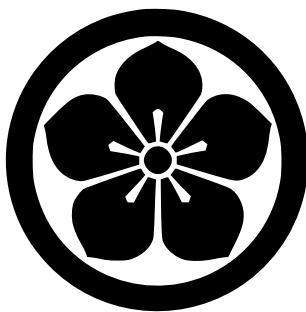


# Adys

magyar-japán

szótár



**rómadzsival**

Sinai Gáspár • Sinai Yuko



# Adys magyar-japán szótár

rómadzsival

Sinai Gáspár, Sinai Yuko

Tokió, 2024-04-28

Magyar-Japán Szótár  
Rómadzsival  
Szerkesztők: Sinai Gáspár, Sinai Yuko  
Tokió, 2024-04-28





# Jogi nyilatkozat 免責事項

## **EZ A MUNKA ÚGY VAN KÖZZÉTÉVE, AHOGY VAN, BÁRMILYEN GARANCIA NÉLKÜL.**

E közlemény felhatalmazást ad önnek jelen dokumentum sokszorosítására, terjesztésére és/vagy módosítására a Szabad Szoftver Alapítvány által kiadott GNU Szabad Dokumentációs Licenc 1.2-es feltételei alapján. Nincs Nem Változtatható Szakasz, nincs Címlap-szöveg, nincs Hátlap-szöveg.

Kérjük, „Adys szótár”-ként hivatkozzon ránk.

## **この作品はいかなる保証もなくありのまま提供されている。**

この文書を、フリーソフトウェア財団発行のGNUフリー文書利用許諾契約書バージョン1.2が定める条件の下で複製、頒布、あるいは改変することを許可する。変更不可部分、表カバーテキスト、裏カバーテキストは存在しない。

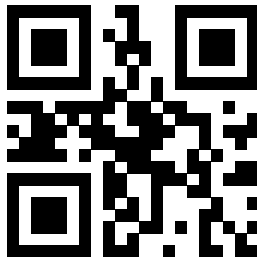
「Adys szótár」として認識されることを希望しています。

GNU Free Documentation License Version 1.2

<http://adys.org/license/fdl.txt>

Copyright 2007-2024 SINAI Gáspár, SINAI Yūko

<http://adys.org/> or <https://adys.org/>





## A • Á

**A4-es papírméret** ♦ **éjlonban**

**A5-ös papírméret** ♦ **égohan**

**A6-os méretű könyv** ♦ **bunkobon** „A6-os és B6-os méretű könyv” [Bunkobonto tankóbon]

**A6-os papírméret** ♦ **érokuban**

**a** ♦ **teikansi** (nincs a japán nyelvben) ♦ **no** „A hazudozás nem jó dolog.” [Uszo-o cukunova jokunai.] ♦ **va** (témajelölő partikulával fordítva) „A városi élet kényelmes.” [Tokaino szeikacu-va benrida.] ◇ **ő az ga** (alanyjelölő partikulával fordítva) „Nem én, hanem te vagy a hazug!” [Bokude-va naku, anataga uszocuki-da!]

**abajgat** ♦ **idzsimeru** (piszkál)

**abakusz** ♦ **szoroban** (golyós számológép) „A végösszeget abakuszon számoltam ki.” [Gókei-o szoroban-o hadzsiite keiszansita.]

**abakuszgolyó** ♦ **szorobandama** (golyós számológépen)

**abakuszon számolás** ♦ **suzan**

**abakuszvizsga** ♦ **suzankentei**

**abál** ♦ **han-judeniszuru** ◇ **megabál han-judeniszuru** „Megabáltam a szalonnát.” [Békon-o han-judenisita.]

**abalé** ♦ **judedzsiru**

**abalone** ♦ **avabi** (tengeri fülesiga) ◇ **száritott abalone nosiavabi** (dízsboritékhoz) ◇ **száritott abalone hosiavabi**

**abált szalonna** ♦ **han-judebékön**

**A bambuszvágó meséje** ♦ **taketorimonogatari**

**abba** ♦ **aszokoni** ♦ **aszoko-e** „Tegyék abba a könyveket!” [Hon-o aszoko-e irete kudaszai.] ♦ **szokoni** „Béreltem egy szobát, és abba költöztem.” [Issicu-o karite, szokoni ucutta.] ♦ **szoko-e** „Abba tedd bele!” [Szoko-e irete kudaszai.]

**abbahagy** ♦ **ucsikiriniszuru** „Hagyjuk itt abba!” [Kokode ucsi kirinisijó.] ♦ **ucsikiru** „Abbahagyja az árusítást.” [Hanbai-o ucsi kiru.]

♦ **kiri-o cukeru** „Itt hagyjuk abba!” [Kokode kiri-o cukemasó.] ♦ **csúdan** „Abbahagyták a beszélgetést.” [Karera-va kaiva-o csúdansita.] ♦ **tomaru** (megáll) „Ha a feleségem egyszer elkezd beszélni, nem tudja abbahagyni.” [Cuma-va icsidohanasi hadzsimetara tomaranai.] ♦ **jameru** „Az apám abbahagyta a dohányzást.” [Otószanga tabako-o jameta.] ♦ **joszu** „Hagyd már abba a sírást!” [Nakuno-va josinaszai!]

**abbahagyás** ♦ **agari** „Ma már délután 3 órakor abbahagytuk a munkát.” [Kjóha kogoszan dzside agarininarimasita.] ♦ **ucsikiri** ♦ **kiri** „Most a legrosszabb abbahagyni, folytatnom kell!” [Ima kiriga varuikarajamerarenai.] ♦ **kirime** „Abbahagytam a munkát.” [Sigotoni kiri me-o cuketa.] ♦ **kugiri** (pontot tesz a végére) „Abbahagyta a munkát.” [Sigotoni kugiri-o cuketa.] ♦ **csúdan** ◇ **gyógyszerezés abbahagyása fukujukacsúdan**

**abbahagyat** ♦ **jameszaszeru**

**abbahagyja a sírást** ♦ **nakijamu** „A gyerek abbahagyta a sírást.” [Kodomo-va naki jan-da.]

**abbahagyja az írást** ♦ **fude-o tódzsiru**

**abbahagyja az írói tevékenységét** ♦ **peno oru** „Abbahagyta regényírói tevékenységét.” [Sószecukatosenopen-o otta.]

**abbahagyja az iskolát** ♦ **taigakuszuru** „Érettségi nélkül abbahagyta az iskolát.” [Szocugjódekizu taigakusita.] ♦ **csútotaigakuszuru**

**abbamarad** ♦ **tacsigieninaru** „Abbamaradt a vizsgálat.” [Szószaku-va tacsigieninata.] ♦ **csúdanzsareru** „A szabadtéri koncert a hirtelen zápor miatt abbamaradt.” [Jagaikonszátova tocuzennodosaburide csúdanzsareta.] ♦ **jamu** „Abbamaradt a taps.” [Hakusugajanda.]

**abbamaradás** ♦ **tacsigie**

**abban** ♦ **aszokoni** ♦ **anonakade** ♦ **anonakani** ♦ **szokoni** „Volt ott egy doboz, és abban volt a nyaklánc.” [Hakogaatte, szokoninekkureszugaatta.] ♦ **szononakade** ♦ **szononakani**

**abban a szent pillanatban** ♦ **hattómottotan** „Abban a szent pillanatban leesett a csilár.” [Hatto omotta totansanderiaga ocsita.]

**abban marad** ♦ **niszuru** „Abban maradtunk, hogy másnap újra találkozunk.” [Jokudzsicumata aukotonisimasita.]

**abbéli** ♦ **szono** „Elmondta abbéli aggályait.” [Szono kenenzsikónicuite cutaeta.]

**abból** ♦ **anonakakara** ♦ **szononakakara**

**abból gazdálkodik, amije van** ♦ **maniasvaszeru** „Kevés a vízünk, abból kell gazdálkodnunk, amink van!” [Mizu-va szukunaiga, szorède mani avaszerusikanai.]

**abbreviatúra** ♦ **sórjaku** (rövidítés)

**ABC** ♦ **ébísi**

**abcúg** ♦ **hantai** (ellenzés) ♦ **búingu**

**abcúgol** ♦ **hantaiszuru** (ellenéz)

**ábécé** ♦ **arufabetto** ♦ **iroha** (régijapán ábécé) ♦ **ébísi** ♦ **nemzetközi fonetikai ábécé** **kokuszaionpjómodzsiicsiran**

**ábécéírási írásjel** ♦ **arufabettomodzsi**

**ábécérend** ♦ **ébísidzsun** „Ábécérendbe raktam a neveket.” [Namae-o ébísidzsunni narabeta.]

**ábécéskönyv** ♦ **súdzsikjókasó** ♦ **szósi**

**aberráció** ♦ **kókósza** (csillagászati) ♦ **súsza** (lencse élességi hibája) ♦ **daszsenkói** (erkölcsi) ♦ **diurnális aberráció** **nissúkókósza** ♦ **színaberráció** **irosúsza**

**aberráns** ♦ **dzsóki-o issita** „aberráns viselkedés” [Dzsóki-o ih-sita kódó]

**abesszin** ♦ **abisiniadzsin** ♦ **abisiniano**

**Abesszínia** ♦ **abisinia** (Etiópia)

**abesszin nyelv** ♦ **abisiniago**

**Abhidhamma** ♦ **abidacuma** (buddhista)

**Abhidhamma-pitaka** ♦ **ronzó** (buddhista Hittételek kosara)

**Abhidharma** ♦ **abidacuma** (buddhista)

**abhiniveza** ♦ **súdzsaku** (buddhizmus)

**abiogenezis** ♦ **sizenhaszszzei** (ősnemzés)

**abiogenezis hipotézise** ♦ **sizenhaszszzeiszecu**

**abiotikus** ♦ **hiszeibucuszei** „abiotikus tényező” [Hiszeibucuszeiinsi] ♦ **hiszeibucutekina** „abiotikus környezet” [Hiszeibucutekina kankjó]

**abisszális öv** ♦ **sinkaitai** (abisszopelágikus zóna)

**abisszopelágikus zóna** ♦ **sinkaiszó** (mélységi zóna)

**ablak** ♦ **bezeru** (keret) ♦ **mado** „Csukja be az ablakot!” [Mado-o simetekudaszi.] ♦ **madogucsi** (ügyintéző ablak) „A hármias ablakhoz hívtak.” [Szanban madogucsimade jobareta.]

♦ **dupla ablak** **nidzsúmado** ♦ **hátsó ablak** **ria-vindó** ♦ **kerek ablak** **kagjúsó** (középfülben) ♦ **kerek ablak** **szeienszó** (középfülben) ♦ **kerek ablak** **marumado** (kör alakú ablak) ♦ **kidob az ablakon** **bónifuru** (pénzt) „Kidobtam a pénzt az ablakon.” [Okane-o bónifutta.] ♦ **kiugró ablak** **demado** ♦ **rácsos ablak** **kósimado** ♦ **tetőablak** **janemado** ♦ **ügyfélablak** **okjakuszamamadogucsi**

**ablakcsukás** ♦ **mado-o simerukoto**

**ablakkeret** ♦ **gakubucsi** ♦ **kamacsi** ♦ **szassi** ♦ **madoszassi** ♦ **madovaku** ♦ **aluminium** **ablakkeret** **arumi-szassi**

**ablak mellett** ♦ **madogava** (levés) „A buszon az ablak mellett ül.” [Baszude madogavani szuvaru.] ♦ **madogavani** ♦ **madogivani** „Az étteremben az ablak melletti székre ültem.” [Reszutorande madogivano szekini szuvatta.] ♦ **madobe** „ablak mellé tett asztal” [Madobeni oitatéburu]

**ablak melletti** ♦ **madogavano**

**ablak melletti oldal** ♦ **madogava** „repülön az ablak melletti és a folyosó felőli szék” [Hikókinomadogavano szekito cúrogavano szeki]

**ablaknyílás** ♦ **madonokaikóbu**

**ablaknyitás** ♦ **mado-o akerukoto**

**ablakon át** ♦ **madogosini**

**ablakon kívül** ♦ **szógai**

**ablakpárátlanító** ♦ **defoggá** ♦ **defuroszutá**

**ablakpárkány** ♦ **madodai** „Az ablakpárkányon virágokat tartott.” [Madodaide hana-o szodatea.] ♦ **madonofucsi**

**ablakpucolás** ♦ **madonoszódzsi**



**ablakrács** ♦ **madokósi**  
**ablaktisztítás** ♦ **madofuki**  
**ablaktörölő** ♦ **vaipá** (autón)  
**ablaküveg** ♦ **madogaraszu** „Az ablaküveg betört.” [Madogaraszuga vareta.]  
**ablativusz eset** ♦ **dakkaku**  
**abnormális** ♦ **abunómaruna** „abnormális viselkedés” [Abunómaruna kódó] ♦ **idzsóna** „abnormális helyzet” [Idzsóna dzsókjó] ♦ **dzsókí-o issita** „abnormális kijelentés” [Dzsókí-o ih-sita hacugen] ♦ **dzsókí-o iszszuru** ♦ **bjótekina** „abnormális kíváncsiság” [Bjótekina kókin] ♦ **rjókitekina** „abnormális ember” [Rjókitekina hito]  
**abnormális alakú spermium** ♦ **kikeiszeisi**  
**abnormálisan** ♦ **idzsóni** ♦ **bjótekini** „Abnormálisan vonzódik a kigyókhöz.” [Bjótekini hebiga szukida.]  
**abnormálisan alacsony vércukorszint** ♦ **teikettósó**  
**abnormálisan magas vércukorszint** ♦ **kó-kettósó**  
**abnormális jelenség** ♦ **idzsógensó**  
**abnormális lelkiállapot** ♦ **idzsósinri**  
**abnormális mentalitás** ♦ **hentaisinri**  
**abnormális pszichológia** ♦ **idzsósinrigaku**  
**abnormális reakció** ♦ **idzsóhannó**  
**abnormális viselkedés** ♦ **idzsókódó** „A demenciás beteg abnormálisan kezdett viselkedni.” [Nincsisókandzsa-va idzsókódóni deta.]  
**abnormális szülés** ♦ **idzsóbunben**  
**abnormalitás** ♦ **idzsószei** ♦ **hentai** ♦ **hentai** ♦ **hencsó** ♦ **rjóki** (hajhászása)  
**abortusz** ♦ **dzsinkóninsincszüecu** (mesterséges orvosi beavatkozás) ♦ **datai** ♦ **csüzeecu** „A terhesség alatt kiderült, hogy rendellenes a magzat, ezért az abortusz mellett döntött.” [Ninsincsúni taidzsini sógaigaruto vakatte, csüzeecu-o eranda.] ♦ **ninsincszüecu** ♦ **illegális abortusz dataizai**  
**abortusza van** ♦ **csüzeecu-o ukeru** „15 éves korában abortusza volt.” [Dzsúgoszaino tokini csüzeecu-o uketa.]

**ábra** ♦ **zu** (illusztráció) „első ábra” [Zuicsi] ♦ **zuhan** ♦ **zuhjó** ♦ **beállítóábra teszutopátán** ♦ **eloszlási ábra bunpuzu** „hőmérséklet-eloszlási ábra” [Kionno bunpuzu] ♦ **folymatábra nagarezu**  
**ábrafelirat** ♦ **kjapuson**  
**abrak** ♦ **kaiba** ♦ **sirjó** ♦ **magusza**  
**abrakostarisznya** ♦ **kaibabukuro** ♦ **maguszabukuro**  
**abrazab** ♦ **enbaku** (Avena sativa)  
**ábránd** ♦ **kúszó** „Ábrándozik.” [Kúszóni fuketteiru.] ♦ **genszó** „Ábrándokat kerget.” [Genszóni fuketteiru.] ♦ **genszó-o idaku** „Arról ábrándozik, hogy színész lesz.” [Hajjúninarutoiu genszó-o idaiteiru.] ♦ **hakudzsicumu** ♦ **bidzson** ♦ **maborosi** „Ábrándokat kerget.” [Maborosi-o ou.] ♦ **ábrándozik kúszónifukeru** „Hanyatt fekvé ábrándoztam.” [Aomukeninatte kúszóni fuketteita.]  
**ábrándkép** ♦ **kúszó** (ábrándozás) ♦ **genszó** (képzelés)  
**ábrándokat kerget** ♦ **jume-o ou** „Semmit sem csinál, csak ábrándokat kerget.” [Kare-va dorjoku-o sinaide jumedake-o otteiru.]  
**ábrándozás** ♦ **kúszó** ♦ **hakudzsicumu** ♦ **hakucsúmu**  
**ábrándozik** ♦ **kúszónifukeru** „Hanyatt fekvé ábrándoztam.” [Aomukeninatte kúszóni fuketteita.] ♦ **muszószeru** „A házasságról ábrándozik.” [Kekkonzeikacu-o muszósíteiru.]  
**ábrándozó** ♦ **romancsikkuna**  
**ábrás védjegy** ♦ **rogo** (logó) ♦ **rogo-máku**  
**ábrázat** ♦ **kao** (arc) ♦ **kaocuki** ♦ **menszó** „szigorú ábrázatú ember” [Kibisii menszóno hito] ♦ **menboku** ♦ **menmoku** ♦ **jóbó**  
**ábrázol** ♦ **aravaszu** „Grafikonon ábrázolta a fertőzöttek számát.” [Kanszensa szü-o zude aravasita.] ♦ **ucuszu** „szép természetet ábrázoló kép” [Ucukusii sizen-o ucusita e] ♦ **egaku** (lefest) „Ez a novella szépen ábrázolja a tájat.” [Kono sószecu-va fúkei-o kireini egaiteiru.] ♦ **zusziszeru** „A gép szerkezetét ábrázolta.” [Kikaino kózó-o zuszisita.] ♦ **hjógenszeru** (reprezentál) „Koordináta-rendszerben ábrázoltam a vektort.” [Bekutoru-o zahjókeide hjógensita.] ♦ **bjósaszzeru** „Irodalmában ábrá-

zolta a maffia világát.” [Jakuzano szekai-o bun-gakude bjósasita.] ♦ **jósikikasuru** „leveleket ábrázoló minta” [Hano katacsi-o jósikikasita mojó]

**ábrázolás** ♦ **gahó** ♦ **zusi** ♦ **zuhó** ♦ **hjógen** ♦ **bjósa** ♦ élethű ábrázolás **saszei** ♦ élet-szerű ábrázolás **saszei** ♦ emberábrázolás **dzsibunbucubjósa** ♦ geometriai ábrázolás **kikagahó** ♦ jellemábrázolás **szeikakubjósa** ♦ lélekábrázolás **sinribjósa** ♦ modelles ábrázolás **dzsicubucubjósa** ♦ objektív ábrázolás **saszei** ♦ szubjektív ábrázolás **sai** ♦ valóságű ábrázolás **sadzsicu**

**ábrázolásmód** ♦ **zuhó**

**ábrázoló festészet** ♦ **gusókaiga**

**ábrázoló geometria** ♦ **zukeikikagaku**

**ábrázoló művészet** ♦ **gusógeidzsucu**

**abroncs** ♦ **szotova** ♦ **taija** (gumiabroncs) ♦ **taga** (hordóabroncs) „hordó abroncsa” [Tarunotaga] ♦ **fémabroncs tecurin** ♦ **meghúzza az abroncsot taga-o simeru** „Mehúzta a hordón az abroncsot.” [Taruno taga-o simeta.]

**abrosz** ♦ **téburukake** (asztalterítő) ♦ **téburukuroszu** (asztalterítő)

**abszcissza** ♦ **jokodzsikunozahjó**

**abszcisszatengely** ♦ **jokodzsiku**

**abszint** ♦ **abuszanto**

**abszintüröm** ♦ **nigajomogi** (Artemisia absint-hium)

**abszolút** ♦ **abuszorjúto** ♦ **zettai** „Ez abszolút biztos.” [Zettaiszóda.] ♦ **zettaitekina** ♦ **zettaino** „Abszolút engedelmességet követelt.” [Zettaino fukudzsu-o jókjúsita.] ♦ **tótei** „Abszolút lehetetlen.” [Tóteimuri.] ♦ **mattaku** „Ez a kormány abszolút rossz.” [Kono szeifu-va mattaku dameda.]

**abszolút béke** ♦ **zenmenkóva**

**abszolút előny** ♦ **zettaijúi**

**abszolút elsőbbség** ♦ **szajjúszen**

**abszolút érték** ♦ **zettaicsi** (matematika)

**abszolút fölény** ♦ **ha** „Hidejosi és Iejaszu az abszolút fölényért harcolt.” [Hidejosito iejaszuga ha-o araszotta.]

**abszolút hallás** ♦ **zettaionkan** „Az abszolút hallás kifejlesztéséhez, a gyerek kiskorában speciális iskolába kell járni.” [Zettaionkan-o cukeruni-va jósókoroni szenmonno kjóiku-o ukeru kotoga hicujótoivareteimaszu.]

**abszolút hatalom** ♦ **zettaikenrjoku**

**abszolút hőmérséklet** ♦ **zettaiondo**

**abszolutista** ♦ **zettaisugisa** (ember) ♦ **zettaisugitekina** ♦ **szenszeisugisa**

**abszolutizmus** ♦ **zettaisugi** ♦ **szenszeisugi** ♦ **szenszeiszeidzi** ♦ **felvilágosult abszolutizmus kaimeiszenszeisugi**

**abszolút konvergencia** ♦ **zettaisúszoku**

**abszolút mennyiség** ♦ **zettairjó**

**abszolút monarchia** ♦ **zettaikunsuszei** ♦ **szenszeikunsukoku** ♦ **szenszeikunsuszeitai**

**abszolútnak tekint** ♦ **zettaisizuru** „A saját értékrendjét abszolútnak tekinti.” [Dzsibunno kacsikan-o zettaisizuru.]

**abszolútnak tekintés** ♦ **zettaisi**

**abszolút nulla fok** ♦ **zettaireido** „A hőmérséklet nem sülyedhet abszolút nulla fok alá.” [Zettaireidojori ondo-va szagaranai.]

**abszolút nyomás** ♦ **zettaiacurjoku**

**abszolút páratartalom** ♦ **zettaisicudo**

**abszolút skálán történő értékelés** ♦ **zettaihjóka**

**abszolút tapasztalatlan** ♦ **zubunosiróto**

**abszolút többség** ♦ **zettaitaszu** „Ez a párt abszolút többségben van.” [Kono szeitó-va zettaitaszu-o simeteimaszu.]

**abszolút uralkodó** ♦ **szenszeikunsu**

**abszolvál** ♦ **ovaraszuru** (letud) ♦ **szocugjószuru** (iskolát elvégez) ♦ **jurusi-o ataeru** (feloldoz bűnei alól)

**abszorbeál** ♦ **kjúsúszuru** „Ez a csempe abszorbeálja a párat.” [Konotairu-va sike-o kjúsúszuru.]

**abszorbeálás** ♦ **kjúsú** (abszorpció)

**abszorbeált dózis** ♦ **kjúsúszenrjó**

**abszorbens** ♦ **kjúsúzai**

**abszorber** ♦ **abuszóba** ♦ **súnecuki**

**abszorpció** ♦ **kjúsú** (magába szívás) ♦ **kjúsú-szajó** ◇ **reabszorpció** **szaikjúsú** (visszaszívódás)

**abszorpciós hó** ♦ **kjúsúnecu**

**abszorptivitás** ♦ **kjúsúricu**

**absztináns** ♦ **kin-jokutekina** ♦ **szutoikguna** (önmegtartóztató)

**absztinencia** ♦ **kin-joku** (önmegtartóztatás) ♦ **bucsóhó**

**absztinens** ♦ **geko** (alkoholt nem fogyasztó) ♦ **bucsóhóna**

**absztrakció** ♦ **csúsó**

**absztrakcionizmus** ♦ **csúsósugi**

**absztrakt** ♦ **abuszutorakuto** „absztrakt művészet” [Abuszutorakutoató] ♦ **csúsótekina** „absztrakt gondolkodás” [Csúsótekina sík]

**absztrakt algebra** ♦ **csúsódaiszúgaku**

**absztrakt festmény** ♦ **csúsóga** „realisztikus és absztrakt festmény” [Gusógato csúsóga]

**absztrakt művészet** ♦ **csúsógeidzsucu**

**abszurd** ① **hidzsósikina** „abszurd viselkedés” [Hidzsósikina kódó] ② **mucsana** „Abszurd dolgot mondott.” [Mucsanakoto-o itta.] ♦ **kataharaitai** ♦ **kótómukei** ♦ **kótómukeina** (valóságtól elrugaszkodott) „abszurd ötlet” [Kótómukeina haszszó] ♦ **gongodódan-na** (lehetetlen) „Abszurd követelés.” [Gongodódana jókjú.] ♦ **sósiszenban** (kész röhej) „Micsoda abszurd javaslat!” [Kono teian-va sósiszenbanda.] ♦ **sósiszenban-na** ♦ **sósina** ♦ **szudzicsigaino** „abszurd beszéd” [Szudzicsigaino hanasi] ♦ **toppina** (valóságtól elrugaszkodott) „Nem tudom elhinni ezt az abszurd történetet.” [Kono toppina hanasi-va totemo sindzsirarenai.] ♦ **hidzsósikivamaru** (teljesen abszurd) ♦ **fudzsórina** „Abszurd esemény.” [Fudzsórina dekigoto.] ♦ **berabóna** „abszurd kívánság” [Berabóna jókjú] ♦ **hógaina** „A kuncsaft abszurd követeléssel állt elő.” [Kjaku-va hógaina jókjú-o cucukuketa.] ♦ **csakucsana** „Abszurd dolgot mond.” [Mucsakucsanakoto-o iu.] ♦ **meszszóna** „abszurd történet” [Meszszóna hanasi] ♦ **teljesen abszurd sósiszenban-na** „teljesen abszurd szóbeszéd” [Sósiszenbanna uvasza]

**abszurditás** ♦ **szudzicsigai** ♦ **hairi** ♦ **hidzsósiki**

**abura-age** ♦ **aburaage** (sült szójasajt)

**aburazemi** ♦ **aburazemi**

**acai** ♦ **aszai** (Euterpe oleracea)

**Acapulco** ♦ **akapuruko**

**accelerando** ♦ **zendzsikjúsokuni**

**acél** ♦ **kó** ♦ **kótecu** ♦ **szucsíru** ♦ **hagane** „Acélerős teste volt.” [Haganennojóna nikutaidatta.] ◇ **Bessemer-acél** **beszszemákó** ◇ **finomacél** **szeikó** ◇ **hajóacél** **szentaikózai** ◇ **hengerelt acél** **acuenkó** ◇ **hengerelt acél** **acuenkózai** ◇ **kemény acél** **kóó** ◇ **króm-vanádium acél** **kuromubanadzsiiumukó** ◇ **rozsdamentes acél** **szutenreszuszucsíru** ◇ **szénacél** **tanzokó** ◇ **szerkezeti acél** **kózójókkózai** ◇ **szerkezeti acél** **kózai**

**acél alapanyag** ♦ **kózai**

**acélból készült** ♦ **kószei**

**acélcsó** ♦ **kókan** ♦ **kószeihaikan**

**acéldrót** ♦ **teszszén**

**acélgyár** ♦ **szeikódzso**

**acélgyártás** ♦ **szeikó** ◇ **Bessemer-acélgyártás** **beszszemászeikóhó** ◇ **kavarró acélgyártás** **kakuhanszeirenhó**

**acélipar** ♦ **szeikógjó** ♦ **tekkógjó** ◇ **vas- és acélipar** **tekkógjó**

**acélkék** ♦ **haganeiro**

**acélkeret** ♦ **szucsíru-szassi**

**acéllemez** ♦ **kóban**

**acélmágnás** ♦ **tekkókainokjotó**

**acélmű** ♦ **szeikókódzso**

**acélos** ♦ **hikisimatta** (izom)

**acélrács** ♦ **tecugósi**

**acélrúd** ♦ **tecubó**

**acélsisak** ♦ **szucsíru-herumetto** ♦ **tecukabuto**

**acélsodrony** ♦ **teszszén**

**acéltermék** ♦ **tekkószehihin**

**acélváz** ♦ **tekkocu** „acélvázaz épület” [Tekkocuno tatemono]

**acélvázaz legyező** ♦ **teszszén**

**acélvázás szerkezetű vasbeton** ♦ **tekko-cutekkinkonkurítózukurino** „acélvázás szerkezetű, vasbeton felhőkarcoló” [Tekkocutekkinkonkurító zukurino kószóbiru]

**acetát** ♦ **aszetétó** (-acetát) ♦ **szakuszan-en**

**acetil** ♦ **aszecsiru**

**acetilén** ♦ **aszecsiren** (C<sub>2</sub>H<sub>2</sub>)

**acetiléndikarbonsav** ♦ **szukuarinszan** (C<sub>4</sub>H<sub>2</sub>O<sub>4</sub>)

**acetilengázos lánghegesztés** ♦ **szanszoaszecsiren-jószecu**

**aceton** ♦ **aszeton** (CH<sub>3</sub>COCH<sub>3</sub>)

**Achilles-in** ♦ **akireszuken** „Elszakadt az Achilles-inam.” [Akireszu kenga kireta.]

**aciditás** ♦ **szando**

**acid jazz** ♦ **asiddo-dzsazu**

**acidofil** ♦ **kószanszei**

**acidózis** ♦ **szanszeikecusó**

**acid dzsessz** ♦ **asiddo-dzsazu**

**aciklikus** ♦ **hidzsunkantekina**

**acil-glicerín** ♦ **asiruguriszzeróru**

**ács** ♦ **daiku** ♦ **mokkó** ◊ **hajóács funadaiku**

**acsa** ♦ **janma** ◊ **laposhasú acsa bekkótonbo** (Libellula depressa)

**Acsala** ♦ **fudómjőó** (buddhista bölcsességkirály)

**Acsalanáta** ♦ **fudómjőó** (buddhista bölcsességkirály)

**acsalapu** ♦ **fuki** (Petasites japonicus) ◊ **vörös acsalapu szeijőfuki** (Petasites hybridus)

**acsalapu szára** ♦ **fukinotó**

**acsang nemzetiség** ♦ **acsanzoku**

**ácsárja** ♦ **adzsari** (buddhista tanító)

**acsarkodás** ♦ **igamiai** „Évek óta tart a két ország közötti acsarkodás.” [Nannenmo rjógokunoigami ai-va cuzuiteiru.]

**acsarkodik** ♦ **igamiau** (egymásra) „A nemzetek acsarkodtak egymásra.” [Minzokudósigaigami atteita.] ♦ **igamu** „Egy kóbor kutya acsarkodott rám az utcán.” [Norainuga micside vatasini igandeita.] ♦ **tairicuszuru** (szemben áll egymással) ♦ **ha-o mukidasiniszuru** „Egy kutya

acsarkodott rám a kerítés mögül.” [Inu-va szakuno usirokara vatasini ha-o muki dasiteita.]

**acsarog** ♦ **igamu** „A kutya acsargott a betörőre.” [Inu-va dorobóni iganda.]

**ácsderékszög** ♦ **szasigane**

**ácsi** ♦ **szutoppu** „Ácsi, ne is folytasd!” [Szutoppu, cuzuketemo mudada.]

**ácsingózik** ♦ **tatazumu** (álldogál)

**ácskapocs** ♦ **kaszugai**

**ácsmester** ♦ **daikutórjő** ♦ **daikunotórjő**

**ácsmesterség** ♦ **daiku** ♦ **daikusoku**

**ácsmunka** ♦ **daikusigoto**

**ácsolmány** ♦ **kózóbcu**

**ácsorog** ♦ **tatazumu** (mozdulatlanul áll) „Egy koldus ácsorgott az ékszerbolt előtt.” [Kodzsziki-gadzszuerisoppuno maede tatazundeita.] ♦ **tacsidomaru** (megáll) „Ne ácsorogjanak itt, kérem!” [Kokode taci domaranaidekudaszai!]

♦ **tattematteiru** (várakozik) „Az állomás peronján csak néhány ember ácsorgott.” [Ekino-hómude szúinno hitodakega tatte matteita.]

**ácsszerszám** ♦ **daikudógu**

**ácsszögmérő** ♦ **kanezasi** ♦ **kanedzsaku** ♦ **szasigane**

**ad** ① **ageru** (semleges) „Pénzt adott a szegénynek.” [Mazusii hitoni okane-o ageta.] ② **ata-eru** (udvarias) „Köszönöm, hogy alkalmat adott arra, hogy találkozhattunk!” [Oai dekuru kikai-o ataete kudaszari, arigatógozaimaszu.] ③ **daszu** „Nem adok pénzt ilyen hülyeségre.” [Szonnacumaranoi mononi okane-o daszanai.] ④ **nomaszeru** (itat) „Gyógyszert adtam a gyerekeknek.” [Kodomoni kuszuri-o nomaszeta.] ⑤ **hószószuru** (adást) „Ez a műsort tegnap adták.” [Kono bangumi-va kinó hószószareiteita.] ⑥ **kuvaszeru** „Adtam neki egy pofont.” [Karenibinta-o kuvaszeta.] ⑦ **uru** (elad) „Mennyiért adja az almát?” [Ringo-va ikurade utteimaszuka?] ⑧ **kiniszuru** (izgat) „Nem sokat ad az illemre.” [Kare-va reigi-o amari kinis-inai.] ⑨ **kodavaru** (igényes) „Ad a megjelenésére.” [Kare-va minarini kodavaru.] ⑩ **jaru** (lekicsinylően) „Étetl adtam a kutyának.” [Inuni esza-o jatta.] ⑪ **kureru** (szívességet tesz) „Nem adnál kölcsön egy kis pénzt?” [Szukosi okane-o kasitekurenaika?] ⑫ **megumu** (mert

megszán) „Pénzt adtam egy koldusnak.” [Kodzsikini okane-o megunda.] ♦ **ategau** (hozzárendel) „Munkát adtam neki.” [Karenii sigoto-o ategatta.] ♦ **ireru** „Jó iskolába adtam a gyereket.” [Kodomo-o ii gakkóni ireta.] ♦ **oku** „Jelzalogba adtam a házat a kölcsönért.” [Ie-o rón-no teitóni oita.] ♦ **okuru** „Ajándékot adtam édesanyámnak.” [Hahanipurezento-o okutta.] ♦ **kaszu** (kölcsönöz) „Adj egy tollat!” [Pen-o kasite.] ♦ **kaszuru** (hozzárendel) „A tanár házi feladatot adott.” [Szenszei-va sukudai-o kasita.] ♦ **kjójoszuru** (közös érdekből) „Pénzt adott, hogy megválasszák.” [Tószenszurutameni kinszen-o kjójosita.] ♦ **kudaszaru** (udvarias) „Nem adna választ péntekig?” [Kin-jóhimadeni hendzsi-o kudaszaimaszenska?] ♦ **kudaszu** „Parancsot adott a beosztottjának.” [Bukani meirei-o kudasita.] ♦ **kuravaszu** „Adtam egy rúgást a lábára.” [Asinikikku-o kuravasita.] ♦ **kuvaeru** „Citromízit adtam a salátaöntethez.” [Szaradadoressinguniremon adzsi-o kuvaeta.] ♦ **szasiageru** (illedelmes) „Hálából süteményt adtam neki.” [Oreini okasi-o szasi ageta.] ♦ **dzsujoszuru** „Aranyérmet adtak neki.” [Kinmedaru-o dzsujoszareta.] ♦ **sinraiszuru** (hisz) „Nem lehet adni arra, amit mond.” [Karega iukoto-va sinraidekinai.] ♦ **szetteiszuru** (odaítél) „A bank adott neki a hitelt.” [Ginkóga karenirón-o szetteisita.] ♦ **szoszogu** (tölt) „Szeretetet adott a fiának.” [Muszukoni aidzsó-o szoszoida.] ♦ **szoncósószuru** (tisztelet) „Adok a véleményére.” [Karenio iken-o szoncósószuru.] ♦ **tajjoszuru** (kölcsönad) „Egyenruhát adunk.” [Szeifuku-va tajjoszaremaszu.] ♦ **taszszuru** „Parancsot ad.” [Meirei-o tahszuru.] ♦ **tamau** „Az isten életet adott az embernek.” [Kami-va hitoni szei-o tamatta.] ♦ **cukavaszu** „Az uraság jutalmat adott a szolgának.” [Tonoszama-va keraini hóbi-o cukavasita.] ♦ **hiraku** „Koncertet adott.” [Enszókai-o hiraita.] ♦ **fukujószaszuru** „Lázcstillapítót adott a betegnek.” [Kandzsani genecuzai-o fukujószaszeta.] ♦ **fujoszuru** „Hozzáférési jogot adtam neki a fájlhoz.” [Karenifairunoakuszszu ken-o fujosita.] ♦ **bun** (-ad) „egyharmad” [Szانبunno icshi] ♦ **hószuru** (alázattal) „A császárnak adta az alkotását.” [Dzszibunno szakuhin-o tennóni hódzsita.] ♦ **hodokoszuru** (semleges) „Elsősegélyt adott a betegnek.”

[Kandzsani ókjúsocsi-o hodokosita.] ♦ **mavaszszu** (eljuttat) „Adj nekem is abból a süteményből!” [Szono okasi-o vatasinimo mavasite!] ♦ **motaszuru** „Rejtett jelentést adott a szavainak.” [Fukumi-o motaszeta ii kata-o sita.] ♦ **moru** (mérget, ételt szed) „Mérget adott a haragosának.” [Kare-va uranda aiteni doku-o motta.] ♦ **juzuru** „Olcson adom!” [Jaszuku juzurimaszu!] ♦ **jokoszuru** „Kenyeret ad neki.” [Pan-o jokoszuru.] ♦ **ad kjójoszuru** (közös érdekből) „Pénzt adott, hogy megválasszák.” [Tószenszurutameni kinszen-o kjójosita.] ♦ **adnak deru** „A mi cégünknel nem adnak utazási költségtérítést.” [Ucsino kaisa-va kócu higadenai.] ♦ **adnak a szavára hacugenrjokunoaru** (befolyásos) „A cégnél adnak a szavára.” [Kaisade-va hacugenrjokunoaru hitodeszu.] ♦ **adva lesz kudaru** „Parancsot adtak.” [Meireiga kudatta.] ♦ **albérletbe ad ie-o kasinidaszu** „Albérletbe adtam a lakásomat.” [Ie-o kasini dasita.] ♦ **áramot ad denki-o nagaszuru** „Áramot adtam a vezetékre.” [Denszenni denki-o nagasita.] ♦ **bőkezűen ad hazumu** „Bőkezűen adtam borralalót a pincérnek.” [Veitánicsippu-o hazunda.] ♦ **csókot ad kiszuszuru** ♦ **engedélyt ad kjokaszuru** (engedélyez) „Engedélyt adtak a felszállásra.” [Ririku-o kjokasita.] ♦ **éppen adják on-eacsúdearu** „Éppen adják a népszerű reggeli sorozatot.” [Aszadoraga kóhjóon-ea csúdeszu.] ♦ **férjhez ad jom-enidaszu** „Férjhez adtam a lányomat.” [Maszume-o jomeni dasita.] ♦ **fórt ad handi-o cukeru** „Fórt adtam a gyerekek sakkban.” [Ceszude kodomonihandi-o cuketa.] ♦ **gázt ad akuszuru-o fumu** „Gázt adtam, és előztem.” [Akuszuru-o funde maeno kuruma-o oi kosita.] ♦ **hálát ad kansaszuru** „Hálát adott az égnek, hogy elkerülte a balesetet.” [Kare-va dzsiko-o manugaretakoto-o kamini kansasita.] ♦ **hangot ad koegaagaru** „A fogyasztók elégedetlenségüknek adtak hangot.” [Sóhisakara fumanno koega agatteiru.] ♦ **hangot ad oto-o daszu** „A szíréna éles hangot adott.” [Szairen-va kandakai oto-o dasita.] ♦ **hangot ad tonaeru** „Nemtetszésének adott hangot.” [Fuhei-o tonaeta.] ♦ **hatalmat ad kennó-o ataeru** „Kellene-e politikai hatalmat adni a császárnak?” [Tennóni szeidzsino kennó-o ataerubekika?] ♦ **injekciót ad csúsa-o ucu** „A nővér injekciót adott a beteg-

nek.” [Kangofu-va kandzsani csúsa-o utta.] ◇ **interjút ad szuzainiódzsiru** „A győztes interjút adott a tévének.” [Júsósa-va terebino suzaini ódzsita.] ◇ **jelt ad aizuszuru** „Ha valaki jön, adj jelt!” [Karega kitara aizusite!] ◇ **kétszer ad, ki gyorsan ad zen-va iszoge** ◇ **koncertet ad enzószeru** ◇ **kosarat ad pupopózu-o kotoveru** „A nő kosarat adott a kérőjének.” [Kanodzso-va karesinopuropózu-o kotovatta.] ◇ **lendületet ad hazumi-o cukeru** „Az első gól lendületet adott a csapatnak.” [Szaisono tokutengacsímuni hazumi-o cuketa.] ◇ **magánkézbe ad haraiszageru** „A kormány magánkézbe adta az állami földeket.” [Szeifu-va kokujúcsi-o harai szageta.] ◇ **matot ad óte-o kakeru** ◇ **nagy tételben ad orosiuri-o szuru** „Ezen a piacon nagy tételben adják a halat.” [Kono sidzsó-va szakanano orosiuri-o siteiru.] ◇ **ne adj' isten man-icsi** „Ha ne adj' isten késnék, kezdjétek el az órát nélkülüm!” [Man-icsioszoku kitara, vatasinaside dzsugjó-o hadzsimekeduzasai.] ◇ **nem lehet adni rá ateninaranai** „Nem lehet az időjárás-előrejelzésre adni.” [Tenkijohó-va ateninaranai.] ◇ **nem sokat ad mutoncsakuna** (közömbös) „Nem sokat ad az öltözőkére.” [Kare-va fukuszóni mutoncsakuda.] ◇ **nem szivesen ad dasiosimu** „A bank nem szívesen ad kölcsön ennek a vállalatnak.” [Ginkó-va kono kaisani júsi-o dasi osimu.] ◇ **nyomást ad acurjoku-o kuvaeru** „Az iszapra nyomást adva kiszorítottam belőle a vizet.” [Odeini acurjoku-o kuvaete mizu-o sibori dasita.] ◇ **pontot ad haitenszuru** „A tanár 10 ponttal kevesebbet adott.” [Szenszei-va dzsuh-ten hikuku haitensita.] ◇ **puszit ad kizuszuru** ◇ **sakkot ad óte-o kakeru** „Sakkot adott az ellenfelének.” [Aiteni óte-o kaketa.] ◇ **szabadalmat ad szenbaitokkjo-o ninkaszuru** ◇ **szól óto-o daszu** „Ez a hangszer vajon hogyan szól?” [Kono gakkí-va donojóna oto-o daszunodaró.] ◇ **tanácsot ad szódan-ninoru** „Kérlek, adj tanácsot!” [Szódan ni nottekudaszai.] ◇ **tu dtul ad cugeru** (közöl) „Tu dtul adta a várakozókkal a várakozási időt.” [Matteiru hitoni macsi dzsikan-o cugeta.] ◇ **utasítást ad mósicukeru** „Az igazgató utasítást adott a gyárnak a termelés bővítésére” [Sacsó-va szeiszan-o fujaszujó kódzsóni mósicuketa.] ◇ **útmutatást ad sidó-o okonau** „A tanár útmutatást adott a gye-

reknek.” [Szenszei-va szeitoni sidó-o okonata.] ◇ **választ ad kotaeru** „Választ adott a kérdésre.” [Sicumonni kotaeta.] ◇ **vért ad kenkecuszuru** „Szeretnék vért adni!” [Kenkecusitai.]

### Adacsi kerület ◆ adacsiku

**adag** ◆ **ippuku** „Bevettem egy adag gyógyszert.” [Kuszuri-o ippukunonda.] ◆ **szara** „Két adag desszertet ettem, mert finom volt.” [Dezátó-va oisikattanode futaszara tabeta.] ◆ **szessurjó** (bevitt mennyiség) „Ebből a gyógyszerből három szem a napi adag.” [Kono kuszurino icsinicsino szessurjó-va szandzsódeszu.] ◆ **fuku** (bevétel) „két adag gyógyszer” [Nifukuno kuszuri] ◆ **bun** (rész) „Két adagot kérek!” [Nininbun kudaszai!] ◆ **bunrjó** (dózis) „Kiméri a tápadagot.” [Eszano bunrjó-o hakaru.] ◆ **mae** (személyre) „Ez az étel egy adag.” [Kono rjóri-va icsinimaedeszu.] ◆ **mori** (szedés) „Nagy adagot kérek!” [Ómoride onegaisimaszu!] ◆ **jórjó** (előírt) „gyógyszer egyszeri adagja” [Kuszurino ikkaino jórjó] ◆ **rjó** (mennyiség) „A magyar éttermekben óriásiak az adagok.” [Hangaríreszutoran-va rjógamonoszugoku ói.] ◇ **ajánlott adag dzsójórjó** „Ennek a gyógyszernek az ajánlott adagja napi három szem.” [Kono kuszurino dzsójórjó-va icsinicsiszan dzsó.] ◇ **egy adag iccsó** (étel) „Tessék, kész van egy adag rámen!” [Rámen iccsódekiagari!] ◇ **gyógyszeradag jakuzajjórjó** „testsúlyarányos gyógyszeradag” [Taidzsúatari-no jakuzajjórjó] ◇ **halálos adag csisirjó** „mérgező adagja” [Dokuno csisirjó] ◇ **kezdőadag sokairjó** „gyógyszer kezdőadagja” [Kuszurino sokairjó] ◇ **maximális adag szessugendorjó** „A napi maximális adag 10 szem.” [Icsinicsino szessugendorjó-va dzsó dzsódeszu.] ◇ **maximális adag kjokurjó** (gyógyszeradag) „maximális adag túllépése” [Kjokurjócsóka] ◇ **nagy adag ómori** „Nagy adag ételt kértem.” [Ómori gohan-o tanonda.] ◇ **nagy adagot ómoride** „Nagy adagot kérek!” [Ómoride onegaisimaszu!] ◇ **normál adag fucúmorí** ◇ **rendes adag fucúmorí** (normális adag)

**adagio** ◆ **adádzso** ◆ **adadzso**

**adag növelése** ◆ **zórjó**

**adagokra oszt** ♦ **kovakeszuru** „Évésenkénti adagokra osztottam a kész ételt.” [Dekita sokudzsi-o issokuzucu kovakesita.]

**adagokra osztás** ♦ **kovake**

**adagol** ♦ **okuru** (küld) „Lassan adagolta az iratmegsemmisítő gépbe a lapokat.” [Suredáni jósi-o szukoszizucu okutta.] ♦ **kagenszuru** „A közérzetének megfelelően adagolja a gyógyszer!” [Taisónijotte kuszurino rjó-o kagensitekudaszai.] ♦ **kjújoszuru** „bizonyos időközönként takarmányt adagoló rendszer” [Onadzsitaimingude esza-o kjújoszuruisizutemu] ♦ **kjókjúszuru** „Ez a szelep adagolja a levegőt.” [Kono ben-va kúki-o kjókjúszuru.] ♦ **kodasiniszuru** „Apránként adagolja a hirt.” [Dzsóhó-o kodasiniszuru.] ♦ **szukoszizucudaszu** [lasanként ad] ♦ **csógószuru** (gyógyszert) ♦ **bunrjó-o hakaru** „Te hogyan adagolod a ba-baételt?” [Dójattebebfúdono bunrjó-o hakaruno?] ♦ **apránként adagol kiriuriszuru** „Apránként adagolja az információt.” [Dzsóhó-o kiriuriszuru.] ♦ **történet adagolása szutó-rihakobi**

**adagolás** ♦ **okuri** ♦ **kodasi** ♦ **tójaku** (gyógyszer adagolása) ♦ **tójo** ♦ **fidingu** ♦ **fukujórjó** (gyógyszer) ♦ **jórjó** „Kérjük, szigorúan ügyeljen a gyógyszer adagolására!” [Kuszurino jórjó-o gensusitekudaszai!] ♦ **automatikus adagolás dzsidóokuri** „papír automatikus adagolása” [Dzsidókami okuri] ♦ **túladagolás kadzsótójo** „Kábítószer-túladagolásban halt meg.” [Majakuno kadzsótójode sinda.]

**adagoló** ♦ **diszupenzá**

**adagolókad** ♦ **keirjószo**

**adakozás** ♦ **kanpa** ♦ **kifu** ♦ **kjokin** ♦ **hodokosi**

**adakozik** ♦ **kifuszuru** „Az az ember sohasem adakozik.” [Ano hito-va kifusitakotoganai.] ♦ **kjokinszuru** (hozzájárul) „Az iskola újjáépítésére adakozik.” [Gakusakensikunotameni kjokinszuru.] ♦ **hodokosi-o szuru** „Adakozott a szegényeknek.” [Mazusii hitoni hodokosi-o sita.]

**adakozó** ♦ **kifuszu** (adományozó) ♦ **kimaenोजoi** (jószívú) ♦ **szesu**

**adalék** ♦ **tenkabucu** ♦ **desztilált szesz**  
**adalék dzsózóarukórutenkabucu** ♦ **élelmi-**

**szeradalék sokuhintenkabucu** ♦ **kopogás-gátló adalék nokkingubósziai**

**adalékanyag** ♦ **kocuzai** (aggregátum) ♦ **tenkazai** ♦ **tenkabucu** ♦ **élelmiszer-adalékanyag sokuhintenkabucu**

**adalékanyagok nélküli** ♦ **mutenkano**

**adalékmentes étel** ♦ **dzsunszeisokuhin**

**adalékmentes szezámolaj** ♦ **dzsunszeigo-maabura**

**Ádám** ♦ **adamu** „Ádám és Éva” [Adamutoivu]

**ádámcsutka** ♦ **nodobue** ♦ **nodobotoke** „Fel-alá járt az ádámcsutkája, ahogy itta a vizet.” [Mizu-o nondeiru tokinodobotokega dzsógeni ugoiteita.]

**adaptáció** ♦ **dzsunnó** (alkalmazkodás) ♦ **tekió** (alkalmazkodás) ♦ **hon-an** „Ez a színdarab egy regény adaptációja.” [Kono hage-va aru sószecuno hon-andearu.] ♦ **koadaptáció kjó-tekio** ♦ **sötétadaptáció andzsunnó** (sötét-hez alkalmazkodás)

**adaptál** ♦ **hon-anszuru** „színpadra adaptált regény” [Butaini hon-ansita sószecu]

**adaptált regény** ♦ **hon-ansószeцу**

**adapter** ♦ **adaputá** ♦ **hálózati adapter**  
**dengen-adaputá** „A hálózati adaptert a laptop-hoz csatlakoztattam.” [Nótopaszokon-o dengenadaputáni cunaida.] ♦ **hálózati adapter ésiadaputá** „Hálózati adapteren keresztül tápot adtam a számítógépnek.” [Ésiadaputá-o kaisitepaszokon-o dengenni cunaida.]

**adaptív radiáció** ♦ **tekióhószan** (fajképződésben)

**adás** ♦ **hassin** „rádióhullám adása és vétele” [Denpano hassinto dzsusin] ♦ **fusze** (buddhista) ♦ **hószó** „rádióadás” [Radzsio hószó] ♦ **átjátszott adás riréhószó** ♦ **élő adás namahószó** „A bemondó élő adásban bakizott.” [Anaunszá-va namahószódetocsitta.] ♦ **kábeles adás júszenhószó** ♦ **kereskedelmi adás sógjóhószó** ♦ **külföldre sugárzott adás taigaihószó** ♦ **műholdas adás eiszeihószó** ♦ **rádióadás radzsiohószó** ♦ **rövidhullámú adás tanpahószó** ♦ **számlaadás rósúsóhakkó** „számlaadási kötelezettség” [Rósúsóhakkógimu] ♦ **tévéadás terebihószó** ♦ **URH adás csótanpahószó** ♦ **zavaróadás bógaishószó**

**adásban vagyunk** ♦ **on-eacsú**

**adáshiba** ♦ **csószeicsú** (tévéképernyőn)

**adás-kapás** ♦ **ósú** „ütések adása-kapása”  
[Pancsino ósú] ♦ **gibu-ando-teiku**

**adás közben** ♦ **hóeicsú**

**adást és kapást kifejező igék** ♦ **dzsudzsu-  
odósi**

**adást felvesz** ♦ **eacekkuszuru** (kihalt szó)  
„Felvettem egy rádióműsort.” [Radzsio  
bangumi-o eacekkusita.]

**adást felvétele** ♦ **eacekku**

**adásvétel** ♦ **urikai** ♦ **baibai** „Használt kocsik  
adásvételével foglalkozik.” [Csúkosano baibai-o  
siteiru.]

**adásvételi szerződés** ♦ **torihikikeijaku** ♦  
**baibaikeijaku**

**adásszűnet** ♦ **teiha**

**adat** ♦ **dzsóhó** „személyes adat” [Kodzsin-  
dzsóhó] ♦ **sirjó** ♦ **déta** (IT) „Analizáltam a  
nálam lévő adatokat.” [Temocsinodéta-o bun-  
szekisita.] ◇ **becsült adat szuiteidéta** ◇  
**hiányos adat détanokecuraku** ◇ **járvány-  
ügyi adatok kanszendzsókjó** (járványhely-  
zet) „A járványügyi adatokat figyelve dönt.”  
[Kanszendzsókjó-o minagara handanszuru.]  
◇ **keresztmetszeti adat ódantekidéta** ◇  
**megfigyelt adatok kanszokudéta** ◇ **nagy  
adat biggu-déta** (big data) ◇ **piaci adat  
máketodzsóhó** „részvénypiaci adatok” [Ka-  
busikisidzsónomáketto dzsóhó] ◇ **személyes  
adat kodzsindzsóhó** „A cégből kiszivárogtak  
az ügyfelek személyes adatai.” [Kaisakara kok-  
jakuno kodzsindzsóhóga moreta.]

**adatállomány** ♦ **détaszetto** (adathalmaz) ♦  
**détabészu** (adatbázis)

**adatasszimiláció** ♦ **détadóka**

**adatátalakító** ♦ **déta-konbáta**

**adatátvitel** ♦ **détacúsin** ♦ **détatenszó** ♦  
**tenszó** (IT) ♦ **denszó** ◇ **soros adatátvitel  
csokurecudenszó**

**adatbank** ♦ **détabanku** ♦ **déta-banku**

**adatbázis** ♦ **détabészu** ♦ **détabészu** ◇ **re-  
lációs adatbázis rirésónarudétabészu**

**adatbevitel** ♦ **njúrjoku**

**adatbeviteli hiba** ♦ **njúrjokumiszu**

**adatbevivő** ♦ **kipancsa**

**adatbiztonság** ♦ **détakimicuhogo** ♦ **déta-  
szekjuriti**

**adatbusz** ♦ **déta-baszu**

**adatelemzés** ♦ **détakaiszeki**

**adatelérés** ♦ **détaakuszeszú**

**adatenőrzés** ♦ **déta-csekku**

**adatifáj** ♦ **déta-fiaru**

**adatifeldolgozás** ♦ **dzsóhósori** ♦ **détasori**  
◇ **osztott adatfeldolgozás bunszandéta-  
sori**

**adatforgalom** ♦ **cúsin** „A számítógépek között  
leált az adatforgalom.” [Konpjútá kanno cúsin-  
inga todaeta.] ♦ **cúsinrjó** (mennyisége) „A  
havidíj az adatforgalomtól függ.” [Cukizukino  
cúvarjókin-va cúsinrjónijoru.]

**adatformátum** ♦ **détakeisiki**

**adatgyűjtés** ♦ **détasúsú**

**adathalászat** ♦ **fissingu**

**adathalász e-mail** ♦ **fissinguméru**

**adathalász oldal** ♦ **fissinguszaito**

**adathalmaz** ♦ **détaszetto**

**adathamisítás** ♦ **détanecuzó** ♦ **détanoka-  
izan** ♦ **détanohenzó** „feljegyzett adatok hami-  
sítása” [Kirokuszarétadétano henzó]

**adathiány** ♦ **détakeszszon**

**adathiba** ♦ **déta-erá**

**adathordozó** ♦ **kirokubaitai** ♦ **kirokumedia**  
♦ **détabaitai**

**adatkapcsolat** ♦ **déta-rinku**

**adatkeresés** ♦ **dzsóhókenszaku** ♦ **déta-  
kenszaku**

**adatkommunikáció** ♦ **détacúsin** ◇ **csomag-  
kapcsolt adatkommunikáció pakettocúsin**

**adatkonverzió** ♦ **détahenkan**

**adatközlő** ♦ **détateikjósza**

**adatközpont** ♦ **déta-szentá**

**adatlap** ♦ **csószajósi** (felméréshez) ♦ **déta-  
jósi**

**adatmegjelenítés** ♦ **dzsóhónokasika**

**adatmentés** ♦ **szarubédzsi**



**adatmélet** ♦ **détaszaizu**  
**adatmező** ♦ **déta-fíruo**  
**adatmodell** ♦ **déta-moderu**  
**adatnaplózás** ♦ **déta-rogingu**  
**adatregiszter** ♦ **détaredzsizuta** (IT)  
**adatrekord** ♦ **rekódo** (IT)  
**adatrögztítés** ♦ **détanjúrjoku**  
**adatrögztítő** ♦ **détanjúrjokusa** (ember)  
**adatsorrend** ♦ **détadzsun**  
**adatszolgáltatás** ♦ **dzsóhóteikjó**  
**adatszolgáltató** ♦ **dzsóhóteikjósza** „személyes információ adatszolgáltatója” [Kodzsin-dzsóhóteikjósza]  
**adattábla** ♦ **meiban** (gépen)  
**adattovábbítás** ♦ **détacúsin**  
**adattömörítés** ♦ **détaassuku**  
**adatvédelem** ♦ **kodzszindzsóhóhogo** ♦ **détahogo**  
**adatvédelmi politika** ♦ **dzsóhókjuriti-porisí** ♦ **puraibasi-porisí**  
**adatvédelmi szabályzat** ♦ **dzsóhókjuriti-porisí** ♦ **puraibasi-porisí**  
**adatvédelmi törvény** ♦ **kodzszindzsóhóhogo**  
**adatvesztés** ♦ **détaszonsicu**  
**adatvizualizáció** ♦ **dzsóhónokasika**  
**ádáz** ♦ **karecuna** „ádáz harc” [Karecuna tatakai] ♦ **sirecuna** (kiélezett) „Ádáz küzdelem folyt.” [Sirecuna tatakaiga cuzuuta.] ♦ **szózecuna** „Ádáz körülmények között nőtt fel.” [Szózecuna kateikankjóde szodaterareta.]  
**ádáz csata** ♦ **gekitó**  
**ádáz harc** ♦ **funszen**  
**ádáz küzdelem** ♦ **akuszenkutó** ♦ **gekiszen** ♦ **funszen**  
**addíciós tétel** ♦ **kahóteiri**  
**addig** ♦ **szokomade** „Addig menjen!” [Szokomade itte kudaszai.] ♦ **szoremadeni** „8-kor kezdődik a film. Addig el kell mosogatnom.” [Eiga-va haesidszini hadzsimarukara, szoremadeni sokki-o aravanakucsza.] ♦ **szoremadenoaida** „A feleségem elment otthonról. Addig is én kiporszívóztam.” [Cuma-va gaisucusite-

ita.Szoremadeno aidani boku-va szódzsiki-o kataka.] ♦ **made** „Addig ismétlem a szót, amíg meg nem jegyzem.” [Oboerumade tango-o kuri kaeszu.]

**addigi** ♦ **szoremadeno** „Megváltozott az addigi életszemlélete.” [Szoremadeno dzsinszeikan-va kavatta.]

**addig nyújtózkodj, amíg a takaród ér** ♦ **kani-va kóra-ni niszete ana-o horu**

**addigra** ♦ **szonotokimade** „Tíz óraker van kapuzárás. Addigra haza kell mennem.” [Mongen-va dzsúdzsinanode, szono tokimadeni kaeranakucsza.] ♦ **szoremadeni** „Fürdöj meg, addigra elkészítem a vacsorát.” [Ofuroni haitteoide.Szoremadeni ban gohan-o cukurukara.]

**addig üsd a vasat, amíg meleg** ♦ **tecuhaacuiucsiute**

**addig vár rá, míg lemegy a nap** ♦ **maccikureru**

**addikció** ♦ **dzsójóheki** ◊ **kábítószer-addikció** **majakudzsjóheki** ◊ **nikotin-addikció** **nikocsindzsójóheki**

**additív** ♦ **kaszanszei** „additív fehér Gauss-zaj” [Kaszanszeihakusokugauszu zacuon]

**additív függvény** ♦ **kahókanszú**

**add tovább** ♦ **kakuszankibó**

**adekvát** ♦ **fuszavasii** (megfelelő) „adekvát kifejezés” [Fuszavasii hjógen]

**adenin** ♦ **adenin** (C<sub>5</sub>H<sub>5</sub>N<sub>5</sub>)

**adenokarcinóma** ♦ **szengan** (mirigyrák)

**adenozin-difoszfát** ♦ **adenosin-nirinszan** (ADP)

**adenozin-monofoszfát** ♦ **adenosinrinszan** (AMP)

**adenozin-trifoszfát** ♦ **adenosinszanrinszan** (ATP)

**adherens** ♦ **szecscsakuszei** (tapadós) ◊ **zonula adherens szecscsakutai**

**adhéziós erő** ♦ **fucsakurjoku**

**adhéziós molekula** ♦ **szecscsakubunsi** ◊ **intercelluláris adhéziós molekula** **szaiobókanszecscsakubunsi** ◊ **sejtadhéziós molekula** **szaiobószecscsakubunsi** (CAM)

**adja át üdvözetemet** ♦ **josikuocutaekudaszai** „Kérem adja át üdvözetemet a feleségnek!” [Okuszamani josiku ocutae kudaszai.]

**adjunktus** ♦ **dzsokjódzsu** (egyetemi)

**adjutáns** ♦ **dzsidzsúbukan** ♦ **fukukan**

**adminisztráció** ♦ **dzsimu** „Egyedül végzi a kis cég adminisztrációját.” [Csiiszana kaisano dzsimu-o hitoridekonaszu.] ♦ **dzsimutecuzuki** (ügyintézés) „A cégünknel gyors az adminisztráció.” [Vatasitacsino kaisa-va dzsimutecuzukiga hajai.] ♦ **dzsimunosigoto** (adminisztrációs munka) „A cégünknel nagyon sok az adminisztráció.” [Vatasitacsino kaisade-va dzsimuno sigotoga ói.] ♦ **szómubu** (általános ügyek osztálya)

**adminisztrációs hivatal** ♦ **dzsimukjoku**

**adminisztratív** ♦ **kanrino** (igazgatói) ♦ **gjószeidzsónó** (kormányzati) ♦ **dzsimukankeino** (ügyintézésrel foglalkozó) „Adminisztratív munkát végez.” [Dzsimukankeino sigoto-o siteimaszu.]

**adminisztratív intézkedés** ♦ **gjószeisobun**

**adminisztrátor** ♦ **adominiszutorétá**

**admirális** ♦ **kaisókó** ♦ **teitoku**

**adnak** ♦ **deru** „A mi cégünknel nem adnak utazási költségtérítést.” [Ucsino kaisa-va kócihi-gadenai.]

**adnak a szavára** ♦ **hacugenrjokunoaru** (befolyásos) „A cégnél adnak a szavára.” [Kaisade-va hacugenrjokunoaru hitodeszu.]

**ad neki** ♦ **jaccukeru** „Adtam a gazembereknek.” [Varumono-o jaccuketa.]

**adó** ♦ **okurinuszi** „ajándékot adó” [Purezentono okuri nuszi] ♦ **kazei** „Nem kellett adót fizetnem.” [Kazei-o mendzsoszazareta.] ♦ **zei** (valamilyen adó) „Adót vet ki az alkoholra.” [Arukóru ruini zeio kaszu.] ♦ **zeikin** „Befizettem az adót.” [Zeikin-o oszameta.] ♦ **szozei** „Okmánybélyeggel fizet adót.” [Súnjúinside szozeio oszameru.] ♦ **hassinszócsi** ♦ **hószókjoku** (tv, rádió) ♦ **radzsiokjoku** ♦ **egykulcsos adó icsiricukazei** ♦ **fix adó teigakuszei** ♦ **dorgalmi adó sóhizei** ♦ **gépjárműadó dzsidzsózei** ♦ **helyi adó csihózei** ♦ **ingatlanadó koteisiszanzei** ♦ **járulékos adó ka-**

**szanzei** ♦ **járulékos adó futazei** ♦ **jövedelemadó sotokuzei** „jövedelemadó-bevallás” [Sotokuzeino kakuteisinkoku] ♦ **kalózáadó fuhómuszenkjoku** ♦ **különadó tokubecukazei** ♦ **különadó kadzsúkazei** ♦ **örökösödési adó szózokuzei** „Meghalt az apám, és óriási nagy örökösödési adót kellett fizetnem.” [Csicsojaga nakunari bakudaina szózokuzeiga haszszeisita.] ♦ **rádióadó radzsióhószókjoku** (rádióállomás) ♦ **társasági adó hódzsinzei** ♦ **távadó toranszudjúszá** ♦ **települési adó csihózei** ♦ **tévadó terebihószókjoku** (tévállomás) ♦ **vagyonadó fujúzei**

**adóajándék** ♦ **csókó** ♦ **raikó**

**adóalany** ♦ **nózeisa**

**adóalap** ♦ **kazeisotoku** ♦ **sotoku**

**adóalap-csökkentés** ♦ **kiszokódzso** ♦ **sotokukódzso**

**adóállomás** ♦ **szósinkjoku** ♦ **szószindzso** ♦ **hószókjoku** ♦ **magán-adóállomás minkanhószókjoku**

**adóbefizetés természetben** ♦ **bucunó**

**adóbehajtás** ♦ **súzei** ♦ **zeikincsósu** ♦ **csózei**

**adóbehajtó** ♦ **kokuzeicsósúkan** ♦ **súzeiri**

**adóbeszedés** ♦ **csózei**

**adóbevallás** ♦ **kakuteisinkoku** (személyi jövedelemadó-bevallás) ♦ **zeumusinkoku** ♦ **nózeisinkoku**

**adóbevallási igazolás** ♦ **kazeisómeiso**

**adóbevallási űrlap** ♦ **nózeisinkokuso**

**adóbevétel** ♦ **zeisúnjú** „A város adóbevétele növekedett.” [Sizeisúnjú-va zósútonarimasita.] ♦ **szozeisúnjú** ♦ **állam adóbevétele kokuzeisúnjú**

**adóbevétel-csökkenés** ♦ **zeisúgen**

**adóbevétel-növekedés** ♦ **zeisúzó**

**adóbüntetés** ♦ **cuicsózei**

**adócsalás** ♦ **dacuzei**

**adócsaló** ♦ **dacuzeisa**

**adócsökkentés** ♦ **genzei** „Az társasági adó különintézkedés miatt adócsökkenés alá esik.” [Hódzsinzei-va tokureinjotte genzeiszaretei-

ru.] ◇ **rendkívüli adócsökkentés tokubecugenzei**

**adódik** ◆ **aru** (alkalom) „Amint alkalmam adódik, beszélek vele.” [Kikaigaattara hanasimaszu.] ◆ **kuvavaru** „A vízszintes erőhöz függőleges erő adódott.” [Szuiheino csikarani szuicsokuno csikaraga kuvavatta.] ◆ **naru** (alakul) „Úgy adódott, hogy nem maradt már szabadságom.” [Jaszumiganakunattesimaimasita.] ◆ **haszszeszuru** (keletkezik) „Probléma adódott.” [Mondaiga haszszeisita.] ◆ **mocsiagaru** „Pénzügyi probléma adódott.” [Kinszenmondaiga mocsi agatta.] ◇ **egyszer adódó nidotonai** „Azon gondolkoztam, hogyan éljem ezt az egyszer adódó életet.” [Nidotonai dzsinszei-o dó ikiruka kangaeta.] ◇ **foglalkozásából adódóan sokugjógara** „A foglalkozásomból adódóan nem tudok otthonról dolgozni.” [Sokugjógarazaitakukinmu-va dekinai.] ◇ **úgy adódik ninaru** „Úgy adódott, hogy étteremben ettünk.” [Reszutorande taberukotoninatta.]

**adódó** ◆ **gengaino**

**adóelengedés** ◆ **zeinosiharaimendzso**

**adóelkerülés** ◆ **szozeikaihi**

**adóellenőr** ◆ **marusza**

**adóemelés** ◆ **zózei** „Az ÁFA-adóemelés biztosra vehető.” [Sóhizeiga zózeiszarerukoto-va kaku dzsicudeszu.]

**adófajta** ◆ **zeisu**

**adófelszólítás** ◆ **csózeireidzso**

**adó fizet** ◆ **nózeiszuru** „Banki átutalással fizettem az adót.” [Ginkókózakara furikaede nózeisita.]

**adófizetés** ◆ **nózei**

**adófizetési határidő** ◆ **nózeikidzsicu**

**adófizetési kötelezettség** ◆ **nózeigimu**

**adófizetés megtagadása** ◆ **nózeikjohi**

**adófizető** ◆ **nózeisa** (ember) ◇ **nagy adófi-zető tagakunózeisa**

**adófizetőkön élősködő ember** ◆ **zeikindorobó**

**adóhatóság** ◆ **kokuzeikjoku** ◆ **kokuzeicsó** ◆ **zeimutókjoku**

**adóhátralék** ◆ **tainózei** ◆ **minózeikin**

**adóhivatal** ◆ **zeimuso** ◇ **illetékes adóhivatal sokacuzecumuso**

**adóhivatali dolgozó** ◆ **zeimuso in**

**adóhivatal igazgatója** ◆ **zeimucsó**

**adóhivatali tisztviselő** ◆ **zeimukan**

**adóhivatalnok** ◆ **zeimukan** ◆ **zeiri**

**adóilletőség** ◆ **zeimudzsonokjodzszukoku** (országa) ◆ **nózeicsi**

**adójegy** ◆ **sihei** (adópengő bankjegy) ◆ **fúin** (zárjegy) „A cigarettadobozra adójegy van ragasztva.” [Tabakono hakoni fúinga hari cuke-tearu.]

**adókártya** ◆ **mainanbákado**

**adókedvezmény** ◆ **zeiszeijúgúszocsi** ◆ **menszo** ◆ **júgúzeiszei** „orvosi adókedvezmény” [Isijúgúzeiszei] ◇ **eltartottak után járó adókedvezmény fujókédzso**

**adókedvezményes lakásbérlet** ◆ **sataku-szeido**

**adókészülék** ◆ **szósinki** „A kém adókészülékkel küldte az üzeneteket.” [Szupai-va szósinkio cukattemeszszédzsi-o okutta.] ◆ **toranszumittá**

**adókivetés** ◆ **fuka**

**adókönyvelő** ◆ **zeirisi**

**adóköteles** ◆ **kazeitaisótonaru** „Ez a juttatás adóköteles.” [Kono teate-va kazeitaisótonaru.] ◆ **júzei**

**adóköteles cikk** ◆ **júzeihin**

**adóköteles jövedelem** ◆ **kazeisotoku**

**adókulcs** ◆ **zeiricu** „Megállapították a minimális adókulcsot.” [Szaiteigenno zeiricu-o szadame-ta.] ◇ **csökkentett adókulcs keigenzeiricu** ◇ **degresszív adókulcs teigenzeiricu** ◇ **effektív adókulcs dzsikkózeiricu** ◇ **progresszív adókulcs ruisinzeiricu** ◇ **sáv-os adókulcs ruisinzeiricu** (progresszív adókulcs) ◇ **sáv-os adókulcs dankaitekinazeiricu**

**adólevonás** ◆ **zeigakukódzso**

**adoma** ◆ **icuva**

**adomány** ◆ **kisin** ◆ **kifu** „pénzadomány” [Okaneno kifu] ◆ **kifukin** (pénz) ◆ **kenkin** ◆ **kennóhin** ◆ **dzsózai** ◆ **tamagusirjó** (templomi) ◆ **fusze** „A szelleműzésért 10 ezer jent

adományoztam.” [Oharainotameni icsiman enno ofusze-o haratta.] ♦ **hóken** (templomnak) ♦ **hókenbucu** ♦ **hónóbucu** (istennek) ♦ **hodo-kosi** „Adományt fogad el.” [Hodokosi-o ukeru.] ◊ **illegális adomány jamikenkin** ◊ **nagy összegű adomány tagakunokifu** ◊ **pénzadomány kifukin** ◊ **politikai adomány szeidzsikenkin** ◊ **természetbeni adomány sinamonokifu**

**adományátadó ünnepség** ♦ **hókensiki**

**adomány az első aratásból** ♦ **hacuhu**

**adománygyűjtés** ♦ **kandzsín** ♦ **kifubosú** ♦ **bokin** ♦ **bosú**

**adománygyűjtő doboz** ♦ **kanpabako**

**adománygyűjtő persely** ♦ **kenkinbako**

**adományoz** ① **kizósuzu** „Könyvet adományozott az iskolának.” [Gakkóni hon-o kizósita.]

② **kifusuzu** „A szegényeknek ruhákat adományoztam.” [Jófuku-o mazusii hitoni kifusita.]

③ **ataeru** (díjat) „Békedíjat adományoztak neki.” [Kare-va heivasó-o ataereta.] ♦ **okuru**

„Különdíjat adományoztak neki.” [Tokubecusóga okurata.] ♦ **kasiszuru** „A császár ezüstkelyhet adományozott nekem.” [Tennóka-  
ra ginpai-o kasiszareta.] ♦ **kisinszuru**

„Ksitigarbha-szobrot adományozott a templomnak.” [Oterani dzsizó-o kisinsita.] ♦ **kjosucuszuru**

„Adományozott a katasztrófa áldozatainak.” [Hiszaisani mimaikin-o kjosucusita.]

♦ **kennósuzu** (istennek, uraságnak, államnak) „A betakarítás ünnepére új gabonát adományoztak.” [Niinameszaini sinkoku-o kennósita.]

♦ **szazukeru** „Az egyetem díszdoktori címet adományozott neki.” [Daigaku-va karenii meijohakaszegó-o szazuketa.] ♦ **dzsujoszuru**

„Doktori címet adományoztak neki.” [Kareni hakusigóga dzsujoszareta.] ♦ **zóteiszuru**

„A polgármester hálaadó oklevelet adományozott a tűzoltónak.” [Sicsó-va sóbósini kansadzsó-o zóteisita.] ♦ **zójoszuru**

„Pénzt adományoztam a rokonomnak.” [Sinszekini okane-o zójosita.]

♦ **tatemacuru** „Istennek adományozta a családi kincset.” [Kamiszamani kahó-o tatemacut-  
ta.] ♦ **teikjósuzu** „Ruhákat adományozott az árvaháznak.” [Kodzsiinni jófuku-o teikjósita.]

♦ **teiszuru** „A tanárom nekem adományozta az általa írt könyvet.” [Szenszei-va vata-  
sini dzsicso-o teisita.] ♦ **fujoszuru** „Doktori

címet adományoztak neki.” [Kareni hakusigóga fujoszareta.] ♦ **hókenszuru** (templomnak) „Kaput adományozott a szentélynek.” [Dzsin-  
dzsani torii-o hókensita.] ◊ **pénzt adományoz kenkinszuru** „Tízezer jent adományoztam.” [Icsimanen-o kenkinsita.] ◊ **politikai célra adományoz szeidzsikenkin-o szuru**

**adományozás** ♦ **kisin** (templomnak) ♦ **kizó** ♦ **kifu** „adományozásra buzdítás” [Kifuno onegai] ♦ **kenkin** ♦ **kennó** ♦ **dzsujó** ♦ **zótei** ♦ **zójo** ♦ **fujó** ♦ **hónó** ◊ **állampolgárság adományozása kokuszekifujó** ◊ **rang adományozása dzsói**

**adományozó** ♦ **kisinsa** ♦ **kennósa**

**adományozott nemesség** ♦ **dzsinsaku**

**adományozva lesz** ♦ **szazukaru** „Bárói címet adományoztak neki.” [Sakui-o szazukatta.]

**adománypersely** ♦ **dzsizenbako**

**adományt gyűjt** ♦ **kandzsinszuru** „Az egész országból gyűjtött adományokat a templom helyreállítására.” [Terasáfukunotameni zenkoku-o kandzsinsite mavatta.]

**adományt kér** ♦ **megumi-o kou**

**adómegetkarítás** ♦ **szecuzei**

**adómentes** ♦ **hikazeino** „Régen a kamatok adómentesek voltak.” [Mukasihá risigá hikazeidesita.] ♦ **menzei** „adómentes vállalkozó” [Menzeidzsigósa]

**adómentes föld** ♦ **menszocsi**

**adómentes jövedelem** ♦ **hikazeisotoku** ♦ **menzeisotoku**

**adómentesség** ♦ **zeisiharaimendzso** ♦ **hikazei** ♦ **menzei** „forgalmi adómentesség igénybevétele” [Sóhizeino menzei-o ukerukoto] ♦ **menszo**

**adómentességet ad** ♦ **menszoszuru** „Adómentességet adtak a telekre.” [Csiszo-o menszosita.]

**adómentes telek** ♦ **menszocsi**

**adó nélkül** ♦ **zeibecu**

**adónem** ♦ **zeimoku**

**Adonisz** ♦ **adoniszu** (görög mitológiában) ♦ **biszainen** (helyes fiatalember)

**adóösszeg** ♦ **zeigaku** ◇ befizetendő adóösszeg **nózeigaku** ◇ befizetett adóösszeg **nózeigaku**

**adóparadicsom** ♦ **zeikinhinandzso** ♦ **zeikin-hinanci** ♦ **takkuszu-heivun** ♦ **takkuszu-heibun**

**adópengő** ♦ **adópengé** ♦ **zeinopengé**

**adoptál** ♦ **jósiniszuru** „Adoptáltam egy árvát.” [Kodzsi-o jósinisita.]

**adoptálás** ♦ **jósiengumi**

**adoptált gyermek** ♦ **jósi**

**adoptált vő** ♦ **irimuko** ♦ **mukojósi**

**adóreform** ♦ **zeiszeikaikaku**

**adórendszer** ♦ **zeiszei** „adórendszer problémája” [Zeiszeidzsóno mondai]

**adós** ♦ **karikata** ♦ **karite** ♦ **szaimusa** ♦ **fuszaisa** ◇ **adósa valaki kasigaaru** (követelése van vele szemben) „Segítettem a barátomnak, ezért ő most az adósom.” [Tomodacsi-o taszuketanode kareni kasigaaru.]

**adósáv** ♦ **zeiricunodankai**

**adósa valaki** ♦ **kasigaaru** (követelése van vele szemben) „Segítettem a barátomnak, ezért ő most az adósom.” [Tomodacsi-o taszuketanode kareni kasigaaru.]

**adósemlegesség** ♦ **zeiszeicsúricu**

**adóslevél** ♦ **sakujósóso** ♦ **sómon**

**adóslista** ♦ **tainósameibo**

**adós ország** ♦ **szaimukoku**

**adósság** ♦ **kószai** „város adósságterhe” [Sino kószaiufutan] ♦ **szaimu** „adósság visszafizetése” [Szaimuno henszai] ♦ **sakuzai** „Nagy adósságot halmozott fel.” [Bódaina sakuzaiagakaszanda.] ♦ **sakkin** „Befolyt egy kis pénz, ezért először az adósságot törlesztettem.” [Okanega haitanode, mazu sakkin-o kaesita.] ♦ **cuke** „A boltban adóssága van.” [Miszeni cukegaarimaszu.] ♦ **fuszai** „Nagy összegű adóssága van.” [Tagakuno fuszai-o kakaeteiru.] ◇ **előre nem kalkulált adósság gúhacuszaimu** ◇ **felhalmozott adósság ruiszekiszaimu** ◇ **ki sem látszik az adósságból kubigamavaranoi** „Ki sem látzom az adósságból.” [Sakkinde kubigamavaranoi.] ◇ **külfölddel szembeni adósság taigaiszaimu** ◇ **külső adósság taigaiszaimu** ◇ **nagy összegű adósság ta-**

**gakunosakkin** „A lakosságnak nagy összegű adóssága van.” [Kokuminni-va tagakuno sakk-ingaarimaszu.] ◇ **nettó adósság dzszunszaimu** ◇ **oxigénadósság szanszofuszai** ◇ **rejtett adósság kakuresakkin** ◇ **vállalati adósság kigjószaimu**

**adósságba kerül** ♦ **sakkingadekiru**

**adósságba keveredik** ♦ **sakkingadekiru** (adósságba kerül) ♦ **sakkin-nioikomareru**

**adósságban fuldoklik** ♦ **kubigamavaranoi** „A barátom panaszkodott, hogy fuldoklik az adósságban.” [Tomodacsi-va sakkinde kubiga mavaranaito itta.]

**adósságbehajtás** ♦ **toritate**

**adósságbehajtó** ♦ **sakintori**

**adósságcsökkentés** ♦ **genszai** ♦ **szaimuszakugen**

**adósságelengedés** ♦ **szaimucsókesi**

**adósság elől megszökik** ♦ **karinigeszuru**

**adósságeltörlés** ♦ **tokuszei** (történelmi)

**adósságeltörlési parancs** ♦ **tokuszeirei**

**adósságeltörlést követelő felkelés** ♦ **tokuszeiikki**

**adósságleírás** ♦ **bóbiki**

**adósságrendezés** ♦ **sakkinhenszai** ♦ **furjószaikensori**

**adósságteher** ♦ **szaimufutan**

**adószakértő** ♦ **zeirisi**

**adószám** ♦ **zeibangó** ♦ **nózeisabangó** ♦ **hódzsinbangó** (jogi személy száma) ♦ **mainanbá** (adókártyán feltüntetett)

**adószedés** ♦ **súzei** ♦ **zeikincsósú** ♦ **csózei**

**adószedő** ♦ **csózeidzsin** ♦ **csózeiri**

**adószedő részleg** ♦ **súzeika**

**adótáblázat** ♦ **zeigakuhjó** ♦ **zeiricuhjó**

**adótartozás** ♦ **zeikintainó** „Adótartozása van.” [Kare-va zeikin-o tainósiteiru.]

**adótartozással rendelkező személy** ♦ **zeikintainósa**

**adót csal** ♦ **dacuzeiszuru** „Az az ember adót csal.” [Kare-va dacuzeisiteiru.]

**adót csökkent** ♦ **genzeiszuru** „Csökkentették a forgalmi adót.” [Sóhizei-o genzeisita.]

**adóteher** ♦ **zeifutan** ◇ **nagy adóterhek dzsúzei** „Nagy adóterhek súlya alatt nyög.”  
[Dzsúzeini aegu.]

**adót emel** ♦ **zózeiszuru**

**adótorony** ♦ **denpató**

**adótörvény** ♦ **zeihó**

**adót szed** ♦ **súzeiszuru** ♦ **zeikin-o toru** ♦ **csózeiszuru** „Az állam adót szed.” [Szeifu-va zeikin-o csózeiszuru.]

**adott** ♦ **ataerareta** „Mindent megtett, amit az adott helyzetben meg lehet tenni.” [Kono atarareta dzsókjódedekirukoto-va szubetesita.] ♦ **kagirareta** (korlátozott) „Adott pénzből kell hatékonyan gazdálkodni.” [Kagirareta okane-o júkóni cukavanakerebanaranai.] ♦ **siteiszareta** (megadott) „Az adott címen egy mező volt.” [Siteiszareta dzsúsoni-va noharagaata.] ♦ **soteino** „Az adott helyre és időre érkeztem.” [Soteino basoto dzsikanni cuita.] ♦ **sojono** „Az adott feltételek mellett kell bővíteni a vállalatot.” [Sojono dzsókenno sitade kigjóno dzsigjókakudai-o sinakerebanaranai.] ♦ **jakuszokuno** (ígért) „Nem jött az adott időben.” [Jakuszokuno dzsikanni kimaszendesita.]

**adót tartalmazó** ♦ **zeikomi** (adóval) „adót tartalmazó ár” [Zeikomi kakaku]

**adott kölcsön** ♦ **kasicukekin** (kölcsönadott pénz) ◇ **alacsony kamatra adott kölcsön teirikasicuke** ◇ **hosszú lejáratra adott kölcsön csókikasicukekin** ◇ **rövid lejáratra adott kölcsön tankikasicukekin**

**adott ország** ♦ **tódzsikoku** (érintett ország)

**adottság** ♦ **kirjó** „Nincs vezetői adottsága.” [Sidósatositeno kirjónikaketeiru.] ♦ **szainó** (tehetség) „A zenéhez különleges adottsága van.” [Ongakuni tokubecuna szainógaaru.] ♦ **sisicu** „kiváló adottságokkal rendelkező személy” [Szugureta sisicu-o mocu dzsinbucu] ♦ **szosicu** „Továbbfejlesztette vezetői adottságait.” [Ridátositeno szosicu-o migaita.] ♦ **tenszei** „Adottságának leginkább megfelelő hivatást választott.” [Kare-va tenszeini mottomo atta sokujó-o eranda.] ♦ **nórjoku** (képesség) „Jó adottsága van az ügyek kezeléséhez.” [Kare-va monogoto-o soriszuru nórjokugaaru.] ♦ **fúdo** (természeti) „megye kiváló adottságai” [Kenno megumareta fúdo] ♦ **fujó** ♦ **megumi** (áldás)

„A városnak rengeteg adottsága van. Például bor, termálvíz.” [Kono macsini-va takuszan-no megumigaaru.Vaintoka, onszentoka.] ◇ **földrajzi adottság csiritekidzsóken** ◇ **helyi adottságok riccsidzsóken** ◇ **potenciális adottság szenzainórjoku** ◇ **természeti adottság sizen-nomegumi** „Az ország természeti adottságokban bővelkedik.” [Kuni-va szizenno meguminiafureteiru.]

**adottsága van** ♦ **megumareru** (adottsággal rendelkezik) „Milyen adottságai vannak ennek az országnak?” [Kono kuni-va nanini megumareteimaszuka?]

**adottsággal felruház** ♦ **megumu** „Ennek a gyereknek adottsága van a matematikához.” [Kono kodomo-va szúgakuno szainóni megumareteiru.]

**adott személy** ♦ **tódzsisa** (érintett személy)

**adott szó** ♦ **gencsi**

**adóügyi felülvizsgálati bíróság** ♦ **kokuzeifufukusinpandzso**

**adóügyi osztály** ♦ **zeumuka**

**adóval együtt** ♦ **zeikomi** „adóval együtt ötezer jen” [Zeikomi goszenen]

**adóvevő** ♦ **vókitóki** ♦ **szódzsusinszócsi** ♦ **toransibá** ♦ **muszenki** ◇ **kézi adóvevő handi-tóki**

**adó-visszaigénylés** ♦ **zeikinkanpusinkoku**

**adó-visszatérítés** ♦ **zeikinkanpu** ♦ **zeikin-nokanpu**

**adó-visszatérítési kérelem** ♦ **kanpusinkoku**

**adóvizsgálat** ♦ **zeimucsósza**

**adóvizsgáló** ♦ **zeimucsószakan**

**adózás** ♦ **nózei** ◇ **elkülönített adózás bunnrikazei** ◇ **kettős adózás nidzsúnózei** ◇ **progresszív adózás ruisinkazei** „Bevezették a progresszív adózást.” [Ruisinkazei-o dónjúsita.] ◇ **sávós adózás dadankaikazei** ◇ **sávós adózás ruisinkazei** (progresszív adózás)

**adózás előtti** ♦ **zeikomi** „adózás előtti jövedelem” [Zeikomi nensjú]

**adózás helye** ♦ **nózeicsi**

**adózási fegyelem** ♦ **nózeidótoku** „Rosszabb lett az adózási fegyelem.” [Nózeidótoku-va akkasita.]

**adózás utáni** ♦ **zeibikigo** „Az adózás utáni nyereség 100 millió jen volt.” [Zeibiki gokurodzsi-va icsioku endesita.]

**adózatlan nyereség** ♦ **eigjórieki**

**adózik** ♦ **nózeiszuru**

**adózó** ♦ **nózeisa** ◇ **kisadózó teigakunózeisa**

**adóztat** ♦ **kazeiszuru** „A kutyát tartókat is adóztatják.” [Inu-o katteitemo kazeiszaremaszu.]

**adóztatás** ♦ **kazei** ◇ **kettős adóztatás nidzsúkazei** ◇ **kettős adóztatást kizáró egyezmény nidzsúkazeibósikjótei**

**adrenalin** ♦ **adorenarin**

**adrogenézis** ♦ **dóteiszaisoku**

**adszorbeál** ♦ **kjúcsakuszuru** (leköt)

**adszorbens** ♦ **kjúcsakuzai**

**adszorpció** ♦ **kjúcsaku** (lekötés)

**adszorpció hő** ♦ **kjúcsakunecu**

**adszorpció képesség** ♦ **kjúcsakuszei**

**adu** ♦ **kirifuda** „Mi az adu?” [Naniga kiri fudano?] ]

**A-dúr** ♦ **icsócsó**

**adva lesz** ♦ **kudaru** „Parancsot adtak.” [Meireiga kudatta.]

**advent** ♦ **adobento** ♦ **taikószecu**

**adventi kalendárium** ♦ **adobentokarendá** (adventi naptár)

**adventi koszorú** ♦ **adobentoriszu**

**adventi naptár** ♦ **adobentokarendá**

**ad-vesz** ♦ **korogaszu** „Részvényeket adva-véve gazdagodott meg.” [Kabu-o korogasite móketa.]

**aerob** ♦ **kókiszei** „aerob légzés” [Kókiszeikokjú] ♦ **kókitekina** „aerob reakció” [Kókitekina hannó]

**aerob baktérium** ♦ **kókiszeiszai**

**aerobik** ♦ **earobikuszu** ♦ **earobikkuszu**

**aerodinamika** ♦ **earodainamikkuszu** ♦ **kúk-idórikigaku** ♦ **kúkirikigaku**

**aerogram** ♦ **kókúsokan**

**aeroszol** ♦ **eazóru**

**ÁFA** ♦ **sóhizei** (Állami Forgalmi Adó) ♦ **sóhizeiricu** (áfakulcs) „Felemelték az ÁFÁ-t.” [Sóhizeiricu-va hiki agerareta.]

**áfakulcs** ♦ **sóhizeiricu** (Állami Forgalmi Adó mértéke)

**a falnak is füle van** ♦ **kabenimimiar** ♦ **kabenimimiarisódzsinimeari**

**áfás számla** ♦ **rjósúso**

**afázia** ♦ **sicugosó** (beszédképtelenség)

**afáziás** ♦ **sicugosóno** „afáziás beteg” [Sicugosóno kandzsa]

**afelett** ♦ **szonóe** (sőt) „hármaz verzió vagy afelett” [Bádzson szankaszono ue] ♦ **szorede** „Nem csodálkozom afelett.” [Szorede-va odorokana.]

**a felhők felett mindig süt a nap** ♦ **ungaiszóten**

**afelől** ♦ **szorenicuite** „Afelől nem is kérdeztem.” [Szorenicuite-va kiitemoimaszendesita.]

**affektál** ♦ **oszumasiszuru** ♦ **kakkocukeru** ♦ **kidoru** „Affektálva beszél.” [Kidotte hanaszu.]

**affektálás** ♦ **oszumasi** ♦ **kidori**

**affektáló** ♦ **oszumasino**

**affektáló személy** ♦ **oszumasi**

**affektált** ♦ **oszumasino** ♦ **kizana** „affektált beszél” [Kizana hanasi kata]

**affektálva beszél** ♦ **koe-o cukuru** „A titkárnó a telefonon affektálva beszélt.” [Hiso-va denvade koe-o cukutta.]

**afféle** ♦ **szonojóna** (olyan) „Az afféle emberekben nem lehet bízni.” [Szonojóna hito-va sinraidekinai.] ♦ **tekina** (féleség) „Ő nem hős, csak afféle.” [Kare-va eijúde-va naku eijútekinamoniszuginai.] ♦ **nante** „Háztartási villamosági cikket, meg afféléket nem árulunk.” [Kadennante tori acukattemaszén.] ♦ **jóna** „Afféle gyík volt.” [Szore-va tokagenojóna iki monodeszu.]

**afferens** ♦ **kjúsinszei** „afferens ideg” [Kjúsinszeisinkei] ♦ **junjú** „afferens arteriola” [Junjúszaidómjaku]

**affin geometria** ♦ **afinkikagaku**

**affinitás** ♦ **sinvaszei** ♦ **sinvarjoku** (kémia) ◇ **elektronaffinitás** **densisinvarjoku**

**affixum** ♦ **szecudzsi** (toldalék)

**afrikáta** ♦ **haszacuon** (zárréshang)

**afgán** ♦ **afuganiszutandzsin** (ember) ♦ **afuganiszutan-no** ♦ **afugan**

**afgán agár** ♦ **afugan-haundo**

**Afganisztán** ♦ **afuganiszutan**

**áfonya** ♦ **burúberi** (fekete áfonya) „A túrótortát áfonyával fogyasszuk!”

[Csizukékiniiburúberiszószu-o kakete tabemasó.] ◇ **fekete áfonya** **szejjószunoki** (Vaccinium myrtillus) ◇ **vörös áfonya** **kokemomo** (Vaccinium vitis-idaea)

**aforizma** ♦ **kakugen** ♦ **keiku**

**aforizmagyűjtemény** ♦ **keikusú**

**a forma üresség** ♦ **sikiszokuzekú** (buddhista)

**afotikus övezet** ♦ **mukószó**

**afotikus zóna** ♦ **mukószó** ◇ **abisszopelágikus zóna** **sinkaiszó** (mélységi zóna) ◇ **bati-pelágikus zóna** **zensinszó** (mélységi zóna) ◇ **hadopelágikus zóna** **csúsinkaiszó** (mélységi zóna) ◇ **mezopelágikus zóna** **csúsinszó** (mélységi zóna)

**Afrika** ♦ **a** ♦ **afurika**

**afrikai** ♦ **afurikano**

**afrikai álomkór** ♦ **ganbiatoripanoszómasó**

**afrikai baobabfa** ♦ **afurikabaobabu** (Adansonia digitata)

**afrikai lágyhájúteknős** ♦ **nairuszuppon**

**afroamerikai** ♦ **afurikakeiamerikadzsin**

**afroázsiai nyelv** ♦ **afuroadzsiago**

**afroázsiai nyelvcsalád** ♦ **afuroadzsiago-zoku**

**afrodiziákum** ♦ **bijaku**

**a fuldokló egy szalmaszálba is belekapaszkodik** ♦ **oborerumono-va vara-o mo cukamu**

**ág** ♦ **eda** „Letört az ág.” [Edaga orete ocsita.]

♦ **keitó** „tudományág” [Gakumonno keitó] ♦

**sirjú** ♦ **bumon** (tudományág) „energiatudományi ág” [Enerugi kagakubumon] ♦ **bunka** „A gazdaságtudomány a társadalomtudomány egyik ága.” [Keizaigaku-va sakaigakuno bunkadearu.] ◇ **egyenes ági leszármazott** **csokkeihizoku** ◇ **egyenes ági rokon** **csokkeihizoku** (egyenes ági leszármazott) ◇ **eszem ágába sem jutna jokujaruna** „Nekem eszem ágába sem jutna számítógépet építeni.” [Konpjútá-o dzsibunde cukurunantejokujaruna.] ◇ **férfi ág dankei** ◇ **fűzfaág** **rjúdzsó** ◇ **leszálló ág** **ocsime** „Ennek az énekesnek a népszerűsége leszálló ágban van.” [Kono kasuno ninki-va ocsi meninatteiru.] ◇ **levágja a vastag ágakat** **eda-o orozsu** ◇ **női ág dzsokei** ◇ **oldalági leszármazott** **bókeihizoku** ◇ **oldalági rokon** **bókeihizoku** ◇ **száraz ág** **kareeda** „Letörtem egy száraz ágat.” [Kare eda-o otta.] ◇ **tudományág** **kagakubun-ja** ◇ **vékony ág** **koeda**

**ágál** ♦ **ude-o furimavasiszu** (hadonászik)

„Ágálva szónokolt.” [Ude-o furi mavasite enze-cusita.] ♦ **kógiszuru** (tiltakozik) „Az adóemelés ellen ágáltam.” [Zózeini kógisita.] ♦ **dzsibatataszuru** (viaskodik) „Hiába ágálsz, úgysem változik semmi.” [Dzsibatatasitate, dónikanarumonodemonai.] ♦ **hi-o naraszu** „A kormány politikája ellen ágál.” [Szeifuno szeiszakuni taisite hi-o narasita.]

**agalmatolit** ♦ **rószeki**

**ágama** ♦ **agonkjó** (buddhista szövegek gyűjteménye) ◇ **Dírgha-ágama** **dzsóagonkjó** (buddhista) ◇ **Ekottara-ágama** **zóicuagonkjó** (buddhista) ◇ **Ksudraka-ágama** **sóagonkjó** (buddhista) ◇ **Madhjama-ágama** **csúa-agonkjó** (buddhista) ◇ **Számjukta-ágama** **zó-agonkjó** (buddhista)

**ágama-buddhizmus** ♦ **agonsú**

**agancs** ♦ **cuno** (szarv) „szarvas agancsa” [Sikano cuno] ◇ **szarvasagancs** **sikanocuno**

**agár** ♦ **gureihaundo** ♦ **haundo** (vadászkutya) ◇ **afgán agár** **afugan-haundo** ◇ **arab agár** **szurúgi** ◇ **arab agár** **arabian-gureihaundo** ◇ **észak-afrikai agár** **szarúki** ◇ **jó látású agár** **sikakuhaundo** ◇ **jó szimatú agár** **sú-kakuhaundo** ◇ **kis olasz agár** **itarian-**



**gureihaundo** ◇ magyar **agár hangarianhaundo** ◇ orosz **agár boruzoi**

**agaragar** ◇ **kanten**

**agárkosbor** ◇ **anakanputiszu-morio** (Anacamptis morio)

**ágas** ◇ **kinomata** ◇ **vainodzsinokinoeda**

**ágas-bogas** ◇ **edagaói** (sok ága van) „ágas-bogaz bokor” [Edaga ói jabu] ◇ **edagafukuzacunikaramiatteiru** „Ez a bokor ágas-bogas.” [Kono jabu-va edaga fukuzacuni karami atteiru.] ◇ **edavakaresiteiru** „A szarvasnak ágas-bogas aganca volt.” [Sikano cunoga edavakaresiteita.]

**ágasfa** ◇ **cuka** (tetőszerkezet része)

**ágaskodás** ◇ **szenobi**

**ágaskodik** ◇ **szenobi-o szuru** „Ágaskodva levettem egy könyvet a polcról.” [Szenobi-o site tanakara hon-o totta.] ◇ **felágaskodik bódacsininaru** „A ló felágaskodott.” [Uma-va bódacsininatta.]

**ágaskodva** ◇ **njokinjoki**

**ágas tapló** ◇ **maitake** (bokrosomba)

**agátkő** ◇ **menó**

**agávé** ◇ **rjúzecuran** (Agave)

**ágazat** ◇ **szenmon** ◇ **bumon** „gazdasági ágazat” [Keizaibumon] ◇ **bunka** ◇ **bun-ja** „ipari ágazat” [Szangjóbun-ja] ◇ **húzóágazat kiksanzangjó** (kulcsfontosságú iparágak) „Az építőipar húzóágazat.” [Kencsikugjó-va kiksanzangjódeszu.]

**ágazik** ◇ **bunkiszuru** „Az ütőér hajszálerekbe ágazik.” [Dómjaku-va bunki site mószaikkanninaru.] ◇ **kétfelé ágazik szajúnivakareru** „Az út kétfelé ágazott.” [Micsi-va szajúnivakareta.]

**ágazódás** ◇ **bunki** (elágazás) ◇ **kétfelé ágazódás futamata** „Kétfelé ágazódott az út.” [Micsi-va futamatani vakareta.]

**ágazódik** ◇ **bunkiszuru** (elágazik) „ágazódó út” [Bunkiszuru micsi]

**ágens** ◇ **kagakubussicu** (vegyi anyag) ◇ **genin** (ok) ◇ **dóin** (mozgatóerő) ◇ **bjógentai** (kórokozó) „fertőző ágens” [Kanszenszeibjógentai]

**ág és levél** ◇ **edaha**

**agg** ◇ **oita** (öreg)

**aggály** ◇ **kenen** (aggodalom) ◇ **sinpai** (aggodalom) „Van valami aggályod a tervvel szemben?” [Kono keikakuni taisite nanika sinpaide-moarunoka?] ◇ **hanmon** ◇ **júrjo**

**aggályos** ◇ **sinpaisisuzugino** „aggályos anya” [Sinpaisisuzugino hahaoja]

**aggályoskodás** ◇ **kódei**

**aggályoskodik** ◇ **najamu** (tépelődik) „Az emberek túl sokat aggályoskodnak minden apróságon.” [Ano hito-va don-na szaszainakotonimo hidzsóni najamu.]

**aggastyán** ◇ **ródzsin**

**aggaszt** ◇ **kinikakaru** „Aggaszt anyukám betegsége.” [Okaaszan-no bjókiga kini kakaru.] ◇ **najamaszeru**

**aggasztó** ◇ **itavasii** ◇ **gaitanszubeki** „Aggasztó viselkedés.” [Gaitanszubeki kói.] ◇ **ki-gakarina** „A környezetszennyezés aggasztó kérdés.” [Kógai-va gigakarina mondaideszu.] ◇ **najamasii** „A helyzet aggasztó.” [Dzsókjó-va najamasii.] ◇ **júrjoszubeki** „aggasztó helyzet” [Júrjoszubeki dzsita]

**aggasztó jövőjű** ◇ **szueoszorosii** „aggasztó jövőjű gyermek” [Szueoszorosii ko]

**aggat** ◇ **kakeru** (akaszt) „A fenyőfára aggattuk a díszeket.” [Kuriszumaszucurini kazari-o kaketa.]

**agglegény** ◇ **csongá** ◇ **dokusindanszei**

**agglomeráció** ◇ **sutoken** (főváros vonzaskörzete) ◇ **tosiken** (város vonzaskörzete)

**agglutináció** ◇ **gjósú** ◇ **kócsaku** ◇ **hemagglutináció akakekkjúgjósú**

**agglutináló nyelv** ◇ **kócsakugo**

**agglutinin** ◇ **gjósúszo** ◇ **hemagglutinin akakekkjúgjósúszo**

**aggodalmas** ◇ **fuan-na** „aggodalmas tekintet” [Fuanna kao]

**aggodalmas arc** ◇ **kuttakugao**

**aggodalmaskodás** ◇ **kódei**

**aggodalmaskodik** ◇ **anzuru** „Aggodalmaskodásnál egyszerűbb a cselekedet.” [Anzurujori umuga jaszusi.] ◇ **kiniszuru** (izgatja valami)

„Aggodalmaskodik az ottani közbiztonság miatt.”  
[Kare-va gencsino csian-o kinisiteiru.]

### aggodalmaskodó természet ♦ kurósó

**aggodalom** ① **sinpai** „Bocsánat, hogy aggodalmat okoztam!” [Sinpai-o okakesiteszumimaszendesita.] ② **sinpaigoto** „Aggódsz valami miatt?” [Nanika sinpaigotodemoarunoka?] ♦ **urei** „Az arca szegletéről aggodalom érződött.”

[Kanodzsono jokogaokara-va ureiga kandzsira-reta.] ♦ **kansin** „Az ország jövője aggasztó.” [Kokkano sórai-va kansinni taenai.] ♦ **kigakari** „Aggódok a jövőm miatt.” [Sóraigiga kigakarida.] ♦ **kigu** „Aggodalmat érzett.” [Kiguno nen-o idaiteiru.] ♦ **kiguró** (felemészto) „Aggodalmat okoz, hogy a gyerekem beteg.” [Kodomono bjókinokotode kiguróga taenai.]

♦ **kinotogame** ♦ **kuttaku** ♦ **kumo** „Ielket nyomasztó aggodalom” [Kokoroni kakaru kumo] ♦ **kenen** ♦ **kokorogakari** „Nagyon aggodok a világhelyzet miatt.” [Szekaino gendzsóga kokorogakaridenarimaszen.] ♦ **sian** ♦ **sinró** ♦ **fuan** „Egyre többen gondolnak aggodalommal az atomeróművekre.” [Genpacunicuite fuan-koega agatteiru.] ♦ **júgu** ♦ **júsoku** „Mosolyában aggodalom bujkált.” [Kanodzsono hohoemi-va júsoku-o obiteita.] ♦ **júrjo** ♦ **bel-só aggodalom hiszokanagigu** ♦ **felesleges aggodalom kijú** „Azt hittem lekésem a határidőt, de felesleges volt az aggodalmam.” [Simekirini okureruto omottara kijúdesita.] ♦ **felesleges aggodalom torikosiguró** ♦ **felesleges aggodalom omoiszugosi** „Feleslegesen aggódtam, hogy rákos lettem.” [Gandato najandano-va omoi szugosidatta.] ♦ **túlzott aggodalom torikosiguró**

**aggodalomra ad okot** ♦ **kenenszurukoega-agaru** (félő) „Aggodalomra ad okot, hogy a járvány kihát a turizmusra.” [Kanszensóno kánkó-e no eikjó-o kenenszuru koegaagatteiru.]

**aggódás** ♦ **kizukai** „–Nem hangos a zene? –Dehogy, miattam ne aggódjanak!” [‘‘ Ongaku-va uruszai-kunaideszuka]]‘‘ie, okizukainaku!]] ♦ **sinpai** „Felesleges aggodnod!” [Sinpaiirimaszen.]

**aggódik** ① **sinpaiszuru** „Ne aggódj!” [Sinpa-iszuruna.] ② **andzsiru** „Aggódtam a katasztrófa érintettjeinek testi épségéért.” [Hiszaicsino hitotacsino mi-o andzsita.] ③ **kenenszuru**

„A kereslet visszaesése miatt aggódnak.” [Dzsujóno ocsi komiga kenenszareteiru.] ♦ **ajabumu** „Aggódik a szülei egészsége miatt.” [Ojano kenkó-o ajabumu.] ♦ **ureeru** (valami miatt) „A jövőm miatt aggódtam.” [Dzsibunno sóraio ureeta.] ♦ **omoijaru** „Aggódtam, a jövő miatt.” [Zentoga omoi-jarareta.] ♦ **omoivazuru** „Aggódik, hogy mit hoz a holnap.” [Asitanokoto-o omoi vazurateiru.] ♦ **kigakidenai** „Aggódik a fia miatt, mert elkezdte a bungee jumpingot.” [Bandzsídszanpu-o hadzsime-ta muszuko-o andzsita oja-va kiga kidenai.] ♦ **kiguszuru** „A jövőért aggódik.” [Sórai-o kiguszuru.] ♦ **kizukau** (aggódik érte) „Aggódok a lányom fejlődéséért.” [Muszumeno szeicsó-o kizukatteiru.] ♦ **ki-o momu** „A tolvaj minden nap aggódt, hogy elkapják.” [Dorobó-va icu cukamarukato mainicsiki-o monda.] ♦ **kuzukau** ♦ **fuan-o cunoraszuru** „A dolgozók aggódtak az állásuk esetleges elvesztése miatt.” [Sain-va kaikoszarerunode-va naikato fuan-o cunoraszeta.] ♦ **jakimokiszuru** „Aggódik, hogy talán már sohasem megy férjhez.” [Issókekkondekinainode-va naikatojakimokisiteiru.] ♦ **júrjoszuru** „Aggódik a helyzet miatt.” [Dzsitai-o júrjoszuru.] ♦ **vazurau** ♦ **vazuravaszu** „Aggódok a jövő miatt.” [Sórainokotode koko-o vazuravaszeteiru.] ♦ **vazuravaszeru** „Aggódok a gyerek betegsége miatt.” [Kodomono bjókinokotode koko-o vazuravaszeteiru.] ♦ **aggodalom kokorogakari** „Nagyon aggodok a világhelyzet miatt.” [Szekaino gendzsóga kokorogakaridenarimaszen.] ♦ **aggodalom sinpaigoto** „Aggódsz valami miatt?” [Nanika sinpaigotodemoarunoka?] ♦ **aggódás kizukai** „–Nem hangos a zene? –Dehogy, miattam ne aggódjanak!” [‘‘ Ongaku-va uruszai-kunaideszuka]]‘‘ie, okizukainaku!]] ♦ **ha felkészülünk, nem kell aggódní szonaearebaureinasi** ♦ **nem kell aggódní ansinna** „Már nem kell aggódní a betegért.” [Bjónin-va mó ansinda.]

**aggódó** ♦ **kokoromotonai** „aggódó tekintet” [Kokoromotonai hjódzsó] ♦ **sinpaisiteiru** ♦ **sinpaiszóna** „aggódó arckifejezés” [Sinpaiszóna hjódzsó] ♦ **sinpaina** ♦ **fuanzóna** „aggódó arckifejezés” [Fuanzóna hjódzsó] ♦ **fuan-na** „aggódó tekintet” [Fuanna me]

**aggódó arc** ♦ **siangao** ♦ **sinpaigao**

„A kereslet visszaesése miatt aggódnak.” [Dzsujóno ocsi komiga kenenszareteiru.] ♦ **ajabumu** „Aggódik a szülei egészsége miatt.” [Ojano kenkó-o ajabumu.] ♦ **ureeru** (valami miatt) „A jövőm miatt aggódtam.” [Dzsibunno sóraio ureeta.] ♦ **omoijaru** „Aggódtam, a jövő miatt.” [Zentoga omoi-jarareta.] ♦ **omoivazuru** „Aggódik, hogy mit hoz a holnap.” [Asitanokoto-o omoi vazurateiru.] ♦ **kigakidenai** „Aggódik a fia miatt, mert elkezdte a bungee jumpingot.” [Bandzsídszanpu-o hadzsime-ta muszuko-o andzsita oja-va kiga kidenai.] ♦ **kiguszuru** „A jövőért aggódik.” [Sórai-o kiguszuru.] ♦ **kizukau** (aggódik érte) „Aggódok a lányom fejlődéséért.” [Muszumeno szeicsó-o kizukatteiru.] ♦ **ki-o momu** „A tolvaj minden nap aggódt, hogy elkapják.” [Dorobó-va icu cukamarukato mainicsiki-o monda.] ♦ **kuzukau** ♦ **fuan-o cunoraszuru** „A dolgozók aggódtak az állásuk esetleges elvesztése miatt.” [Sain-va kaikoszarerunode-va naikato fuan-o cunoraszeta.] ♦ **jakimokiszuru** „Aggódik, hogy talán már sohasem megy férjhez.” [Issókekkondekinainode-va naikatojakimokisiteiru.] ♦ **júrjoszuru** „Aggódik a helyzet miatt.” [Dzsitai-o júrjoszuru.] ♦ **vazurau** ♦ **vazuravaszu** „Aggódok a jövő miatt.” [Sórainokotode koko-o vazuravaszeteiru.] ♦ **vazuravaszeru** „Aggódok a gyerek betegsége miatt.” [Kodomono bjókinokotode koko-o vazuravaszeteiru.] ♦ **aggodalom kokorogakari** „Nagyon aggodok a világhelyzet miatt.” [Szekaino gendzsóga kokorogakaridenarimaszen.] ♦ **aggodalom sinpaigoto** „Aggódsz valami miatt?” [Nanika sinpaigotodemoarunoka?] ♦ **aggódás kizukai** „–Nem hangos a zene? –Dehogy, miattam ne aggódjanak!” [‘‘ Ongaku-va uruszai-kunaideszuka]]‘‘ie, okizukainaku!]] ♦ **ha felkészülünk, nem kell aggódní szonaearebaureinasi** ♦ **nem kell aggódní ansinna** „Már nem kell aggódní a betegért.” [Bjónin-va mó ansinda.]

**aggódó** ♦ **kokoromotonai** „aggódó tekintet” [Kokoromotonai hjódzsó] ♦ **sinpaisiteiru** ♦ **sinpaiszóna** „aggódó arckifejezés” [Sinpaiszóna hjódzsó] ♦ **sinpaina** ♦ **fuanzóna** „aggódó arckifejezés” [Fuanzóna hjódzsó] ♦ **fuan-na** „aggódó tekintet” [Fuanna me]

**aggódó arc** ♦ **siangao** ♦ **sinpaigao**

**aggódó arckifejezés** ♦ **júsoku** „Aggódó arckifejezéssel figyelte a vihart.” [Júsoku-o ukabete arasi-o miteita.]

**aggódós** ♦ **sinpaisóno** „A feleségem aggódós.” [Cuma-va sinpaisóda.]

**aggódó tekintet** ♦ **súbi**

**aggódó tekintettel néz** ♦ **maju-o kumora-szeru**

**aggódva** ♦ **fuangeni**

**aggódva tekint** ♦ **fuansiszuru** „Aggódva tekintett az internetes biztonságra.” [Intánettono anzenszei-o fuansisita.]

**aggregált** ♦ **szó** „aggregált kereslet” [Szó-dzsujó]

**aggregátum** ♦ **kocuzai** (betonhoz és malterhez) ◇ **monetáris aggregátum mané-szutokku** (pénzállomány) ◇ **monetáris aggregátum cúkaszórjó** (pénzállomány)

**ághegy** ♦ **massó**

**agilis** ♦ **kibin-na** „agilis ember” [Kibinna hito] ♦ **kódógasunbin-na** „agilis ember” [Kódóga sunbinna hito] ♦ **binsóna** „agilis ember” [Binsóna otoko]

**agilitás** ♦ **sunbinsza** ♦ **binsó**

**agitáció** ♦ **adzsi** ♦ **adzsitésen** ♦ **szendó**

**agitál** ♦ **adzsiro** „A munkásokat sztrájkra agitálta.” [Ródósa-o adzsitteszutoraiki-o szaszeta.]

**agitátor** ♦ **undóin** ♦ **szendósa**

**agitprop** ♦ **adzsiuro**

**ágkacs** ♦ **makihige** (szőlőn)

**Agni** ♦ **aguni** (tűz istene)

**agnoszticista** ♦ **fukacsironsa** (megismerés korlátait hirdető)

**agnoszticizmus** ♦ **fukacsiron** (megismerés korlátait hirdeti)

**agnózia** ♦ **sicuninsó**

**agónia** ♦ **danmacumanokurusimi**

**agonisztikus viselkedés** ♦ **agoniszutokódó** (agresszióval társult viselkedés) ♦ **kógekikódó** (támadás) ♦ **tekitaikódó** (ellenséges viselkedés)

**agonizál** ♦ **mogakikurusimu** ♦ **modaedzsinu** ♦ **modaetesinu** ♦ **modaeru** „A súlyosan megsebesült katona agonizálva halt meg.” [Dzsúsó-o otta heisi-va modaete sinda.]

**agonizálás** ♦ **modaedzsini** ♦ **monsi**

**agonizálva elájul** ♦ **monzeczszuru**

**agorafóbia** ♦ **hirobakjófusó**

**agrár** ♦ **nógjó** (agrár-)

**agrárexportőr ország** ♦ **nószanbucujusucukoku**

**agrárfalu** ♦ **nószon**

**agráripár** ♦ **nógjó**

**agrárkérdés** ♦ **nógjómondai**

**agrárminiszter** ♦ **nómudaidzsin** ♦ **nórinszu-iszandaidzsin**

**agrárrolló** ♦ **nókókankakusza**

**agrárország** ♦ **nógjókoku**

**agrárpolitika** ♦ **nógjószeiszaku** ♦ **nószei**

**agrárreform** ♦ **nógjókaikaku**

**agrártársadalom** ♦ **nókószakai**

**agrártermék** ♦ **nószanbucu**

**agrártermelés** ♦ **nószan**

**agrártudomány** ♦ **nógaku**

**agrártudományi egyetem** ♦ **nógjódaigaku**

**agrárvidék** ♦ **nószoncsitai**

**agresszió** ♦ **kógeki** (támadás) ♦ **sinrjaku** ◇ **katonai agresszió gundzszikógeki**

**agresszió nélküli védelem** ♦ **szensubóei**

**agresszív** ♦ **kenkabajai** ♦ **kóacutekina** „agresszív eszköz” [Kóacutekina sudan] ♦ **góinna** „agresszív területi terjeszkedés a tengeren” [Góinna kajjósinsucu] ♦ **kógekitekina** (támadó) „Agresszív természetű.” [Kare-va kógekitekina szeikakuda.] ♦ **szekkjokutekina** (rámenős) „Az agresszív reklámhadjáratnak köszönhetően, jó volt az idei eredményünk.”

[Szekkjokutekina uri kominookakede kotosino kekka-va jokatta.] ♦ **takahano** „A jegybank agresszív monetáris politikát folytatott.” [Csúóginkó-va takahano keizaiszeiszaku-o totta.] ♦ **bórjokutekina** (erőszakos) „A szomszéd ember agresszív, mindig áthallatszik a veszekedése.” [Tonarino hito-va bórjokutekide, icumo kenkaga kikoetekuru.]

**agresszíven** ♦ **szejjokutekini** „Agresszíven foglalkozik a környezetvédelemmel.” [Kankjóhozenni szejjokutekini tori kumu.]

**agresszivitás** ♦ **kógekiszzei** ♦ **kógekiszzeisin** ♦ **szejjokuju**

**agresszív tekintet** ♦ **kovamote** „Agresszív tekintettel ráíjesztettem a férfire.” [Kovamote-de otoko-o ikakusita.]

**agresszor** ♦ **sinrjakukoku** ♦ **sinrjakusa**

**agrobiocönózis** ♦ **nógjószeibucugunsú**

**agrocönózis** ♦ **nógjószeibucugunsú** (agrobiocönózis)

**agrogeológia** ♦ **nógjócsisicugaku**

**ágrólszakadt** ♦ **ocsibureta** ♦ **szukanpin**

**agronómus** ♦ **nógakusa**

**agy** ♦ **atama** „Reggel addig nem működik az agyam, amíg kávét nem iszok.” [Aszakóhi-o nomumade atamaga ugokanai.] ♦ **zunó** „zseniális agy” [Tenszaitekina zunó] ♦ **nó** „agy mérete” [Nóno ókiszta] ♦ **burén** ♦ **forog az agya** **atamagamavaru** „Ha késő van, már nem forog úgy az agyam.” [Oszokunaruto atamaga mavaranaí.] ♦ **kerékagy habu** ♦ **leszívja az agyát** **kizukareszuru** „Az ügyfelek kedvében jártam, akik teljesen leszívták az agyamat.” [Okjakuszamano kigen-o torukotode kizukaresita.] ♦ **zsibbadt agy** **fujaketanómiszo** „A zsibbadt agyamat korbácsolva töltöm napjaimat.” [Fujaketa nómiszoni mucsiutte mainicsi-o szugoszu.]

**ágy** ♦ **sindai** (hálókocsiban) ♦ **toko** „ágyban fekvő beteg” [Tokonicuiteiru bjónin] ♦ **nedomoko** „Kibújtam az ágyból.” [Nedokokara nuke dasita.] ♦ **betto** (szóban gyakran használt) ♦ **beddo** „Az öcsém az ágyban alszik.” [Otótova beddode neteimaszu.] ♦ **ápolási ágy** **kaigobeddo** ♦ **beágyaz beddo-o totonoeru** „Reggel szépen beágyaztam.” [Aszakicsintobeddo-o totonoeta.] ♦ **egyszemélyes ágy** **singurubeddo** ♦ **emeletes ágy** **nidanbeddo** (egyemeletes) ♦ **felkelés az ágyból** **tokobanare** ♦ **gyermekágy** **bebíbeddo** ♦ **gyermekágy** **sónijóbeddo** ♦ **halálós ágy** **sinotoko** „Halálós ágyán fekszik.” [Sino tokoniaru.] ♦ **háromágyas szoba** **szan-ninbeja** ♦ **kétemeletes ágy** **szandanbeddo** ♦ **kétszemélyes ágy** **daburu-beddo**

♦ **megveti az ágyat futon-o siku** „Estére kelvén megvetem az ágyat.” [Joruninaruto futon-o siku.] ♦ **szöges ágy** **harinomusiro**

**agyabugyálás** ♦ **mettaucsi**

**agyafúrt** ♦ **kancsinitaketa** „agyafúrt ember” [Kancsini taketa otoko] ♦ **kijóna** „Én ilyen agyafúrt dologra nem vagyok képes.” [Bokuva konojóna kijóna mane-va dekinai.] ♦ **kókacuna** „Agyafúrt módon kijátszotta a társát.” [Kókacuni nakama-o dasi nuita.] ♦ **dzsoszainai** „A politikus agyafúrt választ adott.” [Szeidszika-va dzsoszainai uke kotae-o sita.] ♦ **tegakonda** „Kitervelt egy agyafúrt stratégiát.” [Tega konda szakurjaku-o megurasita.] ♦ **nukemenonai** „Agyafúrt vállalkozó.” [Nuke menonai dzsicugjóka.] ♦ **rókaina**

**agyafúrtság** ♦ **kijó**

**agyag** ♦ **kuré** ♦ **nendo** „A fazekas agyagból formázott egy tálat.” [Tógeika-va nendokara icimaino szara-o cukutta.] ♦ **rómu** ♦ **fazekas-agyag tódo** ♦ **kantói agyag** **kantóromu**

**agyagbábu** ♦ **dogú**

**agyagcső** ♦ **dokan**

**agyagedény** ♦ **kavarake** ♦ **doki** ♦ **donabe** ♦ **minta nélküli agyagedények kora** **mumondokidzsidai** ♦ **zsinórmintás agyagedény** **dzsómondoki**

**agyagfigura** ♦ **szozó** ♦ **dogú**

**agyagformázás** ♦ **nendonoszeikei**

**agyaggalamb** ♦ **kuré** ♦ **kuré-pidzson**

**agyaggalamb-lövészet** ♦ **kurésageki**

**agyagilag tönkremegy** ♦ **mucsimon-ninaru** (csődbe megy) „Ellopták a vagyonát, ezért anyagilag tönkrement.” [Zaiszan-o ubavarete mucsimonninata.]

**agyagkanna** ♦ **dobin**

**agyagkemence** ♦ **dogama**

**agyagkorsó** ♦ **kame**

**agyagmunka** ♦ **doki** ♦ **nendozaiku**

**agyagos** ♦ **nendosicuno** „agyagos föld” [Nendosicuno cucusi] ♦ **rómusicuno**

**agyagos pálya** ♦ **kuré-kóto**

**agyagos talaj** ♦ **dzsódo** ♦ **rómu**

**agyagózás** ♦ **tógei** (kerámiaművészet) ♦ **nendonoszeikei**

**agyagpala** ♦ **deibangan** ♦ **nenbangan**

**agyagrétég** ♦ **rómuszó**

**agyagszerű** ♦ **nendosicuno**

**agyagtál** ♦ **donabe** ♦ **hóroku** (sütéshez) ♦ **bórokunabe**

**agyal** ♦ **kóanszuru** „Egy terven agyalt.” [Aru keikaku-o kóansiteita.]

**agyalapi mirigy** ♦ **kaszuítai** ♦ **nókaszuítai**

**agyalmány** ♦ **sikake** „Ezzel az agyalmánnyal az autó nem fogyasztja, hanem termeli az üzemanyagot.” [Kurumanokono sikakede nenrjó-o sóhiszurunode-va naku cukuri daszu.]

**agyament** ♦ **mecsakucsana** „Agyament áron próbálja eladni a házát.” [Ie-o mecsakucsana nedande urótositeiru.] ♦ **mecsamecsana** „agyament gondolkodásmód” [Mecsamecsana kangae kata]

**agyar** ♦ **kiba** „vaddisznó agyara” [Inosisino kiba] ◇ **narválagyar ikkakunocuno**

**agyára megy** ♦ **atamagaokasikunaru** „Agyamra megy ez a zaj!” [Kono szóonde atamagaokasikunaru.] ♦ **szugiru** „Neked az agyadra ment a spórolás!” [Kimi-va szecujakusiszugui!]

**agyára megy a kedvességével** ♦ **arigata-meivakuna** „Az agyamra megy a kedvességével.” [Kare-va arigata meivakuna hitoda.]

**ágyas** ♦ **gonszai** ♦ **szobame** (szerető) ♦ **mekake** (szerető) ◇ **mindenki ágyasa sirigakarui** „Az a nő mindenki ágyasa.” [Siriga karui on-nadane.]

**ágyás** ♦ **kadan** (virágágyás) ♦ **toko** ♦ **naedoko** (palántaágy)

**agyatlan** ♦ **nónasi**

**agyat működtető** ♦ **csie-o cukau** „agyat működtető játék” [Csie-o cukaugému]

**ágyazás** ♦ **beddomeikingu**

**ágyazat** ♦ **dósó** (vasúti)

**ágyba bújik** ♦ **tokonihairu** ♦ **tokonimogurikomu** ♦ **nedokonihairu** „Ágyba bújtam.” [Nedokoni haitta.]

**ágyba fekszik** ♦ **beddonicuku**

**agyba-főbe** ♦ **jatarani** „Agyba-főbe dicsértek.” [Jatarani homerareta.]

**agyba-főbe ver** ♦ **fukurodatakiniszuru** „Agyba-főbe vertek.” [Fukurodatakiniszareta.]

**agybaj** ♦ **nósikkan**

**agybajos** ♦ **atamagaokasii**

**ágyban dohányzás** ♦ **netabako** „Tilos az ágyban dohányozni!” [Netabakokinsi]

**ágyban fekvő** ♦ **bjósóno** (beteg) „Hosszan ágyban fekvő tüdőbeteg lett.” [Kare-va kekakude nagaku bjósóno hitotonatta.]

**ágyban ragad** ♦ **aszanebószuru** (alszik) „Vasárnap mindig ágyban ragadok.” [Nicsijóbi-va icumo aszanebósiteimaszu.]

**ágyban ragadás** ♦ **aszanebó**

**ágyba vazel** ♦ **nesóben-o szuru**

**ágybavizelés** ♦ **oneso** ♦ **nesóben** ♦ **janjósó**

**agybetegség** ♦ **nóbjó** (Orvosi) „Agybetegséggel nem lehet társadalomban élni.” [Nóbjóde-va sakaidé ikirarenai.]

**agybetét** ♦ **mattoreszu**

**agyburok** ♦ **nómaku** ◇ **kemény agyburok kómaku** ◇ **kemény gerincvelőburok kómaku**

**agydaganat** ♦ **nósujó**

**ágyék** ♦ **vakibara**

**ágyékcsigolya** ♦ **jócu**

**ágyéki csigolyaelcsúszás** ♦ **jócuiszuberisó**

**ágyéki csigolyaív-szakadás** ♦ **jócuibunrisó**

**ágyékkötő** ♦ **kosinuno** ♦ **kosimaki** ♦ **sitaobi** ♦ **simekomi** (szumósok ágyékkötője) ♦ **fundosi** „Ágyékkötőben tornászott.” [Fundosi iccsóde taiszósita.] ♦ **mavasi** ♦ **jumaki**

**agyelszívás** ♦ **zunórjúsucu**

**agyelvándorlás** ♦ **zunórjúsucu**

**agyér** ♦ **nóekkan**

**a gyermek kapocs a szülők között** ♦ **ko-va kaszugai**

**agy és gerincvelő együttes gyulladása** ♦ **nószekizuien**

**agyfélteke** ♦ **dainóhankjú** ◇ **bal agyfélteke szanó** ◇ **jobb agyfélteke unó**

**agyfüggelék** ♦ **kaszuitai** (agyalapi mirigy) ♦ **nókaszuitai** (agyalapi mirigy)

**agy-gerincvelő** ♦ **nószekizui**

**agy-gerincvelői folyadék** ♦ **nószekizuieki**

**agyhalál** ♦ **nósi**

**agyhalott** ♦ **sokubucuningen** ♦ **nótarin** (Argó)

**agyhártya** ♦ **zuimaku** ♦ **nómaku** ◇ **kemény agyhártya kómaku** ◇ **lágymagyhártya nanmaku**

**agyhártyagyulladás** ♦ **zuimakuen** (régies) ♦ **nómakuen**

**ágyhoz kötött** ♦ **netakirino** „A baleset után ágyhoz kötött lett.” [Dzsikonoato netakirininata.]

**agyhullám** ♦ **nóha**

**ágyjelenet** ♦ **beddo-sín**

**agykárosodás** ♦ **nónosógai**

**agykéreg** ♦ **dainóhisicu**

**ágykeret** ♦ **beddofurému**

**agykontroll** ♦ **maindokontoróru**

**agylágyulás** ♦ **nónankasó**

**agyleszívás** ♦ **kizukare** (szellemi fáradtság)

**ágymelegítő** ♦ **anka** ♦ **kotacu** ◇ **elektromos ágymelegítő denkianka**

**ágymelegítő palack** ♦ **jutanpo**

**ágy mellett** ♦ **makuramotode** „Az ágy mellett megszólalt a telefon.” [Makuramotode denvaga natta.] ♦ **makuramotoni** „Az éjjeliszekrényünk az ágy mellett áll.” [Naitotéburu-va makuramotoniaru.]

**agymenés** ♦ **mecsakucsa** „Ennek a formatervezőnek agymenése van.” [Konodezainá-va mecsakucsada.]

**ágymennyezet** ♦ **tengai**

**agymosás** ♦ **szennó**

**agymosást végez** ♦ **szennószuru** „A polgáron az állam agymosást végez.” [Kokumin-va szeifuni szennószareteiru.]

**agyműködés** ♦ **atamanohataraki** ♦ **nónohataraki**

**ágynak dől** ♦ **nekomu** „Ágynak döntötte az influenza.” [Infuruenzade icukakannekonda.]

**ágynak esik** ♦ **taoreru** „Az apám ágynak esett.” [Otószanga taoreta.] ♦ **tokonicuku** „Tüdőgyulladás estem ágynak.” [Haiende tokonicuita.] ♦ **nekomu** ♦ **necuku** ♦ **bjósónifuszu** „A nagybácsikám súlyos betegséggel esett ágynak.” [Odzsi-va dzsúbjóde bjósóni fusita.]

**ágynemű** ♦ **singu** „Felkészülve az új életre, ágyneműt vettem.” [Atarasii szeikacuni szonaete singu-o katta.] ♦ **singurui** ♦ **beddorinen** ♦ **jagu**

**agyonsap** ♦ **tatakikoroszu** „Agyonsapta a legyet.” [Hae-o tatakikorosita.]

**agyonsépel** ♦ **kikifuruszu** „agyonsépelt frázis” [Kiki furusita monku]

**agyonsépelt** ♦ **teakanimamireta** „agyonsépelt kifejezés” [Teakanimamireta hjógen]

**agyonsépelt kifejezés** ♦ **cukaifuruszaretakotoba** „Ugyan ez egy agyonsépelt kifejezés, de van benne sok igazság.” [Kore-va cukai furuszareta hjógendakeredomo, sindzsicugatakuszan fukumareteimaszu.]

**agyon dicsér** ♦ **gekisószuru** „A kritikusok agyon dicsérték a művét.” [Hjóronka-va kareno szakuhin-o gekisósita.] ♦ **hometataeru** „Agyon dicsérték a főztjét.” [Kanodzsono rjóri-va home tataerareiteita.]

**agyondicsér** ♦ **zeszszanzuru** „Agyondicsérték a tehetségét.” [Kareno szainó-va zeszszanzareta.] ♦ **betabomeszuru** „Agyondicsérte a művét.” [Kareno szakuhin-o beta bomesita.]

**agyondicsérés** ♦ **betabome**

**agyondolgoztat** ♦ **kokusiszuru** „A főnök agyondolgoztatja a beosztottait.” [Dzsósi-va buka-o kokusisita.]

**agyondolgozza magát** ♦ **honemi-o kezuru** ♦ **mi-o konisitehataraku**

**agyonhajszol** ♦ **kokicukau** „Ez a vállalat engem agyonhajszol.” [Boku-va kono kaisanikoki cukavareteiru.] ♦ **noribuszu** „Agyonhajszolta a lovát.” [Uma-o nori cubusita.]

**agyonhasznál** ♦ **cukaifuruszu** „agyonhasznált módszer” [Cukai furusita sudan]

**agyonhasznált** ♦ **cukareta** „agyonhasznált cipő” [Cukareta kucu]

**agyonlő** ♦ **ucsikoroszu** „Puskával agyonlőttem a tolvajt.” [Dorobó-o dzsúde ucsi korosita.]

♦ **saszacuszuru** „Agyonlőtte a behatolót.” [Sinnjusa-o saszacusita.] ♦ **dzsúszacuszuru** „Géppisztollyal agyonlőtte a társát.” [Nakama-o kikandzsúde dzsúszacusita.]

**agyonlövés** ♦ **dzsúszacu**

**agyonmosott** ♦ **araizarasino** „agyonmosott farmer” [Arai zarasinodzsípan]

**agyontapos** ♦ **fumikoroszu** „Agyontaposta a bogarat.” [Musi-o fumi korosita.] ♦ **fumicubuszu** „Az elefánt agyontaposta az egeret.” [Zó-va nezumi-o fumi cubusita.]

**agyonüt** ♦ **ószacuszuru** ♦ **tatakikoroszu** „Agyonütöttem a csótányt.” [Gokiburi-o tatakikorosita.] ♦ **nagurikoroszu** „Fém baseball-ütővel agyonütötte az áldozatát.” [Kinzokunobattode higaisa-o naguri korosita.] ♦ **hataku** „Agyonütötte a legyet.” [Hae-o hataita.] ♦ **bokuszacuszuru** „Rúddal agyonütötte a másik embert.” [Bóde aite-o bokuszacusita.] ◇ **agyonüti az áram kandensizuru** ◇ **idő agyonütése dzsikancubusi** „Kártyázással ütöttük agyon az időt.” [Dzsikancubusinitoranpu-o sita.]

**agyonütés** ♦ **ószacu** ♦ **bokuszacu**

**agyonüti az áram** ♦ **kandensizuru**

**agyonüti az időt** ♦ **dzsikan-o cubuszu** „Fafaragással ütötte agyon az időt.” [Ki-o hotte dzsikan-o cubusita.] ♦ **hima-o cubuszu** (valamivel)

**agyonütött holttest** ♦ **ószacusitai**

**agyonver** ♦ **ószacuszuru** ♦ **bucsikoroszu** ♦ **bukkoroszu** ♦ **bokuszacuszuru** „Pusztá kézzel agyonverte az áldozatát.” [Szudede higaisa-o bokuszacusita.]

**agyonverés** ♦ **ószacu** ♦ **bokuszacu**

**agyonvert holttest** ♦ **ószacusitai**

**agyonnyom** ♦ **aszszacuszuru** „Az elefánt agyonnyomta az embert.” [Zó-va hito-o aszszacusita.] ♦ **assizszeru** „Véletlenül agyonnyomta a fejletlen kisbabát, aki mellette aludt.” [Szoj nesiteita akago-o assizaszeta.] ♦ **osi-**

**koroszu** „Agyonnyomtam a bogarat.” [Musi-osi korosita.]

**agyonnyomás** ♦ **aszszacu** ♦ **assi**

**agyonnyomódás** ♦ **assi**

**agyonnyomódik** ♦ **assizuru**

**agyó** ♦ **abajo** (adieu)

**agyrázkódás** ♦ **nósintó** „Agyrázkódást kap.” [Nósintóninaru.]

**agyrem** ♦ **mecsakucsza** „Ez a használati utasítás egy agyrem.” [Kono toriacukaiszecemisei-va mecsakucsada.]

**ágyásátor** ♦ **tengai**

**agysebész** ♦ **nógekai**

**agysebészlet** ♦ **nógeka**

**agysejt** ♦ **nószaiób**

**agy széle** ♦ **beddo-szaido**

**agyszélhűdés** ♦ **nószeimahi**

**agyszifilisz** ♦ **nóбайдoku**

**ágytakaró** ♦ **beddokabá** (ágyterítő) ♦ **beddo-szupureddo**

**ágytál** ♦ **szasikomibenki**

**ágyterítő** ♦ **beddokabá**

**agyterület** ♦ **nórjói**

**agyterna** ♦ **atamanotaiszó** „Agytornázom, hogy elkerüljem az agytoplulást.” [Boke bósinotameni mainicsiatamano taiszó-o siteimaszu.] ♦ **kiokurjokukunren** ♦ **nótore** ♦ **nótoréningu**

**agytornázik** ♦ **kiokurjokukunren-o szuru** „Játékkal agytornázik.” [Gémude kiokurjokukunren-o siteiru.]

**agytorzs** ♦ **nókan**

**agytrombózis** ♦ **nókeszszen** ♦ **nókószoku**

**agytröszt** ♦ **sinku-tanká** ♦ **sinkutanku** ♦ **zunósúdan** ♦ **csiebukuro** ♦ **burén** „Ő a miniszterelnök agytrösztje.” [Kare-va susónoburéndeszú.] ♦ **buréntoraszuto**

**agytudomány** ♦ **nó Kagaku**

**agytudós** ♦ **nó Kagakusa**

**agytumor** ♦ **nószujó**

**ágyú** ♦ **taihó** ♦ **hó** ◇ **hóágyú dzsínkókószecuki** ◇ **légvédelmi ágyú taikúhó** ◇ **nagy-**

**ágyú ómono** „Nagyágyú azon a szakterületen.”  
[Kare-va ano szenmonbun-jade-va ómonoda.]

**ágyúcső** ♦ **dzsúhósin** ♦ **hósin**

**ágyúdörgés** ♦ **taihónooto** „A férjem még az ágyúdörgésre sem ébred fel.” [Otto-va taihóno otodemo mega szamenai.] ♦ **taihónotodoro-ki** ♦ **taihónohibiki** ♦ **hószei** „Ágyúdörgés hal-latszott.” [Hószeiga todoroiita.]

**ágyúgolyó** ♦ **hógan** ♦ **hódan** „Az ágyú mellett sok ágyúgolyó volt egymásra rakva.” [Taihóno vakinitakuszan-no hódanga cumareteita.]

**ágyúkerék** ♦ **hósa**

**ágyúk sora** ♦ **hórecu**

**ágyúk számlálószava** ♦ **mon**

**ágyúlövedék** ♦ **hódan** „Ágyúlövedékeket zúdított az ellenségre.” [Tekini hódan-o abiszeta.]

**ágyúnaszád** ♦ **hókan**

**ágyúnaszádos támadás** ♦ **kanpósageki**

**ágyúöntés** ♦ **taihócukuri** ♦ **tahónocsúzó**

**ágyús tisztelgés** ♦ **tóhó** ♦ **tórei hó**

**ágyúszó** ♦ **taihónooto** ♦ **hószei**

**ágyútalp** ♦ **hóka**

**ágyútorkolat** ♦ **hókó** (fegyvertorkolat)

**ágyútorony** ♦ **hótó**

**ágyútűz** ♦ **hóka** ♦ **hógeki** „Az ellenség ágyútüzébe kerültünk.” [Tekino hógeki-o uketa.] ♦ **koncentrált ágyútűz súcsúhóka**

**ágyúval lő verébre** ♦ **nukanikugi**

**ágyúval lő verébre** ♦ **gjútó-o mottenivatori-o szaku** ♦ **jariszugiru** „Teherautóval menni karórát vásárolni olyan, mint ha ágyúval lőnél verébre.” [Torakkude udedokei-o kainiikunante jariszugidajo.]

**ágyúval tüzel** ♦ **taihó-o ucu** „Ágyúval tüzelt az ellenségre.” [Tekidzsinni taihó-o utta.]

**ágyúz** ♦ **hógekiszuru** „Az ellenség ágyúzta a várost.” [Tekigun-va macsi-o hógekisita.]

**ágyúzás** ♦ **hógeki**

**ágyúzástán** ♦ **hódzsucu**

**agyvelő** ♦ **nózui** ♦ **nómiszo** „Az emberi agyvelő eddigi tudásunk szerint a legszofisztikáltabb.” [Hitono nómiszo-va koremadeno kenkjúnijjorotomottomo szeikódearu.]

**agyvelő burkán kívüli** ♦ **kómakugaino**

**agyvelőgyulladás** ♦ **nóen** ♦ **japán agyvelőgyulladás nihonnóen**

**agyvérzés** ♦ **kumomakukasukkecu** (Orvosi) „Váratlanul agyvérzést kapott.” [Tocuzenku-momakukasukkecuninata.] ♦ **nóikkecu** ♦ **nósukkecu** ♦ **nónaisukkecu** (brain hemorrhage) „Öreg korban az agyvérzés elég gyakori betegség.” [Otosijorini-va nónaisukkecu-va joku okoru bjókideszu.]

**agyvíz** ♦ **nósó** ♦ **nószekizuieki** ♦ **felforr az agyvíze haravataganiekurikaeru** „Felforr a méregtől az agyvizem.” [Ikaride haravata-ga niekuri kaetta.]

**agyúzódás** ♦ **nózasó** „Leesett a lépcsőről, és agyúzódásban meghalt.” [Kaidankara ocsite nózasóde nakunarimasita.]

**aha** ♦ **naruhodo** (igen, logikus) „Aha, értem.” [Naruhodo, vakarimasita.]

**a hallgatás beleegyezést jelent** ♦ **csinmoku-va sódaku-no sirusi**

**A-hang** ♦ **i**

**A hang** ♦ **ion** (zenei)

**ahány** ♦ **onadzszikazuno** (annyi...ahány) „Annyi szék volt, ahány ember.” [Hitoto onadzsi kazuno iszugaatta.]

**ahány ember, annyi fajta** ♦ **dzsúnintoiro**

**ahány ember, annyi féle** ♦ **kakudzszinkaku-jó**

**ahány ember, annyi vélemény** ♦ **kakudzszinkakuszecu**

**ahány ház, annyi szokás** ♦ **dzsúnintoiro** ♦ **tokorokavarebasinakavaru**

**ahányszor** ♦ **tabi** „Ahányszor csak abba az étterembe megyek, mindig rántott szeletet eszem.” [Ano miszeni iku tabi, tonkacu-o taberu.]

**ahelyett** ♦ **szonokavarini** „Nem vettem a gyerekeknek ajándékot. Ahelyett elvittem őt az állatkertbe.” [Kodomonipurezento-o kavanakatta.Szonokavarini dóbucueni curete itta.]

**a helyzet az** ♦ **gendzsódearu** „A helyzet az, hogy nincs megfelelő mérce az értékeléshez.” [Hjókano handankidzsunganainoga gendzsódeszu.]



**ahhoz** ♦ **szonotameni** „Szeretnék utazni, de ahhoz pénz kell.” [Rjokósitaiga, szonotameni-va okanegairu.]

**ahhoz képest** ♦ **szorenisite-va** „Rossz a minősége, ahhoz képest drága.” [Sicuga varui, szorenisite-va takai.]

**ahhoz mért** ♦ **szoreszóóno** „Ha bűnt követtünk el, ahhoz mért büntetést kapunk.” [Cumi-o okasitara, szore szóóno bacu-o ukeru.]

**ahimszá** ♦ **fugai** (buddhista)

**áhitat** ♦ **kacugó** ♦ **keiken**

**áhitatos** ♦ **keiken-na** „Áhítatosan beszélt, mintha istenhez imádkozna.” [Kamiszamani inorujóna keikenna koe-o dasita.]

**áhitatot keltő** ♦ **kógósii** „áhitatot keltő hely” [Kógósii baso]

**áhitattal** ♦ **musin-ni** „Áhitattal imádkozik.” [Musinni inoru.]

**áhitott dolog** ♦ **szuizen-nomato** „A világon mindenki áhítzik az aranycsinálás után.” [Renkindzsucu-va szekaisúno hitobitono szuizenno matoda.]

**áhitózás** ♦ **szuizen** ♦ **dókei**

**áhitozik** ♦ **akogareru** „Áhitózott egy kertes ház után.” [Nivacukino ucsini akogareteiru.] ♦ **szuizenszuru** ♦ **muszaboru** (mohón vágylak) „Friss levegőre áhitozik.” [Sinszena kúki-o muszabotteiru] ◇ **áhitott dolog szuizen-nomato** „A világon mindenki áhítzik az aranycsinálás után.” [Renkindzsucu-va szekaisúno hitobitono szuizenno matoda.]

**ahogy** ♦ **szama** (mód) „Szeretem, ahogy beszél.” [Kanodzsono hanaszuzamaga szukida.] ♦ **zama** „Ahogy elmentek mellettem, ellopták a pénztárcámat.” [Szure csigaizamani szaifu-o nuszumareta.] ♦ **szósite** „Ahogy beszélgettünk, beesteledett.” [Szósite hanasiteiru ucsini kurakunarimasita.] ♦ **curete** „Ahogy sötétedett, megjelentek a csillagok.” [Kurakunarunicurete hosibosiga aravareta.] ♦ **tónadzsi-jóni** (úgy...ahogy) „Úgy szeress, ahogy én szeretlek téged!” [Vatasigaanata-o szukinanoto onadzsi-jóni vatasinokoto-o szukininatte!] ♦ **tóri** „Úgy volt, ahogy gondoltam.” [Omotta tóridatta.] ♦ **tomoni** „Ahogy idősdtem, feledékeny lettem.” [Tosi-o toruto tomoni vas-

zureppokunatta.] ♦ **nicurete** „Ahogy teltek a napok, egyre melegebb lett.” [Higa tacunicurete atatakakunattekita.] ♦ **hjósini** (véletlenül) „Ahogy feemeltem a kezem, véletlenül leléktem egy árut a polcra.” [Te-o ageta hjósini tanakara sóhin-o otositesimatta.] ♦ **mama** „Beállítottam a gépet, ahogy mondták.” [Kikai-o ivaretamamani szettesita.] ♦ **jóni** (úgy...ahogy) „Ahogy lesz, úgy lesz.” [Narujóninaru.] ♦ **jori** (miatt) „Ahogy öregszünk, csökken a látásunk.” [Kareinijori sirjokuga teikaszuru.]

**ahogyan** ♦ **tónadzsi-jóni** (ahogy) „Csináld úgy, ahogyan akarod!” [Szukinajónisite!] ♦ **tóri** (ahogy) „Úgy csináld, ahogyan mutattam!” [Miszeta tórijatte!]

**ahogyan a szíve diktálja** ♦ **kokoronomukumamani** „Úgy cselekedtem, ahogyan a szívem diktálta.” [Dzsibunno kokorono mukumamani kódósita.]

**ahogy a szíve diktálja** ♦ **kokorogaomomukumamani** „Úgy szavaztam, ahogy a szívem diktálja.” [Kokoroga omomukumamani tóhjósita.]

**ahogy a torkán kifér** ♦ **koenokagirini** „Úgy ordított, ahogy a torkán kifért.” [Koenokagirini szakenda.] ♦ **koe-o furisibotte** „Ordított, ahogy a torkán kifért.” [Koe-o furi sibotte szakenda.]

**ahogy csak akar** ♦ **hosiimamani** „Úgy fosztogattak, ahogy csak akartak.” [Rjakudacugahosiimamaniszareta.]

**ahogy dolgozik** ♦ **hatarakiburi** „Nem vagyok megelégedve azzal, ahogy dolgozik.” [Kareno hataraki burini manzokusiteinai.]

**ahogy esik, úgy puffan** ♦ **otenkimakaszeno** „ahogy esik, úgy puffan alapú testsúlyszabályozás” [Otenkimakaszeno taidzsúkanri]

**ahogy kedve tartja** ♦ **obosimeside**

**ahogy mondja** ♦ **ósze** „Úgy van, ahogy mondja!” [Ószenotórideszu.]

**ahogy neki tetszik** ♦ **omoumama** „Csináld úgy, ahogy neked tetszik!” [Kimiga omoumajarinaszai.]

**ahogy óhajtja** ♦ **okinimeszumama**

**ahogy teltek a napok** ♦ **higatacunicurete** „Ahogy teltek a napok, hozzászoktam az iskolai

élethez.” [Higa tacunicurete gakkószeikacuni nareta.]

**ahogy van** ♦ **arinomamani** „Elfogadja a másik embert úgy, ahogy van.” [Hito-o arinomamani uke ireru.]

**ahol** ♦ **tónadzsitokorode** (ott...ahol) „Ott dolgozik, ahol én.” [Vatasito onadzsi tokorode hataraitemaszu.]

**ahol csak kedve tartja** ♦ **tokorokamavazu** „Ott szoptatja a babát, ahol csak kedve tartja.” [Tokorokamavazu akacsan-ni csicsi-o ageru.]

**ahonnan** ♦ **tónadzsitokorokara** „Onnan jött, ahonnan én.” [Vatasito onadzsitokorokara kita.]

**ahonnan fúj a szél** ♦ **kazakamini**

**ahová** ♦ **to inadzsi tokoro-e** (oda...ahová) „Oda költözött, ahová én.” [Vatasito onadzsi tokorohe hikkosita.]

**ahová csak megy** ♦ **szakizaki** „Ahová csak megyek, mindig történik valami baj.” [Vatasiga iku szakizakide dzsikenga okoru.]

**ahová megy** ♦ **ikiszaki** „Megkérdeztem, hová megy.” [Kareno iki szaki-o kiita.] ♦ **deszaki** „A nagy mennyiségben kinyomtatott pénz nem tudott hová menni.” [Tairjóni szutta okaneno deszakiganakunatta.] ♦ **jukiszaki** „Nem tudom, hová ment.” [Kareno juki szaki-va va-karanai.]

**Aicsi megye** ♦ **aicsiken**

**AIDS** ♦ **eizu** (Acquired Immune Deficiency Syndrome)

**AIDS-vírus** ♦ **eizuviruszu**

**aigisz** ♦ **jagigavatate** (égisz)

**aikidó** ♦ **aikidó**

**ainu** ♦ **ainu**

**ainu nép** ♦ **ainuminzoku**

**ainu nyelv** ♦ **ainugo**

**Airbnb** ♦ **eabi** ♦ **eabiandóbi**

**aisz** ♦ **eii** (zenei hang)

**ajak** ♦ **kucsibiru** „Az ajkadon vagy egy rizszem.” [Kucsibiruni gohan cubugacuterujo.]

♦ **kósin** ◇ **alsó ajak sitakucsibiru** „Az alsó ajka előréáll.” [Sitakucsibiruga deteiru.] ◇ **felső ajak uvakucsibiru** „Rángatózik a felső

ajka.” [Uvakucsibiruga keirensiteiru.] ◇ **nyíl**  
**ajka jahazu**

**ajakbalzsam** ♦ **rippukurímu**

**ajakhang** ♦ **sin-on** ♦ **sinszeisiin** (pl. b)

**ajakkerekítés** ♦ **kucsibiru-o marumerukoto**

**ajakkerekítéses magánhangzó** ♦ **ensinboin**

**ajakkrém** ♦ **rippukurímu**

**ajakosak** ♦ **sizoka** (Lamiaceae)

**ajakoshal** ♦ **bera**

**ajakosok** ♦ **sizoka** (árvacsalánfélék)

**ajakosok családja** ♦ **sizoka**

**ajakos pártá** ♦ **sinkeikakan** (corolla labiata)

**ajakos teknős** ♦ **szuppon** (Trionychidae) ◇ **óriás ajakosteknős maruszuppon** (Pelochelys cantorii)

**ajakosvirágúak rendje** ♦ **sizomoku**

**ajakrés** ♦ **kucsihaba**

**ajakréses magánhangzó** ♦ **hiensinboin**

**ajakrúzs** ♦ **kucsibeni** „halvány ajakrúzs” [Uzszui kucsibeni]

**ajándék** ① **purezento** „Ajándékot ad.” [Purezento-o ageru.] ② **okurimono** „A tiszta levegő a fák ajándéka.” [Kireina kúki-va kino okuri monodeszu.] ③ **omijage** (útról) „Hoztam magammal az útról egy kis ajándékot.” [Rjokóno omijage-o mottekita.] ④ **megumi** (áldás) „A gyógyvíz a természet ajándéka.” [Onszen-va sizenno megumideszu.] ♦ **itadakimono** (valakitől kapott ajándék) „Ezt a vázát ajándékba kaptam.” [Kono kabin-va itadaki monodeszu.] ♦ **ivai** ♦ **ivaimono** (ünnepi ajándék) ♦ **gifuto** ♦ **kinpin** (pézn vagy tárgy) „A politikus nagy értékű ajándékot fogadott el.” [Szeidzsika-va tagakuno kinpin-o uke totta.]

♦ **kendzsóhin** ♦ **gosúgi** (ünnepi ajándék) ♦ **szasiire** „munkatársak által kedvelt ajándék” [Dórjóni jorokobareru szasi ire] ♦ **súgi** (ünnepi ajándék) „Az onokahúgomnak 10 ezer jent adtam ballagási ajándékként.” [Meini szocugjóno súgitosite icsiman en-o ageta.] ♦ **sinmocu** „Ajándékba viszi?” [Kocsira-va gosinmocu jódeszuka?] ♦ **csódaimono** ♦ **cukaimono** „Poharat ajándékoztam.” [Koppu-o ocukai mono-

nisita.] ♦ **cuketodoke** ♦ **temijage** (vendég-ségbe) „A házibuliba bort vittem ajándékba.” [Hómupátino temijagenivain-o motte itta.] ♦ **tóraimono** ♦ **mijage** ♦ **cég ajándéka szab-iszuhin** ♦ **év végi ajándék oszeibo** „Év végi ajándékot adtam az ügyvédemnek.” [Bengosini oszeibo-o okutta.] ♦ **gratulációs ajándék sūgi** ♦ **gyászajándék kóden** ♦ **karácsonyi ajándék kuriszumaszu-purezento** ♦ **nász-ajándék kekkon-nogosūgi** „A barátomnak 30 ezer jent adtam nászajándékba.” [Tomodacsini kekkonno gosūgitosite szanman en-o vatasita.] ♦ **nászajándék kekkon-ivai** „Ez az órát nász-ajándékba kaptuk.” [Kono tokei-va kekkon-ivainimoratta.] ♦ **nászajándék kekkon-nozótóhin** ♦ **nyári ajándék ocsūgen** ♦ **promóciós ajándék keihin** ♦ **születésnap ajándék bászudé-purezento** ♦ **táborba küldött ajándék dzsincsumimai** ♦ **tenger ajándékai uminoszacsu** ♦ **természet ajándéka tenkei** ♦ **ünnepi ajándék ivaimono** ♦ **üzlet ajándéka szábiszu** „A harmadik sőr az üzlet ajándéka!” [Szanpaimenobíru-va száb-iszudeszu.]

**ajándék a feljebbvalótól** ♦ **kasi**

**ajándékaru** ♦ **zótóhin**

**ajándék babaszületésre** ♦ **suszszan-ivai**

**ajándékba kapott tárgy** ♦ **moraimono**

**ajándékbolt** ♦ **omijageja** ♦ **gifuto-soppu** ♦ **mijagemonoja**

**ajándékcskek** ♦ **zótójókogitte**

**ajándékcsere** ♦ **zótó**

**ajándékcsomag** ♦ **gifuto-szetto** ♦ **gifuto-pakkédzsi** ♦ **gifutobukuro** ♦ **fukubukuro** (zsákbamacska)

**ajándékkal kedveskedik** ♦ **cuketodoke-o szuru** „Ajándékkal kedveskedett a kórházi ápolónak.” [Kangosiszan-ni cuke todoke-o sita.]

**ajándékkártya** ♦ **gifuto-kádo**

**ajándékkupon** ♦ **gifuto-kúpon**

**ajándék lónak ne nézd a fogát** ♦ **itadakumono-va natsu-mo koszode** ♦ **na-cumokoszode**

**ajándékokkal csábít** ♦ **monodecuru** „Ajándékokkal csábítja az embereket.” [Hito-o monode curu.]

**ajándékos boríték** ♦ **sūgibukuro**

**ajándékot ad** ♦ **zôteiszuru** „A város a gyermekszülés alkalmából ajándékot ad.” [Macsi-va suszszan-ivai hin-o zôteiszuru.]

**ajándékot kap** ♦ **moraimono-o szuru**

**ajándékoz** ♦ **ageru** (ad) „A barátjának ajándékozta a régi könyveit.” [Dzsibunga motteita furui hon-o tomodacsiniageta.] ♦ **okurimono-o szuru** „Könyvet ajándékoztam a barátomnak.”

[Tomodacsini honno okuri mono-o sita.] ♦

**okuru** „Az apa képeskönyvet ajándékozott a gyerekének.” [Csicsiga koni ehon-o okutta.] ♦

**kasiszuru** „A fejedelem földet ajándékozott neki.” [Sukunkara rjócsi-o kasiszareta.] ♦ **kizószuru** (adományoz) ♦ **kinteiszuru** (tisztelettel) „A könyvemet a tanáromnak ajándékoztam.” [Dzsicsu-o szenszeini kinteisita.] ♦ **kendzsi-ru** „Alkotást ajándékozott a királynak.” [Kokuóni szakuhin-o kendzsita.] ♦ **kenteiszuru** „Egy dalt ajándékozott a grófnőnek.” [Reidzsóni kjúku-o kenteisita.] ♦ **szazukeru** „Az isten boldogsággal ajándékozott meg.”

[Kamiszama-va vatasini siavasze-o szazuketa.] ♦ **sinteiszuru** „Emléklül önnek ajándékozom az írásmat.” [Kinenni dzsicsu-o sinteitasimaszu.] ♦ **zójoszuru** (adományoz) „Autót ajándékoztam a fiamnak.” [Muszukoni kuruma-o zójosita.] ♦ **purezentoszuru** „A barátnőjének ajándékozott egy nyakláncot születésnapjára.” [Kanodzsono tandzsobininekkureszu-o purezentsosita.] ♦ **megumu** (megáld valamivel) „Isten egy fiúgyermekkel ajándékozta meg.” [Hitorino otokono koni megumaremasita.] ♦ **egymásnak ajándékoz zótószuru** „Pénzt ajándékoztak egymásnak.” [Kinpin-o zótósita.]

[Kamiszama-va vatasini siavasze-o szazuketa.] ♦ **sinteiszuru** „Emléklül önnek ajándékozom az írásmat.” [Kinenni dzsicsu-o sinteitasimaszu.] ♦ **zójoszuru** (adományoz) „Autót ajándékoztam a fiamnak.” [Muszukoni kuruma-o zójosita.] ♦ **purezentoszuru** „A barátnőjének ajándékozott egy nyakláncot születésnapjára.” [Kanodzsono tandzsobininekkureszu-o purezentsosita.] ♦ **megumu** (megáld valamivel) „Isten egy fiúgyermekkel ajándékozta meg.” [Hitorino otokono koni megumaremasita.] ♦ **egymásnak ajándékoz zótószuru** „Pénzt ajándékoztak egymásnak.” [Kinpin-o zótósita.]

**ajándékozás** ♦ **kintei** ♦ **kendzso** ♦ **zótei** ♦ **zótó** ♦ **zójo** (adományozás) ♦ **hótei** ♦ **halál előtti ajándékozás szeizenzójo**

**ajándékozási adó** ♦ **zójozei**

**ajándékozási ünnepség** ♦ **zôteisiki** „Képeskönyv-ajándékozási ünnepséget tartottak.” [Ehonno zôteisikiga okonavareta.]

**ajándékozásra való** ♦ **zótójó** „ajándékozásra való sütemény” [Zótójó okasi]

**ajándékozó** ♦ **okurinusi** ♦ **okurimono-o szuru** ♦ **zôteisa** ♦ **zójosa**

**ajándékozott** ♦ **okurimono-o uketahito** (ajándékot kapó) ♦ **dzszuzósa**

**ajándéktárgy** ♦ **ivainosina** ♦ **keihin** „Ajándéktárgyat ad a helyes választ adóknak.” [Szeikaisani keihin-o daszu.] ♦ **zôteihin** ♦ **zótóhin**

**ajándékutalvány** ♦ **gifutoken** ♦ **gifuto-  
csyekku** ♦ **keihinhikikaeken** ♦ **sóhinken** (vásárlási utalvány) ♦ **jútaiken**

**ajándékvirág** ♦ **hananookurimono**

**ajándékzuhatag** ♦ **szóbona**

**ajáni luc** ♦ **ezomacu** (Picea jezoensis)

**ajáni** ♦ **szuisószeru** „Pénzügyi terméket ajánlott a befektetőnek.” [Tósikani kin-júsóhin-o szuisósita.] ♦ **szuiszenszeru** „Melegen ajánlom ezt az éttermet!” [Konoreszutoran-o neszinni szuiszenszeru.] ♦ **szuszumeru** „Megnéztem a filmet, amit a barátom ajánlott.” [Tomodacsiga szuszumeta eiga-o mini ikimasita.]

♦ **tatemacuru** „Imát ajánlott az istennek.” [Kamizamani inori-o tatemacuru.] ♦ **teikjószeru** (felajánl) „Két lehetőséget ajánlottam a barátomnak.” [Tomodacsini futacuno szentakusi-o teikjósita.] ♦ **teidzsiszzeru** „Jó feltételeket ajánlottam.” [Joi dzsóken-o teidzsisita.] ♦ **mósiireru** „Megbékélést ajánlott.” [Vakai-o mósi ireta.] ♦ **ajánlás szuszume** „Ön mit ajánl?” [Oszuszume-va nandeszuka.] ♦ **békét ajánl vagi-o mósikomu** ♦ **kegyelmébe ajánl jorosikuonegaisimaszu** „Ezt a fiút a kegyelmébe ajánlom.” [Kono szeinen-o jorosiku onegaisimaszu.]

**ajánlás** ♦ **osuszume** „Milyen köretet ajánl a halhoz?” [Szakanani-va nanno cukevaszega osuszumedeszuka?] ♦ **kankoku** ♦ **kan-jú** ♦ **szuisó** ♦ **szuiszen** (beajánlás) „Középiskolás tanárom ajánlására kaptam munkát.” [Kókóno tokino szenszeino szuiszende súokuga kimarimasita.] ♦ **szuszume** „Ön mit ajánl?” [Oszuszume-va nandeszuka.] ♦ **taszen** „Önjelöltség és ajánlás is elfogadható.” [Dzsiszendenemo taszendemoi.] ♦ **teigen** ♦ **teidzsi** ♦ **puromóson** ♦ **politikai ajánlás szeiszaku-teigen**

**ajánlat** ♦ **osuszume** „A mai ajánlatunk: csirkeleves.” [Kjóno osuszume-va csikinszúpudeszu.] ♦ **osuszumehin** (termékajánlat) „Ez az ajánlatunk már nem aktuális.” [Kono osuszume hin-va mó ovarimasita.] ♦ **kjádzsin** (állásajánlat) ♦ **szaszo** „Ajánlatot kaptam egy cég-

től.” [Aru kaisakara szaszo-o uketa.] ♦ **szuszume** ♦ **teian** (javaslat) ♦ **naitei** (nem hivatalos döntés, hogy felveszik) „Törölték az állásajánlatot.” [Súskunaiteiga tori keszareta.] ♦ **njúszeru** ♦ **micukuroi** „Azt az ételt kérem, amit ajánlanak!” [Nanika rjóri-o micukurotte kudaszai.] ♦ **mósiire** „Visszautasítottam a kompromisszumos ajánlatát.” [Dakjóno mósi ire-o kobanda.] ♦ **móside** „Nem fogadtam el a partnercég ajánlatát.” [Torihikiszakino mósi de-o ukenakatta.] ♦ **felvásárlási ajánlat kókaikaicuke** ♦ **házassági ajánlat kekkon-nomósikomi** „Házassági ajánlatot tettem neki.” [Kanodzsoni kekkonno mósi komi-o sita.] ♦ **ritka ajánlat daiszábiszu** ♦ **túl csábító ajánlat umaihanasi** „Ez az ajánlat túl csábító, jobb ha nem fogadod el!” [Szonaumai hanasi-va naikara noranai hógaii.]

**ajánlatok listája** ♦ **mokuromiso**

**ajánlatos** ♦ **osuszumedearu** „Ajánlatos korán vacsorázni.” [Hajameni júsoku-o torunoga osuszumedeszu.] ♦ **nozomasii** „Az állásinterjún ajánlatos öltönyben megjelenni.” [Kaisano menszecuni-va szúcudekurunoga nozomasii.] ♦ **hógajoi** „Nem ajánlatos ilyen esőben útnak indulni.” [Kon-na ameno nakadekakenai hógajoi.]

**ajánlatot kap** ♦ **naitei-o morau** (nagyjából eldől, hogy felveszik) „Ajánlatot kaptam a cégtől, ahova leginkább szeretnék menni.” [Daiicsikibóno kaisakara naitei-o moratta.]

**ajánlattevő** ♦ **njúszeru** ♦ **móside**

**ajánlkozó** ♦ **júsi**

**ajánlólevél** ♦ **szuiszenso** ♦ **szuiszendzsó** „Ajánlólevelet írt nekem.” [Szuiszendzsó-o kaitekureta.]

**ajánlom-gomb** ♦ **iinebotan** (lájtk gomb)

**ajánlott** ♦ **osuszumedearu** (ajánlatos) „Nem ajánlott nyáron délidőben napfürdőzni.” [Manacuno ohiruno hinatabokko-va osuszumede-va nai.] ♦ **nozomasii** (kívánatos) ♦ **hógajoi** (ajánlatos) „Mindenkinek ajánlott elsősegélydobozt tartani otthonában.” [Szubeteno kateide kjúkjúbako-o motteitahógaii.]

**ajánlott adag** ♦ **dzsójórjó** „Ennek a gyógyszernek az ajánlott adagja napi három szem.”

[Kono kuszurino dzsójórjó-va icsinicsiszan dzsó.]

**ajánlott árucikkek pultja** ♦ **tokuszenhin-uriba**

**ajánlott böngésző** ♦ **szuisóbura** „A szájt ajánlott böngészőjét használom.” [Szaitono szuisóbura-va o cukatteiru.]

**ajánlott levél** ♦ **kakitomejúb**in „Szeretném ezt ajánlott levélként feladni!” [Kore-o kakitomejúb-nde okuritainodeszu.]

**ajánlott olvasmány** ♦ **szuiszentoso**

**ajánlott termék** ♦ **medamasóhin**

**ajjaj** ♦ **arejoarejo**

**ajkát biggyeszti** ♦ **kucsibiru-o togaraszeru** „Amikor megkértem valamire, az ajkát biggyesztette.” [Tanomigoto-o sitara kanodzsoa kucsibiru-o togaraseta.] ♦ **kucsi-o cubomeru** ♦ **fumansónakao-o szuru** „Vettem a feleségemnek egy gyönyörű órát, de ő csak az ajkát biggyesztette.” [Cumaniszubarasii tokei-o kattaga, kanodzso-va tada fumansóna kao-o sita.]

**ajkú** ♦ **kucsibiruno** (szájú) „Egy vörös ajkú lány ült velem szemben.” [Bokuno maeni makkana kucsibiruno on-naga szuvatteita.] ♦ **bokokugotositehanaszeru** (anyanyelven beszélő) „Romániában sok magyar ajkú él.” [Rúmaniani-va hangarí go-o bokokugotositehanaszeru hitogatakuszan szundeimaszu.]

**ajnároz** ♦ **kavaigaru** (délget) „Egész nap a macskáját ajnározza.” [Icsinicsidzsúneko-o kavaigatteiru.] ♦ **csijahojaszuru** „Ajnározták a nők.” [Dzsoszeinicsijahojaszareta.]

**ajnározás** ♦ **aigan** ♦ **nekokavaigari**

**ajnározva** ♦ **csijahojato**

**ajóka** ♦ **ancsobí** ♦ **ivasi**

**a jól alvó gyerek jól fejlődik** ♦ **neruko-va szodacu**

**a jó tanács kellemetlen** ♦ **csúgenmiminisz-akarau**

**ájtatos** ♦ **susóna** „Ájtatos arccal hallgatja, amit mondanak.” [Susóna kaode aiteno hanasio kiku.]

**ájtatos emberek** ♦ **zen-nanzennjo**

**ájtatos sáska** ♦ **kamakiri** (Mantis religiosa)

**ajtó** ♦ **to** „Kinyitottam az ajtót.” [To-o ake-ta.] ♦ **doa** „Becsuktam az ajtót.” [Doa-o simeta.] ♦ **togucsi** (ajtónyílás) „A kertet nézve sétáltam a kaputól az ajtóig.” [Monkara togucsimade niva-o minagara aruita.] ♦ **tobira** „A vezető rácsukta az ajtót a lábamra.” [Untensu-va vatasino asi-o tobirade haszanda.] ♦ **ajtótól ajtóig** **doa-cú-doa** „A bejárás idő ajtótól ajtóig egy óra.” [Cúkindzsikan-va doa-cú-doa icsidzsikandeszu.] ♦ **automata ajtó dzsidó-doa** ♦ **bejárati ajtó omotenoto** ♦ **csapó-ajtó szuingu-doa** ♦ **dupla ajtó nidzsúdo** ♦ **felszálló ajtó dzsósagucsi** ♦ **felszálló ajtó norikucsi** ♦ **forgóajtó kaitendo** ♦ **harmonikaajtó dzsabarado** ♦ **hátsó ajtó uragucsi** ♦ **kapuajtó omotenodo** „Kinyitottam a kapuajtót.” [Omoteno doa-o hiraketa.] ♦ **leszálló ajtó origucsi** ♦ **leszálló ajtó kósagucsi** ♦ **nem rendszeren becsukott ajtó handoa** „Hátul nincs rendszeren becsukva a kocsiajtó!” [Usiro-va handoadajo!] ♦ **rácsos ajtó kósido** ♦ **sirályszárny-ajtó garu-vingu-doa** ♦ **sirályszárnyas ajtó garu-vingu-doa** ♦ **szárnyas ajtó hirakido** (nem eltolható) ♦ **szárnyas ajtó hirakido** (nem eltolható) ♦ **tolóajtó hikido** ♦ **tűzgátló ajtó bókado** ♦ **vasajtó tecunotobira** ♦ **zárt ajtók mögött missicude** „A tárgyalások zárt ajtók mögött folytak.” [Kaigi-va missicude okonavareta.] ♦ **zárt ajtók mögött hikókaide** „A tárgyalás zárt ajtók mögött zajlott.” [Kaigi-va hikókaide okonavareta.] ♦ **zsanéros ajtó hirakido** (nem eltolható) ♦ **zsanéros ajtó hirakido** (nem eltolható)

**ajtóborításhoz használt papír** ♦ **karakami**

**ajtócsapódás hangja** ♦ **batan**

**ajtócsengő** ♦ **doa-csaimu** ♦ **doa-beru** ♦ **jobirin**

**ajtócsukás** ♦ **doagasimarukoto** „A vezető távolról végzi az ajtócsukást.” [Untensu-va enkakuzsódzedo-va o simeru.] ♦ **doanoto-dzsiroto** (hangja)

**ajtófélfa** ♦ **tatekamacsi** ♦ **doanovaku**

**ajtógomb** ♦ **doa-nobu** ♦ **nobu**

**ajtógörgő** ♦ **toguruma** (tolóajtón)

**ajtókép** ♦ **sóhekiga**

**ajtókeret** ♦ **gakubucsi** ♦ **kamacsi** ♦ **doanovaku**

**ajtókilincs** ♦ **doanohandoru** ♦ **tonototte**

**ajtókítámasztó** ♦ **doa-szutoppá**

**ajtónálló** ♦ **omotekata** ♦ **genkanban** ♦ **doabói** ♦ **doa-man**

**ajtónyikorgás** ♦ **doakisimuoto** „Ajtónyikorgás hallatszott.” [Doa kisimu otaga kikoeta.]

**ajtónyílás** ♦ **doanokaikóbu** ♦ **toqucsi**

**ajtónyitás** ♦ **kaihi** ♦ **doagahirakukoto** „Ajtónyításra ébredtem.” [Doaga hiraku otode megaszameta.]

**ajtórés** ♦ **doanoszukima** „Az ajtórésen át fény szűrődött be.” [Doano szukimakara higariga moreiteita.]

**ajtószám** ♦ **hejabangó**

**ajtószárny** ♦ **tobira**

**ajtót mutat** ♦ **iekaroidaszu** „Összeveszett a vendéggel, és ajtót mutatott neki.” [Kenkasite raikjaku-o iekara oi dasita.]

**ajtótok** ♦ **tobukuro** (amibe beleszúszik az ajtó)

**ajtótól ajtóig** ♦ **doa-cú-doa** „A bejárás idő ajtótól ajtóig egy óra.” [Cúkindzsikan-va doacú-doade icsidzsikandeszu.]

**ajtóütköző** ♦ **doa-szutoppá**

**ajtózár** ♦ **doadzso** ♦ **doa-rokku** (autón)

**ajtózárás** ♦ **todzsimari** „Ne felejtst el bezárni az ajtót!” [Todzsimari-o vaszurenaide!]

**aju** ♦ **aju** (Plecoglossus altivelis)

**aju halivadék** ♦ **hiuo** ♦ **hio**

**ájulás** ♦ **kizecu** ♦ **kontó** ♦ **sissin** ♦ **szósin**

**ájulás elleni szer** ♦ **kicukeguszuri**

**ájulás környékezi** ♦ **kigatókunaru** „A borzalmas baleset látványától az ájulás környékezett.” [Szuszamadzsii dzsikogenba-o mite kiga tókunatta.]

**ájuldozik** ♦ **taorekakaru** „A vérvétel után ájuldozott.” [Szaikecuno atotaorekakatta.] ♦ **taoreszóninaru** „A szülei ájuldoztak, amikor bemutatta a barátját.” [Karesi-o sókaisitara rjósín-va taoreszóninatta.]

**ajzószer** ♦ **szejokuzósinzai**

**akác** ♦ **akasia** ◊ **fehér akác** **hariendzsu** (Robinia pseudoacacia)

**akácfa** ♦ **akasia**

**akácméz** ♦ **akasiahacsimicu**

**akáctövis** ♦ **akasianotoge**

**akad** ♦ **kamu** „A fogaskerék erősen a film perforációjába akad.” [Hagurumagafirumunisikkari kandeiru.] ♦ **cukaeru** „A torkán akadt a falat.” [Sokudzsiganodoni cukaeta.] ♦ **cukkakaru** „A torkomon akadt a falat.” [Tabe mono-va nodoni cukkakatta.] ♦ **cumaru** (eltömítve) „Torkán akadt a falat.” [Tabe monoga nodonicumatta.] ♦ **hikkakaru** „Hatalmas harcsa akadt horogra.” [Curi barini kjodainanamazuga hikkakatta.] ♦ **micukaru** (található) „Nem akad még egy olyan nagyszerű ember, mint ő.” [Karenójónaszubarasii dzsinzai-va kongonakanaka micukaranaidesó.] ◊ **dolga akad jógadekuru** „Dolgom akadt, nem tudtam menni.” [Jógadekite ikenakunatta.] ◊ **munkája akad sigotogahairu** „Új munkám akadt.” [Atarasii sigotoga haitta.] ◊ **nem akad kaimudearu** „Nem akadt jelentkező.” [Óbosa-va kaimudatta.] ◊ **ráakad kakaru** „A hal ráakadt a horogra.” [Szakana-va harini kakatteiru.] ◊ **torkára akad a szó kotobagacumaru** „Torkomra akadt a szó.” [Kotobaga cumatta.]

**akadály** ① **sógai** „Leküzdhetetlen akadályba ütközött.” [Nori koerarenai sógainibucukatta.] ② **szamatage** (útban) „A hosszú szabadság akadályt gördít a karrier útjába.” [Csóki kjúka-va suszszeno szamatageninaru.] ③ **dzsama** (zavarás) „Ez az asztal akadályoz a tornázásban.” [Taiszó-o szurunonikono cukue-va dzsameda.] ④ **sisó** (zavar) „A vizes felület akadályozza a megmunkálást.” [Hjómenganureruto szeiszakuni sisóga sódzsiru.] ♦ **airo** „Akadályba ütközik.” [Aironi habamareru.] ♦ **kanmon** „Leküzdötte az operaénekesné válás akadályát.” [Opera kasuninarutameno kanmon-o toppasita.] ♦ **dzsamamono** ♦ **sógaibucu** „Kikerültem az úton az akadályt.” [Dórode sógaibucuo szaketa.] ♦ **sóheki** „Mérhetetlenül sok akadályt küzdött le.” [Hakari sirenai sóheki-o nori koeta.] ♦ **szekiso** ♦ **sógai** ♦ **nankan** „Vette a vizsgaakadályt.” [Sikeno nankan-o toppasita.] ♦ **nekku** „Akadály volt a rossz szoftver, ami késleltette a projektet.” [Szofutono fugu-

aiganekkutonattepurodzsekutoga okureta.] ♦ **hádoru** „Volt egy legyőzendő akadály.” [Koenakerebanaranaihádorugaatta.] ♦ **baria** ♦ **bariá** ♦ **fukuhei** „Váratlan akadályba ütköztünk.” [Omovanu fukuheiga aravareta.] ♦ **mara** (buddhista) ♦ **akadályba ütközik kabenibucukaru** „A fejlesztés akadályba ütközött.” [Kaihacu-va kabenibucukatta.] ♦ **akadályként felhoz tou** „Meg akarom szerezni, az ár nem akadály.” [Nedan-o to vazuni teni iretai.] ♦ **alacsony akadály ró-hádoru** ♦ **életkor nem akadály nenreifumon** ♦ **kereskedelmi akadály cúsósóheki** ♦ **kereskedelmi akadály bóekisógai** ♦ **magas akadály hai-hádoru** ♦ **minden akadály bansó** „Kérem mindenképpen jöjjön el!” [Bansó okuri avaszeno ue goszanka negaimaszu.] ♦ **mindenképpen ban-nan-o haisite** „Mindenképpen jöjjön el!” [Ban-nan-o haisite goszankakudaszai.] ♦ **nem akadály akaszu** „Föld körüli útra ment, a pénz nem volt akadály.” [Kaneni-akasite szekai-o issúsita.] ♦ **nyelvi akadály kotobanokabe** „Nyelvi akadályba ütköztem.” [Kotobano kabenibucukatta.] ♦ **nyelvi akadály gengosóheki**

**akadályba ütközik** ♦ **kabenibucukaru** „A fejlesztés akadályba ütközött.” [Kaihacu-va kabenibucukatta.]

**akadályfutás** ♦ **sógaiszó** ♦ **hádorukjószo**  
**akadályhang** ♦ **szogaion**

**akadályként felhoz** ♦ **tou** „Meg akarom szerezni, az ár nem akadály.” [Nedan-o to vazuni teni iretai.]

**akadálylal szembesül** ♦ **bógainiau**

**akadálymentes** ♦ **bariáfurino** ♦ **bariafurino**

**akadálymentesít** ♦ **bariafuriniszuru** „Liftekkel akadálymentesítették az állomást.” [Ekinierébéta-o iretebariafurínisita.]

**akadályoktól terhes** ♦ **gikusakuszuru** „akadályoktól terhes kapcsolat” [Gikusakusita kankei]

**akadályoz** ♦ **asi-o hipparu** „Egymást akadályozták.” [Otagaino asi-o hippari atta.] ♦ **ku-dzsiku** „Segíti a gyengéket, és akadályozza az erőseket.” [Jovaki-o taszuke, cujoki-o kudzsiku.] ♦ **kenszeiszuru** „Akadályozta az ellenség

mozgását.” [Tekino ugoki-o kenszeisita.] ♦ **szaegiru** „Egy épület akadályozza a kilátást.” [Tatemono-va csóbó-o szaegitteiru.] ♦ **sza-sicukaeru** „A múltban elkövetett hibája akadályozta az előmenetelben.” [Kakonisitamiszuga sósinni szasi cukaeta.] ♦ **szamatageninaru** „Az árusítói automatákat olyan helyre szereltük, hogy ne akadályozza a gyalogosforgalmat.”

[Dzsidóhanbaiki-o hokósano cükóno szamatageninaranaijóni szecsscsisita.] ♦ **szamatageru** „A sok kerékpáros akadályozta a közlekedést.”

[Takuszan-no dzsitsensaga kócu-o szamatageta.] ♦ **dzsamaszuru** „A fa akadályozott a kilátásban.” [Kiga kesiki-o dzsamasita.] ♦ **dzsamaninaru** „Ne álljon meg a zebrán, mert akadályozza a kocsiforgalmat!” [Kurumano dzsamaninarukara ódanhodóde tomaranaide kudaszai.] ♦ **szogaiszuru** „Az adóemelés akadályozza a gazdasági fejlődést.” [Zózei-va keizaiszeicsó-o szogaiszuru.] ♦ **habamu** „A magas kamatok akadályozták a gazdaság fejlődését.” [Takai kinri-va keizaino szeicsó-o habanda.] ♦ **fúdzsiru** „A rendőr terpeszállásba állította a tettest, hogy akadályozza a mozgását.”

[Keikan-va han-nin-o kaikjakuszaszete ugoki-o fúdzsita.] ♦ **bógaiszuru** (zavar) „Akadályozta a rendőrség munkáját.” [Keiszacuno szószao bógaisita.]

**akadályozás** ♦ **szasiszavari** „Ez a betegség nem akadályozza a mindennapi tevékenységeit.”

[Kono bjóki-va nicsidzsószeikacuni szasi szavariganai.] ♦ **szasicukae** „A fogyatékosága nem akadályozza a vezetésben.” [Kareno sógai-va untenni-va szasi cukaeganai.] ♦ **szosi** ♦ **burokkingu** ♦ **burokku** ♦ **bógai** ♦ **üzletvitel**

**akadályozása gjómubógai** „A telefonbetyár férfit üzletvitel akadályozása miatt feljelentették.” [Itzuradenva-o sita otoko-va gjómubógai-ide kiszoszareta.]

**akadályoztatás** ♦ **katamevaza** (cselgáncsban)

**akadályozva van** ♦ **nandzsúsuzuru** „Akadályozott a havas út.” [Jukiga cumotta dóroni nandzsúsita.]

**akadályozza a mozgását** ♦ **ugoki-o fúdzsiru**

**akadálypálya** ♦ **sógaibucukószu**

**akadálytalanság** ♦ **muge**

**akadálytalanul csörgedezik** ♦ **jodominaku-nagareru** „A víz akadálytalanul csörgedezett.” [Mizu-va jodominaku nagareteita.]

**akadályverseny** ♦ **sógaibucukjószo** ♦ **hádorukjogi** ♦ **hádorú-részu**

**akadékos** ♦ **kucsijakamasii** „akadékos főnök” [Kucsijakamasii dzsósi] ♦ **jakamasii** „akadékos ügyfél” [Jakamasii kjaku]

**akadékoskodás** ♦ **togamedate** ♦ **nankusze**

**akadékoskodik** ♦ **uruszakuiu** ♦ **karekoreiu** „Ne akadékoskodj, hanem csináld!” [Karekore ivazunijarinaszai!] ♦ **nankusze-o cukeru** „Apróságok miatt akadékoskodik.” [Komakanakotoní nankusze-o cukeru.] ♦ **mendógaru** ♦ **rikucu-o koneru** „Ne akadékoskodj, mond meg nyíltan, hogy nem tetszik.” [Gucsagucsarikucu-o konenaide, hakkiri ijadatoittaradó?]

**akadékoskodó** ♦ **uruszai** „akadékoskodó ügyfél” [Uruszai kjaku]

**akadékoskodó típus** ♦ **uruszagata**

**akadémia** ♦ **akademí** ♦ **gakuin** ♦ haditengerészeti akadémia **kaigunheigakkó** ♦ Japán Akadémia **nihongakusiin** ♦ Japán Művészeti Akadémia **nihongeidszucuin** ♦ művészeti akadémia **geidszucuin** ♦ rendőrakadémia **poriszu-akademí**

**Akadémia** ♦ **kagakuakademí** (Tudományos Akadémia)

**akadémiai** ♦ **akademikkuna** „Akadémiai hangulat volt.” [Akademikkuna fun-ikiga tadajotteita.]

**akadémiai díj** ♦ **gakusiinsó**

**akadémiai karrier** ♦ **gakumon-nomicsi**

**akadémiai klikk** ♦ **gakubacu**

**akadémiai szabadság** ♦ **gakumon-nodzsjú**

**akadémikus** ♦ **akademisan** ♦ **kagakuakademínomenbá** (a Tudományos Akadémia tagja) ♦ **gakusiinkaiin**

**akadémizmus** ♦ **akademizumu**

**akadozás** ♦ **nankó** ♦ **nandzsú**

**akadozik** ♦ **gikusakuszuru** „robot akadozó mozgása” [Robottonogikusakusita ugoki] ♦ **konranszuru** „Különösen katasztrófák esetén, akadoznak a hírek.” [Szaigaidzsinado-va tokuni dzsóhóga konransiteiru.] ♦ **sibukunaru** (régii-

es) ♦ **siburu** „Akadozott a kerék forgása.” [Hóiruno kaitenga sibutta.] ♦ **teitaiszuru** „Akadozik a munka.” [Dzsimuga teitaisiteiru.] ♦ **togireru** „Akadozik a lélegzetem, pedig csak feljöttem a lépcsőn.” [Kaidan-o nobottadakede ikiga togiremaszu.] ♦ **domoru** „A szónoknak nem volt önbizalma, és akadozott.” [Enzecusava dzsisinganakte, domotteita.] ♦ **nankószuru** „A közlekedés akadozik.” [Kócu-va nankósiteimaszu.] ♦ **nandzsúszuru** „A tárgyalások akadoztak.” [Kósóga nandzsúsita.]

**akadozik a növekedése** ♦ **nobinajamu** „A versenyző teljesítményének akadozik a növekedése.” [Szensuno szeiszeki-va nobi najandeiuru.]

**akadozó** ♦ **gikocsinai** „akadozó idegen nyelvű beszéd” [Gikocsinai gaikokugono hanasi kata] ♦ **tocutocutosita** „akadozó beszéd” [Tocutocutosita hanasi kata]

**akadozó beszéd** ♦ **tocuben**

**akadozó növekedés** ♦ **nobinajami**

**akadozva** ♦ **taedaeni** „Akadozó lélegzettel mentem.” [Ikimo tae daeni aruiteita.] ♦ **tocutocuto** „Akadozva beszéltem.” [Tocutocuto hanasita.] ♦ **pocuripocurito** „Akadozva tett vallomást.” [Pocuripocurito kokuhakusita.]

**akadozva beszél** ♦ **cukaecukaehanaszu** „Az értekezleten izgultam, és akadozva beszéltem.” [Kaigide kincsósitecukaecukae hanasita.]

**akadozva mond** ♦ **kucsigomoru**

**Akaisi-hegylánc** ♦ **akaisiszanmjaku** ♦ **minamiarupuszu**

**akar** ♦ **kigaaru** (szándékában áll) „Van itt munka, ha tényleg akarsz dolgozni.” [Hontóni hataraku kigaareba sigoto-va arujo.] ♦ **kiszuru** „70 évesen is akar még valamit az élettől.” [Nanadzszuszainisite dzsinszeini kiszurutokorogaru.] ♦ **sitai** „Haza akarok menni!” [Ucsini kaeritai!] ♦ **sitagaru** (harmadik személy) „A gyerek enni akar.” [Kodomoga tabetagaru.] ♦ **szurukidearu** „Meg akarsz ölni ezzel a vezetéssel?” [Kono untende vatasi-o koroszu kikai?] ♦ **tai** „Meg akarom venni azt a cipőt!” [Szono kucu-o kaitai.] ♦ **tagaru** „Autót akar venni.” [Kuruma-o kaitagatteiru.] ♦ **cumoridearu** (szándékozik) „Mit akarsz csinálni?” [Dószurucumori?] ♦ **hosii** „Vedd meg, ha akard!”



[Hosiinara katte kudaszai!] ♦ **hoszszuru** (magának) „Pénzt akar magának.” [Kare-va okane-o hoh-szuru.] ♦ **motomeru** (sóvárog) „Békét akar.” [Heiva-o motometeiru.] ♦ **akarat gojó** (régies) „Édesapád akar tőled valamit.” [Otószanga anatani gojőgaarimaszu.] ♦ **beszélni akar hanasigaaru** (mondanivalója van) „Beszélni akarok egy kicsit veled!” [Csoito hanasigaaru.] ♦ **ha akarja sijótositemo** „Ha akarom, sem tudom elfelejteni.” [Kore-va vaszurejótositemo vaszurerarenai.] ♦ **mást sem akar uzúszuru** „Mást sem akar, csak játszani.” [Gému-o jaritakuteuzúszuiteiru.] ♦ **mindent lehet, csak akarni kell isinitacuja** ♦ **nagyon akar uzúszuru** „Nagyon meg akartam mondani az igazságot.” [Hontóno koto-o iitakuteuzúszuiteita.] ♦ **nagyravágyó nozomigataki** „nagyravágyó ember” [Nozomiga takai hito] ♦ **nem akar gomen** „Nem akarok börtönbe kerülni!” [Keimusoni hairuno-va gomenda.] ♦ **sokat akar musigajoi** „Túl sokat akarsz!” [Anata-va musiga joszuguru.] ♦ **szünni nem akaró hikkirinasio** „szünni nem akaró zaj” [Hikkirinasio szóon]

**akár** ♦ **atakamo** „Olyan volt itt, akár a pokolban.” [Koko-va atakamo dzsigokunójódatta.] ♦ **szae** (még) „Az interneten akár pénz is lehet keresni.” [Intánettode okane-o kaszegukotoszae dekuru.] ♦ **szanagara** „Olyan, akár egy angyal.” [Kandzso-va szanagara tensinójóda.] ♦ **sitemookasikunai** (nem lenne meglepő) „Akár 30 fok is lehet holnap.” [Asita szandzúdóninatemookasikunai.] ♦ **sijóto** (felőlem akár) „Felőlem akár meg is pukkadhat.” [Karega ikaride bakuhacuszijóto kinisinai.] ♦ **daróga** „Akár szereted, akár nem, meg kell enned!” [Szukidaróga, kiraidaróga tabenaszai!] ♦ **deare** „Akármi is az oka, a globális felmelegedés tény.” [Rijú-va nandea, csikjúondanka-va dzsidzsiduceszu.] ♦ **dearóga** „Akár én, akár ő, biztosan segítünk rajtad.” [Vatasidearóga, karedearóga, kimi-o kitto taszukemaszu.] ♦ **temo** „Akár megházasodsz, akár nem, boldog lehetsz.” [Kekksitemosinakutemo siavaszeninareru.] ♦ **demo** „Ez kiváló látvány délben vagy akár este is.” [Kokono kesiki-va hirudemo, jorudemo szaikóda.] ♦ **dózen** „Olyan volt, akár egy halott.” [Kare-va sindamo dózendatta.] ♦ **nari** „Akár finom akár nem, mondd

meg!” [Oisiinari mazuinarihakkiri itte kudaszai.] ♦ **nisiro** „Akár telefonálunk, akár nem, az alapdíjat fizetni kell.” [Denna-o cukaunisiro cukavanainisiro kihonrjókin-o haravanakerebanaranai.] ♦ **niszejo** „Akár jössz, akár nem én megyek.” [Anataga kuruniszejo konainiszejo bokuga iku.] ♦ **mai** „Akár használjuk a telefont, akár nem, az alapdíjat fizetni kell.” [Denna-o cukaóto cukaumaito, kihonrjókingakakarimaszu.] ♦ **jóni** (úgy, mint) „Olyan szőrös, akár egy majom.” [Kare-va szarunójóni kebukai.] ♦ **olyan, akár az új sinpindójóna** „Az autó a festéstől olyan lett, akár az új.” [Kuruma-va toszóde sinpindójóninatta.]

**akár a nyúl** ♦ **dattonogotoku**

**akarás** ♦ **isi** ♦ **icsinen** ♦ **hatalom akarása kenrjokuisi** (Wille zur Macht)

**akarat** ♦ **i** „A főnök ráerőltette az akaratát a beosztottakra.” [Dzsósi-va buka-o dzsibunno inomamanisita.] ♦ **isi** „Saját akaratomból hagytam el a céget.” [Dzsibunno iside kaisa-o jameita.] ♦ **ijoku** „Nem akart tovább élni.” [Kare-va ikiru ijoku-o usinattesimatta.] ♦ **obosimesi** „Isten akarataként fogta fel sorsát.” [Kamino obosi mesitosite dzsibunno unmei-o uke ireta.] ♦ **omoi** „Akarata szerint alakítja az életét.” [Dzsinszei-o omoi dóriniszuru.] ♦ **ki** „És most mit akarsz csinálni?” [Nani-o szuru ki?] ♦ **kibó** „A szülei akarata ellenére ment hozzá feleségül.” [Ojano kibóni hansite kareto kekconsita.] ♦ **gojó** (régies) „Édesapád akar tőled valamit.” [Otószanga anatani gojőgaarimaszu.] ♦ **dosóbone** „Edzi az akaratát.” [Dosóbone-o kitaeru.] ♦ **erős akaratú isigacujoi** „Erős akaratú vagyok, leszoktam az italozásról.” [Isiga cujoikara oszake-o jamerukotogadekita.] ♦ **erős akaratú kigakatta** „erős akaratú nő” [Kiga katta dzsoszsei] ♦ **érvényesíti az akaratát iibun-o tószu** „Az értékesítés osztály érvényesítette az akaratát.” [Eigjóbu-va ii bun-o tósitá.] ♦ **hajthatatlan kigacujoi** „A nő hajthatatlan, a férjének azt kell tennie, amit mond neki.” [Kandzso-va kiga cujokute otto-o iinarinisiteiru.] ♦ **hajthatatlan akarat fukucunoisi** ♦ **saját akarat cugó** „A világon nem megy minden a saját akaratunk szerint.” [Jono naka-va cugódórinaranai.] ♦ **szabad akarat dzsijúisi** ♦ **szabad akaratából dzsijúiside** „Szabad akaratából végzett cseleke-

det.” [Karenó dzsijúiside okonavareta kódó.]

◇ **vasakarat fukucunoisi** ◇ **vasakarat tecunoisi**

**akarata ellenére** ◇ **fujóini** „Akaratom ellenére megsértettem a nőt.” [Fujóini kanodzso-o kizucuketa.]

**akarata szerint** ◇ **omoidórini** „Szeretném, ha az akaratom szerint történne minden a világon.” [Jono nakaszubete-o dzsibunno omoi dórinisi-tai!]

**akaratóval ellentétben** ◇ **nozominihansite** „Szüleim akaratóval ellentétben zenét tanultam.” [Rjósinnó nozomini hansite ongaku-o benkjósimasita.]

**akaratóval ellentétes** ◇ **inihazszuru** „Akaratommal ellentétes eredmény lett.” [Bokuno ini hanzsuru kekkaninattesimatta.]

**akaraterő** ◇ **isi** „Azért vagyok kövér, mert gyenge az akaraterőm.” [Isiga jovaikara futotteimaszu.] ◇ **isinocsikara** ◇ **kondzso**

**akarategyenge** ◇ **kondzsónonai** „akarategyenge gyerek” [Kondzsónonai kodomo]

**akarategyengeség** ◇ **isihakudzszaku**

**akaratalgos** ◇ **zuiina** (szomatikus) ◇ **szentakutekina** (választott) ◇ **naihacutekina** (belső indíttatású)

**akaratalgos házassátlanság** ◇ **szentakutekihikon**

**akaratalgos idegrendszer** ◇ **zuiinkeikei** (szomatikus idegrendszer)

**akaratalgosság** ◇ **zuii**

**akaratlan** ◇ **szeiritekina** (ösztönszerű)

**akaratlan ásitás** ◇ **namaakubi** „Elfojtottam egy akaratlan ásitást.” [Namaakubi-o kami korosita.]

**akaratlan izom** ◇ **heikacukin** (automatikus működésű izom)

**akaratlan mozgás** ◇ **fuzuiundó**

**akaratlanság** ◇ **fuzuii**

**akaratlanul** ◇ **inihazsite** „Akaratlanul is elsírtam magam.” [Ini hanzsite namidaga deta.] ◇ **gúzen** „Akaratlanul észrevettem a tolvajt.” [Gúzen, dorobó-o hakkensita.] ◇ **kokoronarazumo** „Akaratlanul is kicsúszott a számom egy rossz megjegyzés.” [Kokoronarazumo

varuikoto-o ittesimatta.] ◇ **sirazusirazuni** „Akaratlanul is megsértettem.” [Sirazu sirazuni kanodzso-o kizucuketa.] ◇ **szozoroni** „Akaratlanul elsírtam magam.” [Szozoroni namida-o otosita.] ◇ **cui** „Akaratlanul is túl erős szavakat használok.” [Cui ii szugitesimau.] ◇ **nan-nokinasin** „Bocsánat, nem akartam semmi rosszat, amikor ezt mondtam.” [Gomen, nanno kinasini ittadakeda.] ◇ **hakarazumo** „Akaratlanul is célba talált a megjegyzésem.” [Bokuno hacugen-va hakarazumo atatta.] ◇ **hasinaku-mo** „Akaratlanul is felfedte a rendszer sebezhetőségét.” [Siszutemu zeidszakuszei-o hasinaku-mo roteisita.] ◇ **muisikini** „Sokan szegik meg akaratlanul a törvényt.” [Muisikini hóricu-o jaburu hito-va takuszan-imaszu.]

**akaratlanul is** ◇ **omovazu** (véletlenül) „Akaratlanul is elnevettem magam.” [Omovazu varai dasita.]

**akarathnyilvánítás** ◇ **isihjódzsi**

**akaratos** ◇ **ikodzszina** ◇ **ekodzszina** ◇ **gagacujoi** „Akaratos és makacsul kitart a véleménye mellett.” [Kare-va gaga cujokute dzsibunno iken-o magenai.] ◇ **ga-o tószu** ◇ **ga-o haru** ◇ **kigacujoi** „Mindketten akaratosak, ezért folyton veszekednek.” [Futaritomo kiga cujokute kenkabakarisiteiru.] ◇ **vagamamana** „akaratos gyerek” [Vagamamana kodomo]

**akaratosan** ◇ **vagamamani** „Akaratosan viselkedik.” [Vagamamani furu mau.]

**akaratos gyerek** ◇ **dadakko**

**akaratoság** ◇ **szinzó** „akarategyenge ember” [Szinzóga jovai hito] ◇ **vagamama** „Köszönöm, hogy az akaratos természetemmel megbé-kéltél!” [Bokuno vagamamani cuki attekurete-arigató!]

**akarattal** ◇ **itotekini** (készakarva) „Akarattal ütközött a másik emberbe.” [Itotekini hitonibucukatta.]

**akárcsak** ◇ **onadzsziku** „Ő is elkésett, akárcsak én.” [Vatasito onadzsziku karemo csikokusiteki-ta.] ◇ **szanagara** „Úgy élt, akárcsak egy király.” [Ószamaszanagarano szeikacu-o site-ita.] ◇ **dójó** „Én is külföldi vagyok, akárcsak te.” [Anatato dójóvatasimo gaikokudzszinde-szu.]

**akár esik, akár fúj** ♦ **amenimomakezukezenimomakezu**

**akárhány** ♦ **ikucudemo** „Akárhány cipőt veszek, mind elszakad.” [Ikucuno kucu-o kattemoszugu kovareru.]

**akárhányszor** ♦ **te-va** „Akárhányszor próbáltam, nem sikerült.” [Csószensite-va sippaisi, csószensite-va sippaisita.] ♦ **nandodemo** „Nem csinálja meg, akárhányszor mondom.” [Nandoittemojattekurenai.] ♦ **nandomo** „Nem válaszol, akárhányszor kérdezem is.” [Nandokiitemo kotaenai.]

**akárhogy** ♦ **dódemo** „Ezt lehetetlen megcsinálni, akárhogy is nézzük.” [Dó mitemokore-va murideszu.]

**akárhogyan** ♦ **dódemo** „Akárhogyan csavartam, nem jött le.” [Dónedzsittemo hazurenakatta.] ♦ **jó** „Nem érti, akárhogyan is magyarázom.” [Kareniikura szecumeisijótomo va-karanai.]

**akárhogy is** ♦ **tte** „Akárhogy is számoljuk, ez nem lehet nyereséges.” [Dó keiszansitate, szaiszanga toreruhazuganai.]

**akárhogy is nézzük** ♦ **ikanimo** „Akárhogy is nézzük, ez igazságtalanság.” [Kore-va ikanimo fukóheideszu.] ♦ **ikuranandemo** „Akárhogy is nézzük, durvaság ilyet mondani.” [Szonakoto-o iunante, ikuranandemo hidoi.] ♦ **tatekaramitemojokokaramitemo** „Akárhogy is nézzük, ez tökéletes volt.” [Tatekara mitemo jokokara mitemo kanpekidatta.] ♦ **dómitemo** „Ez a nyúlként vásárolt kisállat akárhogy is nézem, macska.” [Uzagitosite kattakonopetto-va dó mitemo nekoda.] ♦ **nanibun-nimo** „Akárhogy is nézzük, ő még tapasztalatlan.” [Szono hito-va nanibun-nimo keikenga aszaine.]

**akárhogy is van** ♦ **izurenisiro** „Akárhogy is van, már úgysem tudom utolérni.” [Izurenisiro-mó oicukenai.] ♦ **izureniszejo** (ügyis) „Akárhogy is van, nekem már ügyis van holnapra programom.” [Izureniszejo asita-va joteigaarimaszu.] ♦ **keredomo** „Akárhogy is van, a második hely is nagyon jó eredmény.” [Keredomo niimoszugokuii kekkadeszu.]

**akárhoz** ♦ **dokodemo** „Akárhoz is laksz, ugyanez van.” [Dokoni szundemo onadzsideszú.]

**akárhonnan** ♦ **dokokarademo** „Ezzel a mobiltelefonnal akárhonnan lehet telefonálni.” [Kono keitaidenvade-va dokokarademo cúvaga dekimaszú.]

**akárhová** ♦ **dokonidemo** „Akárhova utazok, mindig hozok ajándékot.” [Dokoni rjokóni ittemo, omijage-o icumo mottekeru.]

**akárki** ♦ **darekarekamavazu** „Nem házasodom akárkivel.” [Darekarekamavazuni kekkonsinai.] ♦ **daredemo** „Akárkit kérdeztem, nem kaptam választ.” [Dareni kiitemo kotae-va denakatta.]

**akármédig** ♦ **icumademo** (bármeddig) „Akármédig vártam, nem jött.” [Icumade mattemo konakatta.] ♦ **dokomademo** „Akármédig elkísérhetlek.” [Dokomademo cuki atteageru.]

**akármekkora** ♦ **don-naókiszedemo** ♦ **don-nanió kikutemo** „Akármekkora is a földrengés, nem dől össze ez az épület.” [Don-nani ókina dzsisinno jurega kitemokono tatemono-va tóka-isinai.]

**akármelyik** ♦ **izureno** „Akármelyik lábamra is veszem fel ezt a papucsot, furcsán érzem magam benne.” [Konoszurippa-va izureno asini haitemo ivakangaaru.] ♦ **izuremo** „Akármelyik jó lesz.” [Izuremo daidzsóbudeszu.] ♦ **docsirademo** „Akármelyiket néztem, drága volt.” [Docsira-o mitemo takakatta.] ♦ **doredemo** „Akármelyiket néztem, mindegyikben volt valami hiba.” [Dore-o mitemo nanrakano kekkangaarimasita.]

**akármennyi** ♦ **ikurademo** „Akármennyit keresek, nem elég.” [Ikura kaszeidemo tarinai.]

**akármennyire** ♦ **don-nani** „Nem fogom megvenni, akármennyire szeretnéd.” [Don-nani hosikutemo kavanaijo.]

**akármerre** ♦ **docsira-e** (akármelyik irányba) „Akármerre fordulunk, ugyanoda lukadunk ki.” [Docsira-e magattemo onadzsitokoroni cuku.]

**akármí** ♦ **cuketemo** „Akármit csinál, mindig csak hibázik.” [Nani-o jarunicuketemo sippaiga ói.] ♦ **nandatte** „Akármilyen módszer jó.” [Hóhó-va nandattei.] ♦ **nandemo** „Akármit eszek, hízik.” [Nani-o tabetemo futorimaszu.]

♦ **nem eszik meg akármit** **sitagakoeteiru** „A barátom nem eszik meg akármit.” [Tomodacsi-va sitaga koeteiteiru.]

**akármikor** ♦ **icudemo** „Akármikor mentem, mindig elfoglalt volt.” [Icu ittemo iszogasikat-ta.]

**akármilyen** ♦ **ikanaru** „Akármilyen inget mutattam, a feleségemnek, semelyik sem tetszett neki.” [Ikanarusacu-o miszetemo cumani-va kini iranakatta.] ♦ **donojónademo** „Nem lehet akármilyen betegséget meggyógyítani.” [Donojóna bjókidemo csirjódekiruvakede-va nai.] ♦ **don-nademo** „Akármilyen zenét is hallgatók, élvezem.” [Don-na ongaku-o kiitemo tanosii.] ◇ **meglehetősen johodono** (figyelemreméltó) „Meglehetősen nagy az önbizalma.” [Kare-va johodono dzsisinkada.] ◇ **nem akármilyen mezurasii** (ritka) „Vettem egy autót, nem is akármilyent.” [Vatasiga katta kuruma-va mezurasijio.]

**akármit** ♦ **nan-narito** „Akármit kérdezhet!” [Nannarito gosicumonkudaszai.]

**akár most is** ♦ **imanimo** (bármely pillanatban)

**akarószik** ♦ **szurukininaru** „Reggel nem nagyon akarószkolt felkelnem.” [Aszanakanaka okiru kininaranakatta.] ◇ **nem akarószik szurukininarenei**

**akarológia** ♦ **danigaku**

**Asazaka-palota** ♦ **geihinkan-akaszakarikjú**

**akaszzkodik** ♦ **kuccuku** „Rám akaszzkodott egy koldus.” [Kodzsigikakuccuitekite hanarenai.] ◇ **ráakaszzkodik cukenerau** „Egy szatír ráakaszkodott a nőre.” [Kanodzso-va szutókánicuke neravareteiru.]

**akaszt** ♦ **kakeru** „Akassza a ruháját a fogastra!” [Jófuku-o hangáni kakete kudaszai.] ♦ **szageru** (lógat) „Függőnyt akasztottam az ablakra.” [Madonikáten-o szageta.] ♦ **hikkakeru** „A kezemre akasztottam a táskámat.” [Kaban-o udeni hikkaketa.] ♦ **buraszageru** „Táskát akasztottam a vállamra.” [Kaban-o katakarabura szageta.] ◇ **akasztva van kakaru** „falra akasztott óra” [Kabeni kakatteiru tokei]

**akasztás** ♦ **kubikukuri** ♦ **kubicuri** ♦ **kózai** (kivégzés) ♦ **kószacu** ♦ **kósu** ♦ **kósukeni** (akasztásos kivégzés) „Akasztást hajtottak végre.” [Kósukeni-o okonatta.]

**akasztásos öngyilkosság** ♦ **isi** ♦ **kubicuridzsiszacu**

**akasztó** ♦ **kagihokku** (ruhán) ♦ **hangá** (vállfa) ♦ **hokku**

**akasztófa** ♦ **kósudai** ♦ **sokeidai**

**akasztófakötél** ♦ **kószuzaku**

**akasztókötél** ♦ **kószuzaku**

**akasztva van** ♦ **kakaru** „falra akasztott óra” [Kabeni kakatteiru tokei]

**akcentus** ♦ **akuszento** „Kanszai akcentussal beszél.” [Kanszaibennoakuszentodesaberu.] ♦ **kusze** „Akcentussal beszél a japánt.” [Kuszegaaru nihongo-o hanaszu.] ♦ **gocsó** ♦ **namari** „Nincs idegen akcentusa.” [Gaikokunamari-va nai.] ◇ **angolszász akcentus eikokunamari** „Angolszász akcentussal beszél a japánt.” [Eikokunamarino nihongo-o hanaszu.] ◇ **anyanyelvi akcentus kuninamari** „Időnként előjön anyanyelvi akcentusom.” [Tokidoki okuni namariga deru.] ◇ **vidéki akcentus kuninamari**

**akcentussal beszél** ♦ **namaru** (tájszólással beszél) „Akcentussal beszél a japánt.” [Kareno nihongo-va namatteiru.]

**akceptor** ♦ **akuszeputá** ♦ **dzsujótai** ◇ **hidrogénakceptor szuiszodzszujótai**

**akció** ♦ **akuson** ♦ **ójaszúri** (nagy árleszállítás) „Ma eperakció van!” [Kjóha icsigono ójaszúrideszú.] ♦ **kjanpén** (kampány) „Akiót tartunk sokféle kedvezménnyel!” [Iroironaotokunakjanpén dzsissicsú!] ♦ **szakuszen** „A rendőrség lefújta az akciót.” [Keiszacu-va szakuszen-o csúsisisita.] ♦ **széru** (kiárúsítás) ♦ **tokkahanbai** ♦ **renbai** ◇ **árengedményes akció diszukaunto-széru** ◇ **közös akció kjódószakuszen** ◇ **közvetlen akció csokuszeczukódó** ◇ **mentőakció kjúnanszagjó** ◇ **mentőakció kjúsucuszagjó** ◇ **mentőakció kjúdzszoszagjó**

**akcióalap** ♦ **gunsikin** (tőkealap)

**akcióba lendül** ♦ **kódónideru** „Sokáig tartott, míg akcióba nem lendült.” [Kódóni derumade dzsikangakakatta.]

**akciódús** ♦ **haranbandzsóno** „Akiódús film volt.” [Haranbandzsóno eigadatta.] ♦ **haranbukumino** „A mai meccs akciódús volt.” [Kjóno siai-va haranbukumidatta.]

**akciófilm** ♦ **akuson-eiga** ♦ **akuson-dorama** ♦ **kacugeki**

**akcióhős** ♦ **akuson-szutá**

**akciójáték** ♦ **akusongému**

**akciójelenet** ♦ **akuson-sín**

**akció közben** ♦ **kacudócsú**

**akciós** ♦ **okaidokuno** (áru)

**akciósan** ♦ **szérude** „Akciósan vettem a ruhát.” [Fuku-o szérude katta.]

**akciósan ad** ♦ **tokubaiszuru** „Akciósan adták a marhahúst.” [Gjúniku-o tokubaisita.] ♦ **renbaiszuru**

**akciós ár** ♦ **mikirinedan**

**akciós áru** ♦ **okaidokuhin** „Kitették az akciós árukat a polcokra.” [Okai dokuhin-o uri bani narabeta.] ♦ **kaidokuhin** ♦ **tokubaihin**

**akciós termék** ♦ **tokubai** (akciós áru) „A mai akciós termék a mosópor.” [Kjóno tokubai-va szenzaideszú.] ♦ **tokubaihin** (akciós áru) ♦ **tokkahin** ♦ **hósihin** ◇ **mai akciós termék** **kjónoszábiszuhin**

**akciós termékek pultja** ♦ **tokkahin-uriba**

**akciós végkiárúsítás** ♦ **tanazaraeóuridasi**

**akcióterv** ♦ **akuson-puran** ♦ **kódókeikaku** ♦ **szakuszenkeikaku** ♦ **hósin** ◇ **alapvető akcióterv kihonhósin**

**akébia** ♦ **akebi** (Akebia) ◇ **ötlevelű akébia** **akebi** (Akebia quinata)

**A kékszakállú herceg vára** ♦ **aohi-gekónosiro**

**aki** ♦ **kata** „Akik hátul vannak, hallják, amit mondok?” [Usirono hóniiru kata, vatasino koe-ga kikoemaszuka?] ♦ **no** „Aki ott áll, az a barátom.” [Aszokoni tatteiruno-va tomoadcsideszu.] ♦ **nohito** „Aki utoljára megy el, kapcsolja le a villanyt!” [Szaigono hito-va denki-o kesitekudaszai.]

**aki akar** ♦ **júsi** „aki akar alapon jótékonykodás” [Júsinijorucsariti]

**aki bolond, haláláig az is marad** ♦ **baka-va sinanakja naoranai**

**aki csak** ♦ **darekarenasini** (függetlenül attól, hogy kicsoda) „Mindenkéhez beszélt, aki csak fi-

gyelt rá.” [Mimi-o katamuketekureru hitoni-va darekarenasini hanasita.]

**aki egyszer megégette magát, mindig félni fog a tűztől** ♦ **acumononikoritenamaszu-o fuku**

**aki hazudik, az lop is** ♦ **uszocuki-va dorobó-no hadzsimari**

**aki ismeri, jól ismeri** ♦ **siruhitozosiru**

**aki kapja, marja** ♦ **bundori**

**aki két nyulat kerget, egyet sem fog** ♦ **ni-tóumonohaittomoezu**

**aki keveset tud, mindig azt szajkózza** ♦ **ahónohitocuofoe** ♦ **bakanohitocuofoe**

**akik találkoznak, el is válnak** ♦ **esadzsóri**

**aki malomban jár, lisztes lesz** ♦ **sunimadzsvarebaakakunaru** ♦ **monzen-nokozónaravanukjó-o jomu**

**aki másnak vermet ás, maga esik bele** ♦ **hito-o norovabaanafutacu** ♦ **miiratoriga-miiraninaru**

**aki megcsinálja** ♦ **jarite** (a munkát) „Munka az lenne, csak nincs, aki megcsinálja.” [Sigoto-va arukedojari tegainai.]

**aki mer, az nyer** ♦ **kokecuniirazunbakodzsi-o ezu** ♦ **mi-o szutetekoszókabuszemoare**

**aki mindenhez ért, semmihez sem ért** ♦ **tage-va mugei**

**aki nem dolgozik, ne is egyék** ♦ **hatarakazaru mono-va kuubekarazu**

**aki nem hallgat a jó tanácsra, azon nem lehet segíteni** ♦ **en-naki shujo-va dosigata-si**

**aki nincs már köztünk, azt lassan elfelejtjük** ♦ **szarumonohibiniutosi**

**akirális** ♦ **akiraru**

**Akisino herceg** ♦ **akisinonomija**

**akita** ♦ **akitaken** (kutyafajta)

**Akita** ♦ **akitasi** (város)

**Akita megye** ♦ **akitaken**

**aki tudja mi az elég, az gazdag** ♦ **taru-wo sirumono-va tomu**

**akképpen** ♦ **szósite**

**akklimatizáció** ♦ **narerukoto**

**akklimizálódik** ♦ **fúdoninareru** „Akklimizálódott Japánhoz.” [Kare-va nihonno fúdoni nareta.]

**akkor** ① **anotoki** „Akkor fiatal voltam.” [Anotoki-va vakakatta.] ② **szonotoki** „Akkor megjelent egy hullócsillag.” [Szono tokinagare bosiga mieta.] ③ **toki** „Majd akkor fizess, ha legközelebb jössz.” [Kondokita tokini haratte kudaszai.] ④ **nara** „Ha nem tetszik, akkor minek vetted meg?” [Kini iranainara nande kattano?] ⑤ **szuruto** „Akkor most jössz, vagy nem?” [Szuruto, kurunoka konainoka?] ♦ **oszaraba** ♦ **kitara** (jut eszünkbe) „Ha Magyarország, akkor a gulyásleves.” [Hangaritokitaragujásuda.] ♦ **szaraba** (Maté Evangéliuma 7:1-17) „Kopogtattatok, akkor kinyitják nektek az ajtót!” [Tatakejoszaraba hirakaren.] ♦ **sikarazunba** (ha nem, akkor) ♦ **sikaraba** (ha igen, akkor) ♦ **szósitara** (így) „Testmozgással fogjunk le! Akkor a vérnyomásunk is csökkenni fog.” [Undosite jaszemasó.Szósitara kecuacumo szagarimaszu.] ♦ **szószuruto** „Akkor most mi lesz?” [Szószuruto, dónaruno?] ♦ **szonokoro** „Akkor még fiatal voltam.” [Szono koro-va mada vakakatta.] ♦ **szonoszecu** „Még biztosan szükségem lesz magára, remélem akkor segít majd.” [Mata oszevaninarukotomomaru omoimaszunode, szono szeh--va jorosiku onegaisimaszu.] ♦ **szonocudo** „Akkor veszem meg, amikor szükségem van rá.” [Hicujóninatara, szono cudokaimaszu.] ♦ **szoredattara** (ha úgy van, akkor) ♦ **szorenaraba** „Ha nincs pénz iskolára, akkor tanuljunk autodidakta módon!” [Gakkóni iku okaneganai, szorenaraba dokugakude benkjósijó.] ♦ **szon-natokini** (olyankor) „Miért neveltél akkor?” [Szon-na tokininande varattano?] ♦ **de-va** (akkor hát) „Akkor gondolkozzunk egyszerűen!” [De-va, motto tandzsunni kangaemasó.] ♦ **tónen** (akkori év) ♦ **naraba** „Ha nincs pénzem, akkor nem is kell félnem, hogy ellopják.” [Okane-va nai.Naraba nanimo nuszumarenai.] ♦ **nan-nara** „Fáradt vagy? Akkor jobb lenne, ha étteremben ennék.” [Cukareteiruno? Nannara szotode gohan-o tabejóka?] ♦ **nodearu** „Ha a fizetések emelkednek, akkor az árak is emelkedni fognak.” [Csinginga agareba bukkamo agarunodearu.] ♦ **de akkor toszuruto** „Ő nem bűnös. De akkor ki tette?” [Kare-va muzai-

da.Toszuruto darega han-nindaró.] ♦ **és akkor mi van dakaranan-nanosza**

**akkora** ♦ **anoókiszano** ♦ **arehodo** „Magyarországon nincs akkora hegy.” [Arehodono jama-va hangaríni-va nai.] ♦ **szonoókiszano** ♦ **baióki** „Kétszer akkora ez az ágy, mint a hálószobánk.” [Konobetto-va ucsino sinsicujori nbaióki.]

**akkorát nevet, hogy szinte kiakad az állkapcsa** ♦ **otogai-o toku**

**akkord** ♦ **kódo** ♦ **tón-kuraszutá** ♦ **vaon** ♦ **alapakkord suvaon** ♦ **megfordított akkord tenkaivaon**

**akkordmunka** ♦ **csinsigoto** ♦ **dekidakasigoto**

**akkor hát** ♦ **szaa** „Akkor hát induljunk!” [Szaa, ikimasó!] ♦ **szate** „Akkor hát kezdjünk!” [Szate hadzsimemasó.] ♦ **sikaraba** ♦ **dzsaa** „Akkor hát aludjunk!” [Dzsaa, nejójo!] ♦ **szokode** „Akkor hát lenne egy kérésem.” [Szokode onegaigarimaszu.] ♦ **szore** „Akkor hát kezdjünk!” [Szore, hadzsimemasó!] ♦ **szorede-va** „Akkor hát nincs mit tenni.” [Szorede-va sikatanai.] ♦ **de-va** „Akkor hát, kezdjünk!” [De-va, hadzsimemasó.] ♦ **dore** „Akkor hát kóstoljuk meg!” [Dore, adzsimisitemiruka.]

**akkori** ♦ **szonotokino** „Az akkori kedvemtől függ, hogy mit eszek.” [Nani-o taberuka, szono tokino kibunde kimeru.] ♦ **tódzsino** „Nem ismerem az akkori helyzetet.” [Tódzsino dzsókjó-o siranai.]

**akkoriban** ♦ **anokoro** „Ugyanolyan szép még most is, mint akkoriban.” [Kanodzso-va anokoroto kavazunni ucukusii.] ♦ **szonokoro** „Akkoriban egy forint volt egy gombóc fagyalt.” [Szono korosingurunoaiszukurímu-va icsiforintodatta.] ♦ **tódzsi** „Akkoriban lovaskocsik jártak az úton.” [Tódzsi, micsi-o basaga hasitteita.]

**akkori divat** ♦ **tokinorjúkó** „Az olyan formájú kalap volt az akkori divat.” [Ano katacsino bósi-va tokino rjúkódatta.]

**akkori idők** ♦ **tódzsi** „Visszaemlékeztem az akkori időkre.” [Tódzsi-o furi kaetta.]

**akkor is** ♦ **ga** „Akkor is megyek, ha esik.” [Amega furóga ikimaszu.] ♦ **sitatte** „Akkor

is megcsinálom, ha kinevetnek érte.” [Varavar-  
 etattejarimaszu.] ♦ **sitemo** „Akkor is hozzá-  
 megyek, ha ellenzed!” [Anataga hantaisitemo  
 kareto kekkonszuru.] ♦ **tote** „Unalmas, még  
 akkor is, ha azt mondják, hogy érdekes.”  
 [Omosiroito ittatotecumaranoi.] ♦ **nisitemo**  
 „Akkor is drága, ha száz jenért adják.” [Hjaku-  
 ennisitemo takai.] ♦ **medesite** (áldozatot vál-  
 lalva) „A kedvenc ételtem akarom enni, még ha  
 sorba is kell érte állnom.” [Narandemadesite-  
 mo szukina tabe mono-o tabetai.]

**akkor is, ha nem figyelik** ♦ **kagehinatanaku**  
 „Akkor is dolgozik, ha nem figyelik.” [Kare-va  
 kagehinatanaku hataraku.]

**akkor már inkább** ♦ **iszszonokoto** „Akkor  
 már inkább meghalok.” [Iszszonokoto sindahó-  
 gamasida.]

**akkor most** ♦ **hate** „Akkor most mit csinál-  
 junk?” [Hate, dósimasó?]

**akkor nyerünk, ha veszítünk** ♦ **makeruga-  
 kacsu**

**akkorra** ♦ **anotokimade** ♦ **szonotokimade**  
 „Akkorra már sok év eltelt.” [Szo no tokimade  
 nagai nengeugatatta.]

**akkor sem** ♦ **ga** „Akkor sem vesztem el a ked-  
 vem, ha hibázok.” [Sippaisijógakudzsikenai.]  
 ♦ **sitatte** „Akkor sem félek, ha szellemek kí-  
 sértenek.” [Obakega detatte kovakunai.] ♦ **si-  
 temo** „Akkor sem adnék neked pénzt, ha lenne.”  
 [Okanegaattemoanatanai kaszenai.]

**akkortájt** ♦ **szonokoro** „Akkortájt jelentek  
 meg a mobiltelefonok.” [Keitaidenvaga fukjusi  
 hadzsimetano-va szono korodatta.]

**akkreditáció** ♦ **ninka**

**akkreditál** ♦ **hakenszuru** „Külföldön nagykö-  
 vetet akkreditáltak.” [Gaikokuni taisi-o haken-  
 sita.] ♦ **Japánban akkreditált csúnicsi**  
 „Japánban akkreditált magyar nagykövet.”  
 [Csúnicsihangari taisi.] ♦ **Magyarországon  
 akkreditált zaihangari** „Magyarországon  
 akkreditált japán nagykövet” [Zaihangari ni-  
 hontaisi]

**akkreditálás** ♦ **ninka**

**akkreditált** ♦ **ninka** „akkreditált iskola” [Nin-  
 kagakkó]

**akkreditív** ♦ **sin-jódzsó** ♦ átruházható  
**akkreditív dzsótokanósin-jódzsó** ♦ impor-  
**takkreditív junjúsin-jódzsó** ♦ **rulirozó  
 akkreditív kaitensin-jódzsó**

**akku** ♦ **dzsúdencsi** (akkumulátor)

**akkumuláció** ♦ **csikuszeki** ♦ **bioakkumuláció  
 szeitainaicikuszeki** ♦ **bioakkumuláció  
 szeibucucikuszeki**

**akkumulátor** ♦ **dzsúdencsi** ♦ **csikudencsi**  
 ♦ **batteri** „Lemerült a kocsu akkumulátora.”  
 [Kurumanobatterigá agattesimatta.]

**akkumulátorcsere** ♦ **batterikókan**

**akkumulátorfolyadék** ♦ **batterieki**

**akkurátus** ♦ **gisikibaru** ♦ **tan-nen-na** (ap-  
 rólékos) „akkurátus vizsgálat” [Tan-nenna csó-  
 sza]

**akkutöltő** ♦ **dzsúdenki** ♦ **csádzsá**

**akkuzatórius rendszer** ♦ **dangaisugi**

**akna** ♦ **kirai** „A csatahajó aknára futott.”  
 [Szenkan-va kiraini fureta.] ♦ **sikakebaku-  
 dan** ♦ **dzsirai** „Aknákat raktak le.” [Dzsirai-  
 o umeta.] ♦ **tateana** ♦ **tatekó** (bányaakna)  
 ♦ **pitto** ♦ **manhóru** ♦ **harckocsiakna tai-  
 szensadzsirai** „Harcocsiaknákat raktak le.”  
 [Taiszensadzsirai-o szecscsita.] ♦ **kábelak-  
 na kéburu-pitto** ♦ **nyomásra robbanó akna  
 szuiacukirai** ♦ **taposóakna taidzsindzsi-  
 rai** „A hadsereg taposóknákat helyezett el.”  
 [Guntai-va taidzsindzsirai-o sikaketa.] ♦ **ten-  
 gerfenékhez kötött akna keirjúkirai**

**aknakereső** ♦ **dzsiraitancsiki** (szerkezet)

**aknamentesítés** ♦ **kiraiszótó** ♦ **dzsiraidzs-  
 okjo** (aknaszedés)

**aknamező** ♦ **kiraigen** ♦ **dzsiraigen**

**aknamunka** ♦ **inbó** (cselszövé)

**aknanyílás** ♦ **kókó** ♦ **manhóru**

**aknarakó hajó** ♦ **kiraiufszecukan**

**aknaszedés** ♦ **dzsiraidzsokjo** ♦ **szókai**  
 (tengeri)

**aknaszedő** ♦ **dzsiraidzsokjoszócsi** (gép)

**aknaszedő hajó** ♦ **szókaitei**

**aknaszedő naszád** ♦ **kiraiszótótei** ♦ **szó-  
 kaitei**

**aknát szed** ♦ **dzsirai-o dzsokjoszuru** ♦  
 tengeri aknát szed szókaiszuru

**aknavető** ♦ **hakugekihó** „Aknavetővel támadtak az ellenséges csapatokra.” [Hakugekihóde tekidzsín-o oszotta.] ♦ **bazúka** ♦ **bazúkahó**

**a kocka el van vetve** ♦ **jahahanatareta**

**akoja gyöngyagyló** ♦ **akojai** (Pinctada fucata martensii)

**Akó-klán 47 szamurája** ♦ **akógisi** ♦ **akórósi**

**akol** ♦ **hicudzsigoja** (juhakol) ♦ **bokusa**

**ákombákom** ♦ **modzsbake** (zagyva betűk) ♦ **jominikuimodzsi** (nehezen olvasható írás)

**akörül** ♦ **szokora** „Ez a rés csak egy centis, vagy akörül.” [Kono szukima-va ih-szencsiszokorasikanai.] ♦ **szonokoro** „Holnap két órákor, vagy akörül átmegegy hozzátok.” [Asitano nidzszikaszonó koro, atanano ucshini aszobini ikune.] ♦ **szonohen** „Húsz éves, vagy akörül van.” [Kanodzso-va hatacsiszono henda.] ♦ **szonomavarini** „Látod azt a fát? Akörül szoktunk üldögelni, amikor gyerekek voltunk.” [Ano kiga mieru? Kodomono tokiminnadeszono mavarinijoku szuvatteitanda.]

**aközben** ♦ **szonoaida** „Pihenj csak! Aközben én csinálok neked egy kávét.” [Kucuroidene. Szono aidanikóhi-o ireteageru.] ♦ **szonoaidani** „Művészetet tanult, írni is aközben kezdett.” [Kare-va geidzsucu-o benkjósíteta. Szono aidani sószecumo kaki hadzsimeta.]

**A közép mozdulatlansága** ♦ **csújó** (konfucianizmus)

**akril** ♦ **akuriru**

**akrilamid** ♦ **akuriruamido** (C<sub>3</sub>H<sub>5</sub>NO)

**akrilfesték** ♦ **akuriruenogu**

**akrilgyanta** ♦ **akurirudzsi**

**akrilkép** ♦ **akuriruga**

**akrilencse** ♦ **akurirurenu**

**akrilrost** ♦ **akuriruszen-i**

**akrilsav** ♦ **akuriruszan**

**akrobata** ♦ **akurobatto** ♦ **karuvazasi** ♦ **kjokugeisi** „Cirkuszi akrobata szeretnék lenni!” [Szákaszuno kjokugeisininaritaideszú.]

**akrobatamutatvány** ♦ **karuvaza** ♦ **kjokugi**

**akrobatatrikó** ♦ **reotádo** (tornadresz)

**akrobatika** ♦ **kjokugi** ♦ **kjokugei** „Gólyalábas akrobatikát mutatott be.” [Takeumano kjokugei-o hírósita.] ◇ **lovás akrobatika** **kjokuba**

**akrobatikus vezetés** ♦ **kjokunori**

**akrofóbia** ♦ **kósokjófusó**

**akromatikus fény** ♦ **muszaisoku**

**akromatikus lencse** ♦ **akuromacsikkurenu** ♦ **irokesirenu**

**akromatikus szín** ♦ **muszaisoku**

**akromegália** ♦ **akuromegarí** ♦ **szentankjodaisó**

**akroszóma** ♦ **akuroszómu** ♦ **szentai**

**aksi** ♦ **dencsi** (akkumulátor) „Az okostelefon aksija lemerült.” [Szumahono dencsiga kireta.] ♦ **batterí** (akkumulátor) „A kocsí aksija lemerült.” [Kurumanobatteríga agatta.]

**Aksobhja** ♦ **asukunjorai** (bölcességbuddha)

**akt** ♦ **núdo**

**akta** ♦ **sorui** „rendőrség titkos aktája” [Keiszacuno kimicusorui] ◇ **személyügyi akta** **sindzsócsóso**

**aktatáska** ♦ **suruikaban** ♦ **burífükészu**

**aktfotó** ♦ **núdosasin** ♦ **rataiasasin**

**aktin** ♦ **akucsin**

**aktínium** ♦ **akucsínium** (Ac)

**aktinoida** ♦ **akucsínoido** ◇ **transzaktinoida** **toranszuakucsínoido**

**aktív** ① **kacudótekiná** „A fiam aktív.” [Muszuko-va kacudótekiná.] ② **gen-ekino** (állományban lévő) „Ő még aktív tanár.” [Kanodzso-va gen-ekino szenszeideszu.] ③ **kappacuna** „Ma aktív volt a részvénytőzsdén.” [Kjó-va kabusikisidzsó-va kappacudatta.] ④ **kaszzei** „aktív szén” [Kaszszeszó.] ⑤ **júkóna** „aktív felhasználó” [Júkónajúzáakuntu] ♦ **akucsibuna** ♦ **akutibuna** „aktív ember” [Akutibuna hito] ♦ **gaikótekiná** (extrovertált) ♦ **kaszszeszóaru** „aktív fehéjér” [Kaszszeszóarutanpaku sicu] ♦ **gen-eki** ♦ **kódószuru** „Ez az állat éjszaka aktív.” [Kono dóbucu-va jorukódószuru.] ♦ **szakan-na** „Látom, nagyon aktív vagy.” [Kimi-va oszakandeszune.] ♦ **szekkjokuszeszóaru** „aktív ember” [Szekkjokuszeszóaru hito] ♦ **szekkjok-**



**utekina** „aktív beavatkozás” [Szejjokutekina kainjú] ♦ **nódótekina** (sok helyen tevékenykedik) „aktív szerep” [Nódótekina jakuvari] ◇ **éjszaka aktív jorugatano** „éjszaka aktív ember” [Jorugatano ningen] ◇ **nem aktív nakazutobazuninaru** „Az a versenyző már nem aktív.” [Szono szensu-va nakazu tobazuninata.] ◇ **reggel aktív aszagatano** „reggel aktív ember” [Aszagatano ningen] ◇ **társadalmilag aktív sakótekina** ◇ **társaságkedvelő sakótekina** „társaságkedvelő ember” [Sakótekina hito]

**aktíváció** ♦ **kaszszeika** ◇ **bioaktívációszeitainakaszszeika** ◇ **bioaktívációtainakaszszeika**

**aktívák** ♦ **karikata** (könyvelés) „aktívák és passzívák” [Karikatato kasikata]

**aktívál** ♦ **akutibukaszuru** (IT) „Aktíválja a felhasználói fiókot.” [Akaunto-o akutibu kaszuru.] ♦ **kaszszeikaszuru** „Aktíválja a szert.” [Jakuzai-o kaszszeikaszuru.] ♦ **júkóniszuru** (érvényesít) „Aktiváltam a PIN-kódomat.” [PINKódo-o júkónisita.]

**aktíválás** ♦ **kaszszeika**

**aktív alkatrész** ♦ **nódószosi**

**aktíváló anyag** ♦ **kaszszeizai**

**aktívan** ♦ **szakan-ni** „A térségek aktívan cserélik az információt.” [Csiikino dzsóhóhókan-va szakan-ni okonavareiteiru.] ♦ **szejjokutekini** „Aktívan keres munkát.” [Szejjokutekini sigoto-o szagasiteiru.] ♦ **nódótekini** „Aktívan tevékenykedik.” [Nódótekini kódószuru.]

**aktívan csinál** ♦ **kacujakuszuru** (valamit) „Ez a versenyző még aktívan sportol.” [Kono-szupócu szensu-va mada kacujakusiteiru.]

**aktívan dolgozó generáció** ♦ **gen-ekiszedai**

**aktívan tevékenykedik** ♦ **hijakuszuru** „Formatervezőként aktívan tevékenykedik a világban.” [Dezainátosite szekaini hijakusiteiru.]

**aktív elem** ♦ **nódószosi** (aktív alkatrész) „passzív elem és aktív elem” [Dzsudószosito nódószosi]

**aktív eutanázia** ♦ **anrakusi** „Sok ország kezdi elismerni az aktív eutanáziát.” [Anrakusi-o mitomeru kuni-va ókunattekita.]

**aktív hangszóró** ♦ **akutibu-szupiká**

**aktivista** ♦ **undóka** ♦ **kacudóka** ♦ **kacudósa** ◇ **politikai aktivista** **szeidzsikacudóka**

**aktív iszap** ♦ **kaszszeiidei**

**aktivitás** ♦ **akutibiti** ♦ **kaszszei** ♦ **kacudó** ♦ **kappacu** ♦ **kacujaku** ♦ **szejjjoku** ♦ **nigivai** ♦ **nódó** ◇ **gazdasági aktivitás keizaikacudó** „Nőtt a gazdasági aktivitás.” [Keizaikacudó-va kappacuminatta.] ◇ **katalitikus aktivitás sokubaikaszszei** ◇ **optikai aktivitás kógakukaszszei**

**aktivizál** ♦ **kacudószaszuru** „Szeretnél valahogy aktivizálni a mindig otthon ülő barátomat.” [Ucsinikomotteiru tomodacsi-o nantoka kacudószaszetai.]

**aktivizmus** ♦ **kódósugi**

**aktív játékos** ♦ **gen-ekiszensu**

**aktív lesz** ♦ **júkóninaru** „A felhasználói fiók aktív lett.” [Akaunto-va júkóninata.]

**aktív népesség** ♦ **ródórjokudzsinkó** „életkor szerinti aktív népesség” [Nenreibecuródórjokudzsinkó] ◇ **inaktív népesség hiródórjokudzsinkó**

**aktív oxigén** ♦ **kaszszeiszanszo**

**aktív partner** ♦ **tori** (cselgáncsban)

**aktív résztvevő** ♦ **szan-josa**

**aktív szállítás** ♦ **nódójuszó** (sejtmembránon)

**aktív szén** ♦ **kaszszeitan**

**aktív szókinccs** ♦ **sijógoi** ♦ **hitogacukaeru-goi**

**aktív szolgálat** ♦ **gen-eki**

**aktív timföld** ♦ **kaszszeiarumina**

**aktív törésvonal** ♦ **kacudanszó**

**aktív üzleti élet** ♦ **eigjónodaiiszsen**

**aktív vető** ♦ **kacudanszó** (törésvonal)

**aktív vulkán** ♦ **kacukazan**

**aktkép** ♦ **núdosasin** ♦ **raga** ♦ **rataiga** ♦ **rafuga**

**aktmodell** ♦ **núdo-moderu** ♦ **rataimoderu**

**aktszobor** ♦ **razó** ♦ **rataizó** ♦ **rafuzó**

**aktuális** ♦ **genkano** (jelenlegi) „aktuális probléma” [Genkano mondai] ♦ **genzaino** (jelenlegi) „aktuális devizaárfolyam” [Genzaino kavaszeréto] ♦ **dzsidzsi** „Az aktuális kérdésekről beszéltünk.” [Dzsidzsimondaincuite hanasita.] ♦ **dzsiszseino** ♦ **csokkin-no** (legújabb) „aktuális hírek” [Csokkinnonjúszu] ♦ **tokino** „aktuális téma” [Tokino vadai] ◇ **már nem aktuális szatajamininaru** „A házasság témája már nem aktuális.” [Kekkonno hanasiva szatajamininata.] ◇ **nem aktuális ovatta** „Ez a termékajlatunk már nem aktuális.” [Kono oszuszume hin-va mó ovarimasita.]

**aktuális ár** ♦ **dzsiszszekakaku**

**aktuális áron** ♦ **narijukide** (piaci áron) „A részvényt aktuális áron vette meg.” [Narijukide kabu-o katta.]

**aktuális események** ♦ **dzsidzsi** „Képben van az aktuális eseményekkel kapcsolatban.” [Dzsidzsiní cúdbsiteiru.]

**aktuális helyzet** ♦ **dzsikjoku** „Az aktuális helyzetnek megfelelően jár el.” [Dzsikjokuni taisosuru.]

**aktuális kérdés** ♦ **keidainoken**

**aktualitás** ♦ **akucsuariti**

**aktualizál** ♦ **kósinszuru** „Aktualizáltuk a terméklistát.” [Szeihinriszuto-o kósinsita.]

**aktus** ♦ **kói** „szexuális aktus” [Szeitekina kói] ◇ **szexuális aktus szeikói**

**akupunktúra** ♦ **hari** ◇ **forró tűs akupunktúra hibari**

**akupunktúra és köpölyözés** ♦ **sinkjú** ♦ **sinkjúrjohó** (gyógymódja)

**akupunktúrás érzéstelenítés** ♦ **harimaszui**

**akupunktúrás és köpölyöző gyógyász** ♦ **sinkjúsi**

**akupunktúrás gyógyász** ♦ **harii**

**akupunktúrás pont** ♦ **keikecu** ♦ **cubo** ♦ **harinocubo**

**akupunktúrát alkalmaz** ♦ **hari-o szuru**

**akupunktúrával és köpölyözéssel kezelő gyógyász** ♦ **sinkjúsi**

**akusztika** ♦ **otonohibiki** (terem akusztikája) „Ennek a koncertteremnek jó az akusztikája.”

[Konokonzatóhóru-va otonohibikigaii.] ♦ **onkjó** „Milyen az akusztikája ennek a teremnek?” [Kono kaidzso-va don-na onkjódeszuka?] ♦ **onkjógaku** (hangtan) ♦ **onkjókóka** (terem akusztikája) „terem akusztikája” [Hóruno onkjókóka] ♦ **hibiki** „Ennek a koncertteremnek jó az akusztikája.” [Kono ongakudó-va hibikigaii.]

**akusztikai csalódás** ♦ **miminoszakkaku**

**akusztikája van** ♦ **hibiku** „Ennek a koncertteremnek jó az akusztikája.” [Kono ongakudó-va otogajoku hibiku.]

**akusztikus gitár** ♦ **akószutikku-gitá**

**akut** ♦ **kjúszei** „akut fertőzés” [Kjúszeikan-szenszó] ♦ **kjúszeino** (heveny) ♦ **gekisó** „akut kilökődés” [Gekisókjozecu]

**Akutagava-dij** ♦ **akutagavasó**

**akvapk** ♦ **szuizokuen** ♦ **szuizokukan**

**akvarell** ♦ **szuiszai** ♦ **szuiszaiga** (vízfestékkel készült festmény)

**akvarellfesték** ♦ **szuiszaienogu**

**akvarell festészet** ♦ **szuiszai**

**akvarellfestő** ♦ **szuiszaigaka**

**akvárium** ♦ **ikeszu** ♦ **szuiszó** ♦ **szuizokukan** (akvapk) ◇ **gömbakvárium kjúkeiszuiszó** ◇ **tenger alatti akvárium kaicsúszuizokukan**

**al** ♦ **a** (al-) ♦ **dzsiszeki** (al-) ♦ **dzsun** (al-) ♦ **fuku** (al-) „Ő az alelnök.” [Kare-va fukudaitórjodeszu.] ◇ **fő és al szeifuku** „elnök és alelnök” [Szeifukudaitórjó]

**al-** ♦ **szabu** „alparancs” [Szabukomando]

**ál** ♦ **esze** ♦ **kaszei** (ál-) ♦ **gidzsi** (ál-) „áltudomány” [Gidzsikagaku] ♦ **gidzsino** (ál-) ♦ **nisze** (ál) „álnyomozó” [Niszekeidzsi] ♦ **niszeno** (ál) „álrendőr” [Niszeno keiszacukan] ♦ **mogi** (ál-)

**alá** ♦ **sitani** ♦ **no sita-e** „A tízjenes érme az asztal alá gurult.” [Dzsúendama-va téburuno sita-e korogarimasita.]

**aláás** ♦ **musibamu** „A védővámok aláássák a vállalatok versenyképességét.” [Hogokanzei-va kijjóno kjószórjoku-o musibamu.]

**alabárd** ♦ **harubádo** ♦ **hoko**

**alabástrom** ♦ **szekkaszekkó**

**alább** ♦ **korejimosita** (még lejjebb) „A repülő alább ereszkedett.” [Hikóki-va korejimositani orita.] ♦ **alábbhagy súszokuszuru** „Alábbhagyott az infláció.” [Infure-va súszokusita.]

**alább ad** ♦ **szon-nanodemanzokuszuru** „Ennél ne add alább!” [Szon-nanode manzokusinaide!]

**alábbhagy** ♦ **icsidanrakuszuru** „A meleg kicsit alábbhagyott.” [Móso-va icsidanrakusita.] ♦ **uszeru** (elenyészik valami kedv) „Alábbhagyott a lelkesedése.” [Necuiga uszeta.] ♦ **oszamaru** (csitul) „Alábbhagyott a fájdalma.” [Itami-va oszamatta.] ♦ **ocsicuku** „Alábbhagyott a fájdalom.” [Itami-va ocsi cuita.] ♦ **súszokuszuru** „Alábbhagyott az infláció.” [Infure-va súszokusita.] ♦ **csinszeiszuru** „Alábbhagyott a pénzügyi káosz.” [Kinjúkonran-va csinszeisita.] ♦ **hieru** „Alábbhagyott a befektetési kedv.” [Tósikasinriga hieita.] ♦ **javaragu** (csitul) „A vihar alábbhagyott.” [Arasiga javaraida.] ♦ **lendület alábbhagyása nakadarumi** „álláskeresési lendület alábbhagyása” [Súkcacuno nakadarumi]

**alábbhagy a lendület** ♦ **hiekomu** „Alábbhagyott a gazdaság lendülete.” [Keikiga hie kon-da.]

**alábbi** ♦ **ikano** „A részletek az alábbiak.” [Sószai-va ikano tórideszú.] ♦ **kakino** „Az alábbi napokon zárva tartunk.” [Kakino hi-va heitenszaszete itadakimaszu.]

**alább írtak** ♦ **kaki** „Az alább írtak szerint járjanak el!” [Kakino tóri kódósite kudaszai.]

**alábbi szöveg** ♦ **ika** „Az alábbi szöveg az angol nyelvű szerződés.” [Ika-va eibunkeijakusodeszu.]

**alábecsül** ♦ **anadoru** (mit neki) „Alábecsülte a veszélyt.” [Kiken-o anadotta.] ♦ **amaku-miru** (lebecsül) „A bokszoló alábecsülte az ellenfelét.” [Bokuszá-va teki-o amaku mita.] ♦ **omiszoreszuru** „Alábecsültelek, fogalmam sem volt, hogy ilyet is tudsz csinálni!” [Szon-nakotoga dekirunante, omiszoresimasita!] ♦ **kasóhjókaszuru** (alulértékel) „Alábecsülték a veszteséget.” [Szon-va kasóhjókaszareta.] ♦

**karondzsiru** (lekicsinyel) „Az állam alábecsülte a szennyezési problémát.” [Szeifu-va oszenmondai-o karondzsita.] ♦ **nametekakaru** „Ha alábecsülöd az ellenfeledet, veszíteni fogsz!” [Aite-o nametekakaruto makeruzo.] ♦ **nondekakaru** „Alábecsülte az ellenfelét a harcban.” [Aite-o nonde kakatta.] ♦ **mikubiru** (lekicsinyel) „Alábecsültem a képességét.” [Kareno nórjoku-o mikubitta.]

**alábecsülés** ♦ **kasóhjóka**

**alábukik** ♦ **sizumu** (elsüllyed) „A nap alábukott.” [Tajjó-va sizunda.] ♦ **moguru** (alámerül) „A kacsza alábukott.” [Kamo-va mogutta.]

**alacsony** ♦ **ijasii** „alacsony társadalmi rang” [Ijasii mibun] ♦ **szegahikui** „Az öcsém alacsonyabb, mint én.” [Otóto-va bokujori szega hikui.] ♦ **hikui** „Ez a hegy alacsony.” [Kono jama-va hikui.] ♦ **ró** „alacsony és magas” [Rótohai] ♦ **vakai** „Alacsonyabbtól kezdve rendezze a számokat!” [Bangó-o vakai dzsun-kara narabete kudaszai.]

**alacsonyabb beosztás** ♦ **kai** „Alacsonyabb beosztásba került.” [Kare-va kaini ocsita.]

**alacsonyabb beosztásba helyez** ♦ **kókakuszaszzeru** „Osztályvezetőből egyszerű alkalmazotti beosztásba helyeztek.” [Bucsókara hirasa-inni kókakuszaszzerareta.] ♦ **szaszenszuru**

**alacsonyabb beosztásba helyezés** ♦ **szaszzen**

**alacsonyabb beosztásba kerülés** ♦ **kókaku**

**alacsonyabb minőség** ♦ **ge**

**alacsonyabb rangú király** ♦ **gjokusó** (sógiban)

**alacsonyabb rendű** ♦ **ototta** (valaminél rosszabb) „Megveti a nála alacsonyabb rendű embereket.” [Dzsibunjori ototta hito-o keibecusiteiru.]

**alacsony akadály** ♦ **ró-hádoru**

**alacsonyan fekvő terület** ♦ **teicisi**

**alacsonyan fekvő, vizes** ♦ **teisicuna**

**alacsonyan száll** ♦ **tareru** „Alacsonyan szállnak a felhők.” [Kumoga tareteiru.]

**alacsonyan szállong** ♦ **teimeiszuru**

**alacsonyan szállongás** ♦ **teimei**

**alacsonyán tart** ♦ **oszaeru** „A költségeket alacsonyán tartva termelnek.” [Koszuto-o oszaete szeiszansiteiru.]

**alacsony ár** ♦ **teikakaku** ♦ **jaszune** „Alacsony áron vettem.” [Jaszunede katta.]

**alacsony arány** ♦ **teiricu**

**alacsony belmagasságú** ♦ **tendzsónohikui** „alacsony belmagasságú szoba” [Tendzsóno hikui heja]

**alacsony beosztás** ♦ **kakjúsoku** ♦ **kaszóbu** „Alacsony beosztásban dolgozom.” [Kaisano kaszóbuni zokusiteiru.]

**alacsony beosztású hivatalnok** ♦ **kakjúkanri**

**alacsony bér** ♦ **teicsingin** „Alacsony bérért dolgozik.” [Kare-va teicsinginde hataraiteru.]

**alacsony cukorszint** ♦ **bitó**

**alacsony építésű** ♦ **teiszó**

**alacsony építésű társasház** ♦ **teiszóman-son**

**alacsony erősségű játékos** ♦ **sitate** (gojátékban és sógiban)

**alacsony és magas** ♦ **dzsóge** „alacsony és magas rang” [Mibunno dzsóge]

**alacsony és magas rang** ♦ **kiszen**

**alacsony és magas szint** ♦ **kiszen**

**alacsony fapapucs** ♦ **komageta** (anyagából faragott)

**alacsony fekvésű, lápos** ♦ **teiscuna** „alacsony fekvésű, lápos terület” [Teiscuna csiki]

**alacsony fekvésű láposság** ♦ **teisicu**

**alacsony feszültség** ♦ **teiacu** ♦ **teiden-acu** ♦ **teiden-i**

**alacsony fizetés** ♦ **teikjú**

**alacsony fokozat** ♦ **kadan**

**alacsony fordulatszám** ♦ **teikaiten**

**alacsony frekvenciás hullám** ♦ **teisúha**

**alacsony hely** ♦ **hikumi**

**alacsony helyzet** ♦ **hiszen** „Alacsonyról küzdötte fel magát.” [Hiszenjori mi-o okosita.]

**alacsony hőhatás okozta égési sérülés** ♦ **teion-nessó** ♦ **teion-jakedo**

**alacsony hőmérséklet** ♦ **teion** „Alacsony hőmérsékleten tároljuk az ételeket.” [Sokuhin-o teionde hozonszuru.]

**alacsony jövedelem** ♦ **teisúnjú** „alacsony jövedelmű háztartás” [Teisúnjúkatei] ♦ **teisotoku** „alacsony jövedelmű háztartás” [Teisotokukatei]

**alacsony jövedelmű** ♦ **teigakusotokusa** (személy)

**alacsony jövedelmű egyén** ♦ **teisotokusa**

**alacsony jövedelmű réteg** ♦ **teigakusotokuszó** ♦ **teisotokuszó**

**alacsony kalória** ♦ **teikarori**

**alacsony kalóriájú** ♦ **teikarorino** „alacsony kalóriájú étel” [Teikarorino tabe mono]

**alacsony kamat** ♦ **teikinri** „Alacsony kamatra vettem fel kölcsönt.” [Teikinride okane-o karita.] ♦ **teiri** „Alacsony kamattal szereztem pénzt.” [Teiride sikin-o csótacusita.]

**alacsony kamatpolitika** ♦ **teikinriszeiszaku**

**alacsony kamatra adott kölcsön** ♦ **teirikasicuke**

**alacsony kamatú kölcsön** ♦ **teirikasicuke** (alacsony kamatra adott kölcsön)

**alacsony károsanyag-kibocsátású autó** ♦ **teikógaisa**

**alacsony kerítés** ♦ **himegaki**

**alacsony költség** ♦ **teikoszuto** ♦ **rókoszuto**

**alacsony kultúrigény** ♦ **zoku** ♦ **zokuaku**

**alacsony kultúrigényű** ♦ **zokuakuna** ♦ **zokuppoi** „alacsony kultúrigényű ízés” [Zokuppoi sumi] ♦ **zokuna** „alacsony kultúrigényű novella” [Zokuna sószecu] ♦ **teizokuna** „alacsony kultúrigényű magazin” [Teizokuna zassi]

**alacsony légnyomás** ♦ **teikiacu**

**alacsony magasság** ♦ **teikú** „A gép alacsony magasságban repült.” [Hikóki-va teikú-o tondeita.]

**alacsony mennyezet** ♦ **zudzsócsú**

**alacsony növekedés** ♦ **teiszeicsó**

**alacsony nyomás** ♦ **teiacu**

**alacsony osztalékú részvény** ♦ **teihaitó-kabu**

**alacsony összeg** ♦ **teigaku**

**alacsony összegű** ♦ **teigakuno**

**alacsony padlós busz** ♦ **teisóbaszu** ♦ **nonszuteppubaszu** (lépcső nélküli busz)

**alacsony páratartalom** ♦ **teisicudo**

**alacsony pozíció** ♦ **kai**

**alacsony rang** ♦ **kai** „alacsony rangú katona” [Kaino heisi]

**alacsony rangú** ♦ **sitappano** „alacsony rangú vezető” [Sitappano jakuin] ♦ **csiigahikui**

**alacsony rangú ember** ♦ **genin**

**alacsony rangú személy** ♦ **simo**

**alacsonyrendű** ♦ **katóna** (alsórendű) „Ez egy alacsonyrendű állat.” [Kore-va katóna dóbu-cu.] ♦ **teikjúna** (alacsony osztályba tartozó)

**alacsonyrendű állat** ♦ **inucsikusó** ♦ **katódóbu**

**alacsony részvényárfolyam** ♦ **kabujaszu**

**alacsony réteg** ♦ **kaszó** „társadalom legalacsonyabb rétege” [Sakaino szaikaszó]

**alacsony réteghez tartózkodó** ♦ **kaszóno** „alacsony réteghez tartózkodó ember” [Kaszóno hito]

**alacsony rétegű felhő** ♦ **kaszóun**

**alacsony sebességfokozat** ♦ **teiszokugia** ♦ **ró-gia** „Alacsony sebességfokozatban mentem a kocsival.” [Kuruma-o rógiade hasiraszeta.]

**alacsony sorszám** ♦ **vakaibangó** ♦ **vakaban**

**alacsony sótartalmú** ♦ **teien-no** „alacsony sótartalmú ételízesítő” [Teienno csómírjő]

**alacsony sótartalmú víz** ♦ **kiszui**

**alacsony sótartalom** ♦ **teien** „alacsony sótartalmú szójaszós” [Teiensóju]

**alacsony sűrűségű lipoprotein** ♦ **teimicudoripotanpakusicu**

**alacsony származás** ♦ **geszen** „Alacsony származású.” [Kare-va geszenno umaredearu.]

**alacsony származású** ♦ **hiszen-nomi**

**alacsony szénhidrátartalmú diéta** ♦ **teitanszuikabucudaietto** ♦ **rókábo-daietto**

**alacsony szint** ♦ **kai** „nála alacsonyabb szintű versenyző” [Karejori kaino szensu] ♦ **teiszu-idzsun**

**alacsony szinten álló** ♦ **reberunohikui** „alacsony szinten álló ember” [Reberuno hikui ning-en]

**alacsony szintű** ♦ **reberunohikui** „alacsony szintű sugárzás” [Reberuno hikui hósanó]

**alacsony szólam** ♦ **teionbu**

**alacsony szög** ♦ **ró-anguru** „alacsony szögből készült felvétel” [Róangurusotto]

**alacsony társadalmi helyzetű** ♦ **mibungahikui**

**alacsony termet** ♦ **tanku** ♦ **teisincsó** ♦ **vai-ku**

**alacsony testtartás** ♦ **teisiszei** „Alacsony testtartással sétál.” [Teisiszeide aruku.]

**alacsony vércukorszint** ♦ **teikettó**

**alacsony vérnyomás** ♦ **teikecuacu** ♦ **teikecuacusó**

**alacsony zsírtartalom** ♦ **teisibó**

**alá esik** ♦ **kiru** „A bankszámlám egyenlege 10 ezer jen alá esett.” [Ginkóno zandakaga icsimanen-o kitta.]

**aláfestés** ♦ **haikeiongaku** (zenei aláfestés)

**aláfestő zene** ♦ **hajasi**

**alág** ♦ **koeda**

**alagsó** ♦ **dokan** (égetett agyagcső)

**alagsor** ♦ **csika** „épület alagsorában lévő parkoló” [Tatemonono csikaacsúsadzsó] ♦ **csikai**

**alagsori szoba** ♦ **csikasicu** „Az alagsori szobából nappalit csinált.” [Csikasicu-o ribingunisita.]

**alagút** ♦ **ton-neru** „Alagutat fúrtak a hegybe.” [Jamaniton-neru-o hotta.] ♦ **jokoana** „Alagutat fúr.” [Jokoana-o horu.] ◇ **tenger alatti alagút kaiteiton-neru**

**alagút alak** ♦ **kamabokogata** (félkör alapú hasáb fektetve)

**alagút alakú fémlarakk** ♦ **kamabokogata-heisa**

**alagutat fúr** ♦ **horinuku** „Alagutat fúrtak a hegybe.” [Jamanoton-neru-o hori nuita.]

**alagútavatás** ♦ **ton-nerunokaicúsiki**

**alagútdióda** ♦ **ton-nerudaiódo**

**alagútépítés** ♦ **ton-nerukódzsi**

**alá helyez** ♦ **inkaszuru** (rákapcsol) „Feszült-ség alá helyeztem az áramkört.” [Kaironi den-acu-o inkasita.]

**aláhull** ♦ **ocsiteiku** „A kő aláhullt.” [Isi-va ocsite itta.] ♦ **ocsitekuru** „A feldobott kő aláhullt.” [Sitakara nageta isiga ocsitekita.]

**aláhúz** ♦ **andárain-o hiku** „Aláhúzta a fontos szavakat.” [Dzsújona tangoniandárain-o hita.] ♦ **kaszen-o hiku** „A megjegyzendő részek alá vannak húzva.” [Ankisinakute-va naranaitokoroni kaszenga hiitearimaszu.] ♦ **kjócsószuru** (kihangsúlyoz) „A politikus aláhúzta a foglalkoztatási probléma fontosságát.” [Szeidszika-va kojómondaino dzsújósza-o kjócsósita.] ♦ **bószen-o hiku** (függőleges írásnál) „Aláhúzza a mondatot.” [Bunsóni bószen-o hiku.]

**aláhúzás** ♦ **andárain** ♦ **kaszen** ♦ **bószen** (függőleges írásnál)

**aláhúzott rész** ♦ **kaszenbu**

**aláír** ♦ **szainszuru** „Itt írja alá, kérem!” [Dó-zokokoniszainsite kudaszai!] ♦ **dzsisoszuru** „Ezt az iratot feltétlenül saját kezűleg kell aláírni!” [Kono somen-va kanarazu hon-ninga dzsisositekudaszai.] ♦ **someiszuru** „Aláírta a szerződést.” [Keijakusoni someisita.] ♦ **csóinszuru** „Az országok aláírták a baráti szerződést.” [Szorezoreno kuni-va júkódzsjakuni csóinsita.] ♦ **teikecuszuru** (megköt) „Aláírták a békeszerződést.” [Heivadzsjakuga teikecuszareta.]

**aláírás** ♦ **szain** „Megkaptam a főnököm aláírását.” [Dzsósíniszain-o moratta.] ♦ **dzsiso** (saját kezű aláírás) ♦ **somei** „Sok ember aláírása olvashatatlan.” [Ókuno hitono somei-va jomenai.] ♦ **nikuhicu** „aláírásgyűjtő” [Nikuhicusúsuka] ♦ **digitális aláírás densisomei** ♦ **szerződés aláírása csóin**

**aláírás és pecsét** ♦ **rakkan** (festményen)

**aláírás-gyűjtemény** ♦ **szaincsó**

**aláírásgyűjtő füzet** ♦ **szaincsó**

**aláírásgyűjtő mozgalom** ♦ **someiundó** „igazságos ítéletet követelő aláírásgyűjtő mozgalom” [Kószaina hankecu-o motomeru someiundó]

**aláírással ellátott labda** ♦ **szainbóru**

**aláíró** ♦ **someisa** ♦ **csóinsa**

**aláíró ceremónia** ♦ **csóinsiki**

**aláírt** ♦ **someiirino** „aláírt dokumentum” [Someiirino sorui]

**álaja-vidzsnýána** ♦ **arajasiki** (buddhista nyolcadik tudatosság)

**alak** ① **katacsi** (forma) „Milyen alakja van a Földnek?” [Csjjú-va don-na katacsi-o siteimaszuka?] ② **kei** „ige ragozott alakja” [Dósinokacujókei] ③ **taikei** (test alakja) „Vigyáz az alakjára.” [Kanodzso-va taikeni csúsíteiru.] ④ **dzsinbucu** „történelmi alak” [Rekisidzsóno dzsinbucu] ⑤ **hitokage** „Csak néhány alak volt az utcán.” [Tóriniva szúinno hitokagegatta.] ⑥ **jacu** „Micsoda utálatos alak!” [Ijanajacudane!] ♦ **kage** „Egy ember alakja látszott, ahogy elment a bejárat előtt.” [Iri gucsi-o jokogiru hitono kagega mieta.] ♦ **kata** „Csillag alakú süteményt csináltam.” [Hosigatanokukkí-o cukutta.] ♦ **kakkó** „furesa alakú szemüveg” [Henna kakkóno megane] ♦ **keisó** ♦ **keidzsó** „Bonyolult alakú domborzata van.” [Kono csikei-va fukuzacuna keidzsó-o siteiru.] ♦ **keitai** ♦ **dzsó** (alakzat) „A házak sugáralakban helyezkedtek el a tér körül.” [Ie-va hirobano mavarini hósadzsoni tatteita.] ♦ **siromono** „kellemetlen alak” [Jakkaina siromono] ♦ **szugata** (ember alakja) „Látszott a nő kecses alakja.” [Kanodzsono júgana szugatagamietta.] ♦ **szugatakatacsi** ♦ **szutairu** „Annak a nőnek jó alakja van.” [Kanodzso-va szutairuga joi.] ♦ **taikei** (test típusa) „Alakjára szabott ruhát készített.” [Taikeni avazete jófukuo cukutta.] ♦ **tatazumai** „felhő alakja” [Kumono tatazumai] ♦ **nari** „tojás alakú labda” [Tamagonarinobóru] ♦ **csillag alakú hosigatano** „Csillag alakú süteményt készítetttem.” [Hosigatanokukkí-o cukutta.] ♦ **felszólító alak meireikei** ♦ **gyáva alak okubjómomo** ♦ **impozáns alak júsi** „Látszott a Fudzsi impozáns alakja.” [Fudzszizanno júsiga mieta.] ♦ **központi alak csúsindzsinbucu** „forradalom központi alakja” [Kakumeino csúsindzsinbucu] ♦ **L alakú erudzsigata** „L alakú köny-

ha” [Erudzsigatakicscsin] ◇ **meghatározó alak daiicsininsa** (kiemelkedő alak) „magyar irodalom meghatározó alakja” [Hangari bungakuno daiicsininsa] ◇ **rövidített alak tansukukei** ◇ **szenvedő alak ukemikei** (nyelvtani) „ige szenvedő alakja” [Dósino ukemikei] ◇ **U alakú konodzsigitano** „U alakú társasház” [Kono dzsigatanomanson]

**alákérdezés** ◇ **cugónojoisicumon**

**alakfelismerés** ◇ **zukeininsiki** ◇ **patán-ninsiki**

**alakformáló torna** ◇ **bijótaiszó**

**alakít** ◇ **kaeru** (változtat) „A fényt elektromossággá alakítja.” [Hikari-o denkini kaeru.] ◇ **katacsizukuru** (formál) „Csoportot alakítottunk.” [Súdan-o katacsizukutta.] ◇ **kumu** „Futballcsapatot alakítottak.” [Szakkácsimu-o kunda.] ◇ **keiszeiszuru** (formál) „A vulkáni tevékenység képes a hely domborzatának alakítására.” [Kazankacudó-va csikei-o keiszeiszuru csikaragaaru.] ◇ **cukuru** (csinál) „Futballcsapatot alakítottunk.” [Futtabórucsimu-o cukutta.] ◇ **naoszu** (igazít) „Alakítani szeretnék ezen a ruhán!” [Kono jófuku-o naositadeszu.] ◇ **funszuru** „A nő a darabban öregasszonyt alakított.” [Dzsojú-va gekide róbaní funsita.] ◇ **henkanszuru** „Az ultraibolya fényt láthatóvá alakítja.” [Sigaiszen-o kasikóni henkanszuru.] ◇ **henszeiszuru** „Katonai egységet alakítottak.” [Butaiga henszeiszareta.] ◇ **rittószuru** (pártot) „Politikai pártot alakít.” [Szeitó-o rittószuru.] ◇ **lelkesen alakít rikienzuru** „Iejaszut lelkesen alakító színész.” [Iejaszu-o rikienzuru hajjú]

**alakítás** ◇ **engi** (színészi alakítás) „Nagyon tettett minden engi-va totemojokatta.” [Szubeteno jakusano engi-va totemojokatta.] ◇ **keiszei** (formálás) ◇ **rifómu** (házfelújítás) ◇ **ruhaalakítás sitatenaosi**

**alakíthatóság** ◇ **enszei** „alakítható fém” [Enszeini tomu kinzoku]

**alakkeveredés** ◇ **kontaminésion** (nyelvi)

**alagos elemek** ◇ **kekkjú** (véresejt)

**alagoskodás** ◇ **nakokaburi**

**alagoskodik** ◇ **neko-o kaburu**

**alagos táplálékot fogyasztó** ◇ **ógatasóhisa** (macroconsumer)

**alakit ad** ◇ **keisókaszuru** „Alakit ad az elképzelésnek.” [Gainen-o keisókaszuru.]

**alaktalan** ◇ **katacsinonai** ◇ **teikeinonai** „alaktalan göröngy” [Teikeinonai cucsino kata-mariri] ◇ **muteikeina**

**alaktalan lesz** ◇ **guzuguzuszuru** „A tofu alaktalan lett.” [Tófu-va guzuguzusita.]

**alaktalanság** ◇ **kikei** ◇ **muteikei**

**alaktalan táplálékot fogyasztó** ◇ **bisósóhisa** (microconsumer)

**alaktan** ◇ **keitaigaku** ◇ **gokeiron**

**alakú** ◇ **katacsino** „csillag alakú homok” [Hosino katacsino szuna] ◇ **szivar alakú hamagigatano** „szivar alakú léghajó” [Hamakigatano hikószén]

**alakul** ◇ **ucurikavaru** (változik) „A cég bevétele a következőképpen alakult.” [Kaisano uriage-va cuginojóni ucuri kavatteita.] ◇ **katacsigamietekuru** (formát kezd ölteni) „Alakul a honlapom, de még nincs teljesen kész.” [Hómupédszino katacsiga mietekitaga, mada kanzennidekiteinai.] ◇ **kakkóninaru** „Úgy alakult, hogy az egész család influenzás lett.” [Kazokuzen-ingainfuruenzani kakatta kakkóninatta.] ◇ **keikaszu** „Érdekesen alakult mérkőzés.” [Siaiva omosiroku keikasiteita.] ◇ **korobu** „Bárhogy is alakuljon a helyzet, jó lesz.” [Doccsini korondemo daidszóbu.] ◇ **szuiiszuru** „Kedvezően alakul a gazdasági helyzet.” [Keizai-va kócsóni szuiisiteiru.] ◇ **szezuricuszareru** (megalakul) „Ez a klub 10 éve alakult.” [Konokurabu-va dzsúnen maeni szezuricuszareta.] ◇ **tenkaiszuru** „Kedvezően alakult a helyzet.” [Dzsószei-va júriní tenkaisita.] ◇ **naruru** „A hernyó lepkévé alakult.” [Kemusi-va csóninatta.] ◇ **hattenszuru** „A helyzet kedvezően alakult.” [Dzsitaiga júriní hattensita.] ◇ **makaszuru** „Nem úgy alakul az árfolyam, ahogy szeretném.” [Szóba-va omouni makaszenei.] ◇ **máshogy alakul szorekirininaru** (annyiban marad) „Azt mondta, hogy majd találkozunk, de aztán máshogy alakult.” [Icuka aimasóto ittaga, szorekirininata.] ◇ **nem úgy alakul, ahogy szeretné funjoia** „Az életben

nem minden úgy alakul, ahogy szeretnénk.”  
[Dzsinszei-va funjoinakotoga ói.]

**alakulás** ♦ **ugoki** (mozgás) „Próbáltam megtippelni a részvényárak alakulását.” [Kabukano ugoki-o joszósitemita.] ♦ **ucurikavari** „Ezen a képen az időjárás alakulását követhetjük.” [Kono zude tenkino ucuri kavariga miemaszu.] ♦ **kiszú** „dolgok természetes alakulása” [Sizenno kiszú] ♦ **keika** „A betegség alakulását figyelte.” [Bjókino keika-o kanszacusita.] ♦ **keiszei** „mérkőzés alakulása” [Siaino keiszei] ♦ **szuui** „Ez a grafikon a vendégmunkások számának alakulását mutatja.” [Konogurafu-va gaikokudzsinródósano szuui-o simesiteimaszu.] ♦ **tenkai** „mérkőzés alakulása” [Siaino tenkai] ♦ **dókó** „Grafikonon mutatta az eladások alakulását.” [Hanbaidzsiszszekino dókó-o gurafude simesita.] ♦ **dótai** ♦ **narijuki** „Várjuk meg a dolgok alakulását.” [Kotono nari juki-o macsimasó.] ♦ **mojó** „Interneten lehetett követni a mérkőzés alakulását.” [Siaino mojó-va intánetede haisinszareta.] ♦ **események alakulása** **dzsidszicukeika** ♦ **helyzet alakulása** **kumojuki** „A nemzetközi helyzet alakulása bizonytalan.” [Szekaidzsószeino kumojukiga ajasii.] ♦ **helyzet alakulása** **dószei** „politikai helyzet alakulása” [Szeikaino dószei] ♦ **helyzet alakulása** **taiszei** „világhelyzet alakulása” [Szekaino taiszei] ♦ **időjárás alakulása** **kumojuki** „Az időjárás alakulása bizonytalan.” [Szorano kumojukiga ajasii.]

**alakulat** ♦ **gundan** ♦ **tai** ♦ bevethető alakulat **dzsiszszzenbutai** ♦ **ejtőernyős alakulat** **parasútobutai** ♦ **elit alakulat** **szeieibutai** ♦ **gyalogalakulat** **hoheitai** ♦ **harci alakulat** **szentőbutai** ♦ **különleges alakulat** **tokusubutai** ♦ **páncélos alakulat** **szókőbutai**

**alakulóban van** ♦ **tenkaiszuru** „A gól nélküli mérkőzés alakulóban volt.” [Tokutennonaimama siaiga tenkaisiteita.]

**alakulótér** ♦ **renpeidzsó** (katonai) „Az alakulótéren felvonultak a katonák.” [Renpeidzsóde heisinoparédoga okonavareta.]

**alakváltozás** ♦ **henkei** ♦ **maradandó alakváltozás** **eikjúhenkei**

**alakzat** ♦ **zukei** ♦ **taikei** „A kenusok félhold alakzatba rendeződtek.” [Kanú gunga mika-

zukigatano taikei-o totta.] ♦ **patán** (minta) „A forex árfolyamgörbe alakzatait elemezte.” [Kavaszeccsátonopatán-o bunszekisita.] ♦ **hentai** (repülőkötélék alakzata) „A vadászgépek alakzatban repültek.” [Szentóki-va hentai-o kunde hikósiteita.] ♦ **harci alakzat** **dzsinkei** ♦ **katonai alakzat** **taigo** „Katonai alakzatba áll.” [Taigo-o kumu.] ♦ **támadóalakzat** **kógekitaikai** „Az osztag támadóalakzatba rendeződött.” [Butai-va kógekitaikai haita.]

**alakzatban marad** ♦ **taikei-o tamocu**

**alakzatba rendeződik** ♦ **taikei-o toru**

**álalakban kristályosodó** ♦ **kasó** ♦ **kazó**

**alá lesz vetve** ♦ **meszughairu** „A vállalatot auditnak vetették alá.” [Kaisani kanszanoszuga haitta.]

**alállomás** ♦ **siso**

**alámerül** ♦ **sizumu** (elsüllyed) „A hajó mindörökre alámerült.” [Fune-va eienni sizunda.] ♦ **doppuricukaru** (beleveti magát) „Alámerült a bűnözők világában.” [Hanzaino szekainidoppuri cukatta.] ♦ **moguru** „A bűvár alámerült.” [Daibá-va mogutta.]

**alamizsna** ♦ **hodokosi** „Alamizsnát kér.” [Hodokosi-o kou.] ♦ **megumi** „Alamizsnát adtam a koldusnak.” [Kodzsikini megumi-o ataeta.] ♦ **morai**

**alamizsnát kér** ♦ **megumi-o kou**

**alamkára** ♦ **sógon** (buddhizmus)

**álamondás** ♦ **boiszuóbá** (hangalámmondás)

**alámos** ♦ **nagaszu** „Az eső álamosta az utat.” [Amamizude dórono sitano dosaga nagaszareta.]

**alamuszi** ♦ **gomakasija** (sumák) ♦ **noroi** (tohonya)

**alangfű** ♦ **csigaja**

**alanin** ♦ **aranin** (C<sub>3</sub>H<sub>7</sub>NO<sub>2</sub>) ♦ **fenil-alanin** **feniruaranin** (C<sub>9</sub>H<sub>11</sub>NO<sub>2</sub>)

**alantas** ♦ **ijagarareru** (visszataszító) „Alantas munkát végez.” [Ijagarareru sigoto-o szuru.] ♦ **ijasii** „alantas cselekedet” [Ijasii kói] ♦ **insicuna** „Alantas dolog a tankönyveit eldugva gúnyt űzni valakiből.” [Kjókasoo kakuszunante, nante insicunaidzsimenanodesó.] ♦ **ku-**



**darantai** (komolytalan) „A diákok örökösen piszkáltak új társukat, ez nyújtott alantas szórákozást nekik.” [Tenkószei-o idzsimerukoto-va szeitotacsino kudaranai aszobininatta.] ♦ **koszokuna** „Alantas módszerrel kötötte meg az egyezséget.” [Koszokuna sudande kósó-o szeiricsuzaseta.] ♦ **szamosii** „alantas tett” [Szamosii kói] ♦ **sitappano** „alantas munka” [Sitappano sigoto] ♦ **hikjóna** „Alantas módon törbe csalta.” [Hikjóna tegucside kare-ovananihameta.]

**alantas nép** ♦ **szenmin**

**alantas szándék** ♦ **kontan** „Rájöttem a politikus alantas szándékára.” [Szeidszikano kontan-o mijabutta.]

**alany** ♦ **sugo** (nyelvtani) „A japán nyelvben nem feltétlenül szükséges az alany.” [Nihongoni-va sugoga hicujóto-va kagiranai.] ♦ **hon-nin** (kérdéses személy) „A műtét úgy ért véget, hogy az alany észre sem vette.” [Sudzucu-va honninmo kizukanai hodoakkenaku ovatta.] ◇ **gazdasági alany keizaisutai** ◇ **vizsgálódó alany hikensa**

**alanyeset** ♦ **sukaku** ♦ **sukakukei**

**alanyeset alakja** ♦ **sukakukei**

**alany és tárgy** ♦ **sukaku**

**alanyi bővítmény** ♦ **sukakuhogo** ♦ **subu**

**alanyi és tárgyas** ♦ **dzsita**

**alanyi kifejezés** ♦ **taigen**

**alanyi mellékmondat** ♦ **subu**

**alanyi mondatrész** ♦ **subu** (alanyi mellékmondat)

**alanyi ragozás** ♦ **futeikacujó**

**alanyi ragozású ige** ♦ **dzsidósi**

**alanyjelölő partikula** ♦ **ga**

**alap** ① **kiszo** „Lerakták az épület alapját.” [Tatemonono kiszo-o cukutta.] ② **konkjo** „Nincs alapja a rágalmazásának.” [Szono nure ginuni-va konkjoganai.] ♦ **asiba** ♦ **iszue** „A vállalat sikerének alapja a dolgozók igyekezete.” [Kaisano szeikóno iszue-va sainno dorjokudeszu.] ♦ **iroha** „Megtanultam a számítógépezés alapjait.” [Konpjútánoiroha-o mananda.] ♦ **ébisí** „Megtanultam a színjátszás alapjait.” [Engeki-no ébisí-o oszovatta.] ♦ **kikan** ♦ **kikin** (pénz-

alap) „Alapba tette a vállalati hasznot.” [Kaisano rieki-o kikinni kuri ireta.] ♦ **kiszotekina** „alaptudás” [Kiszotekina csisiki] ♦ **kicsó** „Piros alapszint használva átrendeztem a szobát.” [Aka-o kicsóni hejano mojógae-o sita.] ♦ **kitei** „eszme alapgondolata” [Sizsóno kiteiniaru kangae] ♦ **kiban** (alap-) „Megrendültek a gazdaság alapjai.” [Keizaino kibanga juraida.] ♦ **kibu** „henger alapja” [Encsúno kibu] ♦ **kihon** „Az alapoknál kell kezdeni.” [Kihonkara hadzsimenakerebanarimaszen.] ♦ **kihon-no** „A rántott hús alapétel.” [Tonkacu-va kihonno rjórída.] ♦ **keitó** (rendszer) „Kék alapú ruha-összeállítást választottam.” [Fuku-o aokeitódematometeta.] ♦ **kokkan** ♦ **konkan** „Ez a probléma alapjaiban rengeti meg a világot.” [Kono mondai-va szekaino konkan-o jurugaszu.] ♦ **konpon** (amire a dolgok épülnek) „Az alapoktól kezdtem újra az angolt.” [Konponkara eigo-o benkjósi naosita.] ♦ **dzsi** „Fehér alapon vörös betű.” [Sirodzsini akadzsi.] ♦ **sitadzsi** „Ismeri az elektronika alapjait.” [Kareni-va denki-kógakuno sitadzsigaarú.] ♦ **sitadzsziki** „Ez a film egy híres regényen alapszik.” [Kono eiga-va júmeina sószeu-o sitadzszikinisiteiru.] ♦ **dzsiban** „Ez a ház szilárd alapokon nyugszik.” [Kono ie-va dzsibangasikkarisiteiru.] ♦ **sokino** (kezdeti) „Alapállapotba hozta a számítógépet.” [Konpjútá-o sokino dzsótaini modosita.] ♦ **soho** (kezdő lépések) „Az alapoktól kezdtem angolt tanulni.” [Sohokara eigo-o benkjósi hadzsimeta.] ♦ **szodzsi** „Megteremtette az elektronikai ipar alapjait.” [Dzensiszangjóno szodzsi-o kizuita.] ♦ **szoszeki** „Lerakja a béke alapjait.” [Heivano szoszeki-o kizuku.] ♦ **dacte** „jen alapú kötvény” [Endate saiken] ♦ **csúkaku** (mag) „A vállalat alaptevékenysége a félvezetőgyártás.” [Kono kaisano csúkakudzsigjó-va handótaiszeiszandeszu.] ♦ **csúsin** „zöldségalapú diéta” [Jaszaicsúsinnodaietto] ♦ **cumitatekin** (letét) ♦ **teizen** (mértni) ♦ **teihen** (geometriai) „háromszög alapja” [Szankakukeino teihen] ♦ **teimen** (mértni testé) „hasáb alapja” [Kakucsúno teimen] ♦ **dodai** „Ennek a háznak erős az alapja.” [Kono ieno dodai-va sikkarisiteiru.] ♦ **hjódzsun** „viszonyítási alap” [Hikakuno hjódzsun] ♦ **fando** (pénzügyi) ♦ **bésikkuna** (alap-) „alapforma” [Bésikkuna katacsi] ♦ **bészu** „Ez egy tofu alapú étel.” [Tófu-o bé-

szunisite cukutta rjórisedzu.] ♦ **honsicu** (lényeg) „Nem értem az angol nyelv alapjait.” [Eigono honsicu-o cukandeinai.] ♦ **moto** „megtörtént dolgon alapuló film” [Dzsidzicu-o motonisita eiga] ♦ **motoi** „Lerakja az ország alapjait.” [Kuninomotoi-o kizuku.] ♦ **jataibone** „Megrendült a társadalom alapja.” [Sakaino jataibonega juraida.] ♦ **juridokoro** „döntés alapja” [Handanno jori dokoro] ♦ **ronkjo** „Kíváncsi vagyok, minek az alapján pontoznak.” [Szaitenno ronkjo-o simesite hosii.] ♦ **alaplólján konkjoni** „Minek alapján mondja ezt?” [Nani-o konkjoniszó itterunodeszuka?] ♦ **aranyalap kinhon-i** (aranystandard) ♦ **baráti alapon tomodacsinojosimide** „Baráti alapon, olcsón megszámítom.” [Tomodacsinojosimide jazsukusimasó.] ♦ **befektetési alap tósisintaku** ♦ **bemondásos alapon dzsisó** (saját magának osztott titulus szerint) „Bemondásos alapon művész.” [Kare-va dzsisógeidzsucukadeszu.] ♦ **beruházási alap tósisifando** ♦ **cölöpalap kuikiszó** ♦ **euró alapú júrodate** „euró alapú kötvény” [Júro date szaiken] ♦ **fedezeti alap hedzsdzsifando** ♦ **fehér alap sirodzsi** „fehér alapon fekete betű” [Sirodzsini kuromodzsi] ♦ **fehér alap kurodzsi** „fehér alapon zöld betű” [Kurodzsini midorimodzsi] ♦ **felújítási alap súzencumitatekin** (közös költség része) ♦ **gazdasági alap keizaidodai** ♦ **jótekonysági alap dzsizenkikin** ♦ **keresztbe rakja a lábát asi-o kumu** „Keresztbe rakott lábbal ült.” [Asi-o kunde szuvatteita.] ♦ **kizárásos alapon sókjohóde** „Kizárásos alapon kitaláltam, hogy ki volt a tettes.” [Sókjohóde han-nin-o sibottekita.] ♦ **kötvényalap szaikenfando** ♦ **kút-alap izucukiszó** ♦ **lebegő alap ukikiszó** ♦ **lefekteti az alapjait dodai-o kizuku** „Platón lefektette a filozófia alapjait.” [Puraton-va tecugakuno dodai-o kizuita.] ♦ **lemezalap ikadakiszó** ♦ **megszilárdítja az alapjait kizso-o katameru** „Megszilárdította a béke alapjait.” [Heivano kizso-o katameta.] ♦ **megtanítja az alapjait tehodoki-o szuru** „Megtanítottam a lányomnak a varrás alapjait.” [Muszumeni nuimonono tehodoki-o siteage-ta.] ♦ **mindet az alapoktól kell kezdeni godzsúnótómositakarakumu** ♦ **nyugdíjalap nenkinkikin** ♦ **országalap kantori tósisintaku** ♦ **országalap kantori-fando** ♦ **részesedési alap bunpaisikin** ♦ **részvény-**

**alap kabusikifando** ♦ **sávalap nunokiszó** ♦ **segélyalap kjúszaikikin** ♦ **síkalap betakiszó** ♦ **síkalap csokuszecukiszó** ♦ **szociális alap sakaikikin** ♦ **szószalap szószunobészu** ♦ **törlesztési alap genszaikikin** ♦ **úszó alap ukikiszó**

### alapakkord ♦ suvaon

**alapállapot** ♦ **kiteidzótai** „atom alapállapot” [Gensino kiteidzótai] ♦ **sukkadzótai** (gyári állapot) ♦ **sokinodzótai** „Hogyan kell alapállapotba hozni ezt az okostelefont?” [Konoszumaho-o sokino dzsótaini modoszuni-va dószurebaiideszuka?]

**alapállapotba hoz** ♦ **sokikaszuru** „Alapállapotba hoztam a számítógépet.” [Konpjútá-o sokikasita.]

### alapállapotba hozás ♦ sokika

### alapállomány ♦ kicisu

**alapanyag** ♦ **genzairjó** „Beszerzi az alapanyagokat.” [Genzairjó-o csótacuszuru.] ♦ **genrjó** „A liszt a kenyér alapanyagául szolgál.” [Komugiko-va pan-no genrjótótaru.] ♦ **zai** ♦ **zairjó** „Ebből az alapanyagból nem lehet jó terméket készíteni.” [Kono zairjódeii szeihin-va cukuremaszen.] ♦ **sizai** ♦ **szozai** „csempé alapanyaga” [Tairuno szozai] ♦ **moto** „étel-alapanyag” [Rjórino moto] ♦ **józei** ♦ **fa-alapanyag genboku** ♦ **papíralapanyag szeisigenrjó**

### alapanyagcsere ♦ kizotaisa

### alapanyag-feldolgozás ♦ szozaikakó

**alapanyag-készítés** ♦ **kavakami** „alapanyag-készítéstől árusításig” [Kavakamikara kavasimomadeno ikkandzsigjó]

### alapanyag-készítő ♦ szozaimeká

**alapbeállítás** ♦ **sukkaszettei** (gyári értékek) ♦ **deforutoszettei**

**alaplól** ♦ **kihonkjú** ♦ **kihoncsingin** ♦ **bészuszarari** ♦ **honkjú** ♦ **honpó**

**alaplólbetegség** ♦ **kizsoszikkan** „Alaplólbetegség esetén a tüdőgyulladás könnyen súlyosbodhat.” [Kizsoszikkangaaruto haienga dzsúsókaszuru oszoregaaru.]

**alaplól** ♦ **cúdzsó** (normális esetben) „Ezen a gépen alaplól nincs szövegszerkesztő.”

[Konopaszokon-ni-va cúdzsó, vápuroszofto-va haitteinai.] ♦ **deforutode**

**alapcél** ♦ **susi** „A szervezet alapcélja az idősek megsegítése.” [Kono szosikino susi-va otosijori-o taszakerukotodeszu.]

**alapidj** ♦ **kihonrjókin**

**alapidjas utazás** ♦ **hacunori**

**alapegység** ♦ **kihontan-i**

**alapelem** ♦ **kakaszenaijószo** (nélkülözhetetlen elem) „A só létünk alapeleme.” [Sio-va inocsino kakaszenai jószozeszu.] ◇ **öt alapelem gogjó** (fa, tűz, föld, fém é víz)

**alapelv** ♦ **kihongenri** ♦ **genszoku** „Mik az egészséges életmód alapelvei?” [Kenkószeikacuno genszoku-va nandeszuka?] ♦ **taikó** „Le-fektette a közgazgatási reform alapelveit.” [Gjószeikakakutaikó-o szadameta.] ♦ **rinen** (alapgondolat) „oktatás alapelvei” [Kjóikuno rinen]

**alapérték** ♦ **sokicsi** (kezdőérték)

**alapértelmezés** ♦ **deforuto**

**alapértelmezett** ♦ **sokino** „Visszaállítottam alapértelmezett beállításba a szoftvert.” [Szofto-o sokino szetteini modosita.]

**alapeszme** ♦ **konponsiszó** ♦ **konponszeisin** „alkotmány alapeszméje” [Kenpóno konponszeisin]

**alapfeltétel** ♦ **kakaszenaimono** „A boldog élet alapfeltétele az egészség.” [Kenkó-va siasvaszena dzsinszeini kakaszemaszen.] ♦ **kihondzsóken** ♦ **zenteidzsóken** „A program telepítésének alapfeltételei a következők.” [Puroguramu-o inszutóruszurutameno zenteidzsóken-va cugino tórideszú.] ♦ **daizentei** ♦ **hiszszu** (elengedhetetlen) „Megnövekedett az olyan álláshirdetések száma, ahol alapfeltétel az angol.” [Eigohiszszuno kjúdzsin-va fute kimasita.] ♦ **hicujódzsóken** (matematika)

**alapfelület** ♦ **teimen**

**alapfizetés** ♦ **honkjú** ♦ **honpó**

**alapfizetés-emelés** ♦ **bészu** ♦ **bészu-appu**

**alapfizetés emelése** ♦ **bészu-appu**

**alapgölem** ♦ **kihonkonszepto**

**alpfok** ♦ **kakjú** ♦ **kakjúreberu** ♦ **genkjú** (nyelvtani) ♦ **sokjú** ♦ **sokjúreberu** „Alapfokon beszélek angolul.” [Boku-va sokjúreberuno eigo-o hanaszemaszu.] ♦ **sotó**

**alpfokon álló ember** ♦ **sokjúsa** „alpfokon álló angol nyelvet tanuló diák” [Eigosokjúsa]

**alpfokozat** ♦ **gakusigakui** (baccalaureus)

**alpfokozaton végzett diák** ♦ **gakusi**

**alpfokú** ♦ **kakjúno** ♦ **sokjú** „alpfokú angol társalgás” [Sokjúeikaiva] ♦ **sokjúreberuno**

**alpfokú kurzus** ♦ **sokjúkatei**

**alpfokú oktatás** ♦ **sotókjóiku**

**alpforma** ♦ **kihonkei** ♦ **ruikei** „Megbontotta a haiku alapformáját.” [Haikuno ruikei-o jabutta.]

**alpformátum** ♦ **kihonkeisiki**

**alpfunkció** ♦ **kihonkinó**

**alpgondolat** ♦ **konpon** „Mi az alpgondolata ennek a vallásnak?” [Kono súkjóno konpon-va nandeszuka?] ♦ **susi** (konceptió) „Ennek a tervnek az alpgondolata egy élhető város létrehozása.” [Kono kikakuno susi-va szumijaszui macci-o cukurukotodeszu.] ♦ **honsi** „A különélés ellentétes a házasság alpgondolatával.” [Bekkjo-va kon-inno susini hanszuru.] ♦ **rinen** „forradalom alpgondolata” [Kaikakuno rinen] ◇ **rossz alpgondolat irányítja szennjúkan-nitoravareru** „Rossz alpgondolat irányította félresikerült döntésemet.” [Szennjúkanni toravarete handan-o macsigae-ta.]

**alpgyakorlat** ♦ **kihonrensú**

**alphan** ♦ **kinóto** ♦ **kion** ♦ **kicsó** „Ez az üzenet megadta az alphanogot a tárgyalásokra.” [Konomeszszédzsi-va kósóno kicsótonatta.] ♦

**suon** ♦ **sucsó** ♦ **bészuon** ◇ **zenei alphan** **sucsóon**

**alphanogolás** ♦ **honcsósi** (samiszen)

**alphelyzet** ♦ **kihon-icsi** (testhelyzet) „Ez az alphelyzete ennek a tornának.” [Kore-va kono taiszóno kihon-icsideszu.] ♦ **sinario** (előfordulási helyzet) „A csalások alphelyzeteit részletezte.” [Arajuru szaginosinario-o szecumeisita.] ♦ **sokinodzsótai** (helyesen: alapállapot) ♦ **cúdzsónodzsótai** (mindenkori állapot) „Alphelyzetbe állította a kapcsolót.”

[Szuicsesi-o cúdzsóno dzsótaini modosita.] ♦ **hakusidzsótai**

**alapi placentáció** ♦ **kiteitaiza**

**alapismeret** ♦ **kiszogakurjoku** „Nincsenek meg az alapismeretei.” [Kareniva kiszogakurjokuganai.] ♦ **kiszocsisiki** „Csillagászati alapismeretei vannak.” [Tenmonno kiszocsisikigaarimaszu.] ♦ **sohotekicsisiki** (kezdő ismeretek) ♦ **szójo** „Nincsenek meg a zenei alapismeretei.” [Ongakuno szójóganai.]

**alapít** ♦ **okoszu** „Országot alapított.” [Atarasii kuni-o okosita.] ♦ **keszseiszuru** „Pártot alapít.” [Szeitó-o keszseiszuru.] ♦ **kenszeczuru** „Új államot alapított.” [Atarasii kokka-o kenszeczusa.] ♦ **sinszeczuru** „Vizsgálóbizottságot alapított.” [Csoszaiinkai-o sinszeczusa.] ♦ **szecscsisuru** „Országszerte iskolákat alapítottak.” [Zenkokuni gakkó-o szecscsisita.] ♦ **szetteiszuru** „Békedíjat alapított.” [Heivasó-o szetteisita.] ♦ **szecuricuszuru** „Mikor alapították ezt a céget?” [Kono kaisa-va icu szecuricuszaremasitaka?] ♦ **szókanszuru** (újságot) „Folyóiratot alapít.” [Zassi-o szókanszuru.] ♦ **szógjószeru** „Céget alapítottam.” [Kaisa-o szógjósita.] ♦ **szósiszuru** „Ő alapította ezt a vallást.” [Kare-va kono súkjó-o szósisita.] ♦ **szószeczuru** „Iskolát alapított.” [Gakkó-o szószeczusa.] ♦ **szóricuszuru** „Körülbelül ötven évvel ezelőtt alapították ezt a szállodát.” [Konohoteru-va ojoszo godzsúnen maeni szóricuszareta.] ♦ **tateru** „Céget alapítottam.” [Kaisa-o tateta.] ♦ **cukuru** „Klubot alapítottam.” [Kurabu-o cukutta.] ◊ **alapított szógjóno** „Ez egy 1967-ben alapított vállalat.” [Kore-va szenkjúhjakurokudzsunananen szógjóno kaisadeszu.] ◊ **céget alapít kaisa-o okoszu** „Hogyan lehet céget alapítani?” [Kaisa-o okoszuni-va dószurebainodeszuka?]

**alapítás** ♦ **kenszecu** ♦ **szecscsi** ♦ **szógjó** (vállalat indítása) „Ez a cég elérkezett alapításának negyvenedik évfordulójához.” [Kono kijó-va szógjóondzsussúnen-o mukaemasita.] ♦ **szószecu** ♦ **szóricu** ◊ **iskola alapítása kaikó** „iskola alapításának évfordulója” [Kaikókinenbi]

**alapítás évfordulója** ♦ **szóricukinenbi**

**alapítás időszak** ♦ **szószóki** „vallás alapítási időszaka” [Súkjóno szószóki]

**alapító** ♦ **kaiszo** ♦ **ganszo** „vallás alapítója” [Súkjóno ganszo] ♦ **siszo** „vallás alapítója” [Súkjóno siszo] ♦ **szecuricusa** ♦ **szo** „vallás alapítója” [Súkjóno szo] ♦ **szósisa** „vallás alapítója” [Súkjóno szósisa] ♦ **szószecusa** ♦ **szóricusa**

**alapító család** ♦ **szóke** ♦ **szóhonke**

**alapító mester** ♦ **szosi**

**alapító okirat** ♦ **teikan** „Elkészítették az vállalat alapító okiratát.” [Kaisano teikan-o szadmeta.]

**alapított** ♦ **szógjóno** „Ez egy 1967-ben alapított vállalat.” [Kore-va szenkjúhjakurokudzsunananen szógjóno kaisadeszu.]

**alapítvány** ♦ **kikin** „Alapítványt hozott létre az árva gyerekek megsegítésére.” [Kodzsi-o sien-szuru kikin-o okosita.] ♦ **zaidan** „tudományos alapítvány” [Kagakuzaidan] ♦ **zaidanhódzsin** ◊ **Nyílt Társadalom Alapítvány ópunszoszaetizaidan** (OSF)

**alapíz** ♦ **gomi**

**alapízésítés** ♦ **bészu** „Az étel alapízésítését szójaszósz adja.” [Kono rjórinobészu-va sójudeszu.]

**alapjában** ♦ **konpontekini**

**alapjában véve** ♦ **kihontekini** „Alapjában véve nem rossz ez a javaslat.” [Kono teian-va kihontekini varukunai.]

**alapjában véve egyforma** ♦ **daidósóino** „A két dolog alapjában véve egyforma.” [Rjósava daidósóida.]

**alapjaiban** ♦ **konponkara** „Alapjaiban különbözik a gondolkodása.” [Kangae kataga konponkara csigau.] ♦ **konpontekini** (radikális) „Alapjaiban változik meg a oktatás.” [Kjóiku-va konpontekini kavarimaszu.] ♦ **nemotokara** „Találánya alapjaiban változtatta meg a világot.” [Kareno hacumei-va szekai-o nemotokara kaeta.]

**alaplán** ♦ **konkjonni** „Minek alapján mondja ezt?” [Nani-o konkjoniszó itterunodeszuka?] ♦ **tajorini** (hagyatkozva) „A térkép alapján megérkeztem a célállomáshoz.” [Csizu-o tajorini mukutekicsini cuita.] ♦ **de** „Kinézet alapján

választottam almát.” [Mikakederingo-o eranda.] ♦ **nisitagatte** (követve) „Töltse ki a példa alapján!” [Reini sitagatte kinjúsitekudaszai.] ♦ **niszokusite** „Saját tapasztalata alapján határozza meg a cselekedetét.” [Mizukarano keikenni szokusite kódó-o szentakuszuru.] ♦ **motozuite** „A saját tapasztalatom alapján döntöttem.” [Dzsisibunno keikenni motozuite handansita.] ♦ **motonisite** „Igaz történet alapján írtam egy novellát.” [Dzsicuva-o motonisite sószeцу-o kaita.]

**alapjárt** ♦ **kúten**

**alapját képezi** ♦ **hasiraninaru**

**alapjául szolgál** ♦ **kiszotonaru** „minden tudomány alapjául szolgáló matematika” [Szubetenno gakumonno kiszotonaru szúgaku]

**alapjául szolgáló** ♦ **konkantaru** „demokrácia alapjául szolgáló választások” [Minsusugino konkantaru szenkjo]

**alapjavaslat** ♦ **gen-an** „Megírja az alapjavaslatot.” [Gen-an-o szakuszeiszuru.]

**alapjelentés** ♦ **gengi** (eredeti jelentés)

**alapkamat** ♦ **kidzsunkinri** „A jegybank megemelte az alapkamatot.” [Csúóginkó-va kidzsunkinri-o hiki ageta.]

**alapkandzsi** ♦ **kjóikukandzsi** ♦ **dzsójókan-dzsi**

**alapképzés** ♦ **gakusikatei** (alapkursus)

**alapképzésű orvos** ♦ **igakusi** (Bachelor of Medicine)

**alapelőző bank** ♦ **sintakuginkó**

**alapkoncepció** ♦ **kihongainen**

**alapkő** ♦ **iszue** ♦ **kiszeki** ♦ **szoszeki**

**alapkőletétel** ♦ **kikósiki** ♦ **teiszo**

**alapkőletétel emléktáblája** ♦ **teiszoban**

**alapkőletétel ünnepe** ♦ **teiszosiki**

**alapkönyv** ♦ **kjóten**

**alapkövetelmény** ♦ **zenteidzsóken** (alapfel-tétel) ♦ **hiszszu** „A lakásoknál alapkövetelmény a véce.” [Dzsútakunioire-va hiszszudeszu.]

**alapkursus** ♦ **gakusikatei** ♦ **honka** „Elvégzi az alapkursust.” [Honka-o súrjószeru.]

**alapkutatás** ♦ **kiszokenkjú** „alapkutatás és alkalmazott kutatás” [Kiszokenkjúto ójókenkjú] ♦ **bésikku-riszácsi**

**alaplapp** ♦ **mazábódo** (számítógépes)

**alaplé** ♦ **dasi** „Halfejekből csináltam alaplé.” [Szakanano atamakara dasi-o totta.] ♦ **bu-ijon** (leves alaplé) „Halaprólékból csináltam alaplevet.” [Szakananoaradebuijon-o totta.]

**alaplémértékegység** ♦ **kihontan-i** (alapegység)

**alaplmodell** ♦ **kihontekinamoderu** ♦ **ingyenes alapmodell** **furímiamu-moderu**

**alaplmotívum** ♦ **kjokuszó** (zenei) „A tengerben gyönyörködve dolgozta ki a zene alapmotívumát.” [Umi-o nagamenagara kjokuszó-o netta.]

**alaplmozdulat** ♦ **kihondósza**

**alaplművelet** ♦ **kihonszagjó** (alaplmozdulat) „A bonyolult munkát alaplműveletekre bontottam.” [Fukuzacuna szagjó-o ikucukano kihonszagjóni vaketa.] ♦ **kihonszósza** (alapszintű működtetés) ♦ **kihontekinaenzan** (alapszámítás) ♦ **négy alaplművelet** **sizszoku** „Vajon hány olyan ember van, aki még a négy alaplműveletet sem ismeri?” [Sizszoku-o siranai hitoganan-ninirudaróka?] ♦ **négy alaplművelet** **kagendzsódzso** (összeadás, kivonás, szorzás és osztás)

**alapl nyelv** ♦ **szogo** ♦ **bogo** ♦ **indoeurópai alapl nyelv** **inószogo** ♦ **indoeurópai alapl nyelv** **indo-jóroppaszogo**

**alapl nyomás** ♦ **kiteiacu**

**alapl nyugdíj** ♦ **kiszonenkin** ♦ **kihonenkingaku**

**alapl ok** ♦ **konte** „Az új gyógymód alapjaiból forgatta ki a jelenlegi orvostudományt.” [Ataracsirjóhó-va gendaigaku-o konteikara kucugaesita.] ♦ **fundamentaruzu**

**alapl okmány** ♦ **kensó** (alaptörvény) „Az ENSZ alapokmánya.” [Kokurenkensó.]

**alapl oktatás** ♦ **kiszokjóiku**

**alapl os** ♦ **i-o cukuszu** „alapos magyarázat” [I-o cukusita szecumei] ♦ **kicsómen-na** „Alapos ember vagyok, nem szoktam fél munkát végezni.” [Boku-va kicsómennanode csútohanpanakoto-va jaranai.] ♦ **kuvasii** „Alapos vizsgálat szük-

séges.” [Kuvasii sirabega hicujódeszu.] ♦ **genkakuna** „Alapos vizsgálatot végeztek.” [Genkakuna kensza-o okonatta.] ♦ **genmicuna** „Alapos vizsgálatot végzett.” [Genmicuna csósza-o okonatta.] ♦ **komakai** „helyzet nagyon alapos vizsgálata” [Dzsókjónokimeno komakai csósza] ♦ **teineina** „alapos magyarázat” [Teineina szecumei] ♦ **tetteisita** **tetteitekina** „Alapos munkát végez.” [Tetteitekina sigoto-o jaru.] ♦ **njúnen-na** „alapos vizsgálat” [Njúnenna csósza] ♦ **bappontekina** „Alapos javításokat végeztek az épületen.” [Tatemono-va bappontekina kaisú-o uketa.] ◊ **nem alapos futetteina** „Az ellenőrzés nem volt alapos.” [Csekkuga futetteidatta.]

**alaposan** ① **tetteitekini** (minden apró dolgot) „Alaposan megvizsgálták az összetételét.” [Tetteitekini szeibun-o sirabeta.] ② **kuvasiku** „Alaposan megvizsgálta a körülményeket.” [Dzsidzsó-o kuvasiku sirabeta.] ③ **nen-irini** (gondosan) „Alaposan megmostam a befőttesüveget.” [Bin-o nen-irini aratta.] ④ **szanzan** „Alaposan megvárakoztattak.” [Szanzanmata-szaretta.] ⑤ **bappontekini** „Alaposan átdolgozták az anyakönyvezési rendszert.” [Koszekiszaido-o bappontekini minaosita.] ♦ **kumanaku** (mindenhol) „A fogorvos alaposan megvizsgálta a fogaimat.” [Haisa-va hano dzsótai-o kumanakucekkusita.] ♦ **genmicuni** ♦ **kotterito** „Alaposan leszidtak.” [Kotterito abura-o siborareta.] ♦ **szanzan-ni** „A betörő alaposan feldúlta a lakást.” [Dorobó-va heja-o szanzan-ni arasita.] ♦ **sitataka** „Elestem, és alaposan beütöttem a fejem.” [Taorete atama-o kujoku utta.] ♦ **simidzsimi** „Alaposan átgondoltam, milyen lesz az előregedő társadalom.” [Kóreikasakai-o simidzsimi kangaeta.] ♦ **tan-nen-ni** „Alaposan megvizsgáltam a táska tartalmát.” [Kaban-no nakami-o tan-nenni sirabeta.] ♦ **curacura** „Alaposan meggondolva, valószínűleg tévedtem.” [Curacura gangaetemi-ruto maccsigatteirujóna gigasita.] ♦ **tokuto** „Döntését alaposan átgondolta.” [Tokuto kangaeta uede handansita.] ♦ **tokotonmade** „Alaposan kitárgyaltuk az ügyet.” [Tokotonmade hanasi atta.] ♦ **tokkurito** „Alaposan gondolja át!” [Tokkurito kangaeta kudaszai.] ♦ **njúnen-ni** „A rendőrség alaposan átvizsgálta a táska tartalmát.” [Keiszacu-va kabanno naka-

o njúnenni sirabeta.] ♦ **manben-naku** „Alaposan kitanulta az orvostudományt.” [Igakuno kakubun-janicuite manbennaku mananda.] ♦ **miccsirito** „Alaposan leszidtak.” [Miccsirito sikarareta.] ♦ **jukkuri** „Gondolja át alaposan!” [Jukkuri kangaeta kudaszai!] ♦ **joku** „Alaposan átgondolva cselekszik.” [Joku kangaetekara kódószuru.] ♦ **jokujoku** „Alaposan megvizsgáltam a törvényt.” [Hóricu-o jokujoku sirabeta.] ♦ **rokuni** „Alapos átgondolás nélkül válaszoltam.” [Rokuni kangaemosinaide hendzsi-sita.]

**alaposan átgondol** ♦ **sikó-o koraszu** „A feleségen alaposan átgondolta, mi legyen ma a menü.” [Cuma-va kjóno kondateni sikó-o korasita.] ♦ **dzsukurjoszuru** ♦ **dzsukkószuru** „Alaposan átgondoltam a döntést.” [Kecudan-o dzsukkószita.]

**alaposan átgondolt** ♦ **dzsukkószita** „Alaposan átgondolt terv volt.” [Dzsukkószita keikakudatta.]

**alaposan ismer** ♦ **sirinuku** „Alaposan ismerem azt a nőt.” [Kanodzso-o siri nuiteiru.] ♦ **cúgjószuru** „Alaposan ismeri a Európát és Amerikát.” [Óbeino dzsidzsóni cúgjósiteiru.]

**alaposan kidolgozott** ♦ **tegakonda** „alaposan kidolgozott alkotás” [Tega konda szakuhin]

**alaposan kigondol** ♦ **kangaenuku** „Alaposan kigondolta a szökést.” [Dacugoku-o kangae nuita.]

**alaposan leszid** ♦ **okjú-o szueru** „Alaposan leszidta a beosztottját.” [Bukani okjú-o szue-ta.]

**alaposan megmos** ♦ **teineinirau** „Alaposan megmostam a rizst.” [Okome-o teineini aratta.]

**alaposan megrág** ♦ **kamikonaszu** „Alaposan megrágtam a kemény húst.” [Katai niku-o kami konasita.]

**alaposan megváltozik** ♦ **ippenszuru** „A gyermekük megszületésével alaposan megváltozott a pár élete.” [Akacsan-o mukae, fúfuno szeikacu-va ippensita.]

**alaposan megver** ♦ **mettaucsiniszuru** „A banda alaposan megverte az áldozatát.” [Higaisa-va gianguni mettaucsiniszareta.]

**alaposan megvitat** ♦ **giron-o cukuszu** „Alaposan megvitták, hogy mit kezdjenek az erőművel.” [Hacudensono tori acukainicuite giron-o cukusita.] ♦ **momu** „Alapos vita után átment a törvényjavaslat.” [Mominimonda szu-eni hóanga tóttá.]

**alaposan megvizsgál** ♦ **ginmiszuru** „Alaposan megvizsgálva sok vállalat javaslatát, kiválasztottuk a legjobbát.” [Fukuszúsano teian-o ginmisita kekka, icsibaniino-o eranda.]

**alaposan szemügyre vesz** ♦ **tamecuszugamecunagameru** (régies) „Alaposan szemügyre vettem a gyémántgyűrűt.” [Dajjano jubiva-o tamecuszugamecu nagameta.]

**alapos átgondolás** ♦ **dzsukukó** ♦ **dzsukurjono** „Alapos átgondolás után döntöttem.” [Dzsukurjono szuehandansita.] ♦ **dzsukkó**

**alapos átgondolás utáni határozott végrehajtás** ♦ **dzsukurjodankó**

**alapos ismeret** ♦ **cúgjó**

**alapos megbánás** ♦ **mószei**

**alapos önvizsgálat** ♦ **szanszei** ♦ **mószei** „Alapos önvizsgálatra sarkallta a miniszterelnököt.” [Susóni mószei-o unagasita.]

**alapos önvizsgálatot tart** ♦ **mószeiszuru**

**alaposság** ♦ **genmicu** ♦ **sútósza** ♦ **tettei** ♦ **njúnen**

**alapos változás** ♦ **ippen**

**alapos vizsgálat** ♦ **ginmi** ♦ **szeimicukensza**

**alapos** ♦ **kangamiru** „Az elmúlt időszak gazdasági helyzetére alaposan határozzuk meg a trendet.” [Kakono keizaidzólkjóni kangamite kongono dókó-o kimeru.] ♦ **kiszokódzsi-o jaru** (épületnél) „Alapozták az épületet.” [Tatemonono kiszokódzsi-o jatta.] ♦ **sitanuri-o szuru** (festékkel) „Olajfestékkel alapoztam.” [Juszejtorjódé sitanuri-o sita.] ♦ **alaposza motozuite** „Mire alapozva lehet ezt mondani?” [Nanini motozuiteszó ieruno?]

**alaposzás** ♦ **kiszo** (alap) „gyenge alapozású épület” [Jurui kiszone tatemono] ♦ **kiszokódzsi** „Megkezdődött az épület alapozása.”

[Tatemonono kiszokódzsi hadzsimatta.] ♦ **kesósita** (kozmetikai) ♦ **sitadzsi** „Alapozókrémem kentem az arcomra.” [Okesóno sitadzsi-o sita.] ♦ **sitanuri** (festékkel) ♦ **fandésón** ♦ **cölőpalapozás kuikiszó** ♦ **kútalapozás izucukiszó** ♦ **lebegő alapozás ukikiszó** ♦ **lemezalapozás ikadakiszo** ♦ **sávalapozás nunokiszó** ♦ **síkalapozás betakiszo** ♦ **síkalapozás csokuszecukiszó**

**alaposzást felvisz** ♦ **sitanuri-o szuru** „Felvittem a második réteg alapozást.” [Nikaimeno sitanuri-o sita.]

**alaposzó festék** ♦ **sitanuritorjó**

**alaposzó festés** ♦ **aranuri**

**alaposzókrém** ♦ **banisingu-kurímu** ♦ **fandésón** „Bekentem az arcomat alapozókrémemmel.” [Kaonifandésón-o nutta.] ♦ **fandésón-kurímu**

**alaposzóréteg** ♦ **sitanuri**

**alaposzó tanfolyam** ♦ **sokjúkuraszu**

**alaposza** ♦ **motozuite** „Mire alapozva lehet ezt mondani?” [Nanini motozuiteszó ieruno?]

**alapösszeg** ♦ **gankin** „A kamat az alapösszegtől függ.” [Riszoku-va gankinsidaideszu.] ♦ **motokin** „Hiába fizeti a részleteket, a kamat olyan magas, hogy az alapösszeg nem nagyon akar csökkenni.” [Henszaisitemo riszokuga takakute motokin-va nakanaka heranai.]

**alapötlet** ♦ **kihon-aidia** „Az alapötlet egyszerű.” [Kihonaidia-va kantandeszu.] ♦ **motonoidia** (eredeti ötlet) „Az alapötletet a barátomtól kaptam.” [Motonoidia-va tomodacsikara karita.]

**alapperc** ♦ **kiszecukocu** (phalanx proximalis seu prima)

**alappillér** ♦ **kidzsiku** „Olyan vállalatvezetésre törekszik, amelynek alappillére az ember.” [Hito-o kidzsikunioku keiei-o mezaszu.] ♦ **csúszú** „társadalom alappillére” [Sakaino csúszú]

**alappont** ♦ **kiten** „vita alappontja” [Gironno kiten]

**alapprobléma** ♦ **konponmondai**

**alaprajz** ♦ **furoa-puran** ♦ **heimenzu** ♦ **madorizu** ♦ **mitorizu**

**alaprendelkezés** ♦ **honszoku**

**alaprendszer** ♦ **kikansiszutemu**

**alapsejt** ♦ **csúkaku** (mag) „A család a társadalom alapsejtje.” [Kazoku-va sakaino csúkaku-deszu.]

**alapsík** ♦ **teimen**

**alapszabály** ♦ **kihonorúru** ♦ **genszoku** ♦ **teikan** (cég alapszabálya) „részvénytársaság alapszabálya” [Kabusikigaisano teikan] ◇ **Atlanti Alapszabály taiszeijókensó** ◇ **három alapszabály szangenszoku**

**alapszámítás** ♦ **kihontekinaenzan**

**alapszervezet** ♦ **kabuszosiki**

**alapszerződés** ♦ **kihonkeijaku** ♦ **kihondzsójaku** „japán-koreai alapszerződés” [Nikkankihondzsójaku]

**alapszik** ♦ **motozuku** „A törvények az alkotmányon alapszanak.” [Hóricu-va kenpóni motozuiteiru.] ◇ **alap sitadzsiki** „Ez a film egy híres regényen alapszik.” [Kono eiga-va júmeina sószecu-o sitadzsikiniseiteiru.]

**alapszín** ♦ **gensoku** (három alapszín) ♦ **dzsiiro** ◇ **három alapszín szangensoku** „A televízió három alapszínből kikevert színt használ.” [Terebi-va szangensoku-o mazete cukutta iro-o cukatteiru.]

**alapszint** ♦ **kakjúreberu** (alapfok) ♦ **sokjúreberu**

**alapszinten** ♦ **sokjúreberude** „Alapszinten beszélnek japánul.” [Nihongo-va sokjúreberude hanaszeru.]

**alapszinten álló ember** ♦ **sokjúsa**

**alapszintű működtetés** ♦ **kihonszósa** „Megtanultam az okostelefon alapszintű működtetését.” [Szumahono kihonszósa-o oboeta.]

**alapszó** ♦ **kihongo** ♦ **kihontango** „Németből csak az alapszavakat ismerem.” [Doicu go-va kihontangosika siranai.]

**alapszókinsz** ♦ **kiszogoi**

**alapszolgáltatás** ♦ **kihontekinaszábiszu** ◇ **ingyenes alapszolgáltatású furímiamu**

**alapszövet** ♦ **hiszó** ◇ **paraalapszövet korukuhiszó**

**alaptalan** ♦ **aranu** „Alaptalan pletykát mondanak rólam.” [Aranu uvasza-o taterareta.] ◇ **ivarenonai** „Alaptalanul gyanúsították.”

[Ivarenonai kengi-o kakerareta.] ♦ **konkjoganai** „Alaptalan vádatkat szórt a fejemre.”

[Konkjononai hinan-o vatasini abiszeta.] ♦ **dzsidzsicumukon-no** „alaptalan pletyka”

[Dzsidzsicumukonno uvasza] ♦ **nemohamonai** ♦ **matohazurena** „Alaptalan volt a kritikám.” [Vatasino hinan-va matohazuredatta.]

♦ **jordokorononai**

**alaptalan büszkeség** ♦ **kjoei**

**alaptalan gyanú** ♦ **ivarenonaikengi**

**alaptalan pletyka** ♦ **higo** ♦ **rjúgenhigo**

**alaptalanság** ♦ **mudzsicu** „Alaptalanul vádolták.” [Mudzsicuno cumide uttaerareta.]

**alaptalanul gyanúsít** ♦ **itakumonaihara-oszagurareru** „Alaptalanul gyanúsítottak, hogy kenőpénzt fogadtam el.” [Vairo-o uke tottanode-va naikato itakumonai hara-oszagurareta.]

**alaptanfolyam** ♦ **kiszokóza**

**alaptanterv** ♦ **koakarikjuramu**

**alaptárgy** ♦ **honka**

**alaptarifa** ♦ **hacunoriuncsin**

**alaptechnológia** ♦ **kakusingidzsucu**

**alaptehetség** ♦ **sitadzszi** (veleszületett adottság)

**alaptermék** ♦ **kihontekinaszeihin** ◇ **ingyenes alaptermék furímiamu**

**alaptermészet** ♦ **kihontekinaszeikaku** „Az alaptermészete kedves.” [Kare-va kihontekini jaszasii szeikakudeszu.] ♦ **dzsigane** „Megmutatkozott a politikus alaptermészete.” [Szeidszika-va dzsigane-o dasita.] ♦ **sóne**

„Kedves alaptermészetű ember.” [Sóneno jaszasii hitoda.] ♦ **szodzsi** ♦ **tenszeinosicu**

♦ **honsicu** „Az ember alaptermészete nem változik.” [Ningenno honsicu-va nakanaka kavaranai.]

**alapterület** ♦ **kencsikumenszeki** ♦ **tatecubo** „20 cubos alapterületű családi ház” [Tatecubonidzsuh- cubono ikkodate] ♦ **cuboszú**

„Ez igen nagy alapterületű lakás.” [Kono ie-va kanarino cuboszúdearu.] ♦ **menszeki** „Ház alapterülete.” [Ieno menszeki.] ◇ **hasznos alapterület jukamenszeki** ◇ **teljes alapterület nobemenszeki**



**alaptétel** ♦ **kihontekigenri** (alapelv) „Ez ennek a vallásnak az alaptétele.” [Kore-va kono súkjóno kihontekigenrininaru.] ♦ **kihontekihószoku** (alapszabály) „Ez a részeskeelmélet alaptétele.” [Kore-va szorjúsironno kihontekihószokudearu.]

**alaptevékenység** ♦ **kihonkacudó** ♦ **kihongjómu** (üzlet)

**alaptípus** ♦ **furéba**

**alaptónus** ♦ **kicsó**

**alaptőke** ♦ **gankin** ♦ **ganpon** ♦ **sihonkin** ♦ **motokin**

**alaptörvény** ♦ **kidzsunhó** ♦ **kihonhó** ♦ **ken-só** ◊ **oktatási alaptörvény** **kjóikukihonhó**

**alaptudás** ♦ **kihoncsisiki** „Az internet használata a mai korban alaptudás.” [Intánetto-o cukaikonaszukoto-va kon-nicside-va kihoncsisikideszu.]

**alaptudomány** ♦ **kiszokagaku**

**alapú** ♦ **dateno** „Jen-alapú kölcsönt vett fel.” [Endatenorón-o kunda.] ♦ **hon-ino** „munkaerő személyiség alapú kiválasztása” [Dzsinbucuhon-ino szajjó]

**alapul** ♦ **dzsunkjoszuru** „történelmen alapuló regény” [Sidzsicuni dzsunkjosita sószecu] ♦ **hasiraninaru** „A gazdasági fejlődés az energiaiparon alapul.” [Enerugí gjóga keizaiszeicsóno hasiraninatteiru.] ♦ **fumaeru** „Igaz történeten alapul.” [Dzsidzsicu-o fumaeta hanasideszu.] ♦ **motozuku** „Ez a történet a valóságon alapul.” [Kono hanasi-va dzsidzsicuni motozuiteiru.] ♦ **rikkjakuszuru** „Ez a módszer tudományos eredményeken alapul.” [Kono hóhó-va kagakutekiszeikani rikkjakuszuru.] ◊ **elemzésen alapuló bunszekinimotozuku** „elemzésen alapuló baleset-elhárítás” [Bunszekini motozuku dzsikotaiszaku]

**alapulás** ♦ **dzsunkjo**

**alapuló** ♦ **dodaitosita** „digitális technológián alapuló társadalom” [Dedzsitaru gidzsucu-o dodaitosita sakai]

**alapvető** ♦ **omona** (fő) „Említett néhány alapvető okot, ami a munkanélküliséget okozhatja.” [Sicugjóricuno omona rijú-o ikucuka nobeta.] ♦ **kiszotekina** „alapvető iparág” [Kiszoteki-

szangjó] ♦ **kihontekina** (alap) „Ez az alapvető ismeretekhez tartozik.” [Kore-va kihontekina csisikino hitocudeszu.] ♦ **konpontekina** (lényeges) „A terméknek van egy alapvető problémája.” [Kono szeihinni-va konpontekina mondaigaaru.] ♦ **sujóna** „alapvető összetevő” [Sujóna jószo] ♦ **sohotekina** „Alapvető hibát vétettem.” [Sohotekinamiszu-o sita.] ♦ **teiban-no** (mindenhol megtalálható) „Ez minden sportboltban megtalálható, alapvető árucikk.” [Kore-va szupócu szenmontenno teibansóhindszu.] ♦ **honsicutekina** „alapvető probléma” [Honsicutekina mondai]

**alapvető akcióterv** ♦ **kihonhósin**

**alapvető alkotóelem** ♦ **monodane**

**alapvető árucikk** ♦ **hicudzsuhin** (létszükségleti cikk) „Az alapvető árucikkeket sem tudja megvenni a fizetéséből.” [Karenó kjúrjóde-va hicudzsuhsinzae kaenai.]

**alapvető élelmiszer** ♦ **sujósokuhin** ♦ **nicsidzsósokuhin** (mindennapi élelmiszer) „Az alapvető élelmiszerek ára emelkedett.” [Nicsidzsósokuhinno nedanga agarimasita.]

**alapvető emberi jog** ♦ **kihontekidzsinken**

**alapvetően** ♦ **kihontekini** (alapjában véve) „Alapvetően nem szeretem a leveket, de ez finom.” [Kihontekini-va szúpu-va szukide-va naga, kore-va oisii.] ♦ **genszokutekini** „A cégnél az italok alapvetően ingyenesek.” [Kono kaisadeno nomi mono-va genszokutekini murjódeszu.] ♦ **genszokutosite** „Alapvetően nem ismerik el túlóráként, ha valaki korábban kezd dolgozni.” [Genszokutosite szócsókinmu-va zangjóto mitomeraremaszen.] ♦ **konpontekini** (alapjaiban) „Alapvetően változtatta meg a munkáról alkotott elképzelésünket.” [Sigotoni taisiteno kangae kata-o konpontekini kaeta.] ♦ **dzsiszszai va** (valójában) „Alapvetően nem is csúnya.” [Dzsiszszai-va minikukunai.] ♦ **ne-motokara** (alapjaiban) „Alapvetően megváltoztatta a gyártástechnológiát.” [Szeizóhóhó-o ne-motokara kaeta.]

**alapvetően fontos** ♦ **kandzsin-na** „A beszéde nem érintette az alapvetően fontos részt.” [Karenó hanasi-va kandzsinna tenni ojobanakatta.]

**alapvetően szükséges elem** ♦ **kiszotekinajószo** „A víz az élethez alapvetően szükséges elem.” [Mizu-va szeimeino kiszotekina jószodeszu.]

**alapvető értelem** ♦ **hongi** „Ráébredtem a valóságok alapvető értelmére.” [Súkjótoiumonono hongi-o sitta.]

**alapvető fogyasztási cikk** ♦ **szeikacuhicudzshin** (létszükségleti cikk)

**alapvető jog** ♦ **kihonken**

**alapvető mondat szerkezet** ♦ **kihongobunkei**

**alapvetőség** ♦ **ómoto**

**alapvető üzleti tevékenység** ♦ **koabidzsineszu** ♦ **csúkakudzsigjó**

**alpvonal** ♦ **bészu-rain**

**alpszat** ♦ **dodai** „Az alpszatra építette a falakat.” [Dodaini kabe-o tateta.]

**álarc** ♦ **omote** ♦ **kamen** „Álarcban ijesztgette a gyerekeket.” [Kamen-o kabutte kodomotacsi-o kovagaraszeta.] ♦ **fukumen** „A betörő levette az álarcát.” [Dorobó-va fukumen-o totta.] ♦ **men** „A rabló álarcot vett fel.” [Gótó-va men-o kabutta.] ♦ **gázálarc gaszumaszuku** ♦ **gázálarc bódokumen** ♦ **gázálarc bódokumaszuku** ♦ **nóálarc nómen**

**álarcosbál** ♦ **kaszópátí** ♦ **kamenbutókai**

**álarcos betörő** ♦ **fukumengótó**

**álarcos buli** ♦ **kaszópátí**

**álarcos meggyvágó** ♦ **ikaru** (Eophona personata)

**álarcot vág** ♦ **men-ó ucu**

**alárendel** ♦ **sitagavaszeru** ♦ **sitanihaizokuszaseru** „Alárendelte a dolgozót az osztályvezetőnek.” [Kono sain-o bucsóno sitani haizokuszaszeta.]

**alárendeli magát** ♦ **sitagau** (engedelmeskedik) „Alárendelte magát apja akaratának.” [Csi-csino isini sitagatta.] ♦ **mi-ó makaszzeru** (rábízta magát) „Alárendelte magát a sorsának.” [Unmeini mi-ó makaszeta.]

**alárendelő összetett mondat** ♦ **fukubun**

**alárendelt** ♦ **sitazumino** „Alárendeltként élek a társadalomban.” [Sitazumino szeikacu-ó szuru.] ♦ **tesita** ♦ **tenomono** ♦ **haika** „Nobu-

naga alárendeltje lett.” [Nobunagano haikatonatta.] ♦ **buka** „Az alárendeltjeitől abszolút engedelmességet követelt.” [Bukani zettaino fukudzsu-ó jókjúsita.] ♦ **peipei** ♦ **peepee** „Én csak alárendelt vagyok, nincs jogom dönteni.” [Boku-va peepeedakara kimeru kenri-va nai.]

♦ **mesita** (ember) ♦ **mesitanohito**

**alárendelt hivatal** ♦ **kakjúkancsó**

**alárendelt kötvény** ♦ **recugoszai**

**alárendelt mellékmondat** ♦ **dzsúszeccu** ♦ **dzsúzokuszeccu**

**alárendelt ország** ♦ **reizokukoku**

**alárendeltség** ♦ **dzsúzoku** „Megszabadult az orosz alárendeltségtől.” [Rosia dzsúzoku-ó dah-sita.] ♦ **reidzsú** ♦ **reizoku**

**alárendeltségi viszonyban van** ♦ **reizokuszuru** (alárendeltje) „A gyarmat alárendeltségi viszonyban van az anyaországgal.” [Sokumincsi-va hongokuni reizokuszuru.]

**alárendelt szervezet** ♦ **kabukikan**

**alárendelt tagmondat** ♦ **dzsúzokuszeccu**

**alárendelt viszony** ♦ **dzsúzokukankei**

**alárendelve van** ♦ **kankacudeszu** (hatáskörébe tartozik) „Ez a bank a pénzügyminisztérium alá van rendelve.” [Kono ginkó-va kin-júcsóno kankacudeszu.]

**alászállítás** ♦ **amakudari**

**alaszakai kormorán** ♦ **himeu** (Phalacrocorax pelagicus)

**alaszakai tókehal** ♦ **szuketódara**

**alaszakai vadjuh** ♦ **dórusípu**

**alá szolgálja** ♦ **gokigen-jó**

**alászorol** ♦ **sitadzszikininaru** „A motorkerékpár alá szorult.” [Tansanositadzszikininata.] ♦ **cukaeru** „A teherautó a híd alá szorult.” [Hasino sita-ó kugurótositorakkugacuka-eta.]

**alátámaszt** ♦ **uragakiszuru** „Alátámasztja az állítását.” [Sucsó-ó uragakiszuru.] ♦ **urazukeru** „Nem volt bizonyíték, amely alátámasztotta volna az állítását.” [Kareno hanasi-ó urazukeru sóko-va nakatta.] ♦ **szaszaeru** „Négy pontos alátámasztásnál stabilabb a három pontos.” [Jontenjorimo szantende szaszaeruhóga anteiszeigaaru.] ♦ **alátámasztás urazuke**

„Az adatok nem támasztják alá a feltételezését.”  
[Kareno kaszecu-va détano urazukeganai.]

**alátámasztás** ♦ **ura** „Ez a tény nincs alátámasztva.” [Dzsidzsicuno uraga toreteinai.] ♦ **uraucsi** ♦ **urazuke** „Az adatok nem támasztják alá a feltételezését.” [Kareno kaszecu-va détano urazukeganai.] ♦ **szaszae** ♦ **bósó**

**alátámasztási pont** ♦ **siten** (emelőnél)

**alá tartozás** ♦ **szanka**

**alá tartozik** ♦ **csokuzokuszuru** „Az auditorszály közvetlenül a vállalatirányítás alá tartozik.” [Kanszabumon-va keieitoppuni csokuzokusiteiru.]

**alá temetődik** ♦ **ikiumeninaru** (élve) „A sárlavina maga alá temette a férfit.” [Otoko-va dosakuzurede iki umeninatta.]

**alálerít** ♦ **siku** „Alumínium fóliát terítettem a rántott szelet alá, és átmelegítettem.” [Arumihoiru-o siite tonkacu-o atatameta.]

**alátét** ♦ **vassá** (csavarálatét) ♦ **fémalátét zagane** ♦ **poháralátét kószutá** (sőralátét) ♦ **sőralátét kószutá** „A poharat sőralátétre raktam.” [Guraszu-o kószutáni noszeta.] ♦ **tányéralátét rancson-matto** ♦ **tömítés gaszuketto** ♦ **tömítőalátét gaszuketto**

**alatt** ♦ **aida** „Az óra alatt nem szabad beszélgetni!” [Dzsugjóno aidaha sigogenkin.] ♦ **aidani** (közben) „A téli szabadság alatt meghíztam.” [Fujujaszumino aidani futottesimatta.] ♦ **ucsini** „Egy pillanat alatt történt a baleset.” [Issunno ucsini dzsikoga okita.] ♦ **kande** „Egy óra alatt kész volt a munka.” [Icsidzside sigotoga dekita.] ♦ **szaicusúni** „A vihar alatt elment a villany.” [Arasino szaicusúni dengenga ocsita.] ♦ **sita** „Az ágy alatt felgyülemlett a por.” [Beddono sitani hokoriga cumotteiru.] ♦ **sitade** „Az asztal alatt fekszik a macska.” [Neko-va téburuno sitade neteiru.] ♦ **sitani** „A szótár a tankönyv alatt van.” [Dzsiso-va kjókasono sitanarimaszu.] ♦ **sitanokaini** „Alattunk egy idős házaspár lakik.” [Sitano kaini otosijorino fúfuga szundeiru.] ♦ **csú** (közben) „A film alatt ki kellett mennem vécére.” [Dzsóeicsútoireni ikitakunatta.] ♦ **csúni** „Utazásom alatt megsérültem.” [Rjokócsúni kega-o sita.] ♦ **tte** „Mit értesz az alatt, hogy barátság?” [Júdzsótédóiu imi?] ♦ **de** „Há-

rom perc alatt kész volt.” [Szanpunde dekimasita.] ♦ **moto** „A két ég alatt rendezték a sportrendezvényt.” [Szeitennomotode undókai-o kaiszaisita.] ♦ **alatta dolgozó ember tesita** „Százan dolgoznak alatta.” [Kareni-va tesitaga hjakuniniru.] ♦ **alkohol hatása alatt szakenóe** „alkohol hatása alatti baklövés” [Oszakeno uedeno sitta] ♦ **áram alatt van denkgicacúdzsiru** „A készülék áram alatt van.”

[Kono kikaini denkiga cúdzsisteiru.] ♦ **áram alatt van dengengahaitteiru** „Ez a készülék áram alatt van.” [Kono szócsi-va dengengahaitteiru.] ♦ **egy nap alatt icsinicside** „Egy nap alatt odaértem.” [Icsinicside cuita.] ♦ **egy szempillantás alatt matatakumani** ♦ **három nap alatt mikkakande** „Három nap alatt meggyógyult a náthám.” [Kaze-va mikkakande naotta.] ♦ **időtartam alatt kikanacsú** „Az építkezés időtartama alatt lezárták az utat.”

[Kódzszikikancsúni dóro-va heiszaszareteita.] ♦ **két nap alatt fucukakande** „Két nap alatt kész voltam a munkával.” [Sigoto-va fucukakande dekita.] ♦ **kéz alatt csúkode** „Kéz alatt vettem kocsit.” [Kuruma-o csúkode katta.] ♦ **mérkőzés alatt siaicsú** „A mérkőzés alatt eleredt az eső.” [Siaicsúni amega furi dasita.] ♦ **pillanatok alatt matatakumani** ♦ **pont alatta masitani** (pontosan alatta) „Pont alattunk megy a metró.” [Masitani csikatecuga hasitteiru.] ♦ **szabadság alatt kjúkacsu** „Szabadság alatt nem olvasom a céges leveleket.” [Kjúkacsúni kaisanoméru-va jomanai.] ♦ **terhesség alatt ninsincsu** „Van olyan nő, aki a terhesség alatt is dohányzik.” [Ninsincsúni tabako-o szuu dzsoszeimoiru.] ♦ **tizenegy nap alatt dzsúicsinicsikande** ♦ **tizenegy nap alatt dzsúicsinicside** ♦ **víz alól szuicsúkara** „A víz alól indították a rakétát.” [Szuicsúkaramiszairuga hassaszareta.]

**alatta dolgozó ember** ♦ **tesita** „Százan dolgoznak alatta.” [Kareni-va tesitaga hjakuniniru.]

**alatta lévő fém** ♦ **dzsigane** „Lejött a bevonat, és kilátszott az alatta lévő fém.” [Mekkiga hagarere dzsiganega mieta.]

**alatt álló** ♦ **csúno** „építés alatt álló ház” [Kencsikucsúno ie] ♦ **fejlesztés alatt álló kaihaucsúno**

**alatti** ♦ **ikano** „fagyponat alatti hőmérséklet” [Reidoikano ondo] ♦ **sitano** „Közvetlenül az igazgató alatti pozícióban vagyok.” [Csokuszecusacsóno sitade hataraiteiru.]

**alattomos** ♦ **inken-na** „A csaló alattomos módon csalta ki a pénzt az áldozataiból.” [Szagisiva inkenna tegucside giszaisano okane-o totta.] ♦ **insicuna** „alattomos ember” [Insicuna hito] ♦ **szaientakirá** (csendben ölő) „A magas vérnyomás alattomos betegség.” [Kókecuacu-va szaientakirádeszu.] ♦ **sinobijoru** „alattomos betegség” [Sinobi joru hjóki] ♦ **hikjóna** „alattomos módszer” [Hikjóna tegucsi]

**alattomosan** ♦ **inken-ni** ♦ **insicuni**

**alattomos betegség** ♦ **szenkószeisippei**

**alattomos csaló** ♦ **kori**

**alattomos infláció** ♦ **akuszeiinfure**

**alattomosság** ♦ **koszoku**

**alattomos üzemek** ♦ **nevaza** „alattomos üzemekben mesterkedő politikus” [Nevazanitaketa szeidzsika]

**alattvaló** ♦ **sin** ♦ **sinka** ♦ **sinmin** (alattvalók)

**alattvalói feladat** ♦ **taigi**

**alattvalói hűség** ♦ **kjódzsun** „Alattvalói hűséget esküszik.” [Kjódzsun-o csikau.] ♦ **csúkun**

**alattvalói kötelesség** ♦ **taigimeibun**

**alávaló** ♦ **aszamasii** „alávaló ember” [Aszamasii hito] ♦ **ijasii** „alávaló munka” [Ijasii sigoto] ♦ **katóna** „alávaló ember” [Katóna ningén] ♦ **geszuna**

**alávaló gazember** ♦ **kanzoku** ♦ **hirecukan**

**alá van vetve** ♦ **ukeru** (kap) „Műtétnek vetette alá magát.” [Sudzucu-o uketa.]

**alávet** ♦ **sitagaeru** ♦ **sitaninageru** (ledob) „A tetőről alávettem egy követ.” [Janekara isio nageta.] ♦ **sihikanioku** (uralma alá tesz) „A sors alávetette az országunkat a törököknek.” [Unmei-va vaga kuni-o torukono sihikani oita.] ♦ **mavaszu** (vizsgálatra küld) „Az orvos kivizsgálásnak vetette alá a beteget.” [Isa-va kandzsa-o szeimicukenszani mavasita.] ♦ **alá lesz vetve meszughairu** „A vállalatot audit-

nak vetették alá.” [Kaisani kanszanomeszuga haitta.] ♦ **alá van vetve ukeru** (kap) „Műtétnek vetette alá magát.” [Sudzucu-o uketa.]

**alávetés** ♦ **kucudzsu** ♦ **sófuku** ♦ **fukudzsu**

**aláveti magát** ♦ **kjódzsunszuru** „Ez a nemzetség nem veti magát alá a kormánynak.” [Kono minzoku-va szeifuni kjódzsunsinai.] ♦ **kucudzszuru** „Kutyaként vetette magát alá az erősebb akaratának.” [Csikaragaaru mononi inunojóni kucudzszusita.] ♦ **kuszszuru** „Nem veti alá magát a hatalomnak.” [Kenrjokuni kuh-sinai.] ♦ **kuppukuszuru** „Alávettem magam a hatalomnak.” [Kenrjokuni kuppukusita.] ♦ **sitagau** (~nek) „Aláveti magát a törvénynek.” [Hóricuni sitagau.] ♦ **sófukuszuru** „Nem tudom alávetni magam ezeknek a szigorú feltételeknek.” [Kono kibisii dzsókenni-va sófukudekinai.] ♦ **sinpukuszuru** „Aláveti magát a tiszt parancsának.” [Dzsókanno meireini sinpukuszuru.] ♦ **fukudzszuru** „Minden tárgy aláveti magát a természet törvényeinek.” [Szubeteno mono-va sizzenno hószokuni fukudzszusiteiru.] ♦ **fukuszuru** „Aláveti magát a bizottság döntésének.” [Iinkaino ketteini fukuszuru.] ♦ **mi-o nageru** (mélybe veti magát) „A 10. emeletről vetette alá magát.” [Dzsuhkaikara mi-o nageta.] ♦ **reidzsuszuru** „Aláveti magát a nagyhatalomnak.” [Taikokuni reidzsuszuru.]

**alázat** ♦ **kjóku** (élelemmel vegyült tisztelet) ♦ **kenkjo** (szerénység) ♦ **kenkjonasiszei** „Az ember fölé kerekedő tudomány műveléséhez alázat kell.” [Hito-o attószurujóna kagakuno kenkjú-o szuruni-va kenkjona siseiga hicujódeszu.] ♦ **kendzsó** ♦ **cucusimi** „Istennel szembeni alázat” [Kamiszama-e no cucusimi] ♦ **hikucu** ♦ **hige**

**alázatos** ♦ **kosi-o hikukuszuru** „Mindig alázatosan beszélj a vendéggel!” [Okjakuszamani seh-szuru toki-va icumo kosi-o hikukusite kudaszai.] ♦ **cucusimibukai** ♦ **cucusimu** „Alázatosan kérem a bocsánatát!” [Cucusinde ovabi mósi agemaszu.] ♦ **cucumasii** ♦ **hikucuna** „Összetöpörödvé, alázatosan viselkedik.” [Idzsikete hikucuna taido-o toru.] ♦ **herikudatta** „alázatos kifejezőmód” [Herikudatta ii kata] ♦ **alázatosan viselkedik herikudaru**

„Alázatos beszédalakat használ.” [Herikudatta hjógen-o cukau]

**alázatosan** ♦ **szanposzagatte** ♦ **heisinte-itósite** (megalázkodva) ♦ **heihei** „Alázatosan értettem!” [Heihei, kasikomarimasita.] ♦ **pekopekoto** „Az adós a hitelezővel szemben alázatosan viselkedett.” [Kari te-va kasi teno maedepekopekoto furumatta.] ♦ **herikudatte** „Alázatosan bocsánatot kért.” [Herikudatte ajamatta.]

**alázatosan beszél** ♦ **dzsi-o hikukuszuru** „Alázatosan megkérte, hogy fontolja meg a dolgot.” [Kentósite itadakenaidarókato dzsi-o hikukusite tanonda.]

**alázatosan megért** ♦ **kasikomaru** „Igenis, értettem!” [Kasikomarimasita!]

**alázatosan tisztel** ♦ **ikeiszuru** „A japánok alázatosan tisztelik a Fudzsit.” [Nihondzsin-va fudzsiszan-o ikeisiteiru.]

**alázatosan viselkedik** ♦ **herikudaru** „Alázatos beszédalakat használ.” [Herikudatta hjógen-o cukau]

**alázatoskodás** ♦ **heisinteitó**

**alázatosság** ♦ **teisiszei** „Alázatosan bocsánatot kért a selejtekek miatt.” [Furjóhin-o dasite, teisiszeide ajamatta.]

**alázatos tagja** ♦ **maszszeki-o jogoszu**

**alázatos tisztelet** ♦ **ikei**

**alázattal** ♦ **cucusinde** „Imádkozunk alázattal!” [Cucusinde oinori-o tonaemasó.]

**álbajusz** ♦ **cukehige**

**albán** ♦ **arubaniadzsin** (ember) ♦ **arubania-no**

**Albánia** ♦ **arubania**

**albatrosz** ♦ **ahódori**

**albedó** ♦ **arubedo** ♦ **hansaricu** (visszaverődési képesség)

**albejegyzés** ♦ **kokómoku**

**albérlés** ♦ **csintaidzsútaku** ♦ **matagari**

**albérlésbe ad** ♦ **ie-o kasinidaszu** „Albérlésbe adtam a lakásomat.” [Ie-o kasini dasita.]

**albérlésért keres** ♦ **ie-o szagaszu**

**albérlő** ♦ **karinusi** „Az albérlőnek már három hónapos lakbérhátraléka van.” [Karinusi-va csintairjó-o szankagecumo tainósiteiru.]

**albinizmus** ♦ **sikiszokecubósó** ♦ **hakkagen-só** (növényeknél)

**albínó** ♦ **sikiszokecubósó** „A fehér holló albínó.” [Siroikaraszu-va umarecukino sikiszokecubósódeszu.] ♦ **sirako**

**Albireo** ♦ **arubireo** (Hattyú csillagkép csillaga)

**albíró** ♦ **dzsiszekihandzi** ♦ **baiszekihan-dzi**

**álbirs** ♦ **karin** (Pseudocydonia sinensis)

**albit** ♦ **szócsószekei**

**albizottság** ♦ **sói** ♦ **sóiinkai** ♦ **bunkaiinkai**

**álbölcs** ♦ **monosiriburu** „álbölcs ember” [Monosiriburu hito]

**album** ♦ **arubamu** ♦ **sasinsú** (fényképalbum) ♦ **bélyegalbum kittecsó** ♦ **sikerszámok albuma** **beszuto-hitto-arubamu** ♦ **szóló album** **szoro-arubamu**

**albumin** ♦ **arubumin**

**albuminuria** ♦ **tanpakunjó** (fehérjevizelés)

**alburum** ♦ **siromi**

**álca** ♦ **kakuremino** ♦ **kamufurádzsu** ♦ **kamofurádzsu** ♦ **bakenokava** ♦ **rei** (lárvaállapot)

**álcaháló** ♦ **kamofurádzsu-netto** ♦ **giszómó**

**álcaminta** ♦ **meiszaimojó**

**álcaruha** ♦ **kaszó** ♦ **meiszaiufuku**

**álcás pálmásodró** ♦ **hakubisin** (Paguma larvata)

**álcaszín** ♦ **hogosoku**

**álcáz** ♦ **kamofurádzszuszuru** „Álcahálóval álcázták a tankot.” [Szena-o giszómódekamofurádzszusita.] ♦ **kamofurádzsu-o hodokoszu** „Álcáztam a vadon élő állatokat felvevő kamerát.” [Jaszeidóbucu-o

szacueiszurukameranikamofurádzsu-o hodokosita.] ♦ **giszósuzu** „pénztézménynek álcázott adathalász oldal” [Kin-júkikanni giszósita-fissingsuzaito] ♦ **sótai-o kakuszu** „Nőnek öltöztetve álcázta magát.” [Dzsoszósite dzsibunno sótai-o kakusita.] ♦ **miszekakeru** „Takarító-nőnek álcázta magát.” [Szeiszóinni miszekake-

ta.] ♦ **meiszai-o hodokoszu** „A tank festékel volt álcázva.” [Szensani-va toszóno meiszaiga hodokoszareteita.]

**álcázás** ♦ **kamufurádzsu** ♦ **kamofurádzsu** ♦ **giszó** „kilét álcázása” [Mibunno giszó] ♦ **gi-tai** ♦ **meiszai** „katonai álcázásra használt minta” [Gundzsitokina meiszaini cukavareru mojó]

**álcázó festés** ♦ **meiszai**

**álcázott bomba** ♦ **giszóbakudan**

**álcázza magát** ♦ **bakeru** „A kém kereskedőnek álcázta magát.” [Kószakuin-va sóninni baketa.] ♦ **jacuszu** „Koldusnak álcázta magát.” [Kodzsikini mi-o jacusita.] ♦ **joszóu** „Falevelekkel fának álcázta magát.” [Happa-o karadanitakuszancukete ki-o joszóta.]

**alcím** ♦ **komidasi** „cikk alcíme” [Kidzsino komidasi] ♦ **szabutaitoru** ♦ **fukudai**

**álciprus** ♦ **hinoki**

**alcsalád** ♦ **aka** (rendszerinti)

**álcserapesteknős** ♦ **akaumigame** (Caretta caretta)

**alcsoport** ♦ **szabugurúpu**

**áld** ♦ **sukufukuszuru** (megáld) „Isten áldja az országunkat!” [Kamiga vaga kuni-o sukufukusitekudaszarujóni!] ♦ **szeibecuszuru** (megszentel) ♦ **megumu** (megáld)

**áldás** ① **megumi** „A finom gomba a természet áldása.” [Oisiikinoko-va sizenno megumi.] ② **arigatasza** (hasznosság) „Éreztem, mekkora áldás az internet.” [Intánettonoarigatasza-o kandzsita.] ③ **onkei** „Megáldja az Isten.” [Kamino onkei-o ukeru.] ④ **sukufuku** „Szívből jövő áldásomat adtam az ifjú párnak.” [Kokorokara ofutarino kekkon-o sukufukusimaszu.] ♦ **arigatami** (megbecsült dolog) „Amikor beteg lett rájött, hogy mekkora áldás az egészség.” [Kare-va bjókininatte hadzsimete kenkóonarigatamiga vakatta.] ♦ **oncsó** „Isten áldását élvezi.” [Kamino oncsó-o kjódzszuszu.] ♦ **kudoku** (isteni jutalom) ♦ **gorijaku** „Isten áldásában részesül.” [Kamino gorijaku-o ukeru.] ♦ **szakucarimono** „A gyerek az isten áldása.” [Kodomo-va kamiszamakarano szazukari monodeszu.] ♦ **sukutó** ♦ **szeicsó** (katolikus) ♦ **tamamono** (ajándék) „A természet isten ál-

dása.” [Sizen-va kamiszamano tamamonodeszu.] ♦ **tenkei** „áldott ország” [Tenkei-o uketa kuni] ♦ **fujo** ♦ **risó** (buddhista) ♦ **rijaku** (buddhista) ♦ **áldás tenkei** „áldott ország” [Tenkei-o uketa kuni] ♦ **égi áldás uruoino-ame** (eső)

**áldatlan** ♦ **norovasii** „áldatlan sors” [Norovasii unmei]

**aldehyd** ♦ **arudehido**

**aldékán** ♦ **gakubudzsicso** (dékánhelyettes)

**áldjon isten** ♦ **szajónara**

**áldoktor** ♦ **niszeisa**

**áldomást iszik** ♦ **kanpaiszuru**

**áldott** ♦ **kanarazu** „A férjem minden áldott éjjel a barátaival iszik.” [Otto-va maibankanarazu tomodacsito issoni nomini iku.] ♦ **sinszeina** „áldott ünnep” [Sinszeina sukudzsicu] ♦ **taritomo** (addig sem) „Egyetlen áldott percig sem marad nyugton.” [Ippuntaritomodzsittosinai.] ♦ **megumareta** (meg van áldva valammal)

**áldott vagy szerencsés buddha** ♦ **bucuszeszon**

**áldoz** ♦ **kakeru** „Pénzt áldozott a házépítésre.” [Okane-o kakete ie-o tateta.] ♦ **szaszagu** ♦ **szaszageru** „A békének áldozta életét.” [Heivanotameni dzsinszei-o szaszageta.] ♦ **tatemacuru** (alázattal ad) „Virágot áldozott istennek.” [Kamiszamani hana-o tatemacutta.] ♦ **nageucu** „Életét áldozta a hazájáért.” [Kokkanotameni inocsi-o nageutta.] ♦ **harau** „Ennyi pénzt szívesen áldozunk!” [Szorekuraino okanenara jorokonde haraimaszu.] ♦ **időt áldoz dzsikan-o ateru** „Sok időt áldoztam az edzésre.” [Toréninguni dzsikan-o tappuri ateta.]

**áldozár** ♦ **hósisa** (katolikus)

**áldozás** ♦ **szeiszansiki** (úrvacsora) ♦ **szeitai**

**áldozás szentsége** ♦ **szeitainohiszeki** (Szent Eucharisztia)

**áldozat** ♦ **edzsiki** „A diktatúra áldozatává vált.” [Dokuszaiszeikenno edzsikininata.] ♦ **emono** ♦ **oszonae** ♦ **gaisa** „Az áldozatot agyonütötték.” [Gaisa-va nagurarete sinda.] ♦ **giszei** „Áldozatul esik.” [Giszseinaru.] ♦ **gi-**

**szeisa** (halott) „Sok áldozata van a terrortámadásnak.” [Terode giszeisa-va takuszan deteimaszu.] ♦ **kuimono** „A csaló áldozatai idősek voltak.” [Szagisi-va ródzsin-o kui mononisita.] ♦ **sisósa** „baleset áldozatai” [Dzsikono sisósa] ♦ **sinszen** (isteneknek) ♦ **taszacutai** (meggyilkolt hulla) ♦ **nie** ♦ **higaisa** (károsult) „Az áldozat súlyosan megsérült.” [Higaisa-va dzsúsó-o otta.] ♦ **hiszaisa** (szerencsétlenség áldozata) ♦ **jaridama** „Az ivászaton egy áldozatot neveltség tárgyává tettek.” [Nomi kaide dareka-o jaridamaniagete varai-o totta.] ♦ **riszaisa** (katasztrófa áldozata) ♦ **bombaáldozat lesz bakusiszuru** ♦ **élő áldozat ikenie** „Élő áldozatot mutat be.” [Ike nieni szaszageru.] ♦ **emberáldozat hitomigokú** „Az istenek emberáldozatot mutattak be.” [Kamini hitomigokú-o szaszageta.] ♦ **halálos áldozat sisa** „A balesetnek voltak halálos áldozatai.” [Dzsikode sisaga deta.] ♦ **halálos áldozat sibósa** „baleset halálos áldozata” [Dzsikono sibósa] ♦ **halálos áldozatot követel siso-o daszu** „A járvány sok halálos áldozatot követelt.” [Denszenbjó-va ókuno siso-o dasita.] ♦ **merénylet áldozata lesz anszacuszareru** „Az elnök merénylet áldozata lett.” [Daitórdzoga anszacuszareta.] ♦ **robbanás áldozata lesz bakusiszuru**

**áldozata lesz** ♦ **au** „A vonaton zsebtolvaj áldozata lettem.” [Densadeszurini atta.] ♦ **ocsiiru** „Érzéksalódás áldozata lettem.” [Szakkakuni ocsiitta.]

**áldozatául esik** ♦ **dokuganikakaruru** „Csaló áldozatává esett.” [Szagisino dokuganikakatta.]

**áldozati ajándék** ♦ **oszagari** ♦ **oszonae** „Áldozati ajándékot küldtem a halotti megemlékezésre.” [Hódzsini oszonae-o okutta.] ♦ **szaszagemono**

**áldozati ajándékként ad** ♦ **szonaeru**

**áldozati ajándékot ad** ♦ **oszonae-o szuru** „Áldozati ajándékot adtam az elhunytaknak.” [Hotokeszamani oszonae-o sita.] ♦

**szaszagemono-o szuru** „Áldozati ajándékot ad istennek.” [Kamini szaszage mono-o szuru.]

**áldozati állvány** ♦ **szanbó**

**áldozati ereklyetartó** ♦ **szeitaikendzsidai**

**áldozati mocs** ♦ **kagamimocsi** ♦ **szonaemocsi**

**áldozati rizsbor** ♦ **omiki** „Rizsbort áldoz fel.” [Omiki-o szonaeru.]

**áldozati szaké** ♦ **miki**

**áldozati tárgy** ♦ **szonaemono**

**áldozati tömjén és virág** ♦ **kóge**

**áldozatkész** ♦ **kensintekina** (odaadó) „áldozatkész ember” [Kensintekina hito]

**áldozatkészen** ♦ **kensintekini** (odaadóan)

**áldozatkészség** ♦ **kensin** (odaadás)

**áldozatos erőfeszítés gyümölcse** ♦ **aszetonamidano kessó** „Ez a szótár áldozatos erőfeszítésünk gyümölcse.” [Kono dzsiso-va vatasitacsino aszeto namidano kessódeszu.]

**áldozatot fizet** ♦ **giszei-o harau** „Nagy áldozatot fizetett a figyelmetlenségéért.” [Fucsúinjotte ókina giszei-o haratta.]

**áldozatot kell hozni** ♦ **szeniharahaera-rena**

**áldozattá válik** ♦ **szuteisitonaru**

**áldozatul esik** ♦ **taoreru** „A járvány áldozatául esett.” [Denszenbjóde taoreta.]

**áldozik** ♦ **szeiszansikinideru** (úrvacsorára megy) ♦ **szeitai-o hairjószeru** (szentelt ostyát kap) ♦ **mizeni-o kiru** (pénzt) „Ilyen telefonra nem szívesen áldozok.” [Konojóna keitai-va mizeni-o kitte kaitaihodode-va nai.]

**áldozócsütörtök** ♦ **sótenszai**

**áldoztat** ♦ **szeitai-o ageru** (szentelt ostyát ad)

**áldozza életét** ♦ **dzsundzsiru** „A vallásnak áldozta életét.” [Kare-va súkjóni dzsundzsita.]

**alegység** ♦ **bunributai**

**alelnök** ♦ **fukukaicsó** ♦ **fukugicsó** ♦ **fukuszószai** ♦ **fukudaitórdzj** ♦ **elnök és alelnök szeifukugicsó** ♦ **esküdtszék alelnöke fukubaisincso**

**alélt** ♦ **kuttariszeru** „A láztól alélt voltam.” [Necudeguttarisiteita.]

**aléltan** ♦ **funjarito** „Aléltan összeesett.” [Karadagafunjarito kuzureta.] ♦ **furatto** „Aléltan összeestem.” [Furatto taoreta.]

**aléltság** ♦ **fukaku**

alépitmény ♦ kabukózó  
 álesemény ♦ gidzsiebento  
 alevi ♦ areviha  
 alevi iszlám ♦ areviha  
 alexandrismus ♦ kjófutecugaku  
 alexia ♦ sicudokusó  
 alexiás ♦ sicudokusóno  
 alezredes ♦ csúsza (rendfokozat OF-4)  
 alfa ♦ arufa (A, α)  
 alfabetikus ♦ arufabettono „A könyvek alfabetikussorrendben voltak.” [Hon-va arufabetto dzsunde narandeita.]  
 alfa és omega ♦ aun  
 alfaj ♦ asu ♦ ahensu  
 alfanumerikus karakter ♦ eiszúdzsi  
 alfa-sugár ♦ arufaszen  
 alfa-szindróma ♦ kenszeisókogun  
 alfejezet ♦ szecu  
 alfél ♦ kahansin ♦ simo  
 alfelügyelő ♦ sudzsiho (aligazgató)  
 alfolyamat ♦ szabupuroszeszu  
 alföld ♦ teicsi ♦ heigen  
 Alföld ♦ daiheigen (Nagy-Alföld) ♦ Kisalföld sóheigen  
 alga ♦ szórui (algák) ♦ nori ♦ kékes-zöld alga ranszó ♦ tengeri alga hidzsiki ♦ tengeri alga kaiszó ♦ zöldszőr alga szajami-doro  
 algák ♦ szórui ♦ vörösalgák kószórui (Rhodophyta) ♦ zöldalgák rjokuszórui  
 algalap ♦ nori ♦ pirított algalap jakinori ♦ szárított algalap hosinori  
 algalapba göngyölt rizs ♦ norimaki  
 algalapba tekert szusi ♦ makimono  
 algás ♦ mono  
 algavirágzás ♦ purankuton-notairjózósoku (plankton elszaporodása) ♦ vörös algavirágzás akasio  
 algebra ♦ daiszú ♦ daiszúgaku ♦ absztrakt algebra csúsódaiszúgaku ♦ Boole-algebra ronridaiszú (Boole-háló) ♦ elemi algebra sotódaiszúgaku ♦ lineáris algebra

szenkeidaiszú ♦ lineáris algebra szenkeidaiszúgaku ♦ logikai algebra ronridaiszú ♦ mátrixalgebra gjórecudaiszú ♦ univerzális algebra fuhendaiszúgaku  
 algebrai egyenlet ♦ daiszúhóteisiki  
 algebrai függvény ♦ daiszúkanszú  
 algebrai geometria ♦ daiszúkikagaku  
 algebrai kifejezés ♦ daiszúsiki  
 algebrai módszer alkalmazása ♦ daiszúka  
 algebrai rendszer ♦ daiszúkei  
 algebrai struktúra ♦ daiszútekikózó  
 algebrai szám ♦ daiszútekiszú  
 algebrai számelmélet ♦ daiszútekiszeseiszúron  
 Algéria ♦ arudzseria  
 Algír ♦ arudzse (Algéria fővárosa)  
 algíri ♦ arudzseriadzsín (ember) ♦ arudzseriano „Algíri légitársasággal mentem.” [Arudzseria kókúde ikimasita.]  
 algofóbia ♦ tócsúkjófusó  
 algománia ♦ tócsúzeiai  
 algoritmikus kereskedés ♦ arugorizumutorihiki  
 algoritmus ♦ arugorizumu ♦ enzantedzsun ♦ szanpó  
 algyűjtemény ♦ szabukorekuson (IT)  
 alhadnagy ♦ dzsun-iszankjú (régí rendfokozat OR-9)  
 álhaj ♦ heapiszu  
 alhálozat ♦ szabunetto  
 alhas ♦ kafukubu ♦ sitabara  
 alhasi fájdalom ♦ kafukubucú  
 álhír ♦ gaszeneta „Rábukott az álhíre.” [Kare-va gaszeneta-o cukamaszareta.] ♦ kjo-gihódó ♦ kjohó „Álhíreket terjeszt.” [Kjohó-o cutaeru.] ♦ dema „Álhírt terjesztett.” [Dema-o tobasita.] ♦ niszedzsóhó ♦ feikunjúszu  
 alibi ♦ aribai „Megdöntötte a sziklaszilárd alibijét.” [Kareno teppekinoaribai-o kuzusita.]  
 alibigyártás ♦ aribaizukuri  
 alig ♦ amari „Alig maradt cukrunk.” [Szató-va amari nokotteinai.] ♦ kacukacu „Alig jöttek tízen.” [Kacukacu dzsúninga suszszekisita.] ♦



**karódzsite** „Alig tudtam befejezni a munkát.” [Karódzsite sigoto-o oeta.] ♦ **sika** (tagadó szerkezet) „Alig két kilométerre van a falutól.” [Murakara dzsuh-kirosika hanaretamaszen.] ♦ **pocscsiri** „Alig evett valamit.” [Kanodzso-va hon-nopocscsiriska tabenakatta.] ♦ **hotondo** (szinte) „Alig ismerem azt a nőt.” [Kanodzso-o hotondo siranai.] ♦ **monono** „Alig tettünk meg száz métert, amikor füstölni kezdett a kocsí.” [Monono hjakuméteru hasitta tokorode kurumakara kemurigaagatta.] ♦ **ro-kuni** „Megvendégeltem, de alig evett.” [Gocsi-szósíteagetanonirokuni tabenakatta.] ♦ **roku-roku** „Úgy nézett a vizsga elé, hogy alig tanult.” [Rokuroku benkjómoszezu sikenni nozonda.]

**alig-alig** ♦ **nakanaka** „Alig-alig találkozom a barátommal.” [Tomodacsitonakanaka aenai.]

**aligátor** ♦ **arigétá** ♦ **vani** (krokodil)

**aligátorteknős** ♦ **kamicukigame** (Chelydra serpentina)

**aligazgató** ♦ **dzsicsó** ♦ **sudzsiho**

**alig érezhető** ♦ **kaszukana** „Alig érezhető illatot szolgáltam.” [Kaszukana kaori-o kandzsita.] ♦ **bidzsakuna** „A betegnek alig érezhető pulzusa volt.” [Kandzsa-va bidzsakuna mjaku-hakudatta.]

**alig érthető** ♦ **hagirenovarui** „alig érthető hang” [Hagireno varui koe]

**alig észrevehető** ♦ **kaszukana** „A mosolya alig észrevehető volt.” [Kaszukana hohoemi-o ukabeta.]

**aligha** ♦ **sinaidesó** (nem valószínű) „Ennek aligha fognak örülni a szüleim.” [Kore-o mite oja-va jorokobanaidesó.] ♦ **dómitemosinai** „Ez ennél aligha lesz olcsóbb.” [Dó mitemoszore idzsó-va jaszukunaranai.]

**alig hallhatóan** ♦ **boszotto** „Elejtett megjegyzést tett.” [Boszotto itta.]

**alighanem** ♦ **oszoraku** „Alighanem elvesztettük már ezt a mérkőzést.” [Oszorakukono siai-va mó dameda.] ♦ **omou** (vél) „Ez alighanem életem legszebb pillanata.” [Kore-va vatasino dzsinszeino icсібanszubarasii sunkandato omou.] ♦ **daró** „Ez alighanem világcső.” [Kore-va szekaisinkirokudaró.] ♦ **desó** „Holnap alighanem esni fog.” [Asita-va amega fu-

rudesó.] ♦ **dómo** „Alighanem letartóztatták.” [Kare-va dómo keiszacuni cukamattarasii.]

**alighogy** ♦ **iukucsinositakara** „Alighogy mondta, hogy leszokik, már vette is elő a cigit.” [Jameruto iu kucsino sitakaramótakabo-o tori dasita.] ♦ **inaja** ♦ **omouto** „Alighogy megjött, már el is ment.” [Kitakato omouto kaettesimatta.] ♦ **szószó** „Alighogy kinyitott az üzlet, már tódultak is a vásárlók.” [Kaitenszószó miszeni kjakuga szattósita.] ♦ **szobakara** „Alighogy kitakarított, ő rögtön összepiszkolja újra a lákást.” [Katazakeruszobakaramata karega heja-o jogosimaszu.] ♦ **tacsimacsi** „Alighogy szerepelt a tévében, már híres is lett.” [Terebini deruja, tacsimacsi júmeininatta.] ♦ **jainaja** „Alighogy zöldre váltott a lámpa, már indultam is a kocsival.” [Singóga aoni kavaruja inaja kuruma-o szutátoszaszeta.]

**alighogy kimondja** ♦ **sitanonegakavakanu-ucsin** „Alighogy a politikus kimondta, hogy nem fogják növelni a lakossági terheket, már meg be is adta az adóemelési javaslatot.” [Seidzsika-va kokuminno futano fujaszanaito itta sitano negakavakanuucsin zózeian-o teisu-cusita.]

**alighogy kinyitja a száját** ♦ **kaikóicsiban**

**alighogy lemegy a nap** ♦ **joi**

**alighogy megérkezik** ♦ **cukukacukanaiucsin** „Alighogy megérkeztem a munkahelyemre, már csörgött is a telefon.” [Kaisani cukuka cukanai ucsini denvaga natta.]

**alig jut levegőhöz** ♦ **fúfúiu** „Alig jutok levegőhöz a sok házimunkától.” [Kadzsidefúfú itte-iru.]

**alig kap levegőt** ♦ **ikigurusii** „A szűk nyakendőben alig kapok levegőt.” [Nekutaigakicukute ikigurusii.]

**alig kivehető** ♦ **kaszukana** „Az égen egy alig kivehető pont látszott.” [Szorani-va kaszukana tenga mieta.] ♦ **minikui** „Amikor páras az idő, a távoli hegy alig kivehető.” [Sikkega ói toki-va tókuno jamaga minikui.]

**alig kivehetően** ♦ **kaszukani** „Alig kivehetően látszódott a távoli hegy.” [Tókuno jamagaka-szukani mieta.]

**alig lélegzik** ♦ **musinoikidearu**

**alig múlt** ♦ **amari** „Alig múltam tíz éves, amikor először dolgoztam.” [Szaizoni hataraita toki-va vazuka dzsuszszaiamaridesita.]

**alig reggeledett, máris** ♦ **aszapparakara** „Alig reggeledett, máris elment otthonról.” [Aszapparakara ie-o deta.]

**alig több** ♦ **amari** „Ez alig több tíz kilónál.” [Kore-va dzsúkiro amarideszu.]

**alig van** ♦ **zecomunicikai** „Alig van olyan ember, aki ismeri ezt a terméket.” [Kono szeihin-o sitteiru hito-va zecomuni csikaidesó.]

**alig vár** ♦ **kokoromacsinsizuru** (várva vár) „Már alig vártam, hogy árusítani kezdjék az új játékot.” [Atarasiigémuno hacubaikaisi-o kokoromacsinsizuru.] ♦ **macsinimacu** (várva vár) „Alig várom, hogy megint nyár legyen.” [Kondono nacu-o macsini matteiru.] ♦ **macsivabiru** „Alig várom, hogy itt legyen a tavasz.” [Haru-o macsivabiteiru.]

**alig várja** ♦ **dzsirettai** (türelmetlen) „Már alig várja az udvarlója szerelmi vallomását.” [Kareganakanaka kokuhakusinakutedzsirettai.]

**alig várt** ♦ **macsikaneta** (várva várt) „Megérkezett az alig várt hír.” [Macsikaneteitanjúsuga kita.]

**álintelligens** ♦ **eszeinteri**

**alispán** ♦ **fukucsidzsi**

**alj** ♦ **o** „hegy alja” [Jamano o] ♦ **katan** „A lap alján van a számozás.” [Pédzsino katanni bangóga futtearimaszu.] ♦ **kabu** (alsó rész) „képernyő alja” [Gamenna kabu] ♦ **szuszo** „Felszegtem a nadrág alját.” [Zubon-no szuszo-o misinde ageta.] ♦ **szoko** „A fiók alján volt a füzet.” [Nóto-va hikidasino szokoniatta.] ◇ **könyv alja dzsi** (lent)

**alja** ♦ **sita** (valaminek) „fa alja” [Kino sita] ♦ **szoko** (valaminek) „fiók alja” [Hikidasino szoko] ◇ **edény alja nabezoko** ◇ **hegy alja fumoto** ◇ **völgy alja taniszoko**

**alján** ♦ **kahóni** „A filmfelirat a képernyő alján van.” [Dzsimaku-va gamenna kahóniaru.]

**aljas** ♦ **akogina** „aljas üzelmek” [Akogina sóbai] ♦ **ijasii** „aljas ember” [Ijasii hito] ♦ **insicuna** „Az embereket az árnyékból irányító aljas ember.” [Ano hito-va kagede hito-o ajacu-

ru insicuna hitoda.] ♦ **kesikaran** „aljas tréfa” [Kesikaran-itazura] ♦ **gerecuna** „Aljas módon csapta be az embereket.” [Gerecuna sudande hito-o damasita.] ♦ **hirecuna** „aljas módszer” [Hirecuna sudan] ♦ **fudzsun-na** „aljas indíték” [Fudzsunna dóki]

**aljas gyanúsítgatás** ♦ **geszunokanguri** „Ez aljas gyanúsítgatás.” [Kore-va geszuno kangurida.]

**aljasság** ♦ **akogi** ♦ **hirecu**

**aljas trükk** ♦ **kankei** „Aljas trükköt alkalmaz.” [Kankei-o meguraszu.] ♦ **kanszaku** „Aljas trükköt alkalmaz.” [Kanszaku-o rószuru.]

**ájelölt** ♦ **ateumakóho**

**aljnövényzet** ♦ **sitakusza** ♦ **sitabae**

**aljzat** ♦ **szoketto** (foglalat) ♦ **dodai** (alapzat)

**alkáli** ♦ **arukari**

**alkáli elem** ♦ **arukarikandencsi** (szárazelem) ♦ **arukaridencsi** (szárazelem)

**alkáli fémek** ♦ **arukarikinzoku** (kémia)

**alkáli földfémek** ♦ **arukaridoruikinzoku** (kémia)

**alkálikus üzemanyagcella** ♦ **arukarigatanenrjödencsi** (alkáli üzemanyagcella)

**alkáli üzemanyagcella** ♦ **arukarigatanenrjödencsi**

**alkalmából** ♦ **oivaini** „A feleségemnek ajándékot adtam születésnapja alkalmából.” [Cumano tandzsóbinó oivainipurezento-o okutta.] ♦ **tenkitosite** „A házasságom alkalmából lakást vásároltam.” [Kekkon-o tenkitosite dzsútaku-o kónjúsita.]

**alkalmak** ♦ **tokidoki** „A desszert az alkalmaktól függ.” [Dezátó-va szono tokidokinijotte csigaimaszu.]

**alkalmak száma** ♦ **kaiszú** „Növekedett a vizelési alkalmak száma.” [Njóno kaiszúga fueta.] ♦ **doszú** ♦ **hen** „öt alkalommal” [Gohen]

**alkalmanként** ♦ **oriori** ♦ **orinifure** „Alkalmanként beszéltem erről.” [Szorenicuite orini fure hanasimasita.] ♦ **kotoarugotoni** „Alkalmanként hallom ezt a szót.” [Kotoaru gotonikono kotoba-o miminisiteimaszu.]

**alkalmas** ♦ **kanau** „A célra alkalmas.” [Mok-utekini kanau.] ♦ **kanóna** (lehetséges) „Keltetésre alkalmas tojást keresek!” [Fukakanóna tamago-o szagasiteiru.] ♦ **szajjó** (átment) „A papírra »alkalmas« volt pecsételve.” [Jósini szajjóno sirusiga ositeatta.] ♦ **sikakugaaru** (képzett) „Nem vagyok alkalmas erre a munkára.” [Kono sigoto-o jaru sikakugaarimaszen.] ♦ **taeru** „Alkalmas arra a posztra.” [Karena-raszono ninni taeru.] ♦ **cugógajoi** (van ideje) „Kérem, mondja meg, hogy mikor alkalmas, és majd akkor jövök!” [Cugóno joi toki-o osietek-udaszai, mata kimaszu.] ♦ **cutomaru** „munka, amire bárki alkalmas” [Daredemo cutomaru sigoto] ♦ **cubusigakiku** „más felhasználásra is alkalmas termék” [Hokano jotonimo cubusiga-kiku sóhin] ♦ **tekikakuna** (képesített) „vezetőnek alkalmas ember” [Ridátosite tekikakuna dzsinbucu] ♦ **tekiszuru** „Az itteni csapvíz alkalmas főzésre.” [Kokono szuidószui-va rjóri-ni tekisiteiru.] ♦ **tekiszeigaru** (való neki, rátermett) „Nem alkalmas erre a munkára.” [Kare-va kono sigotoni tekiszeiganai.] ♦ **tekinin-na** (posztra) „Ő a legalkalmasabb miniszterelnöknek.” [Kare-va susóni mottomo tekininna hitoda.] ♦ **dekiru** (képes rá) „Internetezésre alkalmas mobiltelefont keresek!” [Intánettoga dekiru keitaiden-va-o szagasiteimaszu.] ♦ **fuszavasii** (megfelelő) „Ez a hangszer nem alkalmas szabadtéri zenélésre.” [Kono gakkiva jagaikonkonzátónifuszavasikunai.] ♦ **jóno** (való) „Fogyasztásra alkalmas szódabikarbónát keresek.” [Sokujóno dzsúszo-o szagasiteimaszu.] ◊ **alkalmasság** **cugó** (jó alkalmú-e) „Most nem alkalmas.” [Imaha cugóga varui.] ◊ **nem alkalmas** **sikakuganai** „Nem alkalmas a szülő szerepére.” [Kare-va ojaninaru sikakuganai.] ◊ **nem alkalmas** **magavarui** „Nem kértem meg lány kezét, arra gondolva, hogy a temetés a talán nem a legalkalmasabb hely erre.” [Maga varuinato omoi, szósikidenopuropózu-o jameta.] ◊ **tökéletesen alkalmas motteko** „Ez a szerep neki tökéletesen alkalmas.” [Kono jaku-va kareniva mottekoida.]

**alkalmas ember** ♦ **tekisa**

**alkalmas jogászok kiválasztásának rendszere** ♦ **hószóicsigenszei**

**alkalmasság** ♦ **ucuva** (rátermettség) „Az a férfi nem alkalmas igazgatónak.” [Kare-va sacsóni-

narucuvade-va nai.] ♦ **guai** „Holnap nem alkalmas, nem lehetne holnapután?” [Asita-va guaiga varuinode, aszattedemoideszuka.] ♦ **sikaku** „alkalmasság az anya szerepére” [Hahaojatositeno sikaku] ♦ **cugó** (jó alkalmú-e) „Most nem alkalmas.” [Imaha cugóga varui.] ♦ **tekiószei** „Munkahelyi alkalmasság teszten estem át.” [Sokubano tekiószeiteszuto-o uke-ta.] ♦ **tekiszei** ♦ **tekinin** ♦ **júsikaku** ◊ **részvételi alkalmasság szankasikaku**

**alkalmassági teszt** ♦ **nórjokuteszuto**

**alkalmassági vizsgálat** ♦ **tekiókensza** „lézeres látásjavító műtét előtti alkalmassági vizsgálat” [Részikkuno tekiókensza] ♦ **tekiszei-kensza**

**alkalmas személy** ♦ **tekikakusa**

**alkalmat ad** ♦ **kikai-o ataeru** „Alkalmat adtak az újrakezdéshez.” [Jari naosino kikai-o ataerareta.] ♦ **szukigaru** (nincs résen) „Szerintem azért lophatták el a pénztárcáját, mert alkalmat adott rá.” [Szaifu-o nuszumaretano-va, kareno hónimoszukigaattakaradato omou.] ◊ **félreértésre ad alkalmat** **gokai-o maneku** „Az üzenet rövidege félreértésre ad alkalmat.” [Meszszédzsiga midzsikaszugite gokai-o maneku.]

**alkalmatlan** ♦ **dzsiki-o -o issita** „alkalmatlan látogatás” [Dzsiki-o -o ih-sita hómón] ♦ **sikkakuszuru** ♦ **sikkakudearu** (nem elég képzett) „Az a nő alkalmatlan az anya szerepére.” [Ano dzsoszei-va hahaojasikkakudeszu.] ♦ **dekinai** (képes rá) „A friss dolgozók alkalmatlanak erre a feladatra.” [Sindzsin-va kono szagjogadekinai.] ♦ **hasinimobónimokakarainai** „alkalmatlan jelölt” [Hasinimo bónimokakarainai kóhosa] ♦ **fugókaku** (megbukott) „A papírra »alkalmatlan« volt pecsételve.” [Jósini fugókakuno hankoga ositeatta.] ♦ **fucucukana** ♦ **futekikakuna** „miniszterelnöknek alkalmatlan ember” [Szórídaidszinni futekikakuna hito] ♦ **futekina** ♦ **jó de- vanai** (nem való) „Ez a só alkalmatlan a főzésre.” [Kono sio-va sokujóde-va nai.]

**alkalmatlanokodás** ♦ **dzsama** ♦ **desabari** ♦ **meivaku**

**alkalmatlanokodik** ♦ **dzsama-o szuru** „Nem szeretnék alkalmatlanokodni!” [Dzsama-o sitakunaideszuga.]

**alkamatlankodó** ♦ **desabari** ♦ **desabarina** „alkamatlankodó anyós” [Desabarina süto-me] ♦ **meivakuna** „alkamatlankodó vendég” [Meivakuna kjaku]

**alkamatlanság** ♦ **sikkaku** „szülői szerepre alkamatlanság” [Ojasikkaku] ♦ **nónasi** ♦ **futeki** ♦ **futekikaku** ♦ **futekinin** ♦ **rakudai** „Emberileg alkamatlan!” [Ningentosite raku-daída!]

**alkamat teremt** ♦ **kikai-o mókeru** „Teremt-sünk alkamat az eszmecserére!” [Iken-o kókanszuru kikai-o mókemasó.]

**alkalmaz** ① **szaijószuru** (használ) „Rátermett embereket akarok alkalmazni.” [Dzsicurjokunoaru sain-o sazijósitai.] ② **tekijószuru** (törvényt) „Ha ezt a törvényt alkalmazzuk, akkor kárunk lesz.” [Kono hóricu-o tekijószuruto szono simaszú.] ③ **hodokoszu** „Vízhatlan festést alkalmazzuk.” [Bószuitoszó-o hodokosita.] ♦ **atehameru** (odavágó dolgot) „Azt a kifejezést itt nem lehet alkalmazni.” [Szono hjógen-va kokoni-va atehamerukotoga dekinai.] ♦ **unjószuru** „Egy régi szabályt alkalmazott.” [Mukasikarano kiszoku-o un-jósitai.] ♦ **ójószuru** (gyakorlatba átültet) „Ezt a terméket újtechnológia alkalmazásával készítették.” [Ucsúgidzsucu-o ójósita cukurareta szeihindszu.]

♦ **kakaeru** „több száz főt alkalmazó vállalat” [Sainszúhjúku nin-o kakaeteiru kaisa.] ♦ **kacujószuru** (ügyesen felhasznál) „Az előzőleg tanult számítási módszert alkalmazzam.” [Szudeni naratta keiszanhóhó-o kacujósitai.] ♦ **kimeru** „Egy fogást alkalmazott.” [Vaza-o kime-ta.] ♦ **kódzsziru** „Drasztikus módszert alkalmaz.” [Kjokutanna hóhó-o kódzsziru.] ♦ **kojószuru** (foglalkoztat) „Van néhány vállalat, ahol biztonsági őrköt alkalmaznak.” [Keibiin-o kojósiteiru kijógaikucukaarimaszu.] ♦ **dzsun-jószuru** (szabályt) „Ebben az esetben a következő szabályt kell alkalmazni.” [Kono baaiha cugino kiszoku-o dzsun-jószuru.] ♦ **sijószuru** „Olajfestéket alkalmazzam.” [Juszeipenki-o sijósitai.] ♦ **cukau** „Vendégmunkásokat alkalmaz.” [Dekaszegi ródósa-o cukatteiru.] ♦ **hacudószuru** „Importkorlátozást alkalmazzuk a marhahúsr.” [Gjúnikuno junjúszeigenga hacudószareta.] ♦ **mocsiuru** „Hol lehet alkalmazni ezt fizikai törvényt?” [Kono bucurino hószoku-va dokode mocsiurarema-

szuka?] ♦ **erőszakot alkalmaz** **bókó-o kuvaeru** „Kiderült, hogy a férj erőszakot alkalmazott a feleségével szemben.” [Ottoga cumani bókó-o kuvaeteitakotoga akirakaninata.] ♦ **filmre alkalmaz** **eigakasuru** „Ezt a regényt filmre alkalmazzuk.” [Kono sószecuha eigakasareta.] ♦ **fontos pozícióban alkalmaz** **omokumocsiuru** „Aki régóta van a vállalatnál, azt fontos pozícióban alkalmazzák.” [Nagaku zaiszekisiteiru hitoga omoku mocsiurareteiru.] ♦ **gyakorlatban alkalmaz** **dzsiszszenszuru** „Az elméletet alkalmazta a gyakorlatban.” [Riron-o dzsiszszensita.] ♦ **joghézagot alkalmazva** **hónoami-o kugutte** „Joghézagot alkalmazva nem fizetett adót.” [Hóno ami-o kugutte zeikin-o haravanakatta.] ♦ **próbaképpen alkalmaz** **kariszajjószuru** „Próbaképpen alkalmazzuk a javaslatát.” [Kareno an-o kariszajjósitai.] ♦ **színpadra alkalmaz** **gekikasuru** „Színpadra alkalmazzuk a regényt.” [Sószecu-o gekikasita.]

**alkalmazás** ♦ **apuri** (program) ♦ **apurikésen** ♦ **un-jó** (törvényé) ♦ **ójó** (gyakorlatba átültetés) ♦ **kacujó** „munkaerő alkalmazása” [Dzsinzaino kacujó] ♦ **kojó** ♦ **szaijó** „Az új technológiák alkalmazása kihat a profitra.” [Atarasii gidzsucuno saijó-va riekinicunagaru.] ♦ **dzsun-jó** ♦ **sijó** ♦ **tekijó** (törvényé) ♦ **hacudó** ♦ **rikacujó** ♦ **ideiglenes alkalmazás** **kariszajjó** ♦ **ideiglenes alkalmazás** **icsidzsi-kojó** ♦ **próbaidős alkalmazás** **kariszajjó**

**alkalmazásban áll** ♦ **súgjócsúdearu** „Építőiparban áll alkalmazásban.” [Kare-va kenszecu-gaisani súgjócsúdeszu.]

**alkalmazásban lévő** ♦ **zaisokucsúno** (foglalkoztatott állományban lévő) „alkalmazásban lévő ember” [Zaisokucsúno hito]

**alkalmazás feltételei** ♦ **szaijódzsoken**

**alkalmazás vagy elvetés** ♦ **jósa**

**alkalmazhatóság** ♦ **tekijószei**

**alkalmazhatósági kör** ♦ **tekijóhan-i**

**alkalmazkodás** ♦ **geigó** ♦ **dzsunno** „alkalmazkodás az új környezethez” [Atarasii kankjó-e no dzsunno] ♦ **tekió** ♦ **dócsó** (igazodás) ♦ **fényhez alkalmazkodás** **meidzsunno** ♦ **sőtétethez alkalmazkodás** **andzsunno**

**alkalmazkodás a helyzethez** ♦ **rinkióhen**

**alkalmazkodás foka** ♦ **tekiódo**

**alkalmazkodási kényszer** ♦ **dócsóacurjoku**  
„A japánoknál nagy az alkalmazkodási kényszer.”  
[Nihondzsín-va dócsóacurjokuga cujoi.]

**alkalmazkodás nélküli összeférés** ♦ **vasi-  
tedózezu**

**alkalmazkodik** ♦ **avaszeru** (illeszkedik) „A feleség a férjéhez alkalmazkodva vette ki a szabadságát.” [Cuma-va ottoni avaszete jaszumi-o totta.] ♦ **geigószeru** (megalkuszik) „Alkalmazkodik a mások véleményéhez.” [Hitono ikenni geigószeru.] ♦ **dzsunnószeru** (környezet változásaihoz) „Alkalmazkodtam a helyi klímához.” [Kono basono kikóni dzsunnósitékimasita.] ♦

**tekiószeru** „Az élőlények a környezetükhöz alkalmazkodva fejlődtek.” [Szeibucu-va kankjóni tekiósité sinkasita.] ♦ **nadzsimu** (beilleszkedik) „Sokáig tartott, amíg alkalmazkodtam a munkatársaimhoz.” [Sigotonakamani nadzsimumade-va dzsikangakakatta.] ♦ **nar-  
eru** (hozzászokik) „A szemem alkalmazkodott a sötéthez.” [Kuraitokoroni mega nareta.] ♦

**vagószeru** „A saját akarathoz makacsul ragaszkodva, nem alkalmazkodik másokhoz.” [Dzsibunno isi-o katakunani mamori hitoto vagósínai.]

**alkalmazkodni kell a helyi szokásokhoz** ♦ **góniittehagónisitagae**

**alkalmazkodóképesség** ♦ **dzsunnószei**

**alkalmazkodó képesség** ♦ **dzsunnórjoku** ♦ **tekiószei** „környezethez alkalmazkodó képesség” [Kankjő-e no tekiószei] ♦ **dócsószei** (igazodás másokhoz)

**alkalmazkodó szétterjedés** ♦ **tekióhószan**  
(fajképződésben) „erszényesek alkalmazkodó szétterjedése” [Jútairuino tekióhószan]

**alkalmazkodva** ♦ **rinkióhen-ni** „A helyzethez alkalmazkodva intézkedtek.” [Rinkióhenni taiósite.]

**alkalmazó** ♦ **kojősa** (munkáltató) ♦ **jatoigava** (munkáltató)

**alkalmazott** ♦ **ójó** „Engem az alkalmazott tudomány érdekel.” [Boku-va ójókakakuno hóni kansingaarimaszu.] ♦ **kaisain** (cégalkalmazott) ♦ **szararíman** ♦ **dzsúgjóin** „3000 alkalmazottnak mondtak fel.” [Szanzeninno dzsúgjóinga kaikoszaretta.] ♦ **sijóin** ♦ **sokuin**

„polgármesteri hivatal alkalmazottja” [Sijakusono sokuin] ♦ **cutomenin** ♦ **tekijószareta** „Az alkalmazott törvény régi volt.” [Tekijószareta hóricu-va furukatta.] ♦ **állami alkalmazott kokkakómuin** ♦ **állandó alkalmazott szeisain** ♦ **polgári alkalmazott gunzoku** (hadseregben) ♦ **rész munkaidős alkalmazott pátosain** ♦ **új alkalmazott sinnjúsain** ♦ **vállalati alkalmazott kaisain**

**alkalmazottak étele** ♦ **szaramesi**

**alkalmazottak listája** ♦ **dzsúgjóinmeibo**

**alkalmazottak szakszervezete** ♦ **sokuinkumiai** „közalkalmazottak szakszervezete” [Kómuinno sokuinkumiai]

**alkalmazottak számára fenntartva** ♦ **sainszen-jó** „alkalmazottak számára fenntartott ajtó” [Sainszen-jóno tobira]

**alkalmazott fizika** ♦ **ójóbucurigaku**

**alkalmazotti létszám** ♦ **dzsín-in** „Csökkentették a fejlesztők létszámát.” [Kaihacubuno dzsín-in-o herasita.]

**alkalmazotti névsor** ♦ **sokuinroku**

**alkalmazott kémia** ♦ **ójógakaku**

**alkalmazott kutatás** ♦ **ójókenkjú** „alapkutatás és alkalmazott kutatás” [Kiszokenkjúto ójókenkjú]

**alkalmazott matematika** ♦ **ójószúgaku**

**alkalmazott mechanika** ♦ **ójórikigaku**

**alkalmazott tudomány** ♦ **ójógakaku**

**alkalmi** ♦ **fómaruna** „alkalmi öltözék” [Fómaruna fukuszó] ♦ **bengitekina** „Ez csak egy alkalmi rövidítés.” [Kore-va bengitekina rjakusóni szuginai.]

**alkalmi áru** ♦ **hósihin**

**alkalmi bevétel** ♦ **rindzsisúnjú**

**alkalmi munka** ♦ **arubaito** „Alkalmi munkából él.” [Arubaitode szeikacusiteiru.] ♦ **baito** ♦ **hijatoi** (napszám) „Alkalmi munkából él.” [Hijatoide szeikacuszeru.]

**alkalmi munkás** ♦ **hijatoiródósa** (napszámos) ♦ **furitá**

**alkalmi munkát végez** ♦ **arubaitoszeru** „Az egyetem mellett alkalmi munkát végeztem.” [Daigakuno aimaniarubaito-o sita.]

**alkalmi ruha** ♦ **szeiszó** ♦ **reifuku**

**alkalmi ruhába öltözés** ♦ **szeiszó**

**alkalmi vétel** ♦ **okaidokuhin** „Megnézem a szórólapon, hogy milyen alkalmi vétel van ma.”

[Kjóno okaidoku hin-o csirasidecsekkuszuru.]

♦ **tokubai** ♦ **bágen** „Ez a cipő alkalmi vétel volt.” [Kono kucu-o bágende katta.]

**alkalofil** ♦ **kóarukariszei**

**alkaloid** ♦ **arukaroido**

**alkalom** ① **kikai** „Ne szalaszd el az alkalmat, beszélj vele!” [Kikai-o nogaszanaide, kareto hanasinaszai.] ② **csanszu** „Ne szalaszd el ezt a soha vissza nem térő alkalmat!” [Matatonai-csanszudakara, nogaszanaide!] ③ **keiki** (motiváció) „A betegség jó alkalmat adott arra, hogy elkezdjek olvasni.” [Bjóki-o keikini hon-o jomi hadzsimeta.] ④ **ba** „Öltözködünk alkalomhoz illően!” [Bani fuszavasii jófuku-o kimasó.] ♦

**ori** „Ha alkalmam adódik, többször újraolvasom a kedvenc novellámat.” [Szukina sószecu-va origaareba nandomo jomi kaeszu.] ♦ **kai** „A következő alkalommal a tanpályán fogunk vezetni.” [Dzsikai-va kjósúdzsode utensimaszu.] ♦ **ki** (lehetőség) „Vártam az alkalmat a bosszúra.” [Fukusúno ki-o matteita.] ♦ **kiun** ♦ **kien** „A koncert alkalmat adott, hogy megkedveljem azt a zenészt.” [Konszátoga kiendeszono ongakukaga szukininatta.] ♦ **kikkake** „Megragadtam az alkalmat, hogy beléphessek a vállalathoz.” [Kono kaisani hairu kikkake-o cukanda.] ♦ **koroi** (idő eljövetele) „Megvárta az alkalmat, amíg teljesen kinyílik a cseresznyevirág.” [Szakuraga mankainaruro koroi-o mihakaratta.] ♦ **szai** „Ez alkalommal világosan megmondom.” [Kono szaihakkiri iimaszu.] ♦ **siodoki** „Várja az alkalmat.” [Siodoki-o macu.] ♦ **dzsiki** „Várja az alkalmat a támadásra.” [Kógekino dzsiki-o macu.] ♦ **dzsiszecu** „Úgy gondoltam, kívárom az alkalmat.” [Dzsiszecu-o matóto omotta.] ♦ **dzsibun** „Az alkalomra várva belekezdtem az új vállalkozásba.” [Dzsibun-o mite sindzsigjóni tori kunda.] ♦ **szuki** (lehetőség) „Keresi az alkalmat.” [Szuki-o ukagau.] ♦ **szeki** „búcsúztató alkalmához illő köszöntő” [Szóbecukaino szekinifuszavasii aiszacu] ♦ **szecu** „Megrendelés alkalmával kérem, közölje a következőket!” [Gocsúmonno szecuni-va kaki-o osirasze kudaszai.] ♦ **tabi** ♦ **cuide** „Alkalomad-

tán nézzen be hozzánk!” [Cuidegaareba otacsi jorikudaszai.] ♦ **ma** „Kivártam az alkalmat a részvényvásárlásra.” [Ma-o mihakaratte kabu-o katta.] ♦ **alkalmas cugógajoi** (van ideje) „Kérem, mondja meg, hogy mikor alkalmas, és majd akkor jövök!” [Cugóno joi toki-o osietekudaszai, mata kimaszu.] ♦ **alkalom megmutatni miszedokoro** „Itt az alkalom, hogy megmutasd, mit tudsz!” [Imagaanatano misze dokoroda!] ♦ **egy alkalom icsidzsóno** „egy köszöntő” [Icsidzsóno aiszacu] ♦ **él az alkalommal ba-o kariru** „Szeretnék élni az alkalommal, hogy köszönetet mondjak.” [Kono ba-o karite orei-o mósi agetaito omoimaszu.] ♦ **előző alkalommal zenkai** „Előző alkalommal egyedül jöttem ebbe az étterembe.” [Zenkaikonoreszutoran-ni hitoride kita.] ♦

**első adandó alkalommal kikaigaarisidai** „Az első adandó alkalommal beszéljünk vele!” [Kikaigaari sidaikareto hanasimasó.] ♦ **el-**

**szalasztja az alkalmat kikai-o iszszuru** „Elszalasztottam a cseresznyevirágzás nézésének alkalmát az idén.” [Kotosino ohanamino kikai-o ih-sitesimatta.] ♦ **ez alkalommal konkai** „Ez alkalommal nem fognak becsapni.” [Konkai-va damaszarenai.] ♦ **ez alkalommal konotabi** „Ez alkalommal szeretnék köszönetet mondani mindazért, amit értem tettem.” [Kono tabi-va vatasinatameni arigatógozaimaszsu.] ♦ **félreértésre ad alkalmat gokai-o maneku** „Az üzenet rövidege félreértésre ad alkalmat.” [Meszszédzsiga midzszikaszugite gokai-o maneku.] ♦ **három alkalom szando** „Három alkalomból egyszer sikerül.” [Szandoni icsido-va szeikószuru.] ♦ **kedvező alkalom kóki** „Megragadja a kedvező alkalmat.” [Kóki-o toraeru.] ♦ **kihasználja az alkalmat ba-o kariru** ♦ **kihasználja az alkalmat konoszai** „Használjuk ki az alkalmat, és javítsuk ki a hibákat!” [Kono szaimacsigai-o naosimasó.] ♦ **következő alkalommal dzsikai** „A következő alkalommal a harmadik leckét vesszük.” [Dzsikai-va daiszanka-o jarimasó.] ♦ **lesi az alkalmat kikai-o ukagau** „Leste az alkalmat, hogy bosszút állhasson.” [Fukusúno kikai-o ukagatta.] ♦ **más alkalmat keres kikai-o aratameru** „Egy más alkalommal beszámolunk erről.” [Szorenicuute-va kikai-o aratamete gohókokusimaszu.] ♦ **minden alkalommal jorotoszavaruto** „Minden alkalommal ez a té-

ma.” [Joruto szavarutokono hanasininaru.] ◇ **minden alkalommal maikai** „Minden alkalommal ugyanazt kérdezik.” [Sicumon-va maikai-onadzsideszú.] ◇ **minden alkalommal cudo** „Minden alkalommal, amikor Magyarországon járok, veszek szalámit.” [Hangarini iku cudoszarami-o kau.] ◇ **minden alkalommal szonocudo** „Minden alkalommal annyi ételt veszek, amennyit meg bírok enni.” [Tabekireru rjó-o szono cudokau.] ◇ **nincs alkalma megmondani iiszobireru** „Ritkán találkoztunk, nem volt alkalmam megmondani, hogy szeretem.” [Mettani avanainode szukidato iiszobireta.] ◇ **születésnapja alkalmából tandzsóivaini** „Születésnapom alkalmából termálfürdő utazást kaptam.” [Tandzsóivaini onszenrjóko-o moratta.] ◇ **találkozási alkalom ósze** „Meg szeretném becsülni ezt a rövid találkozási alkalmat.” [Midzsikai ou sze-o taiszecunisitai.]

**alkalomadtán** ◇ **orinifure** „Alkalomadtán szeretném meghálálni.” [Orini fure goongaesi-o siteikitai.] ◇ **kikaigaareba** „Alkalomadtán mindenképpen jöjjön el hozzánk!” [Kikaigaareba zehi okosikudaszai.] ◇ **cugógajokereba** (ha az alkalom úgy hozza) „Alkalomadtán nézzen be hozzánk!” [Cugóga jokereba jotttekudaszai.]

**alkalom a pénzkeresésre** ◇ **kaszegidoki** „Nyáron keresnek jól a fagyaltárusok.” [Aiszukurimu ja-va nacuga kaszegi dokida.]

**alkalommal** ◇ **konokikainiataru** „Ez alkalommal szeretnék bejelenteni valamit.” [Kono kika-ini atari, happjósaszeteitadakimaszu.]

**alkalom megmutatni** ◇ **miszedokoro** „Itt az alkalom, hogy megmutasd, mit tudsz!” [Imagaa-natano misze dokoroda.]

**alkalomra várás** ◇ **sifuku**

**alkalomszerűen** ◇ **tokitama** „Alkalomszerűen találkozok vele itt-ott.” [Tokitama iroirona tokorode au.]

**alkalomszerű fertőzés** ◇ **hijorimikanszen**

**alkalomszerűség** ◇ **hijorimi**

**alkar** ◇ **zenvan**

**alkarcsont** ◇ **zenvankocu** ◇ **vankocu**

**alkat** ◇ **kata** (típus) „Elhízott alkata van.” [Kare-va himangatadeszu.] ◇ **sicu** ◇ **szuta-**

**iru** (alak) „Rossz alkatom van.” [Vatasi-va szutairuga varui.] ◇ **tai** ◇ **taikaku** (testfelépítés) „Az alkatom miatt nem vagyok alkalmas fizikai munkára.” [Bokuno taikakude-va nikutairódó-va dekimaszén.] ◇ **taikei** (test típusa) „Kövér alkatú ember.” [Kareno taikei-va futotteiru.] ◇ **taisicu** „Stresszel szemben ellenálló alkatú vagyok.” [Szutoreszuni cujoi taisicudeszu.]

**alkategória** ◇ **ahancsú**

**alkatrész** ◇ **szosi** (áramköri elem) ◇ **pácu** „alkatrész cseréje” [Pácuno kókan] ◇ **buhin** „A gépből kiesett egy alkatrész.” [Kikaikara buhinga rakkasita.] ◇ **aktív alkatrész nádószosi** ◇ **autóalkatrész dzsidósbuhin** ◇ **elektronikus alkatrész densibuhin** „Összeszereltem az elektronikus alkatrészeket.” [Densibuhin-o kumi tateta.] ◇ **eredeti alkatrész dzsunszeibuhin** ◇ **felületszerelhető alkatrész hjómendzsiszszósbuhin** ◇ **gépalkatrész kikaibuhin** ◇ **passzív alkatrész dzsudószosi** ◇ **pótalkatrész jobibuhin** ◇ **pótalkatrész szupeabuhin**

**alkatrészgyártás** ◇ **buhinszeiszán**

**alkatrészgyártó** ◇ **buhinméká**

**álkereslet** ◇ **karidzsu**

**álkerület** ◇ **csóme** (kerületen belül)

**alkímia** ◇ **renkindzsucu** ◇ **elixirkészítő alkímia réntandzsucu**

**alkimista** ◇ **renkindzsucusi**

**alkirály** ◇ **szótoku** ◇ **India alkirálya indo-szótoku**

**álklasszicizmus** ◇ **gikosugi**

**alkohol** ◇ **arukóru** „Szokott alkoholt fogyasztani?” [Icumoarukóru-o nomimaszuka?] ◇ **oszake** „Szokott alkoholt fogyasztani?” [Icumo oszake-o nomimaszuka?] ◇ **szake** „Ha alkoholt iszik, megoldódik a nyelve.” [Kare-va szakega hairuto dzsózecuninaru.] ◇ **egyértékű alkohol ikkaarukóru** ◇ **elsőrendű alkohol ikkjúarukóru** (CH<sub>2</sub>OH gyököt tartalmazó) ◇ **harmadrendű alkohol szankjúarukóru** ◇ **háromértékű alkohol szankaarukóru** ◇ **kétértékű alkohol nikaarukóru** ◇ **másodrendű alkohol nikjúarukóru** ◇ **polihidrikus alkohol takaarukóru** ◇ **primer alkohol ikkjúarukóru** (CH<sub>2</sub>OH gyököt tartalmazó) ◇ **sze-**

kunder alkohol **nikjúarukóru** ◇ **tercier** alkohol **szankjúarukóru**

**alkoholárusítás** ◇ **suruihanbai**

**alkoholárusító üzlet** ◇ **suruihanbaiten**

**alkohol-desztilláló** ◇ **arukórudzsórjúki**

**alkoholféleség** ◇ **kóruui**

**alkoholfogyasztás** ◇ **insu** „Ebben a teázóban tilos az alkoholfogyasztás!” [Kono kiszszatendeno insu-va kinsiszareteimaszu.] ◇ **ondzsukaikai** (buddhista bűn)

**alkoholfok** ◇ **arukórudo**

**alkoholfüggő** ◇ **arukórucsúdokusa**

**alkoholfüggőség** ◇ **arukóruizonsó** ◇ **arukórucsúdoku**

**alkohol hatása alatt** ◇ **szakenóe** „alkohol hatása alatti baklövés” [Oszakeno uedeno sit-tai]

**alkoholista** ◇ **arucsú** „Ő egy alkoholista.” [Kare-va aru csúda.]

**alkoholizál** ◇ **oszake-o guiginomu** „Késő estig alkoholizált.” [Sin-jamade oszake-o guigui nonda.]

**alkoholizmus** ◇ **arucsú** „Az alkoholizmus milyen betegség?” [Aru csúttedon-na bjóki?]

**alkoholkészítés** ◇ **suruiszeizó**

**alkohollepárló** ◇ **arukórudzsórjúki**

**alkoholmentes** ◇ **non-arukóruno** „Ez a sör alkoholmentes.” [Konobíru-va non-arukórudeszu.]

**alkoholmentes ital** ◇ **szofuto-dorinku** ◇ **non-arukóruinrjó** ◇ **hiarukóruinrjó**

**alkoholmentes kávéház** ◇ **dzsunkiszsa**

**alkoholmentes sör** ◇ **non-arukórubíru**

**alkoholmennyiség** ◇ **surjó** „Kevesebb alkoholt tudok már inni.” [Surjóga ocsitekita.]

**alkoholmérgezés** ◇ **arukórucsúdoku** „Alkoholmérgezéssel került kórházba.” [Arukóru csúdokude njúinsita.]

**alkoholos** ◇ **arukóruszeino** ◇ **juszei** (filctoll)

**alkoholos filc** ◇ **madzsikku** „Alkoholos filcel írtam alá a hitelkártyámat.”

[Madzsikkudekuredzsitto-kádoniszainsita.] ◇ **madzsikku-pen** ◇ **juszeipen** ◇ **juszeimáká**

**alkoholos italféleségek** ◇ **surui**

**alkoholszag** ◇ **szakenonioi** „Alkoholszagú volt a lehelete.” [Kareno iki-va szakeno nioiga-sita.] ◇ **suki**

**alkoholszonda** ◇ **kokiarukórunódokensúuki** ◇ **sukikenszaki**

**alkoholtartalmú ital** ◇ **oszake** „Az alkoholtartalmú italok között nem találok a vörösbort!” [Oszakeno nakani-va akavaingaarimaszenga-]

**alkoholt és édességet egyaránt kedvelő** ◇ **nitórjú**

**alkoholteszt** ◇ **insukenmon** (szondázttatás)

**alkoholtilalom** ◇ **kinsu** „Az ország szigorú alkoholtilalmat vezetett be.” [Kuni-va genkakuna kinsu-o siita.] ◇ **kinsurei**

**alkoholtilalom alatti ország** ◇ **kinsukoku**

**alkoholtól felbátorodva** ◇ **jottaikioide** „Az alkoholtól felbátorodva megcsókolta az ismeretlen nőt.” [Jotta ikioide siranai dzsoszeinikiszu-o sita.]

**alkonzul** ◇ **fukurjódzsi**

**alkony** ◇ **taszogare** ◇ **higure** ◇ **júgure**

**alkonyat** ◇ **iriai** ◇ **kure** „alkonyati harangszó” [Kureno kane] ◇ **higure** ◇ **hinokure** ◇ **júgata** ◇ **júgure** „Közeledett az alkonyat.” [Júgurega csikakunatta.]

**alkonyati hóhullás** ◇ **boszecu**

**alkonyi szürkület** ◇ **bosoku** „Alkonyi szürkületbe burkolózott a város.” [Macci-va bosokuni cucumareta.]

**alkonyodik** ◇ **kureru** ◇ **taszogareru** „Kint már alkonyodott.” [Szotohamó taszogarete-ita.]

**alkonypir** ◇ **zansó** (naplemente után) ◇ **júbae** ◇ **jújake** ◇ **jókó**

**alkot** ◇ **umidaszu** „A szerző zseniális művet alkotott.” [Szakka-va keszszaku-o umi dasita.] ◇ **kumu** „3 kocsi alkotott egy szerelvényt.” [Szandaino sarjóga henszei-o kunda.] ◇ **keiszeiszuru** „A levegő és a víz egy rendszert alkot.” [Kúkito mizu-va hitocuno kei-o keiszeiszuru.] ◇ **kószeiszuru** „A képet alkotó kép-



pontok nagyok kicsik.” [Gazó-o kószeiszuru gaszo-va totemo csisizai.] ♦ **szeiszakuszuru** „Művet alkotott.” [Szakuhin-o szeiszakusita.] ♦ **szószakuszuru** „Eredeti művet alkotott.” [Dokuszótekiná szakuhin-o szószakusita.] ♦ **szoszeiszuru** „levegőt alkotó gázok” [Kúki-o szoszeiszuru kitai] ♦ **cukuriageru** „A politikus fényes korszakot alkotott.” [Szeidzsika-va kagajakasii dzsidai-o cukuri ageta.] ♦ **cukuridaszu** „Ez az művész sok művet alkotott.” [Kono geidzsucuka-va takuszan-no geidzsucuhin-o cukuri dasita.] ♦ **cukuru** „Szabályt alkotott.” [Rúru-o cukutta.] ♦ **naszu** „A csillagok csillagképeket alkotnak.” [Hosibosi-va szeiza-o naszu.] ♦ **emberről alkotott kép dzsinbucuzó** „Ez a film megpróbált képet alkotni egy tudósról.” [Kono eiga-va aru kagakusano dzsinbucuzóni szematta.] ♦ **párt alkot pea-o kumu** „Jégtáncos párt alkottak.” [Karera-va aiszudanszunopea-o kunda.]

**alkotás** ♦ **szaku** (valamilyen alkotás) „Bartók alkotása” [Barutókuono szaku] ♦ **szakuszei** ♦ **szakuhin** (mű) „Ez egy híres művész alkotása.” [Kore-va júmeina geidzsucukano szakuhin-deszu.] ♦ **szakubucu** „író alkotása” [Szakano szakubucu] ♦ **szeiszaku** ♦ **szószaku** ♦ **szószakubucu** (mű) ♦ **szósucu** ♦ **szózó** (teremtés) ♦ **ambiciózus alkotás jasinszaku** ♦ **díjnyertes alkotás dzsusószakuhin** ♦ **első alkotás debjúsaku** ♦ **híres alkotás meiszaku** ♦ **ikonikus alkotás daihjósaku** „Ez a film Magyarországot ikonikus alkotta.” [Kono eiga-va hangarino daihjósakudeszu.] ♦ **irodalmi alkotás bungakuszakuhin** ♦ **kiváló alkotás súszaku** ♦ **közös alkotás kjódószakuhin** ♦ **közös alkotás kjódószeszaku** (koprodukció) ♦ **nívós alkotás kaszaku** ♦ **pocsék alkotás daszaku** (csapnivaló munka) ♦ **sikeres alkotás hittoszaku** ♦ **származtatott alkotás nidzsiszószaku** „származtatott regény” [Nidzsiszószakuno sószecu] ♦ **új alkotás sinszaku**

**alkotásérzet** ♦ **taszszeikan**

**alkotási kedv** ♦ **szószakuijoku**

**alkotásvágy** ♦ **szószakuijoku** ♦ **szószakujoku**

**alkotmány** ♦ **kenpó** „A népnek be kell tartania az alkotmányt.” [Kokuminni-va kenpó-o matoru gimugaaru.] ♦ **íratlan alkotmány fu-**

**bunkenpó** ♦ **írott alkotmány szeibunkenpó** ♦ **Japán Alkotmány nihonkokukenpó** ♦ **réggi alkotmány kjúkenpó** ♦ **uralkodó által hozott alkotmány kinteikenpó**

**alkotmánybírószág** ♦ **kenpószai banso**

**alkotmányellenes** ♦ **iken-no** (alkotmányba ütköző) ♦ **kenpóihan-no** (alkotmánysértő) „Ez a törvény alkotmányellenes.” [Kono hóricu-va kenpóihan-deszu.]

**alkotmányellenesség** ♦ **iken**

**alkotmányi** ♦ **kenpódzsóno** „alkotmányi kérdés” [Kenpódzsóno mondai]

**alkotmányjog** ♦ **kenpó** ♦ **kenpógaku**

**alkotmányjogász** ♦ **kenpógakusa**

**alkotmány kihirdetés** ♦ **kenpóhappu**

**alkotmánymódosítás** ♦ **kaiken** ♦ **kenpókaiszei**

**alkotmánymódosítás híve** ♦ **kaikenronsa**

**alkotmányos** ♦ **kenpódzsóno** „alkotmányos jog” [Kenpódzsóno kenri] ♦ **góken** ♦ **gókentekina** „törvény alkotmányos értelmezése” [Hóricuno gókentekina kaisaku] ♦ **rikken**

**alkotmányos állam** ♦ **rikkenszeinokokka**

**alkotmányos kormányzás** ♦ **kenszei** ♦ **kenpószeidzsi**

**alkotmányos monarchia** ♦ **rikkenkunsukoku** ♦ **rikkenkunsuszei**

**alkotmányos politika** ♦ **rikkenszeidzsi**

**alkotmányosság** ♦ **góken** ♦ **gókenszei** ♦ **rikkensugi**

**alkotmányos uralom** ♦ **kenszei** ♦ **kenpószeidzsi**

**alkotmányozás** ♦ **rikken**

**alkotmányőr** ♦ **kenpónoban-nin**

**alkotmánysértés** ♦ **kenpóihan**

**alkotmánysértő** ♦ **kenpóihan-no** „Ez a törvényt módosítás alkotmánysértő.” [Kono kaiszeihó-va kenpóihan-deszu.]

**alkotmány ünnepe** ♦ **kenpókinenbi** (május 3)

**alkotmányvédelem** ♦ **goken**

**alkotó** ♦ **szeiszzeienzansi** (matematikai) ♦ **szószakuka** ♦ **szózósa** ♦ **boszen** (geometria)

**alkotóanyag** ♦ **szoszeibucu**

**alkotóelem** ♦ **gan-júszeibun** ♦ **kószeiszuru-kihonbussicu** ♦ **kószeibuhin** ♦ **kószeijószo** ♦ **szeibun** „víz alkotóelemei” [Mizuno szeibun] ♦ **szoszeibun**

**alkotóerő** ♦ **dokuszórjoku**

**alkotógárda** ♦ **szeiszakuhan**

**alkotói stílus** ♦ **szakufú** „Liszt alkotói stílusa” [Riszutono szakufú]

**alkotói szándék** ♦ **szakui**

**alkotói technika** ♦ **szószakugihó**

**alkotóképesség** ♦ **szószakurjoku** ♦ **szózó-szei** ♦ **szózó-rjoku**

**alkotókészség** ♦ **szószakurjoku**

**alkotóműhely** ♦ **vákusoppu**

**alkotóművész** ♦ **szakka**

**alkotórész** ♦ **kószeijószo** ♦ **szeibun** „levegő alkotórészei” [Kúkinó szeibun]

**alkotó tag** ♦ **szeiin**

**alkotótevékenység** ♦ **szószakukacudó**

**alkóv** ♦ **arukóbu**

**alkönyvtár** ♦ **szabudirekutori**

**alközpont** ♦ **kónaikókanki** (telefonközpont) ♦ **fukutosin** (másodlagos városközpont)

**alku** ♦ **kósó** (alkudozás) „Megszületett az alku.” [Kósóga nari tatta.] ♦ **torikime** (egyezség) „Nem tartotta magát az áralkuhoz.” [Kakakunotori kime-o mamoranakatta.] ♦ **torihiki** (üzlet) „Áll az alku.” [Torihiki-va matomatta.] ◇ **áralku kakakukósó**

**alkudik** ♦ **nedan-o kósószuru** „Alkudni tudni kell.” [Nedanno kósó-va dekiru hitoto dekinai hitogairu.]

**alkudozás** ♦ **kakehiki** (taktikus tárgyalás) „Jól tud alkudozni.” [Kare-va kake hikino dzsószuna hito.] ♦ **danpan**

**alkudozik** ♦ **kakeau** „Az eladóval alkudozott az árról.” [Ten-into nedan-o kake atta.] ♦ **kósószuru** (egyezkedik) „Alkudozni kezdtem a tévé árára.” [Terebino nedan-o kósósihadzsimeta.] ♦ **danpanszuru** „Alkudoztak a kártérítés áráról.” [Baisókinnicuite danpansita.] ♦ **nedan-o kósószuru** „Egy órai alkudozás után vette

meg az árut.” [Icsidzszikannedan-o kósósitekara sóhin-o katta.]

**alku megkötése** ♦ **teucsi** „Áll az alku!” [Kokode teucsinisimasó.]

**alkusz** ♦ **csúkaisa** (közvetítő)

**alkuszik** ♦ **nedankósószuru** „Két órán keresztül alkudtam erre a fényképezőgépre.” [Nidzszikankaketekonokamerano nedankósósitá.] ◇ **megalkuszik geigószuru** „Nem alkuszok meg senkivel.” [Hitoni geigósinaí.]

**alkut köt** ♦ **torihiki-o szuru** „A szakszervezett alkut kötött a munkáltatóval.” [Ródókumiai-va kojószagavato tori hiki-o sita.]

**áll** ① **ago** (testrészt) „A kezére rakta az állát.” [Ago-o teni noszeta.] ② **tacu** (ige) „Egy gyanús férfi állt a kapu előtt.” [Monno maeni ajasii otokoga tatteita.] ③ **tomaru** (megáll) „Baleset miatt 30 percig álltak a vonatok.” [Dzszikono eikjóde densa-va szandzsuppunkan tomatteita.] ④ **naritacu** (valamiből) „Ez a színdarab három felvonásból áll.” [Kono geki-va szanmakukara nari tatteiru.] ⑤ **futanszuru** (fizetik) „A fenntartási költséget a város polgárai állják.” [Idzsihi-va siminga futanszuru.] ⑥ **sidaidearu** (függ) „Rajtad áll, hogy mit hozol ki az életedből.” [Dó ikiteikuka, anata sidaideszu.] ⑦ **cuzuku** (folytatódik) „Hét nap s hét éjjel állt a lakodalom.” [Kekkonsiki-va nanokakan cuzuita.] ⑧ **taeru** (tűr) „Ez a növény állja a hideget.” [Kono sokubucu-va szamuszani taeru.] ⑨ **si-szódearu** „Vesztésre áll.” [Kare-va makeszóda.] ⑩ **hakadoru** (halad) „Hogy áll a projekt?” [Purodzsekuto-va hakadotteiru?] ♦ **agito** ♦ **otogai** ♦ **kunrinszuru** (ural) „Az ember a tápláléklánc tetején áll.” [Ningenga sokumocurenzanotoppuni kunrinsiteiru.] ♦ **szeikószuru** „Ezen áll vagy bukik a terv.” [Keikakuga sippaiszuruka szeikószurukakorenikakatteiru.] ♦ **szeisiszuru** (nyugalmi állapotban van) „A sarkcsillag úgy látszik, mintha állna.” [Hokkjokuszei-va szeisisiteirujóni mieru.] ♦ **szorotta** „tíz színből álló hajgumi készlet” [Dzsuh-sokuga szorottaheagomuszetto] ♦ **daszu** (ót terheli) „Ő állta az összes költséget.” [Kare-va szubeteno hijó-o dasita.] ♦ **tatazumu** „A tengerparton egy hotel állt.” [Kaigan-nihoteruga tatazundeita.] ♦ **teisiszuru** „Az autók állnak a piros lámpánál.” [Akasingóde

kuruma-va teisisiteiru.] ♦ **teitonszuru** „A front áll.” [Zenszenga teitonsiteiru.] ♦ **teihakuszuru** (ki van kötve) „A kikötőben áll egy hajó.” [Minatoni funega teihakusiteiru.] ♦ **dekiru** „Miből áll a levegő?” [Kúki-va nanikara dekiteiruka?] ♦ **naru** (tevődik össze) „Ez a készlet 6 csészből áll.” [Konoeszupureszszokappu-va rokkumikara narimaszu.] ♦ **mi-o tódzsiru** „A rendszerellenesekhez állt.” [Hantaiszeihani mi-o tódzsita.] ♦ **mocu** „A költségeket majd én állom.” [Hijó-va bokuga mocu.] ♦ **állja a szavát jakuszoku-o mamoru** ♦ **áll mögötte valami ivakucukidearu** „Emögött az esküvő mögött áll valami.” [Kono kekkon-va ivakucukida.] ♦ **arányban áll hireiszuru** „A hozam nagysága arányban áll a kockázattal.” [Rimarvarino ókisz-va riszukuni hireiszuru.] ♦ **azt sem tudja, hol áll a feje me-o mavaszu** „Azt sem tudtam, hol áll a fejem a sok munkától.” [Sigotono iszogasiszani me-o mavasita.] ♦ **azt sem tudja, hol áll a feje jare** „A zongora és balett különórától, azt sem tudom, hol áll a fejem.” [Jarepianoda, barédato narai gotoni iszogasii.] ♦ **bosszút áll fukusú-o hataszu** „Bosszút állt.” [Fukusú-o hatasita.] ♦ **bosszút áll kataki-o ucu** „Bosszút álltam apám haláláért.” [Csicsino kataki-o utta.] ♦ **bosszút áll ada-o ucu** „Bosszút állt apja haláláért.” [Csicsino ada-o utta.] ♦ **bosszút áll ada-o kaesz** „Bosszút álltam a szüleimet ért sérelemért.” [Ojano ada-o kaesita.] ♦ **csak áll tacsicukuszu** „Csak álltam és néztem a gyönyörű tájat.” [Szubarasii kesiki-o nagamete taci cukusita.] ♦ **csak áll és áll tacsicukuszu** „Csak álltam és álltam, megfeledezve az idő múlásáról is.” [Tokigatacunomo vaszurete taci cukusiteita.] ♦ **élre áll szendó-o kiru** „A lázadás élére állt.” [Kare-va hanranno szendó-o kitta.] ♦ **esőre áll furiszóda** „Esőre áll az idő.” [Amega furiszóda.] ♦ **feje te-tejére áll ten-javan-janinaru** „Feje tetejére állt a világ.” [Szeikaigaten-javan-janinata.] ♦ **fejre áll daunszuru** (leissza magát) „Már egy pohár bortól is fejre állok.” [Vain ippaidakededaunszuru.] ♦ **fejtetőre áll tentószuru** „A balesetben a kocsi fejtetőre állt.” [Dzsi-kode kuruma-va tentósita.] ♦ **fejtetőre áll szakaszjaninaru** „Télen meleg van, nyáron hideg van. Fejtetőre állt a világ.” [Fuju-va acukute, nacu-va szamukute, szeikaiga szakaszani-

natteiru.] ♦ **felkopik az álla kuihagureru** „Ha ilyen végzettséged van, nem kell félned, hogy felkopik az állad.” [Kono sikakuszaeareba kuihagurerukoto-va nai.] ♦ **felkopik az álla agogahiagaru** ♦ **felkopik az álla kucsigahiagaru** „Ha csak a nyugdíjamba támaszkodok, felkopik az állam.” [Nenkindakede-va kucsigahiagaru.] ♦ **hadban áll kószencsúdearu** „Hadban áll a szomszéd országgal.” [Ringokuto kószencsúdearu.] ♦ **halomban áll jamazumininaru** „Halomban állnak az iratok az asztalon.” [Cukueno ueni-va soruiga jamazumininatteiru.] ♦ **harcban áll tatakatteiru** „Harcban áll az egész világgal.” [Zenszekaito tatakatteiru.] ♦ **hegyekben áll szanszekiszuru** „Hegyekben áll a munkám.” [Sigotoga szanszekisiteiru.] ♦ **hogy áll dó** „Hogy áll a mérkőzés?” [Siai-va dó?] ♦ **jogában áll kengaar** „Jogában áll hallgatni.” [Anatani-va mokuhikengaarimaszu.] ♦ **jól áll niau** „Jól áll neked ez a blúz.” [Anatanikonoburauszu-va niau.] ♦ **jól áll szamaninaru** „Bármit vesz fel, jól áll neki.” [Kanodzso-va nani-o kitemoszamaninaru.] ♦ **készen áll dzsunbiga totonou** „Készen álltak a támadásra.” [Kógekino dzsunbiga totonotta.] ♦ **készenlétben áll taikiszuru** „A tűzoltók 24 órán át készenlétben állnak.” [Sóbósa-va nidzsújodzszikantaiszeide taikisiteiru.] ♦ **kezelés alatt álló karjósúno** „kezelés alatt álló beteg” [Karjósúno kandzsa] ♦ **kézen áll szakadacsiszuru** „Kézen állva sétáltam.” [Szakadacsisite aruita.] ♦ **kézre álló tegorona** „kézre álló munka” [Tegorona sigoto] ♦ **közel álló sitasii** „A munkahegyemen sajnos nincs hozzám közel álló ember.” [Kaisani-va zan-nennagara sitasii hitogaimaszin.] ♦ **középpontjában áll csúsininaru** „Ő áll a csoportosulás középpontjában.” [Kare-va kono súdanno csúsininatteiru.] ♦ **közönség elé áll kózanigar** „Idős korában is közönség elé állt.” [Kare-va ban-nenmo kózan agatta.] ♦ **küszöbön állás bjójomidankai** „Küszöbön áll az új termék kibocsátása.” [Sinszeihinga bjójomi dankaini haitta.] ♦ **leszik az álla csóbikkuriszuru** „Olyan szépen ki fogok porszívózni, hogy leesik az állad!” [Csóbikkuriszuruhodo kireini szódzsikikakerujo!] ♦ **lesben áll macsibuszeru** „Az erdőben lesben állt az ellenség.” [Morini tekiga macsibuszeteita.] ♦ **lesben állás macsibusze** ♦

**másik fél állja mukómocsi** „A szállítási díjat a másik fél állja.” [Szórjó-va mukó mocsideszu.] ◇ **mögötte állás ómoto** (valójában) „Valójában a maffia áll emögött.” [Kono szagino ómoto-va jakuzada.] ◇ **munkába áll sűg-jószuru** „Ha gazdag vagy, nem szükséges munkába állnod.” [Okanemocsidareba sűg-jószuru hicujószeganai.] ◇ **neki áll feljebb gjakugire** „Mondtam neki, hogy ne szemeteljen, és még neki állt feljebb.” [Karenigominopoi szuteo csűisitara gjakugiresita.] ◇ **neki áll feljebb hirakinaoru** „Ő volt a hibás, de még neki állt feljebb.” [Karega varuinoni hiraki naotta.] ◇ **nem tudja hol áll a feje atamagakonran-szuru** „Nagyon sok a munkám, azt sem tudom, hol áll a fejem.” [Iszogasiszugite atamaga konransiteiru.] ◇ **nem tudja, hol áll a feje jataratoiszogasii** „Sok tennivaló van, nem tudom, hol áll a fejem.” [Jarukotogatakuszanatte, jatarato iszogasii.] ◇ **nem tudni hol áll csúniuku** „Nem tudni hol áll a kapcsolatunk.” [Karetono kankei-va csúni uiteiru.] ◇ **ört áll hosónitacu** (katona) „A katona ört állt” [Heisi-va hosóni tatta.] ◇ **pihenteti az állát a kezén hoozue-o cuku** ◇ **rendelkezés-re áll jósitearu** ◇ **rosszul áll niavanai** „Rosszul áll neked a hosszú haj.” [Kimini nagai kamiha niavanai.] ◇ **sorba áll narabu** „A bolt előtt sorban álltak.” [Miszeno maeni hitoga narandeita.] ◇ **sorfalat áll kabe-o cukuru** ◇ **szándékában áll isigaaru** „Szándékában áll megházasodni.” [Kare-va kekkonno isigaaru.] ◇ **szóba áll hanasitekureru** „A feleségem már három napja nem áll szóba velem.” [Cuma-va bokutomó mikkakanhanasitekurenai.] ◇ **távol áll cumori-va nai** (nincs szándékában) „Távol áll tőlem, hogy sértegessem.” [Kizucukerucumori-va arimaszen.] ◇ **távol állás muen** „Távol áll tőlem a sport.” [Boku-va szupócuto-va muenda.] ◇ **teljes összegben áll marugakaeszuru** „Teljes összegben álltam a költségeket.” [Hijó-o marugakaesita.] ◇ **térden áll dogezaszuru** „Térden állva kér bocsánatot.” [Domezasite ajamaru.] ◇ **tótágast áll hikkurikaeru** (felborul) „Tótágast áll a világ.” [Szeikaigahikkuri kaerótositeiru.] ◇ **útját áll kobamu** „Útját állta az ellenségnek.” [Tekino sinnjú-o kobanda.] ◇ **útját állja saegiru** „A kerítés útját állta az emberáradatnak.” [Szaku-va hitono nagare-o saegit-

teita.] ◇ **vérrokonságban áll csigacunagaru** „Nem állok vérrokonságban vele.” [Kareto-va csiga cunagatteinai.] ◇ **vesztésre áll reszszzeitonaru** „A háborúja lassan vesztésre állt.” [Szenkjoku-va sidaini reszszzeitonatta.] ◇ **viszonoz ada-o kaeszu** „Gonoszsággal viszonozta a szívességet.” [On-o adade kaesita.]

**álláb** ◆ **kaszoku** (egysejtűben) ◆ **giszoku**

**áll a bál** ◆ **gotagotaszuru** „A szomszédunknál megint áll a bál.” [Tonarino kazoku-va matagotagotasiteiru.]

**állag** ◆ **kondison** „Hosszasan megőriztük a lakás állagát.” [Tenokondison-o nagaku tamotteita.] ◆ **dzsótai** (állapot) „Ennek a használt lakásnak jó az állaga.” [Kono csúkono ie-va dzsótaigaiideszu.] ◆ **sokkan** (evés közben érzett) „Jó az állaga ennek a süteménynek.” [Kono okasino sokkangaszukida.] ◇ **bőr állagának fordulópontja ohadanomagarikado** „25 éves kor a bőr állagának fordulópontja.” [Nidzsúgoszjai-va ohadano magari kadoda.] ◇ **fa állaga mokusicu**

**állagjavító** ◆ **sokkan-o jokuszurutenkabucu**

**állagromlás** ◆ **tacsiguszare**

**Allah** ◆ **ará**

**állam** ◆ **kokka** „Az állam a csőd szélén áll.” [Kokka-va hatansikaketeiru.] ◆ **sú** „Lehet japán étel enní Amerika Florida államában?” [Amerikanofurorida súde vasoku-va taberemaszuka?] ◆ **szeifu** (kormány) „Súlyosnak tartotta az állam felelősségét.” [Szeifuno szekinin-o omoku mita.] ◇ **alkotmányos állam rikenszeinokokka** ◇ **békés állam heivakokka** ◇ **feudális állam hókenkokka** ◇ **független állam dokuricukokka** ◇ **jogállam rikenszeinokokka** ◇ **kapitalista állam sihonsugikokka** ◇ **kereskedőállam cúsókokka** ◇ **liberális állam dzsijúsugikokka** ◇ **nemzetállam minzokukokka** ◇ **rendőrállam keiszacukokka** ◇ **semleges állam csúricukoku** ◇ **soknemzetiségű állam mozaikukokka** ◇ **szocialista állam sakasugikokka** ◇ **szövetségi állam renpókokka** ◇ **szuverén állam sukenokokka** ◇ **többszemzetiségű állam taminzokukokka** ◇ **ütközőállam csúkankokoku** ◇ **vegyes nemzetiségű állam taminzokukokka**

állam adóbevétele ♦ **kokuzeisúnjú**

államadósság ♦ **kokuszai**

államalapítás ♦ **kenkoku**

államalapítás napja ♦ **kenkokukinenbi** „Japán államalapítás napja február 11, Magyarországé augusztus 20.” [Nihonno kenkokukinenbi-va nigacudzszúicsinicsi, hangaríno-va hacsigacu hacukadeszu.]

állam által választott ♦ **kanszen**

államapparátus ♦ **kokkakikan** ♦ **szeifukikan** (kormányapparátus)

államcsíny ♦ **kúdetá** „Államcsíny volt.” [Kúdetága okotta.] ♦ **szeihen** „Államcsínyt tervezett.” [Szeihen-o kakuszakusita.]

államcsőd ♦ **szaimufurikó**

állam elleni bűncselekmény ♦ **kokudzsihan** ♦ **szeidzsihan**

államelmélet ♦ **kokkaron** ◊ pluralista államelmélet **tagentekikokkaron**

államelnök ♦ **daitórjó**

államelvű ♦ **kokkasugisa** (ember) ♦ **kokkasugitekina**

államelvűség ♦ **kokkasugi**

államérdek ♦ **kokueki** „Félő, hogy ez az egyezmény államérdeket sért.” [Kono dzsójaku-va kokueki-o szokonau oszoregaaru.]

állam és egyház fúziója ♦ **szaiszeiicscsi**

állam és egyház összenövése ♦ **szaiszeiicscsi**

állam és nép ♦ **kanmin**

állam és vallás szétválasztása ♦ **szeikjó-bunri**

államférfi ♦ **iszeisa** ♦ **szeikainokjotó**

államforma ♦ **kokutai** ♦ **kokkaszeido** (államrend) ♦ **szeitai** ◊ demokratikus államforma **minsuszeitai** ◊ monarchikus államforma **kunsuszeitai** ◊ republikánus államforma **kjóvaszeitai**

államfő ♦ **gensu** ♦ **kokkagensu** ♦ **kokkasuszeki**

államfő által aláírt levél ♦ **sinso**

államfői jegyzék ♦ **kokuso**

államgépezet ♦ **kokkakikan**

államhatalmi ágak ♦ **szanken** (törvényhozói, végrehajtó, bírói)

államhatalmi eszközökhöz nyúl ♦ **kjóken-o hacudószuru**

államhatalom ♦ **kjóken** ♦ **kókenrjoku** ♦ **kokkakenrjoku** ♦ **kokken** ◊ központosított államhatalom **csúósüken**

államhatár ♦ **kokkjó**

államháztartás ♦ **kokkazaiszei**

államháztartási hiány ♦ **zaiszeiakadzsi**

állami ♦ **kanszecuno** ♦ **kótekina** „állami intézmény” [Kótekina kikan] ♦ **kóricu** „állami iskola” [Kóricugakkó] ♦ **kokuei** (állam által üzemeltetett) „állami vállalat” [Kokueikigjó] ♦ **kokujú** (állami tulajdonú) ♦ **kokuricu** (állam által alapított) „állami kutatóintézet” [Kokuricukenkjúdzo]

állami adó ♦ **kokuzei**

állami alapítás ♦ **kanszecu** ♦ **kanricu** ♦ **kokuricu**

állami alkalmazott ♦ **kokkakómuin**

állami bank ♦ **kokuricuginkó**

állami beavatkozás ♦ **kokkátószei**

állami díj ♦ **kunsó** „Ma kiosztották az állami díjakat.” [Kunsóga ataerareta.]

állami dolgozó ♦ **kómuin** (közalkalmazott)

állami egyetem ♦ **kóricudaigaku** ♦ **kokuricudaigaku**

állami ellenőrzés ♦ **kótekikanri**

állami engedélyhez köt ♦ **kokuteinisuru** „Állami engedélyhez kötötték a tankönyveket.” [Kjókasó-o kokuteinisita.]

állami érdemrend ♦ **kunsó**

állami érdemrenddel kitüntetett személy ♦ **kunsódzszusósa**

állami erdők és mezők ♦ **kokujúrin-ja**

állami erdőség ♦ **kokujúrin**

állami értékpapír ♦ **szeifusóken**

állami és civil szféra ♦ **kanmin** „állami és civil szféra együttműködése” [Kanminno kjórijoku]

állami és önkormányzati kötvény ♦ **kószai**

állami és vallási ünnep ♦ **sukuszaidzsicu**

állami fenntartás ♦ **kokuei**

állami föld ♦ **kokujúcsi**

állami gazdaság ♦ **kokueinódzso**

államigazgatás ♦ **gjószei** ♦ **gjószeikikan**  
(közigazgatási szerv) „Az államigazgatásnál dolgozik.” [Gjószeikikande hataraku.]

államigazgatási per ♦ **gjószeiszoso**

államigazgatási reform ♦ **gjószeikaikaku**

államigazgatási szervezet ♦ **gjószeikikó**

állami hivatal ♦ **kancsó** (kormányhivatal) ♦ **jakuso**

állami hivatalba kerül ♦ **sikanszuru**

állami hivatalnok ♦ **kanri** ♦ **kanrjó** ♦ **sikan**

állami igény ♦ **kandzsu**

állami irányelv ♦ **kokuze**

állami irányítás ♦ **kan-ei**

állami irányítás alá von ♦ **kan-eikasuru**  
(államosít) „A templom területének egy részét állami irányítás alá vonták.” [Terano sikicsino icsibu-o kan-eikasita.]

állami iskola ♦ **kangaku** ♦ **kóricugakkó** „állami iskola és magániskola” [Kóricugakkóto sioricugakkó] ♦ **kóricukó** ♦ **kokuricugakkó**

állami jelentés ♦ **hakuso**

állami kárpótlás ♦ **kokkabaisó**

állami kiadás ♦ **kóhi**

állami kirendeltség ♦ **sicsó**

állami kitüntetés ♦ **kunsó**

állami kórház ♦ **kokuricubjóin**

állami kölcsön ♦ **kokkasicuke** (állam által adott kölcsön)

állami költség ♦ **kanpi** „Állami költségen utazott.” [Kanpide rjokósita.] ♦ **kokuhi** „Állami költségen tanul.” [Kokuhide benkjószuru.]

állami költségvetés ♦ **kokkajoszan**

állami középiskola ♦ **kóricukókó**

államilag elismert képesítés ♦ **kokkasika-ku**

államilag elismert sintó közösségek ♦ **kjóhasintó** (Meidzsi-korban)

államilag garantált kötvény ♦ **szeifuhosószai**

államilag kijelölt ♦ **kokutei**

államilag létrehozás ♦ **kanszei** „államilag létrehozott szervezet” [Kanszeino dantai]

államilag megszabott ♦ **kokutei**

államilag megszabott adókulcs ♦ **kokutei-zeiricu**

államilag gyártás ♦ **kanszei** „államilag gyártás vagy saját készítés” [Kanszeika siszei]

állami meghívott ♦ **kokuhin**

állami monopólium ♦ **szenbaiszei**

állami nyugdíj ♦ **kótekinenkin** ♦ **kokumin-nenkin** „állami nyugdíj és magánnyugdíj” [Kokumin-nenkinto kodzsin-nenkin]

állami, önkormányzati és vállalati kötvény ♦ **kószazai**

állami ösztöndíj ♦ **kanpirjúgaku**

állami ösztöndíjas ♦ **kokuhisógakuszei**

állami ösztöndíjas diák ♦ **kanpirjúgaku-szei**

állami ösztöndíjas vendégdíák ♦ **kokuhirjúgakuszei**

állami pénzgazdálkodás ♦ **kokkazaiszei**

állami pénzügy ♦ **kóko**

állami politika ♦ **kokuszaku**

állami statisztikai hivatal ♦ **kokkatókeik-joku**

állami számvévesztés ♦ **kokkakaikeikenszain**

állami szektor ♦ **kókjóbumon** „állami szektor és magánszektor” [Kókjóbumonto minkanbumon]

állami szerencsejáték ♦ **kóeigjanburu**

állami szerv ♦ **kancsó** ♦ **szeifukikan**

állami szervezetek szabályozása ♦ **kanszei**

állami szféra ♦ **kankai** „Állami szférába került.” [Kankaini haitta.]

állami szolgálat ♦ **kanto**

állami támogatás ♦ **kótekisien** ♦ **kokkohodzso** ♦ **szeifunhodzsokin**

állami társaság ♦ **kókjókiigjótai**

állami temetés ♦ **gódósó** ♦ **kokuszó** (érendemre való tekintettel)

**állami tervbizottság** ♦ **kokkakeikakuiinkai**

**állami tiszteletadással eltemet** ♦ **kokuszoniszuru** „A miniszterelnököt állami tiszteletadással temették el.” [Susó-va kokuszóniszareteta.]

**állami tulajdon** ♦ **kokujú** „Állami tulajdonba vette a földet.” [Tocsi-o kokujúnisita.]

**állami tulajdonú** ♦ **kokujú** „állami tulajdonú bank” [Kokujúginkó]

**állami üzemeltetés** ♦ **kanszecu** ♦ **kóei**

**állami vagyon** ♦ **kokujúzaiszan** ♦ **kokkasiszanszan**

**állami vagyonügynökség** ♦ **kokkasiszankanricsó**

**állami vállalat** ♦ **kan-eikigjó** ♦ **kokujúkigjó**

**állami vasút** ♦ **kokuteecu** „állami- és magánvasút” [Kokutecutó sitecu] ♦ **kokujúteudó**

**államkapitalizmus** ♦ **kokkasihonsugi**

**államkincs** ♦ **kokuhó**

**államkincstár** ♦ **ókurasó** ♦ **kokko** „Ez a pénz bekerül az államkincstárba.” [Kono okanega kokkoni hairu.]

**államkötvény** ♦ **kószai** „A kormány államkötvényt bocsátott ki.” [Szeifu-va kószai-o hakkó-sita.] ♦ **kokuszai** „Országunk túl sok államkötvényt bocsátott ki.” [Vaga kuni-va kokuszai-o hakkósiszugiteiru.] ◇ **deficitfinanszírozó államkötvény akadzsikokuszai** ◇ **lakossági befektetőknek szóló államkötvény kodzsinmukekokuszai** ◇ **rövidlejáratú államkötvény tankikokuszai**

**államközi egyezmény** ♦ **kokkakandzsjaku**

**államközi kapcsolatok** ♦ **kokkakankankei**

**állammonopolista kapitalizmus** ♦ **kokkado-kuszensihonsugi**

**államnyelv** ♦ **kokugo** ♦ **kokkago**

**államok szövetsége** ♦ **gassúkoku**

**államosít** ♦ **kan-eikasuru** „Államosította a bányát.” [Kózan-o kan-eikasita.] ♦ **kokueikaszuru** „Azt a vállalatot államosították.” [Szono kijjó-va kokueikasareteta.] ♦ **kokujú-**

**kaszuru** „A háború után államosították a gyárat.” [Szungokaisa-va kokujúkasareteta.]

**államosítás** ♦ **kokueika** ♦ **kokujúka**

**állampapír** ♦ **kokuszai** (államkötvény) „Magyar állampapírokba fektet.” [Hangari kokuszaini tósiszuru.] ♦ **szeifusóken** (állami értékpapír)

**állam parlamentje** ♦ **súgikai** (Amerikában)

**állampecsét** ♦ **kokudzsi**

**állampolgár** ♦ **kómin** „állampolgári kötelesség” [Kóminno gimú] ♦ **kokumin** „Az állampolgárok elégedetlenek voltak.” [Kokumin-va man-zokusiteinakatta.] ◇ **idegen állampolgár gajikodzsin**

**állampolgári ismeretek** ♦ **kóminka** (régii tanítárgy neve)

**állampolgárság** ♦ **kokuszeki** „Japán nem ismeri el a kettős állampolgárságot.” [Nihonde-va nidzsunó kokuszeki-o mocukoto-va dekimaszen.] ♦ **siminken** ◇ **felveszi az állampolgárságot kikasuru** „Felvette a magyar állampolgárságot.” [Kare-va hangarini kikasita.] ◇ **ismeretlen állampolgárságú kokuszekifumeino** „ismeretlen állampolgárságú személy” [Kokuszekifumeino hito] ◇ **kettős állampolgárság nidzsjúkokuszeki**

**állampolgárság adományozása** ♦ **kokuszekifujó**

**állampolgárság elbírálása születési hely szerint** ♦ **sussócsisugi**

**állampolgárság elvesztése** ♦ **kokuszeki-szósicu**

**állampolgárság megszerzése** ♦ **kika** ♦ **kokuszekisutoku**

**állampolgárság nélküli személy** ♦ **mukokuszekisa**

**állampolgárságot szerzett idegen** ♦ **kikadzsin**

**állampolgárságról lemondás** ♦ **kokuszehóki**

**államrend** ♦ **kokkaszeido**

**államrendszer** ♦ **kokkaszeido** (államrend)

**állam spirituális védelme** ♦ **csingokokka**

**államstruktúra** ♦ **kokutai**

**államszervezet** ♦ **gjószeiszosiki**

**államszocializmus** ♦ **kokkasakaisugi**  
**államszövetség** ♦ **gassúkoku** ♦ **renpó**  
**államszuverenitás** ♦ **kokkasuken**  
**államtanács** ♦ **kokkahjógikai**  
**államtitkár** ♦ **kokumucsókan** ◊ **belügyi államtitkár naimucsókan** ◊ **helyettes államtitkár kokumudzsikanho** ◊ **helyettes államtitkár dzsikan** ◊ **kereskedelmi államtitkár sómucsókan** ◊ **külgügyi politikai államtitkár gaimuszeimudzsikan**  
**államtitok** ♦ **kokkakimicu** „Államtitkot szívartogatott ki.” [Kokkakimicu-o morasita.]  
**államtudomány** ♦ **kokkagaku**  
**államügy** ♦ **kokudzsi** ♦ **kokumu** „Igazgatja az államügyeket.” [Kokumu-o cukaszadoru.]  
**államügyész** ♦ **kenszacukan** ◊ **helyettes államügyész dzsiszekikendzsi**  
**államünnep** ♦ **sukudzsicu** (piros betűs ünnep)  
**államvallás** ♦ **kokkjó**  
**államvasút** ♦ **kokujútecudó** ♦ **sószen**  
**államvasutak** ♦ **kokutecu**  
**államvédelem** ♦ **kokubó**  
**államvédelmi szerv** ♦ **bóeicsó**  
**államvezetés** ♦ **kokuszei** „A választások után megújult az államvezetés.” [Szenkjogo kokuszeiga issinsita.] ♦ **siszszei** ♦ **csikoku**  
**államvezetési tanácsadás** ♦ **hohicu** (császári)  
**államvizsga** ♦ **kokkasiken** ♦ **szocugjósiken** (záróvizsga)  
**állandó** ① **fuhen-no** (változatlan) „A fénysebesség állandó.” [Kószoku-va fuhendearu.] ② **ta-emanai** (szakadatlan) „Állandó támadások érték.” [Kare-va tae manai kógeki-o uketa.] ③ **teiszu** (matematikai) „Mekkora a gravitációs állandó?” [Ban-júinrjokuteiszu-va ikuradeszuka?] ④ **itteino** (egy bizonyos) „Az autó állandó sebességgel haladt.” [Kuruma-va itteinoszupídode hasitteita.] ♦ **anteisita** (stabil) „Állandó munkahelyem van.” [Anteisita sigotoni cuiteimaszu] ♦ **ittei** „állandó hőmérséklet” [Itteiondo] ♦ **itteiszuru** „A tó vízmennyisége egész évben állandó.” [Mizúmimo szuirjó-va icsinen-o cúdzsite itteisiteiru.] ♦ **itteifuhen-no** ♦ **eikjútekin** „állandó gyarmat” [Eikjú-

tekin sokumincsi] ♦ **eigófuhen-no** ♦ **eizokutekin** (végtelenségig folytatódó) „A termék állandó fejlesztésére van szükség.” [Szeihinno eizokutekin kaizenga hicujódeszu.] ♦ **kimatta** (eldöntött) „A turmixgépnek nincs állandó helye a konyhában.” [Daidokoronimikiszano kimatta basoganai.] ♦ **keizokutekin** (folyamatos) „Szeretnék állandó jövedelmet biztosítani magamnak.” [Keizokutekin súnjú-o kakuhositai.] ♦ **kókjútekin** „állandó bázis” [Kókjútekin kicsi] ♦ **kódzsó** ♦ **kódzsotekina** (folyamatos és stabil) „Az új munkaerő állandó utánpótlására van szükség.” [Dzsinzaino kódzsotekina kakuhoga hicujódeszu.] ♦ **kószú** ♦ **kotei** „állandó jövedelem” [Koteisúnjú] ♦ **konszutanto** ♦ **konszutantona** „Állandó megrendeléseket ad.” [Konszutantona haccsú-o cuzukeru.] ♦ **dzsódzszufudan-no** ♦ **dzsósú** ♦ **dzsócsi** ♦ **dzsóren-no** „állandó vendég” [Dzsórenno kjaku] ♦ **szutedina** (stabil) ♦ **szutedina** (stabil) „Jelenleg nincs állandó kapcsolatom.” [Imahaszutedina aitegainai.] ♦ **szeiki** ♦ **taezaru** „állandó erőfejlesztés” [Taezaru dorjoku] ♦ **csakudzsicuna** „haszon állandó halmozódása” [Csakudzsicuna riekino cumi kaszane] ♦ **cunenaru** ♦ **cunehigorokarano** „Állandóan törekedni kell a biztonságra.” [Cunehigorokarano anzentaiszaku-ga hicujódeszu.] ♦ **tei** (meghatározott) „Japánba helyezte az állandó lakcímét.” [Kare-va nihonkokunaini teidzsúso-o oita.] ♦ **tegatai** „állandó kereslet” [Tegatai dzsujó] ♦ **pámanento** ♦ **higorono** „Állandó erőfejlesztésünk gyümölcsöző lett.” [Higorono dorjokuga mi-o muszunda.] ♦ **regjurá** „állandó műsor” [Regjurá bangumi] ◊ **rugóállandó baneteiszu**

**állandó alkalmazott** ♦ **dzsókinsa** ♦ **szeisain** ◊ **korlátozott jogú állandó alkalmazott dzsunsain**

**állandóan** ♦ **icumo** (mindig) „Állandóan elkésik.” [Kare-va icumo okureru.] ♦ **kódzsotekini** (folyamatosan ugyanazt) „Veszélyes állandóan sugárzást kapni.” [Kódzsotekini hósaszen-o abiruto kikendeszu.] ♦ **sidzsú** (folyvást) „Állandóan a tévét nézi.” [Sidzsútéreb-i-o miteiru.] ♦ **soccsú** (folyvást) „Állandóan külföldre utazik.” [Kare-va soccsú kaigairjokósiteiru.] ♦ **taezu** (szakadatlanul)



„Állandóan stressz alatt volt.” [Kare-va taezusutoreszu-o kandzsita.] ♦ **taemanaku** (szünet nélkül) „Állandóan köhögött.” [Kare-va tae manaku szeki-o siteita.] ♦ **csakudzsicuni** „A körmünk állandóan növekszik.” [Cume-va csakudzsicuni nobiteiru.] ♦ **csokocsoko** „állandóan mozog” [Csokocsoko ugoiteiru.] ♦ **csokomaka** „állandóan mozog” [Csokomaka ugoku] ♦ **cuneni** (mindig) „Állandóan a munkájáról beszél.” [Cuneni sigotonicuite hanasiteimaszu.] ♦ **bakariszuru** (csinál valamit) „Állandóan süteményt eszik.” [Kanodzso-va okasibakari tabeteiru.] ♦ **higoro** „Állandóan a következők járnak a fejemben.” [Higorokangaeteiruno-va , konojónakotodeszu.] ♦ **hikkirinasini** „A gyerek állandóan az ajtót nyitogatta.” [Kodomo-va hikkiri nasinidoao ake tatesita.]

**állandóan azt bújja** ♦ **neccsúszuru** „Állandóan a képregényeket bújja.” [Mangani neccsúszuru.]

**állandóan csinál** ♦ **kamakeru** „Állandóan csak játszik.” [Gémunikamaketeiru.]

**állandóan fejlődik** ♦ **nissingeppozuru** „A technológia állandóan fejlődik.” [Gidzsucu-va nissingeppositeiru.]

**állandóan használ** ♦ **dzsójószuru** „Állandóan kontaktlencsét használlok.” [Kontakutorenzu-o dzsójósiteiru.]

**állandóan mellette** ♦ **cukikiride** „Állandóan a beteg mellett volt, úgy ápolta.” [Cuki kiride bjóninno mendó-o mita.] ♦ **cukikkiri** „Úgy ápoltam édesanyámat, hogy el sem mozdultam mellette.” [Cukikkiride haha-o kanbjósita.]

**állandóan ott állomásozó** ♦ **dzsócsúno**

**állandóan ott tartózkodik** ♦ **dzsócsúszuru** „A gondnok állandóan az épületben tartózkodik.” [Konobiruni kanringa dzsócsúsiteiru.]

**állandóan ott tartózkodik** ♦ **dzsócsúno**

**állandóan szükség van rá** ♦ **daikacujakuno** „Állandóan szükség volt a kenyérsütőre.” [Pan jaki ki-va daikacujakudatta.]

**állandó ár** ♦ **kódzsókakaku**

**állandó arány** ♦ **teiricu**

**állandó arányú** ♦ **teiricuno**

**állandó átutalási megbízás** ♦ **dzsidófurikomi** ♦ **teigakudzsidófurikomi**

**állandó bázis** ♦ **eikjúkicsi**

**állandó bevétel** ♦ **koteisúnjú**

**állandó bizottság** ♦ **dzsószecuiinkai** ♦ **dzsócsiiinkai** ♦ **dzsónin-iinkai** „parlamentí állandó bizottság” [Kokkaidzsónin-iinkai]

**állandó diakónus** ♦ **súsindzsoszai**

**állandó dolgozó** ♦ **szeikidzsúgjón**

**állandó előfizető** ♦ **dzsódzsikódokusa**

**állandó előrehaladás** ♦ **zensin**

**állandó énekes** ♦ **szenzokukasu** „hotel állandó énekes” [Hoteruno szenzokukasu]

**állandó fejlődés** ♦ **nissingeppo**

**állandó fizetésemelés** ♦ **teisó**

**állandó fog** ♦ **eikjúsi** (maradó fog)

**állandó győzelem** ♦ **dzsósó**

**állandó hadsereg** ♦ **dzsóbigun** ♦ **szeikigun**

**állandó hőmérséklet** ♦ **kóon** ♦ **dzsóon** ♦ **teion**

**állandó játékos** ♦ **regjurászensu**

**állandó jelleggel létrehoz** ♦ **dzsószecuzuru** „Állandó menedékhelyet hozott létre.” [Serutá-o dzsószecusita.]

**állandó jövedelem** ♦ **kódzsóotoku** ♦ **kódzsótekinasúnjú** ♦ **koteisúnjú** ♦ **teisúnjú** „Nincs állandó jövedelme.” [Kare-va teisúnjúganai.]

**állandó kapcsolat** ♦ **dzsódzsiszecuzoku** „állandó internetes kapcsolat” [Intánettono dzsódzsiszecuzoku]

**állandó karmester** ♦ **dzsóninsikisa**

**állandó képviselő** ♦ **dzsónindairinin** „laccímmel nem rendelkező állandó képviselője” [Hikjodzúsano dzsónindairinin]

**állandó kiállítás** ♦ **dzsószecutendzsi**

**állandó költség** ♦ **fuhenijó**

**állandó körforgás** ♦ **ruten** ◊ **élet és halál**  
**állandó körforgása szeiszairuten**

**állandó közönség** ♦ **ómukó**

**állandó laccímmel nem rendelkező** ♦ **dzsúsofuteino** „állandó laccímmel nem rendelkező ember” [Dzsúsofuteino hito]

**állandó lakóhely** ♦ **teidzsúso** ♦ **teidzsúcsi**  
♦ **honszekicsi**

**állandó lakos** ♦ **eidzsúsa** ♦ **teidzsúsa**

**állandó létesítés** ♦ **dzsószezu**

**állandó mágnes** ♦ **eikjúdzsizsaku**

**állandó megbízatás** ♦ **dzsónin**

**állandó munka** ♦ **teisoku** „Nehezen kap állandó munkát.” [Nakanaka teisokuni cukenai.]

**állandó munkakörű** ♦ **dzsókin** „állandó munkakörű vezető” [Dzsókinjakuin]

**állandó népesség** ♦ **teidzsúdzsínkó**

**állandó nyomás** ♦ **teiacu**

**állandó odafigyelést igényel** ♦ **megahanaszenai** „Ez a gyerek egy rosszcsont, aki állandó odafigyelést igényel.” [Kono ko-va itazurakonanode mega hanaszenai.]

**állandó összeg** ♦ **teigaku**

**állandó panaszkodás** ♦ **kurigoto** „Elegem van a főnököm állandó panaszkodásából.” [Dzsósino kuri gotoni-va unzarida.]

**állandóra szerződött** ♦ **szenzoku** „színház állandóra szerződött színésze” [Gekidzsóno szenzokuhajjú]

**állandó rendelkezésre álló dolog** ♦ **dzsigajakurócsijúnomo** ♦ **jakurócsijúnomo**

**állandóság** ♦ **kókjú** ♦ **kódzso** ♦ **kódzsoszei**  
♦ **cune** „sohasem állandó világ” [Cunenonai jono naka] ♦ **fuhen**

**állandósít** ♦ **keizokutekiniszuru** (folyamatossá tesz) „Állandósítottam a befektetéseket.” [Tósi-o keizokutekinisita.]

**állandósul** ♦ **kanjótekininaru** ♦ **keizokutekininaru** (folyamatossá tesz) „Állandósult a köhögésem.” [Szeki-va keizokutekininatta.] ♦ **nicsidzsókaszuru** „Állandósultak a harcok.” [Tatakai-va nicsidzsókasita.]

**állandósult** ♦ **kanjótekinina** „állandósult olvasat” [Kanjótekinina jomi kata] ♦ **teidzsóna**

**állandósult hagyomány** ♦ **kórei** „Állandósult hagyományunkká vált ez a rendezvény.” [Kono gjódzsi-va kóreitonatteiru.]

**állandósult használat** ♦ **kan-jó**

**állandósult olvasat** ♦ **kan-jójomi** (nem feltétlenül helyes)

**állandósult szókapcsolat** ♦ **kan-jóku** ♦ **kan-jóhjógen**

**állandó szókapcsolat** ♦ **dzsukugo** ♦ **szeiku**

**állandó szokás** ♦ **kórei** „Állandó szokásunk szerint, megnyitnám az évköszöntő összejövetelünket.” [Kóreinijori sin-nenkai-o kaiszaisaitaito omoimaszu.]

**állandó tag** ♦ **honkaiin** ♦ **regjurá-menbá**

**állandó társ** ♦ **dzsóren**

**állandó tartás** ♦ **dzsóbi**

**állandó tartózkodás** ♦ **dzsócsú**

**állandó tartózkodási engedély** ♦ **eidzsúsa-biza**

**állandó titkár** ♦ **dzsóninsoki**

**állandótlanság** ♦ **mudzso** (buddhista)

**állandó tőke** ♦ **fuhensihon**

**állandó törvény** ♦ **kókjúhó**

**állandó utazó** ♦ **pámanento-toraberá** (adó-elkerülés végett)

**állandó ügyfél** ♦ **koteikjaku** ♦ **dzsótokui**

**állandó változás** ♦ **uitenpen**

**állandó vendége lesz** ♦ **nisszszanzuru** „Állandó vendége lettem a fogorvosnak.” [Haisani nisszszanzurukotoninatta.]

**állandó vízum** ♦ **pámanentobiza**

**állandó zenezám** ♦ **szutandádonanbá**

**állapot** ① **dzsótai** „Ez a ház annak ellenére, hogy 200 éves, nagyon jó állapotban van.” [Kono ie-va csikunihjaku nennimo kakavarazu hidzsónijoi dzsótaideszú.] ② **guai** „Milyen a beteg állapota?” [Bjóninno guai-va dó?] ③ **bjódzso** (beteg állapota) „A beteg állapota romlott.” [Kandzsano bjódzsoگا akkasita.] ④ **ariszama** (látható állapot, körülmény) „A földrengés után borzasztó állapotok voltak a lakásban.” [Dzsizsinde iegahidoi arizamaninata.] ♦ **arijó** „Kétségei vannak a társadalom állapotával szemben.” [Sakainoarijóni gimon-o kandzsiru.] ♦ **anbai** „A beteg állapota rossz volt.” [Kandzsanoanbai-va jokunakatta.] ♦ **kakkó** „Mindenki holtfáradt állapotban volt.” [Mina-va cukare kitta kakkódatta.] ♦ **kjócsi** (lelki állapot) „Elérte a szatori állapotát.” [Szatorino kjócsini tacsisita.] ♦ **sódzso** „A beteg állapota

súlyos.” [Kandzsano sódzsó-va omoi.] ♦ **szu-tétaszu** ♦ **tai** ♦ **csósi** (nem fordítjuk) „Hogy van a dereka?” [Kosino csósi-va dódeszuka?] ♦ **bjószei** (betegség állapota) „A beteg állapota súlyosbodott.” [Kandzsano bjószeiga sinkósi-ta.] ♦ **jószu** „A televízió az iménti földrengés utáni állapotot sugározza.” [Terebi-va szakihodono dzsisinno jószu-o hódósiteuru.] ♦ **jótai** „állapothatározó” [Jótaino fukusi] ♦ **jódai** (beteg állapota) „A beteg állapota romlott.” [Bjóninno jódai-va akkasita.] ♦ **alapállapot kiteidzsoitai** „atom alapállapota” [Gensino kiteidzsoitai] ♦ **általános állapot kicsó** „gazdaság általános állapota” [Keizaino kicsó] ♦ **családi állapot kon-in-umu** „A családi állapotnál bekarikáztam a »házas« rubrikát.” [Kon-in-umuno ran-va kikonnimaru-o sita.] ♦ **dinamikus állapot dótai** ♦ **egészségi állapot kenkódzsoitai** „A rokonom egészségi állapotáról érdeklődtem.” [Sinszekino kenkódzsoitai-o ukagatta.] ♦ **egyensúlyi állapot heikódzsoitai** ♦ **eredeti állapot motonodzsoitai** „Szeretném, ha eredeti állapotban kapnám vissza ezt a könyvet!” [Kono hon-o motono dzsótaide kaesite kudaszai!] ♦ **gerjesztett állapot reikidzsoitai** (fizika) „atom gerjesztett állapota” [Densino reikidzsoitai] ♦ **gyári állapot sukkadzsinodzsoitai** „Az okostelefont gyári állapotba állítottam vissza.” [Szumaho-o sukkadzsinno dzsóitaini modosita.] ♦ **gyomor állapota haragui** „Valami van a gyomrommal.” [Haraguaiga jokunai.] ♦ **hadiállapot szentódzsoitai** „Reggel, amikor mindenki egyszerre felkel, hadiállapotok uralkodnak a lakásban.” [Aszazen-in iszszeini okite ie-va szentódzsoitai.] ♦ **hadiállapot szen-szódzsoitai** „A fiam szobájában hadiállapotok uralkodnak.” [Muszukono heja-va szenszódzsoitai.] ♦ **hadiállapot kószendzsoitai** ♦ **igazi állapot dzsittai** „A politikusok nincsenek tisztában a szegénység igazi állapotával.” [Szeidzsika-va hinkonno dzsittai-o haakusite-nai.] ♦ **jelenlegi állapot gendzso** ♦ **jelenlegi állapot fenntartása gendzsoídzsi** „Ennél jobb nem lesz, próbáljuk fenntartani a jelenlegi állapotot!” [Kore idzsojokunarainanode gendzsoídzsi-o mezaszó.] ♦ **kaotikus állapot konrandzsoitai** „Az országban kaotikus állapotok uralkodnak.” [Kokunai-va konrandzsoitai.] ♦ **lelkiállapot sinridzsoitai** „Ele-

mezte a tettes akkori lelkiállapotát.” [Hanninoszono tokino sinridzsoitai-o bunszekisita.] ♦ **megőrzési állapot hozondzsoitai** „Ezt az antik darabot jó állapotban őrizték meg.” [Kono kottóhin-va hozondzsoitaigai.] ♦ **reménytelen állapot oteagedzsoitai** „A gazdaság reménytelen állapotban van.” [Keizai-va oteage dzsótaida.] ♦ **rossz állapot fucsó** „Rossz egészségi állapotra panaszkodott.” [Karadano fucsó-o uttaeta.] ♦ **statikus állapot szeitai** ♦ **súlytalanság állapota mudzsúrjokudzsoitai** „Az úrhajós a súlytalanság állapotába került.” [Ucsúhikósi-va mudzsúrjokudzsoitainatta.] ♦ **szupravezető állapot csóden-dódzsoitai** ♦ **vegetatív állapot sokubuczsoitai** „A beteg vegetatív állapotba került.” [Kandzsua-va sokubuczsoitainatta.]

**állapotábra** ♦ **dzsótaizu** „vas-szén állapotábra” [Tecutanszo keidzsoitaizu]

**állapotátmenet-diagram** ♦ **dzsótaisen-izu**

**állapotautomata** ♦ **dzsótaikikai**

**állapotban** ♦ **ri** „titokban” [Himicuri]

**állapotegyenlet** ♦ **dzsótaihóteisiki**

**állapothatározó szó** ♦ **dzsótainofukusi**

**állapotjelző bit** ♦ **szutéaszu-bitto** (IT)

**állapotkód** ♦ **szutéaszu-kódo**

**állapotmennyiség** ♦ **dzsótairjó**

**állapotos** ♦ **ninsinsiteiru** „Az állapotos nők hangulata sokszor nem stabil.” [Ninsinsiteiru dzsószoei-va kibunga fuanteininarijaszu.]

**állapotösszeg** ♦ **dzsótaiva**

**állapotregiszter** ♦ **szutéaszu-redzsiszuta** (IT)

**állapottér** ♦ **dzsótaikúkan** (irányítástechnika)

**állapotváltozás** ♦ **dzsótaisen-i**

**állapotváltozó** ♦ **dzsótaihenszú**

**állapotvizsgálat** ♦ **gencsicsósza**

**állás** ① **soku** „60 évet túllépve nehéz állást találni.” [Rokudzsúsugitekara suku-o szagaszunova taihendeszu.] ② **teisi** (leállítás) „A gép állásideje csökkent.” [Kikaino teisdzsikan-va midzsikakunatta.] ③ **tacsippanasi** (állni) „Nehéz volt a kétórás állás.” [Nidzsikan tacsippa-

nasidecurakatta.] ❶ **asiba** (falazóállás) „Két kőműves esett le az állásról, amikor beleütközött az autó.” [Kurumaga sötocusite futarinorenga sokuninga asibakara ocsita.] ❷ **dzsin** „A hadsereg a határ mellett foglalta el az állását.” [Guntai-va kokkjófukinni dzsin-o totta.] ❸

**kjokumen** „Nehéz volt ebből az állásból mattot adni.” [Kono kjokumenkara óte-o ucuno-va muzukasikatta.] ❹ **jószu** „A dolgok jelenlegi állása szerint, idén hamar fog nyílni a cseresznye.” [Kono jószudato kotosi-va szakuraga hajaku szakiszódészu.] ❺ **kaszegigucsi** ❻ **sigoto** (munka) „Állást keresek.” [Sigoto-o szagaisiteiru.] ❻ **súsokuszaki** (főleg leendő munkahely) „Még mindig nincs állásom.” [Súsokuszaki-va mada kimatteinai.] ❷ **szukoa** „A meccs állása 3-1 a javunkra.” [Siaino genzainoszukoa-va szantai icside, ucsinocsímugaridositeiru.] ❸ **szetten** (érintkező) „egy áramkörös tizenkét állású forgókapcsoló” [Icsikairo dzsúniszettennorótáriszuicsesi] ❹ **fudzsin** „A csapat védekező állást vett fel.” [Csímu-va mamorino fudzsin-o siita.] ❺ **podzsison** „A dolgozó fél, hogy elveszti az állását.” [Sain-va podzsison-o usinauno-o oszor-eteiru.] ❻ **poszuto** „Megüresedett az osztályvezetői állás a cégünknel.” [Kaisade bucsónoposzutoga aita.] ❷ **migamae** „Önvédelmi állásba helyezkedtem.” [Szeitóbóeino migamae-o sita.] ❸ **mocsiba** ❹ **csillagos állása hosimavari** „Idén rossz a csillagok állása, bármit is csinálók, nem sikerül.” [Kotosi-va hosimavariga varuinode nani-o sitemo sippaiszuru.] ❺ **elveszíti az állását soku-o usinau** ❻ **fejenállás szantentóricu** ❷ **felment állásából soku-o menzuru** „Fegyelmi eljárással felmentették állásából.” [Csókaisobunnijoriszono soku-o menzerareta.] ❸ **fontos állás dzsú-soku** ❹ **jelentéktelen állás kansoku** (nyugis állás) „Jelentéktelen állásba helyezték.” [Kansokunimavaszareta.] ❺ **munkába állás súsoku** ❻ **rövidke állás kosikake** „Rövidke állást vállaltam.” [Kosikaketosite súsokusita.] ❷ **saját állás dzsidzsin** ❸ **veszélyben van az állása kubigaabunai**

**állásajánlat** ❶ **kjádzsin** „Az állásajánlatunk már nem él.” [Kono kjádzsin-va mó sime kirimasita.] ❷ **szukautoméru** (levélben)

**állásba helyezkedik** ❶ **migamaeru** „Ugrásra kész állásba helyezkedett.” [Aiteniszuguni tobicukujóni migamaeta.]

**állásbörze** ❶ **súsokufea**

**állás elhagyása** ❶ **risoku**

**állás elvesztése** ❶ **risoku**

**állásfoglalás** ❶ **kamae** ❷ **szutanszu** „A politikus óvatosan foglalt állást.” [Szeidzsika-va sincsónaszutanszu-o simesita.] ❸ **tacsiba-otorukoto**

**állás gyors fordulata** ❶ **ippacugjakuten**

**álláshirdetés** ❶ **kjádzsínkókoku** „Az újságban kevés olyan álláshirdetés van, ahol jók a feltételek.” [Sinbunno kjádzsínkókokudei dzsókenno kaisa-va szukunai.] ❷ **bosú** „Az álláshirdetésre sokan jelentkeztek.” [Dzsininbosúitakuszano-no hitoga óbosita.] ❸ **bosú-kókoku**

**álláshirdetési rovat** ❶ **kjádzsinran**

**álláshirdető** ❶ **kjádzsinsa**

**állásidő** ❶ **teisikikan** „gép állásideje” [Kikaino teisikikan] ❷ **teitaidzsinan**

**állásinterjú** ❶ **kaisanomenszecu** ❷ **menszecu** „cég állásinterjúja” [Kaisano menszecu]

**állásinterjúra megy** ❶ **menszeczuszuru** „Állásinterjúra mentem a vállalatához, amit kinéztem magamnak.” [Kininaru kijóto menszecusita.]

**álláskeresés** ❶ **kjúsoku** ❷ **kjúsokukacudó** „Állást keresek.” [Kjúsokukacudó-o siteiru.] ❸ **súkacu** ❹ **súsokukacudó** „Az álláskereséshez mindenki egyforma öltönyt vesz fel.” [Súsokukacudóe-va min-na onadzsjónaszúcu-o kiteiru.]

**álláskereső** ❶ **kjúsokusa**

**álláskereső magazin** ❶ **súsokudzsóhósi**

**álláskereső végzett diák** ❶ **súsokurónin**

**álláslehetőség** ❶ **hatarakigucsi** (munkalehetőség) „Sok álláslehetőség volt a városban.” [Sinaini ókuno hataraki gucsigaatta.]

**állásmód** ❶ **tacsikata** „Gyakorlom a szépen állást.” [Kireina tacsikata-o rensúszuru.]

**állás nélkül marad** ♦ **risokuszuru** „A gyár bezárt, és állás nélkül maradtam.” [Kódzsóno heiszade risokusita.]

**álláspénz** ♦ **tomeokirjó** ◊ **kocsiálláspénz kasatomeokirjó**

**álláspont** ♦ **iibun** „Meghallgatták a vádlott álláspontját.” [Hikokuno ii bun-o kiita.] ♦ **sucsó** „Kitartott az álláspontja mellett.” [Dzsi-bunno sucso-o tósita.] ♦ **szutanszu** „Nem változtatott az álláspontján.” [Kihontekinaszutaniszuni kavarinai.] ♦ **taido** „Világossá teszi az álláspontját.” [Taido-o akirakaniszuru.] ♦ **tacsiba** „Világossá tettem az álláspontomat.” [Dzsi-bunno tacsiba-o akirakanisita.] ♦ **rondzsin** „Szilárd álláspontja volt, hogy meg kell hagyni a demokráciát.” [Minsusugi-o nokoszubekidatono rondzsin-o hatta.] ◊ **érvényesítési álláspontját sucso-o curanuku** „Nem engedve a kritikának, érvényesítette saját álláspontját.” [Hihannihirumazu mizukarano sucso-o curanuita.] ◊ **érvényesítési álláspontját sucso-o tószu** „Érvényesítette Japán álláspontját.” [Nihongavano sucso-o tósita.] ◊ **feladja álláspontját sucso-o mageru** „Feladta az álláspontját, és elfogadta, amihez a másik fél kitartott.” [Dzsi-bunno sucso-o magete, hitono sucso-o uke ireta.] ◊ **kitart az álláspontja mellett sucso-o magenai** „Végsőkig kitartottam az álláspontom mellett.” [Szai-gomade sucso-o magenakatta.] ◊ **politikai álláspont szeidzsitekinatacsiba** ◊ **semleges álláspont csúkan-notacsiba** „Semleges álláspontot képviselt.” [Csúkanno tacsiba-o tota.]

**állásra jelentkezés** ♦ **súsumósikomi**

**állásra jelentkező** ♦ **súsumókibósa** ♦ **súsumókusigansa**

**állástalan** ♦ **sokunonai** „Két állástalan felnőtt gyermeket tartok el.” [Sokunonai szeidzsinsita kodomo-o futarimo jasinatteimaszu.] ♦ **musoku** „állástalan férfi” [Musokudanszei]

**állástalanság** ♦ **musoku**

**állást foglal** ♦ **tacsiba-o toru** „Nem foglalt állást a kérdésben.” [Kare-va kono mondaidedon-na tacsibamotoranakatta.]

**állást keres** ♦ **kjúsokuszuru** „Múlt hónaptól kezdődően folyamatosan állást keresek.” [Szen-

gecukara hiki cuzuki kjúsokusiteiru.] ♦ **rikurútoszuru**

**állást vált** ♦ **soku-o kaeru**

**állásvadász** ♦ **dzsobuhantá**

**állásvadászat** ♦ **súsokúndó**

**állat** ♦ **ittó** (nagytestű állat számlálósza) „Egy bána betévedt az öbölbe.” [Ittóno kudzsiraga vanni majoi konda.] ♦ **onore** „Te állat!” [Onore!] ♦ **kicsiku** (brutális ember) „Az az ember egy állat.” [Szono otoko-va kicsikuda.] ♦ **kemono** (szőrrel borított) ♦ **dzsú** (-állat) ♦ **csikusó** ♦ **dóbucu** ♦ **hiki** (állatok számlálására) ◊ **alacsonyrendű állat katódóbucu** ◊ **álszövetes állatok szokuszeidóbucu** (Parazoa) ◊ **húsevő állat nikusokudzsu** ◊ **húsevő állat nikusokudóbucu** ◊ **kérdőző állat hanszúdóbucu** ◊ **kételtű állat szuirikurjószeidóbucu** ◊ **magasrendű állat kótódóbucu** ◊ **mint az állat basamanojóni** „Dolgozik, mint az állat.” [Basamanojóni hataraku.] ◊ **nagytestű állat ógatadóbucu** ◊ **növényevő állat szósokudzsu** ◊ **növényevő állat szósokudóbucu** ◊ **otthon tartott állat petto** „Papagájt tart otthon.” [Ómu-o pettonisita.] ◊ **parazita állat kischeidóbucu** ◊ **ragadozó állat hosokudóbucu** ◊ **ritka állat csindzsu** ◊ **szárazföldi állat rikuszeidóbucu** ◊ **valódi szövetes állatok sinszeikószeidóbucu** (Eumetazoa) ◊ **vízben élő állat szuiszeidóbucu** ◊ **viziállat szuiszeidóbucu**

**állatállomány** ♦ **kacsiku**

**állat által hagyott nyom** ♦ **dóbucugatótaato** „Követtem az állat által hagyott nyomot.” [Dóbucuga tóttá ato-o tadotta.]

**állatbarátok köre** ♦ **pettodókó kai**

**állatbőr** ♦ **dzsúhi**

**állateledel** ♦ **esza** „Állateledelt kell venni a macskának és a kutyának.” [Nekoto inuno esza-o kavanakjaikemaszen.]

**állat és növénykert** ♦ **dósokubucuen**

**állatetetés** ♦ **kjudzsi**

**állatfaj** ♦ **dóbucusu** „Elször sikerült klónozni egy kihalt állatfajt.” [Zecumecusita dóbucusude hacunokurón-ni szeikósita.]

**állatfarm** ♦ **csikuszandzsó**

**állatföldrajz** ♦ **dóbucucsirigaku**

**állatgazdaság** ♦ **bokudzso** „Állatgazdaságban dolgozik.” [Bokudzsóde hataraku.] ♦ **ma-  
kiba**

**állatgondozó** ♦ **dóbucukaigosi**

**állathang** ♦ **nakigoe**

**állatharapás** ♦ **dóbucukósó**

**állati** ♦ **szugoi** (elképesztő) „Állati!” [Szugoi!] ♦ **dóbucuszei** (állati eredetű) „állati fehérje” [Dóbucuszeitanpakusicu] ♦ **dóbucutekina** „állati ösztön” [Dóbucutekina honnó]

**állatiasság** ♦ **dzsúszei**

**állatias szenvedély** ♦ **recudzso** „állatias szenvedélyt gerjesztő regény” [Recudzso-o csó-hacuszuru sószeu]

**állatidomár** ♦ **csókjósi** ♦ **dóbucucukai** „Az állatidomár bedugta a fejét az oroslán szájába, amit az oroslán egy harapással leharapott.” [Dóbucucukai-va raion-no kucsinu atama-o cukkonde, hitokucside taberaretésimatta.] ♦ **módszúcukai**

**állati élet kezdeti kora** ♦ **siszeidai**

**állati eredetű** ♦ **dóbucuszei** ♦ **dóbucuszeino**

**állati eredetű betegség** ♦ **dóbucujuraikan-szensó**

**állati eredetű élelmiszer** ♦ **dóbucuszeisokuhin**

**állati fehérje** ♦ **dóbucuszeitanpaku** ♦ **dóbucuszeitanpakusicu**

**állati keményítő** ♦ **gurikógen**

**állati plankton** ♦ **dóbucupurankuton**

**állati természet** ♦ **dzsúszei**

**állati vágy** ♦ **dóbucutekinajokubó**

**állati zsiradék** ♦ **dóbucuszeisibó**

**állatjegye évében lévő férfi** ♦ **tosiotoko** „Az idei év állatjegyében születtem.” [Kotosi-va tosiotokodeszu.]

**állatjegye évében lévő nő** ♦ **tosion-na** „Az idei év állatjegyében születtem.” [Kotosi-va tosiion-nadeszu.]

**állatjegyek** ♦ **dzsúnisi** (kínai asztrológia)

**állatjelmez** ♦ **nuigurumi**

**állatka** ♦ **sódóbu** (kisállat) ♦ **korongállatka** **szenmóhramusi** (Trichoplax adhaerens) ♦

**papucsállatka zórimusi** (Paramecium) ♦ **változó állatkák amébarui** (amóbbák)

**állatkereskedés** ♦ **petto-soppu**

**állatkert** ♦ **dóbucuen** „Az állatkertből kiszökött egy tigris.” [Dóbucuenkara ippikinotoraga nige dasita.] ♦ **fővárosi állatkert toricudóbucuen** ♦ **simogató állatkert fureaidóbucuen**

**állatkert-látogatás** ♦ **raien**

**állatkert-látogató** ♦ **raiensu**

**állatkínzás** ♦ **dóbucugjakutai**

**állatkísérlet** ♦ **dóbucudzsikken**

**állatkitömés** ♦ **hakuszei** ♦ **hakuszeidzsucu**

**állatkitömő** ♦ **hakuszeisi**

**állatkórház** ♦ **dóbucubjóin**

**állatmenhely** ♦ **dóbucunohokendzso**

**állatmese** ♦ **dóbucumonogatari**

**állatokat tenyészt** ♦ **bokucsiku-o szuru**

**állatok birodalma** ♦ **csikusódó** (buddhista)

**állatok és növények** ♦ **dósokubucu**

**állatok királya** ♦ **hjakudzsunó** „Az oroslán az állatok királya.” [Raion-va hjakudzsunó ódeszu.]

**állatok közötti** ♦ **dóbucukan-no**

**állatok országa** ♦ **dóbucukai** (rendszertani)

**állatok világa** ♦ **dóbucukai**

**állatorvos** ♦ **dzsúi**

**állatorvosi iskola** ♦ **dzsúigakkó**

**állatorvostan** ♦ **dzsúigaku**

**állatöv** ♦ **kódótai**

**állatöv tizenkét jegye** ♦ **kódódzsúnikjú**

**állatpár** ♦ **cugai**

**állatsimogató** ♦ **fureaidóbucuen** (állatkert, ahol meg lehet érinteni az állatokat)

**állatszeliédítő** ♦ **csókjósi** ♦ **dóbucucukai** „A cirkuszban dolgozott, mint állatszeliédítő.” [Szákaszude dóbucucukaitosite hataraita.]

**állatször** ♦ **dzsú**

**állatszörből szőtt szőnyeg** ♦ **kamo**

**állattan** ♦ **dóbucugaku** ♦ **ősállattan kodóbucugaku**

**állattantudós** ♦ **dó bucugakusa**

**állattársulástan** ♦ **dó bucusakaigaku**

**állattartás** ♦ **kacsikusiiku** (állattenyésztés)

♦ **siiku** (állattenyésztés) ♦ **csikuszan** (állattenyésztés) ♦ **pettosiiku** (díszállat) ♦ **bokucsiiku** ♦ **belterjes állattartás sújakutekinabokucsiiku** „átterés külterjes állattartásról belterjes állattartásra” [Szohóna bokucsikukara sújakutekina bokucsiiku-e no tenkan] ♦ **külterjes állattartás szohónabokucsiiku** „átterés külterjes állattartásról belterjes állattartásra” [Szohóna bokucsikukara sújakutekina bokucsiiku-e no tenkan] ♦ **rideg állattartás szohónabokucsiiku** (külterjes állattartás)

**állattenyésztés** ♦ **kacsikusiiu** ♦ **siiku** ♦ **csikuszan** ♦ **csikuszangaku** (tudománya) ♦ **csikuszangjó** ♦ **bokucsiiku** ♦ **bokucsikugjó**

**állattenyésztő** ♦ **csikuszangjósa** ♦ **bokucsiukugjósa**

**állatterápia** ♦ **animaru-szerapi**

**állatvadászat** ♦ **módszúgari**

**állatvásár** ♦ **dó bucunoicsiba**

**állatvédelem** ♦ **dó bucuaigo**

**állatvédő** ♦ **dó bucuhogodantainoicsiin** (szervezet tagja)

**állatvédő egyesület** ♦ **dó bucuaigokjóka** ♦ **dó bucuaigodantai**

**állatvédő szervezet** ♦ **dó bucuhogodantai**

**állatvilág** ♦ **dó bucukai** (állatok világa) ♦ **dó bucuszó** (fauna)

**állatviselkedés** ♦ **dó bucukódó**

**állatviselkedés-tan** ♦ **dó bucukódógaku**

**állcsont** ♦ **agobone** ♦ **gakukocu**

**álldogál** ♦ **tatazumu** „Egy darabig ott álldogáltam.” [Sibarakuszokoni tatazundeita.] ♦ **tacsiódszószeru** „A vonat vagy tíz percig álldogált.” [Densa-va dzsuppunkanhodo taciódszósita.] ♦ **tacu** „A buszmegállóban hárman álldogáltak.” [Baszu teide szan-ninno hitogabóto tatteita.]

**allegória** ♦ **gúi** ♦ **fúju**

**allegorikus** ♦ **gúitekina**

**allegorikus regény** ♦ **gúisószeru**

**allegretto** ♦ **areguretto**

**allegro** ♦ **areguro** ♦ **kaiszokucsó**

**allegro moderato** ♦ **areguro-moderáto**

**allél** ♦ **tairicuidensi** ♦ **tairicukeisicu** ♦ **letális allél csisiidensi** ♦ **többszörös allél-  
lek fukutairicuidensi**

**allergia** ♦ **arerugi** „Mákallergiám van.” [Kesimo minoarerugigaarimaszu.] ♦ **ételallergia sokumocuarerugi** ♦ **gyógyszerallergia kuszuriarerugi** ♦ **gyógyszerallergia jakubucuarerugi** „Van gyógyszerallergiája?” [Jakubucuarerugi-va arimaszuka?] ♦

**mogyoró-allergia naccu-arerugi** ♦ **napallergia nikkóarerugi** ♦ **penicillin-allergia penisirin-arerugi** ♦ **pollenallergia kafun-arerugi**

**allergiaellenes** ♦ **kóareruginó**

**allergiaellenes gyógyszer** ♦ **kóarerugijaku**

**allergiás** ♦ **arerugigaaru** (allergiája van) ♦ **arerugiszei** (allergiás természetű) „Egyre több az allergiás betegség.” [Arerugi szeisikkna-va futeimaszu.]

**allergiás nátha** ♦ **bien**

**allergiás reakció** ♦ **arerugihannó**

**allergiateszt** ♦ **arerugikensza** (allergiavizsgálat) ♦ **arerugi-teszuto** ♦ **tapaszos allergiateszt pacscsitezuto**

**allergiavizsgálat** ♦ **arerugikensza**

**állhatatos** ♦ **súnenbukai** „állhatatos jellem” [Súnenbukai szeikaku] ♦ **nebarizujo**

**állhatatosan** ♦ **necsinecsi**

**állhatatosság** ♦ **kikon** ♦ **súcsaku** ♦ **súcsakurjoku** ♦ **súnen** ♦ **nanakorobi-jaoki** ♦ **nebarigosi** ♦ **fukucu**

**állít** ① **tateru** „Akadályt állított az út közepére.” [Micsino man nakani sógaibucu-o tateta.] ② **sucsószeru** (bizonygat) „Állította, hogy nem ő lopta el a biciklit.” [Dzsitensa-o nuszundeinaito sucósita.] ③ **csószeru** (beállít) „Állítottam a szék magasságán.” [Iszuno takaszao csószerusita.] ④ **oku** (teszt) „A sarokba állítottam a tévét.” [Terebi-o kadoni oita.] ⑤ **noszeru** (rátész) „Föld körüli pályára állította a műholdat.” [Dzsinkóeiszei-o csikjuno kidóni noszeta.] ♦ **iikiru** „Állítom, hogy ez igaz.”

[Kore-va tasikadato ii kitta.] ♦ **iitateru** „Azt állította, hogy az országban tömegpusztító fegyverek vannak.” [Szo no kunini tairjohakaiheiki-gaaruto ii tateta.] ♦ **ositateru** „Éltre állította a lövészeket.” [Teppótai-o szentóni osi tateta.] ♦ **kakeru** „Bíróság elé állították a vádlottat.” [Jógisa-o szaibanni kaketa.] ♦ **kagenszuru** „Állított a klímán.” [Reibó-o kagensita.] ♦ **kamaeru** „Tokióban állították fel a székházukat.” [Tókjóni honsa-o kamaeteiru.] ♦ **sikakeru** (felszerel) „Csapdát állított.” [Vana-o sikaketa.] ♦ **sitateru** „A rokonát állította gyámnak.” [Sinszeki-o kóken-ninni sitateta.] ♦ **szuecukeru** „A parkba padot állítottak.” [Kóennibenci-o szue cuketa.] ♦ **daszu** „A versenyző csúcsot állított.” [Szensu-va sinkiroku-o dasita.] ♦ **tataszeru** „A konyhába állította a férjét.” [Otto-o daidokoronni tataszeta.] ♦ **csószeiszuru** „Állítottam a légkondicionáló hőmérsékletén.” [Reibóno ondo-o csószeisita.] ♦ **csindzsucszuru** (nyelvtanban) ♦ **cukeru** (mellé) „Testőrt állít a fontos ember mellé.” [Dzsújódzsinbucuni goei-o cukeru.] ♦ **haiszuru** „Öröket állított a parkolóhoz.” [Csúsadzsoni keibiin-o haisita.] ♦ **haisziszuru** „A fontos intézmények elé rendőröket állítottak.” [Sujósiszecu no maeni keikanga haisiszareta.] ♦ **mósitateru** (bírószágon) „Azt állította, hogy család áldozata lett.” [Szagini attato mósi tateta.] ♦ **mósitate-o szuru** „Adóbevallásában valótlanságot állított.” [Kakuteisinkokude uszono mósi tate-o sita.] ♦ **jóricuszuru** „Jelöltet állított.” [Kóhosa-o jóricusita.] ♦ **csapdát állít vana-o sikakeru** „Csapdát állított az egereknek.” [Nezuminovana-o sikaketa.] ♦ **csapdát állít vana-o kakeru** „Csapdát állítottam az egérnek.” [Nezumini vana-o kaketa.] ♦ **csörgőre állítja az órát mezamasi-o kakeru** „Csörgőre állítottad az órát?” [Mezamasi-o kaketa?] ♦ **határozottan állít dangenszuru** „Határozottan állítja, hogy képes rá.” [Zettaidekiruto dangenszuru.] ♦ **maga mellé állít mikatanicukeru** „Magam mellé állítottam a szerencsét.” [Un-o mikatanicuketa.] ♦ **maga oldalára állít mikatanihi-kiireru** „Magam oldalára állítottam egy befolyásos politikust.” [Júrjukuszoidzsika-o mikatanihiki ireta.] ♦ **meri állítani kjokugenszuru** „Azt meri állítani, hogy bárki képes erre.” [Darunidemodekiru, to kjokugenszuru.] ♦ **nem**

**átallja állítani kógensitehabakarana** „Nem átallotta azt állítani, hogy nem fogadott el kenőpénzt.” [Vairo-o uke totteinaito kógensite habakaranakatta.] ♦ **pályára állít ki-dóninoszeru** „Pályára állították a műholdat.” [Eiszei-o kidóni noszeta.] ♦ **pártjára állít kaidzsúszeru** „Pártjára állította, és felhasználta az ellenséget.” [Teki-o kaidzsúsíte rijósita.] ♦ **szemrebbenés nélkül állít uszobu** (előad) „Szemrebbenés nélkül állította, hogy nem emlékszik, hogy lopott volna.” [Nuszunda oboeganaitószobuita.] ♦ **talpra állít tatenoszu** „Talpra állította a vállalatot.” [Kaisa-o tate naosita.]

**állítás** ♦ **kótei** „állítás és tagadás” [Kóteito hittei] ♦ **kóteihandan** ♦ **kóteibun** (állító mondat) ♦ **csószeцу** ♦ **csindzsucu** (nyelvtani) ♦ **hindzsi** ♦ **mósitate** (panasz) „valótlanság állítása” [Uzsono mósi tate] ♦ **jóricu** ♦ **eseti állítás tokusókóteihandan** ♦ **merész állítás kjokugan** ♦ **univerzális állítás zen-sókóteihandan**

**állít az ízén** ♦ **adzsi-o totonoeru** „Sóval állítottam a leves ízén.” [Siodeszúpuno adzsi-o totonoeta.]

**alliteráció** ♦ **tóin**

**állítható csavarkulcs** ♦ **dzsizaiszupana** ♦ **monkiszupana** ♦ **monkirencsi**

**állítható háromszögvonalzó** ♦ **kóbaidzsógi**

**állítja magáról** ♦ **nanorideru** „Azt állította magáról, hogy ő tette.” [Vatasigajarimasitato nanori deta.]

**állítmány** ♦ **dzsucugo** ♦ **dzsucubu**

**állítmányi mellékmondat** ♦ **dzsucubu**

**állítmányi melléknév** ♦ **dzsodzsucukeijósi**

**állítmányi mondatrész** ♦ **dzsucubu** (állítmányi mellékmondat)

**állító** ♦ **kóteino** (nyelvtanban) ♦ **csószeino** (beállító) „Az állító csavarral igazított a magasságon.” [Csószeinedzside takasza-o csószeisita.]

**állítológ** ♦ **szódearu** „Állítológ férjhez ment.” [Kanodzszo-va kekkonsitaszódeszu.] ♦ **rasii** „Állítológ becsületes.” [Kare-va szeidzsicura-sii.]

**állítológos** ♦ **kósó**



**állítólágos kormány** ♦ **kariszeifu**

**állító mondat** ♦ **kóteibun** (állítás)

**állított** ♦ **tategata**

**állítva szállítandó** ♦ **tencsimujó**

**állja a sarat** ♦ **mocsikotaeru** „A gát állta a sarat.” [Teibó-va moci kotaeta.]

**állja a szavát** ♦ **jakuszoku-o mamoru**

**álljon meg a menet** ♦ **oioi** „Álljon meg a menet, ne akard az egész tortát magadnak!” [Oioi, kéki-o zenbutabenaide!]

**állkapcsosok** ♦ **gakkóru** (Gnathostomata) ♦ **júgakurui** (Gnathostomata)

**állkapocs** ♦ **ago** (áll) „Nagyra tátottam a számat, és kiakadt az állkapcsom.” [Kucsi-o ókiku aketara agoga hazureta.] ♦ **agonocsócugai** „Kiakadt az állkapcsom.” [Agono csócugaiga hazureta.] ♦ **gakukanszecu** „Kiakadt az állkapcsom.” [Gakukanszecuga hazureta.] ♦ **alsó állkapocs** **sitaago** ♦ **felső állkapocs** **uvaago**

**állkapocscsont** ♦ **era** „széles állkapocscsontú arc” [Erano hatta kaodacsi] ♦ **erabone**

**áll kézre támasztása** ♦ **hoozue**

**áll, mint egy faszent** ♦ **cuttacu** „Ne állj ott, mint egy faszent, ülj már le!” [Cuttattenaide szuwarejo!]

**áll mögötte valaki** ♦ **atósigaaru** (aki segíti) „A jelölt mögött áll valaki.” [Kono kóhosani-va atósigaaru.]

**áll mögötte valami** ♦ **ivakucukidearu** „Emögött az esküvő mögött áll valami.” [Kono kekkon-va ivakucukida.]

**állni hagy** ♦ **oku** „Ha egy napig állni hagyjuk ezt az ételt, akkor finomabb lesz.” [Kono rjóri-va icsinicioitaramotto oisikunaru.] ♦ **nekaszeru** „Ha egy napig állni hagyjuk ezt az ételt, akkor elkeverednek benne az ízek.” [Kono rjóri-va icsinicinekaszzeruto adzsiga simi komu.]

**All Nippon Légitársaság** ♦ **zen-nikkú**

**álló** ♦ **tacsinagarano** „Álló munkát végez.” [Tacsinagarano sigoto-o siteiru.] ♦ **tatteiru** „álló ember” [Tatteiru hito] ♦ **tatenagano** (magas) ♦ **teisacsúno** (jármű) „Az álló vonat tele volt.” [Teisacsúno densa-va manindatta.] ♦ **maru** (egész) „Egy álló hónapig tar-

tott a munka.” [Szagjó-va maruih-ka gecucankakatta.] ♦ **alatt álló csúno** „építés alatt álló ház” [Kencsikucsúno ie] ♦ **egy álló nap maruicsinicsi** „Egy álló napig utaztam.” [Tabi-va maruicsinicsikakatta.] ♦ **három álló nap mikkamo** „Három álló napig tartott a lakodalom.” [Kekkonopáti-va mikkamo cuzuita.]

**álló cégtábla** ♦ **tatekanban**

**állócsepkő** ♦ **szekidzsun**

**állócsiga** ♦ **teikassa**

**állócsillag** ♦ **kószei**

**állócsónak** ♦ **kjókjakusú** (ponton)

**állóeszköz** ♦ **szecubi**

**állóeszközköltség** ♦ **szecubihi**

**állóeszközözök** ♦ **koteisiszan**

**álló fa** ♦ **tacsiki**

**álló fázis** ♦ **koteiszó** (kromatográfiában)

**állófogadás** ♦ **rissokupáti**

**allofón** ♦ **ion**

**álló formátumban kinyomtat** ♦ **tatemukideinszacu-o szuru** „Álló formátumban nyomtattam ki a levelet.” [Tatemukide tegami-o inszacusita.]

**álló formátumú nyomtatás** ♦ **tatemukiinszacu**

**állófront** ♦ **teitaizenszen**

**álló gallér** ♦ **cumeeri** (zárt gallér)

**állóháború** ♦ **dzsikjúszen**

**állóhajó** ♦ **kjókjakusú** (ponton)

**álló hajóraj** ♦ **taibikantai**

**állóharc** ♦ **tacsivaza** (technika)

**állóhely** ♦ **asinofumiba** „Állóhely van, de ülőhely nincs.” [Asino fumi ba-va aruga szuvaru baso-va nai.] ♦ **tacsiszeki** „Állóhelyes gyorsvonatjegyet vettem.” [Tokkjúdensano tacsiszekikippu-o katta.] ♦ **tacsimiszeki** (nézőknek)

**állóhelyes néző** ♦ **tacsimikjaku**

**állóhullám** ♦ **teizaiha** ♦ **teidzsóha**

**állóhullám-arány** ♦ **teizaihahi** (SWR)

**állóhullámarány-mérő** ♦ **eszudaburjúarukei**

**allokáció** ♦ **variate** „erőforrások allokációja”  
[Sigenno vari ate]

**állókép** ♦ **szeisiga** ♦ **szeisigazó** (IT)

**állóképesség** ♦ **dzsikjúrjoku**

**állókép-mód** ♦ **pótoreito-módo**

**állólámpa** ♦ **szutando** ♦ **denkiszutando** ♦  
**furoaszutando**

**állomány** ① **kotaiszú** „Az erdőben nőtt az őz-állomány.” [Moride sikano kotaiszúga zókasi-ta.] ② **kaobure** (összeállítás) „A cégünk állománya változatos.” [Kaisano kaobure-va taszaida.] ③ **zaisokusa** (foglalkoztatott állomány) „Minden évben rendszeres orvosi vizsgálatnak vetetik alá az állományt.” [Zaisokusani taisite-va maitosi, teikikenkósindanga dzsissiszareteiru.] ④ **bussicu** (anyag) „A sejtközi állomány fehérjemolekuláit tanulmányozta.” [Kare-va szaibókan bussicunotanpaku sicuno bunsí-o kenkjúsita.] ♦ **kazu** (szám) „Ebben a tóban jó a halállomány.” [Kono mizúmíni-va szakanano kazuga ói.] ♦ **kjókjúrjó** (kibocsátott mennyiség) „Nőtt az irodaház-állomány.” [Ofiszubíru-no kjókjúrjóga fueta.] ♦ **kotaigun** (populáció) ♦ **súzóhin** (múzeumi kollekción) „Az interneten is böngészhető ennek a múzeumnak az állománya.” [Kono hakubucukanno súzóhin-va intán-ettodemo ecurandekimaszu.] ♦ **sóhei** (tiszteknél magasabb- és alacsonyabb rangú katonák) ♦ **dzsin-in** ♦ **dzsinzai** (emberállomány) „A legjobbakat szeretnénk állományunkba venni.” [Szairjóno dzsinzai-o kakuhositai.] ♦ **szu-tokku** (készlet) ♦ **szeiszokuszú** (élő állomány) ♦ **szetto** (készlet) ♦ **zoso** (könyvállomány) „Száz régi könyv került a könyvtár állományába.” [Hjakuszacuno furui hongta toso-kanno zosoninatta.] ♦ **csozóhin** (raktári kollekción) ♦ **tószú** (állatok száma) „Nőtt a hazai szarvasmarha-állomány.” [Kokunaide usino siikutószúga fueta.] ♦ **ninzú** (emberek száma) „Nőtt a szakértői állomány.” [Szenmonkano ninzúga fueta.] ♦ **fairu** (fájl - IT) ♦ **púru** ♦ **adatállomány** **détabészu** (adatbázis) ♦ **adatállomány** **détaszetto** (adathalmaz) ♦ **állományban van** **sozokuszuru** (tartozik valahová) „Annak a cégnek az állományában van.” [Kare-va ano kaisani sozokusiteimaszu.] ♦ **betegállomány** **bjókecu** „Egy hétig betegállományban volt.” [Kare-va issúkanbjókecude-

sita.] ♦ **cementállomány** **szementosicu** ♦ **fehérállomány** **hakusicu** (agyban) ♦ **fogá-lomány** **zógesicu** ♦ **génállomány** **idensipú-ru** ♦ **hadsereg állománya** **gunszeki** „Belépett a hadsereg állományába.” [Gunszekini ha-itta.] ♦ **hálózatos állomány** **mójótai** (formatio reticularis) ♦ **hitelállomány** **kasicu-kezandaka** (kint lévő) ♦ **katonai állomány** **heiin** (katonai személyzet) „katonai állomány csökkentése” [Heiinszakugen] ♦ **penzállomány** **cúkaszórjó** ♦ **penzkinálat** **mennyi-sege** **cúkakjókjúrjó** ♦ **raktárállomány** **zaikohin** „Megnöveltük a raktárállományt.” [Zaikohin-o zókasi-ta.] ♦ **szürkeállomány** **kaihakusicu** (agyban) ♦ **vadállomány** **szeiszokuszú** (élő állomány) ♦ **velőállomány** **zuisicu**

**állományban levés** ♦ **zaisoku** ♦ **zaiszeki**

**állományban lévő** ♦ **gen-ekino** „Ő egy állományban lévő katonatiszt.” [Kare-va gen-ekino heitaideszú.] ♦ **gensoku** „állományban lévő rendőr” [Gensokukeiszacukan]

**állományban van** ♦ **zaisokuszuru** „Ez az orvos a mi kórházunk állományában van.” [Kono isa-va honbjóinni zaisokusiteiru.] ♦ **sozoku-szuru** (tartozik valahová) „Annak a cégnek az állományában van.” [Kare-va ano kaisani sozokusiteimaszu.]

**állományból törülés** ♦ **dzsoszeki**

**állományozás** ♦ **dzsóbí**

**állomány szelektív megtizedelése** ♦ **szac-usobun**

**állomány tagja** ♦ **zaiszekisa**

**állomás** ♦ **eki** „A vonat megérkezett az állomás-ra.” [Densa-va ekini tócsakusita.] ♦ **ekító** „Az utcán és az állomásnál szórólapokat osztogatott.” [Gaitója ekitódecsirasi-o kubatta.] ♦ **kjoku** „A rádióállomás beszüntette az adást.” [Hószókjoku-va hószó-o teisisita.] ♦ **gó** „Fudzsi tetejére vezető út ötödik állomása” [Fudzsiszango góme] ♦ **szutésón** ♦ **tamariba** „taxiállomás” [Takusíno tamari ba] ♦ **teisaeki** „A következő állomás Sibuja.” [Cugino teisaekiva sibujadeszu.] ♦ **teisadzso** (régies) ♦ **nor-iba** (megálló) „taxiállomás” [Takusí nori ba] ♦ **csatlakozó állomás** **renrakueki** „Odakjúvonal és Csjioda-vonal csatlakozó állomása” [Odakjúszento csijodaszenno renrakueki] ♦

ez az állomás **tóeki** „Ezen az állomáson egész nap tilos a dohányzás!” [Tóekide-va súdzsicukin-entonnateorimaszu.] ◇ **fontos állomás fusime** „Az aranylakodalom fontos állomás a házaspár életében.” [Kinkonsiki-va fufuno fusimetonaru.] ◇ **gyűjtőállomás póto** „bérbringa gyűjtőállomás” [Rentaszaikurupóto] ◇ **hajóállomás funenoteirjűdzso** ◇ **indulási állomás hacueki** ◇ **irányadó állomás bikon-szutésen** ◇ **kitérőállomás taihieki** ◇ **lóváltó állomás sukuba** ◇ **meteorológiai állomás szokkódzso** ◇ **metróállomás csikatecunoeki** ◇ **minden állomás kakueki** „Ez a vonat minden állomáson megáll.” [Kono densa-va kakuekini tomarimaszu.] ◇ **postaállomás sukuba** (lóváltó állomás) ◇ **radarállomás rédákcisi** ◇ **rádióállomás radzsiohósókjoku** ◇ **szervizállomás szabiszuszutésen** (pihenőhely) ◇ **távbeszélő állomás denvakjoku** (telefonállomás) ◇ **tévéállomás terebihósókjoku** ◇ **töltőállomás gaszorinszutando** (benzinkút) ◇ **űrállomás ucsúsutésen** „nemzetközi űrállomás” [Kokuszaucsusútésen] ◇ **vasútállomás densanoeki** ◇ **végállomás szaisúeki**

**állomás előtt** ◇ **ekimae** „Az állomás előtt van egy pékség.” [Ekimaenipan jaszangaaru.]

**állomásépület** ◇ **ekisa**

**állomásfelügyelő** ◇ **ekiin** „Az állomásfelügyelőnek két egyenruhájuk van.” [Ekiin-va minnaozi seifuku-o kiteiru.]

**állomásfőnök** ◇ **ekicsó** „Mindannyian az állomásfőnök irodájában kötöttek ki.” [Zeninekicsóno dzsimusoni acumarukotoninatta.]

**állomásfőnök-helyettes** ◇ **ekinodzsojaku**

**állomáshely** ◇ **tamuro** ◇ **csútoncsi**

**állomáskereső** ◇ **daijaru**

**állomáskereső gomb** ◇ **daijaru** „A rádió állomáskereső gombját a kívánt állomásra tekerem.” [Radzsionodaijaru-o kikitai kjokuni avaszeta.]

**állomáson árult elemőzsia** ◇ **ekiben**

**állomáson árult uzsonna** ◇ **ekiben**

**állomásozás** ◇ **csúton** ◇ **csúrjú** ◇ **tartós állomásozás dzsócsú**

**állomásozik** ◇ **csútonszuru** „az ország északi részén állomásozó gyalogsági egység” [Kunino

hokubuni csútonszuru rikugunbutai] ◇ **csúrjúszuru** „Japánban amerikai katonák állomásznak.” [Beigun-va nihonni csúrjúsiteiru.]

**állomásozó** ◇ **zai** ◇ **dzsócsúno** (állandóan ott állomásozó)

**állomásozó csapatok** ◇ **csútongun** ◇ **csúrjúbutai**

**állomásozó hadsereg** ◇ **csúrjúgun**

**állomásszemélyzet** ◇ **ekiin** „Vidéken van olyan állomás, ahol nincs állomásszemélyzet.” [Inakade-va ekiinszangainai ekimo ói.]

**álló népesség** ◇ **dzsinkószeitai**

**álló orientáció** ◇ **pótoréto** (IT)

**allopatrikus** ◇ **isoszei**

**allopatrikus fajképződés** ◇ **isoszeisubunka**

**állópróba** ◇ **konkurabe** (szívóssági próba)

**állórész** ◇ **koteisi** „motor állórésze” [Mótáno koteisi]

**állószebör** ◇ **ricuzó**

**álló termény** ◇ **szeizonrjú** (élő termény) ◇ **tacsige**

**álló testhelyzetű fogás** ◇ **tacsivaza**

**állótöke** ◇ **koteisihon**

**allotróp módosulat** ◇ **dószotai** „Az ózon az oxigén allotróp módosulata.” [Ozon-va szanzono dószotaidearu.]

**állott** ◇ **kinukesita** „állott sör” [Kinukesita-bíru] ◇ **kuszatta** (romlott) „Az ételnek állott szaga volt.” [Sokudzsi-va kuszatta noigasita.] ◇ **furui** „Az a víz állott, ne igyál belőle!” [Szono mizu-va furuikara nomanaide!]

**állott lesz** ◇ **kiganukeru** „Ez a sör állott.” [Konobíru-va kiga nuketa.]

**állottság** ◇ **kinuke**

**állóvíz** ◇ **teitaiszui** „A tó állóvíz.” [Mizúmi-va teitaiszuideszu.] ◇ **felkavarja az állóvizet heicsiniharan-o okoszu**

**allövet** ◇ **kancsó**

**állpánt** ◇ **agohimo**

**alluviális** ◇ **csúszekino**

**alluviális lerakódás** ◇ **csúszeki**

**alluviális síkság** ◇ **csúszekiheija**

**allúviumi** ♦ **csúszekino**

**allúviumkorszak** ♦ **csúszekiki**

**álva beszélget** ♦ **tacsibanasi-o szuru** „Álva beszélgettünk a kapuban.” [Monde tacsibanasi-o sita.]

**álva beszélgetés** ♦ **tacsibanasi**

**álva eszik** ♦ **tacsigui-o szuru** „Álva ettem a lacikonyhában.” [Jataide tacsigui-o sita.]

**álva étkezés** ♦ **rissoku**

**álva evés** ♦ **tacsigui**

**álva falatozik** ♦ **tacsiguiszuru**

**álva iszik** ♦ **tacsinomiszuru** „Álva ittam a bárban.” [Báde tacsinomisita.]

**álva ivás** ♦ **tacsinomi**

**álva meghal** ♦ **tacsiódzsó-o togeru**

**álva meghalás** ♦ **tacsiódzsó** ♦ **tacsidzsini**

**álva néz** ♦ **tacsimisuru** „Álva néztem a meccset.” [Siai-o tacsimisita.]

**álva nézés** ♦ **tacsimi**

**állvány** ♦ **asiba** ♦ **kadai** ♦ **szutando** „Az infúziós zacskót felakasztotta az állványra.” [Tentekino fukuro-o szutandoni curusita.] ♦ **dai** „Feltette egy állványra a gépet.” [Kikai-o daini noszeta.] ♦ **daiza** (talapzat) ♦ **rakku** ♦ **infúziós állvány** **tentekiszutando** ♦ **kottaállvány** **fumendai** ♦ **mikrofonállvány** **maiku-szutando**

**állványon dolgozó munkás** ♦ **tobi** ♦ **tobisoku** ♦ **tobinomono**

**állványoz** ♦ **asiba-o kumu** „A homlokzat festéséhez állványozni kellett.” [Sómenno kabetoszóni-va asiba-o kumanakerebanarana-katta.]

**állványzat** ♦ **asiba** „Lebontották az állványzatot a házról.” [Tatemonono asiba-o hazusita.]

**álva olvas** ♦ **tacsijomisuru** „A könyvesboltban óráig olvastam álva.” [Sotende szúdzsikanmo tacsijomiseita.]

**álva olvasás** ♦ **tacsijomi**

**álva pisil** ♦ **tacsisonbenszuru**

**álva pisilés** ♦ **tacsisóben** ♦ **tacsisonben**

**alma** ♦ **ringo** „Beleharaptam az almába.” [Ringo-o kadzsitta.] ♦ **aszalt alma** **hosiringo** ♦ **nem esik messze az alma a fájától** **urinocuruni naszubi-va naranu**

**álmában** ♦ **jumede** „Álmomban király voltam.” [Jumede ószamadatta.] ♦ **jume-o minagara** (álmódás közben) „Álmomban lerúgtam magamról a takarót.” [Jume-o minagara mófuo-o ketobasita.]

**álmában beszél** ♦ **negoto-o iu** „Az anyám tegnap álmában beszélt.” [Okaaszan-va szakujanegoto-o itta.]

**álmában levágja a fejét** ♦ **nekubi-o kaku**

**álmában megjelenik** ♦ **jumemakuranitacu** „Az elhunyt nagymamám álmomban megjelent.” [Nakunattaobaaszan-va jumemakurani tatta.]

**álmában meglep** ♦ **nekomi-o oszou** „Álmában meglepve megerőszkolták.” [Kandzszo-va nekomi-o oszovareipeuszareta.]

**álmában sem** ♦ **jumenimo** „Álmomban sem gondoltam, hogy ilyen gyorsan kész lesz.” [Kon-nani hajaku dekiruto-va jumenimo omovanakatta.] ♦ **jumenimócucunimo** „Álmomban sem gondoltam volna.” [Jumenimócucunimo omoimaszendesita.]

**almabor** ♦ **sidoru** ♦ **ringosu**

**almacsutka** ♦ **ringonosin**

**almafa** ♦ **ringonoki**

**almalé** ♦ **appuru-dzsúszu** ♦ **ringodzsúszu**

**alma mater** ♦ **gakuszó** ♦ **sussinkó** ♦ **bokó**

**alma nem esik messze a fájától** ♦ **kaerunokohakaeru** ♦ **konoojanisitekonokoari** ♦ **csihaaraszoenai**

**almasav** ♦ **ringoszan**

**almáskert** ♦ **ringoen**

**almás pite** ♦ **appuru-pai**

**almaszedés** ♦ **ringocumi**

**almaszüret** ♦ **ringogari**

**álmatag** ♦ **bon-jariszuru** „Ha nem iszom kávé, egész nap álmatag vagyok.” [Aszakóhi-nomanaito, icsinicsidzsúbun-jarisiteru.]

**álmatlanság** ♦ **fumin** „Mi lehet az álmatlanságom oka?” [Fuminno gen-indokoniaru?] ♦

**fuminsó** „Kezelttem az álmatlanságomat.”  
[Fuminsóno csirjő-o okonatta.]

**álmatlanul** ♦ **iszszuimoszezu** „Tegnap éjjel álmatlanul forgolódtam az ágyamban.” [Szaku-jaiszsuimoszezu, negaeri-o utteita.]

**álmélkodás** ♦ **ikkjó** ♦ **kansin** ♦ **kantan** ♦ **kanpuku** (csodálat)

**álmélkodik** ♦ **ikkjószeru** „Álmélkodtam, hogy milyen csodálatos a mű.” [Szakuhinno szubarasizsani ikkjósita.] ♦ **kansinszeru** „Álmélkodtam, mikor megtudtam, hogy sikerült elvégeznie az egyetemet.” [Karega daigaku-o szocugjósitato sitte kansinsita.] ♦ **kantanszeru** „Álmélkodott a hatyúk szépségén.” [Hakucsóno ucukusizsani kantanszurubakaridatta.] ♦ **mezurasigaru** „A gyerek álmélkodva ette az első fagyaltját.” [Kodomo-va hadzsimetenoaiszukurimu-o mezurasigatte tabeta.] ◇ **álmélkodva mezurasigeni** „Álmélkodva néztem a kifogott halat.” [Cureta szakana-o mezurasigeni nagameteita.]

**álmélkodva** ♦ **mezurasigeni** „Álmélkodva néztem a kifogott halat.” [Cureta szakana-o mezurasigeni nagameteita.]

**álmélkodva felkiált** ♦ **kantantokoe-o haszszuru**

**álmelléknév** ♦ **keijódosi**

**álmennyezet** ♦ **nidzsútendzso**

**álmódás** ♦ **muszó** „Álmodni sem mertem volna, hogy ennyire sikeres leszek.” [Karega daiszeikószurunante muszódanisinakatta.] ♦ **jumemi** „Tegnap rosszat álmodtam.” [Szakuja-va jumemiga varukatta.] ◇ **tudatos álmódás meiszekimu**

**álmodik** ♦ **jumemiru** (álmodozik) „Házasságról álmodik.” [Kekkon-o jumemiru.] ♦ **jume-omiru** „Mostanában furcsákat álmodom.” [Szai-kinokasina jume-o miru.] ♦ **jume-o muszubu** ◇ **álmódás jumemi** „Tegnap rosszat álmodtam.” [Szakuja-va jumemiga varukatta.] ◇ **azt hiszi, álmodik jumemigokocsidearu** „Azt hittem álmodok, amikor olvastam, hogy sikerült a vizsgám.” [Gókakuno tegami-o jumemigokocside jonda.]

**álmódni sem lehet** ♦ **muszódanidekinai** (ilyet)

**álmódó ember fejpárnája** ♦ **jumemakura**

**álmódzás** ♦ **ucucunojume** ♦ **muszó** „Szépdolgokról álmodozik.” [Tanosii muszóni fuketteiru.] ♦ **mószóheki** ♦ **jumeucucu** „Álmódva él.” [Jumeucucuni dzsinszei-o okuru.]

♦ **jumemirukoto** ♦ **roman**

**álmodozik** ♦ **kúszónifukeru** „Örökösen álmodozom.” [Zutto kúszóni fuketteiru.] ♦ **jumemiru** „Arról álmodozik, hogy valamikor az afrikai Szavannára megy.” [Icuno hikaafurikanoszaban-nani ikukoto-o jumemiru.] ♦ **jume-o haszeru** „A jövőmről álmodoztam.” [Dzсібundzsisinno sóraini jume-o haszeta.]

**álmódzó** ♦ **kúszóka** ♦ **kumo-o cukamujóna** „Csak álmodozol, hogy híres énekes leszel.” [Kimiga júmeina kasuninarunante kumo-o cukamujóna hanasida.] ♦ **muszóka** ♦ **muszótékina** ♦ **jumemirujóna** „álmódzó tekintet” [Jumemirujóna me]

**álmok álma** ♦ **jumenomatajume** „Régen álmok álma volt repülőre ülni.” [Mukasihia hikókini noruno-va jumenomata jumedesita.]

**álmokat szó** ♦ **jume-o muszubu**

**álmos** ♦ **onemuna** (gyerekes szó) „A baba álmos.” [Akacsanga onemurasii.] ♦ **nemui** „Borzasztóan álmos vagyok.” [Totemo nemu-ideszu.] ♦ **nemuszóna** „Álmos hangon választottam.” [Nemuszóna koede kotaeta.] ♦ **nemutai**

**álmosság** ♦ **szuima** „Rám tört az álmosság.” [Szuimani oszovareta.] ♦ **nemuke** „Álmosság tört rám.” [Nemukega oszottekita.] ◇ **rátör az álmosság nemukegaszaszu** „Rám tört az álmosság.” [Nemukega szasitekita.]

**álmos tekintet** ♦ **nebokemanako** ♦ **nemukemanako**

**álmot fejt** ♦ **jumeuranaiszeru** „Anyukám megfejtette nekem az álmomat.” [Okaaszan-ni jumeuranaisitemoratta.]

**álnév** ♦ **gagó** „Szakura álnéven ír regényeket.” [Szakuratoiu gagóde sószecu-o kaiteiru.] ♦ **kamei** ♦ **gimei** „A kém álnevet használt.” [Szupai-va gimei-o cukatteita.] ♦ **gó** ♦ **menmei** „Az író álnevet használt.” [Szakka-va henmei-o cukatta.] ◇ **haiku költő álneve haigó** ◇ **írói álnév hicumei**

**álnéven** ♦ **tanin-nona-o katatte** „Álnéven tett bejegyzést.” [Taninno na-o katatte kaki komi-o sita.]

**álnok** ♦ **uraomotenoaru** (kétszínű) „álnok ember” [Uraomotenoaru hito] ♦ **giman-nimicsita**

**alóé** ♦ **aroe**

**alóéfa** ♦ **kjara**

**aloha** ♦ **aroha**

**álokoskodás** ♦ **eszerikucu** ♦ **herikucu**

**álokoskodó** ♦ **herikucuja**

**alól** ♦ **kara** „Ki akart bújni a felelősség alól.” [Szekininkara nogarejótosita.] ♦ **sitakara** „Kivettem a papucsot az ágy alól.” [Szurippa-o beddono sitakarattotta.] ♦ **nicuite** (illetően) „Ez alól senki sem kivétel.” [Korenicuite-va darremo reigaide-va nai.]

**alom** ♦ **umare** „Ez a kutya szegedi alomból való.” [Kono inu-va szegedono umaredeszu.] ♦ **sikivara** „Almot készített a jószágnak.” [Kacsikunotameni sikivara-o siita.] ♦ **dzsokuszó** ♦ **toire** (állatvéce) ♦ **nedoko** (ágy) „A hőrcsögöm nem bújik elő az almából.” [Vatasinohamuszutá -va nedokokara detekonai.] ♦ **egy alom ippuku** (egy születés) ♦ **egy alomból való hitoharano** „Ez a két cica egy alomból való.” [Kono nihikino koneko-va hitoharano kodeszu.] ♦ **macskaalom nekonotoire** ♦ **macskaalom nekojótoire** (pizskításhoz) ♦ **mélyalmos tartás hiragai**

**álom** ♦ **dorimu** ♦ **nemuri** „Örök álomba merült.” [Kare-va eienno nemurini cuita.] ♦ **nengan** (óhaj) „Húsz év múlva beteljesedett az álom.” [Nidzsúnen gosisini nenganga kanatta.] ♦ **mugen** ♦ **muszó** ♦ **jume** „Álmomban láttam nagyapámat.” [Jumede szofuga detekita.] ♦ **álmában beszél negoto-o iu** „Az anyám tegnap álmában beszélt.” [Okaaszan-va szakujanegoto-o itta.] ♦ **álmában megjelenik jumemakuranitacu** „Az elhunyt nagymám álomban megjelent.” [Nakunattaobaaszan-va jumemakurani tatta.] ♦ **álmában sem jumenimo** „Álmomban sem gondoltam, hogy ilyen gyorsan kész lesz.” [Kon-nani hajaku dekiruto-va jumenimo omovanakatta.] ♦ **álmában sem jumenimócutunimo** „Álmomban sem gondoltam volna.” [Jumenimócutunimo omoima-

szendesita.] ♦ **álmok álma jumenomatajume** „Régen álmok álma volt repülőre ülni.” [Mukasiha hikókini noruno-va jumenomata jumedesita.] ♦ **amerikai álom amerikan-dorimu** ♦ **dédelgetett álom honkai** „Valóra váltja dédelgetett álmát.” [Honkai-o togeru.] ♦ **ellenkezőjére fordult álom szakajume** „Jó lett volna, ha beteljesült volna az álom, de sajnos az ellenkezője történt.” [Maszajumedatarajokattanoni szakajumeninattesimatta.] ♦ **felver álmából tatakikoszu** „Egy éjszakai látogató felvert álmomból.” [Sin-jano raikjakuni taktiki okoszareta.] ♦ **mély álom dzsukuszui** ♦ **minden álma nozomi-o idaku** „Minden álom az volt, hogy megtanuljak egy idegen nyelvet.” [Gaikokugo-o sítokusitaitoiu nozomi-o idaita.] ♦ **örök álom tovanonemuri** „Örök álomra hajtotta fejét.” [Kare-va tovano nemurinicuita.] ♦ **örök álomba szenderül eiminszuru** „A színész hetven évesen szenderült örök álomba.” [Hajjú-va nanadzszuszaide eiminsita.] ♦ **téli álom tómin** ♦ **újévi álom hacujume** ♦ **üres álom jumemonogatori** „Üres álom maradt a fizetésemelés.” [Csin-age-va jumemonogatarini ovatta.] ♦ **valóra fordult álom maszajume** „Remélem, hogy nem fordul valóra ez az álom, és az ellenkezője fog történni.” [Maszajumeninarazuni szakajumeninatte hosii.]

**álomba dőlés** ♦ **bakuszui**

**álomba illő** ♦ **jumenojóna** „álomba illő mindennapok” [Jumenojóna mainicsi]

**álomba illő dolog** ♦ **jumemonogatori** „Ez a technológia régen álomba illő dolog volt.” [Kono gidzsucu-va mukasiba jumemonogatarinójonamonodatta.]

**álomba merül** ♦ **nesizumaru** „A ház álomba merült.” [Ie-va nesizumatta.] ♦ **nemurikomu** „A nehéz nap után álomba merültem.” [Iszogasi icsinicsigaovattara, nemuri konda.] ♦ **nemuriniocsiru** „Egy perc alatt álomba merültem.” [Ippunde nemurini ocsita.]

**álomba merülés** ♦ **nekomi**

**álomba szenderül** ♦ **jumedzsinicuku**

**álom elmesélése** ♦ **jumegatori** ♦ **jumemonogatori** „Hallgattam, amint a lányom elmesélte, mit álmodott tegnap.” [Muszumeno szakujano jumemonogatori-o kiita.]

**álmom elűzése** ♦ **nemukezamasi** „Kávét ittam, hogy elűzzem az álmodat.” [Nemukezamasinikóhí-o nonda.]

**álmomejtés** ♦ **jumeuranai** ♦ **jumehandan**

**álmomejtő** ♦ **jumeuranaisi**

**álmokór** ♦ **szuiminbjó** ◇ **afrikai álmokór** **ganbiatoripanoszómasó**

**álmom közben** ♦ **mucsú**

**álmomlátás éber állapotban** ♦ **mugensó**

**álmom megzavarása** ♦ **szuimin-nobógai**

**álmomnapló** ♦ **jumenikki**

**álmomország** ♦ **jumedzsi** ♦ **jumenokuni**

**álmomországban jár** ♦ **jumedzsi-o tadoru**

**álmomszerű** ♦ **genszótekina** „A mese álomszerű volt.” [Dóva-va genszótekidatta.] ♦ **mugentekina** ♦ **jumenojóna** „Az író álomszerű világot tárt elének.” [Szakka-va jumenojóna szekai-o egaita.]

**álmomszerűen** ♦ **genszótekini**

**álmomszuszék** ♦ **aszaneób** (nehezen kel) ♦ **nebó** „Az az ember álomszuszék.” [Ano hito-va nebódeszu.]

**álmomtörténet** ♦ **jumemonogatari**

**álmomvilág** ♦ **mugenkjó** ♦ **mugen-noszekai** ♦ **jumenokuni** ♦ **jumenoszekai**

**álmomvilágban él** ♦ **jumemigacsinaszeikacu-o okuru**

**a lónak négy lába van, mégis megbotlik** ♦ **kappanokavanagare** ♦ **szarumokikaracsiru**

**alosztály** ♦ **akó** (rendszertereni) ◇ **heterodonta** **alosztály isiakó** (Heterodonta)

**alóza** ♦ **arosza** (Alosa) ◇ **kékhátú alóza** **burúbakkunisin** (Alosa aestivalis)

**álöltözet** ♦ **henszó**

**álpadló** ♦ **nidzsújuka**

**alpaka** ♦ **arupaka** (Vicugna pacos)

**alparancs** ♦ **szabukomando** (IT)

**alpári** ♦ **gerecuna** „alpári kifejezés” [Gerecuna hjógen] ♦ **zokuna** „Alpári dolgot mond.” [Zokunakoto-o iu.] ♦ **teikjuna** „alpári ízlés” [Teikjuna sumi] ♦ **teizokuna** „alpári tévé-műsor” [Teizokunaterebi bangumi] ♦ **hizo-**

**kuna** „alpári megjegyzés” [Hizokuna kotoba] ♦ **biróna** „irtóztatosan alpári beszéd” [Hanahada biróna hanasi]

**alperes** ♦ **hikoku** (bírószágon) „Az alperes azt sem értette, hogy mivel vádolják.” [Hikoku-va nazeuttaerareteirukamo rikaisiteinakatta.] ♦ **hikokunin**

**álpereszke** ♦ **simedzsi** (Lyophyllum shimeji) ◇ **csoportos álpereszke** **hatakesimedzsi** (Lyophyllum decastes)

**alpesi** ♦ **arupen**

**alpesi hófajd** ♦ **raicsó** (Lagopus muta)

**alpesi növény** ♦ **kózsansokubucu**

**alpesi sielés** ♦ **arupen-szuki**

**alpesi tető** ♦ **gassózukuri**

**alpesi versenyszám** ♦ **arupenkjógi**

**alpinista** ♦ **arupiniszuto** ♦ **tozanka** ◇ **ipari alpinista** **szangjóarupiniszuto**

**alpinizmus** ♦ **tozan**

**Alpok** ♦ **a** (Akaisi-hegylánc) ♦ **arupuszu** ♦ **arupuszuszanmjaku** ◇ **Japán Alpok** **nihon-arupuszu**

**alpolgármester** ♦ **dzsojaku** „város alpolgármestere” [Sino dzsojaku] ♦ **fukusicsó** ◇ **megeyi alpolgármester** **fukucsidszi**

**álporzó** ♦ **kajúzui**

**álpróféta** ♦ **eszejogensa**

**alprogram** ♦ **szaburúcsin**

**alrendág** ♦ **kamoku** (rendszertereni)

**álruha** ♦ **henszó**

**álruhába öltözik** ♦ **henszószeru** „A király álruhába öltözött.” [Ószama-va henszósita.]

**ALS** ♦ **kin-isukuszeiszokuszakukókasó** (amyotrophic lateral sclerosis)

**alsó** ♦ **arusó** „Tök alsót hívtam.” [Kabocsanarusó-o dasita.] ♦ **andá** (alsó-) ♦ **sitano** „Az alsó szomszédom a barátom.” [Sitano rindzsín-va tomodacsida.] ♦ **simo** „Meguro alsó” [Simomeguro] ◇ **bal alsó hidarisitano** „A bal alsó fogam fáj.” [Hidarisitano haga itai.] ◇ **bokszeralsó** **bokuszá-burifu** ◇ **jégeralsó zubonsita** ◇ **jobb alsó migisitano** „A jobb alsó fogam fáj.” [Migisitano haga itai.]

**alsó ágakat lemetszése** ♦ **edaucsi** ♦ **edatorosi**

**alsó ajak** ♦ **kasin** ♦ **sitakucsibiru** „Az alsó ajka előreáll.” [Sitakucsibiruga deteiru.]

**alsóállású magház** ♦ **kaisibó**

**alsó állkapocs** ♦ **kagaku** ♦ **sitaago**

**alsó állkapocscsont** ♦ **kagakukocu**

**alsó alul-szív-gyök** ♦ **sitakokoro**

**alsóbb osztály** ♦ **kakjú**

**alsóbbrendű** ♦ **ototta** „Alsóbbrendű vagyok, mint a bátyám.” [Vatasi-va anini kurabete ototta ningendeszu.] ♦ **ototteiru** „Ha együtt vagyok vele, alsóbbrendűnek érzem magam.”

[Kareto issoniiruto dzsibunga ototteiruto kandzsiru.] ♦ **otoru** „állatnál is alsóbb rendű szemet ember” [Inucikusónimo otoru kuzujaró] ♦ **katóna** „alsóbbrendű élőlény” [Katóna szeibucu]

**alsóbbrendűség** ♦ **reszsei** „alsóbbrendűség és felsőbbrendűség” [Reszseito júszei] ♦ **rettó**

**alsóbbrendűségi érzés** ♦ **rettókan** „Alsóbbrendűnek éreztet valakit.” [Rettókan-o motaszeru.]

**alsóbb társadalmi osztály** ♦ **karjú**

**alsó dobás** ♦ **toszu**

**alsó és felső** ♦ **uesita** ♦ **dzsóge** „alsó és felső fog” [Dzsógeno ha]

**alsó- és felsőház** ♦ **rjóin**

**alsó és felső rész** ♦ **dzsóge** „öltöny alsó és felső része” [Szebirono dzsóge]

**alsó és felső részből állás** ♦ **dzsógeszetto** „Ez a ruha alsó és felső részből áll.” [Kono fuku-va dzsógeszettoda.]

**alsóéves** ♦ **kóhai** „alsóéves diák” [Kóhaino szeito]

**alsó fedélzet** ♦ **gekanpan**

**alsó felajáni-gyök** ♦ **komanuki**

**alsó, felső, bal és jobb** ♦ **dzsógeszajú** „A papír alsó, felső, bal és jobb része üresen van hagyva.” [Jósino dzsógeszajú-va kúhakuninat-teiru.]

**alsó fog** ♦ **sitaba**

**alsó fogás** ♦ **gjakute** ♦ **szakate** „Alsó fogással fogtam meg a nyújtót.” [Tecubó-o szakateni nigitta.] ♦ **sitate** „A szumó birkózó alsó fogást alkalmazott.” [Rikisi-va sitate-o totta.] ♦ **bal kezes alsófogás** **hidarisitate** ♦ **jobb kezes alsófogás** **migisitate**

**alsó fogásos dobás** ♦ **sitatedasinage** ♦ **sitatenage**

**alsó fogású csavartdobás** ♦ **sitatehineri**

**alsó fok** ♦ **kadan** ♦ **gedan** „Felléptem a létra alsó fokára.” [Hasigono gedanni nobotta.]

**alsófokú bíróság** ♦ **kakjúszaibanso**

**alsófokú tárgyalás** ♦ **kakjűsin**

**alsógatya** ♦ **pancu**

**alsó gyomorszáj** ♦ **jűmon** (pylorus)

**alsó gyök** ♦ **asi** (kandzsi-gyök)

**alsó határ** ♦ **kagen** ♦ **minimamu** (minimum) „alsó ponthatár” [Minimamu tenszű]

**alsóház** ♦ **kain** ♦ **sűin** ♦ **sűgiin**

**alsóház elnöke** ♦ **sűgiingicsó**

**alsóház feloszlata** ♦ **sűgiinkaiszan**

**alsóházi elnöke** ♦ **kaingicsó**

**alsóházi képviselő** ♦ **kaingiin** ♦ **sűgiingiin**

**alsóházi képviselőválasztás** ♦ **sűgiingiin-szószenkjo**

**alsóházi választások** ♦ **sűinszen**

**alsó hely** ♦ **geza**

**alsóing** ♦ **andásacu**

**alsó kagyló-gyök** ♦ **kai**

**alsókar** ♦ **kote**

**alsó kardtartás** ♦ **kadan**

**alsó korlát** ♦ **kagen**

**alsó láb-gyök** ♦ **ninnjó** ♦ **hitoasi**

**alsólégkör** ♦ **tairjúken** (6-20km)

**alsó légréteg** ♦ **teiszó**

**alsó légút** ♦ **kakidó**

**alsó lépcsőfok** ♦ **kadan** ♦ **gedan** „A lépcső alsó fokán ültem.” [Kaidanno gedanni szuwaitte-ita.]

**alsó madár-gyök** ♦ **kotori** ♦ **tori**

**alsónadrág** ♦ **sitabaki** ♦ **pancu** ♦ **búmeranpancu** ♦ **burifu**



**alsónemű** ♦ **andávea** ♦ **sitagaszane** ♦ **sitagi** „A feleségem alsóneműben ugrott ki a szobából.” [Cuma-va sitagiszugatade hejakara tobi dasita.] ♦ **hadagi**

**alsóneműben** ♦ **sitagiszugatade** „Alsóneműben kiontott az utcára.” [Sitagiszugatade szotoni tobi dasita.]

**alsóneműtolvaj** ♦ **sitagidorobó**

**alsó nyitott nap-gyök** ♦ **ivaku** ♦ **hirabi**

**alsó nyolc-gyök** ♦ **hacsi**

**alsó osztályú** ♦ **kakjuno**

**alsó polc** ♦ **kadan** ♦ **gedan** „Elővettem a szekrény alsó polcáról a matracot.” [Osi ireno gedankara futon-o tori dasita.]

**alsó pozícióban lévők dominanciája** ♦ **gekokudzso**

**alsórendű osztály** ♦ **rettó** „alsórendű osztály és felsőrendű osztály” [Rettóto jútó]

**alsó rész** ♦ **katan** „Az ajtó alsó részére tettünk egy nyílást a cicának.” [Doano katanni nekojó tobira-o cuketa.] ♦ **kabu** „oszlop alsó része” [Hasirano kabu] ♦ **kosi** ♦ **sitate** ♦ **simote** ♦ **tanima** ♦ **teibu**

**alsó réteg** ♦ **kaszó**

**alsó réteghez tartozó nép** ♦ **kaszómin**

**alsó ruha-gyök** ♦ **koromo**

**alsós** ♦ **kakjúszei** (iskolában) „Az alsósoknak a felsősök felnőtteknek tűnnek.” [Kakjúszeikara miruto dzsókjúszei-va otonani mieru.]

**alsós diák** ♦ **sógakuszei**

**alsó szakasz** ♦ **simo** „folyó alsó szakaszán lévő híd” [Kavano sitaniaru hasi]

**alsó szint** ♦ **kaika** ♦ **sitanokai**

**alsó szív-gyök** ♦ **kokoro**

**alsószoknya** ♦ **kosimaki** (kimonó alatt) ♦ **pecsikóto**

**alsó tagozat** ♦ **teigakunen** „általános iskolai alsó tagozatú diák” [Sógakkóteigakunenno szeito]

**alsó tagozatú középiskola** ♦ **csúgaku** „Felvételizett az alsó tagozatú középiskolába.” [Csúgaku-o dzsukensita.] ♦ **csúgakkó** „Alsó tagozatú középiskolába jár.” [Csúgakkóni kajotteiru.]

**alsó tagozatú középiskolás** ♦ **csúgakuszei** (13-15 éves korban)

**alsó tagozatú középiskolát végzett** ♦ **csúszo**

**alsó tagozatú középiskolát végzett diák** ♦ **csúgakuszocugjószei**

**alsó táncoló lábak-gyök** ♦ **maiai**

**alsó tányér-gyök** ♦ **szara**

**alsó társadalmi osztály** ♦ **kaszókaikjú**

**alsótest** ♦ **kahansin** „A felsőtestem lefogott, de az alsótestem nem.” [Dzsóhansin-va jaszetanoni kahansin-va jaszenakatta.] ♦ **simohansin**

**alsótest bénulása** ♦ **kahansinfuzui**

**alsó tűz-gyök** ♦ **rekka** ♦ **renga**

**alsóvég alapú** ♦ **ritoruendian**

**alsó végálláskapcsoló** ♦ **kagenrimittoszuicscsi**

**alsó végtag** ♦ **kasi**

**alsó világítás** ♦ **kjakkó** ♦ **futturaito**

**alsó víz-gyök** ♦ **sitamizu**

**álszakáll** ♦ **cukehige**

**álszent** ♦ **esziesindzsa** ♦ **gizensa** „Ő egy álszent. Ha nem látja senki, belerug a macskádba.” [Kare-va gizensada. Daremo miteinaitokorodeva, anatanoko-ko ketteiru.] ♦ **gizentekina** „álszent vallás” [Gizentekina súkjó]

**álszenteskedés** ♦ **gizen**

**alszerkesztő** ♦ **hensúdzsicsó**

**alszik** ♦ **szuimin-o toru** „Napi nyolc órát alszom.” [Mainicsihacsidzsi kanszuimin-o toru.] ♦ **neiru** „A gyerek mélyen aludt.” [Kodomo-va guszszuri neitteita.] ♦ **nekomu** „Mélyen alszik.” [Guszszuri nekondeiru.] ♦ **nemuru** „A gyerek az ágyban alszik.” [Kodomo-va beddode nemutteiru.] ♦ **neru** „Hányat kell még aludni karácsonyig?” [Atoikucu nerutokuriszumaszunano?] ♦ **megaau** ♦ **jaszumu** „A férjem még alszik.” [Otto-va mada jaszundeiru.] ♦ **alszik, mint a bunda guszszurineru** (mélyen alszik) „Egész éjjel aludt, mint a bunda.” [Hitobandzsúguszszuri nemutta.] ♦ **alszik, mint a tej szujaszujanemuru** ♦ **aludni hagy nekaszeru** „Nem hagy nyugodtan aludni az állandóan csörgő telefon.” [Narippanasino

denna-va boku-o jukkuri nekaszekurenai.] ◇ **édesdeden alszik kimocsijokunemutteiru** ◇ **együtt alszik szoineszuru** „A szülő együtt aludt a gyerekekkel.” [Oja-va kodomoto szoí ne-o sita.] ◇ **fűvön alszik kusza-o makuraniszuru** ◇ **jó alszik kaiminszuru** ◇ **jól alszik dzsukuszuiszuru** „Nem tudok jól aludni.” [Dzsukuszuidekinai.] ◇ **korán alszik hajanieszuru** (korán fekszik) ◇ **mélyen alszik dzsukuszuiszuru** „A fáradt ember mélyen alszik.” [Cukare kitta hito-va dzsukuszuiszuru.] ◇ **nem tud aludni neszobireru** „Tegnap éjjel a munkám miatt nem tudtam aludni.” [Kinó-va sigotode neszobireta.] ◇ **nyugodtan alszik takamakuradeneru** „Nem szabad hagyni nyugodtan aludni a rossz embereket!” [Varui jacu-o takamakurade nekaszete-va ikemaszen.] ◇ **tovább alszik neszugiru** „Tegnap későn fekdüdtem, ezért ma tovább aludtam.” [Kinó oszoku netanode kjó-va neszugita.] ◇ **zsúfoltan alszik zakoneszuru** „Zsúfoltan aludtunk egy kis szobában.” [Szemai hejade zakonesita.]

**alszik, mint a bunda** ◆ **guszszurineru** (mélyen alszik) „Egész éjjel aludt, mint a bunda.” [Hitobandzsúguszszuri nemutta.] ◆ **tavainakunemuru**

**alszik, mint a halott** ◆ **konkontoneru** „Aggodalomra ad okot, hogy a férje úgy alszik, mint a halott.” [Otto-va sindesimattanode-va naikato sinpaiszuruhodokonkonto neteiru.]

**alszik, mint a tej** ◆ **szujaszujanemuru**

**álszövetes állatok** ◆ **szokuszeidóbu** (Parazoa)

**alt** ◆ **aruto** (zenei) ◆ **kontorarutono** (zenei)

**altábornagy** ◆ **keisikan** (5/5-3, rendőraltábornagy) ◆ **csúdzsó** (rendfokozat OF-8)

**Altair** ◆ **kengjúszei** (csillag) ◆ **hikobosi**

**altáj** ◆ **kafukubu**

**által** ◆ **kaisite** (keresztül) „A barátom által ismertem meg a feleségemet.” [Tomodacsi-o kaisite cumato deaimasita.] ◆ **ni** „Ez egy híres építész által tervezett épület.” [Kore-va júmeina kencsikukanijotte szekkeiszareta tatemonodeszu.] ◆ **nite** „A közös barátunk által ismerem.” [Kjócéúno tomodacsinite siri atta.] ◇ **keze által tenijotte** „Ez a piramis rabszolgák keze ál-

tal készült.” [Konopiramiddo-va doreino tenijotte cukurareta.]

**általában** ① **taitei** (többnyire) „Általában hét órákor kelek fel.” [Taiteisicidzsini okimaszu.]

② **cúdzsó** (rendszerint) „A bankjegyeken általában híres ember képe van.” [Siheini-va cúdzsó, júmeina hitoga inszacuszareteiru.]

③ **fücú** (szokványosan) „Általában az emberek találkozáskor köszönni szoktak.” [Fucú, hito-va atta tokini aiszacusimaszu.]

④ **gaisite** „A használati utasítást általában könnyen érthetően írják.” [Toriacukaiszecemisei-va gaisite vakarizaszuku cukurareteiru.]

◆ **etesite** „Az emberek általában nem szeretik a változásokat.”

[Hito-va etesite henka-o konomanai.]

◆ **ojoszo** „Az állatok általában nem ölik meg a társaikat.” [Ojoszo dóbucutarumono-va nakama-o koroszanai.]

◆ **dzsódzsi** „Általában használt állomás” [Dzsódzsisijószuru eki]

◆ **taigai** „Ez a műtét általában jól sikerül.” [Kono sudzsucu-va taigaiumaku ikimaszu.]

◆ **daitai** (többnyire) „Hétvégén általában zenét hallgatók.” [Súmacu-va daitaiongaku-o kiiteiru.]

◆ **daitainioite** „Általában késik.” [Kare-va daitainioite csikokuszuru.]

◆ **taitei-va** (véve) „A csalánkiütés általában viszketéssel jár.”

[Dzsinnmasin-va taiteiha kajumi-o tomonau.]

◆ **cunetosite** „Az emberek általában nem szeretik, ha rosszakat mondanak róluk.” [Hitono cunetosite, varugucsi-o ivaretakunai.]

◆ **fudan** „Mást ettem, mint általában.” [Fudanto kotonaru sokudzsi-o totta.]

◆ **heidzsi** „Általában nem szoktam mérge lenni.” [Heidzsi-va okotarisinai.]

◆ **heizei** „A főhős általában nem hal meg a regény közepén.” [Heizei-va sudzsinkó-va sószecuno tocsúde sinanai.]

◇ **mint általában icumojori** „Idén hamarabb tavaszodott, mint általában.” [Icumojori hajaku haruga kita.]

◇ **mint általában icumojorimo** „Ez az étel most finomabb, mint általában.” [Kono rjóri-va icumojori oisii.]

◇ **mint általában cunejorimo** „Korábban mentem haza, mint általában.” [Cunejorimo hajaku kitakusita.]

**általában használ** ◆ **dzsójószuru** „Általában elektronikus szótárt használok.” [Densidzsisiso-dzsójósiteiru.]

**általános** ① **ippantekina** (közönséges) „Ez az általános vélemény.” [Kore-va ippantekina ikendeszu.]

② **szógótekina** (átfogó) „Általá-

nos tárgyak tanulása” [Szógótekena gakusú]  
◆ **fudan-no** (szokásos) „tanuló általános viselkedése” [Szeitono fudanno okonai] ◆ **ippan** „általános háztartás” [Ippankatei] ◆ **ippan-no** „Ez általános gyógymód.” [Kore-va ippanno csirjódészu.] ◆ **kan-jóno** (általánoson használt) ◆ **surjúno** (elterjedt) „általános nézet” [Surjúno kangae kata] ◆ **zentaitekina** (egészet érintő) „Általános kérdést tett fel.” [Zentaitekina sicumon-o sita.] ◆ **zenpantekina** „Az általános nézet szerint a gazdaság javulóban van.” [Zenpantekina mikatade-va keizai-va kaifukusiteimaszu.] ◆ **zenmentekina** „általános infláció” [Zementekinainfure] ◆ **szó** „Kírták az általános választásokat.” [Szószenkjjo-o kaiszaiszurukotoga happjósza-reta.] ◆ **szógó** „általános tanterv” [Szógógakka] ◆ **szóbanatekina** „általános adócsökkentés” [Szóbanatekina genzei] ◆ **teiban-no** „Ez a kínai éttermekben általános étel.” [Kore-va csúkano teibanrjórídeszu.] ◆ **hitotórinó** „esküvő általános lefolyása” [Kekkonzikino hitotórinó nagare] ◆ **fuhentekina** (egyetemes) „Ez általános törvény.” [Kore-va fuhentekina hószoekudeszu.]

**általános állapot** ◆ **kicsó** „gazdaság általános állapota” [Keizaino kicsó]

**általánosan használ** ◆ **kan-jószuru** „Ez általánosan használt módszer.” [Kore-va kanjósza-retaiteuru sudandearu.]

**általános árcsökkenés** ◆ **nokinamijaszu** „általános árcsökkenés az elektronikus alkatrészgyártók részvényeinél” [Densibuhinkabuno nokinami jaszu]

**általános áremelkedés** ◆ **nokinamidaka** „Általános áremelkedés várható az építőipari részvényeknél.” [Kenszecukabuno nokinami daka joszósza-areru.]

**általános csökkenés** ◆ **zenmen-jaszu**

**általános egyenérték** ◆ **ippantóka**

**általános egyensúly** ◆ **ippankinkó**

**általános egyensúlyelmélet** ◆ **ippankinkóron**

**általános elnevezés** ◆ **szósó**

**általános emelkedés** ◆ **zenmendaka**

**általános felhasználás** ◆ **han-jó**

**általános felhasználó** ◆ **ippan-júzú**

**általános folyóirat** ◆ **szógózsasi**

**általános gondolat** ◆ **szóba** „Általában úgy gondolják, hogy virággal kell köszönteni az édesanyákat.” [Hahano hini-va hanato szóbaga kimatteiru.]

**általános gyakorlat** ◆ **dzsódó** „Éltét az általános gyakorlattól.” [Dzsódó-o fumi hazusita.]

**általános használat** ◆ **kan-jó**

**általános helyzet** ◆ **gaikjó** ◇ **általános időjárás** **helyzet** **tenkigaikjó**

**általános időjárás** **helyzet** ◆ **tenkigaikjó**

**általános iskola** ◆ **sógakkó** „A közelünkben lévő általános iskolába jártam.” [Kono csikakuno sógakkóni kajoimasita.] ◆ **sócsúgakkó** ◆ **csúgakkó** (felső)

**általános iskola közepe** ◆ **csúgakunen**

**általános iskolás** ◆ **sógakuszei** (7-12 éves korban) ◆ **csúgakuszei** (13-15 éves korban)

**általánosít** ◆ **ippankaszuru** „Nem szabad a szélsőséges példát általánosítani.” [Kjokutanna rei-o ippankaszubekidenai.]

**általánosítás** ◆ **ippanka** „elmélet általánosítása” [Rironno ippanka] ◆ **gaikacu**

**általánosított** ◆ **gaikacutekina** „általánosított kijelentés” [Gaikacutekina hacugen]

**általános kórház** ◆ **szógóbjóin** (több osztályú)

**általános költség** ◆ **kanszecuhi**

**általános költségvetés** ◆ **ippankaikei** ◆ **ippankaikeijoszan**

**általános mozgósítás** ◆ **szódóin**

**általános mozgósítási parancs** ◆ **szódóinrei**

**általános munkakör** ◆ **ippansoku**

**általános műveltség** ◆ **sojó**

**általános nap** ◆ **heidzsicu**

**általános név** ◆ **ippanmei**

**általános nézet** ◆ **cúnen** „Általános nézet, a mozgáshiány elhízáshoz vezet.” [Undóbuszokuga himannicunagarutoiuno-va cúnennda.] ◆ **tóriszóba** „Általános nézet, hogy a politikusok

korruptak.” [Szeidzikaga vairo-o morauno-va tóri szóbada.]

**általános oktatás** ♦ **fucúka**

**általános olvasat** ♦ **kan-jóon**

**általános orvos** ♦ **zenkakaigjói**

**általános relativitáselmélet** ♦ **ippanszó-taiszeiiron**

**általánosság** ♦ **zensó** ♦ **zenpan** ♦ **szókacu**  
♦ **cune** „Úgy viselkedett, mint általában.”  
[Kare-va cuneto kavaranoi taidodatta.] ♦ **fu-  
hen** ♦ **fuhenszei**

**általánosságban** ♦ **ippantekini** „Ez általánosságban elmondható.” [Szore-va ippantekini ierukotodeszu.] ♦ **ómakaniieba** „A forgalmi adó általánosságban 10 százalékos.” [Zeircu-va ómakani ieba dzsuh-pászentodeszu.] ♦ **ómune** „Azt hiszem, a válaszdó általánosságban igaz.” [Anatano kaitó-va ómune tadasiito omoimaszu.] ♦ **osinabete** „Általánosságban az emberek bizonyára egyetértenek ezzel.” [Hito-va osi nabete dóiszurudaró.] ♦ **zenpantekini** „Általánosságban csökkent az elektronikus eszközök ára.” [Denkiszeihinno nedan-va zenpantekini szagatta.]

**Általános Súly- és Mértékügyi Konferencia** ♦ **dorjókószókai**

**általános tömegvonzás** ♦ **ban-júinrjoku**  
„általános tömegvonzás törvénye” [Ban-júinrjokuno hószoku]

**általános ügyek** ♦ **somu** ♦ **szómu**

**Általános Ügyek Minisztériuma** ♦ **szómusó**

**általános ügyek osztálya** ♦ **szómuka** ♦ **szómubu**

**általános választás** ♦ **kokuszeisenkjo** ♦ **szószenkjo** „Általános választásokat tartottak.” [Szószenkjoga okonavareta.] ♦ **fucúszenkjo**

**általános választójog** ♦ **fucúszenkjoken**

**általános vélemény** ♦ **ippanron**

**általános viteldíj** ♦ **szókacúncsin**

**általános szabály** ♦ **szószoku** ♦ **cúszoku**  
„adózási kötelezettség általános szabálya” [Nózeigimuno cúszoku]

**általános szóhasználat** ♦ **kan-jógohó**

**általános sztrájk** ♦ **zeneszuto** ♦ **zeneraru-szutoraiki** ♦ **szóhigjó**

**általános szűrővizsgálat** ♦ **kenkósinan** ♦ **ningendokku**

**által gyártott** ♦ **saszei** „Epson által gyártott nyomtató” [Epuszon saszeinopurintá]

**általi** ♦ **nijoru** „Halad a robotok általi automatizálás.” [Robottonijoru dzsidókaga szuszunde-iru.] ♦ **joru** „kés általi seb” [Hamononijoru kizu]

**altat** ♦ **zensinmaszui-o kakeru** (érezéstelenítve) „Ennél a műtétnél altatni szoktak.” [Kono sudzsucuni-va zensinmaszui-o kakeru.] ♦ **nemuraszeru**

**áltat** ♦ **kitai-o motaszeru** (hiteget) ♦ **dama-szu** (becsap) ♦ **áltatja magát, hogy használ kijaszumeniszuru** „Áltatom magam, hogy használ a kiegészítő táplálék, amit eszem.” [Kijaszumeniszapurimento-o nondeiru.]

**altatás** ♦ **szacusobun** (megölés) ♦ **zensinmaszui** „A műtétet altatással csinálták.” [Zensinmaszui-o kakete sudzsucu-o sita.] ♦ **maszui** „Felébredt az altatásból.” [Maszuikara mezameta.]

**áltatás** ♦ **kijaszume**

**áltatja magát, hogy használ** ♦ **kijaszumeniszuru** „Áltatom magam, hogy használ a kiegészítő táplálék, amit eszem.” [Kijaszumeniszapurimento-o nondeiru.]

**altató** ♦ **szuimin-jaku** „Minden este altatót vesz be.” [Maibanszuimin-jaku-o nomimaszu.] ♦ **nemuriguszuri**

**altatódal** ♦ **komoriuta**

**altatógáz** ♦ **szuimingaszu** ♦ **maszuigaszu**

**altatóorvos** ♦ **maszui** ♦ **maszuikai**

**altatószer** ♦ **szaiminzai** (hipnotikus) ♦ **szaimin-jaku** (hipnotikus) ♦ **szuiminzai** (altató) ♦ **szuimin-jaku** (altató) „Altatószert vettem be, így végre el tudtam aludni.” [Szuimin-jaku-o nondejatto nemureta.]

**altéma** ♦ **szabutéma**

**altemplom** ♦ **szeidócsikasicu** ♦ **macudzsi**  
„főtemplom és altemplom” [Honzanto macudzsi]

**alt énekes** ♦ **kontorarutokasu**

**alténekes** ♦ **arutokasu**  
**áltengely** ♦ **kadzsi** (sympodium)  
**altengernagy** ♦ **kaiguncsúsó** (rendfokozat) ♦ **kaisóocu**  
**altér** ♦ **akúkan**  
**alteregó** ♦ **bunsin** „A regény hőst saját alteregómnak éreztem.” [Sószecuno tódzsódzsinsibucu-o dzsibunno bunsindearukano-jóni kandzsita.]  
**áltermés** ♦ **gika**  
**alternatív** ♦ **daitai** „alternatív eszköz” [Daitaisudan]  
**alternatíva** ♦ **szentakusi** ♦ **daitaisudan** ♦ **csoiszu** (választási lehetőség) „Nem volt más alternatíva.” [Hokani-va csoiszuganakatta.]  
**alternatív energia** ♦ **daitaienerugi**  
**alternatív eszköz** ♦ **daitaisudan**  
**alternatív gyógymód** ♦ **daigaerjóhó** ♦ **daitairjóhó** ♦ **daijórjóhó**  
**alternatív hipotézis** ♦ **tairicukaszecu**  
**alternatív javaslat** ♦ **daian** ♦ **daitaian**  
**alternatív kapcsoló** ♦ **szanroszuicscsi**  
**altest** ♦ **kahansin**  
**altest tisztán tartása** ♦ **simonoszeva** „A beteg altestének tisztán tartását végzi.” [Bjóninno simono szeva-o siteiru.]  
**altfuvola** ♦ **aruto-furúto**  
**altiszt** ♦ **heiszó**  
**áltört** ♦ **kabunszú**  
**altörzs** ♦ **amon** (rendsztani) „gerincesek altörzse” [Szekicuidóbucuaamon]  
**altruista** ♦ **ritasugisa** ♦ **ritatekina** „altruista ember” [Ritatekina hito]  
**altruizmus** ♦ **ritasugi**  
**altszaxofon** ♦ **aruto-szakkuszu**  
**áltudomány** ♦ **gidzsikagaku**  
**áltudós** ♦ **eszegakusa**  
**aludni hagy** ♦ **nekaszeru** „Nem hagy nyugodtan aludni az állandóan csörgő telefon.” [Naripanasino denva-va boku-o jukkuri nekaszekurenai.]

**aludttej** ♦ **katamattaszuppaigjúnjú** ♦ **gjónjú**  
**alufólia** ♦ **arumi-hoiru** ♦ **gingami**  
**alul** ♦ **ika** „Az öt éven aluliaknak ingyen van.” [Goszaiika-va tadadeszu.] ♦ **sita** „alulról a második fiók” [Sitakara nibanmeno hikidasi]  
♦ **sitani** „Nyomd meg alul azt a gombot!” [Sitaniarubotan-o ositekudaszai!] ◇ **átlagon**  
**aluli heikin-ikano** „átlagon aluli testmagasság” [Heikin-ikano sincsó]  
**aluláteresztő szűrő** ♦ **rópaszufiruta** ♦ **rópaszu-firuta**  
**alulbecslés** ♦ **kasónamicumori**  
**alulbecsül** ♦ **kasóhjókaszeru** ♦ **jaszukumicumoru** (árat)  
**alul dundi** ♦ **simobukurena**  
**alulértékel** ♦ **kasóhjókaszeru** „Ez az ingatlan alulértékelt.” [Kono fudószan-va kasóhjókaszareteiru.] ♦ **mikubiru** (alábecsül) „Alulértékelt a kőomlásveszélyt.” [Dosakuzureno kikenszei-o mikubitteita.]  
**alulértékelés** ♦ **kasóhjóka**  
**alulértékelt** ♦ **kasóhjókaszareta** „alulértékelt valuta” [Kasóhjókaszareta cúka]  
**alulértékeltség** ♦ **kasóhjóka**  
**alulexponálás** ♦ **rosucubuszoku**  
**alulexponáltság** ♦ **rokóbuszoku** ♦ **rosucubuszoku**  
**alulfejlett** ♦ **hacuikufurjóno** „alulfejlett gyerek” [Hacuikufurjóno kodomo] ♦ **miszeidzsukuno** „alulfejlett gyerek” [Miszeidzsukuno ko]  
**alul-felül** ♦ **dzsógeni** „A sütőben alul-felül tepsi volt.” [Óbun-no dzsógenipurétoga haitteita.]  
**alulfoglalkoztatottság** ♦ **fukanzensúgjó**  
**alulfogyasztás** ♦ **kasósóhi**  
**alulhívás** ♦ **genzóbuszoku**  
**aluli** ♦ **ikano** „átlagon aluli képesség” [Fucúikano nórjoku] ♦ **miman** (fiatalabb mint) „Nem szolgáljuk ki a húsz éven aluliakat.” [Hatacsimimanno katani-va szábiszudekimaszen.]  
**alulírott** ♦ **kimeisa** ♦ **someisa** (aláírást adó)

**aluljáró** ♦ **csika** „Az aluljárón át menjünk!”  
[Csika-o tótte ikimasó.] ♦ **csikaódanhodó** ♦  
**csikagai** (üzletekkel) ♦ **csikadó** ♦ **csikaho**  
„szapporói aluljárón át elérhető üzlet” [Szappo-  
rocsikaho csokkecuno misze] ♦ **csikahodó**

**alul lebénu** ♦ **kahansinfuzuino**

**alulmarad** ♦ **sitamavaru** „A mai hőmérséklet  
alulmarad a tegnapián.” [Kjóno kion-va  
kinóno-o sitamavaru.] ♦ **hike-o toru** „Ez az  
ingyenes szoftver nem marad alul fizetős társa-  
inál.” [Kono murjószofo-va júróni hike-o  
toranai.] ♦ **makeru** (kikap) „Ha táncról van  
szó, nem maradok alul senkivel szemben.”  
[Danszudattara darenimo makenai.] ♦ **resz-  
szeidearu** „A harcmezőn létszámban alulma-  
radtunk. (Az ellenség túlerőben volt.)” [Szen-  
dzsóde kazunioite reszszeideatta.]

**alulmaradás** ♦ **hike**

**alulmúl** ♦ **sitamavaru** „A GDP alulmúlta a múlt  
évit.” [GDP-Va szakunendo-o sitamavatta.]

**alulmúlja a várakozást** ♦ **kitaihazureno**  
„focista, aki alulmúlta a várakozásokat” [Kitai-  
hazurenoszakká zensu]

**alulműködés** ♦ **kinóteikasó** ◊ **pajzsmirigy**  
alulműködése **kódzsószenkinóteikasó**

**alulnézet** ♦ **teimenzu** (alulnézeti rajz)

**alulnézeti rajz** ♦ **teimenzu**

**alulra pakolás** ♦ **sitazumi** „felülre és alulra  
pakolás” [Uvazumito sitazumi]

**alulról** ♦ **sitakara** „alulról a második fiók”  
[Sitakara nibanmeno hikidasi]

**alulról dob** ♦ **toszusuru** „Alulról dobta a lab-  
dát.” [Bóru-o toszusita.]

**alulról szerveződő mozgalom** ♦ **kuszanone-  
undó**

**alutáplált** ♦ **eijógariteinai** „alutáplált  
ember” [Eijóga tariteinai hito] ♦ **kessokuno**

**alutáplált gyerek** ♦ **kessokudzsidó**

**alutápláltság** ♦ **eijósiccsó** ♦ **eijóbuszoku**  
♦ **eijófurjó** ♦ **kessoku**

**alul vagy felül kilátszó szemfehérje** ♦  
**szanpakugan**

**alumínium** ♦ **arumi** ♦ **arumiszeino** „alumínium  
lábás” [Arumi szeino nabe] ♦ **aruminiumu**  
(Al)

**alumínium ablakkeret** ♦ **arumi-szassi**

**alumínium fólia** ♦ **arumihaku** ♦ **arumi-hoiru**  
„A sütőbe alumínium fóliát terít.” [Óbun-  
niarumihoiru-o hiku.] ♦ **hoiru**

**alumínium-gőzlevélasztás** ♦ **arumidzsócsa-  
ku**

**alumínium italdoboz** ♦ **arumikan**

**alumínium-kokillaöntés** ♦ **arumidaikjaszuto**

**alumíniumlemez** ♦ **arumiban**

**aluminium-oxid** ♦ **szankaaruminiumu** (Al<sub>2</sub>O<sub>3</sub>)

**alumínium-oxid** ♦ **arumina**

**alumíniumötvözet** ♦ **arumigókin**

**alunit** ♦ **mjóbanszeki**

**aluszik** ♦ **nemuru** „Jól aludtál?” [Joku nemu-  
ta?]

**alügyész** ♦ **dzsizsekikendzsi** ♦ **dzsicsóken-  
dzsi**

**alvad** ♦ **katamaru** „A vér a padlóra alvadt.”  
[Csi-va jukani katamatta.] ♦ **gjókoszuru** „A  
vér hamar alvad.” [Csi-va hajaku gjókoszuru.]

**alvadás** ♦ **kaszabuta** (seben) „Ne kapard le az  
alvadást a sebről!” [Kizugucsikarakaszabuta-o  
hagaszanaide!] ♦ **gjókecu**

**alvadásgátló** ♦ **kógjókozai** ♦ **kógjókojaku**

**alvadási faktor** ♦ **gjókoinsi** ◊ **véralvadási**  
**faktor** **kecuekigjókoinsi**

**alvadt vér** ♦ **gjókecu**

**alvajárás** ♦ **mucsújúkósó** ♦ **mujú** ♦ **mujúbjó**

**alvajáró** ♦ **mujúbjósa** (ember) ♦ **mujúbjóno**

**alvállalkozásban végez** ♦ **sitaukeszuru**  
„Alvállalkozásban végeztük a munkát.”  
[Kódzsi-o sitaukesita.]

**alvállalkozó** ♦ **sitauke** „Alvállalkozókra bízza  
a munkát.” [Sigoto-o sitaukeni daszu.] ♦ **sit-  
aukegaisa** (cég) ♦ **sitaukegjósa**

**alvállalkozói munka** ♦ **sitaukesigoto**

**alvállalkozóra bíz** ♦ **gaicsúszuru** „A katalóguskészítést alvállalkozóra bízta.” [Kataroguno szakuszei-o gaicsúsita.]

**alvátozat** ♦ **ahensu**

**alvás** ♦ **kjúmin** ♦ **szuimin** „Egy jó alvás hiányzik!” [Tappuri szuimin-o toritai.] ♦ **ne** ♦ **nemuri** „mély alvás” [Fukai nemuri] ♦ **időzítő** **alvás idejére ojaszumitaimá** „A légkondicionálót alvás előtt időzítőre kapcsoltam.” [Eakon-o ojaszumitaimánisita.] ♦ **korán alvás és korán ébredés hajanehajaoki** ♦ **lassú hullámú alvás dzsohaszuimin** ♦ **mély alvás dzsukusui** ♦ **ott alvás tomarigake** „Eljött hozzánk a rokonom, és most nálunk alszik.” [Sinszekiga tomarigakede kiteiru.]

**alvásárlós árusítási csalás** ♦ **gekidzsógatakan-jú**

**alvásban összekócolódott haj** ♦ **negusze**

**alvás előtt** ♦ **súsinzen** „Alvás előtt olvasni szoktam.” [Súsinzenni dokusoszuru.]

**alvás és evés** ♦ **sinsoku**

**alvás és pihenés nélkül** ♦ **fuminfukjúde**

**alváshiány** ♦ **szuiminbuszoku** ♦ **nebuszoku**

**alvásidő** ♦ **szuimindzsikan**

**alvásigény** ♦ **szuimin-joku**

**alvási időszak** ♦ **kjúminki**

**alvási szokás** ♦ **szuiminpatán**

**alvási zavar** ♦ **szuiminsógai**

**alvás kezdete** ♦ **neiribana** „Felébresztettek, pedig csak akkor kezdtem aludni.” [Neiri banani okoszareta.]

**alvás közben** ♦ **súsincsú** „Alvás közben megharaptam a nyelvem.” [Súsincsúni sita-o kanda.] ♦ **szuimincsu**

**alvás közben elrontja a gyomrát** ♦ **nebi-eszuru**

**alvás közbeni beszéd** ♦ **negoto**

**alvás közben izzad** ♦ **neasze-o kaku**

**alvás közben izzadás** ♦ **neasze**

**alvás közben megfáztatja magát** ♦ **nebi-eszuru**

**alvásmód** ♦ **nezó**

**alvás nélküli** ♦ **nebuszokuna** „Alvás nélküli napok jöttek.” [Nebuszokuna higa cuzuiteita.]

**alváásra sem vesztegetve az időt** ♦ **nerumamoosinde**

**alvás tettetése** ♦ **tanukineiri**

**alvást színlel** ♦ **tanukineiriszuru**

**alvászavar** ♦ **szuiminsógai**

**alvasztószer** ♦ **gjókozai**

**alváz** ♦ **sási** ♦ **sadai** ♦ **daisa** ♦ **teimen** ♦ **fukubu** ♦ **purattohómu** ♦ **furému**

**alvákszám** ♦ **sataibangó** ♦ **sadaibangó** ♦ **furémunanbá**

**alveoláris csont** ♦ **siszókocu**

**alveoláris hang** ♦ **sikeion** ♦ **hagukion**

**alveolus** ♦ **siszó** (fogmeder)

**alvezérlő** ♦ **szabukontoróra**

**alvilág** ♦ **ankokugai** (bűnözők alvilága) ♦ **urasakai** ♦ **kódo** ♦ **dzsigoku** (pokol) ♦ **meikai** (túlvilág) ♦ **jami** „alvilág királya” [Jamino teió]

**alvilágba vezető út** ♦ **jomidzsi**

**alvilág királya** ♦ **enma** ♦ **jaminoteió**

**alvó** ♦ **kjúmindzsótaino** (használaton kívül lévő) „Ez egy alvó vállalat.” [Kore-va kjúmindzsótaino kódzsódeszu.] ♦ **kjúminszuru** „tél len alvó rovar” [Fujuno aidakjúminszuru konsú] ♦ **neteiruhito** (ember) „Felébresztette az alvókat.” [Neteiru hitotacsi-o okosita.] ♦ **rossz alvó necukigavarui** „Rossz alvó vagyok.” [Vatasi-va necukiga varui.]

**alvó arc** ♦ **negao** „Néztem az alvó gyerek arcát.” [Kodomono negao-o miteita.]

**alvó gyerek** ♦ **netako**

**alvóhely** ♦ **negura** (otthon) „Ez a fa az alvóhelye egy éjszakai állatnak.” [Kono ki-va jakószeidóbucunoneguraninatteiru.] ♦ **nebaso** „macska alvóhelye” [Nekono nebaso] ♦ **nerubaso** „Lement a nap, keressünk valami alvóhelyet!” [Higa kuretanoode neru baso-o szagaszó.]

**alvóköntös** ♦ **jogi**

**alvó mozgás** ♦ **súmin-undó** (növény alvó mozgása)

**alvópárna** ♦ **makura**

**alvó számla** ♦ **kjúminkóza** (használaton kívüli bankszámla)

**alvó vállalat** ♦ **kjúmingaisa**  
**alvóváros** ♦ **beddo-taun**  
**Alzheimer** ♦ **arucuhamá**  
**Alzheimer-betegség** ♦ **arucuhamábjó**  
**Alzheimer-kór** ♦ **arucuhamágatanincsisó** ♦ **arucuhamábjó**  
**AM** ♦ **éemu** (amplitúdómoduláció) „AM rádió”  
 [Éemuradzsió]  
**ám** ♦ **ga** (de) „Csodaszerként hirdetik, ám nem ért az óvatosság.” [Bannójakutosite kóko-kuszareteimaszuga, ki-o cuketa hógaii.] ♦ **szai-kóna** (nagyszerű) „Ez ám a buli!” [Kore-va szaikónapátidajo!] ♦ **jo** (bizony) „Én tudok ám mindent rólad!” [Anatanicuite nandemo sitteirujo.]  
**a makréla hamar romlik** ♦ **szabanoikiguszare**  
**amalgám** ♦ **amarugamu**  
**Amano Murakumo kardja** ♦ **amanomuraku-monocurugi**  
**amaránt** ♦ **amaranszaszu** (Amaranthus) ♦ **hi-ju** (Amaranthus) ♦ **csüngő amaránt szen-ninkoku** (Amaranthus caudatus) ♦ **tarka amaránt hageitő** (Amaranthus tricolor)  
**Amerika-ellenes** ♦ **hanbei** „Amerika-ellenes tüntetés” [Hanbeidemo]  
**amarillisz** ♦ **amaririszu** (Hippeastrum) ♦  **japán amarillisz kicunenokamiszori** (Lycoris squamigera)  
**Amarna-kor** ♦ **amarunadzsidai**  
**Amateraszu** ♦ **sinmei**  
**Amateraszu leszármazottja** ♦ **szumemima** (császár)  
**Amateraszu Nagyisten** ♦ **amateraszuo-mikami**  
**Amateraszu unokája** ♦ **szumemima**  
**amatőr** ♦ **ama** ♦ **amacsua** „amatőr ökölvívás” [Amacsua-bokusingu] ♦ **siróto** „Én a programozásban amatőr vagyok.” [Vatasi-va puroguramingunicuite-va mattakuno sirótodeszu.] ♦ **sirótokuszai** „amatőr alkotás” [Sirótokuszai szakuhin] ♦ **tósiró** ♦ **nonpuro** (nem profi) ♦ **rádióamatőr hamu**  
**amatőr baseball** ♦ **nonpurojakjú**

**amatőr bázislabda** ♦ **nonpurojakjú**  
**amatőr csillagász** ♦ **amacsuatenmonka**  
**amatőr csillagászat** ♦ **amacsuatenmongaku**  
**amatőr énekesverseny** ♦ **nododzsiman**  
**amatőr festő** ♦ **nicsijógaka**  
**amatőr gyógykezelés** ♦ **sirótorjódzsi**  
**amatőr író** ♦ **nicsijószakka**  
**amatőr játékos** ♦ **nonpuroszensu**  
**amatőr kedvelő** ♦ **jokozukina** „Amatőr teniszkedvelő vagyok.” [Teniszu-va hetano jokozukideszu.]  
**amatőr művészet** ♦ **sirótogei**  
**amatőröknek való** ♦ **nonpuromukeno** „amatőröknek való applikáció” [Nonpuro mukenoapuri]  
**amatőr rádió** ♦ **hamuradzsió**  
**amatőr színész** ♦ **sirótojakusa**  
**amatőr színház** ♦ **sirótosibai**  
**amatőr színelőadás** ♦ **sirótosibai**  
**amatőr színtársulat** ♦ **sirótogekidan**  
**amatőr véleménye** ♦ **sirótokangae**  
**amaz** ♦ **are** ♦ **kano**  
**amazake** ♦ **amazake** (édes rizsbor)  
**amazon** ♦ **dzsokecu**  
**ámbár** ♦ **noni** (de) „Ez egy egyszerű, ámbár megoldatlan probléma.” [Kore-va kantannanoni, mikaikecuno mondaideszu.]  
**ambíció** ♦ **kokorozasi** „Világmegváltó ambíciói voltak.” [Szekai-o kaetaioiu kokorozasi-o ida-ita.] ♦ **taisi** (nagy ambíció) „A bátyám tudós akar lenni, de nekem nincsenek ilyen ambícióim.” [Ani-va kagakusa-o mezasiteirukedo, bokuni-va szon-na taisi-va nai.] ♦ **taibó** ♦ **taimó** ♦ **haki** ♦ **hófu** „Milyen jövőbeli ambícióid vannak?” [Sórainicitedon-na hófugarimaszuka?] ♦ **jasin** „Megvalósította politikai ambícióit.” [Szeidzsitekijasin-o dzsicugensita.] ♦ **friss ambíciókkal kokoro-o haku-sinisite** „Friss ambíciókkal új vállalkozásba kezdtem.” [Kokoro-o hakusinisite atarasii dzsigjó-o hadzsimeta.] ♦ **nagy ambíció takainozomi** „Nagy ambícióval akar színpadra kerülni.” [Takai nozomi-o motte butai-o mezaszu.]



**ambíciót táplál** ♦ **jasin-o idaku** „Énekesi ambíciókat táplált.” [Kasuninaritaitoiu jasin-o idaita.]

**ambíciózus** ♦ **ijokutekina** „ambíciózus próbálkozás” [Ijokutekina kokoromi] ♦ **taimó-o idaku** „ambíciózus ember” [Taimó-o idaku hito] ♦ **jasintekina**

**ambíciózus alkotás** ♦ **jasinszaku**

**ambíciózus ember** ♦ **jasinka**

**ambíciózus terv** ♦ **júto**

**ámbra** ♦ **rjúzenkó**

**ámbráscet** ♦ **makkókudzsira** (Physeter macrocephalus)

**ambulancia** ♦ **gairaikandzsasinszacuso** (járóbeteg ellátó hely) ♦ **sinrjódzso** (betegellátó hely)

**ambuláns beteg** ♦ **gairaikandzsa** (járóbeteg)

**ameddig** ♦ **made** „Addig futott, ameddig el nem fáradt.” [Cukarerumade hasiricuzuketa.]

**ameddig a szem ellát** ♦ **mivataszukagiri** „Sárga búzaföld volt ott, ameddig a szem ellát.” [Mivataszu kagiri kiirono mugibatakedatta.]

**ameddig az szem ellát** ♦ **menotodokukagiri** „Napraforgók voltak a mezőn, ameddig a szem ellát.” [Meno todoku kagirihimavari batakedatta.]

**amekkora** ♦ **tónadzsiókiszano** „Akkora autót vett, amekkora a régi volt.” [Maenoto onadzsi ókiszano kuruma-o katta.]

**amellett** ♦ **katavara** „Dolgozott, és amellett nevelte a gyerekeket.” [Sigotono katavara koszodate-o sita.] ♦ **dakede-va naku** (nemcsak) „Ez az étel amellett, hogy olcsó, ízletes is.” [Kono rjóri-va jaszuidakede-va naku, oisiideszu.] ♦ **noszobani** „Van ott egy liget, amellett áll a házunk.” [Aszoko-va hajasigaatte, szonoszobani vatasitacsino iega tatteiru.]

**amellett van** ♦ **szanszeideszu** (támogat) „Én amellett vagyok, hogy költözzünk el.” [Hikkosini szanszeideszu.]

**amely** ♦ **jóna** (amelyik) „Ez egy olyan szakma, amely régen nem létezett.” [Kore-va mukasina-kattajóna sokujódeszu.]

**amelyik** ♦ **no** „Amelyik elromlott, azt kidobtam.” [Kovaretano-o szuteta.] ♦ **hóno** „Azt a képet vettem meg, amelyiken egy tó van.” [Ikenoaru e-o katta.] ♦ **jóna** „Ez az a fajta munka, amelyik jól fizet.” [Kore-va okaneninarujóna sigotodeszu.]

**amelyik kutya ugat, az nem harap** ♦ **nóaru vasi-va cume-o kakuszu** ♦ **hoeru inu-va kamani**

**ámen** ♦ **ámen**

**amennyi** ♦ **onadzsi** „Annyit keresek, amennyit a bátyám.” [Bokuno kjúrjó-va anito onadzsi-deszu.] ♦ **dake** „Egyél annyit, amennyi beléd fér!” [Szukinadake tabete!] ♦ **no** (-nak) „Feleannyi szabadságom van, mint amennyire szükségem lenne.” [Hosii kjúkano hanbunsikamoratteinai.]

**amennyi beléd fér** ♦ **kuihódai** „Ebben az étteremben délben annyit ehetsz, amennyi beléd fér.” [Kono misze-va hiru-va kui hódaidaze.] ♦ **tabehódai**

**amennyiben** ♦ **toszuruto** „Amennyiben nincs az asztalon, a fiókban lehet.” [Cukueno ueni-naitoszuruto, hikidasino nakakana.] ♦ **toszureba** „Amennyiben esik, elmarad a vasárnapitúra.” [Nicsijóbini amega furutoszurebahaikingu-va csúsininaru.] ♦ **baai-va** (esetén) „Amennyiben kérdése merülne fel, nyugodtan írja meg!” [Sicumongaaruu baaiha tegamide kigaruni kiitekudaszai.] ♦ **mosi** (ha) „Amennyiben érdekl az ajánlatunk, írjon!” [Mosikono teianni kjómigaattara, somende renrakusitekudaszai.]

**amennyiben lehetséges** ♦ **dekirukagiri** „Amennyiben lehetséges, hagyjál holnapra is!” [Dekiru kagiri asitano bunmo nokosite kudaszai.]

**amennyi csak van** ♦ **arankagirino**

**amennyi jól esik** ♦ **zonbun-ni** „Annyit egyél, amennyi jól esik!” [Zonbunni tabetekudaszai.]

**amennyire** ♦ **kagiri** „Amennyire én ismerem, meg lehet bízni benne.” [Bokuga siru kagiri kare-va sinraidekiru.] ♦ **tokoro** „Amennyire meg tudom ítélni, igaza van.” [Vatasino mirutokorode-va karega tadasii.] ♦ **bun** „Amennyire a szobából látszik, kint hideg van.”

[Ieno nakakara miteiru bunny szotoha szamu-szóda.]

**amennyire csak erejéből futotta** ♦ **csikaranokagiri**

**amennyire csak lehet** ♦ **dekirudake** „Menjünk, amennyire korán csak lehet.” [Dekirudake hajakuikimasó.]

**amennyire enged** ♦ **juruszukagiri** „Amennyire az időm engedi, hétvégén olvasni fogok.” [Súmacu-va dzsikanno juruszu kagiri hon-o jo-mitai.]

**amennyire lehet** ♦ **szeizei** (bár úgysem sikerül) „Úgysem tudod megcsinálni, de azért amennyire lehet igyekezz.” [Anatani-va muridato omoukedoszeizei ganbatte.] ♦ **narubeku** „Amennyire tudja, nyissa ki a száját!” [Narubeku kucsi-o ókiku hiraitekudaszai.]

**amennyire lehetséges** ♦ **tasónaritomo** „Amennyire lehetséges, szeretnék a hasznukra lenni!” [Tasónaritomo ojakuni tacsitaito omoimaszu.]

**amennyire tud** ♦ **nantoka** „Amennyire tudok, igyekszem.” [Nantoka ganbatteorimaszu.]

**amennyit akar** ♦ **nozomudake** „Ezzel a munkával annyi pénzt kereshet, amennyit akar.” [Kono sigotode-va nozomudakeno súnjú-o erareru.]

**amerícium** ♦ **amerisiumu** (Am)

**Amerika** ♦ **a** ♦ **amerika** ♦ **beikoku** ♦ **beisú**  
 ◇ Dél-Amerika **minamiamerika** ◇ Észak-Amerika **kitaamerika** ◇ Közép-Amerika **csúóamerika**

**Amerikába irányuló export** ♦ **taibeijusucu**

**Amerikába látogatás** ♦ **hóbei**

**Amerikában akkreditált** ♦ **csúbei** „Amerikában akkreditált japán nagykövét” [Csúbeihinon taisi]

**Amerikában élő japán** ♦ **zaibehódzsin**

**Amerikában megy** ♦ **tobeiszuru**

**Amerikában tartózkodás** ♦ **taibei** „Amerikában tartózkodó japán diák” [Taibeihinondzsin gaksuzei]

**Amerika-barát** ♦ **sinbei** „Amerika-barát érzelmek” [Sinbeikandzsó] ♦ **sinbeika**

**Amerikából jöttem** ♦ **dzseszucsá-gému** (mesterségem címere) „A gyerekek »Amerikából jöttem«-et játszottak.” [Kodomotacsi-va dzseszucsá-gému-o sita.]

**Amerika-ellenesség** ♦ **hanbeikandzsó** „Az egész világra kiterjedt az Amerika-ellenesség.” [Hanbeikandzsóga szekaini hiromatta.]

**Amerikához fűződő viszony** ♦ **taibeikankei** „Javult Amerikához fűződő viszonyunk.” [Taibeikankeiga kaizensita.]

**amerikai** ♦ **amerikadzsin** (ember) ♦ **bei** „Amerikai dollárt váltottam jenre.” [Beidoru-o enni rjógaesita.] ◇ **afroamerikai** **afurika-keiamerikadzsin** ◇ **japán-amerikai** **nicsibei** „japán-amerikai kapcsolatok” [Nicsibeikankei]

**amerikai álom** ♦ **amerikan-dorimú**

**amerikai angol** ♦ **amerikaeigo** „Amerikai angolsággal beszél.” [Amerika eigode hanaszú.]

**amerikai angol nyelv** ♦ **beigo**

**amerikai bölény** ♦ **amerikaszuigjú** (Bison bison) ♦ **amerikabaiszon** (Bison bison)

**amerikai-brit** ♦ **beiei**

**amerikai cseresznye** ♦ **amerikan-cseri**

**amerikai-dél koreai** ♦ **beikan**

**amerikai dollár** ♦ **beidoru**

**Amerikai Egyesült Államok** ♦ **amerikagas-súokoku** ♦ **hokubeigassúokoku**

**amerikai ember** ♦ **beikokudzsin**

**amerikai-észak koreai** ♦ **beicsó**

**amerikai foci** ♦ **amerikan-futtbóru**

**amerikai futball** ♦ **amerikan-futtbóru** ♦ **beisikisúkjú**

**amerikai hadsereg** ♦ **beigun** ♦ **beihei**

**amerikai katona** ♦ **beihei**

**amerikai kávé** ♦ **amerikan-kóhi**

**amerikai képregény** ♦ **amekomi**

**amerikai konyha** ♦ **ópun-kicscsin** (étkező-konyha) „Az amerikai konyha miatt a lakás nagy-nak tűnt.” [Ópunkicscsinde ie-va hiroku mieta.] ♦ **dainingu-kicscsin** (ebédlős konyha) ♦ **taimengatakicscsin** ♦ **diké** (ebédlős konyha) ♦ **ribingu-kicscsin**

**amerikai-koreai** ♦ **beikan** (dél koreai) ♦ **beicsó** (észak koreai)

**amerikai-orsz kapcsolatok enyhülése** ♦ **beiszo-detanto**

**amerikai ősbölgény** ♦ **mukasibaiszon** (Bison antiquus)

**Amerikai Szamoa** ♦ **amerikarjószamoa**

**amerikai származású** ♦ **amerikakeino**

**amerikai támaszpont** ♦ **beigunkicsi**

**amerikai tudományos magazin** ♦ **beikagakusi**

**amerikai újság** ♦ **beisi**

**amerikai zászló** ♦ **szeidzsóki** (csillagokkal)

**amerikáner** ♦ **hando-doriru**

**amerikanizmus** ♦ **jankírjú**

**Amerikával folytatott kereskedelem** ♦ **taibeibóeki**

**Amerikával szembeni** ♦ **taibei**

**amerre** ♦ **hó-e** „Menj, amerre látsz!” [Szukina hóhe itte kudaszai.]

**amerre a lába viszi** ♦ **asigamukumamani** „Mentem, amerre a lábam vitt.” [Asiga mukumamani aruita.] ♦ **asinimakaszete** „Arra mentem, amerre a lábam vitt.” [Asini makaszete aruki mavatta.] ♦ **asinoomomukumamani** „Arra mentem, amerre a lábam vitt.” [Asino omomukumamani dekaketa.] ♦ **asimakaszeni** „Arra mentem, amerre a lábam vitt.” [Asimakaszeni aruita.]

**amerre fúj a szél** ♦ **kazasimoni**

**ametiszt** ♦ **amesiszuto** ♦ **sizsekiei** ♦ **muraszakizuisó**

**amfetamin** ♦ **anfetamin** (C<sub>9</sub>H<sub>13</sub>N)

**amfiteátrum** ♦ **enkeigekidzsó**

**amfolit ion** ♦ **rjószeiion**

**amfora** ♦ **anfora**

**ami** ♦ **hó** „Ami drága, nem biztos, hogy jó is.” [Takai hóga kanarazusimo joi vakedehanaí.] ♦ **mono** „Amit nem tudok, azt nem tudok.” [Siranaimono-va siranaí.]

**ami a keze ügyébe kerül** ♦ **teatarisidaini** (ügy) „Mindent hozzávágott, ami a keze ügyébe került.” [Teatarisidainiszubete-o nagecuketa.]

**ami a legfontosabb** ♦ **daiicsi**

**amiatt** ♦ **anorijúde** ♦ **szonotameni** (azért) „Amiatt jár a gyerek iskolába, hogy okosodjon.” [Kasikokunarutameni kodomo-va gakkóni kajotteiru.] ♦ **szonorijúde** ♦ **szon-nakotode** „Ne sírj amiatt!” [Szon-nakotode nakuna!]

**ami az egyiknek orvosság, a másiknak méreg** ♦ **kónokuszurihaocunodoku**

**ami azt illeti** ♦ **nara** „Ami ezt a munkát illeti, én is el tudom végezni.” [Kono sigotonara bokudemo dekuru.]

**ami elmúlt, elmúlt** ♦ **sindakonotosi-o kazoeruna** ♦ **szugitakotohasikataganai**

**ami emberi** ♦ **ningenszei** „A vidéki nyugodt élettel visszaszereztem mindazt, ami emberi.” [Inakadenojukkurisita szeikacude ningenszei-otori modosita.]

**ami engem illet** ♦ **dzsibuntosite-va** „Ami engem illet, ellenzem a költségvetést.” [Dzsibuntositeha, joszanni hantaideszú.] ♦ **vatakusigi** „Ami engem illet, személyes okokból felmondok.” [Vatakusigi, kono tabi, issindzsóno cugónijori taisokuitasimaszu.] ♦ **vatasinikanszurukagiri** „Ami engem illet, ártatlan vagyok.” [Vatasini kanszuru kagiri keppakudeszu.]

**amíg** ♦ **aida** (mialatt) „Amíg nem voltunk ott-hon, a barátom öntözte a virágainkat.” [Ruszuno aida, tomodacsiga hanani mizu-o ageta.] ♦ **ikumade** „Beszéljünk meg, amíg mindenki egyet nem ért!” [Zen-inga nattokuikumade hanasi aó.] ♦ **ucsini** „Menjünk haza, amíg világos van.” [Akaruiucsini kaerimasó.] ♦ **kagiri** (addig...amíg) „Addig nem kapja meg az árut, amíg nem fizet.” [Haravanai kagiri sinamono-o moraemaszen.] ♦ **made** „Várj, amíg meg nem érkezik!” [Karega kurumade matteite kudaszai.]

**amíg él** ♦ **issó** „Amíg élek, nem felejttem el azt az emléket.” [Szono omoi de-o issóvaszurenai.] ♦ **medamanokuroiucsi** „Amíg élek, nem hagyom, hogy eladd ezt a földet!” [Oreno medamano kuroiucsinikono tocsi-o baikjakuszaszenei.] ♦ **menokuroiucsi** „Amíg élek, nem fogom ezt engedni neked!” [Vasino meno kuroiucsini-va szon-nakoto-o szaszenei!]

**amíg élek, remélek** ♦ **inocsiattenomonodane**

**amíg nincs késő** ♦ **asimotonoakaruiucsini**

**amíg van** ♦ **iruidani** „Addig ellenőrizzük a bútorok állapotát, amíg ott van a költöztető.” [Kaguno dzsótai-o hikkosi gjóságairu aidani kakuninsimasó.]

**amíg világos van** ♦ **asimotonoakaruiucsini** „Gyere haza, amíg világos van!” [Asimotono akaruiucsini kaettekinaszai!] ♦ **higakurenaiucsini** „Vásárolni mentem, amíg világos volt.” [Higa kurenaiucsini kai mononi itta.]

**ami illeti** ♦ **cukimasite-va** „Ami az esetet illeti, már rendeződött.” [Szono kenicukimasite-va kaikieczumideszu.] ♦ **va** (témajelölő partikula) „Ami engem illet, egyetértek.” [Boku-va szanszeideszu.]

**ami, illeti** ♦ **hó** „Ami a fizetésemet illeti, úgyahogy meg vagyok elégedve vele.” [Kjúrjóno hó-va maamaadeszu.]

**amikor** ♦ **iza** „Amikor az esküvőre került a sor, elbizonytalanodtam.” [Iza kekconszuru dankaininaruto, kokoroga juraida.] ♦ **ijojo** „Amikor élesben kell csinálni, nem tudok bizonyítani.” [Ijojotonaruto csikara-o hakkidekinai.] ♦ **kororo** „Amikor fiatal voltam, erős voltam.” [Vakai korocujokatta.] ♦ **sina** „Amikor hazafelé indultam, munkát kaptam.” [Kaerisinani sigotoo tanomareta.] ♦ **tabi** (amikor csak) „Amikor csak autóba szálllok, tengeribeteg leszek.” [Kurumani noru tabini kurumajoininaru.] ♦ **to** „Amikor kinyitottam az ajtót, kiugrott a macska.” [Doa-o akeruto nekoga tobi dasita.] ♦ **tóza** „Amikor ideházasodtam, jóban voltam az anyósommal.” [Jomeni kita tóza-va sítometo-va nakagajokatta.] ♦ **tónadzsidzsikan-ni** (akkor...amikor) „Akkor keltem fel, amikor a feleségem.” [Cumato onadzi dzsikanni okita.] ♦ **toki** „Amikor Szegeden voltam, találkoztam Csabival.” [Szegedoni itta tokicsabi kimito kaitta.] ♦ **tokini** (akkor...amikor) „Akkor vettem, amikor olcsó volt.” [Jaszui tokini katta.] ♦ **tokoro** „Amikor megkóstoltam, kiderült, hogy nagyon finom.” [Tabetemitatokorototemo oisikatta.] ♦ **nicuke** „Amikor ezt az ételt eszem, édesanyám jut eszembe.” [Kono rjóri-o taberunicuke, haha-o omoi daszu.] ♦ **no** „Végül éjjel 11 óra volt, amikor aludni mentem.”

[Kekkjokunetano-va joruno dzsúicsidzsidesita.]

**amikor csak** ♦ **zuidzsi** (szükséges) „Amikor csak szükséges embereket veszünk fel.” [Hitono szajjó-va hicujóni ódzsite zuidzsiokonavareru.] ♦ **cudo** „Amikor csak hibát találok, kijavítom.” [Macsigai-o micuketaraszono cudosúszeisimaszu.]

**amikor kedve van** ♦ **kigamukumamani** (höz-zá) „Akkor írok a naplómbe, amikor kedvem van.” [Nikki-o kiga mukumamanicuketeimaszu.]

**amikor már** ♦ **ijojo** „Akkor mentem a fogorvoshoz, amikor már nem bírtam tovább túrni a fogfájást.” [Ijojo gamandekinakunatte, haisani itta.] ♦ **szate** „Amikor már azt hittem, hogy a desszert következik, megint főétel jött.” [Szatedzátoga kuruto omottara, matameinga kita.]

**amikor még élt** ♦ **arisi** „Szeretettel emlékezett azokra a napokra, amikor az elhunyt még élt.” [Kodzsinno arisi hi-o cuibosita.]

**amikor nincs otthon** ♦ **ruszucsúni** (üresen hagyott lakásban)

**amikor ténylegesen csinál** ♦ **izasitemiruto** „Finomnak látszott, de amikor ténylegesen ettem is belőle, pocsek volt.” [Oisiszóni mietagaiza tabetemirutomazukatta.] ♦ **izajatemiruto** „A szépirás egyszerűnek tűnt, de amikor ténylegesen csinálni kellett, nehéz volt.” [Sodó-va kantanni mietagaizajatemiruto muzukasikatta.]

**amikor van** ♦ **iruidani** „Akkor akarok telefonálni, amikor otthon van.” [Karegairu aidani denvasitai.]

**amiláz** ♦ **amiráze**

**amilóz** ♦ **amirószu**

**amilum** ♦ **denpun** (keményítő)

**amilyen** ♦ **nojóna** „Az olyan gyümölcsben, mint amilyen a földieper és a citrom, sok a C vitamin.” [Icsigojaremon-nojóna kudamononi-va bitaminga fukumareteimaszu.] ♦ **olyan, amilyen szorenarino** „Olyan, amilyen ellátást kapott.” [Szorenarino teate-o uketa.]

**amilyen a szülő, olyan a gyereke** ♦ **ojagaojanarakomoko**

**amilyen gyorsan jött, olyan gyorsan megy** ♦ **hajatenojóniszaru**

**ami megtörtént, megtörtént** ♦ **fukuszuibon-nikaerazu**

**amin** ♦ **amin** ◊ **aromás amin hókózokuamin**

**ami nincs, abból nem lehet adni** ♦ **naiszo-dehafurenu**

**amino** ♦ **amino** (amino-)

**aminocsoport** ♦ **aminoki** (-NH<sub>2</sub>)

**aminosav** ♦ **aminoszan** ◊ **esszenciális aminosav hiszszuaminoszan**

**aminotranszferáz** ♦ **aminokiten-ikószo** (transzamináz)

**amint** ♦ **sidai** „Szólók majd, amint megváltozott a helyzet.” [Dzsókjóga kavari sidairenrukusimaszu.] ♦ **szuguni** „Amint kitergettem, rögtön elkezdett esni az eső.” [Szentakumono-oszutoszuguni amega furi dasita.] ♦ **szuru-nari** „Amint belépett a szobába, sírva fakadt.” [Hejani hairunari naki dasita.] ♦ **szonotokidoki** (azon alkalmakkor) „Amint hibát látunk, javítsuk ki!” [Macsigai-o micuketaraszono tokidokinaosimasó.] ♦ **szobakara** „Amint megtanulom, már el is felejttem.” [Narattaszobakara vaszureteiku.] ♦ **to** „Amint eljött a hétvége, elromlott az idő.” [Súmacuninaruto tenkiga kuzureta.] ♦ **dódzsini** „Amint megjelent a kísérlet, már el is tűnt.” [Júrei-va aravareruto dódzsini kietesimatta.] ♦ **totan** (abban a pillanatban) „Amint rápillantott tudta, hogy be lett csapva.” [Kao-o mitatotandamaszaretovakatta.] ♦ **totan-ni** „Leszakadt a híd, amint átért rajta.” [Karega vatarikitta totanni hasiga kuzureta.] ♦ **hasikara** „Amint meghallottam a nevét, már el is felejtettem.” [Namae-o kiita hasikara vaszuretesimatta.] ♦ **hajaika** „A kicsi, amint megszületik, már áll és jár.” [Kouma-va umareruga hajaika tattari aruitariszuru.] ♦ **ja** „Amint meglátta, elbújt.” [Kanodzso-va kareno szugata-o miruja, kakureta.] ♦ **jainaja** ♦ **jóni** „Amint ön is tudja, mostanában megszaporodtak az elektronikus könyvek.” [Gozondzsinójóni, szaikindsisoszeki-va fuetekimasita.]

**amióta** ♦ **sitekara** „Amióta tornázom, jobb lett a közérzetem.” [Taiszó-o hadzsimetekara kibun-va jokunatta.]

**amiotrófiás laterálszklerózis** ♦ **kin-isukuszeiszokuszakukókasó** (ALS)

**ami pénze van** ♦ **arigane** „Ami pénzem volt, mind elvertem.” [Ari gane-o hataita.]

**amire a pénzt költik** ♦ **sito** „Nem lehet tudni, hogy mire költötték a pénzt.” [Okaneno sito-va vakarijógaarimaszen.]

**amit** ♦ **koto** „Te még fiatal vagy, azt tehetsz, amit akarsz.” [Kimi-va vakaikarajaritaikotoga nandemojareru.] ♦ **szore-o** „Megettem a rizst, amit tegnap főztem.” [Kinó taita gohan-o tabeta.]

**ámit** ♦ **omoikomaszeru** (képzel) „Azzal ámitotta magát, hogy jó zongorista lesz.” [Pianogau-makunaruto dzsibunni omoi komaszeteita.] ♦ **omovaszeburina** „A nő szeméből gyanítottam, hogy csak ámitani akar.” [Kanodzsono omovaszeburina me-o ajasiku omotta.] ♦ **kitai-o motaszzeru** (hiteget) „Azzal ámitotta a férfit, hogy jó álláshoz juttatja.” [Otokoniii sigotoni cukurutoiu kitai-o motaszeta.] ♦ **gimanszuru** ♦ **damaszu** (becsap) „A befektetőket ámitotta.” [Kare-va tósika-o damasita.]

**Amitábha** ♦ **amida** (Buddha) ♦ **amidanjorai** (bölcességbuddha) ♦ **amidabucu** ◊ **üdvözülés Amitábha által tarikhongan**

**Amitábha eljövetele** ♦ **raigó**

**Amitábha óhaja** ♦ **hongan**

**Amitábha óhajának ereje** ♦ **ganriki**

**Amitábha Paradicsoma** ♦ **gokurakudzsódo** ♦ **szaihó** ♦ **szaihódzsódo**

**Amitábha segítsége** ♦ **tarikhongan** (buddhista)

**Amitábha tiszta földjének kilenc szintje** ♦ **kuhon** (buddhizmus)

**Amitajurdjhana-szutra** ♦ **kanmurjódzsjó** (buddhista)

**amit akar** ♦ **katteni** „Felőlem azt csinálsz, amit akarsz.” [Kattenisiro!]

**ámitás** ♦ **giman** ♦ **damasi** „Egyszerű ámitás az egész.” [Kore-va kodomodamasideszu.] ◊ **önámitás dzsikogiman** „Ez a boldog házasság

csak önámítás.” [Kono siavaszena kekkonszeikacu-va dzsikogimanda.]

**ámítással rávesz** ♦ **nadameszukaszu** (csitítgatva rávesz) „Ámítással rávettem a gyereket, hogy vegye be a gyógyszerét.” [Kodomo-o nadameszukasite kuszuri-o nomaszeta.]

**amit csak** ♦ **mama** „Elmondtam, amit csak látam.” [Mitamama-o hanasita.]

**amit csak talál** ♦ **teatarisidaini** (úgy) „Mindent megvesz, amit csak talál.” [Teatari sidaini kaimono-o szuru.]

**amit először kigondol** ♦ **sosi** „Véghez vitte, amit először kigondolt.” [Sosi-o curanuita.]

**amit Jancsi megtanul, János sem felejt** ♦ **szuzumehjakumadeodorivaszurezu**

**amit kap, azonnal továbbadja** ♦ **migikara hidari-e** „Ahogy megkaptam, azonnal elköltöttem a fizetésemet.” [Kjúrjó-va migikara hidari-he kietesimatta.]

**amit kimondtunk, nem lehet visszacsinálni** ♦ **haitacubahanomenu**

**amit ma megtehetsz, ne halaszd holnapra** ♦ **omoitacuhigakicsidzsicu** ♦ **kjódekirukoto-o aszuninobaszuna**

**amit nyer a réven, elveszti a vámon** ♦ **icsimon-osiminojhakusirazu**

**amit rejtegetünk, még inkább látszik** ♦ **ka-kuszujoriaravaru**

**ammónia** ♦ **anmonia** (NH<sub>3</sub>)

**ammonita** ♦ **anmonaito** (ammonitesz)

**ammonitesz** ♦ **anmonaito** (Ammonoidea)

**ammónium** ♦ **anmoniumu**

**ammónium-foszfát** ♦ **rinszan-anmoniumu**

**ammónium-hidroxid** ♦ **szuiszankaanmoniumu** (NH<sub>4</sub>OH)

**ammónium-oxalát** ♦ **súszan-anmoniumu** ((NH<sub>4</sub>)<sub>2</sub>C<sub>2</sub>O<sub>4</sub>)

**ammónium-szulfát** ♦ **rjúan** ((NH<sub>4</sub>)<sub>2</sub>SO<sub>4</sub>) ♦ **rjúszan-anmoniumu** ((NH<sub>4</sub>)<sub>2</sub>SO<sub>4</sub>)

**amnesztia** ♦ **onsa** „Amnesztiát ad a politikai foglyoknak.” [Szeidzsihanni onsa-o ataeru.] ♦ **taisa** (általános amnesztia) ♦ **tokusa** (kivételes amnesztia) „Amnesztiával szabadult.” [Tokusaniatte sussosita.]

**amnesztiát ad** ♦ **tokusa-o okonau**

**amnesztiát kap** ♦ **onsanijokuszuru** „amnesztiát kapott fogoly” [Onsani jokusita súdzsin]

**amnesztiával** ♦ **onsanijokusite** „Amnesztiával szabadult.” [Kare-va onsani jokusite sussosita.]

**amnézia** ♦ **kiokuszósicu** ♦ **kenbósó**

**Amóghasziddhi** ♦ **fukúdzsódzsunjorai** (bölcességbuddha)

**ámokfutás** ♦ **jukizuriszacudzsin**

**ámokfutó** ♦ **tórima**

**a-moll** ♦ **itancsó**

**amolyan** ♦ **anojóna**

**Ámor** ♦ **ainokami** ♦ **kjúpitto** (Cupido) ♦ **ku-pidó** ♦ **muszubinokami**

**ámorakác** ♦ **itacsihagi** (Amorpha fruticosa)

**Ámor nyila** ♦ **kupidonoja** ♦ **kónoja** ♦ **rensi** (csiga mésztüskéje)

**amortizáció** ♦ **kappusókan** ♦ **genkasókjaku** „Az amortizáció miatt ennek a vagyontárgynak szinte semmi értéke sincsen.” [Genkasókjaku-no ovatta sizzannanodehotondo kacsi-va arimaszen.] ♦ **sókjaku** ◊ **évenkénti amortizáció** **nenpusókan** ◊ **gyorsított amortizáció** **ka-szokusókjaku**

**amortizál** ♦ **genkasókjakuszuru** (leamortizál) „Az építési költséget amortizálta.” [Kenszecuhi-o genkasókjakusita.] ♦ **sókjakuszuru** „Amortizálja az ingóságot.” [Koteisizsan-o sókjakuszuru.]

**amortizálódik** ♦ **genkasókjakuszareru** (leamortizálódik) „A gép amortizálódott.” [Kikai-va genkasókjakuszareta.]

**amott** ♦ **aszoko** „Amott egy szép virág virágozik.” [Aszokoni kireina hanaga szaiteiru.]

**amőba** ♦ **amíba** ♦ **améba**

**amőbajáték** ♦ **gomokunarabe**

**amőbák** ♦ **amébarui** (Amoeba)

**amőbaszerű mozgás** ♦ **amébaundó**

**amőbaszerű sejt** ♦ **amébajószaibó**

**amőbázik** ♦ **gomokunarabe-o szuru**

**amöboid** ♦ **amébadzsóno** „amöboid sejt”  
[Améba dzsóno szaiábó]

**amper** ♦ **anpea** (A) ◇ **mikroamper maikuro-anpea**

**ampermérő** ♦ **anpeakei** ♦ **denrjúkei** (áram-mérő)

**amplifikáció** ♦ **zófuku** ◇ **gén-amplifikáció idensizósoku**

**amplitúdó** ♦ **sinpuku** „szinuszhullám amplitúdója” [Szeigenhano sinpuku] ◇ **földrengés amplitúdója sinpuku**

**amplitúdómoduláció** ♦ **sinpukuhencsó** (AM) ◇ **kvadratúra amplitúdómoduláció csokkóiszósinpukuhencsó** (QAM)

**ampulla** ♦ **anpuru** (injekciós) ♦ **bódaibu** (tágu-lat)

**amputál** ♦ **szecudanszuru** „Az orvos amputálta az elüszkösödött lábat.” [Isa-va esisita asi-szecudansita.]

**amputálás** ♦ **szecudan**

**Amszterdam** ♦ **amuszuterudamu**

**amúgy** ♦ **aaiufúni** „Ne úgy, hanem amúgy csináld!” [Szódzsanakute, aaiu fúnijatte!] ♦ **an-ójóni** ♦ **de** (egyébként) „Amúgy, hogy vagy?” [De, genkideszuka?] ♦ **tokorode** (egyébként) „Amúgy, hogy vagy?” [Tokorode genkideszuka?] ♦ **hantaini** (ellentétesen) „Amúgy forgasd!” [Hantaini mavasite!]

**amúgy is** ♦ **tadadeszae** (önmagában is) „Még olcsóbb lett az amúgy is olcsó áru.” [Tadadesz-ae jaszui sóhin-va szarani jaszukunatta.] ♦ **motomoto** (különben is) „Örülök, hogy ezt kaptam ajándékba, amúgy is meg akartam venni.” [Motomotokaitakattanode, purezentotositemoratte uresii.]

**amúgy jól vagy** ♦ **sókika** (szarkasztikusan) „Amúgy jól vagy?” [Sókika?]

**amúgy sem** ♦ **tadadeszae** (önmagában sem) „Visszaestek az amúgy sem magas eladások.” [Tadadesz-ae ókunai uriage-va szarani ocsi kon-da.] ♦ **motomoto** (különben sem) „Nem megyek el a koncertjére. Azt a fajta zenét amúgy sem szeretem.” [Karenokonszátóni-va ikanai.Aaiu ongaku-va motomotoszukidzsanai.]

**ámul** ♦ **eitanszuru** ♦ **oszoreiru** „Ámultam a nyelvtudásán.” [Karenó gengorjokuni oszore ita.] ♦ **odoroku** „Csak ámultam, hogy mennyire szép az a nő.” [Kanodzsonoamarino ucukusiszani odoroitá.] ♦ **kjótanszuru** „Mindenki ámult az legújabb autó láttán.” [Szaissino kurumani min-naga kjótansita.] ♦ **sita-o maku** „Mindenki csak ámult az ügyességén.” [Karenoszukiruni-va min-naga sita-o maita.]

**ámulat** ♦ **akke** ♦ **eitan** „felkiáltás az ámulattól” [Eitanno koe] ♦ **kantan** ♦ **kjótan** ◇ **egyik ámulatból a másikba esik odorokippanasidearu** „Mikor végigvezettek a rezidenciáján, egyik ámulatból a másikba estem.” [Karenó gótei-o an-naisitemoratte odorokippanasidat-ta.]

**ámulatba esik** ♦ **ikkjószeru** „Ámulatba estem az étel finom ízétől.” [Rjórino oisiszani ikkjósi-ta.] ♦ **uttoriszeru** „Ámulatba esett a képektől.” [Tenrankaino eniuttorisita.] ♦ **kanpukuszuru** „Ámulatba estem a munkájától.” [Karenó sigotoburini kanpukusita.]

**ámul-bámul** ♦ **sita-o maku** (csodál) „A főnöke csak ámult és bámult a munkája láttán.” [Karenó sigotoburini dzsósiga sita-o maita.]

**ámuldozik** ♦ **kjótanszurubakaridearu** „Ámuldoztam a nyomtató képminőségén.” [Kono inszaukino eizóhinsicuni-va kjótanszurubakaridesita.]

**amulett** ♦ **ofuda** ♦ **omamori** „Mindig nálam van a baleset ellen megvédő amulett.” [Kócúanz-zenno omamori-o icumo minicuketeimaszu.] ♦ **gofu**

**amulettet osztó templom** ♦ **fudaso**

**amulettosztó szentély** ♦ **fudaso**

**amur** ♦ **szógjo**

**amuri csonttollú** ♦ **hirendzsaku** (Bombycilla japonica) ♦ **rendzsaku** (Bombycilla japonica)

**amuri daru** ♦ **manazuru** (Grus vipio)

**Amuri-lemez** ♦ **amúrupuréto**

**amúri parásfa** ♦ **kihada** (Phellodendron amurense)

**án** ♦ **ni** (-án, -én) „Másodikán találkoztam a barátommal.” [Fucukani tomodacsito aimasita.]

**ANA** ♦ **é-enu-é**

**anabolizmus** ♦ **anaborizumu** ♦ **dóka** ♦ **dóka-szajó** „anabolizmus és katabolizmus” [Dóka-szajóto ikaszajó]

**anadróm** ♦ **sórjúszei**

**anadróm hal** ♦ **sórjúgjo** (íváshoz édesvízbe vándorló hal) ♦ **szokagjo** (íváshoz édesvízbe vándorló hal) „anadróm hal és katadróm hal” [Szokagjoto kókgajo]

**anaerob** ♦ **kenkiszei** ♦ **kenkitekina** „anaerob reakció” [Kenkitekina hannó] ◇ **fakultatív anaerob cúszeikenkiszeikin** ◇ **obligát anaerob henszeikenkiszei** ◇ **obligát anaerob henszeikenkiszeikin** (baktérium)

**anaerob baktérium** ♦ **kenkiszeikin** ♦ **kenkiszaiszaikin** ◇ **fakultatív anaerobbaktérium cúszeikenkiszeiszaikin** ◇ **obligát anaerobbaktérium henszeikenkiszeikin**

**anafázis** ♦ **anafeizu** (sejtosztódás utószakasza) ♦ **unrecukóki** (sejtosztódás utószakasza)

**anafilaxiás sokk** ♦ **anafirakisísokku**

**anafóra** ♦ **zenpósóó** (visszaütalás) „anafóra és katafóra” [Zenpósóóto kóhóóó]

**anágámi** ♦ **anagon** (buddhista) ♦ **fugen** (buddhista)

**anagramma** ♦ **anaguramu**

**A nagy tanítás** ♦ **daigaku** (konfucianizmus)

**anakonda** ♦ **anakonda**

**anakronizmus** ♦ **anakuronizumu** ♦ **dzsida-izsakugo** (kortévesztés)

**analekta** ♦ **goroku** (ideológiai tanítások)

**analfabéta** ♦ **oncsi** (nem ért hozzá) „Ő műszaki analfabéta.” [Kare-va kikaioncsideszu.] ♦ **hisikidzsinohito** „funkcionális analfabéta” [Kinótekihisikidzsino hito] ♦ **monmóno** ♦ **jomikakidekinai** (nem tud írni és olvasni) „analfabéta” [Jomi kaki dekinai hito] ◇ **műszaki analfabéta kikaioncsi**

**analfabetizmus** ♦ **hisikidzsi** ♦ **mumodzsi** (társadalomban) ♦ **monmó**

**analfabétizmus** ♦ **icsimonfucsi** ♦ **icsimon-fucú**

**analgetikum** ♦ **csincúzai** (fájdalomcsillapító) ♦ **csincújaku** (fájdalomcsillapító)

**analitika** ♦ **kaiszekigaku** (matematikai) ♦ **bunszekiron** (logikai)

**analitikai kémia** ♦ **bunszekikagaku**

**analitikus** ♦ **kaiszekitekina** „analitikus módszer” [Kaiszekitekina suhó] ♦ **bunszekini-motozuku** (analitikán alapuló)

**analitikus geometria** ♦ **kaiszekikigaku** (koordinátageometria)

**analitikus számelmélet** ♦ **kaiszekiteki**

**analízál** ♦ **kaiszekiszuru** „Analizáltam az adatokat.” [Déta-o kaiszekisita.] ♦ **kaibószuru** „Analizálja a szerelem lélektanát.” [Ren-aisinri-o kaibószuru.] ♦ **bunszekiszuru** „Analizálta az adatokat.” [Kare-va deta-o bunszekisita.]

**analizálás** ♦ **kaiszeki** ♦ **kaibó** ♦ **bunszeki**

**analízis** ♦ **anarisizu** ♦ **kaiszeki** ♦ **bunszeki** „Most várjuk az analízis eredményét.” [Ima-bunszekino kekka-o matteimasu.] ◇ **faktor-analízis insibunszeki** ◇ **funkcionálanalízis kanszúkaiszekigaku** ◇ **függvényanalízis kanszúkaiszeki** ◇ **komplex analízis fukuszokaiszeki** (matematika) ◇ **kvantitatív analízis teirjóbunszeki** ◇ **mikroanalízis birjóbunszeki** ◇ **numerikus analízis szúcsikaiszeki** ◇ **pszichoanalízis szeisinbunszeki** ◇ **regressziós analízis kaikikaiszeki** ◇ **regressziós analízis kaikibunszeki** ◇ **spektrumanalízis szupektorubunszeki** ◇ **valós analízis dzsicukaiszeki** (matematika) ◇ **varianciaanalízis bunszanbunszeki** ◇ **vektoranalízis bekutorukaiszeki** (matematika)

**analóg** ♦ **anarogu** ♦ **anaroguna**

**analóg áramkör** ♦ **anarogukairo**

**analóg-digitális átalakító** ♦ **édi-konbátá**

**analógia** ♦ **anarodzsi** ♦ **kjócúten** (közös pont) „Analógiát keres a két rendszer között.” [Futacuno taiszeino kjócúten-o szagaszu.] ♦ **szódzsi** (biológiai) ♦ **ruidzsiszei** (hasonlóság) ♦ **ruihi** (összehasonlítás)

**analogikus** ♦ **ruiszuitekina** „analogikus gondolkodásmód” [Ruiszuitekina kangae kata]

**analóg jel** ♦ **anarogusingó** „analóg jel és digitális jel” [Anarogu singótodedzsitaru singó]

**analóg következtetés** ♦ **ruiszuji**



**analóg lemez** ♦ **anarogu-rekódo** (analóg hanglemez)

**analóg műsorszórás** ♦ **anaroguhószó**

**analóg óra** ♦ **anarogudokei**

**analóg osztó** ♦ **anarogudzsozanki**

**analóg számítógép** ♦ **anarogu-konpjútá**

**analóg szerv** ♦ **szódzsikikan** „homológ szerv és analóg szerv” [Szódókikanto szódzsikikan]

**analóg vezérlés** ♦ **anaroguszeigjo**

**ananász** ♦ **painappuru** ♦ **pain**

**ananászlé** ♦ **painappuru-dzsúszu** ♦ **pain-dzsúszu**

**Ánanda** ♦ **nanda** (buddhista)

**ánápánaszati** ♦ **an-nahan-nanen** (buddhista tudatos légzés) ♦ **anpan-nen** (buddhista tudatos légzés)

**anarchia** ♦ **anáki** ♦ **naikakufuzai** ♦ **mukeiszacu** ♦ **muszeifu** ♦ **muszeifudzótai** „Abban az országban anarchia van.” [Szono kuni-va muszeifudzótainiaru.] ♦ **ranma** (káosz)

**anarchikus** ♦ **naikakufuzaino**

**anarchista** ♦ **anáki szuto** ♦ **anakiszuto** ♦ **muszeifusugisa**

**anarchizmus** ♦ **anáki zumu** ♦ **anakizumu** ♦ **muszeifusugi**

**anastrófa** ♦ **tócsihó** (inverzió)

**anasztigmatikus lencse** ♦ **súszakjószeirenu**

**anatéma** ♦ **dzsuszuo**

**Anatólia** ♦ **anatoriahantó**

**anatómia** ♦ **kaibógaku** (bonctan) ♦ **kózó** (felépítés) „Az emberi test anatómiáját tanultam.” [Dzsintaino kózonícuite benkjósita.] ♦ **emberi anatómia** **dzsintaikaibógaku** ♦ **emberi test anatómiája** **dzsintaiszosiki**

**anatómiai modell** ♦ **dzsintaimokei** (emberi)

**anatómiai térkép** ♦ **kaibózu**

**anatómus** ♦ **kaibógakusa**

**anatta** ♦ **muga** (buddhista én-nélküliség)

**andalító** ♦ **kanbina** „A nő andalító illatot árasztott.” [Kanodzokara kószuino kanbina nioiga tadajottekita.] ♦ **torokerujóna** „nő andalító hangja” [Dzsoszeinotorokerujóna koe]

**andalog** ♦ **meromeroniaruku** „A szerelmespár a parkban andalgott.” [Koibitodósi-va kóen-demeromeroni aruiteita.]

**andante** ♦ **andante**

**andezit** ♦ **anzangan**

**andó** ♦ **szurubeki** (-andó, -endő) „Aláírandó iratok.” [Someiszubeki sorui.] ♦ **beki** (-andó) „megválaszolandó kérdés” [Kotaerubeki sicumon]

**andoki flamingó** ♦ **andeszu-furamingo** (Phoenicopterus andinus)

**Andorra** ♦ **andora**

**andorrai** ♦ **andoradzsin** (ember) ♦ **andorano**

**androgén** ♦ **androgen** „androgén és ösztrogén” [Andorogentoeszutorogen] ♦ **júszei**

**androgenézis** ♦ **dóteiszseisoku** (hím szűznemzés)

**androgén hormon** ♦ **danszeihorumon** ♦ **júszeihorumon**

**android** ♦ **andoroido**

**Androméda** ♦ **andoromedaza** (csillagkép)

**Androméda-galaxis** ♦ **andoromedaginga**

**Androméda-köd** ♦ **andoromedadaiszeiun**

**An-ei-kor** ♦ **an-ei** (1772.11.16-1781.4.2)

**anekdota** ♦ **icuva** ♦ **kobanasi** ♦ **sóva** ♦ **erotikus anekdota** **ensókobanasi**

**anekdotagyűjtemény** ♦ **icuvasú**

**anekdotikus történelem** ♦ **issi**

**anélkül** ♦ **zuni** „Nem tudtam megállni anélkül, hogy megkérdezzem, miért tette.” [Dóki-ó kikazuni-va irarenakatta.] ♦ **nasi** „Cukorral kéri, vagy anélkül?” [Szatóirika szatónasikado-csiradeszuka?]

**anémia** ♦ **hinkecusó** (vérszegénység) ♦ **hemolitikus anémia** **jókecuszeihinkecu**

**anemofilia** ♦ **fúbai**

**anemofil virág** ♦ **fúbaika**

**anemométer** ♦ **fúszokukei** (szélerősségmérő)

**anemóna** ♦ **anemone** (Anemone)

**anemoszkóp** ♦ **fúkékei** (széliránymérő)

**anesztétikum** ♦ **maszujaku** (érzéstelenítő)

aneuploid ♦ **iszútai**

aneurizma ♦ **dómjakurjú**

angard ♦ **kamae** (En Garde!)

Angen-kor ♦ **angen** (1175-1177)

angina pectoris ♦ **kjósinsó**

angiotenzin ♦ **angiotensin**

Anglia ♦ **igiriszu** ♦ **ingurando** ♦ **ei** ♦ **eikoku**

Anglia és Amerika ♦ **eibei**

anglicizmus ♦ **igiriszugohó** (angol szóhasználat) ♦ **eikokufú** (angolosság)

anglikán egyház ♦ **igiriszukkókkjókai** ♦ **ingurandokókkjókai** ♦ **eikokukkókkjókai** ♦ **szeikókai**

anglófóbia ♦ **eikokugirai**

anglománia ♦ **eikokukabure**

angol ♦ **igiriszudzsin** (ember) ♦ **igiriszuno** (brit) ♦ **ingurando** ♦ **ingurissu** ♦ **eigo** (nyelv) „Nem megy az angol.” [Eigo-va nigate.] ♦ **amerikai angol amerikaeigo** „Amerikai angolsággal beszél.” [Amerika eigode hanaszu.] ♦ **brit angol dzsunszeieigo** ♦ **brit angol igiriszueigo** „Brit angolsággal beszél.” [Igirissu eigode hanaszu.] ♦ **japán-angol nicsei** ♦ **modern angol gendaieigo** ♦ **üzleti angol bidzsineszueigo**

Angola ♦ **angora**

angol ábécé betűje ♦ **eidzsi**

angolai ♦ **angoradzsin** (ember) ♦ **angorano**

angol betű ♦ **eidzsi**

angol elnevezés ♦ **eigomei** ♦ **eimei** „növény japán és angol elnevezése” [Sokubucuno vameito eimei]

angol fordítás ♦ **eigojaku** ♦ **eijaku**

angol hold ♦ **éká** (4046,86 m<sup>2</sup>)

angolimádat ♦ **eikokukabure**

angol irodalmi tanzék ♦ **eibunka**

angol irodalom ♦ **eibun** ♦ **eibungaku**

angol-japán ♦ **eiva**

angol-japán fordítás ♦ **eibunvajaku**

angol-japán szótár ♦ **eivadzsitei**

angolkert ♦ **igiriszusikiteien**

angolkór ♦ **kurubjó**

angolkürt ♦ **ingurissu-hón** ♦ **ingurissu-horun** ♦ **kórangure**

angolna ♦ **unagi** ♦ **édesvízi angolna tan-szuiunagi** ♦ **elektromos angolna denkiunagi** ♦ **szalonkacsórú angolna sigiunagi** (Nemichthys scolopaceus) ♦ **tengeri angolna anago**

angolna halivadék ♦ **siraszúnagi**

angolás rizsestál ♦ **unagidon**

angol nyelv ♦ **eigo** „Lefordítottam a cikket angol nyelvre.” [Kidzsi-o eigoni jakusita.]

angol nyelvterület ♦ **eigoken**

angol nyelvű kiadás ♦ **eigoban**

angol nyelvű regény ♦ **eibunsószeцу**

angol nyelvű újság ♦ **eidzsisinbun**

angol nyelvvizsga ♦ **eiken**

angol porcelán ♦ **kóscutóki**

angolra fordít ♦ **eijakuszuru** „Angolra fordítottam a regényt.” [Sószeцу-o eijakusita.]

angolság ♦ **ingurissu** ♦ **tört angolság burókun-ingurissu** „Tört angolsággal válaszoltam.” [Burókun-ingurissude kotaeta.]

angolszász ♦ **anguro-szakuszon** ♦ **anguro-szakuszondzsin** ♦ **eigono** (angol nyelvű)

angolszász akcentus ♦ **eikokunamari** „Angolszász akcentussal beszél a japánt.” [Eikokunamarino nihongo-o hanaszu.]

angolszász irodalom ♦ **eibungaku**

angol szavakból összeállított japán szó ♦ **vaszeieigo**

angol szöveg ♦ **eibun** „Angol szöveget fordít japánra.” [Eibun-o vajakuszuru.]

angol társalgás ♦ **eikaiva**

angolul ♦ **eigode** „Kerestem egy angolul beszélő embert.” [Eigode hanaszuru hito-o szagasita.]

angolvécé ♦ **szuiszentoire** ♦ **szuiszenben-dzso**

angóra ♦ **angora**

angóragyapjú ♦ **mohea**

angórakecske ♦ **angorajagi** ♦ **angorajagi**

angórakecske szőre ♦ **mohea**

angóramacska ♦ **angoraneke**

angóranyúl ♦ **angorauszagi**  
 angström ♦ **onguszutorómu** (Å)  
 Anguilla ♦ **angira**  
 anguillai ♦ **angirarano**  
 angyal ♦ **enzeru** ♦ **tensi** „Leszállt az angyal.”  
 [Tensiga mai orita.] ◇ **őrangyal sugotensi**  
 angyalgökér ♦ **anzerika** ♦ **sisiudo** (Angelica pubescens) ◇ **japán angyalgökér tóki**  
 ◇ **kínai angyalgökér karatóki** (Angelica sinensis)  
 angyalgökér nemzetség ♦ **sisiudozoku**  
 angyali ♦ **adokenai** „Angyali arccal alszik.”  
 [Adokenai kaode neteiru.] ♦ **tensinojóna**  
 „Angyali mosoly.” [Tensinojóna egao.]  
 angyali tekintetű ♦ **bimokusúreina** (fiúkra  
 mondják) „Angyali tekintetű kisfiú.” [Bimokusúreina sónen.]  
 angyali üdvözet ♦ **dzsutaikokucsi** (Szűz  
 Máriának)  
 angyalka ♦ **tendó**  
 angyalkának öltözött kisgyermek ♦ **csigo**  
 anhidráz ♦ **anhidoráze** ♦ **daszszuikószo** ◇  
 szénsavanhidráz **tanszandaszszuikószo**  
 anhidrobiózis ♦ **kanmin**  
 Anhui ♦ **ankisó** (kínai tartomány)  
 aniccsa ♦ **mudzsó** (buddhista állandótlanság)  
 animáció ♦ **anime** „Televíziós animációt néztem.”  
 [Terebianime-o mita.] ♦ **animésón** ◇  
 bábanimáció **ningjóanimésón** ◇ **bábanimáció**  
**ningjóanime** ◇ **számítógépes animáció**  
**konpjútá-animésón**  
 animációs film ♦ **anime** ♦ **animésón**  
 animatizmus ♦ **animatizumu**  
 animátor ♦ **animétá**  
 anime ♦ **anime** (animációs film)  
 animizmus ♦ **animizumu** ♦ **szeireisinkó** (tündérek és lelkek hite)  
 anion ♦ **in-ion** ♦ **fuion**  
 anizogámia ♦ **ikeihaigü**  
 anizotróp ♦ **ihótekina**  
 ánizs ♦ **aniszu** (Pimpinella anisum)

ánizsgomba ♦ **simedzsi** ◇ **zöld ánizsgomba**  
**aoinusimedzsi** (Clitocybe odora)  
 ánizskapor ♦ **uikjó** (édeskömény)  
 ánizsmag ♦ **anisido** (ánizs)  
 ánizsolaj ♦ **anisidoju** ♦ **aniszuju**  
 ánizsszagú tölcsérgomba ♦ **aoinusimedzsi**  
 (Clitocybe odora)  
 annak ♦ **ano** „Annak az üzletnek elképesztő választéka van.” [Ano miszeno sinazoroe-va szubarasiideszu.] ♦ **szono** „Nem jut eszembe annak az embernek a neve.” [Szono hitono namae-o omoi deszenai.]  
 annak ellenére, hogy tudta ♦ **sittenóede**  
 Anna-kor ♦ **an-na** (968-970)  
 annál ♦ **arejori** (ahhoz képest) „Ezt a táskát jobban szeretem annál.” [Anokaban-jorikocscsinohóga szuki.] ♦ **szurebaszuruholdo** (minél...annál) „Minél többet eszünk, annál jobban híznak.” [Tabereba taberuhodo taidzsúga fueru.] ♦ **szono** (azon) „Annál a baklövésnél romlott el az életem.” [Szono sippaide vata-sino dzsinszeiga kucugaeszareta.] ♦ **szorejori** (ahhoz képest) „Ő okosabb annál az embernél.” [Kare-va szono hitojori kasikoi.] ♦ **dake** „Azt gondolja, minél karcsúbb, annál jobb.” [Karadaga hoszokereba hoszoidakeiito omotteiru.]  
 annál inkább ♦ **jokei** „Minél inkább tiltanak tőle, annál inkább szeretem.” [Damedato ivaretara jokeiszukininaru.]  
 annál marad ♦ **ocsicuku** „Annál maradtunk, hogy nem változtatunk a terven.” [Motomotoon keikaku-o cuzukerukotoni ocsi cuita.]  
 annál többet ♦ **szoreidzsó** „Annál többet nem tehettem.” [Szore idzsó-va dekinakatta.]  
 annektál ♦ **heigószuru** (hozzácsatol) „Annektálja az elfoglalt területeket.” [Szenrjócsi-o heigószuru.]  
 annektálás ♦ **heigó** (hozzácsatolás)  
 annihiláció ♦ **cuisómeцу**  
 annihilálódik ♦ **cuisómeцszuru**  
 anno ♦ **tódzsi** (annak idején) „anno 1930”  
 [Szenkjühjakuszandzsúnen tódzsi]  
 annotáció ♦ **csü** ♦ **csúkai**  
 annotátor ♦ **csúkaisa**

**anód** ♦ **anódo** „Az elem anódja a negatív pólus.” [Dencsinoanódo-va fukjokudeszu.] ♦ **nenrjókjoku** (üzemanyag oldali elektróda) ♦ **jókjoku** (pozitív pólus) „A dióda anódja a pozitív pólus.” [Daiódono jókjoku-va szeikjokudeszu.]

**anódesés** ♦ **jókjokurakka**

**anódfeszültség** ♦ **jókjokuden-acu**

**anódsugár** ♦ **jókjokuszen**

**anolisz** ♦ **anóru** ♦ **zöld anolisz gurín-anóru** (Anolis carolinensis)

**anomália** ♦ **idzso** (rendellenesség) ♦ **idzsó-gensó** (abnormális jelenség) ♦ **ihen** (rendellenesség) „A világ sok részén időjárási anomália jelentkezik.” [Szeikaikakucsida kikóno ihenga okiteiru.] ♦ **henszoku** (szabálytalanság) ♦ **hencsó** „gazdasági anomália” [Keizaino hencsó] ♦ **időjárási anomália idzsókisó** ♦ **iridium anomália iridzsiumuidzso**

**anonimitás** ♦ **tokumei** (ismeretlenség) „Az interneten könnyen megőrizhetjük az anonimitásunkat.” [Intánetto-va tokumeideirunoga kantandeszu.] ♦ **tokumeiszei** (névtelenség)

**anópia** ♦ **sikimó** (színvakság) ♦ **deuteranópia dainisikimó** (zöld érzékelésének hiánya) ♦ **protanópia daiicsikimó** (vörös érzékelésének hiánya) ♦ **tritanópia daiszansikimó** (kék érzékelésének hiánya)

**anorák** ♦ **anorakku**

**anorexia** ♦ **kjosokusó**

**anortit** ♦ **kaicsószeiki**

**anozognózia** ♦ **bjótaisicunin**

**Anszei-kor** ♦ **anszei** (1854.11.27-1860.3.18)

**ansziennitás** ♦ **nenkódzsorecu** (korbeli el-sóbbtség)

**antagonisztikus ellentét** ♦ **tekitaitekimudzsun**

**antagonizmus** ♦ **tairicukankei**

**antant** ♦ **kjósó** ♦ kis antant **sókjósó**

**antant hatalmak** ♦ **kjósókoku**

**Antarktisz** ♦ **nankjokutairiku**

**Antei-kor** ♦ **antei** (1227.12.10-1229.3.5)

**antenna** ♦ **antena** ♦ **dipólantenna szókjokuantena** ♦ **fázisvezérelt antennarács fézudoarei-antena** ♦ **ferritantenna**

**feraito-antena** ♦ **hurokantenna rúpu-antena** ♦ **irányérzékeny antenna síkó-szeiantena** ♦ **keretantenna vakugataantena** ♦ **kifeszíti az antennát antena-o haru** ♦ **kis nyereségű antenna teiritokuantena** ♦ **közös antenna kjódóantena** ♦ **nagy nyereségű antenna kóritokuantena** ♦ **összecsukható antenna orikaesiantena** ♦ **parabolaantenna parabora-antena** ♦ **rúdantenna bá-antena** ♦ **Yagi antenna jagiantena**

**antenna-analizátor** ♦ **antena-anaraiza**

**antennacsillapítás** ♦ **antengenpuku**

**antennát állít** ♦ **antena-o tateru**

**antheridium** ♦ **zószeiki**

**antherozoid** ♦ **anszerozoido** ♦ **undószeiha-igúsi**

**anthrax** ♦ **tanszosó** (lépfene) ♦ **tanszobjó** (lépfene)

**anti-** ♦ **han**

**anti** ♦ **ancsi** (anti-)

**antialkoholista** ♦ **kinsuka**

**antialkoholista liga** ♦ **kinsudómei**

**antialkoholista mozgalom** ♦ **kinsúndó**

**antialkoholizmus** ♦ **kinsu** ♦ **zettaikinsu**

**antianyag** ♦ **hanbussicu**

**antibakteriális** ♦ **kókin**

**antibakteriális tulajdonság** ♦ **kókinszei** „antibakteriális tulajdonságú alpanyag” [Kókinszeinoaru szozai]

**antibakteriális szer** ♦ **kókinzai**

**antibiotikum** ♦ **kószeizai** (gyógyszer) „Az orvos antibiotikumot írt fel.” [Isa-va kószeizai-o sohósiita.] ♦ **kószeibussicu** „Antibiotikumot szed.” [Kószeibussicu-o nomu.]

**anticiklon** ♦ **kókiacu** (magas légnyomás) ♦ **meleg anticiklon ondankókiacu**

**anticipáció** ♦ **szenkóon** (zenei)

**anticipál** ♦ **joszószeru** (előre vár)

**antidemokratikus** ♦ **hanminsusugino** ♦ **hanminsutekina** „antidemokratikus tevékenység” [Hanminsutekina kódó]

**antidepresszáns** ♦ **kóuczai**

- antidiuretikus hormon** ♦ **kórinjóhoromon**  
(vazopresszin)
- antienzim** ♦ **kókószó**
- antigén** ♦ **kógen** ◇ hisztokompatibilitási  
antigén **szosikitekigókógen**
- antigén-antitest reakció** ♦ **kógenkótaihanhó**
- antigén determináns** ♦ **kógenketteiki**
- Antigua és Barbuda** ♦ **antigua-bábúda**
- Antigua-sziget** ♦ **ancsiguató**
- antihisztamin** ♦ **kóhiszutaminai** ♦  
**kóhiszutamin-jaku**
- antiimperializmus** ♦ **dacusokumincsika**  
(gyarmatosítás elvetése) ♦ **hanteikokusugi**
- antik** ♦ **ancsikkuna** ♦ **antikuna** „antik bútor”  
[Antikuna kagu] ♦ **kosokuszózentaru** „antik váza” [Kosokuszózentaru kabin] ♦ **kottó**  
(antik-)
- antik bútor** ♦ **kurasikkukagu**
- antik kinézet** ♦ **kosoku** „antik ingaóra”  
[Kosoku-o obita furi kono tokei] ♦ **szabi**  
„Antik kinézete lesz.” [Szabigacuku.]
- antiklinális osztódás** ♦ **szuizóbunrecu**
- antikodon** ♦ **ancsikodon**
- antikolinészteráz** ♦ **ancsi-korin-  
eszuteráze** ♦ **kókorin-eszuteráze**
- antikommunista** ♦ **hankjósansugino**
- antikommunista mozgalom** ♦ **hankjóundó**
- antikommunizmus** ♦ **hankjó** ♦ **hankjósugi**
- antik óra** ♦ **furudokei**
- Antikrisztus** ♦ **hankiriszuto**
- antik üzlet** ♦ **antíku-soppu** ♦ **kottója**
- antikva** ♦ **ancsikku** (betűtípus)
- antikvárium** ♦ **kosoten** ♦ **furuhon-ja**
- antikvár könyv** ♦ **koso**
- antikvár könyvek kiállítása** ♦ **kosoten** ♦  
**kosotenzsikai**
- antikvár könyvvásár** ♦ **kosoicsi**
- antikvásár** ♦ **kottóicsi**
- Antillák** ♦ **antiru** ♦ **antirusotóo**
- antilop** ♦ **anterópu** ♦ **kamosika** ♦ **reijó**
- antimágneses** ♦ **ancsimagunecsikku**
- antimilitarizmus** ♦ **ancsi-miritarizumu**
- antimon** ♦ **ancsimon** (Sb)
- antimonszun** ♦ **hantaikiszecukaze**
- antinómia** ♦ **ancsinómí** ♦ **niricuhaihan**
- anti-onkogén** ♦ **gan-jokuszeiidensi**
- anti onkogén** ♦ **gan-jokuszeiidensi**
- antioxidáns** ♦ **kószankabussicu** ♦ **szanka-  
bósizai**
- antipacifista** ♦ **hiheivasugisa**
- antipátia** ♦ **kegirai** (ellenszenv) ♦ **hankan**  
(ellenézés)
- antipiretikum** ♦ **genecuzai** (lázcsillapító)
- antipodális sejt** ♦ **hanszokuszaibó** (ellenláb-  
bas sejt)
- antiproton** ♦ **ancsipuroton**
- antiszemita** ♦ **han-judajasugisa** (ember) ♦  
**han-judajano**
- antiszemitizmus** ♦ **han-judajasugi**
- antiszensz** ♦ **ancsiszenszu**
- antiszensz-szál** ♦ **ancsiszenszukuruzari**  
(DNS értelmetlen szála)
- antiszeptikum** ♦ **sódokuzai** (fertőzésgátló  
szer)
- antiszérum** ♦ **kókeszszei**
- antiszociális** ♦ **hansakaitekina** ♦ **hisakó-  
tekina** „antiszociális viselkedés” [Hisakótek-  
ina kódó]
- antiszociális inaktivitás** ♦ **hikikomori**
- antiszociális személyiségzavar** ♦ **hansa-  
kaiszeipászonaritisógai**
- antisztatikus** ♦ **szeidenkibósi**
- antisztatikus anyag** ♦ **szeidenkibósizai** ♦  
**taidenbósizai**
- antitest** ♦ **kótai** ♦ **men-ekitai** (védőanyag) ◇  
antigén-antitest reakció **kógenkótaihan-  
hó**
- antitest által közvetített immunitás** ♦  
**kótaibaikaiszeimen-eki** (humorális immuni-  
tás)
- antitézis** ♦ **ancsitéze** ♦ **cuikuhó**
- antitoxin** ♦ **kódokuszo**
- antitragus** ♦ **gaidzsitokki**

**antivirális** ♦ **kóvíruszuszei**  
**antocianin** ♦ **antosianin**  
**antológia** ♦ **anszorodzsí** ♦ **kasú** (versgyűjtemény) ♦ **sikasú** (versgyűjtemény) ♦ **sisú** ♦ **sísó** ♦ **szensú** (szemelvények) ♦ **bunsú** ♦ **bun-szen** ♦ **meiszen** ♦ **joriszugirunosószeu**  
**antonima** ♦ **han-igo** (ellentétes értelmű szó) ♦ **hangigo** (ellentétes jelentésű szó) ♦ **hantaigo**  
**antonimaszótár** ♦ **hantaigodzsiten**  
**antracit** ♦ **muentan**  
**antropocentrikus** ♦ **ningencsúsintekina**  
**antropocentrizmus** ♦ **ningencsúsinsugi**  
**antropofóbia** ♦ **taidzsinkjófusó** (másoktól való félelem)  
**antropogén** ♦ **dzsin-ikigen-no** (emberi eredetű) ♦ **dzsin-itekina** „antropogén tényező” [Dzsin-itekina insi] ♦ **dzsinruihaszszzeino**  
**antropogenezis** ♦ **dzsinruisinka** ♦ **dzsinruihaszszei**  
**antropogeográfia** ♦ **dzsinbuncsiri**  
**antropoid** ♦ **ruidzsin-en** (emberszabású majom)  
**antropológia** ♦ **dzsinruigaku** (embertan) ♦ **ningengaku** ♦ **kulturális antropológia bun-kadzsinruigaku**  
**antropológus** ♦ **dzsinruigakusa**  
**ÁNTSZ** ♦ **eiszeikanrikjoku** (Állami Népegészségügyi és Tisztiorvosi Szolgálat) ♦ **hokendzso** (Állami Népegészségügyi és Tisztiorvosi Szolgálat)  
**anumána** ♦ **hirjó** (buddhista)  
**anus** ♦ **anuszu** (végbélnyílás)  
**ánusz** ♦ **kómon**  
**anuttara** ♦ **mudzsósi** (felülmúlhatatlan buddha)  
**ANZUS-paktum** ♦ **taiheijóanzenhosódzsojaku**  
**anya** ♦ **okaaszán** „Kérdezd meg anyádat!” [Okaaszán-ni kiite!] ♦ **ofukuro** ♦ **on-naoja** ♦ **haha** „Anyá csak egy van.” [Haha-va tatta hitorideszu.] ♦ **hahaue** ♦ **hahaoja** ♦ **mazá** ♦ **mama** ♦ **béraya dairihaha** ♦ **dolgozó**  
**anya vákingumazá** ♦ **egyedülálló anyaként on-nadehitocude** „Egyedülálló anyaként

nevelte a gyereket.” [On-nadehitocude kodomo-o szodateta.] ♦ **elhunyt anya bóbo** ♦ **hatlapú anya rokkakunatto** ♦ **más anyától származó haracsigaino** „más anyától származó hűg” [Haracsigaino imóto] ♦ **öröm-anya sinrósinpunohaha** ♦ **vér szerinti anya dzsicubo**

**anyabank** ♦ **ojaginkó** „anyabank és leánybank” [Ojaginkóto koginkó]

**anyacég** ♦ **ojagaisa**

**anyacsárszárné** ♦ **kótaigó**

**anyacsászárné** ♦ **taikótaigó**

**anyacsavar** ♦ **natto** ♦ **menedzsi**

**anya és gyermeke** ♦ **hahako** ♦ **bosi** „Az anya és gyermeke egészséges.” [Bositomoni genkideszu.]

**anyaföld** ♦ **hahanarudaicsi**

**anyag** ♦ **kidzsi** (ruhaanyag) „Szövetmintás anyagot vettem.” [Ori mojónoaru kidzsi-o katta.] ♦ **zairjó** „Ez a történet anyag lesz a novellámhoz.” [Kono hanasi-va bokuno sószeu zairjóinaru.] ♦ **sicu** ♦ **sirjó** (információtartalommal) „Küldd át az anyagot az eladásokról!” [Hanbaigószekino sirjó-o okuttekedaszai.] ♦ **szozai** „szövet anyaga” [Kidzsino szozai] ♦ **tai** „Légnemű anyag.” [Kitai.] ♦ **neta** (írás-hoz) „Keresem az anyagot a könyvemhez.” [Sószeuoneta-o szagasicuzukeru.] ♦ **fukudzsi** (ruhaanyag) ♦ **bussicu** (kémiai, fizikai anyag) „Minden anyagnak van tömege.” [Szubeteno bussicuni-va sicurjógaaru.] ♦ **matá** ♦ **materiaru** ♦ **alapanyag genzairjó** „Beszerzi az alapanyagokat.” [Genzairjó-o csótacuszuru.] ♦ **anyagi fedezet sikin** (tőke) ♦ **anyagi probléma kinszentoraburu** ♦ **egzotikus anyag ekizocsikkubussicu** ♦ **építőanyag kencsikuzairjó** ♦ **építőanyag kencsikujózei** ♦ **forrásanyag szankószirjó** ♦ **hadianyag gundzsubussi** ♦ **hőálló anyag tainecuzairjó** „A hajszárító hőálló anyagból készül.” [Doraijá-va tainecuzairjóde dekiteiru.] ♦ **idegenanyag ibucu** „Idegenanyag jutott a szemébe.” [Meni ibucuga haitta.] ♦ **régészeti anyag kókogakutekiszirjó** ♦ **rendezett anyagi körülmények okanenikomatteinakoto** „Anyagi körülményei rendezettek.” [Kare-va okaneni komatteinai.] ♦ **sötét anyag dáku-matá** ♦ **sötét anyag an-**

- kokubussicu** ◇ **stratégiai anyag szenrja-kubussicu** ◇ **stratégiai anyagok szenrja-kubussi** ◇ **szennyezőanyag oszenbussicu** ◇ **vastag anyag acudzsi** „vastag függöny” [Acudzsinokáten] ◇ **vegyi anyag kagaku-bussicu**
- anyagár** ◇ **zairjókakaku**
- anyagbeszerzés** ◇ **sizaicsótacu**
- anyagbeszerzési osztály** ◇ **sizaicsótacubu**
- anyagbeszerző** ◇ **sizaicsótacugakari**
- anyagcsere** ◇ **sincshintaisa** „emberi test anyagcseréje” [Dzsintaino sincshintaisa] ◇ **taisa** ◇ **bussicutaisa** ◇ **felgyorsult anyagcsere kjooszokutaisa** ◇ **plasztikus anyagcsere dókaszajó** (anabolizmus)
- anyagcsere-köztitermék** ◇ **taisabussicu**
- anyagcsere-melléktermék** ◇ **taihaszanbucu** ◇ **taihafukuszanbucu**
- anyagcsere-sebesség** ◇ **taisaszokudo**
- anyagcseretermék** ◇ **taihaszanbucu**
- anyagcserét végez** ◇ **sincshintaisaszuru** „A test anyagcserét végez.” [Karada-va sincshintaisa-o szuru.]
- anyagelvűség** ◇ **juibucuron** (materializmus)
- anyag és lélek** ◇ **bussin**
- anyagforgalom** ◇ **bussicutaisa** „anyagforgalom és energiaforgalom” [Bussicutaisatoenerugi taisa.]
- anyagformázás** ◇ **szozó**
- anyagháború** ◇ **dzsikjűszen** ◇ **sómószzen**
- anyaghullám** ◇ **bussicuha**
- anyagi** ◇ **kinszendzsóno** „anyagi probléma” [Kinszendzsóno mondai] ◇ **kinszentekina** (pénzügyi) „Anyagi előnye származik belőle.” [Kinszentekina rieki-o motaraszu.] ◇ **keizaitekina** „anyagi ok” [Keizaitekina rijú] ◇ **buttekina** „anyagi segítség” [Buttekiendzso]
- anyagiak** ◇ **kane** „Anyagi gondjai vannak.” [Kaneni komatteiru.] ◇ **kinszen** „Nem érdeklik az anyagiak.” [Kare-va kinszenni mutoncsakuda.] ◇ **keizai** „háztartás anyagi helyzete” [Kateino keizaidzsótai]
- anyagias** ◇ **kandzsódakai** „anyagias ember” [Kandzsódakai hito] ◇ **kinszen-nikomakai** ◇ **keiszandakai** ◇ **daszantekina**
- anyagi érdekből** ◇ **kanemeateni** „Anyagi érdekből házasodott.” [Kanodzso-va kanemeateni kekkonsita.]
- anyagi érdekelttség** ◇ **keizaitekirigaikankei**
- anyagi érzék** ◇ **kinszenkankaku** „A politikusoknak nincs érzékük az anyagiakhoz.” [Szeidzsika-va kinszenkankakuga kurutteiru.]
- anyagi és eszmei** ◇ **júkeimukeino** „anyagi és eszmei segítség” [Júkeimukeino endzso]
- anyagi és lelki** ◇ **bussinrjómen-no** „anyagi és lelki boldogság” [Bussinrjómenno kófuku]
- anyagi fedezet** ◇ **sikin** (tőke)
- anyagi forma** ◇ **siki** (buddhista) ◇ **rúpa**
- anyagi forrás** ◇ **zaigen** „Kiapadtak az anyagi forrásai.” [Kareno zaigen-va kokacsiteiru.]
- anyagi fölény** ◇ **bucurjó** „A háborúban az elenség anyagi fölénye miatt veszítettünk.” [Bucurjóni mono-o ivaszu tekigunni haibokusita.]
- anyagi háttér** ◇ **keizaitekinahaikei** „család anyagi háttere” [Kazokuno keizaitekina haikei] ◇ **zaigen** (anyagi forrás) „Nem tudta biztosítani az anyagi hátteret a továbbtanuláshoz.” [Singakunotameno zaigen-va kakuhodekinakatta.]
- anyagi háttérrel rendelkező politikus** ◇ **kinkenszeidzsika**
- anyagi helyzet** ◇ **kanemavari** „Nem áll jól anyagilag.” [Kare-va kanemavariga varui.] ◇ **kumen** ◇ **keiki** „A barátomnak rossz az anyagi helyzete.” [Tomodacsino ucsi-va keikiga varui.] ◇ **keizaidzsótai** „család anyagi helyzete” [Kateino keizaidzsótai] ◇ **naisó** ◇ **futokoroguai** „Jó anyagi helyzetben van.” [Kare-va futokoroguaiga joi.] ◇ **mibun** „Az én anyagi helyzetemben ezt a kocsit nem tudom megvenni.” [Kore-va vatasino mibunde kaerujóna kurumade-va nai.]
- anyagi helyzetének megfelelően** ◇ **mibun-szóóni** „Anyagi helyzetének megfelelően él.” [Mibunszóóni kuraszu.]
- anyagi javak utáni vágy** ◇ **bussicujoku**

**anyagi jog** ♦ **dzsittaió**

**anyagi kár** ♦ **buszszon**

**anyagi kártalanítás** ♦ **kinszenbaisó**

**anyagi kártérítés** ♦ **hósókin**

**anyagi kultúra** ♦ **bussicubunmei**

**anyagi kulturális érték** ♦ **júkeibunkazai**

**anyagilag** ♦ **kinszentekini** (pénzügyileg) „Anyagilag rosszul állok.” [Kinszentekini konk-júsiteiru.] ♦ **keizaitekini** „Az a család anyagilag jól áll.” [Karenó ie-va keizaitekini jojúgaa-ru.] ◇ **nem viseli meg anyagilag futokoro-o itamenai** „olyan utazás, ami nem visel meg anyagilag” [Dzsibunno futokoro-o itamenai rjokó]

**anyagilag támogatott választás** ♦ **kinken-szenkjo**

**anyagi lehetőségének megfelelő** ♦ **bunszó-óna** „anyagi lehetőségének megfelelő lakás” [Bunszóóna ie]

**anyagi lehetőségének megfelelően** ♦ **bunszóóni** „Anyagi lehetőséggemnek megfelelően költekezek.” [Bunszóóni okane-o cukau.]

**anyagi nehézség** ♦ **zaiszeikon-nan** „Anyagi nehézségeim támadtak.” [Zaiszeikon-nanni ocsiitta.]

**anyagi oldal** ♦ **kinszenmen** „anyagi segítség” [Kinszenmenno endzso]

**anyagi oldalát nézi** ♦ **varikiru** (észérvekkkel gondolkodik) „Nem szeretem a munkámat, de az anyagi oldalát nézve dolgozom.” [Sigoto-va szukide-va naiga vari kitte hatarakimaszu.]

**anyagi ösztönzés** ♦ **sóreikin** ♦ **hósókin**

**anyagi probléma** ♦ **kinszentoraburu**

**anyagi segítség** ♦ **kanenocuru**

**anyagi vágy** ♦ **bucuritekinajokubó**

**anyagi világ** ♦ **bussicukai**

**anyagi világtól elvonatkoztatott** ♦ **kótó-tekina**

**anyagkezelés** ♦ **zaikokanri** (raktárban)

**anyagkidobódás** ♦ **sicurjóhósucu**

**anyagköltség** ♦ **zairjóhi**

**anyagmegmaradás** ♦ **sicurjóhozon**

**anyagmegmaradás törvénye** ♦ **sicurjóhó-zonzoku** (Lavoisier)

**anyagmennyiség** ♦ **bussicurjó** (mol) ♦ **bucurjó**

**anyagminőség** ♦ **zaisicu**

**anyagmozgató** ♦ **szókogakari** (raktáros)

**anyagot gyűjt** ♦ **suzaiszuru** „Meghatároztam a témát, amiről anyagot fogok gyűjteni.” [Suzaisitaitéma-o kimeta.]

**anyagtulajdonság** ♦ **zaisicu**

**anyagú** ♦ **no** „porcelán anyagú váza (porcelánváza)” [Dzsikino kabin]

**anyag üressége** ♦ **sikiszokuzekú**

**anyaggyűjtés** ♦ **suzai** (cikkhez, riporthoz) „Anyagot gyűjt az ügy hátteréről.” [Dzsikenno haikai-o suzaiszuru]

**anyagvilkos** ♦ **hahaojagorosi** ♦ **hahagorosi**

**anyagvilkosság** ♦ **taigjaku** ♦ **taigjakuzai** ♦ **hahagorosi**

**anyahajó** ♦ **ojabune** ♦ **kúbo** (repülőgép-anyahajó) ♦ **bokan** ♦ **honszen** ◇ **repülőgép-anyahajó kókúbokan**

**anyahajóra telepített repülő** ♦ **kanszaiki**

**anyai** ♦ **hahakatano** „anyai nagybácsi” [Hahakatano odzsi]

**anyai ág** ♦ **hahakata** ♦ **bokei** „Anyai ágon sok kézműves rokonom van.” [Vatasino bokeini-va sokuninga ói.]

**anyai ágú** ♦ **hahakatano**

**anyai ágú rokon** ♦ **hahakatanosinszeki**

**anyai antitest** ♦ **ikókótai**

**anyai immunitás** ♦ **botaimen-eki**

**anyai jog** ♦ **boken**

**anyai öröklődés** ♦ **boszeiiden**

**anyai ösztön** ♦ **boszeihonnó** „Követte az anyai ösztöneit.” [Boszeihonnóni sitagatta.]

**anyai rokon** ♦ **gaiszeki**

**anyai szeretet** ♦ **ojagokoro** ♦ **boszeiai** „Erős benne az anyai szeretet.” [Kanodzso-va boszeiaiga cujoi.]

**anyai test** ♦ **botai** „anyai test változása a terhesség alatt” [Ninsincsúno botaino henka]



**anyaajegy** ♦ **aza** (folt) ♦ **hokuro** (kinövéses)  
„Levettem az anyaajegyemet.” [Hokuro-o totta.] ♦ **bohan** (folt) ◇ **szem alatti anyaajegy nakibokuro**

**anyaajogi család** ♦ **bokeikazoku**

**anyaajogi társadalom** ♦ **bokeisakai**

**anyaajogúság** ♦ **bokeiszai**

**anyakikötő** ♦ **bokó**

**anyakirályné** ♦ **kótaigó**

**anyak napja** ♦ **hahanohi** „Szegfűt vettem anyák napjára.” [Hahano hinikánés-on kat-ta.]

**anyakomplexus** ♦ **mazákonpurekkuszu** ♦ **mazakon**

**anyakönyv** ♦ **koszeki** ◇ házassági anyakönyvi kivonat **kekonsómeiso**

**anyakönyvez** ♦ **koszekinitórokuszuru** „A születési dátumon március 29-ként van anyakönyvezve.” [Tandzsóbitosite koszekini tórokusiteiruno-va szangacunidzsúkunicside-szu.] ♦ **njúszekiszuru** „Anyakönyvezettük a házasságunkat.” [Njúszeki-o sita.]

**anyakönyvezés** ♦ **koszekitóroku** ♦ **njúsze-ki**

**anyakönyvi átíratás** ♦ **iszeki**

**anyakönyvi hivatal** ♦ **koszekidzsimuso**

**anyakönyvi kivonat** ♦ **koszekitóhon** (teljes anyakönyvi kivonat) ♦ **dzsurisómeiso** (iktatási bizonylat) „házassági anyakönyvi kivonat” [Kon-intodokedzsurisómeiso] ◇ **részleges anyakönyvi kivonat koszekisóhon** ◇ **születési anyakönyvi kivonat sussósómeiso** ◇ **születési anyakönyvi kivonat sussóto-dokenócsi**

**anyakönyvi törvény** ♦ **koszekihó**

**anyakönyvvezető** ♦ **koszekigakari**

**anyakutya** ♦ **ojainu**

**anyamacska** ♦ **ojaneko**

**anyamadár** ♦ **ojadori**

**anyámasszony katonája** ♦ **ikudzsinasi**  
„Anyámasszony katonája!” [Ikudzsinasi!] ♦ **funuke** ♦ **jovamusi**

**anyaméh** ♦ **sikjú** ♦ **hatake** ♦ **botai** „anyaméh elhagyó kisbaba” [Botai-o banareta akacsan]

**anya nélküli család** ♦ **fusikatei**

**anyanyelv** ♦ **bogo** ♦ **bokokugo**

**anyanyelvi akcentus** ♦ **kuninamari** „Időnként előjön anyanyelvi akcentusom.” [Tokidoki okuni namariga deru.]

**anyanyelvi beszélő** ♦ **neitibuszupiká** ♦ **bogovasa**

**anyanyelvi környezetben szerez** ♦ **honbadzsikomidearu** „Anyanyelvi környezetben szereztem az magyar nyelvtudásomat.” [Vatasinohangari go-va honbadzsikomidajo.]

**anyanyelvi környezetben szerzett** ♦ **honbadzsikomino** „anyanyelvi környezetben szerzett japán nyelvtudás” [Honbadzsikomino nihongo]

**anyaország** ♦ **szokoku** ♦ **bokoku** ♦ **hondo**

**anyaotthon** ♦ **bosirjó**

**anyarozs** ♦ **bakkaku**

**anyarozs gomba** ♦ **bakkakukin**

**anyaság** ♦ **boszei** ♦ **mataniti**

**anyasági vizsgálat** ♦ **bosikantei**

**anyasejt** ♦ **boszaibó** ◇ makrospóra anyasejt **daihósiboszaibó** ◇ mikrospóra anyasejt **sóhósiboszaibó** ◇ spóra-anyasejt **hósiboszaibó**

**anyaszervezet** ♦ **sussinbotai** ♦ **botai**

**anyaszomorító** ♦ **ojafukóna** (rossz a szüleikhez) „Anyaszomorító, ha a gyermeke előbb hal meg.” [Ojajori hajaku sinuno-va ojafukódeszu.]

**anyaszülte ember** ♦ **namami** „Engem is anya szült, nekem is vannak érzelmeim.” [Namamino ningendakara kandzsógaarimaszu.]

**anyaszült meztelen** ♦ **umaretamamanoszugata** „Anyaszült meztelenül alszik.” [Umaretamamano szugatade neteiru.] ♦ **óru-núdono** ♦ **szuppadakano** „anyaszült meztelen nő” [Szuppadakano on-na] ♦ **zenrano** „anyaszült meztelen nő” [Zenrano on-na] ♦ **heanúdo** ♦ **mappadakano** „anyaszült meztelen nő” [Mappadakano on-na] ♦ **maruhadakana** „anyaszült meztelen nő” [Maruhadakana on-na]

**anyaszült meztelenség** ♦ **szuppadaka** „Anyaszült meztelenre vetkőztem.” [Szuppadakaninata.] ♦ **mappadaka**

**anyaszült meztelenül** ♦ **szuppadakade** „Anyaszült meztelenül járkált.” [Szuppadakade aruki mavatta.] ♦ **szupponponde** ♦ **zenrade** „Anyaszült meztelenül kiszaladt.” [Zenrade szotohe tobi dasita.]

**anyatej** ♦ **oppai** ♦ **csicsi** ♦ **bonjú** „Az anyának elapadt a teje.” [Kandzso-va bonjúga denai.]

**anyatermészet** ♦ **daisizen**

**anyától kapott fertőzés** ♦ **szuicsokukan-szen**

**anyató** ♦ **daigi** (oltáshoz)

**anyavállalat** ♦ **ojagaisa** „anyavállalat és leányvállalat” [Ojagaisato kogaisa]

**anyavédelem** ♦ **boszeihogo** ♦ **botaihogo**

**anyavédelmi törvény** ♦ **botaihogohó**

**anyja** ♦ **bodó**

**annyi** ♦ **aredakeno** „Ha annyi pénzem lenne, sokkal jobb dolgot vennék rajta.” [Aredakeno okanegaarebamottoi mono-o kaimaszu.] ♦

**kurai** „Csak annyit tehetek, hogy írok a problémáról.” [Bokuni dekiruno-va mondaincuite kakukotokuraida.] ♦ **szonokurai** „Annyi pénzt én is adhatok.” [Szonokuraino okaneara bokudem daszeru.] ♦ **szoreguraino** „Gondoltam, hogy annyiba fog kerülni.” [Jappari-szoreguraino onedannandeszune.] ♦ **szoredake** „Drága, de ér annyit.” [Takaiga, szoredakeno kacsigaaru.] ♦ **szorehodono** „Ehhez a munkához három óra kell, vagy annyi se.”

[Kore-va szandzsikanno sigotodaga, szorehodo kakaranaikamo sirenai.] ♦ **szoremade** „Ha a szüleim észreveszik, nekem annyi.” [Ojani kizukaretaraszoremadea.] ♦ **dake** „Vegyél el annyit, amennyit akarsz!” [Szukinadake totte kudaszai.] ♦ **hodono** (annyi...hogy) „Nincs annyi pénzem, hogy autót tudjak venni.” [Kuruma-o kauhodono okaneganai.]

**annyi baj legyen** ♦ **daidsóbu**

**annyiban hagy** ♦ **fumon-nifuszu** „Nem hagyhatjuk annyiban a korrupciót.” [Osokumondai-va fumonni fuszubekide-va nai.]

**annyiban marad** ♦ **szorekirininaru** „Annyiban maradt az ügy.” [Szono ken-va szorekirininata.]

**annyi bizonyos** ♦ **tomokaku** „Fáradt és éhes is voltam. Annyi bizonyos, hogy nem tudtam koncentrálni.” [Cukareteite, onakamoszuita.Tomokaku súcsúdekinakatta.]

**annyi, hogy ellepje** ♦ **hitahitano** „Annyi vizet adtam a babhoz, hogy ellepje.” [Mameni-hitahitano mizu-o kuvaeta.]

**annyi minden** ♦ **iron-nakoto** (sok minden) „Annyi minden történt, mióta nem találkoztunk!” [Szaigoni attekara iron-nakotoga okotta.]

**annyi, mint másé** ♦ **hitonamino** „Annyi boldogságra vágyom, mint más.” [Hitonamino siavaszega hosii.]

**annyi neki** ♦ **odabucuninaru** „Ennek a tervnek már annyi.” [Kono keikaku-va odabucuninata.]

**annyira** ♦ **arehodo** „Megutálta, pedig régen annyira szerette.” [Mukasihaarehodo szukidatanoni kiraininata.] ♦ **an-nani** „Megbuktam a vizgán, pedig annyira készültem.” [An-nani benkjósitanoni sikende ocsita.] ♦ **kurai** „Annyira szegény lettem, hogy ételre sem jutott pénz.” [Tabe monoga kaenaikurai binbóninata.] ♦ **szahodo** (nem túl) „A szoba, amit néztünk, nem volt annyira rossz.” [Mita heja-va szahodo varukunakatta.] ♦ **szecuni** „Elkezdtem járni a templomba, amit a lányom annyira javasolt.” [Muszumeni szecuni szuszumerarete kjókaini ikujóninarimasita.] ♦ **szó** „Nem annyira nagy a fertőzés valószínűsége.” [Kanszenno kanószei-va szó takakunai.] ♦ **szokomade** „Nem gondoltam annyira bele.” [Szokomade-va kangaenakatta.] ♦ **szorehodo** „Ez nem annyira nehéz.” [Kore-va szorehodo muzukasikuarimaszen.] ♦ **szon-nani** „Nem kell annyira meglepődni.” [Szon-nani odorokanaketemoi.] ♦ **taiszóni** „Nem kell annyira meglepődni!” [Szon-na taiszóni odorokukotova nai.] ♦ **hodo** „Nem annyira jó ez az étterem, hogy újra idejőjjünk.” [Konoesztutoran-va mata kuru hodoosikunai.]

**annyira csinál** ♦ **tokoromadeiku** „Igyekszik, de nem annyira, hogy győzzön.” [Ganbatte-va iruga kacutokoromadeikanai.]

**annyira, hogy** ♦ **sitemade** (odáig menni, hogy) „Annyira nem akarok házat venni, hogy adósságba keveredjek miatta.” [Sakkinsitemade ie-o kaitakunai.]

**annyit** ♦ **szokomade** „Annyit én is tudok.” [Szokomade-va vakatteiru.]

**annyit ehét, amennyi belefér** ♦ **tabehódai anyós** ♦ **gibo** ♦ **girinohaha** ♦ **sútome** „Én jól ki tudok jönni az anyóssal.” [Vatasi-va sútometo nakajosida.]

**anyós-meny konfliktus** ♦ **jomesútomemondai**

**anyósülés** ♦ **dzsosuszeki** „Az anyósülésen ülve néztem a vezetőnek a térképét.” [Dzsosuszekide csizu-o miteageta.]

**anyu** ♦ **okaaszán** „Anyu, mi ez?” [Okaaszán, kore-va nani?] ♦ **mama** „Figyelj, anyu!” [Mama, kiite!]

**anyuci** ♦ **okaacsán**

**anyuka** ♦ **okaacsama** ♦ **mama**

**anyukád** ♦ **hahagimi**

**Aoharu ride** ♦ **aoharaido** (Ifjúkor meglövagolása)

**Aomori** ♦ **aomorisi** (város)

**Aomori megye** ♦ **aomoriken**

**aorta** ♦ **daidómjaku**

**aortaív** ♦ **daidómjakukjú**

**apa** ♦ **otószán** „Kérdezd meg apádat!” [Szoreva otószán-ni kiite!] ♦ **otokooja** ♦ **ojadzsi** ♦ **csicsi** „az én apám” [Bokuno csicsi] ♦ **csicsiue** ♦ **csicsioja** ♦ **tószán** ♦ **elhunyt apa bófu** ♦ **különböző apától származó tanecsigaino** „különböző apától származó testvérek” [Tanecsigaino kjódai] ♦ **örömapa sínrósinpunocsicsi** ♦ **vér szerinti apa dzsipu**

**apáca** ♦ **ama** „Apácának ment.” [Kanodzso-va amaninata.] ♦ **súdódzso** ♦ **súdóni** ♦ **dótei** ♦ **niszó** ♦ **felvételt nyert buddhista apáca bikuni**

**apácaolostor** ♦ **amadera**

**apácálúd** ♦ **kaodzsirogan** (Branta leucopsis)

**apácánővér** ♦ **siszutá**

**apácazárda** ♦ **niszóin**

**apacsavar** ♦ **onedzsi** ♦ **boruto**

**apad** ♦ **genszuiszuru** „A folyó apadt.” [Kavaga genszuisita.] ♦ **hikisioninaru** „A tenger apadt.” [Umi-va hiki sioninata.] ♦ **hiru** (víz) ♦ **meberiszuru** „Apadtak a pénzforrások.” [Sikinga meberisita.] ♦ **elapad denakunaru** „A tehénnek elapadt a teje.” [Usi-va csicsiga denakunatta.]

**apadás** ♦ **genszui** „áradás és apadás” [Zószuito genszui] ♦ **meberi**

**apa és anya** ♦ **fubo**

**apa és gyermeke** ♦ **fusi**

**apa és nagypapa** ♦ **fuszó**

**apagyilkos** ♦ **csicsiojagorosi** ♦ **csicsigorosi**

**apagyilkosság** ♦ **taigjaku** ♦ **taigjakuzai** ♦ **csicsigorosi**

**apai** ♦ **csicsikatano** „apai nagybácsi” [Csicsikatano odzsi]

**apai ág** ♦ **csicsikata** ♦ **fukei**

**apai ágú** ♦ **csicsikatano** „apai ágú nagymama” [Csicsikatano szobo]

**apai ágú rokon** ♦ **csicsikatanosinszeki**

**apai jog** ♦ **fuken**

**apai öröklődés** ♦ **fuszeiiden**

**apai rokon** ♦ **naiszeki**

**apai szeretet** ♦ **fuszeiai**

**apajogi család** ♦ **fukeikazoku**

**apajogúság** ♦ **fukeiszei**

**apák napja** ♦ **csicsinohi**

**apakomplexus** ♦ **fázá-kompurekkuszu** ♦ **fazakon**

**apály** ♦ **kancsó** ♦ **szagesio** ♦ **siohi** ♦ **taicsó** ♦ **hikisio** „dagály és apály” [Micsi sioto hiki sio]

**apámuram** ♦ **csicsiue**

**apanázs** ♦ **sikjúgaku** (összege) ♦ **fudzszorjó**

**apa nélküli család** ♦ **bosikazoku** ♦ **bosika-tei** (apa nélküli háztartás)

**apáról fiúra száll** ♦ **szesúszareru** „Ez mesterség apáról fiúra száll.” [Kono sokugjó-va csi-csikara koni szesúszařeta.]

**apáról fiúra szállás** ♦ **issiszóden** ♦ **szesú** ♦ **fusiszósó** ♦ **fusiszóden**

**apáról fiúra szálló** ♦ **issiszóden-no** „apáról fiúra szálló titkos módszer” [Issiszódenno hi-gi]

**apartheid** ♦ **aparutoheito**

**apartman** ♦ **apató**

**apartmanház** ♦ **apátomentohauszu** ♦ **kjódódzsútaku** (társasház)

**apartmanhotel** ♦ **apátohoteru**

**apaság** ♦ **fuszei**

**apasági per** ♦ **nincsiszosó**

**apasági vizsgálat** ♦ **fusikantei**

**apát** ♦ **súincsó** ♦ **súdóincsó**

**apátia** ♦ **mukandó**

**apatit** ♦ **rinkaiszekei**

**apátlan család** ♦ **on-nadzsoťai**

**apátnó** ♦ **niszóincsó**

**apától átruházott császári főtanácsadói cím** ♦ **taikó**

**apátság** ♦ **daisúdóin**

**apellál** ♦ **uttaeru** „Az emberek józan eszére apellál.” [Hitono rjósikini uttaeru.]

**a pénz a szeméťben van** ♦ **nokorimononifukuari** ♦ **hakidamenicuru**

**aperitif** ♦ **apericsífu** ♦ **aperitifu** ♦ **sokuzensu**

**aphélium** ♦ **endzsicuten** (naptávol)

**apó** ♦ **ó**

**apoenzim** ♦ **apokószo**

**apóka** ♦ **okina**

**apokalipszis** ♦ **jonoovari** (világvége)

**apokarpia** ♦ **riszeisinpi** (különálló termőlevelek)

**ápol** ♦ **kaigoszuru** (gondoz) „Ápolta az ágyhoz kötött lányát.” [Netakirino muszume-o kaigosita.] ♦ **kaihószuru** „Ápolta beteg lányát.” [Bjókino muszume-o kaihósita.] ♦ **kangoszuru** „A nővérke ápolja a betegeket.”

[Kangofuszan-va bjónin-o kangositeimaszu.] ♦ **kangoniataru** (beteget) „A sebesült katonákat ápolta.” [Fusóheino kangoni atatta.] ♦ **kanbjószuru** (beteget) „Ma belázasodott a gyerek, őt ápolom.” [Kjó-va kodomoga necu-o dasitanode kanbjósiteimaszu.] ♦ **keaszuru** „Ápolja a szakállát.” [Higenokea-o szuru.] ♦ **sinpen-noszeva-o szuru** „Fogyatékest ápol.” [Sógainoaru hitono sinpenno szeva-o siteiru.] ♦ **szodateru** „Barátságot ápol.” [Júdzsó-o szodateru.] ♦ **cucsikau** „Barátságot ápol.” [Júdzsó-o cucsikau.] ♦ **teire-o szuru** „Ápolja a bajuszát.” [Higeno teire-o szuru.] ♦ **hagukumu** „Ápolja a hagyományokat.” [Dentó-o hagukundeiru.] ♦ **mitoru** ♦ **halálos ágyán ápol mitoru** „A halálos ágyán ápolta édesanyját.” [Kare-va hahaoja-o mitotta.] ♦ **otthon ápol dzsitakukaigoszuru** „5 évig otthon ápolta az anyukáját.” [Haha-o gonenkan dzsitakukaigosita.]

**apoláris** ♦ **mukjokuszei** „apoláris oldószer” [Mukjokuszeijózei]

**apoláris molekula** ♦ **mukjokuszeibunsi**

**ápolás** ♦ **kaigo** (gondozás) ♦ **kaihó** ♦ **kango** (betegápolás) ♦ **kjúgo** ♦ **kea** „bőrápolás” [Szukin-kea] ♦ **teire** „Ennek a cipőnek nem nehéz az ápolása.” [Kono kucuno teire-va muzukasikunai.] ♦ **torítomento** ♦ **betegápolás irjókai** ♦ **bórápolás szukin-kea** ♦ **hajápolás heátoritomento** ♦ **kapcsolatok ápolása kórjú** ♦ **kézápolás handotorítomento** ♦ **körömápolás cumenoteire** ♦ **otthonápolás dzsitakukaigo** ♦ **szakápolás szemmontekinakango** ♦ **szakápolás szemmontekinakaigo** (szakgondozás) ♦ **testápolás zensinbijó**

**ápolási ágy** ♦ **kaigobeddo**

**ápolatlan** ♦ **dzsidzsimuszai** (öreg) „öreg, ápolatlan arc” [Dzsidzsimuszai kao] ♦ **fukekuna** (tisztátalan) „ápolatlan szakáll” [Fukecuna agohige] ♦ **muszakurusii** „ápolatlan kinézet” [Muszakurusii szugata]

**ápolatlan arcszőrzet** ♦ **busóhige** „Hagyja, hogy ápolatlan arcszőrzete nőjön.” [Busóhige-o nobaszu.]

**ápolatlanság** ♦ **fukecu**

**apolitikus** ♦ **nonporino**

**Apolló** ♦ **aporo**

**Apolló-kultusz** ♦ **aporoszúhai**

**ápol magában** ♦ **kokoroniidaku** „Én is ugyanazt az érzést ápolom magamban.” [Bokumo onadzsjóna omoi-o kokoroni idaiteuru.]

**ápoló** ♦ **kaigonin** ♦ **kangosi** ♦ **kangonin** ♦ **kanbjónin** ♦ **hajápoló heátoritomento** ♦ **kézápoló handotoritomento** ♦ **szakápoló szenmonkangosi** ♦ **szakápoló szenmonkai-gofukusisi** (szakgondozó)

**ápolónó** ♦ **kangofu** ♦ **hakuinotensi**

**ápolónóvér** ♦ **kangofu**

**ápol** ♦ **kireiniteireszareteiru** „A nő keze ápol

**ápoltság** ♦ **szeikecu** (tisztaság)

**apomixis** ♦ **apomikkuszu**

**apomorf jelleg** ♦ **siszonkeisicu** ♦ **haszei-keisicu** ♦ **autapomorfia kojúhaszeikeisicu** ♦ **autapomorfia kojúsizonkeisicu** ♦ **szűnapomorfia kjójúhaszeikeisicu** ♦ **szűnapomorfia kjójúsizonkeisicu**

**apoplaszt** ♦ **apopuraszuto**

**apoptózis** ♦ **apotósizsu** (programozott sejthalál) ♦ **apopotósizsu** (programozott sejthalál)

**áporodott** ♦ **nigoru** „A szoba levegője áporodott volt.” [Hejano kúkiga nigotteita.] ♦ **nengecunonioinoszuru** (szag) „A régi ház lebontása során áporodott por szállt a levegőben.” [Furui ie-o kovaszutoki nengecuno noinoszuru hokoriga mai agatta.] ♦ **mureta** „áporodott szag” [Mureta kuszai] ♦ **jodomu** „A szobában áporodott volt a levegő.” [Hejano kúki-va jodondeita.]

**áporodott szag** ♦ **hitoikire** ♦ **muretaniói** (páros)

**após** ♦ **gakufu** ♦ **gifu** ♦ **ginocscsi** ♦ **súto** ♦ **sútome**

**apostol** ♦ **aposzutoro** ♦ **sito** ♦ **tizenkét apostol dzsúnisito**

**apostoli kereszt** ♦ **szósukjódzsúdzi** ♦ **szódaisikjódzsúdzsika** ♦ **patoriakaru-dzsúdzi**

**apostoli levél** ♦ **kódósokan** (tizenkét apostol levele)

**apostolok cselekedetei** ♦ **sitogjóden**

**aposzematikus színezet** ♦ **keikokusoku** (riasztószín)

**aposztata** ♦ **haikjósza** (hitehagyott)

**aposztázia** ♦ **kikjó** ♦ **haikjó** (hitelnehagyás)

**apoztróf** ♦ **apozutorofi**

**app** ♦ **apuri** (applikáció)

**apparátus** ♦ **kikan** (intézmény) „A hadsereg az államapparátus része.” [Guntai-va szeifukikanno icсібudeszu.] ♦ **kikó** „pártapparátus” [Tóno kikó] ♦ **szócsi** (készülék) „A fényképezőgép egy csodálatos apparátus, amely képes megragadni életünk pillanatait.” [Kameratoiumono-va , dzsinszeino sunkan-otoraerukotoga dekiru, szubarasii szócsideszu.]

♦ **szosiki** (szervezet) „A rendőrség az egész apparátusával dolgozott az ügyön.” [Keiszacu-va zenszosiki-o dóinsite, kono dzsiken-o toki akaszótosita.] ♦ **államapparátus kokkakikan** ♦ **egész apparátusával szódede** „A rendőrség az egész apparátusával dolgozott az ügyön.” [Keiszacuszódede dzsikenno kaikecuni tori kunda.] ♦ **kísérleti apparátus dzsikken-szócsi**

**applikáció** ♦ **apuri** (alkalmazás) ♦ **társkereső applikáció deaikeiapuri** ♦ **társkereső applikáció macscsingu-apuri**

**applikációs szoftver** ♦ **tekijógjómuszofutovea**

**apport** ♦ **genbucusussi**

**appozíció** ♦ **dókaku**

**approximant hang** ♦ **szekkin-on**

**apránként** ♦ **katappasikara** „Apránként rendet raktam a szobában.” [Katappasikara heja-o katazuketa.] ♦ **kokizamini** „A jegybank apránként emelte az alapkamatot.” [Csúóginkó-va kinri-o kokizamini ageta.] ♦ **kodasini** „Apránként adja ki a mérgét.” [Ikari-o kodasiniszuru.] ♦ **komagomato** „Apránként végeztem a kutatást.” [Kenkjú-o komagomato cuzuketa.] ♦ **szukoszizucu** „Apránként rendbe jövök.”

[Mainicsiszukoszucucu taicsóga kaifukusiteimaszu.] ♦ **csibicsibi** „Apránként adagolta a mérget.” [Doku-o csibicsibi ataeta.] ♦ **bocsibocsi** ♦ **pocupocuto** „Apránként megjelentek a vendégek.” [Kjakugapocupocuto szugata-o misze hadzsimeta.]

**apránként adagol** ♦ **kiriuriszuru** „Apránként adagolja az információt.” [Dzsohó-o kiri uriszuru.]

**apránként halad** ♦ **zensinszuru** „Apránként halad a célja felé.” [Mokuhjóni mukatte zensinszuru.]

**apránként haladás** ♦ **zensin**

**apránkénti** ♦ **kokizamina** „A részvény apránként emelkedett.” [Kabu-va kokizamina neagari-o sita.] ♦ **komagireno** „apránkénti alvás” [Koma gireno szuimin]

**apránként lebontás** ♦ **nasikuzusi** „Apránként lebontja a törvényeket.” [Hóricu-o nasi kuzusiniszuru.]

**apránként megbontás** ♦ **nasikuzusi** „Apránként megbontom a megtakarításomat.” [Csokin-o nasi kuzusiniszuru.]

**apránként visszafizetés** ♦ **nasikuzusi** „Apránként visszafizetem a kölcsönömet.” [Sakkin-o nasi kuzusiniszuru.]

**április** ♦ **uzuki** (régi naptár szerint) ♦ **sigacu**

**április bolondja** ♦ **eipurirufúru** ♦ **épurirufúru** ♦ **sigacubaka**

**áprilisi tréfa** ♦ **sigacubakanoitazura**

**a priori** ♦ **szenkentekina**

**a priori valószínűség** ♦ **szenkentekikakuricu**

**aprit** ♦ **kizamu** (apróra vág) „Sárgarépat aprítottam a levesbe.” [Nindszin-o kizandeszúpuni ireta.] ♦ **kiru** (vág) „Krumplit aprítottam a forró vízbe.” [Dzsagaimo-o kitte ojuno nakani ireta.] ♦ **csigiru** (kézzel) „Kenyeret aprítottam a tejbé.” [Pan-o csigitte gjúnjuni ireta.] ♦ **makivari-o szuru** (fát aprít) „Begyújtottam a fával, amit aprítottam.” [Makivari-o sita kide hiokosi-o simasita.]

**apró** ♦ **kogarana** „apró minta” [Kogarana mojó] ♦ **kozeni** (pénz) „Elfogyott az apróm.” [Kozeni-o kirasita.] ♦ **komakai** (kicsi) „A réz-

lapon apró lyukak voltak.” [Dóbanni-va komakai anagaippaiaiteimasita.] ♦ **komakana** ♦ **szamacuna** „Apró dolog miatt akart öngyilkos lenni.” [Szamacunakotode dzsiszacusijósitata.] ♦ **csiiszai** „Ilyen apró békát még nem láttam.” [Kon-nani csiiszai kaeru-o hadzsimete mita.] ♦ **csiiszana** „apró hiba” [Csiiszana macsigai] ♦ **csimicuna** „apró minta” [Csimicuna mojó] ♦ **biszaina** „apró változás” [Biszaina henka] ♦ **bebi** ♦ **reiszaina** „apró üzem” [Reiszaina kódzso] ♦ **nincs aprója ocuriganai** „Nincs apróm.” [Ocuriganai.]

**apróbb eltéréssel ugyanaz** ♦ **daidósóino** „Apróbb eltéréssel ugyanazt választották.” [Kotae-va daidósoidatta.]

**apró benyomások** ♦ **zakkan** „Elmondanám apró benyomásaimat a helyzetről.” [Dzsoszei-nicuite zakkan-o nobemaszu.]

**aprócikk** ♦ **zakka**

**apró csavar** ♦ **konedzsi** ♦ **biszu**

**apró-cseprő** ♦ **komagomasita** „A ház körül sok az apró-cseprő munka.” [Kadzszini tomonatta komagomasita jódzsiga ói.] ♦ **zattana** „Csinálgattam az apró-cseprő munkákat.” [Zattana sigoto-o konasiteita.]

**apró-cseprő dolgok** ♦ **hanpamono**

**apró-cseprő kiadások** ♦ **zappi**

**apró-cseprő munka** ♦ **zacueki** ♦ **zacumu** „Apró-cseprő házimunkával vagyok elfoglalva.” [Ieno zacumuni ovareteiru.] ♦ **zacujó** „Sok apró-cseprő munkám van.” [Zacujóga ói.]

**apró-cseprő ügyek** ♦ **zacudzsi** „Mostanában apró-cseprő ügyeimmel vagyok elfoglalva.” [Szaikinzacudzszini ovareteiru.] ♦ **zacumu** „Apró-cseprő ügyekkel vagyok elfoglalva.” [Zacumuni ovareteiru.]

**aprócska ember** ♦ **hasikure** „Én csak egy aprócska író vagyok.” [Vatasi-va szakkano hasikuredeszú.]

**apród** ♦ **kindzsi** ♦ **kosó** ♦ **fuzuitai** (szatellit) „kromoszóma apródja” [Szensokutaino fuzuitai]

**apró darab** ♦ **arare** „Apróra vágtam a sárgarépat.” [Nindszin-o arareni kitta.]

**apró darabok** ♦ **koppamidzsin** ♦ **konagona**  
♦ **konamidzsin** „A szikla apró darabokra tört.”  
[Ivaga konamidzsinni kudaketa.]

**apró darabokra tör** ♦ **konagonanikudaku**  
„Apró darabokra törtem a sziklát.” [Iva-o konagonani kudaita.]

**apró darabokra törik** ♦ **konagonaninaru** „A leesett cserép apró darabokra tört.” [Ocsita kavara-va konagonaninatta.]

**apródonként** ♦ **szukosizucu** „A kölcsönt apródonként visszafizettem.” [Sakkin-o szukosizucu harai modosita.]

**apró dudorok** ♦ **bucubucu** „Apró dudorok vannak a bőrömnön.” [Hifunibucubucugadekita.]

**apró erezet** ♦ **kimenokomakai** „apró erezetű márvány” [Kimeno komakai dairiszeki]

**apró és gyenge állam** ♦ **dzsakusókoku**

**apró és gyenge nép** ♦ **dzsakusóminzoku**

**aprófa** ♦ **takicuke** (gyűjtős)

**apró hal** ♦ **kozakana** ♦ **komono** „Csak apró halakat fogtam.” [Komonosika cutteinai.]

**apróhal** ♦ **csibizakana**

**apró hiba** ♦ **sika**

**apróhirdetés** ♦ **an-naikókoku**

**apróhirdetések** ♦ **kókokuran**

**apró időközönként** ♦ **kokizamini** „Apró időközönként felébredtem.” [Kokizamini mega szameta.]

**apró igazítás** ♦ **bicsószei** „Apró igazítást végeztek a terven.” [Keikakuno bicsószei-o sita.]

**apró karcolás** ♦ **azaikizu**

**aprókat lép** ♦ **kokizaminiaruku** „A fájó lábam miatt aprókat léptem.” [Asiga itakute kokizamini aruita.]

**apró kölcsön** ♦ **szunsaku**

**apró kölcsönt kér** ♦ **szunsakuszuru**

**apró légy** ♦ **kobae**

**aprólék** ♦ **kimo** (belső részek) „csirkeaprólék” [Torino kimo]

**aprólékos** ♦ **kicsómen-na** „Az aprólékos férj minden nap a kiadásokat vezeti.” [Mainicsino suppi-o nótoni kinjúsitéiru kicsómenna otto.]  
♦ **kimekomakana** „aprólékos munka” [Kime

komakana sigoto] ♦ **kotokomakana** „aprólékos leírás” [Kotokomakana kidzsucu] ♦ **komakai** „aprólékos munka” [Komakai szagjó] ♦ **koru** „aprólékos munkával készült hímzés” [Kotta sisú] ♦ **szaisin-na** ♦ **szaiicsina** „aprólékos kutatás” [Szaicsina kenkjú] ♦ **szaimicuna** „aprólékos vizsgálat” [Szaimicuna csósza] ♦ **sútóna** „Aprólékos tervet készítettünk.” [Sútóna keikaku-o tateta.] ♦ **tan-nen-na** „aprólékos munka” [Tan-nenna sigoto] ♦ **csimicuna** „Aprólékos vizsgálatot végeztek.” [Csimicuna csósza-o sita.] ♦ **menmicuna** „aprólékos rendőrségi nyomozás” [Keiszacuno menmicuna szósza]

**aprólékosan** ♦ **kimekomakaku** ♦ **kokizamini** „Aprólékosan elkészítettem a tervet.” [Keikaku-o kokizamini tateta.] ♦ **kotokomakani** „Aprólékosan elmagyaráztam a történeteket.” [Ikiszacu-o kotokomakani szecumeisita.] ♦

**komakaku** „Az orvos aprólékosan elmagyarázta a műtétet.” [Isa-va sudzsucunicuite komakaku szecumeisita.] ♦ **siszaini** „Aprólékosan megvizsgálta a helyzetet.” [Dzsókjó-o siszaini sirabeta.] ♦ **sútóni** „A tettes aprólékosan megtervezte a betörést.” [Han-nin-va gótó-o sútóni keikakusita.] ♦ **sószaini** „Aprólékosan analizáltam az adatokat.” [Déta-o sószaini bunszeikisita.] ♦ **tan-nen-ni** „Az orvos aprólékosan tanulmányozta az ultrahangképet.” [Isa-va csóonpagazó-o tan-nenni kanszacusita.] ♦ **cubuszani** „Aprólékosan elmagyarázta a történeteket.” [Kare-va ikiszacu-o cubuszani szecumeisita.] ♦ **manben-naku** (mindent) „Aprólékosan megvizsgálta az iratokat.” [Sorui-o manbennaku sirabeta.]

**aprólékosan átkutat** ♦ **siramicubusinisiraberu** „Aprólékosan átkutatták a szobákat.” [Kakuheja-o siramicubusini sirabeta.]

**aprólékosan kidolgozott** ♦ **komakana** „A széken aprólékosan kidolgozott fafaragás volt.” [Iszuni-va komakana kino csókokuga hodokoszareta.]

**aprólékosan megvizsgál** ♦ **szeiszaszuru**

**aprólékos kidolgozás** ♦ **kozaiku**

**aprólékoság** ♦ **kicsómen** ♦ **szaisin** ♦ **szai-csi**

**aprólékos vizsgálat** ♦ **szeisza**

**apró lépés** ♦ **komata**

**apropéNZ** ♦ **kozeni** „AprópéNZzel fizettem.” [Kozenide haratta.] ♦ **komakaikane** ♦ **hasitagane** (értéktelen) ♦ **baraszen** ♦ **hodzsokahei** ♦ **visszajáró aprópéNZ curiszen**

**apropó** ♦ **kikkake** (indíttatás) „Az első japán utazásom apropójából kezdtem el a nyelvet tanulni.” [Hadzsümeteno rainicsi-va nihongo-o benkjószurukikkaketonatta.] ♦ **keiki** (motiváció) „Milyen apropóból választottad ezt a hangszeret?” [Nani-o keikinikono gakkio hadzsimehasitaka?] ♦ **szóieba** „Apropó, tudtad, hogy holnap nem kell menni dolgozni?” [Szóieba, asitajaszumitte sitteiru?] ♦ **cuidenagara** „Apropó, ezt még szeretném hozzátenni!” [Cuidenagara cuke kuvaszeszete itadakimaszu.] ♦ **tokorode** „Apropó, mi a mai napi terved?” [Tokorode kjóno jotei-va nandeszuka?] ♦ **node** (ok) „A verseny apropója a csapat újjalakulása volt.” [Csímu-o szaihenszeisitanodekono siai-o okonaimaszu.] ♦ **mokuteki** (cél) „Mi az apropója a látogatásának?” [Gohómonno mokuteki-va nandeszuka?] ♦ **juen** (ok) „Mi ennek az ünnepségnak az apropója?” [Kono macurino juen-va nandeszuka?]

**apró pötty** ♦ **arare** „apró pöttyös minta” [Arare mojó]

**apróra** ♦ **komakaku** „Apróra vágtam a húst.” [Niku-o komakaku kitta.] ♦ **csiiszaku** „Apróra vágtam a zöldséget.” [Jaszai-o csiiszaku kitta.]

**apró ráncok** ♦ **csirimendzsiva**

**apróra tört jéggel készült ital** ♦ **furappe**

**apróra vág** ♦ **kokizaminikiru** „Apróra vágtam a répát.” [Nindszin-o kokizamini kitta.] ♦ **ko-gucsikiriniszuru** ♦ **midzsingiriniszuru** „Apróra kell vágni a vöröshagymát.” [Tamanegi-o midzsingirinisinakerebanarimaszen.]

**apróra vágás** ♦ **midzsingiri**

**apróra vágott** ♦ **komagireno** „apróra vágott hús” [Komagireno niku]

**apróra vágott disznóhús** ♦ **butakoma** ♦ **butanokomagire**

**apró rész** ♦ **hasita**

**apró részlet** ♦ **hasi** „A szöveg minden apró részletét kiemelve kritizált.” [Kotobano hasi-o tori age te hinansita.] ♦ **biszai** „apró részletek-

re kiterjedő magyarázat” [Biszainivataru zecu-mej]

**apró részletek** ♦ **kibi** „diplomácia apró részletei” [Gaikóno kibi]

**apróság** ♦ **kinohasi** ♦ **komono** ♦ **szaszai** ♦ **szaszajakanamono** ♦ **szadzsi** ♦ **szahandzsi** „mindennapos apróság” [Nicsidszósza-handzsi] ♦ **sódzsi** „Nem akad fenn apróságokon.” [Sódzsinikodavarana.] ♦ **csottositakoto** „Minden apróságon felhúzza magát.” [Kare-va csottositakotode okoru.]

**apróságokat elcsenő tolvaj** ♦ **konuszubito** ♦ **tonbi**

**apró siker** ♦ **sószei** „Apró sikerekkel is megelégszik.” [Sószeini jaszundzsiru.]

**aprósütemény** ♦ **ucsigasi** (formába öntött) ♦ **ucsimono** (formába öntött) ♦ **kukki** (kemény süti) „Aprósüteménnyel kínáltuk a vendéget.” [Okjakuszan-o kukkidemotenasita.] ♦ **biszuketto**

**apró szem** ♦ **kocubu** „apró szemű eső” [Kocubuno ame]

**apró szemcsék** ♦ **konagona**

**apró szemű por** ♦ **szaidzsin**

**apró szerep** ♦ **hajaku** „Apró szerepet játszott a színtársulatban.” [Gekidande hajaku-o jatta.]

**apró szerepet játszó színész** ♦ **hajakudzsojú**

**apró szilánkok** ♦ **konamidzsin**

**apró szó** ♦ **katakoto** „Minden apró szóra figyel.” [Katakotomo kiki moraszana.]

**apró tengeri hal** ♦ **sirauo**

**apró termet** ♦ **kojó**

**apró vétség** ♦ **bizai**

**apró világ** ♦ **sótenci**

**apró vízibolha** ♦ **kenmidzsinoko** (Cyclops)

**aprózás** ♦ **kodasi**

**aprózódás** ♦ **szaibunka**

**apu** ♦ **otószan** „Apu, mi ez?” [Otószan, kore-va nani?]

**apuci** ♦ **otócsan**

**apuka** ♦ **otószan** ♦ **otócsama** ♦ **papa**

**apukád** ♦ **csicsigimi**



**apuskám** ♦ **neekimi** „Erő kell ide, apuskám”  
[Nee kimi, csikaraganaindane.]

**aquatikus kőzet** ♦ **szuiszeigan**

**ár** ♦ **áru** (100 m<sup>2</sup>) ♦ **kakaku** „Benne van az árban az ÁFA?” [Kakakuni-va sóhizeiga fukumaretemaszuka?] ♦ **kiri** (lyukasztó) „Az árral lyukat fúrtam az övemre.” [Kirideberutoni ana-aketa.] ♦ **kózui** (árvíz) „Árveszély van.” [Kózuicsúihóga deteimaszu.] ♦ **sio** (tengerár) „Visszavonult az ár.” [Sioga hiita.] ♦ **daika** „Megfizette az árát a bűneinek.” [Cumino daika-o haratta.] ♦ **daikin** (amit a vevő fizet az eladónak) „Átutaltam a repülőjegy árát.” [Kókúkenno daikin-o furi konda.] ♦ **daisó** (amivel megfizetünk valamiért) ♦ **takasza** (drágaság) „Megfizetgálta a földárakat.” [Tocsino takasza-o sirabeta.] ♦ **nagare** „Az árral szemben próbált úszni.” [Nagareni szakaratte ojogótosita.] ♦ **ne** ♦ **nedan** „Ez az ár számunkra nem elérhető.” [Kono nedan-va vatasitacsini-va tega todokanai.] ♦ **bukka** „Magasak Magyarországon az árak?” [Hangaríde-va bukka-va takaideszuka?] ♦ **puraiszu** ♦ **mizu** „Az ár elvonult.” [Mizuga hiita.] ♦ **alacsony ár teikakaku** ♦ **alacsony ár jaszune** „Alacsony áron vettem.” [Jaszunede katta.] ♦ **állandó ár kódzsókakaku** ♦ **árán giszseinisitemo** „Akár az életem árán is megvédelek.” [Dzsiibunno inocsi-o giszseinisitemo kimi-o taszuketai.] ♦ **árat mond ne-o cukeru** „Az eladó túl magas árat mondott.” [Uri te-va takaszugiru ne-o cuketa.] ♦ **bármilyen áron idzsidemo** ♦ **becsült ár szateikakaku** ♦ **becsült ár szanteikakaku** ♦ **becsült ár hjókekakaku** ♦ **benzínár gaszorindai** ♦ **beszerzési ár kairekakaku** ♦ **beszerzési ár sutokukakaku** ♦ **beszerzési ár sutokugenka** ♦ **borsos áron kógakude** „Borsos áron vettem ezt a karórát.” [Kono udedokei-o kógakude katta.] ♦ **bruttó ár zeikomikakaku** (áfás ár) ♦ **csak azért sem idzsidemo** „Csak azért sem fogom feladni.” [Idzsidemo akirametakunai.] ♦ **dömpingár danpingukakaku** ♦ **egyensúlyi ár kinkókakaku** ♦ **egységenkénti ár junitto-puraiszu** ♦ **egységenkénti ár tan-ikakaku** ♦ **eladási ár hanbaikakaku** „vételár és eladási ár” [Kónjúkakakuto hanbaikakaku] ♦ **eladási ár urine** „Magas eladási árat szabott meg az árura.” [Sóhinni takai urine-o cuketa.] ♦ **eladói ár urine** „Az eladói árat lecsökkentve sem tudtuk eladni az árut.”

[Urine-o szagetemo urenakatta.] ♦ **elérhető árú renkana** (olcsó) „Ez a cég elérhető árú terméket csinált a luxuscikkből.” [Kono kaisa-va imamade gókadatta szeihin-o renkana nedannisita.] ♦ **enged az árból varibikiszuru** „Az árus engedett a ruha árból.” [Ten-in-va jófuku-o varibikisitekureta.] ♦ **érvényesítési ár kósikakaku** „opció érvényesítési ára” [Opuson-no kósikakaku] ♦ **feketepiaci ár jamine** ♦ **felár cuikarjókín** „A szállítási címtől függően felárat kell fizetni.” [Otodoke szakinjotte cuikarjókínakakarimaszu.] ♦ **felár tokubecurjókín** ♦ **flexibilis ár danrjokutekikakaku** ♦ **fogyasztói ár tentókakaku** ♦ **fogyasztói ár sóhisabukka** ♦ **fogyasztói ár sóhisakakaku** ♦ **folyó ár genkókakaku** ♦ **gázár gaszurjókín** ♦ **hatósági ár kóteikakaku** (hivatalos ár) ♦ **hivatalos ár kóteikakaku** ♦ **hozzávetőleges ár gaiszankakaku** ♦ **jutányos ár tokka** ♦ **jutányos ár hósikakaku** ♦ **kedvezményes ár tokka** „Kedvezményes áron jutottam a karórához.” [Udedokei-o tokkade teni ireta.] ♦ **kedvezményes ár tokubecurjókín** ♦ **kibocsátási ár hakkókakaku** „kötvény kibocsátási ára” [Szaikenno hakkókakaku] ♦ **kínálati ár tekjókakaku** ♦ **kiskereskedelmi ár tentókakaku** ♦ **kiskereskedelmi ár kouri kakaku** „nagykereskedelmi és kiskereskedelmi ár” [Orosiurikakakuto kórikakaku] ♦ **kívánt ár kibókakaku** ♦ **könyv szerinti érték csóbokakaku** ♦ **lealkuszik az árból negiru** „Nagymértékben lealkudtam a lakás árból.” [Fudószan-o óhabani negitta.] ♦ **legalacsonyabb ár szaiteikakaku** ♦ **legmagasabb ár szaikókakaku** ♦ **licitár kjóbaikakaku** ♦ **magas ár takane** „Magas áron adtam el.” [Takanede utta.] ♦ **megállapodott ár jakudzsókakaku** ♦ **minimálár szaiteikakaku** ♦ **nagykereskedelmi ár orosine** ♦ **nagykereskedelmi ár orosiuribukka** ♦ **nagykereskedelmi ár orosiurikakaku** „nagykereskedelmi és kiskereskedelmi ár” [Orosiurikakakuto kórikakaku] ♦ **nehézségek árán kurósite** „Meg kell becsülni ezt a nehézségek árán szerzett pénzt.” [Kurósite kaszeida okanedakara daidzsinisinakucsa.] ♦ **nemzetközi ár kokuszaikakaku** ♦ **nettó ár zeibecukakaku** (áfa nélküli ár) ♦ **olcsó áron jaszuiakakude** „Olcsó áron adtam az árut.” [Sóhin-o jaszuiakakude utta.] ♦ **önköltségi ár motone** „Ön-

költségi áron alul ad el.” [Motone-o kitte uru.]  
 ◇ **piaci ár** **sidzsókakaku** „A piaci árnál alacsonyabban vettem az ingatlant.” [Fudószan-o sidzsókakakuikade kónjúsita.] ◇ **reális ár** **tekiszeikakaku** ◇ **rugalmas ár** **sinsukukakaku** ◇ **sodródik az árral** **narijukinimakaszeru** „Engedi, hogy az élete sodródjon az árral.” [Narijukini makaszeta iki kata-o szuru.]  
 ◇ **szabad ár ópunkakaku** ◇ **szabad ár dzsijúkakaku** ◇ **szabadpiaci ár** **furimaszóbakakaku** ◇ **szabadpiaci ár** **dzsijúsidzsókakaku** ◇ **szabályozott ár** **tószeikakaku** ◇ **szabályozott ár** **csószeikakaku** ◇ **szabályozott ár** **tószeizeikakaku** ◇ **szabott ár** **teika** „Ezt a terméket szabott áron adják.” [Kono sóhin-va teikade utteiru.] ◇ **szerény ár** **renka** ◇ **szerződéses ár** **kjóteikakaku** ◇ **szerződéses ár** **jakudzsókakaku** ◇ **termelési ár** **szeiszankakaku** ◇ **termelői ár** **szeiszansakakaku** ◇ **tisztességes ár** **kószeikakaku** ◇ **úszik az árral** **magareninoru** „A hajó úszott az árral a folyón.” [Fune-va kavano nagareni notta.] ◇ **változatlan ár** **fukenkakaku** ◇ **végrehajtási ár** **jakudzsókakaku** „vételi megrendelés végrehajtási ára” [Kai csúmonno jakudzsókakaku] ◇ **végző ár** **genkaikakaku** ◇ **végző ár** **szaisúkakaku** „Ez a végző ár?” [Korega szaisúkakakudeszuka?] ◇ **vételár** **kónjúkakaku** „vétélár és eladási ár” [Kónjúkakakuto hanbaikakaku] ◇ **vételi ár** **kaitorikakaku** ◇ **vételi ár** **kaine**

**ara** ◇ **iinazuke** (szülői elhatározásból) ◇ **kjo-kon** (szülői elhatározásból)

**arab** ◇ **arabiadzsín** (ember) ◇ **arabiano** ◇ **arabu** ◇ **arabudzsín** (ember) ◇ **arabuno**

**arab agár** ◇ **arabian-gureihaundo** ◇ **szurúgi**

**Arab Államok Ligája** ◇ **araburenmei**

**Arab Emírségek** ◇ **arabuscsókókurenpó**

**arabeszék** ◇ **arabeszuku** ◇ **karakuszamó**

**Arabia** ◇ **arabia** ◇ **Szaúd-Arábia** **szaudsi-arabia**

**arab írás** ◇ **arabiamodzsi**

**arab jázmin** ◇ **macuri** (Jasminum sambac)

**arab kávé** ◇ **arabia-kóhi**

**Arab Liga** ◇ **araburenmei**

**arab ló** ◇ **arabiauma**

**arabmézga** ◇ **arabiagamu**

**arabmézgafa** ◇ **arabiagamunoki** (Senegalia senegal)

**arab nyelv** ◇ **arabiago**

**arab országok** ◇ **arabusokoku**

**arab szám** ◇ **arabiaszúdcsi** ◇ **szanjószúdcsi** ◇ **jószúdcsi**

**arab számjegy** ◇ **szan-jószúdcsi**

**arab telivér** ◇ **arabiauma**

**Arab-tenger** ◇ **arabiakai**

**arachidonsav** ◇ **arakidonszan**

**árad** ◇ **afurederu** „A filmből áradt a szeretet.” [Kono eizókara-va aigaafure deteita.] ◇ **zószuiszuru** (emelkedik a vízszint) „A Duna néhol árad, máshol apad.” [Donau gava-va aru tokorode-va zószuisitearu tokorode-va genzuisiteiru.] ◇ **haszszuru** „Templomból áradó misztikus hangulat.” [Teraga hah-szuru sinpitekina fun-iki] ◇ **micsisioninaru** „A tenger áradt.” [Umi-va micsi sioninata.] ◇ **micsiru** „Lassan árad a tenger.” [Siogadondon micsiteiru.] ◇ **kiárad** **hanranszuru** „Kiáradt a folyó.” [Kavaga hanransita.]

**áradás** ◇ **usio** ◇ **ómizu** „A tájfun miatt áradások voltak.” [Taifúde ómizuga deta.] ◇ **suszszui** ◇ **zószui** (vízszint emelkedés) „Az áradás levonult a folyón.” [Kavano zószui-va karjúmade ojonda.] ◇ **hanran** „folyó áradása” [Kavano hanran] ◇ **folyóáradás** **kavanozószui** (vízszint-emelkedés) ◇ **folyóáradás** **kavanohanran** (árvíz)

**áradat** ◇ **kózu** „Az információ áradatában fuldokoltam.” [Dzsóhóno kózuini oboreszóninata.] ◇ **nagare** „Ezen az utcán nagy az emberáradat.” [Kono micsi-va hitono nagarega ói.] ◇ **hanran** „idegen szavak áradata” [Gairaigno hanran] ◇ **hisimeki** ◇ **emberáradat** **hitononagare** „Együtt haladtam az emberáradattal.” [Hitono nagareni szotte aruita.] ◇ **hirtelen áradat** **teppómizu** „Hirtelen áradat keletkezett.” [Teppómizuga haszszeisita.]

**árad belőle a szó** ◇ **tótótohanaszú** „Áradt belőle a szó.” [Tótóto hanasiteita.]

**áradozás** ◇ **gekisó** ◇ **noroke** ◇ **norokebanasi**

**áradozik** ♦ **gekisószeru** „Áradozik a regényről.” [Sószeru-o gekisószeru.] ♦ **norokeru** (a szerelméről) „Áradozott a szerelméről.” [Koitonicuitenoroketa.] ♦ **homeszojaszu** „Mindenk a nő szépségéről áradozik.” [Kanodzsono bibó-va min-nani homeszojaszareteiru.] ♦ **homemakuru** „A nemrég látott filmről áradozott.” [Szaikinmita eiga-o homemakutteita.]

**áradva** ♦ **konkonto** (véget nem érően)

**áránlat** ♦ **njúszacu** „A kormány áránlatokat kért sok épületre.” [Szeifu-va fukuszúno bukken-o njúszacunikaketa.] ♦ **njúszacukakaku** ♦ **micumori** „Áránlatot kér (a szerelőtől) a rádiójavításra.” [Radzsiono sűrírjókinno micumori-o tanomu.] ♦ **jobine** „Erre az értékpapírra nem volt vételi áránlat.” [Kono meigarani-va kai jobi neganakatta.] ♦ **eladási áránlat iine** ♦ **íráros áránlat micumoriso** „Íráros áránlatot tett a munkára.” [Kódzsino micumoriso-o dasita.] ♦ **kívánt áránlat kibórakuszacukakaku** ♦ **vételi áránlat cukene** „Egymillió jenes vételi áránlatot tettem a kocsi-ra.” [Kurumani hjakumanenno cuke ne-o cuketa.]

**áránlatot tesz** ♦ **takane-o cukeru** „Egymillió jenes áránlatot tett a festményre.” [Kai-gani hjakumanenno takane-o cuketa.]

**Arakava kerület** ♦ **arakavaku**

**árak összeomlása** ♦ **kakakuhókai**

**arália** ♦ **ukogi** (Araliaceae) ♦ **szívlevelű arália udo** (Aralia cordata)

**áralku** ♦ **kakakukósó**

**áram** ♦ **denki** (villany) „Vigyázz, a gép áram alatt van!” [Kikaini denkiga haitteirukara ki-o cukete!] ♦ **denrjú** „A vezetékben áram folyik.” [Denszenni denrjúga nagareteiru.] ♦ **agyonüti az áram kandensizu** ♦ **áram alatt van dengengahaitteiru** „Ez a készülék áram alatt van.” [Kono szócsi-va dengenga haitteiru.] ♦ **egyenáram csokurjúdenrjú** „egyenáram és váltóáram” [Csokurjúdenrjúto kórjúdenrjú] ♦ **földzárlat róeidenrjú** ♦ **gerjesztett áram júdódenrjú** ♦ **lekapcsolja az áramot dengen-o kiru** „Lekapcsoltam az áramot a gépről.” [Denkikikino dengen-o kita.] ♦ **magasfeszültségű áram kóacudenrjú** ♦ **megüti az áram kandensizu** „Amikor megfogtam a vezetékét, megütött az

áram.” [Denszen-o szavattara kandensita.] ♦ **szivárgási áram rikudenrjú** (áramkörön belüli) ♦ **szivárgó áram róeidenrjú** (áramkörön kívülre) ♦ **takarékoskodik az árammal szecudensizu** ♦ **váltakozó áram kórjú** (váltóáram) „A távvezetéken váltakozó áram folyik.” [Szódenszenni-va kórjúga nagareteiru.] ♦ **váltóáram kórjúdenrjú** „egyenáram és váltóáram” [Csokurjúdenrjúto kórjúdenrjú] ♦ **villanyáram denrjú**

**áram alatti szerelés** ♦ **kaszszenszagjó**

**áram alatti vezeték** ♦ **kaszsen**

**áram alatt van** ♦ **denkigacúdzsiru** „A készülék áram alatt van.” [Kono kikaini denkiga cúdzsiteiru.] ♦ **dengengahaitteiru** „Ez a készülék áram alatt van.” [Kono szócsi-va dengenga haitteiru.]

**áramátalakítás** ♦ **hen-acu** (feszültségátalakítás)

**áramdíj** ♦ **denkiday** ♦ **denkirjókin** ♦ **denrjúkurjókin**

**arame** ♦ **arame** (kagylófajta)

**arame alga** ♦ **arame** (Eisenia bicyclis)

**árameladás** ♦ **baiden**

**áramellátás** ♦ **kjúden** ♦ **szóden**

**áramelosztó** ♦ **haidenki**

**áramerősség** ♦ **denrjúró**

**áramfejlesztés** ♦ **hacuden** ♦ **hullámenergiás áramfejlesztés harjokuhacuden** ♦ **napenergiás áramfejlesztés taijóhóhacuden** ♦ **saját áramfejlesztés dzsikahacuden**

**áramfejlesztés és szállításának elválasztása** ♦ **haszszódenbunri**

**áramfejlesztő** ♦ **hacudenki** „hordozható áramfejlesztő” [Keitaihacudenki]

**áramfejlesztő sejt** ♦ **hacudensaibó** (elektroplax)

**áramfejlesztő szerv** ♦ **hacudenkikan**

**áramfelvétel** ♦ **sóhidenrjú** (fogyasztás) ♦ **indulási áramfelvétel sidódenrjú**

**áramfogyasztás** ♦ **sóhidenrjú** ♦ **készenléti áramfogyasztás taikidenrjú**

**áramforrás** ♦ **dengen** ♦ **kisegítő áramforrás hodzsodengen**

**áramgerjesztés** ♦ **júdó**

**áramhiány** ♦ **denrjokubuszoku** (áramellátási hiány) „Komoly áramhiány várható.” [Sinkokuna denrjokubuszokuga joszószareteiru.]

**áramigény** ♦ **denrjokudzujó** (kereslet) „Várhatóan a múlt évinél nagyobb lesz az áramigény.” [Denrjokudzujó-va szakunenjori fueru mítósi.]

**áramkimaradás** ♦ **teiden** „Holnap tervezett áramkimaradás lesz.” [Asita-va keikakutekina teiden-o okonau.]

**áramkorlátozás** ♦ **denrjokuszeigen** (villamosenergia-korlátozás)

**áramkör** ♦ **kairo** „Nyitja az áramkört.” [Kairo-o hiraku.] ♦ **szakitto** ♦ **denro** „magasfeszültségű áramkör” [Kóacudenro] ♦ **elektromos áramkör** **denkikairo** ♦ **elektronikus áramkör** **densikairo** ♦ **eltérítő áramkör** **henkókairo** ♦ **erősítő áramkör** **zófukukairo** ♦ **figyelőáramkör** **kansikairo** „feszültségfigyelő áramkör” [Den-acukansikairo] ♦ **kombinatorikus áramkör** **kumiavaszekairo** „kombinatorikus áramkör és szekvenciális áramkör” [Kumi avasze kairoto dzsundzsokairo] ♦ **léptető áramkör** **dzsanpukairo** ♦ **lineáris áramkör** **szenkeikairo** ♦ **logikai áramkör** **ronrikairo** ♦ **nyomtatott áramköri lap** **purintokiban** (NYÁK-lap) ♦ **öntartó áramkör** **dzsikohodzsikairo** ♦ **rezgőkör** **hassinkairo** ♦ **szekvenciális áramkör** **dzsundzsokairo** „kombinatorikus áramkör és szekvenciális áramkör” [Kumi avasze kairoto dzsundzsokairo]

**áramköri elem** ♦ **kairoszosi** ♦ **szosi** (elektromikai)

**áramköri lap** ♦ **kiban** ♦ **haiszenkiban**

**áramkör tervezése** ♦ **kairoszekkei**

**áramlás** ♦ **nagare** „Füsttel láthatóvá tette a levegő áramlását.” [Kemuride kúkinó nagare-o kasikasita.] ♦ **furó** ♦ **rjúdó** ♦ **emberek áramlása** **hitononagare** „Megszűnt az emberek áramlása.” [Hitonó nagarega tomatá.] ♦ **génáramlás** **idensirjúdó** ♦ **hideg áramlás** **kanrjú** (hideg áramlat) ♦ **meleg áramlás** **danrjú** (meleg áramlat) ♦ **örvénylő áramlás** **szenkairjú** ♦ **tengeráramlás** **kairjú** (tengeráramlat) ♦ **tömegáramlás** **maszufuró**

**áramlási sebesség** ♦ **rjűszoku**

**áramlásmérés** ♦ **rjűszokuszokutei**

**áramlásmérő** ♦ **furómétá** ♦ **rjűszokukei** ♦ **rjűjókoi**

**áramlásrontó lemez** ♦ **szupoirá** ♦ **rifutodanpá**

**áramlástan** ♦ **ekitaidórikigaku**

**áramlat** ♦ **karjú** (folyó sodrása) ♦ **sio** ♦ **szutorimú** ♦ **csórjú** ♦ **fúcsó** (kor áramlata) „Korai áramlataiban sodródik.” [Dzsidainó fúcsóni nagaszareru.] ♦ **futóáramlat** **dzsettoszutorimú** ♦ **futóáramlat** **dzsettokirjú** ♦ **hideg áramlat** **kanrjú** ♦ **Japán-áramlat** **nihonkairjú** ♦ **meleg áramlat** **danrjú** ♦ **mélytengeri áramlat** **sinkairjú** ♦ **mélytengeri áramlat** **sinszókairjú** ♦ **tengeráramlat** **si-osze** ♦ **tengeráramlat** **kairjú**

**áramlatok találkozása** ♦ **siome**

**áramlattérkép** ♦ **kairjúzu**

**áramlatvizsgáló palack** ♦ **kairjúbin**

**áramlik** ♦ **nagareru** „A takarékbetétekből az értékpapírokba áramlik a pénz.” [Okane-va jokinkózakara sókenni nagareteiru.] ♦ **közetrétegben áramló víz** **fukurjúszui**

**áramló mennyiség** ♦ **rjűrjó**

**áramlökés** ♦ **tocunjúdenrjú**

**árammegtakarítás** ♦ **szecuden**

**árammérő** ♦ **denrjúkei**

**áramot ad** ♦ **denki-o nagaszu** „Áramot adtam a vezetékre.” [Denzszenni denki-o nagasita.]

**áramot fejleszt** ♦ **denki-o okoszu** „A generátorral áramot fejlesztett.” [Hacudenkide denki-o okosita.] ♦ **hacudenszuru** „A duzzasztógát vizéből áramot fejleszt.” [Damuno mizude hacudenszuru.]

**áramszűrő** ♦ **denrjúmicudo**

**áramszedő** ♦ **súdenki** ♦ **súdenszócsi** ♦ **torori** ♦ **pantagurafu** (pantográf-áramszedő) „vonat áramszedője” [Densanopantagurafu] ♦ **póru**

**áramszedő kar** ♦ **tororipóru**

**áramszolgáltatás** ♦ **denrjokukjókjú** „Egy órára megszakt az áramszolgáltatás.” [Denrjokukjókjúga icsidzskantodaeta.] ♦ **haiden**

**áramszolgáltató** ♦ **denkigaisa** ♦ **denrjokukjókjúkaisa** (cég) ♦ **haidengaisa**

**áramszünet** ♦ **teiden** „Tegnap délelőtt áramszünet volt.” [Kinóno gozen-va teidengaatta.]

**áramszünet van** ♦ **teidenszuru** „Az egész épületben áramszünet van.” [Biru zentaiga teidensiteiru.]

**áramtakarékoság** ♦ **szecuden** „Áramtakarékoságra ügyelve használom a háztartási gépeket.” [Szecuden-o isikisita kadenno cukai katao szuru.]

**áramtalanít** ♦ **dengen-o szecudanszuru** „Áramtalanította a szerkezetet.” [Szócsino dengen-o szecudansita.] ♦ **denrjokukjókjúo sadanszuru**

**áramtalanítás** ♦ **denrjokukjókjúnosadan** „Ellenőrzi, hogy áramtalanítva van-e a gép.” [Kikaino denrjokukjókjúno sadan-o kakuninszuru.]

**áramtermelés** ♦ **hacuden**

**áramtermelési kapacitás** ♦ **hacuden-jórjó**

**áramütés** ♦ **kanden** ♦ **denkisokku** ♦ **dengeki** „A lelógó vezetékhez érve áramütést kaptam.” [Tareitea dsenzenni furete dengeki-o uketa.]

**áramütés okozta halál** ♦ **dengekisi**

**áramváltó** ♦ **henrjúki**

**áramvezetés** ♦ **dendó**

**áramvezető képesség** ♦ **denkidendóricu**

**áramvonalas** ♦ **rjúszenkeino** „áramvonalas kocs” [Rjúszenkeino kuruma]

**áramvonalas alak** ♦ **rjúszenkei**

**áramvonalasság** ♦ **rjúszenkei** „Áramvonalas formatervet alkalmaztunk.” [Dezain-o rjúszenkeinisita.]

**árán** ♦ **giszeinisitemo** „Akár az életem árán is megvédelek.” [Dzsibunno inocsi-o giszeinisitemo kimi-o taszuketai.]

**aranka** ♦ **nenasikazura** (Cuscuta)

**árán kap** ♦ **aganau** „Ez az ország vér árán lett független.” [Kono kunino dokuricu-va csideaganavareta.]

**arany** ♦ **ógon** ♦ **kin** (Au) ♦ **elásott arany maizókin** ♦ **hallgatni arany csinmoku-va kin** ♦ **huszonnégy karátos arany nidzs-**

**újonkin** ♦ **negyed arany icsibukin** ♦ **színarany nidzsújonkin** ♦ **színarany dzsunkin** „színarany dísztárgy” [Dzsunkinno okimono] ♦ **tavaszi est aranyat ér sunsóikkoku-taiszenkin** ♦ **tiszta arany dzsunkin** ♦ **tizenyolc karátos arany dzsuhacsikin** ♦ **törtarany szukurappunokin**

**arány** ♦ **tai** „2:1-es gólarányban vezet.” [Nitai icino tokutenderidositeiru.] ♦ **hi** „Számold ki a kettő magasságának arányát!” [Rjósano nagaszano hi-o motomenaszai.] ♦ **hiricu** „Három az öthöz arányban összekevertem a folyadékokat.” [Futacuno ekitaio szantai gono hircude mazeta.] ♦ **hirei** ♦ **puropóson** ♦ **bunrjó** (mennyeség) „A sütemények készítésnél nagyon fontos az alapanyagok aránya.” [Okasi zukurini-va bunrjógatotemo taiszecudeszu.] ♦ **ricu** „Ez a műtét tizből az egyhez arányban sikerül.” [Kono sudzsucu-va dzsúnni hitorino ricude szeikószuru.] ♦ **réto** ♦ **vari** „Az ecetet és az olajat egyenlő arányban összekevertem.” [Oszuto abura-o dóvaride mazeta.] ♦ **variai** „Ez az ötvözet milyen arányban tartalmaz cinket?” [Kono gókinni fukumareru aenno variaiva donokuraideszuka?] ♦ **ár-érték arány kingakunimiauakacsi** „Ennek a terméknek jó az ár-érték aránya.” [Kono sóhin-va kingakuni miao kacsigaaru.] ♦ **ár-nyereség arány kabukasúekiricu** ♦ **cserearány kóekidzsóken** ♦ **egyforma arány tóhi** ♦ **felvételi arány gókakuricu** ♦ **fordított arány hanpirei** ♦ **fordított arányban áll gjakuhireiszuru** „A vonzóerő fordított arányban áll a távolság négyzetével.” [Inrjoku-va kyorino nidzsóni gjakuhireiszuru.] ♦ **fordított arányban áll hanpireiszuru** „A léghőmérséklet fordított arányban áll a magassággal.” [Kion-va kódoto hanpireiszuru.] ♦ **összetétel aránya szoszeihi** ♦ **sikeres vizsgázók aránya gókakuricu** ♦ **szavazók részvételi aránya tóhjoricu** „Kevés a szavazók részvételi aránya.” [Tóhjoricuga hikui.] ♦ **válaszolók aránya kaitóricu** „felmérésre válaszolók aránya” [Csószano kaitóricu]

**arányában** ♦ **hireisite** „A találkozások arányában csökken az emberek közötti távolság.” [Au kaiszúni hireisite, kokorono kyorimo csidzsima-ru.]

**arányaiban** ♦ **hiricu-o miruto** „Árányaiban nálunk van a legtöbb kövér ember.” [Hiricu-o miruto vaga kunide-va futotteiru hitoga ói.]

**aranyalap** ♦ **kinhon-i** (aranystandard)

**aranyár** ♦ **kin-nokakaku**

**aranyarány** ♦ **ógonbunkacuhiricu** (aranymet-szés aránya)

**aranyáron** ♦ **kógakude** „Aranyáron adják ezt a fűszert.” [Kono kósinrjó-va kógakude urareteiru.]

**aranyásó** ♦ **kinkóródósa** ♦ **szakinbori**

**aranyat érő föld** ♦ **cucsiissónikaneissó**

**aranyat mos** ♦ **szakin-o szaisuszuru**

**arányban áll** ♦ **hireiszuru** „A hozam nagysága arányban áll a kockázattal.” [Rimavarino ókisz-va riszukuni hireiszuru.] ◇ **egyenes arányban áll** **szeihireiszuru** „A munkanélküliség és a bűnözés egyenes arányban áll.” [Sicugjoricuto hanzairicu-va szeihireiszuru.]

**arányban van** ♦ **hireiszuru** „A cég eredménye arányban van a dolgozók munkakedvével.” [Gjószekei-va sainnojaru kito hireiszuru.] ♦ **miau** „Nincs arányban a profit a terhekkel.” [Riekito futan-va miavanai.]

**aranybánya** ♦ **iikanezuru** „Az a pasi egy aranybánya, biztosan nem hagyja ott az a nő.” [Kare-va ii kanezurudakara kanodzso-va vakarenai.]  
♦ **kinkó** ♦ **kinzan**

**aranybetű** ♦ **kindzsi** ♦ **kinmodzsi**

**aranybetűs cégér** ♦ **kinkanban**

**aranybogár** ♦ **sócsúnótama** (féltett kincs) „A lányom az én aranybogaram.” [Muszume-va bokuno sócsúno tamada.] ♦ **tamamusi** (Chrysochroa fulgidissima) ◇ **aranybogaraim sokun**

**aranybogaraim** ♦ **sokun**

**aranyból készült** ♦ **kinszei** „aranyból készült dísztárgy” [Kinszeiszósokuhin]

**aranybrokát** ♦ **kinran**

**aranybrokátos szaténdamaszt** ♦ **kinrandonszu**

**Aranybulla** ♦ **kin-incsokuso**

**aranycserje** ♦ **rengjó** (bókoló aranyfa)

**aranycsík** ♦ **kinszudzsi**

**aranycsíkos liliom** ♦ **jamajuri** (Lilium auratum)

**aranycsinálás** ♦ **renkindzsucu**

**aranycsináló** ♦ **renkindzsucusi**

**aranycsíz** ♦ **ógonhiva** (Carduelis tristis)

**aranydemonetizálás** ♦ **kin-nohaika**

**aranydíj** ♦ **kinsó**

**aranydiploma** ♦ **kinsuku** ♦ **góruden-dzsubirisó** „aranydiplomás közgazdász” [Góruden-dzsubiri só-o dzsuzósita keizaigakusa]

**aranydurbincs** ♦ **gósúmadai** (Chrysophrys auratus) ♦ **hedai** (japán: Rhabdosargus sarba)

**aranyékszer** ♦ **kin-noakuszeszari**

**aranyélet** ♦ **an-icunaszeikacu** „Gazdag szülei mellett aranyélete van.” [Okanemocsino ojato an-icuna szeikacu-o siteiru.] ♦ **iiszeikacu** (jó élet) „Annak a gazdag embernek aranyélete van.” [Szono okanemocsi-va ii szeikacu-o siteiru.]

**aranyér** ♦ **dzsi** „Kiűjtül az aranyerem.” [Dzsi-ga szaihacusita.] ♦ **dzsikaku** ♦ **dzsiscicu** „Rosszabbodott az aranyerem.” [Dzsisicuga akkasita.] ◇ **kifakadt aranyér kiredzsi** ◇ **vérző aranyér kiredzsi**

**aranyérc** ♦ **kinkó**

**aranyérem** ♦ **kinpai** (aranyozott) ♦ **kinmedaru** „A versenyző aranyérmet szerzett.” [Szensu-va kinmedaru-o kakutokusita.]

**aranyérme** ♦ **kinka**

**aranyérmes** ♦ **kinmedariszuto** ♦ **górudo-medariszuto**

**arany és ezüst** ♦ **kingin**

**aranyeső** ♦ **kinguszari**

**aranyfa** ♦ **rengjó** (bókoló aranyfa) ◇ **kerti aranyfa interumedia** (Forsythia × intermedia) ◇ **koreai aranyfa csószrenrengjó** (Forsythia ovata)

**aranyfedezet** ♦ **kindakan** „Ennek a bankjegynek aranyfedezete van.” [Kono sihei-va kindakandekiru.]

**aranyfedezetű bankjegy** ♦ **kinken**

**aranyfedezetű pénzrendszer** ♦ **kinhoniszei**

**aranyfog** ♦ **kinba**

**aranyfólia** ♦ **kinpaku** „Aranyfóliát ragasztott a Buddha-szoborra.” [Buczóni kinpaku-o hat-ta.]

**aranyfóliás nyomtatás** ♦ **kinpakuosi**

**aranyfonal** ♦ **kinsi**

**aranygyűrű** ♦ **kin-nojubiva** ◇ **leesik** az aranygyűrű az ujjáról **ócsakuszuru** „Nem fog leesni az aranygyűrű az ujjadról, ha ezt megcsinálod.” [Ócsakusinaidejareba?]

**aranyhal** ♦ **kingjo** „Aranyhalat tart.” [Kingjo-o katteiru.]

**Aranyhal** ♦ **kadzsikiza** (csillagkép)

**aranyhalhalászás** ♦ **kingjoszukui**

**aranyhaltartály** ♦ **kingjobacsi**

**aranyhét** ♦ **góruden-víku**

**aranyhomok** ♦ **szakin** ♦ **sakin**

**aranyhórcsög** ♦ **górudenhamuszutá** (Mesocricetus auratus)

**aranyidők** ♦ **szaiszeiki**

**aranyjegy** ♦ **kinken**

**aranykarika** ♦ **kinkan**

**aranykártya** ♦ **górudokádo**

**aranykehely** ♦ **kinpai**

**aranykeresés** ♦ **kinkószagasi**

**aranykereső** ♦ **kinkószagasi**

**aranykeret** ♦ **kinbucsi** „aranykeretes szemüveg” [Kinbucsimegane]

**aranykivitel** ♦ **kinrjúsucu** „sógúnátus végén történő aranykivitel” [Bakumacuno kinrjúsucu]

**aranykor** ♦ **ógondzsidai**

**aranykorona** ♦ **kinkan** „aranykoronás fog” [Kinkan-o kabuszeta ha] ♦ **kin-nokanmuri**

**aranyköpés** ♦ **kingen** (aranymondás) ♦ **mei-gen** ♦ **meimonku**

**aranykupa** ♦ **kinpai**

**aranykupon** ♦ **kinken**

**aránylag** ♦ **hikakuteki** „Aránylag sokan szeretik ezt az illatot.” [Kono kaori-o konomu hito-va hikakutekiói.] ♦ **varito** „Ez az áru aránylag olcsó.” [Kono sóhin-va varito jaszui.]

**aranylakodalom** ♦ **kinkonsiki** „Elérkeztek a házasságok ötvenedik évét jelző aranylakodalomukhoz.” [Kekkongodzsú nenno kinkonsiki-o mukaeta.]

**aranylánc** ♦ **kinguszari**

**aranyláz** ♦ **ógonkjódzsidai** ♦ **kinkónecu** ♦ **kórudo-rassu** ♦ **szankin-necu**

**aranylélőhely** ♦ **kinó** „Aranylélőhelyet talál.” [Kinó-o hakkenszuru.] ♦ **szakincsitai**

**aranylemez** ♦ **górudo-diszuku**

**aránylik** ♦ **kuraberareru** (összehasonlítható) „Hogyan aránylik a fővárosi munkanélküliség a vidékihez?” [Sutono sicugjoricu-va csihóto kuraberutodódeszuka?] ♦ **hireiszuru** „x aránylik y-hoz.” [Xtoyga hireiszuru.]

**aranylőan csillogó** ♦ **kinpikano** „aranylőan csillogó jelmez” [Kinpikano isó]

**arany metszés** ♦ **ógonbunkacu**

**aranymező** ♦ **szakincsitai**

**aranymondás** ♦ **kakugen** ♦ **kingen** ♦ **meimonku**

**aranymosás** ♦ **szakinszaisu**

**aranyműves** ♦ **kinzaikusokunin** ♦ **kinzaikunin**

**aranyal futtatott** ♦ **kinmekkino** „aranyal futtatott ékszer” [Kinmekkinoakuszeszari]

**aranyokker** ♦ **kincca**

**aranyóra** ♦ **kindokei**

**arany orchidea** ♦ **kinran** (Cephalanthera falcata)

**aranyos** ♦ **aikurusii** „aranyos lány” [Aikurusii muszume] ♦ **itósii** „aranyos kiscica” [Itoosii koneko] ♦ **karen-na** „aranyos kislány” [Karenna sódzso] ♦ **kavaii** „A feleségem vett egy aranyos kiscicát.” [Cuma-va kavaiinekocsan-o katta.] ♦ **kavairasii** ♦ **cuburana** ◇ **legaranyosabb időszak aizakari** (gyereké)

**arányos** ♦ **kinszeinotoreta** „Arányos teste van.” [Kinszeinotoreta karada-o siteiru.] ♦

**tanszeina** „arányos betű” [Tanszeina dzsi] ♦ **curiau** „munkával arányos honorárium” [Hataraita vakani curi au hósú] ♦ **totonou** „Arányos arca volt.” [Kandzso-va totonotta kao-o siteita.] ♦ **hireiszuru** „Az eladási- és az önköltségi ár arányos.” [Uriageto genkano

dzsósóricu-va hobo hireisiteimaszu.] ◆  
**puropóson-nojoi** „Arányos testet szeretnék!”  
 [Puropóson-no joi taikeiga hosii.] ◇ **jövede-**  
**lemarányos rész hósúhireibubun** „nyugdíj  
 jövedelemarányos része” [Kószeinenkinno hó-  
 súhireibubun]

**aranyosan** ◆ **kavaiku**

**arányosan eloszt** ◆ **anbunszuru** „Arányosan  
 elosztották a tulajdonjogot.” [Sojúvariai-o an-  
 bunsita.] ◆ **hireihaibunszuru** „A népesség  
 arányában osztották el a vakcinákat.”  
 [Vakucsin-o dzsinkóde hireihaibunsita.]

**arányos eloszlás** ◆ **hireihaibun**

**arányos elosztás** ◆ **anbun** ◆ **anbunhirei** ◆  
**hireihaibun**

**arányos elosztott szavazatok** ◆ **anbunhjó**

**aranyosfejű hal** ◆ **simagacuoka** (halcsalád)

**aranyos illatvirág** ◆ **kinmokuszei** (Os-  
 manthus fragrans)

**arányos képviseleti rendszer** ◆ **hireidaih-**  
**jószei**

**aranyosnak látszó lány** ◆ **burikko**

**aranyos rezgőgomba** ◆ **koganenikavatake**  
 (Tremella mesenterica)

**arányosság** ◆ **kinszei** ◆ **curiai** „arányos test”  
 [Curi aino toreta taikaku] ◆ **hirei** ◇ **egye-**  
**nes arányosság szeihirei** ◇ **fordított ará-**  
**nyosság hanpirei**

**arányossági határ** ◆ **hireigendo** (gépészeti)

**arányossági tényező** ◆ **hireiteiszú**

**aranyos szájacská** ◆ **ocsobogucsi**

**aranyoz** ◆ **kinmekki-o hodokoszu** „aranyozott  
 csatlakozó” [Kinmekki-o hodokosita tansi]

**aranyozás** ◆ **kinmekki** ◇ **lejön róla az ara-**  
**nyozás kinpakugahageru** „Lejött az aranyo-  
 zás a házi oltárról.” [Bucudanno kinpakuga ha-  
 geta.]

**aranyozott** ◆ **kinmekkino** „aranyozott csatla-  
 kozó” [Kinmekkino tansi]

**aranyozott cégtábla** ◆ **kinkanban**

**aranyozott paraván** ◆ **kinbjóbu**

**aranyozott szél** ◆ **kinbucsi** „aranyozott szélű  
 tányér” [Kinbucsinno szara]

**aránypár** ◆ **hireisiki**

**aranyparitás** ◆ **kinheika**

**aranypecsét** ◆ **kin-in**

**aranypénz** ◆ **kinka** ◆ **kinszu** ◇ **kis arany-**  
**pénz koban**

**aranypénzfizetés** ◆ **szeikasiharai**

**aranypénztartalék** ◆ **szeikadzsunbi**

**aranypiac** ◆ **kinsidzsó**

**aranypor** ◆ **kinpun** ◆ **szakin** ◆ **sakin**

**aranyrészvény** ◆ **ógonkabu**

**aranyrög** ◆ **kinkai** ◆ **nagetto**

**aranyrúd** ◆ **kinkai** ◆ **kin-nodzsigane** ◆ **kin-**  
**nonobebó**

**aranyársárga** ◆ **kin-iro** ◆ **koganeiro** „Összel  
 aranyársárga színben tündökölnek a rizstáblák.”  
 [Akini-va inega koganeironi kagajaku.] ◆ **ja-**  
**mabukiuro**

**aranyársárga moszat** ◆ **ógonsokuszó** (Chry-  
 sophyta)

**aranyársarkány** ◆ **kinrjú** ◆ **kinrjó**

**aranyserleg** ◆ **kinpai**

**aranysláger** ◆ **nacumero**

**aranystandard** ◆ **kinhon-i**

**aranyosztás** ◆ **kinmóru**

**arany szabály** ◆ **ógonricu** ◆ **kinkagjokudzso**

**aranyzál** ◆ **kinsi** „aranyzállal díszített kimo-  
 nó” [Kinsiirino kimono]

**arány szám** ◆ **ricu** ◇ **halálozási arány szám**  
**sibóricu**

**arany szín** ◆ **kin-iro** ◆ **kondzsiki** „Aranyszín-  
 ben csillogó folyó.” [Kin-ironi kagajaku kava.]

**arany színű** ◆ **kin-irono** „arany színű betű”  
 [Kin-irono modzsi]

**arany színű gomb** ◆ **kinbotan** „egyenruha  
 arany színű gombbal” [Kinbotan-no szeifuku]

**arany szőke** ◆ **kinpacuno**

**arany tábornok** ◆ **kin** ◆ **kinsó** (sógiban)

**aránytalan** ◆ **kinszeinotoreteinai** „Sok em-  
 bernek aránytalan a teste.” [Karadano kinsze-  
 ino toreteinai hito-va óideszu.] ◆ **fukinkóna**  
 (nincs egyensúlyban) „javak aránytalan elosztá-



sa” [Tomino fukinkóna haibun] ♦ **fuszóóna** „Aránytalanul magas az ára.” [Fuszóóna nedangacuiteiru.] ♦ **fucuriaina**

**aránytalanság** ♦ **kakusza** (különbség) „Csökkeneti a társadalmi aránytalanságokat.” [Sakai-no kakusza-o zeszeiszuru.] ♦ **fukinkó** ♦ **fucuriari** ◊ **vagyoni aránytalanság** **hinpunosza** (gazdagok és szegények közötti különbség) „Ebben az országban nagy a vagyoni aránytalanság.” [Kono kuni-va hinpuno szaga hagesii.]

**aránytalanul** ♦ **ketacsigaini** (nagyságrendi különbségekkel) „Ebben az iparágban aránytalanul magas fizetések vannak.” [Kono gjókaino csingin-va ketacsigaini takai.] ♦ **szugiru** (túl) „A fizetése a munkájához képest aránytalanul magas.” [Kare-va sigotono varini-va kjúrjoga ószugiru.] ♦ **daibubun-o** (nagyrészt) „Aránytalanul sokat költöttünk ruházkodásra.” [Ges-súno daibubun-o jófukuni cukatta.] ♦ **nattokudekinaihodo** (nem lehet megbékélni vele) „Ennek az autónak aránytalanul magas az ára.” [Kono kuruma-va nattokudekinaihodo takai.] ♦ **fucuriaini** „A feje aránytalanul nagy a testéhez képest.” [Karadani taisite atamaga fucuriaini ókii.] ◊ **aránytalan fuszóóna** „Aránytalanul magas az ára.” [Fuszóóna nedangacuiteiru.]

**aranytartalék** ♦ **kindzsunbi**

**aranytelér** ♦ **kinmjaku**

**aranytilalom feloldása** ♦ **kinkaikin** (exporttilalom)

**arany tisztasága** ♦ **kindzsundo**

**aranytojás** ♦ **kin-notamago**

**aranytojást tojó tyúk** ♦ **kanenonaruki** ♦ **kin-notamago** „Ő aranytojást tojó tyúk a csapatunknak.” [Kare-va vagacsímunitotte kinno tamagoda.] ♦ **szenrjoku** „Ez a termék aranytojást tojó tyúk lesz a vállalatunk számára.” [Kono szeihin-va vagasano szenrjokuninaru.] ♦ **dorubako** „Ő ennél a cégnél aranytojást tojó tyúk.” [Kare-va kono kaisanodoru bakoda.]

**aranytű** ♦ **kinsin** (akupunktúrás)

**aranyutalvány** ♦ **kinken**

**aranyvessző** ♦ **mijamaakinokirinszó** (Solidayo virgaurea)

**aranyzsinór** ♦ **kinmóru**

**árapály** ♦ **usio** ♦ **kanman** ♦ **szasihiki** „ten-gervíz árapály jelensége” [Siono szasi hiki] ♦ **sio** „árapály mozgása” [Siono micsi hiki] ♦ **csószeiki** „Ez a táblázat a főbb kikötők árapályelőrejelzését mutatja.” [Kore-va omona minatono csószeikiszuiszanhjódeszu.] ♦ **micsihi**

**árapályerő** ♦ **csószeikirjoku** ♦ **csórjoku**

**árapályerómű** ♦ **csórjokuhacudenso**

**árapályerőn alapuló áramfejlesztés** ♦ **csórjokuhacuden**

**árapály ideje** ♦ **siodoki**

**árapályszint** ♦ **csói**

**árapály terület** ♦ **kata** ♦ **higata**

**árapály útvonala** ♦ **siodzsi**

**árapasztó tározó** ♦ **júszuicsi**

**árarány** ♦ **hika** „arany és ezüst áraránya” [Kinginno hika]

**araszol** ♦ **szukoszizucuszszumu** „A dugóban az autók araszoltak.” [Dzsútaiseitea kuruma-va szukoszizucu szuszunda.]

**araszolás** ♦ **iszszunkizami** ♦ **incsingu**

**araszoló hernyó** ♦ **ogimusi** ♦ **sakutorimusi** ♦ **sakkaku**

**araszoló** ♦ **sakugaka** (Geometridae)

**araszolólepké** ♦ **sakuga**

**araszolva** ♦ **iszszunkizamini** „A torlódásban a kocsik araszolva haladtak.” [Dzsútaide kuruma-va iszszunkizamini szuszunda.]

**áraszt** ♦ **tadajovaszeru** „Az épület misztikus hangulatot árasztott.” [Tatemono-va sinpitekina fun-iki-o tadajovaszeta.] ♦ **haszszuru** „Ez a zokni borzalmas bűzt áraszt.” [Kono kucusitava kjórecuna nioi-o hah-siteiru.] ♦ **hanacu** „A virágok jó illatot árasztottak.” [Hana-va joi kaori-o hanatteita.] ♦ **hanranszaszeru** „Az átszakadt gát vizet árasztott a területre.” [Kovareta teibógaszono csiikini mizu-o hanranszaszeta.] ♦ **makicsiraszu** „A csatorna bűzt árasztott.” [Dobu-va akusú-o maki csirasita.] ♦ **micsiru** (tele van vele) „A bár jó hangulatot árasztott.” [Bá-va ii fun-ikini micsiteita.] ◊ **büdösséget árasztó súkifunpun-no**

**árasztás** ♦ **haszszan** „illat árasztása” [Kao-rino haszszan]

**árasztásos rizsföld** ♦ **szuiden**

**árasztott- és szántóföld** ♦ **denpata**

**árasztott módon termesztett rizs** ♦ **szui-tó**

**arat** ♦ **karitoru** „Géppel aratta a búzát.” [Kikaide komugi-o kari totta.] ♦ **súkakuszuru**

„Aratja a búzát.” [Komugi-o súkakuszuru.] ♦

**hakuszuru** „A regénye nagy tetszést aratott.”

[Karenó sószezu-va daikóhjó-o hakusita.] ◇

**elsőpró győzelmet arat assószuru** „A választásokon a párt elsőpró győzelmet aratott.”

[Kono szeitó-va szenkjode assósita.] ◇ **győ-**

**zelmet arat sóri-o oszameru** „A csapat győzelmet aratott.” [Csímu-va sóri-o oszameta.]

◇ **ki mint vet, úgy arat maita tane-va karanebanaranu** ◇ **sikert arat ataru** „A film sikert aratott.” [Szono eiga-va atatta.] ◇ **sikert arat ninki-o szarau** „Az új termék az egész országban sikert aratott.” [Sinszeihin-va zenkokuno ninki-o szaratta.] ◇ **sikert arat ninki-o hakuszuru** „A musical kirobbanó sikert aratott.” [Mjúdzsikaru-va zecudaina ninki-o hakusita.] ◇ **tetszést arat sószan-o ukeru** (dicséretet kap) „Az író regénye tetszést aratott.” [Szakkano sószezu-va sószan-o uketa.] ◇ **tetszést arat kóhjódearu** (jó kritikát kap) „Az előadás tetszést aratott.” [Kóen-va kóhjódata.]

**arat ad** ♦ **micumoru** „Az eladó magasabb árat adott.” [Gjósá-va nedan-o takaku micumot-ta.]

**aratás** ♦ **kariire** ♦ **komugikari** (búzaaratás)

♦ **súkaku** „Megkezdődött az aratás.” [Komugikono súkakuga hadzsimatta.] ♦ **bakusú** ◇

**rizzsaratás inekari**

**aratási Hold** ♦ **meigecu**

**aratás istene** ♦ **inari**

**arat ér el** ♦ **negacuku** „A részvény májusban érte el a legmagasabb árat.” [Kabu-va gogacuni mottomo takai negacuita.]

**arat mond** ♦ **ne-o cukeru** „Az eladó túl magas árat mondott.” [Uri te-va takaszugiru ne-o cuketa.]

**arató-cséplő gép** ♦ **konbain** (kombájn)

**aratógép** ♦ **karitoriki**

**aratóünnep** ♦ **súkakuszai**

**áraz** ♦ **nedan-o cukeru** „Az üzlet 10 ezer jenre árazta a táskát.” [Misze-va kabanni icsiman enno nedan-o cuketa.]

**árbefagyasztás** ♦ **kakakutókecu**

**árbevétel** ♦ **uriage** „Ennek a vállalatnak nagy az árbevétele.” [Kono kaisano uriage-va takai.] ♦ **uriagedaka** ◇ **éves árbevétel nenkan-uriage**

**arbitrázs kereskedés** ♦ **szaiteitorihiki**

**arbitrázsügylet** ♦ **szaiteitorihiki**

**árbóc** ♦ **hobasira** (vitorlái) ♦ **maszuto** „háromárbócos hajó” [Szanbonmaszutono fune]

**árbóca** ♦ **enzai**

**árbóckosár** ♦ **maszutonoszaki**

**árbóc teteje** ♦ **maszutonoszaki**

**arborétum** ♦ **dzsumokuen** ♦ **sinrinkóen**

**arbovírus** ♦ **aruboviruszu**

**arc** ① **kao** „Emlékszem az arcára.” [Ano hitono kao-o oboeteiru.] ♦ **omote** „A szolga lefelé fordította az arcát.” [Kerai-va omote-o fuszeta.]

♦ **omomocsi** (nyugtalan arckifejezés) „Bizonytalan arccal vártam az utóregéseket.” [Fuanna omomocside josin-o oszoreteita.] ♦ **kaokatacsi** „Szerettem volna olyan arccal születni, mint ő.” [Ano kaokatacsini umaretekitakatta!] ♦ **kaodacsi** „tökéletes arc” [Riszóno kaodacsi]

♦ **kanban** (cég arca) „Őt használják a cég arca-ként.” [Kaisano kanbantosite kare-o cukau.]

♦ **ganmen** „A férfi megütötte az áldozata arcát.” [Otoko-va higaisano ganmen-o nagutta.]

♦ **gjószó** (arckifejezés) „eltorzult arc” [Monoszugoi gjószó] ♦ **cura** „Ne legyen olyan nagy arcod!” [Dekai cura-o szuruna!] ♦ **curagamae** „csúnyácska arc” [Buszaikuna curagamaeno hito]

♦ **fészu** ♦ **hoo** (orca) „Felfújt arccal mérgeledött.” [Hoo-o fukuramaszete okotteita.]

♦ **men** ♦ **jokocura** (oldala) ◇ **alvó arc negao** „Néztem az alvó gyerek arcát.” [Kodomonon negao-o miteita.] ◇ **babaarc ningjónojonakao** „Ennek a kislánynak babaarca van.” [Kono sódzso-va ningjónojóna kao-o siteiru.]

◇ **büszke arc tokuimanmen** „Büszke arccal mutatta az alkotását.” [Tokuimanmende dzsibunno szakuhin-o miszeta.] ◇ **csúnya arc mazuicura** ◇ **csúnya arcú jóbónominikui** „csúnya arcú férfi” [Jóbóno minikui otoko] ◇ **dühös arc oninogjószó** „A reggel hazatérő

lányt az apa dühös arccal fogta.” [Aszagaerisita muszume-o csicsioja-va onino gjószó de matte-ita.] ◇ **ég az arca kaokarahigaderu** „Égett az arcom a szégyentől.” [Hazukasikute kaokara higa deta.] ◇ **egész arc kaodzsu** „Az egész arca pattanásos.” [Kaodzsuninikibiga dekiteiru.] ◇ **felfújja az arcát hoo-o fukuramaszeru** ◇ **himlőhelyes arc abatazura** ◇ **kerék arcú marugaono** „kerék arcú nő” [Marugaono dzsoszei] ◇ **kerekded arc dangonimehana** ◇ **keskeny arc hoszoomote** ◇ **ki-fejezéstelen arccal muhjódzsóde** ◇ **megszokott arcok onadzszikaobure** „A klubba általában a megszokott arcok jönnek.” [Kurabuni-va icumo onadzsi kaoburega acumattekuru.] ◇ **morcos arc ukanukao** ◇ **morcos arc ukanukao** ◇ **mosolygó arc egao** ◇ **mosolygó arc varaigao** ◇ **nyolc arc és hat kar hacsimenroppi** (buddhista szobornál) „nyolc arcú és hat karú buddha-szobor” [Hacsimenroppino bucuzó] ◇ **ostoba arc bakazura** ◇ **rezzenéstelen arc siradzszirasii-kao** (tudatlanságot színlelt arc) „A politikus rezzenéstelen arccal hazudott.” [Szeidzsika-va siradzszirasii kaode uszo-o cuita.] ◇ **rezzenéstelen arccal majuhitocúgokaszazu** „Rezzenéstelen arccal fogadta a rokona halálhírét.” [Majuhitocu ugokaszazu sinszekino fuhó-o uke ireta.] ◇ **rezzenéstelen arccal mond uszobuku** (előad) „Rezzenéstelen arccal védte a korrupciót.” [Vairo-o moratte naniga varuitószobuita.] ◇ **szakállas arc higezura** ◇ **szép arcú jóbónócukusii** „szép arcú nő” [Jóbóno ucukusii on-na] ◇ **szép arcú kaokatacsinototonotta** „szép arcú nő” [Kaokatacsino totonotta dzsoszei] ◇ **ugyanazok az arcok onadzszikaobure** „Az elmúlt húsz évben ugyanazok az arcok vannak kormányon.” [Naikaku-va kaonidzsu nenkanzutto onadzsi kaobureda.] ◇ **új arc njú-fészú**

**arc alapján beengedés** ◇ **kaopaszú** „Arc alapján beengedtek a kapun.” [Mon-o kaopaszude tóttá.]

**arc alapú azonosítás** ◇ **kaoninsó**

**arcán mutat** ◇ **tataeru** (arckifejezést ölt) „Arcán mosoly látszott.” [Hohoemi-o tataeteita.]

**arcápolás** ◇ **bigandzsucu**

**arcápolószer** ◇ **kesóhin**

**arcára fagy a mosoly** ◇ **egaonomamakata-maru** „Arcára fagyott a mosoly, amikor megtudta, hogy mégsem nyert a lottón.” [Takarakudzsigá atattano-va macsigaidattato sitte, egaonomama katamatta.]

**arcátlan** ◇ **acukamasii** „arcátlan kérés” [Acukamasii jókjú] ◇ **kógan-na** „arcátlan kérés” [Kóganna onegai] ◇ **kóganmucsina** „Micsoda arcátlan ember!” [Nante kóganmucsina otokoda.] ◇ **zúzúsii** „arcátlan viselkedés” [Zúzúsii taido] ◇ **zubutoi** ◇ **tecumenpina** „arcátlan politikus” [Tecumenpina szeidzsika] ◇ **nobutoi** ◇ **buenrjona** „arcátlan ember” [Buenrjona hito] ◇ **rokocuna** (szemébe mondó) „Arcátlan kijelentése túlment a határon.” [Kareno rokocuna hacugen-va do-o koeteiru.]

**arcátlanság** ◇ **szinó** „arcátlan ember” [Sinzóga cujoi hito] ◇ **tecumenpi** „Büntetett előélete ellenére, arcátlanul indult a választásokon.” [Zenkagaarunimokakavarazu, tecumenpinimo szenkjonni utte deta.] ◇ **buenrjo** ◇ **rokocu**

**arcátlanság netovábbja** ◇ **furacsiszenban**

**arcátlanul** ◇ **okumenmonaku** „Arcátlanul befurakodott a sorba.” [Okumenmonaku recuni vari konda.] ◇ **saasaa** „Hogy mondhat sz ilyen arcátlan dolgot?” [Jokusaasaatoszon-nakoto-o iune.] ◇ **nukenuketo** „A politikus arcátlanul hazudott.” [Szeidzsika-va nukenuketo uszo-o cuita.] ◇ **rokocuni** „Arcátlanul nevetett.” [Kare-va rokocuni varatteita.]

**arcát mutatja** ◇ **kao-o miszeru** „Ez a város este tökéletesen más arcát mutatja.” [Joruninarutokono macsi-va mattaku csigau kao-o miszeru.]

**arcbőr** ◇ **kaonohada** ◇ **curanokava** „Vastag bőr van az arcán.” [Curano kavaga acui.]

**arccal lefelé fekszik** ◇ **ucubuzzeru** „Úgy fekiált arccal lefelé, mintha aludna.” [Neittajóni-ucu buszeteita.]

**árcédula** ◇ **sófuda** ◇ **teikahjó** ◇ **nefuda** „Ha nem veszi le az árcédulát, visszacerélheti a ruhát!” [Mada nefuda-o hazusiteinakereba, jófuku-va kókandekimaszu.]

**arcél** ◇ **jokogao** (profil)

**arc eltakarása** ◇ **hookamuri**

**arcfelismerési zavar** ♦ **szóbósicunin**  
**arcfesték** ♦ **dóran** (Dohran)  
**arcforma** ♦ **kaokatacsi** ♦ **kaonozószaku**  
 „Szabályos arcformája van.” [Kaono zószakuga totonoteiru.]  
**archaeopteryx** ♦ **siszocsó**  
**archaikum** ♦ **taikodai** (földtani)  
**archaizálás** ♦ **giko**  
**archaizáló** ♦ **gikotekina**  
**archaizáló írás** ♦ **gikobun**  
**archaizáló iromány** ♦ **gikobun**  
**archaizmus** ♦ **gikosugi**  
**archea** ♦ **koszaikin** (Archaeobacteria)  
**archenteron** ♦ **genszó** (ösbélüreg)  
**archeocita** ♦ **gensiszaibó**  
**archeo-csillagászat** ♦ **tenmonkókogaku**  
**archeológia** ♦ **kókogaku**  
**archeológus** ♦ **kókogakusa**  
**archeozoikum** ♦ **siszeidai**  
**Archimedes-szám** ♦ **arukimedeszuszó**  
**archív** ♦ **ákaibuno** (IT) „archív fájl” [Áka-  
 ibunofairu] ♦ **komondzsono** „archív anyag”  
 [Komondzsono sirjó]  
**archivál** ♦ **ákaibunioszameru** „Archiváltam az  
 elektronikus leveleket.” [Densiméru-o ákaibuni  
 oszameta.] ♦ **kirokuszuru** „Archiválta az ese-  
 ményeket.” [Dekigoto-o kirokusita.]  
**archiváló** ♦ **kirokugakari**  
**archívum** ♦ **ákaibu** ♦ **kirokuhokanso** ♦ **sir-  
 jókan** ♦ **mondzsokan** ◇ **digitális archívum**  
**dedzsitaru-ákaibu**  
**arcideg** ♦ **ganmensenkei**  
**arcidegzsába** ♦ **ganmensenkeicó**  
**árcímke** ♦ **sófuda**  
**arcismeret** ♦ **ninszógaku**  
**arcizom** ♦ **ganmenkin** ♦ **ganmen-nokin-niku**  
**arcizomrángás** ♦ **ganmenkeiren**  
**arcjáték** ♦ **kaonohjódzso** (arc kifejezés) „A  
 színésznek jó volt az arcjátéka.” [Ano hajjúno  
 kaono hjódzso-va umakatta.]

**arcjegy** ♦ **ninszó** „Az arcjegyemből jóslta meg a  
 sorsát.” [Ninszó-o mite unmei-o uranatta.] ◇  
**jó arcjegy kiszszó**  
**arckép** ♦ **kaodzsasin** (fénykép) „Készítettem  
 egy arcképet az útlevelémhez.” [Paszapótoni  
 kaodzsasin-o jóisita.] ♦ **sózóga** (portré) ♦  
**pótoréto**  
**arcképfestő** ♦ **sózógaka**  
**arckifejezés** ♦ **omomocsi** „aggódó arckifeje-  
 zés” [Sinpaiszóna omomocsi] ♦ **kaoiro** „Árat  
 mondvá figyeltem a vevő arckifejezését.”  
 [Nedan-o itte kónjúsano koiro-o ukagatta.]  
 ♦ **kaocuki** „Sötét arckifejezéssel jelent meg.”  
 [Kare-va kurai kaocukidejattekita.] ♦ **ganso-  
 ku** „A beszélgetőpartnere arckifejezését fürkésze-  
 ve beszélt.” [Aiteno gansoku-o ukagatte hanasi-  
 ta.] ♦ **gjószó** ♦ **gomenszó** ♦ **szógó** ♦ **hjód-  
 zso** „Arckifejezésében bizonytalanság volt.”  
 [Hjódzsoni-va dzsisinganakatta.] ♦ **megao**  
 „Arckifejezésével tudatta, hogy menjünk haza.”  
 [Kaeróto megaode siraszeta.]  
**arckifejezésből olvas** ♦ **kaoiro-o jomu** „Az  
 emberek arckifejezéséből olvas.” [Hitono  
 koiro-o jomu.]  
**arckinézet** ♦ **mehanadacsi** „szép arcú nő”  
 [Mehanadacsiga totonotta dzsoszei]  
**arckrém** ♦ **banisingu-kurimu**  
**arcmosás** ♦ **szengan** ♦ **szenmen**  
**arcmosó** ♦ **szenganrjó**  
**arcmosó szappan** ♦ **szenganszekken**  
**arc mutatása** ♦ **kaodasi**  
**arc nélküli** ♦ **nopperabóna**  
**arc nélküli szellem** ♦ **nopperabó**  
**arcok egymáshoz dörgölése** ♦ **hoozuri**  
**arcok összedörgölése** ♦ **hoozuri**  
**arcot mos** ♦ **szenganzuru** ♦ **szenmenszuru**  
  
**arcot vág** ♦ **kaoszuru** „Meglepett arcot vá-  
 gott.” [Odroita kao-o sita.]  
**arcpakolás** ♦ **biganpakku** ♦ **bigan-  
 jókesópakku**  
**arcpakolást végez** ♦ **pakkuszuru** „Arcpako-  
 lással aludtam.” [Kao-o pakkusite neta.]

**arcsirosító** ♦ **csükukará** ♦ **hoobeni** ♦ **rúd-zsu**

**arctalan tömeg** ♦ **szonotaózei** „Szeretnék kitörni a arctalan tömegből.” [Szono taózeikara nukin detai.]

**arctetoválással büntet** ♦ **meszaku** (főleg szem körül)

**arctisztítás** ♦ **szengan** (arcmosás)

**arctisztító** ♦ **szenganrjó**

**arctisztító krém** ♦ **szengankurimu**

**arctörő kendő** ♦ **fészu-taoru**

**arculat** ♦ **imédzsi** „Az új igazgató meg akarja változtatni a cég arculatát.” [Atarasi sacsó-va kaisanoimédzsi-o kaejótositeiru.] ♦ **vebudezain** (internetes) ♦ **omomuki** „teljesen megváltozott arculatú épület” [Ókiku omomuki-o kaeta tatemono] ◇ **iskola arculata szukúru-kará** ◇ **régi arculat kjúkan** „A város megőrizte régi arculatát.” [Kono macsi-va kjúkan-o todometa.] ◇ **vállalat arculata kigjóimédzsi**

**arculat javítása** ♦ **imédzsi-appu** „Javítja a vállalat arculatát.” [Kigjónoimédzsiappu-o haku.]

**arculatot vált** ♦ **koromogaeszuru** „Az üzlet arculatot váltott.” [Misze-va koromogaesita.]

**arculatromlás** ♦ **imédzsi-daun** „A selejtek rontják a vállalat arculatát.” [Furjóhin-va kigjónoimédzsideun-ninaru.]

**arculattervező** ♦ **vebudezainá** (internetes)

**arculatváltás** ♦ **imédzsi-csendzsi** ♦ **imecsen** ♦ **koromogae**

**arcüreg** ♦ **dzsógakudó**

**arcüreggyulladás** ♦ **dzsógakudóen**

**arcvakság** ♦ **szóbósicunin**

**arcvíz** ♦ **afutáseiburóson** (arcszesz) ♦ **róson** ◇ **illatos arcvíz koron** ◇ **illatos arcvíz ódekoron**

**arcvonal** ♦ **zenszenbutai** (első sorban levő csapat)

**arcvonalat követő maszk** ♦ **rittaimaszuku**

**arcvonás** ♦ **omozasi** ♦ **kaokatacsi** „Emlékszik a rabló arcvonásaira?” [Dorobóno

kaokatacsi-o oboeteimaszuka?] ♦ **kaodacsi** ♦ **kaocuki** „Markáns arcvonású férfi.” [Kaocukino kibisii otokodeszu.] ♦ **szó** „Arcvonásaiból következtet a természetére.” [Hitono szó-o miru.] ♦ **szóbó** ♦ **maszuku** „külföldi színész, kellemes arcvonásokkal” [Amaimaszukuno gáikokudzsinhajjú] ♦ **jóbó** „Szembeszökő arcvonásai vannak.” [Hitome-o hiku jóbó-o siteiru.]

**arcvonások** ♦ **ninszó** „A károsulttól megkérdezték, milyen arcvonásai voltak a tettesnek.” [Higaisakara han-ninno ninszó-o kiiteita.] ♦ **mime** ♦ **mehanadacsi** ♦ **menbó**

**arccsont** ♦ **hoobone** (pofacsont)

**árcsökkenés** ♦ **neszagari**

**árcsökkenés** ♦ **kakakuhikiszage** ♦ **neszage** „Árcsökkenés van a nyári ruhák között.” [Nacumonono jófuku-va neszageninateiru.] ♦ **nebiki** (leárazás)

**arcszesz** ♦ **afutáseiburóson** ♦ **sébinguróson**

**arcszín** ♦ **iro** ♦ **kaoiro** „Rossz az arcszíned, pihenj egy kicsit!” [Kaoiroga varuikara, csotto jaszundekudaszai.] ♦ **gansoku** ♦ **kessoku** ♦ **keszszó** „Megváltozott az arcszíned, történt valami?” [Szon-nani keszszó-o kaete, nanigaattanó.]

**arcszörtelenítés** ♦ **higedacumó**

**arcszörzet** ♦ **hige** „gyér arcszörzet” [Uszuihige.]

**aréális nyelvészet** ♦ **csiikigengogaku**

**áregyezmény** ♦ **kakakukjótei**

**áregység** ♦ **kizamicsi**

**arékapálma** ♦ **binródzsu** (Areca catechu)

**árelfogadó** ♦ **kakakudzsujósa** ♦ **puraiszteiká**

**áremelés** ♦ **neage** „Régen központilag döntöttek az áremelésről.” [Mukasihá csúóikikanga neage-o kimeta.] ◇ **gázáremelés gaszurjókin-noneage** ◇ **villanyáremelés denkirjókin-noneage**

**áremelkedés** ♦ **neagari** ♦ **bukkadzsósó**

**aréna** ♦ **arina** ♦ **tógidzso**

**árengedmény** ♦ **nebiki** „Árengedményt kértem az autóra.” [Kurumano nebiki kósó-o sita.] ♦

**benkjó** ♦ **ribéto** „A kereskedő árengedményt kapott a gyártótól.” [Hanbaikaisa-va szeizósakararibéto-o uke totta.] ♦ **varibiki** „Árengedménnyel vettem ezt a cipőt.” [Kono kucu-o varibikide katta.] ♦ **árengedményt kap maketemorau** „Nem adna egy kis árengedményt a tévére?” [Konoterebino nedan-o maketemoraemaszenka?] ♦ **nagy árengedmény ómake** „Nagy engedménnyel, csak a kisasszonynak, 10 ezer jenért megszámlítom a munkáit!” [Oneeszan-ninara ómake ni makete icsimanende cukutteageru.]

**árengedményes akció** ♦ **diszukaunto-szeru**

**árengedmény-kupon** ♦ **varibikikupon**

**árengedményt ad** ♦ **nebiki-o szuru** „Az eladó 5 százalékos árengedményt adott.” [Ten-in-va gopászentono nebiki-o sita.]

**árengedményt kap** ♦ **maketemorau** „Nem adna egy kis árengedményt a tévére?” [Konoterebino nedan-o maketemoraemaszenka?]

**ár-érték arány** ♦ **kingakunimiauakaci** „Ennek a terméknek jó az ár-érték aránya.” [Kono sóhin-va kingakuni miau kacsigaaru.]

**árrézkény** ♦ **kagakusikóno** „Árrézkény bevőket csalogató áru.” [Kagakusikóno sóhisa-o hikicukeru sóhin.]

**árrézkénység** ♦ **kagakusikó**

**áresés** ♦ **neszagari**

**árfelmérés** ♦ **kakakucsósza**

**árfixálás** ♦ **kakakuszettei** „földgáz árfixálása” [Ten-nengaszu kakakuszettei]

**árfolyam** ♦ **szóba** „Milyen most a dollár-jen árfolyam?” [Doru enszóba-va ikuradeszuka?] ♦ **tatene** ♦ **átváltási árfolyam kavaszeszóba** ♦ **azonnali árfolyam dzsikimonoszóba** ♦ **devizaárfolyam kavaszeszóba** ♦ **dollárárfolyam doruszóba** ♦ **dollárárfolyam dorunokavaszeszóba** ♦ **eladási árfolyam urijobine** ♦ **eladási és vételi árfolyam baibaiszóba** „eladási és vételi valutaárfolyam” [Gai-kokukavaszeno baibaiszóba] ♦ **euroárfolyam júroszóba** ♦ **feketeárfolyam jamiszóba** ♦ **feketepiaci árfolyam jamiszóba** ♦ **fix árfolyam koteiréto** ♦ **forintárfolyam forintoszóba** ♦ **hivatalos árfolyam koteiszóba** ♦ **hivatalos árfolyam kósikiréto** ♦ **jenár-**

**folyam enszóba** ♦ **keresztárfolyam kuroszuréto** ♦ **kötési árfolyam dekine** ♦ **középárfolyam nakane** „középárfolyamon kötött ügylet” [Nakanedeno torihiki] ♦ **lebegő árfolyam hendókavaszeszóba** ♦ **lebegő árfolyam hendószóba** ♦ **piaci árfolyam szdzsoszóba** ♦ **prompt árfolyam dzsikimonoszóba** ♦ **részvényárfolyam kabusikiszóba** ♦ **rögzített árfolyam koteiszóba** ♦ **rögzített árfolyam koteikavaszeszóba** ♦ **spot árfolyam dzsikimonoszóba** ♦ **stagnáló árfolyam iszuvariszóba** ♦ **valutaárfolyam kavaszaréto** ♦ **vételi árfolyam kaijobine**

**árfolyam dollárhoz rögzítése** ♦ **doru-peggu**

**árfolyamesés** ♦ **kabukageraku**

**árfolyamgyengesség** ♦ **osime**

**árfolyam-ingadozás** ♦ **kavaszehendó**

**árfolyamjelző** ♦ **tikká**

**árfolyamjelző sáv** ♦ **tikká-bá**

**árfolyamjelző szalagja** ♦ **tikká-tépu**

**árfolyamkockázat** ♦ **kavaszehendóriszuku**

**árfolyam-manipuláció** ♦ **kavaszeszósza**

**árfolyamnyereség** ♦ **kavaszeszaeki**

**árfolyam-nyereség arány** ♦ **kabukasúekiricu** (ár-nyereség arány)

**árfolyamrendszer** ♦ **szóbaszei** ♦ **lebegő árfolyamrendszer hendószóbaszei** ♦ **rögzített árfolyamrendszer koteiszóbaszei**

**árfolyamrögzítés** ♦ **koteikavaszeszóba** ♦ **peggu** ♦ **valutakosárhoz történő árfolyamrögzítés cúkabaszuketto-peggu** „valutakosárhoz történő árfolyamrögzítési rendszer” [Cúkabaszuketto-peggu szei]

**árfolyamtáblázat** ♦ **kavaszekanszanhjó**

**árfolyamveszteség** ♦ **kavaszeszaszon**

**argentín** ♦ **aruzencsindzsin** (ember) ♦ **aruzencsin-no**

**Argentína** ♦ **aruzencsin**

**arginin** ♦ **aruginin** (C<sub>6</sub>H<sub>14</sub>N<sub>4</sub>O<sub>2</sub>)

**argó** ♦ **ingo** (titkos nyelv) ♦ **kakusikotoba** (titkos nyelv) ♦ **szurangu** (szleng)

**argon** ♦ **arugon** (Ar)

**argongáz** ♦ **arugongaszu**

**argumentum** ♦ **hikiszú**

**árgus szemek** ♦ **unometakanome** „Árgus szemekkel figyelik, hogy nem lopják-e el a kiállított darabot.” [Tendzsihin-va nuszumarenaijóni uno metakano mede kansiszareteiru.]

**árgus szemmel figyel** ♦ **dzsittomiru** ♦ **niramu** „Amerika árgus szemmel figyelte, mit lépnek a kínaiak.” [Amerika-va csúgokugavano dekata-o nirandeita.]

**árháború** ♦ **kakakuszenszó** ♦ **nebigiasz-szen** „A vállalatok árháborúba keveredtek.” [Kaisa-va nebiki gaszszenni maki komareta.]  
♦ **jaszúrikjósó** ♦ **ranbaikaszsen** ♦ **renbaikjósó** „Az internetszolgáltatók árháborúba keveredtek.” [Intánettoszábiszu-va renbaikjósóni ocsiitta.]

**árharc** ♦ **urikomigaszszen**

**arhat** ♦ **arakan** (buddhista gyakorló) ♦ **ógu** (buddha) ♦ **mugaku** (hínajánában) ♦ **rakan** (buddhista gyakorló)

**árhatar** ♦ **szasine**

**ár hegyére állítása** ♦ **riszszui**

**ária** ♦ **aria** „Áriát énekel.” [Aria-o utau.]

**ariake cseresznye** ♦ **ariakezakura**

**arietta** ♦ **sókakjoku**

**árindeks** ♦ **kakakusiszú** ♦ **bukkasiszú** ♦ **fo-gyasztói árindeks** **sóhisabukkasiszú** ♦ **nagykereskedelmi árindeks** **orosiuribukkasiszú** ♦ **termelői árindeks** **szeiszansabuk-kasiszú**

**árindeksálás** ♦ **kakakuszuraidoszei** ♦ **buk-kaszuraidoszei**

**árindekshez kötés** ♦ **bukkaszuraido** „árindekshez kötött nyugdíj” [Bukkaszuraido gatanenkin]

**árindeks-követő kötvény** ♦ **bukkarendósza**

**áringadozás** ♦ **kakakuhendó** ♦ **tórazu** „részevénnyek áringadozása” [Kabukano tórazu]

**arisztokrácia** ♦ **kizokukaikjú** ♦ **dzsórjúka-ikjú**

**arisztokrata** ♦ **kizoku** „arisztokraták és plebejusok” [Kizokuto heimin] ♦ **dzsórjúkaikjú-no** ♦ **dolgozó arisztokrata** **ródókizoku**

**arisztokrata család** ♦ **gózoku**

**arisztokrata társadalom** ♦ **kizokusakai**

**arisztokratikus rendszer** ♦ **kazokuszeido** ♦ **kizokuszeidzsi**

**aritai porcelán** ♦ **aritajaki**

**aritmetika** ♦ **szandzsucu** ♦ **szanszú**

**aritmetikai egység** ♦ **enzanszócsi** ♦ **enzanbu** „CPU aritmetikai egysége” [Sipijúno enzambu]

**aritmetikai jel** ♦ **szandzsucuenzansi**

**aritmetikai utasítás** ♦ **szandzsucumeirei**

**aritmia** ♦ **fuszeimjaku** (szívritmuszavar)

**árja** ♦ **árijadzsin** (fajú ember)

**árjegyzék** ♦ **kakakuhjó** (árlista)

**árjelzés** ♦ **fucsó** (kódolt)

**árkád** ♦ **ákédo**

**árkalkuláció** ♦ **nezuke** (ármeghatározás)

**arkangyal** ♦ **daitensi**

**árkartell** ♦ **kakakukaruteru** „Négy vállalat árkartellt kötött.” [Jonsaga kakakukaruteru-o muszunda.]

**árkategória** ♦ **kakakutai** „elérhető árkatégoriába tartozó termék” [Tega todoku kakakutaino szeihin]

**árképzés** ♦ **kakakuszettei**

**Arkhimédész törvénye** ♦ **arukimedeszunogenni**

**arkimandrita** ♦ **daisúdóincsó**

**árkon-bokron át** ♦ **icsimokuszan-ni** „A csapdából kiszabadult vad árkon-bokron át szaladt.” [Vanakara dassucusita jadszú-va icsimokuszanni nigeta.]

**árkorlátozás** ♦ **kakakudzsozen**

**árkorrekció** ♦ **kakakusúszei**

**ár-könyv szerinti érték arány** ♦ **kabukadzsunszanbairicu**

**árkövető** ♦ **kakakucuiuisa**

**árkülönbözet** ♦ **szagaku** „Az árkülönbözetet készpénzben rendezik.” [Szagaku-o genkinde szeiszanszuru.]

**árkülönség** ♦ **kakakukakusza** ♦ **kakakusza** ♦ **sére** (ollószertű) ♦ **nehaba** (eladási és vételi ár különbsége)

**árlap** ♦ **nedanhjó**

**árlavina** ♦ **nekuzure**

**árlépésköz** ♦ **kizamicsi** „részvény árlépésköze”  
[Kabusikino kizami csi]

**árlészállítás** ♦ **bágen** „Árlészállításon vettem a kabátomat.” [Kóto-o bágende katta.] ♦ **bágen-szeru** ◇ **nagy árlészállítás ójaszú-ri**

**árlimit** ♦ **szasine**

**árlista** ♦ **kakakuhjó** ♦ **nedanhjó**

**armádia** ♦ **guntai** (sereg)

**ármanipuláció** ♦ **kakakuszósza**

**ármány** ♦ **akkei** ♦ **kuvadata** ♦ **motedzsucu**  
◇ **minden ármányt bevetve kjodzsi-cu-o cukusite** „Minden ármányt bevetve harcoltak.”  
[Kjodzsi-cu-o cukusite tatakatta.]

**ármánykodás** ♦ **an-jaku** „A szervezet szétbom-  
bázásának háttérben az ő ármánykodásuk volt.”  
[Szosikikaimecuno urade karerano an-  
jakugaatta.] ♦ **kakuszaku**

**ármánykodik** ♦ **akkei-o meguraszu** ♦ **an-  
jakuszuru** ♦ **kakuszakuszuru** „Államcsínyen  
ármánykodott.” [Kúdetá-o kakuszakusita.] ♦  
**szakudószeru** „Az ország szétszakításában ár-  
mánykodik.” [Kokkabunrecu-o szakudószeru.]  
♦ **szakubószeru** ♦ **szakubó-o megura-  
szeru** „Ármánykodva ragadta magához a hatal-  
mat.” [Szakubó-o meguraszete kenrjoku-o ni-  
gitta.]

**ármánykodó** ♦ **szakudósa**

**ármányos** ♦ **kókacuna** „ármányos taktika”  
[Kókacuna szakurjaku]

**armatúra** ♦ **denkisi**

**ármechanizmus** ♦ **kakakumekanizumu**

**ármegállapodás** ♦ **kakakukjóite**

**ármódosítás** ♦ **kakakukaitei**

**ármozgás** ♦ **kakakuhendó** ♦ **neugoki** „rész-  
vényárak mozgása” [Kabuno neugoki]

**árny** ♦ **in** „fény és árny” [Into jó] ♦ **in-ei** ♦  
**kagebósi** ◇ **fény és árny meian** „élet fényes-  
és árnyoldala” [Dzsinszeino meianrjómen]

**árnyal** ♦ **in-ei-o cukeru** „Árnyaltam a gömböt  
az ábrán.” [Zuno kjútaini in-ei-o cuketa.] ♦  
**kumadoru** ♦ **nótan-o cukeru** „Ugyanazzal a

színnel árnyaltam a vázlatot.” [Deszszan-ni dó-  
sokude nótan-o cuketa.] ♦ **bokaszu** „Színt ár-  
nyal.” [Iro-o bokaszu.]

**árnyalás** ♦ **kage** ♦ **kumadori** ♦ **nótanhó**

**árnyalat** ♦ **aja** „Nem értem a mondat jelentés-  
beli árnyalatát.” [Bunsónoajaga vakaranai.] ♦  
**iroai** ♦ **in-ei** „Árnyalatokban gazdag ábrázolás.”  
[In-eini tonda bjósa.] ♦ **guradésen** ♦ **sin-  
szen** „szín árnyalata” [Irono sinszen] ♦ **nju-  
anszu** „Nehéz megérteni ennek a szónak a jelen-  
tésárnyalatát.” [Kono kotobanonjuanszu-va cu-  
kaminikui.] ♦ **nótan** „szín árnyalata” [Irono  
nótan] ◇ **színárnyalat ironoguradésen**

**árnyas hely** ♦ **hikage** (napfénymentes terület)  
„árnyas helyen is természetből virág” [Hikag-  
edemo szodacu hana]

**árnyék** ♦ **in-ei** ♦ **kage** „A fa árnyékában hűs  
volt a levegő.” [Kikagede-va kúgiga szuzusikata.]  
♦ **kumo** „gyanú árnyéka” [Givakuno ku-  
mo] ♦ **sadó** ♦ **hikage** (napfénymentes te-  
rület) „Az árnyékban pihentem.” [Hikagede ja-  
szunda.] ♦ **hitokage** (emberi árnyék) „Egy  
ember árnyéka vetődött a falra.” [Kabeni hit-  
okagega ucutteita.] ◇ **csak árnyéka önma-  
gának mirukagemonai** „Az egykori sztár mára  
már csak árnyéka önmagának.” [Kakonosz-  
utága, imaha miru kagemonai.] ◇ **halál ár-  
nyéka sinokage** ◇ **kéz árnyéka tekuragari**  
„A jobbkezesek esetén, ha bal oldalon van az ab-  
lak, akkor a kéz nem árnyékol.” [Migikikino hit-  
onara hidarigavani madogaaruto tekuragarini-  
narimaszen.] ◇ **nem ijed meg a saját ár-  
nyékától kimogaszuvuru** ◇ **nem marad bel-  
őle semmi mirukagemonai** „Úgy lefogyott,  
hogy már szinte nem maradt belőle semmi.”  
[Kanodzso-va miru kagemonaku jaszeta.]

**árnyékár** ♦ **sadó-puraiszu** ♦ **szenzaikakaku**

**árnyékba húzódik** ♦ **hikagenihairu**

**árnyékban szárít** ♦ **kagebosiniszeru** „Ár-  
nyékban szárítottam a ruhákat.”  
[Szentakumono-o kagebosinisita.]

**árnyékban szárítás** ♦ **kagebosi**

**árnyékbokszolás** ♦ **sadóbokusingu**

**árnyékeffektust kapott** ♦ **kagecukino** „ár-  
nyékeffektust kapott betű” [Kagecukino mo-  
dzsi]



**árnyékgazdaság** ♦ **sadó-ekonomi** ♦ **csika-keizai**

**árnyékként** ♦ **kingjonofun-nojóni** „Árnyékként követi mindenfelé.” [Kingjono funnojóni-cuite mavaru.]

**árnyékként követ** ♦ **kagemi-ni szou** „Árnyékként követve védelmeztem őt.” [Kagemini szotte kare-o sugosita.]

**árnyékkormány** ♦ **kagenonaikaku** ♦ **sadó-kjabinetto**

**árnyékminiszter** ♦ **kagenodaidzsinn**

**árnyék-miniszterelnök** ♦ **kagenosusó**

**árnyékol** ♦ **saheiszuru** „Árnyékolja a filmet a napfény elől.” [Nikkókarafirumu-o saheiszuru.]

**árnyékolás** ♦ **áruefusahei** (rádiófrekvenciás) ♦ **sírudo** (elektronikai) ♦ **sahei** ♦ **dendzsisírudo** (elektromágneses)

**árnyékoló** ♦ **sédo** ♦ **hijoke** ◇ **lencseárnyékoló renzu-sédo**

**árnyékoló gyűrű** ♦ **kumadorikoiru** (váltóáramú relében)

**árnyékoló hatás** ♦ **in-eikóka** ♦ **higaszakóka** „vulkáni hamu árnyékoló hatása” [Kazanbaino higaszakóka]

**árnyékolólemez** ♦ **saheiban**

**árnyékolt doboz** ♦ **sírudo-bokkszu**

**árnyékolt kábel** ♦ **sírudo-kéburu** ♦ **saheikéburu**

**árnyékolt terület** ♦ **in-eirjóiki**

**árnyékolt vezeték** ♦ **sírudoszen**

**árnyékos** ♦ **hikageno** „Árnyékos helyre parkoltam a biciklit.” [Hikageni csúrinsita.]

**árnyékos hely** ♦ **hikage** „Az árnyékos helyről a napra mentem.” [Hikagekara hinatani deta.]

**árnyékot adó tárgy** ♦ **hijoke** „A nagy fa árnyékot adott nekem.” [Ókina kiga hijokeninata.]

**árnyékszék** ♦ **kumitoribendzso** ♦ **toire**

**árnyék vetül** ♦ **kagegaszaszu** „Árnyék vetült a gazdasági kilábalásra.” [Keizaikaifukuni kagegaszasiteiru.]

**árnyékvirág** ♦ **hirohakacura** (Maianthemum yesoense) ♦ **maizuruszó** (Maianthemum dila-

tatum) ◇ **kétlevelű árnyékvirág himemaizuruszó** (Maianthemum bifolium)

**ár-nyereség arány** ♦ **kabukasúekiricu**

**árnyhatár** ♦ **meiankjókaiszen** „árnyhatár a Holdon” [Cukino meiankjókaiszen]

**árnyjáték** ♦ **kagee** „Kezimmel árnyjátékot játszottam.” [Tede kagee-o sita.] ♦ **kageesibai**

**árnykép** ♦ **kagee** ♦ **siruetto**

**árnyoldal** ♦ **fuben-naten** (hátrány) „A házasság árnyoldalairól beszélt.” [Kekkonseikaucano fubenna tennicuite hanasita.] ♦ **furinaten** (hátrány) „A hírmévek is sok árnyoldala van.” [Júmeidearukotonimoikucuka furina tengaarimaszu.]

**árok** ♦ **gó** ♦ **szuiro** ♦ **szokkó** (valami mellett húzódnó árok) ♦ **dobu** (csatornaárok) „A bicikkel beleestem az útszéli árokba.” [Dzsitensade micsibatano dobuni ocsita.] ♦ **torafu** (tengerárok) ♦ **hori** (vizesárok) ♦ **horivari** ♦ **mizo** (vajat) „Az árokban víz volt.” [Mizoni mizuga tamatteita.] ◇ **vetődési árok csikó** ◇ **viz-elvezető árok haiszuikó** ◇ **zenekari árok ókeszutora-bokkszu**

**árokpart** ♦ **szuirodote**

**árok vize** ♦ **dobumizu**

**aroma** ♦ **adzsviai** (zamat) ♦ **aroma** ♦ **esz-szenszu** „Ebbe az ételbe különböző országok aromáját tettem.” [Kono rjóirini kakkokunooisieszszenszu-o tori ireta.] ♦ **kómi** (íz és illat) ♦ **kórjó** „Aromát tett a pálinkába.” [Parinkani kórjó-o kuvaeta.] ♦ **csómirjó** (ízestítőszert) ♦ **fúmi** (íz)

**aromaolaj** ♦ **aromaoiru**

**aromás** ♦ **kanbasii** (illat) „A tea aromás illata betöltötte az éttermet.” [Reszutoran-ni-va kócsano kanbasii kaoriga tadajotteita.] ♦ **kóbasii** „A kávé aromás illata.” [Kóhíno kóbasii kaori.] ♦ **kórjóirino** „aromás kávé” [Kórjóirino-kóhí] ♦ **fúminojo** „aromás tea” [Fúminojo kócsa] ♦ **hódzsun-na** „aromás íz” [Hódzsun-na adzsi]

**aromás amin** ♦ **hókószokuamin**

**aromás gyűrű** ♦ **hókókan**

**aromás poliamid** ♦ **hókószokuporiamido**

**aromás vegyület** ♦ **hókózokukagóbucu**  
**aromorfózis** ♦ **aromorfosiszu**  
**áron alul elad** ♦ **danpinguszuru**  
**áron aluli értékesítés** ♦ **sukkecsuzábiszu**  
 ♦ **sukkecuhanbai**  
**áron aluliség** ♦ **szutene**  
**árösszeomlás** ♦ **nekuzure**  
**árpa** ♦ **ómugi** ♦ **bakurjúsu** (szemen) ♦ **mugi**  
 ♦ **monomorai** (a szemén) „Árpa nőtt a szememen.” [Menimonomoraigadekita.] ◇ **csu-pasz árpa hadakamugi**  
**árpaaratás** ♦ **mugikari**  
**árpa aratása** ♦ **bakusú**  
**árpacsíra** ♦ **moruto**  
**Árpád-ház** ♦ **árupádócso**  
**Árpád híd** ♦ **arupádobasi**  
**árpalszt** ♦ **ómugiko**  
**árpamaláta** ♦ **mojasi**  
**árpamiszo** ♦ **inakamiszo**  
**árpapálinka** ♦ **sócsú**  
**árpapálinka-fröccs** ♦ **csúhai** (tonikos japán vodka)  
**árpasör** ♦ **bakusu**  
**árpaszem** ♦ **ómuginocubu** ♦ **mugicubu**  
**árpatea** ♦ **mugicsa**  
**árpával főzött rizs** ♦ **mugimesi**  
**árplafon** ♦ **síringu-puraiszu**  
**ár-profit arány** ♦ **pá**  
**arra** ♦ **aszoko-e** „Még egyszer nem fog arra menni.” [Mó nidotoaszoko-e -va ikanaidesó.]  
 ♦ **acsirani** „Arra van az állomás.” [Eki-va acsiraniarimaszu.] ♦ **szoko-e** „Akaszd arra a kabátodat!” [Kóto-o szoko-e kakete!] ♦ **szonohen** „Valahol arrafelé vesztettem el a fülbevalómat.” [Ijaringu-o dokokaszono henni otosita.]  
**arrafelé** ♦ **szokora** „Valahol arrafelé kell lennie a pohárnak.” [Koppu-va szokoraniaruha-zuda.] ♦ **szokoradzsu** „Az arrafelé terjedő vírus a szervezetembe került.” [Szokora dzsúniaruviruszuga karadani haitta.] ♦ **szokorahen** „Valahol arrafelé van a távszabályozó.” [Rimokon-va szokora henniaru.] ♦

**szonohen-ni** „Nem volt arrafelé éjjel-nappali üzlet.” [Szono hennikonbini-va nakatta.]  
**arra jár** ♦ **tórikakaru** „Egy arra járó ember látta a tettest.” [Han-nin-va tórikakatta hitoni mokegekiszareta.]  
**arra járó** ♦ **tórigakarino** „Megkérdeztem az utat egy arra járó embertől.” [Tórigakarino hitoni micsi-o kiita.] ♦ **tóriszugarino** „Megszólítottam egy arra járó.” [Tóriszugarino hitoni koe-o kaketa.]  
**arra járó ember** ♦ **jukizurinohito** „Megszólítottam egy arra járó embert.” [Jukizurino hitoni koe-o kaketa.]  
**arra járó taxi** ♦ **nagasinotakusi** „Fogtam egy arra járó taxit.” [Nagasinotakusi-o cukameta.]  
**arra jut** ♦ **rondanszuru** „Arra jutott, hogy a kormány döntése helytelen volt.” [Szeiszaku-handanno macsigaidattato rondansita.]  
**arra megy** ♦ **tórikakaru** „Éppen arra mentem, amikor az eset történt.” [Dzsikenga okitatokicsódoszoko-o tórikakatta.]  
**arra való** ♦ **koszono** „Az élet arra való, hogy élvezzük.” [Tanosindekoszono dzsinszeideszu.]  
**arrébb megy** ♦ **doku** „Menj arrébb!” [Doite!]  
**arrébb rak** ♦ **ugokaszu** „Arrébb raktam a bútorokat a szobában.” [Hejano kagu-o ugokasita.]  
**arrébb rúg** ♦ **ketobaszu** „Arrébb rúgtam az üres sörös dobozt.” [Aki kan-o ketobasita.]  
**arrébb tesz** ♦ **dokaszu** (eltesz az útból) „Tedd arrébb a bőröndödet, mert útban van!” [Szúcukészu-va dzsamadakaradokasite.]  
**arrébb visz** ♦ **időszaszeru** „Arrébb vittem a bútort.” [Kagu-o időszaszeta.] ♦ **időszuru** „Arrébb vittem a tolószéket.” [Kurumaiszu-o idősita.]  
**árreform** ♦ **kakakukaikaku**  
**árrekord** ♦ **szaitakane** (magas rekord) „A részvény megdöntötte az idei árrekordot.” [Kabuka-va kotosino szaitakane-o kósinisita.]  
**árrendezés** ♦ **kakakucsószei**  
**árrendszer** ♦ **kakakutaikei**

**árrés** ♦ **szaja** „A kereskedő az árrésen gazdag-szik meg.” [Sónin-va szajade mókeru.] ♦ **ne-zaja** ♦ **mádzsin** ◊ **kereskedelmi árrés sóg-jómádzsin**

**árrobbanás** ♦ **kakakubótó** „Árrobbanás volt az ingatlanpiacon.” [Fudózsansidzsóde kaka-kubótóga okotta.]

**arrogancia** ♦ **óheisza** (fellengzőség) ♦ **ogori** ♦ **kidori** ♦ **kósiszei** ♦ **góman**

**arrogancia birodalma** ♦ **surakai** (tendai buddhista aszúrák birodalma)

**arrogáns** ♦ **itakedakana** „arrogáns hangvétel” [Itakedakana kucsó] ♦ **inginbureina** „Arrogánsan válaszolt.” [Inginbureina hendzsi-o sita.] ♦ **ófúna** ♦ **óheina** „arrogáns hangvétel” [Óheina taido] ♦ **ogoru** „Arrogánsan parancsolgatott a beosztottainak.” [Ogota taidode bukani meireisita.] ♦ **góman-na** „arrogáns viselkedés” [Gómanna taido] ♦ **hito-o kutta** „arrogáns viselkedés” [Hito-o kutta taido] ♦ **bódzsakubudzsinn-na** „arrogáns hang” [Bódzsakubudzsinna koe]

**arrogánsan** ♦ **óheini** „Arrogánsan fölébe kerekedik a másíknak.” [Óheini kamaeru.] ♦ **gó-zento**

**arrogánsan viselkedik** ♦ **kósiszei-o toru**

**arról** ♦ **szorenicuite** (afelől) „Arról én semmit sem tudok.” [Szorenicuite nanimo sirimaszen.]

**arról az oldalról** ♦ **szocsiragavakara** „Arról az oldalról ez úgy tűnik.” [Szore-va szocsira gavakarano mikatadeszu.]

**árrugalmatlanság** ♦ **kakakukócsokuszei**

**ársapka** ♦ **kakakudzsógen**

**árstabilizáció** ♦ **kakakuantei** „árstabilizációs politika” [Kakakuanteiszszaku]

**árstabilizálás** ♦ **bukkaanteiszaku**

**árstop** ♦ **kakakudzsógen** ♦ **puraiszukjappu**

**árszabályozás** ♦ **kakakukiszei** ♦ **kakakutó-szei** ♦ **bukkatószei**

**árszint** ♦ **kócsó** ♦ **csói** (vízszint) „Rendellenes árszintet mértek.” [Idzsóna csói-o kanszokusita.] ♦ **bukkaszuidzsun**

**árszínvonal** ♦ **kakakuszuidzsun** ♦ **bukka-szuidzsun**

**árszorzó** ♦ **kakericu**

**árt** ♦ **kigai-o ataeru** „Ártott az ország biztonságának.” [Kokkaanzenni kigai-o ataeta.] ♦ **varui** „Árt a szemednek, ha sötétben olvasol.”

[Kuraitokorode hon-o jomuno-va meni varui.] ♦ **csak árt adatonaru** (ellene dolgozik) „Jóhiszemű tanácsa csak ártott.” [Karenodzsogenga adatonatta.] ◊ **inkább árt, mint használ kaettejokunai** „A túlfeszített mozgás inkább árt, mint használ.” [Murina undó-va kaettejokunai.] ◊ **légynek sem árt musimok-oro-zsanai** „Ez az ember a légynek sem árt.”

[Kono otoko-va musimo korozsanai.] ◊ **nem árt kositakotoganai** (nincs jobb) „Nem árt óvatosnak lenni.” [Csúibukaini kositakotoganai.] ◊ **nem árt hógaii** „Nem árt elolvasni a használati utasítást.” [Toriacukaiszeczumeisoo jonda hógaii.] ◊ **szavakkal sokat árthatunk kucsi-va vazavai-no moto**

**ártalmas** ♦ **gai-o ataeru** (kárt okoz) „A dohányzás ártalmas az egészségre.” [Kicuen-va karadani gai-o ataeru.] ♦ **karadanivarui** „A túlzott italozás ártalmas.” [Nomiszugi-va karadani varui.] ♦ **kenkónivarui** (egésztelen) „A dohányzás ártalmas.” [Tabako-va kenkóni varui.] ♦ **szasiszavaru** ♦ **júgaina** „Meggzaporodtak az internetes oldalak, amelyek ártalmas szoftvereket telepítenek a gépre.” [Júgainaszofuto-o inszutóruszaszeruszaitoga fueiteimaszu.] ♦ **varui** „A dohányzás ártalmas az egészségre.” [Tabako-va karadani varui.]

**ártalmas baktérium** ♦ **akudamakin**

**ártalmas kigőzőlgés** ♦ **sóki**

**ártalmas növény** ♦ **júgaisokubucu**

**ártalmas szoftver** ♦ **maruvea**

**ártalmatlan** ♦ **atariszavarinonai** (tapintatos) „Ártalmatlan témát választ.” [Atari szavarinonai vadai-o erabu.] ♦ **gai-o ataenai** „Ez a kémiai anyag ártalmatlan a környezetre.” [Kono kakagubussicu-va szizenni gai-o ataenai.] ♦ **gai-o ojobaszsanai** ♦ **mugaina** „ártalmatlan állat” [Mugaina dóbucu] ♦ **mudokuno** (nem mérges) „ártalmatlan kígyó” [Mudokuno hebi]

**ártalmatlan baktérium** ♦ **zendamakin**

**ártalmatlanná tesz** ♦ **mugaikasuru** „A vírusirtó ártalmatlanná tette a csatolt állományt.” [Ancsvirususzszofuto-va tenpufairu-o mugaikasita.]

**ártalmatlanság** ♦ **mugai** ♦ **mugaiszei**

**ártalom** ♦ **gai** „Se nem árt, se nem használ.” [Gainimonaranaiga jakunimo tatanai.] ♦ **gaiaku** „Ez az ezme ártalmas a világra.” [Szono sziszó-va jono nakani gaiaku-o nagaszu.] ♦ **ga-idoku** ♦ **kigai** ♦ **doku** „Az égett étel ártalmas az egészségre.” [Kogeta rjóri-va karadani dokuda.] ♦ **bjó** (betegség) „Az ápolók derékfájása foglalkozási ártalom.” [Kangosino jócú-va sokujóbjódeszu.] ◇ **környezeti ártalom kógai** ◇ **munkahelyi ártalom rósza** „Elismerték munkahelyi ártalomként a betegségét.” [Kareno bjóki-va rószaite mitomerareta.] ◇ **zaj-ártalom szóongaisó** ◇ **zajártalom szóonkógai**

**ártalom okozása** ♦ **kagai**

**ártány** ♦ **kjoszeibuta**

**ártárgyalás** ♦ **kakakukósó** ♦ **kakakuszessó**

**ártatlan** ① **keppakuna** (nem bűnös) „Ártatlan vagyok.” [Bokuha keppakudeszu!] ② **mudzsicuno** (nem bűnös) „Ártatlanul ítélték el.” [Mudzsicuno cumide sobacuszareta.] ③ **mudzsakina** (légynek sem ártó) „ártatlan gyermek” [Mudzakinana kodomo] ④ **varuginonai** „ártatlan tréfa” [Varuginonai dzsódan] ⑤ **sodzsono** (szűz) „Az a lány még ártatlan.” [Kanodzsohamada sodzsodeszu.] ♦ **adokenai** „ártatlan arc” [Adokenai kao] ♦ **itokenai** „ártatlan gyermek” [Itokenai kodomo] ♦ **uiuisii** „ártatlan lány” [Uiuisii sódzsu] ♦ **ubuna** „Megbántottam a lány ártatlan szívét.” [Kano-dzonóbuna kokoro-o kizucuketa.] ♦ **ganzenai** „ártatlan mosoly” [Ganzenai egao] ♦ **kijoi** „ártatlan kapcsolat” [Kijoi kószai] ♦ **kijorakana** „ártatlan lélek” [Kijorakana kokoro] ♦ **kegare-o siranai** „ártatlan kisgyermek” [Kegare-o siranai kodomo] ♦ **dzsasin-nonai** „ártatlan gyermek” [Dzsasinonai kodomo] ♦ **dzsunsin-na** „ártatlan gyermek” [Dzsunsinna kodomo] ♦ **dzsun-na** „ártatlan lány” [Dzsunna otome] ♦ **siro** „Nehéz megmondani, hogy bűnös-e vagy ártatlan.” [Kare-va kuroka sirokavakarana.] ♦ **szeidzsun-na** (tisz-

ta) „ártatlan szűz” [Szeidzsunna otome] ♦ **szekenzuresiteinai** „Az ártatlan embereket szeretem.” [Szekenzuresitenai hitoga szuki.] ♦ **tavainai** ♦ **cuminaki** „A bomba ártatlan embereket ölt meg.” [Bakudan-va cuminaki hito-korosita.] ♦ **cuminonai** „ártatlan hazugság” [Cuminonai uszo] ♦ **tensinranman-na** „ártatlan gyermek” [Tensinranmanna kodomo] ♦ **toganonai** ♦ **nanikuvanu** ♦ **mukuna** „ártatlan gyermek” [Mukuna kodomo] ♦ **muzaino** (nem bűnös) „első fokon ártatlan vádlott” [Is-sinmuzaino hikokunin] ♦ **musin-na** „ártatlan gyermek” [Musinna kodomo] ♦ **musin-no** ◇ **ártatlannak bizonyulás szeitenhakudzsi-cu** „Ártatlannak bizonyult.” [Szeitenhakudzsi-cuno mitonatta.]

**ártatlanak látszó nő** ♦ **kamatoto**

**ártatlan arc** ♦ **szosiranukao** „A tortát titokban megevő gyerek ártatlan arcot vágott.” [Kéki-o koszszeri tabeta kodomo-va szosiranu kao-o siteita.] ♦ **nanikuvanukao**

**ártatlan érzések** ♦ **otomegokoro**

**ártatlan játszása** ♦ **siranpuri** ♦ **hookamuri**

**ártatlan lány** ♦ **kimuszume**

**ártatlannak bizonyulás** ♦ **szeitenhaku-dzsi-cu** „Ártatlannak bizonyult.” [Szeitenhaku-dzsi-cuno mitonatta.]

**ártatlanság** ♦ **keppaku** ♦ **dzsunsin** ♦ **ten-sinranman** ♦ **mugaiszei** ♦ **muku** ♦ **muzai** „ártatlanság feltételezésének alapelve” [Muzaiszuiteino genzoku] ♦ **mudzsi-cu** „A vádlott ártatlannak vallotta magát.” [Jógisa-va mudzsi-cu-uttaeta.] ♦ **mudzszaki** ♦ **musin** ◇ **gyermeteg ártatlanság adokenasza**

**ártatlanság feltételezése** ♦ **szuiteimuzai**

**ártatlanságot színlel** ♦ **szoratobokeru** „ártatlanságot színlelő beszéd” [Szoratoboketa kotoba]

**ártatlanságot színlelő** ♦ **kamatotobutta** „ártatlanságot színlelő nő” [Kamatotobutta dzsoszzei]

**ártatlanul** ♦ **nanikuvanukaode** ♦ **musin-ni**

**ár-teljesítmény-arány** ♦ **koszupa**

**ár-teljesítmény arány** ♦ **koszutopafóman-szu** (költségarányos teljesítmény)

**ártér** ♦ **kaszensiki** (folyó ártere) ◇ **folyó ártere** **kaszensiki** „Ez a terület a folyó árterébe tartozik.” [Kono baso-va kaszensikininarimaszu.]

**artéria** ♦ **dómjaku** (ütőér) ◇ **veseartéria** **dzsindómjaku**

**artériácska** ♦ **szaidómjaku**

**ártéri főeny** ♦ **kata**

**ártéri japánkeserűfű** ♦ **iradori**

**arteriola** ♦ **szaidómjaku**

**artézi kút** ♦ **horinukiido**

**arthritisz** ♦ **kanszecuen** (ízületi gyulladás)

**articsóka** ♦ **áticsóku** (Cynara scolymus)

**artikuláció** ♦ **kacuzecu** „Jó az artikulációja.” [Kanodzso-va kacuzecugajoi.] ♦ **csóon** (hangformálás) ♦ **haszszei** „tisztá artikuláció” [Hakkirisa haszszei] ♦ **rorecu**

**artikulációs gyakorlat** ♦ **haszszeirensú**

**artikulál** ♦ **hacuonszuru** „Az a bemondó szépen artikulál.” [Szonoanaunszá-va kireini hacuonszuru.] ◇ **tisztán artikulálva róróto** „Tisztán artikulálva beszél.” [Kare-va róróto hanaszu.]

**artikulálatlan beszéd** ♦ **sitamocure**

**artikulált hang** ♦ **ontoróro**

**artista** ♦ **akurobatto** ♦ **karuvazasi** ♦ **kjokugeisi**

**árt neki** ♦ **ajameru**

**art nouveau** ♦ **árunóvó**

**ártó lélek** ♦ **dzsasin**

**áru** ♦ **urimono** „Kérem, ne fogdossák össze az árut!” [Uri monodeszunode szavaranaidekudaszai.] ♦ **gjoku** ♦ **gudzsu** ♦ **sina** „Kevés áru van ebben a boltban.” [Kono misze-va sinaga szukunai.] ♦ **sinamono** „A bolt beszerezte az árut.” [Miske-va sinamono-o siireta.] ♦ **sóhin** ♦ **bussi** „áruelosztó központ” [Bussisúszan-csi] ♦ **buppin** ♦ **mono** „Árubőség van.” [Mono-va jutakaninata.] ◇ **akciós áru okaidokuhin** „Kitették az akciós árukat a polcokra.” [Okai dokuhin-o uri bani narabeta.] ◇ **feke-teáru jamibussi** ◇ **külföldi áru gaikokuszeihin** ◇ **légi áru ea-kágo** ◇ **olcsó áru ankasóhin** ◇ **összes áru zenpin**

**áruátvétel** ♦ **niuke**

**Aruba** ♦ **aruba**

**áruba bocsát** ♦ **baihintositedaszu** „Áruba bocsátottam az általam készített tálat.” [Dzsi-bunde cukutta oszara-o baihintosite dasita.]

**arubai** ♦ **arubadzsin** (ember) ♦ **arubano**

**áru beérkezése** ♦ **njúka**

**árubehozatal** ♦ **junjú**

**árubeszerzés** ♦ **siire**

**árucikk** ♦ **sinamono** „Árucikket elad.” [Sinamono-o uru.] ♦ **hinmoku** „Tilos ezeknek az árucikkeknek a forgalmazása.” [Kono hinmokuno hanbai-va kinsiszareteimaszu.] ◇ **ez az árucikk honpin** ◇ **szezonális árucikk kikangenteisóhin** ◇ **vevőcsalगतó árucikk medamasóhin**

**árucseré** ♦ **sóhinkókan** ♦ **bátá** ♦ **bussikókan** ♦ **bucubucukókan** ♦ **bóeki** (külkereske-delem)

**árucsoport** ♦ **hinmoku**

**árucsoportjában kelendő áru** ♦ **ureszudzsi**

**áruellátás** ♦ **sóhinkjókjú**

**áruelosztás** ♦ **bucurjú**

**áruelosztó központ** ♦ **bucurjúszentá**

**áruértékelés** ♦ **hinpjó**

**áru feladás** ♦ **niokuri**

**áru feladó** ♦ **niokurinin**

**áru feltöltés** ♦ **sóhinhodzsu**

**áru feltöltő** ♦ **sóhinhodzszúgakari** ♦ **sóhinhodzszútantósa**

**áru forgalmi veszteség** ♦ **baibaiszaszon**

**áru forgalom** ♦ **bucurjú**

**áru ház** ♦ **depátó** ♦ **hjakkaten** (régiesen) ◇ **diszkontáruháza diszukaunto-szutoa**

**áru házból lop** ♦ **manbikiszuru** „Ruhát lopott az áruházból.” [Jófuku-o manbikisita.]

**áruházi felügyelő** ♦ **furoamanédzsá**

**áruházi lopás** ♦ **manbiki** ♦ **manbikihan**

**áruházi szarka** ♦ **manbikihan** „Elkapták az áruházi szarkát.” [Manbiki han-va cukamatta.]

**áruházi tolvaj** ♦ **manbikihan**

**áruházlánc** ♦ **szúpámákettocsén**  
**áruhiány** ♦ **sinauszu** ♦ **sinagire** ♦ **sinabuszoku**  
**áruismeret** ♦ **sóhincsisiki**  
**áruismertető** ♦ **sóhin-an-nai**  
**árujegyzék** ♦ **okuridzsó** ♦ **buppinmeiszaihjó**  
**árukapcsolás** ♦ **taiappu** „Árukapcsolásos műsor.” [Taiappu bangumi.] ♦ **dakiavaszehanbai**  
**árukatalógus** ♦ **sóhinmokuroku**  
**árukereskedelem** ♦ **sóhintorihiki**  
**árukészlet** ♦ **zaika** ♦ **zaiko** „árukészlet nélküli árusítás” [Zaiko-o motanai sóbai]  
**árukezelés** ♦ **niacukai**  
**árukezelő** ♦ **niacukainin**  
**árukezelő hely** ♦ **niacukaiso**  
**árukiadás** ♦ **sukka**  
**árukihordás** ♦ **sóhinhaitacu**  
**árukihordó kocsi** ♦ **haiszósza**  
**árukihordó teherautó** ♦ **haitacutorakku**  
**árukivitel** ♦ **jusucu**  
**árukód** ♦ **sóhinkódo**  
**áru** ♦ **urinidaszu** „A barátom árulja a házát.” [Tomodacsi-va ie-o urini dasiteiru.] ♦ **uru** „A szomszédom árulja a lakását.” [Tonarino hito-va ie-o utteiru.] ♦ **hanbaiszuru** „Ez az üzlet nem árul szeszes italokat.” [Kono misze-va oszake-o hanbaisiteinai.] ◇ **elővételben árul maeuriszuru** „Elővételben árulják az ebédjegyeket.” [Sokudzsiken-o maeurisiteiru.] ◇ **feldarabolva árul kiriuriszuru** „Feldarabolva árulja dinnyét.” [Szuika-o kiri uriszuru.] ◇ **felparcellázva árul kiriuriszuru** „Felparcellázva árulja a földet.” [Tocsi-o kiri uriszuru.] ◇ **öröklakásként árul bundzsószeru** „Ennek a társasháznak az egyharmadát nem árulják öröklakásként.” [Konomanson-no szanbunno icsi-va bundzsószereteinai.]  
**áru** ♦ **uragiri** (elárulás) „Árulás történt.” [Uragirigaatta.] ♦ **uragirikói** ♦ **haisin** ♦ **haisinkói** ♦ **futagokoro**

**áru** ♦ **áldozata lesz** ♦ **nieju-o nomaszaru-eru** „A barátom elárult.” [Tomodacsini nie ju-o nomaszareta.]  
**áru** ♦ **lista** ♦ **sinagaki** ♦ **sóhinmokuroku** ♦ **hinmoku**  
**áru** ♦ **ja a testét** ♦ **iro-o uru** „A nő a testét árulta.” [On-na-va iro-o utta.]  
**áru** ♦ **lkodás** ♦ **cugegucsi**  
**áru** ♦ **lkodik** ♦ **kataru** (tanúskodik) „A Hold kráterei meteorok becsapódásáról árulkodnak.” [Cukinokurétá-va inszekino rakka-o katatteiru.] ♦ **cugegucsiszuru** „Ő mindig árulkodik.” [Kare-va icumo cuge gucsiszuru.] ♦ **monogataru** „A homokban a kagyló arról árulkodik, hogy itt régen tenger volt.” [Szunani mazatteiru kaigaraga mukasihakokoga umidattakoto-o monogatatteiru.]  
**áru** ♦ **ló** ♦ **uragirimono** ♦ **naicúsa** ♦ **negaerihei** ♦ **baikokudo** (hazaáruló) ♦ **haisinsa**  
**áru** ♦ **me** ♦ **nevezés** ♦ **hinmei**  
**áru** ♦ **minőség** ♦ **sóhinhinsicu**  
**áru** ♦ **inta** ♦ **sikjóhin** ♦ **sóhin-noszanpuru** ♦ **sóhinmihon**  
**áru** ♦ **inta** ♦ **vásár** ♦ **mihon-icsi**  
**áru** ♦ **mozgás** ♦ **niugoki** „lassú mozgású áru” [Niugokino oszoi sinamono]  
**áru** ♦ **neve** ♦ **hinmei** „áru nevének feltüntetése” [Hinmeino hjódzsi]  
**áru** ♦ **padhatu** ♦ **musikikai** (buddhista forma nélküli világ)  
**áru** ♦ **piac** ♦ **sóhinsidzsó**  
**áru** ♦ **raktár** ♦ **sóhinszóko**  
**áru** ♦ **s** ♦ **uriko** ♦ **sónin** ♦ **szutando** ♦ **monóri** (utcákat járó) ♦ **jatai** „A búcsúban kipakoltak az árusok.” [Macuride jataiga deteita.] ♦ **roten** ♦ **könyv** ♦ **árus** ♦ **bukku-szutando** ◇ **újság** ♦ **áru** ♦ **njúszu-szutando** ◇ **utcai áru** ♦ **roten-sónin** ◇ **zugarus jamisónin**  
**áru** ♦ **sít** ♦ **hanbaiszuru** „Az üzlet illegálisan árusított egy terméket.” [Mische-va aru sóhinno ihóhanbai-o sita.] ◇ **nem áru** ♦ **sít** ♦ **jegyet** ♦ **fundadomedearu** „Ma nem árusítunk jegyet a nagyközönségnek.” [Kjóha ippanno hito-va fundadomedeszu.] ◇ **parcellázva áru** ♦ **sít**

**bundzsószeru** „Parcellázva árusítják a földet.”  
[Tocsi-o bundzsószeru.]

**árusítás** ♦ **széruszu** ♦ **hacubai** „Megkezdtek az új típusú autó árusítását.” [Singatasano hacubai-o kaisisita.] ♦ **hanbai** „kizárólagos árusítás” [Dokuszenhanbai] ◇ **bemutatóval egybekötött árusítás** **dzsicuenhanbai** „kések bemutatóval egybekötött árusítása” [Hócsóno dzsicuenhanbai] ◇ **elővételben árusítás** **maeuri** ◇ **elvitelre árusítás** **tentóhanbai** „cukrárszütemény elvitelre árusítása” [Okasino tentóhanbai] ◇ **háznál árusítás** **hómon-eigjó** ◇ **kirendeltségen árusítás** **tentóhanbai** „repülőjegy kirendeltségen árusítása” [Kókúkenno tentóhanbai] ◇ **kizárólagos árusítás** **ittehanbai** ◇ **parcellázva árusítás** **bundzso** ◇ **pulton árusítás** **tentóhanbai** „sportcikkek pulton árusítása” [Szupócu jóhinno tentóhanbai] ◇ **utcai árusítás** **gaitóhanbai**

**árusításig** ♦ **kavasimo** „alapanyag-készítéstől árusításig” [Kavakamikara kavasimomadeno ikkandzsigjó]

**árusítás kezdőnapja** ♦ **hacubaibi**

**árusítás megkezdése** ♦ **hanbaikaisi**

**árusítás potom pénzért** ♦ **szuteuri** ♦ **na-geuri**

**árusító** ♦ **hanbaiin** „Az áruházi árusítók nehéz fizikai munkát végeznek.” [Depátano hanbaiin-va dzsúródódeszu.]

**árusító automata** ♦ **dzsidóhanbaiki** ♦ **dzsi-hanki**

**árusító gép** ♦ **hanbaiki**

**árusítóhely** ♦ **uriba** „Az árusítóhelyek megteltek az áruval.” [Uri ba-va sinamonodeippainnatta.] ♦ **hanbaiten**

**áruskála** ♦ **sinazoroe** (árúválaszték)

**áruszállítás** ♦ **unszó** ♦ **unpan** ♦ **juszó**

**áruszállítmány** ♦ **nónjúhin**

**áruszám** ♦ **sóhinbangó**

**áruszámla** ♦ **okuridzso**

**árutájékoztató** ♦ **sóhin-an-nai**

**árutőzsde** ♦ **sóhintorihikidzso**

**áru tranzakció** ♦ **sótorihiki**

**árúválaszték** ♦ **sinazoroe** „Annak az áruháznak gazdag az táskaválasztéka.” [Anodepátó kabanno sinazoroea hófudeszu.]

**árúváltó** ♦ **sógjótegata**

**árva** ♦ **idzsi** ♦ **kodzsi** „A szülei meghaltak, árvaságra jutott.” [Rjósinga sinde kodzsininata.] ♦ **minasigo** ◇ **árván hagyott gyerek** **isi** ◇ **egy árva fillér** **icsimon** „Egy árva fillérem sincs.” [Icsimon-nasida.] ◇ **egy árva szót sem** **untomoszuntomo** „Kaptam tőle egy levelet, de azóta egy árva szót sem írt.” [Icsimaino tegami-o jokosita ato-va untomoszuntomo itekonai.] ◇ **félárva** **kataojano** „félárva gyerek” [Kataojano ko] ◇ **hadiárva** **szenszókodzsi** ◇ **magányos árva** **tengainokodzsi** ◇ **világ árvája** **tengainokodzsi**

**árvacsalánfélék** ♦ **sizzoka** (Lamiaceae)

**árvacsalánfélék családja** ♦ **sizzoka**

**árvacska** ♦ **pandzsi** ◇ **vadárvacska** **szansokuszumire** (Viola tricolor)

**árvacskafélék** ♦ **sizzoka** (Lamiaceae)

**árvaellátás** ♦ **kodzsisien**

**árvaház** ♦ **kodzsiin** „18 éves koráig árvaházban nevelkedett.” [Dzsúhaszszaimade kodzsiinde szodacsimasita.]

**árvalányhaj** ♦ **szutipa** (Stipa)

**árván hagyott gyerek** ♦ **isi**

**árvaság** ♦ **kodzsinodzsoitai** (állapota) ♦ **kodzsinomi** „Árvaságra jut.” [Kodzsinominaru.] ◇ **magányos árvaság** **tengaikodoku**

**árvasági járadék** ♦ **idzsinenkin**

**árvaságra jut** ♦ **kodzsininaru** „Tízéves korában jutott árvaságra.” [Kare-va dzsuszszaino tokini kodzsininata.]

**árvédelem** ♦ **szuibó**

**árvédelmi szint** ♦ **keikaiszen** (magas árvédelmi szint)

**árverés** ♦ **ókuson** ♦ **kjóbai** „Ezt a képet árverésen vettem.” [Kono e-o kjóbaide katta.] ♦ **keibai** ♦ **szeri** „Árverésre bocsátották a festményt.” [Kaiga-o szerinikaketa.] ◇ **hatósági árverés** **kjószeikjóbai** ◇ **netes árverés** **netto-ókuson** „A fényképezőgépet netes árverésen vettem.” [Kamera-o netto-ókusonde katta.]

**árverésen vesz** ♦ **szeriotoszu** „A képet 200 ezer jenért vettem árverésen.” [Kaiga-o nidzsúman ende szeri otosita.]

**árverési csarnok** ♦ **kjóbaidzso**

**árverési katalógus** ♦ **kjóbaimokuroku**

**árverésvezető** ♦ **kjóbainin**

**árverezés** ♦ **ókuson** ♦ **kjóbai** (árverés) ♦ **keibai** ◇ **kényszerárverezés** **kjószejkjóbai**

**árverező** ♦ **kjóbainin**

**árverseny** ♦ **kakakujjószo** ♦ **nebikikjószo** „Az üzlet éles árversenybe keveredett.” [Miszeva hagesii nebiki kjószóni maki komareta.]

**ár visszatérésekor eladás** ♦ **modoriuri**

**árvíz** ♦ **kózu** „Nagy volt az árvíz okozta kár.” [Kózuinjoru higai-va ókikatta.] ♦ **szuinan**

**árvízkárosult** ♦ **sinszuihigai**

**árvízkatasztrófa** ♦ **szuigahigaisa**

**árvízvédelem** ♦ **kózuaitszaku** ♦ **szuibó** ♦ **damutaiszaku**

**árvíz sújtotta terület** ♦ **szuigaicsi**

**arén** ♦ **hiszo** (As)

**arzenál** ♦ **heikisó**

**arzenit** ♦ **hiszan-en**

**arzenmérgezés** ♦ **hiszocsúdoku**

**arzénsav** ♦ **hiszan**

**arzénsav sója** ♦ **hiszan-en**

**arzentükör** ♦ **hiszokjó**

**árzuhanás** ♦ **kakakuhakai**

**as** ♦ **obiru** (-as, -es) „Pirosas színe van.” [Akami-o obiteiru.] ♦ **gakari** „színpadias hangvétel” [Sibaigakarino kucsó] ♦ **ppoi** „férfias magatartás” [Otokoppoi taido] ♦ **teki** (-as) „harcias ember” [Kógekitekina hito] ♦ **ban** „A foglaláshoz nyomja meg a hármas gombot!” [Jojaku-o gokibóno kata-va szanban-o osite kudaszai.] ♦ **meita** (valamilyen) „Tavaszi idő van.” [Harumeita tenkideszu.] ♦ **ra-sii** „férfias arc” [Otokorasii kao]

**ás** ♦ **umeru** (temet) „A földbe ásta az aranyat.” [Kin-o cucsini umeta.] ♦ **gakatta** (-ás) „Lilás szín.” [Muraszakigakatta iro.] ♦ **gokocsi** (-ás) „Milyen a járás ebben a cipőben?” [Kono

kucunohaki gokocsi-va ikaga?] ♦ **szukidehoru** (kertet) „Kertet ástam.” [Niva-o szukide hotta.] ♦ **cuiteiru** (hozzá van ragadva) „Csi-pás a szemed!” [Mejaniga cuiteirujo.] ♦ **horiszageru** „Bunkert ásott a földbe.” [Bókúgó-o hori szageta.] ♦ **horu** „Egy nagy gödört ásott a földbe.” [Dzsimenni ókina ana-o hotta.]

**ásás** ♦ **kuszsaku**

**ásatás** ♦ **hakkucu** ◇ **régészeti ásatás** **kógakutekihakkucu**

**ásatással feltár** ♦ **hakkucszuru** „Ásatással kőszerszámokat tártak fel.” [Szekkiga hakkucszareta.]

**Ascension-sziget** ♦ **aszensontó**

**ASCII-kód** ♦ **aszukikódo** (IT)

**ASEAN** ♦ **aszean** (Délkelet-ázsiai Nemzetek Szövetsége)

**Asikaga-kor** ♦ **asikagadzsidai** (1333-1573)

**ásít** ♦ **akubi-o szuru** „Álmosan ásítottam.” [Nemukute akubi-o sita.]

**ásítás** ♦ **akubi** „Nem tudtam megállni ásítás nélkül.” [Akubi-o szezuniva irarenakatta.] ◇ **akaratlan ásítás** **namaakubi** „Elfojtottam egy akaratlan ásítást.” [Namaakubi-o kami korosita.]

**ásítózik** ♦ **akubiszuru** (ásít) „Ha ezt a sorozatot elkezdem nézni, 10 percen belül ásítózni kezdek.” [Konodorama-o mitara dzsúbuninaideakubiszuru.] ♦ **akubibakariszuru** (egyfolytában) „Ma álmos vagyok, és egyfolytában ásítózom.” [Kjó-va nemukuteakubibakarisiteiru.]

**áskálódás** ♦ **zangen**

**áskálódik** ♦ **otosiirerukeikaku-o tateru** „Áskálódott a kollégája ellen.” [Dórzjó-o otosii-reru keikaku-o tateta.] ♦ **zangenszuru**

**askenázik** ♦ **asukenadzsimu**

**ásó** ♦ **saberu** ♦ **soberu** ♦ **szuki** „Az ásóval felástam a kertet.” [Szukide niva-o hotta.] ♦ **szukoppu** (kisméretű) ♦ **szupédo** ♦ **fumiguva** ◇ **gyalogsági ásó** **enpi**

**Asóka** ♦ **asókaó** (buddhista)

**ásó-kapa** **válasszon el bennünket** ♦ **sigafutari-o vakacumade**

**ásott ház** ♦ **tateanasikidzsúkjo**



**aspektus** ♦ **aszupekuto** ♦ **szó** ♦ **men** „Különféle aspektusból vizsgáltam a problémát.” [Mondai-o iron-na menkara sirabeta.] ◇ **biztonsági aspektus** **anzenmen** ◇ **igeaspektus** **dósinoszó**

**asperger-szindróma** ♦ **aszuperugásókógun**

**aspiráció** ♦ **sibó** ♦ **dorjoku** (törekvés)

**aspiráns** ♦ **kóhosa** (jelölt) ♦ **daigakuinszei** (továbbképzős hallgató)

**áspisvipera** ♦ **aszupukuszarihebi** (Vipera aspis)

**asthenopia** ♦ **ganszeihiró**

**ásvány** ♦ **kinszeiki** ♦ **kószanbucu** ♦ **kószeki** ♦ **kóbucu** „A kvarc a legelterjedtebb ásvány a Földön.” [Szekiei-va csikjúdzsóde mottomoarifureta kóbucudeszu.] ◇ **szilikátásvány** **keiszankóbucu**

**ásványi anyag** ♦ **mineraru** „sok ásványi anyagot tartalmazó élelmiszer” [Mineraru-o óku fukumu sokuhin] ♦ **mukisicu**

**ásványi festék** ♦ **ivaenogu**

**ásványi kátrány** ♦ **kóbucutáru**

**ásványi olaj** ♦ **petororatamu** (petrolátum)

**ásványi színezőanyag** ♦ **mukiszenrjó**

**ásványi üledék** ♦ **junohana** (termásvíz üledéke)

**ásványkincs** ♦ **kóbucusigen** ♦ **maizóbucu**

**ásványkirakódás** ♦ **dzsóhacugan**

**ásványolaj** ♦ **kóbucuju** ♦ **kóju**

**ásványtan** ♦ **kóbucugaku**

**ásványtudós** ♦ **kóbucugakusa**

**ásványvíz** ♦ **ten-nenszui** ♦ **mineraruvótá**

**ásványvízforrás** ♦ **kószén**

**asz** ♦ **hen-i** (zenei hang)

**ász** ♦ **icsi** „Kör ászat húztam.” [Hátóno icsigadeta.] ♦ **észu** (francia kártyában) ♦ **szábiszu-észu**

**Aszakusza** ♦ **aszakusza**

**aszal** ♦ **kanszószaszeru** „Az erkélyen aszalta a szilvát.” [Barukonide ume-o kanszószaszeru.] ♦ **hoszu** „Gyümölcsöt aszal.” [Kudamono-o hosita.] ◇ **napon aszal** **ten-**

**pidekavakaszu** „napon aszalt mazsola” [Tenpide kavakasitarézun]

**aszalódik** ♦ **hikarabiru** „A gyümölcs aszalódott volt.” [Kudamono-va hikarabita.]

**aszalt** ♦ **dorai** „aszalt mangó” [Doraimangó] ♦ **hosita**

**aszalt alma** ♦ **hosiringo**

**aszalt datolyaszilva** ♦ **hosigaki**

**aszalt gyümölcs** ♦ **kanbucu** ♦ **dorai-furúcu**

**aszalt sárgabarack** ♦ **hosianzu**

**aszalt szilva** ♦ **umebosi**

**aszály** ♦ **kaszsziu** „aszályos év” [Kaszszuinen] ♦ **kanten** ♦ **kanbucu**

**aszálykár** ♦ **kangai** ♦ **kanbacuhigai**

**aszályos** ♦ **kanbacuno** „Az aszályos években megemelkedik a mezőgazdasági termékek ára.” [Kanbacuno tosini-va nōszakubucuno nedanga agaru.]

**aszat** ♦ **azami** (Cirsium)

**aszcidia** ♦ **hoja** (Ascidiacea)

**a szem a lélek tükre** ♦ **me-va kokorono kagami** ♦ **me-va kokorono mado**

**aszertint** ♦ **ódzsite** (annak megfelelően) „Aszerint kell fizetni mindenkit, ahogy dolgozik.” [Sigotoni ódzsite kjúrjó-o atarubekideszu.] ♦ **szorenijoruto** (az szerint) „Kaptam tőle egy levelet. Aszerint már van állása.” [Karekara tegami-o moratta.Szorenijoruto sigoto-o micuketarasi.] ♦ **nijotte** (azon módon) „Aszerint kell bánni vele, hogy gyerek, vagy felnőtt.” [Kodomoka otonakanijotte acukavanakerebanarimaszen.]

**aszexuális reprodukció** ♦ **muszeiszeisoku** (ivartalan szaporodás)

**aszfalt** ♦ **aszufaruto** ♦ **rekiszei**

**aszfaltburkolat** ♦ **aszufarutohoszó**

**aszfaltoz** ♦ **hoszószeru** „Aszfaltozott úton simábban haladhatunk.” [Hoszószareta dórodeva szumúzuni szuszumukotogadekiru.]

**aszfaltozás** ♦ **hoszó** (útburkolat) ♦ **hoszó-kódzsi** (burkolás)

**aszfaltút** ♦ **hoszódóro** ♦ **hodó**

**aszik** ♦ **sinabiru** „aszott kéz” [Sinabita te]

**aszimmetria** ♦ **hitaisó** ♦ **fuszei** „aszimmetrikus katalizátor” [Fuszeisokubai] ◇ **molekuláris aszimmetria** **bunsifuszei**

**aszimmetrikus** ♦ **hitaisótekina** „aszimmetrikus arc” [Hitaisótekina kao]

**aszimmetrikus kopás** ♦ **kataberi** „aszimmetrikusan kopott kerék” [Kataberinotajja]

**aszimptota** ♦ **zenkinszen**

**aszimptóta** ♦ **zenkinszen**

**aszinkron motor** ♦ **júdóendóki** (indukciós motor)

**ászkarák** ♦ **tókjakurui** (Isopoda)

**aszkéta** ♦ **gjódzsa** ♦ **kin-jokusugisa** ♦ **kin-jokutekina** „aszkéta vallás” [Kin-jokutekina súkjó] ♦ **kugjósza** ♦ **sugjósza** ♦ **nangjókugjószeru** „aszkéta szerzetes” [Nangjókugjószeru szó]

**aszkétaélet** ♦ **sugjó**

**aszkéta szerzetes** ♦ **kugjószeru** ♦ **súgjószeru** ♦ **sugjószeru**

**aszketizmus** ♦ **kin-jokusugi** ♦ **nangjókugjó**

**aszkézis** ♦ **kugjó**

**aszkorbinsav** ♦ **aszukorubinszan** (C-vitamin)

**aszkospora** ♦ **sinóhósi**

**aszkus** ♦ **sinó**

**aszmag** ♦ **szóka**

**aszott** ♦ **kaszukaszuna** „aszott alma” [Kaszukaszunaringo]

**aszparagin** ♦ **aszuparagin** (C<sub>4</sub>H<sub>8</sub>N<sub>2</sub>O<sub>3</sub>)

**aszparaginsav** ♦ **aszuparaginszan** (C<sub>4</sub>H<sub>7</sub>NO<sub>4</sub>)

**aszpidisztra** ♦ **haran** (Aspidistra elatior)

**aszpirin** ♦ **aszupirin**

**asszimiláció** ♦ **kjúsú** (beolvadás) ♦ **dóka** ♦ **dókaszajó** (anabolizmus) „asszimiláció és disszimiláció” [Dókaszajóto ikaszajó] ♦ **ruika** ◇ **adatasszimiláció** **détadóka** ◇ **kémiai asszimiláció** **dókaszajó** (felépítő folyamat) ◇ **szén asszimilációja** **tanszodóka** (szén megkötése)

**asszimilál** ♦ **kjúsúszuru** „Az állam asszimilálta a kisebbségi nemzetiségeket.” [Kokka-vasószúminzoku-o kjúsúsita.]

**asszimilálódik** ♦ **dókaszeru** „A bevándorlók asszimilálódtak a brazilokhoz.” [Imin-va buradzisrudeno szeikacuni dókasita.]

**asszír keleti egyház** ♦ **assiriatóhókjókai**

**asszisztál** ♦ **katanszeru** (bűnrészességet vállal) „Én ehhez a csaláshoz nem asszisztálok.” [Vatasi-va kono szagini-va katansinai.] ♦ **dzsoszú-cutomeru** (asszisztensként dolgozik) „Asszisztált a fogorvosnak.” [Haisano dzsoszú-cutometa.] ♦ **hoszaszeru** (kisegít) „A főnöknek asszisztál.” [Dzsósi-o hoszaszeru.]

**asszisztálás** ♦ **kaisaku**

**asszisztált halál** ♦ **anrakusi** (aktív eutanázia)

**asszisztens** ♦ **asizutanto** ♦ **kaisaku** ♦ **dzsoszú** „orvos asszisztense” [Isano dzsoszú] ♦ **szokkin** „Az elnök asszisztensként dolgozik.” [Daitórijóno szokkintosite hataraiteiru.] ♦ **hosza** ◇ **digitális asszisztens** **dzsósóhótanmacu** ◇ **igazgatási asszisztens** **kanrihosza** ◇ **rendezőasszisztens** **furoa-manédzsa**

**asszociáció** ♦ **renszó**

**asszociációs játék** ♦ **renszógému**

**asszociál** ♦ **kecugószuru** (vegyül) ♦ **renszószuru** „Az atomerőműveket az atomfegyverekkel asszociálok.” [Genpacude kakuheiki-o renszószuru.]

**asszociativitás** ♦ **kecugóhószoku**

**asszociatív szó** ♦ **engo**

**asszociatív tömb** ♦ **renszóhairecu** (IT) „Az asszociatív tömb tárolásához nem volt elegendő memória.” [Renszóhairecu-o hozonszurutamaeno dzsúbunnamemoríganakatta.]

**asszony** ♦ **dzsoszzei** (nő) ♦ **njóbó** (feleség) „Korán megyek haza, mert az asszony óbégat.” [Njóbógauruszai kara hajaku kaeru.] ♦ **fudzso** ♦ **fudzsoi** ♦ **fudzsin** „Tanaka asszony” [Tanaka fudzsin] ♦ **miszeszu** (Mrs.) „kisasszony és asszony” [Miszutomiszeszu] ◇ **férjes asszony** **hitozuma** „Férjes asszony lett.” [Hitozumatonna.] ◇ **férjes asszony** **kiconfudzsin** ◇ **fiatalasszony** **jangu-**

- miszeszu** ◇ **idős asszony rófudzsín** ◇ **üzletasszony bidzsineszu-úman**
- aszszonyom** ◆ **okuszama** „Asszonyom! Itt felejtett valamit.” [Okuszama, vaszure monodeszu!]
- aszszonyóság** ◆ **fudzsín**
- aszszonyuralom** ◆ **kakaatenka**
- asszortatív párosodás** ◆ **dóruikóhai**
- asztácium** ◆ **aszutacsín** (At)
- asztag** ◆ **inamura** (rizsből)
- asztal** ◆ **osimazuki** ◆ **sokuzen** (étkezőasztal) „Asztalhoz ül.” [Sokuzennicuku.] ◆ **sokutaku** „Nálunk gyakran kerül hal az asztalra.” [Iede-va joku szakanaga sokutakuni narabu.] ◆ **taku** „A vacsoraasztalt körülülve ettünk.” [Júsokuno taku-o kakonde tabeta.] ◆ **takusi** ◆ **cukue** (íróasztal) „Az asztal elé ülve dolgozott.” [Cukueni mukatte hataraita.] ◆ **téburu** „Leültek a tárgyalóasztalhoz.” [Karera-va kósó-notéburuni cuita.] ◆ **deszuketoppu** (IT) ◇ **dolgozóasztal dzsimuzukue** (irodai asztal) ◇ **ebédlőasztal dainingu-téburu** ◇ **étkezőasztal dainingu-téburu** ◇ **főasztal mén-téburu** ◇ **irodai asztal dzsimuzukue** ◇ **kerekasztal raundo-téburu** ◇ **kihúzható asztal sinsukatéburu** ◇ **leszedi az asztalt téburu-o katazakeru** ◇ **leszedi az asztalt sokudzsinoatokatazuke-o szuru** „Leszedtem az asztalt.” [Sokudzsino atokatazuke-o sita.] ◇ **leszedi az asztalt sokutaku-o katazakeru** „Az én dolgom leszedni az asztalt.” [Sokutaku-o katazakeruno-va bokuno sigotoda.] ◇ **leszedi az asztalt oszara-o katazakeru** „Évés után leszedtem az asztalt.” [Sokugo, oszara-o katazuketa.] ◇ **munkaasztal szagjójódeszuku** ◇ **műtőasztal sudzsucudai** ◇ **számítógépasztal paszokon-deszuku** ◇ **tévéasztal terebidai**
- asztala alá iszik** ◆ **joicubuszu** „Asztal alá itta a cimboráját.” [Aibó-o joi cubusita.]
- asztalához ül** ◆ **aiszekiszuru** (asztalmegosztás) „Ülhetek az asztalához?” [Aiszekisite joro-iideszuka?]
- asztalfiók** ◆ **cukuenohikidasi**
- asztalfoglalás** ◆ **szekinojojaku**
- asztalfoglalási költség** ◆ **téburu-csádzsi**
- asztalfő** ◆ **kamiza** „Az asztalfőre ült.” [Kamizani szuvatta.] ◆ **suza** ◆ **dzsószeki** „Asztalfőre ült.” [Dzsószekini szuvatta.]
- asztalfutó** ◆ **téburu-szentá** ◆ **téburu-raná**
- asztalhoz ül** ◆ **sokutakunicuku** „A család asztalhoz ült.” [Kazoku-va sokutakunicuita.]
- asztali** ◆ **takudzso**
- asztali beszélgetés** ◆ **zadan**
- asztali foci** ◆ **téburu-futtobóru** (csocsó)
- asztali gép** ◆ **deszuketoppu** (asztali számítógép)
- asztali köszöntő** ◆ **téburu-szupicsi**
- asztali lámpa** ◆ **szutando** „Felkapcsoltam az asztali lámpát.” [Szutandono denki-o cuketa.] ◆ **denkiszutando**
- asztali óra** ◆ **okidokei**
- asztali porszívó** ◆ **takudzsósózdzsiki**
- asztali só** ◆ **sokuen** ◆ **sokutakuen** ◆ **tesio**
- asztali számítógép** ◆ **deszuketoppukonpjútá**
- asztali számológép** ◆ **takudzsókeiszanki**
- asztali telefon** ◆ **takudzsódenna**
- asztalitenisz** ◆ **takkjú**
- asztaliteniszekik** ◆ **takkjúszuru**
- asztaliteniszező versenyző** ◆ **takkjúszensu**
- asztali ventilátor** ◆ **takudzsószenpúki**
- asztalka** ◆ **raito-téburu**
- asztalkendő** ◆ **napukin**
- asztalláb** ◆ **cukuenoasi**
- asztalmegosztás** ◆ **aiszeki** „Megosztaná velem az asztalát?” [Aiszekisitejoro-iideszuka?]
- asztalnál fizetés** ◆ **téburu-csekku**
- asztalos** ◆ **kagusokunin** ◆ **szasimonosi** ◆ **szasimonoja** ◆ **tateguja** (épületasztalos) ◆ **mokkó**
- asztalostermék** ◆ **szasimono**
- asztalosüzem** ◆ **mokkóso**
- asztalosszerszám** ◆ **mokkógu**
- asztalos szorító** ◆ **kuranpu**

**asztalra borul** ♦ **ucubuszeru** „Az óra alatt az asztalra borulva aludtam.” [Dzsugjócsúucu buszeninate neteita.]

**asztalra kerül** ♦ **sokuzen-ninoboru** „Nálunk gyakran került ez a hal az asztalra ősszel.” [Iede-va akinijokukono szakanaga sokuzenni nobotta.]

**asztalterítő** ♦ **téburukake** ♦ **téburu-kuroszu**

**asztal teteje** ♦ **kidzso**

**asztalvég** ♦ **simoza** „Jómagam asztalvégre ültem.” [Dzsibun-va simozani szuvatta.]

**asztenoszféra** ♦ **aszenoszuea**

**aszter** ♦ **szeidzsótai**

**aszteroid** ♦ **aszuteroido**

**aszteroida** ♦ **sóvakuszei** (kisbolygó)

**asztigmatikus** ♦ **ransi** „asztigmatikus lencse” [Ransirenzju]

**asztigmatizmus** ♦ **hitensúsza** ♦ **ransi**

**asztigmia** ♦ **ransi** (asztigmatizmus) „Az asztigmia miatt torzan látszódnak a tárgyak.” [Ransinotame monogajugande miemaszu.]

**asztma** ♦ **aegi** ♦ **zenszoku**

**asztmás** ♦ **zenszoku-o vazurau** „Ő asztmás.” [Kare-va zenszoku-o vazuratteiru.]

**asztmás roham** ♦ **zenszokunohoszsza**

**asztrofóbia** ♦ **kaminarikjófusó** (brontofóbia)

**asztrál** ♦ **aszutoraru**

**asztrocita** ♦ **szeidzsókószaiob**

**asztrofizika** ♦ **ucsúbucurigaku** ♦ **tentaibucurigaku**

**asztrológia** ♦ **szenszeigaku** ♦ **szenszeidzsucu** (csillagjósítás) ♦ **hosiuranai** (csillagjósítás)

**asztrológus** ♦ **szenszeidzsucuka** ♦ **szenszeidzsucusi** ♦ **hosiuranaisi**

**asztronauta** ♦ **ucsúhikósi** (űrhajós)

**asztronómia** ♦ **tenmongaku** (csillagászat)

**asztronómus** ♦ **tenmongakusa** (csillagász)

**aszú** ♦ **kifuvain** (aszúbor)

**aszúbor** ♦ **kifuvain**

**Aszuka-korszak** ♦ **aszukadzsidai** (550-710)

**aszúra** ♦ **asura** (buddhista védőistenek) ♦ **asura**

**aszúrák birodalma** ♦ **suradó** (buddhista)

**aszúsodás** ♦ **kifu**

**aszúszőlő** ♦ **kifubudó**

**át** ♦ **aida** „Öt éven át bujdosott.” [Gonenno aidanige cuzuketa.] ♦ **agete** (kiemelve) „Példákon át magyarázta a nyelvtant.” [Dzsicurei-o agete bunpó-o szecumeisita.] ♦ **kejjudé** „Párizson át mentem Tokióba.” [Pari kejjudé tókjóni itta.] ♦ **gosini** „Láttam az ablakon át, hogy az úton megy.” [Madogosini karega micsi-o aruiteiruno-o mita.] ♦ **cúdzsite** „Ebben az országban egész éven át nyár van.” [Kono kuni-va icsinen-o cúdzsite nacudeszu.] ♦ **cuzukete** (egyfolytában) „Három éven át ő kapta az irodalmi díjat.” [Szannen cuzukete bungakusó-o moratta.] ♦ **tósité** „Látszottak a halak az akvárium üvegén át.” [Szuiszónogaraszu-o tósité szakanaga mieta.] ♦ **matagatte** „5 éven át folyt az építkezés.” [Kódzsi-va gonenmatagatte cuzuita.] ♦ **vatatte** „Éveken át rosszul számolt az áramszolgáltatón.” [Denkigaisa-va szúnenkannivatatte goszeikjúsiteita.] ♦ **egész éven át cúnén** „Az uszoda egész éven át üzemel.” [Konopúru-va cúneneigjósiteimaszu.] ♦ **egy éven át icsinenkan** „Egy éven át kocsival jártam dolgozni.” [Icsinenkankurumade cúkin-siteita.] ♦ **éveken át naganen** „Éveken át tanultam az idegen nyelvet, mégsem tudok rendszeren beszélni.” [Gaikokugo-o naganenbenkjósitanoniumaku hanaszennai.]

**átad** ♦ **akevataszu** „Átadja a hatalmat.” [Szeiken-o ake vataszu.] ♦ **iicutaeru** (szóban átad neki) „A veszély elkerüléséhez átadta a tudását.” [Kiken-o szakerutameni csie-o ii cutaeta.] ♦ **ukevataszu** „Személyes információkat adott át a webáruháznak.” [Kare-va netto-soppuni kodzsindzshó-o uke vatasita.] ♦ **szazukeru** „Átadta a bölcsességet.” [Csie-o szazuketa.] ♦ **sukószuru** „Az elnök átadta Japánnak az államfői jegyzéket.” [Daitórijó-va nihongavani kokuso-o sukósiteita.] ♦ **szósószuru** „generációról generációra átadott technika” [Daidaiszósószazeta gidzsucu] ♦ **cukidaszu** „Átadtam a rendőröknek a tettest.” [Han-nin-o keiszacuni cuki dasita.] ♦ **cutaeru** „Ez a no-

vella érdekes gondolatot ad át.” [Kono sószecu-va omosiroi kangae-o cutaeteimaszu.] ♦ **den-sósuzu** „Az iparosok technikáját átadja az utókornak.” [Sokuninno vaza-o kószeini densósuzu.] ♦ **dentacuszu** „Átadta a parancsot.” [Meirei-o dentacusita.] ♦ **toricugu** (közvetít) „Kérem, adja át neki ezt az üzenetet!” [Konomeszszédzsi-o kareni tori cuide kudaszai.] ♦ **hikivataszu** „Átadták a kész hotelt.” [Kanszeisitahoteruga hiki vataszareta.] ♦ **hónósuzu** (istennek) „Az imatáblát átadtam a szentélynek.” [Ema-o dzsindzsani hónósita.] ♦ **mósiokuri-o szuru** „Átadtam az utódomnak a feladatokat.” [Kókeisani dzsimuno mósi okuri-o sita.] ♦ **juzuru** (átenged) „Illik átadni a helyet a vonaton az időseknek.” [Densade-va otosijorini szeki-o juzurunoga reigitadasii.] ♦ **vataszu** (odanyújt) „Kérem, adja át neki ezt a levelet!” [Kono tegami-o kareni vatasitekudaszai.] ♦ **átadódik todoku** „Nem tudtam átadni a nőnek az érzéseimet.” [Kandzsoni bokuno omoiga todokanakatta.] ♦ **kiskereskedőnek átad kouri-ni orozsu**

**átadandó tudnivalók** ♦ **mósiokuridzsió** „Átadtam a tudnivalókat az utódomnak a munkahelyemen.” [Kaisano kókeisani mósi okuri dzsikó-o cutaeta.]

**átadás** ♦ **iten** „technológia átadása” [Gidzsu-cuiten] ♦ **dzsujo** „A díj átadása szeptemberben lesz.” [Sóno dzsujo-va kugacudeszu.] ♦ **sindzso** ♦ **szósó** ♦ **densó** (következő generációnak) ♦ **dentacu** „ingerek átadása” [Kófunno dentacu] ♦ **toranszufá** ♦ **toricugi** „telefon átadása” [Denvano tori cugi] ♦ **hikivatasi** ♦ **vatasi** „üzletben átadott áru” [Omiszede ovatasino sóhin] ♦ **hatalomátadás szeiken-idzso** ♦ **technológiaátadás gidzsucuiten**

**átadás-átvétel** ♦ **ukevatasi** „áru átadása és átvétele” [Sóhinno uke vatasi]

**átadás és átvétel** ♦ **dzsudzsu**

**átadja a babérokot** ♦ **hana-o motaszeru** „Szeretném az öreg dolgozónak átadni a babérokot, mert sokat segített nekem.” [Oszevaninatta daiszenpainei hana-o motaszetai.]

**átadja a díjat** ♦ **dzsúsósuzu**

**átadja a stafétabotot** ♦ **batontacsciszuru** „A versenyző átadta a stafétabotot.”

[Szensu-va batontacscsi-o sita.] ♦ **baton-o vataszu** „Átadtam a stafétabotot az utódomnak.” [Kóninsanibaton-o vatasita.]

**átadja a trónt** ♦ **dzsóisuzu** „A császár átadta a trónt az hercegnek.” [Tennó-va kótaisini dzsóisita.]

**átadódik** ♦ **cúzu** „Átadódtak az érzéseim.” [Kimocsga cúdzsita.] ♦ **cutavaru** „A szeretet érzése átadódott a filmben.” [Eigano aidzsóga cutavattékita.] ♦ **denraisuzu** ♦ **todoku** „Nem tudtam átadni a nőnek az érzéseimet.” [Kandzsoni bokuno omoiga todokanakatta.]

**átalakít** ♦ **kaiszósuzu** „Átalakítottuk az üzletet.” [Misze-o kaiszósita.] ♦ **kaizósuzu** „A miniszterelnök átalakította a kormányt.” [Szóridaidzsin-va naikaku-o kaizósita.] ♦ **kaiszoszu** (átszervez) „Átalakítják a szervezetet.” [Szosiki-o kaiszoszu.] ♦ **kaihisuzu** „Átalakítja a szervezetet.” [Szosiki-o kaihisuzu.] ♦ **szaikószeiszuru** „Átalakítottam a vezetőségi rendszert.” [Jakuintaiszei-o szaikószeisita.] ♦ **szaihenszeiszuru** (átszervez) „Az új edző átalakította a csapatot.” [Atarasii kantokugacsímu-o szaihenszeisita.] ♦ **szassinsuzu** „Átalakították az értékelőrendszert.” [Hjókaszeido-o szassinsita.] ♦ **sita-tenaoszu** „Átalakítottam a kimonót.” [Kimonoo-o sitate naosita.] ♦ **tatenaoszu** „A jegybank átalakította a monetáris politikáját.” [Csúóginkó-va kin-júszeiszaku-o tate naosita.] ♦ **cukurikaeru** „Átalakítottam a házat.” [Ie-o cukuri kaeta.] ♦ **henkaszaszeru** „A gép átalakítja vért savasról lúgosra.” [Szono kikai-va kecueki-o szanszeikaraarukari szeie henkaszaszeru.] ♦ **henkansuzu** „Átalakítottam a fájl formátumát.” [Fairuno keisiki-o henkansita.] ♦ **mojógaesuzu** „Átalakította a szervezetet.” [Szosiki-o mojógaesita.]

**átalakítás** ♦ **kaizó** ♦ **kaihai** ♦ **szaikószei** ♦ **szassin** ♦ **sinszó** ♦ **henkan** „feszültség-átalakítás” [Den-acuno henkan] ♦ **rifómu** ♦ **riméku** ♦ **kormányátalakítás naikakunokó-tecu** ♦ **kormányátalakítás naikakukaizó**

**átalakító** ♦ **konbátá** ♦ **konbátá** ♦ **henkanki** (konverter) ♦ **adatátalakító déta-konbátá** ♦ **analóg-digitális átalakító édi-konbátá**

**átalakul** ♦ **kavaru** (változik) „Átalakult a városkép.” [Macsinami-va kavatta.] ♦ **szaihen-szeiszareru** (átstrukturizál) „Átalakult a vállalatunk.” [Heisa-va szaihenszeiszareta.] ♦ **naruru** „A gyalog átalakult királynővé.” [Póngakuín-ninata.] ♦ **henkaszuru** (változik) „A folyadék átalakult gázzá.” [Ekitaiga kitaini henkasita.] ♦ **henszenszuru** „Az eszme átalakul.” [Siszó-va henszenszuru.]

**átalakulás** ♦ **kaszei** (kémiai) ♦ **tensin** ♦ **henka** „Figyeli a társadalom szerkezetének átalakulását.” [Sakaikószóno henka-o miszuetairu.] ♦ **henszen** „társadalom átalakulása” [Sakaino henszen] ◇ **szerkezetátalakulás kószótenkan**

**átalakuláson megy át** ♦ **tensinszuru** „A modell csodálatos átalakuláson ment át, és színésznő lett.” [Moderukara migotoni dzsojúni tensinsita.]

**átalakulásra képes összejt** ♦ **bannószaiob** (médiakifejezés)

**átalakult közet** ♦ **henszeigan**

**átalánydíj** ♦ **teigakurjókin**

**átalányos** ♦ **teigakuszeino**

**átáll** ♦ **habakaru** „A politikus nem áll hazudni.” [Szeidzsika-va dóódóto uszo-o cuite habakaranai.] ◇ **nem állja állítani kógensitehabakaranai** „Nem állotta azt állítani, hogy nem fogadott el kenőpénzt.” [Vairo-o uke totteinaito kógensite habakaranakatta.]

**átáll** ♦ **ikószuru** „Az ország átállt a digitális műsorszórásra.” [Kuni-va dedzsitaru hószóni ikó-sita.] ♦ **ucuru** (más helyre áll) „Átálltam a busz végére.” [Baszuno usironi ucutta.] ♦ **kanban-o nurikaeru** „Átállt a reformistákhoz.” [Kai-kakuhani kanban-o nuri kaeta.] ♦ **kirikaeru** „Nem tudtam még átállni japán időre.” [Mada nihondzsikanni kiri kaerarenai.] ♦ **tenkanszuru** „Az ország átállt megújuló energiaforrásokra.” [Kuni-va szaiszeikanóenerugíni tenkansita.] ♦ **nareru** (hozzászokik) „Egy hét kellett, amíg a szervezetem átállt a helyi időzónára.” [Gencsidzsikanni narerunoni-va issúkankakatta.] ♦ **negaeru** „Átállt az ellenséghez.” [Tekigunni negaetta.] ♦ **norikaeru** (átpártol) „Átálltam egy új mosószerre.” [Atarasii szenzaini nori kaeta.] ♦ **mavaru** „Támadásról állj át vé-

dekezésre!” [Kimi-va szemekara bógioni mavare!]

**átállás** ♦ **ikó** (átterés) ♦ **ucurukoto** „Öt évig tartott a digitális átállás a műsorszórásban.” [Dedzsitaru hószóni ucuruniva gonenkakatta.] ♦ **kirikae** „Átállás az új húszezer forintos bankjegyekre.” [Sinnimanforinto szacu-e no kiri kae.] ♦ **narerukoto** (hozzászokás) „Nehéz az átállás az éjszakázásra.” [Jakankinmuni narerukoto-va muzukasii.]

**átáll az ellenséghez** ♦ **tekinicuku**

**átállít** ♦ **avaszeru** „Átállítottam az órát nyári időre.” [Tokei-o nacudzsikanni avaszeta.]

**átáramoltatás** ♦ **kanrjú**

**atavizmus** ♦ **kakuszeiiden** ♦ **szenzogaeri** (visszaütés)

**ataxia** ♦ **undósiccsó** ♦ **siccsó**

**átázik** ♦ **nureru** (megázik) „Átázott a ruhám.” [Jófukuga nureta.] ♦ **mizubitasininaru** „Átázott a boríték az esőben.” [Fútóga amede mizubitasininatta.] ♦ **mizumoreszuru** „Átázott a plafon.” [Tendzsókara mizumoresita.]

**átbaszik** ♦ **kuszoboru** (átvág) „A boltos átbaszott.” [Ano ten-inkuszoborijagatta.]

**átbeszél** ♦ **katariakaszu** „A barátommal átbeszéltük az éjszakát.” [Tomodacsito icsija-o katari akasita.] ♦ **szódanszuru** (konzultál) „A feleségemmel átbeszéltük a problémát.” [Cumatoszono mondaincuite szódansita.]

**átbeszélés** ♦ **szódan** (konzultáció) ♦ **csatto** (internetes csetelés)

**átbeszélő** ♦ **vókitóki** (adóvevő) ♦ **toransibá** (adóvevő) ♦ **muszenki** (adóvevő)

**átbocsát** ♦ **tószu** (átenged) „Az üveg át bocsátja a fényt.” [Garaszu-va hikari-o tószu.]

**átbocsátó képesség** ♦ **szurúputto**

**átbújik** ♦ **kugurinukeru** „Átbújt a kordonszalag alatt.” [Hidzsószen-o kuguri nuketa.] ♦ **kuguru** (valami alatt) „Átbújt a faág alatt.” [Edano sita-o kugutta.] ♦ **tórinukeru** „Az egér átbújt a lyukon.” [Nezumi-va ana-o tóri nuketa.]

**átbulizik** ♦ **aszobitószu** „Átbuliztam a hétvégét.” [Súmacu-o aszobi tószita.]

**átbulizza az éjszakát** ♦ **órunaitopátiszuru** ♦ **jodósipátiszuru**

**átcikázik** ♦ **pikattohasiru** „A villám átcikázott az égen.” [Inazumaga szora-o pikatto hasिता.]

**átcsábít** ♦ **hikinuku** „Átcsábították a kiváló szakembert.” [Szugureta gidzsucusa-o hiki nuita.]

**átcsap** ♦ **tendzsiru** „Az ellenzésből átcsapott helyeslésbe.” [Hantaikara szanszeini tendzsiruta.]

**átcsapja a vállán** ♦ **taszukigakeniszuru**

**átcserél** ♦ **kaeru** „Átcseréltem a repülőjegyemet holnapra.” [Kókúkenno hizuke-o aszuni kaeta.]

**átcserélődik** ♦ **kirikavaru** „Átcserélttük a telefont IP alapúra.” [Ie-va aipí denvani kiri kavatta.]

**átcsomagol** ♦ **szaihószószuru** „Átcsomagolva árulta az importcikket.” [Junjúhin-o szaihószósite hanbaisita.] ♦ **cucuminaoszu** „Átcsomagoltam az ajándékot.” [Gifuto-o cucumi naosita.]

**átcsomagolás** ♦ **szaihószó**

**átcsoportosítás** ♦ **szaihen** (átszervezés)

**átcsúszik** ♦ **kaikuguru** „Átcsúszott az ellenőrzési ponton.” [Kenmon-o kai kugutta.] ♦ **ki-gacukutócuru** (egyszer csak átkerül) „A hatalom átcsúszott az ellenzék kezébe.” [Kigacukuto szeikenga jatóni ucutta.] ♦ **girigiritóru** (éppen csak átmegy) „Átcsúszott a vizsgán.” [Sikennigirigiri tóttá.] ♦ **kuguru** „Átcsúszott a törvény hálóján.” [Hómó-o mogutta.] ♦ **szuberu** (csúszik) „Az autó átcsúszott a szembejövő sávba.” [Kurumaga hantaisaszenni szubetta.] ♦ **tórinukeru** (átjut) „Átcsúszott a cenzúrán.” [Ken-ecu-o tóri nuketa.] ♦ **hikakarainai** „A gép hibája átcsúszott a rendszeres ellenőrzésen.” [Kikaino kosó-va teikitenkenni hikakaranakatta.]

**átcsúszópálya** ♦ **dzsippurain**

**átdolgoz** ♦ **arendzsiszuru** „dzsesszesre átdolgozott zene” [Dzsazu fúniarendzsisita kjoku] ♦ **kaiszakuszuru** „Zenekarra átdolgozta a zene-művet.” [Kjoku-o ókeszutora jóni kaiszakusita.] ♦ **kaiteiszuru** „Ez a könyv teljesen át

lett dolgozva.” [Kono hon-va zenmenkaiteisitamonedeszú.] ♦ **kankocudattaiszuru** „mítosz átdolgozásával készült regény” [Sinva-o kankocudattaisite cukutta sószecu] ♦ **kuminaoszu** „Az igénynek megfelelően átdolgozza a költségvetést.” [Hicujóni ódzsite joszan-o kumi naoszu.] ♦ **tatenaoszu** „Dolgozza át a tervet!” [Keikaku-o tate naosite kudaszai.] ♦ **teire-o szuru** „Többször átdolgoztam a fogalmazást.” [Szakubun-o nankaimo teire-o sita.] ♦ **nerinaoszu** „Átdolgoztuk a tervet.” [Keikaku-o neri naosita.] ♦ **henkjokuszuru** „hangszerre átdolgozott dal” [Gakkijóni henkjokusita uta] ♦ **hon-anszuru** „gyermekek számára átdolgozott regény” [Kodomomukeni hon-ansita sószecu] ♦ **minaoszu** „Alaposan átdolgoztam a tervet.” [Keikaku-o zenmentekini minaosita.] ♦ **jakinaosi-o szuru** „Átdolgoztam egy régi művet.” [Kjúszakuno jaki naosi-o sita.] ♦ **jakinaoszu** „Átdolgozott egy régi filmet.” [Mukasino eiga-o jaki naosita.] ◇ **színpadra átdolgoz gikjokukaszuru** „Színpadra átdolgozta a detektívregényt.” [Tanteisószecu-o gikjokukasita.]

**átdolgozás** ♦ **arendzsi** ♦ **kaiszaku** ♦ **kaitei** ♦ **kankocudattai** ♦ **kógjóka** ♦ **kótei** „Átdolgoztam egy régi könyvet.” [Kosoni kótei-o hodokosita.] ♦ **hon-an** ♦ **jakinaosi** ◇ **zenei átdolgozás henkjoku**

**átdolgozás és bővítés** ♦ **kaiteizóho**

**átdolgozott kiadás** ♦ **kaihanszuru**

**átdolgozott kiadás** ♦ **kaiteiban** (javított kiadás) ♦ **kaihan** ♦ **kóteiban** ◇ **bővített és átdolgozott kiadás zóhokaiteiban**

**átdolgozott kiadások listája** ♦ **kaihanrire-ki**

**átdolgozott könyv** ♦ **kóteihon**

**átdőf** ♦ **cukiszaszu** „A római katona lándzsájával átdőfte Jézus oldalát.” [Ieszuno vakibaraniróma heiga jari-o cuki szasita.] ♦ **cukitószu** „A nyársat átdőftem a húson.” [Kusi-o nikuni cuki tósita.]

**átdug** ♦ **tószu** „Átdugtam a karom az ing ujján.” [Sacuno szodeni ude-o tósita.]

**átéget** ♦ **jakikiru** „A bankrablók átégették a páncélszekrény ajtaját.” [Ginkógótó-va kinko-no tobira-o jaki kitta.]

**átégetés** ♦ **jakikiri** ♦ **jódan**

**ateista** ♦ **musinronsa**

**ateizmus** ♦ **musinron**

**átej** ♦ **damaszu** (átver) „Az egész világot átjelentette.” [Kare-va zenszekai-o damasita.] ♦ **bakaszu** „A mese főhősét átjelentette a róka.” [Dóvano sudzsinkó-va kicuneni bakaszareta.] ♦ **hanage-o nuku** „Átejtett egy nő.” [On-nani hanage-o nukareta.] ♦ **peten-nikakeru** „Egy zseniális trükkkel átjelentette az áldozatát.” [Higaisa-o tzenszaitekinapeten-ni kaketa.]

**átéjtés** ♦ **peten** „Leleplezte a csaló átéjtését.” [Szagisinopeten-o abaita.]

**a tekintet ér annyit, mint a szó** ♦ **me-va kucsihodoni mono-o iu**

**átél** ♦ **keikenszuru** „Átélttem a diktatúrát.” [Dokuszaiszeiken-o keikensita.] ◇ **sok évet átél** **tosi-o kaszaneru** „sok évet átélt veterán” [Tosi-o kaszanetabeteran] ◇ **tapasztalott átélő személy taikensa**

**átélés** ♦ **kandzsóinjú** (átszemmelülés) „A színész átéléssel játszott.” [Haijú-va kandzsóinjú-site endzsita.] ♦ **dzsókan** „Átéleléssel játszott a zenét.” [Dzsókan-o komete kjoku-o enszósita.]

**átellenes** ♦ **hantaigavano** „A Föld átellenes pontján lévő, apró szigeten lakik.” [Kare-va csikjúno hantaigavano csiiszana simani szundeiru.]

**átellenes oldalon lévő** ♦ **mukaigavano**

**átellenes pont** ♦ **taiszekicsi** „a Föld átellenes pontja” [Csikjúno taiszekicsi] ♦ **hantaigava** „földgolyó átellenes pontja” [Csikjúno hantaigava]

**átellenes pontján** ♦ **hantaigavani** „A város átellenes pontján lakom.” [Macsino hantaigavani szundeimaszu.]

**átemelő szivattyú** ♦ **jószuiponpu**

**átenged** ♦ **dzsótoszuru** „A közös örökséget egy örökösnek átengedték.” [Kjódószószokunino hitorini szószokubun-o dzsótosita.] ♦ **dzsójoszuru** „Átengedi a vagyonát.” [Zaiszan-o dzsójoszuru.] ♦ **tószu** „Az őr nem engedte át a gyanús embert.” [Keibiin-va fusinsa-o tószanakatta.] ♦ **makaszuru** „Átengedték az épületet az enyészetnek.” [Tatemono-o areruni maka-

szeta.] ♦ **juzurivataszu** „A vállalkozást átengedte a leányvállalatnak.” [Dzsigjó-o kogaisani juzuri vatasita.] ♦ **juzuru** „A fiatal átengedte a helyét az idős embernek.” [Vakamono-va tosjorini szeki-o jzuttekureta.] ♦ **judaneru** „Átengedte magát az élvezeteknek.” [Kairakuni mi-o judaneta.]

**átenged egy pontot** ♦ **tokuten-o juruszu**

**átengedés** ♦ **dzsóto** ♦ **dzsójo** ♦ **juzuri** ♦ **juzurivatasi**

**átengedi a terepet** ♦ **vakinisirizoku** „A versenyző átengedte a terepet a fiataloknak, majd edző lett.” [Szensu-va vakini sirizoite kantonkuninata.]

**átengedi a vizet** ♦ **cúszuiszuru**

**átengedi az áramot** ♦ **cúdenszuru**

**átépit** ♦ **kaizószuru** „Átépitettük a konyhánkat.” [Daidokoro-o kaizósita.] ♦ **kaicsikuszuru** „Átépitettem a házat.” [Ie-o kaicsikusita.] ♦ **szaikaihacuszuru** „Átépitették az álmomás környékét.” [Ekiisúhen-o szaikaihacusita.] ♦ **tatenaoszu** (újjaépít) „Átépitették a színházat.” [Gekidzsó-o tate naosita.] ♦ **rifómuszuru** „Átépitettük a házunkat.” [Ie-o rifómusita.]

**átépités** ♦ **kaizó** ♦ **kaicsiku** ♦ **szaikaihacud** ♦ **tatenaosi** (újjaépítés) ♦ **rifómu**

**átér** ♦ **koeru** (áthág) „Átértem a határon.” [Kokkjó-o koeta.] ♦ **tóriszuguru** (átbújik) „Az autó átért az alagúton.” [Kuruma-va tonneru-o tóri szugita.] ♦ **nobiru** (átnyúlik) „Ez a hosszabbító átér a másik szobába.” [Kono encsókkódo-va tonarino hejamade nobiru.] ♦ **vatarikuru** (átkel) „A hajó átért a tengeren.” [Fune-va umi-o vatarikitta.]

**átereszt** ♦ **tószu** (átenged) „Az őr nem eresztett át.” [Keibiin-va vatasi-o tószanakatta.] ♦ **moraszu** (átszivárogtat) „A szelep sajnos át eresztette a levegőt.” [Zan-nennagara benga kúki-o morasita.] ◇ **fényáteresztő tómeina** „fényáteresztő függöny” [Tómeinakáten]

**áteresztőképesség** ♦ **sintószei** ♦ **tókaricu**

**áteresztő képesség** ♦ **tókaszei**

**áteresztőképesség hiánya** ♦ **futókaszei**



**átérez** ♦ **atehametekangaeru** „Próbáltam át-érezni a helyzetét.” [Kareno tacsiba-o dzsibunni atehamete kangaetemita.] ♦ **omoisiru** „Átérezte a hajléktalan élet nehézségét.” [Rodzsószeikacuno curasza-o omoi sitta.] ♦ **szontakuszuru** (sejt) „Átéreztem a helyzetét.” [Kareno tacsiba-o szontakusita.] ♦ **cuitaikenszuru** (saját élményként átérez) „A regényből átéreztem a korabeli emberek életét.” [Sószeucuno jonde tódzsino hitono szeikacu-o cuitaikensita.] ♦ **cúkanszuru** „Átéreztem a szenvedését.” [Kareno kucú-o cúkansita.] ♦ **cúszecuni-kandzsiru** „Átéreztem, hogy min ment keresztül.” [Karegadóiu meniattaka cúszecuni kandzsita.] ♦ **tenitorujónivakaru** „Átérezem a csalódott szerelmes lány érzéseit.” [Sicurensita dzsoszseino kimocsiga teni torujóni vakaru.] ♦ **minisimitekandzsiru** „Átéreztem a felelősség súlyát.” [Szekininno omosza-o mini simite kandzsita.] ♦ **minisimiru** „Átéreztem a szavait.” [Kareno kotoba-va mini simita.] ◇ **mélyen átérezve hisihisito** „Mélyen átéreztem a szomorúságát.” [Kandzszo kanasimi-o hisihisito kandzsita.] ◇ **szigorúan bisibisito** „Szigorúan fellép az ittas vezetés ellen.” [Insúnten-o bisibisito tori simaru.] ◇ **újra átérez arataniszuru** „A hozzátartozók a temetésen újra átéreztek a szomorúságot.” [Izoku-va oszósikide kanasimi-o aratanisita.]

**átérezve** ♦ **simidzsimi** „Átérezve beszélt a találkozásukról.” [Karetono deai-o simidzsimi katatta.]

**átértékel** ♦ **szaihjókaszuru** „Átértékelődött a múlt.” [Kakoga szaihjókaszareta.] ♦ **minaoszu** (felértékel) „Miután megtudtam, hogy milyen kedves, átértékeltem.” [Jaszasiitokoromoru aruto sitte kare-o minaosita.]

**átértékelés** ♦ **minaos**

**átérezés** ♦ **cúkan**

**átesik** ♦ **ukeru** „Vizsgálaton estem át.” [Kensza-o uketa.] ♦ **sitakatogaaru** „Átesett a koronavírus-fertőzésen.” [Koronani kanszensitakatogaaru.] ♦ **norikoeru** „Átesett egy komoly betegségen.” [Kare-va omoi bjóki-o nori koeta.] ♦ **heru** „A szükséges formaságokon átesve megkaptam az engedélyt.” [Sojóno tecuzuki-o hete sónin-o uketa.] ◇ **átesik a formaságokon tecuzukifumu** „A hivatalos

formaságokon átesve megszereztem az engedélyt.” [Kótekina tecuzuki funde kjoka-o eta.] ◇ **műtéten esik át sudzsucu-o ukeru** „Már két műtéten esett át.” [Nikaimo sudzsucu-o uketa.] ◇ **vizsgálaton átesik sinszacu-o ukeru** „Szakorvosi vizsgálaton esett át.” [Szenmon-ino sinszacu-o uketa.]

**átesik a formaságokon** ♦ **tecuzukifumu** „A hivatalos formaságokon átesve megszereztem az engedélyt.” [Kótekina tecuzuki funde kjoka-o eta.]

**átevez** ♦ **koidevataru** „Áteveztem a tavon.” [Bóto-o koide mizúmi-o vatatta.]

**átévickélt** ♦ **ojogicuku** „Átévickéltem a túlsó partra.” [Mukó gisini ojogi cuita.]

**átfagy** ♦ **kanzen-nikóru** (teljesen megfagy) „A mélyhűtőben a hús átfagyott.” [Reitókono nikuga kanzenni kótteita.] ♦ **kogoeru** (nagyon átfázik) „Forró teát adott az átfagyott hajléktalannak.” [Kogoeteitahómureszuni atataкаи ocsa-o ageta.]

**átfázik** ♦ **kogoeru** „A hidegben átfázott a kezem.” [Szamuszade tega kogoeta.]

**átfed** ♦ **kaszanaru** (átfedi egymást) „Ez a két kör átfedi egymást.” [Kono futacuno en-va kaszanatteiru.] ♦ **kabuszaru** „Ez a két értekezős átfedi egymást.” [Kono futacuno ronbunno najjó-va kabuszatteiru.] ♦ **kjócsúszurutokorogaaru** (átfedi egymást) „A kémia és a fizika átfedi egymást.” [Kagakuto bucurigaku-va kjócsúszuru tokorogaaru.] ♦ **dzsúfukuszuru** „Az adatok átfedik egymást.” [Détá-va dzsúfukusiteiru.] ♦ **csófukuszuru** (átfedi egymást) „Az adatok átfedik egymást.” [Détá-va csófukusiteiru.] ♦ **vataru** „A kilakoltatott terület három falut is átfed.” [Hinankuiki-va mih-cuno murani vatatta.]

**átfedés** ♦ **óbárappu** „fizika és kémia átfedése” [Bucurigakuto kagakunoóbárappu] ♦ **dzsúfuku** „Van átfedés.” [Dzsúfukusiteiru tenmoarimaszu.]

**átfedéses** ♦ **jae**

**átfedés nélküli** ♦ **hitoe**

**átfedi egymást** ♦ **kaszanariau** „Az ágak átfedtek egymást.” [Edaga kaszanari atteita.] ♦

**kaszanaru** „A céljaink átfedik egymást.” [Vatasitacsino mokuteki-va kaszanatteiru.]

**átfedő** ♦ **jaeno** ◇ **nem átfedő hitoeno** ◇ **nem átfedő szirmú hitoezakino** „egyszirmú virág” [Hitoezakino hana] ◇ **nem átfedő szirmú cseresznyevirág hitoezakura**

**átfedő szirmú** ♦ **jaezakino** „átfedő szirmú virág” [Jaezakino hana]

**átfedő szirmú cseresznyevirág** ♦ **jaezakura**

**átfejtet** ♦ **vataszu** „A két doboz közé deszkát átfejtve asztalt készítettem.” [Bokkuszuno aidani ita-o vatasite cukuenisita.]

**átfér** ♦ **tóru** „A cérna éppen átfért a tű lyukán.” [Ito-va csódo harino ana-o tóru futoszadatta.]  
♦ **nukerareru** „Túl kövér, nem fér át a lyukon.” [Futoriszugide ana-o nukerarenai.] ◇ **nem fér át cukaueru** „Kövér voltam, és nem fértem át az ajtón.” [Futoriszugite iri gucsinicuketa.]

**átfest** ♦ **nurikaeru** (újrafest) „Átfestettem a kerítést.” [Szaku-o nuri kaeta.]

**átfestés** ♦ **nurinaosi**

**átfesti a cégtáblát** ♦ **kanban-o nurikaeru** „Átfestettem a régi cégtáblát.” [Furukunatteita kanban-o nuri kaeta.]

**átfésül** ♦ **siramicubusinisiraberu** „A rendőrök átfésülték a parkot.” [Keiszacu-va kóeno siramicubusini sirabeta.] ♦ **tokaszu** (haját) „Jól átfésültem a hajam.” [Kami-o jokutokasita.]

**átfog** ♦ **kakaeru** (felkarol) „Átfogtam egy papírköteget.” [Kamino taba-o kakaeteita.] ♦ **cukamu** (megragad) „Átfogtam a csuklóját.” [Kanodzsono tekubi-o cukanda.] ♦ **hókacuszuru** „Ez az értekezés széles körben fogja át a problémákat.” [Kono ronbun-va habahiroi mondai-o hókacuseiteiru.] ♦ **móraszuru** „köntés technológia egészét átfogó remek kiadvány” [Szecugóidzsucunoszubete-o mórásita ketteiban] ♦ **vataru** „nagy területet átfogó tudás” [Kóhan-inivataru esisiki]

**átfogalmaz** ♦ **iikaeru** „Átfogalmaztam a mondanivalómat.” [Iitaikoto-o ii kaeta.] ♦ **iinaoszu** „Átfogalmaztam a kérdést.” [Sicumon-o ii naosita.] ♦ **kakikaeru** (írásban) „Átfogalmaz-

tam egy részt az írásban.” [Iszszecu-o kaki kaeta.]

**átfogalmazás** ♦ **kakikae** „levél átfogalmazása” [Tegamino kaki kae]

**átfogás** ♦ **han-i** (tartomány) ◇ **nagy átfogású kóbaicunoo** (zoomlencse) „nagy átfogású zoom” [Kóbaicunoozúmu] ◇ **zoomátfogás zúmubairicu**

**átfogó** ♦ **ikkacu** „Átfogó törvényjavaslatot terjesztett az országgyűlés elé” [Kokkaini ikkacuhóan-o teisucusita.] ♦ **gaihakuna** „átfogó szakmai tudás” [Gaihakuna szenmoncsisiki] ♦ **sahen** (derékszögű háromszög átfogója) ♦ **szókacutekina** „pénzügyi politika helyességének átfogó igazolása” [Kin-júszeiszakuno szókacutekina kensó] ♦ **szógó** „átfogó gyógyszer” [Szógóirjó] ♦ **szógótekina** „átfogó intézkedés” [Szógótekina taiszaku] ♦ **szótaitekina** „átfogó értékelés” [Szótaitekina hjóka] ♦ **csokkaku-o haszamuhen** (derékszögű háromszög átfogója) ♦ **tótaruna** „átfogó gondolkodásmód” [Tótaruna kangae kata] ♦ **hókacutekina** „Egy átfogó javaslattal állt elő.” [Hókacutekina teian-o mósi ireta.] ◇ **több tudományágat átfogó kutatóintézet szógókenkjúdzso**

**átfogóan** ♦ **szógótekini** „Átfogóan gondolkodik.” [Szógótekini kangaeru.]

**átfogó intézkedés** ♦ **hókacuszaku**

**átfogó kép** ♦ **zen-jó** „Átfogó képet adott az elöregedő társadalomról.” [Kóreikasakaino zenjó-o toki akasita.] ♦ **tenmacu** „Átfogó képet adott az esetről.” [Dzsikenno tenmacu-o katatta.]

**átfogó látásmód** ♦ **takkan**

**átfogó nézőpont** ♦ **kóso** „Átfogó nézőpontból bírálja el a dolgokat.” [Taisokósokara monogoto-o handanszuru.]

**átfogó okfejtés** ♦ **szóron** „átfogó és taglalt okfejtés” [Szóronto kakuron]

**átfogó tudás** ♦ **hakusiki**

**átfolyás** ♦ **kanrjú** ♦ **cúrjú** ♦ **tóri** „Rossz a cső átfolyása.” [Paipuno tóriga varui.]

**átfolyásmérő** ♦ **furómétá**

**átfolyik** ♦ **kanrjúszuru** „Ez a folyó átfolyik a városon.” [Kono kava-va sinai-o kanrjúszuru.] ♦ **cúrjúszuru**

**átfordít** ♦ **uragaeszu** „Átfordítottam a papírlapot.” [Jósi-o uragaesita.] ♦ **kirikaeru** „Átfordította a beszélgetést más témára.” [Kaivano vadai-o kiri kaeta.]

**átfordul** ♦ **kaeru** „Átfordul a fején.” [Denguri gaeru.] ♦ **dengurigaeru** „Átfordultam a vízben.” [Karada-va szuicsúde, denguri gaetta.] ♦ **hirugaeru** ♦ **mi-o hirugaeszu** „A gyepen átfordultam.” [Sibafuno uedehirarito mi-o hirugaesita.]

**átfordulás** ♦ **szakaagari** (nyújtón) „A tornatanár bemutatta a nyújtón az átfordulást.” [Taiszóno szenszei-va szakaagarino tehon-o miszeta.] ♦ **siriagari** (nyújtón) ♦ **mavarikomi** (IT)

**átfordulva kitzaszt** ♦ **ucscsaru** (szumóban)

**átformál** ♦ **kaszeiszuru** ♦ **szassinszuru** „Teljesen átformálták a honlap arculatát.” [Hómupédzsi-o zenmenszassinsita.]

**átformálás** ♦ **szassin**

**átforrósdik** ♦ **acukunaru** „A teáscsésze átforrósdott.” [Csavanga acukunatta.]

**átforrósdott kő** ♦ **jakeisi**

**átfőz** ♦ **nikaeszu** „Átfőztem a miszolevest.” [Miszó siru-o nikaesita.]

**átfűr** ♦ **kancúszuru** „A golyó átfűrta a szívét.” [Dzsúdanga sinzó-o kancúsita.] ♦ **horinuku** „Az alagút készítésekor átfűrtek a tenger alatt.” [Kaitei-o hori nuiteton-neru-o cukutta.]

**átfurakodik** ♦ **kakivakeru** „Átfurakodtam magam a tömegen.” [Gunsú-o kaki vakete tóri nuketa.] ♦ **tórinukeru** „Átfurakodtam a tömegen.” [Hitogomi-o tóri nuketa.] ♦ **nukeru** „Átfurakodtam a tömegen.” [Hitogomi-o jójaku nuketa.] ♦ **vakeiru** „Átfurakodtam a tömegen.” [Hitogomino nakahe vake itta.]

**átfurakszik** ♦ **kakinokeru** „A rendőr átfurakodott a báméskodók között a tett színhelyére.” [Keiszacu-va jadzsumia-o kaki nokete dzsikenbanban mukatta.]

**átfűródás** ♦ **kancú**

**átfűródik** ♦ **cukitóru** „A szög átfűródott a deszkán.” [Kugi-va ita-o cuki tóttá.]

**átfut** ♦ **icsidokuszuru** „A elszámolást átfutva világos volt a csőd.” [Keszszanso-o icsidokuszuruto tószan-va akirakadatta.] ♦ **kakenukeru** „Heves érzélem futott át rajta a nő iránt.” [Kanodzso-e no acui omoiga mune-o kake nuketa.] ♦ **zattomiru** (egy pillantást vet) „Megpróbálok gyorsan átfutni a használati útmutatón.” [Szecumeiso-o zatto mitemimaszu.] ♦ **hasirijomiszuru** „Átfutottam az újságcikken.” [Sinbunno kidzsi-o hasiri jomisita.] ♦ **meotószu** (átnéz) „Átfutottam a szerződés szövegén.” [Keijakusoni me-o tósita.] ♦ **jogiru** „Átfutott a fejemen egy gondolat.” [Aru kangaega atama-o jogitta.] ♦ **jominagaszu** „Átfutottam a levelén.” [Kareno tegami-o jomi nagasita.] ♦ **felületesen átfut rajta nanamejomiszuru** „Felületesen átfutott az iratokon.” [Sorui-o naname jominisita.] ♦ **viharszerű nevetés átfut dottovarau** „Viharszerű nevetés futott át rajtuk.” [Karera-va dotto varatta.]

**átfutási idő** ♦ **soridzsikan** (feldolgozási idő) ♦ **tecuzukikikan** (ügyintézési idő) „A vízumkérelem átfutási ideje 3 nap.” [Biza sinszeino tecuzuki kikan-va mikkakandeszu.] ♦ **ridotaimu**

**átgázol** ♦ **asigeniszuru** „A siker érdekében átgázol másokon.” [Dzsibunga szeikószuruta meni hito-o asigeniszuru.] ♦ **aruitevataru** „Átgázoltam a folyón.” [Kava-o aruite vatatta.] ♦ **dzsúrinszuru** „A hadsereg az egész kontinensen átgázolt.” [Guntai-va mattatairiku-o dzsúrinsita.] ♦ **vataru** „Feltűrtem a nadrágomat, és átgázoltam a folyón.” [Zubon-o makuri agege kava-o vatatta.]

**átgondol** ♦ **ikkószuru** „Kérem, gondolják át a költségsökkentés módját!” [Hijóno szakugennicuute ikkósíte itadakitai.] ♦ **kamisimeru** (mélyen) „Átgondoltam, amit mondtam.” [Kareno kotoba-o kami simeta.] ♦ **kentószuru** (fontolgat) „Sok lehetőséget átgondoltam.” [Fukuszúno szentakusi-o kentósitekita.] ♦ **kószacuszuru** „Átgondoltam a helyzetet.” [Dzsókjó-o kószacusita.] ♦ **szaikószuru** „A tervet újra átgondolva, úgy döntöttünk, hogy leállítjuk.” [Keikaku-o szaikósita kekka, csúsizsu-

rukotonisimasita.] ♦ **dzsikkurikangaeru** „Átgondoltam a lehetőségeket.” [Szentakusini-cuitedzsikkuri kangaeta.] ♦ **simidzsimikangaeru** „Átgondoltam a kettőnk kapcsolatát.” [Futarino kankeinicuitiesimidzsimi kangaeta.] ♦ **nen-irinikentószuru** ♦ **alaposan átgondol dzsukkószuru** „Alaposan átgondoltam a döntést.” [Kecudan-o dzsukkósa.] ♦ **átgondolás ikkó** „Kérem, gondolja át!” [Zehi goikkókudaszai.] ♦ **újra átgondol omoinaoszu** „Újra átgondoltam kettőnk kapcsolatát.” [Vatasitacsino kankei-o omoi naosita.]

**átgondolás** ♦ **ikkó** „Kérem, gondolja át!” [Zehi goikkókudaszai.] ♦ **kószacu** „jelenség okainak átgondolása” [Gensóno gen-inno kószacu] ♦ **szaikó** (még egyszer) „Átgondoltam, és úgy döntöttem mégis megveszem.” [Szaikóno kekkakónjuszurukotonisita.] ♦ **alapos átgondolás dzsukkó**

**átgondolatlan** ♦ **keiszocuna** „átgondolatlan döntés” [Keiszocuna handan] ♦ **szenpakuna** „átgondolatlan érvelés” [Szenpakuna giron] ♦ **fukokoroena** „átgondolatlan tett” [Fukokoroena okonai]

**átgondolatlan ötlet** ♦ **hanaszakisian**

**átgondolatlanul indul** ♦ **mikirihassaszuru** „Ez a projekt átgondolatlanul indult.” [Kono kikaku-va mikiri hassasita.]

**átgondolt** ♦ **komajakana** „Átgondolt magyarázatot adott.” [Komajakana kaiszecu-o sita.] ♦ **alaposan átgondolt dzsukkósa** „Alaposan átgondolt terv volt.” [Dzsukkósa keikakudatta.]

**átgyakorlás** ♦ **keiko** ♦ **rensú** ♦ **utolsó átgyakorlás szósiage** „Utoljára még átgyakoroltuk az előadást.” [Engekino szósiage-o sita.]

**átgyúr** ♦ **nerinaoszu** „Még egyszer átgyúrtam a téstát.” [Kidzsi-o mó icsidoneri naosita.]

**átgyűrűzés** ♦ **hakjú** (átterjedés)

**átgyűrűzik** ♦ **hakjúszuru** „A nagykereskedelmi árak átgyűrűztek a fogyasztókhoz.” [Orosiurikakaku-va sóhisani hakjúsa.]

**áthág** ♦ **koeru** „Áthágott a hegyen.” [Jama-o koeta.] ♦ **jaburu** „Áthágta a szabályt.” [Kiszoku-o jabutta.]

**áthajol** ♦ **karada-o noridaszu** (előrehajol) „Ne hajoljon át a korláton!” [Teszurikara karada-o nori daszanaidekudaszai.]

**áthajózás** ♦ **cúkó**

**áthajózik** ♦ **cúkószuru** „Ezen a vízterületen szabadon át lehet hajózni.” [Kono kaiikiha dzsijúni cúkódekiru.]

**áthajt** ♦ **toppassuru** „Áthajtott a piroson.” [Akasingó-o toppasita.] ♦ **vataru** „Az autó áthajtott a vasúti átjárón.” [Kuruma-va fumikiri-o vatatta.]

**áthajt a piroson** ♦ **akasingó-o musiszuru** (nem törődik vele) „A motoros áthajtott a piroson.” [Baiku-va akasingó-o musisita.]

**áthalad** ♦ **cúkaszu** (átmegy) „A Merkúr áthaladt a Nap előtt.” [Szuiseiga tajjóno mae-o cúkasita.] ♦ **cúkószuru** (áthajózik) „Panama-csatornán áthaladó hajó” [Panama unga-o cúkószuru fune] ♦ **tórinukeru** „Az autó áthaladt az alagúton.” [Kuruma-va ton-neru-o tóri nuketa.] ♦ **tóru** (keresztülmegy) „Az autó áthaladt az alagúton.” [Kurumagaton-neru-o tóta.] ♦ **vataru** (keresztülmegy) „Az autó áthaladt a hídon.” [Kurumaga hasi-o vatatta.]

**áthalad a meridiánon** ♦ **szeicsúszuru** ♦ **nancsúszuru** (vezérlő meridiánon) „A csillag áthalad a meridiánon.” [Hosiga nancsúsa.]

**áthaladás** ♦ **keika** (tranzit) „égitest áthaladása” [Tentaino keika] ♦ **cúca** ♦ **cúkó** ♦ **békés áthaladás mugaicúkó**

**áthaladás a meridiánon** ♦ **szeicsú** ♦ **nancsú** (vezérlő meridiánon)

**áthaladás joga** ♦ **cúkóken** ♦ **békés áthaladás joga mugaicúkóken**

**áthallás** ♦ **kuroszutóku** (elektronikában) ♦ **konszen** (elektronikában) „másik telefonbeszélgetés áthallása” [Denvano konszen] ♦ **róva** (elektronikában)

**áthallatszás** ♦ **cucunuke**

**áthallatszík** ♦ **cucunukedearu** „A szomszédból áthallatszott a veszekedés.” [Tonarino iekara kenka-va cucunukedatta.] ♦ **tósitekioeru** „Áthallatszott a falon a zene.” [Kabe-o tósite ongakuga kikoeta.]

**áthárít** ♦ **osicukeru** „felelősséget áthárító ember” [Szekinin-o osi cukeru hito] ♦ **tenka-**

**szuru** „Áthárítja a költségeket a fogyasztókra.”  
[Hijó-o sóhisani tenkaszuru.]

**áthárítás** ♦ **tenka** „felelősség áthárítása”  
[Szekininno tenka] ◇ **felelősség áthárítása**  
**szekinintenka** ◇ **felelősség beosztot-**  
**takra áthárítása tokagenosippogiri** „A  
politikusok állandóan áthárítják a felelősséget a  
beosztottakra.” [Szeidzsika-va tokageno sippo-  
giribakarijatteiru.]

**áthasít** ♦ **cukinuku** „Erős fájdalom hasított át a  
gyomrán.” [Mórecuna itamiga, hara-o cuki nu-  
ita.] ♦ **cuku** „A meteor áthasított az éjszakai  
égen, és leesett.” [Inszeki-va jozora-o cuite  
ocsita.]

**áthat** ♦ **komoru** „Érzelmekkel áthatott pillan-  
tása volt.” [Kandzsónokomotta siszen-o okut-  
ta.] ♦ **simikomu** „A szava áthatotta a lelkemet.”  
[Kareno kotobaga bokuno muneni simi kon-  
da.] ♦ **curanuku** „A fájdalom áthatotta az  
egész testét.” [Itamiga zensin-o curanuita.] ♦  
**minagiru** (átjár) „Áthatotta a munkakedv.”  
[Kareni-va jaru kigaminagitteita.] ◇ **áthat-**  
**va cukuzuku** „Áthatott országunk történelmé-  
nek szomorúsága.” [Vaga kuniga szeou rekisino  
kanasimi-o cukuzukuto kandzsita.] ◇ **érze-**  
**lemmel áthatott kandzsóniafureta** „érze-  
lemmel áthatott alkotás” [Kandzsóni afureta  
szakuhin]

**átható** ♦ **szecudzsicuna** „átható érzés”  
[Szecudzsicuna omoi]

**átható érzelem** ♦ **kangai**

**áthatol** ♦ **kancúszuru** (átmegy) „A golyó át-  
hatolt a lábán.” [Tamaga asi-o kancúsitá.] ♦  
**cukiszuszumu** „Áthatoltam a sötét alagúton.”  
[Kuraiton-neru-o cuki szuszunda.] ♦ **cukitó-**  
**ru** „A puszkagolyó áthatolt a falon.” [Dzsúdan-  
va kabe-o cuki tóttá.] ♦ **cukinuku** „A lándzsa  
áthatolt a boszorkány testén.” [Jari-va ma-  
dzsono karada-o cuki nuita.] ♦ **cukinukeru**  
„Az űrszonda áthatolt a Szaturnusz gyűrűjén.”  
[Tanszaki-va doszeinoringu-o cuki nuketa.] ♦  
**curanuku** „A golyó áthatolt a falon.” [Tamaga  
kabe-o curanuita.] ♦ **tókaszuru** „A radioaktív  
sugár áthatolt a falon.” [Hósanó-va kabe-o tóri  
nuketa.] ♦ **toppaszuru** (áttör) „A meteor át-  
hatolt a légkörön.” [Inszekiga taiki-o toppasi-  
ta.]

**áthatolás** ♦ **kancú** ♦ **sintó** ♦ **tóka** ♦ **toppa**  
„áthatolás a blokádon” [Hóitoppa]

**átható szem** ♦ **gankó** „Még szakember átható  
szemével vizsgálva is elsiklunk a rákos daganat  
felett.” [Szenmontekigankóde kanszacusitemo  
ganga miotoszaretésimau.]

**áthatva** ♦ **cukuzuku** „Áthatott országunk tör-  
ténelmének szomorúsága.” [Vaga kuniga szeou  
rekisino kanasimi-o cukuzukuto kandzsita.] ♦  
**hisihisito** „Áthatott a cég békés hangulata.”  
[Kaisano odajakana fun-iki-va hisihisito cuta-  
vatta.]

**áthelyez** ♦ **ikanszuru** „A termelési központot  
áthelyezték vidékre.” [Szeiszankjoten-o csihóni  
ikansita.] ♦ **itenszaszeru** „Áthelyezte az üz-  
letet a városközpontba.” [Miszé-o tosinni iten-  
szaszeta.] ♦ **időszaszeru** „Másik helyre he-  
lyezték át.” [Hokano basoni időszaszarareta.]  
♦ **ucusu** „Áthelyeztük a tévét a hálószobából  
a nappaliba.” [Terebi-o sinsicukararibinguni  
ucusita.] ♦ **tenkinszaszeru** (más munkakör-  
be tesz) „Az igazgató áthelyezte őt a vidéki fi-  
ókirodába.” [Sacsó-va kare-o inakano sitenni  
tenkinszaszeta.] ◇ **át lesz helyezve tenzo-**  
**kuszuru** „Áthelyeztek a kereskedelmi osztályra.”  
[Eigjóbuni tenzokusita.]

**áthelyezés** ♦ **iten** „termelés áthelyezése”  
[Szeiszanno iten] ♦ **idó** ♦ **idó** „áthelyezés  
a központba” [Honsa-e no idó] ♦ **tenkin**  
(munkahelyen belül) „Kérte az áthelyezését.”  
[Kare-va dzsibunno tenkin-o kibósitá.] ♦  
**tenzoku** ♦ **ten-nin** ◇ **kezelés áthelyezése**  
**ikan** „vagyon áthelyezése másik kezelőhöz”  
[Zaiszanno ikan]

**áthelyezett személy** ♦ **ten-ninsa**

**áthelyeződés** ♦ **ten-i**

**áthelyeződik** ♦ **ucuru** „A termelés áthelyező-  
dött Kínába.” [Szeiszán-va csúgokuni ucutta.]

**áthelyeződő gén** ♦ **kadószeiidensi**

**Athén** ♦ **atena** ♦ **atene** „Elmentem megnézni  
a Parthenón templomot Athénban.” [Atenen-  
iparutenon sinden-o mini itta.]

**atheroszklerózis** ♦ **aterómuszeidómjaku-**  
**kókasó**

**áthidal** ♦ **kakevataszu** „Egy deszkával hidal-  
tuk át az árkot.” [Mizoni ita-o kake vatasita.]

◆ **kokufukuszuru** (legyőz) „A közös nyelv áthidalta a kulturális szakadékat.” [Kjócsügengo-va bunkano csigai-o kokufukusita.] ◆ **norikoreru** (túlteszi magát) „Áthidalta a nehézségeket.” [Kon-nan-o nori koeta.] ◆ **matagu** „Egy erős deszkával áthidalta a patakot.” [Cujoi ita-o ogavani matagaszeta.]

**áthidaló megoldás** ◆ **kjúbanomaniavasze** ◆ **maniavasze** (szükségmegoldás)

**áthív** ◆ **ienijobu** (hozzájuk) „Áthívtam hozzánk a barátomat.” [Tomodacsi-o ieni jonda.]

**áthívat** ◆ **jobu** (áthív) „Áthívtam a beosztottamat az irodámba.” [Buka-o bokuno dzsimusicuni jonda.]

**áthoz** ◆ **mocsikuszu** „Ezt a munkát a múlt évből hoztuk át.” [Kono sigoto-o kjonenkara mocsikosa.] ◆ **mottekuru** „Áthoztuk a grillsütőt a barátomtól.” [Tomodacsino iekarabábekjúszetto-o mottekita.]

**áthozatal** ◆ **mocsikosi**

**áthozott egyenleg** ◆ **kurikosizandaka**

**áthozott pénzösszeg** ◆ **kurikosikin**

**áthúz** ◆ **szen-o hiitekeszu** (töröl) „Áthúztam egy szót.” [Aru kotoba-o szen-o hiite kesita.] ◆ **cúkaszu** (átfut) „Az állomáson áthúzott az expresszvonat.” [Tokkjúdensa-va eki-o cúkasita.] ◆ **torikaeru** (kicsérél) „Áthúztam az ágyneműket.” [Beddorinen-o tori kaeta.] ◆ **hasiru** (átszalad) „Az elektródák között áthúzott az áram.” [Denkjokuno aidani szenkóga hasitta.] ◆ **hikizuru** (húz) „A széket áthúztam a másik szobába.” [Iszu-o tonarino hejani hikizutta.]

**áthúz a markán** ◆ **sigoku** „Áthúztam a markomon a kötelet.” [Rópu-o sigoita.]

**áthúzás** ◆ **bacu**

**átigazol** ◆ **iszekiszuru** „A játékos átigazolt az A csapatból a B-be.” [Szensu-va AcsímukaraB-csímuni iszekisita.] ◆ **tenszekiszuru** „A játékos átigazolt egy másik csapatba.” [Szensu-va hokanocsímuni tenszekisita.] ◆ **torédoszuru** „Átigazolta a játékost.” [Szensu-o torédosita.] ◆ **hennjuszuru** „Egy másik iskolába igazolt át.” [Hokano gakkóni hennjúsita.]

**átigazolás** ◆ **iszeki** (sportoló átigazolása) ◆ **tenszeki** ◆ **torédo** ◆ **hennjú**

**átigazolási díj** ◆ **torédo-mané**

**átigazolt diák** ◆ **hennjúszei**

**atípusos tüdőgyulladás** ◆ **singatahaien**

**átír** ◆ **icsósuzu** „C-dúrban írt zenét G-dúrba átírtam.” [Ha csócsóno kjoku-o to csócsóni icsósita.] ◆ **kakiucuszu** „Átírtam a szöveget egy másik füzetbe.” [Bun-o beacunonótoni kakiucusita.] ◆ **kakikaeru** (kicsérél) „Átírták a szabályokat.” [Kiszoku-va kaki kaerareta.] ◆ **kakikudaszu** (kínai szöveget) „Kínai szöveget átírt.” [Kanbun-o kaki kudasita.] ◆ **kakinaoszu** (újra ír) „Átírtam a levelet.” [Tegami-o kaki naosita.] ◆ **kókaiszuru** (új feltételekkel) „Átírta a szerződést.” [Keijaku-o kókaisita.] ◆ **tensaszuru** „DNS-ről RNS-re átírt genetikai információ” [Dienuekara árúenueni tensaszareta idendzsóhó] ◆ **hjókiszuru** „A kínai betűs nevet átírja rómadzsira.” [Kandzsino namae-o róma dzside hjókiszuru.] ◆ **henkjokuszuru** „zongorára átírt mű” [Pianoni henkjokusita szakuhin] ◆ **meigihenkó-o okonau** „A hivatal átírta a nevemre az autót.” [Dzsimuso-va vatasini kurumano meigihenkó-o okonatta.] ◆ **riraitoszuru**

**átírányít** ◆ **okuru** (átküld) „A munkásokat átírányítottam egy másik helyre.” [Szagjóin-o hokano genbani okutta.] ◆ **kaiszósuzu** „Az üres buszt átírányította a telephelyre.” [Kúsaninattabaszu-o eigjósoni kaiszósita.] ◆ **sinro-o kaeszaszuru** (megváltoztatja az útvonalát) „A gépet átírányították egy másik repülőtérré.” [Hikóki-va becono kúkóni sinro-o keta.] ◆ **tenszósuzu** (átküld) „A telefonhívást átírányítottam a főnökömhöz.” [Denna-o dzsósini tenszósita.] ◆ **hokanotokoronianaiszuru** (embereket) „A vendégeket átírányították egy másik hotelbe.” [Okjakuszama-va hokanohoteruni an-naiszareta.]

**átírányítás** ◆ **idzso** „adóforrások átírányítása” [Zeigen idzso] ◆ **kaiszó** ◆ **dzsidótenszó** (automatikus hívásátírányítás) ◆ **szuberidome** (másik iskolába) „Átírányítással vették fel a másik egyetemre.” [Szuberi domeno daigakuni ukatta.] ◆ **tenszó** „postai küldemények átírányítása az új címre” [Júbincucuno atarasi dzsúso-e no tenszó] ◆ **ridairekuto** (IT)

**átírás** ◆ **icsó** ◆ **onsa** (transzliteráció) ◆ **kaiszaku** ◆ **kakikae** „értekezés átírása” [Ronbunno kaki kae] ◆ **kakinaosi** ◆ **kókai** (új

feltételekkel) ♦ **tensa** ♦ **hjóki** „Mi ennek a szónak a latin átírása?” [Kono kotobanoróma dzsihjóki-va nandeszuka?] ♦ **henkjoku** (zenemű átírása) ♦ **hondzsi** ♦ **meigihenkó** (tulajdonosváltás) ♦ **riraito** „számítógépes program átírása” [Konpjútá-puroguramunoriraito] ♦ **átírás visszafordítása gjakutensa** ♦ **Braille-írásra átírás ten-jaku** ♦ **fonetikus átírás hacuontensa** ♦ **génátírás idensitensa** ♦ **latin átírás rómadzsihjóki** (latin betűkkel jelölés)

**átírási költség** ♦ **meigihenkónohijó**

**átírás visszafordítása** ♦ **gjakutensa**

**átírat** ♦ **meigihenkószuru** „Átíratja a férje nevééről a felesége nevére a lakást.” [Ottokara cumani ieno meigihenkószuru.] ♦ **meigi-o kaki-kaeru** „Átíratam az örökölt lakást.” [Szózsokusita ieno meigi-o kaki kaeta.]

**átíratás** ♦ **meigikakikae** „föld átíratása” [Tocsino meigikakikae] ♦ **meigihenkó** (átírás) ♦ **anyakönyvi átíratás iszeki**

**átíratkozás** ♦ **tenszeki** ♦ **tennjú**

**átíratkozik** ♦ **tenkószuru** „Átíratkoztam egy közeli iskolába.” [Csikakuno gakkóni tenkósi-ta.] ♦ **tenszekiszuru** ♦ **tennjúszuru** „Átíratkoztam egy másik iskolába.” [Hokano gakkóni tennjúsita.]

**átíratkozott diák** ♦ **tenkószei** ♦ **tennjú-szei**

**átírt kínai szöveg** ♦ **kakikudasibun**

**átírt szó** ♦ **onsago**

**átismétel** ♦ **oszarai-o szuru** „Átismételtem a szavakat.” [Tangonooszarai-o sita.] ♦ **sarau** „Átismételtek a tegnap vett táncleckét.” [Kinónaratta odori-o szaratta.] ♦ **szózaraiszuru** „Átismételtem a szeminárium anyagát.” [Szeimináno najjó-o szózaraisita.] ♦ **fukusúszuru** „Átismételte a logaritmust.” [Szúgakuno taiszúkanszú-o fukusúsita.]

**átismétlés** ♦ **oszarai** „lecke átismétlése” [Dzsugiónooszarai] ♦ **szózarai** ♦ **fukusú**

**átismétli a leckét** ♦ **fukusúszuru** „Minden reggel átismételtem a leckét.” [Maiaszafukusúsi-teimaszu.]

**átíssa az éjszakát** ♦ **nomiakaszu** „A barátaimmal átíttam az éjszakát.” [Tomodacsito icsija-o nomi akasita.]

**átítat** ♦ **simikomaszeru** „A gézt átíttatta fertőtlenítőfolyadékkal.” [Gázeni sódokueki-o simi komaszeta.] ♦ **fukumaszeru** „fertőtlenítőszerezrel átíttatott rongy” [Sódokujaku-o fukumaszeta nuno]

**átítatódik** ♦ **simikomu** (beleivődik) „A ruha zsirral volt átítatódva.” [Jófukuni aburaga simi kondeita.]

**átível** ♦ **matagaru** „A híd átíveli a patakot.” [Hasi-va ogava-o matagatteiru.] ♦ **matagu** „A felüljáró átívelt az út felett.” [Hodókjó-va tóri-o mataideita.]

**átívódik** ♦ **simikomu** „A kanóc átívódott petróleummal.” [Szekiju-va tósinni simi konda.] ♦ **simiru** „A verejték átívódott az ing hónalján.” [Sacuno vakino sitaga aszede simiteita.]

**átjár** ♦ **afureru** „Ezt a házat átjárta a boldogság.” [Szono ie-va siavaszeni afureteita.] ♦

**kajou** „Ezt a dalt átjárják a dalszerző érzelmei.” [Kono uta-va szakkjokukano kokoroga tótteiru.] ♦ **simiru** „A levest átjárta a hús finom íze.” [Szúpuni nikunooisii adzsiga simiteita.]

♦ **simivataru** „A forró tea átjárta a testemet.” [Acui kócsaga karadani simi vatatta.] ♦ **cúszuru** „árammal átjárt vezeték” [Denrjúga cúdzsitateiru denszen] ♦ **fukitószu** „Átjárja a szél a szobát.” [Kazega sicunai-o fuki tószu.] ♦ **minisimiru** „Átjárt a hideg.” [Szamusza-va mini simita.] ♦ **átjázat ucuszu** „Szappant tettem a szekrénybe, hogy az illata átjárja a ruhákat.” [Tanzuni szekken-o irete kaori-o jófukuni ucusita.]

**átjárás** ♦ **tórinuke** „Tilos az átjárás!” [Tóri nuke kinsi]

**átjárási jog** ♦ **cúkóken**

**átjázat** ♦ **ucuszu** „Szappant tettem a szekrénybe, hogy az illata átjárja a ruhákat.” [Tanzuni szekken-o irete kaori-o jófukuni ucusita.]

**átjárhatóság** ♦ **paipu** „Átjárhatóvá tették egymás érzéseit.” [Tagaino kimocsi-o cunagupaipu-o cukutta.]

**átjárja a szél** ♦ **szúszúszuru** „Ezt a pulcsit átjárja a szél.” [Konoszétá-va szúszúszuru.]

**átjáró** ♦ **cúro** „Az épületek között volt egy átjáró.” [Biruno aidani-va renrakucúrogaatta.] ♦ **tórimicsi** „Föld alatti átjárót ásott.” [Csikano tóri micsi-o hotta.] ♦ **fumikiri** (vasúti átjáró) ♦ **horó** ♦ **medo** ◇ **északnyugati átjáró hokuszeikóro** ◇ **stratégiai átjáró inkó** „Stratégiai átjárót tart a kezében.” [Inkó-o jakuszu-ru.]

**átjáró a telken** ♦ **sikicsinaicúro**

**átjátzás** ♦ **kjójo** „haszon átjátzása” [Rie-kino kjójo] ♦ **dabingu** ♦ **csúkei** ♦ **nakacugi** „rádiójel átjátzása” [Denpano nakacugi] ♦ **riré**

**átjátszik** ♦ **nakacugiszu** „Rádiójelet átjátszik.” [Denpano nakacugi-o szuru.]

**átjátzóállomás** ♦ **csúkeikjoku** ♦ **csúkeidzso**

**átjátzott adás** ♦ **csúkeihószó** ♦ **riréhószó**

**átjavít** ♦ **teiszeiszu** „Átjavítja a fogalmazást.” [Szakubun-o teiszeiszu.]

**átjelentkezés** ♦ **tenszeki**

**átjelentkezik** ♦ **dzsúsohenkószuru** „Átjelentkeztem egy másik területbe.” [Csigau kuni dzsúsohenkószita.] ♦ **tenszekiszu** „Átjelentkeztem az új címemre.” [Atarasii dzsúsoni tenszekisita.]

**átjön** ♦ **aszobinikuru** (vendégségbe jön) „Gyere át hozzánk hétvégén!” [Súmacuni aszobini kite!] ♦ **kuru** „A szomszéd szobából átjön a dohányfüst.” [Tonarino hejakara tabakono kemuriga kuru.]

**átjut** ♦ **tórinukeru** „Sikerült végre átjutnom a sziklákon.” [Ivaba-o jattono omoide tóri nuketa.] ♦ **norikoeru** „Így sikerült átjutnia a nehézségeken.” [Kósite boku-va kon-nan-o nori koe-ta.]

**átjutás** ♦ **cúka** ♦ **cúkaszuru** „A szállítmány átjutott a vámon.” [Kamocu-va zeikan-o cúkaszita.] ♦ **tórinuke** „Ezen a keskeny utcán át lehet jutni.” [Kono komicsi-o tóri nuke dekuru.]

**átjuttat** ♦ **tószu** „Átjuttatta a levegőt a csövön.” [Kudani kúki-o tószita.]

**atka** ♦ **dani**

**atkakór** ♦ **danisó**

**átkapcsol** ♦ **kirikaeru** „Átkapcsoltam a gépet manuálisról automatikusra.” [Kikai-o sudókara dzsidóni kiri kaeta.] ♦ **tenszószuru** (átküld) „A telefont átkapcsoltam a kereskedelmi osztályra.” [Denva-o eigjóbuni tenszószita.] ♦ **mavaszu** „A hívást átkapcsoltam a főnököm mellékére.” [Denva-o dzsósino naiszenbangóni mavasita.]

**átkapcsolás** ♦ **kirikae** „Áramkör átkapcsolása.” [Kairono kiri kae.]

**átkarol** ♦ **kakaeru** „Átkaroltam a térdem.” [Hiza-o kakaeta.] ♦ **dakikakaeru** „A játékmacit átkarolva aludt.” [Kumanonuigurumi-o dakikakaete neteita.] ♦ **dakisimeru** (magához ölel) „Átkarolta a nőt.” [Kanodzso-o dakisimeta.] ♦ **daku** „Átkarolta a ló nyakát.” [Kare-va umano kubi-o daita.]

**átkaroló hadmozdulat** ♦ **kjógekiszakuszen**

**átkaroló taktika** ♦ **kjógekiszendzsucu**

**átkaroló támadás** ♦ **kjógeki** ♦ **haszamiucsi**

**átkel** ♦ **koeru** „Átkeltünk a hegyen.” [Jama-o koeta.] ♦ **vataru** „Kompon kelt át a folyón.” [Feride kava-o vatatta.]

**átkel a folyón** ♦ **tokaszuru**

**átkel a hegyen** ♦ **jamagoeszu**

**átkel a Rubiconon** ♦ **kijomizunobutaikaratorioriu**

**átkelés** ♦ **vatari**

**átkelés a folyón** ♦ **toka**

**átkelés a hegyen** ♦ **jamagoe**

**átkelési hadművelet** ♦ **tokaszakuszen**

**átkelési pont** ♦ **tokaten**

**átkelőhajó** ♦ **vasasibune**

**átkelőhely** ♦ **cúkacsiten** ♦ **funavatasi** ◇ **határátkelőhely kokkjócúkacsiten**

**átképez** ♦ **szaikensúszuru** „Az iskola átképezte az orosz tanárokat angol tanárokká.” [Gakkó-va rosia gokjóin-o eigokjóin-e to szaikensúszita.]

**átképzés** ♦ **szaikjóiku** ♦ **szaikunren**



**átkeres** ♦ **szagasimavaru** „Átkerestem az egész házat a bérletemért.” [Iedzsúteikiken-o szagasi mavatta.]

**átkerül** ♦ **icsúszuru** „A csapat átkerült egy másik bázisra.” [Gun-va atarasii kicsini icsúsita.]

♦ **ucuru** „A kirendeltségből átkerültem a központba.” [Sitenkara honsani ucutta.]

♦ **tenkin-ninaru** „Átkerültem a külföldi fiókvállalathoz.” [Kaigaisitenmi tenkinninata.] ♦ **ten-sucuszuru** ♦ **ten-ninszuru** „A tanár átkerült egy másik iskolába.” [Szenszei-va hokano gakkóni ten-ninsita.]

**átkerülés** ♦ **tensucu**

**átkerülés bejelentése** ♦ **idótodoke**

**átkigyózik** ♦ **szurinukeru** „A motoros átkigyózott az autósoron.” [Baiku-va kurumano aida-o dakósinagaraszuri nuketa.]

**Atkins-diéta** ♦ **atokinszu-daietto**

**átkísér** ♦ **cukiau** (együtt megy) „Átkísértem anyukámat a szomszédba.” [Tonarino iemade hahani cuki atte itta.] ♦ **vataruno-o taszuku-keru** (átsegít) „A gyerek átkísérte az öregembert az úton.” [Kodomo-va ródzsinga dóro-o vataruno-o taszuketa.]

**átkódol** ♦ **kumikaeru**

**átkódolás** ♦ **kumikae**

**átkonfigurál** ♦ **szettei-o henkószuru** (módosítja a beállításokat) „Átkonfiguráltam a programot.” [Puroguramuno szettei-o henkósita.]

**átkopog** ♦ **tonarinohitonokabe-o tatau** „Átkopogtam a szomszédba, mert bömbölt a zene.” [Ongakugauruszakattanode tonarino hitonokabe-o tataita.]

**átkoz** ♦ **norou** „Istent átkozza.” [Kami-o norou.]

**átkozódás** ♦ **akutai** (szitkozódás) ♦ **noroinokotoba**

**átkozódik** ♦ **akutai-o cuku** (szid) „Átkozódott a szomszédjára.” [Kare-va tonarino hitoni akutai-o cuita.] ♦ **noroinokotoba-o haku** (átkokat szór) „Aki átkozódik, maga is átkozott lesz.” [Noroinokotoba-o haku hito-va dzsibunmo norovareru.]

**átkozott** ♦ **norovasii** „átkozott bűncselekmény” [Norovasii dzsiken]

**átkozottság** ♦ **tatarime**

**átkölt** ♦ **cukurikaeru** „Átköltöttem a hallott történetet.” [Kiita hanasi-o cukurikaeta.]

**átköltés** ♦ **jakinaosi**

**átköltözés** ♦ **tennju**

**átköltözik** ♦ **ucuru** (átül) „Az étteremben átköltöztünk egy másik asztalhoz.” [Reszutorande csigau szekini ucutta.] ♦ **kavaru** „Átköltöztem egy nagyobb lakásba.” [Motto hiroi ucsini kavatta.] ♦ **hikkoszu** „Átköltöztünk egy új lakásba.” [Atarasii ucsini hikkosita.]

**átköltözködik** ♦ **hikkoszu** „Átköltözködött a város másik végére.” [Kare-va macsino hattaigavani hikkosita.]

**átköltöztetett szentélybálvány ünnepe** ♦ **szengúszai**

**átkönyvel** ♦ **tenkiszuru** „Átkönyveltem a számlákat.” [Uriage-o csoboni tenkisita.]

**átkönyvelés** ♦ **tenki**

**átköt** ♦ **kakeru** „A csomagot átkötöttem egy madzaggal.” [Kozucumini himo-o kaketa.] ♦ **karageru** „Átkötöttem a málhát.” [Nimocu-o karageta.]

**átkötő szalag** ♦ **obifú**

**átkutat** ♦ **sórjószeru** „Átkutattam mindenféle szakirodalmat.” [Arajuru bunken-o sórjósita.]

♦ **siraberu** „A zsebeimet átkutatva megtaláltam a kulcsot.” [Poketto-o sirabetara kagiga micukatta.] ♦ **bussokuszeru** „A betörő átkutatta a szobát.” [Dorobó-va heja-o bussokusita.]

♦ **aprólékosan átkutat siramicubusinisiraberu** „Aprólékosan átkutatták a szobákat.” [Kakuheja-o siramicubusini sirabeta.]

**átkutatás** ♦ **bussoku**

**átkutatja a házat** ♦ **jaszagasi-o szuru** „Amikor a átkutattam a házat, az ágy alatt pénzre találtam.” [Jaszagasi-o sítatokorobeddono sitani gúzen okane-o micuketa.]

**átkutatja a ruháját** ♦ **fukuszó-o aratameru** „Megállított a rendőr, és átkutatta a ruhámat.” [Keiszacuni jobi tomerarete fukuszó-o aratamerareta.]

**átküld** ♦ **ikaszeru** „Átküldtem a lányomat a mamához.” [Muszume-o vatasino hahano tokoronni ikaszeta.] ♦ **iszószuru** ♦ **okuru** „Át-

küldtem a képet a nővéremnek.” [Sasin-o aneni okutta.] ♦ **kaifuszuru** ♦ **tenzósuzuru** „Küldd át légy szívest azt az e-mailt!” [Kono iméru-o tenzósita!] ◇ **elektronikusan átküld** **denzósuzuru** „Elektronikusan átküldtem a képet.” [Sasin-o denzósita.]

**átküldés** ♦ **iszó** ♦ **tenzó**

**átküzd** **magát a nehézségeken** ♦ **suraba-o kuguru** „Átküzdötte a magát az élet nehézségein.” [Dzsinszeino suraba-o kugutta.]

**átlag** ♦ **aberédzsi** ♦ **csúsi** ♦ **nami** „Az átlagnál kissé kövérebb vagyok.” [Namijoricotto futotteiru.] ♦ **heikin** „Ő az átlagnál jobban keres.” [Kare-va heikinjori óku kaszegimaszu.] ◇ **átlagol** **naraszu** „A költség 10 év átlagában évi 300 ezer jen.” [Hijó-va dzsúnenni narasitemiruto, icsinen atari szandzsúman en.] ◇ **egyszerű átlag** **tandzsunheikin** ◇ **harmonikus átlag** **csóvaheikin** ◇ **kiszámítja az átlagot** **heikin-o daszu** „Számítógéppel kiszámítottam az átlagot.” [Konpjútáde heikin-o dasita.] ◇ **mértani átlag** **szódzsóheikin** ◇ **mértani átlag** **kikaheikin** ◇ **súlyozott átlag** **kadzsuheikin** ◇ **számtani átlag** **szandzsucuheikin** ◇ **számtani átlag** **szókaheikin**

**átlagban véve** ♦ **heikintekini**

**átlagbér** ♦ **heikincsingin**

**átlagcsalád** ♦ **ippankatei**

**átlagéletkor** ♦ **heikindzsumjó** (várható élet-tartam) „Mekkora a japánok átlagéletkora?” [Nihondzsinnó heikindzsumjó-va nanszaideszuka?] ♦ **heikin-nenrei** (korátlag) „A cég dolgozóinak átlagéletkora 30 év.” [Kono kaisa-va sainno heikin-nenreiga szandzsuszszaideszu.]

**átlagember** ♦ **fucúnohito** „Ezt a kocsit az átlagember nem engedheti meg magának.” [Fucúno hito-va kon-na kuruma-o kau jojúgaarimaszen.] ♦ **bondzsin**

**átlagemberek érzelmei** ♦ **sominkankaku**

**átlagérték** ♦ **heikincsi** „Átlagértéket számol.” [Heikincsi-o keiszanszuru.]

**átlagfizetés** ♦ **heikinkjúrjó**

**átlaghőmérséklet** ♦ **heikinkion**

**átlagjövedelem** ♦ **heikinsotoku** ♦ **heikin-nensú** (éves)

**átlagkereset** ♦ **heikinkjúrjó** „átlagkeresetek alakulása” [Heikinkjúrjóno szuui] ◇ **havi átlagkereset** **heikingessú**

**átlagnál jobb** ♦ **dzsónogeno** „Annak a nőnek az átlagnál szebb arca van.” [Kanodzsono kao-va dzsóno gedane.]

**átlagol** ♦ **naraszu** „A költség 10 év átlagában évi 300 ezer jen.” [Hijó-va dzsúnenni narasitemiruto, icsinen atari szandzsúman en.] ♦ **heikinkaszuru** „Átlagolja az elektronikus jelet.” [Denkisingó-o heikinkaszuru.] ♦ **heikinszuru** „Napi átlagolásban 10 megkeresés érkezik.” [Icsinicsini heikinszuruto dzsuh-kenno toi avaszegakuru.] ♦ **heikin-o toru** „Átlagoltam a mért értékeket.” [Szokuteicsino heikin-o totta.]

**átlagolvasó** ♦ **ipan-nodokusa**

**átlagon aluli** ♦ **dzsúnin-namiikano** „átlagon aluli kinézet” [Dzsúnin-nami ikano jóbó] ♦ **hjódzsun-ikano** „átlagon aluli fizetés” [Hjódzsun-ikano csingin] ♦ **heikin-ikano** „átlagon aluli testmagasság” [Heikin-ikano sincsó]

**átlagon felüli** ♦ **dzsúnin-namiidzsóno** „átlagon felüli erő” [Dzsúnin-nami idzsóno csikara] ♦ **namiidzsóno** „Átlagon felüli ereje van.” [Namiidzsóno csikara-o motteiru.] ♦ **heikin-idzsóno** „átlagon felüli tehetség” [Heikin-idzsóno szainó]

**átlagos** ① **heikin-no** „Az átlagos pontszám 60 pont volt.” [Heikinten-va rokudzsuh-tendesita.] ② **heibon-na** „átlagos család” [Heibonna katei] ③ **ippan-no** „Megnéztem mekkora egy átlagos család kiadása.” [Ippankateino szeikacuhi-o sirabeta.] ④ **hjódzsuntekina** „Ezt a munkát átlagos tudással bárki elvégezheti.” [Kono szagjó-va hjódzsuntekina csisikide daredemo dekuru.] ⑤ **namino** „Átlagon felüli szépségű.” [Kanodzso-va namino dzsoszzejori kirei.] ♦ **siszeino** „átlagos ember” [Siszeino hito] ♦ **dzsúnin-namino** (ember) „Átlagos arcom van.” [Vatasi-va dzsúnin-namino kaodeszu.] ♦ **szeken-namino** „Átlagos fizetése van.” [Szeken-namino kjúrjó-o moratteiru.] ♦ **namitaiteino** „Ez nem átlagos erőfeszítés.” [Kore-va namitaiteino dorjokude-va nai.] ♦ **hitotóri** „Nem átlagos a tudása.” [Kareno csisiki-va hitotóridenai.] ♦ **hitotórinó** „Átla-

gos oktatást kapott.” [Hitotórinó kjóiku-o uke-ta.] ♦ **hitonamino** „Átlagos életet élt.” [Hitonamino dzsinszei-o okutta.] ♦ **hjódzsun** „átlagos háztartás áramfogyasztása” [Hjódzsunkateino denkisijó rjó] ♦ **heikintekina** „átlagos alvásidő” [Heikintekina szuimindszikan] ♦ **heinenamino** (olyan, mint egy átlagos évben) „A tél olyan hideg, mint általában.” [Fujuno szamusza-va heinen-namideszu.] ♦ **heiheibonbontaru** „átlagos ember” [Heiheibonbontaru ningen] ♦ **bon-jóna** „átlagos tehetség” [Bon-jóna szainó]

**átlagos alkat** ♦ **csúniku**

**átlagos alkat és termet** ♦ **csúnikucsúzei** „átlagos alkatú és termetű ember” [Csúnikucsúzeino hito]

**átlagosan** ♦ **heikinsite** „Átlagosan napi nyolc órát alszom.” [Heikinsite mainicsihacsidzsi kanneteiru.] ♦ **heikinszuruto** „Ez átlagosan nem is olyan sok.” [Szore-o heikinszurutoszon-nani ókunai.] ♦ **heikintekini**

**átlagos család** ♦ **ippankatei**

**átlagos dogozó** ♦ **hirasain**

**átlagos ember** ♦ **fucúnohito**

**átlagos év** ♦ **heinen** „A mai hőmérséklet magasabb, mint egy átlagos évben ilyenkor.” [Kjó-no kion-va heinenjori takai.] ♦ **reinen** „Az idei év az átlagosnál hidegebb.” [Kotosi-va reinenjori szamui.]

**átlagos kinetikus hőmérséklet** ♦ **heikinkinetikkuondo** (MKT)

**átlagosság** ♦ **cune**

**átlagos termet** ♦ **csúzei**

**átlagos testmagasság** ♦ **heikinsincsó**

**átlagot vesz** ♦ **heikin-o toru** „A jövedelmek átlagát vettem.” [Nensúno heikin-o totta.]

**átlagpolgár** ♦ **heimin**

**átlagpontszám** ♦ **heikinten**

**átlagráta** ♦ **heikinricu** „testsúlynövekedés átlagrátaja” [Taidzsúzókano heikinricu]

**átlagsebesség** ♦ **heikinszokudo**

**átlagszint** ♦ **heikinszuidzsun** ♦ **heidzsun**

**Atlanti Alapszabály** ♦ **taiszeijókensó**

**Atlanti-óceán** ♦ **taiszeijó** „Átkelt az Atlanti-óceánon.” [Taiszeijó-o ódansita.]

**atlanti ördögghal** ♦ **nisiankó** (Lophius piscatorius)

**átlapoz** ♦ **hasirijomiszu** „Átlapoztam az újságot.” [Sinbun-o hasiri jomisita.]

**atlasz** ♦ **atoraszu** ♦ **csizucsó**

**atlaszselyem** ♦ **kasimia** ♦ **szaten**

**átlát** ♦ **takkanszuru** (valamit) „Átlátja a társadalom helyzetét.” [Sakaino dzsószei-o takkansiteiru.] ♦ **tósiszuru** „Infravörös kamerával át lehet látni az emberek öltözékén.” [Szekigaiszenkamerade jófuku-o tósidediru.] ♦ **mieru** (átlátni) „Alacsony a kérésés, ezért átlátok a szomszédba.” [Szakuga hikuinode rinkaga mieru.] ♦ **miszukaszu** (rajta) „Átlátok rajta.” [Kare-o miszukasita.] ♦ **mitetoru** „Egy pillanat alatt átláttam a helyzetet.” [Dzsókjó-o sundzsini mite totta.] ♦ **mitoru** (látottak alapján megért) ♦ **minuku** „Átlátok rajtad!” [Anatano kangae-va zenbuminuiteiru.] ♦ **mijaburu** „Ne is próbálj nekem itt hazudozni, átlátok rajtad!” [Vatasini uszo-o cukanaide! Mijaburujo!] ♦ **jokurikaizszuru** „Átlátja a bonyolult társadalom működését.” [Kare-va fukuzacuna sakaino ugoki-o joku rikaisiteiru.]

**átlát a szitán** ♦ **keirjaku-o mijaburu**

**átlát a terven** ♦ **keirjaku-o mijaburu** „Átlátam a tervén.” [Kareno keirjaku-o mijabutta.]

**átláthatlanság** ♦ **fumeiró**

**átlátható** ♦ **garaszubarino** „Átlátható politikára törekszünk.” [Garaszu barino szeidzsi-o mezaszu.] ♦ **tómeina** „átlátható ügylet” [Tómeina torihiki] ♦ **meiróna** „átlátható politika” [Meiróna szeidzsi]

**átláthatóság** ♦ **tótecu** ♦ **tómei** ♦ **tómeikan** (érzése) ♦ **tómeiszei** ♦ **meiró**

**átlátni** ♦ **mieru** (át lehet látni) „A kerítés felett átlátni a szomszédba.” [Szakuno uekara rinkano nivaga mieru.]

**átlátszatlan** ♦ **futómeina** „Ez az üveg átlátszatlan (nem átlátszó).” [Konobin-va futómeideszu.] ♦ **radiológiailag átlátszatlan hósaszenfutókaszei**

**átlátszatlanság** ♦ **futómei**

**átlátszik** ♦ **szukitóru** „A tó vize átlátszott.”

[Mizúmino mizu-va szuki tótteita.] ♦ **szuku**

♦ **szuketemieru** „A vékony borítékon átlátszott a levél írása.” [Uszui fútókara tegamino hiszszekiga szukete mieta.] ♦ **szukeru** „A vizes póló átlátszott.” [Mizuni nureta tísacu-va szukete mieta.] ♦ **mieszuku** „átlátszó kifogás” [Mie szuita ii vake]

**átlátszó** ♦ **kuriana** ♦ **kodomodamasino** „átlátszó hazugság” [Kodomodamasino uszo]

♦ **siradzsisirii** „Átlátszó kifogást talált.” [Siradzsisirii benkaidatta.] ♦ **szukitotta** „Átlátszó üveg volt.” [Szuki tóttagaraszudatta.] ♦

**szuku** ♦ **szukeru** „átlátszó anyagú ruha”

[Szukeru szozaino fuku] ♦ **szudósino** „A fürdőszobajáton átlátszó üveg volt.” [Ofuronodoa-va szudósino garaszudatta.] ♦ **szorazorasii**

„átlátszó kifogás” [Szorazorasii ii vake] ♦ **tómeina** „Az üveg átlátszó.” [Guraszu-va tómeideszu.] ♦ **barebareno** (hazugság) „Átlátszó hazugságot mondott.” [Kare-va barebareno uszo-o cuita.] ♦ **mieszuita** „Ez egy átlátszó hazugság volt.” [Kore-va mie szuita uszodatta.] ♦ **szuperátlátszó üveg kótókagaraszu**

**átlátszóan** ♦ **tómeini**

**átlátszó dosszié** ♦ **kuriaforudá**

**átlátszó, eseten színjáték** ♦ **csabangeki**

**átlátszó leves** ♦ **szuimono**

**átlátszó mappa** ♦ **kuria-fairu**

**átlátszóság** ♦ **tómei**

**átlátszó trükk** ♦ **szarusibai**

**átlendül** ♦ **tobikoeru** „Átlendült a korláton.”

[Gádoréru-o tobi koeta.] ♦ **tobikoszu** (valamin) „Átlendült a korláton.” [Gádoréru-o tobi kosita.]

**átlényegült** ♦ **szatorikitta**

**átlép** ♦ **iku** (átmegy) „Figyeld a levest, amíg én átlépek a szomszédba.” [Csotto tonarino ucсинi ikunode, szúpu-o mitete.] ♦ **koeru** (túlmegey rajta) „Átlépte a határt.” [Kokkjó-o koeta.] ♦

**toppaszuru** „A részvény árfolyama átlépte a múlt heti csúcsot.” [Kabuka-va szensúno takane-o toppasita.] ♦ **matagikoszu** „Átléptem a küszöbön.” [Sikii-o matagi kosita.] ♦

**matagu** „Átléptem a pocsolyát.” [Mizutamari-o mataida.]

**átlépés az új évbe** ♦ **ecunen**

**átlépi küszöböt** ♦ **sikii-o matagu**

**át lesz helyezve** ♦ **tenzokuszuru** „Áthelyeztek a kereskedelmi osztályra.” [Eigjóbuni tenzokusita.]

**át lesz verve** ♦ **damaszareru** „Átverték.”

[Damaszareta.]

**atléta** ♦ **aszurito** ♦ **aszuritokeino** (atlétikus) ♦ **undószensu** ♦ **kjógisa** ♦ **szupócu-man** (sportoló) ♦ **rikudzszószensu**

**atlétatrikó** ♦ **andásacu** ♦ **ran-ningu** ♦ **ran-ningusacu**

**atlétika** ♦ **aszurecsikkuszu** ♦ **undókjégi** ♦ **rikudzso** ♦ **rikudzsokjégi**

**atlétikai** ♦ **aszurecsikku** ♦ **rikudzso** „Az atlétikai stadionban sok atléta gyűlt össze.” [Rikudzsokjégidzsonitakuszan-no szensuga acumattekita.]

**atlétikai pálya** ♦ **aszurecsikku-fíru** ♦ **rikudzsokjégidzso**

**atlétikai szám** ♦ **fíru** ♦ **fírudokjégi**

**atlétikai szövetség** ♦ **rikudzsokjégirenmei**

**atlétikai verseny** ♦ **kjógikai** ♦ **rikudzsokjégikai**

**atlétikus** ♦ **aszuritokeino**

**atlétikus testalkat** ♦ **aszurítotaikei**

**átló** ♦ **taikakuszen** ♦ **képátló kata** „116 cm-es képátlójú televízió” [Jondzsúro kugatanote-rebi]

**átlós** ♦ **taikakuszen-no** „átlós irány” [Taikakuszenno hóko] ♦ **nanameno** „átlós távolság” [Nanameno kjori] ♦ **nanamemukaino**

„Ő az átlós szomszédom.” [Kare-va naname mukaino ucсинi szundeimaszu.]

**átlósan** ♦ **nanameni** ♦ **haszuni** „A biciklis átlósan ment át az úton.” [Dzsite nsen-va dóro-o haszuni ódansita.]

**átlósan felfelé** ♦ **naname ue-e**

**átlósan fent** ♦ **nanameueni** „Átlósan fent lakik.” [Naname ueni szundeiru.]

**átlósan lefelé** ♦ **naname sita-e**

**átlósan lent** ♦ **nanamesitani** „Átlósan lent lakik.” [Naname sitani szundeiru.]

**átlós gyalogátkelőhely** ♦ **szukuranburukószaten**

**átlősság** ♦ **haszu** ♦ **haszukai**

**átlő** ♦ **inuku** „Átlőtte a deszkát.” [Ita-o inuita.]

**átlukaszt** ♦ **cukijaburu**

**átlyukaszt** ♦ **cukijaburu** „A meteorit átlukasztotta a tetőt.” [Inszeki-va jane-o cuki jabutata.]

**ATM** ♦ **étiemu** (pénzautomata)

**átma-gráha** ♦ **gasú** (buddhista)

**átman** ♦ **ga** (buddhista)

**átmásol** ♦ **ucuszu** „Átmásoltam a füzetembe a táblára írt szöveget.” [Kokubanni kakareta kotoba-o nótoni ucusita.] ♦ **kakiucuszu** „Átmásoltam az eredeti szöveget.” [Genbun-o kaki ucusita.] ♦ **sosaszuru** ♦ **dabinguszuru** „A felvett filmet átmásoltam DVD-re.” [Rokugasita eiga-o dífbuidínidabingusita.] ♦ **tensaszuru** „Átmásoltam a rajzot.” [Zumen-o tensasita.] ♦ **tósaszuru** „Átmásoltam a kézírását egy papírra.” [Kareno hiszszeki-o kopí jósini tósasita.] ♦ **nazoru** „Átmásoltam a szépírásmintát.” [Súdzsino tehon-o nazotta.] ♦ **haricukeru** (IT) „Az Excelből kivágtam egy táblázatot, és átmásoltam a Wordbe.” [Vádoniekuszerukara hjó-o kiri totte hari cuketa.] ♦ **hikiucuszu** „Teljes egészében átmásolta más értekezését.” [Taninno ronbun-o szokkuri hiki ucusita.] ♦

**hissaszuru**

**átmásolás** ♦ **kopíandopészuto** „Átmásoltam egy szöveget a szerkesztőben.” [Vápurodekopíandopészutosita.] ♦ **kopipe** ♦ **sosa** ♦ **dabingu** ♦ **tensa** ♦ **tósa** ♦ **torészu** ♦ **hissa**

**átmászik** ♦ **norikoeru** „Átmásztam a kerítésen.” [Szaku-o nori koeta.]

**átmegy** ① **vataru** (túloldalra megy) „Átmegy a hídon.” [Hasi-o vataru.] ② **aszobiniiku** (vendégségbe megy) „Átment a barátjához.” [Tomodacsino tokoroni aszobini itta.] ③ **gókakuszuru** (vizsgán) „Átment a vizsgán.” [Sikenni gókakusita.] ④ **norikoeru** „Nehéz időközön mentem át.” [Curai dzsiki-o nori koeta.] ⑤ **tóru** „A repülőtéren a kézipoggyász átment az ellenőrzésen.” [Kúkode tenimocu-va kensza-o tótta.] ⑥ **koeru** „Átment a dombon.” [Oka-

koeta.] ⑦ **tensinszuru** „Ellenségből átment barátba.” [Tekikara mikatani tensinsita.] ♦ **iku** „Átmentem a barátomhoz.” [Tomodacsino tokoroni itta.] ♦ **ukaru** (vizsgán) „Átment a vizsgán.” [Sikenni ukatta.] ♦ **ucuru** „Menjünk át egy nagyobb étterembe!” [Motto hiroireszutoran-ni ucurimasó.] ♦ **ódanszuru** (széltében) „Átment az úton.” [Micsi-o ódansita.] ♦ **kavaru** „Átmentem egy másik céghez.” [Becuno kaisani kavatta.] ♦ **kancúszuru** (áthatol) „A szög átment a deszkán.” [Kugiga ita-o kancúsita.] ♦ **kugurinukeru** „Átmegy a megpróbáltatáson.” [Siren-o kuguri nukeru.] ♦ **koszu** (túllép) „Átment a hágón.” [Tóge-o kosita.] ♦ **szeki-o ucuszu** „A templomi esküvő után átmentünk egy étterembe.” [Kjókaino kekkonsikino ato, reszutoran-ni szeki-o ucusita.] ♦ **cúkaszuru** „Átmentem a hitelkártyaigénylés vizsgálatán.” [Kuredzsittokádono sinsza-o cúkasita.] ♦ **cúkanszuru** (vám) „A szállítmány átment a vámon.” [Kamocu-va zeikan-o cúkansita.] ♦ **cúkószuru** „Ezen a keskeny úton nem lehet autóval átmenni.” [Kono szemai dóroni kurumade-va cúkódekimaszen.] ♦ **cukinukeru** „Ez a vonat átmegy a városon.” [Kono densa-va macsi-o cuki nukemaszu.] ♦ **ten-iszuru** „Az anyag átment szupra-vezetőbe.” [Bussicu-va csódedóni ten-isita.] ♦ **tórikoszu** (túlteszi magát) „Nehéz időközön mentem át.” [Curai dzsiki-o tóri kosita.] ♦ **topaszuru** „Átment a nehéz felvételi vizsgán.” [Nankanno siken-o toppasita.] ♦ **nukeru** (átbújik) „A vonat átment az alagúton.” [Densa-va ton-neru-o nuketa.] ♦ **paszuszuru** „Átmentem a vizsgán.” [Sikennipaszusita.] ♦ **mavaru** (utána) „Nem megyünk át ezután egy másik kocsmába?” [Mó ikkenpabuni mavaranai?] ◊ **nem megy át fugókakudearu** „Ez a termék nem ment át a minőség-ellenőrzésen.” [Kono szeihin-va hinsicukenszade fugókakudatta.] ◊ **piroson megy át singó-o musiszuru** „A kocsipiroson ment át, és balesetet okozott.” [Kuruma-va singó-o musisite dzsiko-o okosita.]

**átmegy a piroson** ♦ **akasingó-o musiszuru** „A motoros átment a piroson.” [Baiku-va akasingó-o musisita.]

**átmegy máshová** ♦ **kasi-o kaeru** „Menjünk át máshová folytatni az ivászatot!” [Kasi-o kaete nomi naoszó.]

**átmegy rajta a kocsi** ♦ **sarin-nositadzsikininaru** „Átment a gyalogosan a kocsi.” [Hokósa-va sarinno sitadzsikininatta.]

**átmelegít** ♦ **atatameru** „A kályha átmelegítette a szobát.” [Szutóbu-va heja-o atatameta.] ♦ **hiireszuru** „Átmelegíti a szakét, hogy szobahőmérsékleten tárolni lehessen.” [Dzsóonhozondedirujóni nihonsu-o hiireseiteiru.]

**átmelegszik** ♦ **atatamaru** „A forró fürdőben átmelegedett a testem.” [Ofurode karadaga atatamatta.] ♦ **gyorsan átmelegszik hinomavarigahajai** „Ez a serpenyő gyorsan átmelegszik.” [Konofuraipan-va hino mavariga hajai.]

**átmenés** ♦ **cúka** ♦ **cúkó** „Ezen az úton nem lehet átmenni.” [Kono dóro-va cúkófukanód-eszu.] ♦ **paszu**

**átmenet** ♦ **ai** ♦ **ikó** ♦ **kavarime** „átmenet a nyárból az őszbe” [Nacukara aki-e no kavari me] ♦ **szakai** „Ez az alkotás az álom és a valóság közti átmenetet érzékelteti.” [Kono szakuhin-va jumeto gendzsicuno szakai-o egaita.] ♦ **szeni** ♦ **ten-i** „rendezettiségből rendezetlenségbe való átmenet” [Csicudzsumucsicudzso ten-i] ♦ **dóten** ♦ **henszen** „átmenet a nyárból az őszbe” [Nacukara aki-e no henszen] ♦ **állapotátmenet-diagram dzsótaisen-izu** ♦ **valóság és fikció közti finom átmenet kjodzsicuhimaku**

**átmenet az új évbe** ♦ **nenmacunensi**

**átmeneti** ♦ **icsidzsisinogino** „A menekülttábor átmeneti hely.” [Nanminkjanpu-va icsidzsisinogino basodeszu.] ♦ **icsidzsitekina** „Az áruhiány átmeneti volt.” [Sinauszu-va icsidzsitekidatta.] ♦ **icsidzsino** (pillanatnyi) „Átmeneti népszerűség volt.” [Icsidzsino ninkidatta.] ♦ **ikkaszeino** „Ez a divat csak átmeneti jellegű.” [Kore-va ikkaszeino rjúkóni szuginai.] ♦ **katotekina** „átmeneti állapot” [Katotekina dzsókjó] ♦ **kariszomeno** „Kapcsolatunk átmeneti.” [Kono kankei-va kariszomeno da.] ♦ **zanteitekina** „átmeneti intézkedés” [Zanteitekina szocsi] ♦ **szonobasinogino** „Átmeneti megoldást választottam.” [Szono basinogino kaikecuszaku-o totta.] ♦ **csúkan** „A szennyezett hulladékot átmeneti tárolóba vitték.”

[Dzsoszengomi-va csúkancsozó siszecuni ucuszareta.] ♦ **tózasinogino** „Átmeneti lakásban húztam meg magam.” [Tózasinogino ieni mi-o joszeta.] ♦ **átmeneti kőkorszak csúszek-kidzsidai**

**átmeneti büdzsé** ♦ **zanteijoszan**

**átmeneti elem** ♦ **szen-igenszo**

**átmeneti fázis** ♦ **tenkanki**

**átmeneti fém** ♦ **szen-ikinzoku**

**átmeneti fémek** ♦ **szen-igenszo** (kémia)

**átmeneti hőmérséklet** ♦ **ten-iondo** (kritikus hőmérséklet)

**átmeneti idény** ♦ **hazakaiki**

**átmeneti időszak** ♦ **ikókikan** ♦ **katoki** „Az energiaipar most átmeneti időszakában van.” [Enerugí szangjó-va katokiniaru.]

**átmeneti intézkedés** ♦ **zanteiszocsi**

**átmeneti kormány** ♦ **ikószeifu**

**átmeneti kőkorszak** ♦ **csúszekkidzsidai**

**átmeneti költségvetés** ♦ **zanteijoszan**

**átmeneti leépítés** ♦ **icsidzsikaiko**

**átmenetileg** ♦ **icsidzsi** „A vonatforgalom átmenetileg szünetel.” [Densa-va icsidzsitekini unkjúsiteimaszu.] ♦ **icsidzsisinogini** „Átmenetileg ponyvával védekeztem a beázás ellen.” [Amamorino icsidzsisinoginiburúsítóo cukatta.] ♦ **icsidzsitekini** „Átmenetileg csökkent az olaj ára.” [Gen-jukakaku-va icsidzsitekini szagatta.] ♦ **zanteitekini** „Átmenetileg megszüntették az agrárimportot.” [Nószanbucuno junjúo zanteitekini teisisita.]

**átmenetileg nevez** ♦ **kasószeru** „Átmenetileg Tanaka Titkárságának neveztem az új céget.” [Atarasi kaisa-o tanaka dzsimusoto kasósita.]

**átmenetileg nincs a gyűlésen** ♦ **kjúkaicsúdearu** „Az a képviselő átmenetileg nincs a gyűlésen.” [Szono giin-va imakjúkaicsúdeszu.]

**átmenetileg szülő szerepét betöltő** ♦ **karioja**

**átmeneti megegyezés** ♦ **zanteikjótei**

**átmeneti megoldás** ♦ **icsidzsisinogi** ♦ **keikaszocsi**

**átmeneti megőrzés** ♦ **icsidzsziazuke**

**átmeneti név** ♦ **kasó**

**átmeneti öltözék** ♦ **aigi** ♦ **aifuku**

**átmeneti rítusok** ♦ **cúkagirei**

**átmeneti ruha** ♦ **aifuku**

**átmenetiség** ♦ **zantei**

**átmeneti szállás** ♦ **kaszedudzsutaku** ♦ **gúkjo**

**átmenet nélkül** ♦ **pattarito** „Átmenet nélkül, egyszer csak elmaradtak a vendégek.” [Kjakuasigapattari todaeta.]

**átmenő** ♦ **tóru** „Nagy a városon átmenő forgalom.” [Macsi-o tóru kurumaga ói.]

**átmenő furat** ♦ **kancúana**

**átmenő hang** ♦ **keikaon**

**átment** ♦ **ucuszu** „Átmentettem az adatokat egy pendrájvra.” [Déta-o júeszubimemoríni ucusita.] ♦ **gókaku** (vizsgán) „A papírra az volt írva, hogy „átment”.” [Kamini-va [ gókaku]to kaite- arimasita.]

**átment vagy nem** ♦ **góhi** „Jövő héten megtudom, hogy átmentem-e a vizsgán vagy sem.” [Raisúnjúsino góhiga vakaru.]

**átmérő** ♦ **kei** ♦ **kókei** (belső) „Ez a világon a legnagyobb átmérőjű távcső.” [Kore-va szekaiszaidai kókeino bóenkjóda.] ♦ **szasivata-si** „1 méteres átmérőjű tükörreflektor” [Szasi vatasi iciméteruno hansakjój] ♦ **csokkei** „20 milliméteres átmérőjű csövet vettem.” [Csokkeinidzsú miriméteruno kuda-o kaimasita.] ◇ **belső átmérő naikei** „cső külső és belső átmérője” [Kudano gaikeito naikei] ◇ **külső átmérő gaikei** „cső külső és belső átmérője” [Kudano gaikeito naikei]

**átminősít** ♦ **kakuzuke-o kaeru** (más osztályzatot ad) „Átminősítette az államkötvényt.” [Kokuszaino kakuzuke-o kaeta.] ♦ **szaibunruiszu** „A Plútót átminősítették törpebolgóvá.” [Meiószei-va dzsunvakuszeini szaibunruiszareta.]

**átmos** ♦ **teineiniarau** (gondosan megmos) „Átmostam a beteg testét.” [Bjóninno karada-o teineini aratta.]

**atmoszféra** ♦ **atomoszufia** ♦ **atomoszufea** ♦ **taikiken** (légkör) ♦ **fun-iki** (hangulat)

**átmozgat** ♦ **ucuszu** „Átmozgattam a fájlokat egy új mappába.” [Fairu-o atarasiiforudáni ucusita.]

**átmozgatás** ♦ **idó**

**átnedvesedik** ♦ **sikeru** „A pattogatott kukorica átnedvesedett.” [Poppukón-va sikecscsatta.] ♦ **nureru** „Az árvízben átnedvesedtek a falak.” [Kózuide kabega nureta.] ◇ **teljesen át- nedvesedik gusonureninaru** „Az esőben teljesen átnevesedett az ingem.” [Amedesacu-va guso nureninata.]

**átnedvesít** ♦ **nuraszu** „Az eső átnedvesítette a talajt.” [Ámega dzsimen-o nurasita.]

**átnevesedés** ♦ **gusonure**

**átnevez** ♦ **kaisószuru** „Edot átnevezték Tokiónak.” [Edoga tókjóni kaisószareta.] ♦ **kaimeiszuru** „A vállalatot átnevezték.” [Kaisa-va kaimeiszareta.] ♦ **naae-o kaeru** „Átnevezték a teret.” [Hirobano namaega kavatta.]

**átnevezés** ♦ **kaisó** ♦ **namaenohenkó**

**átnéz** ♦ **kóecuszuru** „Átnéztem más kéziratát.” [Hitono genkó-o kóecusita.] ♦ **siraberu** (megvizsgál) „Tüzetesen átnéztem a szerződést.” [Keijaku-o komakaku sirabeta.] ♦ **tacsijoru** (beugrik hozzá) „Átnéztem a barátomhoz.” [Tomodacsino tokoroni tacsijotta.] ♦ **cúranszuru** „Átnéztem az államvizsgálóhoz szükséges információkat.” [Kokkasikenno dzsukenjókó-o cúransita.] ♦ **tósite miru** (keresztül néz) „Átnéztem az üvegen.” [Garaszu-o tósite mukó gava- o mita.] ♦ **fukuszúszuru** (átismétel) „Átnéztem a matekot.” [Szúgaku-o fukusúsita.] ♦ **mikaeszu** (még egyszer) „Átnéztem a régi fényképet.” [Mukasino sasin-o mikaesita.] ♦ **minaoszu** „Nézd át az e-mailt mielőtt elküldöd!” [EMéru-o szófuszuru maeni minaositakudaszai.] ♦ **miru** „Nézd át az iratokat!” [Sorui- o mite kudaszai!] ♦ **me-o tószu** (átfut rajta) „Átnéztem a múlt évi képeimet.” [Kjonenno sasinni me-o tószita.]

**átnézés** ♦ **cúran** ♦ **minaosi**

**átnyergel** ♦ **ucuru** „Átnyergelt egy másik párt- hoz.” [Becuno seitóni ucutta.] ♦ **kuragaeszu** „Átnyergelt egy másik pártra.” [Becuno seitóni kuragaesita.] ♦ **kura-o cukekaeru** „Átnyergeltem a lovat.” [Umano kura-o cuke

kaeta.] ♦ **norikaeru** (átül) „Átnyergeltem egy másik lóra.” [Hokano umani nori kaeta.]

**átnyergelés** ♦ **kuragae** ♦ **norikae**

**átnyújt** ♦ **szasidaszu** „Hálójaként átnyújtott egy tortát.” [Oreinekéki-o szasi dasita.] ♦ **te-vataszu** „Átnyújtottam neki a könyvet.” [Kareni hon-o tevasita.] ♦ **vataszu** (odanyújt) „Átnyújtotta a jegyet.” [Kare-va kippu-o vatasita.]

**átnyúl** ♦ **te-o nobaszu** „Átnyúltam a szomszéd asztalhoz a sóért.” [Sio-o torutameni tonarino-téburumade te-o nobasita.]

**átnyúlik** ♦ **nobiru** „Az ág átnyúlik a szomszéd-ba.” [Kino eda-va tonarino iemade nobiteiru.]

**átok** ♦ **dzsuszo** ♦ **dzsinkuszu** „Megtöri az átkot.” [Dzsinkuszu-o jaburu.] ♦ **tatari** „Átok ül ezen a földön.” [Kono tocsini-va tatarigaa-ru.] ♦ **noroi**

**átok ül rajta** ♦ **tataru** „Rossz szellemek átka ül rajta.” [Akurjóni tatarareiteiru.] ♦ **norovareiteiru** „Átok ül azon a kincsen.” [Ano takaramono-va norovareiteiru.]

**átoküzés** ♦ **csóbuku**

**ától cettig** ♦ **icsikaradzsumade** „Ától cettig átrágtam magam a jelentésen.” [Hókokuso-o icsikara dzsumade jonda.]

**atoll** ♦ **kansó**

**átolvadás** ♦ **merutoszuru**

**átolvas** ♦ **icsidokuszuru** „Átolvastam a szerződést.” [Kejaku-o icsidokusita.] ♦ **kazoeru** (megszámol) „Átolvastam a pénzt.” [Okane-o joku kazoeta.] ♦ **sitajomiszuru** (előre olvas) „Átolvastam a holnapie leckét.” [Asitano dzsugjóno sitajomi-o sita.] ♦ **cúdokuszuru** (végigolvas) „Átolvastam a szerződést.” [Kejaku-o cúdokusita.] ♦ **jomikaeszu** (újraolvas) „Többször átolvastam, amit írt.” [Kaita mono-o nandomo jomi kaesita.] ♦ **jomikomu** „Többször átolvastam a használati utasítást.” [Nandomo kuri kaesi szecumeiso-o jomi konda.] ◇ **gondosan átolvas** **szeidokuszuru** „Gondosan átolvastam a hosszú jelentést.” [Nagai hókokuso-o szeidokusita.]

**átolvasás** ♦ **ecudoku** ♦ **ecuran** ♦ **sitajomi**

**átolvasás nélkül lepecsétel** ♦ **mekuraban-o oszu** „Átolvasás nélkül lepecsételte a bizottság

határozatát.” [Iinkaino ketteini mekuraban-osita.]

**atom** ♦ **atomu** ♦ **genszi**

**atombaleset** ♦ **genpacudzsziko** (atomerómű-baleset) ♦ **rinkaidzsziko**

**Atombiztonsági Bizottság** ♦ **genszirjokuanzen-iinkai**

**atombiztos bunker** ♦ **kakuserutá**

**atombomba** ♦ **kakubakudan** ♦ **gensibakudan** ♦ **genbaku**

**atombomba áldozata lesz** ♦ **hibakuszuru** „Hirosimában atombomba áldozata lett.” [Hirosimade hibakusita.]

**atombomba-betegség** ♦ **genbakusó**

**atombomba-kíséret** ♦ **genbakudzszikken**

**atombomlás** ♦ **gensikakuhókai**

**atombunker** ♦ **kakuserutá**

**atomenergia** ♦ **gensirjoku**

**Atomenergia Bizottság** ♦ **gensirjokuiinkai**

**atomenergia-egyezmény** ♦ **gensirjokukjó-tei**

**atomerómű** ♦ **gensirjokuhacudenso** ♦ **genpacu**

**atomerómű-baleset** ♦ **genpacudzsziko**

**atomeróművek leépítése** ♦ **dacugenpacu**

**atom- és hidrogénbomba** ♦ **genszuibaku**

**atomfajta** ♦ **kakusu**

**atomfegyver** ♦ **kaku** „Ennek az országnak van atomfegyvere.” [Kono kuni-va kaku-o motteiru.] ♦ **kakuheiki** ♦ **gensirjokuheiki** ◇ **stratégiai atomfegyver** **szenrjakukakuheiki** ◇ **taktikai atomfegyver** **szendzsucukakuheiki**

**atomfegyver-birtoklás, készítés és behozás tilalma** ♦ **hikakuszangenzszoku**

**atomfegyverkezés** ♦ **kakubuszó**

**atomfegyver leszerelés** ♦ **kakugunsuku**

**atomfegyvermentes fegyverkezés** ♦ **hikakubuszó**

**atomfegyver-mentesítés** ♦ **hikakuka**

**atomfegyvermentes ország** ♦ **hikakuheik-ikoku**



atomfegyvermentes övezet ♦ hikakucsitai

atomfegyvermentesség ♦ hikaku

atomfegyverrel rendelkező ország ♦ kakuhojúkoku

atomfelhő ♦ gensigumo

atomfizika ♦ gensibucurigaku

atomfizikus ♦ gensibucurigakusa

atomháború ♦ kakuszenszó ♦ gensiszenzó

atomhajtású hajó ♦ gensirjokuszen

atomhajtású tengeralattjáró ♦ gensirjokuszenszuikan

atomhatalom ♦ kakuhojúkoku

atomhulladék ♦ kakuhaikibucu ♦ sijózumi-kakunenrjó (elhasznált fűtőelem) ♦ hósaszeihaikibucu (radioaktív hulladék)

atomhulladék-temető ♦ kakuhaikibucucsozósizecu

atomi ♦ fukabun-no (oszthatatlan)

atomi művelet ♦ fukabunszósza (IT)

atomkatasztrófa ♦ genpacudzsiko

atomkísérlet ♦ kakudzsikken „Betiltják az atomkísérleteket.” [Kakudzsikken-o kinsiszuru.] ♦ föld alatti atomkísérlet csikakakudzsikken

Atomkupola ♦ genbakudómu

atommag ♦ kakusu ♦ gensikaku

atommag bomlása ♦ gensikakuhókai

atommaghasadás ♦ kakubunrecu

atommáglya ♦ gensiro (atomreaktor) ♦ pairu

atommeghajtású tengeralattjáró ♦ gensirjokuszenszuikan

atommentes ♦ hikakuno

atommentesítés ♦ hikakuka (atomfegyvermentesítés)

atommentesség ♦ hikaku

atomnagyhatalom ♦ kakutaikoku

atomóra ♦ gensidokei

atomrakéta ♦ kakumiszairu

atomreaktor ♦ kakuhannóro ♦ gensiro

atomrobbanás ♦ kakubakuhacu ♦ gensibakuhacu

atomrobbanás okozta károsodás ♦ hibaku

atomrobbantás ♦ kakudzsikken (kísérleti atomrobbantás) „Föld alatti atomrobbantás hajtott végre.” [Csikakakudzsikken-o okonatta.] ♦ föld alatti atomrobbantás csikakakubakuhacu

Atomsorompó-egyezmény ♦ kakukakuszانبósidzsójaku (1970-03-05) ♦ kakuheikinofukakuszannikanszurudzsjóaku (1970-03-05)

atomsúly ♦ gensirjó

atomszám ♦ gensibangó

atomtámadás áldozata ♦ genbakugiszeisa

atomtámadás helyszíne ♦ hibakucsi

atomtengeralattjáró ♦ gensirjokuszenszuikan ♦ genszen

atom-tengeralattjáró ♦ genszen

atomtömeg ♦ gensisicurjó ♦ relativ atomtömeg szótaigensisicurjó

atópiás börgyulladás ♦ atopiszeihifuen

átölel ♦ dakicuku „Szeretném átölelni a kedvesemet.” [Koibitoni dakicukitai.] ♦ daku „Romantikusan átölelték egymást.” [Nacukasiszannoamari otagai daki atta.] ♦ furuicuku „Nőiesége olyan vonzó volt, hogy szerettem volna átölelni.” [Furuicukitaihodonno iroke-o kandzsita.] ♦ hójószeru „Átölelték egymást.” [Futari-va otagai-o hójósita.] ♦ szorosan átölel dakisimeru „Szorosan átölelte a kedvesét.” [Koibito-o dakisimeta.]

átölelés ♦ kakae „átölelhető méretű szikla” [Hitokakaenoaru ganszeki] ♦ hitokakae „Ezt a fát nem lehet átölelni.” [Kono ki-va hitokakaeniamaru.]

átöltözés ♦ ironaosi ♦ oironaosi „A menyasszony átöltözött menyecske ruhába.” [Sinpu-va dorezuni oironaosisita.] ♦ kigae

átöltözük ♦ kigaeszuru „A gyerek átöltözött.” [Kodomo-va okigaesita.] ♦ kikaeru ♦ kigaeru „Átöltöztem utcai ruhába.” [Macsigini kigaeta.] ♦ fukuszó-o aratameru „Átöltöz-

tem a temetéshez.” [Szósikinotameni fukuszó-o aratameta.]

**átöltözőkodik** ♦ **kikaeru** (átöltözik) ♦ **kigaeru** (átöltözik) „Megyek, csak előbb átöltözőkodik!” [Kigaetekara ikujo!]

**átöltöztet** ♦ **kigaeszaseru** „Átöltöztettem a gyereket.” [Kodomo-o kigaeszaszeta.] ♦ **kiszekaeru** „Játékból átöltöztette a babát.” [Ningjó-o kiske kaete aszonda.]

**átömlesztéshez használt folyadék** ♦ **jueki**

**átönt** ♦ **ucuszu** „Átöntöttem a levest egy kisebb edénybe.” [Szúpu-o csiiszana nabeni ucusita.]

**átpakol** ♦ **ucuszu** „Átpakoltam a könyveket a szomszéd szobába.” [Hon-o tonarino hejani ucusita.]

**átpártol** ♦ **kumiszuru** ♦ **tenkószuru** „Átpártoltam hagyományos mobilról okostelefonra.” [Garakékaraszumahoni tenkósita.] ♦ **negaeri-o ucu** „Átpártolt az ellenséghez.” [Tekini negaeri-o utta.] ♦ **norikaeru** „Átpártoltam a papírkönyvről az elektronikusra.” [Kamino honkara densisoszekini nori kaeta.] ♦ **henszecuszuru** (megváltoztatja az elveit) „Átpártoltam azokhoz, akik nem akarnak atomeróműveket.” [Genpacuzeroni henszecusita.] ♦ **mikataninaru** (véleményéhez) „Átpártoltam hozzá.” [Kareno mikataninatta.]

**átpártolás** ♦ **tenkó** ♦ **norikae**

**átpasszírozás** ♦ **kosi**

**átpasszolás** ♦ **haraiszage**

**ATP-szintetáz** ♦ **étipígószeikószo** ♦ **étipí-sintáze**

**átrág** ♦ **kadzsiuru** „Az egér átrágtá magát a zsákon.” [Nezumi-va fukuro-o kadzsitte nigeta.] ♦ **soriszuru** „Átrágtam magam a vastag kéziratot.” [Buacui genkó-o sorisita.]

**átragad** ♦ **ucuru** „A tanár lelkesedése átragad a diákra.” [Szenszeino necui-va szeitonimo ucuru.]

**átragad a sírás** ♦ **morainakisuru** „Átragadt rám a sírása.” [Karega nakuno-o mite, morai nakisita.]

**átrajzol** ♦ **torészuszuru** „Pauszpapírra átrajzoltam a tervrajzot.” [Torésingu-pépáni

szekkeizu-o torészusita.] ♦ **nazoru** (követve a mintát) „Átrajzolta a mintát a vékony papírra.” [Uzugami-o kabuszete tehon-o nazotta.]

**átrajzolás** ♦ **tósa** (átnyomás) ♦ **torészu**

**átrak** ♦ **ikószuru** „A szerveret átraktuk virtuális környezetbe.” [Szába-o kaszókankjóni ikósita.] ♦ **irekaeru** „Átraktam a kulcsot a bal zsebemből a jobba.” [Kagi-o hidarinopokettokara migini ire kaeta.] ♦ **ucuszu** „Átraktam a zoknikat a székről a szekrénybe.” [Kucusita-o iszucaratanaszuni ucusita.] ♦ **okikaeru** „Átraktam a tévét egy jól látható helyre.” [Terebi-o mijaszui tokoroni oki kaeta.] ♦ **furikaeru** „A főzőtanfolyam óráit átraktuk szombatról vasárnapra.” [Rjóríkjósicu-o dojóbikara nicsjóbini furi kaeta.]

**átrakodás** ♦ **cumikae** „rakomány átrakodása” [Kamocuno cumi kae]

**átrakodik** ♦ **cumikaeru** „Átrakodott a vagonból a teherautóra.” [Kamocudensakaratorakkuni cumi kaeta.]

**átrendez** ♦ **irekaeru** (kivesz és berak) „Átrendeztem a képeket az albumban.” [Arubamuno sasin-o ire kaeta.] ♦ **szaikaihacuszuru** „Átrendezték a teret.” [Hiroba-o szaikaihacusita.] ♦ **szaihenszeiszuru** „Átrendezte a költséget.” [Joszan-o szaihenszeisita.] ♦ **narabekaeru** „Átrendeztem a bútorokat.” [Kagu-o narabe kaeta.] ♦ **mojógaszuru** „Átrendeztem a szobámat.” [Heja-o mojógaeisita.]

**átrendezés** ♦ **kumikae** ♦ **szaikaihacu** ♦ **mojógae** „üzlet átrendezése” [Ten-naino mojógae]

**átrendeződs** ♦ **ten-i** „molekulán belüli átrendeződs” [Bunsinaiten-i] ◇ **politikai pártok átrendeződsze szeikaiszaizenszei**

**átrendeződik** ♦ **irekavaru** (kijön és bemegy) „Átrendeződs a termékpaletta.” [Szeihinno sinazoroega ire kavatta.] ♦ **szaizenszeiszareru** „Átrendeződs az erőviszonyok.” [Szeirjokuga szaihenszeiszareta.]

**átrepül** ♦ **cúkaszuru** „A repülőgépünk most repült át Szendai felett.” [Kono hikóki-va tadaimaszendai-o cúkasitatokorodeszu.] ♦ **tobiucuru** „A madár átrepült a szomszéd ágra.” [Tori-va tonaririno edani tobi ucutta.] ♦ **to-**

**bikoeru** (felette) „A repülőgép átrepülte az óceánt.” [Hikókiga umi-o tobi koeta.] ♦ **tobikomu** (berepül) „A labda átrepült a szomszédba.” [Bóru-va tonarino ucsini tobi konda.]

**átrepül a feje felett** ♦ **zudzso-o tórikoszu** „Átrepült a fejem felett egy puskagolyó.” [Dzúsudan-va zudzso-o tóri kosita.]

**átrepülés** ♦ **cúka** (áthaladás) ◇ **légtér átrepülése rjókúcúka** „engedély Oroszország légtérének átrepüléséhez” [Rosiano rjókúcúkakjoka]

**átrobog** ♦ **cúkaszuru** (keresztülmegy) „A gyorsvonat átrobogott az állomáson.” [Kjúkódensa-va búnto eki-o cúkasita.]

**atrocitás** ♦ **zangjakukói** (kegyetlenkedés) „Sajnálkozott a háborús atrocitások miatt.” [Szenszódéno zangjakukói-o sazaisita.] ♦ **toraburu-o okoszukoto** (bajkeverés) „A tüntetés atrocitások nélkül zajlott le.” [Demo-va toraburu-o okoszazu ovatta.]

**atrófia** ♦ **isuku**

**atrófiás** ♦ **isukuszei** „atrófiás gyomorhurut” [Isukuszeien]

**atropin** ♦ **atoropin** (C<sub>17</sub>H<sub>23</sub>NO<sub>3</sub>)

**átrozsdásodás** ♦ **szeikecu** (rozsdalyuk)

**átruház** ♦ **idzsósuzu** „Átruháztam rá az engedélyezés jogát.” [Kareni sóninno kengen-o idzsósita.] ♦ **dzsótosuzu** „Átruházta a könyvére vonatkozó szerzői jogokat a lányára.” [Kare-va honno csoszakuken-o muszumeni dzsótosita.] ♦ **juzurivataszu** „Az író átruházta a szerzői jogokat valakire.” [Szakka-va darekani csoszakuken-o juzuri vatasita.]

**átruházás** ♦ **idzsó** „jogkör átruházása” [Kengenno idzsó] ♦ **iten** „szabadalmi jog átruházása” [Tokkjokenno iten] ♦ **katagavari** ♦ **dzsóto** ♦ **dzsójo** ♦ **juzuri** ♦ **juzurivatasi** ◇ **váltóátruházás tegatanodzso**

**átruházás bejegyzése** ♦ **itentóki**

**átruházás forgatmányozással** ♦ **uragaki-dzsóto**

**átruházási ár** ♦ **furikaekakaku**

**átruházási illeték** ♦ **dzsójozei**

**átruházási okirat** ♦ **dzsótososo**

**átruházható akkreditív** ♦ **dzsótokanósin-jódzsó**

**átruházható szavazat** ♦ **idzsóhjó**

**átruházó** ♦ **dzsótonin**

**átruházó okirat** ♦ **juzuridzsó**

**átsegít** ♦ **vataruno-o taszakeru** „A nő átsegítette a világtalant az úton.” [Kanodzso-va módzsinga dóro-o vataruno-o taszuketa.]

**átsétál** ♦ **aruku** (sétál) „Átsétáltam otthonról a kocsmába.” [Tekara nomi jamade aruita.] ♦ **vataru** „Átsétáltam az úton.” [Dóro-o aruite vatatta.]

**átsiklik** ♦ **kizukanai** (nem vesz észre) „Átsiklott a hibás mondat felett.” [Ajamatta bunsóni kizukanakatta.] ♦ **minogaszu** (nem vesz figyelembe) „Átsiklott egy kis probléma felett.” [Csiszai mondai-o minogasita.] ♦ **jomiotoszu** „Átsiklottam egy fontos részen a jelentésben.” [Hókokusono daidzsina tokoro-o jomi otosita.]

**átsír** ♦ **nakiakaszu** „Alvás nélkül átsírta az éjszakát.” [Nezuni naki akasitesimatta.]

**átsorol** ♦ **kakuzuke-o kaeru** (átminősít) „Átsorolta a vállalati kötvényt.” [Saszaino kakuzuke-o kaeta.]

**átstrukturálás** ♦ **szaikózóka**

**átsuhan** ♦ **kaszumeru** „Átsuhant az akkori emlék a fejemben.” [Szono tokino kiokuga nóura-o kaszumeta.] ♦ **szudórisuzu** „A nyílvevő átsuhant a lyukon.” [Ja-va ana-o szudórisita.] ♦ **jogiru** „Amint megálltam, átsuhant előttem egy autó.” [Tacsi domaruto meno mae-o kurumagajogitta.]

**átsül** ♦ **jokujakeru** „Ez a hús még nem sült át.” [Kono niku-va madajoku jaketeinai.] ◇ **sütés jaki** „Villával megnéztem mennyire sült át a tészta.” [Kékino jaki kagen-o fókude tasikameta.]

**átsüt** ♦ **hi-o tószu** „Ezt a húst átsütve meg lehet enni.” [Kono niku-va hi-o tószeba taberareru.]

**átszab** ♦ **cukurinaoszu** „Átszabtam a honlapomat.” [Hómupédzsi-o cukuri naosita.] ♦ **naoszu** „Átszabtam a függönyt az új ablak méretére.” [Atarasi madonoszaizunikáten-o naosita.]

**átszakad** ♦ **kekkaizuru** „Átszakadt a gát.” [Teibóga kekkaitsita.] ♦ **keszszuru** ♦ **jabureru** „Átszakadt a papírablakos tolóajtó ablaka.” [Sódzsiga jabureta.]

**átszakít** ♦ **cukijaburu** „A teherautó átszakította a szalagkorlátot.” [Torakku-va gádoréru-o cuki jabutta.] ♦ **toppassuru** (áttör) „A tüntetők átszakították a rendőrsorfalat.” [Demo taiga keiszacuno kabe-o toppasita.] ◇ **lábával átszakít fuminuku** „A lábammal átszakítottam a padlót.” [Juka-o fumi nuitessimatta.]

**átszakítja a célszalagot** ♦ **góruinszuru**

**átszakítja a kordont** ♦ **hidzsószen-o topaszuru** „A tömeg átszakította a kordont.” [Gunsú-va hidzsószen-o toppasita.]

**átszalad** ♦ **ittekuru** „Kevergesd a levest, amíg én átszaladok a szomszédba!” [Tonarino ucshini itte kurukara, szonoaidaszúpu-o kaki mazete!] ♦ **kakenukeru** „Egy férfi átszaladt a tömegen.” [Hitodakari-o otokoga kake nuketa.] ♦ **kakejoru** „Átszaladtam a barátomhoz.” [Tomodacsinotokoronni kake jotta.]

**átszál** ♦ **tobiucuru** (átrepül) „A madár átszállt egy másik ágra.” [Tori-va hokano edani tobi ucutta.] ♦ **tobu** „A madár átszállt egy vékony ágról egy vastagra.” [Tori-va hoszoi edakara futoi edani tonda.] ♦ **noriucuru** „Átszálltam a gyorsvonatra.” [Kjúkóni nori ucutta.] ♦ **norikaeru** „A következő állomáson kell átszállnom a gyorsvonatra.” [Cugino ekide kjúkóni nori kenenakerebanarimaszen.] ♦ **noricugi-o szuru** „Háromszor is átszálltam.” [Szankaimo nori cugi-o sita.] ♦ **noricugu** „Átszálltam az expresszvonatra.” [Tokkjúressani nori cuida.]

**átszállás** ♦ **norikae** „Kevés idő van az átszállásra.” [Nori kae dzsikan-va szukunai.] ♦ **noricugi** (csatlakozás) ◇ **tájékoztató az átszállásról norikae-nai**

**átszállás nélküli** ♦ **csokucú**

**átszállás nélküli üzemeltetés** ♦ **csokucú-untén** (egyesített járat) „Ezen a vonalon másikkal vállalattal kölcsönös, átszállás nélküli járatokat üzemeltetünk.” [Kono roszende szógocsokucúuntén-o dzsissisiteimaszu.]

**átszállás nélküli vonatjárat** ♦ **csokucú-essa** (folytatólágos)

**átszállít** ♦ **iszószuru** „A szemetet átszállították egy másik városba.” [Gomi-va hokano macsini iszószareta.]

**átszállítás** ♦ **iszó**

**átszállítás közben** ♦ **iszócsú**

**átszállóállomás** ♦ **norikaeeki**

**átszállóhely** ♦ **norikaeeki**

**átszállójegy** ♦ **norikaekippu**

**átszálló utas** ♦ **noricugikjaku**

**átszámít** ♦ **kanszanszuru** „Átszámította a valutát jenre.” [Gaika-o enni kanszansita.] ♦ **naoszu** „A cubot átszámítottam négyzetméterre.” [Cubo-o heibeini naosita.]

**átszámítás** ♦ **kanszan** ◇ **jenre átszámítás enkanszan** „jenre átszámított ár” [Enkanszan-ankakaku]

**átszámítási táblázat** ♦ **kanszanhjó**

**átszámol** ♦ **kazoenaoszu** (újraszámol) „Többször is átszámoltam a pénzt.” [Okane-o nandomo kazoe naosita.] ♦ **kurikaesitekeiszanszuru** „Tízszer is átszámoltam, de mindig ugyanaz lett az eredmény.” [Dzsukkaikuri kasesite keiszansitemo kekka-va icumo onadzsidésita.]

**átszámolás** ♦ **szaikeiszan** (utánaszámolás)

**átszel** ♦ **ódanszuru** „Egy kis csónakkal átszelt a tengert.” [Csiiszanabótode umi-o ódansita.]

♦ **kanrjúszuru** „A Duna átszeli Budapestet.”

[Donau gava-va budapeszuto-o kanrjúszuru.]

♦ **tórinukeru** „Ez a vasútvonal átszeli a várost.”

[Kono tecudó-va macsi-o tóri nukeru.] ◇

**Csendes-óceán átszelése taiheijóódan**

**átszelés** ♦ **ódan** ◇ **hosszában átszelés dzsúdan** ◇ **széltében átszelés ódan**

**átszellemlélt** ♦ **nessin-na** „Átszellemlélt tekintettel nézte a Buddha-szobrot.” [Nessinna kaode bucuzó-o nagameteita.]

**átszellemlélt beszéd** ♦ **necuben**

**átszellemléltén** ♦ **nessin-ni** „Átszellemléltén hallgatta a beszédet.” [Enzecu-o nessinni kiita.]

**átszellemléltés** ♦ **necu** ♦ **nessin**

**átszerkeszt** ♦ **kaihenszuru** „Átszerkesztették a műsorokat.” [Bangumi-o kaihensita.] ♦

**szaikószeisuru** „Átszerkesztettem az újságban publikált cikket, és feltettem a blogomra.” [Sinbunno keiszaikidzsi-o szaikószeisiteburoguni noszeta.]

### átszerkesztés ♦ kaihen

**átszervez** ♦ **kaiszoszuru** „Átszervezik a nyelvészeti kart.” [Gengogakubu-o kaiszoszuru.]

♦ **kaihenszuru** „Átszervezte a hadsereget.”

[Guntai-o kaihensita.] ♦ **kumikaeru** „Átszerveztem a programomat.” [Jotei-o kumi kaeta.]

♦ **kuminaoszu** „Átszerveztem a csapatot.” [Csímu-o kumi naosita.]

♦ **szaikenszuru** „Átszervezték a vállalatot.” [Kaisa-va szaikenszareteta.]

♦ **szaikószeisuru** „Átszerveztem a hallott anyagot, és a saját szavaimmal mondtam el.” [Kiki totta najjó-o szaikószeisite dzsibunno kotobade szecumeisita.]

♦ **szaihenszeisuru** „Átszerveztem a programjaimat.” [Jotei-o szaihenszeisita.]

♦ **dzsindzsi-o ugokaszu** „Átszervezték a vállalatot.” [Sanaino dzsindzsi-o ugokasita.]

**átszervezés** ♦ **idó** ♦ **kaiszo** ♦ **kaihen** ♦ **kuminaosi** ♦ **keieiszaiken** ♦ **kótecu** ♦ **szaiken** ♦ **szaikószei** ♦ **szaihen** ♦ **szaihenszei** ♦ **szassin** „Átszervezték az embereket a vállalatban.” [Dzsindzsino szassin-o itta.] ♦ **hai-gó** „főkvállalatok átszervezése” [Sitenno hai-gó] ♦ **haicsitenkan** ♦ **haiten** ♦ **nagy átszervezés daididó**

**átszínez** ♦ **kjakusokuszuru** „Beszédében átszínezi a valóságot.” [Dzsidszicu-o kjakusokusite hanaszu.]

**átszítal** ♦ **furuinikakeru** „Átszítáltam a lizsetet.” [Komugiko-o furuinikaketa.]

### átszívargás ♦ sintó

**átszívargó** ♦ **sintószuru** „A folyadék átszívargott a papírpohár falán.” [Ekitai-va kamikoppukara sintósitekita.]

♦ **nidzsimideru** „A vér átszívargott a kötésen.” [Kecueki-va hótaikara nidzsimi deta.]

♦ **moreru** „Átszívargott a szomszéd hangja a falon.” [Tonarino koega kabekara moreta.]

**átszól** ♦ **tonarikaraiu** „Átszólt a szomszéd, mert hangosak voltunk.” [Tonarino hitoniuruszaito ivareta.]

**átszórakozza az éjszakát** ♦ **aszobiakaszu** „Átszórakoztam az éjszakát.” [Joru-o aszobiakasita.]

**átszó** ♦ **kicsótonaru** (alaphangulatot kelt) „A békéhez hozzászokottság hangulata átszóvi az egész társadalmat.” [Heivabokega sakaino kicsótonatta.]

**átszúr** ♦ **ana-o akeru** (kilyukaszt) „Átszúrta a bőrt az árral.” [Kiride kavani ana-o aketa.]

♦ **szaszu** (szúr) „Átszúrta a papírt egy tűvel.”

[Haride kami-o szasita.] ♦ **cukitószu** „A nyárssal átszúrta a húst.” [Kuside niku-o cuki tószita.]

♦ **átszúr** ♦ **uragosiszuru** „Átszúrtem a levest.”

[Szúpuno uragosi-o sita.] ♦ **koszu** „A paradicsomot átszúrjuk miután megfőztük.”

[Tomato-o itameta ato, kosimaszu.] ♦ **furuinikakeru** „A közösségi hálózatok információit átszúrve megtudtam, hogy milyen ember.”

[Eszuenueszudzszóhó-o furuini kakete dzsinbucuzó-o cukuri ageta.]

♦ **átszúródés** ♦ **sintó** „só átszúródése” [Enbunno sintó]

♦ **átszűrődik** ♦ **sintószuru** „Az esővíz átszűrődött a föld felszínén.” [Amamizu-va dzsimenni sintószita.]

♦ **átszúrt folyadék** ♦ **rokaeki**

♦ **áttáncol** ♦ **jokoszuberiszuru** „Áttáncolt a fejlesztési osztályról a marketing osztályra.” [Kaihacubukara eigjóboni jokoszuberisita.]

♦ **áttáncolja az éjszakát hitobandzsúodoru** „Áttáncoltam a tegnapi éjszakát.” [Hitobandzsúodotteita.]

♦ **áttáncolás** ♦ **jokoszuberi**

♦ **áttáncolja az éjszakát hitobandzsúodoru** „Áttáncoltam a tegnapi éjszakát.” [Hitobandzsúodotteita.]

♦ **áttanulmányoz** ♦ **ecudokuszuru** „Áttanulmányoztam a régi iratokat.” [Komondzso-o ecudokusita.]

♦ **siraberu** „Áttanulmányoztam az ide vonatkozó szabályokat.” [Koreni kanszuru hóricu-o sirabeta.]

♦ **attasé** ♦ **atasse** ♦ **kószikán-in** ♦ **taisikán-in**

♦ **katonai attasé csúzaibukan** ♦ **katonai attasé bóeicsúzaikan** ♦ **tengerészti attasé kaigunbukan**

**áttekint** ♦ **icsiranszuru** „A lehetőségeket áttekintve választok.” [Szentakusi-o icsiransitekara erabu.] ♦ **gaikanszuru** „Áttekinti a múlt század történelmét.” [Zenszeikino rekisi-o gaikanszuru.] ♦ **gaiszeczuszuru** „A tanár áttekintette az elmúlt néhány év történetét.” [Szenszei-va kakoszúnenkanno dekigoto-o gaiszeczusita.] ♦ **gaironszuru** „Most pedig tekintsük át a kutatásokat!” [Korekara kenkjúnicuute gaironsimaszu.] ♦ **szókacuszuru** „Áttekintették a múlt év diplomáciai eredményeit.” [Szakuneno gaikószeika-o szókacusita.] ♦ **szóranszuru** „Áttekinti az okinavai történelmet.” [Okinavano rekisi-o szóranszuru.] ♦ **taikanszuru** (valamit) „Áttekintette a mezőgazdasági export helyzetét.” [Nószanbucujusucu-o meguru dzsókjó-o taikansita.] ♦ **cúkanszuru** „óktól napjainkig áttekintő értekezés” [Kodai-kara gendaimade cúkansita ronbun] ♦ **mivataszu** „Az egészét áttekintve határoztam meg a részleteket.” [Zentai-o mivatasitekara sószai-o kimeta.]

**áttekintés** ♦ **icsiran** „történelmi áttekintés” [Rekisino icsiran] ♦ **gaikan** „világgazdasági áttekintés” [Szekaikeizaino gaikan] ♦ **gaiszecu** ♦ **gaijó** ♦ **gairjaku** „Áttekintést adott az adótörvényről.” [Zeihóno gairjaku-o zecumeisita.] ♦ **gairon** „Áttekintés után taglalta a részleteket.” [Gaironkara kakuronni haitta.] ♦ **szókacu** ♦ **szóran** ♦ **taikan** ♦ **cúkan** ♦ **jóran** ◊ **kimerítő áttekintés szóran** ◊ **történelmi áttekintés cúsi**

**áttekintést ad** ♦ **gaijó-o noberu** „Áttekintést adott az informatikáról.” [Dzsóhókagakuno gaijó-o nobeta.]

**áttekinthetetlen** ♦ **szakuszószuru** „Az érdekkapcsolatok áttekinthetetlenek.” [Rigaikankeiga szakuszósiteiru.]

**áttekinthető** ♦ **matometa** (rendezett)

**áttelel** ♦ **ettószuru** „Az őz áttelelt az erdőben.” [Sika-va moride ettósita.] ♦ **ecunenszuru**

**áttelelés** ♦ **ettó** ♦ **ecunen**

**áttelepedés** ♦ **idzsu**

**áttelepedik** ♦ **idzsúsuzuru** „Az apám Kelet-Magyarországról Nyugat-Magyarországra tele-

pedett. át” [Csicsi-va higasihangaríkara nishangaríni idzsúsita.]

**áttelepít** ♦ **idzsúsaszuru** „Az embereket áttelepítették egy másik faluba.” [Dzsúmin-o hokano murani idzsúsaszeta.] ♦ **iszeczuszuru** „Áttelepítette a gyárat a szomszéd megyébe.” [Kódzso-o tonarino kenni iszeczusita.] ♦ **ucuszu** „A halállományt áttelepítették egy másik tóba.” [Szubeteno szakana-o hokano mizúmini ucusita.]

**áttelepítés** ♦ **iszecu**

**áttelepül** ♦ **idzsúsuzuru** „Áttelepültem Kantóból Kanszaiba.” [Kantókara kanszaini idzsúsitekita.]

**attenuáció** ♦ **genszui**

**attenuátor** ♦ **genszui**

**áttér** ♦ **ikószuru** „Átértünk az új rendszerre.” [Sinszeidoni ikósita.] ♦ **ucuru** „A beszélgetés áttért egy másik témára.” [Hanasi-va csigau vadaini ucutta.] ♦ **kaisúszuru** „A régi vallásomról áttértem egy másikra.” [Imamade sindzsitekita súkjókara kaisúsita.] ♦ **kirikaeru** „Áttért széntüzelésről gázra.” [Szekitankaragaszuni nenrjó-o kiri kaeta.] ♦ **sinkó-o kaeru** (hitre) „Áttért katolikusról protestáns hitre.” [Katorikkukarapurotesztantoni sinkó-o kaeta.] ♦ **tenkószuru** „Áttért a kommunista nézetre.” [Sakaisugisani tenkósita.] ♦ **norikaeru** „Áttértem a margarinról a vajra.” [Mágarinkarabatáni nori kaeta.] ♦ **hairikomu** (belemegy) „Az autó áttért az ellenkező sávba.” [Kuruma-va hantaisaszenni hairi konda.] ♦ **henszeczuszuru** (hütlén lesz elveihez) „Áttértem a természetes energiát kedvelők táborába.” [Sizenenerugí hani henszeczusita.]

**áttérés** ♦ **ikó** „A másik rendszerre való áttérés zökkenőmentes volt.” [Ataraisiszutemu-e no ikó-va idzsónasidesita.] ♦ **kaisú** (másik válásra) ♦ **kirikae** „Áttérés analógról digitálisról adásra.” [Anarogu hószókaradedzsitaru-e no kiri kae.] ♦ **tenkó**

**áttérés piacgazdaságra** ♦ **sidzsókeizaika**

**átterjed** ♦ **ucuru** „A tűz átterjedt a mennyezetre.” [Tendzsóni higa ucuttesimatta.] ♦ **ensószuru** (tűz) „A tűz átterjedt a szomszéd házra.” [Hi-va tonarino ucusini ensósita.] ♦ **teniszuru** „A rák átterjedt a tüdejére.” [Ganga ha-

ini ten-isita.] ♦ **tobihiszuru** „A gazdasági válság átterjedt Európára.” [Kin-júkiki-va ósúni tobi hisita.] ♦ **hakjuszuru** „A pánik átterjedt a részvénypiacra.” [Panikku-va kin-júsidszóni hakjúsita.] ♦ **moecuru** (tűz) „A tűz átterjedt a szomszéd házra.” [Rinkani higa moe ucutesimatta.] ◇ **hozzá átterjedt tűz morai** „Kártérítést követeltem a hozzám átterjedt tűz miatt.” [Morai bino szongaiuaisó-o motome-ta.]

**átterjedés** ♦ **ten-i** ♦ **tobacsiri** ♦ **tobihi** ♦ **hakjú** „katasztrófa hatásának átterjedése” [Szaigaino eikjóno hakjú] ◇ **tűz átterjedése** **ensó** „tűz átterjedésével szemben ellenálló építmény” [Ensóbósi kencsikubucu]

**átterjedő tűzkárt szenvedő ház** ♦ **ruisókaoku**

**átterjedő tűz okozta kár** ♦ **ruisószongai**

**áttervez** ♦ **keikaku-o tatenaoszu** „Átterveztem a tanulási tervemet.” [Gakusúkeikaku-o tate naosita.]

**áttesz** ♦ **irekaeru** „Áttettem a pénztárcámból a táskámba.” [Kamikire-o oszaifukarakaban-ni ire kaeta.] ♦ **ucusikaeru** „Áttettem a SIM-kártyát az új telefonomba.” [SIMKádo-o atarasii denvani ucusi kaeta.] ♦ **baso-o kaeru** (megváltoztatja a helyét) „A varrógépet áttettük a sarokból az ablak mellé.” [Misin-no baso-o hejano szumikara madogivani kaeta.] ♦ **henkószuru** (váltogat) „A születésnapit áttettük szombatról vasárnapra.” [Tandzópátino hizuke-o dojobikara nicsijóbini henkósita.] ◇ **áttevés mocsikosi** „Az eső miatt a mérkőzést áttették másik napra.” [Amenotame siai-va mocii kositonatta.]

**áttétel** ♦ **tekohi** (emelőáttétel) ♦ **ten-i** (rákos szöveté) ♦ **hakazuhi** (fogaskerék-áttétel) ♦ **hagurumanokumiavasze** (fogaskerekék összekapcsolása) ♦ **makisúhi** (menetszámárány) ◇ **emelőáttétel tekohi** ◇ **fogaskerék-áttétel hagurumakikó** ◇ **tőkeáttételes kereskedés sókokintorihiki** (valutánál)

**áttételes katasztrófa** ♦ **nidzsiszaigai**

**áttételes rák** ♦ **ten-iszeigan**

**áttételi arány** ♦ **hakazuhi** (fogaskerék-áttételi arány)

**áttétképzés** ♦ **ten-i**

**áttetszik** ♦ **szukitórújóna** „áttetsző selyem” [Szuki tórújóna kinu] ♦ **hantómeino** „Ez az üveg áttetszik.” [Konogaraszu-va hantómeida.]

**áttetsző** ♦ **siszurúno** „Áttetsző ruhában volt.” [Siszurúno jófuku-o kiteita.] ♦ **szukitotta** „Áttetsző igazgyöngy volt.” [Szuki totta sindzsudatta.] ♦ **szukeszukeno** „áttetsző blúz” [Szukeszukenoburauszu] ♦ **hantómeino** „áttetsző műanyag” [Hantómeinopuraszucsikku]

**áttetsző mintás** ♦ **szukasimójóno** „áttetsző mintás ruhaanyag” [Szukasi mojóno nuno-dzsi]

**áttetszőség** ♦ **hantómei**

**áttevés** ♦ **mocsikosi** „Az eső miatt a mérkőzést áttették másik napra.” [Amenotame siai-va mocii kositonatta.]

**áttevődés** ♦ **ten-i**

**áttisztít** ♦ **bunkaiszódzsiszuru** (szétszedve) „Áttisztítottam a légkondicionálót.” [Eakon-o bunkaiszódzsisita.]

**áttisztítás** ♦ **bunkaiszódzsi** (szétszedve) „szagelszívó áttisztítása” [Rendzsisifudono bunkaiszódzsi]

**attitúd** ♦ **taido** (hozzáállás) „szociális attitúd” [Sakaitekitaido]

**atto** ♦ **ato** (10<sup>-18</sup>)

**attól** ♦ **iedomo** (csak azért) „Attól, hogy gyerek, még kell belépődíjat fizetnie.” [Kodomotoiedomo njúdzsó-va jújrjóda.] ♦ **kamosirenaiga** (lehet, hogy) „Attól, hogy divatos, még nem biztos, hogy hasznos is.” [Hajatteirukamo sirenaiga jakuni tacuto-va kagirimaszen.] ♦ **kara** „Attól a naptól kezdve minden megváltozott.” [Szono hikaraszubete kavatta.]

**attól függ** ♦ **nantomoiennai** (nem tudom biztosan) „–Szerinted jó? –Hát, attól függ.” [¶ Kimi-va iito omou?¶] [Szaa, nantomoi ienaine.¶]

**attól függ, hogyan nézzük** ♦ **kangaejónijotte** „Ez lehet hogy szerencsés dolog. Attól függ, hogyan nézzük.” [Kore-va kangaejónijotte-va, musiro kounnanokamosirenai.]

**attoszekundum** ♦ **atobjó**

**áttölt** ♦ **cumekaeru** „Áttöltöttem a mézet kisebb üvegbe.” [Hacsimicu-o kobinni cume kaeta.]

**áttör** ♦ **cukikuzuszu** „Áttörte az ellenség védelmi vonalát.” [Tekino mamori-o cuki kuzusita.] ♦ **tokkanszuru** „Áttörtem magam az üzlet előtti tömegen.” [Miszeno maeno hitodakarino naka-o tokkansita.] ♦ **toppaszuru** „A víz áttörte a gátat.” [Mizuga teib-o toppasita.]

**áttörés** ♦ **kosi** (átpasszírozás) ♦ **dakai** ♦ **toppa** ♦ **hijakutekizensin** „tudományos áttörés” [Kagakuno hijakutekizensin] ◇ **frontáttörés zenszentoppa** ◇ **tudományos áttörés kakagutekidaihakken** (nagy felfedezés) „A relativitáselmélet tudományos áttörés volt.” [Szótaiszeiriron-va kakagutekidaihakken datata.]

**áttörhetetlen** ♦ **teppekino** „Ennek a csapatnak áttörhetetlen védelme van.” [Konocsimuvateppekino subi-o hokoru.]

**áttörő megoldás** ♦ **dakaizaku**

**áttört faragás** ♦ **szukasibori**

**attrakció** ♦ **atorakuson** ♦ **icsimaikanban** ♦ **medama** „Az új típusú televízió volt a bolt fő attrakciója.” [Singataterebi-o miszeno medamansita.] ♦ **jobimono** „A kiállítás attrakciója ez a kép.” [Tenrankaino jobi mono-va kono edeszu.]

**attribútum** ♦ **zokuszei**

**áttűnés** ♦ **óbárappu**

**áttűz** ♦ **szaszu** „A nap áttűzött a fa lombján.” [Kono hano szukimakara higa szasita.]

**átugrás** ♦ **szukippu** ♦ **tobasi** „Néhány sor átugrásával olvastam a szöveget.” [Tekiszuto-o szúgjó tobaside jonda.]

**átugrik** ♦ **iku** „A feleségem átugrott a szomszédba.” [Cuma-va rinkani itta.] ♦ **szukippuszu** „Átugrottam a 3. leckét.” [Daiszanka-o szukippusita.] ♦ **tobaszu** (kihagy) „A szöveg olvasásakor átugrott egy sort.” [Bun-o jondeirutokini icsigjótobasita.] ♦ **tobiucuru** „A majom átugrott a szomszéd fára.” [Szaru-va tonarino kini tobi ucutta.] ♦ **tobikoeru** „Átugrott pocsolyán.” [Mizutamari-o tobi koeta.] ♦ **tobikoszu** (valamit) „A főhadnagy rendfokozatot átugorva lett százados.” [Csúi-o tobi ko-

site taiini sósinsita.] ♦ **tobu** „Átugrottam a pocsolyán.” [Mizutamari-o tonda.] ♦ **jomiszugoszu** (olvasáskor) „Véletlenül átugrottam egy sort.” [Icsigjó-o jomi szugositesimatta.] ♦ **jomitobaszu** „Az unalmas részt átugrottam a novellában,” [Sószecunocumaranoi tokoro-o jomi tobasita.]

**átugrik a tüzes karikán** ♦ **hinova-o kuguru** „A cirkuszban az oroszlán tüzes karikán ugrott át.” [Szákaszuderaion-va hino va-o kugutta.]

**a túlságosan tiszta vizet kerülik a halak** ♦ **mizukijokerebaszakanaszumazu**

**átúszás** ♦ **ojoidevatarukoto** ♦ **cúka** (áthaladás)

**átúszik** ♦ **óbárappuszuru** „A film képe átúszott a búcsújelenetbe.” [Eiganosín-va vakareno bamennióbárappusita.] ♦ **ojoidevataru** „Átúszta a tavat.” [Kare-va mizúmi-o ojoide vatatta.] ♦ **cúkaszuru** „A hajó átúszott a Gibraltári-szoroson.” [Fune-va dzsiburarutaru kaikjó-o cúkasita.]

**átutal** ♦ **szókinszuru** „Külföldre utal át pénzt.” [Kaigaini okane-o szókinszuru.] ♦ **furikaeru** „A pénzt átutaltam egy másik számlára.” [Okane-o hokano kózani furi kaeta.] ♦ **furikomu** „A kért összeget már tegnap átutaltam.” [Iraiszareta kingaku-va szudeni kinófuri komimasita.]

**átutalás** ♦ **furikae** „banki átutalás” [Ginkóno furikae] ♦ **furikomi** „Az átutalás költséget az átutaló fizeti.” [Furikomimi rjókin-va furikomininga siharaimaszu.] ◇ **banki átutalás kózafurikomi** ◇ **elektronikus átutalás szoinszókin** ◇ **fizetésátutalás kjúrjófurikomi** ◇ **munkabér-átutalás kjúfuri** ◇ **postai átutalás júbinkavasze** ◇ **postai átutalás júbinfurikae** ◇ **telefonos átutalás denvafurikae**

**átutalási betétszámla** ♦ **furikaekóza**

**átutalási értesítés** ♦ **njúkincúcsiso**

**átutalási számla** ♦ **furikaekóza**

**átutalás külföldre** ♦ **gaikokuszókin**

**átutaló** ♦ **szókin-nin**

**átutaltatási trükk** ♦ **furikomeszagi** „Idén is sok áldozatot szedett az átutaltatási trükk.”



[Kotosimo furi kome szagidetakuszan-no giszegisaga deta.]

**átutalt összeg** ♦ **szókingaku**

**átutazás** ♦ **ódan** (átszelés) ♦ **keiju** ♦ **cúka** ♦ **torandzsitto**

**átutazási vám** ♦ **cúközai**

**átutazási vízum** ♦ **cúkabiza** ♦ **torandzsitobiza**

**átutazik** ♦ **ódanszuru** (keresztülsejel) „Átutazott Magyarországon.” [Kare-va hangari-ó ódansa.] ♦ **keijuszuru** „Amikor Magyarországra mentem, átutaztam Párizson.” [Hangarini itatokipari-o keijusita.] ♦ **cúkaszuru** „Ezen a városon csak átutazok.” [Kono macsio cúkaszurudakedesz.] ♦ **tóru** (átmegy rajta) „Nem néztem meg a várost, csak átutaztam rajta.” [Szono macsi-va tóttadakede, kankó-va sinakatta.] ♦ **torandzsittoszuru** „Ha csak átutaznak ezen a repülőtéren, akkor nem kell vízum.” [Kono kúkedetorandzsittoszurudakeno baaibiza-va irimaszen.]

**átutazó vendég** ♦ **kakaku**

**átül** ♦ **ucuru** „Átültem egy másik székre.” [Becuno iszuni ucutta.] ♦ **szeki-o ucuszu** „Átültem egy másik sorba.” [Hokano recuni szeki-ó ucusita.]

**átültet** ♦ **isokuszuru** „Az az orvos először ültetett át szívet.” [Szono isaga szinó-o isokusitano-va hadzsimetedesita.] ♦ **uekaeru** „Átültette a virágot egy nagyobb cserépbe.” [Kanodzso-va hana-o jori ókina hacsinu ue kaeta.] ♦ **szuvaraszuru** (ültet) „A tanár átültette a diákokat az első sorba.” [Szenszei-va szeito-o maeno recuni szuvaraszeta.] ♦ **jakuszu** (fordít) „Átültetett egy híres könyvet magyar nyelvre.” [Júmeina hono hangari goni jakusita.]

**átültetés** ♦ **isoku** ♦ **sejtmagátültetés kakuisoku** ♦ **szaruhártya-átültetés kakumakuisoku** ♦ **szervátültetés kikan-isoku** ♦ **szervátültetés zókiisoku** ♦ **szívátültetés szinóisoku**

**átültetés saját testről** ♦ **dzsikaisoku** ♦ **dzsikoisoku**

**átültetett kanbun** ♦ **kanbunkundokubun**

**átüt** ♦ **ucsinuku** „A szög átütötte a deszkát.” [Kugi-va ita-o ucsi nuita.] ♦ **ucu** „Átütöttem a tollaslabdát az ellenfelem oldalára.”

[Badominton-no hane-o aitegavani utta.] ♦ **nidzsimiteru** „A vér átütötte a gézen.” [Csiga hótaikaranidzsimi deteiru.] ♦ **bucsinuku** „A golyó átütötte a testét.” [Dzsúdan-va karada-ó bucsi nuita.]

**átütemez** ♦ **kigen-o nobaszu** „Átütemeztük az adósságot.” [Rón-no henszaikigen-o nobasita.] ♦ **kuminaoszu** „Átütemeztem a lakáshitelemet.” [Dzsútakurón-o kumi naosita.] ♦ **kurinoberu** „Egy évvel átütemeztem a kölcsön visszafizetését.” [Rón-no henszai-ó icsinenkan kuri nobeta.]

**átütemezés** ♦ **kikan-nohenkó** „visszafizetés átütemezése” [Henszaikikanno henkó] ♦ **kuminaosi** „részlettörlesztés átütemezése” [Henszaikeikakuno kumi naosi] ♦ **kurinobe**

**átvág** ♦ **kiru** (vág) „Ollóval átvágtam a szalagot.” [Haszamidaribon-o kitta.] ♦ **szurinku** (átcsúszik) „Átvágtam a nyüzsgő tömegen.” [Zattó-o szuri nuketa.] ♦ **cukkiru** „A főút átvág a városon.” [Kaidó-va macsino man naka-ó cukkiru.] ♦ **boru** „Szerintem, a taxis átvágott minket.” [Takusíniboraretato omou.] ♦ **jo-kogiru** (átmegy) „Átvágtam az úton.” [Micsi-ó jokogitta.]

**átvállal** ♦ **katagavariszuru** „Átvállalja az adósságot.” [Sakkin-o katagavariszuru.] ♦ **daibenszuru** (kölcsönt) „Átvállalta az adós kölcsönét.” [Szaimusano szaimu-ó daibensita.] ♦ **tatekaeru** „A vállalat átvállalta az utazási költséget.” [Kaisa-va kócuhi-o tate kaeta.] ♦ **hikiukeru** „Átvállalta a felmondott kollégája munkáját.” [Jameta dórjóno sigoto-o hiki uketa.] ♦ **hikicugu** „Átvállaltam a kilépő kollégám munkáját.” [Taisasita dórjóno sigoto-o hiki cuida.]

**átvállalás** ♦ **katagavari** ♦ **daiben** (kölcsönét)

**átvállalt fizetés** ♦ **tatekae**

**átválogat** ♦ **szenbecuszuru** „Átválogattam a babot.” [Mame-ó szenbecusita.]

**átvált** ♦ **kaeru** (változtat) „Átváltottam néhány jent dollárra.” [Ikurakano en-ó doruni kaeta.] ♦ **kanszanszuru** (átszámít) „Hogyan kell átváltani a mérföldet kilométerre?” [Dójjattemairu-ó kirométoruni kanszanszurunodeszuka?] ♦ **kirikaeru** „Hogyan lehet átváltani kisbetűkre?” [Dójjatte komodzsinu kiri kaerunodeszuka?] ♦

**kókanszuru** (vált) „Átváltottam a pénzt.” [Okane-o kókansita.] ♦ **dakanszuru** „A pénzt átváltotta aranyra.” [Sihei-o kinni dakan-sita.] ♦ **furikaeru** „Átváltottam a pénzemet le-tétről lekötésre.” [Fucujokin-o teikjokinni furi kaeta.] ♦ **henkanszuru** „Átváltottam a számot kettes számrendszerbe.” [Szúdzszi-o nisinszúni henkansita.]

**átváltás** ♦ **kavasze** ♦ **kanszan** (átszámítás) „Az átváltáson buktam 1000 jent.” [Okaneno kanszande szenen szonsita.] ♦ **dakan** (nemes-fémre)

**átváltási árfolyam** ♦ **kavaszeszóba** ♦ **kanszanricu**

**átváltási táblázat** ♦ **kanszanhjó** ◊ mér-tékegységek átváltási táblázata **dorjókókanszanhjó**

**átváltható bankjegy** ♦ **dakansihei** ◊ **nem átváltható bankjegy fukansihei**

**átválthatóság** ♦ **dakanszei** (nemesfémre)

**átválthatóság felfüggesztése** ♦ **dakante-isi** (nemesfémre)

**átváltható valuta** ♦ **dakancúka**

**átváltódik** ♦ **kirikavaru** „Múlt hónapban átváltottunk nyári időszámításra.” [Szengecunacudzsikanni kiri kavatta.]

**átváltozás** ♦ **gjó** (buddhista) ♦ **szenru** (buddhista) ♦ **tenka** ♦ **nari** (sógiban, sakkban) ♦ **hensicu** ♦ **hensin** „Bámulatos átváltozáson esett át.” [Migotona hensin-o togeta.] ♦ **hentai** (metamorfózis) ♦ **henbó** „Átváltozáson esett át.” [Henbó-o togeta.] ♦ **hen-jó**

**átváltozik** ♦ **szugata-o kaeru** (más formát ölt) „A rossz hír átváltozott jóvá.” [Varuinjuszuvá iinjuszuni szugata-o kaeta.] ♦ **bakeru** (átvarázsolja magát) „A boszorkány átváltozott macskává.” [Madzso-va nekoni baketa.] ♦ **hensinszuru** „A báb átváltozott.” [Szanagi-va hensinsita.] ♦ **henzuru** „A ház kísértetkastélllyá változott.” [Ie-va obake jasikini hendzsita.] ♦ **hentsaiszuru** „A rovar átváltozott.” [Musi-va hentsaisita.] ♦ **henbószuru** „A kikötő átváltozott.” [Minato-va henbósita.] ♦ **hen-jószuru**

**átváltoztat** ♦ **kaeru** (változtat) „A sport átváltoztatta a testét.” [Szupócu-va kanodzsono karada-o kaeta.]

**átvedlés** ♦ **tensin**

**átvedlik** ♦ **kigaeru** „Amikor hazaértem, átved- lettem.” [Ucsini kaettekara kigaeta.] ♦ **tensinszuru** „Átvedlett vállalati munkásból poli- tikussá.” [Kaisainkara szeidszikani tensinsita.] ♦ **nukekavaru** „A madár átvedlette a tol- lát.” [Torino hanega nuke kavatta.] ♦ **hensin- szuru** „Átvedlett mérnökből közgazdásszá.” [Gidzsucusakara keizaigakusani hensinsita.]

**átver** ♦ **ippaikuvaszeru** „Megint átverték.” [Mata ippaikuvaszareta.] ♦ **damaszu** „Az embereket könnyű átverni.” [Hito-va kantanni damaszareru.] ♦ **peten-nikakeru** „A kormány átverte a népet.” [Szeifu-va kokumin-o peten-ni kaketa.] ◊ **át lesz verve damaszareru** „Át- vertek.” [Damaszareta.]

**átverekedi magát** ♦ **cuiteszuzumu** „Átve- rekedte magát a zivataron.” [Arasi-o cuite szu- szunda.] ♦ **tóhaszuru** „Átverekedte magát az őserdőn.” [Micurin-o tóhasita.]

**átverekszi magát** ♦ **kirinukeru** „Átvereked- tem magam az akadályokon.” [Nankan-o kiri nuketa.]

**átverés** ♦ **ikaszama** „átveréses üzleti módszer” [Ikaszama sóhó] ♦ **incsikü** „Ez kész átverés volt.” [Kore-va marudeincsikidesita.] ♦ **go- makasi** „Engem nem lehet átverni.” [Bokuni- va gomakasiga rikanai.] ♦ **peten** „Rájöttem, hogy átverés, és így megmenekültem.” [Peten- o mijabutte taszukatta.] ♦ **bottakuri** ◊ **kész átverés incsikikuszai** „Ez a termék kész átve- rés.” [Kono sóhin-va incsikü kuszai.] ◊ **véde- kezik átverés ellen majunicuba-o cukeru**

**átveréses** ♦ **incsikikuszai** ♦ **incsikina** „A ja- vaslata átveréses volt.” [Kareno teian-va incsik- idatta.]

**átverés-gyanús** ♦ **incsikikuszai** „Eléggé átverés-gyanús ez a vállalat.” [Kono kaisa-va amarimoincsikü kuszai.]

**átvergődik** ♦ **cukiszuzumu** „Átvergődtem a bozóton.” [Jabuno naka-o cukü szuszunda.]

**átvesz** ① **uketoru** „Átvettem a csomagot.” [Kozucumi-o uke totta.] ② **toriireru** (befo- gad) „Átvette az idegen szavakat.” [Gairai-go- tori ireta.] ③ **hikicugu** (továbbvisz) „Átvette a cég irányítását.” [Kare-va sacsó-o hiki cuida.] ④ **narau** (tanul) „Ma átvettük a nyolcadik lec-

két.” [Kjó-va daihacsika-o naratta.] ♦ **azukaru** „Átvehetem a kabátját?” [Kóto-o oazukarisimasóka?] ♦ **injúszuru** „Átveszi a külföldi technológiát.” [Gaikokuno gidzsucu-o injúszuru.] ♦ **ubau** (magához ragad) „A második félidő 18. percében átvette a vezetést.” [Kóhandzsúhappunnirido-o ubatta.] ♦ **kariuru** „Regényében más író szavait vette át.” [Sószecuni hokano szakkano kotoba-o karita.] ♦ **keisószeru** (folytat) „Apám munkáját vettem át.” [Boku-va csicsino sigoto-o keisósita.] ♦ **dzsursizeru** „Átvette a kérvényt.” [Mósi komi-o dzsursisita.] ♦ **dzsursjószeru** „Ma átvettük a biztosítási díjat.” [Hondzsicuhokenkin-o dzsursjósimasita.] ♦ **sókeiszeru** „A vállalat átvette a szabadság jogát.” [Kaisa-va tokkjono kenri-o sókeisita.] ♦ **szesúszeru** „Átvette az apja szerepét.” [Csisiojano csii-o szesúsita.] ♦ **daikószeru** „Átvettem az osztályvezető feladatait.” [Bucsóno sokumu-o daikósita.] ♦ **cugu** (örököl) „A fia vette át az üzletet.” [Muszukoga misze-o cuida.] ♦ **tenszaiszeru** „Átvették egy másik újság cikkét.” [Tasano sinbunkidzsi-o tenszaisita.] ♦ **torikaeru** „Átvettem az izzadt ingemet.” [Aszekuszaisacu-o tori kaeta.] ♦ **hikitoru** (magához vesz) „Átvettem a rendőrségen a mobilomat, amit elvesztettem.” [Nakusita keitaiden-va o keiszacude hiki totta.] ♦ **juzuriukeru** „Átvettem a vállalkozást.” [Dzsigjó-o juzuri uketa.] ♦ **rjósúszuru** „Átvettem az áru ellenértékét.” [Sóhinno daikin-o rjósúsita.] ◇ **átvett karimonono** „átvett vélemény” [Kari monono iken]

**átvészel** ♦ **kirinukeru** „Valahogyan átvészeltük ezt az évet.” [Kotosi-o nantoka kiri nukerareta.] ♦ **kuicunagu** „Nagyon kell igyekezni, hogy legyen mit ennem, amivel átvészelem a napokat.” [Szono hiszono hi-o kuicunagunoni szeiippaideszu.] ♦ **koszu** „A beteg átvészelt egy évet.” [Bjóninno inocsi-va icsinen-o kosita.] ♦ **sinogu** „A hajléktalan kartondobozban vészelt át a telet.” [Hómureszu-va danbóru de fuju-o sinoida.] ♦ **taesinobu** „Átvészeli a nehéz telet.” [Kibisii fuju-o tae sinobu.] ♦ **norikiru** „Átvészelt a nehézségeket.” [Kare-va kon-nan-o nori kitta.] ♦ **norikoeru** „A vállalat átvészelt a káoszt.” [Kaisa-va konran-o nori koeta.] ◇ **ügyesen átvészelt szaszszóto-**

**kakenukeru** „Ügyesen átvészelt a viharos időket.” [Kontontosita dzsidai-o szaszszóto kake nuketa.]

**átvészelés** ♦ **cunagi** „átvészelésre kért pénz” [Cunagi sikin]

**átveszi a vezetést** ♦ **gjakutenszeru** „A csapat átvette a vezetést.” [Csímu-va gjakutensita.]

**átveszi a vezetést és nyer** ♦ **gjakutengacsiszuru**

**átvet** ♦ **nagevataszu** „A csónak kikötéséhez átvettem a kötelet a partra.” [Fune-o cukeru toki, rópu-o kavagisini nage vatasita.] ◇ **vállon átvett keszagakeniszuru**

**átvétel** ① **uketori** „postai küldemény átvétele” [Júbinnó uketori] ② **hikitori** „lom ingyenes átvétele” [Fujóhinno murjóhiki tori] ③ **dzsursjó** „köszönetnyilvánító levél átvétele” [Kansadzsóno dzsursjó] ④ **toriire** „jó szokás átvétele” [Joi súkanno tori ire] ⑤ **keisó** „A trón átvétele.” [Ózano keisó.] ♦ **injú** (behozatal) ♦ **dzsuri** ♦ **sókei** ♦ **szó** ♦ **juzudzsiuke** ♦ **rjósú** ◇ **üzletben átvétel tentóvatisi**

**átvételi bizonylat** ♦ **dzsursisómeiso**

**átvételi elismervény** ♦ **azukariso** ♦ **azukarisó** ♦ **súnódenpjó** ♦ **dzsursjóso** „Egy millió jenről írtam átvételi elismervényt.” [Hjakumanenno dzsursjóso-o kaita.] ♦ **dzsursjóso** (igazolás) ♦ **haitacusómeiso**

**átvételi vizsgálat** ♦ **kensú**

**átvett** ♦ **karimonono** „átvett vélemény” [Kari monono iken]

**átvett dolog** ♦ **karimono** „Ezt a kifejezést átvettem.” [Kono kotoba-va kari monodeszu.]

**átvettem a telefont** ♦ **odenvakavarimasita** „Tanának hívna, átvettem a telefont.” [Odenvakavarimasita, tanakato mósimaszu.]

**átvett szag** ♦ **ucuriga** „Ez az ing átvette a dohányfüst szagát.” [Konosacu-va tabakono ucuri gagaszuru.]

**átvevő** ♦ **ukete** ♦ **uketorinin** ♦ **dzsursjósa** „adományösszeg átvevője” [Kifukinno dzsursjósa] ♦ **sókeisa** ♦ **torite** ♦ **hikitorite** ♦ **hikitorinin** ♦ **rjósúsa**

**átvevős játék** ♦ **ajatori** (fonaljáték)

**átvezet** ♦ **kuriireru** (pénzt) „Átvezette a kamatot az alapösszeghez.” [Risi-o gankinni kuri ireta.] ♦ **tebikiszuru** „A vak embert átvezette az úton.” [Mómokuno hito-o tebikisite tóri-o vatatta.] ♦ **tenkiszuru** „A noteszemből átvezetem az adatokat naplómbe.” [Tecsókaradéta-o nikkini tenkisita.] ♦ **tószu** „Műtétrel átvezettek egy csövet kívülről a hasába.” [Sudzszucede szotokara ino ucsigavani kuda-o tósita.] ♦ **vataruno-o taszukeru** (átkísér) „Átvezette a gyereket az úton.” [Kodomoga dóro-o vataruno-o taszuketa.]

**átvezetés** ♦ **kuriire** ♦ **tenki**

**átvezetett összeg** ♦ **kuriirekin**

**átvilágít** ♦ **kanszaszuru** (auditot csinál) „Átvilágítja a céget.” [Kaisa-o kanszaszuru.] ♦ **sinszaszuru** „Az ügylet mindkét résztvevőjét átvilágították.” [Torihikiszóhóno mibun-o sinszasita.] ♦ **szukaszu** „Az ezerjenest átvilágítva nézi.” [Szen-enzacu-o szukasite miru.] ♦ **szudzso-o arau** „Az ékszerbolt az összes dolgozóját átvilágította.” [Hószekija-va dzsúgójinzen-inno szudzso-o aratta.] ♦ **csószaszuru** (céget) „Átvilágították a céget.” [Karenno kaisa-va tetteitekini csószaszareta.] ♦ **tósisindanszuru** (orvosi) ♦ **tósiszuru** (átlát) „Ezzel a vizsgálattal átvilágítják a testet.” [Karadano naka-o tósiszuru kenszadeszu.] ♦ **mimotocsószaszuru** (lekáderez)

**átvilágítás** ♦ **kansza** (audit) ♦ **sinsza** (kédezés) ♦ **sindzsócsósza** ♦ **tósikensza** „Mellkas átvilágításra megyek.” [Muneno tósikensza-o ukeni iku.] ♦ **tósisindan** (orvosi) ♦ **előzetes átvilágítás dzsizensinsza** ♦ **röntgenátvilágítás rentogentósi**

**átvillan** ♦ **pikattohasiru** „Átvillant az égen egy villám.” [Inazumano hikari-va szora-o pikatto hasitta.]

**átvirraszt** ♦ **akaszu** „A repülőtéren virrasztotam át az éjszakát.” [Kúkóde jo-o akasita.]

**átviz** ♦ **ikanszuru** „A részvényeket átvittem egy másik brókercéghez.” [Kabusiki-o becuno sókengaisani ikansita.] ♦ **ucuszu** „Átvittem a számlámat egy másik bankhoz.” [Hokano ginkóni kóza-o ucusita.] ♦ **kurikoszu** „A szabadságot nem lehet átvinni a következő évre.” [Júkjú-va jokunenni kuri koszemaszen.] ♦ **cureteiku** (embert) „Átvittem a gyereket a szomszédba.”

[Kodomo-o rinkani curete itta.] ♦ **naritata-szeru** „Átvitte a törvényjavaslatot.” [Hóan-o nari tataszeta.] ♦ **mocsikoszu** (továbbvisz) „A szabadságot át lehet vinni a következő évre.” [Júkjúkjúka-va jokutosimade moci koszemaszu.] ♦ **motteiku** (valamit) „Átvittem a székelt a nappaliba.” [Iszu-o ribinguni motte itta.] ♦ **vataszu** „Komppal átvitték az utasokat a folyó túlpartjára.” [Kjaku-o feride kavano mukó-e vatasita.]

**átvitel** ♦ **ikan** „internetes tartománynév átvitele” [Intánetto-domein meino ikan] ♦ **kuriire** ♦ **cúsin** ♦ **dentacu** „adatátvitel” [Dzsóhódentacu] ♦ **toranszufá** ♦ **furikae** ♦ **mocsikosi** ♦ **adatátvitel détatenszó** ♦ **duplex átvitel fukusinhósi** ♦ **félduplex átvitel hanfukusinhósi** ♦ **felügyelet átvitele ikan** ♦ **szimplex átvitel tansinhósi**

**átviteli csatorna** ♦ **denszóro**

**átviteli sáv** ♦ **denszótaiiki**

**átviteli sebesség** ♦ **cúsinszokudo** ♦ **ten-szósokudo**

**átviteli teljesítmény** ♦ **szurúputto**

**átviteli veszteség** ♦ **denszószoncsicu** „optikai kábel jelátviteli vesztesége” [Hikarifaiba cúsinno denszószoncsicu]

**átvitel keletkezik** ♦ **kuriagaru** „A harmadik helyiértékre átvittük az egyest.” [Szanketa mede icsiga kuri agatta.]

**átvitorláz** ♦ **jottodevataru** (kis vitorlással) „Átvitorlázott az óceánon.” [Umi-o jottode vatatta.]

**átvitt értelem** ♦ **tengi** ♦ **hijutekinaimi** (hasonlat)

**átvitt értelemben** ♦ **hijutekinaimide** (képletesen) „Átvitt értelemben használja a szót.” [Kotoba-o hijutekina imide cukau.] ♦ **hijutekini** „átvitt értelemben használt szó” [Hijutekini cukavareta kotoba]

**átvizsgál** ♦ **siraberu** „A vámós átvizsgálta a bőröndöt.” [Zeikankenszakan-va szúcukészu-o sirabeta.] ♦ **tenkenzuru** „Átvizsgáltam az iratokat.” [Sorui-o tenkensita.] ♦ **rinkenszuru** „Átvizgálták a hajót, amin feltételezhetően fegyvereket csempésztek.” [Buki-o juszósiteiru-kotoga utagavareru kamocuszen-o rinkensita.]

**átvizsgálás** ♦ **tenken** „elektromos rendszer átvizsgálása” [Denkikeitóno tenken] ♦ **rin-ken**

**átvonul** ♦ **ódanszuru** (széltében) „A zivatar átvonult a város fölött.” [Arasi-va macsi-o ódan-sita.] ◇ **zápor átvonulása amaasi** „A zápor gyorsan átvonult.” [Amaasi-va hajakatta.]

**átvonulás** ♦ **ikka** ♦ **cúka** ◇ **bolygóátvonulás taijómencúka** (napkorong előtti áthaladás) ◇ **frontátvonulás zenszen-nocúka**

**átzuhan** ♦ **varikomu** „A részvény árfolyama átzuhan a 100 jenes szinten.” [Kabukahjaku eno vari konda.]

**átzsilipel** ♦ **kómon-o cúkaszuru** „A hajó átzsilipelt.” [Fune-va kómon-o cúkasita.]

**atya** ♦ **si** (megszólítás) „Tisztelt László atya!” [Rászuró si] ♦ **sinpuszan** (pap) ♦ **szo** „Szókratész a filozófia atya.” [Szokurateszu-va tecugakuno szodeszu.] ♦ **csicsi** „modern közgazdaságtan atya” [Kindaikeizaigakuno csi-csi]

**atyafi** ♦ **kinsinsa**

**atyafiság** ♦ **kinsin** ♦ **sinzokukankei** (rokon-ság)

**atyafiság-pártolás** ♦ **mibiiki**

**Atya, Fiú, Szentlélek** ♦ **csicsitokotosze-irei**

**Atyaisten** ♦ **csicsinarukamiszama**

**atyáskodik** ♦ **otószankaze-o fukaszeru** „A férjem atyáskodni akar felettem, mindig parancsolgat.” [Otto-va otószan kaze-o fukaszezte vatasini meireibakarisiteiru.] ♦ **szenpaikaze-o fukaszeteibaru** „A csapat egyik tagja atyáskodott a többiek felett.” [Csimuno hitori-va szenpaikaze-o fukaszete ibatteita.]

**audiencia** ♦ **inken** ♦ **ekken** „Audienciát ad.” [Ekken-o tamavaru.] ♦ **omedóri** „Audienciát kapott a császártól.” [Tennóno omedóri-o juruszareta.] ♦ **szekken** ♦ **haiecu**

**audiencián van** ♦ **ekkenszuru**

**audio** ♦ **ódio** ♦ **csókakuno**

**audioberendezés** ♦ **ódio**

**audioeszköz** ♦ **ódiokiki** ♦ **onkjókiki**

**audiofil** ♦ **ódoaikóka** ♦ **haifai-fan**

**audiométer** ♦ **ódzsiométá** ♦ **csórjokukei**

**audiovizuális** ♦ **ódio-bidzsuaru** ♦ **sicsóka-kuno**

**audiovizuális eszköz** ♦ **sicsókakukiki** „A tanár az órákon audiovizuális eszközöket használ.” [Dzsugjóde szenszei-va sicsókakukiki-o cukau.]

**audiovizuális könyvtár** ♦ **sicsókakuraibu-rari**

**audiovizuális média** ♦ **sicsókakumedia**

**audit** ♦ **kaikeikansza** ♦ **kansza** ◇ **belső audit naibukansza**

**auditor** ♦ **kanszakan** ♦ **kanszanin** ♦ **kanszahódzsin** ♦ **kanszajaku**

**auditórium** ♦ **kókaidó** ♦ **kódó**

**augit** ♦ **kiszeki**

**augusztus** ♦ **hacsigacu** ♦ **hazuki** (régi naptár szerint)

**aukcio** ♦ **ókuson** (árverés) ♦ **kjóbai** ♦ **keibai** ◇ **kötvények aukciója kizsaisidzso**

**aukcioés kereskedés** ♦ **kjószóbaibai**

**aukcioés vásár** ♦ **szeriicsi**

**aula** ♦ **súkaidzso** ♦ **hóru** (díszterem)

**Aun** ♦ **aun**

**auriszkóp** ♦ **dzsikjó**

**Australopithecus** ♦ **auszutoraropitekuszu** ♦ **ószutoraropitekuszu**

**auszkultáció** ♦ **csósin**

**ausztrál** ♦ **ószutorariadzsin** (ember) ♦ **ószutorariano** ♦ **gósúno** ◇ **japán-ausztrál nicsigó**

**Ausztrália** ♦ **ószutoraria** „Igaz az, hogy Ausztráliában a kenguru ellátogat a családi házakba?” [Ószutorariade-va kangarúga ucini aszobini kurutte hontódeszuka?] ♦ **gó** ♦ **gósú**

**ausztráliai** ♦ **ószutorariano** (ausztrál) ♦ **gósúno** (ausztrál)

**Ausztria** ♦ **ószutoria**

**ausztriai** ♦ **ószutoriano** (osztrák)

**ausztró-ázsiai nyelvcsalád** ♦ **minamiadzsi-agozoku**

**autakoid** ♦ **ótakoido**

**autapomorfia** ♦ **kojúsisonkeisicu** ♦ **kojúhaszeikeisicu**

**autarkia** ♦ **autarukí** ♦ **dzsikjúdzsizoku** (önellátás)

**autentikus** ♦ **ószentikkuna** „autentikus másolat” [Ószentikkuna fukuszei] ♦ **sinraidekiru** (megbízható) „autentikus információforrás” [Sinraidekiru dzsóhógen]

**autista** ♦ **dzsiheisóno** „autista gyerek” [Dzsiheisóno kodomo] ♦ **dzsiheisónohito** (ember)

**autizmus** ♦ **dzsiheisó**

**autó** ♦ **óto** ♦ **ká** ♦ **kuruma** „Autót vezet.” [Kuruma-o untenszuru.] ♦ **dzsidósa** ♦ **bal-kormányos autó hidarihandorunokuruma** ♦ **császári autó gorjosa** ♦ **dédelgetett autó aisa** ♦ **használt autó csúkosa** ♦ **jobb-kormányos autó migihandorunokuruma** ♦ **kisautó mamedzsidósa** ♦ **önvezető autó dzsidóuntensa** ♦ **pénzszállító autó genkin-juszósa** ♦ **szembejövő autó taikósa** ♦ **teherautó kamocudzsidósa** ♦ **teszt-autó teszutoká** ♦ **tologató autó miniká** (meccsboks) „A gyerekek tologató autóval játszottak.” [Kodomotacsi-va minikáde aszobimasita.] ♦ **vállalkozáshoz használt autó dzsigjójónodzsidósa** ♦ **veterán autó kurasikku-ká**

**autóalkatrész** ♦ **dzsidósabuhin**

**autóbaleset** ♦ **dzsidósadzsiko**

**autóbeálló** ♦ **kurumajosze**

**autóbehajtó** ♦ **kurumajosze**

**autóbemutató** ♦ **dzsidósasó** ♦ **mótásó**

**autobiográfia** ♦ **ótobaiogurafi** ♦ **dzsidzsoden** (önéletrajz)

**autóbusz** ♦ **baszu** (busz) „Leszálltam az autóbuszról.” [Baszu-o orita.] ♦ **bérelt autóbusz kasikiribaszu** ♦ **távolsági autóbusz csókjoribaszu**

**autóbusz-baleset** ♦ **baszunodzsiko**

**autóbuszjárat** ♦ **roszenbaszu**

**autóbusz-pályaudvar** ♦ **baszu-táminaru**

**autóbusz-vállalat** ♦ **baszugaisa**

**autóbuzi** ♦ **ká-mania**

**autochton** ♦ **docsaku** (őshonos)

**autodidakta** ♦ **dokugakusa** ♦ **dokugakunohito** ♦ **dokusúsa**

**autodidakta módon** ♦ **dokugakude** „Autodidakta módon tanultam japánul.” [Dokugakude nihongo-o benkjósimasita.]

**autodidakta tanulás** ♦ **dokugaku**

**autóelektronika** ♦ **ká-erekutoronikuszu**

**autófeltörés** ♦ **sadzsoarasi**

**autófényezés** ♦ **dzsidósatoszó**

**autofita** ♦ **dzsisueijószeibucu**

**autóforgalom** ♦ **kurumanotóri** „A főúton nagy az autóforgalom.” [Kanszendóro-va kurumano tóriga ói.]

**autógáz** ♦ **szekijugaszu** ♦ **cseppfolyós autógáz ekikaszekijugaszu**

**autogén** ♦ **dzsiszei**

**autogénhegesztés** ♦ **dzsiszeijószeцу**

**autogén tréning** ♦ **dzsiricukunrenhó**

**autograft** ♦ **dzsikoisokuhen**

**autogram** ♦ **szain** „Autogramot kért egy híres énekestől.” [Kare-va júmeina kasuniszain-o nedatta.]

**autógumi** ♦ **kurumanotaija**

**autógyár** ♦ **dzsidósakódzso**

**autógyártó** ♦ **dzsidósaméká**

**autóimádó** ♦ **kurumafecsi**

**autoimmun** ♦ **dzsikomen-ekiszei** „autoimmun májgyulladás” [Dzsikomen-ekiszeikan-en]

**autoimmun betegség** ♦ **dzsikomen-ekisikkan**

**autoimmunitás** ♦ **dzsikomen-eki**

**autoimmun rendellenesség** ♦ **dzsikomen-ekifuzen**

**autóipar** ♦ **dzsidósaszangjó**

**autójavítás** ♦ **kurumanosúri**

**autójavító műhely** ♦ **szeibikódzso**

**autókat parkoló inas** ♦ **pákingu-doraibá**

**autókázás** ♦ **doraibu**

**autókázik** ♦ **doraibuniiuku** „Tegnap autókáztam.” [Kinódoraibunii itta.]

**autókereskedő** ♦ **dzsidósahanbaigjósa**

**autokláv** ♦ **ótokurébu** ♦ **kóacugama** ♦ **taia-cugama**

**autóklíma** ♦ **ká-kúra**

**autokorreláció** ♦ **dzsikoszókan**

**autókölcsonzó** ♦ **rentakágaisa**

**autokrácia** ♦ **ótokurasí** ♦ **szenszei** ♦ **szenszeiseidzsi**

**autokrata** ♦ **ken-isugisa** ♦ **szenszeikunsu**

**autokratikus** ♦ **ken-isugitekina** „autokratikus kormány” [Ken-isugitekina szeiken]

**autokratikus kormány** ♦ **dokuszaiszeiken**

**autokratikus rendszer** ♦ **dokuszaitaiszei**

**autolízis** ♦ **dzsikosóka** (önemésztés) ♦ **dzsikobunkai** (önpusztítás)

**automata** ♦ **óto** ♦ **ótomacsikku** ♦ **ótomacsikkusiki** „automata pisztoly” [Ótomacsikku sikikendzsú] ♦ **dzsidóhanbaiki** (árusító automata) ♦ **buréka** (kismegszakító) ♦ **buréká** (biztosíték) „A mikro levágta az automatát.” [Rendsideburékága ocsita.] ◇ **árusító automata dzsidóhanbaiki** ◇ **elárusító automata dzsidóhanbaiki** ◇ **félautomata szemi-ótomacsikku** ◇ **jegyárusító automata kenbaiki** ◇ **jegykezelő automata dzsidókaiszacuki** ◇ **jegyosztó automata hakkenki** „Az automatából ebédjegyet vettem.” [Hakkenkikara sokken-o katta.] ◇ **kuponosztó automata hakkenki** ◇ **nem automata júdzsin** „A jegyet nem automata pénztárban vettem.” [Dzsósaken-o júdzsinmadogucside katta.] ◇ **sorszámosztó automata hakkenki** „Sorszámot húztam az automatából.” [Hakkenkikara szeiribangó-o totta.]

**automata ajtó** ♦ **dzsidódoa**

**automata beléptető kapu** ♦ **dzsidókaiszacugucsi**

**automata csaptelep** ♦ **dzsidószuiszen** „Az automata csaptelep működtetéséhez csak oda kell tartani a kezünket.” [Te-o szasi daszudakede dzsidószuiszenga kadószuru.]

**automata esztergapad** ♦ **dzsidószzenban**

**automata fókusz** ♦ **óto-fókaszu**

**automata irányítás** ♦ **dzsidószódzsu**

**automata jegykezelő kapu** ♦ **dzsidókaiszacugucsi** „Átmentem az automata jegykezelő kapun.” [Dzsidókaiszacugucsi-o totta.]

**automata kormányserkezet** ♦ **dzsidószódaszócsi** (hajón)

**automata lőfegyver** ♦ **ótomacsikku** ♦ **dzsidókaki**

**automata mosógép** ♦ **zendzsidószentakuki**

**automata óra** ♦ **dzsidómakinotokei**

**automata pisztoly** ♦ **dzsidókendzsú**

**automata sebességváltás** ♦ **nókuracscsi**

**automata sebességváltó** ♦ **dzsidóhenszokuki**

**automata sebességváltós kocsi** ♦ **ótomacsikkusa** ♦ **nókuracscsisa**

**automata sorompó** ♦ **mudzsinfumikiri**

**automata szerkezetes óra** ♦ **dzsidómakidokei**

**automata telefonos szolgáltatás menüje** ♦ **onszeimenjú**

**automata üzem** ♦ **mudzsinkódzso** (ember nélküli)

**automata üzemmód** ♦ **mudzsinnódo** (ember nélküli)

**automata váltós** ♦ **ótomano**

**automata váltós autó** ♦ **ótomasa** „Az automata váltós autót gyerekjáték vezetni.” [Ótomasa-va rakuraku untendekiru.]

**automata vezérlés** ♦ **dzsidószzeigjo**

**automatika** ♦ **dzsidótekinasikumi**

**automatikus** ♦ **dzsidó** ♦ **dzsidótekiná** ♦ **dzsidóno**

**automatikus adagolás** ♦ **dzsidóokuri** „papír automatikus adagolása” [Dzsidókami okuri]

**automatikusán** ♦ **kikaitekini** ♦ **dzsidódoe** (automatikus üzemmódban) ♦ **dzsidótekiná** „A számítógép automatikusán újraindult.” [Konpjúta-va dzsidótekiná saikidócsita.] ♦ **tokorotensikini**

**automatikus behúzás** ♦ **óto-indento** (IT)

**automatikus filmtovábbítás** ♦ **mótádoraibu**

**automatikus hangolás** ♦ **óto-csúningu**

**automatikus hívásátírányítás** ♦ **dzsidószódzso**

**automatikus leemelés** ♦ **dzsidóhikiotosi** „áramdíj automatikus leemelése” [Denkidaino dzsidóhiki otosi]

**automatikus leolvasás** ♦ **dzsidókensin** „Az áramot már automatikusan olvassák le.” [Denrjoku-va dzsidókensinninata.]

**automatikus mentés** ♦ **dzsidóhozon**

**automatikus működésű izom** ♦ **heikacukin**

**automatikus üzemeltetés** ♦ **dzsidóunten** „gép manuális és automatikus üzemeltetése” [Kikaino sudóunteno dzsidóunten]

**automatikus válasz** ♦ **dzsidóótó** (IT)

**automatikus vezetés** ♦ **dzsidóunten** „kocsi manuális és automatikus vezetése” [Kurumano sudóunteno dzsidóunten] ♦ **dzsidószódzsú** „repülőgép manuális és automatikus vezetése” [Hikókinó sudószódzsúto dzsidószódzsú] ♦ **mudzsín-unten** (ember nélküli)

**automatizál** ♦ **ótomésonkaszuru** „Automatizálja a gyárat.” [Kódzsú-o ótoméson kaszuru.] ♦ **dzsidókaszuru** „Új technológiával automatizálta a termelést.” [Singidzsucude szeiszan-o dzsidókasita.]

**automatizálás** ♦ **ótome** ♦ **ótoméson** ♦ **dzsidóka** „gyártósor automatizálása” [Szeiszanrain-no dzsidóka] ♦ **mudzsínka** „üzlet automatizálása” [Tenpono mudzsínka]

**automatizált** ♦ **dzsidókasita**

**autómentő** ♦ **rekkása**

**autómodell** ♦ **sasu**

**autómosás** ♦ **szensa**

**autómosó** ♦ **szensadzso**

**autóműszer** ♦ **ótométá**

**autónavigáció** ♦ **kánabi**

**autonómia** ♦ **dzsisuken** ♦ **dzsicsi** ♦ **dzsicsiken** (önrendelkezés joga) ♦ **dzsiricu** „autonómia és heteronómia” [Dzsiricuto taricu]

**autonóm tartomány** ♦ **dzsicsisú**

**autonóm terület** ♦ **dzsicsiku** ♦ **dzsicsirjó** ♦ Belső-Mongólia Autonóm Terület **ucsimon-gorudzsicsiku**

**autópálya** ♦ **kószoku** „Lehajtottam az autópályáról.” [Kószoku-o orita.] ♦ **kószokudóro**

„Ráhajtottam az autópályára.” [Kószokudóronotta.] ♦ **haivé**

**autópálya bevezető szakasza** ♦ **intá** ♦ **intácsendzsi**

**autópályadij** ♦ **kószokudórocúkórjókin** ♦ **kószokurjókin**

**autópályán közlekedő busz** ♦ **kószokubaszú**

**autóparkolás** ♦ **csúsa**

**autopoliplóid** ♦ **dósicubaiszúsei**

**autórádió** ♦ **ká-radzsio**

**autoradiográfia** ♦ **ótoradzsiogurafi** ♦ **hószaszensasindzsucu** ♦ **hószaszensasinhó**

**autoriter állam** ♦ **dokuszaikokka**

**autós** ♦ **doraibuin** (autóval látogatható)

**autósbolt** ♦ **kájóhinten** ♦ **kurumajóhinten**

**autós felüljáró** ♦ **kodókjó**

**autósiskola** ♦ **kjósúdzso** ♦ **dzsidósagakkó**

**autós kamera** ♦ **doraibu-rekódá** (forgalmi eseményrögzítő kamera)

**autós MOZI** ♦ **doraibuinsiatá**

**autós navigátor** ♦ **kánabi** (GPS)

**autós társadalom** ♦ **kurumasakai**

**autóstérkép** ♦ **dórocsizu** ♦ **doraibumappu** ♦ **ródo-mappu**

**autóstop** ♦ **hicscsihaiku** „Autóstoppal mentem.” [Hicscsihaikude itta.]

**autós útlezárás** ♦ **sarjócúkódome**

**autósvendéglő** ♦ **doraibuin-reszutoran**

**autószalon** ♦ **kurumanosórímu** ♦ **keidzsidószaszenmonten**

**autószereelő** ♦ **dzsidószaszeibikó** ♦ **dzsidószaszeibisi** ♦ **szeibikó** ♦ **mekanikkú**

**autoszóma** ♦ **dzsószensokutai**

**autószőnyeg** ♦ **furoamatto**

**autósztráda** ♦ **kószokudóro**

**autótemető** ♦ **haisadzso**

**autótípus** ♦ **sasu**

**autót mos** ♦ **szensaszuru** „Megmosattam az autót.” [Szensasitemoratta.]

**autótolvaj** ♦ **dzsidósadorobó**



**autotranszformátor** ♦ **tankanhen-acuki**  
**autotróf** ♦ **dokuricueijószei**  
**autotróf élőlény** ♦ **dokuricueijószeibucu** ◇  
fotoautotróf élőlény **hikaridokuricueijó-**  
**szeibucu** ◇ kemoautotróf élőlény **kagaku-**  
**jószeidokuricueijószeibucu**  
**autotrófia** ♦ **dzsisueijó** (szervetlen anyagok-  
kal élés) ♦ **dokuricueijó** ♦ **dokuricueijószei**  
◇ **fotoautotrófia hikaridokuricueijó**  
**autótúra** ♦ **tónori**  
**autóút** ♦ **dzsidósadó** ♦ **dóro** ◇ fizetős au-  
tóút **júrjódóro**  
**autóvásárlás** ♦ **kurumanokónjú**  
**autóvásárlási adó** ♦ **dzsidósasutokuzei**  
**autóverseny** ♦ **ótorészu** ♦ **dzsidósakjogi** ♦  
**dzsidósakjószo** ♦ **dzsidósarészu**  
**autóverseny-pálya** ♦ **szakitto**  
**autóversenyző** ♦ **részá**  
**autóvezetés** ♦ **kurumanónten** „Az orvos  
mondta, hogy tartózkodjak az autóvezetéstől.”  
[Kurumano unten-o hikaerujóni isani ivar-  
eta.] ♦ **dzsidósanónten**  
**autóvezetési tapasztalat** ♦ **untenreki** „30  
éves autóvezetési tapasztalat” [Untenrekiszan-  
dzsú nen]  
**autóvezető** ♦ **untensu** (sofőr)  
**autóvillamossági alkatrész** ♦ **denszóhin**  
**autóvillamossági szerelés** ♦ **denszó**  
**autökológia** ♦ **koszeitaigaku**  
**auxanometer** ♦ **szeicsókei**  
**auxin** ♦ **ókinsin**  
**auxológia** ♦ **hacuikugaku**  
**Avadzi** ♦ **avadzsisi**  
**avagy** ♦ **arui-va** (vagy)  
**Aválókítésvara** ♦ **kanzeonboszacu** ♦ **kan-**  
**non** (összes Buddha együttérzésével rendelke-  
zik)  
**avantgárd** ♦ **abangjarudo** „Érdeklődik az  
avantgárd festészet iránt.” [Abangjarudona ka-  
igani kjómigaarimaszu.] ♦ **zen-ei** „avantgárd  
művészet” [Zen-eigeidzsucu] ♦ **zen-**  
**eitekina** „avantgárd művészet” [Zen-eitekinaáto]

**avantgárd csoport** ♦ **zen-eiha**  
**avantgárd festő** ♦ **zen-eigaka**  
**avantgárd film** ♦ **zen-eieiga**  
**avantgárd irodalom** ♦ **zen-eibungaku**  
**avantgárdista** ♦ **zen-eiha**  
**avantgárd művészet** ♦ **zen-eibidzsucu**  
**avar** ♦ **kareha** ♦ **kucsiba** ◇ **levélavar occsi-**  
**ba**  
**avarok** ♦ **aváruzoku**  
**avas** ♦ **kuszattaadzsino** „A szalonna kissé  
avas volt.” [Konobékon-va szukosi kuszatta  
adzsigasita.]  
**avasodik** ♦ **kuszaru** „avas disznózsír” [Ku-  
szattarado]  
**avat** ♦ **njúkaiszaszeru** ♦ **reszszuru** „Szentté  
avatták.” [Kanodzso-va szeidzsinni reh-  
szareta.]  
**ava-tánc** ♦ **avaodori**  
**avatár** ♦ **kesin**  
**avatás** ♦ **kaicúsiki** ♦ **kanszeisiki** ♦ **sun-**  
**kósiki** (épületavatás) „épület avatása” [Tat-  
emonono sunkósiki] ♦ **njúkaisiki** ◇ **alagút-**  
**avatás ton-nerunokaicúsiki** ◇ **hajóavatás**  
**sinszuisiki** ◇ **házavatás sinkjoohiromekai**  
(beköltözés ünneplése) ◇ **hídavatás hasino-**  
**kaicúsiki** ◇ **útavatás micsibiraki** ◇ **útava-**  
**tás dórokaicúsiki**  
**avatkozik** ♦ **tacsiiru** „A nő magánügyébe avat-  
kozott.” [Kanodzsonopuraibétoni tacsii itta.]  
♦ **tedasi-o szuru** (beleavatkozik) „Ne avatkozz  
ebbe a dologba!” [Kono kenni-va tedasi-o szu-  
runa.]  
**avató** ♦ **ivai** (ünnepség) ♦ **kanszeisiki** (ava-  
tás) ♦ **njúkaisiki** (avatás) ◇ **házavató dzsót-**  
**tósiki** ◇ **házavató sincsikuivai** ◇ **lakás-**  
**avató sincsikuivai**  
**avatószalag-vágás** ♦ **tépukatto** „Az átadá-  
son átvágták az avatószalagot.” [Ohikivatasi-  
notépukattoga okonavareta.]  
**avatott** ♦ **kuvasii** „avatott szakember” [Ku-  
vasii szenmonka]  
**avatóünnepség** ♦ **rakuszeiivai** ♦ **rakusze-**  
**isiki** „Megtartották az atlétikai stadion avatóün-  
nepségét.” [Rikudzsókjóigibano rakuszeisikiga  
okonavareta.]

**avégett** ♦ **szonotameni** (amiatt) „A barátom itt vett süteményt, én is avégett jöttem.”

[Tomodacsi-va kokodekéki-o katta. Bokumoszono tameni kita.]

**Ave Maria** ♦ **abemaria**

**aventurin** ♦ **szakinszeki**

**aviatika** ♦ **abiésón** (repüléstan)

**aviatikus** ♦ **hikóka**

**avidin** ♦ **abidzsin**

**avidjá** ♦ **mumjó** (buddhista tévelygés)

**A-vitamin** ♦ **recsinóru**

**avitaminózis** ♦ **bitaminkecubósó** (kóros vitaminhiány)

**Avogadro-szám** ♦ **abogadoroteiszú**  
(6,02214076 · 10<sup>23</sup>/mol)

**avokádó** ♦ **abokado**

**avulás** ♦ **csinpuka**

**axel** ♦ **akuszeru**

**axiális placentáció** ♦ **csúdzsikutaiza**

**axióma** ♦ **kóri**

**axiomatikus** ♦ **kóritekina**

**axiomatikus halmazelmélet** ♦ **kóritekisúgórón**

**axon** ♦ **akuszon** ♦ **dzsikuszakutokki**

**axonéma** ♦ **akuszonema**

**az** ① **szono** „Nem mutatnád meg azt a levelet?”

[Szono tegami-o miszetekurenai?] ② **szore** (nálad) „Azt meg lehet vásárolni?” [Szore-o kamaszuka?]

③ **acsira** „Az egy másik cég terméke.” [Acsira-va tasano szeihendeszu.]

④ **teikansi** (nincs a japán nyelvben) ♦ **ano** „Ki az az ember?” [Ano hito-va dare?]

♦ **are** „Kié az a kutya?” [Are-va darenó inudeszuka?]

♦ **kano** (amaz) „az az ember” [Kano hito] ♦ **ka-re** ♦ **koto** „Tehát ő az az okos ember!” [Kasikoi hitoto-va karenokotoka!]

♦ **szoicu** (az a tárgy) „Azt add ide!” [Szoicu-o vatasite!]

♦ **szokorahen** „Azt nem nagyon értem.” [Szokorahen-va joku vakaranai.]

♦ **szocsira** „Mutasd azt a fényképet!” [Szocsirano sasinó miszete kudaszai!]

♦ **tte** „Tudod mi az a hőszivattyú?” [Hítóponputte sitteiru?] ♦ **toiunova** „Mi az a titok?” [Szono himicutoiuno-va nandeszuka?]

♦ **tokoro** „Abból ítélve, amit a

barátom mond, érdekes ez a könyv.” [Tomodacsi no iutokoronijurutokono hon-va omosiroi.]

♦ **naa** „Te, az az ember felmondott!” [Ano hito-naa, kaisa-o jametajo.]

♦ **va** (témajelölő partikulával fordítva) „Az én apukám pilóta.” [Bokuno otószan-va pairottoda.]

◇ **ó az ga** (alanyjelölő partikulával fordítva) „Nem én, hanem te vagy a hazug!” [Bokude-va naku, anataga uszocukida!]

**aza** ♦ **aza**

**az a bizonyos** ♦ **kano** „Ebben a házban lakott az a bizonyos Bartók Béla.” [Kono ieni-va kanobarutóku-béraga szundeita.]

**az a fickó** ♦ **szoicu** „Faragatlan fickó.” [Szoicu-va bukkirabóna hitoda.]

**az a hely** ♦ **szonoba**

**az a helyzet** ♦ **dzsicu va** „Az a helyzet, hogy ez első óráim.” [Dzsicu-va kore-va vatasino szaisono dzsugjódeszu.]

**az, aki** ♦ **hó** „Én vagyok a hibás.” [Vatasino hóga varui.]

**azalatt** ♦ **szonoaida** „Három évig külföldön laktam, de azalatt nem volt semmi szabadidőm.”

[Szannenkan gaikokuni szundeitaga, szono aidahamattaku himaganakatta.]

♦ **szonokan**

**azálea** ♦ **cucudzsi** (Rhododendron simsii) „Gyermekkoromban gyakran szopogattam az azálea mézét.” [Cucudzsi no siru-o kodomono korójoku szuttamonoda.]

**ázalékállatkák** ♦ **szenmócsú** (Ciliophora) ♦ **szenmócsúrui** (Ciliophora)

**ázalékállatok** ♦ **szenmócsú** (Ciliophora) ♦ **szenmócsúrui** (Ciliophora)

**azáltal** ♦ **szorenijotte** „Változtatni akarok az életemen azáltal, hogy tanácsot adok.” [Konoaodobaiszunijotte, anatanó szeikacu-o kaetai.]

**azám** ♦ **zo** „Keményen dolgozom, azám!” [Boku-va ganbatteiruzo!]

**az, amelyek** ♦ **hó** „Azt szeretem, amelyek olcsóbb.” [Jaszuihóga szukideszu.]

**az, ami** ♦ **hó** „Jobban szeretem, amit a feleségem főz.” [Cumano rjórinó hóga szuki.]

**az, aminek mondja magát** ♦ **kanban-iiucvarinasi**

**ázás** ♦ **nure** ◇ **bőrig ázás** **bisonure**

**azatioprin** ♦ **azacsiopurin**

**azawakh** ♦ **azavaku** (kutyafajta)

**azaz** ♦ **szunavacsi** „Ez a Fuji, azaz japán legmagasabb hegye.” [Kore-va fudzsiszandeszu.Szunavacsi nihonicsi takai jamadeszu.]

**az az ember** ♦ **dódzsin** ♦ **dónin**

**az az igazság** ♦ **dzsicu va** „Az az igazság, hogy nem is vagyok orvos.” [Dzsicu-va isadeva arimaszen.] ♦ **dzsicu-o iuto** „Az az igazság, hogy a Földnek már annyi.” [Dzsicu-o iuto csikjú-va módamedeszú.]

**azbeszt** ♦ **aszubeszuto** ♦ **isivata** ♦ **szekimen**

**az élet nehéz** ♦ **dzsinszeikórokatasi**

**az előbb** ♦ **szakki** „Az előbb már mondtam! Nem figyelsz?” [Szakki ittadeso! Kiitenakattanó?]

**azelőtt** ♦ **szonomaeni** „Ezt a gyümölcsöt még azelőtt leszedik, hogy megérhetne.” [Kono kudamono-va dzsukuszu maeni sükakuszaretesi-maimaszú.] ♦ **mint azelőtt motodóri** „A bőre olyan fehér lett, mint azelőtt volt.” [Hada-va motodóri sirokunatta.] ♦ **mint azelőtt izenjori** „A kapcsolatuk jobb lent, mint azelőtt.” [Karerano kankei-va izenjorijokunatta.]

**az emberi kapzsiság határtalan** ♦ **joku-oi ebakiriganai**

**az ember mindenhol megtalálja otthonát** ♦ **ningen-itarutokoroszeizan-ari**

**Azerbajdzsán** ♦ **azerubaidzsán**

**azeri** ♦ **azerudzsín** (ember) ♦ **azerubaidzsán-no**

**azért** ♦ **icsió** (de azért) „Gondoltam, hogy nincs otthon, de azért felhívtam.” [Gaisucusiteirudaróto omoingaramo icsiódenvasita.] ♦ **szareba** ♦ **szurebajokatta** (jó lenne) „Azért lehetett volna hosszabb is ez a film.” [Kono eiga-va motto nagakerebajokatta.] ♦ **szonotame** „Azért vettem ezt a bort, hogy megigyuk!” [Konovain-o nomó! Szonotameni kattandakara.] ♦ **szonotameni** (amiatt) „Azért jöttem, hogy magát letartóztassam!” [Anata-o taihoszurutameni kimasitajo.] ♦ **szonorijúde** ♦ **dakara** „Idén azért drága a zöldség, mert aszály volt.” [Kotosi-va kanbacudatta. Dakara jaszajga takai.] ♦ **nan-nisitemo** (mindeneset-

re) „Azért próbáljuk meg!” [Nannisitemojatte-mijó.] ♦ **nisite** „Azért sikeres ez az étterem, mert ügyes a szakács.” [Udenoaru rjórinnisitekonoreshutoran-va szeikósita.] ♦ **csak azért dakaratoitte** „Nem szabadna megaláznia a beosztottait, csak azért mert ő a főnök.” [Dzsósidadakaratoitte, buka-o budzsokuszuru rijú-va nai.] ♦ **csak azért is idzsidemo** „Csak azért is hozzámegegyt feleségül.” [Idzsidemo kareto kekkonsitemiszeru.] ♦ **de azért toitte** „A leves sós volt, de azért nem volt rossz.” [Szúpu-va soppakatta. Toitte mazukumonakatta.]

**azért igazán** ♦ **szemete** „Azért az állomásra igazán kijöhetnél volna élém.” [Szemete ekimade mukaeni kitekurerebajokattanoni.]

**az év** ♦ **dónen** „Az év decemberében költöztem külföldre.” [Dónendzsúnigacuni gaikokuni hikosita.]

**az idő elszáll** ♦ **szaigecuhito-o matazu**

**az idő pénz** ♦ **ikkokuszenkin** ♦ **toki-va kanenari**

**az idő repül** ♦ **szaigecunagarurugotosi**

**ázik** ♦ **ameniszaraszareru** „Nincs garázsunk, ezért az autó kint ázik az udvaron.” [Sakogainainode kuruma-va nivade ameniszaraszareteiru.] ♦ **iribitaru** ♦ **cukaru** „Az áradás miatt vízben ázott az egész város.” [Kózuide macszinentaiga mizuni cukatteita.] ♦ **nureru** „eső áztatta föld” [Ameni nureta dzsimen] ♦ **mizunicuketearu** „Ázik a bab.” [Mame-va mizuni cuketearu.] ♦ **bórig ázás nurenezumi** „Bórig áztam.” [Nure nezumininata.] ♦ **bórig ázik zubunureninaru** „A tájfunban bórig áztam.” [Taifúdezubu nureninata.]

**azimut** ♦ **hóikaku**

**az írás sokat elárul az emberről** ♦ **bun-va hitonari**

**az írás sok mindent elárul az emberről** ♦ **bun-va hitonari**

**az is** ♦ **szoremo** „Az is igaz.” [Szoremoszóda.]

**aznap** ♦ **szonohi** „Aznap erősen fújt a szél.” [Szono hi, cujoi kazega fuiteita.] ♦ **tódzsiu** „A tolvajt még aznap elfogták.” [Dorobó-va tódzsiucukamattesimatta.] ♦ **dódzsiu** ♦ **még aznap szokudzsiu** „Ha tárolóhelyet kérünk,

még aznap használatba vehetjük.”  
[Torankurúmu-va mósi kondara szokudzsicu-  
cukaemaszu.]

**aznap hazatérő látogató** ♦ **higaerikjaku**

**aznapi előadás vége** ♦ **hane**

**aznapi hazatérés** ♦ **higaeri**

**aznapra szóló jegy** ♦ **tódzsicuken**

**aznap történő szavazatszámítás** ♦  
**szokudzsicukaihjó**

**azoikus korszak** ♦ **muszeibucudzsidai**

**azok** ♦ **arera** ♦ **szorera**

**azon** ♦ **szono ueni** „Azon az asztalon van a  
könyv amelyik az ablaknál áll.” [Hon-va mado-  
no maenotéburuniarimaszu.]

**azon a helyen** ♦ **szonobade**

**azon a környéken** ♦ **szonohen-ni** „A barátom  
is azon a környéken lakik.” [Tomodacsimoszo-  
no henni szundeiru.]

**azon a napon** ♦ **anohi** ♦ **szonohi**

**azonban** ♦ **ga** „Már hideg van, a hó azonban  
várat magára.” [Szamukunarimasitaga, juki-va  
nakanaka orimaszen.] ♦ **sikasinagara** „Ő  
nem jól tanul, azonban a sporthoz tehetsége  
van.” [Kare-va benkjógaamaridek-  
inai.Sinasinagaraszupócunara bannóda.] ♦  
**szoredeite** „Ez az értekezés rövid, azonban sok  
információt tartalmaz.” [Kono ronbun-va  
kankecuda.Szoredeitetakuszan-no dzsóhóga  
haitteiru.] ♦ **tokoroga** „Javasoltam valamit,  
azonban nem fogadták el.” [Teiansitatokoroga,  
szajjószarenakatta.]

**azonfelül** ♦ **ue** „A tudása sekélyes, azonfelül  
lusta is.” [Kare-va csisikiga aszai uejaru kimo-  
nai.] ♦ **sikamo** „Ez a termék hasznos, azonfe-  
lül olcsó is.” [Kono szeihin-va benride, sikamo  
jaszuideszu.] ♦ **szonóe** „Szeretem a munkám,  
azonfelül jól is fizetnek.” [Kono sigotoga szuki-  
de, szono uekjúrjógaii.] ♦ **motte** „Ez a munka  
könnyű, azonfelül jól is fizetett.” [Kono sigoto-  
va kantandemotte kjúrjómói.]

**azon kívül** ♦ **szonohoka** „Van vidéken egy há-  
zam. Azon kívül semmi vagyonom nincs.” [Ina-  
kani ie-o motteimaszu.Szonohokani zaiszan-va  
arimaszen.]

**azonkívül** ♦ **szonóe** (ráadásul) „Kicsi volt az ál-  
la, azonkívül lapátfogai voltak.” [Agoga csiisza-  
iueni maebaga ókikatta.] ♦ **dakede-va na-  
ku** „Azonkívül, hogy kövérséget okoz, a túlzott  
táplálkozás egészségtelen is.” [Kadzsoni taber-  
uto futorudakede-va naku fukenkónimonarima-  
szu.]

**azon lesz** ♦ **kokorogakeru** „Mindig azon le-  
gyél, hogy ne hozz szégyent magadra!” [Cumo  
dzsibunni hadzsinaijóni kokorogakenaszai!]

**azonnal** ① **szugu** „Azonnal tűnj el!” [Szugu  
deteike!] ② **szumijakani** „Kérem, azonnal ér-  
tesítsenek!” [Szumijakani renrakusitekuda-  
szai.] ③ **dzsinszokuni** „Mivel azonnal el tud-  
ták végezni a műtétet, megmentették az életét.”

[Dzsinszokuni sudzsucuga okonavaretatame  
icsimei-o toritometa.] ④ **sundzsini** „Azonnal  
válaszolt.” [Sundzsini kaitósita.] ♦ **icsinin-  
iojobazu** ♦ **icsihajaku** ♦ **ima** „Azonnal add  
vissza!” [Imakaesitekure!] ♦ **kanhacu-o ire-  
zu** „Azonnal válaszolt a kérdésre.” [Sicumonni  
kanhacu-o irezu kotaeta.] ♦ **szakkjúni** „Az  
információt azonnal közölni kell.” [Szakkjúni  
dzsóhó-o cutaerubekida.] ♦ **dzsikini** „Ez a  
gyógyszer azonnal hatni fog.” [Dzsikinikono  
kuszuri-va kiitekurusudésó.] ♦ **szukasazu**  
„Azonnal megragadta a lehetőséget.” [Szuka-  
szazu kikai-o toraeta.] ♦ **szoku** „Mióttán hi-  
bázott, azonnal kirúgták.” [Sippaisitara szoku-  
kaikoszareta.] ♦ **szokudzsini** „Azonnal vála-  
szoltam.” [Szokudzsini kaitósita.] ♦ **szokko-  
ku** „Azonnali deportálásra ítélték.”  
[Szokkokukokugaitailjo-o meidzsirareta.] ♦

**tacsidokoroni** „Az intézkedés azonnal éreztet-  
te hatását.” [Taiszakuno kóka-va tacsidokoroni  
aravareta.] ♦ **toszszani** „Nem tudok azonnal  
válaszolni.” [Toszszani kotaerarenai.] ♦ **to-  
rumonomotoriaezu** ♦ **ma-o okazuni** „Azon-  
nal elküldtem a válaszmot.” [Ma-o okazuni  
hendzsi-o okutta.]

**azonnal dönt** ♦ **szokkecuszuru**

**azonnal ható** ♦ **kócatekimen-na** „azonnal ha-  
tó gyógyszer” [Kócatekimen-na kuszuri] ♦  
**szokkószeino**

**azonnal ható gyógyszer** ♦ **szokkójaku**

**azonnali** ♦ **ganzen-no** „Az azonnali profit csá-  
bítja.” [Ganzenno riekini majou.] ♦ **szak-  
kjúna** „azonnali intézkedés” [Szakkjúna taió]

♦ **sunkantekina** „azonnali döntés” [Sunkantekina handan] ♦ **dzsinszokuna** „A kormány azonnali intézkedésére van szükség.” [Szeifuno dzsinszokuna taióga hicujódeszu.] ♦ **szumijakana** ♦ **szokudzsi** „azonnali átutalás” [Szokudzsisfurikomi] ♦ **szokudzsigata** „azonnali allergiavizsgálat” [Szokudzsigataar-erugi kensza] ♦ **szokudzszino** ♦ **tekipakisuru** „Válaszai azonnaliak voltak.” [Kareno kotae-va tekipakisiteita.] ♦ **tekimen-na** „gyógyszer azonnali hatása” [Kuszurintekimen-na kiki me] ♦ **tóiszokumjóno** „azonnali válasz” [Tóiszokumjóno kotae] ♦ **toszszano** „Azonnali döntést hoztam.” [Toszszano handan-o sita.]

**azonnali ár** ♦ **genbucukakaku** (spot árfolyam)

**azonnali árfolyam** ♦ **dzsikimonoszóba**

**azonnali átutalás** ♦ **szokudzsisfurikomi**

**azonnali befizetés** ♦ **szokunó** „Azonnal befizettem az adót.” [Zeikin-o szokunósimasita.]

**azonnali döntés** ♦ **szokudan** ♦ **szokudanszokkecu** „Ilyen helyzetekben azonnali döntés szükséges.” [Kono baaiha szokudanszokkecu-ga hicujódeszu.] ♦ **szokkecu**

**azonnali elszámolás** ♦ **szokudzszikeszszai**

**azonnali értékpapír** ♦ **genbucu**

**azonnali értesítés** ♦ **szokudzszicúkoku**

**azonnali evakuálás** ♦ **kinkjúhinan**

**azonnali feladvány** ♦ **szokudai**

**azonnali fizetés** ♦ **szokudzszibarai**

**azonnali halál** ♦ **szokusi**

**azonnali hatályú felmondás** ♦ **szokudzszitaisoku** „közös megegyezésen alapuló, azonnali hatályú felmondás” [Szóhóno góinijoru szokudzszitaisoku]

**azonnali hatás** ♦ **kókatetekimen** ♦ **szokkó**

**azonnali kapás** ♦ **iregui** „Amint bedobtam a csalít, azonnal kapásom volt.” [Ire guidatta.]

**azonnali kivonás** ♦ **szokudzszitettai** „Azonnali hatállyal kivonták a csapatokat.” [Gun-o szokudzszitettaisaszeta.]

**azonnali kötések piaca** ♦ **tójógaisidzsó**

**azonnali leállítás** ♦ **szokudzsziteisi**

**azonnali megoldás** ♦ **szokudzszikaikecu**

**azonnali megszüntetés** ♦ **szokudzszihaisi** „atomeróművek azonnali megszüntetése” [Genpacuno szokudzszihaisi]

**azonnali piac** ♦ **dzsikimonosidzsó**

**azonnaliség** ♦ **inszutanto** ♦ **szakkjú** ♦ **sun-kan** ♦ **dzsinszoku** ♦ **szókjú** ♦ **szokudzsziszei** ♦ **csokuszecu** ♦ **tekimen**

**azonnali szállítás** ♦ **dzsikicumidasi**

**azonnali szex** ♦ **szokuhame**

**azonnali szex követelése** ♦ **szokuhabo**

**azonnali termék** ♦ **genbucu** (spot termék) „Szójabab azonnali terméket vásároltam az árutőzsdén.” [Sóhintorihikidzsode daizuno genbucu-o katta.] ♦ **dzsikimono** „azonnali és határidős termék” [Dzsikimonoto szakimono]

**azonnali tüzszünet** ♦ **szokudzsziteiszen**

**azonnali ügylet** ♦ **genbucutorihiki** (spot ügylet)

**azonnali válasz** ♦ **ippacukaitó** ♦ **szokutó** ♦ **futacu-hendzsi** „Azonnal belegeztem.” [Futacu-hendzside rjókaisita.]

**azonnali választ ad** ♦ **szokutószuru**

**azonnali végrehajtás** ♦ **szokudzszidzsissi**

**azonnali vízmelegítő** ♦ **sunkan-juvakasiki**

**azonnal válaszol** ♦ **szokutószuru** „Nem kell azonnal válaszolni a kérdésre.” [Sicumonni szokutószuru hicujó-va arimaszen.]

**azonnal vége** ♦ **szokusidearu** (rögtön meghal) „Ha megfogod azt a vezetőket, azonnal végged.” [Ano denszenni fureba, szokusida.]

**azonos** ♦ **onadzsidearu** „Többször újraszámoltam, de mindig azonos eredményt kaptam.” [Nankaikaiszansitemo kekka-va onadzsideita.] ♦ **dó** „Azonos összegű nyugdíjat kapnak a nők és a férfiak.” [Nenkin-va dandzsodógakudeszu.] ♦ **dóicu** „A két cégnek azonos a címe.” [Rjósava dóicuno dzsúsoni sozaiszuru.] ♦ **dótóno** (képességű) „vele azonos képességű ember” [Kareto nórjokuga dótóno hito]

**azonos a hely** ♦ **dóso** „személtárával azonos helyen lévő elemgyújtó láda” [Gomibakoto dónoniaru denszino kaisúbako]

**azonos alak** ♦ **dókei**

**azonos besorolás** ♦ **dórecu**

**azonos családnév** ♦ **dószei**

**azonos családnév és utónév** ♦ **dószeidómei**

**azonos elvű** ♦ **dósi**

**azonos érdeklődés** ♦ **dókó**

**azonos érdeklődésű** ♦ **dókóno** (ugyanazt szerető) „Összegyűltek az azonos érdeklődésű emberek.” [Dókóno hitode acumatta.]

**azonos érdeklődésű ember** ♦ **dódzsin**

**azonos évfolyam** ♦ **dógakunen** „azonos évfolyamú diák” [Dógakunenno gakuszei] ♦ **dóki**

**azonos fajta** ♦ **dósuno** „azonos fajta állat” [Dósuno dóbucu] ♦ **dóru**

**azonos fázis** ♦ **szeiszó**

**azonos forma** ♦ **dókei**

**azonos hajó** ♦ **dószen**

**azonos hang** ♦ **dóon**

**azonos idő** ♦ **dóki** „azonos időben belépés a válalathoz” [Dókino njúsa]

**azonos időben** ♦ **dódzsini** „Azonos időben érkezünk.” [Futaritomo dódzsini cuita.]

**azonos iparágban tevékenykedő más válalat** ♦ **dógjótasa**

**azonosít** ♦ **kakuninszuru** „A rendőrség azonosította holttestet.” [Keiszacu-va sitai-o kakuninsita.] ♦ **sikibecuszuru** „személyeket azonosító szám” [Kodzsin-o sikibecuszurutameno bangó] ♦ **tokuteiszuru** (beazonosít) „Azonosították a hibás alkatrészt.” [Kovareta buhin-o tokuteisita.] ♦ **ninsikiszuru** „Ujjlenyomat alapján azonosították a gyilkost.” [Simonde szacudzsinhan-o ninsikisita.] ♦ **mimotokakuninszuru** „A szülők azonosították a fiuk holttestét.” [Rjósín-va szono sitaiga muszukonomodearuto mimotokakuninsita.]

**azonosítás** ♦ **kubidzszikken** (gyanúsítottak felsorakoztatásával) ♦ **sikibecu** ♦ **ninsó** (felhasználó-azonosítás) ♦ **mimotokakunin** (személyazonosítás) ♦ **arc alapú azonosítás** **kaoninsó** ♦ **biometrikus azonosítás** **szeitaininsó** ♦ **elektronikus azonosítás** **densininsó** ♦ **jelszavas azonosítás** **paszuvádóninsó** ♦ **ujjlenyomat** **azonosítás**

**sinmonsógó** ♦ **ujjlenyomat** **azonosítás** **simon-ninsó** „Jelszó helyett ujjlenyomat azonosítást használok.” [Paszuvádóno kavarin simon-ninsó-o cukau.]

**azonosítatlan** ♦ **mikakunin** ♦ **mimotofumeino** „Azonosítatlan holttestet találtak.” [Mimotofumeino itaiga hakkenszaretta.]

**azonosítatlan repülő tárgy** ♦ **mikakuninhibóbuttai** (UFO)

**azonosító** ♦ **sikibecusi** ♦ **tózsdei azonosító tikká-sinboru**

**azonosító cédula** ♦ **varifu**

**azonosító kód** ♦ **ansófugó**

**azonosító név** ♦ **sikibecumei**

**azonosító szám** ♦ **sikibecubangó** ♦ **ninsikibangó**

**azonos jelentés** ♦ **dói** ♦ **dógi**

**azonos jelentésű szó** ♦ **dógigo**

**azonos korszak** ♦ **dódzsidai**

**azonos könyv** ♦ **dóso**

**azonos minőség** ♦ **tósicu**

**azonos minőségű** ♦ **dósicuno** „azonos minőségű alapanyag” [Dósicuno zairjó]

**azonos módon** ♦ **icsijóni** „Azonos módon bánik az emberekkel.” [Hito-o icsijóni acukau.]

**azonos nem** ♦ **dószei**

**azonos neműek házassága** ♦ **dószeikon**

**azonos neműek közti** ♦ **dószeikan-no** „azonos neműek közti házasság” [Dószeikanno kek-kon]

**azonos név** ♦ **dómei**

**azonos összeg** ♦ **dógaku**

**azonos pontszám** ♦ **tai-szuko** ♦ **dóten**

**azonos rangú faj** ♦ **dóisu**

**azonosság** ♦ **keigó** ♦ **kótósiki** (matematikai) ♦ **dóicu** „Azonos felbontást állítottam be az összes képernyőn.” [Szubeteno gamenno kaizódo-o dóicuni szetteisita.]

**azonossá tevés** ♦ **dóicuka**

**azonos típus** ♦ **dókei**

**azonosul** ♦ **kjókanszuru** (beleél) „Azonosultam az író gondolatával.” [Szakkano kangaeni kjókansita.]

**azonosulás** ♦ **kjókan** „Azonosultam a vállalat irányvonalával.” [Kaisano hósinni kjókan-o oboeta.]

**azonos vélemény** ♦ **dóiken** „Azonos a véleményem.” [Vatasiha dóikendeszu.]

**azonos szint** ♦ **dóicuszuidzsun**

**azonos szöveg** ♦ **dóbun** „Azonos szövegű levelet küldtem egy másik címre.” [Dóbunnoméru-o csigau aiteni okutta.]

**azontúl** ♦ **szonóe** (ráadásul) „Ez a film azontúl, hogy hosszú, unalmas is.” [Kono eiga-va nagai ueni omosirokunai.]

**azon túl** ♦ **szore-o koeruto** „Ott egy hegy van. Azon túl már egy másik országba lépünk.” [Aszokoni-va jamagaarimaszu. Szore-o koeruto csigau kunini hairimaszu.]

**azon van** ♦ **cutomete** „Azon leszek, hogy ott legyek.” [Cutomete mairitaito omoimaszu.] ♦ **cumoridearu** „Azon vagyunk, hogy olyan terméket adjunk az emberek kezébe, amivel elégedettek.” [Manzokuitadakeru szeihin-o teikjószurucumorideszu.]

**azon nyomban** ♦ **icsihajaku** „A rendőrség azon nyomban kijött.” [Keiszacu-va icsi hajaku kakecuketa.] ♦ **genkani** „Azon nyomban válaszolt.” [Genkani kotaeta.] ♦ **gonkani** ♦ **szaszszoku** „Amint megérkezek, azon nyomban telefonálni fogok a feleségemnek.” [Cuitara szaszszoku, cumani denvaszuru.] ♦ **szuguszama** ♦ **szokuzani** „Azon nyomban intézkedett.” [Szokuzani taiósite.] ♦ **szonobade** „Ez a tombola olyan, hogy azon nyomban megtudjuk, ha nyerünk.” [Konokudzsi-va szono bade atariga vakaru.] ♦ **tacsidokoroni** „Ahogy bevetttem a gyógyszert, azon nyomban elmúlt a fejfájásom.” [Kuszuri-o nondara, tacsidokoroni zucúga kieta.] ♦ **tacsimacsi** „Beütöttem a fejem, és azon nyomban elájultam.” [Atama-o ucsi, tacsimacsi ki-o usinattesimatta.]

**azon nyomban meghal** ♦ **szokusiszuru** „Beütötte a fejét, és azon nyomban meghalt.” [Atama-o utte szokusisita.]

**azóta** ♦ **arekara** „Száz év telt el azóta.” [Areakara hjakunentatta.] ♦ **arekiri** (sem) „Azóta sem hallatott hírt magáról.” [Areakiri nanno tajorimonai.] ♦ **arekkiri** ♦ **irai** „6 éve elment, és azóta egyszer sem látogatott vissza.”

[Rokunenmaeniszoko-o szatte irai, icsidomo otozureteinai.] ♦ **dzsirai** „Azóta az uraságnál szolgált.” [Dzsirai, tonoszamani cukaemasita.] ♦ **szonoato** „Azóta nem találkoztam vele.” [Szonoato kareto avanakatta.] ♦ **szonogo** „Mi történt azóta?” [Szono atonanigaattanó?] ♦ **szoreigo** „Azóta kivétel nélkül minden nap testmozgást végzek.” [Szore igo, mainicsikakaszazu undószuru.] ♦ **szoreirai** „Azóta nem beszéltem vele.” [Szore iraikareto hanaszanakatta.] ♦ **szorekara** „A lányom tegnap elment itthonról, azóta nem láttuk.” [Muszume-va kinóie-o dete, szorekara szugata-o miszenakatta.]

**azóta nem** ♦ **szorekiri** „Egy évvel ezelőtt írt nekem, de azóta nem.” [Karekara icsinenmaenimérugaattakedo, szorekiri.] ♦ **szorekkiri** „Egyszer hazalátogatott a szülőföldjére, azóta nem.” [Ikkaifuruszatoni kaeri, szorekkirida.]

**ázott** ♦ **bisobisona** „ázott ruha” [Bisobisona jófuku] ♦ **bicsobicsona**

**ázottan** ♦ **gussori**

**ázott egér** ♦ **nurenezumi**

**ázott ürge** ♦ **nurenezumi** (ázott egér)

**az ön fia** ♦ **gosiszoku**

**azt** ♦ **to** „Azt hittem, elvesztettem a pénztárcámat.” [Szaifu-o otositato omotta.]

**aztán** ♦ **dzsicuni** (igazán) „Ez aztán finom!” [Kore-va dzsicunioisii.] ♦ **sitemomodana** „A feleségemnek aztán beszélhetek!” [Cumani hanasitemo mudada.] ♦ **ze** (férfias nyelvhasználat) „Ez aztán a finom sör!” [Konobíru-va umaizei.] ♦ **cuini** „Aztán elkezdődött a tárgyalás.” [Cuini kaigiga hadzsimmatta.] ♦ **tte** (meg kell hagyni) „Te aztán igazán bámulatos ember vagy!” [Anatatte zugoione.] ♦ **nen-o oszu** (igeként kifejezve) „Aztán ne egyél ám túl sokat! – mondtam.” [Tabé szuginaideneto nen-o osita.] ♦ **ja** „Ez aztán finom!” [Kore-va oisiija!] ♦ **jo** „Aztán nehogy eless!” [Korobunajo!] ♦ **és aztán szosite** „És aztán mindenki eltűnt.” [Szosite daremoinakunatta.] ♦ **hát aztán szorede** „–Túl sokat ittál! –Hát aztán?” [Kimi-va nomi szugidzsana?][Szorede?] ♦ **igy aztán deszukara** „Sokat költekezik. Így aztán nem is gyűlik a pénze.” [Kare-va róhikadeszu. Deszukara okane-va zenzentamarimaszen.]

**áztat** ♦ **hitaszu** „A szárazbabot egy éjszakán át vízben áztattam, hogy visszanyerje az eredeti állagát.” [Kanszómame-o modoszutameni mizu-ni hitobanhitasita.] ♦ **fujakaszu** (felpuffaszt) „Babot áztattam.” [Mame-o mizudefujakasita.]

**áztatás** ♦ **hitaszukoto**

**azt beszélik** ♦ **nandemo** „Azt beszélik, ez az étterem be fog zárni.” [Nandemo, kono misze-va heitenszuruszódeszujó.]

**azt cselekszi, amit a szive diktál** ♦ **csokudzsókeikóno**

**azt csinál, amit akar** ♦ **sitaihódai** „Gyerek, ezért azt mond, amit akar.” [Kodomodakara nandemo iitai hódai.] ♦ **szukikattena** „Egyedül él, azt csinál, amit akar.” [Szuki kattena hitorigurasi-o siteiru.] ♦ **jaritaihódai** „Engedem, hogy a gyerek azt csináljon, amit akar.” [Nandemo kodomonajaritai hódainiszaszeru.]

**azt csinál, amit kénye-kedve tartja** ♦ **szukihódai-o szuru** „Te vagy igazgató fia, azt csinálás a cégnél, amit a kényed-kedved tartja.” [Sacsóno muszukodakaratte szuki hódaisiterujone.]

**azték zsálya** ♦ **csia** (Salvia hispanica)

**azt hiszi, álmodik** ♦ **jumemigokocsidearu** „Azt hittem álmodok, amikor olvastam, hogy sikerült a vizsgám.” [Gókakuno tegami-o jumemigokocside jonda.]

**azt hiszi, csak neki van igaza** ♦ **dokuzentekina**

**azt hiszi, mindent szabad** ♦ **csósininoru** „Nehogy azt hidd, hogy mindent szabad!” [Csósininoruna!]

**azt hittem** ♦ **omoikija** (mégis, mégsem) „Azt hittem veszíteni fogok, de győztem.” [Makeruto omoikija katta.]

**azt kapja, amit megérdemel** ♦ **ingaóhódearu** „Azt kapta, amit megérdemelt.” [Ingaóhóda.] ♦ **dzsigódzsitoku** „Nem kell sajnálni, mert csak azt kapta, amit megérdemelt.” [Kavaiszódzsanaijo, dzsigódzsitokunandakara.]

**azt mondják** ♦ **szóda** „Azt mondják, elvált.” [Rikonsitaszóda.] ♦ **jara** „Azt mondják, hallgatni arany.” [Csinmokuha kintojara.]

**azt sem tudja, hol áll a feje** ♦ **me-o mavaszu** „Azt sem tudtam, hol áll a fejem a sok munkától.” [Sigotono iszogasiszani me-o mavasita.] ♦ **jare** „A zongora és balett különórától, azt sem tudom, hol áll a fejem.” [Jarepiano-da, barédato narai gotoni iszogasii.]

**azt sem tudja, hová kapjon** ♦ **batabata-szuru** „Tegnap a cégnél azt sem tudtam, hová kapjak.” [Kinó-va kaisadebatabatasiteita.]

**azt tesz, amit mond** ♦ **genkóicscsino** „olyan ember, aki azt tesz, amit mond” [Genkóicscsino hitó]

**azt teszi, amit mondanak neki** ♦ **iinarininaru** „Azt teszi, amit a felesége mond neki.” [Kare-va cumano iinarininatteiru.]

**Azucsi-Momojama-korszak** ♦ **azucsimomojamadzsikai** (1558-1600 CE)

**Azucsi-kor** ♦ **azucsidzsikai** (1568-1582)

**azukibab** ♦ **azuki** (azuki tehénbab)

**azukibabos mocs** ♦ **botamocsi**

**azukibabos rizs** ♦ **azukimesi** ♦ **kovamesi**

**azukibabpüré** ♦ **an** „Azukibabpürét tettem a gombócba.” [Odangono nakani an-o ireta.] ♦ **anko**

**azukibabpürés rizsgombóc** ♦ **ankoromocsi**

**azukipürés mocs** ♦ **zöld szójaliszttel** ♦ **uguiszumocsi**

**azukis fagyalt** ♦ **azukiaiszu** ♦ **oguraaiszu**

**azuki tehénbab** ♦ **azuki** (Vigna angularis)

**Azuma kagami** ♦ **azumakagami**

**azúrkék** ♦ **konpeki** ♦ **maszszaona** „A trópusi szigetet azúrkék tenger vette körül.” [Minaminosima-va maszszaona umini kakomareteita.]

**azúrkék kommelína** ♦ **cujukusza** (Commelina communis)

**az után** ♦ **szonósironi** „Elöl a busz ment, az után pedig mi.” [Maenibasuga hasitteite, szono usironi vatasitacsigaita.]

**azután** ♦ **dzsigo** ♦ **szosite** „A kutya először ugatott, azután hirtelen rám ugrott.” [Inu-va szaisofoeteita.Szosite tocuzentobikakatteita.] ♦ **szonocsi** ♦ **szorekara** „Három órákor felébredtem, és azután már nem tudtam elaludni.” [Szandzsini okitekara nemurenakatta.]



**ázva** ♦ **bisabisato** „Az esőben elázott a könyv.”  
[Amede hon-va bisabisaninatta.]

**ázva hagyás** ♦ **cukeppanasi** „Egy éjszakára  
ázva hagytam a vízben a babot.” [Mame-o hito-  
banmizuni cukeppanasinisa.]

**azzal** ♦ **szorede** „Azzal főztem, amim volt.”  
[Ari avaszede rjóri-o cukutta.]

**azzal kedve a beszédét** ♦ **kaikóicsiban**  
„Azzal kezdte a beszédét, hogy a földrengésről ér-  
deklődött.” [Kare-va kaikóicsibanni dzsisinno  
eikjónicuute tazuneta.]

**azzal van** ♦ **omou** (úgy gondol) „Azzal voltam,  
hogy te majd megcsinálod helyettem.” [Vatasi-  
no kavarinianatagajattekureruto omotta.]

**azzá teszi** ♦ **tarasimeru** „A szeretet teszi az  
embert emberré.” [Aikoszoga ningen-o nin-  
gentarasimerumonodearu.]

**Ázsia** ♦ **a** ♦ **a** ♦ **adzsia** ◊ Délkelet-Ázsia  
**tónan-a** ◊ Délkelet-Ázsia **tónan-adzsia** ◊  
Kelet-Ázsia **tóa** ◊ Kelet-Ázsia **higasi-  
adzsia**

**ázsiai** ♦ **adzsia dzsin** (ember) ♦ **adzsiano**

**ázsiai cankógoda** ♦ **siberiaóhasisigi** (Lim-  
nodromus semipalmatus)

**ázsiai cápaharcsa** ♦ **kaijan** (Pangasianodon  
hypophthalmus)

**ázsiai ember** ♦ **tójó dzsin**

**ázsiai hegedű** ♦ **kokjú**

**ázsiai jázmin** ♦ **ógon-nisiki** (Trachelosper-  
mum asiaticum) ♦ **teikakazura** (Trachelos-  
permum asiaticum)

**ázsiai kontinens** ♦ **adzsia tairiku**

**ázsiai lódarázs** ♦ **cumaakasuzumebacsi**  
(Vespa velutina)

**ázsiai nép** ♦ **adzsiaminzoku** ♦ **tójó dzsin**

**ázsiai országok** ♦ **adzsiasokoku**

**ázsiai származású** ♦ **adzsiakeino**

**ázsiai származású nép** ♦ **adzsiakeiminzoku**

**ázsiai**                    **termelési**                    **mód**                    ♦  
**adzsiatekiszeiszan-jósiki**

**ázsiai történelem** ♦ **tójósi**

**ázsió** ♦ **varimasikin** (felár)

**ázsiós tőkeemelés** ♦ **dakiavaszezósi**

## B

**B5-ös papírméret** ♦ **bigohan**

**B6-os méretű könyv** ♦ **tankóban** „A6-os és B6-os méretű könyv” [Bunkobonto tankóban]

**B6-os papírméret** ♦ **birokuhan**

**b** ♦ **hen** „b-dúr” [Henro csócsó]

**ba** ♦ **ni** (-ba) „A könyvet a fiókba tettem.” [Hon-o hiki dasini ireta.] ♦ **-e** (-ba) „Tokióba mentem.” [Tókjó-e ikimasita.]

**bab** ♦ **mame** „Babot természettem.” [Mame-o szaibaisita.]

**báb** ♦ **ajacuriningjó** ♦ **kairai** ♦ **kakasi** „A mostani igazgató csak egy báb.” [Imano sacsó-va kakasinojóda.] ♦ **kugucu** ♦ **szanagi** (ro-vartani) ♦ **dekunobó** ♦ **teszaki** „Báb volt az oroszok kezében.” [Kare-va rosiano teszakitó-site hataraita.] ♦ **ningjó** ♦ **papetto** ♦ **bebábózódik jókaszuru** „A lárva bebábózódott.” [Jócsú-va jókasita.] ♦ **kesztyűbáb katate-cukainingjó** ♦ **közvetlenül kézzel mozgattott báb tezukainingjó** ♦ **pálcabáb bókucakingjó** ♦ **rúdbáb bókucakingjó** ♦ **ujjbáb jubiningjó**

**baba** ♦ **akacsan** (csecsemő) „Mikor jön a baba?” [Akacsan-va icunano?] ♦ **akanbó** (csecsemő) „Megszületett a baba.” [Akan bóga umareta.] ♦ **ningjó** „Kirákja a babát a díszpolcra.” [Tanani ningjó-o kazaru.] ♦ **hinaningjó** (játék) „Március 3-án babákat sorakoztatunk fel.” [Szangacumikkani-va hinaningjó-o kazarimaszu.] ♦ **rikacsan** (öltöztethető játékbaba) ♦ **rikacsan-ningjó** (öltöztethető játékbaba) ♦ **beszélő baba saberuningjó** ♦ **kokesibaba kokesi** ♦ **kokesibaba kokesi-ningjó** ♦ **matrjoskababa irekoningjó** ♦ **népviselőbe öltöztetett baba kjódon-ningjó** ♦ **öltöztetőbaba kiszekaeningjó**

**bába** ♦ **szanba** (bábaasszony) ♦ **róba** (öregasszony) ♦ **sok bába közt elvész a gyerek szendóokusitefunejamaninoboru** ♦ **vasorú bába madzso** (boszorkány)

**babaarc** ♦ **ningjónojonakao** „Ennek a kislánynak babaarca van.” [Kono sódzso-va ningjóno-ka-o siteiru.]

**bábaasszony** ♦ **szanba** ♦ **dzsoszanpu**

**babaétel** ♦ **bebifúdo** ♦ **rinjúsoku**

**babafesztivál** ♦ **hinamacuri** (március 3)

**babafesztivál süteménye** ♦ **hinagasi**

**babaház** ♦ **ningjónoie**

**babahintópor** ♦ **bebi-paudá**

**babákat felsorakoztató polc** ♦ **hinadan**

**babakelengye** ♦ **bebijóhin**

**babakocsi** ♦ **ubaguruma** „Belettem a kisbát a babakocsiba.” [Akacsan-o ubagurumani noszeta.] ♦ **bagi** ♦ **bebiká**

**babák ünnepe** ♦ **dzsósi** ♦ **hinamacuri** (március 3)

**bábállam** ♦ **kairaikokka**

**bábállapot** ♦ **szanaginodzsótai**

**babanimáció** ♦ **ningjóanime** ♦ **ningjóanimészon**

**babapiskóta** ♦ **figá-kukki**

**babaruha** ♦ **ubugi** (újszülötten) ♦ **bebifuku** ♦ **ünneplő babaruha ubugi**

**babaszületés ünneplése** ♦ **suszszan-ivai**

**babatápszér** ♦ **konamiruku** ♦ **dzsinkómiruku** ♦ **rinjúsoku**

**babázik** ♦ **kodomo-o umu** (szül) „Kétévente babázott.” [Ninengotoni kodomo-o unda.] ♦ **ningjódeaszobu** (babával játszik) „A kislány babázik.” [Sódzso-va ningjóde aszondeiru.]

**bábból kibújás** ♦ **uka**

**babcsíra** ♦ **tómjó** ♦ **mojasi**

**bábelőadás** ♦ **ningjógeki** (bábszínmű) ♦ **ningjógekinokóen** ♦ **ningjósibai**

**Bábel tornya** ♦ **baberonotó**

**babér** ♦ **gekkei** ♦ **gekkeidzsu** (nemes babér) ♦ **rórie** (babérlevél) ♦ **átadja a babérokot hana-o motaszeru** „Szeretném az öreg dolgozónak átadni a babérokot, mert sokat segített nekem.” [Oszevaninata daiszenpaini hana-o motaszetai.] ♦ **learatja a babérokot tegara-o jokodoriszuru** (más érdemeivel büszkélke-

dik) „A főnököm aratta le helyzetem a babérokat.” [Dzsósi-va vatasino sigotono tegara-o jodorisita.]

**babérgesztenye** ♦ **sii**

**babérhanga** ♦ **aszebi** (Pieris) ◇ **japán babérhanga** **aszebi** (Pieris japonica)

**babérjain ül** ♦ **meiszeino ueni agura-o kaku**

**babérkoszorú** ♦ **eikan** ♦ **keikan** ♦ **gekkeikan**

**babérkoszorús költő** ♦ **keikansidzsín**

**babérlevél** ♦ **gekkeidzsunoha** ♦ **rórie** „A köribe beletettem a babérlevelet.” [Karénirórie-o icsimaiotosita.]

**babérrózsa** ♦ **kjócsikutó** (Nerium oleander)

**babérsom** ♦ **aoki** (Aucuba) ◇ **japán babérsom** **himeaoki** (Aucuba japonica) ◇ **japán babérsom** **aoki** (Aucuba japonica)

**babhajtság** ♦ **tómjő**

**Babilónia** ♦ **babironia**

**babiloni fűz** ♦ **itojanagi** (Salix babylonica) ♦ **sidarejanagi** (Salix babylonica)

**bábjáték** ♦ **ningjógeki** (bábszínmű) „A bábjáték érdekes volt.” [Ningjógeki-va omosirokata.] ♦ **ningjósibai** (bábelőadás) ◇ **samiszenes bábjáték** **ningjódzsóruri**

**bábjátékos** ♦ **ajacuriningjosi** ♦ **kairaisi** ♦ **kugucusi** ♦ **ningjosi** ♦ **ningjócukai**

**bábjátékos keze** ♦ **enkó**

**bábkormány** ♦ **kairaiszeiken**

**bablevár** ♦ **siroan**

**bableves** ♦ **mamenszúpu**

**bábmogató pálcá** ♦ **szasigane** „Pálcával mozgatták a lepke bábuját.” [Ningjóno csócsó-va szasi ganede ajacurareta.]

**babona** ♦ **meisin** „Hisz a babonában.” [Meisin-o sindzsiru.] ◇ **babonából** **gen-o kacuide** „Babonából nem vásárol babaruhát előre.” [Gen-o kacuide akacsanga budzsiumar-erumadebebí fuku-o kavanai.]

**babonából** ♦ **engi-o kacuide** „Babonából azt a pulóvert vettem fel, amiben át szoktam menni a vizsgán.” [Engi-o kacuide, icumo gókakuszuruzétá-o kita.] ♦ **gen-o kacuide**

„Babonából nem vásárol babaruhát előre.”

[Gen-o kacuide akacsanga budzsiumar-erumadebebí fuku-o kavanai.]

**babonás** ♦ **gen-o kacugu** ♦ **gohei-o kacugu** ♦ **meisintekina** „babonás félelem a fekete macskától” [Kuroneko-e no meisintekina kjó-fu]

**babonás ember** ♦ **meisinka**

**babos** ♦ **mizutamamójóno** (pöttyös) „babos kendő” [Mizutamamójóno zukin]

**babos rizs** ♦ **szekihan** (ünnepi alkalomra készítik) ♦ **mamegohan**

**bábot használ** ♦ **ningjó-o cukau**

**bábozik** ♦ **ningjó-o cukau** (bábot használ) „Bábozva szórakoztattam a gyerekeket.” [Ningjó-o cukatte kodomotacsi-o jorokobaszeta.]

**babpüré** ♦ **anko** „Ebben a péksüteményben babpüré van.” [Konopan-va ankoga haitteiru.] ♦ **mamekinton** ◇ **darabos babpüré** **cubusian**

**babpürégombóc** ♦ **mandzsú** ◇ **kuzumázás** **babpürégombóc** **kuzumandzsú**

**babpürés** ♦ **ankoirino** „babpürés gombóc” [Anko irino dango]

**babpürés gombóc** ♦ **mandzsú**

**babpürés leves** ♦ **zenzai**

**babpürés mocsi** ♦ **daifukumocsi** (daifukumocsi)

**babpürés sütemény** ♦ **anman**

**babpürés süteményfigura** ♦ **ningjójaki**

**babpürés zsemle** ♦ **anpan**

**babpürétőltelékes péksütemény** ♦ **anpan**

**babrál** ♦ **idzsikuru** „A ceruzáját babrálja.” [Epicu-o idzsikutteiru.] ♦ **idzsiru** (valamit) „Ne babrálj a kamerát!” [Kamera-o idzsiranaide.] ♦ **tenaguszaminiszuru** „A nő a haját babrálta.” [Kanodzo-va kamino ke-o tenaguszaminisita.] ♦ **te-o kuvaeru** „Ezt a tévékészüléket valaki már előttem babrálta.” [Bokuga súriszuru maeni darekagakonoterebini te-o kuvaetasii.]

**babrálás** ♦ **idzsiri** ♦ **teszuszabi** ♦ **tenaguszami**

**babramunka** ♦ **teszakinosigoto** ♦ **tenok-akarugigoto**

**babszem** ♦ **mamecubu**

**Babszem Jankó** ♦ **ojajubitomu** ♦ **tomu-szamu**

**bábszínház** ♦ **ningjósibai** (bábelőadás)

**bábszínmű** ♦ **ningjógeki**

**bábszórás** ♦ **mamemaki** „A tavasz kezdetét jelző ünnepen babot szórtunk.” [Szecubunno mamemaki-o sita.]

**bábu** ♦ **koma** (pl. sakk) „Leütötte a bábút.” [Koma-o totta.] ♦ **damí** ♦ **damíningjó** ♦ **ningjó** ◇ **felhúzható bábu karakuriningjó** ◇ **leütött bábu mocsigoma** (sógiban) ◇ **rendelkezésre álló bábu mocsigoma** ◇ **sakkbábu cseszunokoma** ◇ **szép időt hozó bábu teruterubózu**

**bábupár** ♦ **meiotobina**

**babusgat** ♦ **aiganszuru** „Kismadarat babusgat.” [Kotori-o aigansiteiru.] ♦ **kavaigaru** (szeretget) „Babusgatta a gyereket.” [Kanodzso-va kodomo-o kavaigatteita.]

**bab ülőzsák** ♦ **mamezabuton**

**babvetés** ♦ **mamemaki**

**baby elem** ♦ **tan-nigatadencsi** (C) ♦ **tan-nidencsi** (C)

**babzsák** ♦ **otedama** ♦ **tedama** (japán játék) ♦ **mamezabuton** (ülőzsák)

**babzsákkal játszik** ♦ **otedama-o szuru** „A gyerek babzsákkal játszott.” [Kodomo-va otedama-o sita.]

**babzselé** ♦ **jókan** (édesség) ◇ **gesztenyés babzselé kurijókan** (édesség) ◇ **lágymabzselé mizujókan** (édesség)

**babzsizsik** ♦ **mamezómusi**

**baccalaureus** ♦ **gakusi** (alapfokozatot végzett diák)

**baccalaureusi cím** ♦ **gakusigó**

**bacillus** ♦ **kankin** ♦ **kin** ♦ **szaikin** ♦ **baikin**

**bacilusgazda** ♦ **hokinsa**

**bacilushordozó rovar** ♦ **bjógaicsú**

**bacterioklorofill** ♦ **bakuteriokurofiru**

**bácsi** ♦ **odzsiisan** (öreg bácsi) ♦ **odzsisan** „Útba igazítást kértem egy bácsitól.” [Odzsisan-ni micsi-o kiita.] ♦ **dzsiisan** (öreg bácsi)

**bácsika** ♦ **odzsisan**

**Bács-Kiskun megye** ♦ **bácsi-kisukun-ken**

**badarság** ♦ **geigo** ♦ **tavaketahanasi** ♦ **ta-vagoto** ♦ **detarame** „Ez badarság!” [Kore-va detarameda.] ♦ **mucsa** „Ne beszélj badarságot!” [Mucsavaanaide!]

**bádóg** ♦ **totan** ♦ **buriki** (fehérbádóg) ♦ **burikino** (cinből készült)

**bádógdoboz** ♦ **kan** ♦ **burikikan**

**bádoglemez** ♦ **totan-ita** ♦ **burikiban**

**bádógos** ♦ **burikija**

**bádógos áru** ♦ **burikizaiku**

**bádógtető** ♦ **totan-jane** „A faluban állt egy bádógtető ház.” [Murani-va totan janeno iega tatteita.]

**bagatellizál** ♦ **vaisókaszuru** (lekicsinyel) „Bagatellizálja a problémát.” [Mondai-o vaisókasiteiru.]

**bagázs** ♦ **icsimi** „Letartóztatták az egész bagázst.” [Icsimi-va nokorazu taihoszareta.] ♦ **rencsú** „A férfibagázs kocsmázni ment.” [Otokorencsú-va nomini itta.]

**bagó** ♦ **kamitabako** ◇ **bagóért elad niszokuszanmondeuru** „Oroszország bagóért eladta Alaszkát.” [Rosia-va araszuka-o niszokuszanmonde utta.]

**bagócsfély** ♦ **hicudzsbai** (Oestrus ovis) ◇ **lóbagócs umabae** (Gasterophilus intestinalis)

**bagóért elad** ♦ **uritobaszu** „Bagóért eladta a kocsját.” [Kuruma-o uri tobasita.] ♦ **niszokuszanmondeuru** „Oroszország bagóért eladta Alaszkát.” [Rosia-va araszuka-o niszokuszanmonde utta.]

**bagoly** ♦ **fukuró** ◇ **fülesbagoly mimizuku**

**bagolygomba** ♦ **tengutake** (Amanita pantherina, párduegalóca)

**bagolykeszeg** ♦ **hovaitoiburimu** (Abramis sapa)

**bagolylepke** ♦ **jaga** (Noctuidae) ♦ **jotómusi**

**bagolytüdő** ♦ **hosiringo** (aszalt alma)

**bagószagú** ♦ **tabakokuszai**

**bágyadt** ♦ **kattarui** „Bágyadt vagyok, nem akarok mozogni.” [Kattarukute ugokitakunai.] ♦ **kedarui** „bágyadt test” [Kedarui karada] ♦ **darui** „A melegtől nagyon bágyadt lettem.” [Acuszadetotemodarukunatta.] ♦ **daruszóna** „Bágyadt hangon beszélt.” [Daruszóna koe-o dasiteita.] ♦ **monói** „bágyadt arc” [Monói hjódzso] ♦ **monógena** „A betegnek bágyadt hangja volt.” [Bjónin-va monógena kucsódatta.]

**bágyadtan** ♦ **dararito** „Bágyadtan pihentem a kanapén.” [Szofadedararitositeita.] ♦ **daruszóni** „Bágyadtan bámulta az eget.” [Daruszóni szora-o micumeta.] ♦ **monógeni**

**bágyadtság** ♦ **kedarusza**

**bágyasztó** ♦ **kedarui** „bágyasztó vasárnap” [Kedarui nicsijóbi]

**bahái hit** ♦ **baháikjő**

**baháizmus** ♦ **baháikjő** (bahái hit)

**Bahama-szigetek** ♦ **bahamakoku** ♦ **bahamasotó****Bahrein** ♦ **bárén**

**bahreini** ♦ **báréndzsin** (ember) ♦ **bárén-no**

**baj** ① **mondai** (probléma) „Csak baj van vele.” [Kare-va mondaibakari okositeiru.] ② **toraburu** „Bajt okozott.” [Kare-va toraburu-o okosita.] ③ **kon-nan** (baj) „Sok baj van a világon.” [Szekai-va kon-nancuzukida.] ♦ **ikenai** „Az a baj, hogy túl erősen koncentrálsz az elalváásra.” [Murini nemurótoszurukarikenai.] ♦ **ukime** „Örülhetünk annak is, hogy a bajunk nem a teljes megsemmisülés.” [Zenmecuno uki me-o minakattadakedemo szaivaideszu.] ♦ **kicsi** „Magának kereste a bajt.” [Mizukara kicsini tobi kon-da.] ♦ **kinan** „A hős megmentette az országot a bajtól.” [Eijü-va kunino kinan-o szukutta.] ♦ **kjú** „Segítettem a barátomon a bajban.” [Tomodacino kjü-o szukutta.] ♦ **kosó** „gyomor-baj” [Ino kosó] ♦ **gotagota** „Ebből csak baj lesz.” [Kore-va gotagotaninarudesó.] ♦ **koto** „Nagy baj lenne, ha az oroszán kiszabadulna a ketrecéből.” [Raionga orikara nigetarakotoda!] ♦ **taika** „Az idei évet is sikerült baj nélkül letudni.” [Kon-nendomo taikanaku okurukotogadekimasita.] ♦ **tatarime** (átkozottság) ♦ **todokóri** (akadály) „Baj nélkül véget ért a mű-

tét.” [Sudzucu-va todokórinaku szunda.] ♦ **namikaze** „Nem akarok bajt okozni.” [Namikaze-o tatetakunai.] ♦ **najami** „Van valami bajod?” [Nanika najamigaarunoka?] ♦ **nan** „Elkerülte a bajt.” [Nan-o nogareta.] ♦ **fukó** „A baj nem jár egyedül.” [Fukó-va cuzukumono.] ♦ **fusiavasze** „A baj nem járt egyedül.” [Fusiavasze-ga kaszanatta.] ♦ **becudzso** „Az épületnek a földrengésben sem lett baja.” [Dzsisindemo tatemono-va becudzónakatta.] ♦ **hendzsi** „Valami baj történt a barátommal.” [Tomodacino mino ueni hendzsigá okotta.] ♦ **maccsigai** „A baj forrása az volt, hogy vásárlási ígéretet tettem.” [Kónjú-o jakuszokusitakotoga maccsigaino motodatta.] ♦ **mocure** „A bajos emberi kapcsolatok miatt léptem ki a cégből.” [Ningenkankeino mocurekara kaisa-o jameta.] ♦ **jaku** ♦ **rui** (saját baj kiterjedése) „Az adósságom az egész családra bajt hozott.” [Bokuno sakkinga kazokunimo rui-o ojobosita.] ♦ **vazavai** „A viselkedése bajhoz vezet.” [Karenokódó-va vazavai-o maneku.] ◇ **annyi baj legyen daidzsóbu** ◇ **baja esik kegaszuru** (megsérül) „Vigyázz az öcsédre, nehogy baja essék!” [Otótoga kegasinaijóni ki-o cukete!] ◇ **baja van kiteru** (érint) „–Kopaszodni kezdetem! –Ne is mond! Nekem is ez a bajom.” [Szaikinatangaga hagetekita] oremokiterujo] ◇ **bajba kerül toraburuniimakikomareru** „A turisták bajba kerültek külföldön.” [Kankókjaku-va gaikokudetoraburuni maki komareta.] ◇ **bajban van komaru** „Nem leszünk bajban, hiszen van megtakarított pénzünk.” [Csokingaarukara komaranai.] ◇ **ebből baj lesz mazui** „Ebből baj lesz! Hazajött a férjem!” [Mazui! Ottoga kaettekita!] ◇ **ellátja a baját tataku** „Lássuk el a baját!” [Kareo tataitejaró!] ◇ **hú mazui** (ebből baj lesz) „Hú, otthon felejtettem az útlevelemet.” [Mazui, paszupóto-o ucisni vaszureta.] ◇ **magának keresi a bajt tondehinirunacunomusi** ◇ **megcsinálja a bajt hema-o szuru** ◇ **még neki lesz baja tobacscsiri-o ukeru** „Ő hibázott, és még nekem lett bajom belőle.” [Hokano hitonomiszude bokumadetobacscsiri-o uketa.] ◇ **mi bajod van dóiui** „Mi bajod van, hogy nem köszöntél az előbb?” [Szakki aizacusitekurenakattano-va dóiui iminano?] ◇ **nem baj kamaimaszen** „Nem baj, ha ma előbb elmegyek?” [Kjóhajaku kaettemo kamaima-

szenka?] ◇ **nem baj kamavanai** „Nem baj, ha csak akkor adod meg, ha egyenesbe jössz!”

[Suszszebaraide kamavanaijo.] ◇ **nem esek baja budzsidearu** „Nem esett bajod?” [Budzsidattaka?] ◇ **semmi baj heikina** „Ha minden nap krumplit eszek, sincs semmi baj.” [Mainicsidszagaimo rjoridemo heiki.] ◇ **semmi baj nantomonai** „Most semmi bajom, de a betegség súlyosbodhat.” [Imanantomonaiga, bjóki-va dzsúsókaszuru kanószeigaaru.] ◇ **valami baj man-icsi** „Ha valami bajod esne, nem élném túl.” [Anatani man-icsigaattara vatasi-va ikiteikenai.]

**báj** ◇ **aikjó** „Bájosan mosolygott.” [Kanodzso-va egaode, aikjó-o furimaita.] ◇ **adzsviai** ◇ **iroka** „Elveszítette a báját.” [Kanodzso-va iroka-o usinata.] ◇ **omomuki** „Még ilyen lepusztult állapotban is van valami báj ebben a kis házban.” [Kon-nani are hateta dzsótaino csiszana ucsinimo omomukigaaru.] ◇ **mirjoku**

**baja esik** ◇ **kegaszuru** (megsérül) „Vigyázz az öcsédre, nehogy baja essék!” [Otótoga kegasinajóni ki-o cukete!]

**baja van** ◇ **kiteru** (érint) „–Kopaszodni kezdtem! –Ne is mond! Nekem is ez a bajom.” [Szaikinatamaga hagetekita] oremokiterujo] ◇ **guaigavarui** „Valami baja van a kocsinak.” [Kuruma-va dómo guaiga varui.] ◇ **csósiga-kuruu** „Valami baja van a gépnek.” [Kikaino csósiga kurutteiru.]

**bajba jut** ◇ **szónanszuru** „A hegyekben bajba jutott két embert megmentették.” [Jamade szónansita futariga kjúsucuszareta.]

**bajba jutott ember** ◇ **szónansa** (pl. nyoma veszett)

**bajba jutott hajó** ◇ **szónanszen** ◇ **nanszen** „Segít a bajba jutott hajónak.” [Nanszen-o szukuu.]

**bajba kerül** ◇ **toraburunimakikomareru** „A turisták bajba kerültek külföldön.” [Kankókjaku-va gaikokudetoraburuni maki komareta.]

**bajba kerülés** ◇ **szónan**

**bajban eszünkbe jut istenhez fohászkodni** ◇ **kurusiitokinokamidanomi**

**bajban ismerszik meg a jó barát** ◇ **maszakanotokinotomosin-notomo**

**bajban van** ◇ **komaru** „Nem leszünk bajban, hiszen van megtakarított pénzünk.” [Csokingaaurukara komaranai.] ◇ **tohónikureru** „Bajban vagyok, mert otthon felejtettem a telefonomat, és nem tudtam neki szólni.” [Keitai-o ucsini vaszurete, kareni renrakumotorezu tohóni kureta.] ◇ **maitta** „Bajban vagyok, mert nem akar elmúlni a náthám.” [Kazega naoranakutemaitta.] ◇ **jovaru** „Bajban vagyok! Mit csináljak?” [Jovattana.Dósjó?] ◇ **nagy bajban van komarihateru** „Nagy bajban voltan, mert nem tudtam visszafizetni az adósságomat.” [Sakkinga kaeszezu komari hateta.]

**bajban nyereszkesedő ember** ◇ **fúundzsi**

**bajból hasznot húz** ◇ **gjofunori-o simeru** „A háborúból ez az ország húzott hasznot.” [Szenzóde gjofuno ri-o simetano-va kono kunida.]

**baj csirája** ◇ **kakon** „Csirájában fojtották el a lázadást, előre megakadályozva a bajt.” [Hanran-o mizenni fuszegi, nocsino kakon-o tatta.]

**baj elűzése** ◇ **jakubarei**

**bajforrás** ◇ **genkjó** „Ez minden baj forrása.” [Kore-va szubeteno genkjó.]

**baj forrása** ◇ **kakon** „Az atombaleset nagy bajok forrásává vált.” [Genpacudzsiko-va ókina kakon-o nokosita.]

**bájital** ◇ **bijaku** ◇ **horeguszuri** ◇ **szerelmi bájital ainomjójaku**

**bajkeverés** ◇ **toraburu-o okoszukoto**

**bajkeverő** ◇ **amanodzsaku** ◇ **himoto**

**baj lesz** ◇ **taihen-nakotoninaru** „Ha nem csinálta meg a féket, baj lesz.” [Buréki-o naoszanaito taihennakotoninaru.]

**bajlódás** ◇ **nandzsú**

**bajlódik** ◇ **kurószuru** (fáradozik) „Ne bajlódj a zárral, majd hívjuk a lakatost!” [Kimiga kurósite naoszanakutemoikara, dzsómae-o jobimasó.] ◇ **temagakakaru** (munkaigényes) „Ezzel a süteménnyel rengeteget bajlódtam.” [Konokéki-va szugoku temagakakatta.] ◇ **najamu** (szenved tőle) „Évek óta bajlódom a jobb térdemmel.” [Nannenkanmo migihizano bjókininajamaszareteiru.] ◇ **nandzsúszuru** „Bajlódik a probléma megoldásával.” [Mondaikaikecuni nandzsúszuru.]

**baj nélkül** ♦ **cucuganaku** „Baj nélkül édegel.” [Cucuganaku kuraszu.] ♦ **nanigotomonaku** „Örülök, hogy nem történt baj.” [Nanigotomonakutejokatta.] ♦ **budzsini** „Mindenki baj nélkül kimenekült az égő épületből.” [Endzsósita tatemonokara minabudzsini hinansita.]

**baj nélküli** ♦ **cucuganai**

**baj nélkül kihord** ♦ **anzandemu** „Baj nélkül kihordta a gyereket.” [Kodomo-o anzande unda.]

**baj nem jár egyedül** ♦ **nakiccuranihacsi** ♦ **nakiccuranihacsi** ♦ **furebadosaburi** ♦ **jovarimentatarime**

**bajnok** ♦ **csanpion** „Ő a sakkvilágbajnok.” [Kare-va cseszuno szekaicspanion.] ♦ **hasa** ♦ **júsósa** ♦ **csapatbajnok dantaijúsó** „Ez a csapat bajnok.” [Konocsímu-va dantaijúsódeszu.] ♦ **egyéni bajnok kodzsin-júsó** „Ő az egyéni bajnok.” [Kare-va kodzsin-júsódeszu.] ♦ **háromszoros bajnok szankanó** ♦ **igazság bajnoka szeiginomikata** ♦ **küzdelem a bajnoki címért júsóaraszoi** ♦ **sorozatos bajnoki győzelem renpa** „A versenyző háromszoros bajnoki győzelmet ért el.” [Szensu-va szanrenpa-o taszseisita.]

**bajnokcsapat** ♦ **júsócsímu**

**bajnok elleni győzelem** ♦ **kinbosi**

**bajnoki cím** ♦ **icsii** (első hely) „A bajnoki címért versengenek.” [Icsii-o araszotteiru.] ♦ **óza** „A versenyző megőrizte bajnoki címét.” [Szono szensu-va óza-o mamotta.] ♦ **szensuken** „Harcol a bajnoki címért.” [Szensuken-o araszotteiru.] ♦ **taitoru** „A csapat bajnoki címet szerzett.” [Csímu-va taitoru-o kakutokusita.]

**bajnoki cím birtokosa** ♦ **taitoruhodzsisa**

**bajnoki címet szerez** ♦ **júsó-o togeru** „A csapat az első bajnoki címet szerezte.” [Csímu-va hadzsimeteno júsó-o togeta.]

**bajnoki cím védője** ♦ **taitorubóeisa**

**bajnoki döntő** ♦ **júsóketteiszen**

**bajnoki győzelem** ♦ **júsó** „Bebiztosította bajnoki győzelmét.” [Kareno júsóga kimatta.] ♦ **legtöbb bajnoki győzelem szaitajúsó** ♦ **sorozatos bajnoki győzelem renpa** „A versenyző háromszoros bajnoki győzelmet ért el.” [Szensu-va szanrenpa-o taszseisita.]

**bajnoki győzelmet visz haza** ♦ **júsó-o kazaru** „A sportoló a harmadik bajnoki győzelmét vitte haza.” [Szensu-va szandomeno júsó-o kazatta.]

**bajnoki kupa** ♦ **júsókappu** ♦ **júsóhai**

**bajnoki küzdelem** ♦ **szóhaszen**

**bajnoki mérkőzés** ♦ **ózaketteiszen** ♦ **penanto-részú** ♦ **ríguszen**

**bajnoki zászló** ♦ **penanto**

**bajnokság** ♦ **szensuken** ♦ **taikai** „A csapat megnyerte a baseballbajnokságot.” [Csímu-va jakjútaikaide júsósa.] ♦ **baso** (szumó) „A szumó nyári bajnoksága megkezdődött.” [Szumóno nacubasoga hadzsimmatta.] ♦ **nyári bajnokság nacubaso** (szumó) ♦ **országos bajnokság zenkokutaikai** ♦ **őszi bajnokság akibasó** (szumó) ♦ **tavaszi bajnokság harubaso** (szumó) ♦ **világbajnokság szekaiszensuken**

**bajnokságot nyer** ♦ **júsószuru** (győz) „A kedvenc csapatom nyerte a bajnokságot.” [Óensiteitacsímuga júsósa.]

**bajonett** ♦ **dzsúken** ♦ **bajonetto**

**bajonettzárás izzó** ♦ **bajonettosikidenjú**

**bajonettzárás napellenző** ♦ **bajonettosikirenzufúdo**

**bajor** ♦ **baierun** ♦ **babariadzsin** ♦ **babariano**

**bajorkrém** ♦ **babaró** (crème bavaroise)

**Bajorország** ♦ **babaria**

**bajos** ♦ **mendóna** „Bajos probléma akadt.” [Mendóna mondaiga okotta.]

**bájós** ♦ **aikjónoaru** „bájós arc” [Aikjónoaru kao] ♦ **aikurusii** „bájós arc” [Aikurusii kao] ♦ **adejakana** „bájós mosoly” [Adejakana ho-hoemi] ♦ **siorasii** ♦ **szutekina** „bájós mosoly” [Szutekina egao] ♦ **tanreina** ♦ **csám-inguna** „Az a nő nem szép, de bájós.” [Kanodzso-va bidzsinde-va naikedototemo-csámingudeszu.] ♦ **mirjokutekina** (vonzó)

**bajosan** ♦ **szuruhazuganai** (lehetetlen) „Ezt a készüléket már bajosan lehet megjavítani.” [Kono szócsi-va mó naoszeruhazuganai.] ♦ **szózósinikui** (nehezen elképzelhető) „Bajosan nyerhetünk.” [Sóri-va szózósinikui.] ♦ **tora-**

**buruippaide** (problémákkal) „Bajosan indult az idei év.” [Kotosi-va toraburu ippaide hadzsimatta.]

**baj, szerencse, siker és bukás** ♦ **kafukuto-kuszó**

**bájtalan** ♦ **bukirjóna** „bájtalan nő” [Bukirjóna on-na]

**bajtárs** ♦ **szeisi-o tomonisuru** „A háborúban bajtársak voltunk.” [Szenszóde kareto szeisi-o tomonisita.] ♦ **szen-jú** „Ő a bajtársam.” [Kareto-va szen-júdeszu.] ♦ **nakama**

**bajtársiasság** ♦ **szen-júisiki**

**bajt kever** ♦ **sirigakuru**

**bajt okoz** ♦ **vazavaiszuru** „Az internetre feltett képem bajt okozott, és most mindenki arról beszél.” [Tókósita sasinga vazavaisitenetto-va endzsósiteiru.]

**bajt távol tartó** ♦ **jakujojeno** „bajt távol tartó talizmán” [Jakujojeno omamori]

**bajusz** ♦ **kucsihige** „Úgy döntöttem, bajuszt növeszték.” [Kucsihige-o hajaszukotonisita.] ♦ **hige** „Bajuszt növesztett.” [Kare-va hige-o hajasiteiru.] ♦ **álbajusz cukehige** ♦ **gyér bajusz dodzsóhige** ♦ **harcsabajusz nama-zuhige** ♦ **rövid bajusz csobihige**

**bajuszkitéró** ♦ **szuicscsibakku**

**bajuszos** ♦ **kucsihige-o hajasiteiru** „A nagyapám bajuszos volt.” [Odzsiiszan-va kucsihige-o hajasiteita.]

**bajúzás** ♦ **jakujoke**

**baj van vele** ♦ **jószugahen-na** „Valami baj van a mosógéppel.” [Szentakukino jószugahen.]

**bajvívás** ♦ **ikkiucsi**

**bak** ♦ **uma** (fűrészbak) „Feltette a fát a bakra.” [Maruta-o umaninoszeta.] ♦ **oszu** (♂) ♦ **gjosadai** (lovaskocsi vezetőülés) „A kocsi felült a bakra.” [Gjosa-va gjosadaini szuvatta.] ♦ **fűrészbak kobikidainóma** ♦ **ütközőbak kumadamome**

**Bak** ♦ **jagiza** (csillagkép)

**baka** ♦ **heisi**

**bakagai** ♦ **bakagai** (Mactra chinensis)

**bakagai kagyló húsa** ♦ **aojagi**

**bakamacu pereszke** ♦ **bakamacutake** (Tricholoma bakamatsutake)

**bakancs** ♦ **amiagegucu** ♦ **kucu** (cipő) ♦ **só-tobúcu** ♦ **dotagucu** ♦ **han-nagagucu** ♦ **hendzsóka** ♦ **feldobja a bakancsát pokkuri-sinu** (hirtelen meghal) ♦ **hegymászóbakancs kjaraban-súzu** ♦ **katonabakancs heitaigucu** ♦ **sibakancs szukibúcu**

**bakancsarcú nő** ♦ **okacsimenko**

**bakancslista** ♦ **sinumadeniikitaibasoriszuto** „Ez a város rajta van a bakancslistámon.” [Kono macsi-va vatasiga sinumadeni ikitai basoriszutoni notteiru.]

**bakancsszeg** ♦ **bjó**

**bakapihe** ♦ **vatabokori** (pihe)

**bakcsó** ♦ **goiszagi** (Nycticorax nycticorax)

**bakelit** ♦ **békuraito**

**bakelitanyagú** ♦ **békuraitoszeino**

**bakelitlemez** ♦ **békuraitoban**

**bakelittermék** ♦ **békuraitoszeihin**

**bakfis** ♦ **komuszume** ♦ **dzsúdainosódzso**

**bakhát** ♦ **une** ♦ **szukinokosinóne**

**baki** ♦ **iajamari** ♦ **iimacsigai** ♦ **karuimiszu** ♦ **sikudzsiri** (baklövés) ♦ **hema** (baklövés)

**bakizik** ♦ **iajamaru** ♦ **tocsiru** „A bemondó bakizott.” [Anaunszá-va tocsitta.]

**bakkecske** ♦ **oszunojagi**

**bakker** ♦ **simatta**

**Bakkhosz** ♦ **bakkaszu**

**baklövés** ♦ **sittai** „baklövések sorozatát elkövető kormány” [Sittaicuzukino szeifu] ♦ **do-dzsi** „Baklövést csinált.” [Dodzsi-o funda.] ♦ **hema** „Baklövést baklövésre halmoz.” [Hema-o kaszaneru.] ♦ **manukenakoto** „Baklövést csináltam.” [Manukenakoto-o sita.] ♦ **nagy baklövés daisippai**

**baklövést csinál** ♦ **sikudzsiru** „Mindig csinál valami baklövést.” [Icumo nanikasikudzsiru.]

**baknyúl** ♦ **oszunószagi**

**bakó** ♦ **sikeisikkónin**

**baktat** ♦ **tekutekutoaruku** „Az állomásra baktattam.” [Ekimadetekutekuto aruita.] ♦ **tobotoboaruku** (fáradtan)



**baktatva** ♦ **tobotoboto**

**bakter** ♦ **keisu** ♦ **fumikirikeisu** ♦ **fumikirinoban-nin** ♦ **fumikiriban** ♦ **poppoja** (vasutas)

**bakteriális toxin** ♦ **szaikindokuszo**

**bakteriod** ♦ **bakuteroido**

**bakteriofág** ♦ **bakuteriofádzsi**

**bakterioklorofill** ♦ **szaikin-jórjokuszo** ♦ **bakuteriokurorofiru**

**bakteriológia** ♦ **szaikingaku**

**bakteriológiai fegyver** ♦ **szaikinheiki**

**bakteriológus** ♦ **szaikingakusa**

**bakteriorodopszin** ♦ **bakuteriorodopusin**

**bakteriosztatikus** ♦ **szeikinszeino** ♦ **szeikintekina**

**Baktéritő** ♦ **tódzsiszen** ♦ **minamikaikiszen**

**baktérium** ♦ **kin** ♦ **szaikin** ♦ **baikin** „A torunkon könnyen megtelepsznek a baktériumok.” [Nodoni-va bai kingacukijaszui.] ♦ **bakteria** ♦ **aerob baktérium kókiszeiszai-kin** ♦ **anaerob baktérium kenkiszeiszai-kin** ♦ **ártalmas baktérium akudamakin** ♦ **ártalmatlan baktérium zendamakin** ♦ **bélbaktérium csónaiszaikin** ♦ **eubaktérium sinszeiszai-kin** (Eubacteria) ♦ **gennykeltő baktérium kanókin** ♦ **gömb alakú baktérium kjjúkin** ♦ **ősbaktérium koszaikin** (Archaeobacteria) „ősbaktériumok birodalma” [Koszaikinnodomein] ♦ **penicillin-rezisztens baktérium penisirintaiszeiszai-kin** ♦ **talajbaktérium dodzsószaikin** ♦ **valódi baktérium sinszeiszai-kin** (Eubacteria) „valódi baktériumok birodalma” [Sinszeiszai-kinnodomein]

**baktériumfajta** ♦ **kinsu**

**baktériumfegyver** ♦ **szaikinheiki**

**baktériumháború** ♦ **szaikinszen**

**baktériumhordozó** ♦ **hokinsa**

**baktérium kerül** ♦ **baikingahairu** „Baktérium került a szervezetébe.” [Karadanibai kinga haitta.]

**baktériummentesítés** ♦ **dzsokin**

**baktériumölő szer** ♦ **szakkinzai**

**baktériumtenyésztő táptalaj** ♦ **szaikin-nobaicsi**

**baktériumtörzs** ♦ **kinkabu** ♦ **kinsu**

**bakugrás** ♦ **umatobi** ♦ **kaerutobi**

**bal** ♦ **hidari** (bal oldali) „bal kéz” [Hidarino te] ♦ **hidarino** (bal oldali) „A bal csípőm fáj.” [Hidarino kosiga itai.] ♦ **refuto** ♦ **szélső-bal kjokusza** ♦ **test bal oldala hidarihan-sin**

**bál** ♦ **danszu-pátí** ♦ **butókai** ♦ **puomu** ♦ **bóru** ♦ **áll a bál gotagotaszuru** „A szomszédunknál megint áll a bál.” [Tonarino kazoku-va matagotagotasiteiru.] ♦ **gólyabál sinnjúsze-ikangeikonpa** ♦ **gólyabál sinkankonpa**

**bála** ♦ **hjő** (zsák) „két bála gyapot” [Nihjóno vata] ♦ **szumó küzdőtér körüli bálák ka-dodavara**

**bal agyfélteke** ♦ **szanó**

**balalajka** ♦ **bararaika**

**balalajkázik** ♦ **bararaika-o hiku**

**bal alsó** ♦ **hidarisitano** „A bal alsó fogam fáj.” [Hidarisitano haga itai.]

**Balaton** ♦ **baratonko**

**bálban petrezselymet áruló nő** ♦ **kabe-nohana**

**baldachin** ♦ **tengai**

**balegyenes** ♦ **hidariszutoréto-pancsi**

**balek** ♦ **kamo** „Fogtam egy balekot, akire rászóztam a hamis gyémántomat.” [Kamo-o micukete niszemononodajja-o kavaszeta.]

**balekfogó** ♦ **szakura**

**balerina** ♦ **baredanszá** ♦ **barerina**

**baleset** ♦ **akusidento** ♦ **dzsiko** „Baleset okoz.” [Dzsiko-o okoszu.] ♦ **bányabaleset kónaidzsiko** ♦ **cserbenhagyásos baleset hikinigedzsiken** ♦ **egy járműt érintő baleset tandokudzsiko** ♦ **közlekedési baleset kócúdzsiko** ♦ **közúti baleset rodsódzsiko** ♦ **munkahelyi baleset rószaiz** ♦ **munkahelyi baleset gjómujónodzsiko** ♦ **munkahelyi baleset kósó** ♦ **ráfutásos baleset cuitocudzsiko** ♦ **sérülékes és halálos balesetek sisódzsiko** ♦ **tömegbaleset daikibonadzsiko** ♦ **üzemi baleset rószaiz** ♦ **üzemi baleset gjómudzsonodzsiko** ♦ **vonatbaleset tecudódzsiko** ♦ **zuhanásos baleset tenrakudzsiko** „zuhanásos autóbusz-baleset” [Baszuno tenrakudzsiko]

**balesetben hal meg** ♦ **dzsikodesinu**

**balesetben meghal** ♦ **dzsikosiszuru** „A celeb balesetben halt meg.” [Geinódzsinga dzsikosis-ita.]

**baleset-biztosítás** ♦ **sógaihoken**

**baleset-elhárítás** ♦ **dzsikotaiszaku** ♦ **dzsi-kobósi**

**balesetezik** ♦ **dzsikoniau** „A szomszéd bácsi balesetezett.” [Tonarinoodzsiszanga dzsikoni atta.]

**baleseti kórház** ♦ **kjúkjúbjóin**

**baleseti sebész** ♦ **gaisógeкаи**

**baleseti sebészet** ♦ **gaisógaku** (tudomány)  
♦ **gaisógeka**

**baleset-megelőzés** ♦ **dzsikobósi**

**baleset nélkül** ♦ **mudzsikode** „Hosszú ideig baleset nélkül vezettem.” [Csófikannivatatte mudzsikode untensita.]

**baleset nélküli** ♦ **mudzsiko** „baleset nélküli vezetés” [Mudzsikounten]

**baleset nélküliség** ♦ **mudzsiko** „baleset nélküliséggel járó engedmény a biztosítási díjból” [Hokenrjóno mudzsikovaribiki]

**baleset okozta halál** ♦ **dzsikosi** „A rendőr-ség szerint a halálát baleset okozta.” [Keiszacu-va dzsikosito danteisita.]

**balesetvédelem** ♦ **dzsikobósi** ♦ **dzsikojóbó**

**balesetveszélyes** ♦ **dzsikokikenszeigaaru**

**bal- és jobboldali gyök** ♦ **henbó**

**balett** ♦ **baré** ♦ **baree** ◊ modern balett modan-baré

**balettcipő** ♦ **tó-súzu**

**balettozik** ♦ **baree-o odoru**

**balett táncos** ♦ **bareedanszá** ♦ **barerína** (nő)

**balett-társulat** ♦ **barédan**

**balett-trikó** ♦ **reotádo**

**balettzene** ♦ **bareekjoku**

**balfácán** ♦ **manukemono**

**bal felőli személynök** ♦ **szadaidzsin**

**bal felső** ♦ **hidariueno** „A bal felső fogam fáj.” [Hidariueno haga itai.]

**balfogás** ♦ **manuke**

**balga** ♦ **orokana** „Istenem, bocsáss meg balga lelkennek!” [Kamiszama, orokana vatasi-o ojuruji kudaszai!]

**balgaság** ♦ **orokasza** „Saját balgaságát szidta.” [Dzsiibunno orokasza-o norotta.] ♦ **fumei** „Elnézést kérek a balgaságomért.” [Bokuno fumei-o ovabisimaszu.]

**balga személyem** ♦ **fusó**

**balhé** ♦ **kacugeki** ♦ **kenka** (veszekedés) „Jakuza-közti balhé” [Jakuza dósino kenka] ♦ **hanzai** (bűncselekmény)

**balhézik** ♦ **ataricsiraszu** „A részeg bepipulva balhézott.” [Jopparai-va iradatte atari csirasita.] ♦ **abareru** „A kocsmában túl sokat ivott, és balhézott.” [Kare-va izakajade nomiszugite, abareta.] ♦ **izakoza-o okoszu** „A cégnél balhézott, ezért kirúgták.” [Kaisadeizakoza-o okosite kaikoszareta.] ♦ **kacugeki-o endzsiru** „A politikus a parlamentben balhézott.” [Szeidszika-va kokkaide kacugeki-o endzsita.] ♦ **kenkaszuru** (veszekedik) „Ne balhéz!” [Kensasinaide!] ♦ **jacuatari-o szuru** „A részeg balhézott, mert nem akartak neki italt adni.” [Jopparai-va oszake-o moraenakattanode jacu atari-o sita.]

**bal horog** ♦ **hidarifukku**

**báli cipő** ♦ **butógucu**

**balin** ♦ **aszupiuszu** (Aspius aspius)

**Bálint-nap** ♦ **varentain-dé** (február 14) ♦ **ba-rentaindé**

**Bálint-napi csoki** ♦ **barentaincsoko**

**báli ruha** ♦ **ibuningu-doreszu** ♦ **butófuku**

**bal-jobb** ♦ **szajú** „Jobbra-balra nézve mentem át az úton.” [Szajú-o mite dóro-o vatatta.]

**baljós** ♦ **imavasii** „Baljós előérzetem támadt.” [Imavasii jokangasita.] ♦ **uszukimivarui** ♦ **kimivarui** „Baljós érzésem támadt.” [Kimivarui kandzsigasita.] ♦ **fukicuna** „baljós előérzet” [Fukicuna jokan] ♦ **magamagasii** „baljós érzet” [Magamagasii kehai]

**baljós életév** ♦ **jakudosi** „Idén baljós életévembe lépek, ezért elmentem szelleműzésre a szentélybe.” [Kotosi-va jakudosinanode dzsindzsani oharaini itta.]

**baljós időszak** ♦ **ómagatoki** ♦ **ómagatoki**  
**baljóslat** ♦ **fukicunauranai** (rossz jóslat) ♦ **fukicunojokan** (rossz előérzet)  
**baljóslatú** ♦ **fukicuna** „baljóslatú álom” [Fukicuna jume]  
**baljós nap** ♦ **jakubi** „Próbáltuk elkerülni a baljós napokat a esküvőhöz.” [Kekkonsikini jakubi-o szaketa.]  
**bal kamra** ♦ **szasinsicu**  
**Balkán** ♦ **barukan**  
**Balkán-félsziget** ♦ **barukanhantó**  
**Balkán-hegység** ♦ **barukanszanmjaku**  
**balkáni háborúk** ♦ **barukanszenszó**  
**balkanyar** ♦ **szaszecu** „Nem tudta bevenni a balkanyart.” [Szaszecedekinakatta.]  
**bal kar** ♦ **szavan** ♦ **hidariude**  
**bal kéz** ♦ **hidari** „Bal kézzel ír.” [Hidaride dzsi-o kaku.] ♦ **hidarite** „bal kéz hüvelykujja” [Hidariteno ojabubi]  
**balkezes** ♦ **gicscso** ♦ **gicscsono** ♦ **szauszupó** (játékos) ♦ **hidariude** ♦ **hidarikikino** „Balkezes vagyok.” [Vatasi-va hidarikikideszu.] ♦ **hidaritejóno** „balkezes szerszám” [Hidaritejóno dógu] ♦ **bukijóna** (ügyetlen)  
**bal kezes alsófogás** ♦ **hidarisitate**  
**balkezes dobjátékos** ♦ **szavantósu**  
**balkezesség** ♦ **gicscso** ♦ **hidarikiki**  
**balkezes ütés** ♦ **hidariucsi**  
**balkezes ütőjátékos** ♦ **hidariucsi** ♦ **hidari-dasa**  
**báلكirálynő** ♦ **butókainodzsoó**  
**balkon** ♦ **barukoní**  
**balkormányos autó** ♦ **hidarihandorunokuruma**  
**balközép csoport** ♦ **csúdószaha**  
**balkülső** ♦ **szajoku** (baseballpályán) ♦ **refuto**  
**balkülsős** ♦ **szajokusu** (baseballban) ♦ **refuto**  
**bal láb** ♦ **hidariasi** „Bal lábbal rúgtam el a labdát.” [Bóru-o hidariaside ketta.]

**bal lábbal kel fel** ♦ **aszakaracuiteinai** ♦ **musinoidokorogavarui** „Ma bal lábbal kelt fel.” [Kare-va kjó, musino idokoroga varui.]  
**ballada** ♦ **barádo** ♦ **köznépi ballada** **zokkjoku** (samiszen-zenés) ♦ **samiszenes ballada kóta**  
**ballag** ♦ **szocugjósuru** „Az unokahúgom múlt évben ballagott.” [Meikko-va kjonenszocugjósita.] ♦ **jukkuriaruku** „Hazafelé ballagtam.” [Kaeri micsi-o jukkuri aruiteita.]  
**ballagás** ♦ **szocugjósiki** ♦ **óvodai ballagás szocuensiki**  
**ballagási ünnepély** ♦ **szocugjósiki** „A ballagási ünnepélyen sok diák sírt.” [Szocugjósikide ókuno gakuszeiga naita.]  
**ballagás megünneplése** ♦ **szocugjóivai**  
**ballaszt** ♦ **niasi** ♦ **baraszuto**  
**ballépés** ♦ **sikudzsiri** ♦ **sippai** ♦ **cumazuki** „A fiatalkori ballépése meghatározta egész életét.” [Vakai korono cumazukide issó-o ketteizu-ketesimatta.] ♦ **hema**  
**ballépést követ el** ♦ **sikudzsiru**  
**ballisztikus** ♦ **dandó**  
**ballisztikus lövedék** ♦ **dandódan** ♦ **hosszú hatótávolságú ballisztikus lövedék csók-joridandódan**  
**ballisztikus pálya** ♦ **dandó**  
**ballisztikus rakéta** ♦ **dandómiszairu** ♦ **hosszú hatótávolságú ballisztikus rakéta csók-joridandómiszairu** ♦ **interkontinentális ballisztikus rakéta tairikukan-dandómiszairu** ♦ **közepes hatótávolságú ballisztikus rakéta csók-joridandómiszairu** ♦ **rövid hatótávolságú ballisztikus rakéta tankjoridandómiszairu** ♦ **tenger-alattjáróról indított ballisztikus rakéta szenszuikanhassadandómiszairu**  
**ballon** ♦ **gaszubukuro** ♦ **kikjú** (ballonszonda) ♦ **kinó** „léghajó ballonja” [Hikószenno kinó]  
**ballonkabát** ♦ **torencsikóto**  
**ballonszonda** ♦ **kanszokukikjú**  
**ballusztrád** ♦ **rankan**  
**balmenetes** ♦ **hidarimavarino** „balmenetes csavár” [Hidarimavarinonedzsi]

**bálna** ♦ **kudzsira** ◇ barázdás bálna **nagaszukudzsira** (Balaenoptera physalus) ◇ **északi simabálna szemikudzsira** (Eubalaena japonica) ◇ **hosszúszárnyú bálna zatókudzsira** (Megaptera novaeangliae) ◇ **kék bálna sironagaszukudzsira** (Balaenoptera musculus) ◇ **szürke bálna kokukudzsira** (Eschrichtius robustus)

**bálnaborjú** ♦ **kokudzsira**

**bálnacsont** ♦ **geikocu**

**bálnaféle** ♦ **geirui** (Cetacea)

**bálnahalászati tilalom** ♦ **hogeikinsi**

**bálnahús** ♦ **geiniku**

**bálnaolaj** ♦ **geiju**

**bálnaszila** ♦ **kudzsirahige**

**bálnavadászat** ♦ **hoge**

**bálnavadászhajó** ♦ **kjacscsábóto** ♦ **hogeiszzen**

**bálnaszír** ♦ **geisi**

**balnézet** ♦ **hidariszokumenzu** (balnézeti rajz)

**bal oldal** ♦ **szaszoku** ♦ **szahen** „egyenlet bal oldala” [Hóteisikino szahen] ♦ **hidarigava** ♦ **hidarite** „Az üzlet bal oldalán zöldségespult van.” [Miszeno hidariteni jaszaiuri bagaarimaszu.]

**baloldal** ♦ **szaha** (politikai) „baloldali párt” [Szahaszeitó] ♦ **szajoku** „Ő baloldali gondolkodású.” [Kare-va szajokuno kangae kataro siteimaszu.] ♦ **refuto-vingu** ◇ **újbaloldal sinszajoku**

**bal oldal benuléása** ♦ **hidarihansinfuzui**

**baloldali** ♦ **szajokutekina** „baloldali eszme” [Szajokutekina siszó] ♦ **hidarijorino** „baloldali párt” [Hidarijorino szeitó]

**bal oldali** ♦ **hidarigavano** „bal oldali közlekedés” [Hidarigavacúkó]

**bal oldali állat-gyök** ♦ **kemonohen**

**bal oldali állatöves madár-gyök** ♦ **torihen**

**bal oldali állni-gyök** ♦ **tacuhén**

**bal oldali borz-gyök** ♦ **mudzsinahén**

**bal oldali bőr-gyök** ♦ **kavahén**

**bal oldali cérna-gyök** ♦ **itohén**

**bal oldali csont-gyök** ♦ **honehén**

**bal oldali domb-gyök** ♦ **kozatohén**

**bal oldali eke-gyök** ♦ **szukihén**

**bal oldali ember-gyök** ♦ **ninbén**

**baloldali eszme** ♦ **szajokusiszó**

**bal oldali étel-gyök** ♦ **sokuhén**

**bal oldali fa-gyök** ♦ **kihén**

**bal oldali fém-gyök** ♦ **kanehén**

**bal oldali fog-gyök** ♦ **hahén**

**bal oldali föld-gyök** ♦ **cucsihén**

**bal oldali fül-gyök** ♦ **mimihén**

**bal oldali gyerek-gyök** ♦ **kohén**

**bal oldali gyök** ♦ **hén** (kandzsi-gyök)

**bal oldali gyöngyszem-gyök** ♦ **tamahén**

**bal oldali hajó-gyök** ♦ **funehén**

**bal oldali haladó ember-gyök** ♦ **gjóninbén**

**bal oldali hal-gyök** ♦ **uohén**

**bal oldali hegy-gyök** ♦ **jamahén**

**bal oldali hold-gyök** ♦ **cukihén**

**bal oldali hulla-gyök** ♦ **gacuhén**

**bal oldali hús-gyök** ♦ **nikuzuki**

**bal oldali íj-gyök** ♦ **jumihén**

**bal oldali irány-gyök** ♦ **katahén**

**bal oldali jég-gyök** ♦ **niszui**

**bal oldali kagyló-gyök** ♦ **kaihén**

**bal oldali kerék-gyök** ♦ **kurumahén**

**bal oldali kéz-gyök** ♦ **tehén**

**bal oldali kő-gyök** ♦ **isihén**

**bal oldali közlekedés** ♦ **hidarigavacúkó**

**bal oldali láb-gyök** ♦ **asihén**

**bal oldali ló-gyök** ♦ **umahén**

**bal oldali madár-gyök** ♦ **torihén**

**baloldali mozgalom** ♦ **szajokúndó**

**bal oldali mutat-gyök** ♦ **simeszuhen**

**bal oldali nap-gyök** ♦ **nicsihén**

**bal oldali nő-gyök** ♦ **on-nahén**

**bal oldali nyílvessző-gyök** ♦ **jahén**

**bal oldali oldal-gyök** ♦ **katahén**

**bal oldali rizsföld-gyök** ♦ **tahén**

**bal oldali rizs-gyök** ♦ **komehen**  
**bal oldali rovar-gyök** ♦ **musihen**  
**bal oldali ruha-gyök** ♦ **koromohen**  
**bal oldali száj-gyök** ♦ **kucsihen**  
**bal oldali szarv-gyök** ♦ **kakuhen** ♦ **cunohen**

**bal oldali szem-gyök** ♦ **mehen**  
**baloldali szervezet** ♦ **szajokudantai**  
**bal oldali szív-gyök** ♦ **rissinben**  
**bal oldali szó-gyök** ♦ **gonben**

**bal oldali szomszéd** ♦ **hidaridonarinoie** „Elmentem a bal oldali szomszédomhoz, hogy bemutatkozzak.” [Hidaridonarino ieni aiszacuni itta.]

**bal oldali szövet-gyök** ♦ **habahen**  
**bal oldali téhen-gyök** ♦ **usihen**  
**bal oldali toklász-gyök** ♦ **nogihen**  
**bal oldali tűz-gyök** ♦ **hihen**  
**bal oldali válogatás-gyök** ♦ **nogomehen**  
**bal oldali víz-gyök** ♦ **szanzui**

**bal oldalról szomszédos** ♦ **hidaridonarino**  
**balos kéz alatti fogás** ♦ **hidarijocu** (szumóban)

**bal part** ♦ **szagan** „folyó bal partja” [Kavano szagan]

**bal pitvar** ♦ **szasinbó**

**bal-pitvar-kamrai billentyű** ♦ **niszenben**

**balra** ♦ **torikadzsi** „Teljes gőzzel balra!” [Tori kadzsiipai!] ♦ **hidarini** „A következő lámpánál forduljon balra!” [Cugino singóde hidarini magatte kudaszai.]

**balra át** ♦ **hidarimukehidari**

**balra csavarodó** ♦ **hidarimakino** „balra csavarodó kagyló” [Hidarimakino kai]

**balra dől** ♦ **szakeiszuru** „A hajó balra dőlt.” [Fune-va szakeisita.]

**balra dőlés** ♦ **szakei**

**balra forgató** ♦ **szaszenszei**

**balra igazítva** ♦ **hidarizumede** „A nevet balra igazítva írjuk a mezőbe!” [Namae-o hidarizumede ranni iretekudaszai.]

**balra igazodj** ♦ **hidarininarae** (parancs)

**balra kanyarodáshoz fenntartott sáv** ♦ **szaszecuszen-jórén**

**balra kanyarodik** ♦ **szaszecuszuru** „Az előttem haladó koci balra kanyarodott.” [Mae-o hasitteita kuruma-va szaszecusita.]

**balra nézz** ♦ **kasirahidari** „Balra nézz!” [Kasirahidari!]

**balra tekeredő** ♦ **hidarimakino** „balra tekeredő örvény” [Hidarimakino uzu]

**balra tekerés** ♦ **hidarimavari** „Balra tekerd!” [Hidarimavarini mavasite kudaszai!] ♦ **migimavari** „Jobbra tekertem a csavart.” [Nedzsi-o migimavarini mavasita.]

**balra tolódás** ♦ **szakei** ♦ **szakeika**

**balra tolódik** ♦ **szakeikasuru** „A politika balra tolódott.” [Szeidzsi-va szakeikasita.]

**balról szomszédos lakás** ♦ **hidaridonarinoie** „Árulják a balról szomszédos lakást.” [Hidaridonarino ie-va urini deteiru.]

**balsejtelem** ♦ **fukicunojokan** ♦ **musinosiraze** „A balsejtelem megmentette az életét.” [Musino siraszede icseimei-o tori tometa.]

**balsiker** ♦ **sippai** ♦ **fuszeikó**

**balsors** ♦ **szúkinounmei** ♦ **hakumei** ♦ **fuun** „A balsorsomon keseregtem.” [Fuun-o nageita.]

**bal szárny** ♦ **szajoku** „repülőgép bal szárnya” [Hikókino szajoku]

**bal szél** ♦ **icsibanhidari** „A sor bal szélén ülök.” [Recuno icsibanhidarini szuvalteiru.] ♦ **hidarihasi** „kanapé bal széle” [Szofáno hidarihasi]

**balszélső** ♦ **refuto-vingu**

**balszerencse** ♦ **akún** ♦ **inga** ♦ **kjó** „Balszerencsés jóscédulát húztam.” [Omikudzsi-va kjóto deta.] ♦ **hiun** „szerencse és balszerencse” [Kóunto hiun] ♦ **fuun** „Már hetek óta a üldöz a balszerencse.” [Mó nansúkanmo fuunga cuzuiteiru.] ♦ **fugú** ♦ **jaku** ♦ **nagy balszerencse daikjó** „nagy balszerencse vagy nagy szerencse” [Daikjóka daikicsi]

**balszerencsédre talákoztunk** ♦ **kokodeat-tagahjakunenme**

**balszerencsésjére** ♦ **inganakotoni** „Balszerencsémre nem áldott meg tehetséggel a sors.” [Inganakotoni szainóganai.]

**balszerencsésjét hibáztatja** ♦ **fugú-o kakocu**

**balszerencsés** ♦ **ingana** „balszerencsés ember” [Ingana hito] ♦ **cuiteinai** (nem sikerülnek a dolgok) „Ma balszerencsés voltam.” [Kjó-va cuiteinakatta.] ♦ **fuunna** „Jaj de balszerencsés napom van!” [Nanto fuunna hida!] ♦ **fukicuna** „balszerencsés szám” [Fukicuna kazu] ♦ **magavarui** „Egymást követik a balszerencsés események.” [Maga varui dekgitogota renpacusiteiru.]

**balszerencsés év** ♦ **jakudosi**

**balszerencsét hoz** ♦ **engigavarui** „Fekete macskát látni balszerencsét hoz.” [Kuroneko-o miruto engiga varui.] ♦ **engivarui** (rossz előjel) „Ha egy fekete macska balról jobbra elhalad előttem, az balszerencsét hoz.” [Kuroneko-ga dzsibunno meno mae-o jokogiruto engiga varui.] ♦ **fuun-o motaraszu** „Pókot megölni balszerencsét hoz.” [Kumo-o koroszuto fuun-o motaraszu.]

**balta** ♦ **ono** „Baltával fát hasogattam.” [Onode makivari-o sita.] ♦ **fuecu**

**bálterem** ♦ **bóru-rúmu**

**balti** ♦ **barutokaino**

**Balti-tenger** ♦ **barutokai**

**balul üt ki** ♦ **makarimacsigau** „Ha balul üt ki, nagy baleset is lehet belőle.” [Makari macsigaba dzsúdaina dzsikoninarikanenai.] ♦ **varui-kekkaninaru**

**balusztrád** ♦ **parapetto** (mellvéd)

**bálvány** ♦ **aidoru** „fiatalok bálványa” [Vakamononoaidoru] ♦ **gúzó** „emberek bálványa” [Taisúno gúzó] ♦ **gosintai** (vallási) ♦ **gohonzon** „Imádkoztam a templom bálványához.” [Terano gohonzonni inotta.] ♦ **sintai** (vallási) ♦ **honzon** „A dzsódó sinsú bálványa Amitáha.” [Dzsódósinasúno gohonzon-va amidabucudeszu.] ♦ **hontai** ♦ **nők bálványa irootoko** ♦ **virtuális bálvány bácsaruaidoru**

**bálványátviteli szertartás** ♦ **kandzsó**

**bálványfa** ♦ **nivaurusi** (Ailanthus altissima)

**bálványimádat** ♦ **gúzósúhai**

**bálványként tekint** ♦ **gúzósizuru** „Bálványként tekint a hősrre.” [Eijú-o gúzósizuru.]

**bálványkígyó** ♦ **boakonszutorikutá** (Boa constrictor)

**bálványoz** ♦ **akogareru** „Ezt az énekest a fiatalok bálványozzák.” [Vakamonotacsi-va kono kasuni akogareteiru.] ♦ **gúzókaszuru** „Bálványozza istent.” [Kami-o gúzókaszuru.] ♦ **szúhaiszuru** „Az ország vezetőjét bálványozza.” [Kunino sidósa-o szúhaiszuru.]

**bálványozás** ♦ **akogare** „Ezt az énekest sokan bálványozzák.” [Kono kasu-va ókuno hitono akogareno matotonatteiru.] ♦ **kacugó** ♦ **gúzóka** ♦ **gúzósi**

**bálványozott tárgy** ♦ **gosintai** (vallási)

**balzsam** ♦ **toszacuzai** ♦ **nankó** (kenőcs) ♦ **nuriguszuri** (kenőcs) ♦ **baruszamu** ♦ **mocujaku** (mirha) ♦ **kanada-balzsam kanadabaruszamu**

**balzsamecet** ♦ **baruszamikoszu**

**balzsamkörte** ♦ **gója** (Momordica charantia)

**bamba** ♦ **ahona** ♦ **simariganai** „bamba arc” [Simariganai kao]

**bambán** ♦ **bóttö** ♦ **bóto** ♦ **boketto** ♦ **bonjarisite** „Bambán bámultam ki az ablakon.” [Bon-jarisite madono szoto-o miteita.] ♦ **moszszarisito** „Bambán áll.” [Moszszarito tatteiru.]

**bambi** ♦ **szofuto-dorinku** (szleng, üdítő) „Van bambi?” [Szofutodorinkumoarimaszuka?]

**bambul** ♦ **hókeru** „bambult arc” [Hóketajóna kao] ♦ **bóttoszuru** „Bambultan néztem magam elé.” [Bóttosinagara mae-o miteita.] ♦ **bokettoszuru**

**bambusz** ♦ **take** „A bambusz gyereke a bambuszhajítás. Finom!” [Takeno kodomo-va takeno ko, oisijjo.]

**bambusz ajtó** ♦ **amido** (fonott ajtó)

**bambuszból készült vízzel működő madár-ijesztő** ♦ **sisiodosi**

**bambuszcsík** ♦ **takehigo** ♦ **higo**

**bambuszcsónak** ♦ **szaszabune**

**bambuszcsoport** ♦ **muratake**

**bambuszcső** ♦ **takezucu** ♦ **takenocucu**

**bambuszdárda** ♦ **takejari**  
**bambuszfü** ♦ **szasza** ◇ kuma bambuszfü **kumazasza** (Sasa veitchii)  
**bambuszfüggöny** ♦ **szudare**  
**bambuszgereblye** ♦ **kumade**  
**bambuszgomba** ♦ **kinugaszatake** (Phallus indusiatus)  
**Bambuszgyűjtő meséje** ♦ **taketorimonogatari**  
**bambuszhajítás** ♦ **takenoko**  
**bambusz hamutartó** ♦ **haifuki**  
**bambuszháncs** ♦ **takenokava**  
**bambuszkalap** ♦ **szugegasza** ◇ kerek bambuszkalap **mandzsúgasza**  
**bambuszkard** ♦ **sinai** (kendőhoz) ♦ **takemicu**  
**bambuszkardos vívás** ♦ **kendő**  
**bambuszkerítés** ♦ **kakine** ♦ **takegaki** ♦ **takejarai** ♦ **jarai** ♦ **jocumegaki**  
**bambuszláncza** ♦ **takejari**  
**bambuszlevélbe tekert étel** ♦ **csimaki**  
**bambuszliget** ♦ **takejabu** ♦ **csikurin**  
**bambuszmedve** ♦ **panda**  
**bambuszmunka** ♦ **takezaiku**  
**bambuszművesség** ♦ **takezaiku**  
**bambusznád** ♦ **take**  
**bambusznyárs** ♦ **takegusi**  
**bambuszpálma** ♦ **tó**  
**bambuszroló** ♦ **szu** ♦ **szudare**  
**bambusz röppentyű** ♦ **taketonbo**  
**bambuszrúd** ♦ **szaodake** ♦ **takezao**  
**bambuszrügy** ♦ **takenoko**  
**bambusz-sármány** ♦ **kurodzsi** (Emberiza variabilis)  
**bambuszszár csomója** ♦ **takenofusi**  
**bambusz szita** ♦ **zaru**  
**bambusz szitakötő** ♦ **taketonbo**  
**bambusz tartóeszköz** ♦ **benkei** (lyukakkal)  
**bambusz tésztaszűrő** ♦ **zaru**  
**bambusz tésztaszűrőn tálalt hajdínatészta** ♦ **zaruszoba**

**ba menő** ♦ **csaku** (-ba menő) „A Tokióba menő repülőre szálltam.” [Tókjócsakuno hikókinotta.]

**bámész** ♦ **bon-jariszuru** „bámész tekintet” [Bon-jarisita kao]

**báméskodás** ♦ **bókan**

**báméskodik** ♦ **bókanszuru** „A baleset helyszínén báméskodtam.” [Dzsikono genba-o bókansita.]

**báméskodó** ♦ **kenbucunin** ♦ **bókansa** ♦ **jadzsiuma** „A tűz helyszínén összeverődtek a báméskodók.” [Kadzsigenbani jadzsiumaga acumattekita.]

**bámia** ♦ **okura** (okra)

**bámul** ♦ **dzsirodzsiromiru** „Nem szeretem, ha bámulnak.” [Dzsirodzsiro mirareruto kimoci varui.] ♦ **nageru** „A nő arcát bámultam.” [Kanodzsono kao-o nagameta.] ♦ **niramu** „A számítógép képernyőjét bámultam.” [Paszokon-no gamen-o nirandeita.] ♦ **madzsimadzsitomiru** „A nő testét bámulta.” [Dzsoseino karada-o madzsimadzsito miteita.] ♦ **miszueru** „Az arcát bámulta.” [Aiteno kao-o miszuetta.] ♦ **micumeru** (erősen néz) „A képet bámulta.” [E-o micumeta.]

**bámulás** ♦ **gjósi** ♦ **kenbucu** „A baleset bámulása is balesethez vezethet.” [Dzsikono kenbucu-va dzsikono gen-intomonaru.]

**bámulat** ♦ **kjóji** „bámulatos gazdasági fejlődés” [Kjóino keizaihatten] ♦ **kjótan**

**bámulatos** ♦ **azajakana** „bámulatos kézügyesség” [Azajakana teszabaki] ♦ **omigoto** ♦ **kjóitekina** „Bámulatos memóriája van.” [Kjóitekina kiokurjokugaaru.] ♦ **kjótantsubeki** „A versenyző bámulatos gyorsasággal futott.” [Zsensu-va kjótantsubeki hajaszade hasitta.] ♦ **szugoi** „Bámulatos az a bűvész!” [Ano tedzsinasi-va szugoijo.] ♦ **szubarasii** „bámulatos versenyző” [Szubarasii szensu] ♦ **hanabanasii** „Annak a színésznőnek bámulatos pályafutása volt.” [Szono dzsojú-va hanabanasii keireki-o motteita.] ♦ **migotona** „bámulatos szépség” [Migotona ucukusisza]

**bámulatosan** ♦ **odorokuhodo** „Bámulatosan gyors ez a számítógép.” [Konokonpjútá-va odorokuhodo hajai.] ♦ **hanabanasiku** ♦ **migota**

**toni** „Az író bámulatosan megragadta a női lelket.” [Szakka-va on-nagokoro-o migotoni hjó-gensita.]

### bámulatos dolog ♦ migoto

**bámulva** ♦ **sigesigeto** „Az arcán lévő szemölcsöt bámultam.” [Kaonohokuro-o sigesigeto micumeta.]

**ban** ♦ **amari** „Bánatomban nem tudtam aludni.” [Kanasiszаноamari nemurenakatta.] ♦ **oke-ru** (-ban) „A társadalomban betöltött szerepemről gondolkoztam.” [Sakainiokeru vatasino jakuvarinicuite kangaeteita.] ♦ **gake** „Jukatában ment tűzijátékot nézni.” [Jukatagakede hanabi-o mini itta.] ♦ **csú** (-ban) „A háborúban meghalt.” [Szenszócsúni inocsi-o otosita.] ♦ **de** „A zajban nem tudtam aludni.” [Szóonde nemurenakatta.] ♦ **naka** (-ban) „Rendet raktam a fiókban.” [Hiki dasino naka-o szeirisita.] ♦ **ni** (-ban) „Tokióban lakom.” [Tólkjóni szundeimaszu.] ♦ **nioite** (-ban, -ben) „Ő a matematikában egy zseni.” [Kare-va szúgakuni oite-va tenszaitekideszu.] ♦ **magireni** „Haragomban káromkodtam.” [Haradacsimagireni akutai-o cuita.] ♦ **-o** (-ban) „A parkban sétáltam.” [Kóen-o aruita.]

**bán** ♦ **kókaiszuru** „Bánom, hogy szakítottam a barátnőmmel.” [Kanodzso vakarete kókaisiteimaszu.] ♦ **taisu** (főkörmányzó) ♦ **hanszeiszuru** „Nagyon bánom.” [Fukaku hanszeisiteimaszu.] ♦ **na va** (női nyelvhasználatban) „Na jó, adok kölcsön.” [Kasiteagetemouiiva.] ♦ **nem bánom kamavanai** „Nem bánom, ha kevés a pénzem, csak egészségem legyen.” [Kenkónara okanega szukunakutemo kamavanai.]

**banális** ♦ **arikitarino** (lépten-nyomon belebotlik az ember) „Elegem van a banális vicceidből.” [Arikitarino dzsódan-va mótakuszanda.] ♦ **arifureta** „banális történet” [Arifureta hana-si] ♦ **bonzokuna** „banális gondolat” [Bonzokuna kangae]

**banán** ♦ **banana**

**banándugó** ♦ **bananapuragu**

**banánhéj** ♦ **banananokava** ♦ **elcsúsztat egy banánhéjon szaszainakotodecukamaru** (elkapják) „A hekker egy banánhéjon csúszott el.” [Hakká-va szaszainakotode cukamattsimatta.]

**banánköztársaság** ♦ **bananakjövökoku** „Országunkból banánköztársaság lett.” [Vaga kuni-va banana kjövökokuninattsimatta.]

**banánpók** ♦ **asidakagumo** (Heteropoda venatoria)

**bánás** ♦ **ótai** „Rád bízom, mert ő nem tud bánni az ügyfelekkel.” [Kare-va kjakuno ótaiga hetanodeanatani makaszemaszu.] ♦ **kókai** ♦ **toriacukai** „A bánástól függ a növény fejlődése.” [Sokubucuno szeicsó-va tori acukainijoru.]

**bánásmód** ♦ **asirai** „Tudja hogyan kell bánni a kacifántos főnökével.” [Kanodzso-va muzukasii dzsósinoasiraigamui.] ♦ **acukai** „Rossz volt az üzlet bánásmódja a vevőkkel.” [Ano miszeno kjakuno acukai-va varukatta.] ♦ **acukaikata** „Nem szeretem az ilyen bánásmódot.” [Konojóna acukai kata-va szukide-va arimaszen.] ♦ **so-gú** ♦ **taigú** „Annak a cégnek jó volt a bánásmódja a dolgozókkal szemben.” [Szozo kaisa-va sain-e no taigúgajokatta.] ♦ **toriacukai** „Igazságtalan bánásmódban részesültem.” [Futóna tori acukai-o szareta.] ♦ **toritomento** ♦ **torihakarai** „Különleges bánásmódban részesültem.” [Tokubecuna tori hakarai-o itadaita.] ♦ **hakarai** „Az cég különleges bánásmódban részesítette.” [Kaisa-va tokubecuna hakarai-o sita.] ♦ **barátságtalan bánásmód reigú** ♦ **diszkriminatív bánásmód szabecutaigú** ♦ **egyenlítő bánásmód kintótaigú** ♦ **hideg bánásmód reigú** ♦ **különleges bánásmód tokubecuacukai** ♦ **mostoha bánásmód gjakutai** ♦ **rossz bánásmód haku-gú** ♦ **vendégekkel való bánásmód kjakuacukai** „Ebben az üzletben rosszul bánnak a vendégekkel.” [Kono misze-va kjakuacukaiga varui.]

**bánásmód a vendégekkel** ♦ **kjakuasirai** „Ebben a fogadóban rosszul bánnak a vendégekkel.” [Kono rjokan-va kjakuasiraiga varui.]

**bánásmód az emberekkel** ♦ **hitoasirai** „Ügyesen tud bánni az emberekkel.” [Kare-va hitoasiraiga dzsózu.] ♦ **hitozukai** „Ez a vállalat rosszul bánik az emberekkel.” [Kono kaisa-va hitozukaiga arai.]

**bánásmódban részesít** ♦ **taigúszuru** „Egyforma bánásmódban részesíti az embereket.” [Hito-o dótóni taigúszuru.]



**bánat** ♦ **usza** „Elfelejté bánatát.” [Usza-o magari-szu.] ♦ **kanasimi** „A szerelmétől a válás nagy bánat volt számára.” [Koibitotono vakarega ókina kanasimitonatteiru.] ♦ **súsó** ♦ **sósin** „Az alkohol gyógyította szerelmi bánatát.” [Oszake-va sicurenno sósin-o ijasitekureta.] ♦ **najami** „Elárulta bánatát.” [Kanodzso-va najami-o ucsi aketa.] ♦ **késő bánat ebgon-dolat fukuszuibon-nikaerazu** ♦ **lelki bánat kokorononajami** „Meghallgatnád a lelki bánatomat?” [Kokorono najami-o kiitekureru?] ♦ **szerelmi bánat sicuren** (szerelmi csalódás)

**bánatában** ♦ **kanasimide** „Bánatában leitta magát.” [Kanasimide joi cubureta.]

**bánat és öröm** ♦ **aikan** „Megosztottam vele a bánataimat és örömeimet.” [Kanodzso to aikan-o tomonisita.] ♦ **airaku** ♦ **hiki**

**bánatkönny** ♦ **hiainonamida** „Bánatkönnyeket hullatott.” [Hiaino namida-o kobosita.]

**bánatos** ♦ **antantosita** „bánatos arc” [Antantosita hjódzsó] ♦ **kanasii** „bánatos arc” [Kanasii kao] ♦ **kanasizóna** „bánatos arckifejezés” [Kanasiszóna hjódzsó] ♦ **kuszakuszaszuru** „Bánatos voltam, ezért elmentem a cukrászdába, hogy felüdüljek.” [Kuszakuszasi-tanode kibarasini kiszszatenni itta.]

**bánatosan visszahúzódik** ♦ **fuszagikomu** „Egész éven át bánatosan visszahúzódva élt otthonában.” [Icsinenkanzutto dzsitakude fuszagi kondeita.]

**bánatpénz** ♦ **isarjó** (vigaszdíj) „válás utáni bánatpénz” [Rikonno isarjó] ♦ **válási bánatpénz tegirekin**

**bancsa** ♦ **bancsa** (rosszabb minőségű zöld tea) ♦ **viszonylag jobb minőségű bancsa kavajanagi**

**banda** ♦ **icsimi** (egy húron pendülő) „Bandát gyűjtött.” [Icsimi-o acumeta.] ♦ **gjangu** „Megtámadott egy ötfős banda.” [Goningu-minogjanguni oszovareta.] ♦ **kumi** „A jakuza Jamagucsi bandájának a vezére.” [Kare-va jakuzano jamagucsigumino kumicsódeszu.] ♦ **kumicsó** ♦ **totó** „Bandába verődve randalíroztak.” [Totó-o kunde abareta.] ♦ **jakara** ♦ **rencsú** ♦ **bűnbanda hanzaigurúpu** ♦ **bűnbanda hikoógurúpu** ♦ **csempészbanda micujuhan-icsimi** ♦ **rablóbanda tózokunoi-csimi** ♦ **rezesbanda buraszu-bando** ♦ **tol-**

**vajbanda szettógurúpu** ♦ **zsebtolvajbanda súdanzsuri**

**bandába verődik** ♦ **totó-o kumu** „Bandákba verődve fosztogattak.” [Totó-o kunde rjakudacu-o sita.]

**bandába verődve** ♦ **jottetakatte** „Bandába verődve elagyabugyálták.” [Ózeigajottetakatte kare-o fukurodatakinisita.]

**bandatag** ♦ **icsimi** „A tolvajbanda egyik tagja.” [Kare-va gótódanno icsimida.] ♦ **gjangu** ♦ **kumiin** ♦ **kobun** „A főnök a bandatagoknak parancsokat osztott.” [Ojabun-va kobunni meirei-o dasita.]

**bandavezér** ♦ **ojabun** ♦ **kaojaku** ♦ **surjó** „rablóbanda vezére” [Tózokuno surjó] ♦ **tómoku**

**bandita** ♦ **ganman** ♦ **kobun** (bandatag) „A rendőrök elfogták a banditákat.” [Keiszacu-va kobuntacsi-o cukamaeta.] ♦ **csinpira** ♦ **tózoku** ♦ **hizoku** ♦ **muhómóno** ♦ **lovas bandita bazoku**

**banditizmus** ♦ **hizokukói** ♦ **muhó**

**bandoneón** ♦ **bandoneon**

**bandukol** ♦ **nonbiriaruku** „A parkban bandukoltam.” [Kóen-o nonbiri aruita.] ♦ **buraburaaruku** „Az állomástól bandukoltam hazafelé.” [Ekikara iemadeburabura aruiteita.] ♦ **jukkuriaruku** „Az utcán bandukoltam.” [Micsi-o jukkuri aruiteita.]

**bandzsa** ♦ **szugameno**

**bang-bang csirke** ♦ **banbandzsi** (Szecsuaní bang-bang csirke)

**bangita** ♦ **gamazumi** (Viburnum lantana) ♦ **korallbangita szangodzsú** (Viburnum odoratissimum)

**Banglades** ♦ **banguradesu**

**bangladesi** ♦ **banguradesudzsin** (ember) ♦ **banguradesuno**

**Bangladesi Népköztársaság** ♦ **banguradesudzsinminkjóvakoku**

**bánik** ♦ **asirau** „Ügyesen bánik a nehezen kezelhető főnökével.” [Kanodzso-va muzukasii dzsósímómake asirau.] ♦ **acukaiszuru** „Gyereként bántak velem.” [Kodomoacukaiszareta.] ♦ **acukau** „Igazságosan bánik az emberekkel.”

[Hito-o kóheini acukau.] ♦ **ótaiszuru** „Jól bánt a vendéggel.” [Kare-va kjakuni umaku ótaisita.] ♦ **gúszuru** „Kedvesen bánik az emberekkel.” [Hito-o sinszecuni gúszuru.] ♦ **sogúszuru** „A vállalat a teljesítményüknek és képességüknek megfelelően bánik a dolgozókkal.” [Kaisa-va dzsúgjoín-o szeikato nórjokuni ódzsite sogúszuru.] ♦ **szeszszuru** „Nem tudja, hogyan kell bánni a vendégekkel.” [Kare-va kokjakutono sezh-si katagavakaranai.] ♦ **cukau** „Ügyesen bánik a szerszámmal.” [Dógu-o umaku cukau.] ♦ **toriacukau** (vele) „Óvatosan bánjanak a porcelánokkal!” [Ki-o cukete tóki-o tori acukattedukaszai!] ♦ **nozomu** „Szigorúan bánunk a hazaárulókkal.” [Baikokudoni taisite-va genbacu-o motte nozomu.] ♦ **bánásmód az emberekkel hitozukai** „Ez a vállalat rosszul bánik az emberekkel.” [Kono kaisa-va hitozukaiga arai.] ♦ **bánásmód az emberekkel hitoasirai** „Ügyesen tud bánni az emberekkel.” [Kare-va hitoasiraiga dzsózu.] ♦ **barátságatlanul bánik reigúszuru** „Barátságatlanul bánik a vendégmunkásokkal.” [Dekaszegi ródósa-o reigúszuru.] ♦ **borzasztóan bántak vele hidoiacukai-o ukeru** „Borzasztóan bántak a vendéggel.” [Kjaku-va hidoi acukai-o uketa.] ♦ **bőven bánik valamivel fundanicukau** (bőségesen használ) „A templom díszítésénél bőven bántak az arannyal.” [Kjókaino szósokuni-va kingafundan-ni cukavareitea.] ♦ **emberségesen bánik az ellenséggel tekinisio-o okuru** ♦ **jól bánik kógúszuru** „Ennél a vállalatnál jól bánnak a dolgozókkal.” [Kono kaisa-va sain-o kógúszuru.] ♦ **rosszul bánik hakugúszuru** „Ebben a kórházban rosszul bánnak a betegekkel.” [Kono bjóinde-va kandzsaga hakugúszareru.] ♦ **ügyesen bánik konaszu** (valamivel) „Az átlagon felül tud bánni a golyós számológéppel.” [Suzan-o hjódzsunidzsónikonaszzeru.]

**bank** ♦ **oja** (rulettben) ♦ **ginkó** „Bankba raktam a pénzt.” [Ginkóni okane-o azuketa.] ♦ **dírá** (rulettben) ♦ **banku** ♦ **adatbank détabanku** ♦ **alapkezelő bank sintakuginkó** ♦ **állami bank kokuricuginkó** ♦ **exim bank jusucun-júginkó** ♦ **fejlesztési bank kaiyacuginkó** ♦ **jegybank csúóginkó** ♦ **kereskedelmi bank sógjóginkó** ♦ **kereskedelmi bank sicsúóginkó** ♦ **központi bank csúóginkó** (jegybank) ♦ **közvetítő bank korureszuginkó**

(levelező bank) ♦ **levelező bank korureszuginkó** ♦ **multinacionális bank takokuszekiginkó** ♦ **nagybank óteginkó** ♦ **nemzeti bank csúóginkó** (jegybank) „Magyar Nemzeti Bank” [Hangari csúóginkó] ♦ **Nemzetközi Fizetések Bankja kokuszaikezszaiginkó** (BIS) ♦ **offshore bank ofusoaginkó** ♦ **regionális bank csihóginkó** ♦ **sperma-bank szeisibanku** ♦ **spermabank szeisiginkó** ♦ **takarékbank csocsikuginkó** ♦ **területen kívüli bank ofusoaginkó** ♦ **univerzális bank junibászaru-banku** ♦ **univerzális bank junibászaruiginkó** ♦ **vagyonkezelő bank sintakuginkó** ♦ **városi bank sicsúóginkó**

**bankár** ♦ **ginkóin** (bankban dolgozó) ♦ **ginkóka** ♦ **kin-júgjósa** (pénzügyi szakmában dolgozó) ♦ **zaikaidzsin** (pénzember)

**bankátutalás** ♦ **ginkófurikomi** (banki átutalás)

**bankautomata** ♦ **étiemu** ♦ **genkindzsidóazukebarai** (ATM)

**bankbetét** ♦ **ginkójokin** ♦ **nyereménybetét kensócukiteikijokin**

**bankbetétkönyv** ♦ **ginkócúcsó**

**bankelnök** ♦ **tódori**

**bankett** ♦ **írókai** (erőfeszítés elismerésére) „A projekt befejeztével bankettet rendeztünk.” [Purodzsekutoga ovatte írkaiga hirakareta.] ♦ **ucsiagepáti** (sikeres előadás ünneplésére) ♦ **enka** ♦ **enszeki** „Újra itt szeretnénk bankettet tartani!” [Matakokode enszeki-o móketai.] ♦ **kaisoku** „esküvői bankett” [Kekkonsikino kaisoku] ♦ **sokudzsikai** ♦ **egy bankett iszszeki** „Egy bankettet rendezett.” [Iszszekimóketa.] ♦ **esküvői bankett kekkonhíron** ♦ **újévi bankett sin-nen-enka**

**bankfelügyelet** ♦ **ginkókantoku**

**bankfiók** ♦ **ginkósitén** ♦ **ginkónositen**

**bankfiókhálózat** ♦ **ginkósiténmó**

**bankfúzió** ♦ **ginkógappei**

**banki alkalmazott** ♦ **ginkóin** ♦ **kóin**

**banki átutalás** ♦ **ginkófurikomi** ♦ **kózaufurikomi**

**banki dolgozó** ♦ **kóin**

**banki kölcsön** ♦ **ginkókasicuke** (banki által adott kölcsön)

**banki kötvény** ♦ **kin-júszai**

**banki részvény** ♦ **ginkókabu**

**banki titoktartás** ♦ **ginkóhimicu** „banki titoktartásról szóló törvény” [Ginkóhimicuhó]

**banki ügyletekhez használt pecsétnyomó** ♦ **ginkóin**

**bankjegy** ♦ **oszacu** „hamis bankjegy” [Niszemonono oszacu] ♦ **ginkóken** ♦ **szacu** „Tíz-ezer jenes bankjegy.” [Icsiman-enzacu.] ♦ **sihei** „Bankjegyet hamisít.” [Sihei-o gizószuru.] ♦ **hamis bankjegy ganzósihei** ♦ **kis** címletű bankjegy **sógakusihei** ♦ **kis** címletű bankjegy **teigakusihei** ♦ **nagy** címletű bankjegy **kógakusihei** ♦ **valódi bankjegy honmononooszacu** ♦ **valódi bankjegy sin-szacu**

**bankjegyhamisítás** ♦ **siheigizó**

**bankjegyhamisító** ♦ **siheigizósa**

**bankjegykibocsátás** ♦ **hakken**

**bankjegyköteg** ♦ **szacutaba**

**bankjegyárca** ♦ **szacuüre**

**bankkártya** ♦ **kjassukádo** „Bankkártyával vettem fel pénzt.” [Kjassukádode okane-o hiki dasita.]

**bankkártya-klónozás** ♦ **szukimingu**

**bankkártya-másolás** ♦ **szukimingu**

**bankkonszolidáció** ♦ **ginkókjóka**

**bankkorzorcium** ♦ **ginkósakkandan**

**bankkölcsön** ♦ **ginkójúsi** ♦ **ginkórón**

**bankközi** ♦ **intábanku** „bankközi piac” [Intábanku sidzó] ♦ **ginkókan** „bankközi átutalás” [Ginkókanszókin]

**bankközi kínálati kamatláb** ♦ **ginkókantorihikikinri** ♦ **londoni bankközi kínálati kamatláb rondonginkókantorihikikinri** (LIBOR) ♦ **tokiói bankközi kínálati kamatláb tókjóginkókantorihikikinri** (TIBOR)

**bankó** ♦ **oszacu** „régibankó” [Furui oszacu] ♦ **szacu** (bankjegy) ♦ **hamis bankó niszeszacu**

**bánkodás** ♦ **kujami** ♦ **hitan** „Bánkodott.” [Hitanni kureta.] ♦ **munen** „Bánkodva hullat-

ta a könnyeit, mert kiesett a döntőben.” [Kessószende makete munenno namida-o nagasita.]

**bánkódik** ♦ **kanasimu** (szomorkodik) „Ne bánkódj ezen!” [Szon-nakotode kanasimanaide!]

♦ **kujamu** „Ami megtörtént, megtörtént, nincs értelme bánkódni.” [Okottesimatta koto-o kujandemo sikataarimaszen.] ♦ **kókaiszuru** „A múlton bánkódik.” [Mukasinokoto-o kókaisiteiru.] ♦ **bánkodás hitan** „Bánkodott.” [Hitanni kureta.]

**bankkötég** ♦ **szacutaba**

**bankolás** ♦ **bankingu** ♦ **céges bankolás kóporéto-bankingu** ♦ **internetes bankolás intánéto-bankingu**

**bankótárca** ♦ **kamiire**

**bankpánik** ♦ **toricukeszavagi**

**bankpénztáros** ♦ **kóin**

**bankrablás** ♦ **ginkógótó** ♦ **ginkógótódzsiken**

**bankrabló** ♦ **ginkógótó** ♦ **ginkódorobó**

**bankrendszer** ♦ **ginkószeido** ♦ **egyszerű bankrendszer iszszóginkószeido** ♦ **két-szintű bankrendszer nidzsúginkószeido** ♦ **kétszintű bankrendszer nigenginkószeido** ♦ **szövetségi bankrendszer renpóginkószeido**

**bankrészvény** ♦ **ginkókabu**

**bankszakma** ♦ **ginkógjó** ♦ **kin-júgjó** (pénzügyi szféra)

**bankszámla** ♦ **ginkókóza** „Bankszámlát nyitottam.” [Ginkókóza-o hiraita.] ♦ **inaktív bankszámla kjúminkóza**

**bankszámlaegyenleg** ♦ **ginkókózasandaka**

**bankszámla-kimutatás** ♦ **kózameiszai** ♦ **zandakahókokuso** (jelentés)

**bankszámlakivonat** ♦ **zandakasómeiso** (számlakivonat)

**bankszámlanyitás** ♦ **kóozakaiszecu**

**bankszámlaszám** ♦ **ginkókóزابangó**

**bankszféra** ♦ **ginkógjóka**

**bankszindikátus** ♦ **ginkódan**

**bankszövetség** ♦ **ginkókjóka**

**bankszünnap** ♦ **ginkókjúgjóbi**

**banktisztviselő** ♦ **ginkóin**

**banktörvény** ♦ **ginkóhó**

**bánt** ♦ **adaszuru** ♦ **itazura-o szuru** „Ne bántsd a társadat!” [Nakamaniitazura-o sinaide!] ♦ **kamau** „Ne bántsd a macskát!” [Nekoni kamavanaide!] ♦ **kigai-o ataeru** „A kutyá bántotta az embert.” [Inuga hitoni kigai-o ataeta.] ♦ **kokoro-o najamaszu** „Bánt a gyerekek betegsége.” [Kodomono bjókide kokoro-o najamaszareteiru.] ♦ **te-o ageru** (kezet emel rá) „A férje bántotta a gyereket.” [Otto-va kodomoni te-o ageta.] ♦ **te-o daszu** „Ne bánts a gyereket!” [Kodomoni te-o daszuna!] ◇ **nem bántó szasiszavarinonai** „nem bántó válasz” [Szasi szavarinonai hendzsi]

**bántalmaz** ♦ **itamecukeru** „Testileg bántalmazott a férjem.” [Otoni nikutaitekini itamecukerareta.] ♦ **kigai-o kuvaeru** „Bántalmazta az osztálytársát.” [Dókjúszeini kigai-o kuvaeta.] ♦ **bórjoku-o furuu** „Testileg és lelkiileg bántalmazta.” [Szeisintekinimo nikutaitekini bórjoku-o furutta.] ♦ **rjódzsokuszuru**

**bántalmazás** ♦ **óda** (összeverés) ♦ **kigai** ♦ **gjakutai** ♦ **rjódzsoku** „A fiatal fiút fizikailag bántalmazta az apja.” [Sónen-va csicsiojakara bórjokutekina rjódzsoku-o uketa.] ◇ **szavakkal bántalmazás kotobanóbórjoku** ◇ **szóbeli bántalmazás sinritekigjakutai**

**bántalmazó** ♦ **kagaisa**

**bantam** ♦ **csabo**

**bántás** ♦ **szavari**

**bántó** ♦ **kizucukeru** (sértő) „Bántó megjegyzéseket tett.” [Kizucukeru kotoba-o cukatta.] ♦ **sicureina** „bántó szavak” [Sicureina kotoba] ♦ **júgaina** (ártalmas)

**bántódás** ♦ **kiken** „Nem esik bántódása.” [Kiken-va arimaszen.] ♦ **becudzso** „Nem esett bántódása.” [Becudzso-va nakatta.]

**banzáj** ♦ **daipátí** ♦ **rancsikiszavagi**

**banya** ♦ **jamanba**

**bánya** ♦ **kózan** ♦ **szaikucudzso** ♦ **szaizudzso** ♦ **toriba** ♦ **jama** ◇ **bezárt bánya haizan** ◇ **homokbánya szunatoriba** ◇ **kincsebánya takaranojama** „Ez a könyvtár egy kincsebánya.” [Kono tosokan-va takarano jama-dearu.] ◇ **kóbánya szaiszekidzso** ◇ **réz-bánya dózan** „Ennek a vállalatnak rézbányája

van.” [Kono kaisa-va dózan-o keiszuru.] ◇ **sóderbánya dzsariszaisudzso**

**bányaakna** ♦ **tatekó**

**bányabaleset** ♦ **kónaidzsiko**

**bánya bezárása** ♦ **haikó** „A bányát bezárták.” [Kózan-va haikóninatta.] ♦ **haizan** „A rézbányát bezárták.” [Dózan-va haizanninatta.] ♦ **heizan** „A bányát bezárták.” [Kózan-va heizanninatta.]

**bánya- és feldolgozóipar** ♦ **kókógjó**

**bányaféreg** ♦ **dzsúnisicsócsú** (Ancylostoma duodenale)

**bányaipar** ♦ **kógjó** ♦ **kózangjó**

**bányaipari mérég** ♦ **kódoku**

**bányaipari mérgezéssel sújtott terület** ♦ **kódokuhigaicsi**

**bányaipari szennyezés** ♦ **kógai**

**bányakocsi** ♦ **torokko**

**bányakoncesszió** ♦ **kózankaihacuriken**

**bányalég** ♦ **metangaszu** (sújtólég)

**bányalégbaleset** ♦ **gaszutossucudzsiko**

**bányamérnök** ♦ **kózangisi** ♦ **jamasi**

**bányamunkás** ♦ **kózanródósa**

**bányán** ♦ **ban-jan** (Urostigma)

**bányán belül** ♦ **kónai**

**bányánfa** ♦ **ban-jan-noki** (Urostigma)

**bányaomlás** ♦ **rakubandzsiko**

**bányarém** ♦ **okacsimenko** ♦ **buszu** „Az a nő egy bányarém.” [Kanodzso-va buszudeszu.]

**bányász** ♦ **kózanródósa** ♦ **kónairódósa** ♦ **kófu** ♦ **szaikucusa** ♦ **szaikósa** (vájár) ♦ **tankófu** (szénbányász) ♦ **jamasi** (bányamérnök)

**bányászás** ♦ **szaikucu** „szénbányászás” [Tankóno szaikucu]

**bányászat** ♦ **kógjó** ♦ **kózangjó**

**bányászati adó** ♦ **kókuzei**

**bányászati jog** ♦ **kózankaihacuriken** ♦ **szaikucuken** (kitermelési jog)

**bányaszerencsétlenség** ♦ **kónaidzsiko**

**bányászik** ♦ **szaikucuszuru** „Kripto valutát bányászik.” [Kaszócúka-o szaikucuszuru.] ◇ **szenet bányászik szaitanszuru**

**bányászlámpa** ♦ **anzentó** ♦ **kózan-jóranpu** ♦ **kónaitó** ♦ **débitó**

**bányászni lehet** ♦ **toreru** „A tenger fenekéről lehet olajat bányászni.” [Kaiteikara szekijuga toreru.]

**bányászott szénmenyiség** ♦ **szaitanrjó**

**bányásztüdő** ♦ **tandzsintai**

**bányatelep** ♦ **kóku**

**bányatermék** ♦ **kószanbucu**

**bányató** ♦ **szaikucuko** (nincs japán megfelelője)

**bányaüzem** ♦ **kózan**

**baobabfa** ♦ **baobabu** (Baobab)

**baptista** ♦ **baputeszuto**

**baptista egyház** ♦ **baputeszutokjókai**

**bar** ♦ **báru** (nyomás mértékegysége)

**bár** ♦ **cucu** „Nehezen bár, de továbbjutott a döntőbe.” [Kuszensicucumo kessószenzi sinsucusita.] ♦ **temo** „Bár tudom, hogy hízok, mégis megeszem.” [Futoruto vakatteitemo tabetesimau.] ♦ **toiedomo** „Bár öreg vagyok, fiatalnak tartom magam.” [Oitaritoiedomo vakaicumorideszu.] ♦ **to-va ie** „Bár tavasz van, még hidegek a napok.” [Haruto-va ie, mada szamui mainicsida.] ♦ **nagara** „Bár nincs pénzünk, vídám a családunk.” [Vaga ja-va mazusiinagara mo tanosii.] ♦ **nandakedo** „Bár nem lenne szabad, neked megengedem.” [Hontóha dame-nandakedo kimini-va kotovarenai.] ♦ **nisiro** „Egy óráig tartott az út, bár nem is volt torlódás.” [Dzsútai-va nakattanisirokokomade icsidzsikanakatta.] ♦ **niszejo** „Bármennyire is rossz ember, segítségünk rajta, ha beteg.” [Don-nani varui hitoniszzejo bjókinó toki-va taszukejó.] ♦ **bá** ♦ **monono** „Bár felvettem az egyetemre, magamtól abbahagytam.” [Daigakusingakusita-monono dzsisutaigakusimasita.] ◇ **salátabár szarada-bá**

**barack** ♦ **anzu** (sárgabarack) ♦ **momo** (őszibarack)

**barackfa** ♦ **anzunoki** (sárgabarackfa) ♦ **mononoki** (őszibarackfa)

**barackliget** ♦ **kjórin**

**barackos** ♦ **kjórin** (barackliget)

**barackra hasonlító, elválasztott hajfrizura** ♦ **momovare**

**barackvirágzás ünnepe** ♦ **momonoszekku** (március 3)

**barakk** ♦ **barakku** ♦ **hottategoja** ◇ **alagút alakú fémbarakk kamabokogataheisa**

**barangol** ♦ **arukimavaru** „Barangoltam Sopronban.” [Sopuron-no macsi-o aruki mavatta.] ♦ **szaszurau** „A nomádok barangoltak a mezőkön.” [Júbokumin-va szógen-o szaszuratteita.] ♦ **buraburaaruku** ◇ **bebarangoldzsun-júszuru** „Bebarangoltam Magyarországot.” [Hangarí-o dzsun-júsita.]

**bárány** ♦ **kohicudzsi** ♦ **ramu** ◇ **fekete bárány cura jogosi** (szégyenfolt) „Ő a fekete bárány a családunkban.” [Kare-va kazokuno curajogosida.]

**Baranya megye** ♦ **baranjaken**

**báránybőr** ♦ **bakkuszukin** ♦ **hicudzsinokava** ♦ **jóhi** ♦ **ramu-szukin**

**báránybőrbe bújt farkas** ♦ **eminócsinokata**

**Bárány éve** ♦ **hicudzsidosi**

**bárányfelhő** ♦ **ivasigumo** ♦ **urokogumo** ♦ **kenszekiu** (Cirrocumulus, Cc) ♦ **szabagumo** (Cirrocumulus) ♦ **hicudzsigumo**

**báránygyapjú** ♦ **ramu-úru**

**bárányhártya** ♦ **dzsúmómaku** (korion) ♦ **jómaku** (belső magzatburok)

**bárányhímlő** ♦ **szuitó** „A gyerek bárányhímlős lett.” [Kodomo-va szuitóninatta.] ♦ **mizubószó** „Bárányhímlős lett.” [Mizubószónikakatta.]

**bárányhús** ♦ **jóniku** ♦ **ramu** ♦ **ramuniku**

**barát** ① **tomodacsi** „Ő a barátom.” [Kare-va tomodacsida.] ② **júdzsin** „Ő nem a barátom, csak ismerősöm.” [Kare-va júdzsinde-va nakutadano siri aideszu.] ③ **bóifurendo** (udvarló) „Van barátod?” [Bóifurendo-va iru?] ④ **mikata** „Nem tudtam, hogy barát-e vagy ellenség.” [Tekika mikataka vakaranakatta.] ⑤ **súdósi** (szerzetes) „domonkos-rendi barát” [Dominiko kaisúdósi] ⑥ **zukina** (-barát) „macskaba-

rát ember” [Nekozukina hito] ♦ **otokotomodacsi** ♦ **kószaiate** (udvarló) ♦ **súdószó** ♦ **sin** „Amerikabarát és oroszellenes politikát folytatott.” [Sinamerika hanrosiano szeidzsi-o ita.] ♦ **csiki** ♦ **tomo** „Jó barátok.” [Karera-va joki tomodeszu.] ♦ **nadzsimi** ♦ **furendo** ♦ **hójú** (régies) ♦ **júsiicsidó** „Barátaid küldik.” [Júsiicsidójori okuru.] ♦ **bajban ismerszik meg a jó barát maszakanotokinotomosinotomo** ♦ **családbarát famirínijaszasii** ♦ **életre szóló barát sógainotomo** ♦ **elhunyt barát bójú** ♦ **ellenség és barát tekimikata** „Ez a politikus ellenségekre és barátokra osztotta a népet.” [Kono szeidzsika-va kokumin-o tekimikatani vaketa.] ♦ **erényekkel rendelkező ember mindig talál barátokat tokuhakicunenarazu** ♦ **exbarát motokare** (szleng) ♦ **gyermekkori barát oszanaitomodacsi** ♦ **igaz barát sin-notomo** ♦ **igaz barát sin-jú** ♦ **irodalombarát bungakuzuki** ♦ **iskolai barát dószónotomo** ♦ **iskolai barát gakujú** ♦ **könyvbarát soszekiaikóka** ♦ **környezetbarát kankjónijaszasii** „Az újrafelhasználás környezetbarát.” [Szairijó-va kankjóni jaszasii.] ♦ **környezetbarát csikjúnijaszasii** „környezetbarát mosószer” [Csikjúni jaszasii szenzai] ♦ **közeli barát kinran-nomadzsivari** ♦ **közeli barát sin-jú** ♦ **kutyabarát inuzukina** (kutyaszerető) ♦ **kutyabarát inunijaszasii** „kutyabarát étterem” [Inuni jaszasiirezutoran] ♦ **levelezőbarát pen-furendo** ♦ **macskabarát nekonijaszasii** „Ez az ajtó macskabarát, mert van rajta alul egy lyuk.” [Konodoa-va sitani anaga aiteite nekonijaszasii.] ♦ **macskabarát nekozukina** (macskaszerető) „A feleségem macskabarát.” [Cuma-va nekozukida.] ♦ **madarat tolláról, embert barátjáról ruihatomo-o jobu** ♦ **nagyra becsült barát ijú** „Bemutatom nagyra becsült barátomat, Tibit!” [Vaga ijútibi-o sókaisimaszu.] ♦ **régi barát kjjújú** ♦ **régi barát mukasinadzsimi** „Régi barátom.” [Kareto-va mukasinadzsimida.] ♦ **régi barát naganen-notomo** ♦ **rossz barát akujú** „Rossz barátokat szerez.” [Akujúnakamani hairu.]

**barát a bajban** ♦ **dzsigokugahotoke**

**baráti** ♦ **onbin-na** ♦ **sinmina** „baráti tanács” [Sinminaadobaiszu] ♦ **nengorona** „régóta tartó baráti kapcsolat” [Zutto mukasikarano

nengorona naka] ♦ **júdzsintositeno** „A baráti szívességet szerelemi érzületből fakadónak hittem.” [Júdzsintositeno kói-o ren-aikandzsódato kancsigaisita.]

**baráti alapon** ♦ **tomodacsinojosimide** „Baráti alapon, olcsón megszámitom.” [Tomodacsinojosimide jaszukusimasó.]

**baráti csapat** ♦ **júgunbutai**

**baráti érzések** ♦ **júgi** ♦ **júdzsó**

**baráti érzület** ♦ **kódzsó**

**baráti hadsereg** ♦ **júgun**

**baráti kapcsolat** ♦ **kódzsó** (baráti érzület) „Baráti kapcsolatuk elmélyült.” [Karerano kódzsó-va fukamatta.] ♦ **kójúkankei** „Nehezen tud új baráti kapcsolatot kialakítani.” [Kare-va atarasi kójúkankei-o kizukinikui.] ♦ **sinkó** „Baráti kapcsolatban volt egy másik lakóval.” [Kare-va hokano njúkjósato sinkógaatta.] ♦ **sinbokukankei** ♦ **tomodacsizukiai** „Megszakítottam vele a baráti kapcsolatot.” [Kareto tomodacsizuki ai-o jameta.] ♦ **tomodacsinoaidagara** „Baráti kapcsolatban volt a nővel.” [Kare-va kanodzsoto tomodacsino aida-garadatta.] ♦ **júgi** ♦ **júkókankei**

**baráti kapcsolatok** ♦ **súkó** (országok közti)

**baráti kör** ♦ **ucsiva** ♦ **kójúkankei** (baráti kapcsolat) „Széles a baráti köre.” [Kójúkankei-ga hiroi.] ♦ **tomodacsinova**

**baráti körben mutatott arc** ♦ **ucsizura**

**baráti követ** ♦ **sinzentaisi**

**baráti küldött** ♦ **sinzensizecu**

**baráti küldöttség** ♦ **sinzensizecu**

**baráti látogatás** ♦ **sinzenhómon**

**baráti megállapodás** ♦ **cúkódzsjóaku**

**baráti mérközés** ♦ **sinzendzsiai**

**baráti ország** ♦ **júkókoku** ♦ **júhó** ♦ **vasin-koku**

**baráti összeövetel** ♦ **konsinkai** „Baráti összeövetelt szerveztek.” [Konsinkaiga hirakareta.] ♦ **tomonokai**

**baráti szeretet** ♦ **júai**

**baráti szerződés** ♦ **sinzendzsóaku**

**baráti találkozó** ♦ **kókankei** ♦ **sinbokukai**

**baráti társaság** ♦ **sinbokudantai** ♦ **júgi-dantai** ♦ **júkókjóka**

**baráti viszony** ♦ **cúkó** ♦ **júkókankei**

**barátkeselyű** ♦ **kurohagevasi** (Aegyptius monachus)

**barátkozás** ♦ **kókan** ♦ **kószai** „Összebarátkoztam egy zenésszel.” [Ongakukato kószai-o muszunda.] ♦ **kójú** ♦ **kon-i** ♦ **súkó** (országok közti) ♦ **sinboku** ♦ **sinva** ♦ **csikazuki** ♦ **cukiai** „családok barátkozása” [Kazokugurumino cukí ai] ♦ **tomodacsizukiai**

**barátkozik** ♦ **kókanszuru** ♦ **kószaiszuru** „Rossz emberekkel barátkozik.” [Varui hitoto kószaiszuru.] ♦ **kon-iniszuru** (valakivel) „Barátkozom vele.” [Kareto-va kon-inisiteiru.] ♦ **cukiau** „Rossz emberekkel barátkozik.” [Varui tomodacsito cukí atteiru.] ♦ **tomodacsizukiaiszuru** „Barátkozom vele.” [Szono hitoto tomodacsizuki aisiteiru.] ♦ **tomodacsinaru** „Ne félj a kutyától, csak barátkozni akar.” [Kovagaranaide!Kono inu-va tomodacsinaritaidakedeszu.] ♦ **tomodacsi-o cukuru** (barátokat szerez)

**barátkozó természetű** ♦ **sakószeginomtu**

**barátnő** ♦ **on-natomodacsi** ♦ **gárufurendo** „Van barátnőd?” [Gárufurendo-va iru?] ♦ **kanodzso** (kedvese valakinek) „Van barátnője.” [Kareni-va kanodzsoairu.] ♦ **kószaiate** (udvarló) ♦ **exbarátnő maenokanodzso** ♦ **exbarátnő maenogárufurendo** „Véletlenül összefutott az exbarátnőjével.” [Micside maenogárufurendoto gúzen-atta.] ♦ **exbarátnő motokano** (szleng) ♦ **volt barátnő motokanodzso**

**barátok** ♦ **kójú** „Sok barátja van.” [Kare-va kójuga ói.]

**barátok vagyunk, vagy nem** ♦ **mizukuszai** „Miért nem kértél tőlem tanácsot? Barátok vagyunk, vagy nem?” [Szóddansitekurerebajokattanoni, mizukuszai!]

**barátot szerez** ♦ **tomodacsi-o cukuru** „A helyen, ahol vendéghiádként jártam, barátokat szereztem.” [Rjúgakuszakide tomodacsi-o cukutta.]

**barátréce** ♦ **hosihadzsiro** (Aythya ferina)

**barátság** ♦ **kógi** „Barátságot köt.” [Kógi-o muszubu.] ♦ **kójú** „A barátságunk még tart.” [Karetono kójú-va imadani cuzuiteiru.] ♦ **konsin** „Elmélyíttem a barátságunkat a régi évfolyamtársammal.” [Daigakuno kjújuto konsin-o fukameta.] ♦ **sinkó** „Szeretném elmélyíteni a baráti kapcsolatunkat!” [Kimitono sinkó-o fukametai.] ♦ **sinzen** ♦ **sinboku** „Elmélyíttem a barátságunkat.” [Kareto sinboku-o fukameta.] ♦ **madzsivari** ♦ **júgi** ♦ **júkó** ♦ **júdzso** „Barátságot kötöttünk” [Kareto júdzso-o muszunda.] ♦ **júva** „Barátságban vagyunk a szomszédos országokkal.” [Vaga kuni-va kinrinsokokutono júva-o tamotteiru.] ♦ **josimi** „Barátságot kötöttem vele.” [Karetojosimi-o muszunda.] ♦ **vasin** „A két ország barátságot kötött.” [Rjókoku-va vasin-o muszunda.] ♦ **közeli barátság szuigjonomadzsivari** ♦ **kutya-macsa barátság ken-en-nonaka** (kutya és majom) „Az anyózával kutya-macska barátságban van.” [Kanodzso-va sútometo ken-enno nakada.] ♦ **nemzetközi barátság kokuszaijúgi**

**barátságérzet** ♦ **tomodacsikankaku**

**barátsági szerződés** ♦ **súkódzsojaku** ♦ **júkódzsojaku** ♦ **vasindzsojaku**

**barátságos** ① **kandzsinojoi** „Mindenki szereti a barátságos embereket.” [Daredemo kandzsinojoi hitoga szukideszu.] ② **sinszecuna** „A tanár barátságos volt.” [Szenszei-va sinszecudatta.] ③ **aiszonoii** „barátságos ember” [Aiszonoii hito] ♦ **atarinojavarakai** ♦ **atarinojoi** „barátságos ember” [Atarinojoi hito] ♦ **enman-na** „barátságos ember” [Enmanna dzsinbucu] ♦ **onvana** „barátságos arc” [Onvana kao] ♦ **kadonotoreta** ♦ **kiszakuna** „barátságos természet” [Kiszakuna hitogara] ♦ **konszecuna** „barátságos levél” [Konszecuna tegami] ♦ **szavarinoii** „A felesége barátságos.” [Kareno cuma-va szavarinoii hitoda.] ♦ **sitasigena** „barátságos viselkedés” [Sitasigena taido] ♦ **sitasimijaszui** „Barátságos ember.” [Sitasimijaszui hitoda.] ♦ **sinmininaru** ♦ **toczukijaszui** „barátságos ember” [Toczukijaszui hito] ♦ **nagomu** „A légkör barátságos volt, jól éreztem magam.” [Fun-ikiga nagondeite, tanosikatta.] ♦ **nagojakana** „Barátságos arckifejezés.” [Nagojakana hjódzso.] ♦ **nengorona** „barátságos köszöntés” [Nengoro-

na aiszacu] ♦ **hitonacukoi** „barátságos tekintet” [Hitonacukoi kao] ♦ **hitonacukko** „barátságos tekintet” [Hitonacukko me] ♦ **hitonarezuru** „barátságos viselkedés” [Hitonaresita furu mai] ♦ **furendorina** ♦ **jaszasii** „barátságos tekintet” [Jaszasii me] ♦ **júkótekina** „A barátságos volt, aki útba igazított.” [Micsi-o osietekureta hito-va júkótekidatta.] ♦ **vakiaiaitosita** „barátságos léggör” [Vakiaiaitosita fun-iki]

**barátságosan** ♦ **aiszojoku** „Barátságosan válaszolt.” [Aiszojoku kotaetekureta.] ♦ **kiszakuni** ♦ **sitasiku** ♦ **sitasigeni** „Barátságosan megszólította a férje munkatársát.” [Ottono dórjóni sitasigeni hanasikaketa.] ♦ **sitasinde** ♦ **sinmininate** „Barátságosan meghallgatta a bajomat, és tanácsot adott.” [Sinmininate szódanninottekureta.] ♦ **nagojakani** ♦ **furendorini** ♦ **júkótekini** „Barátságosan közeledik másokhoz.” [Taninni júkótekini sheh-szuru.]

**barátságos beszélgetés** ♦ **dansó**

**barátságos fiatal** ♦ **kószeinen**

**barátságos mérközés** ♦ **kókandzsiai**

**barátságosság** ♦ **aiszó** ♦ **sitasimi** ♦ **hitonare**

**barátságos természetű** ♦ **sunpútaitótosita**

**barátságot köt** ♦ **tomodacsinaru**

**barátságatlan** ♦ **aikjónonai** „barátságatlan nő” [Aikjónonai dzsoszei] ♦ **aizonovarui** „barátságatlan eladó” [Aiszono varui ten-in] ♦ **atarinovarui** „barátságatlan ember” [Atarino varui hito] ♦ **kakokuna** (mostoha) „Barátságatlan környezetben dolgozom.” [Kakokuna kankjóde hataraiteru.] ♦ **kadonotorenai** ♦ **kandzsinovarui** „barátságatlan ember” [Kandzsinovarui hito] ♦ **gizugizsusita** „Barátságatlan munkakörnyezetben dolgozom.” [Gizugizsusita sokubade hataraiteru.] ♦ **gizugizsutosita** ♦ **szumigokocsigavarui** „barátságatlan otthon” [Szumi gokocsiga varui ie] ♦ **cuntoszuru** „Barátságatlanul fogadta a köszönésemet.” [Aiszacusitanonicuntoszaretta.] ♦ **hijajakana** „Barátságatlan hangon válaszolt.” [Hijajakana koede hendzsi-o sita.] ♦ **buaiszóna** „A főnököm barátságatlan ember.” [Dzsósi-va buaiszóna hitodeszu.] ♦ **buaiszona** „Az a politikus nagyon barátságtal-

lan.” [Szono szeidzsika-va hontóni buaiszodane.] ♦ **fusinszecuna** (durva) „barátságatlan elbánás” [Fusinszecuna taió]

**barátságatlan bánásmód** ♦ **reigú**

**barátságatlan ember** ♦ **bokunendzsin**

**barátságatlanság** ♦ **fusinszecu**

**barátságatlanul** ♦ **szugenaku** ♦ **buaiszóni** „Barátságatlanul válaszol.” [Buaiszóni kotaeru.]

**barátságatlanul bánik** ♦ **reigúszuru** „Barátságatlanul bánik a vendégmunkásokkal.” [Dekaszegi ródósa-o reigúszuru.]

**barázda** ♦ **unema** ♦ **onkó** (hanglemezen) ♦ **torakku** „hanglemez barázdája” [Rekódonotorakku] ♦ **mizo** (hanglemezen) „hanglemez barázdája” [Rekódonomizo] ♦ **vadacsi**

**barázdabillegető** ♦ **szekirei** ♦ **tairikuhaku-szekirei** (Motacilla alba)

**barázdálódás** ♦ **rankacu** „megtermékenyített petesejt barázdálódása” [Dzsuszzeiranno rankacu]

**barázdáltság** ♦ **monri**

**barázdás bálna** ♦ **nagaszukudzsira** (Balaenoptera physalus)

**Barbados** ♦ **barubadoszu**

**barbadosi** ♦ **barubadoszudzsin** (ember) ♦ **barubadoszuno**

**barbadoszi cseresznye** ♦ **aszerora** (Malpighia emarginata)

**barbár** ♦ **ebiszu** ♦ **nanbandzsin** ♦ **mikajaban-naru** ♦ **jabandzsin** (vadember) ♦ **jaban-na** „Nincs ennél barbárabb sport!” [Korejori jabannaszupócu-va nai.] ♦ **szakbarbár szenmonbaka**

**barbár cselekedet** ♦ **bankó**

**barbárok legyőzése** ♦ **szeii**

**barbárság** ♦ **bankó** ♦ **jaban**

**barbár törzs** ♦ **mikaisuzoku**

**barbecue** ♦ **bábekjú**

**barbecue parti** ♦ **bábekjú-páti**

**barbecue szósz** ♦ **bábekjú-szószu**



**barbiturát** ♦ **barubicuruszan-en** ♦ **barubicuruszan-júdótai** (barbitursav-származék)

**barbitursav** ♦ **barubicuruszan**

**barbitursav-származék** ♦ **barubicuruszan-júdótai**

**Barbuda-sziget** ♦ **bábúdató**

**bárca nélküli prostituált** ♦ **sisó**

**bárcás prostituált** ♦ **kósó**

**Barcelona** ♦ **baruszerona**

**bárcsak** ♦ **iina** „Bárcsak már tavasz lenne!” [Mó harudatoiina.] ♦ **iinoni** „Bárcsak egy kicsit több pénzem lenne!” [Mó szukosi okanega-arebaiinoni.] ♦ **kedo** „Bárcsak jó lenne az idő holnap!” [Asitatenkigajokattaraiikedo.] ♦ **ke-redomo** „Bárcsak karcsúbb lennék!” [Mócsot-to jaszeteitaraaiindakeredomo.] ♦ **szurebaii-noni** „Bárcsak egy kicsit olcsóbb lenne!” [Mó-csotto jaszukerebaiinoni!] ♦ **datoiinaa** „Bár-csak ne kéne dolgozni..” [Hatarakanakutejoke-rebaiinaa...] ♦ **dekirebaiina** „Bárcsak én is ide-oda utazgathatnék!” [Vatasimoacscsikocscsi rjokódekirebaiina.] ♦ **naa** „Bárcsak úgy lenne!” [Szónarutoiinaa.] ♦ **hógajoi** „Bár-csak én is ott lehettem volna!” [Bokumoaszokoniita hógajokatta.] ♦ **jokattanoni** „Bárcsak hamarabb tudtam volna!” [Mócsotto maekara siteitarajokattanoni.]

**bárd** ♦ **ono** ♦ **nikukiriono** (hentesbárd) ♦ **húsvágó bárd** **gjutó** ♦ **húsvágó bárd** **kuriva**

**bardo** ♦ **csúu** (buddhizmus köztes létállapot)

**bárdolatlan** ♦ **bukkirabóna** (modortalan)

**bárdolatlanság** ♦ **bukkirabó** (modortalanság)

**Barfoed-próba** ♦ **báfédosiken**

**bárgyú** ♦ **uszunorona** ♦ **gudon-na** „bárgyú arc” [Gudonna kao] ♦ **namakurana** „bárgyú ember” [Namakurana hito] ♦ **nukeru** „Az öcsém kissé bárgyú.” [Otóto-va nuketatokorogaaru.] ♦ **bakana** „Bárgyú arccal bámul a kinti semmibe.” [Bakana kao-o site ucuronni szoto-o nagameteiru.] ♦ **bonkura**

**bárgyúság** ♦ **gudon** ♦ **manobi** „bárgyú arc” [Manobinosita kao]

**bárhogy** ♦ **dódemo** „Bárhogy lesz, jó lesz.” [Dódemo kamaimaszen.]

**bárhogyan** ♦ **dósitemo** „Bárhogyan is nézzük, recessió van.” [Dó mitemo fukeikideszu.]

**bárhól** ♦ **dokodemo** „Bárhól lehet ilyet kapni.” [Kore-va dokodemo utteimaszu.]

**bárhonnan** ♦ **dokokarademo** „Ezzel a légítársasággal bárhonnan, bárhová lehet repülni.” [Kono kókúgaisade-va dokokarademo, doko-demo tobemaszu.]

**bárhová** ♦ **dokonidemo** „Bárhová teszed, jó lesz.” [Dokoni oitemoiideszu.] ♦ **bárhová is menjek doko-e ikótomo** „Bárhová is menjek, ez a könyv mindig nálam van.” [Dokohe ikótomokono hon-o motteikimaszu.]

**bárhová is menjek** ♦ **doko-e ikótomo** „Bárhová is menjek, ez a könyv mindig nálam van.” [Dokohe ikótomokono hon-o motteikimaszu.]

**barikád** ♦ **barikédo**

**barion** ♦ **barion**

**barionszám** ♦ **barionszú**

**bariton** ♦ **bariton**

**bariton szaxofon** ♦ **bariton-szakiszohon**

**bárium** ♦ **bariumu** (Ba) „gyomorvizsgálathoz használt bárium” [Ino kenzani cukaubariumu]

**barka** ♦ **kavajanagi** ♦ **nekojanagi** (Salix gracilistyla) ♦ **bidzsóka** (barkavirágzat) ♦ **bidzsókadzso** (barkavirágzat)

**bárka** ♦ **hakobune** ♦ **motoros bárka** **rancsi**

**barkácsáruhá** ♦ **hómuszentá**

**barkácsbolt** ♦ **nicsijódaikuszentá** ♦ **nicsijódaikuten** ♦ **hómuszentá** (barkácsáruhá)

**barkácsol** ♦ **dzsiszakuszuru** „Bútort barkácsoltam.” [Kagu-o dzsiszakusita.] ♦ **nicsijódaikuszuru** „A férjem barkácsol.” [Otto-va nicsijódaiku-o siteiru.]

**barkácsolás** ♦ **kószaku** ♦ **dzsiszaku** „barkácsolt asztal” [Dzsiszakuno cukue] ♦ **dzsiszakuszagjó** ♦ **nicsijódaiku**

**barkácsoló** ♦ **nicsijódaiku**

**barkácsszerszám** ♦ **kógu**

**barkavirágzat** ♦ **bidzsókadzso**

**bárki** ♦ **daredemo** „Ezt a munkát bárki el tudja végezni.” [Kono sigoto-va daredemo dekamaszu.] ♦ **nanibito** „Ide nem mehet be senki, bárki legyen is az.” [Kocsira-va nanbitotaritomo taci iri kinsideszu.] ◇ **lehet az bárki darekarenasini**

**bárki ingyen meghallgathatja** ♦ **bócsómurjó**

**barkochba** ♦ **monoatepazurugému**

**barkochbázik** ♦ **monoatepazurugému-o szuru** „A barátommal barkochbáztunk.” [Tomodacsito, mono atepazurugému-o sita.]

**barlang** ♦ **ivamuro** ♦ **dókucu** „A barlang szája a szurdokra nyílik.” [Dókucuno kucsi-va keikokuni mensiteiru.] ♦ **horaana** ◇ **medvebarlang kumanoana** ◇ **sziklabarlang ivaana**

**barlangász** ♦ **dókucutankenka**

**barlangban él** ♦ **kekkjoszuru**

**barlangban élés** ♦ **kekkjo** ♦ **kekkjoszeikacu**

**barlangfestmény** ♦ **dókucuhekiga**

**barlanglakás** ♦ **iva ja** ♦ **jokoanasikidzsúkjo**

**barlanglakó** ♦ **kekkjodzsin**

**barlangos test** ♦ **kaimentai**

**barlangrajz** ♦ **dókucuhekiga**

**barlangrendszer** ♦ **dókucugun**

**bármedig** ♦ **icumademo** „Ezzel a megtakarítással bármedig élhetünk.” [Kono csokindatocumademo ikirareru.] ♦ **dokomademo** „Követni foglak, bármedig is mész.” [Dokomade ittemocuite iku.]

**bármekkora** ♦ **don-naóikiszademo** ♦ **don-nanióikikutemo** „Bármekkora méretben jó lesz.” [Don-nani óikutemo kekkódeszu.]

**bármelyik** ♦ **izure** „Bármelyiket is választod rosszul jársz.” [Izure-o erandemodamedeszu.] ♦ **izuremo** „Ezt a forgójátót bármelyik irányban lehet forgatni.” [Kono kaitendoa-va szajúizuremo kaitendekiru.] ♦ **docsirademo** (kettő közül) „Bármelyik szín jó lesz.” [Docsirano irodemoiideszu.] ♦ **docscsimo** „Mindegy, bármelyiket is választjuk.” [Docscsi-o erandemo isso.] ♦ **dono** „Bármelyik tányér jó lesz?” [Dono oszarademoiino?] ♦ **doredemo** (sok

lehetőség közül) „Bármelyik jó lesz.” [Doredemoiideszu.] ♦ **dorenisitemo** „Bármelyik jó lesz.” [Dorenisitemo kamaimaszen.] ♦ **namadzszina** „Jobban főz, mint bármelyik étterem szakácsa.” [Kanodzsono rjóri-va namadzszinareszutoran-jori oisii.]

**bármelyiket is vesszük** ♦ **docscsinisitemo** „Bármelyiket is választod, nem fogod megbánni.” [Docscsinisitemo kókaisainaito omou.]

**bármelyik pillanatban** ♦ **icunandoki** „Bármelyik pillanatban hazajöhet a férjem.” [Icunandoki ottoga kitakuszurukamosirenai.] ♦ **imanimó** „Igazítsd meg a csomagot a polcon, mert bármelyik pillanatban a fejedre eshet!” [Imanimó atamani ocsitekiszódakara, tanano nimocu-o nasosite!]

**bármelyik pillanatban kioltódhat** ♦ **fúzennotomosibidearu** „Az élete bármelyik pillanatban kioltódhat.” [Kanodzsono inocsi-va fúzennotomosibida.]

**bármelyik utat is választjuk** ♦ **docscsimicsi** „Bármelyik utat is választjuk, a végeredmény ugyanaz.” [Kecumacu-va docscsimicsi onadzsi.]

**bármennyi** ♦ **ikucudemo** „Bármennyi almát meg tudnék enni.” [Ringo-va ikucudemo taberemaszu.] ♦ **ikurademo** „Ha pénz kell érte, bármennyit adhatok.” [Okanenaraikurademo haraemaszu.] ♦ **jó** „Bármennyit is eszik, nem hízik el.” [Ikura tabejóto futoranai.]

**bármennyire** ♦ **ikani** „Meg kell tenni, bármennyire is fáj.” [Ikani ijademojaranakerebanaranai.] ♦ **ikura** „Nem hallgat rám, bármennyire is kérlelem.” [Ikura tanondemo kitekurenai.] ♦ **ga** „Bármennyire is ellenzik a szüleim, akkor is hozzámegyek.” [Ojaniikura hantaiszarejóga kareto kekkonzuru.] ♦ **sijóga** „Bármennyire is fejlődhet a tudomány, ez a betegség gyógyíthatatlan marad.” [Don-nani kagakuga sinposijóga, kono bjóki-va naoranai.] ♦ **daróga** „Bármennyire is nehéz, igyekezni fogok!” [Don-nani kon-nandearóga, ganbaru.] ♦ **tote** „Bármennyire is igyekszem, nincs eredménye.” [Ikura dorjokusitatote szeikagamirarenai.] ♦ **don-nani** „Bármennyire is tanultam, nem fejlődtem.” [Don-nani benkjósite mo dzsótacusinakatta.] ♦ **nisiro** „Nem győzhetek, bár-

mennyire is igyekszem.” [Don-nani ganbattan-isiro katenai.]

**bármí** ♦ **tomoare** „Bármí lehetett is az oka, nem jött el.” [Rijú-va tomoare kare-va keszszekisita.] ♦ **don-nakoto** „Semmi baj sem lesz, történjék bármí.” [Don-nakotogaattemo daidzsóbu.] ♦ **nanigotoni-jorazu** „Forduljon hozzánk tanácsért bármiben!” [Nanigotoni-jorazu goszódan kudaszai.] ♦ **nandakanda** „Mondhatnak bármít, ez jó terv.” [Kore-va nandakanda ittemoi keikakuda.] ♦ **nandatte** „Bármí jó aján-dékba.” [Purezento-va nandatteiinda.] ♦ **nandemo** „Bármí jó lesz.” [Nandemoiideszu.] ♦ **történjék bármí nanigaarótomo** „Történjék bármí, én meg foglak védeni!” [Nanigaarótomo anata-o mamorimaszu.]

**bármí áron** ♦ **idzsidemo**

**bármiféle** ♦ **nanrakano** „Bármiféle probléma adódna, jelentkezzenek.” [Nanrakantoraburu-gaattara renrakusite kudaszai.]

**bármí is** ♦ **tatoe** „Bármí is történjék, én mindig a te oldaladon állok.” [Tatoe nanigaaróto, boku-va kimino mikatadeszu.]

**bármikor** ♦ **icudemo** „Bármikor jó lesz.” [Icudemoiideszu.] ♦ **zuidzsi** „A program bármikor letölthető.” [Puroguramu-va zuidzsidaunródo dekimaszu.]

**bármikortól** ♦ **icukarademo**

**bármí legyen is az** ♦ **nandemoiikara** „Adj valami munkát, bármí legyen is az!” [Nandemoiikara sigoto-o kudaszai!]

**bármilyen** ♦ **ikanaru** „Ezt a mobiltelevont bármilyen országban lehet használni.” [Kono keitaiden-va va ikanaru kunidemo cukaeru.] ♦ **ikajóna** „Bármilyen időjárás esetén is megtartjuk a mérközést.” [Ikajóna tenkideattemo siai-va kaiszaiszaremaszu.] ♦ **ikan-o tovaszu** „A testmozgás egészséges, bármilyen öregek is legyünk.” [Undó-va nenreinoikan-o tovaszu kenkótekideszu.] ♦ **don-na** „Bármilyen ruhában mehetek?” [Don-na jófukudeittemoiino?] ♦ **don-nademo** „Bármilyen munkát elvállalok.” [Don-na sigotodemojaritaideszu.]

**bármilyenség** ♦ **ikan** „Nem fogadjuk el a lemondásokat, bármilyen okból sem.” [Rijúno ikanimokakavarazukjanszeru-va okotovari itasimaszu.]

**bármít** ♦ **nandemo** „Én bármít megeszek.” [Vatasi-va nandemo taberu.] ♦ **nan-narito** „Bármít parancsolhat!” [Nannarito gojó meikudaszai.]

**bármít is mond** ♦ **nani-o iótomo** „Végrehajtjuk a tervet, bármít is mond.” [Karega nani-o iótomokono keikaku-o dzsikkósimaszu.]

**barn** ♦ **bán** (keresztmetszet egysége)

**barna** ♦ **kassoku** ♦ **kuroi** „lebarnult bőr” [Kuroku hijakesita hada] ♦ **csa** „barnás sárga” [Csagakatta kiuro] ♦ **csairo** (világosbarna) ♦ **csokoládébarna csokorótoiro** ♦ **lebarnul kurokunaru** „Lebarnult a bőröm.” [Hada-va kurokunatta.] ♦ **világosbarna tankassoku**

**barna bükk gomba** ♦ **bunasimedzsi** (Hypsizy-gus marmoreus)

**barnacukor** ♦ **akazató** ♦ **kurozató** ♦ **kokutó**

**barna csomagolópapír** ♦ **hatoronsi**

**barna haj** ♦ **csapacu** (barnára festett haj)

**barna kánya** ♦ **tobi** (Milvus migrans)

**barna légykapó** ♦ **koszamebitaki** (Muscipa dauurica)

**barna medve** ♦ **higuma**

**barnamoszat** ♦ **kaszszó** ♦ **kobu** ♦ **konbu** ♦ **hal alapléhez használt barnamoszat dasikonbu**

**barnamoszatok** ♦ **kaszszósokubucumon** (Phaeophyta) ♦ **kaszszóru**

**barnamoszat tea** ♦ **konbucsa**

**barnára** ♦ **kongarito** „Szép barnára sütöttem a húst.” [Nikunikongarito jaki iro-o cuketa.]

**barnára sü** ♦ **kogeru** „A rizs barnára sült részét szeretem.” [Gohanno kogeta bubunga szuki.]

**barna rétihéja** ♦ **csúhi** (Circus spilonotus)

**barna rizs** ♦ **genmai** „fehér vagy barna rizs” [Hakumaika genmai] ♦ **csíráztatott barna rizs hacugagenmai**

**barnás** ♦ **csairogakatta** „barnászöld” [Csairogakatta midori]

**barna sör** ♦ **kurobíru**

**barnássárga** ♦ **kakiuro**

**barnaszén** ♦ **kattan**

**barnászöld** ♦ **uguiszuiro**

**barna törpe** ♦ **kassokuvaiszei**

**barna vízirigó** ♦ **kavagaraszu** (Cinclus pallasi)

**barna zsírszövet** ♦ **kassokusibószosiki**

**bár nem az én dolgom** ♦ **hitogotonagara** „Bár nem az én dolgom, nekem is fáj.” [Hitogotonagara munega itanda.]

**bár nem sokat tud** ♦ **ojobazunagara** „Bár nem tudok sokat segíteni, de azért megpróbálok.” [Ojobazunagara otecudaisimasó.]

**bár nők részére** ♦ **hoszutokurabu**

**barnul** ♦ **kcicuneironinaru** (megpirul) ♦ **csai-roninaru**

**barnulás** ♦ **hijake**

**baró** ♦ **kakkóii** „baró séró” [Kakkóii kamigata]

**báró** ♦ **dansaku** „A báró bevittette a komornyikkal a kabátját.” [Dansaku-va sicudzsinikító-oucsini iretemoratta.] ◇ **iparbáró szangjóka-inokjotó** ◇ **iparbáró szangjókaionoódate-mono**

**bárói rang** ♦ **sakui**

**bárói rang elnyerése** ♦ **dzsusaku**

**barokk** ♦ **barokku** ♦ **barokkujósikino** ◇ **neobarokk** **neobarokku**

**barokk építészet** ♦ **barokkukencsiku**

**barokk korszak** ♦ **barokkuki**

**barokk zene** ♦ **barokkuongaku**

**barom** ♦ **aicume** (az a barom) ♦ **usi** (tehén) ♦ **kacsiku** (jóság) ♦ **koncsikusó** „Orrba vágglak, te barom!” [Kon csikusónaguttejaru!] ♦ **csikusó** ♦ **jaró** „Kétbalkezes barom!” [Konomannuke jaró!]

**barométer** ♦ **kiacukei** ♦ **sihjó** „egészségügyi barométer” [Kenkóno sihjó] ♦ **sakudo** „részenyípiac barométere” [Kabusikisidzsóno sakudo] ♦ **szeiukei** (időjárás jelzésére) ♦ **barométá** „gazdasági barométer” [Keikinobarométá] ◇ **higanyos barométer** **szuiginkiacukei**

**baromfi** ♦ **kakin** ♦ **kakinrui** ♦ **tori**

**baromfiétel** ♦ **torirjóri**

**baromfiház** ♦ **keisa**

**baromfihús** ♦ **toriniku**

**baromfikereskedő** ♦ **torija**

**baromfitelep** ♦ **jókeidzsó**

**baromfitenyésztés** ♦ **jókei** ♦ **jókeigjó**

**baromfitenyésztő** ♦ **jókeika**

**baromi** ♦ **tottemo** „Baromi drága.” [Kore-va tottemo takai.] ♦ **baka** „Ez a rántott szelet baromi nagy.” [Kono tonkacu-va bakaókii.] ♦ **berabóni** „Baromi meleg van.” [Berabóni acui.]

**baromi nagy** ♦ **dekai** „Ez a kutya baromi nagy!” [Kono inu-va dekaine!] ♦ **dodekai** „baromi nagy kutya” [Dodekai inu]

**baromira** ♦ **tottemo** „Nekem ez baromira tetszik.” [Kore-va tottemo szuki.] ♦ **metameta-ni** „Baromira lenyomtam a vitában.” [Kóronde kare-o metametaniyacucceta.]

**baromság** ♦ **detaramenahanasi** ♦ **bakage-tahanasi**

**báróné** ♦ **dansakufudzsin**

**bárónó** ♦ **dansakureidzsó**

**baroreceptor** ♦ **kecuacudzsujóki**

**bárpult** ♦ **bákauntá**

**barrakuda** ♦ **kamaszu** (Sphyaenidae)

**barramunda** ♦ **haigjo**

**Barr test** ♦ **básótai**

**bársony** ♦ **kóruten** (kordbársony) ♦ **kóruten-no** (kordbársony) ♦ **biródo** „bársonypalást” [Biródonomanto] ♦ **berubetto**

**bársonyatka** ♦ **kedani** (Trombidiidae) ♦ **namikedani** (Trombidiidae)

**bársonylégý** ♦ **kebae** (Bibionidae)

**bársonnyal kárpitozott** ♦ **biródobarino** „bársonnyal kárpitozott szék” [Biródo barino iszu]

**bársonyos** ♦ **szubeszubena** „bársonyos bőr” [Szubeszubena hada] ♦ **cujacujasita** „bársonyos bőr” [Cujacujasita hada] ♦ **cujacujano** (fényes) „bársonyos haj” [Cujacujano kami] ♦ **cujajakana** „bársonyos bőr” [Cujajakana hada] ♦ **curucuruszuru** (sima) „Bársonyos a bőre.” [Hada-va curucurusiteiru.] ♦

- marojakana** „bársonyos ízű bor” [Marojakana adzsinovain]
- bársonyosan** ♦ **cururito** „bársonyos bőr” [Cururitosita hada]
- bársonyos árvacsalán** ♦ **hotokenoza** (Lamium amplexicaule)
- bársonyostorkú vörösbegy** ♦ **akahige** (Erit-hacus komadori)
- bárszék** ♦ **szucúru** ♦ **tomarigi**
- barter** ♦ **bátá** ♦ **bucubucukókan**
- barterrendszer** ♦ **bátá-sizutemu** ♦ **bátászei**
- barterügylet** ♦ **bátátorihiki**
- Bartholin-mirigy** ♦ **barutorinszen**
- bárszing** ♦ **sokudó** (nyelőcső)
- basáskodás** ♦ **szenó** „Basáskodik.” [Szenó-o furuu.]
- basáskodó** ♦ **bóman-na**
- baseball** ♦ **jakjú** „Japánban a baseball népszerű sport.” [Nihonde-va jakjúga ninkiszupócu-deszu.] ◇ **hivatásos baseball purojakjú** ◇ **kemény labdás baseball kósikijakjú** ◇ **profii baseball purojakjú**
- baseballcsapat** ♦ **nain** ♦ **jakjúcsímu** ◇ **hivatásos baseballcsapat purojakjúcsímu**
- baseballedző** ♦ **jakkjúkantoku**
- baseball-egyesület** ♦ **kjúdan**
- baseballjátékos** ♦ **jakjúszensu** ◇ **hivatásos baseballjátékos purojakjúszensu**
- baseball játékező** ♦ **kjúsin**
- baseballkesztyű** ♦ **mitto** ♦ **jakjúguróbu**
- baseballklub** ♦ **jakjúbu**
- baseballmeccs** ♦ **jakjúsziai** ♦ **jakjúnosiai**
- baseballmérkőzés** ♦ **jakjúsziai** ♦ **jakjúnosiai**
- baseballozik** ♦ **jakjú-o szuru**
- baseballpálya** ♦ **jakjúdzsó**
- baseballrajongó** ♦ **jakjúfan**
- baseballsapka** ♦ **jakjúbó** ♦ **jakjúbósi**
- baseballstadion** ♦ **kjúdzsó**
- baseballszövetség** ♦ **jakjúrenmei**
- baseballütő** ♦ **batto** „Meglendítettem a baseballütőt.” [Batto-o futta.]
- baseball világa** ♦ **kjúkai**
- Basedow-kór** ♦ **baszedósibjó** ♦ **baszedóbjó**
- BASIC** ♦ **beisikku** ♦ **bésikku**
- basidiomycota** ♦ **tansikin**
- basso continuo** ♦ **cúszóteion**
- Bastille ünnepe** ♦ **pariszaiz**
- bástya** ♦ **iszszén** „A sereg megvédte az utolsó bástyát.” [Guntai-va szaigono iszszén-o marmotta.] ♦ **szakurui** ♦ **dedzsiro** ♦ **toride** ♦ **hisa** (sógiban) ♦ **ruí** ♦ **rúku** (sakkban) ◇ **Halászbástya gjofunotoride** ◇ **védóbástya hóruí**
- bástyafal** ♦ **ruiheki**
- baszás** ♦ **szekkuszu** (közösülés) ♦ **hame** ♦ **fakkingu**
- baszik** ♦ **kuszosinai** (~ csinálni valamit. Finom kifejezéssel fordítva.) „A kocsim baszik elindulni.” [Kono kuruma, kuszo ugokanai.] ♦ **szek-kuszuszuru** (közösül) ♦ **buttataku** „Az asztalra basztam.” [Téburu-o buttataita.] ◇ **baszott kuszo** „Ez a kocsi baszott drága!” [Kono kuruma-va kuszo dakai!]
- baszik nyelv** ♦ **baszukugo**
- baszk sapka** ♦ **berébó**
- baszogat** ♦ **uzai** „A főnököm állandóan baszogat, hogy mikor lesz már kész a munka.” [Icu sigotoga ovarundato dzsósi-va uzaku ii cuzuketeiru.]
- baszott** ♦ **kuszo** „Ez a kocsi baszott drága!” [Kono kuruma-va kuszo dakai!]
- bassza meg** ♦ **bakajaró** (káromkodás)
- basszista** ♦ **teionkasu**
- basszus** ♦ **teion** ♦ **teionbu** ♦ **baszu** ♦ **bészu** ◇ **folytonos basszusvonal cúszóteion** (basso continuo) ◇ **generálbasszus szúdzsikusiteion** ◇ **megszakítás nélküli basszus cúszóteion**
- basszusdob** ♦ **baszu-doramu**
- basszusgitár** ♦ **bészu-gitá** ◇ **elektromos basszusgitár erekutorikku-bészu**
- basszusgitáros** ♦ **bészu-pureijá**

**basszushang** ♦ **baszunokoe**  
**basszusharsona** ♦ **baszu-toronbón**  
**basszusklarínét** ♦ **baszu-kurarinetto**  
**basszuskulcs** ♦ **csikusó** (káromkodás) ♦ **te-ionbukigó** (F-kulcs) ♦ **heonkigó** (F-kulcs)  
**batális zóna** ♦ **zensinszó** (batipelágikus zóna)  
**batáta** ♦ **imo** (édesburgonya) ♦ **kanso** ♦ **sza-cumaimo** (Ipomoea batatas) ♦ **szuítopoteto** (Ipomoea batatas) ◇ **sült batáta jakiiimo** ◇ **szirupos sült batáta daigakuimo**  
**batátapüre** ♦ **kinton**  
**batátás rizskása** ♦ **imogaju**  
**batátaszőlő** ♦ **imozuru**  
**batch-tenyészet** ♦ **bacscsibaijóhó**  
**batik** ♦ **rókecuzomeno**  
**batikol** ♦ **rókecuzomeniszuru**  
**batikolás** ♦ **siborizome** (csomózásos kelme-festés) ♦ **rókecuzome**  
**batipelágikus zóna** ♦ **zensinszó** (mélységi zóna)  
**batométer** ♦ **szuisinkei**  
**bátor** ♦ **iszagijoi** „Bátran költötte a pénzt.” [Iszagijoi okaneno cukai kata-o sita.] ♦ **iszamasii** „bátor lovag” [Iszamasii kisi] ♦ **ósii** „harcoló katona bátor alakja” [Tatakau heisino ósii szugata] ♦ **kakan-na** „bátor tett” [Kakanna kói] ♦ **szórecuna** ♦ **hiszóna** „bátor el-tökéltség” [Hiszóna kakugo] ♦ **júkan-na** „bátor férfi” [Júkanna otoko] ♦ **júkigaaru** „Bátor cselekedet volt megmondani a véleményedet a főnöködnek!” [Anóruszai dzósini ikenszuru-nante júkigaarune!] ♦ **júszóna** „bátor alak” [Júszóna szugata] ♦ **jú mókakan-na** ♦ **rin-zentaru** „bátor cselekedet” [Rinzentaru kói]  
**bátor döntés** ♦ **júdan**  
**bátor ember** ♦ **gónomono** ♦ **mosza** ♦ **júsa**  
**bátor férfi** ♦ **maszurao**  
**bátor hadvezér** ♦ **júsó**  
**bátor hadvezérnek nincs gyáva katonája** ♦ **júsonomotonidzsakuszocunasi**  
**bátor harcoss** ♦ **júsi**

**bátorít** ♦ **ki-o hikitataszeru** „A hadnagy bátorította a magába roskadt katonát.” [Sósza-va ocsi kondeiru heisino ki-o hiki tataszeta.] ♦ **gekireiszuru** „Bátorítja a katonákat.” [Heisira-o gekireiszuru.] ♦ **kobuszuru** ♦ **csikarazukeru** „Az elnök szavai bátorították a csüggedt népet.” [Daitórijóno kotoba-va rakutansita kokumin-o csikarazuketa.] ♦ **csikara-o cuke-ru** ♦ **hagemaszu** „Bátorítottam a beteg barátomat.” [Bjójino tomodacsi-o hagemasita.] ♦ **bentacuszuru** „A könyv bátorított.” [Hon-o jonde bentacuszaretta.]

**bátorítás** ♦ **gekirei** ♦ **kobu** ♦ **kobugekirei** ♦ **hagemasi** ♦ **hagemi** „Ez nagy bátorítást ad.” [Taihenhagemininarimaszu.] ♦ **bentacu** „Kérem további útmutatását és bátorítását!” [Kongomo gosidó gobentacuno hodo, onegaisimaszu.]

**bátorító** ♦ **gekireino** „bátorító szavak” [Gekireino kotoba] ♦ **csikarazujoji** „bátorító szavak” [Csikarazujoji kotoba]

**bátor kiállítás** ♦ **júsi**

**bátorkodás** ♦ **szen-ecu**

**bátorkodik** ♦ **szen-ecuna** „Hadd bátorkodjam elmagyarázni!” [Szen-ecunagara vatasiga szecumeiitasimasó.] ♦ **júki-o daszu** „Azért bátorkodom megkérdezni, mert már évek óta keresem a választ.” [Szúnenkanmo kotae-o szagasteirunode, konkajjúki-o dasite tazunerukotonisita.]

**bátor küzdelem** ♦ **kantó**

**bátor küzdelem díja** ♦ **kantósó**

**bátor nő** ♦ **dzsokecu** ♦ **dzsodzszóbu**

**bátorság** ♦ **kimo** „Bátor ember.” [Kare-va kimoga ókii.] ♦ **kimonofutosza** ♦ **gójú** ♦ **fu-teki** ♦ **jú** „Összeszedi a bátorságát.” [Jú-o koszu.] ♦ **júkansza** ♦ **júki** „Ide bátorság kell! (Bátran!)” [Júki-o dasite!] ♦ **júrecu** ◇ **el-megy a bátorsága kosinukeninaru** „A kudarc elvette a bátorságomat.” [Sippaisite kosinukeninatta.] ◇ **halálmegvető bátorsággal si-o kessite** „Halálmegvető bátorsággal küzdött.” [Si-o keh-site tatakau.] ◇ **inába száll a bátorsága júkigauszeru** ◇ **inába száll a bátorsága ukiasidacu** „A félelmetes ellenség láttán inamba szállt a bátorságom.” [Tegovai teki-o mite ukiasidatta.] ◇ **össze-**

szedi a bátorságát **júki-o daszu** „Összeszedtem a bátorságomat, és állást változtattam.”

[Júki-o dasite tensokusita.] ◇ **összeszedi a bátorságát dokjó-o szueru** „Összeszedtem a bátorságomat, és megkértem a kezét.” [Dokjó-o szuetepuropózusita.] ◇ **próbára teszi a bátorságát dokjó-o tameszu** „Csak próbára akartam tenni a bátorságodat.” [Anatano dokjó-o tamesitadakedeszu.]

**bátorságáról híres** ◆ **júmei-o haszeru**

**bátorságáról híresség** ◆ **júmei**

**bátorság bizonyítása** ◆ **dokjódamesi** „Leugrottam ejtőernyővel, hogy bebizonyítsam a bátorságomat.” [Dokjódamesiniszukaidainguni csószensita.]

**bátorságot ad** ◆ **júkizukeru**

**bátorságot merít** ◆ **iszamu**

**bátorság próbája** ◆ **kimodamesi** „Elmentem éjjel a temetőbe, hogy próbára tegyem a bátorságomat.” [Kimodamesini joruno ohakani itta.]

◆ **dokjódamesi** „A gyerekek bementek a kísértekastélyba, hogy próbára tegyék a bátorságukat.” [Kodomotacsi-va dokjódamesini obake jasikini haitta.]

**bátortalan** ◆ **ucsikina** ◆ **enrjogacsina** (fél-szeg) ◆ **enrjoszuru** „Ne légy ilyen bátortalan!”

[Szon-nani enrjoszuruna.] ◆ **okuszuru** „Bátortalan volt ahhoz, hogy mindenki előtt énekeljen.” [Min-nano maede utaunoni okusita.] ◆

**kigacsiiszei** (félénk) „bátortalan ember” [Kiga csiszei hito] ◆ **kigahikeru** „Elbátortalanított a hely légköre.” [Fun-ikini attószare, kiga hiketesimatta.] ◆ **kigajovai** ◆ **sókjokutekina** (passzív) „bátortalan hozzáállás” [Sókjokutekina taido] ◆ **sósinjokujokutosita** „bátortalan ember” [Sósinjokujokutosita hito] ◆ **namadzikkana** „bátortalan kísérlet” [Namadzikkana kokoromi] ◆ **namanakano** (erőfeszítés) ◆ **fugainai** „bátortalan tett” [Fugainai kói] ◆ **funukena** ◆ **heppirigosi** (nincs mersze) „Olyan bátortalan, hogy a kísértekastélyba sem mer belépni.” [Kare-va obake jasikinimo hairennai hodoheppirigosida.] ◆ **jovakina** „bátortalan kijelentés” [Jovakina hacugen]

**bátortalankodik** ◆ **tamerau** (bizonytalankodik) „Bátortalankodtam az élnék színekkel.” [Hadena iro-o cukauno-o tameratta.]

**bátortalanság** ◆ **jovaki** ◆ **jovagosi**

**bátortalanul** ◆ **idzsiidzsito** ◆ **tajorinageni** „A szónok bátortalanul kezébe vette a mikrofont.” [Enzecusa-va tajorinagenimaiku-o nigita.] ◆ **jovakini**

**bátor vállalkozás** ◆ **júto**

**bátor végrehajtás** ◆ **kankó**

**bátran** ① **júki-o dasite** „Bátran beleugrottam a medencébe.” [Júki-o dasitepúrui tobi kon-da.] ② **omoiokitte** „Bátran megkérte a barát-nője kezét.” [Kanodzsoni omoi kittepuropózusita.] ③ **kirakuni** „Bátran vegyenek részt az összejevetelen!” [Pátini kirakuni goszankakudaszai.] ◆ **iszagijoku** „Bátran leugrott az ugródeszkáról.” [Dzsanzu daikara iszagijoku tobi orita.] ◆ **iszamasiku** ◆ **ósiku** „Mindenképpen bátrabban viselkedett.” [Darejorimo ósiku furu matta.] ◆ **okuszurukotonaku** „Bátran beleugrá az új dolgokba.” [Atarasiikotoni okuszurukotonaku csószenszuru.] ◆ **kakan-ni** „Bátran ellenáll.” [Kakanni teikószuru.] ◆ **kanzento** „Bátran szembeszáll az elnyomókkal.” [Aszszeini taisi kanzento tacsu agaru.] ◆ **sómenokitte** „Bátran küzd.” [Sómenokitte tatakau.] ◆ **dosidosi** „Jelentkezzenek bátran!” [Dosidosi óbo-sitekudaszai.] ◆ **hitómoini** „Bátran elmondta az igazat.” [Hitómoini dzsidzsicu-o bucsimake-ta.] ◆ **funzento** „Bátran szembeszállt a tájfunnal.” [Taifúni funzento tacsu mukatta.] ◆ **júkan-ni** „bátran harcol” [Júkanni tatakau] ◆ **júkinrinrintosite** ◆ **rinzento** „Bátran ki-mondta.” [Rinzento ii hanatta.] ◇ **csak bátran goenrjonaku** „Ha van kérdésük, csak bátran jelezzék!” [Gosicumongagozaimasitara, goenrjonaku ossattettekudaszai.]

**bátran eldönt** ◆ **júdanszuru** „Bátran eldöntöttem, hogy visszatérek a katasztrófa sújtotta területre.” [Hiszaicsini modorukoto-o júdansita.] ◆ **júdan-o kudaszu** „Az orvos bátran eldöntötte, hogy azonnal hagyják abba a gyógyszer adását.” [Isi-va jakuzaino sijo-o szokudzsjameru júdan-o kudasita.]

**bátran küzd** ◆ **kantószuru** ◆ **kantó-o tateru** „A csapat bátran küzdött.” [Csímu-va kantó-o tataeta.]

**bátran vállalkozik** ♦ **teiszuru** ♦ **mi-o teiszuru** „Bátran az élre áll, ha baj van.” [Kon-nanna tokiniha mi-o teisite szentóni tacu.]

**batter** ♦ **dasa** (ütőjátékos)

**bátya** ♦ **ani** ♦ **aniue** ♦ **aniki** ♦ **ansan** ♦ **oniszsan** ♦ **niisan** ◇ **ídesbátya** **aniue**

**bátya és néne** ♦ **keisi**

**bátyám** ♦ **gukei**

**bátyám felesége** ♦ **anijome**

**bátyámuram** ♦ **kikei**

**battyog** ♦ **tobotobotoaruku** „Hazafelé battyogtam az úton.” [Kaeri micsi-o tobotobo aruiteita.]

**bátyu** ♦ **gaszszaibukuro** ♦ **cucumi**

**batyukendő** ♦ **furosiki** „Batyukendőbe csomagoltam az elemóziámat.” [Obentó-o furosikini cucunda.]

**bátyuska** ♦ **niisan**

**baud** ♦ **bó**

**baudráta** ♦ **bó-réto**

**baumkuchen** ♦ **baumukúhen** (fa alakú kalács)

**bauxit** ♦ **bóksizaito**

**Bayer-eljárás** ♦ **baijáhó**

**bazális ganglion** ♦ **kiteikaku**

**bazális ganglionok** ♦ **dainókiteikaku** (törzsdúcok)

**bazális mag** ♦ **kiteikaku**

**bazális placentáció** ♦ **kiteitaiza** (alapi placentáció)

**bazális test** ♦ **kiteisótai**

**bazalt** ♦ **genbugan**

**bazaltplató** ♦ **jógandaicsi**

**bazár** ♦ **bazá** „A szükségtelenné vált holmikat gyűjtjük össze a bazárhoz!” [Bazá jóni fujóninatta mono-o totteokimasó.] ◇ **jótekonysági bazár** **dzsizenbazá**

**bazedovkór** ♦ **baszedósibjó** ♦ **baszedóbjó**

**bazicitás** ♦ **enkido**

**bazídium** ♦ **tansiki**

**bazídiumos gombák** ♦ **tansikin** (Basidiomycota)

**bázikus** ♦ **enkiszeino**

**bázikus festék** ♦ **enkiszeisenrjó**

**bázikus só** ♦ **enkiszeien**

**bazilika** ♦ **basirikaszeidó**

**bazi nagy** ♦ **dekai** „Ennek a telefonnak bazi nagy a csengőhangja.” [Kono denva-va jobi dasi ongadekai.] ♦ **dekkai** „Ez bazi nagy hajó!” [Dekkai funedazo!] ♦ **doerai** „Bazi nagy baklövést csináltam.” [Do eraihema-o sita.]

**bázis** ♦ **enki** (kémiai) ♦ **kicsi** (katonai) „A csapat egy szigetet választott bázisul.” [Heisira-va sima-o kicsitosita.] ♦ **kicsikjoku** ♦ **kjoten** „A szervezők egy öreg épületet szemeltek ki bázisnak.” [Suszaisa-va furui tatemono-o kjotennisita.] ♦ **konkjocsi** ♦ **nedzsiro** „Tokiót választottam bázisomul.” [Tókjó-o nedzsironisita.] ♦ **bészu** ♦ **honkjo** „Tokiói öröklakás szolgál bázisul az életemhez.” [Szeikacuno honkjotosite tókjóno bundzsómanson-o cukau.] ♦

**honkjocsi** ♦ **honrui** (baseballban) ♦ **rui** (baseballban) „Bázisra kerül.” [Ruini deru.] ◇ **állandó bázis** **eikjúkicsi** ◇ **egyes bázis** **icsirui** ◇ **első bázis** **icsiruibészu** ◇ **első bázis** **icsirui** „Első bázisra sétál.” [Icsiruini aruku.]

◇ **erős bázis** **kjóenki** ◇ **gyenge bázis** **dzsakenki** ◇ **harmadik bázis** **szanruibészu** ◇ **harmadik bázis** **szanrui** ◇ **hármás bázis** **szanrui** ◇ **hazai bázis** **hómu** ◇ **hazai bázis** **hómu-bészu** ◇ **katonai bázis** **gundzsikicsi** ◇ **kettes bázis** **nirui** ◇ **légebázis** **kúgunkicsi** ◇ **második bázis** **niruibészu** ◇ **második bázis** **nirui** ◇ **megabázis** **megabészu** ◇ **monetáris bázis** **manetari-bészu** ◇ **monetáris bázis** **cúkabészu** ◇ **nitrogéntartalmú bázis** **csiszsoenki** ◇ **polisav-bázis** **taszan-enki** ◇ **sav-bázis** **egyensúly** **szan-enkiheikó** ◇ **szerves bázis** **júkienki**

**bázisbíró** ♦ **ruisin** „első bázisbíró” [Icsiruirusin]

**báziscsere** ♦ **enkicsikan**

**bázisév** ♦ **kidzsun-nen**

**bázisfutó** ♦ **ran-ná**

**bázishely** ♦ **kasi**

**bázislabda** ♦ **jakjú** (baseball) ◇ **grundon játszott bázislabda** **kuszajakjú** ◇ **női bázislabda** **szofuto-bóru**

**bázislabdacapat** ♦ **jakjúcsímu**

**bázislabdaedző** ♦ **jakkjúkantoku**



**bázislabda-egyesület** ♦ **kjúdan**

**bázislabdajátékos** ♦ **jakjúszensu** ◇ erősen ütő bázislabdajátékos módasa ◇ hivatalos bázislabdajátékos **purojakjúszensu**

**bázislabda játékező** ♦ **kjúsin**

**bázislabdaklub** ♦ **jakjúbu**

**bázislabda-közvetítés** ♦ **jakjúcsúkei**

**bázislabdameccs** ♦ **jakjúsiai** ♦ **jakjúnosiai**

**bázislabda-mérkőzés** ♦ **jakjúsiai** ♦ **jakjúnosiai**

**bázislabdapálya** ♦ **jakjúdzsó**

**bázislabda-szövetség** ♦ **jakjúrenmei**

**bázislabdázik** ♦ **jakjú-o szuru** (baseballozik)

**bázislabda-dobás** ♦ **picscsingu**

**bázislopás** ♦ **tóruí** (bázislabdában) ♦ **hómu-szucsúru** (bázislabdában)

**bázisnyeréshez vezető ütés** ♦ **anda**

**bázison ragad** ♦ **zanruinaru** (bázislabdában)

**bázison ragadás** ♦ **zanruí** (bázislabdában)

**bázisos** ♦ **enkiszéino** (bázikus)

**bázispár** ♦ **enkcíui**

**bázispárcsere** ♦ **enkcíuicsikan**

**bázispárosodás** ♦ **enkcíuiceiszei**

**bázispont** ♦ **kíten** ♦ **bésíszu-pínto** „50 bázispontos kamatemelés” [Godzsúbésíszupínto riage]

**bázisra kerülés** ♦ **sucurui**

**bázisugrás** ♦ **bésíudzsanpingu**

**bázisütés** ♦ **anda** (bázisnyeréshez vezető ütés) ♦ **ruída** „bázisütések száma” [Ruidaszú] ◇ hárombázisos ütés **szanruída** ◇ kétbázisos ütés **níruída**

**bázissszekvencia** ♦ **enkiháirecu**

**bazofil** ♦ **kóenkiszéi**

**bazofil granulocita** ♦ **kóenkíkjú**

**bazsalikom** ♦ **badzsíríko** ♦ **badzsírú**

**bazsarózsa** ♦ **sakjúaku** ♦ **botan**

**bazsevál** ♦ **adoribuongaku-o kanaderu** (improvizál) „A cigányok bazseváltak.” [Dzsipusíbando-va adoribu ongaku-o kanadeitea.]

**bb** ♦ **me** „Zsúfoltak az utak, ezért hamarabb indultam.” [Micsiga kondeirunode hajameni deta.]

**BCG vakcina** ♦ **bísídzsívakucsín**

**BCG védőoltás** ♦ **bísídzsízessu** ♦ **bísídzsícúsá**

**be** ♦ **ucsigavani** „A rabló beugrott a kerítésen.” [Dorobó-va heino ucsigavani tobi orita.] ♦ **nanto** „Be szép ez a csillagos ég!” [Nanto ucukusii hosizoradesó!] ♦ **ni** „A zsebembe tettem a pénztárcámat.” [Szaífu-o pokettoni ireta.] ♦ **-e** „A pénztárcámat a zsebembe tettem.” [Szaífu-o poketto-e ireta.]

**bé** ♦ **furatto** (zenei hang módosítójele) ♦ **henkígó** (zenei hang módosítójele)

**bead** ♦ **szasídaszu** „A bank pénztárlakán beadtam egy tízezer jenes bankjegyet.” [Icsimanszacu-o gínkómadogucsini szasi dasita.] ♦ **daszu** „Beadtam a tisztítóba a kabátomat.” [Kóto-o kuríniguni dasita.] ♦ **teisucuszuru** „Beadja a kéziratot.” [Genkó-o teisucusita.] ♦ **tónjúszuru** (gyógyszert) „A nővér injekcióbán adta be a gyógyszert.” [Kangofu-va csúsade kuszuri-o tónjúsa.] ♦ **tójakuszuru** „A nővér beadta a betegnek a gyógyszert.” [Kangofu-va kandzsani tójakusita.] ♦ **tój-oszuru** (orvosságot) „Ötfajta gyógyszert adott be neki a nővér.” [Kangofu-va karení gosuruino kuszuri-o tójosita.] ◇ **beadja a derekát konmakeszuru** „Beadtam a derekam a rámenős árusnak, és megvettem, amit kínált.” [Sicukoi sóninni konmakesite sóhin-o kattesimatta.] ◇ **beadja a derekát oreru** „Hiába gyógykódjünk, csak nem adja be a derekát.” [Kare-va ikura szettokusítemo orenai.] ◇ **bead szervizbe súrínidaszu** „Beadtam a számítógépet a szervizbe.” [Konpjútá-o súríní dasita.]

**beadás** ♦ **teisucu** (benyújtás) ♦ **tójaku** (gyógyszer beadása) ♦ **tójo** ◇ nagy dózis beadása **tairjótójo** ◇ szájon át történő beadás **keikótójo**

**beadás gyakorisága** ♦ **tójokaiszú**

**beadja a derekát** ♦ **oreru** „Hiába győzködjük, csak nem adja be a derekát.” [Kare-va ikura szettokusitemo orenai.] ♦ **ga-o oru** ♦ **konma-keszuru** „Beadtam a derekam a rámenős árusnak, és megvettem, amit kínált.” [Sicukoi sóninni konmakesite sóhin-o kattesimatta.] ♦ **hara-o kimeru** „Beadtam a derekam, és elvettem a nőt.” [Hara-o kimeteano on-nato kek-konsita.] ♦ **makeru** „Beadtam a derekam, és biztosítást kötöttem.” [Hokenkan-júni ma-keta.]

**beadó** ♦ **teisucusa**

**bead szervizbe** ♦ **súrinidaszu** „Beadtam a számítógépeimet a szervizbe.” [Konpjútá-o súri-ni dasita.]

**beadvány** ♦ **teisucubucu** ♦ **mószikomi**

**beagle** ♦ **bígyuru** (kutyafajta)

**beágyaz** ♦ **umekomu** „Az műanyagba fémet ágyaztak be.” [Puraszutekkuni kinzokuga ume komareteimaszu.] ♦ **futon-o katazakeru** „Ágyazz be!” [Futon-o katazuketekudaszai.] ♦ **beddo-o totonoeru** „Reggel szépen beágyaztam.” [Aszakicsintobeddo-o totonoeta.]

**beágyazatlan fekhely** ♦ **man-nendoko**

**beágyazódás** ♦ **csakusó** (embrió beágyazódása)

**beágyazott processzor** ♦ **kumikomipurosz-eszsa**

**beajánl** ♦ **szuizsenszuru** „Beajánlottam a barátomat a csapatba.” [Tomodacsi-o csímuni szuizsensita.]

**beajánlás** ♦ **kucsizoe**

**beakad** ♦ **kamu** „A cipzár beakadt a ruhába, és nem mozog.” [Faszuná-va nunoni kande ugo-kanai.] ♦ **hikkakeru** „Beakadt a redőny, nem tudom lehúzni.” [Sattága hikkakatte oroszenai.] ♦ **beakaszt hikkakeru** „Az ingem beakadt egy tüskébe és elszakadt.” [Sacu-o togeni hikkakete jabutta.]

**beakaszt** ♦ **hikkakeru** „Az ingem beakadt egy tüskébe és elszakadt.” [Sacu-o togeni hikkakete jabutta.]

**beáldoz** ♦ **szuteisi-o ucu**

**beáldozott kő** ♦ **szuteisi** (go-ban)

**bealkonyodik** ♦ **higakureru**

**bealkonyul** ♦ **higakureru**

**beáll** ♦ **ireru** „Beálltam a kocsival a parkolóba.”

[Kuruma-o csúsadszóni ireta.] ♦ **kuruma-otomeru** (kocsival) „Beálltam a parkolóba.”

[Csúsadszóni kuruma-o tometa.] ♦ **koru** (megmerevedik) „Beállt a nyakam.” [Kubiga kotta.] ♦ **tacsifuszagaru** „Egy férfi széttárt kezekkel beállt az ajtóba.” [Otokoga te-o hiraitedoani taci fuszagatteita.] ♦ **tacu** (áll) „Beállt a fa alá.” [Kino sitani tatta.] ♦ **tomaru** (abbamarad) „Nem áll be a szája.” [Kano-dzsonoosaberiga tomaranai.] ♦ **naru** (lesz)

„Beállt a tél.” [Fujuninata.] ♦ **njúdzsószeru** „Az egyik cserejátékos beállt.” [Kótaiszen-suga hitorinjúdzsósita.] ♦ **hairu** (belép) „Beállt katonának.” [Guntaini haitta.] ♦ **joko-zukeszuru** (valami elé) „Beálltam a kocsival a bolt elé.” [Kuruma-o omiszeni jokocukesita.]

◇ **autóbeálló kurumajosze** ◇ **be nem áll a szája beraberasheru** „Annak a nőnek soha be nem áll a szája.” [Kanodzso-va icumobera-bera sabetteiru.]

◇ **autóbeálló kurumajosze** ◇ **be nem áll a szája beraberasheru** „Annak a nőnek soha be nem áll a szája.” [Kanodzso-va icumobera-bera sabetteiru.]

◇ **autóbeálló kurumajosze** ◇ **be nem áll a szája beraberasheru** „Annak a nőnek soha be nem áll a szája.” [Kanodzso-va icumobera-bera sabetteiru.]

◇ **autóbeálló kurumajosze** ◇ **be nem áll a szája beraberasheru** „Annak a nőnek soha be nem áll a szája.” [Kanodzso-va icumobera-bera sabetteiru.]

◇ **autóbeálló kurumajosze** ◇ **be nem áll a szája beraberasheru** „Annak a nőnek soha be nem áll a szája.” [Kanodzso-va icumobera-bera sabetteiru.]

◇ **autóbeálló kurumajosze** ◇ **be nem áll a szája beraberasheru** „Annak a nőnek soha be nem áll a szája.” [Kanodzso-va icumobera-bera sabetteiru.]

◇ **autóbeálló kurumajosze** ◇ **be nem áll a szája beraberasheru** „Annak a nőnek soha be nem áll a szája.” [Kanodzso-va icumobera-bera sabetteiru.]

◇ **autóbeálló kurumajosze** ◇ **be nem áll a szája beraberasheru** „Annak a nőnek soha be nem áll a szája.” [Kanodzso-va icumobera-bera sabetteiru.]

**beáll a garázsba** ♦ **njúkoszuru** „A parkolócédulát kivettem a gépből és beálltam a garázsba.” [Csúsaken-o hakkókikara uke totte njúkosita.]

**beáll a helyébe** ♦ **kavari-o cutomeru** „Beálltam a sérült versenyző helyébe.” [Kegasita szensuno kavari-o cutometa.]

**beállás** ♦ **njúdzsó** (pályára) ♦ **pózu** (póz) „modell beállása” [Moderunopózu]

**beáll a sorba** ♦ **recuninarabu** „Állj be a sorba!” [Narabinaszai!]

**beállít** ♦ **avaszeru** „Reggel beállította az óráját.” [Kare-va asza, tokei-o avaszeta.] ♦ **an-baiszuru** „Pontosan be kell állítani a hőmérsékletet, ennek a növénynek a termesztéséhez.” [Kono sokubucu-va ondo-o menmicunianbaisi-nakereba szodatanai.] ♦ **iikumeru** (tettet) „A hazugságot igaznak állította be.” [Uszo-o sindzicuto ii kurumeta.] ♦ **kakitateru** „Az újságok úgy állították be, hogy mérgezés történt.” [Sinbun-va dokuszacuszecu-o kaki tateta.] ♦ **giszószeru** „A tettes a gyilkosságot öngyilkosságnak állította be.” [Han-nin-va taszacu-o dzs-iszacuni giszósita.] ♦ **sitateru** „Bűnösnek állította be.” [Mudzsicuno kare-o han-ninni sita-teta.] ♦ **szetteiszuru** „Beállítottam a jelszavamam.” [Paszuvádo-o szetteiseita.] ♦ **szet-**

**toszuru** „Beállítottam az ébresztőórát.” [Mezamasi dokei-o szettosita.] ♦ **csószeiszuru** „Beállítottam a tévé hangerejét.” [Terebino onrjó-o csószeisita.] ♦ **csószecuszuru** „Beállítottam a szoba hőmérsékletét.” [Hejano ondo-o csószecusita.] ♦ **hairu** (váratlanul bejön) „Beállított hozzánk egy váratlan vendég.” [Jokiszenu okjakuga haittekita.]

**beállítás** ♦ **szettei** „A számítógépem beállítását a barátomra bízom.” [Konpjútano szettei-o tomodacsini makaszeta.] ♦ **szetto** ♦ **csószei** (igazítás) „A képbeállítás megtörtént.” [Eizono csószeigaszumimasita.] ◇ **gyári beállítás** **sukkadzsinoszettei** „Visszaállítja az okostelefon gyári beállításait.” [Szumaho-o sukkadzsinno szetteini fukugenszuru.] ◇ **gyári beállítás** **sokiszettei** „Visszaállítja a számítógép gyári beállításait.” [Paszokon-o sokiszetteini modoszu.] ◇ **módosítja a beállítókat** **szettei-o henkószeru** „Módosítottam a telefonom beállításait.” [Keitaino szettei-o henkósita.]

**beállítások módosítása** ♦ **szetteihenkö**

**beállítóábra** ♦ **teszutopátan**

**beállított hőmérséklet** ♦ **szetteiondo** „A légkondicionáló a beállított hőmérsékletre hűtötte a szobát.” [Eakon-va heja-o szetteiondomade hijasita.]

**beállítottság** ♦ **katagi** ♦ **kei** „konzervatív beállítottságú orgánus” [Hosukeino hódóki-kan] ♦ **sugi** (meggyőződés) ♦ **szeikó** ♦ **szeidzsó** ♦ **szeiheki** „egyéni beállítottság” [Kodzintekiszzeiheki] ♦ **henkó** „konzervatív beállítottság” [Hosutekina henkó] ◇ **családi beállítottság** **ieisiki** ◇ **lelki beállítottság** **kokoronomocsikata** „A lelki beállítottságotól függ, hogy nyersz-e vagy sem.” [Sóbu-va kokorono mocsiki katasidaideszú.] ◇ **reál beállítottság** **rikakei** „reál beállítottságú ember” [Rikakeino hito]

**beálló** ♦ **epuron**

**beállóhely** ♦ **csúsaszupészu** (parkolóhely)

**beálló melléknévi igenév** ♦ **miraibunsi** (utóidejű)

**beállós** ♦ **sóto** (bázislabdában) ♦ **sótoszuto-ppu** (bázislabdában) ♦ **júgekisu** (baseballban)

**beáramlás** ♦ **nagarekomi** „páras levegő beáramlása” [Simetta kúkino nagare komi] ♦ **rjúnjú** „tőke beáramlása” [Sihonno rjúnjú] ◇ **külföldi tőke beáramlása** **gaisirjúnjú** ◇ **tőkebeáramlás** **sikinrjúnjú** ◇ **tőkebeáramlás** **sihonrjúnjú**

**beáramlik** ♦ **nagarekomu** „A Kárpát-medencébe hideg levegő áramlott be.” [Karu-pacsia boncsini kankiga nagare konda.] ♦ **rjúnjúszuru** „beáramlott kultúra” [Rjúnjúsita bunka]

**beáramló dagály** ♦ **sioiri**

**bearanyoz** ♦ **kagajakaszuru** „A talajtorna bearanyozta az életét.” [Sintaiszōga kanodzsono dzsinszei-o kagajakasita.] ♦ **kinmekki-o hodokoszu** „Bearanyoztam a retet.” [Dzsundóni kinmekki-o hodokosita.]

**beáraz** ♦ **kakaku-o cukeru** „Beáraztam az árut.” [Sóhinni kakaku-o cuketa.] ♦ **nedan-niorikomu** „A részvénytőke beárazta a profitcsökkenési kilátásokat.” [Gen-ekijoszó-o kabukani ori konda.]

**beárnyékol** ♦ **sakószeru** „A fa beárnyékolta a napeletem.” [Ki-va tajókópaneru-o sakósitesimatta.]

**beáru** ♦ **cugegucsi-o szuru** „Ő biztosan nem fog beárulni.” [Karenara cuge gucsi-o sinaidesó.] ♦ **mikkoku** „Beárulta az illegális szeszfőzöt.” [Szake-o micuzószeru hito-o mikkokusita.]

**beáruulás** ♦ **mikkoku**

**beás** ♦ **horikomu** „Beástam egy lyukat a földre.” [Cucsiní ana-o hori konda.] ♦ **mogurikomu** „A rák beástam magát a homokba.” [Kani-va szunani moguri konda.]

**beat-nemzedék** ♦ **bito-dzsenerésón** ♦ **bito-dzsenerésón** ♦ **bito-zoku**

**beavat** ♦ **osieru** (megismertet) „Beavatja a tervébe.” [Keikaku-o osieru.] ♦ **szazukeru** „Beavatja az ékesszólás technikájába.” [Benzecuno gidzsucu-o szazuketa.] ♦ **dendzsuszuru** „Beavatja a finom leves készítésének rejtelseibe.” [Oisiiszúpu-o cukuru hieku-o dendzsuszuru.]

**beavatás** ♦ **dendzsú**

**Beavatás** ♦ **cúkagirei** (William Golding 1980)

**beavatkozás** ♦ **kaizai** „Ketten elhatároztuk, nem engedjük, hogy más beavatkozzon.” [Futaride kimete, tasano kaizai-o juruszanai.] ♦

**kainjú** „beavatkozás a városi polgárok életébe”

[Siminszeikacu-e no kainjú] ♦ **kansó** „Tiltakoztak a külföldi beavatkozás ellen.” [Gaikokukarano kansónicuite kógisita.] ♦

**kan-jo** „Gyanítható az állami beavatkozás.” [Kokkano kan-jo utagavareru.] ♦

**sidzsucu** „lézeres szórte- lenítő beavatkozás” [Rézá dacumósidzsucu] ♦

**sudzsucu** (műtét) „Az orvosok kétórás beavatkozást hajtottak végre.” [Isatacsi-va midzsikan- no sudzsucu-o sita.] ♦

**szósza** ♦ **taió** (orvosi segítség) „A gyors orvosi beavatkozás megmen- tette a beteg életét.” [Isano taióga hajakatta- node, kandzsza-va taszukatta.] ♦

**csúszai** ♦

**tószei** „állami beavatkozás” [Kokkatószei] ♦

**rjóhó** „Sebészeti beavatkozást hajtottak végre.” [Gekatekirjóhó-o okonatta.] ♦

**állami be- avatkozás kokkatószei** ♦ **életmentő be- avatkozás kjúmeisocsi** „Az orvos életmentő beavatkozást hajtott végre.” [Isi-va kjúmeisocsi-o hodokosita.] ♦

**emberi beavat- kozás hitode** „Ez a növény emberi beavatkozás nélkül nem szaporodik jól.” [Kono sokubucu- va hitode-o kuvaenaitómaku hansokusinai.] ♦

**fegyveres beavatkozás burjokukainjú** ♦

**fegyveres beavatkozás burjokukansó** ♦

**katonai beavatkozás gundzsikainjú** ♦

**kormányzati beavatkozás szeifukainjú** ♦

**műtéti beavatkozás sudzsucu** ♦ **nem- beavatkozás politikája dzsijúhónin** ♦

**összehangolt beavatkozás kjócsókainjú**

„Hét ország összehangolt beavatkozást végzett a valutapiacba.” [Nanakakoku-va gaikokukavaszesidzsó-e no kjócsókainjú-o dzsisi- sita.] ♦

**rejtett beavatkozás fukumen- kainjú** ♦ **sebészeti beavatkozás sittó** ♦

**stabilizáló beavatkozás anteiszósza** ♦

**sürgősségi beavatkozás ókjúsocsi** „Sür- gősségi beavatkozást hajtott végre a betegén.” [Kandzsani ókjúsocsi-o hodokosita.] ♦

**valu- tapiaci beavatkozás kavaszekainjú**

**beavatkozás a belügyekbe** ♦ **naiszeikansó**

**beavatkozik** ♦ **kainjúszuru** „A jegybank be- avatkozott a valutapiacba.” [Csúóginkó-va ka- vaszeszóbanai kainjúsitá.] ♦ **kansószuru** „Be-

avatkozik az ország belügyeibe.” [Kunino nai- szeini kansószuru.] ♦ **tószeiszuru** „Beavat- kozik a pénzpiacba.” [Kin-júsidzsó-o tószeiszu- ru.] ♦ **tószei-o okonau** „Beavatkozik az ál- lampolgárok életébe.” [Kokuminno szeikacu- no tószei-o okonau.]

**beázás** ♦ **amamori** ♦ **mizumore**

**beázik** ♦ **amamoriszuru** „A legfelső szinten be- ázott a mennyezet.” [Szaidsókaino tendzsóga amamorisiteiru.] ♦ **moru** „Beázik a tető.” [Ja- nekara amega motteiru.]

**beazonosít** ♦ **tokuteiszuru** „A térfigyelő ka- mera felvétele alapján beazonosították a tettest.” [Bóhankamerano rokugade han-nin-o tokuteis- ita.]

**beazonosítás** ♦ **tokutei**

**beáztat** ♦ **cukeru** „Az éjszaka beázttattam a ba- bot.” [Hitobanmame-o mizunicuketa.] ♦ **fu- jakaszu** (felpuffaszt) „Beázttattam a kenyeret a faszírhoz.” [Fosiruto jónipan-o mizudefujakasi- ta.]

**bebábozódás** ♦ **jóka**

**bebábozódik** ♦ **szanagininaru** „A lárva bebá- bozódott.” [Jócsú-va szanagininata.] ♦ **jó- kaszuru** „A lárva bebábozódott.” [Jócsú-va jó- kasita.]

**bebarangol** ♦ **arukimavaru** „Bebarangolta az erdőt.” [Mori-o aruki mavatta.] ♦ **dzsun- júszuru** „Bebarangoltam Magyarországot.” [Hangari-o dzsun-júsita.] ♦ **tobimavaru** „Bebarangoltam a várost.” [Macsidszú-o tobi mavatta.]

**bebaszik** ♦ **bukkomu** „Bebaszta a kabátját a verdába.” [Kurumanikóto-o bukkonda.] ♦ **heberekeninaru** (berég) „Az alkoholiista min- den este bebaszik.” [Anoaru csúotoko, maiban- heberekeninarijagatte.]

**bebé** ♦ **dzsúhenkigó** (zenei hang módosítójele) ♦ **daburu-furatto** (zenei hang módosítójele)

**bebeszél** ♦ **omoikomu** (magának valamit) „Az a nő bebeszélte magának, hogy kövér.” [Kanodzsó-va dzsibunga futotteiruto omoi kon- da.]

**bebeszéli magának** ♦ **szennjúkan- nitoravareru** „Bebeszéltem magamnak, hogy

ez lehetetlen.” [Fukanódatoiu szennjűkanni toravaretesimatta.]

**bebetonoz** ♦ **koteiszuru** „A miniszterelnök bebetonozta a pozícióját.” [Susó-va dzsibunno csii-o koteisita.] ♦ **konkurítózumeniszuru** „A tettes bebetonozta az áldozatát.” [Han-nin-va itai-o konkurító zumenisita.]

**bébi** ♦ **akacsan** ♦ **bebi** ◇ **lombikbébi sikenkanbebi**

**bébiétel** ♦ **njúdzsisoku** ♦ **bebifúdo** (baba-étel) ♦ **rinjúso**

**bebifláz** ♦ **maruankiszuru** „Bebifláztam a könyv receptjeit.” [Honnosipi-o maruankisita.]

**bebiflázás** ♦ **maruanki**

**bebillentyűz** ♦ **njúrjokuszuru** „Bebillentyűztem a nevemet.” [Namae-o njúrjokusita.]

**bébiszitter** ♦ **komori** ♦ **bebisittá** (aki vigyáz a gyerekre) „Németországban voltam bébiszitter, így tanultam meg a nyelvet.” [Doicudebebisittá-o sinagara kotoba-o oboeta.] ♦ **mori**

**bebizonyít** ♦ **kensószeru** (igazol) „Bebizonyította a mosószer hatékonyságát.” [Szenzaino júkószei-o kensósita.] ♦ **dzsissószeru** (ténylegesen bebizonyít) „MRI-vel bebizonyította, hogy meggyógyult.” [Kancsi-o emuáruaigazóde dzsissósita.] ♦ **sómeiszuru** „Bebizonyította, hogy ártatlan.” [Mino keppaku-o sómeisita.] ♦ **ris-sószeru** „Bebizonyította, hogy ártatlan.” [Muzai-o rissósita.] ♦ **ronsószeru** „Bebizonyította a feltételezést.” [Kaszecu-o ronsósita.] ◇ **bátorság bizonyítása dokjódamesi** „Leugrottam ejtőernyővel, hogy bebizonyítsam a bátorságomat.” [Dokjódamesiniszukaidainguni csószensita.]

**bebizonyítás** ♦ **rissó**

**bebizonyítja, hogy legény a talpán** ♦ **otoko-o ageru** „Most bebizonyíthatod, hogy legény vagy a talpadon!” [Imaha otoko-o agerucanszuda!]

**bebizonyosodik** ♦ **sómeiszareru** „A feltételezésről bebizonyosodott, hogy igaz.” [Szono ka-teiga dzsidzsiducudato sómeiszareta.]

**bebiztosít** ♦ **kakuhoszeru** „Bebiztosítottam magamnak a továbbjutást a döntőbe.”

[Kessósinucu-o kakuhosita.] ♦ **ketteiszaszzeru** „A csapat már az első percekben bebiztosította a győzelmet.” [Csímu-va szuguni sóri-o ketteiszaszeta.] ♦ **ketteizukeru** (meghatároz) „Ez a gól bebiztosította a győzelmet.” [Konogóru-va sóri-o ketteizuketa.] ◇ **bebiztosítja a győzelmét dame-o oszu** (nagy pontkülönbséggel) „A csapat két góllal bebiztosította a győzelmét.” [Csímu-va niten irete dame-o osita.]

**bebiztosítás** ♦ **fukuszen** „Bebiztosítottam magam a vereség ellen.” [Haiboku-o joszósíte fukuszen-o siita.]

**bebiztosítja a győzelmét** ♦ **dame-o oszu** (nagy pontkülönbséggel) „A csapat két góllal bebiztosította a győzelmét.” [Csímu-va niten irete dame-o osita.]

**bebiztosítja magának a szavazatot** ♦ **hjógatame-o szuru** „Azért nyert, mert gyorsan bebiztosította magának a szavazatokat.” [Karenó sóin-va hajaku hjógatame-o sitakotoda.]

**bebiztosítja magát** ♦ **nigemicsi-o cukuru** (hogy el tudjon menekülni) „Tolvaj bebiztosította magát a rajtaütés ellen.” [Dorobó-va sippaisita tokinotameni nige micsi-o cukutta.] ♦ **fukuszen-o haru** „Bebiztosította magát az ellenzéki párt ellenvéleménye ellen.” [Jatónó hantai-o joszósíte fukuszen-o hatteoita.]

**bebocsát** ♦ **tószu** „Bebocsátotta a vendéget.” [Okjakuszama-o ucsini tósita.]

**bebocsátó szelep** ♦ **sinnjúben**

**beborít** ♦ **uzumeru** „Az utat beborította a hó.” [Jukiga dóro-o uzumeta.] ♦ **umecukuszuru** (betemet) „A park tulipánokkal volt beborítva.” [Kóen-va csúrippude ume cukuszareteita.] ♦ **óu** (valamivel) „A várost beborította a hó.” [Macsi-va jukini óvareteita.] ♦ **óvareru** (beborít) „Az egész várost beborította a hó.” [Macsiicsimen-va jukini óvareteita.] ♦ **kaburu** „A hegy tetejét beborította a hó.” [Jamanoteppen-va juki-o ótteita.] ♦ **sikicumeru** „Az utat beborította sódérrel.” [Micsi-o dzsaride siki cumeta.] ♦ **bucsimakeru** „Beborította a gödörbe a földet a talicskából.” [Nekogurumakara cusi-o ananibucsimaketa.] ♦ **furicumeru** (lehullva) „A lehullott hó beborította a háztetőket.” [Janeni jukiga furi cumotta.] ◇ **beborítják a lángok hidarumaninaru**

„Egészt testét beborították a lángok és meghalt.”  
[Zensinhidarumaninate sósisa.] ◇ **be van borítva kakaru** „A hegyet felhők borították.”  
[Jamani kumogakakatteita.] ◇ **mindent beborítva icsimen** „A kertet beborította a hó.”  
[Nivaicsimen-va jukini óvareitea.]

**beborítja a füst** ◇ **kemurinimakareru**

**beborítják a lángok** ◇ **hidarumaninaru**  
„Egészt testét beborították a lángok és meghalt.”  
[Zensinhidarumaninate sósisa.]

**beborul** ◇ **kakikumoru** (hirtelen) „Hirtelen beborult az ég.” [Tocuzenszoraga kaki kumotta.]  
◇ **kumoru** (felhős lesz) „Estére be fog borulni.”  
[Joruni-va kumorimaszu.]

**beborul az agya** ◇ **gjakudzszószuru** „Amikor tetten érte a feleségét, beborult az agya.” [Cumano uvakigenba-o mite gjakudzszósa.]

**bebörtönöz** ◇ **keimusonireru** (börtönbe csuk)  
◇ **súkanszuru** ◇ **tógokuszuru** „A tettest bebörtönözték.” [Han-nin-va tógokuszareta.]

**bebörtönzés** ◇ **súkan** ◇ **tógoku** ◇ **njúgoku**  
◇ **júsú** ◇ **júhei**

**bebörtönzött ember** ◇ **júsúnomi**

**bebugyolál** ◇ **kurumu** „Bebugyoláltam a drágakövet egy zsebkendőbe.” [Hószekei-o hankacsinikurunda.] ◇ **be van bugyolálva kurumaru** „A baba pokrócba bugyolálva aludt.” [Akacsan-va mófunikurumatte nemutteita.]

**bebújik** ◇ **kiru** (belebújik) „Bebújtam a pulóverembe.” [Szétá-o kita.] ◇ **hairikomu** „Bebújt a kutya a házába.” [Inu-va inugojani hairi konda.] ◇ **hairu** „Bújj be!” [Haitteiji!] ◇ **mogurikomu** „Bebújtam az ágyba.” [Beddoni moguri konda.] ◇ **moguru** „Az egér bebújt a lyukba.” [Nezumi-va anano nakani mogutta.]

**bebújós cipő** ◇ **himonasinokucu**

**bebújós szandál** ◇ **cukkake** ◇ **cukkakezóri**

**beburkol** ◇ **kurumu** „Az uzsonnás dobozt beburkoltam egy kendőbe.” [Obentó-o furosikini cucunda.] ◇ **tairageru** „Beburkoltam egy nagy adagot.” [Ómori-o tairageta.] ◇ **cucumikomu** „Ez a gombóc úgy készül, hogy a szilvát beburkolják tésztával.” [Kore-va puramu-o kidzside cucumi konda dangodeszu.]

**beburkolózik** ◇ **karada-o kurumu** „Beburkolózt egy pokrócba.” [Mófude karada-o kurunda.]

**bebútorozott** ◇ **gaguszonaecukeno** „bebútorozott lakás” [Gaguszonaecukeno ie]

**becéloz** ◇ **nerai-o szadameru** „A madár becélolta a kis halat.” [Tori-va kozakanani nerai-o szadameta.] ◇ **meatetoszuru** „Egy magas épületet becélózva mentem az állomás felé.” [Takai tatemono-o meatetosite ekino hóni szuszunda.]

**becenév** ◇ **aisó** „A becenevén szólítottam a nőt.” [Kanodzso-o aisóde jonda.] ◇ **imjó** ◇ **nikkunému** „A Gáspár beceneve Gazsi.” [Gásupárunonikkunému-va gadzsideszu.]

**becenevén szólít** ◇ **aisódejobu** „A becenevemen szólítottak.” [Aisóde jobareta.]

**becéz** ◇ **aisó-o cukeru** „Gazsinak becéznek.” [Gadzsitouu aisódeszu.]

**becipel** ◇ **hakobiireru** „Becipeltük az ágyat a szobába.” [Beddo-o hejani hakobi ireta.]

**becipzároz** ◇ **csakku-o simeru** „Becipzároztam a kabátomat.” [Dzsakettonocsakku-o sime-ta.]

**becő** ◇ **csókakuka**

**becőke** ◇ **tankakuka**

**becquerel** ◇ **bekureru** (Bq)

**Bécs** ◇ **vín** ◇ **vín**

**becsajozik** ◇ **on-nagadekiru** „Becsajozott.” [Kareni-va on-naga dekita.] ◇ **on-natomodacsigadekiru** „Elmentem egy buliba, és becsajoztam.” [Pátini itte on-natomodacsigadekita.]

**becsal** ◇ **szaszoi komu** „Becsalta a nőt a lakásába.” [Kanodzso-o dzsitakuni szaszoi konda.]

**becsap** ◇ **azamuku** „Becsapta a befektetőket.” [Tósika-o azamuita.] ◇ **ocuri-o csoromakaszu** (kevesebbet ad vissza) „A boltos becsapott.” [Ten-inga ocuri-o csoromakasita.] ◇ **gatan-tosimeru** „Becsaptam az ajtót.” [Doa-o gatan-to simeta.] ◇ **kacugu** „Tervével az egész világot próbálta becsapni.” [Kono keikakude szeken-o kacugótosita.] ◇ **gimanszuru** ◇ **kuvaszeru** „Becsaptam.” [Kareni ippaikuvaszeta.] ◇ **gomakaszu** „A kis csokit nagy dobozba

téve csapják be az embereket.” [Csiiszaicsokoo ókii hakoni iretegomakaszu.] ♦ **tabakaru** „A politikus becsapta a népet.” [Szeidzsika-va kokumin-o tabakatta.] ♦ **damaszu** „Becsapott a kollégám.” [Dórzóni damaszareta.] ♦ **bantantosimeru** (ajtót) „Becsapta az ajtót.” [Doa-o batano simeta.] ♦ **pisattosimeru** „Becsaptam az ajtót.” [Doa-o pisatto simeta.] ♦ **pisaritosimeru** „Becsaptam az ajtót.” [Tobira-o pisarito simeta.] ♦ **boru** „Becsapott az eladó.” [Ten-inniborareta.] ♦ **mancsakuszuru** ♦ **be lesz csapva jarareru** „Szépen becsapott az a csaló.” [Szagisiniumakujarareta.]

**becsapás** ♦ **giman** ♦ **szagi** (csalás) ♦ **damasi** (ámtítás)

**becsapódás** ♦ **inpakuto** ♦ **sótocu** „meteor becsapódása” [Inszekino sóto] ♦ **közvetlen becsapódás csokugeki**

**becsapódási hely** ♦ **rakkacsiten** „A műhold becsapódási helye a sivatagban volt.” [Eiszeino rakkacsiten-va szabakudatta.]

**becsapódási kráter** ♦ **inpakuto-kurétá**

**becsapódásszám** ♦ **kaunto** (cpm)

**becsapódik** ♦ **sótocuszuru** „A meteor becsapódott a Holdba.” [Inszeki-va gecumenni sótocusita.] ♦ **cukkomu** „A rakéta becsapódott a tengerbe.” [Miszairu-va umini cukkonda.]

**becsapódó bomba** ♦ **csokugekidan**

**becsapódva** ♦ **kicunenicumamaretajóni**

**becsapós** ♦ **incsikikuszai** ♦ **incsikina** (hamis)

**becsapós termék** ♦ **jótókuniku** „Becsapós terméket árul.” [Jótókuniku-o uru.]

**becsatol** ♦ **simeru** „Csatolja be a biztonságí övet!” [Sítóberuto-o simetekudaszai!] ♦ **tomeganedesimeru** „Becsatoltam a nyakláncot.” [Nekkureszu-o tome ganede simeta.] ♦ **bakkuru-o simeru** ♦ **bidzsó-o simeru**

**becsavar** ♦ **simeru** (becsuk) „Becsavartam a csavart.” [Nedzsi-o simeta.] ♦ **cukeru** (feltesz) „Becsavartam az égőt.” [Denkjú-o cuketa.] ♦ **toricukeru** (foglatba helyez) „Becsavartam a villanykörtét.” [Denkjú-o tori cuketa.] ♦ **nedzsikomu** „Becsavartam a csavart a fába.” [Mokuzainiboruto-o nedzsi konda.] ♦

**hameru** „Becsavartam a villanykörtét.” [Denkjú-o hameta.] ♦ **maku** „A feleségem becsavarta a haját.” [Cuma-va kami-o maita.]

**becsavarodik** ♦ **simeru** „Be van csavarva a csavar.” [Nedzsiga simatteiru.]

**becsben tart** ♦ **taiszecunisuru** „A férjemtől kapott órát becsben tartva hordom.” [Ottok-aramoratta tokei-va imamo taiszecuni micuketeimaszu.] ♦ **csincszószuru** „Becsben tartom az antik tárgyakat.” [Kottóhin-o csincszószuru.]

**becsekkol** ♦ **csekkuiniszuru** (bejelentkezés) „Online becsekkoltam a repülőre.” [Onraindecsekkuin-o sita.]

**becsekkolás** ♦ **csekkuin** (bejelentkezés)

**becsempészés** ♦ **micujunjú**

**becsempézik** ♦ **micujunjúszuru** „Becsempézi a cigarettát.” [Tabako-o micujunjúszuru.]

**becsenget** ♦ **beru-o naraszu** „A pizzás becsengetett az ajtón.” [Piza haitacuingadoanoberu-o narasita.]

**becsengetnek** ♦ **sigjónoberuganaru** (iskolában)

**becserél** ♦ **kókanszuru** „Becseréltem a sérült bankjegyet.” [Jabureta sihei-o kókansitemoratta.]

**becserepez** ♦ **kavara-o fuku** „Becserepezte a tetőt.” [Janeni kavara-o fuita.]

**becserkész** ♦ **kakoikomu** „Becserkész a kuncsaftokat.” [Kokjaku-o kakoi komu.] ♦ **szukautoszuru** „Becserkésztem egy jó munkaeerőt.” [Ii dzsinzai-o szukautosita.]

**becses** ♦ **daidszina** (fontos) „Elvesztettem a becses jegygyűrűmet.” [Daidzsina konjakujubiva-o nakusitesimatta.] ♦ **taiszecuna** „A nagyapám zseborája becses nekem.” [Odziiszan-no kaicsúdokei-va vatasinitotte taiszecudeszu.] ♦ **tótoi** „A béke becses.” [Heiva-va tótoi.]

**becses kard** ♦ **hótó**

**becsesség** ♦ **taiszeccu**

**becses tárgy** ♦ **aiganhin** ♦ **aiganbucu** ♦ **csóhó**

**becses vélemény** ♦ **kószecu** „Szeretném megtudni a becses véleményét!” [Gokószecu-o tamaritainodeszu.]

**becses vendég** ♦ **kihin** ♦ **hinkjaku**

**bécsi** ♦ **vínfúno** „bécsi csirke” [Vín fúcsikin-nonikomi] ♦ **vin-na**

**becsiccsent** ♦ **jou**

**bécsi döntés** ♦ **vinszaitei**

**bécsi kávé** ♦ **vin-na-kóhi**

**bécsi keringő** ♦ **vin-ná-varucu**

**becsinál** ♦ **sikkinszuru** „Becsináltam a félelemtől.” [Kovakute sikkinsicsatta.] ♦ **szoszó-o szuru** (bepisil, bekakil) „Becsinált a gyerek.” [Kodomo-va szoszó-o sita.] ♦ **fuszagu** (lefed) „Becsináltam a lyukat a kerítésen.” [Szakuno ana-o fuszaida.] ♦ **ben-o moraszu** (bekakil) „A kisgyerek becsinált.” [Kodomo-va ben-o morasita.]

**becsinálás** ♦ **szoszó** ♦ **tarenagasi** „Gyakran becsinál.” [Kare-va tare nagasidearu.]

**becsinált** ♦ **sicsú** ♦ **furikaszsze** ◊ **borjúbecsinált kousinofurikaszsze** ◊ **csirkebecsinált nivatorinofurikaszsze**

**becsip** ♦ **haszamu** „Becsípte az ajtó az ujjam.” [Jubi-o doani haszamareta.] ♦ **jopparau** „Már kis mennyiségű alkohol után is becsípek.” [Boku-va oszake-o szukosi nondemo jopparau.]

**becsipásodik** ♦ **mejanigacuku** „Becsipásodott a szemem.” [Menimejanigacuita.]

**becsipődik** ♦ **haszamaru** „A hajam becsipődött a vonatajtó szárnyai közé.” [Kamino kega densanodoani haszamatta.]

**bécsi szelet** ♦ **víná-sunicceru** ♦ **kósikacu** (rántott borjúhús) ♦ **kósinokacurecu** ♦ **kósinohirekacu**

**becslés** ♦ **gaiszan** „Becslésem szerint 100 ezer szó lehet ebben a szótárban.” [Bokuno gaiszande-va kono dzsisoni dzsúmangoga haitteirudesó.] ♦ **szatei** (felbecslés) „kárbecslés” [Higaigakuno szatei] ♦ **szantei** „üvegházhatású gáz kibocsátás mennyiségének becslési módszere” [Onsicukókagaszu haisucurjóno szanteihóhó] ♦ **siszan** (költség becslése) ♦ **szuikai** ♦ **szuitei** ♦ **micumori** „Becslésem szerint tízezer jenben fog kerülni.” [Bokuno micumorida-va icsimanenninaruhazudeszu.] ♦ **mokuszan** (szemre) „Nem jött be a költségbecslésünk.” [Hijóno mokuszanga kurutteita.]

**becsléstáblázat** ♦ **szuiszanhjó**

**becslést ad** ♦ **micumoru** „Becslést adott drágakőre.” [Hószekino nedan-o micumotta.]

**becslő** ♦ **kanteisi** (ember) ◊ **ingatlanbecslő fudószankanteisi**

**becsmérel** ♦ **kenaszu** (ócsárol) „Becsmérelte a tanárt.” [Szenszei-o kenasita.] ♦ **szosiru** „Becsmérelte a Lótusz szútrát.” [Hokekjó-o szositta.] ♦ **csúsószeru** „Senki sem szereti, ha becsmérlik.” [Csúsószareruno-va daremo szukidenai.] ♦ **batószuru** „Becsmérelte az alpelest.” [Hikokunin-o batósita.]

**becsmérlés** ♦ **csúsó** ♦ **bató**

**becsmérlő szó** ♦ **hibago**

**becsomagol** ♦ **kurumu** (papírral beborít) „Becsomagoltam újságpapírba a poharat.” [Guraszu-o sinbunsini kurunda.] ♦ **cucuminiszuru** „Batyukendőbe becsomagoltam a süteményeket.” [Okasi-o furosikizucuminisita.] ♦ **cucumu** „Becsomagolja az ajándékot.” [Omijage-o cucumu.] ♦ **hószószuru** „Becsomagolja az árut.” [Sóhin-o hószószuru.] ◊ **bevan csomagolva kurumaru** „Az ajándék papírba volt csomagolva.” [Purezento-va cucumi gaminikurumatteita.] ◊ **fóliába becsomagol rappsuzuru** (folpackba) „Becsomagoltam fóliába a szendvicset.” [Szandoicsesi-o rappsusita.]

**becsomagolás** ♦ **nizukuri** ♦ **hószó** „ajándék becsomagolása” [Purezentono hószó]

**becsődöl** ♦ **keieigahatanszuru** „A vállalat becsődölt.” [Kaisano keieiga hatansita.] ♦ **hatanszuru** „A bank becsődölt.” [Ginkóga hatansita.]

**becsönget** ♦ **beru-o naraszu** „A postás becsöngetett az ajtón.” [Júbijnaszangadoanoberu-o narasita.]

**becsöngetnek** ♦ **sigjónoberuganaru** (iskolában)

**becsörtet** ♦ **zukazukatohairu** „Az újságírók feltépték az ajtót, és becsörtettek a kórterembe.” [Hódódzsin-va tobira-o batanto akete bjótónizukazukato haitta.]

**becstelen** ♦ **meijo-o kaku**

**becstelenség** ♦ **akutoku** ♦ **fumeijo**



**becsuk** ♦ **simekiru** „Lefekvés előtt becsuktam az ablakot.” [Neru maeni mado-o sime kitta.] ♦ **simeru** „Becsuktam az ajtót.” [Doa-o simeta.] ♦ **tatamu** „Becsuktam a levezőmet.” [Szenszu-o tatanda.] ♦ **cuburu** (szemet) „Csukd be a szemed!” [Me-o cubutte!] ♦ **cumuru** „Csukd be a szemed!” [Me-o cumutte!] ♦ **tozaszu** „Becsukta a száját, és nem mondott semmit.” [Kucsi-o tozaside nanimo ivanakata.] ♦ **todzsiru** „Becsuktam a könyvet.” [Hon-o todzsita.]

**becsukja a száját** ♦ **kucsi-o smeru** „Becsuktam a számát.” [Kucsi-o simeta.]

**becsukódik** ♦ **simeru** „A huzatban becsukódott az ajtó.” [Szukimakazededoaga simatta.]

**becsúszik** ♦ **kimeraretessimau** „Közvetlenül a meccs vége előtt becsúszott egy gól.” [Siaiga ovaru csokuzennigóru-o kimeraretessimatta.] ♦ **szuberiocsiuru** „Az autó becsúszott az árokba.” [Kuruma-va szokkóni szuberi oscita.] ♦ **szuberikomu** „Az autó becsúszott az árokba.” [Kuruma-va dobuni szuberi konda.] ♦ **dekicsau** „Becsúszott egy gyerek.” [Kodomoga dekicsatta.] ♦ **morattessimau** „Becsúszott egy egyes.” [Rakudaiten-o morattessimatta.]

**becsúszik egy gól** ♦ **tokuten-o juruszu**

**becsúszó szerelés** ♦ **szuraidingu-takkuru**

**becsül** ♦ **atamagaszagaru** „Becsülöm a szorgalmát.” [Kareno kinbenszani atamaga szagaru.] ♦ **arigataszagavakaru** „Nem becsüli a pénzt.” [Okaneno arigataszagavakatteinai.] ♦ **gaiszanszuru** „100 emberre becsültem a résztvevők számát.” [Szankasano ninzú-o hjakuninto gaiszansita.] ♦ **kansinszuru** „Becsülöm az őszinteségét.” [Kareno sódzsikuszani kansinszuru.] ♦ **szateiszuru** „Százmillió jenne becsülték a földet.” [Tocsi-o icsiokuento szateisita.] ♦ **szanteiszuru** „A kárt százmillió jenne becsülték.” [Szongaigaku-va icsiokuento szanteiszareta.] ♦ **szuiteiszuru** „A földrengést a Richter skála szerinti 4,1-es méretűre becsülik.” [Dzsisinno kibo-va magunicsúdo jonten-icsito szuiteiszareteimaszu.] ♦ **hjókaszuru** „Magasra becsülik a föld árát.” [Tocsino nedan-va takaku hjókaszaremaszu.] ♦ **alábecsül kasóh-jókaszuru** (alulértékel) „Alábecsülték a veszteséget.” [Szon-va kasóh-jókaszareta.] ♦ **alábecsülés kasóhjóka** ♦ **kevésre becsül jaszu-**

**kufumu** „Kevésre becsülik a munkámat.” [Bokuno sigoto-va jaszuku fumareteiru.] ♦ **nagyra becsül kansinszuru** „Nagyra becsülöm a szorgalmát.” [Kareno sigotoburini kansinszuru.] ♦ **túlbecsül kadaihjókaszuru** „Túlbecsülte a reformok hatását.” [Kaikakuno kóka-o kadaihjókasita.]

**becsülés** ♦ **hjóka** ♦ **túlbecsülés kadaihjóka**

**becsület** ♦ **kao** „A becsületem függ ettől a problémától.” [Szore-va vatasino kaonikakavaru mondaideszu.] ♦ **gi** „Nagyra értékeli a becsületet.” [Gi-o omondzsiru.] ♦ **koken** „becsületbe vágó kérdés” [Kokenni kakavaru mondai] ♦ **sindzsiucsiuro** (becsületes út) „Egész életében becsületes maradt.” [Kareno sógai-va sindzsiucsiurodatta.] ♦ **sin-jó** (hírnév) ♦ **szeiren** ♦ **taimen** „A politikus elvesztette a becsületét.” [Szeidszika-va taimen-o usinata.] ♦ **meijo** „Bemocsoltam apám becsületét.” [Csicino meijo-o jogosita.] ♦ **menču** „kényes a becsületére” [Mencunikodavaru.] ♦ **menboku** „Ez a legjobb választás ahhoz, hogy ne essen csorba a család becsületén.” [Kazokuno menboku-o cubusanaitame, korega saizenno sentakuda.] ♦ **menmoku** „Hazudott, hogy mentse a becsületét.” [Dzsibunno menmoku-o tamocutameni uszo-o cuita.] ♦ **bemocsolja a becsületét kao-o cubuszu** „Bemocsolta a becsületemet.” [Kare-va bokuno kao-o cubusita.] ♦ **bemocsolja a becsületét taimen-o jogoszu** „Bemocsolta a férfi becsületét.” [Kareno taimen-o jogosita.] ♦ **foltot ejt a becsületén kao-o jogoszu** „Foltot ejtettem apám becsületén.” [Csicino kao-o jogosita.] ♦ **megnó a becsülete kabugaagaru** „A film után megnőtt az igazgató becsülete.” [Terebini detekara sacsóno kabuga agatta.] ♦ **nem válik becsületére meijoninaranai** „Olyan alkotást készített, ami nem válik becsületére.” [Meijoninaranai szakuhin-o cukutta.] ♦ **szégyent hoz féribecsületére otoko-oszageru**

**becsületébe gázolás** ♦ **zangen** „Többször a becsületembe gázoltak.” [Tabitabizangenni atata.]

**becsület elvesztése** ♦ **naore** „szamurájbecsület elvesztése” [Busino naore]

**becsületére** ♦ **meijonotameni** „A barátom becsületére legyen mondva, ő nem lusta ember.”  
[Tomodacsino meijonotameni itteokukedo, kare-va namake monode-va nai.]

**becsületes** ♦ **katagina** ♦ **sódzsikina** „A becsületes öregember a mennyországba került.”  
[Sódzsikinaodzsiisan-va tengokuni ikimasi-ta.] ♦ **szeiren-na** ♦ **zenrjóna** „Becsületes embereket vádolt.” [Zenrjóna hito-o uttaeta.] ♦ **csantosita** „Ő biztosan nem fog becsapni, mert becsületes ember.” [Csantosita hiton-anode zettainidamasitarisimaszen.] ♦ **toku-dzsicuna** ♦ **makotonoaru** „becsületes ember” [Makotonoaru hito] ♦ **matomona** „becsületes ember” [Matomona hito] ◇ **túl becsületes gucsokuna**

**becsületes ember** ♦ **zen-nin**

**becsületesség** ♦ **szei** ♦ **szeirenkeppaku** ♦ **zenrjó** ♦ **makoto** „Becsületesen próbál boldogulni az életben.” [Makoto-o cukusite jovatari-o szuru.]

**becsületre méltó** ♦ **zenrjóna** (jóralvó) ♦ **rjósintekina** „becsületre méltó cselekedet” [Rjósintekina kói]

**becsületsértés** ♦ **csúsó** ♦ **hibócsúsó** „becsületsértő cikk” [Hibócsúsóno kidzsi] ♦ **meijokiszon** „Becsületsértés miatt beperelte a szomszédját.” [Meijokiszonde rindzsin-o uttaeta.]

**becsületsértő** ♦ **csúsótekinna**

**becsületszavát adja** ♦ **csikau** (megesküszik) „Becsületszavam adom, hogy visszakapod a pénzt.” [Okane-o kaeszuto csikaimaszu.]

**becsületszó** ♦ **csikainokotoba** ◇ **becsületszavát adja csikau** (megesküszik) „Becsületszavam adom, hogy visszakapod a pénzt.” [Okane-o kaeszuto csikaimaszu.]

**becsült** ♦ **szuitei** „Kiszámolta a becsült energiaigényt.” [Szuiteienerugi hicujórjó-o keiszan-sita.] ♦ **joszó** „becsült összeg” [Joszókingaku]

**becsült adat** ♦ **szuiteidéta**

**becsült ár** ♦ **szateikakaku** ♦ **szanteikakaku** ♦ **hjókakakaku**

**becsült érték** ♦ **kanteikakaku** ♦ **szateikakaku**

**becsült göngyölegssúly** ♦ **szanteifútai**

**becsült haszon** ♦ **hjókaeki**

**becsült költség** ♦ **gaiszanhijó**

**becsült összeg** ♦ **szateigaku** ♦ **szuikeigaku**

**becsült veszteség** ♦ **hjókaszon**

**becsüs** ♦ **kanteika** ♦ **kanteisi** ♦ **kanteinin** ♦ **szateisa** ◇ **ingatlanbecsüs fudószankanteisi**

**becsvágy** ♦ **kómjósín** ♦ **meijojoku** ♦ **jasin** „Ég benne a becsvágy.” [Jasinni moeteiru.]

**bedagad** ♦ **hareru** „A fogam fáj, és bedagadt tőle az arcom.” [Haga itakute kaoga haretu.]

**bedilizik** ♦ **atamagaokasikunaru** „Ha még több munkát kapok, bedilizek.” [Kore idzsósigotoga fueruto atamagaokasikunaru.]

**bedob** ♦ **ireru** (betesz) „A postás bedobta a levelet a ládába.” [Júbínhaitacunin-va tegami-o poszutoni ireta.] ♦ **guttonomu** (egy hajtásra megissza) „Bedobtam a pálinkát.” [Párinka-o gutto nonda.] ♦ **szuteru** (kidob) „A kiolvasott újságot bedobtam a kukába.” [Jomi ovatta sinbun-o gomi bakoni szuteta.] ♦ **tókanszuru** „A postás bedobta a levelet.” [Haitacunin-va tegami-o tókansita.] ♦ **tónjuszuru** „Bedobta a pénzt az automatába.” [Dzsidóhanbaikini okane-o tónjúsita.] ♦ **nageireru** „Bedobta a mentőövet a folyóba.” [Kjúmeibui-o kavani nageireta.] ♦ **nagekomu** „Bedobtam egy követ a tóba.” [Mizúmini isi-o nage konda.] ♦ **nangenakuui** (elmond) „Bedobtam egy viccet.” [Nanigenaku dzsódan-o itta.] ♦ **nomihoszu** (iszik) „Bedobtam egy italt.” [Oszake-o nomi hosita.] ♦ **hórikomu** „Bedobta az üres sörösdobozt az árokba.” [Kare-va aki kan-o dobuni hóri konda.] ◇ **bedobja a törülközőt szadzsi-o nageru** „A nehéz teszten bedobtam a törülközőt.” [Teszutoga muzukasiszugiteszadzsi-o nageta.]

**bedobás** ♦ **szuróin** (fociban, kosárlabdában) ♦ **tókan** ♦ **tónjú** (automatába) ◇ **pénzbedobás kókanoszónjú**

**bedobja a törülközőt** ♦ **szadzsi-o nageru** „A nehéz teszten bedobtam a törülközőt.” [Teszutoga muzukasiszugiteszadzsi-o nageta.] ♦ **tauru-o nageru** „Láttam, hogy veszíteni fog,

ezért bedobtam a törülközőt.” [Makega mietanodetaoru-o nageta.]

**bedobónyilás** ♦ **ukegucsi** ♦ **szasiiregucsi** „postaláda bedobónyilása” [Júbinbucuno szasi ire gucsi] ♦ **tónjúgucsi** „automata pénzbedobó nyílása” [Dzsihankino okaneno tónjúgucsi]

**bedolgozás** ♦ **csinsigoto** ♦ **naisoku**

**bedolgozik** ♦ **naisokuszuru** „Az anyukám bedolgozik.” [Okaaszan-va iede naisokuszuru.]

**bedolgozza magát** ♦ **itanicuku**

**bedöglük** ♦ **kovareru** „Bedöglött a tévé.” [Terrebiga kovareta.]

**bedől** ♦ **kaeszenakunaru** „A bedőlt hitelek száma megnövekedett.” [Kaeszenakunattarónga fueteiru.] ♦ **katamuku** „Az eladások csökkenésével bedől a vállalkozás.” [Uriagega gensósité dzsigjóga katamuita.] ♦ **kucsigurumani-noru** (megszédül a beszédétől) „Bedőltem a biztosítótársaságnak.” [Hokengaisano kucsigurumani nottesimatta.] ♦ **taoreru** „Bedőltem a ház fala.” [Ieno kabega taoreta.] ♦ **damaszareru** „Teljesen bedőltem neked.” [Kimino uszoniszukkari damaszaretajo.] ♦ **teninoru** „Teljesen bedőltem a csalónak.” [Manmato szagisino teni nottesimatta.] ♦ **tózsanzuru** „Bedőltem a vállalkozásom.” [Vatasiga keieisiteiru kaisa-va tózsansitesimatta.] ♦ **noru** „Bedőltem a szép mesének, és végül vesztem a részvényen.” [Umai hanasini notte, kekkjoku-va kabude szon-o sita.] ♦ **hamaru** „Bedőltem egy csalásnak.” [Szaginihamatta.] ♦ **hikkakaru** „Teljesen bedőltem a trükknek.” [Torikkunimanmato hikkakatta.] ♦ **henszaifunóninaru** (fizetésképtelen lesz) „Bedőltem a hitelem.” [Rón-va henszaifunóninatta.]

**bedönt** ♦ **katamukeru** „A katasztrófa bedöntötte a gazdaságot.” [Szaigai-va keizai-o katamuketa.]

**bedug** ♦ **ireru** „A kezemet bedugtam a táskám-ba.” [Kaban-ni te-o iremasita.] ♦ **szasiireru** „Bedugtam a kulcsot a zárba.” [Kagi-o kagianani szasi ireta.] ♦ **szasikomu** „Bedugtam a dugót a konnektorba.” [Puragu-o konszentoni szasi konda.] ♦ **hameru** „Bedugtam a dugót.” [Szen-o -va meta.] ♦ **bedugja a fülét mimi-o fuszagu** (befogja a fülét)

**bedugás** ♦ **szasiire** ♦ **szasikomi** „SIM-kártya bedugása” [Simukádono szasi komi]

**bedugaszol** ♦ **kucsi-o szuru** „Bedugasoltam az üveget.” [Binni kucsi-o sita.]

**bedugja a fülét** ♦ **mimi-o fuszagu** (befogja a fülét)

**bedugóz** ♦ **szen-o szuru** „Bedugózta a bort.” [Vain-ni szen-o sita.]

**bedugul** ♦ **cumaru** „Bedugult a fülem.” [Mimi-ga cumatta.]

**bedugulás** ♦ **cumari** „orr bedugulása” [Hanano cumari]

**bedurrant** ♦ **gangancukeru** „Bedurrantottam kályhába.” [Danbó-o gangan cuketa.]

**bee** ♦ **akkanbé**

**beékel** ♦ **kuszabi-o szaszu** „Beékeltem a fejsze nyelét.” [Onono eni kuszabi-o szasita.]

**beékelődés** ♦ **szónjúszeicsó**

**beékelődik** ♦ **haszamaru** „A lábam beékelődött két szikla közé.” [Asiga futacuno ivano aidani haszamaratta.]

**beékelt terület** ♦ **tobicsi**

**beelőz** ♦ **joko-o szurínukeru** „A mentő beelőzte a kocsisort.” [Kjúkjúsa-va kurumano recuno joko-o szuri nuketa.]

**beenged** ♦ **ireru** „Beengedtem a kutyát.” [Inu-o ucshini ireta.] ♦ **ukeireru** „Elhúzta a függönyt, hogy beengedje a napfényt.” [Káten-o akete hikari-o uke ireta.] ♦ **deiriszaszuru** „Ne engedj be illetékteleneket!” [Kakariiniga-ino mono-o deiriszaszenaidekudaszai.] ♦ **mukaeireru** (bevezet) „Elhúztam a függönyt, hogy beengedjem a napfényt.” [Káten-o hiite szotono hikari-o mukae ireta.] ♦ **be sem enged genkanbarai-o kuvaszu** „Be sem engedtem, amikor látogatóba mentem hozzá.” [Kare-o hómmonsitaga, genkanbarai-o kuvaszareta.]

**beengedi a fényt** ♦ **akari-o toru** „A tetőablakon át engedi be a fényt.” [Tenmadokara akari-o toru.]

**beépít** ♦ **kumikomu** „Az applikációba hangfelismerő funkciót építettek be.” [Apurini onszeininsiki kinó-o kumi konda.] ♦ **sikomu** „Kémet építettek be a szervezetbe.” [Szosikiniszipai-o sikondeoita.] ♦ **szonaecukeru** „beépített

szekrény” [Szonae cuketa tanszu] ♦ **torikomu** „Az ötletet beépítette a saját novellájába.” [Neta-o dzsibunno sószecuni tori konda.] ◇ **beépítés tatecuke** (nyílászáró beépítése) „Egyértelműen rosszul építették be az ajtót.” [Doa-va akirakani tate cukega varui.]

**beépítés** ♦ **kumikomi** ♦ **tatecuke** (nyílászáró beépítése) „Egyértelműen rosszul építették be az ajtót.” [Doa-va akirakani tate cukega varui.]

**beépítetlen telek** ♦ **szaracsi**

**beépített** ♦ **szonaecukeno** „beépített konyhaszekrény” [Szonae cukeno sokkidana] ♦ **curikucukeno** „beépített szekrény” [Cukuri cukenokurózetto] ♦ **teicsijó** ♦ **naizó**

**beépített betűkészlet** ♦ **dzsósúfonto**

**beépített borralaló** ♦ **szábiszurjó**

**beépített bútor** ♦ **zószakukagu** ♦ **cukuricukukenokagu**

**beépített ember** ♦ **otori** „beépített rendőr” [Otori keiszacukan] ♦ **naicúsa** ♦ **himicuszószain** (kém)

**beépített emberes nyomozás** ♦ **otoriszó-sza**

**beépített függvény** ♦ **kumikomikanszú** (IT)

**beépített meghajtó** ♦ **naizódoraibu**

**beépített mikrofon** ♦ **naizómaiku**

**beépített parancs** ♦ **kumikomikomando** (IT)

**beépítettségi fok** ♦ **kenpeiricu** „Ez a szabály a lakóterület beépítettségi fokát a telek 60 százalékaiban határozza meg.” [Kono kitei-va dzsúkjono kenpei ricu-o sikicisimenszekino rokudzsuhpászentoni szadameteiru.]

**beépített szekrény** ♦ **kurózetto** ♦ **szonaecukenosúnó**

**beépül** ♦ **kaihacugaszusumu** „Ez a városrész beépült.” [Kono csiiki-va kaiyacuga szuszundeiru.] ♦ **szennjúszeru** (belopózik) „A kém beépült a cégbe.” [Szupaitosite kaisani szennjúsita.] ♦ **torikomareru** „A radioaktív anyag beépült a hal szervezetébe.” [Hósaszzeibussicu-va szakanano karadani tori komareta.] ◇ **sűrűn beépül tatekomu** „Az állomás környéke sűrűn beépült.” [Ekišuhenni-va iega tate kondeiru.]

**beépült ember** ♦ **szennjúsza**

**beépült terület** ♦ **kaokunomissúsitai**

**beér** ♦ **amandzsiru** (beéri valamivel) „Beéri azzal, hogy háztartásbeli.” [Kanodzszo-va szengjósufuni amandzsireu.] ♦ **kicukunai** (nem szűk) „Nem ér be a szoknya.” [Konoszukáto-va kicui.] ♦ **cuku** (megérkezik) „Harminc percig tart, míg beérek az iskolába.” [Gakkóni cukumade szandzsuppunkakarui.] ♦ **maniavaszeru** „Beértem azzal a pénzzel, amim volt.” [Motteiru okanede mani avaszeta.] ♦ **manzokuszuru** (elégedett) „Nem éri be csak a pénzzel.” [Kareva okanedakede manzokusinau.]

**beereszt** ♦ **torikomu** „Kinyitottam az ablakot, hogy beeressem a friss levegőt.” [Mado-o akete sinszena kúki-o tori konda.] ♦ **nakanii-zeru** „A barátom későn este jött el hozzám, de mindenesetre beeresztettem.” [Jonakani tocuzenjattekita júdzsin-o toriaezu nakani ireta.]

**beereszti a fényt** ♦ **szaikószuru** „A mennyezet úgy van kialakítva, hogy beeressze a fényt.” [Tendzsó-va szaikószuru sikumininatteiru.]

**beérik** ♦ **szeika-o ageru** „Beérett a sokéves tanulás gyümölcse.” [Naganenno benkjó-va szeika-o ageiteiru.] ♦ **szeidzsukuszuru** „Beérett a helyzet.” [Dzsószeiga szeidzsukusita.]

**beérkezés** ♦ **tócsaku** ◇ **áru beérkezése njúka**

**beérkezési sorrendben** ♦ **szencsakudzsunni** „A terméket az igénylések beérkezési sorrendjében árusítjuk.” [Kono szeihin-va mókomi szencsakudzsunnijori baikjakusimaszu.]

**beérkezett üzenet** ♦ **csakusin**

**beérkezett váltók** ♦ **uketoritategata**

**beérkezik** ♦ **cuku** „Beérkeztem a céghez.” [Kaisani cuita.]

**beérkező szállítmány-ellenőrzés** ♦ **kensú**

**beesés** ♦ **njúsa**

**beesési szög** ♦ **njúsakaku**

**beesett** ♦ **jaszekoketa** „beesett arc” [Jaszekoketa kao]

**beesett arc** ♦ **omojacure** „Szembetűnő volt a beteg beesett arca.” [Bjóninno omojacurega medatta.]

**beesik** ♦ **ocsikubomu** „beesett szemek” [Ocsikubonda me] ♦ **kubomu** „A fáradságtól beesettek lettek a szemeim.” [Cukarede mega kubonda.] ♦ **kokeru** (lefogy) „Beesett az arca.” [Kanodzsono kaogakoketeiru.] ♦ **korogekomu** „Fáradtam beestem egy rozzant hotelbe.” [Cukareteboroihoteruni koroge konda.] ♦ **furikomu** „Lehúztam az redőnyt, hogy ne essen be az eső.” [Amega furi komanajjóniburaindo o rosita.] ♦ **jacureru** „szegénységtől beesett arc” [Hinkunijacureta kao]

**beesik az arca** ♦ **omojacureszuru** „A hosszadalmas aggodalomtól beesett az arca.” [Nagakinivataru najamigotode omojacuresita.]

**be- és kilégzés** ♦ **aun**

**be- és kirakodás** ♦ **cumiorosi**

**be- és kiviteli eszköz** ♦ **njúsucurjokukiki**

**beeső fénysugár** ♦ **njúsakoszen**

**beeső hullám** ♦ **njúsaha** „beeső hullám és visszavert hullám” [Njúsahato hansaha]

**beesteledés** ♦ **jügure**

**beesteledik** ♦ **higakureru** ♦ **higureninaru** ♦ **juruninaru** „Télen hamar beesteledik.” [Fujuva hajaku juruninaru.]

**befagy** ♦ **keppjósuzu** „A tó befagyott.” [Ikega keppjósita.] ♦ **kórigaharu** „Befagyott a vödör.” [Bakecuni koriga hatteiru.] ♦ **kóricuku** „Befagyott az ablak.” [Madoga kóricu-ita.] ♦ **kórideharicumerareru** (teljesen felületén befagy) „Befagyott a tó.” [Mizúmi-va kóride hari cumerareteiru.] ♦ **tókecuszareru** ♦ **tókecuszuru** „A folyó befagyott.” [Kava-va tókecusita.] ♦ **hjókecuszuru** „A tó befagyott.” [Mizúmi-va hjókecusita.] ◊ **teljesen befagy haricumeru**

**befagyás** ♦ **keppjő** ♦ **hjókecu**

**befagyaszt** ♦ **tókecuszuru** „A bűnbanda bankszámláját befagyasztották.” [Hanzaiszosikino kózaga tókecuszareta.]

**befagyasztás** ♦ **tókecu** „bankszámla befagyasztása” [Ginkókózano tókecu] ◊ **árbefagyasztás kakakutókecu** ◊ **eszközök befagyasztása sizontókecu** ◊ **számlabefagyasztás kózatókecu** ◊ **vagyon befagyasztása sizontókecu**

**befagyatlan kikötő** ♦ **futókó**

**befagyatlan tenger** ♦ **futókai**

**befagyatlan tó** ♦ **futóko**

**befagyott hitel** ♦ **kogecukijúsi** (behajthatatlan kölcsön)

**befagyott váll** ♦ **godzsúkata** (ötven éves kori vállmerevedés)

**befalaz** ♦ **kabenikakuszu** „Befalazta a kincset.” [Takaramono-o kabeni kakusita.] ♦ **rengadefuszagu** „Befalazta a felesleges ablakot.” [Iranai mado-o rengade fuszaida.]

**befárad** ♦ **ohairininaru** „Fáradjon be!” [Ohairininatte kudasza.]

**befarol** ♦ **osirikarahairu** „A kocsival befaroltam a parkolóba.” [Kurumade csúsadszóni osirikara haitta.]

**befecskendez** ♦ **csúsaszuru** (magának) „Evés előtt inzulint fecskendezett be magának.” [Kare-va sokuzenniinszurin-o csúsasita.]

**befecskendezés** ♦ **csúsa** ◊ **üzemanyag-befecskendezés nenrjófunsu**

**befecskendezéses motor** ♦ **csokufunendzsín**

**befecskendezett folyadék** ♦ **csúsaeki**

**befed** ♦ **óu** „Az utat befedte a hó.” [Micsi-va jukini óvareteita.] ♦ **kabuszaru** „A hó befedte a kocsi.” [Juki-va kurumano ueni kabuszatteita.] ♦ **tendzsó-o haru** „Befedtem a melléképületbe vezető utat.” [Bekkan-e no círoni tendzsó-o hatta.] ♦ **haru** „A tavat befedte a jég.” [Ikeno hjómenni-va koriga hatteita.] ♦ **fuku** „Náddal fedte be a tetőt.” [Aside jane-o fuita.] ♦ **fuszagu** „Bádoglemezzel befedte a lukat.” [Totan itade ana-o fuszaida.]

**befejel** ♦ **atamadeosikomu** „A játékos befejelte a labdát.” [Szensu-va bóru-o görüni atamadeosi konda.]

**befejez** ① **ovaraszuru** „Befejeztem a munkát.” [Sigoto-o ovaraszazeta.] ② **oeru** „Befejeztem a házi feladatot.” [Sukudai-o oeta.] ③ **osimainiszuru** „Ezzel mára befejeztem.” [Kjóhahokoredeosimainiszuru.] ④ **szumaszeru** (elintéz) „Befejeztem az evést.” [Sokudzsi-o szumaszeta.] ⑤ **kanszeiszuru** „Beethoven nem tudta befejezni a szimfóniát.” [Bétóben-va kjószókjoku-o kanszeidekinakatta.] ♦ **agariniszuru** „Mára lassan befejezhetjük.”

[Szoroszoro kjóha agarinisijó.] ♦ **ucsiageru** „Holnap befejezik a szumóbjainkságot.” [Szumó-va asitade ucsi ageda.] ♦ **ucsidomeniszuru** „Fejezzük itt be a játékot!” [Kokode aszobi-o ucsi domenisijó.] ♦ **oszameru** „Befejezi a táncot.” [Mai-o oszameru.] ♦ **kata-o cukeru** „Befejeztem a munkát.” [Sigotoni kata-o cuketa.] ♦ **kanszeiszaszuru** „A szöveget folytatva, fejezzék be a mondatot!” [Bun-o cuzukete bunsó-o kanszeiszaszete kudaszai.] ♦ **kanrjószeru** „Nem fejezte be a rábizott feladatot.” [Ataereta sokumu-o kanrjósinakatta.] ♦ **kiriageru** „A megfelelő időpontban befejezte a mondókáját.” [Tekitóna tokorode hanasio kiri ageta.] ♦ **keri-o cukeru** „Befejeztem a munkát.” [Sigotonikeri-o cuketa.] ♦ **siageru** „Befejeztem a művet.” [Szakuhin-o siageta.] ♦ **simekukuri-o cukeru** „Befejeztem a történetet.” [Hanasino sime kukuri-o cuketa.] ♦ **simekukuru** „Befejeztük a partit.” [Páti-o sime kukutta.] ♦ **súsiszuru** „Befejeztem a mondatot.” [Bun-o súsisisita.] ♦ **súrjószeru** (tanulmányokat) „Befejezte a tanulmányait.” [Gakkóno katei-o súrjósita.] ♦ **szumaszu** „Befejeztem a szépitkezést.” [Kesó-o szumasita.] ♦ **muszubi** „Befejezte a közel egyórás beszédét.” [Jakuicsidzsikanno enzecu-o muszunda.] ◊ **befejeződik szumu** „A tanulás befejeztével tévét néztem.” [Benkjóga szunda atodeterebi-o mita.] ◊ **korábban befejez hajdzsimaiszuru** „Ma korábban befejeztem a munkámat.” [Kjóha sigoto-o hajdzsimaisita.]

**befejezés** ① **súrjó** „mérkőzés befejezése” [Siaisúrjó] ② **kanszei** „Befejezéséhez közeledett a mű.” [Szakuhin-va kanszeini csikazuita.] ③ **kecumacu** „film befejezése” [Eigano kecumacu] ♦ **agari** ♦ **ucsiage** „befejező előadás” [Ucsi age kóen] ♦ **ucsidome** ♦ **kankecu** ♦ **kanrjó** ♦ **kiriage** „történet befejezésének módja” [Hanasino kiri age kata] ♦ **kireme** „Legjobb itt befejezni mára.” [Kire megaiikarakode ovarinisimasó.] ♦ **kukuri** ♦ **kecugo** ♦ **kecubi** ♦ **keri** ♦ **siage** „A tatarozás a befejező stádiumához ért.” [Gaiszókódzsi-va siageno dankani haitta.] ♦ **simekukuri** „Az év befejeztével nagytakarítást csináltam.” [Kotosino sime kukurini ószódzsi-o sita.] ♦ **súsi** ♦ **sú-maku** ♦ **hiraki** „parti befejezése” [Pátino ohiraki] ♦ **fináre** „Az eseménysorozat a befejezé-

séhez ért.” [Csiireno gjódzsi-va fináre-o muka-eta.] ♦ **finissu** ♦ **muszubi** „kezdés és befejezés” [Hadzsimarito muszubi]

**befejezési időpont** ♦ **súrjódzsikan** „munkálatok kezdési és befejezési időpontja” [Kódzsinokaisidzsikanto súrjódzsikan]

**befejezésre törekvés** ♦ **kanrjósugi**

**befejezést ünneplő parti** ♦ **ucsiagepáti**

**befejezés után** ♦ **súrjógo** „műtét utáni ébredés” [Sudzucusúrjógonozame]

**befejezetlen** ♦ **csútohanpana** „Ne csinálj befejezetlen munkát!” [Csútohanpana sigoto-o szuruna!] ♦ **mikanszeino** „Sok a befejezetlen épület.” [Mikanszeino tatemonogatakuszanzarimaszu.] ♦ **mikan-no** „befejezetlen alkotás” [Mikanno szakuhin] ♦ **mirjóno** ♦ **jarikakeno** „A gyereke a házi feladatot befejezetlenül hagyva a parkba ment játszani.” [Kodomo-va sukudai-o jari kakede kóenni aszobini itta.]

**befejezetlen alak** ♦ **mizenkei**

**befejezetlen forma** ♦ **mizenkei**

**befejezetlenség** ♦ **csútohanpa** ♦ **mikan** ♦ **mikanszei** „munkálatok befejezetlen része” [Kódzsinomikanszeibubun] ♦ **mirjó**

**befejezetlen termék** ♦ **mikanszeihin**

**befejezetlenül** ♦ **mirjónomama**

**befejezetlenül hagy** ♦ **nokoszu** „Munkámat befejezetlenül hagyva hazamentem.” [Sigoto-o nokosite kaetta.]

**befejezetlenül marad** ♦ **sirikiretonboninaru** „A történet befejezetlenül maradt.” [Hanasiva sirikiretonboninata.]

**befejezetlenül zárom soraimat** ♦ **fugu**

**befejezett** ♦ **kanszeisita** „Átolvasta a befejezett novellát.” [Kanszeisita sószecu-o jomi kasesita.]

**befejezett alak** ♦ **izenkei** (klasszikus nyelvetben) ♦ **kanrjókei** (nyelvtani)

**befejezett igeidő** ♦ **kanrjódzsiszei**

**befejezett jelen** ♦ **genzaikanrjó**

**befejezett jövő** ♦ **miraikanrjó**

**befejezett melléknévi igenév** ♦ **kakobunsi** (előidejű)

**befejezett múlt** ♦ **kakokanjó** ♦ **daikako** (nyelvtani)

**befejezettnek tekint** ♦ **ovattakotoniszuru** „Befejezettnek tekintettem az ügyet.” [Szonen-va ovattakotonisita.]

**befejezi a harcot** ♦ **kószen-o csúszuru**

**befejezi a megvitátást** ♦ **girjószeru** „Befejezték az indítvány megvitátását.” [Gian-o girjósita.]

**befejezi, amit más elkezdett** ♦ **hone-o híró**

**befejezi a mondanivalóját** ♦ **iikiru** „Be fejeztem a mondanivalómat, amikor lerakta a kagylót.” [Vatasiga iikiranuucsinu kare-va denva-o kitta.]

**befejezi a munkát** ♦ **sigoto-o oszameru** „6 órára befejeztem a munkát.” [Rokudzsimadeni sigoto-o oszameta.]

**befejezi az evést** ♦ **tabeovaru** „Már befejezte az evést?” [Mó tabe ovarimasitaka?]

**befejezi az írását** ♦ **dakkószuru** „Befejeztem a regény írását.” [Sószecu-o dakkósita.]

**befejezi az írást** ♦ **fude-o oku** „A szerző 20 évvel ezelőtt befejezte az írást.” [Szakka-va nidszúnenmaeni fude-o oita.]

**befejezi az útját** ♦ **varadzsi-o nugu**

**befejezi földi pályafutását** ♦ **issó-o oeru**

**befejeződés** ♦ **súszoku** ♦ **heimaku** ♦ **makugire** „A mérkőzés befejeződött.” [Siai-va makugiretonatta.]

**befejeződik** ♦ **agarininaru** „Ma hamar befejeződött a munka.” [Kjóno sigoto-va hajameni agarininata.] ♦ **agaru** „Ma mikor fejeződik be a munka?” [Kjónandzsini sigotogaagaru?]

♦ **ovaru** „Maradj nyugton, amíg a film be nem fejeződik!” [Eigaga ovarumadedzsittositete!]

♦ **kankecszeru** „Ez a sorozat a héten befejeződik.” [Konodorama-va konsúkankecszeru.]

♦ **kanrjószeru** „Ha befejeződött az eljárás, majd jelentkezünk.” [Tecuzukiga kanrjósitara renrakusimaszu.] ♦ **súrjószeru** „Befejeződött a konferencia.” [Kaigi-va súrjósita.]

♦ **szumu** „A tanulás befejeztével tévét néztem.” [Benkjóga szunda atodeterebi-o mita.]

♦ **hikeru** „Munka után mindig megivott egy sört.” [Sigotoga hiketa atoicumo ih-painobíru-o nonda.] ♦

**heimakuszuru** „A tokiói olimpia befejeződött.” [Tókjógorin-va heimakusita.] ♦ **makutonaru** „A búcsúbankett befejeződött.” [Szóbecukai-va makutonatta.] ♦ **maku-o todzsiru** „Befejeződött az olimpia.” [Orinpičku taikai-va maku-o todzsita.]

**befejező ecsetvonások** ♦ **garjótenszei**

**befejező finomítások** ♦ **garjótenszei** „A regényből hiányoznak a befejező finomítások.” [Kono sószecu-va garjótenszei-o kaiteiru.]

**befejező mondat** ♦ **muszubinobun**

**befejező rész** ♦ **kankecuhen** ♦ **kóhen** (sorozatnak) „tévé sorozat befejező része” [Renzokudoramano kóhen]

**befejeztével** ♦ **ageku** „A káromkodás befejeztével, kiment.” [Szanzan akutai-o cuita ageku, dete itta.]

**befeketedik** ♦ **szuszukeru**

**befekszik a kórházba** ♦ **njúnszeru**

**befektet** ♦ **sussiszuru** „Helyi vállalatba fektetett be.” [Dzsimotono kaisani sussisita.] ♦ **tósiszeru** „A befektetett összeg megtértült.” [Tósisita okanega kaisúdekita.] ♦ **tódsziru** „A befektetett pénz nem térült meg.” [Tódszita okane-va kaisúdekinakatta.] ♦ **tónjúszeru** „A vállalatba nagy összegű tőkét fektettem be.” [Kaisani kógakuno sikin-o tónjúsita.]

**befektetés** ♦ **un-jó** ♦ **tósi** „Abban a reményben vette a részvényt, hogy az jó befektetés lesz.” [Ii tósininaruto omotte kabu-o katta.]

♦ **mototo** „Három év alatt visszanyertem a befektetésemet.” [Szan-nende motoga toreta.] ♦ **intenzív befektetés sújakutósi** ♦ **kezdőbefektetés sokitósi** ♦ **kötetlen befektetés ópungatatósisintaku** ♦ **közvetett befektetés kanszecutósi** ♦ **külföldi befektetés kaigaitósi** ♦ **önmagába való befektetés dzsikotósi** „Befektetve önmagamba, angyolul tanultam.” [Dzsjikotósinotameni eigo-o benkjósita.] ♦ **tőkebefektetés sihontósi**

**befektetéseiből élő ember** ♦ **kinriszeikacusa**

**befektetési alap** ♦ **tósisintaku** ♦ **nyílt végű befektetési alap cuikagatatósisintaku** ♦ **nyílt végű befektetési alap ópungatatósisintaku** ♦ **zárvégű befektetési alap kurószudo-endogatatósisintaku**

**befektetési bank** ♦ **tóságinkó**

**befektetési hajlandóság** ♦ **tósijjoku**

**befektetési jegy** ♦ **tósiszaiken**

**befektetési kedv** ♦ **tósijjoku** ♦ **tósikasirinri**  
„A koronavírus elterjedése miatt megcsappant a befektetési kedv.” [Singatakorona kanszenkukudaide tósikasirinriga kótaisita.]

**befektetési törvény** ♦ **sussihó**

**befektetés összege** ♦ **sukkingaku**

**befektetett érték alá esés** ♦ **ganponvare**

**befektetett eszközök** ♦ **koteisizsan**  
(könyvelés) ♦ **tósiszan**

**befektetett összeg** ♦ **ganpon** ♦ **genpon** ♦ **sussigaku** ♦ **tóságaku** ◇ **se befektetett összeg, se haszon motomokomonai**

**befektetett összeg és kamat** ♦ **ganri**

**befektető** ♦ **sukkinsa** ♦ **sussisa** ♦ **szóbasi**  
♦ **tósika** ♦ **tósisa** ◇ **egyéni befektető kodzshintósika** ◇ **intézményi befektető kikanthósika**

**befekvés** ♦ **njúin** (kórházba)

**befekvés és kikerülés a kórházból** ♦ **njúta-aiin**

**befekvés nélküli műtét** ♦ **higaerisudzsucu**

**befelé** ♦ **ucsigavani** „Ez az ajtó befelé nyílik.” [Konodoa-va ucsigavani hiraku.] ♦ **ucsigava-e**

**befelé csavarodás** ♦ **ucsimaki**

**befelé és kifelé menés** ♦ **noborikudari** „befelé és kifelé menő vonat” [Nobori kudari ressa]

**befelé fordulás** ♦ **ucsimuki** ♦ **naikó**

**befelé forduló** ♦ **kjúsintekina** ♦ **naikótekina** (introvertált) ♦ **hikkomidzsian-na**

**befelé forduló lábfej** ♦ **ucshivani**

**befelé irányuló** ♦ **tainai**

**befelé kancsalítás** ♦ **naisasi** ♦ **yorime**  
(mindkét szem az orrot nézi)

**befelé menő vonat** ♦ **noboriszen** (vonat) ♦ **noboridensa**

**befelé menő vonat peronja** ♦ **noborihómu**

**befelé tartó** ♦ **nobori** „befelé tartó vonat” [Nobori ressa]

**befelé tartó vonat** ♦ **noboriressa**

**befelé tartó vonat vágánya** ♦ **noboriszen**

**befelhősödik** ♦ **kakikumoru** (hirtelen)

**befellegzik** ♦ **osimaidearu** (vége van) „A papírkönyveknek már befellegzett.” [Kamino hon-va mó osimaida.]

**befér** ♦ **tóreru** „Úgy meghíztam, hogy nem fértem be az ajtón.” [Doa-o tórenaihodo futottosimatta.] ♦ **hairu** „Az autópályán a kocsit befért a két kamion közé.” [Kószokudórode kuruma-va nidamitorakkuno aidani hairukotoni szeikósita.]

**beférfkőzik** ♦ **szennjúsuzu** „Férfinék öltözve beférfkőzött a hadseregbe.” [Danszósite guntaini szennjúsita.]

**befest** ♦ **szomeru** „Befestette kékre a kelmét.” [Nuno-o aoni szometa.] ♦ **toszósuzu** „Befestettem a csövet.” [Kuda-o toszósita.] ♦ **nuricubuszu** ♦ **nuru** „Befestettem a kerítést pirosra.” [Szaku-o akaku nutta.]

**befesti a haját** ♦ **headaiszuru** „Befestettem a hajam.” [Headaisitemoratta.]

**befesti az egészet** ♦ **betabetanuru** „Befestettem az egész falat.” [Kabe-o betabeta nutta.]

**befészkel magát** ♦ **simicuku** (beleivődik) „Ez az eszme befészkelte magát az emberek tudatába.” [Kono sziszó-va ninno isikini simi cuiteita.] ♦ **dzsindoru** „Befészkeltem magam a legjobb kilátással rendelkező szobába.” [Nagame-no joi heja-o dzsindotta.] ♦ **szukuu** „Ez az előítélet befészkelte magát az agyába.” [Szono henken-va atamano nakani szukutteiru.] ♦ **szumika-o cukuru** „Egy sündiszón befészkelte magát a sufninkba.” [Harinezumi-va ucusino monoookini szumika-o cukutta.] ♦ **szumicuku** (odatelepszik) „A macska befészkelte magát a szobámba.” [Neko-va vatasino hejani szumi cuita.] ♦ **hanarenakunaru** (nem tud tőle szabadulni) „Egy gondolat befészkelte magát a fejembe.” [Aru kangaega atamakara hanarenai.]

**befészkelődik** ♦ **uzukumaru** (kuporog) „Befészkelődött az ölébe egy macska.” [Neko-va kanodzsono hizano ueniuzukumatteita.] ♦ **sigamicuku** (ragaszkodik) „Befészkelődött az el-



női székbe.” [Kare-va daitórjónoposzutonis-igami cuita.]

**befizet** ♦ **oszameru** „Kérjük fizesse be ezt az összeget!” [Kono szógaku-o ooszame kudaszai.] ♦ **kjosucuszuru** (hozzájárul) „Minden hónapban befizeti a nyugdíjárulékot.” [Nenkinno kakekin-o maicukikjosucusiteiru.] ♦ **njúkinszuru** (pénzt) „Befizettem a pénzt.” [Okane-o njúkinsimasita.] ♦ **nókinszuru** ♦ **nónjúszuru** „Befizeti a tandíjat.” [Dzsugjórjó-o nónjúszuru.] ♦ **nófuszuru** „Befizeti az adót.” [Zeikin-o nófuszuru.] ♦ **haraikomu** „Befizetem a csekket.” [Kogitte-o harai konda.] ♦ **mósikomu** (jelentkezik) „Befizettünk a feleséggel egy útra.” [Cumato issoni rjokó-o mósi konda.] ◇ **késve fizet be tainószuru** „Ha valaki késve fizeti be az adót, akkor késedelmi díjat kell fizetnie.” [Zeikin-o tainószurutoszaranikaszanzeimo haravanakerebanarimaszen.] ◇ **maradéktalanul befizet zennószuru** „Márciusban maradéktalanul befizettem az éves tandíjat.” [Szangacuni icsinenkano gakuhi-o zennószita.] ◇ **maradéktalanul befizet kannószuru** „Maradéktalanul befizettem az adómat.” [Zeikin-o kannószita.]

**befizetendő adóösszeg** ♦ **nózeigaku**

**befizetendő pénz** ♦ **nófu**

**befizetés** ♦ **oszame** (adóbefizetés) ♦ **kakekin** „havi tízezer jenes befizetés” [Cukiicsiman enno kake kin] ♦ **kjokin** ♦ **kjosucu** ♦ **njúkin** ♦ **nónjú** ♦ **nófu** ♦ **haraikomi** „internethasználati díj befizetése” [Intánetto sijnórjóno harai komi] ◇ **külön befizetés becnó** ◇ **maradéktalan befizetés zennó** ◇ **maradéktalan befizetés kannó**

**befizetés határideje** ♦ **nónjúkidzsicu**

**befizetési bizonylat** ♦ **njúkindenpjó** ♦ **njúkinhjó**

**befizetési határidő** ♦ **nófukigen** „jövedelemadó befizetési határideje” [Sotokuzeino nófukigen]

**befizetéssel meghatározott nyugdíj** ♦ **kakuteikjosucunenkin**

**befizetetlen összeg miatti büntetés** ♦ **minósobun**

**befizetlenség** ♦ **minó** „befizetetlen adó” [Minóno zeikin]

**befizetett adóösszeg** ♦ **nózeigaku**

**befizetett összeg** ♦ **nófugaku** ♦ **haraikomi-kin**

**befizetett pénz** ♦ **nókin** ♦ **nónjúkin** ♦ **nófu-kin**

**befizető** ♦ **nófusa** ♦ **haraikominin**

**befizetőhely** ♦ **siharaimadogucsi** „gázzsámla-befizetőhely” [Gaszu rjókinno osiharaimadogucsi]

**befog** ♦ **irogaucuru** „Mosásnál a nadrág befogta a fehér inget.” [Szentakusitarazubon-no iroga siroivaissacuni ucutta.] ♦ **oszaeru** „Olyan bűdös volt, hogy befogtam az orromat.” [Amarini kuszakute hana-o oszaeruhododatta.] ♦ **keigaszuru** (lovat) „Befogtam a lovat a kocsiba.” [Uma-o basani keigasita.] ♦ **koteiszuru** (rögzit) „Befogtam a satuba a munkadarabot.” [Kószakubucu-o baisszuni koteisita.] ♦ **cukau** (használ) „Minden széket befogtuk, hogy ülőhelyeket biztosítsunk.” [Szubeteno iszu-o cukatte szuvaru baso-o cukutta.] ♦ **cunagu** (hozzáköt) „Befogtam két lovat a kocsiba.” [Basani nitóno uma-o cunaida.] ♦ **cumamu** (összefog) „Befogta az orrát.” [Hana-o cunda.] ♦ **bagu-o cukeru** (lovat) ♦ **fuszagu** (eltakar) „Befogtam a fülem.” [Mimi-o fuszaida.] ♦ **hokakuszuru** (vadat) „Befogták az állatkertből elszabadult medvét.” [Dóbucuenkara daszszószita kumaga hokakuszareta.] ♦ **hoszokuszuru** „Radarral befogták az ellenséges gépet.” [Tekki-va rédádé hoszokuszareta.] ◇ **befogja a ülét mimi-o fuszagu** ◇ **befogja a lovat uma-o cunagu** „Befogtam a lovat a kocsiba.” [Basani uma-o cunaida.] ◇ **befogja a száját damaru** „Fogd be!” [Damare!] ◇ **mindenkit befog szódóinszuru** „A családom minden tagját befogtam takarítani.” [Kazoku-o szódóinsite szódzsisita.]

**befogad** ♦ **ukeireru** „Befogadták a családba.” [Kazokuni uke irerareta.] ♦ **sújószuru** „Ez a stadion 20 ezer embert képes befogadni.” [Konoszutadzsiamu-va nimannin-o sújódekiru.] ♦ **dzsujószuru** „Befogadta az idegen kultúrát.” [Gaikokuno bunka-o dzsujószita.] ♦ **toriireru** „Befogadtam az ismereteket.” [Csisiki-o tori ireta.] ♦ **hikitoru** (magához vesz) „Befogadtak, és felneveltek egy gyereket.” [Kodomo-o hiki totte szodateta.] ♦ **mukaei-**

**reru** „Befogadtunk a családjunkba egy kiscicát.” [Koneko-o kazokuni mukae ireta.] ♦ **mukaueru** „Befogadtuk a csoportba.” [Kare-o nakamani mukaeta.] ♦ **morau** „Befogadott egy gyereket.” [Kodomo-o moratta.]

**befogadás** ♦ **ukeire** „Felkészültek a menekültek befogadására.” [Nanminno uke ireno dzsunbi-o kanrjósaszeta.] ♦ **sújó** ♦ **dzsujó** ♦ **nakamairi** „Az új dolgozót befogadták a csapatba.” [Sinnjúsain-va csímuno nakamairi-o sita.]

**befogadás és megmentés** ♦ **szessu**

**befogadó** ♦ **ukeireru** „Kevés volt az árvákat befogadó család.” [Kodzsi-o uke ireru kazoku-va szukunakatta.] ♦ **ukete** „információ befogadója” [Dzsóhóno uke te] ♦ **dzsujósa** ♦ **hikitorite** „árva befogadója” [Kodzszino hikitorite] ♦ **hikitorinin**

**befogadóhely** ♦ **ukeiregucsi** „bevándorlókat befogadó hely” [Iminno uke ire gucsi]

**befogadókapacitás** ♦ **sújónórjoku**

**befogadóképesség** ♦ **kjapasiti** ♦ **sújónórjoku** (befogadókapacitás) ♦ **sújórjoku** ♦ **dzsijószei** ♦ **dzsijórjoku** (fogékonyság)

**befogadó ország** ♦ **kikakoku**

**befogás** ♦ **keiga** (ló befogása) ♦ **hokaku** (vad befogása) ♦ **hoszoku** ♦ **elektronbefogás** ♦ **densihokaku**

**befogja a fülét** ♦ **mimi-o fuszagu**

**befogja a lovat** ♦ **uma-o cunagu** „Befogtam a lovat a kocsiiba.” [Basani uma-o cunaida.]

**befogja a száját** ♦ **damaru** „Fogd be!” [Damaru!]

**befogja valakinek a száját** ♦ **kucsido-meszuru** (hallgatásra bír) „A tettes fenyegetéssel befogta a szemtanú száját.” [Han-nin-va mokugekisa-o odosite kucsidome-o sita.]

**befogott elektron** ♦ **hoszokudensi**

**befóliáz** ♦ **rappuszuru** (folpackba) „Befóliáztam az ételt.” [Sokudzsinirappu-o sita.]

**befolyás** ♦ **acumari** „Mennyi adomány folyt már be?” [Kifukinno acumari guai-va dódeszuka?] ♦ **ikó** „Apja befolyásával lett politikus.” [Ojano ikóde szeidzsikaninareta.] ♦ **eikjó** (hatás) „A média befolyására sokan megszeret-

ték ezt az embert.” [Hódóno eikjódekono hito-va ninkininatta.] ♦ **eikjórjoku** (befolyásoló képesség) „Befolyásra tettem szert.” [Eikjórjoku-o mocujóninatta.] ♦ **kao** „Befolyásom van az osztályvezetőnél, fel fogunk téged venni.” [Bucsóni kaoga kikukara kimi-o njúszaszeteagerujo.] ♦ **kanka** ♦ **szeirjoku** (erő) „Az európai országok növelték a politikai befolyásukat.” [Jóroppa sokoku-va szeidzsitekina seirjoku-o kjókasita.] ♦ **nanahikari** „Az apja befolyásának köszönhetően lett politikus.” [Csicsiojano nanahikaride szeidzsikaninatta.] ♦ **haba** „Ennek a jakuzának Kabukicsóban nagy a befolyása.” [Konojakuza-va kabukicsóde haba-o kikaszeiteiru.] ♦ **haburi** „Befolyást gyakorol.” [Haburi-o kikaszu.] ♦ **júrjoku** ♦ **szülő sikerének fénye** ♦ **ojanonanahikari**

**befolyása alá kerül** ♦ **toravareru** „Külsőségek befolyásolják.” [Gaikanni toravareiteiru.]

**befolyás alatt álló vállalat** ♦ **kanrengaisa**

**befolyási terület** ♦ **seirjokuhan-i**

**befolyás köre** ♦ **seirjokuken**

**befolyásol** ♦ **ugokaszu** „Könnyen befolyásolhatóak az érzelmei.” [Kanodzsono kokoro-va ugokasijaszui.] ♦ **eikjószeru** „A végzettség befolyásolja a fizetést.” [Sikaku-va kjúrjóni eikjószeru.] ♦ **eikjó-o ataeru** „Befolyásol engem.” [Kare-va vatasini eikjó-o ataeru.] ♦ **kankaszuru** „Könnyen befolyásolható.” [Kare-va kankaszarejaszui.] ♦ **szajúszuru** „Az egyetem befolyásolja az ember sorsát.” [Daigaku-va unmei-o szajúszuru.] ♦ **hatarakikakeru** (próbálja rábírti) „Hiába próbálják kívülről befolyásolni, nem változik a viselkedése.” [Gaibukara hatarakikaketemo kareno kódó-va kavaranai.] ♦ **befolyása alá kerül** ♦ **toravareru** „Külsőségek befolyásolják.” [Gaikanni toravareiteiru.] ♦ **más gondolatainak befolyásolása** ♦ **maindokontoróru**

**befolyásolható** ♦ **geigósijaszu** „befolyásolható ember” [Geigósijaszu hito]

**befolyásolható ember** ♦ **ocsósimono**

**befolyásolja a gondolatait** ♦ **maindokontoróruszeru** „Ez a vallás befolyásolja a gondolatait.” [Kare-va súkjónimaindokontoróruszareiteiru.]

**befolyásos** ♦ **iikao** ♦ **irjokunoaru** „Ő egy befolyásos ember.” [Ano hito-va irjokunoaru hitodeszu.] ♦ **eikjórjokunoaru** „befolyásos ember” [Eikjórjokunoaru hito] ♦ **habagakiku** „Befolyásos ember a városban.” [Kare-va kono maccside habaga kiku.] ♦ **júrjokuna** „Ő nagyon befolyásos ember.” [Kare-va totemo júrjokuna hitodeszu.]

**befolyásos család** ♦ **monbacu** „befolyásos családok közti keresztházasság” [Júrjokumonbacutono cúkon]

**befolyásos ember** ♦ **ógoso** ♦ **ódokoro** ♦ **júrjokusa**

**befolyásos klán** ♦ **gózoku**

**befolyásos uradalmi család** ♦ **dogó**

**befolyásos szervezet** ♦ **acurjokudantai** „Egy befolyásos szervezet kicsikart egy törvényváltozást.” [Aru acurjokudantai-va hóricuno kaiszei-o szeikószaszeta.]

**befolyást gyakorol** ♦ **mono-o ivaszeru** „A pénzével befolyást gyakorol.” [Kaneni mono-o ivaszeru.]

**befolyik** ♦ **acumaru** „száz embertől befolyt összeg” [Hjakuninkara acumatta kingaku] ♦ **oszamaru** „Az államkasszába befolyik az adó.” [Kunini zeikinga oszamaru.] ♦ **nagarekomu** (belefolyik) „Ez az ér befolyik az agyba.” [Kono kekkan-va nóni nagare komu.] ♦ **hairu** „A jogdíjából minden évben befolyik egy kis pénz.” [Csoszakukende maitosiszukosi súnjúga hairu.] ♦ **moreru** (beszívárog) „A tetőn befolyik az eső.” [Janekara amamizuga moreru.] ♦ **rjúnjúszeru** „A talajvíz befolyt a métróba.” [Cszikaszui-va csikatecuni rjúnjúsita.]

**befon** ♦ **amikomu** ♦ **amu** „Befonta a hosszú haját.” [Nagai kami-o anda.]

**befordul** ♦ **magaru** (bekanyarodik) „Befordultam a mellékutcába.” [Vakimicsi-e magatta.] ♦ **mavaru** „Befordultam a sarkon.” [Kóná-o mavatta.]

**befosás** ♦ **tarenagasi**

**befosik** ♦ **tarenagaszu**

**befőtt** ♦ **binzume** „őszibarackbefőtt” [Momonobinzume]

**befőttes gumi** ♦ **vagomu**

**befőttesüveg** ♦ **garaszubin** ♦ **dzsá** ♦ **bin** „Beletettem a befőttesüvegbe az uborkákat.” [Kjúri-o binni cumeta.]

**befőz** ♦ **binzumeniszuru** (befőtött) „Befőztem az őszibarackot.” [Momo-o binzumenisita.]

**befuccsol** ♦ **odszan-ninaru** „A terv befuccsolt.” [Keikaku-va odszan-ninata.] ♦ **pá-ninaru** „Befuccsolt a terv.” [Keikaku-va pá-ninata.]

**befúj** ♦ **fukikakeru** „A munkadarabot befújtam festékkel.” [Kószakubucunipenki-o fukikaketa.] ♦ **fukikomu** „Befújta a szél az ablakon.” [Kazeha madokara fuki konda.] ♦ **fukicukeru** (valamivel) „A deszkát befújtam festékkel.” [Itanipenki-o fuki cuketa.] ◇ **befújódik furikomu** „A szél befújta az esőt.” [Kazede amega furi konda.]

**befújódik** ♦ **furikomu** „A szél befújta az esőt.” [Kazede amega furi konda.]

**befurakodás** ♦ **varikomi** „befurakodás a sorba” [Recu-e no vari komi]

**befurakodik** ♦ **aidanivattehairu** „Befurakodott a sorba.” [Recuno aidani vatte haitta.] ♦ **hairikomu** „A később jött gyerek befurakodott a sorba.” [Atokara kita kodomoga góinni recuni hairi kondekita.] ♦ **vattedhairu** „Befurakodott a sorba.” [Recuni vatte haitta.] ♦ **varikomu** „Befurakodott a tömegbe.” [Hitogomino nakani vari konda.]

**befurakodó** ♦ **varikomuhito**

**befut** ♦ **kaeru** „A harmadik bázis játékos a befutott.” [Szanruiszósaga kaetta.] ♦ **szeikószuru** (sikeres lesz) „Ő egy befutott színész.” [Kare-va szeikósa hajjúdeszu.] ♦ **tócsakuszuru** (megérkezik) „Befutott a vonat.” [Densaga tócsakusita.] ♦ **noriireru** „Ebbe az állomásba 3 vasútvonal fut be.” [Kono eki-va szanroszenga nori ireteiru.] ♦ **hittoszeru** „befutott színész” [Hittosita hajjú]

**befut a kikötőbe** ♦ **kikószuru** „A hajó befutott a kikötőbe.” [Fune-va kikósa.] ♦ **njúkószuru** „A sétahajó befutott a kikötőbe.” [Kurúzu szenga njúkósa.]

**befutás a kikötőbe** ♦ **kikó**

**befutási sorrend** ♦ **csakudzsun**

**befut az esélytelen lova** ♦ **óana-o ateru** „A lóversenyen befutott az esélytelen lovam.” [Keibade óana-o ateta.]

**befutó** ♦ **anká** ♦ **ankáman** (váltó utolsó tagja)  
♦ **fókaszu** ♦ **rensósiki** ♦ **rensótansiki** (lóversenyen) „Feltettem 20 ezer jent befutóra.” [Rensótansikide nimanen-o kaketa.] ◇ **hármásbefutó szanrensótansiki** (lóversenyen) „Feltettem 30 ezer jent hármásbefutóra.” [Szanrensótansikide szanman en-o kaketa.]

**befutó oda-vissza** ♦ **rensófukusiki**

**befutott író** ♦ **kiszeiszakka**

**befutott párt** ♦ **kiszeiseitó**

**befuttat** ♦ **kizukiageru** „A vállalat befuttatta a márkanévét.” [Kaisa-va burando-o kizuki ageta.]

**befúvócső** ♦ **ridopaipu** (hangszer fúvókáján) „cserélhető befúvócső” [Kókankanónaridopaipu]

**befülled** ♦ **mureru** „Befülledt a lábam ebben a vastag zokniban.” [Kono kucude asiga mureta.]

**befürdik** ♦ **sippaiszuru** „Befürödtem az új receptemmel.” [Atarasiiesipide sippaisita.]

**befűt** ♦ **atatameru** „Olajradiátorral befűtöttem a lakást.” [Oiruhitáde heja-o atameta.] ♦ **kaszokuszaseru** (felgyorsít) „Befűtött az időjárás az olajáraknak.” [Tenki-va szekijukakakuno dzsósó-o kaszokuszaszeta.] ♦ **danbó-o ireru** „Olyan hideg volt, hogy be kellett fűteni.” [Danbó-o ireruhodo szamukatta.] ♦ **najamaszeru** (gondot okoz) „Befűtött a forgalmi adó a szegényeknek.” [Sóhizei-va hinkonzszo-o najamaszeta.]

**befűt a kályhába** ♦ **danronihi-o cukeru** (begyűt a kályhába)

**befűtődik** ♦ **atatamaru** (felmelegszik)

**befüvesít** ♦ **siba-o siku** „Befüvesíti az udvart.” [Nivani siba-o siku.]

**befűz** ♦ **ito-o tószu** (cérnát) „Befűztem a tűbe a cérnát.” [Harini ito-o tósita.] ♦ **szóten-szuru** „Befűztem a filmet a vetítőbe.” [Eisakinifrumu-o szóten-sita.] ♦ **tószu** (átbocsát) „Befűztem a cérnát a tűbe.” [Harini ito-o tósita.] ♦ **todzsikomu** (könyvbe fűz) „Befűz-

tem az iratokat egy irattartóba.” [Sorui-o fairuni todzsi konda.] ♦ **himo-o tószu** (cipőt) „Befűztem a cipőmet.” [Kucunihimo-o tósita.]

**befűződé** ♦ **kórin** ◇ **Ranvier-féle befűződé ranvienokórin** (idegrosté)

**befűző rész** ♦ **sitanbu**

**begennyesedik** ♦ **umu** „Begennyesedett a duzzanat.” [Hare monoga unda.]

**begépel** ♦ **ucsikomu** „Begépeltem az adatokat.” [Détá-o ucsi konda.] ♦ **tenjúrjoku-o szuru** ♦ **njúrjokuszuru** „Begépeltem a szöveget.” [Tekiszuto-o njúrjukusita.]

**begépelés** ♦ **tenjúrjoku**

**bejerjed** ♦ **ikarigabakuhaszuru** „A főnököm bejerjedt.” [Dzsósino ikari-va bakuhaszusa.] ♦ **nekkjószuru** (lázba jön) „A szép lányoktól bejerjed.” [Kare-va bidzsinni nekkjószuru.] ♦ **hassinszuru** „A rádió bejerjedt.” [Radzsio-va hassinsitesimatta.]

**béget** ♦ **métonaku** „A birkák bégettek.” [Hicudzsi-va méto naita.]

**bégetés** ♦ **hicudzsinonakigoe**

**begolyósodik** ♦ **atamagaokasikunaru**

**begolyózik** ♦ **atamagaokasikunaru**

**begombol** ♦ **hameru** „Elfelejtettem begombolni az egyik gombot!” [Hitocunobotan-o hame vaszuretadesó!] ♦ **botan-o kakeru** „Begomboltam a kabátomat.” [Kótonibotan-o kaketa.] ♦ **botan-o simeru** „Begomboltam az ingemet.” [Sacunobotan-o simeta.] ♦ **botan-o tomeru** „Begomboltam az ingemet.” [Sacunobotan-o tometa.]

**begombolódik** ♦ **hamaru** „Ezt a gombot nem lehet begombolni.” [Konobotan-va hamarana.]

**begónia** ♦ **súkaidó** (Begonia grandis) ♦ **begonia**

**begöngyöl** ♦ **cucumu** (becsomagol) „A késeket begöngyölte egy újságpapírba.” [Naifu-o sinbunsini cucunda.]

**begöröcsöl** ♦ **gacsigacsininaru** (lebénul) „Az izgalomtól begöröcsöltem.” [Kincsósitegacsigacsininata.] ♦ **cupparu** „Begöröcsölt a lábam.” [Asino kin-nikuga cuppatteiru.] ♦ **curu** „Begöröcsölt a lábam.” [Asigacutta.]

**begöröcsöl a vádlija** ♦ **komuragaeri-o okoszu** „Begöröcsölt a vádlím.” [Komura gaeri-o okosita.]

**begubózás** ♦ **hikikomori**

**begubózik** ♦ **komoru** (visszahúzódik) „Begu-bóztam a lakásomba.” [Ucsinikomotta.] ♦ **hikikomoru** „A fiam begubózott a szobájába.” [Muszuko-va hejani hikikomotta.]

**begurítás** ♦ **róruin**

**begurul** ♦ **korogarikomu** „A labda begurult a kapuba.” [Bóru-va góruni korogari konda.] ♦ **korogekomu** ♦ **mukacuku** (dühös lesz) „Nagyon begurultam.” [Szuggoimukacuita.]

**begy** ♦ **ibukuro** (bélrendszer első szakasza) ♦ **szonó** (madár begye) ◇ **ujjbegy jubinohara**

**begyakorlás** ♦ **kunren** ♦ **rensú** „tánc begyakorlása” [Bujóno rensú]

**begyakorol** ♦ **tenareru** „begyakorolt kézművelés” [Nareta tecuki]

**begyakorolt** ♦ **tenareta**

**begyantáz** ♦ **dzsusi-o nuru** „Begyantáztam a fémlapot.” [Kinzokupurétoni dzsusi-o nutta.] ♦ **macujani-o nuru** „Begyantáztam a hegedűvönöt.” [Baiorin-no jumigeni macujani-o nutta.]

**begyepesedett** ♦ **kokenohaeta** „Begyepesedett véleménye van.” [Kareniva kokeno haeta ikengaarua.]

**begyógyít** ♦ **ijaszu** „Az idő begyógyítja a lelki sebeket.” [Dzsikan-va kokorono kizu-o ijaszeru.] ◇ **sebet begyógyít kizu-o naoszu** (sebet)

**begyógyul** ♦ **naoru** „Begyógyult a seb.” [Kizuga naottekita.] ◇ **seb begyógyul kizugana-oru**

**begyömöszöl** ♦ **cumekomu** „Begyömöszöltem az inget a táskába.” [Sacu-o kaban-ni cume konda.]

**begyöpesedett** ♦ **furukuszai** „Begyöpesedett gondolkodása van.” [Kareno kangae kata-va furukuszai.]

**begyöpösödik** ♦ **kabigahaeru** „begyöpösödött gondolkodásmód” [Kabiga haeta kangae kata]

**begyöpösödött** ♦ **dzsidaiokureno** (maradi) „Begyöpösödött dogmái vannak.” [Ano hito-va dzsidaiokurenodogumagaarimaszu.]

**begyűjt** ♦ **takicukeru** „Begyűjtött a kályhába.” [Szutóbu-o takicuketa.] ♦ **taku** „Begyűjtöttem a kályhába.” [Szutóbu-o taita.] ♦ **tenkaszuru** „Begyűjtött a kályhába.” [Szutóbuni tenkasita.] ♦ **hiireszuru** „Begyűjtja a kohót.” [Jókóroni hiireszuru.]

**begyűjtás** ♦ **hiire**

**begyűjtési energia** ♦ **csakkaenerugi**

**begyullad** ♦ **ensószeru** „Begyulladt a fogam.” [Haga ensósita.] ♦ **okubjókaze-o fukaszuru** ♦ **tadareru** „begyulladt bőr” [Tadareta hifu]

**begyűjt** ♦ **kaisúszuru** „Begyűjtötték a használt tejesdobozokat.” [Cukai kitta gjúnjuno hako-o kaisúsita.] ♦ **kakoikomu** „Begyűjti az információt.” [Dzsóhó-o kakoi komu.] ♦ **súkaszuru** ♦ **toriacumeru** „Begyűjtöttem a tojásokat.” [Tamago-o tori acumeta.]

**begyűjtés** ♦ **kaisú** „feleslegessé vált háztartási gépek begyűjtése” [Fujóninatta kadenna kaisú] ♦ **karikomi** „Bűnözők begyűjtése.” [Hanzaisano kari komi.] ♦ **súka** ♦ **súnó**

**begyűlés** ♦ **oszamari** „Nehezen tudják begyűjteni az adót.” [Zeikinno oszamariga varui.]

**begyűr** ♦ **hikikomu** „Az vonatajtó begyűrte a nadrágomat az ajtó tokjába.” [Zubonga densano tobukuroni hiki komareta.] ♦ **hoobaru** (egyszerre) „Begyűrtem 3 gombócot.” [Szankono dango-o hoobatta.]

**begyűrés** ♦ **hikikomi**

**begyűrődés** ♦ **kamizumari** (papírbegyűrődés) „A vastag papír begyűrődést okozott” [Acugami-va kamizumari-o okosita.]

**begyűrődik** ♦ **cumaru** (megakad) „Begyűrődött a papír a fénymásolóba.” [Kopí kini kamiga cumatta.] ♦ **hikikomareru** „Begyűrődött a kabátom ujja a vonat ajtótokjába.” [Kótono szode-va densano tobukuroni hiki komareta.]

**begyűrűzés** ♦ **tobihi** ♦ **hakjú** (átterjedés) ♦ **hakjúkóka** „olajárak begyűrűzése” [Genjukakakuno hakjúkóka]

**begyűrűzik** ♦ **tobihiszuru** „A valutaválság begyűrűzött Oroszországba.” [Cúkakiki-va rosiani tobi hisita.] ♦ **hakjúszuru** (átterjed) „Az olajárak hatása hozzánk is begyűrűzött.” [Genjukakakuno eikjó-va vaga kuninimo hakjúszita.]

**behajigál** ♦ **nagekomu** „Behajigáltam a lábamba a leves hozzávalóit.” [Nabeno nakaniszúpuno zairjó-o nage konda.]

**behajít** ♦ **nagekomu** „Behajítottam a fát a kályhába.” [Maki-o szutóbuni nage konda.]

**behajlik** ♦ **kunodzsinaru** (ku-szótagbetű alakú lesz) „A híd megsüllyedt és behajlott.” [Hasi-ga csinbocusitekuno dzsininatta.] ♦ **tarumu** „Behajlott mennyezet.” [Tendzsógatarundeiru.]

**behajlít** ♦ **oru** „Ujjait behajlítva számolta a diákokat.” [Jubi-o otte szeito-o kazoeta.] ♦ **mag-eru** „Behajlítottam a lábam.” [Asi-o mageta.]

**behajlítja az ujját** ♦ **jubi-o kuszszeru**

**behajol** ♦ **kubi-o ireru** „A rendőr behajolt a kocsni ablakán.” [Keiszacu-va kurumano madoni kubi-o ireta.]

**behajózás** ♦ **raikó**

**behajt** ♦ **ireru** „Behajtottam az autóval a garázsba.” [Kuruma-o sakoni ireta.] ♦ **orikomu** „Behajtottam a nadrág szárát.” [Zubon-no szuszo-o ori konda.] ♦ **orimageru** „Behajtotta a lap sarkát.” [Pédzsino hasi-o ori mageta.] ♦ **oru** (papírt) „Behajtotta a papírt.” [Kami-o ota.] ♦ **simeru** (becsuk) „Behajtotta az ablakot.” [Mado-o simeta.] ♦ **sinnjúszeru** (járművel) „A mellékutcába behajtott egy autó.” [Vakimicsini kurumaga sinnjúsita.] ♦ **csósúszeru** „Adót behajt” [Zeikin-o csósúszeru.] ♦ **toritateru** (pénzt) „Nem tudtam rajta behajtani az adósságomat.” [Sakkin-o tori taterukotagedakinakatta.] ♦ **noriireru** (utasokkal) „Motorral tilos behajtani a szentély területére.” [Baiku-va keidaini nori irete-va ikemaszen.] ♦ **modoszu** (visszaterel) „Este behajtotta az állatokat a legelőről.” [Joruninaruto dóbucu-o bokuszócsikara modosita.] ◇ **behajthatatlan lesz kogecuku** „Kölcsönadtam pénzt, de nem tudtam behajtani.” [Kasita okanega kogecuiesimatta.] ◇ **hátralékot behajt cuicsószeru** „Behajtja az üzemeltetési költség hátralékos összegét.” [Kanrihino fuszokugaku-o cuicsószeru.] ◇ **pótlólag behajt cuicsószeru** „Pótlólag behajtja a járulékos adót.” [Kaszanzei-o cuicsószeru.]

**behajtani tilos** ♦ **sarjósinnjúkinsi** (járművel)

**behajtás** ♦ **sinnjú** ♦ **csósú** ♦ **toritate** „lakbér behajtása” [Jacsinnno tori tate] ♦ **noriire** „Autóval behajtani tilos!” [Kurumano nori ire kinsi] ◇ **adóbehajtás zeikincsósu** ◇ **kényszerbehajtás kjoszeicsósú**

**behajthatatlan** ♦ **misú** „behajthatatlan forgalmi adó” [Misúsóhizei]

**behajthatatlan kintlévőség okozta veszteség** ♦ **funókeszszon**

**behajthatatlan kölcsön** ♦ **kogecukijúsi**

**behajthatatlan kölcsönből származó veszteség** ♦ **kasidaoreszonsicu**

**behajthatatlan követelés** ♦ **kasidaore** (kölcsön)

**behajthatatlan lesz** ♦ **kogecuku** „Kölcsönadtam pénzt, de nem tudtam behajtani.” [Kasita okanega kogecuiesimatta.]

**behajthatatlanná válik** ♦ **kasidaoreninaru** „A kölcsön behajthatatlanná vált.” [Kasicukekin-va kasi daoreninatta.]

**behajtó** ♦ **csósúkan** ♦ **csózeidzsin** (adószedő) ◇ **adóbehajtó kokuzeicsósúkan**

**behajtogat** ♦ **orikomu** „Behajtogatta az újság lapjai közé a hirdetést.” [Sinbunni kókoku-o ori konda.]

**behallatszik** ♦ **kikoeru** „A szobába behallatszik a kinti zaj.” [Hejani-va szotono szóonga kikoeru.] ♦ **hairikomu** (bejön) „A telefonba behallatszott egy férfi hangja a háttérből.” [Denvade haikeiniiru otokono koemo hairi konda.]

**behálóz** ♦ **aminomenojónihirogaru** „A házszálerék behálózzák a testet.” [Mószaikekkanga karada-o amino menojóni hasitteiru.]

**behálózás** ♦ **amikake**

**behálózó** ♦ **gurumino** (egészet behálózó) „világot behálózó bűnszervezet” [Kokuszaigurumino hanzaiszosiki]

**behangol** ♦ **csószeucuszeru** „Behangoltam a rádiót.” [Radzsio-o csószeucusita.] ♦ **csóricuszeru** „Behangolta a zongorát.” [Piano-o csóricusita.]

**beharangoz** ♦ **happjószeru** „A vállalat beharangozta az új terméket.” [Kaisa-va sinszeihin-o happjósita.] ♦ **maeszenden-o szuru** „Nagy

csinnadrattával beharangoztak egy új műsort.”  
[Bangumino maeszendenga okikunaszareta.]

**beharangozás** ♦ **maeszenden**

**behátárol** ♦ **tokuteiszuru** „Behátárolták a csőrepedés helyét.” [Szuidókanharecuno basoga tokuteiszareta.]

**behátárolás** ♦ **tokutei** ◊ **hibabehátárolás**  
**toraburusútingu**

**beható** ♦ **tetteitekina** (részletekbe menő)  
„Beható vizsgálatot végeztek.” [Tetteitekina csósza-o okonatta.] ♦ **fukai** (mély) „Beható ismeretekkel rendelkezik.” [Fukai csisiki-o mot-teiru.]

**behatóan** ♦ **tetteitekini** (részletekbe menve)  
„Először vizsgálták behatóan a bolygót.” [Kono sóvakuszei-o tetteitekini sirabetano-va hadzsimetedeszu.]

**behatol** ① **sinnjuszuru** „A éjszaka leple alatt hatolt be.” [Sin-jano kurajamino naka, sinnjúsita.] ② **tocunjuszuru** (ütközve) „Az űrszonda behatolt a Mars légkörébe.” [Tanszaki-va kazeino taikikenni tocnjúsita.] ③ **tacsiiru** „Behatolt az ellenőrzött területre.” [Kanrikuikini taci itta.] ♦ **okaszu** „Behatoltak az országba.” [Kuni-va okaszareta.] ♦ **osiiru** „A rabló behatolt a szobába.” [Dorobóga hejani osi itta.] ♦ **kuikomu** „A cég behatolt a külföldi piacra.” [Kaisa-va gaikokusidzsóni kui konda.] ♦ **sinkószuru** „A német hadsereg behatolt Lengyelország területére.” [Doicu gun-va pórando rjónaini sinkósita.] ♦ **sinsokuszuru** „Behatol a területére.” [Rjói-ki-o sinsokuszuru.] ♦ **szemeiru** „Behatolt az ellenséges országba.” [Tekikokuni szeme itta.] ♦ **szemekomu** „Behatolt az ellenség állásai közé.” [Tekidzsinni szeme konda.] ♦ **csinnjuszuru** „A betörő behatolt a lakásba.” [Dorobó-va dzsútakuni csinnjúsita.] ♦ **fumikomu** „A rendőrök behatoltak a tettes rejtekhelyére.” [Han-ninno kakure ga-va keikanni fumi komareta.] ◊ **kivont karddal behatol kiri-komu** „Kivont karddal behatolt az ellenség állásai közé.” [Tekidzsinni kiri konda.]

**behatolás** ♦ **sinkó** ♦ **sinsoku** ♦ **sinnjú** ♦ **tacsiiri** ♦ **csinnjú** ♦ **tocunjú** ◊ **illegális behatolás** **fuszeisinnjú** ◊ **illegális behatolás** **fuhósinjú**

**behatolás mélysége** ♦ **sinnjúfukaszu**

**behatol a területére** ♦ **ucsikomu** „Gójátékban behatoltam az ellenfelem területére.” [Igode aite-o ucsi konda.] ♦ **sinrjakuszuru**

**behatol a víz** ♦ **sinszuizszuru** „A házba a padlószintet elelve behatolt a víz.” [Ie-va jukaemade sinszuisita.]

**behatoló** ♦ **sinnjúsa** „A behatolót megbilincseltek.” [Sinnjúsa-va tedzsó-o kakerareta.] ♦ **sinrjakusa** ♦ **csinnjúsa** ♦ **rannjúsa** ◊ **illegális behatoló** **fuszeisinnjúsa** ◊ **illetéktelen behatoló** **fuhósinjúsa**

**beházasodik** ♦ **enzuku** „A lánya beházasodott egy szamuráj családba.” [Muszume-va bukeni enzuita.] ♦ **tocugu** (nő) „Beházasodott a Szuzuki családba.” [Kanodzso-va szuzuki keni to-cuida.]

**beházasodott család** ♦ **konka** (férj családja)

**beheged** ♦ **szubomu** „A seb behegedt.” [Kizugucsigaszubonda.] ♦ **jugószuru** „A seb behegedt.” [Kizugucsiga jugósita.]

**behegedés** ♦ **jugó**

**behelyettesít** ♦ **dainjuszuru** „Behelyettesítettem a változó helyére az értéket.” [Henzsúni atai-o dainjúsita.]

**behelyettesítés** ♦ **dainjú**

**behelyettesítéses nyomtatás** ♦ **szasikomiinszacu**

**behelyez** ♦ **ireru** „Behelyeztem a DVD-t a lejátszóba.” [Dibuidí-o puréjáni ireta.]

**behemót ember** ♦ **udonotaiboku** ♦ **kjokan**

**behint** ♦ **kakeru** (meghint) „A süteményt behintettem porcukorral.” [Kékini konazató-o kaketa.] ♦ **maku** (beszór) „Az utat behintettem virágszirommal.” [Micsini hanabira-o maita.]

**behintőporoz** ♦ **bebi-paudá-o kakeru** „Behintőporoztam a baba popsiját.” [Akacsan-no osirinibebipaudá-o kaketa.]

**behív** ♦ **sódzsiireru** „Behívta a vándort a házába.” [Tabibito-o ucsini sódzsi ireta.] ♦ **sósuszuru** (katonának) „Behívtak katonának.” [Guntaini sósúszareta.] ♦ **csósúsuszuru** „A köznépből hívtak be katonákat.” [Ippankara hei-o csósúsita.] ♦ **njútaiszaszeru** (katonának) „Behívták katonának.” [Kare-va njútaisita.] ♦ **manekiireru** „Behívtam a vendéget.”

[Okjakuszama-o maneki ireta.] ♦ **jobiireru** „Az üzlet behívott néhány embert az utcáról.”  
[Misze-va micsikara szűnin-o jobi ireta.] ♦ **jobikomu** (toborozva) „Az üzlet behívta az utcáról a kuncsaftokat.” [Misze-va kjaku-o jobi kon-da.] ♦ **jobu** „Behívta a téren játszadozó gyereket.” [Kóende aszondeiru kodomo-o jonda.]

**behívás** ♦ **sósú** ♦ **csósú** ♦ **csójó** ♦ **jobidasi** „Behívtak a rendőrségre.” [Keiszacuno jobi das-igaatta.]

**behívó** ♦ **akagami** (háborús) ♦ **sósúreidzsó** „Végül megérkezett a fiam behívója.” [Tótó muszukoni sósúreidzsóga todoitesimatta.]

**behívóparancs** ♦ **sósúreidzsó**

**behívóra jelentkezés** ♦ **ósó**

**behízélgés** ♦ **kobirukoto** ♦ **hecurai**

**behízélgé magát** ♦ **kobiru** „Behízélgé magát a főnökénél.” [Dzsósini kobiru.]

**behízélgő** ♦ **gomaszuri** (talpnyaló)

**behódol** ♦ **omoneru** (szolgamód követ) ♦ **kidzsunszuru** „Behódolt az ellenségnek.” [Tekini kidzsunsita.] ♦ **kucudzúsuzuru** „Behódolt a nagyhatalomnak.” [Taikokuni kucudzúsita.] ♦ **kuszszuru** „Nem fogok behódolni a királynak!” [Kokuóni kuh-sinai.] ♦ **kuppukuszuru** „Behódolt a királynak.” [Ószamani kuppukusita.] ♦ **cuidzsúsuzuru** „Behódol a hatalomnak.” [Kenrjokuni cuidzsúsuzuru.] ♦ **va-kon behódol módzsúsuzuru** „Az emberek va-kon behódolnak a tekintélynek.” [Hito-va keni-módzsúsuzuru.]

**behódolás** ♦ **kidzsun** ♦ **kucudzúsú** ♦ **kuppuku**

**behord** ♦ **hannjúsuzuru** „Az üzletbe behordták az árut.” [Tenponi sóhin-o hannjúsita.]

**behordás** ♦ **hannjú**

**behorpad** ♦ **kubomu** „A doboz teteje behorpadt.” [Hakonofutaga kubonda.] ♦ **hekomu** „Nekiütöttem a lábast a hűtőajtónak, és behorpadt.” [Reizókonodoani nabe-o buketesimat-tara, hekondesimatta.]

**behorpadva** ♦ **pekopeko**

**behorpaszt** ♦ **hekomaszu** „Véletlenül behorpasztottam egy parkoló autót.” [Ajamatte csúsacsúno kuruma-o hekomasita.] ♦ **hekoma-**

**szeru** „Behorpasztottam az üres sörös dobozt.” [Aki kan-o hekomaszeta.]

**behöz** ♦ **injúsuzuru** „Behozta az idegen fajt.” [Gairaisu-o injúsita.] ♦ **cutaeru** „Behozták Japánba a csúcstechnológiát a világból.” [Szekaino szentangidzsucu-o nihonni cutaeta.] ♦ **torikaeszú** „A vonat behozta a késést.” [Densa-va okure-o tori kaesita.] ♦ **torimodoszu** (visszaszerez) „A vonat behozta a késést.” [Densaga okure-o tori modosita.] ♦ **bankaiszuru** „A versenyző behozta a hátrányát.” [Szensu-va okure-o bankaisita.] ♦ **motteku-ru** (lakásba) „Behoztam a székét a kertből.” [Nivakaraiszu-o mottekita.] ♦ **junjúsuzuru** (importál) „Túl sok árut hozunk be.” [Junjúsuzuru sóhin-va ószugiru.] ♦ **be lesz hozva denraiszuru** (átadódik) „A baseballt Amerikából hozták be.” [Jakjú-va amerikakara denraisita.] ♦ **be lesz hozva toraiszuru** „Ezt a val-lást külföldről hozták be.” [Kono súkjó-va gai-kokukara toraisita.] ♦ **be lesz hozva cuta-varu** „külföldről behozott technológia” [Gaikokukara cutavatta gidzsucu]

**behozás** ♦ **curekomi** „Kutyát behozni tilos!” [Inuno cure komi kinsi.]

**behozatal** ♦ **injú** „behozatal és elvitel” [Injútó isucu] ♦ **denrai** „Kínából behozott technológia” [Csúgokukara denraino gidzsucu] ♦ **torai** ♦ **junjú** (import) „behozatal és kivitel” [Junjútó jusucu] ♦ **tókebehozatal gaisidónjú** ♦ **újrabehozatal szaijunjú**

**behozatali engedély** ♦ **junjúkjoka**

**behozatali vám** ♦ **junjúzei**

**behozhatatlan előny** ♦ **zettajjúi** (abszolút előny)

**behozni tilos** ♦ **mocsikomikinsi** „Veszélyes anyagot behozni tilos!” [Kikenbucu mocsikomikinsi.]

**behozott** ♦ **denraino** (külföldről) „Koreából behozott technika” [Csószendenraino gihó]

**behozott faj** ♦ **gairaisu**

**behozott hal** ♦ **gairajgo**

**behozott nyugati kép** ♦ **nanban-e**

**behozza a lemaradást** ♦ **oicuku** „Behoztuk a lemaradást a fejlett országokkal szemben.” [Vaga kuni-va szensinkokuni oicuita.]



**behuny** ♦ **cuburu** (szemet) „Behunyta a szemét.”  
[Me-o cubutta.]

**behunyja a szemét** ♦ **me-o cuburu** „Hunyd be a szemed!” [Me-o cubutte!] ♦ **me-o todzsi-ru**

**behurcol** ♦ **mocsikomu** „Behurcoltak egy ismeretlen vírust.” [Micsinoviruszuga moci komareta.]

**behúz** ♦ **kuriireru** (hálót) „Behúzta a hálót.” [Ami-o kuri ireta.] ♦ **dzsiszagariniszuru** (bekezdést) ♦ **simeru** (becsuk) „Behúztam a függönyt.” [Káten-o simeta.] ♦ **tagurikomu** ♦ **taguru** „A halász behúzta a hálóját.” [Rjosi-va ami-o tagutta.] ♦ **csidzsimeru** „Behúztam a lábam.” [Asi-o csidzsimeta.] ♦ **naguru** (egyet) „Behúzott egyet a férfinék.” [Otoko-o nagutta.] ♦ **hiku** „Behúzta a függönyt.” [Káten-o hiita.] ♦ **hikkomeru** „Behúztam a hasam.” [Onaka-o hikkometa.] ♦ **hipparikomu** „Az állat behúzta a zsákmányát a bozótba.” [Dóbucu-va emono-o sigemini hippari kon-da.] ♦ **hekomaszu** „Behúztam a hasam.” [Onaka-o hekomasita.] ♦ **hekomaszuru** „Behúztam a hasam.” [Onaka-o hekomasze-ta.]

**behúzás** ♦ **indento** (IT) ♦ **hikikomi** ◊ **automatikus behúzás óto-indento** (IT)

**behúzódás** ♦ **szugomori**

**behúzódik** ♦ **hairu** „Behúzódott a fa árnyékába.” [Kino kageni haitta.] ♦ **hikikomoru** „Behúzódik a lakásba.” [Ucsini hiki komoru.] ♦ **hikkomu** „A mókus behúzódott az odújába.” [Riszu-va szuanani hikkonda.]

**behúzódik a fészkébe** ♦ **szugomoriszuru**

**behúzódik télire** ♦ **fujgomoriszuru** „Behúzódott télire a meleg lakásba.” [Atatakai iede fujgomori-o sita.]

**behúzza a csőbe** ♦ **damaszu** (átver) „Egy csáló behúzott a csőbe.” [Szagisini damaszareta.]

**behúzza a farkát** ♦ **sippo-o maku** „A kutya behúzza a farkát.” [Inu-va sippo-o maita.]

**behúzza a karmát** ♦ **cume-o kakuszu**

**behúzza a nyakát** ♦ **kubi-o szukumeru** „Félve behúzza a nyakát.” [Obiete kubi-o szukumeta.]

**behűt** ♦ **hijaszu** „Behűtöttem pár üveg sört. Iszol?” [Bíru-o szúhnhijasita. Nomu?]

**beidegződés** ♦ **kusze** „rossz beidegződés” [Varui kusze] ♦ **koteikan-nen** ♦ **súkan** ♦ **dzsótó** ♦ **daszei** „Beidegződésből nyúlt a dohányért.” [Daszeitetakoni te-o nobasita.] ◊ **levetközi a beidegződéseit dzsótó-o daszszuru** „A fizikus levetközte kora beidegződéseit.” [Bucurigakusa-va szono dzsidaino dzsótó-o dah-sita.]

**beidéz** ♦ **kanmonszeru** (bírószágra) „Tanúként idézték be a bíróságra.” [Szaibansoni mokugekisasite kanmonszareta.] ♦ **suttó-o meizuru** „Vádlottként beidéztek a bíróságra.” [Hikokutosite suttó-o meidzszareta.] ♦ **sókan-szeru** „Beidéztek a bíróságra.” [Szaibansoni sókanszareta.]

**beidézés** ♦ **kanmon** ♦ **sókan** ◊ **tanú beidézése sóninkanmon**

**beidomít** ♦ **kunrenszeru** „Beidomítottam a kutyát, hogy sípszóra idejőjjön.” [Fue-o fukuto kurujóni inu-o kunrensita.]

**beigazítás** ♦ **csószei**

**beigazolódás** ♦ **tekicsú**

**beigazolódási arány** ♦ **tekicsúricu** „megérzések beigazolódási aránya” [Csokkanno tekicsúricu]

**beigazolódik** ♦ **ataru** „Beigazolódott a sejtés.” [Josz-va atatta.] ♦ **gendzszicunomonotaru** (valóság lesz) „Beigazolódott a sejtése.” [Kareno jokan-va gendzszicunomonotonna.] ♦ **sómeiszareru** (igaznak bizonyul) „Beigazolódott az elmélete.” [Kareno riron-va sómeiszareta.] ♦ **tekicsúszuru** „Beigazolódott a sejtése.” [Kareno jokanga tekicsúsita.] ◊ **igazolódik sómeiszareru** „Igazolódott a feltételezése.” [Kareno katei-va sómeiszareta.]

**beigér** ♦ **jakuszokuszuru** (hitegetve megígér) „Az állam beígérte a béremelést, de én még fizetést sem kapok.” [Szeifu-va csin-age-o jakuszokusitaga, boku-va kjúrjószaemoratteinai.]

**beignet** ♦ **benie**

**bejied** ♦ **odzsikezuku** „Na mi van bejiedtél? Nem mersz kiállni velem?” [Odzsikezuitano? Vatasito tatakau júki-va naino?] ♦ **odzsike-o**

**furuu** „Bejédtek, és elmenekültek.” [Karera-va odzsike-o furutte nige dasita.]

### beijedés ♦ odzsike

**beikszel** ♦ **batten-o cukeru** „Beikszeltem a rubrikát.” [Csekkubokkuszuni batten-o cuke-ta.]

**beiktat** ♦ **szadameru** (törvénybe) „A kormány beiktatott egy új törvényt.” [Szeifu-va atarasii hóricu-o szadameta.] ♦ **súnisiki-o okonau** (kinevez) „Beiktatták az új nagykövetet.” [Atarasii taisino súninsikiga okonavareta.] ♦ **haszamu** (közé szorít) „Tegnap beiktattam egy látogatást a barátomhoz.” [Kinóno nitteini tomodacsino hómon-o haszanda.]

**beiktatás** ♦ **súnin** ♦ **szeitei** „törvény beiktatása” [Hóricuno szeitei]

### beiktatási ceremónia ♦ szuitaisiki

**beiktatási ünnepség** ♦ **súninsiki** ♦ **szuitaisiki** ♦ **ninkansiki**

**beilleszkedés** ♦ **dzsunó** (alkalmazkodás) ♦ **nadzsimumoto** „beilleszkedés a munkahelyre” [Sokubani nadzsimumoto]

**beilleszkedik** ♦ **dzsunószuru** „Beilleszkedett az új osztályba.” [Kare-va atarasiikuraszuni dzsunósita.] ♦ **tokekomu** „Beilleszkedtem a helyi közösségbe.” [Csiikisakaini toke konda.] ♦ **nadzsimu** „Beilleszkedett az osztályba.” [Kuraszuni nadzsinda.]

**beilleszt** ♦ **ireru** (berak) „A dokumentumba beillesztettem, egy karaktorsorozatot.” [Bunsoni modzsirecu-o ireta.] ♦ **umeru** (betemet) „Beillesztettem a kirakós játék utolsó darabját.” [Dzsiguszópazuruno szaigono icspiszu-o umeta.] ♦ **szónjuszuru** (beszúr) „A SIM-kártyát beillesztettem a helyére.” [SIMkádó-o szoketoni szónjúsita.] ♦ **haricukeru** „Beillesztettem egy képet a szövegbe.” [Tekiszutoni gazó-o hari cuketa.]

**beillesztés** ♦ **inszáto** ♦ **zógan** ♦ **szónjú** ♦ **haricuke** (IT) „kivágás és beillesztés” [Kiri nukito hari cuke] ◇ **kivágás és beillesztés kattoandópészuto**

### beillesztő ♦ zógansi

**beillik** ♦ **azamuku** „nappalinak beillő ragyogás” [Hiru-o azamuku akarusza]

**beindít** ♦ **kakeru** „Beindítottam a motort.” [Endzsín-o kaketa.] ♦ **kidószaszuru** „Beindítottam a fűnyírót.” [Sibakari ki-o kidószaszeta.] ♦ **kidószuru** (elindít) „Beindítottam a számítógépet.” [Konpjútá-o kidósita.] ♦ **kidóninoszeru** (üzletet) „Beindított egy céget.” [Kaisa-o kidóni noszeta.] ♦ **szaszoimizuinaru** „A melegítés beindította a kémiai reakciót.” [Kanecu-va gagakuhannóno szaszoimizuninata.] ♦ **sidószaszuru** „Beindítottam a motort.” [Endzsín-o sidószaszeta.] ♦ **szutátoszaszeru** „Beindította a motort.” [Kuruma-o szutátoszaszeta.] ♦ **tacsiageru** (felállítja a rendszert) „Beindította a számítógépet.” [Konpjútá-o tacsí ageta.] ♦ **hadzsimeru** (elkezd) „Beindítottam egy együttest.” [Bando-o hadzsíméta.] ♦ **hacudószaszuru** (gépet) „Beindítottam a motort.” [Endzsín-o hacudószaszeta.] ♦ **hikiganeninaru** „A bérfejllesztések beindították az árakat.” [Csin-age-va bukkadzósóno hiki ganeninata.] ♦ **hoszszokuszaszeru** „Beindítottam egy új klubot.” [Atarasiikurabu-o hoszszokuszaszeta.]

### beindítás ♦ kidó ♦ hacudó

**beindító** ♦ **hicukejaku** „motor népszerűségének beindítója” [Ótobai ninkino hicuke jaku]

**beindul** ♦ **kidóninoru** (üzlet) „Időbe tellett, míg beindult az üzlet.” [Miszega kidóni norumade dzsikangakakatta.] ♦ **keieigakidóninoru** „Az étterem beindult.” [Reszutoran-no keieiga kidóni notta.] ♦ **sidószuru** „Beindult a motor.” [Endzsinga sidósita.] ♦ **hadzsimaruru** (elkezdődik) „Az új üzemben beindult a termelés.” [Atarasii kódzsóde szeiszanga hadzsímatta.] ♦ **hacudószuru** (gép) „Beindult az autó motorja.” [Kurumanoendzsinga hacudósita.] ♦ **hoszszokuszuru** „Beindult az ideiglenes kormány.” [Zanteiszekenga hoszszokusita.] ♦ **honkakukaszuru** „Beindult a gazdaság.” [Keikikaifukuga honkakukasita.] ♦ **megaderu** „A sok munka eredményeként a vállalkozásom kezd beindulni.” [Ganbatta kekkadzsigjó-va jatto mega deta.]

**beindul a robbanás** ♦ **júbakuszuru** „Szerencsére a tűz nem indította be a robbanást a lőszerraktárban.” [Kadzside szaivainakotoni danjakuko-va júbakusinakatta.]

**beindulás** ♦ **sidó** ♦ **haszszoku** ♦ **hoszszoku**

**beindul a társalgás** ♦ **hanasinihanagaszaku** „A 20 éve nem látott iskolatársammal beindult a társalgás.” [Nidzsünen burini kaitta dókjúszeito hanasini hanaga szaita.]

**beinvítál** ♦ **manekiireru** ♦ **jobiireru** „Beinvitálta a kedvesét a lakásába.” [Koibito-o ieni jobi ireta.]

**beír** ♦ **kakiireru** „Beírtam a nevem a megfelelő rubrikába.” [Gaitószuru ranni namae-o kaki ireta.] ♦ **kakikomu** (bejegyez) „Beírtam a noteszembe egy emlékeztetőt.” [Nótonimemo-o kaki konda.] ♦ **kinjúszeru** „Írja be az állampolgárságát!” [Kokuszeki-o kinjúsute kudaszai.] ♦ **tószoszeru** (pl. újságnak) „Beírtam az áruház panaszkönyvébe.” [Szúpáno okjakuszamano koeni tószosita.] ♦ **todomeru** „Beírta a nevét a történelembe.” [Rekisini na-o todometta.]

**beírás** ♦ **kinjú** „név beírása” [Namaeno kinjú] ♦ **tóso** (újságnak) ♦ **naiszecu**

**beírat** ♦ **ireru** „Beírtattam a gyereket az iskolába.” [Kodomo-o gakkóni ireta.] ♦ **njúenszaszeru** (óvodába, bölcsődébe) „Beírtattam a lányomat az óvodába.” [Muszume-va jócsienni njúensita.]

**beírat az iskolába** ♦ **gakuszekiniireru**

**beiratkozás** ♦ **zaiszeki** (hovatartozás) ♦ **njúen** (óvodába, bölcsődébe) ♦ **njúgaku** ♦ **njúgakuteczuki** (procedúrája)

**beiratkozási díj** ♦ **njúgakukin**

**beiratkozik** ♦ **njúenszeru** (óvodába, bölcsődébe) „Beírtattam a lányomat az óvodába.” [Muszume-va jócsienni njúensita.] ♦ **njúgakuszuru** (felvételi nyer) „Egy környékbeli nyelviskolába iratkozott be.” [Kindzsono gogakugakkóni njúgakusita.] ♦ **hairu** „Beiratkoztam egy főzőtanfolyamra.” [Rjóríkjósicuni haitta.]

**beiratkozott** ♦ **zaigakucsúno** „beiratkozott tanuló” [Zaigakucsúno gakuszei] ♦ **zaiszekicsúno** „A beiratkozott vendéglátóink száma 10 fő.” [Hongakuni zaiszekicsúno rjúgakuszei-va dzsúmeideszu.]

**beiratkozott diák** ♦ **zaikószei** ♦ **njúgakusa**

**beírja a nevét** ♦ **kicsószuru** „Beírtam a nevem az esküvői recepción.” [Kekkszikino ukucukede kicsószita.]

**beírt kör** ♦ **naiszecu**

**beiskoláz** ♦ **súgakuszaseru** „Beiskoláztam a gyereket.” [Kodomo-o súgakuszasetta.]

**beiskolázás** ♦ **súgaku**

**beismer** ♦ **dzsikjószeru** „A tettes beismerte a tettét.” [Han-nin-va hankó-o dzsikjósita.] ♦ **dzsininszeru** „Beismeri a rendszerszintű hibát.” [Szeidotekina dzsakuten-o dzsininsiteiru.] ♦ **dzsihakuszuru** (beismerő vallomást tesz) „Beismerte, hogy ő volt a tettes.” [Kare-va dzsibundejattato dzsihakusita.] ♦ **mitomeru** „Beismerte a rablást.” [Gótóno jógi-o mitometa.] ◇ **hibája őszinte beismerésével dzsikainonen-o komete** (saját magát hibáztatva) „Hibám őszinte beismerésével kértem bocsánatot.” [Dzsikaino nen-o komete ajamatta.]

**beismerés** ♦ **dzsinin** ♦ **mitomerukoto**

**beismerés vagy tagadás** ♦ **ninpi**

**beismeri tettét** ♦ **hankó-o mitomeru** „A gyanúsított beismerte tettét.” [Jógisa-va hankó-o mitometa.]

**beismerő vallomás** ♦ **dzsikjó** „gyanúsított beismerő vallomása” [Jógisano dzsikjó] ♦ **dzsihakuso**

**beivődik** ♦ **simicuku** „Az eső beivődött a földbe.” [Ame-va cucsini simi konda.] ♦ **sindzszuru** „A rák mélyen beivődött a szövetbe.” [Ganga szosikini fukaku sindzszusita.]

**bejár** ♦ **ajumu** „Visszatekinttem az útra, amit bejártam.” [Dzsibunno arundekita micsi-o furi kaetta.] ♦ **angjaszeru** „Sok országot bejárt.” [Sokoku-o angjasita.] ♦ **cúkinszeru** „Bejár dolgozni.” [Cúkinszeru.] ♦ **tóhaszeru** „Bejárta az egész országot.” [Zenkoku-o tóhasita.] ♦ **nigivaszu** „Az aranyérem híre bejárta a sajtót.” [Kinmedarunonjúszeru-va sinbun-o nigivasita.] ♦ **hibikivataru** „Híre az egész világot bejárta.” [Kareno meiszei-va szekaini hibiki vattatta.] ♦ **hibiku** „Az egész országot bejárta a neve.” [Kareno na-va zenkokuni hibiita.] ♦ **henrekiszuru** „Sok országot bejártam.” [Sokoku-o henrekisita.] ♦ **hórószuru** „Bejárja a világot.” [Szekai-o hórósiteiru.] ♦ **mi-**

**temavaru** „Bejártam az országot.” [Zenkoku-o mite mavatta.] ♦ **júrekiszuru** „Bejárja a világot.” [Szekai-o júrekiszuru.] ♦ **csak bejár, és felveszi a fizetését kjúrjódorobódearu** „Ő csak bejár, és felveszi a fizetését.” [Kare-va kjúrjódorobódeszu.]

**bejárás** ♦ **kajoi** „bejáró vagy bent lakó cseléd” [Kajoika szumi komino oteudaiszan] ♦ **sukkin** (munkába menés) ♦ **tacsiiri** „Szabad bejárást ad a területre.” [Kuiki-e no dzsijuna tacsiiri-o mitomeru.] ♦ **cúkin** (dolgozni) ♦ **deiri** „Szabad bejárás biztosított az anyósának a lakásba.” [Giboni taisi, dzsitaku-e no dzsijuna deiri-o jurusita.] ♦ **mulasztás nélküli bejárás kaikin** „Mulasztás nélkül dolgozott tíz éven át.” [Dzsúnenkan kaikinde hataraita.]

**bejáráshoz szükséges idő** ♦ **sukkindzsikan** ♦ **cúkindzsikan**

**bejárás költségtérítés** ♦ **cúkin-teate**

**bejárásútvonal** ♦ **cúkinro**

**bejárás körzete** ♦ **cúkin-enai** „Olyan helyre költöztem, ahonnan be tudok járni.” [Cúkin-en-naino ucsini hikkosita.]

**bejéret** ♦ **irigucsi** „Az épület bejéretét kerestem.” [Tatemonono irigucsi-o szagasideita.] ♦ **kado** ♦ **kadogucsi** ♦ **kidogucsi** ♦ **kucsi** „főbejéret” [Sómengucsi] ♦ **cukaikomu** (valamit használva) „Ez egy bejéretett szerszám.” [Kore-va cukai konda dógudeszu.] ♦ **narasi-untenszuru** (gépet) „Bejérettem az új kocsit.” [Sinsano narasi unten-o sita.] ♦ **hairi** ♦ **déli bejéret minamigucsi** ♦ **északi bejéret kitagucsi** ♦ **főbejéret csúógucsi** ♦ **hátsó bejéret uragucsi** „A betörő a hátsó bejéreten ment be.” [Dorobó-va uragucsikara sinnjúsi-ta.] ♦ **keleti bejéret higasigucsi** ♦ **nem bejéret sinnjúkinsi** (tilos a bejárás) ♦ **nyugati bejéret nisigucsi** ♦ **szolgálati bejéret dzsúgjóin-jószén-jóirigucsi**

**bejéret, ami egyben kijéret is** ♦ **deirigucsi**

**bejéretés** ♦ **sékudaun** ♦ **narasiunten**

**bejéret és kijéret** ♦ **deirigucsi**

**bejéreti ajtó** ♦ **omotenoto** ♦ **kido** ♦ **konyhába nyíló bejéreti ajtó kattegucsi**

**bejéreti függöny** ♦ **noren**

**bejéreti lámpa** ♦ **montó**

**bejéreti lépcső** ♦ **sómenkaidan**

**bejéreti lépcsőfok** ♦ **sikidai**

**bejéreti roló** ♦ **ódo** „Lehúzta a bejéreti rolót.” [Ódo-o orosita.]

**bejéreti szőnyeg** ♦ **genkanmatto**

**bejéreti tolóajtó** ♦ **cumado** (régies)

**bejéret környéke** ♦ **kucsimoto**

**bejéretett** ♦ **asininadzsinda** „bejéretett cipő” [Asini nadzsinda kucu] ♦ **teninadzsinda** „bejéretett szerszám” [Teni nadzsinda dógu] ♦ **nadzsimino** (vendéggörrel) „Bejéretett üzlet eladó!” [Nadzsimino miszega urini deteiru.]

**bejárja a világot** ♦ **szekai-o tabiszuru** „Kocsival bejárja a világot.” [Kurumade szekai-o tabiszuru.]

**bejárónő** ♦ **otecudai** ♦ **otecudaiszan** ♦ **ka-szeifu** ♦ **hasucufu** ♦ **médo** (cseléd lány)

**bejáró sebesvonal** ♦ **cúkin-kaiszoku**

**bejáró tanuló** ♦ **cúgakuszei**

**bejárt út** ♦ **asidori**

**bejegesedik** ♦ **simogacuku** „Bejegesedett az ablak.” [Madogaraszuni simoga cuita.] ♦ **csakuhjószeru** „Bejegesedett a kanyarba helyezett bepillantó tükör.” [Kábumiráno kjómmeni csakuhjósita.]

**bejegyez** ♦ **kakikomu** „A mai eseményeket bejegyeztem a naplóba.” [Kjóno mojó-o nikkini kakikonda.] ♦ **tókiszuru** „Bejegyeztettem a céget.” [Kaisa-o tókisita.] ♦ **tórokuszuru** (regisztrál) „Bejegyezték a házasságunkat.” [Kekkon-va tórokuszareta.]

**bejegyzés** ♦ **entori** ♦ **kakiire** ♦ **kakikomi** „Az internetes bejegyzésből hamis információhoz jutottam.” [Intánettono kaki komide macsigatta dzsóhó-o teni ireta.] ♦ **kicsó** ♦ **kómoku** ♦ **tóki** ♦ **tóroku** ♦ **albejegyzés kokómoku** ♦ **blogbejegyzés burogunokakikomi** ♦ **blogbejegyzés burogu-entori** ♦ **naplóbejegyzés nikki** „Megnéztem az akkori naplóbejegyzést.” [Szono hino nikki-o sirabeta.] ♦ **naplóbejegyzés nikkinoentori** ♦ **naplóbejegyzés nikkinokakikomi**

**bejegyzési illeték** ♦ **tókirjó**

**bejegyzett jogi társaság** ♦ **sadhanódzsin**

**bejegyzett személy** ♦ **tórokusa**

**bejegyzett védjegy** ♦ **tórokusóhjó**

**bejelent** ♦ **genmeiszuru** „Bejelentette, hogy csődbe ment a vállalat.” [Kaisa-va haszansitato genmeisita.] ♦ **kókokuszuru** „Az építőipari vállalat bejelentette az építkezést.”

[Kenszecugaisa-va kódzsi-o kókokusita.] ♦ **kokudzsiszuru** (államilag) „Bejelentették a választási napot.” [Szenkjobiga kokudzsiszaretta.] ♦ **sinkokuszuru** (bevall) „A vámon bejelentette az árut.” [Zeikande sinamono-o sinkokusita.] ♦ **szengenszuru** (kihirdet) „Bejelentették az országgyűlés felosztását.” [Kokkaino kaiszan-o szengensita.]

♦ **cúkokuszuru** „Hivatalosan bejelentették Amerikának a szerződés felmondását.” [Kjójteino haki-o szeisikini beigavani cúkokusita.] ♦ **cúkoku-o haszszuru** „Bejelentették a szövetség felmondását.” [Rjókokuga renmeidattaino cúkoku-o hahsita.] ♦ **todokederu** (hatóságnak) „Bejelentette a lopást a rendőrségen.” [Gótó-o keiszacue todoke deta.] ♦ **todokeru** „Az ételmérgezést bejelentette az illetékes hatóságnak.” [Sokuszúdoku-o tókjokuni todoketa.]

♦ **happjószeru** „Bejelentették, hogy május 20-tól fogják piacra dobni.” [Gogacuhacukakara hacubaiszuruto happjósita.] ♦ **hirószeru** „Bejelentették a lányuk eljegyzését.” [Muszumenon-jaku-o hirósita.] ♦ **fureiszuru** ♦ **hókokuszuru** „Bejelentette a házasságát.” [Kekkonno hókoku-o sita.]

♦ **előre bejelent joko-kuszuru** „Előre bejelentették az atomkísérletet.” [Kakudzsikkenno dzsissi-o jokokusita.]

♦ **még nem megjelent mihappjóno** „még nem megjelent alkotás” [Mihappjóno szakuhin]

**bejelentés** ♦ **ohirome** ♦ **kókoku** ♦ **kokudzsi** (állami) ♦ **sinkoku** ♦ **sinkokuso** ♦ **szeimei** ♦ **cúkuo** „A vállalat egyoldalúan bejelentette a munkaviszonyom megszüntetését.” [Kaisakarano kaikono ippótekina cúkoku-o uketa.]

♦ **cúhó** ♦ **todoke** (valamilyen szervhez) „A vilámlások miatt a biztosítóhoz sok kárbejelentés érkezett.” [Rakuraino eikjóde hokengaisanitakuszan-no higaitodokega kita.]

♦ **todokeso** ♦ **todokede** „Bejelentés érkezett, hogy az állomás közelében zsebtolvaj van.” [Ekicsikakuniszurigairuto iu todoke degaat-

ta.] ♦ **happjó** (kihirdetés) „Az új autómoddell bejelentése késett.” [Singatasano happjóga okureta.] ♦ **hiró** (kihirdetés) ♦ **furei** ♦ **bombaként ható bejelentés** **bakudanhappjó** ♦ **hivatalos bejelentés** **szeisikihappjó** ♦ **kérdés előzetes bejelentése** **sicumoncúkokuso** ♦ **közös bejelentés** **kjódóhappjó** ♦ **szerződésbontás bejelentése** **kajajukokoku**

**bejelentés érkezik** ♦ **cúhógaaru** „Gyanús személyről érkezett bejelentés.” [Ajasii hitogairuto iu cúhógaatta.]

**bejelentési kötelezettség** ♦ **todokedegimu**

**bejelentés nélküli hiányzás** ♦ **mutodokekkin** ♦ **mutodokekeszszeki**

**bejelentés nélküliség** ♦ **mutodoke**

**bejelentésre kötelezett ragályos betegség** ♦ **hóteidenszenbjó**

**bejelentetlenség** ♦ **mihappjó**

**bejelentett lakcím** ♦ **genszeki**

**bejelentkezés** ♦ **szain-in** ♦ **csekkuin** ♦ **tennjútodoke** (lakcímváltozás bejelentése) ♦ **jojaku** „Bejelentkeztem a fodrászomhoz.” [Bijóinno jojaku-o sita.] ♦ **roguin** (IT) „Nem sikerült a bejelentkezés.” [Roguin-ni sippaisita.]

**bejelentkezési név** ♦ **roguinmei**

**bejelentkezik** ♦ **csekkuinszuru** „Bejelentkeztem a hotelbe.” [Hoterunicsekkuinsita.] ♦ **jojakuszuru** (időpontot kér) „Bejelentkeztem a fogorvoshoz.” [Haisano jojaku-o sita.]

♦ **jojaku-o szuru** „Bejelentkeztem a szűrővizsgálatra.” [Kenkósindanno jojaku-o sita.] ♦ **roguinszuru** (IT) „Bejelentkeztem a számítógépre.” [Paszokon-niroguinsita.]

♦ **nem engedi bejelentkezni** **rokkuaautoszuru** „A számítógép nem engedte bejelentkezni a felhasználót.” [Júzá-va konpjútakararokkuaautoszaretta.]

**bejelentő** ♦ **dzsósinsa** ♦ **sinkokusa** ♦ **cúhósa** ♦ **happjósa**

**bejelentőlap** ♦ **sinkokujósi** ♦ **tórokujósi** ♦ **todokedeso**

**bejelöl** ♦ **sirusi-o cukeru** „A régi képen bejelöltem a nagymamámat.” [Furui sasindeobaaszán-no tokoroni sirusi-o cuketa.] ♦ **mákuszuru** „A csövön bejelöltem a helyet, ahol el kell vágni.” [Paipuni szecudankaso-o

mákusita.] ♦ **riszutonicuikasuru** (listára vesz) „Az interneten bejelöltem barátomnak.”

[Intánettode kare-o tomodacsiriszutoni cuika-sita.] ◇ **egyidejűleg bejelöl heigansuru** (felvételire) „Egyidejűleg bejelölte továbbtanulásra a magán és állami iskolát.” [Kóricuto siricuno gakkó-o heigansita.]

**bejgli** ♦ **beiguri**

**bejglizik** ♦ **beiguri-o taberu** „Karácsony után minden nap bejgliztünk.” [Kuriszumaszuno atomainicsibeiguri-o tabeta.]

**bejódoz** ♦ **sódokusuru** (fertőtlenít)

**bejön** ♦ **ataru** (jó lesz) „Azt hiszem, hogy az e havi jóslat jól bejött.” [Kongecuno hosiuranai-va joku atatteiruto omou.] ♦ **ukeru** „Ez a vice biztosan mindenkinek bejön.” [Kono dzsódan-va min-nani ukeruto omoimaszu.] ♦ **zuniataru** „Ez a terv bejött.” [Kono szakuszen-va zuni atatta.] ♦ **zubosidearu** (pontos volt) „Bejött, amire számított.” [Kareno joszó-va zubosidatta.] ♦ **haittekeru** „A tanár bejött a terembe.” [Szenszei-va kjósicuni haittekita.] ♦ **hairu** „Kérem, jöjjön be!” [Dózo ohari kudaszai!] ◇ **nem jön be kucugaeru** „Nem jött be a jóslatom.” [Joszó-va kucugaetta.]

**bejön a dolgozni** ♦ **sussaszuru** „Az osztályvezető ma nem jött be dolgozni.” [Bucsó-va kjóha sussasiteinai.]

**bejön vagy sem** ♦ **tóhi** „Attól függően, hogy bejön-e a várt részvényár, nagyot nyerhetünk, vagy veszíthetünk.” [Kabukajoszóno tóhinijotte szon-ekiga ókiku kavaru.]

**bejövő** ♦ **inbaundo**

**bejövő hívás** ♦ **csakusin**

**bejövő hívások letiltása** ♦ **csakusinkjohi** ♦ **csakkjo**

**bejövő mappa** ♦ **dzsusintorei** (e-mail) ♦ **dzsusinbako** (e-mail)

**bejövő üzenetek letiltása** ♦ **csakusinkjohi** ♦ **csakkjo**

**bejut** ♦ **sinsucusuru** „A csapat bejutott a döntőbe.” [Csímu-va kessószenni sinsucusita.] ♦ **haireru** „Nem sikerült bejutnom az épületbe.” [Tatemononi hairinakatta.] ◇ **egyetem**, **ahová nehéz bejutni nankandaigaku** ◇ **hátszéllel bejut uragucsinjúgakusuru**

„Hátszéllel jutott be az egyetemre.” [Kare-va daigakuni uragucsinjúgakusita.]

**bejutás** ♦ **szannjú** (piacon) „bejutás a nemzetközi piacra” [Kokuszaisidzsó-e no szannjú]

♦ **sinsucu** ◇ **nehéz a bejutás szemakimon** „Erre az egyetemre nehéz a bejutás.” [Kono daigaku-va szemaki monda.]

**bejutást gátló tényező** ♦ **szannjúsóheki** (piacon)

**bejuttat** ♦ **nedzsikomu** (erőszakkal) „Az igazgató bejuttatta a fiát a saját cégéhez.” [Sacsó-va muszuko-o dzsibunno kaisaninedzsi konda.]

**béka** ♦ **kaeru** ♦ **kavazu** (régies) ♦ **handorifuto** (kézi targonca) ◇ **kigyó által megbúvölt béka hebiniramaretakaeru** ◇ **lenyeli a békát jaru** „Valakinek le kell nyelnie a békát.” [Jarusikanai.] ◇ **varangyos béka hikigaeru** „A varangyos béka hangosan brekeg.” [Hikigaerugagerogero naiteuruszai.]

**békaember** ♦ **szukin-daibá** (búvár) ♦ **furoguman** (katonai)

**bekajál** ♦ **haragosirae-o szuru** „Bekajálva induljunk el!” [Haragosirae-o sitekara dekakejój!]

**bekajálás** ♦ **haragosirae**

**bekakál** ♦ **uncsi-o moraszu**

**bekakil** ♦ **uncsi-o moraszu** „A kisbaba beka-kilt.” [Akacsangauncsi-o morasita.]

**béka lábtempó** ♦ **kaeruasi**

**bekalapál** ♦ **hanmádeucsikomu** „Bekalapáltam a szőget.” [Hanmáde kugi-o ucsi konda.]

**békalencse** ♦ **ukikusza** ♦ **nenasigusza**

**bekalkulál** ♦ **keiszan-niireru** „Nem kalkulálta be a várakozási időt.” [Macsí dzsikan-o keiszanni irenakatta.]

**bekameráz** ♦ **bóhankamera-o szecscsiszuru** „A rendőrség bekamerázta a teret.” [Keiszacu-va hirobani bóhankamera-o szecscsisita.]

**bekandikál** ♦ **nozokikomu** „Bekandikáltam a kulcslyukon.” [Kagiana-o nozoki konda.]

**békanyál** ♦ **aomidoro** (spirogyra)

**bekanyarodik** ♦ **magaru** „Bekanyarodtam az autóval a mellékutcába.” [Kurumade vakimicsi-e magatta.]

**bekap** ♦ **kukumu** ♦ **kucsionakaniireru** (szájába) „A kisgyerek bekapta az ujját.” [Kodomo-va jubi-o kucsini ireta.] ♦ **kuninonakanifukumu** „Bekaptam egy kekszet.” [Biszuketto-o kunino nakani fukunda.] ♦ **nomikomu** „Az iratmegsemmisítő gép bekapta a nyakkendőmet.” [Suredáganekutai-o nomi konda.] ♦ **fukumu** „Bekapta a meghámozott, főtt tojást.” [Kara-o muitajude tamago-o kucsini fukunda.] ♦ **makikomu** „A magnó bekapta a szalagot.” [Tépurekódá-va tépu-o maki kondesimatta.] ♦ **bekap valamit karuisokudzsi-o szuru** „Reggel csak bekaptam valamit.” [Asza-va karui sokudzsi-o sita.] ♦ **egybe bekap hitonominiszuru** „A kígyó egyben bekapta a békát.” [Hebi-va kaeru-o hitonominisita.]

**bekapcsol** ♦ **on-niszuru** „Bekapcsoltam a mikrofont.” [Maiku-o on-nisita.] ♦ **szuicscsio ireru** „Bekapcsoltam a légkondicionálót.” [Eakon-noszuicscsio ireta.] ♦ **szócsakuszuru** (övet) ♦ **csakujószuru** (használ) „Kapcsolják be a biztonsági övet!” [Sitoberuto-o csakujósitekudaszai!] ♦ **cukeru** „Kapcsold be a tévét!” [Terebi-o cukete!] ♦ **dengen-o ireru** „Bekapcsoltam a gépet.” [Kikaino dengen-o ireta.] ♦ **tentószaszuru** (felgyullaszt) „Bekapcsoltam a díszkivilágítást.” [Iruminés-on tentószaszeta.] ♦ **hameru** (övet) „Kapcsolja be a biztonsági övet!” [Sitoberuto-o hametekudaszai!] ♦ **mavaszu** „Bekapcsoltam a ventilátort.” [Szenpúki-o mavasita.] ♦ **be van kapcsolva hairu** „A számítógép nincs bekapcsolva.” [Paszokon-va szuicscsiga haitteinai.]

**bekapcsolás** ♦ **on** „Mielőtt elindultam otthonról, bekapcsoltam az üzenetrögzítőt.” [Dekakeru maeni ruszuden-o on-nisita.]

**bekapcsolási áramlökés** ♦ **tocunjúdenrjú**

**bekapcsolja a rádiót** ♦ **radzsio-o kakeru**

**bekapcsolódik** ♦ **szankaszuru** (részt vesz) „Én is bekapcsolódtam a beszélgetésbe.” [Bokumo kaivani szankasitekita.]

**bekapcsolva maradás** ♦ **cukeppanasi** „Amikor hazaértem láttam, hogy bekapcsolva maradt

a tévé.” [Ucsini kaettaraterebiga cukeppanasi-datta.]

**bekapja a horgot** ♦ **keirjakunihikkakaru** „Az áldozat bekapta a csaló horgát.” [Higaisa-va szagisino keirjakuni hikkakatta.]

**bekap valamit** ♦ **karuisokudzsi-o szuru** „Reggel csak bekaptam valamit.” [Asza-va karui sokudzsi-o sita.]

**bekarikáz** ♦ **marudekakomu** „Bekarikáztam a számot.” [Bangó-o marude kakonda.] ♦ **maru-o cukeru** „Bekarikáztam a helyes választ.” [Szeikaini maru-o cuketa.]

**békasztityó** ♦ **i** (Juncus effusus) ♦ **igusza** (Juncus effusus)

**bekátrányoz** ♦ **táru-o nuru** „Bekátrányozta a felületet.” [Hjómennitáru-o nutta.]

**békaúszás** ♦ **kaeruojogi**

**béke** ♦ **antai** „ország békéje” [Kokkano antai] ♦ **an-non** ♦ **heion** „A város visszanyerte békéjét.” [Macsi-va heion-o tori modosita.] ♦ **heionbudzsi** ♦ **heionbudzsini** „Békében él.” [Heionbudzsini kuraszu.] ♦ **heiva** „Békére törekszik.” [Heiva-o motometeiru.] ♦ **jaszuragi** „lelki béke” [Kokorono jaszuragi] ♦ **va** „Békét kötött.” [Va-o kódzsita.] ♦ **vakiaiai** ♦ **vagó** „családi béke” [Ikkano vagó] ♦ **vahei** ♦ **abszolút béke zenmenkóva** ♦ **békén hagy hottoku** „Hagyd békén a macskát!” [Neko-o hottoiteagete!] ♦ **felborul a béke namidacu** „Felborult a családi béke.” [Kateiga namidatta.] ♦ **helyreáll a béke motonoszajanoszamaru** „Helyreállt a béke a házastársak között.” [Fúfu-va motono szajani oszammatta.] ♦ **hozzászokik a békéhez heivabokeszuru** „Országunk polgárai a hozzászoktak a békéhez.” [Vaga kunino kokumin-va heivabokesiteiru.] ♦ **különbéke tandokukóva** ♦ **lelki béke dzsakudzso** (buddhista) ♦ **megzavarja a lelki békéjét kokorogamidareru** „A műtét miatti aggodás megzavarta a lelki békémet.” [Sudzucuno fuande kokoroga midareteita.] ♦ **szent a béke koredenakanaori** ♦ **tartós béke kókjúheiva** ♦ **világbéke szeikainoheiva**

**békealku** ♦ **heivakósó**

**bekebelez** ♦ **kjúsúszuru** (magába szív) „A nagyvállalat bekebelezte a kicsit.” [Daikigjó-va

csiiszai kaisa-o kjúsúsa.) ♦ **kuiaraszu** (fel-fal) „Az elektronikus könyvek bekebelezték a papírkönyvek piacát.” [Densisoszeki-va kamino soszekino sidzsó-o kui arasita.] ♦ **kuu** „Egy fájl bekebelezte a szabad területet a meghajtón.” [Arufairugadororbuno aki rjóiki-o kuttiesimata.] ♦ **szankanioszameru** „Az a tervünk, hogy bekebelezünk egy kisvállalatot.” [Aru csiiszana kigjó-o szankani oszameru joteideszu.] ♦ **heigószeru** „Bekebelezte az apró vállalatot.” [Csiiszai kaisa-o heigósita.] ♦ **hennjúszeru** „A községet bekebelezte a főváros.” [Szono macsi-va sutoni hennjúszereta.] ♦ **muszabori-kuu** „Bekebelezte az ételt.” [Tabo mono-o muszabori kutta.]

**bekebelezés** ♦ **donsoku** (fagocitózis) ♦ **heigó** ♦ **hennjú**

**békében** ♦ **ójóni** „Békében nőtt fel.” [Ójóni szodaterareta.]

**békében nyugszik** ♦ **ukabareru** „A lelke végre békében nyugszik.” [Kareno tamasii-va jójaku ukabareta.]

**béke élvezése** ♦ **kofukugekidzsó**

**békeértekezlet** ♦ **heivakaigi**

**béke és rend** ♦ **an-neicsicudzso** „Megzavarta a társadalmi rendet és békét.” [Sakaino an-neicsicudzso-o bógaisita.]

**békefenntartás** ♦ **heivaidszi**

**békefenntartó erők** ♦ **heivaidszigun** ♦ **heivabutai**

**békefolyamat** ♦ **heivapuroszeszu**

**békegalamb** ♦ **heivanohato**

**békehadtest** ♦ **heivabutai**

**békeidőben** ♦ **heidzsi** ◇ **gazdaság békeidőben heidzsikeizai**

**béke jele** ♦ **pízsuszain** (győzelem jele)

**békekonzert** ♦ **heivakinenkonszató**

**békekonferencia** ♦ **heivakaigi** ♦ **heivakjógi** ♦ **vaheikjógi**

**békekötés** ♦ **kóva** ♦ **súszen** (háború befejezése) ♦ **heivadzsójakunoteikecu** (békeszerződés aláírása) ♦ **heivaszózó** (béke megteremtése) ♦ **vahei** ♦ **vaboku**

**békekövet** ♦ **gunszi**

**békéltet** ♦ **csóteiszuru** „Békéltette a feleket.” [Rjósakanno csótei-o sita.] ♦ **vakaiszaszeru** „Másfél hónapig békéltettem a szemben állókat.” [Tairicusiteiru aite-o ikkagecu hanvaka-iszaszejósiteita.]

**békéltetés** ♦ **csúszai** ♦ **csótei** ♦ **vakai**

**békéltetési javaslat** ♦ **csóteian**

**békéltető** ♦ **csúszaisa** ♦ **csúszainin** ♦ **csóteisa** ♦ **vakaicsóteisa**

**békéltető szerepet játszik** ♦ **csóteininoridaszu** „Békéltető szerepet játszott a helyi konfliktusban.” [Csiikifunszóno csóteini nori dasita.]

**békéltető tárgyalás** ♦ **csóteiszaiiban** ♦ **vagi**

**békemegállapodás** ♦ **heivakjótei**

**béke megteremtése** ♦ **heivaszózó**

**békemenet** ♦ **heivakinenkósin** ♦ **heivakósin**

**bekeményít** ♦ **kokoro-o oniniszuru** „Bekeményítettem, és megparancsoltam a gyerekeknek, hogy minden nap 5 órát gyakoroljon zongorázni.” [Kokoro-o oninise mainicsigodzsi kanpianono rensú-o szaszeta.]

**békemozgalom** ♦ **heivaundó**

**beken** ♦ **tofuszuru** „A sebet bekentem kenőccsel.” [Kizugucsini nankó-o tofúsita.] ♦ **nuru** „Bekentem a kezem krémmel.” [Tenikurimu-o nutta.] ♦ **hiku** „A serpenyőt bekentem vajjal.” [Furaipan-nibatá-o hiita.]

**bekenés** ♦ **tofu**

**békén hagy** ♦ **kamavanai** „Hagyd békén az öcsédet!” [Otótoni kamavanaide!] ♦ **szotto-siteoku** „Ha békén hagyjuk a sebet, begyógyul.” [Kizu-o szottositeoitara naoru.] ♦ **hótteoku** „Ha békén hagyod a sebet, begyógyul.” [Kizu-va hótteokeba naoru.] ♦ **hotteoku** ♦ **hotto-ku** „Hagyd békén a macskát!” [Neko-o hottoiteagete!]

**békenyilatkozat** ♦ **heivaszengen**

**békeoffenzíva** ♦ **heivakószei**

**békepárti** ♦ **heivasugisa** (ember)

**beképzelés** ♦ **szakkaku**

**beképzelt** ♦ **unoboreteiru** (fenn hordja az orrát) „Nagyon beképzelt arra, hogy mindent meg



tud csinálni.” [Kare-va dzsibun-va nandemodokirutónuboreteiru.] ♦ **omoiagaru** „Beképzelt, azt képzelem magáról, hogy mindenre képes.” [Kare-va dzsibunganandemodokiruto omotte omoi agatteiru.] ♦ **kjoei-o haru** „Beképzelt volt.” [Kjoei-o hatta.] ♦ **kótótekina** ♦ **kóman-na** „beképzelt nő” [Kómanna on-na]

**beképzeltség** ♦ **unubore** ♦ **omoiagari** „Az emberi beképzeltség a társadalom bukását okozta.” [Ningenno omoi agariga sakaino hakai-o maneita.] ♦ **kidori** ♦ **kjoei** ♦ **kjoeisin** „nagyon beképzelt ember” [Kjoeisinno cujoi hito] ♦ **zócsó** ♦ **mansin** „A döntő mérkőzésen legyőzte a beképzeltségét, és teljes erővel harcolt.” [Keszszende-va mansin-o szutete issókenmeiganbatta.] ♦ **juigadokuszon**

**bekéredzkedik** ♦ **nakaniiretemoraujónitanomu**

**bekéret** ♦ **jobidaszu** „A külügyminisztérium bekérette a nagykövetet.” [Taisi-va gaimusóni jobi daszareta.]

**bekeretesz** ♦ **gakuniireru** „Bekeretesztem a fényképet.” [Sasin-o gakuni ireta.] ♦ **kakomu** (körülvesz) „Piros vonallal bekeretesztem a fontos részt.” [Dzsújóna bubun-o akai szende kakonda.] ♦ **fucsidoru**

**bekeretezés** ♦ **kakomi** „A bekeretezett részen írja alá!” [Kakomino nakaniszainsite kudaszai.]

**bekeretezett betű** ♦ **kakomimodzsi**

**bekeretezett cikk** ♦ **kakomikidzsi**

**bekeretezett szalagcím** ♦ **kakomihjódoi**

**bekerít** ♦ **kakoikomu** „Bekerítette a teheneket.” [Usi-o kakoi konda.] ♦ **torikakomu** (körülvesz) „A sereg bekerítette a várat.” [Guntai-va jószai-o tori kakonda.] ♦ **hóiszuru** „Bekerítetük az ellenséget.” [Teki-o hóisita.]

**bekerítés** ♦ **hói**

**bekerítéses vadászat** ♦ **makigari**

**bekerített rész** ♦ **kakoi** „A bekerített házat lebontották.” [Kakoino nakade ie-o kaitaisita.]

**bekerítő hadművelet** ♦ **haszamiucsiszakuszen**

**bekerítő játék** ♦ **haszamisógi** (sógitáblán játszott)

**bekerítő támadás** ♦ **haszamiucsi**

**bekerítve támad** ♦ **haszamiucsinsizuru** „Bekerítve ránk támadtak.” [Haszami ucsinsizareta.]

**bekerül** ♦ **njúszenszuru** „Nekem már sikerült bekerülnöm a fotóversenyre.” [Sasinkonkúrini njúszensitakotogaaru.] ♦ **hairu** „Bekerültem a legjobb négy közé.” [Beszutofóni haitta.]

**bekerül a kormányba** ♦ **njúkakuszuru** „Igazságügyi miniszterként bekerült a kormányba.” [Hómudaidzszintosite njúkakusita.]

**bekerülés** ♦ **iri** „A felcseperedett gyerek bekerült a felnőttek világába.” [Szeidzsinsita kodomo-va otonano nakamairi-o sita.] ♦ **njúszsen**

**bekerülés a kormányba** ♦ **njúkaku**

**bekerült alkotás** ♦ **njúszenszaku**

**bekerült személy** ♦ **njúszensa**

**békés** ① **heivatekina** „Békés megoldást keres.” [Heivatekina kaikuceszaku-o szagasiteiru.] ②

**heivana** „Békés családi otthont teremtett.” [Heivana katei-o kizuita.] ③ **odajakana** „Békés természetű ember” [Odajakana szejakunohito]

④ **heion-na** „békés napok” [Heionna mainicsi] ♦ **an-non-na** „békés élet” [Annonna szejakacu] ♦ **enman-na** „békés megoldás” [Enmanna kaikecu]

♦ **órakana** ♦ **onbin-na** „békés megoldás” [Onbinna kaikecu] ♦ **sizukana** „békés élet” [Sizukana szejakacu] ♦ **sittoritosita** „Békés hangulatot lett.” [Sittoritosita kibunninata.] ♦

**szeihicuna** „békés világ” [Szeihicuna szejaki]

♦ **taiheino** „békés álmom” [Taiheino nemuri]

♦ **tairana** „békés ember” [Kokorono tairana hito]

♦ **tantantaru** „Békés életet élt.” [Tantantaru szejakacu-o okutta.] ♦ **tenkantaiheino**

„békés világ” [Tenkantaiheino jono naka]

♦ **nagojakana** „békés látvány” [Nagojakana fúkei]

♦ **nanigenai** „békés hétköznapok” [Nanigenai nicsidzsó]

♦ **nodokana** „Békés kisváros volt.” [Nodokana csiiszana macsidesita.]

♦ **heian-na** „Békésen telnek a napjai.” [Heiana hibi-o okutteiru.] ♦ **bójótosita** „békés természet” [Bójótosita szejakacu]

♦ **marui** „békés természet” [Marui hitogara]

♦ **mucumadzsi** „békés kapcsolat” [Mucumadzsi kankei]

♦ **monosizukana** „békés természet” [Monosizuru]

kana szeikaku] ♦ **jaszurakana** „békés arc-kifejezés” [Jaszurakana hjódzso] ♦ **júcsóna** „békés beszélgetés” [Júcsóna kaiva] ♦ **vaki-aiaitosita** „békés munkahely” [Vakiaiaitosita sokuba]

**békés állam** ♦ **heivakokka**

**békés áthaladás** ♦ **mugaicúko**

**békés áthaladás joga** ♦ **mugaicúkóken**

**Békéscsaba** ♦ **békésucsaba**

**békés egymás mellett élés** ♦ **heivakjózon**

**békésen** ♦ **enman-ni** „Békésen elrendeztük az ügyet.” [Dzsiken-o enmanni oszameta.] ♦ **órakani** ♦ **odajakani** „A nagypapa békésen túrte, hogy az unokája húzogassa a bajuszt.”

[Odzsiisan-va hige-o magoni hippararetemo odajakani gamansiteita.] ♦ **onbin-ni** „Szeretném, ha a fiam által okozott ügyet békésen rendeznék.” [Muszukoga okosita dzsiken-o onbinni szumaszeteadakenaidésóka?] ♦ **sizukani** „Békésen él.” [Sizukani kurasiteiru.]

♦ **tantan** ♦ **nanigenaku** „Békésen töltöm a napjaimat.” [Mainicsi-o nanigenaku szugoszu.]

♦ **heivatekini** „Békésen oldották meg a területi vitát.” [Rjódomondai-o heivatekini kaikecsuta.] ♦ **heivarini** „A rendszerváltás békésen zajlott le.” [Taiszeitenkan-va heivarini dzsicugensita.] ♦ **jaszurakani** „Békésen alszik.” [Jaszurakani nemuru.]

**békésen búcsúzik** ♦ **tacutoriato-o nigoszazu** (fészket elhagyó madár nem hagy piszkot maga után)

**békésen él** ♦ **andzsúszuru** „Békésen élek egy kis szigeten.” [Csiiiszae simani andzsúsiteiru.]

**békésen hal meg** ♦ **daiódzso-o togeru** „Száz évesen, békésen halt meg.” [Hjakuszaidae daiódzso-o togeta.]

**békésen rendeződik** ♦ **marukuoszamaru** „Békésen rendeződött az ügy.” [Szono ken-va maruku oszamatta.]

**békés felhasználás** ♦ **heivarijó** „Az atomenergia békés felhasználását kéri.” [Gensirjokuno heivarijó-o motometa.]

**békés halál** ♦ **daiódzso** (hosszú élet után)

**békés idők** ♦ **csiszei** „viharos idők és békés idők” [Ranszeito csiszei]

**Békés megye** ♦ **békésuken**

**békesség** ♦ **enman** ♦ **szeikan** ♦ **taihei** „Békességre vágyik.” [Taiheino jume-o muszaboru.] ♦ **nodoka** ♦ **heian** ♦ **bójó**

**békesség** ♦ **taito**

**békességben** ♦ **an-non-ni** „Békességben él.” [An-nonni kurasiteiru.]

**békés út** ♦ **heivaroszen**

**békés világ** ♦ **csiszei**

**békeszerető** ♦ **heivasugisa** (békepárti ember) ♦ **heivazukina** ♦ **heiva-o aiszuru** „Békeszerető ember.” [Kare-va heiva-o aiszuru hitoda.]

**békeszerződés** ♦ **kóvadzsójaku** ♦ **heivadzsojaku** ♦ **vaszendzsójaku** ♦ **San Franciscó-i békeszerződés tainicsikóvadzsójaku** (1951 szeptember 8)

**béke szigete** ♦ **mufúcsitai**

**bekészít** ♦ **jóiszuru** „Bekészíttem a tűzfát a szobába, ahol a kályha volt.” [Danronoaru hejani maki-o jóisita.]

**békét ajánl** ♦ **vagi-o mósikomu**

**békétárgyalás** ♦ **kóvanokósó** „Békétárgyalásokat folytat.” [Kóvano kósó-o okonau.] ♦ **heivakósó** ♦ **vagi** ♦ **vaheikaidan** ♦ **vaheikjói** ♦ **vaheikósó** ♦ **vabokukósó**

**békét kér** ♦ **vagi-o kou**

**békét köt** ♦ **kóvaszuru** ♦ **heivadzsojaku-o muszubu** (aláírja a békeszerződést) ♦ **vagi-o muszubu**

**békétlen** ♦ **fuon-na** „békétlen helyzet” [Fuonna dzsószei] ♦ **buszszóna** ♦ **midareru** „Békétlen lett a világ.” [Midareta jono nakaninata.]

**békétlenség** ♦ **buszszó** ♦ **fuva** „testvérek közti békétlenség” [Kjódaidósino fuva]

**békétülés** ♦ **kan-ninbukuro** (csak kifejezésben) „Kijöttem a békétülésből.” [Kanninbukurogo oga kireta.]

**békétülésnek is van határa** ♦ **hotokenokamoszando**

**békétűrő** ♦ **gamanzujoi**

**béke uralkodik** ♦ **oszamaru** „Az országban béke uralkodik.” [Kuni-va oszamatteiru.]

**békeünnepély** ♦ **heivakinensikiten**

**békevagy** ♦ **heivasugi** ♦ **heivanonegai**

**békevagyó** ♦ **heivasugisa** (békepárti ember)

**bekever** ♦ **mazeru** „Bekevertem a palacsinta tésztáját.” [Kurépuno kidzsi-o mazeta.]

**bekezdés** ♦ **kó** „útleveélről szóló törvény 6. § (1) bekezdés 1. pontja” [Rjokenhó dairokudzso daiicsikó daiicsigó] ♦ **dzsiszagari** ♦ **szecu** „Olvasd fel a második fejezet harmadik bekezdését!” [Dainisó daiszanszecu-o jondekudaszai.] ♦ **dan** „Három bekezdésre osztottam az üzenetet.” [Meszszédzsi-o szandanni vaketa.] ♦ **danraku** „Nyissunk új bekezdést!” [Atarasii danrakunisite kudaszai.] ♦ **paragurafu** ♦ **egy bekezdés iszsecu** ♦ **egy bekezdés icsidan** ♦ **egy bekezdés icsidanraku** ♦ **előző bekezdés zenszecu** ♦ **új bekezdés kajjó**

**bekiabál** ♦ **jadzsiru** (közbekiabál) „Bekiabáltak, hogy unalmas.” [Omosirokunaito jadzszita.] ♦ **jadzsi-o tobaszu** „A férfi nőellenes szavakat kiabált be.” [Otoko-va szekuhara jadzsi-o tobasita.]

**bekiabálás** ♦ **kakegoe** „A közönség soraiból bekiabálás hallatszott.” [Kansúkara kake goega kikoeta.] ♦ **baszei** „A nézőtérről bekiabáltak.” [Kansú-va baszei-o tobasita.] ♦ **jadzsi** „A nézők bekiabáltak.” [Kankjaku-va jadzsi-o tobasita.]

**bekiált** ♦ **naka-e sakebu** „Bekiáltottam az ablakon.” [Madokara ieno nakahe szakenda.]

**bekísér** ♦ **an-naiszuru** (bevezet) „Bekísérte a vendéget a szobába.” [Kare-va okjakuszama-o hejamade an-naisita.] ♦ **cukiau** (hozzászegődik) „Bekísértem a barátomat a városba.” [Macsimade tomodacsini cuki atta.] ♦ **cureteiku** (elvisz) „Bekísértem a lányomat az iskolába.” [Muszume-o gakkóni cureteitta.] ♦ **renkószuru** (elvezet) „A tettest bekísérték a rendőrségre.” [Han-nin-va keiszacuni renkószareta.]

**bekísér a rendőrségre** ♦ **taihoszuru** (letartóztat) „A zsebtolvajt bekísérték a rendőrségre.” [Szuri-va taihoszareta.]

**bekísérés** ♦ **renkó** „tettes bekísérése” [Han-ninno renkó]

**békít** ♦ **csúszzainihairu** „Próbáltam békíteni a veszekedőket, de hiába.” [Kenkasiteiru hitono csúszzaini hairótositaga, damedatta.]

**béklyó** ♦ **asikasze** „Béklyóba verte a rabot.” [Súdzsinni asikasze-o hameta.] ♦ **asitematoi** (akadály) ♦ **asidematoi** (akadály) ♦ **kasze** „Béklyóba köti a tudást.” [Nórjokuni kasze-o hameteiru.] ♦ **sigarami** „A világ béklyóba köt.” [Szekainosisigaramini sibarareteiru.] ♦ **sikkoku** „Megszabadult a hagyomány béklyójától.” [Dentóno sikkoku-o nogareta.] ♦ **tekasze** (képletes)

**béklyóba van kötve** ♦ **miugokigadekinai** „Az adóteher béklyót köt az emberekre.” [Zeikinde hito-va miugokiga dekinai.]

**bekonferál** ♦ **sókaiszuru** „A műsorvezető bekonferálta a következő zenezámot.” [Bangumianaunszá-va cugino kjoku-o sókaisita.]

**bekopog** ♦ **nokkuszuru** „Bekopogtam a szobába.” [Heja-o nokkusita.]

**bekopogtat** ♦ **nokkuszuru** „Bekopogtattam az ajtón.” [Doa-o nokkusita.]

**bekormoz** ♦ **szuszu-o cukeru** „Az üveglapot gyertyával bekormoztam.” [Rószokudegaraszunositoni szuszu-o cuketa.]

**bekormozódik** ♦ **szuszukeru** „Bekormozódott a petróleumlámpa üvege.” [Szekijuranpunogaraszuga szuszuketa.] ♦ **baien-nijogoreru**

**bekölniz** ♦ **ódekoron-o cukeru** „Bekölnizte az arcát.” [Kaoniódekoron-o cuketa.] ♦ **kószui-o cukeru** „Bekölniztem a ruhámat.” [Jófukuni kószui-o cuketa.]

**beköltözés** ♦ **tennjú** ♦ **njúkjo** ♦ **próbabeköltözés taikennjúkjo** „Jelentkeztem, hogy próbára beköltözhessek az idősek otthonába.” [Ródzsinhómuno taikennjúkjo-o mósi konda.]

**beköltözési hajdinatészta** ♦ **hikkosiszoba** „A szomszédoknak beköltözésünk után hajdinatészta adtunk.” [Otonariszan-ni hikkosi szoba-o kubatta.]

**beköltözik** ♦ **szumikomu** „Beköltözött az íróhoz segédnek.” [Dzsosutosite szakkano ieni szumi konda.] ♦ **szu-o cukuru** (fészket rak) „Az eresz alá beköltözött egy fecske.” [Noki-

nicubamega szu-o cukutta.] ♦ **tennjúszuru** „Beköltöztem a Meguro kerületbe.” [Meguro-kuni tennjúsita.] ♦ **njúkjoszuru** (lakó lesz) „A társasházunkba beköltözött egy új lakó.” [Bokunomanson-ni atarasi hitoga njúkjosita.] ♦ **hikkoszu** (költözik) „A kutya télen beköltözött a lakásba.” [Fujuninaruto inu-va ieno nakani hikkosita.] ♦ **jadorihadzsimeru** „A szívébe beköltözött a szerelem.” [Karenno kokoroni aino kandzsóga jadori hadzsimeteita.]

### beköltöző ♦ njúkjosa

**beköp** ♦ **tamago-o umicukeru** (rárakja a petéit) „A légy beköpte a húst.” [Hae-va nikuni tamago-o umi cuketa.] ♦ **csikuru** (beáru) „Beköptél a tanárnak, ugye?” [Szenszeinicsikuttadesó?] ♦ **cuba-o hakikakeru** (nyálat) „Beköpött az ajtón.” [Doagosini ucsini cuba-o hakikaketa.] ♦ **mikkokuszuru** „Beköpte a szomszédját, aki szeszt főzött.” [Oszake-o cukutta rindzsín-o mikkokusita.]

**beköszön** ♦ **aiszacuszuru** „Beköszöntem az apámnak az szobába.” [Hejaniiru otószan-ni aiszacu-o sita.]

**beköszönt** ♦ **otozureru** „Beköszöntött a tavasz.” [Haruga otozureta.]

**beköszönte** ♦ **otozure** „A tavasz beköszöntével virágba borultak a fák.” [Haruno otozurede kino hana-va mankaininata.] ♦ **joake** „béke beköszönte” [Heivano joake]

**beköt** ♦ **kabá-o cukeru** (borítóval ellát) „Bekötötte a könyvet, hogy ne piszkolódjon.” [Honno jogoszanaijónikabá-o cuketa.] ♦ **simeru** „Bekötöttem az övet.” [Beruto-o simeta.] ♦ **szeihonszuru** (könyvet) „Bekötöttem az iratokat.” [Sorui-o szeihonszaszeta.] ♦ **dónjúszuru** (bevezet) „Bekötötték a vizet.” [Szuidóga dónjúszareta.] ♦ **hótai-o maku** (bekötöz) „Bekötöttem a kezét.” [Teni hótai-o maita.] ♦ **muszubu** (megköt) „Bekötöttem a cipőm.” [Kucuno himo-o muszunda.] ◊ **be van kötve a szemek mekakusi-o szuru** „Bekötötték a bűvész szemét.” [Madzsisan-va mekakusi-o sita.]

**beköti a szemét** ♦ **mekakusiszuru** „Bekötöttem a gyerek szemét.” [Kodomoni mekakusi-o sita.]

**bekötőcső** ♦ **kjúszuihószu** „mosógép bekötőcsöve” [Szentakukino kjúszuihószu]

**bekötőút** ♦ **akuszeszudóro** ♦ **renrakudóro**

**bekötővágány** ♦ **hikikomisen**

**bekötöz** ♦ **sibaru** „Bekötözte a sebet.” [Kizugucsi-o sibatta.] ♦ **hótai-o szuru** „Bekötöttem a sebet.” [Kizuni hótai-o sita.] ♦ **hótai-o maku** „Bekötözte a sebet.” [Kizuni hótai-o maita.]

**bekövetkezés** ♦ **okorukoto** ♦ **suttai** ♦ **haszsei** „Kicsi a baleset bekövetkezésének valószínűsége.” [Dzsikono haszseikakuricu-va hikuideszú.]

**bekövetkezik** ♦ **okiru** „Mielőtt bekövetkezett volna a baleset, rossz előérzetem volt.” [Dzsikenga okiru maeni varui jokangasita.] ♦ **okoru** (megtörténik) „A baleset lehet, hogy bekövetkezik.” [Dzsikoga okorukamosirenai.] ♦ **gendzszicunokotoninaru** (valóság lesz) „Bekövetkezett, amitől tartani lehetett.” [Oszoreiteakotoga gendzszicunokotoninata.] ♦ **sódzsiuru** (keletkezik) „A kormánybejelentés hatására bekövetkezett a részvényárak zuhanása.” [Szeifuno happjóno eikjóde kakubano gerakuga sódzsita.] ♦ **sóraitekiniokoru** „Lehet, hogy bekövetkezik a találkozás az idegenekkel.” [Iszeidzsintono szógú-va sóraitekini okorukamosirenai.] ♦ **szonotórininaru** (úgy lesz) „Bekövetkezett a jóslat.” [Uranai-va szono tórininata.] ♦ **haszszsziszuru** „Bekövetkezett a baleset.” [Dzsikoga haszszszisita.]

**bekövetkező** ♦ **okiru** „nap, mint nap bekövetkező esemény” [Hibiokiru dekigoto] ♦ **sóraitekina** „Aggaszt a bekövetkező környezetváltás.” [Sóraitekina kankjóhenkaga sinpai.]

**bekrémez** ♦ **kurímu-o nuru** „Bekrémeztem az arcomat.” [Kaonikurímu-o nutta.]

**bekukkant** ♦ **nozokimiszuru** „Bekukkantottam a szobába.” [Heja-o nozoki misita.] ♦ **nozoku** „Hazafelé bekukkantottam a könyvesboltba.” [Kaerini hon-ja-o nozoitemita.]

**bekukucskál** ♦ **nozokikomu** „Bekukucskáltam az ablakon.” [Madokara nozoki konda.] ♦ **nozoku** „Bekukucskált a szobába.” [Heja-o nozoita.]

**békül** ♦ **vakaiszuru**

**beküld** ♦ **ikaszeru** „Beküldtem a gyereket a szobájába.” [Kodomo-o hejani ikaszeta.] ♦ **sa-siireru** „Beküldtem egy csomagot a börtönbe.” [Keimusoni kozucumi-o szasi ireta.] ♦ **sup-pinszuru** (pályamunkaként) „Beküldtem a novellámat a pályázatra.” [Kóboni dzsiszakuno sószezu-o suppinsita.] ♦ **szókószuru** „Beküldi a cikket az újság szerkesztőségébe.” [Sinbun-sani kidzsi-o szókószuru.] ♦ **tókószuru** „Beküldtem egy levelet az újságnak.” [Zassini tegami-o tókószita.]

**beküldés** ♦ **tókó**

**beküldés napja** ♦ **tókóbi**

**beküldő** ♦ **tókósa**

**beküldött levél** ♦ **tóso**

**békülés** ♦ **vakai** „Nehezen ment a békülés.” [Vakai-va kon-nandatta.]

**bekvértélyoz** ♦ **bunsukuszuru** „A katonákat 4 magánházba kvártélyozták be.” [Heitai-va jonkenno minkani bunsukusita.]

**bekvértélyozás** ♦ **bunsuku**

**bel** ♦ **tainai** (bel-)

**bél** ♦ **sin** „ceruza bele” [Enpicuno sin] ♦ **dzsin** (dióbél) ♦ **csó** ♦ **haravata** ♦ **fu** ♦ **dióbél kótódzsin** ♦ **szigmabél eszudzso-keccsó**

**belakik** ♦ **gaccuritaberu** „Reggel jól belaktam, és egész nap nem kellett ennem.” [Aszagohan-gaccuritabetanode icsinicsidszútabezuniszunda.] ♦ **szuminareru** (hozzászokik) „Egy év alatt lassan belaktuk a lakást.” [Icsinen tatte, szumi naretekita.]

**belakkoz** ♦ **niszu-o uvanuriszuru** „Belakkoztam a deszkát.” [Itaniniszu-o uvanurisita.] ♦ **niszu-o nuru** (védőlakkal) „Belakkoztam a fát.” [Mokuzaininiszu-o nutta.] ♦ **hea-szupuré-o kakeru** „Belakkozta a haját.” [Kaminiheaszupuré okaketa.] ♦ **pedikjua-o nuru** (lábát) „Belakkoztam a körmömet a lábamon.” [Pedikjua-o nutta.] ♦ **manikjua-o nuru** (manikűröz) „Belakkoztam a körmöm pirosra.” [Cumeni akaimanikjua-o nutta.] ♦ **rakká-o nuru** „Belakkoztam a fát.” [Kinirakká-o nutta.] ♦ **vaniszu-o nuru** „Belakkoztam a fadoaszt.” [Kino hakonivaniszu-o nutta.]

**belakmározik** ♦ **kuidameszuru** „Reggel jól belakmároztam, és utána egész nap nem ettem.” [Aszakui damesite icsinicsidszútabenakatta.]

**belapít** ♦ **hekomaszuru** „A ütközés belapította a kocsikarosszériáját.” [Sótocude satai-o hekomaszeta.]

**belarusz** ♦ **berarúsidzsin** (belorusz, fehér-orosz ember) ♦ **berarúsino** (belorusz, fehér-orosz)

**Belarusz** ♦ **berarúsi** (Fehéroroszország)

**Belarusszia** ♦ **berarúsi** (Fehéroroszország)

**belassul** ♦ **pattosinai** „A gazdaság belassult.” [Keizai-va pattosinai.]

**belát** ♦ **nattokuszuru** (meg lesz győzve) „Beláttam, hogy nincs ennél jobb termék.” [Korejorii szeihinganaito nattokusita.] ♦ **nozoku** „Innen be lehet látni a szobába.” [Kokokara hejaga nozokemaszu.] ♦ **mieru** (belátni) „A járókelők belátnak az ablakon a szobába.” [Koko-o aruiteiru hokósani-va madokara hejano nakaga mieru.] ♦ **mitomeru** (elismer) „Belátta, hogy tévedett.” [Dzsibunno macsigai-o mitometa.] ♦ **belátni marumie** „Ebbe a szobába belátni az utcáról.” [Kono heja-va micsikara marumieda.]

**belátás** ♦ **omoijari** „Nincs belátással mások iránt.” [Kare-va taninni taisite omoijarigainai.] ♦ **kan** (buddhizmus) ♦ **szaidan** „Mindent a belátására bízom.” [Szubete-o karenoszaidanni makaszeta.] ♦ **szairjó** (jónak látás) ♦ **szadzszikagen** „A prémium az osztályvezető belátására van bízva.” [Bónaszu-va bucsónoszadzszikagende kimaru.] ♦ **dzsitoku** ♦ **tokusin** ♦ **nattoku** ♦ **nozokerukoto** (bepilantás) „Nincs belátásom a barátom pénzügyeibe.” [Tomodacsino keizaidzsidzso-va nozokeinai.] ♦ **hakarai** „Az ön belátására bízom.” [Ohakaraini omakaszesimaszu.] ♦ **hannja** (buddhista pradsznyá) ♦ **mitósi** „Rosszul belátható kanyarban balesetezett.” [Mitósino varui magari kadode dzsiko-o okosita.] ♦ **rjóken** „Ezt a te belátásodra bízom.” [Szore-va kimino rjókensidaida.] ♦ **jobb belátásra bír omoitodomaszuru** „A házasságtörés szélén lévő feleségemet jobb belátásra bírtam.” [Ato ipode furin-o sziszóna cuma-o omoitodomaszeta.] ♦ **saját belátás dzsikohandan** „Saját belátásod szerint fektess be!” [Tósi-va dzsiko-

handande okonatte kudaszai.] ◇ **szabad belátás dzsijúszairjó** „Szabad belátásodra bízom, hogyan dolgozol.” [Sigotono szuszume kata-o kimino dzsijúszairjóni makaszeru.]

**belátása szerint** ◇ **szairjóde** „Csináld belátásod szerint!” [Anatano szairjódejatte kudaszai.] ◇ **jorosiku** „A többit csináld belátásod szerint!” [Ato-va jorosikune!]

**belátásos tanulás** ◇ **dószacugakusú**

**belátásra bír** ◇ **nattokuszaseru** „Próbáltam belátásra bírni a barátomat.” [Tomodacsi-o nattokuszaszéjotosita.] ◇ **jobb belátásra bír omoitodomaraszeru** „A házasságtörés szélén lévő feleségemet jobb belátásra bírtam.” [Ato ippode furin-o siszóna cuma-o omoitodomaraszeta.]

**belátással van** ◇ **omoijaru** „Belátással vagyok iránta.” [Kareno tacsiba-o omoijatteiru.]

**beláthatatlan** ◇ **joszógacukanai** „A globális felmelegedés beláthatatlan következményekkel jár.” [Csikjúondankano eikjó-va joszóga cukanai.]

**belátható időn belül** ◇ **tóbun** (egy darabig) „Ez a munka belátható időn belül nem lesz kész.” [Kono sigoto-va tóbunovaranaidaró.]

**belátni** ◇ **nozokukotogadekiru** (be lehet látni) „Az utcáról belátni a szobába.” [Dórokara heja-o nozokukotogadekiru.] ◇ **marumie** „Ebbe a szobába belátni az utcáról.” [Kono heja-va micsikara marumieda.]

**belázasodás** ◇ **hacunecu** „belázasodással járó hasmenés” [Hacunecu-o tomonau geri]

**belázasodik** ◇ **necugaderu** „Belázasodtam.” [Necuga deta.] ◇ **necu-o daszu** „Belázasodott a gyerek.” [Kodomo-va necu-o dasita.] ◇ **hacunecuszuru** „A gyerek nem ment iskolába, mert belázasodott.” [Kodomo-va hacunecusitanode gakkóni ikanakatta.]

**bélbaktérium** ◇ **daicsókin** ◇ **csónaiszaikin**

**bélbennék** ◇ **bidzsú** ◇ **bidzsuku**

**bélbolygó** ◇ **dzsúó**

**bélcsatorna** ◇ **csókan**

**bélcsavarodás** ◇ **csónenten**

**bélcsíra** ◇ **gencsóhai** ◇ **nóhai**

**bélcső** ◇ **csókan**

**bele** ◇ **nakani** „Beletettem a könyvet a táskámba.” [Hon-o kabanno nakani ireta.] ◇ **naka-o** ◇ **mindent bele ganbare**

**belead** ◇ **ageru** „Minden erejüket beleadták a vírus elleni harcba.” [Zenrjoku-o ageteviruszuto tatakatta.] ◇ **ucsikomu** „Beleadtam a lelkedet a munkámba.” [Sigotoni tamasii-o ucsi konda.] ◇ **kessúszuru** (összegyűjt) „Mindenkibe leadta a tudását.” [Min-nano csie-o kessúszita.] ◇ **komeru** „Az összes erejét beleadta.”

[Mansinno csikara-o kometa.] ◇ **szoszogu**

„Minden erőmet beleadtam a munkába.” [Sigotoni zenrjoku-o szoszoida.] ◇ **cukuszu** (mindent belead)

„Minden erejét beleadva felemelte a követ.” [Zenrjoku-o cukusite isi-o moci ageta.] ◇ **tónjúszuru** „Minden erőmet beleadtam.” [Zenrjoku-o tónjúszita.] ◇ **nensósza-**

**szeru** „Minden erőmet beleadtam.” [Csikarano kagiri-o nensószaszeta.] ◇ **mindent belead zenrjoku-o daszu** „A sportoló mindent beleadott.” [Szensu-va zenrjoku-o dasita.] ◇ **mindent belead morohada-o nugu** „Minden erőmet beleadva igyekeztem.” [Morohada-o nuide ganbatta.] ◇ **szívét-lelkét beleadja sinkecu-o szoszogu** „Szívem-lelkem beleadtam ebbe az alkotásba.” [Kono szakuhinni sinkecu-o szoszoida.] ◇ **szívét-lelkét beleadja mi-o ireru** „Szívét-lelkét beleadta a tanulásba.” [Mi-o irete benkjósita.] ◇ **szívét-lelkét beleadja nekkecu-o szoszogu** „Szívem-lelkem beleadtam a munkába.” [Sigotoni nekkecu-o szoszoida.] ◇ **szívét-lelkét beleadja mimokoromoszaszeru** „Szívem-lelkem beleadtam a gyermeknevelésbe.” [Koszodateni mimo kokoromo szaszageta.] ◇ **szívét-lelkét beleadja sinkon-o katamukeru** „Szívét-lelkét beleadta a rákkutatásba.” [Ganno kenkjúni sinkon-o katamuketa.]

**beleadás** ◇ **tónjú**

**beleadja az erejét** ◇ **bariki-o daszu** (hirtelen) „Beleadtam az erőmet, és felemeltem 100 kilót.” [Bariki-o dasite hjah-kirono omori-o moci ageta.]

**beleakad** ◇ **kamaru** „Beleakadt a lábam a kötélbe, és elestem.” [Rópuga asini karamatte taoreta.] ◇ **hikkakaru** „A szemüvegem beleakadt a pulóverembe.” [Meganegaszétáni hikkakatta.]

**beleakaszkodik** ♦ **kuraicuku** „A hiéna beleakaszkodik a prédájába, és nem engedi el.”  
[Haiena-va emononi kuraicuite hanarenai.]

**beleáll** ♦ **cukitacu** „Beleállt a kés a fába.” [Naifuga kini cuki tatta.]

**beleállít** ♦ **cukitateru** „Beleállította a kést az asztalba.” [Naifu-o téburuni cuki tateta.]

**beleártja magát** ♦ **oszekkai-o szuru** (más dolgába) ♦ **kubi-o cukkomu** „Beleártja magát a politikába.” [Szeidzsini kubi-o cukkomu.] ♦ **desabaru** „Ne ártsd magad a más dolgába!” [Desabaranaidecsódai!] ♦ **jokeinaszeva-o jaku** „Ne ártsd magad az én dolgomba!” [Jokeina szeva-o jakanaidekureru?]

**beleás** ♦ **hottemiru** (kicsit ás) „Beleástam a földbe, hogy megnézzem milyen kemény.” [Katasza-o siraberutameni cucusi-o hottemita.]

**beleássza magát** ♦ **hamaru** „A bátyám beleásta magát a japán történelembe.” [Ani-va nihonno rekisinihamatteiru.] ♦ **jomikomu** „Beleástam magam a problémával kapcsolatos szakirodalomba.” [Mondaini kanszuru szenmonso-o jomi konda.]

**beleavatkozás** ♦ **kansó** ♦ **tedasi**

**beleavatkozik** ♦ **kansószeru** „Nem akarok beleavatkozni más dolgába.” [Taninno kotoni kansósitakunai.] ♦ **tacsiuru** (valamibe) „Nem akarok beleavatkozni a családi dolgaiba.” [Kateino dzsidzsóni tacsii iritakunai.] ♦ **desabaru** „Nem akarok beleavatkozni abba, hogy milyen cipőt veszel fel.” [Anatagadon-na kucu-o -va kóto desabarucumori-va nai.] ♦ **tedasi** „Ne avatkozz bele, majd én csinálom!” [Bokugajarukara tedasi-va mujóda.] ♦ **jokojari-o ireru** „Jobb, ha nem avatkozzunk bele feleslegesen.” [Jokeina jokojari-o irenai hógaii.]

**beleavatkozik más dolgába** ♦ **oszekkai-o jaku**

**belebaszik** ♦ **bucsikomu** „Belebasztam a szemetet a kukába.” [Gomi-o gomibakonibucusi konda.]

**belebeszél** ♦ **iicukeru** (megparancsol) „Belebeszéltem a fiamba, hogy tanuljon.” [Muszukonicsanto benkjószerujóni iicuketa.] ♦ **kucusi-o haszamu** (beleszól)

**belebetegszik** ♦ **mi-o jacuszu** „Belebetegedett a szerelembem.” [Koini mi-o jacusita.]

**belebolondul** ♦ **ucucu-o nukaszu** „Belebolondult abba a nőbe.” [Kare-va szono onnaniucucu-o nukasiteiru.] ♦ **kigakuruu** „Belebolondult a tanulásba.” [Benkjónosiszugide kiga kurutta.] ♦ **necu-o ageru** (beleszeret) „Belebolondult abba a nőbe.” [Kare-va ano dzsoszeini necu-o ageteiru.] ♦ **noboszeru** „Belebolondult a barátjánőjébe.” [Kare-va kano dzsoninoboszetereiru.] ♦ **betaboreszeru** „Belebolondult abba a nőbe.” [Kare-va ano onnanibeta boresiteiru.]

**belebolondulás** ♦ **súsin** „Belebolondult abba a nőbe.” [Kare-va szono on-nani súsinda.] ♦ **betabore** ♦ **moe**

**belebonyolódás** ♦ **fukairi**

**belebonyolódik** ♦ **naniganandakavakarana-kunaru** (maga sem tudja mi micsoda) „Elkezdtem magyarázni a nyelvtant, de belebonyolódtam.” [Bunpó-o szecumeisihadzsimete naniganandaka vakaranakunatta.] ♦ **fukairiszuru** „Belebonyolódott a történetbe.” [Kanodzso-va hanasini fukairisita.] ♦ **fukuzacuninaru** (bonyolult lesz) „Nem akarok belebonyolódni, ezért nem is mondom semmit.” [Fukuzacuninarukara nanimo iitakunaideszú.]

**belebotlik** ♦ **cukkakaru** „Belebotlottam egy kőbe, és elestem.” [Isini cukkakatte koronda.]

**belebotlik a szerencsébe** ♦ **kóun-o hirou** „Azt hiszem, belebotlottál a szerencsébe!” [Kóun-o hirottandzsaino?]

**belebök** ♦ **puszuttoszaszu** „Belebökte a léggömbbe a tüt.” [Fúszenni hari-o puszutto szasita.]

**belebújik** ♦ **kiru** (felvesz) „Belebújtam a pulóverembe.” [Szétá-o kita.] ♦ **kuiuru** „Szinte belebújt a képernyőbe.” [Terebi-o kui irujóni mitaita.] ♦ **szode-o tószu** (felvesz) „Belebújtam az öltönyömbem.” [Szúcuni szode-o tósita.] ♦ **cukkakeru** (belecsusszan) „Belebújtam a papucsba.” [Szurippa-o cukkaketa.] ♦ **hairikomu** (belemegy) „A macska belebújt a dobozba.” [Neko-va hakoni hairi konda.] ♦ **haku** (felvesz) „Belebújtam a nadrágomba.” [Zubon-o haita.]

**belébújik a kisördög** ♦ **amanodzsakuninaru** „Néha belébújik a kisördög, és szándékosan akadályoz a munkámban.” [Kare-va tokidokiamanodzszakuninatte sigotono dzsama-o szuru.]

**belebújós cipő** ♦ **himononaikucu**

**belebukik** ♦ **zaszecuszuru** „Nekivágtam egy új dolognak, de belebuktam.” [Atarasiikotoni csószensitaga zaszecusita.] ♦ **sippaiszuru** „Belebuktam a fogyókúrába.” [Daiettoni sippaisita.] ♦ **cumazuku** „Belebukott a vállalkozásába.” [Dzsigjóni cumazuita.]

**belecuppan** ♦ **szupporitohamaru** „Belecuppant a dugó az üvegbe.” [Szen-va biniszupporitohamatta.]

**belecuppanva** ♦ **szupotto** „Az alma belecuppant a tenyerembe.” [Ringo-va tenohirano kubominiszupotto oszamatta.]

**belecsal** ♦ **hameru** (csapdába csal) „A család húsz embert belecsalt a csapdájába.” [Szagisiva nidzsúnin-o vanani-va meta.]

**belecsap** ♦ **csokugekiszuru** „Belecsapott a villám az autóba.” [Kaminariga kuruma-o csokugekisita.] ♦ **bucukeru** „Véletlenül belecsaptam a szemembe a könyv sarkával.” [Ajamate honno kado-o menibucuketa.]

**belecsap a magasra tartott tenyerébe** ♦ **haitacscsiszuru**

**belecsap a tenyerébe** ♦ **ikioijokuakususzuru** (kezet fog)

**belecsap a villám** ♦ **rakuraiszuru** „Belecsapott a villám a fába.” [Kini rakuraisita.]

**belecsapódik** ♦ **csokugekiszuru** „Egy rakéta belecsapódott az autóba.” [Kurumanimiszairuga csokugekisita.] ♦ **cukkomu** „A koci belecsapódott egy épületbe.” [Kuruma-va tatemoni cukkonda.]

**belecsimpaszkodik** ♦ **kuiszagaru** (szumóban) ♦ **sigamicuku** „A koldus belecsimpaszkodott a lábamba.” [Kodzsziki-va vatasino asiniszigamicuita.] ♦ **szugaricuku** „A gyerek belecsimpaszkodott az anyja nyakába.” [Kodomo-va hahaojano kubiniszugaricuita.] ♦ **toriszugaru** „A gyerek belecsimpaszkodott az anyja karjába.” [Kodomo-va hahaojano udeni toriszugatteita.] ♦ **joriszugaru** „A gyerek belecsim-

paszkodott az anyja vállába.” [Kodomo-va hahano katani joriszugatteita.]

**belecsíp** ♦ **cuneru** „Belecsíptem a combjába.” [Kanodzsono futomomo-o cunetta.]

**belecsobban** ♦ **zabuntotobikomu** „Belecsobbantam a medencébe.” [Púruni tobi konda.]

**belecsöppen** ♦ **kigacuitaraszokoniiru** „Belecsöppentem egy veszekedés kellős közepébe.” [Kigacuitara kucsigenkanodo man nakaniita.]

**belecsúszik** ♦ **szuberikomu** „A koci belecsúszott a folyóba.” [Kuruma-va kavani szuberi konda.] ♦ **zurekomu** „Az értekezlet belecsúszott az ebédidőbe.” [Kaigi-va csúsokuno dzsikannizure konda.]

**beledob** ♦ **nageireru** „Beledobtam a kútba a követ.” [Isi-o idoni nageireta.]

**beledőf** ♦ **guszaritoszaszu** ♦ **csikuricsikuritoszaszu** ♦ **cukiszaszu** „A tettes beledőfte az áldozatába a kést.” [Han-nin-va higaisano muneninaifu-o cuki szasita.] ♦ **buszuttoszaszu**

**beledőfve** ♦ **guszarito** ♦ **zuburito**

**beledörzsöl** ♦ **szurikomu** „Beledörzsöltem a balzsamot a bőrömbe.” [Nuri guszuri-o hadani szuri konda.]

**beledug** ♦ **ireru** „Beledugtam a kezem a zsebbe.” [Te-o pokettoni ireta.] ♦ **szasikomu** „Beledugtam az antennát a tévébe.” [Terebiniantena-o szasi konda.] ♦ **cukkomu** „A strucc beledugta a fejét a homokba.” [Dacsóga atama-o szunani cukkonda.]

**beleég** ♦ **jakicuku** „A látvány beleégett a retinájába.” [Szono kókei-va meno szokoni jakicuita.]

**beleég a retinájába** ♦ **meninokoru**

**beleéget** ♦ **jakicukeru** „Beleégették a fába a képet.” [Itani e-o jaki cuketa.]

**beleegyezés** ♦ **ódaku** ♦ **kaidaku** (örömmel) „Megkaptam a másik fél beleegyezését.” [Szenpóno kaidaku-o eta.] ♦ **sukó** (rábólíntás) ♦ **sódaku** (elfogadás) „Beleegyezés nélkül ruházta át az ingatlanhasználati jogot.” [Sódakunasini sakusiken-o dzsótosita.] ♦ **sódakuso** (irat) ♦ **sónin** „Megszereztem a főnököm beleegyezését.” [Dzsósino sónin-o eta.] ♦ **dói** (egyetértés) „A fiatalkorúak házasságához szülői bele-



egyezés szükséges.” [Miszeinendósino kekkon-va ojana dóiga hicujódeszu.] ♦ **dóiso** ♦ **jurusi** „Az uram beleegyezett, így megvettem.” [Dannano jurusiga detanode katta.] ♦ **rjósó** „Megkaptuk a bizottság tagjainak beleegyezését.” [Kakuuinkarano rjósó-o eta.] ◇ **a hallgatás beleegyezést jelent csinmoku-va sódaku-no sirusi** ◇ **hallgatólagos beleegyezés anmokunorjókai** „Hallgatólagos beleegyezésemet adtam.” [Anmokuno rjókai-o sita.] ◇ **hivatalos beleegyezés szeisikisónin** ◇ **tájékozott beleegyezés szecumeitodói** ◇ **tájékozott beleegyezés infómudo-konszentó** ◇ **utólagos beleegyezés dzsigosónin** „Utólagos beleegyezését kéri.” [Dzsigosónin-o motomeru.]

**beleegyezését kéri** ♦ **sónin-o motomeru** „A projektvezető beleegyezését kértem.” [Purodzsekutomanédzsáno sónin-o motometa.]

**beleegyezési korhatár** ♦ **góinenrei** ♦ **sódakunenrei**

**beleegyezés nélkül** ♦ **mudande** „Beleegyezésem nélkül fényképeztek le.” [Mudande sasin-o torareta.]

**beleegyezés nélküli** ♦ **mudan**

**beleegyezik** ♦ **sódakuszuru** „A férjem nem egyezett bele a válásba.” [Otto-va rikon-o sódakusitekurenakatta.] ♦ **sócsiszuru** „A főnököm beleegyezett a határidő meghosszabbításába.” [Dzsósi-va simekirino enki-o sócsisitekureta.] ♦ **sóninszuru** „Beleegyezett a kérésbe.” [Jókjú-o sóninsita.] ♦ **dóiszuru** (egyetért) „Beleegyeztem a szerződés feltételeibe.” [Kejjakuno dzsókenni dóisita.] ♦ **juruszu** „A szüleim nem egyeztek bele a házasságomba.” [Ojawa kekkon-o juruszanakatta.] ♦ **rjókaiszuru** „A főnököm beleegyezett a fizetésemelésbe.” [Dzsósi-va csin-age-o rjókaisita.] ♦ **rjósószuru** „Beleegyeztem, hogy elfogadjuk azt a munkát.” [Szono sigoto-o hiki ukerukoto-o rjósósita.] ◇ **örömmel beleegyezik kaidakuszuru** „A főnököm örömmel beleegyezett a kérésembe.” [Dzsósi-va vatasino mósi ire-o kaidakusita.]

**beleegyező** ♦ **norikina** „beleegyező válasz” [Nori kina hendzsi]

**beleéli magát** ♦ **kandzsóinjúszuru** „Beleéli magát a film szereplőjének a szerepébe” [Eigano tódzsódzsinbucuni kandzsóinjúszuru.]

**beleépít** ♦ **kumikomu** (belevesz) „A konyhasztetbe beleépítették a mosogatógépet.” [Sizutemukicscsin-ni-va sokkiaiari kiga kumikomareitea.] ◇ **bele van építve naizószuru** „Ebbe a laptopba bele van építve a kamera.” [Kononótopaszokon-va kamera-o naizósiteimaszu.]

**beleerőltet** ♦ **osicukeru** „Megpróbálta beleerőltetni a kulcsot a zárba.” [Kagi-o kagianani osi cuketemita.] ♦ **murinicumekomu** „Beleerőltettem a bőrröndbe a ruhákat.” [Szúcu-készuni jófuku-o murini cume konda.]

**beleért** ♦ **ireru** (belevesz) „Mindenki tolvaj, beleértve őt is.” [Karemo irete zen-indoróda.] ♦ **fukumeru** „Öten voltunk, engem is beleértve.” [Vatasi-o fukumete gonindesita.]

**beleértve** ♦ **irete** „Mindenét eladta, beleértve azt a képet is, amit az apjától örökölt.” [Csicsiojakara szózokusita kaigamo irete, szubetenno moci mono-o utta.]

**beleérzi magát** ♦ **toraeru** „A színész beleérezte magát a szerepébe.” [Hajjú-va jaku-o toraete endzsita.] ♦ **haakuszuru** (felfog) „Beleérezte magát a helyzetbe.” [Kare-va dzsidzsó-o haakusita.]

**beleesik** ♦ **ainiocsiuru** „Beleesett a tanárába.” [Kandzso-va szenszeitono aini ocsiitta.] ♦ **atehamaru** (vonatkozik) „Akik 10 évnél tovább vannak a cégnél, külön szabadságot kapnak. Ebbe én is beleesek.” [Kaisade dzsúnenkan idzsóhataraiteru sain-va tokubecukjúka-o moraete, koreni vatasiha atehamaru.] ♦ **ocsiuru** (elfogja valami) „Beleesem a nő csapdájába.” [Kandzsono vanani ocsiitta.] ♦ **ocsikomú** ♦ **ocsiuru** „Beleesett egy ág a vízbe.” [Kavani edaga ocsita.] ♦ **okkocsiru** „Beleesem a pocsolýába.” [Mizutamaraini okkocsita.] ♦ **hamaru** (beleszorul) „Beleesem a csapdába.” [Vanani hamatta.] ◇ **egymásba esik dekiru** „Azok ketten, egymásba estek.” [Ano futari-va dekiteiru.]

**beleeszik** ♦ **kucsi-o cukeru** „Nem ettem bele, nyugodtan megeheted!” [Kucsi-o cuketenainode tabeteijjo.] ♦ **sinsokuszuru** „A rozsdá

mélyen beleette magát a vasba.” [Szabi-va tecuno okumade sinsokusiteiru.]

**belefacsar** ♦ **siborikomu** „Belefacsartam a citromot a teába.” [Remon-o kócsani sibori kon-da.]

**belefárad** ♦ **akiru** „Belefáradtam a tanulásba.” [Benkjó-va mó akita.] ♦ **agumu** „Belefáradtam a várakozásba.” [Macszi agunda.] ♦ **umu** ♦ **geszszoriszuru** „Belefáradtam a mindennapos edzésekre.” [Mainicsikibisii rensüdegeszszorisita.] ♦ **sibire-o kiraszu** (nem győzi kívárni) „Belefáradtam a sorban állásba.” [Nagai gjórecunisibire-o kirasita.] ♦ **cukareru** „Belefáradtam a munkába.” [Sigotode cukareta.] ♦ **hiheiszuru** „Belefárad az életbe.” [Szeikacuni hiheiszuru.] ♦ **hirókonpaiszuru** (valamibe) „Belefáradtam az ismerősöm panaszainak hallgatásába.” [Siri aino gucsi-o kiki cuzukete hirókonpaisita.]

**belefáradás** ♦ **kuttaku** ♦ **kentai** „belefáradás az életbe” [Szeino kentai] ♦ **kentaikan**

**belefárad a várakozásba** ♦ **macsikutabire-ru** „Vártam a barátomra, de belefáradtam, és hazamentem.” [Tomodacsi-o matteitaga, macsikutabirete kaetta.]

**belefárad az életbe** ♦ **jo-o itou**

**belefeccől** ♦ **cugikomu** (beleinvestál) „Milliókat feccöltek bele a cégbe.” [Nanbjakumanmo kaisanicugi konda.]

**belefeledkezés** ♦ **issin** „Belefeledkeztem a focimecc nézésébe.” [Szakkáno siai-o issinni micumeta.] ♦ **issinuran** „Belefeledkezett az imádkozásba.” [Issinuran inotteita.] ♦ **mu-csú** „Belefeledkezett a kutatásba.” [Kare-va kenkjüni mucsúda.]

**belefeledkezés a szépségbe** ♦ **tanbi**

**belefeledkezik** ♦ **irekomu** „Belefeledkezett a munkájába.” [Kare-va sigotoni ire kondeiru.] ♦ **ucucu-o nukaszu** „Belefeledkezett a játékba.” [Aszobiniucucu-o nukasita.] ♦ **neccsúszuru** „Ha belefeledkezik a játékba, nem tudja abba hagyni.” [Icsidogémuni neccsúszurutojamerenai.] ♦ **fukeru** „Megfeledkezve az időről belefeledkeztem a munkába.” [Sigotoni fukette dzsikan-o vaszureta.] ♦ **hókeru** „Belefeledkezik a szórakozásba és nem törődik a házimunkával.” [Aszobi hókete ienokoto-o nanimojara-

nai.] ♦ **maibocuszuru** „Belefeledkezett a mindennapokba.” [Nicsidzsóni maibocusita.] ♦ **miiru** (látványba) „Úgy belefeledkeztem a szépsége látványába, hogy az időről is megfeledkeztem.” [Amarino ucukuszisani dzsikan-o vaszurete miittesimatta.] ♦ **mucsúninaru** „Belefeledkezik a szerencsejátékba.” [Tobakuni mucsúninaru.] ♦ **belefeledkezve mugamucsúde** „10 évig belefeledkeztem a munkámba.” [Mugamucsúde dzsúnenkan hataraita.]

**belefeledkezve** ♦ **mugamucsúde** „10 évig belefeledkeztem a munkámba.” [Mugamucsúde dzsúnenkan hataraita.]

**belefér** ♦ **irerareru** „Belefér még a táskádba ez a könyv?” [Kabannimadakono hon-va ireraremaszuka?] ♦ **oszamaru** „Szűken beleférték a könyvek a dobozba.” [Hon-va hakonigirigiri oszamatta.] ♦ **amennyi beléd fér kuihódai** „Ebben az étteremben délben annyit ehetsz, amennyi beléd fér.” [Kono misze-va hiru-va kui hódaidaze.]

**belefog** ♦ **kakaru** „Belefogtam a munkába.” [Sigotonikakatta.] ♦ **csakususzuru** „Belefogtam a munkába.” [Sigotoni csakusúsita.] ♦ **te-o szomeru** „Belefogtam egy új vállalkozásba.” [Atarasi dzsigióni te-o szometa.] ♦ **torikakaru** „Belefogtam a munkába.” [Sigotoni torikakatta.] ♦ **noridaszu** „Belefogott egy új üzleti tevékenységbe.” [Atarasi dzsigióni nori dasita.]

**belefogás** ♦ **csakusu**

**belefoglal** ♦ **fukumeru** „Belefoglalta az árba a forgalmi adót.” [Nedanni sóhizei-o fukumeta.] ♦ **morikomu** „Választási ígéretébe befoglalta a szegénység problémáját.” [Hinkonmondai-o kójakuni mori konda.]

**belefojt** ♦ **oboreszaszeru** „A tettes belefajtottta az áldozatát a folyóba.” [Han-nin-va higaisa-o kavanioboreszaszeta.]

**belefojtja a szót** ♦ **damaraszeru** „A nő belefajtottta a szót a férjbe.” [Kanodzso-va kare-o damaraszeta.]

**belé fojtja a szót** ♦ **jarikomeru** „Belé fojtották a szót.” [Kare-va jari komerarete hitokotomohanaszénakatta.]

**belefolyik** ♦ **simikomu** (beleszivárog) „A talajba belefolyt a vegyszer.” [Cucsini jakuzaiga simi

konda.] ♦ **nagarekomu** „A lukba belefolyik a víz.” [Anani mizuga nagare kondeiru.] ♦ **nagareru** (folyik) „Ez a folyó belefolyik a tengerbe.” [Kono kava-va umini nagareru.] ♦ **hairu** (belemegy) „Az esővíz belefolyik a cipőmbé.” [Amamizuga kucuni hairu.]

**beleföz** ♦ **takikomu** „A rizsbe beleföztem a csirkehúst.” [Gohanni toriniku-o irete taki konda.]

**belefúj** ♦ **iki-o fukikomu** „Belefújtam az üres palackba.” [Aki binno kucsikara iki-o fuki konda.] ♦ **fukikakeru** „Tréfából belefújtam a fülébe.” [Fuzakete mimini iki-o fukikaketa.] ♦ **fuku** „Belefújtam a sípba.” [Fue-o fuita.]

**belefullad** ♦ **oboreru** „A gyerek belefulladt a folyóba.” [Kodomo-va kavani oboreta.] ♦ **ovareru** (nincs nyugta) „A barátom belefullad a hiteleibe.” [Tomodacsi-va sakkinno henszaini ovareteiru.]

**belefullad a szó** ♦ **kotobagajodomu** „A beszéd közepén belém fulladt a szó.” [Enzecuno szaicsúni kotobaga jodonda.]

**belefűrődik** ♦ **cukkomu** „A lezuhant repülő belefűrődött egy lakóházba.” [Cuirakusita hikóki-va dzsútakuni cukkonda.] ♦ **merikomu** „A golyó belefűrődött a falba.” [Dangan-va kabeneri konda.]

**belefűrődva** ♦ **guszszari**

**belefut** ♦ **cuitocuszuru** „Belefutottam az előttem haladó kocsi.” [Zenpóno kurumani cuitocusitesimatta.] ♦ **hikkakaru** „Belefutottam egy közúti ellenőrzésbe.” [Kenmonni hikkakatta.] ♦ **bucukaru** „Ez az utca belefut a főútba.” [Kono micsi-va hondónibucukaru.]

**belefutás** ♦ **cuitocu**

**belegabalyodás** ♦ **tenmen**

**belegabalyodik** ♦ **kamararu** „A bab szára belegabalyodott a kerítésbe.” [Mameno kukiga szakuni karamatteiru.]

**belegázol** ♦ **aszaszenihairu** (a sekély vízbe) „Belegázoltam a folyóba.” [Kavano aszaszeni haitta.] ♦ **hairu** (belemegy) „Belegázolt a folyóba.” [Kavani haitta.] ♦ **fuminidzsiru** (lábbal tipor) „Belegázolt az érzelmeibe.” [Kano-dzsono kandzsó-o fuminidzsitta.]

**belegázol a lelkébe** ♦ **kokoro-o kovaszu** „A férfi belegázolt a nő lelkébe.” [Kare-va kano-dzsono kokoro-o kovasita.]

**belegondol** ♦ **kangaetemiru**

**belégzés** ♦ **kjúki** „kilégzés és belégzés” [Kokito kjúki] ♦ **kjúnjú**

**beleegyzés** ♦ **óké** „Megkaptam az igazgató beleegyzését.” [Sacsókaraoóké-o moratta.] ♦ **keszszai** „A király beleegyzését kérte.” [Kokuóno keszszai-o aoida.] ♦ **sócsi** ♦ **rjókai** „Megkaptam a főnököm beleegyzését.” [Dzsó-sino rjókai-o eta.]

**belegyömöszöl** ♦ **osikomu** „Belegyömöszöltem a szemetet a kukába.” [Gomibakonigomi-o osi konda.] ♦ **osicumeru** „Belegyömöszöltem a cuccomat a táskába.” [Kaban-ni nimocu-o osi cumeta.] ♦ **cumekomu** „A hátizsákba belegyömöszöltem a ruhát.” [Rjukkuni jófuku-o cume konda.] ◊ **összegyűrve belegyömöszöl marumekomu** „Összegyűrve belegyömöszöltem az iratokat a szemétkosárba.” [Sorui-o gomibakoni marume konda.]

**belegyűr** ♦ **nedzsikomu** „Belegyűrte a pénzt a zsebébe.” [Pokettoni okane-o nedzsi konda.]

**belehabarodik** ♦ **hamarikomu** „Belehabarodott a nőbe.” [Kandzsonihamari konda.]

**belehajít** ♦ **nageireru** „Belehajítottam a szemetesládába a szemetet.” [Gomibakonigomi-o nage ireta.] ♦ **hórikomu** „Belehajítottam a táskámba a mobilomat.” [Kaban-ni keitaidenva-o hóri konda.]

**belehajtogat** ♦ **orikomu** „Belehajtogatták a hirdetést az újságba.” [Sinbunni kókokuga ori komareta.]

**belehajtogatás** ♦ **orikomi**

**belehajtogatott hirdetés** ♦ **orikomikókoku**

**belehal** ♦ **sinu** „Belehalt a fogyókúrába egy ember.” [Aru hito-va daiettode sinda.]

**belehal a sérüléseibe** ♦ **dzsúsó-o ottesinu**

**belehal a túl sok munkába** ♦ **karósiszuru** „Miért dolgoznak az emberek annyit, hogy belehaljanak?” [Naze hito-va karósiszurumade hatarakunoka?]

**behallgat** ♦ **sicsószeru** „A CD-boltban behallgattam a CD-be.” [Sídí jade sídí -o sicsósi-ta.]

**behallgatás** ♦ **sicsó**

**beleharap** ♦ **kadzsiricuku** „Beleharapott a kenyérbe.” [Pan-ni kadzsiricuita.] ♦ **kadzsiuru** „Beleharapott kenyérbe.” [Pan-o kadzsitta.] ♦ **kamisimeru** „Mérgebben beleharaptam az ajkamba.” [Kujasiszade kucsibiru-o kami sime-ta.] ♦ **kamicuku** „Beleharaptam az almába.” [Ringoni kamicuita.] ♦ **kuicuku** „A kutya beleharapott a lábamba.” [Inuga asini kuicuita.]  
 ◇ **mélyen beleharap kaburicuku** „A kutya mélyen beleharapott a lábamba.” [Inu-va asini gaburi cuita.]

**belehasít a fájdalom** ♦ **denkigahasittajó-niitamu** „Belehasított a fájdalom a derekamba.” [Kosini denkiga hasittajóni itanda.]

**belehelyez** ♦ **ireru** „Belehelyezte a rugót a gépbe.” [Kikainibane-o ireta.] ♦ **szónjuszuru** „A bankkártyát behelyeztem a bankautomatába.” [Kjassukádo-o ATMni szónjúsita.]

**belehevül** ♦ **neccsúszuru** „Mindenki belehevült a kártyázásba.” [Min-natoranpunni neccsú-sita.]

**belehuppan** ♦ **dokattokosi-o orozsu** „Belehuppannam a fotelbe.” [Ámucseanidokatto kosi-o orosita.]

**belehúz** ♦ **oikomi-o kakeru** (a vége felé) „Ha egy kicsit behúzunk, be tudjuk fejezni ma a munkát.” [Oi komi-o kakereba kjódzsúni sigotoga ovaru.] ♦ **oikomu** „A futó az utolsó 20 méteren behúzott.” [Szósa-va szaigono nidzsú-métorude oi konda.] ♦ **ganbaru** „Már csak néhány méter van hátra, húzz bele!” [Atoszúmét-oruda, ganbare!] ♦ **simeru** „A mai mérkőzésen behúzunk!” [Kjóno siai-va simeteikuzo!]  
 ♦ **zenrjoku-o daszu** (mindent belead) „A futó behúzott, és nyert.” [Szósa-va zenrjoku-o da-site katta.]

**belehúzás** ♦ **oikomi**

**beleilleszt** ♦ **ireru** „A párbeszédbe beleillesztettem három tulajdonnevet.” [Kaivani-va kojúmeisi-o mih-cu ireta.] ♦ **kurikomu** „A váratlan vendéget beleillesztettem a programomba.” [Kjúna raikjaku-o joteini kuri konda.] ♦ **hamekomu** „Beleillesztettem a képet a fénykép-

tartóba.” [Sasin-o sasintatenihame konda.] ♦ **hameru** „Beleillesztettem az utolsó darabot a kirakós játékba.” [Pazuruni szaigonopíszu-o hameta.]

**beleillik** ♦ **au** „Ez a memória beleillik ebbe a számítógépbe.” [Konomemori-va konokonpjútáni au.] ♦ **csóvaszeru** (harmonizál) „A ház beleillik a környezetébe.” [Ie-va mavarino kankjóni csóvasiteiru.] ♦ **pittaridearu** „Ez a csavár beleillik a furatba.” [Kononedzsi-va ananipittarida.]

**beleillő** ♦ **pittarino** „Egy üvegbe illő dugót keresek.” [Binnipittarinokoruku-o szagasideima-szu.]

**beleinvestál** ♦ **cugikomu** „Sok pénzt beleinvestált a vállalkozásba.” [Dzsigióni taikin-o cugi konda.]

**beleír** ♦ **kakiireru** „Beleírtam a naplómba a mai eseményeket.” [Kjóno dekgito-o nikkini kaki ireta.] ♦ **kakikomu** „Beleírtam valamit a noteszembe.” [Nótoni nanika kaki konda.]

**beleíródik** ♦ **naiszecuszuru** „Megszerkesztetem a háromszögbe írt kört.” [Szankakukeini naiszecuszuru en-o egaíta.]

**beleiszik** ♦ **kucsi-o cukeru** „Nem ittam bele, nyugodtan megihatod!” [Kucsi-o cuketenainode nondeijjo.] ◇ **beleivott nomikakeno** „Beleittam a sörömbe, és a végére mentem.” [Nomi kakenobíru-o oitetoireni itta.]

**beleitat** ♦ **simikomazeru** „A szivacsba beleitattam a mosószert.” [Szupondzsini szenzai-o simi komaszeta.]

**beleivódás** ♦ **sinsi** ♦ **sindzsun**

**beleivódik** ♦ **ucuru** „Az ingembe beleivódott a dohányszag.” [Sacunitabakono nioiga ucuita.] ♦ **simiuru** ♦ **simikomu** „A tanárom szavai beleivódtak a lelkembe.” [Szenszeino kotoba-va bokuno kokoroni simi konda.] ♦ **simicuku** „A szag beleivódott a ruhába.” [Nioiga jófukuni simi konda.] ♦ **sindzsunszeru** „Beleivódtak ezek a gondolatok az emberek tudatába.” [Kono siszóga hitobitoni sindzsunsiteiru.]

**beleivódik a lelkébe** ♦ **munenisimiuru**

**beleivott** ♦ **nomikakeno** „Beleittam a sörömbe, és a végére mentem.” [Nomi kakenobíru-o oitetoireni itta.]

**belezzad** ♦ **asze-o kaku** „Belezzadtam a vezetésbe.” [Kurumano untende asze-o kaita.]  
♦ **hitokuródearu** (erőfeszítésbe került) „Belezzadtam a vizsgába.” [Siken-va hitokuródesita.]

**belejavít** ♦ **kahicuszuru** „Belejavitottam a gyerek festményébe.” [Kodomono kaigani kahicusita.] ♦ **teiszei-o kuvaeru** „Belejavitottam a kéziratba.” [Genkóni teiszei-o kuvaeta.] ♦ **teghairu** „A feleségem belejavított a főztömbe.” [Bokuno rjórini cumano tega haitta.] ♦ **te-o kuvaeru** „Belejavitottam a fogalmazásba.” [Szakubunni te-o kuvaeta.] ♦ **fude-o ireru** „Belejavitottam a cikkébe.” [Karenó kidzsini fude-o ireta.] ♦ **fude-o kuvaeru** ◊ **pirossal belejavít** **suhicu-o ireru** „A főszerkesztő pirossal belejavított a kéziratba.” [Hensúcsó-va genkóni suhicu-o ireta.]

**belejavítás** ♦ **kahicu** ♦ **suhicu** (pirossal)

**belejön** ♦ **dzsukutacuszuru** „Belejöttem a munkába.” [Sigotoni dzsukutacuscita.] ♦ **csikara-o cukeru** „Belejöttem, hogyan fejezhetem ki a gondolataimat a saját szavaimmal.” [Omottakoto-o dzsibunno kotobade hjógenszuru csikara-o cuketa.] ♦ **csósizuku** „Jól fog menni a munka, mert belejöttem.” [Csósizuitekitakara sigotogaumaku ikiszó.] ♦ **nareru** (hozzászokik) „Belejöttem a vezetésbe.” [Kurumano untenni nareta.]

**belekap** ♦ **ucuru** „A tűz belekapott a ruhájába.” [Higa ifukuni ucutta.] ♦ **te-o daszu** „Mindennebe belekap.” [Nandemo te-o daszu.] ♦ **to-bihiszuru** (továbbterjed a tűz) „A tűz belekapott a szomszéd házába.” [Kaszaiga rinkani tobi hisitesimatta.] ♦ **namakadzsiszuru** „Éppen csak belekaptam ennek az országnak a történelmébe.” [Kono kunino rekisi-o namakadzsisrita.] ♦ **hikkaku** „A macska belekapott a szemembe.” [Kai nekonni me-o hikkakareta.] ♦ **mojasihadzsimeru** „A tűz belekapott a fába.” [Higa maki-o mojasi hadzsimeta.] ◊ **mindenbe belekap** **kigaóí** „Zenél, fest, mindenbe belekap.” [Kare-va ongakunimo kaiganimoto kigaóí hitodeszu.]

**belekap a szél** ♦ **kaze-o ukeru** „Belekapott a szél a vitorlába.” [Ho-va kaze-o uketa.]

**belekapaszkodik** ♦ **szugaricuku** „Próbált belekapaszkodni az utolsó reménysugarba.” [Sza-

igono tanomino cunaniszugaricukúotosita.] ♦ **szugaru** „A kisgyerek ijedtében belekapaszkodott az anyja szoknyájába.” [Kodomo-va odorosite hahaojanoszukátóniszugatta.] ♦ **cukamaru** „Belekapaszkodtam egy kapaszkodó rúdba a buszon.” [Baszuno teszurini cukamarimasita.] ♦ **cukamu** „Belekapaszkodtam egy mentőővbé.” [Kjúmeibui-o cukanda.] ♦ **toccuku**

**belekap a tűz a fenekébe** ♦ **sirinihigacuku**

**belekarcol** ♦ **kizamu** „Belekarcoltam a nevemet a viasztáblába.” [Róbanni namae-o kizanda.]

**belekarol** ♦ **ude-o kumu** „Belekarolt a kedvesébe.” [Szukína hitoto ude-o kunda.]

**belekényszerül** ♦ **szezaru-o enai** „A vállalatok belekényszerültek az árversenybe.” [Kigjóva kakakukjószonei szankaszezaru-o enakatta.] ♦ **joginakuszareru** „A nő belekényszerült a házasságba.” [Kanodzso-va kekkon-o joginakuszareta.]

**belekerget** ♦ **oikomu** „Belekergettek az adóságba.” [Sakkinni oi komareteiru.]

**belekerül** ♦ **kakaru** „Belekerült egy millióba, de megérte.” [Hjakumankakattakedo, kattejokatta.] ♦ **noru** (újságban megjelenik) „A hír belekerült a lapokba.” [Njúszu-va sinbunni notta.] ♦ **haittesimau** (belemegy) „Belekerült a szemembe egy porszem.” [Menihokoriga haittesimatta.]

**belekever** ♦ **issokutaniszuru** „A fontos alkatrészemet a feleségem belekeverte a szemébe.” [Bokuno taiszecuna buhin-o cuma-va gomito issokutanisita.] ♦ **karamaszeru** „Nem kellene belekeverni a másik ügyet.” [Hokano ken-o karamaszenai hógaii.] ♦ **karameru** „A részvénykereskedésbe nem szabad belekeverni az érzelmeket.” [Kabutorikihini nindzsó-o karamete-va ikenai.] ♦ **konnjúsaszzeru** „Véletlenül belekevertem tojás héját az ételbe.” [Rjórini tamagono kara-o konnjúsaszettesimatta.] ♦ **makikomu** (belerángat) „Belekeverte a barátját a büntettségbe.” [Tomodacsi-o hanzaini maki konda.] ♦ **madzsieru** „Kérem, ne keverje bele a személyes érzelmet a döntésbe!” [Kono handanni sidzsó-o madzsienaide kudaszai.] ♦ **mazekomu** (hozzákever) „Belekevertem a levesbe a rántást.” [Szúpunirú-o maze

konda.] ♦ **mazeru** „Belekevertem a tojást a darált húsbá.” [Hiki nikuni tamago-o mazeta.]

**belekeveredés** ♦ **kakarai** „Nem akarok belekeveredni abba a vallási szektába.” [Szono súhatono kakari ai-o szaketai.] ♦ **kakavari** „Nem akarok belekeveredni ebbe az ügybe.” [Kono dzsikenni kakavari aininaritakunai.] ♦ **konnjú** ♦ **szobazue** ♦ **tobacscsiri** „Úgy halt meg, hogy hihetetlen módon belekeveredett valamibe.” [Tondemonaitobacsziride sinda.] ♦ **fukairi** ♦ **makizoe** „baleset, amelybe sok ember belekeveredik.” [Maki zoe dzsiko] ♦ **renza**

**belekeveredik** ♦ **kakarai** „Nem akarok ebbe belekeveredni.” [Szon-nakotoni kakari aitakunai.] ♦ **kakavari** „Belekeveredett egy lopásba.” [Szettódzsikenni kakavari atta.] ♦ **konzuru** ♦ **konnjúszuru** „Belekeveredett a gyűrű a levesbe.” [Szúpuni jubivaga konnjúsita.] ♦ **taccsiri-o kuu** ♦ **hikkakaru** „Rossz társaságba keveredett.” [Varui rencsúni hikkakatta.] ♦ **fukairiszuru** (túlságosan) „Belekeveredett az esetbe.” [Dzsikenni fukairisita.] ♦ **makikomareru** „Egy rablásba keveredett bele.” [Gótódzsikenni maki komareta.] ♦ **makizoeninaru** „Belekeveredett egy balesetbe.” [Dzsikono maki zoeninatta.] ♦ **makizoe-o kurau** „Belekeveredtem egy veszekedésbe.” [Kenkano maki zoe-o kuratta.] ♦ **renzaszuru** „A politikus belekeveredett egy korrupciós ügybe.” [Szeidzsika-va osokudzsikenni renzasita.]

**belekeverés** ♦ **konnjú**

**belekezd** ♦ **sikakeru** „Félbehagytam a könyvet, aminek az olvasásába belekezdtem.” [Jomikaketa hon-o tocsúdejmeta.] ♦ **toccuku** „Könnyű belekezdeni ebbe a nyelvbe.” [Kono gengo-va toccuki jaszui.] ♦ **hadzsimeru** „Belekezdtem a levélírásba.” [Tegami-o kaki hadzsimeta.]

**belekezd a beszédbe** ♦ **hanasikakeru** „Belekezdett a beszédbe, de abbahagyta.” [Hanasi-kaketaga, tocsúde jameta.]

**belekóstol** ♦ **kadzsiuru** „Belekóstoltam az olasz nyelvbe.” [Csottoitaria go-o kadzsitta.] ♦ **kamivakeru** „Belekóstolt az élet nehéz és vidám részébe is.” [Dzsinszeino szuimo amaimo kami vaketa.] ♦ **tamesitemiru** (megpróbál) „Belekóstolt a katonaéletbe.” [Guntaino szeikacu-o tamesitemita.]

**belekotnyeleskedik** ♦ **kucsidaszu**

**beleköltözik** ♦ **noriucuru** „Beleköltözött az ördög.” [Karei akumaga nori ucutta.] ♦ **hjóiszuru** (szellem) „A macska szelleme beleköltözött a férfibé.” [Nekono reiga karei hjóisiteiru.]

**beleköp** ♦ **cuba-o szuru** „Beleköptem a mar-komba.” [Teni cuba-o sita.] ♦ **cuba-o hakikakeru** „A munka előtt beleköpött a tenyerébe.” [Sigotono maeni teni cuba-o hakikaketa.]

**beleköt** ♦ **icsamon-o cukeru** (kötekedik) ♦ **innen-o cukeru** (veszekedést kezd) „Belém kötött azzal, hogy hozzáért az esernyóm.” [Kaszaga atattato in-nen-o cukerareta.] ♦ **karamicuku** „A részeg belém kötött.” [Jopparai-va vatasini karamicuitekita.] ♦ **karamu** „A részeg mindenkibe belekötött.” [Jopparai-va iron-na hitoni karendaitea.] ♦ **kuicuku** „Belekötött jelentéktelen apróságokba.” [Szaszainakotonisicukoku kuicuitekita.] ♦ **kecsi-o cukeru** „Mindénáron belém akart kötni.” [Dósitepokecsi-o cuketakatta.] ♦ **kenka-o uru** „Belekötöttem a rendőrbé.” [Keiszacuni kenka-o uttesimatta.] ♦ **cucuku** „Az anyósom minden apróságba beleköt.” [Sútome-va komakai tokoromadecucuku.] ♦ **mekudzsiura-o tateru** „Nem köt bele minden apró hibába.” [Csiiszana csigaini mekudzsiura-o tatenai.] ◊ **nem lehet belekötöni szukiganai** „Nem lehet belekötöni az okfejtésébe.” [Kareno rironni-va szukiganai.]

**beleköt a szavaiba** ♦ **kotobadzsiro-to-raeru** „A főnököm minden szavamba beleköt.” [Dzsósi-va iccsiici kotobadzsiro-toraeteiru.]

**belekötés** ♦ **ageasi**

**belekukkant** ♦ **naka-o nozoku** ♦ **nozoku** „Belekukkantottam a távcsőbe.” [Bóenkjó-o nozoita.]

**belekurjongat** ♦ **ainote-o ireru** „A zenébe belekurjongatott.” [Utano aidani aino te-o ireta.]

**belekurjongatás** ♦ **ainote**

**bélel** ♦ **uraucsi-o szuru** „Kabátot bélelt.” [Kótono uraucsi-o sita.] ♦ **uradzsi-o cukeru** (bélelt rak rá) „Bélelt öltönyt viselt.” [Uradzsino cuitaszúcu-o kita.] ♦ **cumemono-o szuru** ◊ **tollal bélelt keurano** „tollal bélelt kabát” [Keurano gaitó]

**belelapoz** ♦ **paraparamekuru** „A boltban belelapoztam néhány könyvbe.” [Hon-jaszande szúszacuno hon-o parapara mekutta.]

**belelát** ♦ **dószacuszuru** „Belelát az emberek lelkébe.” [Hitono sinri-o dószacuszuru.] ♦ **tósiszuru** „Nem látok bele annak a nőnek a szívébe.” [Kandzsono kokoro-o tósiszurukoto-va dekinai.] ♦ **minuku** „Belelátam a valódi szándékába.” [Kareno honsin-o minuita.] ♦ **jomu** „Belelát a másik ember lelkébe.” [Aiteno kokoro-o jomu.]

**belelátás** ♦ **dószacu**

**belelát a szándékába** ♦ **hara-o jomu** „Belelátott a másik szándékába.” [Aiteno hara-o jonda.]

**belélegz** ♦ **iki-o szuu** „Lélegezzen be és ki!” [Iki-o szutte, iki-o haite!] ♦ **kjúnjuszuru** „Belélegzi a dohányfüstöt.” [Tabakono kemuri-o kjúnjuszuru.] ♦ **szuikomu** (valamit) „Belélegzte a füstöt.” [Kemuri-o szui konda.]

**belélegzett** ♦ **kjúnjú-o okonau** „Oxigént lélegeztettek be a beteggel.” [Kandzsani szanszokjúnjú-o okonatta.]

**belélegzés** ♦ **iki-o szuikomukoto** (levegővétele) ♦ **kjűin** (valami belélegzése) „haláleset mérgező gáz belélegzése miatt” [Dokugaszuno kjűinnijoru sibódzsiko] ♦ **kjűki** ♦ **kjűnjű** (valami belélegzése) ◊ **oxigénbelélegzés szanszokjúnjú**

**belélegzett levegő** ♦ **kjűki** „belélegzett és kilélegzett levegő” [Kjűkito koki]

**belelendül** ♦ **hazumu** „Belelendültek a beszélgetésbe.” [Kaivagahazunda.]

**belelép** ♦ **asi-o fumiireru** „Beleléptem a pocsolyába.” [Mizutamarini asi-o fumi iretesimatta.] ♦ **fumikomu** „Beleléptem egy gödörbe.” [Anani fumi konda.] ♦ **fumu** „Beleléptem egy téhenlepénybe.” [Usinouncsi-o fundesimatta.]

**beleles** ♦ **nozokimisuru** „Belelestem a mellett ülő könyvébe.” [Tonarini szuvatteiru hitono hon-o nozoki misita.]

**belelés** ♦ **uraucsi**

**beleletlen kimonó** ♦ **hitoe** ♦ **hitoemono**

**belelkesedik** ♦ **nekkjósuru** (rágerjed valamire)

**belelóg** ♦ **cukaru** (ázik) „A faág belelógott a vízbe.” [Tareteiru kino edaga mizuni cukatteita.] ♦ **hairu** (képbe) „Az ujjam belelógott a képbe.” [Jubiga sasinni haittesimatta.] ♦ **hitaszareru** (vízbe) „Belelóg a lába a vízbe.” [Asiga mizuni hitaszareteiru.]

**belelógat** ♦ **cukeru** „A hídon ülve, belelógattam a lábam a patakba.” [Hasini szuvarinagara ogavani asi-o cuketa.]

**belelő** ♦ **ateru** „Belelőttem a nyilat a céltáblába.” [Ja-o matoni ateta.] ♦ **ucsikomu** „Belelőttem a nyílvevőt a céltáblába.” [Ja-o tekini ucsi konda.] ♦ **ucu** „Véletlenül belelőttem a lábamba.” [Ajamate dzsűde asi-o utta.] ♦ **tateru** „Belelőttem a nyílvevőt a céltáblába.” [Matoni ja-o tateta.] ♦ **bucsikomu** (szleng) „Belelőtt egy torpedót a hajóba.” [Funeni gjorai-o bucsi konda.]

**bélelt alvóköntös** ♦ **kaimaki** ♦ **jogi**

**bélelt boríték** ♦ **cumemono-o sitafútó**

**bélelt kimonó** ♦ **avasze** ♦ **tanzen** ♦ **dotera**

**belelzárodás** ♦ **bencűheisi**

**belelzárodás** ♦ **ireuszu** ♦ **kójakuireuszu** ♦ **csőheiszoku**

**belemagyaráz** ♦ **kodzsicukeru** „Belemagyarázta a műbe a mély mondanivalót.” [Szakuhinini fukai imi-o kodzsicuketa.]

**belemagyarázás** ♦ **kodzsicuke**

**belemarkolva kiragadás** ♦ **ózukami**

**belemárt** ♦ **cukeru** „Belemártottam a kenyeret a tejbe.” [Pan-o mirukuni cuketa.]

**belemártás** ♦ **sinsi**

**belemegy** ♦ **ukeireru** (elfogad) „Belement a fizetéscsökkentésbe.” [Kare-va genkjű-o uke ireta.] ♦ **ódzsiuru** (hajlandó volt) „Névtelenül belement az interjúba.” [Suzaini tokumeide ódzsita.] ♦ **oszamaru** „A kulcs szépen belement a zárba.” [Kagi-va kagiananipittari oszamatta.] ♦ **kiku** „A szög nem megy bele a betonfalba.” [Konkuritono kabe-va kugiga kikanai.] ♦ **ta-cu** „Nem megy bele a szög ebbe a kemény falba.” [Kono katai kabeni kugi-va tatanai.] ♦ **hairu** „Belement egy kő a cipőmben.” [Kucuni koisiga haitta.] ♦ **hamaru** „Belemegy a kulcs a kulcslyukba.” [Kagiga kagianani hamaru.]

**belemegy a szemébe** ♦ **menihairu** „Belement a szemembe egy porszem.” [Hokoriga meni ha-itta.]

**belemélyed** ♦ **kuvasikuhanaszu** (nem mellőz) „Nem akarok belemélyedni, hogy miért fogyott el a most a pénzem.” [Nande okane-o cukatte-simattaka kuvasiku hanasitakunai.] ♦ **bottószuru** „Belemélyedtem a kutatásba.” [Kenkjú-ni bottósitea.]

**belemélyedés** ♦ **bottó** (belemerülés)

**belemélyesztí a fogát** ♦ **ha-o tateru** „A vámpír a nő nyakába mélyesztette a fogát.” [Kjúkucuki-va kanodzsono kubimotoni ha-o tateta.]

**belemélyesztí a karmait** ♦ **cume-o tateru** „A macska belemélyesztette a karmait a fába.” [Neko-va kini cume-o tateta.]

**belemer** ♦ **kumiireru** „Belemerem a vizet az edénybe.” [Mizu-o jókini kumi ireta.]

**belemerül** ♦ **neccsúszuru** „Ha belemerülök a munkámba, még az evésről is megfedkezem.” [Sigotoni neccsúszuruto taberukotoszae vaszureru.] ♦ **hitaru** „Belemerültem a nyelvbe.” [Gengoni hitatta.] ♦ **fukeru** „Belemerültem az olvasásba.” [Dokusoni fuketteita.] ♦ **bottószuru** „Belemerült az olvasásba.” [Dokusoni bottósiteiru.] ♦ **bocunjúszuru** „Az időről megfedkezve belemerültem a munkámba.” [Dzsikan-o vaszurete sigotoni bocunjúsitea.] ♦ **vakudekiszuru**

**belemerül a beszélgetésbe** ♦ **hanasikomu** „Jól belemerültünk a beszélgetésbe.” [Szukkari hanasi kondesimatta.]

**belemerülés** ♦ **neccsú** ♦ **bottó** ♦ **bocunjú**

**belén belül** ♦ **csónai**

**belén belüli** ♦ **csónaino**

**belenevel** ♦ **osiekomu** „A diákokba belenevelték a hazaszeretetet.” [Szeitotacsini aikokusin-o osie konda.] ♦ **szurikomu** „Belém nevelték a baloldali eszmét.” [Szajokusiszó-o szuri komareta.] ♦ **csúnjúszuru** „A diákokba belenevelték a kommunista eszméket.” [Szeitoni kjószansugitekina szizó-o csúnjúsitea.] ♦ **fukikomu** „Belenevelte, hogyan kell átéteni az embereket.” [Karenin szagino tegucsi-o fuki konda.]

**belenevelés** ♦ **csúnjú**

**belenevelő oktatás** ♦ **csúnjúkjóiku**

**belenez** ♦ **csottomitimiru** „Belenéztem a híradóba.” [Njúszu-o csotto mitemita.] ♦ **nozoku** „Belenéztem a tükörbe.” [Kagami-o nozoita.] ♦ **micumeru** „A férfi mélyen belenezett a nő szemébe.” [Kare-va kanodzsono me-o maszszugu micumeta.]

**belenget** ♦ **óeofutteteianszuru** (javasol) „A kormány belengette az adóemelést.” [Szeifu-va zózei-o óeofutte teiansitekita.] ♦ **juraszu** (meglenget) „Belengettem az ingát.” [Furi ko-o jurasita.]

**belenyal** ♦ **hitonameszuru** „A macska belenyalt a tejbe.” [Neko-va miruku-o hitonamesita.]

**belenyilall** ♦ **hasiru** „Az ízületembe belenyilallt a fájdalom.” [Kanszecuni itamiga hasitta.]

**belenyilall a fájdalom** ♦ **gekiúgahasiru** „Ahogy felálltam, belenyilallt a fájdalom a derekamba.” [Tacsi agatta hjósinin kosini gekiúgahasitta.] ♦ **denkigahasittajóniitam**

**belenyom** ♦ **osiireru** „Belenyomtam a gyerek szájába a gyógyszert.” [Kuszuri-o kodomono kucsini osi ireta.] ♦ **osikomu** „Belenyomja a dugót az üvegbe.” [Binnikoruku-o osi komu.]

**belenyomtat** ♦ **szurikomu** „japán papír, amibe belenyomtatták a mintát” [Mojó-o szuri konda vasi]

**belenyugszik** ♦ **akiramegacuku** „Sohasem tudok belenyugodni.” [Icumadetattemo akiramegacukanai.] ♦ **akirameru** „Belenyugodtam a sorsomba.” [Koremo unmeito akirameta.] ♦ **amandzsziru** „A versenyző belenyugodott a selejtező eredményébe.” [Szensu-va joszenkekkanai amandzsitea.] ♦ **ukeireru** (elfogad) „Belenyugodott a sorsába.” [Kare-va dzsibunno unmei-o uke ireta.] ♦ **kakugoszuru** „A beteg belenyugodott a halálba.” [Bjónin-va si-o kakugosita.] ♦ **teikanszuru** „Belenyugodott a sorsába.” [Unmeidato teikansita.] ♦ **haraoszueru** ♦ **nem nyugszik bele a tettébe kui-o nokoszu** „Úgy halt meg, hogy belenyugodott a tetteibe.” [Dzsinszeini kui-o nokoszazu sinda.]

**belenyugszik az ítéletbe** ♦ **fukuzaiszuru** „A tettes belenyugodott a kiszabott ítéletbe.”



[Han-nin-va hankecu-o ii vataszare, fukuzaishi-ta.]

### belenyugvás ♦ teikan

#### belenyugvás az ítéletbe ♦ fukuzai

**belenyúl** ♦ **tegahairu** „A főnököm belenyúlt a jelentésbe.” [Hókokusoni dzsósino tega haita.] ♦ **te-o ireru** (beledugja a kezét) „Bele-nyúltam a dobozba.” [Hakoni te-o ireta.]

**belenyúlik** ♦ **kuikomu** „Az értekezlet belenyúlt az ebédidőbe.” [Kaigigarancsitaimuni kui konda.]

**beleolt** ♦ **osiekomu** „Beleoltotta a fiába a zene szeretetét.” [Muszukoni ongakunoszubarisza-o osie konda.]

**beleolvad** ♦ **dókaszuru** „A madár az álcaszí- nével beleolvadt a környezetébe.” [Tori-va hogosoku-o cukatte haikeini dókasita.] ♦ **to-kekomu** „A kaméleon színe beleolvad a környe- zetébe.” [Kamereon-va haikeino ironi toke ko- mu.]

#### beleolvadás ♦ dóka

**beleolvas** ♦ **hiroijomisuru** „Beleolvastam egy könyvb.” [Hon-o hiroi jomisita.] ♦ **jomicsi- raszu** „Beleolvastam mindenféle könyvb.” [Iroirona hon-o jomi csirasita.]

#### beleolvasás ♦ csirajomi ♦ hiroijomi

**beleöl** ♦ **kane-o cugikomu** ♦ **cukkomu** „Ren- geteg pénzt beleöltünk a projektbe.” [Purodzse- kutoni bódaina kingaku-o cukkonda.]

**beleömlik** ♦ **górjúszeru** (folyóba) „A Tisza be- leömlik a Dunába.” [Tisza gava-va donau gava- ni górjúszeru.] ♦ **negarekomu** (befolyók) „A szennyvíz beleömlik a folyóba.” [Kavani oszen- szuiga nagare kondeiru.] ♦ **hairu** (belemegy) „A sör beleömlött az ébresztóórába.” [Mezama- si dokeinibiruga haittesimatta.]

**beleönt** ♦ **cugikomu** „Beleöntöttem a vizet az üvegbe.” [Koppuni mizu-o cugi konda.] ♦ **na- gasikommu** „A fémet beleöntöttem az öntőformá- ba.” [Kinzoku-o igatani nagasi konda.]

**beleőrül** ♦ **kigakuruu** „Beleőrült a sok tanu- lásba.” [Kare-va benkjónosiszugide kiga kuruta- ta.]

**belep** ♦ **oisigeru** „A kertet belepte a gaz.” [Zaszszóga nivani oi sigetteiru.] ♦ **kaburu** „A

könyvet vastagon belepte a por.” [Hon-va acui hokori-o ótteita.] ♦ **tamaru** (felgyülemlik) „A ládát belepte a por.” [Hakono uenihokoriga ta- matteita.] ♦ **cumoru** „A polcot belepte a por.” [Tananihokoriga cumotteiru.] ♦ **belepi a rozsdá szabucuku** „A vaslemezt belepte a rozsdá.” [Teppanga szabucuiteita.]

#### belép ♦ iru (régies) „Belép a szerzetesrendbe.”

[Bucumonni iru.] ♦ **kanjúszeru** (tag lesz) „Beléptem a klubba.” [Kurabuni kanjúsita.] ♦ **szannjúszeru** „A vállalat beléptem a mezőgaz- daságba.” [Kaisa-va nógjóni szannjúsita.] ♦ **tacsiiru** „Engedély nélkül beléptem a vasúti sí- nek közé.” [Tecudóno szenronaini mudande ta- csi itta.] ♦ **njúenszeru** (állatkertbe, vidám- parkba) „Az állatkertünkbe 8 órától lehet belép- ni.” [Hondóbucuen-va hacsidzsikara njúende- kiru.] ♦ **njúkaszeru** (valamilyen társaságba) „Beléptem egy edzőklubba.” [Szupócudzsimuni njúkasita.] ♦ **njúsaszeru** (céghez) „Múlt hé- ten beléptem egy új dolgozó.” [Szensúsinnjúsa- inga njúsasita.] ♦ **njúdzsószeru** (valamilyen területre) „Beléptem a vidámpark területére.” [Júenszini njúdzsósita.] ♦ **njúdanzseru** (csapathoz) „Beléptem a tűzoltósághoz.” [Sóbó- danni njúdanzsita.] ♦ **njútószseru** (pártba) „Beléptem a demokrata pártba.” [Minsutóni njútószita.] ♦ **njúbuszeru** (klubba) „Beléptem a fociklubba.” [Szakkákurabuni njúbusita.] ♦

**hairu** „Két új diák lépett be a magyarórás cso- portba.” [Hangarí gokjósicuni atarasiku futari- no hitoga haita.] ♦ **fumiireru** „Tizennégy éve- sen beléptem a művészek világába.” [Dzsójun- szaide geinókaini asi-o fumi ireta.] ♦ **beléjni tilos tacsiirikinsi**

#### belép a kapun ♦ njúmonszeru

**belepakol** ♦ **cumeru** (beletöm) „Belepakoltam a táskába az irataimat.” [Kabanni mibunsómeisonado-o cumeta.]

**belép a rendbe** ♦ **szómon-niharu** „A szerzetes- növendék beléptem a rendbe.” [Sugjószo-va szó- monni haita.]

#### belép a seregbe ♦ dzsúgunszuru

**belép a szobába** ♦ **njúsicuszuru** „A főnök a beosztottja előtt lépett be a szobába.” [Dzsósi- va bukajori szakini njúsicusita.]

**belepasszíroz** ♦ **gjúgjúcumekomu** „Belepasszíroztam a ruhákat a bőröndbe.” [Szúcu-készuni jófuku-o gjúgjú cume konda.]

**belepasszít** ♦ **hamekomu**

**belepasszol** ♦ **hamekomareru**

**belép az országba** ♦ **njúkokuszuru** „A Narita repülőtéren léptem be az országba.” [Nata kú-kóde njúkokusita.]

**belép az üzletbe** ♦ **njútenszuru**

**belépés** ♦ **iri** „Beléptünk az esős évszakba.” [Cujui-ri-o sita.] ♦ **kanjú** ♦ **tacsiiri** „Idegeneknek tilos a belépés!” [Mudantacsi iri-va kinsizareteimaszu.] ♦ **njúen** (állatkertbe, vidámparkba) ♦ **njúkai** ♦ **njúsicu** (szobába) ♦ **njúsa** (céghez) ♦ **njúdzsó** ♦ **njúbu** (klubba) ◇ **ingyenes belépés** **murjónjúdzsó**

**belépés a csapatba** ♦ **njúdan**

**belépés a kapun** ♦ **njúmon**

**belépés a pártba** ♦ **njútó**

**belépés a seregbe** ♦ **njútai**

**belépés a szövetségbe** ♦ **njúdan**

**belépés a társulatba** ♦ **njúdan**

**belépés az országba** ♦ **njúkoku**

**belépési jogosultság** ♦ **tacsiiriken**

**belepi a dér** ♦ **simogaoku**

**belepi a rozsdá** ♦ **szabicuku** „A vaslemez beleppte a rozsdá.” [Teppanga szabicuiteita.]

**belepillant** ♦ **nozokikomu** „Belepillantottam a tükörbe.” [Kagami-o nozoki konda.]

**belépni tilos** ♦ **tacsiirikinsi** ♦ **njúsicukinsi**

**belepofázik** ♦ **kucsidasi-o szuru** „Elegem van belőle, hogy mindenbe belepofázik az anyósom.” [Sútome-va naninidemo kucsidasi-o siteunzarida.]

**belépő** ♦ **njúkaisa** (ember) „belépők és kilépők” [Njúkaisato taikaisa.] ♦ **njúdzsó** (belépés) „Ingyenes a belépő.” [Njúdzsó-va tadadeszu.] ◇ **nem kell belépő** **kaopaszugakiku** „Nekem nem kell belépő arra a koncertre.” [Konokonszátode boku-va kaopaszuga kiku.]

**belépő dallammenet** ♦ **nissó**

**belépődíj** ♦ **kanranrjó** ♦ **njúenrjó** (állatkertbe, vidámparkba) ♦ **njúkanrjó** ♦ **njúdzsórjó** ♦ **haikanrjó**

**belépőél** ♦ **zen-en** (szárnyon)

**belépőjegy** ♦ **kanranken** ♦ **njúdzsóken**

**belépő szőnyeg** ♦ **genkanmatto**

**belépő tag** ♦ **kanjúsa**

**belépő tónus** ♦ **nissó**

**beléptetés felfüggesztése** ♦ **kaiszacudome**

**beléptetési formaságok** ♦ **njúkokuotecuzuki**

**beléptető kapu** ♦ **kaiszacugucsi** (jegyellenőrző kapu) ◇ **automata beléptető kapu** **dzsidókaiszacugucsi**

**belépti díj** ♦ **kidoszen**

**beleragad** ♦ **hamarikomu** „A kocsi beleragadt a sárba.” [Kuruma-va doroni hamari konda.] ♦ **hamaru** „Beleragad a sárba.” [Nukarumini hamaru.]

**belerak** ♦ **ireru** „Beleraktam a ládába a játékokat.” [Hakoniomocsa-o ireta.] ♦ **kurikomu** „A prémiumot beleraktam a kocsira szánt összegbe.” [Bónaszuno jótoni kurumano kónjúhi-o kuri konda.] ♦ **noszeru** „Belerakattam a számomat a telefonkönyvbe.” [Denvasóni denvabangó-o noszetemoratta.]

**belerakás** ♦ **tószai** „ébresztő funkció belerakása” [Arámu kinóno tószai]

**belerángat** ♦ **hikiireru** „Belerángatták Oroszországot a háborúba.” [Rosia-o szenszóni hiki ireta.] ♦ **hikizurikomu** „A másik országot belerángatta a háborúba.” [Aitekoku-o szenszóni hiki zuri konda.] ♦ **makikomu** „Belerángatta az országot a háborúba.” [Kuni-o szenszóni maki konda.]

**belerázódik** ♦ **nareru** (megszokik) „Gyorsan belerázódtam a munkába.” [Sigitoniszuguni nareta.]

**belerohan** ♦ **cuitocuszuru** (hátról) „Belerohant a pirosban várakozó autóba.” [Singómacsino kurumani cuitocusita.]

**belerohanás** ♦ **cuitocu**

**belerokkan** ♦ **sógaisaninaru** „Belerokkant a sok munkába.” [Naganenno dzsúródóde sógaisaninata.]

**belé rögződik** ♦ **koteikan-nen-nitoravareru** „Belé rögződött, hogy ezt mindenképpen így kell

csinálni.” [Kószurubekidatoiu koteikan-nenni toravareteiru.]

**belerűg** ♦ **asigeniszuru** „Belerűgott a másik hasába.” [Aiteno fukubu-o asigenisita.] ♦ **ketobaszu** „Belerűgtam a falba.” [Kabe-o ketobasita.] ♦ **kericukeru** „Belerűgott a rossz számítógépbe.” [Kovaretakonpjútá-o kericuketa.] ♦ **keru** „Belerűgott az előtte lévő lábába.” [Maeno hitono asi-o ketta.]

**beles** ♦ **ukagau** „Belestem az ablakon a szobába.” [Madokara hejano naka-o ukagatta.]

**bélés** ♦ **uradzi** „Ehhez a szövethöz bélés kell, különben kilátszik az alsónemű.” [Kono kidzside-va uradzi-o kukenaito sitagiga szuketesimaimaszu.]

**belesodor** ♦ **makikomu** „Az országot belesodorták a háborúba.” [Kuni-va szenszóni maki komareta.]

**belesulykol** ♦ **tatakikomu** „A tanár belénk sulykolta a ragozást.” [Szenszei-va vatasitacsini kacujó-o taktaki konda.]

**belesül** ♦ **kogecuku** (hozzásül) „Belesült a tészta a tepsibe.” [Kidzsi-va óbun zarani koge cuta.] ♦ **dovaszureszuru** (hirtelen elfelejt) „Szaválás közben belesültem a versbe.” [Ródokuno szaicsúni si-o do vaszuresita.]

**belesüllyed** ♦ **nomerikomu** „A kocsi belesüllyedt a sárba.” [Kuruma-va doroninomeri konda.] ♦ **merikomu** „A kocsi kereke a belesüllyedt a sárba.” [Kurumanotajja-va nukaruminimeri konda.]

**belesüpped** ♦ **zuburitohairu** „A lában térdig belesüppedt a hóba.” [Asinohizamade jukini-zuburito haitta.] ♦ **nomerikomu** ♦ **fukabukatokosikakeru** „Belesüppedtem a fotelbe.” [Ámucseani fukabukato kosikaketa.] ♦ **merikomu** „Belesüppedtem a sárba.” [Asiga doronimeri konda.]

**belesüppedve** ♦ **zuburito**

**beleszagal** ♦ **adzshivau** (megízlel) „Beleszagoltam a falusi életbe.” [Inakaszeikacu-o szukosi adzshivatta.] ♦ **nioi-o kagu** (megszagal) „Beleszagoltam az üvegbe.” [Binno nioi-o kaida.]

**beleszakad** ♦ **karada-o kovaszu** „Beleszakad a munkába.” [Sigitode karada-o kovaszu.]

**beleszalad** ♦ **sótocuszuru** (beleütközik) „A kocsimmal beleszaladtam egy teherautóba.” [Kurumadetorakkuni sötocusita.]

**beleszáll** ♦ **tobikomu** „Beleszállt a por a szemébe.” [Meno nakanihokoriga tobi konda.]

**beleszámít** ♦ **kaszanszuru** „A munkaidőbe nem számít bele az ebédidő.” [Ródódzszikanni hirujaszumi-va kaszansinai.]

**beleszámol** ♦ **szannjuszuru** „Ezt az összeget is számolja bele a fizetésbe!” [Kjúrjónikono kingakumo szannjúsitekudaszai.] ♦ **cűszanszuru** (beleszámolódik) „A munkaidőbe nem számolják bele a mellékállást.” [Fukujó-o ródódzszikanni cűszansinai.] ◇ **születési évet beleszámolva kazoede** „születési évet beleszámolva 50 éves” [Kazoede godzszuszai]

**beleszámolás** ♦ **kazu** „A te részedet is beleszámoltam.” [Kimino bunmo kazuni ireta.] ♦ **szannjú**

**be lesz csapva** ♦ **jarareru** „Szépen becsapott az a család.” [Szagisiniumakujarareta.]

**beleszed** ♦ **morikomu** „Beleszedtem a tányérba a húst.” [Oszarani oniku-o morikonda.]

**beleszeret** ♦ **szukininaru** „Beleszeretett egy nőbe.” [Aru dzsoszei-o szukininatta.] ♦ **daiszukininaru** „Beleszeretett az utazásba.” [Rjokóga daiszukininatta.] ♦ **horekomu** „Beleszerettem ebbe a festménybe.” [Kono eni hore konda.] ♦ **horeru** (nyakig beleszeret) „Beleszerettem ebbe a szakmába.” [Kono sokujóni horetésimatta.] ♦ **mucsú** „Beleszeretett abba a nőbe.” [Kare-va kanodzsoni mucsúda.] ♦ **mucsúninaru** „Beleszeretett az olvasásba.” [Dokusoni mucsúninatta.] ◇ **első látásra beleszeret hitomeboreszuru** „Első látásra beleszerettem.” [Kanodzsoni hitomeboresita.] ◇ **nyakig beleszeret horeru** „Nyakig beleszeretett a nőbe.” [Kanodzsonihoreta.]

**beleszeret az első látásra** ♦ **miszomeru** „A bulin első látásra beleszeretett egy nőbe.” [Pátide kanodzso-o miszometa.]

**beleszeretés** ♦ **hore**

**be lesz hozva** ♦ **cutavaru** „külföldről behozott technológia” [Gaikokukara cutavatta gidzsucu] ♦ **denraiszuru** (átadódik) „A baseballt Amerikából hozták be.” [Jakjú-va ameri-

kakara denraisita.] ♦ **toraiszuru** „Ezt a val-  
lást külföldről hozták be.” [Kono súkjó-va gai-  
kokukara toraisita.]

**beleszivárog** ♦ **simikomu** (átivódik) „Szeretete  
beleszivárgott a szívembe.” [Kanodzsono  
aidzsó-va bokuno kokoroni simi konda.] ♦  
**simitóru**

**beleszokik** ♦ **nareru** „Beleszoktam az itteni  
életbe.” [Kokodeno szeikacuni naretekita.]

**beleszól** ♦ **igi-o haszamu** „Európa beleszolt  
a japán-amerikai vitába.” [Íjú-va nicsibeikanno  
gironni igi-o haszanda.] ♦ **kucsidasi-o szuru**  
„Ne szólj bele, hogyan csináljam!” [Bokunojari  
katani kucsidasi-o szuruna.] ♦ **kucsidaszu**  
„Te csak ne szólj bele, hogy hogyan kell autót ve-  
zetni!” [Kurumano untenni kucsidaszuna!] ♦  
**kucsibasi-o ireru** ♦ **kucsibasi-o haszamu**  
„Hadd szóljak én is bele!” [Kucsibasi-o hasza-  
mszete kudaszai.] ♦ **kucsi-o ireru** ♦ **kucsi-  
o daszu** „Beleszoltam a lányom életébe.” [Mu-  
szumeno dzsinszeini kucsi-o dasita.] ♦ **kucsi-  
o haszamu** „Egy kívülálló is beleszolt a beszél-  
getésbe.” [Hitorino bugaisaga kaivani kucsi-o  
haszanda.] ♦ **szasidegucsi-o tatakú** „Nem  
akarok beleszólni...” [Szasi degucsi-o  
tatakucumori-va arimaszenga.] ♦  
**tojakakukucsi-o daszu** „Ne szólj bele!” [To-  
jakaku kucsi-o daszuna!] ♦ **jokojari-o ireru**  
„Mindig beleszólnak a munkámba.” [Dzsibun-  
no sigotoniicsiicsi jokojari-o irerareru.] ♦ **vat-  
tehairu** „Beleszolt a beszélgetésbe.” [Hanasini  
vatte haitta.] ♦ **varikomu** „Beleszól a beszélge-  
tésbe.” [Kaivani vari komu.]

**beleszólás** ♦ **kucsidasi** ♦ **szasidegucsi** ♦  
**szeva** „Ne szólj bele!” [Ókina oszevada!] ♦  
**hacugenken** „Még fiatal, ezért nincs beleszólása  
az ügyekbe.” [Vakainode hacugenkenganai.]  
♦ **jokojari**

**beleszó** ♦ **orikomu** „Beleszótta az aranyfonalat  
az anyagba.” [Kin-irono ito-o nunoni ori kon-  
da.] ♦ **oridaszu** „A kimonóba beleszóttek a vi-  
rágmintát.” [Kimononi hanano mojóga ori da-  
sitearu.] ♦ **orimazeru** ♦ **jomikomu** „A versbe  
beleszóttem a saját érzéseimet.” [Sini kandzsó-  
o jomi konda.]

**be lesz szedve** ♦ **oszamerareru** „Beszedték  
a pénzt az emberektől.” [Okanega oszamerare-  
ta.]

**beleszúr** ♦ **szaszu** „Beleszúrta a tűt a tűpárná-  
ba.” [Hariszaszasi hari-o szasita.] ♦ **zuburito-  
szaszu** „Beleszúrta a lándzsát az ellenfelem  
hasába.” [Jaride aiteno fukubunizuburito szasi-  
ta.] ♦ **cukitateru** „Beleszúrta a kést a dinnyé-  
be.” [Szuikaninaifu-o cuki tateta.]

**beleszúródik** ♦ **szaszaru** „Beleszúródott a tű  
az ujjamba.” [Togega jubini szaszatta.] ♦ **cu-  
kiszaszaru** „Beleszúródott egy szálla az ujjam-  
ba.” [Jubini togega cuki szaszatta.]

**beletalál** ♦ **óatariszuru** (sikeres lesz) „Bele-  
talált a cég az új mobiltelefonjával a piaci igé-  
nyekbe.” [Kono kaisa-va atarasi keitaidenvade  
óatarisita.] ♦ **meicsúszuru** (telibe talál) „A  
golflabdával beletalált a lukba.” [Gorufubóru-  
va anani meicsúsa.] ♦ **jokuhjógensiteiru**  
(jól kifejez) „Ez a könyv beletalált korunk problé-  
máiba.” [Kono hon-va gendaino mondai-o joku  
hjógensiteiru.]

**beletalál a céltábla közepébe** ♦ **kinteki-o  
itomeru**

**beletalál a sűrűjébe** ♦ **kakusin-nifureru**  
„Beletalált a sűrűjébe, a probléma közepébe.”  
[Mondaino kakusinni fureta.]

**beletalálja magát** ♦ **nareru** (hozzászokik)  
„Jól beletaláltam magam a főzésbe” [Rjórini  
nareta.]

**beletanul** ♦ **oboeru** (megtanul) „Három nap  
alatt beletanultam a munkámba.” [Mikkade  
sigoto-o oboeta.] ♦ **kaigenszuru** „A szinkron-  
színész beletanult a szinkronizálásba.” [Szejjú-  
va fuki kaeno engini kaigensita.] ♦ **kocu-o cu-  
kamu** (fortélyba) „Beletanultam a főzésbe.”  
[Rjórino kocu-o cukanda.] ♦ **súdzsukuszu-  
ru** (szakértője lesz) „Beletanult ebbe a munká-  
ba.” [Kare-va kono sigotoni súdzsukusita.] ♦  
**jórjó-o eru** „Beletanultam a hegemázsásba.”  
[Jamanoborino jórjó-o eta.]

**beletanulás végül velünk született tehet-  
ségként fog hatni** ♦ **súkanhadaininoten-  
szeinari**

**beletáplál** ♦ **fukikomu** „Heves érzelmeket táp-  
lált bele.” [Karen dzsónecu-o fuki konda.]

**beletapos** ♦ **fumikomu** „Beletapostam a gázba.”  
[Akuszuru-o fumi konda.] ♦ **fumu** „Beleta-  
postam a fékbe.” [Buréki-o funda.]

**beletart** ♦ **irecuzukeru** (beletesz és ott tart) „Beletartotta a tűzbe a fadarabot.” [Ki-o hini irecuzuketa.]

**beletartozik** ♦ **icsiindearu** (tagja) „Ez a kutya beletartozik a családba.” [Kono inu-va kazokuno icsiindearu.] ♦ **icsibudearu** (része) „A játék is beletartozik a tanulásba.” [Aszobimo benkjóno icsibudeszu.] ♦ **tekiszuru** (oda való) „Úgy érzem, beletartozom a csapatába.” [Vatasi-va karenocsímuni tekisiteiruto omoimaszu.] ♦ **hitocudearu** (egyike) „A nevelési módszereimbe beletartozik a dicséret.” [Homerukoto-va vatasino kjóikuhósinno hitocudeszu.] ♦ **hitoridearu** (egyike) „Beletartozik a barátaim közé.” [Kare-va tomodacsino hitorideszu.]

**beletelik** ♦ **dzsikangakakaru** „Ez a házi feladat talán 3 órába is beletelik.” [Kono sukudai-o szurunoni szandziaidahakakarudesó.]

**beletemet** ♦ **uzumeru** „Beletemettem az arcom a párnába.” [Kao-o makuraniuzumeta.]

**beletesz** ♦ **ireru** „Beletette a könyvet a táskájába.” [Hon-o kaban-ni ireta.] ♦ **tószaiszuru** (beleszerel) „Beletettek egy mikrofont a szerkezetbe.” [Kigunimaiku-o tószaisita.] ♦ **haszamu** (belecsuk) „A könyvbe beletettem a könyvjelzőt.” [Honnisiori-o haszanda.] ♦ **hamekomo** „Beletette a követ a gyűrűbe.” [Jubivani isio hame konda.]

**beletoccsan** ♦ **bocsabocsatohairu** „Beletoccsantam a sáros tócsába.” [Dorono mizutamarinibocsabocsato haitta.]

**beletorkollás** ♦ **górjú** (egyesülés)

**beletorkollik** ♦ **górjúszuru** (egyesülve egy folyó lesz) „Hol torkollik bele a Tisza folyó a Dunába?” [Tisza gava-va dunatodokode górjúszuruno?]

**beletölt** ♦ **szoszogu** „Beletöltöttem a vizet a pohárba.” [Koppuni mizu-o szoszoida.] ♦ **cu-gu** „Beletöltötte a vizet a pohárba.” [Guraszuni mizu-o cuida.]

**beletöm** ♦ **osicumeru** „Beletömtem a régi ruhákat egy zsákba.” [Furui jófuku-o fukuroni osi cumeta.] ♦ **sikerül beletömni cumekiru** „Sikerült beletömni a bőröndömbe a cuccomat.” [Szúcukészuni nimocu-o cume kitta.]

**beletörök** ♦ **oreru** „Olyan kemény volt az alma, hogy beletört a fogam.” [Ringo-va katakute, haga oreta.]

**beletörök a foga** ♦ **hagatatanai** „Beletört a fogunk ebbe a problémába.” [Kono mondai-va haga tatanai.]

**beletörődés** ♦ **akirame** „Bele kell törődnöd!” [Akiramega kandzsinda.] ♦ **kakugo** „Beletörődtem az elkerülhetetlen sorsba.” [Szakaraenai unmeini kakugo-o kímeta.] ♦ **kan-nen** ♦ **teinen** ♦ **nindzsú** „Keserű beletörődéssel viselt élet.” [Nindzsúno szeikacu.]

**beletörődik** ♦ **akirameru** „Beletörődtem, hogy nem lehetek színész.” [Dzsojúno micso-akirameta.] ♦ **amandzsiru** „Beletörődtem a sorsomba.” [Dzsi-bunno unmeini amandzsita.] ♦ **kakugoszuru** „Beletörődött a sorsába.” [Dzsi-bunno unmei-o kakugosita.] ♦ **kandzsuszuru** „Beletörődött a rossz feltételekbe.” [Furina dzsóken-o kandzsusita.] ♦ **kan-nenszuru** „Beletörődött a helyzetébe.” [Koredeikato kan-nensita.] ♦ **nakineiriszuru** (magába fojtva felad) „Nem tehet mást, mint, hogy beletörődik.” [Naki neiriszurusikanai.] ♦ **nindzsúsuzu** „Beletörődik a nehéz körülményekbe.” [Curai kjógúni nindzsúsuzu.] ♦ **nem akar beletörődni akiramegavarui** „Nem akar beletörődni, pedig már többször is elutasították.” [Kare-va nandokotovararetemo akiramega varui.]

**beletörődik a sorsába** ♦ **fuuntoakirameru**

**beletöröl** ♦ **koszuricukeru** (rádörgöl) „Beletörölte a sarat a lábtörőbe.” [Mattoni doroko koszuricuketa.]

**beletrafál** ♦ **óatariszuru** „Beletrafáltam a múlt évben vett részvényekbe.” [Kjonenkabu-oka te óatarisita.] ♦ **meicsúsuzu** „Beletrafált a céltábla kellős közepébe.” [Tekino man nakani meicsúsita.]

**beletrafálás** ♦ **óatari** „Beletrafáltál!” [Óatari!]

**beletunkol** ♦ **karameru** (megfürdet) „Beletunkoltam a kenyeret a mártásba.” [Pan-o szószuni karameta.]

**beleturkál** ♦ **nozoku** „Az újság beleturkált a színész magánéletébe.” [Súkansi-va hajjúno siseikacu-o nozoita.]

**beletűz** ♦ **szasikomu** „Beletűztem a tűt a tűpárnába.” [Hari-o harijamani szasi konda.]

**beleugrás** ♦ **tobikomi**

**beleugrik** ♦ **tobikomu** „Beleugrottam a medencébe.” [Púruni tobi konda.]

**beleun** ♦ **akiru** (megun) „Beleuntam a tévézésbe.” [Terebi-o mirunoni akita.] ♦ **sirakeru** „Beleuntam a főnököm hosszú beszédébe.” [Dzsósino nagaiszupicsini min-na, sirakete-ita.]

**beleunás** ♦ **kuttaku**

**beleül** ♦ **ueniszuvaru** (ráül) „Beleültem egy rágóba.” [Gamuno ueni szuattesimatta.] ♦ **szuvaru** „Beleültem a fotelbe.” [Ámuceani szuatta.]

**beleüt** ♦ **bucukeru** „Beleütötte a combját az asztal sarkába.” [Kare-va momo-o cukueno kadonibucuketa.] ♦ **mi ütött bele dóiukazenofukimavasika** „Nem tudom mi ütött a férjembe, hogy elmosogatott.” [Dóiu kazeno fuki mavasika otto-va sokki-o aratta.]

**beleüti az orrát** ♦ **atama-o cukkomu** ♦ **kucsibasi-o ireru** ♦ **kucsibasi-o haszamu** „Ne üsd bele az orrodát az én dolgomba!” [Bokuno sóbainikucsibasi-o haszamanaide kudaszai.] ♦ **kubi-o cukkomu** „Az az ember mindenbe beleüti az orrát.” [Ano hito-va nannidemo kubi-o cukkomu.] ♦ **csokkai-o daszu** (más dólgába) „Beleüti az orrát más dólgába.” [Hitonokotonicokkai-o daszu.] ♦ **desabaru** „Olyanokba is beleüti az orrát, ami egyáltalán nem rá tartozik.” [Kanodzso-va zenzenkankeinaikotonimo desabaru.]

**beleütközik** ♦ **gekitocuszuru** „Az autó beleütközött a védőkorlátba.” [Kuruma-va gádóruni gekitocusita.]

**belevág** ♦ **idomu** (vállalkozik) „Belevágtam a kínai nyelvtanulásba.” [Csúgokugono benkjóni idonda.] ♦ **kirikomu** „Belevágtam a körmömbe.” [Cume-o kiri kondesimatta.] ♦ **kuiiru** „A kötél belevágott a csuklómba.” [Navaga tekubini kui itta.] ♦ **kuikomu** (beleeszi magát) „A váltáska szíja belevágott a vállamba.” [Sorudábakunosutorappuga katani kui konda.] ♦ **csószenszuru** (vállalkozik) „Belevágtam hegemászásba.” [Tozanni csószensiteiru.] ♦ **csószen-o ukeru** ♦ **cukkomu** (belerak) „Be-

levágtam a táskámba a pénztárcámat.” [Kaban-ni szaifu-o cukkonda.] ♦ **nageireru** (beledob) „Belevágtam a kulcsot a táskámba.” [Kagi-o kaban-ni nageireta.] ♦ **bókenszuru** (merészen vállalkozik) „Belevágtam a vidéki életbe.” [Inakano szeikacu-o bókensitemita.]

**belevájódik** ♦ **kuikomu** „Az oroszlán körme belevájódott a testébe.” [Raion-no cume-va karenokaradani kui konda.]

**beleváló** ♦ **gu** „Szalámit raktam a szendvicsbe.” [Szarami-o szandonogunisita.] ♦ **mi** „tojásleves” [Tamago-o dzsicunisitaszúpu]

**beleváló ember** ♦ **binvanka**

**beleváló férfi** ♦ **kaidansi** (régies) ♦ **kaidanzsi** (régies)

**bele van építve** ♦ **naizószuru** „Ebbe a lapotopba bele van építve a kamera.” [Kononótopaszokon-va kamera-o naizósiteimaszu.]

**belevarr** ♦ **nuikomu** „Belevarrtam a nevemet a zsebkendőmbe.” [Hankacsini namae-o nui konda.] ♦ **nuicukeru** „Belevarrtam a monogramom a zsebkendőmbe.” [Hankacsiniinisaruo nui cuketa.]

**belever** ♦ **szasikomu** „Belevertem egy éket a balta nyelébe.” [Onono eni kuszabi-o szasi konda.] ♦ **tatakikomu** „Szeretném beleverni ezt a fejébe.” [Kore-o karenokamamitaki komitai.]

**belevés** ♦ **kizamikomu** „A neve bele volt vésve a gyűrűbe.” [Kanodzsono namae-va jubivani kizami komareteita.] ♦ **kiricukeru** ♦ **horikommu** „Belevészte a nevét a kötélbába.” [Szekibanni namae-o hori konda.]

**belevésés** ♦ **kokuin**

**belevésődik** ♦ **kokuinszareru** „Apám szavai belevésődtek a szívembe.” [Csicsino kotoba-va vatasino kokoroni kokuinszaretai.] ♦ **simicuku** „Ez a szöveg belevésődött a szívembe.” [Kono kotoba-va kokoroni simi cuita.]

**belevesz** ♦ **ireru** „Ezt a számot is vegye bele!” [Kono kazumo iretekudaszai.] ♦ **kumiireru** „Belevették a csapatba.” [Kare-o csímuni kumi ireta.] ♦ **kumikommu** „A számításba belevettük az üzemeltetési költséget.” [Keiszanni kanrikoszuto-o kumi konda.] ♦ **kuriireru**

(pénzt) „A profitot belevette a költségkeretbe.” [Rieki-o joszanni kuri ireta.] ♦ **komeru** „Az árba belevette a forgalmi adót.” [Kakakuni sóhizei-o kometa.] ♦ **toriireru** „Az író belevette a könyvbe a férfi ötletét.” [Szakka-va honni kareno kangae-o tori ireta.] ♦ **torikomu** „Mindenki ötletét belevettem a tervbe.” [Keikakuni min-nano kangae-o tori konda.] ♦ **fukumeru** „Ezt a kitételt is belevették a szerződésbe.” [Keijakunikono dzsókómo fukumeta.] ♦ **morikomu** „Ebbe a tervbe sok ötletet belevettek.” [Kono keikakuni-va iroironaaidiaga mori komareteiru.] ♦ **moru** „Belevette a szólásszabadságot az alkotmányba.” [Genronno dzsijú-o kenpóni motta.]

**belevet** ♦ **tódzsiru** „Belevetette magát a demokratikus mozgalomba.” [Minsuka undóni mi-o tódzsita.]

**beleveti magát** ♦ **ucsikomu** „Belevettem magam a projektbe.” [Purodzsekutoni ucsi konda.] ♦ **zanmaidearu** „Belevetette magát a szerencsejátékba.” [Kare-va gianburu zanmaidearu.] ♦ **doppuricukaru** „Beleveti magát a tanulásba.” [Benkjónidoppuri cukatta.] ♦ **to-bikomu** „A csillagászatba vetettem magam.” [Tenmongakuno szekaini tobi konda.] ♦ **hagemu** „Belevettem magam a nyelvtanulásba.” [Gogakuni hagenda.] ♦ **bottószuru** „Beleveti magát a matematikába.” [Szugakuni bottószuru.]

**beleveti magát a munkába** ♦ **sigotonihagemu**

**belezavarodik** ♦ **atamagagucsagucsaninaru** „Százig számoltam, utána belezavarodtam.” [Hjakumade kazoete atamagagucsagucsaninata.]

**belezúg** ♦ **ippentódearu** „Bele van zúgva Amerikába.” [Kare-va amerika ippentóda.] ♦ **zok-konhorekomu** „Belezúgott a nőbe.” [Kano-dzsonizokkon hore konda.] ♦ **mairu** (bűvöletébe esik) „Belezúgtam abba a nőbe.” [Kano-dzsoniszukkarimaitteiru.] ♦ **meromeroninaru** (fülig szerelmes lesz) „Belezúgtam a barátnőmbe.” [Kanodzsonimeromeroninata.]

**belezuhan** ♦ **ocsiru** „A férfi belezuhant a kráterbe.” [Otoko-va kakóni ocsita.]

**belezsúfol** ♦ **cumeru** „Egy oldalba zsúfoltam a mondanivalómat.” [Naijó-o icsipédzsin cumeta.]

**bélfal** ♦ **csóheki**

**bélféreg** ♦ **kaicsú** ♦ **gjócsú** ♦ **szanadamusi** „Nagyon sovány, lehet, hogy bélférge van.” [Karegatotemo jaszeteiruno-va szanadamusigairu-karakamosiremaszen.] ♦ **haranomusi**

**bélférgesség** ♦ **zencsúbjó**

**bélflóra** ♦ **csónaiszaikinszó** ♦ **csónairóra**

**belföld** ♦ **kokunai** „Belföldön drága a benzin.” [Kokunaide-va gaszoringa takai.] ♦ **naikoku**

**belföldi** ♦ **kokunai** ♦ **naikokudzsin** (ember) ◊ **devizabelföldi kavaszehónokjodzása**

**belföldi adósság** ♦ **naiszai**

**belföldi ár** ♦ **kokunaikakaku**

**belföldi helyzet** ♦ **kokunaidzsószei**

**belföldi hírek** ♦ **kokunainjúszu**

**belföldi kereslet** ♦ **naidzsu** „belföldi és külföldi kereslet” [Naidzsuto gaidzsu]

**belföldi lakos** ♦ **kjodzása**

**belföldi légijárat** ♦ **kokunaiszen**

**belföldi piac** ♦ **kokunaisidzó**

**belföldi probléma** ♦ **kokunaimondai**

**belföldi repülőtér** ♦ **kokunaikúkó**

**belföldi út** ♦ **naicsirjókó**

**belföldi utazás** ♦ **kokunairjókó**

**belga** ♦ **berugidzsin** (ember) ♦ **berugino**

**bélgilizta** ♦ **kaicsú**

**Belgium** ♦ **berugí**

**bélgörcs** ♦ **szenki** ♦ **szencú**

**Belgrád** ♦ **beogurádo**

**belgyógyász** ♦ **naikai**

**belgyógyászat** ♦ **naika**

**belgyulladás** ♦ **csóen**

**belháború** ♦ **naiszen**

**belharc** ♦ **naiszen**

**bélhurut** ♦ **csóen** ♦ **csókataru**

**beli** ♦ **niokeru** „múltbeli tapasztalat” [Kakoniokeru keiken] ♦ **no** „múlt századbeli költő” [Zenszeikino sidzsin]

**belibben** ♦ **maikomu** „Egy férfi belibbent a női vécébe.” [Dzsoszeitoireni otokoga mai konda.] ♦ **juraritoaravareru** „A kísértet belibbent az ajtón.” [Júrei-va doakarajurarito aravareta.]

**bélidegrendszer** ♦ **csókansinkeikei**

**Belize** ♦ **berízu**

**belizei** ♦ **berízudzsín** (ember) ♦ **berízuno**

**beljebb** ♦ **naka** „Kerüljön beljebb!” [Naka-e dózo.] ♦ **mottóku** „Az a könyv beljebb van a polcon.” [Ano hon-va tananomotto okuniarimaszu.]

**beljebb fárad** ♦ **agaru** „Fáradjon beljebb!” [Zózo, agatte kudaszai!]

**beljebb van** ♦ **hikkomu** „A telek beljebb van az utcától.” [Szono tocsi-va dórokara hikkonda tokoroniaru.]

**belkereskedelem** ♦ **kokunaisógjó** ♦ **kokunaitorihiki**

**belmagasság** ♦ **tendzsódaka** ◊ **alacsony belmagasságú tendzsónohikui** „alacsony belmagasságú szoba” [Tendzsóno hikui heja] ◊ **magas belmagasságú tendzsónotakai** „magas belmagasságú szoba” [Tendzsóno takai heja]

**belméret** ♦ **ucsinori** „ötven centiméteres belméretű láda” [Ucsinorigodzsuh-szencsino hako]

**bélmirigy** ♦ **csószen**

**bélműködés** ♦ **ocúdzsi** „Jó a bélműködésem.” [Ocúdzsigajoi.] ♦ **csónohataraki** „Bevetem egy gyógyszert, ami javítja a bélműködést.” [Csóno hataraki-o jokuszuru kuszuri-o nonda.] ♦ **cúdzsi**

**bélnedv** ♦ **csóeki**

**belobban** ♦ **pottomoeagaru** „A kazánban belobbant a gáz.” [Boirádegaszuno honoogapotto moe agatta.]

**belobbant** ♦ **inkaszuru** „A gyufa lángja belobbantotta a szívárgó gázt.” [Moretagaszunimacsino higa inkasita.]

**belopakodik** ♦ **mogurikomu** „Belopakodott az ellenséges területre.” [Tekicsini moguri konda.]

**belopja magát** ♦ **sinobikomu** „A férfi lassan belopta magát a nő szívébe.” [Kare-va dzsikanano kakete kanodzsonokokoroni sinobi kondeitatta.]

**belopódzik** ♦ **sinobikomu** „A betörő belopódzott a szobába.” [Dorób-va hejani sinobi konda.]

**belopódzkodik** ♦ **sizukanihairikomu** (csendesen bemegy) „Belopódzkodtam a tárgyalóba, ahol éppen megbeszélés folyt.” [Kaigicsúno kaigisicuni sizukani hairi konda.]

**belopózás** ♦ **szennjú**

**belopózik** ♦ **koszokoszoderu** „Belopóztam a szobába.” [Koszokoszo hejani haitta.] ♦ **szennjúszuru** „Fondorlatos eszközökkel belopóztott az ellenséges országba.” [Takumina sudande tekikokuni szennjúsita.]

**belopózik a szívébe** ♦ **cubonihairu** „Az a film belopózott a szívembe.” [Kono eiga-va vatasino cuboni haitta.]

**belopózó személy** ♦ **szennjúsa**

**belorusz** ♦ **berarúsidszin** (fehérorosz ember) ♦ **berarúsino** (fehérorosz)

**belő** ♦ **anbaiszuru** (ízt) „Belőtte az étel csípős-ségét.” [Karaszsa kagen-o anbaisita.] ♦ **ucsikomu** „Belőtte a labdát a kapuba.” [Bóru-o góruni ucsi konda.] ♦ **kimeru** „Belőttem a gólt.” [Góru-o kimeta.] ♦ **sisaszuru** (lőpróbát tart) „Belőttem a fegyvert.” [Dzsú-o sisasitemita.] ♦ **totonoeu** „Belőttem a sérómat.” [Kamigata-o totonoeta.] ♦ **miszadameru** „A Sarkesillag alapján belőtte az északi irányt.” [Hokkjokuszei-o cukatte kitano hógaku-o miszadameta.] ♦ **joszokuszuru** (megjósoló) „Megpróbálta belőni a jövőt.” [Sórai-o joszokusijótosita.]

**belők** ♦ **osiakeru** „Belöktem az ajtót.” [Doa-o osi aketa.] ♦ **osikomu** (tuszkol) „Belökte az ajtón a fiát.” [Muszuko-o doakara osi konda.] ♦ **cukiotoszu** (lelök) „Belökte a folyóba az áldozatát.” [Higaisa-o kavani cuki otosita.]

**belőle** ♦ **nakakara** „Vegyen belőle egyet!” [Kono nakakara hitocu tottekudaszai.] ◊ **csinál belőle niszuru** „Befőttem csináltam az őszibarackból.” [Momo-o binzumenisita.]



**belőle él** ♦ **joriszugaru** „A múltbeli sikereiből él.” [Kakono eikóni joriszugatteiru.]

**bélösszenövés** ♦ **csónojucsaku**

**bélpanasz** ♦ **csónosódzso** „Bélpanaszokkal fordult orvoshoz.” [Kandzsa-va isani csónosódzso-o uttaeta.]

**belpiac** ♦ **kokunaisidzso**

**bélpoklosság** ♦ **hanszenbjó**

**belpolitika** ♦ **naiszei**

**bélsár** ♦ **funben**

**bélsárkő** ♦ **funkai** ♦ **funszeki**

**belseje** ♦ **ucsigava** (valaminek) „doboz belseje” [Hakono ucsigava] ♦ **naibu** „A Föld belsejét tanulmányozta.” [Csikjúno naibu-o sirabeta.] ♦ **naimen** „gép belsejének vizsgálata” [Kikaino naimenkanszacu] ♦ **naka** „szoba belseje” [Hejano naka] ♦ **futokoro** (féltve őrzött hely) „Belopózott az ellenség táborának belsejébe.” [Tekino futokoroni moguri konda.]

**belsejében van** ♦ **okumaru** „erdő belsejében lévő tó” [Morino okumatta tokoroniaru ike]

**belseje valaminek** ♦ **oku** „Bevezette a napfényt a ház belsejébe.” [Hino hikari-o ieno okuni tori konda.]

**belső** ♦ **inszaido** ♦ **ucsi** „Nem mutatja ki a belső érzéseit.” [Muneno ucsi-o miszenai.] ♦ **ucsigavano** „belső zseb” [Ucsigavanopoketto] ♦ **csúbu** (belső gumi) ♦ **naizaitekina** „belső érték” [Naizaitekina kacsu] ♦ **naizó** ♦ **naiteki** „belső érték” [Naitekikacsu] ♦ **naihacutekina** „belső indíttatás” [Naihacutekina dóki] ♦ **naibu** „belső harc” [Naibuaraszoi] ♦ **naibuno** „Ebben a szervezetben belső ellenség lapul.” [Kono szosikini-va naibuno tekigairu.] ♦ **naimentekina** „belső természet” [Naimentekina szeikaku] ◊ **belseje naibu** „A Föld belsejét tanulmányozta.” [Csikjúno naibu-o sirabeta.] ◊ **gumbelső csúbu** „kerékpár gumibelső” [Dzsitisansanocsúbu]

**belső aggodalom** ♦ **hiszokanakigu**

**belső akadály** ♦ **naisó**

**belső alapterület** ♦ **ucsinorimenszeki** „tizenkét négyzetméteres belső alapterületű szoba” [Ucsinorimenszekidzsuní heibeino heja]

**belső átmérő** ♦ **naikei** „cső külső és belső átmérője” [Kudano gaiketo naikei]

**belső audit** ♦ **naibukansza**

**belső bolygó** ♦ **naivakuszei**

**belső combdobás** ♦ **ucsimata**

**belső csíralemez** ♦ **naihájó** (endoderma)

**belsőégésű motor** ♦ **nainen-endzsin** ♦ **nainenkikan**

**belső élet** ♦ **naimenszeikacu**

**belső ellenállás** ♦ **naibuteikó**

**belső ellenőr** ♦ **naibukanszanin**

**belső ellenőrzés** ♦ **naibukansza** ♦ **naibukansza**

**belső ellenség** ♦ **naicúsa**

**belső elválasztás** ♦ **naibunpicu**

**belső elválasztású anyag** ♦ **naibunpicubucu**

**belső elválasztású hormon** ♦ **naibunpicueki**

**belső elválasztású mirigy** ♦ **naibunpicuszen**

**belső elválasztású szerv** ♦ **naibunpicukikan** ♦ **naibunpicuzóki**

**belső energia** ♦ **naibuenerugi** (termodinamika)

**belsőépítész** ♦ **sicunaiszósokuka**

**belsőépítészet** ♦ **sicunaiszósoku** ♦ **zószaku** „olyan ízléses belsőépítészeti megoldások, mint a rejtett világítás” [Kanszecuómeínadono kotta zószaku] ♦ **naiszó**

**belsőépítészeti dekoráció** ♦ **interiadekorésón**

**belsőépítészeti munka** ♦ **naiszókódzsi**

**belsőépítészeti munkát végez** ♦ **naiszószuru**

**belső eredetű** ♦ **naiinszei** ♦ **naiszei**

**belső érintő** ♦ **naiszeszzen** ◊ **közös belső érintő** **kjócsúnaiszeszzen**

**belső érzékelő** ♦ **naikaiszenszá**

**belső érzelmek** ♦ **icsú** „Sejteti a belső érzelmét.” [Icsú-o honomekaszu.]

**belső érzés** ♦ **hara** „Kitalálja az emberek belső érzéseit.” [Kare-va hitono hara-o jomu.]

**belső és külső gond** ♦ **naijúgaikan** „belső és külső gondokkal küzdő ország” [Naijúgaikan-o kakaeta kuni]

**belső fal** ♦ **naiheki**

**belső fejverőér** ♦ **naikeidómjaku** (arteria carotis interna)

**belső felépítés** ♦ **naibukózó**

**belső felület** ♦ **naimen** „belső felület köszörülése” [Naimenkenszaku]

**belső folyosó** ♦ **nakaróka**

**belső függöny** ♦ **részuin** (kívül a sötétítő) ♦ **részufuronto** (kívül a sötétítő)

**belső fül** ♦ **naidzsi**

**belsőfülgulladás** ♦ **naidzsien**

**belső gond** ♦ **naijú**

**belső gumi** ♦ **taijacsúbu**

**belső gyötrelém** ♦ **naikó**

**belső hírlevél** ♦ **sanaihó**

**belső idegkötég** ♦ **naiszokusinkeiszoku**

**belső információ** ♦ **naibukokuhacu**

**belső informátor** ♦ **naicúsa**

**belső irat** ♦ **sanaibunso**

**belső ivarszerv** ♦ **naibuszeisokuki**

**belső jelentés** ♦ **naisin**

**belső jelentést tesz** ♦ **naisinszuru**

**belső kényszer** ♦ **musi** „Nem hagyja nyugodni egy belső kényszer, hogy más nők után fusson.” [Karení uvakino musigauzuki dasiteiru.]

**belső kereslet** ♦ **kokunaidzsujó** ♦ **naidzsu** „Bővült a belső kereslet.” [Naidzsu-va kakuda-isita.]

**belső keret** ♦ **ucsivaku** „kiválasztott cella belső kerete” [Szentakusitaszeruno ucsivaku]

**belső kert** ♦ **ucsiniva** ♦ **cuboniva** ♦ **nakani-va**

**belső kerület** ♦ **naisú** „Megmértem a gyűrű belső kerületét.” [Jubivano naisú-o hakatta.]

**belső kiválasztás** ♦ **naibunpicu**

**belső kör** ♦ **naisú** „A hanglemeztű a külső körtől halad a belső kör felé.” [Rekódo bari-va gaisúkara naisú-e to szuszumu.]

**belső körön futó** ♦ **ucsimavari** „Jamanote vonal belső körén futó vonat” [Jamanoteszenno ucsimavari densa]

**belsőleg alkalmazás** ♦ **naijó**

**belső lépcső** ♦ **ucsikaidan**

**belső logika** ♦ **ronritekinasikumi** (logikai felépítés) „Csodálatos ennek a nyelvnek a belső logikája.” [Kono gengono ronritekina sikumi-va szubarasii.]

**belső magzatburok** ♦ **jómaku**

**belső megtekintés** ♦ **nairan** ♦ **nairankai**

**belső megvilágosodás** ♦ **naisó**

**belső mező** ♦ **naija**

**Belső-Mongólia Autonóm Terület** ♦ **ucsi-mongorudzszicsiku**

**belső monológ** ♦ **naitekidokuhaku**

**belső munka** ♦ **naimu** „Külső ügyeken kellene dolgoznom, de tele vagyok belső munkával.” [Eigjóde szotomavari-o sinakjanaranainoni, naimude tegaippadeszu.]

**belső nemi szerv** ♦ **naiszeiki**

**belső nyomás** ♦ **naiacu**

**belső ok** ♦ **naiin** ♦ **naitekijóin** „stressz belső oka” [Szutoreszuno naitekijóin]

**belső okokra visszavezethető** ♦ **naiinszei** „belső okokra visszavezethető idegbetegség” [Naiinszeiszeisimbjó]

**belső oldal** ♦ **ucsigava** „külső oldal és belső oldal” [Szotogavato ucsigava]

**belső ornyílás** ♦ **naibikó**

**belső oszlop** ♦ **naicsú**

**belső osztás** ♦ **naibun**

**belső rész** ♦ **naibu** „belső és külső rész” [Nai-butó gaibu]

**belső rúgás** ♦ **inszaido-kikku**

**belső sáv** ♦ **oikosisaszen**

**belsőség** ♦ **kimo** ♦ **zómocu** „Csirkebelőséget főztem.” [Torino zómocu-o nikonda.] ♦ **horumon** ♦ **mocu** „sült belsőségek” [Mocu jaki]

◇ **rákbelsőség** **kanimiszo**

**belső sérülés** ♦ **naisó**

**belső sugárfertőzés** ♦ **naibuhibaku**

**belső sugárfertőzést kap** ♦ **naibuhibakuszuru** „Felhalmazódott benne a radioaktív anyag, és belső sugárfertőzést kapott.” [Hósa-seibussicuga csikuszekisite naibuhibakusita.]

**belső sugárkezelés** ♦ **kinszecusósarj hó** ♦ **sószengecsirj ó**

**belső szabály** ♦ **kitei** ♦ **naiki**

**belső szándék** ♦ **naii** ♦ **haranonaka** „Nem árulta el a belső szándékát.” [Harano naka-o miszenakatta.] ♦ **futokoro** „Kifürkészte a másik fél belső szándékát.” [Aiteno futokoro-o miszukasita.]

**belső szemzug** ♦ **me gasira**

**belső szentély** ♦ **naidzsin**

**belső szerv** ♦ **naizó**

**belső szervek** ♦ **zófu**

**belső szoba** ♦ **sinszó**

**belső szoba ablaka** ♦ **sinszó**

**belső szolgálatot végző rendőr** ♦ **naikin-dzsunsza**

**belső szorzat** ♦ **naiszeki** (skaláris szorzat)

**belső szög** ♦ **naikaku** „háromszög belső szögeinek összege” [Szankakukei no naikakuno va]

**belső szöglet** ♦ **naikaku**

**belső támadás** ♦ **naikó**

**belső tárgy** ♦ **dó zokumokutekigo**

**belső tartalék** ♦ **naibuhorj ú**

**belső telefon** ♦ **naiszendenva**

**belső tényező** ♦ **naiinsi**

**belső termésfal** ♦ **naikahi**

**belső terület** ♦ **okucsi** „Az afrikai kontinens belsejében lakik.” [Afurika tairikuno okucsiniszundeiru.] ♦ **naicsi**

**belső toklász** ♦ **naikaei**

**belső történet** ♦ **gaku jabanasi**

**belső udvar** ♦ **ucsiniva** ♦ **nakaniva**

**belső várarak** ♦ **ucsibori**

**belső váz** ♦ **naikokkaku**

**belső védőjátékos** ♦ **naijasu** (bázislabdában)

**belső vérzés** ♦ **naisukkecu**

**belső világ** ♦ **naikai**

**belső villongás** ♦ **naifun**

**belső vizsály** ♦ **naifun** „A párton belül nem szűnik a belső vizsály.” [Tónaide naifunga taenai.]

**belső vizsgálat** ♦ **sanaicsósza** ♦ **naibucsósza**

**belső vonal** ♦ **naiszen** „külső és belső vonal” [Gaiszentó naiszen]

**belső zseb** ♦ **ucsikakusi** ♦ **ucsibutokoro** ♦ **ucspoketto**

**bélszín** ♦ **tendároin** ♦ **tendaroin** ♦ **hire** (marha része) ♦ **dupla bélszín satóburian**

**bélszín bifsztek** ♦ **tendároin-szutéki** ♦ **tendaroin-szutéki**

**bélszolgálat** ♦ **naicsikinmu**

**beltag** ♦ **naikó** „A beltagek szorzata egyenlő a kültagok szorzatával.” [Naikóno szekito gaikóno szeki-va hitosii.] ♦ **mugenszekininsain**

**beltenger** ♦ **ucsiumi** ♦ **naikai** ♦ **Szeto-beltenger szetonaikai**

**beltenyésztés** ♦ **inburídingu** ♦ **kinsinkóhai**

**beltér** ♦ **sicunai**

**beltéri** ♦ **sicunai**

**beltéri egység** ♦ **sicunai ki**

**beltéri játék** ♦ **sicunaijúgi**

**beltéri kapcsolódás** ♦ **sicunaigoraku**

**beltéri lámpa** ♦ **sicunaitó**

**beltéri munka** ♦ **sicunairódó** ♦ **naikin**

**beltéri munkát végez** ♦ **naikinszuru**

**beltéri világítás** ♦ **sicunaitó**

**belterjes** ♦ **sújakutekina** „belterjes állattartás” [Sújakutekina bokucsiku]

**belterjes állattartás** ♦ **sújakutekinabokucsiku** „áttérés külterjes állattartásról belterjes állattartásra” [Szohóna bokucsikukara sújakutekina bokucsiku-e no tenkan]

**belterjes gazdálkodás** ♦ **sújakunógjó**

**belterjes tenyészet** ♦ **inburído**

**belterület** ♦ **szon-nai** (falu belseje) ♦ **naicsi**

**béltífusz** ♦ **csócsifuszu**

**béltuberkulózis** ♦ **csókekkaku**

**belügy** ♦ **naicsi** ♦ **naimu** ◇ beavatkozás a belügyekbe **naiszeikansó**

**belügyi államtitkár** ♦ **naimucsókan**

**belügyminiszter** ♦ **naisó** ♦ **naimudaidszin**

**belügyminisztérium** ♦ **dzsicsisó** (japán 1960-2001) ♦ **naimusó**

**belül** ♦ **inai** „Kérem, hogy három héten belül válaszoljon!” [Szansúkan inaini hendzsi-o kudaszai.] ♦ **in** „belül vagy kívül van” [Inkaauto] ♦ **ucsi** „kívül-belül” [Ucsito szoto] ♦ **ucsigavani** „A körön belül álltam.” [Enno ucsigavani tatteita.] ♦ **ucsini** „A kormány fél éven belül leverte a lázadást.” [Szeifu-va hanran-o hantosino ucsini csin-acusita.] ♦ **okuni** (hátlul) „A kulcs a fiókban belül van.” [Kagi-va hikidasino okuniarimaszu.] ♦ **tarazu** „A jegybank elnöke 5 hónapon belül lemondott.” [Csúginszószaiva goka gecutarazude dzsininsita.] ♦ **csú** „Fejezd be a héten belül!” [Kon-súdzsúni ovaraszetekudaszaiva.] ♦ **nai** „Ezen az éven belül befejezzük a projektet.” [Nennainipurodzsekuto-o oszamerucumori.] ♦ **naibu** „A fa belül üreges volt.” [Kino naibu-va kúdóninatteita.] ♦ **naimen** „Ő belül jó ember.” [Kareno naimen-va joi hitodeszu.] ♦ **naka** „Kinyitottam a dobozt, és semmi nem volt belül.” [Hako-o akeruto nakani-va nanimo haitteinakatta.] ♦ **nakahodo** „Kérem, menjenek beljebb a kocsiiban!” [Sarjóno nakahodomade oszuszumikudaszaiva.] ◇ **belülről ucsikara** „Az ajtó belülről van bezárva.” [Konodoa-va ucsikara kagigakakatteiru.] ◇ **határon belül vakunai** „életkori határon belül” [Nenreino vakunai] ◇ **kereten belül vakunai** „költségek kereten belül” [Joszanno vakunai] ◇ **rövid időn belül csikaiucsini** „Rövid időn belül találkozhatnánk!” [Csikaiucsini aimasó.]

**belüli** ♦ **ucsigavano** „naprendszeren belüli bolygó” [Tajjókeino ucsigavano vakuszei]

**belülre** ♦ **ucsigavani** „Belül ráírtuk egymás nevét a jeggyűrűre.” [Kekkon-jubivano ucsigavani aitenonamae-o ireta.]

**belülről** ♦ **ucsikara** „Az ajtó belülről van bezárva.” [Konodoa-va ucsikara kagigakakatteiru.] ♦ **ucsigavakara** „Az ajtó belülről be volt zárva.” [Doano ucsigavakarakagi-o kaketa.]

**belülről érint** ♦ **naiszeczusuru**

**belülről érintés** ♦ **naiszecu**

**belülről gyötör** ♦ **naikószuru** „Belülről gyötörte a féltékenységgel.” [Sittosinga naikósita.]

**belülről körbejárás** ♦ **ucsimavari**

**belülről támad** ♦ **naikószuru** „A betegsége belülről támadt.” [Kareno bjóki-va naikósita.]

**belül üres** ♦ **csúkúno**

**belváros** ♦ **sitamacsi** ♦ **dauntaun** ♦ **tosin** „Elkerüli a belvárosi zsúfoltságot.” [Tosinno konzacu-o szakeru.] ♦ **tosinbu** ♦ **maccsinaka**

**belvárosi ház** ♦ **maccsija**

**belvérvés** ♦ **csósukkecu**

**belviszály** ♦ **naiszen** (belharc) ♦ **naifun** ♦ **nairan**

**belvíz** ♦ **sinszui** ♦ **naiszuihanran**

**belvítzan** ♦ **kosógaku** ♦ **rikuszuigaku**

**bélyeg** ♦ **kitte** „Bélyeget ragasztottam a borítékra.” [Fútóni kitte-o hatta.] ♦ **keisicu** (jelleg) ♦ **retteru** (megbélyegzés) ◇ **emlékbélyeg** **kinenkitte** „olimpiai emlékbélyeg” [Orinpikkuno kinenkitte] ◇ **illetékbélyeg** **súnjúinsi** ◇ **postabélyeg** **júbinkitte** ◇ **rányomja** **bélyegét kage-o otoszu** „A náciizmusa rányomta bélyegét a felfedezésére.” [Nacsizumu-va karenó idaina hakkenni kage-o otosita.]

**bélyegalbum** ♦ **kittecsó**

**bélyegblokk** ♦ **kittesító** „Kiadtak egy emlékbélyeg-blokkot.” [Kinenna kittesítóga hakkószareta.]

**bélyegez** ♦ **oszu** „A bélyegzés során egyre halványabb lett a pecsét.” [Oszunicurete inga uszukunatta.] ♦ **szutanpu-o oszu** „Az útlevelemben bélyegezték.” [Paszipótoniszutanpu-o ositemoraimasita.] ♦ **haigekiszuru** „Üres emléketnek bélyegezték.” [Kúronto haigekisita.] ◇ **megbélyegez** **gokuin-o oszu** „Ördögnek bélyegezték.” [Akumano gokuinga oszareta.]

**bélyeggel fizetett illeték** ♦ **insizei**

**bélyegzés** ♦ **nacuin**

**bélyegző** ♦ **szutanpu** ◇ **gumbélyegző** **gomuin** ◇ **gumbélyegző** **gomuhan** ◇ **javitóbélyegző** **teiszeiin**

**bélyegzőanyag** ♦ **inzai**

**bélyegzőfelület** ♦ **in-ei**

**bélyegzőpárna** ♦ **in-niku** ♦ **suniku** (cinóber-vörös) ♦ **szutanpudai** ♦ **niku**

**bélyegzőpárna-tartó** ♦ **nikucsi**

**bélyegzőregisztráció** ♦ **inkantóroku**

**bélyeggyűjtemény** ♦ **kittekorekuson**

**bélyeggyűjtés** ♦ **kittesúsú**

**bélyeggyűjtő** ♦ **kittesúsúka**

**bemagol** ♦ **ankiszuru** „Bemagolta az egész könyvet.” [Hon-o marugoto ankisita.] ♦ **bó-ankiszuru**

**bemagolás** ♦ **anki** ♦ **bóanki** ♦ **maruanki**

**bemárt** ♦ **cugegucsi-o szuru** (besúg) „Bemártotta a munkatársát a főnökénél.” [Dzsósini dórjóno cuge gucsi-o sita.] ♦ **cukeru** (belemárt) „Szószba mártva ettem a grillezett húst.” [Jakiniku-o szószuni cukete tabeta.] ♦ **hit-aszu** (beáztat) „Babapiskótákat bemártottam a csokikrémben.” [Redifingá-o csokorétokurimuni hitasita.]

**bemaszatol** ♦ **nuritakuru** „Sárral bemaszatolta a tapétát.” [Kabegami-o dorode nuritakuta.] ♦ **jogoszu** (bepiszkít) „Bemaszatolta az arcát csokival.” [Kao-o csokorétode jogosita.]

**bemászik** ♦ **hairikomu** „A betörő betörte az ablakot, és bemászott rajta.” [Dorobó-va madogaraszu-o vateszokokara hairi konda.]

**bemázol** ♦ **uvanuriszuru** „Bemázoltam az ablakkeretet.” [Madovakuno uvanuri-o sita.]

**bemegy** ♦ **agaru** (a ház belsejébe) „Ne menjen be utcai cipőben!” [Doszokude agaranaide kudaszai.] ♦ **iku** (odamegy) „Bement a rendőrségre.” [Keiszacuni itta.] ♦ **sinnjúszeru** „Véletlenül a kijáraton mentem be.” [Ajamate degucsi-ni sinnjúsita.] ♦ **njúkanszeru** (épületbe) „Bement a könyvtárba.” [Tosokanni njúkansita.] ♦ **njúdzsószeru** (valamilyen területre) „Bement a koncertterembe.” [Konszátóhórúni njúdzsósita.] ♦ **hairu** „Bementem a szobába.” [Hejani haitta.] ♦ **fogja magát és bemegy kattenihairu** „A macska fogta magát, és bement a szobába.” [Neko-va hejani katteni haitta.]

**bemegy a dolgozni** ♦ **sussaszuru** „Vasárnap is bemegyek dolgozni.” [Nicsijóbinimo sussa-szeru.]

**bemegy dolgozni** ♦ **sussiszuru** „Bemegy a hivatalába dolgozni.” [Jakusoni sussiszuru.]

**bemelegedik** ♦ **atatamaru** „A kályhától a szoba gyorsan bemelegedett.” [Danbóde heja-va szuguni atatamatta.]

**bemelegít** ♦ **dzsunbitaiszószeru** „Az úszás előtt melegítsünk be!” [Ojogu maeni-va dzsunbitaiszósíte kudaszai!]

**bemelegítés** ♦ **asinarasi** „Ez a vizsga csak bemelegítés.” [Kono siken-va asinarasini szuginai.] ♦ **vómingu-appu** ♦ **katanarasi** (baseballban) ♦ **kotesirabe** „Bemelegítésként jó lesz ez az egyszerű probléma.” [Kono kantanna mondai-va kotesirabeni csódojoi.] ♦ **kotedamesi** ♦ **dzsunbitaiszó**

**bemélyedés** ♦ **kuikomi** ♦ **kubomi** ♦ **pitto** ♦ **heszo**

**bemenekül** ♦ **nigekomu** „A rabló bemenekült egy közeli épületbe.” [Dorobó-va csikakunobiruni nige konda.]

**bemenet** ♦ **inputto** ♦ **sinnjú** (bemenés) ♦ **njúrjúku** „audiobemenet” [Onszeinjúrjúku] ♦ **standard bemenet hjódzsunnjúrjúku** (IT) ♦ **szabványos bemenet hjódzsunnjúrjúku** (IT)

**bemeneti fokozat** ♦ **njúrjúkudan** „erősítő bemeneti fokozata” [Anpuno njúrjúkudan]

**bemenetválasztás** ♦ **njúrjúkuszentaku**

**bemenni a céghez** ♦ **sussa**

**bemenő csatlakozó** ♦ **njúrjúkutansi**

**bemenő fokozat** ♦ **njúrjúkudan**

**bemenő jel** ♦ **njúrjúkusingó**

**bemér** ♦ **icsi-o tokuteiszuru** (meghatározza a helyét) „Bemérték a kalózádiót.” [Kaizokuhószójkokuno icsiga tokuteiszareta.] ♦ **tancsi-szeru** (érzék) „Tegnap traffipaxszal bemérték.” [Kinórédáde tancsiszareta.] ♦ **hakaru** (megmér) „Bemérte radarral a sebességét.” [Rédáde szokudo-o hakatta.]

**bemeřit** ♦ **hitaszu** „A fémet bemeřittem a savba.” [Kinzoku-o szanni hitasita.]

**bemerül** ♦ **sizumu** (süllyed) „A hordó félig bemerült a folyóba.” [Taru-va kavani hanbun-sizunda.] ♦ **cukaru** (ázik) „Nyakig bemerült a jéghideg vízbe.” [Kórinójóni cumetai mizuni kubimade cukatta.] ♦ **moguru** (elmerül) „A tengeralttjáró bemerült a tengerbe.” [Szenszuikan-va umini mogutta.]

**bemesél** ♦ **damaszu** „Ezt nekem nem fogod bemesélni!” [Vatasi-va kon-nakotoni damaszarenaijo.]

**bemeszel** ♦ **szekkai-o nuru** „Bemeszeltem az előszobát.” [Genkanno kabeni szekkai-o nuta.]

**bemetsz** ♦ **kizamu** „A fába bemetszette a nevé.” [Kini namae-o kizanda.] ♦ **kirikomi-o ireru** „A húst néhány helyen bemetszettem.” [Nikuni tokorodokorokiri komi-o ireta.]

**bemetszés** ♦ **kirikomi**

**bemocskol** ♦ **omei-o cukeru** (becsületébe gázol) „Bemocskolta a férfit.” [Kareni omei-o cuketa.] ♦ **kegaszu** „Bemocskoltam a cég hírnevét.” [Kigjóimédzsi-o kegasitesimatta.] ♦ **jogoszu** (bepiszkol) „Bemocskolta a kezét.” [Te-o jogosita.]

**bemocskolja a becsületét** ♦ **kao-o cubuszu** „Bemocskolta a becsületemet.” [Kare-va boku-no kao-o cubusita.] ♦ **taimen-o jogoszu** „Bemocskolta a férfi becsületét.” [Kareno taimen-o jogosita.]

**bemocskolódik** ♦ **kegareru** „bemocskolódtok hírnév” [Kegareta meiszei] ♦ **jogoreru** „Amint felnőtt, bemocskolódtok a lelke.” [Otonaninattara kokoroga jogoreta.]

**bemond** ♦ **hószószuru** „Bemondták a tévében, hogy holnap vihar lesz.” [Terebi-va asitaraiuninaruto hószósita.] ♦ **bemondja a nevé** **namae-o jobidaszu** (odahív) „A repülőtéren bemondták a nevem.” [Kúkóde namae-o jobi daszareta.] ♦ **bemondja az unalmast kovareru** „A mosógépem bemondta az unalmast.” [Szentakukiga kovaretessimatta.] ♦ **bemondják hószógaaru** „Bemondták, hogy késni fog a vonat.” [Densaga okurerutoiu hószógaatta.]

**bemondás** ♦ **anaunszu** „Bemondták, hogy jön a vonat.” [Densanoanaunszugaatta.]

**bemondásos alapon** ♦ **dzsisó** (saját magának osztott titulus szerint) „Bemondásos alapon művész.” [Kare-va dzsisógeidzsucukadeszu.]

**bemondja a nevé** ♦ **namae-o jobidaszu** (odahív) „A repülőtéren bemondták a nevem.” [Kúkóde namae-o jobi daszareta.]

**bemondja az unalmast** ♦ **kovareru** „A mosógépem bemondta az unalmast.” [Szentakukiga kovaretessimatta.]

**bemondják** ♦ **hószógaaru** „Bemondták, hogy késni fog a vonat.” [Densaga okurerutoiu hószógaatta.]

**bemondó** ♦ **ana** ♦ **anaunszá** ♦ **anaunszú** ♦ **tévébemondó terebi-anaunszá**

**bemondónó** ♦ **anaunszá** ♦ **dzsosiana**

**bemozdul** ♦ **ugoitesimau** „A fotóalany bemozdult.” [Hisaitaiga ugoitesimatta.] ♦ **bureru** „Bemozdult a fotó.” [Sasin-va bureta.]

**bemozdulás** ♦ **bure** „Rögzítettem a fényképezőgépet, hogy elkerüljem a bemozdulást.” [Sasinnobure-o fuszegutamenikamera-o koteisita.]

**bemozdulásgátló** ♦ **burebósi**

**bemutat** ♦ **omenikakeru** „Szeretném bemutatni az új alkotásomat!” [Atarasi szakuhin-o omenikakerucumorieszu.] ♦ **kurihirogeru** (szem elé tár) „Élő előadást mutatott be.” [Raibupafómanszu-o kuri hirogeta.] ♦ **kóenszuru** „Operát mutat be.” [Opera-o kóenszuru.] ♦ **kógjósuru** „A darabot az országban több helyen bemutatták.” [Kono geki-va kundzsúde kógjósareteimasita.] ♦ **dzsiuenszuru** „Tornatanár bemutatta a gyakorlatot.” [Taiszóno szenszei-va taiszó-o dzsiuensita.]

♦ **sókaisuru** „Mindenkinek bemutattam az új munkatársunkat.” [Sinnjúsain-o min-nani sókaisita.] ♦ **teidzsisuru** „A vizsgálat előtt kérjük mutassa be a TB kártyáját!” [Kenzano maeni hokensó-o teidzsisite kudaszai.] ♦ **tehon-o miszeru** (példaként megmutat) „A tornatanár bemutatta a gyakorlatot.” [Taiszóno szenszei-va tehon-o miszeta.] ♦ **hirószuru** „Bemutatott egy új táncot.” [Kare-va atarasiidanszu-o hírosita.] ♦ **menikakeru** „Bemutatom, hogyan működik.” [Dóiu sikumika, ima omenikakemasó.] ♦ **először mutat be soenszuru** „Ezt a darabot 100 évvel ezelőtt mutatták be először

Japánban.” [Kono hage-va hjakunenmaeni nihonde soenszaretta.] ◇ **ereklyeként bemutatás kendzsi** „Isten dicsőítésére ereklyeként bemutatták a keresztet.” [Kami-o szanbiszurutameni dzsúdzsikano kendzsiiga okonavareta.]

**bemutató** ◇ **ohirome** „új otthonunk bemutatása” [Sinkjono ohirome] ◇ **kóen** ◇ **kókai** (közszemlére bocsátás) ◇ **kógjó** ◇ **dzsiciuen** (szemléltetés) „Bemutatták a tűzoltó készülék használatát.” [Sókakino cukai katano dzsiciueno okonatta.] ◇ **sókai** ◇ **csinrecu** (kiállítás) ◇ **teidzsi** ◇ **hiró**

**bemutatósi jog** ◇ **kógjóken**

**bemutat egymásnak** ◇ **kaoavasze-o szuru** „Az esküvő előtt bemutattuk egymásnak a rokonnainkat.” [Kekkonmaeni rjókenu kaoavasze-o sita.]

**bemutakozás** ◇ **aizacu** „Elmentem a barátom szüleihez, hogy bemutatkozzak.” [Kano-dzsono rjósinnotokoron aiszacuni itta.] ◇ **kaomisze** ◇ **dzsikosókai** „Kérem, mutatkozzon bel!” [Dzsikosókai-o onegaisimaszu.] ◇ **nanori** ◇ **új lakó bemutatkozása hikkosinoaiszacu** „A költözés után bemutatkoztunk a lakóknak.” [Hikkosino aiszacu-o sita.]

**bemutatkozik** ◇ **dzsikosókaiszuru** „Bemutatkoztak egymásnak.” [Otagai dzsikosókaisiat-ta.] ◇ **nanori-o ageru** ◇ **nanoru** „Kölcsönösen bemutatkoztak.” [Karera-va nanori atteita.] ◇ **körbejár bemutatkozni aiszacumavari-o szuru** „Amikor a környékre költöztünk, körbejártam bemutatkozni.” [Hikkosino aiszacumavari-o sita.] ◇ **röviden bemutatkozik dzsikosókaiszuru** „Engedjék meg, hogy röviden bemutatkozzak!” [Kantanni dzsikosókaiszaszete itadakimaszu.]

**bemutakozó köszöntés** ◇ **dzsingi**

**bemutató** ◇ **sisakai** „Kaptam egy jegyet a film bemutatójára.” [Eigano sisakainocsiketto-o moratta.] ◇ **sókaisa** (aki bemutat valakit) ◇ **só** ◇ **demonszutorészon** „Árubemutatót tart.” [Szeihinodemonszutorészon-o okonau.] ◇ **tendzsikai** ◇ **hakurankai** ◇ **hacudzsoei** (moziban) ◇ **happjókai** (árubemutató) „Bemutatót rendeztek az új termékekkel.” [Sinsóhinno happjókaiiga hirakareta.] ◇ **hacubutai** (színházi) „Holnap lesz a bemutatója egy új színdarabnak.” [Asita-va gekino hacubutaigaari-

maszu.] ◇ **fúkiri** (filmbemutató) ◇ **purezen-tészon** (prezentáció) ◇ **pédzsento** ◇ **autó-bemutató dzsidósasó** ◇ **divatbemutató fasson-só** ◇ **filmbemutató ródo-só** ◇ **termék-bemutató mihon-icsi**

**bemutató előadás** ◇ **fúkirkógjó** ◇ **mohan-engi**

**bemutató filmszínház** ◇ **icsibankan** ◇ **fúkirikan** ◇ **ródo-sógekidzso**

**bemutató hölgy** ◇ **ibento-konpanion**

**bemutatókocsi** ◇ **sidzsósa** „A bemutatókocsira árengedmenyt kaptam.” [Sidzsósa-o nebikisitemoratta.]

**bemutatólevél** ◇ **sókaidzso** ◇ **tenso**

**bemutató mérközés** ◇ **mohandzsiai**

**bemutató óra** ◇ **szankandzsugjó**

**bemutató összejövétel** ◇ **ohiromekai**

**bemutatóra szóló kötvény** ◇ **mukimeikószai** ◇ **mukimeiszaiken**

**bemutatóra szóló részvény** ◇ **mukimeika-buken**

**bemutató személy** ◇ **teidzsisa**

**bemutatóterem** ◇ **só-rúmu** ◇ **tendzsisicu** (kiállítóterem)

**bemutatóval egybekötött árusítás** ◇ **dzsiciuenhanbai** „kések bemutatóval egybekötött árusítása” [Hócsóno dzsiciuenhanbai]

**bemutató vetítés** ◇ **eiganofúkiri** „Jövő hónapban lesz a film bemutató vetítése.” [Kono eiganofúkiri-va raigecudeszu.]

**ben** ◇ **amari** „Örömben eleredt a könnyem.” [Uresiszanoamari namida-o nagasita.] ◇ **ucsini** „lelkünkben lakozó érzelmek” [Kokorono ucsiniaru omoi] ◇ **csú** (-ben) „A porszemek a levegőben lebegnek.” [Kúkiicsúni hokoritadajotteiru.] ◇ **de** „Az erdőben találtam egy gombát.” [Moridekinoko-o micuketa.] ◇ **naka** (-ben) „Szélben nőtt fának erős a gyökere.” [Kazeno nakade szodatta ki-va nega cujoi.] ◇ **ni** (-ben) „Ebben a süteményben mazsola van.” [Konokékini-va rézunga haitteimaszu.] ◇ **ni-oite** (-ban, -ben) „Az előadást ebben a díszteremben tartjuk.” [Kóen-va kono kaidzsóni oite dzsissiszuru joteideszu.] ◇ **nite** „A díszteremben tartották az ünnepélyt.” [Kaidzsónite sukugakaiga okonavareta.] ◇ **magireni** „Keser-

vében lopott.” [Kurusimagireni gótó-o sita.]  
 ♦ **-o** (-ben) „Körbesétáltam az állatkertben.”  
 [Dóbucaen-o mavatta.] ◇ **reptében kúcsúde** (levegőben) „Reptében elkaptam a legyet.”  
 [Kúcsúno hae-o cukamaeta.]

**béna** ♦ **karadanofudzsjúnahito** „Az az ember béna.” [Ano hitono karada-va fudzsjúde-szu.] ♦ **szaiakuno** (rosszabb nem is lehetne) „Jaj, de béna ez a szövegszerkesztő!” [Konovápuo-va saiaiku!] ♦ **hetakuszona** (ügyetlenül készített) „Nagyon béna ez a kép.” [Kono sasin-va hetakuszo.] ♦ **hetana** (ügyetlen) „Jaj, de béna vagy!” [Anata hetane!] ♦ **heboi** (kétbalkezes) ♦ **mahisiteiru** (megbénult) „Annak az embernek béna a bal lába.” [Kareno hidariasi-va mahisiteru.]

**béna lábú ember** ♦ **izari**

**bénán** ♦ **hetakuszoni** (ügyetlenül) „Nagyon bénán táncol.” [Kare-va hetakuszoni odoru.]

**bencés rend** ♦ **benedikutokai** ♦ **benedikutosúdókai**

**bendő** ♦ **ibukuro** (bélrendszer első szakasza) ♦ **onaka** ♦ **daiicsii** (kérődzők első gyomra) ♦ **hanszúi** (kérődzőké)

**bendzso** ♦ **bandzso**

**Benedict-próba** ♦ **benedikutosiken**

**benedvesít** ♦ **nuraszu** „Benedvesített zsebkendőjével végigtörölgette a homlokát.” [Nurasita-hankacsida hitai-o fuita.]

**Benelux államok** ♦ **benerukkuszu**

**be nem áll a szája** ♦ **beraberasaberu** „Annak a nőnek soha be nem áll a szája.” [Kanodzso-va icumoberabera sabetteiru.]

**be nem avatkozás** ♦ **fukainjú** ♦ **fukansó** ♦ **hóninsugi**

**benemavatkozási politika** ♦ **fukakansószeiszaku** ♦ **fukansósugi**

**benemavatkozás politikája** ♦ **fukainjúszeiszaku**

**be nem avatkozás politikája** ♦ **dzsijúhóninsugi** ♦ **dzsijúhóninszeiszaku**

**benépesít** ♦ **szumavaszeru** „A magyarlakta településeket románokkal népesítették be.” [Hangari dzsinga szundeita csiikindirumania dzsin-o szumavaszeita.]

**benépesül** ♦ **dzsinkógafueru** „A város benépesült.” [Macsino dzsinkóga fueta.]

**benevez** ♦ **entoriszuru** „Beneveztem a versenyre.” [Siainientorisita.] ♦ **óboszuru** (pályázik) „Beneveztem a teniszversenyre.” [Teniszunotónamentoni óbosita.] ♦ **kensónióboszuru** „Beneveztem egy eredeti pólót ígérő versenyre.” [OridzsinaruTscacuno kensóni óbosita.] ♦ **sucudzso-mósikomu** „Beneveztem az úszóversenyre.” [Szuieikjogi-e no sucudzso-mósi konda.] ♦ **suppinszuru** (kiállításra) „Beneveztem a kiállításra.” [Tenrankaini suppinsita.] ♦ **nanori-o ageru** „Benevezett a válogató mérkőzésre.” [Daihjóaraszoini nanori-o ageta.] ♦ **mósikomu** (kérvényez) „Beneveztem a maratontra” [Maraszon taikai-e no szanka-mósi konda.]

**benevezés** ♦ **entori** (versenyre) ♦ **szanka** „Visszautasították a benevezését.” [Szanka-va kjakkaszareta.] ♦ **szankanomósikomi** „Visszautasították a benevezésemet.” [Szankano mósikomi-va kotovarareta.] ♦ **sucudzso-mósikomi** ♦ **nanori** ◇ **előzetes értékelés nélküli benevezés mukanszasuppin**

**benevezett versenyző** ♦ **sucudzso**

**benéz** ♦ **kaodasiszuru** „Szabadságom alatt benéztem az irodába.” [Kjúkacsúni dzsimusoni kaodasisita.] ♦ **kao-o daszu** „Hazafelé menet benéztem a barátomhoz.” [Kaerini tomodacsinotokoroni kao-o dasita.] ♦ **tacsijoru** „Hazafelé menet benéztem a könyvesboltba.” [Kaerini hon-jaszan-ni tacsijotta.] ♦ **nozoku** (bekukcskál) „Benéztem az ablakon.” [Mado-o nozoita.] ♦ **joru** (beugrik) „Hazafelé jövet nézz be a bioboltba!” [Kaerini sizensokuhinno miszenijotte kudaszai.]

**benézés** ♦ **kaodasi**

**Bengál** ♦ **bengarú**

**bengáli** ♦ **bengarugo** (nyelv)

**Bengália** ♦ **bengarú**

**Bengáli-öböl** ♦ **bengaruvan**

**bengáli róka** ♦ **bengarugicune** (Vulpes bengalensis)

**bengáli tigris** ♦ **bengarutora**

**bengáli törpemacska** ♦ **bengarujamaneko** (Prionailurus bengalensis)



**Benin** ♦ **benan**

**benini** ♦ **benandzsín** (ember) ♦ **benan-no**

**Benkei kardjára támaszkodva bekövetkezett halála** ♦ **benkeinotacsiódzó**

**benn** ♦ **nakani**

**benne** ♦ **dzsibunnócsigavani** „A boldogság bennünk rejlik.” [Siavasze-va dzsibunno ucsigavaniaru.] ♦ **nakani** „A vonaton felejtettem a táskámat, benne a fontos iratokkal.” [Kaban-odensani vaszureta.Szono nakani dzsújóna soruigaaru.]

**benne jár** ♦ **takeru** „Benne jártunk a tavaszban.” [Haruga taketa.]

**benne öltődik testet** ♦ **taigenszuru** „Ő a testet öltött anyai szeretet.” [Kandzso-va boszeiai-o taigensita hitodeszu.]

**benne rejlőd** ♦ **naizaitekina** „benne rejlőd szépség” [Naizaitekina bi]

**benne rejlőd képesség** ♦ **potensaru**

**benneteket** ♦ **anatatacsi-o** „Benneteket nem tanítottak illemre?” [Anata taci-va sicuke-oszovatteinai?]

**benne van** ♦ **karamu** „Ez a játékos benne volt minden támadásban.” [Kono szensu-va szubetenó kógekini karandei.] ♦ **noru** „Benne vagy ebben a tervben?” [Kono keikakuni noruka?]

♦ **haitteiru** ♦ **fukumareru** „Ebben az árban benne van az ÁFA.” [Kono nedanni-va sóhizeiga fukumareteiru.]

**benne van a keze** ♦ **icsimaikamu** „Úgy tűnik az ő keze van abban a bűnesetben.” [Szono dzsikenni karega icsimaikandeirusaii.]

**benne van a korban** ♦ **iitosininaru** „Nem házasodott még meg, pedig már benne van a korban.” [Ii tosininattemo kekkonsiteinai.]

**benne van a pakliban** ♦ **kangaerareru** (lehet rá gondolni) „Az is benne van a pakliban, hogy a főnökömet rúgják ki.” [Dzsósino hóga kaikoszarerukotomo kangaerareru.]

**bennfentes** ♦ **inszaidá** ♦ **sószokuszudzsi** „bennfentes információ” [Sószokuszudzszino dzsóhó] ♦ **sószokucú** ♦ **hajamimisudzsi** ♦ **bunaisa** ♦ **bunainohito**

**bennfentes kereskedés** ♦ **inszaidátorihiki**

**bennfentes ügylet** ♦ **inszaidátorihiki**

**bennlakás** ♦ **tomarikomi** (bentlakás)

**bennlakó** ♦ **sújósa**

**bennszülött** ♦ **szendzsúmin** (lakosok) ♦ **szendzsúminzoku** (nemzet) ♦ **dodzsín** ♦ **do-csakuno** (óshonos)

**bennünket** ♦ **vatasitacsi-o** (minket)

**benő** ♦ **umaru** „A fülelen benőtt a fülbevalónak fúrt lyuk.” [Mimitabunopiaszuno anaga amat-tesimatta.] ♦ **fuszagaru** „Benőtt a seb.” [Kizugucsi-va fuszagatta.] ◇ **súrún benő miszseiszuru** „A tópartot sűrún benőtte a nád.” [Kohanniasiga miszseiseiteiru.]

**benő a feje lágya** ♦ **funbecugacuku** „Igazán benőhetne már a fejed lágya!” [Icuninattara funbecuga cukudesó.]

**benősülés** ♦ **mukoiri** ♦ **mukoirikon**

**benőtt köröm** ♦ **kannjúsó** ♦ **kannjúcume**

**benövés** ♦ **kannjú**

**benővi a gaz** ♦ **penpenguszagahaeru**

**bensőség** ♦ **naizó** „Kiszedte a csirkéből a bensőséget.” [Nivatorikara naizó-o tori dasita.]

**bensőséges** ♦ **komajakana** „Bensőséges kapcsolatban voltak egymással.” [Futarino naka-va komajakadatta.] ♦ **sitasii** (közeli) „bensőséges kapcsolat” [Sitasii kankei] ♦ **sinmicuna** (bizalmas) „Bensőséges kapcsolatban voltak.” [Sinmicuna aidagaradatta.]

**bensőséges kapcsolatban van** ♦ **kokoro-o juruszu** „családtaghoz vagy közel álló baráthoz hasonló, bensőséges kapcsolatban lévő ember” [Kazokuja sitasii tomodacsitoitta kokoro-o juruszeru aite]

**bensőséges viszony** ♦ **fukusin**

**bent** ♦ **nakade** „Bent várakozzon!” [Nakade mattete kudaszai.] ♦ **nakani** „Bent volt a szobában.” [Kare-va hejano nakaniita.]

**benti** ♦ **kaisano** (céges) „Elromlott a benti számítógépem.” [Kaisanonkonpjútága kovareta.] ♦ **sicunai** (szobai) „Ez egy benti cica.” [Kore-va sicunainekoda.]

**benti cipő** ♦ **uvagucu**

**benti kutya** ♦ **sicunaiken** (szobakutya)

**bentlakás** ♦ **szumikomi** „állás bentlakással” [Szumi komino kucsi] ♦ **tomarikomi** „Ápo-

lónót vett fel bentlakással.” [Tomari komino kangofuszan-o jatotta.]

**bentlakásos iskola** ♦ **kisukugakkó**

**bentlakó** ♦ **szumikomino** „bentlakó cseléd” [Szumi kominomeido]

**bentlakó diák** ♦ **kisukuszei** ♦ **rjószei**

**bentlakó tanonc** ♦ **ucsidesi**

**bent marad** ♦ **inokoru** „Bent maradtam a cégnél, hogy elvégezzem a munkámat.” [Kaisani inokotte sigoto-o katazuketa.]

**bentosz** ♦ **teiszeiszeibucu** (tó vagy tenger fenekének élőlénye) ♦ **bentoszu** (tó vagy tenger fenekének élővilága)

**bent tart** ♦ **rjúcsiszuru** (fogva tart) „A gyánúsítottat bent tartották.” [Jógisa-va rjúcsiszareta.]

**bent van** ♦ **irassaru** „Inui igazgató úr bent van?” [Kavasacsó-va irassaimaszuka?]

**bénulás** ♦ **fuzui** ♦ **mahi** „alsótest bénulása” [Kahansinmahi] ♦ **alsótest bénulása** **kahansinfuzui** ♦ **bal oldal bénulása** **hidarihansinfuzui** ♦ **bulbáris bénulás** **kjúmahi** ♦ **féloldali bénulás** **hansinfuzui** (hemiplegia) ♦ **felsőtest bénulása** **dzsóhansinfuzui** ♦ **feszes bénulás** **keiszeimahi** ♦ **gyermekbénulás** **sónimahi** ♦ **jobb oldal bénulása** **migi-hansinfuzui** ♦ **nyelésbénulás** **engemahi** ♦ **öröklődő feszes alsó végtagi bénulás** **kazokuszeikeiszeitaimahi** (HSP) ♦ **petyhüdt bénulás** **sikanszeimahi** ♦ **pillanatnyi bénulása** **lesz kanasibarinaru** „A fáradtság pillanatnyi bénulást okoz.” [Kanasibarinaruno-va cukarega omona gen-indszu.] ♦ **szívbénelés** **szinzómahi** ♦ **teljes bénulás** **zensinfuzui**

**bénueltság** ♦ **mahi** ♦ **féloldali bénueltság** **hansinfuzui** (hemiplegia)

**ben van** ♦ **hinszuru** „Ez a faj kiveszőben van.” [Kono su-va zecumecuni hinsiteiru.]

**Benzaiten** ♦ **benzaiten** (ékekészítés, zene és művészetek istene) ♦ **benten**

**benzaldehyd** ♦ **benzuarudehido** (C<sub>6</sub>H<sub>5</sub>CHO)

**benzin** ♦ **gaszu** ♦ **gaszarin** „Benzint tankolt a kocsiába.” [Kurumanigaszarin-o ireta.] ♦ **kihacuju** ♦ **bendzsín** ♦ **kifogy a benzin** **gaszukecuninaru** „Kifogyott a kocsiából a benzin.” [Kuruma-va gaszu kecuninata.] ♦ **nagy ok-**

**tánszámú benzin** **haiokugaszorin** ♦ **normál benzin** **regjurá-gaszorin** ♦ **ólommentes benzin** **muengaszorin**

**benzinár** ♦ **gaszorinkakaku** ♦ **gaszorindai**

**benzines kanna** ♦ **gaszorinkan** ♦ **gaszorint-anaku**

**benzinkút** ♦ **gaszorinszutando** ♦ **kjújudzso**

**benzinkutas** ♦ **kjújugakari**

**benzinmotor** ♦ **gaszarin-endzsín** ♦ **gaszorinkikan**

**benzintank** ♦ **gaszorintanku**

**benzoesav** ♦ **anszokukószan** (C<sub>6</sub>H<sub>5</sub>COOH)

**benzol** ♦ **benzen** (C<sub>6</sub>H<sub>6</sub>) ♦ **benzóru** ♦ **dimetil-benzol** **dzsimecsirubenzen** (xilol)

**benzolgyűrű** ♦ **benzenkan** ♦ **hókókan**

**benyálaz** ♦ **cubadenuraszu** (megnyálaz)

**benyit** ♦ **doa-o akeru** „Benyitottam a szobába.” [Hejanodoa-o aketa.]

**benyom** ♦ **ireru** (betesz) „Benyomtam egy CD-t.” [CD-O ireta.] ♦ **osikomu** „A peronőr benyomta az utast a vonatba.” [Ekiinszan-va dzsókjaku-o densani osi konda.] ♦ **oszu** (megnyom) „Benyomtam a gombot.” [Botan-o osita.] ♦ **kakeru** (zenét) „Benyomtam egy zenét.” [Ongaku-o kaketa.] ♦ **kuu** (megesz) „Benyomtam tíz gombócot.” [Dzsuh-kono dango-o kutta.] ♦ **nomihoszu** (megszik) „Benyomtam egy felest.” [Godzsúmíririttorunopárinka-o nomi hosita.] ♦ **peroperoninaru** (részeg lesz) „Szombatom benyomtam a kocsmában.” [Dojóbi-va pabudeberoberoninata.]

**benyomás** ♦ **imédzsi** „Rossz benyomást kelt, ha valakinek sokáig nincs munkája.” [Musokukikanga nagai hito-va imédzsiga varui.] ♦ **insó** „Hal benyomását kelti.” [Kare-va szakanani niteiru insóda.] ♦ **kandzsi** „A trágár szavak kellemetlen benyomást keltenek.” [Gehinna kotoba-va fukaina kandzsi-o ataeru.] ♦ **kansoku** ♦ **kanszó** „Mi a benyomása erről a könyvről?” [Honno kanszó-o nobenaszai.] ♦ **soken** ♦ **sinsó** „Rossz benyomást kelt.” [Sinsó-o gaiszuru.] ♦ **apró benyomások** **zakkan** „Elmondanám apró benyomásaimat a helyzetről.” [Dzsószeinicuite zakkan-o nobemaszu.] ♦ **első benyomás** **daiicsiinsó** „Az első benyomás

fontos.” [Daiicsiinsó-va taiszecudeszu.] ◇ **olvasás okozta benyomás dokugokan** „Jó benyomásom volt erről a könyvről.” [Honno dokugokan-va jokatta.]

**benyomása lesz** ◇ **insó-o ukeru** „Mély benyomást tett rám.” [Karení cujoi insó-o uketa.]

**benyomását kelti** ◇ **imédzsiszuru** „Ez a rizs-keksz a Hold benyomását kelti.” [Konooszenbei-va ocukiszama-o imédzsisiteiru.]

**benyom egy italt** ◇ **ippaihikkakeru** „Ne nyomjunk be egy italt?” [Ippaihikkakenai?]

**benyomódik** ◇ **hikkomu** „A hálózati kapcsoló benyomódott, és nem jön ki.” [Dengenbotanga hikkondamama detekonakunatta.]

**benyomul** ◇ **sinkószuru** „Benyomult az ellenséges országba.” [Tekikokuni sinkósita.] ◇ **hairikomu** „Benyomult az ajtón.” [Doakara hairi konda.]

**benyomulás** ◇ **sinkó**

**benyújt** ◇ **teisucuszuru** „Benyújtotta a kérelmet.” [Sinszeiso-o teisucusita.] ◇ **vataszu** (odanyújt) „Benyújtotta az ablakon a kosarat.” [Baszuketto-o madokara vatasita.]

**benyújtás** ◇ **teisucu** „Lekéstem az irat benyújtási határidejét.” [Soruino teisucukigenni okureta.]

**benyújtott dolgozat** ◇ **teisucubucu**

**beó** ◇ **kjúkancsó** (Gracula religiosa)

**beolajoz** ◇ **abura-o szaszu** (megolajoz) „Beolajozta a gépet.” [Kikaini abura-o szasita.] ◇ **abura-o nuru** (bekení olajjal) „Beolajoztam az alkatrészt.” [Buhinni abura-o nutta.] ◇ **abura-o hiku** „Beolajoztam a serpenyőt.” [Furaipan-ni abura-o hiita.]

**beolt** ◇ **szessuszuru** „Beoltattam magam influenza ellen.” [Infuruenzano csúsa-o szessusita.] ◇ **vakucsín-o ucu** (vagy beoltat) „Beoltattam magam influenza ellen.” [Infuruenzanovakucsín-o utta.]

**beoltás** ◇ **vakucsinszessu**

**beoltottság** ◇ **jobószeszszuricu** (aránya)

**beolvad** ◇ **dókaszuru** (asszimilálódik) „környezetébe beolvadó álcaruha” [Kankjóni dókaszuru meiszaifuku] ◇ **beolvaszt** **kjúségap-**

**peiszuru** (másik cégbe) „A B vállalat beolvadt az A-ba.” [Ésa-va bísa-o kjúségappeisita.]

**beolvadás** ◇ **kjújú** ◇ **kjúségappei** (cégbe) ◇ **hattentekikaisó**

**beolvas** ◇ **kjúkun-o tareru** „Az apa beolvasott a fiának.” [Csicsioja-va muszukoni mukatte kjúkun-o taretta.] ◇ **torikomu** „Beolvastam a számítógéppel a videót.” [Konpjútáni dóga-o tori konda.] ◇ **jomikomu** „A számítógép beolvasta az adatokat.” [Konpjúta-va déta-o jomikonda.] ◇ **jomitoru** „Beolvasta a vonalkódot.” [Bákódo-o jomi totta.]

**beolvasás** ◇ **torikomi** (IT) „adatok beolvasása” [Déta-no tori komi] ◇ **jomitorí**

**beolvasó eszköz** ◇ **jomitoríki**

**beolvaszt** ◇ **kjúségappeiszaszeru** „Beolvasztotta a vállalatot.” [Kaisa-o kjúségappeiszaszeta.] ◇ **kjúségappeiszuru** (másik cégbe) „A B vállalat beolvadt az A-ba.” [Ésa-va bísa-o kjúségappeisita.] ◇ **tokaszu** „Beolvasztották a fegyvereket.” [Dzsú-va tokaszareta.]

**beolvasztás** ◇ **kjújú**

**beomlás** ◇ **rakuban**

**beomlik** ◇ **kanbocuszuru** „A bányában beomlott a járat.” [Kózande kódóga kanbocusita.] ◇ **kuzureocsiru** „beomlott barlang” [Kuzureocsita dókucu] ◇ **hókaiszuru** „Az alagút beomlott.” [Ton-neru-va hókaisita.]

**beoszt** ◇ **kuinobaszu** „Beosztottuk a kevés ételt.” [Vazukana sokurjó-o kui nobasita.] ◇ **kugiru** „Beosztja az idejét.” [Dzsikan-o kugiru.] ◇ **ken-jakuszuru** (takarékoskodik) „Az anyukám beosztja a nyugdíját.” [Okaaszán-va nenkin-o ken-jakusiteiru.] ◇ **kodasinicukau** „Beosztja a pénzét.” [Okane-o kodasini cukau.] ◇ **dzsózunicukau** (jól használ) „Ha jól beosztod a pénzed, marad szórakozásra is.” [Okane-o dzsózuni cukauto aszobinimo nokorimaszu.] ◇ **szecujakuszuru** (spórol) „Nem tudom beosztani a pénzem.” [Szecujakudekinai.] ◇ **dandori-o cukeru** „Beosztottam a munkámat.” [Sigotono dandori-o cuketa.] ◇ **haizokuszuru** (munkahelyre) „A személyzeti osztály vezetője beosztott a számviteli osztályra.” [Dzsindzsibucsó-va vatasi-o keiribuní haizokusita.] ◇ **haibunszuru** (eloszt) „Beosztja az idejét, hogy minden kérdésre maradjon idő.”

[Szubeteno mondaini kotaerarerujóni dzsikan-o haibunszuru.] ♦ **jarikuriszuru** „Jól beosztja kevéske nyugdíját.” [Csippokena nenkin-o jari kurisiteiru.] ♦ **variateru** (hozzárendel) „Nehézebb munkára osztottak be.” [Muzukasii sigoto-o vari aterareta.] ♦ **varicukeszuru** „Arányosan beosztja a dokumentumot a szöveg-szerkesztőben.” [Vápurode kintóvári cukeszuru.] ♦ **varifuriszuru** „Beosztottam az időt.” [Dzsikanno vari furi-o sita.] ♦ **varifuru** „Beosztottam a munkaidőt.” [Kinmudzsikan-o vari futta.]

**beosztás** ♦ **kizami** „Ennek a skálának finom beosztása van.” [Kono memorino kizami-va komakai.] ♦ **haizoku** ♦ **haibun** ♦ **poszuto** „Fontos beosztásba helyezték.” [Dzsújonapozutoni cuita.] ♦ **madori** (lakásé) „Ennek a lakásnak jó a beosztása.” [Kono ie-va madorigaii.] ♦ **memori** „A vonalzón nem volt milliméteres beosztás.” [Dzsógini-va mirino memoririganakatta.] ♦ **jakusoku** „A férjed milyen beosztásban dolgozik?” [Gosudzsin-va don-na jakusokunano?] ♦ **jakusokumei** (rang) ♦ **jarikuri** „A feleségem jól beosztja a pénzt.” [Cuma-va jari kuriga dzsözü.] ♦ **variate** (hozzárendelés) „Fontos a jó időbeosztás.” [Dzsikanno vari ate-va dzsújódeszu.] ♦ **varicuke** ♦ **varifuri** ♦ **alacsonyabb beosztásba kerülés kókaku** ♦ **alacsony beosztás kaszóbu** „Alacsony beosztásban dolgozom.” [Kaisano kaszóbuni zokusiteiru.] ♦ **időbeosztás dzsikanohaibun** „Ma sok a dolgunk, ezért először gondolkozunk az időbeosztáson!” [Kjó-va jarukotogatakuszan-arukara szaisoni dzsikanno haibun-o sikkari kangaejó.] ♦ **komoly beosztás dzsúsoku** „Komoly beosztásba helyeztek.” [Dzsúsokuni cuita.] ♦ **magas beosztás dzsósóbu** „Magas beosztásban dolgozom.” [Kaisade dzsósóóbuni zokusiteiru.] ♦ **vezető beosztás jakusoku** ♦ **vezető beosztás uvajaku** „A vezető beosztás több felelősséggel jár.” [Uvajakutonaruto szekininga fueru.] ♦ **vezetői beosztás jakuzuki** „Csak akkor tudunk emelni a fizetésén, ha vezető beosztásba kerül.” [Jakuzukininaranai kagiri sókjúdekinai.]

**beosztás elnevezése** ♦ **jakumei**

**beosztás jellege** ♦ **jakugara** „A beosztásom jellegéből fakadóan sok prezentációt csinálok.”

[Jakugaradzsjókupurezen-o szuru.] ♦ **jakumegara**

**beosztással járó juttatás** ♦ **jakutoku**

**beosztott** ♦ **sitajaku** „Beosztott vagyok, mióta csak beléptem.” [Njúsasitekarazutto sitajakuda.] ♦ **buka** „Ő az én beosztottam.” [Kare-va bokuno bukadeszu.] ♦ **közvetlen beosztott csokuzokunobuka** „Nem vagyok a közvetlen beosztottja.” [Boku-va kareno csokuzokuno bukade-va nai.]

**beöltözés** ♦ **koszupure** (pl. manga figurának) „Csökkent a beöltözéses fiatalok száma Haradzukuban.” [Haradzukudekoszupure szugatanó vakamono-va hetta.] ♦ **funsó**

**beöltözéses megjelenés** ♦ **koszupureszuga**

**beöltözéses találkozó** ♦ **koszupuresó**

**beöltözik** ♦ **isó-o kiru** „Beöltöztem télapónak.” [Szantakurószuno isó-o kiteita.] ♦ **kikomu** (meleg ruhába) „Beöltöztem a hideg miatt.” [Szamukattanode atatakai jófuku-o kikonda.] ♦ **kiru** „Beöltözött a bank egyenruhájába.” [Ginkóno szeifuku-o kita.] ♦ **sózoku-o cukeru** „Feketébe öltözött.” [Kurosózoku-o cuketa.] ♦ **funszuru** (valakinek) „A tettes beöltözött rendőrnék.” [Han-nin-va keikanni funsita.] ♦ **funszószuru** „Beöltözött nőnek.” [Kare-va dzsoszeini funszócsita.] ♦ **mi-o katameru** „Beöltözött páncélba.” [Joroini mi-o katameta.]

**beöltözik szerzetesnek** ♦ **szumizomenu koromo-o matou**

**beöltözik valakinek** ♦ **henszószeru** „Beöltözött vízvezeték-szerelőnek, és beférkőzött a lakásba.” [Haikankóni henszósíte ucshini sinobi konda.]

**beöltözött figura** ♦ **maszukotto**

**beöltözött személy** ♦ **koszupureijá**

**beömlőnyílás** ♦ **toriiregucsi**

**beömlő szelep** ♦ **sinnjűben**

**beöntés** ♦ **kancsó**

**beöntést ad** ♦ **kancsószuru** „Beöntést adott a betegnek.” [Kandzsani kancsócsita.]

**beöntő fecskendő** ♦ **kancsóki**

**beözönlés** ♦ **rannjú**

**beözönlik** ♦ **dojadojahairu** „A vendégek beözönltek az üzletbe.” [Kjakutacsiga miszenidojadoja haittekita.] ♦ **nagarekomu** „A tömeg beözönlott az áruházba.” [Depátóni hitoga nagare konda.] ♦ **nadarekomu** „A rajongók beözönltek a terembe.” [Fanga kaidzsóni nadarekonda.] ♦ **norikomu** „A vevők beözönltek az akciós vásár helyszínére.” [Kjaku-va bágenszéruni nori konda.] ♦ **rannjuszuru** „A tüntetők beözönltek az ülésterembe.” [Demo tai-va gidzsidóni rannjúsita.]

**bepakol** ♦ **simau** (eltesz) „Az árusok bepakoltak az utcáról.” [Misze-va micsikara sóhin-o simatta.] ♦ **cumu** „Bepakolták az árut a tehervonatba.” [Nimocuga kamocudensani cumareta.] ♦ **cumekomu** „Bepakoltam a mosógépbe a ruhákat.” [Iru-i-o szentakukini cume konda.] ♦ **nizukuriszuru** „Már bepakoltál?” [Mó nizukurisita?] ♦ **hannjuszuru** „A költöztető cég bepakolta a szobába a bútorokat.” [Hikkosi ja-va kagu-o hejani hannjúsita.]

**bepaliz** ♦ **kamoniszuru** „Megint bepaliztak.” [Matakamoniszareta.]

**bepállik** ♦ **mureru** „A pelenkában bepállott a baba popsija.” [Omuclide akacsan-no osiriga murareta.]

**bepanaszol** ♦ **uttaederu** „Bepanaszolta a kollégáját a főnökénél.” [Dórjónokotode dzsósini uttae deta.] ♦ **kudzsó-o iu** „Bepanaszoltam az eladót az üzletvezetőnél.” [Hanbaiinnicuite tencsóni kudzsó-o itta.]

**bepánikol** ♦ **avatefutameku** „Bepánikoltam, amikor eltűnt a demenciás anyám.” [Nincsisóno hahano siszszóni avatefutameita.] ♦ **panikkuninaru** „Amikor leesett a mennyezet, bepánikoltam.” [Tendzsóga ocsita toki, panikkuninata.] ♦ **kissé bepánikol urotaeru** „Kissé bepánikoltam, amikor kiderült az igazság.” [Uzszogabaretuotaeta.]

**bepaníroz** ♦ **koromo-o cukeru** „Bepaníroztam a húst.” [Nikuni koromo-o cuketa.]

**bepárásodik** ♦ **kumoru** „Bepárásodott az üveg.” [Garaszuga kumotteita.] ♦ **kecuroszuru** „Bepárásodott az ablak.” [Madoga kecurosita.]

**beparkol** ♦ **tomeru** (parkolóba) „Beparkoltam az autót a közeli parkolóba.” [Csikakuno csúszadzsóni kuruma-o tometa.]

**beparkolás** ♦ **njúko**

**bepenészedik** ♦ **kabigahaeru** „Bepenészedett a fal.” [Kabenikabiga haeta.] ♦ **kabiru** „Bepenészedett a fal.” [Kabega kabiteiru.]

**beperele** ♦ **kokuszoszuru** „Bepereletem a céget.” [Kaisa-o kokuszosita.] ♦ **szaiban-o okoszu** ♦ **szosó-o okoszu** „Bepereletem az államot.” [Kuni-o aitedotte szosó-o okosita.]

**beperele** ♦ **kiszó** ♦ **kokuszó**

**bepillant** ♦ **csirattonozoku** „Bepillantottam a szobába.” [Heja-o csiratto nozoita.]

**bepillantás** ♦ **kaimamirukoto** „Ebben a filmben bepillantás nyerhetünk a jövőbe.” [Kono eigade-va mirai-o kaimamirukotogadekiru.] ♦ **nozokukoto**

**bepillantó tükör** ♦ **kábumirá** (kanyarban)

**bepipul** ♦ **atamanikuru** „A szavaitól bepipultam.” [Karenokotoba-o kiite atamani kita.] ♦ **okoru** „Bepipultam a nyegle eladóra.” [Bureina ten-inni okotta.] ♦ **mukacuku** „Nagyon bepipultam rá, mert két órát késett.” [Nidzsikanmo okuretekitanodemukacuita.] ♦ **mukappara-otateru** „Bepipultam.” [Mukappara-o tateta.]

**bepipulás** ♦ **mukappara**

**bepisil** ♦ **osikko-o moraszu** „A gyerek bepisilt.” [Kodomo-va osikko-o morasita.] ♦ **sikko-o moraszu** ♦ **sóben-o moraszu** „Sikerült elkerülnöm, hogy bepisiljek.” [Sóben-o moraszazuni szunda.] ♦ **tarenagaszu** ♦ **csibiru** „A gyerek ijedtében bepisilt.” [Kodomo-va bikkurisitesikko-o csibitta.]

**bepisil álmában** ♦ **onesoszuru** ♦ **nesóben-oszuru**

**bepisilés** ♦ **tarenagasi**

**bepiszkit** ♦ **jogoszu** „A cipővel bepiszkította a szőnyeget.” [Kucudedzsútan-o jogosita.]

**bepiszkítás** ♦ **oszon**

**bepiszkol** ♦ **jogoszu** (bepiszkit) „Mezítláb járkáltam, és bepiszkoltam a lábam.” [Hadaside aruite asi-o jogosita.]

**bepiszkolás** ♦ **oszon** ♦ **tárgy bepiszkolása kibucuoszon**

**bepiszkolja a kezét** ♦ **te-o jogoszu**

**bepiszkolódik** ♦ **uszu jogoreru** „bepiszkolódott ruha” [Uszujogoreta fuku] ♦ **oszon-szuru** ♦ **jogoreru** „Bepiszkolódott a zoknim.” [Kucusita-va jogoreta.]

**bepofátlankodik** ♦ **agarikomu** „A szomszéd macskája bepofátlankodott a lakásomba, és az ágyamon aludt.” [Kindzsono nekoga ucsini agari konde vatasinobeddode neteita.]

**beporoz** ♦ **dzsufunszaszeru** „A méhecske beporozza a virágokat.” [Micubacsi-va hana-o dzsufunszaszeru.]

**beporzás** ♦ **dzsufun** (megporzás) ♦ **mester-séges beporzás dzsinkódzsufun** ♦ **önbe-porzás dzsikadzsfun** (önmegporzás) ♦ **víz-beporzás szuibai**

**beporzódás** ♦ **dzsufun**

**beporzódik** ♦ **dzsufunszuru**

**bepótlási kötelezettség** ♦ **szakuigimu** (mulasztás bepótlása)

**bepótol** ♦ **umeavaszeszuru** „Bepótoltam a veszteséget.” [Szonsicuno ume avasze-o sita.] ♦ **umeru** „Bepótoltam a kiesett időt.” [Usina-vareta dzsikanno kúhaku-o umeta.] ♦ **oginau** „Este bepótoltam az elmaradt ebédet.” [Tarinai eijó-o szapurimentode oginata.] ♦ **kaisószuru** (felold) „Bepótoltam az alváshiányom.” [Nebuszoku-o kaisósita.] ♦ **torikaeszu** „Bepótoltam a felgyülemlett alváshiányomat.” [Tamatta szuiminbuszoku-o tori kaesita.] ♦ **torimodoszu** (visszaszeréz) „Bepótoltam a lemaradást.” [Okure-o tori modosita.] ♦ **hosúszuru** (leckét) „Bepótoltam a leckét.” [Dzsugjóno hosú-o sita.]

**bepörög** ♦ **kattonaru** „A feleségem bepörgött, mert későn jöttem haza.” [Vatasiga oszoku kattanode cuma-va kattonatta.]

**bepötyög** ♦ **ucsikomu** „A számítógépbe bepötyögtem a nevemet.” [Konpjútáni namae-o ucsi konda.]

**bepötyözés** ♦ **amikake**

**beprésel** ♦ **osikomu** „Bepréseltem magam a szűk bejáraton.” [Szemai iri gucsini karada-osi konda.]

**beprogramoz** ♦ **szetteiszuru** (adót) „Beprogramoztam a tévén az adókat.” [Terebideterebi

kjokuno szettei-o sita.] ♦ **jojakuszuru** (felvételt) „Beprogramoztam a műsor felvételét.” [Bangumino rokuga-o jojakusita.]

**bepúderez** ♦ **osiroi-o nuru** „Bepúdereztem az arcom.” [Kaoniosiroi-o nutta.]

**bér** ♦ **kjúrjó** (fizetés) „Nem kaptam meg a béremet.” [Kjúrjó-o moraenakatta.] ♦ **csin** (összege) ♦ **csingin** „A vállalat megemelte az alkalmazottai bérét.” [Kaisa-va dzsúgjóinno csingin-o ageta.] ♦ **alacsony bér teicsingin** „Alacsony bérért dolgozik.” [Kare-va teicsinginde hataraiteiru.] ♦ **alpbér kihoncsingin** ♦ **átlagbér heikincsingin** ♦ **egyeti bér tokujakucsingin** ♦ **indexált bér bukkaszura-idoszeicsingin** ♦ **minimálbér szaiteicsingin** ♦ **munkabér ródócsingin** ♦ **nettó bér tedoriccingin** ♦ **nominálbér meimokucsingin** ♦ **órabér dzsikancsingin** „órabér és teljesítménybér” [Dzsikancsinginto dekidakacsingin] ♦ **szenioritás szerinti bér nenkócsingin** ♦ **teljesítménybér dekidakacsingin** „órabér és teljesítménybér” [Dzsikancsinginto dekidakacsingin]

**beragad** ♦ **kuccuiteugokanakunaru** (hozzáragad) „Beragadt a fék.” [Burékigakuccuite ugokanakunatta.] ♦ **cumaru** „A zongorán beragadt az egyik billentyű.” [Pianonokiga cumatta.] ♦ **tókecuszareru** (befagy) „Beragadt az alapba a pénzem.” [Fandode vatasino okanega tókecuszareta.] ♦ **todzsikomarereru** (be lesz zárva) „Beragadtam a liftbe.” [Erebétani todzsi komerareta.] ♦ **tomaru** (megakad) „Beragadt az átutalásom.” [Szókin-va tomatta.] ♦ **nukenakunaru** (nem tudja kihúzni) „A tyúk feje beragadt a drótkerítésbe.” [Nivatorino atama-va kanaamikara nukenakunatta.] ♦ **hamaru** (beleszorul) „Beragadtam a dugóba.” [Dzsútáiniamatta.] ♦ **hikkakaru** (megakad) „Beragadt a cipzár.” [Faszunágahikkakatta.]

**beragadás** ♦ **kócsaku**

**beragaszt** ♦ **harikomu** „Beragasztottam az albumba egy képet.” [Arubamuni sasin-o hari konda.] ♦ **haru** (ragaszt) „Beragasztottam a képet az albumba.” [Sasin-o arubamuni hat-ta.] ♦ **fuszagu** „Beragasztottam a lyukat.” [Ana-o fuszaida.]

**berak** ♦ **azukeru** (megőrzésre) „Az értékes gyémántot beraktam a bank trezorjába.”

[Kókanadajja-o kasi kinkoni azuketa.] ♦ **ire-ru** „A szavak közé szóközöket raktam be.” [Tangoto tangono aidaniszipészu-o ireta.] ♦ **osza-meru** „Beraktam a matracot a szekrénybe.” [Futon-o osiireni oszameta.] ♦ **kára-o maku** (haját) „Beraktam a hajam.” [Kaminikárá-o maita.] ♦ **szettoszuru** „Berakattam a hajam.” [Kami-o szettositemoratta.] ♦ **cumikomu** „Berakták a rakományt a vagonba.” [Kamocu-o sarjóni cumi konda.] ♦ **hida-otoru** (szoknyát) „Beraktam a szoknyát.” [Szukátonihida-o totta.]

**berakás** ♦ **szetto** ♦ **zógan** ♦ **takku** „A szoknya derekát néhány helyen beraktam.” [Szukátonoveszutono szúkasonitakku-o ireta.] ♦ **hida** (szoknyán) ♦ **puricu** ♦ **éles berakás naifu-puricu** ♦ **gyöngyberakás bízuzai** ♦ **gyöngyházberakás radenzaiku** ♦ **harmonikaberakás akódion-puricu**

**berakással díszít** ♦ **zóganszuru** ♦ **csiribameru** „Az ékszer gyémántberakással volt díszítve.” [Anoakuszeszari-va dajjamondogacsiribamerareitea.]

**berakó** ♦ **zógansi**

**berakóállomás** ♦ **sukkacsi**

**berakodás** ♦ **szekiszai** ♦ **cumikomi** „A faanyag berakodása közben felborult a teherautó.” [Mokuzaino cumi komi csúnitorakkuga ótensita.] ♦ **hannjú** ♦ **funazumi** (hajóba)

**berakodás helye** ♦ **cumidasicsi**

**berakodik** ♦ **szekiszaiszuru** „Berakodtuk a rakományt a hajóba.” [Kamocu-o funeni szekiszaisita.] ♦ **cumekomu** (bepakol) „Berakodtam az autóba.” [Kurumani nimocu-o cume konda.]

**béralku** ♦ **csinginkósó**

**beráncigál** ♦ **karidaszu** (felhajt) „A gyerekeket is beráncigálták a hadseregbe.” [Kodomomade guntaini kari daszareta.]

**beráncolás** ♦ **gjazá**

**beránt** ♦ **hikiireru** „Megfogtam a gyerek kezét és berántottam a házba.” [Kodomono te-o cukande ucsini hiki ireta.] ♦ **rú-o ireru**

**berántás** ♦ **avasze** (horgászásnál)

**béranya** ♦ **dairihaha**

**béranány** ♦ **csinginricu**

**bér-ár spirál** ♦ **csinginbukkaszupairaru**

**bérbe ad** ♦ **kaszu** (kiad) „A kölcsönzővállalat autókat ad bérbe.” [Rentaru kaisa-va kuruma-o kaszu.] ♦ **csingasiszuru** „Bérbe adtam a földemet.” [Hatake-o csingasisita.] ♦ **rentaruszuru** (autót) „A cégem autókat ad bérbe.” [Bokuno kaisa-va kurumanorentaru-o siteimaszu.]

**bérbeadás** ♦ **kasi** ♦ **kasidaszukoto** ♦ **csingasi** ♦ **csintai** ♦ **ríszu** ♦ **rentaru**

**bérbeadás és bérbevétel** ♦ **csintaisaku**

**bérbeadási díj** ♦ **kasicsin** ♦ **kasirjó**

**bérbeadó** ♦ **csintainin**

**bérbeadó és bérlő** ♦ **csintaisakunin**

**bérbefagyasztás** ♦ **csingintókecu**

**bérbevétel** ♦ **csinsaku**

**bérből és fizetésből élő** ♦ **kjújosotokusa**

**bérbringa** ♦ **rentaszaikuru**

**bérc** ♦ **szancsó** (hegycsúcs) ♦ **take** ♦ **jama** (hegy)

**bércsökkentés** ♦ **csinginkatto** ♦ **csinginhi-kiszage** ♦ **csinszage**

**berek** ♦ **kodacsi** ♦ **téli berek fujukodacsi**

**bereked** ♦ **koegakaszureru** „A sok beszéd-től berekedtem.” [Hanasiszugite koega koegakaszureta.] ♦ **koegakereru** „A sok dohányzás miatt berekedt.” [Tabakono szui szugide koegakareteimaszu.] ♦ **koe-o karaszu** „Berekedtem a sok beszéd-től.” [Saberiszugite koe-o karasitesimatta.] ♦ **sagareru** „A sok beszéd-től berekedtem.” [Takuszan sabette koegasagareta.] ♦ **sivagareru**

**berekeszt** ♦ **ucsikiriniszuru** „Berekesztették az ülést.” [Kaigi-o ucsi kirinisita.] ♦ **ucsikiri** „Berekesztette az ülést.” [Kaigi-o ucsi kitta.] ♦ **todzsiru** „Berekesztette az ülést.” [Gidzsi-o todzsita.]

**berekesztés** ♦ **ucsikiri**

**berekeszti a tárgyalást** ♦ **heiteiszuru** „A bíró berekesztette a tárgyalást.” [Szaibancsó-va heiteisita.]

**berekeszti az ülést** ♦ **heikai-o szenszuru** „Az elnök berekesztette az ülést.” [Gicsó-va heikai-o szensita.]

**bérel** ♦ **kariukeru** „Autót béreltem.” [Kuruma-o kari uketa.] ♦ **kariu** „A cégünk ebben az épületben bérelt irodát.” [Kaisa-va konobiruno nakano dzsimuso-o kariteimaszu.] ♦ **keijakuszuru** (szerződik) „Béreltem egy szervert.” [Szába-o keijakusita.] ♦ **csátás-zuru** „Autóbuszt bérel.” [Baszu-o csátászuru.] ♦ **csinsakuszuru** „Épületet bérel.” [Tatemono-o csinsakuszuru.] ♦ **jatou** (munkára) „Béreltem egy embert, aki felásta a kertemet.” [Niva-o tagajaszutameni hito-o jatotta.] ♦ **ríszuszuru** „Kocsit bérel.” [Kuruma-o ríszuszuru.] ♦ **területet bérel szosakuszuru** „Anglia a Kaulung-félszigetet bérelte.” [Igirizu-va kjúrjúhantó-o szosakusita.]

**bérelés** ♦ **karirikoto** (kölcsönbevétel)

**bérelhető csónak** ♦ **kasibóto**

**bérelhető épület** ♦ **kasibiru**

**bérelhető kerékpár** ♦ **kasidzsitensa**

**bérelhető széf** ♦ **kasikinko** (trezor)

**bérelhető üzlethelyiség** ♦ **kasitenpo**

**bérelőleg** ♦ **maegari**

**bérelszámolás** ♦ **kjújokeiszan**

**bérelszámoló** ♦ **kjújokeiszangakari**

**bérelt** ♦ **kasikiru** „Az esküvői vendégek szállításához autóbuszt béreltünk.” [Kekkonsikino sótaikjakuno időnotamenibaszu-o kasi kitta.]

**bérelt autóbusz** ♦ **kasikiribaszu**

**bérelt busz** ♦ **csátásbaszu** „Bérelt busz jött értünk.” [Csátásbaszude itta.]

**bérelt föld** ♦ **karicsi** ♦ **sakucsi** ♦ **csinsakucsi**

**bérelt földön termelés** ♦ **koszakuó** „saját földön és bérelt földön termelés” [Dzsiszakuóto koszakuó]

**bérelt földön termelő** ♦ **koszakuó**

**bérelt ház** ♦ **kasija** „Bérelt házban lakom.” [Kasijani szundeiru.]

**bérelt irodaház** ♦ **kasibiru**

**bérelt járat** ♦ **csátá**

**bérelt kerékpár** ♦ **rentaszaikuru**

**bérelt kisbusz** ♦ **noraitakusi**

**bérelt kocsi** ♦ **rentaká**

**bérelt lakás** ♦ **csintai** „Bérelt lakásban lakom.” [Csintaini szundeiru.] ♦ **csintaiapáto** (rendszerint fából készült) ♦ **csintaidzsú-taku**

**bérelt repülőgép** ♦ **kasikirihikóki**

**bérelt szerver** ♦ **rentaru-szábá**

**bérelt tartomány** ♦ **szosakucsi** „Bérelt tartományt visszaad.” [Szosakucsi-o henkjakuszuru.]

**bérelt vonal** ♦ **siszecukaiszen** ♦ **szenjókaiszen**

**béremelés** ♦ **sókjú** „Idén nem volt béremelés.” [Kotosi-va sókjúganakatta.] ♦ **csin-age** „A dolgozók béremelést követeltek.” [Ródósa-va csin-age-o szeikjúsita.]

**bérenc** ♦ **kobun**

**berendel a tárgyalóterembe** ♦ **njúteiszaszeru** „Az alperest berendelték a tárgyalóterembe.” [Hikokunin-o njúteiszaszeta.]

**berendelés a tárgyalóterembe** ♦ **njútei**

**berendez** ♦ **interianiszuru** „Szépen berendeztem a szobát.” [Heja-o kireinainterianisita.] ♦ **kagu-o oku** (bebútoroz) „Berendeztem az új lakást.” [Atarasii ucsini kagu-o oita.] ♦ **szona-eru** „Bútorokkal rendeztem be a lakást.” [Hejani kagu-o szonaeta.]

**berendezés** ♦ **interia** (lakberendezés) „A napali berendezésén gondolkoztam.” [Ribinguno-interianicuite kangaeteita.] ♦ **kikaiszócsi** „A cég berendezéseket vásárolt.” [Kaisa-va kikaiszócsi-o katta.] ♦ **szecubi** „Az új társasházak berendezései elképesztőek.” [Szaisinnomanson-va szecubigaszugoi.] ♦

**szócsi** „biztonsági berendezés” [Anzenszócsi] ♦ **puranto** ♦ **biztonsági berendezés** **hoanszócsi** ♦ **fűtőberendezés** **danbószócsi** ♦ **légkondicionáló berendezés** **reibószócsi** ♦ **létfenntartó berendezés** **szemeiidzsiszócsi** ♦ **periféria-berendezés** **súhenszócsi** (perifériaeszköz) ♦ **szoba berendezése** **hejanoreiauto**

**berendezési tárgy** ♦ **kibucu** ♦ **csódo**

**berendezett** ♦ **kagucukino** (bútorozott) „Berendezett lakást bérelek.” [Kagucukinoapáto-o kariteiru.] ♦ **csódocukino** „berendezett lakás” [Csódocukino ie]



**berendezkedés** ♦ **taisei** (rendszer) „társadalmi berendezkedés” [Sakaitaisei] ◇ **társadalmi berendezkedés sakaiszeido** (társadalmi rendszer)

**berendezkedik** ♦ **dzsunbi-o szuru** (felkészül) „Berendezkedtem az egyedüllétre.” [Hitorigurasino dzsunbi-o sita.] ♦ **szonaeru** (felkészül) „Berendezkedtem a hosszú télre.” [Nagai fujuni szonaeta.] ♦ **totoonoeru** (felkészül) „Berendezkedtem az otthonról végezhető munkára.” [Iede sigotogadekirujóni totonoeta.] ♦ **hik-kosigaocsicuku** (költözés véget ér) „Berendezkedtem a lakásomban.” [Ieno hikkosiga occsi-cu-ita.]

**béren felüli juttatás** ♦ **csingingaikjúfu**

**Bereniké Haja** ♦ **kaminokeza** (csillagkép)

**berepül** ♦ **tobikomu** „A labda berepült a kapuba.” [Bóru-va góruni tobi konda.] ♦ **tobu** „Egy lepke berepült az ablakon.” [Madokara csóga tondekita.]

**berepülés** ♦ **sikenhikó**

**berepülőpilóta** ♦ **sikenhikósi** ♦ **teszutopairotto**

**béres** ♦ **szakuotoko** ♦ **nódzsóródósa**

**bereteszel** ♦ **kan-nuki-o kakeru** „Bereteszeltem az ajtót.” [Doanikan-nuki-o kaketa.] ♦ **racscsi-o simeru** „Bereteszeltem az ajtót.” [Doanoracscsi-o simeta.]

**berezeg** ♦ **hassinszuru**

**berezel** ♦ **bibiru** „Berezeltél?” [Bibiteiru-no?]

**bérezés** ♦ **kjújokettei** (bérmegállapítás) ♦ **kjújosikjú** (bérfizetés) ◇ **képesség szerinti bérezés nórjokukjú**

**bérezési rendszer** ♦ **csingintaikai**

**bérezési törvény** ♦ **csinginhó**

**berezgés** ♦ **hassin**

**berezonál** ♦ **kjómeiszuru** „A motorháztető berezonált a motor vibrálására.” [Dzsidósanobonnetto-va endzsino-sindóni kjómeisita.]

**bérfejlesztés** ♦ **csin-age** ♦ **bészu-appu** (alapfizetés-emelés)

**bérfizetés** ♦ **kjújosikjú** ◇ **késedelmes bérfizetés kjúrjocsihai**

**bérgazdaság** ♦ **koszaku**

**bérgyilkos** ♦ **korosija** „Béreltem egy bérgyilkost.” [Korosi ja-o jatotta.] ♦ **sokutakuszacudzsin** „100 millióért sem lennék bérgyilkos.” [Icsioku endemo sokutakuszacudzsin-o szuru ki-va arimaszen.] ♦ **hittoman**

**bérharc** ♦ **csin-agetósó** ♦ **csingintósó** ◇ **tavaszi bérharc suntó** (szakszervezeti)

**bérház** ♦ **karija** ♦ **sakuja** ♦ **csintaimanson**

**beriberi** ♦ **kakke** ♦ **hakumaibjó**

**berillium** ♦ **beririumu** (Be)

**bérindexálás** ♦ **bukkaszuraidocsin-age**

**bérinfláció** ♦ **csingin-infure**

**Bering-szoros** ♦ **béringukaikjó**

**Bering-tenger** ♦ **béringukai**

**bering-tengeri sirály** ♦ **vasikamome** (Larus glaucescens)

**berkélium** ♦ **bákuriumu** (Bk)

**berkenye** ♦ **nanakamado** (Sorbus commixta) ◇ **égerlevelű berkenye azukinasi** (Sorbus alnifolia)

**bérkeret** ♦ **csingin-novaku**

**bérkiadás** ♦ **dzsinkenhi**

**bérkiegészítés** ♦ **varimasicsingin**

**berki poszáta** ♦ **uguiszu** (japán berki poszáta) ♦ **harucugedori**

**berki szellőrózsa** ♦ **jabuicsige** (Anemone nemorosa)

**bérkorlátozás** ♦ **csingin-jokuszei**

**bérköltség** ♦ **dzsinkenhi** „Alacsonyan tartja a bérköltségeket.” [Dzsinkenhi-o oszaeru.]

**bérkövetelés** ♦ **csin-agejókjú**

**bérkülönség** ♦ **csinginkakusza**

**bérlakás** ♦ **apáto** (faházban) „Bérlakásban lakok.” [Apátoni szundeiru.] ♦ **kasija** „Bérlakás tulajdonosa” [Kasijano ója] ♦ **karija** ♦ **sakuja** „Bérlakásban élek.” [Sakujani szundeiru.] ♦ **tana** ♦ **csintaidzsúkjo** ♦ **csintaidzsútaku** ♦ **csintaimanson** ◇ **fővárosi önkormányzati bérlakás toeidzsútaku** ◇ **önkormányzati bérlakás kóeidzsútaku**

**bérlemény** ♦ **kasidasibucu**

**bérlés** ♦ **karirukoto** (kölcsönbevétel) ◇ örökös bérlés **eitaiszosaku** ◇ terület bérlése **szosaku**

**bérlet** ♦ **csinsaku** ♦ **csintai** (lakásbérlet) ♦ **teiki** „Féléves vonatbérletet vettem.” [Densano roh-ka gecuno teiki-o katta.] ♦ **teikiken** „Ma reggel megint otthon felejtettem a vonatbérletemet.” [Kjóno asza, mata ucsini densano teikiken-o vaszuremasita.] ♦ **paszu** ♦ **paszupóto** „Éves bérletet vettem a vidámparkba.” [Júencsino nenkanpaszupóto-o katta.] ♦ **furi-paszu** ◇ **diákbérlet** **cúgakuteiki** ◇ dolgozóbérlet **cúkinteiki**

**bérleti díj** ♦ **karicsin** ♦ **csintaikakaku** ♦ **csintairjó** ♦ **csinrjó** ♦ **jacsin** (laktér) ♦ **rentarurjó** „kocsi bérleti díja” [Kurumano-rentaru rjó] ◇ **növekedő bérleti díj** **keisa-jacsin**

**bérleti érték** ♦ **csintaikakaku**

**bérleti jog** ♦ **szosakuken** ♦ **csinsakuken** ♦ **csintaiken**

**bérleti szerződés** ♦ **csintaikeijaku** (lakásbérleti) ♦ **csintaisakukeijaku** ♦ **tenantokeijaku**

**bérletjegy** ♦ **teikiken** (bérlet)

**bérlettartó** ♦ **teikiire**

**bérlettek** ♦ **teikiire**

**Berlin** ♦ **berurin**

**berlini fal** ♦ **berurin-nokabe**

**berlini kék** ♦ **kondzso**

**bérlő** ♦ **karikata** ♦ **karite** „Találtunk bérlőt a lakásra.” [Hejani kari tegacuita.] ♦ **karinusi** ♦ **sakujanin** ♦ **tanako** (lakó. régies) ♦ **csinsakunin** ♦ **tenanto** (albérlő) ♦ **njúkjosa** „Az egyik bérlő kiköltözött a házból.” [Njúkjosano hitori-va mansonkara hikkosita.] ◇ **társbérlő kódócsinsakunin**

**bérmál** ♦ **kensinrei-o ageru** (valakit)

**bérmálás** ♦ **kensinrei**

**bérmálás szentsége** ♦ **kensinreinohiszeki**

**bérmálkozás** ♦ **kensiniki**

**bérmálkozik** ♦ **kensinrei-o ukeru**

**bérmegállapítás** ♦ **kjújokettei**

**bérmegállapodás** ♦ **csinginkjótei**

**bérmentes** ♦ **szórjómurjóno** ♦ **murjóno** „Bérmentes öregek otthonába ment.” [Murjóno ródzsinhómuni haitta.] ♦ **rjókinbecunóno** (külön fizetett)

**bérmentesít** ♦ **rjókinbecunójúbin-noin-oszu** (postai küldeményt pecséttel)

**bérmentesített** ♦ **júzeisiharaizumi** (levél) ♦ **júbinrjókinharaizumino** (levél)

**bérmentesített küldemény** ♦ **rjókinbecunójúbin**

**bérmentesítve** ♦ **szórjómurjó** ♦ **júzeisiharaizumi**

**Bermuda** ♦ **bámjúda**

**Bermuda-háromszög** ♦ **bámjúda-toraiaanguru**

**bermudai** ♦ **bámjúdadzsin** (ember) ♦ **bámjúdano**

**bermudanadrág** ♦ **bámjúda-sócu**

**bermunka** ♦ **csinginródó** ♦ **csinsigoto** (otthoni) ♦ **csinródó**

**bermunkás** ♦ **csinginródósa**

**bermunkát végez** ♦ **csinsigotoszuru**

**bernáthegy** ♦ **szento-bánádo**

**bernáthegy kutya** ♦ **szento-bánádo-ken**

**bernövekedés** ♦ **csingindzsósó**

**berobban** ♦ **odorideru** „Az író berobbant az magyar irodalom színpadára.” [Szakka-va hangarí bungakuno butaini odori deta.] ◇ **berobban a híre meiszei-o todorokaszu** „Berobbant a híre a köztudatba.” [Meiszei-o todorokaszeta.]

**berobban a híre** ♦ **meiszei-o todorokaszu** „Berobbant a híre a köztudatba.” [Meiszei-o todorokaszeta.]

**berobbanó** ♦ **sin-ei** „berobbanó csapat” [Sineicsímu]

**berobbantás** ♦ **kibaku** „bomba berobbantása” [Bakudanno kibaku]

**berohan** ♦ **kakekomu** „Berohantam a végébe.” [Toireni kake konda.]

**beront** ♦ **agarikomu** „A rendőrség berontott a lakásba.” [Keiszacu-va ucsini agari konda.] ♦ **osiiru** „A rendőrök berontottak a házába.” [Keiszacuga kjúni kareno ucsini osi ittekimasita.]

♦ **zुकazukatohairu** „Illetlenség a szülőtől, ha csak úgy beront a gyerek szobájába.” [Ojadatte kodomono hejanizukazukato haitte kuruno-va bureida.] ♦ **cukacukatohairu** „Berontott a főnöke irodájába.” [Cukacukato dzsósino hejani haitta.] ♦ **cukkomu** (pl. emberek közé hajt) „Az autó felszaladt a járdára, és berontott az útlekbe.” [Kurumaga hodóni nori age te miszeni kukkonda.] ♦ **tobikomu** „Az ajtón berontott egy ember.” [Doakara hitoga tobi kondekita.] ♦ **nagurikomi-o kakeru** „A jakuza berontott a házamba.” [Jakuza-va dzsitakuni naguri komi-o kaketa.] ♦ **norikomu** „A rendőrség berontott a játékszobába.” [Keiszacuga tohani nori konda.]

**berontás** ♦ **nagurikomi**

**berozsdásodik** ♦ **szabiru** „A berozsdásodott lakat nem nyílt ki.” [Nankindszoga szabite akanakunatta.]

**berögződés** ♦ **koteikan-nen** „A berögződés nem engedi szabadon.” [Koteikan-nenni sibarareiteiru.] ♦ **dzsósiki** „Próbálj a berögződéstől mentesen gondolkodni!” [Dzsósikinitor-avarenaide kangaetemitekudaszai!]

**berpolitika** ♦ **csinginszeiszaku**

**berpótlék** ♦ **kakjúkin**

**berreg** ♦ **búntoiu** „A motor berreg.” [Baiku-va búntoiu.] ♦ **burunburunto** „A motor berreggett.” [Endzsingaburunburunto itteita.]

**berregés** ♦ **bazu** ♦ **búntoiuoto**

**berregő** ♦ **buzá** „Ébresztőóra berregője” [Mezamaszi dokeinobuzá]

**berregve** ♦ **burunto** „A motor berregve beindult.” [Endzsin-va buruntoszútatosita.]

**berrendszer** ♦ **kjújotaikei** ♦ **csingintaikei**

**berrugalmatlanság** ♦ **singin-nokócsokuszei**

**berszabályozás** ♦ **csingintószei**

**berszámfejtés** ♦ **kjújokeiszan**

**berszínvonal** ♦ **kjújoszuidzsun** ♦ **sotoku-szuidzsun** ♦ **csinginszuidzsun**

**berszülés** ♦ **dairisuszsan**

**bertáblázat** ♦ **csinginhjó**

**bertapsoló** ♦ **szakura**

**bertárgyalás** ♦ **csinginkósó**

**bértörvény** ♦ **csingin-nohószoku** (bérek törvénye) ♦ **csinginhó** (bérezési törvény) ♦ **minimálbér-törvény** **szaitecsinginhó** ♦ **vasbértörvény** **csingin-noteszszoku** ♦ **vasbértörvény** **csinginteszszoku**

**berűg** ♦ **kuzureru** (erősen) „Nem rűg be, akár mennyit iszik is.” [Kare-va ikura nondemo kuzurenai.] ♦ **kejaburu** „A rendőrök berűgták az ajtót, és benyomultak a szobába.” [Keiszacua doa-o kejabutte hejani hairi konda.] ♦ **keru** (rűg) „Berűgtam a labdát a kapuba.” [Bóru-o góruni ketta.] ♦ **szutátoszaszeru** (motort) „Berűgtam a motort.” [Baiku-o szutátoszaszeta.] ♦ **dekiagaru** „Amikor a partin megjelent, már be volt rűgva.” [Kare-va pátini kita tokiszudeni dekiagatteita.] ♦ **jou** „Ilyen kevés bortól nem lehet berűgni.” [Kon-na szukosinovainde-va joemaszen.] ♦ **jopparau** „Nem kell több ital, mert nem akarok berűgni.” [Jopparaitakunaikaramó oszake-va iranai.] ♦ **be van rűgva eigamavaru**

**beruház** ♦ **tósiszuru** „A vállalat beruházott termelőeszközökbe.” [Kaisa-va szecubini tósisita.]

**beruházás** ♦ **szecubitósi** ♦ **tósi** „A vállalat visszafogta a beruházásokat.” [Kaisa-va tósi-o oszaeta.] ♦ **indukált beruházás júhacutósi** ♦ **intenzív beruházás sújakutósi** ♦ **külföldi beruházás taigaitósi** ♦ **külföldiek általi beruházás gaikokutósi** ♦ **magánberuházás minkantósi** ♦ **nagyberuházás daikibotósi** ♦ **portfólió-beruházás kanszecu-tósi** (közvetett befektetés) ♦ **termelőberuházás szecubitósi** ♦ **vállalati beruházás kigjótósi**

**beruházási alap** ♦ **tósihando**

**beruházási bank** ♦ **tósiginkó**

**beruházási támogatás** ♦ **tósihodzsokin**

**beruházó** ♦ **tósika** ♦ **magánberuházó minkantósika** ♦ **magánberuházó kodzsintósika**

**berűzsoz** ♦ **kucsibeni-o cukeru** „Berűzsozta az ajkát.” [Kandzso-va kucsini kucsibeni-o cuketa.]

**berzenkedik** ♦ **ijagaru** „Ne berzenkedj!” [Ijagaranaide!] ♦ **siburu** „Berzenkedett az információ nyilvánosságra hozatalától.” [Dzsóhóno kókai-o sibutta.]

**besamelmártás** ♦ **besameru-szószu**

**besatiroz** ♦ **nuricubuszu** „Ceruzával besatiroztam a háromszöget.” [Enpicude szankakukei-o nuricubusita.]

**besatirozás** ♦ **nuricubusi**

**besegít** ♦ **asiszutoszuru** „A robot besegít a munkába.” [Robotto-va szagjó-o asiszutoszuru.] ♦ **oginau** (kipótól) „Besegítettem anyám létfenntartásába.” [Okaaszan-no szeikacuhi-o oginatta.] ♦ **tegahairu** „Úgy látom, a szüleid is besegítettek a házi feladatodba.” [Kono sukudaini-va ojano tega haitteirudaró.] ♦ **tedaszuke-o szuru** „A fiam besegített a családi kasszába.” [Muszuko-va kakeino tedaszuke-o sita.] ♦ **hitokucsinoszeru** „Hadd segítsék én is be ebbe a munkába.” [Kono sigotoni hitokucsinoszetekudaszai.] ♦ **hodzsoszuru** (kiegészít) „Az elektromos motor besegít a hajtásba.” [Dendóki-va kudó-o hodzsoszuru.]

**be sem enged** ♦ **genkanbarai-o kuvaszu** „Be sem engedett, amikor látogatóba mentem hozzá.” [Kare-o hómonsitaga, genkanbarai-o kuvaszaretta.]

**besétál** ♦ **umakuhamaru** (csapdába) „Szépen besétált a csapdába.” [Umaku vanani hamatta.] ♦ **hairu** (bemeget) „Egy rabló fegyverrel a kezében besétált a bankba.” [Gótó-va kendzsú-o motteszari genaku ginkóni haitta.] ♦ **manmatahikkakaru** „Besétált a csapdájába.” [Kareno szakuszenimanmato hikkakatta.]

**beskatulyáz** ♦ **kimecukeru** „Az olvasók ponyvaregényíróként skatulyázták be.” [Ano szakka-va gorakusószecusika kakenaito dokusani kimecukerareitei.] ♦ **sibarareru** (megköt) „Ez a szerep örökre beskatulyázta a színészt.” [Ano hajjú-va kono jakunizutto sibarareitei.]

**besompolyog** ♦ **sinobikomu** „Besompolyogtam az ajtón.” [Doakara sinobi konda.]

**besorol** ♦ **icsizukeru** „A történelem ezt döntő csatáként sorolta be.” [Rekisi-va kore-o ketteitekina tatakaito icsizuketa.] ♦ **kakuzukeszuru** (minősít) „Nehéz előítélet nélkül besorolni.” [Henkennasini kakuzukeszuruno-va muzukasii.] ♦ **tórokuszuru** (regisztrál) „Az UNESCO besorolta az épületet a világörökségek közé.” [Juneszuko-va kono tatemono-o szekaiiszanni tórokusita.] ♦ **hairikomu** „Az autópályán be-

soroltam a belső sávba.” [Kószokudórono oi kosi saszeni hairi konda.] ♦ **bunruiszuru** (kategóriákba) „Ez az élőlény még nincs besorolva.” [Kono iki mono-va mada bunruiszareiteimaszen.] ♦ **rankuszuru** „Ennek a vállalatnak kiváló a besorolása.” [Kono kigjó-va dzsínirankuszareru.]

**besorolás** ♦ **icsizuke** ♦ **kaku** „Az ország besorolása emelkedett.” [Kunino kakuga agatta.] ♦ **kakuzuke** (minősítés) „A vállalat jó besorolást kapott.” [Ano kaisa-va joi kakuzuke-o moratta.] ♦ **sokkai** (munkabesorolás) ♦ **tókjú** (hely) ♦ **banzuke** ♦ **bunrui** ♦ **rankingu** (minősítés) „A besoroláson az első helyen végzett.” [Rankingu icsiidatta.] ♦ **ranku**

**besorolás hosszirányba** ♦ **gassó****besorolási bér** ♦ **sokkaikjú****besorolási rendszer** ♦ **sokkaiszei****besorolás oldalra** ♦ **renkó**

**besoroz** ♦ **csóheiszuru** (katonának) „18 éves korában besorozták.” [Dzsúhaszsaide csóheiszaretta.]

**besorozás** ♦ **csósú** ♦ **csóhei** „Besorozták katonának.” [Kare-va csóheini torareta.]

**besorozott katona** ♦ **ósóhei**

**besorszámoz** ♦ **tósibangó-o ucu** „Besorszámozták a kuponokat.” [Kúpon-ni tósi bangó-otta.]

**besóz** ♦ **sio-o cukeru** „A halfiléket besóztam.” [Kiri mino szakanani sio-o cuketa.]

**besöpör** ♦ **szónameniszuru** „A zongoraművész minden díjat besöpört.” [Pianiszuto-va arajuru só-o szónamenisita.]

**besöpprés** ♦ **szóname**

**besötétedik** ♦ **kageru** ♦ **kurakunaru** „8 óra van, és már besötétedett.” [Hacsidszini-va mó kurakunatta.] ♦ **higureninaru** „Télen korán besötétedik.” [Fuju-va higureninarunoga hajjai.] ♦ **hirtelen besötétedik kakikeruru** ♦ **mielőtt besötétedik higuremaeni** „Gyere haza, mielőtt besötétedik!” [Higure maeni-va kaettekite!]

**bespájzol** ♦ **kaidame-o szuru** „Bespájzoltam élelemből, mert jön a többnapos ünnep.” [Renkjúga kurukara sokurjóno kai dame-o sita.] ♦

**tamekomu** „Féltem, hogy emelkedni fog a cukor ára, ezért alaposan bespájzoltam belőle.” [Szatóno neagari-o kenensi tairjóni tamekonda.]

**Bessemer** ♦ **beszszemá**

**Bessemer-acél** ♦ **beszszemákó**

**Bessemer-acélgyártás** ♦ **beszszemászei-kóhó**

**Bessemer-konverter** ♦ **beszszemátenro**

**bestia** ♦ **akudzso** ♦ **zankokunadzsoszei** (kegyetlen nő) ♦ **zankokunahito** (kegyetlen ember) ♦ **módszú** (fenevad)

**bestoppl** ♦ **kagaru** „Bestoppoltam a lukat az ingen.” [Sacuno ana-o kagatta.] ♦ **cugiate-oszuru** ♦ **cukorou** „Bestoppolta a lyukat a zoknin.” [Kucusitano ana-o cukurotta.]

**besúg** ♦ **mikkokuszuru** „Besúgta a barátját a rendőrségnek.” [Júdzsin-o keizacuni mikkokusita.]

**besugároz** ♦ **sósaszuru** „Radioaktívan besugározta az anyagot.” [Bussicuni hósaszen-o sósasita.]

**besugárzás** ♦ **sósa** ♦ **szekiszankórjó** (Ws/m<sup>2</sup>) ♦ **szekiszansódo** (Ws/m<sup>2</sup>) ◇ **egésztest-besugárzás zensinsósa**

**besugárzás erőssége** ♦ **hósasódo** (W/m<sup>2</sup>)

**besugárzási dózis** ♦ **sósaszenrjó**

**besugás** ♦ **naibukokuhacu** ♦ **mikkoku**

**besúgó** ♦ **inu** „A rendőrség besúgója.” [Kare-va keizacuno inuda.] ♦ **kokuhacusa** ♦ **naibukokuhacusa** ♦ **mikkokusa**

**besurran** ♦ **koszszorihairu** (lopva bemegey) „Levettem a cipőmet, és besurrantam a szobába.” [Kucu-o nuidekoszszori hejani haitta.] ♦ **szuttohairu** (gyorsan bemegey) ♦ **szennjúszeru** „Az ipari kém besurrant a gyárba.” [Szangjószipai-va kódzsóni szennjúsita.]

**besurranás** ♦ **szennjú**

**besurranó tolva** ♦ **akiszu** „A besurranó tolvajok ellen biztonsági kamerát szereltem fel.” [Aki szutaiszakutosite bóhankamera-o tori uketa.] ♦ **akiszunera** ♦ **koszodoro**

**besüllyed** ♦ **kanbocuszuru** „Besüllyedt az út.” [Dóroga kanbocusita.]

**besüllyedés** ♦ **kannjú**

**besúrit** ♦ **nicumeru** „Besúrittettem a levest.” [Szúpu-o nicumeta.]

**besűrűsödik** ♦ **nicumaru** „besűrűsödött pörkölt” [Nicumattasicsú]

**beszabályoz** ♦ **szeigenszuru** (korlátoz) „A baleset örökre beszabályozta az életét.” [Dzsi-konijotte kareno dzsinszei-va eikjúni szeigenszaretta.] ♦ **tadasikucsószeiszuru** (beállít) „A készülék beszabályozta a szívritmust.” [Kikai-va sinpaku-o tadasiku csószeisita.]

**beszakad** ♦ **kanbocuszuru** „Beszakadt a mennyezet.” [Tendzsóga kanbocusita.] ♦ **kanrakuszuru** „Beszakadt az úttest.” [Dóroga kanrakusita.] ♦ **kuzureocsiru** „Beszakadt az alagút teteje.” [Ton-neruno tendzsóga kuzureocsita.] ♦ **nukeru** „Beszakadt a testsúlyomtól a szék ülése.” [Karadano omomide iszuno zamenga nuketa.] ♦ **vareru** (megtörik) „Beszakadt alatta a jég.” [Kareno sitano kóriga vareta.]

**beszakadás** ♦ **kanbocu**

**beszalad** ♦ **iszogu** (besiet) „Beszaladtam a munkahelyemre.” [Kaisani iszoida.] ♦ **kakekomu** „Beszaladtam a szobába.” [Hejani kakekonda.]

**beszáll** ♦ **szankaszuru** (részt vesz) „Én is beszálltam a játékba.” [Vatasimogémuni szankasita.] ♦ **dzsósaszuru** „Beszálltam a taxiba.” [Takusini dzsósasita.] ♦ **tódzsószuru** „Beszáll a repülőbe.” [Hikókini tódzsószuru.] ♦ **norikom** (járműbe) „Beszálltam az autóba.” [Kurumani nori konda.] ♦ **noru** „Beszálltam a liftbe.” [Erebétáni notta.] ♦ **hitokucsinatoru** „Én is beszállok az üzletbe.” [Hitokucsinatoru-rujo.] ♦ **maikom** „Az ablakon beszállt egy pihé.” [Madokara umóga mai konda.]

**beszáll a háborúba** ♦ **szanszenszuru** „Országunk a németek oldalán beszállt a háborúba.” [Vaga kuni-va doicu gavan szanszensita.]

**beszállás** ♦ **dzsósa** (járműbe) ♦ **tódzsó** (gépre szállás)

**beszállás a háborúba** ♦ **szanszen**

**beszállít** ♦ **nónjúszeru** „Beszállítja az alkatrészt az autógyárnak.” [Dzsidósamékáni sinamono-o nónjúszeru.]

**beszállítás** ♦ **gojótasi** ♦ **gojótacu** ♦ **nónjú**

**beszállítási célállomás** ♦ **nónjúszaki**

**beszállító** ♦ **kjókjúgjósa** ♦ **szapuraijá** ♦ **siireszaki** ♦ **nónjúgaisa** (beszállító vállalat) ♦ **nónjúgjósa** ♦ **buhinméká** (alkatrészgyártó) ♦ **bandá** ♦ **bandákigjó**

**beszállító vállalat** ♦ **sitaukegjósa** (alvállalkozó) ♦ **nónjúgaisa**

**beszállókapu** ♦ **tódzsógucsi** ♦ **tódzsókéto** „A 21-es beszállókapunál történik a beszállás.” [Nidzsúicsiban tódzsókétojori tódzsó-o okonaimaszu.]

**beszállókétya** ♦ **tódzsóken** (repülőn) „Belecsúszta a beszállókétyát a gépbe.” [Tódzsóken-o kikaini ireta.]

**beszámít** ♦ **kaszanszuru** (beeszmít) „Az árba beszámították a szállítási költséget.” [Nedanni szórjómo kaszanszareteimaszu.] ♦ **keiszan-niireru** (bekalkulál) „A napóra készítésénél a 15 perc időkülönbséget beszámítottam.” [Hidokei-o cukuru tokini dzsúgofunno dzsisza-o keiszanni ireta.] ♦ **sitadoriszuru** „A régi tévékészülékét beszámítjuk!” [Furuiterebi-o sitadoriitasimaszu.] ♦ **fukumu** (belevesz) „A ház árba beszámították a bútorokat is.” [Ieno nedanni kagumo fukumareteita.]

**beszámíthatatlan** ♦ **nani-o sidekaszukavakaranoi** (nem tudni, mit tesz) „Az az ember beszámíthatatlan.” [Kare-va nani-o sidekaszukavakaranoi.]

**beszámíthatatlan állapot** ♦ **sinsinszósicunodzsótai**

**beszámíthatatlan állapotban** ♦ **sinsinszósicunodzsótaide**

**beszámíthatatlanság** ♦ **sinsinszósicu**

**beszámítható ember** ♦ **nórjokusa**

**beszámíthatóság** ♦ **hanzainórjoku**

**beszámított cikk** ♦ **sitadorihin**

**beszámol** ♦ **tenmacu-o kataru** „Beszámolt az esetről.” [Kare-va dzsikenno tenmacu-o katatta.] ♦ **hanaszu** (elmond) „Beszámoltam az élményeimről.” [Vatasino keikennicuite hanasita.] ♦ **hókokuszuru** (jelent) „Beszámoltam a főnökömmnek az üzleti útról.” [Dzsósini succsóno hókoku-o sita.] ♦ **repótoszuru** „Beszámolt a termékenkénti eladási adatokról.” [Szeihin-

becuno uri agenorepóto-o sita.] ♦ **oron kívül beszámol tokuhószuru** „A televízió oron kívül számolt be a letartóztatásról.” [Terebi-va hikokuno taiho-o tokuhósa.]

**beszámolás** ♦ **hókoku** „Beszámoltam a főnökömmnek a munkáról.” [Dzsósini sigotono hókoku-o dasita.]

**beszámoló** ♦ **kóen** ♦ **dan** ♦ **hakuso** ♦ **hókoku** „Élménybeszámoló.” [Kicsóna taikenno hókoku.] ♦ **hókokuso** (jelentés) ♦ **ripóto** ♦ **repóto** ♦ **élménybeszámoló keikendan** „Élménybeszámolót tartott az utazásról.” [Rjokóno keikendan-o hanasita.] ♦ **gazdasági beszámoló keizaihakuso** ♦ **havi beszámoló gepó** ♦ **időközi beszámoló csúkanhappjó** ♦ **úti beszámoló rjokódan** ♦ **üzleti beszámoló eigjóhókokuso**

**beszámoló a küszködésekről** ♦ **kusindan**

**beszámoló a mérközésről** ♦ **kanszenki**

**beszámoz** ♦ **szúdzsi-o variateru** „Beszámoztam a fényképeket.” [Sasinni szúdzsi-o vari ateta.]

**beszappanoz** ♦ **szekken-o cukeru** „Beszappanoztam a kezem.” [Teni szekken-o cuketa.]

**beszari** ♦ **okubjóna**

**beszari alak** ♦ **okubjómono**

**beszarik** ♦ **uncsi-o moraszu**

**beszed** ♦ **acumeru** (összeszed) „Beszedtem a pénzt az osztálykirándulásra.” [Súgakurjóko okane-o acumeta.] ♦ **ireru** „Szedd be a ruhákat!” [Szentakumono-o irete!] ♦ **kurikomu** „Beszedi a hálót.” [Ami-o kuri komu.] ♦ **súnószuru** „Beszedi az adót.” [Zeikin-o súnószuru.] ♦ **szessuszuru** (bevesz) „Beszedtem a vitamint.” [Bitamin zai-o szessusita.] ♦ **csósúszuru** „Beszedi a (TV, rádió) előfizetési díjat.” [Dzsusinrjó-o csósúszuru.] ♦ **toriacumeru** „Beszedte az adót.” [Zeikin-o tori acumeta.] ♦ **toriireru** „Beszedtem a száradt ruhákat.” [Kavaita szentakumono-o tori ireta.] ♦ **torikomu** „Szedd be a ruhákat, mert esőre áll az idő!” [Amega furiszónanode szentakumono-o tori kondekudasza.] ♦ **toritateru** (pénzt) „Beszedték az adót.” [Zeikin-o tori taterareta.] ♦ **naifukuszuru** „Beszedi a gyógyszert.” [Kuszuri-o naifukuszuru.] ♦ **be lesz szed-**

**ve oszamerareru** „Beszedték a pénzt az embe-  
rektől.” [Okanega oszamerareta.]

**beszéd** ① **hanasi** „Lassú volt a beszédje.” [Ka-  
reno hanasi-va jukkuridatta.] ② **enzecu** „A po-  
litikus beszédet mondott.” [Szeidzsika-va  
enzecu-o sita.] ③ **szupicsi** „beszéd az esküvői  
banketten” [Kekkonhíróendenszupicsi] ④  
**koe** (beszédhangzás) „Halk beszédű ember.”  
[Kare-va sizukana koede hanaszuj.] ♦ **aizsa-  
cu** (bemutatkozás) „Az új munkatársak beszéde  
bemutatkozás volt.” [Sinnjúsainno aiszacu-va  
dzsikosókaidatta.] ♦ **katari** „Amikor  
a vállalatáról kérdeztem, nem szívesen beszélt  
róla.” [Kaisanicuite tazunetara kareno kucsi-va  
omokatta.] ♦ **kunva** ♦ **gen** „Ez a beszéd most  
is megállja a helyét.” [Szono gen-va imamo  
tadasii.] ♦ **gengo** ♦ **kódzsó** „Köszönetnyil-  
vánító beszédet mondott.” [Kansano kódzsó-o  
nobeta.] ♦ **goki** (módja) „Erősebben beszélt.”  
[Kare-va goki-o cujometa.] ♦ **kokudzsi** ♦  
**kotoba** (nyelv) „A gyerek megtanult beszélni.”  
[Kodomo-va kotoba-o oboeta.] ♦ **kotobazu-  
kai** (beszédmód) „Nem szeretem a csúnya beszé-  
det.” [Kitanai kotobazukai-va szukide-va ari-  
maszen.] ♦ **dzsi** „Záróbeszédet mondott.”  
[Heikaino dzsi-o nobeta.] ♦ **dangi** ♦ **hacuva**  
♦ **ben** ♦ **monoi** „Udvariasan beszél.” [Tei-  
neina monoi-o szuru.] ♦ **vahó** ♦ **beszéde  
van vele hanasigaaru** „Gyere ide Pisti, beszé-  
dem van veled!” [Pissuti kimi, kite! Hanasigaa-  
runo.] ♦ **egy beszéd iszszeki** „Egy beszédet  
tartott.” [Iszszekibendzsita.] ♦ **egy előadás  
iszszeki** „Egy történetet előadott.” [Kódan-  
o iszszekihirósita.] ♦ **egyenes beszéd cso-  
kuszecuvahó** (nyelvtani) ♦ **fondorlatos be-  
széd sitaszakiszanzun** „Fondorlatos beszéd-  
del becsapta a nőt.” [Sitaszakiszanzunde on-  
na-o damasita.] ♦ **függő beszéd kanszecu-  
vahó** (nyelvtani) ♦ **gyűlöletbeszéd heito-  
szupicsi** ♦ **hegyi beszéd szandzsónoszu-  
ikun** ♦ **kampánybeszéd szenkjoenzecu** ♦  
**nyitóbeszéd kaikainoszupicsi** ♦ **nyitóbe-  
széd kaikainodzsi** ♦ **okító beszéd kundzsi**  
♦ **programbeszéd kicsóenzecu** ♦ **székfog-  
laló beszéd súnin-enzecu** „A miniszterelnök  
székfoglaló beszéde elcsépett volt.” [Szóridai-  
dzsinno súnin-enzecu-va csinpunamonodatta.]  
♦ **székfoglaló beszéd sin-nin-noaiszacu**  
(köszöntő) ♦ **trükkös beszéd umaihanasi**  
„Bedőltem a csaló trükkös beszédének.” [Szag-

isinómai hanasini nottesimatta.] ♦ **ügyes be-  
szédű kucsigósana** ♦ **ünnepi beszéd suku-  
gaenzecu** ♦ **választási beszéd szenkjoen-  
zecu** ♦ **vitaindító beszéd kicsóenzecu** ♦  
**záróbeszéd szaisúbenron**

**beszédbe elegyedik** ♦ **saberihadzsimeru**  
„Beszédbe elegyedett a szomszédal.” [Tona-  
rino hitotosaberihadzsimeta.] ♦ **hiza-o ma-  
dzsieru** „A politikus az utcákat járva beszédbe  
elegyedett a lakosokkal.” [Szeidzsika-va macsi-  
o mavari dzsúminto hiza-o madzsietta.]

**beszéd címe** ♦ **endai**

**beszédéből kiragad** ♦ **in-jószuru**

**beszédértés** ♦ **kikikata** ♦ **kikitori** „beszéd-  
értés” [Kaivano kiki tori] ♦ **csókai** „A viz-  
gán a beszédértés nem sikerült.” [Sikende  
csókai-va sippaisita.] ♦ **hiaringu**

**beszédértési teszt** ♦ **kikitoriteszuto** ♦  
**hiaringu-teszuto**

**beszédértési vizsga** ♦ **kikitorisiken**

**beszedés** ♦ **súdzsu** ♦ **súnó** ♦ **csósú** ♦ **to-  
riire** „mosott ruhák beszedése” [Szentakumo-  
nono tori ire] ♦ **torikomi** „A mosott ruhák be-  
szedése a férjem dolga.” [Szentakumonono tori  
komi-va ottono sigotoda.] ♦ **naifuku**

**beszédes** ♦ **osaberina** „Én a beszédes embe-  
reknél a csendes embereket jobban szeretem.”  
[Vatasi-va osaberina hitojori otonasi hitoga  
konomideszu.] ♦ **karukucsina** „beszédes em-  
ber” [Karukucsina hito] ♦ **kucsikazunoói**  
„beszédes ember” [Kucsikazuno ói hito] ♦  
**taben-no** ♦ **monoiu**

**beszédesség** ♦ **karukucsi** ♦ **kucsikazu** „be-  
szédes ember” [Kucsikazuno ói hito] ♦ **taben**

**beszédet mond** ♦ **iszszekibenzuru** ♦  
**szupicsi-o szuru** ♦ **benronszuru** „Az ügyvéd  
beszédet mondott a bíróságon.” [Bengosi-va  
hóteide benronsita.]

**beszedett összeg** ♦ **súnógaku** ♦ **csósúga-  
ku**

**beszedett pénz** ♦ **toritatekin** „A beszedett  
pénz nagy részét eltékozzolják.” [Toritatekinno  
daibubun-o mudazukaiszuru.]

**beszéde van vele** ♦ **kao-o kaszu** „Beszédem  
van veled!” [Csotto kao-o kasitekurenai.] ♦

**hanasigaaru** „Gyere ide Pisti, beszédem van veled!” [Pissuti kimi, kite! Hanasigaaruno.]

**beszédével lenyom** ♦ **iikomeru** „Beszédével lenyom a vitában.” [Kareto gironszuruto boku-va ii komerareru.]

**beszéd felolvasása** ♦ **dokuva**

**beszédfoszlány** ♦ **kotobanoicsibu**

**beszédhang** ♦ **onszei** ♦ **gengoon** ♦ **szeion** ♦ **hanasigoe** „A szomszéd szobából beszédhang hallatszott.” [Tonarino hejakara hanasi goega kikoeta.] ♦ **hitogoe** ♦ **hitonokoe** „Az ajtón kívülről beszédhang hallatszott.” [Doano szotokara hitono koega kikoeta.]

**beszédhangos útba igazítás** ♦ **onszeigaido** „autónavigáció beszédhangos útba igazítása” [Kánabino onszeigaido]

**beszédhangzás** ♦ **kovane**

**beszédhelyzet** ♦ **hacuvajókjó**

**beszedhető gyógyszer** ♦ **naijózai** ♦ **naijójaku**

**beszédhiba** ♦ **gengosógai** ♦ **hacuvasógai**

**beszédhibás** ♦ **hacuvasógaisa** (ember)

**beszédképesség** ♦ **kaivarjoku** (beszédképesség) ♦ **hanaszunórjoku**

**beszédképtelen** ♦ **sicugosóno** „beszédképtelen ember” [Sicugosóno hito]

**beszédképtelenség** ♦ **sicugosó**

**beszédképesség** ♦ **kaivarjoku** (társalgási képesség) ♦ **hanaszunórjoku** ◊ **elveszti a beszédképességét** **kotobagadenai** „A rokonom agykárosodás miatt elvesztette a beszédképességét.” [Sinszeki-va nóno sógaide kotobaga denakunatta.]

**beszédkezdés** ♦ **hacugo**

**beszédközpont** ♦ **gengocsúsú** „agy beszédközpontja” [Nóno gengocsúsú]

**beszéd megkezdése** ♦ **kiridasi** „Rosszul kezdi a beszédét.” [Kiri dasiga varui.]

**beszédmód** ♦ **iikata** „Ne merj így beszélni!” [Szon-na ii kata-o jamenaszai!] ♦ **katarikata** (stílus) „Ennek az írónak a beszédmódja könnyen érthető.” [Kono szakkano katarikata-va vakarijaszui.] ♦ **kucsigusze** ♦ **kucsiburi** „Mindig pökhendi módon beszél.” [Kare-va

icumo eraszóna kucsiburida.] ♦ **zettan** ♦ **hanasikata** (beszédstílus) „Kedves beszédmódja van.” [Kanodzsono hanasi kata-va jaszasii.] ♦ **hanasiburi** „A beszédmódjából arra következtettem, hogy ő a tettes.” [Kareno hanasiburide han-nindato vakatta.] ♦ **vahó**

**beszédművészet** ♦ **vadzsucu**

**beszédművészet mestere** ♦ **vadzsucunotacudzsin**

**beszedő intézmény** ♦ **súnókikan** „díjbeszedő intézmény” [Rjókinnó súnókikan]

**beszédpartner** ♦ **hanasiaite**

**beszédprobléma** ♦ **gengosógai**

**beszédstílus** ♦ **kucsigusze** (szokás) ♦ **hanasiburi** (beszédmód) „affektált beszédstílus” [Kakkocuketa hanasiburi]

**beszédtanulás** ♦ **kotoba** „Ez a gyermek gyorsan megtanult beszélni.” [Kono ko-va kotobaga hajakatta.]

**beszédtechnika** ♦ **kaivadzsucu** ♦ **súdzsigihó** (ékekészítési) ♦ **ródokuhó**

**beszéd téma** ♦ **katari** ♦ **katarigusza** ♦ **szata** ♦ **hanasinotane** „Érdekes beszéd téma lett az indiai utam.” [Indo rjókó-va ii hanasino taneninatta.] ♦ **vadai** „Nincs beszéd témám velem.” [Kareto-va vadaiganai.]

**beszédtempó gyorsulása** ♦ **dzsohakjú**

**beszédtréning** ♦ **kucsinarasi** „Beszédtréning gyanánt tízszer elismételtem a szót.” [Kucsinarasini kotoba-o dzsukkaikuri kaesita.]

**beszéd utánzása** ♦ **kucsimane** „Jól tudja utánozni mások beszédét.” [Kare-va kucsimanegaumai.]

**beszédvesztés** ♦ **sicugosó**

**beszéd viszonzása** ♦ **tórei**

**beszédzavar** ♦ **kotobanosógai** ♦ **sicugosó** (beszédképtelenség)

**beszeg** ♦ **kagarinui-o szuru** ♦ **fucsidori-o szuru** „A huzatot csipkével beszegtem.” [Kabánirészuno fucsidori-o sita.] ♦ **fucsidoru** „Pirosan beszegtem a zsebkendőt.” [Hankacsi-o akaku fucsidotta.] ♦ **fucsi-o kagaru** (anyaggal) „Beszegtem a függőnyt.” [Káten-no fucsi-o kagatta.]

**beszegés** ♦ **fucsidori**



**beszél** ♦ **kakeau** (megbeszél) „Beszéljek veled?” [Karetokake aimasóka?] ♦ **kucsi-o kiku** „Keveset beszél.” [Ano hito-va amari kucsi-o kika-naine.] ♦ **kotobagaderu** „Kétéves, de még nem beszél.” [Niszainanoni kotobaga denai.] ♦ **saberu** „A feleségem nagyon sokat beszél.” [Cuma-va totemojoku saberimaszu.] ♦ **noboru** „A professzor Hanakonak a magyar történelemről beszélt.” [Kjódzsu-va hanakonihangarino rekisinicuite nobeta.] ♦ **hanaszu** „Ez a kisbaba már tud beszélni.” [Kono akacsan-va mó hanaszemaszu.] ♦ **mono-o iu** „A pénz beszél.” [Kane-va mono-o iu.] ♦ **akadozva beszél cukaecukaehanaszu** „Az értekezleten izgul-tam, és akadozva beszéltem.” [Kaigide kincsósitecukaecukae hanasita.] ♦ **álmában beszél negoto-o iu** „Az anyám tegnap álmában beszélt.” [Okaaszan-va szakujanegoto-o itta.] ♦ **átbeszél katarikaszu** „A barátommal átbeszéltük az éjszakát.” [Tomodacsito icsija-o katari akasita.] ♦ **azt beszélék nandemo** „Azt beszélék, ez az étterem be fog zárni.” [Nandemo, kono misze-va heitenszuruszódészujó.] ♦ **beszélt nyelv kucsikotoba** ♦ **beszélt nyelv kógo** ♦ **beszélt nyelv hanasikotoba** „A beszélt és írott nyelv különbözik.” [Hanasikotobato kaki kotoba-va csigau.] ♦ **egyfolytában beszél saberimakuru** „Egyfolytában a földrengésről beszélt.” [Dzsisinicuite saberimakutteita.] ♦ **elcsukló hangon beszél koe-o kumoraszuru** „Könnyektől elcsukló hangon beszélt.” [Namidani koe-o kumoraszeta.] ♦ **gyakran beszélék hitocubanasinaru** „Ezt még most is gyakran beszélék.” [Kore-va imademo hitocu banasininatteiru.] ♦ **halkabban beszél koe-o otoszu** „Kérem beszéljen halkabban!” [Koe-o otositekudaszai.] ♦ **halkan beszél koegacsiiszi** „Az a nő halkan beszél.” [Kanodzszo-va koega csiiiszi.] ♦ **hangosan beszél koegaókii** „Az az ember hangosan beszél.” [Kare-va koega ókii.] ♦ **hét nyelven beszél totemooisii** (finom) „Ez az étel hét nyelven beszél.” [Kono rjóri-va totemo oisii.] ♦ **jól tud beszélni bengatacu** „Jól tud beszélni.” [Kare-va benga tacu.] ♦ **lehet vele beszélni hanaszuru** (megértő) „Vele lehet beszélni.” [Ano hitonara hanaszuru.] ♦ **levegőbe beszél demakasze-o iu** „Nem beszélek a levegőbe.” [Boku-va demakasze-o itteirunode-va nai.] ♦ **lyukat beszél a hasába mimi-**

**nitakogadekiru** „Lyukat beszélt a hasamba a kioktatásával.” [Kareno szekkjóde miminitakogadekita.] ♦ **magában beszél hitorigoto-o iu** „Amikor egyedül van a lakásban, magában beszél.” [Ucsini hitorideiru toki-va hitori goto-o iu.] ♦ **magáért beszél mono-o iu** „Az adatok magukért beszélnek.” [Déta-va mono-o iu.] ♦ **magas lórlól beszél takabisanideru** „Magas lórlól beszélt az alvállalkozóval.” [Kare-va sitaikenitakabisani deta.] ♦ **nem beszél kucsi-o tozaszu** „Nem beszélt az ügyről.” [Kare-va szono kenni kansite kucsi-o tozasita.] ♦ **nem beszél annyit karukucsi-o cucusimu** ♦ **nem tud beszélni monogaienai** ♦ **telefonon beszél denvadehanaszuru** „Telefonon beszéltem a barátommal.” [Tomodacsito denvade hanasita.] ♦ **tud beszélni monogaieru** ♦ **tud beszélni hanaszuru** „Több nyelven is tud beszélni.” [Kare-va nanka kokugomo hanaszuru.]

**beszélés** ♦ **hacugo** „későn beszélő gyerek” [Hacugoga oszoi kodomo]

**beszélget** ♦ **kaivaszuru** „Két órán át beszélgettem a barátommal.” [Tomodacsito nidzsikan kaivasimasita.] ♦ **katarau** (régies) „Barátjával beszélget.” [Júdzsinto katarau.] ♦ **katariau** „Beszélgettem a barátommal.” [Tomodacsito katari atta.] ♦ **álva beszélget tacsibanasi-o szuru** „Álva beszélgettünk a kapuban.” [Monde taci banasi-o sita.] ♦ **jó kérdezőpartner kiki dzsózuna** „A riporter jó kérdezőpartner volt.” [Suzaisa-va kiki dzsózuna hitodatta.]

**beszélgetés** ♦ **kaiva** „Nem tudok veled hosszútávú beszélgetést folytatni.” [Kareto nagai kaivaga dekinai.] ♦ **katarai** ♦ **kanbaszészón** ♦ **dangi** ♦ **danva** (társalgás) „Beszélgetésbe elegyedtem a mellettem ülővel.” [Tonarini szuuvatteita hitoto danva-o hadzsimeta.] ♦ **danvakai** ♦ **cúva** (telefonbeszélgetés) „Befejeztem a beszélgetést, és letettem a kagylót.” [Cúva-o oete denva-o kitta.] ♦ **tókingu** ♦ **tóku** ♦ **hanasigoe** „A kollégáim beszélgetése miatt nem tudtam figyelni a munkámra.” [Dórjóno hanasi gode sigotoni súcsüdekinakatta.] ♦ **álva beszélgetés tacsibanasi** ♦ **belemerül a beszélgetésbe hanasikomu** „Jól belemerültünk a beszélgetésbe.” [Szukkari hanasi kondesimatta.] ♦ **bizalmas beszélgetés micudan** ♦ **bólogatással segíti a beszélgetést**

**aizucsi-o ucu** ◇ helyi beszélgetés **sinaicúva** ◇ helyi beszélgetés **csókjoridenva** ◇ hosszú beszélgetés **nagabanasi** „Befejezte a hosszú beszélgetést.” [Nagabanasi-o kiri ageta.] ◇ **kötetlen beszélgetés furi-tókingu** ◇ közbeszólással segíti a beszélgetést **aizucsi-o ucu** ◇ közvetlen beszélgetés **hizazumedanpan** ◇ meghívásos beszélgetés **simeicúva** ◇ vidám beszélgetés **dansó** „Élveztem a vidám beszélgetést.” [Dansó-o tanosinda.]

**beszélgetésbe merül** ◆ **hanasikomu** „Beszélgetésbe kerültem a rég nem látott barátommal.” [Nagaku atteinakatta tomocacsito hanasi kon-da.]

**Beszélgetések és mondások** ◆ **rongo** (Kon-fuciusz bölcseségei)

**beszélgetés erről-arról** ◆ **jomojamabanasi**

**beszélgetés gördülékennyé tételének esz-koze** ◆ **aizucsi** (pl. bólogatás, biztatás)

**beszélgetés közben** ◆ **hanasicsú**

**beszélgetőpartner** ◆ **taidansa** ◆ **hanasiaite**

**beszélgetőpartner közelébe mutató név-más** ◆ **csúsó**

**beszélgető stílus** ◆ **kaivatai**

**beszélgetőtárs** ◆ **taidansa** ◆ **hanasiaite**

**beszélik** ◆ **gebahjóninoboru** „Azt beszélük, hogy ő lesz az elnökjelölt.” [Kare-va daitórkóhono gebahjóni nobotta.] ◆ **rasii** „Azt beszélük, ettől a gyógyszeről gyorsabban forog az ember agya.” [Kono kuszuri-o nomuto atamagajokunarurasii.]

**beszélnek róla** ◆ **kucsinideru** ◆ **kucsininoboru**

**beszélni akar** ◆ **hanasigaaru** (mondanivalója van) „Beszélni akarok egy kicsit veled!” [Csotto hanasigaaru.]

**beszélni kezd** ◆ **kucsi-o kiru** „Ő kezdett beszélni.” [Karega kucsi-o kitta.] ◆ **kucsi-o hiraku**

**beszélőnivaló** ◆ **hanasi** ◇ sok beszélőnivaló **cumoruhanasi** „20 éve nem beszélünk, sok a beszélőnivalónk.” [Nidzsünenburini attanode cumoru hanasigaaru.]

**beszélő** ◆ **szupiká** ◆ **szóvaki** „Ősi telefonkészülék beszélője és hallgatója” [Mukasino denvakino szóvakito dzsuvaki] ◆ **hanasite** „A hallgató tisztelte a beszélőt.” [Kiki te-va hanasi te-o tótonda.] ◆ **vasa** ◇ **anyanyelvi beszélő bogovasa** ◇ japánul beszélő **nihongo-vasa** ◇ jó beszélő **hanasidzsóna** „Jó beszélő, de rossz hallgató.” [Hanasidzsóno kiki betada.] ◇ **rossz beszélő hanasibetana**

**beszélő baba** ◆ **saberuningjó**

**beszélőnyílás** ◆ **szóvaugucsi**

**beszél róla** ◆ **torizataszuru** „Sokat beszélnek mostanában a globális felmelegedésről.” [Szaikin, csikjuondankaga tori zataszareiteiru.]

**beszélt és írott nyelv** ◆ **genbun-icscsi**

**beszélt és írott nyelv egységesítése** ◆ **genbun-icscsi**

**beszélt nyelv** ◆ **kucsikotoba** ◆ **kógo** ◆ **kótógo** ◆ **hanasikotoba** „A beszélt és írott nyelv különbözik.” [Hanasikotobato kaki kotoba-va csigau.]

**beszennyez** ◆ **oszenszuru** „Az autók beszennyezik a levegőt.” [Kuruma-va kúki-o oszensiteiru.] ◆ **tarenagaszu** (szennyvízzel, mérgező folyadékkal) „A csatornavíz beszennyezi a folyót.” [Geszui-va kavani tare nagaszareiteiru.] ◆ **jogoszu** „Az olaj beszennyezte a ruhámat.” [Aburade fuku-o jogosita.]

**beszerel** ◆ **szuecukeru** „Beszereltük a légkondicionálót.” [Eakon-o szue cuketa.] ◆ **szecs-csiszuru** „Beszerelték vízmelegítőt.” [Juvakasi kiga szecs-csiszareta.] ◆ **tószaiszuru** „Mostanában elterjedtek az olyan kocsik, amelyekbe beszerelték a navigátort.” [Szaikin-va kánabi-o tószaisita kurumaga ókunatteimaszu.] ◆ **toricukeru** „Ebbe a műszerfalba órát is beszereltek.” [Kono keikibanni tokeimo tori cuketearu.] ◇ **be van szerelve szonavaru** „Ebben a gépbe biztonsági berendezés van szerelve.” [Kono kikaini-va anzenszócsiga szonavatteiru.]

**beszerelés** ◆ **szuecuke** ◆ **szecs-csi** ◆ **toricuke** „mosogatógép beszerelése” [Sokuszenkino tori cuke] ◇ **utólagos beszerelés atozuke** „padlófűtés utólagos beszerelése” [Jukadanno atozuke]

**beszerelési költség** ◆ **kócsin**

**beszerez** ♦ **ireru** „A vállalat új számítógépeket szerzett be.” [Kaisa-va atarasiikonpjútá-o ireta.] ♦ **kaiireru** „Kifogyott a raktárból, ezért beszereztem az árut.” [Zaikoganakunatte sóhin-o kai ireta.] ♦ **kóbaiszuru** ♦ **siireru** „Beszereztem az árut.” [Ano sóhin-o siireta.] ♦ **sikomu** „Beszereztük az árut az üzlethez.” [Ten-naino sóhin-o sikonda.] ♦ **csótacuszuru** „Beszereztem a kívánt alkatrészt.” [Hicujóna buhin-o csótacusita.] ◇ **nehezen beszerezhető njúsukon-nan-na** „nehezen beszerezhető alkatrész” [Njúsukon-nanna buhin]

**beszervez** ♦ **kan-júszuru** „Beszervezték ügynököknek.” [Szupaini kan-júszareta.] ♦ **szukautoszuru** „Beszervezték kémnek.” [Szupainiszukautoszareta.]

**beszervezés** ♦ **kan-jú** ♦ **szukauto**

**beszervező levél** ♦ **szukautoméru**

**beszerzés** ♦ **kaiire** ♦ **kóbai** ♦ **siire** ♦ **sikomi** „Nem tudtuk időben beszerezni az árut.” [Sóhinno sikomiga mani avanakatta.] ♦ **csótacu** „Nehéz volt az áru beszerzése.” [Kono buhinno csótacu-va taihendatta.] ♦ **njúsu** ◇ **anyagbeszerzés sizaicsótacu** ◇ **helyi beszerzés gencsicsótacu** ◇ **közbeszerzés kókjócsótacu** „A közbeszerzésekre pályázatokat kell kiírni.” [Kókjócsótacuni-va njúszacuga hicujódeszu.]

**beszerzési ár** ♦ **kaiirekakaku** ♦ **kaicukekakaku** ♦ **siirekakaku** „Az eladási ár, a beszerzési árnak a többszöröse volt.” [Urine-va siire kakakuno szúbaidatta.] ♦ **siirene** ♦ **sutokukakaku** ♦ **sutokugenka**

**beszerzési forrás** ♦ **kjókjúgen** ♦ **csótacuszaki** ♦ **njúsuszaki**

**beszerzési hely** ♦ **siireszaki** (szállító)

**beszerzési osztály** ♦ **kóbaibumon**

**beszerző** ♦ **csótacugakari** ◇ **anyagbeszerző sizaicsótacugakari**

**beszippant** ♦ **szuikomu** „A porszívó beszippantotta a zsebkendőmet.” [Szódzsiki-va hankacsi-o szui kondesimatta.]

**beszív** ♦ **szuikomu** „A vizet beszívta a talaj.” [Cucsi-va mizu-o szui konda.] ♦ **szuu** „Beszívтам a levegőt.” [Iki-o szutta.]

**beszivárgás** ♦ **sintó** „idegen kultúra beszivárgása” [Ibunkano sintó]

**beszivárog** ♦ **simikomu** (átivódik) „A radioaktív anyag beszivárgott a földbe.” [Hósaszeibussicu-va cucsini simi konda.] ♦ **sintószuru** „Az internet beszivárgott a mindennapjainkba.” [Intánetto-va nicsidzsószeikacuni sintósitekita.] ♦ **sinnjúszuru** ♦ **sinnjúszuru** (foltot hagy)

**beszívás** ♦ **kjúin** ♦ **szuikomi** „Ez a föld gyorsan beszívja az esővizet.” [Kono tocsi-va amamizuno szui komiga hajai.]

**beszívódik** ♦ **szuikomareru** „Az üvegdarabot beszívta a porszívó.” [Garaszu hen-va szódzsikini szui komareta.]

**beszívó lyuk** ♦ **kjúkikó**

**beszkennel** ♦ **szukjaninguszuru** „A fotót beszkenneltem.” [Sasin-o szukjaningusita.]

**beszól** ♦ **koe-o kakeru** „A nézők közül valaki beszólt a versenyzőnek.” [Kansúkara darekaga szensuni koe-o kaketa.] ♦ **jobikakeru** „Beszóltam a gyerekeknek a szobába.” [Hejaniiru kodomoni jobikaketa.]

**beszólás** ♦ **hacugen** (megjegyzés) „A beszélő-sára mindenki dőlt a röhögéstől.” [Ano hitono hacuggenimin-na óvaraiisita.]

**beszolgált** ♦ **kjósucuszuru** „A háborúban a földművesek beszolgáltatták a rizst.” [Nóka-va szendzsini okome-o kjósucusita.] ♦ **hószuru** „Beszolgáltatta a sarcot.” [Micugi mono-o hódzsita.]

**beszolgáltatás** ♦ **kjósucu**

**beszolgáltatási kvóta** ♦ **kjósucuvariate**

**beszolgáltatott rizs** ♦ **kjósucumai**

**beszólít** ♦ **jobiireru** (behív) „Beszólította a cselédlányt.” [Dzsoesú-o jobi ireta.] ♦ **jobu** (hív) „Az orvos beszólította a következő beteget.” [Isa-va cugino kandzsza-o jonda.]

**beszorít** ♦ **osicumeru** „Beszorítja az ellenfelét.” [Aite-o osi cumeru.] ♦ **kjószacuszuru** „A kettes bázis futójátékosát beszorította.” [Niruiszósza-o kjószzacusita.]

**beszorítás** ♦ **kjószacu** ♦ **kójaku** ♦ **randaun**

**beszoroz** ♦ **dzsózuru** „Kettőt beszoroztam hárommal.” [Ni-o szanni dzsódzsita.]

**beszorul** ♦ **cukaeru** „Beszorult az ajtó, nem nyílik.” [Doagacukaete akanai.] ♦ **cumaru** „Beszorult a papír a faxba.” [Fakkuszuga cumatta.] ♦ **haszamaru** „Beszorult a feje a kerítés lécei közé.” [Atamaga kino szakuno aidani haszamatta.]

**bessz** ♦ **szageszóba** (ereszkedő piac)

**beszúr** ♦ **szasikomu** „Beszúrtam egy képet a szöveg közé.” [Tekiszutoni e-o szasi konda.] ♦ **szaszu** „Beszúrta az injekciós tűt a karjába.” [Udeni csúsabari-o szasita.] ♦ **szónjúsuru** „A szövegszerkesztőben beszúrtam egy szót két másik közé.” [Vápurode futacuno kotobano aidanimo hitocu szónjúsita.]

**beszúrás** ♦ **szasikomi** „kép beszúrása a szövegbe” [Gazónotekiszuto-e no szasi komi] ♦ **szónjú**

**beszúrási pont** ♦ **kjaretto**

**beszúrás üzemmód** ♦ **szónjúmódo** „A szövegszerkesztő beszúrás üzemmódban volt.” [Vápuro-va szónjúmódodatta.]

**beszűkül** ♦ **kubireru** (egy helyen összeszűkül)

**beszűkülés** ♦ **kubire**

**beszűkült** ♦ **kjórjóna** „beszűkült gondolkodás” [Kjórjóna kangae]

**beszűkülség** ♦ **kjórjó** ♦ **henkjó**

**beszűntet** ♦ **ucsikuru** „A gyár beszüntette a termék gyártását.” [Kódzso-va szeihinno szeiszano ucsi kitta.] ♦ **kinsizuru** (betilt) „Beszüntették a gyógyszeres terheségmegszakítást.” [Kuszurinjoruro szecucu-va kinsizareta.] ♦ **teisizuru** „Az üzlet beszüntette ennek a terméknek a forgalmazását.” [Misze-va kono szeihinno hanbai-o teisisita.]

**beszűrődés** ♦ **sindzsun** (beleivódás) ◇ **tűdőbeszűrődés** **haisindzsun**

**beszűrődik** ♦ **dzsivadzsivatohairikomu** „Beszűrődött a víz a tengeralattjáróba.” [Szenszui-kanni mizugadzsvadzsivato hairi konda.]

**béta** ♦ **béta** (B, β)

**betacianin** ♦ **betasianin**

**betakar** ♦ **óikabuszeru** „Betakarta a holttestet egy fehér lepellel.” [Sitaini siroi nuno-o óikabu-

szeta.] ♦ **ói-o kakeru** „Betakartam a csapdát.” [Vanani ói-o kaketa.] ♦ **óu** (eltakar) „Betakartam a kezemmel az arcomat.” [Tede kao-o ótta.] ♦ **kakeru** „Az ételt betakartam folpack fólióval.” [Rjóriniszararappu-o kaketa.] ♦ **kabuszeru** (tetejére rak) „A húst káposztával betakarva pároltam.” [Nikunikjabecu-o kabuszete musita.] ♦ **futon-o kakeru** (paplannal) „Betakartam a gyereket.” [Kodomoni futon-o kaketaegeta.] ♦ **mófu-o kakeru** (pokróccal) „Betakarta a gyereket.” [Kodomoni mófu-o kaketa.]

**betakarít** ♦ **súkakuszuru** „Betakarítottam a termést.” [Szakumocu-o sükakusita.] ♦ **toriireru** „Betakarította a gyümölcsöt.” [Kudamono-o tori ireta.] ♦ **toru** ◇ **be van takarítva toreru** „frissen betakarított káposzta” [Toretatenokjabecu]

**betakarítás** ♦ **súkaku** „őszi betakarítás” [Akino sükaku] ♦ **toriire** „őszi betakarítás” [Akino tori ire]

**betakarítás ideje** ♦ **súkakuki** ♦ **toriiredoki**

**betakarítás ünnepe** ♦ **niinameszai**

**béta-karotinban gazdag zöltség** ♦ **rjokuósokujaszai**

**betakarózik** ♦ **futon-o kakeru** (paplannal) „Takarózz be, mert megfázol!” [Kaze-o hikukara futon-o kakenaszai!] ♦ **mófu-o kakeru** (pokróccal) „Amint betakaróztam, már aludtam is.” [Mófu-o kakerujainaja nemurinicuita.]

**betanít** ♦ **osiekomu** „Betanítjuk a robotot a szükséges műveletekre.” [Robottoni hicujóna szagjó-o osie komu.] ♦ **sikomu** „Betanította a papagájt egy szövegre.” [Ómuniaru kotoba-o sikonda.] ♦ **sidószeru** „Betanítottam az új kolégámat.” [Sinnjúsain-o sidósita.]

**betanítás** ♦ **dzsissú** ♦ **sokugjókunren** ◇ **munkahelyi betanítás** **sokubakunren** ◇ **munkahelyi betanítás** **dzsicscsikunren**

**betanított munkás** ♦ **szagjóin** ♦ **handzsukurenkó**

**betanul** ♦ **dzsissúszeru** „A helyszínen betanulta a munkát.” [Genbade szagjóno dzsissú-o sita.]

**betanulás** ♦ **sikomi** ♦ **dzsissú** ♦ **sugjó** „Hosszú évekig tartott, míg betanult a fazekas

mesterségbe.” [Tógeikaninarutame naganenno sugjó-o cunda.] ◇ **szerep betanulása jakuzukuri**

**betapaszt** ◇ **fuszagu** „Sárral betapasztottam a lyukat.” [Doro-o nutte ana-o fuszaida.]

**betáplál** ◇ **ireru** (betesz) „Betápláltam a fejembe az információkat.” [Atamani dzsóhó-o ireta.] ◇ **inputtoszuru** „Betápláltam az adatokat a számítógépbe.” [Konpjútánidéta-o inputtosita.] ◇ **szurikomu** „Az apa betáplálta a fiába a kalandvagyat.” [Csicsi-va muszukoni bókeno tanosisza-o szuri konda.] ◇ **njúrjokuszuru** „Analog jelet tápláltam be.” [Anarogu singó-o njúrjukusita.]

**betáplálás** ◇ **njúrjoku**

**betáról** ◇ **tamekomu** ◇ **csözöszuru** (tartalékol) „Betároltam télire a krumpliból.” [Fujunotamenidzsagaimo-o csözösita.] ◇ **hozonszuru** (elment) „Betároltam a fájlt egy mapába.” [Fairu-o forudáni hozonsita.]

**betart** ◇ **oszaekomu** „Nem ismerte fel tehetőségét, sőt betartott neki.” [Kareno szainó-o mitomerudokoroka, oszae konda.] ◇ **sitagau** (nem tér el) „Ezt a szabályt be kell tartani!” [Kono kiszokuni kanarazu sitagaukoto!] ◇ **dzsunsuszuru** „A közlekedési szabályokat betartva vezettem.” [Kócúhóki-o dzsunsusite untensiteita.] ◇ **dzsunpószuru** „Betartja az egyezményt.” [Dzsójaku-o dzsunpószuru.] ◇ **cu-zukeru** (folytat) „Betartottam a fogyókúrát.” [Daietto-o cuzuketa.] ◇ **nottoru** „A törvényt betartva cselekedett.” [Hóricuni nottotte kódósita.] ◇ **mamoru** (szabályt, ígéretet) „Tartsa be a szabályokat!” [Rúru-o mamotte kudaszai!] ◇ **szabályt betartat kiszoku-o dzsissiszuru**

**betartás** ◇ **dzsunsu** „törvény betartása” [Hóreino dzsunsu]

**betartatlanná válik** ◇ **kúbunkaszuru** „betartatlanná vált megállapodás” [Kúbunkasita kjótei]

**betartja az erkölcsi normákat** ◇ **fúki-o mamoru**

**béta-sugár** ◇ **bétaszen**

**beteg** ◇ **kandzsa** (páciens) „A beteg állapota javult.” [Kandzsano dzsótai-va jokunattekita.] ◇ **bjókiszuru** „Ilyen életbiztosítást betegen is

lehet kötni.” [Kono szeimeihoken-va bjókisitemo haireru.] ◇ **bjókina** „Három hétig beteg volt.” [Kare-va szansúkan bjókidésita.] ◇ **bjősa** (ember) ◇ **jamu** „Beteg a mája.” [Kare-va kanzó-o jandeiru.] ◇ **jameru** „beteg társadalom” [Jameru sakai] ◇ **ambuláns beteg gairaikandzsa** (járóbeteg) ◇ **fekvőbeteg njúinkandzsa** (kórházban) ◇ **fertőző beteg denszenbjókandzsa** ◇ **idegbeteg noirózekandzsa** ◇ **járóbeteg gairaikandzsa** ◇ **járóbeteg doppelkandzsa** ◇ **kórházi beteg njúinkandzsa** ◇ **súlyosan beteg taibjószeru** „A rokonom súlyosan beteg.” [Sinszeki-va taibjósiteru.] ◇ **súlyos beteg dzsúbjónin** ◇ **súlyos beteg dzsúbjókandzsa** ◇ **új beteg sosinkandzsa**

**betegágý** ◇ **bjósó** ◇ **bjónin-nobeddo** ◇ **elhagyja a betegágýat tokobanarezuru**

**betegágý elhagyása** ◇ **tokobanare**

**beteg állapota** ◇ **bjósó**

**betegállomány** ◇ **bjókecu** „Egy hétig betegállományban volt.” [Kare-va issúkanbjókecudesita.]

**betegápolás** ◇ **irjókaiigo** ◇ **kango** ◇ **kanbjó**

**betegápoló** ◇ **kangosi** ◇ **katonai betegápoló kangoszocu**

**betegbiztosítás** ◇ **irjókoken**

**betegedési hajlam** ◇ **kóhacu**

**beteges kenete** ◇ **bjósanotoju**

**beteges száma** ◇ **kandzsaszú**

**beteg ember** ◇ **bjónin**

**betegen** ◇ **bjóku-o osite** (beteg állapotban) „Ne menj betegen dolgozni!” [Bjóku-o osite sigotoni ikanaide!]

**betegen fekszik** ◇ **bjósóniaru** „Hosszasan feküdt betegen.” [Kare-va csókikanbjósóniatta.]

**beteges** ◇ **bjókigacsino** (betegeskedő) „Beteges ember.” [Bjókigacsino hitoda.] ◇ **bjódzsakuna** (nyiszlett) „beteges alkat” [Bjódzsakuna taisicu] ◇ **bjótekina** (abnormális) „beteges hazudozó” [Bjótekina uszocuki] ◇ **fu-kenkóna** „beteges gondolkodás” [Fukenkóna kangae] ◇ **fukenzen-na** „beteges gondolkodásmód” [Fukenzena kangae kata]

**beteges alkat** ◇ **szenbjósicu**

**beteges éhség** ♦ **taisokusó**

**betegesen** ♦ **bjótekini** „Betegesen lefogyott.”  
[Bjótekini jaszeteiru.]

**beteges falánkság** ♦ **kasokusó** ♦ **tasokusó**

**beteges hazudozás** ♦ **kjogensó**

**betegeskedik** ♦ **bjóki-o vazurau** „Hosszasan betegeskedett.” [Nagaku bjóki-o vazuratte-ita.] ♦ **hosszasan betegeskedik nagavazuraiszuru** „Hosszasan betegeskedett, majd meghalt.” [Nagavazuraisite nakunatta.]

**beteges kinézetű ember** ♦ **uranari**

**beteges kukkolás** ♦ **szessisó**

**betegesség** ♦ **bjódzsaku** ♦ **fukenkó** ♦ **fukenzen**

**beteges szervezet** ♦ **bjóku** ♦ **bjósín** „Ennek a gyereknek beteges szervezete van.” [Kono kodomo-va bjósinda.]

**beteges szokás** ♦ **bjóheki**

**betegfelvétel** ♦ **njúintecuzuki** „A recepciós pultnál történik a betegfelvétel.” [Njúintecuzuki-va ukekukede okonavaremaszu.]

**beteggondozás** ♦ **kango**

**betegkártya** ♦ **karute** (beteglap)

**betegkezelés** ♦ **irjó** „otthoni betegkezelés”  
[Zaitakuirjó]

**beteglap** ♦ **karute** (kórlap)

**beteglátogatás** ♦ **ósín** ♦ **omimai** ♦ **bjókimi-mai** „Meglátogattam a beteg barátomat otthonában.” [Tomodacsino tokoroni bjókimimaini ita.] ♦ **menkai**

**beteglátogató** ♦ **menkaisa**

**beteg lesz** ♦ **cucumu**

**beteg mellett virrasztás** ♦ **jotogi**

**betegmozgató lepedő** ♦ **szuraidingu-sito**

**betegnél van** ♦ **ósincsú** „A doktor úr most betegnél van.” [Szenszei-va tadaimaósincsúde-szu.]

**beteg rész** ♦ **kanbu** „Hűtötte a beteg részt.”  
[Kanbu-o hijasita.]

**betegség** ♦ **sikkan** ♦ **sippei** ♦ **bjóki** „Ez a gyógyvíz sokféle betegségre hat.” [Kono

onszen-va iron-na bjókini kiku.] ♦ **jamai** „A betegséget a lélek okozza.” [Jamai-va kikara.]  
♦ **vazurai** „Belebetegedett a szerelembe.” [Koi-vazuraisita.] ♦ **alapbetegség kiszosikkan** „Alapbetegség esetén a tüdőgyulladás könnyen súlyosbodhat.” [Kiszosikkangaaruto haienga dzsúsókaszuru oszoregaaru.] ♦ **állati eredetű betegség dóbucujuraikanszénsó** ♦ **autoimmun betegség dzsikomen-ekisikkan** ♦ **bőrbetegség hifunosikkan** ♦ **érzékszervi betegség kankakukikeisikkan** ♦ **felnötteket érintő betegség otonagakakarubjóki** ♦ **fertőző betegség denszenbjó** ♦ **gyermekbetegség kodomogakakarubjóki** ♦ **gyógymód veszélyesebb, mint a betegség cuno-o tameteusi-o koroszu** ♦ **helyi jellegű betegség fúdobjó** ♦ **hiánybetegség kecubószeisikkan** ♦ **üzületi betegség kanszeczusikkan** ♦ **kipusztítja a betegséget bjókon-o tacu** „Kipusztította a társadalom betegségét.” [Sakaino bjókon-o tatta.] ♦ **krónikus betegség manszeisikkan** ♦ **krónikus betegség dzsibjó** „Krónikus betegsége van.” [Dzsibjó-o kakaeru.] ♦ **lázval járó betegség necubjó** ♦ **lelki betegség kokoronojamai** ♦ **lelki betegség kokoronobjóki** „testi és lelki betegség” [Karadano bjókito kokorono bjóki] ♦ **mentális betegség szeisinbjó** ♦ **nemi betegség szeikanszénsó** ♦ **nemi úton terjedő betegség szeikanszénsó** ♦ **örökletes betegség idenbjó** ♦ **pánikbetegség panikkusógai** ♦ **poligénes betegség taidensikkan** ♦ **ragályos betegség denszenbjó** ♦ **ragályos betegség denszenbjó** ♦ **súlyos betegség dzsúbjó** „Az ismerősöm súlyosan megbetegedett.” [Siri ai-va dzsúbjóni ocsiitta.] ♦ **szerelmi betegség koinojamai** ♦ **szervi betegség naizósikkan** ♦ **szervi betegség naizónobjóki** ♦ **tengeribetegség funajoi** (hajón) ♦ **tengeribetegség kurumajoi** (kocsiban) ♦ **testi betegség karadanobjóki** „testi és lelki betegség” [Karadano bjókito kokorono bjóki] ♦ **tüdőbetegség munenojamai** „Tüdőbetegsége van.” [Muneno jamai-o vazuratteiru.]

**betegségben hal meg** ♦ **bjókidesinu** „Betegségben halt meg.” [Kare-va bjókide sinda.] ♦ **bjósiszuru** ♦ **bjóbocuszuru**

**betegségbiztosítás** ♦ **irjóhoken** ♦ **sippeihoken**

**betegsége dacára** ♦ **bjóki-o osite** „Betegsége dacára részt vett a rendezvényen.” [Bjóki-o osite suszszekisita.] ♦ **jamai-o osite** „Betegsége dacára dolgozik.” [Kare-va jamai-o osite hataraiteiru.]

**betegségek**től való félelem ♦ **sippeikjófusó**

**betegség előfordulási aránya** ♦ **júbjoricu**

**betegséget színlel** ♦ **kebjó-o cukau** „Betegséget színlelve nem mentem dolgozni.” [Kebjó-o cukatte kaisa-o jaszunda.]

**betegséget terjesztő rovar** ♦ **bjógaicsú**

**betegsége van** ♦ **vazurau** „Szembetegsége van.” [Me-o vazuratteiru.]

**betegségével dacolva** ♦ **jamai-o osite** „Betegségével dacolva látta el feladatát.” [Kare-va jamai-o osite ninmu-o hasasita.]

**betegség-felismerés** ♦ **sindan** (diagnózis) „hibás betegség-felismerés” [Ajamatta sindan]

**betegség fészke** ♦ **bjószó**

**betegséggel küzd** ♦ **vazurau** „Köszvénnnyel küzd.” [Kare-va cufú-o vazuratteiru.]

**betegséggel küzdés** ♦ **tóbjó**

**betegség kínozza** ♦ **bjókudenajamu** „A barátom feleségét hátbetegség kínozza.” [Tomodacsino cuma-va szenakano bjókide najandairu.]

**betegség létrejötté** ♦ **hacubjó**

**betegség miatt hiányzás** ♦ **bjókikeszszeki**

**betegség miatti távollét** ♦ **bjókecu**

**betegség nélküliség** ♦ **mubjó**

**betegség neve** ♦ **bjómei**

**betegség okozója** ♦ **bjógen**

**betegség okozta halál** ♦ **bjósi** ♦ **bjóbocu**

**betegség okozta kár** ♦ **bjógai**

**betegség okozta szenvedés** ♦ **bjóku**

**betegség takargatása** ♦ **sikkan-inpei**

**betegség természete** ♦ **bjósicu** ♦ **bjósó**

**betegségtörténet** ♦ **kióreki** (korábbi betegségek)

**betegség után** ♦ **bjógo** „betegség utáni gyengeség” [Bjógono szuidzsaku]

**betegség gyökere** ♦ **bjókon**

**betegszabadság** ♦ **bjókiokjúka** ♦ **bjókikekkin** ♦ **bjókecu**

**betegszállítás** ♦ **kjúkjúhanszó**

**betegszállító kocsi** ♦ **iszósa** ♦ **sindaisa**

**betegszoba** ♦ **bjósicu** ♦ **hokensicu**

**beteg test** ♦ **bjóku**

**beteker** ♦ **maku** „Betekertem vezetéket szigetelőszalaggal.” [Denszenni zecuentépu-o ma-ita.]

**betekint** ♦ **dzsúranszuru** „Betekint a könyvelésbe.” [Csóbo-o dzsúranszuru.]

**betekintés** ♦ **gairon** (áttekintés) „betekintés a magyar irodalomba” [Hangari bungakugairon] ♦ **dzsúran** ♦ **naikan**

**betekintést nyer** ♦ **kaimamiru** „Ebből a könyvből betekintést nyerhetünk a fiatalok életébe.” [Kono honni-va vakamonotacsino szeikacuga kaimamirareru.]

**betelefonál** ♦ **banguminidenvaszuru** „Betelefonáltam a tévébe.” [Terebi bangumini denvasita.]

**betelefonáló** ♦ **banguminidenvaszuru hito** (ember)

**betelepít** ♦ **idzsúszaszeru**

**betelepítés** ♦ **idzsúszaszerukoto**

**betelepített növény** ♦ **kikasokubucu**

**betelepül** ♦ **idzsúsaszuru** „országunkba betelepülő ember” [Vaga kunini idzsúsaszuru hito] ♦ **takusokuszuru** „A szigetre betelepültek az emberek.” [Simani hitoga takusokusita.]

**betelepülés** ♦ **takusoku**

**betelik** ♦ **ippaininaru** „Betelt a füzetem, újat kell venni.” [Nótoga ippaininattanode, atarasiino-o kavanakerebaikemaszen.]

**betelik a pohár** ♦ **kan-ninbukuronoogakireru** „Egy ideig hallgatta a felesége zsörtölődését, aztán betelt a pohár.” [Cottono aidacumano monku-o kiiteitaga kan-ninbukurono oga kireta.]

**beteljesedés** ♦ **dzsódzsu**

**beteljesedik** ♦ **dzsódzsuszuru** „Beteljesedett a szerelme.” [Koiga dzsódzsusita.]

**beteljesednek az érzelmei** ♦ **omoi-o togeru**

**beteljesít** ♦ **hataszu** „Beteljesíti az álmát.” [Jume-o hataszu.] ◇ **beteljesületlen mi-hatenu** „beteljesületlen álom” [Mihatenu jume]

**beteljesül** ♦ **kanau** „Beteljesült az álma.” [Jumega kanatta.]

**beteljesületlen** ♦ **togerarenai** „beteljesületlen szerelem” [Togerarenai koi] ♦ **mihatenu** „beteljesületlen álom” [Mihatenu jume]

**bételpálma** ♦ **binródzs** (Areca catechu)

**betelt a pohár** ♦ **koreidzsógamandekina** „Betelt a pohár, elköltözöm!” [Mókore idzsógamandekina! Bekkjoszuru.]

**betemet** ♦ **umecukuszu** (beborít) „Hokkaidót betemette a hó.” [Hokkaidó-va jukide ume cukuszareta.] ♦ **umeru** „Betemette a gödröt.” [Ana-o umeta.] ◇ **betemetődik umaru** „A hó betemette az utat.” [Micsiga jukini umatteiru.] ◇ **betemetődik uzumaru** „A kocsit betemette a hó.” [Kurumaga jukini uzumatta.] ◇ **be van temetve uzumoreru** (maga alá temeti valami) „Az autót betemette a hó.” [Kuruma-va jukini uzumoreta.]

**betemetődik** ♦ **uzumaru** „A kocsit betemette a hó.” [Kurumaga jukini uzumatta.] ♦ **umaru** „A hó betemette az utat.” [Micsiga jukini umatteiru.] ♦ **maibocuszuru** „A sárlavina betemette a házat.” [Dosakuzurede iega maibocusita.]

**betép** ♦ **szaku** (beszakít) „Véletlenül betéptem a körmömet.” [Cume-o szaitesimatta.] ♦ **hai-ninaru** (kábitószertől) ♦ **hai-o kandzsiru** (kábitószerral) ♦ **majakusódzsógaderu** „A drogos betépett.” [Doraggu-o jatteita hitoni majakusódzsóga deta.] ♦ **majakunikakaru** (kábitószert hatása alá kerül)

**betér** ♦ **tacsijoru** „A közelben jártam, és betértem.” [Csikakuni kitanode taci jottanodeszu.]

**beterel** ♦ **osikom** „Betereltem a birkákat az ólba.” [Hicudzsi-o kojani osi konda.] ♦ **kat-teoikom** „Betereltem a disznókat az ólba.” [Buta-o katte butagojani oi konda.]

**beterít** ♦ **sikicumeru** „Az egész szoba be volt terítve szőnyegekkel.” [Heja-va dzsútande siki cumeteatta.] ♦ **hiku** „A kertet beterítettem kőzúzálékkal.” [Nivani dzsari-o hiita.]

**beterjeszt** ♦ **teisucuszuru** „Beterjesztett egy törvényjavaslatot.” [Hóan-o teisucusita.]

**beterjesztés** ♦ **teian** (előterjesztés) „Elfogadták a beterjesztését.” [Teian-va uke irerareta.] ♦ **teisucu** (beterjeszteni)

**betermel** ♦ **kansokuszuru** (megeszik) „Három adagot betermelt.” [Szan-ninmae-o kansokusita.]

**betervez** ♦ **joteiniireru** „Beterveztem, hogy majd veszek részvényt.” [Kabuno kónjú-o joteini ireteoita.]

**betessékel** ♦ **manekiireru** „Betessékelte a vendéget a nappaliba.” [Kjaku-o ribinguni maneki ireta.]

**betesz** ♦ **azukeru** (megőrzésre) „Betettem a kabátokat a ruhatárba.” [Kóto-o kurókuni azukemasita.] ♦ **ireru** (beletesz) „Betette a pecsétnyomót a fiókba.” [Inkan-o hikidasini ireta.] ♦ **oszameru** „Betettem a pénzt a pánccélszekrénybe.” [Okane-o kinkoni oszameta.] ♦ **súnószuru** „Betettem a matracot a szekrénybe.” [Futon-o osiireni súnósita.] ♦ **daszu** (kirak) „Betettem egy hirdetést az újságba.” [Sinbunni kókoku-o dasita.] ♦ **toricukeru** (beszerez) „Betettem az új elemeket.” [Atarasiibatterí-ori cuketa.] ♦ **jokinszuru** „Betettem 100 ezer jent a bankba.” [Dzsúmanen-o ginkóni jokinsita.] ◇ **beteszi a lábát fumiireru** „Ide még senki sem tette be a lábát.” [Kokoni-va daremo fumi iretakotoganai.] ◇ **betéve tud csúdeieru** „Betéve tudja a szűtrát.” [Okjó-o csúde ieru.]

**beteszi a lábát** ♦ **sikii-o matagu** „Be ne tedd még egyszer ebbe a házba a lábad!” [Kono ieno sikii-o nidoto mataguna!] ♦ **noren-o kuguru** (üzletbe) „Abba az üzletbe még sohasem tettem be a lábamat.” [Szono miszeno noren-o kugutakotoganai.] ♦ **fumiireru** „Ide még senki sem tette be a lábát.” [Kokoni-va daremo fumi iretakotoganai.]

**betét** ♦ **in-ná** (ruhában) ♦ **sitadzsiki** (talpbetét) ♦ **sin** (golyóstollbetét, ceruzabetét) „töltőceruza betétje” [Sápupen-no sin] ♦ **cunagi** „A



műsorok között reklámbetét volt.” [Bangumino kande-va síemuno cunagigaatta.] ♦ **torikae-kanónabuhin** (cserélhető alkatrész) ♦ **napukin** (intim betét) ♦ **bu** (rész) ♦ **jokin** (takarékbetét) ♦ **jotakukin** ♦ **bankbetét ginkójokin** ♦ **devizabetét gaikajokin** ♦ **felmondásos betét cúcsijokin** ♦ **látra szóló betét fucú-jokin** (lakossági) „látra szóló és lekötött betét” [Fucújokinto teikijokin] ♦ **lekötött betét teikijokin** „látra szóló és lekötött betét” [Fucújokinto teikijokin] ♦ **likvid betét rjúdó-szeijokin** ♦ **menetmetsző betét nedzsikiridaizu** ♦ **menetvágó betét nedzsikiridaizu** ♦ **nyereménybetét kensúcukiteikijokin** ♦ **vállalati betét kigjójokin** ♦ **zárolt betét fúszajokin**

**betétbiztosítás** ♦ **peiofu** ♦ **jokinhoken**

**betétal** ♦ **téma-szongu** ♦ **téma-mjűdzsikk**

**betétdíj** ♦ **henkin** (üvegbetét díja) „Betétdíj lesz a műanyag palackokon.” [Puraszucsikkubotoruno henkinsiszutemumo dónjúszareru.]

**betétes** ♦ **jokinsa** „A megemelt adót a bank a betétesekre terhelte.” [Ginkó-va zózeino kingaku-o jokinsano futannisita.]

**betét és megtakarítás** ♦ **jocsokin**

**betéti kamat** ♦ **jokinkinri** ♦ **riszoku**

**betéti társaság** ♦ **góságaisa**

**betéti tartalékráta** ♦ **jokindzsunbiricu**

**betétkivonás** ♦ **toricuke**

**betétkönyv** ♦ **kajoicsó** ♦ **cúcsó** ♦ **jokincúcsó** ♦ **bankbetétkönyv ginkócúcsó** ♦ **takarékbetétkönyv jokincúcsó** „Beírtam a tranzakciókat a takarékbetétkönyvembe.” [Jokincúcsóni kinjúsitemoratta.]

**betétlap** ♦ **hanszokukippu** (büntetőcédula) ♦ **rúzurifu** (cserélhető lap)

**betétlekötés** ♦ **teikijokin**

**betétszalag** ♦ **makura**

**betétszámla** ♦ **ginkókóza** (bankszámla) ♦ **jo-kinkóza** ♦ **devizabetét-számla gaikajo-kinkóza**

**betétszámla-egyenleg** ♦ **jokinzandaka**

**betéved** ♦ **majoikomu** „Közvetlenül zárás előtt betévedt egy vevő.” [Heitenmagivani hitorinokai monokjakuga majoikonda.]

**betévedt vendég** ♦ **furinokjaku**

**betéve tud** ♦ **csúdeieru** „Betéve tudja a szútrát.” [Okjó-o csúde ieru.]

**betevő falat** ♦ **tabemono** „Nincs betevő falatja” [Nanhitocu tabe monoganai] ♦ **mindennapi betevő falat kokónosi** „Dolgozott, hogy megkeresse a mindennapi betevőt.” [Kokónosi-o erutameni hataraita.]

**betilt** ♦ **kin-acuszuru** (elnyom) „Betiltották a rokonai házasságokat.” [Kinsinkanno kekkon-o kin-acusita.] ♦ **kinsiniszuru** „A cigarettát be kéne tiltani.” [Tabako-va kinsiniszurubekida.] ♦ **szasitomeru** „Szerzői jogok miatt, a bíróság betiltotta a könyvet.” [Cszszakukenno mondaide szaibanso-va honno suppan-o szasi tometa.]

**betiltás** ♦ **kin-acu** ♦ **hakkin** „A könyvet betiltották.” [Szono hon-va hakkinninata.] ♦ **hakkókinsi** „elektronikus valuta betiltása” [Dedzsitaru cúkano hakkókinsi]

**betiltott** ♦ **angura** „betiltott film” [Angura eiga] ♦ **kinsininatta** „betiltott játék” [Kinsininattagému]

**betiltott film** ♦ **dzsóeikinsininattaeiga**

**betiltott könyv** ♦ **hakkinbon**

**Betlehem** ♦ **becurehemu**

**betódul** ♦ **kurikomu** „A vásárlók betódultak az üzletbe.” [Ózeino kjakuga miszeni kuri konda.] ♦ **cumekakeru** „A vendégek betódultak a terembe.” [Raidzsósaga kaidzsóni cumekake-ta.] ♦ **dojadojatohairu** (nyüzsögve) „Az újságírók betódultak a terembe.” [Hódódzsin-va hejanidojadojato haitta.] ♦ **nadarekomu** „A tömeg betódult az üzletbe.” [Ózeino hitoga miszeni nadare konda.] ♦ **hairikomu** „Az emberek betódultak a szobába.” [Hitoga hejani hairi konda.] ♦ **fumikomu** „A rendőrök betódultak a házba.” [Keiszacu-va ucsini fumi konda.] ♦ **joszekakeru**

**betódulás** ♦ **szattó**

**betokosodás** ♦ **hihó**

**betokozódás** ♦ **hihó**

**betol** ♦ **ireru** (betesz) „A tepsit betoltam a sütőbe.” [Óbun zara-o óbun-ni ireta.] ♦ **osikomu** (benyom) „Betoltam egy könyvet a polcra.” [Hon-o hondanani osi konda.] ♦ **osite-**

**kidószaszeru** (autót) „Be kellett tolni a kocsi-  
mat, mert lemerült az akkumulátora.” [Batter-  
íga agacssettakara kuruma-o osite kidószaszen-  
akerebanaranakatta.] ◆ **nomihoszu** „Betoltam  
egy felest.” [Vansottonoparinka-o nomi hosita.]  
◆ **peroritotaberu** (megeszik) „Betoltam  
egy pizzát.” [Piza-o perorito tabeta.]

**betolakodás** ◆ **sinsoku** ◆ **sinnjú**

**betolakodik** ◆ **zukazukatohairu** „Betolako-  
dik más magánszférájába.” [Hitono kodzsinkú-  
kannizukazukato hairi komu.] ◆ **szumicuku**  
(ott kezd lakni) „Betolakodott a lányom fiúja a la-  
kásunkba.” [Muszumenno karesiga ucshini szumi  
cutesimatta.] ◆ **varikomu** „Betolakodott a sor  
elejére.” [Recuno maeni vari konda.]

**betolakodó** ◆ **sinnjúsa** (behatoló) „A helyszí-  
nen elfogták a betolakodót.” [Sinnjúsa-va gen-  
kóhande toraerareta.] ◆ **varikomuhito** (befu-  
rakodó) „Nem szereztem a sorba betolakodókat.”  
[Recuni vari komu hitoga kirai.]

**betolakodva** ◆ **zukazukato**

**betold** ◆ **szónjúszuru** (beszúr) „Betoldottam  
egy fejezetet a könyvembe.” [Honni issó-o  
szónjúsa.] ◆ **cukekuvaeru** „Betoldott egy  
részét a mondatba.” [Bunsóniaru bun-o cuke ku-  
vaeta.] ◆ **hirogeru** (szélesít) „Betoldtam a  
nadrághoz derékben.” [Zubon-noveszuto-o hi-  
rogeta.] ◆ **variireru** (betesz) „A nyári időszá-  
mítás miatt egy órát betoldottak.” [Nacudzsik-  
anni icidzsikanvari ireta.]

**betoldás** ◆ **cuika** (például szövegben) „A zá-  
rójeles betoldást én írtam.” [Kakkonaino cuika-  
no bun-o vatasiga kaita.] ◆ **habanaosi** (szé-  
lesítés) „Betoldást helyezett el a nadrágon.”  
[Zubon-no habanaosi-o sita.]

**beton** ◆ **konkurító** ◆ **szemento** (híg) „Betont  
önt a zsaluba.” [Vakuniszemento-o nagasi ko-  
mu.] ◇ **friss beton locsolása szanszui-  
jódzsó** ◇ **könnyűbeton keirjókukurító** ◇  
**téli beton kancsúkonkurító**

**betonépítésű** ◆ **zukurino** „betonépítésű épü-  
let” [Konkurító zukurino tatemono]

**betonépület** ◆ **konkurítózatatemono**

**betonfal** ◆ **konkuritonobei** ◆ **burokkubei**

**betonfedezék** ◆ **banká** (repülőgépnék)

**betonkeverő** ◆ **konkurítomikiszá** ◆  
**szemento-mikiszá**

**betonoz** ◆ **konkurítoszagjó-o szuru** „Hétvé-  
gén a nyaralóban betonozni fogunk.” [Súmacu-  
va beszszódekonkurító szagjó-o szuru jotei.]

**betonozás** ◆ **konkurítoucsi**

**betonpadló** ◆ **tataki**

**betontömb** ◆ **konkurító-burokku**

**betonút** ◆ **hoszódóro**

**betonvas** ◆ **szudzsigane** ◆ **tekkin**

**betoppan** ◆ **ikinariaravareru** „Biztosan meg-  
lepődne, ha betoppannék.” [Karenno tokoroni-  
ikinari aravaretara, bikkuriszurudesó.] ◆ **osi-  
kakeru** „Hirtelen betoppant egy vendég.” [To-  
cuzenkjakuga osikaketekita.]

**betorkolló út** ◆ **siszen**

**betölt** ① **cumeru** (betöm) „Betöltötte a puskába  
a golyót.” [Dzsúni tama-o cumeta.] ② **ireru**  
(betesz) „Az autóba betöltötte a benzint.”  
[Kurumanigaszorin-o ireta.] ③ **simeru** (he-  
lyet) „A hallgatók betöltötték az előadótermet.”  
[Kódó-va gakuszeide simerareitea.] ④ **ume-  
cukuszu** „A csillagok betöltötték az eget.”  
[Szora-va hosini ume cukuszareitea.] ⑤ **cu-  
tomeru** (tisztiséget) „Oszályvezetői tisztiséget  
tölt be.” [Kare-va bucsó-o cutometeiru.] ⑥  
**naruru** (lesz) „Betöltötte a hatvanadik életévét.”  
[Kare-va rokudzszuszaininata.] ◆ **uzumeru**  
„A tüntetők betöltötték a teret.” [Demo tai-va  
hiroba-o uzumeta.] ◆ **umeru** (pl. termet) „A  
vendéget betöltötték a termet.” [Raikjaku-va  
kaidzsó-o umeta.] ◆ **dzsúszokuszuru** „Betöl-  
ti a meghatározott létszámot.” [Teiin-o dzsú-  
szokuszuru.] ◆ **dzsútenszuru** (betöm) „Be-  
töltötte a puskába a golyót.” [Dzsúni dangan-  
o dzsútensita.] ◆ **szótenszuru** „Betöltöttem  
a tintapatront a tollba.” [Man-  
nenhicuniinkukátoridzsdzsi-o szótensita.] ◆  
**nagasikomu** „Betöltöttem a formába a tészta-  
t.” [Katani kidzsi-o nagasi konda.] ◆ **ninau** „Ez  
a kórház fontos szerepet tölt be a térségben.”  
[Bjóin-va csiihide dzsújóna jakuvari-o ninatte-  
iru.] ◆ **hibikivataru** „Az operaénekes hangja  
betöltötte a termet.” [Opera kasuno koega ka-  
idzsóni hibiki vatatta.] ◆ **hodzsúsuzu** „Be-  
tölti a hiányt.” [Kecuin-o hodzsúsuzu.] ◆ **mi-  
cu** ◇ **betölti szerepét jakuvari-o hataszu**

„Betöltötte a szülő szerepét.” [Ojatositeno jakuvari-o hatasita.] ◇ **betöltődik umaru** „Betöltötték az üresedést.” [Kecuin-va umatteiru.] ◇ **be van töltve cukaeru** „Az osztályvezetői állás már be van töltve.” [Bucsónoposzuto-va mócukaeteiru.] ◇ **egymás után betölt rekininszuru** „Egymás után sokféle vezető tisztséget töltött be.” [Szamazamana jakusoku-o rekininsita.] ◇ **nem tölt be mitanai** „20. életévét nem betöltött személy” [Hatacsini mitanai hito]

**betöltés** ◆ **dzsúszoku** ◆ **dzsúten** ◆ **szóten**

**betöltetlen** ◆ **kimaranai** (nincs eldöntve ki kapja) „A munkanélküliség ellenére, rengeteg állás betöltetlen marad.” [Sicugjóságairunimo kakavarazu ókunoposzutoga kimaranaimamani nokotteiru.]

**betöltetlen állás** ◆ **kecuin**

**betölti a helyét** ◆ **ato-o umeru** „Egy fiatal töltötte be a nyugállományba vonult dolgozó helyét.” [Vakomonoga teinentaisokusita sainno ato-o umeta.]

**betölti a levegőt** ◆ **komoru** „A szag betöltötte a levegőt.” [Nioigakomotteita.] ◆ **dzsúman-szuru** „A füst betöltötte a levegőt.” [Kemuriga dzsúmansiteita.] ◆ **tacsikomeru** „A tömjénfüst illata töltötte be a levegőt.” [Okóno kaoriga taci kometeita.]

**betölti szerepét** ◆ **jakuvari-o hataszu** „Betöltötte a szülő szerepét.” [Ojatositeno jakuvari-o hatasita.]

**betöltő** ◆ **ródá**

**betöltődik** ◆ **umaru** „Betöltötték az üresedést.” [Kecuin-va umatteiru.]

**betöltött** ◆ **man** „Ebben az országban a tizenharmadik életévüket betöltötteket nagykorúaknak veszik.” [Kono kunide-va mandzsúhaszszaino hito-va szeidszintominaszareteiru.]

**betöltött életkor** ◆ **man-nenrei** ◆ **rekinen-rei**

**betöltöttség** ◆ **dzsúszokuricu** „egyetemi kar betöltöttsége” [Gakubuno dzsúszokuricu] ◆ **man** „A betöltött életéveit számolta.” [Dzsibunno nen-o mande kazoeta.]

**betöm** ◆ **umeru** „Földdel betömtem a gödört.” [Ana-o cucsíde umeta.] ◆ **dzsútenszuru**

„Betonnal betömtem lyukat.” [Ana-o konkurítode dzsútensita.] ◆ **cubuszu** „Betömtem a lyukat.” [Ana-o cubusita.] ◆ **cumemono-ireru** (fogat) „A fogorvos betömte a fogat.” [Haisaszan-va cume mono-o ireta.] ◆ **cumemono-o szuru** „Betömtem a fogam.” [Hani cume mono-o sita.] ◆ **cumeru** „Betömtem a fogam.” [Ha-o cumetemoratta.] ◆ **fuszagu** „A fogorvos betömte a lukas fogat.” [Haisa-va musibano ana-o fuszaida.] ◇ **betömődik umaru** „Betömődött a gödör.” [Anaga umatteiru.]

**betömés** ◆ **dzsúten**

**betömődés** ◆ **mezumari**

**betömődik** ◆ **umaru** „Betömődött a gödör.” [Anaga umatteiru.]

**betör** ① **tatakivaru** „Betörte az ablakot.” [Mado-o tataki vatta.] ② **jaburu** „Baltával betörtem az ajtót.” [Onodedoa-o jabutta.] ③ **sinnjuszuru** (víz) „A tájfunban betört a víz a lakásba.” [Taifúde hejani mizuga sinnjúsita.] ④ **osiiru** „A betörő betört a házba.” [Gótó-va ucsini osi itta.] ⑤ **gótónihairu** „Betörtek a nyaralómba.” [Beszszó-va gótóni hairareta.] ⑥ **araszu** (kirabol) „Betörtek a lakásomba.” [Ie-va araszareta.] ◆ **ucsijaburu** „A betörő az ajtót betörve hatolt be.” [Dorobó-va doa-o ucsi jabutte sinnjúsita.] ◆ **osiakeru** „A rabló betörte az ajtót.” [Dorobó-va doa-o osi aketa.] ◆ **osijaburu** „Betörtem az ajtót.” [Doa-o osi jabutta.] ◆ **kainaraszu** „Betörte a beosztottját.” [Buka-o kai narasita.] ◆ **cujokúcu** (erősen bever) „Elestem, és betörtem a fejem.” [Koronde atama-o cujoku utta.] ◆ **dorobógahairu** „Egyik ismerősömhöz már kétszer betörtek.” [Aru siri ainotokoroni nidomo dorobóga haitta.] ◆ **nuszuminihairu** „A távollétükben valaki betört hozzájuk.” [Ruszucsúni darekaga nuszumini haitta.] ◆ **noriireru** (lovat) ◆ **norinaraszu** (lovat) „Betörte a lovat.” [Uma-o norinarasita.] ◆ **hairu** „Betörtek a barátomhoz.” [Tomodacsi-va dorobóni hairareta.] ◆ **varu** „A betörő betörte az ablakot.” [Dorobó-va madogaraszu-o vatta.]

**betörés** ◆ **arasi** ◆ **ienisinnjuszurugodzsi-kentó** ◆ **osikomi** ◆ **gótózai** ◇ **lakásbetörés** **katakusinnjú** ◇ **távollét alatti betörés**

**akiszu** „Amíg távolt voltunk betörtek hozzánk.”  
[Aki szuni hairareta.]

**betörésem eset** ♦ **gótódzsiken**

**betörésem lopás** ♦ **osikomigótó**

**betörésgátló** ♦ **bóhan-no**

**betörésmjelző** ♦ **hóhanberu** „Megszólalt a betörésmjelző.” [Hóhanberuga natta.]

**betörésmvédelem** ♦ **gótótajszaku** ♦ **dorobótajszaku** ♦ **bóhan**

**betörík** ♦ **vareru** „Betört az ablak.” [Madogaraszuga vareta.]

**betörő** ♦ **ienisinnjuszurugótó** ♦ **osikomi** ♦ **osikomigótó** ♦ **gótóhan** ♦ **dorobó** „Betörő járt a nálunk.” [Ucsini dorobóga haitta.] ♦ **monotori** „Betörni ment a lakásba.” [Hejani monotorini haitta.] ♦ **álarcos betörő fukumengótó** ♦ **éjszakai betörő játó**

**betud** ♦ **szószajszuru** (ellensúlyoz) „Egy bizonyos céggel szembeni tartozásait betudta a követeléseibe.” [Aru kaisani taiszuru szaimuto szaiken-o szószajsa.] ♦ **rijúdato omou** „Te minek tudod be a sikereit?” [Kareno szeikóno rijú-va nandato omou?] ♦ **betudható genintositekangaerareru** (okozója lehet) „Az euró erőssége a dollár gyengeségének is betudható.” [Doru jaszu-va júro takano hitocuno genintosite kangaerareru.] ♦ **betudható omoeru** (gondolható) „A munkája szórakozásnak is betudható.” [Kareno sigoto-va aszobitomo omoeru.]

**betudható** ♦ **omoeru** (gondolható) „A munkája szórakozásnak is betudható.” [Kareno sigoto-va aszobitomo omoeru.] ♦ **genintositekangaerareru** (okozója lehet) „Az euró erőssége a dollár gyengeségének is betudható.” [Doru jaszu-va júro takano hitocuno genintosite kangaerareru.]

**betudszkol** ♦ **osiireru** „Betudszkoltam a cuccaimat a bőröndbe.” [Nimocu-o szúcukészuni osi ireta.] ♦ **osikomu** „Betudszkoltam a nyulakat a ketrecre.” [Uzagitaci-o szakuni osi konda.] ♦ **osikomeru** „Betudszkoltam a ruhákat a bőröndbe.” [Fuku-o szúcukészuni osi kometa.]

**betű** ♦ **kacudzsi** (betűtest) „Betűt önt.” [Kacudzsi-o csúzószuru.] ♦ **dzsi** „Nem ismeri a betűket.” [Kare-va dzsiga jomenai.] ♦ **mo-**

**dzsi** „Nem járhatott iskolába, ezért nem ismeri a betűket.” [Kare-va gakkóni ikenakute, modzsi-o siranai.] ♦ **mondzsi** ♦ **retá** ♦ **angol betű eidzsi** ♦ **betűt szed kacudzsi-o kumu** ♦ **ci-rill betű kirirumodzsi** ♦ **csontba vésett betű kikkódzsókocumodzsi** ♦ **egy betű iteidzsi** „Egy betűt sem ismer.” [Kare-va meni itteidzsimonai.] ♦ **gót betű higemodzsi** ♦ **görög betű girisiamodzsi** ♦ **görög betű girisiamodzsi** ♦ **hangírásos írásjel onszomodzsi** ♦ **kövér betű futodzsi** ♦ **latin betű eimodzsi** ♦ **latin betű ratenmodzsi** ♦ **latin betű jokomodzsi** (vízszintes írású betű) „Latin betűs könyvet vettem.” [Jokomodzsino hon-o katta.] ♦ **lekerékített betű marumodzsi** ♦ **minden egyes betű dzsiku** „Ragaszkodik a törvény minden egyes betűjéhez.” [Rih-hóno dzsikunikodavaru.] ♦ **nagybetű kjaritaruretá** ♦ **öles betűvel dekadekato** „A termék neve öles betűvel volt írva.” [Sóhinmei-va dekadekato kaiteatta.] ♦ **piros betű akadzsi** „A levél piros betűvel volt írva.” [Tegami-va akadzside kakareteita.] ♦ **teknőspáncélba vésett betű kikkómodzsi**

**betűalak** ♦ **dzsítai**

**betűalak módosítása** ♦ **modzsisúsoku**

**betű alapja** ♦ **dzsigen**

**betű eredete** ♦ **dzsigen**

**betűforma** ♦ **dzsigata** ♦ **dzsikei** ♦ **dzsibo** (öntőforma) ♦ **sotai** ♦ **kézírásos betűforma szukuriputotai**

**betűfűzés** ♦ **teidzsi**

**betűhasználat** ♦ **jódzsi**

**betűírásos írásjel** ♦ **arufabettomodzsi**

**betűkategória** ♦ **dzsisu**

**betűk elrendezése** ♦ **dzsikubari**

**betűkép** ♦ **dzsizura** ♦ **nyomtatott betűkép kacudzsinodzszizura**

**betűkereső** ♦ **kendzsi**

**betűkészlet** ♦ **fonto** ♦ **modzsiszetto** ♦ **beépített betűkészlet dzsócsúfonto**

**betűkiemelő pont** ♦ **bóten**

**betűkihagyás** ♦ **dacudzsi**

**betűkimaradás** ♦ **kecudzsi**

**betűköz** ♦ **dzsikan** „Sűrű betűközzel írtam.” [Dzsikan-o cumeta.]

**betűk száma** ♦ **dzsiszú** ♦ **modzsiszú**

**betűnyomtatás** ♦ **kacudzsiinszacu** ♦ **kappan** ♦ **kappan-inszacu**

**betűosztály** ♦ **dzsisu**

**betűr** ♦ **takusikomu** „Betúrtem az ingemet a nadrágomba.” [Sacu-o zubon-nitakusi konda.]

**betűrejtvény** ♦ **handzsimono**

**betűrend** ♦ **arufabettodzsun** „A szavak betűrendben vannak.” [Tango-va arufabetto dzsunni narandemaszu.] ♦ **ébisídzsun** ♦ **godzsúondzsun**

**betűrendbe rendez** ♦ **arufabettodzsuninaraberu** ♦ **godzsúondzsun-ninaraberu** (japán) „Betűrendbe rendeztem a szavakat.” [Tango-o godzsúondzsunni narabeta.]

**betűrendbe rendezés** ♦ **arufabettodzsuninaraberukoto**

**betűrendbe sorol** ♦ **arufabettodzsuninaraberu** „Betűrendbe soroltam a neveket.” [Namae-o arufabetto dzsunni narabeta.] ♦ **godzsúondzsun-ninaraberu** (japán)

**betűrendbe sorolás** ♦ **arufabettodzsuninaraberukoto** ♦ **godzsúondzsun-ninaraberukoto** (japán)

**betűrendbe szed** ♦ **godzsúondzsun-ninaraberu** (japán) „Betűrendbe szedtem a japán szavakat.” [Nihongono tango-o godzsúondzsunni narabeta.]

**betűrendbe szedés** ♦ **godzsúondzsun-ninaraberukoto** (japán)

**betűrendes** ♦ **arufabettodzsun-no** „Betűrendes tárgymutatót készítettem.” [Arufabetto dzsunno szakuin-o szakuszeisita.]

**betűrendes mutató** ♦ **szakuin** „A könyv betűrendes mutatójában keres.” [Honno szakuin-o hiku.]

**betűrendi mutató** ♦ **ébisídzsunszakuin**

**betűsor** ♦ **modzsirecu**

**betűszedés** ♦ **kumihan** ♦ **sokudzsi** ♦ **bunszen**

**betűszedő** ♦ **sokudzsikó** ♦ **bunszen** ♦ **bunszenkó**

**betűszedőgép** ♦ **sokudzsiki**

**betű szerint** ♦ **dzsigidórini**

**betűszó** ♦ **tódzsigo**

**betűszótár** ♦ **dzsii** ♦ **dzsiso** ♦ **dzsiten** ♦ **dzsibiki**

**betűtár** ♦ **dzsii**

**betűtest** ♦ **kacudzsi**

**betűtévesztés** ♦ **godzsi**

**betűtípus** ♦ **dzsítai** ♦ **sotai** „Megváltoztattam a szövegszerkesztő betűtípusát.” [Vápuro-no sotai-o kaeta.] ♦ **tai** „Dólt betű.” [Itarikku tai.] ♦ **írott betűtípus hissatai** ♦ **írott betűtípus hikikaitai** ♦ **Ming betűtípus mincsótai** (serif) ♦ **nyomtatott betűtípus kacudzsítai** ♦ **pecsétéken használt betűtípus tenso** ♦ **talpas betűtípus szeríffonto** ♦ **talpatlan betűtípus szanszeríffonto** ♦ **új betűtípus sindzsítai**

**betűtorzulás** ♦ **modzsiwake** (zagyva betűk)

**betűt szed** ♦ **kacudzsi-o kumu** ♦ **sokudzsi-szuru** ♦ **bunszenszuru**

**betűvetés** ♦ **kakikata** ♦ **dzsikubari**

**betűz** ♦ **szasikomu** „Az ablakon betűzött a nap.” [Madokara higa szasi konda.] ♦ **szaszu** „Az őszi nap betűzött az ablakon.” [Akino higa madokara szasita.] ♦ **cuzuru** „Betűzze, kérem a nevét!” [Onamae-o cuzuttekedaszai.]

**betűzés** ♦ **szuperingu** „Kérem, betűzze ezt a szót!” [Kono kotobanoszuperingu-o osietekudaszai.] ♦ **cuzuri** „Nem tudom megjegyezni ennek a szónak a betűzését.” [Kono tangono cuzuri-o oboerarenai.] ♦ **cuzurikata** „Hogyan betűzzük ezt a szót?” [Kono tangono cuzuri kata-o osiete kudaszai!] ♦ **teidzsi**

**betűzget** ♦ **hiroijomiszuru** „Betűzgetve már tudok valamennyire olvasni.” [Hiroi jomidearu teidojomerujóninatta.]

**betűzgetés** ♦ **hiroijomi**

**betyár** ♦ **oihagi** (haramia) ♦ **gizoku** ♦ **narazumono** (csirkefogó) ♦ **betyárcsapat gizokudan** (betyárok) „A betyárok az elrabolt holmikat a szegényeknek adták.” [Gizokudan-va ubatta mono-o mazusii hitoni ataeta.] ♦ **kapcabetyár gorocuki** ♦ **telefonbetyár itazuradenna-o szuruhito**

**betyárcsapat** ♦ **gizokudan** (betyárok) „A betyárok az elrabolt holmikat a szegényeknek ad-

ták.” [Gizokudan-va ubatta mono-o mazusii hitoni ataeta.]

**betyárkodás** ♦ **itazura** ◊ **telefonbetyárkodás** **itazuradenna**

**beugrás** ♦ **dajjaku** (színész helyett) ♦ **tobiiri** ♦ **tobiiriszanka** (előzetes bejelentés nélküli részvétel)

**beugrat** ♦ **kacugu** „Szépen beugratott a barátom.” [Tomodacsiniuumaku kacugareta.] ♦ **damaszu** (rászed) „Egy csaló beugratott.” [Szagisini damaszareta.] ♦ **hikkakeru** „Beugrattam a barátomat.” [Tomodacsi-o hikkake-ta.]

**beugratás** ♦ **damaszukoto**

**beugrató kérdés** ♦ **hikkakemondai**

**beugratós** ♦ **otosiananoaru**

**beugrik** ♦ **aki-o umeru** „Beugrottam valaki helyett a műszakba.” [Bokuga kavarinisifutono aki-o umeta.] ♦ **asi-o nobaszu** (útközben ellép még valahová) „A postára menet nem ugránál be a boltba is?” [Júbinkjokuni ikunonara omiszemada asi-o nobasitekurenai?] ♦ **omoidaszu** „Nem ugrik be annak a filmnek a címe.”

[Ano eiganotaitoru-o dósitemo omoi deszenai.] ♦ **dajjaku-o cutomeru** (színész helyett) „Egyszer beugrott egy híres színész helyett.”

[Kare-va jumeina hajjúno dajjaku-o cutometakotogaaru.] ♦ **tacsijoru** „Hazafelé jövet beugrottam a barátomhoz.” [Ucsini kaeru tocsúde tomodacsiu ucsini taci jotta.] ♦ **damaszareru** „Még a legátlátszóbb hazugságoknak is könnyen beugrik.” [Kare-va akirakani uszono hanasidemo kantanni damaszareru.] ♦ **tobiiriszuru** „Beugrottam egy karaoke vetélkedőbe.”

[Karaoke taikaini tobi irisita.] ♦ **tobiirideszankaszuru** „Beugrottam a csapatba a mérkőzésen.” [Tobi iride siaini szankasita.] ♦ **tobikomú** „Beugrott a medencébe.” [Púrúni tobi konda.] ♦ **tobinoru** „Beugrottam egy taxiba, és a helyszínre siettem.” [Taksúni tobi notte genbani mukatta.] ♦ **furassubakkuszuru** „Beugrott egy rossz emlékem.” [Ijana omoi degafurassubakkusita.] ◊ **beugrik helyette**

**hokecunideru** „Beugrottam a négyes játékos helyett.” [Vatasi-va jonban szensuno hokecuto-site deta.]

**beugrik helyette** ♦ **hokecunideru** „Beugrottam a négyes játékos helyett.” [Vatasi-va jonban szensuno hokecuto-site deta.]

**beugró** ♦ **tokonoma** (falmélyedés - japán szobában) ♦ **njúdszórjó** (belépődíj) „Mennyi a beugró a diszkóba?” [Diszukono njúdszórjó-va ikuradeszuka?]

**beugró futójátékos** ♦ **pincsi-ran-ná** (bázislabdában)

**beugró rész korlátozása** ♦ **saszenszeigen**

**beugró színész** ♦ **dajjaku**

**beugró tudósító** ♦ **júgunkisa**

**beugró ütőjátékos** ♦ **pincsi-hittá** (bázislabdában)

**beugró vendég** ♦ **tobikomikjaku**

**beutal** ♦ **bjóin-niokuru** „A nagymamám hirtelen leesett a lábáról, és beutalták a kórházba.” [Szoboga toczentaorete bjóinni okurareta.]

**beutaló** ♦ **sókaidzsó** „Beutalót kaptam az orvostól a kórházba, és befeküdtem.” [Isakara sókaidzsó-o moratte njúinsita.]

**beutalt** ♦ **sújósa**

**beutazás** ♦ **njúkoku** „Az illegális beutazást szigorúan veszik.” [Fuhóna njúkoku-va kibisiku tori simarareteiru.] ◊ **illegális beutazás fuhónjúkoku**

**beutazási engedély** ♦ **dzsórikukjoka** ♦ **njúkokukjoka**

**beutazási korlátozás** ♦ **tokószeigen**

**beutazási vízum** ♦ **njúkokuszásó** ♦ **njúkokubiza**

**beutazás napja** ♦ **njúkokubi**

**beutazik** ♦ **njúkokuszuru** „Beutazik Magyarországra.” [Hangaríni njúkokuszuru.]

**beutazó** ♦ **tokósa** „Japánból érkező beutazó” [Nihonkarano tokósa] ◊ **illegális beutazó fuhónjúkoku**

**beül** ♦ **iku** (megy) „Beültem a cukrászdába egy kávéra.” [Kiszszatennikóhí-o nomini itta.] ♦ **szuvaru** „Beültem a sarokba.” [Hejano szumini szuvatta.] ♦ **noru** (járműbe) „Beült az autójába, és elhajtott.” [Kare-va kurumani notte hasiri szatta.] ♦ **hairu** (bemeget) „Beültem a kádba.” [Jubuneni haitta.]

**beültet** ♦ **uekomu** „A parkot beültették fákkal.” [Kóenni naegi-o ue konda.] ♦ **umekomu** „Ezzel a technológiával új fogat lehet beültetni.” [Kono gidzsucude atarasii ha-o ume komu kotogadekiru.] ♦ **dzsiszszószuru** „Beültettem az alkatrészeket.” [Densibuhin-o dzsiszszósita.] ♦ **noszeru** „Beültettem anyukámat a kosziba.” [Haha-o kurumani noszeta.] ♦ **haricumeru** „A kertet beültettem fűvel.” [Nivani sibafu-o hari cumeta.]

**beültetés** ♦ **umekomi** ♦ **dzsiszszó** (alkatrész beültetés)

**beültetett terület** ♦ **uekomi**

**beüt** ♦ **ucsikomu** „Beütöttem a számítógéphez az adatokat.” [Konpjútánidéta-o ucsi konda.] ♦ **ucsicukeru** „Beütöttem a fejem az ajtófélfába.” [Atama-o doano vakuni ucsi cuketa.] ♦ **gacantobucukeru** „Beütöttem a fejem.” [Atama-o gacantobucuketa.] ♦ **dakokuszuru** „Az alvázbába egy szám van beütve.” [Sataini bangóga dakokuszareteiru.] ♦ **bucukeru** „Beütöttem a fejem.” [Atama-o bucuketa.] ♦ **erősen beüt kjódaszuru** (erősen megüt) „Erősen beütöttem a fejem az ajtófélfába.” [Doano vakuni atama-o kjódasita.]

**beütemezett** ♦ **teidzsi** „beütemezett audit” [Teidzsikansza]

**beütés** ♦ **kavattatokoro** „Van egy kis beütése.” [Ano hito-va kavattatokorogaaru.]

**beüvegez** ♦ **karaszu-o hamekomu** „Beüvegeztem az ablakot.” [Madoni karaszu-o hame konda.] ♦ **garaszu-o hameru** „Beüvegeztem az ablakot.” [Madovakunigaraszu-o hameta.]

**beüzemel** ♦ **szecssecsiszuru** (beszerel) „Beüzemelték a légkondicionálót.” [Eakonga szecssecsiszareta.]

**bevág** ♦ **ankiszuru** (bemagol) „Bevágtam a történelmi évszámokat.” [Rekisino nengó-o anksita.] ♦ **kirikomu** „Ott nyitottam ki a zacskót, ahol bevágták.” [Kiri kondearu tokorode fukuro-o aketa.] ♦ **batantosimeru** (ajtót) „Bevágta az ajtót.” [Doa-o batanto simeta.] ♦ **bucukeru** (beüt) „Bevágtam a könyököm.” [Hidzsi-o bucuketa.] ♦ **peroritotaberu** (megeszik) „Bevágtam egy lángost.” [Rángosuo perorito tabeta.] ♦ **hórikomu** (behajít) „Bevágtam a zoknikat a fiókba.” [Kucusita-o hik-

idasini hóri konda.] ♦ **maruankiszuru** (kívról megtanul) „Bevágtam az egész könyvet.” [Hon-o maruankisita.]

**bevágás** ♦ **kirikucsi** „A bevágásnál kinyitottam a cukorkás zacskót.” [Ameno fukuro-o kiri kucsino tokorode aketa.] ♦ **kirikomi** „bevágás a zacskón” [Fukuro no kiri komi] ♦ **kirime** ♦ **kirekomi** ♦ **kuikomi** „szj, ami nem vág a bőrrünkbe” [Hadani kui kominikuiszutorappu] ♦ **szuritto**

**bevágdos** ♦ **kirime-o ireru** „Bevágdosta a húst.” [Nikuni kiri me-o ireta.]

**bevágódik** ♦ **korogarikomu** „Zárás előtt bevágódott egy vendég.” [Heitenmagivani kjakuga korogari konda.] ♦ **toriiru** „Ügyesen bevágódott a főnökénél.” [Dzszsini umaku tori itteiru.]

**bevajaz** ♦ **batá-o hiku** „Bevajaztam a serpenyőt.” [Furaipan-nibatá-o hiita.]

**bevakol** ♦ **morutaru-o nuru** „Bevakoltam a falat.” [Kabemimorutaru-o nutta.]

**bevakolás** ♦ **morutarudekabe-o nurukoto**

**beválaszt** ♦ **naiteigakimaru** (nemhivatalosan) „A versenyzőt beválasztották az olimpiai csapatba.” [Aru szensunoorinpikku naiteiga kimatta.]

**beváltik** ♦ **kitainikotaeru** „Ez a módszer bevált.” [Kono hóhó-va kitaini kotaeta.] ♦ **szeikószuru** „Bevált az új termék.” [Sinszeihin-va szeikósimasita.] ♦ **bevált dzsikkenzumino** „Ez bevált gyógyszer.” [Kore-va dzsikkenzumino kuszurideszu.] ♦ **nem válik be kitai hazureno** „A prototípus nem vált be.” [Sizsakuhin-va kitai hazuredatta.]

**bevall** ♦ **ucsiakeru** „A nő bevallotta a barátjának, hogy van már gyereke.” [Karesini komocsidearukoto-o ucsi aketa.] ♦ **kokuha-kuszuru** „Bevallotta, hogy nincs képesítése.” [Sikaku-o motteinaito kokuhakusita.] ♦ **dzsihakuszuru** „A gyanúsított bevallotta tettét.” [Jógisa-va hankó-o dzsihakusita.] ♦ **haku-dzszószuru** „Az elkövető bevallotta a bűnét.” [Han-nin-va cumi-o hakudzszósita.]

**bevállal** ♦ **kattederu** „Bevállalta a rossz szerepet.” [Ijana jaku-o katte deta.]

**bevállalás** ♦ **sigan**

**bevallás** ♦ **dzsihaku** (saját bevallás) „Bevallása szerint önvédelemből ölt.” [Kareno dzsihakunijoruto szeitóbóeino szacudzszindatta.] ♦ **sinkoku** (adóbevallás) „Elmulasztja bevallani az ajándékozási adót.” [Zójozeino sinkoku-o okotaru.] ♦ **adóbevallás zeumusinkoku** ♦ **adóbevallás kakuteisinkoku** (személyi jövedelemadó-bevallás) ♦ **adóbevallás nózeisinkoku** ♦ **jövedelembevallás sotokusinkoku** ♦ **vagyonszámbevallás zaiszancsóso**

**bevallása szerint** ♦ **iuni-va** (saját bevallása szerint) „Saját bevallása szerint még sohasem küldött e-mailt.” [Karega iunihaEméru-o okutakatoganasaii.]

**bevallást készít** ♦ **sinkokuszuru** „Jövedelemadó-bevallást készít.” [Sotokuzei-o sinkokuszuru.]

**bevált** ♦ **kankinszuru** (pénzzé tesz) „Beváltottam a csekkemet.” [Kogitte-o kankinsita.] ♦ **kotaeru** (reményt) „Az új rakétamotor beváltotta a hozzá fűzött reményeket.” [Atarasirockettoendzsin-va kitaini kotaeta.] ♦ **dzsikkenzumino** „Ez bevált gyógyszer.” [Kore-va dzsikkenzumino kuszurideszu.] ♦ **dzsicugenszuru** (ígéretet) „Minden ígéretét beváltotta.” [Kare-va szubeteno jakuszoku-o dzsicugensita.] ♦ **dzsikkószuru** (fenyegetést) „A jakuzs beváltotta a fenyegetését.” [Jakuzs-va odosi-o dzsikkószita.] ♦ **dzsissózumino** „bevált technológia” [Dzsissózumino gidzsucu] ♦ **szomukanai** „A új dolgozó beváltotta a hozzá fűzött reményeket.” [Sinnjúsain-va kitaini szomukanakatta.] ♦ **cukau** (használ) „Beváltottam a pontjaimat.” [Pointo-o cukatta.] ♦ **henkjakuszuru** „Beváltottam az üres üvegeket.” [Aki bin-o henkjakusita.]

**beváltás** ♦ **kankin**

**beválthatóság** ♦ **kankinszei**

**be van borítva** ♦ **kakaru** „A hegyet felhők borították.” [Jamani kumogakakatteita.]

**be van bugyolálva** ♦ **kurumaru** „A baba pokrócba bugyolálva aludt.” [Akacsan-va mófunikurumatte nemutteita.]

**be van csomagolva** ♦ **kurumaru** „Az ajándék papírba volt csomagolva.” [Purezento-va cucumi gaminikurumatteita.]

**bevándorlás** ♦ **idzsú** (emigráció) ♦ **imin** (emigráció) ♦ **imin-nonjúkoku** ♦ **rjúnjú** „menekültek bevándorlása” [Nanminno rjúnjú] ♦ **illegális bevándorlás fuhónjúkoku** ♦ **tömeges bevándorlás súdan-imin**

**bevándorlási hivatal** ♦ **iminkjoku** „Kérjük érdeklődjék a területileg illetékes bevándorlási hivatalnál!” [Csiiino iminkjokuni toi avaszetekudaszai.] ♦ **sucunjúkoku kanridzsimuso** ♦ **sucunjúkoku zairjúkanricsó** „A bevándorlási hivatal megtagadta, hogy az országban maradjon.” [Sucunjúkoku zairjúkanricsóni zairjú-o kjohiszareta.] ♦ **njúkan** ♦ **njúkoku kanrikjoku**

**bevándorlási törvény** ♦ **iminó** ♦ **njúkanhó**

**bevándorló** ♦ **idzsúsa** (migráns) ♦ **imin** „Ez az ország nem fogad bevándorlókat.” [Kono kuni-va imin-o uke irenai.] ♦ **illegális bevándorló fuhóimin**

**bevándorlótelep** ♦ **idzsúcsi**

**bevándorol** ♦ **idzsúszuru** „27 évesen vándorolt be ide.” [Nidzsúnanaszaidekono kunini idzsúszita.] ♦ **iminszuru** „országunkba bevándorló külföldiek” [Vaga kunini iminsiteiru gaikoku-dzsin]

**be van iratkozva** ♦ **zaiszekiszuru** „Egyszerre két egyetemre vagyok beiratkozva.” [Dódzsin futacuno daigakuni zaiszekisiteimaszu.]

**be van kapcsolva** ♦ **hairu** „A számítógép nincs bekapcsolva.” [Paszokon-va szuicscsiga haitteinai.]

**be van kötve** ♦ **hótaiszuru** „Be volt kötve a feje.” [Atamani hótai-o sita.]

**be van kötve a szeme** ♦ **mekakusi-o szuru** „Bekötötték a bűvész szemét.” [Madzsisan-va mekakusi-o sita.]

**be van rúgva** ♦ **eigamavaru**

**be van szóva** ♦ **avateru** „Úgy szaladgál, mint aki be van szóva.” [Avatete hasiri mavatteiru.]

**be van szerelve** ♦ **szonavaru** „Ebben a gépbe biztonsági berendezés van szerelve.” [Kono kikaini-va anzenszócsiga szonavatteiru.]

**be van takarítva** ♦ **toreru** „frissen betakarított káposzta” [Toretatenokjabeacu]



**be van temetve** ♦ **uzumoreru** (maga alá temeti valami) „Az autót betemette a hó.” [Kuruma-va jukini uzumoreta.]

**be van töltve** ♦ **cukaeru** „Az osztályvezetői állás már be van töltve.” [Bucsónoposzuto-va mőcukaeteiru.]

**be van vezetve** ♦ **hairu** „Ebbe a házba nincs bevezetve a kábeltévé.” [Kono ieni-va kéburu-terebiga haitteinai.]

**be van zárva** ♦ **kanzumeninaru** „Az utasok hosszú ideig be voltak zárva a lerobbant vonatba.” [Dzsójkaku-va kosóita densani nagaku kanzumeninatta.]

**bevár** ♦ **macsiavaszeru** „A személy ezen az állomáson várja be a gyorst.” [Kakuekiteisa-va kokode kjúkóno macsi avasze-o simaszu.]

**bevarr** ♦ **nuitodzsiro** (lyukat) „Bevarrtam a lyukat.” [Ana-o nui todzsita.] ♦ **nuttefuszagu** „Öt öltéssel bevarrta a sebet.” [Kizugucsi-o gohari nutte fuszaida.]

**bevarrás** ♦ **hógó**

**bevasal** ♦ **szeikjúszeru** „Bevasaltam a cégen a tankolás árát.” [Kaisanigaszorin dai-o szeikjúsita.] ♦ **toritateru** „Rajtam akarta bevasalni a barátom adósságát.” [Júdzsinno sakkin-o vasatikara tori tatejótosita.]

**bevásárlás** ♦ **kaidasi** (nagybevásárlás) ♦ **kaimono** „Megkértem a férjem a bevásárlásra.” [Ottoni kai mono-o tanonda.]

**bevásárló** ♦ **ocukai** „Összegyűjtöttem a rendeléseket a kollégáktól, és elmentem bevásárolni.” [Kaisade min-nano csúmon-o totte ocukaini ita.]

**bevásárló bicikli** ♦ **mamacsari**

**bevásárlókocsi** ♦ **soppingu-kátó**

**bevásárlókosár** ♦ **kaimonokago** „Belettem a bevásárlókosárba, amit meg akarok venni.” [Kaitai mono-o kai monokomoni ireta.]

**bevásárlóközpont** ♦ **soppingu-szentá** ♦ **pu-raza**

**bevásárlólista** ♦ **kaimonoriszuto**

**bevásárlónegyed** ♦ **sótengai** ◇ híres bevásárlónegyed **meitengai**

**bevásárlószatyor** ♦ **ekobaggu** (környezetbarát bevásárlószatyor) ♦ **kaimonobukuro** ♦ **soppingu-baggu** ♦ **maibaggu** (saját)

**bevásárlótáska** ♦ **ekobaggu**

**bevásárlóutca** ♦ **sótengai** ♦ **soppingu-móru**

**bevásárol** ♦ **kaikomu** (felhalmoz) „Bevásároltam konzervekből.” [Kanzume-o takuszan kai konda.] ♦ **kaimonoszeru** „Mindig ugyanott szoktam bevásárolni.” [Kai monoszeru tokoro-va icumo onadzsideszú.]

**bevégez** ♦ **oeru** „Bevégezte földi pályáját.” [Kare-va dzsinszei-o oeta.] ◇ **bevégzés sioszame** „Ezzel bevégeztem a rossz cselekedeteimet.” [Korede akudzsinno sioszamede.]

**bevégzés** ♦ **sioszame** „Ezzel bevégeztem a rossz cselekedeteimet.” [Korede akudzsinno sioszamede.]

**bevehetetlen** ♦ **kórjakusigatai** „bevehetetlen várkastély” [Kórjakusi gatai osiro] ♦ **nan-kófurakuno** „Bevehetetlen vár.” [Nankófurakuno jószaida.] ♦ **jógaikengono**

**bevehetetlen vár** ♦ **kindzsóteppeki**

**bevehető gyógyszer** ♦ **naifukujaku**

**bevehető orvosság** ♦ **nomiguszuri** (szájon át bevehető)

**bever** ♦ **ucsikomu** „Bevertem a szöget a deszkába.” [Kugi-o itani ucsi konda.] ♦ **ucsicukeru** (hozzáver) „Bevertem a fejem az ajtóba.” [Atama-o doani ucsi cuketa.] ♦ **ucu** „Beverte a fejét.” [Atama-o utta.] ♦ **tatakikomu** „Bevertem a szöget.” [Kugi-o tatakai konda.] ♦ **bucukeru** „Bevertem a fejem.” [Atama-o bucuketa.]

**bevértett szem** ♦ **akame**

**bevés** ♦ **kizamikomu** „Bevéste a fába a nevét.” [Kini namae-o kizami konda.] ♦ **todomeru** „Bevéstem az emlékezetembe a hely nevét.” [Basono namae-o kiokunitodometeita.] ♦ **horikomu** „Bevéste a fa törzsébe a nevét.” [Kino mikini namae-o hori konda.] ♦ **horu** „A fémbe bevészte a monogramját.” [Kinzokuniinisaru-o hotta.] ♦ **meidzsiru**

**bevésődés** ♦ **inpurintingu** ♦ **szurikomi** (pszichológia) ◇ **genetikai bevésődés** **genomu-**

**szurikomi** ◇ molekuláris bevésődés **bunsi-inpurintingu**

**bevésődik** ◆ **kizamikomareru** (beleég) „Az eset mélyen bevésődött az emlékezetembe.” [Kono dekgitoto-va kiokuni kizami komareteiru.]

**bevesz** ① **fukujószeru** (gyógyszert) „Bevettem a lázcsillapítót.” [Genecuzai-o fukujósita.] ② **unominiszuru** „Ő nagyon hiszékeny, mindent bevesz.” [Kare-va totemo sindzsijaszuku, nandemo unominiszuru.] ③ **szemeotoszu** „Bevették a várat.” [Jószai-va szeme otoszareta.]

④ **magarikuru** „A motoros túl gyorsan ment, és nem vette be a kanyart.” [Baiku-va hajaszugitekábu-o magari kirenakatta.] ⑤ **nakamaniireru** (társaságba) „Bevették a focicsapatba.” [Szakkácsímuno nakamani iretemorata.] ⑥ **kuvaeru** (szájába) „Szokása, hogy beveszi a szájába az ujját.” [Jubi-o kuvaeru kuszegaarimaszu.] ◆ **ukecukeru** „Nem veszi be az új dolgokat.” [Atarasiikoto-o uke cukenai.]

◆ **otosiireru** „A katonák bevették a várat.” [Gun-va siro-o otosiireta.] ◆ **otoszu** „Bevette a várat.” [Osiro-o otosita.] ◆ **kacsitoru** „Az ellenség bevette a várat.” [Tekiga siro-o kacsitotta.] ◆ **kiru** „Az autót bevette a kanyart.” [Kuruma-va kábu-o kitta.] ◆ **kuu** „Ezt a trükköt nem veszem be!” [Szono te-va kuvanaizo.]

◆ **kuvaeru** (tagként) „Bevettünk egy új tagot a csapatba.” [Csímuni sinmenbá-o kuvaeta.] ◆ **kórjakuszuru** „Bevette az ellenség állásait.” [Tekidzsín-o kórjakusita.] ◆ **szessuszuru** „Bevette a gyógyszert.” [Kuszuri-o szessusita.]

◆ **szenrjószeru** „Bevették a várat az ellenség csapatai.” [Tekigun-va siro-o szenrjósita.] ◆ **naifukuszuru** „Bevette a lázcsillapítót.” [Genecuzai-o naifukusita.] ◆ **nuku** „Beveszi a várat.” [Jószai-o nuku.] ◆ **noszeru** „Engem is vegyetek be abba a melóba!” [Bokumoszono sigotoni hitokucsinoszetekure!]

◆ **nomu** (gyógyszert) „Bevettem a gyógyszert.” [Kuszuri-o nonda.] ◆ **fukuszuru** „Beveszi a gyógyszert.” [Kuszuri-o fukuszuru.] ◆ **manikeru** „Bevette, amit mondtak neki.” [Ivaretakoto-o mani uketa.] ◇ **beveszi a kanyart** **magarikado-o umakutórinukeru** ◇ **beveszi magát komoru** „Bevettem magam a dolgozószobámba, hogy a regényemen dolgozzak.” [Soszainikomotte sószeu-o kaita.] ◇

**beveszi magát valahová tatekomoru** „A rablók túszoikat szedve bevették magukat a bankba.” [Gótó-va hitodzsicsi-o totte ginkóni tatekomotteita.] ◇ **mérget vesz be doku-o aogu** „Kínzó adósságai miatt mérget vett be.” [Sakkinni kurusinde doku-o aoida.] ◇ **szájon át bevehető vakcina keikóvakucsín**

**beveszi a kanyart** ◆ **kábu-o kiru** „A kocsit bevette a kanyart.” [Kuruma-va kábu-o kitta.] ◆ **magarikado-o umakutórinukeru**

**beveszi magát** ◆ **komoru** „Bevettem magam a dolgozószobámba, hogy a regényemen dolgozzak.” [Soszainikomotte sószeu-o kaita.] ◆ **szukuu** „A mafia bevette magát ebbe a városba.” [Mafia-va kono macsini szukutteita.]

**beveszi magát valahová** ◆ **tatekomoru** „A rablók túszoikat szedve bevették magukat a bankba.” [Gótó-va hitodzsicsi-o totte ginkóni tatekomotteita.]

**bevet** ◆ **sucudószaseru** (akcióba) „Bevették a rohamrendőrséget.” [Kidótai-o sucudószaseta.] ◆ **tatamu** (ágyat) „Bevettem az ágyat.” [Futon-o tatanda.]

**bevétel** ◆ **agari** „Ma kevés volt a bevételünk.” [Kjóno agari-va szukunai.] ◆ **iri** „Kevés volt ebben a hónapban a bevétel.” [Kongecu-va iriga szukunai.] ◆ **inkamu** ◆ **uriagedaka** (forgalom) „A nagyáruház megnyírbálta a kisboltok bevételét.” [Ókinadepáto-va csiszana miszeno uriagedaka-o kezutta.] ◆ **súnjú** „Közvetészik a bevételt és a kiadást.” [Súnjúto sisucu-o kókaizuru.] ◆ **miiri** „Ez az üzlet jó bevételt hoz.” [Kono sóbaini-va miirigaaru.] ◇ **adóbevétel zeisúnjú** „A város adóbevétele növekedett.” [Sizeisúnjú-va zósútonarimasita.] ◇ **alkalmi bevétel rindzsisúnjú** ◇ **állandó bevétel koteisúnjú** ◇ **egyéb bevétel zassúnjú** ◇ **éves bevétel nenkansúnjú** ◇ **éves működési bevétel keidzsószejnjú** ◇ **kormányzati bevétel szeifusúnjú** ◇ **működési bevétel keidzsósúnjú** ◇ **napi bevétel hizeni** „napi bevételt hozó üzlet” [Hizeniga hairu sóbai] ◇ **összbevétel szósúnjú**

**bevételecsökkenés** ◆ **gensú**

**bevétel és kiadás** ◆ **súsi** „bevétel és kiadás egyensúlya” [Súsino kinkó] ◆ **deiri** „Könyveltem a bevételt és a kiadást.” [Csómenni okane-no deiri-o kinjúsita.]

◆ **bevételecsökkenés** ◆ **gensú**

**bevétel és kiadás** ◆ **súsi** „bevétel és kiadás egyensúlya” [Súsino kinkó] ◆ **deiri** „Könyveltem a bevételt és a kiadást.” [Csómenni okane-no deiri-o kinjúsita.]

**bevétel-gazdálkodás** ♦ **súekikanri**

**bevételi forrás** ♦ **súnjúgen** „Új bevételi forrást kerestem.” [Atarasii súnjúgen-o szagasi-ta.]

**bevételkezelő rendszer** ♦ **súekikanriszutu**

**bevételnövekedés** ♦ **zósú**

**bevetés** ♦ **kinkjúhassin** „légiőr repülőgépeknek bevetése” [Kókúdzseiteaikino kinkjúhassin] ♦ **sucudó** ♦ **szukuranburu** (repülőgép elfogásához) ◇ **fegyveres erők bevetése** **burjokukósi** ◇ **katonaság bevetése** **gundzsirjokukósi** ◇ **sürgős bevetés** **kinkjúhassin**

**bevetésre megy** ♦ **sucudószuru** „A hadiflotta bevetésre ment.” [Kantaiga sucudósi-ta.]

**bevetett terület** ♦ **szakuzuketanbecu** ♦ **szakuzukemenszeki**

**bevethető** ♦ **szokuszenrjokuna**

**bevethető alakulat** ♦ **dzsiszszenbutai**

**bevetetőség** ♦ **kidószei** ♦ **kidórjoku** ♦ **szokuszenrjoku**

**bevető fonal** ♦ **jokoito** (keresztyszál)

**bevett** ♦ **ippantekina** (általános) „bevett módszer” [Ippantekina hóhó] ♦ **kan-jóno** (általában használt) ♦ **kimatta** „bevett szokás” [Kimatta súkan] ♦ **zairaino** (eddig is létező) „bevett szokás” [Zairaino súkan]

**bevett forma** ♦ **teisiki**

**bevett gyakorlat** ♦ **dzsódó**

**bevett használat** ♦ **kan-jó**

**bevett módszer** ♦ **dzsódójószudan**

**bevettől eltérő** ♦ **kan-jónihanszuru**

**bevett stratégia** ♦ **dzsószeiki** „Bevett stratégia szerint játszotta a sógit.” [Sógi-o dzsószeiki-dórin utta.]

**bevett szabály** ♦ **teisizoku**

**bevett szokás** ♦ **kankó** „világszerte bevett szokás” [Szekaino kankó]

**bevezet** ① **an-naiszuru** (kalauzol) „Bevezettek a nappaliba.” [Ribinguni an-naiszaretta.] ② **tószu** „Bevezették a nappaliba.” [Kare-va ribinguni tószaretta.] ③ **dónjúszuru** „Bevezetik a négynapos munkahetet.” [Súkjúmikkaszeiga

dónjúszaretta.] ④ **mókeru** „Importkorlátozást vezetett be.” [Junjúszeigen-o móketa.] ♦ **ire-ru** „A vállalat értékelési rendszert vezetett be.” [Kaisa-va hjókaszeido-o ireta.] ♦ **kakiireru** „Bevezettem a főkönyvbe az ügyletet.” [Torihiki-o csóboni kaki ireta.] ♦ **siku** „Bevezették a hírek cenzúrázását.” [Hódókanszeiga sikareteiru.] ♦ **sódzsiireru** „Bevezettem a vendéget a nappaliba.” [Kjaku-o csano mani sódzsi ireta.] ♦ **cúdzsiru** „Ebbe a faluba nincs bevezetve a villany.” [Kono mura-va denkiga cúdzsiteinai.] ♦ **tenkaiszuru** „A cég egy új márkanévet vezetett be.” [Kaisa-va atarasibirando-o tenkaisita.] ♦ **toriireru** „A vállalat új technológiát vezetett be.” [Kaisa-va atarasii gidzsucu-o tori ireta.] ♦ **torikomu** „Bevezette a visszavert napfényt a szobába.” [Hejani hanszuru hikari-o tori konda.] ♦ **toricukeru** „Bevezették a gázt.” [Gaszu-o tori cuketa.] ♦ **hikikomu** „Bevezettem a fényoptikai kábelt a szobába.” [Hikarifaibákéburu-o hejani hiki konda.] ♦ **hiku** „Az elkészült épületbe bevezették a villanyt.” [Kanszeisita tatemoni denki-o hiita.] ♦ **mukaeireru** (beenged) „Bevezettem a vendéget a nappaliba.” [Kjaku-o ribinguni mukae ireta.] ◇ **be van vezetve** **hairu** „Ebbe a házba nincs bevezetve a kábeltévé.” [Kono ieni-va kéburuterebiga haitteinai.] ◇ **nyári időszámítást vezet be** **nacudzsikan-o dzsissiszuru** „Ebben az országban még sohasem vezettek be nyári időszámítást.” [Kono kuni-va nacudzsikan-o icsidomo dzsissisitatogonai.] ◇ **szankciókat vezet be** **szeiszai-o kuvaeru** „Gazdasági szankciókat vezettek be a diktatórikus állam ellen.” [Dokuszaikokkani keizaiszeiszai-o kuvaeta.]

**bevezetés** ♦ **intoro** ♦ **intorodakuson** ♦ **keimó** ♦ **szejjó** (használás) „alapvető munkajogok bevezetése” [Ródókidzsunhóno szajjó] ♦ **sogen** ♦ **dzsogen** ♦ **zenbun** „A bevezetést most kihagyom.” [Zenbunsicureitasimaszu.] ♦ **tehodoki** „Bevezették a karatéba.” [Karateno tehodoki-o uketa.] ♦ **dónjú** (valaminek a bevezetése) „új technológia bevezetése” [Atarasii gidzsucuno dónjú] ♦ **njúmon** „Bevezetés a programozásba.” [Puroguramingu njúmon.] ◇ **technológia bevezetése** **gidzsucudónjú**

**bevezetés az irodalomba** ♦ **bungakugairon**

**bevezetés, kibontakozás, fordulat, befejezés** ♦ **kisótenkecu** (kínai vers szerkezete)

**bevezetés nélkül** ♦ **tantócsokunjúni**

**bevezeti a vizet** ♦ **szuidó-o hiku** „Ebbe a házba nincs bevezetve a víz.” [Kono ie-va szuidó-o hiiteinai.]

**bevezető** ♦ **dzsoszecu** ♦ **dzsobun** ♦ **oron** ♦ **dzsoron** „fizikába bevezető erőtan” [Bucurigakudzsorontositeno rikigaku] ♦ **zencsi** ♦ **purorógu** ♦ **bótó** ♦ **maeoki** „Bevezetőként szeretnék szólni néhány szót!” [Maeokiniikucuka itteokitaikotogaarimaszu.] ♦ **maekódzsó** „Bevezetőt mond.” [Maekódzsó-o noberu.] ♦ **makura** „Egy hosszabb bevezetőt mondott.” [Nagameno makura-o futta.] ♦ **reigen**

**bevezető fejezet** ♦ **dzsosó**

**bevezető ismertetés** ♦ **bótócsindzsucu** (bírósgái)

**bevezető kábel** ♦ **doroppu-kéburu** ♦ **hikikomiszén** „telefonbevezető kábel” [Denvano hiki komi szen]

**bevezető könyv** ♦ **keimóso** ♦ **njúmonso**

**bevezető magyarázat** ♦ **hanrei**

**bevezető mondat** ♦ **bótóbun**

**bevezető rész** ♦ **dónjúbu** „zene bevezető része” [Ongakuno dónjúbu]

**bevezető út** ♦ **noboriszén** „A bevezető úton zsúfoltság várható.” [Nobori szen-va konzacuga joszószareteiru.]

**bevillan** ♦ **sunkantekinijomigaeru** „Bevillant egy régi emlék.” [Mukasino omoi dega sunkantekini jomigaetta.] ♦ **futómoidaszu** „Bevillant a születésnapja, és gyorsan vettem neki ajándékot.” [Kanodzsono tandzsóbi-o futo omoi dasite avatetepurezento-o katta.]

**bevillanás** ♦ **furassu**

**bevisz** ♦ **kacugikomu** ♦ **szessuszu** (fogyaszt) „Az étkezések során sok folyadékot vittem be.” [Sokudzsiszúni tarjóno ekitai-o szessusita.] ♦ **cukidaszu** „Ha még egyszer elfordul, beviszlek a rendőrségre!” [Kondojattara keiszacuni cuki daszujó!] ♦ **curekomu** „Bevitte a lányt a diszkóba.” [Dzsoszei-o diszukoni cure

konda.] ♦ **cureteiku** „Bevittem a feleségem a munkahelyére.” [Cuma-o sokubani curete itta.] ♦ **njúrjokuszuru** (adatot) „Bevitte a számítógépbe az adatokat.” [Déta-o konpjútáni njúrjokusita.] ♦ **hakobikomu** „Bevittük a bútorokat a szobába.” [Kagu-o hejani hakobi konda.] ♦ **hannjúsuzu** „Bevitték a szemetet az ététokekemencébe.” [Gomi-o sókjakuroni hannjúsita.] ♦ **mocsikomu** (magával visz) „Bevitte a szótárt a vizsgára.” [Sikenni dzsiso-o mocsikonda.] ♦ **motteiku** (visz) „Bevittem a könyvet a szobába.” [Hon-o hejani motte itta.] ♦ **renkószuru** (bekísér) „A tettet bevitték a rendőrségre.” [Han-nin-va keiszacuni renkószareta.] ♦ **bevisz az étrendjébe taberujóniszuru** (valamit) „Bevittem a halat az étrendembe.” [Szakana-o taberujónisita.]

**bevisz az étrendjébe** ♦ **taberujóniszuru** (valamit) „Bevittem a halat az étrendembe.” [Szakana-o taberujónisita.]

**bevitel** ♦ **injú** ♦ **inputto** ♦ **szessu** „A folyadékbevitel fontos.” [Mizuno szessu-va dzsújódeszu.] ♦ **torikomi** ♦ **njúrjoku** (adatbevitel) ♦ **hannjú** ♦ **mocsikomi** „Az vizsgára nem lehet elektronikus szótárt bevinni.” [Sikenni-va densidzsisono mocsikomi-va kinsideszu.]

**beviteli nyelv** ♦ **njúrjokugengo** „Megváltoztattam a számítógép beviteli nyelvét.” [Konpjútáno njúrjokugengo-o kiri kaeta.]

**bevitt információ** ♦ **njúrjokudzshóhó**

**bevizelés** ♦ **sikkin** ♦ **njósikkin**

**bevizez** ♦ **nuraszu** „Bevizeztem a rakoncátlan hajtcset.” [Negusze-o nurasite naosita.]

**bevon** ♦ **kaisúszuru** (begyűjt) „A vállalat bevonta a selejtes árut.” [Kaisa-va furjóhin-o kaisúsita.] ♦ **kiszeru** „Arannyal vonta be a gyűrűt.” [Jubivani kin-o kiszeta.] ♦ **kónószuru** (zászlóbevonás) „Bevonták a nemzeti zászlót.” [Kokki-o kónósita.] ♦ **sókjakuszuru** „Bevonja a saját maga által birtokolt részvényt.” [Dzsikokabu-o sókjakuszuru.] ♦ **tónjúszuru** (akcióba) „A túlzásba bevonták a katonaságot is.” [Sókani-va guntaimo tónjúszareta.] ♦ **torikeszu** (engedélyt) „Bevonták a jogosítványomat.” [Untenmenkjo-va tori keszareta.] ♦ **hiikiireru** „Bevonta a csapatba.” [Csímuni kare-o hiki ireta.] ♦ **hiku** „Az utat aszfalttal vonták be.” [Dóroniaszufaruto-o hiita.] ♦ **hipparu**

„Bevontunk egy új játékost a csapatba.” [Atarasi szensu-o csimuni hippatta.] ♦ **hennószaszzeru** „Bevonták az útlevét.” [Kare-va paszupóto-o hennószaszzerareta.] ♦ **hodokoszu** „A fémet bevonta nikkellel.” [Kinzokuninikkeru-o hodokosita.] ♦ **madzsi-eru** „Szakértők bevonásával elemezték az adatokat.” [Szenmonka-o madzsietedéta-o bunszekisita.] ♦ **bevonja a vitorlát ho-o tatamu** ♦ **fémmeel bevon mekkiszuru** „Nikkellel bevontam a vasat.” [Tecuninikkeru-o mekkisita.] ♦ **ideiglenesen bevon teisiszuru** „Ideiglenesen bevonták a jogosítványát.” [Untenmenkjoo teisiszareta.]

**bevonás** ♦ **kaisú** „balesetet okozó termék bevonása” [Dzsiszoszeihinno kaisú] ♦ **gakari** „Öt ember bevonásával mozgattuk a bútort.” [Goningakari-de kagu-o ugokasita.] ♦ **kónó** ♦ **kótíngu** ♦ **sókjaku** „részvény kibocsátása és bevonása” [Kabusikino hakkóto sókjaku] ♦ **tónjú** ♦ **torikesi** (engedély bevonása) „Bevonták az orvosi engedélyt.” [Isimenkjono tori kesi sobun-o uketa.] ♦ **forrásbevonás sikindónjú** ♦ **ideiglenes bevonás teisi** „adószakértői engedély ideiglenes bevonása” [Zeirisisikakuno teisi] ♦ **jogosítvány ideiglenes bevonása menkjoteisi** ♦ **tőkebevonás sikindónjú**

**bevonat** ♦ **kabuszemono** ♦ **kótíngu** ♦ **koromo** „csokoládébevonatú fánk” [Csokoréto koromonodónacu] ♦ **maku** ♦ **mekki** (fémbevonat) „Lejött az aranybevonat az órámról.” [Tokeikara kinmekkigá hagareta.] ♦ **cukorbevonat tói** ♦ **teflonbevonat tefuronkakó** ♦ **vízta-szító bevonat haszszuikótíngu**

**bevonja a vitorlát** ♦ **ho-o tatamu**

**bevont vitorla rögzítőkötele** ♦ **gaszuket-to**

**bevonul** ♦ **suszszeiszuru** (katonának) ♦ **sin-sucuszuru** „A cég bevonult az európai piacokra.” [Kaisa-va jóroppa sidzsóni sinsucusita.] ♦ **tódzsósuszuru** „A versenyzők bevonultak.” [Szensutacsiga tódzsósita.] ♦ **njúdzsósuszuru** „Jézus számára hárton bevontul Jeruzsálemben.” [Jeszú szamagarobani notteuszazemuni njúdzsósita.] ♦ **njútaiszuru** (elmegy katonának) ♦ **újra bevonul szaitódzsósuszuru** „Az énekes kivonult, majd azonnal újra bevonult.” [Kasua-va icsidotaidzsósiteszuguni szaitódzsósita.] ♦

**vonul hikkomu** (behúzódik) „A gyerek duzzogva a szobájába vonult.” [Kodomo-va fukigenni dzsibunno hejani hikkonda.]

**bevonulás** ♦ **iri** „A szumósók mind bevonultak a küzdőtérre.” [Rikisitacsi-va dohjóiri-o sita.] ♦ **suszszei** (katonának) ♦ **sinsucu** ♦ **tódzsó** ♦ **njúdzsó** ♦ **njútai**

**bevonulás a tárgyalóterembe** ♦ **njútei**

**bevonul a tárgyalóterembe** ♦ **njúteiszuru** „A bírók bevonultak a tárgyalóterembe.” [Szaibankan-va njúteisita.]

**bevonul katonának** ♦ **ósószurú** (behívóra) „A fiatal embert besorozták, így bevonult katonának.” [Szeinen-va ósósita.]

**bezár** ① **kagi-o simeru** „Bezártam az ajtót.” [Doano kagi-o simeta.] ② **kagi-o kakeru** „Bezártam az ajtót.” [Doani kagi-o kaketa.] ③ **heiszaszuru** „A vállalat bezárta külföldi részlegeit.” [Kaisa-va kaigaisiten-o heiszasita.] ④ **todzsikomeru** „Bezártam az oroszánt a ketrecbe.” [Raion-o orini todzsi kometa.] ♦ **inokoriszaszuru** „A tanár büntetésből bezárta a diákok a tanterembe.” [Szenszei-va bacutosite szeito-o inokoriszaszeta.] ♦ **eigjógasúrjósuszuru** „Az üzlet bezárt.” [Miszeno eigjóga súrjósita.] ♦ **osikomeru** „Bezárta a foglyot a szobába.” [Horjo-o hejani osi kometa.] ♦ **kaki-o meguraszu** „Bezárta a szívét.” [Kokoroni kaki-o megurasita.] ♦ **kakegane-o kakeru** „Bezártam a riglivel az ajtót.” [Doani kake gane-o kaketa.] ♦ **kankinszuru** „A tettes az elrabolt nőt bezárta egy társasházi szobába.” [Han-nin-va cure szatta dzsoszsei-o manson-no issicuni kankinsita.] ♦ **kanban-o orozsu** (végleg, vagy csak aznapra) „Az üzlet bezárt.” [Misze-va kanban-o orosita.] ♦ **kurózsuszuru** „Bezárja a fájlt.” [Fairu-o kurózsuszuru.] ♦ **simaru** „Az üzlet bezárt.” [Miszege simatteiru.] ♦ **simeru** „Bezárta a boltot.” [Misze-o simeta.] ♦ **dzsó-o orozsu** „Bezártam az ajtót.” [Doano dzsó-o orosita.] ♦ **dzsó-o kakeru** „Bezártam az ajtót.” [Doani dzsó-o kaketa.] ♦ **szedzsósuszuru** „Bezártam az ajtót, és elmentem hazulról.” [Doanokagi-o szedzsósitekara dekaketa.] ♦ **tatamu** „Bezárta a gyárat.” [Kódzsó-o tatanda.] ♦ **cugumu** (száját) „Bezárta a száját, és hallgatott.” [Kucsi-o cugunde damatteita.] ♦ **tozaszu** „Bezárja a kaput.” [Mon-o tozaszu.]

♦ **todzsikomu** „Bezártam a kocsiba a kulcsot.” [Kurumanikagi-o todzsikondesimaimasita.] ♦ **todzsiru** „Bezárta a csődbe ment boltot.” [Hantsita misze-o todzsita.] ♦ **naszu** „Kiszámítottam két egyenes által bezárt szöget.” [Nicoskuszenonaszu kaku-o motometa.] ♦ **haikóniszuru** (iskolát) „Bezárta az iskolát.” [Gakkó-o haikónisita.] ♦ **haikóniszuru** (bányát) „Bezárta a bányát.” [Kózan-o haikónisita.] ♦ **haszamu** (közrefog) „Ez a két egyenes derékszöget zár be.” [Kono nihonno szen-va csokkaku-o haszamu.] ♦ **haru** „kör kerületén 57 fokos szöget bezáró távolság” [Ensúde godzsúnanado-o haru kjori] ♦ **heienszuru** „Mára már bezártunk.” [Hondzsicu-va heiensimasita.] ♦ **heikanszuru** „Hosszú idő után bezárt a közkedvelt könyvtár.” [Naganenaiszaretá toso kanga heikansita.] ♦ **heikószuru** (iskola) „Az iskola bezárt.” [Gakkó-va heikósisita.] ♦ **heitenszuru** „A közelünkben lévő bolt két éves működés után bezárt.” [Kindzsioniatta misze-va ninende heitensita.] ♦ **miszedzsimauszuru** „A hó végével üzletünk bezár.” [Gecumacu-o motte miszedzsimauszurukotoninarimasita.] ♦ **júheiszuru** „A kislányt bezárták egy toronyba.” [Sódzso-va tóni júheiszaretá.] ♦ **rjúcsiszuru** „A rendőr bezárta a gyanúsítottat.” [Keiszacu-va jógisa-o rjúcsisita.] ♦ **rokkuszuru** „Bezártam az ajtót.” [Doa-o rokkusita.] ♦ **bánya bezárása haizan** „A rézbányát bezárták.” [Dózan-va haizanninatta.] ♦ **mindent bezár todzsimariszuru** „Bezártál mindent, mielőtt eljöttél otthonról?” [Ie-o deru maeni todzsimari-o simasitaka?] ♦ **zár fúdzsikomu** „borostyánba zárt rovar” [Kohakuni fúdzsi komareta koncsú]

**bezárás** ♦ **heien** (aznap vagy végleg) ♦ **heikan** „Ez a múzeum jövőre bezár.” [Honhakubucukan-va rainenheikansimaszu.] ♦ **heisza** ♦ **bánya bezárása haizan** „A bányát bezárták.” [Kózan-va heizanninatta.] ♦ **iskola bezárása heikó** ♦ **üzembezáras kódzsóheisza**

**bezáratás** ♦ **gjómuteisimeirei**

**bezárja a szívét** ♦ **kokoro-o tozaszu** „Bezárta a szívét az apja elől.” [Csicsiojakara kokoro-o tozasiteita.]

**bezárja az üzletet** ♦ **noren-o orozsu**

**bezárja kapuit** ♦ **heienszuru** „Az állatkert március harmincegyedikével bezárta kapuit.” [Tódóbucuen-va szangacuszandzsúicsinicsini heiensimasita.]

**bezárkál** ♦ **todzsimariszuru** (mindent bezárogat) „Elalvás előtt bezárkáltam.” [Neru maeni todzsimarisita.]

**bezárkózás** ♦ **csikkjo** ♦ **ródzso**

**bezárkózik** ♦ **csikkjoszuru** ♦ **todzsikomoru** „Bezárkózott a szobájába.” [Kare-va hejani todzsikomotteiru.] ♦ **ródzsószuru** „A rabló túszokat ejtett, és bezárkózott az épületbe.” [Gótó-va hitodzsicsi-o totte tatemononi ródzso-sita.]

**bezárólag** ♦ **made** (ig) „Harmincadikáig bezárólag lehet jelentkezni.” [Szandzsúicsimade óbodekiru.]

**bezárt bánya** ♦ **haikó** ♦ **haizan**

**bezárt iskola** ♦ **haikó**

**bezárt személy** ♦ **sújósa**

**bezárul** ♦ **samaru** (becsukódik) „A kapu automatikusan bezárult.” [Monga dzsidótekinii simatta.]

**bezárul a kör** ♦ **akudzsunkangaumareru** (ördögi kör) „A kapzsiság profitot, a profit kapzsiságot hoz. Ezzel a kör bezárul.” [Jokubó-va rieki ni cunagaru, rieki-va jokubó-o umu. Korede akudzsunkanga umareru.] ♦ **dassucudekinai** (nincs menekvés) „Ha nincs tapasztalatom, nem vesznek fel. Ha nem vesznek fel, nem lesz tapasztalatom. Ezzel a kör bezárult.” [Keikenganaito jatovarenai. Jatovarenaito keiken-o cume-nai. Kokokara dassucudekinai.]

**bezavar** ♦ **oijaru** „Bezavartam a kutyát a házába.” [Inu-o inugojani oijatta.]

**Bézier-görbe** ♦ **bedzsekjokuszen** (IT)

**bezúdul** ♦ **szattószuru** (megrohan) „A vevők bezúdultak az üzletbe.” [Kai monokjaku-va miszeni szattósisita.] ♦ **hagesikunagarekomu** (hevesen befolyik) „A víz bezúdul a pincébe.” [Mizu-va csikasicuni hagesiku nagare konda.]

**bezúz** ♦ **szukurappuniszuru** „Bezúzattam a régi kocsimat.” [Furu kuruma-o szukurappunisita.]

**bezúzás** ♦ **cubusi**

**bezzeg** ♦ **kagitte** (csak) „Ilyenkor bezzeg nincs rendőr.” [Szóiu tokini kagitte keiszacu-va inai.] ♦ **kuszeni** „Azt mondd, hogy keljek korán, de te bezzeg tízkor kelsz.” [Kimi-va boku-ni hajaku okioto iukuszeni dzsibun-va dzsúdzsini okitekuru.] ♦ **noni** (persze) „Bezzeg az én időmben az emberek kedvesek voltak.” [Vatasino dzsudaini-va hito-va jaszasikattanoni.] ♦ **minaraeba** (végy példát róla) „Bezzeg a barátod minden nap elmosogat!” [Mainicsisokki-o arau tomodacsi-o minaraeba!]

**bézs** ♦ **bédzsu**

**bezsebel** ♦ **arakaszegiszuru** (megszedi magát) „Az embereket megtevésztve óriási összeget zsebelt be.” [Hitobito-o damasite bódaina kingaku-o arakaszegisita.] ♦ **oszameru** „Bezsebeltem a hasznót.” [Rieki-o oszameta.] ◇ **nyereség bezsebelése rigui** „A részvények estek, mert a befektetők bezsebelték a nyereséget.” [Riguide kabukaga szagatta.]

**bezsong** ♦ **atamagaokasikunaru** „Elkezdett hinni a világvégében, és bezsongott.” [Szekaino ovaro-o sindzsirujóninatte, atamagaokasikunatta.]

**bézs színű** ♦ **bédzsuirono** (nyersgyapjú színű) „bézs színű zakó” [Bédzsu ironodzsaketto]

**Bhagaván** ♦ **bucuszeszon** (Buddha)

**bhagavat** ♦ **bucuszeszon** (áldott vagy szerencsés buddha)

**Bhaisadzsjaguru** ♦ **jakusinjorai**

**bháva** ♦ **u** (buddhista)

**bhavacsakra** ♦ **ariva** (buddhista létesülés ke-reke)

**bhikkhu** ♦ **biku** (buddhista szerzetes)

**bhikkhuni** ♦ **bikuni** (buddhista apáca)

**Bhután** ♦ **bútan**

**bhutáni** ♦ **bútandzsín** (ember) ♦ **bútan-ó**

**biankó váltó** ♦ **siradzsitegata** ♦ **mukimeitegata**

**biatlon** ♦ **baiaszuron**

**bibe** ♦ **csútó** (bibeszáj)

**bíbelődik** ♦ **komakaiszagjó-o szuru** „A lakatos a zárral bíbelődött.” [Dzsómae-va dzsóno komakai szagjó-o sita.] ♦ **tegamavaru** „A dí-

szítéssel már nem bíbelődött.” [Kazarimade-va tega mavaranakatta.]

**bibeszáj** ♦ **csútó** (porfogó)

**bibeszál** ♦ **kacsú** (bibeszájtól a magházig)

**bibic** ♦ **keri** ♦ **tageri** (Vanellus vanellus)

**bibimbap** ♦ **bibinba** (koreai étel) ◇ **kövön sült bibimbap isijakibibinba** (koreai étel)

**bibircsók** ♦ **ibo** ♦ **nan-jú**

**biblia** ♦ **szeiso** ♦ **baiburu** „vállalatvezetés bibliája” [Kaisakeieinobailuru] ◇ **Braille-írástos biblia ten-jakuszeiso** ◇ **többnyelvű biblia takokugotaiszeiso**

**Biblia** ♦ **kiriszutokjónoszeiten** ♦ **szeiso**

**bibliakritika** ♦ **tótóhihjó**

**bibliofil** ♦ **soszekiaikóka**

**bibliográfia** ♦ **szankósomoku** ♦ **szankóbun-ken** ♦ **szankóbun-icsiranhjó** ♦ **sosi** ♦ **sosigaku** (könyvészet) ♦ **bunkenmokuroku** ◇ **visszatekintő bibliográfia szokjúsosi**

**bibliográfiai leírás** ♦ **sosihjódzsi**

**bibliográfiai magyarázat** ♦ **kaidai**

**bibliográfus** ♦ **kaidaisa** ♦ **sosigakusa**

**bibliológia** ♦ **tosogaku**

**bíbor** ♦ **koimuraszaki** ♦ **kósisoku** ♦ **muraszakiironofuku** ◇ **királyi bíbor teiómuraszaki**

**bíbor liliumfa** ♦ **mokuren** (Magnolia liliiflora)

**bíboros** ♦ **szúkikjó** ♦ **szúkikei**

**bíbor szalagrend** ♦ **sidzsuhósó**

**bíbor tetű** ♦ **endzsimusi** (Dactylopius coccus Costa) ♦ **kocsinírukaigaramusi** (Dactylopius coccus Costa)

**bíborvörös** ♦ **madzsenta** ♦ **mazenta**

**bicaj** ♦ **csari** (bicikli) ♦ **csarinko**

**biccent** ♦ **unazuku** „Nem köszönt, csak biccentett.” [Kotobade-va naku unazuite aizacusa.] ♦ **esakuszuru** „Udvariasan biccentett a mellette elhaladó ismerősének.” [Szure csigatta siri aini teineini esakusita.]

**biccentés** ♦ **unazuki** ♦ **esaku**

**biccentve** ♦ **pekonto** „Biccentve köszönt.” [Pekonto odzsigi-o sita.]

**biceg** ♦ **bikko-o hiku** (sántít) „Fáj a bal sarka, és biceg.” [Hidarinokakatoga itakutebikko-o hiiteiru.]

**bicentenárium** ♦ **nihjakunenszai**

**bicepsz** ♦ **csikarakobu** „Versenyeztünk, hogy melyikünknek nagyobb a bicepsze.” [Csikarakobuno ókisz-a kizoi atta.] ♦ **nitókin**

**bicikli** ♦ **ginrin** ♦ **dzsitensa** „Biciklivel körbejártam a tavat.” [Dzsitensade mizúmi-o issúsimasita.] ♦ **bevásárló bicikli mamacsari** ♦ **egykerékű bicikli icsirinsa** ♦ **női bicikli mamacsari** ♦ **szobabicikli fitneszubaiku** ♦ **versenybicikli kjószójódzsitensa** ♦ **versenybicikli kjógijódzsitensa**

**biciklibaleset** ♦ **dzsitensadzsziko**

**bicikligumi** ♦ **dzsitensanotaija**

**biciklikerek** ♦ **ginrin**

**biciklikölcsönzés** ♦ **dzsitensa rentaru**

**biciklilámpa** ♦ **dzsitensajóneheddaraito** (első)

**biciklinyereg** ♦ **dzsitensanoiszu**

**bicikliparkolás** ♦ **csúrin**

**bicikliparkoló** ♦ **csúrin dzsó**

**biciklipedálózás** ♦ **dzsitensakogi**

**biciklipumpa** ♦ **kúkiponpu** ♦ **dzsitensanokú-kiire**

**biciklis** ♦ **dzsitensanohito** (biciklista)

**biciklista** ♦ **szaikuriszuto** ♦ **dzsitensa** „Elütött egy biciklista.” [Dzsitensanibucukkata.] ♦ **dzsitensanohito**

**biciklitároló** ♦ **dzsitensaoikiba** ♦ **csúrin dzsó** (bicikliparkoló)

**biciklitolvaj** ♦ **dzsitensadorobó**

**biciklitúra** ♦ **szaikuringu** ♦ **tónori** „Biciklitúrára mentem.” [Baikude tónorisita.]

**bicikliút** ♦ **dzsitensadó**

**bicikliverseny** ♦ **keirin**

**biciklizés** ♦ **szaikuringu**

**biciklizik** ♦ **dzsitensaninoru** „A gyerek megtanult biciklizni.” [Kodomo-va dzsitensani norerujóninatta.]

**bicska** ♦ **áminai fu** ♦ **orikominaifu** ♦ **oritata-misikinaifu** ♦ **kogatana** ♦ **dzsakkunaifu** ♦

**poketto-naifu** (zsebkés) ♦ **dugóhúzó bicska szomurienai fu** ♦ **sok funkció bicska dzsittokunaifu**

**bidé** ♦ **savá-toire**

**bidés véce** ♦ **vosuretto** ♦ **meleg vizes bidés véce onszuiszendzsótoire**

**bidzsa** ♦ **susi** (buddhista mag)

**biennálé** ♦ **bien-náre**

**bifokális** ♦ **enkinrjójóno** „bifokális szemüveg” [Enkinrjójóno megane]

**bifokális lencse** ♦ **nidzsúsótenrenzu** ♦ **ni-sótenrenzu**

**bifsztek** ♦ **szutéki** „Mennyire átsütve kéri a bifszteket?” [Szutéki no jaki kagen-va ikaganisimasó?] ♦ **bífu-szutéki** ♦ **bifuteki**

**bifurkációs diagram** ♦ **bunkizu** (dinamikai rendszerben)

**bigámia** ♦ **ippuniszaiszei** ♦ **dzsúkon** ♦ **dzsúkonzai** (bűncselekmény) ♦ **nidzsúkekkon**

**bigámiában él** ♦ **dzsúkonszuru** „Bigámiában élt.” [Kare-va dzsúkonsiteita.]

**bigámista** ♦ **ippuniszaiszeino** ♦ **dzsúkonsa**

**bigámista ember** ♦ **ipputaszaiotoko**

**Big Bang** ♦ **biggu-ban**

**big-endian** ♦ **bigguendian**

**biggyeszt** ♦ **eraszóniinszacusiteoku** (pökhendi módon rányomtat) „A hamisító a bankjegyekre a saját képét biggyesztette.” [Niszeszacuni eraszóni dzsibunno kao-o inszacusiteoita.] ♦ **kazaru** „A marcipánfigurát a torta tetejére biggyesztettem.” [Madzsiapan ningjó-o kéki no ueni kazatta.] ♦ **zúzúsikukaku** (arcátlanul ráír) „Más tollából származó írásokhoz biggyesztette a nevét.” [Hokano hitoga kaita bunsóni dzsibunno namae-o zúzúsiku kaita.] ♦ **namaikinimofun-o kakeru** (szemtelenül rátojik) „Egy madár a fejemre biggyesztett.” [Toriva namaikinimo vatasini fun-o kaketa.] ♦ **ajkát biggyesztí kucsibiru-o togaraszeru** „Amikor megértem valamire, az ajkát biggyesztette.” [Tanomigoto-o sitara kanodzso-ga kucsibiru-o togaraszeta.] ♦ **ajkát biggyesztí fumanszónakao-o szuru** „Vettem a feleségemnek egy gyönyörű órát, de ő csak az ajkát biggyesztette.” [Cumaniszubarasii tokei-o kataga, kanodzso-va tada fumanszóna kao-o sita.]



**biggyesztett száj** ♦ **ukegucsi**  
**biggyeszi az száját** ♦ **kucsi-o togaraszeru**  
**bijektív leképezés** ♦ **zentansa** (matematika)  
**bika** ♦ **ousi** ♦ **buru** ◇ **harc bika tógjú** ◇ **szarvasbika odzsika** ◇ **tenyészbika tan-ousi**  
**Bika** ♦ **ousi-za** (csillagkép)  
**bikacsök** ♦ **usinopeniszunobó**  
**bikaerős** ♦ **barikinoaru** „Ez a kocsi bikaerős.” [Kono kuruma-va barikigaaru.]  
**bika kereskedő** ♦ **kóha** (emelkedést meglóvágó kereskedő) ♦ **cujokiszudzsi** (emelkedést meglóvágó kereskedő)  
**bikapiac** ♦ **cujokisidzsó** „bikapiac és medvepiac” [Cujokisidzsóto jovakisidzsó] ♦ **cujokiszóba** „bikapiac és medvepiac” [Cujokiszóbató jovakiszóba]  
**bikarbonát** ♦ **dzsútanszan-en** ♦ **tanszan-szuizsoen** (hidrogén-karbonát)  
**bikaviadal** ♦ **tógjú** „Voltál már bikaviadalon?” [Tógjú-o mini ittakotogaarimaszuka.]  
**bikaviadal küzdőtere** ♦ **tógjúdzsó**  
**bikaviador** ♦ **tógjúsi**  
**bikini** ♦ **bikini**  
**bikromát** ♦ **dzsúkuromuszan-en** (dikromát) ◇ **kálium-bikromát nikuromuszankariumu** ( $K_2Cr_2O_7$ ) ◇ **kálium-bikromát dzsúkuromuszankariumu** ( $K_2Cr_2O_7$ )  
**bikrómsav** ♦ **dzsúkuromuszan** ( $H_2Cr_2O_7$ , dikrómsav) ♦ **nikuromuszan** ( $H_2Cr_2O_7$ , dikrómsav)  
**bilabiális hang** ♦ **rjósin-on** (kétajski)  
**bilaterális** ♦ **nisa** „bilaterális tárgyalások” [Nisakaidan]  
**bilaterális kereskedelmi egyezmény** ♦ **szógobóekikjótai**  
**bilaterális szimmetria** ♦ **szajúszósószei**  
**biléta** ♦ **kidofuda** ♦ **ken** (jegy)  
**bili** ♦ **omaru** „Bilire ültettem a gyereket.” [Kodomo-o omaruni szuvaraszeta.] ♦ **kosi** ♦ **maru**

**biliárd** ♦ **tamacuki** ♦ **birijádo** ◇ **sznúker biliárd szunúká**  
**biliárdasztal** ♦ **tamacukidai**  
**biliárdgolyó** ♦ **birijádonokjú** ♦ **birijádobóru**  
**biliárdlökés** ♦ **sotto** ◇ **trükkös biliárdlökés torikku-sotto**  
**biliárdozik** ♦ **birijádo-o ucu**  
**biliárdterem** ♦ **tamacukidzsó**  
**bilincs** ♦ **tekasze** (régí) ♦ **tedzsó** (pl. kézre) ◇ **csőbilincs paipu-kuranpu** ◇ **kattan a bilincs udegausironimavaru** „Kattant a bilincs a bűnözőn.” [Hanzaisano udega usironi mavatta.] ◇ **kerékbilincs hoírukuranpu**  
**bilirubin** ♦ **birirubin**  
**biliverdin** ♦ **biriberudzsin**  
**billeg** ♦ **issin-ittaiszuru** „A jen árfolyama billeg.” [Enszóba-va issin-ittaisiteiru.] ♦ **guraguraszuru** „Az asztal billeg.” [Cukue-va guragurasiteiru.] ♦ **szeszszendearu** (a mérkőzés állása) „Végig billegett a mérkőzés állása.” [Szaigomade szeszszenga cuzuita.] ♦ **fuanteina** (bizonytalan) „A jen árfolyama billegett.” [Enno kavaszeréto-va fuanteidatta.] ♦ **jururu** „Az oszlop jobbra-balra billegett.” [Hasiraga szajúni jureteita.]  
**billegető** ♦ **szekirei** (madárcsalád)  
**billegetőcankó** ♦ **iszosigi** (Actitis hypoleucos)  
**billegetőfélék családja** ♦ **szekireika** (Motacillidae)  
**billegő állású mérkőzés** ♦ **siszó-gému**  
**billegő árfolyam** ♦ **mocsiaiszóba** (egyensúlyi pont körül billegő árfolyam)  
**billen** ♦ **katamuku** „Az oszlop jobbra billent.” [Hasira-va migini katamuita.]  
**billencs** ♦ **danpu**  
**billenőkapcsoló** ♦ **toguru-szuicscsi**  
**billenőkocsi** ♦ **danpuká**  
**billenős teherautó** ♦ **danpuká**  
**billenőszekrényes kocsi** ♦ **danpuká**  
**billent** ♦ **katamukeru** „Balra billentettem a fejem.” [Kubi-o hidarini katamuketa.]

**billentyű** ♦ **ki** ♦ **ken** (zongorabillentyű) ♦ **ben-maku** ♦ **bal-pitvar-kamrai billentyű niszben** ♦ **érbillentyű kekkanbenmaku** ♦ **fehér billentyű hakken** (zongorán) ♦ **fekete billentyű kokken** (zongorán) ♦ **funkcióbillentyű kinóki** ♦ **funkcióbillentyű fankusonki** (IT) ♦ **kéthegyű billentyű niszben** ♦ **opcióbillentyű opuson-ki** ♦ **szívbillentyű sinzóben** ♦ **szívbillentyű sinzóbenmaku** ♦ **szóközbillentyű szupészu-bá** ♦ **vénabillentyű dzsómjakubenmaku** ♦ **visszaléptető billentyű kótaiki**

**billentyűelégtelesség** ♦ **benmakusó**

**billentyűleütés** ♦ **daken**

**billentyűs hangszer** ♦ **kenbangakki**

**billentyűzet** ♦ **kípaddo** ♦ **kibódo** (számítógéphez) ♦ **kenban** (zongorán) ♦ **mechanikus billentyűzet mekanikaru-kibódo** ♦ **számbillentyűzet szúcsikípaddo**

**billentyűzetten gépel** ♦ **kibódo-o ucu**

**billenve** ♦ **jurarito**

**billér** ♦ **heikinkon** (elcsökevényesedett szárny)

**billiárd** ♦ **szencsó** (10<sup>15</sup>)

**billiárdod** ♦ **suju** (10<sup>-15</sup>)

**billió** ♦ **csó** (10<sup>12</sup>)

**billiomod** ♦ **baku** (10<sup>-12</sup>)

**billog** ♦ **jakiin** (állatra sütött) ♦ **rakuin** (állatra sütött)

**bim-bam** ♦ **kinkón** ♦ **gongon** ♦ **bónbón** „A falióra bim-bamolt.” [Hasiradokei-va bónbón-to natteita.] ♦ **bonbon**

**bimbamcsengő** ♦ **pinponcsaimu**

**bimbamóra** ♦ **bonbondokei**

**bimbamozik** ♦ **pinpontonaru** „A kapucscengő bimbamozott.” [Doaberu-va pinponto natta.]

**bimbó** ♦ **cubomi** „virág bimbója” [Hananocubomi] ♦ **mellbimbó csikubi** ♦ **rózsabimbó baranocubomi**

**bimbós kel** ♦ **buraszszuruszupurato** (Brassica oleracea var. gemmifera) ♦ **mekjabecu** (Brassica oleracea var. gemmifera)

**bimbózás** ♦ **sucuga**

**bimbózik** ♦ **cubomigaderu** „A rózsa bimbózik.” [Baranocubomiga deta.]

**bimetál** ♦ **baimetaru** (ikerfém)

**bimetalizmus** ♦ **fukuhon-iszei**

**bimetál kapcsoló** ♦ **baimetaru-szuicscsi**

**bináris** ♦ **nisin** (kettes számrendszert használó)

**bináris fémötvözet** ♦ **nigengókin**

**bináris sav** ♦ **nigenszan**

**bináris vegyület** ♦ **nigenkagóbucu**

**bináris szám** ♦ **nisinszu**

**bináris számrendszer** ♦ **nisinhó** (kettes számrendszer)

**Bing** ♦ **bingu**

**binokuláris látás** ♦ **rjógansi**

**binominális együttható** ♦ **nikókeiszú**

**binominális eloszlás** ♦ **nikóbunpu**

**binominális tétel** ♦ **nikóteiri**

**binturong** ♦ **bintorongu** (Arctictis binturong)

**binzaszara** ♦ **binzaszara** (hangszer)

**bio** ♦ **júki** (bio-) „biozöldség” [Júkijaszi]

**bioakkumuláció** ♦ **szeitainaicikuszeki** ♦ **szeibucucikuszeki**

**bioaktiváció** ♦ **szeitainaikaszszeika** ♦ **tainaikaszszeika**

**biobiztonság** ♦ **szeibucutekianzenszei**

**biobolt** ♦ **sizensokuhin-nomisze** „A zöldségként organikus zöldséget veszek a bioboltban.” [Jaszai-va júkijaszi-o sizensokuhinno miszede kautotonisiteimaszu.]

**biocönológia** ♦ **gunsúszeitaigaku**

**biocönózis** ♦ **szeibucugunsú** (élőlények életközössége egy szűkebb területen) ♦ **agrobiocönózis nógjószeibucugunsú** ♦ **biogeocönózis biotóputoszeibucugunsú**

**biocsip** ♦ **szeibucukagakuszosi**

**biodegradábilis** ♦ **szeibucubunkaiszeino** (biológiailag lebontható)

**biodiverzitás** ♦ **szeibucutajószei** (biológiai sokféleség)

**biodízél** ♦ **baiodízeru**

**bioenergetika** ♦ **szeitaienerugíron**

**bioenergia** ♦ **szeibucuenerugí**

**bioetanol** ♦ **baiotanóru**

**biofeedback** ♦ **szeitaidzsikoszeigjo**  
**biofizika** ♦ **szeibucubucurigaku**  
**biogáz** ♦ **szeibucugaszu** ♦ **baiogaszu**  
**biogén** ♦ **szeimeikacudónifukakecuna** ♦  
**szeinbucukigen-no**  
**biogenézis** ♦ **szeibucuhaszszei**  
**biogenézis elmélete** ♦ **szeibucuhaszszesze-**  
**iszecu**  
**biogén kőzet** ♦ **szeibucugan**  
**biogeocönózis** ♦ **biotóputoszeibucugunsú**  
**biogeográfia** ♦ **szeibucucsirigaku**  
**biogeokémia** ♦ **szeibucucsikjúkagaku**  
**biográfia** ♦ **icsidaiki** ♦ **baiogurafi** (éleleírás)  
◇ **autobiográfia dzsidzsoden** (önéletrajz)  
**bioinformatika** ♦ **szeibucudzszóhógaku**  
**biokatalizátor** ♦ **szeitaisokubai**  
**biokémia** ♦ **szeikagaku** ♦ **szeibucukagaku**  
**biokémiai evolúció** ♦ **szekagakutekisinka**  
**biokémiai üzemanyagcella** ♦ **szeikaka-**  
**kunenrjódencsi**  
**biokémikus** ♦ **szeikagakusa**  
**biokertészet** ♦ **júkinógjó**  
**biolisztika** ♦ **pátikuru-ganhó** (génbelövés) ♦  
**baioriszutikku** (génbelövés)  
**biológia** ♦ **szeibucugaku** ◇ **glikobiológia tó-**  
**szaszzeibucugaku** ◇ **kozmbiológia ucsú-**  
**szeibucugaku** ◇ **kriobiológia teionszei-**  
**bucugaku** ◇ **matematikai biológia szúri-**  
**szeibucugaku** ◇ **matematikai és elméleti**  
**biológia szúririronszeibucugaku** ◇ **moleku-**  
**lárís biológia bunsiszeibucugaku** ◇ **óce-**  
**ánbiológia kajjószeibucugaku** ◇ **radiobió-**  
**lógia hósaszszeszeibucugaku** ◇ **sejtbio-  
lógia szaibószeibucugaku** ◇ **test biológiája**  
**taisicu** „A szülés után megváltozott a testem  
biológiája.” [Szangoni taisicuga kavatta.]  
**biológiai elem** ♦ **szeigenszo** ♦ **szeitaigen-**  
**szo**  
**biológiai és vegyi fegyverek** ♦ **szeibucuka-**  
**gakuheiki**  
**biológiai fegyver** ♦ **szeibucuheiki**  
**biológiai hadviselés** ♦ **szeibucuszen**  
**biológiai jelző** ♦ **szeibucumáká** ♦ **baiomáká**

**biológiai kimutatás** ♦ **szeibucukentei** ♦ **ba-**  
**ioaszszei**  
**biológiaiilag lebontható** ♦ **szeibucubunka-**  
**iszeino** „biológiaiilag lebontható műanyag”  
[Szeibucubunkaiszeipuraszszucsikku] ♦ **szei-**  
**bunkaiszeino**  
**biológiai nem** ♦ **szeibucutekiszei**  
**biológiai oceanológia** ♦ **szeibucukaijógaku**  
**biológiai óra** ♦ **tainaidokei**  
**biológiai sokféleség** ♦ **szeibucutajószei**  
**biológiai szabályozás** ♦ **szeibucutekisze-**  
**igjo** ♦ **szeibucutekibógjo**  
**biológiai üzemanyag** ♦ **baionenrjó**  
**biológiai vágy** ♦ **szeiritekijokkjú**  
**biológiai visszacsatolás** ♦ **baiofidobakku**  
**biológus** ♦ **szeibucugakusa**  
**biolosztika** ♦ **birjúsidzsúhó**  
**biolumineszcencia** ♦ **szeibucuhakkó**  
**biom** ♦ **szeibucugunkei** ♦ **baiómu**  
**biomarker** ♦ **baiomáká** (biológiai jelző)  
**biomassza** ♦ **szeibucurjó** (élő tömeg) ♦ **baio-**  
**maszu**  
**biomassza-piramis** ♦ **szeibucurjónopiram-**  
**iddo**  
**biomechanika** ♦ **szeitairikigaku**  
**biomérnökség** ♦ **szeitaikógaku**  
**biometeorológia** ♦ **szeikikógaku** ♦ **szeibu-**  
**cukikógaku**  
**biometria** ♦ **szeibucuszokuteigaku**  
**biometrikus azonosítás** ♦ **szeitaininsó**  
**biomolekula** ♦ **szeitaibunsi**  
**bionika** ♦ **szeitaikógaku** ♦ **szeibucukógaku**  
**biopolimer** ♦ **szeitaikóbunsi** ♦ **baioporimá**  
**bioproduktivitás** ♦ **szeibucuszeiszanzrjoku**  
**biopszia** ♦ **szeiken** ♦ **szeitaiszosikikensza**  
♦ **baipusí**  
**bioreaktor** ♦ **szeibucuhannóki** ♦ **baioriaku-**  
**tá**  
 **bioritmus** ♦ **baiorizumu**

**bioszenzor** ♦ **baioszenszá**  
**bioszféra** ♦ **szeibucuken**  
**bioszintézis** ♦ **szeigószei**  
**bioszisztematika** ♦ **suszeibucugaku** (rendszertan)  
**bioszociális** ♦ **szeibucusakaino**  
**bioszociológia** ♦ **szeibucusakaigaku**  
**biosztratigráfia** ♦ **szeiszódzsogaku**  
**bióta** ♦ **szeibucuszó** ◊ ismert biótájú **notobaióto** (gnotobiotikus)  
**biotechnológia** ♦ **szeibucukógaku** ♦ **szeimeikógaku** ♦ **baigidzsucu** ♦ **baio-tekunorodzszi**  
**biotermelő** ♦ **júkinóka**  
**bioterrorizmus** ♦ **szeibucutero**  
**biotikus** ♦ **szeibucuszei** „biotikus tényező” [Szeibucuszeiinsi] ♦ **szeibucutekina** „biotikus környezet” [Szeibucutekina kankjó]  
**biotin** ♦ **biocsin**  
**biotípus** ♦ **szeibucugata** ♦ **baiotaipu**  
**biotit** ♦ **kurónmo**  
**biotóp** ♦ **biotópu**  
**biotranszformáció** ♦ **szeitainaihenkan**  
**bioüzemanyag** ♦ **baionenrjó**  
**biozóna** ♦ **szeizontai**  
**bipiridílium festék** ♦ **piridzsiriumusikiszo**  
**bipiridílium gyomirtó** ♦ **bipiridzsiriumudzsoszóza**  
**bipoláris** ♦ **szókjokuszei** „bipoláris zavar” [Szókjokuszeisógai]  
**bipoláris depresszió** ♦ **szókjokúcubjó**  
**bipoláris neuron** ♦ **szókjokunjúron**  
**bipoláris sejt** ♦ **szókjokuszaibó**  
**bipoláris tranzisztor** ♦ **baipórátorandzsisztúta**  
**bipoláris zavar** ♦ **szókjokuszeisógai**  
**bipolaritás** ♦ **szókjoku** ♦ **szókjokuszei**  
**bipolimer** ♦ **nigenkjódzsúgótai** ♦ **baiporimá**  
**bír** ♦ **au** „Ezt az italt nem bírja a gyomrom.” [Kono oszake-va karadani avanai.] ♦ **ikeru** „Bírja a bort.” [Kare-va vainga ikeru kucsida.]

♦ **gamanzuru** (túr) „Meddig bírod levegő nélkül?” [Icumade iki-o tomete gamandekiru?]  
♦ **kiniszaszeru** „Munkára bírtam a beosztotakat.” [Buka-o sigoto-o jaru kiniszaszeta.] ♦ **kireru** „Ha nem bírod megenni az egész sárgadinnyét, tedd a hűtőbe a maradékot!” [Tabekirenakattameron-va , reizókoni ireruto-ii.] ♦ **sinobu** „Nem bírom kidobni ezt a holmit.” [Kono mono-va szuteruni sinobinai.] ♦ **szukidearu** „Bírom a beszédstílusát.” [Kareno hanasi kataga szuki.] ♦ **taeru** „Nem bírom azt az embert.” [Ano hitoni-va taerarenai.] ♦ **tamaru** ♦ **cujo** „Bírja az italt.” [Kare-va oszakega cujoi.] ♦ **dekiru** „Nem bírok ennél többet enni!” [Mókore idzsótaberemaszen.] ♦ **mocsikotaeru** „A híd nem bírta a terhelést.” [Hasi-va omoszani moci kotaerarenakatta.] ♦ **mocu** (van neki) „Az a nő vonzerővel bír.” [Kanodzszo-va mirjoku-o motteiru.] ♦ **júszuru** „Ez az anyag különleges tulajdonsággal bír.” [Kono bussicu-va tokujúno szeisucu-o júszuru.] ◊ **jobb belátásra bír omoitodomarszeru** „A házasságtörés szélén lévő feleségemet jobb belátásra bírtam.” [Ato ippode furin-o sziszo-va cuma-o omoitodomaraszeta.] ◊ **meg bír enni tabekiru** „Nem bírtam megenni az ételt, mert túl sok volt.” [Tabe monoga ószugite tabekirenakatta.] ◊ **nem bír jovai** „Nem bírja az italt.” [Kare-va oszakeni jovai.] ◊ **nem bír tenioenai** „Nem bírok veled.” [Anata-va vatasino teni oenai.] ◊ **nem bír kaneru** „Nem bírtam nézni a szenvedését, segítettem.” [Kareno kurusimi-o miruni mikanete taszuketa.] ◊ **nem bír karadagamotanai** „Nem bírom ezt a munkát.” [Kono sigoto-va karadaga motanai.] ◊ **nem bírja makeru** „Nem bírta a krémet a bőröm.” [Kesóhinni hadaga maketa.]  
**bíral** ♦ **hinanszuru** „Élesen bírálta az új kormány intézkedéseit.” [Atarasi szEIFUNO szocsi-o hagesiku hinansita.] ♦ **hihanszuru** „Bírálta a politikát.” [Szeiszaku-o hihansita.] ♦ **ronnanszuru** „Az adórendszert bírálta.” [Nózeiszeido-o ron-nansita.] ◊ **kíméletlenül bíral kokioroszu** „Kíméletlenül bírálta a tervet.” [Kikaku-o koki orosita.]  
**bíralás** ♦ **ron-nan**  
**bíralát** ♦ **hinan** ♦ **hihan** „Lesújtó bíralatot kapott.” [Cúrecuna hihan-o uketa.] ♦ **hjórón** ♦ **modoki** ◊ **önbíralát dzsikohihan**

**bíráló** ♦ **hinan-no** (szemrehányó) „Bíráló megjegyzésekkel illetik a gazdasági intézkedéseket.”

[Keizaitaiszakuni taisite hinanno koega agatteimaszu.] ♦ **hihansa** ♦ **hihantekina** „Elfojtják a bíráló megjegyzéseket.” [Hihantekina koe-va oszaerareteiru.] ♦ **hjósá**

**bírálóan** ♦ **hihantekini**

**bíráskodás** ♦ **szaitei** ♦ **szabaki** „törvény szerinti bíráskodás” [Hóno szabaki] ♦ **sinpan**

**bíráskodik** ♦ **szaiteiszuru** „Bíráskodik a munkások és munkáltatók közti harcban.”

[Ródótószó-o saiteiszuru.] ♦ **szabaku** (ítélkezik) „Bíráskodik az emberek felett.” [Hito-o szabaku.]

**birizgál** ♦ **kuszuguru** „Egy ág birizgálta a hátamat.” [Eda-va szenaka-o kuszugutteita.] ♦

**dzsaridzsariszuru** „Birizgálja a lábamat a cipőmben került kő.” [Kucuni haitta koisigadzсарidzsariszuru.]

**birizgálja a büszkeségét** ♦ **dzsizszonsin-o kuszuguru**

**birizgálja a hiúságát** ♦ **kjoeisin-o kuszuguru** „A drága ruha mutogatása birizgálja a hiúságát.” [Takai fuku-o miszebirakaszu-no-va kjoeisin-o kuszugurareru.]

**birja a strapát** ♦ **mocsikotaeru** „A számítógépem tíz évig bírta a strapát.” [Bokunokonpjúta-va dzsúnenkan mocsikotaeta.]

**birja erővel** ♦ **karadagacuzuku** „Nem tudom még meddig bírom erővel.” [Icumade karadaga cuzukukavakaranaí.]

**birja levegő nélkül** ♦ **ikigacuzuku** „Egy percig is bírom az úszómedencében levegő nélkül.” [Boku-va púruđe ippunkanikiga cuzukujo!]

**birka** ♦ **gumin** (könnyen manipulálható ember) „Birkák vagyunk.” [Vatasitacsi-va gumindearu.] ♦ **hicudzsi** „Birkát tart.” [Hicudzsi-o katteiru.] ♦ **men-jó** ♦ **rasamen** ♦ **kege birka** **kurutteiruhicudzsi** „Ne szaladgálj, mint a kege birka!” [Kurutteiru hicudzsinójóni hasiri mavaranaide!] ♦ **nem őriztünk együtt birkát kijaszukujobuna** „Hogy beszélsz hozzám? Nem őriztünk együtt birkát!” [Kijaszuku jobuna!]

**Birka** ♦ **hicudzsi** (vagy Kecske - kínai horoszkóp szerint)

**birkabél** ♦ **jócsó**

**birkabőr** ♦ **sípu-szukin** ♦ **hicudzsinokava** ♦ **jóhi**

**birkagyapjú** ♦ **jómó**

**birkahús** ♦ **hicudzsinoniku** ♦ **maton** ♦ **jóniku**

**birkalegelő** ♦ **bokujócsi**

**birka módon** ♦ **gucsokuni** „Birka módon tartja a szabályokat.” [Gucsokuni kiszoku-o mamotteiru.]

**birkanyáj** ♦ **hicudzsinomure**

**birkanyírás** ♦ **hicudzsinokenokarikomi**

**birkapolitika** ♦ **guminszeiszaku** (népet ostobaságban tartó politika) „kormány birkapolitikája” [Szeifuno guminszeiszaku]

**birkatenyésztés** ♦ **bokujó**

**birkatenyésztő** ♦ **bokujósa**

**birkauralom** ♦ **guminszeidzsi** (csőcselékuralom)

**birkózás** ♦ **momiai** ♦ **reszuringu** ◊ **kötöttfogású birkózás** **gureko-róman-szutairunoreszuringu** ◊ **profi birkózás** **pu-roreszuringu** ◊ **szabadfogású birkózás** **furi-szutairunoreszuringu** ◊ **ujjbirkózás** **jubizumó** „Ujjbirkózást játszottunk.” [Jubizumósite aszonda.]

**birkózik** ♦ **kumu** „A szumós az ellenfelével birkózott.” [Rikisi-va aitato kunda.] ♦ **tokkumiau** „A betörővel birkózott.” [Dorobóto tokkumi atta.] ♦ **momiau** „Vadul birkóznak egymással.” [Karera-va hagesikumomi atteiru.] ♦ **reszuringu-o szuru** „Fiatalkoromban birkóztam.” [Vakai toki-va reszuringu-o sita.]

**birkózni kezd** ♦ **kumicuku** „Birkózni kezdett az ellenfelével.” [Aiteni kumi cuita.]

**birkózó** ♦ **rikisi** (szumó birkózó) ♦ **reszurá** ♦ **reszuringuszensu**

**birkózószőnyeg** ♦ **matto**

**bíró** ♦ **anpaia** „Bíró volt a baseballmérkőzésen.” [Jakjúno siainoanpaia-o cutometa.] ♦ **szaibankan** (bírószáki) ♦ **szaibancsó** (főbíró) „A bíró kemény ítéletet hozott.” [Szaibancsó-va kibisii hankecu-o kudasita.] ♦ **dzsadzsdzsi**

♦ **sinpan** (sportbíró) „Baseball-bíró lettem.” [Jakjúde sinpanninta.] ♦ **sinpan-in** „futballbíró” [Szakkáno sinpan-in] ♦ **handzsi** (bíróági) ♦ **bugjó** (régí, falusi) ♦ **referi** ♦ **refuri** ♦ **albíró dzsizsekihandzsi** ♦ **albíró baiszsekihandzsi** ♦ **főbíró suszsekihandzsi** ♦ **főbíró dzsoszsekihandzsi** ♦ **indítóbíró szutatogakari** ♦ **szavazóbíró baiszsekihandzsi**

**bíró akadályozása** ♦ **sinpanbógai**

**birodalmi** ♦ **teikokusugitekina**

**birodalmi főváros** ♦ **teito**

**birodalmi lobogó** ♦ **kóteiki**

**birodalmiság** ♦ **teikokusugi**

**birodalom** ♦ **óokoku** „Toyota-birodalom” [Tó-jota óokoku] ♦ **teikoku** ♦ **tencsi** ♦ **domein** (rendszerinti) „sejtmagvasok birodalma” [Sin-kakuszeibucunodomein] ♦ **birodalmi lobogó kóteiki** ♦ **Bizánci Birodalom bizancsintekoku** ♦ **Brit Birodalom igiriszuteikoku** ♦ **Frank Birodalom furankuteikoku** ♦ **harmadik birodalom daiszanteikoku** ♦ **megvilágosodás birodalma higan** ♦ **Mongol Birodalom mongoruteikoku** ♦ **Római Birodalom rómateikoku**

**bírói hiba** ♦ **gosin** „A csapat bírói hiba miatt kapott ki.” [Csímu-va gosinde jabureta.] ♦ **miszudzszadszdszi**

**bírói legyező** ♦ **gunbaiucsiva** (szumóban)

**bírói megjegyzés** ♦ **fuzuiiken**

**birokra kel** ♦ **kumicuku** ♦ **torikumu** „Birokra kelt a jokozunával.” [Jokozunato tori kunda.] ♦ **jocunikumu** „A szumós birokra kelt az ellenfelével.” [Ríkisi-va aitetogappurito jocuni kunda.]

**bíróság** ♦ **szaibanso** ♦ **szabakinoniva** ♦ **sinpandzso** ♦ **hótei** „Ha nem teljesíti a kérésemet, bíróságra viszem az ügyet.” [Iraini ódzsinakattara hóteide tatakaucumorideszu.] ♦ **alkotmánybíróság kenpószsaibanso** ♦ **alsófokú bíróság kakjúszaibanso** ♦ **családjogi bíróság kateiszaibanso** ♦ **fellebbviteli bíróság kószoszaibanso** ♦ **fellebbviteli bíróság kótószsaibanso** ♦ **fellebbviteli bíróság kószai** ♦ **felsőfokú bíróság dzsókjúszaibanso** ♦ **felülvizsgálati bíróság fufukusinpandzso** ♦ **hadbíróság gunpókaigi** „A dezertőrt hadbíróság elé állították.”

[Daszszóhei-va gunpókaiginikakerareta.] ♦ **hadbíróság gundzsiszaibanso** ♦ **hadbíró-sági per gundzsiszaiban** ♦ **ha kell bíróságra viszi derutokoronideru** „Ha kell, bíróságra viszem az ügyet!” [Deru tokoroni deruzo!] ♦ **helyi bíróság csihószsaibanso** ♦ **katonai bíróság gundzsiszaibanso** ♦ **kerületi bíróság csihószsaibanso** ♦ **Legfelsőbb Bíróság szaikószsaibanso** ♦ **megjelenés a bíróságon suttei** ♦ **népbíró-sági per dzsinszaiban** ♦ **polgári bíróság mindzsiszaibanso** ♦ **polgárjogi bíróság mindzsiszaibanso** ♦ **rögtönítelő bíróság szokkecszaiban** ♦ **rögtönítelő bíróság kan-szaibanso**

**bíró-sági elé vitel** ♦ **teiszo** „Elhatároztam, hogy bíróság elé viszem az ügyet.” [Teiszoni fumi kitta.]

**bíró-sági eljárás kezdeményezése** ♦ **szaiban-nomósitate** „Bíró-sági eljárást kezdeményezett” [Szaibanno mósi tate-o okonatta.]

**bíró-sági elszámoltatás** ♦ **dangaiszaiban**

**bíró-sági idézés** ♦ **sutteimeirei**

**bíró-sági kereset benyújtása** ♦ **teiszo**

**bíró-sági keresetet nyújt be** ♦ **teiszozuru**

**bíró-sági szünnap** ♦ **kjúteibi**

**bíró-sági tárgyalás** ♦ **szaiban** „Bíró-sági tárgyaláson fogok harcolni a jogaimért.” [Szai-bande araszoucumorideszu.]

**bíró-sági ügy** ♦ **szaibanzata** ♦ **szosódzsi-ken**

**bíró-sági válás** ♦ **csóteirikon**

**bíró-sági vita** ♦ **keiszó**

**bíró-ság megsértése** ♦ **hóteibudzso** ♦ **hóteibudzszokuzai**

**bíró-ságra visz** ♦ **sinpan-nifuszuru** „Helyi bíróságra vittem az ügyet.” [Csihószsaibansode dzsiken-o sinpanni fusita.]

**birs** ♦ **marumero** ♦ **japán birs boke** (Chauenomeles speciosa) ♦ **kinaibirs karin** (Pseudocycdonia sinensis)

**bírság** ♦ **bakkin** (büntetés) „A vállalat bírságot vetett ki a hibázó munkásokra.” [Kaisa-va miszu-o sita szagjóinni bakkin-o kasita.] ♦ **hanszokukin** „Gyorshajtásért közlekedési bír-

ságot fizet.” [Szupído ihande kócúhanszokukin-o harau.] ◇ **kormányzati bírság karjó**

**bírságol** ◇ **bakkin-o kaszu** „A gyorsahajtást 100 ezer jenre bírságotlák.” [Szupído ihanni dzsúmanenno bakkin-o kaszaretá.] ◇ **hanszokukin-o haravaszeru**

**bírságolás** ◇ **bakkin-o kaszukoto**

**bírsalma** ◇ **marumero**

**bírskörte** ◇ **marumero**

**birtok** ◇ **iejasiki** „A legidősebb fiú örökölte a birtokot.” [Csónanga iejasiki-o szózukusita.]

◇ **kataku** ◇ **kunimoto** ◇ **sojú** „Ez a föld a birtokomba került.” [Kono tocsi-va bokuno sojútonatta.] ◇ **sorjó** „országunk birtokstruktúrája” [Vaga kunino sorjóközó.] ◇ **szenjúbucu** (tulajdon) ◇ **jasiki** „vidéki birtok” [Inakano jasiki] ◇ **birtokába kerül nigiru** „Bizonyíték kerül a birtokába.” [Sóko-o nigiru.] ◇ **birtokában van nigiru** „Birtokában van egy titok.” [Himicu-o nigitteiru.] ◇ **császári birtok gorjóso** ◇ **császári birtok gorjócsi** ◇ **királyi birtok gorjócsi** ◇ **koronabirtok gorjócsi**

**birtokába kerül** ◇ **sucsúnikiszuru** „Ez a terület a Római Birodalom birtokába került.” [Kono csi-va róma teikokuno sucusúni kisita.] ◇ **nigiru** „Bizonyíték kerül a birtokába.” [Sóko-o nigiru.]

**birtokában van** ◇ **nigiru** „Birtokában van egy titok.” [Himicu-o nigitteiru.]

**birtokháborítás** ◇ **katakusinnjú** ◇ **fuhó-sinnjú**

**birtokjog** ◇ **sojúken** (tulajdonjog) ◇ **szenjúken**

**birtoklás** ◇ **sodzsi** „fegyver illegális birtoklása” [Dzsúno fuhószodzsi] ◇ **sozó** ◇ **sojú** ◇ **szenjú** ◇ **zó** ◇ **hojú** ◇ **mocsi** ◇ **jú** ◇ **törvénytelen birtoklás fuhószodzsi** „drog törvénytelen birtoklása” [Jakubucuno fuhószodzsi]

**birtoklási vágy** ◇ **sojújoku** (tulajdonlási vágy)

**birtoklevél** ◇ **fudószankenrisóso**

**birtokol** ◇ **sodzsiszuru** „Illegálisan fegyvert birtokol.” [Kare-va ihóni dzsúo-o sodzsiteiru.] ◇ **sozószuru** „Éremgyűjteményt birtokol.” [Kare-va kókakorekuson-o sozósiteiru.]

◇ **sojúszuru** (valamit) „Én sohasem birtokoltam házat.” [Ie-o sojúsitakotoganaí.] ◇ **szenjúszuru** „Földet birtokol.” [Kare-va tocsi-o szen-júsiteiru.] ◇ **zószuru** ◇ **hojúszuru** „Vagyont birtokol.” [Zaiszan-o hojúsiteiru.] ◇ **júszuru** „Ez az ország olajat birtokol.” [Kono kuni-va szekijusigen-o júsiteiru.] ◇ **földterületet birtokol rjójúszuru**

**birtokolt drágakő** ◇ **futokorogjoku**

**birtokolt pénz** ◇ **sodzszikin**

**birtokolt részvény** ◇ **futokorogjoku** ◇ **hojúkabu** ◇ **mocsikabu**

**birtokos** ◇ **sodzsisza** (tulajdonos) ◇ **sojúsa** (tulajdonos) ◇ **szen-júsa** ◇ **nusi** (tulajdonos) „Földbirtokos.” [Kare-va dzsinusideszu.] ◇ **hojúsa** „szerzői jog birtokosa” [Csozakukenhójúsa] ◇ **bajnoki cím birtokosa taitoruhodzsisza** ◇ **birtokos névmás sojúdaimeisi** ◇ **földbirtokos nő on-nadzsinusi** ◇ **kártyabirtokos kádohójúsa** ◇ **nagybirtokos ódzsinusi**

**birtokos eset** ◇ **sojúkaku** ◇ **zokkaku**

**birtokos névmás** ◇ **sojúdaimeisi**

**birtokos osztály** ◇ **júszankaikjú**

**bírvágy** ◇ **sojújoku** (birtoklási vágy)

**Bisamonten** ◇ **bisamonten** (buddhizmus védelmező harcosa)

**Bissau-Guinea** ◇ **giniabiszau**

**biszexuális** ◇ **nitórjú** ◇ **bai** ◇ **baiszekusaru** ◇ **baiszekusuaru** ◇ **rjószeino** ◇ **rjótózukai** (személy)

**biszexuális egyén** ◇ **rjószeiaisa**

**biszexualitás** ◇ **rjószeiaia** ◇ **rjótózukai**

**bisztró** ◇ **izakaja** (kocsma) ◇ **reszutoran** (étterem)

**bit** ◇ **bitto** (IT) ◇ **állapotjelző bit szutétaszu-bitto** (IT) ◇ **kilobit kirobitto** ◇ **megabit megabitto**

**bitang** ◇ **tokitara** „A bitang férjem egyfolytában csak iszik.” [Ucsino ottotokitara oszakebakari nondeiru.]

**bitangol** ◇ **furacuku** „Hol bitangoltál eddig?” [Kon-na dzsikanmadedoko-o furacuiteitano?]

**bitófa** ◇ **kósudai** „Bitófára került a haramia.” [Cumihito-va kósudainikakerareta.]

**bitorlás** ♦ **sindacu**

**bitorol** ♦ **hosiimamaniszuru** „Bitorolja a hatalmat.” [Kenrjoku-o hosiimamaniszuru.]

**bitráta** ♦ **bittoréto**

**bitsebesség** ♦ **bittoréto**

**bitumen** ♦ **rekiszei**

**bitumenes szén** ♦ **kokutan**

**biuret-próba** ♦ **biurettosiken**

**biva** ♦ **biva** (lantszerű hangszer)

**bivaly** ♦ **szuigjú**

**Bivaly** ♦ **usi** (vagy Ökör - kínai horoszkóp szerint) „Bivaly éve” [Usidosi]

**Bivaly éve** ♦ **usidosi**

**bivalyfejú gébics** ♦ **mozu** (Lanius bucephalus)

**bivalymajna** ♦ **hakkacsó** (Acridotheres cristellus)

**bivaly napja** ♦ **usinohi**

**bivalytehén** ♦ **meszunozuigjú**

**Biva-tó** ♦ **bivako**

**bíz** ♦ **itakuszuru** „A termék értékesítését kiskereskedőkre bízuk.” [Szeihinno hanbai-o korigjósani itakusita.] ♦ **iraiszuru** „Ügyvédre bízom az ügyet.” [Dzsiken-o bengosini iraisita.]

♦ **sindzsiru** (bízik) „Bízom benne, hogy győzni fogok.” [Kateruto sindzsiteita.] ♦ **sinjószeru** „Nem bízom benne.” [Kare-o amari sinjósinai.]

♦ **takuszu** „A dobójátékos jobb kezére bízta a csapat sorsát.” [Tósuno miigundenicsímuno unmei-o takusita.] ♦ **tajoru** (támaszkodik) „Állami segélyre bízta magát.” [Szeifuno hodzsokinni tajoru.] ♦ **futakuszuru** „A tanácsadó testületre bízta az ügy rendezését.” [Singikaini ankenno sori-o futakusita.]

♦ **makaszuru** „Bízd ide!” [Makaszetekure!] ♦ **judaneru** „Az ösztöneire bízta magát.” [Honóni mi-o judaneta.] ♦ **másra bíz hitomakaszeniszuru** „Másra bízta a munkát.” [Sigoto-o hitomakaszenisita.]

**bizakodik** ♦ **nozomu** (reménykedik) „Bizakodik a jövőben.” [Sórajokunarukoto-o nozomu.] ♦ **mikomu** (elvár) „Abban bizakodik, hogy visszakapja a pénzt.” [Okanega modottekurukoto-o mikondeiru.]

**bizakodó** ♦ **kitainimicsita** „Bizakodó tekintettel várta az eredményt.” [Kitaini micsita kaocukide kekka-o matteita.] ♦ **rakkantekina** (optimista) „bizakodó szemlélet” [Rakkantekina mikata]

**bizakodóan** ♦ **rakkantekini** „Bizakodóan tekint a jövőbe.” [Sórai-o rakkantekini kangeru.]

**bizalmába férkőzik** ♦ **rórakuszuru** „Egy társkereső applikációval férkőzött a nő bizalmába.” [Deai keiapuride on-na-o rórakusita.]

**bizalmába fogad** ♦ **ki-o juruszu** „Nem tudtam, hogy csaló, ezért a bizalmamba fogadtam, és végül átejtett.” [Szagisito sirazuni ki-o jurusite damaszareta.] ♦ **fukusintoszuru** „A bizalmamba fogadtam azt az embert.” [Kare-o bokuno fukusintosita.]

**bizalmas** ♦ **kimicuno** „Ez bizalmas információ.” [Kore-va kimicudzshódeszu.] ♦ **kokorojaszui** „Bizalmas kapcsolatban vagyok vele.” [Kareto-va kokorojaszui aidagaradearu.] ♦ **dzsikkon-no** „bizalmas kapcsolat” [Dzsikkon-no naka] ♦ **sinten-no** (levél) „Ez bizalmas levél.” [Kore-va sintenno tegamideszu.] ♦ **sinmicuna** „Bizalmas kapcsolatban álltak.” [Sinmicuna kankeiniatta.] ♦ **naimicuno** „Bizalmas dolgot mondott.” [Naimicuno hanasi-o sita.] ♦ **futokorogatana** (ember) „Ő az igazgató bizalmasa.” [Kare-va sacsóno futokorogatanadeszu.]

**bizalmasan** ♦ **sinmicuni** ♦ **nainaide** „Erről bizalmasan szeretnék veled beszélni.” [Szorenicuite nainaide hanasitai.] ♦ **naimicuni** „Kérem, kezelje bizalmasan!” [Kore-o naimicuni acukattekudaszai.]

**bizalmasan elbeszélget** ♦ **hiza-o madzsietekatariau**

**bizalmasan elmond** ♦ **naihószuru**

**bizalmasan kezel** ♦ **nainainiszuru** „kettőnk között bizalmasan kezelt ígéret” [Varevaredakede nainainisita jakuszoku]

**bizalmasan suttog** ♦ **csócsónan-nanszuru**

**bizalmas beszéd** ♦ **ucsiakebanasi**

**bizalmas beszélgetés** ♦ **naisobanasi** ♦ **micudan**



**bizalmas értesülés** ♦ **naibun** „Kérem kezelje ezt az értesülést bizalmasan!” [Kore-va gonai-bunni onegaisimaszu.]

**bizalmas információ** ♦ **naidzsi** ♦ **naihó** „Bizalmas információt kaptam a helyzetről.” [Dzsókjónicuite naihó-o uketa.]

**bizalmas irat** ♦ **gokuhibunso**

**bizalmaskodik** ♦ **dzsikkon-niszuru** „A zongoratanárával bizalmaskodik.” [Pianono szenszeito dzsikkonnisiteiru.]

**bizalmaskodó** ♦ **narenaresii**

**bizalmas levél** ♦ **misso** „Bizalmas levelet hoztam.” [Misso-o tazuszaeta.]

**bizalmasság** ♦ **dzsikkon**

**bizalmas sottogás** ♦ **csócsónan-nan**

**bizalmas ügy** ♦ **naisogoto**

**bizalmat adó** ♦ **kidzsóbuna**

**bizalmatlan** ♦ **utagaibukai** „bizalmatlan ember” [Utagai bukai hito] ♦ **fusinkan-o mocu** „Bizalmatlan a kormánnyal szemben.” [Szeifuni fusinkan-o mocu.]

**bizalmatlanság** ♦ **fusin** „Bizalmatlan az orvosával szemben.” [Isini taisite fusinno nen-o idaku.] ♦ **fusinkan** ♦ **fusin-nin** ◊ **kormánnyal szembeni bizalmatlanság** **naikakufusin-nin** ◊ **politikai bizalmatlanság** **szeidzsifusin**

**bizalmatlansági indítvány** ♦ **fusin-nin-an**

**bizalmatlanul** ♦ **utagatte** (kétkedve)

**bizalmat szavaz** ♦ **sin-ninszuru** „Bizalmat szavazott a jelöltnek.” [Kóhosa-o sin-ninsita.]

**bizalmi** ♦ **daihjó** (képviselő) ◊ **szakszervezeti bizalmi kumiaijakuin**

**bizalmi kapcsolat** ♦ **sinraikankei**

**bizalmi megállapodás** ♦ **sinsikjótei**

**bizalmi szavazás** ♦ **sin-nintóhjó**

**bizalom** ♦ **sin** „A kormány elnyerte a nép bizalmát.” [Szeifu-va kokuminno sin-o eta.] ♦ **sintaku** „A kormány a választásokon elnyerte a nép bizalmát.” [Szeifu-va szenkjode kokuminno sintaku-o uketa.] ♦ **sin-nin** „A párt elnyerte a nép bizalmát.” [Szeitó-va kokuminno sin-nin-o eta.] ♦ **sinbó** „A vezető elnyerte a nép bizalmát.” [Sidósa-va minsúno sinbó-o eta.] ♦ **sin-jó** „Az üzlet elvesztette a vásárlók bizalmát.”

[Misze-va okjakuszamano sin-jó-o usinata.]

♦ **sinrai** „A párt elnyerte a nép bizalmát.” [Szeitó-va kokuminno sinrai-o eta.] ♦ **sinraikan** (érzet) ◊ **bizalmába fogad ki-o juruszu** „Nem tudtam, hogy csaló, ezért a bizalmamba fogadtam, és végül átejtett.” [Szagisito sirazuni ki-o jurusite damaszareta.] ◊ **bizalmi kapcsolat** **sinraikankei** ◊ **nép bizalma minsin** „A kormány egy év alatt elvesztette a nép bizalmát.” [Szeiken-va icsinende minsin-o usinata.]

**bizalomérzet** ♦ **sinraikan** „A bank masszív épülete bizalomérzetet gerjeszt.” [Ginkóno gandzsóna tatemono-va sinraikan-o ataeru.]

**bizalom nélküli** ♦ **sinraidekinai** (megbízhatatlan) „Bizalom nélküli kapcsolatban vannak.” [Otagai sinraidekinai kankeiniaru.]

**Bizánc** ♦ **bizancsin**

**Bizánci Birodalom** ♦ **bizancsinteikoku**

**bizánci egyház** ♦ **bizancsinkjóki**

**bizánci építészeti stílus** ♦ **bizancsinkensziku**

**bizánci építészeti stílus** ♦ **bizancsinjósiki**

**bizarr** ♦ **insicuna** „Bizarr érzése támad az embernek, ha látja, hogy valaki lepkegyűjteményt készít.” [Csóno hjóhon-o cukurunoga szukidante, nandaka insicuna kandzsigasimaszu.] ♦ **kaikina** „bizarr történet” [Kaikina monogataru] ♦ **kikaina** „bizarr irányzat” [Kikaina fúcsó] ♦ **kibacuna** (meghökkenítő) „Bizarr ruhában volt.” [Kanodzso-va kibacuna jófuku-o kiteita.] ♦ **bukimina** „Bizarr módon kikente magát.” [Kanodzsono kesó-va bukimida.] ♦ **rjókitekina** „bizarr gyilkosság” [Rjókitekina szacudzszindzsiken]

**bizarr dolog** ♦ **getemono**

**bizarr ételeket kedvelő** ♦ **getemonogui** „bogarát is megpróbáló, bizarr ételeket kedvelő ember” [Koncsúsoku-o tanosindekita getemonogui]

**bizarr irodalom** ♦ **rjókibungaku**

**bizarr ízlés** ♦ **getemonosumi**

**bizarr novella** ♦ **rjókisószecu**

**bizarr regény** ♦ **rjókisószecu**

**bízik** ♦ **sindzsiru** „Bízik a barátjában.” [Kare-va tomodasi-o sindzsiteiru.] ♦ **sin-jószuru** (valakiben) „Bízz bennem!” [Vatasi-o sin-jósite!] ♦ **tanomu** „túlerőben bízó csapat” [Tazei-o tanomu butai] ◇ **nem bízik dzsisinganai** „Nem bízok a saját tudásomban.” [Dzsibunno nórjokuni dzsisinganai.]

**bízik a tudásában** ♦ **udenioboegaaru** „Bízik a fotóstudásomban.” [Sasinnara udeni oboegaaru.]

**bízik magában** ♦ **dzsisin-o mocu** „Bízz magadban!” [Dzsisin-o mottahógaii.]

**bízmot** ♦ **biszumaszu** (Bi)

**bíznisz** ♦ **bidzsineszu**

**bizomány** ♦ **itaku** ♦ **iredzsicsi** ♦ **dzsutaku** ♦ **dzsutakubucu** ♦ **njúsicsi**

**bizományba ad** ♦ **itakuszuru** „Bizományba adva értékesíti a márkás árut.” [Burando hin-o itakusite hanbaiszuru.] ♦ **sicsijaniireru** „Bizományba adtam az ékszereimet.” [Hószeki-o sicsijani ireta.]

**bizományi áru** ♦ **itakuhin**

**bizományi árusítás** ♦ **dzsutakuhanbai**

**bizományi értékesítés** ♦ **itakuhanbai**

**bizományi értékesítő** ♦ **itakuhanbainin**

**bizományi illeték** ♦ **itakuteszúrjó**

**bizományi ügylet** ♦ **itakubaibai** (értékpapír-értékesítés)

**bizony** ♦ **ze** (férrias nyelvhasználat) „Ez bizony furcsa.” [Szore-va okasiize.] ♦ **dearu** „A Nap bizony egy csillag.” [Tajjó-va hosidearu.] ♦ **na** „Én bizony úgy látom, hogy tévedsz.” [Szore-va csigauto omouna.] ♦ **ne** „Én bizony nem úgy gondolom.” [Vatasi-va szó omovanaïne.] ♦ **nee** „Ezzel a lábbal bizony egy darabig nem járhatsz.” [Kono aside sibaraku arukenaïne.] ♦ **nodearu** „Bizony, kicsit várni kell.” [Szukosi macunearu.] ♦ **mon** „Bizony most gondban vagyok.” [Komattamonda.] ♦ **jappari** (mint várható volt) „Bizony elromlott.” [Jappari kovareteita.] ♦ **jahari** „Bizony a család a legfontosabb.” [Jahari kazokuga icibantaiszecuda.] ♦ **jo** „Úgy bizony!” [Szódajo.] ♦ **va** (női nyelvhasználat) „Olyan boldog voltam, hogy még bizony a könnyem is kicsordult.” [Uresikute namidaga detava.]

**bizonyára** ♦ **umakuikeba** (ha minden jól megy) ♦ **ókata** „Az a nő bizonyára egy gazdag ember szeretője.” [Kanodzso-va ókata okanemocsino nigódaró.] ♦ **kitto** „Bizonyára te is láttad már ezt a filmet.” [Kittoanatomokono eiga-o mitakotogaarudesó.] ♦ **szazo** „Bizonyára elfáradt a hosszú úton.” [Nagatabideszazo ocukareni-nattadesó.] ♦ **szazokasi** „Bizonyára örült.” [Szazokasi uresikattadaró.] ♦ **szadamesi** „Bizonyára elfáradt.” [Szadamesi cukaretadesó.] ♦ **daró** „Bizonyára úgy van.” [Szódaró.] ♦ **desó** „Bizonyára sokat keres.” [Kjúrjó-va iidesó.] ♦ **dójara** „Bizonyára elvesztette a telefonszámomat.” [Dójara denyabangó-o nakusitajóda.] ♦ **hazu** „Holnap bizonyára ő is eljön majd.” [Asita-va karemo kuruhazu.] ♦ **besi**

**bizonygat** ♦ **sucsószeru** „Az ártatlanságát bizonygatta.” [Kare-va muzai-o sucósita.] ♦ **rikiszecuszuru** „Bizonygatta, hogy nem fog veszíteni a tőzsdén.” [Sókontorihikide szon-o sinaito rikiszecusita.]

**bizonygatás** ♦ **sucsó** ♦ **rikiszecu**

**bizonyít** ♦ **dzsissószeru** (ténylegesen bebizonyít) „Bizonyította a gyógyszer hatását.” [Kuszurino kóka-o dzsissósita.] ♦ **dzsisszszeki-o ageru** „Az új dolgozónak bizonyítania kell.” [Sinnjúusain-va dzsisszszeki-o agenakerebanaranaïne.] ♦ **dzsisszszeki-o cumu** (karriert épít) „Olyan embert szeretnék alkalmazni, aki már bizonyított.” [Dzsisszszeki-o cunda hito-o jatotai.] ♦ **sóko-o tateru** „Nem tudom bizonyítani az ártatlanságomat.” [Keppakuno sóko-o taterarenai.] ♦ **sószeru** „Bizonyítja a tényeket.” [Dzsidzsicu-o sószeru.] ♦ **sómeiszuru** „Ez tudományosan bizonyított tény.” [Kore-va kagakutekini sómeiszareta dzsidzsicudeszu.] ♦ **rissószeru** „Bizonyítja a feltételezést.” [Kaszecu-o rissószeru.]

**bizonyítás** ♦ **sómei** ♦ **rissó** ♦ **ronsó** ◇ **közvetett bizonyítás kanszecuronsó** ◇ **közvetlen bizonyítás csokuszecuronsó**

**bizonyításmélet** ♦ **bensóhó**

**bizonyítási teher** ♦ **kjosószekinin** ♦ **rissószekinin**

**bizonyítást nem igénylő tény** ♦ **kencsonadzsiicu** (bírósi)

**bizonyíték** ♦ **akasi** ♦ **urazuke** „A felperes nem tudta bizonyítékkal alátámasztani a kere-

setét.” [Genkoku-va kokuhacu-o urazukerarenakatta.] ♦ **ebidenszu** ♦ **keiszeki** ♦ **sóko** „Bizonyíték hiányában felmentették.” [Sókofudzsubunde samensita.] ♦ **sókobukken** (bűnjel) ♦ **sósza** ♦ **neta** „Bizonyítékot találtunk!” [Ikucukanetaga agattazo.] ♦ **hitelt érdemlő bizonyíték kakusó** „Nincs rá hitelt érdemlő bizonyíték, hogy ő tette.” [Karegajattatou kakusóganai.] ♦ **közvetett bizonyíték dzsókjósóko** „Csak közvetett bizonyíték van arra, hogy ő tette.” [Karega han-nindatou dzsókjósókosikanai.] ♦ **közvetett bizonyíték kanszecusóko** ♦ **nem elegendő bizonyíték sókofudzsubun** „Nem volt elegendő bizonyíték, és felmentették.” [Sókofudzsubunno rijúde muzaitonatta.] ♦ **tárgyi bizonyíték bussó** ♦ **tárgyi bizonyíték buttekisóko**

**bizonyíték eltüntetése** ♦ **sókoimecu**

**bizonyítható** ♦ **ronsókanóna** ♦ **ronsótekina** „bizonyítható módszer” [Ronsótekina hóhó]

**bizonyított** ♦ **dzsissózumino** „Ennek a diétának a hatékonysága múltbeli tapasztalatokkal bizonyított.” [Konodaiettono kóka-va kakono keikende dzsissózumideszu.] ♦ **dzsissótekina** „bizonyított módszerrel gyűjtöttünk adatokat a statisztikához.” [Dzsissótekina hóhóde tókeidéta-o acumeta.] ♦ **sómeizumino**

**bizonyított tény** ♦ **dzsissó**

**bizonyítvány** ♦ **sóso** ♦ **sómeiso** (bizonylat) ♦ **szeiszekisómeiso** (jegyekkel) ♦ **szeiszekihjó** (iskolai bizonyítvány) ♦ **cúsinbo** (ellenőrző könyv) ♦ **ninteisó** ♦ **halotti bizonyítvány sibósómeiso** ♦ **végbizonyítvány szocugjósóso**

**bizonyítványosztás** ♦ **szocugjósósodzsujó** ♦ **szocugjósósodzsujosiki** (ünnepség)

**bizonyítványosztó** ♦ **szocugjósiki**

**bizonylat** ♦ **iszszacu** ♦ **sóso** ♦ **sómeiso** ♦ **denpjó** „átutalási bizonylat” [Furikomidenpjó] ♦ **átvételi bizonylat dzsurisómeiso** ♦ **iktatási bizonylat dzsurisómeiso** ♦ **kifizetési bizonylat sukkindenpjó**

**bizonyos** ♦ **aru** „Ha a gőznyomás túllép egy bizonyos értéket, az edény felrobban.” [Dzsókia-cuga aru atai-o koeruto jókiga bakuhacszuru.] ♦ **ittei** „Ha a raktáron lévő mennyiség egy bizonyos határ alá esik, utána rendelünk.” [Za-

ikoga itteirjóikaninattara haccsúszuru.] ♦ **itteino** (meghatározott) „Ugyan nem kielégítő, de bizonyos eredményt felmutatott.” [Dzsúbundeva nakattaga itteino szeika-o ageta.] ♦ **kakudzsicuna** „Bizonyos, hogy ő a tettes.” [Karega han-nindearukoto-va kakudzsicuda.] ♦ **kata** „Egy bizonyos Tanaka-úr telefonált.” [Tanakaszanatou katakara denvagarimasita.] ♦ **szaru** „bizonyos ember” [Szaru hito] ♦ **tasikana** „Ez bizonyos.” [Kore-va tasikadeszu.] ♦ **dareszore** „Egy bizonyos celebhez hasonlít.” [Karette geinódzsinnno dareszoreni niteiru.] ♦ **tokuteino** (meghatározott) „Ráklíkeltem a kép egy bizonyos pontjára.” [Gazóno tokuteino basonirinku-o sita.] ♦ **nanigasi** „bizonyos Tanaka” [Tanakananigasi] ♦ **bó** „bizonyos vállalat” [Bókigjó] ♦ **reino** (az a bizonyos dolog) „Megint itt van az a bizonyos ember.” [Reino hitogamata kitajo.] ♦ **annyi bizonyos tomokaku** „Fáradt és éhes is voltam. Annyi bizonyos, hogy nem tudtam koncentrálni.” [Cukareteite, onakamoszuita.Tomokaku súcsúdekinakatta.] ♦ **egy bizonyos itteino** „Egy bizonyos sebességen túl megszólal a vészjelző.” [Itteino szokudo-o koeruto keihóotogaranu.]

**bizonyosan** ♦ **kakudzsicuni** „Ha így csinálod, bizonyosan sikerülni fog.” [Kószuruto kakudzsicuni szeikószuru.] ♦ **kitto** „A gyár jövőre bizonyosan elkészül.” [Kódzso-va rainenkitto kanszeiszurudesó.] ♦ **kétségtelen szóinai** „A fent említettek kétségtelenek.” [Dzsókino tóride szóiarimaszen.]

**bizonyos értelemben** ♦ **aruimide** „Ő bizonyos értelemben a megmentőm.” [Kare-va aru imide-va ondzsintoieru.] ♦ **aru imide va**

**bizonyos fokig** ♦ **aruteido** „Bizonyos fokig sikerült megőriznem a hidegvéremet.” [Aru teidoreiszzei-o tamotta.]

**bizonyos hely** ♦ **kjokuso** ♦ **bóso**

**bizonyos ideig érvényes** ♦ **kigencukino** „egy bizonyos ideig érvényes licenc” [Kigencukino-raiszenszu]

**bizonyos időtartam** ♦ **icsidzsiki**

**bizonyos köz** ♦ **itteinoaida** „Bizonyos közönként fákat ültettek.” [Itteino aida-o oite ki-o ueta.]

**bizonyos mennyiség** ♦ **itteirjó** „Állítólag egy bizonyos mennyiségig a sugárzás nem ártalmas.” [Hósaszén-va itteirjómade-va daidzsóbuszódé-szu.]

**bizonyos mennyiségű** ♦ **itteirjóno** „Pipettával felszívtam egy bizonyos mennyiségű oldatot.” [Szupoitode itteirjóno jóeki-o szui totta.]

**bizonyos mértékben** ♦ **aruteido** „A létszámot bizonyos mértékben korlátozni kell.” [Ninzú-o aru teidoszeigenszuru hicujógaaru.]

**bizonyos nap** ♦ **bódzsicu**

**bizonyos okok** ♦ **siszai** „Bizonyos okokból vidékre kellett költöznöm.” [Siszaiatte inakani idzsúszerukotoninatta.]

**bizonyosság** ♦ **dzsissó** ♦ **tasika**

**bizonyosság mértéke** ♦ **kakudo**

**bizonyosságot szerez** ♦ **futa-o akeru** „Amikor bizonyosságot szereztem, kiderült, hogy csapnivaló a film.” [Kitaisiteita eigadaga, futa-o aketemitara mattaku damedatta.]

**bizonyossá válás** ♦ **kakutei**

**bizonyossá válik** ♦ **kakuteiszuru** „Bizonyossá vált a szavazás végeredménye.” [Kaihjókek-kaga kakuteisita.]

**bizonyos személy** ♦ **szoregasi** ♦ **bó** „bizonyos ügyvéd” [Bóbengosi] ♦ **bósi**

**bizonyosság** ♦ **akasi** „Szerelmem bizonyosságául gyémántgyűrűt adtam.” [Aino akasitositedaijamondono jubiva-o purezentosita.] ♦ **sirusi** (jel) „Kérem, fogadja el ezt hálám bizonyosságául!” [Kansano sirusitositekore-o uke tottekudaszai.] ◇ **bizonyosságot tesz sómeiszuru** (bebizonyít) „Bizonyosságot tett a bátorságáról.” [Kare-va júki-o sómeisita.]

**bizonyosságot szerez** ♦ **kakusin-o eru** „Ha harminc százalékos bizonyosságot szerzek, cselekedni fogok.” [Szandzsuh-pászentono kakusin-o etara kódó-o okoszu.]

**bizonyosságot tesz** ♦ **sómeiszuru** (bebizonyít) „Bizonyosságot tett a bátorságáról.” [Kare-va júki-o sómeisita.]

**bizonytalan** ① **dzsisinganai** „Bizonytalan vagyok a válaszom helyességében.” [Dzsibunno hendzsini dzsisinganai.] ② **kakusinganai** „Bizonytalan vagyok a győzelemben.” [Sórinó ka-

kusinganai.] ③ **fuanteina** „A gazdaság bizonytalan helyzetben van.” [Keizai-va fuanteina dzsókjóniaru.] ④ **aimaina** „Bizonytalan voltam az érzéseimben, ezért nem tudtam eldönteni a házasságot.” [Aimaina kimocside kekkonno kecudan-va dekinakatta.] ♦ **abunai** „Ilyen jégyekkel bizonytalan, hogy felvesznek-e az egyetemre.” [Kono szeiszekide-va daigaku-e no singaku-va unabai.] ♦ **abunagena** „Bizonytalan a vállalata.” [Karenó kaisa-va abunageda.] ♦ **abunakkasii** „bizonytalan léptek” [Abunakkasii asidoriri] ♦ **ajasii** „Bizonytalanul beszél japánul.” [Ajasii nihongode hanaszú.] ♦ **ajafujana** „bizonytalan magatartás” [Ajafujana taido] ♦ **indzsun-na** ♦ **uminomonotomojamanomonotomocukanai** „Az eredmény még bizonytalan.” [Kekka-va mada umino monotomó jamano monotomocukanai.] ♦ **obocukanai** „Bizonytalanul lépkedett.” [Obocukanai asidoride aruita.] ♦ **omoimadou** „Bizonytalan voltam, hogy hogyan kellene felhozni a témát.” [Dójatte vadai-o mocsi daszókato omoi madotta.] ♦ **ojobigosidearu** ♦ **kigajovai** „Bizonytalan ember, nem tud dönteni.” [Kare-va kiga jovakutenakanaka handandekinaí.] ♦ **guzucuku** „Folytatódik a bizonytalan időjárás.” [Guzucuita tenkiga cuzukudesó.] ♦ **kokoromotonai** „Ha egyedül utazom, mindig bizonytalan vagyok.” [Hitoride rjokószuruto kokoromotonai.] ♦ **gorimucsúdearu** „Teljesen bizonytalan voltam, hogy tényleg meg tudom-e csinálni.” [Hontónidekiruka, mattaku gorimucsúdatta.] ♦ **tajorinai** „Bizonytalan vagyok, ha egyedül kell csinálnom.” [Hitoridejaruno-va tajorinai.] ♦ **csúburarin-na** (helyzet) ♦ **tomadou** „Bonyolult a rendszer, ezért sok a bizonytalan felhasználó.” [Siszutemuga fukuzacuszugite tomadou rijósaga ói.] ♦ **bakuzentosita** „bizonytalan megalapozottság” [Bakuzentosita konkjo] ♦ **fuan-na** „bizonytalan előérzet” [Fuanna jokan] ♦ **fukakudzsicuna** (nem biztos) „Az indulás időpontja bizonytalan.” [Suppacudzsikoku-va fukakudzsicuda.] ♦ **fukakuteina** „A jövő bizonytalan.” [Mirai-va fukakuteida.] ♦ **fukecudan-na** „Bizonytalan választ adott.” [Fukecudanna kaitó-o sita.] ♦ **futasikana** „Bizonytalan választ adott.” [Futasikana hendzsi-o sita.] ♦ **furacuku** „Döntésre képtelen, bizonytalan magatartást tanúsított.” [Hara-o kimerarezu, furacuita taido-o misze-

ta.] ♦ **furafuraszuru** „Bizonytalanul álltam a lábamon.” [Asi-va furafurasiteita.] ♦ **miteina** (határozatlan) „Az indulás időpontja bizonytalan.” [Suppacujoteibi-va mitei.] ♦ **jureugoku** „Amikor feleségül kérték, a szíve bizonytalan volt.” [Kjúkonszareta tokikanodzsono kokoro-va jure ugoita.] ♦ **jordokorononai**

**bizonytalan a sorsa** ♦ **csúburarin-ninaru** (nem tudni mi lesz vele) „A terv sorsa bizonytalan.” [Keikaku-va csúburarin-ninata.]

**bizonytalan érzés** ♦ **fuankan**

**bizonytalan foglalkozás** ♦ **ukikuszakagjó**

**bizonytalan helyzet** ♦ **fúun** „A háború alatti bizonytalan helyzetet kihasználva vagyont halmozott fel.” [Szendzsino fúunni dzsódzsite zai-o nasita.]

**bizonytalan ideig tartó** ♦ **han-eikjútekin** „bizonytalan ideig tartó hatás” [Han-eikjútekin kóka]

**bizonytalan járású** ♦ **jobojobono** „bizonytalan járású öregember” [Jobojobono dzsiisan]

**bizonytalan kimenetel** ♦ **konszendzsótai** „A választások kimenetele egyelőre bizonytalan.” [Szenkjo-va mada konszendzsótaida.]

**bizonytalankodás** ♦ **csúcso**

**bizonytalankodik** ♦ **idzsiidzsiszuru** „Bizonytalankodtam, hogy ehetek-e süteményt a fogyókúra alatt.” [Daietto nakakéki-o tabejókatoidzsiidzsisita.] ♦ **tamerau** „Bizonytalankodik, hogy elmondja-e az igazságot.” [Kanodzsoni sindzsiu-o hanaszuno-va tameravareru.] ♦ **csúcsoszuru** „Bizonytalankodtam, hogy belekezdjek-e a vállalkozásba.” [Bidzsineszu-o hadzsimeruka csúcsoseitea.] ♦ **najamu** (fő a feje) „Bizonytalankodtam, hogy megvegyem-e a drága autót.” [Takai kuruma-o kaókato najandeita.] ♦ **madó** „Az eretnek tanítások nem bizonytalanítottak el, így a helyes úton haladtam.” [Dzsaszecuni madovazuni szeidó-o szuszunda.] ♦ **majou** „Bizonytalankodtam, hogy melyiket vegyem meg.” [Doccsi-o kaóka majotteita.]

**bizonytalanság** ♦ **ojobigosi** „Bizonytalanul kopogott az ajtón.” [Ojobi gosidedoa-o nokkusita.] ♦ **kimajoi** ♦ **szaszupenszu** ♦ **tamerai** „Bizonytalanságot mutat.” [Tameraino iroo miszeru.] ♦ **tomadoi** „Bizonytalan voltam

a kapcsolatunkban.” [Kanodzsonono ren-aini tomadoi-o kandzsita.] ♦ **fuán** „A rohanó világ bizonytalanságba hajsolja az embert.” [Avatadasii szeikaide ningen-va fuanni oi komareru.] ♦ **fuantei** ♦ **bure** „Bizonytalan volt a döntés.” [Handannoburega sódzsita.] ♦ **hebino-namagorosi** ♦ **madoi** „lelki bizonytalanság” [Kokoronu madoi] ♦ **majoi** „Bizonytalan vagyok, hogy helyes-e, ahogy élek.” [Imano iki katanu majoigaaru.] ♦ **jure** „házasság előtti lelki bizonytalanság” [Kekkonmaeno kokorono jure] ♦ **politikai bizonytalanság** **szeidzsitekifuantei**

**bizonytalanságtól sikertelen öngyilkosság nyoma** ♦ **tameraikizu**

**bizonytalan szavazat** ♦ **fudóhjó**

**bizonytalan szavazók** ♦ **fudóhjószó**

**bizonytalan testtartás** ♦ **ojobigosi**

**bizonytalanul** ♦ **tadzsitadzsiito** „Bizonytalanul szabadkozott.” [Tadzsitadzsitonarinagara ii vakesita.] ♦ **fuanteini** „A helikopter bizonytalanul lebegve ereszkedett.” [Herikoputá-va fuanteinjurenagara kakósitékita.] ♦ **furafura** „Ha kicsi a sebességünk a bicikli kormányzása bizonytalan.” [Teiszokude hasiruto dzsitensanohandoru-va furafuraszuru.] ♦ **bizonytalanság** **ojobigosi** „Bizonytalanul kopogott az ajtón.” [Ojobi gosidedoa-o nokkusita.]

**bizonyul** ♦ **szószuru** „Próbálkozása eredményesnek bizonyult.” [Karenó kokoromiga kó-o szószita.] ♦ **hanmeiszuru** „A politikus állítása valótlannak bizonyult.” [Szeidzsikano hanasi-va detaramedato hanmeisita.]

**bizottság** ♦ **iinkai** „Felosztatja a bizottságot.” [Iinkai-o kaiszanszuru.] ♦ **komisson** ♦ **paneru** ♦ **albizottság** **sóiiinkai** ♦ **állandó bizottság** **dzsószeiinkai** ♦ **állandó bizottság** **dzsónin-iinkai** „parlamenti állandó bizottság” [Kokkaidzszónin-iinkai] ♦ **előkészítő bizottság** **dzsunbiiinkai** ♦ **fegyelmi bizottság** **csókaiinkai** ♦ **felügyelőbizottság** **kantokuiinkai** ♦ **felügyelőbizottság** **kanriiinkai** ♦ **filmbizottság** **firumu-komisson** ♦ **fogadóbizottság** **kangeiinkai** ♦ **Japán Olimpiai Bizottság** **nihon-orinpikkuiinkai** ♦ **koordináló bizottság** **csószeiinkai** ♦ **mun-kaügyi bizottság** **ródóiiinkai** ♦ **Nemzetközi**

**Olimpiai Bizottság kokuszaiorinpikkuiinkai** ◇ olimpiai bizottság orinpikkuiinkai ◇ operatív bizottság un-eiinkai ◇ szervezőbizottság szosikiiinkai ◇ tényfeltáró bizottság dzsicudzsócsószadan ◇ végrehajtó bizottság sikkóiiinkai ◇ vegyes bizottság kongóiiinkai ◇ vizsgálóbizottság csószaiinkai ◇ vizsgálóbizottság csószadan

**bizottság elnöke** ◇ **iincsó**

**biztonsi tag** ◇ **iin** „Biztonsi tagnak választottak.” [Iinni erabareta.]

**biztonsi ülés** ◇ **iinkai** „Biztonsi ülésen vesz részt.” [Iinkaini reh-szuru.]

**biztonsi tagja** ◇ **iin** „Végrehajtó biztonsi tagként dolgozik.” [Dzsikkóiiin-o cutomeru.]

**biztat** ◇ **i-o cujokuszuru** „Szavai biztatók voltak.” [Kareno kotoba-o kiite i-o cujokusita.] ◇ **unagasu** (noszogat) „Biztattam a munkánküli barátomat, hogy keressen állást.” [Sicugjósiteiru tomodacsini súsoku-o unagasita.]

◇ **óenszuru** (szurkol) „A szurkolók biztatták a csapatukat.” [Óendan-va csímu-o óensiteita.]

◇ **gekireiszuru** „Az edző biztatta a játékosokat.” [Kantoku-va szensu-o gekireisita.]

◇ **genkizukeru** „Biztattam a munkánküli barátomat.” [Sicugjósita tomodacsi-o genkizuketa.]

◇ **szeien-o okuru** „Biztatta a csapatot.” [Csímuni szeien-o okutta.]

◇ **hagemaszu** „A tanárom biztattott, hogy tanuljak nyelveket.” [Szenszei-va kotoba-o benkjószurujóni hagemasita.]

◇ **hajasiteru**

**biztatás** ◇ **aizucsi** (beszélgetés gördülékennyé tétele érdekében) ◇ **éru** (kórusban biztatás) „A résztvevők biztatták a csapatot.” [Suszszekisava csímuniéru-o okutta.] ◇ **gekirei** ◇ **kobu** ◇ **kobugekirei** ◇ **szeien** ◇ **hagemasi**

**biztató** ◇ **genkizukerujóna** „biztató szavak” [Genkizukerujóna kotoba]

◇ **kokorozujoi** „Biztató szavaitól megnyugodtam.” [Kareno kokorozujoi hanasi-o kiite ansinsita.]

◇ **mikominoaru** „biztató helyzet” [Mikominoaru dzsókjó] ◇ **biztató szó hagemasinokotoba**

„Nem tudja, hogy mivel biztassa a kollégáját, akinek súlyos beteg a gyereke.” [Kodomoga dzsúbjóno dórjóninanto hagemasino kotoba-o okurubekikavakaranai.]

◇ **nem túl biztató kanbasikunai** „Nem túl biztató a vállalat tel-

jesítménye.” [Kaisano gjószeki-va kanbasikunai.]

**biztató szó** ◇ **hagemasinokotoba** „Nem tudja, hogy mivel biztassa a kollégáját, akinek súlyos beteg a gyereke.” [Kodomoga dzsúbjóno dórjóninanto hagemasino kotoba-o okurubekikavakaranai.]

**biztonsi** ◇ **ansin** (megnyugvás) „Biztosítással vásároltam biztonsiot.” [Hokende ansin-o katta.]

◇ **anzen** „A biztonsi kedvéért kapcsoljuk be az övet!” [Anzennotamenisítóberuto-o simasó.]

◇ **anzenszei** „Fontosnak tartjuk a biztonsiot.” [Anzenszei-o dzsúsisiteiru.]

◇ **antai** „család biztonsiaga” [Kazokuno antai]

◇ **anpi** (valakinek a biztonsiaga) ◇ **szekjuriti**

◇ **szekjuriti** ◇ **nen** ◇ **budzsi** „A hajóút biztonsiagáért imádkozom!” [Kókaino budzsi-o oinorisimaszu!]

◇ **hosó** „kollektív biztonsi” [Súd-anhosó] ◇ **adatbiztonsiag** **détaszekjuriti**

◇ **biztonsiot nyújtó anszokuno** ◇ **elbocsátás biztonsiagi okokból hoanikaiko**

◇ **élelmiszer-biztonsiag** **sokunoanzen** ◇ **kollektív biztonsiag** **súdatekianzen** ◇ **számítógépes biztonsiag** **konpjútá-szekjuriti** ◇ **termékbiztonsiag** **szeihin-anzenszei**

**biztonsiagban levés** ◇ **iki** (gójátékban)

**biztonsiagban van** ◇ **ikiru** „Ez a bábu még biztonsiagban van.” [Kono koma-va mada ikiteiru.]

**biztonsiagban van vagy nem** ◇ **anpi**

**biztonsiag-ellenőrzés** ◇ **anzenkanri** (biztonsiagkezelés)

**biztonsiagerzet** ◇ **taikancsian** (közbiztonsiag)

**biztonsiag és higiénia** ◇ **anzen-eiszei**

**biztonsiag garatalása** ◇ **anzenhosó** ◇ **kollektív biztonsiag garatalása** **súdatekianzenhosó**

**biztonsiagi** ◇ **anzen** „biztonsiagi intézkedés” [Anzentaiszaku]

◇ **anzendzsóno** „Ez a repülőgép biztonsiagi okokból nem repülhet.” [Kono hikóki-va anzendzsóno rijúde tobemaszen.]

◇ **gizóbosijóno** (hamisítás elleni) „A bankjegyeken biztonsiagi vízjel van.” [Siheini-va gizóbosijóno szukasiga iretearu.]

**biztonsiagi aspektus** ◇ **anzenmen**

**biztonsági berendezés** ♦ **hoanszóci**

**biztonsági egyezmény** ♦ **anzenhosódzsó-jaku** „japán-amerikai biztonsági egyezmény”  
[Nicsibeianzenhosódzsójaku]

**biztonsági ellenőrzés** ♦ **hoankensza** „Átmentem a repülőtér biztonsági ellenőrzésén.”  
[Kúkóno hoankenszadzsó-o tótta.]

**biztonsági felszerelés** ♦ **anzenszóbi**

**biztonsági fényfüggöny** ♦ **széfutikáten**

**biztonsági fok** ♦ **anzenricu**

**biztonsági függöny** ♦ **széfutikáten**

**biztonsági intézkedés** ♦ **anzenszaku** ♦ **anzen-taiszaku** ♦ **hoantaiszaku**

**biztonsági kamera** ♦ **bóhankamera** „A tettes látszott a biztonsági kamera felvételén.” [Hannin-va bóhankamerani ucutteita.]

**biztonsági kapcsolórendszer** ♦ **intárokku**  
(lácba kötött biztonsági kapcsolók)

**biztonsági kapu** ♦ **petto-géto** (kisállatoknak) ♦ **bebi-géto** (kisbabáknak)

**biztonsági készlet** ♦ **anzenzaiko**

**biztonsági követelmény** ♦ **anzenkidzsun**  
„biztonsági követelménynek nem megfelelő termék” [Anzenkidzsunni mitanai szeihin]

**biztonsági lámpa** ♦ **anzentó**

**biztonsági lánc** ♦ **anzencsén**

**biztonság illúziójába ringat** ♦ **judanszaszeru** „Az ellenfelét a biztonság illúziójába ringatva megverte.” [Aite-o judanszaszete makaszeta.]

**biztonsági másolat** ♦ **bakkuappu** (IT) „Biztonsági másolatot készítettem az adatokról.”  
[Détanobakkuappu-o tótta.]

**biztonsági mellény** ♦ **anzencsokki**

**biztonsági mentés** ♦ **bakkuappu**

**biztonsági ór** ♦ **keibiin** ♦ **hoan-jóin** ♦ **vasúti biztonsági ór** **tecludókóankan**

**biztonsági órség** ♦ **szekjuriti**

**biztonsági őrzés** ♦ **keibi**

**biztonsági öv** ♦ **anzenberuto** ♦ **sítoberuto**  
„A biztonsága érdekében, feltétlenül kapcsolja be a biztonsági övet!” [Anzennotamesítóberuto-o kanarazu osime kudaszai.]

**biztonsági övezet** ♦ **anzencsitai**

**biztonsági rendszabály** ♦ **hoandzsórei**

**biztonsági rés** ♦ **anzendzsónokekkan** ♦ **zeidzsakuszei** (sérülékenység) „Biztonsági részt találtak a programban.” [Puroguramuniszekjuriti ueno zeidzsakuszeiga kensucuszaretta.]

**biztonsági retesz** ♦ **jódzsinbó**

**biztonsági sáv** ♦ **hakuszen** „Kérem, hagyják szabadon a biztonsági sávot!” [Hakuszenno ucsigavade omacsi kudaszai!]

**biztonsági szelep** ♦ **anzenben** ♦ **bócsóban**  
(tágulási szelep)

**biztonsági személyzet** ♦ **hoan-jóin**

**biztonsági szerkezet** ♦ **anzenszóci**

**biztonsági szerződés** ♦ **anzenhosódzsó-jaku** ♦ **anpodzsójaku** ♦ **kölcsönös biztonsági szerződés** **szógoanzenhosódzsójaku**

**biztonsági tanács** ♦ **anzenhosóridzsikai** ♦ **anpori**

**biztonsági tanács állandó tagállama** ♦ **dzsóninridzsikoku**

**biztonsági tényező** ♦ **anzenkeiszú**

**biztonsági üveg** ♦ **anzengaraszu**

**biztonság kedvéért** ♦ **nen-notame** „A biztonság kedvéért a rendőröknél van fegyver.”  
[Keiszacu-va nennotame kendzsú-o motteiru.] ♦ **nen-notameni**

**biztonságkedvelő** ♦ **anteisikóno**

**biztonságkezelés** ♦ **anzenkanri**

**biztonság megteremtése** ♦ **anzenkakuho**

**biztonságos** ♦ **anzen-na** „Meneküljenek biztonságos helyre!” [Anzena tokoro-e hinansitekudaszai.] ♦ **daidzsóbuna** „Nagy esőben is biztonságos helyet kerestem.” [Óamedemo daidzsóbuna baso-o szagasita.] ♦ **tegatai** „autó biztonságos tervezése” [Kurumano tegatai szekkei] ♦ **bunan-na** „Biztonságosabb, ha előre lefoglaljuk a hotelszobát.” [Hoteru-o mameotte jojakusita hóga bunanda.] ♦ **nem biztonságos** **bujódzsin-na** „Az egyszerű jelszó nem biztonságos.” [Kantannapaszuvádo-va bujódzsinda.]

**biztonságosan** ♦ **anzen-ni** „Biztonságosan végzi a munkát.” [Szagjó-o anzenni okonau.]

**biztonságosan jár el** ♦ **anzenszaku-o kódzsiru**

**biztonságos helyre megy** ♦ **hinanszuru** „A tájfun elől biztonságos helyre ment.” [Taifúka-ra hinansita.]

**biztonságos helyre visz** ♦ **hinanszaszeru**

**biztonságos menedék** ♦ **anszokunocsi**

**biztonságosnak érzi magát** ♦ **ki-o juruszu** „Biztonságosnak éreztem magam, és ellopták a pénztárcámat.” [Ki-o jurusitaszukini saifuga nuszumareta.]

**biztonságos terület** ♦ **anzencsitai**

**biztonságos vezetés** ♦ **anzen-unten**

**biztonságot nyújtó** ♦ **anszokuno**

**biztonság tudatában kezdeni örülni** ♦ **szen-júkóráku**

**biztonság védelme** ♦ **hoan**

**biztos** ① **kakudzsicuna** „biztos befektetés” [Kakudzsicuna tósi] ② **tasikana** „Biztos léptekkel haladt.” [Tasikana asidoriride aruita.]

③ **kendzsicuna** „Biztos módszert választottam.” [Kendzsicuna sudan-o eranda.] ④

**anzen-na** (biztonságos) „A pénz biztos helyre tettem.” [Okane-o anzena basonisimatta.] ⑤

**zettaini** (biztosan) „Te is biztos tudod.” [Kिमimo zettaini sitteiruju.] ⑥ **omavariszan**

(biztos úr) „Biztos úr!” [Omavariszan!] ♦ **abunagenai** „biztos győzelem” [Abunagenai sóri] ♦ **iin** (bizottsági tag) ♦ **kakutaru** „Nincs biztos alapja annak, hogy sikerül-e nyereséget elérni.” [Kurodzsi-o kakuhodekirutoiu kakutaru konkjoganai.] ♦ **kakuteitekina** „biztos információ” [Kakuteitekina dzsóhó] ♦ **katai** „Ha egyet eladunk, az ezerjenes hasznunk biztos.” [Hitocu ureba szenenno kieki-va katai.] ♦ **ki-maru** „Még semmi sem biztos.” [Mada nanimo kimatteinai.] ♦ **kenzen-na** „Az ingatlan biztos befektetés.” [Fudószan-va kenzena tósida.] ♦ **komissoná** ♦ **szadakana** „Egyáltalán nem biztos, hogy ez a gomba ehető.” [Konokinokoga taberarerukadóka-va szadakadenai.] ♦ **szó-inai** „Biztosan ennyi volt?” [Kono szúdzsító szóiarimaszenka?] ♦ **csakakudzsicuna** „Ez egy biztos befektetési módszer.” [Kore-va csakudzsicuna tósihóhódeszu.] ♦ **tegatai** „Talált egy biztos befektetést.” [Tegatai tósi-o micuketa.] ♦ **bugjó** (sógúnátusban) ♦ **bugjónin** ♦

**biztosra mond iikiru** „Vajon biztosra lehet ezt mondani?” [Szore-va iikirerunokana?] ♦ **nem biztos tohakagiranai** (nem feltétlenül) „Nem biztos, hogy emberrel csevegünk a neten.” [Intánettocsattono aite-va ningentoha kagiranai.]

♦ **nem biztos kanarazusimo** „Ez nem biztos, hogy úgy van.” [Kantarazusimoszótoha kagiranai.] ♦ **pénzügyi biztos kandszóbujjó** ♦ **szőkésbiztos daszszóbósinó** ♦ **templomok és szentélyek biztosa dzsisabujjó** ♦ **városi biztos macsibujjó** ♦ **vizsgálóbiztos csószakan**

**biztos a győzelmében** ♦ **hissó-o kiszuru**

**biztosak lehetünk benne** ♦ **kakudzsicuni** „Ha nem eszünk, biztosak lehettünk abban, hogy lefogyunk.” [Tabenakereba kakudzsicuni jaszeru.]

**biztos, ami biztos** ♦ **dameosi** ♦ **nen-ni va nen o irete** ♦ **nen-notame** „Nincs semmi bajon, de biztos, ami biztos, elmentem egy szűrővizsgálatra.” [Idzso-va naikedo, nennotameno kenkósinand-o uketa.] ♦ **man-icsi-o omonbakkatte**

**biztosan** ♦ **abunagenaku** „Biztosan győzött.” [Abunagenaku sóri-o tenisita.] ♦ **kakudzsicuni** (garantáltan) „Amikor ezt a könyvet olvasom, biztosan elálmosodom.” [Kono hon-o jomuto kakudzsicuni nemukunaru.] ♦ **kitto** „Hétfvégén biztosan esni fog.” [Súmacu-va kitto amega furu.] ♦ **szazo** „Biztosan félelmetes lehetett.” [Szazo kovakattadesó.] ♦ **szazokasi** „Biztosan megviselt.” [Szazokasi curakattadearó!] ♦ **szadamete** ♦ **szunavacsi** „Ha küzd, biztosan nyer.” [Tatakaeba szunavacsi kacu.] ♦ **zettaini** „Biztosan keresztbe tesz neked.” [Kare-va zettainianata-o dzsamasimaszu.] ♦ **tasikani** „Biztos vagyok benne, hogy beletettem a táskámba.” [Tasikani kabanni iretahazuda.] ♦ **dattara** „Ő biztosan meg tudja csinálni.” [Karedattara dekuru.] ♦ **hazu** „Biztosan te is ismered azt az embert.” [Kare-o anatamo sitteiruhazu.] ♦ **macsigainaku** „Ez biztosan fáj neked.” [Kore-va macsigainaku itaidaró.] ♦ **biztos szóinai** „Biztosan ennyi volt?” [Kono szúdzsító szóiarimaszenka?] ♦ **egészen biztosan mazu** (kategorikusan kijelenthetjük) „A víztől egészen biztosan nem lehet elhízni.” [Mizu-de futorukoto-va mazunai.] ♦ **egészen biztosan kanarazu** „Ami felemelkedik, az egészen



biztosan le is esik.” [Agaru mono-va kanarazu szagaru.] ◇ **lassan, biztosan csakudzsicuni** „Ezzel a befektetéssel a pénzünk lassan, de biztosan szaporodni fog.” [Kono tósíde-va okane-o csakudzsicuni fujaszeru.]

**biztosan nem** ◆ **kkonai** „Ekkora kölcsönt biztosan nem lehet visszafizetni.” [Kon-na sakkin-o kaeszekkonai.] ◆ **jomoja** „Ezzel a befektetéssel biztosan nem fogja megjárni.” [Kono tósi-va jomoja sippaiszurumai.]

**biztosan nincs** ◆ **arijoganai** „Biztosan nincs helyes végkövetkeztetés.” [Tadasii kecuronna-doarijoganai.]

**biztosan van** ◆ **moarókatoiu** „cédrus, ami biztosan van néhány száz éves” [Dzsurszúhjuaku nenmoarókatoiu szugi]

**biztos dolog** ◆ **itadaki** „Ezen a teszten biztosan átmegek.” [Konoteszuto-va itadakida!] ◆ **kakudzsicu** „Biztos a győzelem.” [Júsó-va kakudzsicudeszu.]

**biztos győzelem** ◆ **hissó**

**biztos halál** ◆ **kjüsi** „A biztos halálból menekült meg.” [Kjüsini issó-o eta.] ◆ **sicsi** „Biztos halálba tart.” [Sicsini omomuku.] ◆ **bansi** „Megmenekül a biztos haláltól.” [Bansi-o ih-szuru.]

**biztos ígéret** ◆ **kakujaku** „Biztos ígéretet kaptunk a pártoktól a támogatásukról.” [Kakutóhakarara sienno kakujaku-o eta.]

**biztosít** ① **hoken-o kakeru** (biztosítást köt rá) „Tűz ellen biztosítottam a házat.” [Ieni kaszaihoken-o kaketa.] ② **kakuhoszuru** „Számos jövedelemforrást biztosított.” [Fukuszúno súnjúgen-o kakuhosita.] ③ **mókeru** „Az interneten helyet biztosított az eszmecserehez.” [Intánetonni kórjúno ba-o móketa.] ④ **teikjószeru** (felkínál) „Nem biztosítottak elég időt a válaszkra.” [Kaitóni dzsúbunna dzsikanga teikjószerenakatta.] ⑤ **keibiniataru** (helyszínt) „A tüntetésen 100 rendőr biztosította a helyszínt.” [Demode hjakuninno keiszacukanga keibini atatteita.] ⑥ **ansinszaszeru** „Biztosíthatom önt arról, hogy megadom a kölcsönt.” [Sakkin-va henszaisimaszunode goansin kudaszai!] ⑦ **anzenszócsi-o kakeru** (fegyvert) „Biztosította a fegyverét.” [Dzsúno anzenszócsi-o kaketa.] ◆ **kanbiszuru** „A váróteremben wifit biztosít-

tunk.” [Macsiaisicuni muszenranga kanbiszar-eteiru.] ◆ **kjókjúszeru** (úgy adagol, hogy mindig legyen) „Tud biztosítani minden hónapban egy bizonyos mennyiséget ebből az áruból?”

[Anata-va kono szeihin-o maicukiitteirjó kjókjúdekimaszuka?] ◆ **kjójoszeru** (közös érdekből) „A vállalat egyenruhát biztosított.” [Kaisaga szeifuku-o kjójosita.] ◆ **kuszabi-o szaszu** ◆ **sikjúszeru** „Ez a cég egyenruhát biztosít.” [Kono kaisa-va szeifuku-o sikjúszeru.] ◆ **cugószzeru** „Biztosította az utazási költséget.” [Rjohi-o cugósa.] ◆ **cugó-o cukeru** „Biztosítottam a pénzt.” [Okaneno cugó-o cuketa.] ◆ **haibunszeru** (juttat) „Ez az iskola napi két órát biztosít testnevelésre.” [Kono gakkó-va taikuko dzszugjó-o sáni nidzsikan haibunsiteiru.] ◆ **hosószzeru** „Ez az egyezmény biztosítja a békét.” [Kono dzsójaku-va heiva-o hosószzeru.] ◆ **miszeru** „Biztosította a szerződés életbe lépését.” [Kjóiteino hoszszoku-o miszuetu.] ◇ **biztosítva van naritacu** „Ilyen kevés fizetésből nem tudom biztosítani a megélhetésemet.” [Szon-na jaszui kjúrjóde-va szeikacuga nari tanai.]

**biztosítás** ◆ **kakuho** „Kevés a végzős diák, ezért a vállalatoknak nehéz a humán erőforrások biztosítása.” [Szocugjószzeiga szukunainode kijó-va dzszinzaino kakuhoga muzukasii.] ◆ **hoken** „Ez a biztosítás nem terjed ki katasztrófákra.” [Kono hoken-va szaigaini-va kikanai.] ◆ **hosó** „emberhez méltó életfeltételek biztosítása” [Ningenrasii szeikacuno hosó] ◇ **baleset-biztosítás sógaihoken** ◇ **beteg-biztosítás irjóhoken** ◇ **betegségbiztosítás irjóhoken** ◇ **biztosítást köt hoken-nihairu** „Múlt évben életbiztosítást kötöttem.” [Kjonenszeimeihokenni haitta.] ◇ **biztosítást köt hoken-nikanjúszeru** „Életbiztosítást kötöttem.” [Szeimeihokenni kanjúsita.] ◇ **csoportos biztosítás dantaihoken** ◇ **egészségügyi biztosítás irjóhoken** ◇ **életbiztosítás szeimeihoken** „Ha meghal, az életbiztosítása tízmillió jent fizet.” [Sindara szeimeihokenkara iszszzenman-enga orimaszu.] ◇ **felelősségbiztosítás daiszansahoken** ◇ **gépjármű-biztosítás dzsidósahoken** ◇ **gondozási biztosítás kaigohoken** ◇ **jövedelembiztosítás sicugjóhoken** ◇ **kárbiztosítás szongaihoken** ◇ **kötelező biztosítás kjószeihoken** ◇ **megélési biztosítás**

**jóróhoken** ◇ társadalombiztosítás **sakaihosó** ◇ társadalombiztosítás **sakaihoken** „Kiforrottnak tartom a mostani társadalombiztosítást.” [Imano sakaihoken-va dzsúdzcusiteiruto omoimaszuka?] ◇ **utazási biztosítás rjokóhoken** „külföldi útra szóló utazási biztosítás” [Kaigairjokóhoken]

**biztosítási bizonylat** ◇ **hokensóso** ◇ **hokensómeiso**

**biztosítási család** ◇ **hokenkinszagi**

**biztosítási díj** ◇ **hokenrjó**

**biztosítási feltételek** ◇ **hoken-jakkan**

**biztosítási időszak** ◇ **hokenkikan**

**biztosítási járulék** ◇ **hokenrjó**

**biztosítási kártya** ◇ **hokensó**

**biztosítási kötvény** ◇ **insuaranszu-porisi**

**biztosítási okirat** ◇ **hokensóso**

**biztosítási szakma** ◇ **hokengjó**

**biztosítási szerződés** ◇ **hokenkeijaku**

**biztosítási ügynök** ◇ **hokengaikóin** ◇ **hokenkan-júin**

**biztosítási ügynökség** ◇ **hokendairiten**

**biztosítást köt** ◇ **hoken-nikanjúszuru** „Életbiztosítást kötöttem.” [Szeimeihokenni kanjúsita.] ◇ **hoken-nihairu** „Múlt évben életbiztosítást kötöttem.” [Kjonenszeimeihokenni haitta.]

**biztosíték** ◇ **anzenki** ◇ **kata** „A házat a kölcsön biztosítékául használtam.” [Ie-o sakinno katanisita.] ◇ **tanpo** „A ház lett a hitel biztosítéka.” [Ie-va rón-no tanponinatta.] ◇ **teitóbucu** ◇ **hjúzu** (olvadóbiztosíték) „Kiment a biztosíték.” [Hjúzuga tonda.] ◇ **fjúzu** „Kiment a biztosíték.” [Fjúzuga tonda.] ◇ **buréka** (kismegszakító) ◇ **buréká** ◇ **hosó** „Mi a biztosíték arra, hogy nem fog még egyszer gyilkolni?” [Mata szacudzszinsinaitoiu hosó-va nai.] ◇ **hosókin** „A parkoló bérletéhez biztosítékot kell fizetni.” [Csúsadszó-o karirunoni-va hosókinga hicujódeszu.] ◇ **hókioldó biztosíték ondohjúzu** ◇ **kiveri a biztosítékot atamanikuru** „A lusta beosztott kiverte a biztosítékot a főnökénél.” [Namake monono bukani dzsósi-va atamanikita.]

**biztosíték kiolvadása** ◇ **hjúzudanszen**

**biztosító** ◇ **hokengaisa** ◇ **hokensa**

**biztosítóberendezés** ◇ **anzenzócsi**

**biztosítókötél** ◇ **inocsizuna** „Biztosítókötéllal másztam fel a hegyre.” [Inocsizuna-o cukete jama-o nobotta.]

**biztosítószerkezet** ◇ **anzenki** ◇ **anzenzócsi**

**biztosítótársaság** ◇ **hokengaisa**

**biztosított** ◇ **hihokensa**

**biztosított tárgy** ◇ **hihokenbucu**

**biztosítottú** ◇ **anzenpin**

**biztosítva van** ◇ **naritacu** „Ilyen kevés fizetésből nem tudom biztosítani a megélhetésemet.” [Szón-na jaszui kjúrjóde-va szeikacuga nari tatanai.]

**biztos jövő** ◇ **sóraiantai** „biztos jövőjű foglalkozás” [Sóraiantaino sokugjó]

**biztos kézzel** ◇ **sikato** „Biztos kézzel átvette a stafétabotot.” [Baton-o sikato uke tometa.]

**biztos kudarc** ◇ **kagodemizu-o kumu**

**biztosra akar menni** ◇ **dameosiszuru**

**biztosra ígér** ◇ **kakujakuszuru** „Ezt nem tudom biztosra ígérni.” [Szore-va kakujakudekimaszen.]

**biztosra menés** ◇ **dameosi**

**biztosra mond** ◇ **iikiru** „Vajon biztosra lehet ezt mondani?” [Szore-va iikirerunokana?]

**biztosra vesz** ◇ **kimekomu** „Én nem venném biztosra, hogy győzni fogunk.” [Kacuto kime komanaihógai.] ◇ **kimetekakaru** „Biztosra vettem, hogy ipari kém.” [Karega szangjószipaidato kimetekakatta.] ◇ **danteiszuru** „Nem vehetjük biztosra, hogy ez a szó pejoratív.” [Kono kotoba-va szabecudato danteidekinai.] ◇ **pedig biztosra vesz tekkiri** „Nem derült ki, pedig biztosra vettem.” [Tekkiriberuteru omotaga, heikidatta.]

**biztosra vétel** ◇ **dantei**

**biztosság** ◇ **kakudo** „biztos információ” [Kakudono takai dzsóhó]

**biztos találat** ◇ **hiccsú** (biztos telitalálat)

**biztos telitalálat** ◇ **hiccsú**

**biztos úr** ◇ **keiszacukan**

**biztos ütés** ♦ **hitto**

**biztos volta valaminek** ♦ **kakudzsicuszei**

**biztos szavazat** ♦ **koteihjó**

**bizserég** ♦ **sibireru** „Bizserég a tenyerem.” [Tenohiragasibireteiru.] ♦ **hirihiriszuru** „A lehorzolt bőr helye bizserég.” [Koszureta hifugahirihiriszuru.] ♦ **mozomozosuru** „Bizserég a talpam.” [Asino ura-va mozomozositeiru.]

**bizserget** ♦ **kuszuguru** „A szóda bizsergette a torkomat.” [Tanzanszui-va nodo-o kuszuguteita.]

**bizsu** ♦ **akuszeszari** „műdrágakő bizsu” [Mozóhószekinoakuszeszari]

**blanketta** ♦ **jósi** ♦ **távirati blanketta denpójósi**

**blankolófogó** ♦ **kurinpá**

**blankoló fogó** ♦ **vaijá-szutorippá**

**blastodisc** ♦ **haiban** (csírákorong)

**blastomycosis** ♦ **buraszutomiszeszusó**

**blasztéma** ♦ **gatai** (csírányag)

**blasztocöl** ♦ **hóhaikó**

**blasztoderma** ♦ **haiban-jó** ♦ **hótaijó**

**blasztomer** ♦ **kakkjú** ♦ **rankakkjú**

**blasztula** ♦ **hóhai** (hólyagszira)

**blattolás** ♦ **soken** (kottalapról olvasás)

**blefaroplasztika** ♦ **gankenhógódzsucu** (szemhéjplasztika)

**blende** ♦ **sibori** (blendenyílás)

**blézer** ♦ **burezá** ♦ **burezá-kóto**

**bliccel** ♦ **kiszzeru-o szuru** „Bliccelve utazott a vonaton.” [Kare-va densanokiszzeru-o sita.] ♦ **tadanoriszuru** „Blicceltem a vonaton.” [Densanitada norisita.]

**bliccelés** ♦ **kiszzeru** ♦ **kiszzerudzsósza** „A bliccelés szabályba ütközik.” [Kiszzerudzsósza-va rúru ihandeszu.] ♦ **tadanori** ♦ **mucsin** „bliccelő utas” [Mucsinno dzsókjaku] ♦ **mucsindzsósza**

**bliccelő** ♦ **tadanorinodzsókjaku**

**blog** ♦ **burogu**

**blogbejegyzés** ♦ **burogu-entóri** ♦ **burogunokakikomi**

**blogger** ♦ **burogá**

**blokád** ♦ **fúsza** ♦ **élelmiszerblokád sokurjófúsza** ♦ **gazdasági blokád keizaifúsza** ♦ **katonai blokád gundzsfúsza** „Feloldotta a kolostor katonai blokádját.” [Szóinno gundzsfúsza-o kaidzsosita.] ♦ **kereskedelmi blokád cúsófúsza** ♦ **tengeri blokád kaidzsfúsza** „Tengeri blokád alá helyezték a szorost.” [Kaijkjóno kaidzsfúsza-o sita.]

**blokád alá helyez** ♦ **fúszaszuru** „A tüntetőik blokád alá helyezték az utakat.” [Demo tai-va micsi-o fúszasita.]

**blokád áttörése** ♦ **fúszajaburi**

**blokk** ♦ **kjósó** ♦ **góki** „Az atomerómú kettes blokkja leállt.” [Genpacuno nigókiga tomatta.] ♦ **burokku** (tömb) ♦ **rjósúso** „A pénztárcámba tettem a blokkot.” [Rjósúso-o saifunimimatta.] ♦ **resito** (nyugta) ♦ **bélyegblokk kitesítő** „Kiadtak egy emlékbélyeg-blokkot.” [Kineno kitesitoga hakkószareta.] ♦ **blokkfal dobei** ♦ **keleti blokk tóósokoku** (kelet-európai országok) ♦ **üvegblokk garaszuburokku**

**blokkfal** ♦ **dobei**

**blokklánc** ♦ **burokkucsén** (osztott főkönyv)

**blokkol** ♦ **rokkuszareru** „Az első kerék blokkolt.” [Zenringarokkuszareta.]

**blokkolókártya** ♦ **taimukádo**

**blokkoló óra** ♦ **taimu-rekodá** „A blokkoló órával rögzítették az érkezési és távozási időt a munkahelyen.” [Taimurekodáde suttaikindzszikoku-o kirokusita.]

**blotting** ♦ **burottohá** ♦ **Southern-blotting szazanburottohá** ♦ **Western-blotting veszutanburottohá**

**blottolás** ♦ **burottingu** ♦ **fehérjeblottolás veszutan-burottingu** (Western-blotting)

**blódl** ♦ **bakageteiru** „Ez a másör blódl.” [Konorerebi bangumi-va bakageteiru!]

**blöff** ♦ **kokeodosi** „Nem dőlök be az ilyen blöffnek!” [Szon-nakokeodosini-va noranai!] ♦ **cujogari** „Blöffölt, amikor azt mondta, képes rá.” [Dekiruto cujogari-o itta.] ♦ **hattari** „Csak blöffölsz!” [Tadanohattarida.]

**blöfföl** ♦ **hattari-o kakeru** „Blöfföltem a pókerben.” [Pókádehattari-o kaketa.] ♦ **hattari-o kamaszu** „Te csak blöffölsz!” [Kimi-va hattari-o kamasiteirunoka!]

**blue chip** ♦ **icsirjúkabu**

**blue chip részvény** ♦ **sujómeigara**

**blues** ♦ **burúszu**

**blues harmonika** ♦ **burúszu-hápu**

**bluetooth** ♦ **burútúszu** „bluetooth hangszóró” [Burútúszu-szupiká]

**Blu-ray lemez** ♦ **burúrei-diszuku**

**blúz** ♦ **burauszu** ◊ **nem begyűrt blúz óbá-burauszu** „blúz nem nadrágba gyűrt viselése” [Óbá-burauszuno kiconasi]

**boa** ♦ **szutóru** ♦ **boa**

**bob** ♦ **bobuszuré** ♦ **rjúdzsu**

**bóbiskol** ♦ **utataneszuru** „A macska a térdemen bóbiskolt.” [Neko-va hizadeutata nesita.] ♦ **utótoszuru** „A vonaton ülve bóbiskoltam.” [Densano szekideutótositeita.] ♦ **kokurikokuritoszuru** (álmosan le-le zuhan a feje) „Az értekezleten egy ember bóbiskolt.” [Kajigide hitori-va kokurikokuritositeita.] ♦ **kokkuritoszuru** „Az asztalánál bóbiskolt a diák.” [Cukuede gakuszei-va kokkuritositeita.]

**bóbiskolás** ♦ **inemuri** ♦ **utatane**

**bóbiskolva** ♦ **utótoto** „Bóbiskolva aludtam a széken.” [Iszuni szuvattamama, utótoto nemutoteita.]

**bóbíta** ♦ **kanmó**

**bobverseny** ♦ **bobuszuré**

**boci** ♦ **kousi**

**bocs** ♦ **koguma** (medvebocs) ♦ **gomen** „Bocs, zavarhatlak?” [Odzsamasite gommen!] ♦ **szumanai** (bocsánat) „Bocs, nem akartalak megbántani.” [Szumanai, kizucukerucumori-va nakatta.]

**bocsánat** ♦ **oszoreirimaszuga** (engedelmével) „Bocsánat, de a foglалásokat telefonon fogadjuk.” [Oszore irimaszuga, gojojaku-va odenvanite onegai itasimaszu.] ♦ **gomen** „Bocsánat, nem mennél arrébb?” [Csotto, gomen!Szoko-o doite!] ♦ **gomen-aszobasze** (régies női nyelvhasználat) ♦ **gomen-naszai** „Bocsánat a késésért!” [Okuretegomen-naszai.] ♦ **sicure-**

**isimasita** (azért, amit tettem) ♦ **szumanai** „Bocsánat, hogy ilyen sokszor kérdezem.” [Nandomo kiite szumanai.] ♦ **szumimaszen** „Bocsánat, nem menne arrébb egy kicsit?” [Szumimaszencsottodoite itadakemaszenka?] ♦ **juruszukoto** „Nincs bocsánat erre a rossz tankönyvre.” [Kono varui kjókaszo-va juruszenai.] ◊ **bocsánatot kér ajamaru** „Kérj bocsánatot!” [Ajamarinaszai.]

**bocsánatért esedezés** ♦ **hiraajamari** „Bocsánatért esedezik.” [Hiraajamarini ajamaru.]

**bocsánat, hogy feltartottam** ♦ **odzsamasita**

**bocsánat, hogy megvárakoztattam** ♦ **omataszesimasita** ♦ **omacsidószama** „Bocsánat, hogy megvárakoztattam!” [Omacsidószamadesita!]

**bocsánatkérés** ♦ **ajamari** ♦ **ovabi** ♦ **sai** ♦ **sazai** „Bocsánatkérést követel.” [Sazai-o jókjúszuru.] ♦ **sadzsi** ♦ **vabi** ◊ **írásos bocsánatkérés sazaibun**

**bocsánatkérő közlemény** ♦ **szaikókoku**

**bocsánatkérő levél** ♦ **simacuso** ♦ **sazaidzsó** ♦ **vabidzsó**

**bocsánatos** ♦ **juruszareru** (megbocsátható) „Ez bocsánatos bűn.” [Kore-va juruszareru cumida.] ♦ **juruzeru** „bocsánatos bűn” [Juruszeru cumi]

**bocsánatot kér** ♦ **ajamaru** „Kérj bocsánatot!” [Ajamarinaszai.] ♦ **ovabiszuru** „Őszintén bocsánatot kérek!” [Kokorokara ovabi mósi agemaszu.] ♦ **sazaiszuru** „A szabálytalanságot elkövető politikus bocsánatot kért.” [Fuszei-o okonatta szeidzsika-va sazaitsai.] ♦ **sadzsi-o noberu** ♦ **saszuru** ♦ **csinsaszuru** „Szívből jövő bocsánatot kérek a károsultaktól!” [Higai-o kómutta katagatani kokorokara csinsasimaszu.] ♦ **vabiru** „Bocsánatot kért a késésért.” [Csikokusitakoto-o vabita.] ♦ **vabi-o iu** „Lehajtott fejfel kértem bocsánatot.” [Atama-o szagete vabi-o itta.] ♦ **vabi-o ireru** „Sírva kértem bocsánatot a társaimtól.” [Nakamani nakinagara vabi-o ireta.]

**bocsát** ♦ **okuru** „A terembe bocsátották.” [Hóruni okurareta.] ♦ **kjószuru** „Közszemlére bocsátotta az iratot.” [Sirjó-o ippanecuranni kjó-sita.] ♦ **daszu** „A hajógyár vízre bocsátotta az

új hajót.” [Zószendzsó-va atarasii fune-o umi-ni dasita.] ♦ **fuszuru** „Árverésre bocsátottam a képet.” [Kaiga-o keibaini fusita.] ◇ **szavazásra bocsát tóhjónikakeru** „Szavazásra bocsátották a kérdést.” [Mondai-o tóhjónikaketa.] ◇ **vitára bocsát singinifuszuru** „Vitára bocsátották a törvényjavaslatot.” [Hóan-o singini fusita.]

**bocsátkozik** ♦ **kosi-o orozu** (leül) „Egy fotelbe bocsátkozott.” [Ámuceani kosi-o orosita.] ♦ **tocunjúszuru** (behatol) „Vitába bocsátkozott.” [Gironni tocunjúsita.] ◇ **nem akar jóslásokba bocsátkozni dangendekinaei** (nem biztos a dolgában) „Két év alatt talán kész lesz, de nem akarok jóslásokba bocsátkozni.” [Ninenkande kanszeiszurudesó, demo dangendekinaei.] ◇ **nem bocsátkozik habuku** (elhagy) „Nem bocsátkozott részletekbe.” [Sószai-o habuuta.] ◇ **térdre bocsátkozik hizamazuku** „Térdre bocsátkozva könyörögtem.” [Hizamazuite onegaisita.]

**bocskor** ♦ **mokasin** (mokaszin)

**bocskorszíj** ♦ **kucuhimo**

**bocskorszíj cukorka** ♦ **rikoriszukasi** (medvecukor)

**bódé** ♦ **koja** ◇ elárusító **bódé kioszuku** ◇ mutatványos**bódé miszemonokója** ◇ őrbódé **banpeigoja** ◇ újságos**bódé kioszuku**

**Bodhgaja** ♦ **buddagaja** (Buddha városa)

**bódhi** ♦ **bodai** (buddhista megvilágosodás)

**bódhicsitta** ♦ **bodaisin** (bódhizattva motivációja)

**Bódhidharma** ♦ **daruma** ♦ **bodaidaruma**

**bódhi-fa** ♦ **indobodaidzsu** (szent fügefafa) ♦ **bodaidzsu** (szent fügefafa)

**bódhizattva** ♦ **boszacu** (világosságra törő) ♦ **bodaiszatta** (világosságra törő) ◇ **Kannon bódhizattva kan-nonboszacu**

**bódhizattva motivációja** ♦ **bodaisin** (buddhizmus)

**bódhizattvaság** ♦ **bozacudó**

**bódhizattvaság birodalma** ♦ **boszacukai** (tendai buddhista)

**bódító illatosfa** ♦ **kinmokuszei** (Osmanthus fragrans) ♦ **mokuszei** (Osmanthus fragrans)

**bodorít** ♦ **csidzsiraszu** „Dauerrel bodorítottam a hajamat.” [Páma-o kakete kamino ke-o csidzsirasita.] ♦ **csidzsiraszeru**

**bódorog** ♦ **furafurajattekuru** (kódorog) „Arra bódorgott egy medve.” [Szoko-e kumaszan-gafurafurajattekimasita.]

**bodros** ♦ **kunekunesita** „bodros haj” [Kunekunesita kamino ke] ♦ **csidzsireru** „Annak az embernek bodros haja van.” [Ano hitono kami-va csidzsireteiru.]

**bodros haj** ♦ **kuszége** ♦ **csidzsirege** ♦ **pan-csipáma**

**bódulat** ♦ **móró** ♦ **joi** (mámorosság)

**bódult** ♦ **mórótoszuru** „A részeg ember bódult állapotban volt.” [Jopparatta hito-va mórótositeita.]

**bódult lesz** ♦ **jou** „Bódult lesz az illattól.” [Karoni jou.]

**bodza** ♦ **nivatoko** (Sambucus racemosa subsp. sieboldiana)

**bodzaszőrp** ♦ **nivatokonosiroppu**

**bódzsu** ♦ **bódzsu**

**Boeing** ♦ **bóingu**

**bog** ♦ **himoku** (fán)

**bogáncs** ♦ **kuccukimusi** „A gyerekek bogáncsot dobáltak egymásra.” [Kodomotaci-va kuccuki musi-o nage atteita.] ♦ **hireazami** (Carduus)

**bogár** ♦ **kócsú** ♦ **koncsú** (rovar) ♦ **musi** „Egy bogár mászik a falon.” [Kabeni musigahatteiru.]

**bogarak** ♦ **kócsúmoku** (Coleoptera) ♦ **kócsúrui**

**bogarak hangja** ♦ **musinone**

**bogaras** ♦ **kavatta** (furesa) „bogaras ember” [Kavatta hito] ♦ **kimagurena** (kiszámíthatatlan) ◇ **zsenik bogarasak egy kicsit kuszearuumaninóari**

**bogarász** ♦ **koncsúgaku** (rovartudós)

**bogarászik** ♦ **ecuranszuru** (böngészik) „Egész nap az enciklopédiát bogarásztam.” [Icsinicsidzsú, hjakkadzsitein-o ecuransiteita.]

**bogarászó ölyv** ♦ **szasiba** (Butastur indicus)

**bogárcsapda** ♦ **hocsíki**

**bogárevés** ♦ **koncsúsoku**

**bogárfekete** ♦ **sikkokuno** „Bogárfekete pupilla.” [Sikkokuno hitomi.]

**bogárgyűjtés** ♦ **koncsúszaishú** (rovargyűjtés)

**bogárhát** ♦ **szukinokosinóne** (bakhát)

**bogárnak is van akarata** ♦ **iszszunomusinimogobunotamasii**

**bogas virágzat** ♦ **súszankadzso**

**bogeda** ♦ **baraku** (kalyiba)

**bogernyő** ♦ **súszankadzso** (bogas virágzat)

**boglárka** ♦ **kinpóge** (Ranunculus)

**boglárkacserje** ♦ **jamabuki** (Kerria japonica)

**boglárkalepke** ♦ **sidzsimicsó** (Lycaenidae)

**boglya** ♦ **inazuka** (rizsből) ♦ **inamura** (rizsből)

**bognár** ♦ **kurumadaiku** ♦ **kurumaja**

**bogrács** ♦ **kjanpujónonabe**

**bográcsozik** ♦ **kjanpujónonabederjórissuru** „A kertben bográcsoztunk.” [Nivadekjanpujóno nabede rjórísita.]

**bogyó** ♦ **ekika** (víztartalmú gyümölcs) ♦ **ganjaku** (tabletta) ♦ **sóka** „bogyókon élő állat” [Sóka-o dzsósokutoszuru dóbucu] ♦ **dzsózai** (tabletta) ♦ **csiiszanakadzsicu** (kis gyümölcs) ♦ **berí** ◇ **dilibogyó szeisin-anteizai** (nyugtatószer) „Az orvos valami dilibogyót írt fel nekem.” [Isa-va vatasini szeisin-anteizai-o sohó-sita.]

**bogyós** ♦ **sóka-o sódzsiru** „bogyós növény” [Sóka-o sódzsiru sokubucu]

**bohém** ♦ **nonkina** (fütyül a világra) „bohém természet” [Nonkina szeikaku] ♦ **fukihonpóno** ♦ **bohemian**

**Bohémélet** ♦ **ra-boému** (Puccini operája)

**bohóc** ♦ **kuraun** ♦ **dókesi** ♦ **dókejakusa** ♦ **piero** „A cirkuszban a bohócot szeretem a legjobban.” [Szákaszude-va pieroga icsibanszuki.] ◇ **bohócot csinál bakaniszuru** (magából) „Bohócot csináltam magamból.” [Dzsibun-o bakanisita.]

**bohóckodás** ♦ **dóke**

**bohóckodik** ♦ **dókeszuru** (megjátssza magát) „Ez a gyerek mindig bohóckodik.” [Kono kodomo-va icumo dókeszuru.] ♦ **dókeru** „Ne bohóckodj!” [Dókeruno-va jamete.] ♦ **dókeo endzsiru** ♦ **tobokeru** „bohóckodás” [Toboketa engi]

**bohóckodó** ♦ **csamekkenoaru** (mókázó)

**bohócot csinál** ♦ **bakaniszuru** (magából) „Bohócot csináltam magamból.” [Dzsibun-o bakanisita.]

**bohócruha** ♦ **pieronofukuszó**

**bohókás** ♦ **ocsamena** „bohókás kiskutyá” [Ocsamena koinu] ♦ **dókeru**

**bohókásság** ♦ **ocsame**

**boholy** ♦ **dzsúmó**

**bohózat** ♦ **keiengeki** (könnyű színdarab) ♦ **komedi** ♦ **konto** ♦ **csabankjógen** ♦ **csabangeki** ♦ **dókesibai**

**Bohr-effektus** ♦ **bóakóka**

**bohrium** ♦ **bóriumu** (Bh)

**bója** ♦ **uki** ♦ **bui** ♦ **fuhjó** ◇ **horgonyzóbója anká-bui** ◇ **kikötőbója anká-bui**

**bojkott** ♦ **fubaiundó** ♦ **boikotto** ◇ **japán áruk bojkottja nikkahaiszeki**

**bojkottál** ♦ **fubaiundó-o okoszu** „Bojkottálták a kínai termékeket.” [Csúgokuszeihinno fubaiundóga okotta.] ♦ **boikottoszuru** „Bojkottálták az olimpiát.” [Orinpicu-e no szanka-o boikottosita.]

**bojler** ♦ **kjútóki** ♦ **boirá** ♦ **juvakasiki** ◇ **gázbojler gaszujuvakasiki** ◇ **gázbojler gaszujútóki**

**bojt** ♦ **itonotaba** ♦ **fusza** ♦ **fuszakazari** ♦ **furindzsi** ♦ **rjúszo**

**bojtorján** ♦ **gobó** ◇ **sült bojtorján kinpiragobó**

**bojtorjángyökér** ♦ **gobókon**

**bojtorjansaláta** ♦ **koonitabirako** (Lapsana apogonoides)

**bojtos sapka** ♦ **bonboncukinittobó** (kötött)

**bojtosúszójúhal** ♦ **sírakanszu** (Coelacanthiformes)

**bojtosúszós hal** ♦ **sírakanszu** (Coelacanthiformes)

**bók** ♦ **oszedzsi** ♦ **szedzsi**

**boka** ♦ **asikubi** „Kificamítottam a bokámat.” [Asikubi-o kudzsiita.] ♦ **kurubusi** „Kificamodott a bokám.” [Kurubusi-o nenzasita.]

**bokalánc** ♦ **ankuretto**

**bokaperec** ♦ **ankuretto**

**bokavédő** ♦ **asikubiszapóta**

**bokazokni** ♦ **szokkuszu**

**bóklászás** ♦ **sójó**

**bóklászik** ♦ **szanszakuszuru** „Az erdőben bóklásztam.” [Mori-o szanszakusiteita.] ♦ **sójószuru** „Az erdőben bóklászik.” [Mori-o sójószeru.] ♦ **furafuraaruku** „Egy kóbor kutya bóklászott az utcában.” [Norainu-va micsi-o furafura aruiteita.]

**bókol** ♦ **oszedzsi-o iu** „A férfi bókolt a nőnek.” [Otoko-va on-nani oszedzsi-o itta.]

**bókoló aranyfa** ♦ **rengjó** (Forsythia suspensa)

**bokor** ♦ **kanboku** ♦ **teiboku** (cserje) ♦ **jabu** (bozót) ◇ **nem terem minden bokorban egatai** „Nem terem az ilyen ember minden bokorban.” [Karenójóna hito-va nakanaka egatai.] ◇ **rózsabokor baranoki**

**bokorhere** ♦ **hagi**

**bokréta** ♦ **búke** „Bokrétába köttem a vadvirágokat.” [Nono hanadébúke-o cukutta.]

**bokrétaünnep** ♦ **dzsótósiki** ♦ **muneagesiki**

**bokrosgomba** ♦ **maitake** (Grifola frondosa)

**bokros terület** ♦ **uekomi** (beültetett rész)

**boksa** ♦ **szumigama** ♦ **szumijakigama**

**boksz** ♦ **kuczumi** (cipőkrém) ♦ **kucumigaki** (cipőkrém) ♦ **kuroikucukurimu** ♦ **konpátomento** ♦ **bokusingu** (ökölvívás) ♦ **maszu** (színházban) ♦ **maszuszeki** (ülés)

**bokszer** ♦ **bokuszá** (kutyafajta)

**bokszeraló** ♦ **bokuszá-burifu**

**bokszkesztyű** ♦ **gurabu** ♦ **bokusingu-guróbu**

**bokszmeccs** ♦ **bokusingunosiai**

**bokszmérkőzés** ♦ **faito**

**bokszol** ♦ **bokusingu-o szuru** ◇ **kibokszol migaku** (kifényez) „Kibokszoltam a cipőmet.” [Kucu-o migaita.]

**bokszolás** ♦ **bokusingu** (ökölvívás)

**bokszoló** ♦ **bokuszá** (ökölvívó) ♦ **bokusingu-szensu**

**bokszoló demencia** ♦ **kentókacsihó**

**bokszos** ♦ **kokudzsin**

**bokszszőnyeg** ♦ **matto**

**ból** ♦ **kara** (-ból) „Ezt tapasztalatból tudom.” [Szore-va keikenkara sitteiru.] ♦ **de** „Ez a bábu fából van.” [Kono ningjó-va kide dekiteiru.] ♦ **nakakara** „Kivettem a táskából az iratot.” [Kabanno nakakara sorui-o tori dasita.] ♦ **jori** (-ból) „Ószakából érkezett vendégeink” [Ószakajori okosino okjakuszama] ♦ **-o** (-ból) „Elindultam Tokióból.” [Tókjó-o suppacusita.]

**boldog** ♦ **uresii** „Repestem a boldogságtól.” [Uresikutetamaranakatta.] ♦ **omedetai** ♦ **kófukuna** „boldog család” [Kófukuna katei] ♦ **siavaszena** „Boldog házaseslet.” [Siavaszena kekkonszeikacu.] ♦ **fukubukusii** „boldog arc” [Fukubukusii kao] ♦ **medetai** „boldog házaseslet” [Medetai kekkonszeikacu] ◇ **nagyon boldog uresiikagiri** „Nagyon boldog vagyok, hogy találkozhattunk!” [Oai dekite uresii kagirideszu.] ◇ **nagyon boldog takóna** „Nagyon boldog évet kívánok!” [Gotakóna iccsinen-tanarimaszujóni oinori mósi agemaszu.]

**boldogabbik vég** ♦ **iszuki** „A bot boldogabbik vége a fején koppant.” [Bóno isizukide kareno atama-o kocunto tataita.]

**boldogan** ♦ **uresiszóni** „Boldogan újságolta, hogy apa lett.” [Csicsiojaninattakoto-o uresiszóni hanasita.] ♦ **siavaszeni** „Boldogan élt.” [Siavaszeni kurasiteita.] ♦ **jorokonde** (szívesen)

**boldogan éltek, amíg meg nem haltak** ♦ **medetasimedetasi**

**boldog arc** ♦ **fukuszó**

**Boldogasszony** ♦ **szeibomaria** (Szűz Mária) ◇ **Gyümölcsoltó Boldogasszony ünnepe ocugenosukudzsicu** (március 25.)

**boldogasszony papucs** ♦ **karafutoacumoriszó** (Cypripedium calceolus)

**boldogasszony tövise** ♦ **óazami** (Silybum marianum) ♦ **mariaazami** (Silybum marianum)

**boldog-boldogtalan** ♦ **daremokaremo** „Most már boldog-boldogtalan szakértő lehet.” [Szaikindaremokaremo szenmonkaninareru.] ♦ **nekomosakusimo** „Most boldog-boldogtalan részvényeket vásárol.” [Ima, nekomo sakusimo kabusikitósisiteiru.]

**boldoggá tesz** ♦ **kófukuniszuru** „A gazdasági növekedés nem teszi az embert boldoggá.” [Keizaiszeics-va ningen-o kófukunisinai.]

**boldog karácsonyt** ♦ **merikuriszumaszu**

**boldog másvilágra költözés** ♦ **bodai** (buddhista)

**boldogok a tudatlanok** ♦ **siranugahotoke**

**boldogság** ♦ **uresisza** „Sírtam a boldogságtól.” [Uresiszanoamarini namidaga demasita.] ♦ **kahó** ♦ **kófuku** „Boldogságra törekszik.” [Kófuku-o cuikjúszuru.] ♦ **szaivai** ♦ **szacsi** ♦ **siavasze** „Boldogságot kíván másoknak.” [Hitono siavasze-o negau.] ♦ **fuku** „A vidám házhoz boldogság költözik.” [Varau kadonihafukukitari.] ◇ **úszik a boldogságban siavaszeniafureru** „A nő úszott a boldogságban.” [Kanodzso-va siavaszeni afureteita.]

**boldogságérzet** ♦ **kófukukan**

**boldogságot hoz a házhoz a nevetés** ♦ **varau kadoni-va fuku kitaru**

**boldogságot sugárzó** ♦ **haregamasii** „boldogságot sugárzó arc” [Haregamasii hjódzso]

**boldogság tölti el** ♦ **hokuhokuszuru** „A jól sikerült randevútól boldogság töltött el.” [Déto-ga tanosikutehokuhokusita kimocsida.]

**boldog születésnapot** ♦ **otandzsóbiomedetógozaimaszu**

**boldog születésnapot** ♦ **otandzsóbiomedetó**

**boldogtalan** ♦ **hakumeina** „boldogtalan ember” [Hakumeina hito] ♦ **fukóna** „Boldogtalan ember.” [Fukóna hitodeszu.] ♦ **fusiavaszena** „Boldogtalan házasságban élt.” [Kanodzso-va fusiavaszena kekkonszeikacu-o sita.] ◇ **boldog-boldogtalan daremokaremo** „Most már boldog-boldogtalan szakértő lehet.” [Szaikindaremokaremo szenmonkaninareru.]

**boldogtalanság** ♦ **hakumei** ♦ **hakkó** „boldogtalan ember” [Hakkóno hito] ♦ **fukó** „Más boldogtalanságának örül.” [Kare-va taninno fukó-o jorokobu.] ♦ **fusiavasze**

**boldog új évet** ♦ **akemasiteomedetó** (BU-ÉK) „Boldog új évet kívánok!” [Akemasiteomedetógozaimaszu.] ♦ **kjógasin-nen** ♦ **geisun** ♦ **sósun**

**boldog új évet kívánok** ♦ **akemasiteomedetógozaimaszu**

**boldogul** ♦ **szeikószuru** (sikeres lesz) „Külföldön boldogult.” [Gaikokude szeikósita.] ♦ **tacsijuku** „Így nem boldogulok.” [Konomamade-va tacsijukanai.] ♦ **dekiru** (képes rá) „Segíts, mert egyedül nem boldogulok!” [Hitoride dekinai-kara tecudatte!] ♦ **han-eiszuru** „Olyan országot akarunk építeni, ahol mindenki boldogulni tud.” [Szubeteno hitoga han-eidekiru kuni-o cukuritai.] ♦ **mukuvareu** (jutalmazódik) „Bármennyit is dolgozom, nem boldogulok.” [Ikura hataraitemo mukuvarenai.] ♦ **jatteiku** „Nem boldogulok ezzel a munkával.” [Kono sigoto-va jatteikenai.] ♦ **jatteikeru** „Sikerült üzletkötőként boldogulnom.” [Eigjómantositejatteiketeta.] ♦ **jovatariszuru** „Jól boldogul.” [Migotona jovatari-oszuru.] ♦ **jo-o vataru**

**boldogulás** ♦ **soszei** (előrehaladás az életben) ♦ **szeikó** (siker) „A boldogulás reményében külföldre emigrált.” [Szeikó-o motomete gaikokuni idzsúsita.] ♦ **toszei** ♦ **han-ei** „Ezen a fesztiválon az utódot boldogulásért imádkozunk.” [Kore-va siszonno han-ei-o inoru omacurideszu.] ♦ **jovatari** „Nehezen boldogul.” [Kare-va jovatariga hetada.]

**boldogulás az életben** ♦ **soszeidzsucu** „Nehezen boldogul az életben.” [Soszeidzsucuga hetana hitoda.]

**boleró** ♦ **borero**

**bolgár** ♦ **burugariadzsin** (ember) ♦ **burugariano**

**bolgár nyelv** ♦ **burugariago**

**bolgárul** ♦ **burugariagode**

**bolha** ♦ **nomi** „A bolha ide-oda ugrált.” [Nomigapjonponjan heteteimasita.] ◇ **bolhából elefántot csinál sinsóbódainiuu** „Képes a bolhából is elefántot csinálni.” [Kare-va sinsóbó-



daini iutaipu.] ◇ **homoki bolha szunanomi** (Tunga penetrans)

**bolhából elefántot csinál** ◆ **sinsóbódainiui** „Képes a bolhából is elefántot csinálni.” [Kareva sinsóbódaini iutaipu.] ◆ **harihodonokoto o bóhodoniiu**

**bolhanyakörv** ◆ **nomitorikubiva**

**bolhapiac** ◆ **garakutaicsi** ◆ **nominoicsi** „A bolhapiacon hiába árultuk az antik kakukkos órákat, a kutyának se kellett.” [Nomino icside inumo kuvanai kottóhinno hatodokei-o dasitemitakedo daremo kavanakatta.] ◆ **furímáketto**

**bolhapor** ◆ **nomitoriko**

**bolhás** ◆ **nomigatakaru** „Ez a kutya bolhás.” [Kono inuni-va nomigatakatteiru.] ◆ **nomigavaku** „A kutya bolhás lett.” [Inuni nomiga vaita.]

**bólint** ◆ **unazuku** „Bólintott.” [Kanodzsoga unazuita.] ◆ **kaburi-o tatenifuru** ◆ **kubi-o tatenifuru** „Igenlően bólintott.” [Haito kubi-o tateni futta.] ◆ **kokuritónazuku** „Bólintott.” [Kokuritónazuita.] ◆ **kokkuriunazuku** „A gyereket az állatkertbe invitáltam, mire ő bólintott.” [Kodomo-o dóbucuenni szaszottara, kokkuri unazuita.] ◇ **fejbólintó János ieszuman**

**bólintás** ◆ **unazuki** ◆ **tentó**

**bolív** ◆ **boribiadzsín** (bolíviai ember) ◆ **boribiano** (bolíviai)

**Bolívia** ◆ **boribia**

**bolíviai** ◆ **boribiadzsín** (ember) ◆ **boribiano**

**bólogat** ◆ **unazuku** „Bólogatva mondta.” [Kanodzsoga unazukinagara itta.] ◆ **kaburi-o tatenifuru** ◆ **kokkuriunazuku** „A papagáj bólogatva beszélt.” [Ómu-va kokkuri unazukinagara sabetta.]

**bólogatás** ◆ **aizucsi** (beszélgetés gördülékennyé tétele érdekében) ◆ **unazuki** ◆ **tentó**

**bólogatással segíti a beszélgetést** ◆ **aizucsi-o ucu**

**bolond** ◆ **atamagaokasii** „Az az ember bolond.” [Ano hito-va atamagaokasii.] ◆ **aho** ◆ **ahodara** ◆ **ucukemono** ◆ **gusa** ◆ **gubucu** ◆ **gumaina** ◆ **koke** „Megint bolondot csináltak belőlem.” [Matakokeniszareta.] ◆ **baka** „hor-

gászatért bolonduló ember” [Curibaka] ◆ **fúru** (fool) ◇ **április bolondja épuriru-fúru** ◇ **április bolondja sigacubaka** ◇ **bolondját járhatja valakivel damaszu** „A bolondját járatta valaki velük.” [Bokura-va damaszaretanda.] ◇ **futóbolond szokonukenoaho** ◇ **született bolond ten-nenboke** ◇ **udvari bolond kjúteidókesi** ◇ **várhatjuk, hogy a bolond előálljon egy okos gondolattal bakanokangaejaszumuninitari** ◇ **várhatjuk, hogy a bolond előálljon egy okos gondolattal hetanokangaejaszumuninitari**

**bolondító** ◆ **nószacutekina** (megbabonázó)

**bolond íz** ◆ **kokkeimi**

**bolondját járhatja valakivel** ◆ **damaszu** „A bolondját járatta valaki velük.” [Bokura-va damaszaretanda.]

**bolond lesz** ◆ **baka-o miru** „Bolond leszek hinni neked.” [Anata-o sindzsite-va baka-o miru.]

**bolond módjára viselkedés** ◆ **kjótai**

**bolond módjára viselkedik** ◆ **kjótai-o endzsiru** „Részeg voltam, és bolond módjára viselkedtem.” [Jopparatte kjótai-o endzsita.]

**bolondnak is hasznát lehet venni** ◆ **bakato haszami-va cukaijó**

**bolondok napja** ◆ **eipurirufúru** ◆ **eipurirufurudé** ◆ **épuriru-fúru** ◆ **sigacubaka** ◆ **banguszecu**

**bolondot csinál magából** ◆ **csitai-o endzsiru**

**bolondozás** ◆ **odoke**

**bolondozik** ◆ **odokeru** „Bolondozással kezelte a fagyos léggörcöt.” [Cumetai fun-ikini kigacukuto, kare-va odokete miszeta.] ◆ **hasagu** „Haza felé bolondoztunk az úton.” [Kaeri micside-va saideita.] ◆ **fuzakeru** „Ne bolondozz velem!” [Fuzakeruna!]

**bolond ötlet** ◆ **guan**

**bolondság** ◆ **orokasza** „Fiatalság, bolondság.” [Vakasza-va orokasza.] ◆ **orokanakoto** ◆ **gu** „Nem követi el azt a bolondságot, hogy árháborúba keveredjen.” [Kakakujószó-o umu gu-o szakeru.] ◆ **varufuzake** „Részegen bolondságot csinált.” [Jotte varufuzake-o sita.]

**bolond szerencse** ◆ **akún**

**bolond szexuális vágy** ♦ **csidzso**

**bolond történet** ♦ **bakagetahanasi**

**bolondul** ♦ **csimicsi-o ageru** „Bolondul a nőért.” [On-nani csimicsi-o ageiteiru.] ♦ **dekiaiszuru** „Bolondul azért a nőért.” [Kanodzso-o dekiaiszuru.] ♦ **nekkjószeru** „Bolondul a veterán kocsikért.” [Vintédzsikáni nekkjószeru.]

**bolondulás** ♦ **dekiai** ◊ **belebolondulás** **beta-bore**

**bolt** ♦ **szutoa** ♦ **máto** ♦ **misze** „Visszavittem a boltban vásárolt holmit.” [Miszede katta mono-o henpinsita.] ◊ **ajándékbolt** **gifuto-soppu** ◊ **elmegy valaki helyett ocukainiiku** „Kaptam egy kis zsebpénzt, mert elmentem valaki helyett ügyet intézni.” [Ocukaini itte, odacsin-o moratta.] ◊ **elugrik a boltba ocukainiiku** „Elugrok a boltba, mert elfogyott a cukor.” [Szatóganakunattakaracsotto ocukaini ikune.] ◊ **könyvesbolt** **hon-ja** ◊ **nagykereskedelmi bolt** **ton-ja** ◊ **népművészeti bolt** **mingeihinten** ◊ **rossz bolt** **szon-nakaimono** „Ezzel a kocsival rossz boltot csináltam.” [Kono kuruma-va szonna kai monodatta.] ◊ **százjenes bolt** **hjakuensoppu** ◊ **szövetkezeti bolt** **kjódókumiaiten** ◊ **termelők boltja** **csokubaidzso** „mezőgazdasági termelők boltja” [Nószanbucucsokubaidzso]

**bolti inas** ♦ **decscsi**

**bolti lopás** ♦ **manbiki**

**bolti polc** ♦ **sóhincsinrecudana** ♦ **csinrecudana**

**boltív** ♦ **kjúrjú** „gótikus boltív” [Gosikku fúno kjúrjú] ♦ **szerimocsi** ♦ **funazokotendzso**

**boltív alja** ♦ **ucsiva**

**boltíves mennyezet** ♦ **marutendzso** (kupola)

**boltja van** ♦ **misze-o kamaeru** „Az állomás közelében van egy boltja.” [Ekino csikakuni misze-o kamaeteiru.]

**boltocska** ♦ **sóten** (az én boltocskám)

**boltos** ♦ **tedai** (régies) ♦ **tensu**

**boltot nyit** ♦ **misze-o kamaeru** „Múlt évben nyitott egy boltot.” [Kjonenmisze-o kamaeta.]

**boltozat** ♦ **marutendzso** (kupola) ◊ **donga-boltozat** **kamabokogatatendzso**

**boltozatos híd** ♦ **ácsikjó**

**bolttulajdonos** ♦ **tensu**

**boly** ♦ **cuka** ◊ **hangyaboly** **arinoszu** ◊ **hangyaboly** **arizuka** (domb alakú)

**bolygat** ♦ **konranszaszeru** ♦ **horikaeszu** (múltat) „Ne bolygasd a mocskos múltját!” [Karenno kitanai kako-o hori kaeszanaide!]

**bolygó** ♦ **júszei** ♦ **vakuszei** „Naprendszer bolygója” [Tajjókeino vakuszei] ◊ **belső bolygó** **naivakuszei** ◊ **bolygónk** **csikjú** (Föld) „bolygónk népessége” [Csikjúno dzsinkó] ◊ **gázbolygó** **gaszuvakuszei** ◊ **kóbor bolygó** **fujúvakuszei** (csillagközi bolygó) ◊ **kőzetbolygó** **ganszekivakuszei** ◊ **külső bolygó** **gaivakuszei** ◊ **ősbolygó** **gensivakuszei**

**bolygóátvonulás** ♦ **taijómencúka** (napkorong előtti áthaladás)

**bolygóideg** ♦ **meiszósinkei**

**bolygókerék** ♦ **júszeihaguruma**

**bolygókereskes áttétel** ♦ **júszeihagurumakikó** (bolygómű)

**bolygóközi** ♦ **vakuszeikan** „bolygóközi hírközlés” [Vakuszeikancúsín]

**bolygóközi küldetés** ♦ **vakuszeikanmisson**

**bolygóközi tér** ♦ **vakuszeikankúkan**

**bolygólakó** ♦ **szeidzsin** (-bolygó lakója) ♦ **hosibito**

**bolygómozgás** ♦ **vakuszeiundó**

**bolygómű** ♦ **júszeihagurumakikó**

**bolygónk** ♦ **csikjú** (Föld) „bolygónk népessége” [Csikjúno dzsinkó]

**bolygórendszer** ♦ **vakuszeikei**

**bolygótűz** ♦ **rinka** (lidérefény)

**bolyh** ♦ **kedama** ♦ **pairu**

**bolyhos** ♦ **kedamanoaru** ♦ **pairuno** „bolyhos törülköző” [Pairunotaoru] ♦ **fukafukasita** „bolyhos vattacukor” [Fukafukasita vataame] ♦ **fukafukano** „bolyhos bunda” [Fukafukano kegavanokóto] ♦ **funvarisiteiru** „bolyhos haj” [Funvarisiteiru kamino ke] ♦ **mukumukusita** „bolyhos felhő” [Mukumukusita ku-

mo] ♦ **vatanojóna** „bolyhos felhő” [Vatanojóna kumo]

**bolyhosan** ♦ **fuvafulva** „bolyhos törülköző” [Fuvafuvasiteirutaoru] ♦ **fuvarito** „bolyhos felhő” [Fuvaritosita kumo]

**bolyhosodik** ♦ **kedamagadekiru** „Ez a pulóver hamar bolyhosodik.” [Konoszétá-va szuguni kedamagadekiru.]

**bolyhos szőr** ♦ **mukuge**

**bolyong** ♦ **szaszurau** „Bolyongva keresgettem egy jó éttermet.” [Joireszutoran-o szagasiteszaszuratteita.] ♦ **szamajou** „Bolyongott az erdőben.” [Mori-o szamajotta.] ♦ **sójószuru** ♦ **hjóhakuszuru** ♦ **hókószuru** „Az erdőben bolyongtam.” [Morino naka-o hókósiteita.]

**bolyongás** ♦ **hjóhaku** ♦ **hjóhakunotabi** ♦ **hókó**

**bomba** ♦ **bakudan** „A terroristák bombát tettek az állomásra.” [Teroriszuto-va ekini bakudan-o sikaketa.] ♦ **bakurecudan** ♦ **álcázott bomba giszóbakudan** ♦ **atombomba gensibakudan** ♦ **hidrogénbomba szuizsobakudan** ♦ **időzített bomba dzsigenbakudan** ♦ **kazetás bomba kuraszutábakudan** ♦ **plasztikbomba puraszucsikkubakudan** ♦ **repsz bomba haszaiszeibakudan**

**bombaáldozat lesz** ♦ **bakusiszuru**

**bombahír** ♦ **szukúpu**

**bombajó test** ♦ **bakurecubodi**

**bombaként ható bejelentés** ♦ **bakudan-happjó**

**bombarepsz** ♦ **bakudanhahen**

**bombasiker** ♦ **bakaatari**

**bombatámadás** ♦ **bakugeki** (bombázás) „A háborúban a várost száznál több bombatámadás érte.” [Szenszóno aidani macsi-va hjakkaiidzso bakugeki-o uketa.]

**bombatámadás áldozata** ♦ **hibakusa**

**bombatest** ♦ **dainamaito-bodi** „bombatestű nő” [Dainamaito-bodino on-na]

**bombáz** ♦ **nagekakeru** „A újságírók kérdésekkel bombázták a politikust.” [Hódódzsin-va szeidzsikani szamazamana sicumon-o nagekake-ta.]

**bombázás** ♦ **kúbaku** „A várost bombázás érte.” [Tosi-va kúbaku-o uketa.] ♦ **bakugeki** ♦ **stratégiai bombázás szenrjakubakugeki** ♦ **szőnyegbombázás dzsútanbakugeki** ♦ **téves bombázás gobaku** ♦ **válogatás nélküli bombázás muszabecubakugeki** ♦ **zuhanóbombázás kjúkókabakugeki**

**bombázik** ♦ **bakugekiszuru** „Az ellenséges katonák bombázták a várost.” [Tekigun-va macsi-o bakugekiszita.]

**bombázó** ♦ **bakugekiki** (bombázógép) ♦ **bidzsin** (szép nő) „Micsoda bombázó!” [Szugoi bidzindane!] ♦ **beppin** (szép nő) ♦ **vadászbombázó szentóbakugekiki** ♦ **zuhanóbombázó kjúkókabakugekiki**

**bombori lámpa** ♦ **bonbori**

**bomlás** ♦ **kairi** (vegyületbontás) ♦ **fuhai** „A holttest bomlásnak indult.” [Itai-va fuhaiga szuszundeiru.] ♦ **furan** ♦ **bunkai** ♦ **bunrecu** (hasadás) ♦ **atombomlás gensikakuhókai** ♦ **atommag bomlása gensikakuhókai** ♦ **radioaktív bomlás hósaszeihókai** ♦ **sejtbomlás szaibójókai** (citólízis) ♦ **személyiség bomlása dzsinkakunobunrecu**

**bomlási hő** ♦ **hókaineacu**

**bomlásnak indul** ♦ **fuhaigasuszumu** „A dögöltt varjú teste már bomlásnak indult.” [Karaszuno igai-va szudeni fuhaiga szuszundeita.]

**bomlásnak indult hús** ♦ **funiku**

**bomlaszt** ♦ **kóhaiszaszeru** „A kábítószer bomlasztja a társadalmat.” [Majaku-va sakai-o kóhaiszaszeru.]

**bomlasztó** ♦ **hamecutekina**

**bomlik** ♦ **fuhaiszuru** (rothad) „Ez a társadalom bomlik.” [Kono sakai-va fuhaisiteiru.] ♦ **furanszuru** „A halott test gyorsan bomlik.” [Sitai-va furansijaszui.] ♦ **bunkaiszuru** „A műanyag nehezen bomlik.” [Puraszucsikku-va bunkaisinikui.] ♦ **bunszanszuru** (szóródik) „A nap fénye a szívérvány színeire bomlik.” [Tajjókó-va nidzsiironi bunszanszuru.]

**bon** ♦ **obon** (ünnep) ♦ **bon** ♦ **első bon gyásznap hacubon** ♦ **első bon gyásznap niibon** (valaki halála után)

**bonc** ♦ **bózu**

**boncasztal** ♦ **kaibódai**

**bonckés** ♦ **kaibótó**

**boncol** ♦ **kaibószuru**

**boncolás** ♦ **kaibó** „Boncolásra küldték a holttestet.” [Sitai-o kaibóni fusita.] ♦ **fuvake** ♦ **élveboncolás szeitaikaibó** ♦ **igazságügyi boncolás sihókaibó** ♦ **törvényszéki boncolás sihókaibó** ♦ **törvényszéki boncolás tokusikaibó** (halál okának megállapítására)

**boncolgat** ♦ **uragaeszu** „Boncolgatni kezdtem az elégedetlenségem okát.” [Dzsibunno fuman-o uragaesite kangaetemita.] ♦ **kaibószuru** „Boncolgatja az esetet.” [Dzsiken-o kaibószuru.] ♦ **csószanomeszu-o ireru** „Boncolgatták a politikus korrupciós ügyét.” [Szeidzsikano vaironi csószanomeszuga haitta.]

**boncolgatás** ♦ **kaibó**

**boncolgatás módja** ♦ **kirikucsi** „A kritikus jól boncolgatott.” [Kiri kucsino umai hjóron-datta.]

**bonctan** ♦ **kaibógaku**

**bondorított haj** ♦ **pancsipáma**

**Bondzsu-hegy** ♦ **bondzsuzan**

**bon és újév** ♦ **bonkure**

**bonító** ♦ **kacuo** (Katsuwonus pelamis)

**bonszai** ♦ **bonszai** (törpefa) „A hobbjia a bonszai.” [Csicsino sumi-va bonszaideszu.]

**bont** ♦ **akeru** (nyit) „Pezsgőt bontottam.” [Sanpan -o hiraketa.] ♦ **szabaku** „Csirkét bontott.” [Nivatori-o szabaita.] ♦ **toku** „A csomó bontása időbe tellett.” [Muszubi-o tokuni-va dzsikangakakatta.] ♦ **torikovaszu** „A munkagép bontja a házat.” [Dzsúki-va ie-o tori kovasiteiru.] ♦ **hirogeru** (szétterít) „A hajó vitorlát bontott.” [Fune-va ho-o hirogeta.] ♦ **bunkaiszuru** „A vizet elemeire bontja.” [Mizu-va genszoni bunkaiszaretta.] ♦ **elektromosan bont den kibunkaiszuru** „Elektromosan vizet bont.” [Mizu-o den kibunkaiszuru.] ♦ **felbont kajjakuszuru** (szerződést) „Felbontottam a lakásbérleti szerződésemet.” [Csintaikajjaku-o kajjakusita.] ♦ **lebont kaitaiszuru** „Az előttünk levő épületet lebontották.” [Mamukainobiruga kaitaiszaretta.] ♦ **megbontja az összhangot csóva-o szokonau** „Ez az épület megbontja a városkép össz-

hangját.” [Kono tatemono-va tosikeikantono csóva-o szokonau.] ♦ **tényezőkre bont inszúnibunkaiszuru** „Tényezőkre bontja a polinomot.” [Takósiki-o inszúni bunkaiszuru.] ♦ **vitorlát bont ho-o haru** „Vitorlát bontva ment a hajó.” [Fune-va ho-o hatte hasitteita.]

**Bontánc** ♦ **bon-odori**

**bontás** ♦ **ucsivake** (tételes) ♦ **kaitai** „csirke bontása” [Torino kaitai] ♦ **kaitaikódzsi** „épület bontása” [Tatemonono kaitaikódzsi] ♦ **kairi** (vegyületbontás) ♦ **bunkai** ♦ **eljegyzésbontás kon-jakufurikó** (eljegyzéstől elválás) ♦ **eljegyzésbontás kon-jakuhaki** ♦ **felbontás furikó** „eljegyzés felbontása” [Kon-jakufurikó] ♦ **napi bontás hivari** „Napi bontásban készítettem az ütemezési tervet.” [Hivaride nitteihjó-o cukutta.] ♦ **tényezőkre bontás inszúbunkai** ♦ **vegyi bontás kagakubunkai** ♦ **zsír bontás sibóbunkai**

**bontogatják szirmaikat** ♦ **icsibuszakidea-ru** „A cseresznyevirágok még csak bontogatják szirmaikat.” [Szakura-va icsibuszakideszu.]

**bontómunkás** ♦ **kaitaiszagjóin**

**bontóper** ♦ **rikonszaiban** ♦ **rikonszosó**

**bontott csirke** ♦ **szabaitatoriniku** „Nem megmondtam, hogy bontott csirkét hozzá!?” [Szabaita toriniku-o katteto ivanakatta?]

**bónusz** ♦ **bónaszu**

**bónuszdal** ♦ **cuikakjoku** ♦ **bótora** ♦ **bónaszu-torakku**

**bónuszrészvény** ♦ **zóteikabu**

**bónuszszáv** ♦ **bónaszu-torakku**

**bonünnep** ♦ **obon** ♦ **sórjőe** ♦ **bon**

**bon ünnep és év vége** ♦ **bonkure** (nyár és tél) „bon ünnepen és év végén kapott prémiumok” [Bonkureno sójo]

**bonünnepi fogadótűz** ♦ **mukaebi** (visszatérő lelkek köszöntésére)

**bonyodalmas** ♦ **hanzacuna** „Bonyodalmas eljárás lett belőle.” [Hanzacuna tecuzukininatessimatta.] ♦ **hanszana** „Bonyodalmas probléma keletkezett.” [Hanszana mondaiga sódzsita.] ♦ **fukuzacuna** „Az ügyintézés bonyodalmas volt.” [Tecuzuki-va fukuzacudatta.] ♦ **vazuravasii** „bonyodalmas ügyintézés” [Vazuravasii tecuzuki]

**bonyodalmasság** ♦ **aja** „élet bonyodalmassága” [Dzsinszeinoaja] ♦ **hanzacu**

**bonyodalom** ♦ **haran** „A választások nagyobb bonyodalmak nélkül lezárultak.” [Szenkjo-va ókina haranmonaku súrjósita.] ♦ **han** ♦ **han-sza** ♦ **fukuzacunadekigoto** ♦ **funkjú** ♦ **dip-lomáciai bonyodalom gaikómondai**

**bonyolít** ♦ **okonau** (lebonyolít) „A tőzsdén több millió tranzakciót bonyolítanak.” [Torihikidzsode szúhjakumanno tori hikiga okonavareru.] ♦ **soriszuru** (rendez) „A hivatalnok bonyolította az ügyemet.” [Kakariin-va vatasino jóken-o sorisita.] ♦ **tecuzuki-o szuru** (intéz) „A hivatalban bonyolítottam az autó-átíratási ügyemet.” [Dzsimsode dzsidosano meigihenköno tecuzuki-o sita.] ♦ **fukuzacuniszuru** (bonyolultta tesz) „Az ellentmondásos igények csak bonyolították a munkánkat.” [Mudzsunsiteiru jókjú-va sigoto-o fukuzacunisita.]

**bonyolódik** ♦ **kurihirogeru** (kibontakoztat) „Az asszonyok végeláthatatlan beszédbe bonyolódtak.” [Fudzsintacsi-va tori tomenonai kaivao kuri hirogeta.] ♦ **komiiru** „bonyolult probléma” [Komi itta mondai] ♦ **fukuzacuninaru** „A probléma bonyolódott.” [Mondai-va fukuzacuninata.] ♦ **funkjúszuru** „A probléma bonyolult.” [Mondaiga funkjúsiteiru.]

**bonyolult** ♦ **tenmentaru** ♦ **hanzacuna** „bonyolult számítás” [Hanzacuna keiszan] ♦ **fukuzacuna** „Ez a probléma meglehetősen bonyolult.” [Kono mondai-va kanari fukuzacude-szu.] ♦ **jajakosii** „bonyolult eljárás” [Jajakosii tecuzuki] ♦ **bonyolódik komiiru** „bonyolult probléma” [Komi itta mondai]

**bonyolult és rejtélyes** ♦ **fukuzacukaikina**

**bonyolult lesz** ♦ **fukuzacuninaru** „A világ bonyolult lett.” [Szekai-va fukuzacuninata.]

**bonyolultság** ♦ **hanzacu** ♦ **fukuzacu**

**bonyolultság és egyszerűség** ♦ **hankan**

**boogie-woogie** ♦ **bugiugi**

**Boole-algebra** ♦ **búrudaiszú** (logikai algebra) ♦ **ronridaiszú** (Boole-háló)

**Boole-háló** ♦ **búruszoku**

**bor** ♦ **budósu** ♦ **vain** „száraz bor” [Karakucsinovain] ♦ **aszúbor kifuvain** ♦ **bort iszik és vizet prédikál genkóicscsisina** „olyan

ember, aki bort iszik és vizet prédikál” [Genkóicscsisina hito] ♦ **desszertbor dezátovain** ♦ **fehérbor sirovain** ♦ **jégbor aiszuvain** ♦ **óbor dzsukusitavain** ♦ **óbor nendaimonovain** ♦ **portói bor póto-vain** ♦ **rozébor roze-vain** ♦ **újbor kotosinovain** ♦ **vörösbor akavain**

**bór** ♦ **hószo** (B)

**bor a legjobb orvosság** ♦ **szake-va hjakujaku-no csó**

**borász** ♦ **budószabaiba** (szőlőtermelő) ♦ **va-indzszózógjósa** (borkészítő)

**borászat** ♦ **vainari**

**borászati üzem** ♦ **budósudzszózóso**

**borát** ♦ **hószan-en**

**bórax** ♦ **hósa** ( $\text{Na}_2\text{B}_4\text{O}_7 \cdot 10\text{H}_2\text{O}$ )

**bórax-kármin** ♦ **hószakarumin**

**borbély** ♦ **tokoja**

**borbélyköpeny** ♦ **szanpacuképu**

**borbélyüzlet** ♦ **tokoja** ♦ **rihacuten**

**borbélyüzlet jelzőoszlopa** ♦ **szain-póru**

**borbolt** ♦ **vainsoppu**

**borbolya** ♦ **megi** (Berberis thunbergii)

**borda** ♦ **asza** (szövőszéken) ♦ **aze** ♦ **abara-bone** ♦ **une** „bordázott szövet” [Unenoaru kidzsi] ♦ **baraniku** (pl. sertésborda) ♦ **hone** ♦ **ribu** ♦ **rokkocu** „Leesett a fáról, és eltörte a bordáját.” [Kikara ocsite rokkocu-o otta.] ♦ **legyezőborda ucsivanohone** ♦ **legyezőbor-da szenszunohone**

**bordaközi** ♦ **rokkán** ♦ **rokkan-no**

**bordaközi ideg** ♦ **rokkansinkei**

**bordaközi idegfájás** ♦ **rokkansinkeicú**

**bordaközi idegzsába** ♦ **rokkansinkeicú**

**bordaközi izom** ♦ **rokkankin**

**bordaközi ütőér** ♦ **rokkandómjaku**

**bordás cső** ♦ **korugétocsúbu**

**bordásfal** ♦ **rokuboku**

**bordáskel** ♦ **taisza** (Brassica rapa var. chinensis) ♦ **csingensza** (Brassica rapa var. chinensis)

**bordásmedúzák** ♦ **júsicudóbcu**

**bordástömlő** ♦ **namigatahószu**

**bordásszj** ♦ **taiminguberuto**

**bordázat** ♦ **ribu**

**bordázott szövés** ♦ **uneori**

**Bordeaux** ♦ **borudó**

**bordeaux-i bor** ♦ **borudó**

**bordélyház** ♦ **iandzso** ♦ **giró** ♦ **sókan** ♦ **sóró** ♦ **dzsorója** ♦ **baisun-jado** ♦ **fúzokuten** ♦ **júdzsoja**

**bordélyház-tulajdonos** ♦ **rósu**

**bordélynegyed** ♦ **júkaku** ♦ **júri**

**bordó** ♦ **akamuraszaki** ♦ **ebiuro** ♦ **budóiro**

**bordói lé** ♦ **borudó** ♦ **borudóeki**

**bordúr** ♦ **kurikata** ♦ **mórudingu**

**borfesztivál** ♦ **vainmacuri**

**borissza** ♦ **karatóna** ♦ **dzsogo**

**borít** ♦ **óu** „Kint mindent hó borított.” [Szo-toha icsimen, jukide óvareitea.] ♦ **cucumu** „A hegyet köd borította.” [Jama-va kirini cucumareta.] ♦ **harimvaszu** ♦ **harimeguraszu** „A földet padlóval borítottam.” [Jukani ita-o hari megurasita.] ♦ **haru** „Csempével borítottam a falat.” [Kabenitairu-o hatta.] ♦ **bucsima-keru** „A gödörbe borította a földet.” [Cucsi-o ananibucsimaketa.] ♦ **beborít kaburu** „A hegy tetejét beborította a hó.” [Jamanoteppen-va juki-o ótteita.] ♦ **elborít óvareru** (beborít) „Az eget elborították a felhők.” [Szora-va kumoni óvareitea.] ♦ **fátylat borít szararitovaszureru** „Borítsunk fátylat a múltra!” [Mukasinokoto-o szararito vaszurej.] ♦ **fátylat borít mizuninagaszu** „Borítsunk fátylat a múltra!” [Mukasino koto-va mizuni nagaszó.] ♦ **ráborít kakeru** „Véletlenül ráborítottam a teát a nadrágomra.” [Zubon-ni kócsa-o kaketesimatta.] ♦ **ráborít hikkurika-eszu** „Ráborítottam az asztalt a tárgyalópartnere.” [Kósóaiteni cukue-o hikkuri kaesita.] ♦ **ráborít kabuszeru** „Ráborítottam egy tálat a tészára.” [Kidzsini oszara-o kabuszeta.]

**borítás** ♦ **hifuku** ♦ **hjószó**

**borítású** ♦ **barino** „bőrborítású szék” [Kava-barino iszu]

**boríték** ♦ **fútó** „Lezártam a borítékot.” [Fútóni fú-o sita.] ♦ **ajándékos boríték súgi-bukuro** ♦ **díszboríték nosibukuro** (pénzes

boríték) ♦ **légpárnás boríték kussonfútó** ♦ **nyitott boríték hirakifú** „Nyitott borítékban küldtem a levelet.” [Tegami-o hiraki fúnsite dasita.] ♦ **pénzes boríték nosibukuro** ♦ **válaszboríték hensin-jófútó**

**borítékba tesz** ♦ **fútóniureru** „Borítékba tettem a levelet.” [Tegami-o fútóni ireta.] ♦ **fúnjúsuzu** „Vásárlási utalványt tettem a borítékba.” [Sóhinken-o fúnjúsimasita.]

**boríték kinyitása** ♦ **kaifú**

**boríték nélkül** ♦ **hadakade** „Boríték nélkül adtam át a pénzt.” [Hadakade okane-o vatasita.]

**boríték nélküli** ♦ **hadakano** „Boríték nélkül adtam át a pénzt.” [Hadakanomamade okane-o vatasita.]

**borítékol** ♦ **kakudzscutoszareru** (biztosra vesz) „A csapat borítékolta a győzelmét.” [Csímu-va sóri-o kakudzscutoszareta.] ♦ **fúnjúsuzu** (borítékba tesz)

**borítékolás** ♦ **fúnjú**

**borítékolható** ♦ **kakudzscuna** (biztos) „Borítékolható a siker.” [Szeikó-va kakudzscunda.]

**borítékolható dolog** ♦ **itadaki** „Ezen a mérkőzésen a győzelem borítékolható.” [Kono si-iva itadakida!]

**borítékszár** ♦ **fú**

**borító** ♦ **kabá** „Borítóba csomagoltam a könyvet.” [Honnikabá-o cuketa.] ♦ **dzsaketto** „lemezborító” [Erupinodzszaketto] ♦ **diszuku-dzsaketto** (hanglemez-borító) ♦ **hjósi** (borítólap) „könyv borítója” [Honno hjósi] ♦ **rekódo-dzsaketto** (hanglemez-borító) ♦ **hátsó borító urabjósi** ♦ **kemény borító katabjósi** ♦ **puha borító kamibjósi**

**borítófedél** ♦ **hjósi**

**borítófedél belső oldala** ♦ **mikaesi** (japán könyvnl)

**borítókép** ♦ **hjósie**

**borítólap** ♦ **hjósi**

**borítótervezés** ♦ **szótei**

**borjú** ♦ **kousi** ♦ **bálnaborjú kokudzsira** ♦ **fia borja umanohone** (kétes származású) „Nem tudni, ki fia borja az az ember.” [Aicu-va

dokono umano honeka sirenai.] ◇ **nem tudni, ki fia-borja dokonómanohonekavakarana**

**borjúbecsinált** ◆ **kousinofurikaszsze**

**borjúbőr** ◆ **kousinokava**

**borjúhús** ◆ **kousinoniku**

**borkén** ◆ **piroarjuszankariumu** (kálium-metabiszulfít)

**borkorcsolya** ◆ **szakana** ◆ **szakenocumami**

**borkóstolás** ◆ **kikizake** ◆ **vain-teiszutingu** ◆ **vain-nosiin**

**borkóstoló** ◆ **vain-teiszutingu** ◆ **vain-nosiinkai**

**borkő** ◆ **suszeki** ◆ **suszekiei** (monokálium-tartarát)

**borkősav** ◆ **suszekiszan** (C<sub>4</sub>H<sub>6</sub>O<sub>6</sub>)

**borlap** ◆ **vainmenjú** (menü)

**borneói borznyest** ◆ **boruneitacsianaguma** (Melogale everetti)

**borneói nagyorrúmajom** ◆ **tenguzaru** (Nasalis larvatus)

**borogat** ◆ **sippuszuru** „Borogattam a megrándult bokámat.” [Nenzasita asikubini sippusita.]

**borogatás** ◆ **sippu** „Borogatást tett a lábára.” [Asini sippu-o hatta.] ◇ **hideg borogatás** **reisippu** ◇ **jeges borogatás kóribukuro** ◇ **jeges borogatás kórimakura** „Jeges borogatást raktam a lázas beteg homlokára.” [Necugaru bjóninno atamani kórimakura-o ateta.] ◇ **meleg borogatás onsippu**

**boróka** ◆ **bjakusin** (Juniperus) ◇ **mandzsu boróka nezu** (Juniperus rigida)

**borókapálinka** ◆ **dzsín**

**boróka szőrmoha** ◆ **szugigoke** (Polytrichum juniperinum)

**borona** ◆ **maguva**

**boronál** ◆ **cucsi-o kudaku** (mezőgazdaságban)

**borongós** ◆ **in-ucuna** „Borongós idő volt.” [Inucuna hibiga cuzuiteita.] ◆ **inkina** „borongós kedv” [Inkina kibun] ◆ **ukkucuszuru** „borongós légkör” [Ukkucusita fun-iki] ◆ **guzuguszuru** „Borongós idő.” [Guzuguzusita

tenki.] ◆ **don-jorisita** „Borongós volt az idő.” [Don-jorisita tenkidatta.] ◆ **don-joritosita**

**borongósan** ◆ **guzuguzuto** „borongós, esőre hajló idő” [Guzuguzuto amega furijaszu tenki]

**boroshordó** ◆ **szakadaru** ◆ **vaindaru**

**borospalack** ◆ **vainbin**

**borospince** ◆ **szakagura** ◆ **vain-szerá**

**borospohár** ◆ **szakazuki** ◆ **suhai** ◆ **vain-guraszu** ◆ **vainguraszu**

**borosta** ◆ **busóhige** (ápolatlan arcszőrzet) ◆ **midzszakunobitahige** ◇ **borostás busóhigegahaeteiru** „Borostás arca volt.” [Busóhigega haeteita.]

**borostás** ◆ **busóhigegahaeteiru** „Borostás arca volt.” [Busóhigega haeteita.]

**borostyán** ◆ **aibi** (köznépi elnevezés) „falra futtatott borostyán” [Kabeni havaszetaaibi] ◆ **kidzsitazoku** (Hedera növénynevezés) ◆ **kohaku** (fosszília) „borostyán bezárt rovarral” [Musiiiri kohaku] ◇ **japán borostyán fu-juzuta** (Hedera rhombea) ◇ **japán borostyán kizuta** (Hedera rhombea) ◇ **japán borostyán kidzsita** (Hedera rhombea) ◇ **közönséges borostyán szeijókidzsita** (Hedera helix) ◇ **közönséges borostyán szeijókizuta** (Hedera helix) ◇ **szobaborostyán akamedzsita** (Hedera canariensis)

**borostyánkő** ◆ **kohaku**

**borostyánkősav** ◆ **kohakuszan**

**borostyánsárga** ◆ **bekkóiro**

**borostyánszín** ◆ **kohakuiro** (barnássárga)

**borostyánszínű** ◆ **kohakuiro** (barnássárga)

**borostyánszőlő** ◆ **nobudó** (Ampelopsis)

**boroszlán** ◆ **dzsincsóge**

**borotva** ◆ **kamiszori** ◆ **sébá** ◆ **higeszori** ◆ **rezá** ◇ **villanyborotva dendókamiszori** ◇ **villanyborotva denkikamiszori** „Villanyborotvával megborotvákoztam.” [Denkikamiszoride hige-o szotta.]

**borotvaecset** ◆ **sébinguburasi**

**borotvaél** ◆ **kamiszorino** „Borotvaélen táncol.” [Kamiszorino ha-o vataru.]

**borotvaélen táncolás** ♦ **cunavatori** „A csökkenő bevétel miatt, borotvaélen táncolva szereztek tőkét.” [Uriageno gensóno tame, cunavatorino sikinguri-o sita.]

**borotvaélező szíj** ♦ **kavato**

**borotvafenő kő** ♦ **kamiszorido**

**borotvafenő szíj** ♦ **kavato**

**borotvahab** ♦ **sébingufómu**

**borotvakés** ♦ **szejjókamiszori**

**borotvakrém** ♦ **sébingu-kurimu**

**borotvál** ♦ **szoru** (leborotvál) „A borbély vendéget borotvált.” [Tokoja-va kjakuno higé-o szotta.] ♦ **hige-o szoru** (arcszórzetet) „Ez a borbély nem borotvál.” [Kono tokoja-va higé-o szoranaí.] ◇ **kopaszra borotvál bózuniszuru** „Kopaszra borotváltam a fejem.” [Atama-o bózunisita.]

**borotválás** ♦ **teimó** ◇ **hajborotválás teihacu**

**borotválkozás** ♦ **sébingu** ♦ **teimó** ♦ **hige-szori**

**borotválkozik** ♦ **hige-o szoru** „Reggel borotválkoztam.” [Aszahige-o szotta.]

**borotválkozásoszer** ♦ **sébinguzai**

**borotvált fej** ♦ **kurikuribózu**

**borotvált homlok** ♦ **szakajaki**

**borotva okozta irritáció** ♦ **kamiszorikabure** ♦ **kamiszorimake**

**borotvapamac** ♦ **higeszorijónoburasi**

**borotvapenge** ♦ **kamiszorino** „A borotvapengét ki kell cserélni, mert éleetlen.” [Mó kire-nainodekamiszorino ha-o kaenakerebanarimaszen.] ◇ **cserélhető borotvapenge kaeba**

**borotvás fazonigazítás** ♦ **rezá-katto**

**borotvaszappan** ♦ **higeszoriszekken**

**borotvaszíj** ♦ **kavato** (fenőszíj)

**borozik** ♦ **vain-o nomu** „Esténként borozni szokott.” [Joru-va taiteivain-o nomu.]

**borpárti** ♦ **vainha**

**borraivaló** ♦ **kokorozuke** „A taxisofőrnek 1000 forint borraivalót adtam.” [Takusíno untensuni szenforintono kokorozuke-o vatasita.] ♦ **csip-**

**pu** „Borraivalót adtam a pincérnek.” [Tennicsippu-o vatasita.] ♦ **csadai** ♦ **morai**

**borraivalós rendszer** ♦ **csippuszei**

**borrelózis** ♦ **raimubjó**

**bors** ♦ **gurinpeppá** ♦ **kosó** „Elfogyott a bors, nem vennél hazafelé jövet?” [Kosóga kireteirunode kaerini kattedekitekurenai?] ♦ **peppá** ◇ **borsos áron kógakude** „Borsos áron vettem ezt a karórát.” [Kono udedokei-o kógakude katta.] ◇ **borsot tör az orra alá okoraszeru** (felingerel) „Borsot törtem a főnököm orra alá.” [Dzsósi-o okoraszeta.] ◇ **fehér bors sirokosó** ◇ **fekete bors kurokosó** ◇ **japán bors szansó** (szansó) ◇ **kicsi a bors, de erős szansóhakocubudemopiriritokarai** ◇ **megborsoz szansó-o kakeru** (szansó) „Megborsoztam az angolnát.” [Unagini szansó-o kakeka.]

**bórsav** ♦ **hószan**

**bórsavas kenőcs** ♦ **hószan-nankó** (égési sérülésre)

**bórsavas só** ♦ **hószan-en**

**borscserje hajtása** ♦ **kinome**

**borscserje hajtásokkal megszórt saláta** ♦ **kinomeae**

**borseprő** ♦ **szakekaszu**

**borsmenta** ♦ **hakka** ♦ **pepáminto**

**borsmentaolaj** ♦ **hakkaju**

**borsó** ♦ **aomame** ♦ **endómame** (zöldborsó) ♦ **gurinpíszu** „Vajon megdinszteltem a borsót.” [Gurinpíszu-o batáde itameta.] ◇ **falra hányt borsó noren-niudeosi** (felesleges erőlködés) „Mindenfélét tanácsoltam neki, de lepergett róla, mint a falra hányt borsó.” [Iroiroa-dobaiszusitaga, kekkjoku-va noren-ni udeosidatta.] ◇ **falra hányt borsó kaerunocuranimizu** „Falra hányt borsó, amit mondanak neki.” [Nanio ittemo kaeruno curani mizuda.] ◇ **zöldborsó aendó**

**borsócsont** ♦ **tódzsókocu**

**Borsod-Abaúj-Zemplén megye** ♦ **borusodobaú-i-zenpurén-ken**

**borsóka** ♦ **nócsú** (hólyagféreg)

**borsos ár** ♦ **kógaku**



**borsos áron** ♦ **kógakude** „Borsos áron vettem ezt a karórát.” [Kono udedokei-o kógakude katta.]

**borsos keserűfű** ♦ **tade** (Persicaria hydropiper)

**borsot tör az orra alá** ♦ **okoraszeru** (felingerel) „Borsot törtem a főnököm orra alá.” [Dzsósi-o okoraszeta.]

**borsózik** ♦ **avadacu** „Borsózik a hátam.” [Szeszudzsgia avadacu.]

**borsózik a háta** ♦ **kegajodacu** „Borsózott a hátam, a gyönyörű hangjától.” [Kireina utagode torihadaga tatta.] ♦ **zottoszuru** „Borsózott a hátam, amikor a kötéláncost néztem.” [Cunavatari-o mitezottosita.]

**borstartó** ♦ **kosóire**

**borstörő** ♦ **kosóhiki**

**borszakértő** ♦ **szomurie** ♦ **szomuriéru**

**borszesz** ♦ **ecsiruarukóru** (etanol) ♦ **suszei**

**borszeszégő** ♦ **arukóruaranpu**

**borszeszlámpa** ♦ **arukóruaranpu** (borszesz-égő)

**borsszóró** ♦ **kosóire**

**bortermelés** ♦ **vaindzsózó**

**bortermelő** ♦ **vainméká**

**bort iszik és vizet prédikál** ♦ **genkóiccsisinaí** „olyan ember, aki bort iszik és vizet prédikál” [Genkóiccsisinaí hito]

**ború** ♦ **kageri** „lelki ború” [Kokoronokageri]

**borul** ♦ **kakaru** (lóg felette) „Köd borult a völgyre.” [Tanini kirigakakatteita.] ♦ **kumodóvareru** ♦ **kumoru** „derült vagy borul” [Hareruka kumoru] ♦ **cuppuszu** „A falnak borulva sírtam.” [Kabeni cuppusite naiteita.] ♦ **ten-tószuru** „Ez a kocsi könnyen borul.” [Kono kuruma-va tentósisjaszui.] ♦ **asztalra borul ucubuszeru** „Az óra alatt az asztalra borulva aludtam.” [Dzsugjócsúucu buszeninate neteita.] ♦ **csendbe borul sintosizumarikaeru** „csendbe borult város” [Sinto sizumari kaetta macsi] ♦ **földre borul karada-o fuszeru** (földre veti magát) ♦ **földre borul jukanifuszeru** ♦ **földre borul fuszu** „A padlóra borult.” [Jukani fusita.] ♦ **földre borul dogezaszuru** ♦ **földre borul hirefuszu** „A szolgál-

földre borult az uraság előtt.” [Kerai-va tonoszamano maeni hirefusita.] ♦ **földre borul csinifuszeru** „Arcával a földre borulva imádkozott.” [Atama-o csini fuszete inotteita.] ♦ **könnyeibe borul kakikureru** ♦ **könnyekbe borul kakikomoru** (régies) ♦ **lábai elé borul kjakkanihirefuszu** „A szolgál az uraság lábai elé borult.” [Kerai-va tonoszamano kjakkani hirefusita.] ♦ **lángba borul honoonicucumareru** „A kocsi lángba borult.” [Kuruma-va honooni cucumareta.] ♦ **vérbe borul csibasiru** „Vérbe borult a szeme.” [Mega csibasitta.] ♦ **zöldbe borul moedaszu** „Zöldbe borultak a fák.” [Vakabaga moe dasita.]

**borulás** ♦ **kageri** ♦ **szatecu** „terv borulása” [Keikakuno szatecu] ♦ **daore** „terv borulása” [Keikakudaore]

**borulásos baleset** ♦ **ótendzsiko** ♦ **tenpukudzsiko**

**borulátó** ♦ **hikanszuru** „Ne légy már ilyen borulátó!” [Szon-nani hikansinaide!] ♦ **hikan-tekina**

**borulékony** ♦ **dójósisjaszui** „borulékony hajó” [Dójósisjaszui fune]

**borult** ♦ **kumorino** „borult idő” [Kumorino tenki] ♦ **enyhén borult uszugumorino** „enyhén borult ég” [Uszugumorino szora]

**borult ég** ♦ **amazora** „Nappal borult volt az ég.” [Niccsú-va amazoraga hirogatteita.]

**borult idő** ♦ **kumori** „borult majd derült idő” [Kumorinocsi hare]

**borultság** ♦ **kageri** ♦ **enyhe borultság uszugumori**

**borúra derű** ♦ **kuarebarakuari**

**borús** ♦ **an-unteimeino** „borús lelkiállapot” [An-unteimeino kokoro] ♦ **antantaru** „Borús hangulat.” [Antantaru kimocsi.] ♦ **inucuna** „Borús a kedvem.” [In-ucuna kibunda.] ♦ **ucúcutaru** ♦ **ucúcutosita** (hangulat) ♦ **kokorogaharenai** „Van úgy, hogy borús a hangulatom.” [Kokoroga harenai tokimoaru.] ♦ **dzsimedzsimesita** „borús hangulat” [Dzsimedzsimesita kimocsi] ♦ **don-jorisita** „borús hangulat” [Don-jorisita kibun] ♦ **don-joritositita** „Egész nap borús volt a hangulatom.” [Icsinicsidzsúkibun-va don-

joritositeita.] ♦ **mojamojaszuru** „Borús volt a kedvem.” [Kibun-va mojamojasiteita.]

**borúsán lát** ♦ **hikanszuru** „Borúsán látja a jövőt.” [Zento-o hikanszuru.]

**borús hangulat** ♦ **kage** „Az az ember valahogy borús hangulatot áraszt.” [Kareni-va dokoka kagegaaru.]

**borús lesz a tekintete** ♦ **kaogakumoru**

**borússág** ♦ **mojamoja** „Elmúltak a borús érzelmeim.” [Munenomojamojaga hareta.]

**borús tekintet** ♦ **don-jorisitame**

**borüledék** ♦ **szakekaszu**

**borvidék** ♦ **budóen** (szőlőskert) ♦ **budósze-iszancsiiki**

**borvörös** ♦ **vain-reddo**

**borz** ♦ **anaguma** ♦ **mudzszina** ◊ **méhészborz micuanaguma** (Mellivora capensis)

**borzad** ♦ **miburuiszuru** „Borzadoztam a baleset látványától.” [Dzsikogenba-o mite miburuisita.]

**borzalmas** ♦ **inszan-na** „borzalmas mészárlás” [Inszanna szacuriku] ♦ **ozomasii** „A pokol borzalmas képe villant át az agyamon.” [Dzsigokunoozomasii kókeiga nóura-o jogitta.] ♦ **oszorosii** „Borzalmas dolog történt velem.” [Oszorosii meniatta.] ♦ **kikiszemaru** „baleset borzalmas látványa” [Kikiszemaru dzsikogenba] ♦ **szanzan-na** „Borzalmas dolog történt velem.” [Szananna meniatta.] ♦ **szantantaru** „borzalmas látvány” [Szantantaru kókei] ♦ **szuszamadzsii** „A baleset helyszíne borzalmas volt.” [Dzsikogenba-va szuszamadzszikatta.] ♦ **szeiszan-na** „Nem akarom, hogy megnézd ezt a borzalmat.” [Kon-na szeiszanna kókei-o miszetakunai.] ♦ **szenricuszubeki** „borzalmas látvány” [Szenricuszubeki kókei] ♦ **hiszan-na** „Borzalmas halála volt.” [Kare-va hiszanna sini kata-o sita.] ♦ **mugoi** „borzalmas történet” [Mugoi hanasi] ♦ **mugotarasii** „borzalmas látvány” [Mugotarasii kókei] ♦ **muzan-na** „A harctér borzalmas látványt nyújtott.” [Szendzsó-va muzanna kókeidatta.] ♦ **memoaterarenai** „borzalmas látvány” [Memo aterarenai kókei] ♦ **me-o óuhodono** „baleset borzalmas helyszíne” [Me-o óuhodono dzsikogenba]

**borzalmasan** ♦ **szanzan** „Borzalmas napom volt.” [Kjóha szanzandesita.] ♦ **muzan-ni**

**borzalmas gyötrelem** ♦ **totan-nokurusimi**

**borzalmas látvány** ♦ **szandzsó** „A katasztrófa sújtotta terület borzalmas látványt nyújtott.” [Hiszacsicsi-va szandzsó-o teisita.]

**borzalmas pusztítást végez** ♦ **szangai-o motaraszu** „A tájfun borzalmas pusztítást végzett a településen.” [Taifú-va súrakuni szangai-o motarasita.]

**borzalom** ♦ **kiki** ♦ **kjófu** (félelem) „Film felidézte a háború borzalmait.” [Eiga-va szenszóno kjófu-o szaigensita.] ♦ **szanka** „Nem szabad, hogy megisméltődjének a háború borzalmait.” [Szenszóno szanka-o kuri kaesite-va ikennai.] ♦ **szangai** „háború borzalmait” [Szenszóno szangai] ♦ **szantan** ♦ **szeiszan** „Szembenézett a háború borzalmaival.” [Szendzsóno szeiszansza-o csokusisita.]

**borzas** ♦ **kemukudzszarano** „Borzas kutya.” [Kemukudzszarano inu.]

**borzaszó** ♦ **sikatanai** „Ez a film borzasztóan mulatságos.” [Kono eiga-va okasikute sikatanai.]

**borzasztó** ♦ **kiteru** „Borzasztó volt az az énekhang.” [Ano utagoe-va kanarikitetajone.] ♦ **szantantaru** „Borzasztó látványt nyújtott.” [Szantantaru kókeidatta.] ♦ **sikataganai** „Ez a macska borzasztóan aranyos!” [Kono nekoga kavaikute sikataganai.] ♦ **siniszó** „Borzasztóan álmos vagyok!” [Nemukute siniszó!] ♦ **sóganai** „Borzasztóan érdekel a történet folytatása.” [Hanasino cuzukiga kininattesóganai.] ♦ **szenban** „Borzasztóan terhemen van ezzel a kéréssel.” [Kon-na onegaiszarete meivakuszenbanda.] ♦ **taihen-na** „Borzasztó dolog történt!” [Taihenna kotoga okitesimatta.] ♦ **nikui** „Borzasztóan szeretem azt a nőt.” [Kandzsono kotoga nikuihodo szuki.] ♦ **hanahadasii** „Borzasztó félreértés volt.” [Hanahadasii gokai-o sita.] ♦ **monoszugoi** „A fény borzasztó gyorsan terjed.” [Hikari-va monoszugoi hajaszade szuszumu.] ♦ **ricuzentaru** „borzasztó réműlet” [Ricuzentaru kjófu]

**borzasztóan** ① **szugoku** (rettenetesen) „Borzasztóan elfáradtam.” [Szugoku cukareta.] ② **hidzsóni** (rendkívül) „Borzasztóan szomorú va-

gyok.” [Hidzsóni kanasii.] ♦ **taihen** (nagyon) „Borzasztóan sajnálom, hogy nem tudsz jönni.” [Kimiga korenakute, taihenzan-nenda.] ♦ **totemo** (fölöttébb) „Borzasztóan örülök, hogy eljöttél!” [Kitekurete, totemo ure-sii.] ♦ **ijani** „Az álom borzasztóan valószínű volt.” [Jume-va ijaniriarudatta.] ♦ **taiszó** „Borzasztóan megéheztem.” [Taiszó onaka-o szukaszeta.] ♦ **tamaranai** (szeretne valamit) „Borzasztóan szeretném.” [Hosikute tamara-nai.] ♦ **naranaí** (reménytelenül) „Borzasztóan viskiet a hátam.” [Szenakagakajukutenara-nai.] ♦ **nantomó** „Borzasztóan nehéz elmondani.” [Nantomó ii gatai.] ♦ **nodokarateg-aderuhodo** „Borzasztóan szeretném megvenni azt a kocsi.” [Ano kuruma-o nodokara tega deruhodo hosii.] ♦ **hanahada** „Borzasztóan sajnálom!” [Hanahada kjósukudeszu.] ♦ **musóni** „Borzasztóan éhes lettem.” [Musóni tabetakanatta.] ♦ **mucsakucsá** „Ez a film borzasztóan érdekes.” [Kono eiga-va mucsakucsáomosi-roi.] ♦ **mucsakucsáni** „Borzasztóan hideg van.” [Mucsakucsáni szamui.] ♦ **mecsá** „Ez borzasztóan finom!” [Kore-va mecsá oisii.] ♦ **mecsakucsá** „Borzasztóan örülnék, ha nyer-nék.” [Katebamecsakucsá uresii.] ♦ **mecs-csá** „Borzasztóan érdekes.” [Kore-va mecs-csá omosi-roi.] ♦ **monoszugoku** „Borzasztóan elfáradtam.” [Monoszugoku cukareta.] ♦ **jakeni** „Borzasztóan meleg van.” [Jakeni acui-ne.] ♦ **jataráni** „Borzasztóan álmos vagyok.” [Jataráni nemui.] ♦ **borzasztó sikataganaí** „Ez a macska borzasztóan aranyos!” [Kono nekoga kavaikute sikataganai.]

**borzasztóan bántak vele** ♦ **hidoiacukai-okeru** „Borzasztóan bántak a vendéggel.” [Kjaku-va hidoi acukai-o uketa.]

**borzasztóan elfoglalt** ♦ **óiszogásii**

**borzasztóan elővigyázatlan** ♦ **cukijonikama-o nukareru**

**borzasztóan fél** ♦ **szenszenkjókjótoszuru** „Borzasztóan féltem, hogyan fognak bánni velem.” [Don-na acukai-o ukerukato szenszenkjókjótosita.]

**borzasztóan mérges** ♦ **ikarisintó** „Borzasztóan mérges vagyok!” [Ikari sintódajo!]

**borzasztóan sajnálatos eset** ♦ **cúkondzsi**

**borzasztó bánkódás** ♦ **cúkon** „Borzasztóan bánt, hogy meghalt.” [Szenszeiga nakunattakoto-va cúkonni taenai.]

**borzasztó dolog éri** ♦ **hidoimeniau** „Tegnap borzasztó dolog ért.” [Kinóhidoi meniatta.]

**borzasztó érdeklődés** ♦ **kjómisinsin** „Borzasztóan érdekel, milyen lesz ennek sorozatnak a folytatása.” [Konodoramano cuzuki-va kjó-misinsindeszú.]

**borzasztó erőfeszítést tesz** ♦ **kusinszantanszuru** „Borzasztó erőfeszítés volt az átalakítás.” [Ieno kaicsikuni kusinszantansita.]

**borzasztó szégyen** ♦ **akahadzsi**

**borzasztó szenvedés** ♦ **szanku**

**borzasztó szerencsétlenség** ♦ **szanka**

**borzeb** ♦ **baszettohaundo**

**borznyest** ♦ **itacsianaguma** ♦ **borneói borznyest** **boruneitacsianaguma** (Melogale everetti) ♦ **jávai borznyest** **dzsavaitacsianaguma** (Melogale orientalis)

**borzol** ♦ **kakimidaszu** „Tavaszi szellő borzolta a nő haját.” [Haruicsibanga kanodzsono nagai kami-o kaki midasita.] ♦ **szakadateru** „A madár borzolta a tollát.” [Toriga hane-o szakadeta.] ♦ **borzolódik szojogu** „Szél borzolta a fűvet a réten.” [Kazega szógenno kuszaniszojoida.]

**borzolódik** ♦ **sojogu** „Szél borzolta a fűvet a réten.” [Kazega szógenno kuszaniszojoida.]

**borzong** ♦ **ijagaru** (utál) „Nem árusítunk olyan állapotú terméket, amitől a vevők borzonganak.” [Okjakuszamaga ijagarujóna dzsótaino monova suppinsimaszen.] ♦ **ijaninaru** „Borzongok ettől a munkától.” [Kono sigoto-va ijaninaru.] ♦ **utomásii** „A puszta látványától is borzongok.” [Mirunomo utomásii.] ♦ **ononoku** ♦ **kimivarugaru** ♦ **szamukedacu** ♦ **szeszudzsigaszamukunaru** „Borzongtam a gyanúst ember látván.” [Ajasii hitogaite szeszudzsziga szamukunatta.] ♦ **szenricuszuru** ♦ **szenricu-oboeru** „Annyira borzongtam a film alatt, hogy szinte remegett a testem.” [Kono eigade miburuiszuruhodono szenricu-o oboeta.] ♦ **zokuzokuszuru** „Borzongtam a félelemtől.” [Kjófudezokuzokusita.] ♦ **zokuttoszuru** ♦ **zot-toszuru** „Borzongok a vér látványától.” [Csi-

o mirutozottoszuru.] ♦ **furueru** „Borzongtam a félelemtől.” [Kjófude karadaga furueta.] ♦ **ricuzentoszuru** „Borzongok, ha arra az eseményre gondolok.” [Szono dekgigoto-o omoi daszuto ricuzentoszuru.]

**borzongás** ♦ **kitan** ♦ **szuriru** (izgalom) „Borzongást érez.” [Szuriru-o kandzsiru.] ♦ **szenricu** „Borzongás futott végig rajtam.” [Bokuno karadani szenricuga hasitta.] ♦ **hijahija**

**borzongat** ♦ **zottoszaszeru** „A félelem borzongatta.” [Kjófunizottosita.] ♦ **furuvaszeru** „A hideg borzongatta.” [Szamuszade karada-o furuvaszeta.]

**borzongató** ♦ **szamukegaszurujóna** „borzongató látvány” [Szamukegaszurujóna kókei]

**borzongva** ♦ **zavazavato**

**bossa nova** ♦ **boszanoba**

**Bosznia-Hercegovina** ♦ **boszunia-herucegobina**

**boszorka** ♦ **onibaba** ♦ **madzso** (boszorkány)

**boszorkány** ♦ **madzso** „A boszorkány seprűn lovagolva repkedett.” [Madzso-va hókininotte tobi mavatteita.] ♦ **masónoon-na** ♦ **jódzso** ♦ **boszorkányos ügyességgel migotonate-szabakide** „A szakács boszorkányos ügyességgel darabolta a hagymát.” [Sefu-va migotona teszabakide tamanegi-o kitteita.]

**boszorkánymester** ♦ **jódzsucsi**

**boszorkányos ügyességgel** ♦ **migotonate-szabakide** „A szakács boszorkányos ügyességgel darabolta a hagymát.” [Sefu-va migotona teszabakide tamanegi-o kitteita.]

**boszorkányper** ♦ **madzsoszaiban**

**boszorkányság** ♦ **vicscsikurafuto** ♦ **madzsucu** ♦ **mahó** „Boszorkányságnak tűnt, amit csinált.” [Kanodzsogajattakoto-va mahóni mietta.] ♦ **jódzsucsi**

**boszorkányüldözés** ♦ **madzsogari**

**bosszankodás** ♦ **uramigoto** ♦ **góhara**

**bosszankodás könnye** ♦ **kujasinamida**

**bosszankodik** ♦ **ikidóru** „Bosszankodtam a kormány intézkedése miatt.” [Szeifuno taióni ikidóta.] ♦ **uramigamasii** „Ne bosszankodj!” [Uramigamasiihoto-o iuna.] ♦ **kujasigaru**

„Bosszankodott, hogy csak második lett.” [Nibanninattakoto-o kujasigatta.] ♦ **dzsiret-tai** (türelmetlen) „Bosszankodva magyarázta el századszor is a dolgot.” [Kare-va dzsirettaszóni hjakkaimo monogoto-o szecumeisita.] ♦ **szes-sijakuvanszuru** ♦ **mukacuku** „Bosszankodtam, mert késett a barátom.” [Tomodacsiga okuretemukacuita.] ♦ **musakusaszeru** ♦ **modokasii** „Bosszankodtam, hogy nem jut eszembe egy fontos dolog.” [Daidzsina kotoga omoi deszenakutemodokasikatta.]

**bosszankodva** ♦ **imaimasigeni** ♦ **uttósiszóni** „Bosszankodva visszament a szobájába.” [Uttósiszóni hejani modotta.] ♦ **karikari** „Bosszankodik, mert nem sikerült házasodnia.” [Kekkondekizu, karikarisiteiru.] ♦ **modokasigeni** „Bosszankodva csóválta a fejét, mert a férfi nem válaszolt világosan.” [Hakkiri kotaenai otokoni, on-na-va modokasigeni kubi-o kasigeta.]

**bosszankodva sír** ♦ **kujasinakiszeru** „Bosszankodva sírt, hogy ilyen kis különbségen múltott a győzelme.” [Csiiszana szade makete kujasi nakisita.]

**bosszant** ♦ **kujasii** (bosszantó) „Bosszant, hogy mindig a hétvégén esik az eső.” [Súmacu-va icumo amede kujasii.] ♦ **bosszúság urami** „Bosszant, hogy cserben hagyott.” [Karega uragittakoto-o uramini omou.] ♦ **felbosszant csokkai-o daszu** „Felbosszantottam a kutyát, és megharapott.” [Inunicsokkai-o dasitara kamareta.]

**bosszantás** ♦ **ijagarasze** „bosszantásként adott munka” [Ijagaraszeno sigoto] ♦ **cura-ate** ♦ **meivaku** „Rendkívül bosszantó!” [Ii meivakuda!]

**bosszantásként** ♦ **ijagaraszeni** „Bosszantásként aprópénzzel fizette ki a büntetést.” [Ijagaraszeni bakkin-o kozenide haratta.]

**bosszantja valami** ♦ **uramu** „Bosszantotta, hogy annyira bolond volt.” [Dzsibunno bakasza-o uranda.]

**bosszantó** ♦ **atamanikuru** ♦ **imaimasii** „bosszantó légy” [Imaimasii hae] ♦ **ijana** „Nem megy ki a fejemből ez a bosszantó dallam.” [Ijanamerodiga atamakara hanarenai.] ♦ **uttósii** „bosszantó eső” [Uttósii ame] ♦ **kujasii** „Bosszantó, hogy szombatra esik a követ-

kező ünnep.” [Kondono sukudzsicuga dojóbinatte, kujasii.] ♦ **komatta** ♦ **nakuninakenai** „Most, hogy idáig eljutottunk bosszantó lenne veszíteni.” [Kokomade kitanode, maketara nakuni nakenai!] ♦ **hagajui** „Bosszantó, hogy sehogyan sem jut eszembe a neve.” [Kareno namae-o omoi daszenakute hagajui.] ♦ **haradatasii** (idegesítő) „Bosszantó a főnököm viselkedése.” [Dzsósino taido-va haradatasii.] ♦ **haradacu** „bosszantó kijelentés” [Haradacu kotoba] ♦ **modokasii** ◊ **nincs annál bosszantóbb meivakuszenban** „Nincs annál bosszantóbb amikor az éjszaka közepén telefonál!” [Jonakani denva-o kakerunante meivakuszenbanda!] ◊ **roppant bosszantó érzés cúkon** „Roppant bosszantó, hogy a döntőben már csak egy kicsi hiányzott a győzelemhez, de kikaptam.” [Kessószende atoipponotokorode makete cúkonno namida-o nagasita.]

**bosszantó dolog** ♦ **sakunotane**

**bosszantó személy** ♦ **meivakumono**

**bosszú** ♦ **ada** „bosszút áll” [Ada-o ucu] ♦ **adaucsi** ♦ **isugaesi** ♦ **okaesi** „Mindenképpen bosszút állok rajta.” [Zettai okaesitejaru.] ♦ **oreimairi** „jakuza bosszúja” [Jakuzano oreimairi] ♦ **kaesi** ♦ **sikaesi** ♦ **haraisze** ♦ **fukusú** „Bosszút esküdtem apám haláláért.” [Csicsino sini fukusú-o csikatta.] ♦ **ribendzsi**

**bosszúállás** ♦ **katakiucsi**

**bosszúálló** ♦ **fukusúsa** (ember) ♦ **fukusúsin-noaru** ♦ **fukusúsin-o idaku** ♦ **hócukutekina** „bosszúálló tett” [Hócukutekina kói]

**bosszúálló kísértet** ♦ **onrjú**

**bosszúból közzétett pornó** ♦ **ribendzsi-pono**

**bosszúházasság** ♦ **atecukenoekkon**

**bosszús** ♦ **sakuna** ♦ **musakusasuru** „bosszús érzés” [Musakusasita kimocsi]

**bosszúság** ♦ **urami** „Bosszant, hogy cserben hagyott.” [Karega uragittakoto-o uramini omou.] ♦ **saku** ♦ **nakasze** „szüleinek bosszúságot okozó gyerek” [Ojanakaszeno kodomo] ♦ **haradacsi** „Nem tudtam elfojtani a bosszúságot.” [Haradacsi-o oszaekirenakatta.]

**bosszúságot okoz** ♦ **nakaszuru** „Bosszúságot okozott a szüleinek.” [Oja-o nakaszeta.] ♦

**hitonakaszena** (az embereknek) „Bosszúságot okoz mindenkinek, ha egy emberre kell várni a repülőben.” [Hikókide hitorino dzsókjakunoo-kagede mataszareruno-va hitonakaszeda.]

**bosszúsan** ♦ **rjúbi-o gjakudatete**

**bosszút áll** ♦ **ada-o ucu** „Bosszút állt apja haláláért.” [Csicsino ada-o utta.] ♦ **ada-o ka-eszu** „Bosszút álltam a szüleimet ért sérelemért.” [Ojano ada-o kaesita.] ♦ **ada-o hódzsiro** ♦ **kataki-o ucu** „Bosszút álltam apám haláláért.” [Csicsino kataki-o utta.] ♦ **sika-esiszuru** „Kiszúrtam a szomszédom kerekét, hogy bosszút álljak a csendháborításért.” [Anminbógaino rindzsinni kuruma-o pankuszaszete sikaesisita.] ♦ **fukusú-o hataszu** „Bosszút állt.” [Fukusú-o hatasita.] ♦ **hófukuszuru** „A megcsalt feleség bosszút állt.” [Uvakiszareta cuma-va hófukusita.]

**bosszútragédia** ♦ **fukusúgeki**

**bosszúvágó** ♦ **fukusúnonen** „Ég a bosszúvágótól.” [Fukusúno nenni moeru.]

**bosszúvágó** ♦ **fukusúsin-o idaku**

**bot** ♦ **szao** ♦ **szutekki** ♦ **cue** (sétapálca) „Bottal jár.” [Cue-o cuite aruku.] ♦ **bó** „Egy bottal megverte a betörőt.” [Bóde dorobó-o tataita.] ♦ **bókire** „Egy botra támaszkodva kaptattam fel a hegyre.” [Bókire-o cuenisite jama-o nobotta.] ◊ **hegymászóbot tozanue** ◊ **si-bot szuki-szutokku**

**botanika** ♦ **sokubucugaku** (növénytan)

**botanikus** ♦ **sokubucugakusa** ♦ **sokubucuno** (botanikával kapcsolatos)

**botanikus kert** ♦ **sokubucuen**

**botantenna** ♦ **bóantena**

**botcsinálta** ♦ **hebona**

**botforgató lány** ♦ **baton-gáru** (zenés menet élén)

**botfűlő** ♦ **oncsi** „A családja botfűlő.” [Karenokazoku-va oncsideszu.]

**botfűlőség** ♦ **oncsi**

**bothorgászás** ♦ **ipponzuri**

**botladozik** ♦ **issin-ittaisuru** „Botladozik a gazdaság.” [Keizai-va issin-ittaisiteiru.] ♦ **gikusakuszuru** „botladozó léptek” [Gikusakusita asidoriri] ♦ **cumazukinagaraszuzumu**

„Botladoztam a sötétben.” [Kurajamidecumazukinagara szuszunda.] ♦ **cumazuku** (bukdácso) „Az öregember botladozva ment.” [Ródzsin-va cumazukinagara szuszunda.]

**botladozó** ♦ **gikocsinai** „beteg botladozó járása” [Bjóninnogikocsinai asidori] ♦ **tadotadosii** „Botladozva beszélt.” [Tadotadosii hanasi kata-o sita.]

**botladozva** ♦ **tadotadosiku** „A tanú botladozva mondta el az esetet.” [Sónin-va dzsiken-nciutetadotadosiku hanasita.] ♦ **jorojoro**

**botlás** ♦ **ajamacsi** „fiatalkori botlás” [Vakageno ajamacsi] ♦ **cumazuki** ♦ **jovami** (amit valaki észrevesz) „Napvilágra került a botlása.” [Karenno jovamigabaraszareta.] ◇ **nyelvbotlás iimacsigai**

**botlást követ el** ♦ **cumazuku** „Botlást követett el az életében.” [Dzsinszeini cumazuita.] ♦ **cumazuku**

**botlatókö** ♦ **cumazukinoisi**

**botlik** ♦ **gúzendekuvaszu** „Az utcán egy régi osztálytársamba botlottam.” [Micside furui dókjúszeito gúzendekuvasita.] ♦ **cumazuku** ◇ **itt is, ott is belebotlik az ember gorogoroaru** „Itt is, ott is új építésű lakásokba boltik az ember.” [Sincsikumanson-va gorogoroaru.]

**botmixer** ♦ **handoburendá**

**botorkál** ♦ **csintaraaruku** „Gyere gyorsabban, ne botorkálj.” [Csintara arukanaide, iszoide!] ♦ **teszaguridearuku** (tapogatózva) „A sötétben botorkáltam.” [Kurajamio teszaguride aruita.] ♦ **jobojobozuru** „A legyengült öregember botorkált.” [Jovakunatta odzsiiszangajobojositeita.] ♦ **joromekinagaraaruku**

**botos harcművészet** ♦ **hanbódzsucu**

**botox** ♦ **botokkuszu** (botulinum toxin)

**botrány** ♦ **súbun** „Botrányt okoz.” [Súbun-otateru.] ♦ **szukjandaru** „Egy újságcikk botrányt csapott.” [Sinbunkidzsi-va szukjandaru-oko-sita.] ♦ **fusódzsi** „A rendőrség botrányos dolgot csinált.” [Keiszacu-va fusódzsi-oko-sita.] ◇ **lehallgatási botrány tócsódzsiken** „miniszterelnök hivatali rezidenciájának lehallgatási botránya” [Szóridaidzsinkantei, denva-tócsódzsiken]

**botrányos** ♦ **imavasii** „botrányos múlt” [Imavasii kako] ♦ **gaibungavarui** „botrányos történet” [Gaibunga varui hanasi] ♦ **kesikaran** „botrányos viselkedés” [Kesikaran furu mai] ♦ **gongodódan** „Botrányos a viselkedése.” [Karenno taido-va gongodódana.] ♦ **hadzsisirazuna** (szégyenletes) „botrányos viselkedés” [Hadzsisirazuna kódó] ♦ **hadzsisirazuno** (szégyenletes)

**botrányt csap** ♦ **szavagitateru** „A média botrányt csapott.” [Media-va szavagi tateta.]

**Botswana** ♦ **bocuvana**

**botswanai** ♦ **bocuvanadzsin** (ember) ♦ **bocuvanano**

**bottal hajt** ♦ **szaozaszsu** (csónakot)

**botulinum toxin** ♦ **bocurinuszutokisin**

**botvívás** ♦ **dzsódó**

**bóvli** ♦ **sicunovarui** „Ez a kötvény bővli.” [Kono szaimu-va sicuga varui.] ♦ **mikakedaosino** „bóvli cucc” [Mikake daosino sina] ♦ **jaszumono**

**Bowman-tok** ♦ **dzsinhimaku** ♦ **bómannó**

**boy** ♦ **bói**

**bozon** ♦ **boszon** (fizika)

**bozontos** ♦ **kemukudzsarano** „Bozontos szakáll.” [Kemukudzsaranoagohige.] ♦ **sigetteiru** „Bozontos szemöldöke van.” [Karenno majuge-va sigetteiru.] ♦ **fuszafuszana** „Ennek a kutyának bozontos szőre van.” [Kono inuno ke-va fuszafuszada.] ♦ **bóbóna** „Bozontos szakállá vált.” [Hígegabóbódatta.] ♦ **modzsamodzszasita** „bozontos kutya” [Modzsamodzszasita inu] ♦ **modzsamodzszano** „bozontos haj” [Modzsamodzszano atama]

**bozontosan** ♦ **bóbóto** „Bozontos a haja.” [Kami-o bóbóto nobasiteiru.]

**bozontos arc** ♦ **higezura** (szakállas arc)

**bozontos lesz** ♦ **modzsamodzszaninaru** „A hajam megnőtt és bozontos lett.” [Kamino kega nobite, atama-va modzsamodzszaninata.]

**bozontos paróka** ♦ **hjakunicsikazura**

**bozontos szakállú** ♦ **higemodzszano**

**bozontos szemöldök** ♦ **gedzsigedzsimaju** ♦ **kemusimajuge**

**bozót** ♦ **kanboku** ♦ **kanbokunosigemi** ♦ **zacoboku** ♦ **siba** ♦ **zóki** ♦ **teibokunosigemi** ♦ **jabu** „Utat törtem magamnak a bozótban.” [Jabu-o kaki vakete szuszunda.]

**bozótharcos** ♦ **gerirataiin** (partizán)

**bozótos** ♦ **sigemi** (bokor) „A bozótosban meghúzta magát az ellenség.” [Sigemini-va tekiga hiszondeita.]

**bozótos terület** ♦ **zókibajasi**

**bozóttifusz** ♦ **cucugamusibjó** (kullanctífusz)

**bó** ♦ **amari** (alig több) „Bő egy hét alatt kész lesz a munka.” [Kono sigoto-va issúkanamaride dekuru.] ♦ **obitadasii** „bő vérzés” [Obitadasii sukkecu] ♦ **tappuri** „Ez a hús bő egy kiló.” [Kono niku-va tappuri icsikiroaru.] ♦ **dabudabuno** (lötyög rajta) „Bő inget hord.” [Kare-va dabudabunosacu-o kiteiru.] ♦ **tarjóna** „bő vérzés” [Tarjóno sukkecu] ♦ **hófuna** (gazdag) „Az üzletben a termékek bő választéka várja a vásárlókat.” [Miszeni-va hófuna sinazoroegaru.] ♦ **juttarisita** „bő ruha” [Juttarisita fuku] ♦ **jurujuruno** „bő nadrág” [Jurujurunozubon]

**bőbeszédű** ♦ **osaberina** „A magyarok általában bőbeszédűek.” [Hangari dzsin-va daitai osaberideszu.] ♦ **dzsózecuka** ♦ **dzsózecuna** „Az egyik szófukar, a másik bőbeszédű.” [Hitori-va mukucsidemó hitori-va dzsózecuna hitoda.]

**bőbeszédűség** ♦ **osaberi** ♦ **dzsózecu** „Kamerák előtt bőbeszédű lesz.” [Kamerano maede dzsózecu-o furuu.] ♦ **tagen** ♦ **tagon** ♦ **taben**

**bödön** ♦ **cubo** „Kivettem a zsírt a bödönből.” [Rádo-o cubokara totta.]

**bödül** ♦ **unaru**

**bödületes** ♦ **totecumonai** „Egy bödületes hibát követett el.” [Totecumonaimiszu-o okasita.] ♦ **bakabakasii** „bödületes félreértés” [Bakabakasii omoicsigai]

**bödületesen** ♦ **gapporito** „Bödületesen sok adót kellett fizetnem.” [Gapporito zeikin-o torareta.] ♦ **totecumonaku**

**bőffenés** ♦ **okubi**

**bő fogás** ♦ **tairjó**

**bőfög** ♦ **geppuszuru** (büfög)

**bőfögés** ♦ **okubi** ♦ **geppu** „A szódától bőfögök, ezért nem szoktam inni.” [Tanzanszui-va gep-puga derukara nomanai.]

**bög** ♦ **unaru** „A borjú bögött.” [Kousi-va unateita.] ♦ **gjaagjaanaku** „A kisbaba bögött.” [Akacsan-va gjaagjaa naiteita.] ♦ **gókjuszuru** „Örömeben bögött, hogy újra találoztak.” [Szaikaiga uresikute gókjúsita.] ♦ **nakidzszakuru** „A gyerek bögött.” [Kodomo-va nakidzszakutta.] ♦ **hoeru** „Az oroszlán bögött.” [Raionga hoeta.] ♦ **mótonaku** „A tehén bög.” [Usi-va móto naku.]

**bögés** ♦ **unari** „borjú bögése” [Kousino unari] ♦ **gókjú** ♦ **gókoku** ♦ **naki** ♦ **nakigoe** (állaté)

**bögget** ♦ **todorokaszu** „A motoros bögette a motorját.” [Baiku-va endzsín-o todorokaszeta.]

**bögő** ♦ **kontorabaszu** (nagybögő) ♦ **daburubészu** (nagybögő)

**bögöly** ♦ **abu** ♦ **ginbae** (nagy ezüstszínű)

**bögőmasina** ♦ **nakimusi** „Az öcsém egy bögőmasina.” [Otóto-va naki musida.]

**bögre** ♦ **koppu** ♦ **koppu-kappu** ♦ **magu** ♦ **magukappu** ♦ **maggu** ♦ **egy bögre ippai** „egy bögre kakaó” [Kokoa ippai] ♦ **kávésbögre kóhí-magu**

**bögyös-faros** ♦ **decscsirihatomune** ♦ **mucs-csirisiteiru** „A bögyös-faros nőket szereti.” [Mucs-csirisiteiru dzsoszeiga szukideszu.]

**böhöm** ♦ **baka** „Böhöm nagy ez a kocsi.” [Kono kuruma-va bakaókii.]

**böjt** ♦ **dandzsiki** ♦ **meglesz a böjtje cukegamavaru** „Meglett a böjtje, hogy elhanyagoltam a középiskolában a matematikát.” [Kókóde szúgaku-o szabotta cukega mavattekita.]

**böjtnap** ♦ **dandzsikibi** „Ma böjtnap van.” [Kjóha dandzsikibideszu.]

**böjtöl** ♦ **soku-o tacu** ♦ **zessokuszuru** „Két napig böjtöltem, miután elrontottam a gyomrom.” [Onaka-o kovasitekara fucukakanzessoku-o sita.] ♦ **dandzsiki-oszuru** „A hívők böjtöltek.” [Sindzsatacsi-va dandzsiki-o sita.]

**bőjtölés** ♦ **zessoku** ♦ **dandzsiki**

**bök** ♦ **szaszu** „Felém bökött.” [Kare-va vatasi-o jubiszasita.] ♦ **cuku** „Oldalba böktem az ujjammal.” [Jubide vakibara-o cuita.] ♦ **cucuku** „Oldalba böktem a férjemet.” [Ottono vakibara-o jubide cuita.]

**bökdösve** ♦ **cuncunto** „Az illetlenséget mondó férjemet oldalba bökdöstem a könyökömmel.” [Sicureinakoto-o iu otto-o hidzsiedecuncunto cuita.]

**bőkezű** ♦ **acui** „bőkezű juttatás” [Acui teate] ♦ **kigaókii** „Mindig bőkezűen megvendégel.” [Kare-va kiga ókikute, icumo gocsiszósitekure-ru.] ♦ **kimaenोजoi** „Bőkezű ember volt, de szűkmarkú lett.” [Kimaenोजoi hitodattaga, kecsininattesimatta.] ♦ **teacui** „Bőkezűen adták a prémiumot.” [Teacui sójo-o moratta.] ♦ **futopparana** „bőkezű ember” [Futopparana otoko] ♦ **fundan-na** „bőkezű bánásmód a pénzzel” [Okanenofundan-na cukai kata]

**bőkezűen** ♦ **osigemonaku** „Bőkezűen bánik a pénzzel.” [Osigemonaku okane-o cukau.] ♦ **kimaejoku** „Bőkezűen adakozott.” [Kimaejoku kifu-o sitekureta.] ♦ **fundan-ni** „Az építészek bőkezűen bántak a márvánnyal.” [Kencsikukava fundan-ni dairiszeki-o cukatta.] ♦ **funpacu-site** „Bőkezűen adtam borraivalót.” [Funpacu-site takaiacsippu-o ageta.] ♦ **ponto** „Bőkezűen adtam pénzt.” [Ponto okane-o ageta.]

**bőkezűen ad** ♦ **hazumu** „Bőkezűen adtam borraivalót a pincérnek.” [Veitánicsippu-o hazunda.] ♦ **furimaku** „Bőkezűen adja a pénzt.” [Okane-o furimaiteiru.]

**bőkezűen bánik a pénzzel** ♦ **kaneniakaszu** „Bőkezűen bántak a pénzzel, amikor ezt a házat építették.” [Kaneni akasite tateta ieda.] ♦ **kanebanaregajoi** „Bőkezűen bánik a pénzzel.” [Kare-va kanebanaregajoi.]

**bőkezűen fizet** ♦ **harikomu** „Bőkezűen fizette a borraivalót a pincérnek.” [Vétánicsippu-o hari konda.]

**bőkezűség** ♦ **kimae**

**bökkenő** ♦ **nan** „Csak az a bökkenő, hogy az ingatlan messzire van az állomástól.” [Tada hitocu nan-o iebakono bukken-va ekikara tói.] ♦ **nandzsi** (nehézség) „Az a bökkenő, hogy nincs pénzünk.” [Okaneganaino-va nandzsida.]

**ből** ♦ **ucsi** „Tízből egy számítógép vírusos volt.” [Paszokon-va dzsúdaino ucsiicsi daigaviruszuni kanszensiteita.] ♦ **kara** (-ból) „Kivettem a bőröndből a ruhát.” [Jófuku-o szücükészukara tori dasita.] ♦ **de** „Ez a nyakék üvegből van.” [Konopendanto-va garaszude dekiteiru.] ♦ **nakakara** „Kimenti a tútból az embereket.” [Hino nakakara hito-o taszuke daszu.] ♦ **-o** (ból) „A vonat elindult Debrecenből.” [Densava deburecen-o suppacusita.]

**bölcs** ♦ **eimaina** „bölcs uralkodó” [Eimaina kunsu] ♦ **eimeina** „bölcs király” [Eimeina kokuó] ♦ **kaimeina** (felvilágosult) ♦ **kendzsa** (bölcs ember) ♦ **kendzsin** ♦ **kenmeina** „Bölcs dolog volt várni egy kicsit.” [Szukosi macunoga kenmeidatta.] ♦ **szakasii** „bölcs döntés” [Szakasii szentaku] ♦ **szómeina** ♦ **tacudzsin** „életbölcsességgel rendelkező ember” [Dzsinszeino tacudzsin] ♦ **monosirino** „bölcs öregember” [Monosirino ródzsin] ◇ **három ember már bölcs szan-nin-jorebamondzsnocsie** ◇ **nem bölcs futokuszakuna** „Nem bölcs dolog megmutatni az erőnket.” [Csikara-o szotoni aravaszuno-va futokuszakuda.]

**bölcs anya** ♦ **kenbo** ◇ **jó feleség és bölcs anya rjószaikenbo**

**bölcs döntés** ♦ **eidan** „Bölcs döntése meghozta a szerencséjét.” [Kareno eidanga kóun-o jonda.]

**Bölcsek köve** ♦ **kendzsanoisi**

**bölcsek tanácsa** ♦ **kendzsinkaigi**

**bölcselet** ♦ **tecugaku** ◇ **spekulatív bölcselet sibentecugaku**

**bölcs ember** ♦ **kunsi** ♦ **kendzsa** ♦ **csiesa** ♦ **tecudzsin**

**bölcs ember kerül a veszélyt** ♦ **kunsiajaukinicsikajorazu**

**bölcs ember nem csökönös** ♦ **kunsihjöhenszu**

**bölcsen** ♦ **kenmeini**

**bölcsesség** ♦ **kenmei** ♦ **csi** ♦ **csie** „A régiek bölcsességére támaszkodva megoldottam a problémát.” [Mukasino hitono csie-o karite mondai-o kaikacusita.] ◇ **életbölcsesség tosinokó** ◇ **életbölcsesség szeikacunocsie** ◇ **emberek tudása súcsi** „A néptől kért tanácsot.”



[Kokuminno súcsi-o acumeta.] ◇ népi bölcsesség minsúnocsie ◇ utólagos bölcsesség atodzsie „Utólagos bölcsességnek hat, de nincs igény erre a termékre.” [Atodzsienarimaszuga, kono szeihin-va dzsujóganai.]

**bölcsességbuddha** ◇ **dainjorai** (buddhizmus) ◇ **csinjorai**

**bölcsességfog** ◇ **ojasirazu** „Kihúzták a bölcsességfogamat.” [Ojasirazu-o nuita.]

**bölcsesség forrása** ◇ **csinoizumi** „kiapadhatatlan bölcsesség forrása” [Kumedomo cukinu csino izumi]

**bölcsességkirály** ◇ **daimjó** (buddhista) ◇ **mjó** (buddhista) ◇ **Acsalanáta fudómjó** (buddhista bölcsességkirály) ◇ **Jamántaka daiitokumjó** (buddhista bölcsességkirály) ◇ **Kundali gundarimjó** (buddhista bölcsességkirály) ◇ **Trilokavidzsaja gózanemjó** (buddhista bölcsességkirály) ◇ **Uccsuszma uszuszamamjó** (buddhista bölcsességkirály) ◇ **Vadzsrajaksa kongójasamjó** (buddhista bölcsességkirály)

**bölcsességmandala** ◇ **kongókai** (buddhista gyémántbirodalom)

**bölcsesség-szútrák** ◇ **hannjakjó**

**bölcsesség tökéletessége** ◇ **hannjaharamicu** (buddhista) ◇ **hannjaharamitta** (buddhista)

**bölcsészdoktor** ◇ **bungakuhakusi**

**bölcsészet** ◇ **dzsinbunkagaku** ◇ **dzsinbun-gaku** ◇ **bunka** ◇ **bungaku** ◇ **bungeigaku**

**bölcsészet és természettudomány** ◇ **unri**

**bölcsészeti és természettudományi kar** ◇ **unrigakubu**

**bölcsészettudomány** ◇ **dzsinbunkagaku**

**bölcsészettudományi egyetem** ◇ **bunkadagaku**

**bölcsészettudományi kar** ◇ **dzsinbungaku** ◇ **bungeigakubu**

**bölcsésziskola** ◇ **kjójógakubu** ◇ **kjójóbu**

**bölcsészkar** ◇ **dzsinbungakubu** ◇ **bungaku** ◇ **bu**

**bölcsésztan** ◇ **dzsinbunkagaku**

**bölcs filozófus** ◇ **tecudzsin** „Szókratész, a bölcs filozófus.” [Tecudzsinszokurateszu.]

**bölcs mondás** ◇ **meigen**

**bölcső** ◇ **hassócsi** (kialakulás helye) „kultúra bölcsője” [Bunkano hassócsi] ◇ **jurikago** „bölcsőtől a sírig” [Jurikagokara hakabamade] ◇ **jóran** „kereszténység bölcsője” [Kiriszuto kjójóranno csi]

**bölcsőde** ◇ **takudzsiso** ◇ **hoikuen** ◇ **hoikuso**

**bölcsődei gondozó** ◇ **hoikusi**

**bölcsődés** ◇ **endzsi**

**bölcsőszájú hal** ◇ **kavaszuzume**

**bölcs pap** ◇ **kószó**

**bölcs politika** ◇ **tokuszaku** „Nem bölcs dolog ellenségeket szerezni.” [Teki-o cukurunno-va tokuszakude-va nai.]

**bölcs szerzetes** ◇ **sónin**

**bölcs uralkodó** ◇ **meikun**

**bölény** ◇ **baiszon** ◇ **jagjú** ◇ **amerikai bölény** **amerikabaiszon** (Bison bison) ◇ **amerikai ősbölény mukasibaiszon** (Bison antiquus) ◇ **európai bölény jóroppabaiszon** (Bison bonasus) ◇ **kárpáti bölény karupatiabaiszon** (Bison bonasus hungarorum) ◇ **sztyeppei bölény szuteppubaiszon** (Bison priscus)

**böllér** ◇ **toszacunin** „A böllér levágta a disznót.” [Toszacunin-va buta-o korosita.]

**böllérvés** ◇ **ógatanaifu** ◇ **gjútó**

**bölobbika** ◇ **szankanogoi**

**bömböl** ◇ **uruszai** „A hangszóró bömböl.” [Szupiká-va uruszai.] ◇ **zekkjószuru** „Az oroszlan bömbölt.” [Raion-va zekkjósjita.] ◇ **takeru** „Bömböl a tigris.” [Toragatakeru.] ◇ **nakivameku** „Egész nap bömbölt a gyerek.” [Icsinicsidzsúokodomo-va naki vameiteita.] ◇ **vaavaanaku** ◇ **vameku** „Azt bömbölte, hogy megöli a túsokat.” [Hitodzicsi-o koroszuto vameki hadzsimeta.] ◇ **vanvan-naku** „A gyerek bömbölt.” [Kodomo-va vanvan naiteita.]

**bömbölni kezd** ◇ **nakidaszu** (elsírja magát) „Az éhes csecsemő bömbölni kezdett.” [Onakagaszuita akacsanga naki dasita.]

**bömbölő** ◇ **szózósii** „bömbölő zene” [Szózósii ongaku]

**bömbölve** ♦ **gangan** „Bömböltettem a zenét.”

[Ongaku-o gangankaketa.] ♦ **vaavaa**

**böngészés** ♦ **ecuran** ♦ **ocsibohiroi** (elhullajtott, hátrahagyott dolgok böngészése) ♦ **súi** (elhullajtott, hátrahagyott dolgok böngészése)

**böngészési előzmények** ♦ **ecuranireki** „Töröltem a böngészési előzményeket.” [Ecuranireki-o kesita.]

**böngészhető** ♦ **ecuranka**

**böngészik** ♦ **ecuranszuru** „A könyvtárban böngésztem a könyveket.” [Tosokande hon-o ecuransita.]

**böngésző** ♦ **burauza** ♦ **burauzá** ♦ **ajánlott böngésző** **szuisóburauza** „A szájt ajánlott böngészőjét használom.” [Szaitono szuisóburauza-o cukatteiru.]

**böngészőszoftver** ♦ **ecuranszofuto** „Az A cég új böngészőszoftvert jelentett be.” [A Sa-va atarasi ecuranszofuto-o happjósita.]

**bőnye** ♦ **kenmaku** ♦ **talpi bőnye** **szokute-ikenmaku** (Aponeurosis plantaris) ♦ **tenyéri bőnye** **susókenmaku** (Aponeurosis palmaris)

**bőr** ♦ **uvakava** „Leszedtem a felforralt tej bőrét.” [Vakasitamirukuno uekava-o szukutta.]

♦ **gaihi** ♦ **kava** „állat bőre” [Dóbutucuno kava] ♦ **kava** (cipő, táska) „bőrkesztyű” [Kavatebukuro] ♦ **kavaszei** (bőrből készült) „bőrtáska” [Kavaszeibaggu] ♦ **dzsi** „Sötét bőrű ember.” [Dzsino kuroi hito.] ♦ **dzsihada** (sminkeletlen) „Szép bőre van.” [Kandzso-va dzsihadagakirei.] ♦ **szukin** ♦ **szuhada** (csupasz bőr) „Ez a kozmetikum kellemes a bőrnek.” [Kono kesóhin-va szuhadanijasasii.] ♦ **hada** (emberi bőr) „Ez a krém jó a száraz bőrre.” [Konokurimu-va kanszósita hadanijoi.]

♦ **hadami** ♦ **hikaku** ♦ **hifu** „A bőröm erős, nem repedezik.” [Hifuga cujainodemettani aretarisina.] ♦ **bóru** (labda) „Hozd a bőrt, és focizunk!” [Bóru-o mottekite!Szakkásijó!] ♦ **rezá** ♦ **báránybőr** **ramu-szukin** ♦ **birkabőr** **sipu-szukin** ♦ **cáfabőr** **sáku-szukin** ♦ **cserzett bőr** **namesigava** ♦ **csont és bőr** **honetokava** „A betegségben csont és bőr lett.” [Bjókide honeto kavaninata.] ♦ **ép bőrrel** **megússza** **icsimei-o mattószuru** ♦ **érzékeny bőr** **binkanhada** „Érzékeny bőröm van, ezért passzív krémeket használok.” [Binkan-

hadananode nurukurimu-va sigekino szukunai mono-o cukatteimaszu.] ♦ **hófehér bőr** **jukinohada** „hófehér bőrű nő” [Jukino hadano onna] ♦ **hófehér bőr** **jukihada** „hófehér bőrű nő” [Jukihadano on-na] ♦ **jó bőrben van** **kakusakutositeiru** „Már öreg, de még jó bőrben van.” [Mó tosinanoni kakusakutositeiru.] ♦ **jó erőben lévő** **kakusakutaru** „jó erőben lévő öregember” [Kakusakutaru ródzsin] ♦ **kibújik a bőreből** **tamaranai** „A focirajongók kibújnak a bőriükből, ha jön a világbajnokság.” [Váruokappu-va szakká zukini-va tamarimaszen.] ♦ **lakkbőr** **enamerugava** ♦ **lakkbőr** **patento-rezá** ♦ **levedlett bőr** **nukegara** „levedlett kígyóbőr” [Hebino nuke gara] ♦ **marhabőr** **gjúkava** „marhabőr táska” [Gjúkavano kaban] ♦ **műbőr** **dzsinzóhikaku** ♦ **nem fér a bőrébe** **szavagi-o okoszu** „Nem fér a bőrébe.” [Kare-va szavagi-o okositeiru.]

♦ **nem fér a bőrébe** **ocsicukiganai** „Ez a gyerek nem fér a bőrébe.” [Kono ko-va ocsi cukiganai.] ♦ **nem sül le a képéről a bőr** **nuszutotakedakesii** (tette miatt) ♦ **normál bőr** **fücúhada** ♦ **puha bőr** **javahada** ♦ **saját bőrén** **mi-o motte** „Saját bőrömmön éreztem, mennyit jelent egy másodperc.” [Icsibjóno taiszecusza-o mi-o motte taikensita.] ♦ **saját bőrén érez** **hadadekandzsiru** „Saját bőrén érezte a szegénység gyötrelmeit.” [Hinkonno curasza-o hadade kandzsita.] ♦ **száraz bőr** **dorai-szukin** ♦ **száraz bőr** **kanszóhada** „Amúgy is száraz a bőre, ezért télen rücskös lesz.” [Motomoto kanszóhadananode fuju-va hadagagaszagaszadeszu.] ♦ **valódi bőr** **hongava** „Ha valódi bőrből lenne az egész, akkor drágább lenne.” [Mosi zenbuga hongavanaramotto takaidesó.] ♦ **vékony bőr** **uszukava** „földimogyoró vékony bőre” [Pínaccuno uszukava] ♦ **zsiros bőr** **aburahada** „Zsíros a bőre ezért rögtön pattanásos lesz.” [Aburahadanandeszuginikibigadekitesimaimaszu.]

**bőr alá adott injekció** ♦ **hikacsúsa**

**bőr alatti** ♦ **hika** ♦ **hikano**

**bőr alatti szövet** ♦ **hikaszosiki**

**bőr alatti zsír** ♦ **hikasibó**

**bőr állagának fordulópontja** ♦ **ohadanomagarikado** „25 éves kor a bőr állagának fordulópontja.” [Nidzsúgoszai-va ohadano magari kadoda.]

**bőrápolás** ♦ **szukin-kea** ♦ **bihada**  
**bőráttütetés** ♦ **sokuhi** ♦ **hifuisoku**  
**bőrbetegség** ♦ **hifunosikkan** ♦ **hifubjó**  
**bőrbevézés** ♦ **sihan** (purpura)  
**bőrborítás** ♦ **kavabari** „bőrborítású kociülés”  
 [Kavabarino kurumanošito]  
**bőrből készült** ♦ **kavaszei**  
**bőr cipő** ♦ **kavagucu**  
**bőr csik** ♦ **kavahimo**  
**bőregér** ♦ **kómori** (denevér)  
**bőrelszíneződés** ♦ **hikaikkecuhan**  
**bőrfedél** ♦ **kavabjosi** (bőrkötésű könyv)  
**bőrfejú** ♦ **szukinheddo**  
**bőrfekély** ♦ **hifukaijó**  
**bőrfelület** ♦ **hjóhi**  
**bőrfogantyú** ♦ **curikava** (járművön)  
**börgomba** ♦ **hifusinkin**  
**börgyógyász** ♦ **hifukai**  
**börgyógyászat** ♦ **hifuka** (osztály)  
**börgyulladás** ♦ **hifuen** ♦ **hókasikien** (cellulitisz) ♦ **hószóen** (cellulitisz) ◇ **atópiás bőrgyulladás** **atopiszeihifuen** ◇ **napfény okozta bőrgyulladás** **nikkóhifuen**  
**börgyulladás lakktól** ♦ **urusikabure**  
**börgyulladás** ♦ **hószósikien** (cellulitisz)  
**bőrig ázás** ♦ **zubunure** ♦ **nurenezumi** „Bőrig áztam.” [Nure nezumininata.] ♦ **bisonure**  
**bőrig ázik** ♦ **gussorinureru** „Bőrig áztam.” [Gussori nureta.] ♦ **zubunureninaru** „A tájfunban bőrig áztam.” [Taifúdezubu nureninata.] ♦ **nureszobocu** „Bőrig ázva sétáltam az esőben.” [Ameni nureszobocsinagara aruita.] ♦ **bisonureninaru** „A szakadó esőben bőrig áztam.” [Dosaburidebiso nureninata.]  
**bőripar** ♦ **hikakukógjó** ♦ **hikakuszangjó**  
**bőrírás** ♦ **hifumongasó** (dermatográfia)  
**bőr irritáció** ♦ **kabure** „kozmetikai szer okozta bőr irritáció” [Kesókabure] ♦ **sissin** ♦ **hada-are**  
**bőr irritációja lesz** ♦ **kabureru** „A kenőcstől bőr irritációm lett.” [Nankódekabureta.]  
**bőr kabát** ♦ **kavadzsan** ♦ **rezá-kóto**

**bőrkárpit** ♦ **kavabari** „bőrkárpitos kanapé”  
 [Kavabarinoszófá]  
**bőrkeményedés** ♦ **katakunatteiruhifu** ♦ **tako** (kemény dudor) „Bőrkeményedés nőtt a kezemen.” [Tenohiranitakogadekita.] ♦ **mame** „A sok ásástól bőrkeményedés nőtt a tenyeremre.” [Cuci-o hottanode tenimamegadekita.]  
**bőrkeményedés a sarkon üléstől** ♦ **szuvaridako**  
**bőrkeményedés az írástól** ♦ **pendako**  
**bőrkeményedés nő** ♦ **tako-o cukuru** „Bőrkeményedés nőtt az ujjamra.” [Jubinitako-o cukutta.]  
**bőrkenőcs** ♦ **gaihjójaku**  
**bőrkereskedő** ♦ **hikakusó**  
**bőrkérgesedés** ♦ **kjóhisó**  
**bőrkesztyű** ♦ **kavatebukuro**  
**bőrkiütés** ♦ **kabure**  
**bőrkiütéses lesz** ♦ **kabureru**  
**bőrkötés** ♦ **kavaszó** ♦ **kavatodzsi** ♦ **kavabari** „bőrkötésű könyv” [Kavabarino hon] ♦ **kavabjosi** (bőrkötésű könyv) ◇ **félbőrkötés** **szekavatodzsi** ◇ **teljes bőrkötés** **szókatodzsi**  
**bőrkötésű könyv** ♦ **kavaszóbon** ♦ **kavato-dzsinohon**  
**bőrléc** ♦ **hifurjúszen** ♦ **rjúszen**  
**bőrlécrajzolat** ♦ **hifumonri** (bőrlécrendszer)  
**bőrlécrendszer** ♦ **hifumonri**  
**bőrlécrendszer tan** ♦ **hifumonrigaku**  
**bőrlégzés** ♦ **hifukokjú**  
**bőrmunka** ♦ **rezákurafuto**  
**bőrönd** ♦ **szúcukészu** „Bepakoltam a bőröndbe.” [Szúcukészuni nimocu-o cumeta.]  
**bőröstül** ♦ **kavagoto** „Bőröstül ettem meg a sült halat.” [Jaki zakana-o kavagoto tabeta.]  
**bőröv** ♦ **kavaobi**  
**bőrpigmenthiány** ♦ **dzsindzsószeihakuhan** (vitiligo vulgaris) ♦ **hakuhan** (foltokban)  
**bőrpikkelyesedés** ♦ **gjinorszen**  
**bőrpír** ♦ **kóhan** (erythema)  
**bőrpóráz** ♦ **kavahimo**

**bórrák** ♦ **hifugan**

**bórrapedés** ♦ **reszszó**

**bórsárga korallgomba** ♦ **himehókitake** (Ramaria flaccida)

**bórszakadás** ♦ **reszszó**

**bórszj** ♦ **kavahimo**

**bórszín** ♦ **iro** ♦ **hadanoiro** „Más a bórszíne.”  
[Kare-va hadano iroga csigau.]

**bórtalp** ♦ **rezá-szóru**

**bórtermék** ♦ **kavaszeihin** ♦ **hikakuszeihin**

**bórtok** ♦ **rezákészu**

**bórtömlő** ♦ **kavabukuro**

**börtön** ♦ **kangoku** „Börtönbe vonul.” [Kangokuni hairu.] ♦ **keimuso** „Most börtönben van.” [Kare-va imakeimusiiru.] ♦ **gokusa** ♦ **gokuszu** „Börtönben sýnlődik.” [Gokuszóni singinszuru.] ♦ **dzsikkei** (börtönbüntetés) „Három év börtönt kapott.” [Szannenno dzsikkei-o moratta.] ♦ **ró** „A rab megszökött a börtönből.” [Súdzsin-va ró-o jabutta.] ◇ **kikerülés a börtönből** **susso** ◇ **meidzi-kori börtön súdzsikan**

**börtönablak** ♦ **gokuszó**

**börtönbe csuk** ♦ **keimusiireru**

**börtönbe kerül** ♦ **njúgokuszuru** „Az elítélt börtönbe került.” [Dzsukeisa-va njúgokusita.]

**börtönben hal meg** ♦ **rósiszuru**

**börtönben meghal** ♦ **gokusiszuru** „A rab a börtönben meghalt.” [Súdzsin-va gokusisita.]

**börtönbe zár** ♦ **gokunicunagu** „Börtönbe zárta a rabot.” [Han-nin-o gokuni cunaida.]

**börtönből elbocsátás** ♦ **sucugoku**

**börtönbüntetés** ♦ **ocutome** „Az öt év börtönbüntetés után szabad lett.” [Gonenno ocutome-o oete, dzsijúno mitonatta.] ♦ **kinkokei** ♦ **kukei** ♦ **dzsikkei** (letöltendő börtönbüntetés) „Hároméves börtönbüntetést kapott.” [Szannenno dzsikkei-o ii vataszaretta.] ♦ **csóeki** (büntetés-szolgálat) „17 év letöltendő börtön.” [Csóekidzsúnana nenko dzsikkei] ♦ **csóeki-kei** ♦ **tokei** ◇ **letöltendő börtönbüntetés dzsikkei**

**börtönbüntetését tölti** ♦ **kuekinifukuszuru**

**börtönbüntetés időtartama** ♦ **fukuekinengen**

**börtöncella** ♦ **kanbó**

**börtönhalál** ♦ **gokusi**

**börtönigazgató** ♦ **keimusocsó** ♦ **socsó**

**börtönkapu** ♦ **gokumon** „Megölte a férjét, ezért lefejezték és kitűzték a fejét a börtönkapura.” [Teisu-o korosite ucşikubigokumonninatta.]

**börtönkórház** ♦ **irjókeimuso**

**börtönmunka** ♦ **súeki**

**börtönőr** ♦ **kansu** ♦ **keimukan**

**börtön-szolgálat** ♦ **fukueki**

**bórvászon** ♦ **rezákuroszu**

**bórvedlés** ♦ **dappi**

**bórvörösség** ♦ **kóhan** (erythema)

**börze** ♦ **kabusikisidzó** (részvénypiac) ♦ **torihikidzso** ◇ **állásbörze súsokufe**

**bórsák** ♦ **kavabukuro**

**bórsír** ♦ **hisi**

**bőség** ♦ **uruoi** ♦ **keiki** „Ma ünneplünk, bőven bánhatunk a pénzzel.” [Kjó-va oivaidakara, keikijoku okane-o cukau.] ♦ **dzsuntaku** ♦ **fuszson** „vízkészleteink bősége” [Mizusigenno fuszsondzsókjó] ♦ **fuszsonrjó** ♦ **fundan** ♦ **jutakasza** ♦ **jutori** „Bőséges időt hagyva tevékenykedik.” [Dzsikanni jojú-o motte kódószuru.] ♦ **rinri** ◇ **derékbőség dómavari** ◇ **nyakbőség kubinofotosza** ◇ **pénzbőség kinjúkaman** ◇ **túlzott vízeletbőség hainjúkatasó**

**bőségben** ♦ **jutakani** „bőségben él” [Jutakani kuraszu]

**bőséges** ♦ **dzsuntakuna** „bőséges anyagi forrás” [Dzsuntakuna sikin] ♦ **tabun-no** „Bőséges honoráriumot kaptam.” [Tabunno hósú-o moratta.] ♦ **teacui** ♦ **fundan-na** „bőséges természeti erőforrás” [Fundan-na sigen] ♦ **hófuna** „bőséges információ” [Hófuna dzsóhó] ♦ **borjúmunoaru** „Ebben az étteremben bőségesek az adagok.” [Konoreszutoran-no rjóri-va borjúmugaaru.] ♦ **jutakana** „bőséges természeti erőforrások” [Jutakana ten-nensigen]

**bőségesen** ♦ **tappuri** „Bőségesen megfizetteterte.” [Okane-o tappuri haratta.] ♦ **fundan-**

**ni** „Olyan pazar függöny, aminél bőségesen bántak az anyaggal.” [Nuno-o fundan-ni cukatta zeitakunakáten.] ♦ **jojúde** „A pénz bőségesen elég.” [Okane-va jojúde tariru.]

**bőséges lakoma** ♦ **sokuzenhódzso**

**bőséges termés** ♦ **manszaku**

**bőségszaru** ♦ **ucsidenokozucsi** (kalapács)

**bőség zavarában** ♦ **ariszugite** „A bőség zavarában nem tudta, melyik ruháját vegye fel.” [Ariszugite, dono jófuku-o kijóka komatta.]

**bósz** ♦ **sisifundzsin-no** „bósz harciasság” [Sisifundzsinno tatakaiburi] ♦ **takedakesii** „bósz fenevad” [Takedakesii kemono] ♦ **dómóna** „bósz tekintet” [Dómóna kao]

**bószület** ♦ **fundzsin**

**bószülten kiált** ♦ **kanszei-o ageru** „A harcosok bószülten kiáltottak.” [Szensitacsi-va kanszei-o ageta.]

**bószült kiáltás** ♦ **kanszei**

**bószültség** ♦ **ikidóri**

**bó termés** ♦ **gokokuhódzso** „Bó termésért imádkozik.” [Gokokuhódzso-o inoru.] ♦ **hószaku** „Idén bó termés várható.” [Kotosi-va hószakuno mikomideszu.] ♦ **hódzso**

**bó termés a kalászosokból** ♦ **gokokuhódzso**

**bó termésből fakadó árcsökkenés** ♦ **hószakubinbó** „Kiszabadult a bó termésből fakadó árcsökkenés csapdájából.” [Hószakubinbó-no vanakara dassucusita.]

**bővebb** ♦ **szaranaru** „Ezen a szórólapon bővebb információt talál.” [Szaranaru dzsóhó-va kocsiranopanfuretoniarimaszu.]

**bővében van** ♦ **ariamaru** „A világ bővében van üzemanyag.” [Szekainakani nenrjógaari amatteiru.]

**bővelkedés** ♦ **hófu**

**bővelkedik** ♦ **ariamaru** (túlságosan sok van) „Bővelkedik az élelmiszerben.” [Sokurjógaari amatteiru.] ♦ **tomu** „Ez a zöltség vitaminokban bővelkedik.” [Kono jaszai-va bitamin-ni tondeiru.]

**bővelkedő** ♦ **hófuna** (val) „vitaminban bővelkedő étel” [Bitaminga hófuna tabe mono] ♦

**jutakana** „vízben bővelkedő terület” [Mizuno jutakana csiiki]

**bőven** ♦ **dzsúnibun-ni** (több, mint elegendően) „Bőven van idő.” [Dzsikanga dzsúnibunniaru.] ♦ **tappuri** „Bőven maradt étel.” [Rjóri-va tappuri nokotteiru.] ♦ **tanmari** „Honoráriumot kap bőven.” [Hósú-o tanmarimoratteiru.] ♦ **hófuni** „Bőven volt miből választani.” [Szentakusi-va hófuniatta.] ♦ **júni** „A testmagassága bőven megvan 2 méter.” [Kareno sincsó-va júni nimétoruaru.]

**bőven bánik valamivel** ♦ **fundan-nicukau** (bőségesen használ) „A templom díszítésénél bőven bántak az arannyal.” [Kjókaino szósokuni-va kingafundan-ni cukavareteita.]

**bőven termő év** ♦ **hónen**

**bő verejték** ♦ **rjúkanrinri**

**bővít** ♦ **ókiikusuru** „Bővíttem a boltot.” [Misze-o ókiikusita.] ♦ **kakudzszúszuru** „Bővíti a menedékhelyeket.” [Hinabaso-o kaku-dzszúszuru.] ♦ **szukéruappuszuru** „Bővíti a termelést.” [Szeiszan-o szukéruappuszuru.] ♦ **zószecuszuru** „Bővítették a tevékenységet.” [Dzsigjó-o zószecusita.] ♦ **zósikusuru** „Egy szobával bővítettük a lakást.” [Ucsini is-sicu, zósikusita.] ♦ **zóhosuru** „Bővítettük a szótárt.” [Dzsiso-o zóhosita.] ♦ **hirogeru** „Bővítette a tudását.” [Csisiki-o hirogeta.] ♦ **fujaszu** „Bővítette a cég létszámát.” [Kaisano ninzú-o fujasita.]

**bővítés** ♦ **kakudzszú** „termelés bővítése” [Szeiszanno kakudzszú] ♦ **zókaicsiku** ♦ **zószecu** „számítógép-memória bővítése” [Paszokon-memorino zószecu] ♦ **zósicu** (hozzáépítés) ♦ **zóho** (könyv) ♦ **fegyverzet-bővítés** **gunbikakucsó** ♦ **piacbővítés** **szószókakudai**

**bővít és átalakít** ♦ **zókaicsikusuru** „Bővítettük és átalakítottuk a házat.” [Ie-o zókaicsikusita.]

**bővített** ♦ **kakucsósita** (kiterjesztett) ♦ **fujasita** ♦ **bővített és javított kiadás zóteiban**

**bővített bizottság** ♦ **kakudaiinkai**

**bővített és átdolgozott kiadás** ♦ **zóhokaitéiban**

**bővített és javított kiadás** ♦ **zóteiban**

**bővített kiadás** ♦ **zóhoban** ◊ javított és bővített kiadás **teiszeizóhoban**

**bővített szekund** ♦ **zónido**

**bővített újratermelés** ♦ **kakudaiszaisze-iszan**

**bővített ülés** ♦ **kakudaikaigó**

**bővíthetőség** ♦ **kakucsószei**

**bővítmény** ♦ **hogo** ◊ alanyi bővítmény **su-kakuhogo** ◊ tárgyi bővítmény **mokuteki-kakuhogo**

**bővítő memória** ♦ **zószecumemori**

**bővül** ♦ **kakudaiszuru** „Múlt évben 2 százalékkal bővült a gazdaság.” [Szakunenkeizai-va nipászeno kakudaisita.] ♦ **hirogaru** „Az autók piaca bővült.” [Kurumano szidsóga hirogattekita.] ♦ **hiromaru** „Bővült a külföldi turizmus.” [Kaigairjokó-va hiromatta.] ♦ **fueru** „A született gyerekkel bővült a család.” [Kodomoga umarete kazokuga fueta.]

**bővülés** ♦ **kakudai** „A kereskedelem bővülése sokáig tartott.” [Bóekino kakudai-va nagaku cuzuita.] ◊ **gazdaság bővülése** **keikikakudai** ◊ **piacbővülés** **sidzsókakudai**

**Bq** ♦ **bekureru** (becquerel)

**brachyterápia** ♦ **kinszecusósarjóhó** ♦ **só-szengencsirjó** (belső sugárkezelés)

**brácsa** ♦ **biora**

**brácsás** ♦ **bioraszósa**

**bradikardia** ♦ **dzsomszaku** (lassú pulzus)

**bradikinin** ♦ **buradzsikinin**

**bradimetabolizmus** ♦ **kandzsotaisa**

**Brahmá** ♦ **burafumá**

**brahman** ♦ **baramon**

**Brahman** ♦ **burafuman** ♦ **bonten**

**brahmanizmus** ♦ **baramonkjó**

**bráhmi írásfajta** ♦ **buráfumikeimodzsi**

**Braille-írás** ♦ **tendzsi** „Braille-írást készít.” [Tendzsi-o ucu.]

**Braille-írásos** ♦ **tendzsino** „Braille-írásos könyv” [Tendzsino hon]

**Braille-írásos biblia** ♦ **ten-jakuszeiso**

**Braille-írásra átír** ♦ **ten-jakuszuru** „Braille-írásra átírta az összes könyvet.” [Zensoszeki-oten-jakusita.]

**Braille-írásra átírás** ♦ **ten-jaku**

**brakkvíz** ♦ **kiszui** (édesvízzel kevert tengervíz)

**brandy** ♦ **burandé** „vízzel hígított brandy” [Mizuvariburandé]

**branül** ♦ **dzsómjakupóto**

**brassinszteroid** ♦ **burasino-szuteroido**

**bravó** ♦ **appare** „Bravó, szép volt!” [Apparedattane!] ♦ **ódeki** „Bravó!” [Ódeki!] ♦ **omigoto** ♦ **kansin** „Maximális pontszám lett a teszted? Bravó!” [Teszuto-va hjakutenmantendattano? Kansinkansin!] ♦ **dzsódeki** „Bravó!” [Dzsódekideszu!] ♦ **dekasita** „Bravó!” [Dekasita!] ♦ **burabó** ♦ **jó** „Bravó, csodálatos!” [Jó, szubarasii!]

**bravózás** ♦ **kakegoe** „A nézőtérről bravózás hallatszott.” [Kjakuszekikara kake goegakakatta.] ♦ **kaszzai**

**bravúr** ♦ **igjó** „A békeszerződés történelmi bravúr volt.” [Heivadzsojaku-va rekisitekiigjódatta.]

**bravúros** ♦ **migotona** „A versenyző bravúros győzelmet aratott.” [Szensu-va migotona júsó-kazatta.]

**bravúroskodás** ♦ **karagenki**

**bravúroskodik** ♦ **karagenki-o daszu**

**brazil** ♦ **buradzsirudzsin** ♦ **buradzsiruno**

**Brazília** ♦ **buradzsiuru**

**braziliai csuporka** ♦ **sin-ningia-szupesiosza** (Sinningia speciosa)

**brekeg** ♦ **kerokeronaku** „A nádasban brekegett egy békacsalád.” [Jabude kaeruno kazokugakerokero naiteita.] ♦ **gerogeronaku**

**bridzs** ♦ **buridzsdzsi**

**bridzsel** ♦ **buridzsdzsi-o szuru** „A kártyával bridzseltünk.” [Toranpudeburidzsdzsi-o sita.]

**brigád** ♦ **gurúpu** (csoporth) ♦ **csímu** (csapat) ◊ **munkabrigád** **szagjóhan** ◊ **tűzoltó brigád** **sóbótai**

**brigádvezető** ♦ **szagjócsó** ♦ **csímu-ridá**

**briganti** ♦ **akutó**

**brikett** ♦ **rentan** ◇ **faszénbrikett** **tadon**  
**briliáns** ♦ **kagajakasii** „Briliáns sikereket ért el.” [Kagajakasii kószeiki-o jari togeta.] ♦ **szubarasii** „Briliáns ötletem támadt.” [Szubarasiiaidia-o omoicuita.] ♦ **dajjamon-do** (gyémánt) ♦ **buririantokattonohószeiki**  
**briliáns ügyességű** ♦ **szugódeno** „Briliáns ügyességű üzletkötő.” [Szugódeno eigjóman.]  
**bringa** ♦ **dzsitensa** ♦ **csari** (bicikli) „Ma bringával megyek!” [Kjócsaride iku!] ♦ **csarinko** ◇ **bérbringa** **rentaszaikuru**  
**bringatúra** ♦ **szaikuringu**  
**brit** ♦ **igiriszuno**  
**brit angol** ♦ **igiriszueigo** „Brit angolsággal beszél.” [Igiszuo eigode hanaszu.] ♦ **dzsunszeieigo**  
**Brit Birodalom** ♦ **igiriszuteikoku**  
**brit empirizmus** ♦ **igiriszukeikenron**  
**Brit Nemzetközösség** ♦ **igiriszurenpó** ♦ **ei-renpó**  
**brit szigetek** ♦ **igiriszuhondo**  
**Brit-szigetek** ♦ **igiriszusotó**  
**Brix-fok** ♦ **tódo** (cukorfok)  
**brojler csirke** ♦ **buroirá**  
**brojler tyúk** ♦ **buroirá**  
**brokát** ♦ **nisiki**  
**bróker** ♦ **kabusikinakagainin** ♦ **kabuja** ♦ **nakagainin** ♦ **buróká**  
**brókerceg** ♦ **sókengaisa**  
**brokkoli** ♦ **burokkori**  
**brom** ♦ **súszo** (Br)  
**bromid** ♦ **súka** „cink-bromid” [Súkaaen] ♦ **súkabucu** ◇ **ezüst-bromid** **súkagin** (AgBr)  
**bromidpapír** ♦ **buromaidoingasi** ♦ **buromaidosi**  
**bronchológia** ♦ **kikansigaku** (tudomány) ♦ **kokjúkinaika** (osztály)  
**bronchoszkóp** ♦ **kikansikjó** (hörgőtükör)  
**brontofóbia** ♦ **kaminarikjófusó**  
**bronz** ♦ **szeidó** ♦ **buronzu**  
**bronzbarna** ♦ **sakudóiro**  
**bronzdárda** ♦ **dóboko**

**bronzérem** ♦ **dómedaru**  
**bronzérmes** ♦ **dómedariszuto**  
**bronzeszköz** ♦ **szeidóki**  
**bronzkor** ♦ **szeidókidzsidai**  
**bronzkorszak** ♦ **szeidókidzsidai** (bronzkor)  
**bronztükör** ♦ **dókjó**  
**bronzszín** ♦ **szeidósoku** „bronzszínű virág” [Szeidósokuno hana]  
**bronzszobor** ♦ **dózó** ♦ **buronzuzó**  
**bross** ♦ **burócsi**  
**brossúra** ♦ **katarogu**  
**brosúra** ♦ **szassi** ♦ **sószassi** ♦ **panfuretto**  
**Brotula multibarbata** ♦ **itacsio**  
**Brown-mozgás** ♦ **buraun-undó**  
**Brucella baktérium** ♦ **buruszerakin**  
**brucellózis** ♦ **hadzsónecu** ♦ **buruszerasó** ♦ **marutanecu**  
**brumm** ♦ **kumanonakigoe** (medvebrummogás) ♦ **hamuon** (hálózati bűgás)  
**brumm-brumm** ♦ **kumanonakigoe** (medvebrummogás)  
**brummog** ♦ **unaru** „A medve brummogott.” [Kumaga unatteita.]  
**Brunei** ♦ **burunei**  
**Brunner-féle mirigy** ♦ **dzsúnisicsószén** ♦ **burun-nászen**  
**brutális** ♦ **kicsikunojóna** ♦ **kjóakuna** ♦ **gjó-tenszurujóna** „brutális összeg” [Gjótenszurujóna kingaku] ♦ **kjóbóna** „brutális cselekedet” [Kjóbóna kói] ♦ **gokuakuhidóno** „brutális gyilkos” [Gokuakuhidóna szacudzsiniki] ♦ **zangjakuna** „Folytatódnak a brutális sorozatgyilkosságok.” [Zangjakuna renzokuszacudzszindzsikenga cuzuiteiru.] ♦ **zan-nin-na** „brutális tett” [Zan-ninna kói] ♦ **szessóna** „Brutális dolgot tesz vele.” [Szessóna meni avaszeru.] ♦ **hidóna** „brutális tett” [Hidóna kói] ♦ **bódaina** „Brutális méretű az államadóság.” [Kokuszaino rjó-va bódaida.]  
**brutálisan meggyilkol** ♦ **zanszacuszuru** (kegyetlenül megöl) „Brutálisan meggyilkolták a férfit.” [Otoko-va zanszacuszareta.]  
**brutális ember** ♦ **kicsiku**

**brutális gyilkos** ♦ **zanszacusa**

**brutális gyilkosság** ♦ **zanszacu** ♦ **zanszacuszacudzszindzsiken**

**brutális harcos** ♦ **ebiszu**

**brutális tett** ♦ **kjóakuhanzai**

**brutalitás** ♦ **kjóaku** ♦ **kjóakusza** ♦ **kjóókó** (erőszakos cselekmény) ♦ **kjóóbó** ♦ **zangjaku-kói** ♦ **dzsúszei** ♦ **bógjaku** ♦ **jadzszúszei**

**brute force-támadás** ♦ **szóatarikógeki**

**bruttó** ♦ **gakumen** „bruttó és nettó fizetés” [Gakumenno kjúrjóto tedomi kjúrjó] ♦ **guro-szu** „bruttó és nettó” [Guroszutonetto] ♦ **zeikomi** (adóval) „bruttó ár” [Zeikomi kakaku] ♦ **szó** (össz-) ♦ **fútaikomide** „Ez a csoki bruttó 75 gramm.” [Konocsokoréto-va fútaikomide nanadzszúoguramuda.]

**bruttó ár** ♦ **zeikomikakaku** (áfás ár)

**bruttó hazai termék** ♦ **kokunaiszószeiszan** (GDP)

**bruttó jövedelem** ♦ **súnjú** ♦ **szóotoku** ♦ **szosúnjú**

**bruttó mennyiség** ♦ **szórjó**

**bruttó nemzeti termék** ♦ **kokuminszószeiszan** (GNP)

**bruttó nyereség** ♦ **arari**

**bruttó nyereségráta** ♦ **arariricu**

**bruttó regisztertonna** ♦ **szótonszú** „ötszáz bruttó regisztertonnás teherhajó” [Szóton szú gohjakuton-no kamocuszen]

**bruttó súly** ♦ **szódzszúrjó** ♦ **szórjó**

**bruttó tonnatartalom** ♦ **szótonszú**

**Brüsszel** ♦ **burjuszszeru**

**Bt.** ♦ **góságaisa** (betéti társaság)

**B-terv** ♦ **bakkupuran**

**bú** ♦ **kanasimi** (bánat) ♦ **mómó** (tehénbőgés)

**búb** ♦ **teppen** (teteje) „Púp nőtt a fejem búbján.” [Atamanoteppen-ni kobugadekita.] ♦ **feje búbja** **atamanoteppen** „Az állam a fejed búbjág ér.” [Vatasinoago-va anatano atamanoteppen-ni todokimaszu.(Anatano sze-va vatasino agokurai)]

**búbánat** ♦ **fukaikanasimi**

**bubi** ♦ **dzsakku** (francia kártyában)

**búbópestis** ♦ **szenpezszuto**

**buborék** ♦ **abuku** „Az erjedő káposztából apró buborékok szálltak fel.” [Hakkósitakjabecukara komakaiabukuga tettekita.] ♦ **kihó** ♦ **szuihó** (vízbuborék) ♦ **baburu** „buborék összeomlása utáni gazdaság” [Baburu hókaignono keizai] ♦ **buborékok** **ava** „A szénsavas víz buborékjai szét pattantak.” [Tanzanszuino avaga hadzsiketa.]

**buborékfólia** ♦ **eakjappu** ♦ **eafoiru** ♦ **hapópósito** ♦ **pucspucsi** ♦ **pucspucsieakusson**

**buborékgazdaság** ♦ **baburukeiki** ♦ **baburu-keizai**

**buborékgazdaság időszaka** ♦ **baburukeiza-idzsidai** (1986-1991) ♦ **baburudzsidai** (1986-1991)

**buborékmentes** ♦ **gaszunasino** (szénsavmentes) „buborékmentes víz” [Gaszu nasino mizu]

**buborékok** ♦ **ava** „A szénsavas víz buborékjai szét pattantak.” [Tanzanszuino avaga hadzsiketa.]

**buborékos** ♦ **gaszuirino** (szénsavas) „buborékos víz” [Gaszu irino mizu]

**buborékos cső** ♦ **kihókan**

**buborékos fürdő** ♦ **dzsagudzsi**

**buborékos vízmérték** ♦ **kihószuidzszunki**

**búbos banka** ♦ **jacugasira** (Upupa epops)

**búbos vöcsök** ♦ **kanmurikaicuburi** (Podiceps cristatus)

**bucatini** ♦ **bukatini** (hosszú csőtészta)

**bucka** ♦ **kobu** ♦ **cuka** ♦ **földbucka moricucci** ♦ **földbucka morido** ♦ **hóibucka jukinofukidamari** ♦ **hóibucka jukinotaiszeki**

**buckasielés** ♦ **móguru-szuki**

**búcsú** ♦ **itomagoi** ♦ **szóbecu** ♦ **nagori** ♦ **macuri** „A magyar búcsúban ringliszpil is van.” [Hangarino omacuride-va kaitenmokubamoaarimaszu.] ♦ **vakare** „Nehéz volt a búcsú.” [Vakare-va nagoriosikatta.] ♦ **vakareno** (búcsú-) „Dobott nekem egy búcsúcsókot.” [Kare-va vatasini vakareno nagekiszszu-o sita.] ♦ **örök búcsú tovanovakare** ♦ **végző búcsú kondzszónovakare** „Végző búcsút vet-



tem apámtól.” [Csicsini kondzsóno vakare-o cugeta.]

**búcsúajándék** ♦ **okimijage** ♦ **szenbecu** ♦ **tamuke** ♦ **hanamuke**

**búcsúbeszéd** ♦ **ovakarenoaiszacu** ♦ **kokubecunodzsi** ♦ **szóbecunodzsi** „Búcsúbeszédet mondott.” [Szóbecuno dzsi-o nobeta.] ♦ **rinin-noaiszacu**

**búcsúbuli** ♦ **szajonarapáti** „Búcsúbulit rendez.” [Szajonarapáti-o hiraku.]

**búcsúcédula** ♦ **menzaifu**

**búcsúelőadás** ♦ **intaikógjó**

**búcsúfia** ♦ **omijage**

**búcsújárás** ♦ **dzsunreigjórecu** ♦ **jakunode-irigahagesiikoto** „Tegnap nálunk kész búcsújárás volt.” [Kinóie-va kjakuno deiriga hagesikatta.]

**búcsúlevél** ♦ **iso** „Az öngyilkos nem hagyott búcsúlevelet.” [Dzsiszacusa-va iso-o nokoszana-katta.] ♦ **kakioki** „Az öngyilkos férfi nem hagyott hátra búcsúlevelet.” [Dzsiszacusita otoko-va kaki oki-o nokoszana-katta.]

**búcsúmérkőzés** ♦ **intaikógjó** ♦ **intaizumó** (szumó) ♦ **szajónaragému**

**búcsúösszejövetel** ♦ **szajonarapáti** ♦ **szóbecukai**

**búcsúparti** ♦ **oidasikonpa** ♦ **ovakarepáti** ♦ **szajonarapáti** ♦ **szóbecukai** ♦ **rien**

**búcsúpohár** ♦ **mizuszakazuki**

**búcsúszavak** ♦ **hanamukenokotoba**

**búcsúszó** ♦ **vakarenokotoba** „Búcsúszót mond.” [Vakareno kotoba-o noberu.]

**búcsút mond** ♦ **oszarabaszuru** „Búcsút mondhattak a jó életnek.” [Joi szeikacuto-va oszarabaninata.] ♦ **szajónaraszuru** „Búcsút mondtam a könnyű életnek.” [Rakuna szeikacutoszajónarasita.]

**búcsút vesz** ♦ **mizuszakazuki-o kavaszu** „Búcsút vettem a háborúba induló barátomtól.” [Szencsini omomuku tomoto mizuszakazuki-o kavasita.]

**búcsúünnepély** ♦ **szocugjósiki** (ballagási ünnepély)

**búcsúvers** ♦ **dzsiszei**

**búcsúzás** ♦ **ovakare** ♦ **kokubecu** ♦ **elbúcsúzás itoma** „20 éves fiatalon elbúcsúzott ettől a világtól.” [Hatacsino vakaszade genszeini itoma-o cugeta.] ♦ **nehéz a búcsúzás nagorigacukinai** „A végzős diákoknak nehéz volt a búcsúzás.” [Szocugjószei-va nagoriga cukinai jószudatta.]

**búcsúzás az élettől** ♦ **dzsiszei**

**búcsúzáskor** ♦ **vakaregivani** „Búcsúzáskor megcsókolták egymást.” [Vakare givanikiszu-o sita.]

**búcsúzásul ad** ♦ **tamukeru** „Búcsúszavakat mondott a halottnak.” [Sisanotameni kotoba-o tamuketa.]

**búcsúzásul odavetett megjegyzés** ♦ **szut-ezerifu** „Búcsúzásul odavetett egy utálatos megjegyzést, és kiment a szobából.” [Kare-va szute zerifu-o nokosite heja-o deta.]

**búcsúzik** ♦ **kokubecuszuru** „Búcsúzik a halottól.” [Sisani kokubecuszuru.] ♦

**vakarenoaiszacu-o szuru** ♦ **békésen búcsúzik tacutoriatio-o nigoszazu** (fészket elhagyó madár nem hagy piszkot maga után) ♦ **szépen búcsúzik júsúnobi-o kazaru** „A visszavonuló versenyző fergeteges győzelemmel búcsúzott.” [Intaiszuru szensu-va assóde júsúno bi-o kazatta.] ♦ **szépen búcsúzik szaigo-o kazaru** „A visszavonuló versenyző szépen búcsúzott.” [Intaidzsiaie szubarasii szaigo-o kazatta.]

**búcsúzkodás** ♦ **vakarenoaiszacu**

**búcsúzkodik** ♦ **vakarenoaiszacu-o szuru** (elköszön) „Búcsúzkodott a barátjától.” [Tomodacsito vakareno aiszacu-o sita.]

**búcsúzm** ♦ **szajónara** ♦ **szajonara** ♦ **szaraba**

**búcsúzó szavak** ♦ **tamukenokotoba**

**búcsúzóul** ♦ **kaerigivani** „Búcsúzóul megköszönte a vendéglátást.” [Omotenasini taisite keri givani orei-o nobeta.]

**búcsúztat** ♦ **okuru** „végzős diákokat búcsúztató összejövetel” [Szocugjószei-o okuru kai] ♦ **kanszószeru**

**búcsúztatás** ♦ **kanszó** ♦ **szóbecu** ♦ **tacsifurumai**

**búcsúztatja az óévet** ♦ **ecunenszuru** „Külföldön búcsúztattam az óévet.” [Kaigaide ecunensita.] ♦ **tosikosiszuru** ♦ **tosi-o okuru** „Szilveszterkor a családdal búcsúztattuk az óévet.” [Kazokuto tosi-o okutta.] ♦ **tosi-oku**

**búcsúztató** ♦ **kanszóka** ♦ **kokubecusiki** ♦ **szódzsi** (beszéd) ♦ **szóbecukai** ♦ **szóbecusiki**

**búcsúztató beszéd** ♦ **dzso** ♦ **szódzsi**

**búcsúztató koncert** ♦ **kokubecuenszóka**

**Buda** ♦ **buda**

**Budai Vár** ♦ **budadzso** (Budavári Palota)

**Budapest** ♦ **budapesuto** ♦ **budapeszuto**

**Budavári Palota** ♦ **budadzso**

**buddha** ♦ **njorai** „Amitábha buddha” [Amidanjorai] ♦ **bucuda** ♦ **hotoke** (megvilágosodott ember) ♦ **mihotoke** ♦ **Nagy Buddha daibucu** „kamakurai Nagy Buddha” [Kamakurano daibucu] ♦ **önmumifikált buddha szokusinbucu** (mumifikálódásig önsanyargató buddha) ♦ **öt bölcsességbuddha gocsinjorai**

**Buddha** ♦ **osakasama** ♦ **bucuda** ♦ **hotoke** „Buddhát szolgálja.” [Hotokeni cukaeru.] ♦ **hotokeszama** ♦ **Nagy Buddha daibucu** „kamakurai Nagy Buddha” [Kamakurano daibucu] ♦ **sziklába vájt Buddha magaibucu** ♦ **történelmi Buddha sakabucu** (Gautama Sziddhártha)

**buddha, aki tökéletesítette tudását és magviselését** ♦ **mjógjósoku**

**Buddhából áradó fény** ♦ **kómijó**

**Buddha életében** ♦ **zasze**

**Buddha előtt** ♦ **bucuzen**

**Buddha halála** ♦ **bucumecu**

**Buddha hamvai** ♦ **bussari**

**Buddha három teste** ♦ **szandzsín** ♦ **dharma-kája hossin** (Buddha három testének egyike) ♦ **nirmána-kája ódzsin** (Buddha három testének egyike) ♦ **szambhoga-kája hósin** (Buddha három testének egyike)

**Buddha hét előző reinkarnációja** ♦ **kakocsibucu** ♦ **Gótama Sziddhárta sakamuni** (történelmi Buddha) ♦ **Kanakamuni kunagonmunibucu** (buddhista) ♦ **Kásjapa kasóbucu**

(buddhista) ♦ **Krakucscshanda kuruszonbucu** (buddhista) ♦ **Sikhin sikibucu** (buddhista) ♦ **Vipasjana bibasibucu** (buddhista) ♦ **Visvabhú bisafubucu** (buddhista)

**Buddha homlokából kisugárzó fény** ♦ **gókó**

**Buddha jótékony tanítása** ♦ **daigomi**

**Buddha-kép** ♦ **bucuga**

**Buddha megjelenése más képében** ♦ **bunsin**

**Buddha megvilágosodásának ünnepe** ♦ **róhacsizecu** (december 8)

**Buddha nagy ambíciója** ♦ **taigan**

**Buddha nézése** ♦ **kenbucu**

**Buddha országa** ♦ **bucudo**

**buddhaság birodalma** ♦ **bukkai** (tendai buddhista)

**buddhaság elérése** ♦ **dzsóbcucu** ♦ **tokubucu**

**buddhaság tíz jellemzője** ♦ **dzsúgó** ♦ **njo-raidzsúgó** ♦ **áldott vagy szerencsés buddha bucuszszon** ♦ **arhat ógu** (buddha) ♦ **buddha, aki tökéletesítette tudását és magviselését mjógjósoku** ♦ **felülmúlhatatlan buddha mudzsósi** ♦ **istenek és emberek tanítója buddha ten-ninsz** ♦ **jól távozott buddha zenzei** ♦ **megszelídítendő vezetősége buddha dzsógodzsóbu** ♦ **önmagától tökéletesen megvilágosodott buddha sóhencsi** ♦ **tathágata njorai** (buddha) ♦ **világ ismerője buddha szekenge**

**Buddha-szobor** ♦ **bucuzó** ♦ **hotoke** ♦ **nagyközönség előtt elzárt Buddha-szobor hibucu**

**Buddha-szobor helye** ♦ **sumidan**

**Buddha szobra** ♦ **bucuzó**

**Buddha születésnapja** ♦ **kanbucue** (ünnepe)

**Buddha születésnapjának ünnepe** ♦ **hanamacuri** (április 8)

**Buddha tanítása** ♦ **bucudó**

**Buddha tanításának kutatása** ♦ **kjúdó**

**buddha-természet** ♦ **njoraizó** ♦ **bussó**

**Buddha teste** ♦ **bussin**

**Buddha tíz tanítványa** ♦ **dzsúdaiyesi**

**Buddha tündöklése helyett az arany fénye** ♦ **hotokenohikarijorikanenohikari**



**Buddhával való találkozás lehetősége** ♦ **kueisso**

**Buddha világmegváltó fogadalma** ♦ **higan**

**buddhista** ♦ **bukkjóto** ◇ megvilágosodás ösvényét járó női buddhista **dakiniten**

**buddhista áldozati ajándék** ♦ **gobucuzen**

**buddhista altemplom** ♦ **in** ♦ **taccsú**

**buddhista előadóterem** ♦ **hattó**

**buddhista eszme** ♦ **bukkjósizso**

**buddhista fohász** ♦ **nenbucu** „Buddhához foháskodik.” [Nenbucu-o tonaeru.]

**buddhista főpap** ♦ **hósu**

**buddhista főpap lakhelye** ♦ **kuri**

**buddhista gyakorlat és élettér elválasztása** ♦ **kekka**

**buddhista gyakorló** ♦ **arakan**

**buddhista gyászszertartás** ♦ **hójó** „Buddhista gyászszertartást tart.” [Hójó-o itonamu.]

**buddhista házioltár** ♦ **bucudan**

**buddhista időszámítás** ♦ **bucumecukigen** ♦ **bucureki**

**buddhista ige** ♦ **bucugo**

**buddhista ima** ♦ **nenbucúta**

**buddhista imaterem** ♦ **nenbucudó**

**buddhista kántálás** ♦ **darani**

**buddhista kegytárgykészítés** ♦ **zóbcu**

**buddhista kifejezés** ♦ **bucugo**

**buddhista kolostor konyhája** ♦ **kuri**

**buddhista lesz** ♦ **bucudónikieszuru**

**buddhista létezés három világa** ♦ **szangai**  
 ◇ érzéki vágyak világa **jokukai** (buddhista)  
 ◇ forma nélküli világ **musikikai** (buddhista)  
 ◇ forma világa **sikikai** (buddhista)

**buddhista megemlékezés** ♦ **bucudzsi**  
 „Buddhista megemlékezést tart.” [Bucudzsi-o itonamu.] ♦ **hóe** „buddhista halotti megemlékezés” [Cuitóhóe]

**buddhistának tanulása** ♦ **njúsicu**

**buddhista naptár** ♦ **bucumecukigen** (buddhista időszámítás) ♦ **bucureki** (buddhista időszámítás)

**buddhista név** ♦ **kaimjó** ♦ **hómjó**

**buddhista névtábla** ♦ **ihai** (a halott neve van rajta)

**buddhista oltár** ♦ **bucudan**

**buddhista oltár előtt** ♦ **bucuzen** „Virágot rakott a buddhista oltárra.” [Bucuzenni hana-oszonaeta.]

**buddhista oltár lámpája** ♦ **gandó**

**buddhista pap** ♦ **szórjo** ♦ **rissi** ◇ legmagasabb rangú buddhista pap **daiszódzsó** ◇ magas rangú buddhista pap **szódzsó**

**buddhista papi pálya** ♦ **bucumon** „Buddhista papi pályára lépett.” [Kare-va bucumomni haita.]

**buddhista papnevelde** ♦ **dangiso**

**buddhista papnövendék** ♦ **kozó**

**buddhista prédikáció** ♦ **hóva** „Buddhista prédikációt tart.” [Hóva-o toku.]

**buddhista szekta vezetője** ♦ **daiszódzsó**

**buddhista szentírás** ♦ **butten**

**buddhista szertartás** ♦ **gongjó** ♦ **bucudzsi** ♦ **bussiki** „buddhista temetés” [Bussikino szógi]

**buddhista szerzetes** ♦ **obószan** ♦ **gonzó** (Heian-kor előtti) ♦ **szómon** ♦ **szórjo** ♦ **dósi** ♦ **bózu**

**buddhista szerzetesnév** ♦ **kaimjó**

**buddhista szobor megmutatása** ♦ **kaicsó** ♦ **kaihi**

**buddhista szobrász** ♦ **bussi**

**buddhista tanítás** ♦ **bucugo**

**buddhista tanító** ♦ **adzszari** ♦ **osó** ♦ **hósi**

**buddhista tanulmányoknál útmutatásokat nyújtó barát** ♦ **zencsisiki**

**buddhista templom** ♦ **in** ♦ **bukkaku** ♦ **bucudzsi**

**buddhista templomba látogatás** ♦ **buszszan**

**buddhista templomegyüttes** ♦ **sicsidógaran**

**buddhista templomharang** ♦ **bonsó**

**buddhista törvény vége miatti pesszimizmus** ♦ **mappószó**

**buddhista útra tér** ♦ **hossinszuru** „Abban a pillanatban, amikor buddhista útra tértem, megvilágosodtam.” [Hossinsita sunkanni szatori-o eta.]

**buddhista útra tért személy** ♦ **hossinsa**

**buddhistává lett férfiak és nők** ♦ **zen-nanzennjo**

**buddhista védőisten** ♦ **gohózendzsín** (ré-misztó istenség, a dharmá védelmezője)

**buddhista vers** ♦ **kada** ♦ **ge**

**buddhizmus** ♦ **bukkjó** ♦ **buppó** ♦ **bucumon**

**buddhizmus bírálása** ♦ **hibósóbó**

**buddhizmus elterjesztése** ♦ **guhó**

**buddhizmus gyalázása** ♦ **hibósóbó**

**buddhizmus három jele** ♦ **szanbóin**

**buddhizmus káromlása** ♦ **hibósóbó** ♦ **hóbó**

**buddhizmus kutatása** ♦ **guhó**

**buddhizmuskutató** ♦ **guhósa**

**buddhizmus lenézése** ♦ **hibósóbó** ♦ **hóbó**

**buddhizmus négy jele** ♦ **sihóin**

**buddhizmust gyakorló hívó** ♦ **gjódzsa**

**buddhizmust gyakorló világi férfi** ♦ **ubaszoku**

**buddhizmust gyakorló világi nő** ♦ **ubai**

**buddhizmust követők négy csoportja** ♦ **si-su** (szerzetesek, apácák, férfi hívők, női hívők) ♦ **bhikkhu biku** (buddhista szerzetes) ♦ **bhikkhuni bikuni** (buddhista apáca) ♦ **upászaka ubaszoku** (férfi hívő) ♦ **upászika ubai** (buddhizmust követő nő)

**buddhizmus zászlaja** ♦ **bukki**

**budi** ♦ **kavaja** ♦ **kumitorisikibendzso** (pottyantós véccé)

**budoár** ♦ **dzsoszeinosisicu**

**BÚÉK** ♦ **akemasiteomedetó** (Boldog új évet kívánok!) ♦ **gasun** (Boldog új évet kívánok!) ♦ **gasó** (Boldog új évet kívánok!) ♦ **gaszei** ♦ **kingasin-nen** (Boldog új évet kívánok!)

**buffer** ♦ **baffá**

**búg** ♦ **unaru** „A magasfeszültségű transzformátor búgott.” [Kóacutoranszu-va unatteita.] ♦ **búntoiu** „A transzformátor búg.” [Hendenki-va búntoiu.] ♦ **búntónaru**

**bugakosbor** ♦ **katoreja** (Cattleya)

**bugaku** ♦ **bugaku**

**bugaku sisak** ♦ **torikabuto**

**búgás** ♦ **unari** „transzformátor búgása” [Toranszuno unari] ♦ **hamu** „csöves erősítő búgása” [Sinkúkunanapunohamu] ♦ **bún**

**bugavirágzat** ♦ **enszuikadzso**

**bugázik** ♦ **kuszuneru** „Villanyvezetékéből bugázta a rezet.” [Denszenno dó-o kuszuneta.]

**bugi-vugi** ♦ **bugiugi** (boogie-woogie)

**buglyos szegfű** ♦ **nadesiko** (Dianthus)

**búgócsiga** ♦ **unarigoma**

**bugris** ♦ **inakappe** ♦ **inakamono** (vidéki) ♦ **imo** ♦ **geszu** ♦ **gerecunaningen** ♦ **daszai** „bugris” [Daszai jacu] ♦ **cucsikuszaihito** ♦ **bukocumono** (faragatlan) ♦ **jamazaru** ♦ **fővárosba feljött bugris onoborisan**

**bugyborékol** ♦ **avadacu** ♦ **bukubukuiu** ♦ **bukubukuszuru** „A forró víz bugyborékol.” [Nettó-va bukubukusiteita.]

**bugyborékolva** ♦ **bukubuku** „A hajó bugyborékolva elsüllyedt.” [Fune-va bukubuku sizunda.]

**buggyan** ♦ **bokottoiu** „A tejberizs buggyant egyet.” [Miruku gajugabokottoitta.] ♦ **előbuggyan vakideru** „A szikla hasadékból meleg víz buggyan elő.” [Ivano kirecukara neszszuiga vaki deteiru.]

**buggyos** ♦ **dabodabona** „A fiatal diákoknál divat volt a buggyos zokni.” [Vakai gakuszeita-csino aidade-va dabodabona kucusitaga hajatteita.] ♦ **bukabukano** „buggyos nadrág” [Bukabukanozubon]

**buggyos nadrág** ♦ **monpe**

**buggyos ruhaujj** ♦ **kukuriszode** ♦ **csócsinszode**

**buggyosság** ♦ **bukabuka**

**bugyi** ♦ **pancu** ♦ **panti** ♦ **tanga bugyi tanga-pancu**

**bugyog** ♦ **bokobokotóto-o tateru** „A forró víz bugyogott.” [Ojugabokobokoto oto-o tateita.]

**bugyogó** ♦ **monpe** (nadrág)

**bugyogva** ♦ **gabagaba** „A vizes fürdőruha, ami rajtam volt, bugyogott.” [Kiteiru mizugi-va nuretegabagabasideita.] ♦ **gobogoboto** ♦ **buku-buku** „A buborékok bugyogva a felszínre törtek.” [Avagabukubuku ueniagatta.]

**bugyolál** ♦ **cucumikomu** „Pokrócba bugyoláltam a testem.” [Mófude karada-o kurumi kon-da.] ♦ **cucumu** „Meleg takaróba bugyolálta magát.” [Atatakai mófude karada-o kurunda.]

**bugyor** ♦ **kincsaku** ◊ **ruha mellbugyra futokoro** „A ruha mellbugyrából elővettem egy borítékot.” [Futokorokara fútó-o tori dasita.] ◊ **textil bugyor singenbukuro**

**bugyuta** ♦ **noromana** ♦ **manukena** „bugyuta kérdés” [Manukena sicumon]

**buhera** ♦ **hebonasigoto** (kontármunka) ◊ **megbuherál hebonasúri-o szuru** „Megbuheráltam a rádiót.” [Radzsio-o hebona súri-o sita.]

**buja** ♦ **uszzótaru** ♦ **sigetta** (növényzet) „Buja növényzet.” [Sigetta kuszabana.] ♦ **midarana**

**bujaság** ♦ **ajjoku** „Buja életet él.” [Ajjokuno szeikacu-o okutteiru.] ♦ **iro** ♦ **dzsain** ♦ **szukebei** ♦ **tain** ♦ **recudzso**

**buja természet** ♦ **szukebeekondzso**

**bujdosás** ♦ **szenpuku**

**bujdosik** ♦ **szenpukuszuru** „A szökevény három évig bujdosott.” [Tóbóhan-va szan-nenkan szenpukusiteita.] ♦ **nigecuzukeru** „Öt éven át bujdosott.” [Goneno aidanige cuzuketa.]

**bújik** ♦ **kakureru** „A gyerek a szekrénybe bújt.” [Kodomo-va tanzuni kakureta.] ♦ **sigamicuku** „A gyerek az anyjához bújt.” [Kodomo-va hahaojanisigamicuita.] ♦ **mi-o joszeru** „A fal mellé bújtam.” [Kabeni mi-o joszeta.] ♦ **moguru** „A szerelő a kocs alá bújt.” [Szeibikó-va kurumano sitani mogutta.] ♦ **jomimakuru** (szakadatlanul olvas) „Fiatalkoromban szakadatlanul bújtam a könyveket.” [Vakai toki, arajuru hon-o jomimakutteita.] ◊ **ágyba bújik nedokonihairu** „Ágyba bújtam.” [Nedokoni haitta.] ◊ **ágyba bújik tokonimogurikomu** ◊ **föld alá szeretne bújni anagaattarahairitai** (szégyenében) „A föld alá szerettem volna bújni szégyenemben.” [Hazukasikute, anagaattara hairitakatta.] ◊ **mögé bújik kaszanikiru**

„Az apja hírneve mögé bújik.” [Csicsino eikó-o kaszani kiteiru.]

**bujkál** ♦ **ukaberu** „Szemében kétely bujkált.” [Meni givaku-o ukabeta.] ♦ **kakureru** „A tettes a hegyekben bujkált.” [Han-nin-va jamaokuni kakureteita.] ♦ **szenkószuru** ♦ **szenpukuszuru** „A tettes vidéken bujkált.” [Han-nin-va inakani szenpukusiteiru.] ♦ **nigemavaru** „Bujkál a hitelezői előtt.” [Kari tekara nige mavatta.]

**bujkálás** ♦ **szenkó** ♦ **szenpuku**

**bújócska** ♦ **kakurenbo** ♦ **kakurenbó**

**bújócskázik** ♦ **kakurenbositeaszobu** „A gyerekek bújócskáztak.” [Kodomotacsi-va kakurenbosite aszondeita.]

**bujt** ♦ **torikiszuru** „Szőlőt bujtottam.” [Budóno tori ki-o sita.]

**bujtás** ♦ **toriki**

**bújtat** ♦ **intokuszuru** „Bűnözőt bújtattott.” [Han-nin-o intokusita.] ♦ **kakumau** „Bújtatta a bűnöst.” [Han-nin-o kakumatteiru.] ♦ **zótokuszuru** ♦ **tószu** „A gatyamadzagot a nadrágba bújtatta.” [Himo-o zubon-noveszutoni tósita.] ◊ **elbújtat kakuszu** „Elbújtatta a szeretőjét a szekrénybe.” [Aidzsin-o tanzuni kakusita.] ◊ **emberbörbe bújtat gidzsinkaszuru** „A meseíró emberbörbe bújtatta az állatokat.” [Dóvaszakka-va dóbucu-o gidzsinkasita.]

**bújtatás** ♦ **intoku** ♦ **zótoku**

**bújtató** ♦ **berutotósi** (öv bújtatója nadrágon) „Az bújtató túl szűk, nem megy át rajta az öv.” [Beruto tósi-va hoszoszugite, konoberuto-va hairanai.] ♦ **berutorúpu** (derékszíj bújtató)

**bujtogat** ♦ **szendószuru** „Ő bujtogatta lázadásra az embereket.” [Karega hitobito-o dóran-ni szendósita.]

**bujtogatás** ♦ **szendó**

**bujtvány** ♦ **toriki**

**bújva** ♦ **kubippikide** (fellapozva) „A szótárt bújva fordítottam a novellát.” [Dzsisotob kubippikide sószecu-o jakusita.]

**Bukarest** ♦ **bukareszuto**

**bukás** ♦ **sikkjaku** (megbuktatás) ♦ **szuibó** ♦ **tentó** (elesés) ♦ **doroppu** ♦ **fugókaku** (nem

menni át a vizsgán) „Buktam a vizsgán.” [Sikenno kekka-va fugókakudesita.] ♦ **peke** „A terv bukott.” [Keikaku-va pekedatta.] ♦ **bo-curaku** (pusztulás) „Mikor volt a Római Birodalom bukása?” [Róma teikokuno bocuraku-va icudesitaka?] ♦ **mecubó** (pusztulás) „A római birodalom bukása.” [Róma teikokuno mecubó.] ♦ **rakudai** (iskolában) ♦ **megmaradás vagy bukás fucsin** „Ettől a reformtól függ, hogy megmarad, vagy megbukik-e az új kormány.” [Kono kaikakuni sinszeikenno fucsin-gakakatteiru.]

**bukdácso!** ♦ **cumazuku** „A kövek közt bukducsolva haladt.” [Isikoronikumazukinagara szuszunda.]

**buké** ♦ **kaori** „Ennek a bornak bukéja van.” [Konovain-va kaorigaii.]

**bukfenc** ♦ **kóten** (hátrabukfenc) ♦ **zenten** (előrebukfenc) ♦ **dengurigaesi** ♦ **logikai buk-fenc ronrinohijaku** ♦ **terpeszbukfenc előre kaikjakuzenten** ♦ **terpeszbukfenc hátra kaikjakukóten**

**bukfencezik** ♦ **zentenszuru** (előre) ♦ **dengurigaesi-o szuru** ♦ **lebukfencezik maszszakaszamaniocsiru** „Lebukfencezett a szirtról.” [Gakekara maszszakaszamani oc-sita.]

**bukik** ♦ **ocsiru** (esik) „A hajó egyik utasa a vízbe bukott.” [Dzsoszenjakuno hitori-va umini oc-sita.] ♦ **katamuku** (ferde) „A torony észak felé bukik.” [Tó-va kitani katamuiteiru.] ♦ **korobu** „A motoros bukott.” [Baikunodoraibá-va koronda.] ♦ **sikkjakuszuru** „bukott politikus” [Sikkjakusita szeidzsika] ♦ **sippaiszuru** „Ezen áll vagy bukik a terv.” [Keikakuga sip-paiszuruka szeikószurukakorenikakatteiru.] ♦ **szonszuru** (veszít) „Buktam egy kicsit a részvényeken.” [Kabudecsotto szonsita.] ♦ **csinioocsiru** „bukott politikus” [Csini oc-sita szeidzsika] ♦ **boszszuru** (lemerül) „A nap a hegy mögé bukott.” [Tajjó-va jamano usironi boh-sita.] ♦ **makeru** (veszít) „A párt bukott a választásokon.” [Tó-va szenkjode maketa.] ♦ **mi-o sizumeru** „A tóba bukva öngyilkos lett.” [Mizúmini mi-o sizumete dziszacusita.] ♦ **mi-o fuszuru** (leborul) „A földre bukott az uralkodó előtt.” [Ószamano maeni mi-o fuszeta.] ♦ **moguru** (merül) „A kacska a fejével a vízbe bu-

kott.” [Kamo-va atamakara mizuni mogutta.] ♦ **rakudaiszuru** „Háromszor bukott, ezért most az öccsével jár egy osztályba.” [Kare-va szankairakudaisite, imaha otótoto onadzsikuraszudeszu.] ♦ **varu** (alá bukik) „A részvény árfolyama 1000 jen alá bukott.” [Kabuka-va szenen-o vatta.] ♦ **együtt bukik tomodaoreninaru** „A vállalat együtt bukott a riválisával.” [Vaga sa-va sóbaigatakito tomodaoreninata.] ♦ **előrebukik maemukinitaoreru** „Beakadt a lábam, és előrebuktam.” [Asiga hikkakatte maemukini taoreta.] ♦ **föld alá bukik csikanimoguru** „A metró a föld alá bukott.” [Densa-va csikani mogutta.] ♦ **ki van bukva hara-o tateru** ♦ **látóhatár alá bukik szuiheiszenkaniboszszuru** „A nap a látóhatár alá bukott.” [Tajjó-va szuiheiszenkani boh-sita.]

**bukkan** ♦ **ateru** „Olajra bukkán.” [Szekijuo ateta.] ♦ **aricuku** (hozzájut) „A madár a kertben valami finomságra bukkant.” [Tori-va nivade oisii gocsiszóniaricuita.] ♦ **szógúszuru** „A csillagász egy új bolygóra bukkant.” [Tenmongakusa-va atarásii vakuszeini szógú-sita.] ♦ **hakkenszuru** „A mosogató alatt egy alsónadrágra bukkantam.” [Nagasino sitanipancu-o hakkensita.] ♦ **horiateru** „Aranyra bukkant.” [Kinkó-o hori ateta.]

**bukkanó** ♦ **dansza** (magasságtérés)

**bukósisak** ♦ **anzenbó** ♦ **herumetto**

**bukószél** ♦ **kakókirjú** (ereszkedő légáramlat)

**bukószél fúj** ♦ **kazegafukioroszu** „Bukószél fújt a hegyről.” [Jamakara kazega fuki orosita.]

**bukott angyal** ♦ **datensi**

**bukott diák** ♦ **rakudaiszei**

**bukott vizsgázó** ♦ **fugókakusa**

**bukcsa** ♦ **on-na** (nő) ♦ **szaifu**

**bukta** ♦ **kasipan** ♦ **dzsamuirinopan**

**buktató** ♦ **ura** „Itt kell lenni valami buktató-nak!” [Zettairugaaruna.] ♦ **otosiana** „Nem tudta elképzelni, hogy nincs buktatója ennek a könnyű pénzszerzésnek.” [Kon-nani kantanna kanemókeni nanno otosi anamonainante zettaini omoenakatta.]

**bulbáris bémulás** ♦ **kjúmahí**

**buldog** ♦ **burudoggu**

**buldózer** ♦ **buru** ♦ **burudózá**

**Bulgária** ♦ **burugaria**

**buli** ♦ **en** ♦ **enkai** „A barátok bulit rendeztek.”

[Tomodacidósino enkai-o mojoosita.] ♦

**konpa** ♦ **páti** ♦ **búcsúbuli szajonarapáti**

„Búcsúbulit rendez.” [Szajonarapáti-o hira-

ku.] ♦ **házibuli hómu-páti** „Házibulit ren-

deztünk.” [Hómu-páti-o hiraita.] ♦ **kiszáll a**

**buliból szongiri-o szuru** (leírja a veszteséget)

♦ **meglepetésbuli szapuraizu-páti** ♦ **szü-**

**letésnap buli bászudé-páti** ♦ **születésna-**

**p buli tandzsóbipáti** ♦ **szülinapi buli tan-**

**dzsópáti**

**buli folytatása** ♦ **nidzsikai** „A buli folytatá-

sára nem mentem el.” [Nidzsikaini szankasina-

katta.]

**bulimia** ♦ **taisokusó**

**bulinegyed** ♦ **kanrakugai**

**bulizik** ♦ **aszobu** „Minden éjszaka bulizik.”

[Maibanaszondeiru.] ♦ **pátiszuru** ♦ **átbu-**

**lizik aszobitószu** „Átbuliztam a hétvégét.”

[Súmacu-o aszobi tósita.] ♦ **átbulizza az**

**éjszakát jodósipátiszuru** ♦ **átbulizza az**

**éjszakát órunaitópátiszuru**

**bullá** ♦ **kjóso** ♦ **csokuso** ♦ **Aranybullá kin-**

**incsökuso** ♦ **pápai bullá rómahóónokjóso**

**bulldog** ♦ **buru**

**bullterrier** ♦ **buruteria** (kutyafajta)

**bulvár** ♦ **taisúno** (tömegek számára készített)

**bulvárcikk** ♦ **szanmenkidzsi**

**bulvárirodalom** ♦ **cúzokubungaku**

**bulvárlap** ♦ **taisúsi** ♦ **taburoido**

**bulvármagazin** ♦ **taisúzassi**

**bulvárregény** ♦ **cúzokusószeccu**

**bulvársajtó** ♦ **akutokusinbun**

**bumeráng** ♦ **búmeran**

**bumeráng hatás** ♦ **búmerankóka**

**bumm** ♦ **gacuntoiuoto** (összeütődés) ♦ **gon**

♦ **dokan** (robbanás hangja) ♦ **don** „A bomba

bumm! Felrobbant.” [Bakudannodontoiu o-

gasita.] ♦ **donto** ♦ **bán** „A bomba bumm, fel-

robbant.” [Bakudan-va bánto bakuhacusita.]

♦ **batarito** „Bumm! Bevágta az ajtót.” [Doa-o

batarito simeta.] ♦ **batanto** „Bumm! Bevágta

az ajtót.” [Doa-o batanto simeta.]

**Bun-an-kor** ♦ **bun-an** (1444.2.5-1449.7.28)

**Buncsú-kor** ♦ **buncsú** (1372.4.-1375.5.27)

**bunda** ♦ **ikaszamadzsiai** (megbundázott mér-

kőzés) ♦ **kegava** (prém) ♦ **kegavakóto** (ru-

ha) ♦ **kenami** „szép bundájú macska” [Ken-

amino ucukusii neko] ♦ **koromo** (rántott éte-

len) „Úgy eszi a rántott húst, hogy leveszi a bun-

dáját.” [Kare-va tonkacuno koromo-o -va gasite

taberu.] ♦ **nareainosóbu** ♦ **jaocsó** (mérkő-

zésen) „Ezt a meccset megbundázták!” [Kono

siai-va jaocsódatta!] ♦ **joszói** „téli bundába

bújt állat” [Fujuno joszói-o sita dóbucu] ♦ **al-**

**szik, mint a bunda guszszurineru** (mélyen

alszik) „Egész éjjel aludt, mint a bunda.” [Hito-

bandzsúguszszuri nemutta.] ♦ **alszik, mint a**

**bunda tavainakunemuru** ♦ **nyári bunda na-**

**cuge** (nyári szórzet) ♦ **téli bunda fujuge** „A

kutya téli bundát növesztett.” [Inu-va fujugeni-

natta.]

**bundás apróétel** ♦ **furittá**

**bundás kenyér** ♦ **furencsi-tószuto**

**bundás virsli** ♦ **amerikan-doggu**

**Bundestag** ♦ **renpógikai**

**Bundzsi-kor** ♦ **bundzsi** (1185.8.14-1190.4.11)

**Bun-ei-kor** ♦ **bun-ei** (1264.2.28-1275.4.25)

**bungaló** ♦ **bangaró** ♦ **hiraja**

**bungee jumping** ♦ **bandzsídzsanpu** (kötélug-

rás)

**bungo kajzsi** ♦ **bungóme** (Prunus mume var.

bungo)

**Bunka-kor** ♦ **bunka** (1804.2.11-1818.4.22)

**bunker** ♦ **gó** ♦ **szókucu** (rablótanya) ♦ **banká**

♦ **bókúgó** ♦ **atombiztos bunker kakuseru-**

**utá** ♦ **atombunker kakuserutá**

**Bunki-kor** ♦ **bunki** (1501.2.29-1504.2.30)

**bunkintakasimada konty** ♦ **bunkintakasi-**

**mada** (esküvői konty)

**Bunkjó kerület** ♦ **bunkjóku**

**Bunkjú-kor** ♦ **bunkjú** (1861.2.19-1864.2.20)

**bunkó** ♦ **gaszacuna** „bunkó ember” [Gasza-

cuna otoko] ♦ **geszuna** ♦ **batten** (snapsz-

erben) „Eddig két bunkót kaptam.” [Imamade

battennikai kuvaszareta.] ♦ **fukuretabubun**

♦ **futoitokoro** „Van egy bunkó a bot végén.”

[Kino bóno szaki-va futokunatteiru.] ♦ **futodokina** „Bunkó fráter!” [Futodokina jacume!]  
 ♦ **futodokimono** ♦ **jaboten** ♦ **jabona** ◇ **szinaptikus bunkó sinapuszusótó**

**bunkóság** ♦ **futodoki** ♦ **burei** (etikátlanság)

**bunkóság netovábbja** ♦ **futodokisigoku**

**bunkósbót** ♦ **konbó**

**bunkós vég** ♦ **isizuki**

**Bunmei-kor** ♦ **bunmei** (1469.4.28-1487.7.20)

**Bunna-kor** ♦ **bun-na** (1352.9.27-1356.3.28)

**Bun-ó-kor** ♦ **bunó** (1260.4.13-1261.2.20)

**Bunpó-kor** ♦ **bunpó** (1317.2.3-1319.4.28)

**bunraku** ♦ **bunraku** (japán bábszínház)

**bunrakubáb** ♦ **bunrakuningjó**

**Bunraku-kor** ♦ **bunraku** (1234.11.5-1235.9.19)

**Bunroku-kor** ♦ **bunroku** (1592.12.8-1596.10.27)

**Bunsen-égő** ♦ **bunzen-báná**

**Bunsó-kor** ♦ **bunsó** (1466.2.28-1467.3.5)

**Bunzei-kor** ♦ **bunzei** (1818.4.22-1830.12.10)

**bunyevác** ♦ **bunyevacudzsin**

**bunyó** ♦ **ótacsimavari** ♦ **kacugeki** ♦ **tacsimavari** ♦ **tokkumiai** ♦ **naguriai** ♦ **rantó** „A bunyóban kiverték az egyik fogát.” [Rantóde haga oreta.]

**bunyós jelenet** ♦ **tacsimavari** „A főszereplő egy bunyós jelenetet játszott.” [Sujaku-va tacsimavari-o endzsita.]

**bunyós jelenetet játszik** ♦ **tacsimavaru**

**bunyózik** ♦ **tacsimavari-o szuru** ♦ **naguriau**

**búra** ♦ **kasza** „lámpabúra” [Ranpuno kasza]  
 ♦ **guróbu** (lámpabúra)

**burgonya** ♦ **imo** ♦ **dzsagaimo** ♦ **poteto**

**burgonyabogár** ♦ **kororadohamusi** (krumplibogár)

**burgonyaliszt** ♦ **katakuriko**

**burgonyapálinka** ♦ **sócsú**

**burgonyapüré** ♦ **massu-poteto**

**burgonyaszírom** ♦ **csippuszu** ♦ **poteto-csippuszu**

**burgundi vörös** ♦ **ebiiro** ♦ **budóiro**

**burjánözva** ♦ **bóbóto** „Burjánözva nőtt a gaz.” [Zaszszó-va bóbóto haeteita.]

**burjánözva termés** ♦ **szen-nari**

**burjánzás** ♦ **zósoku** ♦ **szószei** ♦ **hanmo** ◇ **kóros sejtburjánzás idzsózósoku**

**burjánzik** ♦ **oisigeru** „Az erdőben a páfrány burjánzik.” [Morino nakanosidaga oi sigetteiru.] ♦ **szakaeru** ♦ **sigeru** „Burjánoznak a bokrok.” [Jabuga sigetteiru.] ♦ **zósokuszuru** „A rákseitek burjánzanak.” [Ganszaibóga zósokuszuru.] ♦ **hanmoszuru** „A gaz burjánzott.” [Zaszszóga hanmositeita.]

**burjánzó** ♦ **dzsúóno** „Burjánzó tehetsége van.” [Kare-va dzsúóno szaikigaaru.] ♦ **hódzsóna** „burjánzó természet” [Hódzsóna sizen]

**burjánzó ötletesség** ♦ **szaikidzsúó**

**burka** ♦ **buruka**

**Burkina Faso** ♦ **burukinafaszo**

**burkol** ♦ **óu** „Csempével burkoltam a fürdőszobát.” [Jokusicu-o tairude ótta.] ♦ **oburátodecucumu** „A kellemetlen hírt burkoltan közöltem vele.” [Ijana sirasze-o oburátode cucunde itta.] ♦ **tairu-o siku** (kővel) „Burkolja a talajt.” [Jukanitairu-o siku.] ♦ **tairu-o haru** (csempével) „Burkolást végez.” [Tairu-o haru sigoto-o siteiru.] ♦ **cucumikomu** „csokiba burkolt sütemény” [Csokorétode cucumi konda okasi] ♦ **cucumu** „Kedves szavakba burkolta a mondanivalóját.” [Itaikoto-o jaszasii kotobani cucunde hanasita.] ♦ **hoszósuzu** (utat) ◇ **beburkol kurumu** „Az uzsonnás dobozt beburkoltam egy kendőbe.” [Obentó-o furosikini cucunda.] ◇ **beburkol tairageru** „Beburkoltam egy nagy adagot.” [Ómori-o tairageta.]

**burkolás** ♦ **sikkuinosiage** (vakolás) ♦ **tairudzsiki** (kővel) ♦ **tairubari** (csempével) ♦ **hoszókódzsi** (útburkolás)

**burkolat** ♦ **ói** „gép burkolata” [Kikaino ói]  
 ♦ **gaiszó** ♦ **kabá** (fedél) „A fűrógép műanyag burkolata megsérült.” [Dorirunopuraszucsikkukabága kovareta.] ♦ **hifuku** ♦ **burokku** (kő)  
 ♦ **hoszó** (útburkolat) ◇ **aszfaltburkolat aszufarutohoszó** ◇ **makadámurkolat**



**szaiszekihoszó** ◊ **padlóburkolat furóringu** „A szőnyegről padlóburkolatra váltottam.” [Kápettokarafuróringuni hari kaeta.] ◊ **védőburkolat hogokabá**

**burkolatkő** ◊ **kuriisi**

**burkolatú** ◊ **barino** „csempeburkolatú fürdőszoba” [Tairu barino furoba] ◊ **csempeburkolatú tairubarino** „csempeburkolatú medence” [Tairu barinopúru] ◊ **padlóburkolatú furóringubarino** „A hálószobánk padlóburkolatú.” [Sinsicu-va furóringu barideszu.]

**burkolja a testét** ◊ **mi-o cucumu** „Estélyi ruhába burkolta testét.” [Ibuningudoreszuni mi-o cucunda.]

**burkoló** ◊ **szakansokunin** (vakoló) ◊ **tairusokunin**

**burkolóanyag** ◊ **hifukuzairjó**

**burkológörbe** ◊ **hórakuszen**

**burkolókő** ◊ **sikiisi** ◊ **tairu** ◊ **puréto**

**burkolózik** ◊ **kakureru** „A hegy felhőbe burkolózott.” [Jama-va kumoni kakureteita.] ◊ **kurumaru** „Nagykabátba burkolózva ült a hideg padon.” [Ókinakótonikurumatte cumetaibencsini szuvatta.] ◊ **hólepelbe burkolózik jukigesószeru** „A hegy vékony hólepelbe burkolózott.” [Jama-va uszuku jukigesósita.] ◊ **hólepelbe burkolózik fuju gesószeru** „hólepelbe burkolózott hegy” [Fuju gesósita jama]

**burkolt** ◊ **kanszecutekina** „burkolt kifejezés” [Kanszecutekina hjógen] ◊ **gengaino** „burkolt üzenet” [Gengainomeszszédzsi] ◊ **tairudzszikino** (kövel) ◊ **tairubarino** (csempével) ◊ **tómavasina** „Burkoltan panaszkodtam rá.” [Tómavasina varugucsi-o itta.] ◊ **hoszószareteiru**

**burkoltan** ◊ **an-ni** „Burkoltan kritizálja a miniszterelnököt.” [Susó-o anni hihansiteiru.] ◊ **kanszecutekini** „Burkoltan tudatja a férffel, hogy szereti.” [Kanszecutekini otokoni szukito cutaeru.] ◊ **szoretonaku** „Burkoltan figyelmeztettem.” [Kanodzso-o szoretonaku csúisita.] ◊ **tómavasini** „Burkoltan visszautasítottam a kérést.” [Jókjú-o tómavasini kotovatta.]

**burkoltan becsmérő** ◊ **atecukegamasii**

**burkoltan céloz** ◊ **an-niszaszu** „Burkoltan céloztak a nevére.” [Karen na-o anni szasita.]

**burkolt áremelés** ◊ **bindzsóneage** (valamihoz hozzácsapott ár) „A forgalmi adó növekedése burkolt áremelést hozott.” [Sóhizeino zózei-va bindzsóneage-o hiki okosita.]

**burkolt célzás** ◊ **fúju**

**burkolt jelentés** ◊ **uranoimi** „Vajon mi lehet a burkolt jelentése annak, amit mondott?” [Karenno kotobano urano imi-va nandaró.] ◊ **gancsiku** ◊ **gengainoimi**

**burkolt reklám** ◊ **taiappukókoku**

**burkoltság** ◊ **tómavasi**

**burkolt tartalom** ◊ **fukumi** „burkolt tartalmú szavak” [Fukuminoaru kotoba]

**burkolt vezeték** ◊ **hifukuszen**

**burleszk** ◊ **komedi** ◊ **báreszuku**

**Burma** ◊ **biruma**

**burmai** ◊ **birumadzsin**

**burmai nyelv** ◊ **birumago**

**burnót** ◊ **kagitabako** (tubák) ◊ **szunaffu** (tubák)

**burok** ◊ **ói** ◊ **gaihi** ◊ **fukuro** ◊ **bárányhártya dzszómóma** (korion) ◊ **magkezdemény burka haisunogaihi**

**burokban nevelkedett** ◊ **onsicuszodacsino** „burokban nevelkedett ficsúr” [Onsicuszodacsino boh-csan]

**burokban született** ◊ **kóundzsi**

**buroklevél** ◊ **bucuenhó**

**burok számlálószava** ◊ **hara** „egy buroknyi tőkehal ikra” [Tarakohitohara]

**burst** ◊ **bászuto** ◊ **oxidatív burst szankatekibászuto**

**burundi** ◊ **burundzsidzsin** (ember) ◊ **burundzsino**

**Burundi** ◊ **burundzsi**

**Burundi Köztársaság** ◊ **burundzsjóvakoku**

**burzsoá** ◊ **burudzsoa**

**burzsoázia** ◊ **szakusukaikjú** ◊ **sihonkakaikjú** ◊ **burudzsoaikaikjú** ◊ **burudzsovadzsi** ◊ **júszankaikjú** ◊ **kis-burzsoázia csúszankaikjú**

**bús** ♦ **kanasii** (szomorú) „bús kedv” [Kanasii kibun] ♦ **csincúna** „bús tekintet” [Csincúna hjódzso]

**busa** ♦ **hakuren** (fehér busa) ♦ **hakurenzoku** (halnem)

**búsan** ♦ **sósóto** „búsan fújó szél” [Sósóto fuku kaze]

**búsás** ♦ **ókina** (nagy) „Búsás hasznot húzott a befektetéséből.” [Tósisita okane-va ókina riekinatta.]

**búsásan** ♦ **jamahodo** (rengeteget) „Búsásan megfizetett a szívésségéért.” [Kareno onni taisite jamahodono okane-o kaesita.]

**búsás haszon** ♦ **kjori** „Búsás hasznot vág zsebre.” [Kjori-o hakuszuru.]

**bushel** ♦ **busseru** (angolszász úrmérték)

**búskomor** ♦ **inkina** „búskomor arc” [Inkina kao] ♦ **kigafuszagu** „A tornyosuló gondok búskomorrá tettek.” [Iroiroto najamiga cuzuki kiga fuszaida.] ♦ **keikivaruszóna** „búskomor arc” [Keikivaruszóna kao] ♦ **júucuna** „búskomor arc” [Júucuna kao] ♦ **júsúno** „Búskomoran éli napjait.” [Júsúno hibi-o szugoszu.]

**búskomorság** ♦ **inki** ♦ **merankorí** ♦ **júucu** ♦ **júsú** „Búskomor volt a nő arca.” [Kandzsono kao-va júsúno iro-o tataeteita.]

**búslakodik** ♦ **ocsikomu** „Búslakodtam mert nem sikerült a vizsgám.” [Sikenni sippaisitanode ocsi kondeita.] ♦ **fuszagikomu** „Búslakodott az elveszett kutyája miatt.” [Aikenga ju-kuefumeininari fuszagi kondeita.]

**búslakodó** ♦ **szabisigarija**

**búsójárás** ♦ **busójárásu**

**búsul** ♦ **ocsikomu** „Ne búsulj!” [Ocsi komanai-ide!] ♦ **kanasimu** „Búsultam az elvesztett gyűrű miatt.” [Nakusita jubiva-o kanasindeita.]

**busz** ♦ **baszu** „Felszálltam a buszra.” [Baszuni notta.] ♦ **adatbusz** **déta-baszu** ♦ **alacsony padlós busz** **nonszuteppubaszu** (lépcső nélküli busz) ♦ **alacsony padlós busz** **teisóbaszu** ♦ **bérelt busz** **csátábaszu** „Bérelt busz jött értünk.” [Csátábaszude itta.] ♦ **éjszakai busz** **jakóbaszu** ♦ **emeletes busz** **nikaidatebaszu** ♦ **fővárosi busz** **toeibaszu** ♦ **iskolabusz** **szukúru-baszu** ♦ **kalauz nélküli busz** **vanman-baszu** ♦ **körjáratú**

**busz dzsunkaibaszu** ♦ **légibusz** **ea-baszu** ♦ **leszáll a buszról** **gesaszuru** „Az iskola előtti megállóban leszálltam a buszról.” [Gak-kómaenobaszu teide gesasita.] ♦ **magánüzemeltetésű busz** **sieibaszu** ♦ **menetrendszerű busz** **roszenbaszu** ♦ **távolsági busz** **kószokubaszu** (autópályán közlekedő busz) ♦ **távolsági busz** **csókjoribaszu** ♦ **transzferbusz** **szógeibaszu** (odavisz és felszed) „A hotel transzferbuszokat biztosít a repülőtérhez.” [Hoteru-va kúkó-e no szógeibaszu-o jóisiteimaszu.] ♦ **turistabusz** **kankóbaszu** ♦ **út, amin buszok közlekednek** **baszudóri** ♦ **városnéző busz** **kankóbaszu**

**buszablak** ♦ **saszó**

**buszállomás** ♦ **baszuszutésón**

**buszbaleset** ♦ **baszunodzsiko**

**buszbérlet** ♦ **baszuteikiken** ♦ **idősek buszbérlete** **keiródzdszasó**

**buszhálózat** ♦ **baszuroszenmó**

**buszjegy** ♦ **baszunokippu**

**buszkirándulás** ♦ **baszu-haiku**

**buszköltség** ♦ **baszudai**

**buszmegálló** ♦ **baszutei** ♦ **baszuteirjúdzo** ♦ **baszunoteirjúdzo**

**busz menetdíja** ♦ **baszurjókin**

**buszmenetrend** ♦ **baszudzsikokuhjó**

**buszos idegenvezető** ♦ **baszu-gaido**

**buszos körutazás** ♦ **baszucúa**

**buszozik** ♦ **baszuninoru** „A kocsimat javítják, ezért minden nap buszozom.” [Kuruma-o súri-ni dasitanode mainicsibaszunni notteiru.]

**buszpályaudvar** ♦ **baszu-táminaru**

**buszra száll** ♦ **baszuninoru**

**buszsáv** ♦ **baszujúzsensaszen** ♦ **baszu-rén**

**buszsofőr** ♦ **baszuuntensu** ♦ **baszunóntensu**

**busztérkép** ♦ **baszuroszenzu**

**busz útvonala** ♦ **baszunokeiro**

**buszvégállomás** ♦ **baszu-táminaru**

**buszvezető** ♦ **baszu-doraibá** ♦ **baszunóntensi** ♦ **baszunóntensu**

**buszvonali** ♦ **baszuroszen**

**buta** ♦ **atamagavarui** „Ennek a szerszámnak a konstruktőre buta volt.” [Kono dóguno szekkeisa-va atamaga varui.] ♦ **orokana** „Buta dolog volt megvenni azt a becsapós árut.” [Annainsiki sóhin-o kaunante orokana kóidesita.] ♦ **orokamono** ♦ **toroi** ♦ **nakaminonai** „buta ember” [Nakaminonai hito] ♦ **baka** „Jaj, de buta vagyok, hogy kidobtam az antik vázát.” [Antíkuno kabin-o szutesesimattanante bakadane.] ♦ **bakana** „buta kérdés” [Bakana sicumon] ♦ **hemana** „Bután elszólta magát.” [Hemana hacugen-o sita.]

**butadién** ♦ **butadz sien** (C<sub>4</sub>H<sub>6</sub>)

**buta kérdés** ♦ **gumon**

**buta kérdés, buta válasz** ♦ **gumongutó**

**bután** ♦ **butan** (C<sub>4</sub>H<sub>10</sub>) ◇ **izobután iszobutan**

**bután-dikarbonsav** ♦ **kohakuszan** (borostyánkősav)

**butándisav** ♦ **kohakuszan** (borostyánkősav)

**butángáz** ♦ **butangaszu** (C<sub>4</sub>H<sub>10</sub>)

**bután viselkedik** ♦ **csitai-o endzsiru**

**buta párbeszéd** ♦ **gumongutó**

**butaság** ♦ **orokanakoto** ♦ **gu** „butaságot csinál” [Gu-o endzsiru]

**butáskodik** ♦ **bakakamane-o szuru** (bután viselkedik) „Ne butáskodj!” [Bakakamane-va josse.] ♦ **bakanakoto-o iu** (butaságokat mond) „Ne butáskodj!” [Bakanakoto-o ivanaide!] ◇ **ne butáskodj sikkarisite** „Ne butáskodj, nincsenek is szellemek!” [Sikkarisitekurejo. Júreinanteinaijo!]

**butatelefon** ♦ **garaké** (hagyományos mobil)

**buta tett** ♦ **gukó**

**buta válasz** ♦ **gutó**

**buta viselkedés** ♦ **csitai**

**butik** ♦ **soppu** ♦ **butikku**

**butilacetát** ♦ **szakuszanbucsi** (C<sub>6</sub>H<sub>12</sub>O<sub>2</sub>)

**butít** ♦ **atama-o varukuszuru** „A semmittevés butít.” [Nanimosinaito atamaga varukunaru.]

**bútor** ♦ **kagu** „Magam szereltem össze a bútort.” [Kagu-o dzsibunde kumi tateta.] ♦ **dzsúki** ♦ **fánicsá** ◇ **antik bútor kurasikkukagu** ◇ **beépített bútor zószakukagu** ◇ **beépített**

**bútor cukuricukenokagu** ◇ **elemes bútor junittokagu** ◇ **japán bútor vakagu** ◇ **közterti bútor szutorito-fánicsá**

**bútorasztalos** ♦ **kagusokunin**

**bútorbolt** ♦ **kaguja**

**bútorgarnitúra** ♦ **kaguissiki** ♦ **kaguszetto**

**bútorgörgő** ♦ **kjaszutá**

**bútoroz** ♦ **interia-o kangaeru** „A feleségem bútorozta a szobát.” [Cuma-va interia-o kangaeta.] ◇ **szegényesen bútorozott szappúkeina** „szegényesen bútorozott szoba” [Szappúkeina heja]

**bútorozott** ♦ **kagucukino** „bútorozott bérlakás” [Kagucukino csintaimanson] ♦ **csódócukino** „bútorozott szoba” [Csódócukino heja]

**bútorüzlet** ♦ **kaguja**

**butulás** ♦ **donszuru** „A szegénység butít.” [Hinszureba donszuru.]

**butykos** ♦ **botoru**

**búvár** ♦ **szenszuizi** (ipari) ♦ **szenszuifu** (ipari) ♦ **daibá** „A búvár elmerült a vízben.” [Daibá-va mizuni mogutta.] ♦ **moguri** ◇ **Cartesius-búvár fucsinsi** ◇ **könnyűbúvár szukúba-daibá** (palackkal) ◇ **könnyűbúvár szukin-daibá** (palack nélkül) ◇ **mentőbúvár reszukjú-daibá** ◇ **nehézbúvár sinkaidaibá**

**búvárbogár** ♦ **gengoró**

**búvárfelszerelés** ♦ **szenszuikigu** ♦ **szenszuigu**

**búvárhalász** ♦ **ama** (algát és kagylót gyűjtő nő) ♦ **mogurirjósi**

**búvárhely** ♦ **daibingu-szupotto**

**búváripár** ♦ **szenszuigjó**

**búváripari vállalat** ♦ **szenszuigjósa**

**búvárkodás** ♦ **szukjúbadaibingu** (palackkal) ♦ **daibingu** ◇ **hajóroncsok közötti búvárkodás rekku-daibingu** ◇ **könnyűbúvárkodás szukin-daibingu** (palack nélkül)

**búvárkodik** ♦ **daibinguszuru** „Okináván búvárkodtam.” [Okinavadedaingusita.]

**búvárkodva** ♦ **moguride** „Búvárkodva szedtem turbánkagylót.” [Mogurideszazae-o totta.]

**búvárlámpa** ♦ **szuicsúraitó**

**búvármadár** ♦ **abi** (északi búvár)

**búvár nyomásmérő** ♦ **zan-acukei**

**búvárpipa** ♦ **sunókeru** „Pipával búvárkodik.”  
[Sunókeru-o cukatte ojogu]

**búvárpók** ♦ **mizugumo** (Argyroneta aquatica)

**búvárruha** ♦ **vettoszúcu** (gumiból) ♦ **szenszuifuku**

**búvárszemüveg** ♦ **szuicsúmegane**

**búvárúszás** ♦ **szenszuieihó**

**búvóhely** ♦ **kakurega** „Ez volt a rabló búvóhelye.” [Kore-va dorobóno kakure gadatta.]

**búza** ♦ **komugi** ♦ **mugi**

**búzaaratás** ♦ **komugikari**

**búzacsíra** ♦ **hacugakomugi**

**búzadara** ♦ **arabikikomugi** (durva szemű) ♦ **szemorina** (finom szemű)

**búza és pelyva** ♦ **gjokuszeki** (drágakő és kavics) „Tapasztalattal elválasztja a búzát a pelyvától.” [Keikende gjokuszeki-o vakeru.]

**búzakéve** ♦ **komuginotaba**

**búzaliszt** ♦ **udonko** (udonhoz) ♦ **komugiko** ♦ **merikenko** (udonliszt megkülönböztetésére)

**búzamező** ♦ **komugibatake**

**búzaszalma** ♦ **mugivara**

**búzaszem** ♦ **komuginocubu**

**búzatábla** ♦ **komugibatake** ♦ **mugibatake**

**búzavirág** ♦ **jagurumagiku** (Centaurea cyanus)

**Búzavirág Gin** ♦ **kónfuravádzsin**

**búzavirágkék** ♦ **jagurumagikuiro**

**buzdít** ♦ **unagaszu** „A párt szavazásra buzdított mindenkit.” [Tó-va min-nani tóhjóni ikujóni unagasita.] ♦ **óenszuru** (szurkol) „A szurkolók buzdították a csapatot.” [Szapótá-va csímú-o óensiteita.] ♦ **kiai-o ireru** „Munkára buzdítottam.” [Sigotode ganbaruujóni kia-o ireta.] ♦ **geki-o tobaszu** „Az edző buzdította a játékosokat.” [Kantokuga szensuni geki-o tobasita.] ♦ **tokureiszuru** „Az edző buzdította a versenyzőt.” [Kantoku-va szensu-o tokureisita.] ♦ **bentacuszuru** „A tanár buzdította a vizsgázót.” [Szenszei-va dzsukenszei-o bentacusita.]

**buzdítás** ♦ **kakegoe** ♦ **kiai** „Egymást buzdítva a csapat igyekezni kezdett.” [Kiai-o irete, csímú-va ganbari hadzsimeta.] ♦ **koszui** ♦ **szeien** ♦ **hagemasi** ♦ **hagemi** „A barátja buzdítására igyekezett.” [Tomodacsino kotoba-o hagemini ganbatta.] ♦ **bentacu**

**buzdító beszéd** ♦ **geki**

**buzérfű** ♦ **akane**

**buzérpiros** ♦ **akaneiro**

**buzgalom** ♦ **ikigomi** ♦ **nessin** ♦ **funki** „A dogozókat buzgalomra serkenti.” [Sainno funki-o unagasita.]

**buzgár** ♦ **rószui** (vízszivárgás)

**buzgató kemence** ♦ **rentecuro**

**buzgó** ♦ **acui** „buzgó hit” [Acui sinkósin] ♦ **ganbarija** „Ő egy buzgó ember.” [Kare-va ganbari jada.] ♦ **kiou** „Túl buzgó voltam.” [Kioi szugita.] ♦ **kenmeino** „Buzgón imádkozott.” [Kenmeino inori-o sita.] ♦ **nekkjótekina** „buzgó hívó” [Nekkjótekina sindzsa] ♦ **nessin-na** „buzgó tanuló” [Nessinna gaku-szei]

**buzgólkodik** ♦ **ganbaru** „Évekig buzgólkodott az ügyön.” [Nan-nenkanmo ganbattekita.] ♦ **cutomeru** „A tudomány népszerűsítése érdekében buzgólkodott.” [Kagaku-o min-nani hirom-erukotoni cutometa.]

**buzgón** ♦ **szakan-ni** „Buzgón tanul.” [Szakan-ni benkjószuru.] ♦ **nessin-ni** „Buzgón dolgozik.” [Nessinni hataraiteru.]

**buzgóság** ♦ **issin** „Buzgón imádkoztam.” [Issinni inotteita.] ♦ **kioi** „Túl buzgó vagy!” [Kioiszugi!]

**buzgó tanulás** ♦ **gariben**

**buzgó törekszik** ♦ **ikigomu** „Buzgón töreksem a sikerre.” [Szeikósjóto ikigondeiru.]

**buzgó tudós** ♦ **tokugakunoszi**

**buzi** ♦ **okama** ♦ **gei** „Az a hír járja róla, hogy buzi.” [Karegagidearutoiu uvaszagaaru.] ♦ **autóbuzi ká-mania**

**buzik gyülekezőhelye** ♦ **hattenba**

**buzik közösülése** ♦ **hatten**

**buzik vadászterülete** ♦ **hattenba**

**buzog** ♦ **ószeina** „Buzog az energiától.” [Kareva genkiószeida.] ♦ **tagiru** „Buzog a forrás.” [Júsziugatagitteiru.] ♦ **minagiru** „Buzgott benne a harci kedv.” [Tósigaminagitteita.] ♦ **vakikaeru** „A forró víz buzog.” [Ojuga vaki kaetteiru.] ♦ **vaku** „A forrásból buzog a víz.” [Genszenkara mizuga vaitekuru.]

**buzogány** ♦ **kanabó** ♦ **konbó** ♦ **cucsihoko** ◊  
gyékény **buzogánya** **gamanoho**

**buzogány formájú virág** ♦ **nikuszuikadzso**

**buzogány formájú virág nagy murvalevéllel** ♦ **bucuenhó**

**buzogányvirág** ♦ **difenbakia** (Dieffenbachia)  
♦ **nikuszuikadzso** (torzsavirágzat)

**buzogva felszínre tör** ♦ **konkontovakideru**  
„A víz buzogva felszínre tört.” [Mizugakonkonto vaki deteita.]

**buzulás** ♦ **bieru** (fiúk homoszexualitása) ♦ **bóizurabu** (fiúk homoszexualitása)

**búbáj** ♦ **mivaku**

**búbájós** ♦ **mivakutekina** „Búbájós teremtés.”  
[Mivakutekina dzsoszsei.]

**büdös** ♦ **akusú-o hanacu** „Ez a tojás büdös.”  
[Kono tamago-va akusú-o hanacu.] ♦ **kuszai**  
„Abban a vonatkocsiban nagyon büdös van.”  
[Ano sarjó-va totemo kuszai.] ♦ **nioigaszuru**  
„Ez a zokni büdös.” [Kono kucusita-va nioigaszuru.]

**büdöske** ♦ **marigórudo**

**büdös kontyvirág** ♦ **zazenszó** (Symplocarpus foetidus)

**büdös kurva** ♦ **kuszobicscsi**

**büdös levegő** ♦ **súki**

**büdösödik** ♦ **kuszakunaru**

**büdösséget árasztó** ♦ **súkiunpun-no**

**büdzsé** ♦ **badzsetto** ♦ **joszan** „A kormány elkészítette a jövő évi büdzsét.” [Szeifu-va rai-nendono joszan-o tateta.]

**büfé** ♦ **kóhí-szutando** ♦ **sokudó** ♦ **baiten**  
„Vettem egy szendvicset az iskola büféjében.”  
[Gakkóno baitendeszandoicscsi-o katta.] ♦

**bjuffe** (vonaton)

**büfékocsi** ♦ **sokudósa**

**büfiztet** ♦ **geppuszaszeru** „Büfiztettem a kisbabát.” [Akacsan-o geppuszaszeta.]

**büfög** ♦ **geppuszuru** „Amikor büfögtem feljött a gyomorsavam.” [Geppu-o sitara iekiga kucsimadekita.]

**büfögés** ♦ **geppu** (büfögés) „Visszafojtottam a büfögést.” [Geppu-o oszaeta.]

**bükkfa** ♦ **buna** ◊ **japán fehér bükk** **buna** (Fagus crenata)

**bükk gomba** ♦ **bunasimedzsi** (Hypsizygus marmoreus)

**bükköny** ♦ **szoramamezoku** (Vicia) ◊ **szagos bükköny** **dzsakóéndó** (Lathyrus odoratus)

**bülbül** ♦ **hijodori** (madárcsalád)

**bűn** ♦ **zaiaku** „Bűnt követ el.” [Zaiaku-o okaszu.] ♦ **zaika** „Bűnt követett el.” [Zaika-o okasita.] ♦ **cumi** „Súlyos bűnt követett el.” [Omoi cumi-o okasita.] ♦ **toga** „Nem akarom, hogy engem hibáztassanak más bűnéért.” [Hitono toga-o uketakunai.] ◊ **eredendő**

**bűn genzai** ◊ **főbenjáró bűn** **dzsúhan** (súlyos bűncselekmény) ◊ **háborús bűn** **szenszóhanzai** ◊ **hét főbűn** **nanacnottaizai** ◊ **minden bűn** **soaku** ◊ **ugyanaz a bűn** **dózai** „Ugyanazzal a bűnnel kerültek börtönbe.” [Karera-va dózaide keimusoni haitta.]

**bűnbak** ♦ **ikenie** „Ő volt a bűnbak a vállalat hibájáért.” [Kaisano sippaino ike nieninata.]

♦ **szuképugóto** „A beosztottját állította bűnbaknak a sikertelenségért.” [Buka-o sippaino-szuképugótonisita.] ♦ **szekinin-o naszurickerareta hito** „Kerestek egy bűnbakot.” [Szekinin-o naszuri cukerutameno kóhosa-o szagasita.] ♦ **migavari** ♦ **jaridama** „Őt szokták bűnbaknak kiáltani, ha valami nem sikerül.” [Szeikósinai toki-va kare-va cunenai jaridamanierareru.] ♦ **varumono** „Az lett a bűnbak, aki nem is hibázott.” [Higanai hitoga varumoninata.]

**bűnbakként említ** ♦ **jaridamaniageru** „Ha valami nem jól sikerül, őt említik bűnbakként.” [Nanikaumaku ikanaito karega jaridamaniagerareteiru.]

**bűnbánat** ♦ **kaigo** „A tettes bűnbánatot tanúsított.” [Han-nin-va kaigono iro-o aravasita.] ♦

**kaikon** „Bűnbánat gyötörte.” [Kaikonno nenni karareta.] ♦ **kaisun** ♦ **hanszei**

**bűnbánat szentsége** ♦ **jurusinohiszeki**

**bűnbanda** ♦ **icsimitotó** „Bűnbandát szervezett.” [Icsimitotó-o kunda.] ♦ **hanzaigurúpu** ♦ **hikoógurúpu** ♦ **bórjokudan**

**bűnbarlang** ♦ **akunoszu**

**bűnbe visz** ♦ **cuminiotoszu** „Bűnbe vitt egy ártatlan embert.” [Mudzsicuno hito-o cumini otosita.]

**bűnbocsánat** ♦ **ojurusi** ♦ **menzai**

**bűnbocsánat igazolása** ♦ **menzaifu**

**bűncselekmény** ① **hankó** „Aljas bűncselekményt követ el.” [Hirecuna hankó-o okonau.]

② **hanzai** „A baleset nem minősül bűncselekménynek.” [Dzsiko-va hanzaini ataranai.] ♦

**kuraimu** ♦ **keihóihan** ♦ **keihóhan** ♦ **zaika** „Sorozatos bűncselekményt követett el.”

[Zaika-o kaszaneta.] ♦ **dzsihan** „gazdasági bűncselekmény” [Keizaidzsihan] ♦ **cumi**

„Rablás bűncselekményével vádolják.” [Gótóno cumini towareteiru.] ♦ **furjókói** ♦ **bűnszervezetben elkövetett bűncselekmény**

**aszosikitekinahankó** ♦ **csoportos bűncselekmény** **súdanhanzai** ♦ **fegyelmi bűncselekmény** **csóbacudzsihan** ♦ **gyűlöletbűncselekmény** **heito-kuraimu** ♦ **ismételt bűncselekmény** **dzsúhan** ♦ **magára vállalja a bűncselekményt** **hankószeimei-o daszu** „A terrorszervezet magára vállalta a bűncselekményt.” [Tero szosiki-va hankószeimei-o dasita.] ♦ **minősített bűncselekmény** **dzsúzai** ♦ **mulasztásból elkövetett bűncselekmény** **fuszakuihan** (cselekvés elmulasztásával) ♦ **súlyos bűncselekmény** **dzsúhan** ♦ **súlyos bűncselekmény** **dzsúdaihanzai** ♦ **szándékosan elkövetett bűncselekmény** **szakuihan** (cselekvés végrehajtásával) ♦ **szexuális bűncselekmény** **szeihanzai** ♦ **vérontásos bűncselekmény** **szassódzsiken** „Félek, mert túl sok a vérontásos bűncselekmény a városban.” [Sinaide-va szassódzsikenga ókute kovai.]

**bűnelhárítás** ♦ **bóhan**

**bűn elismerése vagy tagadása** ♦ **zaidzsóninpi**

**bűnelkövetés** ♦ **keidzsihan** ♦ **hanzai** (bűnözés) „internetes bűnelkövetés” [Intánettonijoru hanzai]

**bűnelkövető** ♦ **zainin** ♦ **dzsikkóhan** ♦ **cumibito** ♦ **hanzaisa**

**bűneset** ♦ **dzsiken** „Bűneset történik.” [Dzsikenga okiru.] ♦ **jama** „Ez a bűneset nehezen nyomozható.” [Konojama-va szószaga muzukasii.]

**bűnesetek száma** ♦ **hanzairicu** „A foglalkoztatás csökkenti a bűnesetek számát.” [Kojó-va hanzairicu-o oszaeru.]

**bűnhódás** ♦ **tatari** „Ha ezt a sírt kiássuk, lehet, hogy megbűnhődünk érte.” [Kono haka-o hotatara tatarigaarukamo sirenai.] ♦ **csóaku** ♦ **bacu** „Bűn é s bűnhódás” [Cumito bah-]

**bűnhődik** ♦ **szemekuniau** „Örökké bűnhődni fog.” [Eienno szeme kuni au.] ♦ **cuminifukuszuru** „Tisztában van vele, hogy bűnhődni fog.” [Cumini fukuszuru kakugogadekiteiru.] ♦

**baszszerareru** „A vétkesek bűnhődni fognak.” [Cumibito-va bah-szerareru.]

**bűnjel** ♦ **szansóbukken** ♦ **sóko** (bizonyíték) „Megpróbálta eltüntetni a bűnjelet.” [Sóko-o inmecusijótosita.] ♦ **sókobukken**

**bűnmegelőzés** ♦ **bóhan** „A bűnmegelőzés érdekében kamerát szerelt fel.” [Bóhannotamekamera-o szecscsisimasita.]

**bűnrel vádol** ♦ **cumi-ni tou** „Emberöléssel vádolják.” [Kare-va szacudzsinno cumini towareteiru.]

**bűnös** ♦ **kuro** „Nehéz megmondani, hogy bűnös-e vagy ártatlan.” [Kare-va kuroka sirokavakaranai.] ♦ **cumibito** ♦ **cumibukai** „bűnös férfi” [Cumibukai otoko] ♦ **hanzainin** ♦ **júzaino** „Ő bűnös.” [Kare-va júzaideszu.] ♦ **háborús bűnös** **szenpan** „Háborús bűnösnek nyilvánították.” [Kare-va szenpanni simeiszareta.] ♦ **háborús bűnös** **szenszóhanzainin** ♦ **ugyanúgy bűnösnek lenni** **dózai** „Ugyanúgy bűnös az is, aki nem jelentette.” [Hókokusinakatta hitomo dózaida.]

**bűnösnek érzi-e magát** ♦ **zaidzsóninpi** „A vádlottól megkérdezték, bűnösnek érzi-e magát.” [Hikokunin-va zaidzsóninpi-o towareta.]

**bűnösnek mondás** ♦ **júzaihankecu**

**bűnösség** ♦ **zaidzsó** „Elismeri a bűnösségét.” [Zaidzsó-o mitomeru.] ♦ **júzai** „Kimondták a bűnösségét a lopásban.” [Szettónijori júzai-o ii vataszaretu.]

**bűnösség megállapítása** ♦ **danzai**

**bűnössé nyilvánít** ♦ **danzaiszuru** „A bíróság bűnössé nyilvánította a rablógyilkosságban.” [Szaibanso-va karega gótószacudzsinhandato danzaisita.]

**bűnös vagy ártatlan** ♦ **sirokuro**

**bűnös szándék** ♦ **han-i** „Tagadta, hogy bűnös szándéka lett volna.” [Han-i-o hininsita.]

**bűnözés** ♦ **hanzai** „Az utóbbi időben megnövekedett a fiatalkori bűnözés.” [Szaikinvakamono hanzaiga fueteimaszu.] ♦ **hikó** „bűnözésre csábítás” [Hikóno júhacu] ◇ **digitális bűnözés** **szaibáhanzai** ◇ **fiatalkori bűnözés** **miszeinenhanzai** ◇ **kiberbűnözés** **szaibáhanzai** ◇ **politikusbűnözés** **szeidzsikano-hanzai** ◇ **számítógépes bűnözés** **konpjútáhanzai** ◇ **szervezett bűnözés** **szosikihanzai** ◇ **szervezett bűnözés** **szosikitekinahanzai** ◇ **visszaeső bűnözés** **dzsúhan**

**bűnözési ráta** ♦ **hanzaihaszszairicu** ♦ **hanzairicu**

**bűnöző** ♦ **hanzaisa** „Az elmúlt néhány évben az bűnözők száma megnövekedett.” [Koko szűnenhanzaisaga fue cuzuketeimaszu.] ◇ **fiatalkorú bűnöző** **sónenhanzaisa** ◇ **fiatalkorú bűnöző** **hikósónen** ◇ **megrögzött bűnöző** **dzsósúhan** „megrögzött áruházi tolvaj” [Manbikino dzsósúhan] ◇ **nemzetközileg körözött bűnöző** **kokuszaisimeitehaihan** „nemzetközileg körözött bűnözők listája” [Kokuszaisimeitehaihanriszuto] ◇ **visszaeső bűnöző** **szaihan**

**bűnpártolás** ♦ **kjóhanzai** ♦ **hódzso**

**bűnre csábít** ♦ **szoszonokaszu** „Rablásra csábította.” [Gótó-o sijóto kare-o szoszonokasita.]

**bűnrészes** ♦ **katansa** (cinkos)

**bűnrészesesség** ♦ **katan** ♦ **kjóhan** ♦ **renza**

**bűnrészeséget vállal** ♦ **katanszuru** „Bűnrészeséget vállalt az összeesküvésben.” [Inbóni katansita.]

**bűnsegéd** ♦ **katansa** (cinkos) ♦ **kjóhansa** (cinkostárs)

**bűnszervezet** ♦ **hanzaiszosiki**

**bűnszervezetben elkövetett bűncselekmény** ♦ **aszosikitekinahankó**

**bűntárgy** ♦ **szansóbukken**

**bűntárs** ♦ **kjóhansa** (cinkostárs)

**bűntelen** ♦ **kijorakana** „bűntelen élet” [Kijorakana szeikacu]

**bűntelenség** ♦ **muzai**

**bűntény** ♦ **hanzai** „Nagyvárosokban van a legtöbb bűntény.” [Ókina macsini-va jori ókuno hanzaigaaru.] ◇ **tökéletes bűntény** **kanzenhanzai**

**bűntény vagy mulasztás** ♦ **zaika**

**bűntet** ♦ **sobacuszuru** „Büntetni kellene az ilyen viselkedést.” [Szonojóna kói-va sobacuszubekida.] ♦ **bakkin-o kaszu** „A szemetelést büntetni kellene.” [Poi szute-va bakkin-o kaszubekida.] ♦ **bakkin-o toru** „30 ezer jenre büntettek tilos parkolásért.” [Csúsaihande szanman enno bakkingatorareta.] ♦ **baszszuru** „Szigorúan büntetik az adócsalókat.” [Dacuzeisita hito-o kibisiku bah-szuru.]

**bűntetendő cselekmény** ♦ **keihóhan**

**bűntetés** ① **bacu** „A korrupt politikus elkerülte a büntetést.” [Osokusiteita szeidzsika-va bacu-o manugareta.] ② **bakkin** (bírság) „100 ezer jenes büntetést fizettem.” [Dzsúmanenno bakkin-o haratta.] ③ **keibacu** „Szigorú büntetést kapott.” [Kibisii keibacu-o uketa.] ♦ **ka-csókin** ♦ **kei** „A gyilkost súlyos büntetésre ítélték.” [Szacudzsinhan-va omoi keini soszaretu.] ♦ **korasime** „isten büntetése” [Kamino korasime] ♦ **zaika** ♦ **sioki** ♦ **sobacu** „Enyhe büntetést kapott.” [Karui sobacu-o uketa.] ♦ **sobun** ♦ **szeiszai** (szankció) „Törvényes büntetést kapott.” [Hóricuno szeiszai-o uketa.] ♦ **szeibai** „isten büntetése” [Kamino szeibai] ♦ **zenka** (büntetett előélet) „kétszer büntetett férfi” [Zenкаи hanno otoko] ♦ **tatari** „Isten megbüntette.” [Kamino tatari-o uketa.] ♦ **csóaku** ♦ **cumi** „Nem szabok ki rád büntetést.” [Anatani cumi-o szadamenai.] ♦ **togame** ♦ **bacsi** „Ez isten büntetése.” [Kore-va kamiszamakarano bah-da.] ♦ **penaruti** „Büntetést

kap.” [Penarutí-o ukeru.] ♦ **mukui** (viszonzás) „Aki rosszat tesz, megkapja büntetését.” [Varuikoto-o szurebaicuka mukuigakuru.] ◇ **elrettentő büntetés miszesime** ◇ **fegyelmi büntetés csókaisobun** „Fegyelmi büntetést kapott, mert kenőpénzt fogadott el.” [Vairo-o uketatoiu rjüde csókaisobuntonatta.] ◇ **fizikai büntetés taiki** ◇ **isten büntetése kaminotogame** ◇ **jogi alapú büntetés hótekisobun** „A szabályozó szerv jogi alapon megbüntette a vállalatot.” [Kaisa-va kiszeitójkjuno hótekisobun-o uketa.] ◇ **kemény büntetés dzsúbacu** „Az emberölésért kemény büntetés jár.” [Szacudzsinni taisite dzsúbacu-o szadameteiru.] ◇ **késedelmi büntetés tainosobun** ◇ **letöltendő büntetés dzsikkei** (bürtönbüntetés) ◇ **megérdemelt büntetés tencsü** „Megadtam a bátyámnak a megérdemelt büntetését.” [Anini tencsü-o kuvaeta.] ◇ **szigorú büntetés dzsúkei** „A tettesre szigorú büntetést szabtak ki.” [Han-ninni dzsúkei-o kasita.] ◇ **szigorú büntetés genbacu** „A főkolompos szigorú büntetést kapott.” [Subósa-va genbacuni soszareta.]

**büntetésben részülés** ♦ **dzsukei**

**büntetésénél figyelembe vesz** ♦ **sakurjószeru** „Az elkövető büntetésénél figyelembe vették, hogy még kiskorú.” [Jógisaga miszeindenatouiukotode sakurjósita.]

**büntetés enyhítése** ♦ **sakurjógenkei**

**büntetését tölti** ♦ **keiki-o cutomeru** „Gondatlanságból elkövetett emberölés miatt büntetését tölti.” [Kasicucsisizaide keiki-o cutometeiru.] ♦ **kei-o cutomeru** ♦ **cuminifukuszuru** „Börtönbüntetését tölti.” [Keimusode cumini fukuszuru.]

**büntetés felfüggesztése** ♦ **sikkójújo**

**büntetés ideje** ♦ **keiki**

**büntetési rendszabály** ♦ **keibacuhóki**

**büntetés kérése** ♦ **kjúkei**

**büntetés mértéke** ♦ **rjókei** „Meghatározza a büntetés mértékét.” [Rjókei-o kimeru.]

**büntetéstan** ♦ **keibacugaku**

**büntetést kap** ♦ **bacu-o ukeru**

**büntetést letölt** ♦ **keiki-o oeru** „büntetését letöltött rab” [Keiki-o oeta súdzsin]

**büntetésül** ♦ **bacutosite** „Büntetésül ötven fekvőtámaszt kell csinálnod!” [Bacutosite ude-tate fusze godzsuh-kai!]

**büntetés vagy jutalmazás a cselekedet szerint** ♦ **ingaóhó**

**büntetett előélet** ♦ **zenka** ♦ **hanzaireki**

**büntetett előéletű** ♦ **hikagemono**

**büntetett előéletű ember** ♦ **zenkamono**

**büntethetőség** ♦ **keibacunórjoku**

**büntetlenül** ♦ **bacu-o ukezuni** „Büntetlenül elengedték.” [Bacu-o ukezuni ihan-o minogasi-temoratta.]

**büntető** ♦ **csóbacutekina** „büntető intézkedés” [Csóbacutekina szocsi]

**büntetőcédula** ♦ **kócúhanszokukippu**

**büntetődobás** ♦ **furiszuró** ♦ **penarutí-szuró**

**büntetőeljárás** ♦ **keidzsiszaiban** ♦ **keidzsitecuzuki** „Büntetőeljárást kezdeményezett ellene.” [Karenni taisite keidzsitecuzuki-o kaisisita.]

**büntetőeljárást kezdeményez** ♦ **kószoszeru** „Az ügyész büntetőeljárást kezdeményezett a tettes ellen.” [Kendzsi-va higisa-o kószosita.]

**büntető haderó** ♦ **tóbacugun**

**büntető hadjárat** ♦ **tóbacuzsen**

**büntetőintézkedés** ♦ **keidzsisobun**

**büntetőjegyrendszer** ♦ **kócúkippuszeido**

**büntetőjog** ♦ **keihó**

**büntetőjogász** ♦ **keihógakusa**

**büntetőjogi eljárás** ♦ **keidzsiszosó**

**büntetőjogi felelősség** ♦ **keidzsiszekinin** „Büntetőjogi felelősségét firtatták.” [Keidzsiszekinin-o tovareta.]

**büntetőjogi ügy** ♦ **keidzsi**

**büntető kamat** ♦ **csóbacutekikinri**

**büntető kártérítés** ♦ **csóbacutekiszongai-baisó**

**büntetőosztag** ♦ **tóbacutai**

**büntetőper** ♦ **keidzsiszaiban** ♦ **keidzsiszaiban** (büntetőeljárás) ♦ **keidzsiszosó**

**büntető perrendtartás** ♦ **keidzsiszosóhó**

**büntetőpont** ♦ **penarutí-máku** (fociban)



**büntetőrendelkezés** ♦ **baszszoku** „Szigorították a büntetőrendelkezéseket.” [Baszszoku-o kjókasita.]

**büntetőrúgás** ♦ **penarutí-kikku** (fociban)

**büntetőszabály** ♦ **baszszoku** „Büntetőszabályt hoztak.” [Baszszoku-o móketa.]

**büntetőszolgálat** ♦ **csóeki** „Ötéves büntetőszolgálat után szabadult.” [Gonno csóeki-o oete sussosita.] ♦ **csóekikei**

**büntetőtábor** ♦ **rjúkeicsi** ♦ **rukeicsi**

**büntetőterület** ♦ **penarutí-eria**

**büntető tetoválás** ♦ **gei** ♦ **bokukei** ♦ **bokkei**

**büntetőtörvény** ♦ **keibacuhóki**

**büntető törvénykönyv** ♦ **keihó** ♦ **keihóten**

**büntett** ♦ **zaiaku** „Lelepleztem a bűntettet.” [Zaiaku-o abaita.] ♦ **hankó** ♦ **hanzaikói**

**büntörténet** ♦ **hanzaisi** „Ez a bankrablás fennmarad a büntörténetben.” [Kono ginkógótó-va hanzaisini nokoru.]

**bűntudat** ♦ **usirometaikimocsi** „Bűntudattal csalta a feleségét.” [Usirometai kimocsida uvakisita.] ♦ **oime** „Ne érezz emiatt bűntudatot!” [Kimiga oi meni omoukoto-va nai.] ♦ **kokorogurusisa** ♦ **zaiakukan** „Bűntudatom volt, hogy betegséget színelve előbb hazamentem a munkahelyemről.” [Kebjóde sokuba-o szótaisita kotoni zaiakukan-o kandzsita.] ♦ **cuminoisiki** „Nem múlik el a bűntudatom.” [Cumino isiki-va kienai.]

**bűntudatos** ♦ **usirometai** „bűntudatos érzelmek” [Usirometai omoi] ♦ **szumanaszóna** „bűntudatos arc” [Szumanaszóna kao]

**bűnügy** ♦ **keidzsidzsiken** ♦ **dzsiken** (bűneset) „bűnügyi nyomozás” [Dzsikenna szósza]

**bűnügyi** ♦ **keidzsidzsóno**

**bűnügyi előélet** ♦ **taihoreki** ♦ **hanreki**

**bűnügyi lélektan** ♦ **hanzaisinrigaku**

**bűnügyi nyomozás** ♦ **hanzaiszósza**

**bűnügyi pszichológia** ♦ **hanzaisinrigaku**

**Bűnügyi Rendőrség Nemzetközi Szervezete** ♦ **kokuszaikidzsikeiszacukikó** (Interpol)

**bűnügyi tárgyalás** ♦ **keidzsiszaiban**

**bűnügy körülményei** ♦ **zaidzsó** „Kivizsgálják a bűnügy körülményeit.” [Zaidzsó-o tori sirabekuru.]

**bűnügy részletei** ♦ **zaidzsó** „Ismertetik a bűnügy részleteit.” [Zaidzsó-o jomi ageru.]

**bűnüldözés** ♦ **hanzaiszósza**

**bűnüldöző szerv** ♦ **hanzaiszósza**

**bűnvédelem** ♦ **bóhan**

**bűnvédelmi** ♦ **bóhan-no**

**bűnvédelmi osztály** ♦ **bóhanka**

**büretta** ♦ **bjuretto**

**bürokrácia** ♦ **kanrjószei** ♦ **kanrjótékikei-sikusugi** (bürokratikus formalizmus) ♦ **mendonatecuzuki** (nehézkés ügyintézés) ♦ **reddotépu**

**bürokrata** ♦ **kanrjó** ♦ **kanrjósugisa**

**bürokrata előéletű politikus** ♦ **kanrjószeidzsika**

**bürokratikus** ♦ **kanrjósugitekina** ♦ **kanrjótékina** „bürokratikus szervezet” [Kanrjótékina szosiki]

**bürokratikus kormány** ♦ **kanrjószeidzsi**

**bürokratikus kormányzás** ♦ **kanrjószeidzsi**

**bürokratikus rendszer** ♦ **kanrjószei**

**bürokratizmus** ♦ **kanrjósugi**

**büszke** ① **puraidogataki** „büszke ember” [Puraidoga takai hito] ② **ibaru** (gőgös) „Büszke, mert az apja igazgató.” [Csicsiojaga sacsódakara ibatteiru.] ③ **tokuigaru** (öntelt) „Büszke a szépségére.” [Kanodzso-va dzsibunno bibó-o tokuigatteiru.] ④ **hanagataki** (valakire) „Büszke vagyok, hogy te vagy a fiam!” [Anataga muszukode hanaga takai.] ⑤ **hokori-o mocu** (büszkeség tölti el) „Büszke vagyok a munkámra.” [Sigotoni hokori-o motteiru.] ⑥ **hokorini omou** (büszkeséggel gondol) „Büszke vagyok rád.” [Kimi-o hokorini omou.] ♦ **iszagijoi** „A katonák a büszke halált választották.” [Heisitacsi-va iszagijoi si-o eranda.] ♦ **oszumasio** ♦ **katamigahiroi** „Megdicsérték, amitől büszkének éreztem magam.” [Homerarete katamiga hirokunattajóni kandzsita.] ♦ **dzsizsionsin-nocujoi** (önbecsülés) ♦ **dzsifuszuru** (valamire) „Büszke vagyok a jó

munkámra.” [Ii sigoto-o sitato dzsifusiteimaszu.] ♦ **szumaszu** „büszke arc” [Szumasita kao] ♦ **tokuigena** „büszke arc” [Tokuigena kao] ♦ **tokuininaru** „Büszke volt rá, hogy leközdötte a nehéz tantárgyat.” [Nigatena kamoku-o kokufukusite tokuininatta.] ♦ **hokorasii** „büszke érzés” [Hokorasii kimocsi] ♦ **hokoritakai** „büszke harcos” [Hokori takai zsenzi] ♦ **hokorino** „Büszke vagyok rád.” [Anata-o hokorini omoimaszu.] ♦ **hokoru** „Büszke az érdemeire.” [Mizukarano kószeiki-o hokoru.] ♦ **mune-o haru** „Büszke vagyok, hogy teljes erőmmel harcoltam.” [Zenrjokude tatakattakotoni mune-o hatta.]

**büszke arc** ♦ **tokuimanmen** „Büszke arccal mutatta az alkotását.” [Tokuimanmende dzsi-bunno szakuhin-o miszeta.]

**büszkélkedés** ♦ **fuicsó**

**büszkélkedik** ♦ **ibaru** „A tizedik helyezéssel nem lehet büszkélkedni.” [Dzsúi-va anmari ibaretakotode-va nai.] ♦ **dzsifuszuru** „Kórházunk magas szintű gyógyellátással büszkélkedik.” [Heiin-va kódona csirjógadekiruto dzsifusiteimaszu.] ♦ **tokuigaru** „Az új autójával büszkélkedik.” [Kare-va atarasii kuruma-o tokuigatteiru.] ♦ **hananikakeru** „Az iskolázottságával büszkélkedik.” [Gakureki-o hananikaketeiru.] ♦ **fuicsószeru** „Azzal büszkélkedett, hogy vett egy luxuslakást.” [Gótei-o kattato fuicsósita.] ♦ **hokoru** (valamivel) „Kevés város büszkélkedhet ilyen szép szökökúttal.” [Kon-nani kireina funszui-o hokoru macsi-va szukunai.] ♦ **miszecukeru** „Kiugró tehetséggel büszkélkedett.” [Namihazureta szainó-o miszecu-keta.]

**büszkén** ♦ **ikijójóto** (és elégedetten) „Büszkén mesélte az élményeit.” [Koremadeno keiken-o ikijójóto hanasita.] ♦ **óte-o futte** „Bármikor büszkén hazatérhetek a szülőfalumba, nem kell szégyenkezniem senki előtt.” [Hadzsirukotonaku, óte-o futte furuszatoni kaereru.] ♦ **kó-zento** „Büszkén kidüllesztette a mellét.” [Kó-zento mune-o hatta.] ♦ **dódóto** „Büszkén sé tált az úton.” [Micsi-o dódóto aruiteita.] ♦ **tokuigeni** ♦ **tokutokuto** „Büszkén újságolta, hogy szerepelt a tévében.” [Terebini detajo!To, tokutokuto katatteita.] ♦ **hokorasigeni**

„Büszkén megveregette a vállam.” [Hokorasigeni oreno kata-o tataitekureta.]

**büszkén lépdél** ♦ **kapposuru** (feszít) „A versenyzők büszkén lépdeltek a megnyitó ünnepségen.” [Szensudan-va kaikaisiki-o kapposita.]

**büszkén vállalható ok** ♦ **taigimeibun**

**büszkeség** ♦ **idzsi** „Bennem is van büszkeség!” [Kocsiranimo idzsigaaru.] ♦ **icsimaikanban** „cégünk büszkesége” [Vaga sano icsimaikanban] ♦ **ibari** ♦ **katami** ♦ **kigurai** (méltóságérzet) ♦ **kjódzsi** ♦ **kjoeisin** „A férfi kijelentése sértette a nő büszkeségét.” [Otokono hacugen-va kanodzsono kjoeisin-o kizucuketa.]

♦ **kindzsi** ♦ **dzsizonsin** ♦ **dzsifu** „Büszke vagyok, hogy magyarnak születtem.” [Hangari dzsindearukotoni dzsifu-o motteiru.] ♦ **sihó** (felbecsülhetetlen kincs) „Ő az ország büszkesége.” [Kare-va kokkano sihódeszu.] ♦ **tokui** „Az olimpiai csapatba választott versenyző kimondhatatlanul büszke volt” [Orinpiiku naiteiga kimatta szensu-va tokuino zeccsóniatta.] ♦ **puraido** ♦ **hokori** „Megsértette a büszkeségemet!” [Oreno hokori-o kizucuketana!] ♦ **hómare** „Ő a város büszkesége.” [Kare-va kono macsino homaredeszu.] ♦ **alaptalan büszkeség** ♦ **kjoei** ♦ **birizgálja a büszkeségét** ♦ **dzsizonsin-o kusuguru** ♦ **nyelvi büszkeségét** ♦ **hadzsi-o sinobu** „Lenyelve büszkeségemet, kölcsönt igényeltem.” [Hadzsi-o sinonde sakkin-o mósi konda.] ♦ **nagy büszkeség óibari** „A versenyző nagy büszkeséggel mutatta az aranyérmét.” [Szensu-va óibaride kinmedaru-o miszeta.]

**büszkeséggel eltöltő** ♦ **tokuina** „építészt büszkeséggel eltöltő formatervezés” [Kencsikukano tokuinadezain] ♦ **haregamasii** „büszkeséggel eltöltő pillanat az életben” [Dzsinszeino haregamasii sunkan]

**bütü** ♦ **kogucsi** (végfa)

**bütyköl** ♦ **idzsikuru** „Egész nap bütyköl.” [Icsinicsidzsúkikai-o idzsikutteiru.] ♦ **kikai-o idzsikurimavaszu** „Az öcsém mindig bütyköl.” [Otóto-va icumo kikai-o idzsikuri mavasiteimaszu.]

**bütykös** ♦ **gocugocusita** „bütykös ujjak” [Gocugocusita jubi] ♦ **szecunoaru** ♦ **fusi-kuredacu** „bütykös ujjak” [Fusikure datta jubi]

**bűtykös ásólúd** ♦ **cukusigamo** (Tadorna tadorna)

**bűtykös ököl** ♦ **ipponken** (középső ujj kiemelkedik)

**bűtykös ujjú kéz** ♦ **gocuite**

**bűtyök** ♦ **kadzótokki** (csontbűtyök) ♦ **kamu** (tengelyen) ♦ **gangurion** (kéz- és lábbűtyök) ♦ **gangurionóhó** (kéz- és lábbűtyök) ♦ **keszszecu** (kitüremkedés) ♦ **keszszecusu** (kéz- és lábbűtyök) ♦ **kobu** „faág bűtyke” [Edanokobu] ♦ **szecu** ♦ **fusi** (fán) „fa bűtyke” [Kino fusi] ◇ **üzületi bűtyök kakottóbu** (condylus) ◇ **nyakszirti bűtyök kótóka** (condylus occipitalis)

**bűverő** ♦ **marjoku**

**bűvész** ♦ **kidzsucusi** ♦ **tedzsinasai** „A bűvész előhúzott egy nyulat a kalapból.” [Tedzsinasiva bósikara uszagi-o tori dasita.] ♦ **madzsisan**

**bűvészet** ♦ **kidzsucu**

**bűvészkedés** ♦ **kidzsucu** ♦ **tedzsina** „Tudsz bűvészkedni?” [Tedzsina-dekiru?] ♦ **jarikuri** „A számokkal bűvészkedve csinálták a költségvetést.” [Jari kuri-o kaszanete joszan-o tateta.]

**bűvészkedik** ♦ **kidzsucu-o endzsiru** ♦ **kidzsucu-o okonau** ♦ **tedzsina-o endzsiru** „A gyerekek előtt bűvészkedtem.” [Kodomoni tedzsina-o endzsita.] ♦ **tedzsina-o szuru** ♦ **tedzsina-o cukau** „Bűvészkedtem a számokkal.” [Szúdzsino tedzsina-o cukatta.] ◇ **bűvészkedés jarikuri** „A számokkal bűvészkedve csinálták a költségvetést.” [Jari kuri-o kaszanete joszan-o tateta.]

**bűvészműtatvány** ♦ **tedzsina** „Elmagyarázta, hogyan csinálta a bűvészműtatványt.” [Tedzsinanano sikake-o szecumeisita.] ♦ **tedzsinanageitó**

**bűvésztársulat** ♦ **madzsucudan**

**bűvésztűrők** ♦ **tedzsina** „Bemutattam egy egyszerű bűvésztűrőköt.” [Kantanna tedzsina-o jattemiszeta.] ♦ **tedzsinanotane** ♦ **hajavaza** ♦ **madzsikku**

**bűvölet** ♦ **kókocu** ♦ **mivaku** ♦ **jumegokocsi**

**bűvöletbe esik** ♦ **hikareru** (elbűvöli valami) „Zenéjének bűvöletébe estem.” [Kanodzsono enszóni hikareta.] ♦ **jumegokocsinaru** „A

koncert közönsége a zene bűvöletébe esett.” [Enszókaino csósú-va jumegokocsinaru.]

**bűvöletébe esik** ♦ **horeboreszuru** „A színész kifejezőképességének bűvöletébe estem.” [Hajjúno engirjokuni hore boresita.] ♦ **horeru** „A regénye bűvöletébe estem.” [Karenno sószecuni horetésimatta.]

**bűvöletes** ♦ **reimjóna**

**bűvös** ♦ **mahóno**

**bűvös kocka** ♦ **rúbikkukjúbu** (Rubik-kocka)

**bűvös lámpa** ♦ **gentó**

**bűz** ♦ **akusú** „Szagtalanítóval úztem el a bűzt.” [Dassúzaide akusú-o kesita.] ♦ **isú** „Az egész teste bűzt árasztott.” [Zensinkara isú-o hanatta.] ♦ **súki** „Bűz facsarta az orrát.” [Súki-va hana-o osztotta.] ◇ **se íze, se bűze adzsimozokkemonai** (unalmas) „Ennek a formaterveknek se íze, se bűze.” [Konodezain-va adzsimozokkemonai.]

**bűzelzáró** ♦ **torappu** ♦ **haiszuitorappu** (szifon)

**bűzlik** ♦ **kuszai** „Ez a szoba bűzlik a dohánytól.” [Kono heja-va tabako kuszai.] ♦ **súki-o hanacu** „A romlott hús bűzlött.” [Kuszatta nikuvav súki-o hanatta.] ♦ **nioigaszuru** „Hiába mosom, bűzlik.” [Szentakusitemo nioigaszuru.] ♦ **niou** „Nincs probléma, mégis valami bűzlik.” [Mondai-va nainoninantonaku niou.] ♦ **puntoszuru** „Ennek az ingnek bűzlik a hónalja.” [Konosacuno vakino sita-va puntositeiru.] ♦ **punpun niou** „A szar bűzlött.” [Uncsi-va punpun niotteita.]

**bűz okozta riadalom** ♦ **isúszavagi**

**bűzös** ♦ **akusú-o hanacu** „bűzös zokni” [Akusú-o hanacu kucusita]

**bűzös borz** ♦ **szukanku**

**bűzösborz** ♦ **simaszukanku** (Mephitis)

**bűzőslazacfélék** ♦ **kjúriuoka** (halcsalád)

**B-vitamin komplexum** ♦ **bitaminbífukugótai**

**bypass** ♦ **baipaszu**

**bypassműtét** ♦ **baipaszusudzucu**

**byte** ♦ **baito** (IT) ◇ **gigabyte** **gigabaito** ◇ **kilobyte** **kirobaito** ◇ **megabyte** **megabaito** ◇ **terabyte** **terabaito**

## C

**Caenorhabditis elegans** ♦  
**kaenorabuditiszu-ereganszu** (talajféreg)

**Caesar** ♦ **sízá**

**cafatokban** ♦ **boroboroto** „A kolduson cafatokban lógott a ruha.” [Kodziki-va boroborono jófuku-o matotteita.]

**cafatokra** ♦ **kiregireni** „Cafatokra téptem a levelet.” [Tegami-o kire gireni szaita.] ♦ **zutazutani** „A kutya cafatokra szaggatta a párnát.” [Inu-va makura-o zutazutani szaita.] ♦ **mecsamecsani** „Cafatokra téptem az ingem.” [Sacu-o mecsamecsani szaita.]

**cafatokra tép** ♦ **zutazutaniszuru** „A holló cafatokra tépte a szemeteszsákot.” [Karaszu-va gomi bukuro-o zutazutanisita.] ♦ **jacuzakiniszuru** „Cafatokra szeretném tépni a feleségem paliját!” [Cumano uvakiaite-o jacu zakiniszitai.]

**cáfol** ♦ **hanbakuszuru** „Cáfolta a rossz értékelést.” [Hihantekihjókani taisite hanbakusita.] ♦ **hiteiszuru** (tagad) „Se megerősíteni, se cáfolni nem tudom.” [Szore-va kóteimo hiteimodekinai.]

**cáfolat** ♦ **hanbaku** ♦ **hitei** (tagadás) ♦ **ronbaku**

**cáfolhatatlan** ♦ **hiteidekinai** „A dohányzás káros hatása cáfolhatatlan.” [Kicuenga jügaidaitoiu dzsidzsicu-va hiteidekinai.]

**cáfoló** ♦ **hiteino**

**cakkos** ♦ **gizagizaszuru** „A számítógépen a betű körvonala cakkos volt.” [Paszokon-no modzsino rinkaku-va gizagizasiteita.] ♦ **gizagizano** „cakkos szegélyű zsebkendő” [Fucsiga-gizagizano hankacsi]

**cakompakk** ♦ **kanzenszóbi** (régies) ♦ **cugó** „Az átalakítás cakompakk 10 millió jenembe került.” [Rifómu-va cugóiszszzen manenkakatta.]

**Calvin-ciklus** ♦ **karubinkairo**

**camembert sajt** ♦ **kamanbéru**

**cammog** ♦ **dosindosintoaruku** (dübörögve) „Az elefánt cammogott.” [Zó-va dosindosinto

aruita.] ♦ **noszonoszotoaruku** ♦ **noronoroaruku** „Lemaradva cammogott a nyomukban.” [Kare-va okuretenoronoroto aruita.]

**cammogva** ♦ **zusizusito** „Az elefánt cammogott.” [Zó-va zusizusito aruita.] ♦ **noszonoszoto** ♦ **noszorinoszorito**

**Candida gomba** ♦ **kandzsidakin** (hüvelygomba)

**canola-olaj** ♦ **kjanóraju** (kanadai repceolaj)

**cantabile** ♦ **kantábire**

**canterbury-érsek** ♦ **kantaberidaisikjó**

**canzone** ♦ **kancóne**

**cápa** ♦ **szame** „A cápának éles fogai vannak.” [Szame-va szurudoi ha-o siteiru.] ♦ **fuka** ♦ **cetcápa dzsinbeezame** (Rhincodon typus) ♦ **emberevő cápa hitokuizame** ♦ **vérengző cápa vanizame**

**cápbőr** ♦ **szamenokava** ♦ **sáku-szugin**

**cápariasztó** ♦ **fukajoke**

**cápauszony** ♦ **fukaurume** ♦ **fukanohire** ♦ **fukahire**

**cápauszony-leves** ♦ **fukahirezúpu**

**cappuccino** ♦ **kapucsino**

**capriccio** ♦ **kapuricsio** ♦ **kiszókjoku** (csapongó zenemű) ♦ **kjósókjoku** (csapongó zenemű)

**cár** ♦ **kótei** ♦ **cá** ♦ **cári** ♦ **orosz cár rosia-kótei**

**cári uralom** ♦ **teiszei** „cári Oroszország” [Teiszeirosia]

**cárnő** ♦ **dzsotei**

**carpaccio** ♦ **karupacscso** (szeletelt halétel)

**Cartesius-bűvár** ♦ **fucsinsi**

**Caspary-csík** ♦ **kaszupariszen**

**catcher** ♦ **kjacscsá** (elkapójátékos)

**CD** ♦ **sídi** „Tedd fel ezt a CD-t!” [Kono sídi-o kakete kudaszai!]

**CD-játszó** ♦ **sídipuréjá**

CD-lejátszó ♦ **sídipuréj**

CD-ROM ♦ **sídiromu**

C-dúr ♦ **hacsócsó**

cech ♦ **daikin** „Én majd állom a cechet.”  
[Daikin-va bokuga mocsimaszu.]

cédrus ♦ **szugi** ◊ himalájai cédrus **himara-  
jaszugi** (Cedrus deodara) ◊ perzselt cédrus  
**jakiszugi** (perzselt japán ciprus)

cédrusfa ♦ **szugi**

cédrusfán sült étel ♦ **szugiitajaki** (japán  
cipruson sült étel)

cédula ♦ **kamikire** ♦ **cukegami** ♦ **harigami**  
„Árendményes cédulát ragasztott az árura.”  
[Sóhinni varibikino hari gami-o hatta.] ♦ **bi-  
ra** ♦ **fuszen** „Cédulát ragasztottam a könyv  
egyik lapjára.” [Honnoarupédzsini fuszen-o cu-  
keta.] ♦ **poszutoitto** (felragasztható, emlé-  
keztető cédula) ◊ **árcédula nefuda** „Ha nem  
veszi le az árcédulát, visszacerélheti a ruhát!”  
[Mada nefuda-o hazusiteinakereba, jófuku-va  
kókandekimaszu.] ◊ **emlékeztető cédula  
memo** „A monitorra egy emlékeztető cédulát ra-  
gasztottam.” [Monitánimemo-o hari cuketa.]  
◊ **szavazócédula tóhjójósi**

cefet ♦ **soboi** (szleng) „Cefet áru.” [Soboi si-  
namonoda.]

Cefeusz ♦ **kefeuszuz**a (csillagkép)

cefre ♦ **vainmassu**

cég ♦ **kaisa** „Céges levélpapírt használtam.”  
[Kaisano binszen-o cukatta.] ♦ **kanpani** ◊  
**fantomcég pépá-kanpani** ◊ **fantomcég jú-  
reigaisa** ◊ **felszámolócég szeiszanhód-  
zsin** ◊ **kamucég incsikigaisa** ◊ **magáncég  
kodzsinkigjó** ◊ **önök cége onsa** ◊ **tanács-  
adó cég konszarutingugaisa** ◊ **tőzsdén  
jegyzett cég dzsódzszógaisa**

cég ajándéka ♦ **szabiszuhin**

cégalapítás ♦ **kigjó** ♦ **szógjó** (vállalat indí-  
tása)

cégalapító ♦ **szógjósa**

cégalkalmazott ♦ **kaisain**

cégbejegyzés ♦ **kaisatóki** ♦ **tókibo**

cégbírótság ♦ **tókiso** (regisztráló hivatal) ♦  
**hómukjoku** (jogi ügyekkel foglalkozó iroda)

cégcsoport ♦ **gurúpugaisa**

cége ♦ **jana** (halcsapda)

cégek számlálószava ♦ **sa**

cégen belül ♦ **sacsú** ♦ **sanai**

cégen belüli házasság ♦ **sanaikekkon**

cégen kívüli ♦ **sagai**

cégér ♦ **kanban**

cégértékelés ♦ **kigjókacsihjóka**

céges bankolás ♦ **kóporéto-bankingu**

céges kocsi ♦ **sajósa**

céges telefon ♦ **sajódenva**

céges szállás ♦ **sataku**

céget alapít ♦ **kaisa-o okoszu** „Hogyan lehet  
céget alapítani?” [Kaisa-o okoszuni-va dószure-  
baiinodeszuka.]

cégismertető ♦ **kaisajóran**

cégjegyzék ♦ **kaisatóki** ♦ **tókibo**

cégjelzés ♦ **sógó**

cégkivonat ♦ **tókibotóhon**

cégméret ♦ **kigjókibo**

cégnél van ♦ **zaisaszuru**

cégnév ♦ **kaisamei** ♦ **samei** ♦ **sógó**

cég nyakán élősködők ♦ **sajózoku**

cég rabszolgája ♦ **sacsiku**

cégregisztráció ♦ **kaisatóki** „A cégregisz-  
tráció pénzbe kerül.” [Kaisatóki-va hijógakaka-  
ru.]

cégtábla ♦ **kanban** „Kint volt a szabó cégtáblá-  
ja.” [Sitatejano kanbanga deteita.] ◊ **átfesti  
a cégtáblát kanban-o nurikaeru** „Átfestet-  
tem a régi cégtáblát.” [Furukunatteita kanban-  
o nuri kaeta.] ◊ **kirakja a cégtáblát  
kanban-o tateru**

cégtáblafestő ♦ **kanban-ja**

cégtáblakészítő ♦ **kanban-ja**

cégük ♦ **onsa**

cégünk ♦ **tósa** ♦ **heisa** ♦ **vagasa**

cégvezetés ♦ **kaisakeiei** ♦ **kaisanokeiei**  
„Részt vettem a cég vezetésében.” [Kaisano kei-  
eini szankasita.]

cégvezető ♦ **kaisakeieisa** ♦ **keieisa** ♦ **sa-  
csó**

cégvezető tulajdonos ♦ **ónákeieisa**

**céh** ♦ **girudo** ♦ **dógjósakumiai**

**cekasz** ♦ **den-necuszen** (fűtőszál)

**cékla** ♦ **bícu** ♦ **bító**

**cél** ♦ **ate** „Céltalanul autózgattam.” [Atemonakudoraibusiteita.] ♦ **atedo** „Céltalanul elindultam.” [Atedonaku aruki hadzsimeta.] ♦ **ganmoku** „projekt célja” [Purodzsekutono ganmoku] ♦ **kentó** ♦ **góru** „A futó célba ért.” [Szósa-va góruni cuita.] ♦ **kokorozasi** „Magam köré szedtem azokat, akikkel közösek a céljaim.” [Kokorozasi-o onadzsikuszuru nakama-o acumeta.] ♦ **sui** „tudományos társaság létrehozásának célja” [Gakkaiszcuricuno sui] ♦ **tágetto** „Az árbevételi célt meghatároztuk.” [Uriagenotágetto-o kimeta.] ♦ **nerai** „Mi a célja a tüntetésnek?” [Demono nerai-va nandeszuka?] ♦ **mato** (cél tábla) „A nyílvesztő célba talált.” [Ja-va matoni atatta.] ♦ **meate** „Nem a díj megszerzése a célom.” [Só-o meatenisiteinai.] ♦ **mokuteki** „Minden célunkat elértük.” [Szubeteno mokuteki-o taszszeisita.] ♦ **mokuhjó** „Kitűztem a célt: tíz kilót kell fogynom.” [Dzsuh-kirojaszeru mokuhjó-o tateta.] ♦ **mokuromi** ♦ **jaszaki** (lövésirány) „Betájoltam a célt.” [Jaszaki-o kakuninsita.] ♦ **célba talál tekicsúsúzu** „A nyíl célba talált.” [Ja-va tekicsúsita.] ♦ **eléri a hón áhított célt kinteki-o itomeru** „Fiatalon elérte a hón áhított igazgatói posztot.” [Vakakusite sacsóno zano kinteki-o itometa.] ♦ **elsődleges cél sugan** „Ennek a tervnek az elsődleges célja a termék minőségének emelése.” [Kono keikaku-va szeihinhinsicuno kódzsó-o sugantositeiru.] ♦ **exportcélú jusucumukeno** „Az exportcélú termelés is csökken.” [Jusucumukeno szeiszanno gensósiteimaszu.] ♦ **hadi cél gundzsimokuteki** „A találmányát hadi célokra használták.” [Kareno hacumei-va gundzsimokutekini cukavareiteita.] ♦ **igaz cél kjúkjokunomokuteki** „A szájunk igaz célja a környezettudatosság növelése.” [Honszaitono kjúkjokuno mokuteki-va kankjóisiki-o takamerukotodeszu.] ♦ **középtávú tél csúkanmokuhjó** ♦ **termelési cél szeiszannomokuhjó** ♦ **végső cél szaisúmmokuhjó** ♦ **végső cél tótacumokuhjó**

**célállomás** ♦ **szaki** „A horgászásra kiválasztott célállomáson ettem ebédet.” [Curini itta szakide ohiru gohan-o tabeta.] ♦ **deszaki** „Meg-

kértem, hogy telefonáljon, amint megérkezett a célállomásra.” [Deszakikara denvaszurujóni tanonda.] ♦ **tócsakueki** „Megkerestem az útvonalat a célállomásig.” [Tócsakuekimadeno keiro-o sirabeta.] ♦ **mokutekicsi** „Két nap alatt értünk a célállomásra.” [Fucukakande mokutekicsini cuita.]

**célár** ♦ **szasine**

**célár megadása** ♦ **szasine**

**célba ér** ♦ **góruinszuru**

**célba érés** ♦ **góruin**

**célba talál** ♦ **ataru** „Minden golyó célba talált.” [Dzsúdan-va zenbuatatta.] ♦ **kimaru** „A lövés célba talált.” [Sútoga kimatta.] ♦ **gutokuru** „Célba talált a kritikája.” [Kareno hinnanniguttokita.] ♦ **tekicsúsúzu** „A nyíl célba talált.” [Ja-va tekicsúsita.]

**célba vesz** ♦ **sódzsun-o avaszeru** ♦ **tágettoniszuru** „Ez a termék az időseket veszi célba.” [Kono szeihin-va nenpaino hito-o tágettonisiteiru.] ♦ **nerai-o szadameru** „A befektetők a japán részvényeket vették célba.” [Tósika-va nihonkabuni nerai-o szadameta.] ♦ **hjótekitoszuru** „ráksejteket célba vevő gyógymód” [Ganszaibó-o hjótekitosita rjóhó] ♦ **megakeru** „A macska a célba vette a kezemet, és odarohant.” [Neko-va vatasino te-o megakete hasitekita.]

**célba vétel** ♦ **sikó**

**celeb** ♦ **geinódzsin** „Celebekkel reklámozta a terméket.” [Szeihinnokomásaruni geinódzsin-o cukatta.] ♦ **szerebu** ♦ **szereburiti** ♦ **tarento**

**celebrál** ♦ **szaszagu** ♦ **szaszageru** „A pap misét celebrált.” [Sinpu-va misza-o szaszage-ta.]

**celebrum** ♦ **dainó** (nagyagy)

**célegyenes** ♦ **szaigonocsokuszen** ♦ **hómu-szutoréto** ♦ **hómu-szutoreccsi**

**cél elérése** ♦ **mokuhjótaszszei**

**célfotó** ♦ **kessósasin** ♦ **hanteisasin**

**célfotó alapján dönt** ♦ **sasinhanteiszuru**

**célfüggvény** ♦ **mokutekikanszú**

**célgép** ♦ **szen-jóikikai**

**célgömb** ♦ **sószei** ♦ **meate**

**célhittel** ♦ **himocukijúsi**  
**celibátus** ♦ **kin-joku** (önmegtartóztatás) ♦ **do-kusinsugi**  
**célirány** ♦ **mejaszu**  
**céljáért küzd** ♦ **csúgen-ni sika-o ou**  
**célkereső** ♦ **sódzsunki**  
**célkereszt** ♦ **sódzsun-jódzsúdzsizen**  
**célkikötő** ♦ **tótacukó**  
**célkitűzés** ♦ **kokorozasi** „Nagy célkitűzést tett.” [Kare-va ókina kokorozasi-o tateta.] ♦ **medo** „Célkitűzésünk szerint februárig döntené fogunk.” [Nigacu-o medoni kecuron-o daszu.] ♦ **mokuhjó** „Nem sikerült a célkitűzést megvalósítani.” [Mokuhjó-o dzsicugendekinakatta.] ♦ **mokuhjószeret** (cél kitűzése)  
**cél kitűzése** ♦ **mokuhjó-o taterukoto**  
**célkitűzést tesz** ♦ **mezaszu** „A széndioxid-kibocsátás nagymértékű csökkentésére tett célkitűzést.” [Niszankatanszohaisucurjóno óhabana szakugen-o mezasiteiru.]  
**célközönség** ♦ **tágetto** „Behatárolja a termék célközönségét.” [Sóhinnotágetto-o siboru.] ♦ **taisórijósa** (felhasználó) „Kikből áll ennek a terméknek a célközönsége?” [Kono szeihinno taisórijósa-va daredeszuka?]  
**cella** ♦ **kanbó** (börtöncella) ♦ **kosicu** ♦ **szeru** ♦ **szóbó** ♦ **dokubó** (magáncella) ◊ **elemi cella kessószaibó** ◊ **kijózanító cella deiszu-isahogosicu**  
**céllövészet** ♦ **sateki**  
**céllövölde** ♦ **satekija** „A céllövöldében lőttem egy játéknyszit.” [Satekijadeuszaginonuigurumi-o utta.]  
**celluláz** ♦ **szerruráze**  
**cellulit** ♦ **szerruraito**  
**cellulitisz** ♦ **hókasikien**  
**celluloid** ♦ **szerruroido** „celluloid szemüvegkeret” [Szerruroido meganefurému]  
**cellulóz** ♦ **szerrurószu** ♦ **szen-iszu** ♦ **parupu** ◊ **facellulóz uddo-parupu** ◊ **hemicellulóz hemiszerrurószu** ◊ **mesterséges cellulóz kemikaru-parupu**  
**cellulóz-nitrát** ♦ **nitoroszerurószu**

**cellulózbontó képesség** ♦ **szerrurószubunkaiszei**  
**cellux** ♦ **szerrótépu** „Celluxszal megragasztottam az eltört szemüvegáramat.” [Oreta meganeno curu-o szerrótépu tometa.] ♦ **szerróhan-tépu**  
**celluxozik** ♦ **szerrótépu detomeru** „Nem kell celluxozni.” [Szerrótépu detomenakuteiideszu.]  
**celluxvágó** ♦ **tépu kattá**  
**cél nap** ♦ **mokuhjóbi**  
**celofán** ♦ **szerróhan** ♦ **szerrófan**  
**célok tana** ♦ **mokutekiron**  
**célország** ♦ **taisó koku** (vizsgálati) ♦ **mokutekicsinokuni** (utazási)  
**céloz** ♦ **andzsiszuru** „A kövérsemmre akart célozni a megjegyzésével.” [Kareno hitokoto-va vatasiga futotteirutoiukoto-o andzsisijósiteita.] ♦ **an-nisiraszuru** „Célzott a terv gyengeségére.” [Keikakuno dzsakuten-o an-ni siraszeta.] ♦ **szaszu** „Vajon kire céloz a »bizonyos ember« kifejezéssel?” [Aru hitoto-va ittadarenokoto-o szasiteirunodesó?] ♦ **nerau** „A tigrisre célozva lőtt.” [Tora-o neratte utta.] ♦ **mato-o iru** ♦ **megakeru** „A vevők az akciós pultot célozva rohamra indultak.” [Kjaku-va jaszúrikóná-o megakete szattósitea.] ♦ **jacuboo szadameru**  
**célozgat** ♦ **atekoszuri-o iu** ♦ **atekoszuru** „Úgy tűnik, rám célozgat.” [Kare-va boku-o atekoszutteirujóda.]  
**célozgatás** ♦ **atekoszuri**  
**celózia** ♦ **keitó** (Celosia)  
**célpont** ♦ **hjóteki** „Támadások célpontjává vált.” [Kógekino hjótekitonatta.] ♦ **hokoszaki** „A feleségére irányította a haragját.” [Cumanii karino hokoszaki-o muketa.] ♦ **mato** „A golyó súrolta a célpontot.” [Tama-va mato-o kaszutta.] ♦ **mokuteki** ♦ **mokuhjó** „A rakéta teliibe találta a célpontot.” [Miszairu-va neratta mokuhjóni meicsúsita.] ♦ **jacubo** ◊ **támadás célpontja kógekimokuhjó** „Katonai létesítmény lett a támadás célpontja.” [Gundzsisiszeuga kógekimokuhjótonatta.]  
**célratörő** ♦ **kenszeczutekina** (építő) „célratörő javaslat” [Kenszeczutekina teian] ♦ **szekk-**

**jokutekina** (rámenős) „célratörő politika” [Szejjokutekina szeiszaku] ♦ **cujokina** (magabiztos) „célratörő vállalatvezetés” [Cujokina kaisano keiei] ♦ **mokuhjó-o cuikjú-szuru**

**célravezető** ♦ **kókatekina** (eredményes) „A megelőzés célravezető lehet.” [Jobb-va kókatekikamo sirenai.] ♦ **jakunitacu** (hasznos) „A büntetés nem mindig célravezető.” [Sobacugai-cumo jakuni tacuto-va kagirana.]

**Celsius-fok** ♦ **szesi** ♦ **szessi** (°C) „Ma 20 Celsius-fok lesz.” [Kjó-va szessinidzsú dodeszu.] ♦ **szessiondo** (°C) „Fahrenheit-fok és Celsius-fok” [Kasiondoto szessiondo] ♦ **szerusiuszudo** (°C)

**Celsius-skála** ♦ **szessizukéru** „Celsius-skála és Fahrenheit-skála” [Szessizukéru kasiszúkéru]

**célszalag** ♦ **górutépu** „A maratonfutó átszakította a célszalagot.” [Maraszon szensu-va górutépu-o kitta.] ♦ **tépu** (szalag) „A futó átszakította a célszalagot.” [Szósa-va tépu-o kitta.] ◊ **átszakítja a célszalagot góruin-szuru**

**célszerszám** ♦ **szen-jókoğu**

**célszerű** ♦ **sitahógajoi** „Esőre készülve, célszerű esernyőt vinni.” [Ameni szonaete kasza-otteittahógajoi.]

**célszerűség** ♦ **kjúkokuszei** ♦ **hóben** (buddhista)

**céltábla** ♦ **hjóteki** „A céltábla felé irányította a puskáját.” [Hjótekini dzsú-o mukeru.] ♦ **mato** „A céltábla közepébe céloztam.” [Matono man naka-o ita.] ◊ **beletalál a céltábla közepébe kinteki-o itomeru**

**céltábla közepe** ♦ **kinteki** ♦ **kinbosi** ♦ **kurobosi** „Beletalál a céltábla közepébe.” [Kurobosi-o inuku.] ♦ **szeikoku** ♦ **hosi**

**céltalan** ♦ **asimakaszeno** „céltalan utazás” [Asimakaszeno tabi] ♦ **atemonai** ♦ **ikia-taribattarino** „Céltalanul utazgattam.” [Juki ataribattarino tabidesita.] ♦ **kazemakaszeno** „céltalan utazás” [Kazemakaszeno tabi] ♦ **muimina** (semmimondó) „Céltalan életet él.” [Kare-va muimina dzsinszei-o okutteiru.] ♦ **meatemonaku** „Céltalanul bolyongtam a város-

ban.” [Macsio-meatemonakuszamajotteita.] ♦ **mokutekinonai**

**céltalanul** ♦ **asimakaszeni** ♦ **atemonaku** „Céltalanul utazgattam.” [Atemonaku tabisiteita.] ♦ **itazurani** „Céltalanul él.” [Itazurani hibi-o kuraszú.] ♦ **szozoroni** „Céltalanul sétál.” [Szozoroni aruku.] ♦ **hjózeno** „Szeretnék csak úgy céltalanul utazgatni.” [Hjózeno tabisitemitai.] ♦ **furatto** „Céltalanul beugrottam az üzletbe.” [Omisze-o furatto tazuneta.] ♦ **furafura** „Céltalanul bolyongtam a városban.” [Macsio-furafurato aruita.] ♦ **burabura** „Céltalanul sétáltam.” [Burabura arukimavatteita.] ♦ **furarito** „Céltalanul sétáltam.” [Furarito aruiteita.] ♦ **manzeno** „Céltalanul él.” [Manzeno ikiru.] ♦ **mokutekimonaku** „Céltalanul él.” [Nan-no mokutekimonaku iki-teiru.]

**célt szolgáló víz** ♦ **jószui**

**célt téveszt** ♦ **szoreru** „A golyó célt tévesztett.” [Danga szoreta.] ♦ **neraigakuruu** „Célt tévesztett, és egy lufit talált el.” [Neraiga kurutte, fúszenni atatta.] ♦ **mato-o hazureru** „célt tévesztett kritika” [Mato-o hazureta hinan]

**célt tévesztő** ♦ **matohazurena**

**céltudat** ♦ **mokuhjóisiki**

**céltudatos** ♦ **ippongina** ♦ **hitamukina** „Céltudatos életet él.” [Hitamukina iki kata-o siteiru.] ♦ **mokuhjóisikinoaru**

**céltudatosan** ♦ **hitamukini**

**céltudatosság** ♦ **hitoszudzsi** „Céltudatosan futballozott.” [Szakká hitoszudzsidatta.] ♦ **mokutekiisiki**

**célul kitűz** ♦ **mokuhjóniszueru** „A vállalat célul kitűzte, hogy profitot fog növelni.” [Kaisa-va zóeki-o mokuhjóni szueta.]

**célul tűz ki** ♦ **mokuhjótoszuru** „Havi egy kilós fogyást tűztem ki célul.” [Ikkagecuni icsikiro-jaszerukoto-o mokuhjónisita.]

**célvonal** ♦ **kessószen** ♦ **góru** ♦ **góruain** (versenyen)

**célzás** ♦ **aite** „fiatalokat célzó üzlet” [Vakamonoaiteno sóbai] ♦ **andzsi** „Nem értette a célzást.” [Andzsi-va cúdzsínakatta.] ♦ **sisza** ♦ **sódzsun** ♦ **nazo** ♦ **nerai** „Rosszul célzótam.” [Nerai-o ajamatta.] ♦ **honomekasi**



**célzást tesz** ♦ **siszaszuru** (sejtet) „A jegybank célzást tett a kamatemelésre.” [Csúóginkó-va riage kaisi-o sizasita.] ♦ **honomekaszu** (valamire) „Célzást tett arra, hogy visszavonul.” [Intai-o honomekaszu hacugen-o sita.]

**célzást tesz, hogy lépjen ki** ♦ **kata-o tatau** „A férjhez ment nőnek célzást tett a főnöke, hogy lépjen ki.” [Dzsoszei-va kekkongo, dzsósini kata-o tatakareta.]

**célzatos** ♦ **atecukegamasii** ♦ **siszatekina** „célzatos kijelentés” [Siszatekina hacugen]

**célzatosan** ♦ **siszatekini**

**célzőszerkezet** ♦ **sódzsunki**

**célzottan ló** ♦ **neraiucsizuru** „Célzottan lőtte az ellenséges katonát.” [Tekihei-o nerai ucsisita.]

**célzott lövés** ♦ **szogeki** ♦ **neraiucsi**

**célzott mutagenézis** ♦ **buitokuitekitocuzenhen-ijúhacu**

**cement** ♦ **szemento**

**cementállomány** ♦ **szementosicu**

**cementgyár** ♦ **szementokódzso** ♦ **szemento-puranto**

**cent** ♦ **szento** (¢) „3 dollár 20 cent” [Szandoru nidzsuh-szento]

**centenárium** ♦ **hjakusúnen** ♦ **hjakunenszai** ♦ **bicentenárium nihjakunenszai**

**center** ♦ **szentá**

**centi** ♦ **szencsi** ( $10^{-2}$ ) „Két centit vágattam a hajamból.” [Kamino ke-o niszencsi kitta.] ♦ **makidzsaku** (szabócenti)

**centigramm** ♦ **szencsiguramu** ( $10^{-2}$  g)

**centiliter** ♦ **szencsirittoru** (cl)

**centiméter** ♦ **szencsi** (centi) ♦ **szencsimétá** ♦ **szencsimétoru** ( $10^{-2}$  m)

**centimorgan** ♦ **szencsimorugan** (cM)

**centisó** ♦ **saku** (1,8039 centiliter)

**centrális dogma** ♦ **szentoraru-doguma**

**centrális momentum** ♦ **csúsinkamómento** ♦ **csúsínmómento**

**centralizáció** ♦ **icsigenka** ♦ **súken** (hatalmi) „hatalmi centralizáció és decentralizáció” [Súkenko bunken] ♦ **súcsú**

**centralizál** ♦ **súcsúszaszzeru** „Centralizálták az adatokat.” [Détáno hozon-o ih-ka soni súcsúszaszeta.]

**centralizálás** ♦ **súcsú** ♦ **súcsúka** ♦ **hatalom centralizálása súken**

**centralizált hatalom** ♦ **csúósúken**

**centrifuga** ♦ **ensinki** ♦ **ensindaszszuiki** ♦ **ensinbunriki** „urándúsításhoz használt centrifuga” [Uran nósukuni mocsiiarareru ensinbunriki] ♦ **daszszuiki** ♦ **ultracentrifuga csóensinki** ♦ **ultracentrifuga csóensinbunriki**

**centrifuga dobja** ♦ **daszszuiszó**

**centrifugál** ♦ **daszszuiszuru** „Ruhát centrifugáltam.” [Szentakumono-o daszszuisita.]

**centrifugálás** ♦ **daszszui**

**centrifugális** ♦ **ensin** „centrifugális kompresszor” [Ensinassukuki]

**centrifugális erő** ♦ **ensinrjoku**

**centrifugális ülepítés** ♦ **ensincsinkó**

**centrifugális virágzat** ♦ **ensinkadzso**

**centrifugál-szivattyú** ♦ **ensinponpu**

**centrikus** ♦ **csúsin-no** „betegcentrikus ápolás” [Kandzsacsúsinno kaigo] ♦ **hon-ino** (központú) „Betegcentrikus gyógyítást biztosít.” [Kandzsahon-ino irjó-o teikjószeru.] ♦ **pénzcentrikus kanehon-ino** „pénzcentrikus társadalom” [Okane hon-ino sakai]

**centrikusság** ♦ **csúsínszei**

**centriólum** ♦ **csúsínsótai**

**centripetális** ♦ **kjúsintekina** „centripetális erő” [Kjúsintekina csikara]

**centripetális erő** ♦ **kjúsínrjoku** ♦ **kósinrjoku**

**centripetális gyorsulás** ♦ **ensinkaszokudo**

**centríroz** ♦ **sadzsi-ko csószeiszuru** (kerék)

**centrírozás** ♦ **katanaosi**

**centroméra** ♦ **szentoromea** ♦ **dógentai** ♦ **telocentrikus mattandógentaigata**

**centroszóma** ♦ **csúsíntai**

**centrum** ♦ **csúóbu** „Ez a városcentrum.”  
[Kore-va maicino csúóbudeszu.]

**cenzor** ♦ **ken-ecukan**

**cenzúra** ♦ **ken-ecu** „Ez a kifejezés fennakadt a cenzúrán.” [Kono hjógen-va ken-ecuni hikakatta.]

**cenzúra eltörlése** ♦ **ken-ecunohaisi** „A nép a cenzúra eltörlését követelte.” [Kokumin-va ken-ecuno haisi-o motometa.]

**cenzúrázás** ♦ **ken-ecu** ♦ **hírek cenzúrázása hódókanszei** „Bevezették a hírek cenzúrázását.” [Hódókanszeiga sikareteiru.]

**cenzúrázatlan** ♦ **musúszeino**

**cenzúrázatlan** ♦ **muken-ecuno** „cenzúrázatlan hírek” [Muken-ecunonjúszu] ♦ **muken-ecuo uketeinai**

**cenzúrázatlan kiadás** ♦ **muken-ecuban**

**cenzúrázik** ♦ **ken-ecu-o okonau** „A kormány cenzúrázta a híreket.” [Szeifu-va njúszuno ken-ecu-o okonatta.]

**cenzúrázott** ♦ **ken-ecuzumino**

**cenzúrázott kiadás** ♦ **ken-ecuban**

**cerebellum** ♦ **sónó** (kisagy)

**cerebrozid** ♦ **szereburosido**

**cerebrum** ♦ **zennó** (előagy)

**ceremónia** ♦ **okonai** (buddhista) „Buddhista ceremónia szerint összeteszi a kezét evés előtt.” [Bukkjóno okonaitosite sokudzsino maeni teo avaszeru.] ♦ **gisiki** (szertartás) „házassági ceremónia” [Kekkonno gisiki] ♦ **gjódzsi** ♦ **kjosiki** ♦ **siki** „Ceremóniát vezet.” [Siki-o sikaiszuru.] ♦ **szeremoni** ♦ **ten** ♦ **rei** „koronázási ceremónia” [Szokuino rei] ♦ **udvari ceremónia gúcsúgjódzsi** ♦ **ünnepi ceremónia keisukugjódzsi** ♦ **vallási ceremónia gongjó** (buddhista)

**ceremónia menete** ♦ **sikidzsi** ♦ **sikisidai**

**ceremóniamentesség** ♦ **rjakugi**

**ceremóniamester** ♦ **sikaisa** ♦ **sikaijaku** (szerepe) ♦ **sinkógakari**

**ceremóniaterem** ♦ **sikidzso**

**cérium** ♦ **szeriumu** (Ce)

**cerkária** ♦ **szelukaria** (farkos lárva)

**cérna** ♦ **ito** „szabócérna” [Szaihóno ito] ♦ **nuiito** (varrócérna) ♦ **sebészeti cérna hógósi** ♦ **vegyes cérna konbósi**

**cérnahang** ♦ **kanonakujónakoe** „A kislány cérnahangon beszélt.” [Sódzso-va kano nakujóna koede hanasiteita.]

**cérnamentélt** ♦ **szómen** (szómen)

**ceruza** ♦ **enpicu** „Ceruzával húztam egy vonalat.” [Enpicude szen-o hiita.] ♦ **pensiru** ♦ **érintőceruza tacscsi-pen** ♦ **fényceruza raitopen** ♦ **mechanikus ceruza sápu-pensiru** ♦ **rajzceruza szeizujoenpicu** ♦ **rajzceruza szeizujojósápen** (töltőceruza) ♦ **rotring ceruza sápu-pensiru** ♦ **szemceruza airainá** ♦ **szemöldökceruza aiburó-pensiru** ♦ **színes ceruza iroenpicu** ♦ **töltőceruza sinhorudá** (hegyezhető)

**ceruzabél** ♦ **enpicunosin**

**ceruzabetét** ♦ **kaesin** ♦ **sápu-pen-nosin** (rotringbetét)

**ceruzacsonk** ♦ **csibitaenpicu**

**ceruzaelem** ♦ **tanzangatadencsi** (AA) ♦ **tanzandencsi** (AA)

**ceruzahegy** ♦ **enpicunoszaki**

**ceruzahegyező** ♦ **enpicukezuri**

**ceruzarajz** ♦ **enpicuga**

**ceruzaszár** ♦ **enpicunodzsiku**

**ceruzatartó** ♦ **enpicuire** ♦ **enpicubako**

**cet** ♦ **kudzsira** (bálna) ♦ **ámbráscet makókudzsira** (Physeter macrocephalus) ♦ **ától cettig icsikaradzsumade** „Ától cettig átrágtam magam a jelentésen.” [Hókokuso-o icsikaradzsumade jonda.] ♦ **szilás cet higekudzsira**

**Cet** ♦ **kudzsiraza** (csillagkép)

**cetcápa** ♦ **dzsinsbeezame** (Rhincodon typus)

**cetek és párosujjú patások** ♦ **geigúteimoku** (Cetartiodactyla)

**cetféle** ♦ **geirui** (Cetacea)

**cethal** ♦ **kudzsira** (bálna)

**cethalászat** ♦ **hoge**

**cetli** ♦ **kamikire** „Egy cetlire ráírta a telefonszámát.” [Kamikireni denvabangó-o kaita.] ♦ **tanzaku** (lógó papírcetli írással)

**cetvelő** ♦ **kudzsiraró** ♦ **geiró**  
**Cézár** ♦ **sizá** (Caesar)  
**cézáröntet** ♦ **sizá-doressingu**  
**cézársaláta** ♦ **sízászarada**  
**cézium** ♦ **szesiumu** (Cs)  
**chalcone** ♦ **karukon**  
**C-hang** ♦ **ha**  
**chaparral** ♦ **teibokunosigemi** (cserjés földterület)  
**chaperone** ♦ **saperon** ◊ **molekuláris chaperone** **bunsisaperon**  
**chara** ♦ **sadzsikumo** (Chara braunii)  
**charter** ♦ **csátá**  
**chartergép** ♦ **csátáki**  
**charterhajó** ♦ **csátászen**  
**charterjárat** ♦ **csátábin**  
**chasú rámen** ♦ **csásúmen**  
**cheddar sajt** ♦ **csedácsízu**  
**cheerleader** ♦ **csiaridá**  
**cheerleading** ♦ **csiaridingu**  
**chemurgia** ♦ **nószankagaku**  
**Cherokee rózsza** ♦ **nanivaibara** (Rosa laevigat)  
**chia** ♦ **csia** (azték zsálya)  
**chiaroscuro módszer** ♦ **nótanhó**  
**chihuahua** ♦ **csivava** (csivava)  
**Chile** ♦ **csiri**  
**Chile és Japán** ♦ **csinicsi**  
**chilei** ♦ **csiridzsin** (ember) ♦ **csirino**  
**chilei flamingó** ♦ **csirí-furamingo** (Phoenicopterus chilensis)  
**chilei salétrom** ♦ **csirisószeki**  
**chino nadrág** ♦ **csinopan**  
**chlamydia** ♦ **kuramidzsia**  
**chlamydomonas** ♦ **kuramidomonaszu**  
**Chou** ♦ **sú** (dinasztia)  
**cián** ♦ **sian**  
**ciánhidrogén** ♦ **siankaszuiszo** (HCN) ♦ **szeiszan** (HCN)

**cianid** ♦ **siankagóbucu** ♦ **siankabucu** ◊ **ezüst-cianid** **siankagin** ◊ **hidrogén-cianid** **siankaszuiszo** (HCN) ◊ **higany-cianid** **siankaszuigin**  
**ciánkáli** ♦ **szeiszankari** „Sokat szenved az, aki ciánkálival lesz öngyilkos.” [Szeiszankarideno dzsiszacu-va hontóni kurusiirasi.]  
**cianobaktérium** ♦ **sianobakteria** ♦ **ransokuszai** (Cyanobacteria)  
**cianokobalamin** ♦ **sianokobaramin**  
**cianózis** ♦ **szeisokusó** (kékkór) ♦ **csianóze**  
**cibál** ♦ **guiguihipparu** „Ne cibáld a macska farkát!” [Nekono sippo-o guigui hippacsca dame!] ♦ **hipparu** „Ne cibáld a macska farkát, mert megkarmol!” [Hikkakukara nekono sippo-o hipparanaide!]  
**cibetmacska** ♦ **dzsakóneko** (Viverridae) ♦ **hakubisin** (álcás pálmásodró)  
**cibetmacskafélék családja** ♦ **dzsakóneko-ka** (Viverridae)  
**cica** ♦ **njanko** ♦ **nekocsan** ◊ **cirmos cica** **toraneko** ◊ **kiscica** **koneko**  
**cici** ♦ **oppai** „Nagy a cicije.” [Kanodzso-va oppaiga ókii.] ♦ **csicsi** ♦ **csibusza**  
**cickafark** ♦ **nokogiriszó** (Achillea)  
**cickány** ♦ **togarinezumi** (Soricomorpha)  
**cicó** ♦ **nekocsan** (cica)  
**cicoma** ♦ **góka**  
**cicomás** ♦ **gókana** „cicomás díszítés” [Gókana szósoku] ♦ **hadena** „cicomás ruha” [Hadena jófuku]  
**cicomás kamion** ♦ **dekotora**  
**cicomázatlan** ♦ **kanszona** „cicomázatlan formatervezés” [Kanszonadezain]  
**cicus** ♦ **njanko**  
**cifra** ♦ **obiregacuku** „cifra történet” [Obirega cuita hanasi] ♦ **szósokutekina** „Cifra szoknya volt rajta.” [Szósokutekinaszukáto-o haiteita.] ♦ **hadena** (cicomás) „cifra minta” [Hadena mojó]  
**cifrákat mond** ♦ **akutai-o cuku** „Cifrákat mondott, amikor ráütött a kalapáccsal az ujjára.” [Kanazucside jubi-o utte, akutai-o cuita.]

**cifra korallgomba** ♦ **hanahókitake** (Ramaria formosa)

**cifrálkodik** ♦ **hadenajófuku-o kiru**

**cifráz** ♦ **szósokuszuru** „A hegedűs cifrázta a zenét.” [Baioriniszuto-va ongaku-o szósokusita.]

**cifrázás** ♦ **szósokuon** (zenében)

**cigány** ♦ **dzsupusi** ♦ **cigánju** ♦ **bohemian**

**cigánycsuk** ♦ **nobitaki** (Saxicola torquata)

**cigányélet** ♦ **hórószeikacu** (csavargó)

**cigánygyerek** ♦ **dzsupusínokodomo** ◇ még ha cigánygyerekek potyognak is az égből **tatoeszorakara jarigafuttemo** (bármilyen történet is) „Ezt a tervet meg fogjuk valósítani, még ha cigánygyerekek potyognak is az égből.” [Tatoe szorakara jariga futtemokono keikaku-o nasi togemaszu.]

**cigánykerék** ♦ **szokuten**

**cigánykereket hány** ♦ **szokutenszuru**

**cigány nyelv** ♦ **dzsupusigo**

**cigányozás** ♦ **dzsupusitobatószurukoto** (cigánynak mondani valakit) ♦ **dzsupusínovarugucsi-o iukoto** (rosszakat mondani a cigányokról)

**cigányozik** ♦ **dzsupusínovarugucsi-o iu**

**cigányul** ♦ **dzsupusigode** „Cigányul beszél.” [Dzsupusi gode hanaszu.]

**cigányútra megy** ♦ **hikkakaru** „A cigányútra ment almától fuldokoltam.” [Ringoga hikkakatte ikiga cumatta.]

**cigányzene** ♦ **dzsupusióngaku**

**cigányzenekar** ♦ **dzsupusibando**

**cigaretta** ♦ **kamimakitabako** ♦ **tabako** „Cigaretta gyűjtött.” [Tabako-o szui hadzsime-ta.] ♦ **makitabako**

**cigaretta csikk** ♦ **szuigara**

**cigarettafilter** ♦ **szuikuksi**

**cigarettafüst** ♦ **tabakonokemuri**

**cigaretta tárca** ♦ **sigarettokészu** ♦ **tabakoire**

**cigaretta vég** ♦ **szuigara** (csikk)

**cigaretta zik** ♦ **tabako-o szuu**

**cigi** ♦ **tabako** (cigaretta) „A cigi káros az egészségre.” [Tabako-va karadani szavaru.]

**cigiszünet** ♦ **ippuku**

**cigizik** ♦ **tabako-o szuu** (cigaretta zik)

**cikász** ♦ **szotecu** (Cycas)

**cikázik** ♦ **dzsiguzagunihásiru** „A száguldozó autó cikázott az úton.” [Bósósita kuruma-va dzsiguzaguni hasitteita.] ♦ **pikattohásiru** (villám) ◇ **átcikázik pikattohásiru** „A villám átcikázott az égen.” [Inazumaga szora-o pikatto hasitta.]

**ciki** ♦ **kakkovarui** „Ciki harmadszor is elválni.” [Szankaimo rikonszurunantekakko varui.] ♦

**kimarivarui** (kínos) „Nem ciki ezt megkérdezeni?” [Kore-o sicumonszuruto kimari varukunai?] ♦ **hazukasii** (égés) „Ciki a lyukas zokni.” [Anano aita kucusita-va hazukasii.]

**cikiz** ♦ **idzsimeru** „Cikizte a kollégáját.” [Dórjó-o idzsimeta.]

**cikk** ♦ **aitemu** „Ebben az üzletben sokféle cikk van.” [Kono miszeni-va ókuno suruinoaitemugaarimaszu.] ♦ **kamoku** „Cikkenként különböző forgalmi adót állapítottak meg.” [Sóhizeiricu-o kamokubecuni szetteisita.] ♦ **kidzsi** (újságcikk) „Miután begyűjtötte az anyagot, megírta a cikket.” [Kare-va suzaisitekara kidzsi-o kaita.] ♦ **kómoku** „A lista 10 cikkből áll.” [Riszu-to-va dzsükómokude dekiteiru.] ♦

**sina** ♦ **ten** „Három cikkből álló sminkkészletet vettem.” [Okesóhinno mih-tenszetto-o katta.]

♦ **hin** ♦ **bussi** „Szabályozza a létszükségleti cikkek keresletét és kínálatát.” [Szeikacukanren bussino dzsukjú-o csószeiszuru.] ♦ **buppin** (dolog) ◇ **árucikk sinamono** „Árucikket elad.” [Sinamono-o uru.] ◇ **egy cikk itten** „Az árucikkből csak egy maradt, ami kiállítási darab.” [Sóhin-va tendzsihinno ittennomide-szu.] ◇ **első osztályú cikk ittóhin** ◇ **ez a cikk honpin** ◇ **fogyasztási cikk sóhibusi** ◇ **hamis cikk necuzókidzsi** „Az újságban hamis cikk jelent meg.” [Sinbunni necuzókidzsi keiszaiszareta.] ◇ **helyreigazító cikk teiszekidzsi** ◇ **idénycikk kiszecusóhin** ◇ **közszükségleti cikk niczijóhin** ◇ **leleplező cikk bakurokidzsi** ◇ **tartós fogyasztási cikk taikjúsóhizai**

**cikk átvétele** ♦ **tenszai**

**cikkcakk** ♦ **dzsiguzagu** ♦ **dandara** ♦ **dandaradzsima**

**cikkcakkban** ♦ **dzsiguzaguni** „A nyúl cikkcakkban szaladt.” [Uzagi-va dzsiguzaguni hasitteita.]

**cikk-cakkban mozgás** ♦ **dakóundó**

**cikkcakkos** ♦ **inazumagatano** ♦ **inazumagatano** ♦ **dandaramojóno**

**cikkcakkosan mintázott** ♦ **dandaramojóno** „cikkcakkosan mintázott szövet” [Dandara mojóno nuno]

**cikkcakkos pálya** ♦ **szuicscsibakku**

**cikkcakkosra hajtogatott papír** ♦ **side**

**cikkekre tagolódo hüvelytermés** ♦ **szekka**

**cikkely** ♦ **kadzso** ♦ **dzso** (paragrafus) ♦ **dzsókó** „Lefekteti a szerződés cikkelyeit.” [Keijakuno dzsókó-o szadameru.] ♦ **dzsóbun** „alkotmány cikkelyei” [Kenpóno dzsóbun] ♦ **szuraiszu** „3 féle gombát vágunk cikkelyekre.” [Szansuruinokinoko-o szuraiszusimaszu.] ♦ **paragrafua**

**cikkelyről cikkelyre** ♦ **csikudzso** „Cikkelyről cikkelyre megvitták a törvényjavaslatot.” [Hóan-o csikudzsošingisita.]

**cikkés hüvely** ♦ **szekka** (lomentum) ♦ **szekkjóka** (lomentum)

**cikket közöl** ♦ **kidzsi-o noszeru** „Cikket közölt az újságban.” [Sinbunni kidzsi-o noszeta.]

**cikket küld** ♦ **kikószuru** „Cikket küldtem a tudományos folyóiratba.” [Kagakuzassinikoramu-o kikóšita.]

**cikkiró** ♦ **kikósa**

**cikk küldése** ♦ **kikó**

**cikkszám** ♦ **hinban**

**ciklamát** ♦ **szaikuraminszan-en** ♦ **nátriumciklamát** **szaikuraminszan-natoriumu** (C<sub>6</sub>H<sub>12</sub>NNaO<sub>3</sub>S)

**ciklámén** ♦ **sikuramen**

**ciklaminsav** ♦ **szaikuraminszan** (C<sub>6</sub>H<sub>13</sub>NO<sub>3</sub>S)

**cikláz** ♦ **kankakószo** ♦ **sikuráze** ♦ **guanilát-cikláz** **guaniruszansikuráze**

**ciklikus** ♦ **súkitekina** „ciklikus változás” [Súkitekina henka] ♦ **dzsunkantekina** „cik-

likus fejlesztési folyamat” [Dzsunkantekina ka-ihacupuroszeszu]

**ciklikusan** ♦ **súkitekini**

**ciklikus fotofoszforiláció** ♦ **dzsunkantekikórinzanka** ♦ **nem-ciklikus fotofoszforiláció** **hidzsunkantekikórinzanka**

**ciklikusság** ♦ **súkszei** ♦ **dzsunkanszei**

**ciklin** ♦ **szaikurin**

**ciklomorfózis** ♦ **keitairin-ne**

**ciklon** ♦ **szaikuron** ♦ **teikiacu** (alacsony légnyomás) „kifejlett ciklon” [Hattacusita teikiacu] ♦ **anticiklon kókiacu** (magas légnyomás) ♦ **anticiklon kókiacu** (magas légnyomás) ♦ **trópusi ciklon nettaiteikiacu** ♦ **trópusi ciklon taifú** (tájfun) „trópusi ciklon szeme” [Taifúno me]

**ciklotron** ♦ **szaikurotoron**

**ciklus** ♦ **szaikuru** ♦ **súki** „gazdasági ciklus” [Keizaino súki] ♦ **súha** ♦ **dzsunkanki** ♦ **rúpu** (IT) ♦ **életciklus raifu-szaikuru** ♦ **gazdasági ciklus keikidzsunkan** ♦ **gazdasági ciklus keikiszaikuru** ♦ **glioaxálsav-ciklus guriokisiruszankairo** ♦ **havi ciklus gekkei** ♦ **holdfázisok ciklusa geszszónosúki** „A holdfázisok ciklusa körülbelül 30 nap.” [Geszszóno súki-va hobo szandzsúnicsideszu.] ♦ **megaciklus megaszaikuru** ♦ **menstruációs ciklus szeirisúki** ♦ **növekedési ciklus szeicsótekidzsunkan** ♦ **oxigénciklus szanszodzunkan** (oxigén körforgalmi szállítódása vegyületeiben) ♦ **termékciklus szeihinraifu-szaikuru** ♦ **termékciklus sóhinszaikuru** ♦ **termékciklus szeihinszaikuru** ♦ **termelési ciklus szeiszanszaikuru** ♦ **végtelen ciklus mugenrúpu** ♦ **víziciklus mizunodzunkan** ♦ **xantofill-ciklus kiszantofirukairo**

**ciklusidő** ♦ **szaikurudzszikan**

**ciklusváltó** ♦ **rúpuhenszú** (IT)

**cikória** ♦ **csikorí**

**cikornyás** ♦ **kazariszugiteiru** „Cikornyás betűkkel írt.” [Konokarigurafi-va kazariszugiteiru.] ♦ **hanajakana** „cikornyás stílus” [Hanajakana buntai]

**cilinder** ♦ **sirindá** (munkahenger) ♦ **sirukuhatto** ♦ **toppu-hatto** (magas kalap)

**cím** ① **dzsúso** „Elvesztettem a barátnóm címét.” [Kanodzsono dzsúso-o nakusita.] ② **taitoru** „Nem emlékszel a film címére?” [Eiganotaitoru-o oboetemaszenka?] ③ **dai** „Címet adtam a fogalmazásnak.” [Szakubunni dai-o cuketa.] ④ **katagaki** (titulus) „Doktori címe van.” [Hakaszeno katagaki-o motteiru.] ⑤ **meimoku** „A család befizetetlen összeg címén csalta ki a pénzt az emberekből.” [Szagisi-va minórjókinno meimokude hitono okane-o damasította.] ♦ **adoreszu** (IT) ♦ **otokoro** „Kérem írja ide a nevét, és a címét!” [Otokoroto onamae-o gokinjú kudaszai.] ♦ **gedai** „kabuki-darab címe” [Kabukino gedai] ♦ **gó** „Doktori címet kapott.” [Hakusigó-o kakutokusita.] ♦ **dzsúkjo** „Megváltozott a címem.” [Dzsúkjo-ga kavatta.] ♦ **sógó** (pl. doktori cím) „Doktori címet szerzett.” [Kare-va hakusino sógó-o kakutokusita.] ♦ **sozaicsi** (székely) ♦ **daimei** „A fogalmazás címére sem emlékszem.” [Szakubunno daimeimo omoi deszemaszen.] ♦ **daimoku** ♦ **tokorogaki** ♦ **hjóki** „Az alábbiakban értesítjük a címben említettekről.” [Hjókinno kennicuite, kakino tóri osiraszeitasimaszu.] ♦ **hjódai** „Címet ad az alkotásnak.” [Szakuhinni hjódai-o cukeru.] ◇ **bajnoki cím icsii** (első hely) „A bajnoki címért versengenek.” [Icsii-o araszotteiru.] ◇ **bajnoki cím óza** „A versenyző megőrizte bajnoki címét.” [Szono szensu-va óza-o mamotta.] ◇ **bajnoki cím taitoru** „A csapat bajnoki címet szerzett.” [Csímu-va taitoru-o kakutokusita.] ◇ **beszéd címe endai** ◇ **cím dzsúso** „Elvesztettem a barátnóm címét.” [Kanodzsono dzsúso-o nakusita.] ◇ **előadás címe endai** ◇ **festmény címe gadai** ◇ **filmcím eiganotaitoru** ◇ **hálózati cím nettováku-adoreszu** (IT) ◇ **hevenyészett cím kadai** (ideiglenes cím) ◇ **ismeretlen címre küldött dzsúsofumeino** „ismeretlen címre küldött csomag” [Dzsúsofumeino nimocu] ◇ **meglesz az új címe dzsúsogazadamaru** „Ha meglesz az új címem, jelentkezem.” [Dzsúsoga szadamattara renrakusimaszu.] ◇ **öt nemesi cím gosaku** (báró, vágróf, gróf, márk, herceg) ◇ **tartománycím domein-adoreszu** (IT) ◇ **új cím tensucuszaki**

**címadó dal** ♦ **hjódaikjoku** „album címadó dala” [Arubamuno hjódaikjoku]

**címbalom** ♦ **cinbaromu**

**cimbora** ♦ **aibó** (valamit együtt csináló) „ivó-cimbora” [Oszakeno aibó] ♦ **akujú** „Általános iskolai korunktól cimborák vagyunk.” [Kare-va sógakkókarano akujúda.] ♦ **icsimi** (rosszban) ♦ **hitocuananomudzsina** ♦ **hóbai** ♦ **josimi** „Iskoláskori cimborám.” [Kare-va dószojójosimideszu.] ◇ **gyermekkori cimborra csikubanotomo** ◇ **ivócimbora nomitomodacsi** ◇ **ivócimbora nominakama** ◇ **régi cimbora furunadzsimi** „Ő régi cimborám.” [Kareto-va furunadzsimida.]

**cimborák** ♦ **nakamadósi**

**címén** ♦ **kata** „Tanaka úr címén Szuzuki úr részére írtam egy levelet.” [Tanaka szakakata szuzukiateni tegami-o kaita.]

**címer** ♦ **kósó** (iskola címere) ♦ **kokusó** (országcímer) ♦ **sisó** (városcímer) ♦ **sirusi** ♦ **mon** ♦ **monsó** „A japán útlevelel krizantémos címer van.” [Nihonnopaszupótono hjósiniva kikuno monsógacuiteiru.] ◇ **fekete címerrel díszített ruha kuromoncuki** ◇ **óvodai címer en-só**

**címeres** ♦ **fudacukino** „Az a férfi címeres ökor.” [Kare-va fudacukino bakada.] ♦ **moncuki** „címeres hakama” [Moncukihakama]

**címeres munkaruha** ♦ **sirusibanten**

**címerespoloska** ♦ **kamemusi**

**címerrel díszített** ♦ **moncuki** „címerrel díszített haori” [Moncukihaori]

**címet** ♦ **sinamon** (fahéj)

**címet ad** ♦ **daiszuru** „A könyv »Tenger« címet kapta.” [Hon-va [umi]to daisite suppanszareta.]

**címet adományoz** ♦ **dzsoszuru** „Bárói címet adományozott neki.” [Dansakuni dzsoszerareta.]

**címet változtat** ♦ **kaidaiszuru** „A könyv címét »Forrdalom«-ra változtatva újranyomtaták.” [Szono hon-va [kakumei]to kaidaisite szaisuppanszareta.]

**címez** ♦ **ateru** „barátomnak címzett levél” [Tomodacsini ateta tegami]

**címfej** ♦ **heddorain**

**címfelirat** ♦ **daidzsi**

**címjegyzék** ♦ **adoreszucsó** ♦ **dzsúsoroku**

**címke** ♦ **cukegami** ♦ **harigami** ♦ **harifuda** ♦ **fuszen** ♦ **fuda** ♦ **fuhjó** ♦ **raberu** „Címkét ragasztottam a tégelyre.” [Jókiniraberu-o hata.] ♦ **retteru** „Az üveg címkéjére volt írva a bor neve.” [Binnoretterunivain-no namaega kaiteatta.] ♦ **csomagcímke** **nifuda** ♦ **ételcímke** **sokuhinhjódzsi** ♦ **poggyászcímke** **nifuda** „Poggyászcímkét tettem a bőröndömre.” [Szúcukészuni nifuda-o cuketa.] ♦ **poggyászcímke** **tenimocuraberu** ♦ **ruha-címke** **szentakuhjódzsi** (mosási jelekkel)

**címkép** ♦ **kucsie** ♦ **tobirae** „Megrajzoltam a könyv címkéjét.” [Honno tobiraeno genga-o kaita.]

**címkés** ♦ **fudacukino** „árendedmény-címkés árú” [Varibikifudacukino sóhin]

**címkézett** **csatlakozó** ♦ **kecugósi** (folyamatábrán)

**címlap** ♦ **szaiicsimen** ♦ **tobira** ♦ **furontopédzsi**

**címlapcikk** ♦ **tokusúkidzsi**

**címlapmodell** ♦ **kabágáru**

**címlet** ♦ **gakumen** „Új címletű bankjegyet bocsátottak ki.” [Aratana gakumenno siheiga hakószareta.] ♦ **kis címlet** **sógaku** ♦ **kis címletű bankjegy** **sógakusihei** ♦ **nagy címletű bankjegy** **kógakusihei**

**címlista** ♦ **dzsúsoroku** (címjegyzék)

**címnegyed** ♦ **maezuke**

**cím nélküliség** ♦ **mudai** „Ennek a képnek nincs címe.” [Kono kaiga-va mudaída.]

**címoldal** ♦ **icsimen** „A szenzációs hír címoldalra került.” [Dainjúsuga icsimenni deta.] ♦ **furontopédzsi**

**cimpa** ♦ **joku** ♦ **fülcimpa** **dzsijoku** ♦ **fülcimpa** **mimitabu** ♦ **orrcimpa** **kobana** ♦ **orrcimpa** **bijoku**

**címszerző mérközés** ♦ **itorumacscsi** ♦ **si-meidzsi**

**címszó** ♦ **midasi** ♦ **midasigo** „Az újságból mindig csak a címszavakat olvasom el.” [Cumo sinbunno midasi godake-o jomu.]

**címváltoztatás** ♦ **kaidai**

**címvédő** ♦ **szensukenhodzsisza** ♦ **taitoruhorudá**

**címezés** ♦ **ate** (címett) „Ez a címezés neked szól!” [Kono tegami-va anata atedeszu.] ♦ **atena** „Ez a levél rosszul van megcímezve.” [Kono tegami-va atenaga csigau.] ♦ **uvagaki** ♦ **omotegaki** (levélcímezés) ♦ **kizuke** „Jamada úr számára, a vállalatnak címezve levelet adtam fel.” [Jamataszan ateni kaisaikizukede tegami-odasita.] ♦ **tokorogaki** ♦ **bancsi** „Ezen a borítékon rossz volt a címezés, ezért visszajött.” [Kono fútóno bancsi-va csigatteite modottekita.]

**címzetes püspök** ♦ **meigisikjó**

**címzett** ♦ **ateszaki** „A levél visszajött, mert a címzett ismeretlen.” [Tegami-va ateszakifumeide modottekita.] ♦ **atena** ♦ **uketorinin** (átvevő) ♦ **okuriszaki** ♦ **dzsusinsa** (üzenetfogadó) ♦ **dzsusin-nin** ♦ **szótacuszaki** ♦ **szófuszaki** ♦ **haiszószaki** ♦ **haitacuszaki** ♦ **haszszószaki** ♦ **váltó címzettje** **tegasiharinin** (intézképezett)

**címzett által fizetett küldemény** ♦ **rjóinkónójubin**

**címzett ismeretlen** ♦ **atenafumei** „A levél visszajött: címzett ismeretlen.” [Tegami-va atenafumeide modottekita.] ♦ **dzsúsofumei** „A levél visszajött, mert a címzett ismeretlen.” [Tegamiga dzsúsofumeide modottekita.]

**cin** ♦ **buriki** ♦ **burikino** (cinből készült)

**cincér** ♦ **kamikirimusi** (Cerambycidae) ♦ **havasi cincér** **ruribosikamikiri** (Rosalia alpina / batesi)

**cincog** ♦ **csúcsúiu** „Az egér cincogott.” [Nezumigacsúsu itta.] ♦ **csúcsúnaku** „Cincogott az egér.” [Nezumigacsúsu naita.]

**cincogás** ♦ **csúcsú**

**cinege** ♦ **sidzsúkara** (madárcsalád) ♦ **szecsuáni cinege** **siszenkogara** (Poecile weigoldicus)

**cingár** ♦ **jaszeppocsino**

**cinikus** ♦ **sinikaruna** „cinikus megjegyzés” [Sinikaruna ii kata] ♦ **sanikamaeru** „Cinikusan nézi a világot.” [Jono naka-o sani kamaeteru.] ♦ **hitogavarui** ♦ **hinikuna** „cinikus megjegyzés” [Hinikuna kotoba]

**cinikusan udvarias** ♦ **inginbureina** „cinikusan udvarias kifejezés” [Inginbureina ii mavasi]

**cinizmus** ♦ **hiniku**

**cink** ♦ **aen** (Zn)

**cinke** ♦ **sidzsúkara** (cinege)

**cink-foszfát** ♦ **rinszan-aen** (Zn<sub>3</sub>(PO<sub>4</sub>)<sub>2</sub>)

**cinkhiány** ♦ **aenkecubó**

**cinkkenőcs** ♦ **csinkuju**

**cinkos** ♦ **katansa** ♦ **kjóhansa** „Hosszas rábeszélés után sem adta fel a cinkosát.” [Nagai szettokuno atomo kjóhansa-o hakudzósínakat-ta.] ♦ **kjóbósa** ♦ **guru** ♦ **dzsúhan**

**cinkosság** ♦ **katan**

**cinkostárs** ♦ **kjóhansa**

**cink-oxid** ♦ **aenka** ♦ **szankaaen** (ZnO)

**cinkujj** ♦ **aenfingá** ♦ **dzsinku-fingá**

**cinóber** ♦ **sinsa** (szulfidásvány) ♦ **szusza**

**cinóbertapló** ♦ **sutake** (Pycnoporus cinnabarinus)

**cinóbervörös** ♦ **ake** (skarlátvörös) ♦ **ginsu** ♦ **sinabá** ♦ **su** (skarlátvörös) ♦ **suiro** (skarlátvörös)

**cinóbervörösre festett** ♦ **sunurino**

**cintányér** ♦ **sinbaru** „Összeütötte a cintányérokat.” [Kare-va sinbaru-o ucsi avaszeta.]

**cionizmus** ♦ **sionizumu**

**cipel** ♦ **kacugu** (vállon) „A fesztiválon cipeltem a mozgó szentélyt.” [Omacuride omikosi-o kacuida.] ♦ **szeou** (hátán) „Cipelte az iskolai hátitáskát.” [Randoszeru-o szeotta.] ♦ **ninau** (a vállán) „Nehéz bünt cipelt.” [Cumino omoni-o ninatteita.] ♦ **hakobu** „Én cipeltem poggyászt.” [Nimocu-va vatasiga hakonda.] ♦ **háton cipelés onbu**

**cipelteti magát** ♦ **obuszaru** (hátán) „A gyerek cipeltette magát apja hátán.” [Kodomo-va csicsiojani obuszatta.]

**cipész** ♦ **kucusúrija** (cipőjavító) ♦ **kucuja**

**cipő** ♦ **marupan**

**cipő** ♦ **kucu** „Felhúzó a cipőmet.” [Kucuo haku.] ♦ **súzu** ♦ **balett cipő tó-súzu** ♦ **bebújós cipő himonasinokucu** ♦ **belebújós cipő himononaikucu** ♦ **bórcipő kavagucu** ♦ **cipőjében van mininaru** „Képzeld magad az én cipőmbel!” [Vatasino mininattemitekuda-

szai.] ♦ **edzőcipő ran-ningusúzu** ♦ **futócipő ran-ningusúzu** ♦ **futócipő dzsogingu-súzu** ♦ **fűző nélküli cipő szurippon** ♦ **fűzős cipő himogucu** ♦ **lakkcipő enamerugucu** ♦ **lapos sarkú cipő kakatonohikuikucu** ♦ **lapos sarkú cipő ró-híru** „lapos és magas sarkú cipő” [Róhírutohaihíru] ♦ **magas sarkú cipő kakatonotakaikucu** ♦ **magas sarkú cipő hai-híru** „Magas sarkú cipőt vesz fel.” [Haihíru-o haku.] ♦ **műbőr cipő góhinokucu** ♦ **műbőr cipő kemikaru-súzu** ♦ **suszter lyukas cipője kójanosirobakama** ♦ **szöges talpú cipő szupaiku-súzu** ♦ **utcai cipő geszoku** „Leveteti a vendég utcai cipőjét.” [Kjakuno geszoku-o azukeru.] ♦ **vászoncipő kjanbaszu-súzu** ♦ **versenygyalogló cipő kjóhosúzu**

**cipőápolás** ♦ **súkea**

**cipőben** ♦ **doszokunomama** „Cipőben tartózkodott a lakásban.” [Doszokunomama ieno nakaniita.]

**cipőbetét** ♦ **sitadzsiki** (talpbetét) ♦ **nakadzsiki**

**cipőbolt** ♦ **kucuja**

**cipőfűző** ♦ **kucuhimo** „Kioldódott a cipőfűződ!” [Kucuhimoga hodoketeirujo!]

**cipőgyár** ♦ **szeikakódzso**

**cipőgyártás** ♦ **szeika**

**cipőipar** ♦ **szeikagjó**

**cipőjavítás** ♦ **kucunosúzen**

**cipőjében van** ♦ **mininaru** „Képzeld magad az én cipőmbel!” [Vatasino mininattemitekuda-szai.]

**cipőkanál** ♦ **kucubera**

**cipőkefe** ♦ **kucuburasi**

**cipőkészítő** ♦ **kavasokunin**

**cipőkopogás** ♦ **kucuo** „A folyosóról cipőkopogás hallatszott.” [Rókakara kucuo toga kikoe-ta.]

**cipőkrém** ♦ **kucukurimu** ♦ **kuczumi** ♦ **kucumigaki**

**cipőleghúzó hely** ♦ **kekomi**

**cipőméret** ♦ **kucuszaizu**

**cipőpaszta** ♦ **kucukurimu** ♦ **kucumigaki**

**cipőpertli** ♦ **kucuhimo** (cipőfűző)



**cipőpucolás** ♦ **kucunomigaki**

**cipő sarka** ♦ **kucunokakato** „Lejött a cipőm sarka.” [Kucuno kakatoga hazureta.] ♦ **kucunohíru**

**cipőszeg** ♦ **bjó**

**cipősszekrény** ♦ **kucubako**

**cipőtalp** ♦ **kuczoko**

**cipőtárjegy** ♦ **geszokufuda**

**cipőtáros** ♦ **geszokuban**

**cipőtartó** ♦ **kucubako** ♦ **geszokuire** ♦ **ge-tabako**

**cipőt húz** ♦ **kucu-o haku** „Cipőt húztam, és kimentem.” [Kucu-o haite szotoni data.]

**cipőtisztító** ♦ **kucumigaki**

**ciprus** ♦ **itoszugi** ◇ **álciprus hinoki** ◇ **hamisciprus hinoki** ◇ **japán ciprus szugi** (Cryptomeria japonica)

**Ciprus** ♦ **kipuroszu**

**ciprusfa** ♦ **itoszugi**

**ciprusi** ♦ **kipuroszudzsin** (ember) ♦ **kipuroszuno**

**cipzár** ♦ **dzsippá** „Lehúztam a cipzárt.” [Dzsippá-o orosita.] ♦ **csakku** ♦ **faszuná** (szoknyán) ◇ **leucin-cipzár roisin-dzsippá**

**cipzárfog** ♦ **musi**

**cipzáröz** ♦ **dzsippá-o kaiheiszaszeru** ◇ **becipzáröz csakku-o simeru** „Becipzáróztam a kabátomat.” [Dzsakettonocsakku-o simeta.] ◇ **kicipzáröz csakku-o akeru** „Kicipzáróztam a táskámat.” [Kabannocsakku-o aketa.]

**ciráda** ♦ **karakuszamojó**

**ciradás** ♦ **karakuszamojóno**

**cirill** ♦ **kiriru**

**cirill betű** ♦ **kirirumodzsi**

**ciripel** ♦ **rinrin-naku** „A tücsök ciripelt.” [Szuzumusigarinrin naita.]

**ciripelés** ♦ **maszacuacuon** ♦ **rinrin-nakukoto**

**ciripelve** ♦ **korokoro** „A tücsök ciripelt.” [Kórogi-va korokoro naiteita.]

**cirka** ♦ **daitai** (nagyjából) „Cirka egymilliót keres.” [Karenó gekkjú-va daitaihjakuman enda.]

**cirkadiális ritmus** ♦ **gaidzsicurizumu** ♦ **nissúrizumu**

**cirkál** ♦ **kurúzuszuru** ♦ **dzsunkaiszuru** (órjáratot tart) „A rendőrkocsi a környéken cirkált.” [Patoká-va kono sűhen-o dzsunkaisiteita.] ♦ **dzsunkószuru** „Balti-tengeren cirkáló sétahajó” [Baruto kai-o dzsunkószurukurúzu szen.] ♦ **nagaszu** „A taxik a környéken cirkálnak.” [Takusi-va kono sűhen-o nagasiteiru.]

**cirkálás** ♦ **nagasi** „cirkáló taxi” [Nagasino-takusi]

**cirkáló** ♦ **kurúzá** ♦ **dzsunkószén** (cirkálóhajó) ♦ **dzsun-jókan**

**cirkálóhajó** ♦ **kurúzuszen** ♦ **dzsunkószén** ♦ **dzsun-jókan**

**cirkálórakéta** ♦ **dzsunkómiszairu** (robotrepülőgép)

**cirkálósebesség** ♦ **dzsunkószokudo**

**cirkó** ♦ **gaszu-boirá** (cirko-gejzír)

**cirko-gejzír** ♦ **gaszu-boirá** (gázkazán)

**cirkónium** ♦ **dzsirukoniumu** (Zr)

**cirkónium ötvözet** ♦ **dzsirukaroi**

**cirkóles** ♦ **morokosi** (cirok)

**cirkuanuális ritmus** ♦ **gainesúki** ♦ **gainenrizumu**

**cirkuláció** ♦ **dzsunkan** (keringés) „levegő cirkulációja” [Kúkino dzsunkan.] ♦ **rjúcú** „levegő cirkulációja” [Kúkino rjúcú.] ◇ **mikrocirkuláció bisódzsunkan**

**cirkulál** ♦ **dzsunkanszuru**

**cirkusz** ♦ **szakaszu** ♦ **szangaku**

**cirkuszi előadás** ♦ **szakaszunokóen**

**cirkuszol** ♦ **szavagiteru** (felhajtást rendez)

**cirmos cica** ♦ **toraneko**

**cirmos macska** ♦ **toraneko**

**cirógat** ♦ **aibuszuru** „Cirógattam a kedvesem testét.” [Koibitono karada-o aibusita.] ♦ **nademavaszu** „A nő fenekét cirógatta.” [Dzsoszeino osiri-o nade mavasita.] ♦ **naderu** „A cica fejét cirógatta.” [Nekono atama-o nadata.]

**cirógatás** ♦ **aibu**

**cirok** ♦ **tókibi** (Sorghum bicolor) ♦ **morokosi** (Sorghum bicolor)

**cirokseprű** ♦ **kuszabóki**

**cirrózis** ♦ **kankóhen** (májzsugor)

**cirrusz** ♦ **ken-un** (pehelyfelhő)

**cirruszfelhő** ♦ **szudzsigumo** (Ci)

**cisz** ♦ **eiha** (zenei hang)

**ciszta** ♦ **nóhó** ◇ **nyálkás ciszta nen-ekinóhó** ◇ **petefészekciszta ranszónósu** ◇ **retenciós ciszta nen-ekinóhó**

**cisztás daganat** ♦ **nósu**

**cisztás fibrózis** ♦ **nóhószeizen-isó**

**cisztein** ♦ **siszutein** (C<sub>3</sub>H<sub>7</sub>NO<sub>2</sub>S)

**ciszterci rend** ♦ **sitókai**

**ciszterci szerzetesrend** ♦ **sitósúdókai**

**ciszterna** ♦ **szó** ♦ **csoszuiszó**

**cisztin** ♦ **siszucsin**

**cisztóma** ♦ **nósu** (cisztás daganat)

**cisz-transz teszt** ♦ **siszútoranszukentei**

**cisztron** ♦ **siszutoron**

**citadella** ♦ **dzsószaiz** ♦ **nedzsiro**

**Citadella** ♦ **citaderra**

**citál** ♦ **hikidaszu** (idéz) „Bíróság elé citáltam.” [Kare-o hóteini hiki dasita.]

**citátum** ♦ **in-jó** (idézet) ♦ **kanmon** (idézés) ♦ **reidzso** (idézés)

**citera** ♦ **csitá** ♦ **csitera**

**citerázik** ♦ **gagakukaszuru** (remeg) „A nehéz súly cipelése után citerázott a kezem.” [Omotai nimocu-o hakondaato udegagakugakusiteita.] ♦ **csitera-o hiku** „Anyu citerázott.” [Okaaszán-va csitera-o hiita.]

**citidin** ♦ **sicsidzsin**

**citogél** ♦ **szaibósicugeru**

**citogenetika** ♦ **szaibóidengaku**

**citokin** ♦ **szaítokain**

**citokinézis** ♦ **szaibósicubunrecu**

**citokinin** ♦ **szaítokainin**

**citokróm** ♦ **sitokuromu** ♦ **csitokuromu**

**citokrómoxidáz** ♦ **sitokuromuokisidáze** ♦ **sitokuromuszankakószo**

**citólízis** ♦ **szaibójókai**

**citológia** ♦ **szaibógaku**

**citológiai térkép** ♦ **szaibógakutekicsizu**

**citoplazma** ♦ **szaibósicu** ◇ **sejtmag-citoplazma arány kakuszaibósicuhi**

**citoplazmás öröklődés** ♦ **szaibósicuiden**

**citoplazmatikus áramlás** ♦ **genkeisicurjúdó** ♦ **szaibósicurjúdó**

**citoszkeleton** ♦ **szaibókokkaku** (sejtváz)

**citoszol** ♦ **szaítőzoru** ♦ **szaibósicukisicu** ♦ **szaibósicuzoru**

**citoszól** ♦ **szaítőzoru**

**citotaxonómia** ♦ **szaibóbunruigaku**

**citotoxikus** ♦ **szaibónijúdokuna**

**citozin** ♦ **sitosin** (C<sub>4</sub>H<sub>5</sub>N<sub>3</sub>O)

**citózis** ♦ **szaítósiszu** ◇ **fagocitózis fagoszaitósiszu** ◇ **pinocitózis pinoszaitósiszu**

**citrancs** ♦ **gurépufürucu** (grépfrút)

**citrát** ♦ **kuenszan-en**

**citrátkör** ♦ **kuenszankairo** (citromsav-ciklus)

**citrin** ♦ **kizuisó**

**citrom** ♦ **remon** ◇ **vadcitrom karatacsi** (Poncirus trifoliata)

**citrombillegető** ♦ **kigasiraszekirei** (Motacilla citreola)

**citromfacsaró** ♦ **remonsibori** ♦ **remonsiboriki**

**citromfű** ♦ **remonbámu** (Melissa officinalis)

**citromkarika** ♦ **remon-noszuraizsu**

**citromlé** ♦ **raimu-dzsúszu** ♦ **remondzsúszu**

**citromlepke** ♦ **jamakicsó**

**citromos tea** ♦ **remonti**

**citromsárga** ♦ **kiiro** ♦ **kiiroi**

**citromsármány** ♦ **kiaodzsi** (Emberiza citrinella)

**citromsav** ♦ **kuenszan**

**citromsav-ciklus** ♦ **kuenszankairo**

**citrus alapú szójaszós** ♦ **ponzusóju**

**citrus alapú szós** ♦ **ponzu**

**citrusfélék** ♦ **kankicurai**

**citruspillangó** ♦ **onasiageha** (Papilio demoleus)

**civakodás** ♦ **iszakai** (veszekedés) „Civakodni kezdtem a munkatársammal.” [Dórjóto iszaka-ininata.] ♦ **kakusicu** „anyós és menyecske civakodása” [Jometo sítomeno kakusicu] ♦ **szuttamonda** ♦ **momegoto** ♦ **rantó**

**civakodik** ♦ **araszou** „Azon civakodtak, hogy kinek van igaza.” [Docsiraga tadasiinoka-o araszotteita.] ♦ **iszakai-o szuru** ♦ **izakoza-o okoszu** „A szeretőjével civakodott.” [Aidsintoizakoza-o okosita.] ♦ **szuttamon-daszuru** ♦ **toriau** „A gyerekek civakodtak a játékokon.” [Kodomo-va omocsa-o tori atteita.] ♦ **momeru** „A kormánypárt és az ellenzék civakodott.” [Jotóto játóga mometeita.]

**civil** ♦ **ippansimin** ♦ **sibirian** ♦ **hiszentóin** ♦ **bunmin** ♦ **minkan** „civil mozgalom” [Minkan-kacudó] ♦ **minkandzsin**

**civil alkalmazott** ♦ **gunzoku** ♦ **bunkan** „civil és katonai alkalmazott” [Bunkanto bukan]

**civil és katonai** ♦ **bunbu** „civil és katonai tisztviselő” [Bunbuhjakkan]

**civil felhasználás** ♦ **minszei** (nem katonai)

**civil felhasználású** ♦ **minszejó**

**civilizáció** ♦ **dzsibun** ♦ **bunmei** „A civilizáció vívmányát használva néhány óra alatt földrészeket szelhetünk át.” [Bunmeino riki-o kusisite szúdzsikande tairiku-o vatareru.] ♦ **keleti civilizáció** ♦ **tójbunmei** ♦ **maja civilizáció** ♦ **majabunmei** ♦ **nyugat-európai civilizáció** ♦ **szeióbunmei** ♦ **nyugati civilizáció** ♦ **szejjóbunmei** ♦ **őkori civilizáció** ♦ **kodaibunmei** ♦ **technikai civilizáció** ♦ **kikaibunmei**

**civilizál** ♦ **kjókaszuru**

**civilizálás** ♦ **kjóka**

**civilizálatlan** ♦ **mikai** ♦ **jaban-na** „Az őserdőben találtak egy civilizálatlan kultúrát.” [Micurinde jabanna bunmeiga micukatta.]

**civilizálatlan ország** ♦ **mikaikoku**

**civilizálatlanság** ♦ **bankó** ♦ **jaban**

**civilizálódás** ♦ **kaika** ♦ **bunmeikaika**

**civilizálódik** ♦ **kaikaszuru** „civilizálódott ország” [Kaikasita kuni] ♦ **bunmeikaszuru** „Az

ember civilizálódott.” [Dzsinrui-va bunmeika-sita.]

**civilizált** ♦ **bunkatekina** „civilizált élet” [Bunkatekina kurasi] ♦ **bunmeitekina**

**civilizált élet** ♦ **bunkaszeikacu**

**civilizált ember** ♦ **bunmeidzsin**

**civilizált ország** ♦ **bunmeikoku**

**civilizáltság** ♦ **bunka** ♦ **mindó** (civilizáltság fok) „Magas civilizáltságú hely.” [Mindono takai csiiki.]

**civilizáltsági fok** ♦ **mindó**

**civilizált társadalom** ♦ **bunmeisakai**

**civil ruha** ♦ **sifuku** „A rendőrök civil ruhában voltak.” [Keiszacu-va sifukudatta.] ♦ **heifuku** „civil ruhás rendőr” [Heifukuno keikan]

**civil ruhás** ♦ **sifukuno** „civil ruhás rendőr” [Sifukuno keikan]

**civil ruhás rendőr** ♦ **sifukukeikan** ♦ **sifukeidzsi**

**civil szervezet** ♦ **hiszeifuszosiki** ♦ **minkandantai**

**civódás** ♦ **iiai** ♦ **gotagota** ♦ **momegoto**

**civódik** ♦ **gotagotaszuru** „A két testvér állandóan civódik.” [Kjódaifutari-va icumogotagotaisiteiru.] ♦ **momeru**

**cizellálás** ♦ **csókin**

**cizelláló** ♦ **csókinsi**

**C-kulcs** ♦ **haonkigó** (zenei)

**cl** ♦ **szencsirittoru** (centiliter)

**cl** ♦ **szencsirittoru** (centiliter)

**cm** ♦ **szencsimétoru** (centiméter)

**c-moll** ♦ **hatancsó**

**CMOS** ♦ **simoszu** (komplementer MOS)

**coboly** ♦ **kuroten** (Martes zibellina)

**Coca-Cola** ♦ **kokakóra**

**coccus** ♦ **kjúkin** (gömb alakú baktérium) ♦ **Staphylococcus budókjúkin** (fürtszemcse-baktérium) ♦ **Streptococcus renszakjúkin**

**coda** ♦ **kóda** (tétel utolsó passzusa)

**col** ♦ **incsi**

**coliform baktérium** ♦ **korifómuszaikin**

**Colosseum** ♦ **koroszeumu**

**colostok** ♦ **oritatomisikimedzsá** ♦ **fóruingmedzsá**

**comb** ♦ **daitai** ♦ **futomomo** ♦ **momo** ♦ **momoniku** (hús) ♦ **csirkecomb** **torinomomoniku** ♦ **sertéscomb** **butanomomoniku**

**comb belső fele** ♦ **ucsimata**

**combsont** ♦ **daitaikocu**

**combsontfej** ♦ **daitaikottó** (caput femoris)

**combhús** ♦ **momoniku**

**combig érő** ♦ **szaihaino** (alulról) „Combig érő csizmát viselt.” [Kanodzso-va szaihainobúcu-o haiteita.]

**combizom** ♦ **daitaikin**

**combnyak** ♦ **daitaikocukeibu**

**combnyaktörés** ♦ **daitaikocukeibukoszsze-cu**

**combtó** ♦ **mata**

**kommunikáció mosolyogva, virággal a kézben** ♦ **nengemisó**

**Comore-szigetek** ♦ **komorosotó**

**compó** ♦ **tencsi** (Tinca Tinca)

**concanavalin** ♦ **konkanabarin**

**concerto grosso** ♦ **gaszszókjószókjoku** ♦ **koncseruto-guroszszo**

**contractilis gyökér** ♦ **kjúsukukon** ♦ **ken-inkon**

**control billentyű** ♦ **kontoróru-kí**

**coomassie kék** ♦ **kúmasí-burú**

**copf** ♦ **oszage** (hajfonattal) „Copfban hordja a haját.” [Kami-o oszagenisiteiru.] ♦ **oszagegami** (fonott) ♦ **benpacu** ♦ **ponitéru** (lófarok) ♦ **dupla copf** **cuintéru**

**copfos** ♦ **oszagegamino** (fonott) ♦ **ponitéru-uno** (lófarkas)

**Corti-szerv** ♦ **korucsiki** ♦ **korucsikikan**

**Costa Rica** ♦ **koszutarika**

**Costa Rica-i** ♦ **koszutarikano**

**countryzene** ♦ **veszutan** ♦ **kantori-mjúdzsikku**

**covid** ♦ **korona** „A volt munkatársam covidos lett.” [Motodórjógakoronani kanszensita.]

**covidos** ♦ **koronakandzsza** „Növekszik a covidosok száma.” [Korona kandzsano kazuga futeiru.]

**covid-teszt** ♦ **písiárukensza** (polimeráz-lánreakciós teszt)

**cowboy** ♦ **kaubói**

**cowboycsizma** ♦ **kaubói-búcu**

**cowboykalap** ♦ **kaubói-hatto**

**coworking** ♦ **kovákingu** (közösségi munkavégzés)

**Cowper-mirigy** ♦ **njódókjúszen** (glandula bulbourethralis)

**cölonteron** ♦ **kócsó** (gyomorbél-üreg)

**cölibátus** ♦ **kin-joku** (önmeztartóztatás) ♦ **do-kusinsugi**

**cölinkék** ♦ **aszagi** ♦ **aszagiíro**

**cölöp** ♦ **kui** „Bevertem a cölöpöt a földbe.” [Cucsini kui-o ucsi konda.] ♦ **pairu** ♦ **bógui** „Cölöpöket vertem a földbe.” [Cucsini bógui-o ucsi konda.]

**cölöpalap** ♦ **kuikiszó**

**cölöpalapozás** ♦ **kuikiszó**

**cölöpkerítés** ♦ **jarai**

**cölöpsor** ♦ **rangui**

**cölöpverőgép** ♦ **kuiucsiki**

**cönóbium** ♦ **teiszúguntai** ♦ **renkecuszeikacutai**

**cönocitikus szerveződés** ♦ **takakutai**

**cönológia** ♦ **gunsúszeitaigaku** ♦ **fitocönológia** **sokubucusakaigaku** (növénytársulástan) ♦ **zoocönológia** **dóbususakaigaku** (állattársulástan)

**cönózis** ♦ **gunsú** (életközösség) ♦ **agrocönózis** **nógjószeibucugunsú** (agrobiocönózis) ♦ **biocönózis** **szeibucugunsú** (élőlények életközössége egy szűkebb területen) ♦ **fitocönózis** **sokubucusakai**

**cövek** ♦ **kui** „Kihúztam a cöveket.” [Kui-o hiki nuita.]

**C-paritás** ♦ **sipariti**

**Crassulaceae-típusú anyagcsere** ♦ **benkeiszógataszantaisa**

**crescendo** ♦ **kuressendo** (növekedő erővel)

**Creutzfeldt-Jakob-kór** ♦ **kuroicuferuto-jakobujó**

**Crohn-betegség** ♦ **kurónbjó** (regionális bélgyulladás)

**cromagnoni ember** ♦ **kuromanjondzsín**

**crush-szindróma** ♦ **kurassusókógun** ♦ **zamecusókógun**

**CT** ♦ **síti** (komputertomográfia)

**Cu** ♦ **csi** (város)

**cubo** ♦ **cubo** (3,305785 m<sup>2</sup>) ♦ **bu** (3,305785 m<sup>2</sup>) ♦ **háromezer cubo csó** (9917,4m<sup>2</sup>) ♦ **háromszáz cubo tan** (991,74m<sup>2</sup>) ♦ **század cubo saku** (3,305785 dm<sup>2</sup>, kb. 330cm<sup>2</sup>) ♦ **tized cubo gó** (0,3305785 m<sup>2</sup>)

**cucc** ♦ **siromono** „drága cucc” [Kókana siromono] ♦ **nimocu** (poggyász) „Minimális cuccal indult útnak.” [Szaiteigenno nimocude rjokóni dekaketa.] ♦ **minomavarinomono** „Csökken-teni szeretném a cuccaimat!” [Mino mavarino mono-o herasitai!] ♦ **mono** (tárgy) „Túl sok cuccunk van otthon.” [Ucsi-va monoga ói.] ♦ **jacu** „Az elromlott cuccot most javítottam.” [Kovaretajacu-o súrini dasita.]

**cucli** ♦ **osaburi** ♦ **csikubi** (cumisüvegen)

**судар** ♦ **curai** „A katonaélet cudar.” [Guntaiszeikacu-va curai.]

**Cugaru-szoros** ♦ **cugarukaikjó**

**cuki** ♦ **kavaii** „Jaj, de cuki!” [Nante kavaiino!] ♦ **szutekina** „cuki ajándék” [Szutekina-purezentó]

**cukipofi** ♦ **ikemen** (fiatalember)

**cukiság** ♦ **kavaiimono** „Abban a papírboltban sok cukiság van.” [Aszokono bunbógujani-va kavaii monogatakuszan-arujo.]

**cukkini** ♦ **zukkíni**

**cukkol** ♦ **idzsimeru** (kegyetlenkedik) „A diákat az iskolában cukkolták.” [Szeito-va gakkódeidzsimerareta.] ♦ **csóhacuszuru** „A tettes telefonon azzal cukkolta a rendőröket, hogy úgysem kapják el.” [Han-nin-va denvade] cukama-etemiro! [To keiszacu-o csóhacusita.]

**cukkolás** ♦ **csóhacu**

**cukor** ♦ **ame** (cukorka) „Kérsz cukrot?” [Ameo nameru?] ♦ **kettócsi** (vércukorszint) „Ma-

gas a cukra.” [Kettócsiga takai.] ♦ **szató** „Cukor nélkül issza a kávé.” [Kóhí-o szatónas-ide nomu.] ♦ **sugá** ♦ **tósicu** ♦ **tóbun** „Túl sok cukrot eszel!” [Kimi-va tóbun-o toriszugite-iru.] ♦ **barnacukor kurozató** ♦ **barnacukor akazató** ♦ **étkezési cukor sotó** (C<sub>12</sub>H<sub>22</sub>O<sub>11</sub>) ♦ **finomított cukor szeiseiza-tó** ♦ **invertált cukor tenkató** ♦ **kandis-cukor kórizató** ♦ **kockacukor kakuzató** ♦ **nem-redukáló cukor hikangentó** ♦ **nyers-cukor akazató** ♦ **porcukor konazató** ♦ **redukáló cukor kangentó** ♦ **vattacukor vataame** ♦ **viszik, mint a cukrot tobujóni-ru** „Ezt a cipőt viszik, mint a cukrot.” [Kono kucu-va tobujóni ureru.] ♦ **vöröscukor akazató**

**cukorbeteg** ♦ **tónjóbjókan dzsa** ♦ **tónjób-jónohito** „Az az ember cukorbeteg.” [Kare-va tónjóbjódeszu.]

**cukorbetegség** ♦ **tónjóbjó** (diabetes mellitus) ♦ **inzulint igénylő cukorbetegség sin-szeitónjóbjó** (diabetes mellitus)

**cukorbevonat** ♦ **tói**

**cukorbevonatos** ♦ **tóigakesita**

**cukorbevonatú tableta** ♦ **tóidzso**

**cukorborsó** ♦ **gurinpiszu**

**cukorcsipesz** ♦ **kakuszatóbaszami** ♦ **szatótongu** ♦ **szatóbaszami**

**cukorfinomítás** ♦ **szeitó**

**cukorfinomító** ♦ **szeitódzso**

**cukorfogó** ♦ **szatótongu**

**cukorfok** ♦ **tódo**

**cukorgolyó** ♦ **amedama**

**cukorgyár** ♦ **szeitókódzso**

**cukorgyártás** ♦ **szeitó**

**cukoripar** ♦ **szeitógjó**

**cukoripari vállalat** ♦ **szeitógaisa**

**cukorka** ♦ **ame** „eperízű cukorka” [Icsigoa-dzsino ame] ♦ **kjandi** ♦ **kjandí** ♦ **doroppu** ♦ **hatszögletű borostyánsárga cukorka bekkóame** ♦ **torokcukorka nodoame**

**cukorkészítés** ♦ **szeitó**

**cukorlánc** ♦ **tósza**

**cukormentes** ♦ **tóbun-nukino** „cukormentes étel” [Tóbun-nukino sokuhin]

**cukormentes kondenzált tej** ♦ **mutórennjú**

**cukormentesség** ♦ **mutó** „cukormentes kávé”  
[Mutókóhí]

**cukormentes sűrített tej** ♦ **mutórennjú**

**cukornád** ♦ **kanso** ♦ **szatókibi**

**cukoroldat** ♦ **szatómizu**

**cukorrá alakítás** ♦ **tóka**

**cukorrépa** ♦ **szatódaikon** ♦ **tenzai** ♦ **bito**

**cukorszédő** ♦ **szatótongu**

**cukorszegény** ♦ **tóbun-o oszaeta** „cukorszegény étel” [Tóbun-o oszaeta rjóri]

**cukorszem** ♦ **amedama**

**cukorszóró** ♦ **kaszutá** ♦ **kjaszutá**

**cukortartalom** ♦ **tóganrjó** „földi eper cukortartalma” [Icsigono tóganrjó] ♦ **tóbun** „méz cukortartalma” [Hacsimicuno tóbun]

**cukortartó** ♦ **szatóire**

**cukrász** ♦ **kasija** ♦ **kékisokunin** ♦ **kékija** ♦ **szeikagjosa** ♦ **patisie**

**cukrászat** ♦ **kékija** (cukrászda) ♦ **szeika** (süteménykészítés)

**cukrászda** ♦ **kasija** ♦ **kiszszaten** (teázó) ♦ **kékija** ♦ **szaten** ♦ **csamisze** ♦ **pára** ◊ gyümölcsös cukrásztkészítményeket felszolgáló cukrászda **furucu-pára** ◊ olcsó cukrászda **dagasija**

**cukrászdoz** ♦ **kasibako**

**cukrászipar** ♦ **szeikagjó**

**cukrászsütemény** ♦ **kasi** ♦ **kéki** ◊ japán cukrászsütemény **vagasi** ◊ nyugati cukrászsütemény **jógasi**

**cukrászüzem** ♦ **szeikakódzso**

**cukrosítás** ♦ **tóka** (cukorrá alakítás)

**cukros lisztből készült édesség** ♦ **rakugan**

**cukros mázzal leöntött bab** ♦ **amanattó**

**cukros víz** ♦ **kanroszui**

**cukrot ad** ♦ **ame-o saburaszeru** „Cukrot adtam a gyerekeknek.” [Kodomonon ame-o saburaszeta.]

**cukroz** ♦ **szató-o kakeru** (cukorral meghint)

**cumi** ♦ **osaburi** „Végre leszokott a cumiról.” [Jójakuosaburiga torerujóninarimasita.]

**cumire** ♦ **cumire** (főtt halhúsgombóc)

**cumisüveg** ♦ **honjúki** ♦ **honjúbin** „A kisbaba szorosán markolja a cumisüveget.” [Akacsanga honjúbin-o sikkari nigitteimaszu.]

**unami** ♦ **cunami** (szökőár) „unami érkezése” [Cunamino súrai]

**Cupido** ♦ **kjúpitto** (Ámor) ♦ **muszubinokami**

**cuppanva** ♦ **pisirito**

**cuppog** ♦ **pecsapecsataberu** „A kisgyerek cuppogva eszi az ételt.” [Kodomogapecsapecsato gohan-o tabeteiru.]

**cuppogva** ♦ **pecsapecsa** „Cuppogva eszik.” [Pecsapecsa taberu.]

**curie** ♦ **kjúri**

**curling** ♦ **káringu** (jégteke)

**curry** ♦ **karé** (köri)

**curry fűszerkeverék** ♦ **karéko**

**curry por** ♦ **karéko**

**custom IC** ♦ **kaszutamu-aisi**

**cuvabuki** ♦ **cuvabuki** (Farfugium japonicum)

**cvikker** ♦ **hanamegane**

**cvikli** ♦ **macsi**

**C-vitamin** ♦ **bitaminsí** „A C-vitamint Szent-Györgyi Albert fedezte fel.” [Bitamin sí-va szentodzsurdzsuarubátonijotte hakkenszaremasita.]

**cytomegalovírus** ♦ **szaítomegaroviruszu**

## Cs

**csáberő** ♦ **mirjoku**

**csábít** ♦ **izanau** „Szeretném önöket a tudomány világába csábítani!” [Minaszan-o kagakuno szekai-e izanatemitaio omoimaszu.] ♦ **kudoku** „Tudja, hogyan kell csábítani a nőket.” [Kare-va on-nano kudoki kata-o sitteiru.] ♦ **szaszoikomu** „Megszólította, és a kocsjába csábította.” [Koe-o kakete kurumani szaszoikonda.] ♦ **szaszou** „Házasságtörésre csábították.” [Kanodzso-va furinni szaszovareta.] ♦ **curu** „Engem is nevetésre csábított.” [Karenicurarete varattesimatta.] ♦ **hikikomu** „A barátomat a színjátzó csoportba csábítottam.” [Tomodacsi-o gekidanni hiki konda.] ♦ **júvakuszu** „Csábította a férfit.” [Kanodzso-va otoko-o júvakusita.] ♦ **ajándékokkal csábít monodecuru** „Ajándékokkal csábítja az embereket.” [Hito-o monode curu.] ♦ **bűnre csábít szoszonokaszu** „Rablásra csábította.” [Gótó-o síjóto kare-o szoszonokasita.] ♦ **elcsábul curareru** „Az illat az étterembe csábított.” [Nioinicuraretereszutoran-ni haittesimatta.]

**csábítás** ♦ **izanai** „Nem engedek a csábításnak.” [Szaszoino kotobani damaszarenai.] ♦ **kudoki** (megkönyvekezés) ♦ **szaszoi**

**csábító** ♦ **namameita** ♦ **nodokarategaderuhodohosii** „csábító áru” [Nodokara tega deruhodo hosii sóhin] ♦ **mirjokutekina** (vonzó) „Csábító feltételeket ajánlottak.” [Mirjokutekina dzsóken-o szuszumerareta.] ♦ **túl csábító ajánlat umaihanasi** „Ez az ajánlat túl csábító, jobb ha nem fogadod el!” [Szon-naumai hanasi-va naikara noranai hógaii.]

**csábítóan** ♦ **namameite**

**csábos** ♦ **cujappoi** ♦ **namamekasii** „Csábos tekintete volt.” [Namamekasii mecukidesita.] ♦ **namameku** ♦ **najamasii** „Csábos mosolya van.” [Najamasii egaodeszu.]

**csábosan mosolyog** ♦ **enzentohohoemu**

**csábos lesz** ♦ **iromeku** „Az a nő mostanában nagyon csábos lett.” [Kanodzso-va szaikiniro-meitekita.]

**csábos mosoly** ♦ **enzen**

**csacsi** ♦ **obakaszán** ♦ **baka** (hülye) „Csacsi vagy!” [Anatanobaka!] ♦ **robacsan** (állat)

**csacsi kérdés** ♦ **gumon** „Csacsi kérdést tesz fel.” [Gumon-o hah-szuru.]

**csacskaság** ♦ **kudaranaikoto** „A szomszéd-asszonnyal csacskaságról beszélt.” [Kinzsono on-natokudaranaikoto-o hanasita.]

**csacsog** ♦ **pecsakucsasaberu**

**csacsogás** ♦ **bakabanasi**

**Csád** ♦ **csado**

**csádi** ♦ **csadodzsin** (ember) ♦ **csadono**

**csador** ♦ **csadoru**

**csahol** ♦ **kjankjanhoeru** (kölyökkutya) ♦ **vanvanhoeru** „Amikor megmutattam neki az ételt, a kutya csaholt.” [Eza-o miszetara inu-va vanvanhoeta.]

**csaholva** ♦ **vanvan**

**csaj** ♦ **on-na** „jó csaj” [Ii on-na] ♦ **becsajozik on-nagadekiru** „Becsajozott.” [Kareniva on-naga dekita.]

**csajka** ♦ **hangó** ♦ **főzés csajkában hangószuiszan** ♦ **rizsfőzés csajkában szuiszan**

**csajozik** ♦ **on-natoaszobu** (egyfolytában) „Mindig csak csajozik.” [Icumo on-nato aszondeiru.] ♦ **on-natocukiau** „Még csak 15 éves, és már csajozik.” [Mada dzsúgoszainanonimó on-nato cuki atteiru.]

**csajozó duma** ♦ **korosimonku** „A férfi csajozó dumájának hatására beleszeretett.” [Otokono korosi monkunimeromeroninata.]

**csak** ① **dake** „Csak vajat vettem.” [Batádake katta.] ② **sika** (tagadó mondatban) „Azóta csak egy hét telt el.” [Arekara icsisúkansika tateinai.] ③ **tadano** (csupán) „Ez csak játék!” [Kore-va tadanogémudajo.] ④ **csotto** „Gyere csak ide!” [Csottokocscsini kite!] ♦ **ippen** „Csak a forma kedvéért köszöntem.” [Giriippenno aizsacu-o sita.] ♦ **kagitte** „A halasztást csak elkerülhetetlen esetben fogadjuk el.” [Enki-va jamu-o enai baaini kagitte mitome-

ru.] ♦ **kagirareru** (korlátozódik) „Ez a biztosság csak családok számára elérhető.” [Kono hoken-va kazokuni kagirareteiru.] ♦ **kagiri** „Csak egyszer élünk.” [Dzsinszei-va icidokagirideszu.] ♦ **kagiru** „Nem csak Tokióban ugrott meg a fertőzöttek száma.” [Kanszensano kjúzó-va tókjóni kagittakotode-va nai.] ♦ **kimatte-iru** (ez lehet) „Csak egy válasz lehet.” [Kotae-va kimatteiru.] ♦ **kiri** „Csak ketten maradtunk a szobában.” [Hejade futarikirininata.] ♦ **kurai** „Csak akkor nem hazudik, ha nem beszél.” [Karega uszo-o cukanaino-va hanasiteinai tokikuraida.] ♦ **goran** „Nézd csak meg jól azt az embert! Ugye, milyen kedves a feleségéhez?” [Szono hito-o joku mite goranjó! Cumaní jaszasziideso?] ♦ **szae** „Mindent meg lehet tenni, csak pénz kell hozzá.” [Okaneszaeareba nandemo dekiru.] ♦ **szora** „Nézd csak!” [Szora, goran-naszai.] ♦ **takaga** „Ne vedd a szívedre, ez csak egy vizsga!” [Kore-va takaga sikendzsanaika, kiniszuruna.] ♦ **tada** „Csak benned bízhatok.” [Sinraidekiru mono-va tada kimida.] ♦ **tatta** „Csak ennyi a különbség?” [Csigai-va tattaszoredakenano?] ♦ **tobakarini** „Főztem a sovány gyerekeknek, hogy hízzon csak.” [Futoretobakarini jaszeszugino kodomoni rjóri-o cukutta.] ♦ **nikagiru** (korlátozva van) „Csak egy bizonyos korhatáron túli idősök vehetnek részt.” [Szankadekiruno-va itteino nenreiidzsóno otosijorini kagiru.] ♦ **niszuginai** „Ez csak a jéghegy csúcsa.” [Kore-va hjózanno ikkakuni szuginai.] ♦ **nomi** „Csak én mentem át a vizsgán.” [Gókakusitano-va vatasinomidatta.] ♦ **bakari** „Egyfolytában csak panaszkodik.” [Monkubakari itteiru.] ♦ **bakkari** „Csak húst eszik.” [Kare-va nikubakkari tabeteiru.] ♦ **hitocu** „A többi már csak attól függ, hogy ő mit lép.” [Ato-va kareno dekatahitocuda.] ♦ **bunzaide** „Te még csak gyerek vagy, ne üsd bele az orrod!” [Kodomono bunzaide kucsi-o daszuna.] ♦ **hon-no** „Ebből az ételzésitőből csak egy kicsit tereglj bele.” [Kono kósinrjó-o honno szukosi iretekudaszai.] ♦ **maa** „Hallgasson csak ide!” [Maa, kiite kudaszai.] ♦ **made** „Én csak azt tettem, ami a dolgom.” [Dzsibunno jakuvari-o hatasitamadeda.] ♦ **josi** „Nézzük csak meg közelebbről!” [Josi, csikajotte sirabedjó.] ♦ **amennyire csak lehet dekirudake** „Menjünk, amennyire korán csak lehet.” [Dekirudake hajakuikimasó.] ♦ **amikor csak cu-**

**do** „Amikor csak hibát találok, kijavítom.” [Macsigai-o micuketaraszono cudósúszeisimaszu.] ♦ **éppenhogy csak karódzsite** „Éppenhogy csak lehetett hallani.” [Karódzsite ki-koeta.] ♦ **ha csak félig igaz hanasihanbun-nisitemo** „Ha csak félig igaz, akkor is rémisztő.” [Hanasihanbunnisitemo oszorosii.] ♦ **hiszen csak dake** „Sok az ősz hajszálam, de nem baj, hiszen csak megöregedtem.” [Siragagaói.Maa tosi-o tottadakeda.] ♦ **már csak sza** „Az élet már csak ilyen!” [Dzsinszeinante, kon-namonosza.] ♦ **még csak nem is próbál sijnótoszurasinai** „Nem ismeri el a bűnét, és még csak nem is próbál mentegetőzni.” [Cumi-o mitomezu, ajamarótoszurasinai.] ♦ **nem csak nikagiranai** (nem feltétlenül) „Nem csak a márkás cikkeket hamisítják.” [Szagi-va kókjúburando hinni kagiranai.]

**csak a férj nem tudja** ♦ **siranuhateisubakarinari**

**csak a jelen iránti érdeklődés** ♦ **naunavizumu**

**csak áll** ♦ **tacsicukuszu** „Csak álltam és néztem a gyönyörű tájat.” [Szubarasii kesiki-o nagamete tacsí cukusita.]

**csak áll és áll** ♦ **tacsicukuszu** „Csak álltam és álltam, megfelelően az idő múlásáról is.” [Tokigatacunomo vaszurete tacsí cukusiteita.]

**csak a nevében létező** ♦ **júmeimudzsicuno** „csak a nevében létező részvényesek közti egyenlőség törvénye” [Júmeimudzsicuno kabunuszibjódo genszoku]

**csákány** ♦ **curuhasi**

**csak annyi** ♦ **areppocscsi** „Olyan kövér, hogy meg sem látszik rajta, ha csak annyit fogy.” [An-na futotteirundakaraareppocscsi jaszetemo kavaranaijo.] ♦ **szoreppocscsi**

**csak árnyéka önmagának** ♦ **mirukagemonai** „Az egykori sztár mára már csak árnyéka önmagának.” [Kakonoszutága, imaha miru kagemonai.]

**csak arra gondol** ♦ **jonenganai** „Csak a divatozásra gondol.” [Osareni jonenganai.]

**csak arra koncentrálnak** ♦ **jonenganai** „Csak a kutatásra koncentrálnak.” [Kenkjúni jonenganai.]



**csak árt** ♦ **adatonaru** (ellene dolgozik) „Jóhiszemű tanácsa csak ártott.” [Karenno dzsogenga adatonatta.]

**csak a saját érdekét nézi** ♦ **daszantekina**

**csak a saját érdekével törődő ember** ♦ **garigarimódzsa**

**csak a szája jár** ♦ **ógucsi-o tatau** „Csak a szája jár, amikor azt mondja, hogy egy óra alatt megcsinálja.” [Icsidzsikande dekiruto ógucsi-o tataiteiru.]

**csak a szája nagy** ♦ **kucsihodonimonai** „Annak a pasasnak csak a szája nagy, könnyen meg tudod verni.” [Aicu-va kucsihodonimonai jacudakara kantanni makaszeru.]

**csak a szép arcú nők érdeklik** ♦ **menkuidearu**

**csak az** ♦ **szoredake** „Csak azt ne vidd el!” [Szoredake-va motte ikanaide!]

**csak az elmélethez ért** ♦ **atamadekkacsino** „Az a kétbalkezes orvos csak az elmélethez ért.” [Szono isa-va atamadekkacsido jabuda.]

**csak azért** ♦ **dakaratoitte** „Nem szabadna megaláznia a beosztottait, csak azért mert ő a főnök.” [Dzsósídakaratoitte, buka-o budzsokuszuru rijú-va nai.] ♦ **toiedomo** „Nem fogok könnyíteni a feladatán, csak azért mert fiatal.” [Vakaikaratoiedomo tekagensiteageruvakeni-va ikanai.]

**csak azért is** ♦ **idzsidemo** „Csak azért is hozzámegek feleségül.” [Idzsidemo kareto kekonsitemiszeru.]

**csak azért is csinál** ♦ **kibaru** (megmutat) „Csak azért is megvettem a drága divatcikket.” [Kibatte kókanaburando hin-o katta.] ♦ **muri-o tószu** „Csak azért is megcsinálom.” [Muri-o tósitemiszeru.]

**csak azért, mert** ♦ **to-va ie** „Csak azért, mert főnök, nem kellene még kiabálnia.” [Dzsósídakarato-va ie, ógoede donaruno-va jama hógaii.]

**csak azért sem** ♦ **idzsidemo** „Csak azért sem fogom feladni.” [Idzsidemo akirametakunai.]

**csak az évésen jár az esze** ♦ **bakanoógui**

**csak az foglalkoztatja** ♦ **súsinszuru** „Csak a nőik foglalkoztatják.” [Kare-va on-nanidake súsinsiteiru.]

**csak az isten tudhatja** ♦ **kaminomizosiru** „Csak az isten tudhatja, mikor jön a következő földrengés.” [Cugino dzsisingaicu kuruka-va kaminomizo siru.]

**csak az jár a fejében** ♦ **súsinszuru** „Annak az embernek csak a pénz jár a fejében.” [Ano hito-va okaneni súsinsiteiru.]

**csak az lebeg a szeme előtt** ♦ **hitaszuranaomoi-o idaku** „Csak az orvosi pálya lebegett a szeme előtt.” [Isaninaraitoituihitaszurana omoi-o idaita.]

**csak az van** ♦ **darake** „Ebben a moziban csak gyerekek vannak, ugye?” [Kono eigakan-va kodomodarakedeszune.]

**csak bátran** ♦ **goenrjonaku** „Ha van kérdéssük, csak bátran jelezzék!” [Gosicumongagozaimasitara, goenrjonaku ossattetekudaszai.]

**csak bejár, és felveszi a fizetését** ♦ **kjúrjódorobódearu** „Ő csak bejár, és felveszi a fizetését.” [Kare-va kjúrjódorobódeszu.]

**csak beszél** ♦ **kurigoto-o iu** „Nincs értelme csak beszélni róla.” [Kuri goto-o ittemo hadzsimaranai.]

**csak-csak** ♦ **soccsú** „Csak-csak eszembe jut néha a szülőföldem.” [Furuszato-o soccsú omoidaszu.] ♦ **még csak-csak madasimo** „Egyszer még csak-csak rendben lenne, de ő mindig késik.” [Ikkaidakenaramadasimo maikaiokurete kuru.]

**csak csettinteni kell** ♦ **oiszoreto** (könnyedén) „Egy házat nem lehet úgy venni, hogy csak csettinteni kell.” [Ie-va oiszoreto kaumonode-va nai.]

**csak csinál** ♦ **sitamadedearu** „Csak a kötelességemet teljesítettem.” [Jarubekikoto-o jattamadedada.]

**csak egy** ♦ **icsidokirino** „Csak egy életünk van.” [Dzsinszei-va icsidokirideszu.]

**csak egy fal választja el** ♦ **kindzsogappekino**

**csak egy hajsza választja el** ♦ **kamihitoe** (nem sok választja el) „Az őrültet és a zsenit csak

egy hajsza! választja el egymástól.” [Bakato tenszai-va kamihitoe.]

**csak egy példa a sok közül** ♦ **icsirei-niszuginai** „Ez csak egy példa a sok közül.” [Kore-va icsireini szuginai.]

**csak egyszer** ♦ **ikkaikagiri** „Csak egyszer élünk.” [Dzsinszei-va ikkaikagirideszu.]

**csak el ne kiabáljam** ♦ **okageszamade** „Anyukám jól van, csak el ne kiabáljam.” [Okageszamade haha-va genkideszu.]

**csak ennyi** ♦ **koredake** „Csak ennyi nem lesz elég.” [Koredakede-va tarinai.] ♦ **korepocscsi** „Csak ennyi vizünk maradt.” [Mizu-va korepocscsisika nokotteinai.] ♦ **korebakari** „Csak ennyi cukrunk maradt.” [Szató-va korebakarisika nokotteinai.] ♦ **szorekiri** „Csak ennyi rizsünk maradt?” [Okome-va szorekiri?] ♦ **szoredake** „Csak ennyit szeretnék.” [Vatasino nozomi-va szoredakeda.] ♦ **szorekkiri** „Csak ennyi cukrunk maradt.” [Szató-va szorekkirida.] ♦ **szorepocscsi** „Csak ennyi kevés lesz, adj még!” [Szorepocscside-va tarinai, mócsotto csódai!]

**csak ez** ♦ **szoredake** „Csak ezt bocsásd meg nekem!” [Szoredake-va jurusite kudaszai.]

**csak hallomásból ismert** ♦ **maborosino** „Vajon láthatjuk-e egyszer Colombo, csak hallomásból ismert, feleségét?” [Koronbono maborosino okuszsan-va tódzsószurukana?]

**csakhamar** ♦ **mamonaku** „Telefonon megrendeltem a pizzát, és csakhamar megérkezett.” [Piza-va denvade csúmonsitekara mamonaku haitacuszaretai.] ♦ **agate** „A vállalat, amibe befektettem, csakhamar megnőtt.” [Tósisita kaisa-va agate szeicsósita.]

**csak használ** ♦ **szen-jótoszuru** „Ezt a kést csak húshoz használom.” [Kononaifu-va niku-o szen-jótosimaszu.]

**csak használhat** ♦ **szen-jóno** „Ezt a vécét csak nők használhatják!” [Kore-va dzsoszeisen-jónoitoiredeszu.]

**csak hát** ♦ **sikasi** „Egy kismacsákat szeretnék, csak hát a férjem nem szereti az állatokat.” [Koneko-o kaitai.Sikasi otto-va dóbucuga szukide-va nai.]

**csakhogy** ♦ **szaa** (végre) „Csakhogy elkészültem!” [Szaa, dekita!] ♦ **sikasi** „Egy okos embernek ez nem nehéz. Csakhogy én nem vagyok okos.” [Kasikoi hitoni-va kore-va muzukasikunai.Sikasi vatasi-va kasikokunai.] ♦ **daga** „Ez a termék jó minőségű. Csakhogy drága.” [Kono szeihin-va sicugaii.Daga takai.] ♦ **deszuga** „Hamutartót kaptam. Csakhogy én nem is dohányszom.” [Haizara-o moraimasita.Deszuga, boku-va kin-ensiteimaszu.]

**csakis** ♦ **dake** „Az igazat, csakis az igazat mondom.” [Sindzsidudake-o katarukoto-o csikaimaszu.] ♦ **hitaszura** „Csakis azon járt az eszem, hogy milyen kifogást találhatnék.” [Hitaszura ii vake-o kangaeteita.] ♦ **moppara** „Az emberek csakis a házban megjelenő kísértetről beszélnek.” [Ano ie-va júreiga derutoiumopparano uvaszaninatteiru.]

**csak ma** ♦ **kjókagiri** „Csak ma tartunk leárazást.” [Jaszúri-va kjókagirideszu.]

**csak más szolgája ne legyen az ember** ♦ **szumadzsiki mono-va mijazukae**

**csak miután** ♦ **hadzsimete** „Csak miután negyven éves múltam, használtam először kontaktlencsét.” [Jondzsuszszaiszugitekera hadzsimetekontakutorenzu-o cukatta.]

**csak mostanában** ♦ **cuiszaikin** „Én csak mostanában költöztem ide.” [Cui szaikinhiikkositekita.]

**csak néhány sort írok** ♦ **ippicukeidzsó**

**csaknem** ♦ **csikai** (közel) „Az esküvőn csaknem száz vendég volt.” [Kekkonsikini hjakunin csikai hitoga szankasita.] ♦ **csikaku** (közel) „Csaknem száz ember gyűlt össze.” [Hjakunin csikaku acumattekita.] ♦ **tokorodearu** (majdnem) „Csaknem elestem.” [Korobutokorodatta.] ♦ **hotondo** „Csaknem az egész megtakarításomat odaadtam az új kocsiért.” [Atarasii kuruma-o kautamenihotondo csokinno zenbu-o cukatta.]

**csak nem** ♦ **hjottosite** „Csak nem terhes vagyok?” [Hjottosite ninsinsitakamo.] ♦ **maszaka** „Csak nem felejtetted otthon a pénztárcádat?” [Maszaka ucshini saifu-o vaszuretekitano?] ♦ **mosikasite** „Csak nem ő az?!” [Mosikasiteare kare?] ♦ **jomoja** „Csak nem fogod elfelejteni.” [Jomoja vaszuretari-va szumai.]

**csak néz** ♦ **bókanszuru** (báméskodva néz) „Csak nézte az utcai verekedést.” [Micside naguri ai-o bókansita.]

**csákó** ♦ **kamikabuto** (papírcsákó)

**csak olvasható memória** ♦ **jomidasiszen-jómemori** (ROM) ♦ **ridónri-memori**

**csak ő képes rá** ♦ **naradevano** „Csak a gyerekek képesek az ilyen őszinte kijelentésekre.” [Kore-va kodomonarade-va no sódzsikina hucugenda.]

**csak ön után** ♦ **oszakinidózo** „Csak ön után!” [Oszakinidózo!] ♦ **dózooszakini**

**csakra** ♦ **csakura**

**csaksur-vizdsnyána** ♦ **gansiki** (buddhista)

**csak szólok** ♦ **kara** „Csak szólok, hogy én nem fogok ott szobrozni, ha késél!” [Okuretemo matanaikara.]

**csak tessék** ♦ **haidózo** „Csak tessék jönni!” [Haidózo, kite kudaszai!]

**csak-tudat** ♦ **juisiki** (buddhista)

**csak úgy** ♦ **tomonaku** „Csak úgy néztem az eget, mikor megláttam egy hullócsillagot.” [Szora-o mirutomonaku miteitara nagare bosio hakkensita.] ♦ **tomonasini** „Csak úgy gondolkoztam, amikor eszembe jutott.” [Kangaerutomonasini kangaetaitara omoi dasita.] ♦ **nen-notame** ♦ **mugeni** „A főnököm meghívását nem lehet csak úgy visszautasítani.” [Dzsósino szaszoi-o mugeni kotovaruvakeni-va ikanai.]

**csakúgy** ♦ **dójó** „Ő is késett, csakúgy, mint én.” [Vatasito dójó, karemo okureta.]

**csakugyan** ♦ **hontóni** (tényleg) „Csakugyan ő festette ezt a képet?” [Kono e-va hontóni karega kaitano?]

**csak úgy repülne haza** ♦ **kisin-janogotosi**

**csal** ♦ **ajamaru** „Ha az emlékezetem nem csal, már találkoztunk.” [Kiokuga ajamatteinakereba, attakotogaaru.] ♦ **ikaszama-o szuru** „Csalt a kártyajátékban.” [Toranpugémudeikaszama-o sita.] ♦ **ukaberu** (felszínre hoz) „Mosolyt csalt a szájára.” [Kucsimotoi varai-o ukabeta.] ♦ **uvakiszuru** (házasságtörés követ el) „Az az ember állandóan csalja a feleségét.” [Ano otoko-va icumo uvakisiteiru.] ♦ **kan-ninguszuru** (puskázik)

„Csalt a vizgán.” [Sikendekan-ningusita.] ♦ **gomakaszu** „Adót csal.” [Zeikin-o gomakaszu.] ♦ **szagi-o szuru** „Adományokat csal.” [Kare-va bokinno szagi-o siteiru.] ♦ **szaszoi-ikomu** (odacsal) „A lakására csalta a nőt.” [Kanodzso-o ucsini szaszoi konda.] ♦ **szaszou** „A film könnyeket csalt a szemembe.” [Szono eiga-va namida-o szaszotta.] ♦ **zuru-szuru** „Ne csalj!” [Zuru-va dame!] ♦ **zuru-szuru** „Nem akarok csálva nyerni!” [Zuru-o sitemade gacsitakunai.] ♦ **zuru-o jaru** „Csaltam a vizgán.” [Sikendezuru-o jatta.] ♦ **fuszei-o szuru** (szabálytalanságot követ el) „Munkaidőt csalt.” [Taimukádono fuszei-o sita.] ♦ **magával csal cureszaru** (elrabol) „A parkból valaki magával csalta a gyereket.” [Kóende darekaga kodomo-o cure szattesimatta.] ♦ **mosolyt csal a szájára kaonihohoemi-o ukabaszeru** „A kisbaba mosolyt csalt az emberek szájára.” [Akacsan-va hitoni hohoemi-o ukabaseta.] ♦ **mosolyt csal a szájára varai-o szaszou** „Az alvó nő aranyos arca mosolyt csalt a számra.” [Kanodzsoo kavaii neka-o va bokuno varai-o szaszotta.]

**család** ♦ **ie** „Tiszteletes a családjuk.” [Karenio ie-va sikkarisiteiru.] ♦ **ikka** „Itt lakik a Tanaka család.” [Kokoni tanakaszan ikkaga szundeimaszu.] ♦ **ka** (rendszerint) „macskafélék családja” [Neko ka] ♦ **kazoku** „A mi családunk négytagú.” [Ucsi-va joninkazokudeszu.] ♦ **katei** (háztartás) ♦ **kanai** „Összejött az egész család.” [Kanaiicsidóga szorotta.] ♦ **kamon** „család büszkesége” [Kamonno homare] ♦ **ke** „Tanaka család” [Tanaka ke] ♦ **keitó** „különböző nyelvcsaládba tartozó nyelvek” [Kotonaru keitóni zokuszuru gengodósi] ♦ **szaisi** (feleség és gyerekek) „Családos ember.” [Kareniva szaisigairu.] ♦ **sotai** „Családot alapított.” [Kare-va sotai-o mocu.] ♦ **zoku** ♦ **taku** „családunkba tartozó gyermek” [Takuno kodomo] ♦ **famiri** ♦ **jakara** ♦ **alcsalád aka** (rendszerint) ♦ **anya nélküli család fusikatei** ♦ **apa nélküli család bosikatei** (apa nélküli háztartás) ♦ **apátlan család on-nadzsoitai** ♦ **egygenerációs család kakukazoku** (férj, feleség és még nem házasodott gyerekek) „egygenerációs és többgenerációs család” [Kakukazokuto kakudaikazoku] ♦ **fogadó család hozutofamiri** ♦ **foglalkozik a családdal kateiszábiszu-o szuru** „Holnap szabit veszek

ki, és foglalkozok egy kicsit a családommal.”  
 [Asitakaisa-o jaszunde kateiszábiszu-o szuru jotei.] ◇ **géncsalád idensifamiri** ◇ **jó család rjóke** „Jó családból származik.” [Kanodzso-va rjókeno dedearu.] ◇ **királyi család óke** ◇ **kis család sódzsotai** ◇ **nagy-család daikazoku** „A nagycsaládosok adókedvezményt fognak kapni.” [Daikazokuno zeikin-kódzsogakuga fueru.] ◇ **nagy család ódzsotai** ◇ **nagy családja van kazokugaói** „Nagy családja van.” [Kare-va kazokuga ói.] ◇ **nagy múltú család kjúka** „Fényes múltú családból származik.” [Juisonoaru kjúkano dedearu.] ◇ **nyelvcsalád gozoku** ◇ **szegény család hinkonkatei** ◇ **szűk családi körben kazokudakede** „Szűk családi körben tartották az esküvőt.” [Kazokudakede kekkonsiki-o age-ta.]

**családalapítás** ◇ **kazokuzukuri**

**családanya** ◇ **hahaoja** „Háromgyerekes családanya.” [Kanodzso-va szan-ninno kodomo-o mocu hahaojadeszu.]

**család anyagi helyzete nehéz** ◇ **kakeigakurusii**

**családapa** ◇ **csicsioja** „Háromgyerekes családapa.” [Kare-va szan-ninno kodomo-o mocu csicsiojadeszu.]

**családbarát** ◇ **famirínijaszasii** ◇ **famirímu-keno**

**családbarát étterem** ◇ **famirí-reszutoran**

**család becsülete** ◇ **kamei** „Semmirekellő fiú esetén csorbul a család becsülete.” [Rokudenasi muszukogairuto kameini kizugacuku.]

**családbeli** ◇ **dózkuno**

**család biztonsága** ◇ **kanaienzen** „amulett a család biztonságáért” [Kanaianzenno ofuda]

**családcentrikus** ◇ **kazokucsúsin-no** (család-központú) ◇ **maiómusugisa**

**családcentrikusság** ◇ **maiómusugi**

**családgyesítési vízum** ◇ **haigúsabiza** „Milyen papírok kellenek a családgyesítési vízumhoz?” [Haigúsabiza-o erutameni-va don-na soruiga hicujódeszuka?]

**családepítés** ◇ **kateizukuri**

**családfa** ◇ **kakeizu** ◇ **keizu** ◇ **keifu**

**család felbomlása** ◇ **kateihókai**

**családfelépítés** ◇ **kazokukószei** „Jól ismeri a családunk felépítését.” [Kare-va ucino kazokukószei-o joku sitteiru.]

**családfenntartó** ◇ **szetainusi** ◇ **fujósa**

**családfő** ◇ **ikanoarudzsi** ◇ **kacsó** ◇ **kosze-kinohittó** ◇ **sotainusi** ◇ **szetainusi** (családfenntartó) ◇ **hittósa**

**családfői poszt** ◇ **katoku** „családfői poszt öröklése” [Katokuszózkoku]

**családi** ◇ **kazokuno** „családi kötelék” [Kazokuno kizuna] ◇ **kateinai** (családon belüli) ◇ **szenzodaidaino** (generációkon keresztüli) „családi ereklje” [Szenzodaidaino takara]

**családi állapot** ◇ **kon-in-umu** „A családi állapotnál bekarikáztam a »házas« rubrikát.” [Kon-in-umuno ran-va kikonnimaru-o sita.]

**családiás** ◇ **atto-hómuna** „Családiás hangulatú helyen dolgozom.” [Attohómuna sokubade hataraitteiru.]

**családiás hangulat** ◇ **kazokutekinafun-iki**

**családiasság** ◇ **atto-hómu**

**családi beállítottság** ◇ **ieisiki**

**családi béke** ◇ **mucumadzsizsa**

**családi címer** ◇ **kamon** ◇ **mondokoro**

**családi csodafegyver** ◇ **kaden-nohidzsucu**

**családi csodagyógyszer** ◇ **kaden-jaku**

**családi élet** ◇ **kateiszekacu**

**családi ereklje** ◇ **kaden-nohihó** ◇ **kahó**

**családi események** ◇ **kankonszószei**

**családi és utónév** ◇ **simei** „Írja be a családi és utónevét!” [Simei-o kinjúsute kudaszei.] ◇

**szeimei** „A családi és utónevükből jósolva ille- nek egymáshoz.” [Szeimeihandan uranaideno futarino aisó-va saikódeszu.] ◇ **furu-nému**

**családi étterem** ◇ **famireszu**

**családi fészek** ◇ **ojamoto** ◇ **elhagyja a családi fészket ojamoto-o hanareru** „Húszéves koromban elhagytam a családi fészket.” [Hatacside ojamoto-o hanareta.]

**családi hagyományok** ◇ **kafú**

**családi háttér** ◇ **kateikankjó** (családi környezet) „Megteremtette a családi hátteret a gyerekei továbbtanulásához.” [Kodomotacino

singakuni hicujóna kateikankjó-o cukuri dasi-ta.]

**családi ház** ♦ **ikken-ja** ♦ **ikkodate** ♦ **ikkodatenoi** ♦ **kodate**

**családi istentisztelet** ♦ **kateireihai**

**családi kassza** ♦ **kakei** ♦ **sinsó**

**családi költségvetés** ♦ **kakei**

**családi költségvetést nyilvántartó füzet** ♦ **kakeibo**

**családi kör** ♦ **ikkadanran** (meghitt családi kör) ♦ **ucsiva** ◊ meghitt családi kör **ikkadanran** „Meghitt családi körben töltöttük a karácsonyt.” [Kuriszumaszude ikkadanran-o tanosinda.]

**családi körben eltemet** ♦ **miszszószuru**

**családi körben ünneplés** ♦ **ucsiivai** „Családi körben megünnepeltük a fiam ballagását.” [Muszukono szocugjóno ucsiivai-o sita.]

**családi környezet** ♦ **kateikankjó**

**családi körülmények** ♦ **kateikankjó**

**családi köteléken kívül** ♦ **tanin** „Testvérek között már gyengül a családi kötelék.” [Kjódaiva taninno hadzsimari.]

**családi kripta** ♦ **bodaidzsi**

**családi név** ♦ **szei** ♦ **szeisi** ♦ **famiri-nému** ♦ **mjódzsi** (vezetéknevi)

**családi nevet felvesz** ♦ **kaiszeiszuru** „A feleség a férje családi nevét vette fel.” [Cuma-va ottono szeini kaiszeisita.]

**családi név megváltoztatása** ♦ **kaiszei**

**családi okok** ♦ **ikkanodzsidszó** „Családi okokból sűrűn váltottam iskolát.” [Ikkano dzsidszode tenkó-o kuri kaesiteita.]

**családi orvosság** ♦ **kaden-jaku**

**családi örökség** ♦ **denka** ♦ **fusiszóden** „családi recept” [Fusiszódennoresipi]

**családi összefogással** ♦ **ikkaszódóinde** „Családi összefogással szüreteltünk.” [Ikkaszódóinde budó-o sükakusita.]

**családi összejövetel** ♦ **kazokunocudoi**

**családi pertatvar** ♦ **kateiszógi**

**családi pótlék** ♦ **kazokuteate** ♦ **dzsidóteate**

**családi rituálék** ♦ **kankonzószai**

**családi rovat** ♦ **kateiran**

**családi sír** ♦ **gaszszóbo** ♦ **daidainohaka**

**családi származás** ♦ **iegara** (valamilyen családból származás) „Jó családból származik.” [Iegaragai.]

**családi szokás** ♦ **kafú**

**családi teleregény** ♦ **hómu-dorama**

**családi templom** ♦ **bodaidzsi**

**családi ügy** ♦ **kadzsi** „Családi ügyből kifolyólag hiányzik.” [Kadzsicugó-o rijúni jaszumu.]

**családi vagyon** ♦ **atome** ♦ **kazai**

**családi vállalat** ♦ **dózikukaisa**

**családi vállalkozás** ♦ **kagjó** „A fiú folytatta a családi vállalkozást.” [Muszuko-va kagjó-o cuida.] ♦ **dózikukaisa**

**családi védőisten** ♦ **udzsigami**

**családi vészhelyzet** ♦ **oienoicsidaidzsi** „Családi vészhelyzet történt.” [Oieno icsidaidzsig okotta.]

**családi viszály** ♦ **oieszódó** „A vezetőségi jogot illetően családi viszály folyt.” [Keieiken omeguru oieszódóga cuzuita.]

**családi vita** ♦ **kocunikunoaraszoi**

**család jelenlegi feje** ♦ **tóda**

**családjogi bíróság** ♦ **kaszai** ♦ **kateiszai-banso**

**családjogi tárgyalás** ♦ **kadzsiszaiban**

**családkönyv** ♦ **koszeki** „A feleséget bevezették a férj családkönyvébe.” [Cuma-va ottono koszekini haitta.]

**családkönyvvezető** ♦ **koszekigakari**

**családközpontú** ♦ **kazokucsúsin-no**

**családkutatás** ♦ **keizugaku** ♦ **keifugaku**

**családkutató** ♦ **keifugakusa**

**családlátogatás** ♦ **kateihómon** „új tanár családlátogatása” [Sin-ninkjósino kateihómon]

**családméret-csökkenés** ♦ **sókazokuka**

**családnál lakik** ♦ **kateitaizaiszuru** ♦ **hómuszutei-o szuru** „Amikor Japánban jártam, családnál laktam.” [Nihonni itta tokihómuszutei-o sita.]

**családnál lakni** ♦ **hómuszutei**

**család nemzedékeinek sorozata** ♦ **fudai**

**családnév** ♦ **udzsi** ♦ **szei** ♦ **szeisi** ♦ **famirí-nému** ♦ **mjódzsi** ♦ **mjószeiki** ◇ eredeti családnév **honszei**

**család neve** ♦ **kamei** „Továbbviszi a család nevét.” [Kamei-o cugu.]

**család nevét felvett vő** ♦ **irimuko**

**családok számára** ♦ **kazokumukeno** „bérlakás családok számára” [Kazokumukeno csintaimanson]

**családok számlálószáva** ♦ **szetai**

**családon belüli** ♦ **kateinai** ♦ **domeszutikku**

**családon belüli erőszak** ♦ **kateinaibórjoku** „Családon belüli erőszak áldozata.” [Kateinaibórjoku-o uketeiru.] ♦ **díbu** ♦ **domeszutikkubaiorenszu**

**családon belüli házasodás** ♦ **dózokukek-kon**

**családon belül továbbadás** ♦ **kaden**

**családostul** ♦ **kazokugurumide** „Családostul elutaztunk.” [Kazokugurumide rjokóni dekake-ta.] ♦ **kazokuzurede** „Családostul utaztam el.” [Kazokuzurede rjokóni ikimasita.]

**családot alapít** ♦ **mi-o szadameru**

**családot nem továbbvivő gyerektől származó unoka** ♦ **gaiszon** ♦ **szotomago**

**családot továbbvivő gyerektől származó unoka** ♦ **ucsimago** ♦ **naiszon**

**család örököse** ♦ **atome**

**családrégény** ♦ **taigasószeцу**

**családregisztráció** ♦ **szeki** (anyakönyv családi része)

**csalárendszer** ♦ **kazokuszeido**

**család szabálya** ♦ **kakun** „Követi a család szabályát.” [Kakunni sitagau.]

**családszemlélet** ♦ **ieisiki** ♦ **kazokusugi**

**család szerencséje** ♦ **kaun** „család csökkenő szerencséje” [Katamuita kaun]

**családszeretet** ♦ **kazokuai**

**családtag** ♦ **kadzsin** ♦ **kazokunoicsiin** „A kutya nálunk családtag.” [Ucsino inu-va kazokuno icsiindeszú.] ♦ **kenzoku**

**család támasza** ♦ **ikkanohasira**

**családteremtés** ♦ **kateizukuri**

**családtervezés** ♦ **kazokukeikaku**

**család törvénye** ♦ **kaken**

**család újjászületését hozó ős** ♦ **csúkónoszó**

**család utódja** ♦ **katoku** ♦ **katokuszózo-kunin**

**család vagyona** ♦ **katoku**

**családvonal** ♦ **keifu**

**csalafinta** ♦ **tegakonda** (jól kidolgozott) „Csalafinta módon csalta ki az áldozataiból a pénzt.” [Teno konda hóhóde okane-o damasi totta.] ♦ **rikóna** (okos) „csaló csalafinta módszer” [Szagisino rikóna tegucsi]

**csalafintaság** ♦ **zurusza** ♦ **rikó**

**csalamádé** ♦ **pikuruszu**

**csalán** ♦ **irakusza** (Urtica thunbergiana)

**csalánba nem üt a ménkű** ♦ **akúngacujoi**

**csalánkiütés** ♦ **dzsinszimasin**

**csalánozók** ♦ **sihódóbucu** (Cnidaria)

**csalás** ♦ **ikaszama** „csalás a házárdjátékban” [Ikaszama bakucsi] ♦ **katari** ♦ **szagi** „Csalással 5 millió jent csalt ki.” [Kare-va szagide gohjakuman endamasította.] ♦ **szagidzsiken** ♦ **zuru** ♦ **fuszei** ♦ **fuszeikói** ◇ **biztosítási csalás hokenkiszagi** ◇ **felvételi csalás fuszeinjúsi** ◇ **nem fizető csalás torikomiszagi** „A csaló nem fizette ki a terméket.” [Tori komi szagide sóhinno daikin-o tori szokoneta.] ◇ **választási csalás szenkjoihan**

**csalás szerencsehozó tárgyak eladásával** ♦ **kaiunsóhó**

**csalatkozik** ♦ **gakkariszuru** „Azt hittem segíteni fog, de csalatkoznom kellett.” [Taszuketekeruruto omotteitanoni, gakkarisita.]

**csalé** ♦ **nanameno** „A falon a kép csalén áll.” [Kabeni ega nanamenikakatteiru.]

**csalétek** ♦ **esza** ♦ **otori** „A férfi csalétekké vált a kábítószeres ügy kiderítéséhez.” [Otokova majakuszószanootorininatta.]

**csalfa** ♦ **kuszemono** ♦ **hito-o damaszujóna**

**csalhatatlan** ♦ **kuruiganai** „A szemem csalhatatlan.” [Bokuno meni kurui-va nai.] ♦ **zettaino** (holtbiztos) „Az érzéseim csalhatatlanok!” [Vatasino kankaku-va zettaida!] ♦ **tasikana** „csalhatatlan emlékezet” [Tasikana kiokurjoku]

**csalhatatlanság** ♦ **mubjú** ♦ **mubjúszei**

**csali** ♦ **e** „A hal bekapta a csalit.” [Szakana-va enikakatta.] ♦ **esza** „A hal bekapta a csalit.” [Szakana-va eszani kuraicuita.] ♦ **otori** „A hekkerek ilyen képet használtak csalinak.” [Hakká-va konojóna gazó-otorini cukatta.] ♦ **curie** (horgászoknak) „Gondoskodtam csaliról a halaknak.” [Szakanano curi e-o jóisita.] ♦ **curiesza** ♦ **élő csali ikie** ♦ **horgászcsali curie** ♦ **jó csali kódzsi** „Egy jó csalival elcsábitottak.” [Kódzsi-o motte szaszovareta.] ♦ **műcsali gidzsi**

**csaló** ♦ **icubarimono** ♦ **katari** ♦ **kuvaszemono** „Rögtön tudtam, hogy az az ember csaló.” [Karega kuvasze monodatoszugu vakatta] ♦ **szagisi** ♦ **zuru** ♦ **fuszeina** „csaló vállalkozó” [Fuszeina gjósa] ♦ **petensi** ♦ **jamasi**

**csalódás** ♦ **atehazure** ♦ **gakkari** „Csalódást okozott nekem a hazugságával.” [Uszo-o cukarete kareniva gakkarisita.] ♦ **kentóhazure** (másra számítás) „Azt hittem sikeres lesz a termék, de csalódtunk.” [Sóhin-va szeikószuruto omottaga kentóhazuredatta.] ♦ **genmecu** ♦ **sicui** „csalódott ember” [Sicuiño hito] ♦ **sicubókan** ♦ **akusztikai csalódás miminoszakkaku** ♦ **optikai csalódás menoszakkaku** ♦ **szerelmi csalódás sicuren**

**csalódás találkozni vele** ♦ **kiitegokurakumitedzsigoku**

**csalódást hoz** ♦ **mitósigakuzureru** „A világgazdaság fejlődése csalódást hozott.” [Szekaino szeicsómitósiga kuzureta.]

**csalódást keltő** ♦ **mikakedaosino** „csalódást keltő ember” [Mikake daosino hito]

**csalódást okoz** ♦ **atehazuredearu** „Az új termék csalódást okozott.” [Atarasii szeihin-va ate hazuredatta.] ♦ **kitaihazureno** „A film csalódást okozott.” [Kono eiga-va kitaihazuredatta.] ♦ **kitai-o uragiru** „Sajnálom, hogy csalódást kell okoznom, de ez a vállalkozás nem

hozhat hasznot.” [Kitai-o uragirujóde kokorogurusiinodeszuga, kono dzsigió-va mókaranaí.]

♦ **zecubószaszzeru** „Ne okoz csalódást nekem!” [Vatasi-o zecubószaszzenaidekudaszai.] ♦ **rakutanszaszeru** „Sajnálom, hogy csalódást okoztam önöknek!” [Minaszama-o rakutanszaszete mósi vakearimaszen.]

**csalódást okozó** ♦ **kanbandaoreno** „csalódást okozó intézkedés” [Kanbandaoreno szeiszaku]

**csalódik** ♦ **gakkariszuru** „Csalódtam benne.” [Ano hitoni-va gakkarisita.] ♦ **kentógahazureru** (rosszul hisz) „Azt hittem abban az étteremben jól főznek, de csalódtam.” [Szonoreszutoran-va oisizódato omottaga kentóga hazureta.] ♦ **kentócsigai-o szuru** „Csalódtam benne.” [Karenicuite kentócsigai-o sita.] ♦ **genmecuszuru** „Csalódtam a politikusban.” [Szono szeidzszikani genmecusita.] ♦ **sicubószuru** „Csalódtam benne, miután megverte a feleségét.” [Karega kanodzso-o naguttanoni-va sicubósitá.] ♦ **sicurenszuru** (szerelmében) „A nő csalódott a férjében.” [Kanodzso-va kareni sicurensita.] ♦ **miszokonau** „Csalódtam benne.” [Kare-o miszokonatta.] ♦ **rakutanszuru** „Csalódtam a kormány politikájában.” [Szeifuno szeiszakuni rakutansita.] ♦ **csalódás kentóhazure** (másra számítás) „Azt hittem sikeres lesz a termék, de csalódtunk.” [Sóhin-va szeikószuruto omottaga kentóhazuredatta.] ♦ **kellemesen csalódik minaoszu** „Azt hittem szívtelen ember, de kellemesen csalódtam.” [Cumetai hitodato omotteitakedo, minaosimasita.]

**csalódott** ♦ **gakkarisiteiru**

**csalódottan** ♦ **gakkarisite** ♦ **sicubósite** „Csalódottan jöttem haza az első munkanapom után.” [Njúsasita szaisono hini sicubósite kitakusita.]

**csalódott és elkedvetlenedett** ♦ **sicubó-rakutanszuru**

**csalódottság és elkedvetlenedettségg** ♦ **sicubó-rakutan**

**csalogány** ♦ **szajonakidori**

**csalogat** ♦ **hikicukeru** „Az üzlet leárazással csalogatja a vásárlókat.” [Misze-va varibikiszé-rude kjaku-o hikicukeru.] ♦ **júcsiszuru** „Az

olimpia csalogatja a külföldi turistákat.” [Orin-pikku kaiszai-va gaikokudzsinkankójkaku-o júcsiszuru.]

### csalogatás ♦ júcsi

**csalogatja a vevőket** ♦ **urikomu** „Az új termékhez csalogatta a vevőket.” [Sinszeihin-o uri konda.]

**csalogató dolog** ♦ **medama** „A helyrehozott kastéllyal csalogatták a turistákat.” [Kaiszósita osiro-o kankóno medamanisita.]

### csalogató vetemény ♦ kanszakuszakumocu

### csalogató vetés ♦ kanszaku

**csalóka** ♦ **kantan-nidamaszareru** (könnyen becsapható) „A hőérzet csalóka.” [Hitono taikan-ondo-va kantanni damaszareru.] ♦ **kuszemono** „A szerelem csalóka.” [Koi-va kusze mono.]

**csámcsog** ♦ **oto-o tatetataberu** ♦ **kucsa-kucsataberu** „Ne csámcsogj!” [Kucsakucsatabenaide!] ♦ **kuraicuku** (átvitt értelemben) „A sajtó a megvesztegetett politikusokon csámcsogott.” [Hódókikan-va vairo-o uke totta szeidzsikani kuraicuita.]

**csámcsogva tömi magát** ♦ **musamusataberu** (eszik)

**csámpásan megy** ♦ **ganimatadearuku**

**csámpás láb** ♦ **ganimata** ♦ **vaniasi**

**csámpázik** ♦ **ganimatadearuku** (csámpásan megy)

**csampon** ♦ **csanpon** (vegyes tésztaleves) ♦ **csanponmen** (vegyes tésztaleves)

**Csangcsun** ♦ **csósunsi** (kínai Csilin tartomány székhelye)

**csángó** ♦ **csángódzsin** (ember)

**Csangsa** ♦ **csószasi** (kínai Hunan tartomány székhelye)

**csaó** ♦ **dzsane** ♦ **deva mata**

**csap** ① **tataku** „A vállára csaptam.” [Kata-o tataita.] ② **ucu** „Meggyőzve a térdemre csaptam.” [Naruhodoto hiza-o utta.] ③ **dzsagucsi** (pl. vízcsap) „A vízcsapból víz folyt.” [Dzsagucsikara mizugadetekimasita.] ④ **szen** „Kinyitottam a vízcsapot.” [Szuídóno szen-o ake-

ta.] ⑤ **sinbó** (csapos foghoz) „A foggyökérbe egy csapot rögzít.” [Hano neni sinbó-o szasi komu.] ♦ **oszou** „A tájfun az éjszaka kellős közepén csapott a városra.” [Taifú-va majonakani macsi-o oszotta.] ♦ **otosi** (japán ajtón) ♦ **kururu** (sarkesap) ♦ **kokku** ♦ **szuiszen** (vízcsap) ♦ **szuidó** „Ne hagyj nyitva a csapot!” [Szuídóo dasippanasinisinaide!] ♦ **tappu** ♦ **tateru** (zajt) „Zajt csapott.” [Oto-o tateta.] ♦ **cugigucsi** „hordó csapja” [Taruno cugi gucsi] ♦ **hiraku** (bulit) „Csaptam egy nagy bulit.” [Ókinapáti-o hiraita.] ♦ **poszuto** (csapos foghoz) ♦ **hozo** (csapolás csapja) ♦ **csapra ver kucsi-o nuku** „Csapra vertem a boroshordót.” [Vain-no taruno kucsi-o nuita.] ♦ **elzárja a csapot szuidó-o tomeru** „Zárd el a csapot!” [Szuídó-o tomete!] ♦ **forgattyúcsap kuranku-pin** ♦ **gázcsap gaszunokokku** „Kinyitottam a gázcsapot.” [Gaszunokokkuo hiraketa.] ♦ **hisztériát csap hiszterio okoszu** „Ha valami, nem úgy lesz, ahogy szeretné, hisztériát csap.” [Nanika omoi dórininaranakattara, hiszterio okoszu.] ♦ **keverőcsap kongószuiszen** ♦ **kinyitja a csapot szuidó-o daszu** „Kinyitottam a csapot a mosdóban.” [Szenmendzsuno szuidó-o dasita.] ♦ **tűzcsap sókaszen** ♦ **zajt csap oto-o tateru** „Alszik a gyerek, ne csapj zajt!” [Kodomoga neteurunode oto-o tatenaide!] ♦ **zajt csap oto-o daszu** „Belopózott a szobába anélkül, hogy zajt csapott volna.” [Oto-o daszazuni hejani sinobi konda.] ♦ **zajt csap szóon-o tateru** „A vad motorosok zajt csaptak.” [Bószózoku-va szóon-o tateta.]

**csáp** ♦ **sokusu** „csótány csápja” [Gokiburino sokusu] ♦ **sokkaku** (ízeltlábúakon) ♦ **nyújtogatja a csápjait sokusu-o nobaszu** „A rovar nyújtogatta a csápjait.” [Koncsú-va sokusu-o nobasiteita.]

**csapadék** ♦ **kóu** (esőhullás) ♦ **kókabucu** (le-hullott anyag) ♦ **kószui** (esőhullás) ♦ **szekisucubucu** (folyadékából kiváló) ♦ **csinkóbucu** ♦ **csindenbucu** (folyadékban) ♦ **radioaktív csapadék hósaszeikókabucu** (anyag)

**csapadék hullás** ♦ **kószui** ♦ **komoly csapadék hullás honburi**

**csapadék hullás valószínűsége** ♦ **kószuika-kuricu**



**csapadékképződés** ♦ **csinden** (folyadékban)

**csapadékmennyiség** ♦ **urjő** (eső) ♦ **kourjő** (esőmennyiség) ♦ **kószuirjő** (lehullott csapadékmennyiség) „éves csapadékmennyiség” [Nenkankószuirjő]

**csapadékmérő** ♦ **urjőkei** ♦ **kóikei**

**csapadékos** ♦ **ameno** „Csapadékos napok jöttek.” [Ameno higa cuzuita.]

**csapadékos évszak esőfrontja** ♦ **baiuzenszen**

**csapadékos évszak esője** ♦ **baiu**

**csapágy** ♦ **dzsikúke** ♦ **bearingu** ◇ **golyóscsapágy** **bóru-bearingu** ◇ **görgőcsapágy** **rórá-bearingu**

**csapágyház** ♦ **bearingu-bokkuszu**

**csapágyersely** ♦ **bussu**

**csapás** ① **dageki** „A gazdaságot nagy csapás érte.” [Keizai-va ókina dageki-o uketa.] ② **siucsi** „Kegyetlen csapást mért az árulóra.” [Uragiri mononi hidoi siucsi-o ataeta.] ♦ **itade** „érzelmi csapás” [Kokorono itade.] ♦ **icsigeki** „A kormánypart végős csapást mért az ellensékre.” [Jotó-va jatónitodomeno icsigeki-o kuvaeta.] ♦ **ucsi** ♦ **kjódzsi** „Csapás érte a falut.” [Mura-o kjódzsi o szotta.] ♦ **kemonomicsi** (vadcsapás) „Egy őz baktatott a csapáson.” [Sika-va kemonomicsi-o aruiteita.] ♦ **szagigai** ♦ **mói** (tombolás) „Ebben az évben országunkat sok természeti csapás érte.” [Vaga kuni-va kono icsinenkansizenno móini szaraszareta.]

♦ **vazavai** ◇ **döntő csapást mér todomeo szaszu** „Az utolsó góllal döntő csapást mért az ellenségre.” [Szaigono ittende aitenitodomeo szasita.] ◇ **egy csapás ikkjo** ◇ **egy csapásra ikkjoni** (minden) „Egy csapásra minden jóra fordult.” [Ikkjoni kótensita.] ◇ **iszonyatos csapás mógeki** „Iszonyatos csapást mértünk az ellenség állásaira.” [Tekidzsinni mógeki-o kuvaeta.] ◇ **karatecsapás karateucsi** ◇ **két legyet üt egy csapásra ikk-jorjótoku** „Ha ezt csináljuk, két legyet ütünk egy csapásra.” [Kószureba ikk-jorjótokuda.] ◇ **közvetlen csapás csokugeki** ◇ **megelőző csapás szenszeikógeki** ◇ **természeti csapás szizenszaigai** „Japán egy olyan ország, ahol sok a természeti csapás.” [Nihon-va szizenszaigaino ói kunideszu.] ◇ **végző csapás dameosi** (győzelem biztosítása)

**csapás elszenvedése** ♦ **hiszai**

**csapást elszenved** ♦ **hiszaiszuru** „csapást elszenvedő ember” [Hiszaisita hito]

**csapást kap** ♦ **jarareru** „Az árvíz csapást mért a városra.” [Kózuide maccsigajarareta.]

**csapást mér** ♦ **icsigekiszuru** „Csapást mért az ellenségre.” [Teki-o icsigekisita.]

**csapat** ♦ **ikkő** „versenyzők csapata” [Szensudanno ikkő] ♦ **kurú** ♦ **gun** „Az amerikai csapatok behatoltak az országba.” [Amerika gun-va kunini sinnjúsita.] ♦ **guntai** (csapatok) „Csapatokat küldött külföldre.” [Gaikokuni guntai-o hakensita.] ♦ **dzsin** „dobójátékos csapat” [Tósudzsin] ♦ **szensudan** ♦ **tai** „Csapatot alkot.” [Tai-o kumu.] ♦ **dan** (-csapat) ♦ **csimu** ♦ **pátí** „Csapatot alakítva túráztunk.” [Pátí-o kundehaikingsuta.] ♦ **han** ♦ **hitomure** ♦ **hei** „Csapatokat küldött a frontra.” [Zenzseni hei-o okutta.] ◇ **állomásozó**

**csapatok csúrjúbutai** ◇ **baráti csapat júgunbutai** ◇ **baseballcsapat jakjúcsimu** ◇ **bázislabdacscapat jakjúcsimu** ◇ **belépés a csapatba njúdan** ◇ **egy csapat ittó** (katonák csapata) ◇ **focicsapat szakká-csimu** ◇ **futballcsapat szakká-csimu** ◇ **gyorsan összeverbuvált csapat szokuszeicsimu** ◇ **hazai csapat hómu-csimu** ◇ **házigazda csapat hómu-csimu** ◇ **ifi csapat dzsuniacsimu** „Beléptem a ifi baseball-csapatba.” [Jakjúnodzsuniacsimuni haitta.] ◇ **kezdőcsapat szutátingu-menbá** ◇ **saját csapat tezei** „Maroknyi csapatával támadt az ellenségre.” [Vazukana tezei-o hikiite teki-o kógekisita.] ◇ **válogatott csapat daihjócsimu** ◇ **vegyes csapat konszeicsimu** ◇ **vendégcsapat bidzsitingu-csimu** ◇ **vörös csapat akagumi**

**csapatáthelyezés** ♦ **icsú**

**csapatbajnok** ♦ **dantajjúsó** „Ez a csapat bajnok.” [Konocsimu-va dantajjúsódeszu.]

**csapatépítés** ♦ **csimuzukuri** ♦ **csimubirudingu** ♦ **csimubirudingu**

**csapatépítő** ♦ **csimubirudinguno**

**csapatépítő tréning** ♦ **csimubirudingutoréningu**

**csapatjáték** ♦ **dantaikjogi** (csapatverseny) „A futball csapatjáték.” [Szakká-va dantaikjogi-

deszu.] ♦ **csímu-gému** ♦ **csímu-puré** ♦ **ren-keipuré**

**csapatkapitány** ♦ **susó** „Ő a csapatkapitány a focicsapatban.” [Kare-va szakkácsímuno susó-o cutomeru.] ♦ **csímu-kjaputen**

**csapatkivonás** ♦ **teppei**

**csapatmozgatás** ♦ **jóhei** (módja)

**csapatmunka** ♦ **csímuváku** „Önálló munkára és csapatmunkára is képes vagyok.” [Tandoku-no sigotomocsímuno sigotomo dekíru.] ♦ **ren-keipuré**

**csapatok kivezénylése** ♦ **hahei**

**csapatostul** ♦ **dokadokato**

**csapatostul csinál** ♦ **curaneru** „A feleségem a barátnővel csapatostul kiárusításra mentek.” [Cuma-va tomodacsi-o curanetebágen-ni ita.]

**csapatszállítás** ♦ **heiin-juszó** ◊ légi csapatszállítás **kútei**

**csapatszállító eszköz** ♦ **juszókikan**

**csapatszállító hajó** ♦ **heiin-juszósen**

**csapatszállító repülőgép** ♦ **juszóki**

**csapatszellelem** ♦ **keszszokurjoku** (összetartás) „Vállalati kirándulással erősítette a csapat-szellemet.” [Sanairjokóde keszszokurjoku-o cu-jometa.]

**csapatárs** ♦ **csímunakama** ♦ **csímu-méto**

**csapatunk** ♦ **vagacsímu**

**csapat üldözőverseny** ♦ **csímupasúto**

**csapatverseny** ♦ **dantaikjói** „egyéni verseny és csapatverseny” [Kodzsinkjógito dantaikjói]

**csapatvezető** ♦ **taicsó** ♦ **csímu-rídá**

**csapból is az folyik** ♦ **mocsikiri** „A csapból is az olimpia folyt.” [Dokomoorinpikkuno hanaside mocsikiridatta.]

**csapda** ♦ **akudzsunkan** „Adósságcsapdába került.” [Sakkinno akudzsunكاني ocsiitteiru.] ♦ **otosi** ♦ **otosiana** „Csapdába esett.” [Otosi ananihamatta.] ♦ **omoucubo** „A másik ember csapdjába estem.” [Mukóno omou cubonihamatta.] ♦ **kanszei** ♦ **dzsucu** „Az ellenség csapdjába estem.” [Tekino dzsucuni ocsiitta.] ♦ **torappu** ♦ **vana** „Csapdába esik.”

[Vanani hamaru.] ◊ **csapdát állít vana-o sikakeru** „Csapdát állított az egereknek.” [Nezuminovana-o sikaketa.] ◊ **polipfogó csapda takocubo** ◊ **saját csapdjába esik dzsidzsódzsbakuniocsiiru** ◊ **saját csapdjába esik szakusiszakunioboreru** ◊ **talajcsapda otosianatorappu**

**csapdába ejt** ♦ **otosiireru** ♦ **hakaru** „Csapdába ejtettem!” [Hakakarareta!] ♦ **vananioszu** „Csapdába ejtettem a betörőt.” [Gótó-o vanani otosita.]

**csapdába esik** ♦ **vananihamaru** „A nő csapdjába estem.” [Kanodzsono vananihamatta.]

**csapdát állít** ♦ **hakarigoto-o meguraszu** ♦ **vana-o kakeru** „Csapdát állítottam az egereknek.” [Nezumini vana-o kaketa.] ♦ **vana-o sikakeru** „Csapdát állított az egereknek.” [Nezuminovana-o sikaketa.]

**csapdos** ♦ **namiucu** (hullámszik) „A tenger a partot csapdosta.” [Umi-va kaigande namiutta.] ♦ **patapataszuru** „A függöny csapdosott a szélben.” [Káten-va kazedepatapasita.] ♦ **mucsiucu** (ostorral) „Kocsis a lovat csapdosta.” [Gjosa-va uma-o mucsiutta.]

**csapdosva** ♦ **pisapisa**

**csapja a szelet** ♦ **ijjoru** „Az igazgató csapja a szelet a titkárnőjének.” [Sacsó-va sokubano hisoni ii jotteiru.] ♦ **kjúaiszuru** „A férfi csapta a szelet a nőnek.” [Otoko-va on-nani kjúaisita.] ♦ **csokkai-o kakeru** (valakinek) „Csapta a szelet egy nőnek a vonaton.” [Kare-va densade dzsoszzeinicsokkai-o kaketa.]

**csapkod** ♦ **aoru** „Csapkodta a szél az ajtót.” [Doa-va kazeni aorareta.] ♦ **gongontotataku** „Az asztalt csapkodtam.” [Kukue-o gongon tataita.] ♦ **tataku** „A térdemet csapkodva nevettem.” [Hiza-o tataite varatta.] ♦ **batacu-ku** „A madár a szárnyaival csapkodva szállt.” [Tori-va hane-o batacukaszete tonda.] ♦ **patapataszuru** „A madár csapkodott a szárnyaival.” [Tori-va hane-o patapataszaszeta.] ♦ **hatameku** „A zászló csapkodott a szélben.” [Hata-va kazedehatameita.] ♦ **habataku** (a szárnyával) ♦ **picsipicsiszuru** „A hal csapkodott.” [Szakana-va picsipicsisiteita.] ♦ **picsipicsihaneru** „A partra emelt halak csapkodtak.” [Mizuageszareta szakana-va picsipicsi haneita.] ◊ **szárnyával csapkod habatakiszuru**

„A madár szárnyával csapkodva elrepült.”  
[Tori-va habatakisite tobi tatta.]

**csapkodás** ♦ **hatahata** ♦ **patapata** ♦ **ponpon** „Csapkodta a kezét.” [Te-o ponpon tataita.] ◇ **lábbal csapkodás** **bataasi** „Gyorsúzásnál lábbal csapkodott.” [Kururunobata asi-o sita.]

**csapkod a szárnyaival** ♦ **batabataszuru** „Egy madár csapkodott a szárnyaival.” [Torigabatabatasita.] ♦ **habataku** „A madár csapkodott a szárnyaival.” [Tori-va habataita.]

**csapkodva** ♦ **zabunto** „A hullámok csapkodva mosták a part menti sziklákat.” [Namiga kaiganno iva-o zabunto aratta.] ♦ **hatahatato** „A mosott ruhák csapkodtak a szélben.” [Szentakumono-va kazedehatahatatohatameita.]

**csapkolódik** ♦ **batabatatonaru** (csapkodja valami) „A sátor a szélben csapkolódott.” [Tento-va kazedebatabatato natta.]

**csaplyuk** ♦ **hozoana** (csapolásé)

**csápmirigy** ♦ **sokkakuzsen**

**csapnivaló** ♦ **oszamui** „Ez a dolgozat csapnivaló.” [Kono ronbun-va oszamui dekida.] ♦ **zacuna** „csapnivaló kidolgozás” [Zacuna cukuri.] ♦ **sicunovarui** ♦ **szomacuna** „Csapnivaló a főztje.” [Kanodzsono rjóri-va oszomacuna siromonoda.] ♦ **dekiszokonaino** „csapnivaló munka” [Dekiszokonaino sigoto]

**csapnivaló munka** ♦ **daszaku**

**csapóajtó** ♦ **ageita** „A padlástérbe a mennyezeten lévő csapóajtón keresztül lehet menni.” [Janeurabejani-va tendzsóno age itade noboreru.] ♦ **szuingu-doa** ♦ **haneagedo**

**csapodár** ♦ **keihakuna** „csapodár férfi” [Keihakuna otoko] ♦ **tadzsóna**

**csapodárság** ♦ **keihaku** ♦ **tadzsó**

**csapódás** ♦ **gatattoiuoto** „Ajtócsapódás hangja hallatszott.” [Doanogatattoiu otogasi-ta.]

**csapódik** ♦ **gekitocuszuru** „Elkaszálta egy autó, és a földnek csapódott.” [Kurumanihanerare dzsimenni gekitocusita.]

**csapódva** ♦ **gatah-** ♦ **bisatto** „Rácsaptam a ló farára.” [Umano siri-o pisatto tataita.]

**csapóhíd** ♦ **kaiheikjó** ♦ **hanebasi**

**csapol** ♦ **cugu** „A frissen csapolt sör kesernyés habját szopogatta.” [Atarasiku szoszoidabiruno nigaminoaru ava-o szuszutta.] ◇ **hordót csapol tarunitappu-o szasikomu**

**csapolás** ♦ **kuikomi** ♦ **hozocugi** (csapolásos kötés) ◇ **fecsekefark-csapolás** **kuiavasze** ◇ **hordócsapolás** **tarunitappu-o szasikomukoto**

**csapolásos kötés** ♦ **hozocugi**

**csapolócső** ♦ **szuidasikan**

**csapolt sör** ♦ **dorafuto-bíru** ♦ **namabíru** „Egyelőre csapolt sört kérek!” [Toriaezu namabíru-o kudaszai.]

**csapong** ♦ **acsikocsiszuru** „A történet csapongott.” [Hanasigaacsikocsisita.] ♦ **cugikara cugie-to ucuru** (ide-oda) „Az író fantáziája ide-oda csapongott.” [Szakkano szózó-va cugikara cugiheto ucutta.] ♦ **hijakuszuru** „A története csapong.” [Kareno hanasi-va hijakusiteiru.] ♦ **bureru** „Csapongtak a gondolataim.” [Kangae-gabureteita.]

**csapongás** ♦ **in-icu**

**csapos** ♦ **báten** ♦ **bátendá**

**csapos fog** ♦ **szasiba** „A foggyökeret eltávolítva csapos fogat készít.” [Hano sinkei-o nuite szasi baniszuru.]

**csapottan** ♦ **szurikiri** „Egy csapott evőkanál cukrot tettem bele.” [Szató-o szupúnszuri kiri ippaiireta.]

**csapott váll** ♦ **nadegata**

**csáprágó** ♦ **kjókaku**

**csáprágóak** ♦ **kjókakurui** (Chelicerata)

**csapra ver** ♦ **kucsi-o nuku** „Csapra vertem a boroshordót.” [Vain-no taruno kucsi-o nuita.]

**csaptelep** ♦ **szuiszen** ◇ **automata csaptelep** **dzsidószuiszen** „Az automata csaptelep működtetéséhez csak oda kell tartani a kezünket.” [Te-o szasi daszudakede dzsidószuiszengakadószuru.]

**csapva** ♦ **hatato** „A térdemre csaptam.” [Hatato hiza-o utta.]

**csapvíz** ♦ **dzsószuí** „csapvíz és lefolyóvíz” [Dzsószuíto geszui] ♦ **szuidószuí** ♦ **szuidónomizu** „Én nem csapvízzel locsolom a virága-

imat.” [Vatasi-va hanani szuidóno mizu-o agemaszen.]

**csárda** ♦ **jado** ♦ **rjokan** ◇ két dudás nem fér meg egy csárdában **rjójúnarabitatazu**

**csarnok** ♦ **dendó** ♦ **dó** ♦ **hóru** „Ennek a csarnoknak sokféle rendeltetése van.” [Aszokonohóru-va tamokutekini cukaemaszu.] ◇ érkezési **csarnok tócsakurobí** ◇ indulási **csarnok suppacurobí** ◇ műcsarnok **bidzsucunodendó**

**csarnokvíz** ♦ **szuijoeiki**

**császár** ♦ **kótei** ♦ **tei** ♦ **teió** ♦ **tensi** ♦ **tenno** (japán) „Meidzsi császár” [Meidzsitenno] ◇ japán **császár mikado** ◇ jelenlegi **császár kindzsótenno** ◇ visszaadja a hatalmat a császárnak **taiszeihókanszuru** „Visszaadták a hatalmat a császárnak.” [Taiszeihókansita.]

**császár által aláírt levél** ♦ **sinso**

**császár csattogóhal** ♦ **szen-nendai** (Lutjanus sebae)

**császár és császárné őfelsége** ♦ **tennokó-górjoeika** ♦ **rjoeika**

**császárfa** ♦ **kiri**

**császár fia** ♦ **miko**

**császárgomba** ♦ **tamagotake** (Amanita caesareoides)

**császár hangja** ♦ **gjuokuon**

**császár hitvesei** ♦ **kókjú**

**császári ajándék** ♦ **onsi** ♦ **kasi**

**császári alapítvány** ♦ **onsizaidan**

**császári autó** ♦ **gorjósza**

**császári beleegyezés** ♦ **csokkjo**

**császári birtok** ♦ **gorjósza** ♦ **gorjócsi** ♦ **tenrjó**

**császári család** ♦ **kósicu** ♦ **kózoku** ♦ **tennoke**

**császári család tagja** ♦ **kózoku** ♦ **mija**

**császári dekrétum** ♦ **csokugo** ♦ **csokuszen**

**császári díj** ♦ **onsizó**

**császári dinasztia** ♦ **kótó** „töretlen császári dinasztia” [Korairenmentaru kótó]

**császári díszmenet** ♦ **robo**

**császári erény** ♦ **szeitoku**

**császári évjel** ♦ **nengó** ◇ egy császári évjel **icsigen**

**császári évjelváltás** ♦ **kaigen**

**császári főhadiszállás** ♦ **daihon-ei**

**császári főtanácsadó** ♦ **kanpaku**

**császári főváros** ♦ **teito**

**császári gyaloghíntó** ♦ **ran-jo**

**császári hadsereg** ♦ **kogun**

**császári házasság** ♦ **taikon**

**császári házassági ceremónia** ♦ **taikonsiki**

**császári herceg** ♦ **ódzsi** ♦ **sinnó** ♦ **mija**

**császári hercegi család** ♦ **sinnóke**

**császári hercegnő** ♦ **ódzso** ♦ **sinnóhi**

**császári hintó** ♦ **gorjósza**

**császári jóváhagyás** ♦ **ninsó**

**császári jóváhagyást igénylő tisztség** ♦ **ninsókan**

**császári kastély** ♦ **rikjú**

**császári kegy** ♦ **csokkjo**

**császári kérésre válogatás** ♦ **csokuszen**

**császári kérésre válogatott vakagügytemény** ♦ **csokuszenvakasú**

**császári kert** ♦ **gjoen** ◇ Sindzsuku császári kert **sindzsukugjoen**

**császári kiáltvány** ♦ **sócsoku**

**császári kincs** ♦ **gjobucu**

**császári kinyilatkoztatás** ♦ **mikotonori**

**császári kitüntetés** ♦ **onsizó**

**császári körutazás** ♦ **dzsunkó**

**császári követ** ♦ **csokusi**

**császári kripta** ♦ **gorjó** ♦ **miszaszagi** ♦ **rjó**

**császári leirat** ♦ **csokugo**

**császárimádat** ♦ **tennósúhai**

**császári mauzóleum** ♦ **gorjó** ♦ **taibjó** ♦ **rjóbo**

**Császári Művészeti Akadémia** ♦ **teikokubi-dzsucuin**

**császári művészeti akadémiai kiállítás** ♦ **teiten**

**császári nyaraló** ♦ **gojôtei** (téli és nyári)

**császári oktatásügyi rendelet** ♦ **kjóiku-csokugo**

**császári palota** ♦ **kjúdzsó** (régen) ♦ **kókjo** ♦ **kógú** ♦ **kódzsó** ♦ **dairi** (Heian-kor) ◇ **császári palotába látogat** **szandaiszuru**

**császári palotába látogat** ♦ **szandaiszuru**

**császári palota látogatása** ♦ **szandai**

**császári palotát őrző samuráj** ♦ **hokumenbobusi**

**császári parancs** ♦ **csokumei** ♦ **mikotonori**

**császári pecsét** ♦ **gjudzsi**

**császári pénzadomány** ♦ **gokasikin**

**császári portré** ♦ **gosin-ei**

**császár iránti tisztelet** ♦ **szonnó**

**császári rendelet** ♦ **sóso** ♦ **szendzsi** ♦ **szenmjó** ♦ **csokugo** ♦ **csokurei**

**császári rendelkezés** ♦ **csokuju**

**császári rezidencia** ♦ **kókjo**

**császári szózat** ♦ **sócsoku** ♦ **csokugo**

**császári temetési szertartás** ♦ **taiszónorei**

**császári trón** ♦ **kói** ♦ **teii**

**császári trónra lép** ♦ **kóinicuku**

**császári trón utódlása** ♦ **kóikeisó**

**császári tulajdon** ♦ **gjobucu** ♦ **gorjó**

**császári udvar** ♦ **kjúcsú** (császári palotában) „Császári udvarban szolgál.” [Kjúcsúni cuka-eru.] ♦ **kjútei** ♦ **kuge** ♦ **kógi** ♦ **kókjo** (császári palota) „Újévkor a tömeg összegyűlt a császári udvarban, és a császárt ünnepelte.” [Sógacuni-va kókjoni hitoga acumatte, tennóno okao-o ogamimaszu.] ♦ **csótei** ◇ **mi császári udvarunk honcsó**

**Császári Udvari Hivatal** ♦ **kunaicsó** (Császári Ügyek Hivatala)

**Császári Udvertartási Hivatal** ♦ **kunaisó** (régí elnevezés) ♦ **kunaicsó** (Császári Ügyek Hivatala)

**császári uralkodóház** ♦ **kótó** „A császár örökbe fogadta, hogy az uralkodóház fennmaradjon.” [Kare-va tennóno jósinai haitte kótó-o cuida.]

**császári uralom** ♦ **kimigajo** ♦ **teiszei** „római császárság időszaka” [Róma teiszeidzsidai]

**császári uralom időszaka** ♦ **ócsódzsidai**

**császári uralom kezdete** ♦ **kóki** „császári uralom kezdetétől számított 2500 év” [Kókiniszengohjaku nen]

**Császári Ügyek Hivatala** ♦ **kunaicsó**

**Császári Ügyek Hivatalának vezetője** ♦ **kunaicsócsókan**

**császári ünnep** ♦ **taiszai**

**császári versfeladat** ♦ **csokudai**

**császári villa** ♦ **rikjú**

**császári vonat** ♦ **omesiressa**

**császárcsónak** ♦ **furokkukóto**

**császár kapitulációs beszéde** ♦ **gjokuonhószó**

**császár kérésére válogatott** ♦ **csokuszen-no**

**császár körlátogatása** ♦ **dzsunkó**

**császár látogatása** ♦ **gjókei** ♦ **gjókó** „A császár látogatását élveztük.” [Tennóheikano gjókó-o aoida.]

**császár leszármazottja** ♦ **kószon**

**császármetszés** ♦ **teiószekjai**

**császárné** ♦ **kizsaki** ♦ **kógó** (japán) ♦ **kóhi** ♦ **csúgú**

**császárné őfelsége** ♦ **kógóheika**

**császárnéval közel azonos rangú nő** ♦ **csúgú** (Heian-kor közepén)

**császárnő** ♦ **dzsotei**

**császár őfelsége** ♦ **okami** ♦ **tennóheika**

**császár özvegye** ♦ **kótaigó**

**császárpárti** ♦ **kinnónosisi**

**császárpártiság** ♦ **kinnó**

**császárpöngvin** ♦ **kóteipengin** (Aptenodytes forsteri)

**császárság** ♦ **ószei** ♦ **kókoku** „Japánban császárság van.” [Nihon-va kókokudeszu.] ♦ **te-**

**ikoku** ♦ **tennószei** ◇ **mi császárságunk honcsó**

**császárszalonna** ♦ **pancsetta** (oldalal)

**császár születésnapja** ♦ **tennótandzsóbi** (december 23)

**császár tisztelete és idegenek kiűzése** ♦ **szonnódzsó**

**császártölgy** ♦ **kasiva** (Quercus dentata)

**császár unokája** ♦ **kószon**

**császárralmi teória** ♦ **tennóikanszecu**

**császkál** ♦ **buraburaaruku**

**csat** ♦ **eridome** ♦ **kucsigane** (pénztárcán) ♦ **tomegane** (övön) ♦ **bakkuru** (övön) „öv csatja” [Berutonobakkuru] ♦ **pacscsindome** (hajcsat) ♦ **bidzsó** „öv csatja” [Berutono bidzsó]

**csata** ♦ **ikusza** „Elveszítettem a csatát.” [Ikuszani maketa.] ♦ **ótacsimavari** ♦ **kaiszen** ♦ **kaszszen** ♦ **sóbu** „Megnyerte a csatát, de elvesztette a háborút.” [Sóbuni katte siaini maketa.] ♦ **dzsin** ♦ **szentó** „Heves csaták dúlnak.” [Hagesii szentóga cuzuiteiru.] ♦ **tatakai** „Elvesztette a csatát.” [Tatakaini maketa.] ◇ **győztes csata kacsii Kusza** ◇ **mohácsi csata mohácsnotatakai** ◇ **tengeri csata kaiszen** ◇ **vesztes csata makeikusza**

**csatában elesett katona** ♦ **szenbocusa**

**csatában meghal** ♦ **ucsidzsiniszuru** ♦ **szenbocuszuru**

**csatabárd** ♦ **ikuszaono** ♦ **szenpu** ♦ **hoko** ♦ **maszakari** ◇ **elássa a csatabárdot hoko-oszameru** ◇ **elássa a csatabárdot kenka-o mizuninagaszu**

**csatahajó** ♦ **szenkan**

**csata kezdeti szakasza** ♦ **dzsobanszen**

**csatakiáltás** ♦ **otakebi** „Csatakiáltást hallat.” [Otakebi-o ageru.] ♦ **kakegoe** ♦ **geiha** ♦ **toki** ♦ **tokinokoe** „Csatakiáltást hallatott.” [Tokino koe-o ageta.]

**csatangol** ♦ **urocukimavaru** „Hol csatangoltál már megint?” [Matamojadoko-o urocuki mavatteitano?] ◇ **elcsatangol** **iedeszuru** „elcsatangolt kutya” [Iedesita inu]

**csatár** ♦ **fovádo** (fociban) ◇ **középcsatár szentát-fovádo**

**csatarend** ♦ **dzsin-jó** „A sereg csatarendbe állt.” [Guntai-va dzsin-jó-o totonoeta.] ♦ **szentótaiszei** „A katonák csatarendbe álltak.” [Heisitacsi-va szentótaiszeini haitta.]

**csatározás** ♦ **kozeriai** ♦ **konszen** „Maga mögé parancsolta csatározó társait, és nyert.” [Konszen-o szeisite sóri-o oszameta.]

**csatározik** ♦ **kaiszenszuru** ♦ **kozeriai-oszuru**

**csatasor** ♦ **szenrecu** „Csatasorba állt.” [Szenrecuni kuvavatta.]

**csatasorban támad** ♦ **oszoiszemeru**

**csatatér** ♦ **ikuszanoniva** ♦ **kaszszenba** ♦ **suraba** ♦ **szendzsó** „A szobája mindig úgy néz ki, mint egy csatatér.” [Heja-va icumo szendzsónójódatta.] ♦ **szencsi** ♦ **szenranocsimata**

**csatatérré válik** ♦ **szendzsótokaszuru** „csatatérré vált árusítóhely” [Szendzsóto kasita uriba]

**csatát víz** ♦ **tatakavaszeru** „Szócsatát vívott.” [Giron-o tatakavaszeta.]

**csatazászló** ♦ **szenki**

**csatázik** ♦ **ótacsimavari-o endzsiru** „A tüntetők a rendőrökkel csatáztak.” [Demo tai-va keikantacsi-o aiteni ótacsii mavari-o endzsita.] ♦ **szentó-o okonau** „Csatáztunk az ellenséggel.” [Tekito szentó-o okonatta.] ♦ **tatakau** „Két éven át csatáztam a bíróságon.” [Ninenkan szaibande tatakatta.] ◇ **kardcsatázik kiriau** „Igazi karddal csatáztak.” [Honmonono katanade kiri atteita.]

**csatlakozás** ♦ **osóban** ♦ **kanjú** ♦ **kamei** ♦ **sóban** ♦ **szecuzoku** „Ennek a vonatnak rossz a csatlakozása.” [Kono densa-va szecuzokuga varui.] ♦ **nakamairi** (csoporthoz) ♦ **noricugi** „Rossz a vonat csatlakozása, ezért 15 perccé kések.” [Densano nori cugiga varuikara dzsúgofunokureru.] ♦ **noricugibin** (csatlakozó repülőjárat) „Nem tudtam aznap továbbrepülni, mert lekéstem a csatlakozást.” [Nori cugi binni okuretanode, szono hi-va szore idzsótabi-o cuzukerarenakatta.] ♦ **bindzsó** (együtt utazás) ♦ **renraku** „busz és vonat csatlakozása” [Baszuto densano renraku]

**csatlakozási hely** ♦ **cunagime** „a csap és a tömlő csatlakozási helye” [Dzsagucsitohószuno cunagi me]

**csatlakozási pont** ♦ **szecuzokuszaki**

**csatlakozik** ♦ **osóbanszuru** „Csatlakozhatok?” [Osóbanszaszete itadakemaszenka?] ♦ **kameiszuru** „Csatlakozott az unióhoz.” [Rengóni kameisita.] ♦ **kumiszuru** „Nem tudok csatlakozni ahhoz a véleményhez.” [Szóiu ikenni-va kumiszurukotoga dekinai.] ♦ **kuvaru** „Elhatároztam, hogy csatlakozom a hétvégi tüntetéshez.” [Raisünodemoni kuvavarukotonisita.] ♦ **górjúszuru** (valakikhez) „Később csatlakozunk az előttünk induló csoporthoz.”

[Szenpacunogurúputo atode górjúsimaszu.] ♦ **szankaszuru** (részt vesz) „Én is szeretnék csatlakozni a túrához!” [Haikinguni vatasimo szankaszazete kudaszai!] ♦ **szanszeiszuru** (egyetért) „Csatlakozom az előttem szólóhoz.” [Vatasimo zendzsucuno ikenni szanszeideszu.] ♦ **sóvaszuru** (kórusban utánaismétel) „Csatlakozzanak a pohárköszöntőmhöz!” [Kanpaino gosóva-o onegaisimaszu.] ♦ **szecuzokuszareru** „A számítógép csatlakozik az internethez.” [Konpjútá-va intánettoni szecuzokuszareteiru.] ♦ **szecuzokuszuru** „A gyorsvonalat ezen az állomáson csatlakozik a személyhez.” [Kjúkó-va tóekide kakuekiteisato szecuzokusimaszu.] ♦ **cunagaru** (kapcsolódik) „Ez a billentyűzet ehhez a számítógéphez csatlakozik.” [Konokíbódo-va konokonpjútáto cunagat-teimaszu.] ♦ **nakamairi-o szuru** (csoporthoz) „Csatlakoztam a felnőttek táborához.” [Otonano nakamairi-o sita.] ♦ **nakamanihairu** „Csatlakoztam az expedícióhoz.” [Tankentaino nakamani haitta.] ♦ **renrakuszuru** (át lehet szállni) „Ez a gyorsvonalat a következő állomáson csatlakozik a személyvonathoz.” [Kono kjúkódensa-va cugino ekide kakuekito renrakusimaszu.]

**csatlakozó** ♦ **konekutá** ♦ **tansi** ◊ **bemenő csatlakozó njúrjokutansi** ◊ **címkézett csatlakozó kecugósi** (folyamatábrán) ◊ **kimenő csatlakozó sujurjokutansi** ◊ **többpólusú csatlakozó takjokukonekutá**

**csatlakozó állomás** ♦ **szecuzokueki** ♦ **renrakueki** „Odakjú-vonal és Csijoda-vonal csatlakozó állomása” [Odakjúszento csijodaszenno renrakueki]

**csatlakozó járat** ♦ **renrakubin**

**csatlakozótű** ♦ **konekutapin**

**csatlakozó vonal** ♦ **renrakuszen**

**csatlakoztat** ♦ **szecuzokuszuru** „A számítógépet csatlakoztattam a hálózatra.” [Konpjútá-o nettovákuni szecuzokusita.] ♦ **cunagu** „Csatlakoztattam az egeret a számítógéphez.” [Mauszu-o paszokon-ni cunaida.] ♦ **cunageru** (összekapcsol) „Csatlakoztattam a fejhallgatót.” [Heddfon-o cunageta.]

**csatlós** ♦ **eiszei** ♦ **oszoba** ♦ **kindzsi** ♦ **kokata** ♦ **kobun** ♦ **dzsizin** ♦ **ródó**

**csatlósállam** ♦ **eiszeikoku** ♦ **zokkoku**

**csatlósország** ♦ **eiszeikoku** (csatlósállam)

**csatol** ♦ **szoeru** „A csomaghoz levelet csatolt.” [Kozucumini tegami-o szoeta.] ♦ **tenpuszuru** „Az e-mailhez csatolta a fájlt.” [EMérunifairu-o tenpusita.] ♦ **dófúszuru** (egy borítékba rak) „A levelemhez csatoltam egy fényképet.” [Tegamini sasin-o dófúsita.] ♦ **fuszuru** „A levélhez fényképet csatoltam.” [Tegamini sasin-o fusita.]

**csatolás** ♦ **tenpu** ♦ **dófú** (egy borítékba rakás) ◊ **hipercsatolás haipárinku** ◊ **induktív csatolás júdókecugó**

**csatolmány** ♦ **betten**

**csatolóelem** ♦ **renkecuki**

**csatoló kondenzátor** ♦ **kecugókondenzá**

**csatolt** ♦ **tenpuno** „csatolt dokumentum” [Tenpuno sorui]

**csatolt fájl** ♦ **tenpufairu**

**csatolt lap** ♦ **bessi** „A könyvhöz csatoltak egy lapot a nyomdahibákkal.” [Kono honno inszacumiszu-va bessini kakareteimaszu.]

**csatorna** ♦ **amadoi** (esőcsatorna) ♦ **unga** (öntözőcsatorna) ♦ **geszuikó** (szennyvízcsatorna) ♦ **geszuidó** (szennyvízcsatorna) ♦ **kókjo** (vízelvezető) ♦ **szaikan** (csövecske) ♦ **sókan** ♦ **szuiro** ♦ **dakuto** ♦ **csan-neru** (tévécatorna) „Átkapcsoltam a tévét a kettes csatornára.” [Terebi-o nicsan-neruni mavasita.] ♦ **toi** (esőcsatorna) ♦ **dókan** (cső) ♦ **dobu** (szennyvízcsatorna) ♦ **horivari** ♦ **mio** (vízút) ◊ **dipломáciai csatorna gaikóru** ◊ **elosztási csatorna rjúcúkeiro** ◊ **ereszcsatorna amadoi** ◊ **esőcsatorna amadoi** ◊ **forgalma-**

**zási csatorna rjúcúkeiro** ◇ **hírcsatorna njúszu-csan-neru** ◇ **információs csatorna dzsóhórúto** ◇ **kábelcsatorna haiszendakuto** (vezetéknek) ◇ **könnyecsatorna ruisókan** ◇ **La Manche csatorna igriszukaikjó** ◇ **Panama-csatorna panamaunga** ◇ **szennyvízcsatorna geszuidó** ◇ **Szuezi-csatorna szuezuunga** ◇ **vesecsaatorna dzsinszaikan** ◇ **vesecsaatorna njószaihan** ◇ **vízvezető csatorna hószuuro** ◇ **víz-elvező csatorna haiszuiko** ◇ **vízszabályozott csatorna kómonsikiunga** ◇ **zene-csatorna ongakucsan-neru**

**csatornafedő** ◆ **manhórufuta**

**csatornahálózat** ◆ **ungasiszutemu** (öntöző-csatorna) ◆ **haiszuisiszutemu** (szennyvízhálózat)

**csatornaiszap** ◆ **hedoro**

**csatornanyílás** ◆ **manhóru**

**csatornapart** ◆ **szuirodote**

**csatornapatkány** ◆ **dobunezumi**

**csatornát választ** ◆ **szenkjokuszuru** „Elromlott a tévé, nem tudok csatornát választani.” [Terebiga kovarete szenkjokudekinai.]

**csatornaválasztás** ◆ **szenkjoku**

**csattan** ◆ **pacsintoiu** ◆ **pisittonaru** (ostor) ◇ **felcsattan pisaritoiu** „– Hazudsz – csattant fel a feleségem.” [‘ Uszocuki!']To cumagapisarito itta.]

**csattanás** ◆ **dontoiuoto** „ütköző kocsi csattanása” [Sótocusita kurumanodontoiu oto] ◆ **pacsintoiuoto** „légycsapó csattanása” [Hae tatakinpacsintoiu oto]

**csattanó** ◆ **ocsi** (poén) „Ennek a vicnek nincs csattanója!” [Kono dzsódanni-va ocsiganai.] ◆ **otosi** (szöveg végén) ◆ **szage** ◆ **bisittosita** „Csattanó hangot hallottam.” [Bisittosita otogasita.]

**csattanós** ◆ **keikutekina** ◆ **bisittosita** „Csattanós pofon volt.” [Bisittosita hirateucsi-datta.]

**csattant** ◆ **pacsintóto-o naraszu**

**csattantva** ◆ **pacsirito** „Csattantva letette a gókövet.” [Pacsirito goisi-o oita.]

**csattanva** ◆ **hassito** „Csattanva ráütöttem egy sétapálcával a vállára.” [Cuede kareno kata-

o hassito utta.] ◆ **bisitto** „Adott egy csattanós pofont.” [Bisitto hirateucsi-o sita.] ◆ **pisarito** „Rácsaptam a hátára.” [Kareno szenaka-o pisarito tataita.] ◆ **pisirito** „Csattanva rakta le a mattot adó bábut.” [Óte-o pisirito utta.]

**csattintás** ◆ **pacscsin**

**csattog** ◆ **bacsibacsioto-o tateru** „A kályhában csattogva égett a láng.” [Danrode honogababacsibacsi oto-o tatenagara hagesiku moeteiru.]

**csattogás** ◆ **csancsan** (pl. kardcsattogás)

**csattogóhal** ◆ **fuedai** (Lutjanidae) ◇ **császár csattogóhal szen-nendai** (Lutjanus sebae)

**csattogtat** ◆ **gacsigacsinaraszu** „A vadállat csattogtatta a fogát.” [Módzsu-va ha-o gacsigacsinarasita.]

**csattogtatás** ◆ **cukeucsi**

**csattogtató** ◆ **kaszutanelto** ◆ **hakuhan**

**csattogtató fa** ◆ **hjósigi**

**csaucsau** ◆ **csaucsau** (kutyafajta)

**csavar** ◆ **kábu** „Csavart labdát rúgott.” [Bórunikábu-o ireta.] ◆ **káru** ◆ **nedzsi** „Meghúztam a csavart.” [Nedzsi-o simeta.] ◆ **nedzsikugi** ◆ **nedzsiru** „Csavartam egyet a gombon, de a kezemben maradt.” [Botan-o nedzsittara, toretesimatta.] ◆ **biszu** ◆ **hineru** „Balra csavartam a testemet.” [Karada-o hidarini hinetta.] ◆ **boruto** (apa) „Meglazítottam a csavart.” [Boruto-o jurumeta.] ◇ **anyacsavar menedzsi** ◇ **apró csavar biszu** ◇ **apró csavar konedzsi** ◇ **csavarja a szót kibeno rószuru** „Addig csavarta a szót, amíg bebizonyította az állítás ellenkezőjét.” [Kiben-o rósite, hantaironnicuite szettokusita.] ◇ **csűricsavarja szajúniszuru** „A sajtótájékoztatót a politikus csűrte-csavarta a szót a korrupcióval kapcsolatban.” [Kisakaikende szeidzsika-va osokuno umunicuite gen-o szajúnisita.] ◇ **fúró csavar dorirubiszu** ◇ **fúró csavar dorirunedzsi** ◇ **hatlapfejű csavar rokkakuboruto** ◇ **metrikus csavar métorunedzsi** ◇ **önmetsző csavar tappingunedzsi** ◇ **rögzítőcsavar toricukenedzsi** (valami felszereléséhez) „törölközőtartó rögzítőcsavarja” [Taoru kakeno tori cukenedzsi] ◇ **rögzítőcsavar koteiszurunedzsi** (fix helyen tartó) „alaplapp



rögzítőcsavarja” [Mazábódo-o koteiszurune-dzsi] ◇ **tócsavar szuecukeboruto** ◇ **ujjai köré csavar tedamanitoru** „A férfi az ujjai köré csavarja a nőket.” [Kare-va iroirona onna-o tedamani totteiru.] ◇ **ujjai közé csavar tenócsinimarumekomu** „Lassan az ujjai közé csavarta a férfit.” [Otoko-o dzsodzsoni teno ucshini marume konda.] ◇ **váratlan csavar dondengaesi** „Váratlan gaesar volt a történetben.” [Hanasi-va donden gaesininatta.]

**csavaranya** ◇ **natto** (anyacsavar) ◇ **menedzsi** (anyacsavar)

**csavarapa** ◇ **onedzsi** (apacsavar) ◇ **boruto** (apacsavar)

**csavarás** ◇ **nedzsiri** ◇ **hineri**

**csavargás** ◇ **furó** ◇ **hóró** ◇ **minősített csavargás** ◇ **hórózái** ◇ **minősített csavargás** ◇ **furózái**

**csavargó** ◇ **gorocuki** ◇ **nagaremono** ◇ **fúraibó** ◇ **furósa** „A csavargó az utcán élt.” [Furósa-va rodsóde kurasiteita.] ◇ **hórósa** ◇ **runpen** ◇ **vatarimono**

**csavargó életmód** ◇ **hórószekacu**

**csavarhúzó** ◇ **szukurjúdoraibá** ◇ **doraibá** ◇ **nedzsimavasi** ◇ **csillagcsavarhúzó** ◇ **puraszu-doraibá** ◇ **fúró-csavarhúzó** ◇ **doriru-doraibá** ◇ **lapos csavarhúzó** ◇ **mainaszu-doraibá** ◇ **mágneses csavarhúzó** ◇ **dzsikidoraibá**

**csavarja a szót** ◇ **kiben-o rószeru** „Addig csavarta a szót, amíg bebizonyította az állítás ellenkezőjét.” [Kiben-o rósita, hantaironnicuute szettokusita.] ◇ **ben-o rószeru**

**csavarkulcs** ◇ **szupana** ◇ **rencsi** ◇ **állítható csavarkulcs** ◇ **monkirencsi** ◇ **állítható csavarkulcs** ◇ **dzsizaiszupana**

**csavarmenet** ◇ **nedzsijama**

**csavarodás** ◇ **kaiszen** ◇ **nedzsiri** ◇ **nenten** ◇ **maki** ◇ **befelé csavarodás** ◇ **ucsimaki** ◇ **bélcsvarovadás** ◇ **csónenten**

**csavaroedik** ◇ **jodzsireru** „Az ág csavaroedett.” [Edagajodzsireru.]

**csavargó** ◇ **curumu** „Minden este a csibész barátjaival csavargó.” [Maibanakujító curunda.] ◇ **dearuku** „Szeret csavargó.” [Joku dearuku.] ◇ **furószuru** ◇ **hórószuru** „Mindenfelé csavargó.” [Kakucsi-o hórósita.]

**csavaronyomaték** ◇ **nedzsirimómento**

**csavárosan kigondol** ◇ **hineru** „Csavárosan kigondol egy feladatot.” [Mondai-o hineru.]

**csaváros eszű** ◇ **korikóna** „csaváros eszű fickó” [Korikóna jacu]

**csaváros gondolkodás** ◇ **jabunirami**

**csavározás** ◇ **nedzsinohaicsi** (csavarelosztás) ◇ **nedzsi-o simerukoto** (becsavarás)

**csavarpálma** ◇ **takonoki** (Pandanus boninensis)

**csavarrugó** ◇ **koirubane**

**csavart** ◇ **kaiszen-jóno** ◇ **szupairaruna** ◇ **raszendzsóno**

**csavart dobás** ◇ **henkakjú**

**csavart érpár** ◇ **cuiszutoepa**

**csavart labda** ◇ **autosúto** ◇ **kábu** „Csavart labdát dob.” [Kábu-o nageru.] ◇ **henkakjú**

**csavart rúgás** ◇ **henkakjú**

**csavarovonal** ◇ **raszén** (csigavonal)

**csávó** ◇ **jacu**

**cseberből vederbe** ◇ **icsinanszattemataicsinan** (egyik bajból a másikba)

**csecs** ◇ **csicsi** ◇ **njúto**

**csecsebecse** ◇ **aiganhin** ◇ **komamono**

**csecsemő** ① **njúdzsi** ② **njújódzsi** ◇ **csinomigo** ◇ **honjúdzsi**

**csecsemőhalandóság** ◇ **njúdzsisibóricu** (mértéke)

**csecsemőmérleg** ◇ **bebí taidzsúkei**

**csecsemőmirigy** ◇ **kjószen**

**csecsemőotthon** ◇ **njúdzsiin**

**csecsemőruha** ◇ **bebífuku**

**csecsemőülés** ◇ **bebísító** (kocsiban)

**csecsnyúlvány** ◇ **njújótokki**

**csecszopó** ◇ **csinomigo**

**cseh** ◇ **csekodzsín** (ember) ◇ **csekono**

**cseh nyelv** ◇ **csekogo**

**Csehország** ◇ **cseko**

**Csehszlovákia** ◇ **csekoszurobakia**

**csehül** ◇ **csekogode**

**csekély** ♦ **icsimjakuno** „csekély bizonytalanság” [Icsimjakuno fuan] ♦ **uszui** „Csekély érdeklődést mutat mások iránt.” [Taninni kjómiga uszui.] ♦ **kaboszoi** „csekély jövedelem” [Ka boszoi súnjú] ♦ **kimocsi** „Csekély ajándékot adtam hálám jeléül.” [Kimocsibakarino orei-o sita.] ♦ **keisóna** ♦ **keibina** (könnyű) „Csekély változtatásra van szükség.” [Keibina henkóga hicujódeszu.] ♦ **szaszajakana** „Csekély fizetésből él.” [Szaszajakana súnjúde kurasiteiru.] ♦ **tobosii** „csekély tapasztalat” [Tobosii keiken] ♦ **bidzsakuna** „Az ingerre csekély reakciót mutatott.” [Sigeikini bidzsakuna hannó-o simesita.] ♦ **bibitaru** „csekély jövedelem” [Bibitaru súnjú] ◇ **elenyészően kevés bisóna**

**csekélyke** ♦ **vazukana** „Nincs benne egy csekélyke önbizalom sem.” [Kare-va vazukana dzisinmo motteinai.]

**csekély mennyiségű** ♦ **vazukana** „Magyarországon csekély mennyiségű olaj található.” [Hangaríniokeru szekijuno rjó-va vazukadeszu.]

**csekély mértékben** ♦ **vazukani** „Az árak csekély mértékben változtak.” [Bukka-va vazukani henkasiteita.]

**csekélység** ♦ **arekurai** „Nem gondoltam volna, hogy olyan csekélység miatt tönkremehet egy vállalat.” [Maszakaarekuraide kaisaga tószanszurunante sindzsirarenai.] ♦ **ki-va kokoro** (kevés, de szívből jön) „Fogadja el ezt a csekélységet!” [Kiha kokorodeszu, uke totteoitokudaszai.] ♦ **kokorobakari** „Fogadja el ezt a csekély ajándékot!” [Kono kokorobakarino okuri mono-o ouke torikudaszai.] ♦ **korebakari** „Ne aggódj ilyen csekélység miatt!” [Korebakarino kotode najamuna!] ♦ **szaszajakanamono** ♦ **cumaranimono** ♦ **hakusi** ♦ **bibi**

**csekélység elfogadása** ♦ **sónó**

**csekk** ♦ **kogitte** „Csekkel fizet.” [Kogittede harau.] ♦ **csekku** ◇ **fedezetlen csekk fuvatarikogitte** ◇ **névre szóló csekk kimeisikikogitte** ◇ **utazási csekk toraberázu-csekku** „Pénzre váltja az utazási csekket.” [Toraberázu-csekku-o kankinszuru.]

**csekkfüzet** ♦ **kogittecso**

**csel** ♦ **keirjaku** „Csel alkalmaz.” [Keirjaku-o mocsiiuru.] ♦ **kenbódzsuszszú** ♦ **szakurjaku** „Bizonyára cselhez folyamodott, hogy elterelje a biztonsági őr figyelmét.” [Keibiinno ki-o szoraszutameno szakurjaku-o megurasítani csigainai.] ♦ **takuminasudan** ♦ **csibó** „Csel szőtt.” [Csibó-o megurasita.] ♦ **bórjaku** „Csel szó.” [Bórjaku-o meguraszu.]

**cseléd** ♦ **otecudaiszan** „Nem vagyok a cseléded!” [Vatasi-va otecudaiszandzsanaio!] ♦ **onagosú** ♦ **on-nasú** ♦ **kadzsitecudai** ♦ **gedzso** „Cselédként dolgozik az uraságnál.” [Tonoszamano iede gedzso-o siteiru.] ♦ **ke-rai** (szolgáló) „Nem vagyok a cseléded!” [Vatasi-va anatanó keraide-va nai.] ♦ **dzsidzso** ♦ **sitabataraki** ♦ **dzsocsú** (cselédlány) „A család cselédet tart.” [Szono ie-va dzsocsú-o oiteiru.] ♦ **mesicukai**

**cselédlány** ♦ **kobasiri** ♦ **komazukai** ♦ **dzsocsú** ♦ **meido** ♦ **médo**

**cselédszoba** ♦ **gedzsobeja**

**cselekedet** ♦ **okonai** „rossz cselekedet” [Varui okonai] ♦ **kjosú** „Rosszul cselekszik.” [Kjosú-o ajamaru.] ♦ **gó** (buddhista) „Jókat cselekedett előző életében.” [Kare-va gónó fukai hitoda.] ♦ **kói** „szándékos cselekedet” [Itotekina kói] ♦ **kódó** „Szeretném megérteni a cselekedeteit.” [Kareno kódó-o haakusitai.] ♦ **sogjó** „embertelen cselekedet” [Hidóna sogjó] ♦ **szosa** ♦ **vaza** ♦ **egyen cselekedet csokkó** ◇ **önálló cselekedet tandokukódó** ◇ **rossz cselekedet fuszeikói** „Rossz cselekedete miatt kirúgták a dolgozót.” [Fuszeikóinotameni dzsúgjóin-o kaikosita.]

**cselekedik** ♦ **dzsikkóniucuszu** „Időbe telik, amíg cselekszik.” [Dzsikkóni ucuszumade dzsikkangakakaru.]

**cselekedni akar** ♦ **aszeru** „Gyorsan segíteni akartam neki.” [Kare-o hajaku taszukejóto aszetta.]

**cselekmény** ♦ **araszudzsi** „Mi a cselekménye ennek a regénynek?” [Kono sószecunoaraszudzsi-va nandeszuka?] ♦ **aramasi** „Nagyjából csak ez a cselekménye a filmnek.” [Szorega eiganoaramasideszu.] ♦ **okonai** (cselekedet) ♦ **dzsiken** „terrorista cselekmény” [Tero dzsiken] ♦ **szudzsi** „színdarab cselekménye” [Gekino szudzsi] ♦ **szudzsi-**

**gaki** „A filmnek értelmetlen cselekménye volt.”

[Eiga-va vakeno vakaranai szudzsigakidatta.]

◆ **szudzside** ◆ **szutóri** „Nem értettem a film cselekményét.” [Eiganoszutóri-va vakaranakatta.] ◆ **purotto** ◇ **erőszakos cselekmény kjókó** „lakóövezetben elkövetett erőszakos cselekmény” [Dzsútakugaideno kjókó] ◇ **erőszakos cselekmény bórjukokói** ◇ **terrorcselekmény terokói** (cselekedet) ◇ **terrorcselekmény terodziken** (bűneset)

**cselekmény felfedése** ◆ **netabare**

**cselekmény görgetése** ◆ **szutórihakobi** „Ügyesen görgették a film cselekményét.” [Kono eiganoszutóri hakobi-va umai.]

**cselekszik** ◆ **ugoku** „Addig nem cselekszik, amíg nem mondják neki.” [Kare-va ivarerumade ugokanai.] ◆ **okonau** „Jót cselekszik.” [Zen-o okonau.] ◆ **kóiszuru** „Helyes indítatásból cselekszik.” [Szeitóna dókikara kóiszuru.] ◆ **kódószuru** (ténykedik) „Először gondolkodj, aztán cselekedj!” [Kangaetekara kódósite kudaszai.] ◆ **kódó-o toru** „A katasztrófa alatt higgadtan cselekedtem.” [Szaigaidzsini reiszaina kódó-o totta.] ◆ **dzsikkóniucuszu** „Először gondolkozom, aztán cselekszem.” [Kangaetekara dzsikkóniucuszu.] ◇ **előbb cselekszik, aztán gondolkozik kucsijoriszakinitegaderu** ◇ **jót cselekszik zenonaszu**

**cselekvés** ◆ **kjo** „Határozottan cselekszik.” [Omoi kitta kjoni deru.] ◆ **gjó** (buddhista karman) ◆ **kódó** „Jól megfontolva cselekedjenek!” [Joku kangaetekara kódósitekudaszai.] ◇ **kényszercselekvés kjóhukokói** ◇ **társas cselekvés sakaitekikói**

**cselekvési program** ◆ **akuson-puroguramu**

**cselekvési terv** ◆ **akuson-puran** „Cselekvési tervet készít.” [Akusonpuran-o tateru.]

**cselekvő** ◆ **akucsibuna** (nyelvtanban) ◆ **kóisa**

**cselekvő igealak** ◆ **nódótai** (cselekvő ige-nem)

**cselekvő igenem** ◆ **nódótai**

**cselekvőképes** ◆ **taionórjokunoaru**

**cselekvőképesség** ◆ **kóinórjoku** ◆ **kódórjoku**

**cselekvőképtelenség** ◆ **munórjoku**

**cselekvőképtelen személy** ◆ **munórjokusa**

**cseles** ◆ **takumina** „cseles trükk” [Takumina sikake] ◆ **csibónitonda** ◆ **csirjakunitaketa** „cseles tábornok” [Csirjakuni taketa sógun] ◆ **varugasikoi** (ravasz)

**cselez** ◆ **doriburuszuru** (fociban) „A focista cselezve futott.” [Szakká szensu-va doriburusinagara hasitteita.] ◆ **feinto-o kakeru** ◇ **kicselez feinto-o kakeru** „A focista kicselezte az ellenfelét.” [Szakká szensu-va aitenifeinto-o kaketa.]

**cselezés** ◆ **kenszei** ◆ **kenszeiundó** ◆ **torikku-puré** ◆ **doriburu** (fociban) ◆ **feinto**

**cselfogás** ◆ **keirjaku** ◆ **hakarigoto**

**cselgáncs** ◆ **dzsúdzsucu** ◆ **dzsúdó** ◆ **javara**

**cselgáncsoktató** ◆ **dzsúdósihan**

**cselgáncsozik** ◆ **dzsúdó-o jaru** „Fiatal koromban cselgáncsoztam.” [Vakai toki-va dzsúdó-o jatteita.]

**cselgáncsozó** ◆ **dzsúdóka**

**cselgáncsozó terem** ◆ **dzsúdódzsu**

**cselleng** ◆ **buracuku** „A férfi a parkban csellengett.” [Otoko-va kóendeburacueteita.]

**csellista** ◆ **cseriszuto**

**cselló** ◆ **szero** ◆ **csero**

**csellós** ◆ **cseroszósa**

**csellózik** ◆ **csero-o hiku**

**cselszövés** ◆ **inbó** ◆ **kenbó** ◆ **kenbódzszuszú** ◆ **szakubó** ◆ **takurami** ◆ **bórjaku** „Cseliszövés áldozata lettem.” [Bórjakunikakatta.]

**cselszövő** ◆ **szakudósa** ◆ **szakubóka** ◆ **bórjakuka**

**csembaló** ◆ **csenbaro** ◆ **hápusikódo**

**csembalóművész** ◆ **csenbaroszósa**

**csembalós** ◆ **hápusikódoszósa**

**csembalózik** ◆ **csenbaro-o hiku** ◆ **hápusikódo-o hiku**

**csemege** ◆ **kikimono** (zene) „A negyedik dal igazi csemege.” [Jonkjokume-va nakanakano kiki monoda.] ◆ **szacsi** ◆ **dzsimi** ◆ **csinmi** (különleges íz) „Kaptam a barátomtól egy csemegét.” [Tomodacsikara csinmi-o itadaita.] ◆

**bimi** (finom falat) ◇ **erdei csemege jamano-zsacsi**

**csemegebolt** ◆ **sokurjóhin-ja** (élelmiszerbolt)

**csemegekukorica** ◆ **szuítokón** (Zea mays var. saccharata)

**csemegezőlő** ◆ **amaibudó**

**csemete** ◆ **kodomo** (gyerek) ◆ **csibi** (gyerek) ◆ **naegi** (facsemete)

**csemetekert** ◆ **naedoko** (palántaágy)

**csempe** ◆ **tairu**

**csempeburkolatú** ◆ **tairubarino** „csempeburkolatú medence” [Tairu barinopúru]

**csempész** ◆ **micubóekisa** ◆ **micujugjósza**

**csempészáru** ◆ **micujuhin**

**csempészbanda** ◆ **micujuhan-icsimi**

**csempészés** ◆ **micubóeki** ◆ **micuju**

**csempészet** ◆ **micuju** ◇ **drogcsempészet** **majakumicuju**

**csempészik** ◆ **micubóeki-o szuru** „Cigarettaát csempészik.” [Tabakono micubóeki-o szuru.] ◆ **micujuszuru** „Alkoholt csempészik.” [Oszake-o micujuszuru.] ◇ **embert csempészik mikkószaszeru** „A tettest idegen országba csempészték.” [Hanzaisa-o gaikokuni mikkószaszeta.]

**csempésztvonal** ◆ **micujurúto** „A rendőrség a kábítószer csempésztvonalát kereste.” [Keiszacu-va kakuszeizaino micujurúto-o szagutta.]

**csempéz** ◆ **tairu-o haru** „Csempézi a konyhát.” [Daidokoronitairu-o haru.]

**csempézés** ◆ **tairubari** ◇ **sík csempézése** **heimendzsüten** (síkkitöltés)

**csempézett** ◆ **tairubarino** „csempézett fal” [Tairu barino kabe]

**csempézik** ◆ **tairu-o haru**

**csend** ◆ **kanszan** ◆ **sidzsima** „éjszaka csendje” [Jorunosidzsima] ◆ **sizukasza** ◆ **sinkan** „A falu elcsendesedett.” [Mura-va sinkanto sizumariaketta.] ◆ **szeidzsaku** „Léptek zaja törte meg az éjszaka csendjét.” [Asiotoga joruno szeidzsaku-o midasita.] ◆ **szeisuku** „Csend borította be az erdőt.” [Mori-va szeisukuni cu-

cumareteita.] ◆ **csinmoku** „A szobában csend uralkodott.” [Csinmokuga heja-o sihaisita.] ◇ **kinos csend van magamotanai** „Kifogytunk a témából, és kínos csend következett.” [Vadai-iga cukite maga motanakunatta.] ◇ **megtöri a csendet csinmoku-o jaburu** „Fegyver hangja törte meg a csendet.” [Dzsúszei-va csinmoku-o jabutta.]

**csendbe borul** ◆ **sintosizumariakaeru** „csendbe borult város” [Sinto sizumari kaetta macsi]

**csendben** ◆ **sizukani** „Csendben hajnalodott.” [Sizukani joga aketa.] ◆ **mokunento** „Csendben ültem.” [Mokunento szuvateteita.] ◆ **mokumokuto** „A család csendben evett.” [Kazoku-va mokumokuto tabeteita.]

**csendben figyel** ◆ **szeikanszuru** „Csendben figyeltem az eseményeket.” [Dzsitai-o szeikansita.]

**csendben figyelés** ◆ **szeikan**

**csendélet** ◆ **szeibucuga**

**csendes** ◆ **otonasii** (természetű) „Az a gyerek nagyon csendes.” [Ano ko-va szugokuotonasii.] ◆ **onbin-na** „Csendesen elrendezték az ügyet.” [Dzsiken-va onbinna katacside súsokusita.] ◆ **kanszantosita** „csendes lakónegyed” [Kanszantosita dzsútakugai] ◆ **kanszan-na** „csendes negyed” [Kanszanna macsi] ◆ **kandzsakuna** „csendes kert” [Kandzsakuna niva] ◆ **kanszeina** „Ez a társasház egy csendes lakónegyedben van.” [Konomanson-va kanszeina dzsútakugainiaru.] ◆ **sizukana** „Csendes vidéki városban lakom.” [Sizukana inakamacsini szundeiru.] ◆ **sinkantosita** „csendes ház” [Sinkantosita ie] ◆ **sintosita** ◆ **szeihicuna** „csendes zene” [Szeihicuna ongaku] ◆ **hiszozakana** „csendes este” [Hiszozakana joru] ◆ **hiszszoristeiru** ◆ **hiszszoritoszuru** „A szoba csendes volt.” [Ieno naka-va hiszszoritositeita.] ◆ **monoszukana** „Csendes ember.” [Monoszukana hitodeszu.] ◆ **vabisii** „csendes vidék” [Vabisii inaka]

**csendesedik** ◆ **koburininaru** „Az eső csendesedett.” [Ame-va koburininatta.]

**csendesesen** ◆ **oto-o tatezuni** ◆ **sinto** „elcsendesült templomudvar” [Sinto sizumari kaetta keidai] ◆ **sizukani** „Csendesen véget ért

a nap.” [Kono hi-va sizukani ovatta.] ♦ **si-zusizuto** „Csendesen felment a függöny.” [Sizusizuto makuga agatta.] ♦ **simejakani** „Az eső csendesen szemerkélt.” [Amegasimejakani futteita.] ♦ **sukusukuto** „A menet csendesen haladt.” [Gjőrecu-va sukusukuto szuszunda.] ♦ **sukuzento** ♦ **sinsinto** „Az éjszaka csendesen leereszkedett.” [Joru-va sinsinto fuketeit-ta.] ♦ **sinto** ♦ **szútto** „A szellem csendesen elshant előttem.” [Júrei-va szútto meno mae-o tóri szugita.] ♦ **szotto** „Csendesen lépdelt.” [Szotto aruita.] ♦ **hiszozakani** ♦ **hiszszori** ♦ **janvarito** „Csendesen tiltakoztam.” [Janvarito kógisita.]

**csendesen él** ♦ **hiszszoritokuraszu** „A világtól elzárva, csendesen él.” [Szekenkara hanare-tehiszszorito kurasideiru.]

**csendes magány** ♦ **szódzsó**

**csendes mutáció** ♦ **szairentotocuzenhen-i**

**Csendes-óceán** ♦ **taiheijó**

**Csendes-óceán átszelése** ♦ **taiheijóódan**

**Csendes-óceán déli része** ♦ **minamitaiheijó**

**Csendes-óceán felőli országrész** ♦ **omote-nihon**

**csendes-óceáni háború** ♦ **taiheijószenszó**

**Csendes-óceáni lemez** ♦ **taiheijópuréto**

**csendes-óceáni szigetek** ♦ **taiheijóotó**

**csendes-óceáni tintahal** ♦ **szurumeika** (Todarodes pacificus)

**csendes-óceáni tőkehal** ♦ **madara** (Gadus macrocephalus)

**csendes-óceáni kékmarlin** ♦ **kurokava** (Makaira mazara)

**csendestárs** ♦ **tokumeisain**

**csendes üzemmód** ♦ **szairentomódo**

**csendes zug** ♦ **kankjo**

**csendhábóritás** ♦ **anminbógai** (alvás akadályozása) ♦ **szeionszogai** (nyugalom megzavarása)

**csendhábóritó** ♦ **csianbógaisa**

**csendőr** ♦ **okappiki** ♦ **keiri** (régies)

**csendőrség** ♦ **keiszacu**

**csendül** ♦ **nagaredaszu** „Zongorazene csendült.” [Pianono ongakuga nagare dasita.] ♦ **naru** „Csengő csendült.” [Szuzuga natta.]

**csenevész** ♦ **oszanaki** ♦ **hacuikunovarui** ♦ **hacuikufudzszóbun-no**

**cseng** ♦ **naru** „A csengő cseng.” [Szuzuga natteiru.] ♦ **ringanaru** ♦ **fiatalosan csengő vakavakasii** „fiatalosan csengő hang” [Vakavakasii koe] ♦ **fülében cseng miminokoru** „Még most is a fülemben cseng a hangja.” [Kanodzszo koega imademo mimini nokotteiru.] ♦ **ismerősen cseng kikinareru** „ismerősen csengő név” [Kiki nareta namae]

**cseng a füle** ♦ **miminarigasazu** „Csengett a fülem.” [Pító miminarigasita.]

**Csengcsou** ♦ **teisúsi** (kínai Honan tartomány székhelye)

**csengés** ♦ **csin** (hangja) ♦ **nari** ♦ **join** „Különleges csengése volt a hangszernek.” [Gakki-va fusigina join-o tadajovazeta.]

**csenget** ♦ **beru-o naraszu** „A biciklis csengett.” [Dzsitensa-va beru-o narasita.] ♦ **rin-o naraszu**

**csengetés** ♦ **beruganaruoto** „Csengetésre értem.” [Beruga naru otode mega szameta.]

**csengettyű** ♦ **szuzu** „Csengettyűt akasztottam a karácsonyfára.” [Kuriszumaszucurini szuzu-o kazatta.] ♦ **rin** ♦ **szélcsengettyű fúrin**

**csengő** ♦ **szavajakana** (hang) „Az áruházi hangosbemondó csengő hangon beszélt a vásárlókhöz.” [Depátone ten-naihószó-va szavajakana koede kjakuni katarikaketa.] ♦ **szuzu** (csengettyű) ♦ **csaimu** (dallamcsengő) „Az iskolában megszólalt a csengő.” [Gakkónocsaimuga natta.] ♦ **beru** „Megszólalt a csengő.” [Beruga natta.] ♦ **jobirin** „A postás ráfeküdt a csengőre.” [Júbin-jaszana-va jobi rin-o osippanasinisita.] ♦ **rin** ♦ **ajtócsengő doa-beru** ♦ **ajtócsengő doa-csaimu** ♦ **bimbamcsengő pinponcsaimu** ♦ **dallamcsengő doa-csaimu** ♦ **hívócsengő jobirin** „Megnyomtam a hívócsengőt a recepción.” [Furontono jobi rin-o narasita.] ♦ **kapucscengő mon-noberu** ♦ **riasztócsengő keihóberu** ♦ **száncscengő szorinoszuzu** ♦ **szól a csengő beruganaru** ♦ **vészcsengő hidzsóberu**

**csengődallam** ♦ **csakusinmerodí** ♦ **csakumero** (telefonon)

**csengőhang** ♦ **dzsusin-on** (telefonon) ♦ **csakusinmerodí** (dallam) ♦ **csakumero** (telefonon) ♦ **jobidasion** „A telefon csengőhangja néhányszor hallatszott, majd elhallgatott.” [Denvano jobi dasi onga szúkainatte kireta.]

**csengő hangú bmondónó** ♦ **uguiszudzsó**

**csengőjel-akció** ♦ **berumákuundó**

**csengőnyelv** ♦ **szuzunosita**

**Csengtu** ♦ **szeitosi** (kínai Szecsuan tartomány székhelye)

**csepeg** ♦ **sitataru** „A beázott plafonról csepeg a víz.” [Janekara mizuga morete sitatatteiru.] ♦ **tekikaszeru** ♦ **potapotaocsiru** „A vágott sebből csepegett a vér.” [Kiri kizukara csigapotapota ocsiteita.]

**csepegtet** ♦ **szaszu** „Illatosító anyagot csepegtettem a vízbe.” [Mizuni hókózái-o szasita.] ♦ **tekikaszeru** ♦ **tendzsiru** ♦ **szembe csepegtet tenganszeru** „Mindkét szemembe csepegtettem szemcseppet.” [Rjómieni meguszuri-o tengansita.]

**csepegtetés** ♦ **tekika** ♦ **szembe csepegtetés tegan**

**csepegtetett kávé** ♦ **dorippu-kóhi**

**csepegtető** ♦ **tentekiki**

**csepegve** ♦ **dararito** ♦ **pocunpocunto** „A csapból csepegett a víz.” [Dzsagucsikara mizugapocunpocunto ocsiteita.]

**csépel** ♦ **ucu** „Reggeltől estig a klaviatúrát csépeltem.” [Aszakara banmadekibódo-o utta.] ♦ **karazaodedakkokuszuru** (cséphadaróval) „Búzáat csépel.” [Komugi-o karazaode dakkokusita.] ♦ **karazao-ucu** ♦ **dakkokuszuru** „Búzáat csépel.” [Komugi-o dakkokuszuru.] ♦ **pacsipacsiucu** (ütlegel) „Faággal csépelte a férfi testét.” [Edade otokono karada-o pacsipacsi utta.]

**cseperedik** ♦ **szeicsószeru** (felnő) „Példás felnőtté cseperedtél.” [Rippana otonani szeicsósitané.]

**csepereg** ♦ **sitositofuru** „Csepergett az eső.” [Amegasitosito futteita.] ♦ **paraparafuru** „Cseperegni kezdett az eső.” [Amegaparapara

furi hadzsimemasita.] ♦ **pocupocufuru** „Az eső cseperegni kezdett.” [Amegapocupocu furi hadzsimeta.]

**cseperegve** ♦ **parapara** „Cseperegni kezdett az eső.” [Amegaparapara furi hadzsimeta.]

**cséphadaró** ♦ **karazao** ♦ **mugiucsi**

**cséplés** ♦ **dakkoku**

**cséplőgép** ♦ **dakkokuki**

**csepp** ♦ **sizuku** „Verejtékcseppek gyöngyöztek a homlokán.” [Hitaini aszenosizukuga ukanda.] ♦ **sitataru** ♦ **tama** „A falevélen harmatcseppek voltak.” [Kono hani cujuno tamagacuiteita.]

♦ **cuju** „Cseppet sem akartalak megbántani!” [Anata-o kizucukerucumori-va cuju hodomonakatta.] ♦ **teki** „Az utolsó cseppig megittam a vizet.” [Mizu-o szaigono ittekimade nomi hositá.] ♦ **tenteki** ♦ **cseppek himacu** „Vírus tartalmazó cseppek érték.” [Viruszuno himacu-o abita.] ♦ **esőcsepp amenosizuku** ♦ **harmatcsepp cujunosizuku** ♦ **harmatcsepp cujunotama** ♦ **kis cseppekben potapota könnycsepp namidanoszuku** ♦ **nagy cseppekben botabota** ♦ **nagy cseppű ócubuno** „nagy cseppű eső” [Ócubuno ame] ♦ **utolsó cseppig arittake** „Az utolsó cseppig beleadta az erejét.” [Arittakeno csikara-o dasita.] ♦ **vércsepp csinosizuku** „A hullából csepegett a vér.” [Sitaikara csino sizukuga sitatatta.] ♦ **vízcsepp mizutama**

**cseppek** ♦ **himacu** „Vírus tartalmazó cseppek érték.” [Viruszuno himacu-o abita.]

**cseppek jelennek meg** ♦ **nidzsimideru** „A homlokán izzadságcseppek jelentek meg.” [Hitaini aszega nidzsimi deta.]

**cseppen** ♦ **pocuntócsiru** (csöpöppen) „A víz a földre cseppent.” [Szuitekiga dzsimennipocunto ocsita.] ♦ **csurran-cseppen okobore-morau** „Részvényem van a cégben, nekem is csurran-cseppen valami a profitból.” [Bokumo kabunusinanode, kaisano riekikara okobore-morau.]

**cseppenként** ♦ **tentento** „Cseppenként adagoltam a szójászózt.” [Sóju-o tentento tarasita.]

**cseppent** ♦ **szaszu** „Szemcseppet cseppenttem a szemembe.” [Meni meguszuri-o szasita.]

**cseppenne** ♦ **pocunto** „A vízcsepp lecseppent.”  
[Szuitekigapocunto ocsita.]

**cseppfertőzés** ♦ **himacukanszen** „Ez a betegség cseppfertőzéssel terjed.” [Kono bjóki-va himacukanszende hirogaru]

**cseppfolyós** ♦ **ekidzsóno** ♦ **ekitaidzsótaino** ♦ **ekitaino**

**cseppfolyós autógáz** ♦ **ekikaszekijugaszu**

**cseppfolyós földgáz** ♦ **ekikaten-nengaszu**

**cseppfolyós gáz** ♦ **ekikagaszu** (cseppfolyósított gáz)

**cseppfolyós hidrogén** ♦ **ekikaszuiszo**

**cseppfolyósít** ♦ **ekikaszuru** „Cseppfolyósították a földgázt.” [Ten-nengaszu-o ekikasita.]

**cseppfolyósítás** ♦ **ekika**

**cseppfolyósító** ♦ **ekikaki** (berendezés)

**cseppfolyósított földgáz** ♦ **ekitaiten-nengaszu** ♦ **eruendzsi**

**cseppfolyósított gáz** ♦ **ekikagaszu** (cseppfolyós gáz) ♦ **ekitaigaszu**

**cseppfolyósított hidrogén** ♦ **ekikaszuiszo**

**cseppfolyósodás** ♦ **ekika**

**cseppfolyósodik** ♦ **ekikaszuru** „könnyen cseppfolyósítható gáz” [Ekikasijaszuigaszu]

**cseppfolyós oxigén** ♦ **ekikaszanszo** ♦ **ekitaiszanszo**

**cseppfolyós PB-gáz** ♦ **ekikaszekijugaszu**

**cseppfolyóssá válik** ♦ **ekikaszuru** „A gáz cseppfolyóssá vált.” [Gaszu-va ekikasita.]

**cseppkő** ♦ **sónjúszei** (függő) ♦ **szekidzsun** (áll) ♦ **függőcseppkő curaraisi** ♦ **szalma-cseppkő sónjúkan**

**cseppkőbarlang** ♦ **sónjúdó**

**cseppkőcső** ♦ **sónjúkan**

**cseppkőlefelvétel** ♦ **nagereisi**

**cseppkőoszlop** ♦ **szekicsú**

**cseppnyi** ♦ **ittekinó** ♦ **keszudzsihodo** „Cseppet sem tétovázik.” [Keszudzsihodono majoimonai.] ♦ **szaitaigen-no** (legkevesebb) „Cseppnyi önbizalmam sincs.” [Szaiteigenno dzsinsinmonai.] ♦ **szuzumenonamidahodono**

„Cseppnyi nyugdíjból él.” [Szuzumeno namidahodono nenkinde kurasiteiru.]

**cseppnyi tartaléka sem marad** ♦ **yorjokuganai** „Cseppnyi tőketartaléka sem maradt.” [Temotono dzsikosikinni yorjokuganai.]

**csepűrágó** ♦ **kavarakodzsi** ♦ **kavaramono**

**cser** ♦ **dzsúzai** (cserlé) ♦ **torukokasi** (cserfa) ♦ **namesizai** (cserlé)

**csér** ♦ **adzsiszasi** (madár család) ♦ **sarki csér kjokuadzsiszasi** (Sterna paradisaea)

**cserben hagy** ♦ **szodeniszuru** „A főnök cserben hagyta a beosztottait.” [Dzsósi-va buka-o szodenisita.] ♦ **migorosiniszuru** „Cserben hagyta a barátját.” [Tomodacsi-o migorosinisa.] ♦ **miszuteru** „Cserben hagyta bajba jutott barátját.” [Komatteiru tomodacsi-o miszuta.]

**cserbenhagyásos baleset** ♦ **hikinigedzsi-ken**

**cserbenhagyásos gázolás** ♦ **hikinige** „Cserbenhagyásos gázolás történt.” [Hiki nigega okotta.]

**csere** ♦ **irekae** „játékoscsere” [Szensuno irekae] ♦ **intácsendzsi** ♦ **kae** „csereruha” [Kaeno fuku] ♦ **kókan** „információcsere” [Dzsóhóno kókan] ♦ **kótai** „játékoscsere” [Szensuno kótai] ♦ **dzsudzsú** (pénzjellegű) „Nem volt pénzcseré az ügyletben.” [Kono torihikide kinszenno dzsudzsú-va nakatta.] ♦ **szuvappu** ♦ **daitai** ♦ **csendzsi** ♦ **torikae** ♦ **menbácsendzsi** „A mérkőzés alatt csere volt.” [Siaidemenbácsendzsiagaatta.] ♦ **jaritori** (-váltás) „információcsere” [Dzsóhónojari tori] ♦ **akkumulátorcsere batterikókan** ♦ **báziscsere enkicsikan** ♦ **bázispárcsere enkicuicsikan** ♦ **egy kis pénz csérébe temacsin** (fáradozásért) „Egy kis pénzért csérébe nem dobálnád el a havat?” [Temacsin-o agerukara jukikakisitekurenai?] ♦ **fogolycsere horjokókan** ♦ **hadifogolycsere horjokókan** ♦ **információcsere dzsóhókókan** ♦ **kamatcsere kinriszuvappu** „kamatcsere-ügylet” [Kinriszuvappu torihiki] ♦ **kamatlábcseré kinriszuvappu** ♦ **osztálycsere kuraszugae** ♦ **teljes csere szóirekae** „szereposztás teljes cséréje” [Haijakuno szóirekae]

**csereakció** ♦ **sitadori** „Csereakcióval vettem egy LCD tévét.” [Sitadorisitemoratte ekisótorebi-o katta.]

**cserearány** ♦ **kóekidzsóken**

**cserébe** ♦ **kavarini** „A pénzért cserébe kaptam egy adóslevelet.” [Okaneno kavarini sakujósóso-o moratta.] ♦ **szonokavarini** „Segítettem a barátomnak, és cserébe ő is segített nekem.” [Tomodacsi-o taszuke-ta.Szonokavarini karemo boku-o taszuketekure-ta.] ♦ **hikikae** „A pontokért cserébe pénzt kaptam.” [Pointoto hiki kaeni genkin-o moratta.]

**cserébe adott telek** ♦ **daitaicsi**

**cserébe viszont** ♦ **kavari** „Az adók magasak, cserébe viszont jó a szociális háló.” [Zeikinga takai kavarini sakaifukusiga dzsúdzsicseiteiru.]

**cserébirtok** ♦ **kaecsi**

**cserébogár** ♦ **koganemusi** ♦ **kofukikogane** (Melolontha japonica)

**cserédiák** ♦ **kókanrjúgakuszei**

**cserédiák program** ♦ **kókanrjúgaku** ♦ **kókanrjúgakupuroguramu**

**cseredobó** ♦ **kjüentósu**

**cseredobójátékos** ♦ **ririfupicscsá**

**cseréérték** ♦ **kókankacsi**

**csereföld** ♦ **kaecsi**

**cserefutó** ♦ **pincsi-ran-ná** (bázislabdában)

**cserejátékos** ♦ **kótaihszenu** ♦ **kótaihszenu** ♦ **hikaeszenu** ♦ **hokecszenu** ♦ **ririfupicscsá** (csere dobójátékos)

**cserejegy** ♦ **hikikaeken**

**cserekanóc** ♦ **kaesin**

**cserekereskedelem** ♦ **bátábóeki** ♦ **bucubucukókan**

**cserél** ♦ **irekaeru** „Helyet cseréltek.” [Karera-va szeki-o ire kaeta.] ♦ **kavaszu** „Információt cseréltek.” [Karera-va dzsóhó-o kavasita.] ♦ **kavaru** „Nem cserélnél velem helyet?” [Szeki-o kavattekuremaszenka?] ♦ **kurikaeru** ♦ **kókanszuru** „Elemet cseréltem.” [Dencsi-o kókansita.] ♦ **dzsudzsuszuru** „Információt cserél.” [Dzsóhó-o dzsudzsuszuru.] ♦ **csendzsiszuru** „Nem cserélné velem helyet?” [Szeki-o csendzsisiteadakeszenka?] ♦ **torikaeru** „Az üzletben a tegnap vásárolt ingemet egy na-

gyobb méretűre cseréltettem.” [Miszede kinókattasacu-o motto ókiiszaizuni tori kaetemoratta.] ♦ **torikavaszu** „A vezetők véleményét cseréltek.” [Sunóra-va iken-o tori kavasita.] ♦ **torédoszuru** ♦ **hikikaeru** „Termékre cseréltem a pontokat.” [Pointo-o sóhinto hiki kaeta.] ♦ **lecserél kótaihszaseru** „Lecserélték a játékos.” [Szenu-o kótaihszazeta.] ♦ **titokban cserél szurikaeru** „Tréfából az akvárium aranyhalakat titokban répákra cseréltem.” [Fuzakete szuiszóno kingjo-o nindzsinni szuri kaeta.] ♦ **véleményt cserél iken-o kókan-szuru** „A felek véleményét cseréltek a menekültüggyel kapcsolatban.” [Szóhó-va nanminmondainicuite iken-o kókansita.]

**cserélhető borotvapenge** ♦ **kaeba**

**cserélhető lap** ♦ **rúzurifu**

**cserélhető lapú füzet** ♦ **rúzurifu-nóto**

**cserélhető lapú füzet mappája** ♦ **rúzurifubaindá**

**cserélhető lencse** ♦ **kókanrenzu**

**cserélnek egymással** ♦ **kavariu** „Helyet cseréltünk egymással.” [Vatasitacsi-va szeki-o kavari atta.]

**cserélődés** ♦ **irekavari**

**cserélődik** ♦ **kavaru** „Folyamatosan cserélődik az úrállomás személyzete.” [Ucsúszutésón-no norikumiin-va cucigugini kavaru.] ♦ **kirikavaru** „A szoftver új verzióra cserélődött.” [Szofuto-va atarasiibádzson-ni kiri kavatta.] ♦ **nukekavaru** „A gyerekek cserélődött a foga.” [Kodomono haga nuke kavatta.] ♦ **haekavaru** „Tavasszal és ősszel cserélődik a kutya bundája.” [Haruto akini-va inuno kega hae kavaru.]

**cserép** ♦ **kavara** (tetőcserép) „Cserepet rak a tetőre.” [Janeni kavara-o fuku.] ♦ **cucsijaki** ♦ **dojaki** ♦ **hacsi** (virágé) „Cserépbe ültettem a virágot.” [Hana-o hacsinu ueta.] ♦ **ördög formájú cserép onigavara** ♦ **tetőcserép janegavara** ♦ **virágcserep furavá-potto**

**cserépbödön** ♦ **kame**

**cserépdarab** ♦ **tóhen**

**cserépedény** ♦ **kame** ♦ **kavarake** ♦ **doki** ♦ **donabe** ♦ **hacsi** ♦ **hóroku** (sütéshez) ♦ **bórokunabe** ♦ **parázstartó cserépedény hibacsi**



**cserépedényben főtt étel** ♦ **naberjóri**  
**cserépedényben főtt vegyes étel** ♦ **joszenabe**  
**cserepenge** ♦ **kaeba**  
**cserepes** ♦ **kavarabukino**  
**cserepes növény** ♦ **ueki** ♦ **hacsie**  
**cserépfelirat** ♦ **szekibun**  
**cserépkanna** ♦ **dobin**  
**cseréplábas** ♦ **donabe**  
**csereprogram** ♦ **kókanrjúgakupuroguramu** (cserediák program) ♦ **kórjúkeikaku**  
**cserépszavazás** ♦ **oszutorasizumu** (osztracizmus) ♦ **tóhencuihó** (osztracizmus) ♦ **mura-hacsibu**  
**cserépszavazással elűz** ♦ **tóhencuihószuru** „Cserépszavazással elűzték a zsarnoknak ítélt embert.” [Szensutoszareta hito-va tóhencuihószareta.]  
**cseréptál** ♦ **donabe**  
**cseréptető** ♦ **kavarabukijane**  
**cseréptető** ♦ **kavarabukino** „cseréptető ház” [Kavarabukino ie]  
**csereszabatos** ♦ **gokanszeigaaru** „csereszabatos festékpátron” [Gokanszeigaaruinkukatóridzsdzsi]  
**csereszabatosság** ♦ **gokanszei**  
**cseresznye** ♦ **ótó** ♦ **szakuranbó** (gyümölcs) ♦ **cseri** ◇ **amerikai cseresznye** **amerikancseri** ◇ **átfedő szirmú cseresznyevirág** **jaezakura** ◇ **vadcseresznye** **ankaótó** (Prunus avium) ◇ **vadcseresznye** **szejjómizakura** (Prunus avium)  
**cseresznyefa** ♦ **szakura** „cseresznyefák által formált alagút” [Szakuranoton-neru] ♦ **szakuragi**  
**cseresznyefasor** ♦ **szakuranamiki**  
**cseresznyelevelbe csavart bapürés rizsgombóc** ♦ **szakuramocsi**  
**cseresznyeszín** ♦ **szakurairo**  
**cseresznyeszírom-förgeteg** ♦ **szakurafubuki** „A tavaszi szél felkapott egy cseresznyeszírom-förgeteget.” [Haruno kazega szakurafubuki-o cukutta.]

**cseresznyevirág** ♦ **óka** ♦ **szakura** „Elmentem megnézni a cseresznyevirágokat.” [Szakura-o mini itta.] ♦ **szakuranohana** „Nyílik a cseresznye virága.” [Szakurano hanaga szaku.]  
**cseresznyevirágzás** ♦ **hana** „cseresznyevirágzási összejövetel” [Hanano utage] ◇ **éjszakai cseresznyevirágzás** **jozakura** „Megcsodáltam az éjszakai cseresznyevirágzást.” [Jozakura-o kansósita.]  
**cseresznyevirágzás frontvonala** ♦ **szakurazenszen**  
**cseresznyevirágzás nézése** ♦ **szakuragari** ♦ **hanami**  
**cseresznyevirágzás teljes pompájában** ♦ **ókanman**  
**cseretanár** ♦ **kókanjódzsu**  
**cserétárgy** ♦ **kavari** „A törött vázát újra cseréltem.” [Vareta kabinno kavari-o katta.]  
**cseréügylet** ♦ **szuvapputorihiki** ◇ **kamatlábcseré-ügylet** **kinriszuvapputorihiki**  
**cseréüzlet** ♦ **bátátorihiki**  
**cseréz** ♦ **nameszu** „A varga bőrt cserézt.” [Kavasokunin-va kava-o namesita.]  
**cserfa** ♦ **torukokasi**  
**cserje** ♦ **kanboku** ♦ **zacuboku** ♦ **zóki** ♦ **teiboku**  
**cserjés földterület** ♦ **teibokunosigemi**  
**cserjés gyalogakác** ♦ **itacsihagi** (Amorpha fruticosa)  
**cserjés pimpó** ♦ **kinrobai** (Potentilla fruticosa)  
**cserjés terület** ♦ **zókibajasi**  
**cserkész** ♦ **szukauto** ♦ **bói-szukauto**  
**cserkészcsapat** ♦ **sónendan**  
**cserkészfiú** ♦ **bói-szukauto**  
**cserkészik** ♦ **szamajou** „Az erdőben cserkésztett.” [Mori-o szamajotteita.]  
**cserkészlány** ♦ **gáru-szukauto**  
**cserkészszövetség** ♦ **bói-szukauto** „Belépett a cserkészszövetségbe.” [Bóiszukautoni njúdansita.]  
**cserlé** ♦ **dzsúzai** ♦ **namesizai**

**csermely** ♦ **ogava** ♦ **ogavanoszeszeragi** ♦ **szava** (hegyekben)

**csérog** ♦ **gjaagjaanaku** „A gyerek csérogott.” [Kodomo-va gjaagjaa naiteta.] ♦ **piipiinaku** (nyafog) „A gyerek csérog.” [Kodomo-va piipii naiteiru.]

**cseroki** ♦ **cseroki**

**csersav** ♦ **sibu** ♦ **tan-nin** ♦ **tan-ninszan**

**csertölgy** ♦ **óku** (Quercus cerris) ♦ **ószutoriaóku** (Quercus cerris)

**cserzett bőr** ♦ **namesigava**

**csésze** ♦ **gaku** (virágon) ♦ **kappu** ♦ **csavan** „A forró csésze hólyagot égetett a kezére.” [Acui csavande teni mizubukuregadekita.] ♦ **van** „egy csésze miszoleves” [Icivanno miszosiru] ♦ **csőrös csésze szuinomi** (beteg táplálásához) ♦ **egy csésze ippai** „Kérek egy csésze kávé!” [Kóhí-o ippaikudaszai.] ♦ **forrt csésze góhngaku** ♦ **jáde csésze gjokuhai** ♦ **kávészsésze kóhí-kappu** ♦ **lakkozott csésze nurivan** ♦ **levesescsésze siruvan** ♦ **leveses csésze szuimonovan** ♦ **rizsescsésze csavan** ♦ **teáscsésze csavan**

**csészealj** ♦ **ukezara** „kávés csészealj” [Kóhíkappuno uke zara] ♦ **kappunókezara** ♦ **szószá** ♦ **takusi** ♦ **csataku** (teáscsészéhez) ♦ **repülő csészealj szoratobuenban**

**cseszeget** ♦ **idzsimeru** „Ne cseszegess!” [Idzsimenaide!]

**csészelevel** ♦ **gakuhen** (sepalium) ♦ **szabad csészelevelű tagakuhen-no** (többcsészelevelű) ♦ **többcsészelevelű tagakuhen-no**

**csészepár** ♦ **meotodzavan**

**csészetörlő kendő** ♦ **csakin**

**csetelés** ♦ **csatto**

**csetepaté** ♦ **kenka** „Belekeveredtem a csetepatéba.” [Kenkani maki komareta.] ♦ **házastársi csetepaté fúfugenka**

**csetlik-botlik** ♦ **jorojoroaruku** „Csetlettem-botlottam az utcán.” [Micsi-o jorojoro aruita.]

**csettegő gébics** ♦ **szeakamozu** (tövisszúró gébics)

**csettint** ♦ **sitacuzumi- ucu** (nyelvével) „Megkóstolta a finom bort, és csettintett a nyelvvel.” [Oisiivain-ni sitacuzumi-o utta.] ♦

**jubi-o naraszu** (ujjal) „A zene ritmusára csettintgettem.” [Ongakuno hjósini avaszete jubi-o narasita.]

**csettint egyet a nyelvvel** ♦ **sitaucsiszuru** (elégedetlenül) „Mérgesen csettintett egyet a nyelvvel.” [Okotte sitaucsi-o sita.]

**csettintés** ♦ **sitaucsi** (nyelvcsettintés) ♦ **sitacuzumi** (nyelvvél) ♦ **pacscsin** ♦ **jubipacscsin** (ujjal) ♦ **jubi-o naraszukoto** (ujjal) ♦ **nyelvcsettintés sitaucsi**

**cséve** ♦ **ríru** (orsó)

**cseveg** ♦ **kandanszuru** ♦ **zacudanszuru** ♦ **szekebanasi-o szuru** „A barátommal csevegtünk.” [Tomodacsito szekebanasi-o sita.] ♦ **csattoszuru**

**csevegés** ♦ **idobatakaigi** ♦ **kandan** „Mialatt a banketten csevegték az emberek, háttérzene szólt.” [Hiróenno kandancsúni bídzsímuga nagareteita.] ♦ **zacudan** ♦ **dansó** ♦ **csatto**

**csévé** ♦ **maku** „Az orsóra rézdrótot csévélttem.” [Ríruni dószen-o maita.]

**cseverészik** ♦ **zacudanszuru**

**Csianghszi** ♦ **kószeisó** (kínai tartomány)

**csiang nemzetiség** ♦ **csanzoku**

**Csiangszu** ♦ **kószosó** (kínai tartomány)

**Csiba** ♦ **csibasi** (város)

**Csiba megye** ♦ **csibaken**

**csibe** ♦ **hina** „tyúk csibéje” [Nivatorino hina] ♦ **hinadori** ♦ **hijoko** „A kotlós maga köré gyűjtötte a csibéket.” [Ojadori-va hijoko-o dzsibunno mavarini acumeta.] ♦ **hijokko** ♦ **napos csibe fukasitemamonaihijoko** „Napos csibéket vettem.” [Fukasite mamonaihijoko-o katta.]

**csibeinkubátor** ♦ **hinahoikuki**

**csibeláb** ♦ **kihókitake** (sárga róka gomba)

**csibész** ♦ **akutare** ♦ **akudó** ♦ **kumoszuke** ♦ **vanpakukozó** ♦ **vanpakubózu**

**csibészkedő időszak** ♦ **vanpakuzakari**

**csibészség** ♦ **iredzsie** (tanult) „Ezt a csibészséget a bátyámtól tanultam.” [Szore-va anino ire dzsiedattajo.] ♦ **vanpaku**

**csibész taxisofőr** ♦ **kumoszukeuntensu**

**csicsás** ♦ **csaracsarasita** „csicsás ruha”  
[Csaracsarasita fuku]

**csicsereg** ♦ **szaezuru** „A madár csicsergett.”  
[Torigaszaezutteita.]

**csicsergés** ♦ **szaezuri** ◊ **madárcsicsergés**  
**torinokoe**

**csicseriborsó** ♦ **hijokomame**

**csicsikál** ♦ **nen-neszuru** „Csicsikálni akarok!”  
[Nen-nesitajó!]

**csicsikálás** ♦ **nen-ne** „Itt az idő csicsikálni!”  
[Nen-neno dzsikandajo!]

**csicskás** ♦ **sitazumi** „Meguntam már, hogy  
mindig valakinek a csicskása legyek.” [Sitazumi-  
ino szeikacuni akita.] ♦ **tóbanhei** (katonatiszt  
mellett) ♦ **pocsi**

**csicsog** ♦ **szaezuru** (csicsereg) „Csicsognak a  
fecskék.” [Cubamegaszaezutteiru.]

**csicsóka** ♦ **kikuimo** (*Helianthus tuberosus*)

**csiga** ♦ **kagjú** (fül része) ♦ **katacumuri** ♦  
**kassa** (csörlő) „A csiga egyszerű gép.” [Kassa-  
va tandzsunkikaideszu.] ♦ **mimai** ♦ **maima-  
icuburo** ◊ **állócsiga teikassa** ◊ **éticsiga**  
**eszukarugo** ◊ **éticsiga sokujókatacumuri**  
◊ **mozgócsiga dókassa** ◊ **szállítócsiga**  
**szukurjú-konbejá**

**csiga alakú omlett** ♦ **datemaki**

**csigabiga** ♦ **dendenmusi** „A csigabiga csiga.”  
[Denden musu-va katacumuri.]

**csigaforgató** ♦ **mijakodori** (*Haematopus ost-  
raleagus*)

**csigagomba** ♦ **fukiszakurasimedzsi** (*Hyg-  
rophorus pudorinus*)

**csigaház** ♦ **katacuruminokara**

**csigajárat** ♦ **kagjúkaku** (fülben)

**csigák** ♦ **fukuszokukó** (*Gastropoda*) ♦ **fuku-  
szokurui** (*Gastropoda*)

**csigakerék** ♦ **vómuhaгурuma**

**csigalassú** ♦ **csicsitosita** „csigalassú hala-  
dás” [Csicsitosita sinkó] ♦ **madarukoi** ♦ **ma-  
darukkoi** „csigalassú munka” [Madarukkoijari  
kata] ♦ **madorokkoi** „csigalassú mozgás”  
[Madorokkoi ugoki]

**csigalassúság** ♦ **kagjúnoajumi**

**csigalépcső** ♦ **raszenkaidan** „Az emeletre egy  
csigalépcső vezetett.” [Ueno kaini-va raszenka-  
idanga cuzuiteita.]

**csigalépés** ♦ **usinoajumi** „A kocsisor csigalé-  
pésben haladt.” [Kurumano recu-va usinoaju-  
mide szuszunda.]

**csigalépésben** ♦ **noronoroto**

**csigaléptek** ♦ **usinoajumi** „A munka csigalé-  
ptekben haladt.” [Sigoto-va usinoajumide szu-  
szunda.] ♦ **csicsitositaajumi** „A projekt csig-  
aléptekkel haladt.” [Purodzsekuto-va csicsito-  
sitaajumide szuszunde itta.]

**csigaminta** ♦ **kamon**

**csigáspolip** ♦ **ómuğai** (*Nautilus pompilius*)

**csigatempó** ♦ **gjúho** „A kocsisor csigatempó-  
ban haladt.” [Kurumano recu-va gjúhode szu-  
szunda.]

**csigatészta** ♦ **uzumakipaszu**

**csigavonal** ♦ **uzumakiszen** ♦ **kamon** ♦ **ra-  
szen**

**csigavonalú** ♦ **uzumakidzsóno**

**csigolya** ♦ **szekicuikocu** ♦ **cuikocu** ◊  
**ágyékcsigolya jócui** ◊ **farokcsigolya bicui**  
◊ **forgatócsigolya dzsikucui** ◊ **hátcsigo-  
lya kjócu** ◊ **keresztcsont-csigolya**  
**szencui** ◊ **nyakcsigolya keicui**

**csigolyaelcsúszás** ♦ **szuberisó** (spondi-  
lolysthesis) ◊ **ágyéki csigolyaelcsúszás jó-  
cuiszuberisó** ◊ **gerinci csigolyaelcsúszás**  
**szekicuiszuberisó**

**csigolyagyulladás** ♦ **szekicuien**

**csigolyaív** ♦ **cuikjú**

**csigolyaív-szakadás** ♦ **bunrisó** (spondyloly-  
sis) ◊ **ágyéki csigolyaív-szakadás jócui-  
bunrisó** ◊ **gerinci csigolyaív-szakadás**  
**szekicuibunrisó**

**csigolyalyuk** ♦ **cuikó**

**csigolyanyílás** ♦ **cuikankó**

**csigolyatest** ♦ **cuitai**

**csihol** ♦ **koszuru** (dörzsöl) „Fával tüzet csihol-  
tam.” [Ki-o koszutte hi-o okosita.]

**csihuhu** ♦ **kisapoppo** (gőzös) „A gyerekek csihuhut játszottunk.” [Kodomoto kisapoppo  
aszobi-o sita.] ♦ **sussupoppoh-** (gőzmoz-  
dony hangja)

**Csijoda kerület ♦ csijodaku**

**csík** ♦ **dzsó** „füstcsík” [Icsidzsóno kemuri] ♦ **szudzsi** „egy csík könny” [Hitoszudzszino namida] ♦ **szutoraipu** ♦ **szutorippu** (szalag) ♦ **szen** (vonal) „Félcel húztam egy vastag csíkot.” [Mákáde futoi szen-o hiita.] ♦ **szendzsó** ♦ **dodzsó** (Misgurnus anguillicaudatus) ◇ **aranycsík kinszudzsi** ◇ **bambuszcsík takehigo** ◇ **elhúzza a csíkot szutaszutatacsiszaru** „A szeretője elhúzza a csíkot.” [Uvakiaite-va szutaszutato tacsí szatta.] ◇ **füstcsík hitoszudzszinokemuri** ◇ **interferenciacsík kansódzsima** ◇ **őscsik gensiszendzsó** (bélcsírában)

**csikar** ♦ **areru** „Csikar a hasam.” [Iga areteiru.] ♦ **gjúgjúitai** (fáj) „Csikar a hasam.” [Onakaga gjúgjúitai.] ◇ **kicsikar szebiru** „Pénzt csikart ki tőle.” [Kane-o szebitta.] ◇ **kicsikar szesimeru** „Pénzt csikartak ki tőlem.” [Okane-o szesimerareta.] ◇ **kicsikar makiageru** (valamit) „Kicsikartam belőle a pénzt.” [Karekara okane-o maki ageta.]

**csikaramizu ♦ csikaramizu**

**csikbogárfélék** ♦ **gengoróka** (Dytiscidae)

**csíkkal** ♦ **dodzsó** (Misgurnus anguillicaudatus)

**csíkkal kihalászása ♦ dodzsószukui**

**csikk** ♦ **szuigara** „A hamutartó tele volt csikkel.” [Haizara-va szui garadeippaidatta.]

**csikkszedés** ♦ **szuigarahiroi** „csikkszedő mozgalom” [Szuí garahiroi kacudó]

**csikktartó ♦ haizara**

**csiklandós** ♦ **kuszuguttai** „A hónom alja a legcsiklandósabb.” [Vatasi-va vakino sitaga icsibankuszuguttai.] ♦ **kuszuguttagarija** „Csiklandós vagy?” [Kuszuguttagari janano?]

**csiklandoz** ♦ **kuszuguru** „A talpát csiklandoztam.” [Asino ura-o kuszugutta.] ◇ **csiklandozza valami kuszuguttai** „Valami csiklandozza a hátam.” [Szenakagakuszuguttai.] ◇ **valami csiklandoz muzumuszuru** „Valami csiklandozza a hátamat.” [Szenakagamuzumuszuru.]

**csiklandozó ♦ koszobajui**

**csiklandozza valami ♦ kuszuguttai** „Valami csiklandozza a hátam.” [Szenakagakuszuguttai.]

**csikló ♦ inkaku ♦ kuritoriszu**

**csíknak látszó hulló esőcseppek** ♦ **amaasi**

**csikó ♦ kouma ♦ koma**

**Csikó** ♦ **koumaza** (csillagkép) ♦ **komaza** (csillagkép)

**csikóca** ♦ **tacunootosigo** (csikóhal)

**csikóhal ♦ tacunootosigo**

**csikokra vág** ♦ **szengiriniszuru** „Csikokra vágtam a zöldséget.” [Jaszai-o szengirinisita.]

**csikokra vágás** ♦ **szengiri** „csikokra vágott jégcsapretek” [Szengiri daikon]

**csikólt test** ♦ **szendzsótai** (corpus striatum)

**csikorgás** ♦ **gígi** ♦ **kítouoto** „Fékcikorgás hallatszott.” [Burékinókítou otoga kikoeta.]

♦ **kín** ♦ **gisigisitoiuoto** „padló csikorgása” [Jukanogisigisitoiu oto] ♦ **kisimi** ♦ **kisimuto** ♦ **kisiruoto** ♦ **misimision** ◇ **fogcsikorgás hagakisimuto** (hangja)

**csikorgat** ♦ **kirikiritoivaszeru** „Csikorgatta a fogait.” [Ha-o kirikiritovaszeta.]

**csikorgatja a fogait** ♦ **hagami-o szuru** ♦ **hagisiri-o szuru** „Dühösen csikorgattam a fogaimat.” [Okotte hagisiri-o sita.]

**csikorgatva** ♦ **garigarito** „A macska csikorgatva fente a körmét.” [Nekogagarigarito cume-o toida.]

**csikorgó** ♦ **kandakai** „A koci csikorgó hanggal fékezett.” [Kuruma-va kandakai oto-o dasiteszupido-o otosita.]

**csikorog** ♦ **kíkiu** „Fékezéskor a koci kereke csikorogott.” [Buréki-o kaketara kurumantai-jagakíkiita.] ♦ **kíntoiu** ♦ **kisimu** „Csikorognak a fogaskerekek.” [Hagurumaga kisimu.] ♦ **kisiru** „A vonat csikorogva megállt.” [Densava kisirinagara tomatta.] ♦ **buszubuszuiu** „A szizma csikorogott a hóban.” [Búcude jukino naka-o buszubuszuto haitteitta.] ♦ **misimisiu** „A földregés csikorogva lengette a házat.” [Dzsisinno jurede ie-va misimisiitta.] ◇ **csikorogva kjúkjú** „A cipő csikorogott a hóban.” [Juki-o fundebúcu-va kjúkjú natta.]

**csikorogva** ♦ **gígi** „A kapu csikorogva kinyílt.” [Mon-va gígitó aita.] ♦ **kjúkjú** „A cipő csikorgott a hóban.” [Juki-o fundebúcu-va kjúkjú natta.] ♦ **gjújú** ♦ **girigirito** „Csikorogva összeszorítottam a fogam.” [Girigirito ha-o kui-sibatta.] ♦ **kiririto** ♦ **zakuzakuto** „Csikorgó léptekkel mentem a kavicsos úton.” [Dzsarimicsi-o zakuzakuto aruita.] ♦ **misimi-si**

**csíkós** ♦ **magai**

**csíkos** ♦ **simasimano** „Csíkos ing volt rajtam.” [Simasimanasacu-o kiteita.] ♦ **simamojóno** „Csíkos inget vettem fel.” [Simamojónosacu-o kiteita.] ♦ **szudzsidzsóno** „csíkos felhőtakaró” [Szudzsidzsóno kumo] ♦ **szutoraipuno** „Csíkos ing volt rajta.” [Szutoraipunosacu-o kiteita.]

**csíkos bocskorosgomba** ♦ **fukurotake** (Volvariella volvacea)

**csíkos bűzösborz** ♦ **simaszukanku** (Mephitis mephitis)

**csíkos minta** ♦ **simamójó**

**csíkosság** ♦ **sima**

**csíkos vézmadár** ♦ **ómizunagidori** (Calonectris leucomelas)

**csíkozás** ♦ **simamójó** (csíkos minta) ♦ **függőleges csíkozás tatedzsima** ♦ **vízszintes csíkozás jokodzsima**

**csikuva** ♦ **csikuva**

**Csilin** ♦ **kicurinsó** (kínai tartomány)

**csilingel** ♦ **csirincsirintonaru** „A csengő csilingelt.” [Szuu-va csirincsirinto natta.] ♦ **naruru** „Ahogy ment, a macska a csengettyűje csilingelt.” [Neko-va arukutabini szuu-o narasita.] ♦ **rinrin-naru** „A csengő csilingelt.” [Szuu-va rinrinto natta.]

**csilingelés** ♦ **rinrin-nakukoto**

**csilingelve** ♦ **sansan** (folyamatosan) „A csengő csilingelt.” [Szuugasansan natta.]

**csiliolaj** ♦ **ráju**

**csilipaprika** ♦ **csiri** ♦ **tógarasi** ♦ **piros csilipaprika akatógarasi**

**csiliszósz** ♦ **csiriszószu**

**csillag** ♦ **aszutariszuku** (\*) ♦ **kószei** (nem bolygó) ♦ **szutá** ♦ **hosi** „Az égbolton ragyogtak

a csillagok.” [Szoraippaini hosiga kagajaite-ita.] ♦ **hosidzsirusi** (csillagjel) ♦ **csillagok** **hosibosi** ♦ **fel felé ívelő csillag hinodeni-ikioi** „Felfelé ível a csillaga.” [Kare-va hino deno ikioideszu.] ♦ **háromcsillagos miccubosino** „háromcsillagos étterem” [Mih-cu bosinoreszutoran] ♦ **határ a csillagos ég aotendzso** ♦ **hullócsillag nagarebosi** „Hullócsillagokat kerestem az égen.” [Szorani nagare bosio szagasita.] ♦ **kettőscsillag nidzsúszei** ♦ **lehazudja a csillagokat is az égről kuro-o sirotoiu** „A politikus lehazudta a csillagokat is az égről.” [Szeidzsika-va kuro-o siroto itta.] ♦ **Michelin-csillag misuranhosi** „Michelin-csillagos étterem.” [Misuran hosicukireszutoran] ♦ **mint égen a csillag hosi-hodoaru** „A világon annyi cég van, mint égen a csillag.” [Jono nakani kaisa-va hosihodoaru.] ♦ **négycsillagos joccubosino** „négycsillagos szálloda” [Joh-cu bosinohoteru] ♦ **ötcsillagos icucubosino** „ötcsillagos értékelés” [Icu-cu bosino hjóka] ♦ **reménycsillag kibónohosi** „Ez a játékos csapatunk reménycsillaga.” [Kono szensu-va csímuno kibóno hosideszu.] ♦ **tengeri csillag hitode** ♦ **törpecsillag vaiszei** ♦ **új csillag sinszei**

**csillag alakú** ♦ **hosigatano** „Csillag alakú süteményt készítettem.” [Hosigatanokukkí-o cukutta.]

**csillag alakú moszat** ♦ **hosimidoro**

**csillagalakzat** ♦ **szeigun**

**csillagász** ♦ **tenmonka** ♦ **tenmongakusa** ♦ **amatőr csillagász amacsuatentenmonka**

**csillagászat** ♦ **tenmon** ♦ **tenmongaku** „Csillagászatot tanul.” [Tenmongaku-o manabu.] ♦ **amatőr csillagászat amacsuatentmongaku** ♦ **archo-csillagászat tenmonkókogaku** ♦ **megalitikus csillagászat kjoszekitenmongaku** ♦ **paleo-csillagászat kotenmongaku** ♦ **radarcsillagászat rédatenmongaku** ♦ **rádiócsillagászat denpatenmongaku**

**csillagászati** ♦ **aszutoraru**

**csillagászati dél** ♦ **sógo** (12 óra)

**csillagászati egység** ♦ **tenmontani**

**csillagászati éjfél** ♦ **sósi** ♦ **majonaka**

**csillagászati év** ♦ **kószeinen**

csillagászati hónap ♦ **kószeigecu**  
 csillagászati idő ♦ **kószeidzsi**  
 csillagászati koordináta ♦ **tenmonzahjó**  
 csillagászati megfigyelés ♦ **tenszoku** ♦ **tentaikanszoku**  
 csillagászati nap ♦ **kószeidzsicu**  
 csillagászati óra ♦ **tenmondokei**  
 csillagászati távcső ♦ **tentaibóenkjó**  
 csillagászati térkép ♦ **tentaizu** ♦ **tenmonzu**  
 csillagatlasz ♦ **szeizahajami**  
 csillagcukor ♦ **konpeitó** (confeito)  
 csillagcsavarhúzó ♦ **puraszu-doraibá**  
 csillagcsoport ♦ **gunszei** ♦ **hosinomure** ◇ **sűrű csillagcsoport hosikuzu**  
 csillagfedés ♦ **enpei**  
 csillagfejű csavarhúzó ♦ **puraszudoraiba**  
 csillagfény ♦ **hosikage** „Az égen csak a csillagok fénylettek.” [Hosikagegaippaino szoradatta.] ♦ **hosinohikari**  
 csillagfényes éj ♦ **hosizukijo**  
 csillagfűrt ♦ **rupinaszu** (Lupinus)  
 csillaghalmaz ♦ **szeidan**  
 csillaghomok ♦ **hosizuna**  
 csillagjegy ♦ **kjú** ♦ **za** „Vízöntő jegyében született ember” [Mizugamezaumareno hito]  
 csillagjegyek visszatérése ♦ **kanreki**  
 csillagjel ♦ **hosidzsirusi**  
 csillagjós ♦ **szenszeidzsucuka** ♦ **szenszeidzsucusi** ♦ **hosiuranaisi**  
 csillagjóslás ♦ **szenszeidzsucu** ♦ **hosiuranai**  
 csillagjóslás egyik fajtája ♦ **szukujódó**  
 csillagkép ♦ **szeiza**  
 csillagkerék ♦ **szupuroketto** ♦ **hosigatahaguruma**  
 csillagköd ♦ **szeiun**  
 csillagközi anyag ♦ **szeikanbussicu**  
 csillagközi bolygó ♦ **dzsijúfujúvakuszei**  
 csillagközi tér ♦ **ucsúkúkan** ♦ **kószeikan-kúkan**

csillagközi úrhajó ♦ **kószeizen**  
 csillagkulcs ♦ **meganerencsi**  
 csillaglilium ♦ **himejuri** (Lilium Concolor)  
 csillagmotor ♦ **hosigataendzsin**  
 csillagok ♦ **hosibosi**  
 csillagos állása ♦ **hosimavari** „Idén rossz a csillagok állása, bármit is csinálók, nem sikerül.” [Kotosi-va hosimavariga varuinode nani-o site-mo sippaiszuru.]  
 csillagos ég ♦ **hosizora** „Felettünk csillagos volt az ég.” [Hosizoraga hirogatteita.]  
 csillagos éjszaka ♦ **hosizukijo**  
 csillagos lepényhal ♦ **numakarei** (Platichthys stellatus)  
 csillagos ötös ♦ **hanamaru** (nagyon jó pont)  
 csillagszóró ♦ **szenkóhanabi** „A gyerekek csillagszóróval játszottak.” [Kodomotacsi-va szenkóhanabide aszonda.]  
 csillagtérkép ♦ **szeizahajami** ♦ **szeizu**  
 csillagtök ♦ **patipankabocsa** (Cucurbita pepo convar. patissoniana)  
 csillagvadászat ♦ **tentaikanbó**  
 csillagvirág ♦ **curubo** (Scilla növénynemzet-ség) ◇ **kúpos csillagvirág ócurubo** (Scilla peruviana) ◇ **perui csillagvirág ócurubo** (Scilla peruviana)  
 csillagvizsgáló ♦ **tenmondai**  
 csillagzat ♦ **hosi** „Jó csillagzat alatt születtem.” [Ii hosino sitani umareta.]  
 csillám ♦ **unmo** ♦ **kirara**  
 csillámkő ♦ **sirónmo** ♦ **hakúnmo**  
 csillámlemez ♦ **unmohan**  
 csillámpala ♦ **unmohengan**  
 csillámszerű ásvány ♦ **unmotekkó**  
 csillan ♦ **kirattohikaru**  
 csillapít ♦ **ijaszu** „Vízrel csillapítottuk a szomjunkat.” [Mizude nodono kavaki-o ijasita.] ♦ **oszameru** „Csillapítottam a mérgét.” [Kareno ikari-o oszameta.] ♦ **sizumeru** „Jéggel csillapította a fájdalmat.” [Kóride itami-o sizumeta.] ♦ **csinszeikaszaszeru** „Csillapította a zavargást.” [Bódó-o csinszeikaszaszeta.] ♦ **manzokuszaszeru** (kielégít) „Kielégítően csil-

lapítja az éhségét.” [Sokujoku-o manzokuszaszzeru.] ♦ **mitaszu** „Csillapítja az étvágyát.” [Sokujoku-o mitaszu.] ◇ **lecsillapít torinaszu** „Lecsillapítottam az apámat.” [Okotta csicsioja-o torinasita.]

**csillapítás** ♦ **genpuku** „erősítés és csillapítás” [Zófukuto genpuku] ◇ **antennacsillapítás antenagenpuku** ◇ **éhség csillapítása haranotasi**

**csillapítási tényező** ♦ **genpukuricu**

**csillapíthatatlan a mérge** ♦ **haranomusiga-oszamaranai** „Az eladó flegmaságától csillapíthatatlan volt a mérgem.” [Ten-inno taidono varuszani harano musigaoszamaranakatta.]

**csillapíthatatlan vágy** ♦ **keigaku**

**csillapítja a szomját** ♦ **nodo-o uruoszu** „Sörrel csillapítottam a szomjamat.” [Bíruude nodo-o uruosita.]

**csillapított hullám** ♦ **genpukuha**

**csillapított rezgés** ♦ **genpukusindó**

**csillapodás** ♦ **oszamarukoto** „fájdalom csillapodása” [Itamiga oszamarukoto] ♦ **kankai** ♦ **csinszeika**

**csillapodik** ♦ **oszamaru** „Csillapodott a láza.” [Necuga oszamatta.] ♦ **csinszeiszuru** „Csillapodott az izgatottság.” [Szavagiga csinszeisita.] ♦ **javaragu** „csillapodik a fájdalom” [Itamiga javaragu] ◇ **lecsillapodik szumaru** „Nehezen csillapodott le az izgatottsága.” [Kareno kófun-va nakanaka szumaranakatta.]

**csillár** ♦ **síringu-ranpu** ♦ **sanderia**

**csille** ♦ **torokko**

**csilló** ♦ **szenmó** ♦ **dómó** ◇ **merev csilló fudómó**

**csillog** ♦ **kagajaku** „A gyémánt csillogott a napsütésben.” [Dajiamondoga tajjóno hikaride kagajaiteita.] ♦ **kirakirakagajaku** „A nő szeme csillogott.” [Kanodzsono me-va kirakira kagajaiteita.] ♦ **kirameku** „A víz felülete csillogott a holdfényben.” [Szuimen-va cukino hikaridekirameita.] ♦ **csiracsiraszuru** „A tó fodrain csillogott a Hold fénye.” [Mizúminoszazanamini cukino hikarigacsiracsirasiteita.] ♦ **hikarikagajaku** „Csillogott a szeme.” [Kano-dzsono me-va hikari kagajaiteita.]

**csillogás** ♦ **kagajaki** „drágakő csillogása” [Hószekino kagajaki] ♦ **kirameki** „drágakő csillogása” [Hószekino kirameki] ♦ **cuja** „Ez a védőfilm csökkenti a képernyő csillogását.” [Kono hogofirumu-va gamenno cuja-o oszaeru.] ♦ **teri** „csillogó gyöngy” [Terino joipáru] ♦ **hikari** „ékszer csillogása” [Hószekino hikari]

**csillogó** ♦ **kirakiraszuru** „csillogó drágakő” [Kirakiraszuru hószeki] ♦ **giragiratosita** „Csillogó nyakéket vettem fel.” [Giragiratositanekkureszu-o cuketeita.] ♦ **kinkirakin-no** „csillogó ruha” [Kinkirakin-no isó] ♦ **kinkirano** „csillogó ruha” [Kinkirano isó] ♦ **kókiaru** „csillogó fém” [Kókiaru kinzoku] ♦ **cujacujano** ♦ **cujameku** ♦ **cujajakana** „csillogó haj” [Cujajakana kami] ♦ **pikapikano** „csillogó kard” [Pikapikano katana]

**csillogóra tisztít** ♦ **pikapikaniszuru** „Csillogóra tisztítottam a poharakat.” [Guraszu-o pikapikanisita.]

**csillogóvá tesz** ♦ **hikaszuru** ♦ **hikaszuru**

**csillogó-villogó** ♦ **kinpikano** „csillogó-villogó kocsi” [Kinpikano kuruma]

**csillogtat** ♦ **kagajakaszuru** „Csillogó szemekkel örült.” [Me-o kagajakaszete jorokonda.] ♦ **kagajakaszuru** „Csillogott a szeme.” [Me-o kagajakaszeta.] ♦ **hiramekaszu** „Csillogtatja a tehetségét.” [Szainó-o hiramekaszu.]

**csillogva** ♦ **kirakirato** ♦ **szanzen** ♦ **csira-csira** „Csillogtak a fények a távolban.” [Akariga tókunicisiracsira mieta.] ♦ **teraterato** „A verejtéktől csillogott az arca.” [Aszede kaogateraterato hikatteita.] ♦ **pikapika** „Addig tisztítsd az ablaküveget, amíg nem csillog!” [Madogaraszu-o pikapikaninarumade szódzsinaszai.]

**csillog-villog** ♦ **pikapikano** „Az evőeszközök csillogtak-villogtak.” [Sokki-va pikapikadatta.]

**csillómozgás** ♦ **szenmóundó**

**csillós hám** ♦ **szenmódzsóhi**

**csillósok** ♦ **szenmócsú** (Ciliophora) ♦ **szenmócsúru** (Ciliophora)

**csillószőr** ♦ **szenmó** ♦ **dómó**

**csimpánz ♦ kurosódzso ♦ csinpandzsi**

**csimpaszkodik ♦ kuicuku** „A részeg a villanyoszlopba csimpaszkodik és nem mozdul.” [Jopparai-va dencsúni kuicuite hanarenai.] ♦ **szugaricuku** (belecsimpaszkodik) „A nő a férfit a lábába csimpaszkodva próbálta visszatartani.” [Kanodzso-va kareno asiniszugaricuitometejótosita.] ♦ **dakicuku** „A gyerek az anyja nyakába csimpaszkodott.” [Kodomo-va hahaojano kubini dakicuita.] ♦ **belecsimpaszkodik toriszugaru** „A gyerek belecsimpaszkodott az anyja karjába.” [Kodomo-va hahaojano udeni toriszugatteita.]

**csimpaszkodva mászik ♦ jodzsiuru**

**csinál** ① **szuru** „Mit csinálsz a hétvégén?” [Súmacu-va nani-o szuruno?] ② **jaru** „Unalmas minden nap ugyanazt csinálni.” [Mainicsionadzsikoto-ó jaruno-va cumaranai.] ③ **itaszu** „Majd én csinálom.” [Vatasiga itasimaszu.] ④ **okonau** „Rossz dolgot csinál.” [Akudzsi-o okonau.] ♦ **iku** „Csináljuk ezzel a módszerrel!” [Kono tede ikimasó!] ♦ **oru** „Már vártam!” [Omacsisite orimasita.] ♦ **koszaeru** ♦ **kosiraeru** „Adósságot csinált.” [Sakkin-o kosiraeta.] ♦ **simaszu** „Főz.” [Rj-órisimaszu.] ♦ **cukuru** „A méhek mézet csinálnak.” [Micubacsi-va hacsimicu-o cukuru.] ♦ **dekiru** „Mit lehet ebből csinálni?” [Korede naniga dekiruno?] ♦ **deszu** „Ő mindig ezt csinálja.” [Kare-va icumoszódészu.] ♦ **naszu** „Ezt meg kell csinálni.” [Kore-o naszubekideszu.] ♦ **mószu** (alázatosan) „Elkalauzolom.” [Goan-nai mósimasó.] ♦ **jarakaszu** „Nagy baklövést csinált.” [Daisippai-o jarakasita.] ♦ **csinálj sina** „Telefonálj!” [Denvasina.] ♦ **csinálva lesz szareru** (szenvedő szerkezet) „Megint bolondot csináltak belőlem.” [Mata bakaniszareta.] ♦ **egyfolytában csinál ake-kureszuru** „Nap, mint nap egyfolytában játsz.” [Mainicsigémuni ake kuresiteiru.] ♦ **egyszer csak csinálni kezd dasizu** „A férfi egyszer csak kiabálni kezdett.” [Otoko-va szak-ebi dasita.] ♦ **előre gondolva csinál siteoku** (gondoskodva) „A babot egy nappal előre beáztattam.” [Mame-o icsinicsimaeni mizuni cuketeoita.] ♦ **előzőleg csinál siteoku** „Előzőleg megnéztem a menetrendet.” [Dzsikokuhjó-o sirabeteoita.] ♦ **éppen csinál siteiru** „A feleségem most éppen fürdik.” [Cuma-va ima

ofuroni haitteimaszu.] ♦ **értelmes csinálni jarigainoaru** „munka, amit érdemes csinálni” [Jarigainoaru sigoto] ♦ **gyakran csinál cukeru** „Vásároltam a süteményből, amit gyakran eszek.” [Tabecuketeiru okasi-o katta.] ♦ **hosszan csinál kaszaneru** „Hosszas lelki szenvedés volt.” [Kuróni kuró-o kaszaneta.] ♦ **jó partit csinál tamanokosinoru** (pénzrel palihoz megy) „Az a nő jó partit csinált.” [Kanodzso-va tamano kosini notta.] ♦ **kitartóan csinál nagacuzukiszuru** „Ha egyszer elkezd, kitartóan csinálja.” [Icsidojattemireba nagacuzukiszuru.] ♦ **legjobban csinál tokuino** „Ezt az ételt csinálja a legjobban a feleségem.” [Kore-va cumano tokuirjórídeszu.] ♦ **lehetőleg nem csinál hikaeru** „Lehetőleg nem mozdul ki otthonról.” [Gaisucu-o hikaeteiru.] ♦ **már csinált siteiru** „Már megjött a csomag.” [Nimocu-va mó todoiteiru.] ♦ **meg csinálni, csak akarni kell jatte jarenaikoto-va nai** ♦ **minden, amit csinál szurukotonaszukoto** „Semmi sem sikerült, amit csináltam.” [Szuru kotonaszu kotouma-kuikanakatta.] ♦ **ne csinálja goenrjokudaszai** „Kérem, ne dohányozzon!” [Tabako-va goenrjokudaszai!] ♦ **ne csinálja már komarimaszu** „Kedves vendég, miért csinálja ezt velem?” [Okjakuszama, komarimaszu.] ♦ **nem csinál sinai** „Nem csinál veszélyes dolgot.” [Kare-va kikennakoto-va sinai.] ♦ **nem csinál okotovaridearu** (visztautasít) „Nem váltunk pénzt!” [Rjógae-va okotovarídeszu.] ♦ **nem csinálhatatlan sinaimonode-va nai** „A recesszió nem elkerülhetetlen” [Keikikótai-va szakerarenaimonode-va nai.] ♦ **odacsinál jóo taszu** „A kutya odacsinált a sarokba.” [Inu-va hejano kadode jó-o tasita.] ♦ **semmi kedve sincs szurukininaranai** „Semmi kedvem sincs rendet rakni.” [Katazukeru kininaranai.] ♦ **többször csinál siteiru** „Mindig ugyanazt a hibát követi el.” [Kare-va icumo onadzsi macsigai-o kuri kaesiteiru.]

**csinálás ♦ gjó** (buddhista)

**csinál belőle** ♦ **naszu** „A legendákat összegyűjtve könyvet csinált belőlük.” [Denszecu-o acumete issotonasita.] ♦ **niszuru** „Befőttem csináltam az őszibarackból.” [Momo-o binzum-enisita.]



**csináld** ♦ **sinaszai** „Tanulj!” [Benkjósinaaszai.] ♦ **tamae** „Hallgasd meg, amit mondok!” [Bokuga iukoto-o kiki tamae!]

**csináld magad** ♦ **dí-ai-vai**

**csináld-magad elektronikus könyv** ♦ **dzsi-szuinodensisoszeki**

**csináthat** ♦ **kekkóna** „Elviheti a tényérokat!” [Oszara-o szagetemo kekkódeszu.]

**csínál, hogy legyen** ♦ **siteoku** „Vettem italt, hogy legyen.” [Nomi mono-o katteoita.]

**csínálj** ♦ **oide** „Vegyél nekem kenyeret!” [Pan-o katteoid!] ♦ **sina** „Telefonálj!” [Denvasina.] ♦ **na** „Egyél!” [Tabena.] ♦ **naszai** „Egyél!” [Tabenaszai!]

**csínáljunk** ♦ **besi** „Nézzünk most filmet!” [Imaega-o mirubesi!]

**csínálmány** ♦ **kosiraemono**

**csínálna** ♦ **csotto** „Meghallgatnál?” [Csotto kiitekureru?]

**csínál neki** ♦ **jaru** „Kinyitottam a macskának az ajtót.” [Nekonidoa-o aketejatta.]

**csínálnia** ♦ **te-va** „Olyan dolgot mondtam, amit nem kellett volna mondanom.” [Itte-va ikenaikoto-o ittesimatta.]

**csínálni csinál** ♦ **te-va** „Mondani mondtam, de nem hallgatott rám.” [Itte-va mitaga cutavaranakatta.]

**csínálni kell** ♦ **sinakutehanaranai** „Délután bankba kell mennem.” [Gogoginkóni ikanakute-va naranai.]

**csínáló ember** ♦ **site**

**csínált** ♦ **szakuino** ♦ **sita** „Mind megettem az epret.” [Icsigo-o zenbutabeta.] ♦ **simasita** „Külföldre utazott.” [Kaigairjokósimasita.] ♦ **ta** „Már ettél?” [Mó tabeta?] ♦ **da** „Hívtál?” [Jonda?] ♦ **tari** „Eljött a tavasz.” [Haruga kitari.]

**csínáltat** ♦ **acuraeru** (mérték után) „Csináltattam egy szoknyát magamnak.” [Dzsbunnotameniszukáto-o acuraeta.] ♦ **szaszeru** (műveltető ige) „Fekvőtámaszt csináltattak velem.” [Udetate fusze-o szaszeta.]

**csínált már** ♦ **sitakotogaaru** „Voltál már Szegeden?” [Szegegoni ittakotogaarimaszuka?]

**csínálva lesz** ♦ **szareru** (szenvedő szerkezet) „Megint bolondot csináltak belőlem.” [Mata bakaniszareta.]

**csínálva van** ♦ **sítearu** „Erre a cetlire telefonszám van írva.” [Kono kamikireni denwabangóga kaítearu.]

**Csinan** ♦ **szainansi** (kínai Santung tartomány székhelye)

**csincsilla** ♦ **csincsira**

**csincsilla nyúl** ♦ **csincsirauszagi**

**Csing betűtípus** ♦ **sincsó**

**csingcsü** ♦ **kjógeki** (pekingi opera)

**Csing-dinasztia** ♦ **sin** ♦ **sincsó**

**Csinghaj** ♦ **szeikaisó** (kínai tartomány)

**csingilingi** ♦ **csirincsin**

**csing nemzetiség** ♦ **dzsinzoku**

**csingpo nemzetiség** ♦ **csinpózoku**

**csinibaba** ♦ **beppin** „Ki ez a csinibaba ezen a képen?” [Kono sasino beppinszan-va dare?]

**csinján** ♦ **umaku** „A fűszerekkel csinján kell bánni.” [Kósinrjó-va umaku cukavanakute-va naranai.]

**csinnadratta** ♦ **sinbarutotaikonooto** (cintányér és dob hangja) ♦ **doncsanszavagi** ♦ **narimono** „nagy csinnadrattás reklám” [Nari monoirino szenden] ◊ **nagy csinnadrattával daidaitekini** „Nagy csinnadrattával jelentették be az új terméket.” [Sinszeihin-o daidaitekini happjósita.]

**csinnadrattázik** ♦ **ószavagi-o szuru**

**csinos** ♦ **osarena** (jól öltözött) „Csinos ruhád van!” [Osarena jófukudane.] ♦ **kogireina** „Csinos kis étterembe mentünk.” [Kogireinareszutoran-ni itta.] ♦ **sibukava-o muketa** „csinos lány” [Sibukavanomuketa muszume] ♦ **szutekina** „A főnököm titkárnője nagyon csinosan jár.” [Dzsósino hiso-va totemo szutekina fukudekuru.] ♦ **szumátona** „csinos öltözék” [Szumátona fukuszó] ♦ **szeiszona** „Csinos frizurája van.” [Kanodzso-va szeiszona kamigata-o siteiru.] ♦ **migireina** „csinos nő” [Migireina on-na]

**csinosan** ♦ **osareni** „Csinosan hordja az öltönyét.” [Szúcu-o osareni kiconaszú.]

**csinosan jár** ♦ **migireiniszuru** „Az a nő mindig csinosan jár.” [Kanodzso-va migireinisiteiru.]

**csinos öltözék** ♦ **osaregi**

**csinosság** ♦ **osare** ♦ **szeiszó**

**csinovnyik** ♦ **kojakunin**

**csintalan** ♦ **itazurana** ♦ **itazura-o szuru** „csintalan gyerek” [Itazura-o szuru kodomo] ♦ **ocsamena** „csintalan gyerek” [Ocsamena ko] ♦ **csamekkenoaru** ♦ **janctszakarino** ♦ **janctšana**

**csintalankodik** ♦ **itazura-o szuru** „A nővérem csintalankodott az öcsémmel.” [Oneecsan-ga otótoni itazura-o sikaketa.]

**csintalan kor** ♦ **itazurazakari** „Visszaemlékezett csintalan gyermekkorára.” [Itazura zakaridatta kodomonokoro-o omoi dasita.]

**csintalanság** ♦ **itazura**

**csintalan természet** ♦ **itazuragokoro** „Nem tudtam megállni, hogy ne csintalankodjak.” [Itazura gokoro-va oszaerarenakunatta.]

**csinuo nemzetiség** ♦ **dzsínúozoku**

**csíny** ♦ **itazura** „Nem tudom, hogy ez csíny vagy bűn.” [Kore-va itazuraka hanzaika-va va-karanai.]

**csínytevés** ♦ **itazura**

**csínytevő** ♦ **itazurakko**

**csip** ♦ **csippu** „csipes kártya” [Csippu-kádo]

**csíp** ♦ **szaszú** „Ez a bogár csíp.” [Kono musiva szaszú.] ♦ **sigekiszuru** „Az erős paprika csípi a nyelvem.” [Karaipapurika-va sita-o sigekiszuru.] ♦ **simiru** „Csípi a szememet a szappan.” [Szekkenga meni simiru.] ♦ **csikutoszuru** (szúrú fájdalom) „Az oltás kicsit csípni fog!” [Csúsa-va csottocsikuttosimaszujó!] ♦ **csikuritoszuru** (szúrú) ♦ **cuccuku** „Vigyázz, mert az a madár csíp!” [Ano tori-va cuccukukara ki-o cukete!] ♦ **piripiriszuru** (étel) „Ez a leves nagyon erős, csípi a nyelvemet.” [Konoszú-va karaszugite sitagamadapiripiriszuru.] ♦ **becsip haszamu** „Becsípte az ajtó az ujjam.” [Jubi-o doani haszamareta.] ♦ **csípi moteru** „A lányok csípi őt.” [Kare-va dzs-oszeinimoteru.]

**csipa** ♦ **meaka** ♦ **mekuszó** ♦ **mejani** ♦ **kinyílik a csipája mekaraurokogaocsiru** „Sokáig félrevezettek, de kinyílt a csipám.” [Nagaku damaszareiteaga, mekara urokoga ocsita.] ♦ **kinyílik a csipája me-o szamaszu** „Az átvert embernek kinyílt a csipája.” [Damaszareitea hito-va me-o szamasita.]

**csipázik** ♦ **mejanigaderu** „Gyakran csipázik a szemem.” [Mejanigajoku deru.]

**csip-csip** ♦ **pijopijo**

**csip-csip csóka** ♦ **itacsigokko**

**csip-csup** ♦ **szaszaina** „Számára ez csip-csup összeg.” [Karenitotte-va szaszaina kingakuda.] ♦ **csippokena** „Csip-csup ügyekkel nem foglalkozok.” [Szon-nacsippokenakotoni kakavatteirarenai.]

**csipeget** ♦ **cuibamu** „A tyúk csipegeti a kukoricát a földről.” [Nivatori-va dzsimenkaratómorokosi-o cuibandeimaszu.] ♦

**cucuku** „A tányérből csipegettük az ételt.” [Oszarani morareta rjóri-o cucuita.] ♦ **cucuku** „A tyúkok csipegették a kukoricát.” [Nivatori-va tómorokosi-o cucuite tabeta.] ♦ **cumamigui-o szuru** (kézzel) „Csipegették a csipszből.” [Potetocsippuszunocumami gui-o sita.] ♦ **cumamu** (eszik) „Csipegtem a süteményből.” [Okasi-o cumandeita.]

**csipegetés** ♦ **cumamigui** (kézzel)

**csiperke** ♦ **cukuritake** (kétspórás csiperke) ♦ **haratake** (Agaricus) ♦ **massurúmu** ♦ **erdei csiperke moriharatake** (Agaricus silvaticus) ♦ **erdőszéli csiperke siroóharatake** (Agaricus arvensis) ♦ **réti csiperke haratake** (Agaricus campestris)

**csiperkegomba** ♦ **sanpinjon** ♦ **haratake** (Agaricus) ♦ **massurúmu**

**csípés** ♦ **szaszare** ♦ **szasitaato** (csípésnyom) „A karomon szúnyogcsípés volt.” [Udeni kano szasita atogaatta.] ♦ **sisó** ♦ **darázs-csípés hacsiszaszare** ♦ **rovarcsípés musiszaszare** ♦ **rovarcsípés koncsúsísó**

**csípésnyom** ♦ **szasiato**

**csípésrend** ♦ **cucukidzsun-i**

**csipesz** ♦ **togenuki** ♦ **haszami** ♦ **pinszetto** „Csípéssel kiszedtem a szemöldököm.” [Pinszettode majuge-o totonoeta.] ♦ **cukorcsi-**

pesz **szatóbaszami** ◇ **cukorcsipesz szatótongu** ◇ **krokodilcsipesz vanigucsikurippu** ◇ **orvosi csipesz kansi** ◇ **ruhacsipesz szentakubaszami** (ruhászárító csipesz) ◇ **ruhászárító csipesz szentakubaszami**

**csipeszkanál** ◆ **tongu**

**csipet** ◆ **cumami** „Tegyen hozzá egy csipet sót!” [Sio-o hitocumami kuvaete kudaszai.]

**csipetke** ◆ **csipettoke**

**csipetnyi** ◆ **sósó** „Tegyen bele egy csipetnyi sót!” [Osio-o sósóiretekudaszai.] ◆ **hitocumami** „Tegyel egy csipetnyi sót a levesbe!” [Szúpuni sio-o hitocumami iretekudaszai.]

**csipgyártó** ◆ **csippuméká**

**csipik** ◆ **motemotena** ◆ **moteru** „A lányok csipik öt.” [Kare-va dzsoszeinimoteru.]

**csipkártya** ◆ **szumátokádo**

**csipke** ◆ **részu** „Csipkehorgolást tanulok.” [Részu ami-o naratteiru.] ◇ **raschel csipke raszszeru-részu**

**csipkebogyó** ◆ **rózuhippu**

**csipkebokor** ◆ **hamanaszu** (ránccoslevelű rózsza)

**csipked** ◆ **cuccuku** „A madár csipkedte a kezemet.” [Tori-va te-o cuccuita.]

**csipkedi magát** ◆ **atafutaszuru** „Nem csipkedi magát, hogy új állást találjon.” [Atarasii sigoto-o micukejótatafutasisiteimaszen.]

**csipkefüggöny** ◆ **részu-káten**

**csipkehorgolás** ◆ **részuami**

**csipkelődés** ◆ **idzsime** ◆ **karakai**

**csipkelődik** ◆ **karakau** „Csipkelődött a barátjával.” [Tomodacsi-o karakatta.] ◆ **dokuzecu-o furuu**

**csipkerózsza** ◆ **inubara** (Rosa canina) ◆ **nobara**

**Csipkerózsika** ◆ **nemurerumorinobidzso**

**csipkés** ◆ **gizagizano** „A part csipkés volt.” [Kaiganszen-va gizagizadatta.]

**csipkés bükk** ◆ **buna** (Fagus crenata)

**csipkés minta** ◆ **részugara**

**csipkésposloska** ◆ **gunbaimusi** (Tingidae)

**csipkeszegély** ◆ **részufucsidori**

**csipkevirág** ◆ **furidzsia** (Freesia refracta)

**csipkézettség** ◆ **deiri** „csipkézett tengerpart” [Deirino ói kaiganszen] ◇ **öblökkel csipkézett tengerpart riaszusikikaigan**

**csipog** ◆ **piipinaku** „A madár csipog.” [Torigapiipii naiteiru.] ◆ **pipittonaru** „Ha sokáig nyitva hagyjuk a hűtő ajtaját, csipog.” [Doa-o akeppanasiniszuruto reizóko-va pipitto naru.] ◆ **hijohijotonaku** (erőtlenül) ◆ **pijopijotonaku** „A kiscsibe csipogott.” [Hijoko-va pijopijoto naita.]

**csipogás** ◆ **pípitoiuoto**

**csipogó** ◆ **pokeberu** (személyhívó)

**csipogó hangszóró** ◆ **kóon-jószupiká**

**csipogva** ◆ **piipii**

**csipő** ◆ **kiszecu** (rovaroknál) ◆ **kosi** „Csipőre tette a kezét.” [Kosini te-o ateta.] ◆ **jókan** ◇ **csipőre teszi a kezét kosiniateru** „Csipőre tettem a kezem.” [Kosini te-o ateta.]

**csipőből** ◆ **kaicsó**

**csipőbőlgyulladás** ◆ **kaicsóen**

**csipőből** ◆ **neravazuni** (célzás nélkül) „A rendőr csipőből lőtt.” [Keikan-va neravazuni dzsú-otta.]

**csipőbőség** ◆ **kosimavari** ◆ **hippu**

**csipőcsont** ◆ **kankocu** ◆ **csókocu**

**csipőficam** ◆ **kokanszecedakkjú** ◇ **veleszűletett csipőficam szentenszeikokanszecedakkjú**

**csipőfogó** ◆ **nippá** (oldalcsipő)

**csipőízület** ◆ **kokanszecu** „Kificamodott csipőízülettel született.” [Kokanszecu hazureta dzsótaide umareta.]

**csipőízületi vápa** ◆ **kankocukjú** ◆ **hikjú**

**csipő-keresztcsonti ízület** ◆ **szencsókan-szecu**

**csipő környéke** ◆ **kosimoto**

**csipőmirigy** ◆ **kiszecuszen** (rovaroknál)

**csipőöv** ◆ **kosiohi**

**csipőre teszi a kezét** ◆ **kosiniateru** „Csipőre tettem a kezem.” [Kosini te-o ateta.]

**csipős** ◆ **karame** „csipős étel” [Karameno rj-óri] ◆ **kibisii** (szigorú) „Csipős megjegyzést

tett.” [Kibisiikomento-o sita.] ♦ **sinracuna** „csípős megjegyzés” [Sinracuna kotoba] ♦ **szupaisina** „csípős ízesítés” [Szupaisina adzsicuke] ♦ **hadaszamui** (csípős hideg) „csípős szél” [Hadaszamui kaze] ♦ **hada-o szaszu** „csípős szél” [Hada-o szaszu cumetai fú] ♦ **pirikarano** (kissé erős) „A halászlé csípős volt.” [Gjofunoszúpu-va piri karadatta.] ♦ **pirittoszuru** „csípős íz” [Pirittoszuru adzsi] ♦ **piripiri** (étel)

**csípősen hideg** ♦ **hadaszamui** „csípősen hideg nap” [Hadaszamui hi]

**csípősen megjegyez** ♦ **csikuritoiu** (megmond neki) „Csípősen megjegyeztem, hogy olyan lassú az észjárása, mint a csiga.” [Rikaiganorotocsikurito itta.]

**csípős fűszerezés** ♦ **nanban**

**csípős íz** ♦ **karami** „Tejjel elvettem a csilipaprika csípős ízét.” [Gjúnjúde tógarasino karami-o oszaeta.]

**csípős lesz** ♦ **tadareru**

**csípős megjegyzés** ♦ **keiku** „Csípős megjegyzést tesz.” [Keiku-o haku.]

**csípős nyelv** ♦ **dokuzecu**

**csípős nyelvű** ♦ **sinracuna** „csípős nyelvű ember” [Sinracuna hito] ♦ **dokuzecuka**

**csípősség** ♦ **karami** „Nem eléggé csípős ez a leves.” [Konoszúpu-va karamiga tarinai.] ♦ **hari** „Csípős szavakat használ.” [Kotobani hari-o motteiru.]

**csípős szavak** ♦ **tanka** „Csípős szavakkal illette a főnökét.” [Dzsósini tanka-o kitta.] ♦ **togenoarukotoba** „Csípős szavakat használ.” [Togenoaru kotoba-o cukau.]

**csípős szem** ♦ **tadareme**

**csipisz** ♦ **csippuszu** (burgonyaszírom) ♦ **poteto-csippuszu**

**csiptető** ♦ **kansi** ♦ **kurippu** ♦ **ércsiptető si-kecukansi**

**csiptető** ♦ **haszami**

**csiptetős lámpa** ♦ **kurippu-raito**

**csiptetős mikrofon** ♦ **kurippu-maiku**

**csiptetős szemüveg** ♦ **hanamegane**

**csipve** ♦ **piritto**

**csíra** ♦ **haiga** (embrió) ♦ **futaba** „Csírájában fojtották el a forradalmat.” [Kakumeitekina undó-va futabanócsini cumi torareta.] ♦ **me** „A zöldség csírájában sok a vitamin.” [Jaszaino me-va eijóga óku fukumareteiru.] ♦ **csírájában elfojt menócsinicumitoru** „Csírájában fojtotta el a bűnözést.” [Hanzai-o menócsinicumitotta.] ♦ **szójacsíra daizumojasi**

**csírafüggesztő** ♦ **haihei**

**csírahám** ♦ **haidzsóhi**

**csírahólyag** ♦ **haihó**

**csírahüvely** ♦ **sijósó**

**csírájában elfojt** ♦ **menócsinicumitoru** „Csírájában fojtotta el a bűnözést.” [Hanzai-o menócsinicumitotta.] ♦ **me-o cumu**

**csírákapu** ♦ **sukó** (magkezdeményének felszínén) ♦ **ranmon** (petehártyán)

**csírákorong** ♦ **haiban**

**csírákorong-ciszta** ♦ **haibanhó**

**csíralemez** ♦ **haijó** ♦ **belső csíralemez nahaijó** (endoderma) ♦ **három csíralemezes szanhajjószei** ♦ **középső csíralemez csúhaijó** (mezoderma) ♦ **külső csíralemez gaihajjó** (ektoderma)

**csíralevél** ♦ **sijó** (sziklevél) ♦ **futaba**

**csíramentes tenyésztés** ♦ **mukinsiiku**

**csíranagy** ♦ **gatai**

**csíraplazma** ♦ **szeisokuszaibó** ♦ **szeisokuszaibósicu** ♦ **szeisokusicu**

**csírarügy** ♦ **jóga**

**csírasejt** ♦ **szeisokuszaibó**

**csírasejtszám** ♦ **szeiszaibószú**

**csírasizusi** ♦ **csírasizusi** (szusirizsre szórt félétekből álló szusi)

**csíraszegény szoba** ♦ **mukinsicu**

**csíráatlanít** ♦ **szakkinszuru** (baktériumoktól mentesít) „csíráatlanított ivóvíz” [Szakkinsita inrjószi] ♦ **szakkin-o okonau** (fertőtlenít) ♦ **me-o toru** „Csíráatlanítottam a krumplit.” [Dzsagaimono me-o totta.]

**csíráatlanítás** ♦ **szakkin** ♦ **mukinhó**

**csíráatlanság** ♦ **mukin**

**csíráatlan tojás** ♦ **muszeiran**

**csíravonal** ♦ **szeisokukeirecu**

**csírázás** ♦ **hacuga** ♦ **hóga**

**csíráztatott barna rizs** ♦ **hacugagenmai**

**csíricsaré** ♦ **kinpikano** „csíricsaré óra” [Kinpikano tokei] ♦ **kebakebasii** „csíricsaré ruha” [Kebakebasii fuku] ♦ **csaracsarasita** „Szerintem ez az ing csíricsaré.” [Szonosacu, csaracsarasi szugidato omoimaszu.]

**csirió** ♦ **cserio** (egészségünkre)

**csiripel** ♦ **szaezuru** „Csiripeltek a madarak.” [Torigaszaezutta.] ♦ **csúcsúnaku** (csipog) „A veréb csiripelt.” [Szuzumegacsúcsú naita.] ♦ **naku** (madár) „Csiripel a veréb.” [Szuzumega naiteiru.]

**csiripelés** ♦ **szaezuri** ♦ **csúcsú** ♦ **nakigoe** ♦ **madárcsiripelés torinokoe**

**csiriz** ♦ **nori** (ragasztó) „Csirizzel ragasztottam a papírsárkányt.” [Tako-o noride hari avaszeta.]

**csirke** ♦ **csikin** ♦ **tori** ♦ **nivatori** ♦ **bontott csirke szabaitatoriniku** „Nem megmondtam, hogy bontott csirkét hozzá?” [Szabaita toriniku-o katteto ivanakatta?] ♦ **brojler csirke buoirá** ♦ **dzsidori csirke dzsidori** (japán csirkefaj) ♦ **paprikás csirke papurika-csikin** ♦ **rántott csirke furaido-csikin** ♦ **sült csirke rószuto-csikin** ♦ **sült csirke furaido-csikin** ♦ **töltött csirke torinocumemono** „sütőben sült töltött csirke” [Torino cume monoóbuu jaki]

**csirkebecsinált** ♦ **nivatorinofurikaszsze**

**csirkebőr** ♦ **torikava**

**csirkecomb** ♦ **torinomomoniku** ♦ **torimomoniku**

**csirkecsont** ♦ **torigara** „csirkecsont leves” [Torigaraszúpu]

**csirkedrót** ♦ **kikkóami** (csirkeháló)

**csirkeétel** ♦ **torirjóri**

**csirkefarhát** ♦ **toriszeniku**

**csirkefarm** ♦ **jókeidzsó**

**csirkefogó** ♦ **narazumono** ♦ **buraikan** ♦ **jaró** „Majd én mőresre tanítalak, te csirkefogó!” [Omoi sire, kuszo jaró!]

**csirkeháló** ♦ **kikkóami**

**csirkehús** ♦ **toriniku**

**csirkekeltető gép** ♦ **furanki**

**csirkeláb** ♦ **sibafutake** (mezei szegfűgomba) ♦ **nivatorinoasi** ♦ **vetési csirkeláb cunomagojasi** (Ornithopus sativus)

**csirkemáj** ♦ **torirebá** ♦ **nivatorinorebá**

**csirkemell** ♦ **szaszami** (filé) „A csirkemell kis kalóriájú rész.” [Szaszami-va karorino szukunai buideszu.] ♦ **torimuneniku** (melle húsa)

**csirke okosabb akar lenni a tyúknál** ♦ **sakaniszepó**

**csirkesaláta** ♦ **csikinszarada**

**csirkés piláf** ♦ **csikinpirafu**

**csirkeszárny** ♦ **tebamoto** (töve)

**csirkeszárnyvég** ♦ **tebaszaki**

**csirkeszexáló** ♦ **hinakanbecusi** ♦ **hijokok-anteisi**

**csirketenyészet** ♦ **jókeidzsó**

**Csisima-szigetsor** ♦ **csisimarettó** (Kuril-szigetek)

**csiszol** ♦ **kezuru** „Gyémántot csiszolt.” [Dajjamoto-o kezutta.] ♦ **kenmaszuru** „Csiszoltam a tudásomat.” [Dzsibunno nórjoku-o kenmasi cukuketa.] ♦ **szandopépá-o kakeru** (smirglizik) „Festés előtt smirglivel csiszoltam a vasat.” [Torjó-o nuru maeni tecuniszandopépá-o kaketa.] ♦ **szuikószuru** (átdolgoz) „Csiszoltam a fogalmazásán.” [Karenno szakubun-o szuikósa.] ♦ **migaki-o kakeru** „A gyártó csiszolt a kocsit teljesítményén.” [Méká-va kurumano szeinóni migaki-o kake-ta.] ♦ **renmaszuru** „Csiszolja a technikáját.” [Gidzsucu-o renmaszuru.]

**csiszolás** ♦ **kenma** ♦ **szandingu** ♦ **szuikó** (átdolgozás) ♦ **szunazuri** ♦ **migaki** „tehetség csiszolása” [Szainóni migaki] ♦ **lencsecsiszolás renzukenma**

**csiszolatlan** ♦ **szeikóna** „csiszolatlan stílus” [Szeikóna buntai] ♦ **namakadzsirino** „Bocs a csiszolatlan angol tudásomért.” [Namakadzsirino eigode, gomen.] ♦ **hingavarui** „Csiszolatlan szavakat használt.” [Hinga varui kotoba-o cukatta.]

**csiszolatlan drágakő** ♦ **genszeki** „csiszolatlan gyémánt” [Dajjamotoono genszeki]

**csiszolatlan tehetség** ♦ **mikan-notaiki**

**csiszolja szakértelmét** ♦ **me-o kojaszu** „A művészi tárgyak vásárlása csiszolja a szakértelmünket.” [Bidzsucuhin-o kaukotode me-o kojaszu.]

**csiszolja tudását** ♦ **ude-o migaku** „Több európai ország éttermében csiszolta tudását.” [Ósúkkokunoreszutorande ude-o migaita.]

**csiszolja zenei műveltségét** ♦ **mimi-o kojaszu** „A komolyzene csiszolja a zenei műveltségünket.” [Kurasikku ongaku-o kikukotode mimi-o kojaszu.]

**csiszolkó-korszak** ♦ **sinszekkidzsidai**

**csiszoló** ♦ **kenmakó** ◊ **lencsecsiszoló renzukenmakó**

**csiszológép** ♦ **kenmaki** ♦ **szandingumasin**

**csiszolópapír** ♦ **kamijaszuri** ♦ **kenmasi** ♦ **szandopépá** (smirgli) „finom csiszolópapír” [Komakaiszandopépá]

**csiszolópor** ♦ **kongósa**

**csiszolóvászón** ♦ **kamijaszuri**

**csiszolt** ♦ **szenrenszareta** „csiszolt beszéd” [Szenrenszareta ii mavasi] ◊ **csiszolkó-korszak** **sinszekkidzsidai**

**csiszolt kőkorszak** ♦ **sinszekkidzsidai** (új-kőkor)

**csiszolt kőszerszám** ♦ **maszeiszekki**

**csiszolt kőszerszám** ♦ **maszeiszekki**

**csiszolt tárgy** ♦ **kiriko**

**csiszolt üveg** ♦ **kirikogaraszu** ♦ **kirikozai-ku** ♦ **szurigaraszu**

**csitít** ♦ **oszameru** „Csitította a dühét.” [Ikari-o oszameta.] ♦ **sizumeru** „Csitította a kutyát.” [Inu-o sizumeta.] ♦ **nadameru** „Csitítottam a barátom dühét.” [Tomodacsino ikari-o nada-meta.]

**csitri** ♦ **okjan** ♦ **otenba** ♦ **burikko**

**csitt** ♦ **sih-** „Csitt, maradj csendben!” [Sih-, szukani!]

**csitt-csatt** ♦ **pacsipacsi**

**csitul** ♦ **oszamaru** „Csitultak a fájdalmai.” [Itamiga oszamatta.] ♦ **sizumaru** „A vihar csitul.” [Arasiga szumatta.] ♦ **csinszeikaszu** „A tüntetés nem csitul.” [Demo-va nakana csinszeikasinaí.]

**csivava** ♦ **csivava** (kutyafajta)

**csivitel** ♦ **pecsakucsasaberu** „A kislányok csiviteltek.” [Sódzsotacsigapecsakucsasabetteru.]

**csíz** ♦ **hiva** (Carduelis spinus) ♦ **mahiva** (Carduelis spinus)

**csizma** ♦ **nagagucu** ♦ **búcu** ◊ **cowboycsizma** **kaubói-búcu** ◊ **gumicsizma** **gomunaga** ◊ **lovaglőcsizma** **dzsóbabúcu**

**csizmaszár** ♦ **búcunocucu**

**csó** ♦ **csó** ◊ **egy csó iccsó** (109.09m)

**csobban** ♦ **zabuntóto-o tateru** „A kő nagyot csobbant a vízben.” [Isi-va mizuni ocsitezabuntoto o-to tateta.] ♦ **mizuoto-o tateru** „A hal csobbanva ugrott egyet.” [Szakana-va mizuoto-o tatetehaneta.]

**csobbanás** ♦ **pasattoiuoto** ♦ **mizuoto**

**csobbanva** ♦ **zabunto** „Belecsobbantam a medencébe.” [Púrúnizabunto cukatta.] ♦ **dobonto** „Csobbanva ugrott a medencébe.” [Dobontopúrúni tobi konda.] ♦ **bocsanto** „A kifogott hal leakadt a horogról, és csobbanva visszasett a vízbe.” [Cutta szakanaga nigete mizunibocsanto ocsita.]

**csobog** ♦ **dobodobonagareru** (zuhogva) „A csapból csobogott a víz.” [Dzsagucsikara mizugadobodobo nagareteita.]

**csobogás** ♦ **nagareruoto** „Patakcsobogás hallatszott.” [Ogavano nagareru otoga kikoeta.] ♦ **mizuoto**

**csócsál** ♦ **kamikudaku** „Hiába csócsáltam a húst, nem bírtam megrágni.” [Niku-o kami kudakótositagadamedatta.]

**csocsó** ♦ **téburu-szakká** ♦ **téburu-futtobóru**

**csoda** ♦ **kamivaza** ♦ **kiszeki** „Csoda történt.” [Kiszekiga okita.] ♦ **kjóí** „univerzum csodája” [Ucsúno kjóí] ♦ **na** „Csoda, hogy nem lett mérges rád!” [Joku okorarenakattana.] ♦ **mjó** „teremtés csodája” [Zókano mjó] ♦ **joku** „Csoda, hogy meg tudtad enni ezt a rossz ízű ételt!” [Jokukon-namazui rjóri-o taberareta-ne.] ◊ **csodával határos kiszekitekina** „csodával határos felépülés” [Kiszekitekina kaifuku] ◊ **fejelőcsoda** **hedingunotenszai** „Ez a játékos fejelőcsoda.” [Kono szensu-va he-

dinguno tenszaida.] ◇ **gazdasági csoda keizaikiszeki** „japán gazdasági csoda” [Nihonno keizaikiszeki] ◇ **láss csodát hora** „Láss csodát, nyertem a lótnó!” [Hora, takarakudzsiattattajo!] ◇ **minden csoda három napig tart hitonóvaszamosicsidzsúgonicsi** ◇ **nem csoda dóride** „Énekes, így nem csoda, hogy szépen énekel.” [Kanodzssotte kasunandatte. Dóride utagaumihazuda!] ◇ **nem csoda mottomo** „Nem csoda, hogy meglepődttél.” [Odorokunomo, mottomoda.] ◇ **nem csoda vake** „Nem csoda, hogy mérges valaki, ha egy órán át megvárakoztatják.” [Icsidzsikanmo mataszaretara, hito-va okoru vakeda.] ◇ **világ hét csodája szekainonanafusigi** „Ez az épület a világ hét csodájának egyike.” [Kono tatemono-va szekaino nanafusiginohitocudeszsu.]

**csodabogár** ◇ **ippükavatta** ◇ **kidzsin** ◇ **kózuka** ◇ **monozukinahito** „Csodabogár volt, de normális természetű.” [Kare-va monozukidaga, szeikakuni-va idzsó-va nakatta.]

**csodadoktor** ◇ **kiszekinoisa**

**csodafegyver** ◇ **hidzsucu** ◇ **családi csodafegyver kaden-nohidzsucu**

**csodagyerek** ◇ **kirindzsi** ◇ **sindó** ◇ **tensza-idzsi**

**csodagyermek** ◇ **tenszaidzsi**

**csodál** ◇ **akogareru** „Csodálja a művészek életét.” [Hajjúno szeikacuni akogareru.] ◇ **oszoreiru** „Csodáltam a feleségem főztjét.” [Cumano rjórin oszore itta.] ◇ **kabuto-o nugu** „Csodálom a lelkesedését.” [Kareno dzsónecuni kabuto-o nuida.] ◇ **kansinszuru** „Csodáltam a barátom merészességét.” [Tomodacsino dokjóni kansinsita.] ◇ **kantanszuru** „Az egész világ csodálta a szépségét.” [Kanodzsono bini szekai ga kantansita.] ◇ **kanpukuszuru** „Csodáltam a bátorságát.” [Kareno júkanszani kanpukusita.] ◇ **keifukuszuru** „Csodálom a kitarását.” [Kareno kondzóni keifukusiteiru.] ◇ **szanbiszuru** „Csodálja a természetet.” [Kare-va sizen-o szanbiszuru.] ◇ **sitau** ◇ **sita-o maku** „Csodáltam a jó erőnlétét.” [Kareno tairjokuni sita-o maita.] ◇ **sappo-o nugu** „Csodáltam az ügyes mondatot.” [Dzsózuna bunsónisappo-o nuida.] ◇ **tansószuru** „Csodáltam az író technikáját.” [Szakkano ginóni

tansósita.] ◇ **mederu** „Csodálja a kalligráfia szépségét.” [Súdzsino ucukusisza-o mederu.]

**csodálás** ◇ **akogare** „Más csodálni valakit, és más szeretni.” [Akogareno hito-va szukuna hitoto-va csigau.]

**csodálat** ◇ **kansin** ◇ **kantan** „Ez az ötlet csodálatos.” [Kono haszszó-va kantanni ataiszuru.] ◇ **kanpuku** ◇ **keifuku** ◇ **szatan** ◇ **tansó** ◇ **tanszei**

**csodálatos** ◇ **kantanszubeki** „csodálatos alkotás” [Kantanszubeki szakuhin] ◇ **kjóitekina** ◇ **szaikóno** „Csodálatos élete volt.” [Szaikóno dzsinszeidatta.] ◇ **szubarasii** „Csodálatos tehetség.” [Szubarasii szainó.] ◇ **reimjóna** (bűvöletes) ◇ **reirótaru** „csodálatos szépség” [Reirótaru bizso] ◇ **vandafuru**

**csodálatosan** ◇ **szubarasiku**

**csodálatos képességű egyed** ◇ **reicsó**

**csodálatos név** ◇ **hómei**

**csodálatos táj** ◇ **zekkei**

**csodálatos teljesítmény** ◇ **kaikjo** „sportoló csodálatos teljesítménye” [Szensuno kaikjo]

**csodálatos természetű nő** ◇ **szeikakubi-dzsin**

**csodálatra méltó** ◇ **keifukuszubeki** „Csodálatra méltó élete volt.” [Keifukuszubeki issódatata.] ◇ **tansóniataiszuru**

**csodálkozás** ◇ **odoroki** „Csodálkozó szemmel nézett.” [Odorokino mede mita.] ◇ **kjóji**

**csodálkozik** ◇ **odoroku** „Csodálkozom, hogy nem vették fel az egyetemre.” [Karega daigakuno njúgakusikenni sippaisitanoni odoroteima-szu.] ◇ **bózentoszuru** (meghökken) „Csodálkoztam, amikor megtudtam, hogy felvették arra az egyetemre.” [Karegaano daigakuni gókakusitakoto-o kiite bózentosita.] ◇ **nincs mit csodálkozni szaszuga-va** „Nincs mit csodálkozni, profi.” [Szaszuga-va puroda.]

**csodálkozva** ◇ **mezurasiszóni** (ritka dologként) „Csodálkozva nézte a külföldit.” [Gaikokudzsin-o mezurasiszóni mita.]

**csodálkozva néz** ◇ **dómokuszuru**

**csodálnivaló** ◇ **keifukuszubeki** „Csodálnivaló a buzgalma.” [Keifukuszubeki neszinszada.]

**csodáló** ♦ **sószansa** ♦ **tansószuruhito** ♦ **fan**

**csodamogyoró** ♦ **manszaku**

**csodapöröly** ♦ **ucsidenokozucsi**

**csodás** ♦ **apparena** „csodás előadás” [Apparena engi] ♦ **szubarasii** „csodás tehetség” [Szubarasii szainó]

**csodás látvány** ♦ **szókan**

**csodaszarvas** ♦ **mahónosika**

**csoda szép** ♦ **szaikóniucukusii** ♦ **zecubino** ♦ **hidzsóniucukusii**

**csodaszer** ♦ **bannójaku** „Ez a gyógyszer egy csodaszer.” [Kono kuszuri-va bannójakudeszu.] ♦ **hijaku** (titkos gyógyszer) ♦ **mjójaku** „öregedés elleni csodaszer” [Oino mjójaku] ♦ **reijaku** ♦ **titkos csodaszer** **hidenomjójaku**

**csodatétel** ♦ **reigen**

**csodatevő** ♦ **kóken-aratakana** „csodatevő gyógyszer” [Kókenaratakana kuszuri] ♦ **reigen-aratakana** „csodatevő gyógyszer” [Reigenaratakana kuszuri]

**csodatevő** ♦ **kiszeki-o okosuhito**

**csodatevő forrás** ♦ **reiszen**

**csodatevő isten** ♦ **mjódzsín** (buddhista)

**csodatevő víz** ♦ **reiszuí**

**csodatölcsér** ♦ **osiroibana** (Nyctaginaceae)

**csodát tesz** ♦ **kiszeki-o okoszu** „Az új gyógyszerrel csodát tett a beteggel.” [Atarasii kuszuri-va bjóninni kiszeki-o okosita.]

**csodával határos** ♦ **inocsimjóga** ♦ **kiszekitekina** „csodával határos felépülés” [Kiszekitekina kaifuku]

**csodával határos módon** ♦ **inocsimjóganimó** „A csodával határos módon megmenekült.” [Inocsimjóganimó taszukatta.] ♦ **kiszekitekini** „Csodával határos módon túlélte a balesetet.” [Dzsikode kiszekitekini taszukatta.]

**csodával határos módon még él** ♦ **inocsimjógana** „Ez a pasas a csodával határos módon még él.” [Inocsimjógana jacuda.]

**csoda vigye el** ♦ **sóganai** (a csoda vigye el) „A csoda vigye el! Elvesztettem a pénztárcámat.” [Sóganaina! Szaifu-o nakusicsattajo!] ♦ **cse**

**Csódzsi-kor** ♦ **csódzsi** (1104-1106)

**Csódzsúdzsínbucukiga** ♦ **csódzsúdzsínbucugiga**

**Csódzsúkiga** ♦ **csódzsúgiga**

**Csógen-kor** ♦ **csógen** (1028-1037)

**Csóhó-kor** ♦ **csóhó** (999-1004)

**csók** ♦ **kiszu** ♦ **kiszszu** ♦ **kucsizuke** (régies) ♦ **szeppun** (régies) ♦ **csú** ♦ **csókot dob nagekiszu-o szuru** „Az állomás előtt egy jóképű fiú csókot dobott nekem.” [Ekimaedekakoi otokono koga vatasini nagekiszszo-o sita.] ♦ **halálos csók** **sinoszeppun** „Halálos csókot kapott.” [Sino szeppun-o uketa.] ♦ **olyan, mint halottnak a csók** **tendzsókareme-guszuri** ♦ **olyan, mint halottnak a csók** **ni-kaikareme-guszuri**

**csóka** ♦ **csóka** (japán hosszúvers) ♦ **nisiko-kumarugaraszu** (*Corvus monedula*) ♦ **jacu** (ember) ♦ **örvös csóka** **kokumarugaraszu** (*Corvus dauuricus*) ♦ **sárgacsőrű csóka** **ki-basigaraszu** (*Pyrrhocorax graculus*)

**csókálló rúzs** ♦ **ocsinaikucsibeni**

**Csókan-kor** ♦ **csókan** (1163-1165)

**csókbetegség** ♦ **denszenszeitankakusó** (*Mononucleosis infectiosa*)

**csókdobás** ♦ **nagekiszu**

**csoki** ♦ **tansidai** (sorkapocs) ♦ **csoko** ♦ **Bálint-napi csoki** **barentaincsoko** ♦ **táblás csoki** **itacso** ♦ **Valentin-napi csoki** **barentaincsoko**

**csoki, ami jár** ♦ **giricsoko**

**csokimikulás** ♦ **szantacsoko**

**csokinyuszi** ♦ **uszagicsoko**

**Csókjó-kor** ♦ **csókjó** (1487.7.20-1489.8.21)

**Csókjú-kor** ♦ **csókjú** (1040-1044)

**csóknym** ♦ **kiszumáku**

**csókol** ♦ **kiszuszuru** ♦ **kucsizuke-o szuru** (régies) ♦ **szájon csókol** **kucsizuke-o szuru** (régies)

**csokoládé** ♦ **csokoréto** ♦ **fehér csokoládé** **hovaíto-csokoréto** ♦ **forró csokoládé** **hoto-csokoréto** ♦ **tejcsokoládé** **miruku-csokoréto**

**csokoládébarna** ♦ **csokorétoiro**



**csokoládéparfé** ♦ **csokoréto-pafe**

**csokoládétorta** ♦ **csokokéki**

**csókolózás** ♦ **acuikiszu** ♦ **nókónakiszu**

**csókolózik** ♦ **acuikiszu-o szuru** ♦ **kucsi-oszuu**

**csokor** ♦ **icsigodzsóka** (terméscsoport) ♦ **taba** „virágcsokor” [Hanataba] ♦ **hanataba** (virágcsokor) ♦ **búke** (virágcsokor) ♦ **bó** ♦ **csokorba szed tabaneru** „Csokorba szedte a virágokat.” [Hana-o tabaneta.] ♦ **menyasszonyi csokor vedingubúke** „Saját magam kötöttem a menyasszonyi csokrot.” [Kekkonsikinovedingubúke-o dzsibunde cukuta.] ♦ **rózsacsokor baranohanataba**

**csokorba szed** ♦ **tabaneru** „Csokorba szedte a virágokat.” [Hana-o tabaneta.]

**csokornyakkendő** ♦ **csónekutai** ♦ **bótai**

**csókot ad** ♦ **kiszuszuru**

**csókot dob** ♦ **nagekiszu-o szuru** „Az állomás előtt egy jóképű fiú csókot dobott nekem.” [Ekimaedekakkoii otokono koga vatasini nagekiszszo-o sita.]

**csókot lop** ♦ **kucsibiru-o nuszumu** „Csókot loptam a lánytól.” [Kanodzsono kucsibiru-o nuszunda.]

**csokrosinda** ♦ **orizururan** (Chlorophytum comosum)

**csomag** ♦ **kozucumi** „Feladtam egy csomagot a postán.” [Júbinde kozucumi-o okutta.] ♦ **konimocu** „Postai csomagot küldtem.” [Júbinde konimocu-o okutta.] ♦ **szasiire** (kintről általában börtönbe vitt) „A rab csomagot kért a rokonától.” [Súdzsin-va sinszekini szasi ire-o tanonda.] ♦ **cucumi** „Kinyitottam az érkezett csomagot.” [Okuraretekita cucumi-o aketa.] ♦ **todokemono** „Csomagot hoztam!” [Todoke monodeszu!] ♦ **ni** „Csomag érkezett a szülőfalumból.” [Furuszatokara niga todoita.] ♦ **nimocu** (poggyász) „Nehéz csomaggal indult a hosszú útra.” [Omoi nimocude nagatabini dekaketa.] ♦ **paketto** ♦ **pakku** „Ezt a villanykörtét háromdarabos csomagokban árulják.” [Kono denkjú-va szanko iripakkude utteiru.] ♦ **pakkédzsi** ♦ **ajándékcsomag gifuto-pakkédzsi** ♦ **ajándékcsomag gifuto-szetto** ♦ **egy csomag hitomato** „Egy csomagban küldték el a megrendelt árucikkeket.” [Csúmonsita sóhin-va

hitomatomenisite júszozsareta.] ♦ **egy csomag hitocucumi** „egy csomag gyógyszer” [Kuszurihitocucumi] ♦ **életmentő csomag dzs-inszetto** (földrengés esetére) ♦ **elsősegélycsomag fászuto-eido-kitto** ♦ **foglalkoztatási csomag taigú** „Bőkezű foglalkoztatási csomagot kaptam a vállalattól.” [Kaisakara teaui taigú-o uketa.] ♦ **javitócsomag súszeipuroguramu** ♦ **kendőbe kötött csomag furosikizucumi** ♦ **papírba csomagolt dolog kamizucumi** ♦ **postacsomag júbinkozucumi** ♦ **postaláda csomagoknak takuhaibokkuszu** „A megrendelt áru a társasház csomagoknak fenntartott postaládájába érkezett.” [Csúmonsita sóhingamanson-no takuhaibokkusuni todoita.] ♦ **szoftvercsomag pakkédzsi-szofuto** ♦ **szoftvercsomag szofutovea-pakkédzsi** ♦ **turistacsomag pakkurjókó** ♦ **utastéri csomag kinaitenimocu** (repülőn) ♦ **üzenetcsomag dzsóhópaketto** ♦ **üzenetcsomag cúsinpaketto** ♦ **vállon átvett csomagok furivakenimocu** ♦ **válságelhárító csomag kikitaiópakédzsi**

**csomagbontás** ♦ **kaikon**

**csomagcímke** ♦ **nifuda**

**csomagdíj** ♦ **pakkurjókin** „A csomagdíjjal a hotel olcsó volt.” [Pakku rjókindehoteru-va jaszukatta.]

**csomagfelvétel** ♦ **súka** (begyűjtés)

**csomag gazdája** ♦ **ninusi** „ismeretlen gazdájú csomag” [Ninusifumei bucu]

**csomagkapcsolás** ♦ **paketto-szuicscsingu** (IT)

**csomagkapcsolt adatkommunikáció** ♦ **pakettocúsin**

**csomagkapcsolt hálózat** ♦ **pakettocúsinnettováku** (IT)

**csomagküldő szolgálat** ♦ **cúsinhanbai**

**csomagmegőrző** ♦ **icsidzsiazukaridzso** „Beraktam az állomás csomagmegőrzőjébe a táskámat.” [Ekino icsidzsiazukari dzsoni kaban-ozuketa.] ♦ **koin-rokká** (pénzbedobós) ♦ **nimocuhokandzso**

**csomagmegőrző szolgálat** ♦ **nimocuhokanszábiszu**

**csomag nélkül** ♦ **karamide**

**csomagnyitás** ♦ **kaikon**

**csomagok számlálószava** ♦ **hako**

**csomagol** ♦ **konpószuru** „A törekeny cikket puha anyaggal dobozba csomagoltam.” [Vare mono-o kanszozai-o cukattedanbórude konpósita.] ♦ **cucumu** „A mogyorót a zsebkendőmbe csomagoltam.” [Hézerunaccu-o hankacsini cucunda.] ♦ **nizukuri-o szuru** (az útra) „Csomagolok, mert holnap utazom.” [Asitasuppacuszurunode nizukuri-o siteiru.] ♦ **nimocunodzsunbi-o szuru** (készül az útra) „Holnap utazni megyek, ezért este csomagolnom kell.” [Asitarjokóni ikunode, joru-va nimocunodzsunbi-o sinakerebanaranai.] ♦ **pakkingu-szuru** „Csomagoltam.” [Nimocu-o pakkingusita.]

**csomagolás** ♦ **konpó** ♦ **nizugata** (kinézete) „Egyszerű csomagolásban érkezett az áru.” [Kantanna niszugatade sóhinga todoita.] ♦ **nizukuri** „csomagolás az útra” [Rjokóno nizukuri] ♦ **pakkingu** ♦ **pakku** ♦ **pakkédzsi** ♦ **pakkédzsinu** ♦ **fútai** ♦ **hószó** „A túlzásba vitt csomagolást mellőzzük!” [Kadzsóna hószó-va jamemasó!] ♦ **rappingu** ♦ **rappu** ♦ **különkülön csomagolás koszó** ♦ **vákuumcsomagolás** **sinkúpakku** „Még sérült a vákuumcsomagolás.” [Sinkúpakkuni kizugacuita.]

**csomagolási költség** ♦ **hószóhi**

**csomagolás súlya** ♦ **fútai** ♦ **fútaidzsúrjó**

**csomagolóanyag** ♦ **konpózai**

**csomagoló fólia** ♦ **szaranrappu** ♦ **rappu** ♦ **rappu-firumu**

**csomagolóipar** ♦ **hószószangjó**

**csomagolókendő** ♦ **fukusza** (teaceremóniához) ♦ **furosiki**

**csomagolópapír** ♦ **kurafutosi** ♦ **cucumigami** ♦ **hószósi** ♦ **barna csomagolópapír hatoronsi**

**csomagolószalag** ♦ **gamu-tépu** (kartondoboz-ragasztó) „Leragasztottam a kartondobozt csomagolószalaggal.” [Danbóru bako-o gamutépu tometa.]

**csomagolt** ♦ **cucunda**

**csomagolt étel** ♦ **bentó** „Mára rántott húst csomagoltam.” [Kjó-va tonkacu bentódeszu.]

**csomagot csinál** ♦ **kozucuminiszuru** „Csomagot csináltam a könyvekből.” [Hon-o kozucuminisita.]

**csomagszállítás** ♦ **unszó**

**csomagszállító** ♦ **unszója** „Jött a csomagszállító, hogy kézbesítse a csomagot.” [Unszója-szanga nimocu-o todokeni kimasita.]

**csomagtartó** ♦ **toranku** „A bőröndöt a kocsis csomagtartójába tettem.” [Szúcukészu-o kurumanotorankuni ireta.] ♦ **nidai** (lapos) „A bicikli csomagtartójára tettem a teniszütőket.” [Teniszuraketto-o dzsitsensano nidaini oita.]

**csomagterv** ♦ **ikkacutorihiki** (alapú ügylet)

**csomagtúra** ♦ **pakkurjokó** ♦ **pakkédzsi-cuá**

**csomó** ♦ **katamari** (összeállt anyag) „Az ágy alatt csomókban áll a por.” [Beddono sitano hokori-va katamarininatteiru.] ♦ **keszszecu** ♦ **kobu** ♦ **sikori** „Csomó keletkezett a mellében.” [Munenisikoriga dekita.] ♦ **szecu** „csomós növény” [Szecunoaru sokubucu] ♦ **takuszann-no** „Egy csomó mindent elfelejtettem.” [Takuszannokoto-o vaszureta.] ♦ **notto** (1,852 km) „Ez a hajó 20 csomós sebességre képes.” [Kono fune-va nidzsúnotto-o daszeru.] ♦ **fusi** „A bambuszt a csomónál vágta el.” [Fusinotokorode take-o kitta.] ♦ **fusime** ♦ **muszubi** ♦ **muszubime** „Ez a csomó nagyon erősen meg van kötve, nem tudom kioldani.” [Kono muszubi me-va kataszugitehodokemaszen.] ♦ **bambuszszár csomója** **takenofusi** ♦ **elvágja a gordiuszi csomót** **kaitóranma-o tacu** ♦ **kulcscsomó** **kagitaba** ♦ **pitvar-kamrai csomó** **bósicukeszszecu** ♦ **szárcsomó** **kuinofusi** ♦ **szinuszcso** **dóbókeszszecu** (Sinoatrial node) ♦ **zsirccsomó** **sibónokatomari** „A zsírdaganat egy zsircsomó.” [Sibósu-va sibóno katamarideszu.]

**csomókban** ♦ **goszotto** „Csomókban hullott a hajam.” [Kamino kegagoszotto nuketa.] ♦ **goszszorito** „Csomókban hullott a hajam.” [Goszszorito kamino kega nuketa.]

**Csomolungma** ♦ **ebereszuto**

**csomómentes** ♦ **damaganokoranaijóna**

**csomómentesre** ♦ **damaganokoranaijóni** „Csomómentesre kevertem a palacsintatészttát.”

[Damaga nokoranajónikurépu kidzsi-o kaki mazeta.]

**csomópont** ♦ **konkószu** ♦ **szecuzokuten** (kapcsolódási pont) ♦ **habu** (IT) ♦ **bunkiten** „utak csomópontja” [Dórono bunkiten] ♦ **missúbaso** (zsúfolódás) ♦ **jóso** ♦ **jósó** „Ez a légtér a légi közlekedés csomópontja.” [Kono kúiki-va kókúkócúno jósóda.] ◇ **közlekedési csomópont** **kócúnojóso**

**csomós** ♦ **fusinoaru**

**csomós daganat** ♦ **keszszecusu**

**csomós dudor** ♦ **keszszecusu**

**csomós ebír** ♦ **kamogaja** (Dactylis glomerata)

**csomósík** ♦ **szecumen**

**csomózásos kelmefestés** ♦ **siborizome**

**csónak** ♦ **kobune** ♦ **sútei** ♦ **tei** ♦ **hasikebune** (régén a lethorgonyzott hajóról a kikötőbe szállította az utasokat) ♦ **fune** „négy férőhelyes csónak” [Joninnorino fune] ♦ **bóto** „Csónakba szálltam.” [Bótoni notta.] ◇ **bérelhető csónak** **kasibóto** ◇ **evezős csónak** **te kogibóto** ◇ **gumicsónak** **gomu-bóto** ◇ **horgászcsónak** **curibune** ◇ **kis merülésű csónak** **kavabune** ◇ **mentőcsónak** **kjűdzsotei** ◇ **motorcsónak** **mótábóto**

**csónakázás** ♦ **funaaszobi** ♦ **bótoaszobi**

**csónakázik** ♦ **funaaszobi-o szuru** (régies) ♦ **bótoninoru** „Csónakázva néztük a tóról a cseresznyevirágzást.” [Bótoni notte ikekara szakura-o kenbucusimasita.] ◇ **folyóban csónakázik** **kavaaszobiszuru**

**csónakázó-tó** ♦ **bótodeaszoberuike**

**csónakban lakás** ♦ **szuidzsószeikacu**

**csónakhajtó rúd** ♦ **szaó**

**csónakház** ♦ **funagura** ♦ **funagoja**

**csónakhossz** ♦ **teisin** „Két csónakhosszal nyer.” [Niteisinde kacu.]

**csónaklakó** ♦ **szuidzsószeikacusa**

**csónakok számlálászava** ♦ **szó**

**csónakos** ♦ **kako** ♦ **szendó**

**csónakot evez** ♦ **fune-o kogu**

**csónakszirom** ♦ **súben**

**csónaktaxi** ♦ **csokibune**

**csónaktest** ♦ **teitai**

**csónakverseny** ♦ **bóto-részú**

**Csongrád megye** ♦ **csongurádoken**

**csong** ♦ **kirinokori** ♦ **koa** (fogcsont csapos fognak) ♦ **dodai** (fogcsont csapos foghoz) „Műfogat tartó csontot épít.” [Dzsinkósino szaszatonaru dodai-o tateru.] ♦ **nokottabubun** „Az eltört fogam után maradt csont bántja a nyelvemet.” [Oreta hano nokotta bubun-va sita-o kizucukeru.] ◇ **ceruzacsonk** **csibitaenpicu** ◇ **csontk** **koa** (fogcsont csapos fognak) ◇ **gyertyacsonk** **rószokonomoeszasi**

**csonka** ♦ **oreta** (eltört) ♦ **szecudanszareta** (levágott)

**csonka gúla** ♦ **kakuszuidai**

**csonka kúp** ♦ **enszuidai**

**csontkít** ♦ **szecudanszuru** (megcsontkít)

**csontkítás** ♦ **szecudan** ◇ **önccsontkítás** **dzsi-koszecudan**

**csontkol** ♦ **szecudanszuru** „A balesetben a gép csontkolta az ujját.” [Dzsidokode kikaiga kareno jubi-o szecudansita.]

**csontmage** ♦ **csontmage** (edo korbeltől hajviselet)

**csont** ♦ **kocu** „csont alakú aszteroida” [Kocudzszónó sóvakuszei] ♦ **hone** „Elestem, és eltört a csontom.” [Koronde hone-o otta.] ◇ **csontig karadanosinmade** „Csontig átfagytam.” [Karadano sinmade hieta.] ◇ **csonttá fagy kogoeru** „Csonttá fagytam a fűtetlen lakásban.” [Danbónonai hejade kogoeta.] ◇ **emberi csont** **dzsinkocu** ◇ **zörgő csontú** **giszugizutosita** (csont és bőr) „Zörgő csontú ember volt.” [Giszugizutosita taikakuno hitodatta.]

**csontba vésett betű** ♦ **kikkódzszúkocumodzsi**

**csontbűtyök** ♦ **kadzszótokki** (condylus)

**csontdaganat** ♦ **kocunikusu** (rosszindulatú)

**csontdarab** ♦ **koppen**

**csontelhalás** ♦ **koszszó**

**csont és bőr** ♦ **honetokava** „A betegségben csont és bőr lett.” [Bjókide honeto kavaninata.]

**csont és hús** ◆ **honemi** „csontig ható hideg”  
[Honeminisimiru szamusza]

**csontfej** ◆ **kottó** (caput ossis) ◇ **combcson-**  
**fej daitaikottó** (caput femoris)

**csonthártya** ◆ **kocumaku**

**csonthártyagyulladás** ◆ **kocumakuen**

**csonthéjas gyümölcs** ◆ **kakuka** ◆ **kakka** ◆  
**szekika**

**csonthéjas termés** ◆ **kakka** ◆ **szekika**

**csontig** ◆ **karadanosinmade** „Csontig átfagy-  
tam.” [Karadano sinmade hieta.]

**csontig hat** ◆ **honenisimiru** „csontig ható hi-  
deg” [Honenisimiru szamusza]

**csontig hatóan** ◆ **sinsinto** „A csontomig ható-  
an átfáztak a végtagjaim.” [Teasigasinsinto hie-  
ta.]

**csontképző sejt** ◆ **kocugaszaibó**

**csontkovács** ◆ **szeikocuin** ◆ **szeikocusi** ◆  
**szekkcoui** ◆ **szekkcucin**

**csontkukac** ◆ **udzsi** ◆ **udzsimusi**

**csontmaradvány** ◆ **okocu** „Felszedték a csont-  
maradványokat.” [Okocu-o hirotta.] ◆ **ho-**  
**nenokaszeki** (kövület)

**csontocska** ◆ **kobone** ◇ **hallócsontocska**  
**dzsisókocu**

**csontos** ◆ **honecukino** „csontos csirkehús”  
[Honecukino toriniku] ◆ **honebatta** ◆ **hon-**  
**ebaru** „csontos kéz” [Honebatta te]

**csontos hal** ◆ **kókocugjo**

**csontos halak** ◆ **kókocugjokó** (Osteichthyes)  
◆ **kókocugjorui** (Osteichthyes)

**csontos labirintus** ◆ **kocumeiro** (osseous  
labyrinth)

**csontosodás** ◆ **kokka** ◇ **intramembrán**  
csontosodás **makunaikokka** ◇ **porcon be-**  
**lüli csontosodás kankocunaikokka**

**csontozat** ◆ **kokkaku** ◇ **izomzat és csonto-**  
**zat kinkocu**

**csont összeillesztése** ◆ **honecugi**

**csontporc** ◆ **sósinankocu**

**csontrakás** ◆ **szeikocu** ◆ **szekkcocu** ◆ **hone-**  
**cugi**

**csontrakó** ◆ **szeikocuin** (csontkovács)

**csontritulás** ◆ **kocuszosó** „A csontritulás  
megelőzéséhez kalciumra van szükség.”  
[Kocuszosó-o bósiszurutameni-va karusiumu-  
ga hicujódeszu.] ◆ **kocuszosósó** ◆ **dakkai**

**csontszarkóma** ◆ **kocunikusu**

**csontszerszám** ◆ **kokkakuki**

**csontszilánk** ◆ **koppen**

**csontszű** ◆ **karieszu**

**csonttá-bórré** ◆ **garigari** „Csonttá-bórré fo-  
gyott.” [Kanodzso-va garigarini jaszeta.]

**csonttá fagy** ◆ **kogoeru** „Csonttá fagytam a  
fűtetlen lakásban.” [Danbónonai hejade kogoe-  
ta.]

**csonttollú** ◆ **kirendzsaku** (Bombycilla garru-  
lus) ◆ **rendzsaku** (Bombycilla) ◇ **japán**  
**csonttollú hirendzsaku** (Bombycilla japo-  
nica)

**csonttollúak** ◆ **rendzsakuka** (Bombycillidae)

**csonttörés** ◆ **koszszecu** ◇ **fáradásos**  
**csonttörés hirókoszszecu**

**csonttuberkolózis** ◆ **karieszu**

**csontváz** ◆ **gaikocu** ◆ **kokkaku** ◆ **hakkocu**  
◆ **hongumi**

**csontvázmodell** ◆ **kokkakumokei**

**csontvázzá száradt holttest** ◆ **hakkocus-**  
**itai**

**csontvázzá válik** ◆ **hakkocukaszuru**

**csontvelő** ◆ **kocuzui**

**csontvelődaganat** ◆ **kocuzuisu**

**csontvelőgyulladás** ◆ **kocuzuien**

**csontvelő-mintavétel** ◆ **kocuzuiszaisu**

**csontvelő rostos elfajulása** ◆  
**kocuzuiszen-isó** (myelofibrosis)

**csoport** ① **gurúpu** „Három csoportba osztot-  
tunk.” [Mih-cunogurúpuni vakareta.] ② **súd-**  
**an** „Fiatalok egy csoportja vidáman beszélge-  
tett.” [Vakamonono súdanga tanosiszóni kaiva-  
o siteita.] ③ **dantai** „Egy gyerekcsoport ment  
át a zebrán.” [Kodomono dantaiga ódanhodó-  
o vatatta.] ④ **han** „Alkossatok csoportokat!”  
[Hanni vakarete!] ◆ **ikkó** „turisták csoportja”  
[Kankójjakuno ikkó] ◆ **katamari** „ember-  
csoport” [Hitono katamari] ◆ **ki** „karboxil-

csoport” [Karubokisiru ki] ♦ **kumi** „elődöntő első csoportja” [Dzsunkessóno hitokumi me] ♦ **kuraszutá** ♦ **kurú** „forgatócsoport” [Terabinokurú] ♦ **gun** ♦ **gunzó** ♦ **keitó** „vörös színecsopót” [Akakeitó] ♦ **keirecu** ♦ **surui** „Három csoportba osztottam az emberek személyiségét.” [Ningenno szeikaku-o szansuruini vaketa.] ♦ **dzsín** „nyomozócsoport” [Szószadzsin] ♦ **zoku** (pl. kémiai) „széncsoport eleme” [Tansozoku genszo] ♦ **tai** ♦ **csímu** ♦ **recu** „Az ország belépett a forradalom országainak csoportjába.” [Kuni-va kakumeino reh-ni kuvavatta.] ♦ **ren** ♦ **aminocsoport** **aminoki** (-NH<sub>2</sub>) ♦ **csillagcsoport** **hosinomure** ♦ **egy csoport** **icsigun** „egy csoport kisiskolás” [Sógakuszeino icsigun] ♦ **egy csoport** **ittó** ♦ **egy csoport** **icsidan** „fiatalok csoportja” [Vakamonono icsidan] ♦ **érdekcsoport** **riekidantai** ♦ **fegyveres csoport** **buszósúdán** ♦ **felmérőcsoport** **csószadan** ♦ **hegymászócsoport** **tozan-nopáti** ♦ **hidroxilcsoport** **hidrokisiruki** ♦ **karboxilcsoport** **karubokisiruki** (-CO.OH) ♦ **kiscsoport** **nensógumi** „kiscsoportos óvodás” [Nensógumino endzsi] ♦ **kontrollcsoport** **kontorórugurúpu** „kísérlet kontrollcsoportja” [Taisódzsikkennokontoróru-gurúpu] ♦ **kontrollcsoport** **tószeigun** ♦ **kontrollcsoport** **taisógun** ♦ **középső csoport** **nencsógumi** „középső csoportos óvodás” [Nencsógumino endzsi] ♦ **kutatócsoport** **kenkjúgurúpu** ♦ **kutatócsoport** **kenkjúdzsin** ♦ **kutatócsoport** **kenkjúcsimu** ♦ **nagycsoport** **nencsógumi** „nagycsoportos óvodás” [Nencsógumino endzsi] ♦ **néptáncscsoport** **minzokubujódan** ♦ **R-csoport** **áruki** ♦ **súlycsoport** **taidzsúbecukaikjú** ♦ **természetes csoport** **sizengun** (taxonómiai) ♦ **turistacsoport** **dantaikjaku** ♦ **újságírók csoportja** **kisadan** ♦ **vállalatcsoport** **kigjógurúpu** ♦ **vallási csoport** **súha** (szekta) ♦ **vallási csoport** **súkjódan**

**csoportba verődnek** ♦ **gun-o naszu**

**csoportba verődve** ♦ **icsidantonatte** „A gyerekek egy csoportba verődve sétáltak.” [Kodomotacsi-va icsidantonatte aruita.]

**csoportelmélet** ♦ **gunron**

**csoportgyümölcs** ♦ **súgóka** ♦ **fukugóka**

**csoportházasság** ♦ **zakkon** ♦ **rankon**

**csoportkép** ♦ **gunzó** ♦ **súgósasin**

**csoportkísérés** ♦ **tendzsó** (járműs)

**csoportkísérő** ♦ **cuá-kondakutá** (idegenvezető) ♦ **tendzsóin** (járműs)

**csoportmérkőzés** ♦ **dantaiszen**

**csoportmunka** ♦ **gurupuváku** ♦ **csímuváku** (csapatmunka)

**csoportmunkát támogató alkalmazás** ♦ **gurúpuvea**

**csoportokra oszt** ♦ **furivakeru** „Csoportokra osztotta az embereket.” [Hito-o furi vaketa.]

**csoporton kívüli** ♦ **autogurúpuno**

**csoportos** ♦ **súdan** „csoportos nemi erőszak” [Súdangókan] ♦ **súdantekina** ♦ **hanbecu** (csoportonkénti)

**csoportos álpereszke** ♦ **hatakesimedzsi** (Lyophyllum decastes)

**csoportosan** ♦ **súdantekini**

**csoportosan elkövetett bűneset** ♦ **kjódószeihan**

**csoportosan terem** ♦ **gunszeiszuru** „csoportosan termő virág” [Gunszeiszuru hana]

**csoportos beszedési megbízás** ♦ **kózdzsidófurikae** ♦ **dzsidóhikiotosi** (automatikus leemelés) ♦ **dzsidófurikae**

**csoportos biztosítás** ♦ **dantaihoken**

**csoportos bűncselekmény** ♦ **súdanhanzai**

**csoportos döntéshozatali rendszer** ♦ **ringiszzeido**

**csoportos erőszak** ♦ **súdanbókó**

**csoportosít** ♦ **gurúpukaszuru** „Ezeket a szavakat csoportosítsátok valamilyen szabály szerint!” [Korerano kotoba-o nanrakano kiszokudegurúpu kasitemite kudaszai.] ♦ **bunruiszuru** „Földrészenként csoportosította az országokat.” [Kuni-o tairikubecuni bunruisita.] ♦ **ruibecuszuru** „Csoportosítja a kandzsikat.” [Kandzsi-o ruibecuszuru.]

**csoportosítás** ♦ **gurúpuvake** ♦ **bunrui** ♦ **ruibecu**

**csoportos jegy** ♦ **dantaikippu** ♦ **dantaidzsósaken** (járműre) ♦ **dantainjúdzsóken** (belépőjegy)

**csoportos jutalom** ♦ **dantaisjójo**

**csoportos kedvezmény** ♦ **dantaivaribiki**  
**csoportos kiválasztás** ♦ **gunszentaku**  
**csoportos letartóztatás** ♦ **iszszeikenkjo**  
**csoportos megerőszakolás** ♦ **mavasi** ♦ **rin-kan**  
**csoportos nemi erőszak** ♦ **súdanbókó**  
**csoportos orvosi vizsgálat** ♦ **súdankensin**  
  
**csoportos öngyilkosság** ♦ **súdandzsiszacu**  
  
**csoportosság** ♦ **gunkjo**  
**csoportos támadás** ♦ **súdanbókó**  
**csoportos település** ♦ **súszon**  
**csoportos termés** ♦ **gunszei**  
**csoportos tevékenység** ♦ **súdankódó**  
**csoportos turista** ♦ **dantaikjaku**  
**csoportos tuskógomba** ♦ **naratakemodoki**  
(Armillaria tabescens)  
**csoportosul** ♦ **dantai-o cukuru** (csoportot alakít) „Az emberek csoportosultak.” [Hitobitoga dantai-o cukutta.] ♦ **mureru** „Nem szeretek csoportosulni senkivel.” [Boku-va mureruno-va nigate.]  
**csoportosulás** ♦ **acumari** „emberek csoportosulása” [Hitono acumari] ♦ **súdan** ♦ **danke-cu** ♦ **dantai** ♦ **ha**  
**csoportosulási jog** ♦ **dankecuken**  
**csoportos utazás** ♦ **gaidocúa**  
**csoportos ütlegetés** ♦ **fukurodataki**  
**csoportos védekezéshez való jog** ♦ **súdan-tekidzsieiken**  
**csoportos szex** ♦ **rankó**  
**csoportszelekcio** ♦ **gunszentaku**  
**csoportszellem** ♦ **súdan-isiki** ♦ **dankecusin**  
(egységsszellem) ♦ **dantaiszeisin**  
**csoporttag** ♦ **dan-in**  
**csoporttánc** ♦ **gunbu**  
**csoporttárs** ♦ **kuraszuméto** (osztálytárs) ♦ **zeminakama** (szemináriumon)  
**csoporttevékenység** ♦ **gurúpukacudó**  
**csoporttudat** ♦ **súdan-isiki**  
**csoportverseny** ♦ **dantaikjógi**

**csoportvezető** ♦ **sunin** ♦ **hancsó** ♦ **ridá**  
**csoport vezetője** ♦ **dancsó**  
**csór** ♦ **kuszuneru** (elcsór) „Pézt csórt a szüleitől.” [Ojakara okane-o kuszuneta.]  
**csorba** ♦ **kaketeiru** „Ez a bögre csorba.” [Konokoppu-va kaketeiru.] ♦ **hakobore** ♦ **hakoboresita** „csorba kés” [Hakoboresitanafu] ◇ **kiköszörüli a csorbát** **ajamacsi-aratameru**  
**csorba lesz** ♦ **koboreru** „Csorba lett a kard.” [Katanano hagakoboreteiru.]  
**csorbít** ♦ **kaku** ♦ **kiszonszuru** „A cikk csorbította a hírnevét.” [Kidzsi-va karenno mejjo-o kiszonsita.] ♦ **koboszu** (kicsorbít) ♦ **szeigen-szuru** (korlátoz) „Ez a törvény csorbítja a kisebbség jogait.” [Kono hóricu-va sószúminzokuno kenri-o szeigenszuru.]  
**csorbítás** ♦ **kiszon**  
**csorbítatlanság** ♦ **hozenszei**  
**csorbul** ♦ **kakeru** „Csorba bögre.” [Fucsinokaketamagukappu.] ♦ **kizucuku** „csorbult hírnév” [Kizucuita meiszei] ♦ **koboreru** ♦ **szutaru** (hírnév) „Ha szamurájként illet teszel, csorbul a hírneved!” [Kon-nakoto-o site-va busino naga szutaru.] ♦ **damédzsi-okeru** „A hírneve csorbul.” [Karenno hjóban-va damédzsi-o uketa.] ◇ **kicsorbul** **hakoboreszuru** „kicsorbult konyhakés” [Hakoboresita hócso]  
**csorbul a híre** ♦ **kanbanganaku** „Ha ilyen rossz ételt csinálunk, csorbul az éttermünk híre.” [Kon-namazui rjóri-ocukuttarakonoreszutoran-no kanbanga naku.]  
**csorbulás** ♦ **koborekizu**  
**csorda** ♦ **mure** ◇ **egy csorda icsigun** „egy csorda tehén” [Usino icsigun] ◇ **egy csorda hitomure** „egy marhacsorda” [Usino hitomure] ◇ **marhacsorda usinomure** ◇ **nagy csorda taigun** „nagy tehéncsorda” [Usino taigun]  
**csordaszellem** ♦ **súdansinri**  
**csordítógát** ♦ **szeiki**  
**csordogál** ♦ **csorocoronagareru** „A patak csordogált.” [Ogavagacsorocoro nagareteita.]

**csordogálva** ♦ **csorocsoro**

**csordulásig** ♦ **manpaini** „Csordulásig töltöttem a kádat.” [Jokuszóni mizu-o manpaini ireta.]

**csordultig** ♦ **afureruhodo** „Csordulásig gyűlt a kádban a víz.” [Ofurono mizuga afureru hodo-tamatteimaszu.] ♦ **tabutabu** ♦ **naminamito** „Csordultig töltöttem a kádat vízzel.” [Ofuroni-naminamito oju-o hatta.]

**csorgó** ♦ **toi**

**csorgó nyállal** ♦ **sitanamezurisite**

**csórikám** ♦ **kavaiszónajacu** „Csórikámnak mindene odaveszett.” [Szono kavaiszóna jacu-va szubete-o usinata.]

**csóringer** ♦ **kavaiszónajacu**

**Csórjaku-kor** ♦ **csórjaku** (1037-1040)

**csóró** ♦ **binbóna** (szegény) „csóró ember” [Binbóna hito] ♦ **futokorogaszamui** „Olyan csóró, hogy rongyokban jár.” [Futokoroga szamui jacude, boroi fuku-o kiteiru.] ♦ **miszuborasii**

**csorog** ♦ **csorocsoronagareru** „A csapból csorgott a víz.” [Szuidókara mizugacsorocsoro nagareta.]

**csorog a nyála** ♦ **cubagatamaru** „Csorog a nyálam, ha csak arra az ételre gondolok.” [Ano rjóri-o omoi daszudakede cubaga tamaru] ♦ **nodoganaru** „Csorgott a nyála az éhségtől.” [Kúfukukara nodoga natta.] ♦ **jodare-otaraszu** „A finom étel láttán csorgott a nyálam.” [Oisiszóna rjóri-o mitejodare-o tarasita.]

**csorogva** ♦ **taratara** „A babának csorgott a nyála.” [Akacsan-va jodare-o taratara nagasita.] ♦ **horohoroto** „Csorogtak a könnyei.” [Namidagahorohoroto koboreta.]

**Csóroku-kor** ♦ **csóroku** (1457.9.28-1460.12.21)

**csoroszlya** ♦ **kasababa**

**csóró utazás** ♦ **binbórjokó**

**Csósó-kor** ♦ **csósó** (1132-1135)

**csoszog** ♦ **asi-o hikizuttearuku** „Az öregember csoszogott.” [Tosijori-va asi-o hikizutte aruita.] ♦ **szuriasidearuku** „A gésa csoszogott.” [Geisa-va szuri aside aruita.]

**csoszogás** ♦ **szuriasi**

**Csószon-dinasztia** ♦ **risicsószen**

**csótány** ♦ **aburamusi** ♦ **goki** ♦ **gokiburi** (Blattodea) ♦ **kokkurócsi** ♦ **német csótány** **csabanegokiburi** (Blattella germanica)

**csótányirtó szer** ♦ **hószandango**

**Csótoku-kor** ♦ **csótoku** (995-999)

**csotrogány** ♦ **kucsihateta**

**csóva** ♦ **o** „Az üstökös hosszú csóvát húzott.” [Szuiszei-va nagai o-o hiita.] ♦ **tűzcsóva** **honónoo** „A rakéta tűzcsóvát húzott.” [Roketto-va honoono unoo-o hiita.]

**Csóva-kor** ♦ **csóva** (1012-1017)

**csóvál** ♦ **kasigeru** „Elégedetlenül csóválta a fejét.” [Kare-va nattokuikazu, kubi-o kasigetita.] ♦ **furitateru** „A kutya a farkát csóválta.” [Inu-va sippo-o furi tateta.] ♦ **furu** „A kutya csóválta a farkát.” [Inu-va sippo-o futta.]

**csóválja a farkát** ♦ **sippo-o furu** „A kutya csóválta a farkát.” [Inu-va sippo-o futta.]

**csóválja a fejét** ♦ **kubi-o furu** (rosszállóan)

**cső** ♦ **kan** ♦ **kuda** ♦ **csúbu** ♦ **cucu** ♦ **haikan** „lefolyócsó dugulása” [Haiszuihaikanno cumari] ♦ **paipu** „Csövön vezették a kőolajat.” [Szekiju-o paipude juszósita.] ♦ **bambuszcső** **takezucu** ♦ **bambuszcső** **takenocucu** ♦ **csőbe húz** **vananikakeru** (csapdába ejt) „A csaló csőbe húzta az áldozatát.” [Szagisi-va higaisa-o vananikaketa.] ♦ **fúvócső** **fukizucu** ♦ **gázcső** **gaszukan** ♦ **gégecső** **dzsabarahószu** ♦ **hajlékony cső** **furekisiburu-paipu** ♦ **képbontó cső** **szacuzókan** ♦ **pneumatikus cső** **aszszakukikan** ♦ **rézcső** **dókan** ♦ **vízcső** **szuidókan** ♦ **vízvezetékcső** **kjúszuikan** ♦ **zsugorcső** **necusúsukucsúbu**

**cső alak** ♦ **kandzsó**

**cső alakú** ♦ **kandzsó** „cső alakú szerkezet” [Kandzsókózó]

**csőbe húz** ♦ **vananikakeru** (csapdába ejt) „A csaló csőbe húzta az áldozatát.” [Szagisi-va higaisa-o vananikaketa.]

**csőbevezetés** ♦ **szókan**

**csőbilincs** ♦ **paipu-kuranpu**

**csőcs** ♦ **csicsi** ♦ **csibusza** ♦ **njúto**

**csöcselék** ♦ **ugónosú** ♦ **uzómuzó** ♦ **súgu** ♦ **bóto** „Az üzletet megrohanta a csöcselék egy

csoportja.” [Misze-va bótono icsigunni oszovareta.] ♦ **bótonosúdan**

**csőcselék uralma** ♦ **súguszeidzsi**

**csőcselékuralom** ♦ **guminszeidzsi** ♦ **súguszeidzsi**

**Csőcsiang** ♦ **szekkósó** (kínai tartomány)

**csőd** ♦ **deforuto** ♦ **tószan** ♦ **haszan** „Azt az üzletet a csőd fenyegeti.” [Ano misze-va haszanno kikiniaru.] ♦ **hatan** (összeomlás) „csődbe jutott házasság” [Kekkonno hatan] ◇ **magáncsőd dzsikohaszan** „Magáncsődöt jelentett.” [Dzsikohaszan-o sita.]

**csődbe jutott személy** ♦ **haszansa**

**csődbe kerül** ♦ **hatanszuru** „Az ország pénzügyi csődbe került.” [Kuni-va keizaitekini hatansita.]

**csődbe megy** ♦ **tószanszuru** „Félő, hogy ez a vállalat csődbe megy.” [Kono kaisa-va tószanszuru oszoregaaru.] ♦ **haszanszuru** „A vállalat csődbe ment.” [Kaisa-va haszansita.]

**csődeljárás** ♦ **tószantecuzuki** „Csődeljárást kezdeményeztek a vállalattal szemben.” [Kaisano tószantecuzuki-o mósi tateta.] ♦ **haszantecuzuki**

**csődeljárás kezdete** ♦ **haszantecuzukikaisi**

**csődgondnok** ♦ **haszankanrinin** „A bíróság csődgondnokot rendelt ki.” [Szaibanso-va haszankanrinin-o simeisita.]

**csődközeli üzletvezetés** ♦ **dzsitensaszógjó**

**csődör** ♦ **ouma** ♦ **oszúma** ◇ **tenyészcsődör taneuma**

**csődöt jelent** ♦ **haszantecuzukikaisiszuru**

**csőd szélén áll** ♦ **taorekakatteiru** (bedől) „csőd szélén álló vállalat.” [Taore kakatteiru kaisa]

**csődtörvény** ♦ **haszanhó**

**csődület** ♦ **ugónosú** (csőcselék) ♦ **hitodakari** „A kapu előtt kisebb csődület keletkezett.” [Monno maeni csiszana hitodakariga dekiteita.]

**csőfektetés** ♦ **haikan**

**csőfogó** ♦ **paipurencsi**

**csőhálózat** ♦ **haikan** „Az öreg társasházak problémáinak egyike a régi csőhálózat.” [Furui haikan-va csükomanson-notoraburuno hitocudeszu.]

**csőidom** ♦ **haikancugite** (csatlakozó) ◇ **több-  
csonkos csőidom takikan**

**csőkarmantyú** ♦ **paipuszoketto**

**csőkevény** ♦ **konszeki** „Az emberen még mindig megtalálható a farokcsőkevény.” [Ningenni-va mada sippono konszekiga nokototeiru.]

**csőkevényes** ♦ **taikasita** „csőkevényes szerv” [Taikasita kikan]

**csőkevényesedés** ♦ **taikó**

**csőkevényes porzó** ♦ **kajúzui**

**csőkevényes szerv** ♦ **konszekikikan**

**csökken** ♦ **uszumaru** „A költségek csökkent az illata.” [Kószuino kaoriga uszumattekita.] ♦ **uszuragu** „Csökkent a veszély.” [Kiken-va uszuraida.] ♦ **uszureru** „A vírus elleni védekezés tudatossága csökkent.” [Kanszenjobó isikiga uszureta.]

♦ **ocsiru** „Az autó sebessége csökkent.” [Kurumanoszupídoga ocsita.] ♦ **gerakuszuru** „A telekárak nemigen csökkennek.” [Csikaga gerakusinikui.] ♦ **gensószuru** „A haszon csökkent.” [Súekiga gensósita.]

♦ **genzuru** „Csökkent a vadállomány.” [Jaszeidóbucuno kotaiszúga gendzsita.] ♦ **kókaszuru** „A gőz nyomása csökkent.” [Dzsóokino acurjokuga kókasita.]

♦ **szagaru** „A részvényárak csökkentek.” [Kabukaga szagatta.] ♦ **csidzsimaru** (rövidül) „Csökken a kamatkülönbség Japán és Amerika között.” [Nicsibeino kinriszaga csidzsimatteiru.]

♦ **teikaszuru** „Zajos környezetben csökken az ember figyelőképessége.” [Uruszai kankjóde-va ninno súcsúrjoku-va teikasimaszu.]

♦ **teigenszuru** „A műsor nézettsége csökkent.” [Bangumino sicsóricu-va teigensita.]

♦ **teirakuszuru** „Ennek a pártnak a népszerűsége csökken.” [Kono seitóno ninkiva teirakusiteiru.]

♦ **tózakaru** „Csökkent a veszély.” [Kikenga tózakatta.] ♦ **heru** „Csökkent a létszám.” [Ninzúga hetta.]

♦ **jurumu** „Csökkent a sebesség.” [Szupídoga jurunda.]

◇ **drasztikusan csökken gatantócsiru** „Drasztikusan csökkent az éttermi vendégek száma.” [Reszutoran-no kjakuasigagatanto ocsi-



ta.] ◇ **egyre csökken gensónoitto-o tadoru** „Egyre csökken a földműveléssel foglalkozók száma.” [Nógjódzsúdzsisa szú-va gensóno itto-o tadotteiru.] ◇ **fokozatosan csökken teigenszuru** „A népesség fokozatosan csökken.” [Dzsinkóga teigensiteiru.] ◇ **fokozatosan csökken zengenszuru** „Fokozatosan csökkent a gyógyszeradag.” [Kuszurino tóyorj-va zengensita.] ◇ **nagymértékben csökken gekigenszuru** „Nagymértékben csökkent a fertőzöttek száma.” [Kanszensa szú-va gekigensita.]

**csökken a mennyisége** ◇ **meberiszuru** „A víztartalom elpárolgásával csökken a faanyag súlya.” [Szuibunga dzsóhacuszuruto mokuzaiga meberiszuru.]

**csökken a népszerűsége** ◇ **ninkigaocsiru** „Ennek az együttesnek csökkent a népszerűsége.” [Konobando-va ninkiga ocsita.]

**csökken az ár** ◇ **neszagariszuru** „Csökkent a részvények ára.” [Kabusikisidzsú-va neszagarisiteiru.]

**csökkenés** ◇ **geraku** ◇ **gen** „múlt hónapihoz képest 5 százalékos forgalomcsökkenés” [Zengecui gopászeno genno uriage] ◇ **gensó** „növekedés és csökkenés” [Zókato gensó] ◇ **gentai** „szexuális funkciók csökkenése” [Szeitekinóno gentai] ◇ **kóka** „hőmérséklet csökkenése” [Kionno kóka] ◇ **szagari** „Az árak csökkenő tendenciát mutatnak.” [Bukka-va szagari keikódeszu.] ◇ **sukusó** „exportcsökkenés” [Jusucusukusó] ◇ **siriszagari** (vége felé) „csökkenő hanglétés” [Siriszagarino csósi] ◇ **daun** ◇ **teika** „Problémaként tekintenek a japán kisiskolások tanulási képességének a csökkenésére.” [Nihonno sógakuszeino gakurjokuteikaga mondaisiszareimaszu.] ◇ **teigen** ◇ **teiraku** „A termőföld ára hosszútávú csökkenést mutat.” [Nócsikakaku-va csókitekini-va teirakukeikóniaru.] ◇ **heri** ◇ **árcsökkenés neszagari** ◇ **fokozatos csökkenés zengen** ◇ **fokozatosan csökkenés dzsirijaszu** „A részvényárak fokozatosan csökkennek.” [Kabusikiszóba-va dzsirijaszuda.] ◇ **fokozatos csökkenés teigen** ◇ **halláscsökkenés csórjokuteika** ◇ **keresletcsökkenés dzsujógen** ◇ **keresletcsökkenés dzsujógensó** ◇ **látáscsökkenés sirjokuteika** ◇ **nagy mértékű csökkenés gekigen** „nagy mértékű

csökkenés és rohamos növekedés” [Gekigento gekizó] ◇ **népességcsökkenés dzsinkóno-gensó** „Megállítja a népességcsökkenést.” [Dzsinkóno gensóni hadome-o kakeru.] ◇ **népességcsökkenés dzsinkógensó** ◇ **nyereségcsökkenés gen-eki** ◇ **populációcsökkenés kotaiszúgensó** (növény és állatnépesség csökkenése)

**csökkenési tendencia** ◇ **szagarime**

**csökkenés kezdete** ◇ **szagarikucsi** ◇ **szagarime**

**csökkenő gyermekszám** ◇ **sósika**

**csökkenő hasznosság** ◇ **kójóteigen**

**csökkenő határtermelékenység** ◇ **genkai-szeiszanszeiteigen**

**csökkenő hozadék** ◇ **súkakuteigen**

**csökkenő mértékű** ◇ **gjakusintekina**

**csökkenő sorrend** ◇ **kódzsun**

**csökkenő születések és előregezés** ◇ **sósikóreika**

**csökkenő tendencia** ◇ **gensókeikó** „A bűnesetek száma csökkenő tendenciát mutat.” [Hanzaino kenszú-va gensókeikóniaru.]

**csökkenő termelékenység** ◇ **szeiszanszeiteika**

**csökkenő trend** ◇ **dzsirijaszu**

**csökkent** ① **szageru** (levisz) „Csökkentettem a légkondicionáló hőmérsékletét.” [Kúcsóno ondo-o szageta.] ② **heraszu** (kisebbít) „Diétával csökkentette a testsúlyát.” [Daiettode taidzsú-o herasita.] ◇ **uszumeru** „Csökkentettem az ízet a levesnek.” [Szúpuno adzsi-o uszumeta.] ◇ **otoszu** „Csökkentettem az autó sebességét.” [Kurumanoszupído-o otosita.] ◇ **keigenszuru** „Csökkentették a környezetre gyakorolt hatást.” [Kankjó-e no eikjó-o keigensita.] ◇ **kezuru** „Csökkentettem az alvással töltött időt.” [Szuimindsikan-o kezutta.] ◇ **gendzsiru** „A cég 20 százalékkal csökkentette a fizetésem.” [Kaisa-va kjúrjó-o nivarigendzsita.] ◇ **szakugenszuru** „Csökkenti a létszámot.” [Dzsinzai-o szakugenszuru.] ◇ **sukusószuru** „A recesszió miatt csökkentették a létszámot.” [Fukeikintame dzsin-in-o sukusósitata.] ◇ **szecugenszuru** „Csökkenti a költségeket.” [Hijó-o szecugenszuru.] ◇ **tansuku-**

**szuru** „Csökkentették a munkaidőt.” [Ródódzsikan-o tansukusita.] ♦ **csidzsimu** „Úgy érzem, a barátom és köztem lévő távolság csökkent.” [Tomodacsitonno kajoriga csidzsindajóna kigaszuru.] ♦ **csidzsimeru** „Csökkentette a jövedelmek közti különbséget.” [Súnjúno kakusza-o csidzsimeta.] ♦ **teigenszuru** „Csökkentette a termelési költséget.” [Szeizókoszuto-o teigensita.] ♦ **habuku** „Expresszvonatra szállva csökkentettem az utazási időt.” [Tokkjúdensani notte dzsikan-o habuita.] ♦ **hikiszageru** „A bank csökkentette a kamatot.” [Ginkó-va kinri-o hiki szageta.] ♦ **jurukuszuru** „Csökkentettem a sebességet.” [Szupído-o jurukusita.] ♦ **jurumeru** „Csökkentettem a sebességet.” [Szupído-o jurumeta.] ♦ **jovameru** „A protekcionista politika csökkenti a nemzetközi versenyképességet.” [Hogoszeiszaku-va kokuszajkószórzóru-va jovameru.] ♦ **csökkenti a sebességet szokudo-o otoszu** ♦ **mennyiség csökkentése genrjó** „Csökkenteni kívánjuk a szemét mennyiségét.” [Gomino genrjó-o mezasu.]

**csökkentés** ♦ **genszai** ♦ **szakugen** „létszámcsökkentés” [Dzsin-inszakugen] ♦ **szage** ♦ **sukusó** „fegyverzetcsökkentés” [Gundzsisukusó] ♦ **daun** ♦ **teigen** ♦ **hikiszage** „telefondíjak csökkentése” [Cúvarjókinno hiki szage] ♦ **ridakuson** ♦ **adósságcsökkentés szaimuszakugen** ♦ **árcsökkentés neszage** „Árcsökkentés van a nyári ruhák között.” [Nacumonono jófuku-va neszageninatteiru.] ♦ **árcsökkentés kakahikiszage** ♦ **bércsökkentés csinginkatto** ♦ **fegyverzetcsökkentés gunbiszakugen** ♦ **kamatcsökkentés riszage** ♦ **költségcsökkentés koszuto-daun** ♦ **létszámcsökkentés dzsin-inszakugen** ♦ **munkaidő-csökkentés rószódzsikan-notansuku** ♦ **nagymértékű csökkentés óhabaszakugen** „kötségkeret nagymértékű csökkentése” [Joszanno óhabaszakugen] ♦ **zajcsökkentés noizu-ridakuson**

**csökkentés vagy elengedés** ♦ **genmen**

**csökkentett adókulcs** ♦ **keigenzeiricu**

**csökkentett termelés** ♦ **genszaku**

**csökkentett területen vet** ♦ **gentanszuru**

**csökkenti a fizetést** ♦ **genkjúszuru** „Csökkentették a fizetésemet.” [Genkjúszareta.]

**csökkenti a méretét** ♦ **szukérudaunszuru** „Csökkenti a projekt méretét.” [Purodzsekuto-o szukérudaunszuru.]

**csökkenti a munkaigényt** ♦ **sórjokukaszuru** „Csökkentettem a tevékenység munkaigényét.” [Szagjó-o sórjokukasita.]

**csökkenti a sebességet** ♦ **szokudo-o otoszu**

**csökkenti a súlyát** ♦ **keirjóka-o szuru** „Csökkentették a mobiltelefon súlyát.” [Keitaidenvano keirjóka-o sita.]

**csökkenti az árat** ♦ **neszageszuru** „Csökkentették a laktórt.” [Jacsin-o neszagesita.]

**csökkenti az elvárásait** ♦ **dakjószeru** „Az elvárásait csökkentve ment férjhez.” [Kanodzso-va dakjósite kekkonsita.]

**csökkenti az emberigényt** ♦ **sódzsinszuru**

**csökkentlító** ♦ **megafudzsijúna** (vagy teljesen vak) ♦ **róbidszon-no**

**csökkent működés** ♦ **kinóteikasó** ♦ **pajzsmirigy csökkent működése kódzószenkinóteikasó**

**csöknyös** ♦ **atamagakatai** ♦ **idzsiiparina** „csöknyös természet” [Idzsiiparina szeikaku] ♦ **ikkokuna** ♦ **gankoitecuna** ♦ **gankona** „Csöknyös, mint az öszvér.” [Kare-va rabanojóni gankona hitoda.] ♦ **ganmeina** ♦ **gódzsóna** „Csöknyös öszvér.” [Gódzsónaraba.] ♦ **dzsó-o haru** ♦ **henkucuna** „csöknyös vénember” [Henkucuna ródzsin] ♦ **henkumono** ♦ **honebaru** ♦ **rendíthetetlenül csöknyös gankoittenbarino**

**csöknyös ember** ♦ **ikkokumono** ♦ **gankomono** ♦ **gódzsoopari**

**csöknyösen** ♦ **gantosite** „Csöknyösen állt a helyén.” [Kare-va gantosite ugokanakatta.] ♦ **gódzsóni** ♦ **sicukoku** „Csöknyösen hívogatta a nőt a lakására.” [Kanodzso-o sicukoku dzsibunnócsini szaszotta.]

**csöknyös fej** ♦ **gacsigacsinoatama** „Csöknyös feje van.” [Kare-va gacsigacsino atamada.]

**csöknyösség** ♦ **idzsi** „Csöknyösen harcolt.” [Makerarenai idzsigaatata.] ♦ **ganko** ♦ **gódzsó** ♦ **dzsó**

**csőlátás** ♦ **kandzsósija**

**csömör** ♦ **gen-nari**

**csönd** ♦ **szeidsaku** (csend) „Sikoly törte meg a csöndet.” [Himeiva-szeidsaku-o-jabutta.]

♦ **szeisuku** (csend) „Kérem, maradjanak csöndben!” [Szeisukuni-negaimaszu!] ♦ **csinmoku** (csend) „Sikoltás törte meg a csöndet.” [Himeiga-csinmoku-o-jabutta.] ◇ **jobb lenne, ha csöndben maradna hitokotóoi** „Jobb lett volna, ha csöndben maradsz.” [Kimi-va-hitokotóoi.]

**csöndben** ♦ **sizukani** (csendben)

**csöndes** ♦ **sizukana** „csöndes környezet” [Sizukana-kankjó]

**csöng** ♦ **naru** „Csöng a fülem.” [Mimigapító-natteiru.]

**csöng a füle** ♦ **miminarigasuru** „Csöngött a fülem.” [Miminarigasita.]

**csönget** ♦ **beru-o-naraszu** „A postás csöngett.” [Júbinhaitacuningaberu-o-narasita.]

**csöpög** ♦ **sitataru** „A levelekről csöpögött a víz.” [Happakara-sizukuga-sitatatta.] ♦ **tareru** (pl. víz) „A csapból csöpög a víz.” [Dzsagucsikara-mizuga-tareteiru.] ♦ **tekikasuru** ♦ **potapotaocsiru**

**csöpög a nyála** ♦ **szuizenszuru** ♦ **jodaregatareru**

**csöpögtet** ♦ **otoszu** „A vízbe csöpögtettem néhány csepp gyógyszert.” [Mizuniugai-guszuri-oszútekiotosita.] ♦ **tekikasuru** ♦ **tendzsi-ru** „Szemcseppet csöpögtettem a szemembe.” [Meguszuri-o-tendzsita.]

**csöpögtetés** ♦ **tekika**

**csöpögtetős kávé** ♦ **dorippu-kóhi**

**csöpögtetve** ♦ **potopoto** „Pipettával csöpögtettem a folyadékot.” [Szupoitode-ekitai-o-potopototarasita.]

**csöpögve** ♦ **tentento** „A homlokomról csöpögött a verejték.” [Hitaikara-aszega-tentento-ocsita.]

**csöpp** ♦ **sizuku** (csepp) ♦ **sitari** ♦ **teki** ◇ **egy csöpp itten** „Egy csöpp felhő sincs az égen.” [Szora-va-ittenno-kumomonai.] ◇ **egy csöpnyyi sem kuszurinisitakutemonai** (ré-

gi) „Egy csöpnyyi érzés sincs benne.” [Kareniva-nindzsonado-kuszurinisitakutemonai.]

**csöppen** ♦ **ocsiru** „A vízcsepp a földre csöpöpent.” [Szuitekiga-dzsimenni-ocsita.] ♦ **kuru** (jön valahová) „Hová csöpöpentem?” [Tonda-tokoroni-kita.]

**csöpöpent** ♦ **taraszu** „Szemcseppet csöpöpentem a szemembe.” [Meni-meguszuri-o-ittekitarasita.]

**csöppenve** ♦ **potarito**

**csöpöpet sem** ♦ **szukosimo** „Csöpöpet sem lepődtem meg.” [Szukosimo-odorokanakatta.] ♦ **csottomo** „A diéta során egy csöpöpet sem fogytam.” [Daiettode-taidzsú-va-csottomo-hetteinai.] ♦ **midzsinmo** „Te egy csöpöpet sem különböztöl egy bűnözőtől.” [Anata-va-hanzaisato-midzsinmo-kavaranaí.]

**csöpöpet sem érdekel** ♦ **siganimokakenai** „Csöpöpet sem érdekel mások véleménye.” [Tanninno-ikennado-siganimo-kakenai.]

**csöpönyi** ♦ **kaszukana** „Csöpönyi reménye sem maradt.” [Kaszukana-kibómo-nokoranakatta.] ♦ **kesicubuhodono** „csöpönyi reménység” [Kesi-cubuhodono-kibó] ♦ **szuzumenonamidahodono** „Csöpönyi fizetést kap.” [Szuzumeno-namidahodono-kjúrjó-o-morau.] ♦ **csippokena** (pirinyó) ♦ **csirihodono** „Ennek a bizsunak csöpönyi értéke sincs.” [Konoakuszeszari-va-csirihodono-kacsimonai.]

**csöpönyi ész** ♦ **szarudzsie** „Ilyen csöpönyi észszel nem lehet megoldani a problémát.” [Szon-na-szarudzside-va-mondai-va-kaikecudekinai.]

**csöpönyi hajlam** ♦ **kimi** „Egy csöpöpet beképzelt.” [Kare-va-mansinno-kimigaaru.]

**csöpönyi mennyiség** ♦ **gó** ♦ **góri**

**csöpönyi sincs** ♦ **kehodomonai** „Csöpönyi harci szellem sincs benne.” [Tatakau-ki-va-kehodomonai.]

**csőr** ♦ **kucsi** „kancsó csőre” [Mizuszasino-kucsi] ♦ **kucsibasi** „A golyának hosszú csőre van.” [Kónotori-va-kucsibasiga-nagai.] ♦ **szozsigucsi** (kifolyónylás) „Letörtött a teáskanna csőre.” [Pottono-szoszogi-gucsi-ga-oreta.] ♦ **cugigucsi** „kancsó csőre” [Mizuszasino-cugi]

gucsi] ◇ **hasadt csőrű kucsibasinohiroku-szaketa**

**csöregemetélő** ◇ **paikattá** ◇ **paiguruma**

**csőrepedés** ◇ **szuidókan-noharecu**

**csőrüfuvola** ◇ **ginteki**

**csörgedezés** ◇ **ogavanoszeszeragi** ◇ **szeszeragi** „patak csörgedezése” [Kavanoszeszeragi]

**csörgedezik** ◇ **kajou** „Magyar vér csörgedezik az ereiben.” [Kareni-va hangari dzsinno csiga kajotteiru.] ◇ **szaraszaratonagareru** „A japán szálloda ablaka előtt egy patak csörgedezett.”

[Rjokanno madono szotoni-va ogavagaszaraszarato nagareteita.] ◇ **csörgedezve szaraszarato** „patak csörgedező hangja” [Ogavanoszaraszaratoiu oto] ◇ **vér csörgedezik az ereiben** **csi-o hiku** „Királyi vér csörgedezik az ereiben.” [Ókeno csi-o hiiteiru.]

**csörgedezve** ◇ **szaraszara** ◇ **szaraszarato** „patak csörgedező hangja” [Ogavanoszaraszaratoiu oto]

**csörgés** ◇ **dzsaradzsara** ◇ **csaracsaratoiuoto** „aprópénz csörgése” [Kozeninocsaracsaratoiu oto]

**csörget** ◇ **naraszu** „A markában csörgette a pénzt.” [Teno nakade okane-o narasiteita.] ◇ **rintrintonaraszu** „Csörgettem a csengettyűt.” [Szuzu-o rinrinto narasita.]

**csörgő** ◇ **garagara** (gyerekjáték) „csörgős játékok gyerekeknek” [Kodomojónogaragaraomocsa] ◇ **garagarano** ◇ **szuzu** (csengettyű)

**csörgődob** ◇ **tanbarin** ◇ **tanburin**

**csörgőkígyó** ◇ **garagarahebi**

**csörgőóra** ◇ **mezamasidokei** (ébredtőóra) „Hét órára húztam fel a csörgőórát.” [Mezamasidokei-o sicsidzsini avaszeta.]

**csörgőre állítja az órát** ◇ **mezamasi-o kakkeru** „Csörgőre állítottad az órát?” [Mezamasio kaketa?]

**csörgő réce** ◇ **kogamo** (Anas crecca)

**csörgősipka** ◇ **szuzunocuitédókesinobósi** ◇ **fúruszukjappu**

**csőrkáva** ◇ **teiszen** (madáron)

**csőrölő** ◇ **vincsi** „Az autón volt csőrölő, amivel kihúzta magát a sárból.” [Kurumani tori cukete-

attavinside dorokara kuruma-o hiki ageta.] ◇ **kjapuszutan** (hajón) ◇ **rindzsiku** „A csőrölő egyszerű gép.” [Rindzsiku-va tandzsunkikaideszu.] ◇ **rokuro**

**csörög** ◇ **dzsaradzsaraszuru** „A perselyben csörög a pénz.” [Csokinbakode kozenigadzsaradzsarasiteiru.] ◇ **dzsaradzsaranaru** „Csörög az apró a zsebemben.” [Pokettode kozenigadzsaradzsara natteiru.] ◇ **sirdzsziritonaru** „Csörgött az ébredtőóra.” [Mezamasidokeiga sirdzszirito natta.] ◇ **csabaracsaszuru** „Csörgött az aprópénz a zsebemben.” [Pokettode kozenigacsaracsarasa.] ◇ **naru** „Reggel hatkor csörgött az óra.” [Aszarokudzsinimezamasiga natta.] ◇ **rinrintonaru** „Csörgött a telefon.” [Denva-va rinrinto natta.] ◇ **csörögve garagarato** „A megrázott persely csörgött.” [Csokinbako-o furutogaragarato natta.]

**csörögve** ◇ **garagarato** „A megrázott persely csörgött.” [Csokinbako-o furutogaragarato natta.] ◇ **csaracsara**

**csörömpöl** ◇ **gasantóto-o tateru** „Csörömpölve tört be az ablak.” [Gasanto oto-o tatete madogaraszu-va vareta.] ◇ **gacsantoiu**

**csörömpölés hangja** ◇ **gacsan**

**csőrös csésze** ◇ **szuinomi** (beteg táplálásához)

**csőrös fuvola** ◇ **tatebue**

**csőrösrovarok** ◇ **csósimoku** (Mecoptera)

**csörren** ◇ **csarintonaru** „A százjenes csörrenve hullott a földre.” [Hjakuendama-va csarinto natte ocsita.]

**csörte** ◇ **csanbara**

**csörtetve** ◇ **zuzakuzakato**

**csóstül** ◇ **taikjosite** „Csóstül jönnek a turisták.” [Kankókjakuga taikjositeiru.] ◇ **mettatajatarato** „A vizsgán csóstül jöttek az ismeretlen szavak.” [Sikenni mettatajatarato siranai tanogoga dete kita.]

**csóstül hull az áldás** ◇ **kamoganegi-o sottekuru**

**csóstül jön** ◇ **ato-o tatanai** „Csóstül jöttek a bajok.” [Fuunga ato-o tatanakatta.]

**csősugár** ◇ **jókjokuszen**

**csősz** ◇ **hatakenomihariban** ◇ **ban-nin**

**csőszék** ♦ **paipuiszu**

**csőszerelés** ♦ **haikankódzsi**

**csőszerű** ♦ **csúkúi** (belül üres) „csőszerű szál”  
[Csúkúszen-i]

**csőtészta** ♦ **makaroni**

**csőtisztító** ♦ **paipukuriná**

**csőtoll** ♦ **szeizupen** (tustoll)

**csőtörés** ♦ **szuidókan-noharecu** ♦ **szuidókanharecu**

**csövecske** ♦ **szaikan** ♦ **sókan**

**csöves** ♦ **dani** (élősködő) „Ő egy városi csöves.”  
[Ano otoko-va macsinodanida.] ♦ **paipudzsóno** ♦ **hómureszu** (hajléktalan)

**csöves erősítő** ♦ **sinkúkan-anpu**

**csöves hagyma** ♦ **negi** (Allium fistulosum)

**csövezés** ♦ **micsibatadeszeikacuszurukoto**

**csövezeték** ♦ **dókan** ♦ **paipurain**

**csövezetés** ♦ **haikan** ♦ **külső csövezetés**  
**rosucuhaikan**

**csövezik** ♦ **micsibatadeszeikacuszuru** „A hajléktalan csövezik.” [Hómureszu-va micsibatade szeikacuseiteiru.]

**csövön belül** ♦ **kan-nai**

**csuang nemzetiség** ♦ **csivanzoku**

**Csúbu** ♦ **csúbu**

**Csúbu régió** ♦ **csúbuccsihó**

**csúcs** ① **teppen** „Felmásztam a hegy csúcsára.” [Jamanoteppen-ni nobotta.] ② **csóten** (csúcspon) „35 éves korában jutott el a sportélet csúcsára.” [Szandzúgoszaideszupócu dzsin-szeino csóten-o kivameta.] ③ **kiroku** „Megdöntötte a világcúcsot.” [Szeikaikiroku-o jabut-ta.] ④ **szentan** „Ez a termék a technológia csúcsa.” [Kono szeihingidzsucuno szentandeszu.] ⑤ **píku** „A vonat forgalma elérte a csúcsot.” [Densano konzacuhapíkuni tah-sita.] ⑥ **szaikó** „csúcs hőmérséklet” [Szaikókion] ♦ **atama** „A hegy csúcsa havas volt.” [Jamano atamani jukiga cumotteita.] ♦ **akkan** ♦ **itadaki** „hegy csúcsa” [Jamano itadaki] ♦ **ikkaku** „Amit a rendőrség kiderített, csak a jéghegy csúcsa volt.” [Keiszacuga micuketano-va hjózanno ikkakudesita.] ♦ **kjoku** „A kapitalizmus fejlődése csúcsára ért.” [Sihonsugiga hattenno kjo-kuni tah-sita.] ♦ **kivami** „meghatottság csúcsa” [Kangekino kivami] ♦ **kodzsinkiroku** ♦ **kozue** (ág, fa csúcsa) ♦ **koccsó** „hiábavalóság csúcsa” [Mudano koccsó] ♦ **szaikóhó** „Ez a mű a detektívregények csúcsa.” [Kono szakuhin-va tanteisószecuno szaikóhóda.] ♦ **szaizentan** „technológia csúcsa” [Gidzsucuno szaizentan] ♦ **szaki** „félsziget csúcsa” [Hantóno szaki] ♦ **szakippo** „félsziget csúcsa” [Hantóno szakippo] ♦ **zeccsó** „Feljutott a hatalom csúcsára.” [Kenrjokuno zeccsó-o kivameta.] ♦ **zeccsóki** „buborékgazdaság csúcsa” [Baburu keikino zeccsóki] ♦ **zenszei** „Akkoriban volt ez a vállalat a csúcson.” [Tódzszikono kaisa-va zenszei-o kivameta.] ♦ **szentantekina** „csúcscsökkentés” [Szentantekinaszábiszu] ♦ **szentanbu** „félsziget csúcsa” [Hantóno szentanbu] ♦ **takubacusita** „csúcstechnológia” [Takubacusita gidzsucu] ♦ **csódzso** (hegycsúcs) ♦ **debana** „földnyelv csúcsa” [Miszakino debana] ♦ **tendzso** „A részvényt a mélypontra vettem és a csúcson adtam el.” [Kabu-o szokode katte tendzso-de ut-ta.] ♦ **tottan** „félsziget csúcsa” [Hantóno tottan] ♦ **toppu** (csúcs-) „csúcstalálkozó” [Toppu kaidan] ♦ **hakubi** „japán építészeti csúcsa” [Nihonkencsikuno hakubi] ♦ **hana** „földnyelv csúcsa” [Miszakinohana] ♦ **mine** ♦ **rekódo** „Új csúcsot állít fel.” [Rekódo-o kósin-szuru.] ♦ **csúcs kodzsinkiroku** ♦ **jéghegy csúcsa hjózan-noikkaku** „Ez a szabálytalanság csak a jéghegy csúcsa volt.” [Kono fuszei-va hjózanno ikkakuni szuginakatta.] ♦ **konjunktúracsúcs keikinojama** ♦ **legmagasabb csúcs szaikóhó** „Japán legmagasabb csúcsa a Fudzsi Kengamine hegyfok.” [Nihonno szaikóhó-va fudzszizanno kengamindearu.] ♦ **népszerűség csúcsa ninkizeccsó** ♦ **nyeres csúcsa tokuinozeccsó** ♦ **új csúcs sinkiroku** „Új japán csúcsot ért el pillangóúszásban.” [Batafuraide nihonsinkiroku-o dzsuricusita.] ♦ **utasforgalom csúcsa konzacunopiku** ♦ **világcúcs szeikaikiroku** ♦ **világcúcs szekaisinkiroku** (új világcúcs) „Magasúgrásban világcúcsot ért el.” [Takatobide szekaisinkiroku-o cukutta.]

**csúcsár** ♦ **tendzsóne** „mélyponti ár és csúcsár” [Szokoneto tendzsóne]

**csúcsára ér** ♦ **kivamaru** „A viselkedése az abszurdum csúcsa.” [Karenó kódó-va hidzsósiki-kivamaru.]

**csúcsárfolyam** ♦ **takane** ◇ éves csúcsárfolyam **nenkantakane**

**csúcs elő megmászása** ♦ **hacutócsó** „Csomolungma első megmászása” [Ebereszutono hacutócsó]

**csúcsérték** ♦ **szaidaicsi** ♦ **piku** „feszültség csúcsértéke” [Den-acunópíku]

**csúcsértekezlet** ♦ **sunókaigi**

**csúcsforgalmi időszak** ♦ **rassu-avá**

**csúcsforgalom** ♦ **konzacunópíku** ♦ **rassu** „Elkerüli a csúcsforgalmat.” [Rassu-o szakeru.] ♦ **rassu-avá** ◇ **esti csúcsforgalom kিতakurassu** ◇ **reggeli csúcsforgalom cúkin-rassu** ◇ **visszafelé jövők csúcsforgalma jútán-rassu**

**csúcsforgalom hazalátogatók miatt** ♦ **kiszairassu**

**csúcsidő** ♦ **konzacudzsi** „Csúcsidőben is be lehet jutni az állatkertünkbe.” [Hondóbucuen-va konzacudzsiniimo njüendekimaszu.] ♦ **píku-dzsi** „Csúcsidőben telefonáltam.” [Píku dzsini denvasita.]

**csúcsidőszak** ♦ **szakari** „Túl vagyunk a legmelegebb nyári csúcsidőszakon.” [Nacuno acui szakariga szugita.] ♦ **deszakari** „turizmus csúcsidőszaka” [Kórakukjakuno deszakari]

**csúcsív** ♦ **gosikku-ácsí** ♦ **szentóácsí**

**csúcsíves** ♦ **gosikkujósikino** (gótikus)

**csúcsíves ablak** ♦ **gosikkusikimado**

**csúcs megmászása** ♦ **tócsó** ◇ **csúcs elő megmászása hacutócsó** „Csomolungma első megmászása” [Ebereszutono hacutócsó]

**csúcsmerisztéma** ♦ **csótanbunrecuszosiki**

**csúcsokon végighaladás** ♦ **dzsúsúzó**

**csúcsos** ♦ **togatta** ♦ **togaru** „csúcsos orrú cipő” [Cumaszakino togatta kucu] ♦ **tongari** „csúcsos tető” [Tongari jane]

**csúcsos ékezet** ♦ **kjaretto**

**csúcsosodik** ♦ **togaru** „Ennek a botnak az vége csúcsosodik.” [Kono bóno szentan-va togatteiru.] ◇ **felfelé csúcsosodik kireagaru** „felfelé csúcsosodó szem” [Kire agatta me]

**csúcsos süveg** ♦ **tongaribósi**

**csúcsos torony** ♦ **szentó**

**csúcsot állít fel** ♦ **kiroku-o mákuszu**

**csúcsot javít** ♦ **kiroku-o nurikaeru**

**csúcspont** ♦ **kjokuten** „Csúcspontjára ért a feszültség.” [Kincsó-va kjokutenni tah-sita.] ♦ **kuraimakkuszu** ♦ **zeccsó** ◇ **csóten** ◇ **jama** „színdarab csúcspontja” [Sibano jama] ♦ **randzsukuki** (civilizáció csúcsa) ◇ **történelmi csúcspont sidzsószeitakane** (árfolyam) „A részvény árfolyama túlment a történelmi csúcsra.” [Kabuka-va sidzsószeitakane-o kósin-sita.]

**csúcsra emelkedik** ♦ **noboricumeru**

**csúcsragadozó** ♦ **csótenhosokusa**

**csúcsszezon** ♦ **kakiiredoki** „Ez a hónap a csúcsszezon, biztosan jó prémiumot kapunk majd.” [Kongecu-va kaki ire dokidakarakitto-bónaszumo deru.]

**csúcsszög** ♦ **taicsókaku**

**csúcstalálkozó** ◇ **kjotókaigi** ♦ **szamitto** ♦ **sunókaidan** ◇ **gazdasági csúcstalálkozó keizaiszamitto**

**csúcstartó** ♦ **kirokuhodzsisa** ♦ **rekódó-horudá** ◇ **világcsúcstartó szekaikiroku-hodzsisa**

**csúcstechnika** ♦ **szentangidzsucu**

**csúcstechnológia** ① **szentangidzsucu** ♦ **kódogidzsucu** ♦ **szaiszentangidzsucu** ♦ **haiteku** ♦ **hai-teku** ♦ **haitekunorodzsi** ♦ **haitekunorodzsi**

**csúcstechnológiai vállalat** ♦ **haitekukigjó**

**csúcstechnológiás vállalat** ♦ **haitekukigjó**

**csudába** ♦ **ittaizentai** „Hogy a csudába történhetett ilyen?” [Ittaizentaikon-na bakana hanasigaaruno?]

**csúf** ♦ **minikui** „csúf szörnyeteg” [Minikui kaimucu]

**csúfit** ♦ **minikukuszu**

**csúfitás** ♦ **oszon**

**csúfnév** ♦ **adana**

**csúfol** ♦ **adana-o cukeru** „Az osztálytársai Fél-szemű Serffnek csúfolták.” [Dókjúszeini kata-

menoboszutoada na-o cukarareta.] ♦ **karakau** (ugrat) ♦ **bakaniszuru** „Gondolta, hogy rosszabb ha őt csúfolják, és inkább ő csúfolt engem.” [Kare-va damaszareruhóga varuito vatasi-o bakanisita.] ♦ **hajasitateru** „Az osztálytársa csúfolta.” [Dókjúszei-va kare-o hajasi tateta.] ♦ **hajaszu** „Gyávának csúfolták.” [Ikudzsinasitohajaszareta.] ♦ **hijakaszu** „Csúfolja a jóban lévő párt.” [Nakanonii dandzso-o hijakaszu.]

**csúfolódik** ♦ **karakau** „Csúfolódtak velem az iskolatársaim.” [Kare-va dókjúszeinikarakavar-eta.]

**csúfondáros** ♦ **buzamana** „A csapatunk csúfondáros vereséget szenvedett.” [Bokuranocsímu-va buzamani maketa.]

**csúfondárosan** ♦ **buzamani**

**csúfos** ♦ **midzsimena** „Csúfos vereséget szenvedett.” [Midzsimena make kata-o sita.]

**csúfos vereség** ♦ **zanpai** „A japán csapat csúfos vereséget szenvedett.” [Nihoncsímu-va zanpaisita.] ♦ **taihai**

**csúfos vereséget szenved** ♦ **taihaiszuru** „A párt a választáson csúfos vereséget szenvedett.” [Szeitó-va szenkjode taihaisita.]

**csúfot űz** ♦ **azakeru** (kigúnyol) „Csúfot űzött belőlem.” [Kare-va bokuno koto-o azaketa.] ♦ **idzsimeru** (valakiből) „Csúfot űz az új kollégával.” [Sinnjúsain-o idzsimeru.]

**csúfság** ♦ **sikome** ♦ **buszu** (csúnya nő)

**Csúgoku** ♦ **csúgoku**

**Csúgoku régió** ♦ **csúgokucsihó**

**csuha** ♦ **hói** ♦ **hóe** ♦ **hófuku** ♦ **róbu**

**csúhai** ♦ **csúhai** (tonikus japán vodka)

**csuhé** ♦ **kava** „kukoricacsuhé” [Tómorokosino kava]

**csuk** ♦ **haszamu** „Az ajtóhoz csuktam a macskám farkát.” [Nekono sippo-o doani haszandeszimatta.]

**csuka** ♦ **kavakamaszu** „Ebben a patakban sok a csuka.” [Kono ogavani-va kavakamaszugatakuszan-imaszu.] ♦ **nózanpaiku** (Esox lucius) ◊ **óriás borostyáncsuka kanpacsi**

**csukamájolaj** ♦ **kan-ju**

**csuklás** ♦ **sakkuri** „Nem akar elmúlni a csuklás.” [Sakkuriga tomaranai.]

**csuklik** ♦ **sakkuriszuru** „Értekezlet közben csuklani kezdtem.” [Kaigicsúni kjúni, sakkuriga hadzsimarimasita.]

**csukló** ♦ **tekubi** „Megrándult a csuklóm.” [Tekubi-o kudzsúita.] ♦ **renkecubu** (buszé) „A busz csuklójában volt hely.” [Baszuno renkecubuno basoga aiteita.] ◊ **gömbcsukló bóru-dzsointo** ◊ **kardáncsukló dzsizaicugite**

**csuklóját vagdossa** ♦ **riszutokattosuru** „A csuklóját vagdosva próbált öngyilkos lenni.” [Kare-va riszutokattosite dzsiszacu-o kokoromita.]

**csuklómandzsettás vérnyomásmérő** ♦ **tekubidehakarukecuacukei**

**csuklómozdulat** ♦ **tekubinoszunappu** „Csuklómozdulattal dobta el a labdát.” [Tekubinoszunappu-o kikaszetebóru-o nage-ta.]

**csuklopánt** ♦ **csócugai** (zsanér) ♦ **riszuto-bando** (csuklóra)

**csuklós busz** ♦ **renkecubaszu** ♦ **renszecubaszu** „A busz csuklójában utaztam.” [Kare-va renszecubaszuno renkecubude tatteita.]

**csuklya** ♦ **zugin** ♦ **fúdo**

**csuklyás** ♦ **fúdo-o kabutta**

**csukódás** ♦ **simari** „Az ajtó rosszul csukódik.” [Doano simariga varui.]

**csukódik** ♦ **simaru** „Nem csukódik be az ajtó!” [Doaga simaranai.]

**csukott** ♦ **simeta** (ajtó) „A csukott ajtó mögül veszekedés hallatszott.” [Simetadoano usirok-ara kóronga kikoetekita.]

**csukott szájjal** ♦ **mogumogu** „Csukott szájjal ettem a rizsgombócot.” [Onigiri-o mogumogu tabeteita.]

**csukva tart** ♦ **simekiriniszuru**

**csuma** ♦ **heszo** „mandarin csumája” [Mikan-noheszo] ♦ **heta** „Sohasem látott még paprikát, és csumástul megette.” [Papurika-o mitakotoganakattanodehetagoto tabeta.]

**Csungking** ♦ **dzsúkeisi** (kínai tartományi jogú város)

**Csungvej** ♦ **csúeisi** (kínai Ningszia-Huj Autonóm Terület egyik prefektúrája)

**csúnya** ♦ **kitanai** (obszcén) „Ne használd ezt a csúnya szót!” [Szono kitanai kotoba-o cukavanaide!] ♦ **kegaravasii** „csúnya beszéd” [Kegaravasii kotoba] ♦ **gocsagocsaszuru** (ákombakomos) „Ezt az iratot csúnyán írták.” [Kono soruino dzsi-va gocsagocsasiteiru.] ♦ **súakuna** „csúnya cselekedet” [Súakuna kói] ♦ **tacsinovarui** (gonosz) „csúnya betegség” [Tacsino varui bjóki] ♦ **hivaina** „Csúnya viccet mondott.” [Hivaina dzsódán-o itta.] ♦ **buzamana** „Harcoshoz méltatlan, csúnya halála volt.” [Busirasukunai buzamana sini kata-o sita.] ♦ **migurusii** „csúnya öltözék” [Migurusii fukuszó] ♦ **mittomonai** „Csúnya ruhában ment a partira.” [Mittomonai kakkódepátini szankasita.] ♦ **minikui** „csúnya sebhely” [Minikui kizuato]

**csúnya arc** ♦ **mazuicura**

**csúnya arcú** ♦ **jóbónominikui** „csúnya arcú férfi” [Jóbóno minikui otoko]

**csúnya arcú nő** ♦ **okame**

**csúnyácska** ♦ **buszaikuna** „Csúnyácska arca van.” [Buszaikuna kao-o siteiru.]

**csúnya férfi** ♦ **hjottoko** ♦ **buotoko**

**csúnya idő** ♦ **varuitenki**

**csúnya írás** ♦ **ranpicu**

**csúnya kinézet** ♦ **zama** „Csúnyán nézel ki!” [Kimino kakkó-va miraretamazadsanaí!]

**csúnyán** ♦ **kucsigitanaku** „Csúnyán káromkodik.” [Kucsigitanaku nonosiru.]

**csúnyán beszél** ♦ **kucsigavarui** „csúnyán beszélő ember” [Kucsiga varui hito]

**csúnyán fog** ♦ **kakiadzivarui** „Ez a toll csúnyán fog.” [Konopen-va kaki adzivarui.]

**csúnyán kikap** ♦ **taihaiszuru** „A csapat 6:0-ás eredménnyel, csúnyán kikapott.” [Csímu-va rokutai zerode taihaisita.]

**csúnyán néz** ♦ **ijanakao-o szuru** (utálattal) „Csúnyán néztem, amikor a főnököm munkát adott.” [Dzsósini sigoto-o iucukerarete ijana kao-o sita.] ♦ **fumanszónakao-o szuru** (elédgetlenül) „A gyerek csúnyán nézett rám, ami-

kor elvettem a játékát.” [Kodomono omocsa-otori agetara fumanszóna kao-o szareta.]

**csúnya nő** ♦ **súfu**

**csúnyán összefirkál** ♦ **kakinaguru** „Csúnyán összefirkálta a füzetét.” [Nótoni kitanai dzside kakinagutta.]

**csúnya szavak** ♦ **zógon**

**csúnya szó** ♦ **kucsigitanaikotoba**

**Csúó kerület** ♦ **csúóku**

**csupa** ♦ **zukume** „Csupa küszködés volt az élete.” [Kareno issó-va kurózukumedatta.] ♦ **tadatada** (csak) „Csupa hála vagyok!” [Tadatadakansanomideszu.] ♦ **tappuri** „Az a mondas csupa cinizmus.” [Hinikutappurino ii mavaši.] ♦ **darake** „Csupa sár lettem.” [Dorodarakeninatta.] ♦ **zukume** „Csupa jó dolog történt a múlt héten.” [Szensú-va iikotozukumedatta.] ♦ **bettori** „Az ing csupa vér volt.” [Sacuni csigabettori cuiteita.] ♦ **mamireno** „Csupa sár volt.” [Doromamiredatta.] ♦ **mido**

**csupa csont** ♦ **honeppoi** „csupa csont hús” [Honeppoi niku]

**csupa fül** ♦ **szugokukikitai** „– Tudom, hogyan lehetne helyrehozni a vállalatot! – Csupa fül vagyok!” [Kono kaisa-o tate naoszu kangaegaarimaszu] [szugoku kikitaideszu]

**csupa izzadság** ♦ **aszemidoro** „Csupa izzadság volt az inge.” [Sacu-va aszemidorodatta.]

**csupa kandzsival írt szöveg** ♦ **kanbun**

**csupa kár** ♦ **hjakugai**

**csupa lyuk** ♦ **anadarakeno** „Ez a nadrág csupa lyuk.” [Konozubon-va anadarakeda.]

**csupán** ♦ **akumademo** „Ez csupán célár.” [Kono nedan-va akumademo mejaszudeszu.] ♦ **ikkaino** „Én csupán egy egyszerű ember vagyok.” [Vatasi-va ikkaino ningenni szuginai.] ♦ **szuginai** „Ez csupán kősa hír.” [Kore-va tanaru uvaszani szuginai.] ♦ **takaga** „Ne légy mérges, ez csupán játék!” [Okoranaide, takagagémudzszanaika!] ♦ **tada** „Csupán ezer jemből kijön az ebéd.” [Tada szenenderanci dekuru.] ♦ **tatta** „Csupán egy perc is képes megváltoztatni az ember életét.” [Tatta ippunde dzszinszeiga kavaru.] ♦ **tan-ni** „Nem csupán magolni kell, használni is kell a tudást.” [Tanni csisiki-



o maruankiszurunode-va naku kacujószurukotoga taiszecuda.] ♦ **niszuginai** „Az élet csupán egy álom.” [Dzsinszei-va jumeni szuginai.] ♦ **pokkiri** „Neked csupán ezer jenért megszámlálom!” [Anatadakeni szenenpokkiride utteageru.] ♦ **pocscsi** „Csupán 10 jen volt a pénztárcámban.” [Szaifuni dzsúenpocscsisikanakatta.] ♦ **pocscsiri** „Csupán egy kevés prémiumot kaptunk az idén.” [Kotosi-va sójo-va pocscsiriska denakatta.] ♦ **hon-no** „Az ország csupán névleg volt demokrácia.” [Kono kokka-va, hon-no nabakarino minsusugidatta.] ♦ **vazuka** „Csupán egy hónap alatt öt kilót fogytam.” [Vazuka ih-ka gecude gokiro jaszeta.]

**csupán csak** ♦ **tada** „Nem szólt semmit, csupán csak sírt.” [Kanodzso-va nanimo ivazunitada naitebakariita.]

**csupán csinál** ♦ **todomeru** „Csupán könnyedén meghajlott.” [Karukuodzsigi-o szurunitodometta.]

**csupa ránc** ♦ **sivadarake** „Az ingem csupa ránc.” [Sacu-va sivadarake.]

**csupas** ♦ **akahadakana** „csupas sziget” [Akahadakana sima] ♦ **aravana** (kilátszik) „csupas kar” [Aravana ude] ♦ **hadakano** „csupas szikla” [Hadakano iva] ♦ **marudasino** „csupas hátú ruha” [Szenakamarudasinodoreszu] ♦ **mukidasino** (fedetlen) „Felfedte ruhátlan, csupas testét.” [Jófuku-o nuide muki dasino karada-o szarasita.] ♦ **mumóno** (szórte-len)

**csupaszárny repülőgép** ♦ **zen-jokuhikóki**

**csupas árpa** ♦ **hadakamugi**

**csupas bőr** ♦ **szuhada**

**csupaszcsga** ♦ **namekudzsi** (meztelencsga) ♦ **spanyol csupaszcsga szupein-namekudzsi** (Arion vulgaris)

**csupa szemét** ♦ **gomidarake**

**csupas föld** ♦ **racci**

**csupas hegyoldal** ♦ **jamahada** „A repülőgép a csupas hegyoldalnak ütközött.” [Hikóki-va jamahadani gemitocusita.]

**csupas kéz** ♦ **szude** „Csupas kézzel tisztítottam a vécét.” [Szudedetoire sódzsi-o sita.]

**csupas láb** ♦ **szuasi** ♦ **namaasi**

**csupaszon** ♦ **hadakade**

**csupaszon hagy** ♦ **aravaniszuru** (fedetlenül hagy) „Csupaszon hagyta a felkarját.” [Nino ude-o aravanisita.]

**csupaszság** ♦ **hadaka** (meztelenség) ♦ **mukidasi**

**csupas villanykörte** ♦ **hadakadenkjú** (egy szál égő)

**csupas villanyvezeték** ♦ **hadakadenszen**

**csupa üveg** ♦ **garaszubarino** „csupa üveg épület” [Garaszu barinobiru]

**csupa valami lesz** ♦ **mamireru** „Csupa vér lett a keze.” [Tega csini mamireta.]

**csupa vér** ♦ **csidarakeno** „A sérült láb csupa vér volt.” [Kegasita asi-va csidarakedatta.] ♦ **csimamirena**

**csupa vér lesz** ♦ **csidarumaninaru** „A balesetben csupa vér lett.” [Dzsikode csidarumaninata.] ♦ **csimamireninaru** „A balesetben megsérült és csupa vér lett.” [Dzsikode fusósi csimamireninata.] ♦ **csimidoroninaru** „Csupa vér lett a kezem.” [Te-va csimidoroninata.]

**csupor** ♦ **kame** ♦ **cubo** „Beleöntöttem a mézet a csuporba.” [Hacsimicu-o cuboni haireta.] ♦ **magukappu**

**csuporka** ♦ **gurokisinia** (Sinningia) ♦ **brazíliai csuporka sin-ningia-szupesiosza** (Sinningia speciosa)

**csupros nárcisz** ♦ **rappazuiszen** (Narcissus pseudonarcissus)

**csurogva** ♦ **daradara** „Csurgott róla a verejték.” [Asze-o daradara nagasiteita.]

**csuromvizes** ♦ **gusoguso** „Az esőtől csuromvizes lett a kabátom.” [Amedekóto-va gusogusoninata.] ♦ **zubunureno** „csuromvizes cipő” [Zubu nureno kucu] ♦ **bisobisona** ♦ **bissori** „Az izzadságtól csuromvizes a pólóm.” [Tisacu-va aszedebissorida.]

**csuromvizesen** ♦ **gussori**

**csuromvizes lesz** ♦ **gussorinaru** „Csuromvizes lett az ingem az izzadságtól.” [Sacuga aszedegussorininata.] ♦ **zubunureninaru** „Elkapott egy zuhó, csuromvizes lettem.” [Nivaka ameniattezubu nureninata.] ♦ **bison-**

**ureninaru** „A ruhám csuromvizes lett az esőben.” [Amede jófuku-va biso nureninata.] ♦ **bisobisoninaru** „Beleestem a tóba, és csuromvizes lett a ruhám.” [Mizúmini ocsite jófuku-va bisobisoninata.]

**csuromvizes lesz az izzadságtól** ♦ **gussoriasze-o kaku**

**csurran-cseppen** ♦ **okobore-o morau** „Részvényem van a cégben, nekem is csurran-cseppen valami a profitból.” [Bokumo kabunusinanode, kaisano riekikara okobore-o morau.]

**Csúsingura** ♦ **csúsingura**

**csúszás** ♦ **kaszszó** ♦ **szuberi** ♦ **szuberukoto** ♦ **szuraidingu** ♦ **szuraido** ♦ **szurippu** ♦ **zure**

**csúszásgátló** ♦ **szuberidome**

**csúszási ellenállás** ♦ **súdotéikó**

**csúszásnyom** ♦ **szurippukon**

**csúszda** ♦ **szuberidai**

**csúszdázik** ♦ **szuberidaideszuberu** „A gyereket csúszdázta a játszótéren.” [Kodomotacsi-va kóenno szuberi daide szubetta.]

**csúszik** ♦ **kaszszószeru** „Csúszik a jégen.” [Kóri-o kaszszószeru.] ♦ **szuberu** „Csúszott a jégen.” [Kóride szubetta.] ♦ **szuraidoszeru** „Ez az ablak jobbra-balra csúsztatható.” [Kono mado-va szajúniszuraidoszeru.] ♦ **no-biru** „Csúszott a határidő.” [Sime kiriga nobita.] ♦ **hau** „Követtem nyomot, ahol a csiga csúszott.” [Katacumuriga hatta ato-o tadotta.]

♦ **hason csúszik harabau** „A baba hason csúszva haladt.” [Akacsan-va harabatte szuszunda.] ♦ **hiba csúszik tecsigaiszúszeru** „Hiba csúszott a tervbe.” [Keikakuni tecsigaiszúszeru.] ♦ **jól csúszik szarattosita** „jól csúszó kenőolaj” [Szarattosita dzsunkacuju] ♦ **jól csúszik szararitosita** „Nyáron jól csúszik a sör.” [Nacu-va bírugaszararito nome-ru.] ♦ **közelebb csúszik hiza-o szuszumeru** „Közelebb csúsztam hozzá.” [Kareno maeni hiza-o szuszumeta.]

**csuszka** ♦ **godzsúkara** (Sitta europaea)

**csuszka** ♦ **szuraidá** „cipzár csúszkája” [Dzsippá noszuraidá] ♦ **hake** (potméteren) ♦ **vaipá** (potméteren)

**csúszkál** ♦ **szuberu** „A gyerekek csúszkáltak a jégen.” [Kodomotacsi-va kóride szubetteita.]

**csúszni kezd** ♦ **szuberidaszu**

**csúszócsapágó** ♦ **szuberidzsiúke**

**csúszó filamentum elmélet** ♦ **szuberiszecu**

**csúszó leértékelés** ♦ **kuróringu-peggu**

**csúszómászó** ♦ **kuróra** ♦ **hacsú** ♦ **hacsúru**

**csúszópénz** ♦ **szodenosita** ♦ **vairo** (kenőpénz) „Csúszópénzt kért.” [Vairo-o jókjúsita.]

**csúszós** ♦ **szuberijaszu** „Vigyázz, mert csúszós az út!” [Dóro-va szuberijaszuikara ki-o cukete!] ♦ **szuberu** „Vigyázz, mert csúszós a padló!” [Jukaga szuberukara ki-o cukete!]

**csusszanás** ♦ **szuriasi**

**csúsztat** ♦ **gomakaszu** „Ne csúsztass!” [Gomakaszuna!] ♦ **szuberaszu** „Csúsztatva dobtam el a papírrepülő.” [Kamihikóki-o szuberaszete nageta.] ♦ **szuberaszeru** „Csúsztatva dobtam el a papírrepülő.” [Kamihikóki-o szuberaszete nageta.] ♦ **furikaeru** „A cégnél a túlórát lehet csúsztatni.” [Vatasino kaisade-va zangjódzsi-kan-o júkjúni furikaedekimaszu.]

**csúsztatás** ♦ **gomakasi** „Nincs kedvem hazudni, vagy csúsztatni.” [Uszoja gomakasi-o iu kimonai.] ♦ **súdot** ♦ **sódó**

**csúsztatható lepedő** ♦ **szuraidingu-sító**

**csúsztatott szabadnap** ♦ **furikaekjúdzsicu**

**csúsztatott ünnep** ♦ **furikaekjúdzsicu**

**csúszva** ♦ **cururito** „Megesúsztam lefelé menet a lépcsőn.” [Kaidan-o orirutokicururito szubetta.]

**csutakfarkú poszáta** ♦ **jabuszame** (Urosphena squameiceps)

**csutakol** ♦ **koszeru** „Csutakoltam a lovat.” [Uma-o koszutta.]

**csutka** ♦ **sin** „Megettem az almát, már csak a csutka maradt.” [Ringo-o tabete sindakega nokotta.] ♦ **almacsutka ringonosin** ♦ **kukoricacsutka tómorokosinosin** ♦ **szivarcsutka hamakinoszuigara** ♦ **szivarcsutka hamakinoszuinokosi**

**csutora** ♦ **sziukuci** (pipán) ♦ **mauszupiszu** „Az endoszkóp betolása elő harapásvédő csutorát tettek a számba.” [Naisikjókensza csokuzenni kami bósinotamemauszupiszu-o iretemoratta.]

**csúz** ♦ **riumacsi** ◊ **ízületi csúz kanszecuri-umacsi**

**csúzli** ♦ **pacsinko** „Csúzlival lőttem.” [Pacsinkode utta.]

**csücsök** ♦ **kado** „A levelezőlap csücske gömbölyűre kopott.” [Hagakino kado-va marukuszuri hetteiru.] ♦ **hadzsikko** „A kenyér csücskét szeretem.” [Pan-no hadzsikkoga szuki.] ♦ **mimi** „kenyér csücske” [Pan-no mimi] ◊ **északi csücsök hokutan** „sziget északi csücske” [Simano hokutan] ◊ **kenyér csücske panomimi** „Szeretem a kenyér csücskét.” [Pan-no mimiga szukida.]

**csücsörít** ♦ **szubomeru** „Csücsöríttem a számat.” [Kucsi-o szubometa.]

**csücsörít** ♦ **ocsobogucsi-o szuru** ♦ **kucsibiru-o togaraszeru** ♦ **kucsi-o cukidaszu** ♦ **kucsi-o cubomeru** „Csücsörített, mint aki fütyülni akar.” [Kucsibue-o fukitai hitononjóni, kucsi-o cubometa.] ♦ **kucsi-o togaraszszu** (mérgesen) „Mérgesen csücsörített.” [Kanodzso-va okotte kucsi-o togarasita.] ♦ **kucsi-o togaraszeru** ♦ **szubomu** „csücsörített ajkak” [Szubonda kucsi] ♦ **cubomeru** (száját) „A szájával csücsörített.” [Kucsi-o cubometa.]

**csücsörített száj** ♦ **ocsobogucsi**

**csücsörítve fütyül** ♦ **uszobuku**

**csüdfű** ♦ **rengé** (Astragalus) ♦ **rengeszó** (Astragalus)

**Csüfü** ♦ **kjokufusi** (kínai város)

**csügged** ♦ **gakkariszuru** „Ne csüggedj!” [Gakkariszuruna.] ♦ **ki-o otoszu** „Ne csüggedj!” [Ki-o otoszanaide!] ♦ **kudzsikeru** „A kudarctól sem csüggedtem.” [Sippaisitemo kudzsikenakatta.] ♦ **rakutanszuru** „Ne csüggedj!” [Rakutansinaidekudaszai.] ♦ **vabiru** „Csüggedten él magányában.” [Hitori gurasi-o vabiru.]

**csüggedés** ♦ **ikiszoszó** ♦ **ocsikomi** ♦ **sócsin** ♦ **csikaranuke**

**csüggedt** ♦ **ikisócsinsita** „csüggedt ember” [Ikisócsinsita hito] ♦ **gakkarisiteiru** ♦ **kinukesita** „csüggedt tekintet” [Kinukesita hjódzso] ♦ **kokoroboszo** „Amikor csüggedtnek érzem maga, énekelni szoktam.” [Kokoroboszo tokiniha uta-o utau.] ♦ **sózentaru** ♦ **sózentosita** „Csüggedten nézte.” [Sózentosita hjódzsođe miteita.] ♦ **sonboritosita** „csüggedt arc” [Sonboritosita kao]

**csüggedten** ♦ **sóento** ♦ **sobonto** ♦ **sonborito** „Csüggedten lehorgaszotta a fejét.” [Sonborito unadareta.] ♦ **szugoszugoto** „A verseny után a versenyzők csüggedten hazamentek.” [Make ikuszano ato, szensutacsi-va szugoszugoto kaetta.] ♦ **buzentosite** „Csüggedten fel-sóhajtott.” [Buzentositetame iki-o cuita.]

**csüggedtség** ♦ **sózen** ♦ **tamasiinonukegara**

**csülök** ♦ **szune** (disznó, marha lábszár)

**csüng** ♦ **tareru** „Egy jégcsap csüngött az eresz széléről.” [Curaraga nokiszakikara tareteimaszu.] ♦ **buraszagaru** „Egy jégcsap csüngött az ereszről.” [Nokiszakikara curaragabura szagatteita.] ♦ **betacuku** „Ez a gyerek mindig az anyján csüng.” [Kono ko-va icumo hahaojani-betacuiteiru.]

**csüngés** ♦ **kaszui** ◊ **szemhélycsüngés gankenkaszui**

**csüngő amaránt** ♦ **szen-ninkoku** (Amaranthus caudatus)

**csüng rajta** ♦ **betabetaszuru** (rátapad) „A gyerek az anyján csüngött.” [Kodomo-va hahaojanibetabesiteita.]

**csüngve** ♦ **betabeta** ♦ **bettari** „Gyerekkorában mindig az anyján csüngött.” [Kodomonokoro, hahanibettari amaeteita.]

**csűr** ♦ **kura** ◊ **csűri-csavarja szajúniszuru** „A sajtótájékoztatót a politikus csűrte-csavarta a szót a korrupcióval kapcsolatban.” [Kisakakikende szeidszika-va osokuno umunicuite genoszajúnisita.]

**csűr-csavar** ♦ **iimavaszu** „nehezen érthetővé csűrte-csavart kifejezés” [Muzukasiku ii mavasita hjógen]

**csürhe** ♦ **bótonosúdan** ♦ **rencsú**

**csúri-csavarja** ♦ **szajúniszuru** „A sajtótájékoztatón a politikus csúrte-csavarta a szót a korrupcióval kapcsolatban.” [Kisakaikende szeidzsika-va osokuno umunicuite gen-o szajúnisita.]

**csűrő** ♦ **eruron**

**csűrőlap** ♦ **eruron** (csűrő) ♦ **hodzsojoku**

**csütörtök** ♦ **százudé** ♦ **moku** (rövidítés) ♦ **mokujóbi** „Csütörtökre már van programom.” [Mokujóbini-va joteigaaru.]

**csütörtök és péntek** ♦ **mokukin** (rövidítés) „Csütörtökön és pénteken nem vagyok otthon.” [Mokukin-va ruszudeszu.]

**csütörtöki** ♦ **mokujó** „csütörtöki filmelőadás” [Mokujóeigagekidzsó]

## D

**D2-vitamin** ♦ **bitamindini**

**dac** ♦ **idzsi** „Dacból nem jelentkezik.” [Idzsini-  
natte renrakusina.] ♦ **hankó** ♦ **hankósin** ♦  
**betegsége dacára jamai-o osite** „Betegsége  
dacára dolgozik.” [Kare-va jamai-o osite ha-  
taraiteiru.]

**da capo** ♦ **da-kápo** (előlről)

**dacára** ♦ **osite** „Betegsége dacára dolgozni  
ment.” [Bjóki-o osite sukkinsita.]

**dacból ágyban marad** ♦ **futene-o szuru** „A  
mérges gyerek dacból ágyban maradt.” [Okotta  
kodomu-va fute ne-o sita.]

**dacházasság** ♦ **atecukenokekkon** „Dacból  
házasodott meg, mert a szülei ellenezték.”  
[Rjósinga hantaisitanode ate cukeni kekkonsi-  
tejatta.]

**dackorszak** ♦ **hankóki**

**dacol** ♦ **okaszu** „A tájfunnal dacolva kifutott  
a hajó.” [Taifú-o okasite sukksíta.] ♦

**szakarau** „A viharral dacoló hajó hanykolódott  
a vízen.” [Fune-va arasini szakaratte tadajotte-  
ita.] ♦ **szomuku** (ellenszegül) „Dacolt a főnö-  
kével.” [Dzsósinsizomuita.] ♦ **hankószuru**  
„Dacolt a rendszerrel.” [Taiszeini hankósite.]  
♦ **betegségével dacolva jamai-o osite**  
„Betegségével dacolva látta el feladatát.” [Kare-  
va jamai-o osite ninmu-o hatasita.]

**dacol a veszéllyel** ♦ **kiken-o okaszu** „Dacol-  
va a veszéllyel, megmentette a kisfiút.” [Kiken-  
o okasite sónen-o szukutta.]

**dacolva** ♦ **megezu** „A virág a hideggel dacolva  
kibújt a hóból.” [Hana-va szamuszanimegezu  
jukikara kao-o dasita.] ♦ **monotomoszezu** „A  
viharral dacolva elindult.” [Arasi-o monotomo-  
szezu dekaketa.]

**dacos** ♦ **amanodzsakuna** ♦ **idzsi-o haru** „Da-  
cosan ellenálltam.” [Idzsi-o hatte teikósite.] ♦  
**hankótekina** „A kisgyerek dacos volt.” [Csi-  
iszai kodomo-va hankótekidatta.]

**dada** ♦ **uba** (szoptatós)

**dadaizmus** ♦ **dadaizumu**

**dadog** ♦ **domoru** „Izgult, ezért dadogott.” [Kin-  
csósite-domotteita.]

**dadogás** ♦ **kicuon** ♦ **domori**

**dadogás korrigálása** ♦ **kicuonkjószei**

**dadogós ember** ♦ **domori**

**dadus** ♦ **komori** ♦ **baaja**

**dagad** ♦ **hareru** ♦ **fukuramu** „Dagadt a bo-  
kám.” [Asikubiga fukuranda.]

**dagadás** ♦ **fukurami** „vitorlák dagadása” [Ho-  
no fukurami]

**dagadás és fogyás** ♦ **micsikake** (holdé)  
„Hold dagadása és fogyása” [Cukino micsi  
kake]

**dagadó** ♦ **baraniku** (disznó része) ♦ **rjúrjúta-  
ru** „dagadó izmú férfi” [Kin-nikurjúrjútaru oto-  
ko]

**dagadozik** ♦ **haramu** „A vitorlák a széltől daga-  
doztak.” [Ho-va kaze-o harandeita.] ♦ **fuku-  
reagaru** „Dagadoztak az izmai.” [Kin-niku-va  
fukure agatteita.]

**dagadt** ♦ **debuna** „Dagadt lettem, nem megy  
már rám a ruha.” [Debuninattesimate jófuku-  
ga hairanai.] ♦ **fukuranda** ♦ **mukkurisita**

**dagadtan** ♦ **bukubuku** „dagadt férfi” [Buku-  
buku futotta danszei]

**dagály** ♦ **agesio** „Dagály van.” [Age sioninat-  
ta.] ♦ **mancsó** (tetőzés) „Elmentem a tenger-  
hez megnézni a dagályt.” [Mancsó-o mini umi-  
ni itta.] ♦ **micsisio** „dagály és apály” [Micsi  
sioto hiki sio] ♦ **beáramló dagály sioiri** ♦  
**vörös dagály akasio** (vörös algavirágzás)

**dagály és apály** ♦ **csószeki**

**dagálykor elárasztott zóna** ♦ **csókantai**

**dagályos** ♦ **gjógjósii** „dagályos beszéd”  
[Gjógjósii hanasi kata]

**dagályszint** ♦ **mancsónocsói**

**dagály tetőzése** ♦ **kócsó**

**daganat** ♦ **sikori** „rákos daganat” [Gannosi-  
kori] ♦ **sudai** ♦ **sumocu** ♦ **sujó** (tumor) ♦

**hare** „A daganat lelapadt.” [Harega hiita.] ♦  
**haremono** ♦ **agydaganat** **nósujó** ♦ **csont-**  
**daganat** **kocunikusu** (rosszindulatú) ♦ **jó-**  
**indulatú daganat** **rjószeisujó** ♦ **rosszin-**  
**dulatú daganat** **akuszeisujó** „rosszindulatú  
daganat korai felismerése” [Akuszeisujóno szó-  
kihakken]

**dagaszt** ♦ **koneru** „A kenyértészta dagasztásá-  
hoz erő kell.” [Pan-no kidzsi-o koneruni-va csi-  
karaga iru.]

**dagi** ♦ **debu** ♦ **futocscso**

**dagonyázik** ♦ **basabasaszuru** „A disznó da-  
gonyázott a sárban.” [Buta-va dorono nakade-  
basabasasiteita.]

**Daidó-kor** ♦ **daidó** (806-810)

**Daidzsi-kor** ♦ **daidzsi** (1126-1131)

**Daiei-kor** ♦ **daiei** (1521.8.23-1528.8.20)

**daifuku-mocsi** ♦ **daifuku** ♦ **daifukumocsi**

**daigindzso szaké** ♦ **daigindzso**

**dai írásjele** ♦ **dainodzsi**

**Daikokuten** ♦ **daikokuten** (gazdagság istene)

**dajka** ♦ **uba** (szoptató) ♦ **komori** ♦ **baaja** ♦  
**hobo**

**dajkál** ♦ **ajaszu** „Dajkálja a gyereket.”  
[Kodomo-o ajasiteiru.] ♦ **hoikuszuru** „Cse-  
csemőt dajkál.” [Njújódzsi-o hoikuszuru.]

**dajkálás** ♦ **komori** ♦ **hoiku**

**dajkamese** ♦ **otogibanasi** ♦ **necuzó**

**dákiní** ♦ **dakiniten** (megvilágosodás ösvényét  
járó női buddhista)

**dákó** ♦ **kjú** ♦ **tamacukinobó** ♦ **tamacukibó**  
♦ **cukibó**

**dákoska** ♦ **guradzsioraszu** (Gladiolus)

**dakszli** ♦ **dakkuszufunto** (tacsók)

**daktiloszkópia** ♦ **simonkenszahó**

**dal** ♦ **uta** „Dalt énekel.” [Uta-o utau.] ♦ **kak-**  
**joku** ♦ **kajó** ♦ **kjoku** „Elénekeltem egy vidám  
dalt.” [Tanosii kjoku-o utatta.] ♦ **szongu** ♦  
**bónuszdal** **cuikakjoku** ♦ **listavezető dal**  
**nanbá-van-szongu** ♦ **műdal** **geidzsucukak-**  
**joku** ♦ **örökzöld dal** **meikjoku** (híres dal)  
„Örökzöld dalt énekel.” [Meikjoku-o utatta.]  
♦ **szerelmes dal** **rabu-szongu** ♦ **új dal** **sink-**  
**joku** ♦ **vicces dal** **komikku-szongu**

**dalai láma** ♦ **darai-rama**

**dalbetét** ♦ **eisó**

**dal és tánc** ♦ **kabu**

**dalfesztivál** ♦ **utagaszszen**

**dalgyűjtemény** ♦ **kakjokusú** ♦ **kasú** ♦ **sóka-**  
**sú**

**dal hangszeres kísérettel** ♦ **ongjoku**

**dália** ♦ **daria** (Dahlia) ♦ **tendzsikubotan**

**daliás** ♦ **szaszszótaru** „huszár daliás alakja”  
[Kisino szaszszótaru szugata] ♦ **taikakuno-**  
**joi** ♦ **rippana** „Daliás legény lett belőle.”  
[Kare-va rippana otokoninata.] ♦ **ririsii**  
„daliás alak” [Ririsii szugata]

**daliásan** ♦ **szaszszóto** „Daliásan bevágtatott  
a lóval.” [Umani notte, szaszszóto tódzsósita.]

**daliás fiatalember** ♦ **szósi**

**daljáték** ♦ **kageki**

**dallam** ♦ **oncsó** „vidám dallamú zeneszám”  
[Akarui oncsóno kjoku] ♦ **kjoku** „A szövegét  
elfelejtettem, de a dallamára emlékszem.”  
[Kasi-va vaszuretakedo, kjoku-va oboeteiru.]  
♦ **kjokucsó** „Vidám dallamú dalt énekel.”  
[Akarui kjokucsóno uta-o utatteiru.] ♦ **sira-**  
**be** „gyönyörű dallam” [Szubarasii utano sira-  
be] ♦ **szenricu** „Ennek a zeneműnek kellemes  
dallama van.” [Kono kjokuno szenricugaii.] ♦  
**fusi** „Elénekeltem egy dallamot.” [Hito fusi-  
utatta.] ♦ **merodí** „Ennek a zenének csak a  
dallamára emlékszem.” [Kono ongakunomero-  
dídake oboeteimaszu.] ♦ **visszatérő dallam**  
**téma-mjúdzsikku**

**dallamcsengő** ♦ **doa-csaimu**

**dallamos** ♦ **utanojóna** (olyan, mint a dal) „Ez  
egy dallamos nyelv.” [Utanojóna gengodes-  
zu.] ♦ **oncsónojoi** „dallamos zeneszám”  
[Oncsóno joi kjoku] ♦ **szenricutekina** „dal-  
lamos vers” [Szenricutekina si] ♦ **szenric-**  
**unojoi**

**dallamosan** ♦ **jokujó-o cukete** (intonálva)  
„Dallamosan beszél.” [Jokujó-o cukete hana-  
szu.]

**dallamosság** ♦ **jokujó**

**dallamot fűz hozzá** ♦ **fusi-o cukeru** „Dalla-  
mosan felolvasott egy szöveget.” [Bunsóni fusi-  
o cukete ródokusita.]

dallamvezetés ♦ fusimavasi

Dall-juh ♦ dórúsiþu (alaszakai vadjuh)

Dalmácia ♦ darumacsia

dalmát ♦ darumesian

dalmát eb ♦ darumesian

dalmátvirág ♦ dzsocsúgiku (Tanacetum cinerariifolium) ♦ sirobanamusijokegiku (Chrysanthemum cinerariifolium)

Dalok könyve ♦ sikjó (konfuciózus)

dalol ♦ uta-o utau „Együtt daloltunk.” [Min-nade uta-o utatteita.] ♦ szaezuru „Dalol a fűlemüle.” [Uguiszuga szaezutteimaszu.]

dalolás és táncolás ♦ kabu

dalparódia ♦ kaeuta

dalrepertoár ♦ mocsyiuta

dal segno ♦ daru-szénjo (jeltől)

dal stílusa ♦ kafú

dalszerzés ♦ szakkjoku (zeneszerzés) ◇ dalt szerez szakkjokuszuru (zenét szerez) „Bródy János által szerzett dal” [Buródi-jánosuga szakkjokusita uta]

dalszerző ♦ szakusiszakkjokuka (melódia és szöveg) ♦ szakkjokuka (zeneszerző) ♦ szonguraitá ◇ énekes-dalszerző singá-szonguraitá

dalszínház ♦ kagekidzsó

dalszöveg ♦ uta „Dalszöveget írtam egy dal-lamhoz.” [Merodíni uta-o cuketa.] ♦ utano-monku ♦ kasi „Megjegyzí a dalszöveget.” [Kasi-o ooberu.]

dalszöveget ad ♦ kasi-o noszeru „Dalszöveget adott a zenéhez.” [Ongakuni kasi-o nosze-ta.]

dalszöveget ír ♦ szakusiszuru

dalszövegfordítás ♦ jakusi

dalszövegírás ♦ szakusi

dalszövegíró ♦ szakusika ♦ szakusisa

dalszöveg szerző ♦ szakusika

dalt szerez ♦ szakkjokuszuru (zenét szerez) „Bródy János által szerzett dal” [Buródi-jánosuga szakkjokusita uta]

dalváltás ♦ senkjoku

dáma ♦ kuín (francia kártyában) ♦ dzsoó

dámairás ♦ gekiszaku

dámajáték ♦ csekká

dámajáték táblája ♦ csekkánoban

damaszt ♦ ajadonszu ♦ donszu

damil ♦ ito „horgászdamil” [Curi ito] ♦ curi-ito (horgászszinór) ♦ teguszu ♦ micsiito „A damil beleakadt egy ágba.” [Micsiito-va edani hikkakatta.]

Damoklész kardja ♦ damokureszunoken ♦ damokureszunocurugi

dámszarvas ♦ damadzsika

dámvad ♦ damadzsika (Cervus dama)

dan ♦ dan (fokozat) ◇ három dan szandan

dán ♦ denmákudzsín (ember) ♦ denmákuno

dána ♦ fusze (buddhista adás)

dandár ♦ rjodan (katonai)

dandártábornok ♦ keisiszei (5/5-1, rendőr-dandártábornok) ♦ dzsunsó (rendfokozat OF-6)

danfokozat ♦ dan-i „cselgáncs danfokozat” [Dzsúdóno dan-i]

Dánia ♦ denmáku

dankasirály ♦ jurikamome (Larus ridibundus)

dannal rendelkező sportoló ♦ júdansa

dán nyelv ♦ denmákugo

dapeng ♦ taihó (óriásmadár)

dara ♦ kona

darab ❶ ko „Az almákból egy darab sem maradt.” [Ringo-va ikkomo nokoranakatta.] ❷ píszu „Ezer darabos kirakós játékot vettem.” [Szenpíszunopaszuru-o katta.] ❸ ippen „Egy fadarabot vettem a kezembe.” [Ippenno mokuzai-o teni totta.] ❹ katamari „húsdarab” [Nikuno katamari] ❺ hjóhon (minta) „kiállítási darab” [Csinrecujóno hjóhon] ❻ ma (időköz) „Egy darabig várok, aztán megint bekapcsolom.” [Szukosi ma-o oitekara matadengen-o ireru.] ❼ geki (színdarab) „A darabban főszerepet játszott.” [Gekide sujaku-o endzsita.] ♦ kake „cserépdarab” [Kavarano kake] ♦ kakera „cserépdarab” [Kavarano kakera] ♦

**katavare** (törött darab) ♦ **kan** (szusi szám-lálósza) „10 darab szusit ettem.” [Oszusi-o dzsukkantabeta.] ♦ **ki** „3 műholdat állított pályára.” [Szankino eiszei-o kidóni noszeta.] ♦ **kjaku** (pl. szék) „Két széket hoztam.” [Iszu-o nikjaku mottekita.] ♦ **kire** „fadarab” [Kino kire] ♦ **kirehasi** „fadarab” [Mokuzaino kire hasi] ♦ **komagire** ♦ **dzsó** (hajtogatós könyv, paraván...) ♦ **sóhen** „Apró darabokra vág.” [Hoszonagai sóhenni kiru.] ♦ **dai** (pl. gépek számlálására) „Egyetlen darab sem maradt.” [Icsidaimo nokoranakatta.] ♦ **csaku** (öltözet) „Három inget vettem.” [Sacu-o szancsaku katta.] ♦ **csó** (olló, ásó, fegyver) „Egy puskát adott neki.” [Dzsú-o iccsójokosita.] ♦ **bara** „Ezt a készletet nem árulják darabonként?” [Konoszetto-va barade uranainodeszuka?] ♦ **apró darabok konamidzsin** „A szikla apró darabokra tört.” [Ivaga konamidzsinni kudaketa.] ♦ **apró darabokra török konagonaninaru** „A leesett cserépr apró darabokra tört.” [Ocsita kavara-va konagonaninata.] ♦ **apró szilánkok konamidzsin** ♦ **darabokra hullik bunkaiszuru** „A rakéta kilövése nem sikerült, darabokra hullott.” [Rokettoga ucsi ageni sippaisite bunkaisimasita.] ♦ **egy darab iccsó** (olló, ásó, fegyver) ♦ **egy darab hitocu** „Egy darab ebből az áruból száz jenbe kerül.” [Kono sóhin-va hitocu hjakuendeszu.] ♦ **egy darabig tóbun-noaida** „Egy darabig zárva lesz a könyvtárunk.” [Tóbunno aidakjúkansimaszu.] ♦ **jégdarab kórinocubute** ♦ **vizsgálati darab kentai** ♦ **zongoradarab pianokjoku** „Nehéz zongoradarabot játszott.” [Muzukasiipiano kjoku-o hiita.]

**darabbér** ♦ **dekidakakjú** ♦ **buaikjú** (megtermelt összeg százalékában)

**darabbéres munka** ♦ **csinsigoto**

**darabbéres munkát végez** ♦ **csinsigotoszuru**

**darab fa az ágyban** ♦ **maguroon-na** (ágyban élettelen nő)

**darabja** ♦ **ikkoatari** „Darabja 100 jen.” [Ikkoatari hjakuendeszu.] ♦ **pá** (per) „100 jen darabja.” [Ikkohjaku enpá.]

**darabka** ♦ **sóhen**

**darabmunka** ♦ **dekidakasigoto** (darabszámra fizetett munka)

**darabokban** ♦ **barabara** „Darabokban szállították a gép alkatrészeit.” [Kikaino buhin-o barabarani juszósita.]

**darabokra hullik** ♦ **barabaraninaru** „Az óra darabokra hullott.” [Tokeigabarabaraninata.] ♦ **bunkaiszuru** „A rakéta kilövése nem sikerült, darabokra hullott.” [Rokettoga ucsi ageni sippaisite bunkaisimasita.] ♦ **levegőben darabokra hullik kúcsúbunkaiszuru** „A robbanás következtében a repülőgép a levegőben darabokra hullott.” [Bakuhaucunijori kitai-va kúcsúbunkaisita.]

**darabokra szaggat** ♦ **szundanszuru** „A földrengés darabokra szaggatta a közlekedési hálózatot.” [Dzsisin-va kócúmó-o szundansita.]

**darabokra szed** ♦ **baraszu** „Darabokra szedtem a gépet.” [Kikai-o barasita.]

**darabokra tör** ♦ **konaszu**

**darabokra török** ♦ **kudakeru** „A csésze darabokra tört.” [Csavanga kudaketa.] ♦ **taihaszuru** „A repülő letért a kifutópályáról, és darabokra tört.” [Hikóki-va kaszszórokara hazure taihasita.]

**darabokra vágás** ♦ **szundan**

**darabol** ♦ **kiru** „Sárgarépát daraboltam a levebbe.” [Nindzsin-o kiteszúpuni ireta.] ♦ **bunkacuszuru** (feldarabol) „Sokszöget háromszögekre daraboltam.” [Takakukei-o szankakukeini bunkacusita.]

**darabolásos gyilkosság** ♦ **barabaraszaczdzsindzsiken** „Darabolásos gyilkosság történt.” [Barabara szacudzszindzsikenga okita.]

**darabolható tableta** ♦ **bunkacudzszózi**

**darabonként** ♦ **ikkoikko** (egyenként)

**darabos** ♦ **danpentekina** „darabos kövület” [Danpentekina kaszeki]

**darabos babpüré** ♦ **cubuan** ♦ **cubusian**

**darabszám** ♦ **koszú** ♦ **szúrjó** (mennyiség) ♦ **tenzszú** „Korlátozták a megrendelhető áruk darabszámát.” [Csúmondekiru sóhinno tenszúni szeigen-o móketa.]

**darabszám utáni fizetés** ♦ **dekidakabarai**

**darál** ♦ **hiku** „Húst daráltam.” [Niku-o hiiteita.]

**darálás** ♦ **hiki**



**daráló** ♦ **hikinikuki** (húsdaráló) ♦ **funszaiiki** (őrłószerkezet) ♦ **miru**

**daralós sütemény** ♦ **siboridasikukki**

**darált baromfihús** ♦ **szurimi**

**darált halhús** ♦ **szurimi**

**darált hús** ♦ **hikiniku** „A darált húsból gombócot formáztam, és hamburgert csináltam.” [Hikiniku-o marumetehanbágu-o cukutta.]

**darázs** ♦ **szuzumebacsi** ♦ **hacsi** ◇ **óriásdarázs** **ószuzumebacsi** (Vespa Mandarinia)

**darázscsípés** ♦ **hacsiszaszare**

**darázsderekű** ♦ **kosinokjuttokubireta** „Darázsderekű nő.” [Kosinokjuttokubireta dzs-oszeida.]

**darázsfészek** ♦ **hacsinoszu** ♦ **jó** (karbunkulus)

**darázsfészekbe nyúl** ♦ **jabuhebinaru** „A miniszterelnök kijelentésével darázsfészekbe nyúlt.” [Susóno hacugen-va jabu hebininata.]

**darázsfészekbe nyúlás** ♦ **jabuhebi**

**darázskő** ♦ **gjókaigan** (lávakő)

**darázsllepke** ♦ **hónettoga** (Sesia apiformis) ♦ **hónetto-moszu** (Sesia apiformis)

**darázsölyv** ♦ **hacsikuma** (Pernis ptilorhynchus)

**dárda** ♦ **nagejari** ♦ **hoko** ♦ **jari** ◇ **bronzdárda** **dóboko**

**dárdahegy** ♦ **hokoszaki**

**dáridó** ♦ **szokonukeszavagi** ♦ **nomejautae** ♦ **bakaaszobi** ♦ **bakaszavagi** ♦ **rancsikiszavagi**

**dáridót csap** ♦ **bakaszavagi-o szuru**

**darlington-tranzisztor** ♦ **dárinton-torandzsizuta**

**darlington-tranzisztor tömb** ♦ **dárinton-torandzsizuta-arei**

**darmstadium** ♦ **dámuszutacsiumu** (Ds)

**darócszövet** ♦ **szofu**

**darts** ♦ **dácu**

**daru** ♦ **kidzsúki** (emelődaru) ♦ **kurén** (emelődaru) ♦ **curu** (madár) ◇ **ezer hajtogatott daru** **szenbazuru** „Ezer darut hajtogattam a gyógyulásért.” [Bjókino kaifuku-o negatte

szenbazuru-o otta.] ◇ **forgódaru** **szenkaikurén** ◇ **gémdaru** **dzsibu-kurén** ◇ **híddaru** **hasigatakurén** ◇ **óriásdaru** **mongatakurén** ◇ **portáldaru** **gantori-kurén** ◇ **úszódaru** **ukikurén**

**Daru** ♦ **curuza** (csillagkép)

**darugém** ♦ **kurénnóde**

**daruhajó** ♦ **kidzsúkiszen** ♦ **kurénszen**

**darukar** ♦ **kurénnóde** ♦ **dzsibu**

**darukezelő** ♦ **kurén-untensu**

**darumababa** ♦ **daruma**

**darumadár** ♦ **curu** ◇ **hajtogatott darumadár** **orizuru**

**daruminta** ♦ **szenbazuru** „darumintás ruha” [Szenbazurudoreszu]

**daruskoci** ♦ **rekkása**

**daruzás** ♦ **tamakake**

**darwinista** ♦ **dávin-nosinpósa**

**darwinizmus** ♦ **sinkaron** (evolúciós elmélet)

**darwinizmus** ♦ **dávinszecu** ◇ **neodarwinizmus** **sindávinszecu**

**Darwin-pintyek** ♦ **dávin-fincsirui** (galapágo-szi pintyek)

**datálás** ♦ **nendaiszokutei** (kormeghatározás) ♦ **hizuke** (dátumozás) ◇ **kémiai datálás** **kagakutekinendaiszokutei** (kémiai kormeghatározás)

**datálási technika** ♦ **nendaiszokuteihó** (kormeghatározási technika)

**dativus ethicus** ♦ **sinszeiteki jokaku**

**datolya** ♦ **décu** ◇ **kínai datolya** **nacume** (juba)

**datolyapálma** ♦ **nacumejasi** ♦ **fenikkuszu**

**datolyaszilva** ♦ **kaki** ◇ **aszalt datolyaszilva** **hosigaki** ◇ **fanyar datolyaszilva** **sibugaki** ◇ **hordóban érlelt datolyaszilva** **tarugaki** ◇ **nyárson aszalt datolyaszilva** **kusigaki**

**datolyaszilva-lé** ♦ **kakisibu**

**dátum** ♦ **gappi** ♦ **déto** ♦ **nengappi** „A jelentkezésemre ráírtam a dátumot.” [Mósikomisoni nengappi-o kinjúsita.] ♦ **nendai** (korszak) „A templom építésének dátuma ismeretlen.” [Teraga cukurareta nendai-va fumeida.] ♦ **hizuke**

◇ **halál dátuma meinicsi** ◇ **születési dátum szejnengappi** „Nem akarom feltüntetni a születési dátumomat az önéletrajzomon.” [Ririkisoni szejnengappi-o kakitakunai.]

### dátumbélyegző ◆ kesiin ◆ hizukein

**dátumoz** ◆ **hizuke-o cukeru** „Kézzel dátumoztam a kinyomtatott levelet.” [Inszacusita tegamini tede hizuke-o cuketa.] ◇ **előredátumoz szakinohizuke-o cukeru** „Egy héttel előredátumoztam a levelet.” [Tegamini issúkanszenno hizuke-o cuketa.]

**dátumozás** ◆ **hizuke** (keltezés) ◇ **előredátumozás dzsizenhizuke** ◇ **visszadátumozás atohizuke**

**dátumválasztó vonal** ◆ **hizukehenkószén** „A hajó átlépte a dátumválasztó vonalat.” [Fune-va hizukehenkószén-o koeta.]

**dauer** ◆ **páma** „Három naponta mosok fejet, hogy sokáig megmaradjon a dauer.” [Pámaga nagamocsiszurujónisanpú-va mikkani icsidoni-siteiru.]

**dauerozik** ◆ **páma-o kakeru** „Teljesen kiment a dauer a hajamból, megint daueroztatni kell.” [Szukkari ocsitesimattanode, matapáma-o kakeniikanakja.]

### daur nemzetiség ◆ daúruzoku

**Dávid-csillag** ◆ **dabidenohosi** (✳)

**daytrader** ◆ **deitorédá** (napon belüli kereskedő)

### Dazaifu ◆ dazaifu

**DDT** ◆ **dídítí** (diklór-difenil-triklóretán)

**D-dúr** ◆ **nicsócsó** „D-dúr hegedűverseny” [Nicsócsóvaorin kjószókjoku]

**de.** ◆ **éemu** (délelőtt) „de. 9 óra” [Éemukudzsi]

**de** ◆ **kedo** „Elmentem vásárolni, de nem volt nyitva a bolt.” [Kai mononi ittakedo, misze-va simatteita.] ◆ **keredo** ◆ **keredomo** „A mondott helyre mentem, de nem volt ott a hivatal.” [Siteiszareta basoni ittakeredomo, dzsimuso-va nakatta.] ◆ **daga** (viszont) „A veszekedés részeit nem ismerem, de az egyik résztvevőt igen.” [Kenkano sószai-va siranai.Daga, ippóno tódzsisanokoto-va joku sitteiru.] ◆ **dakedo** ◆ **demo** „De neki van alibije!” [Demo, karen-

va aribaigaaru.] ◆ **tokoroga** (erre) „Az első helyre pályázott, de már az elődöntőben kiesett.”

[Icsii-o manazasiteita.Tokoroga joszende maketesimatta.] ◆ **naredo** ◆ **naredomo** ◆ **no** „De nekem kell ez a kenyérsütő gép!” [Vatasi-va konopan jaki kiga hosiino!]

**deákirás** ◆ **reiso** ◇ **hullámos deákirás hap-pun**

**de akkor** ◆ **toszuruto** „Ő nem bűnös. De akkor ki tette?” [Kare-va muzaida.Toszuruto darega han-nindaró.]

**deaktívál** ◆ **mukóniszuru** „Deaktiváltam a felhasználói fiókomat.” [Júzáakaunto-o mukónisita.]

**dealer** ◆ **dírá**

**dearu-stilus** ◆ **dearutai**

**death-metál hang** ◆ **deszu-voiszu** ◆ **deszugo**

**de azért** ◆ **demo** „De azért ugye eljöttek a születésnap bulira?” [Demo, tandzsópátíni kurujone?] ◆ **toitte** „A leves sós volt, de azért nem volt rossz.” [Szúpu-va soppakatta.Toitte mazukumonakatta.] ◆ **toriaezu** „Tudom, hogy elfoglalt vagy, de azért harapjunk valamit!” [Iszogasiino-va vakarimaszuga, toriaezu gohan-o tabemasó.]

**de azért csak** ◆ **dearukeredomo** „Kaptam tanácsokat, de azért csak nem tudom eldönteni, hogy mitévő legyek.” [Adobaiszu-o uketakeredomo, madadószurubekika kimerarenai.]

### Debrecen ◆ deburecen

**debreceni kolbász** ◆ **furankufurutoszószédzsi**

**debütál** ◆ **omemieszuru** (új termék) „Egy új termék debütált.” [Sinszeihinga omemiesita.]

◆ **kaomiszeszuru** ◆ **kókaiszareru** „Ma debütál egy új film a moziban.” [Kjó, eigakande atarasi eigaga kókaiszareru.] ◆ **debjúszuru** „Ez az énekes 20 évesen debütált.” [Kono kasu-va hatsidedebjúsa.] ◇ **fényesen debütál debjú-o kazaru** „A színtársulat fényesen debütált.” [Gekidan-va szenrecunadebjú-o kazata.]

**debütálás** ◆ **omemie** (új terméké) ◆ **kaomisze** ◆ **deasi** „Ez a termék rosszul debütált.” [Kono

szeihinno deasi-va nibui.] ♦ **debjú** ♦ **hacubutai**

**debütáló album** ♦ **debjúarubamu**

**debütáló alkotás** ♦ **debjúszaku**

**debütáló dal** ♦ **debjúkjoku**

**december** ♦ **dzsúnigacu** ♦ **sivaszu** (régí nap-tár szerint)

**decentralizáció** ♦ **csihóunken** (hatalom de-centralizációja) ♦ **bunken** „hatalmi centralizáció és decentralizáció” [Súkeno bunken] ♦ **bunkenka** ♦ **bunszan** „centralizáció és decentralizáció” [Súcsúto bunszan]

**decentralizál** ♦ **bunszanszaszeru** „Decentralizálta a termelést.” [Szeiszan-o bunszanszaszeta.]

**decentralizálás** ♦ **súcsúhaidzso**

**decentralizált pénzügy** ♦ **bunszangatakinjú**

**decentralizált tőzsde** ♦ **bunszangatatorihikidzso**

**deci** ♦ **desi** ( $10^{-1}$ ) ♦ **hjakumiri**

**decibel** ♦ **desiberu** (dB)

**decigramm** ♦ **desiguramu** ( $10^{-1}$  g)

**deciliter** ♦ **desirittoru** ( $10^{-1}$ L) ♦ **hjakumirittoru**

**decimális** ♦ **dzsussin** (tízes számrendszert használó)

**decimális szám** ♦ **dzsussinszú**

**decimális számrendszer** ♦ **dzsussinhó** (tízes számrendszer)

**deciméter** ♦ **desimétoru** ( $10^{-1}$ m)

**decisó** ♦ **gó** (1,8039 deciliter)

**deck** ♦ **dekki** ◊ dupla kazettás deck **daburu-kaszetto-dekki** ◊ kazettás deck **kaszetto-dekki** ◊ magnódeck **tépu-dekki**

**decrescendo** ♦ **dekuressendo**

**déd** ♦ **hii** (déd-)

**dédanya** ♦ **szószobo** ♦ **hiibaaszán**

**dédapa** ♦ **szószofu** ♦ **hiiodzsiisan**

**dédelget** ♦ **itósiku omou** „Dédelgeti a kutyáját.” [Inu-o itósiku omou.] ♦ **itósimu** „Dédelgeti a kiscicát.” [Koneko-o itoosimu.] ♦ **ka-vaigaru** „Dédelgeti a kutyát.” [Inu-o kavaigat-

teimaszu.] ♦ **kokoroniidaku** „Nagyra törő álmot dédelget.” [Ókina jume-o kokoroni idaiteiru.] ♦ **hagukumu** „Jövőbeli álmokat dédelget.” [Sóraino jume-o hagukundeiru.] ♦ **muneniidaku** „dédelgetett álom” [Muneni idaita jume]

**dédelgetés** ♦ **aigan** ♦ **kavaigarukoto**

**dédelgetett álom** ♦ **honkai** „Valóra váltja dédelgetett álmát.” [Honkai-o togeru.]

**dédelgetett autó** ♦ **aisa**

**dédelgetett kutya** ♦ **aiken**

**dédelgetett ló** ♦ **aiba**

**dédelgetett macska** ♦ **aibjó**

**dédelgetett madár** ♦ **aicsó**

**dédelgetett terv** ♦ **fukuan** „Dédelgetett egy tervet, miszerint nyugdíjas korában éttermet fog nyitni.” [Teinengoeszutoran-o hiraku fukuan-o netteita.]

**dédelgetett vágy** ♦ **higan** „Régóta dédelgetett vágyam teljesült.” [Naganenno higanga kanatta.] ♦ **hongan** „Megvalósítja dédelgetett vágyát.” [Hongan-o dzsódzsuszuru.] ♦ **honmó** „Véghez viszi dédelgetett vágyát.” [Honmó-o togeru.]

**dedikáció** ♦ **kensi** ♦ **kendzsi**

**dedikálás** ♦ **kintei**

**dedikált** ♦ **kendzsicukino** „Dedikált könyvet kaptam.” [Kendzsicukino csoso-o moratta.] ♦ **someiirino** „dedikált fénykép” [Someiirino sasim]

**dedikált könyv** ♦ **szainbon** „Van egy dedikált könyvem tőle.” [Karenoszain bon-o motteiru.] ♦ **dzsisohon**

**dédmama** ♦ **hiibaaszán**

**dédnagyapa** ♦ **szószofu** ♦ **hiiodzsiisan**

**dédnagyamama** ♦ **szószobo** ♦ **hiibaaszán**

**dédnagyapapa** ♦ **szószofu** ♦ **hiiodzsiisan**

**dédnagyazülő** ♦ **szószofubo**

**dédnagyazüölök** ♦ **szószofubo**

**dedó** ♦ **jócsien** (óvoda) „Az óráján úgy éreztem, mintha visszakerültem volna a dedóba.” [Karenno dzsugjóde-va jócsienni modottajóna kigasita.]

**dedós** ♦ **akanbóno** (óvodásoknak való) „Dedós módszerekkel tanít felnőtteket.” [Akan bóni osierujóni otonani osieteiru.] ♦ **csicsikuszai** ♦ **jócsiendzsi**

**dédpapa** ♦ **hiiodzsiisan**

**dédszülő** ♦ **szószofubo**

**dédszülők** ♦ **szószofubo**

**dedukció** ♦ **en-eki** ♦ **en-ekihó**

**deduktív** ♦ **en-ekitekina**

**deduktívan** ♦ **szuirontekini**

**deduktív módszer** ♦ **en-ekihó**

**dédunoka** ♦ **szószon** ♦ **hiimago** ♦ **himago**

**defekt** ♦ **panku** „Defekt miatt késtem.” [Kuru-magapankusitanode okuremasita.]

**defektet kap** ♦ **pankusuru** „Nem vettem észre, hogy defektet kaptam.” [Pankusitakotoni kizukanakatta.]

**defetizmus** ♦ **haibokusugi** ♦ **maeinukondzso**

**defibrillátor** ♦ **dzsoszaidóki**

**deficit** ♦ **akadzsi** „Deficites az állam.” [Akadzsikokkadeszu.] ♦ **kettős deficit cutago-noakadzsi** ♦ **kettős deficit futagoakadzsi** „kötségvetési és kereskedelmi kettős deficit” [Zaiszeiakadzsi bóekiakadzsi futagoakadzsi] ♦ **kötségvetési deficit zaiszeiakadzsi**

**deficites** ♦ **akadzsi-o kakaeru** „Az ország deficites.” [Kuni-va akadzsi-o kakaeteiru.]

**deficites gazdálkodás** ♦ **akadzszaiszei**

**deficites költségvetés** ♦ **akadzszaiszei**

**deficitfinanszírozó államkötvény** ♦ **akadzszikokuszai**

**deficitfinanszírozó kötvény** ♦ **akadzszikószai**

**definiál** ♦ **teigiszuru** „Definiálta az függvényt.” [Kanszú-o teigisita.]

**definíció** ♦ **teigi** „páros szám definíciója” [Gúszúno teigi]

**defláció** ♦ **defure** (dezinfláció) „kitérés a deflációból” [Defurekarano dakkjaku] ♦ **defurészon**

**defláció elleni lépések** ♦ **defuretaizaku**

**deflációs spirál** ♦ **defure-szupairaru**

**deflátor** ♦ **defurétá**

**deforesztáció** ♦ **sinrinbaszszai** (erdőirtás)

**deformáció** ♦ **henkei**

**deformálódás** ♦ **katakuzure** ♦ **hizumi** (torzulás) „padló deformálódása” [Jukano hizumi] ♦ **henkei**

**deformálódik** ♦ **katagakuzureru** „A táska deformálódott.” [Kabanno kataga kuzureta.] ♦ **katacsigakuzureru** „Amikor ráültem a játékszékre, deformálódott.” [Omocsano iszuni szu-vattara katacsiga kuzureta.] ♦ **hizumu** „A könyvek súlyától deformálódott a polc.” [Honno omoszade tanaga hizunda.] ♦ **henkeiszuru** „A hőtől deformálódott a műanyag.” [Puraszuc-sikkuga necude henkeisiteita.] ♦ **deformált lesz katacsigakuzureru** „Deformált lett a drótból készült ruhaakasztó.” [Vajjáhangáno katacsiga kuzureta.]

**deformált lesz** ♦ **katacsigakuzureru** „Deformált lett a drótból készült ruhaakasztó.” [Vajjáhangáno katacsiga kuzureta.]

**degeneráció** ♦ **daraku**

**degenerálódik** ♦ **otoroeru** (leromlik) „Szellemileg degenerálódott.” [Kare-va szeisintekini otoroeta.] ♦ **taikaszuru** (visszafejlődik) „A társadalom degenerálódott.” [Sakaiga taikasisiteiru.] ♦ **darakuszuru** (lezüllik) „A társadalom degenerálódott.” [Sakai-va darakusita.]

**degenerált** ♦ **otoroeta** ♦ **kikeidzsi** (torz gyerekek) ♦ **szeisincsitaisa** (szellemileg visszamaradt)

**degeneráltság** ♦ **szuitai**

**degeszre** ♦ **onakagaharecuszuruhodo** „Degeszre ettem magam rántott hússal.” [Tonkacuo onakaga harecuszuruhodo tabeta.] ♦ **tarafuku** „Degeszre zabálja magát.” [Tarafuku kuu.] ♦ **egészségesebb, ha nem esszük degeszre magunkat harahacsibu-va isa irazu**

**degeszre eszi magát** ♦ **onakagakucsikunaru**

**degeszre tömi magát** ♦ **hósokuszuru**

**degradáció** ♦ **fuhaidaraku** ♦ **rekka**

**degradálódás** ♦ **hensicu**

**degradálódik** ♦ **hensicuszuru** „degradálódott fűtőolaj” [Hensicusita tóju]

**degresszió** ♦ **gjakusin**

**degresszív** ♦ **gjakusintekina**

**degresszív adó** ♦ **gjakusinzei**

**degresszív adókulcs** ♦ **teigenzeiricu**

**degresszív adózás** ♦ **gjakusinkazei**

**degresszivitás** ♦ **gjakusin**

**degresszív számlázás** ♦ **teigenkakinhósiki**

**de hagyjuk ezt** ♦ **szorehaszateoki** „De hagyjuk ezt, beszéljünk másról!” [Szorehaszateoki hokano koto-o hanasimasó!]

**de hát** ♦ **desó** „De hát te is hazudtál!” [Kimi-mo uszo-o cuitadesó!] ♦ **demo** (ellentét) „Vehetnének egy sportkocsit, de hát minek.” [Szupócukádatte kaerukedo, demo nannotame?] ♦ **no** „De hát, hová tűnhetett az a toll?” [Pen-va dokoni ittano?]

**dehidratáció** ♦ **daszszui** ♦ **daszszuisódzso**

**dehidráz** ♦ **daszszuikószo** ♦ **dehidoráze**

**dehidrogenálás** ♦ **dacuszuiszo** (dehidrogénezés)

**dehidrogenáz** ♦ **daszszuizsokószo** ♦ **dehidrogenáze**

**dehidrogénezés** ♦ **dacuszuiszo**

**de hiszen** ♦ **kuszeni** „De hiszen az előbb azt mondtad, annyit ehetek, amennyit akarok!” [Szakki, szukinadake tabetejoito ittakuszeni.] ♦ **kedo** „De hiszen már többször is elmondtam!” [Nandomo ittandeszakedo.] ♦ **deszakedo** „De hiszen én is mérnök vagyok.” [Bokumoen-dzsiniaideszakedo.]

**dehogy** ♦ **ija** „Maga is étteremben eszik? Nem, dehogy! Én magam főzök.” [Anata-va gaisokuszuru?][Ija, dzsiszuiszuru.] ♦ **ijaija** (egyáltalán nem) „Dehogy, egyáltalán nem!” [Ijaija, szon-nakoto-va arimaszen.] ♦ **zenzen** (egyáltalán nem) „Dehogy vagyok gazdag!” [Vatasi-va zenzen okanemocside-va nai.] ♦ **szoiuvakede-va nai** „Ugyan, dehogy!” [Ija, szóiu vakedehanei.]

**dehogyis** ♦ **szon-nakotoarimaszen** „–Milyen jól beszélsz magyarul! –Dehogyis!” [Hangarí

godzsózuni hanaszemaszune.][Szon-nakotoarimaszen!]]

**dehogynem** ♦ **vakede-va nai** „–Nem tudtam. –Dehogynem tudtad!” [Siranakattajo.][Siranakattavakede-va naidesó.]]

**de igen** ♦ **iie** „–Nem kell? –De igen!” [Iranainodeszuka?][Iie]]

**deinkephalon** ♦ **kannó** (köztiagy)

**deja vu** ♦ **kisitaiken** (dējà vu) ♦ **dedzsabu** (dējà vu)

**deka** ♦ **deka** (deka-)

**dekadencia** ♦ **taihai** „szellemi dekadencia” [Seisinno taihai] ♦ **daraku** „A művészetek dekadenciája.” [Geidzsucuno daraku.] ♦ **dekadanzsu**

**dekadens** ♦ **szeikimacutekina** „dekadens irodalom és művészet” [Szeikimacutekina bungei] ♦ **taihaitekina** „dekadens alkotás” [Taihaitekina szakuhin] ♦ **dekadanzsuno**

**dekadens irányzat** ♦ **dekadanha**

**dekadens irodalom** ♦ **dekadanbungaku**

**dekadens művészet** ♦ **szeikimacugeidzsucu**

**dekagramm** ♦ **dekaguramu** (10 g)

**dekaliter** ♦ **dekarittoru** (10 liter)

**dekaméter** ♦ **dekamétoru** (10 m)

**dékán** ♦ **gakubucsó**

**dékánhelyettes** ♦ **gakubudzscsó**

**dekarbonizáció** ♦ **dacsitanszoka**

**dekarboxiláció** ♦ **dacutanszan** ♦ **oxidatív dekarboxiláció szankatekidacutanszan**

**dekarboxiláz** ♦ **dacutanszokószo** ♦ **dekarubokisiráze**

**dekasó** ♦ **to** (18,039 liter)

**dekázás** ♦ **rifutingu** (labdával)

**dekázik** ♦ **rifutinguszuru**

**deklaráció** ♦ **szengen**

**deklarál** ♦ **teigiszuru** „Deklarálta a változókat a programban.” [Puroguramu henszú-o teigisita.]

**dekóder** ♦ **dekódá** ♦ **fukugóki**

**dekódol** ♦ **kaidokusuru** (rejtjelet) „Dekódol-  
tam a rejtjeles üzenetet.”  
[Angókasitameszszédzsi-o kaidokusita.] ♦ **fu-  
kugószuru**

**dekódolás** ♦ **dekódo** ♦ **fukugó**

**dekolonizáció** ♦ **dacusokumincsika**

**dekolonizálás** ♦ **dacusokumincsika**

**dekoltázs** ♦ **eriguriszen** (nyakvonal) ♦ **de-  
korute** „Kirakta a dekoltázsát.” [Dekorute-o  
dasita.]

**dekomponáló élőlény** ♦ **bunkaiszeibucu** (le-  
bontó élőlény)

**dekompozíció** ♦ **bunkai** (lebomlás)

**dekompresszió** ♦ **gen-acu** (nyomáscsökken-  
tés)

**dekonstrukció** ♦ **dacukócsiku**

**dekoráció** ♦ **okazari** „Ez a fenyőág újévi deko-  
ráció.” [Kono macu-va sógacuno okazarida.]  
♦ **kazari** „újévi dekoráció” [Sin-nenno okaza-  
ri] ♦ **szósoku** ♦ **cukurimono** ♦ **dekorésón**  
„A házon karácsonyi dekoráció volt.” [Ucsini-  
kuriszumaszunodekorésongaatta.] ◇ **belső-  
építészeti dekoráció** **interia-dekorésón** ◇  
**teremdekoráció** **sicunaiszósoku**

**dekorál** ♦ **kazaru** (díszít) „Virágokkal deko-  
rálták a termet.” [Heja-va hanade kazararete-  
ita.] ♦ **joszóu** „Üzletet dekorál.” [Ten-nai-o  
joszóu.]

**dekorálás** ♦ **kazarukoto**

**dekoratív** ♦ **szósokutekina** „dekoratív világi-  
tás” [Szósokutekina sómei]

**dekoratív művészet** ♦ **szósokubidzsucu**

**dekoratív szalag** ♦ **mizuhiki**

**dekor tapéta** ♦ **akuszentokuroszu**

**dekrétum** ♦ **kettei** ♦ **hórei** ◇ **császári dekré-  
tüm** **csokuszen** ◇ **királyi dekrétum** **csó-  
kuso**

**dél** ① **minami** (égtáj) „A nappali ablaka délre  
néz.” [Ribinguno mado-va minamini mensitei-  
ru.] ② **hiru** „Délután sok dolgom lesz.” [Hi-  
rukara iszogasikunaru.] ③ **sógo** (12 óra) „déli  
krónika” [Sógononjúszu] ♦ **uma** (régies) ♦  
**umanokoku** (11 és 13 óra között) ♦ **zeccsóki**  
„Életem delén vagyok.” [Dzsinszeino zeccsóki-  
niimaszu.] ♦ **maszszakari** „ifjúkora delén lé-

vő lány” [Szeisunmaszszakarino muszume] ◇  
**csillagászati dél sógo** (12 óra) ◇ **dél előt-  
tig gozencsúmadeni** „Holnap dél előttig ki-  
szállítjuk az árut.” [Asitagozencsúmadeni oto-  
dokesimaszu.] ◇ **déligyümölcs** **nanokufu-  
rúcu** „Az avokádó déligyümölcs.” [Abokado-va  
nanokufurúcudeszu.] ◇ **élete dele dzsin-  
szeinoszaiszeiki** **élete dele dzsinszei-  
noszakari** „Túl vagyok már életem delén.”  
[Dzsinszeino szakari-o szugitesimatta.] ◇  
**pontosan déli irány** **maminami**

**Dél-Afrika** ♦ **nan-a** ♦ **minamiafurika**

**dél-afrikai** ♦ **minamiafurikano**

**Dél-Amerika** ♦ **nanbei** ♦ **minamiamerika**

**dél-amerikai kontinens** ♦ **nanbeitairiku**

**dél-amerikai országok** ♦ **nanbeisokoku**

**Dél-Ázsia** ♦ **minamiadzsia**

**dél-ázsiai** ♦ **minamiadzsziano**

**délben** ♦ **ohiru** „Mit ettél délben?” [Ohiruni  
nani-o tabeta?] ♦ **mahiru**

**délceg** ♦ **inaszena** „délceg léptek” [Inaszena  
asidoriri] ♦ **dódótarufúszaino** „Délceg ka-  
tonák masíroztak az úton.” [Dódótaru fúszaino  
heisi-va micsi-o kószinsita.]

**délcegen** ♦ **dódóto** „A katonák délcegen masí-  
roztak.” [Heisitacsi-va dódóto kószinsita.]

**délcegen lépked** ♦ **neriaruku**

**délceg fiatalember** ♦ **szósi**

**dél-délkelet** ♦ **nan-nantó** ♦ **mi** (régies)

**dél-délnyugat** ♦ **nan-nanszei** ♦ **hicudzsi** (ré-  
gies)

**délebéd** ♦ **hiruge**

**delegáció** ♦ **siszacudan** (szemlebizottság) ♦  
**siszeczudan** (küldöttek) ♦ **daigiindan** ♦ **daihi-  
jódan** ♦ **hakendan**

**delegációvezető** ♦ **dancsó**

**delegál** ♦ **hakenszuru** „A választásokra meg-  
figyelőket delegáltak.” [Szenkjoni tacsiainin-o  
hakensita.]

**delejezés** ♦ **dzsika** (mágnesezés)

**delel** ♦ **nancsúszuru** „A Nap deleft.” [Tajjóga  
nancsúszita.]

**delelés** ♦ **nancsú**

**dél elmúltával** ♦ **hiruszugi**

**délelőtt** ♦ **gozen** „délelőtt kilenc óra” [Gozenkudzsi] ♦ **gozencsú** (folyamán) „Délelőtti munkát keresek.” [Gozencsúdakeno sigoto-oszagasiteiru.] ♦ **hirumae**

**dél előttig** ♦ **gozencsúmadeni** „Holnap dél előttig kiszállítjuk az árut.” [Asitagozencsúmadeni otodokesimaszu.]

**délelőtti kereskedés** ♦ **zenba** (időtartomány a tőzsdén) ♦ **honba**

**délelőtti műszak** ♦ **hajaban**

**Dél-Európa** ♦ **nanó**

**dél felé vonulás** ♦ **nanka**

**delfin** ♦ **iruka** ♦ **dorufin** ◊ **kardszárnyú delfin** **sacsi** „Láttál már kardszárnyú delfint?” [Sacsi-o mitakotoarimaszuka?] ◊ **palackorú delfin** **handóiruka** (Tursiops truncatus) ◊ **parti delfin** **kobitoiruka** (Sotalia fluviatilis)

**Delfin** ♦ **irukaza** (csillagkép)

**delfinúszás** ♦ **dorufin-eihó**

**déli** ♦ **nanpóno** ♦ **minamigavano** ♦ **minamijorino** (dél felől jövő) „déli szél” [Minamijorino kaze]

**déli ágyúszó** ♦ **gohó**

**déli alvás** ♦ **goszui**

**délibáb** ♦ **sinkiró** „Délibábos volt az ég.” [Szorani sinkiróga aravareta.]

**délibábot okádó sárkány** ♦ **óhamaguri** ♦ **mi-zucsi**

**délibábszerű út** ♦ **nigemizu**

**déli barbárok** ♦ **nanban**

**déli bejárat** ♦ **minamigucsi**

**déli csendes-óceáni szigetek** ♦ **minamitai-heijósotó**

**déli csücsök** ♦ **nantan** „sziget déli csücske” [Simano nantan]

**Déli dinasztia** ♦ **nancsó**

**déliidő** ♦ **mahirudoki** „forróság délidőben” [Mahirudokino acusza]

**déli égbolt** ♦ **nanten**

**Déli- és északi dinasztia** ♦ **nanbokucsó**

**déli fekvésű** ♦ **minamimukino** „déli fekvésű szoba” [Minamimukino heja]

**déli félteke** ♦ **minamihankjú** „A déli féltekén most nyár van.” [Minamihankjúde-va imaha nacudeszu.]

**déli festészet** ♦ **nanga** ♦ **nansúga**

**déli forróság** ♦ **hizakari**

**déli ginszeng** ♦ **amacaszuru** (Gynostemma pentaphyllum)

**déligyümölcs** ♦ **toropikarufurúcu** „A banán déligyümölcs.” [Banana-va toropikarufurúcu-deszu.] ♦  **nangokufurúcu** „Az avokádó déligyümölcs.” [Abokado-va nangokufurúcu-deszu.]

**Déli Hal** ♦ **minamioza** (csillagkép)

**Déli Háromszög** ♦ **minamiszankakuza** (csillagkép)

**déli irány** ♦ **nanpó** „Déli irányban mentem.” [Nanpóni szuszunda.]

**Déli-Jeges-tenger** ♦ **nankjokukai** ♦ **nanpjó-jó**

**déli kereskedelem** ♦ **nan-jóbóeki**

**déli kijárat** ♦ **minamigucsi**

**Déli Korona** ♦ **minamikanmuriza** (csillagkép)

**delikvens** ♦ **karedzsisin** (ő maga) ♦ **han-nin** (bűnöző) „A delikvens ujjenyomatot hagyott maga után.” [Han-nin-va genbani simon-o nokosita.] ♦ **hon-nin** (alany) „A delikvens nem is tudta, hogy rajta nevetnek.” [Hon-nin-va varavareteirunoni kizukanakatta.] ♦ **jacu** (fickó) „Amikor a delikvens ráül erre a székre, összetörik.” [Jacugakono iszuni szuvattara, kovareru.] ♦ **reinohito** (bizonyos ember)

**déli oldal** ♦ **nantan** ♦ **minamigava** „hotel déli oldalára néző szoba” [Hoteruno minamigavano heja]

**déli ország** ♦ **nankoku**

**déli országgrész** ♦ **minamicsihó**

**déli part** ♦ **nangan**

**déli partvidék** ♦ **nangan**

**déli pólus** ♦ **nankjoku** „mágnés déli pólusa” [Zsisakuno nankjoku]

**déli rész** ♦ **nanbu** „megye déli része” [Kenno nanbu]

**Déli-sark** ♦ **nankjoku** ♦ **nankjokuten**

**déli-sarki expedíció** ♦ **nankjokutanken**  
**Déli-sarkkör** ♦ **nankjokuszen**  
**Déli-sarkvidék** ♦ **nankjokuken** ♦ **minamikan-tai**  
**déli szél** ♦ **nanpú** ♦ **minamikaze**  
**déli szélesség** ♦ **nan-i** „déli szélesség 40. foka”  
 [Nan-ijondzsú do]  
**Déli Szung** ♦ **nanszó**  
**déli tartomány** ♦ **minamicsihó**  
**déli tenger** ♦ **nankai**  
**Déli Vízikigyó** ♦ **mizuhebiza** (csillagkép)  
**délkelet** ♦ **tacumi** (régies) ♦ **tónan** „délkeleti fekvésű szoba” [Tónanno heja] ♦ **nantó** „délkeleti szél” [Nantóno kaze]  
**Délkelet-Ázsia** ♦ **tónan-a** ♦ **tónan-adzsia**  
**délkelet-ázsiai** ♦ **tónan-adzsiano**  
**Délkelet-ázsiai Nemzetek Szövetsége** ♦ **aszean** (ASEAN) ♦ **tónan-adzsiasokokurengó** (ASEAN)  
**Dél Keresztje** ♦ **minamidzsúdzsiza** (csillagkép) ♦ **minamidzsúdzsiszei**  
**Dél-kínai-tenger** ♦ **minamisinakai**  
**Dél-Korea** ♦ **kankoku**  
**dél-koreai** ♦ **kankokudzsin** (ember) ♦ **kankokuno**  
**dél-koreai zászló** ♦ **taikjokuki**  
**délkör** ♦ **sigoszen**  
**dél körül** ♦ **hirugoro** „Dél körül már végeztem is a takarítással.” [Hirugoromadenni-va szódzsio ovaraszeta.]  
**délnyugat** ♦ **szeinan** ♦ **nanszei** „délnyugati szél” [Nanszeino kaze] ♦ **hicudzsizsaru** (régies) ♦ **dél-délnyugat nan-nanszei**  
**délre** ♦ **inan** (től délre) „Budapesttől délre fekvő község” [Budapeszuto inanno macsi] ♦ **nanpó-e**  
**délre tart** ♦ **nankaszuru** (süllyed) „A hadsereg délre tartott.” [Guntai-va nankasita.]  
**delta** ♦ **deruta** (Δ, δ) ♦ **Duna-delta donau-deruta**  
**deltaizom** ♦ **szankakukin**

**déltájt** ♦ **hirugoroni** „Déltájt felmelegedett a levegő.” [Hirugoroni-va kionga agatta.]  
**deltaszárny** ♦ **szankakujoku** ♦ **derutajoku**  
**deltaszárnyú repülőgép** ♦ **derutajokuki**  
**deltatorkolat** ♦ **szankakuszu** ♦ **deruta**  
**deltatorkolat területe** ♦ **derutacsitai**  
**delta-variáns** ♦ **derutakabu** (delta-törzs) „koronavírus delta-variánsa” [Koronaviruszuo-noderuta kabu]  
**déltengeri halászat** ♦ **nan-jógjogjó**  
**déltengeri szigetek** ♦ **nan-jósotó**  
**délután** ♦ **gogo** „Délután öt óra van.” [Gogogodzsideszú.] ♦ **hiruszugi** (dél elmúltával)  
**délutáni kereskedés** ♦ **goba** (időtartomány a tőzsdén)  
**délutáni műszak** ♦ **oszoban** ♦ **hiruban**  
**délutáni tea** ♦ **gogonoocsa**  
**délután két óra** ♦ **hicudzsinozoku** (13 és 15 óra között)  
**délután négy óra** ♦ **szarunokoku** (15 és 17 óra között)  
**dém** ♦ **dímu**  
**demagnetizál** ♦ **dzsiki-o nozoku** „Demagnetizáltam az órát.” [Udedokeino dzsiki-o nozoi-ta.] ♦ **sódzsiszuru**  
**demagnetizálás** ♦ **sódzsi**  
**demagnetizásás** ♦ **dzsika-o keszu**  
**demagógia** ♦ **minsúszendó**  
**demagóg politikus** ♦ **szendószeidzsika** ♦ **demagógu**  
**demarkációs halászat** ♦ **kukakugjogjó**  
**de még mennyire** ♦ **dokorono szavagide-va nai** „–Ma meleg van, ugye? –De még mennyire!” [『Kjóha acuine!』 acuidokorono szavagide-hanaijo!]  
**demekolcin** ♦ **demekorusin**  
**demencia** ♦ **csihó** ♦ **csihósó** ♦ **nincsisó** „Demenciás lett.” [Kare-va nincsisónikakatta.] ♦ **bokszoló demencia kentókacsihó**  
**demilitarizál** ♦ **higundzsikaszuru**



**demilitarizálás** ♦ **gunsuku** (fegyverzetcsök-  
kentés) ♦ **higundzsika** ♦ **hibuszó** ♦ **hibuszó-  
ka**

**demilitarizált övezet** ♦ **hibuszócsitai**

**demobilizáció** ♦ **fukuin**

**demobilizál** ♦ **fukuinszuru**

**demobilizálás** ♦ **dóinkaidzso**

**demoduláció** ♦ **fukucsó**

**demodulátor** ♦ **fukucsóki**

**demográfia** ♦ **dzsinkógaku** ♦ **dzsinkótókei**  
♦ **dzsinkótókeigaku** (demográfiai statisztika)

**demográfiai** ♦ **dzsinkó** „demográfiai változás”  
[Dzsinkóhenka]

**demográfiai robbanás** ♦ **dzsinkóbakuhacu**

**demográfiai robbanás nemzedéke** ♦ **danka-  
iszedai** ♦ **dankainoszedai**

**demokrácia** ♦ **demokurasi** ♦ **minsu** ♦ **minsu-  
sugi** ♦ **minszei** ◊ munkahelyi demokrácia  
**sokubaminsusugi** ◊ parlamentáris demok-  
rácia **gikaiszeiminsusugi** ◊ polgároköze-  
li demokrácia **kuszanoneminsusugi** ◊ szoci-  
áldemokrácia **sakaiminsusugi**

**demokrácia elve** ♦ **minkensugi**

**demokrata** ♦ **minsu** (demokrata-) ♦ **minsusu-  
gisa**

**Demokrata Koalíció** ♦ **minsurenmei**

**Demokrata Párt** ♦ **minsutó**

**demokratikus** ♦ **minsu** ♦ **minsusugitekina**  
„demokratikus irányzat” [Minsusugitekina fű-  
csó] ♦ **minsutekina** „demokratikus választás”  
[Minsutekina szenkjo] ◊ **antidemokratikus**  
**hanminsutekina** „antidemokratikus tevékeny-  
ség” [Hanminsutekina kódó] ◊ **antidemok-  
ratikus hanminsusugino**

**demokratikus aktivista** ♦ **minsukacudóka**

**demokratikus állam** ♦ **minsukokka**

**demokratikus államforma** ♦ **minsuszeitai**

**demokratikus köztársaság** ♦ **minsukjóva-  
koku**

**demokratikus mozgalom** ♦ **minsukaundó**

**Demokratikus Progresszív Párt** ♦ **minsintó**  
(Tajvan)

**demokratizálás** ♦ **minsuka**

**démon** ♦ **akurjó** „Megszállta a démon.” [Akur-  
jóni cukareteiru.] ♦ **akki** „Megszállta a dé-  
mon.” [Kare-va akkini tori cukareteiru.] ♦  
**koakuma** (nő) ♦ **sikome** ♦ **cukimono** „Olyan  
üide lett az arca, mintha csak egy démontól szá-  
badult volna meg.” [Cuki monoga ocsitajóna  
szavajakana kaoninata.] ♦ **masónomono** ♦  
**megicune** (nő) ♦ **jókai** ♦ **jódzso**

**demonetizálás** ♦ **haika** ◊ **aranydemoneti-  
zálás kin-nohaika**

**démoni erő** ♦ **dzsurdjoku**

**démoni természet** ♦ **masó**

**demonológia** ♦ **akumagaku**

**demonstráció** ♦ **dzsii** ♦ **demo** ♦ **demonstru-  
toréson** ◊ tömegdemonstráció **súdandemo**

**demonstrációs felvonulás** ♦ **demokósin**

**demonstrálás** ♦ **kendzsi** „katonai hatalom de-  
monstrálása” [Gundzsirjokuno kendzsi]

**demoralizál** ♦ **siki-o kudzsiku** „A vereség de-  
moralizálta a hadsereget.” [Haiszen-va heisino  
siki-o kudzsiiita.] ♦ **darakuszaszeru** „Az al-  
kohol demoralizálta az embereket.” [Arukóru-  
va hito-o darakuszaszeta.] ♦ **jaruki-o usina-  
vaszeru** „A léhűtők aránytalanul magas fizetése  
demoralizálta dolgozókat.” [Namaketeiru mo-  
notacsiga ketahazureni takai kjúrjó-o moratteita  
kotode hokano ródósanójaru ki-o usinavasze-  
ta.]

**démotikus írás** ♦ **minsúmodzsi**

**demó verzió** ♦ **demoban**

**denaturáció** ♦ **henszei** (fehérje denaturációja)  
◊ **hódenaturáció necuhenszei**

**denaturálás** ♦ **henszei**

**denaturált szesz** ♦ **henszeiarukóru**

**dendrit** ♦ **dzsudzszótkki** (faágszerű kinövés)

**dendrogram** ♦ **dzsudzszózu** ♦ **dendorogura-  
mu**

**dendrokronológia** ♦ **nenrin-nendaigaku** ♦  
**nenrin-nendaihó**

**dendrológia** ♦ **dzsumokugaku**

**dendrológus** ♦ **dzsumokugakusa**

**dendrométer** ♦ **dzsumokuszokuteiki**

**dendron** ♦ **dendoron**

**Deneb** ♦ **denebu** (csillag)

**denevér** ♦ **kómori**

**denitrifikáció** ♦ **dacscsicu**

**denomináció** ♦ **denominésón**

**de novo pálya** ♦ **sinszeikeiro**

**dentális hang** ♦ **sion**

**dentin** ♦ **zógesicu**

**dentin-képző sejt** ♦ **zógesicugaszaibó**

**dependencia** ♦ **iszon** (függőség) ◇ **interdependencia** **sógoizon** (egymásrautaltság)

**depolarizáció** ♦ **dacubunkjoku**

**depolarizál** ♦ **sókjokuszuru**

**depolarizálás** ♦ **sókjoku**

**deportál** ♦ **kokugaicuihószuru** „A második világháborúban megölték vagy deportálták a zsidókat.” [Dainidzsiszekaitaiszendejuda dzsin-va szacugaiszareruka kokugaicuihószareta.] ♦ **rukeinisószuru** „A rabot messzi országba deportálták.” [Súdzsin-va tói kuni-e rukeini sószareta.]

**deportálás** ♦ **kjószeiszókan** ♦ **kokugaicuihó** ♦ **rjúkei** ♦ **rukei**

**depresszió** ♦ **ucu** ♦ **ukki** ♦ **ukkucu** ♦ **ucubjó** (betegség) „depresszió tünete” [Ucubjóno só-dzso] ♦ **daifukjó** (komoly recesszió) ♦ **fukaku** ♦ **júucusó** „depressziós ember” [Júucusóno hito] ♦ **jókúcusó** ◇ **bipoláris depresszió** **szókjokúcbjó** ◇ **látóhatár depressziója** **szuiheifukaku** ◇ **mániás depresszió** **szóucubjó** ◇ **periodikus depresszió** **súkiszeiucubjó** ◇ **szorongásos depresszió** **kumonszeiucubjó** ◇ **szülés utáni depresszió** **szangojókúcusó** ◇ **szülés utáni depresszió** **szangócu** ◇ **tartós depresszió** **csókijokuacu** (szinaptikus)

**depressziós** ♦ **ucubjóno** „depressziós ember” [Ucubjóno hito]

**depressziós beteg** ♦ **ucubjókan dzsa**

**depressziós hajlam** ♦ **júucusicu**

**depressziós lesz** ♦ **ucuninaru**

**depresszoidég** ♦ **gen-acusinkei**

**dér** ♦ **simo** „A szántóföldet belepte a dér.” [Hatakenei simoga orita.] ♦ **muhjó** ◇ **belepi a dér** **simogaoku** ◇ **deres haj** **kasiranosimo** ◇ **reggeli dér** **aszasimo**

**derbi** ♦ **dábi**

**dereglye** ♦ **kaiszen** ♦ **darumaszen** ♦ **tenmaszen** ♦ **hasike** ♦ **hasikebune** ♦ **rancsi**

**dereguláció** ♦ **kiszeikanva** (korlátozás enyhítése)

**derék** ♦ **iszamihadano** „derék fiatalok” [Iszami hadano vakamonotacsi] ♦ **veszuto** „karcú derék” [Kubiretaveszuto] ♦ **erai** (dolog) „Derék dolog, hogy pénzt küldesz az anyukádnak!” [Okaaszan-ni siokuri-o siteiruto-va eraine!] ♦ **kansin-na** „Derék dolog a katasztrófa sújtotta területre önkéntesnek menni.” [Hiszaicsiniborantiatosite ikuno-va kansinna okonaideszune.] ♦ **kenagena** „derék kisfiú” [Kenagena sónen] ♦ **kosi** „Fáj a derekam.” [Kosiga itai.] ♦ **takenava** „nyár dereka” [Nacunotakenava] ♦ **rippana** „Derék ember vagy!” [Anata-va rippana hitoda.] ◇ **beadja a derekát** **konmakeszuru** „Beadtam a derekam a rámenős árusnak, és megvettem, amit kínált.” [Sicukoi sóninni konmakesite sóhin-o kattesimatta.] ◇ **beadja a derekát** **oreru** „Hiába győzködjük, csak nem adja be a derekát.” [Kare-va ikura szettokusitemo orenai.] ◇ **beadja a derekát** **ga-o oru** ◇ **darázderekú** **kosinokjuttokubireta** „Darázderekú nő.” [Kosinokjuttokubireta dzsoszeida.] ◇ **eltöri a derekát** **ude-o hesioru** „Majd én eltöröm a derekát a tolvajnak!” [Dorobóno ude-o hesi ottejaru.] ◇ **hajlott derekú** **futaegosino** „A hajlott derekú öregasszony bottal ment.” [Futaegosinoobaaszan-va cue-o cuite aruita.] ◇ **karcú derék** **kubire** „Karcú derekat szeretnék!” [Kubirega hosii.] ◇ **kiegyenesíti a derekát** **kosi-o nobaszu** „Ha kiegyenesítem a derekam, fáj.” [Kosi-o nobaszuto itai.] ◇ **eltöri a derekát** **dosóbone-o hesioru** „Letöröm a derekadat!” [Dosóbone-o hesi oruzo!] ◇ **nyár dereka** **manacu** ◇ **vékony derék** **janagigosi** ◇ **vékony derekú** **janagigosino** „vékony derekú nő” [Janagigosino on-na]

**derekas** ♦ **kenmeino**

**derekasan** ♦ **kenmeini** „A csapat derekasan küzdött.” [Csímu-va kenmeini tatakatta.]

**derekasan helytáll** ♦ **júhiszuru** „Orvosként derekasan helytállt a világban.” [Isatosite szekaini júhisita.]

**derekasan megküzd** ♦ **zenszenszuru** „Derekasan megküzdött a győzelemért.” [Zenszensite júsosita.]

**derekas küzdelem** ♦ **kentó** ♦ **zenszen**

**derékbőség** ♦ **dómavari** ♦ **fukui**

**derék ember** ♦ **kódansi**

**derékfájás** ♦ **jócú**

**derékméret** ♦ **dómavari** (derékbőség)

**deréköv** ♦ **mavasi**

**derékrándulás** ♦ **gikkurigosi**

**derékre kötött erszény** ♦ **kosigincsaku**

**derékszíj** ♦ **beruto**

**derékszíj bújtató** ♦ **berutorúpu**

**derékszög** ♦ **kaginote** ♦ **csokkaudszógi** ♦ **csokkaku** (90°)

**derékszögű** ♦ **csokkakuno**

**derékszögű háromszög** ♦ **csokkakuszankaku** ♦ **csokkakuszankakkei**

**derékszögű koordináta** ♦ **csokkakuzahjó**

**derékszögű koordináta-rendszer** ♦ **csokkózhjókei**

**derékszögű vonalzó** ♦ **szankakudzsogi**

**deréktáska** ♦ **veszutopócsi**

**derékzsába** ♦ **gikkurigosi**

**derelyemetélő** ♦ **paikattá** ♦ **paiguruma**

**derelyeszaggató** ♦ **paikattá** ♦ **paiguruma** (csőregetetélő)

**dereng** ♦ **dandan-akirakaninaru** „Egy óra magyarázat után kezdett el derengeni, hogy mit mondott.” [Isidzsikanszeczumeisitemorattedandan akirakaninattekita.] ♦ **honomeku** „A ködben derengett a víz felülete.” [Mojani szuimenga honomeita.] ◇ **feldereng omoiukabu** „A nővéremet nézve felderengett édesanyám arca.” [Ane-o mite okaaszán-no kaoga omoi ukanda.]

**derengés** ♦ **szózen** ♦ **hakumei**

**derengő** ♦ **szózentaru** „derengő Hold” [Szózentaru cuki] ♦ **hono**

**derengően sötét** ♦ **honogurai**

**derengő hold éjszakája** ♦ **oborozukijo**

**derengve** ♦ **siradzsirato** „Derengve kivilágosodott.” [Joruga siradzsirato aketa.] ♦ **honobonoto** „derengő pirkadati égbolt” [Honobonoto akejuku szora] ♦ **hon-norito** „Derengeni kezdett a hajnali égbolt.” [Ake gatano szora-va hon-norito akaranda.]

**deres** ♦ **kaszuge** (lószín) ♦ **simofurino** „deres haj” [Simofurino kamino ke] ♦ **siroi** (fehér)

**deresedés** ♦ **simofuri**

**deres haj** ♦ **kasiranosimo** ♦ **kasiranojuki** ♦ **ginpacu**

**deres hajú** ♦ **ginpacuno** „deres hajú ember” [Ginpacuno otoko]

**derít** ♦ **arau** „szívderítő szavak” [Kokoro-o arau kotoba] ♦ **haraszu** „Jó kedvre derítettem a barátomat.” [Tomodacsino júucu-o harasita.] ♦ **harejakaniszuru**

**derítőszer** ♦ **szeicsószai**

**derivál** ♦ **bibunszuru** „Harmadfokú függvényt deriváltam.” [Szandzsikanszú-o bibunsita.]

**deriválás** ♦ **bibunhó**

**derivált** ♦ **dókanszú** (függvény) ♦ **bibun** ◇ **parciális derivált** **henbibun**

**derivátum** ♦ **haszeisóken** (értékpapír)

**dermatitisz** ♦ **hifuen** (bőrgyulladás)

**dermatoglifa** ♦ **hifumonri** (bőrlécrendszer)

**dermatográfia** ♦ **hifumonrigaku** (bőrlécrendszertan)

**dermatográfia** ♦ **hifumongasó**

**dermed** ♦ **katamaru** (megszilárdul) „Ez a kocsnya szobahőmérsékleten dermedt.” [Konoaszupikku-va dzsóonde katamaru.] ◇ **mozdulatlanságba dermed** **nazumu** „alkony-pír mozdulatlanságába dermedt égbolt” [Júgureni nazumu szora]

**dermedés** ♦ **gjóko** ◇ **mozdulatlanságba dermedés** **benkeinotacsiódzó**

**dermedési pont** ♦ **gjókoten**

**dermedt** ♦ **katamatta**

**dermedten áll** ♦ **tacsicukuszu** „Nem tudtam, mit mondjak, csak dermedten álltam.” [Kotoba-o usinate taci cukusiteita.]

**dermesztő** ♦ **itecuku** „Dermesztő hideg volt.” [Itecuku szamuszadatta.] ♦ **itecukujóna**

„dermesztő hideg” [Itecukujóna szamusza] ◆  
**szaekaeru** „dermesztő levegő” [Szae kaetta  
 kúki] ◆ **zokuttoszurujóna** ◆ **rinrintaru**  
 „dermesztő levegő” [Rinrintaru kúki]

**dermesztően** ◆ **rinzento**

**dermesztően hideg** ◆ **gokkan-no**

**dermesztő hideg** ◆ **genkan** ◆ **kokkan** ◆ **gokkan**

**dermesztőnek ható** ◆ **szamuzamutosita**  
 „Dermesztőnek ható táj.” [Szamuzamutosita  
 fúkei.]

**dermisz** ◆ **sinpi**

**dermografizmus** ◆ **hifubjókisó** ◇ **fehér dermografizmus hakuokuhifubjókisó**

**derogál** ◆ **kenaszu** „Derogál neki a vidéki rokon.” [Inakano sinszeki-o kenasiteiru.] ◆ **hazukasii** „Derogál neki az apjával sétálni.” [Otószanto issoni arukuno-va hazukasii.]

**dértelenítés** ◆ **simotori**

**derű** ◆ **hikari** „élet derűs- és árnyoldalai” [Dzsinszeino hikarito kage] ◆ **meiró** ◇ **borúra derű kuarebarakuari**

**derül** ◆ **kijomaru** (tisztá lesz) ◆ **hareru** „derül vagy borul” [Hareruka kumoru] ◆ **varau** (nevet) „Jót derültünk a viccén.” [Karenodzsóku-o kiite varatta.] ◇ **fény derül rokenszuru** „A gaztettre előbb utóbb fény derül.” [Akudzsi-va rokenszuru.] ◇ **jó kedvre derül kibungahazumu**

**derülátás** ◆ **rakuten** ◆ **rakutensugi** ◆ **rakkan** ◆ **rakkansi**

**derülátó** ◆ **rakutensugisa** ◆ **rakutentekina** „derülátó ember” [Rakutentekina hito] ◆ **rakkantekina** „derülátó várakozás” [Rakkan-tekina joszó]

**derülátóan** ◆ **rakutentekini** „Derülátóan él.” [Rakutentekini ikiru.] ◆ **rakkantekini** „Derülátóan él.” [Rakkantekini ikiru.]

**derült** ◆ **akarui** (élénk) „derült idő” [Akarui tenki] ◆ **hareta** „Derült idő van.” [Hareta tenkida.]

**derült ég** ◆ **aozora** „Ma derült volt az ég.” [Kjóha aozoraga hirogatteita.]

**derült égbolt** ◆ **hare** ◇ **esti derült égbolt júbare**

**derült égből villámcsapás** ◆ **szeiten-noheki** ◆ **nemiminimizu**

**derült égből villámcsapás** ◆ **szeiten-noheki**

**derült idő** ◆ **szeiten**

**derült időszak** ◆ **harema** „Lassanként növekedni fognak a derült időszakok.” [Sidaini hare maga hirogarudesó.]

**derült időt hozó nő** ◆ **hareon-na**

**derült őszi idő** ◆ **akibare** „Holnap derült őszi idő várható.” [Asita-va akibareninariszódeszu.]

**derült vagy esős idő** ◆ **szeiu**

**derűs** ◆ **akarui** (vidám) „Derűs ember, nincsenek rossz napjai.” [Kare-va icumo kavarinaku akarui.] ◆ **urarakana** „derűs ember” [Uarakana hito] ◆ **uresii** ◆ **kokorogaharebaretoszuru** ◆ **harebaresii** „Mindnap derűsen ébrednek.” [Mainicsiharebaresii kaocukide okiru.] ◆ **harebaretosita** „Derűs a hangulatom.” [Hare baretosita kibunda.] ◆ **meiróna** „derűs ember” [Meiróna hito]

**derűs arc** ◆ **kisoku**

**derűsen** ◆ **harebareto** „Derűsen mosolygott.” [Hare baretosita egao-o miszeta.] ◆ **harejakani** „Derűsen nevetett.” [Harejakani varatta.]

**derűsen lát** ◆ **rakkanszuru** „Derűsen látja a dolgokat.” [Monogoto-o rakkanszuru.]

**derűs idő** ◆ **kaiszei** „derűs nap” [Kaiszeino hi]

**Descartes-szorzat** ◆ **dekarutoszeki**

**despota** ◆ **bókun**

**despotikus** ◆ **szenszeitekina**

**despotizmus** ◆ **szenszei** (önkényuralom) ◆ **szenszeiszeidzsi** ◆ **dokuszaisugi**

**destrukció** ◆ **hakai** (rombolás) „fehérje destrukciója” [Tanpaku sicuno hakai]

**destruktív** ◆ **hamecutekina** „destruktív eszme” [Hamecutekina szizó]

**desz** ◆ **hen-ni** (zenei hang)

**deszanthajó** ◆ **dzsórikujósútei** ◆ **jórikukan**

**deszka** ♦ **ita** „A tájfun előtt deszkával beszélte az ablakot.” [Taifúno maeni madoni ita-o hatta.] ♦ **bódo** ◇ **gördeszka szukétobódo** ◇ **hódeszka szunóbódo** ◇ **szörfdeszka száfinbódo**

**deszkakerítés** ♦ **itabei**

**deszkatörés** ♦ **tamesivari**

**deszkázott járda** ♦ **pedeszutorian-dekki**

**deszkázott sétány** ♦ **puromunádo-dekki**

**deszorbeálás** ♦ **dacscsaku**

**deszorpció** ♦ **dacscsaku**

**desszert** ♦ **dezáto** „Desszertként sárgadinnyét szeretnék enni!” [Dezátonimeronga tabetaina.]

**desszertbor** ♦ **dezáto-vain**

**desszerthez mindig van még hely a gyomorban** ♦ **becubara**

**desszertkanál** ♦ **dezáto-szupún**

**desszertkés** ♦ **dezáto-naifu**

**desszerttányér** ♦ **kasizara**

**desszertvilla** ♦ **dezáto-fóku**

**desztilláció** ♦ **dzsórjú**

**desztillál** ♦ **dzsórjúszuru** „Alkoholt desztillált.” [Arukóro-o dzsórjúszita.]

**desztillálás** ♦ **dzsórjú** (desztilláció) ◇ **száraz desztillálás kanrjú**

**desztillálható** ♦ **dzsórjúsiuru**

**desztilláló berendezés** ♦ **dzsórjúszócsi**

**desztillálóüzem** ♦ **dzsórjúdzso**

**desztillált szesz** ♦ **dzsózóarukóru**

**desztillált szesz adalék** ♦ **dzsózóarukóru-tenkabucu**

**desztillált víz** ♦ **dzsórjúszui**

**deszulfuráció** ♦ **dacurjú**

**detektál** ♦ **kensucuszuru** „A számítógép a memória hibáját detektálta.” [Konpjútá-va memorierá-o kensucusita.] ♦ **kencsiszuru**

**detektálás** ♦ **kensucu** ♦ **kencsi** ♦ **kenpa** (hullámdetektálás) ♦ **tancsi**

**detektív** ♦ **tantei** ◇ **magándetektív siricu-tantei**

**detektívesdi** ♦ **tanteigokko**

**detektíviroda** ♦ **kószindzso**

**detektívregény** ♦ **szuirisószeccu** ♦ **tanteisószeccu** ♦ **miszuteri**

**detektívregény-író** ♦ **szuiriszakka**

**detektívtörténet** ♦ **keidzsimono**

**detektor** ♦ **kensucuki** ♦ **kencsiki** ♦ **kenpaki** (hullámdetektor) ♦ **tancsiki** ◇ **fémdetektor kinzokutancsiki** ◇ **feszültség detektor kendenteszutá** (autós) ◇ **gravitációshullám-detektor dzsúrjokuha-kensucuki** ◇ **mágneses detektor dzsisin-kenpaki** ◇ **rádióhullám-detektor denpa-tancsiki** ◇ **sugárérzékelő detektor hósza-szenkensucuki** ◇ **szcintillációs detektor sincsirésonkensucuki** (sugárérzékelő detektor)

**detektoros rádió** ♦ **kószekiradzso** (kristálydetektoros rádió)

**determináns** ♦ **gjórecusiki** ♦ **genteisi** (nyelvészeti) ◇ **antigén determináns kógenket-teiki**

**determinizmus** ♦ **ketteiron**

**detonáció** ♦ **bakuhacuon** (hangja) „Detonáció hallatszott.” [Bakuhacuonga hibiita.]

**detonációs légnyomás** ♦ **bakufú**

**detonáció szele** ♦ **bakufú** „A detonáció szele lerepítette a háztetőt.” [Bakufúde janega tobaszaretta.]

**detonátor** ♦ **kibakuszócsi**

**detoxifikáció** ♦ **gedoku** (detoxikáció)

**detoxikáció** ♦ **gedoku** (méregtelenítés)

**deuteranópia** ♦ **dainisikimó** (zöld érzékelésének hiánya)

**deutérium** ♦ **dzsúsusziszo** (<sup>2</sup>H) ♦ **djúteriumu** (<sup>2</sup>H)

**deutoplazma** ♦ **ranósicu** (tápláló szik)

**Deva** ♦ **ten** (buddhista védőisten)

**déva** ♦ **tenbu** (buddhista)

**Deva állam** ♦ **devanokuni**

**dévaj** ♦ **ecscsina**

**Déva királyok által őrzött kapu** ♦ **niómon**

**devalvál** ♦ **kiriszageru** „Devalválták a pénzt.” [Cúka-o kiri szageta.]

**devalválás** ♦ **kiriszage** „pézn devalválása”  
[Cúcano kiri szage]

**dévanágari írás** ♦ **bondzsi**

**dévérkeszeg** ♦ **burímu** (Abramis brama)

**deviancia** ♦ **hentai**

**deviáns** ♦ **hensicusa**

**deviza** ♦ **gaika**

**devizaárfolyam** ♦ **gaikokukavaszeszóba** ♦  
**kavaszeszóba**

**devizabelföldi** ♦ **kavaszezőnokjodzsúsa**

**devizabetét** ♦ **gaikajokin**

**devizabetét-számla** ♦ **gaikajokinkóza**

**devizagazdálkodás** ♦ **gaikokukavaszekanri** ◇ központi devizagazdálkodás **gaikasúcsúszeido**

**devizahitel** ♦ **gaikarón**

**devizajel** ♦ **cúkakigó**

**devizakód** ♦ **cúkakódo**

**devizakülföldi** ♦ **kavaszezőnohikjodzsúsa**

**devizamegtakarítás** ♦ **gaikajokin**

**devizanem** ♦ **cúkamei**

**devizapiac** ♦ **gaikokukavaszesidzso**

**devizaspekuláció** ♦ **kavaszetóki**

**devizasabályozás** ♦ **gaikokukavaszeki-szei**

**devizatartalék** ♦ **kaigadzsunbi** ♦ **gaikadzsunbidaka** (összege)

**devizatörvény** ♦ **gaikokukavaszekanrihó**

**devizavásárlás** ♦ **gaikakakutoku**

**devon időszak** ♦ **debonki**

**dextrin** ♦ **koszei** ♦ **dekiszutorin**

**dextróz** ♦ **uszentó** ♦ **budótó** (szőlőcukor)

**dezacetiláció** ♦ **dacuaszezsiruka**

**dezaminálás** ♦ **dacuamino** ♦ **dacuaminoka** ◇ oxidatív dezaminálás **szankatekidacuamino**

**dezertál** ♦ **daszszószuru** „A katona dezertált.” [Heisi-va daszszószita.] ♦ **tóbószuru** „A katona dezertált.” [Heisi-va tóbószita.]

**dezertálás** ♦ **tóbó**

**dezertőr** ♦ **daszszóhei** ♦ **tóbósa**

**dezinfláció** ♦ **diszuinfurésón**

**dezinformáció** ♦ **gaszeneta** ♦ **niszedzsóhó**  
(félretájékoztatás)

**dezmoszóma** ♦ **szecscsakuhan** ♦ **deszumo-szómu**

**dezmotubulus** ♦ **deszumosókan**

**dezodor** ♦ **szeikanzai** ♦ **szeikanszupuré** ♦  
**taisúbószizai** ♦ **deodoranto**

**dezoxidáció** ♦ **kangen**

**dezoxidálás** ♦ **kangen**

**dezoxiribo** ♦ **deokisiribo**

**dezoxiribonukleáz** ♦ **deokisiribonukureáze**

**dezoxiribonukleinsav** ♦ **deokisiribokakusz-an** (DNS)

**dezoxiribóz** ♦ **deokisiribószu**

**dézsza** ♦ **oke** ♦ **tarai** ♦ **bakecu** „Úgy esik ,  
mintha dézsából öntenék” [Bakecu-o hikkuri-  
kaesitajóna amegafutta.] ◇ **fürdődézsza** **furo-  
oke**

**dézsában fürdés** ♦ **gjószui**

**dézsában fürdik** ♦ **gjószuiszuru**

**dézsma** ♦ **dzsúbun-noicszei** (fordításokban)  
„A paraszt beszolgáltatta a dézsmát.” [Hjakusó-  
va dzsúbunno icseizi-o oszameta.]

**Dhammapada** ♦ **hokkukjó** (Buddhának tulaj-  
donított írás)

**D-hang** ♦ **ni**

**dharaní** ♦ **daráni** (buddhista kántálás) ♦ **dara-  
ni** (buddhista)

**dharma** ♦ **hó** (buddhista)

**Dharma bábu** ♦ **daruma**

**dharmacsakra** ♦ **hórin** (buddhista dharma ke-  
rék)

**dharma-elismerés** ♦ **inka** (buddhista)

**dharma-kája** ♦ **hossin** (Buddha három testé-  
nek egyike)

**dharma kerék** ♦ **hórin** (buddhista)

**dharmapála** ♦ **gohózendzsín** (rémisztő isten-  
ség, a dharma védelmezője)

**dharma szentbeszéd** ♦ **hógo**

**dhjána** ♦ **zendzsó** (buddhista) ♦ **zen-na**  
(buddhista)

**Dhritarástra** ♦ **dzsikokuten** (buddhista kelet királya)

**dia** ♦ **gentóga** ♦ **szuraido** (diakép, diakocka) „Diát vetítettem.” [Szuraido-o ucusita.] ♦ **podzsi-firumu** (pozitív film)

**diabétesz** ♦ **tónjóbjó** (diabetes mellitus)

**diabétesz inszpidusz** ♦ **njóhósó** (szomjbetegség)

**diabetikus** ♦ **tónjóbjókandzsajóno** „Diabetikus ételeket eszik.” [Tónjóbjókandzsajóno sokudzsi-o totteiru.]

**diacetil-morfin** ♦ **dzsiaszecsirumoruhine** (heroin)

**diacil-glicerín** ♦ **dzsiasiruguriszseróru**

**diadal** ♦ **szensó** (háborús győzelem) ◇ **ész-szerütlenség diadala muri-o toszabadórigahikkomu**

**diadalének** ♦ **gaika**

**diadalív** ♦ **gaiszenmon**

**diadalmas** ♦ **kacsihokotta** „A főnököm diadalmas arccal mutatta a számítási hibámat.” [Dzsósi-va kasci hokotta kaode keiszanmiszu-o sitekisita.]

**diadalmasan** ♦ **ikijójóto** „A versenyzők diadalmasan sétáltak a díjkiosztó terembe.” [Szensutacsi-va ikijójóto hjószószikaidzszóni mukatta.] ♦ **kacsihokotte** „A játékosok diadalmasan levonultak a pályáról.” [Szensutacsi-va kasci hokotte taidzszószita.]

**diadalmasan hazatér** ♦ **gaiszenszuru** „diadalmasan hazatérő hős” [Gaiszensita júsi]

**diadalmas hazatérés** ♦ **gaiszen** „hős diadalmas hazatérése” [Júsino gaiszen]

**diadalmaskodik** ♦ **kacsihokoru** (valaki felett) „Bosszantó volt, hogy diadalmaskodott felettem.” [Karení kasci hokorarete kujasikatta.]

**diadalmasság** ♦ **ikijójó**

**diadalmas testtartás** ♦ **gaccupózu** „Az első győzelme után diadalmas testtartást vett fel.” [Hacujúsó-o kimetegaccupózu-o cukutta.]

**diadalünnep** ♦ **szensónosukuga**

**diadém** ♦ **daiademu**

**diafilm** ♦ **gentóeiga** (diás film) ♦ **gentószuraido** ♦ **gentófirumu** ♦ **podzsi-firumu** (pozitív film)

**diafragma** ♦ **kakumaku** (választófal) ♦ **sibori** ♦ **daijafuramu**

**diagenezis** ♦ **zokuszeiszajó**

**diagnosztika** ♦ **sindan** „számítógépes kocsi-diagnosztika” [Kurumanokonpjútá sindan] ◇ **hálózati diagnosztika nettovákusindan** (IT) ◇ **képdiaosztika gázószindan**

**diagnosztizál** ♦ **sindanszuru** „Influenzával diagnosztizáltak.” [Infuruenzato sindanszaretta.] ♦ **mitateru** „Az orvos vakbélgyulladás-ként diagnosztizálta a betegséget.” [Isi-va bjóki-o mócsóento mitateta.] ◇ **tévesen diagnosztizál gosinszuru** „Az orvos az insztaglatsz akadást tévesen zúzózódként diagnosztizálta.” [Isa-va dzsintaidanrecu-o dabokuto gosinsita.]

**diagnózis** ♦ **sindan** „Az orvos tüdőbaj diagnózist állította fel.” [Isiga kekkakuno sindan-o kudasita.] ♦ **sindan-nokekka** ♦ **mitate** „Ennek az orvosnak tévedhetetlen a diagnózisa.” [Kono isano mitate-va macsigainai.] ◇ **korai diagnózis szókisindan** ◇ **megkülönböztető diagnózis kanbecusindan** „jóindulatú és rosszindulatú daganat megkülönböztető diagnózisa” [Rjószeisujóto akuszeisujóno kanbecusindan]

**diagonális** ♦ **taikakuszen-no**

**diagram** ♦ **zu** ♦ **zusiki** ♦ **zuhjó** ♦ **daijaguramu** ◇ **kördiagram engurafu** ◇ **oszlopdigram bógurafu** ◇ **sávdiagram obigurafu** ◇ **tortadiagram paizuhjó**

**diagramma** ♦ **nidzsúondzsi**

**diagrampapír** ♦ **hógansí**

**diák** ♦ **gakuszei** ♦ **gakuto** ♦ **soszei** ♦ **szeito** ♦ **dansigakuszei** (diákfiú) ◇ **bentlakó diák rjószei** ◇ **bukott diák rakudaiszei** ◇ **osztályt képviselő diák gakkjúin** ◇ **végzős diák szocugjószei**

**diákberlet** ♦ **gakuvariteikiken** ♦ **cúgakuteiki**

**diákegyenruha** ♦ **gakuszeifuku**

**diákélet** ♦ **gakuszeiszekacu**

**diakép** ♦ **gentószuraido** ♦ **szuraido**

**diákétkezde** ♦ **gakuszeisokudó**

diákévek ♦ **gakuszeidzsidai** ♦ **keiszecudzsidai** ♦ **zaigakudzsidai**

diák felfüggesztése ♦ **teigakusobun**

diákiú ♦ **dansigakuszei** ♦ **dansiszeito**

diákhitel ♦ **gakuszeirón**

diákigazolvány ♦ **gakuszeisó**

diakinézis ♦ **idóki** (meiózis szakasza) ♦ **diakinesiszuki** (meiózis szakasza)

diák jogviszonyú ♦ **zaigakucsúno**

diákkedvezmény ♦ **gakuszeivaribiki** ♦ **gakuvari** „Ezt az applikációt diákoknak kedvezményrel adják.” [Konoapuri-va gakuvariga kiku.]

diákképviselő ♦ **gakuszeidaihjó**

diákkölcsön ♦ **gakuszeirón** ♦ **taijosógakukin** (ösztöndíjra)

diákköszöntő ♦ **njúgakusiki** (ünnepély új diákok köszöntésére)

diákköszöntő ünnepség ♦ **taimensiki**

diáklány ♦ **dzsogakuszei** ♦ **dzsosigakuszei** ♦ **dzsosiszeito**

diáklázadás ♦ **gakuenfunszó** ♦ **gakkószódó**

diák mentorolása ♦ **szeitosidó**

diákmozgalom ♦ **gakuszeiundó**

diákmunka ♦ **gakuszeiarubaito**

diáknyelv ♦ **gakuszeijógo**

diáknyilvántartás ♦ **gakuszeki** ♦ **gakuszekibo**

diakocka ♦ **szuraido**

diákok frontra indulása ♦ **gakutosuczszin**

diákok katonai mozgósítása ♦ **gakutodóin**

diakónus ♦ **dzsoszai** (szerpap) ◊ állandó diakónus súsindzsoszai

diákotthon ♦ **gakuszeirjó** ♦ **rjó** (kollégium)

Diákönkormányzati Társulások Országos Szövetsége ♦ **zengakuren**

diakronikus ♦ **cúdzsitekina**

diákszállás ♦ **gakurjó**

diákszálló ♦ **hoszuteru** ♦ **júszuhoszuteru**

diáktalálkozó ♦ **gakuszeitaikai** ♦ **szeitokai**

diáktanács ♦ **gakuszeidzsicsikai** ♦ **dzicsikai** ♦ **szeitokai**

diáktanács elnöke ♦ **szeitokaicsó**

diáktarifa ♦ **gakuvarirjókin**

diáktársak ♦ **aidesi**

diákvízum ♦ **rjúgakubiza**

diákszavargás ♦ **gakuenfunszó** ♦ **daigakufunszó**

dialektika ♦ **bensóhó** (bizonyításelmélet) ♦ **bensóhótekitairicu** (szembenállás) ♦ **mondóhó** (párbeszéd) ♦ **ronrigaku** (érvelő logika)

dialektikus ♦ **bensóhótekina** „dialektikus módszer” [Bensóhótekina hóhó]

dialektikus materializmus ♦ **bensóhótekijuibucuron**

dialektikus teológia ♦ **bensóhósingaku**

dialektológia ♦ **hógen**

dialektológus ♦ **hógenakusa**

dialektus ♦ **ben** (nyelvjárás) „Szegedi dialektussal beszél.” [Szegedo bende saberu.] ♦ **hógen** „kanszai dialektus” [Kanszaino hógen]

dializátor ♦ **tószekiki**

dialízis ♦ **dzsinkótószeki** (művesekezelés) ♦ **tószeki** (művesekezelés) ◊ **elektrodialízis** **denkitószeki** ◊ **vesedialízis** **dzsinzótószeki**

dialízises gyógymód ♦ **tószekirjóhó**

dialízises kezelés ♦ **tószekicsirjó**

dialógus ♦ **daiarógu** ♦ **taidan** ♦ **taiva**

diamágneses ♦ **handzsiszei**

diamágneses anyag ♦ **handzsiszeitai**

diamágnesesség ♦ **handzsiszei**

diana ♦ **mintoadzsinosioiriarukóru** (sósbor-szesz)

diapauza ♦ **kjúsi** ♦ **kjúmin**

diaphysis ♦ **kokkan**

diaszpóra ♦ **diaszupora**

diasztáz ♦ **dzsiaszutáze**

diasztereomer ♦ **dzsiaszutereomá**



**diasztöle** ♦ **kakucsóki** ♦ **sikanki**

**diasztölés véryomás** ♦ **kakucsókikecuacu**  
♦ **szaiteikecuacu** ♦ **sikankikecuacu**

**diatóma** ♦ **keiszósokubucu**

**diatonikus hangsor** ♦ **zen-onkai**

**diatonikus skála** ♦ **zen-onkai**

**diatropizmus** ♦ **szokumenkuszszei**

**diavetítés** ♦ **szuraideoisa**

**diavetítő** ♦ **gentó** ♦ **gentóki** ♦ **szuraideo-**  
**isaki** (diakockákhoz) ♦ **raido-purodzsekutá**  
(diakockák vetítésére)

**dichogámia** ♦ **sijúdzsuku**

**dichotómia** ♦ **nibunhó** ♦ **rjódanhó**

**Dictyoptera** ♦ **mósimoku**

**dicsekedhet** ♦ **hokoru** (valamivel) „Ez az üzlet  
150 éves múlttal dicsekedhet.” [Kono misze-va  
hjakugodzsunno rekisi-o hokoru.]

**dicsekedik** ♦ **dzsimanszuru** „Nem akartam di-  
csekedni, ezért nem mondtam semmit.” [Dzsi-  
mansitakunakattanode, nanimo ivanakatta.]

**dicsekedhet hokoru** (valamivel) „Ez az üzlet  
150 éves múlttal dicsekedhet.” [Kono misze-va  
hjakugodzsunno rekisi-o hokoru.]

**dicsekedni lehet vele** ♦ **dzsimandekiru**  
„egyetem, amivel dicsekedni lehet” [Dzsiman-  
dekiru daigaku]

**dicsekszik** ♦ **dzsimanszuru** „Azzal dicseke-  
dett, hogy fogott egy nagy halat.” [Ókii  
szakana-o cuttato dzsimansiteita.] ♦ **fukima-**  
**kuru** „Mindenkinek dicsekedett.” [Min-  
nanihora-o fukimakutta.]

**dicsekvés** ♦ **dzsiman**

**dicsekvő** ♦ **dzsimangena**

**dicsér** ♦ **utau** „Dicsérik, hogy ő a legaranyosabb  
az iskolában.” [Gakkóicsi kavaiito utavaretei-  
ru.] ♦ **oszedzsi-o iu** (hízelgésképp) „Dicsér-  
tem a főztjét.” [Kanodzsoni rjórino oszedzsi-o  
itta.] ♦ **szanbiszuru** „Dicséri Jézust.” [Kare-  
va ieszu-o szanbiszuru.] ♦ **sószenszuru** „Di-  
csérte a művész alkotását.” [Geidsucukano  
szakuhin-o sószensita.] ♦ **sószuru** „Dicséri a  
tábornok által elért eredményeket.” [Sógunno  
kószeki-o sószuru.] ♦ **tataeru** „Az ország di-  
csérte a munkásságát.” [Kuni-va kareno  
kószeki-o tataeta.] ♦ **tansószuru** „Dicsérte,

hogy milyen szép.” [Nanto ucukusiinodato tan-  
sósita.] ♦ **homeru** „Dicsértem a háziasszony  
főztjét.” [Hómonszakino okuszan-no rjóri-o  
hometa.] ♦ **motehajaszu** „Zseniális zongora-  
művészként dicsérik.” [Tenszaipianiszutototo-  
site mote hajaszareteiru.] ♦ **agyon dicsér ho-**  
**metataeru** „Agyon dicsérték a főztjét.” [Kano-  
dzsonno rjóri-va home tataareteita.] ♦ **agyon**  
**dicsér gekisószeru** „A kritikusok agyon di-  
csérték a művét.” [Hjéronka-va kareno  
szakuhin-o gekisósita.] ♦ **dicsértessék az**  
**úr Jézus kami-o tataejo** ♦ **egekig dicsér**  
**kucsi-o kivametehomeru** „A kritikus egekig  
dicsérte az alkotását.” [Hjéronka-va kareno  
szakuhin-o kucsi-o kivamete hometa.] ♦ **ma-**  
**gát dicséri dzsiszenszuru** ♦ **önmagát di-**  
**cséri dzsigadzsiszenszuru** „Nem akarom  
önmagamat dicsérni, de a süteményem nagyon  
jól sikerült.” [Dzsigadzsiszensitakunaikeredo-  
mo, kéki-va daiszeikódatta.]

**dicsérés** ♦ **home** ♦ **agyondicsérés betabo-**  
**me**

**dicséret** ♦ **oszedzsi** ♦ **szandzsi** „Nem fu-  
rakodott a dicséretekkel.” [Kare-va szandzsi-o  
osimanakatta.] ♦ **szanbi** ♦ **sószan** „dicséret-  
re méltó bátorság” [Sószanni ataiszuru júki] ♦  
**szedzsi** (bók) ♦ **tansó** ♦ **homekotoba** ♦ **ud-**  
**varias dicséret sakódzsirei** „Csak udvarias  
dicséret volt, amit mondott.” [Karega itteitano-  
va sakódzsireini szuginai.]

**dicséretes** ♦ **apparena** „dicséretes viselkedés”  
[Apparena furu mai] ♦ **kitokuna** „dicséretes  
cselekedet” [Kitokuna kói] ♦ **susóna** „megja-  
valvni akaró, dicséretes érzés” [Kokoro-o ire ka-  
ejótoszuru susóna kimocsi] ♦ **sószenszubeki**  
„dicséretes tett” [Sószenszubeki kói] ♦ **szu-**  
**isószubeki** ♦ **rippana** „dicséretes cselekedet”  
[Rippana okonai]

**dicséretes dolog** ♦ **otegara** „Dicséretes, hogy  
megtaláltad apukád pénztárcáját.” [Otószanga  
nakusita szaifu-o micukete otegaradattane.]

**dicséret és kritika** ♦ **kijohóhen** „Sokan di-  
csérik és sokan kritizálják is.” [Kare-va kijohó-  
henno ói hitodearu.]

**dicséretre méltó** ♦ **erai** „Dicséretre méltó,  
hogy a szabadidőben tanulsz!” [Dzsjúdzsik-  
anni benkjószuruto-va eraine!] ♦ **kudokunarü**  
♦ **tansóniataiszuru**

**dicséretre méltó cselekedet** ♦ **kudoku** „Dicséretre méltó cselekedetet végez.” [Kudoku-o hodokoszu.]

**dicséret vagy büntetés** ♦ **sóbacu**

**dicsérő szavak** ♦ **ohomenokotoba** „Dicsérő szavakat kaptam.” [Ohomeno kotoba-o itadaki-masita.] ♦ **sósi** ♦ **sódzsi**

**dicsértessék** ♦ **eikónikagajaku** „Dicsértessék a mi urunk Jézus Krisztus!” [Eikóni kagajaku suieszu-kiriszuto!]

**dicsértessék a Lótusz szútra** ♦ **namumjó-hórengekjó**

**dicsértessék az úr Jézus** ♦ **kami-o tataejo**

**dicshimnusz** ♦ **óka** ♦ **szanka** ♦ **szantan** ♦ **sóka** „Dicshimnusz zeng.” [Sóka-o utau.] ♦ **norokebanasi** (áradozás) ♦ **japán nyelvű dicshimnusz vaszan** (buddhista)

**dicshimnuszokat zeng** ♦ **szantanszuru**

**dicshimnusz** ♦ **eikan**

**dicső** ♦ **kókiaru** „dicső hagyomány” [Kókiaru dentó]

**dicsőít** ♦ **szanbiszuru** „Dicsőíti istent.” [Kami-o szanbiszuru.] ♦ **tataeru** „Istent dicsőíti.” [Kami-o tataeru.] ♦ **hometataeru** (agyon dicsér) „Dicsőítették a hőst.” [Eijú-va home tataerareita.] ♦ **macuriageru** „A nép a vezért dicsőítette.” [Minsú-va sógun-o macuri ageta.] ♦ **raiszanszuru** „A nagy tettét dicsőíti.” [Kareno igjó-o raiszanszuru.]

**dicsőítés** ♦ **sótoku** ♦ **raiszan** „ókori civilizáció dicsőítése” [Kodaibunmeino raiszan]

**dicsőítő** ♦ **szanbisa**

**dicsőítő emlékkő** ♦ **sótokuhi**

**dicsőítő ének** ♦ **sóka**

**dicső múltú** ♦ **juisonoaru** „dicső múltú családból származás” [Juisonoaru igera]

**dicsőség** ♦ **eikan** „Bajnoki dicsőséget szereztek.” [Júsóno eikan-o kacsu totta.] ♦ **eikó** „Dicsőséget szerzett.” [Eikó-o teni ireta.] ♦ **eijo** „Több díj elnyerésével szerzett dicsőséget.” [Ikucumono dzusóno eijoni kagajaita.] ♦ **kómjó** „A kutatók harcoltak, hogy kié legyen a dicsőség.” [Kenkjúsatacsi-va kómjó-o araszotta.] ♦ **hae** „dicsőséges győzelem” [Haearu só-

ri] ♦ **meijo** „Dicsőséges halált halt.” [Meijono si-o togeta.] ♦ **fejébe száll a dicsőség tenguninaru** „Miután sikerre vitte a vállalatot, fejébe szállt a dicsőség.” [Kaisa-o szeikószaszet tenguninatteita.]

**dicsőséges** ♦ **eijoaru** ♦ **kakkakutaru** „dicsőséges érdem” [Kakkakutaru kószeki] ♦ **hae-aru** „Dicsőséges győzelem volt.” [Haearu júsódatta.]

**dicsőséges forradalom** ♦ **meijokakumei**

**dicsőséges halál** ♦ **sinibana**

**dicsőséges halált hal** ♦ **sinibana-o szakaszuru**

**dicsőség és haszon** ♦ **eiri**

**dicsőséget hoz** ♦ **nisiki-o kazaru** „Nagyvállalat igazgatójaként dicsőséget hozott a szülőföldjére.” [Ókina kaisano sacsóninatte kókjóni nisiki-o kazatta.]

**dicső tett** ♦ **iszeki**

**dicstelen** ♦ **fumeijona**

**dicstelenség** ♦ **fumeijo**

**dicsvág** ♦ **kómjósín**

**didaktika** ♦ **kjódzsugaku** (oktatástan)

**didereg** ♦ **kogoeru** „Dideregtem a fűtetlen lakásban.” [Danbónonai hejade kogoeteita.] ♦ **zokuttoszuru** ♦ **furueru** „Olyan hideg volt, hogy dideregtem.” [Amarino szamuszani furueta.]

**didérgés** ♦ **furuerukoto**

**Diderot enciklopédiája** ♦ **hjakkenzeno**

**didi** ♦ **oppai**

**Diego Garcia** ♦ **diegogarusia**

**dielektrikum** ♦ **júdentai**

**dielektromos állandó** ♦ **júdenricu**

**dielektromos polarizáció** ♦ **júdenbunkjoku**

**diéta** ♦ **sokudzsi** ♦ **sokudzsiszeigen** ♦ **szessoku** ♦ **daietto** „Nem tudtam sokáig tartani a diétát.” [Daietto-va nagaku cuzukanakatta.] ♦ **alacsony szénhidrát-tartalmú diéta rókábo-daietto** ♦ **alacsony szénhidrát-tartalmú diéta teitanszuikabucudaietto** ♦ **Atkins-diéta atokinszu-daietto** ♦ **kalóriaszámlálás diéta rekódingu-daietto** ♦ **paleolitikus diéta pareo-daietto**

- diétás** ♦ **daietto** „Diétás ételeket eszik.” [Daietto rjóri-o tabeteiru.]
- diétás cukor** ♦ **daiettosugá**
- diétás étel** ♦ **daiettosoku**
- diétás kúra** ♦ **sokudzsirjóhó**
- diétás nővér** ♦ **eijósi**
- diétás orvos** ♦ **eijósi**
- diétaszpecialista** ♦ **eijósi** „Ennek az ételnek a kalóriáját diétaszpecialista számolja ki.” [Kono sokudzsi-va eijósigakarori-o keiszansiteima-szu.]
- diétázik** ♦ **daiettosuru** „Három hete diétázik.” [Szansúkan maekaradaiettositeru.]
- differenciál** ♦ **bibun** „Mi a differenciálja ennek a függvénynek?” [Kono kanszúno bibun-va nandeszuka?]
- differenciálegyenlet** ♦ **bibunhóteisiki** „Oldd meg ezt a differenciálegyenletet!” [Kono bibunhóteisiki-o tokinaszai.]
- differenciál- és integrálszámítás** ♦ **biszekibun** ♦ **bibunszekibungaku**
- differenciálgeometria** ♦ **bibunkikagaku**
- differenciálható** ♦ **bibunkanóna** „differenciálható függvény” [Bibunkanóna kanszú]
- differenciál-interferencia kontraszt mikroscópp** ♦ **bibunkansókenbikjó**
- differenciális hatáskeresztmetszet** ♦ **bibundanmenszeki** (magfizika)
- differenciálmű** ♦ **szadószócsi** ♦ **difarenasurugia**
- differenciálódás** ♦ **szaiika**
- differenciálszámítás** ♦ **bibungaku**
- diffrakció** ♦ **kaiszecu** ♦ **elektromdiffrakció** ♦ **densikaiszecu**
- diffrakciólimitált felbontási határ** ♦ **kaiszeczugenkai**
- diffrakciós minta** ♦ **kaiszeczukei**
- diffrakciós rács** ♦ **kaiszeczukósi**
- diffrakciós szóródás** ♦ **kaiszeczuszanran**
- diffraktométer** ♦ **kaiszecukeyi**
- diffundál** ♦ **kakuszanszuru** „A hidrogén a fém belsejébe diffundál.” [Szuizoga kinzokuno nakani kakuszanszuru.]
- diffúzió** ♦ **kakuszán** ♦ **difjádzson** ♦ **hószán**  
♦ **facilitált diffúzió szokusinkakuszán** ♦ **molekuláris diffúzió bunsikakuszán**
- diffúziós elmélet** ♦ **kakuszánriron**
- diffúziós gradiens** ♦ **kakuszánkóbai**
- diffúziós grádiens** ♦ **kakuszánkóbai**
- diffúziós kötés** ♦ **kakuszanszeczugó**
- diffúziós spektrum** ♦ **kakuszanszucekutoru**
- diffúz visszaverődés** ♦ **ranhansa**
- difoszfát** ♦ **nirinszan** ♦ **nirinszan-en** ♦ **adenozin-difoszfát** ♦ **adenosin-nirinszan** (ADP)
- difoszforsav** ♦ **nirinszan** ( $H_4P_2O_7$ )
- diftéria** ♦ **dzsifuteria** (torokgyík)
- diftongus** ♦ **nidzúboin** (kettős magánhangzó)
- digestió** ♦ **sóka** (emésztés)
- digitális** ♦ **dedzsitaru**
- digitális adás** ♦ **dedzsitaruhószó**
- digitális aláírás** ♦ **densisomei**
- digitális áramkör** ♦ **dedzsitarukairo**
- digitális archívum** ♦ **dedzsitaru-ákaibu**
- digitális asszisztens** ♦ **dzsóhótanmacu**
- digitális bűnözés** ♦ **szaiabanzai**
- digitális fényképezőgép** ♦ **dedzsikame**
- digitális földfelszíni műsorszórás** ♦ **csidzsódedszitaruhószó** ♦ **csidedzsi**
- digitális földi műsorszórás** ♦ **csidzsódedszitaruhószó** ♦ **csidedzsi**
- digitális hang** ♦ **dedzsitaru-ódio**
- digitális hordozó** ♦ **densibaitai**
- digitális jel** ♦ **dedzsitarusingó** „analóg jel és digitális jel” [Anarogu singótodedzsitaru singó]
- digitális jelfeldolgozó** ♦ **dedzsitarusigunaru-puroszeszsa**
- digitális kamera** ♦ **dedzsikame** ♦ **dedzsitaruszacuzóki**
- digitális multiméter** ♦ **dedzsitarumarucsimétá**
- digitális műsorszórás** ♦ **dedzsitaruhószó**

**digitális óra** ♦ **dedzsitarudokei**

**digitális pénzügyi technológia** ♦ **fintekku**

**digitális rendszer** ♦ **dedzsitaruhósiki** „digitális rendszerű hangfelvétel” [Dedzsitaru hósikino rokuon]

**digitális vezérlés** ♦ **didzsitaruszeigjo**

**digitális voltmérő** ♦ **dedzsitaruborutomé-tá** ♦ **dedzsiboru**

**digitális sz** ♦ **dzsigitariszuszeizei** (szíverősítőszer)

**digitális zoom** ♦ **dedzsitaruzúmu**

**digitális számítógép** ♦ **dedzsitaru-konpjútá**

**digitalizáció** ♦ **dedzsitaruka** ♦ **densika** (elektronizáció)

**digitalizál** ♦ **dedzsitarukaszuru** „A könyvtár digitalizálta a könyveket.” [Tosokan-va soszeki-o dedzsitaru kasita.] ♦ **torikomu** „Digitalizáltam a fényképeket.” [Sasin-o konpjútáni tori konda.]

**digitalizálás** ♦ **torikomi** (IT) „iratok digitalizálása szkennelrel” [Soruinoszukjanádeno tori komi]

**Dignága** ♦ **dzsin-na** (buddhista)

**dihibrid** ♦ **niidensizassu** ♦ **rjószeizassu**

**dihibrid keresztezés** ♦ **dzsihaiburiddo-kuroszu**

**dihidroxifenilalanin** ♦ **dzsihidorokisifeniruaranin**

**dihotómia** ♦ **szadzszónivakarerukoto** (kétirányú szétágazás)

**díj** ♦ **kakekin** „éves díj” [Nengakuno kakekin] ♦ **kensó** „Díjat nyertem egy televíziós játékban!” [Terebi kensóni atatta.] ♦ **gohóbi** ♦ **só** „Új süteményt csináltam, és nyertem vele egy díjat.” [Atarasii okasi-o cukutte só-o moraimasita.] ♦ **sókin** „Magas díjat tűztek ki a versenyre.” [Részuni kógakusókin-o kaketa.] ♦ **daikin** (amit a vevő fizet az eladónak.) „Tíz-ezer jent fizettem ki javítási díjként.” [Súrino daikintosite icsimanen-o haratta.] ♦ **hósó** „Az építész díjat kapott a polgármestertől.” [Sicsókara kencsikuka-va hósó-o uketa.] ♦ **hóbi** ♦ **rjó** „Késedelmi díjat fizettem.” [Entairjó-o haratta.] ♦ **rjókin** (tarifa) „A buszon mindket-

tőnk menetdíját kifizettem.” [Baszude futari-bunno rjókin-o haratta.] ♦ **alapidíj kihonrjókin** ♦ **állami díj kunsó** „Ma kiosztották az állami díjakat.” [Kunsóga ataerareta.] ♦ **áramdíj denkirjókin** ♦ **autópályadíj kószokurjókin** ♦ **bérleti díj csinrjó** ♦ **első díj ítósó** ♦ **fájdalomdíj namidakin** ♦ **fellépési díj sucuenrjó** ♦ **felszolgálati díj szabiszurjókin** ♦ **fődíj szaijúsúsó** „A filmfesztivál fődíját kapta.” [Eigaszaino szaijúsúsó-o kakutokusita.] ♦ **gázdíj gaszurjókin** ♦ **havidíj cukizukinorjókin** „mobiltelefon havidíja” [Cukizukino keitairjókin] ♦ **kedvezményes díj varibikirjókin** ♦ **késedelmi díj entaikin** ♦ **kézbékesítési díj haitacurjó** ♦ **klubtagsági díj kurabukaihi** ♦ **közüzemi díj kókjórjókin** ♦ **közszolgálati díj kókjórjókin** ♦ **különdíj tokubecusó** ♦ **napidíj succsótea-te** (kiküldetéshez) ♦ **nívódíj júsúsó** ♦ **Nobel-békedíj nóberuheivasó** „Kiosztották a Nobel-békedíjat.” [Nóberu heivasóno dzsusósikiga okonavareta.] ♦ **Nobel-díj nóberusó** „Az ideai fizikai Nobel-díjat egy magyar származású amerikai kapta.” [Kotosinonóberu só-va hangari keiamerika dzsinni dzsujoszareta.] ♦ **Oscardíj akademisó** ♦ **parkolási díj csúsarjókin** ♦ **percdíj cúvarjó** (telefonon) „Kevesebb lett a nemzetközi hívások percdíja.” [Kokuszaidenvano cúvarjó-va jaszukunatta.] ♦ **postadíj júbinrjókin** ♦ **postai díj júbinrjókin** ♦ **pótdíj cuikarjókin** „Ha tovább utazunk, pótdíjat kell fizetnünk.” [Nori koszuto cuikarjókinga torareru.] ♦ **számlavezetési díj kózaidsziteszúrjó** ♦ **szorgalomdíj kaikinsó** ♦ **tandíj dzsugjórjó** „Tanulj, hogy ne menjen veszendőbe az tandíj!” [Dzsugjórjó-o mudanisinaijónisikkari benkjósitene.] ♦ **taxi viteldíja takusírjókin** ♦ **útdíj cukózei** ♦ **úthasználati díj dórocúkjórjókin** ♦ **vigaszdíj zan-nensó** ♦ **vízdíj szuidódai** „Már három hónapja nem fizetek vízdíjat.” [Mó szankagecu szuidódai-o harattemaszen.] ♦ **zsilipdíj szuimoncúközei**

**díjátadás** ♦ **dzsusó** ♦ **dzsujosiki**

**díj átadása** ♦ **dzsusó**

**díjátadó ünnepség** ♦ **dzsusósiki**

**díjat nyer** ♦ **dzsusósószuru** „Az író Akutagava-díjat nyert.” [Szakka-va akutagavasó-o dzsusósita.] ♦ **njúsószuru** „Sajnos az ő fotója nem

nyert díjat.” [Kareno sasin-va zan-nennagara njúsósínakatta.]

**díj átvétele** ♦ **dzsusó**

**díjazás** ♦ **hósú**

**díjazatlan** ♦ **muhósúno**

**díjazott** ♦ **dzsusósa** „Tíz díjazottat hirdettek ki.” [Dzsúsinno dzsúsósága happjószaresamita.]

**díjbeszedés** ♦ **súkin** „A díjbeszedés nem egy háládatos munka.” [Súkin-va tanosii sigotode-va arimaszen.]

**díjbeszedő** ♦ **súkin-nohito** „A kutyák lerángatták a díjbeszedő nadrágját.” [Inu-va súkinno hitonozubon-o hippari orosita.]

**díjcsomag** ♦ **rjókinpuran** ♦ **korlátlan díjcsomag kakehódai** (telefonos) „Korlátlan díjcsomagra fizettem elő.” [Kake hódaino keijakuo sita.]

**díjkiosztás** ♦ **dzsusósiki** ♦ **dzsujosiki** ♦ **hjósósiki** „A díjkiosztáson ott volt a császár is.” [Hjósósikini tennómoimasita.]

**díjkiosztó ünnepség** ♦ **dzsusósiki** ♦ **sóhin-dzsujosiki**

**díjköteles** ♦ **júrjóno** (fizetős)

**díjmentes** ♦ **murjóno** „díjmentes autópálya” [Murjóno kószokudóro]

**díjmentesség** ♦ **murjó** „díjmentes parkolás” [Murjócsúsa]

**díjnyerés** ♦ **tószén** ♦ **njúsó**

**díjnyertes** ♦ **kensótószensa** (személy) ♦ **dzsusósita** „Megnéztem egy díjnyertes filmet.” [Dzsusósita eiga-o mita.] ♦ **dzsusósa** „Kihirdetik a filmfesztivál díjnyerteseit.” [Akademí sóno dzsúsósága happjószareru.] ♦ **sókinkakutokusa** ♦ **tószensa** ♦ **njúsósita** „díjnyertes alkotás” [Njúsósita szakuhin]

**díjnyertes alkotás** ♦ **dzsusósazaku** ♦ **dzsusósazakuhin** ♦ **njúszenszaku**

**díjnyertes novella** ♦ **kensósószecu**

**díjnyertes regény** ♦ **kensósószecu**

**díjnyertes személy** ♦ **njúszensa**

**díjszabás** ♦ **rjókin** „Megváltozik a telefonbeszélgetések díjszabása.” [Denvarjókinga kavaru.]

**díjtalan** ♦ **musóno** „étel díjtalan biztosítása” [Sokudzsino musóno teikjó] ♦ **murjóno** „díjtalan orvosi kezelés” [Murjóno csirjó]

**díjtalanul** ♦ **murjóde** „Díjtalanul szállították házhoz az árut.” [Sóhin-va murjóde haitacuszareta.]

**díjtárgy** ♦ **sóhin** „A nyertes kapott egy díjtárgyat.” [Júsósa-va sóhin-o moratta.]

**dik** ♦ **kjokume** (zeneszám) „A második zeneszámnál elaludtam.” [Nikjokumekara netesimatta.] ♦ **szei** „II. Béla” [Béra niszei] ♦ **dai** (-dik) „Elovtastam a második leckét.” [Dainika-o jonda.] ♦ **banme** (-dik) „A Föld a Naprendszer harmadik bolygója.” [Csikjú-va tajjókeino szanbanmeno vakuszeideszu.] ♦ **banmeno** (...dik) „A második lámpánál forduljon balra!” [Nibanmeno singóde hidarini magatte kudaszai.] ♦ **me** (-dik) „A második héten már bejöttem a munkába.” [Nisúmeni-va mó sigotoni nareta.]

**dikarbonsav** ♦ **dzsikarubonszan**

**dikarion** ♦ **nikakukjózontai** ♦ **nikakutai**

**diklór-difenil-triklórétán** ♦ **dídítí** (betiltott rovarirtó)

**diklór-fenoxiecsatsav** ♦ **dzsikurorofenokiszakuszan**

**dikromácia** ♦ **nisokugatasikikaku**

**dikromát** ♦ **dzsúkuromuszan-en** ♦ **káliumdikromát nikuromuszankariumu** (K<sub>2</sub>Cr<sub>2</sub>O<sub>7</sub>) ♦ **káliumdikromát dzsúkuromuszankariumu** (K<sub>2</sub>Cr<sub>2</sub>O<sub>7</sub>)

**dikrómsav** ♦ **dzsúkuromuszan** (H<sub>2</sub>Cr<sub>2</sub>O<sub>7</sub>) ♦ **nikuromuszan** (H<sub>2</sub>Cr<sub>2</sub>O<sub>7</sub>)

**diktafon** ♦ **boiszu-rekódá**

**diktál** ♦ **kakitoraszeru** „Levelet diktált.” [Tegami-o kaki toraszeta.] ♦ **kódzsucuszuru** (szóban elmond) „Diktálok, kérem jegyezze!” [Kódzsucuszurunode kaki tomete kudaszai.] ♦ **kódzsucuhikkiszaszzeru** „Levelet diktált.” [Tegami-o kódzsucuhikkiszaszeta.] ♦ **jókjúszeru** (követel) „A projekt gyors ütemet diktált.” [Purodzsekuto-va hajaipészu-o jókjúsita.] ♦

**ahogyan a szíve diktálja kokoronomukumamani** „Úgy cselekedtem, ahogyan a szívem diktálta.” [Dzsibunno kokorono mukumamani kódósita.] ♦ **ahogy a szíve diktálja kok-**

**orogaomomukumamani** „Úgy szavaztam, ahogy a szívem diktálja.” [Kokoroga omomukumamani tóhjósiita.] ◇ **azt cselekszi, amit a szíve diktál csokudzsókeikóno** ◇ **diktálva az iramot oszeoszemúdode** „A csapat diktálta az iramot” [Csímu-va osze oszemúdode siai-o szuzumeta.]

**diktálás** ◇ **kakitori** (maga a folyamat, főleg iskolában)

**diktálva az iramot** ◇ **oszeoszemúdode** „A csapat diktálta az iramot” [Csímu-va osze oszemúdode siai-o szuzumeta.]

**diktátor** ◇ **dokuszaisa**

**diktátori** ◇ **dokuszaitekina**

**diktatórikus** ◇ **dokuszaitekina** „diktatórikus kormányzás” [Dokuszaitekina szeidzsi]

**diktatórikus állam** ◇ **dokuszaikokka**

**diktatórikus kormány** ◇ **dokuszaiszeiken**

**diktatórikus rendszer** ◇ **dokuszaitaiszei**

**diktátum** ◇ **meirei** ◇ **trianoni békediktátum torianondzsjaku**

**diktatúra** ◇ **dokuszai** ◇ **dokuszaikokka** (diktatórikus ország) ◇ **párdiktatúra ittó-dokuszai** ◇ **proletárdiktatúra puroretari-adokuszai**

**diktioszóma** ◇ **dikucioszómu**

**dikumarol** ◇ **dzsikumaróru**

**dilatáció** ◇ **kakucsó** ◇ **necubócsó** (termikus) ◇ **bócsó** (tágulás)

**dilemma** ◇ **dzsirenma** „Dilemmába kerültem.” [Dzsirenmani ocsiitta.] ◇ **dilemmában van kattószuru** „Dilemmában van, hogy változtasson-e munkahelyet vagy sem.” [Tensokusita hógaiikato kattószuru.] ◇ **fogolydilemma súdzsin-nodzsisrenma**

**dilemmában van** ◇ **kattószuru** „Dilemmában van, hogy változtasson-e munkahelyet vagy sem.” [Tensokusita hógaiikato kattószuru.]

**díler** ◇ **dírá** ◇ **bainin**

**dilettáns** ◇ **icscsihankainoto** (ember) ◇ **kó-zuka** ◇ **siróto** ◇ **direttanto** ◇ **bukirjóna**

**dilettantizmus** ◇ **direttantizumu**

**dili** ◇ **kicsigai** (őrület)

**dilibogyó** ◇ **szeisin-anteizai** (nyugtatószer) „Az orvos valami dilibogyót írt fel nekem.” [Isa-va vatasini szeisin-anteizai-o sohósiita.]

**diliház** ◇ **szeisinbjóin**

**dilis** ◇ **atamagaokasii** ◇ **kicsigaino**

**diluviális réteg** ◇ **kószekiszó**

**dilúvium** ◇ **kószekiszzei**

**dimbes-dombos** ◇ **kifukunitonda** „dimbes-dombos terep” [Kifukuni tonda csikei] ◇ **kifukunoaru** „dimbes-dombos táj” [Kifukunoaru csikei] ◇ **kóteinoaru** „dimbes-dombos vidék” [Kóteinoaru csikei] ◇ **szakanoói** „Dimbes-dombos helyen lakom.” [Szakano óitokoroni szundeiru.]

**dimbes-dombosság** ◇ **kifuku**

**dimenzió** ◇ **dzsigen** „Megnéztem egy háromdimenziós filmet.” [Szandzsigenno eiga-o mita.]

**dimetil-benzol** ◇ **dzsimeccsirubenzen** (xilol)

**dimiktikus tó** ◇ **nidzsunkanko**

**dimorfizmus** ◇ **nikeiszzei**

**dim sum** ◇ **tensin** (könnyű kínai étel)

**din** ◇ **dain** (erőegység) ◇ **megadin megadain**

**dinamika** ◇ **kjódzsakuhó** (zenei) ◇ **dainamikkuszu** ◇ **dórikigaku** ◇ **rikigaku** ◇ **aerodinamika kúkidórikigaku** ◇ **aerodinamika kúkirikigaku** ◇ **elektrodinamika denkirikigaku** ◇ **farmakodinamika jakurikigaku** ◇ **hemodinamika kekkódótai** ◇ **hemodinamika kekkórikigaku** (tudománya) ◇ **hidrodinamika ekitaidórikigaku** ◇ **hidrodinamika rjútaidórikigaku** ◇ **repülésdinamika kókúrikigaku** ◇ **szindinamika karádainamikkuszu** ◇ **termodinamika necurikigaku**

**dinamikai elektromosság** ◇ **dódenki**

**dinamikai rendszer** ◇ **rikigakukei**

**dinamika-kompresszió** ◇ **dótekiassuku**

**dinamikatartomány** ◇ **dainamikku-rendzsi** „CD dinamikatartománya” [Sídínodainamikku-rendzsi]

**dinamika-tartomány kompressziója** ◇ **dainamikku-rendzsiassuku**

**dinamikus** ◇ **szekkjokutekina** „Dinamikusan vezette a vállalatot.” [Szekkjokutekina keiei-okonatta.] ◇ **dainamikkuna** „A csapat dinami-

kus játékot mutatott.” [Csímu-va dainamikkuna siai-o miszeta.] ♦ **dógakutekina** „dinamikus analízis” [Dógakutekina bunszeki] ♦ **dótekin** „Megjeleníti a weboldal dinamikus tartalmát.” [Vebupédzsino dótekinakontencu-o hjódzsizsuru.] ♦ **jakudószuru** „természet dinamikus világa” [Jakudószuru daisizen]

**dinamikus állapot** ♦ **dótai**

**dinamikus** ♦ **szekkjokutekini** „Dinamikusan kibontakoztatta a vállalkozást.” [Dzsigjó-o szekkjokutekini tenkaisita.]

**dinamikus egyensúly** ♦ **dótekihinkó** ♦ **dótekiheikó** „kémiai reakció dinamikus egyensúlya” [Kagakuteki hannóno dótekiheikó] ♦ **dóbaranszu**

**dinamikus előadás** ♦ **rikien**

**dinamikus hangszóró** ♦ **dainamikku-szupiká**

**dinamikus ige** ♦ **dótaidósi**

**dinamikus közgazdaságtan** ♦ **dótaikeizaigaku**

**dinamikus mikrofon** ♦ **dainamikku-maiku**

**dinamikus növekedési modell** ♦ **dógakutekiszecsisómoderu**

**dinamikus tartomány** ♦ **dainamikku-rendzsi**

**dinamikus változó** ♦ **dótekihenszú** (IT)

**dinamit** ♦ **dainamaito** „Dinamitot robbant.” [Dainamaito-o bahuacuszaszeru.]

**dinamizmus** ♦ **haki**

**dinamó** ♦ **dainamo** ♦ **hacudenki** (generátor) „bicikli dinamója” [Dzsitensano hacudenki]

**dinamó-elv** ♦ **dainamoriron**

**dinasztia** ♦ **iemoto** (művészeti hagyományt továbbvivő család) ♦ **ócsó** (uralkodóház) ♦ **kamon** ♦ **csó** ♦ **császári dinasztia kótó** „törtélen császári dinasztia” [Korairenmentaru kótó] ♦ **Ming-dinasztia mincsó** ♦ **Tang-dinasztia tócsó**

**dinasztikus rendszer** ♦ **iemotoszeido**

**dinein** ♦ **dainin**

**Diner's Club** ♦ **dainászukurabu** (hitelkártya)

**dinitrogén-monoxid** ♦ **aszankacsiszso** (N<sub>2</sub>O)

**dinitrogén-oxid** ♦ **aszankacsiszso** (N<sub>2</sub>O)

**dinka** ♦ **atamagaokasii**

**dinoszaurusz** ♦ **kjórjú**

**dinsztel** ♦ **muszu** „Fedő alatt dinszteltem a káposztát!” [Futa-o sitekjabecu-o musita.]

**dinsztelés** ♦ **musijaki**

**dinsztelt étel** ♦ **musijaki**

**dinsztelt káposzta** ♦ **dinszuterutokáposzta**

**dinukleotid** ♦ **dzsinnukureocsido** ♦ **nienki** ♦ **flavin-adenin-dinukleotid** **furabin-adenin-dzsinnukureocsido** (FAD)

**dinnye** ♦ **szuika** (görögdinnye) ♦ **meron** (sárgadinnye)

**dinnyefa** ♦ **papaija** (Carica papaya)

**dió** ♦ **kurumi** „Diót törtem.” [Kurumi-o vatta.] ♦ **sintama** (marha része, gömbölyű felsál) ♦ **maru** (marha része, gömbölyű felsál)

**dióbél** ♦ **kótódzsin**

**dióda** ♦ **daiódo** ♦ **nikjokukan** (vákuumdióda) ♦ **nikjokusinkúkan** (elektroncső) ♦ **egyenirányító dióda** **szeirjúdaiódo** ♦ **fényemittáló dióda** **hakkódaiódo** (LED) ♦ **feszültség szabályzó dióda** **teiden-acudaiódo** ♦ **lézerdióda** **rézadaiódo** ♦ **szupresszor dióda** **szádzsikjúsújdaiódo** (TVS) ♦ **túlfeszültségvédő dióda** **szádzsikjúsújdaiódo** (TVS) ♦ **Zéner-dióda** **cenádaiódo**

**diófa** ♦ **kuruminoki**

**dióhéj** ♦ **kuruminokara** „Feltörtem a diót.” [Kurumino kara-o vatta.] ♦ **dióhéjba szorít** **osicumeru** „Dióhéjba szorítottam a lényegét.” [Midzsikaiszupicsini susi-o osi cumeta.]

**dióhéjban** ♦ **osicumeteieba** ♦ **honnohitokotode** „Dióhéjban elmondtam életem történetét.” [Hon-no hitokotode dzsibunno dzsinszei-o katatta.]

**dióhéjba szorít** ♦ **osicumeru** „Dióhéjba szorítottam a lényegét.” [Midzsikaiszupicsini susi-o osi cumeta.]

**dioptria** ♦ **dzsioputori** ♦ **do** „Háromdioptriás szemüveg kell.” [Szandonno meganega iru.] ♦ **doszú** „Hány dioptriás a szemüveged?” [Meganeno doszú-va ikucu?] ♦ **sokdioptriás do-**

**nocujoi** „sokdioptriás szemüveg” [Dono cujoi-megane]

**dioptria nélküli** ♦ **szudósino** „dioptria nélküli szemüveg” [Szudósi megane] ♦ **dononai**

**dioptriás** ♦ **docukino** „Dioptriás napszemüveget vettem.” [Docukinoszanguraszu-o katta.]

**diós** ♦ **kurumiirino** (dió van benne)

**diótörő** ♦ **kurumivari**

**Diótörő** ♦ **kurumivariningjó** (zenemű címe)

**dioxid** ♦ **niszanka** (-dioxid) ♦ **niszankabucu**  
♦ **szén-dioxid niszankatanszo**

**dioxin** ♦ **daiokisin**

**Dípankara Buddha** ♦ **nentóbcu**

**dipeptid** ♦ **dzsipecucido**

**diploid** ♦ **nibaitai**

**diploma** ♦ **gakui** (tudományos fokozat) „Diplomát szerzett.” [Gakui-o totta.] ♦ **sújjoiusóso** ♦ **szocuron** (diplomamunka) ♦ **dipuroma** ♦ **mendzsó** (jogosító irat) ♦ **aranydiploma góruden-dzsubirisó** „aranydiplomás közgazdász” [Góruden-dzsubiri só-o dzsusósita keizaigakusa] ♦ **ezüstdiploma sirubá-dzsubirisó** „ezüstdiplomás mérnök” [Sirubá-dzsubiri só-o dzsusósitaendzsinia] ♦ **gyémántdiploma daijamondo -dzsubirisó** „gyémántdiplomás tanár” [Daijamondo -dzsubiri só-o dzsusósita kjósi]

**diplomácia** ♦ **gaikó** ♦ **engedékeny diplomácia** **nandzsakugaikó** ♦ **katasztrófadiplomácia** **szetogivagaikó** ♦ **katonai erővel fenyegető diplomácia** **hókangaikó** ♦ **megfélemlítő diplomácia** **dókacugaikó** ♦ **pártatlan diplomácia** **tókjorigaikó** ♦ **titkos diplomácia** **himicugaikó**

**diplomáciai** ♦ **gaikótekina** „Az ország diplomáciai lépéseket tesz.” [Kuni-va gaikótekina sudan-o toru.]

**diplomáciai bonyodalom** ♦ **gaikómondai**

**diplomáciai csatorna** ♦ **gaikóruó**

**diplomáciai etikett** ♦ **gaikógirei** „Betartja a diplomáciai etikettet.” [Gaikógirei-o mamoru.]

**diplomáciai irányelv** ♦ **gaikóhósin**

**diplomáciai irat** ♦ **gaikóbunso**

**diplomáciai jegyzék** ♦ **kódzsóso**

**diplomáciai jelentés** ♦ **gaikószeiso**

**diplomáciai kapcsolat** ♦ **gaikókankei** „Megszakította a diplomáciai kapcsolatokat azzal az országgal.” [Szono kunitono gaikókankei-o tatta.] ♦ **kokkó** „Az két ország helyreállította a diplomáciai kapcsolatait.” [Rjókoku-va kokkó-o kaifukusita.]

**diplomáciai kapcsolat létesítése** ♦ **gaikó-dzsuricu** „japán-magyar diplomáciai kapcsolat létesítésének 150. évfordulója” [Nihon-hangari gaikódzsuricuhjakugodzsuh- sűnen]

**diplomáciai kapcsolatok Japánnal** ♦ **tainicsigaikókankei**

**diplomáciai kapcsolatok megszakadása** ♦ **gaikódanzecu**

**diplomáciai küldöttség** ♦ **gaikósiszecudan** „A kormány székhelyére diplomáciai küldöttséget menesztettek.” [Szeifusozaisini gaikósiszecudan-o hakensita.]

**diplomáciai mentesség** ♦ **gaikótokken** „Diplomáciai mentességet élvez.” [Gaikótokken-o kjójúszuru.] ♦ **menszekitokken**

**diplomáciai offenzíva** ♦ **gaikókógeki**

**diplomáciai szerv** ♦ **gaikókikan**

**diplomáciai tárgyalás** ♦ **gaikószessó**

**diplomáciai testület** ♦ **gaikódan**

**diplomáciai út** ♦ **gaikóruó**

**diplomáciai védetség** ♦ **gaikótokken** (diplomáciai mentesség)

**diplomamunka** ♦ **súsironbun** ♦ **szocugjórónbun** ♦ **művészeti diplomamunka** **szocugjószeiszaku**

**diplomaosztás** ♦ **szocugjósiki**

**diplomaosztó** ♦ **szocugjósiki**

**diplomás** ♦ **gakusi** ♦ **gakuszocusa** ♦ **daigakuszocugjója** ♦ **daiszocu** (ember) „A diplomások foglalkoztatottsága magas.” [Daiszocuno súsokuricu-va takaideszu.] ♦ **daiszocusa** ♦ **daiszocuno** ♦ **friss diplomás** **sinkigakuszocusa**

**diplomás üzemgazdász** ♦ **keieisúsi**

**diplomata** ♦ **gaikókan** ♦ **gaimukómuin** ♦ **hivatásos diplomata** **sokugjógaiókan**

**diplomatacsoport** ♦ **gaikódan**



**diplomata-gyakornok** ♦ **gaikókanho**  
**diplomata háttér** ♦ **gaikóbatake**  
**diplomata pálya** ♦ **gaikóbatake**  
**diplomata táska** ♦ **atassekészu**  
**diplomátikus** ♦ **atariszavarinonai** „Diplomatikus választ adott.” [Atari szavarinonai hendzsi-o sita.] ♦ **gaikótekina** „diplomátikus megfontolás” [Gaikótekina hairjo] ♦ **teicsóna** „diplomátikus válasz” [Teicsóna hentó] ♦ **docscsicukazuno** (el nem kötelezett) „diplomátikus magatartás” [Docscsi cukazuno miburi]

**diplomátikusan** ♦ **teiszajoku** „Diplomatikusan visszautasította a kérést.” [Irai-o teiszajoku kotovatta.] ♦ **teicsóni** „Diplomatikusan elutasította az ajánlatát.” [Teicsóni teian-o okotovarisa.] ♦ **tejoku** „Diplomatikusan elküldték.” [Teijoku oi kaeszareta.]

**diplomátikus nyelvezet** ♦ **gaikódzsurei**  
**diplomázik** ♦ **daigaku-o szocugjószeru**  
**diplonta** ♦ **fukuszóseibucu** ♦ **fukuszótai**  
**diplotén** ♦ **fukusiki** (meiózis szakasza)  
**dip mérő** ♦ **dippuméta** (grid-dip mérő)  
**dipólantenna** ♦ **szókjokuantena**  
**dipólus momentum** ♦ **szókjokusimómento**  
**dipterológia** ♦ **szósiruigaku**  
**direkt** ♦ **csokuszeczuno** (közvetlen) ♦ **vaza-vaza** (készakarva) „Direkt hangosan pletykált rólam, hogy halljam.” [Vazavaza ógoede vatasi-ni kikoerujóni varugesi-o itta.]

**direktíva** ♦ **sirei** ♦ **direkutibu** ♦ **hósin**  
**direkt módszer** ♦ **csokuszeczukjódzshó**  
**direktórium** ♦ **siszszeinaikaku**  
**direktríva** ♦ **kunrei**  
**direkt szorzat** ♦ **csokuszekerisúgó** (halmazok Descartes-szorzata)

**Dirgha-ágama** ♦ **dzsóagonkjó** (buddhista)  
**dirib-darabok** ♦ **hanpamono**  
**dirigál** ♦ **sikiszuru** (vezényel) „Ő dirigálta a koncertet.” [Kare-va konzáto-o sikisita.] ♦ **meireiszuru** (parancsol) „A főnök dirigált a beosztottaknak.” [Dzsósi-va bukani meireisita.]

**DISCO** ♦ **diszuko**

**diskurálás** ♦ **dansó**  
**diskurzus** ♦ **danron** ♦ **danva**  
**Disneyland** ♦ **dizunirando**  
**dissousgáz-palack** ♦ **aszecsirengaszubonbe**  
**distalis** ♦ **massóbuno** ♦ **mattan-no**  
**disz** ♦ **eini** (zenei hang)  
**dísz** ♦ **ónamento** ♦ **okazari** „karácsonyfadísz” [Kuriszumaszuono okazari] ♦ **kazari** „Ez a zseb csak dísz.” [Konopokke-va kazarideszu.] ♦ **kazarimono** „Ez a hajó csak egy dísz.” [Kono fune-va kazari monoda.] ♦ **hajdísz kamikazari** ♦ **szegélydísz fucsikazari** ♦ **tolldísz hanekazari** ♦ **virágdísz hanakazari** „hajába virágdísz tett lány” [Atamani hanakazari-o cuketa on-nano ko]

**diszacharid** ♦ **nitó** (kettős cukor)

**dízállat** ♦ **aigandóbucu** ♦ **petto** „Dízállatként aranyhalat tart.” [Pettotosite kingjo-o katteiru.]

**dízállat-kereskedés** ♦ **petto-soppu**  
**diszasszortatív párosodás** ♦ **iruikóhai**  
**díszbaba** ♦ **dairibina** (császári párt mintázó) ♦ **hina** ♦ **hinaningjó**  
**díszboríték** ♦ **nosibukuro** (pénzes boríték)  
**diszciplína** ♦ **disipurin**  
**díszcsik** ♦ **nosi**  
**díszcsomagolás** ♦ **zótójóhószó**  
**díszdoboz** ♦ **gókanahako**  
**díszdoktor** ♦ **meijohakusi** (doctor honoris causa)  
**díszdoktori cím** ♦ **meijohakaszegó** (doctor honoris causa)  
**díszebéd** ♦ **kjóen** ♦ **sukuen** ♦ **sokudzsikai**  
**díszeleg** ♦ **okazarikananikaninaru** (mintha csak dízként lenne ott) „A kalapján egy lehullott falevél díszelgett.” [Bósiniva-ocsi бага okozarika nanikanójóni notteita.] ♦ **medacu** (kitűnik) „A pólóján egy csúnya szó díszelgett.” [Tisacuno kitanai kotobaga medatteita.]

**díszelnök** ♦ **meijokaicsó**  
**díszemelvény** ♦ **hinadan** ♦ **hjósódai**

**díszes** ♦ **azajakana** „Díszes nyakkendőt kötöttem.” [Azajakananekutai-o simeta.] ♦ **iroto-ridorino** „Díszes virágsokrot vettem.” [Iroto-ridorino hanataba-o katta.]

**díszes betű** ♦ **kazarimodzsi** ♦ **hanamodzsi**

**díszes megjelenés** ♦ **hareszugata**

**díszes nyálkásfejű hal** ♦ **kinmedai** (Beryx splendens)

**díszes teherautó** ♦ **dekorésón-torakku**

**díszes torta** ♦ **dekorésón-kéki**

**díszfágia** ♦ **engesógai** (nyelési nehézség)

**díszfelvonulás** ♦ **parédo**

**díszfenyő** ♦ **macukazari**

**díszfésű** ♦ **kusikanzasi**

**díszfória** ♦ **iva** ♦ **sintaiivakan** ♦ **fumankan** (elégedetlenség) ◇ **nemi díszfória szeibecu-iva** (nemi identitászavar) ◇ **nemi díszfória szeidóicuszeisógai** (nemi identitászavar) ◇ **nemi díszfória szeibecuivakan** (érzése)

**díszfotikus övezet** ♦ **hakkószó**

**díszfotikus zóna** ♦ **hakkószó**

**díszgenezis** ♦ **diszudzsenesiszu** ◇ **hibrid díszgenezis haiburiddo-diszudzsenesiszu**

**díszgomb** ♦ **kazaribotan** ♦ **szutaddo-botan** (betűzős)

**díszhal** ♦ **kansógjo**

**díszharmónia** ♦ **siccso** ♦ **csósihazure** ♦ **fukjóva** (rossz hangzás) ♦ **fukjóvaon** ♦ **fucsóva**

**díszhely** ♦ **kihinszeki** ♦ **dzsóza** ♦ **tokutó-szeki**

**diszinhibíció** ♦ **dacujokuszei** (gátlás gátlása)

**díszít** ♦ **asirau** „A számlapot 12 drágakővel díszítették.” [Modzsi banni dzsúnikono hószeki-o asiratta.] ♦ **kazaricukeru** „Madártollal díszítette a kalapját.” [Bósini torino hane-o kazari-cuketa.] ♦ **kazaru** „Egy festménnyel díszítette a falat.” [Kabe-o kaigade kazatta.] ♦ **sicuraeru** ♦ **szósokuszuru** „rózsamintával díszített meghívó” [Bara mojó-o szósokusita sótai-dzsó] ♦ **szósoku-o hodokoszu** „A válaszfalat mértani mintákkal díszítettem.” [Madzsikirini kikagakumojóno szósoku-o hodokosita.] ◇ **feldíszít** **kazari-o cukeru** „Feldíszítettük a kará-

csonyfát.” [Kuriszumasucurini kazari-o cuketa.]

**díszítés** ♦ **ónamento** (dísz) ♦ **kazari** ♦ **kazaricuke** „díszítés a nyári fesztiválhoz” [Nacumacurino kazaricuke] ♦ **kazarukoto** ♦ **szósoku** „Ezt az anyagot díszítésre használják.” [Kono szeibun-va szósokuni cukavaremaszu.] ♦ **dekorésón** ♦ **mojó** (minta) ◇ **gyöngydíszítés bízuaiku** ◇ **virágdíszítés furavá-dezain**

**díszítetlen** ♦ **szappúkeina** „díszítetlen fal” [Szappúkeina kabe]

**díszítő** ♦ **irodorino** „Az előszobába díszítésül virágokat tettem.” [Genkanni irodorino hana-o oita.]

**díszítőelem** ♦ **mocsifu**

**díszítőhang** ♦ **szósokuon**

**díszítőjelző** ♦ **makurakotoba**

**díszítőjelzők gyűjteménye** ♦ **utamakura**

**díszítőművészet** ♦ **szósokubidzsucu**

**díszk** ♦ **diszuku** (IT)

**díszkáposzta** ♦ **hanakjabecu** ♦ **habotan** (Brassica oleracea var. acephara)

**díszkel** ♦ **habotan** (Brassica oleracea var. acephara)

**díszkeret** ♦ **kazarivaku**

**díszkert** ♦ **teien**

**díszkiadású könyv** ♦ **dzsószeibon**

**díszkivilágítás** ♦ **iruminésón** ♦ **densoku** „Karácsonyi díszkivilágítást tettek a fákra.” [Kini kuriszumasuno densoku-o hodokosita.] ♦ **raitoappu**

**díszkő** ♦ **diszuko** ♦ **diszuketéku**

**díszkocsi** ♦ **dasi** (felvonuláshoz)

**díszkomfort** ♦ **fukaikan**

**díszkont** ♦ **diszukaunto** ♦ **varibiki**

**díszkontál** ♦ **varibikiszuru** ♦ **varibiku** „Váltót díszkontál.” [Tegata-o vari biku.]

**díszkontálás** ♦ **varibiki**

**díszkontált váltó** ♦ **varibikitegata**

**díszkontáru** ♦ **renbaihin**

**díszkontáruház** ♦ **autoretto** ♦ **diszukaunto-szutoa** ♦ **jaszúriten** ♦ **renbaiten**

**diszkontinuitás** ♦ **furenzoku**  
**diszkontjegy** ♦ **kinken**  
**diszkont kincstárjegy** ♦ **varibikikokuszai**  
**diszkontlánc** ♦ **diszukauntocsénten**  
**diszkontnap** ♦ **jaszúribi**  
**diszkontráta** ♦ **varibikiricu**  
**diszkontüzlet** ♦ **jaszúriten**  
**diszkordancia** ♦ **heikófuszeigó** (geológiai)  
**diszkozvetés** ♦ **enban-nage**  
**diszkozvető** ♦ **enban-nageszensu**  
**diszkózene** ♦ **szuko-mjűdzsikku**  
**diszkrét** ♦ **dzsimina** (nem hivalkodó, egyszerű) „A diszkrét ruhákat kedvelem.” [Dzsimina jófukuga szukideszu.] ♦ **naimicuno** (bizalmas) „diszkrét információ” [Naimicuno dzsóhó] ♦ **medatanai** „diszkrét öltözködés” [Medatanai fukuszó] ♦ **monovakarigaii** (tapintatos) „diszkrét ember” [Monovakarigaii hito] ♦ **riszszantekina** „diszkrét valószínűségi változó” [Riszszantekina kakuricuhenszú]  
**diszkrét eloszlás** ♦ **riszanbunpu**  
**diszkrétén** ♦ **naimicuni** „Kérem, kezelje diszkrétén az ügyet!” [Kono ken-va naimicuni acukattekudaszai!] ♦ **medatanaijóni** „A civil ruhás rendőrök diszkrétan kikísérték a férfit.” [Sifukukeiszacukan-va danszei-o medatanaijóni szotohe an-naisita.]  
**diszkrét halmaz** ♦ **riszansúgó**  
**diszkrét matematika** ♦ **riszanszúgaku**  
**diszkrét valószínűség-eloszlás** ♦ **riszankakuricubunpu**  
**diszkrét változó** ♦ **riszanhenszú**  
**diszkrimináció** ♦ **szabecu** ♦ **bessi** ◊ **faji** diszkrimináció **dzsinsuszabecu** ◊ **nemi** diszkrimináció **dandzsoszabecu** ◊ **nemi** diszkrimináció **szeiszabecu** ◊ **szexuális** diszkrimináció **szeiszabecu**  
**diszkriminál** ♦ **szabecuszuru** „Diszkriminálja az embereket.” [Hito-o szabecusiteiru.]  
**diszkriminálás** ♦ **szabecu** ♦ **bessi** ◊ **nők** diszkriminálása **dzsoszzeibessi**  
**diszkrimináns** ♦ **hanbecusiki** (matematika)  
**diszkriminatív bánásmód** ♦ **szabecutaigú**  
**diszkriminatív nyelvezet** ♦ **szabecujógo**

**diszkvalifikáció** ♦ **sikkaku** „versenyző diszkvalifikációja” [Szensusikkaku]  
**diszkvalifikálás** ♦ **sucudzsoíteisi**  
**diszkvalifikálódik** ♦ **sikkakuszuru** „A versenyző szabályellenesség miatt diszkvalifikálódott.” [Szensu-va hanszokunotame sikkakusita.]  
**diszkvalifikálva lesz** ♦ **sucudzsoíteisininaru** (el lez tiltva)  
**díszlabda** ♦ **kuszudama**  
**díszléc** ♦ **kurikata** ♦ **nagesi** ♦ **mórudingu**  
**díszlet** ♦ **ódógu** ♦ **szetto** ♦ **butaiszócsi** ◊ **dekoráció** **cukurimono** ◊ **nódíszlet** **cukurimono** ◊ **szabadtéri díszlet** **ópun-szetto**  
**díszletezés** ♦ **dógudate**  
**díszletező** ♦ **urakata**  
**díszletező munkás** ♦ **butaigakari**  
**díszletkészítő** ♦ **ódógukata**  
**díszletrendező** ♦ **ódógugakari** „Főszerepet remélt, de csak díszletrendezői feladatot kapott.” [Sujaku-o neratteitanoni, ataeraretano-va ódógugakaridatta.]  
**díszlettervezés** ♦ **butaiszócsi-o cukurukoto** „Megtervezi a díszletet a darabhoz.” [Engokino butaiszócsi-o cukuru.]  
**díszlettervező** ♦ **butaiszócsika** ♦ **butaidezainá**  
**díszlettologató** ♦ **ódógukata**  
**diszlexia** ♦ **diszurekusia** (olvasászavar) ♦ **nandokusó**  
**diszlexiás** ♦ **nandokusónó**  
**diszlokáció** ♦ **ten-i** „kristályon belüli diszlokáció” [Kessónaibunó ten-i] ♦ **ten-iszen** (kristályban)  
**diszlokációs földrengés** ♦ **danszódzsisin**  
**díszlövés** ♦ **sukuhó** ♦ **reihó** „Díszlövést ad le.” [Reihó-o hanacu.]  
**díszlövést ad** ♦ **sukuhó-o hanacu**  
**díszmadár** ♦ **aigancsó** ♦ **kaidori**  
**díszmennyezet** ♦ **kazaritendzsó**  
**diszmetria** ♦ **szokuteisógai**  
**disznó** ♦ **ijarasii** „disznó vice” [Ijarasii dzsodan] ♦ **buta** „A szomszédom disznókat hizlal.”

[Rindzsin-va buta-o szodateteiru.] ♦ **vaizacuna** „disznó történet” [Vaizacuna hanasi] ◇ **gyöngyöt szór a disznók elé butaniszindzsu** ◇ **sivatagi varacskosdisznó iboinosisi** (Phacochoerus aethiopicus) ◇ **törpedisznó kobitoinosisi** (Porcula salvania) ◇ **varacskos disznó iboinosisi** (sivatagi varacskosdisznó)

**Disznó** ♦ **i** (kínai horoszkóp szerint) „Disznó éve” [Idosi]

**disznócsont** ♦ **tonkocu**

**disznócsont-leves** ♦ **tonkocu**

**Disznó éve** ♦ **idosi** ♦ **inosisidosi**

**disznófülgomba** ♦ **rappateke** (Gomphus clavatus)

**disznóháj** ♦ **tonsi**

**disznóhizlalás** ♦ **butanohiiku** ♦ **jóton**

**disznóhizlalda** ♦ **jótondzsó**

**disznóhús** ♦ **butaniku** „Nagyon ritkán eszem disznóhúst.” [Tamanisika butaniku-o tabemaszen.] ◇ **apróra vágott disznóhús butakoma** ◇ **apróra vágott disznóhús butanokomagire**

**disznóköröm** ♦ **tonszoku**

**disznóláb** ♦ **tonszoku** ♦ **butanoasi**

**disznóól** ♦ **butagoja**

**disznóölés** ♦ **butanotoszacu** (disznóvágás) ♦ **buta-o simerugjódzsi**

**disznópecsenye** ♦ **jakibuta**

**disznópörkölés** ♦ **butanoke-o jakukoto**

**disznóság** ♦ **zuruihoto** (igazságtalanság) „Disznóság, hogy csak a szegényeket adóztatják meg.” [Mazusii hitodakeni zeikin-o kaszurunantezurui.]

**disznósajt** ♦ **butanoibukurozume**

**disznósült** ♦ **jakibuta**

**disznóvágás** ♦ **butanotoszacu**

**disznózsír** ♦ **tonsi** ♦ **rádo** „disznózsír és marhazsír” [Rádotohetto]

**disznővény** ♦ **kaki** ♦ **kansójósokubucu** ♦ **kan-jósokubucu**

**disznővénykertészet** ♦ **kakiengei**

**díszoklevél** ♦ **hjósódszó**

**díszőr** ♦ **gidzsóhei** (díszőrségen álló katona)

**díszőrség** ♦ **gádobutai**

**díszőrségen álló katona** ♦ **gidzsóhei**

**díszőrség tisztelgése** ♦ **eijorei**

**díszpáholy** ♦ **kihinszeki** „opera díszpáholya” [Operano kihinszeki] ♦ **roijarubokkuszu**

**díszpapír** ♦ **nosigami**

**díszpécser** ♦ **haisagakari**

**díszpécserközpont** ♦ **untensireidzso** ♦ **haisaszentá**

**díszpergálódik** ♦ **bunszanszuru** „Az olaj díszpergálódott a vízben.” [Mizuno nakade aburaga bunszansita.]

**díszpergált kolloid** ♦ **bunszankoroido**

**díszperzió** ♦ **bunszan** (kromatikus díszperzió)

**díszperziós festék** ♦ **bunszanszenrjó**

**díszperziv replikáció** ♦ **bunszantekifukuszei**

**díszpolgár** ♦ **meijosimin**

**díszpompás** ♦ **gószóna**

**díszponál** ♦ **kininaru** (kedve van) „Nem vagyok díszponálva hosszú regények olvasásához.” [Nagai sószecu-o jomu kininaranai.] ♦ **kimeru** (elhatároz) „A minisztérium díszponál a személyzet felett.” [Naikakuga dzszinzaino szajjó-o kimerukotogadekiru.]

**díszponty** ♦ **nisikigoi** ♦ **higoi**

**díszprózium** ♦ **dzsiszupurosiumu** (Dy)

**díszruptív szelekció** ♦ **bundanszeiszentaku**

**díszsás** ♦ **kanszuce** (Carex morrowii)

**díszsortűz** ♦ **iszszeinoreihó** „A katonaság díszsortűzet adott.” [Guntai-va iszszeino reihó-o utta.]

**díszsortűzet ad** ♦ **sukuhó-o hanacu** „A lövészek díszsortűzet adtak.” [Teppótai-va sukuhó-o hanatta.]

**díszszalag** ♦ **ribon**

**díszszekció** ♦ **kaibó** (boncolás) ◇ **mikrodíszszekció kenbikaibó**

**díszszemle** ♦ **eppei** ♦ **eppeisiki** „Díszszemlét tartanak.” [Eppeisiki-o okonau.] ♦ **parédo**

**disszertáció** ♦ **gakuiironbun** ♦ **súron** (mestéri) ♦ **ronbun** ◊ **doktori disszertáció hakusironbun** ◊ **mestéri disszertáció maszutáronbun**

**disszidál** ♦ **fuhósukkokuszuru** „Disszidált a szocialista országból.” [Sakaisugikokkakara fuhósukkokusita.] ♦ **bómeiszuru** „1956-ban disszidált Magyarországról.” [Szenkjúhjakugodzúroknennihangarikara bómeisita.]

**disszidálás** ♦ **fuhósukkoku** ♦ **bómei** ♦ **micusukkoku**

**disszidens** ♦ **bómeisa** ◊ **északi diszidens dappokusa**

**disszimiláció** ♦ **ika** ♦ **ikasza jó** (katabolizmus) „asszimiláció és disszimiláció” [Dókasza jóto ikaszajó] ◊ **kémiai disszimiláció ikaszajó** (lebontó folyamat)

**disszociáció** ♦ **kairi** ♦ **denri** (elektrolitban) ♦ **bnuri** ◊ **oxigén-hemoglobin disszociációs görbe szanszokairikjokuszen**

**disszociál** ♦ **denriszuru** „A feloldott elektrolit disszociál.” [Denkaisicuga mizuni toke denriszuru.] ♦ **bnuriszuru** „A molekula disszociált.” [Bunsi-va bunrisita.]

**disszonancia** ♦ **fukjóva** (rossz hangzás) ♦ **fukjóvaon** ♦ **rancsó** ♦ **rancsósi** ◊ **kognitív disszonancia nincsitekifukjóva**

**disszonáns hangzat** ♦ **fukjóvaon**

**disszugáz-palack** ♦ **aszecsirengaszubonbe**

**disztális** ♦ **tóihóno** (távoli)

**disztárcsa** ♦ **habukjappu** ♦ **hoírukjappu**

**disztárgy** ♦ **okimono** „A bejárathoz disztárgyként vázát tettem.” [Genkanni kabinno okimono-o oita.] ♦ **obudzse** „A társasházunk bejáratánál van egy disztárgy.” [Manson-no iri gucsiniodudzsega kazattearu.] ♦ **szuemono** ♦ **szósokuhin**

**disztávirat** ♦ **sukuden** „Küldtem egy esküvői disztáviratot.” [Kekkonno sukuden-o okutta.]

**disztáz** ♦ **dzsiaszutáze** (amiláz)

**disztelen** ♦ **kazarinonai** „disztelen torta” [Kazarinonai kéki]

**diszterem** ♦ **kaidzsó**

**disztichon** ♦ **cuiku**

**disztíngvál** ♦ **kubecuszuru** (megkülönböztet) ♦ **kedzsime-o cukeru** ♦ **funbecuszuru** ◊ **nem tud disztíngválni zengonomiszakaignakunaru** (nem tud viselkedni) „Ha iszik, nem tud disztíngválni.” [Kare-va jopparauto zengono miszakaignakunaru.]

**disztíngválás** ♦ **kubecu**

**disztíngvátlan** ♦ **funbecunonai** „Disztíngvátlan dolog kórházban dohányozni.” [Bjóindetabako-o szuunante funbecunonai.]

**disztíngvált** ♦ **ijasikaranu** ♦ **dzsínpin-ijasikaranu** „disztíngvált hölgy” [Dzsínpin-ijasikaranu dzsoszei] ♦ **fúkakunoaru** „disztíngvált stílusban írt mondat” [Fúkakunoaru bunsó] ♦ **funbecunoaru** „Disztíngváltan cselekszik.” [Funbecunoaru kódó-o szuru.]

**disztíngváltság** ♦ **funbecu**

**disztóma** ♦ **dzsizsutoma**

**disztők** ♦ **omocsakabocsa** ♦ **hiszago**

**disztribúció** ♦ **haisin** (jelekkel)

**disztribútor** ♦ **haikjúgjósa**

**disztribün** ♦ **eppeidai** ♦ **mén-szutando**

**disztrófia** ♦ **iei jósó** ♦ **eijósicscsóságai** ♦ **dzsizsutorofi** ◊ **izomdisztrófia kindziszutorofi**

**disztróf tó** ♦ **fusokueijóko**

**disztű** ♦ **heapin** (hajtű) „Disztűt szúrtam a hajamba.” [Kaminieheapin-o szasita.]

**diszűveg** ♦ **garaszuzauku**

**diszvacso** ♦ **gara-diná** ♦ **kjóen** ♦ **sukuen** „Diszvacso

rat ad.” [Sukuen-o haru.] ♦ **sokudzsikai**

**diszvakolat** ♦ **sikkui**

**diszvendég** ♦ **kihin** ♦ **kokuhin** „Diszvendégként fogadták a külföldi elnököket.” [Gaikokuno daitórij-va kokuhintosite mukaerareta.] ♦ **shin** „Diszvendégként hívtak az esküvőre.” [Hiróenni suhintosite sótaiszareta.] ♦ **sókjaku** ♦ **szupesarugeszuto** ♦ **hinkaku** ♦ **hinkjaku**

**diszvendégi fogadtatás** ♦ **kokuhintaigú**

**diszszebkendő** ♦ **pokettocsifu**

**diuretikum** ♦ **rinjózai** (vizelethajtó szer) ♦ **rinjójaku** (vizelethajtó szer)

**diurézis** ♦ **rinjó** (vizeletkiválasztás)

**diurnális** ♦ **nissú** (napi ciklusú) ♦ **hirumano** (napszaki)

**diurnális aberráció** ♦ **nissúkókócsza**

**diurnális parallaxis** ♦ **nissúsusza**

**diurnális ritmus** ♦ **gaidzsicurizumu** ♦ **nissú-rizumu**

**dívány** ♦ **szofá** „A díványon aludtam.” [Szofá-de neteita.] ♦ **neiszu**

**divat** ♦ **hajari** „divatos ruha” [Hajarino jófuku] ♦ **fasson** ♦ **rjúkó** „Divatos ruhát vesz.” [Rjúkóno fuku-o kau.] ♦ **akkori divat tok-inorjúkó** „Az olyan formájú kalap volt az akkori divat.” [Ano katacsino bósi-va tokino rjúkódatata.] ♦ **legújabb divat njúmódo** ♦ **legújabb divat szaisinrjúkó** „legújabb divat szerinti hajviselet” [Szaisinrjúkóno kamigata]

**divatáru** ♦ **fasson-vea** ♦ **férfi divatáru menzu-fasson** ♦ **női divatáru díszu-fasson**

**divatáru-kereskedő** ♦ **szósinguten**

**divatba jön** ♦ **hajaru** „Divatba jött a miniszoknya.” [Miniszukátogahajatteiru.] ♦ **rjúkósi-hadzsimeru** „Divatba jött a csizma.” [Búcuga rjúkósi hadzsimeta.]

**divatbemutató** ♦ **fason-korekuson** ♦ **fasson-só**

**divatbolond** ♦ **mihána**

**divatbolt** ♦ **burandoszenmonten**

**divatcikk** ♦ **rjúkóhin**

**divatjamúlt** ♦ **dzsidaiokureno** „Ez a hajviselet divatjamúlt.” [Kono kamigata-va dzsidaiokureda.] ♦ **szutareta** „divatjamúlt kifejezés” [Szutareta kotoba] ♦ **furubita** „divatjamúlt ruha” [Furubita jófuku] ♦ **rjúkóokureno** „divatjamúlt ruha” [Rjúkóokureno fuku]

**divatja van** ♦ **rjúkószuru** „Ennek a sapkának divatja van.” [Kono bósi-va rjúkósiteiru.]

**divatkoordinátor** ♦ **szutairiszuto**

**divatlap** ♦ **fassonzassi** (magazin)

**divatmagazin** ♦ **fassonzassi**

**divatmajmoló** ♦ **miicsanhaacsan** ♦ **mihá**

**divatmárka** ♦ **fasson-burando**

**divatmodell** ♦ **fasson-moderu**

**divatos** ♦ **appucúdétona** ♦ **koikina** „divatos ruházat” [Koikina joszó] ♦ **torendína** „divatos étterem” [Torendínareszutoran] ♦ **haikarana** „divatos név” [Haikarana namae] ♦ **fassonaburuna** ♦ **rjúkóno**

**divatosan öltözködik** ♦ **osare-o szuru** „Szeret divatosan öltözködni.” [Osare-o szurunoga szuki.]

**divatos frázis** ♦ **rjúkógo**

**divatos kifejezés** ♦ **rjúkógo**

**divatos öltözék** ♦ **osaregi**

**divatos szó** ♦ **rjúkógo**

**divatos szójárás** ♦ **zokugen**

**divatozás** ♦ **date**

**divatozó** ♦ **szutairiszuto** ♦ **datena** ♦ **dandína**

**divatozó nő** ♦ **dateon-na**

**divatszabó üzlet** ♦ **jószóten**

**divatszakma** ♦ **ninkikagjó**

**divatszemuveg** ♦ **datemegane** (hivalkodásból viselt)

**divatszó** ♦ **hajarikotoba** ♦ **rjúkógo**

**divattermék** ♦ **fassonszeihin**

**divattervező** ♦ **fasson-dezainá** ♦ **fukusokudezainá**

**divergál** ♦ **haszszanszuru** (matematika) „Ez a függvény divergál.” [Kono kanszú-va haszszanszuru.]

**divergencia** ♦ **haszszan** (matematika) „sorozat divergenciája” [Szűrecuno haszszan] ♦ **bunki** (elágazás)

**divergens** ♦ **haszszanszuru** (matematika) „Ez a sorozat divergens.” [Kono szűrecu-va haszszanszuru.]

**divergens evolúció** ♦ **bunkisinka** „konvergens evolúció és divergens evolúció” [Sürensinkato bunkisinka]

**divergens fénynyaláb** ♦ **haszszankószoku**

**diverticulum** ♦ **keisicu**

**divertimento** ♦ **diberutimento**

**diverzifikáció** ♦ **takakuka** „üzleti diverzifikáció” [Keieitakakuka] ♦ **bunszan** „befektetések diverzifikációja” [Tósino bunszan]

**diverzifikálás** ♦ **bunszan** ♦ **bunszantósi**  
**diverzitás** ♦ **tajószei** ◇ **biodiverzitás szei-**  
**bucutajószei** (biológiai sokféleség) ◇ **fajdi-**  
**verzitás sutajószei**  
**dívik** ♦ **hajaru** „Ez a nadrág már nem dívik.”  
[Kozuzobon-va móhajatteinai.]  
**dixieland** ♦ **dikisirando-dzsazu**  
**dizájn** ♦ **isó** ♦ **zuan** ♦ **dezain** „A divatter-  
mékeknel a dizájnt kell megfizetni.” [Fasson  
szeihin-va dezainga nedan-o takakuszuru.]  
**dizájnerdrog** ♦ **dezainá-doraggu**  
**dízél** ♦ **dzsízeru** ♦ **dízeru** (dízélolaj)  
**dízelmotor** ♦ **dzsízeru-endzsin** ♦ **dízeru-**  
**endzsin** ♦ **tizerukikan**  
**dízelmozdony** ♦ **tizerukikansa**  
**dízélolaj** ♦ **dízeru** ♦ **dízerudzsúju** ♦ **dízeru-**  
**ju**  
**dízélüzemanyag** ♦ **dízerunenrjó**  
**dizentéria** ♦ **ekiri**  
**dizigóta-ikrek** ♦ **niranszeiszószeidzsi** (két-  
petéjű ikrek)  
**dkg** ♦ **dekaguramu** (dekagramm)  
**dl** ♦ **desirittoru** (deciliter)  
**dL** ♦ **desirittoru** (deciliter)  
**d-moll** ♦ **nitancsó**  
**DNS** ♦ **díuéné** ◇ **egyszálas DNS ipponzadi-**  
**enué** ◇ **isméltődő DNS hanpukudíuéné** ◇  
**kétszálas DNS nihonszadiuéné** ◇ **komple-**  
**menter DNS szóhotekidíuéné** ◇ **komple-**  
**menter DNS konpurementaridíuéné** (cDNS)  
◇ **komplementer DNS szóhodíuéné** (cDNS)  
◇ **mitokondriális DNS mitokondoriadíuéné**  
(mtDNS) ◇ **önző DNS rikotekidíuéné** ◇ **re-**  
**kombináns DNS kumikaedíuéné** ◇ **szatell-**  
**ita DNS szateraitodíuéné** ◇ **szemét-DNS**  
**dzsankudíuéné** ◇ **véletlenszerűen felsza-**  
**porított polimorf DNS randamuzófukuta-**  
**keidíuéné** (RAPD)  
**DNS-hibridizáció** ♦ **díuénéhaiburidaizésón**  
**DNS-javítás** ♦ **díuénéűfuku**  
**DNS-javító enzim** ♦ **díuénéűfukukószó**  
**DNS-károsodás** ♦ **díuénéűszónó**  
**DNS-klónozás** ♦ **díuénékúrónka**

**DNS-kötő fehérje** ♦ **díuénékecugótanpaku-**  
**sicu**  
**DNS-lapka** ♦ **díuénéűsippu**  
**DNS-ligáz** ♦ **díuénéűrigáze**  
**DNS-metiláció** ♦ **díuénéűmeccsiruka**  
**DNS-polimeráz** ♦ **díuénéűfukuszseikószó** ♦ **dí-**  
**enuéporimeráze**  
**DNS-próba** ♦ **idensipuróbu**  
**DNS-reparáció** ♦ **díuénéűűfuku** (DNS-javítás)  
**DNS-replikáció** ♦ **díuénéűfukuszse**  
**DNS-ujjlenyomat** ♦ **idensimon** ♦ **díuénéűfing-**  
**ápurinto**  
**DNS-vizsgálat** ♦ **díuénéűkantei**  
**DNS-szekvenálás** ♦ **díuénéűsikuensingu**  
**dó** ♦ **do** (zenei) ◇ **mozgó dó idódo** ◇ **rögzi-**  
**tett dó koteido**  
**dob** ♦ **otoszu** (ledob) „Bombát dobtak a város-  
ra.” [Macsini bakudanga otoszareta.] ♦ **ku-**  
**ridaszu** „Lándzsát dobtott.” [Jari-o kuri dasi-  
ta.] ♦ **taiko** ♦ **cuzumi** (kisdob) ♦ **tókjúszu-**  
**ru** (baseballban) „Célozva dobtam.” [Tágetto-  
o neratte tókjúsita.] ♦ **tózuru** „Követ dob.”  
[Isi-o tódzsiru.] ♦ **tótekiszuru** ♦ **doramu**  
♦ **nageru** „Messzire dobtá a labdát.” [Bóru-o  
tókumade nageta.] ♦ **hikkakeru** (akaszt) „A  
levetett ruhát a szék támlájára dobtam.” [Nuida  
fuku-o iszuno szeni hikkaketa.] ◇ **basszu-**  
**dob baszu-doramu** ◇ **centrifuga dobja**  
**daszszuiszó** ◇ **csókot dob nagekiszu-o**  
**szuru** „Az állomás előtt egy jóképű fiú csókot do-  
bott nekem.” [Ekimaedekakkooi otokono koga  
vatasini nagekiszsu-o sita.] ◇ **jól tud dobni**  
**katagaii** „Ez a játékos jól tud dobni.” [Kono  
szensu-va katagaii.] ◇ **kábeldob kéburu-**  
**doramu** ◇ **kisdob kodaiko** ◇ **mosógép dob-**  
**ja szentakuszó** ◇ **nagydob ódaiko** ◇ **nagy**  
**dobra ver mootenidaszu** „Nem vertük nagy  
dobra az esetet.” [Dzsiken-o mooteni daszana-  
katta.] ◇ **piacra dob hacubaiszuru** „Az a  
vállalat piacra dobott egy új autót.” [Szono  
kaisa-va sinsa-o hacubaisita.] ◇ **piacra dob**  
**sidzsónidaszu** „Ez a vállalat folyamatosan  
dobja a piacra az új termékeket.” [Kono kaisa-  
va sidzsóni cugikara cugiheto sinszeihin-o da-  
szu.] ◇ **piacra dob uridaszu** „Az autógyár

új modellt dobott a piacra.” [Kurumaméká-va atarasiimoderu-o uridasita.]

**dobál** ♦ **aoru** „Az erős szél dobálta a repülőt.” [Hikóki-va kjófúni aorareta.] ♦ **nagecuzukeru** „A gyerek köveket dobált a tóba.” [Kodomo-va ikeni isi-o nagecuzuketa.] ♦ **momu** „A hullámok dobálták a hajót.” [Fune-va namini momareta.] ◇ **dobálja magát hagesikunegaeri-o ucu** „Tegnap a férjem dobálta magát az ágyban.” [Szakujaotto-va hagesiku negaeri-o utta.] ◇ **eldobálja a havat jukikaki-o szuru** „Eldobáltam a havat a járdán.” [Hodóde jukikaki-o sita.] ◇ **hódobálás jukikaki** (hóhányás)

**dobálja magát** ♦ **hagesikunegaeri-o ucu** „Tegnap a férjem dobálta magát az ágyban.” [Szakujaotto-va hagesiku negaeri-o utta.]

**dobálózik** ♦ **mono-o nagecuzukeru**

**dobás** ♦ **súto** „Kosárra dobta a labdát.” [Baszukettonisúto-o hanatta.] ♦ **tókjú** (baseballban) „bal kézzel dobás” [Hidariteno tókjú] ♦ **tóteki** ♦ **nage** ♦ **nagevaza** „birkózódobás” [Reszuringuno nage vaza] ♦ **piccsi** (baseballban) „A bázislabda dobójátékosa bámulatosat dobott.” [Tósu-va szubarasipiccsi-o miszeta.] ♦ **móson** „első dobás” [Daiikkjúnomóson] ◇ **alsó dobás toszu** ◇ **csavart dobás henkakjú** ◇ **hosszú dobás rongu-súto** (pl. kosárlabdában) ◇ **remek dobás naiszu-piccsi** ◇ **teljes erővel dobás zenrjukutókjú** ◇ **vad dobás vairudo-piccsi**

**dobásban jobb** ♦ **nagekacu**

**dobásfajta** ♦ **kjúsu** (baseballban)

**dobással legyőz** ♦ **nagekacu** „A szumós dobással győzte le ellenfelét.” [Rikisi-va aiteni nage katta.]

**dobástechnika** ♦ **nagevaza** „cselegáncs dobástechnikája” [Dzsúdóno nage vaza]

**dobást hajt végre** ♦ **nage-o ucu** „Jobb lábbal támasztott dobást hajtott végre.” [Migiasi-o dzsikuni nage-o utta.]

**dobbant** ♦ **ekkjószuru** „A forradalom idején dobbantott.” [Kakumeidzsini ekkjósitea.] ♦ **dontofumicukeru** „Amikor dobbantottam, beszakadt a padló.” [Asi-o donto fumicuketara ju-

kaga nuketa.] ♦ **fuminaraszu** „Dobbantottam a lábammal.” [Asi-o dontto fumi narasita.]

**dobbantó** ♦ **csójakuban**

**dob és fuvolaegyüttes** ♦ **kotekitai**

**dobgép** ♦ **doramumasin**

**dobhártya** ♦ **komaku** „Az erős hangtól megrepedhet a dobhártya.” [Ókina otode komakuga jaburerukotomoarimaszu.]

**dobó** ♦ **tósu** (baseballban)

**dobócsere** ♦ **keitó** (dobójátékos-csere)

**dobócsérés stratégia** ♦ **keitószaku**

**dobócsillag** ♦ **suriken**

**dobódomb** ♦ **tósuban** (bázisjátékban) ♦ **picscsá-maundo** ♦ **maundo** (bázisjátékban)

**dobódombra áll** ♦ **tóbanszuru** (bázisjátékban)

**dobódombra állás** ♦ **tóban**

**dobófégyver** ♦ **tótekibuki**

**dobog** ♦ **asi-o dotabataszaszeru** ♦ **kodószuru** „A szív dobog.” [Sinzó-va kodósiteiru.] ♦ **dotabataszuru** „A gyerekek dobogva szaladgáltak.” [Kodomotacsi-va dotabata hasiri mavatteita.] ♦ **fumicukeru** (lábbal) „Az úton lovak dobogtak.” [Umano murega micsi-o fumicuketa.] ◇ **torkában dobog a szive dokidokiszuru** „Az első randevúmon a torkomban dobogott a szívem.” [Hadzsimetenodóde munegadokidokisiteita.]

**dobogás** ♦ **kodó** (szívdobogás) ◇ **lódobogás umanohizumenooto** ◇ **lódobogás bateinohibiki**

**dobógép** ♦ **tókjúki** ♦ **battingu-masin** ♦ **picscsingu-masin**

**dobogó** ♦ **dai** ♦ **dan** (emelvény) „A szónok felállt a dobogóra.” [Enzecusa-va danno ueni tatta.] ♦ **hjósódai** „A versenyző a dobogó első helyére állt.” [Szensu-va hjósódaino icsiini tatta.] ◇ **karmesteri dobogó sikidai**

**dobogós helyezett** ♦ **medariszuto**

**dobogva** ♦ **dosidosito** (nehéz dolog hangja) „Dobogva ment fel a falépcsőn.” [Kino kaidano dosidosito nobotta.] ♦ **batabatato** (földet döngetve) „Dobogva szaladgáltak a gyerekek a



folyosón.” [Kodomotacsi-va róka-o batabatato hasitteita.]

**dobóháló** ♦ **toami** (vetőháló)

**dobóhiba** ♦ **bóru** (bázislabdában)

**dobójátékos** ♦ **tósu** ♦ **piccsá** (baseball) ◇ balkezes dobójátékos **szavantósu** ◇ cse-re dobójátékos **ririfupiccsá** ◇ elsőként dobó játékos **szenpacutósu**

**dobójátékos-csere** ♦ **keitó** (bázisjátékban)

**dobójátékosok gyakorló területe** ♦ **burupen**

**dobókocka** ♦ **szai** ♦ **szaikoro** „A sorrendet dobókockát vetve döntjük el!” [Szaikoro-o futte dzsunban-o kimejő!] ♦ **daiszu**

**dobókocka pöttyei** ♦ **szainome**

**dobol** ♦ **koszu** ♦ **taiko-o ucu** ♦ **taiko-o tatau**

**dobol a hasán** ♦ **haracuzumi-o ucu**

**dobolás** ♦ **taiko-o tatakukoto** ◇ hason dobolás **haracuzumi**

**dobómozgás** ♦ **tókjúdószá**

**dobónyl** ♦ **dácu** ♦ **dáto** ♦ **nageja**

**dobos** ♦ **taikoszósa** ♦ **doramá** ♦ **doramuszósa**

**dobósport** ♦ **tótekikjőgi** (verseny)

**dobostorta** ♦ **dobosukéki** ♦ **dobosutoruta**

**dobószám** ♦ **tótekikjőgi**

**dobott szám** ♦ **detaszainome** (kockával) „Az nyert, aki többet dobott.” [Deta szaino mede sóbu-o kimeta.]

**doboz** ♦ **készu** „szivartartó doboz” [Hamakikészu] ♦ **hako** „Kivettem a gyűrűt a dobozból.” [Jubiva-o hakokara tori dasita.] ♦ **bokkuszu** ◇ árnyékolt doboz **sírudo-bokkuszu** ◇ feketedoboz **furaito-rekódá** (repülőn) ◇ gyufásdoboz **macscsibako** ◇ gyűjtődoboz **kaisúbako** ◇ hajtogatott doboz **oribako** ◇ hangdoboz **szaundo-bokkuszu** ◇ rezonanciadoboz **szaundo-bokkuszu** ◇ rezonátor doboz **szaundo-bokkuszu** ◇ tárolódoboz **súnóbokkuszu** ◇ tejes doboz **gjúnjupaku** ◇ üres doboz **karabako** ◇ zenélődoboz **orugóru**

**dobozba csomagol** ♦ **hakozeniszuru** „Dobozba csomagoltam az epret.” [Icsigo-o hakozenisita.]

**dobozba csomagolt** ♦ **hakozeno** „Dobozba csomagolt bonbont vettem.” [Hakozenobonbon-o katta.]

**dobozba csomagolt cukrászsütemény** ♦ **kasiori**

**dobozban szervírozott szaké** ♦ **maszuzake**

**dobozka** ♦ **ori** ♦ **oribako** ♦ **kobako**

**dobozol** ♦ **konpószuru** „Dobozoltuk az árut, hogy kiszállíthassuk.” [Sóhin-o haitacudekirujóni konpósita.] ♦ **hakozeniszuru** (dobozba csomagol) ♦ **hakoniireru**

**dobozolás** ♦ **konpó**

**dobozolt** ♦ **hakoirino**

**dobozos** ♦ **kan-no** ♦ **hakoirino** (dobozolt) ♦ **hakozeno** (dobozba csomagolt) „Dobozos csokit vettem.” [Hakozenocsoko-o katta.]

**dobozos ebéd** ♦ **rancsi-bokkuszu**

**dobozos étel** ♦ **orizume** ♦ **orizumbentó**

**dobozos gyümölcsle** ♦ **kandzsúszu**

**dobozos kávé** ♦ **kankóhi**

**dobozos sör** ♦ **kanbíru**

**dobozos üdítő** ♦ **kandzsúszu** (dobozos gyümölcsle)

**dobszó** ♦ **taikonooto**

**dobüreg** ♦ **kosicu** (fülben)

**dobverő** ♦ **bacsi** „Dobverővel dobolt.” [Taikonibacsi-o ateta.]

**docens** ♦ **dzsunkjódzsu** (egyetemi)

**dodekaéder** ♦ **dzsúnimentai**

**dodekafon hangsor** ♦ **dzsúnionkai**

**dodekafónia** ♦ **dzsúnion**

**dodekásav** ♦ **dodekanszan**

**dodzsem** ♦ **dodzsdzsemu** ♦ **banpáká**

**dodzsemezik** ♦ **banpákáninoru** „A vidámparkban dodzsemeztünk.” [Júencsidebanpákáninotta.]

**dódzsó** ♦ **dódzsó** (küzdőtér)

**dogma** ♦ **kjőgi** ♦ **kjódzsó** ♦ **doguma**

**dogmatikus** ♦ **kjógidzsóno** (dogmákkal kapcsolatos) ♦ **dzsizsecu-o juzuranai** (csökönys)

**dogmatizmus** ♦ **kjódzsósugi**

**dohány** ♦ **kizamitabako** (pipadohány) ♦ **tabako** „Dohányt természet.” [Tabako-o szaibaisiteiru.] ◇ **pipadohány kizamitabako** ◇ **vágot** **dohány kizamitabako**

**dohánybolt** ♦ **tabakója**

**dohányfüst** ♦ **sien** ♦ **tabakonokemuri** ◇ **másodlagos dohányfüst fukurjúen**

**dohánykedvelő** ♦ **aienka**

**dohánylevél** ♦ **hatabako**

**dohánymozaik vírus** ♦ **tabakomozaikuviruszu**

**dohányos** ♦ **aienka** (dohánykedvelő) ♦ **kicuensa** ♦ **szumóká** ◇ **erős dohányos hebiszumóká** ◇ **láncdohányos csén-szumóká**

**dohányosbolt** ♦ **tabakója** (dohánybolt)

**dohányos szelence** ♦ **tabakoire**

**dohányozni tilos** ♦ **kin-en**

**dohányszelence** ♦ **tabakoire**

**dohánytartó** ♦ **tabakoire**

**dohányzás** ♦ **kicuen** ◇ **passzív dohányzás dzsudókicuen**

**dohányzásellenes** ♦ **ken-enka**

**dohányzásellenes mozgalom** ♦ **ken-en-undó**

**dohányzásellenesség** ♦ **ken-en**

**dohányzás kedvelése** ♦ **aien**

**dohányzik** ♦ **kicuenszuru** (hivatalos) ♦ **tabako-o szuu** „Ő nem dohányzik.” [Kare-va tabako-o szuванai.] ♦ **tabako-o jaru** „Nem dohányzom.” [Boku-va tabako-o jaranai.] ◇ **ágyban dohányzás netabako** „Tilos az ágyban dohányozni!” [Netabakokinsi] ◇ **nem dohányzik kin-enszuru** „Holnaptól nem dohányzom.” [Asitakara kin-enszuru.]

**dohányzó** ♦ **kicuensa** (ember)

**dohányzóhely** ♦ **ippukubaso** ♦ **kicuendzso**

**dohányzó hely** ♦ **kicuenszeki** (szék)

**dohányzókészlet** ♦ **tabakobon**

**dohányzókocsi** ♦ **kicuensa**

**dohányzószoba** ♦ **kicucisicu**

**dohos** ♦ **kabikuszai** „Ez a kenyér dohos.” [Konopan-va kabi kuszai.] ♦ **szueta** „dohos szagú ruha” [Szueta nioino fuku] ♦ **furuinioino** „Ez a ruha dohos.” [Kono jófuku-va furui nioigaszuru.]

**dohosodik** ♦ **kabiru** „A nedves ruha könnyen dohosodik.” [Simetta fuku-va kabijaszui.]

**dohos szag** ♦ **kabisú**

**dokk** ♦ **dokku** „A hajót beállította a dokkba.” [Fune-o dokkuni ireta.] ♦ **futó** (kikötői) ◇ **építődokk kenzódokku** ◇ **nedvesdokk sicudokku** ◇ **szárazdokk kandokku** „A hajó szárazdokkba került.” [Fune-va kandokkuni haitta.]

**dokkhajó** ♦ **dokkugatajuszósen** ◇ **partraszállító dokkhajó dokkugatajorikukan**

**dokkhasználati díj** ♦ **dokkusijórjó**

**dokkmunkás** ♦ **okinakasi** ♦ **kóvanródósa** (kikötőben)

**dokkolás** ♦ **dokkingu**

**dokkolóállomás** ♦ **dokkingu-szutésen**

**doktor** ♦ **isa** (orvos) „Ő minek a doktora?” [Kare-va nanno isadeszuka?] ♦ **dokutá** ♦ **hakasze** (doktori címmel rendelkező) ♦ **hakusi** (titulus) ◇ **áldoktor niseisa** ◇ **bölcsész-doktor bungakuhakusi** ◇ **díszdoktor meijohakusi** (doctor honoris causa) ◇ **filozófia-doktor tecugakuhakusi** ◇ **jogi doktor hógakuhakusi** ◇ **kereskedelemtudományok doktora sógakuhakusi** ◇ **műszaki tudományok doktora kógakuhakusi** ◇ **orvostudományok doktora igakuhakusi**

**doktorál** ♦ **hakusigó-o toru**

**doktorandusz** ♦ **hakusikóhoszei**

**doktorátus** ♦ **hakaszegó** (doktori titulus) ♦ **hakusigó** (doktori titulus)

**doktori cím** ♦ **hakaszegó** ♦ **hakusigó** „Doktori címet szereztem.” [Hakusigó-o totta.]

**doktori disszertáció** ♦ **hakusironbun**

**doktori fokozat** ♦ **hakusigakui**

**doktori iskola** ♦ **daigakuin** „Elvégeztem a doktori iskolát, és doktori címet kaptam.” [Daigakuin-o dete hakaszegó-o totta.]

**doktori kurzus** ♦ **dokutá-kószu** ♦ **hakusika-tei**

**doktori titulus** ♦ **hakusigó**

**doktorképzés** ♦ **hakusikatei** (doktori kurzus)

**doktornő** ♦ **dzsoi**

**doktor úr** ♦ **szenszei** „A doktor úrnak mi a véleménye erről a betegségről?” [Szenszei-va kono bjókinicuidetó omoimaszuka?]

**doktrína** ♦ **kjóri** ♦ **súsi** ♦ **dokutorin** ♦ **hó** „Dzsódo sinsú doktrináját tanítja.” [Dzsódosinsúno hó-o toku.]

**doktrinér** ♦ **kúronka**

**doktrinérizmus** ♦ **kúri** ♦ **kúron**

**dokumentáció** ♦ **kiroku** ♦ **szecumeiso** (útmutató leírás)

**dokumentál** ♦ **kirokuszuru** „Dokumentáltam az eseményeket.” [Dekigoto-o kirokusita.]

**dokumentum** ♦ **sorui** „Töltse ki ezt a dokumentumot!” [Kono soruini kinjúsute kudaszai.] ♦ **sirjó** ♦ **dokjumento** ♦ **bunso** (iromány) „dokumentum nyomtatása” [Bunsono inszacu] ◇ **mellékelt dokumentum** **tenpusorui**

**dokumentumfájl** ♦ **bunsofairu**

**dokumentumfilm** ♦ **kirokueiga** ♦ **dokjumentarieiga** „dokumentumfilm a földművesek mindennapjairól” [Nóminno nicsidzsószeikacunodokjumentarí eiga] ♦ **ruportúdzsu**

**dokumentumirodalom** ♦ **kirokubungaku** ♦ **ruportúdzsu**

**dokumentumműsor** ♦ **dokjumentari** ♦ **dokjumentaribangumi**

**dokumentumregény** ♦ **rupo**

**dokumentumregény-író** ♦ **rupo-raítá**

**dokumentumtörténet** ♦ **nonfikuson**

**dolga** ♦ **taru** „A diák dolga, hogy tanuljon!” [Gakuszeitarumono, benkjószubekidearu.]

**dolga akad** ♦ **jógadekiru** „Dolgom akadt, nem tudtam menni.” [Jógadekite ikenakunatta.]

**dolga van** ♦ **iszogasii** (elfoglalt) „Most dolgom van, ne zavarj!” [Imaiszogasiikara dzsamasinai-ide!] ♦ **jódzsigaaru** (elintéznivalója van) „Szabit veszek ki, mert dolgom van.” [Jódzsiga-aruode jazsumimaszu.]

**dolga van nővel** ♦ **on-nanohadanifureru** „Nem volt még dolga nővel” [Kare-va on-nano hadani furetakotoganai.]

**dolga van valakivel** ♦ **aiteniszuru** „Láttam, hogy erős emberrel van dolgom, ezért elfutottam.” [Aite-va cujoito kizuite nige dasita.]

**dolgok** ♦ **monogoto** „Nem szabad ilyen visszás módon gondolkodni a dolgokról.” [Monogoto-o hinekurete kangaete-va ikenai.]

**dolgok állása** ♦ **kazamuki**

**dolgok internete** ♦ **mononointánetto** (IoT)

**dolgok miértje** ♦ **vake** „Megkérdeztem, miért olyan olcsó.” [Jaszukattanode, szono vake-o kíta.]

**dolgok mikéntjének ismerése** ♦ **vakesiri**

**dolgok összefüggése** ♦ **keiraku**

**dolgok rendje** ♦ **szetai** ♦ **monogotonodóri** „dolgot rendjét nem értő ember” [Mogotonono dórigavakaranai hito]

**dolgok természetes folyása** ♦ **kóunrjúszui** „Dolgok természetes folyása szerint él.” [Kó-unrjúszuino gotoku ikiru.] ♦ **sizen-noikioi**

**dolgos** ♦ **hatarakimono** (ember) „A bátyám dolgos, nem úgy, mint én.” [Ani-va bokuto csigatte hataraki monoda.] ♦ **jariteno**

**dolgos ember** ♦ **hatarakite** „Igazán dolgos ember.” [Kare-va nakanakano hataraki teda.] ♦ **hatarakimono** „Dolgos ember vagy!” [Kimi-va hataraki monoda!]

**dolgos paraszt** ♦ **tokunó** ♦ **tokunóka**

**dolgozás** ♦ **kadó** ♦ **cutome** „Régóta dolgozik itt?” [Ocutome-va nagaideszuka?] ♦ **hataraki** „Dolgozni megy.” [Hatarakini iku.]

**dolgozat** ♦ **kaitó** (válasz) ♦ **kidzsucusikiteszuto** (teszt) „Ma dolgozatot írtunk fizikából.” [Gakkóde bucurigakuno kidzsucusikiteszutogatta.] ♦ **szakubun** (fogalmazás) ♦ **repóto** ♦ **rondzsucusikiteszuto** ♦ **ronbun** (értekezés) ◇ **felmérő dolgozat** **gakurjokuteszuto** (teszt) ◇ **röpdolgozat** **nukiucsiteszuto** „A suliban röpdolgozatot írtak velünk.” [Gakkóde nuki ucsiteszuto-o kuratta.] ◇ **zárhelyi dolgozat** **csúkanteszuto**

**dolgozatos vizsga** ♦ **rondzsucusikisiken**

**dolgozat témája** ♦ **ronbun-notéma**

**dolgozgat** ♦ **bocsibocsihataraku**

**dolgozik** ♦ **sigotoszuru** „Megfeszítetten dolgozott.” [Issókenmeisigotosita.] ♦ **súgjócsúdearu** „Most éppen dolgozik.” [Kare-va ima, súgjócsúdeszu.] ♦ **sukkinszuru** „Az apám most dolgozik.” [Otószan-va imasukkinsiteiru.] ♦ **szuru** (csinál) „Tanárként dolgozom.” [Szenszei-o siteiru.] ♦ **cutomeru** „Most melyik cégnek dolgozol?” [Imadono kaisani cutometeiruno?] ♦ **hataraku** „Reggeltől estig dolgozom.” [Aszakara banmade hataraiteru.] ♦ **ródószuru** „dolgozó állat” [Ródószuru dóbu-cu] ◇ **ahogy dolgozik hatarakiburi** „Nem vagyok megelégedve azzal, ahogy dolgozik.” [Kareno hataraki burini manzokusiteinai.] ◇ **aki nem dolgozik, ne is egyék hatarakazaru mono-va kuubekarazu** ◇ **alatta dolgozó ember tesita** „Százán dolgoznak alatta.” [Kareni-va tesitaga hjakuniniru.] ◇ **átdolgoz kuminaoszu** „Az igénynek megfelelően átdolgozza a költségvetést.” [Hicujóni ódzsite joszan-o kumi naoszu.] ◇ **egyben dolgozik kenmuszuru** „Egyben külső cég konzultánsaként is dolgozik.” [Kare-va hokano kaisano komon-o kenmusiteiru.] ◇ **egymás mellett dolgozik cukue-o naraberu** „Egymás mellett dolgozunk.” [Kaisade kareto cukue-o narabeteiru.] ◇ **gőzerővel dolgozik sűnen-o mojaszu** (kitartóan dolgozik) „Gőzerővel dolgoztam, hogy üzletet csináljak a találmányomból.” [Hacumeino dzsigjókani sűnen-o mojasita.] ◇ **ingyen dolgozik tadabataraki-o szuru** ◇ **közszolgálatban dolgozik hósokuszuru** „Az oktatási minisztériumban dolgozik.” [Monbukagakusóni hósokusiteiru.] ◇ **mellékfoglalkozásként dolgozik kensokuszuru** „Mellékfoglalkozásként magánvállalatban dolgozik vezetőként.” [Kare-va minkankaisano jakuino kensokusiteiru.] ◇ **munkaszüneti napon dolgozik kjúdzsicusukkinszuru** ◇ **nem megy dolgozni kekkinszuru** „Amikor beteg voltam, egy hétig nem mentem dolgozni.” [Bjókino toki-va issúkankekkinsita.] ◇ **otthonról dolgozik dzsitakukinmu-o szuru** „A fertőzés elkerülése érdekében itthonról dolgozom.” [Kanszentaiszakutosite dzsitakukinmu-o siteiru.] ◇ **részmunkaidőben dolgozik páto-dehataraku** „Részmunkaidőben dolgozik.” [Kare-va páto-de hataraiteru.]

**dolgozik, mint a gűzű** ♦ **gamusaranihataraku**

**dolgozik rá** ♦ **minomavarinoszeva-o szuru** „Főztem és mostam is a szomszéd nénire.” [Szentakuja rjórínadosite rindzsinnobaszano mino mavarino szeva-o sita.]

**dolgozik rajta** ♦ **te-o kakeru** „5 órán át dolgoztam ezen az ételen.” [Kono rjórini-va godzsikanmo te-o kaketa.] ♦ **te-o mavaszu** „Azon dolgozott, hogy sikerüljön az üzleti tárgyalás.” [Sódanga szeiricuszurujóni te-o mavasita.]

**dolgozni jár** ♦ **kinmuszuru** „A lábtörése után két héttel már dolgozni járt.” [Asi-o otte nisúkan goni-va mó kinmusiteita.] ♦ **sukkinszuru** „Szombaton is jár dolgozni.” [Dojóbínimo sukkinszuru.]

**dolgozni megy** ♦ **sukkinszuru** „Kilenc órára megy dolgozni.” [Kudzsini sukkinszuru.]

**dolgozó** ♦ **sain** ♦ **dzsúgjóin** „A dolgozók túrték a főnökük zsarnokságát.” [Dzsúgjóin-va dzsósino dokuszaini gamansiteita.] ♦ **hatarakite** „A cég növelte a dolgozói létszámot.” [Kaisa-va hataraki te-o fujasita.] ♦ **ródósa** (munkás) ◇ **állandó dolgozó szeikidzsúgjóin** ◇ **irodai dolgozó hovaito-kará** ◇ **részmunkaidős dolgozó pátosain** ◇ **szellemi dolgozó csitekiródósa** ◇ **szellemi dolgozó hovaito-kará** ◇ **szorgos dolgozó kaszegite** „Ő a cégünk szorgos dolgozója.” [Kare-va vaga sano kaszegi tedeszu.]

**dolgozó anya** ♦ **vákingumazá**

**dolgozó arisztokrata** ♦ **ródókizoku**

**dolgozóasztal** ♦ **dzsimuzukue** (irodai asztal)

**dolgozóbérllet** ♦ **cúkiteiki**

**dolgozó hangya** ♦ **hatarakiari**

**dolgozói létszám** ♦ **kojósaszú** ♦ **dzsúgjóin-szú**

**dolgozói részvény** ♦ **dzsúgjóinhojúkabu**

**dolgozó méh** ♦ **sokuhó** ♦ **hatarakibacsi**

**dolgozó népesség** ♦ **súródzsinkó** ♦ **ródó-dzsinkó**

**dolgozó nő** ♦ **dzsoszeisain** ♦ **vákingu-úman**

**dolgozó osztály** ♦ **be**

**dolgozószoba** ♦ **sigotobeja** (műhely) ♦ **soin** ♦ **soszai** „A dolgozószoba úgy tele volt, hogy nem lehetett benne mozogni.” [Soszai-va honde miugokigatorenaikuraiippaidatta.]

**dolgozó tömegek** ♦ **kinrótaisú**

**dolgoztat** ♦ **siekiszuru** „A földesúr dolgoztatta a parasztokat.” [Rjósu-va nómin-o siekiszita.] ♦ **hatarakaszu** „Embereket dolgoztat.” [Hito-o hatarakaszu.] ♦ **hatarakaszeru** „Gyerekeket dolgoztat.” [Kodomo-o hatarakaszeru.]

**dolgoztatás** ♦ **sieki** „Dolgoztatták a rabszolgákat.” [Dorei-o siekini kari dasita.]

**dollár** ♦ **doru** (\$) „két dollár ötven cent” [Nidoru godzsuh-szento] ◇ **amerikai dollár beidoru** ◇ **erős dollár dorudaka** „gyenge jen, erős dollár” [En-jaszudoru daka] ◇ **gyenge dollár dorujaszu** „erős jen, gyenge dollár” [Endakadoru jaszu]

**dollárárfolyam** ♦ **doruszóba** ♦ **dorunokavaszeszóba**

**dollárdrágulás** ♦ **dorudaka**

**dolláreladás** ♦ **doruuri**

**dollárelszámolás** ♦ **dorukeszszai**

**dollárgyengülés** ♦ **dorujaszu**

**dollárövezet** ♦ **doruken** ♦ **dorucsiiki**

**dollárvétel** ♦ **dorugai**

**dolmány** ♦ **gaitó**

**dolmányos hangyász** ♦ **koarikui** (Tamandua tetradactyla)

**dolmányos varjú** ♦ **zukungaraszu** (Corvus cornix)

**dolog** ① **koto** „Két dolgot csinál egyszerre.” [Futacuno koto-o dódzsiniszuru.] ② **mono** „Szerteszét hagyja a dolgait.” [Mono-o csirakaisiteiru.] ③ **jódzsi** „Tegnap dolgom volt, nem tudtam jönni.” [Kinó-va jódzsigaatte, korenakatta.] ④ **jotei** (elfoglaltság) „Holnap dolgom lesz.” [Asita-va joteiga haitteimaszu.] ⑤ **ninmu** (feladat) „Teszti a dologát.” [Ninmu-o hataszu.] ♦ **aitemu** „A magyar kórházba fekvés-kor a végéptáir nélkülözhetetlen dolog.” [Hangaridetoiprepá-va njúindszino hiszszuai-temudeszu.] ♦ **gi** „Fontolóra vesszük a dolgot.” [Kono ginicuite kangaetemimasó.] ♦ **koto-**

**gara** „Alkalmazd a tanult dolgokat!” [Mananda kotogara-o tekijósinaszai.] ♦ **dzsibucu** „természet dolgaival kapcsolatos tudás” [Sizenno dzsibucuni kanszuru csisiki] ♦ **sokubun** „Teszti a dologát.” [Sokubun-o hataszu.] ♦ **sojó** „Más dolgom van, nem tudok elmenni.” [Sojónotame keszszekisimaszu.] ♦ **dan** „Örülök, hogy kedves családjával együtt jól vannak.” [Gokazokuoszoroinite goszeieino dan ojorokobi mósi agemaszu.] ♦ **tokoro** „Érdekes dologra jöttél rá.” [Iitokoroni kigacuitane.] ♦ **honbun** (kötelesség) „A diáknak az a dolga, hogy tanuljon!” [Benkjó-va gakuszeino honbundeszu.] ♦ **jacu** „Csak jó dolgokat veszek.” [Iijacusika kavanai.] ♦ **jarukoto** „Most dolgom van, később majd foglalkozok veled!” [Imajarukotogaarukara atonisite!] ♦ **jó** (elfoglaltság) „Dolgom volt a városban.” [Macsini jógaatta.] ◇ **álomba illő dolog jumemonogatori** „Ez a technológia régen álomba illő dolog volt.” [Kono gidzsucu-va mukasiha jumemonogatarinojónamonodatta.] ◇ **bár nem az én dolgom hitogotonagara** „Bár nem az én dolgom, nekem is fáj.” [Hitogotonagara munega itanda.] ◇ **dicséretes dolog otegara** „Dicséretes, hogy megtaláltad apukád pénztárcáját.” [Otószanga nakusita szaifu-o micukete otegaradattane.] ◇ **dolga akad jógadekiru** „Dolgom akadt, nem tudtam menni.” [Jógadekite ikenakunatta.] ◇ **dolga van izogasii** (elfoglalt) „Most dolgom van, ne zavarj!” [Imaiszogsaiikara dzsamasinai-ide!] ◇ **dolga van jódzsigaaru** (elintéznivalója van) „Szabit veszek ki, mert dolgom van.” [Jódzsigaarunode jaszumimaszu.] ◇ **dolga van valakivel aiteniszuru** „Láttam, hogy erős emberrel van dolgom, ezért elfutottam.” [Aite-va cujoito kizuite nige dasita.] ◇ **egyetlen dolog hitocukoto** „Egyetlen dologra koncentrálni.” [Hitocu kotoni súcsúszuru.] ◇ **először van dolga nővel on-na-o siru** „16 éves korában volt először dolga nővel.” [Kare-va dzsúrokuszai-ide on-na-o sitta.] ◇ **először van dolga nővel on-nanoadzi-o siru** „16 éves korában volt először dolga nővel.” [Kare-va dzsúrokuszai-ide on-nano adzi-o sitta.] ◇ **első dolgom icsiban-ni** „Reggel az első dolgom vé-cére menni.” [Aszaicsibannitoireni iku.] ◇ **felviszi az isten a dologát keikigajokunaru** „Hirtelen felvitte az isten a dologát.” [Kare-va kjúni keikiga jokunatta.] ◇ **fontos dolog**

**kansindzsi** „A szülő számára a gyermeknevelés a legfontosabb dolog.” [Ojanította koszodate-va szaidaino kansindzsidearu.] ◇ **lásd kivel van dolgod vatasi-va jaszasikara** „Lásd kivel van dolgod, neked adom az utolsó süteményt!” [Vatasiha jaszasiikara szaigonokéki-o age-rujo.] ◇ **lássa, kivel van dolga ki-va kororo** (kevés, de szívből jön) „Lássa, kivel van dolga, engedek egy kicsit az árából.” [Kiha kororodeszukara, szukosidake ne bikisimaszu.] ◇ **más dolga hitogoto** „Más területen lévő katasztrófát nem szabad úgy felfogni, hogy az más dolga.” [Hokano csilikino szaigaimohito gototova omoenai.] ◇ **más dolga tanin-nosidzsi** „Nem avatkozik más dolgába.” [Hitono sidzsini kamavanai.] ◇ **megy a dolga jaru** „A bátyádnak jól megy a dolga?” [Oniisan-va uma-kujatteiru?] ◇ **megy a dolgára taiszanszuru** „Most már mindenki mehet a dolgára!” [Szoroszoro taiszansijó.] ◇ **micsoda dolog ez nantoiukododesó** ◇ **nehéz dolga van vele te-o jaku** „Nehéz dolga volt a szülőknek a gyerekekkel.” [Szono ko-va ojani te-o jakaszeta.] ◇ **nem az én dolgom taigan-nokadzsi** ◇ **nem kis dolog taisitamono** „Nem kis dolog elvégezni azt az egyetemet.” [Kono daigaku-o szocugjószurunante taisitamonoda.] ◇ **nem volt még dolga nővel dóteidearu** „Nem lett volna még dolgod nővel?” [Mosikasite, anata-va madá dótei?] ◇ **nincs dolga himadearu** „Dél előtt nem volt dolgom.” [Gozen-va himadatta.] ◇ **nincs dolga mujóno** „A portás nem engedi be azt, akinek nincs ott dolga.” [Monban-va mujóno mono-o irenai.] ◇ **sok dolog tajó** (sok munka) „Most sok dolgom van, nincs időm.” [Imaha tajóde himagaarimaszen.] ◇ **sok nővel volt dolga dzsoszeihenreki-o mocu** (tapasztalata) „Nagyon sok nővel volt már dolga.” [Kare-va hagesii dzsoszeihenreki-o motteiru.] ◇ **szóban forgó dolog honken** (e téma) „A szóban forgó dolgot tudomásul vettem.” [Honkennicukimasite-va sócsiitasimasita.]

**dologi jog** ◇ **dzsittaihó** (anyagi jog) ◇ **bukken**

**dologi kiadás** ◇ **bukkenhi**

**dolog intézése** ◇ **jótasi** „A vécére mentem, hogy elintézzem a dolgomat.” [Toireni jótasini itta.]

**dolog miatt** ◇ **kotode** „Kis dolog miatt is sírva fakad.” [Csiiszai kotodemo naki dasitesimau.]

**dolomit** ◇ **kukaiszeki** ◇ **doromaito** ◇ **hakún-szeki**

**doloroso** ◇ **aiszecuni**

**dóm** ◇ **dómu**

**domb** ◇ **oka** „Átmentem a dombon.” [Oka-o koeta.] ◇ **kjúrjó** ◇ **kojama** ◇ **dobódomb piccsá-maundo** ◇ **hangyadomb arizuka** ◇ **kagylódomb kaizuka**

**dombház** ◇ **hobittonoie**

**dombocska** ◇ **sókjú**

**domboldal** ◇ **okanosamen** ◇ **szaka** „domboldalon lévő város” [Szakano macsi]

**domborkép** ◇ **osie**

**dombormű** ◇ **ukibori** ◇ **horiage** ◇ **ririfu** ◇ **refifu**

**domborművet vés** ◇ **horiageru**

**domborművű térkép** ◇ **kifukucsizu**

**domborodik** ◇ **ukiagaru**

**domborszövés** ◇ **ukiiori**

**dombortérkép** ◇ **rittaicsizu**

**domború** ◇ **deppatta** ◇ **toçu** ◇ **tocudzsóno** (alakú) ◇ **fukuranda**

**domborulat** ◇ **moriagari** „táj domborulata” [Csikeino mori agari]

**domborulatokkal teli** ◇ **ótocunoaru** „domborulatokkal teli arc” [Ótocunoaru kao]

**domború lencse** ◇ **tocurenzu** (gyűjtőlencse) ◇ **sík-domború lencse heitocurenzu**

**domború tükör** ◇ **tocumenkjó**

**domborzat** ◇ **csikei** „Milyen ennek az országnak a domborzata?” [Kono kuni-va don-na csikeideszuka?] ◇ **csiszei** (domborzati viszonyok) „Magyarország domborzata” [Hangaríno csiszei] ◇ **karsztos domborzat karuszuto-csikei**

**domborzati térkép** ◇ **csikeizu** ◇ **csiszeizu**

**domborzati viszonyok** ◇ **csiszei**

**domborzat nélküli** ◇ **nopperisita** „Domborzat nélküli táj.” [Nopperisita csikei.]

**dombos** ◇ **okanoói** „dombos vidék” [Okano ói csiiki] ◇ **kjúrjónoói** ◇ **kojamaoói**

**dombos lakóterület** ♦ **jamate**

**dombos vidék** ♦ **kjúrjócsitai**

**dombtető** ♦ **okanocsódzso**

**dombvidék** ♦ **kjúrjócsitai**

**domén** ♦ **domein** „eukarióták doménje” [Sinka-kuszeibucunodomein] ◇ **ujj-domén fingádo-mein**

**dominál** ♦ **aszszuru** „környezetében domináló épület” [Súi-o ah-szurujóna tatemono] ♦ **at-tótekinió** „Ebben a mintában a piros szín dominál.” [Kono mojóde-va akai iroga attótekini ói.] ♦ **kacu** „Ebben a mintában a piros túlságosan dominál.” [Kono mojóde-va akaga kacsiszugiru.] ♦ **sihaiszuru** „Két cég dominál a piacon.” [Futacuno kaisaga sidzso-o sihaisiteiru.] ◇ **túlságosan dominál deszugiru** „Ebben az ételben túlságosan dominál a hal íze.” [Kono rjóri-va szakanano adzsiga deszugiteiru.]

**dominancia** ♦ **iszei** ♦ **sihai** (uralkodás) ♦ **júszei** ◇ **együttes dominancia kjójúszei** (kodominancia) ◇ **inkomplett dominancia fukanzen-júszei**

**dominancia megváltozása** ♦ **júrecutenkan**  
**dominancia törvénye** ♦ **júrecunohószoku** (öröklődésben)

**domináns** ♦ **iszeinoi** „Domináns ember.” [Iszeinoi otokoda.] ♦ **sihaitekina** (uralkodó) „Domináns személyisége van.” [Kare-va sihaitekina szeikakudeszu.] ♦ **medacu** (kiemelkedő) „Ebben a mintában a piros a domináns szín.” [Kono mojóde-va akaga medacu.] ♦ **júszeino** (genetikában)

**domináns faj** ♦ **júszensu**

**domináns gén** ♦ **júszeiidensi**

**domináns öröklődés** ♦ **júszeiiden**

**Dominika** ♦ **dominika**

**dominikai** ♦ **dominikadzsin** (ember) ♦ **dominikano**

**Dominikai Köztársaság** ♦ **dominikakjóvaku**

**dominó** ♦ **domino**

**dominócsőd** ♦ **renszatószan**

**dominóeffektus** ♦ **sógidaosi** ♦ **dominosiki**

**dominóelv** ♦ **dominoriron**

**dominóhatás** ♦ **dominókóka**

**dominójelenség** ♦ **dominogensó**

**dominószerű** ♦ **tamacukitekina** „A hír dominószerű hatást váltott ki a részvényekre.” [Njúszu-va meigarani tamacuki tekina eikjó-o ojobosita.]

**dominószerűen** ♦ **sógidaosini** (eldőlnek) „A mozgólépcső-baleset során az emberek dominószerűen estek.” [Eszukarétano dzsikode hitoga sógidaosini taoreta.] ♦ **tamacukitekini** „A repülőjáratok dominószerűen késni kezdtek.” [Furaitoga tamacuki tekini okureta.] ♦ **dominosikini** ♦ **renszatekini** „Dominószerűen mentek csődbe a vállalatok.” [Kaisa-va renszatekini tózsansita.]

**dominószerűen eldőli** ♦ **dominodaosininaru** „A bicikliparkolóban a biciklik dominószerűen eldőlték.” [Csúringdszono dzsitisensa-va domino daosininatta.]

**dominózik** ♦ **dominogému-o szuru** „A gyerekek dominóztak.” [Kodomotacsi-va dominogému-o sita.]

**domolykó** ♦ **hae** (Leuciscus cephalus) ♦ **haja** (Leuciscus cephalus)

**Domonkos-rend** ♦ **dominikosúkai** ♦ **dominikosúdókai**

**donburi** ♦ **donburi** (mély tálaescka)

**donga** ♦ **okeita** ♦ **tarunoita** ◇ **vékony dongájú kjodzszakutaisicuno** (gyenge testalkatú) „vékony dongájú legény” [Kjodzszakutaisicuno szeinen]

**dongaboltozat** ♦ **kamabokogatatendzso**

**dongaláb** ♦ **naihanszoku**

**dongatető** ♦ **kamabokogatajane**

**dongó** ♦ **hanabacsi** ♦ **paparacscsi**

**dongólégy** ♦ **kurobae** (Calliphoridae) ◇ **kék dongólégy aobae** (Calliphora vicina)

**Don Juan** ♦ **donfan**

**donor** ♦ **zókiteikjosa** ♦ **teikjosa** „szervdonor” [Zókiteikjosa] ♦ **doná** ◇ **vérdonor ju-kecukjókjusa**

**dopa** ♦ **dopa** (dihidroxi-fenilalanin) ◇ **L-dopa erudopa**

**dopamin** ♦ **dópamin**

**dopping** ♦ **dópingu**

**doppingteszt** ♦ **dópingu-tesztu**

**doppingvizsgálat** ♦ **dópingukensza** „A sportoló megbukott a doppingvizsgálaton.” [Szupó-cu szensu-va dópingu kenszani hikkakatta.]

**Doppler-effektus** ♦ **doppurákóka**

**dór** ♦ **dória**

**dorbézol** ♦ **kanraku-o cukuszu** ♦ **gójúszuru** ♦ **bakaszavagi-o szuru** (őrült felfordulást csinál) ♦ **bóinbósoku-o szuru** „Három napig dorbézolt.” [Mikkakanbóinbósoku-o si cuzuketa.] ♦ **hótószuru** ♦ **júkójnifukeru** „Minden este dorbézol.” [Kare-va maibanjúkjóni fuketteiru.]

**dorbézolás** ♦ **nomejautae** ♦ **bakaszavagi** (őrült felfordulás) ♦ **bóinbósoku** ♦ **hótó** „Mást sem csinál, csak dorbézol.” [Hótóni fuketteiru.] ♦ **hótózanmai** ♦ **júkjó** ♦ **jútó** ♦ **jútózanmai**

**dorgál** ♦ **tasinameru** „Dorgálta a gyereket.” [Kodomo-o tasinameta.]

**dorgálás** ♦ **kaikoku** ♦ **kunkai** ♦ **siszszeki** „Enyhe dorgálásban részesültem.” [Jaszasii siszszeki-o uketa.] ♦ **szecuju**

**dór hangsor** ♦ **dóriaszenpó** ♦ **doriaszenpó**

**doria** ♦ **doria**

**dormancia** ♦ **kjúsi** ♦ **kjúmin**

**doromb** ♦ **kókin** ♦ **dzszuzuhápu**

**dorombol** ♦ **nodo-o naraszu** „Ha megsimogatják a macskát, dorombol.” [Neko-o naderuto nodo-o naraszu.]

**dorombolva** ♦ **gorogoro** „A macska dorombolt.” [Nekogagorogoroto nodo-o narasita.]

**dorombon játszik** ♦ **kókin-o naraszu**

**doronghíd** ♦ **marukibasi**

**dorongút** ♦ **szandó**

**dór oszlop** ♦ **dóriasikinohasira** ♦ **doriszu-sikinoencsu**

**dorozmás** ♦ **zakuzakusita** (rücskös)

**dór stílus** ♦ **dóriasiki** ♦ **dóriajósiki** ♦ **doriszusiki**

**dorzális hang** ♦ **zeppaion** (nyelv hátával képzett hang)

**dosszié** ♦ **fairu** ♦ **forudá**

**dotáció** ♦ **hodzsokin**

**dotál** ♦ **sienszuru** „Az állam dotálja a stratégiailag fontos vállalatokat.” [Szeifu-va szenrjaku-tekina kijó-o siensiteiru.]

**dotálás** ♦ **sien**

**dot-blot** ♦ **dotto-burotto**

**dotejaki** ♦ **dotejaki**

**Dow-Jones index** ♦ **dausikiheikinkabuka**

**Down-betegség** ♦ **daunsó** (Down-kór)

**Down-kór** ♦ **daunsó**

**Down-szindróma** ♦ **daunsókógun** ♦ **mókosó**

**doxológia** ♦ **sóei**

**dozimetria** ♦ **sohógaku** ♦ **szenrjósokutei**

**dózis** ♦ **bunrjó** „A vitaminok nagy dózisban veszélyesek lehetnek.” [Bitamin-no bunrjó-o fujasiszugiruto kikenna kanószeigaarimaszu.] ♦ **jórjó** „Beállítja a dózist.” [Jórjó-o kagszuru.] ♦ **abszorbeált dózis** **kjúsúszenrjó** ♦ **besugárzási dózis** **sószaszenrjó** ♦ **egyenértékű dózis** **tókaszenrjó** ♦ **ekvivalens dózis** **tókaszenrjó** ♦ **elnyelt dózis** **kjúsúszenrjó** (elnyelt sugárdózis) ♦ **maximális dózis** **kjokurjó** „Maximális dózist túllépő gyógyszer mennyiséget adott.” [Kuszuri-o kjokurjóidzsóni tójosita.] ♦ **megengedhető dózis** **kjojószenrjó** ♦ **sugárdózis** **szenrjó** ♦ **sugárdózis** **hibakurjó** (sugarterhelés)

**dóziküszöb** ♦ **ikicsiszénrjó** (radioaktív)

**döbbsenten** ♦ **azen** ♦ **gakuzen** ♦ **kjógaku** ♦ **gjóten** ♦ **bózen** ♦ **bózendzsisicu**

**döbbsentes** ♦ **azentoszurujóna** „Döbbsentes tragédia történt.” [Azentoszurujóna daiszandzsiga okita.] ♦ **sógekitekina** „döbbsentes tény” [Sógekitekina dzsidzsisicu] ♦ **bikkuriszaszurujóna** „döbbsentes ár” [Bikkuriszurujóna nedan]

**döbbsentesen** ♦ **sógekitekini** „Az üzlet eladói döbbsentesen rosszul bánnak a vásárlókkal.” [Ten-inno szekkjakutaióga sógekitekini varui.]

**döbbsenten** ♦ **bikkurisite** „Döbbsenten hallgattam, amit mondott.” [Bikkurisite, kareno hanasi-o kiita.]



**döcög** ♦ **gatagatahasiru** „A szekér döcögött.”  
[Basa-va gatagata hasitteita.]

**döcögés** ♦ **gatagata**

**döcögő** ♦ **zuruzurubettarino** „Megszakítottuk a döcögő kapcsolatunkat.” [Zuruzurubettarino kankei-o ovaraszeta.] ♦ **tocutocutosita** ♦ **hoszoboszotosita** „döcögő üzlet” [Hoszoboszotosita sóbai]

**döcögő beszéd** ♦ **tocuben**

**döcögős** ♦ **gatagatano** „Döcögős volt a projekt.” [Kikaku-va gatagatani szuszunda.] ♦ **tadotadosii** „Döcögős léptekkel haladtam.” [Tadotadosii asidoride aruita.]

**döcögősen** ♦ **tadotadosiku** „Döcögősen magyarázta, hogy miért késett.” [Dosite okureta-katadotadosiku szecumeisita.]

**döcögve** ♦ **tadotadosiku** „Döcögve beszélt.” [Tadotadosiku hanasita.] ♦ **tocutocuto**

**dőf** ♦ **guszaritoszaszu** „A gyilkos az áldozata hasába döfte a kést.” [Szacudzsinhan-va higaisano fukubu-o naifudeguszarito szasita.] ♦ **cu-ku** „Késsel hasba döfte.” [Hamonode fukubu-o cuita.]

**dőfés** ♦ **cuki** ♦ **nukite** (karatedőfés)

**dőfköd** ♦ **cukitateru** „Lándzsával dőfködött a levegőbe.” [Kúcsúni jari-o cuki tateta.] ♦ **cu-kimakuru** ♦ **nandomoszaszu** „Áldozatát halálra dőfkölte.” [Higaisa-va sinumade nandomo szaszareta.]

**dög** ♦ **sigai** „A keselyű döghúst eszik.” [Hagevasi-va sigaino niku-o taberu.] ♦ **sini-ku** ♦ **funiku** (döghús)

**dögbogár** ♦ **sidemusi** (Silphidae)

**dögcédula** ♦ **ninsikihjó** (katonai)

**dögevő** ♦ **sinikusoku** ♦ **funikusoku**

**dögevő állat** ♦ **sinikusokudóbucu** ♦ **szeiszódóbucu** ♦ **funikusokudóbucu**

**döghús** ♦ **siniku** ♦ **funiku**

**dögivel** ♦ **doszszarito** „Kaptam munkát dögivel.” [Sigoto-o doszszaritomoratta.] ♦ **jama-hodo** „Van pénzem dögivel.” [Okanega jama-hodoaru.] ♦ **vanszato** „Van munkám dögivel.” [Sigotogavanszatoaru.]

**döglesztő** ♦ **szacudzsintekina** „Ma döglesztő meleg volt.” [Kjóha szacudzsintekina acuszadesita.]

**döglik** ♦ **sinu** (megdöglik) ♦ **neszoberu** (elnyújtózik) „Egész nap az ágyon dögöltem.” [Icsinicsidszúbeddode neszobetteita.] ♦ **tud-ja, mitől döglik a légy kokoroeru** „Az a pasas tudja, mitől döglik a légy.” [Kokoroeta jacuda.]

**dögmeleg** ♦ **kokuso**

**dögölj meg** ♦ **kutabarijagare** ♦ **kutabare**

**dögönyözés** ♦ **tataki** (ütlegelés) ♦ **maszszá-dzsi** (masszázs)

**dögös** ♦ **irokemunmun-no** „Nem tudtam levenni a szemem egy dögös csajról.” [Irokemunmun-no dzsoszeikara mega hanasz-enakatta.] ♦ **kakkooi** „dögös ruha” [Kakkooi jófuku] ♦ **kakkóii** „Dögös ruhában volt.” [Kakkóii jófuku-o kiteita.] ♦ **munmunszuru** (szexi) ♦ **hátról dögös nő bakkusan**

**dögszagú** ♦ **namaguszai** „dögszagú disznóhús” [Namaguszai butaniku]

**dögvész** ♦ **akueki** ♦ **ekibjó**

**dögvirág** ♦ **sitaibana**

**dől** ♦ **gabagabahairu** „Dőlt a pénz.” [Okan-egagabagaba haitta.] ♦ **taoreru** „Vigyázz, dől a fa!” [Abunai! Kiga taoreru!] ♦ **ágynak dől nekomu** „Ágynak döntötte az influenza.” [Infuruenzade icukakannekonda.] ♦ **álomba dőlés bakuszui** ♦ **balra dől szakeiszuru** „A hajó balra dőlt.” [Fune-va szakeisita.] ♦ **jobbra dől ukeiszuru** „A hajó jobbra dőlt.” [Fune-va ukeisita.] ♦ **oldalára dől jokodaosininaru** „A teherautó az oldalára dőlt.” [Torakku-va jokodaosininatta.] ♦ **oldalra dől gurat-tokatomuku** ♦ **oldalra dől ótenszuru** „A balesetező kamion az oldalára dőlt.” [Dzsikoniattatorakku-va ótensita.] ♦ **romba dőlt tókaisita** (összedőlt) „romba dőlt ház” [Tókaisita ie]

**dől a nevetéstől** ♦ **óvaraiszuru** „Mindenki dőlt a nevetéstől.” [Min-na óvaraisita.] ♦ **tai-sószuru**

**dől belőle** ♦ **narabetateru** „Dőlt belőle a pasasz.” [Kudzso-o narabe tateta.]

**dől belőle a szó** ♦ **daradaratohanaszu** ♦ **nobecunihanaszu**

**dőlés** ♦ **katamuki** „pisasi ferde torony dőlése” [Piszano satóno katamuki] ♦ **keisa** ♦ **kóbai** „Az alpesi tetőnek meredek a dőlése.” [Gassó-zukurino jane-va kjúna kóbaigaaru.]

**dőlésfok** ♦ **keisado**

**dőlésszög** ♦ **keisakaku** ♦ **keisado** ♦ **keido**

**dőlésszögmérő** ♦ **keisakei**

**dőlt** ♦ **katamuita** ♦ **nanameno** „dőlt betű” [Nanameno dzsi]

**dőlt betű** ♦ **itarikkutai** (betűtípus)

**dőlt betűkkel ír** ♦ **itarikkuniszuru** „Dőlt betűkkel írja az angol főneveket.” [Eigono meisi-o itarikkuniszuru.]

**dőlt betűtípus** ♦ **satai**

**dőlyfős** ♦ **ibaru** „dőlyfős uraság” [Ibateiru tonoszama]

**dőlyfösen** ♦ **gózentó** „Az uraság dőlyfösen válasszolt.” [Tonoszama-va gózentosita kucsóde kotaeta.]

**dőlyfösség** ♦ **gózen**

**dömper** ♦ **danpu** ♦ **danpuká**

**dömping** ♦ **danpingu** ♦ **nageuri** ♦ **renbai**

**dömpingár** ♦ **danpingukakaku**

**dömping áron árusít** ♦ **nageuri-o szuru** „Dömping áron, veszteségesen árusított.” [Akdzszakugono nage uri-o sita.]

**dömpingáru** ♦ **renbaihin**

**dömpingellenes intézkedés** ♦ **danpingubó-siszocsi**

**dömpingellenes vám** ♦ **danpingubósikanzei**

**dömpingháború** ♦ **danpingugaszszen**

**dömpingvám** ♦ **danpingukanzei**

**dőner kebab** ♦ **doná-kebabu** ♦ **doneru-kebabu**

**döngés** ♦ **tótó**

**dönget** ♦ **tobaszu** „Az autópályán döngettem.” [Kószokudóro-o tobasita.] ♦ **dondontotaku** „Döngeti a dobot.” [Taiko-o dondonto taku.]

**döngetve** ♦ **gangan** „Döngettem az asztalt.” [Téburu-o gangan tataita.] ♦ **dondon**

**döngicsél** ♦ **unaru** „A méhecske döngicsélt.” [Hacsiga unatteita.]

**döngicsélés** ♦ **unari** „méhecske döngicsélése” [Hacsino unari] ♦ **bunbun**

**döngöl** ♦ **ucsikomu** (bever) „A földbe döngölte a karót.” [Kui-o cucsini ucsi konda.] ♦ **kata-meru** (keményre ver) „Egy nehéz tárggyal döngölte a földet.” [Omoi dógude cucusi-o katameita.]

**döngölés** ♦ **tataki**

**döngölt padló** ♦ **tataki** (betonburkolattal) ♦ **doma**

**döngölt padlós helyiség** ♦ **doma**

**dönt** ♦ **i-o keszszuru** „Döntöttem, és felmondtam.” [I-o keh-site kaisa-o jameta.] ♦ **kimeru** „Ráérsz dönteni.” [Iszoide kimerukoto-va nai.] ♦ **kessinszuru** „Döntöttél?” [Kessindekita?] ♦ **keszszuru** „Nem tud dönteni.” [Keh-sikaneteiru.] ♦ **kecudanszuru** „Nálunk mindig az uram dönt.” [Ucsi-va sudzsingaicumo kecudanszuru.] ♦ **kecudan-o kudaszu** „Úgy döntöttem, nem teszek eleget a kérésnek.” [Jószeini-va ódzsinaitono kecudan-o kudaszita.] ♦ **kettei-o szuru** „A vállalat úgy döntött, nem fizet túlrót.” [Kaisa-va zangjódai-o sikjúsinaí kettei-o sita.] ♦ **szaiteszuru** (megítél) „Úgy döntöttek, hogy szabálysértés történt.” [Ihangaattato szaiteisita.] ♦ **szairjószeru** „Egymaga dönt a vállalat vezetésében.” [Kaisano keiei-o hitoride szairjószeru.] ♦

**handanszuru** „Nehéz eldönteni, hogy ez az igazgyöngy valódi-e.” [Kono sindzsu-va honmonokadóka handansikaneru.] ♦ **fumikiru** „A vállalat leépítés mellett döntött.” [Kaisa-va dzsin-inszakugenni fumi kitta.] ♦ **azonnal dönt szokecuszuru** ♦ **egyedül dönt mindenben dokuszaiszuru** ♦ **földre dönt ositaoszu** „Egy autó a jelzőtáblát a földre döntötte.” [Kuruma-va hjósiki-o osi taosita.] ♦ **gyorsan dönt szokudanszuru** ♦ **megdönt katamukeru** „Megdöntöttem a deszkát, hogy a földre hulljon a forgács.” [Ita-o katamukete, koppa-o jukani otosita.] ♦ **mellett dönt niszuru** „Foghiányom volt, az implantáció mellett döntöttem.” [Hano keszszongaatte, inpurantoszurukotonisita.] ♦ **nyomorba dönt hinkon-niocsiiraszeru** „A devizahitel nyomorba döntötte a családot.” [Gaikarón-va kazoku-

o hinkonni ocsiiraszeta.] ◇ **rekordot dönt kiroku-o kósinszuru** „Az idei meleg rekordot döntött” [Kotosino acusza-va kanszokukiroku-o kósinsita.] ◇ **romba döntött hakaiszaretta** (elpusztított)

**döntés** ① **handan** „Több kérdésben rosszul döntöttünk.” [Ikucukano handan-o ajamatta.] ② **kecudan** „Elhalasztottam a döntést.” [Kecudan-o okuraszeta.] ③ **taoszukoto** „fa döntése” [Ki-o taoszukoto] ◇ **ikkecu** ◇ **gikecu** ◇ **kecu** ◇ **kecui** „személyes döntés” [Kodzintekina kecui] ◇ **kecugi** (határozat) ◇ **kettei** (határozat) ◇ **koto** „Úgy döntöttem, nyelveket fogok tanulni.” [Kotoba-o benkjószurukotonisita.] ◇ **szaiecu** „Ebben az ügyben igazgatói döntés szükséges.” [Kono kende sacsóno szaiecuaga hicujódeszu.] ◇ **szaidan** „A király döntést hozott.” [Kokuó-va szaidan-o kudasisita.] ◇ **szaitei** „Aláveti magát az elbíráló bizottság döntésének.” [Sinszakaino szaiteini sitagau.] ◇ **szairjó** (elbírálás) „Nincs döntési jogom.” [Szairjóno kengenganai.] ◇ **dan** „Döntés született az ügyben.” [Mondaini danga kudatta.] ◇ **hantei** „játékvezető döntése” [Sinpanno hantei] ◇ **jaburi** (rekorddöntés) ◇ **rondan** ◇ **azonnali döntés szokkecu** ◇ **bécsi döntés vinszaitei** ◇ **egyedüli döntés icsizon** „Ilyen fontos dolgot nem tudok egyedül eldönteni.” [Konojóna dzsúdainakotova icsizonde-va kimekaneru.] ◇ **gyors döntés szokudan** ◇ **gyors döntés szokkecu** ◇ **megtárgyalás útján döntés hjókecu** ◇ **optimális döntés szaitekikettei** ◇ **rekorddöntés kirokujaburi** ◇ **rossz döntés gohan** ◇ **saját döntés dzsikohandan** „Nem tudok saját magam dönteni.” [Dzsikohandangadekinai.] ◇ **végso döntés szaisúkecudan** ◇ **végso döntés szaisúkettei** „Az igazgató hozza meg a végso döntést.” [Sacsóga szaisúkettei-o kudaszu.]

**döntélmélet** ◇ **kecudanriron**

**döntés hoz** ◇ **kettei-o szuru** „A kormány ajánlatos döntést hozott.” [Szeifu-va zan-nenna kettei-o sita.]

**döntéshozatal** ◇ **isikettei** ◇ **sokecu**

**döntéshozó** ◇ **isiketteisa**

**döntési hiba** ◇ **handanmiszu**

**döntési jog** ◇ **ketteiken** ◇ **szaiecuken** ◇ **szairjóken**

**döntési szempont** ◇ **handankidzsun**

**döntésképes** ◇ **omoikirigaii** ◇ **handannórjokunoaru** (ítélőképes) „döntésképes felnőtt” [Handannórjokunoaru szeidzsin]

**döntésképtelen** ◇ **omoikirigavarui** ◇ **kecudangacukanai** „döntésképtelen ember” [Kecudangacukanai hito] ◇ **handanszurucsikaraganai** „A pánikhelyzetben döntésképtelen volt.” [Panikku dzsótaide handanszuru csikaraganakatta.] ◇ **handannórjokunonai** „döntésképtelen idős ember” [Handannórjokunonai kóreisa] ◇ **fukecudan-na** „döntésképtelen ember” [Fukecudanna hito] ◇ **júdzsúfudanna** „döntésképtelen ember” [Júdzsúfudanna hito]

**döntésképtelenség** ◇ **fukecudan** ◇ **fudan**

**döntés megváltoztatása** ◇ **hon-i** „Kérte a kormányt, hogy változtasson a döntésén.” [Szeifuni hon-i-o unagasita.]

**döntésre kényszerít** ◇ **kessinszaszeru** „A fiúját házassági döntésre kényszerítette.” [Karesini kekkon-o kessinszaszeta.]

**döntetlen** ◇ **aiko** „Döntetlen, még egyszer!” [Aikodeso!] ◇ **aikodearu** ◇ **sóbunasi** „döntetlen mérkőzés” [Sóbunasino siai] ◇ **tai** „A két csapat 2:2-es döntetlent ért el.” [Rjócsímu-va nitai nidetaionatta.] ◇ **dóten** (meccsen) ◇ **hikivake** „A mérkőzés döntetlenül végződött.” [Siai-va hiki vakeni ovatta.]

**döntetlent ér el** ◇ **hosi-o vakeru** „A két csapat egy győzelemmel és egy vereséggel döntetlent ért el.” [Rjócsímuga ih-só ih-paide hosi-o vaketa.]

**döntetlent játszik** ◇ **hikivakeru** „A két csapat 2:2-es döntetlent játszott.” [Rjócsímu-va nitai nide hiki vaketa.]

**dönti magába** ◇ **guiguitoaoaru** „Döntötte magába a sört.” [Bíru-o guiguito aotta.]

**döntő** ◇ **kakuteitekina** „döntő bizonyíték” [Kakuteitekina sóko] ◇ **kakutosita** „döntő bizonyíték” [Kakutosita sóko] ◇ **kessó** „A döntőben veszített.” [Kessóde maketa.] ◇ **kessótónamento** „Japán a döntőben kiesett.” [Nihon-va kessótónamentode maketa.] ◇

**ketteitekina** „Belőtte a döntő gólt.” [Ketteitekina tokuten-o ireta.] ♦ **tenkavakemeno** „Döntő összecsapás volt.” [Tenkavake meno ikuszadatta.] ♦ **tennózan-no** „döntő csata” [Tennózano tatakai] ♦ **todomeno** „A csapat berúgta a döntő gólt.” [Csímu-va todomenogóru-o kimeta.] ♦ **bajnoki döntő júsóketteiszen** ♦ **elődöntő dzsunkessó** (döntő előtti mérkőzés) „A csapat eljutott az elődöntőig.” [Csímu-va dzsunkessóni szuszunda.] ♦ **középdöntő dzsundzsunkessó** (negyeddöntő) ♦ **negyeddöntő dzsundzsunkessó**

**döntőbe jutás** ♦ **kessósinsucu** „A csapat a döntőbe jutott.” [Csímuno kessósinsucuga kimatta.]

**döntőbe jutott versenyző** ♦ **kessósinsucusa**

**döntőbíráskodás** ♦ **szaitei**

**döntőbíró** ♦ **ketteisa** ♦ **szaikecusa**

**döntőbírói ítélet** ♦ **csúszaiszaitei**

**döntőbíróság** ♦ **csúszaiszaibanso**

**döntő csapást mér** ♦ **todome-o szaszu** „Az utolsó góllal döntő csapást mért az ellenségre.” [Szaigono ittende aitenitodome-o szasita.] ♦ **funszaiszuru** „Döntő csapást mér az ellenségre.” [Teki-o funszaiszuru.]

**döntő csata** ♦ **keszzen** „A haditengerészet a döntő csatára készült.” [Kaigun-va keszzenni idonda.]

**döntő gól** ♦ **dameositen**

**döntőképes** ♦ **handannórjokunoaru**

**döntőképesség** ♦ **kecudanrjoku** ♦ **handanrjoku** „Az autózvezetéshez gyors döntőképesség kell.” [Kurumano untenni-va issunno handanrjokuga hicujódeszu.]

**döntő lépést tesz** ♦ **kijomizunobutaikaratorioru**

**döntő mérkőzés** ♦ **kessószen** ♦ **keszzen** „A csapat a döntő mérkőzés helyszínére ment.” [Csímu-va keszzenno csini mukatta.] ♦ **ketteiszen**

**döntő összecsapás** ♦ **keszzen**

**döntő pont** ♦ **kessóten**

**döntő szavazat** ♦ **kjaszutingu-bóto**

**döntő szó** ♦ **curunokoe** „A főnök döntő szavával választottuk meg a projektet.” [Dzsósino curuno koede kikakuga kimatta.]

**döntő tényező** ♦ **kimete** „A tágasság volt a döntő tényező, ami miatt megvettük ezt a lakást.” [Kono ie-o kau kime tetonattano-va hiroszadatta.]

**dőrej** ♦ **dontoiuoto** „Egy dőrej hallatszott kint-ről.” [Szotokaradontoiu otoa kikoetekita.]

**dőreség** ♦ **gucsi** (buddhista) ♦ **gurecu**

**dörgedelem** ♦ **ikkacu** „A feleségétől kapott egy dörgedelmet.” [Cumakara ikkacuga tonda.]

**dörgedelmes hang** ♦ **daikacuiszszei**

**dörgés** ♦ **gorogoro** (mennydörgés) ♦ **todoroki** ♦ **nari** ♦ **bakuon** „ágyúdörgés” [Taihóno bakuon] ♦ **ágyúdörgés taihónohibiki** ♦ **ágyúdörgés taihónotodoroki** ♦ **mennydörgés kaminarinótorodroki** ♦ **mennydörgés kaminarinóhibiki**

**dörgöl** ♦ **szuricukeru** „Féjét a földhöz dörgölve kért bocsánatot.” [Atama-o jukaniszuricukete ajamatta.] ♦ **arcok egymáshoz dörgölése hoozuri** ♦ **hozzádörgöl szurijoszeru** „Hozzádörgöltem az arcom a kisbabához.” [Akan bóni hoo-o szuri joszeta.]

**dörgölözés** ♦ **hoozuri** (arcok egymáshoz dörgölése)

**dörgölőzik** ♦ **szuriszuriszuru** „A cica hozzám dörgölözött.” [Nekoga amaete vatasiniszuriszurisiteimaszu.] ♦ **szurijottekuru** „A macska a lábamhoz dörgölözött.” [Neko-va asini szuri jottekita.] ♦ **hoozuri-o szuru** (egymáshoz dörgöli az arcát)

**dörmög** ♦ **unaru** „A medve dörmögött.” [Kumagaunatteita.] ♦ **cubujaku** „Az erős ember dörmögött valamit.” [Cujoszóna otoko-va nanika-o cubujaita.]

**dörmögés** ♦ **unarigoe** (állati) ♦ **cubujaki** (emberi)

**dörmögő hang** ♦ **szabi**

**dörög** ♦ **gorogoroiu** „Dörög az ég.” [Szoragagorogoro itteiru.] ♦ **gorogoroszuru** (az ég) ♦ **todoroku** „Ágyú dörgött.” [Taihóga todoroita.] ♦ **dojomu** ♦ **naru** (az ég) „Dörgött az ég.” [Kaminariga natta.] ♦ **dörög az ég kami-**

**nariganaru** „Dörög az ég!” [Kaminariga natte-  
irujō!] ◇ **mennydörög kaminariganaru**

**dörög az ég** ◇ **kaminariganaru** „Dörög az ég!”  
[Kaminariga natteirujō!] ◇ **raimeigatodo-  
roku**

**dörögve** ◇ **gorogoro** „Az ég dörgött.” [Ka-  
minarigagorogoroto natta.] ◇ **dorodoro** „Az  
ágyúk dörögtek.” [Taihógadorodoroto natta.]

**dörömböl** ◇ **dondontataku** „Dörömböltem az  
ajtón.” [Doa-o dondon tataita.]

**dörömbölés** ◇ **dondontatakukoto**

**dörrenés** ◇ **gatan** „Dörrenés hallatszott.”  
[Gatanto ókina otoga hibiita.] ◇ **dontoiuoto**  
„ágyú dörrenése” [Taihóno dontoiu oto]

**dörzsár** ◇ **ríma** ◇ **rímá**

**dörzselektromosság** ◇ **szeidenki** ◇ **ma-  
szacudenki**

**dörzsellenállás** ◇ **maszacuteikó**

**dörzshajtás** ◇ **maszacukudó**

**dörzskő** ◇ **szuzuri** (tuskészítéshez)

**dörzskuplung** ◇ **maszacukuracscsi**

**dörzsmeghajtás** ◇ **maszacukudó**

**dörzsmozsár** ◇ **szuribacsi**

**dörzsnymat** ◇ **takuhon** „Dörzsnymatot ké-  
szítettem a tízjenesről.” [Dzsúen tamano  
takuhon-o cukatta.]

**dörzsöl** ◇ **koszuru** „Dörzsölte a piszkot.”  
[Jogore-o koszutta.] ◇ **szuru** „Dörzskövé-  
n tust dörzsöltem.” [Szuride szumi-o szutta.]  
◇ **maszacuszuru** „Ebonitruat dörzsölve fej-  
lesztettem dörzselektromosságot.” [Ebonaito  
bó-o maszacutei szeidenki-o haszseizaszeta-  
ta.] ◇ **tenyerét dörzsölve sitanamezuri-  
site** (csorgó nyállal) „A tenyeremet dörzsölve  
vártam, hogy beleessen a csapdámba.” [Karega  
vanani hikkakaruno-o sitanamezurisite matte-  
ita.]

**dörzsölés** ◇ **koszuri** ◇ **maszacu** ◇ **száraz  
törölközős dörzsölés kanpumaszacu**

**dörzsölés hideg vizes törölközővel** ◇ **rei-  
szuimaszacu**

**dörzslődik** ◇ **szureru** ◇ egymáshoz dör-  
zslődik **szureau** „A két fém egymáshoz dör-  
zslődött.” [Kinzokudósiga szure atteita.] ◇  
egymáshoz dörzslődik **aimaszu**

**dörzslött** ◇ **atamagakireru** „A zsarú dörzslött  
volt.” [Anoszacu-va atamaga kireta.] ◇ **ku-  
enai** „Ő dörzslött fickó.” [Kare-va kuenajacu-  
da.] ◇ **sókontakumasii** „dörzslött kereskedő”  
[Sókontakumasii sónin] ◇ **szekenzuresite-  
iru** „dörzslött rendőr” [Szekenzuresita keikan]  
◇ **hitozuresita** „dörzslött fickó” [Hitozuresita  
jacu]

**dörzslött ember** ◇ **szurekkarasi**

**dörzslötség** ◇ **szurekarasi** ◇ **szurekkarasi**  
◇ **szekenzure** ◇ **hitozure**

**dörzspapír** ◇ **kamijaszuri**

**dörzstártság tengelykapcsoló** ◇ **maszacu-  
kuracscsi**

**dőzsol** ◇ **eijóeiga-o kivameru** ◇ **gójúszuru**  
◇ **zeitakunaszeikacu-o szuru** „A gazdagok  
dőzsolnek.” [Okanemocsi-va zeitakuna  
szeikacu-o siteiru.] ◇ **hótószuru** „A fia dő-  
zsolve elhasználta az összes vagyonát.” [Kareno  
muzuko-va hótósite zenzaisan-o cukatta.] ◇  
**nem dőzsol zeitaku-o osimu**

**dőzsolés** ◇ **eijóeiga** ◇ **gókasugi** ◇ **gószei-  
naszanai** ◇ **gójú** ◇ **egy luxuscikk erejéig**  
**dőzsolés ittengókasugi**

**drága** ◇ **igibukai** „Drága perceket töltöttünk  
együtt.” [Kareto igibukai dzsikan-o szugosi-  
ta.] ◇ **itosii** „drága kislányom” [Itosii mu-  
szume] ◇ **kakegaenonai** (pótolhatatlan)  
„drága gyermek” [Kakegaenonai kodomo] ◇  
**kókana** (értékes) „Drága ajándékot kaptam.”  
[Kókanapurezento-o moratta.] ◇ **sitavasii**  
„Drága Édesapám” [Sitavasii csicsiue] ◇ **dai-  
dzsina** „Nem szabad elvesztegetnünk életünk  
drága perceit!” [Dzsinszeino daidzsina dzsikan-  
o mudanisite-va ikemaszen.] ◇ **taiszcuna**  
(becses) „Az ivóvíz drága kincs.” [Nomi mizu-  
va taiszcuna sigendeszu.] ◇ **takai** (magas az  
ára) „Ez a termék túl drága.” [Kono szeihin-  
va takaszuguru.] ◇ **tótoi** „A baleset drága éle-  
teket követelt.” [Dzsikode tótoi inocsiga usina-  
vareta.] ◇ **negaharu** „drága árú” [Nega haru  
sina] ◇ **nenotakai** „drága étel” [Neno takai  
sokuhin] ◇ **ingyenesnél semmi sem drá-  
gább tadajori takai mono-va nai**

**dragacs** ◇ **osiguruma** „A dragacs kereke bele-  
ragadt a sárba.” [Osi gurumano sarin-va nuka-  
rumini hairi konda.]

**drága feleség** ◇ **koinjóbó**

**drága gyermek** ♦ **kodakara**

**drágakő** ♦ **gjoku** ♦ **sugjoku** ♦ **tama** ♦ **hószeki** „Drágakövet foglal a gyűrűbe.” [Jubivani hószekei-o szettosuru.] ♦ **birtokolt drágakő futokorogjoku** ♦ **csiszolatlan drágakő genszekei** „csiszolatlan gyémánt” [Daijamon-dono genszekei]

**drágakőbolt** ♦ **hószekiten**

**drágakő és kavics** ♦ **gjokuszekei**

**drágakőüzlet** ♦ **hószekiten**

**drágakövek** ♦ **hószekirui**

**drágalátos** ♦ **kókina** (nemes) „Krisztus drágalátos vére” [Kiriszutono kókina csi] ♦ **sinainaru** (kedves) „drágalátos néném” [Sinainaru ane] ♦ **domo** (csirkefogó) „A drágalátos rokonom becsapott.” [Ano sinszekidomoni damaszareta.]

**drágáll** ♦ **takaszugiruto omou** „Drágállom ezt a ruhát.” [Kono jófuku-va takaszugiruto omou.]

**drágám** ♦ **anata** „Drágám, idejönne egy kicsit?” [Anata, csottokokoni kitekurenai?] ♦ **anta**

**drágán** ♦ **takaku** „Sikerült drágán eladni a lakást.” [Ie-va takaku ureta.]

**drágán vesz** ♦ **kaikaburu**

**drágaság** ♦ **daka** „árak drágasága” [Bukkadaka] ♦ **takasz** „Meglépdtem az áru drágaságán.” [Sóhinno takaszani odoroiita.] ♦ **bukkadaka** „A drágaság miatt nem tudok félretenni.” [Bukkadakade csokin-va dekinai.]

**drágít** ♦ **takakuszuru** „Drágítja a termék árát.” [Sóhinno nedan-o takakuszuru.]

**dragonyos** ♦ **rjúkihei**

**drágul** ♦ **takakunaru** „Ha rossz a termés, drágul a zöldség.” [Kjószakudato jaszaiga takakunaru.] ♦ **takaneninaru** „Olyan ingatlant keresek, ami a jövőben drágulni fog.” [Sóraitakaneninariszóna fudószan-o szagaszu.]

**drágulás** ♦ **kakakunokótó** „alapanyagok drágulása” [Genzairjókakakuno kótó] ♦ **jendragulás endaka** ♦ **kóolajdrágulás szekijukakakunokótó**

**drákói** ♦ **genkakuna** „Drákói fegyelem.” [Genkakuna kiricu.]

**dráma** ♦ **geki** (színdarab) ♦ **monodráma hit-orisibai** ♦ **társadalmi dráma sakaigeki** ♦ **történelmi dráma rekisidorama** ♦ **történelmi dráma dzsidaigeki**

**drámai** ♦ **gekitekina** ♦ **sibaimodokino** (színházszzerű) „Szereti drámai módon kifejezni magát.” [Kare-va sibaimodokino hjógen-o cukaunoga szuki.] ♦ **doramacsikkuna** „A találmány drámai változást okozott.” [Hacumei-va doramacsikkuna henka-o motarasita.]

**drámai lemondás** ♦ **taidzsingeki** „miniszterelnök drámai lemondása” [Susóno taidzsingeki]

**drámai módon** ♦ **gekitekini** „Drámai módon változtattam az életemen.” [Szeikacu-o gekitekini kaeta.]

**drámai módon megváltozik** ♦ **gekihazszuru** (rossz irányba) „Drámai módok megváltozott a klíma.” [Kikó-va gekihazsita.]

**drámaíró** ♦ **gikjokuszakka** ♦ **gekiszakka**

**drámairodalom** ♦ **gekibungaku**

**drámai változás** ♦ **gekihen** (rossz irányba)

**drámai végkifejlet** ♦ **hakjoku**

**dramatizáció** ♦ **gekika**

**dramatizál** ♦ **kjakusokuszuru** „Dramatizálta a regényt.” [Sószecu-o kjakusokusita.]

**dramatizálás** ♦ **kjakusoku**

**dramaturg** ♦ **kjakusokusa**

**dramaturgia** ♦ **ensucuhó**

**drapéria** ♦ **kakefu** ♦ **doraperi**

**drapp** ♦ **ódoiro**

**drasztikus** ♦ **kjúgekina** „drasztikus változás” [Kjúgekina henka] ♦ **kjókóna** „Drasztikus eszközökhöz nyúlt.” [Kjókóna sudan-o totta.]

♦ **kjokutan-na** „Drasztikus intézkedésre van szükség.” [Kjokutanna szocsiga hicujódeszu.]

♦ **gekitekina** (drámai) „Az elektromosság feltalálása drasztikus változást hozott.” [Denkino hacumei-va gekitekina henka-o motarasita.]

♦ **tetteitekina** „Drasztikus intézkedéshez folyamodott.” [Tetteitekina szocsi-o totta.] ♦ **bappontekina** „Drasztikus intézkedéseket hoztak.” [Bappontekina taiszaku-o kódzsita.]

**drasztikus** ♦ **kjúgekini** „Drasztikus

növekedik a fertőzöttek száma.” [Kanszenszú-va

kjúgekini zókasideiru.] ♦ **kjokutan-ni** „Drasztikusan csökkenthető a kockázat.” [Riszuku-va kjokutanni heraszeru.] ♦ **gekitekini** (drámaian) „Drasztikusan csökkent a fecskeállomány.” [Cubameno kotaiszú-va gekitekini gensósita.] ♦ **baszszarito** „Drasztikusan csökkentettük a költségkeretet.” [Joszan-o baszszarito kezuta.] ♦ **bappontekini** „Az egész rendszert drasztikusán meg kell változtatni.” [Siszutemu zentai-o bappontekini kaenakerebanaranai.]

**drasztikusán csökken** ♦ **gatantócsiru** „Drasztikusán csökkent az éttermi vendégek száma.” [Reszutoran-no kjakuasigagatanto ocsita.] ♦ **gekigenszuru** „Drasztikusán csökkent a barátom jövedelme.” [Tomodacsino súnjúga gekigensita.]

**drasztikusán megváltozik** ♦ **ippenszuru** „A gazdasági visszaesésben drasztikusán megváltozott e helyzet.” [Fukeikide dzsókjó-va ippensita.]

**drasztikus csökkenés** ♦ **gekigen** „születésszám drasztikus csökkenése” [Sussóricuno gekigen]

**drasztikus gyógymód** ♦ **ararjódzsi**

**drasztikus intézkedés** ♦ **kjókószaku**

**drasztikus növekedés** ♦ **gekizó** „közúti balesetek drasztikus növekedése” [Kócúdzsikono gekizó]

**drasztikus változás** ♦ **ippen**

**draszé** ♦ **tóigasi** ♦ **doradzse**

**dréncső** ♦ **haiekikan** (orvosi)

**drénezés** ♦ **haieki** (orvosi)

**drill** ♦ **szuri-kádo** (pókerben)

**drive** ♦ **doraibu** (meghajtó)

**drog** ① **jakubucu** ♦ **kakuszeizai** ♦ **doraggu** ♦ **majaku** ◇ **szulfa drog szarufajaku** ◇ **tiltott drog kinsijakubucu**

**drogcsempészet** ♦ **majakumicuju**

**drogéria** ♦ **doraggu-szutoa**

**drogfutár** ♦ **majakunohakobija**

**drogkereskedelem** ♦ **majakumicubai**

**drogos** ♦ **majaku-o cukauhito**

**drogozik** ♦ **kakuszeizai-o cukau** ♦ **majaku-o jaru**

**droid** ♦ **andoroido** (android)

**dromedár** ♦ **hitokoburakuda** (Camelus dromedarius)

**drón** ♦ **dorón** ♦ **mudzsinki** ♦ **mudzsinkókúji** ◇ **felderítő drón mudzsinteszacuki** ◇ **kamikaze-drón dzsibakugatamudzsinki** ◇ **kamikaze-drón dzsibakugatadorón** ◇ **kamikaze-drón kamikaze-dorón** ◇ **öngyilkos drón dzsibakugatamudzsinki**

**drót** ♦ **harigane** „Drótot egyengettem.” [Harigane-o maszszugunisita.] ♦ **vaija** ♦ **vaijá** ◇ **forródrót hotto-rain** ◇ **leadja a drótot naicúszuru** „A kém leadta a drótot.” [Szupai-va tekini naicúsita.] ◇ **leadja a drótot mikkokuszuru** (beköp) „Egy bandatag leadta a drótot a rendőrségnek.” [Kobun-va keiszacuni mikkokusita.] ◇ **szögesdrót júsi-teszsen**

**drótakadály** ♦ **tecudzszómó** „A katona áttört a drótakadályon.” [Heisi-va tecudzszómó-o topasita.]

**drótból készült műtárgy** ♦ **hariganezaiku**

**drótháló** ♦ **kanaami** ♦ **vaijánetto**

**drótkefe** ♦ **hariganeburasi** ♦ **vaijáburasi** ♦ **vaijaburasi**

**drótkorong** ♦ **dzsikucukivaijáburasi**

**drótkötél** ♦ **kéburu** ♦ **vaijárópu**

**drótkötélpálya** ♦ **rópuvei** ♦ **rópuvé**

**drótkötélpályás felvonó** ♦ **rópuvei** ♦ **rópuvé**

**drótkukac** ♦ **hariganemusi** (Gordioidea)

**drótmunka** ♦ **hariganezaiku**

**drótszerű** ♦ **kovai** „drótszakáll” [Kovai higé]

**drótszivacs** ♦ **kinzokutavasi**

**drótüveg** ♦ **amiirigaraszu** ♦ **vaijá-garaszu**

**drótvágó** ♦ **hariganekiri**

**drukk** ♦ **kinscókán** „vizsgadrukk” [Sikenno maeno kinscókán] ◇ **vizsgadrukk siken-nomaenokinscókán** „A vizsgadrukktól elment az étvágyam.” [Sikenno maeno kinscókande sokujokuganakunatta.] ◇ **vizsgadrukk dzsuken-noiróze** „Vizsgadrukkom volt.” [Dzsukennoirózenikakatta.]

**drukker** ♦ **fan** „Milyen focicsapatnak drukkolysz?” [Donoszakkácsímunofandeszuka?]

**drukkol** ♦ **inoru** (imádkozik) „Drukkoltam, hogy sikerüljön a műtét.” [Sudzsucuga szeikószurujóni inotta.] ♦ **óenszuru** „Te melyik csapatnak drukkolysz?” [Anata-va donocsímu-o óensiteiruno?] ♦ **kobuszuru** „A vizsga előtt drukkoltam.” [Sikenno maeni dzsibun-o kobusita.] ♦ **biikidearu** „A Giants baseballcsapatnak drukkol.” [Kare-va dzsaiancu biikida.] ♦ **hiikini-siteiru** (csapatnak) ♦ **drukker fan** „Milyen focicsapatnak drukkolysz?” [Donoszakkácsímunofandeszuka?]

**drukkolás** ♦ **óen**

**drusza** ♦ **dómeiidzsin** ♦ **dómeidzsin**

**dryopithecus** ♦ **doriopitekuszu**

**du.** ♦ **píemu** (délután) „du. 6 óra” [Píemurokudzsi]

**duális** ♦ **nigentekina** (kettős) ♦ **nigen-no** (kettős)

**dualista** ♦ **nigenronsa**

**dualista monarchia** ♦ **nidzsúkunsukoku** ♦ **nidzsúteikoku**

**dualitás** ♦ **nigen** ♦ **nigenszei** ♦ **nidzsúszei**

**dualitás elve** ♦ **onmjónori**

**dualizmus** ♦ **nigenron**

**dublór** ♦ **kaedama** ♦ **fukikae**

**dublóz** ♦ **kagemusa**

**dubnium** ♦ **dobuniumu** (Db)

**dúc** ♦ **sicsú** „Feldúcoltam a mennyezetet.” [Tendzsóno sitani sicsú-o tateta.] ♦ **galambdúc hatogója** ♦ **idegdúc sinkeiszecu**

**dúcfa** ♦ **szudzsikai** (rézsütös dúcfa)

**duci** ♦ **debu** ♦ **futocscso** „duci nő” [Futocscsono on-na] ♦ **marumaru**

**duci arcmaszk** ♦ **okame**

**dúcnyomatásos újság** ♦ **kavaraban**

**duda** ♦ **kurakuson** (autóduda) ♦ **keiteki** (jelzőkürt) ♦ **bagupaipu** (hangszer) „Skóciában dudás utcai zenét szerveztek.” [Szukottorando-bagupaipuno rodzsóenszó-o kiita.] ♦ **buzá** (berregő) „A mérkőzés végét jelző duda megszólt.” [Siaisúrjónobuzága natta.]

**duda használatától tiltott terület** ♦ **keitekinsikuiki**

**dudál** ♦ **kurakuson-o naraszu** „Az úton az autók egyfolytában dudáltak.” [Micside kurumaga tae manakukurakuson-o narasiteita.] ♦ **kurakuson-o búbúnaraszu** „Az autó dudált.” [Kuruma-va kurakuson-o búbú narasita.] ♦ **keiteki-o naraszu** „A kocsi dudál.” [Kuruma-va keiteki-o naraszu.]

**dudás** ♦ **kjonjúno** (nagy mellű) ♦ **fue-o fuku-hito** ♦ **két dudás nem fér meg egy csárdában rjójúnarabitatezu**

**dúdol** ♦ **kucsizuszamu** „Egy régi dalt dúdoltam.” [Mukasino kjoku-o kucsizuszanda.] ♦ **hanauta-o utau** „Dúdoltam.” [Hanauta-o utatta.] ♦ **hamingszuru** ♦ **hamingudeutau** „Éneket dúdolt.” [Uta-o hamingude utatta.] ♦ **eldúdol hanautadeutau** „Eldúdoltam egy dalt.” [Aru kjoku-o hanautade utatta.]

**dúdolás** ♦ **hanauta** ♦ **hamingu** (csukott szájjal)

**dúdolva** ♦ **hanautamadzsirini** „Dúdolva keréskedtem.” [Hanautamadzsirini nivasigoto-o sita.]

**dudor** ♦ **kobu** ♦ **tankobu** ♦ **fukurami** ♦ **heszo** ♦ **apró dudorok bucubucu** „Apró dudorok vannak a bőrömön.” [Hifunibucubucugadekita.] ♦ **kemény dudor tako**

**dudorászás** ♦ **hanauta** ♦ **hamingu**

**dudorászik** ♦ **kucsizuszamu** „Egy éneket dudorászott.” [Uta-o kucsizuszanda.] ♦ **hanauta-o utau** „A kertész dudorászott.” [Nivasi-va hanauta-o utatta.] ♦ **hamingszuru**

**dudoros** ♦ **bucubucuno** „A Braille-írás dudoros.” [Tendzsi-va bucubucuda.]

**dudoros narancs** ♦ **néburu** (Navel orange) ♦ **néburuorendzsi** (Navel orange)

**dudva gyorsan nő** ♦ **nikumarekkojonihabakaru**

**duett** ♦ **kakeai** (felváltva) ♦ **djuetto** ♦ **nidzsúsó**

**duettezik** ♦ **djuettoszuru** „A karaokéban a főnökömmel duetteztünk.” [Karaokede dzsósitodjuettosita.]



**dug** ♦ **ireru** „A struce a homokba dugta a fejét.” [Dacsó-va szunani atama-o ireta.] ♦ **oku** „Hová dugtad a serpenyőt?” [Dokonifuraipan oitano?] ♦ **kakuszu** „A hátam mögé dugtam az ajándékot.” [Purezento-o usironi kakusita.] ♦ **szaszenszuru** (alacsonyabb beosztásba helyez) „A vidéki fiókvállalatba dugták.” [Inakano sitenni szaszenszaretta.] ♦ **szekkususzuru** ♦ **tatakikomu** „Dutyiba dugták a tolvajt.” [Nuszutto-o rója-e tatakikonda.] ♦ **nagekomu** „Tömlöcbe dugta a bűnöst.” [Cumibito-o róni nage konda.] ◇ **beledug cukkomu** „A struce beledugta a fejét a homokba.” [Dacsóga atama-o szunani cukkonda.] ◇ **homokba dugja a fejét atamakakusitesirikakuszazu** ◇ **zsebre dugott kézzel te-o pokettoniiretamama**

**dugába dől** ♦ **osakaninaru** „Dugába dőlt a terv.” [Keikaku-va osakaninata.]

**dugalj** ♦ **konszento**

**dugás** ♦ **hame** ♦ **fakkingu**

**dugasz** ♦ **puragu** ◇ **hordódugasz tarunoszen**

**dugaszolójzat** ♦ **konszento**

**dugaszolótábla** ♦ **pinbódo**

**dugattyú** ♦ **piszuton**

**dugdos** ♦ **kakuszu** „A felesége elől dugdosta az italt.” [Cumakaraarukóru-o kakusita.] ♦ **cukkomu** „A zsebébe dugdosta a diókat.” [Pokettoni kurumi-o cukkonda.]

**dugig van** ♦ **cumaru** „Az út dugig volt kocsikkal.” [Micsi-va kurumade cumatteita.]

**dugipéNZ** ♦ **heszokuri** „A dugipénzemet a padlásra rejtettem.” [Heszokuri-o janeurani kakusita.] ♦ **heszokurigane**

**duglászfenyő** ♦ **beimacu** (Pseudotsuga menziesii)

**dugó** ♦ **szasikomi** ♦ **szasikomipuragu** ♦ **dzsútai** „Az autópályán dugó van.” [Kószokudóro-va dzsútaiadeszu.] ♦ **szen** „Kihúztam a dugót a palackból.” [Binno szen-o nuta.] ♦ **puragu** „Bedugtam a dugót a konnektorba.” [Puragu-o konszentoni szasi konda.] ◇ **forgalmi dugó dzsútai** ◇ **forgalmi dugó kócúdzsútai** „20 kilométeres forgalmi dugó”

[Nidzsuh-kmno kócúdzsútai] ◇ **gumidugó gomuszen** ◇ **villásdugó dengenpuragu**

**dugóaljzat** ♦ **szasikomi** ♦ **szasikomigucsi**

**dugóhúzás** ♦ **baszsen**

**dugóhúzó** ♦ **kirimomi** „A repülőgép dugóhúzóba kerülve zuhant.” [Hikóki-va kirimomi rakkasita.] ♦ **kucsinuki** ♦ **kókuszen-nuki** ♦ **korukunuki** ♦ **szenkairakka** „A repülő dugóhúzóba került.” [Hikóki-va szenkairakkasita.] ♦ **szen-nuki** ♦ **szomurienaiфу** (dugóhúzó bicska) ♦ **vain-ópuná**

**dugóhúzó bicska** ♦ **szomurienaiфу**

**dugókulcs** ♦ **szokettorencsi**

**dugong** ♦ **dzsugon** (Dugong dugon)

**dugulás** ♦ **cumari** „Elhárította a csődugulást.” [Paipuno cumari-o sűrísita.] ◇ **füldugulás mimizumari** ◇ **orrdugulás hanazumari**

**dugvány** ♦ **szasiki** ♦ **szasiho** ♦ **nae** (rizspalánta)

**dugványoz** ♦ **szasiki-o szuru** „Rózsát dugványoztam.” [Barano szasi ki-o sita.]

**dugványozás** ♦ **szasiki** ◇ **szárdugványozás kukifusze**

**dugvilla** ♦ **dengenpuragu**

**dukkha** ♦ **ku** (buddhista szenvedés)

**dúl** ♦ **araszu** (feldúl) „Az ellenség sok éven át dúlta az országot.” [Kuni-va nagai aidaitekini araszareta.] ♦ **mói-o furuu** „Vihar dúl.” [Arasiga mói-o furutteimaszu.]

**dulakodás** ♦ **kakutó** ♦ **jacuatari** ♦ **ranszen** ♦ **rantószavagi** „Az újságíró találkozót a dulakodásba torkollott.” [Kisakaikende rantószavagiga okita.]

**dulakodik** ♦ **abareru** „A villamoson a dulakodni kezdett az egyik utas.” [Densade hitorino rjokósaga abare hadzsimeta.] ♦ **osiau** „A leértékelésen a vásárlók dulakodtak.” [Szerude kja-kuga osi atteita.] ♦ **kakutószuru** „Dulakodtam a lakásomba behatólag betörővel.” [Dzsi-takuni haitta dorobóto kakutósite.] ♦ **jacuatari-o szuru** „Az utcán egy férfi dulakodni kezdett a járőrelőkelkel.” [Micsidearu otokoga cúkóninni jacu atari-o sita.]

**dúlás** ♦ **araszukoto**

**dúl-fúl** ♦ **ikimaku** „A főnököm dúlt-fúlt haragjában.” [Dzsósi-va ikimaite okotteita.]

**dúl-fúl haragjában** ♦ **enszanokoe-o ageru** „Vérbe borult szemmel dúlt-fúlt haragjában.” [Kare-va csibasitta mede enszано koe-o age-ta.]

**duma** ♦ **saberikata** (beszédstílus) „Csípem a dumáját.” [Kareno saberi kataga szuki.] ◇ **csajozó duma korosimonku** „A férfi csajozó dumájának hatására beleszeretett.” [Otokono korosi monkunimeromeroinatta.]

**dumál** ♦ **osaberiszuru** „Majd még dumálunk!” [Kondoatteosaberisimasó!] ♦ **saberu** „Ne dumálj, inkább csináld!” [Sabetebakarinaide, jarinaszai!]

**dumaparti** ♦ **hódankai**

**dumás** ♦ **osaberina** „dumás pasi” [Osaberina jacu]

**dumcsizik** ♦ **osaberi-o szuru** „A barátommal dumcsiztam.” [Tomodacsitósaberi-o siteita.]

**dumping-szindróma** ♦ **danpingusókógun**

**Duna** ♦ **donaugava**

**Duna-delta** ♦ **donau-deruta**

**dunai galóca** ♦ **donautó** (Hucho hucho)

**dunai hering** ♦ **pontikkusaddo** (Alosa immaculata)

**Dunától** ♦ **toranszudanjúbia**

**Duna-Tisza köze** ♦ **donaugavatotiszagadanoaida**

**Dunát lehet rekeszteni** ♦ **haiteszuteruhodo** „A hozzád hasonló versenyzőkkel Dunát lehet rekeszteni.” [Kimimitaina szensu-va haite szuteruhodoiru.]

**Dunát lehet vele rekeszteni** ♦ **gorogoroszuru** „A rossz politikusokkal Dunát lehet rekeszteni.” [Varui szeidzsika-va gorogorokorositeiru.] ♦ **zaraniaru** „Az ilyen könyvekkel Dunát lehet rekeszteni.” [Szonójóna hon-va zaraniaru.] ♦ **zaraniiru** „Az ilyen végzettségűekkel Dunát lehet rekeszteni.” [Szon-na sikaku-o motteiru hito-va zaraniiru.] ♦ **maszudehakaruhodoaru**

**Dunaújváros** ♦ **dunaúivárosu**

**dundi** ♦ **kobutorino** „dundi gyerek” [Kobutorino kodomo] ♦ **nikuzukinojoi** „dundi kis-

baba” [Nikuzukino joi akacsan] ♦ **pocsapocsasita** „dundi gyerek” [Pocsapocsasita kodomo] ♦ **marumarutosita** „Dundi kisfiú.” [Marumarutosita sónen.] ♦ **mucscsiriteiru** „Az a kisgyerek dundi.” [Ano csiiszana kodomo-va mucscsiriteiru.] ◇ **alul dundi simobukurena**

**dunna** ♦ **vatabuton** (dunya)

**dunya** ♦ **vatabuton**

**duó** ♦ **djuo** ♦ **nidzsúszo** „Egy zongora-hegedű duót hallgattam.” [Pianotobaiorin-no nidzsúszo-o kiita.] ♦ **nibugaszszo** (együttes előadás)

**duopólium** ♦ **fukuszen**

**dupla** ♦ **daburu** „Egy dupla whiskyt kérek, jéggel!” [Viszuki-o daburude, rokkude.] ♦ **nidzsú** „A tél hideg, ezért dupla ablak van.” [Fuju-va szamuikara ucsini nidzsúmadoga szonaetearu.] ♦ **nidzsúno** „dupla szivárvány” [Nidzsúno nidzsi] ♦ **futae**

**dupla ablak** ♦ **nidzsúmodo**

**dupla ágyas szoba** ♦ **daburu** „Egy dupla ágyas szobát foglaltam.” [Daburuno heja-o jojakusita.]

**dupla ajtó** ♦ **nidzsúodo**

**duplabé** ♦ **dzsúhenkigó** (zenei hang módosítójele)

**dupla bélszín** ♦ **satóburian**

**dupla copf** ♦ **cuintéru**

**dupla fenekű** ♦ **nidzsúzokono** „dupla fenekű láda” [Nidzsúzokono hako]

**dupla fényképtartó** ♦ **mihirakisasintate** (kinyitható)

**dupla fizetés** ♦ **nidzsúbarai** „Véletlenül duplán fizettem a számlámat.” [Szeikjuso-o nidzsúbaraisitesimatta.]

**dupla gallér** ♦ **daburu-kará**

**dupla hiba** ♦ **daburu-fóruto**

**dupla idézőjel** ♦ **daburu-kvóto**

**dupla kattintás** ♦ **daburu-kurikku** (IT)

**dupla kattintást végez** ♦ **daburu-kurikkuszuru**

**dupla kazettás deck** ♦ **daburu-kaszettodekki**

**duplakereszt** ♦ **dzsúeikigó** (zenei hang módosítójele)

**dupla kuplung** ♦ **daburu-kuracscsi**

**dupla lopás** ♦ **daburu-szucsíru**

**dupla mandzsetta** ♦ **daburu-kafuszu**

**dupla munka** ♦ **nidodema** „Olvassuk el a leírást, hogy ne végezzünk dupla munkát!” [Nidodemaninaranajóni szecumeiso-o jomimasó.]

**duplán** ♦ **nidzsúni**

**dupla nelzon** ♦ **hagaidzsime**

**duplán lát** ♦ **daburu** „Duplán látom a tárgyakat.” [Monogadabutte mieru.]

**duplán számol** ♦ **csófukuszuru** „Ezt a számot nem számoltad duplán?” [Kono szúdzsi, csófikusitemaszenka?]

**dupla öröm** ♦ **nidzsúnojorokobi** „A saját magunk által fogott hal elfogyasztása dupla öröm.” [Szakana-o cutte taberuno-va nidzsúnojorokobideszu.]

**dupla összeg** ♦ **baigaku** „Ha szükségem van valamire, dupla összeget is kifizetek.” [Hosii mononara baigakudemo harau.]

**duplaszéles** ♦ **daburuhabano**

**dupla szélesség** ♦ **daburuhaba** (1.42m)

**dupla szemhéj** ♦ **futaemabuta**

**dupla szereposztás** ♦ **daburu-kjaszuto**

**dupla ütés** ♦ **daburu-pancsi** ♦ **niruida**

**dupla vagy semmi** ♦ **icsikabacsika** „Dupla vagy semmi játék volt.” [Icsika bacsikano sóbudatta.]

**dupla védőkapu** ♦ **ódzsó**

**dupláz** ♦ **nibainiszuru** (megdupláz)

**duplex** ♦ **nidzsú**

**duplex átvitel** ♦ **zen-nidzsúcúsin** ♦ **fukusin-hósi**

**duplex szerkezet** ♦ **nidzsúkózó**

**duplex távközlés** ♦ **zen-nidzsúcúsin** ♦ **fukusin-hósi**

**duplikáció** ♦ **csófuku** (ismétlődés) ♦ **nidzsú** (kettőződés)

**dúr** ♦ **csócsó** ♦ **medzsá** ◇ **A-dúr icsócsó** ◇ **C-dúr hacsócsó** ◇ **D-dúr nicsócsó** „D-dúr hegedűverseny” [Ni csócsóvaíorin kjószók-

joku] ◇ **E-dúr hocsócsó** ◇ **F-dúr hecsócsó** ◇ **G-dúr tocsócsó** ◇ **H-dúr rocsócsó** ◇ **párhuzamos dúr heikócsócsó**

**dúralumínium** ♦ **dzsurarumin**

**dura mater** ♦ **kómaku** (kemény agyhártya)

**durbincs** ♦ **tai** (keszeg) ◇ **nagy durbincs ma-dai** (Pagrus major)

**durbincsek** ♦ **taika** (halcsalád)

**durcás** ♦ **szuneru** „Durcás arccal ellenállt.” [Szuneta kaode teikósiteita.] ♦ **mukureru** „durcás arc” [Mukureta kao] ♦ **muttoszuru** „Amikor hazaértem, az asszony durcásan fogadott.” [Kaettara cumagamuttosita hjódzsóde mukaeta.]

**durcásan** ♦ **puito** „Durcásan elfordult.” [Puito joko-o muita.]

**durcáskodik** ♦ **szuneru** „Durcáskodva nem szólt egy szót sem.” [Szunete nanimo ivanakatta.]

**dúr hangnem** ♦ **csócsó**

**dúr hangsor** ♦ **csóonkai**

**durián** ♦ **dorian** (Durio zibethinus)

**durmol** ♦ **szujaszujatoneru** „A jóllakott kisgyerek a szobájában durmolt.” [Onakaippaininatta kodomo-va hejadeszujaszujato nemutta.]

**durr** ♦ **don** (durranás) ♦ **donto** ♦ **bokán**

**durran** ♦ **bakuon-o haszszuru** ◇ **eldurran pucsittohadzsikeru** „A léggömb eldurrant.” [Fúszén-va pucsitto hadzsiketa.]

**durranás** ♦ **dón** „Durranás hallaszott.” [Dón-toiu otagasita.] ♦ **dontoiuoto** „fegyver durranása” [Dzsunodontoiu oto] ♦ **bakuon** ♦ **harecu** ♦ **harecuon** (hangja)

**durranógáz** ♦ **szanszuiszozogaszu**

**durranógáz-robbanás** ♦ **szuiszobakuhacu**

**durrant** ♦ **zudontócu** „Durrantottam egyet a puskával.” [Dzsú-o zudonto utta.]

**durrantó** ♦ **kurakká** „Durrantottam.” [Kurakká-o narasita.]

**durrdefekt** ♦ **panku**

**durrogtat** ♦ **ponpon-naraszu** „Tűzijátékot durrogattak.” [Hanabigaponpon ucsi agerareta.]

**durrogva** ♦ **bonbon** „A tűzijáték durrogott.”  
[Hanabigabonbon agatteita.]

**durumliszt** ♦ **szemorina** ♦ **djuramukomugi-szemorina** ♦ **djuramumugiszemorina**

**duruzsol** ♦ **kaszukanaoto-o tateru** „A kályhában duruzsolt a tűz.” [Szutóbude higa kaszuka-oto-o tateteita.] ♦ **szaszajaku** „A feleségem a fülembé duruzsolt.” [Cuma-va vatasi-no mimini szaszajaita.] ♦ **sigoszuru** ♦ **búntonaru** „A darázs duruzsolt.” [Hacsi-va búnto natteita.]

**duruzsolás** ♦ **szaszajaki** (sutogás) „gyerekek duruzsolása” [Kodomotacsi-no szaszajaki] ♦ **sigo** (sugdolózás)

**durva** ① **kandzsivarui** (goromba) „A pénztáros nagyon durva volt.” [Redzsino hito-va totemo kandzsi varukatta.] ② **ranbóna** „durva szóhasználat” [Ranbóna kotobazukai] ③ **arai** (órlésű, kötésű) „durva szöveg” [Arai ori] ④ **gaszacuna** „Durván viselkedik.” [Gaszacuna taido-o toru.] ♦ **akanukenai** ♦ **ara** „durva munka” [Arasigoto] ♦ **araarasii** „Durva szavakat mondott.” [Araarasii kotoba-o cukatta.] ♦ **arai** (viselkedésű) „durva szavak” [Arai kotoba] ♦ **arakureta** ♦ **arappoi** „durva beszéd” [Arappoi kotobazukai] ♦ **areta** (bőr) ♦ **ózukamina** „durva számítás” [Ózukamina keiszan] ♦ **gaszagaszasita** „durva papír” [Gaszagaszasita kami] ♦ **gocugocusita** „durva férfi” [Gocugocusita otoko] ♦ **zarazarasita** „durva szövet” [Zarazarasita nuno] ♦ **sozacuna** „durva szóhasználat” [Szozacuna kotobazukai] ♦ **szodaina** „durva munkastílus” [Szodaina sigotoburi] ♦ **szobóna** „durva viselkedés” [Szobóna furu mai] ♦ **szohonna** ♦ **szomacuna** „durva bánásmód” [Szomacuna tori acukai] ♦ **zonzaina** „Durván bánt a nővel.” [Kanodzsonizonzaina acukai-o sita.] ♦ **daszai** ♦ **tearai** „durva bánásmód” [Tearai acukai] ♦ **tearana** „Durván bánt vele.” [Tearana acukai-o sita.] ♦ **dorokuszai** „durva munka” [Dorokuszai sigoto] ♦ **hasitanai** „durva szavak” [Hasitanai kotoba] ♦ **hidoi** „Ez durva!” [Szore-va hidoi!] ♦ **bukocuna** „durva kéz” [Bukocuna te] ♦ **jahina** „durva vice” [Jahina dzsódan] ♦ **rafuna** „durva számítás” [Rafuna keiszan]

**durva beavatkozás** ♦ **ararjódzsi** „Durva beavatkozást hajtottak végre a betegén.” [Kandzsani ararjódzsi-o hodokosita.]

**durva becslés** ♦ **donburikandzso**

**durva beszéd** ♦ **szogen** ♦ **szogon**

**durva bőr** ♦ **hadaare**

**durva érték** ♦ **daitai** „Mennyibe kerül durván ez a munka?” [Kono hijó-o daitaideikara osietekudaszai.]

**durva felszínű endoplazmatikus retikulum** ♦ **szomensóhótai**

**durva hang** ♦ **banszei**

**durva játék** ♦ **rafupuré**

**durva kritikus** ♦ **kokuhjóka**

**durva leszek** ♦ **kokuhjószureba** „Durva leszek: ez a kép olyan, mint egy gyerek irkafirkája.” [Kokuhjószurebakon-na e-va kodomono raku-gakida.]

**durva munka** ♦ **arasigoto**

**durván** ♦ **arappoku** ♦ **gaszacuni** ♦ **zaku-zakuto** „Durván felszeleteltem a káposztát.” [Kjabecu-o zakuzakuto kitta.] ♦ **zatto** „Durván 100 ember jön majd.” [Zatto hjakuninga kuruszóda.] ♦ **zacuni** „Az igazgató durván bánt az alkalmazottakkal.” [Sacsó-va dzsúgójin-o zacuni acukatteiru.] ♦ **dzsaken-ni** „Durván bánt a feleségével.” [Cuma-o dzsakenni acukatata.] ♦ **szomacuni** „Durván bántik a feleségével.” [Kare-va cuma-o szomacuni acukau.] ♦ **cukkendon-ni** ♦ **tearani** „Durván bántik a foglyokkal.” [Horjo-o tearani acukau.] ♦ **ranbóni** „Durván a gyerek fejére ütött.” [Ranbóni kodomono atama-o tataita.] ◇ **durva érték daitai** „Mennyibe kerül durván ez a munka?” [Kono hijó-o daitaideikara osietekudaszai.]

**durva órlésű** ♦ **arabikino** „durva órlésű kávé” [Arabikinokóhí]

**durva papír** ♦ **zaragami**

**durvaság** ♦ **gaszagasza** ♦ **szobó** ♦ **szomacu** ♦ **ranbó**

**durva szavak** ♦ **bógen**

**durva szemcséjű hó** ♦ **zaramé** ♦ **zaraméjuki**

**durva szemcséjű kristálycukor** ♦ **zaramé**

**durvul** ♦ **ranbóninaru**

**dús** ♦ **oisigetta** (burjánzó) „Dús erdő volt.” [Oi sigetta moridatta.] ♦ **oisigeru** „dús növényzet” [Oi sigeru sokubucu] ♦ **koi** „dús szakáll” [Koi hige] ♦ **fukujokana** „dús illat” [Fukujokana kaori] ♦ **fuszafuszano** „Dús haja van.” [Kare-va kamino kegafuszafuszadeszu.] ♦ **fundan-na** (bőséges) „dús oxigénellátás” [Fundan-na szanszokjókjú] ♦ **hófuna** (gazdag) „Idén dús termés volt.” [Kotosino kószaku-va hófudatta.] ♦ **hóman-na** „dús kebel” [Hómanna mune] ♦ **borjúmunoaru** „Dús haja van.” [Kareno kamino ke-va borjúmugaaru.] ♦ **jutakana** „dús szakáll” [Jutakana hige] ◇ **lédús cujunoaru** „lédús gyümölcs” [Cujunoaru kudamono]

**dúsan** ♦ **oisigette** ♦ **hófuni** (gazdagon) „Az asztal dúsan meg van rakva étellel.” [Téburuni-va tabe monoga hófuni narandeiru.]

**dúsgazdag** ♦ **óganemocsino** „Van egy dúsgazdag rokonom.” [Óganemocsino sinszekigairu.] ♦ **kinmanka**

**dúsgazdag ember** ♦ **óganemocsi**

**dúsít** ♦ **nósukuszuru** „Uránt dúsított.” [Uran-o nósukusita.]

**dúsítás** ♦ **nósuku** ◇ **urándúsítás urannósuku**

**dúsító berendezés** ♦ **nósukuki** ♦ **nósuku-szócsi**

**dúsított** ♦ **nósukusita**

**dúsított urán** ♦ **nósukuuran** „Dúsított uránt csinált.” [Nósukuuran-o cukutta.]

**dúskál** ♦ **ariamaru** (túlságosan sok van) „Dúskál a pénzben.” [Kare-va okanegaari amatteiru.] ♦ **oboreruhodomocu** „Az ország dúskál az olajban.” [Szono kuni-va szekiju-o oboreruhodo motteiru.] ♦ **jamahodomocu** „Dúskál a pénzben.” [Kare-va okane-o jamahodo motteiru.] ◇ **ételben dúskáló korszak hósukunodzsida**

**dúskál a pénzben** ♦ **kanegaariamatteiru** ♦ **jumizunójoniokane-o cukau** „Nagyon gazdag, dúskál a pénzben.” [Kare-va óganemocsida jumizunójoni okane-o cukatteiru.]

**dutyi** ♦ **butabako** „Három évet ült a dutyiban.” [Kare-va mih-nen butabakoni haitta.] ♦ **ró** (börtön)

**duumvirátus** ♦ **szótószeidzsi**

**duzzad** ♦ **zósuiszuru** (folyó) „duzzadó folyó” [Zószuisiteiru kava] ♦ **fukuramu** (dagad) „Duzzadt a nyelvem.” [Sitaga fukuranda.] ♦ **fukureagaru** „Az adóssághalmaz óriásira duzzadt.” [Sakkin-va kjodaina gakuni fukure agatta.]

**duzzadás** ♦ **zósui** ♦ **hineri** (tengervíz-duzzadás) ◇ **vízfelszívás és duzzadás kjúszuibócsó**

**duzzadt** ♦ **harebottai** „Megtudtam, hogyan lehet megszüntetni a duzzadt szemhéjat.” [Harebottaimabutano kaisóhó-o osietemoratta.]

**duzzadva** ♦ **morimori** „duzzadó izmok” [Morimorino kin-niku]

**duzzanat** ♦ **odeki** ♦ **kasza** ♦ **sucsó** ♦ **surjú** ♦ **dekimono** „A lábán lévő duzzanatot simogatta.” [Asiniaru dekimono-o nadeta.] ♦ **hare** ♦ **haremono** „A lábamon duzzanat keletkezett.” [Asini hare monogadekita.] ♦ **fukurami** „ütéstől” származó duzzanat” [Dabokunijoru fukurami]

**duzzasztás** ♦ **mizumasi**

**duzzasztógát** ♦ **entei** „Duzzasztógátat épített a folyón keresztül.” [Kava-o jokogitte entei-o kizuita.] ♦ **damu** ◇ **többcélú duzzasztógát tamokutekidamu**

**duzzog** ♦ **szuneru** „Egész nap duzzogott.” [Icsinicsidzsúszuneteita.] ♦ **fukureccura-oszuru** ♦ **fukureru** „A gyerek duzzogva hallgat.” [Kodomo-va fukurete damatteiru.] ♦ **heszo-mageru** „A gyerek, aki nem kapta meg az ajánlékát, duzzogott.” [Kodomo-va puzento-o morae nakuteheszo-o mageta.] ♦ **hoo-oku ramaszuru** ♦ **muttoszuru** „Duzzogva választott.” [Kare-va muttosite kotaeta.]

**duzzogó arc** ♦ **fukureccura** ♦ **fukurezura**

**duzzogva** ♦ **punto** „A gyerek duzzogott, mert kicsi a sütemény.” [Kékiga csiszai!To kodomo-va punto okotta.]

**dűbörgés** ♦ **góon** „Az üzemben csak a gépek dűbörgése hallatszott.” [Kódzsóde-va kikaino góondakega kikoeta.] ♦ **todoroki** ♦ **bakuon** „motordűbörgés” [Baikuno bakuon]

**dűbörget** ♦ **todorokaszu**

**dűbörgő léptekkel** ♦ **zusizusito**

**dübörög** ♦ **todoroku** „A motor dübörgött.”  
[Endzsinga todoroita.]

**düh** ♦ **ikari** „Forong dühében.” [Ikarini moeteiru.] ♦ **katto** „dühbe jön” [Kattónaru] ♦ **kansakudama** „Szétveti a düh.” [Kansakudamaga harecszuru.] ♦ **gekido** ♦ **góhara** „Dühös voltam, mert a média átvert.” [Mediani az-amukarete góharaninatta.] ♦ **dohacusóten** ♦ **fungeki** ♦ **fundo** ♦ **rippuku** ◊ **dühbe gurul** **ikaridaszu** ◊ **remeg** a **dühtől** **puripuritókoro** ◊ **tehetetlen düh** **jake** ◊ **visszafojtja** a **dühét** **uppun-o** **oszaeru**

**dühbe gurul** ♦ **ikaridaszu** ♦ **jakeninaru** „Dühbe gurulva a földhöz vágta a tányért.” [Jakeninatte oszara-o jukani nagecuketa.]

**dühít** ♦ **okoraszeru** „Ne dühíts!” [Okoraszenaide!]

**dühöng** ♦ **abareru** „A pincér csitította a dühöngő vendéget.” [Abareteiru kjaku-o teninganadameta.] ♦ **areru** „Dühöng a tenger.” [Umiga areru.] ♦ **kankan-niokoro** „A megvárakoztatott ügyfél dühöngött.” [Mataszareta kjaku-va kankanni okotteita.] ♦ **fungaiszuru** „Az ügyfél dühöngve elment.” [Kjaku-va fungaisite kaetta.] ♦ **fungekiszuru** „A főnököm dühöngött, amikor megtudta, hogy állást változtatok.” [Tensokuszurukoto-o kiita dzsósí-va fungekisita.] ♦ **bói-o furuu** „A férfi dühöngött.” [Otoko-va bói-o furutta.] ◊ **dühöngés óare** „A részeg dühöngött.” [Jopparai-va óaredatta.]

**dühöngés** ♦ **óare** „A részeg dühöngött.” [Jopparai-va óaredatta.] ♦ **kjóbó** ♦ **fungai** ♦ **funzen** ♦ **bói**

**dühöngő** ♦ **arekuruu** „dühöngő tenger” [Arekuruu umi] ♦ **kjóbóna** „dühöngő vadállat” [Kjóbóna jadzszú]

**dühöngve** ♦ **funzentosite** „Dühöngve elhagyta a helyét.” [Funzentosite szeki-o tatta.]

**dühös** ♦ **okoru** „Dühös arcot vágott.” [Okotta kao-o sita.] ♦ **mukamukaszuru** „Dühös vagyok a viselkedésére.” [Karenno taidonimukamukaszuru.] ♦ **rippukuszuru** „A főnököm nagyon dühös.” [Dzsósí-va hidzsóni rippukusiteiru.] ◊ **nagyon dühös** **haranomusigaoszamaranai** „Hiába kértek bocsánatot, nagyon dü-

hös maradtam.” [Gomento ivaretemo harano musigaoszamaranakatta.]

**dühös arc** ♦ **oninogjószo** „A reggel hazatérő lányt az apa dühös arccal fogta.” [Aszagaerisita muszume-o csicsioja-va onino gjószo de matteita.]

**dühösen** ♦ **okotte** „Dühösen földhöz vágta a vázát.” [Kare-va okotte kabin-o kabeni nagecuketa.] ♦ **mukamuka**

**dühös hang** ♦ **doszei**

**dühös lesz** ♦ **kesikibamu** ♦ **haragatacu** „Dühös lettem a főnökömré.” [Dzsósini haraga tatta.]

**düledezik** ♦ **taorekakeru** „Ez a fal düledezik.” [Kono kabe-va taorekaketeiru.]

**düledező** ♦ **kuzureszóna** „düledező épület” [Kuzureszóna tatemono] ♦ **taorekaketeiru**

**düledező épület** ♦ **rókjúkencsikubucu**

**düledező ház** ♦ **abaraja**

**düledező objektum** ♦ **rókjúsizsecu**

**düledező vállalat** ♦ **dzsakutaigaisa**

**dülledt szem** ♦ **deme** „dülledt szemű béka” [Demenokaeru]

**dülledt szemű aranyhal** ♦ **demekin**

**dülő** ♦ **nódó** (dülőút)

**dülőfélben van** ♦ **taorekakatteiru** „dülőfélben lévő kémény” [Taorekakatteiru entocu]

**dülőngél** ♦ **jordomeku** (dülőngélve jár) „A részeg dülőngélt.” [Jopparai-va jordomeita.] ♦ **rórín-guszuru**

**dülőngélés** ♦ **róringu**

**dülőngélve** ♦ **jotajotato** (tántorogva) „Dülőngélve sétál.” [Jotajotato aruku.]

**dülőre jut** ♦ **nicumaru** (eredeti jelentés) „A tárgyalások a dülőre jutottak.” [Kósóga nicumat-ta.]

**dülőút** ♦ **nódó**

**düne** ♦ **kojama** ◊ **homokbucka szakjú** ◊ **homokbucka szunajama** ◊ **homokdomb szakjú** ◊ **homokdüne szakjú** ◊ **homokdüne szunajama**



**dünnyög** ♦ **kugumoru** ♦ **cubujaku** „Nem lehetett érteni, hogy mit dünnyög.” [Nani-o cubujaitaka kiki torenakatta.]

**dünnyögés** ♦ **kugumorigoe** ♦ **cubujaki**

**DVD** ♦ **díbuidí**

**DVD-játszó** ♦ **díbuidípuréjá**

**DVD-lejátszó** ♦ **díbuidípuréjá**

**dvesa** ♦ **dzzin** (buddhista) ♦ **sin-ni** (buddhista)

**D-vitamin** ♦ **bitamindi**

## Dz

**dzéta** ♦ **zéta** (Z, ζ)

| **dzóni** ♦ **zóni** (újévi étel)



## Dzs

**dzsabiszen** ♦ **dzsabiszen** (szansin)  
**dzsainizmus** ♦ **dzsainakjó**  
**dzseki** ♦ **vindoburéká** ♦ **dzsangepá** ♦ **páká** (kapucnis) ♦ **jakke**  
**dzsem** ♦ **dzsamu**  
**dzsenti** ♦ **ocsiburekizoku** ♦ **dzsentori** ♦ **sajózoku**  
**dzsessz** ♦ **dzsazu** ◊ **acid dzsessz asiddo-dzsazu**  
**dzsesszegyüttes** ♦ **konbo** (kis létszámú) ♦ **dzsazunobando** ♦ **dzsazu-bando** ◊ **kis lét-számú dzsesszegyüttes modan-konbo**  
**dzsesszénekés** ♦ **dzsazu-singá**  
**dzsesszes stílus** ♦ **dzsazufú**  
**dzsesszfesztivál** ♦ **dzsazu-feszutibaru**  
**dzsesszklub** ♦ **dzsazu-kurabu**  
**dzsesszzenekar** ♦ **dzsazu-bando**  
**dzsesszzenész** ♦ **dzsazu-puréjá**  
**Dzsetavana-vihára** ♦ **gionsódzsa** (templom)

**Dzsian-kor** ♦ **dzsian** (1021-1024)  
**dzsibuti** ♦ **dzsibucsidzsín** (ember) ♦ **dzsibuc-sino**  
**Dzsibuti** ♦ **dzsibucsi**  
**dzsida** ♦ **nagejari**  
**dzsidori csirke** ♦ **dzsidori** (japán csirkefaj)  
**dzsihva-vidzsnýána** ♦ **zessiki** (buddhista)  
**Dzsingo-keiun-kor** ♦ **dzsingokeiun** (767-770)

**Dzsinki-kor** ♦ **dzsinki** (724-729)  
**dzsinn** ♦ **madzsín**  
**dzsip** ♦ **dzsípu**  
**Dzsirjaku-kor** ♦ **dzsirjaku** (1065-1069)  
**Dzsisó-kor** ♦ **dzsisó** (1177-1181)  
**dzsisú-buddhizmus** ♦ **dzsisú**  
**Dzsóan-kor** ♦ **dzsóan** (1171-1175)

**dzsódo sinsú** ♦ **ikkósú** (igaz tisztaföld-buddhizmus) ♦ **dzsódosinsú** ♦ **sinsú**  
**Dzsódo Sinsú** ♦ **ikkósú**  
**dzsódo sinsú felkelések** ♦ **ikkóikki**  
**dzsódzsicu-buddhizmus** ♦ **dzsódzsicusú** (szatjasziddhi-buddhizmus)  
**Dzsódzsi-kor** ♦ **dzsódzsi** (1362.9.23-1368.2.18)  
**Dzsóecu sinkanszen** ♦ **dzsóecusinkanszen**  
**Dzsóei-kor** ♦ **dzsóei** (1232.4.2-1233.4.15)  
**Dzsógan-kor** ♦ **dzsógan** (859-877)  
**Dzsógen-kor** ♦ **sógen** (1207.10.25-1211.3.9) ♦ **dzsógen** (976-978)  
**Dzsóhei-kor** ♦ **dzsóhei** (931-938)  
**Dzsóhó-kor** ♦ **sóhó** (1074-1077)  
**dzsójó kandzsi** ♦ **dzsójókandzsi**  
**dzsójó kandzsi listán kívül eső kandzsi** ♦ **hjógaikandzsi**  
**dzsóker** ♦ **dzsóká**  
**Dzsókjó-kor** ♦ **dzsókjó** (1684.2.21-1688.9.30)

**Dzsókjú-kor** ♦ **dzsókjú** (1219.4.12-1222.4.13)  
**dzsómon arctípus** ♦ **dzsómongao**  
**Dzsómon-kor** ♦ **dzsómondzsidai**  
**Dzsómon-kor folytatása** ♦ **zokudzsómon-dzsidai** (Hokkaidóban)  
**Dzsó-ó-kor** ♦ **dzsóó** (1222.4.13-1224.11.20) ♦ **dzsóó** (1652.9.18-1655.4.13)  
**Dzsórjaku-kor** ♦ **dzsórjaku** (1077-1081)  
**dzsóruri** ♦ **dzsóruri** (samiszennel kísért narráció)  
**Dzsótoku-kor** ♦ **dzsótoku** (1097-1099)  
**Dzsóva-kor** ♦ **dzsóva** (834-848)  
**dzsörzé** ♦ **dzsádzsi**  
**dzsúdó** ♦ **dzsúdó** ♦ **javara**  
**Dzsuei-kor** ♦ **dzsuei** (1182-1184)

**dzsumbuj** ♦ **gocsagocsa** „A fiúcska eltűnt a putrik dzsumbujában.” [Sónen-va gocsagocsasitaszuramu gaini kieta.] ♦ **zacuzen** „Ez a hely egy dzsumbuj.” [Koko-va zacuzentosita csiikideszu.]

**dzsumbujos** ♦ **gocsagocsaszuru** „Ez az üzletsor egy dzsumbuj.” [Kono sóténgai-va gocsagocsasiteiru.] ♦ **gomigomiszuru** „dzsumbujos város” [Gomigomisita macsi]

**dzsungel** ♦ **dzsanguru** ♦ **micurin**

**dzsungelháború** ♦ **sinrinszen**

**dzsungel-lappantyú** ♦ **jotaka** (Caprimulgus indicus)

**dzsungel törvénye** ♦ **dzsakunikukjósoku** (Az erősebb megeszi a gyengébbet.)

**dzsungelvarjú** ♦ **hasibutogaraszu** (Corvus macrorhynchos)

**Dzsuródzsin** ♦ **dzsuródzsin** (hosszú élet istene)

**dzsúsz** ♦ **dzsúszu**

**dzsuvás** ♦ **betabetana**

## E • É

**E224** ♦ **piroarjuszankariumu** (kálium-metabiszulfít)

**e** ♦ **kono** „Nincs e világon nagyobb szeretet, mint egy anyáé.” [Hahaojano aini hittekiszurumonova kono joninai.] ♦ **kon** (jelenlegi) „Az író e században született.” [Kono szakka-va konszeikini umareta.]

**eb** ♦ **inu** ◊ **késő bánat eb gondolat geszuoatodzsie** ◊ **köti az ebet a karóhoz kjókóna**

**ebadó** ♦ **inuzei**

**ebadta** ♦ **tokitara** „Ez én ebadta fiam, egyáltalán nem tanul.” [Ucsino muszukoto kitora mat-taku benkjósinaí.]

**ebbe** ♦ **koko-e** „Tedd bele ebbe!” [Koko-e irete kudaszaí.]

**ebbéli** ♦ **kono** „Kérjük, jelezze ebbéli szándékát!” [Kono isi-o hjómeisite kudaszaí.]

**ebben** ♦ **kokode** ♦ **kokoni**

**ebben a helyzetben** ♦ **konobaniojonde** „Ebben a helyzetben hiába is pánikolsz.” [Kono banni ojonde aszetteemo hadzsimaranaí.]

**ebben a hónapban** ♦ **kongecu** „Ebben a hónapban van a születésnapom.” [Kongecu-va bokuno tandzsóbidá.]

**ebben a pillanatban** ♦ **imagaima** „Ebben a pillanatban érkeztem haza.” [Imagaima kaettabakarideszu.] ♦ **imasigata** „Az osztályvezető úr éppen ebben a pillanatban ment el.” [Bucsó-va cuini imasigata kaettekimasita.] ♦ **tatta-ima** „Ebben a pillanatban érkeztem.” [Tatta imacuita.]

**ebben a szemeszterben** ♦ **kongakki**

**ebben az életben utoljára látás** ♦ **konojonomioszame** „Amikor elváltunk, arra gondoltam, talán most látom utoljára ebben az életben.” [Karetono vakareno szai, mókono jono mioszameninarukamosirenaito omotta.]

**ebben az esetben** ♦ **szóiu baaini-va** „Ebben az esetben meneküljenek biztonságos helyre.” [Szóiu baainiha hinansite kudaszaí.] ♦ **szó-**

**iu vakenara** „Ebben az esetben felmondok.” [Szóiu vakenarajamemaszu.]

**ebben hónapban** ♦ **kongecucsú** „Ebben a hónapban kérem a jelentést!” [Kono hókoku-va kongecucsúni teisucusite kudaszaí.]

**ebből** ♦ **kokokara** ♦ **kononakakara**

**ebből baj lesz** ♦ **mazui** „Ebből baj lesz! Haza-jött a férjem!” [Mazui! Ottoga kaettekita!]

**ebéd** ♦ **ohiru** „Mikor állsz neki ebédet főzni?” [Icu ohiru-o cukuri hadzsimeru?] ♦ **gohan** „Kész az ebéd!” [Gohandeszujó!] ♦ **csúsoku** „Ma kihagytam az ebédet.” [Kjó-va csúsoku-ona naita.] ♦ **nakasoku** ♦ **hiru** „Ebédeltél már?”

[Ohiru tabeta?] ♦ **hirugohan** „Mit ettél ebédre?” [Hiru gohanni nani-o tabeta?] ♦ **hirumesi** (szleng) ♦ **rancsi** ◊ **munkaebéd csúso-kukai** „A minisztereknek munkaebédet szerveztek.” [Kakurjórano csúsokukaiga mojooszaréta.]

**ebédcsomag** ♦ **obentó** ♦ **bentó**

**ebédel** ♦ **ohirunanika-o taberu** „Mit ebédeltél?” [Ohiru nani-o tabetano?] ♦ **csósoku-o taberu** „Most ebédelek.” [Imacsósoku-o tabeteiru.] ♦ **hirugohan-o taberu** „Ebédeltél már?” [Hiru gohan-o tabeta?]

**ebédes összejövétel** ♦ **rancsi-páti**

**ebédidő** ♦ **csúsokudzsikan** ♦ **hirugohan-nodzsikan** ♦ **hirujaszumi** (ebédészünet) „Az üzlet ebédidőben zárva volt.” [Misze-va hirujaszumide simatteita.] ♦ **rancsi-taimu**

**ebédjegy** ♦ **sokudzsiken** ♦ **sokken**

**ebédlő** ♦ **sokudó** ♦ **dainingu**

**ebédlőasztal** ♦ **sokutaku** ♦ **dainingu-téburu**

**ebédlőgarnitúra** ♦ **dainingutéburuszetto**

**ebédlőhelyiség** ♦ **rancsi-rúmu**

**ebédlőkonyha** ♦ **dainingu-kicscsin**

**ebédlős konyha** ♦ **dainingu-kicscsin** ♦ **díké**

**ebédmenü** ♦ **rancsi-menjú**

**ebéd-összeállítás** ♦ **rancsiszetto**

**ébédre hív** ♦ **sokudzsinimaneku** „A barátom meghívott hozzájuk ebédre.” [Júdzsintakuni sokudzsini manekareta.]

**ebédszünet** ♦ **hirujaszumi** „Ebédszünetet tartottam.” [Hirujaszumi-o totta.]

**ebéd utáni alvás** ♦ **hirune**

**ebéd üzletembereknek** ♦ **bidzsineszuranci**

**ébenfa** ♦ **kokutan**

**ebenguba** ♦ **kavaribaesinai** „Ha egy centig vágsz a hajadból, vagy csak felet az ebenguba.” [Kami-o ih-szenszi kiróto hanszenszi kiróto, kavari baesinai.] ♦ **taisitekavarana**

**éber** ♦ **keikaisingacujoi** (óvatos) ♦ **szaeru** „Nagyon is éber voltam.” [Atamaga szaekitteita.] ♦ **szaevataru** „éber tudat” [Szae vattata isiki] ♦ **sinkei-o togaraszeru** (feszülten figyel) „Éberem őrködik.” [Keibini sinkei-o togaraszeru.] ♦ **megaszaeru** ♦ **judan-nonai** „biztonsági őr éber szeme” [Keibiinno judan-nonai me] ♦ **jódzsinbukai** „éber szemek” [Jódzsinbukai me]

**éberem** ♦ **judan-naku** „A rendőrség éberem figyelte a házat.” [Keiszacu-va judannaku ie-o mihatteita.]

**éberem figyel** ♦ **me-o hikaraszu** „Az őr éberem figyelt.” [Keibiin-va me-o hikaraszeteita.]

**éberem tartás** ♦ **nemukezamasi** „Beszéltem a sofőrhez, hogy éberem tartsam.” [Nemukemezamasini untensuni hanasikaketa.]

**éber lesz** ♦ **szaeru** „A kávétól éber lettem.” [Kóhíde nemukega szameta.]

**éberré tesz** ♦ **szamaszu** „A kávé eberré tesz.” [Kóhí-va nemuke-o szamaszu.]

**éberség** ♦ **ucucu** ♦ **keikaisin** ♦ **sónen** (buddhista) ♦ **jódzsin** ♦ **kijátszva az éberségét szukinidzsószuru** „Kijátszva az éberségét, támadott.” [Aiteno szukini dzsódszite kógekisita.]

**ebfog** ♦ **kensi**

**ebihal** ♦ **otamadzsakusi**

**Ebiszu** ♦ **ebiszu** (halászat és kereskedelem istene)

**ebola vérzéses láz** ♦ **eborasukkecunecu**

**ebonit** ♦ **ebonaito** ♦ **kókaogomu**

**ébred** ♦ **megaszameru** „Későn ébredtem.” [Oszoku mega szameta.] ♦ **mezameru** „Rémálomból ébredt.” [Akumukara mezameta.] ♦ **me-o szamaszu** „Neszre ébredtem.” [Monotode me-o szamasita.] ♦ **öntudatra ébred dzsiganimezameru** „A mesterséges intelligencia öntudatra ébredt.” [Eiai-va dzsigani meza-meta.] ♦ **rosszul ébred nezamegavarui** „Az aggodalmam miatt rosszul ébredtem.” [Sinpaigtode nezamega varukatta.]

**ébredés** ♦ **oki** ♦ **kakuszei** „rémálomból ébredés” [Akumukarano kakuszei] ♦ **neoki** „A férjem nehezen ébred.” [Otto-va neokiga varui.] ♦ **nezame** ♦ **mezame** „A férjem nehezen ébred.” [Otto-va mezamega varui.] ♦ **korán alvás és korán ébredés hajanehajaoki**

**ébredezés** ♦ **mebae** „öntudat ébredése” [Dzsiganomebae]

**ébredezik** ♦ **kizaszu** „Ébredezni kezdett a tavasz.” [Harugakizasi hadzsimeta.] ♦ **mebaeru** „Ébredezett benne a féltékenység érzése.” [Sittono kandzsóga mebaeta.] ♦ **ébredező társadalmi osztály sinkókaikjú**

**ébredező társadalmi osztály** ♦ **sinkókaikjú**

**ébrén** ♦ **okite**

**ébrénlét** ♦ **ucucu**

**ébrén van** ♦ **megaszaeru** „A fáradtság ellenére ébrén voltam, és nem tudtam elaludni.” [Cukarekittairunoni mega szaete nemurenakatta.]

**ébrény** ♦ **hai** (embrió)

**ébreszt** ♦ **okoszu** „Hatkor ébressz!” [Rokudzsini okosite!] ♦ **jobu** „kíváncsiságot ébresztő téma” [Kókinsin-o jobu vadai]

**ébresztés** ♦ **mezamaszi**

**ébresztő** ♦ **kisó** ♦ **kisódzsikan** (felkelés ideje) „Hatkor van az ébresztő.” [Kisódzsikan-va rokudzsideszu.]

**ébresztőóra** ♦ **arámu** ♦ **mezamaszi** „Beállítotad az ébresztőórát?” [Mezamaszi kaketa?] ♦ **mezamasidokei**

**ébresztőszolgálat** ♦ **móningu-kóru** (hívása) ♦ **móningu-kóru-szabiszu**

**ebül szerzett pénz** ♦ **akuszen** „Ebül szerzett pénz ebül vész el.” [Akuszenminicukazu.]

**ecet** ♦ **szu** „Ecettel savanyítottam zöldséget.” [Jaszai-o szuni cuketa.] ♦ **gyümölcsecet kadzsicuszu** ♦ **megecetez szu-o kuvaeru** „Megeceteztem a levest.” [Szúpuni szu-o kuvata.] ♦ **rizsecet komesz** ♦ **rizsecet jonezu**

**ecetben pácolás** ♦ **szuzuke** „Ecetben pácoltam a halat.” [Szakana-o szuzukenisita.]

**ecetben savanyítás** ♦ **szuzuke** „ecetben savanyított zöldség” [Szuzukeno jaszai]

**ecetes** ♦ **szuzukeno**

**ecetes hal és zöldség** ♦ **namaszu**

**ecetes miszo** ♦ **szumiszo**

**ecetes saláta** ♦ **szunomono** „polipos-uborkás saláta” [Takotokjúrino szuno mono]

**ecetes uborka** ♦ **kjúrino pikuruszu**

**ecetmuslica** ♦ **sódzsböae**

**ecetsav** ♦ **szakuszan** ♦ **diklórfenoxiecet-sav dzsikurorofenokiszakuszan** ♦ **indol-ecetsav indóruszakuszan** ♦ **oxálecetsav okiszarozsakuszan**

**ecet, szójaszósz és mirin** ♦ **szanbaizu**

**Echeneis naucrates** ♦ **kobanzame** (latin elnevezés)

**echinococcosis** ♦ **ekinokokkuszusó**

**echinococcus** ♦ **ekinokokkuszu**

**echinodermata** ♦ **kjokuhidóbucu** (tüskésbőrű)

**echinus** ♦ **mandzsúgata**

**echolokáció** ♦ **ekórokésön** (visszavert hanggal történő helymeghatározás) ♦ **hankjóttei** (visszavert hanggal történő helymeghatározás)

**e cikk** ♦ **honkó**

**ECU** ♦ **ósúcúkatan-i**

**Ecuador** ♦ **ekuatoru**

**ecuadori** ♦ **ekuatorudzsin** (ember) ♦ **ekua-doruno**

**ecset** ♦ **efude** (festőecset) ♦ **hake** (festéshez) „Ecettel letöröltem a port a képről.” [Hakede ekara hokori-o haratta.] ♦ **fude** „A festő ecsettel festette a képet.” [Gaka-va fudede e-o ka-

ita.] ♦ **móhicu** (íráshoz) „ecset és kemény végű íróeszköz” [Móhícuto kóhicu]

**ecsetel** ♦ **kakiaravasz** „A cikkben ecseteltem az akkori állapotokat.” [Szono tokino dzsókjó-o kidzside kaki aravasita.]

**ecsetet kezel** ♦ **fude-o furuu**

**ecsetkezelés** ♦ **hippó** „erőteljes ecsetkezelés” [Csikarazujoi hippó] ♦ **fudezukai**

**ecsetmozgás** ♦ **unpicu**

**ecsetművészet** ♦ **kigó**

**ecsetpamac** ♦ **hakenoketaba** ♦ **fudeno**

**ecsetpenész** ♦ **aokabi** (Penicillium notatum)

**ecsettartó** ♦ **fudetate**

**ecsetvezetési lendület** ♦ **hicurjoku**

**ecsetvonás** ♦ **tacscsi** „Könnyed ecsetvonásokkal festette a képet.” [Karuitacsdsie e-o ka-ita.] ♦ **hikkaku** ♦ **hicscsi** ♦ **fude** „Az utolsó ecsetvonásokat végezte.” [Siageno fude-o kuvata.] ♦ **fudenhakobi** „Gyors ecsetvonásokkal dolgozik.” [Fudeno hakobiga hajai.] ♦ **bokuszeki** ♦ **bokkon** ♦ **befejező ecsetvonások garjótenszei** ♦ **energikus ecsetvonások bokkonrinri** ♦ **felfelé ívelő ecsetvonás hane** „kandzsi felfelé ívelő része” [Kandzsinohane]

**ed** ♦ **bun** (-ed) „háromtized” [Dzsúbunno szan]

**edafikus tényező** ♦ **dodzsójóin** ♦ **tocsijóin**

**eddig** ♦ **kokomade** „Eddig olvasd el!” [Kokomade jonde kudaszai.] ♦ **koremade** „Elmeséltem az eddig történetet.” [Koremadenoikiszacu-o szecumeisita.]

**eddig a szent pillanatig** ♦ **imanoimade** „Eddig a szent pillanatig nem tudtam.” [Imano imade siranakatta.]

**eddig** ♦ **genzaimadeno** „Eddigi megtakarításom 1 millió jen.” [Genzaimadeno csokin-va hjakumanendeszu.] ♦ **dzsúraino** „Az eddigiek kétszeresét kaphatjuk meg az Uniótól.” [Íjúkara dzsúraino nibaino okane-o moraeru.]

**eddigiek** ♦ **dzsúzen** „Az adó kiszámítása az eddigiekhez hasonló.” [Zeikinno keiszan-va dzsúzenno tórideszu.]

**eddig** **irányelv** ♦ **kiteihósin**

**eddig legtöbb** ♦ **kakoszaitano**

**eddig vasútvonal** ♦ **zairaiszen**

**eddig szerzett** ♦ **kisúno** „eddig szerzett tudás” [Kisúno csisiki]

**eddig tanult** ♦ **kisúno** (már megtanult) „eddig tanult kandzsik” [Kisúno kandzsi]

**eddig végez** ♦ **jattekuru** „Az eddig végzett munkámat szeretném folytatni.” [Jattekita sigoto-o cuzuketai.]

**éden** ♦ **eden**

**édenkert** ♦ **eden-noszono** ♦ **paradajszu** ♦ **rakuen**

**edény** ♦ **iremono** „Műanyag edénybe raktam az ételt.” [Tabe mono-o puraszucsikkuno ire mononi ireta.] ♦ **ucuva** „Tejet öntött az edénybe.” [Ucuvani gúnjú-o szoszoida.] ♦ **kibucu** ♦ **sokki** „Mosogasd el az edényeket!” [Sokki-o aratte!] ♦ **dókan** (vezeték) ♦ **nabe** ♦ **japán edény vasokki** ♦ **közöblítő edény fingá-bóru** ♦ **nyirokedény rinpakan** ♦ **véredény mjakkan** ♦ **zománcedény hórónabe** ♦ **zománcozott edény hórónabe**

**edényakasztó kampó** ♦ **dzsizaikagi**

**edény alja** ♦ **nabezoko**

**edénybe, pohárba töltött enni-innivalók számlálószava** ♦ **hai**

**edényes növény** ♦ **ikanszokusokubucu** ♦ **kanszokusokubucu**

**edénykambium** ♦ **ikanszokukeiszeiszó**

**edénykében főtt és szervírozott rizottó** ♦ **kamamesi**

**edénynyaláb** ♦ **ikanszoku** ♦ **kanszoku**

**édes** ♦ **amai** „Ez a sütemény túl édes.” [Kono okasi-va totemo amai.] ♦ **amakucsi** (bor) ♦ **amakucsino** (bor) „édes bor” [Amakucsino-vain] ♦ **kavaii** (aranyos) „Nagyon édes ez a kiscica!” [Kono koneko-va kavaii.] ♦ **kanbina** „Édes gyümölcs.” [Kanbina kudamonoda.] ♦ **dzsicuno** (valódi) „Nem ők voltak a gyerek édesszülei.” [Fúfu-va kodomono dzsicuno rjósinde-va nakatta.] ♦ **szuvítana**

**édesanya** ♦ **okaaszán** „Hogy van az édesanyja?” [Okaaszán-va genkideszuka?] ♦ **dzsicubo** (vér szerinti) ♦ **hahaue**

**édesanyám főztje** ♦ **ofukurooadzsi** „Ez az étel édesanyám főztjére emlékeztet.” [Kono rjóri-va ofukuro no adzsi-o omoi daszaszeru.]

**édesanyám főztjének íze** ♦ **ofukurooadzsi**

**édesapa** ♦ **otószán** „Hogy van a kedves édesapja?” [Otószán-va ogenkideszuka?] ♦ **dzsippu** (vér szerinti) ♦ **csicsiue** ♦ **ön édesapja szonpu**

**édes babkpüré** ♦ **an**

**édes babkrémrel töltött tészta** ♦ **jacuhasi** (nyers)

**édesbableves** ♦ **siruko**

**édes babpüré** ♦ **anko**

**édesbátya** ♦ **anieu**

**édesburgonya** ♦ **imo** ♦ **kanso** ♦ **szacumaimo** (batáta) ♦ **szuítopoteto**

**édescseresznye** ♦ **ótó**

**édesdeden alszik** ♦ **kimocsijokunemutteiru**

**édes ecet** ♦ **amazu**

**édes és keserű** ♦ **kanku**

**édesfű** ♦ **szutebia** (Stevia rebaudiana)

**édesget** ♦ **szaszoijoszeru** „Kolbással magához édesgette a kutyát.” [Inu-o szószédzside szaszoi joszeta.] ♦ **étellel magához édesget ezukeszuru** (állatot) „Étellel magamhoz édesgettem a macskát.” [Nekoni ezuke-o site-ita.] ♦ **magához édesget tenazukeru** „Magához édesgette a kutyát.” [Inu-o tenazuketa.]

**édesgyökér** ♦ **kanzó** ♦ **rikoriszu**

**édesített alkohol** ♦ **kanrosu**

**édesítőszer** ♦ **kanmirjó** ♦ **mesterséges édesítőszer daitaikanmirjó**

**édes íz** ♦ **kanmi** ♦ **kanro**

**édeskés** ♦ **amai** „édeskés íz” [Amai adzsi]

**édeskömény** ♦ **uikjó** (Foeniculum vulgare) ♦ **fen-neru** (Foeniculum vulgare)

**édesnéne** ♦ **aneue**

**édes péksütemény** ♦ **denissu** ♦ **denissupeszutori**

**édesrák** ♦ **amaebi** (Pandalus borealis)

**édes rizsbor** ♦ **amazake**

**édes sárgadinnye** ♦ **szuítomeron**

**édes-savanyú** ♦ **amazuppai**

**édesség** ♦ **amaimono** ♦ **amami** (foka) „Az étel édessége nem megfelelő.” [Kono sokudzsino amami-va tekítódzsanaí.] ♦ **okasi** (sütemény) ♦ **kasi** (sütemény) ♦ **kanmi** (édes íz) ♦ **szuícú** ♦ **dezátó** (desszert) „Kér valami édességet?” [Nanikadezátó-va ikagadeszuka?] ◇ **japán** édesség **vagasi** ◇ olcsó édesség **dagasi**

**édesség és savanyúság** ♦ **kanszan**

**édességtartó** ♦ **kasibon**

**édességgyártó** ♦ **okasiméká**

**édes-sós** ♦ **amakarai**

**édes sültgesztenye** ♦ **amaguri**

**édességvíz** ♦ **tanszui** ♦ **mamizu** „A tengervízből édesvizet desztilláltam.” [Kaiszui-o dzsórjúsite mamizu-o cukutta.]

**édességvízi angolna** ♦ **tanszuiunagi**

**édességvízi hal** ♦ **kavauo** ♦ **tanszuiigjo**

**édességvízi rák** ♦ **szavagani** (Geothelphusa dehaani)

**édességvízű** ♦ **tan**

**édességvízű tó** ♦ **tanko**

**édes vízű tó** ♦ **tanszuiko**

**édességvízzel kevert tengervíz** ♦ **kiszui**

**édességzájú** ♦ **amaimononimeganai** „Édesszájú.” [Kanodzso-va amaimononi meganai.] ♦ **amakucsi** ♦ **amatóna** „A férjem inkább édeszájú, mint én.” [Otto-va vatasijori zenzenamatódeszu.]

**édes szavak** ♦ **mucugoto** (szerelmes suttogás)

**édes szirup** ♦ **micuni**

**édességzülő** ♦ **uminooja**

**édi** ♦ **kavaii** „édi kisbaba” [Kavaii akacsan]

**ediakara** ♦ **ediakaki** ♦ **ediakaran**

**ediktum** ♦ **szenmjó** (császári rendelet)

**Edo** ♦ **edo**

**Edóból induló öt főútvonal** ♦ **gokaidó**

**Edogava kerület** ♦ **edogavaku**

**edói** ♦ **edokko** (tősgyökeres edói) „ízíg-véríg edói” [Kiszszuino edokko]

**edói stílus** ♦ **edomae**

**Edo-kor** ♦ **edodzsidaí** (1603-1868)

**edo-kori humoros könyv** ♦ **dangibon**

**Edo-kori irodalom** ♦ **kinszeibungaku**

**Edo-korszak** ♦ **edodzsidaí** (1603-1868)

**Edon belül** ♦ **gofunai**

**Edo-sógunátus** ♦ **edobakufu** (Tokugava-sógunátus)

**Edo-várkastély** ♦ **edodzsó**

**E-dúr** ♦ **hocsócsó**

**edz** ♦ **karada-o kitaeru** „Konditerembe járok edzeni.” [Karada-o kitaerutamenidzsimumi kajotteiru.] ♦ **kitaeru** „Úszással edzettem.” [Szuiei-o site karada-o kitaeta.] ♦ **kintoreszuru** ♦ **keikoszuru** „A dzsúdóversenyző a társaival edzett.” [Dzsúdószensu-va nakamatacsito keikosita.] ♦ **kondison-o totonoeru** „Edzettem a mérkőzésre.” [Siaini mukattekondison-o totonoeta.] ♦ **súrenszuru** „Edzi a lelkét.” [Kokoro-o súrenszuru.] ♦ **tanrenszuru** „Vasat edz.” [Tecu-o tanrenszuru.] ♦ **toréninguszuru** „Egy órát edzettem.” [Icsidzsikantoréningusita.] ♦ **neru** „A nehézségek edzik a lelkemet.” [Kon-nan-va dzsibunno kokoro-o neru.] ♦ **rensúszuru** (gyakorol) „A versenyző edzett.” [Szensu-va rensú-o sita.] ♦ **renmaszuru** „Edzi a testet és a lelkét.” [Sinsin-o renmaszuru.] ◇ **megedz jakiire-o szuru** „Megedzette az acélt.” [Kótecuno jaki ire-o sita.]

**edzés** ♦ **kintore** (izomgyakorlat) ♦ **keiko** „Ma karateedzésem van.” [Kjóha karateno keikogaru.] ♦ **súren** „test és lélek edzése” [Sinsinno súren] ♦ **tanren** ♦ **toréningu** ♦ **jaki** (kardé) ♦ **jakiire** (fémedzés) ♦ **rensú** (gyakorlás) „teniszedzés” [Teniszuno rensú] ♦ **renma** ◇ **kemény edzés** **hádo-toréningu** ◇ **olajedzés** **aburajakiire** ◇ **vízedzés** **mizujakiire**

**edzés közben** ♦ **rensúcsú** „A sportoló edzés közben megsérült.” [Szensu-va rensúcsúni kega-o sita.]

**edzett** ♦ **kitaerareta** „Edzett teste van.” [Kare-va karadaga kitaerareteiru.]

**edző** ♦ **kantoku** „futballedző” [Szakká kantomu] ♦ **kócsi** „A korcsolyaedzőm nagyon szigorú.” [Vatasinoszukétonokócsi-va totemo kib-

isii.] ♦ **kócsá** ♦ **szekondo** (ökölvívásban) ♦ **toréná** ♦ **baseballedző jakkjúkantoku** ♦ **bázislabdaedző jakkjúkantoku** ♦ **futball-edző szakkákantoku** ♦ **szumó edzőmester ojakata** ♦ **vízilabdaedző szuikjúkantoku**

**edzőcipő** ♦ **undógucu** ♦ **szuniká** ♦ **ran-ningusúzu**

**edzőgép** ♦ **toréningu-masín**

**edzőklub** ♦ **szupócu-kurabu** ♦ **szupócu-dzsimu**

**edzőkomplexum** ♦ **fittoneszukurabu**

**edzőmérkőzés** ♦ **rensúdzsiai**

**edzőpálya** ♦ **rensúdzsó**

**edzőruha** ♦ **keikogi**

**edzőtábor** ♦ **gassuku** „Röplabdás edzőtáborba mentem.” [Barébóruno gassukuni itta.] ♦ **kjókagassuku** ♦ **toréningu-kjanpu** ♦ **tava-szi edzőtábor sunkikjanpu**

**edzőterem** ♦ **dzsimu** ♦ **dódzsó** (küzdőtér)

**edzőterem megnyitása** ♦ **dódzsóbiraki**

**EEG** ♦ **nóhazu** (elektroenkefalogram)

**efemer** ♦ **kagerózoku** (Ephemera)

**effajta** ♦ **szonoteno** „Hozzászoktam már az effajta kérdésekhez.” [Szono teno sicumonni-va nareteiru.]

**effektív** ♦ **kóricutekina** (hatékony) ♦ **dzsikkó** „effektív adókulcs” [Dzsikkózeiricu]

**effektív adókulcs** ♦ **dzsikkózeiricu**

**effektíven** ♦ **kóricutekini**

**effektív érték** ♦ **dzsikkócsi** „Kiszámolta a váltakozó feszültség effektív értékét.” [Kórjúden-acuno dzsikkócsi-o keiszansita.]

**effektív feszültség** ♦ **dzsikkóden-acu**

**effektív hossz** ♦ **dzsikkócsó** „antenna effektív hossza” [Antenano dzsikkócsó]

**effektív kereslet** ♦ **júkédzsujó**

**effektor** ♦ **efekutá** ♦ **kókaki**

**effektor neuron** ♦ **kókakinjúron**

**effektus** ♦ **efekuto** ♦ **gimikku** ♦ **kóka** „Doppler-effektus” [Doppurá kóka] ♦ **fényeffektus sómeikóka** ♦ **hangeffektus szaundo-efekuto** ♦ **hangeffektus onkjókóka** ♦ **különleges effektus tokusukóka** ♦ **piezoeffektus acudenkóka** ♦ **pillangóeffek-**

**tus batafuraikóka** ♦ **színpadi effektus butaikóka**

**effektusok** ♦ **ensucukóka**

**efféle** ♦ **konojóna** „Nem szeretem az efféle vicceket.” [Konojóna dzsódan-va szukide-va arimaszen.] ♦ **kon-na** „Az efféle emberekben nem lehet megbízni.” [Kon-na hito-va sinraidekinai.] ♦ **szonojóna** (olyan) „Nem szeretem az efféle vicceket.” [Szonojóna dzsódan-va szukide-va arimaszen.]

**effereus** ♦ **ensinszei** „effereus ideg” [Ensinseisinkei] ♦ **jusucu** „effereus arteriola” [Jusucuszaidómjaku]

**effereus ideg** ♦ **ensinszeisinkei**

**e folyóirat** ♦ **honsi**

**ég** ① **szora** (égbolt) „Az ég kék.” [Szora-va aoi.] ② **moeru** „Ég a tűz.” [Higa moeteiru.] ♦ **kakkaszuru** „Égett az arcom a szégyentől.” [Hazukasikute hoagakakkasiteita.] ♦ **csú** (úr) ♦ **cuku** „A szobában ég a villany.” [Hejani denkiga cuiteiru.] ♦ **ten** „ég és föld” [Tento csi] ♦ **tenkú** „A papírsárkány magasra repült az égen.” [Tako-va tenkútakaku mai agatta.] ♦ **tomoru** „A szobában égett a villany.” [Hejani dentóga tomotteita.] ♦ **nenszószuru** ♦ **hoteru** (tüzes) „Ég az arcom.” [Kaoga hotetteiru.] ♦ **mojaszu** (éget) „Ég a harci kedvtől.” [Tósi-o mojaszu.] ♦ **jakeru** „A kutyának égett a gyomra, ezért füvet evett.” [Inu-va munega jaketeitakara siba-o tabeta.] ♦ **csillagos ég hosizora** „Felettünk csillagos volt az ég.” [Hosizoraga hirogatteita.] ♦ **feletti ég dzsókú** (föld feletti légtér) „Repülőgépünk jelenleg Ausztria feletti repül.” [Hikóki-va tadaimaószutoriano dzsókú-o tondeimaszu.] ♦ **felhős ég kumorzora** ♦ **fent van az égen szoranikaku** „Szivárvány van az égen!” [Szorani nidzsiga kakatteiru.] ♦ **füstölögve ég kuszuburu** „A láng füstölögve égett.” [Higakuszubutteiru.] ♦ **jóságos ég taihenda** „Jóságos ég! Kisiklott a vonat.” [Taihenda! Densaga daszszensita.] ♦ **körmére ég a munka osirinihigacuku** „Csak akkor kezdek el dolgozni, amikor már a körmömmre ég a munka.” [Osirini higa cukumade hatarakanai.] ♦ **lehazudja a csillagokat is az égről kuro-o sirotoiu** „A politikus lehazudta a csillagokat is az égről.” [Szeidzsika-va kuro-o siroto itta.] ♦ **mintha csak az ég küldte**



**volna vatarinifuneto** „Rácsaptak az ajánlatára, amit mintha csak az ég küldött volna.” [Vatarini funetobakarini kareno hanasini tobiita.]  
 ◇ **összeég jakekogeru** „összeégett holttest” [Jake kogeta itai] ◇ **porig ég marujakeninaru** „Az épület porig égett.” [Tatemono-va marujakeninatta.] ◇ **ráég jakicuku** „Eltávolítottam a serpenyőről a ráégett olajat.” [Furaipan-ni jaki cuita abura-o tori nozoita.]  
 ◇ **szabad ég aozora** „szabad ég alatt parkolás” [Aozoracsúsa] ◇ **szénné ég marujakeninaru** „szénné égett holttest” [Marujakeninatta sitai]

**ég a gyomra** ◇ **munejakegaszuru** (gyomor-szájtól a garat felé terjedő)

**ég a keze alatt a munka** ◇ **óiszogidehataraku** (gyors) „Közeleg a határidő, ég a keze alatt a munka.” [Simekiriga csikainode óiszogide hataraiteru.] ◇ **jariteno** (dolgos) „Ennek a programozónak ég a keze alatt a munka.” [Kare-va jari tenopuroguramádeszu.]

**ég a kíváncsiságtól** ◇ **kókisín-nimoeru** „kí-  
 váncsiságtól égő gyermek” [Kókisinni moeteiru kodomo]

**ég alja** ◇ **tengai**

**ég a szerelemtől** ◇ **omoi-o kogaszu** „Égtem a szerelemtől a nő iránt.” [Kanodzsoni omoi-o kogasita.]

**ég a vágytól** ◇ **necubószuru** „Égett a vágytól, hogy megszerezze a díjat.” [Medaruno kakutoku-o necubósiteita.]

**ég az arca** ◇ **kaokarahigaderu** „Égett az arcom a szégyentől.” [Hazukasikute kaokara higa deta.]

**égbekiáltó** ◇ **daiszoreta** „Égbekiáltó bűnt követett el.” [Daiszoreta cumi-o okasita.] ◇ **tohómonai** (hazugság) „Ez égbekiáltó hazugság.” [Kore-va tohómonaiuszoda.] ◇ **hanahadasii** „Ez égbekiáltó hazugság!” [Hanahadasii uszoda!]

**égbolt** ◇ **ózora** ◇ **tenkú** ◇ **marutendzsó** ◇ **egész égbolt manten** „Szeretném látni, amikor az egész égbolt tele van csillagokkal.” [Mantenno hosizora-o mitemitai.] ◇ **éjszakai égbolt jozora** „Az éjszakai égbolton ragyogtak a csillagok.” [Jozorani hosiga kagajaita.] ◇

**téli égbolt fujuzora** ◇ **téli égbolt szamuzora** „téli égbolt alatt” [Szamuzorano sita]

**égbolt közepe** ◇ **csúkú** ◇ **csúten**

**égből jövő** ◇ **tenraino**

**égből pottyant** ◇ **tanakarabotamocsi** „Égből pottyant pénz.” [Kono okane-va tanakara botamocsida.] ◇ **tanabota**

**égből pottyant pénz** ◇ **mókemono**

**Égei-tenger** ◇ **égekai**

**egekbe szökik** ◇ **aotendzsóniagaru** „A részvényárok az egekbe szöktek.” [Kabukaga aotendzsóni agatta.]

**egekig dicsér** ◇ **kucsi-o kivametehomeu** „A kritikus egekig dicsérte az alkotását.” [Hjórónka-va kareno szakuhin-o kucsi-o kivamete hometa.]

**egekig magasztal** ◇ **zeszszanszuru** „A zsűri egekig magasztalta az alkotást.” [Sinszadan-va szakuhin-o zeszszansita.]

**egekig magasztalás** ◇ **zeszszan**

**egek útja** ◇ **tendó**

**Eger** ◇ **egeru**

**éger** ◇ **nezumi** „Azt hiszem, egerünk van.” [Nezumiga detajóda.] ◇ **mauszu** (számítástechnikai) ◇ **ratto** (kísérleti éger) ◇ **fehér éger sironezumi** ◇ **güzüéger szuteppuhacukanezumi** (Mus spicilegus) ◇ **ha nincs otthon a macska, cincognak az egerek itacsinonakimanonezumi** ◇ **házi éger hacukanezumi** (Mus musculus) ◇ **kísérleti éger dzsikken-jómauszu** ◇ **mezei éger nonezumi** ◇ **nincs otthon a macska, cincognak az egerek onoinumaniszentaku** ◇ **sarokba szorított éger kjúszo** ◇ **szegény, mint a templom egere szekihin-araugagotosi** ◇ **törpeéger kajanezumi**

**éger** ◇ **han-noki** (japán éger)

**égéralátét** ◇ **mauszupaddo**

**égércsapda** ◇ **nezuminovana**

**egerészölyv** ◇ **kuszotobi** (Buteo buteo) ◇ **maguszodaka** (Buteo buteo) ◇ **jóroppa-noszuri** (Buteo buteo) ◇ **japán egerészölyv noszuri** (Buteo japonicus)

**egérfogó** ◇ **nezumitori**

**egérgár** ◇ **nezuminogai**

**égerlevelű berkenye** ♦ **azukinasi** (Sorbus al-nifolia)

**egérlyuk** ♦ **nezumiana** ♦ **nezuminoana**

**egérművelet** ♦ **mauszuszósza** (IT)

**egérpad** ♦ **mauszupaddo** (IT)

**egérút** ♦ **nigeba** „A menekülő állat egérutat keresett.” [Dóbuču-va nige ba-o motometa.] ♦ **nigerucsanszu** (lehetőség a menekülésre) „A medve egérutat adott nekem.” [Kuma-va boku-ni nigerucsanszu-o kureta.]

**egérutat keres** ♦ **nigegosininaru** (kibívót keres) „Egérutat kerestem a felelősség elől.” [Szekininkara nige gosininata.] ♦ **nigeba-o motomeru** „A rabló egérutat kerest.” [Dorobó-va nige ba-o motometa.]

**egérutat nyer** ♦ **nigenobiru** „A rabló egérutat nyert a rendőrökkel szemben.” [Gótó-va keisza-cukara nige nobita.]

**égés** ♦ **kakkógavarui** „Égés volt, ahogy hirtelen lecsúszott a nadrágom.” [Tocuzenzubonga ocsitesimatte, kakkóga varukatta.] ♦ **kakkóvarui** „Égés volt, ahogy elestem.” [Korondesi-matte kakkóvarukatta.] ♦ **kakkovarui** ♦ **ta-dare** (pl. a bőrön) ♦ **tacsi** (elégés) „gyorsan égő faszén” [Tacsino hajai szumi] ♦ **nensó** ♦ **bán** ♦ **hazukasiikoto** (megszégyenítés) ♦ **jakedo** ♦ **közvetlen égés csokuszecunensó** ♦ **szegénykeverékes égés kihakunensó** ♦ **szegénykeverékes égés rin-bán** ♦ **tökéletes égés kanzen-nensó** ♦ **tökéletlen égés fukanzen-nensó** „A szén-monoxid gáz tökéletlen égés következtében keletkezik, széntartalmú éghető anyag égése során.” [Iszszankatanszo-va tanszo-o fukumu moeru bussicuga nensósuzu-ru kateide fukanzen-nensósita baaini haszszzeisimaszu.]

**égés éjjel fenn van** ♦ **joakasiszuru** „Egész éjjel tévét néztem.” [Terebi-o mite joakasisita.]

**ég és föld** ♦ **undei** „A különbség köztük ég és föld.” [Undeino szagaaru.] ♦ **cukitoszupon** (különbség) ♦ **tencsi** „Ég és föld a különbség a kettejük tudása között.” [Karerano nórjokuni-va tencsino hirakigaaru.]

**égéshő** ♦ **nensónecu** (hőmennyiség) ♦ **hacunecurjó**

**égésidő** ♦ **nensódzsikan**

**égési sebesség** ♦ **nensószokudo**

**égési sérülés** ♦ **nessó** ♦ **jakedo** „Égési sérülést szenved.” [Jakedo-o ou.] ♦ **elsőfokú égési sérülés icsidojakedo** ♦ **harmadfokú égési sérülés szandojakedo** ♦ **másodfokú égési sérülés nidojakedo**

**égésnyom** ♦ **sókon** ♦ **jakiato** ♦ **jakedonoato**

**égéstér** ♦ **kakósicu** ♦ **kasicu** ♦ **nensósicu**

**égéstermék** ♦ **haien** (füst) ♦ **gáznemű égéstermék kitaihaikibucu**

**égéstermékkel nem szennyező kályha** ♦ **kurin-hítá**

**égéstermék kéntelenítése** ♦ **haiendacurjó**

**egész** ♦ **icsidó** „Az egész családommal meglátogatom.” [Kazokuicsidóde mairimaszu.] ♦ **iszszaignaszszai** „Az egész munkát megutáltam.” [Sigitono iszszaignaszszaija ijaninata.] ♦ **issiki** ♦ **ippai** „Egész héten szabin vagyok.” [Konsuippai jaszumu.] ♦ **gurumino** „Az egész cég molesztált.” [Kaisagurumino ijagarasze-o uketa.] ♦ **dzsú** „Az egész szobában kerestem, de nem találtam.” [Hejadzsú szagasitemo micukaranakatta.] ♦ **zutto** (végig) „Egész délután tanultam.” [Gogozutto benkjósíteita.] ♦ **zen** „Az egész világon ismerik.” [Kare-va zenszekaide júmeida.] ♦ **zenkoku** (ország) „Egész Japánban vannak postahivatalok.” [Nihonzenkokuni júbinkjokugaaru.] ♦ **zentai** (az egész) „Az egész házat újjá kell építeni.” [Iezentai-o tate naoszu hicujógaarimaszu.] ♦ **zenpan** „Ez az egész társadalomra jellemző probléma.” [Kore-va sakaizentaini mirareru mondaideszu.] ♦ **zenbu** (összes) „Az egészet megettem.” [Zenbutabeta.] ♦ **szótai** „A rendszer egészét átláttam.” [Siszutemuno szótai-o haakusita.] ♦ **maru** (álló) „Egy egész napot végigaludtam.” [Maruicsinicsineteita.] ♦ **marumaru** „Minden pénzem feltettem a fogadásra, de az egész odaveszett.” [Okane-o zenbukaketa marumarunakunattesimatta.] ♦ **egy egész óra icsidzsikanmo** „Egy egész óráig állt a vonat.” [Densa-va icsidzsikanmo ugokanakatta.] ♦ **teljes egészében marukkiri** „Ez teljes egészében rossz!” [Kore-va marukkiri damedzsan!]

**egész alakos kép** ♦ **zensinzó**

**egész alakos tükör** ♦ **szugatami**

**egész apparátusával** ♦ **szódede** „A rendőr-ség az egész apparátusával dolgozott az ügyön.” [Keiszacuszódede dzsikenno kaikecuni tori kunda.]

**egész arc** ♦ **kaodzsú** „Az egész arca pattanásos.” [Kaodzsúninikibiga dekiteiru.] ♦ **manmen** „Az egész arca elvörösödött, amikor kiabált.” [Manmenni su-o szoszoido donatta.]

**egészben** ♦ **marugoto** (mindenestül) „Egészben megsütöttem egy kacsát.” [Daku-o marugoto jaita.] ♦ **marunomama** „Egészben megsütöttem egy malacot.” [Kobuta-o marunomama jaita.]

**egészben lenyel** ♦ **unominiszuru** ♦ **marunominiszuru** „A medve egészben lenyelte a halat.” [Kuma-va szakana-o marunominisita.]

**egészben lenyelés** ♦ **unomi** ♦ **marunomi**

**egészben megsüt** ♦ **marujakiniszuru** „Egészben megsütöttem a malacot.” [Kobuta-o marujakinisita.]

**egészben sült** ♦ **marujaki** „egészben sült csirke” [Torino marujaki]

**egészben sült malac** ♦ **butanomarujaki**

**egészben sütés** ♦ **marujaki**

**egészció** ♦ **haisucu** (ürités)

**egész család** ♦ **ikkazen-in** „Az egész család influenzás lett.” [Ikkazen-ininfuruenzani kakkatta.] ♦ **ucsidzsú** „Az egész család náthás.” [Ucsi dzsúkaze-o hiiteiru.] ♦ **zenko**

**egészében** ♦ **zentaitosite** „Egészében ragadta meg a gazdaság állapotát.” [Keizaidzsószei-o zentaitosite toraeta.] ♦ **szódzsite** „Egészében véve ez jó.” [Szore-va szódzsite joidesó.] ♦ **taikjokutekini** „Egészében vizsgálja az értékpapíripiacot.” [Taikjokutekini sókensidzsó-o kanszacuszuru.] ◇ **teljes egészében kotogotoku** „A duzzasztógát tervét teljes egészében leállították.” [Damu keikaku-va kotogotoku tet-taininata.] ◇ **teljes egészében tósíde** (egy előadás keretében) „A Carmen-t teljes egészében fogjuk előadni.” [Karumen-o tósíde dzsönszuru joteideszu.]

**egészében lefordít** ♦ **kan-jakuszuru** „Lefordította az egész bibliát.” [Szeiso-o kan-jakusita.]

**egészében véve** ♦ **osinabete** „Egészében véve jó jegyeket kapott.” [Osi nabete szeiszekiga jokatta.] ♦ **zentaitekini** „Egészében véve jól meg van csinálva.” [Zentaitekiniyokudekiteimaszu.] ♦ **zentaitekinimireba** „Egészében véve 10 százalékos volt a csökkenés.” [Zentaitekini mireba dzsuh-pászen-to herimasita.] ♦ **szótaitekini** „A felújítás egészében véve jól sikerült.” [Rifómu-va szótaitekini joku dekimasita.] ♦ **daitainioite** „Egészében véve sikerült.” [Daitainioite szeikódatta.]

**egész égbolt** ♦ **manten** „Szeretném látni, amikor az egész égbolt tele van csillagokkal.” [Manteno hosizora-o mitemitai.]

**egész egyetem** ♦ **zengaku**

**egésze idáig** ♦ **cuiszakkimade** „Egészen idáig aludtam.” [Cuiszakkimade neteita.]

**egész éjen át** ♦ **joru-o tessite** „Egész éjen át tanultam.” [Joru-o teh-site benkjósita.]

**egész éjjel** ♦ **órunaito** ♦ **súja** ♦ **tecuja** (nem aludva) „Egész éjjel játszottam.” [Tecujadegému-o jatteita.] ♦ **hitobandzsú** „Egész éjjel nem tudtam aludni.” [Hitobandzsünemurenakatta.] ♦ **joppite** ♦ **jodósi** „Egész éjjel dolgoztam.” [Jodósi hataraiteita.] ♦ **jomoszugara**

**egész éjjel csinál** ♦ **tecujaszuru** „Egész éjjel dolgoztam.” [Tecujasite sigoto-o sita.]

**egész éjjel fennmaradás** ♦ **joakasi** „Egész éjjel fennmaradtam, hogy befejezzem a munkámat.” [Joakaside sigoto-o ovaraszeta.]

**egész éjjel fenn van** ♦ **jo-o teszszuru** „A mentőcsapat egész éjjel a mentésen dolgozott.” [Kjúdzsotai-va jo-o teh-site kjúdzsoni atatta.]

**egész éjszaka** ♦ **súja**

**egész élet** ♦ **issógai** „Egész életében pénzügyi gondokkal küzdött.” [Kare-va issógai okaneni kurósite.] ♦ **súsin** ♦ **sógai** „Egész életében házasulatlan maradt.” [Sógaimikonnomamadatta.]

**egész életében** ♦ **issó** „Egész életében gond nélkül él.” [Issókurósinainide szugoszu.]

**egész életén át** ♦ **issó-o cúdzsíte** „Egész életén át boldogan élt.” [Issó-o cúdzsíte siavaszeni kurasiteita.]

**egész életét szenteli** ♦ **issó-o szaszageru** „Egész életét az orvostudományának szentelte.” [Igakuni issó-o szaszageta.]

**egész ember** ♦ **zendzsín**

**egészen** ♦ **goku** „Egészen kicsi korától megmu-  
tatkozott a tehetsége.” [Goku oszanaikorokara  
szainó-o hakkisita.] ♦ **cui** „Egészen mostanáig  
itt volt, de most már elment.” [Kare-va cuiszak-  
kimadekokoniitaga, ittesimatta.] ♦ **mattaku**  
(teljesen) „Ez egészen más.” [Kore-va mattaku  
csigau.] ♦ **marude** „Ma egészen mást mond.”  
[Kjóhamarude csigaukoto-o itteiru.]

**egészen biztosan** ♦ **kanarazu** „Ami felemel-  
kedik, az egészen biztosan le is esik.” [Agaru  
mono-va kanarazu szagaru.] ♦ **kanarazuja**  
„Ha hallgatsz az ösztöneidre egészen biztosan  
szerencsés leszel.” [Honnóni sitagaeba kanara-  
zua kóunninareru .] ♦ **kubukurin** „Ezt a pár-  
tot egészen biztosan megválasztják.” [Kono  
szeitó-va kubukurintószenszuru.] ♦ **zettai**  
„Ez egészen biztosan hazugság.” [Szore-va zet-  
taiuszoda.] ♦ **mazu** (kategorikusan kijelent-  
hetjük) „A víztől egészen biztosan nem lehet el-  
hízni.” [Mizude futorukoto-va mazunai.]

**egészen egyszerűen** ♦ **geszevaniutokoro-  
no** „Ő egészen egyszerűen egy szerető.”  
[Kanodzso-va geszevaniutokorono aidszin-  
da.]

**egészen -ig** ♦ **nikakete** „Kantótól egészen Kjú-  
súig derült idő várható.” [Kantókara  
kjúsúnikakete-va hareru tokoroga óidesó.]

**egészen közel** ♦ **madzsikai** „Egészen közle-  
ről tanulmányozta a hangyát.” [Madzsikai tok-  
orode ari-o kenkjúsita.]

**egész épület** ♦ **zenkan** „A hotel egész épületé-  
ben van wifi.” [Hoteru zenkanni muszenranga  
kanbiszareteimaszu.]

**egészére felügyel** ♦ **tókacuszuru** „Az állami  
kutatóintézetek egészére felügyel.” [Szeifukei  
kenkjúkikan-o tókacuszuru.]

**egészet érintő** ♦ **kjójúno** „A környezet-  
szennyezés az egész világot érintő probléma.”  
[Kankjóoszen-va szekaikjójúno mondaidea-  
ru.]

**egészét irányít** ♦ **tókacuszuru** „A vállalat  
egészét irányítja.” [Kare-va kaisazentai-o tóka-  
cuszuru.]

**egész Európa** ♦ **zenó**

**egész évben** ♦ **icsinendzsú** „Egész évben el-  
foglalt voltam.” [Icsinendzsúsizogasikatta.]

**egész évben szünet nélkül** ♦ **nendzsúmuk-  
júno**

**egész éven át** ♦ **icsinendzsú** „Ez a virág egész  
éven át nyílik.” [Kono hana-va icsinendzsúsza-  
ku.] ♦ **cúnen** „Az uszoda egész éven át üze-  
mel.” [Konopúru-va cúneneigjósitemaszu.] ♦  
**nengaranendzsú** „Egész éven át szervezünk  
eseményeket.” [Nengara nendzsúibento-o ka-  
iszaisitemaszu.] ♦ **nendzsú** „Egész éven át  
szünet nélkül dolgoztam.” [Nendzsúmukjúde  
hataraita.]

**egész éven át nyitva tartás** ♦ **nenkan-  
eigjó**

**egész felület** ♦ **zenmen** „A lehullott virág-  
szirmok a tavacska egész felületét beborították.”  
[Ocsita hanabira-va ikeno zenmenni hirogat-  
ta.]

**egész film** ♦ **zenpen** „Az egész film érdekes  
volt.” [Kono eiga-va zenpen-o tósite omosirok-  
atta.]

**egész főiskola** ♦ **zengaku**

**egész gyűlés** ♦ **zenkai**

**egész hal** ♦ **okasiracuki**

**egész hang** ♦ **zen-on**

**egész hangjegy** ♦ **zen-onpu**

**egész hangú skála** ♦ **zen-on-onkai**

**egész ház** ♦ **ucsidzsú** „Az egész házat tűvé tet-  
tük az iratért.” [Sorui-o ucsi dzsúszagasita.]

**egész házban** ♦ **iedzsú**

**egész helyzet** ♦ **taikjoku** „Ennek az egész  
helyzetre nincs hatása.” [Kore-va taikjokuni  
eikjóganai.]

**egész iskola** ♦ **zengaku** ♦ **zenkó** „Annak a  
gyerekek voltak a legjobb jegyei az egész isko-  
lában.” [Szono ko-va zenkóicsino szeiszekidesi-  
ta.]

**egész Japánban** ♦ **nippondzsú** „Egész Japánban ismerik a nevét.” [Karenó na-va nippondzsúni sire vatatteiru.] ♦ **nihondzsú**

**egész könyv** ♦ **zenpen**

**egész körzet** ♦ **icsien** „Az áramszünet Tokió egész körzetére kiterjedt.” [Teiden-va tókjóicsienni ojonda.]

**egész kötet** ♦ **zenkan**

**egész lakásban** ♦ **iedzsú** „Az egész lakásban kerestem.” [Iedzsúszagasita.]

**egész lap** ♦ **zensi**

**egész megye** ♦ **zenken** „Kanagava megye egész területére vonatkozó adatok” [Kanagava-kenzenkenodéta]

**egész nap** ♦ **icsinicsi** „Szombaton egész nap bent voltam a munkahelyemen.” [Dojóbi-va icsinicsikaisaniita.] ♦ **icsinicsidzsú** „Egész nap a szobájában kuksol.” [Icsinicsidzsúhejani todzsikomotteiru.] ♦ **súdzsicu** „Az állomás területén egész nap tilos a dohányzás.” [Ekikónai-va súdzsicukin-entonnateimaszu.] ♦ **higanaicsinicsi** „Tegnap egész nap aludtam.” [Kinó-va higana icsinicsineteita.]

**egész nemzet** ♦ **kjokoku**

**egész nép** ♦ **banmin**

**egész nézősereg** ♦ **mandzsó**

**egész oldal** ♦ **icsimen** „Egész oldalas hirdetést adtam fel.” [Icsimenno kókoku-o dasita.] ♦ **zenmen** „Egész oldalas hirdetést adtam fel az újságban.” [Sinbunni zenmenkókoku-o dasita.]

**egész oldalas hirdetés** ♦ **zenmenkókoku**

**egész ország** ♦ **ikkoku** „Az egész ország együtt harcolt a járvány ellen.” [Ikkoku-o agete kanszensóto tatakatta.] ♦ **kjokoku** ♦ **zenkoku** „az egész országból összegyűlt versenyzők” [Zenkokukara acumatta zenszutacsi] ♦ **csó-ja**

**egész párt** ♦ **kjotó** „Az egész párt összefogva harcolt.” [Kjotóicscside tatakatta.]

**egész rész** ♦ **zen-iki** „A megye egész részére influenzariasztást adtak ki.” [Ken-naizen-ikiniinfuruenza csúihó-o dasita.]

**egészre tekintő** ♦ **kjositekina**

**egészség** ♦ **karada** „A túlóra megviselte az egészségemet.” [Zangjó-va karadani kotaeta.] ♦ **genki** „Hogy vagy?” [Ogenkideszuka?] ♦ **kenkó** „Váljék egészségedre!” [Anatano kenkónotameni.] ♦ **kenzen** (megléte) ♦ **helyre-állítja az egészségét jogo-o jasinau** ♦ **jó egészség genzai** „Anyukám jó egészségnek örvend.” [Haha-va kenzaideszu.] ♦ **jó egészség kensó** „Mindenkinek jó egészséget kívánok!” [Minaszan-no gokensó-o oinori mósi agemaszu.] ♦ **lelki egészség szeisinszei** ♦ **makulátlan egészség mubjósokuszai** ♦ **nem törődik az egészségével szeszszzei-o okotaru** ♦ **nem törődik az egészségével fuszeszszeiszuru** „Nem törődtem az egészségemmel, és ágynak estem.” [Fuszeszszeisite taoreta.]

**egészségápolás** ♦ **kenkóhó**

**egészségben** ♦ **cucuganaku** „Remélem, levelem egészségben találja.” [Cucuganaku oszugasidosóka?]

**egészségbiztosítás** ♦ **kenkóhoken** „Általánosságban Japánban az egészségbiztosítással harminc százalékos önrészt kell fizetni.” [Nihonde-va ippanni-va kenkóhoken-o motteireba irjóhi-va szanvarino kodzsinfutandeszu.] ♦ **hoken** ♦ **országos egészségbiztosítási társaság zenkokukenkóhokenkjókai**

**egészségbiztosítás használatával vizsgálat** ♦ **hokensinrjó**

**egészségbiztosítási rendszer** ♦ **kenkóhokenszeido**

**egészségedre** ♦ **odaidzsini** (tüszentésre) ♦ **kanpai** (italozáskor)

**egészség elhanyagolása** ♦ **fujódzsó** „Az orvosok elhanyagolják a saját egészségüket.” [Isano fujódzsó.]

**egészséges** ♦ **karadaniiii** (pl. étel) ♦ **genkina** „Örülök, hogy egészséges az anyukám.” [Okaszanga genkidejokatta.] ♦ **kenkótekina** „egészséges életmód” [Kenkótekina szeikacu] ♦ **kenkóna** „Egészséges gyerek született.” [Kenkóna akacsanga umareta.] ♦ **kenkóni joi** „egészséges étel” [Kenkóni joi sokudzsi] ♦ **kenzen-na** (ép) „egészséges test” [Kenzenna karada] ♦ **szukojakana** „A gyermekek egészséges fejlődéséhez elegendő alvás szükséges.” [Kodomono szukojakana szeicsónotameni-va

dzsúbunna szuiminga hicujódeszu.] ♦ **szóken-na** „Egészséges testet épít.” [Szókenna nikutai-o cukuru.] ♦ **tassana** „Egészséges vagyok.” [Tassadeorimaszu.] ♦ **cucuganai** ♦ **herusína** „Az egészséges ételeket szeretem.” [Herusína tabe monoga szukida.] ♦ **mamena** ♦ **ép és egészséges gotaimanzokuna** „Szeretném, hogy a baba épen és egészségesen szülessen.” [Gotaimanzokuna akacsanga umarete hosii.]

**egészséges arcszín** ♦ **szeisoku** „Rossz az arcszíne.” [Szeisokuganai.]

**egészségesebb, ha nem esszük degeszre magunkat** ♦ **harahacsibu-va isa irazu**

**egészséges életmód** ♦ **kenkósikó** (preferencia) „Egészséges életmódra váltva, tornázni kezdtem.” [Kenkósikóninatte taiszó-o hadzsimeta.]

**egészséges ember** ♦ **kendzsósa** (nem nyomorék)

**egészségesen** ♦ **kenkótekini**

**egészséges étel** ♦ **herusírjóri**

**egészséges ételek főzése** ♦ **herusí-kukkingu**

**egészséges gyümölcs** ♦ **motonari**

**egészséges táplálék** ♦ **kenkósokuhin**

**egészséges test** ♦ **kenkótai**

**egészséges verseny** ♦ **kenzen-nakjószo**

**egészségével törődő ember** ♦ **szeszszeika**

**egészségfizika** ♦ **hokenbucurigaku**

**egészség hanyagolása** ♦ **fuszeszszei** „Megbosszulta magát, hogy hanyagoltam az egészségemet, mert magas lett a vérnyomásom.” [Fuszeszszeiga tatatte kókecuacuninattesimat-ta.]

**egészségház** ♦ **hokendzso**

**egészségi** ♦ **kenkódzsóno** ♦ **kenkóno**

**egészségi állapot** ♦ **kagen** „A beteg egészségi állapota jónak tűnik.” [Kandzsa-va kagenga jossaszóda.] ♦ **kenkódzsótai** „A rokonom egészségi állapotáról érdeklődtem.” [Sinszeki-no kenkódzsótai-o ukagatta.] ♦ **taicsó**

**egészségkárosodás** ♦ **kenkósógai** ♦ **kenkó-higai**

**egészségmegóvás** ♦ **kenkókanri**

**egészség megóvása** ♦ **szeszszei** ♦ **hoken**

**egészségmegőrzés** ♦ **kenkóidzsi**

**egészség megőrzése** ♦ **jódzso** „A túltápláltság rossz az egészségre.” [Tabe szugi-va jódzsoáni varui.]

**egészségnek örvendés** ♦ **szeisó** (levél bevezetőjében használatos) „Remélem jó egészségnek örvend!” [Goszeisónokototo ojorokobi mósi agemaszu.]

**egészségpénztár** ♦ **kenkóhokenso**

**egészségtelen** ♦ **kenkónijokunai** „Egészségtelen a túlzott mértékű italozás.” [Oszakeno nomiszugi-va kenkónijokunai.] ♦ **fueiszeina** (nem higiénikus) ♦ **fukenkóna** „Kerüljük az egészségtelen fogyókúrát!” [Fukenkóna jasze kata-o jamemasó.] ♦ **fukenzen-na** „test egészségtelen állapot” [Karadano fukenzenna dzsótai]

**egészségtelenség** ♦ **fukenkó** ♦ **fukenzen**

**egészségtudomány** ♦ **kenkókagaku**

**egészségügy** ♦ **irjó** „egészségügyi dolgozó” [Irrjóni dzsúdzsizuru hito] ♦ **eiszei** „közegészségügyi probléma” [Kósúeiseimon dai]

**egészségügyi** ♦ **irjó** (gyógyászati) „egészségügyi biztosítás” [Irrjóhoken] ♦ **eiszeidzsóno** ♦ **kenkó** „egészségügyi szolgáltatás” [Kenkószábiszu]

**egészségügyi biztosítás** ♦ **irjóhoken**

**egészségügyi dolgozó** ♦ **irjódzsúdzsisa**

**egészségügyi ellátás** ♦ **irjószábiszu**

**egészségügyi igazolás** ♦ **kenkósómeiso**

**Egészségügyi Minisztérium** ♦ **hokensó**

**egészségügyi papír** ♦ **toiretto-pépá** (vécé-papír)

**egészségügyi rendszer** ♦ **irjószeido** (gyógyászati rendszer)

**egészségügyi szolgáltatás** ♦ **irjószábiszu**

**egészségügyi szolgáltatás összeomlása** ♦ **irjójókai**

**egészségügyi szolgáltatás túlterhelése** ♦ **irjójhippaku**

**egészségügyi tanácsadás** ♦ **hokensidó**

**egészségügyi vizsgálat** ♦ **kenkósindan** (általános szűrővizsgálat) ♦ **kensin**

**egészségügyi záróövezet** ♦ **bóekiszen**

**egészségünkre** ♦ **kanpai** „Igyunk az egészségünkre!” [Vatasitacino kenkoin kanpai!]

**egészségvédelem** ♦ **eiszei** „Egészségvédelmi intézkedéseket hoztak.” [Eisziszocsi-o kódzita.] ♦ **eiszeikanri** ♦ **szeszzei** ♦ **hoken**

**egészségvédelmi szabályok** ♦ **szeszzeihó**

**egész szám** ♦ **szeiszú** ◊ **pozitív egész szám** **szeinoszeiszú**

**egész számra felkerekít** ♦ **kurikomu**

**egész szünetjel** ♦ **zenkjúsifu** ♦ **zenkjúfu**

**egész társadalom** ♦ **kódó**

**egész társaság** ♦ **manza** „Az egész társaság előtt szégyent vallottam.” [Manzano nakade hadzsi-o kaita.]

**egész terem** ♦ **mandzso** „egész termet betöltő ováció” [Mandzsóno kaszszai]

**egész térkép** ♦ **zenzu** „egész Japán térképe” [Nihonzenzu]

**egész térség** ♦ **ittai** „Ez az egész térség olyan, mintha külföld lenne!” [Kono ittai-va marude gaikokumitaidane!]

**egész terület** ♦ **ittai** „Hokkaidó egész területét beborította a hó.” [Hokkaidóittai-va jukini óvareteiru.] ♦ **zen-iki** „A sziget egész területét erdő borítja.” [Simazen-iki-va morini óvareteiru.] ♦ **zendo** „Japán egész területét bejártam.” [Nihonzendo-o mavatta.] ◊ **Kantó egész területe kantóicsien** „Kantó egész területét ábrázoló térkép” [Kantóicsienno csizu]

**egész test** ♦ **issin** ♦ **karadazentai** ♦ **gotai** ♦ **konsin** ♦ **sintaihappu** ♦ **zensin** „Az egész testem kiütéses lett.” [Zensinni hassinga dekita.]

**egésztest-besugárzás** ♦ **zensinsósa**

**egész testet borító sebek** ♦ **mansinszói** „A katona egész testét sebek borították.” [Heisi-va mansinszoidatta.]

**egész test megmozgatása** ♦ **zensin-undó** „A tenisz az egész testet megmozgatja.” [Teniszu-va zensin-undódeszu.]

**egész test rángatózása** ♦ **zensinkeiren**

**egész történelem** ♦ **zensi**

**egézt test** ♦ **mansin** „Kezeibe irányította az egész teste erejét.” [Rjoudeni mansinno csikara-o kometa.]

**egész üzlet** ♦ **zenten** „egész üzletet érintő kiárúsítás szervezése” [Zentenszérú kaiszai]

**egész város** ♦ **zensi**

**egész végig** ♦ **zume** „Egész végig álltam, amíg egy óra múlva leszálltam.” [Orirumade iciszdikianhodo taci cumedesita.]

**egész világ** ♦ **zenszekai** „Ez a felfedezés az egész világot megrengette.” [Kono hakken-va zenszekai-o jurugasita.] ♦ **tendzsótenge** ♦ **bankoku** ♦ **mantenka** „Az egész világgal harcban áll.” [Mantenka-o tekinisiteiru.]

**egész világot érintő** ♦ **szekaitekina** „egész világot érintő gazdasági válság” [Szekaitekina keizaikiki]

**éget** ♦ **uzuku** „Éget a kíváncsiság, hogy megtudjam, mi történt.” [Nanigaattaka siróto kókisingauzuita.] ♦ **taku** „Szenet éget.” [Szekitan-o taku.] ♦ **nensósaszuru** „Testmozgással zsírt égettem.” [Undósite sibó-o nensósaszeta.] ♦ **nensószeru** ♦ **moszu** ♦ **mojaszu** (el-éget) „Égette a száraz leveleket a kertben.” [Ocsi ba-o nivade mojasita.] ♦ **jaku** „Hamuvá égette a holttestet.” [Itai-o jaite hainisita.]

◊ **halálra éget jakikoroszu** „Halálra égette az áldoztatát.” [Higaisa-o jaki korosita.] ◊ **ki-éget sószeiszuru** (kerámia kiégetése) „Kiégette a kerámiát.” [Tódzsiki-o sószeisita.] ◊ **szenet éget szumi-o jaku** ◊ **szénné éget kurokogeniszuru** „Véletlenül szénné égettem a pírítóst.” [Tószuto-o kurokogenisitesimatta.] ◊ **zsírégető sibó-o nensószeru** „zsírégető ital” [Sibó-o nensószeru nomi mono]

**égetés** ♦ **jaki** „Ez a porcelán nincs jól kiégetve.” [Kono tóki-va jakiga amai.] ◊ **kiégetés sószei** (kerámia kiégetése) ◊ **természetes égetés sizen-nensó** „természetes zsírégetés” [Sibóno sizen-nensó] ◊ **zsírégetés sibónensó**

**égetett** ♦ **dzsórjúsita** (párolt - ital) ♦ **mojasita**

**égetett agyag** ♦ **terakotta** (terrakotta)

**égetett cukor** ♦ **kjameru**

**égetett edény** ♦ **jakimono** (porcelán-, kerámia- vagy cserépedény)

**égetett krém** ♦ **kurému-burjure** (crème brûlée)

**égetett szesz** ♦ **dzsórjúsu**

**égetett szesz ital** ♦ **dzsórjúsu**

**égetett szesz ital** ♦ **kasu**

**éget-földet megrenget** ♦ **tencsi-o furuva-szeru** „A mennydörgés az eget-földet megrengette.” [Raimeino todoroki-va tencsi-o furuva-szeta.]

**égeti a zsebét a pénz** ♦ **joigosi-o motanai** (amije van, elkölti) „Égeti a zsebét a pénz.” [Kare-va joigosi-o motanai.]

**égető** ♦ **sakunecuno** „égetően forró sivatag” [Sakunecuno szabaku] ♦ **sóbino** „égető probléma” [Sóbino mondai] ♦ **szecudzsicuna** „Van egy égető problémám.” [Szecudzsicuna mondai-o kakaetimaszu.] ♦ **jakiba** ♦ **jak-ecukujóna** „égető napsütés” [Jake cukujóna hizasi]

**égetően** ♦ **katto** „Égetően süttött a nap.” [Tajjó-va katto tericuketa.] ♦ **kankan** „Égetően süttött a nap.” [Higakankan tetteita.] ♦ **ki-vamete** „Ez égetően fontos probléma.” [Kore-va kivamete dzsújóna mondaida.] ♦ **szasiszematte** (sürgető) „Égetően szükségem van egymillió jenre.” [Hjakuman enjóiszurukotoga szasi szematte hicujódeszu.]

**égetően rossz anyagi helyzet** ♦ **hinokuruma** „A háztartásunk égetően rossz anyagi helyzetben van.” [Daidokoro-va hino kurumada.]

**égetőhely** ♦ **jakiba**

**égetőkemence** ♦ **nensóro**

**égető nap** ♦ **kankanderi**

**égető szükség** ♦ **sóbinokjú** „A globális felmelegedés orvoslása égetően szükséges.” [Csikjúondankataiszaku-va sóbino kjúda.]

**égetővas** ♦ **jakigote**

**éget rengető** ♦ **totecumonai** „Ez eget rengető család!” [Szore-va totecumonai szagida.]

**éget rengető hazugság** ♦ **óuszo** „Ez eget rengető hazugság.” [Szore-va óuszoda.]

**égett** ♦ **kinakuszai** „égett szag” [Kina kuszai noi] ♦ **kogekuszai** (égett szagú) „A konyhá-

ból égett szag érződött.” [Daidokorokara koge kuszai noioigasita.]

**égett szagú** ♦ **kogekuszai** „égett szagú konyha” [Koge kuszai daidokoro]

**égetve fáj** ♦ **hirihiriitamu** „Égetve fáj a bőröm.” [Hifu-va hirihiriitamu.]

**égetve lesz** ♦ **jakiagaru** „porcelánkészítési technológiával égetett tányér” [Szeitono gidzsucude jaki agatta szara]

**éggömb** ♦ **tenkjú**

**éghajlat** ♦ **kikó** „Milyen éghajlata van ennek az országnak?” [Kono kuni-va don-na kikódeszuka?] ♦ **kontinentális éghajlat tairikuszeikikó** ♦ **kontinentális éghajlat nairikuszeikikó** ♦ **mediterrán éghajlat csicsúkaiszeikikó** ♦ **mérsékelt éghajlat onvanakikó** ♦ **óceáni éghajlat kajószeikikó** ♦ **óceáni éghajlat tajószeikikó** ♦ **párás éghajlat sicudzsunkikó** ♦ **szárazföldi éghajlat tairikuszeikikó** ♦ **szárazföldi éghajlat nairikuszeikikó** ♦ **szubtrópusi éghajlat anettaikikó** ♦ **szubtrópusi éghajlat anettaiszeikikó** ♦ **trópusi éghajlat nettaikikó** ♦ **trópusi éghajlat nettaiszeikikó** ♦ **zord éghajlat kibisiikikó**

**éghajlati kezelés** ♦ **tencsirjójó**

**éghajlati öv** ♦ **kikótai**

**éghajlattan** ♦ **kikógaku**

**éghajlatváltozás** ♦ **kikónohenka** ♦ **kikóhendó**

**éghetetlen** ♦ **funenszei** „éghetetlen film” [Funenszeifurumu]

**éghetetlen anyag** ♦ **funenbucu**

**éghetetlenség** ♦ **funen** ♦ **funenszei**

**éghető** ♦ **kanenszeino** „éghető hulladék” [Kanenszeino haikibucu] ♦ **nem éghető anyag funenbucu** ♦ **nem éghető hulladék funengomi**

**éghető anyag** ♦ **kanenbucu**

**éghető hulladék** ♦ **kanengomi** ♦ **moerugomi**

**éghető károsanyag** ♦ **kanenszeigekibucu**

**éghetőség** ♦ **kanen** ♦ **kanenszei** ♦ **nensőszei**

**égi** ♦ **szorano**



**égi áldás** ♦ **uruoinoame** (eső) ♦ **dzsiu** (eső) ♦ **meguminoame** (eső)

**égi- és földi istenek** ♦ **dzsingi** ♦ **tendzsin-csigi**

**éig ér** ♦ **ten-o cuku** „éig érő hegy” [Ten-o cuku jama]

**éig érő** ♦ **kumo-o cuku** „éig érő óriás” [Kumo-o cukubakarino óotoko] ♦ **szorama-detodoku** „éig érő fa” [Szoramade todoku ki]

**éig érő magasság** ♦ **szendzsin**

**égi isten** ♦ **tendzsin**

**égi jel** ♦ **tenkei** „Égi jelet kaptam.” [Tenkeini utareta.]

**égi jelenség** ♦ **tenpen**

**égi küldött** ♦ **amakudari** (jó pozícióba helyezett nyugdíjas politikus)

**égi mechanika** ♦ **tentairikigaku**

**éгимeszélő** ♦ **katonbo** ♦ **noppo**

**égisz** ♦ **aigiszu** ♦ **hogo** (védelem) „Ez a szervezet a kormány égisze alatt működik.” [Kono szosiki-va szeifuno hogo-o uketeiru.] ♦ **jag-igavatate** (Zeusz pajzsa)

**égitest** ♦ **tentai** ♦ **hosi**

**égitestek** ♦ **dzsicugecuszeisin**

**égitestek megfigyelése** ♦ **tentaikanbó**

**égitest pályája** ♦ **tendó**

**égi tündér** ♦ **tennjo**

**égek hagyma** ♦ **ariumu-kaerureumu** (Allium caeruleum)

**ég kinézete** ♦ **kumoi** ♦ **szoramojó** (ég kinézete) „Az ég kinézetéből ítélve eső lesz.” [Ameninariszóna szoramojódeszu.]

**ég közepe** ♦ **csüten** ♦ **tensin**

**égnek áll** ♦ **szakadacu** „Égnek állt a hajam.” [Kamiga szakadatteita.] ♦ **jodacu**

**ego** ♦ **ego** „Nagy az egoja.” [Kare-va egoga cujoi.] ♦ **ga** ♦ **dzsiga**

**egocentrikus** ♦ **hitorijogarina** „egocentrikus cselekedet” [Hitorijogarina kódó]

**egocentrizmus** ♦ **hitorijogari**

**egoista** ♦ **egoiszuto** ♦ **etekattena** „egoista ember” [Etekattena hito] ♦ **gasúnocujoi** „egoista ember” [Gasúno cujoi hito] ♦ **dzsi-ganocujoi** ♦ **dzsikocsúsin-no** ♦ **dzsikocsúsin-nohito** (ember) ♦ **rikosugisa**

**egoizmus** ♦ **egoizumu** ♦ **gasú** „Levetkőzte az egoizmusát.” [Kare-va gasú-o szuteta.] ♦ **dzsikocsúsin** ♦ **dzsibunhon-i** ♦ **rikosugi** ♦ **vagamama**

**égő** ♦ **denkjú** (villanykörte) ♦ **báná** ♦ **bakarasii** (nevetséges) ♦ **hazukasii** (megszégyenítő) „Tiszta égő, hogy a fiam már tíz éve él külföldön, de nem beszéli a nyelvet.” [Muszukoga dzsünzenszundeiru kunino kotoba-o hanaszennaino-va hazukasii.] ♦ **moeteiru** ♦ **jabai** (szégyenletes) „Az előadás alatt hangosan álmomban beszéltem, tiszta égő volt.” [Dzsugjócsúni ógoede negoto-o ittesimattejabakatta.] ♦ **Bunsen-égő** ♦ **bunzen-báná** ♦ **gázégő** ♦ **gaszu-báná** ♦ **LED égő** ♦ **eruídidenkjú**

**égő fájdalom** ♦ **sakunecucú**

**égőfej** ♦ **bánákucsigane**

**égőkészlet** ♦ **kókanzenkjú** ♦ **kókanzen-kjúkitto**

**égő test** ♦ **hidaruma**

**égöv** ♦ **kikótai** ♦ **tai** (valamilyen égöv) „Japán a mérsékelt égövben fekszik.” [Nihon-va ontaini zokusiteimaszu.] ♦ **forró égöv** ♦ **nettai** ♦ **hideg égöv** ♦ **reiontai** ♦ **hideg égöv** ♦ **kantai** ♦ **meleg égöv** ♦ **dantai** ♦ **mérsékelt égöv** ♦ **ontai** „Magyarország a mérsékelt égövben helyezkedik el.” [Hangari-va ontaini iciszuru.] ♦ **száraz égöv** ♦ **kanszótai** ♦ **szubtrópusi égöv** ♦ **dantai** ♦ **trópusi égöv** ♦ **nettai**

**égő vágy** ♦ **necubó**

**egrecíroz** ♦ **kurusimeru**

**égre kirajzolódott körvonal** ♦ **szukairain**

**égrengető** ♦ **totecumonai**

**egres** ♦ **gúzuberi** (Ribes uva-crispa) ♦ **szejjó-szuguri** (Ribes uva-crispa) ♦ **maruszuguri** ♦ **japán egres** ♦ **szarunasi**

**égszakadás, földindulás** ♦ **tenszaicsihen** ♦ **tenpencsii** (természeti katasztrófa) „Még ha égszakadás, földindulás történik sem megyek hozzád feleségül!” [Tenpencsiiga okottemoanato kekkonsinai.]

**égszínkék** ♦ **szorairo** „égszínkék ruha” [Szo-rairono jófuku]

**égtáj** ♦ **kihonhói** ♦ **hógaku** ◇ **nyolc égtáj happó**

**ég teteje** ♦ **tendzsó**

**egzakt tudomány** ♦ **szeimicukagaku**

**égzengés** ♦ **hekireki** ♦ **raimei** „Távoli égzengés hallatszík.” [Tókuni raimeiga kikoeru.]

**egzisztencia** ♦ **dzsicuzon** (létezés) ♦ **szeikacukiban** „Külföldre költöztem, és egzisztenciát teremtettem.” [Gaikokuni idzsúsíte szeikacukiban-o kakuhosita.] ♦ **szeikacunosudan** „Az elbocsátással elvesztettem az egzisztenciámat.” [Kaikoszarete szeikacuno sudan-o sih-tta.]

**egzisztencialista** ♦ **dzsicuzonsugisa**

**egzisztencialista filozófia** ♦ **dzsicuzontecugaku**

**egzisztencializmus** ♦ **dzsicuzonsugi**

**egzotikum** ♦ **mezurasiimono** (ritkaság)

**egzotikus** ♦ **ekizocsikkuna** „egzotikus arc” [Ekizocsikkuna kao] ♦ **gairaino** (külföldi eredetű)

**egzotikus anyag** ♦ **ekizocsikkubussicu**

**egzotikus hangulat** ♦ **ikokudzsócsó**

**egzotikusság** ♦ **ikokudzsócsó**

**egy** ♦ **aru** (bizonyos) „Egy napon arra ébredt, hogy fáj a hasa.” [Aru hionakano itamide mega zameta.] ♦ **icsi** (1) „Számolj el egytől tízig!” [Icsikara dzsúmade kazoete kudaszai.] ♦ **icu** ♦ **toaru** „Olvastam egy történetet.” [Toaru monogata-o jonda.] ♦ **hitocu** „Egy kávé két rék!” [Kóhí-o hitocu kudaszai.] ♦ **hitori** (egy személy) „Egy nő lépett az üzletbe.” [Miszeni hitorino dzsoszeiga haitta.] ♦ **van** (one) ◇ **egyetlenegy tattahitocu** „Egyetlenegy gombóc maradt.” [Dango-va tatta hitocu nokotteiru.] ◇ **egy fedél hitocujane** „Egy fedél alatt élnek.” [Hitocu janeno sitani szundeiru.] ◇ **egy lélegzet hitoiki** „Egy lélegzettel elfújtam a gyertyát.” [Rószoku-o hitoikini fuki kesita.] ◇ **gondol egyet sitemiru** „Este gondoltam egyet, és felhívtam a barátomat.” [Joru, tomodacsini denvasitemita.] ◇ **nem jut egyről a kettőre udacugaagaranaí** „Akárhogy igyekeztem, sehogyan sem jutottam egyről a ket-

tőre.” [Dó ganbattemo, amariudacugaagarana-katta.]

**egy adag** ♦ **icsizen** ♦ **ikkaibun** „egy adag étel kalóriája” [Ikkaibunno sokudzsinokarorí] ♦ **iccsó** (étel) „Tessék, kész van egy adag rámen!” [Rámen iccsódekiagari!]

**egyágyas szoba** ♦ **singuru-rúmu**

**egy alkalom** ♦ **icsidzsóno** „egy köszöntő” [Icsidzsóno aiszacu]

**egy alkalommal** ♦ **ikkai** „Ez a jelszó csak egy alkalommal használható.” [Konopaszuvádo-va ikkaikagirideszu.]

**egyállású szög** ♦ **dóikaku**

**egy álló nap** ♦ **maruicsinicsi** „Egy álló napig utaztam.” [Tabi-va maruicsinicsikakatta.]

**egy alom** ♦ **ippuku** (egy születés)

**egy alomból való** ♦ **hitoharano** „Ez a két cica egy alomból való.” [Kono nihikino koneko-va hitoharano kodeszu.]

**egyáltalán** ① **mattaku** (nem) „Ebben a hónapban egyáltalán nem esett.” [Kono ikkagecuamega mattaku orimaszendesita.] ② **zenzen** „Ezt egyáltalán nem értem.” [Kore-va zenzenvakarimaszen.] ③ **iszszai** (egyáltalán nem) „Lehet úgy virslit főzni, hogy egyáltalán nem használunk vizet?” [Iszszaimizu-o cukavanaideszószédzsio juderukotogadekiruno?] ④ **ittai** „Ki ő egyáltalán?” [Kare-va ittaidarenano?] ♦ **ikahodo** „Egyáltalán nincs tisztában velem, mennyire szerencsés.” [Dzsbungadon-nani siavaszekaikahodonimo kizuiteinai.] ♦ **iszaszaka** „Egyáltalán nem lázott rajta, hogy izgatja a dolog.” [Iszaszakamo kiniszuru jószu-va nakatta.] ♦ **oszaosza** ♦ **ojoszo** „Ez tudományos szempontból egyáltalán nem lehetséges.” [Kore-va kakakutekini-va ojszoariszómonai.] ♦ **korebakari** „Egyáltalán nem tehetünk semmit.” [Korebakari-va dósijómonai.] ♦ **szaraszara** „Egyáltalán nem bántam meg.” [Kókai-va szaraszaranai.] ♦ **szarani** „Egyáltalán nincs mit megbánnom.” [Hanszeiszurukoto-va szarainai.] ♦ **szomoszomo** „Egyáltalán, mit akarsz?” [Szomoszomo nanigasitaino?] ♦ **taete** „Errefelé egyáltalán nem lehet látni külföldieket.” [Kono hen-va gaikokudzsinno szugata-va taete mienai.] ♦ **tende** „Ő ezt egyáltalán nem érti.” [Kare-va tende rikaisiteinai.] ♦ **to-**

**temo** „Ezt telefonon egyáltalán nem tudom elmagyarázni.” [Szore-va totemo denvade-va szecumeisikirenai.] ♦ **tonto** „Egyáltalán nem értem.” [Tonto vakaranai.] ♦ **nado** „Egyáltalán nem érdekel az a férfi.” [Karenokotonado kjóminai.] ♦ **nadosinai** (sohasem tenne olyasmit) „Egyáltalán nem iszok.” [Oszakenado mattaku nomanai.] ♦ **nani** „Egyáltalán nem kellett nélkülöznie.” [Nanfudzsjúmonaku kurasiteita.] ♦ **nanka** „Egyáltalán nem szent ember.” [Kare-va szeidzinnankadzsanaí.] ♦ **nante** „Ezen a szigeten egyáltalán nincs szükség pénzre.” [Kono simade-va okanenanteiranaí!] ♦ **nantomo** „Egyáltalán nem fáj.” [Itakumo nantomonai.] ♦ **hanahada** „Egyáltalán nem nagy segítség vagyok, de igyekezni fogok.” [Hanahada tajorinaito-va omoimaszuga ganbarimaszu.] ♦ **hitocumo** „Erről egyáltalán nem is tudtam.” [Korenicuít nanihitocumo siranakatta.] ♦ **beku** (nem) „Egyáltalán nem zárhatjuk ki, hogy ő a gyilkos.” [Kono otokogakono dzsikenno szacudzsinhandearukoto-va hiteiszubekumonai.] ♦ **marukkiri** „Egyáltalán nem érted!” [Anata-va marukkiri vakatteinai.] ♦ **marude** „Egyáltalán semmi közöm sincs hozzá.” [Boku-va marude kankeinai.] ♦ **mótó** „Egyáltalán nincs szándékomban megvenni.” [Szoreo kaucumori-va mótóarimaszen.] ♦ **jomoja** (nem) „Egyáltalán nem gondoltam volna, hogy egy gyerektől kikapok.” [Jomoja kodomoni makeruto-va omovanakatta.]

**egyáltalán nem** ♦ **ikkóni** „Egyáltalán nem halad a projekt.” [Kikaku-va ikkóni szuszumanai.] ♦ **kaimoku** „Egyáltalán nem értem ezt a mondatot.” [Kono bunsó-va kaimokuvakaranai.] ♦ **karakisi** „Egyáltalán nem megy a sulí.” [Gakkóno benkjó-va karakisi dameda.] ♦ **szappari** „Egyáltalán nem látszik.” [Szappari miemaszen.] ♦ **csittomo** (legkevésbé) „Egyáltalán nem ügyes.” [Csittomómakunai.] ♦ **tondemonai** „– Jól beszélsz angolul! – Egyáltalán nem.” [Eigoga dzsózude-szune.] [Tondemonai!]

**egyáltalán nem az ő hibája** ♦ **itten-nohimonai** „Nem sikerült neki, de egyáltalán nem az ő hibája.” [Szeikósinakattaga karení-va ittenno himonai.]

**egyáltalán nem érdeklí** ♦ **dokofukukaze** „Egyáltalán nem érdeklí, ha mérgesek is lesznek rá.” [Okoraretemodoko fuku kazeda.]

**egyáltalán nem megy** ♦ **szapparidearu** „Egyáltalán nem mennek a nyelvek.” [Boku-va gaikokugogaszapparida.]

**egyáltalán semmi** ♦ **nanihitocu** „Erről egyáltalán nem tudok semmit.” [Korenicuít nanihitocu sirimaszen.]

**egy áramkörös kapcsoló** ♦ **hitotórinoszucsi**

**egyaránt** ♦ **dójóni** „A kimenetelek egyaránt valószínűk.” [Szubeteno kekka-va dójóni tasikarasí.] ♦ **docsirademo** „Ez a hús sütésre és főzésre egyaránt jó.” [Kono niku-va nitemo jaitemodocsirademói.] ♦ **tomoni** „A menyasszony és a vőlegény egyaránt 25 éves.” [Sinrósinpu-va tomoni nidzúsogoszaideszú.] ♦ **ba** „Egyaránt vannak győztesek és vesztesek.” [Kacu hitomireba, makeru hitomoiuru.]

**egyaránt használás** ♦ **ken-jó** „Ezt a karórát férfiak és nők egyaránt használhatják.” [Kono udedokei-va dandzsoken-jódeszu.]

**egyárbócos vitorláshajó** ♦ **szurúpu**

**egy árucikk** ♦ **ippin**

**egy árva fillér** ♦ **icsimon** „Egy árva fillérem sincs.” [Icsimon-nasida.]

**egy árva szót sem** ♦ **untomoszuntomo** „Kaptam tőle egy levelet, de azóta egy árva szót sem írt.” [Icsimaino tegami-o jokosita ato-va untomoszuntomo ittekonai.]

**egy a százhoz** ♦ **hjakunihitocu** „Egy a százhoz a valószínűsége a sikernek.” [Szeikószuruno-va hjakuni hitocuno kanószaida.]

**egy asztalnál ül** ♦ **dószekiszuru** „Egy asztalnál ültem az ifjú párral.” [Sinrósinpugavanotéburuni dószekisita.]

**egy a tízezerhez** ♦ **man-nihitocu** „Egy a tízezerhez az esély.” [Manni hitocunocsanszuda.]

**egy az egyben leképezés** ♦ **ittaiicsiszó** (injektív leképezés)

**egy az egyben lemásol** ♦ **maruucusiszuru**

**egy az egyben megfelelés** ♦ **icsitaiicsitaió**

**egy az egyhez méretarányú rajz** ♦ **genszunzu**

**egy baj** ♦ **icsinan**

**egy bankett** ♦ **iszszeki** „Egy bankettet rendezt.” [Iszszekimóketa.]

**egybe bekap** ♦ **hitonominiszuru** „A kigyó egyben bekapta a békát.” [Hebi-va kaeru-o hitonominisita.]

**egybe bekapás** ♦ **hitonomi**

**egybecseng** ♦ **kabuszaru** „A két hang egybecsengett, és nem lehetett érteni egyiket sem.” [Futarino koega kabuszatte, izuremo kiki torenakatta.] ♦ **kjómeiszuru** „Ez a cikk egybecseng a gondolataimmal.” [Kono kidzsi-va bokuno kangaeni kjómeiszuru.] ♦ **szorou** „Mindenkori hangja szépen egybecsengett.” [Zen-inno koega kireini szorotteita.]

**egybecsomagol** ♦ **dókonszuru**

**egybecsomagolás** ♦ **dókon**

**egybecsomagolt** ♦ **dókon-no**

**egybeesés** ♦ **angó** „különös egybeesés” [Fusigina angó] ♦ **icscsi** „véletlen egybeesés” [Gúzenno icscsi] ♦ **sóó** ♦ **tógó**

**egybeesik** ♦ **kaszanaru** „Idén a születésnapom egybeesik húsvétal.” [Kotosi-va vatasino tandzsóbitoíszutága kaszanaru.] ♦ **kacsiau** (ütközik) „Az ünnep egybeesik vasárnapal.” [Kono sukudzsicu-va nicsijóbitokacsiau.] ♦ **daburu** „Egybeesett az ünnepnap a vasárnapal.” [Nicsijóto szaidzsicugadabutta.] ♦ **tógószuru** „Egybeesett a véleményük.” [Rjósano ikiga tógósita.]

**egybefog** ♦ **issoniszuru** „Egybefogtam három kutya pórázát.” [Szanbikino inunorído-o issónisita.] ♦ **tókacuszuru** „Három üzlet egybefogó üzletvezető lett.” [Szantenpo-o tókacuszuru tencsóninatta.]

**egybefogás** ♦ **tókacu**

**egybefoglal** ♦ **sútaiszeiszuru** „Olyan művet szerettem volna készíteni, ami egybefoglalja az egész zenészi életpályámat.” [Dzsisinno ongakudzsisnzei-o sútaiszeisita szakuhin-o cukuritakatta.] ♦ **tókacuszuru** „Egybefoglalta a véleményeket.” [Iken-o tókacúsita.]

**egybefoglalás** ♦ **sútaiszei**

**egybefüggést igazoló pecsét** ♦ **variin**

**egybefüggő lazacikra** ♦ **szudzsziko**

**egybefüggő lazackaviár** ♦ **szudzsziko**

**egybefüggő szárazföld** ♦ **rikucuzuki** „Régen ez a sziget a kontinenssel egybefüggő szárazföld volt.” [Kono sima-va mukasiha tairikuto rikucuzukidatta.]

**egybefüggő ünnep** ♦ **renkjú**

**egybegyűjt** ♦ **acumeru** „Egybegyűjtöttem a száraz faleveleket.” [Ocsi ba-o ih-ka soni acumeta.] ♦ **kjűgószuru** „Egybegyűjti a rokon érzelműeket.” [Dósi-o kjűgószuru.] ♦ **szoroeru** „Egybegyűjtöttem a bélyegsorozatot.” [Kittesirízu-o szoroeta.] ♦ **toriszoroeru** „Egybegyűjtöttem az anyagot az esetről.” [Dzsi-kenno sirjó-o tori szoroeta.] ♦ **hitomatomeniszuru** „Egybegyűjtöttem az iratokat.” [Sorui-o hitomatomenisita.] ♦ **matomeru** „Egybegyűjtjük a csomagokat?” [Nimocu-o hitocuni matomemasóka?] ♦ **joszeru** „Egybegyűjtötte az embereket.” [Hitobito-o joszeta.]

**egybegyűjtés** ♦ **kjűgó** ♦ **súkecu** ♦ **hitomatome** ♦ **matome** „szennyes ruhák egybegyűjtve mosása” [Szentakumonomatome arai]

**egybegyűlés** ♦ **szansú** „Tisztelt egybegyűltek!” [Goszansúno minaszama!]

**egybegyűlik** ♦ **acumaru** „Lakodalomkor egybegyűlt a rokonság.” [Kekksinkini sinszekiga acumatta.] ♦ **súkecuszuru** „25 üzletet egybegyűjtő létesítmény” [Nidzsúgotenpoga sűkecúsita siszecu] ♦ **szorou** „Egybegyűlt, amit meg akartam venni.” [Kaitakatta monoga zenbuszorrota.]

**egybegyűltek** ♦ **raidzsónokatagata** „Tisztelt egybegyűltek!” [Goraidzsóno katagata!]

**egybehangol** ♦ **ki-o icuniszuru** „A baráti országgal egybehangolt gazdasági politikához nyúlt.” [Júkókokuto ki-o icunisita keizaiszeisaku-o totta.]

**egybehangzik** ♦ **szorou** „Egybehangzó választ adtak.” [Zen-inonadzsi kotaeni szorotteita.]

**egybehangzó** ♦ **zenkaiicscsino**

**egybehívás** ♦ **sósú**

**egybeírat** ♦ **gappicuszuru** „Egybeíratunk a földet.” [Tocsi-o gappicusita.]

**egybeíratás** ♦ **gappicu**

**egybekel** ♦ **kekconszuru** „A pár egybekelt.” [Karera-va kekconsita.] ♦ **fúfuninaru** „Egybekeltek.” [Karera-va fúfuninata.]

**egy bekezdés** ♦ **icsidan** ♦ **icsidanraku** ♦ **iszszecu**

**egybeköt** ♦ **cunagiavaszeru** „Egybekötött két történetet.” [Niculo hanasi-o cunagi avaszeta.]

**egyben** ♦ **ikkacu** (kötegelve) „Egyben dolgozza fel az adatokat.” [Détá-o ikkacusorisiteiru.] ♦ **ikkacude** (pl. egy összegben) „Egyben küldtem el az iratokat.” [Sorui-o ikkacude okutta.] ♦ **katagata** ♦ **kacu** „Érdekes és egyben becses élmény volt.” [Omosiroku, kacu daidszina kekendatta.] ♦ **ken** „Ő tanár és egyben író is.” [Kare-va kjósiken szakkadeszu.] ♦ **tamenkarimiruto** „A probléma egyben lehetőség is.” [Mondai-va tamenkara mirutocsanszudemoa-ru.] ♦ **dódzsini** „Miközben nehéz fizikai munkát végzek, egyben edzek is.” [Csikarasigoto-o siteiru dódzsini karadaga kitaerareru.] ♦ **mata** „A férjem egyben jó tanácsadó is.” [Otto-va matai szódan-aitedemoaru.] ♦ **matomete** (összegyűjtve) „Egyben fizettem ki a havi díjakat.” [Cukizukino hijó-o matomete haratta.]

**egyben dolgozik** ♦ **kenmuszuru** „Egyben külső cég konzultánsaként is dolgozik.” [Kare-va hokano kaisano komon-o kenmsiteiru.]

**egyben ellát** ♦ **ken-ninszuru** „Egyben befektetési és vagyongazdálkodási feladatot is ellát.” [Siszanno un-jóto kanri-o ken-ninsiteiru.]

**egybenő** ♦ **ittaitonaru** „Az üzlet egybenőtt a parkkal.” [Kóento tenpoga ittaitonatta.]

**egybenyílik** ♦ **hitocuzukininaru** „A közös bejárat után az öt üzlet egybenyílik.” [Iri gucsi-va hitocude, icucuno tenpoga hitocuzukininatte-iru.]

**egybenyíló** ♦ **hitocuzukino** „falak lebontása után egybenyíló tér” [Kabe-o tori haratta atono hitocuzukino kúkan]

**egybenyit** ♦ **ucsinuku** (válaszalat kivéve) „Egybenyitott két szobát.” [Futacuno heja-o ucsi nuita.]

**egybenyitott, kétszemélyes ülés** ♦ **romanszuso**

**egybenyitott ülés** ♦ **romanszuso**

**egybenyitott üléses busz** ♦ **romanszuka**

**egybenyitott üléses vonatkocsi** ♦ **romanszuka**

**egybeolvad** ♦ **kjúsúgappeiszuru** ♦ **tokekomu** „A két szín egybeolvad.” [Kono nisoku-va toke kondeiru.] ♦ **júgószeru** „A valóság és a képzelet tökéletesen egybeolvadt.” [Gendzsicuto kaszoga kanzenni júgósita.]

**egybeolvadás** ♦ **gappei** ♦ **kjúsúgappei** ♦ **júgó** ♦ **városok és falvak egybeolvadása csószongappei**

**egybeöntött betűcsoport** ♦ **rogotaipu**

**egybeszámol** ♦ **issonikandzsószeru** „Kérem számolja egybe!” [Issoni kandzsósitekudaszai.]

**egy beszéd** ♦ **iszszeki** „Egy beszédet tartott.” [Iszszekibendzsita.]

**egy betű** ♦ **icsimon** ♦ **itteidzsi** „Egy betűt sem ismer.” [Kare-va meni itteidzsimonai.] ♦ **hitomodzsi**

**egybevág** ♦ **fugószeru** „A beszéde nem vág egybe a valósággal.” [Kareno hanasi-va dzsidzsicuto fugósina.]

**egybevágás** ♦ **gódó** ♦ **fugó**

**egybevágó háromszögek** ♦ **gódószankaku-kei**

**egybevesz** ♦ **szókacuszuru** „Mindent egybevéve ebben az időszakban jó a forgalmunk.” [Szókacuseiteu konkino uriage-va dzsuncsóda.] ♦ **szógószeru** „A különféle tényezőket egybevéve dönt.” [Szamazamana jószo-o szógósite handanszuru.] ♦ **hikkurumeru** „A villany-, gáz- és vízdíjat egybevéve is magasabb a telefondíj.” [Denki, gaszu, szuidórjókin-o hikkurumetemo keitaidenvarjókinnohóga takai.]

**egybevet** ♦ **taisószeru** „Egybeveti különböző korok nyelvtanát.” [Kotonaru dzsidaino bunpó-o taisószeru.] ♦ **hikakutaisószeru** „Egybeveti a különböző nyelveket.” [Kotonaru gengoo hikakutaisószeru.] ♦ **jomiavaszeru** „Egybevettem a mondatokat.” [Szorezoreno bunsó-o jomi avaszeta.]

**egybevétel** ♦ **szókacu**

**egybevetés** ♦ **taisó** ♦ **jomiavasze**

**egybevon** ♦ **szógószuru** „Az árakat egybevonva enyhe infláció van.” [Bukkano dókó-o szógó-sitemiruto jurujakanainfure dzsókjóniaru.]

**egybevonás** ♦ **szógó**

**egybevont** ♦ **szógótekina** „ország egybevont ereje” [Kunino szógótekina csikara]

**egybités agyú** ♦ **tanszaibóno** „egybités agyú ember” [Tanszaibóno hito]

**egy bizonyos** ♦ **itteino** „Egy bizonyos sebeségen túl megszólal a vészjelző.” [Itteino szokudo-o koeruto keihóotoganaru.] ♦ **maru-maru**

**egy borítékba rakás** ♦ **dófu**

**egy bögre** ♦ **ippai** „egy bögre kakaó” [Kokoa ippai]

**egyből** ♦ **ikinari** „Tapasztalat nélkül, egyből a legmagasabb szintű nyelvvizsgálóval próbálkoztam.” [Keikenmo nainoniikinari dzsókjóno gengenórjukusikenni csószensita.] ♦ **icsimonimonaku** „Egyből beleegyeztem.” [Icsimo nimonaku dóisita.] ♦ **ikkini** „Ahogy véget ért az esős időszak, egyből ránk tört a kánikula.” [Cujuga aketara ikkini mósoninatta.] ♦ **iszszokutobini** „Egyszerű alkalmazottból egyből osztályvezető lett.” [Hirasainkara iszszokutobini bucsoni sósinsita.] ♦ **ippende** „Egyből megkedveltem azt a humoristát.”

[Ippendeszonokomedian-nofanninattesimatta.] ♦ **sunkan** „Egyből tudtam, hogy nagy hibát követtem el.” [Jatta sunkanókina macsigai-o sitato kizuita.] ♦ **szuguni** ♦ **zubarito** „Egyből eltalálta, mi a jelenlegi társadalom helyzete.” [Sakaino gendzsó-o zubarito ii ateta.] ♦ **szokkóde** „Nem ettem annyit, és egyből lefogytam.” [Sokudzsi-o herasitara szokkóde jaszeta.]

**egyből látszik** ♦ **icsimokurjózen** „Egyből látszik, hogy ez a ruha használt.” [Kono jófukuga ofurudearukoto-va icsimokurjózendeszú.]

**egyből lyukra gurítás** ♦ **bádi-patto** „Sikerült egyből lyukra gurítanom.” [Bádi-patto-o szumeta.]

**egy cetli** ♦ **icsijó**

**egy cikk** ♦ **itten** „Az árucikkből csak egy maradt, ami kiállítási darab.” [Sóhin-va tendzsihinno ittennomideszu.]

**egy ciklus** ♦ **icsidzsun** „évszakok egy ciklusa” [Kiszecuno icsidzsun]

**egy cipőben járunk** ♦ **otagaiszama** „Egy cipőben járunk.” [Otagai szamadeszu.]

**egy csapás** ♦ **ikkjo**

**egy csapásra** ♦ **icsijaku** (hirtelen) „Egy csapásra az igazgató titkára lett.” [Icsijakusite sacsóhisoni sósinsita.] ♦ **ikkikaszeini** „Egy csapásra elkészült a munkával.” [Sigoto-o ikkikaszeini kanszeisita.] ♦ **ikkini** „Egy csapásra megváltozott a világ.” [Szekai-va ikkini kavatta.] ♦ **ikkjoni** (minden) „Egy csapásra minden jóra fordult.” [Ikkjoni kótensita.]

**egy csapat** ♦ **ittó** (katonák csapata)

**egy császári évjel** ♦ **icsigen**

**egy csepp** ♦ **itteki** „Egy cseppet sem iszom.” [Ittekimo nomanai.]

**egy csepp a tengerben** ♦ **taikainoitteki** „Az adományom bizonyára csak egy csepp a tengerben.” [Kono kifu-va taikaino ittekikamo siremaszenga.]

**egy csésze** ♦ **ippai** „Kérek egy csésze kávé!” [Kóhí-o ippaikudaszai.] ♦ **ippuku** „Megittam egy csésze teát.” [Ocsa-o ippukunonda.]

**egycsillagos** ♦ **hitocubosino**

**egy csó** ♦ **iccsó** (109.09m)

**egy csomag** ♦ **hitocucumi** „egy csomag gyógyszer” [Kuszurihitocucumi] ♦ **hitomatome** „Egy csomagban küldték el a megrendelt árucikkeket.” [Csúmónsita sóhin-va hitomatomeni-site júsózszareta.]

**egy csomó** ♦ **unto** (sok) „Vettem egy csomó paprikát.” [Papurika-o unto katta.]

**egy csónakban evezés** ♦ **goecudósú** (ellen-séggel)

**egy csoport** ♦ **icsigun** „egy csoport kisiskolás” [Sógakuszeino icsigun] ♦ **icsidan** „fiatalok csoportja” [Vakamonono icsidan] ♦ **ittó**

**egy csoportosulás** ♦ **ippa**

**egy csorda** ♦ **icsigun** „egy csorda tehén” [Usino icsigun] ♦ **hitomure** „egy marhacsorda” [Usino hitomure]

**egy csöpp** ♦ **itteki** „Egy csöpp vizünk sem maradt.” [Mizu-va ittekimo nokoranakatta.] ♦ **itten** „Egy csöpp felhő sincs az égen.” [Szora-va ittenno kumomonai.]

**egy csöppnyi sem** ♦ **kuszurinisitakutemonai** (régi) „Egy csöppnyi érzés sincs benne.” [Kareni-va nindzsónado kuszurinisitakutemonai.]

**egy darab** ♦ **iccsó** (olló, ásó, fegyver) ♦ **hitocu** „Egy darab ebből az áruból száz jenbe kerül.” [Kono sóhin-va hitocu hjakuendeszu.]

**egy darabig** ♦ **icsidzsi** „Úgy tűnt, mintha egy darabig megállt volna az idő.” [Dzsikanga icsidzsitomattajóni kandzsita.] ♦ **kokosibaraku** „Most egy darabig itthonról dolgozok.” [Koko sibaraku zaitakukinmusiteiru.] ♦ **szasiatari** „Kiszámoltam az összeget, ami egy darabig elég lesz.” [Szasi atarino hijó-o keiszansita.] ♦ **sibasi** „Egy darabig nézte a hattyúkat, majd odébbállt.” [Sibasi hakucsó-o mite, szono ba-oszatta.] ♦ **sibaraku** „Egy darabig még rengett a föld.” [Dzsisinno jurega sibaraku cuzuita.] ♦ **sibarakunoaida** „Egy darabig rövidített időben tartunk nyitva.” [Sibarakuno aida, tansukueigjotosaszeteitadakimaszu.] ♦ **tóbun-noaida** „Egy darabig zárva lesz a könyvtárunk.” [Tóbunno aidakjúkansimaszu.] ♦ **tómen** (most még) „A recesszió egy darabig még folytatódik.” [Fukeiki-va tómenuczukudesó.]

**egy dolog** ♦ **icsidzsi** „Törvénytelen csak azért kevés fizetést adni valakinek, mert nő.” [Dzsoseidearukotono icsidzsi-o motte teicsinginde hatarakaszeruno-va ihóda.] ♦ **ikken** „Erről a dologról beszélnek.” [Kono ikkenga vadaininat-teiru.] ♦ **ippon** „Egy dologra fókuszáltuk a kutatásokat.” [Kenkjú-o ipponni sibotta.]

**egy dologgal végeztünk** ♦ **ikkenrakucsaku**

**egy dologra fogadás** ♦ **ittenbari**

**egy dologra koncentráció** ♦ **ittenbari** „Csak a munkájára koncentrált.” [Kare-va sigotoittenbarida.]

**egy dologra koncentráció** ♦ **otakuppoi** „egy dologra koncentráció ember” [Otakuppoi hito]

**egy döfés** ♦ **hitocuki** „Egy döféssel leszúrta az állatot.” [Dóbuco-o hitocukide sizacusita.]

**egyéb** ♦ **zacu** ♦ **hokano** „Ünnepnapokon zárva vagyunk, de egyéb napokon nyitva tartunk.” [Sukudzsi-va ojaszumideszuga, hokano hi-va aiteimaszu.]

**egyéb bevétel** ♦ **zassúnjú**

**egyebek közt** ♦ **nado** „Egyebek közt a hétvégi délutánokon sétálni szoktam a parkban.” [Súmacuno gogonado kóen-o szanpositeiru.]

**egyéb feladatok** ♦ **zacumu**

**egyéb gabonák** ♦ **zakkoku**

**egyébíránt** ♦ **szóieba** (egyébként) „Egyébíránt te nős vagy?” [Szóieba, kimi-va kekkonsiteiru?] ♦ **tokorode** (egyébként)

**egyéb jövedelem** ♦ **zacusotoku**

**egyéb jövedelmek** ♦ **kakususotoku** „egyéb jövedelmek adózása” [Kakususotokuno kazeihóhó]

**egyébként** ♦ **szóieba** „Egyébként én is zenész vagyok.” [Szóieba vatasimo ongakukada.] ♦

**szore-va tomoare** „Egyébként pedig te hogyan gondold?” [Szore-va tomoare, anata-va dó omotteiru?] ♦ **cuidenagara** „Egyébként ezt ingenyenesen lehet használni.”

[Cuidenagarakore-va murjóde rijódekiru.] ♦ **tokini** „Egyébként, hogy van Péter?” [Tokini, pétá-va genkideszuka?] ♦ **tokorode** „Egyébként jól vagytok?” [Tokorode kimitacsi-va genkideszuka?] ♦ **nao** „Egyébként az étkezési költséget ezer jenig fizetjük.” [Na osokuhi-va szenenmade siharaimaszu.]

**egy ecsetvonás** ♦ **ippicu** ♦ **hitofude** „Egy ecsetvonással írtam egy betűt.” [Hitofudede dzsi-o kaita.]

**egyed** ♦ **ko** „egyed és összesség” [Koto zentai] ♦ **kotai**

**egyedárusítás** ♦ **szenbai**

**egyedfejlődés** ♦ **kotaihaszszei**

**egyedfejlődés elmélete** ♦ **kotaihaszszei-ron**

**egyedi** ① **dokutokuna** „Ennek az étteremnek egyedi hangulata van.” [Konoesztutoran-va dokutokuna fun-ikigaaru.] ② **dokudzsinó** „Egyedi stílusa van.” [Dokudzsinoszutairugaa-

ru.] ③ **koszeitekina** „egyedi frizura” [Koszeitekina kamigata] ④ **dokuricusita** „Ez egyedi eset.” [Kore-va dokuricusitakészudeszu.] ⑤ **kokono** (esetenkénti) „Kielégítette az emberek egyedi igényeit.” [Hitobitono kokono jōkjūni kotaeta.] ◆ **isokuno** „egyedi alkotás” [Isokuno szakuhin] ◆ **omoiomoino** (mindenki a kedve szerinti) „Csináltam egy fényképet, ahol mindenki egyedi pózban állt.” [Min-naga omoi omoiopózu-o totteiru sasin-o totta.] ◆

**koszejutakana** „egyedi műalkotás” [Koszejutakana szakuhin] ◆ **kojú** ◆ **kojúno** „Lehet, hogy van valami egyedi oka erre.” [Karekojúno dzsidzsómoarukamo sirenai.] ◆ **tan-icuno** „Minden adatot egyedi fájlként tárolunk.” [Kakudétá-va szorezore tan-icunofairutosite hozonszareru.] ◆ **tokuina** ◆ **dokudzsisze-inotakai** „egyedi technológia” [Dokudzsiszeino takai gidzsucu] ◆ **tokujúno** (rá jellemző) „Ennek az írónak egyedi stílusa van.” [Kono szakka-va tokujúnoszutairugaarimaszu.]

**egyedi bér** ◆ **tokujakucsingin**

**egyedi elváltóság** ◆ **kotaiheni**

**egyediesség** ◆ **kotaisugi**

**egyedi igény szerint** ◆ **kokoniódzsita** „Egyedi igény szerint segítünk.” [Kokoni ódzsita sien-o okonatteikimaszu.]

**egyedi jelleg** ◆ **koszei**

**egyedi kamat** ◆ **tokujakuriricu**

**egyedi különbség** ◆ **kotaisza**

**egyedileg** ◆ **kobecuni** „A problémáikat egyedileg kezeljük.” [Minaszan-no mondaini kobecuni taiószuru.]

**egyedi lélek vagyok** ◆ **tendzsótengejuiga-dokuszon**

**egyedi módon** ◆ **koszeitekini** „Egyedi módon él.” [Koszeitekini ikiru.]

**egyedi módszer** ◆ **garjú**

**egyediség** ◆ **isoku** ◆ **koko** ◆ **koszei** „markáns egyediség” [Hakkirisita koszei] ◆ **kojú** ◆ **tokui** ◆ **dokudzsi** ◆ **dokutoku**

**egyed kiválasztódása** ◆ **kotaitóta**

**egyedszám** ◆ **kotaiszú**

**egyedszelekció** ◆ **kotaiszentaku**

**egyeduralkodó** ◆ **kunsu** ◇ származás alapján lett egyeduralnokodó **szesúkunsu**

**egyeduralmi rendszer** ◆ **kunsudokuszaiszei** ◆ **dokuszaitaiszei**

**egyeduralom** ◆ **kunsudokuszai** ◆ **dokuszai** ◆ **dokuszaiszeidzsi** (politikai)

**egyedül** ① **hitoride** (egymagában) „Ha egyedül vagyok otthon, hiányzik a társaság.” [Ucsini hitorideiruto, szabisikunaruru.] ② **tandokude** „Egyedül oldotta meg a problémát.” [Mondaino tandokude kaiecusita.] ③ **hitaszura** (csak) „Egyedül azt kívánom, hogy egészségesek legyünk.” [Hitaszura kenkódeirerukoto-o nozomimaszu.] ◆ **itteni** „Az egész rendszerfejlést egyedül vállalta a vállalatunk.” [Szonosizutemu kaihacu-o vagasa-va itteni hiki uketa.] ◆ **icuni** „Egyedül neked köszönhető ez a siker.” [Kono szeikó-va icuni kimino dorjokunijorumonoda.] ◆ **ippen** „Nincs sok esze, egyedül a becsületessége az erénye.” [Kare-va sódzsikiippende atamaga varui.] ◆ **ohitoriszama** „Egyedül van?” [Ohitoriszamadeirassaimaszuka?] ◆ **karamide** ◆ **kiri** „Egyedüli fiú.” [Hitorikirino muszuko.] ◆ **kodzsinde** „Egyedül utaztam.” [Kodzsinde rjokósita.] ◆ **dzsibunde** (magam) „Egyedül csináltam a munkát.” [Dzsibunde sigoto-o jarimasita.] ◆ **tansin** „Egyedül ment külföldre.” [Tansinkaigaini vattata.] ◆ **dokusinde** „Egyedül él.” [Dokusinde kurasiteiru.] ◆ **hitori** „Nem csak egyedül te érzed úgy, hogy ez furcsa.” [Hendato omotteiruno-va anata hitoridakede-va nai.] ◇ **baj nem jár egyedül nakicuranihacsi** ◇ **egyes-egyedül tattahitoride** „Egyes-egyedül csináltam ezt a munkát.” [Kono sigoto-o tatta hitoridejatta.] ◇ **egyes egyedül mi-hitocude** „Egyes egyedül próbálta megoldani a problémát.” [Mihitocude mondaini idonda.] ◇ **egyes egyedül dzsibunhitoride** „Egyes egyedül próbálja csinálni.” [Dzsibunhitoridejarrótszuru.]

**egyedülálló** ① **dokusin-no** (nem házias) „egyedülálló személy” [Dokusinno hito] ② **tansin** „Az egyedülálló idősök száma meghaladta a 10 százalékot.” [Tansinkóreisaga icsivari-o toppasita.] ③ **ruionnai** „egyedülálló teljesítmény” [Ruionnai dzsiszszeki] ④ **junikuna** „egyedülálló alkotás” [Junikuna szakuhin] ◆ **ohitoriszama** „Az a nő egyedülálló.” [Kandzso-va



ohitoriszamadeszune.] ♦ **kiszótengaina** (egyedüli) „Egyedülálló gondolattal állt elő.” [Kiszótengaina kangae-o happjósita.] ♦ **dokusin** (nem házas egyén) ♦ **hitorigurasi** (élő) ♦ **hitorimi** ♦ **hiruionai** „egyedülálló eset” [Hiruionai dekgoto] ♦ **muhino** „Ez az korallzátó egy világon egyedülálló.” [Kore-va szekaimuhino szangosódeszu.] ♦ **juicumunino** „egyedülálló tulajdonság” [Juicumunino tokucsó] ♦ **júszúno** „egyedülálló nagyváros” [Júszúno daitosi] ◇ **gondtalan egyedülálló dokusinkizoku** ◇ **jelenleg egyedülálló tódaimuhino** „jelenleg egyedülálló gitározási technika” [Tódaimuhinogitá-tekunikku] ◇ **világon egyedülálló szekainiruionai** „világon egyedülálló múzeum” [Szekaini ruionai hakubucukan]

**egyedülállóan** ♦ **hosiimamani** „Egyedülálló tehetsége van.” [Tenzaino na-o hosiimamaniszuru.]

**egyedülálló anyaként** ♦ **on-nadehitocude** „Egyedülálló anyaként nevelte a gyermekét.” [On-nadehitocude kodomo-o szodateta.]

**egyedülálló dolog** ♦ **tenkaippin** „Egyedülálló az ügyessége.” [Karenó ude-va tenkaippinda.]

**egyedülálló munkásszállása** ♦ **dokusinrjó**

**egyedülállóság** ♦ **doppo** ◇ történelmi egyedülállóság **kokondoppo**

**egyedül dönt mindenben** ♦ **dokuszaizuru**

**egyedül él** ♦ **dokkjoszuru** „A családjával nem tartja a kapcsolatot, egyedül él.” [Kazokutonocunagariganaku, dokkjositeiru.] ♦ **hitorigurasidearu** „Az öcsém egyedül él.” [Otóto-va hitorigurasideszu.]

**egyedül élés** ♦ **dokkjo** ♦ **hitorigurasi**

**egyedül elkövetett bűneset** ♦ **tandokuhan**

**egyedül élő** ♦ **hitorigurasino** „Növekedik az egyedül élő idősök száma.” [Hitorigurasino tosjori-va fueteiru.]

**egyedül élő idős ember** ♦ **dokkjoródzsin**

**egyedül fut** ♦ **dokuszósuru**

**egyedül futás** ♦ **dokuszó**

**egyedüli** ① **juicuno** (egyetlen) „Megtalálta az egyedüli gyógymódot.” [Juicuno csirjóhó-o

micuketa.] ② **dokutokuna** (egyedi) „Ezt a technológiát egyedülinek tartják a világon.” [Kono gidzsucu-va szekaide-va dokutokuto ivareiteiru.] ♦ **issin-no** ♦ **tan-icuno** „Ez nem az egyedüli módszer.” [Kore-va tan-icuno hóhóde-va nai.] ♦ **juicumunino** „egyedüli barát” [Juicumunino tomodacsi]

**egyedüli döntés** ♦ **icsizon** „Ilyen fontos dolgot nem tudok egyedül eldönteni.” [Konojóna dzsúdainakoto-va icsizonde-va kimekaneru.]

**egyedüli elhatározás** ♦ **icsizon** „A terhes nő egyedüli elhatározása elég lett a terhesség megszakítására.” [Ninsinsita dzsoszeino icsizonde csúzecusudzsucuga kanóninatta.]

**egyedüli elkövető** ♦ **tandokuszeihan**

**egyedüli első hely** ♦ **tandokutoppu**

**egyedüli eszköz** ♦ **ippon-jari** „Az állam az adóemelés egyedüli eszközével haladt előre.” [Szeifu-va sóhizeizózeino ippon-jaride szuszunda.]

**egyedüli felemelkedés** ♦ **kokó**

**egyedüliként** ♦ **issin-ni** „Egyedüliként vállalja a felelősséget.” [Issinni szekinin-o ou.]

**egyedüli módszer** ♦ **itte**

**egyedüli nő** ♦ **kóitten** „Az osztályunkban ő volt az egyedüli nő.” [Kanodzso-va kuraszuno kóitendatta.]

**egyedüliség** ♦ **tan-icu** ♦ **tandoku** ♦ **juicu** ♦ **juicu**

**egyedüli séta** ♦ **hitoriaruki** „Veszélyes egyedül sétálni azon a környéken ilyenkor.” [Kono dzsikanniszono atarino hitoriaruki-va abunai.]

**egyedüli szent vagyok égen és földön** ♦ **tendzsótengejuigadokuszon**

**egyedüli tehetség** ♦ **ippon-jari**

**egyedüli uralás** ♦ **hitoributai** „Játékával egyedül uralta a focimeccset.” [Szakkágému-va karenó hitoributaidatta.]

**egyedüli üzleti tevékenység** ♦ **szengjó**

**egyedül két személy alakítása** ♦ **hitorifutajaku**

**egyedül két személy alakító** ♦ **hitorifutajakuno**

**egyedüllét** ♦ **kodoku** ♦ **dokusinszeikacu**

**egyedül tanul** ♦ **dzsisúszuru**

**egyedül tanulás** ♦ **dzsisú**

**egyedül utazás** ♦ **hitoritabi**

**egyedül utazik** ♦ **hitoritabiszuru** „Egyedül utaztam Európában.” [Jóroppani hitoritabisi-ta.]

**egyedül van, mint a kisujja** ♦ **hitoribocscsino** „A szigeten egyedül voltam, mint a kisujjam.” [Simade-va hitoribocscsidatta.]

**egye fene** ♦ **maa** „Egye fene, jó lesz.” [Maa, ii-daró.]

**egy egész ház** ♦ **hitomune**

**egy egész óra** ♦ **icsidzsikanmo** „Egy egész óráig állt a vonat.” [Densa-va icsidzsikanmo ugokanakatta.]

**egy-egy** ♦ **ikkoikko** ♦ **koko**

**egy éjszaka** ♦ **icsija** „Együtt töltöttem egy éjszakát a kedvesemmel.” [Koibitoto icsija-o szugosita.] ♦ **iszszeki** ♦ **hitoban** „Egy éjszakára a rokonaimnál szálltam meg.” [Sinszekino tokoroni hitobantomatta.] ♦ **hitojo** „egy éjszakás kaland” [Hitojokagirino dzsódzsi]

**egy éjszaka alatt készült** ♦ **icsijazukuri-no**

**egy éjszaka eltöltése** ♦ **ippaku**

**egy éjszakán alatt savanyított zöldség** ♦ **icsijazuke**

**egy éjszakára megszáll** ♦ **ippakuszuru** „Egy éjszakára a rokonomnál szálltam meg.” [Sinszekino tokorode ippakusita.]

**egy éjszakás utazás** ♦ **ippakurjokó**

**egy éjszakás szállás étkezéssel** ♦ **issuku-ippan**

**egyel** ♦ **mabiki** „répa egyelése” [Nindszinno mabiki] ♦ **mabiku** (ritkít) „Zöldséget egyeltem.” [Jaszai-o mabiita.]

**egyelemű halmaz** ♦ **tangensúgó** ♦ **tansúgó**

**egy élet** ♦ **icsigo** „Az az út számomra egy életre szóló emlék.” [Szono rjokó-va bokuno icsigono omoi dedearu.]

**egy életre megtanít** ♦ **omoisiraszeru** „Egy életre megtanítom a tiszteletre.” [Karenii hito-o ujamautoiukoto-o omoi siraszetejaru.]

**egy elmélet** ♦ **iszszecu**

**egy előadás** ♦ **iszszeki** „Egy történetet előadott.” [Kódan-o iszszekihirósita.]

**egy előny** ♦ **ittoku**

**egyelőre** ♦ **ittan** (egy időre) „Egyelőre elmúlt a veszély.” [Ittankikenga szatta.] ♦ **szasia-tari** „Egyelőre nincs erre az iratra szükségem.” [Szono sorui-va szasi atari iranai.] ♦ **szasi-zume** „Egyelőre nem nélkülözök.” [Szaszizume szeikacuni-va komaranai.] ♦ **tóbun** „Egyelőre nem járok hozzájuk.” [Tóbunaszokoni-va ikimaszen.] ♦ **toriaezu** „Egyelőre igyunk egy kis sört!” [Toriaezubíru-o nomimasó!] ♦ **hitomazu** „Egyelőre hagyjuk itt abba!” [Hitomazukokode ovarinisimasó.]

**egyélű** ♦ **kataba** „egyélű konyhakés” [Kataba-hócsó] ♦ **katabano** „egyélű borotva” [Katabanokamiszori]

**egy ember** ♦ **hitori** (egy személy) „Egy embert vezetőnek választottak.” [Hitorigaridáni erabareta.]

**egyemberes működtetés** ♦ **vanman-unten**

**egy emberként** ♦ **icsigantonatte** „A nép egy emberként szállt szembe a diktatúrával.” [Kokumin-va icsigantonatte dokuszaiszeikenni teikósita.] ♦ **icsidantonatte** „A csapat egy emberként harcolt.” [Csímu-va icsidantonatte tatakatta.]

**egy emelet** ♦ **ikkai** „A tulajdonos egy emelettel feljebb lakik.” [Ója-va ikkaiueni szundeiru.]

**egyén** ♦ **kata** (ember) ♦ **kodzsin** „Egyénenkénti válaszokat kérek!” [Kodzsinkodzsinde kotae-o dasitekudaszai.] ♦ **bunsi** ♦ **elégedetlen** **egyén** **fuheibunsi**

**egyenáram** ♦ **csokurjú** (elektronika) ♦ **csokurjúdenrjú** „egyenáram és váltóáram” [Csokurjúdenrjúto kórjúdenrjú]

**egyenáramú motor** ♦ **dísi-mótá**

**egyenérték** ♦ **szótórjó** ♦ **tóka** ♦ **tórjó** „há mechanikai egyenértéke” [Neh-no sigototórjó] ♦ **pá** ♦ **heika** ♦ **általános egyenérték** **ippantóka** ♦ **sóegyenérték** **sokuenszótórjó**

**egyenértékű** ♦ **szótóno** (meglelő) „Egymillió jennel egyenértékű gyémántot loptak el.” [Hjajakumanen szótónodajamondoga nuszumareta.] ♦ **dócsina** ♦ **hittekiszuru** „Egy kiló zsír hét-

ezer kalóriával egyenértékű.” [Icsikirono sibó-va nanaszencaroríni hittekiszuru.] ♦ **hitosii** „A politikus válasza a semmivel volt egyenértékű.” [Szeidzsikano kotae-va nanimo itteinaini hitosikatta.]

**egyenértékű csere** ♦ **tókakókan**

**egyenértékű dózis** ♦ **tókaszenrjú**

**egyenértékűség** ♦ **dótó** ♦ **hika**

**egyeses** ① **csokuszen** (egyeses vonal) „Vonalzóval húztam egy egyenest.” [Dzsógide csokuszen-o hiita.] ② **maszszuguna** „egyeses hajszál” [Maszszuguna kamino ke] ③ **szunaona** „egyeses válasz” [Szunaona hendzsi] ♦ **uraomotenonai** „Egyenes ember.” [Uraomotenonai hitoda.] ♦ **gócsokuna** ♦ **szapparisa** „egyeses természet” [Szapparisa szeikaku] ♦ **szutoréto** „balegyenes” [Hidariszutoréto] ♦ **szutorétona** „egyeses út” [Szutorétona micsi] ♦ **szutorecscsi** ♦ **szejjokutekina** „egyeses vélemény” [Szejjokutekina iken] ♦ **szocscokuna** (őszinte) ♦ **tantócsokunjúna** „egyeses kérdés” [Tantócsokunjúna sicumon] ♦ **csokugencsokkóno** (ember) ♦ **csokuszeczutekina** „egyeses beszéd” [Csokuszeczutekina kotoba] ♦ **csokuszentekina** „egyeses útvonal” [Csokuszentekina keiro] ♦ **hakkirisita** „egyeses ember” [Hakkirisita otoko] ♦ **maszszugunitótta** „egyeses út” [Maszszuguni tótta micsi] ♦ **matomona** „egyeses válasz” [Matomona kotae] ◇ **balegyenes hidariszutoréto-pancsi** ◇ **egyesesbe jön szeikacugatacsinaoru** (helyreáll az élete) „A barátom egyesesbe jött.” [Tomodacsino szeikacuga tacsí naotta.] ◇ **jobbegyeses migiszutoréto-pancsi** ◇ **párhuzamos egyeses heikószén** ◇ **visszafizetés, miután egyesesbe jön suszszebarai** „Majd visszafizetem, ha egyesesbe jövök!” [Suszszebaraide onegaisimaszu.]

**egyeses ág** ♦ **csokkei**

**egyeses ági felmenő rokon** ♦ **csokkeiszonzoku**

**egyeses ági lemenő rokon** ♦ **csokkeihizoku**

**egyeses ági leszármazott** ♦ **csokkeihizoku**

**egyeses ági rokon** ♦ **csokkeikecuzoku** ♦ **csokkeiszonzoku** ♦ **csokkeihizoku** (egyeses ági leszármazott)

**egyeses ági rokonság** ♦ **csokkeiszonzoku**

**egyeses ági utód** ♦ **csokkeihizoku** (egyeses ági lemenő rokon)

**egyeses arányban áll** ♦ **szeihireiszuru** „A munkanélküliség és a bűnözés egyeses arányban áll.” [Sicugjóricuto hanzairicu-va szeihireiszuru.]

**egyeses arányosság** ♦ **szeihirei**

**egyesesbe jön** ♦ **szeikacugatacsinaoru** (helyreáll az élete) „A barátom egyesesbe jött.” [Tomodacsino szeikacuga tacsí naotta.] ◇ **visszafizetés, miután egyesesbe jön suszszebarai** „Majd visszafizetem, ha egyesesbe jövök!” [Suszszebaraide onegaisimaszu.]

**egyeses beszéd** ♦ **csokugen** ♦ **csokuszeczuvahó** (nyelvtani)

**egyeses cselekedet** ♦ **csokkó**

**egyeses dallammenet** ♦ **hjósó**

**egyesesen** ♦ **icsimondzsini** „Karddal egyesesen felvágta a hasát.” [Katanade dzsibunno hara-o icsimondzsini kitta.] ♦ **icsiro** „A hajó egyesesen a Kanári-szigetek felé vette az irányt.” [Fune-va icsirokanaria sotó-e mukatta.] ♦ **santo** (egyeses háttal) „Ülj egyesesen!” [Santo szuvarinaszai!] ♦ **sómenkitte** „Mindent egyesesen megmond.” [Sómenkittemono-o iu.] ♦ **szukkuto** ♦ **szutto** „Kihúztam magam, és egyesesen álltam.” [Sizsei-o tadasite, szutto tatteita.] ♦ **szutorétode** „Évkihagyás nélkül, egyesesen felvették az egyetemre.” [Róninszeszuzutorétode daigakuni haitta.] ♦ **szocscsokuni** (őszintén) „Egyenesen megmondta a véleményét.” [Szocscsokuni iken-o nobeta.] ♦ **tantócsokunjúni** ♦ **csokuszecu** „A munkahelyemről egyesesen hazamentem.” [Kaisakara csokuszecuucsini kaetta.] ♦ **csokuszeczutekini** „Legjobb egyesesen megmondani az igazat.” [Hontónokoto-o csokuszeczutekini cutaetahógaii.] ♦ **maszszakini** (leelőszőr) „Amint hazaérkeztem, egyesesen a vécébe siettem.” [Ieni cuitara maszszakinitoireni iszo-ida.] ♦ **maszszugu** „Menjen egyesesen!” [Maszszugu itte kudaszai.] ♦ **maszszuguni** „Egyenesen a szemembe nézett.” [Maszszuguni

oreno me-o miteita.] ♦ **matomoni** „Nem tudok egyenesen a szemébe nézni.” [Karenó kaogamatomoni mirenai.]

**egyenesen halad** ♦ **itto-o tadoru** „Ez az állatfaj egyenesen halad a kihalás felé.” [Kono dóbucu-va zecumecuno itto-o tadotteiru.]

**egyenesen következik** ♦ **encsószen-dzsóniaru** „A jelenből egyenesen következik a jövő.” [Mirai-va genzaino encsószendzsóniaru.]

**egyenesen megy** ♦ **csokusinszuru** (nem fordul el) „Ne forduljon se jobbra, se balra, menjen egyenesen!” [Szajúni magaranaide csokusinsite kudaszai.]

**egyenesen odamegy** ♦ **csokkószuru** „Egyenesen a helyszínre ment.” [Genbani csokkósitea.]

**egyenesen szemben** ♦ **masómenkara** „Egyenesen szembenézett a problémával.” [Mondai-o masómenkara uke tometa.]

**egyenesen ül** ♦ **tanzaszuru** „Egyenesen ülve meditáltam.” [Tanzasite meiszósitea.] ♦ **tanzentoszuaru**

**egyenesen vonalban terjed** ♦ **csokusinszuru** „A fény egyenes vonalban terjed.” [Hikariga csokusinszuru.]

**egyenes fuvola** ♦ **tatebue** (furulya)

**egyenes gúla** ♦ **csokukakuszui**

**egyenes haj** ♦ **csokumó**

**egyenes hasáb** ♦ **csokukakucsú**

**egyenes háttal ül** ♦ **kasikomaru**

**egyenes henger** ♦ **csokuencsú**

**egyenes kúp** ♦ **csokuenszui**

**egyenes labda** ♦ **csokkjú** ♦ **rainá**

**egyenes lesiklás** ♦ **csokkakkó**

**egyenes lövés** ♦ **csokusa**

**egyenes orrú** ♦ **hanaszudzsigatóta**

**egyenes pályaszakas** ♦ **csokuszenkószu**

**egyenesség** ♦ **szocscsoku** (őszinteség)

**egyenest** ♦ **csokuszecu** „Egyenest Tokióból jöttem.” [Csokuszecuatókjókara kita.]

**egyenes tarkó** ♦ **zeppekiatama**

**egyenes tónus** ♦ **hjósó**

**egyenes út** ♦ **icsiro** „Ez a térség egyenes úton halad a pusztulás felé.” [Kono csiiki-va szuitaino icsiro-o tadotteiru.] ♦ **ipponmicsi** ♦ **csokuszendóro**

**egyenes ülés** ♦ **tanza**

**egyenes ütés** ♦ **szutoréto-pancsi** ♦ **rainá**

**egyenes vagy görbe** ♦ **kjokucsoku**

**egyenes visszautasítás** ♦ **hidzsitecu** ♦ **hidzsideppó** „Egyenesen visszautasítottam a kérelést.” [Jókjúni hidzsideppó-o kuvaszeta.]

**egyenes vonal** ♦ **icsimondzsi** ♦ **icscsokuszen** „A fény egyenes vonalban terjed.” [Hikari-va icscsokuszenni szuszumu.] ♦ **csokuszen** „görbe és egyenes vonal” [Kjokuszeno csokuszen] ♦ **bószén** ♦ **maicsimondzsi** „A madár egyenes vonalban repült.” [Tori-va maicsimondzsini tondeita.]

**egyenes vonalban halad** ♦ **csokusinszuru** „A foton egyenes vonalban halad.” [Kósi-va csokusinszuru.]

**egyenes vonalban haladás** ♦ **csokusin**

**egyenes vonalú egyenletes mozgás** ♦ **tószokucsokuszen-undó**

**egyenes vonalú mozgás** ♦ **csokuszen-undó**  
◊ **egyenes vonalú egyenletes mozgás**  
**tószokucsokuszen-undó**

**egyenes szándék** ♦ **csokuszecu tekikoi** (dólus directus)

**egyenesszárnyúak** ♦ **csokusimoku** (Orthoptera) ♦ **csokusirui**

**egyenesszög** ♦ **heikaku** (180°)

**egyenetlen** ♦ **ótocunoaru** ♦ **kifukuszuru** (dímbe-dímbe) „Az út felszíne egyenetlen.” [Romen-va kifukusiteiru.] ♦ **gocugocusita** „egyenetlen szikla” [Gocugocusita iva] ♦ **dekobokona** „Ennek a faanyagának a felszíne egyenetlen.” [Kono mokuzaino hjómen-va dekobokoda.]

**egyenetlen réteg** ♦ **fuszeigószó**

**egyenetlenség** ♦ **ótocu** ♦ **katajori** „vagyon egyenetlen eloszlása” [Tomino katajori] ♦ **kótei** ♦ **dekoboko** „Kijavította az egyenetlen utat.” [Dórono dekoboko-o naosita.] ♦ **hineri** ♦ **fuszei** „egyenetlen hótakaró” [Fuszeiszekiszecu] ♦ **fuszeigó** ♦ **mura** (foltosság) „Ez a főzőlap egyenetlenül melegít.”

[Konohottopuréto-va kanecuszurutomuragaa-ru.]

**egyenetlenség mértéke** ♦ **kifukurjó**

**egyenetlen terep** ♦ **fuszeicsi**

**egyenetlenül nyírt frizura** ♦ **toragari**

**egyenget** ♦ **tairanisuru** „Vaslemez egyengettem.” [Teppan-o tairanisita.] ♦ **tameru** „Egyengettem az ágat.” [Eda-o tameta.] ♦ **naraszu** „Úthengerrel egyengette a földet.” [Szucsímuróráde cucsi-o narasita.] ♦ **maszszugunisuru** „Drótot egyengettem.” [Harigane-o maszszugunisita.] ♦ **föld-egyengetés dzsinarasi**

**egyengeti a földet** ♦ **dzsinarasi-o szuru**

**egyéni** ♦ **kodzsin** „egyéni vállalkozás” [Kodzszindzsigjó] ♦ **kodzszintekina** (személyes) ♦ **kobecuno** „Elmenttem az applikációban az egyéni beállításaimat.” [Apurini kobecuno szettei-o hozonsita.] ♦ **mancúman** „egyéni edzés” [Mancúman rensú] ♦ **csúcs kodzsinkiroku**

**egyéni bajnok** ♦ **kodzsin-júsó** „Ő az egyéni bajnok.” [Kare-va kodzsinn-júsódeszu.]

**egyéni befektető** ♦ **kodzszintósika**

**egyéni érzelmek** ♦ **kóonodzsó** „Egyéni érzelmek alapján döntöttem.” [Kóono dzsóde handansita.]

**egyéni fogyasztás** ♦ **kodzszinsóhi**

**egyéni haszon** ♦ **sieki** „A politikus egyéni haszon reményében tönkretette a térséget.” [Szeidzsika-va siekinotameni csiiki-o hakaisita.]

**egyéni javaslat** ♦ **sian** „Egyénileg javasoltam a föld eladását.” [Tocsibaikjakutoiu sian-o dasita.]

**egyéni képesség** ♦ **mocsiadzsi** „dolgozó egyéni képességeit kihasználó vállalat” [Dzsúgójoinno mocsi adzsi-o ikaszu kaisa]

**egyéni kiállítás** ♦ **koten**

**egyéni különbség** ♦ **kodzszinsza** „A lézeres szórtelenítés eredményességében egyéni különbségek vannak.” [Réza dacumó-va kókani kodzsinszagaarimaszu.]

**egyéni mutató** ♦ **dzsúhacsiban**

**egyéni pontszám** ♦ **kodzszintokuten**

**egyenirányít** ♦ **szeirjúsú** „Egyenirányítja a váltakozó feszültséget.” [Kórujüden-acu-o szeirjúsú u.]

**egyenirányítás** ♦ **szeirjú** (elektronika) ♦ **egyutas együtemű egyenirányítás tanszóhanpaszeirjú** ♦ **egyutas kétütemű egyenirányítás tanszózenpaszeirjú**

**egyenirányító** ♦ **szeirjúki** (elektronika) ♦ **higanygőz egyenirányító szuiginszeirjúki**

**egyenirányító dióda** ♦ **szeirjúdaióda**

**egyéniség** ♦ **dzsinnbucu** „Nemzetközi szemlélettel rendelkező egyéniséget fejleszt.” [Kokuszaitekisija-o mocu dzsinnbucu-o jószeszuru.] ♦ **szeikaku** (természet) „Hasonlít az egyéniségük.” [Karerano szeikaku-va niteiru.]

♦ **hada** „tudósegénység” [Gakusahada] ♦ **erős egyéniségű akunocujoi** „erős egyéniségű politikus” [Akuno cujoi szeidzsika] ♦ **művészegeéniség geidzsucukahada** ♦ **vezérégeéniség sidósa**

**egyéni stílus** ♦ **garjú**

**egyéni színezet** ♦ **tokusoku**

**egyéni utazás** ♦ **kodzszinnjóku**

**egyéni üzemeltetés** ♦ **dzsieji**

**egyéni választási lista** ♦ **sószenkjokukóhosariszuto**

**egyéni választókörzet** ♦ **sószenkjoku**

**egyéni vállalkozás** ♦ **kodzszindzsigjó**

**egyéni vállalkozó** ♦ **kodzszindzsigjónusi** ♦ **dzsieigjósa**

**egyéni vegyesűzés** ♦ **kodzszinnmedoré**

**egyéni vélemény** ♦ **dzsiszecu** „Makacsul ragaszkodott egyéni véleményéhez.” [Katakunani dzsiszecuni kosicsusa.]

**egyéni verseny** ♦ **kodzszinnjógi** „egyéni verseny és csapatverseny” [Kodzszinnjógi dantaikjógi]

**egyenjogúság** ♦ **dandzsobjódo** (nemi egyenjogúság) ♦ **bjódo** „nemek közötti egyenjogúság” [Dandzsobjódo] ♦ **nekem közti egyenjogúság dandzsodóken**

**egyenként** ♦ **ikkozucu** ♦ **barabara** „Egyenként jöttek az emberek.” [Hito-va barabarato acumattekita.] ♦ **hitocuzucu** (minden egyes tárgyat) „A kekszet egyenként csomagolták.”

[Biszuketto-va hitocuzucu cucundeatta.] ♦ **hitocuzucu** ♦ **hitocuhitocu** „Egyenként megfelelt a feltételeknek.” [Hitocu hitocu dzsökeno kuriasita.] ♦ **hitorizucu** (minden egyes embert)

**egyenleg** ♦ **szasihiki** „Az egyenleg 100 ezer jenes veszteség.” [Szasi hiki dzsúmanenno szonda.] ♦ **zandaka** „Sohasem tudom, hogy mennyi az egyenlegem.” [Zandakaga ikurana-noka, icumo vakaranai.] ♦ **zan-jogaku** ♦ **súsi** ♦ **áthozott egyenleg kurikosizandaka** ♦ **kártyaegyenleg kádonozandaka** ♦ **kereskedelmi egyenleg bóekisúsi** ♦ **készpénzegyenleg genkinzandaka** ♦ **költségvetési egyenleg zaiszeisúsi** ♦ **költségvetési egyensúly zaiszeisúnosikinkó** ♦ **nyitőegyenleg kurikosizandaka** (áthozott egyenleg) ♦ **nyitőegyenleg kisuzandaka** ♦ **számlaegyenleg kandzsószandaka** ♦ **számlaegyenleg kózzandaka** (bankszámlaegyenleg) ♦ **záróegyenleg kimacuzandaka**

**egyenlegértesítő** ♦ **zandakacúcsi**

**egyenlegfizetés** ♦ **zandakakandzsó**

**egyenlegkészítés** ♦ **zandakakandzsó**

**egyenleg-lekérdezés** ♦ **zandakasókai** „Megnyomtam az egyenleg-lekérdezés gombot a bankautomatán.” [Ginkóno étiemuno zandakasókainobotan-o osita.]

**egyenlet** ♦ **hóteisiki** „Ennek az egyenletnek a megoldása két órába telt.” [Kono hóteisiki-o tokunoni nidzsikankakarimasita.] ♦ **algebrai egyenlet daiszúhóteisiki** ♦ **állapotegyenlet dzsótaihóteisiki** ♦ **differenciálegyenlet bibunhóteisiki** „Oldd meg ezt a differenciálegyenletet!” [Kono bibunhóteisiki-o tokinaszai.] ♦ **harmadfokú egyenlet szandzsihóteisiki** ♦ **háromismeretlenes egyenlet szangenhóteisiki** ♦ **hullámegyenlet hadóhóteisiki** ♦ **integrálegyenlet szekibunhóteisiki** ♦ **kémiai egyenlet kagakuhóteisiki** ♦ **kétismeretlenes egyenlet nigenhóteisiki** ♦ **lineáris egyenlet icsidzsihóteisiki** (matematika) ♦ **másodfokú egyenlet nidzsihóteisiki** ♦ **Maxwell-egyenletek makuszuverunohóteisiki** ♦ **negyedfokú egyenlet dzsodzsihóteisiki** ♦ **reakcióegyenlet kagakuhannósiki** ♦ **többismeretlenes egyenlet tagenhóteisiki**

**egyenletes** ♦ **icsijóno** „egyenletes mozgás” [Icsijóno undó] ♦ **kin-icuna** „A robotok alkalmazása egyenletes minőséget biztosít.” [Robottono szajjóde kin-icuna hinsicuga mamorareru.] ♦ **konszutantona** „egyenletes növekedés” [Konszutantona szeicsó] ♦ **szumúzuna** „egyenletes haladás” [Szumúzuna sinkó] ♦ **tantantaru** „Egyenletesen sík vidék.” [Tantantaru hiracsi.] ♦ **tantantosita** „Egyenletes út.” [Tantantosita miccsi.] ♦ **namerakana** „Az ablaküvegnek egyenletes felülete van.” [Madogaraszuno hjómen-va namerakadeszu.] ♦ **heikinszuru** „Ennek a deszkának egyenletes a vastagsága.” [Kono itano acusza-va heikinsiteiru.] ♦ **heitan-na** „Az idáig vezető út nem volt egyenletes.” [Koremadeno miccsinori-va heitande-va nakatta.] ♦ **muranonai** (folt nélküli) „Egyenletes festés.” [Muranonaipekino nuri kata.] ♦ **egyenes vonalú egyenletes mozgás tószokucsokuszen-undó**

**egyenletes eloszlás** ♦ **icsijóbnunpu**

**egyenletesen** ♦ **icsijóni** „A véletlenszámok egyenletesen eloszlottak.” [Ranszú-va icsijóni bunpusiteita.] ♦ **kin-icuni** „Ez a padlófűtés az egész padlófelületet egyenletesen átmelegíti.” [Kono jukadanbó-va jukazentai-o kin-icuni atameru.] ♦ **szumúzuni** ♦ **tantan** ♦ **name-rakani** „A hajó egyenletesen haladt.” [Fune-va namerakani szuszunda.] ♦ **manben-naku** „Ez a lámpa egyenletesen megvilágítja a szobát.” [Konoraito-va manbennaku heja-o teraszu.] ♦ **muranaku** „Egyenletesen festettem.” [Muranakupenki-o nutta.]

**egyenletes körmozgás** ♦ **tószokuen-undó**

**egyenletes mozgás** ♦ **tószokúndó**

**egyenletes nyomás** ♦ **kin-acu**

**egyenletes sebesség** ♦ **tószoku**

**egyenletesség** ♦ **icsijó** ♦ **heikin**

**egyenletesség tesz** ♦ **kin-icuniszuru** „Egyenletessé teszi a nyomást.” [Acurjoku-o kin-icuniszuru.]

**egyenletrendszer** ♦ **hóteisikikei** ♦ **renricu-hóteisiki**

**Egyenlítő** ♦ **szekidó**

**Egyenlítői-Guinea** ♦ **szekidóginia**

**egyenlítői légtömeg** ♦ **szekidókidan**

**Egyenlítőn** ♦ **szekidócsokka** „Szingapúr az Egyenlítőn fekszik.” [Singapóru-va szekidócsokkaniaru.]

**egyenlő** ♦ **ikóru** „Kettő meg három egyenlő öt-  
tel.” [Nipuraszu szanikóru go.] ♦ **óru** (tenisz-  
ben) ♦ **kintóna** „Egyenlő bánásmódban részesültem.” [Kintóna taigú-o uketa.] ♦ **gokakuno** „Egyenlő erejük van.” [Karerano csikarava gokakuda.] ♦ **gobugobu** „egyenlő küzdelem” [Gobugobuno sóbu] ♦ **taitóna** „egyenlő jog” [Taitóna kenri] ♦ **tó** „egyenlő oldalú háromszög” [Tóhenszankakukei] ♦ **dótóno** „A házaspárt egyenlő jogok illetik meg.” [Fúfu-va dótóno kenri-o júszuru.] ♦ **tonton-ninaru** „Egyenlő a bevételünk és kiadásunk.” [Súnjútó sisucu-va tonton-ninatteiru.] ♦ **hakucsúszuru** „Egyenlő a képességük.” [Rjósano girjó-va hakucsúsiteiru.] ♦ **hanhan** „egyenlő valószínűség” [Hanhanno kanószei] ♦ **hitosii** „Ez a két szám egyenlő.” [Kono futacuno szúdzsi-va hitosii.] ♦ **bjódóna** „egyenlő feltételek” [Bjódóna dzsóken] ♦ **földdel tesz egyenlővé noharanisuru** „A háborúban a várost a földdel tették egyenlővé.” [Szenszódekonó macsi-va noharaninatta.] ♦ **nagyjából egyenlő oc-cukaccuno** „Nagyjából egyenlő a természetük.” [Karerano sincsó-va oc-cukaccuda.]

**egyenlő arány** ♦ **gobu**

**egyenlő arányban** ♦ **hitosiku** „Egyenlő arányban elosztották a földet.” [Tocsi-o hitosiku bun-kacusita.]

**egyenlő bánásmód** ♦ **kintótaigú**

**egyenlő ellenfelek** ♦ **hakucsú**

**egyenlő elosztás** ♦ **kintóvari** ♦ **kinbun**

**egyenlően** ♦ **kintóni** „Egyenlően elosztottam a tortát.” [Kéki-o kintóni vaketa.] ♦ **tonton** „Egyenlő a képességünk.” [Vatasito karenó nórjoku-va tontonda.] ♦ **bjódóni** „Mindenkinek egyenlően joga van megfelelő orvosi ellátásra.” [Tekiszecuna írjó-o bjódóni ukeru kenriga-  
arimaszu.]

**egyenlően eloszt** ♦ **kinbunszuru** „Egyenlően elosztja a hasznót.” [Rieki-o kinbunszuru.]

**egyenlő erők** ♦ **szejrjokuhakucsú**

**egyenlő értékű** ♦ **dócsina**

**egyenlő esélyű mérkőzés** ♦ **szumóninaranai** „Az ellenfélnek fáj a lába, nem volt egyenlő esélyű mérkőzés.” [Aite-va asi-o itamete szumóni-naranakatta.]

**egyenlő felek közti küzdelem** ♦ **gokakunósóbu**

**egyenlő félként** ♦ **taitóni** „Egyenlő félként bánni a másikkal.” [Hokano hito-o taitóni acukau.]

**egyenlő jog** ♦ **bjódóken**

**egyenlő jogok** ♦ **dóken**

**egyenlő mennyiség** ♦ **tórjó**

**egyenlő módon** ♦ **hitosiku** „Egyenlő módon bánik a nőkel és férfikkal.” [Dandzso-o hitosiku acukau.]

**egyenlő oldal** ♦ **tóhen**

**egyenlő oldalú háromszög** ♦ **szeiszankakukei** ♦ **tóhenszankakukei**

**egyenlő oldalú hiperbola** ♦ **tóhenszókjokuszen**

**egyenlő részre oszt** ♦ **tóbunszuru** „Három egyenlő részre osztottuk a nyereséget.” [Rieki-o szantóbunsita.]

**egyenlő részre osztás** ♦ **tóbun** „Három egyenlő részre osztottuk a pénzt.” [Okane-o szantóbunsita.]

**egyenlőség** ♦ **kintó** ♦ **taító** „egyenlő feltételek” [Taitónó dzsóken] ♦ **tósiki** (formula) ♦ **bjódó** „A szerződéses dolgozók az állandósokkal való jogi egyenlőségért küzdöttek.”

[Keijakusain-va szeisainniaru hóketikbjódónotameni tatakatta.] ♦ **esélyegyenlőség kikaikintó** ♦ **törvény előtti egyenlőség hónositanobjódó** ♦ **törvény előtti egyenlőség hónomotonobjódó**

**egyenlőségi törvény** ♦ **kintóhó** ♦ **esélyegyenlőségi törvény kikaikintóhó** ♦ **munkavállalók nemek közti esélyegyenlőségét előíró törvény dandzsokojókaikintóhó**

**egyenlőségjel** ♦ **tógó**

**egyenlő szárú háromszög** ♦ **tókjakuszankakukei** ♦ **nitóhenszankakukei**

**egyenlő szárú hiperbola** ♦ **tóhenszókjokuszen**

**egyenlő szögek** ♦ **tókaku**

**egyenlő szögsebesség** ♦ **tókakuszokudo**

**egyenlő szögű háromszög** ♦ **tókakuszankaku**

**egyenlő távolság** ♦ **tókjori** „két ponttól egyenlő távolságra lévő pont” [Nitenkara tókjorinaru ten]

**egyenlőtlen** ♦ **ippótekina** „egyenlőtlen mérkőzés” [Ippótekina siai] ♦ **fubjódóna** „Az egyenlőtlen társadalomban vannak gazdagok és szegények.” [Fubjódóna sakaide okanemocsito mazusii hitogairu.]

**egyenlőtlen eloszlás** ♦ **henzai**

**egyenlőtlen elosztás** ♦ **keisahaibun** „segélyek egyenlőtlen elosztása” [Hodz sokinno keisahaibun]

**egyenlőtlen feltételek** ♦ **fubjódódzsóken**

**egyenlőtlen fókuszálás** ♦ **fudósi** (két szemben)

**egyenlőtlen küzdelem** ♦ **gokakuno sóbudeva nai**

**egyenlőtlen mérkőzés** ♦ **vanszaido-gému**

**egyenlőtlen oldal** ♦ **futóhen**

**egyenlőtlen oldalú háromszög** ♦ **futóhenszankakukei**

**egyenlőtlenség** ♦ **kakusza** „Nőtt a gazdagok és a szegények közti egyenlőtlenség.” [Hinpuno kakuzaga hirogatteiru.] ♦ **dekoboko** „Ebben a cégben nagy az egyenlőtlenség a fizetések között.” [Kono kaisa-va dzsúgójinno csinginno dekobokoga ókii.] ♦ **fukinkó** „vagyonai egyenlőtlenség” [Tomino fukinkó] ♦ **futó** ♦ **futósíki** ♦ **feltételes egyenlőtlenség dzsókenfutósíki**

**egyenlőtlenségi jel** ♦ **futógó**

**egyenlőtlenség jele** ♦ **futógó**

**egyenlőtlen szerződés** ♦ **fubjódódzsjaku**

**egyenlőtlen termelési rendszer** ♦ **keisaiszeisanzhósi**

**egyenlőtlenül oszlik el** ♦ **henzaiszuru** „A természeti kincsek egyenlőtlenül oszlanak el.” [Ten-nensigen-va henzaisiteiru.]

**egyenlővé tesz** ♦ **kintóniszuru** „Egyenlő távolságra tettem a polcokat.” [Tanano kankakuo kintónisita.]

**egyenméret** ♦ **juniszaizu**

**egyenrangú** ♦ **ikóru** „egyenrangú partner” [Ikóru-pátoná] ♦ **tai** „Egyenrangú felekként mérkőznek.” [Taide sóbuszuru.] ♦ **taitóna** „egyenrangú partner” [Taitónapátoná] ♦ **dótóno** „vele egyenrangú személy” [Kareto dótóno hito]

**egyenrangúan** ♦ **dótóni** „Mindenkit egyenrangúan kezelte.” [Zen-in-o dótóni acukatta.]

**egyenrangú kapcsolat** ♦ **jokonokankei**

**egyenrangúként kezel** ♦ **miucsiacukaiszuru**

**egyenrangú partner** ♦ **ikóru-pátoná**

**egyenrangúság** ♦ **taitó** „egyenrangú kapcsolatot” [Taitóno kankei] ♦ **dótó**

**egyenrangú társ** ♦ **tóhai** ♦ **dóhai**

**egyenruha** ♦ **osikisze** ♦ **szeifuku** „egyenruha és civil ruha” [Szeifukuto sifuku] ♦ **junifómu** ♦ **junihómu** ♦ **iskolai egyenruha gakkónoszeifuku** ♦ **katonai egyenruha gunpuku** ♦ **katonai egyenruha guntainoszeifuku**

**egyenruhás** ♦ **szeifukuno** „egyenruhás rendőri” [Szeifukuno keikan]

**egyensapka** ♦ **gakubó** (iskolai) ♦ **szeibó**

**egyensúly** ♦ **antei** „Megőrizte lelki egyensúlyát.” [Szeisinno antei-o tamotta.] ♦ **kaneai** „Megtalálja az egyensúlyt a munka és az otthon között.” [Sigitoto kateitono kane ai-o toru.] ♦ **kinkó** „Elvesztettem az egyensúlyomat, és elesetem.” [Kinkó-o usinate taoreta.] ♦ **taiszei** (testhelyzet) „Visszanyerte az egyensúlyát.” [Taiszei-o tate naosita.] ♦ **curiai** „Felbomlott az erőegyensúly.” [Csikarano curi aiga kuzureta.] ♦ **baranszu** „Elvesztettem az egyensúlyomat.” [Baranszu-o kuzusita.] ♦ **heikin** „Elvesztettem az egyensúlyomat.” [Karadano heikin-o usinata.] ♦ **heikó** „Megőrzi lelki egyensúlyát.” [Kokorono heikó-o tamocu.] ♦ **általános egyensúly ippankinkó** ♦ **dinamikus egyensúly dótekiheikó** „kémiai reakció dinamikus egyensúlya” [Kagakuteki hannó dótekiheikó] ♦ **dinamikus egyensúly dóbaranszu** ♦ **dinamikus egyensúly dótekikinkó** ♦ **egyensúlyban van curiau** „A két erő egyensúlyban van.” [Futacuno csikara-va curi atteiru.] ♦ **erőegyensúly szeirjokunokinkó** „A világban helyreállt az erőegyensúly.”



[Szekai-va szeirjokuno kinkó-o tori modosita.] ◇ **erőegyensúly csikaranokinkó** „A hiddegháborús struktúra összeomlásával az erőegyensúly felbomlott.” [Reiszenkózóga hókaisi, csikarano kinkóga kuzureta.] ◇ **gazdasági egyensúly keizaikinkó** ◇ **katonai egyensúly gundzsibaranszu** ◇ **kémiai egyensúly kakakuheikó** ◇ kereslet és kínálat egyensúlya **dzsukjúnobaranszu** ◇ kereslet és kínálat egyensúlya **dzsukjúnokinkó** ◇ kibillen az egyensúlyából **taiszeigakuzure-ru** „Várta pillanatot, amikor az ellenfele kibillen az egyensúlyából.” [Aiteno taiszeiga kuzureru sunkan-o matteita.] ◇ **külkereskedelmi egyensúly bóekisúsínokinkó** ◇ **lelki egyensúly kokoronokinkó** „Megőriztem a lelki egyensúlyomat.” [Kokorono kinkó-o tamotta.] ◇ **piaci egyensúly sidzsókinkó** ◇ **részleges egyensúly bubuntekikinkó** ◇ **sav-bázis egyensúly szan-enkiheikó** ◇ **stabil egyensúly anteitekikinkó** ◇ **statikus egyensúly szeitekicuriai** ◇ **statikus egyensúly szeitekikinkó** ◇ **szilárd egyensúly anteitekikinkó** (stabil egyensúly)

**egyensúlyba hoz** ◇ **kinkó-o toru** „Egyensúlyba hozza a külkereskedelmi mérleget.” [Bóekisúsino kinkó-o toru.]

**egyensúlyba hozza a számlát** ◇ **súsi-o avaszeru** „Egyensúlyba hozta a külkereskedelmi számlát.” [Bóekisúsi-o avaszeta.]

**egyensúlyban lévő gazdaság** ◇ **kinkókeizai**

**egyensúlyban van** ◇ **curiau** „A két erő egyensúlyban van.” [Futacuno csikara-va curi atteiru.] ◇ **mocsiau** „A kereslet és kínálat egyensúlyban van.” [Dzsujóto kjókjúga mocsí atteiru.]

**egyensúlyérzék** ◇ **baranszukankaku** „A kötéltáncosnak jó az egyensúlyérzéke.” [Cunavatarigadekiru hito-va baranszu kankakugaii.] ◇ **heikókankaku**

**egyensúlyhiány** ◇ **anbaranszu** ◇ **fukinkó** „külkereskedelmi egyensúly hiánya” [Bóekino fukinkó]

**egyensúlyi állapot** ◇ **heikódzsótai**

**egyensúlyi ár** ◇ **kinkókakaku**

**egyensúlyi feltétel** ◇ **kinkódzsóken**

**egyensúlyi pont** ◇ **kinkóten** „kereslet és kínálat egyensúlyi pontja” [Dzsukjúno kinkóten]

**egyensúlyoz** ◇ **dzsúsín-o toru** „A tenyeremre téve egyensúlyoztam a botot.” [Bó-o tenohirani noszete dzsúsín-o totta.] ◇ **baranszu-o toru** „Fél lábon egyensúlyoztam.” [Kataasidebaranszu-o totta.] ◇ **heikin-o toru**

**egyensúlyozó bábu** ◇ **jadzsirobee**

**egyensúlyozó labda** ◇ **baranszu-bóru** „Ott-hon egyensúlyozó labdán ülve dolgozok.” [Dzsitakudebaranszu-bóruni szuvatte sigoto-o szuru.]

**egyensúlyszerv** ◇ **szanhankikan** (félkörös ívjárat) ◇ **heikókikan**

**egyensúlytalanság** ◇ **anbaranszu**

**egyensúlytészta** ◇ **paundo-kéki**

**egyensúlyzavar** ◇ **heikósógai**

**egy épület** ◇ **icsidó** „Egy épületben összegyűlenek.” [Icsidóni kaiszuru]

**egy eredet** ◇ **icsigen**

**egy érintés** ◇ **vantacscsi** „egy érintéssel működtetés” [Vantacscsi szószja]

**egyértékű alkohol** ◇ **ikkaarukóru**

**egyértelmű** ◇ **akirakana** „Az anyám egyértelműen titkol valamit.” [Hahagananika kakusiteiruno-va akirakada.] ◇ **icsigitekina** ◇ **kakuzentaru** „egyértelmű bizonyíték” [Kakuzentaru sóko] ◇ **kimarikitta** „Ez egyértelmű.” [Kore-va kimarikittakotoda.] ◇ **dzsimeino** „egyértelmű igazság” [Dzsimeino ri] ◇ **teihjónoaru** (mindenki egyetért vele) „A tehetősége egyértelmű.” [Kanodzsono szainó-va teihjónoarutokoroda.] ◇ **hanzentaru** „egyértelmű bizonyíték” [Hanzentaru sóko] ◇ **meikakuna** „egyértelmű következtetés” [Meikakuna kecuron] ◇ **meihakuna** „egyértelmű bizonyíték” [Meihakuna sóko] ◇ **rekizentaru** „egyértelmű bizonyíték” [Rekizentaru sóko] ◇ **vakarikitta** „Egyértelmű dolgot mond.” [Vakari kittakoto-o iu.] ◇ **nem egyértelmű fumeikakuna** „Válasza nem volt egyértelmű.” [Fumeikakuna kaitó-o sita.]

**egyértelmű bizonyíték** ◇ **kakusó**

**egyértelműen** ♦ **akirakani** „Egyértelműen te vagy a hibás.” [Akirakani kimiga varui.] ♦ **icsigitekini**

**egyértelmű következtetés** ♦ **dantei** „Egyértelmű következtetést von le.” [Dantei-o kudaszu.]

**egyértelműség** ♦ **kakusó** (egyértelmű bizonyíték) „Egyértelművé vált, hogy nincs probléma.” [Mondainaikotono kakusó-o eta.] ♦ **kakuzen** ♦ **meikaku**

**egyértelmű tünet** ♦ **kencsonacsókó** „Jelentkezett a cukorbetegség egyértelmű tünete.” [Tónjóbjóno kencsona csókóga aravareta.]

**egyértelmű válasz** ♦ **kakutó** „A politikus került az egyértelmű választ.” [Szeidzsika-va kakutó-o szaketa.]

**egyértelművé tesz** ♦ **akirakaniszuru** „Egyértelművé tettem a szándékomat.” [Dzsibunno isi-o akirakanisita.] ♦ **bunmeiniszuru** „Egyértelművé tette a döntését.” [Kecuron-o bunmeinisita.] ♦ **meikakuniszuru** „Egyértelművé tettem, hogy ki itt a főnök.” [Dzsógekankei-o meikakunisita.]

**egyértelművé válik** ♦ **akirakaninaru** „Egyértelművé vált, hogy fertőzött-e vagy sem.” [Kanszenno umuga akirakaninata.] ♦ **bunmjóninaru** „Egyértelművé vált, hogy elveszítik a háborút.” [Haiszenningarukoto-va bunmjóninata.]

**egyes** ♦ **icsinoszeiszeki** ♦ **ikkoikkono** ♦ **daiicsino** ♦ **pin** (portugálból) ♦ **fuka** (nem megy át a vizsgán) „Matekból egyest kaptam a vizsgán.” [Szúgakuno siken-va fukaninata.]  
 ◇ **minden egyes hitorihitori** „Minden egyes gyereknek adtam egy nyalókát.” [Hitorihitorino kodomoniperoperokjandi-o ageta.]  
 ◇ **minden egyes szorezoreni** „Minden egyes embernek megvan a maga élete.” [Hitoszorezoreni dzsinszeigaaru.]  
 ◇ **minden egyes ember hit-orinokorazu** „A bohóc minden egyes embert megnevetetett.” [Piero-va hitorinokorazu eaganisita.]

**egyes bázis** ♦ **icsirui**

**egyesbog** ♦ **tanszankadzso** ♦ **tansucusúszankadzso**

**egyes-egyedül** ♦ **icsikodzsinde** „Hihetetlen, hogy hogyan tudott egyes-egyedül ekkora adósságot felhalmozni.” [Dójattara

icsikodzsindekon-na sakkin-o cukurerunoka sindzsirarenai.] ♦ **tattahitoride** „Egyes-egyedül csináltam ezt a munkát.” [Kono sigotoo tatta hitoridejatta.] ♦ **hitoeni** „Egyes-egyedül a saját szorgalmadnak köszönheted a sikeredet.” [Szeikó-va hitoeni kimino dzsinrjokunijorumonodeszu.]

**egyes egyedül** ♦ **dzsibunhitoride** „Egyes egyedül próbálja csinálni.” [Dzsibunhitoridejatoritosuru.] ♦ **mihitocude** „Egyes egyedül próbálta megoldani a problémát.” [Mihitocude mondaini idonda.]

**egyes-egyes** ♦ **kokono**

**egyesek** ♦ **arumono** „Egyesek gazdagok, mások pedig szegények.” [Aru mono-va okanemocside, aru mono-va mazusii.]

**egyesek szerint** ♦ **kikutokoronijoruto** (valaki azt mondta) „Egyesek szerint készakarva ütötte el.” [Kikutokoronijorutovazato kurumadehiitarasii.]

**egyeses** ♦ **kiippon-na** „egyenes jellem” [Kiipponna szeikaku]

**egyesesség** ♦ **kiippon**

**egy eset** ♦ **icsidzsi**

**egy esetet csak egyszer vitathatnak meg** ♦ **icsidzsfuszaigi** (országgyűlésen)

**egyesével** ♦ **hitocuzucu** „Egyesével sütöttem a húst.” [Niku-o hitocuzucu jaita.] ♦ **hitocuzucu** ♦ **hitocuhitocu** „Egyesével megoldotta a feladatokat.” [Hitocu hitocu mondai-o toita.] ♦ **hitorizucu** „Kérem, menjenek át egyesével a fémdetektor kapuján!” [Hitorizucu kinzokutancsikinogéto-o kugutte kudaszai.]

**egyeshangzó** ♦ **tanboin**

**egyesít** ♦ **avaszeru** „5 vállalatot egyesítő csoport” [Gosa-o avaszetagurupu] ♦ **avaszeru** „Egyesítették az erejüket.” [Csikara-o avaszeta.] ♦ **ittaikaszuru** „Egyesítette a zseblámpát a rádióval.” [Radzioto kaicsüdentó-o ittaikaisita.] ♦ **icuniszuru** „Egyesült erővel harcoltak.” [Csikara-o icunisite tatakatta.] ♦ **ipponkaszuru** „Az intézmény egyesíti a bölcsődét és az óvodát.” [Kono sieszuce-va jócsiento hoikudzsono kinó-o ipponkasiteiru.] ♦ **gattaiszaszeru** „Egyesítette a két várost.” [Futacuno macsi-o gattaiszaszeta.] ♦ **kessúszuru** „Egye-

sítettük az erőinket.” [Szórjoku-o kessúsita.]  
 ♦ **tóicuszuru** „Egyesítette az országot.”  
 [Kokka-o tóicusita.] ♦ **tógószuru** „A mozgalom egyesítette a dolgozókat.” [Undó-va ródósa-o tógósaita.]

**egyesítés** ♦ **ittaika** ♦ **ipponka** ♦ **szecugó** ♦ **tan-icuka** ♦ **tókacu** ♦ **tógó** ♦ **országegyesítés** **kuninotógó**

**egyesíti az országot** ♦ **tenka-o toru**

**egyesíti magában** ♦ **kaneru** „Az ideális társ egyesíti magában a jó szeretőt és a hű barátot.”  
 [Riszótekinapátóna-va aidszinto csúdzsicuna tomo-o kaneru.]

**egyes jelölés** ♦ **tanki**

**egyes magnitúdójú csillag** ♦ **ittószei**

**egyes mérközés** ♦ **singuruszu**

**egyes oszlop** ♦ **icsirecudzsútai** (libasor)

**egyes osztály** ♦ **ikkjú**

**egy eső** ♦ **hitoame** „Mindegy egyes eső után őszeesebb lett az idő.” [Hitoamegotoni akiga fukamatta.]

**egyes sebesség** ♦ **iszszoku** „Egyes sebességbe kapcsoltam a kocsi.” [Gia-o iszszokuni ireta.]

**egyes sorba áll** ♦ **icsirecuninarabu**

**egy este** ♦ **iszszeki**

**egyes területek** ♦ **kakucsi** „mai időjárás az egyes területeken” [Kakucino kjóno tenki]

**egy és ugyanaz** ♦ **szunbuntagavanai** (teljesen egyforma) „A hasonmás és az eredeti egy és ugyanaz.” [Honmonoto kae dama-va szunbuntagavanai.] ♦ **dókóikjoku**

**egyesül** ♦ **issoninaru** „A két cég egyesült.” [Nisa-va issoninatta.] ♦ **gaszszuru** ♦ **gattaiszuru** „Egyesült a két csoport.” [Gurúpu-va gattaisita.] ♦ **gappeiszuru** „A két vállalat egyesült.” [Futacuno kaisaga gappeisita.] ♦ **kecugószuru** (egymáshoz kötődik) „Két párt egyesült.” [Futacuno seitzóga kecugósaita.] ♦ **fukugószuru** „Ebben a létesítményben sok funkció egyesül.” [Kono sziszecuni-va tajóna kinóga fukugósaiteiru.]

**egyesülés** ♦ **gattai** ♦ **gappei** ♦ **kecugó** ♦ **górjú** (összefolyás) ♦ **szecugó**

**egyesület** ♦ **kumiai** „teaipari egyesület” [Csajó kumiai] ♦ **kurabu** „Beléptem a horgászegyesületbe.” [Curikurabuni haitta.] ♦ **kessa** ♦ **állatvédő egyesület** **dóbucuaigodantai** ♦ **szakmai egyesület** **dógjókumiai**

**egyesületi tag** ♦ **kumiaiin**

**egyesület szabályzata** ♦ **kaiszoku**

**egyesült** ♦ **rengósita**

**egyesült államok** ♦ **gassúkoku**

**Egyesült Arab Emírségek** ♦ **arabusucsókokurenjó**

**egyesült haderő** ♦ **gódógun**

**Egyesült Királyság** ♦ **igiriszu** ♦ **renpóóoku**

**egyesült Németország** ♦ **tóicudoicu**

**Egyesült Nemzetek Szervezete** ♦ **kokuszaiirengó**

**egyes védő** ♦ **icsiruisu** (baseballban) ♦ **fászuto** (bázislabdában)

**egyes szám** ♦ **tanszú**

**egyes számú alak** ♦ **tanszúkei** (nyelvtani)

**egyet-egyed** ♦ **hitocuzucu** „Mindegyik fagyiból vettem egyet-egyed.” [Szubeteno suruinoaiszukurímukara hitocuzucu katta.] ♦ **hitocuzucu**

**egy étel** ♦ **issoku** „Mennyit költesz egy ételre?” [Issokunikakaru okane-va ikuragurai?]

**egyetem** ♦ **daigaku** „Egyetemen tanult tovább.” [Daigakuni singakusita.] ♦ **állami egyetem** **kokuricudaigaku** ♦ **bölcsészettudományi egyetem** **bunkadaigaku** ♦ **egyetemi hallgató** **daigakuszei** ♦ **műszaki egyetem** **kókadaigaku** ♦ **műszaki egyetem** **kógjódaigaku** ♦ **művészeti egyetem** **geidzsucudaigaku** ♦ **nehéz egyetem** **nankandaigaku** (ahová nehéz bejutni) ♦ **nyári egyetem** **kakidaigaku** ♦ **orvosi egyetem** **ikadaigaku** ♦ **szakegyetem** **tankadaigaku**

**egyetem, ahová nehéz bejutni** ♦ **nankandaigaku**

**egyetemben** ♦ **issoni** „Az elkövetőt társával egyetemben letartóztatták.” [Han-nin-va kjóhanto issoni taihoszareta.] ♦ **katagata** „Szokásos üdvözléssel egyetemben tájékoztatást küldök.” [Higorono oreikatagata goan-nai mósi agemaszu.]

**egyetemen belül** ♦ **gakunai** „egyetemen belüli szeminárium” [Gakunaiszeminá]

**egyetemen kívül** ♦ **gakugai** „egyetemen kívüli tevékenység” [Gakugaikacudó]

**egyetemes** ♦ **fuhentekina** „Ez egyetemes igazság.” [Kore-va fuhentekina dzsidszicudeszu.]  
♦ **fuhena**

**egyetemes igazság** ♦ **sintai** (buddhista)

**egyetemesség** ♦ **fuhena** ♦ **fuhenszei**

**egyetemes tömegvonzás** ♦ **ban-júinrjoku**

**egyetemes történelem** ♦ **cúsi**

**egyetemes zsinat** ♦ **kókaigi**

**Egyetemes Szerzői Jogi Egyezmény** ♦ **ban-kokucoszakukendzsójaku**

**egyetemet végzett** ♦ **daigakudeno** „Egyetemet végzett ember.” [Kare-va daigakudeda.]

**egyetemi** ♦ **daigakudzsidaino** (egyetemi évek alatti) „Az egyetemi barátommal találkoztam.” [Daigakudzsidaino tomodacsito atta.]

**egyetemi évek** ♦ **daigakudzsidai**

**egyetemi felvételi vizsga** ♦ **daigakunjúgakusiken**

**egyetemi fesztivál** ♦ **gakuenszai** (egyetemi napok)

**egyetemi gyűlés** ♦ **zengakusúkai**

**egyetemi hallgató** ♦ **daigakuszei**

**egyetemi klinika** ♦ **daigakufuzokubjóin**

**egyetemi könyvtár** ♦ **daigakutosokan**

**egyetemi lap** ♦ **gakuó**

**egyetemi napok** ♦ **gakuenszai**

**egyetemista** ♦ **dzsosidaiszei** (leányegyetemen) ♦ **daigakuszei** „A fiam egyetemista.” [Muszuko-va daigakuszeideszu.]

**egyetemi tanár** ♦ **kjódzsu** ◊ **nyugalmozott egyetemi tanár** **meijokjódzsu**

**egyetemi továbbképző iskola** ♦ **daigakuin**

**egyetemi város** ♦ **gakuentosi**

**egyetem területe** ♦ **kjanpaszu** „egyetem területén lévő kollégium” [Kjanpaszu naino rjó]

**egyetemváros** ♦ **gakuentosi**

**egyetért** ♦ **szanszeiszuru** (helyesel) „Egyetértetek!” [Szanszei!] ♦ **szandószuru** ♦ **dó-**

**iszuru** „Egyetértettek az adóemelés szükségességével.” [Zózeino hicujószeini dóisita.] ♦ **dókandearu** „Tökéletesen egyetértetek.” [Mattaku dókandeszu.] ♦ **dószuru** ♦ **vagai-o eru** „Egyetértően bólogatott.” [Kare-va vaga i-o etaritonazukimasita.] ◊ **egyetértés hiánya fuszanszei** „Nem értek egyet azzal a javaslattal.” [Szono teianni-va fuszanszeida.] ◊ **nem ért egyet hanronszeru** „Nem értettem egyet szemellenzós véleményével.” [Kareno katajotta ikenni hanronsita.]

**egyetértés** ① **gói** „A kormánypárt és az ellenzék egyetértésre jutott.” [Jojatóga góini tahsita.] ♦ **icscsi** „általános egyetértés” [Joronno icscsi] ♦ **gatten** ♦ **gaten** ♦ **konszenszaszu** (egy véleményen levés) „Megszerezte a nép egyetértését.” [Kokuminnokonszenszaszu-o eta.] ♦ **szani** „Egyetértését fejezte ki a javaslattal szemben.” [Teianni szan-i-o hjóisita.] ♦ **szanszei** ♦ **szandó** „Az összes érintett egyetértését kértem.” [Kankeisazen-inno szandó-o motometa.] ♦ **szói** „Nehéz minden tag egyetértését megkapni.” [Menbáno szói-o erukotova muzukasii.] ♦ **dói** ♦ **dókan** ♦ **júva** ◊ **nemzeti egyetértés nasonaru-konszenszaszu**

**egyetértés hiánya** ♦ **fuszanszei** „Nem értek egyet azzal a javaslattal.” [Szono teianni-va fuszanszeida.]

**egyetértési pont** ♦ **rjókaidzsikó**

**egyetértő vélemény** ♦ **szanszeiiken**

**egy étkezés** ♦ **issoku** „Ma kihagytam egy étkezést.” [Kjóha issokunuita.]

**egyetlen** ♦ **icsidokirino** ♦ **tada** „Egyetlen egyszer sem győztem.” [Tadano icsidomo katenaatta.] ♦ **tan-icuna** „Egyetlen munkafolyamatot ismételt.” [Tan-icuna szagjó-o kuri keszu.] ♦ **tan-icuno** „Nem elég egyetlen cél.” [Tan-icuno mokuhjóde-va dzsúbundenai.] ♦ **hitocu** „Egyetlen pillanatnyi cselekedetnek is nagy jelentősége van.” [Issunno kóihitocunimo ókina igigaaru.] ♦ **juiicuno** „egyetlen öröm” [Juiicuno tanosimi]

**egyetlen, amit tud** ♦ **hitocuooboe** „Elmondta, az egyetlen viccet, amit tud.” [Hitocu oboeno dzsódan-o itta.]

**egyetlen dolog** ♦ **hitocukoto** „Egyetlen dologra koncentrálni.” [Hitocu kotoni súcsúsuzu-ru.]

**egyetlenegy** ♦ **tadahitocu** (csak egy) „Egyetlenegy probléma van.” [Mondai-va tadahitocuda.] ♦ **tattahitocu** „Egyetlenegy gombóc maradt.” [Dango-va tatta hitocu nokotteiru.] ♦ **hitocutosite** „Egyetlenegy előnye sincs ennek a technológiának.” [Kono gidzsucu-va hitocutosite ritenganai.]

**egyetlenegy ember** ♦ **tadahitori**

**egyetlen fiú** ♦ **hitorimuszuko**

**egyetlen holmi** ♦ **icsimocu** „Egyetlen holmi sincs ebben a szobában.” [Kono hejani-va icsimocumonai.]

**egyetlen lándzsa** ♦ **ippon-jari**

**egyetlen lány** ♦ **hitorimuszume**

**egyetlen ruha** ♦ **iccsóra**

**egyetlenség** ♦ **tan-icu** „Az összes nyelv egyetlen tőről fejlődött ki.” [Szubeteno gengoga tan-icuno gengokara haszszeisita.]

**egyetlen szó** ♦ **icsigo** „Egyetlen szóba sűrítettem az érzelmeimet.” [Bokuno kimocsi-o icsigoni kometa.] ♦ **icsigon** „Az idej nyarat egyetlen szóval így lehet jellemezni: perzselő.” [Kotosino nacu-va acuino icsigonni cukiru.]

**egyetlen szót sem szó** ♦ **osidamaru**

**egyetlen út** ♦ **itto**

**egyét nyérés egyet vesztés** ♦ **ittokuissicu**

**egyét sem hibázás** ♦ **hjappacuhjakucsú** „Ez a sportlövő egyet sem hibázik.” [Kono sagekino szensu-va hjappacuhjakucsúda.]

**egyét sem hibázik** ♦ **hjappacuhjakucsúszuru** „Egyet sem hibázva találja el a céltáblát.” [Hjótেকini hjappacuhjakucsúszuru.]

**egyét s mást mond róla** ♦ **tojakakuui** „Mondanak róla egyet s mást.” [Hito-va kanodzsonicuitetojakaku itteiru.]

**egy év** ♦ **icsinen** „Hány hét van egy évben?” [Icsinen-va nansúkanadeszuka?] ◊ **kerek egy év maruicsinen** „Kerek egy év telt el, mióta a gyerek elkezdett iskolába járni.” [Kodomoga gakkóni kajoi hadzsimete maruicsinenninarimaszu.]

**egy évben** ♦ **onadzsisotini** „Egy évben születtem a barátommal.” [Tomodacsito onadzsi totini umareta.]

**egy éven át** ♦ **icsinenkan** „Egy éven át kocsival jártam dolgozni.” [Icsinenkankurumade cúkinsiteita.]

**egyéves** ♦ **icsinen-no** „egyéves szerződés” [Icsinenno keijaku] ♦ **iszszaino** ♦ **hitocu** „Ez a baba egyéves.” [Kono akacsan-va hitocudeszu.] ♦ **hitocuno** „Ez a baba még csak egyéves.” [Kono akacsan-va mada hitocunano.]

**egyéves időtartam** ♦ **nenki**

**egyéves növény** ♦ **icsinenszó** (egynyári növény)

**egy évet halaszt** ♦ **icsirószuru** (egyszeri sikertelen kísérlet tesz) „Egy évet halasztva újra megpróbáltam a felvételit.” [Icsirósitekara futatabi dzsukenni csószensita.]

**egy év halasztás** ♦ **icsiró**

**egyévi** ♦ **icsinenbun-no** „Ez egyévi fizetés.” [Kore-va icsinenbunno kjúrjódeszu.]

**egy év múlva** ♦ **icsinengo** „Egy év múlva úgyis elválnak.” [Karera-va icsinengoni-va rikonszurudesó.]

**egy év után** ♦ **icsinenburi** „Egy év után találkoztam újra a barátommal.” [Tomodacsito icsinenburini atta.]

**egyezés** ♦ **icscsi** „vélemény egyezése” [Ikenno icscsi] ♦ **gacscsi** ♦ **sóó** ♦ **tógó** ♦ **hjószo** „Ez nem egyezik azzal, amit előzőleg mondott.” [Zengento hjószokuga avanaí.] ♦ **fugó**

**egyezik** ♦ **au** „Nem egyezik a számítás.” [Keiszanga avanaí.] ♦ **icscsiszuru** „Nem egyezett a véleménye.” [Ikenga icscsinakatta.] ♦ **kamiau** „Nem egyezik a véleményünk a nővéremmel.” [Aneto ikenga kami avanaí.] ♦ **tógószuru** ♦ **fugószuru** ◊ **pontosan egyezik pittariau** „A számítás pontosan egyezett.” [Keiszan-va pittari atta.]

**egyezkedés** ♦ **kósó** „Az árról még egyezkedünk.” [Nedan-va kósócsúdeszu.] ♦ **szessó** „Telefonon egyezkedtem az ügyféllel.” [Kokjakutono denvaszessóni atatta.]

**egyezkedik** ♦ **kósószeru** „A termék áráról egyezkedtünk.” [Szeihinno nedannicuite kósósita.] ♦ **szessószeru**

**egyezmény** ♦ **kjósó** „A két ország egyezményt kötött.” [Nikokutono kjósó-o muszunda.] ♦

**kjótei** „Megkötötték az államközi egyezményt.” [Takoku kankjóteiga teikecuszaretta.] ♦ **kjójaku** „munkáltatói egyezmény” [Ródókjójaku]

♦ **kjójakuso** ♦ **dzsójaku** „Nem ratifikálták az egyezményt.” [Szono dzsójaku-va hizsunszarenakatta.] ♦ **államközi egyezmény** **kokkakandzsójaku** ♦ **áregyezmény** **kakakukjótei** ♦ **biztonsági egyezmény** **anzenhosódzsójaku** „japán-amerikai biztonsági egyezmény” [Nicsibeianzenhosódzsójaku] ♦ **fegyverszüneti egyezmény** **kjúszenzsjójaku** ♦ **fizetési egyezmény** **siharaikjótei** ♦ **halászati egyezmény** **gjogjódzsójaku** ♦ **halászati egyezmény** **gjogjókjótei** ♦ **hitellegyezmény** **sakkankeijaku** ♦ **jóvátételei egyezmény** **baisókjótei** ♦ **katonai egyezmény** **gundzsikjótei** ♦ **kereskedelmi egyezmény** **cúsódzsójaku** ♦ **kereskedelmi és hajózási egyezmény** **cúsókókaidzsójaku** „japán-amerikai kereskedelmi és hajózási egyezmény” [Nicsibeicúsókókaidzsójaku] ♦ **kétoldali egyezmény** **szógokjótei** ♦ **kétoldalú egyezmény** **szógokjótei** ♦ **kétoldalú egyezmény** **szómukjótei** ♦ **kettős adóztatást kizáró egyezmény** **nidzsúkazeibósikjótei** ♦ **kölcsönös egyezmény** **gokeidzsójaku** ♦ **nemzetközi egyezmény** **kokuszajkjótei** ♦ **schengeni egyezmény** **sengenkjótei** ♦ **szabadkereskedelmi egyezmény** **dzsijúbóekikjótei** ♦ **tilalmi egyezmény** **kinsidzsójaku** „atomfegyverek tilalmáról szóló egyezmény” [Kakuheikikinsidzsójaku]

**egyezményes koordinált világidő** ♦ **kjótei-szekaidzsi** (UTC)

**egyező** ♦ **icscsiszuru** „Egyező eredményre jutottak.” [Keiszanekka-va icscsisita.]

**egyeztet** ♦ **avaszeru** (egyformára állít) „A tettes egyeztette az óráját a cinkosával.” [Han-nin-va kjóhanto tokei-o avaszeta.] ♦ **ucsiavaszeru** „Egyeztettük a határidőt.” [Simekirinicuute ucsi avaszeta.] ♦ **sógószuru** (összevet) „Egyeztettem az adatokat.” [Détá-o sógósita.] ♦ **hanasiau** (tárgyal) „A vállalat egyeztetett a szakszervezettel.” [Kaisa-va kumiaigavato hanasi atta.] ♦ **összeegyeztet** **icscsiszaszze-**

**ru** „Nehéz összeegyeztetni az érdekeket.” [Rigai-o icscsiszaszzerukoto-va muzukasii.]

**egyeztetés** ♦ **avaszerukoto** ♦ **icscsi** ♦ **sógó** ♦ **előzetes egyeztetés** **dzsizenkjógi** ♦ **érdekegyeztetés** **rigaicsószei**

**egyezség** ♦ **torikime** ♦ **vakai** (jogi) ♦ **titkos egyezség** **micujaku** „Volt egy titkos egyezség a két ország között.” [Rjókokuno aidani micujakugaatta.] ♦ **titkos egyezséget köt** **micujaku-o muszubu** „A miniszterelnök a népet félrevezetve titkos egyezséget kötött.” [Susó-va kokumin-o azamuite micujaku-o muszunda.]

**egyezségi eljárás** ♦ **csúszaizsaiban**

**egyezségre jut** ♦ **szeccsúszeru** „Sikerült egyezségre jutniuk.” [Karerano iken-va szeccsúsita.]

**egy fa** ♦ **icsidzsu**

**egyfajta** ♦ **icsimino** ♦ **issuno** „Ez egyfajta be-tegség.” [Kore-va issuno bjókideszu.]

**egyfajta szórakozás** ♦ **ikkjó** „Az őszi falevelek nézegetése is egyfajta szórakozás.” [Momidzsigarimomata ikkjóda.]

**egy falevél** ♦ **icsijó** „Egy falevél lehullásából tudjuk, hogy itt az ősz.” [Icsijóocsite tenkano aki-o siru.] ♦ **hitoha**

**egy farkas** ♦ **hitomure** „egy farkasfalka” [Ókaminno hitomure]

**egy fázis** ♦ **tanszó**

**egyfázisú** ♦ **tanszó** „egyfázisú áramforrás” [Tanszódengen]

**egy fedél** ♦ **hitocujane** „Egy fedél alatt élnek.” [Hitocu janeno sitani szundeiru.]

**egy fedél alatt él** ♦ **neoki-o tomoniszuru** ♦ **hitocukamadono mesi-o kuu**

**egyfedelű gép** ♦ **tan-jóki**

**egyfedelű repülőgép** ♦ **tan-jóhikóki**

**egyfelé** ♦ **onadzsihókóni** „Egyfelé mentünk.” [Onadzsi hókóni itta.]

**egyféle** ♦ **issuruino** „Ehhez az ételhez csak egyféle zöldséget használunk.” [Kono rjóri-va issuruino jaszaidake-o cukau.] ♦ **hitotóri** „Csak egyféle helyes számkombináció létezik.” [Tada-sii bangóno kumi avasze-va hitotórisikanai.] ♦

- hitotórino** „Csak egyféle válasz létezik.” [Hitotórino kotaesikanai.]
- egyféleképpen** ♦ **hitotórini** „Ezt csak egyféleképpen lehet értelmezni.” [Kore-va hitotórini-sika kaisakudekinai.]
- egyfelől** ♦ **ippó** „Egyfelől szeretem, másfelől viszont el szeretnék válni tőle.” [Kanodzsono koto-o szukina ippó, tahóde-va vakaretaito omotteiru.] ♦ **onadzsihókókara** (egy irányból)
- egy feltöltéssel megtehető út** ♦ **kózokujori**
- egy felvonás** ♦ **hitomaku**
- egy felvonásos darab** ♦ **hitomakumono**
- egyfémvalutás pénzrendszer** ♦ **tanhon-iszei**
- egy fenékkal két lovat** ♦ **nizokunovaradzsi**
- egy fenékkal nem lehet két lovat megülni** ♦ **abuhacsitorazu**
- egy fenékkal ül két lovat** ♦ **futamata-o keru**
- egy fénykép** ♦ **icsijó** „egy fénykép” [Icsijóno sasin]
- egy fillér** ♦ **iszsen** „Ez az üzlet egy fillért sem hoz a konyhára.” [Kono dzsigjó-va iszsenno tasinimonaranai.]
- egy fok** ♦ **icsidan** „egy fokkal magasabban lévő folyosó” [Icsidanagatta róka] ♦ **icsido** „Kint mínusz egy fok van.” [Szotono kion-va reikai-csidodeszu.] ♦ **ittó** „Egy fokkal csökkentették a büntetést.” [Cumiittó-o gendzsita.]
- egy fokkal** ♦ **icsidanto** „Egy fokkal erősebb lett az apa hangja.” [Csicsiojano koega icsidanto takakunatta.] ♦ **icsimai** „Ez a fickó egy fokkal ügyesebb nálam.” [Koicu icsimaiuvatedana.]
- egy fokozat** ♦ **icsidan** „Egy fokozattal emelték a vészhelyzet szintjét.” [Keihóreberu-o icsidanhiki ageta.]
- egyfolytában** ♦ **akekure** „Az emberek egyfolytában a boldogságot keresik.” [Ningen-va akekure kófuku-o motometeiru.] ♦ **icsizuni** „Egyfolytában a jövőn rágódik.” [Sóraincuite icsizuni omoi cumeteiru.] ♦ **un-nun** „Hallgass, egy-
- folytában csak okoskods!” [Un-nunto rikucubakarikoneteuruszai!] ♦ **sikirini** (minduntalan) „Egyfolytában kérte őket, hogy engedjék haza.” [Sikirini kaerazete hosiito kongansita.] ♦ **zutto** „Egyfolytában csak rád gondoltam.” [Zutto anatano koto-o kangaeteimasita.] ♦ **tatecukeni** ♦ **tatecuzukeni** (többször) „Egyfolytában a véére mentem.” [Tate cuzukeni-toireni itta.] ♦ **taratara** „Egyfolytában hengegett.” [Dzsimantarataradeatta.] ♦ **zume** „Nincs időm, egyfolytában csak dolgozom.” [Hataraki zumede dzsikanganai.] ♦ **te-va** „Egyfolytában kihányom, amit eszek.” [Tabete-va haki-o kuri kaeszu.] ♦ **dósi** „A feleségem három órán át telefonált egyfolytában.” [Cuma-va szandzsikan denvasi dósidatta.] ♦ **tomedonaku** „Egyfolytában beszél.” [Tomedonaku sabbeteita.] ♦ **bakari** „Egyfolytában veszekszik.” [Kenbakararisiteiru.] ♦ **hitaszura** „Egyfolytában csak rád gondolok.” [Hitaszuraanatano koto-o kangaeteiru.] ♦ **buccuzukede** „Tizenkét órát aludtam egyfolytában.” [Buccuzukede dzsunidzsikan nemucsacsatta.]
- egyfolytában beszél** ♦ **saberimakuru** „Egyfolytában a földrengésről beszélt.” [Dzsisinnicuite saberimakutteita.]
- egyfolytában csinál** ♦ **akekureszuru** „Nap, mint nap egyfolytában játszik.” [Mainicsigémuni ake kuresiteiru.] ♦ **simakuru** „Egyfolytában locsog.” [Saberimakutteiru.] ♦ **súsi-szuru** „Egyfolytában dicsekedett.” [Dzsimanbanasini súsiseiteita.] ♦ **makuru** „Egyfolytában azon tépelődtem, hogy melyiket válasszam.” [Docsira-o erabóka, najamimakutteita.] ♦ **renpacuszuru** „A szénanáthám miatt egyfolytában tüszögtem.” [Kafunsódekusami-o renpacusita.]
- egyfolytában esik** ♦ **furicuzuku** „Már tíz napja egyfolytában esik.” [Mó tókakanamega furi cuzuiteiru.]
- egyfolytában kölcsönzés** ♦ **karippanasi** „január óta kikölcsönzött könyv” [Icsigacukara karippanasino hon]
- egyfolytában tartozás** ♦ **karippanasi** „két éves tartozás” [Ninenmaekara karippanasino okane]
- egyfolytában nyitott** ♦ **akeppanasino** „A fogorvosnál fél óráig egyfolytában nyitva volt a

szám.” [Haisade szandzsoppunkankucsi-va akeppanasidatta.]

**egyfolytában nyomás** ♦ **hitaosi**

**egy fordulat** ♦ **itten**

**egy forduló** ♦ **issú**

**egyfordulós játék** ♦ **ippacusóbu**

**egyforma** ♦ **isso** (bizalmas) „A gondolkodásunk egyforma.” [Vatasito kareno kangae-va isodeszu.] ♦ **oszoroi** „Az ikrek egyforma ruhában voltak.” [Futago-va oszoroino jófuku-o kiteita.] ♦ **onadzi** „Egyforma autót vettem a barátommal.” [Tomodacito onadzi kuruma-o katta.] ♦ **kavaribaesinai** „egyforma hétköznapi” [Kavari baesinai nicsidzsó] ♦ **kin-icuna** „egyforma ár” [Kin-icuna rjókin] ♦ **szokkuridearu** „Az két testvér egyforma volt.” [Futarino kjódai-va szokkuridatta.] ♦ **szorou** „Ezek az almák egyforma nagyok.” [Konoringo-va ókiszaga szorotteiru.] ♦ **nitarijottari** (szintű) „Egyforma képességűek.” [Karerano dzsicurjoku-va nitari jottarida.]

**egyforma arány** ♦ **tóhi** ♦ **dóricu**

**egyforma bánásmód** ♦ **dórecu**

**egyforma fogazat** ♦ **dósiszei**

**egyforma hang** ♦ **dóon**

**egyforma írás és faj** ♦ **dóbundósu** „A japánok és a kínaiak egyforma írást használnak és egy fajhoz tartoznak.” [Nihondzsinto csúgokudzsin-va dóbundósuda.]

**egyforma képességű** ♦ **cubugaszorotteiru**

**egyforma kiejtésű írásjegyek** ♦ **dóon-idzsi**

**egyforma kinézet** ♦ **tótaru-rukku**

**egyforma kiválóság** ♦ **cubuzoroi** „Ebben az üzletben az összes péksütemény egyformán kiváló.” [Kono omiszenopan-va cubuzoroida.]

**egyforma különbség** ♦ **tósza**

**egyforma minőség** ♦ **tósicu**

**egyforma minőségű** ♦ **kinsicuna** „egyforma minőségű tömeggyártás” [Kinsicuna tairjósze-iszan] ♦ **cubugaszorotteiru**

**egyformán** ♦ **izureotoranu** „Mindkét nő egyformán szép.” [Kanodzotacsi-va izure otoranu bidzsinda.] ♦ **onadzijóni** „Ez a szabály min-

denkire egyformán vonatkozik.” [Kono kiszoku-va daredemo onadzsijóni taisótonaru.]

♦ **dóicuni** „Egyformán kezelik az összes nemzetiséget.” [Szubeteno minzoku-va dóicuni acukavareteiru.] ♦ **dójóni** „Minden emberrel egyformán bánik.” [Szubeteno hito-o dójóni acukau.] ♦ **hedatenaku** „Egyformán nevelte a két gyermekét.” [Kodomotacsi-o hedatenaku szodateta.]

**egyformaság** ♦ **szoroi** ♦ **tóicuszei** ♦ **dósicu** „egyformaság és másság” [Dósicuto isicu]

**egyforma szakma** ♦ **dógjó**

**egyforma szemű** ♦ **cubugaszorotteiru** „A kávészemek egyforma nagyságúak voltak.” [Kóhí mame-va cubugakireini szorotteita.]

**egyforma szín** ♦ **dósoku** „kabáttal egyforma színű nadrág” [Uvagito dósokunozubon]

**egyformává tesz** ♦ **kin-icuniszuru** „Egyformává tette a viteldíjat.” [Uncsin-o kin-icunisita.] ♦ **tóicuszuru** „Egyforma színű virágokat ültettem a kertbe.” [Nivani ueru hana-no iro-o tóicusita.]

**egy főre eső** ♦ **hitoriatarino** „egy főre eső házson” [Hitoriatarino rieki]

**egy főre eső jövedelem** ♦ **kokuminheikinso-toku**

**egy főre jutó** ♦ **hitoriatarino** „egy főre jutó fogyasztás” [Hitoriatarino sóhi]

**egy frakció** ♦ **ippa** „politikai párt frakciója” [Szeitóno ippa]

**egy frászt** ♦ **zenzen**

**egy fürt** ♦ **hitofusza** „egy fürt szőlő” [Budó-hitofusza]

**egy fűszál** ♦ **kuszahitoha**

**egy garnitúra** ♦ **hitoszoroi** „bútorgarnitúra” [Kaguhitoszoroi]

**egy generáció** ♦ **icsidai** „Hogyan lehet könnyen egy generáció alatt meggazdagodni?” [Icsidaide zai-o kizukutameno ódóttearimaszuka?] ♦ **iszsze** ♦ **iszszei**

**egygenerációs család** ♦ **kakukazoku** (férj, feleség és még nem házasodott gyerekek) „egygenerációs és többgenerációs család” [Kakukazokuto kakudaikazoku]



**egygenerációs családdá válás** ♦ **kakukazokuka**

**egy gép** ♦ **ikki**

**egy gól** ♦ **itten** (fociban) „Ez a versenyző lőtt az első gólt.” [Kono szensuga szaisono itten-o kimeta.]

**egy gombóc** ♦ **singuru** „Egy gombóc eperfagyt kérek!” [Singurunoszutoroberiaiszukurimu-okudaszai!]

**egy gombostűt sem lehet leejteni** ♦ **riszszuinojocsimonai** „Annyian voltak a teremben, hogy egy gombostűt sem lehetett volna leejteni.” [Kaidzsó-va man-inde riszszuino jocsimonakatta.]

**egy gulya** ♦ **hitomure** „egy marhagulya” [Usino hitomure]

**egy guriga** ♦ **hitomaki** „Vettem egy guriga wc papírt.” [Hitomakinotoirettopépá-o katta.]

**eggyel** ♦ **móhitocu** „Az XL-nél van eggyel nagyobb méret?” [Ekkuszuerujorimó hitocu ókiszaiugaarimaszuka?]

**eggyé válás** ♦ **góicu** „test és lélek eggyé válása” [Sinsinno góicu]

**eggyé válik** ♦ **ittaitonaru** „Buda és Pest eggyé válva Budapest lett.” [Budatopeszuto-va ittaitonattebudapeszutoninatta.] ♦ **góicuszuru**

**egy haiku** ♦ **ikku** „Rögtönöztem egy haikut.” [Szokkjóde ikkujonda.]

**egy hajóban evezés** ♦ **icsirentakusó** „Segítetek a vállalatnak, hiszen egy hajóban evezünk.” [Icsirentakusóno omoide kaisani kókenszuru.]

**egy hajón utazás** ♦ **dószen**

**egy hajón utazik** ♦ **dószenszuru** „Egy hajón utaztam velem.” [Kareto dószensita.]

**egy hajszálon függő** ♦ **kikiipacu** (dolog)

**egy hajtás** ♦ **hitoiki**

**egy hajtásra** ♦ **ikkini** „Egy hajtásra megitta az italt.” [Ikkini oszake-o nonda.] ♦ **gaburito** „Egy hajtásra megittam a sört.” [Biru-o gaburito nomi hosita.] ♦ **guitto** „Egy hajtásra felhörpintettem az italt.” [Oszake-o guitto nomi hosita.] ♦ **guito** „Egy hajtásra megittam a sört.” [Biru-o guito nonda.]

**egy halom** ♦ **hitojama** „egy halom alma” [Hitojamanoringo]

**egyhamar** ♦ **kjóaszu** „Ez a probléma nem oldódik meg egyhamar.” [Kono mondai-va kjóaszude-va kaikecudekinai.] ♦ **sibaraku** (egy darabig) „A részvények ára nem fog egyhamar emelkedni.” [Kabuka-va sibaraku agaranaidesó.] ♦ **tóbun** „Egyhamar nem fog emelkedni a fizetésem.” [Tóbunkjúrjó-va agaranaidesó.]

**egyhangú** ♦ **zenkaiicscsino** „egyhangú szavazat” [Zenkaiicscsino tóhjó] ♦ **tancsóna** „A vonatablakból néztem az egyhangú tájat.” [Saszókara tancsóna kesiki-o nagameteita.] ♦ **heibana-na** „egyhangú beszéd” [Heibanna kucsó] ♦ **henkanitobosii** „Az új cégnél egyhangú környezetbe kerültem.” [Atarasii kaisade henkani tobosii kankjóni okareta.]

**egyhangúan** ♦ **nopperabóni** „A könyvet egyhangúan olvastam fel.” [Hon-o nopperabóni ródokusita.]

**egyhangú felolvasás** ♦ **bójomi**

**egyhangúlag** ♦ **ikudóon-ni** „Egyhangúlag elfogadták a javaslatot.” [Karera-va szono teianni ikudóonni szanszeisita.] ♦ **kucsi-o szoroete** ♦ **zen-in-icscside** „Egyhangúlag elvetették a javaslatot.” [Zen-in-icscside teian-o kjakkasita.] ♦ **zenkaiicscside** „Az indítványt egyhangúlag elfogadták.” [Kecugian-va zenkaiicscside kakecuszareta.] ♦ **mandzsóicscside** „A felsőház egyhangúlag elfogadta a törvényjavaslatot.” [Dzsóin-va hóan-o mandzsóicscside kakecusita.]

**egyhangúlag eldönt** ♦ **súgiikkecuszuru** „Egyhangúlag döntöttek el az ügyet.” [Mondai-o súgiikkecusita.]

**egyhangúság** ♦ **ipponcsósi** ♦ **tancsó**

**egyharmad** ♦ **szanbun-noicsi**

**egy határ** ♦ **iszszzen** „A férfi a félrelépésével túllépett egy határon.” [Otoko-va furinde iszszzen-o koeta.]

**egyház** ♦ **kjóikai** ♦ **anglikán egyház szejkókai** ♦ **anglikán egyház eikokukokkjókai** ♦ **anglikán egyház ingurandokokkjókai** ♦ **baptista egyház baputeszutokjókai** ♦ **evangélikus egyház fukuinkjókai** ♦ **katolikus egyház katorikkukjókai** ♦ **methodista**

**egyház meszdzsizutokjókai** ◇ **protes-táns egyház puroteszutantokjókai** ◇ **római katolikus egyház románakatorikkukjókai**

**egy ház** ◆ **ikko** „Saját házat szerzett.” [Ikko-o kamaeta.]

**egyházatya** ◆ **kjófu**

**egyházi ének** ◆ **goszuperu** ◆ **goszuperu-szongu** ◆ **szeika** ◇ **ritmusos egyházi ének poppu-goszuperu**

**egyházi énekeskönyv** ◆ **szeikasú**

**egyházi fogadalmat tesz** ◆ **dzsukaiszuru**

**egyházi fogadalom** ◆ **dzsukai**

**egyházi hivatás** ◆ **szeisoku** „Egyházi hivatást választ.” [Szeisokuni cuku.]

**egyházi kantáta** ◆ **kjókaikantáta**

**egyházi rend** ◆ **dzsokai**

**egyházi személy** ◆ **szeisokusa**

**egyházi törvény** ◆ **kanon** ◆ **kjókaihó**

**egyházi ügyek** ◆ **kjómu**

**egyházközösség** ◆ **kjóku** (tartománya) ◆ **kjókumin** (tagjai)

**egyházközösség tagja** ◆ **kjókaiai**

**egyház történet** ◆ **kjókaiai**

**egy hegy** ◆ **hitojama**

**egy hely** ◆ **icsidó** „Egy helyen összegyűjtöttük az ország borait.” [Kokunainovain-o icsidóni acumeta.] ◆ **hitocutokoro** „Nem tud megleni egy helyen.” [Kare-va hitocu tokoroniirarena-i.]

**egy helyben áll** ◆ **tacsidomaru** „Egy helyben állt.” [Kare-va tacsu domatteita.]

**egy helyben topog** ◆ **asibumidzsótaniaru** „A gazdaság egy helyben topog.” [Keizai-va asibumimi dzsótaniaru.]

**egy helyben toporgás** ◆ **csintai** (stagnálás)

**egy helyben toporog** ◆ **asibumidzsótaniaru** „A gazdaság egy helyben toporog.” [Keizai-va asibumi dzsótaniaru.] ◆ **odoribaniszasikakaru** „Az elektromos autók piaca egy helyben toporog.” [Denkidzsídósa gjókaino keiki-va odoribani szasi kakatteiru.] ◆ **karamavariszuru** „A vita egy helyben toporgott.” [Kóron-va karamavarisiteita.] ◆ **csintaiszuru** (stagnál) „A

piac egy helyben toporog.” [Sidzsó-va csintaisiteiru.] ◆ **racsigaakanai** „A végtelenségig beszélhetünk, de csak egy helyben toporgunk.” [Nandzsikanhanasi attemo racsiga akanai.]

**egy helyen** ◆ **ikkasoni** „A gyerekek egy helyen összegyűltek.” [Kodomotacsi-va ikkasoni acumatta.]

**egy helyen marad** ◆ **kosi-o szueru** „Egy helyen maradván szeretnék dolgozni.” [Kosi-o szuete hatarakitai.]

**egy helyen összeszűkül** ◆ **kubireru** „Ez a palack közepén összeszűkül.” [Kono bin-va csúókubireteiru.]

**egy helyen végigdolgozás** ◆ **kinzoku**

**egy helyiség** ◆ **issicu**

**egy helyre** ◆ **ikkasoni** „Egy helyre gyűjtötte a szemetet.” [Gomi-o ikkasoni acumeta.]

**egy hét** ◆ **issu**

**egy hét alatt** ◆ **issúkande**

**egy hete** ◆ **issúkanmae** (egy héttel ezelőtt)

**egy hétig** ◆ **issúkan** „Az utóbbi egy hétben lazóítottam.” [Kono issúkan-va nonbirisimasita.]

**egy hét múlva** ◆ **issúkango** „A megtanult szavakat egy hét múlva elfelejtettem.” [Naratta kotoba-o issúkango, vaszuretesimatta.]

**egy hónap** ◆ **hitocuki** „Egy hónapot hiányoztam az iskolából.” [Gakkó-o hito cukijaszunda.]

**egy hónapban** ◆ **onadzsicukini** „Egy hónapban születtem a barátommal.” [Tomodacsito onadzsi cukini umareta.]

**egy hónap múlva** ◆ **ikkagecugo** „Egy hónap múlva megadom, amivel tartozom.” [Kariteiru okane-o ikkagecugoni kaesimaszu.]

**egy hónapos késés** ◆ **cukiokure**

**egy hónapra kötött** ◆ **cukigime** „egy hónapra kötött szerződés” [Cukigimekeijaku]

**egy hullámhosszon van** ◆ **ikitógószuru** „Egy hullámhosszon vannak.” [Karera-va otagaini ikitógósiteiru.]

**egy húron pendülők** ◆ **onadzsi-anomudzsi-na**

**egy huzam** ◆ **ikkjo**

**egyhuzamban** ♦ **ikkini** „Kocsival egyhuzamban legyőztem a hosszú távolságot.” [Kurumade csókjori-o ikkini szóhasita.] ♦ **ikkjoni** „Tíz könyvet olvastam el egyhuzamban.” [Ikkjoni dzsuh-szacuno hon-o jonda.] ♦ **hitaszura** „A vizsgáig egyhuzamban tanultam.” [Sikenmade-hitaszura benkjósita.] ♦ **buttóside** „10 órán át tanultam egyhuzamban.” [Dzsúdzsikanbuttóside benkjósita.] ♦ **renzokusite** (folyamatosan) „12 órát aludtam egyhuzamban.” [Dzsú-nidzsikan renzokusite neteita.]

**egyhuzamban csinál** ♦ **kokeru**

**egyhuzamban fut** ♦ **hitabasiriszuru** „Egyhuzamban futottam az állomásig.” [Ekimadehita basirisita.]

**egyhuzamban futás** ♦ **hitabasiri**

**egy húzásra** ♦ **ikkini** „Egy húzásra megitta a sörét.” [Bíru-o ikkini nomi hosita.]

**egy ideig** ♦ **itteinoaida** „Ez az állapot egy ideig folytatódhat.” [Kono dzsókjoga itteino aidacuzukudesó.] ♦ **tóbun-noaida** „Egy ideig zárva tartunk.” [Tóbunno aidakjúgjó itasimaszu.] ♦ **hitosikiri** „Egy ideig sírt a gyerek.” [Kodomo-va hitosikiri naita.]

**egy ideje** ♦ **kanegane** „Egy ideje már szerettem volna elmenni oda.” [Icsido-va ittemitaitokanegane omotteita.] ♦ **szaizenkara** „Már vártuk egy ideje.” [Szaizenkara omacsisiteorimasita.]

**egyidejű** ♦ **kjódzsitekina** ♦ **konkarento** ♦ **dódzsino** ♦ **heiricuszuru** „A kutatási osztállyal egyidejűleg létrehoztunk egy fejlesztési osztályt.” [Kenkjúbuto heiricusite kaihaucubu-oszecsicsisita.]

**egyidejű adás** ♦ **dódzsihószó**

**egyidejű előfizetés** ♦ **heidoku**

**egyidejű érkezés** ♦ **deaigasira** „Az útkereszteződésbe egyidejűleg érkező kamion és személygépkocsi összeütközött.” [Kószatendetorakkuto dzsójósa-va deai gasiraniibucukatta.]

**egyidejű feldolgozás** ♦ **heikósori**

**egyidejű hozzáférés** ♦ **konkarentoakusz-eszu**

**egyidejű indikátor** ♦ **icscsisizú**

**egyidejűleg** ♦ **iszszeini** „Az egész országban egyidejűleg tűzijátékot rendeztek.” [Zenkoku-

iszszeini hanabitaikaiga okonavareta.] ♦ **dó-dzsini** „Egyidejűleg csörgött a két telefon.” [Futacuno denva-va dódzsini natta.] ♦ **heikósite**

**egyidejűleg bejelöl** ♦ **heiganszuru** (felvételeire) „Egyidejűleg bejelölte továbbtanulásra a magán és állami iskolát.” [Kóricuto siricuno gakkó-o heigansita.]

**egyidejűleg előfizet** ♦ **heidokuszuru** „Két újságra fizetek elő egyidejűleg.” [Sinbun-o nisi heidokusiteiru.]

**egyidejű melléknévi igenév** ♦ **genzaibunsi**

**egyidejű olvasás** ♦ **heidoku**

**egyidejűség** ♦ **iszszei** ♦ **dódzsi**

**egyidejű terrortámadások** ♦ **dódzsihac-utero**

**egyidejű üzenetküldés** ♦ **iszszeiszósin**

**egyidejű végrehajtás** ♦ **heikó**

**egy időben** ♦ **icsidzsi** „Egy időben csak egy dolgot tudok csinálni.” [Icsidzsini hitocunokotosikadekinai.] ♦ **icsidokini** „A parkban sokféle virág nyílt egy időben.” [Kóende icsidokini iroirona hanaga szaiteita.] ♦ **dódzsini** (egyidejűleg) „Három hangszeren is játszott egy időben.” [Dódzsini mih-cuno gakkimo enszósiteita.] ♦ **heikósite** „Egy időben tartottak három rendezvényt.” [Mih-cuno mojoosi-va heikósite okonavareta.] ♦ **ezzel egy időben toki-onadzsisukite** „Én Magyarországon voltam. Ezzel egy időben ő Japánban volt.” [Boku-va hangariniita. Toki-o onadzsisukite kare-va nihonniita.] ♦ **körülbelül egy időben csinál aizengoszuru** „Körülbelül egy időben sugározták a műsorokat, amiket nézni akartam.” [Mita bangumiga aizengosite hószószareta.]

**egy időben érés** ♦ **dódzsuku**

**egy időben futó program** ♦ **urabangumi** „Egymagában jó műsor, de nem tudta felvenni a versenyt a vele egy időben futó programmal.” [Ii bangumidattanoni urabangumito tatakaenakatta.]

**egy idő múlva** ♦ **sibarakusite** „Egy idő múlva összeházasodtak.” [Sibarakusite karera-va kekonsita.]

**egy időre** ♦ **hitomazu** „Tartsunk itt szünetet egy időre!” [Hitomazukokode kjúkeisimasó.]

**egyidős** ♦ **onaidosi** „Egyidős vagyok a barátommal.” [Boku-va tomodacsito onai dosideszu.] ♦ **onadzsidosino** „Egyidős vagyok a barátommal.” [Karesito onadzsi tosideszu.] ♦ **dónen** „Egyidősek vagyunk.” [Vatasitacsi-va dónendeszu.]

**egyik** ♦ **ippó** „Az egyik szülő megkapta másik szülő beleegyezését.” [Ippóno ojaga tahóno ojano dói-o eta.] ♦ **kata** ♦ **kataippó** (kettő közül) „Az egyik kezem elszibbadt.” [Kataippóno tegasibireteiru.] ♦ **katahó** (kettő közül) „Az egyik orrllyukam bedugult.” [Katahóno hanaga cumatteiru.] ♦ **hitocu** „Az egyik borítékon nem volt bélyeg.” [Fútóno hitocuni-va kittega hatteinakatta.] ♦ **hitori** „Az egyiknek közülük nem volt munkája.” [Karerano hitorini-va sokuganakatta.]

**egyik a másik után** ♦ **kucsigučsini** „Egyik vásárló a másik után ugyanazt akarta.” [Kjakutacsi-va , kucsigučsini onadzsi sóhin-o tanonda.] ♦ **komogomo** „Egyik jakuza a másik után erőszakolt ki pénzt.” [Jakuza-va komogomo okane-o gósusita.] ♦ **tatecuzukeni** „Egyik szerencsétlenség a másik után érte.” [Kare-va tate cuzukeni fukóni mimavareta.]

**egyik ámulatból a másikba esik** ♦ **odorokippanasidearu** „Mikor végigvezettek a rezidenciáján, egyik ámulatból a másikba estem.” [Kareno gótei-o an-naisitemoratte odorokippanasidatta.]

**egyik bajból a másikba** ♦ **icsinanszattematiaicsin**

**egyike** ♦ **izurekano** (bármelyike) „Lépjön kapcsolatba velünk az alábbi két telefonszám egyikén!” [Kakinoizurekano denwabangóni goren-raku kudaszai.] ♦ **dono** „A versenyek egyikén sem tudtam nyerni.” [Dono siaidemo katenakatta.] ♦ **hitori** „Ő azon kevesek egyike, akinek nincs telefonja.” [Kare-va denva-o motteinai, sószúhano hitorideszu.]

**egyik fél** ♦ **katahó** „Csak az egyik felet hallgatja meg.” [Katahóno hanasika kikanai.] ♦ **hanmen** „A tárgyalóhelyiség egyik felét használtuk.” [Kaigisicuno hanmen-o rijósita.]

**egyik felén fiókos asztal** ♦ **kataszodezuku**

**egyik fél szavai** ♦ **hengenszekku**

**egyik fülén be, másikon ki** ♦ **umanomimini-nenbucu** ♦ **migikara hidari-e cucunukedearu** ♦ **miginomimikarahidarinomimi** ♦ **janagินิกะต๋อเะกะงาซุ**

**egyik helyről a másikra** ♦ **tentento** „Egyik helyről a másikra mentem a városban.” [Tonaikakuso-o tentento mavatta.]

**egyik ilyen, másik olyan** ♦ **tendenbarabara** „A csapatban egyiknek ilyen, másiknak olyan véleménye volt.” [Csímuno iken-va tendenbaradatta.]

**egyik kar** ♦ **kataude**

**egyik mód** ♦ **ippó** „A diéta egyik módja a kalóriák számolása.” [Daiettono ippótositekarorí keiszanszuru.]

**egyik munkából a másikba kap** ♦ **batabataszuru** (lót-fut) „Az egyik munkából a másikba kaptam az irodában.” [Kaisade vatasi-va batabatasiteita.]

**egyik nap** ♦ **iccsó**

**egyik napon** ♦ **aruhi**

**egyik napról a másikra** ♦ **pattarito** „Egyik napról a másikra eltűnt az életemből az a nő.” [Kanodzsotopattarito aenakunatta.]

**egyik napról a másikra él** ♦ **szonohigurasi-o szuru** „A koldus egyik napról a másikra élt.” [Kodzsziki-va szono higurasi-o siteita.]

**egyik napról a másikra élés** ♦ **szonohiguras**

**egyik ok** ♦ **icsiin** „A piszkálódás az öngyilkosságok egyik oka.” [Idzsimega dzsiszacuno icsiin]

**egyik oldal** ♦ **icsimen** „Csak az igazság egyik oldalát ismered!” [Anata-va sindzsicuno icsimensika siranai.] ♦ **ippen** (síkidomé) ♦ **katagava** ♦ **katahasi** „Az út egyik oldalán mély árok volt.” [Dórono katahasini-va fukai mizoga horareteita.] ♦ **katamen** „Csak a dolgok egyik oldalát látja.” [Monogotono katamensika miteinai.]

**egyik olyan, mint a másik** ♦ **doccsimo-doccsi** „-Melyik ruha áll jobban? –Egyik olyan, mint a másik.” [¶Koretokoreno fuku-va doccsesiga niau?¶¶Doccsesimodoccsi¶¶]

**egyik percről a másikra** ♦ **kororito** „Az időjárás egyik percről a másikra megváltozott.” [Tenki-va kororito kavatta.]



**egyik pillanatban sír, a másikban pedig már nevet** ♦ **imanaitakaraszugamóvarau**

**egyik pillanatról a másikra** ♦ **attoiumani** (egy pillanat alatt) „Egyik pillanatról a másikra megváltozott a részvénytőke hangulat.” [Kabusikisidzsónó csósi-va attoiu mani kavatta.] ♦ **icunomanika** „Egyik pillanattól a másikra elmúlt a hányingerem.” [Haki ke-va icunomanika kieta.] ♦ **korotto** „Egyik pillanatról a másikra elaludtam.” [Korotto netesimatta.] ♦ **szatto** „Egyik pillanatról a másikra eleredt az eső.” [Amegaszatto futtekita.]

**egyik reggel** ♦ **iccsó**

**egyik rész** ♦ **ittan** „Ez csak a probléma egyik része.” [Kore-va mondaino ittandesikanai.]

**egyik sem** ♦ **izuremo** „Két mobilom van, de egyik sem működik.” [Nidaino keitai-o motteirugaizuremo kovareteiru.] ♦ **docsirano** (kettő közül) „Egyik szemem sem nyitottam ki.” [Docsirano memo hiraiteinai.] ♦ **dorenisitemo** „Egyik sem jó.” [Dorenisitemo damedeszu.] ♦ **doremo** (sok közül) „Egyik csoki sem kell.” [Csokoróto-va doremoiranai.]

**egyik sem nyer** ♦ **aikodearu**

**egyik szár** ♦ **ippen** (síkidomé)

**egyik szem** ♦ **katame** „Egyik szeme gyengébb.” [Katamega jovai.]

**egyik szülő** ♦ **kataoja**

**egyik tizenkilenc, másik egy híján húsz** ♦ **godzsippohjappo** ♦ **godzsippohjappo** ♦ **dókóikjoku**

**egyik vég** ♦ **ittan** „Fogd oda a madzag egyik végét!” [Himono ittan-o oszaetete kudaszai.] ♦ **katappasi** ♦ **katahasi** „Megfogtam a kötél egyik végét.” [Navano katahasi-o motta.] ♦ **tatan** „egyik végén nyitott cső” [Tatanga kaisita kuda]

**egyiptológia** ♦ **edzsiptogaku**

**egyiptológus** ♦ **edzsiptogakusa**

**Egyiptom** ♦ **edzsiptu**

**egyiptomi** ♦ **edzsiptodzsin** (ember) ♦ **edzsiptono**

**egyiptomi írás** ♦ **edzsiptomodzsi**

**egyirányú** ♦ **ippóno**

**egyirányú forgalom** ♦ **ippócúkó**

**egyirányú külkereskedelem** ♦ **katabóeki**

**egyirányú utca** ♦ **ippócúkó** ♦ **ippócúkódóro** „Forgalommal szemben ment az egyirányú utcán.” [Ippócúkódóro-o gjakuszósiita.] ♦ **ippócúro**

**egy irányzat** ♦ **icsirjú** „A művész egy új irányzatot hozott létre.” [Geidzsucuka-va aratani icsirjú-o tateta.] ♦ **ippa** „egy művészeti irányzat” [Geidzsucuno ippa]

**egy iskola** ♦ **ippa** (irányzat) „Egy filozófiai iskolát alapít.” [Tecugakuno ippa-o hiraku.]

**egy ismeretlen** ♦ **icsigen** „egy ismeretlenes másodfokú egyenlet” [Icsigenidzsihóteisiki]

**egyistenhit** ♦ **issinkjó**

**egyistenhívó** ♦ **issinkjóto**

**egy ital** ♦ **ippai** „Iszol egy italt?” [Ippajarimaszuka?]

**egyivarú virág** ♦ **tanszeika**

**egy ízben** ♦ **cuideni** „Ha telefonálsz, akkor egy ízben intézd el a foglalat is!” [Denvaszurunara, jójakumocuideni onegaisimaszu.]

**egy japán hüvelyk** ♦ **iszszun**

**egy járműt érintő baleset** ♦ **tandokudzsi-ko**

**egy játék** ♦ **hitosóbu**

**egy jelenetnyi** ♦ **icsidzsóno** „egy kis komédia” [Icsidzsóno kigeki]

**egyjelöltes rendszer** ♦ **tankiszei**

**egyjelöltes választás** ♦ **tankitóhjó**

**egy jelölt indítása** ♦ **tanki**

**egy jen** ♦ **icsien**

**egyjenes** ♦ **icsiendama** (egyjenes érme)

**egyjenes érme** ♦ **icsiendama**

**egy kalap alatt** ♦ **icsigaini** (egyöntetűen) „Nem szabad egy kalap alá venni az összes férfit.” [Icsigaini danszei-o acukaubekide-va nai.]

**egy kalap alá vesz** ♦ **issoniszuru** „Ne vegyük egy kalap alá a politikusokat és az állami dolgozókat!” [Szeidzsikato kómuin-o issonisinaidehosii.] ♦ **dzsippahitokarageniszuru** „Minden nőt egy kalap alá vett.” [Dzsoszei-o dzsippahitokaragenisita.] ♦ **dzsippahitokarageniszuru**

**egykamerás parlament** ♦ **icsiinszei**

**egykamerás rendszer** ♦ **icsiinszei**

**egy kaptafára készülés** ♦ **dókóikjoku** „A mai filmek mind egy kaptafára készülnek.” [Szaikunno eiga-va doremo dókóikjokuda.]

**egy kaptafára megy** ♦ **van-patán** „A formatervei egy kaptafára mennek.” [Karenodezain-va van-patánda.]

**egy kard** ♦ **ittó**

**egy kardvágás** ♦ **ittó**

**egyke** ♦ **hitorikko** (egyszem gyerek) „Egyke volt, ezért egy kicsit önző.” [Hitorikkodattano-decsotto rikotekida.]

**egykedvű** ♦ **sozainagena** (unott) ♦ **mukandóna**

**egykedvűen** ♦ **sozainageni** (unottan) „Egykedvűen piszkálta a haját.” [Sozainageni kami-o idzsitta.] ♦ **tenzento** ♦ **hijajakani** „Egykedvűen nézi mások szenvedését.” [Hitoga kurusindeiruno-o hijajakani miteiru.]

**egykedvűség** ♦ **nen-ekisicu** „egykedvű természet” [Nen-ekisicuno szeikaku]

**egy kép** ♦ **icsimai** (papírlap, kép számlálósza-va) „Csináltam egy fényképet.” [Sasin-o icsima-itotta.]

**egy kép többet ér ezer szónál** ♦ **hjakubun-va ikken-ni sikazu**

**egyképviselős választási rendszer** ♦ **sószenkjokuszei**

**egyképviselős választókörizet** ♦ **icsininku** ♦ **sószenkjoku**

**egy kerék** ♦ **icsirin**

**egykerekezik** ♦ **virí-o szuru**

**egy kerékkel kevesebb van** ♦ **nedzsiga-jurumu** „Egy kerékkel kevesebb van neki, ezért nem lehet komoly feladatot rábízni.” [Kare-va nedzsiga jurundeirukara komakai szagjó-va dekinai.]

**egykerékű bicikli** ♦ **icsirinsa**

**egy kerékvágásban halad** ♦ **ki-o icuniszuru**

**egy készlet** ♦ **hitokumi** „Egy készlet hat csészből áll.” [Koppu-va rokkohitokumideszu.] ♦ **hitoszoroi** „étkészlet” [Sokkihitoszoroi]

**egy-két** ♦ **icsini** ♦ **icsiniko** ♦ **hitocujafutacuno** „Ezekben az adatokban előfordulhat egy-két hiba.” [Konodétani-va hitocuja futacuno macsigaikuraiarudesó.]

**egy-két nap** ♦ **icsirjódzsicu**

**egy-két napon belül** ♦ **icsirjódzsiucsúni** „Egy-két napon belül jelentkezni fogok!” [Icsirjódzsiucsúni gorenrakusimaszu.]

**egy-két szó** ♦ **futakotomikoto** „Nem nagyon ismerem, csak egy-két szót váltottam vele.” [Futakotomikotosika kotoba-o kavasitakotogainode karenokoto-va joku siranai.]

**egyketőre** ♦ **attoiumani** „A szerelő egyketőre megjavította a mosógépet.” [Súrikó-va szentakuki-o attoiu mani naositekureta.] ♦ **iccsóiszzszekini** „Ezt nem lehet egyketőre megcsinálni.” [Kore-va iccsóiszzszekini-va ikanai.] ♦ **iccsónisite** „Egyketőre meggazdagodott.” [Iccsónisite okanemocsininatta.] ♦ **tacsimacsi** „Egyketőre kész lett az ebéd.” [Hiru gohan-va tacsimacsi dekita.]

**egy kéz** ♦ **itte** „Egyedül az ő kezében összpontosul a hatalom.” [Kenrjoku-o itteni nigiteiru.] ♦ **katate** „Egy kezemen meg tudom számlálni az őszinte politikusokat.” [Szeidzsicuna szeidzsika-va katatede kazoerareru hodo-da.]

**egy kicsit** ♦ **dzsakkan** „Egy kicsit különbözik.” [Dzsakkankotonarimaszu.] ♦ **sósó** „Várjon egy kicsit!” [Sósó omacsi kudaszai!]

**egy Kína eszméje** ♦ **hitocunocsúgokuron**

**egy kis fürdő** ♦ **hitofuro** „Egy kis fürdőt vesz.” [Hitofuroabiru.]

**egy kis időre** ♦ **ittan** „Megszakítottam egy kis időre a telefonhívást, és innen hívtam újra.” [Denna-o ittankitte, kocsirakara kake naosita.]

**egy kis leleményesség** ♦ **hitokufú** „Ennek a polcnak a felszereléséhez egy kis leleményességre van szükség.” [Kono tanano szecscsihóhóni hitokufúga hicujóda.]

**egy kis megnyugvás** ♦ **hitoansin**

**egy kis pénz cserébe** ♦ **temacsin** (fáradozást) „Egy kis pénzért cserébe nem dobálnád el a havat?” [Temacsin-o agerukara jukikakisitekurenai?]

**egy kis rész** ♦ **icsibubun** „Ez az igazságnak csak egy kis része.” [Kore-va sindzicunohon-no icsibubunda.]

**egy kis nagyon** ♦ **hitozaiszan**

**egy kis szerencsével** ♦ **avajokuba** „Egy kis szerencsével meggazdagodhatunk.” [Avajokuba ómókedekiru.]

**egy kocka** ♦ **iccsó** „egy kocka tofu” [Tófu-iccsó]

**egy koku** ♦ **ikkoku** (180.39 liter)

**egy konda** ♦ **hitomure** „egy konda” [Butano hitomure]

**egykor** ♦ **ittoki** „A város visszaszerezte egykori tündöklését.” [Macsi-va icsidzsino kagajaki-otori modosita.] ♦ **kacute** „Egykor barátok voltunk.” [Kacute tomodacsiddatta.] ♦ **hitokoro** (régén) „egykor felkapott dal” [Hitokoronink-igaaata uta]

**egykori** ♦ **ónen-no** „egykori nagy színésznő” [Ónenno daidzsojū] ♦ **kacuteno** „Búcsút mondtunk egykori életünknek.” [Kacuteno nicsidzsó-va usinavaremasita.]

**egy korszaknév** ♦ **icsigen**

**egy kortyintásra** ♦ **gokurito** „Egy kortyintásra megitta a szakét.” [Oszake-o gokurito non-da.]

**egykorú** ♦ **dónenreino**

**egy kő** ♦ **icsimoku** (góban)

**egykönnyen** ♦ **oiszoreto** „Ebben a korban nem lehet egykönnyen munkát találni.” [Kono nenreideoiszoreto sigoto-va micukaranai.] ♦ **csittojaszottode** „Ezt a problémát nem lehet egykönnyen megoldani.” [Kono mondai-va csittojaszottode kaikecuszuru koto-va dekinai.]  
 ◇ **egykönnyű mettana** „Nem lehet kihozni egykönnyen a sodrából.” [Kare-va mettanakotode-va okoranai.]  
 ◇ **nem adja fel egykönnyen sünenbukai** ◇ **nem egykönnyen nikui** „Ez az alkatrész nem esik ki egykönnyen.” [Kono buhin-va dacurakusiniuki.]

**egykönnyű** ♦ **mettana** „Nem lehet kihozni egykönnyen a sodrából.” [Kare-va mettanakotode-va okoranai.]

**egy kör** ♦ **icsidzsun** ♦ **issú** „Egy kört futottam a császári udvar körül.” [Kóko-issúhasitta.]

♦ **hitomavari** „Egy kört tettem a környéken.” [Súhen-o hitomavarisita.] ♦ **hitomeguri**

**egy kört tesz** ♦ **icsidzsunszuru** „Egy kört tettem a tó körül.” [Ikeno mavari-o icsidzsunsita.]

**egy köteg** ♦ **hitotaba** „egy köteg bankjegy” [Hitotabano sihei]

**egy kötegbe fog** ♦ **cukaneru**

**egy kötet** ♦ **ikkan** ♦ **iszszacu** (könyv)

**egy kötetbe fűzött gyűjtemény** ♦ **gaszszacu** ♦ **gappon**

**egy kötetbe gyűjt** ♦ **gaszszacuszuru** „három kötetet egybegyűjtve készült elektronikus könyv” [Szankan-o gaszszacusita densisoszeki] ♦ **gappon-niszuru** „Egy kötetbe gyűjtött tíz novellát.” [Dzsuh-szacuno tanpensósze-cu-o gapponnisita.]

**egy kötetbe gyűjtés** ♦ **gaszszacu**

**egy kristály** ♦ **tankessó**

**egy kukkot sem** ♦ **untomoszuntomo** „Hiába beszéltem hozzá, egy kukkot sem szólt.” [Hanasikaketemóntomoszuntomo ivanakatta.]

**egy kulcsos** ♦ **teiricuno** „Bevezették az egykulcsos adórendszert.” [Teiricuno zeiszeitabi-o dónjúsita.]

**egy kulcsos adó** ♦ **icsiricukazei**

**egy kupac** ♦ **hitojama** „egy kupac kókuszdió” [Hitojamanokokonaccu]

**egy lábon ugrál** ♦ **kenken-o szuru**

**egy lábon ugrálás** ♦ **kenken** ♦ **kenkentobi**

**egylaki** ♦ **sijúdósuno**

**egylakiság** ♦ **sijúdósu**

**egy lánya valakinek** ♦ **icsidzso**

**egy lap** ♦ **icsimai** (papírlap, kép számlálósza) „Elővettem egy üres lapot.” [Icsimaino josi-otori dasita.] ♦ **iccsó**

**egy lélegzet** ♦ **hitoiki** „Egy lélegzettel elfújtam a gyertyát.” [Rószoku-o hitoikini fuki kesita.]

**egy lélek** ♦ **issin**

**egy lendülettel** ♦ **hitoiki** „Egy lendülettel megírtam a levelet.” [Tegami-o hitoikini kaki ageta.]

**egylépcsős ige** ♦ **icsidandósi**

**egy lépés** ♦ **itte** „Próbálja kitalálni az ellenfele következő lépését.” [Aiteno cugino itte-o jomu.] ♦ **ippo** „A kisbaba egy lépést tett.” [Akacsan-va ippoaruita.] ♦ **hitoasi** „Egy lépést hátráltam.” [Hitoasiusiro-e sirizoita.] ♦ **vanszuteppu** „fontos lépés a jövő felé” [Sóranini muketa daidzsinavanszuteppu]

**egy lépés előre** ♦ **ipposzsin**

**egy lépés előre, egy lépés hátra** ♦ **issin-ittai**

**egy lépéssel előbb** ♦ **ipposzakindzsute** „A vírus ellen egy lépéssel előbb kezdtünk védekezni.” [Kanszentaiszaku-o ipposzakindzsute dzsisisita.]

**egy lépéssel előrébb** ♦ **ipposzakini** „Egy lépéssel előrébb járt.” [Kare-va ipposzakini szuszundeita.]

**egy lépéssel előtte** ♦ **ippotemae**

**egylet** ♦ **kumiai** ♦ **kurabu** ♦ **dantai** ♦ **nő-egylet** **fudzszindantai** ♦ **üzemeltetést felügyelő lakóegylet** **kanrikumiai**

**egylet által kiadott magazin** ♦ **dódzsinzassi** ♦ **dódzszinsi**

**egy lovag** ♦ **ikki**

**egy lövés** ♦ **ippacu** „Ezzel a puskával egy lövést lehet csak leadni.” [Kono dzsú-va ippacusika utenai.]

**egy lövésre telitalálat** ♦ **ippacuhicsú**

**egy lövet** ♦ **ippacu** ♦ **tanpacu**

**egylövetű fegyver** ♦ **tanpacudzsu**

**egy luxuscikk erejéig dőzsölés** ♦ **ittengókasugi**

**egymaga** ♦ **hitoride** „Egymaga volt a gyűlésen.” [Cudoini hitoride szankasita.]

**egymagában** ♦ **cukunento** „Egymagamban állodogáltam a peronon.” [Purattohómudecukunento tatteita.] ♦ **pocunento** „Egymagamban álltam a sivatagban.” [Szabakudepocunento tatteita.] ♦ **pocunto** „Egy ház állt egymagában a pusztában.” [Heigenni iegapocunto tatteita.]

**egymagában elfoglalás** ♦ **dokuszen**

**egymaga elfoglal** ♦ **dokuszenszuru** „Országunk úszói egymaguk elfoglalták az összes do-

bogós helyet.” [Vaga kunino kjóeicsímu-va hjósódai-o dokuszensita.]

**egymagam** ♦ **hitoride** „Ezt nem tudom felemelni egymagam.” [Kore-o hitoride mocsi agerarenai.]

**egy marék** ♦ **hitocukami** „egy marék homok” [Hitocukamino szuna] ♦ **hitonigirino** „Egy marék rizst tegyen a lábamba!” [Hitonigirino kome-o nabeni iretekudaszai!]

**egymás** ♦ **otagai** „Segítik egymást.” [Otagai-o taszuke au.] ♦ **otagaini** „Szerelmesek egymásba.” [Otagaini aisi atteiru.] ♦ **tagai** „Együttműködnek egymással.” [Tagaini kjórjokuszuru.] ♦ **tagaini** „Töltöttek egymásnak sört.” [Otagainibiru-o cuida.] ♦ **egmásnak esik tokkumiai-o szuru** „A két mérges ember egymásnak esett.” [Okotta futari-va tokkumi ai-o sita.] ♦ **egmásra rak kaszaneru** „Egymásra rakta a könyveket az asztalon.” [Cukueni hon-o kaszaneta.] ♦ **köszön egymásnak aiszacu-o kavaszu** „Köszöntünk egymásnak az ismerősömmel.” [Siri aito aiszacu-o kavasita.] ♦ **megfogja egymás kezét te-o toriau** „Megfogták egymás kezét.” [Karera-va te-o tori atteita.]

**egymásba esik** ♦ **dekiru** „Azok ketten, egymásba estek.” [Ano futari-va dekiteiru.]

**egymásba gabalyodik** ♦ **karamiau** „A felbukott emberek egymásba gabalyodtak.” [Koronda hitotacsi-va karami atteita.]

**egymásba kapaszkodik** ♦ **jocunikumu** „Az egymásba kapaszkodott szumósok az övüknél fogva húzgálták egymást.” [Jocuni kunda rikisigamavasi-o hiki atteita.]

**egymásba karol** ♦ **ude-o karameru** „Egymásba karolva sétáltak.” [Ude-o karamete aruita.]

**egymásba ömlés** ♦ **górjú**

**egymásba rakható doboz** ♦ **irekobako**

**egymásba rakható pohár** ♦ **irekoszakazuki**

**egymásba rakhatóság** ♦ **ireko** „Ezek a dobozok egymásba rakhatók.” [Kono hako-va ire koninatteiru.]

**egymás elkerülése** ♦ **ikicsigai** „Amikor a barátomhoz mentem, véletlenül elkerültük egymást.” [Tomodacsinotokoroni ittanoni iki csi-



gaininattesimatta.] ♦ **jukicsigai** „egymás elkerülése az alagútban” [Ton-neru naino juki csigai]

**egymás éri** ♦ **dzszuzucunagininaru** „A torlódásban egymást érték az autók.” [Dzsútaide kuruma-va dzszuzucunagininateita.]

**egymás hegyén-hátán** ♦ **orikaszatanatte** „A csatatéren egymás hegyén-hátán feküdtek a halottak.” [Szendzsóde sitai-va ori kaszanatteita.] ♦ **tentento** „A csatamezőn egymás hegyén-hátán heverték a holttestek.” [Szendzsóni sitaiga tentento korogatteita.] ♦ **hanao cukiavaszerujóni** „Egymás hegyén-hátán élünk a kis helyen.” [Szemai tokorode hanao cuki avaszerujóni kurasiteiru.] ♦ **mecsakucsan** „Az iratok egymás hegyén-hátán heverték.” [Sorui-va mecsakucsan szanransiteita.]

**egymás hegyére-hátára** ♦ **ranzacuni** „egymás hegyére-hátára pakolt iratok” [Ranzacuni cumi kaszanerareta sorui]

**egymáshoz bújtat** ♦ **kuccukeru** „Egymáshoz bújtattam két bábút.” [Futacuno ningjó-o tonari avaszenikuccuketa.]

**egymáshoz csapódva** ♦ **patapatato** „A könyvek egymáshoz csapódva ledőltek.” [Hon-va patapatato taoreta.]

**egymáshoz dörgöli az arcát** ♦ **hoozuri-oszuru** „A szerelmespár egymáshoz dörgölte az arcát.” [Koibitodósi-va hoozuri-o sita.]

**egymáshoz dörzsölődik** ♦ **aimaszu** ♦ **szureau** „A két fém egymáshoz dörzsölődött.” [Kinzokudósi-va szure atteita.]

**egymáshoz fűz** ♦ **curaneru** „Káromkodásában trágár szavakat fűzött egymáshoz.” [Kitanai kotoba-o curanete nonositta.]

**egymáshoz illeszt** ♦ **avaszu** ♦ **avaszeru** „Egymáshoz illesztettem két legókockát.” [Nikonoregoburokku-o avaszeta.]

**egymáshoz illik** ♦ **niaino** „A házaspár egymáshoz illik.” [Oniaino fúfudeszu.]

**egymáshoz képesti helyzet** ♦ **icsikankei**

**egymáshoz köt** ♦ **amiavaszeru**

**egymáshoz kötődik** ♦ **kecugószuru** „Az atomok egymáshoz kötődtek.” [Gensi-va kecugósi-ta.]

**egymáshoz rendelés** ♦ **in-nen**

**egymáshoz szól** ♦ **koószuru**

**egymás kedvében járó házaspár** ♦ **amaifufu**

**egymás kezét fogja** ♦ **te-o tazuszaeru** „Egymás kezét fogva sétáltak.” [Te-o tazuszaete aruita.]

**egymás kezét megragadja** ♦ **te-o toriau** „Egymás kezét megragadva örvendeztek.” [Te-o tori atte jorokonda.]

**egymás kezét szorongatja** ♦ **te-o nigiriau**

**egymás kijátszása** ♦ **kjokjodzszicudzszicu**

**egymás kiségitése** ♦ **szógofudzso**

**egymás követő nemzedékek** ♦ **ruidai** „egymás követő nemzedékek által örökölt ősi sírhely” [Szenzoruidaino haka]

**egymás között** ♦ **dóside** „A barátok egymás között beszélgettek.” [Tomodacsidóside hanasi atta.]

**egymás közt** ♦ **aitaide** „Egymás közt beszélgettek.” [Aitaidé hanasi atta.] ♦ **dóside** „A gyerekek egymás közt beszélgettek.” [Kodomodóside hanasi atta.] ◊ **férfiak közt otokodóside** ◊ **fiúk közt otokodóside** ◊ **lányok egymás közt on-nadóside** ◊ **nők egymás közt on-nadóside** „A nők megbeszéltek egymást közt a szerelmi ügyeiket.” [On-nadóside ren-aibanasi-o sita.]

**egymás megértése** ♦ **isinoszocú** ♦ **kokjú** „A barátommal megértjük egymást.” [Tomodacsito kokjúga au.]

**egymás megtermékenyítése** ♦ **takadzszuszei**

**egymás megvárása** ♦ **maccsiai**

**egymás mellé áll** ♦ **jokoninarabu** „Egymás mellé állva sétáltak.” [Karera-va jokoni narande aruiteita.]

**egymás mellé állít** ♦ **naraberu** „Egymás mellé állítva, az egyik 10 centivel magasabb volt.” [Rjósá-o narabetemiruto ippó-va dzsúszenzi takakatta.]

**egymás mellé kerül** ♦ **tonariavaszeninaru** „A buszon egymás mellé kerülünk egy ismerőssémmel.” [Baszude siri aito tonari avaszeninata.]

**egymás mellé kerülés** ♦ **tonariavasze**

**egymás mellé rakás** ♦ **tonariavasze**

**egymás mellé rakott** ♦ **jokonarabino** „egymás mellé rakott székek” [Jokonarabino sze-ki]

**egymás mellé tesz** ♦ **tonariavaszeniszuru** „Egymás mellé tettem két különböző mintájú vázát.” [Irocsigaino kabin-o tonari avaszenisita.]

**egymás mellett** ♦ **kata-o narabete** „Egymás mellett sétáltak.” [Kata-o narabete aruita.] ♦ **kucuva-o narabete** (mennek) „A két ló egymás mellett haladt.” [Nitóno uma-va kucuva-o narabete szuszunda.] ♦ **tonariatte** „Egymás mellett ültünk a feleségemmel.” [Cumato tonari atte szuvatteita.] ♦ **heikósite** (haladva) „A biciklis és a kocsis egymás mellett haladt.” [Dzsitensa-va kurumato heikósite hasitteita.] ♦ **makura-o narabete** „Egymás mellett véreznek el.” [Makura-o narabete ucsi dzsiniszuru.]

**egymás mellett áll** ♦ **narabu** „A polcon szorosan egymás mellett állnak a könyvek.” [Hondanani-va hongagissiri narandeiru.] ♦ **renricuszuru**

**egymás mellett állás** ♦ **renricu**

**egymás mellett dolgozik** ♦ **cukue-o naraberu** „Egymás mellett dolgozunk.” [Kaisade kareto cukue-o narabeteiru.]

**egymás melletti** ♦ **tonaridósi**

**egymás mellett létezik** ♦ **heizonszuru** „Ebben az országban egymás mellett létezik a diktatúra és a szabad piac.” [Kono kunide-va doku-szaiszeikento dzsijüsidzsóga heizonsiteiru.]

**egymás mellett van** ♦ **tonariau** „Ez a két ház egymás mellett van.” [Kono nikenno ie-va tonari atteiru.]

**egymás művei közül választ** ♦ **goszenszuru**

**egymás művei közül választás** ♦ **goszen**

**egymásnak adva a kilincset** ♦ **irekavaritacsikavari** „Az üzletben a vendégek egymásnak adták a kilincset.” [Miszeni kjakuga ire kavari tacsu kavari haittekita.]

**egymásnak ajándékoz** ♦ **zótószuru** „Pénzt ajándékoztak egymásnak.” [Kinpin-o zótósi-ta.]

**egymásnak átad** ♦ **rirészuru** „A tűzoltók egymásnak adták át a vödöröket.” [Sóbósi-va bakecu-o rirésita.]

**egymásnak esik** ♦ **tokkumiai-o szuru** „A két mérges ember egymásnak esett.” [Okotta futari-va tokkumi ai-o sita.]

**egymásnak feszülő kardkosarak** ♦ **cubazeriai**

**egymásnak mond** ♦ **iiu** „Vicceket mondtak egymásnak.” [Dzsódan-o ii atteita.] ♦ **iikavaszu** „Mondták egymásnak, hogy találkozunk megint.” [Mata aóneto ii kavasita.]

**egymásnak továbbadás** ♦ **dzsun-okuri** „Adják egymásnak tovább ezt az iratot!” [Kono sorui-o dzsun-okurinisite kudaszai.]

**egymásnak töltve iszogat** ♦ **kumikavaszu** „A barátommal egymásnak töltve bort iszogattunk.” [Tomodacsitovain-o kumi kavasiteita.]

**egymásra fröcsköl** ♦ **kakeau** „A gyerekek egymásra fröcskölték a vizet.” [Kodomotacsi-va mizu-o kake atta.]

**egymásra hatás** ♦ **kjódó**

**egymásra kenés** ♦ **naszuriai** „bűncelekmény egymásra kenése” [Cumino naszuri ai]

**egymásra mered** ♦ **taidzsiszuru** „A két sereg mozdulatlanul egymásra meredt.” [Guntai-va taidzsisite ugokanakatta.]

**egymásra mosolyog** ♦ **hohoemi-o kavaszu** „Egymásra mosolyogtak.” [Karera-va hohoemi-o kavasita.]

**egymásra mutogatás** ♦ **szekinintaraimavasi** ♦ **szekinin-naszuriai**

**egymásra néz** ♦ **miau** „Egymásra néztek.” [Karera-va otagai-o miatta.] ♦ **mikavaszu** „Egymásra néztek.” [Karera-va meto me-o mikavasita.]

**egymásra rak** ♦ **kaszaneavaszeru** „A képszerkesztő programmal két fényképet egymásra raktam.” [Gazósoriszofutode nimaino sasin-o kaszane avaszeta.] ♦ **kaszaneru** „Egymásra rakta a könyveket az asztalon.” [Cukueni hono kaszaneta.] ♦ **cumiageru** „Egymásra rakta

a könyveket.” [Hon-o cumi ageta.] ♦ **cumi-kaszaneru** „Az asztalon a könyvek egymásra voltak rakva.” [Cukueni hong a cumi kaszanete-atta.]

**egymásra rakódik** ♦ **orikaszanaru** „egymásra rakódott rétegekből álló kristály” [Ori kaszanatta szódzsóno kessó]

**egymásra tekint** ♦ **kao-o miavaszeru** „Egymásra tekintettek.” [Karera-va kao-o miavasze-ta.]

**egymásrautaltság** ♦ **kurumanorjórinnogotosi** „Az orvosok és az ápolónők egymásra vannak utalva.” [Isito kangofu-va kurumano rjórinnogotosi.] ♦ **sógoizon** ♦ **mocsicumotarecu** „egymásra utalt kapcsolat” [Mocsicu motarecuno kankei]

**egymással küzd** ♦ **aiucu**

**egymással szemben** ♦ **mukaiatte** „Egymással szemben ültünk a feleséggel.” [Cumato mukai atte szuvalteita.] ♦ **mukaiavaszeni** „Szemben ültünk egymással a feleséggel.” [Cumato mukai avaszeni szuvalteita.]

**egymással szembenéző** ♦ **mukaiavaszeno** „vonaton egymással szembenéző ülések” [Densano mukai avaszeno zaszeki]

**egymással szemben felsorakozik** ♦ **taidzsinszuru** „A két sereg felsorakozott egymással szemben a folyó két partján.” [Rjógun-va kava-o haszande taidzsinsita.]

**egymással szembeni harcállás** ♦ **taidzsin**

**egymással szembeniség** ♦ **aitai**

**egymással szemben ülés** ♦ **taiza**

**egymással vetélkedve fejlődés** ♦ **szeszszatakuma**

**egymással vetélkedve fejlődik** ♦ **szeszszatakumasiau** ♦ **szeszszatakumaszuru**

**egymás segítése** ♦ **aimitagai** „A szamurájok segítik egymást.” [Busiha aimitagai.] ♦ **taszukeai**

**egymást átfedő** ♦ **tadzsu**

**egymást éri** ♦ **aicugu** (gyors egymásutánban jön) „Egymást érték a katasztrófák.” [Szaigaiga aicuida.] ♦ **curanaru** „Az utcán egymást érik az üzletek.” [Konotórini-va miszega curanatteimaszu.] ♦ **curaneru** „Egymást érik a házak.”

[Ie-va noki-o curaneteiru.] ♦ **noki-o szeszszuru** „Ebben az utcában egymást érik a házak.”

[Kono tóride-va ieto ietoga noki-o szehsiteiru.] ♦ **noki-o naraberu** „Az üzletsoron egymást érik az üzletek.” [Sótengaide misze-va noki-o narabeteiru.] ♦ **miszszecuszuru** „Egymást érik a házak.” [Ie-va miszszecusiteiru.] ♦ **rinricuszuru** „Egymást érik az épületek.” [Biru-va rinricusiteiru.]

**egymást érve** ♦ **zokuzoku** „Egymást érték a vendégek.” [Kjaku-va zokuzokujattekita.]

**egymást fokozó hatás** ♦ **szódzsókóka**

**egymást kiegészít** ♦ **szóhoszuru**

**egymást kiegészítő** ♦ **szóhono**

**egymást követi** ♦ **aicugu** „Egymást követték a problémák.” [Toraburuga aicuida.]

**egymást követő** ♦ **rekidaino** „egymást követő miniszterelnökök” [Rekidaino szórídaiidzsin]

**egymást követően** ♦ **czuzukezamani** „Egymást követően 5 e-mailt küldtem.” [Czuzukezamani gocúnoméru-o okutta.] ♦ **tóside** „Egymást követő sorszámú sorsjegyeket vettem.” [Takarakudzsi-o tóside katta.]

**egymást követő évben született** ♦ **tosigo** „Azok a testvérek egymás utáni évben születtek.” [Szono kjódai-va tosigoda.]

**egymást követő generációk** ♦ **rekidai**

**egymást követő sorszám** ♦ **ikkanbangó** ♦ **renbangó**

**egymást követve** ♦ **aicuide** „Egymást követték a problémák.” [Mondaiga aicuide haszseszisa.]

**egymást sajnálja** ♦ **aiavaremu**

**egymást segítő egyesület** ♦ **kjószaikumiai**

**egymást szerető** ♦ **szósiszóaino** „Egymást szerető pár.” [Karera-va szósiszóainokappuruda.]

**egymást szolongat** ♦ **koe-o kakeau** „A vízilabdások egymást szolongatva játszottak.” [Szuikjúno szensutacsi-va koe-o kake attepuré-o sita.]

**egymást szurkál** ♦ **cukiau** „Karddal szurkálták egymást.” [Katanade cuki atteita.]

**egymást taszigál** ♦ **osiau** „Ketten egymást taszigálták.” [Futari-va osi atteita.]

**egymást taszigálja** ♦ **osiaiszuru**

**egymást váltva** ♦ **irecsigaini** „Amikor beléptem a bejáraton, egymást váltottuk a főnökömmel.” [Dzsósito ire csigaini irigucszini haitta.]

**egymás után** ① **cugikara cugi-e to** „Egymás után jönnek a problémák.” [Cugikara cugiheto mondaiga okiru.] ② **aicuide** „Egymás után mentek tönkre a vállalatok.” [Kaisa-va aicuide cubureta.] ③ **tatecuzukeni** „A bölcsődében a gyerekek egymás után sírni kezdtek.” [Hoiku-ende akacsanga tate cuzukeni naki dasita.] ♦

**imozurusikini** „Egymás után fogták el a tetteseket.” [Han-nintacsi-va imozuru sikini taihoszarreta.] ♦ **kavarugavaru** „A gyerekek egymás után benéztek a lyukba.” [Kodomotacsi-va kavaru gavaru ana-o ukagaitemita.] ♦ **kibiszu-oszessite** „Egymás után jöttek a vevők a kiárúsításra.” [Bágen kaidzsóni-va hitoga kibiszu-oszeh-sitejattekita.] ♦

**dzsungurini** „Egymás után olvastuk el a könyvet.” [Hon-o dzsungurini mavasi jomisita.] ♦ **dzsundzsi** „Egymás után hívták a beteget a váróteremből.” [Macsiaisicukara dzsundzsini bjóninga jobareta.] ♦

**zokuzokuto** „Egymás után születtek az új vállalatok.” [Atarasii kigijóga zokuzokuto umareta.] ♦ **tatecukeni** ♦ **cugicugi** ♦ **cugicugito** „Egymás után fedezik fel az új bolygókat.” [Atarasii vakuszsei-va cugicugito hakkenszareru.]

♦ **cugicugini** „Egymás után hozták a finomabbnál finomabb ételeket.” [Oisii rjóruga cugicugini hakobareta.] ♦ **tokorotensikini** ♦ **nokinami** „A koronavírus miatt egymás után zártak be az üzletek.” [Koronaviruszuno eikjóde misze-va nokinami kjúgjósita.] ♦ **renszatekini** „Ebben a csillagködben egymás után születnek a csillagok.” [Kono szeiunde hosi-va renszatekini tandzsósizuru.] ◇ **gyors egymásutánban tatecuzukeni** „Gyors egymásutánban kaptuk a gólokat.” [Tate cuzukeni tokuten-o jurusita.]

**egymás után betölt** ♦ **rekininszuru** „Egymás után sokféle vezető tisztséget töltött be.” [Szamazamana jakusoku-o rekininsita.]

**egymás után csinál** ♦ **aizengoszuru** „Egymás után sétáltak.” [Aizengosite aruita.]

**egymás után kikerülés** ♦ **haisucu**

**egymás után történés** ♦ **keiki**

**egymás után történik** ♦ **keikiszuru** „Egymás után történnek a katasztrófák.” [Szaigaiga keikiszuru.]

**egymás üdvözlése** ♦ **kókan**

**egymás vállába kapaszkodnak** ♦ **kata-o kumu** „Egymás vállába kapaszkodva mentek.” [Kata-o kunde aruita.]

**egymás vállát átkarolva** ♦ **kata-o kumiate** „Egymás vállát átkarolva sétáltak.” [Kata-o kumi atte aruita.]

**egymás számára idegen** ♦ **tanindósi** „Idegenek vagyunk egymás számára.” [Vatasitacsi-va tanindósideszu.]

**egymás szemébe nézés** ♦ **niramekko**

**egy megbüntetése száz embernek figyelmeztetés** ♦ **icsibacuhjakkai**

**egy menet** ♦ **icsiban** „Játszottunk egy menet szumót.” [Szumó-o icsibantotta.]

**egymenetes mérkőzés** ♦ **icsibansóbu** ♦ **ipponsóbu**

**egy mester alá tartozó tanítványok** ♦ **kjódaidesi**

**egy méter nyolcvan centiméter** ♦ **bu** (1.8m)

**egy mező** ♦ **icsimoku** (góban)

**egy mon** ♦ **icsimon**

**egymotoros repülő** ♦ **tanpacuki**

**egymotoros repülőgép** ♦ **tanpacuki**

**egy művészet** ♦ **icsigei** „Egy művészet mestere.” [Kare-va icsigeini hiideru.]

**egy nagyságrend** ♦ **hitoketa**

**egy nap** ♦ **icsidzsi** ♦ **icsinicsi** „Egy nap alatt végeztem a munkával.” [Icsinicside sigoto-o ovaraszeta.] ♦ **iccsúja** (egy nap egy éjszaka) „A tájfun alatt a víztároló egy nap alatt megtelt.” [Taifüdedamu-va csújade manszuininnatta.]

**egy nap alatt** ♦ **icsinicside** „Egy nap alatt odaértem.” [Icsinicside cuita.]

**egy nap alatt megjárás** ♦ **higaeri** „Az a turisztikai hely kocsival egy nap alatt megjárható.” [Szo no kankócsi-va kurumade higaeri dekiru.]

**egynapi** ♦ **icsinicsibun-no** „Egy óra alatt végez egy nap munkát.” [Icsinicsibunno sigoto-o icsidzsikande oeru.]

**egy nap múlva** ♦ **icsinicsigo** „Az e-mail-re egy nap múlva válaszoltam.” [Méru-va icsinicsigoni hensinsita.]

**egy napon** ♦ **aruhi** (egyik napon) „Egy napon átjött a barátom.” [Aru hitomodacsiga aszobini kita.] ♦ **icunohika** (egyszer majd) „Egy napon majd nagy színész nő leszek.” [Icuno hika vatasi-va daidzsojúninaru.] ♦ **onadzsihini** (ugyanazon a napon) „Egy napon születtem az unokatestvéremmel.” [Itokoto onadzsi hini umareta.]

**egy napon át** ♦ **icsinicsikakete** „Egy napon át főztem ezt az ételt.” [Kono rjóri-va icsinicsikakete cukutta.]

**egy napon említés** ♦ **dódzsicunodan** „Nem lehet egy napon említeni az előző elnökkel.” [Kare-va zendaitórjoto dódzsicuno dande-va nai.]

**egynapos** ♦ **higaerino** (szállás nélküli) „Egynapos kirándulásra mentem.” [Higaeri rjokóni ita.]

**egynapos eszköz** ♦ **jokudzsicumono**

**egynapos fedezett hitelkamat** ♦ **tanpocukijokudzsicumonocsótacukinri**

**egynapos főnök** ♦ **icsinicsisocsó**

**egynapos hiteleszköz** ♦ **kóru-mané** ♦ **jokudzsicumono**

**egynapos kölcsön** ♦ **jokudzsicubaraisicuke**

**egynapos kölcsön kamata** ♦ **jokudzsicumonokinri**

**egynapos turistaút** ♦ **higaerirjokó**

**egynapos utazás** ♦ **higaerirjokó**

**egynapos szolgálati út** ♦ **higaerisuccsó**

**egy napra szóló** ♦ **icsinicsi** „Egy napra szóló bérletet vettem.” [Icsinicsiken-o katta.]

**egynéhány** ♦ **ikura** „Ötezer-egynéhány jemből vettem ezt a szoknyát.” [Konoszukáto-va goszenikurade katta.] ♦ **csotto** „Ezer-egynéhány jemből kijön az ebéd.” [Szenencsottode soku-dzsiga dekuru.]

**egynemű** ♦ **kinsicuna** „egynemű anyag” [Kinsicuna bussicu] ♦ **tanszeino** ♦ **dószeino**

**egyneműség** ♦ **kinsicu** (homogenitás) ♦ **kinsicuszei** (homogenitás) ♦ **tanszei** ♦ **dószei**

**egynemű tag** ♦ **dóruidókó**

**egynemzetiségű állam** ♦ **tanicuminzokukokka**

**egy nézet** ♦ **iszszecu** „Egy nézet szerint télen finomabb a hal, mint nyáron.” [Iszszecunijoruto nacuni taberu szakanajori fujuni taberu szakanano katagaosii.]

**egy nyáj** ♦ **hitomure** „egy birkanyáj” [Hicudzsinno hitomure.]

**egy nyaláb** ♦ **hitokakae** „egy nyaláb tűzifa” [Hitokakaeno maki] ♦ **hitokarage**

**egy nyalás** ♦ **hitoname**

**egy nyári növény** ♦ **icsinenszeisokubucu** ♦ **icsinenszeiszóhon** ♦ **icsinenszó**

**egy nyári üröm** ♦ **hoszobanindzsin** (Artemisia annua)

**egy nyeres** ♦ **ittoku**

**egyoldalal** ♦ **katamen** „egyoldalal nyomtatás” [Katameninszacu]

**egy oldalra korlátozott közlekedés** ♦ **katagavacúkó**

**egyoldalú** ♦ **icsimenteki** „Egyoldalú kritika.” [Icsimentekihijó.] ♦ **ippótekina** „egyoldalú kommunikáció” [Ippótekinakomjunikésón] ♦ **katamen** „egyoldalú ragasztószalag” [Kata-mennencsakutépu] ♦ **katajotta** (részhajló) „A média egyoldalú vélemény terjesztett.” [Media-va katajotta iken-o tobasita.] ♦ **katatoru** „A kormány-médiának egyoldalú a tájékoztatása.” [Kokueimediano hódó-va katajotte-iru.] ♦ **katavano** ♦ **hitorijogarina** „egyoldalú gondolat” [Hitorijogarina kangae] ◇ **egyoldalúan informált katajottaatamano** „Ha csak egy hírcsatornát nézünk, egyoldalúan leszünk informálva.” [Hitocunocsan-nerukaradakenjüszu-o kiiteitara, katajotta atamaninaru.]

**egyoldalúan** ♦ **ippótekini** „Egyoldalúan módosította a szerződést.” [Ippótekini keijaku-o henkósita.]

**egyoldalúan gondol** ♦ **hitorigatenszuru** „Egyoldalúan úgy gondoltam, hogy szeret az a nő.” [Kanodzso-va bokunokotoga szukidato hitori gatensita.]

**egyoldalúan informált** ♦ **katajottaatama-no** „Ha csak egy hírsatornát nézünk, egyoldalúan leszünk informálva.” [Hitocunocsan-nerukaradakenjüszu-o kiiteitara, katajotta atamaninaru.]

**egyoldalú előnyön alapuló együttélés** ♦ **henrikjószei**

**egyoldalú értelmezés** ♦ **hitorigaten** ♦ **hit-orinomikomi**

**egyoldalúság** ♦ **hitorijogari** „Egyoldalú szerelem tartja izgalomban.” [Hitorijogarino koide katteni mori agatteiru.]

**egyoldalú szerződés** ♦ **henmukeijaku** ♦ **musókeijaku**

**egyoldalú táplálkozás** ♦ **hensoku**

**egy óra** ♦ **icsidzsi** „Egy óraker találkozunk!” [Icsidzsini aimasó!]

**egy ország** ♦ **ikkoku**

**egy osztály** ♦ **ikkjú** „Ez a diák egy osztállyal feljebb jár nálam.” [Kono gakuszei-va vatasino ikkjúueda.]

**egy osztályban tanul** ♦ **cukue-o naraberu** „Általános iskolában egy osztályban tanultam vele.” [Kareto sógakkóde cukue-o narabeta.]

**egy öltő ruhája van** ♦ **kitakiriszuzume** „Úgy tűnik, csak egy öltő ruhája van.” [Kanodzso-va icumo kita kiri szuzumeda.]

**egyöntetű** ♦ **icsijóno** „egyöntetű elvárás” [Icsijóno hjódzsun] ♦ **szorou** „Mindenki egyöntetűen kék öltönyben volt.” [Zen-inszorotte aoiszúcu-o kiteita.]

**egyöntetűen** ♦ **icsigaini** „Nem lehet egyöntetűen ezt mondani.” [Icsigainiszótoha ienai.] ♦ **icsijóni** „Mindenki egyöntetűen ugyanazon a véleményen volt.” [Zen-inga icsijóni onadzsi ikendatta.] ♦ **icsiricu** „Ezt nem lehet minden autóra egyöntetűen kijelenteni.” [Icsiricuniszubeteno kuruma-va szótoha iemaszen.] ♦ **icscsisite** ♦ **kotogotoku** „Mindenki egyöntetűen öltönyben volt.” [Zen-inkotogotokuszúcu szugatadatta.] ♦ **dzsippahitokarageni** „Nem szeretem, ha a külföldieket egyöntetűen

bűnözőként kezelik.” [Gaikokudzsin-o dzsippa-hitokarageni hanzaisaacukaiszuruno-va ijada.]

♦ **zen-in-icscside** (egyhangúlag) „Mindenki egyöntetűen őt javasolta.” [Zen-in-icscside kare-o szuiszensita.] ♦ **szorotte** „A sajtó egyöntetűen bírálta a törvényt módosítást.” [Hódókíkan-va szorotte kaiszeian-o hihansita.]

**egyöntetűség** ♦ **icsijó** ♦ **kintó** ♦ **szeigó** ♦ **tóicu** „egyöntetű vélemény” [Tóicuiken] ♦ **tóicuszei**

**egyöntetűvé tesz** ♦ **szoroeru** „Mindenki egyöntetűen pirosban volt.” [Zen-inaka irode szoroeta.]

**egy összegben** ♦ **ikkacubaraide** „Egy összegben fogok fizetni!” [Ikkacubaraide onegaisimaszu.]

**egy összegben fizetés** ♦ **ikkacubarai** „egy összegben fizetés és részletfizetés” [Ikkacubara-ito bunkacubarai]

**egyösszegű fizetés** ♦ **icsidzsiharaikomi** ♦ **ikkacubarai** „A nyakláncot egyösszegű hitelkártyás fizetéssel vettem.” [Nekureszu-o kure-dzsittokádono ikkacubaraide siharatta.]

**egy ötlet** ♦ **icsian** „Ez is egy ötlet.” [Szoremo icsianda.]

**egy pakett** ♦ **hitocucumi**

**egy pakli** ♦ **hitokumi** „egy pakli kártya” [Toranpu hitokumi]

**egy pár** ♦ **icsizen** „Egy pár evőpálcika.” [Icsizenno hasi.] ♦ **iszszoku** (zokni, cipő) „egy pár zokni” [Kucusitaiszszoku] ♦ **iccu** „egy pár kesztyű” [Iccuino tebukuro] ♦ **vanpea** (pókerben)

**egy pár áldozati szaképalack** ♦ **omiki-dokkuri**

**egy parcella** ♦ **ikkaku** „föld egy parcellája” [Bundzsócsino ikkaku] ♦ **ippicu**

**egy párt** ♦ **ittó**

**egy parti** ♦ **icsiban** „Lejátszottunk egy gópartit.” [Igo-o icsibanutta.] ♦ **hitosóbu**

**egypárti kormány** ♦ **tandokunaikaku**

**egypártrendszer** ♦ **ittószei** ♦ **ittódokuszei**

**egypárturalmi rendszer** ♦ **ittódokuszai-szei** ♦ **ittódokuszaitaiszei**

**egypárturalom** ♦ **ittósihai** ♦ **ittódokuszai**

**egy példa** ♦ **icsidzsi** „Ebből az egy példából is látszik, hogy milyen önfejű.” [Karega vagamamadearuno-va kono icsidzsidemo vakaru.] ♦ **icsirei** „Felhoztam egy példát az esetre.” [Dzsikkenno icsirei-o ageta.]

**egy példából összesre következtetés** ♦ **icsidzsigabandzsi**

**egy példány** ♦ **icsibu** „egy példányos másolat” [Icsibunokopí]

**egy perc** ♦ **ikkoku** „Egy perc vesztenivaló időnk sincs.” [Ikkokumo jújo-va dekinai.] ♦ **ippun** ♦ **szunkoku** „Egy perc szabadidőm sincs.” [Szunkokuno himamonai.]

**egy perc alatt** ♦ **ippunkande** „egy perc alatt elvégezhető testgyakorlat” [Ippunkande dekiru taiszó]

**egyperces** ♦ **ippunkan-no** „egyperces bemutatkozás” [Ippunkanno dzsikosókai]

**egyperces novella** ♦ **sótosóto**

**egyvetéjű ikrek** ♦ **icsiranszeiszószeidzsi**

**egy pillanat** ♦ **issun** „Egy pillanatra elment az áram.” [Issundake teidensita.] ♦ **kata-toki** „Egy pillanatra sem felejtettelek el.” [Kiminokoto-o katatokimo vaszureteinai.] ♦ **hendzsi**

**egy pillanat alatt** ♦ **attoiumani** „A szabadság egy pillanat alatt véget ért.” [Jaszumi-va attoiu mani ovatta.] ♦ **issun-nisite** „Egy pillanattal alatt megtörténhet a baleset.” [Dzsiko-va issunnisite okoriuru.] ♦ **issunnócsini** „Egy pillanattal megváltozott a helyzet.” [Dzsókjó-va issunnócsini kavatta.] ♦ **sunkantekini** „Egy pillanattal elfogyott a pénzem.” [Sunkantekini okane-o cukai kitta.] ♦ **denkószekkanogotoku** „Egy pillanattal eladtam az árut.” [Sóhin-o denkószekkanogotoku utta.]

**egy pillanatra** ♦ **icsidzsi** „Egy pillanatra elvesztettem az eszméletemet.” [Icsidzsiki-o usinata.] ♦ **issun** „Egy pillanatra azt hittem, hogy az ő hangja volt.” [Issunkareno koegasitato omotta.] ♦ **ittan** „A kocsí egy pillanatra megállt.” [Kuruma-va ittanteisisita.] ♦

**sunkantekini** „Egy pillanatra elaludtam.” [Sunkantekini netesimatta.]

**egy pillanatra se** ♦ **kariszomenimo** „Ezt egy pillanatra se felejtse el!” [Kore-o kariszomenimo vaszureruna.]

**egy pillantás** ♦ **icsibecu** „Úgy ment el mellett, hogy rám sem pillantott.” [Icsibecumokurezu tóri szugita.] ♦ **icsimoku** „Egy pillantással felmértem a helyzetet.” [Icsimokusite dzsókjó-o haakusita.] ♦ **ikken** ♦ **hitome** „Egy pillantással felmértem a helyzetet.” [Dzsókjóga hitomede vakatta.]

**egy pillantásra** ♦ **icsimokude**

**egy pillantással** ♦ **hitomede** „A kilátóból az egész táj egy pillantással áttekinthető.” [Tenbodaikara zenkei-o hitomede mivataszeru.]

**egy pillantást vet rá** ♦ **icsimokuszuru** „Egy pillantást vettem a kiszállított árura, és láttam, hogy nem az, amit rendeltem.” [Todoita nimocu-o icsimokusite csigau sóhindato vakatta.]

**egy pohár** ♦ **ippai** „Egy pohár vizet ittam.” [Ippaino mizu-o nonda.]

**egy pólusú koncentráció** ♦ **ikkjokusúcsú** „népesség egy pólusú koncentrációja” [Dzsinkóno ikkjokusúcsú]

**egy pont** ♦ **itten** „Egy pontot néztem a szememmel.” [Mede itten-o micumeta.] ♦ **ippon** „Egy pontot veszítettem.” [Ippontorareta.]

**egy ponton múlt győzelem** ♦ **ittensóbu**

**egy pontos nukleotid polimorfizmus** ♦ **icsienkitakei**

**egy púpú teve** ♦ **hitokoburakuda** (Camelus dromedarius)

**egy raj** ♦ **icsigun** „egy raj varjú” [Karaszuno icsigun]

**egy rakás** ♦ **hitojama** „Egy rakás pénzt kerestem a részvényeken.” [Kabude hitojamaaeta.]

**egy rántás** ♦ **hitohineri**

**egy rántással** ♦ **gakunto** „A vonat egy rántással megállt.” [Densa-va gakunto tomatta.]

**egyre** ♦ **iku** „Egyre magasabbak költségek.” [Hijóga agatteiku.] ♦ **icsidanto** „A harc egyre hevesebbé vált.” [Tatakai-va icsidanto hag-

esikunatta.] ♦ **iszszó** (egyre inkább) „Egyre égetőbb lett a munkaerőhiány.” [Hitodebuszoku-va iszszósinkokuninata.] ♦ **ippó** „Egyre rosszabb lesz a gazdasági helyzet.” [Keiki-va varukunaru ippódeszu.] ♦ **ijoijo** (biztosabb) „Egyre világosabb lett a képünk az esetről.” [Dzsikeno zenbógaijojo akirakunatta.] ♦ **kokuikkokuto** „Egyre közeledett felénk a rakéta.” [Miszairu-va kokuikkokuto szematteita.] ♦ **dandan** (fokozatosan) „Egyre jobban megy a gitározás.” [Gitágadandan umakunatteita.] ♦ **maszumaszu** „Egyre hevesebb lett a vihar.” [Arasi-va maszumaszu hagesikunatta.] ♦ **mekimekito** „Egyre jobb matekjegyeket hoz haza.” [Kanodzsono szúgakuno szeiszeki-va mekimekito agatteiru.]

**egyre csak** ♦ **atokaraatokara** „Egyre csak folynak a könnyei.” [Namida-va atokara atokara nagareru.] ♦ **kaszaneru** „Egyre csak magyaráztam.” [Szecumeini szecumei-o kaszaneta.] ♦ **sikirini** „Egyre csak a szülőföldemre gondolok.” [Sikirini umare kokjónicuite kangareru.]

**egyre csökken** ♦ **gensónoitto-o tadoru** „Egyre csökken a földműveléssel foglalkozók száma.” [Nógjódzsúdzsisa szú-va gensóno itto-o tadotteiru.]

**egyre erősebben fúj** ♦ **fukicunoru**

**egyre hevesebbé válik** ♦ **ikioi-o maszu** „A tájfun egyre hevesebbé vált.” [Taifú-va ikioi-o masiteita.]

**egyre inkább** ♦ **iszszó** „Az ország egyre inkább elszigetelődött.” [Szono kuni-va iszszókoricsuteita.] ♦ **ijoijo** „Egyre hangosabban beszélt.” [Ijojo ógoe-o dasita.]

**egyre inkább prosperálni** ♦ **ijaszaka**

**egyre jobban** ♦ **siriagarini** „Egyre jobb volt az emberek reakciója.” [Hitono hannó-va siriagarini jokunatta.] ♦ **mirumiru** „A beteg férfi egyre jobban elgyengült.” [Bjókino otoko-va, mirumiru jovakunatta.]

**egyre jobban foglalkoztat** ♦ **kansingata-kamaru** „Egyre jobban foglalkoztatja a fogyasztókat az élelmiszerek biztonsága.” [Sokuno anzeni sóhisano kansinga takamatteiru.]

**egyre jobb forma** ♦ **noboricsoi** „Ez a versenyző egyre jobb formában van.” [Kono szensu-va nobori csósida.]

**egyre lejjebb csúszik** ♦ **korogariocsiru** „A rossz barátok hatására egyre lejjebb csúszott a tanulmányaiban.” [Varui tomodacsito cuki atte szeiszeki-va korogari ocsita.]

**egyre-másra** ♦ **atokaraatokara** „Egyre-másra jönnek az új hírek.” [Atarasii dzsóhóga atokara atokara detekuru.] ♦ **gangan** „Egyre-másra jelennek meg az új termékek.” [Atarasii szeihingagangan detekuru.] ♦ **kucsigucsin** „Az emberek egyre-másra hálálkodtak.” [Hitobito-va kucsigucsini kansasita.] ♦ **konkonto** „Egyre-másra jönnek az ötletek.” [Konkontoaidiaga deru.] ♦ **cugikara cugi-e to** (egymás után) „Egyre-másra érkeztek a jelentések.” [Cugikara cugiheto hókokuga happjósazareta.] ♦ **cugicugini** „Egyre-másra okozta a problémákat.” [Cugicugini mondai-o okositeiru.]

**egyre-másra jön** ♦ **zokusucuszuru** „Egyre-másra hallani az ellenvéleményeket.” [Hanronga zokusucusiteiru.]

**egyre mélyebben járunk az őszben** ♦ **akigafukamaru**

**egy rend** ♦ **hitoszoroi** „egy rend ruha” [Jófu-kuhitoszoroi]

**egyre népszerűbb** ♦ **ninki-o acumeru** „Ez az applikáció mostanában egyre népszerűbb.” [Konoapuri-va szaikinninki-o acumeteiru.]

**egyre növekedve** ♦ **jukidarumasikini**

**egyre növekszik** ♦ **zókanoitto-o tadoru** „A lelki segítségnyújtás eseteinek száma egyre növekszik.” [Mino ueszódanno kenszú-va zókano itto-o tadotteiru.] ♦ **zócsósuzu** „Egyre növekszik az önfejűsége.” [Vagamamaga zócsósuzu.]

**egyre ősziesebbre fordul az idő** ♦ **akigafukamaru**

**egyre rosszabbul** ♦ **siriszagarini** „A gazdaság egyre rosszabbul teljesített.” [Keiki-va siriszagarini ocsi konda.]

**egyre sebesebben** ♦ **kaszokutekini** „A globalizáció egyre sebesebben halad.” [Kokuszai-kaga kaszokutekini szuszumu.]



**egy rész** ♦ **icsidanraku** (adag) „Egy részét befejezte a munkának.” [Sigotoni icsidanraku-cuketa.] ♦ **icsibu** „A város egy részén áramszűnet van.” [Macsino icsibu-va teidenninatteiru.] ♦ **icsibubun** „A szöveg egy részét tudom csak kinyomtatni.” [Tekiszutono icsibubunsika inszacudekinai.] ♦ **kjokubu** (testrész) ♦ **hitodanraku**

**egy részből áll** ♦ **hitocuzukininaru** „A mellény és a szoknya egy részből áll.” [Beszutoto-szukátoga hitocuzukininatteiru.]

**egy része kész** ♦ **icsidanrakucuku** „Mikor kész lett a munkám egy része, megittam egy kávé-t.” [Sigotoga icsidanrakucuita tokorodekóhí-o nonda.]

**egy részére korlátoz** ♦ **kjokugenszuru**

**egyrészes fürdőruha** ♦ **monokini**

**egyrészes női ruha** ♦ **vanpíszu**

**egy részlet** ♦ **iszszecu**

**egyrészt** ♦ **ippó** „Egyrészt drága, másrészt viszont jó minőségű.” [Ippóde-va takaiga, tahóde-va hinsicugaii.] ♦ **si** „Egyrészt nem akartam részt venni, másrészt meg sem hívtak.” [Szankasitakunakattasi, jobaremosinakatta.] ♦ **mo** (egyrészt-másrészt) „Egyrészt nincs időm, másrészt nem is érdekel.” [Dzsikanmonaisi, kjómimonai.]

**egy réteg** ♦ **hitoe**

**egy ritmusra járás** ♦ **aun-nokokjú**

**egy rizsma** ♦ **icsiren** (1000 ív)

**egy robbanás** ♦ **ippacu**

**egy roham** ♦ **icsidzsin** „egy szélroham” [Icsidzsinno kaze]

**egy rög** ♦ **hitokatamari** „egy földrög” [Hitokatamarino cucusi]

**egy rúd** ♦ **ikkan** ♦ **ippon** „Vettem egy rúd szálát.” [Ipponnoszarami-o katta.]

**egy ruha** ♦ **icscsaku** „Vettem egy inget.” [Sacu-o icscsakukatta.]

**egység** ♦ **asinami** „Nyilvánvalóvá vált az ellenzéki egység hiánya.” [Jatóno asinamino midarega szenmeininata.] ♦ **ittai** ♦ **kizami** „Készpénzzel csak ötforintos egységben tudunk fizetni.” [Genkindato goforinto kizamide siharadekiru.] ♦ **kucsi** „Ezt az értékpapírt ezres egység-

gekben lehet megvenni.” [Kono sóken-va szenkucside kónjúdekiru.] ♦ **keszszoku** ♦ **tani** „A nyomás egységnyi területre ható erő nagysága.” [Acurjoku-va tan-imenszekinikakaru csikarano ókiszadeszu.] ♦ **dankecu** „Egységben az erő.” [Dankecu-va csikaranari.] ♦ **tantai** ♦ **tóicu** „egységes vidéki választások” [Tóicucsihószenkjo] ♦ **hitokucsi** „A részvényeket egységben árulják.” [Kabu-va hitokucsidésika kaenai.] ♦ **butai** „A hadsereg különleges egysége titkos gyakorlatot folytatott.” [Gunno tokusubutaino rensú-va gokuhida.] ♦ **matomari** ♦ **modzsúru** ♦ **junitto** ♦ **alapegység** ♦ **kihontan-i** ♦ **aritmetikai egység** ♦ **enzanszócsi** ♦ **beltéri egység** ♦ **sicunaiki** ♦ **csillagászati egység** ♦ **tenmontan-i** ♦ **egységet terem** ♦ **kokoro-o hitocuniszuru** „Szertném megteremteni a nemzeti egységet!” [Kokuminno kokoro-o hitocunisitai.] ♦ **gazdálkodó egység** ♦ **keizaisutai** (gazdasági alany) ♦ **kiegészítő egység** ♦ **hodzsotan-i** ♦ **kültéri egység** ♦ **sicugaiki** „Felszerelték a légkondicionáló kültéri egységét.” [Eakon-no sicugaiki-o szecsisita.] ♦ **kültéri egység** ♦ **sicugaijunitto** ♦ **leszállóegység** ♦ **csakurikuszen** ♦ **leszállóegység** ♦ **randingumodzúru** „Luna leszállóegysége” [Runa-randingumodzúru] ♦ **megszületik az egység** ♦ **icsimaiivaninaru** „Megszületett a nemzeti egység.” [Kokumin-va icsimaiivaninata.] ♦ **páncélos egység** ♦ **kikóbutai** ♦ **páncélos egység** ♦ **szensabutai** ♦ **párt egységes hozzáállása** ♦ **kjótótaiszei** „A párt teljes egységében a reformok mögött állt.” [Kaikaku-o kjótótaiszeide szuszumeta.] ♦ **partraszálló egység** ♦ **dzsórikubutai** ♦ **pénzegység** ♦ **cúkatan-i** ♦ **SI-egység** ♦ **eszuaitan-i** ♦ **sugárási egység** ♦ **hószasantan-i** ♦ **szerves egység** ♦ **júkitekítóicu** ♦ **sziklaszilárd egység** ♦ **icsimaiivanodankecu** ♦ **tanegység** ♦ **risútan-i** ♦ **vendéglátó egység** ♦ **insokuten** (ahol ételeket és italokat szolgálnak fel) ♦ **visszatérő egység** ♦ **kikankapuszeru** (úrtechnikai)

**egységár** ♦ **kin-icukakaku** (egyöntetű ár) „összes termék egységára” [Zenpinkin-icukakaku] ♦ **tanka** (darabonkénti ár) „500 jenes egységár” [Tankagohjaku en] ♦ **teika** (kiszabott ár)

**egységben az erő** ♦ **dankecu-va csikaranari**

**egységenkénti ár** ♦ **tan-ikakaku** ♦ **junitto-puraszsu**

**egységérzet** ♦ **ittaikan** ♦ **tóicukan** „Ennek a lakásnak a berendezése egységérzetet ad.” [Kono ienointeria-va tóicukangaaru.]

**egységes** ♦ **icsimaiivano** „Egységesen működő szervezet.” [Icsimaiivano szosiki.] ♦ **kakuicutekina** „egységes gondolatok” [Kakuicutekina kangae] ♦ **kin-icuno** „Egységes áron adja az árucikkeket.” [Sóhin-o kin-icuno nedande uru.] ♦ **tan-icana** „egységes rendszer” [Tan-icunasiszutemu] ♦ **tan-icuno** „egységes állam” [Tan-icuno kokka]

**egységes állam** ♦ **tóicukokka**

**egységes egész** ♦ **tóicutai**

**egységesen** ♦ **icsiricu** „Az árukon egységesen 5 százalék ÁFA van.” [Sóhinni-va icsiricugo pászentono sóhizeigakakarimaszu.] ♦ **kin-icuni** „Egységesen 100 jenes árszabást alkalmaz.” [Kakaku-o kin-icuni hjakuentoszuru.]

**egységesen száz jen** ♦ **hjakuenkin-icu**

**egységesít** ♦ **kakuicukaszuru** „Egységesítette a csoport tevékenységét.” [Súdanno kódó-o kakuicukasita.] ♦ **tóicuszuru** „A gyártók egységesítették a kupakokat.” [Szeiszansa-va kjappu-o tóicusita.]

**egységesítés** ♦ **kakuicuka** ♦ **tóicu**

**egységesített** ♦ **tóicusita** „Egységesített szolgáltatás.” [Tóicusitaszabiszu.]

**egységesíti a formátumát** ♦ **teisikikaszuru** (formába önt) „Egységesítettem az adatok formátumát.” [Déta-o teisikikasita.]

**egységes konvergencia** ♦ **icsijósúszoku**

**egységes lesz** ♦ **kin-icukaszuru** „egységes viteldj” [Kin-icukasita uncsin] ♦ **matomaringacuku** „Nem sikerült egységes véleményt kialakítanunk.” [Minano ikennimatomaringacukanakatta.] ♦ **matomaru** „A bizottság egységes véleményre jutott.” [Iinkaino ikengamatomatta.]

**egységes piac** ♦ **tan-icusidzso**

**egységesség** ♦ **kakuicu** ♦ **kakuicuszei** ♦ **tan-icu** „egységes adókulcs” [Tan-icuzeiricu] ♦ **tan-icuszei**

**egységesség érzete** ♦ **ittaikan**

**egységesség nélküli** ♦ **tóicunonai** „Fegyelem és egységesség nélküli csúrho.” [Kiricuja tóicunonai súdan.]

**egységes valuta** ♦ **tan-icucúka**

**egységes világszabvány** ♦ **szekaitóicukidzsun**

**egységes viteldj** ♦ **kin-icúncsin**

**egységet teremt** ♦ **kokoro-o hitocuniszuru** „Szeretném megteremteni a nemzeti egységet!” [Kokuminno kokoro-o hitocunisitai.]

**egység fontosabb az adottságoknál** ♦ **csi-no ri-va hitono-va-ni sikazu**

**egységfront** ♦ **tóicuszenszen**

**egységnyi** ♦ **tan-ino**

**egységnyi ruhaszélesség** ♦ **no**

**egységnyi sugarú kör** ♦ **tan-ien**

**egységnyi térfogat** ♦ **tan-itaiszeki**

**egységnyi töltés** ♦ **dan-idenka** (elemi töltés)

**egységnyi tömeg** ♦ **tan-idzsúrjó**

**egységsszellem** ♦ **dankecusin**

**egység tagja** ♦ **taiin**

**egységtelen** ♦ **futóicuna**

**egységtelenség** ♦ **fuszei**

**egységtérfogat** ♦ **tan-itaiszeki**

**egységtesztelés** ♦ **tantaisiken** ♦ **tantai-teszuto**

**egységtömeg** ♦ **tan-idzsúrjó**

**egységtört** ♦ **tan-ibunszú**

**egysejtfehérje** ♦ **tanszaibótanpakusicu**

**egysejtű** ♦ **tanszaibóno**

**egysejtű lény** ♦ **tanszaibószeibucu**

**egysejtű organizmus** ♦ **tanszaibószeibucu**

**egy sereg** ♦ **hitomure** „egy madársereg” [Hitomureno tori]

**egysíkú** ♦ **icsimenteki** „Egysíkú látásmód.” [Icsimentekimikatada.] ♦ **katajotta** „Egysíkú gondolkodású ember.” [Katajotta atamano moci nusida.] ♦ **heibon-na** „egysíkú napok” [Heibonna mainicsi] ♦ **heimentekina** „egysíkú gondolkodás” [Heimentekina kangae kata]

**egysínú pálya** ♦ **tanki**

**egysínú vasút** ♦ **tankitecudó** ♦ **monoréru**

**egy slukkra** ♦ **ikkini** „Egy slukkra megitta a sört.” [Bíru-o ikkini nomi hosita.]

**egy só** ♦ **issó** (1,8liter)

**egy sor** ♦ **icsigjó** „Kitöröltem egy sort a szövegből.” [Tekiszutokara icsigjókesita.] ♦ **ikku**

**egysoros** ♦ **singuru** „egysoros zakó” [Singurunodzsaketto]

**egy srófra jár az agyuk** ♦ **ikitógószuru** „Egy srófra jár az agyam a barátommal.” [Júdzsinto ikitógósiteiru.] ♦ **hanasigaau** „A gazembereknek egy srófra jár az agyuk.” [Akunindósi-va hanasiga au.]

**egy suhintással** ♦ **baszszarito**

**egy szál** ♦ **icsirin** „Vettem egy szál virágot.” [Ohana-o icsirinkatta.] ♦ **icsiru** ♦ **ippon** „Kihúztam egy szál haját.” [Ipponno kamino ke-o nuita.] ♦ **hitoszudzi** „Az ingből kibomlott egy szál cérna.” [Sacukara hitoszudzsin itoga hodoketa.] ♦ **hitocu** „Egy szál alsónadrágra vetkőztem.” [Pancu hitocuninata.]

**egyszálás DNS** ♦ **ipponszadienué**

**egyszálás vezeték** ♦ **tanszen**

**egy szál égő** ♦ **hadakadenkjú** (csillár nélküli)

**egy szál magában** ♦ **karadahitocude** „Egy szál magában Amerikába ment.” [Karadahitocude tobeisita.] ♦ **karamide** „Egy szál magamban mentem a túrára.” [Karamidehaikinguni ita.] ♦ **tansin** „Egy szál magában támadott.” [Tansinkógekisita.] ♦ **mihitocude** „Egy szál magában felköltözött Tokióba.” [Mihitocude dzsókjósita.]

**egy szalmaszálat sem tesz keresztbe** ♦ **tatenomono-o jokonimosinai**

**egy szál ruhában** ♦ **kinomikinomama** „Az égő házból egy szál ruhában menekült meg.” [Moeteiru iekara kino mikinomamade hinansita.]

**egy szám** ♦ **hitomavari** (egy-két méret) „Egy számmal nagyobb nadrág kell.” [Hitomavari ókiizubonga iru.]

**egy számjegy** ♦ **hitoketa** „egy számjeggyel nőtt a telefonszám” [Denvangó-va hitoketafueta]

**egy szárny** ♦ **icsijoku**

**egyszárnyas** ♦ **katabirakino** „egyszárnyas ajtó” [Katabirakino tobira]

**egyszárnyú** ♦ **katabirakino** „egyszárnyú ablak” [Katabirakino mado]

**egyszarvú** ♦ **ikkaku** ♦ **ikkakudzsu**

**Egyszarvú** ♦ **ikkakudzsuza** (csillagkép)

**egy szavazatnyi különbség** ♦ **ippjónokakusza**

**egy század** ♦ **icsibu** „három tized, egy század, két ezred” [Szanvariicsibu nirin]

**egy szeglet** ♦ **ikkaku** „szoba egy szeglete” [Hejano ikkaku]

**egy szekta** ♦ **ippa** „Egy vallási szektához tartozik.” [Súkjóno ippani zokuszuru.]

**egy szelet** ♦ **ippen** „egy szelet hús” [Ippenno niku] ♦ **hitokire** „egy szelet kenyér” [Hitokirenopan]

**egy szem** ♦ **hitocubu** „Egy szem rizs maradt a tálban.” [Ovanni hitocubuno komega nokotteita.]

**egy személy** ♦ **icsikodzsin** ♦ **icsimei** „Egy személyt választottam ki képviselőnek.” [Daihjóicsimei-o szensucusita.] ♦ **ohitoriszama** „Csak egy személyre van a foglalás?” [Gojojaku-va ohitoriszamadeszuka.] ♦ **hitori** „Egy személy lemaradt a turistacsoporttól.” [Hitori-va cuánogurúpukara hazureta.]

**egy személyben** ♦ **hitoride** „Egy személyben vállalja a felelősséget.” [Hitoride szekinin-o toru.]

**egy személyben dönt** ♦ **dokuszaiszuru** „A miniszterelnök egy személyben dönt.” [Susó-va dokuszaisiteiru.]

**egy személyben döntő igazgató** ♦ **vanmansacsó**

**egy személyes** ♦ **icsininmaeno** „egy személyes adag” [Icsininmaeno rjóri]

**egyszemélyes** ♦ **singuru** „egyszemélyes ágy” [Singuru-beddo] ♦ **singuruno** (nem páros)

**egyszemélyes ágy** ♦ **singurubeddo**

**egyszemélyes birtoklás** ♦ **hitoridzsime**

**egyszemélyes döntés** ♦ **dokuszai**

**egyszemélyes előadás** ♦ **dokuen**

**egy személyes előadás** ♦ **vanman-só**  
**egyszemélyes háztartás** ♦ **hitosidszotai**  
**egyszemélyes humoros előadás** ♦ **mandan**  
**egyszemélyes jelenet** ♦ **hitoributai**  
**egy személyes vállalatvezetés** ♦ **vanman-keiei**  
**egyszemélyes vezetés** ♦ **dokuszaikaeiei**  
**egyszemélyes szoba** ♦ **kosicu** „egyszemélyes szállodai szoba” [Hoteruno kosicu]  
**egy személyre** ♦ **icsininmae** „Egy személyre főztem.” [Icsininmaeno rjóri-o cukutta.]  
**egy személytől függés** ♦ **munehitocu** „Egy személyben a diktátortól függ az ország sorsa.” [Kunino sórai-va dokuszaisano munehitocude kimaru.]  
**egy szem fiú** ♦ **hitorimuszuko** „Ő a pár egy szem fia.” [Kare-va szono fúfuno hitorimuszuko-deszu.]  
**egy szem gyerek** ♦ **hitorikko**  
**egy szem gyermek** ♦ **hitorikko**  
**egy szemhunyaszt sem tud aludni** ♦ **mandzsiritomosinai** „A nyugtalanító események miatt, egy szemhunyaszt sem tudtam aludni.” [Sinpaikotogaattemandzsiritomosinakatta.]  
**egy szem lány** ♦ **hitorimuszume** „Ő a pár egy szem lánya.” [Kanodzso-va fúfuno hitorimuszumedeszú.]  
**egy szempillantás alatt** ♦ **matatakumani**  
**egy szem** ♦ **iszszzen**  
**egyszer** ♦ **arutoki** (valamikor) „Egyszer egy őszibarackot sodort ide a folyó.” [Aru tokikavakara momoga nagaretekimasita.] ♦ **icsidzsi** „A szegénység nem olyan nagy, mint egyszer volt.” [Hinkon-va icsidzsihodo-va ókunai.] ♦ **icsido** „Egyszer szeretnék abban a szállodában aludni.” [Szonohoteruni icsidotomaritai.] ♦ **ikkai** „Egyszer voltam Londonban.” [Rondonni-va ikkaiittakotogaaru.] ♦ **ittan** „Egyszer hazaugrottam átöltözni.” [Kigaerutameni ittanucsini kaetta.] ♦ **ippen** „Szeretném még egyszer látni azt a filmet.” [Szono eiga-o mó ippenmitemitai.] ♦ **kurutto** „Egyszer körbejártam az épületet.” [Tatemono-o kurutto mavatta.] ♦ **tari** „Egyszer én ütöttem, egyszer pedig engem ütöttek.” [Naguttari naguraretarisiteita.]

♦ **hitotabi** „Ha egyszer tűz keletkezik, gyorsan elterjed.” [Hitotabi higa derebaszuguni moe hirogaru.] ♦ **csak egyszer ikkaikagiri** „Csak egyszer élünk.” [Dzsinszei-va ikkaikagirideszu.] ♦ **évente egyszer nen-niikkai** „Évente egyszer megmosom az ablakokat.” [Nenni ikkaimado-o arau.] ♦ **ha egyszer ittan** „Ha egyszer megtanul az ember biciklizni, sohasem felejtí el.” [Dzsitsensano nori kata-va ittanoboetara keh-site vaszurenai.] ♦ **ha már egyszer karaniha** „Ha már egyszer elvállaltam, szépen akarom csinálni.” [Hiki uketakarani-va teineinjaritai.] ♦ **hetente egyszer súikkai** „Henteente egyszer találkozunk.” [Súikkaiau.] ♦ **még egyszer szaranimóicsido** „Még egyszer átsütöttem a húst.” [Szaranimóicsidonikuni hio tósita.] ♦ **még egyszer imaicsido** „Még egyszer ellenőrizze a jelszavát!” [Paszuvádo-o imaicsido gokakuninkudaszai.] ♦ **most az egyszer konkainikagiri** „Most az egyszer megbocsátok.” [Konkaini kagiri jurusiteageru.] ♦ **most az egyszer konkaikagiri** „Most az egyszer megbocsátok.” [Konkaikagiri jurusiteageru.] ♦ **naponta egyszer icsinicsiikkai** „Naponta egyszer mosok fogat.” [Icsinicsiikkaiha-o migaku.]  
**egyszer adódó** ♦ **nidotonai** „Azon gondolkodtam, hogyan éljem ezt az egyszer adódó életet.” [Nidotonai dzsinszei-o dó ikiruka kangaeta.]  
**egyszer az életben** ♦ **iszszeiicsidai** ♦ **iszszeicsidai** „élete sikere” [Iszszeicsidaino szeikó]  
**egyszer boldogan, másszor aggódóan** ♦ **ikkiicsijú**  
**egyszer boldog, másszor aggódó** ♦ **ikkii-csijúszuru** „Egyszer boldogak, másszor aggódóak voltunk a betegágya mellett.” [Bjóninno dzsótaini ikkiicsijúsita.]  
**egyszer csak** ① **icunomanika** „Egyszer csak megszerettem a tanulást.” [Icunomanika benkjóga szukininatta.] ② **szonócsi** „Egyszer csak sikerül megtanulnom ezt a nyelvet.” [Szonócsikono gengoga dzsózuninarudesó.] ♦ **ikinari** (meglepetésszerűen) „Egyszer csak erősödni kezdett a részvény.” [Ikinari kabuga agari hadzsimeta.] ♦ **icukaraka** „Egyszer csak kimaradtam az iváztatokból.” [Icukaraka nomi kaini ikanakunatta.] ♦ **ikkjoni** „Egyszer csak

kezdtek behozni a hátrányukat.” [Ikkjoni reszsei-o bankaisi hadzsimeta.] ♦ **icusika** „Egyszer csak elvesztettem a fiatalkori lelkesedésemet.” [Vakai tokino dzsónecu-o icusika vaszuretesimatta.] ♦ **icutonaku** „Egyszer csak beleszerettem.” [Icutonaku kanodzso-o szukininatta.] ♦ **kocuzento** „A férfi a zárt szobából egyszer csak eltűnt.” [Otoko-va missicukara kocuzento kieta.] ♦ **korotto** „Egyszer csak meghalt.” [Kare-va korotto sindesimatta.] ♦ **sódótekin** „Van úgy, hogy egyszer csak csinálni akarok valamit.” [Sódótekin nanika-o jaritakunaru tokigaaru.] ♦ **siranaiucsini** (nem is veszi észre) „Nem tudom, hogyan történhetett, egyszer csak kövér lettem.” [Siranai ucsini futottesimatta.] ♦ **tanagokoro-o kaeszujóni** „Úgy tűnt, hogy az én oldalamon áll, de egyszer csak kritizálni kezdett.” [Imamade mikatadat-tanoni tanagokoro-o kaeszujóni hihansitekita.] ♦ **dósitahazumika** „Egyszer csak nem működött az égér.” [Dósita hazumikamauszuga kikanakunatta.] ♦ **tocuzen** „A repülőgép egyszer csak eltűnt a radar képernyőjéről.” [Hikóki-va rédákara tocuzenkieta.] ♦ **tomonaku** „Nem is tudom hogyan jöttem, egyszer csak itt voltam.” [Kurutomonaku kitesimatta.] ♦ **nanikanohjósini** „Egyszer csak belenyilalt a fájdalom a derekamba.” [Nanikano hjósini kosini gekicúga hasitta.] ♦ **hjokkori** „Egyszer csak meglett az elveszettnek hitt óráim.” [Nakusitato omotta tokeigahjokkori detekita.] ♦ **futto** (hirtelen) „A nő egyszer csak eltűnt.” [On-nano szugata-va futto kieta.] ♦ **futo** „Egyszer csak valaki megszólított a vonaton.” [Densadefuto koe-o kakerareta.] ♦ **futositahjósini** „Egyszer csak eszembe jutott egy régi emlék.” [Futosita hjósini mukasinokoto-o omoi dasita.] ♦ **furarito** „Egyszer csak megjelent.” [Kanodzso-va furarito szugata-o miszeta.] ♦ **burarito** „Egyszer csak fogta magát, és elment otthonról.” [Burarito dekaketa.] ♦ **jagate** „Egyszer csak megláttam a hegy körvonalait.” [Jagate jamano rinakuga miemasita.] ♦ **janivani** „Egyszer csak futni kezdett.” [Janivani hasiri desita.]

**egyszer csak csinálni kezd** ♦ **sidaszu** „A férfi egyszer csak kiabálni kezdett.” [Otoko-va szakabi dasita.]

**egyszer egy** ♦ **kuku** „Elmondja az egyszer-egyet.” [Kuku-o tonaeru.]

**egyszer eljön majd a szerencse** ♦ **unhanemate**

**egyszer elvált** ♦ **bacuicsino** „egyszer elvált nő” [Bacuicsino on-na]

**egy szerep** ♦ **icsijoku** „A turizmusnak szerepe van a vidék felélenkítésében.” [Kankó-va csiikikaszszeikano icsijoku-o ninatteiru.]

**egyszeres** ♦ **icsibaino**

**egyszeresen** ♦ **icsibaini**

**egyszeres kattintás** ♦ **singuru-kurikku** (IT)

**egyszeres könyvelés** ♦ **tansiki**

**egyszeres kötés** ♦ **tankecugó**

**egyszer ezt mond, egyszer azt** ♦ **nimaidszita-o cukau**

**egyszer fent, egyszer lent** ♦ **kafuku-va anaeru navano gotosi** ♦ **sizumuszeareba-ukabuszeari**

**egyszer használatos** ♦ **cukaiszuteno** „egyszer használatos uzsonnás doboz” [Cukai szutenobentóbako]

**egyszer használatos jelszó** ♦ **cukaiszute-paszuvádo**

**egyszeri** ♦ **icsidzsi** „egyszeri juttatás” [Icsidzsiteate] ♦ **icsidokagirino** „Vigyázok egyszeri életemre.” [Icsidokagirino dzsinszei-o taiszecuniszuru.] ♦ **ikkaino** (egy alkalomra) „Ez a jegy egyszeri belépésre érvényes.” [Kono kippu-va ikkaino njúdzsoga kanódeszu.] ♦ **tanpacutekina** „egyszeri vulkánkitörés” [Kazanno tanpacutekina funka] ♦ **cukaiszuteno** (eldobható) „Ez a pálcika egyszeri használatra való.” [Kore-va cukai szuteno ohasideszu.] ♦ **denszecudzsóno** (legendás) „Így járt az egyszeri ember is.” [Denszecudzsóno hitonimo onadzsikotoga okita.]

**egyszeriben** ♦ **akkenaku** „A téli szünet egyszeriben véget ért.” [Fujujaszumi-va akkenaku ovatta.] ♦ **ikkini** „Ahogy kiadta a könyvét, egyszeriben híres lett.” [Hon-o dasitara ikkini júmeininatta.] ♦ **kararito** „Egyszeriben szép idő lett.” [Kararito haretta.] ♦ **korotto** „Egyszeriben kiment a fejemből, hogy találkoztok beszélünk meg.” [Macsi avaszeno jakuszokoto-o korotto vaszureta.] ♦ **kororito** (hirtelen) „Amikor az apa megtudta, hogy a lánya udvarlója gazdag,

egyszeriben megváltozott a viselkedése.” [Muszumeno aitega okanemocsidato sitte csicsiojano taido-va kororito kavatta.] ♦ **tacsimacsi** „Egyszeriben minden megváltozott.” [Tacsimacsiszubetega kavatta.] ♦ **mirumani** „A táj egyszeriben megváltozott.” [Kesiki-va miru mani szugata-o kaeta.] ♦ **janivani** „A vendég egyszeriben elkezdett ordítozni.” [Kjaku-va janivani donaridasita.]

**egyszeri díj** ♦ **icsidzsikin**

**egyszeri dózis** ♦ **tonpuku**

**egyszeri dóziszú orvosság** ♦ **tonpukujaku**

**egyszeri juttatás** ♦ **icsidzsisotoku**

**egyszeri olvasás** ♦ **icsidoku** „Ezt egyszeri olvasással nem lehet megérteni.” [Kore-va icsidokudakede-va rikaisikirenai.]

**egyszeri összeg** ♦ **icsidzsikin**

**egyszeriség** ♦ **tanpacu** „egyszeri mellékmun-ka” [Tanpacubaito]

**egyszeri sikertelen kísérletet tesz** ♦ **icsirószuru** (közben nem dolgozik)

**egyszeri találkozás** ♦ **icsimensiki** „Egyszer sem találkoztam vele.” [Kareto-va icsimensikimonai.]

**egyszer javul, másszor romlik** ♦ **issinittaiszuru** „A betegsége egyszer javul, másszor romlik.” [Bjódzso-va issin-ittaisiteimaszu.]

**egyszer körbejár** ♦ **hitomavariszuru** „A nagymutató óránként egyszer körbejár.” [Csósín-va icsidzskangotoni hitomavariszuru.]

**egyszer majd** ♦ **izure** „Egyszer majd meglátogatom.” [Izure oukagaisimaszu.] ♦ **sóraitekini** „Egyszer majd szeretnék venni egy saját házat.” [Sóraitekinimaihómu-o mocsitai.] ♦ **szonócsi** „Egyszer majd rájössz.” [Szonócsi vakarudesó.] ♦ **nocsinocsi** „Egyszer majd te is rájössz.” [Nocsinocsiatanamo vakarudesó.] ♦ **jukujuku** „Egyszer majd szeretnék egy saját céget!” [Juku juku-va dzsibunno kaisa-o mocsitai.]

**egyszer majd úgyis** ♦ **izure** „Egyszer majd úgyis elmúlik a tél.” [Fuju-va izure ovarudesó.]

**egyszer növvő fogazat** ♦ **iszszeisiszei**

**egyszerre** ♦ **arutoki** „Egyszerre csak eszembe jutott egy jó ötlet.” [Aru tokifutooi kangaegahiramekimasita.] ♦ **icsidzsini** „Egyszerre jelentkeztek a mellékhatások.” [Arajuru fukuszajóga icsidzsini okotta.] ♦ **icsidóiszszeini** „Mindenképp egyszerre felállt.” [Icsidóiszszeini tacsu agatta.] ♦ **icsidokini** „Ebből a termékből egyszerre csak három lehet venni.” [Kono sóhin-va icsidokini szantenmade gokónjú kanódeszu.] ♦ **icsidoni** „Egyszerre csak egy ember beszéljen!” [Icsidoni hitorizucu hanasinaszai.] ♦ **icsimódadzsin** ♦ **ikkjoni** „Mindenképp egyszerre felemelte a kezét.” [Ikkjoni mina, te-o ageta.] ♦ **issoni** (együtt) „A gyerekek egyszerre kezdtek el sírni.” [Akacsan-va issini naki dasita.] ♦ **iszszeini** „Egyszerre válaszoltak.” [Karera-va iszszeini kotaeta.] ♦ **ippeni** „Nem tudom egyszerre elolvasni az összes könyvet, amit kivettem a könyvtárból.” [Tosokankara karitekita hon-o ippeni-va jomenai.] ♦ **kaneru** (több funkciót tölt be) „Ez egyszerre rádió és magnetofon.” [Kore-va radzsiotótépurekódá-o kaneteiru.] ♦ **tamotoo kaszanete** (összehangoltan) ♦ **dódzsini** „Egyszerre romlott el a hűtőgép és a porszívó.” [Reizókoto szódzszikiga dódzsini kovareta.] ♦ **dotto** „Egyszerre tapsolni kezdtek.” [Dotto hakusuga okotta.] ♦ **futto** „Egyszerre csak eltűnt.” [Futto kieta.] ♦ **kettőt csinál egyszerre nagarazoku** „A feleségem mindig két dolgot csinál egyszerre.” [Cuma-va nagara zokuda.] ♦ **sok egyszerre ikkjoni** „Sok házi ételt mutattunk be egyszerre.” [Terjóri-o ikkjokókaitsa.]

**egyszerre csak** ♦ **mirumani** „Egyszerre csak hó borított mindent.” [Miru mani icsimen-va jukini óvaretésimatta.] ♦ **mirumiruucsi** „Egyszerre csak virágba borult a cseresznyefa.” [Szakura-va miru miruucsi hana-o varakaseta.]

**egyszerre csinálás** ♦ **kenkó**

**egyszerre dolgozik** ♦ **kengjószeru** „Egyszerre dolgozik tanárként és íróként.” [Kjósito sószecuka-o kengjószeiru.]

**egyszerre elfog** ♦ **icsimódadzsin-niszuru** „A rendőrség egyszerre elfogta a bűnbándát.” [Keiszacu-va kaizoku-o icsimódadzsinnsita.]

**egyszerre érkezés** ♦ **dócsaku**

**egyszerre érkezik** ♦ **dócsakudearu** „Egyszerre érkeztek be elsőként.” [Icsii-va dócsakudatta.]

**egyszerre feláll** ♦ **szódacsininaru** „A közönség egyszerre felállva tapsolt.” [Kankjaku-va szódacsininatte hakusu-o okutta.]

**egyszerre gyűlöl és szeret** ♦ **aizóainakabaszuru** ♦ **aizónakabaszuru**

**egyszerre hallatszik** ♦ **kaburu** „Nem értek semmit, ha egyszerre beszéltek.” [Koega kabut-teirunode nanimo vakaranai.]

**egyszerre lép** ♦ **asi-o szoroeru** ♦ **ho-o avaszuru** „A katonák egyszerre léptek.” [Heisira-va ho-o avaszeta.]

**egyszerre olvas** ♦ **heidokuszuru** „Egyszerre olvasok két könyvet.” [Niszacuno hon-o heidokusiteiru.]

**egyszerre sok** ♦ **goszotto** „Egyszerre sok piszok jött ki a fülemből.” [Mimiakagagoszotto toreta.]

**egyszerre több munkája van** ♦ **kakemocsiszuru** „Több részmunkaidős munkát is végez egyszerre.” [Arubaito-o kake mocsisiteiru.]

**egyszerre több munka vállalása** ♦ **kakemocsi** „Két helyen dolgozik egyszerre.” [Nisa kake mocsida hataraiteru.]

**egyszerre üzemeltet** ♦ **kengjósuzu** „Egyszerre üzemeltet edzőtermet és éttermet.” [Dzsimutoreszutoran-o kengjósiteiru.]

**egyszer sem** ♦ **icsidomo** „Eddig még egyszer sem veszítettem.” [Koremade icsidomo make-takotoganai.]

**egszersmind** ♦ **nagara** „Ő a munkatársam, egzersmind barátom.” [Kare-va dórjodearinagara tomodacsideszu.]

**egyszer s mindenkorra** ♦ **issó** (életfogytig) „Egyszer s mindenkorra zárjuk le a kérdést!” [Mó issókono mondainicuite hanasi auno-o jamejó.] ♦ **zutto**

**egyszer, s mindörökre** ♦ **kipparito** „Egyszer, s mindörökre abbahagyta a dohányzást.” [Kare-va kipparitotabako-o jameta.]

**egyszer s mindörökre** ♦ **szupparito** „Egyszer s mindörökre abbahagyta az ivást.” [Oszake-o szupparitotabako-o jameta.]

**egyszerű** ① **kantan-na** „Ez a munka egyszerű.” [Kono sigoto-va kantan.] ② **sinpuruna** „Egyszerű életet él.” [Sinpuruna kurasi-o siteiru.]

③ **tandzsun-na** „Egyszerű a gondolkodásmódja.” [Kareno kangae kata-va tandzsundeszu.]

♦ **akkenai** (egykedvű) „Egyszerűen válaszolt.” [Kare-va szokkenai kotae-o sita.] ♦ **ancsokuna** „egyszerű gondolat” [Ancsokuna haszszó]

♦ **oaszui** „Mi sem egyszerűbb!” [Ojaszui gojó!] ♦ **kazarikenonai** „egyszerű szavak” [Kazari kenonai kotoba]

♦ **kazarinonai** „egyszerű szavak” [Kazarinonai kotoba] ♦ **kan-ina** „egyszerű eljárás” [Kan-ina tecuzuki]

♦ **kanszona** (cicomázatlan) „Ennek a szövegnek egyszerű mintája van.” [Kono kidzsi-va kanszona mojóda.] ♦ **kanben-na** „egyszerű ügyintézés” [Kanbenna tecuzuki]

♦ **kanrjakuna** „egyszerű térkép” [Kanrjakuna csizu] ♦ **kudaketa** „egyszerű magyarázat” [Kudaketa szecumei] ♦ **kodomodamasino** „egyszerű család” [Kodomodamasinojóna szagi]

♦ **szapparisita** „egyszerű íz” [Szapparisita adzsi] ♦ **siszszona** „egyszerű életmód” [Siszszona szeikacu]

♦ **sicubokuna** „egyszerű alaptermészet” [Sicubokuna szeikaku] ♦ **dzsunbokuna** ♦ **somintekina** „egyszerű étel” [Somintekina rjóri]

♦ **szukkirisita** „Egyszerű választ kaptam.” [Szukkirisita kotobaga kaettekita.] ♦ **szunaona** „egyszerű stílus” [Szunaona buntai]

♦ **szobokuna** „Az egyszerű vidéki ételeket szeretem.” [Szobokuna inakarjórjaga szuki.] ♦ **tan-naru** (csupán) „Azt mondták, ez csak egy egyszerű nátha.” [Tannarukazedato ivareta.]

♦ **csoroi** „A férfiak egyszerűek.” [Otokonan-tecsoroimonda.] ♦ **cucumasii** (nem kérkedő) „egyszerű életmód” [Cucumasii szeikacu]

♦ **tegaruna** „Egyszerű ételt csináltam.” [Tegaruna rjóri-o cukutta.] ♦ **hiratai** „Egyszerű szavakkal magyarázta el a helyzetet.” [Hiratai kotobade dzsidszso-o szecumeisita.]

♦ **purimitibuna** „egyszerű kérdés” [Purimitibuna sicumon]

♦ **heina** „egyszerű kifejezés” [Heina hjógen] ♦ **heitan-na** „egyszerű íz” [Heitanna adzsi]

♦ **heibon-na** (közönséges) „egyszerű ember” [Heibonna ningen] ♦ **heimeina** „egyszerű kifejezés” [Heimeina hjógen]

♦ **bokutocuna** „egyszerű férfi” [Bokutocuna otoko] ♦ **migaruna** „Egyszerű öltözékben volt.” [Migaruna kakkódekita.] ♦ **jaszasii** „Ez a cikk egyszerű angol nyelven íródott.” [Kono kidzsi-va jaszasii]

eigode kaitearu.] ♦ **jaszui** ♦ **jóina** (könnyű) „egyszerű módszer” [Jóina hóhó] ♦ **rjakusikino** (közönséges) „Egyszerű esküvőt tartotunk.” [Rjakusikino kekkonsiki-o ageta.] ◇ **nem egyszerű hitoszudzsinavadeikana** „nem egyszerű ember” [Hitoszudzsinavadeikana hito]

**egyszerű alkalmazott** ♦ **hira** ♦ **hirasain**

**egyszerű átlag** ♦ **tandzsunheikin**

**egyszerű bankrendszer** ♦ **iszszóginkószeido**

**egyszerű cikk** ♦ **szosina**

**egyszerű cukor** ♦ **tantó**

**egyszerű ember** ♦ **dzsódzsin** (köznapi ember) „Több egy egyszerű embernél.” [Kare-va dzsódzsinidzsóno hitoda.] ♦ **bondzsin** (átlagember) „Egyszerű emberként él.” [Bondzsintosite ikiru.]

**egyszerűen** ♦ **akkenaku** „Az orvos egyszerűen válaszolt.” [Szenszei-va akkenaku kotaeta.] ♦ **aszszarito** (simán) „Egyszerűen megoldotta a problémát.” [Nandai-o aszszarito katazuke-ta.] ♦ **arinomamani** „Egyszerűen él.” [Ari-nomamani ikiru.] ♦ **kantan-ni** (egyszerű módon) „Egyszerűen összeállított program volt.” [Kantanni kumi avaszeta-puroguramudatta.] ♦ **dzsindzsoni** ♦ **tan-ni** „Nem talál munkát, egyszerűen azért, mert fogyatékos.” [Tanni só-gaisadakaratoiu rijúde sigotoga micukaranai.] ♦ **csotto** „Egyszerűen nem találok szavakat.”

[Kotobagacsotto micukaranai.] ♦ **cui** „A diéta alatt egyszerűen nem tudok ellenállni az ételnek.” [Daietto csúnanoniciu tabetesimau.] ♦ **dósitemo** (sehogyan sem) „Ezt egyszerűen nem tudom felfogni.” [Kore-va dósitemo vakaranai.] ♦ **heiini** „Az áramot egyszerűen a villany áramlásaként is felfoghatjuk.” [Denrjú-va heiini ieba denkino nagareto uke toreru.] ♦ **mat-takumotte** „Egyszerűen hihetetlen!” [Mattakumotte sindzsirarenai!] ♦ **jóini** (könnyen) „Ez a gyógyszer egyszerűen beszerezhető.” [Kono kuszuri-va jóini kónjúdekiru.] ◇ **egészen egyszerűen geszevaniutokorono** „Ő egészen egyszerűen egy szerető.” [Kanodzso-va geszevaniutokorono aidsinda.]

**egyszerűen mondva** ♦ **ómakaniieba** „Ez a tevékenység egyszerűen mondva család.” [Kono dzsigjó-va ómakani ieba szagideszu.]

**egyszerűen szólva** ♦ **kantan-niuto**

**egyszerű és mély értelmű** ♦ **kotan-na**

**egyszerű és nyílt** ♦ **tandzsunmeikaina** „egyszerű és nyílt ember” [Tandzsunmeikaina hito]

**egyszerű és strapabíró** ♦ **sicudzsicugóken-na** „egyszerű és strapabíró karóra” [Sicudzsicugókenna cukurino udedok-ei]

**egyszerű estélyi ruha** ♦ **kakuteru-doreszu**

**egyszerű és világos** ♦ **kantanmeirjóna** „egyszerű és világos beszéd” [Kantanmeirjóna hanasi] ♦ **tandzsunmeikaina** „egyszerű és világos történet” [Tandzsunmeikaina hanasi]

**egyszerű étel** ♦ **icsidzsúsíszsai** ♦ **korjóri** ♦ **szoszan** ♦ **szosoku** „Beéri egyszerű étellel.” [Szosokuni amandzsiru.]

**egyszerű étkezés** ♦ **icsidzsúsíszsai**

**egyszerű forma** ♦ **rjakugi** „Engedje meg, hogy egyszerű formában, levélben mondjak köszönetet!” [Rjakuginagaramérunitte orei mósi agemaszu.]

**egyszerű gép** ♦ **tan-icukikai** ♦ **tandzsunkikai** „Az emelő egyszerű gép.” [Teko-va tandzsunkikaideszu.]

**egyszerű kamat** ♦ **tanri**

**egyszerű képviselő** ♦ **dzsingasza** ♦ **dzsingaszaren**

**egyszerű könyvelés** ♦ **tansikiboki**

**egyszerű könyvvitel** ♦ **tansikiboki**

**egyszerű levél** ♦ **tan-jó**

**egyszerű megoldás** ♦ **benpó** „Van valami egyszerű megoldás a nyelvtanuláshoz?” [Gengono gakusúni-va nanika benpó-va arunodesóka?]

**egyszerű mondat** ♦ **tanbun**

**egyszerű munka** ♦ **tandzsunródó**

**egyszerű párttag** ♦ **hiratóin**

**egyszerű ruházat és étel** ♦ **szoiszosoku**

**egyszerűség** ♦ **kan-i** ♦ **kanszo** (cicomázatlanság) ♦ **sizszo** ♦ **dzsimi** ♦ **szoboku** ♦ **ta-**



**da** „Ez nem csak egy egyszerű fényképezőgép.” [Kore-va tadanokamerade-va nai.] ♦ **tan-dzsun** ♦ **hitoszudzsinava** ♦ **heii** „Egyszerűsíttem a szöveget.” [Tekiszu to-o heini ii keta.] ♦ **heibon** „Szeretem az egyszerűséget.” [Heibonga szukideszu.] ♦ **bokutocu** ♦ **mu-zósa** ♦ **jói** ◊ nemes egyszerűség szabí ◊ váratlan egyszerűséggel akkenaku „A vizsgálat, amitől féltem, váratlan egyszerűséggel véget ért.” [Sinpaisiteita kensza-va akkenaku ovatta.]

**egyszerűség és bonyolultság** ♦ **tanpuku**

**egyszerűség és csendesség** ♦ **vabi** „egyszerű és csendes teazertartás” [Vabi csa]

**egyszerűség kedvéért** ♦ **bengidzso** (kényelem kedvéért) „Az egyszerűség kedvéért mindenki megkapja ezt a levelet.” [Honmérú-va bengidzso, zen-inni szósinsiteimaszu.]

**egyszerűsít** ♦ **kan-ikasuru** „Egyszerűsítették az ügyintézt.” [Tecuzuki-o kan-ikasita.] ♦ **kanszokaszuru** „Egyszerűsíti a vízumrendszert.” [Biza szeido-o kanszokaszuru.] ♦ **kan-jakuszuru** „Egyszerűsíttem az egyenletet.” [Hóteisiki-o kan-jakusita.] ♦ **górikaszuru** (észszerűsít) „Egyszerűsítették a vállalatvezetést.” [Kaisano keiei-va górikaszareta.] ♦ **tandzsunkaszuru** „Egyszerűsíttem a bonyolult problémát.” [Fukuzacuna mondai-o tandzsunkasita.] ♦ **jakuszu** „Egyszerűsíti az egyenletet.” [Hóteisiki-o jakuszu.] ♦ **jakubunszuru** „Ezt a történetet nem lehet tovább egyszerűsíteni.” [Kono bunszú-va kore idzsojakubundekinaí.]

**egyszerűsítés** ♦ **kan-ika** „munka egyszerűsítése” [Szagjóno kan-ika] ♦ **kanszoka** ♦ **kanbenka** „házimunka egyszerűsítése” [Kadzszino kanbenka] ♦ **kan-jakuka** ♦ **kanrjakuka** ♦ **górika** (észszerűsítés) ♦ **heika** ♦ **jakubun** (természetes törté)

**egyszerűsített** ♦ **rjakusiki**

**egyszerűsített adózás** ♦ **kan-ikazeiszeido**

**egyszerűsített betű** ♦ **rjakudzsi**

**egyszerűsített kínai írásjel** ♦ **kankadzsi** ♦ **kantaidzsi** ♦ **kihandzsi**

**egyszerűsített rajz** ♦ **rjakuzu** (térkép)

**egyszerűsödik** ♦ **kantan-ninaru** „Egyszerűsödik az ügyintézés.” [Tecuzuki-va kantanninaru.]

**egyszerű szem** ♦ **ganten** (ősállat szeme) ♦ **tangan**

**egyszerű személyes pecsétnyomó** ♦ **mito-mein**

**egyszerű szentély** ♦ **himorogi**

**egyszerű szó** ♦ **tandzsungo**

**egyszerű táblázat** ♦ **hajamihjó**

**egyszerű többség** ♦ **tandzsunkahanszú** ♦ **tandzsuntaszú**

**egyszerű újratermelés** ♦ **tandzsunszaiszeiszan**

**egyszerűvé tesz** ♦ **kudaku** „Egyszerűen elmagyaráztam a bonyolult történetet.” [Muzukasii hanasi-o kudaite szecumeisita.]

**egyszer visszatérő** ♦ **icsirai** (buddhista) ♦ **sidagon** (buddhista)

**egyszer volt Budán kutyavásár** ♦ **csanszu-haicsidodake**

**egyszer volt, hol nem volt** ♦ **ima-va mukasi** „Egyszer volt, hol nem volt, volt egyszer egy bambuszgyűjtő öregember.” [Imaha mukasi, take-torino okinatoí umonoarikeri.] ♦ **mukasimukasi**

**egy szett** ♦ **vanszetto** „Egy szettbe rakták az ételt és az italt.” [Dorinkutofúdo-o vanszettonisita.]

**egyzikű** ♦ **tansijó** (növény)

**egyzikűek** ♦ **tansijóruí**

**egyzikű növény** ♦ **tansijósokubucu**

**egyzínlátás** ♦ **issokugatasikikaku**

**egy szinten van** ♦ **kata-o naraberu** „Világelsőkkel van egy szinten.” [Kare-va szekainotoputo kata-o narabeteiru.]

**egyszintes** ♦ **ikkaidateno** „Egyszintes ház.” [Ikkaidateno ie.]

**egyszintes társasházi lakás** ♦ **furatto**

**egy szintre hozás** ♦ **heidzsunka** „bevétel egy szintre hozása” [Súnjúno heidzsunka]

**egyzíni** ♦ **issokuno** ♦ **tansokuno** ♦ **mu-dzsino** „egyzíni nyakkendő” [Mudzszinonekutai] ♦ **monokurómu** ♦ **monokurono**

**egy szó** ♦ **icsigen** ♦ **icsigo** „Ezt a művet egy szóval így lehet jellemezni: bámulatos.” [Kono szakuhin-va migotono icsigoni cukiru.] ♦ **icsigon** „Hozzáfűztem egy szót a kijelentéséhez.” [Kareno hacugenni icsigon-o cuke kuvaeta.] ♦ **ikku** ♦ **hitokucsi** „Egy szóban kifejezve ő egy zseni.” [Kare-va hitokucside ieba tenszaida.] ♦ **hitokoto** „Szó nélkül távoztam.” [Hitokotomo ivazuni deteitta.]

**egy szoba** ♦ **issicu** ♦ **hitoma**

**egyszobás** ♦ **hitomano** „egyszobás lakás” [Hitomanoapáto]

**egyszobás lakás** ♦ **vanrúmu-manson**

**egy szólam** ♦ **junizon**

**egy szólamban éneklés** ♦ **szeisó**

**egyszólamú zene** ♦ **tanszeiongaku**

**egy szó, mint száz** ♦ **toiuvakede** „Egy szó, mint száz, úgy döntöttem, megbízom benne.” [Toiuvakede, kare-o sin-jószurukotonisita.] ♦ **jószuruni** „Egy szó, mint száz, amikor magamhoz tértem, itt találtam magam.” [Jószuruni, kigacuitarakokoniita.]

**egy szót sem** ♦ **hitokotomo** „Egy szót sem szólt.” [Hitokotomo hanaszanakatta.]

**egy szót sem tud szólni** ♦ **gúnemodenai** „A hibátlan okfejtésre egy szót sem tudott szólni.” [Szono szeironnigüno nemo denakatta.]

**egyszóval** ♦ **cumari** „Egyszóval te is egyedül élsz.” [Cumari kimimo hitorigurasida.] ♦ **cumarutokoro** „Egyszóval nem tudod megcsinálni.” [Cumarutokoro dekinaito iitainodeso.] ♦ **hajakuieba** (röviden szólva) ♦ **hitokotodeiuto** „Egyszóval csodálatos.” [Hitokotode iuto szubarasiideszu.]

**egy szövegrészlet** ♦ **hitokuszari**

**egy szusz** ♦ **ikki** ♦ **hitoiki** „Egy szuszra elmondta, amit akart.” [Jóken-o hitoikini hanasita.]

**egy szuszra** ♦ **ikkini** „Egy szuszra elszavalta a verset.” [Si-o ikkini ansósita.] ♦ **iszszokutobini** „Egy szuszra felszaladtam a tizedik emeletre.” [Kaidan-o iszszokutobini dzsukkaimade kake nobogatta.]

**egytagú kifejezés** ♦ **tankósiki**

**egyáltalán** ♦ **ippinjóri** ♦ **hitoszararjóri**

**egy tál rizs** ♦ **icsizenhan**

**egy tányérból eszik** ♦ **onadzsi kamano mesi-o kuu** „Régen egy tányérból ettem vele.” [Mukasi, kareto onadzsi kamano mesi-o kutteita.]

**egy tapodtat** ♦ **ippo** „Egy tapodtat sem mozdult.” [Ippomo ugokanakatta.]

**egy tekercs** ♦ **ippuku** (kép) ♦ **ippon** „egy tekercs film” [Firumu ippon]

**egy teljes hétig** ♦ **issúkanmo** „Egy teljes hétig nem szólt a férjéhez.” [Otonni issúkanmo hanasikakenakatta.]

**egy teljes kör** ♦ **issú** „Egy teljes kör 360 fok.” [Issú-va szanbjakurokudzszúdeszu.]

**egy tengelyű** ♦ **dódzsikuno**

**egy tengelyűség** ♦ **dódzsiku**

**egy területre korlátozott** ♦ **csiikigenteino**

**egy terv** ♦ **ikkjo** ♦ **iszszaku** „Van egy tervem.” [Iszszakugaaru.]

**egy test** ♦ **ittai** ♦ **dótai**

**egy test egy lélek** ♦ **issindótai** „A párommal egy test egy lélek vagyunk.” [Vatasitaci fúfu-va issindótai deszu.]

**egy tétel** ♦ **iszszaikomi** (vegyes tétel) „ár egy tételben vásárlás esetén” [Iszszaikomino nedan]

**egy tételben** ♦ **matomete** „Ez egy tételben olcsóbb.” [Kore-va matomete kaeba jaszukunaru.]

**egy tételben vásárlás** ♦ **ikkacukónjú**

**egy tized** ♦ **icsibu** „harminchat egész egy tized fok” [Szandzsúrokudo icsibu]

**egy tized momme** ♦ **icsibu**

**egy től egyig** ♦ **araizari** „Egytől egyig mindenét elzalogosította.” [Mocsi mono-o araizari sicsini ireta.] ♦ **zenmentekini** ♦ **hitorinokorazu** „Az ellenállókat egytől egyig elvitték.” [Hankószuru mono-va hitorinokorazu renkószareta.]

**egy től egyig emelkedik** ♦ **zenmendakani-naru** „Egytől egyig emelkedtek a részvények.” [Kabuka-va zenmendakaninatteiru.]

**egyedtől egyig esik** ♦ **zenmen-jaszuninaru** (olcsó lesz) „A részvények egyedtől egyig estek a tőzsdén.” [Torihikidzsode kabuka-va zenmen-jaszuninata.]

**egyedtől egyig mindenki** ♦ **daremokaremo**

**egy tömb** ♦ **hitokatama** „A megolvadt csoki egy tömbbé vált.” [Toketacsoko-va hitokatamarinata.]

**egy tömörülés** ♦ **icsigan**

**egyujjas kesztyű** ♦ **miton** „Egyujjas kesztyűt hűz.” [Miton-o hameru.]

**egyujjas zokni** ♦ **tabi** „Egyujjas zoknit vett fel.” [Tabi-o haita.]

**egyutas együtemű egyenirányítás** ♦ **tanszóhanpaszeirjú**

**egyutas kétütemű egyenirányítás** ♦ **tanszózenpaszeirjú**

**együttal** ♦ **katagata** „Sétálás közben együttal bevásárlók.” [Szanpokatagata kai mono-o szuru.] ♦ **gatera** „A gyerekkel autókáztam, és együttal bevásároltam.” [Kodomoto aszobigaterani kurumade kaimononi itta.] ♦ **szoreni-tomonatte** (kísérőjelenségként) „Kevesebb a túlórám. Együttal a jövedelem is csökkent.” [Zangjóga hetta.Szoreni tomonatte súnjúmo hetta.] ♦ **cuideni** „Együttal hozz egy tejet is!” [Cuidenimirukumo kattékite!] ♦ **nisite** „Ő tanár, együttal író is.” [Kare-va szenszeinisite szakkademoaru.]

**együttal kapott jutalom** ♦ **ikigakenodacsin** „Amikor kiküldetésen voltam, együttal a helyi ételspecialitást is megkóstolhattam.” [Succsóni ittara iki gakeno dacsinde meibucurjóri-o taberukotogadekita.]

**egy út van a buddhává váláshoz** ♦ **muni-muszan**

**egy ügy** ♦ **ikken** „Azt a bizonyos ügyet elintéztük.” [Reino ikken-va katazuketa.]

**együgyű** ♦ **omedetai** „Milyen együgyű, hogy nem veszi észre, ha becsapják.” [Damaszaretemo kizukanaideomedetai hitodane.] ♦ **gudonna** „együgyű ember” [Gudonna ningen] ♦ **szekensirazuna** „együgyű ember” [Szekensirazuna hito] ♦ **bonkura** ♦ **mómaina**

**együgyűség** ♦ **gudon**

**egy ültő helyében** ♦ **ikkini** „Egy ültő helyemben elolvastam azt a könyvet.” [Szono hono-ikkini jonda.] ♦ **szonobade** „Egy ültő helyében megevett 20 gombócot.” [Szono bade nidszúkkono dango-o tabeta.]

**egy ütem** ♦ **ippaku** „zene egy üteme” [Kjokuno ippaku]

**egy ütés** ♦ **ippacu** „Egy ütéssel leterítettem az ellenfelemet.” [Pancsi ippacude aite-o taosita.] ♦ **hitócsi** „Egy ütéssel leterítette az áldozatát.” [Aite-o hitócsinisite taosita.]

**együtt** ① **issoni** „A halálunkig együtt legyünk!” [Sinumade issoni kurasimasó.] ② **avaszete** (együttesen) „A tegnappal együtt 2000 jennel tartozol.” [Kinóno bunto avaszete nisenenno-cukedeszu.] ③ **szorotte** (összeválogatva) „Nálunk az a szokás, hogy a család együtt vacsorázik.” [Ucsino kazoku-va szorotte jú gohan-taberu sükangaru.] ♦ **isso** „Mindig együtt vannak.” [Karera-va icudemo issodeszu.] ♦ **issoninatte** „Együtt nevettek.” [Issoninatte varatta.] ♦ **oszoroi** „A családdal együtt elmentem a vidámparkba.” [Kazoku oszoroide júencsini itta.] ♦ **kjódó** „együtt dolgozás” [Kjódóródó] ♦ **kucsigucsini** „Az emberek együtt kiáltottak.” [Hitobito-va kucsigucsini szakebi goe-o ageta.] ♦ **goisso** „Együtt vannak?” [Goissodeszuka?] ♦ **gódóde** „Együtt énekelnek a fiúk és a lányok.” [Dandzsogódóde utaimaszu.] ♦ **goto** „Az elefánt héjával együtt ette a banánt.” [Zó-va banana-o kavagoto tabeta.] ♦ **komi** „ár adóval együtt” [Zeikomino nedan] ♦ **szódede** „Az egész család együtt köszöntötte a vendéget.” [Kazokuszódede raikjaku-o mukaeta.] ♦ **cuki** „Azon gondolkodom, hogy étkezéssel együtt vagy anélkül rendeljem-e az utat.” [Rjokópuran-va sokudzsi-cukika nasikade majotteimaszu.] ♦ **curedatte** „Hárman együtt elmentünk megnézni a virágokat.” [Szan-nincuredatte hanamini itta.] ♦ **tomo** „szállítással együtt ezer jen” [Szórjótomoszen en] ♦ **tomodomo** „Boldog új élet kívánunk önnek a családjával együtt!” [Kazokutomodomo, kotosimodózojorosiku onegaiitimaszu.] ♦ **tomonatte** (jár) „A léghőmérséklettel együtt változik a tó vizének hőmérséklete.” [Kionni tomonatte mizúmimo szuionmo henkaszu.] ♦ **tomoni** „A rokonommal együtt jött a családja.” [Sinszekitotomoni kazokumo kita.]

♦ **hitocuninate** „Imádkozunk együtt!”  
[Hitocuninate inorimasó!] ♦ **heikósite**  
(egyidejűleg) „Sokak szerint ennek a gyógyszer-  
nek a gyógyhatásával együtt mellékhatásai van-  
nak.” [Kono kuszuri-va kókato heikósite, fu-  
kuszajóga cujoitoiu kangaemo ói.] ♦ **moroto-  
mo** „Autójával együtt a folyóba esett.” [Kuru-  
mamorotomo kavani ocsita.] ◇ **ha már egy-  
szer meghalunk, haljunk meg együtt sina-  
bamorotomo**

**együttállás** ♦ **csokurecu** (egy vonalban állás)  
„bolygók együttállása” [Vakuszecicsokurecu]

**együtt alszik** ♦ **szoineszuru** „A szülő együtt  
aludt a gyerekekkel.” [Oja-va kodomoto sozi ne-o  
sita.]

**együtt bukik** ♦ **tomodaoreninaru** „A vállalat  
együtt bukott a riválisával.” [Vaga sa-va sóba-  
igatakito tomodaoreninata.]

**együtt csinál** ♦ **szode-o curaneru** „Együtt  
mentünk tüntetni.” [Szode-o curanetedemoni  
dekaketa.] ♦ **tomoniszuru** „Együtt ettem ve-  
le.” [Kareto sokudzsi-o tomonisita.]

**együtt él** ♦ **kikjo-o tomoniszuru** ♦ **kjósze-  
iszuru** „természetten együtt élő társadalom”  
[Sizento kjószeiszuru sakai] ♦ **kjózonszuru**  
„Sajnos ezzel a vírussal együtt kell élnünk.”  
[Konoviruszuto-va kjózonszuruskanai.] ♦  
**zakkjoszuru** „Ezen a területen együtt élnek a  
kisebbségi nemzetiségek.” [Kono csiikini-va  
ikucukano sószúmínzokuga zakkjositeiru.] ♦  
**dókjoszuru** „Együtt él a barátójjével.” [Kare-  
va kanodzoto dókjositeiru.] ♦ **dószeiszuru**  
(élettársi kapcsolatban él) „Együtt él a barátó-  
jjével.” [Kanodzoto dószeisiteiru.]

**együttélés** ♦ **kjószei** ♦ **kjózon** „együttélés  
az idegen kultúrával” [Ibunkatono kjózon] ♦  
**kjódószeikacu** ♦ **dókjo** ♦ **dószei** ♦ **egy-  
oldalú előnyön alapuló együttélés henrik-  
jószei** ♦ **kölcsönös előnyökön alapuló  
együttélés szórikjószei** ◇ **válás utáni  
együttélés kateinairikon**

**együtt élés és prosperálás** ♦ **kjózonkjóei**

**együtt élés és virulás** ♦ **kjózonkjóei**

**együtt él és virul** ♦ **kjózonkjóeiszuru** „A  
versengő vendéglátóhelyek együtt élnek és virul-  
nak.” [Insokutenga kjózsósinagara kjózonkjóe-  
iszuru.]

**együtt elindul** ♦ **curedacu** „A barátaimmal  
elindultunk vásárolgatni.” [Tomodacsito cure  
datte kai mononi itta.]

**együtt elkövetett öngyilkosság** ♦ **sindzsú**

**együttelőfordulás** ♦ **kjóki**

**együtt énekel** ♦ **gassószuru** „Együtt énekel-  
tük a himnuszt.” [Kokka-o gassósita.] ♦  
**szeisószuru** „Együtt énekeltek a himnuszt.”  
[Kokka-o szeisósita.]

**együtt éneklés** ♦ **szeisó** (egy szólamban)

**együttérez** ♦ **avaremu** „Együttéreztem a mun-  
ka nélkül maradt barátommal.” [Sicugjósita  
tomodacsi-o avarenda.] ♦ **szaszszuru**  
„Együttérezek magával!” [Sindzsú-o oszah-  
sisimaszu.] ♦ **dódzsószuru** „Szívből együttér-  
zek azzal a nővel, aki annyira erőszakos férfival  
él együtt.” [An-na bórjokuotokoto kurasiteiru  
kanodzsoni kokorokara dódzsósimaszú.] ♦ **ha-  
iszacuzuru** „Mélyen együttérezek önnel!”  
[Gosindzsú haiszacuitasimaszu.] ♦ **minicu-  
maszazeru** „Együttéreztem a rákkal harcoló ro-  
konommal.” [Sinszekino gantóbjó-va minicu-  
maszareta.]

**együttérezés** ♦ **aimitagai** ♦ **airen** ♦ **avaremi**  
„együttérezés másokkal szemben” [Taninni tai-  
szuru avaremi] ♦ **itavari** „Köszönöm az  
együttérező szavait.” [Itavarino kotobaarigató-  
gozaimaszú.] ♦ **omimai** „Szívből jövő együtt-  
érzésünket fejezzük ki a katasztrófa érintettjei-  
nek.” [Hiszaisani kokorokara omimai mósi ag-  
emaszu.] ♦ **kjókanszei** ♦ **dódzsó** „A tettes-  
sel szemben nincs helye együttérezésnek.” [Han-  
ninni-va dódzsóno jocsiganai.] ♦ **dódzsósin**  
♦ **naszake** „Együttérezése meghatott.” [Kareno  
naszake-va minisimita.] ♦ **haiszacu** ◇ **káros  
a túlzott együttérezés naszakemoszugu-  
rebaadatonaru** ◇ **vigasztal itavaru** „A ro-  
konát elvesztett barátomat vigasztaltam.”  
[Nikusin-o nakusita tomodacsi-o itavatta.]

**együttérezés az elesettekkel** ♦ **hóganbiiki**

**együttérezését fejezi ki** ♦ **omimai-o mósia-  
geru** „Fogadja együttérezésemet a tájfűn okozta  
katasztrófa miatt!” [Taifűno omimai-o mósi ag-  
emaszu.]

**együttérzést kelt** ♦ **dódzsó-o hiku** „A betegsége együttérzést kelt.” [Karenno bjóki-va dódzsó-o hiku.]

**együttérzést keltő** ♦ **idzsirasii** „A lány együttérzést keltő alakjától könnyek szöktek a szemembe.” [Kanodzsonoidzsirasii szugata-o mite namida-o kobosita.]

**együttérzést kifejező üdvözlőkártya** ♦ **mimaidzsó**

**együttérzést tanúsít** ♦ **dódzsó-o joszeru** „Az emberek mély együttérzést tanúsítottak iránta.” [Hito-va kareni fukai dódzsó-o joszeta-ita.]

**együttérzést vált ki** ♦ **dódzsó-o kau** „Sorsa együttérzést váltott ki az emberekből.” [Karenno unnei-va hitono dódzsó-o katta.]

**együttérző** ♦ **avaremibukai** ♦ **dódzsósinnouaru** „együttérző ember” [Dódzsósinnouaru hito]

**együttérzően gondol** ♦ **omoi-o joszeru** „Együttérzően gondoltam a katasztrófa áldozataira.” [Hiszaisani omoi-o joszeta.]

**együttérző érdeklődés** ♦ **mimai**

**együttes** ♦ **anszanburu** (zenei) „zongoristából és trombitásból álló együttes” [Pianototoranpettonoanszanburu] ♦ **kjódó** (tevékenység) „együttes kutatás” [Kjódókenkjú] ♦ **gurúpu** „A híres együttes.” [Júmeinagurúpu.] ♦ **dzsúszó** ♦ **bando** „Az együttesből még hiányzott az énekes.” [Konobandoni-va kasuga nuketeiru.] ♦ **dzsesszegyüttes konbo** (kis létszámú) ♦ **dzsesszegyüttes dzsazu-bando** ♦ **épületegyüttes birugun** ♦ **húros együttes gengakugaszszó** ♦ **listavezető együttes nanbá-van-bando** ♦ **nagy együttes biggu-bando** ♦ **néptáncgyüttes minzokubujódon** ♦ **rockegyüttes rokku-bando**

**együttes akció** ♦ **taikjo**

**együttes aláírás** ♦ **renso** „A kezessel együttesen aláírt szerződés.” [Hosóninrensono keijakuso.] ♦ **renmei** „Együttes aláírással küld levelet.” [Renmeide tegami-o okuru.]

**együttes aláírások** ♦ **renmei**

**együttes bukás** ♦ **tomodaore**

**együttes cselekvés** ♦ **dantaikódó** „A csapat együttesen cselekedett.” [Csímu-va dantaikódó-o totta.]

**együttes csinálás** ♦ **ai** „megbeszélés” [Hanasai ai]

**együttes dominancia** ♦ **kjójúszei** (kodominancia)

**együttes elfoglaltság** ♦ **kenmu**

**együttes előadás** ♦ **gaszszó**

**együttesen** ♦ **agete** „A város együttesen fogott neki a helyreállításnak.” [Macsi-o agete fukkóni tori kunda.] ♦ **avaszete** „A tüneteket együttesen kell vizsgálni.” [Sódzsó-o avaszete sirabeta hógajoi.] ♦ **icsidó** (egy emberként) „A katonák együttesen kivonultak a teremből.” [Heisiicsidó-va sūkaidzsókara hiki ageta.] ♦

**ikkacu** „Együttesen konvertáltam a karakterfüzért.” [Modzsirecu-o ikkacuhenkansita.] ♦

**gankubi-o szoroete** „Együttesen sem fogtok engem legyőzni!” [Omaetaci-va gankubi-o szoroetemo bokuni katenai.] ♦

**kjódóde** (együtt) „Ezt a munkát a barátommal együttesen végeztük.” [Kono sigoto-o tomodacsito kjódódejatta.] ♦

**taikjosite** „Együttesen megtámadták az ellenség állásait.” [Tekidzszin-o taikjosite kógekisita.] ♦

**rendósite** (összhangban) „A világitótestek fényerejét együttesen lehet szabályozni.” [Sómeikiguno akarusza-o rendósite csókódekiru.]

**együttesen feltüntet** ♦ **renkiszuru** „Együttesen feltüntette a jelöltek nevét.” [Kóhosamei-o renkisita.]

**együttesen hat** ♦ **aimacu**

**együttesen lepecsétel** ♦ **renbanszuru**

**együttes erővel** ♦ **szógakaride** „A vállalat együttes erejével megbirkóztunk a problémával.” [Kaisaszógakaride mondaini taiósita.]

**együttes feldolgozás** ♦ **ikkacusori**

**együttes feltüntetés** ♦ **renki**

**együttes hatás** ♦ **sinadzsi** ♦ **szódzsókóka**

**együttes hatására** ♦ **aimatte** „A lakóházak és a parkok együttes hatására szép városkép alakult ki.” [Dzsútakuto kóentoga aimatte ucukusii macsinamiga dekita.]

**együttes játék** ♦ **renszo**

**együttes kitelepülés** ♦ **kjódószokai**

**együttes lepecsételés** ♦ **renban**

**együttes működés** ♦ **sinadzsi**

**együttes nevek** ♦ **renmei**

**együttes részvétel** ♦ **sóban** ♦ **dószeki**

**együttesség** ♦ **ai** ♦ **iszszzei** ♦ **gódó** ♦ **szó-gurumi** „A város együttesen vett részt a mozgalomban.” [Siminszógurumide undó ni szankasita.] ♦ **szoroi**

**együttes tagja** ♦ **gakuin** ♦ **bandoman**

**együttes temetkezés** ♦ **gaszszó**

**együttes termék** ♦ **kecugószeisanbucu** (ikertermék)

**együtt eszik** ♦ **kaisokuszuru** „Most éppen együtt eszik a barátaival.” [Kare-va tadaima, tomoadcsito kaisokusiteimaszu.] ♦ **tabe-avaszeru** „Nem jó együtt enni a paradicsomot és az uborkát.” [Tomatotokjuri-va tabe avaszehajogajoi.]

**együttes szereplés** ♦ **onparédo**

**együtt étkezés** ♦ **kaisoku**

**együtt evés** ♦ **kuiavasze** „Nem jó erjesztett babot és kenyeret együtt enni.” [Nattótopan-va kui avaszega varui.] ♦ **tabeavasze** „Nem jó együtt enni a lekvárt és a zsírt.” [Dzsamuto abura-va tabe avaszega varui.]

**együtt fordul elő** ♦ **kjókiszuru**

**együtt főzés** ♦ **nikomi** „csirke és zöldség együtt főzve” [Torito jaszaino nikomi]

**együtt hál** ♦ **toko-o tomoniszuru** „Együtt hált a nővel.” [Kanodzsoto toko-o tomonisita.] ♦ **makura-o kavaszu** (lefekszik valakivel)

**együtt haladás** ♦ **heikó**

**együtthangzás** ♦ **kjóva** ♦ **dóon**

**együtt használ** ♦ **heijószuru** (párhuzamosan) „A két gyógyszert együtt használja.” [Nisuruino kuszuri-o szajjósiteiru.]

**együttható** ♦ **keiszú** ◊ binominális együtt-ható **nikókeiszú** ◊ Engel-együttható **engerukeiszú** ◊ hőmérsékleti együtt-ható **ondokeiszú** ◊ korrelációs együtt-ható **szókankeiszú** ◊ regressziós együtt-ható **kaikikeiszú** ◊ viszkozitási együtt-ható

**nenszeikeiszú** „folyadék viszkozitási együtt-hatója” [Rjútaino nenszeikeiszú]

**együtt iszik** ♦ **szakazuki-o kavaszu** „Együtt ittak.” [Karera-va szakazuki-o kavasita.]

**együtt jár** ♦ **aitomonau** ♦ **cuki** „Ezzel a lakással együtt jár a parkoló.” [Kono ie-va csúsadzsúcukideszu.] ♦ **cukimonodearu** „A kalanddal együtt jár a veszély.” [Bókenni-va kikenga cuki monoda.] ♦ **tomonau** „Elmagyarázta a műtéttel együtt járó veszélyeket.” [Sudzsucuni tomonauriszuku-o szecumeisita.] ♦ **fuzuiszuru** „világjáróval együtt járó helyzet” [Pandemikkuni fuzuiszuru dzsókjó] ♦ **futaiszuru** „A joggal együtt jár a kötelesség.” [Kenrini-va gimuga futaiszuru.] ♦ **heihacuszuru**

**együtt járás** ♦ **kószai** „együtt járó pár” [Kószaicsúno dandzso]

**együtt játszik** ♦ **gaszszószuru** ♦ **kjóenszuru** „Nem akar együtt játszani azzal a színésszel.” [Szono hajjúto-va kjóensitakunai.]

**együtt lakás** ♦ **zakkjo** ♦ **neoki**

**együttlakás** ♦ **dókjó**

**együtt lakik** ♦ **zakkjoszuru** „Együtt laknak a férfiak és a nők ebben a szobában.” [Onadzi hejani dandzsoga zakkjositeiru.] ♦ **dókjoszuru** „Együtt lakik a szüleivel.” [Ojato dókjositeiru.]

**együtt leír** ♦ **heikiszuru** „Az értekezésben mindkét hipotézist leírtam.” [Ronbunni rjóhóno kaszecu-o heikisita.]

**együtt leírás** ♦ **heiki**

**együtt lélegzés** ♦ **aun-nokokjú**

**együtt lép** ♦ **asinami-o szoroeru** „A katonák együtt lépve mentek a úton.” [Heisi-va asinami-o szoroete micsi-o aruita.]

**együttlét** ♦ **danran** (meghitt együttlét)

**együtt létezés** ♦ **kjózon** „vallások együtt létezése” [Fukuszúsúkjóno kjózon] ♦ **heizon** ♦ **heiricu**

**együtt létezik** ♦ **kjózonszuru** „Együtt létezik két világítástechnikai megoldás.” [Putacuno sómeigidszucu-va kjózonszuru.] ♦ **heizonszuru** „A városban együtt léteznek a régi és új épületek.” [Macsini sinkjúno tatemonoga heizonsi-

teiru.] ♦ **heiricuszuru** „Sok különböző ország létezik.” [Fukuszúno kotonaru kokkaga heiricusiteiru.]

**együtt megöregedés** ♦ **tomosiraga**

**együtt megöregedni** ♦ **kairó**

**együtt megöregedni és egy sírba temetkezni** ♦ **kairódókecu**

**együtt megy** ♦ **tomonau** „Együtt mentem a feleségemmel a partira.” [Cuma-o tomonattepátíni suszszekisita.]

**együtt menés** ♦ **dókó** „Kérem, jöjjön velem!” [Godókó onegaisimaszu!]

**együtt mozgás** ♦ **rendőszei**

**együtt mozog** ♦ **rendószeru** „Ez a részvény együtt mozog az indexszel.” [Kono meigara-va heikinkabukato rendósiteiru.]

**együtműködés** ① **kjórjoku** „Mindenki együttműködésére szükség van.” [Minaszamano kjórjokuga hicujódeszu.] ② **teikei** „Szorosabbra fogják az együtműködést.” [Teikei-o kjókaszeru.] ♦ **kjócsó** „Megerősítette az együtműködést a szabad, megerősített országokkal.” [Dzsijúminsú sokokutono kjócsó-o kjókasita.]

♦ **kjódó** ♦ **koraborésón** ♦ **nininszankjaku** ♦ **renkei** ♦ **munkavállalók és munkaadók közti együtműködés rósikjócsó** ♦ **műszaki együtműködés gidzscuteikei** ♦ **műszaki együtműködés gidzsucukjórjoku** ♦ **nemzetközi együtműködés kokuszaijkjórjoku** „Fokozza a nemzetközi együtműködést.” [Kokuszaijkjórjoku-o takameru.] ♦ **szervezett együtműködés júkitekirenkei**

**együtműködés szelleme** ♦ **kjócsónoszeisin**

**együtműködik** ♦ **kjócsószeru** „Az egész világ együttműködik a járvány megfékezésében.” [Kanszensófúdzsi komede szekaiga kjócsósiteiru.] ♦ **kjórjokuszeru** „Nem hajlandó együttműködni a rendőrséggel.” [Kare-va keiszacuni kjórjokusinai.] ♦ **teikeiszuru** „A két vállalat együttműködött.” [Kono futacuno kijó-va teikeisita.] ♦ **te-o nigiriau** „Ez a két vállalat együttműködik.” [Kono nisa-va te-o nigiri atteiru.] ♦ **renkeiszuru** „Az A és a B cég együttműködve fejlesztette ki az új terméket.” [Ésato bísava-va renkeisite sinszeihin-o kaihacusita.]

**együtműködő** ♦ **kjórjokutekina** „A beteg együtműködő volt.” [Kandzsa-va kjórjokutekiddatta.]

**együtműködő egyén** ♦ **kjórjokusa**

**együtműködően** ♦ **kjórjokutekini**

**együtműködő képesség** ♦ **kjócsószei** „együtműködést nélkülöző egyedi tevékenység” [Kjócsószei-o kaita dandokukódó]

**együtt növekedés** ♦ **aiói**

**együtt öregedés** ♦ **aiói**

**együtt prosperálás** ♦ **kjóei**

**együtt ráír** ♦ **heikiszuru** „A laccímkartýára a családi nevével együtt a leánykori nevét is ráírták.” [Dzsúminhjóni genzaino szeito kjúszei-o heikisita.]

**együtt támogat** ♦ **ainoriszuru** „Én is támogatom a javaslatodat.” [Kimino anni ainoriszurujo.]

**együtt támogatás** ♦ **ainori**

**együtt utazás** ♦ **ainori** ♦ **dódzsó** „Úgy volt, hogy együtt utazunk a vonaton.” [Kareto densani dódzsójoteidatta.] ♦ **noriai** „Együtt mentünk haza a kollégámmal a taxival.” [Dórjóto nori aidetakuside kaetta.]

**együtt utazik** ♦ **ainoriszuru** „Együtt utaztam vonaton egy apácaival.” [Siszutató densade ainorisita.] ♦ **dódzsószeru** „Együtt utaztam vele a buszon.” [Kanodzsotobaszuni dódzsósita.] ♦ **norivaszeru** (véletlenül) „Egy buszon utaztam a kollégámmal.” [Dórjóto onadzszibasziuni nori avaszeta.]

**együtt van** ♦ **icsizaszeru** „A haikuklubban sok híres költővel voltam együtt.” [Kukaide jumeina haidzsinto icsizasita.] ♦ **sitakuga tonou** „Együtt van minden az esküvőhöz.” [Kekkonno sitakuga totonotta.] ♦ **szorou** „Együtt van az egész család.” [Kazokuzen-inga szorotteimaszu.] ♦ **tonou** „Együtt vannak iratok.” [Soruiga totonotteiru.] ♦ **tomoniszuru** „A feleségemmel jóban-rosszban együtt vagyunk.” [Cumato kuraku-o tomonisiteiru.]

**együtt vesz részt** ♦ **dószekiszuru** „Vele együtt vettem részt az értekezleten.” [Kaigini kareto dószekisita.]

**együtt vetít** ♦ **heieiszuru** „A dokumentum-filmet a nagyfímmel együtt vetítették.” [Dokumentarí eigaga csóhen-eigatotomoni heieiszareta.]

**együtt vetítés** ♦ **heiei**

**együttvéve** ♦ **gókeisite** „Több pénze van, mint az egész falunak együttvéve.” [Kare-va murabitozen-inno gókeijori ókuno okane-o motteiru.] ♦ **mindent együttvéve zentaitekini** „Mindent együttvéve nyereséges volt az idei év.” [Zentaitekini kotosi-va rieki-o ageta.]

**együvé tartozás** ♦ **rentai**

**együvé tartozás érzése** ♦ **rentaikán**

**együvé tartozik** ♦ **nakamadearu** (összetartozik) „Mi magyarok együvé tartozunk.” [Vatasitacsihangari dzsin-va nakamadearu.]

**egy vágány** ♦ **tanszen**

**egyvágányú forgalom** ♦ **tanszen-unten**

**egyvágányú szakasz** ♦ **tanszenkukan**

**egyvágányú vonatközlekedés** ♦ **tanszen-tecudó**

**egyvalami érdeklí** ♦ **ippentódearu** „Ezt a középiskolát csak az egyetemi felvételi érdeklí.” [Kono kótógakkó-va daigakudzsuken ippentóda.]

**egy választás** ♦ **takuicu** „egy választás öt közül” [Gosa takuicu]

**egyválasztásos** ♦ **takuicutekina**

**egy vas nélkül** ♦ **muicsimonde** „Egy vas nélkül indult útnak.” [Muicsimonde tabidatta.]

**egyveleg** ♦ **konkó** ♦ **csanpon** ♦ **fukijosze** „Egy zenei egyveleget hallgattam a rádióban.” [Radziode ongakuno fuki josze-o kiita.] ♦

**mazekoze** „Ez a film sok más film egyvelege.” [Kono eiga-va iron-na eiga-o mazekozenisita monodeszu.] ♦ **medoré** „zenei egyveleg a nyolevanas évekből” [Hacsidszünendaino ongakunomedoré] ♦ **joszeacume** ♦ **emberek**

**egyvelege joriaidzsotai** „különböző nemzetiségű népek egyvelege” [Taminzokuno jori ai dzsotai] ♦ **régi és új egyvelege sinkjúkonkó** ♦ **régi és új egyvelegével tarkított sinkjúirimadzsitta** „régí és új egyvelegével tarkított utcakép” [Sinkjúiri madzsitta macsinami]

**egy vendég** ♦ **icsimei** „Egy vendéget vezetek asztalhoz!” [Icsimeiszama goan-naisimaszu.]

**egy verés** ♦ **ippaku** „egy szívverés” [Sinzóno kodóno ippaku]

**egy vereség** ♦ **ippai** „két nyeres, egy vereség” [Nisó ippai]

**egy verstani egység** ♦ **ippaku**

**egy versszak** ♦ **iszszecu**

**egy virág** ♦ **hitohana**

**egy virágszirom** ♦ **ippen-nohanabira**

**egy visszapattanás után** ♦ **van-baundode** „Egy visszapattanás után ütöttem el a labdát.” [Vanbaundode tama-o utta.]

**egy vonal** ♦ **iszszén** „A versenyzők szinte egy vonalban futottak egymás mellett.” [Szensura-va hobo jokoiszszenni narande hasitteita.] ♦

**icscsokuszen** „Napfogyatkozáskor a Nap, a Hold és a Föld egy vonalban áll.” [Nissokude tajjóto cukito csikjú-va icscsokuszenni narabu.]

**egyvonalas rajz** ♦ **hitofudegaki**

**egy vonalba kerül** ♦ **narabu** „A futó élvonalba került.” [Szósa-va szentóni naminda.]

**egy vonalban állás** ♦ **csokurecu**

**egy vonás** ♦ **ikkaku**

**egy zászló** ♦ **hitohata**

**E-hang** ♦ **ho**

**e havi** ♦ **kongecuno** „Az e havi gázszámlám magas volt.” [Kongecunogaszu dai-va takakatta.]

**éhbél** ♦ **kúcsó**

**ehelyett** ♦ **konokavarini**

**éhen hal** ♦ **uedzsiniszuru** „Éhen halt, mert nem volt mit ennie.” [Tabe monoganaku ue dzsinisita.] ♦ **gasiszuru** „Nem volt pénze ételre, ezért éhen halt.” [Tabe mono-o kau okaneganakute gasisita.] ♦ **hibosininaru**

**éhen halás** ♦ **gasi**

**éhenkórász** ♦ **uenikurusimuhito** ♦ **kavarakodzsiki** ♦ **kavarakomono** ♦ **kigasa**

**éhen marad** ♦ **kuihagureru** (lemarad az ételről)

**éhen veszik** ♦ **uedzsiniszuru**

**éhes** ♦ **onakagaszuku** (ige!) „Éhes vagyok!” [Onakaga szuita.] ♦ **onakaszuku** (gyerekes)



„Éhes vagyok!” [Onakaszuita.] ♦ **kúfuku-o kandzsiru** „olyan diéta, ami alatt nem vagyunk éhesek” [Kúfuku-o kandzsinaidaietto] ♦ **harapekona** ♦ **haraheru** (durván) „Éhes vagyok!” [Harahetta.] ◇ **szereetre éhes aйдzsóniueta** „szereetre éhes gyerek” [Aйдzsóni ueta kodomo]

**éhes farkas** ♦ **garó**

**éhes has** ♦ **szukibara** „Az éhes has a legjobb szakács.” [Szuki baranimazui mononasi.]

**éhes lélek** ♦ **gaki**

**e heti** ♦ **konsúno** „e heti időjárás” [Konsúno tenki]

**ehetnéke van** ♦ **kucsiszabisi**

**ehető** ♦ **kueru** „ehető gomba” [Kuerukinoko] ♦ **sokujó** „Ez a gyümölcs ehető.” [Kono kudamono-va sokujóda.] ♦ **taberareru** „Ehető vadnövényeket kerestem.” [Taberareru jaszó-o szagasita.]

**ehető fecskéfészek** ♦ **enka**

**ehető krizantém** ♦ **sokujógiku**

**ehető krizantémlevél** ♦ **sungiku**

**ehető nyílfű** ♦ **kuvai** (Sagittaria trifolia var. edulis)

**ehető vadnövény** ♦ **szanszai**

**ehető virág** ♦ **sokujóka**

**e hétvége** ♦ **konsúmacu**

**éhezés** ♦ **ue** ♦ **kiga** „Az éhezéstől elvékonyodtak a végtagjai.” [Kigade teasigajasze hoszotta.] ♦ **kigakan** ♦ **hibosi**

**éhezik** ♦ **ueru** „Nincs pénze, éhezik.” [Okaneganakute ueteiru.] ♦ **kacueru** „Szeretetre éhezik.” [Aidzsóni kacueteiru.] ♦ **zessoku-szuru** „Halálra éhezett.” [Zessokusite sinda.]

**éhezők segítése** ♦ **kjúkó**

**éheztet** ♦ **hara-o heraszu** „Éheztette a gyereket.” [Sokudzsi-o ataezu, kodomono hara-o herasita.] ♦ **himodzsiomoi-o szaszeru** „Nem akarlak éheztetni.” [Himodzsi omoi-o szaszetakunai.] ◇ **halálra éheztet hosikoro-szu**

**éhygomor** ♦ **kúfuku** „Éhygomorra ittam kávé.” [Kúfukunikóhí-o nonda.] ♦ **szukippara** „Ha éhygomorra alkoholt iszunk, az károsítja a má-

junkat.” [Szukipparani oszake-o nomuto kanzó-o itameru.] ♦ **szukibara**

**éhhálál** ♦ **uedzsini** ♦ **gasi** ♦ **kacuedzsini**

**éhhálált hal** ♦ **gasiszuru** „A háborús blokádtalatt sokan éhhálált haltak a városban.” [Szen-szóde fúszaszareta macside ózeino hitoga gasisita.]

**ehhez** ♦ **koreni** „Ehhez a vállalkozáshoz kevés tőke kell.” [Kono dzsigjóni-va amari okanegairimaszen.]

**ehhez hasonló** ♦ **kakunogotosi**

**ehhez hasonlóan** ♦ **konojóni** (így) „Próbálja ehhez hasonlóan elénekelni!” [Kono jóni utatte kudaszai.]

**Ehime megye** ♦ **ehimeken**

**éhínség** ♦ **kiga** „Élelmet osztottak az éhínség sújtotta területeken.” [Kigano sinkokuna csiiikini sokurjó-o kubatta.] ♦ **kikin** „éhínség sújtotta terület” [Kikinno hiszaicsi]

**éhség** ♦ **ue** „Elviselte az éhséget és a szomjúságot.” [Ueto kavaki-o sinoideita.] ♦ **himodzsi** ♦ **himodzsisza** (mardosó éhség) ◇ **beteges éhség taisokusó** ◇ **kopog a szem az éhségtől pekopekona** „Kopog a szemem az éhségtől.” [Onakagapekopekó.]

**éhség a legjobb szakács** ♦ **kúfukunimazui-mononasi** ♦ **himodzsiitokinimazuimononasi**

**éhség birodalma** ♦ **gakikai** (tendai buddhista) ♦ **gakidó** (buddhista)

**éhség csillapítása** ♦ **haranotasi**

**éhség és szomjúság** ♦ **kikacu**

**éhségstrájk** ♦ **dandzsikiszuto** ♦ **hangászutoraiiki** ♦ **hanszuto**

**éhségstrájkol** ♦ **dandzsikiszuto-o szuru** ♦ **hanszuto-o jaru** „A forradalmárok éhségstrájkoltak.” [Kakumeikatacsigahanszuto-o jatta.]

**Eicsó-kor** ♦ **eicsó** (1096-1097)

**Eidzsi-kor** ♦ **eidzsi** (1141-1142)

**Eien-kor** ♦ **eien** (987-989)

**Eiffel-torony** ♦ **efferutó**

**Eihó-kor** ♦ **eihó** (1081-1084)

**Eikan-kor** ♦ **eikan** (983-985)

**Eikjó-kor** ♦ **eikjó** (1429.9.5-1441.2.17)

**Ei-kjú-kor** ♦ **eikjú** (1113-1118)

**eikozanoid** ♦ **eikoszanoido**

**Eiman-kor** ♦ **eiman** (1165-1166)

**Einin-kor** ♦ **einin** (1293.8.5-1299.4.25)

**einstand** ♦ **szessú**

**einstandol** ♦ **szessúszuru** „A hadsereg einstandolta a város iskoláját.” [Guntai-va macsino gakkó-o szessúsita.]

**einsteinium** ♦ **ainszutainiumu** (Es)

**Eirjaku-kor** ♦ **eirjaku** (1160-1161)

**Eiroku-kor** ♦ **eiroku** (1558.2.28-1570.4.23)

**Eisó-kor** ♦ **eisó** (1046-1053) ♦ **eisó** (1504.2.30-1521.8.23)

**Eiszo-kor** ♦ **eiszo** (989-990)

**Eitoku-kor** ♦ **eitoku** (1381.2.24-1384.2.27)

**Eiva-kor** ♦ **eiva** (1375.2.27-1379.3.22)

**ej** ♦ **nanda** „Ej, nekem csak ennyi jutott?” [Nanda, vatasino bun-va koredakeka?] ♦ **ne** „Ej, de rég volt!” [Szugoi mukasidane.] ♦ **hate** „Ej, de furcsa.” [Hate, okasiina.]

**éj** ♦ **joru** ◇ **egész éjen át joru-o tessite** „Egész éjen át tanultam.” [Joru-o teh-site benkjósita.] ◇ **éj leple alatt jaminimagirete** „Az éj leple alatt elutaztam a városból.” [Jamini magirete macsi-o deta.]

**ejakuláció** ♦ **saszei** (magömlés)

**ejakuláció utáni refrakter periódus** ♦ **saszeigofuóki**

**ejakulál** ♦ **saszeiszuru**

**ejakulálás** ♦ **saszei** (magömlés)

**éj első szakasza** ♦ **ikkó** (20-22 óra)

**éjfél** ♦ **nenokoku** (23 és 1 óra között) ♦ **jahan** ♦ **jova** ♦ **reidzsi** „Éjfél van.” [Reidzside-szu.] ◇ **csillagászati éjfél sósí**

**éjféli hold** ♦ **jovanocuki**

**éjféli vihar** ♦ **jovanoarasi**

**éjfél után** ♦ **gozen** „éjfél után 2 óra” [Gozennidzsi]

**éjfél utáni** ♦ **jahanszugino** „Az éjfél utáni műsort néztem.” [Jahanszugino bangumi-o mita.]

**ejha** ♦ **szatemo** „Ejha, milyen okos ez a gyerek!” [Szatemo kasikoi koda.]

**éj harmadik szakasza** ♦ **szankó** (23-1óra)

**éji zene** ♦ **szajokjoku** ♦ **nokután** ♦ **jakjoku** (szerenád) ♦ **jaszókjoku**

**éjjel** ♦ **sin-ja** ♦ **naito** ♦ **jonaka** „Többször felébredtem éjjel.” [Jonakani nandomo mega szameta.] ◇ **egész éjjel súa** ◇ **egész éjjel hitobandzsú** „Egész éjjel nem tudtam aludni.” [Hitobandzsúnemurenakatta.] ◇ **múlt éjjel szakuja**

**éjjelente** ♦ **jogoto** „Nem lenne meglepő, ha ez a rém éjjelente kísértene álmomban.” [Kono obake, jogoto jumeni detekiszó.] ♦ **jonajona** „Éjjelente sírhatnékom támad.” [Jona jona nakitakunaru.]

**éjjeli busz** ♦ **jakóbaszu**

**éjjeli lámpás** ♦ **ariakeandon**

**éjjeli látás** ♦ **ansosi**

**éjjeli magömlés** ♦ **muszei**

**éjjeli mulatóhely** ♦ **naitokurabu**

**éjjeli órák** ♦ **jabun** „Bocsánat, hogy az éjjeli órákban zavarom.” [Jabunsicurei itasimaszu.]

**éjjeliőr** ♦ **nezunoban** ♦ **jakei** ♦ **jomavari** ♦ **jorunokeibiin**

**éjjeliőr állam** ♦ **jakeikokka**

**éjjeli őrzőjártat tart** ♦ **jakeinimavaru**

**éjjeli őrség** ♦ **nezunoban** ♦ **fusinban** „Éjjeli őrségben van.” [Fusinbanni tacu.] ♦ **jakei** „éjjeli őrséget áll.” [Jakeini tacu.]

**éjjeliszekrény** ♦ **szaido-téburu** ♦ **naito-téburu**

**éjjeli szolgálat** ♦ **sukucsokutóban**

**éjjeli ügyelet** ♦ **sukucsoku** ♦ **sukucsokuin**

**éjjeli vacsora** ♦ **jasoku**

**éjjeli vonat** ♦ **jakódensa**

**éjjel két óra** ♦ **usinokoku** (1 és 3 óra között)

**éjjel-nappal** ♦ **aszana júna** „Éjjel-nappal arra a nőre gondolok.” [Aszana júna kanodzsonokoto-o kangaeteiru.] ♦ **súdzsi-cusúja** ♦ **sirokudzsicsú** „Táv munkát végezve úgy érzem, hogy éjjel-nappal megfigyelnek.” [Zaitakukinmudato sirokudzsicsúkansiszarete-

irujóna kigaszuru.] ♦ **tanszeki** ♦ **csújakenkóde** „Éjjel-nappal dolgozott.” [Csújakenkóde hataraíta.] ♦ **nicisija** „Éjjel-nappal dolgoztam.” [Nicsijahataraki cuzuketa.] ♦ **niszszeki** ♦ **netemoszametemo** „Éjjel-nappal rád gondolkodok.” [Netemo szametemo kiminokoto-o kangaeru.] ♦ **hinemoszu** ♦ **jurutonakuhirutonaku**

**éjjel-nappali** ♦ **konbini** (kisbolt) „Minden este az éjjel-nappaliban bentöt veszek éjszaka.” [Maibanjonaka, konbinide obentó-o kau.]

**éjjel-nappali bolt** ♦ **konbinienszuszuotoa**

**éjjel óta** ♦ **jarai** „éjjel óta tartó eső és szél” [Jaraino fúu]

**éjkék légykapó** ♦ **óruri** (Cyanoptila cyanomelana)

**éj leple** ♦ **jain** „Az éj leple alatt elszökött.” [Jainni dzsódzsite dassucusita.] ♦ **jurunotobari** „Leereszkedett az éj leple.” [Jurunotobariga orita.]

**éj leple alatt** ♦ **jaminimagirete** „Az éj leple alatt elutaztam a városból.” [Jamini magirete macsi-o deta.] ♦ **éjszaka leple alatt elszökik jonigeszuru** „Az éjszaka leple alatt az egész család elszökött.” [Ikka-va jonigesita.]

**éj második szakasza** ♦ **nikó** (21-23 óra)

**éj negyedik szakasza** ♦ **sikó** (1-3 óra)

**éjnek évadján** ♦ **majonakani** „Éjnek évadján kerestek a munkahelyemről telefonon.” [Majonakani kaisakara denvagaatta.]

**ejnye** ♦ **kora** „Ejnye, Júko!” [Kora, júko!] ♦ **korekore** „Ejnye, ezt nem szabad fogdosni!” [Korekore, szavacsca damedajo!] ♦ **tara** „Ejnye, Yuko!” [Júkottara!] ♦ **mattaku** „Ejnye, hát nem meg mondtam, hogy takaríts!” [Mattaku! Szódzsisiteto ittadesó.]

**ejnye-bejnye** ♦ **areare**

**éj ötödik szakasza** ♦ **gokó** (3-5 óra)

**éj öt szakasza** ♦ **gokó** ♦ **éj első szakasza ikkó** (20-22 óra) ♦ **éj harmadik szakasza szankó** (23-1óra) ♦ **éj második szakasza nikó** (21-23 óra) ♦ **éj negyedik szakasza sikó** (1-3 óra) ♦ **éj ötödik szakasza gokó** (3-5 óra)

**éj sötétje** ♦ **jain** „Az éj sötétje a falura ereszkedett.” [Murani jainga szemattekteiru.]

**éjszaka** ♦ **ja** ♦ **jo** ♦ **joru** ♦ **átbulizza az éjszakát jodósipátíszuru** ♦ **átbulizza az éjszakát órunaitopátíszuru** ♦ **csillagos éjszaka hosizukijjo** ♦ **egész éjszaka súja** ♦ **egy éjszaka hitojo** „egy éjszaka kaland” [Hitojokagirino dzsódzsi] ♦ **egy éjszaka icsija** „Együtt töltöttem egy éjszakát a kedvemmel.” [Koibitoto icsija-o szugosita.] ♦ **holdvilágos éjszaka cukijjo** „Ez a virág holdvilágos éjszakán nyílik.” [Kono hana-va cukijoni szaku.] ♦ **hosszabbodó éjszaka jonaga** „hosszabbodó tavaszi nappalok és hosszabbodó őszi éjszakák” [Haruno hinagato akino jonaga] ♦ **ma éjszaka kon-ja** ♦ **ott marad éjszakára netomariszuru** „A rokonomnál maradtam éjszakára.” [Sinszekino tokoroni netomarisita.] ♦ **tölti az éjszakát netomariszuru** „Törölték a csatlakozásomat, így a repülőtéren töltöttem az éjszakát.” [Noricugi bin-va kekkóninatte, kúkóni netomarisita.]

**éjszaka aktív** ♦ **jurugatano** „éjszaka aktív ember” [Jurugatano ningén]

**éjszakába megy** ♦ **jo-o fukaszu** (későig fent marad) „Éjszakába menően tereferéltünk.” [Dansósinagara jo-o fukasita.]

**éjszakába nyúlóan csinál** ♦ **jonabeszuru** „Éjszakába nyúlóan kötötte a kesztyűt.” [Jonabesite tebukuro-o anda.]

**éjszakába nyúló munka** ♦ **jonabe**

**éjszaka hidege** ♦ **joszamu**

**éjszaka horgászik** ♦ **jozuri-o szuru**

**éjszakai** ♦ **jakan** (alatt) „éjszakai részvénykereskedés” [Kabuno jakantorihiki] ♦ **jakan-no** „gyakori éjszakai vizezés” [Jakanno hinnjó] ♦ **jakó** (járat) „Éjszakai busszal mentem Oszakába.” [Jakóbaszude ószakani itta.] ♦ **jakószei** (állat) „éjszakai állat” [Jakószeidó-bucu]

**éjszakai állat** ♦ **jakószeidó-bucu** ♦ **jakódó-bucu**

**éjszakai állathang** ♦ **jonaki**

**éjszakai árus** ♦ **jomisze** „Az utcán éjszakai árusok vannak.” [Micsini jomiszege deteiru.]

**éjszakai betörő** ♦ **jató**

**éjszakai busz** ♦ **jakóbaszu**

**éjszakai cseresznyevirágzás** ♦ **jozakura**  
„Megcsodáltam az éjszakai cseresznyevirágzást.”  
[Jozakura-o kansósita.]

**éjszakai égbolt** ♦ **jozora** „Az éjszakai égbolton ragyogtak a csillagok.” [Jozorani hosiga kagajaita.]

**éjszakai életmód** ♦ **jakó** ♦ **jakószei**

**éjszakai forgatás** ♦ **jakanszacuei**

**éjszakai hajdinaárus** ♦ **jonakiszoba**

**éjszakai hajdinatészta** ♦ **jonakiszoba**

**éjszakai harmat** ♦ **jocuju**

**éjszakai horgászás** ♦ **jozuri**

**éjszakai irányfény** ♦ **futturaito**

**éjszakai járat** ♦ **jakó**

**éjszakai járatok indítása** ♦ **sújaunten**  
„Szilveszter és újév között éjszakai járatokat indítunk.” [Ómiszokaojobi gantan-va sújauntenninarimaszu.]

**éjszakai kijárási tilalom** ♦ **jakangaisucukinsirei**

**éjszakai köd** ♦ **jogiri**

**éjszakai látás** ♦ **ansosi**

**éjszakai látkép** ♦ **jakei** „Budapest éjszakai látképe” [Budapeszuto no jakei]

**éjszakai lokál** ♦ **naitokurabu**

**éjszakai menet** ♦ **ippakukógun**

**éjszakai mulató** ♦ **pinku-szaron**

**éjszakai mulatóban dolgozó nő** ♦ **sóbaionna** ♦ **sóbainin**

**éjszakai műsor** ♦ **sin-jabangumi**

**éjszakai műszak** ♦ **jakankinmu** „Ezen a héten éjszakai műszakban dolgozik.” [Konsú-va jakankinmu-o simaszu.] ♦ **jakin** „Mikor kezdődik az éjszakai műszak?” [Jakin-va icu hadzsimarimaszuka?] ♦ **joruban**

**éjszakai műszakban dolgozó** ♦ **jakanokótaiin** (munkás)

**éjszakai negyed** ♦ **fujadzso**

**éjszakai nyitvatartás** ♦ **sújaeigjó** ♦ **jakan-eigjó**

**éjszakai őrzőjárat** ♦ **jomavari** „A biztonsági őr éjszakai őrzőjáratot végzett.” [Keibiin-va jomavari-o sita.]

**éjszakai örömlány-szolgálat** ♦ **jotogi**

**éjszakai piac** ♦ **joicsi**

**éjszakai pillangó** ♦ **jotaka**

**éjszakai pótlék** ♦ **sukucsokuteate** ♦ **jakinteate**

**éjszakai repülés** ♦ **jakanhikó**

**éjszakai savanyítás** ♦ **icsijazuke**

**éjszakai séta** ♦ **jomici** (esti utca) „Fiatal nőknek veszélyes éjszaka sétálni.” [Vakai dzsoszeini-va jomici-va kikendeszu.]

**éjszakai sétálás** ♦ **joaruki**

**éjszaka is fényárban úszik** ♦ **fujadzso-tonaru** „Ginza éjszaka is fényárban úszik.” [Ginza-va fujadzso-tonatteiru]

**éjszakai show** ♦ **naitosó**

**éjszakai sírás** ♦ **jonaki**

**éjszakai szolgálat** ♦ **tomari** ♦ **jotogi**

**éjszakai szolgálatban lévő** ♦ **sukucsokuno**

**éjszakai szórakozás** ♦ **joaszobi**

**éjszakai szórakozóhely** ♦ **naitokurabu** (éjjeli mulatóhely)

**éjszakai szórakoztatóipar** ♦ **mizusóbai** „éjszakai szórakoztatóiparban dolgozó nő” [Mizusóbaino on-na]

**éjszakai szörnyek felvonulása** ♦ **hjakki-jagjó** ♦ **hjakki-jakó**

**éjszakai tagozat** ♦ **nibu** „Az egyetem éjszakai tagozatára járok.” [Daigakuno nibuni tótteiru.] ♦ **jakanbu**

**éjszakai támadás** ♦ **jakankógeki** ♦ **jasú** „Éjszakai támadást indított az ellenség ellen.” [Tekini jasú-o kaketa.] ♦ **jamiucsi** „Éjszaka megtámadtuk az ellenséget.” [Tekini jamiucsi-o kuravaszeta.] ♦ **jócsi**

**éjszakai tolvaj** ♦ **jató**

**éjszakai út** ♦ **jomici**

**éjszakai ügylet** ♦ **sukucsoku** „Ez a nővér éjszakai ügyletben van.” [Kono kangofu-va sukucsokucsúdeszu.]

**éjszakai üzemeltetés** ♦ **sújaunten**

**éjszakai vakság** ♦ **jamósó** (farkasvakság)

**éjszakai vásár** ♦ **joicsi**

**éjszakai vonat** ♦ **jakódensa** ♦ **jakóressa** ♦ **jogisa** (gőzös)

**éjszaka kellős közepe** ♦ **majonaka** „Az éjszaka kellős közepén csörgött a telefon.” [Majonakani denvaganatta.]

**éjszaka kellős közepén** ♦ **kuszakimonemurusimicudoki**

**éjszaka közepe** ♦ **usimicudoki** „Az éjszaka közepén megjelent egy kísértet.” [Usimicudokini júreiga detekita.] ♦ **jonaka** „Az éjszaka közepén csörgött a telefon.” [Jonakani denvaganatta.]

**éjszakák száma** ♦ **haku** „Elutaztam három napra, két éjszakára.” [Nihaku mikkano rjokó-o sita.]

**éjszaka leple alatt elszökik** ♦ **jonigeszuru** „Az éjszaka leple alatt az egész család elszökött.” [Ikka-va jonigesita.]

**éjszaka palástja** ♦ **jurunotobari**

**éjszakára megszálló vendég** ♦ **kigúsa**

**éjszakáról éjszakára** ♦ **ren-ja**

**éjszaka sír** ♦ **jonakiszuru** „Éjszaka sírt a baba.” [Akacsan-va jonakisita.]

**éjszakasza** ♦ **kó** ◇ **éj öt szakasza** **gokó**

**éjszaka szól** ♦ **jonakiszuru** „Éjszaka szólt a madár.” [Tori-va jonakisita.]

**éjszaka támad** ♦ **jasúszuru** ♦ **jócsiszuru**

**éjszakázás** ♦ **haku** (pl. hotelben) ♦ **jakankinmu** ♦ **jakin** (éjszaka dolgozás) „Az éjszakázás fárasztó.” [Jakin-va cukareru.] ♦ **joippari** ♦ **jofukasi** ◇ **repülőn éjszakázás** **kicsúhaku**

**éjszakázik** ♦ **ippakuszuru** (egy éjszakát eltölt) „Hotelben éjszakáztam.” [Hoterude ippakusita.] ♦ **oszodedeuru** (éjszakáig dolgozik) „Ma éjszakázok.” [Kjóha oszodeda.] ♦ **jakin-oszuru** (éjszaka dolgozik) „Ezen a héten éjszakázni fogok.” [Konsú-va kaisade jakin-o szuru.]

**éjszakai menekülés** ♦ **jonige**

**ejt** ♦ **okaszu** „Hibát ejtett.” [Ajamacsi-o okasita.] ♦ **otoszu** „Véletlenül a lábára ejtette a kalapácsot.” [Ajamattehanmá-o asini otositesima.]

**ejt** ♦ **hacuonszuru** (kiejt) „Hogyan ejtik a neved?” [Anatano namae-va dó hacuonszuruno?] ♦ **hamekomu** „Csapdába ejtette a másik embert.” [Aite-o vananihame konda.] ♦ **hameru** „Csapdába ejtette a másik embert.” [Aite-o vanani hameta.] ♦ **hikkomeru** „Ejtették a tervet.” [Keikaku-o hikkometa.] ◇ **csapdába ejt** **otosiireru** ◇ **csapdába ejt** **vananiotoszu** „Csapdába ejtettem a betörőt.” [Gótó-o vanani otosita.] ◇ **foglyul ejt** **kószokuszuru** „A terroristák foglyul ejtették a turistákat.” [Kankókjaku-va terorizutoni kószokuszaretá.] ◇ **foglyul ejt** **horjoniszuru** „Tíz katonát foglyul ejtettünk.” [Dzsúinno heisi-o horjonisita.] ◇ **teherbe ejt** **ninsinszaszeru** „Teherbe ejtette a feleségét.” [Cuma-o ninsinszaszeta.] ◇ **útba ejt** **tacsijoru** „Hazafelé menet útba ejtettem a cukrászdát.” [Kaerini kiszizatenni taci jotta.] ◇ **vád ejtése** **menso** „Ejtették a vádat az ügyben.” [Dzsiken-va menszotonatta.]

**ejtés** ♦ **doroppu**

**ejtéskönnyítő hangváltozás** ♦ **onbin**

**ejtett labda** ♦ **doroppu** ♦ **doroppu-kikku**

**ejtett röpte** ♦ **szutoppu-boré**

**ejtett volé** ♦ **szutoppu-boré** (ejtett röpte)

**éjt nappallá téve** ♦ **csúja-o vakatazu** „Éjt nappallá téve dolgozott.” [Csúja-o vakatazu hataraita.] ♦ **fuminfukjúde** (alvás és pihenés nélkül) „Éjt nappallá téve dolgozott.” [Fuminfukjúde hataraita.] ♦ **jo-o hinicuide** (össze-folynak az éjjelek és nappalok) „Éjt nappallá téve dolgozott.” [Jo-o hini cuide hataraita.]

**ejtőernyő** ♦ **parasúto** „A katona ejtőernyővel ereszkedett le.” [Heisi-va parasútode orita.] ♦ **rakkaszán**

**ejtőernyős** ♦ **amakudari** (jó pozícióba helyezett nyugdíjas politikus) ♦ **szukaidaidá**

**ejtőernyős alakulat** ♦ **kúteitai** ♦ **parasútobutai** ♦ **rakkaszánbutai**

**ejtőernyős alakulat tagja** ♦ **kúteitaiin**

**ejtőernyős bürokrata** ♦ **amakudarikanrjó**

**ejtőernyős katona** ♦ **kúteihei** ♦ **rakkaszánhei**

**ejtőernyős kinevezés** ♦ **amakudaridzsindzsi**

**ejtőernyős osztag** ♦ **kúteitai** (ejtőernyős alakulat)

**ejtőernyős ugrás** ♦ **szukai-daibingu**

**ejtőernyőzés** ♦ **szukai-daibingu**

**ék** ♦ **vedzsdzsi** ♦ **kuszabi** „Éket ver a kormánypárt és az ellenzék közét.” [Jojatóno aidani kuszabi-o ucu.] ♦ **kerékkítámsztó ék sarin-dome**

**ék alakú** ♦ **kuszabigatano**

**ekcéma** ♦ **sissin**

**ekdizon** ♦ **ekudzsiszon** ♦ **ekudaiszon**

**eke** ♦ **karaszuki** ♦ **szuki** ♦ **purau**

**ékes** ♦ **kazatta** „ékes szavak” [Kazatta kotoba] ♦ **kirakirazuru** „A királylánynon ékes nyaklánc volt.” [Ohimeszama-va kirakirasiteirunekureszu-o cuketeita.] ♦ **ken-rantaru** „ékes stílus” [Kenrantaru buntai] ♦ **szósokutekina** „ékes stílus” [Szósokutekina buntai]

**ékesít** ♦ **kazaru** „Egy szökőkút ékesíti a főteret.” [Csúóhiroban funszuiga kazarareiteiru.] ♦ **súsokuszuru** ♦ **szósoku-o hodokoszu** „Gyémántokkal ékesítette a dobozt.” [Hakon-idajamondono szósoku-o hodokosita.] ♦ **szavait ékesíti kotoba-o kazaru** „Szavait ékesítve szépítette a valóságot.” [Kotoba-o kazatte dzsidzsiu-o bikasita.]

**ékesítés** ♦ **kazarukoto** ♦ **súsoku** „ékes mondat” [Súsokuno ói bunsó] ♦ **szósokuon** (zenében) ♦ **kettős ékesítés tán** (zenében)

**ékeskedés** ♦ **hana** „ékeskedésnél fontosabb a has” [Hanajori dango]

**ékeskedik** ♦ **kagajaku** „Csodálatos nyakláncával ékeskedett.” [Szubarasinekkureszude kagajaita.] ♦ **kazarareru** „A nagybácsikám mellén állami kitüntetés ékeskedett.” [Odzsiszan-no muneni kunsóga kazarareiteita.] ♦ **kodzsiszuru** „Drága órájával ékeskedett.” [Takai tokei-o kodzsisiteita.] ♦ **miszebirakaszu** „Új tetoválásával ékeskedett.” [Atarasi irezumi-o miszebirakasita.] ♦ **medacu** (éktelenkedik) „Ruháján egy nagy zsírfort ékeskedett.” [Jófukuni ókina aburano simiga medatteita.] ♦ **idegen tollakkal ékeskedik hanasi-o ukeuriszuru** „Sajnos, szokása idegen tollakkal ékeskedni.” [Kare-va zan-

nennakotoni hanasi-o uke uriszuru kuszegearu.] ♦ **más tollával ékeskedik hanasi-o ukeuriszuru** (idegen tollakkal ékeskedik)

**ékes példa** ♦ **hana** „lovagiasság ékes példája” [Busidóno hana]

**ékeség** ♦ **szeika** „szamurájkultúra ékeségeinek egyike” [Bukebunkano szeikano hitocu] ♦ **szósokuhin** ♦ **hana** ♦ **hószeki** (drágakő) „Ez a templom a falu ékesége.” [Kono kjókai-va murano hószekideszu.]

**ekeszaru** ♦ **purauhandoru**

**ékeszólás** ♦ **súdzsi** ♦ **nóben** ♦ **benzecu** ♦ **júben** „Ékeszólásáról tesz tanúbizonytságot.” [Júben-o furuu.] ♦ **retorikku**

**ékeszólástán** ♦ **súdzsigaku**

**ékeszóló** ♦ **nóben-na** „ékeszóló ember” [Nóbenna hito] ♦ **benzecuszavajakana** „ékeszóló ember” [Benzecuszavajakana hito] ♦ **benzecunotakumina** ♦ **júben-na** „ékeszóló ember” [Júbenna hito]

**ékeszólóan** ♦ **júben-ni** „Ékeszólóan beszél.” [Júbenni kataru.]

**ékeszóló ember** ♦ **júbenka**

**ekét húzó ló** ♦ **nókóba**

**éket ver** ♦ **kuszabi-o ucsikomu** „Éket vertem a tuskóba.” [Marutani kuszabi-o ucsi konda.] ♦ **kuszabi-o kamaszu** „Éket vertem a részbe.” [Szukimani kuszabi-o kamaszeta.] ♦ **kuszabi-o szasikomu** „Éket vertem a kő repedésébe.” [Isini aketa anani tecuno kuszabi-o szasi konda.]

**ékezet** ♦ **daiakuritikku** ♦ **csóonfugó** (hanghosszjelölő)

**EKG** ♦ **sindenkei** (elektrokardiográf) ♦ **sindenzu** (elektrokardiogram)

**ekhós szekér** ♦ **horobasa** ♦ **júgaibasa**

**ékirás** ♦ **kuszabigatamodzsi** ♦ **keikeimodzsi** ♦ **kekkeimodzsi** ♦ **szekkeimodzsi**

**ekképpen** ♦ **kósite** „Ekképpen kezdődött a veszekedés.” [Kósite kenkaga hadzsimatta.]

**ekkor** ♦ **konoszai** „Ekkor a következőkre kell figyelniük.” [Kono szaicsúsitaikoto-va cugino tendeszú.] ♦ **konotoki** ♦ **szonotoki** „Ekkor eltüsszentette magát.” [Szono toki, kare-va kusami-o sita.]

**ekkora** ♦ **konoókiszano** „Ekkora halat fogtam.” [Kono ókiszano szakana-o cutta.] ♦ **kono kuraino** „A hálósobának ekkora tágasság megfelel.” [Sinsicu-va kono kuraino hiroszade dzsúbundeszu.]

**ekkoriban** ♦ **konogoro** „Ekkoriban bontakozott ki a szerelmük.” [Karerano aiga mebaetano-va kono korodatta.]

**ekkorka** ♦ **konokuraino** „Ekkorka sebtől nem fogok meghalni.” [Kono kuraino kizude sinuhazuganai.] ♦ **koresikino** „Egy ekkorka seb nem fáj.” [Koresikino kizu-va itakunai.] ♦ **szoresikino** „Ne búsulj ekkorka kudarc miatt!” [Szoresikino sippaide ocsi komundzsanai!]

**ekkor már** ♦ **konogo**

**ekkorra** ♦ **konotokimade**

**ekkortájt** ♦ **imagoro** „Minden évben ekkortájt hull le az első hó.” [Maitosiimagoro hacujukiga furu.] ♦ **imadzsibun** „Gyere holnap ekkortájt!” [Asitano imadzsibunni kitekure!]

**ékkő** ♦ **kazariisi** (féldrágakő) ♦ **sugjoku** ♦ **hószeiki**

**ékkőcsepp** ♦ **magatama** ◊ **Jaszakkani ékkőcseppje jaszakaninomogatama**

**eklekticizmus** ♦ **szeccsúsugi**

**ekliptika** ♦ **kódó**

**Ekottara-ágama** ♦ **zóicuagonkjó** (buddhista)

**ekörül** ♦ **konogoro** ♦ **konomavarini**

**eközben** ♦ **karekoreszuruucsini** „Eközben eltelt fél év.” [Karekoreszuruucsini hantosisga szugita.] ♦ **szókószuruucsini** „Eközben a vízsga ideje közeledett.” [Szókószuruucsini sikenno higa csikazuita.] ♦ **szósiteiruucsini** „Eközben megérkezett a vonat.” [Szósiteiru ucsini densaga kita.] ♦ **szonoaida** (aközben) „A déli féltekén nyár van. Eközben az északin tél van.” [Minamihankjú-va nacudeszu. Szono aida, kitahankjú-va fujudeszu.] ♦ **szonoaidani** (aközben) „Becsuktam a szemem. Eközben a beszélgetőpartnerem eltűnt.” [Boku-va me-o todzsita. Szono aidani hanasi aitega kieta.]

**ékszer** ♦ **akuszeszari** ♦ **dzsueri** ♦ **szósingu** ♦ **hósoku** ♦ **hósokuhin** ♦ **hószeiki** ♦ **hószeikirui** ◊ **aranyékszer kin-noakuszeszari**

**ékszerbolt** ♦ **hósokuten** ♦ **hószekiten**

**ékszerdoboz** ♦ **hószekibako**

**ékszeres doboz** ♦ **hószekibako**

**ékszerész** ♦ **hósokuten** (ékszerbolt)

**ékszerkereskedés** ♦ **hószekisó**

**ékszerüzlet** ♦ **hósokuten** ♦ **hószekiten**

**ékszj** ♦ **szókóberuto** ♦ **biberuto**

**eksztázis** ♦ **ekuszutasí** ♦ **kókocuc** „A táncoló varázsló eksztázisba esett.” [Odotteiru mahócukai-va kókocutosita.] ♦ **kókocudzsótai**

**éktelen** ♦ **medacu** „Éktelen nagy orra van.” [Medacu ókina hana-o siteiru.]

**éktelen harag** ♦ **gekido**

**éktelen haragra gerjed** ♦ **gekidoszuru** „A becsapott ügyfél éktelen haragra gerjedt.” [Damaszareta kjakuga gekidosita.]

**éktelen haragra lobban** ♦ **kankan-niokoru** „Az általában békés főnököm éktelen haragra lobbant.” [Fudan-va odajakana dzsósiga kankanni okotta.]

**éktelenkedik** ♦ **insó-o varukuszuru** (elrontja az élményt) „Egy graffiti éktelenkedett a szép ház falán.” [Kabeniaru rakugaki-va kireina ieno insó-o varukusita.] ♦ **medacu** (jelenlétével büszkélkedik) „A barátom levelén egy nagy paca éktelenkedett.” [Tomodacsino tegamini, ókina-inkuno simiga medatteita.]

**ektoderma** ♦ **gaihaijó** (külső csíralemez)

**ektoparazita** ♦ **gaibukiszseizeibucu**

**ektoplazma** ♦ **gaibugenkeisicu**

**ektoterm** ♦ **gaion** (belső hőt nem termelő)

**ektoterm állat** ♦ **gaiondóbucu**

**ektotermia** ♦ **gaionszei** „endotermia és ektotermia” [Naionszeito gaionszei]

**ekvalizátor** ♦ **ikoraizá** ♦ **ekoraizá** ◊ **grafikus ekvalizátor gurafikku-ekoraizá**

**ekvifinalitás** ♦ **tókekkaszei**

**ekvipotenciális** ♦ **tópotensaruno**

**ekvipotenciális felület** ♦ **tópotensarumen**

**ekvivalencia** ♦ **dócsikankei** ◊ **kémiai ekvivalencia kagakutórjó**

**ekvivalencia elve** ♦ **tókagenri**

**ekvivalens** ♦ **dócsina**

**ekvivalens dózis** ♦ **tókaszenrjó**

**ekvivalens faj** ♦ **dóisu** ◊ ökológiailag ekvivalens faj **szeitaitekidóisu**

**ekvivalens mennyiség** ♦ **tórjó** „Ekvivalens mennyiségű savat és lúgot kevertem össze.” [Tórjóno szantoarukari-o mazeta.]

**el** ♦ **iku** (el-) „Elvittem a könyvet.” [Hon-o motteitta.] ♦ **kara** „Elhúztam az széket az asztaltól.” [Iszu-o cukuekara hanasita.] ♦ **kuru** (el-) „Elhoztad a könyvet, amit kértem?” [Tanondaita hon-o mottekita?]

**él** ① **ikiru** (létezik) „Együtt kell élnie azzal a betegéggel.” [Szono bjókito ikinakerebanaranai.] ② **kuraszu** (lakik) „Két évig külföldön élt.” [Ninenkan kaigaide kurasiteita.] ③ **szeikacuszuru** „A szegénységi küszöb alatt él.” [Hinkonrain ikade szeikacuseiteiru.] ④ **szumu** (élőhelyül választ) „tóban élő hal” [Mizúmini szumu szakana] ⑤ **kire** „Nincs éle a késnek.” [Naifuno kirega varui.] ⑥ **orime** (pl. nadrágé) „Élt vasal a nadrágba.” [Airondezubon-no ori me-o sikkaricukeru.] ⑦ **ha** (penge) „A kés éle az ujjába vágott.” [Naifuno haga karenó jubini szaszaszatta.] ⑧ **szentó** „Élre áll.” [Szentóni tacu.] ♦ **ikaszu** (hasznosít) „Szeretnék élni a lehetőséggel!” [Csanszu-o ikasitaio omoimaszu.] ♦ **ikizuku** „Még a szívemben él az emléke.” [Karenó kioku-va mada kokoroni ikizuiteiru.] ♦ **itonamu** „Vidám életet él.” [Tanosii kurasi-o itonamu.] ♦ **okuru** „Unalmas életet él.” [Cumaranaí dzinszei-o okutteiru.] ♦ **kurasi-o szuru** „Jól él.” [Ii kurasi-o szuru.] ♦ **genszonszuru** „Ez a szabály még ma is él.” [Szono okite-va genszonsiteiru.] ♦ **kósiszuru** „Él a választójogával.” [Tóhjóken-o kósiszuru.] ♦ **szaki** „Az emberek élére állva ment.” [Hitono szakini tatte szuszunda.] ♦ **dzsintó** „A projekt élére állt.” [Purodzsekutono dzsintóni tatta.] ♦ **szudzsimé** „Élet vasaltam a nadrágba.” [Airondezubon-ni szudzsimé-o cuketa.] ♦ **szeikei-o tateru** (valamiből) „Földművelésből él.” [Nógjóde szeikei-o tateteimaszu.] ♦ **szeizokuszuru** „Ez az állat a föld alatt él.” [Kono dóbucu-va csikani szeizokusiteiru.] ♦ **szeizonszuru** „Barátságatlan környezetben él.” [Kakokuna kankjóde szeizonszuru.] ♦ **szei-o itonamu** ♦ **toppu** (csúcs) „A versenyző az élre került.” [Szensu-va toppuni deta.] ♦ **hacudószuru** (jogával) „Élt a vétőjo-

gával.” [Kjohiken-o hacudósitea.] ♦ **mi-o tateru** (valamiből) „Írásból él.” [Szakkatosite mi-o tateru.] ♦ **jo-o vataru** „Becsületesen élt.” [Sódzsikini jo-o vatatteita.] ♦ **rjó** ♦ **rjószen** „poliéder éle” [Tamentaino rjószen] ◊ **amig él medamanokuroiucsi** „Amíg élek, nem hagyom, hogy eladd ezt a földet!” [Oreno medamano kuroiucsinikono tocsi-o baikjakuszazsenai.] ◊ **amig él menokuroiucsi** „Amíg élek, nem fogom ezt engedni neked!” [Vasino menokuroiucsi-va szon-nakoto-o szaszzenai!] ◊ **békésen él andzsúszuru** „Békésen élek egy kis szigeten.” [Csüiszai simani andzsúsiteiru.] ◊ **boldogan éltek, amíg meg nem haltak medetasimedetasi** ◊ **egyedül él hitorigurasidearu** „Az öcsém egyedül él.” [Otóto-va hitorigurasideszu.] ◊ **egy fedél alatt él neokio tomoniszuru** ◊ **egy fedél alatt él hitocukamadono mesi-o kuu** ◊ **egyik napról a másikra él szonohigurasio szuru** „A koldus egyik napról a másikra élt.” [Kodzsiki-va szono higurasi-o siteita.] ◊ **együtt él dókjoszuru** „Együtt él a barátánójével.” [Kare-va kanodzoto dókjositeiru.] ◊ **együtt él és virul kjózonkjóeisuru** „A versengő vendéglátóhelyek együtt élnek és virulnak.” [Insokutenga kjószósinagara kjózonkjóeisuru.] ◊ **él a felkínált lehetőséggel okotobaniamaeru** „Éltem a felkínált lehetőséggel, és leültem a székre.” [Okotobani amaete szeiki-o juzuttemoratta.] ◊ **él az alkalommal ba-o kariru** „Szeretnék élni az alkalommal, hogy köszönetet mondjak.” [Kono ba-o karite orei-o mósi agetaio omoimaszu.] ◊ **élet vasal orime-o cukeru** „Élet vasaltam a nadrágba.” [Zubon-ni ori me-o cuketa.] ◊ **ideiglenesen él mi-o joszeru** „500-an élnek ideiglenesen a menedékhelyen.” [Gohjakuningaszono hinandzsoni mi-o joszeteiru.] ◊ **kettesben él futarigurasidearu** „Kettesben élünk a feleségemmel.” [Boku-va cumato futarigurasida.] ◊ **kimegy az éle kiregani-buru** „Ennek a késnek megint kiment az éle.” [Kononaifu-va mata kirega nibutta.] ◊ **kimegy az éle nibukunaru** „Kiment az éle a késnek.” [Naifu-va nibukunatta.] ◊ **kimegy az éle kiremiadzsinamaru** (él) „Kiment az éle a borotvapengének.” [Kamiszorino hano kire miadzsinamatta.] ◊ **kimegy az éle kireadzsigavarukunaru** „A konyhakésnek kiment az éle.” [Hócsó-va kire adzsiga varukunatta.] ◊



**különélés bekkjo** ◇ **lakótelepen élő dancsizumaino** „lakótelepen élő család” [Dancsizumaino kazoku] ◇ **még él zonmeidearu** „A szüleim még élnek.” [Rjósin-va zonmeideszu.] ◇ **mostanáig él jattekuru** „Abban bízva éltem mostanáig, hogy megkerül az elveszett kutyám.” [Siszszósita inu-va kanarazu modottekuruto sindzsitatejattakita.] ◇ **napról napra élés higurasi** ◇ **nem él a jogával kikenszuru** „Nem élt a szavazati jogával.” [Szenkjode júkensa-va kikensita.] ◇ **sokáig él nagaikiszuru** „Élj sokáig!” [Nagaikisitenel!] ◇ **sportnak élő taiikukaikaino** „sportnak élő diák” [Taiikukaikaino gakuszei] ◇ **szavaival él kotoba-o kariru** „Marx szavaival élve ez kizsákmányolás.” [Marukuszuno kotoba-o karirutokore-va szakusudeszu.]

**elad** ◇ **urimononiszuru** „Eladta az erdőben szedett gombát.” [Moride tottakinoko-o uri mononisita.] ◇ **urivataszu** „Eladtam a lelkem az ördögnek.” [Akumani tamasii-o uri vatasita.] ◇ **uru** „Eladtam a biciklimet.” [Dzsitensa-o urimasita.] ◇ **baikjakuszuru** „Eladta a lakását.” [Ie-o baikjakusita.] ◇ **miuriszuru** „Eladta a vállalatot.” [Kaisa-o miurisita.] ◇ **bagóért elad niszokusanmondeuru** „Oroszország bagóért eladta Alaszkát.” [Rosia-va araszuka-o niszokusanmonde utta.] ◇ **el lesz adva ureru** „Eladták az árut.” [Sóhin-va ureta.] ◇ **el van adva baijakuzumidearu** „Ez a kocsi már el van adva.” [Kono kuruma-va baijakuzumida.] ◇ **feketén elad jokonagasiszuru** „Feketén eladták a lopott képeket.” [Nuszunda kaiga-o jokonagasisita.] ◇ **nagyban elad orozsu** „Nagyban eladta az árut a kiskereskedőnek.” [Sóhin-o kóritenni orosita.] ◇ **újra elad tenbaiszuru** „Magas áron újra eladta a jegyet.” [Takai kakakudecsiketto-o tenbaisita.]

**eladás** ◇ **uri** „eladás és vétel” [Urito kai] ◇ **eigjó** „Ez a vállalat az eladásokra helyezi a hangsúlyt.” [Kono kaisa-va eigjóni csikara-o ireteiru.] ◇ **baikjaku** „vétel és eladás” [Kónjuto baikjaku] ◇ **hanbai** „élelmiszer eladása” [Sokuhinno hanbai] ◇ **miuri** „családi vállalkozás eladása” [Kagjóno miuri] ◇ **dolláreladás doruuri** ◇ **jeneladás en-uri** „jeneladás és dollárvásárlás” [En-uridoru gai]

**eladásból származó bevétel** ◇ **baikjakudaikin** ◇ **mizuage**

**eladásból származó haszon** ◇ **baikjakueki**  
**eladási ár** ◇ **urine** „Magas eladási árat szabott meg az árura.” [Sóhinni takai urine-o cuketa.] ◇ **baika** „Az árut az eladási ár tíz százalékos engedményével vettem.” [Sóhin-o baikano icsivaribikide kónjúsita.] ◇ **hanbaikakaku** „vételár és eladási ár” [Kónjúkakakuto hanbaikakaku]

**eladási árajánlat** ◇ **iine**  
**eladási árfolyam** ◇ **urijobine**  
**eladási bizonylat** ◇ **uriken** ◇ **koken**  
**eladási és vételi árfolyam** ◇ **baibaiszóba** „eladási és vételi valutaárfolyam” [Gaikokukavaszeno baibaiszóba]

**eladási és vételi ár különbsége** ◇ **nehaba**  
**eladási kampány** ◇ **urikomi** ◇ **máketingukjanpén**

**eladási megbízás** ◇ **uricsúmon**  
**eladási megrendelés** ◇ **uricsúmon** ◇ **baikjakucsúmon**

**eladási pozíció** ◇ **urimocsi** ◇ **sótopodzison**

**eladási ügynök** ◇ **eigjóin** ◇ **széruszuman**  
**eladási veszteség** ◇ **baikjakuszon**  
**eladásnövelés** ◇ **kakudaihanbai** ◇ **kakuhan**

**eladások alakulása** ◇ **urejuki**  
**eladások száma** ◇ **urejuki**  
**eladástól tartózkodás** ◇ **uriosimi**  
**eladás utáni szolgáltatás** ◇ **afutászabiszu**

**eladatlan** ◇ **urenokori** (áru) „Sok az eladatlan ruha.” [Ure nokorino jófukugatakuszanarimaszu.]

**eladatlan áru** ◇ **taika**  
**eladatlan marad** ◇ **urezuninokoru** „Az áru eladatlan maradt.” [Sóhin-va urezuni nokotteiru.]

**eladatlan példány** ◇ **zanbu** ◇ **henpon**  
**eladhatatlan** ◇ **urimononinaranai** „Ez a torz zöldség eladhatatlan.” [Kono katacsino varui jaszai-va uri mononinaranai.] ◇ **urenai** ◇ **szidszószeionai** „eladhatatlan ingatlan” [Szidszószeionai bukken]

**eladhatóság** ♦ **kankinszei** „könnyen eladható államkötvény” [Kankinszeino takai kokuszai]

**eladja a testét** ♦ **haru-o uru** ♦ **haru-o hiszagu** ♦ **mi-o uru** „Eladja a testét, de a lelkét nem.” [Mi-o uruga kokoro-va uranu.]

**eladó** ♦ **urikata** ♦ **urite** (ember) „Az eladó napról napra növelte az árat.” [Uri te-va higotoni nedan-o curi ageteita.] ♦ **urinidasiteiru** ♦ **urinusi** ♦ **ten-in** „Abban az üzletben az összes eladó nagyon kedves.” [Szono miszeno ten-in-va min-natotemo kandzsiga jokatta.] ♦ **baikjakunin** ♦ **hanbaiin** (árusító) ♦ **miszenomono** „Én eladó vagyok itt.” [Vatasi-va kono miszeno monodeszu.] ◇ **eladó föld uricsi** ◇ **eladó ház urie** ◇ **eladó tárgy urimono** „Ez a kiállított tárgy nem eladó.” [Kono tendzsihin-va uri monode-va nai.]

**eladó dolog** ♦ **baihin** „Ez eladó?” [Kore-va baihindeszuka?]

**eladó fél** ♦ **urite** „eladó és vevő fél” [Uri teto kai te]

**eladó föld** ♦ **uricsi**

**eladó ház** ♦ **urie** ♦ **urija**

**eladó holmi** ♦ **baihin**

**eladói ár** ♦ **urine** „Az eladói árat lecsökkentve sem tudtuk eladni az árut.” [Urine-o szagetemo urenakatta.]

**eladói kintlevőség** ♦ **urikakekin**

**eladók által uralt piac** ♦ **uritekaszen**

**eladóknak kedvező piac** ♦ **uritesidzsó** „eladóknak és vevőknek kedvező piac” [Uri tesidzsóto kai tesidzsó]

**eladó lakás** ♦ **urija**

**eladó lesz egy üzletben** ♦ **njütenszuru**

**eladónó** ♦ **dzsoten-in**

**eladósodik** ♦ **ókinasakkin-o kakaeru** „Eladósodott, és tönkrement.” [Kare-va ókina sakkin-o kakaete, haszansita.] ♦ **sakkinszuru** (tartozik) „Azért annyira nem kell lakás, hogy eladósodjak miatta.” [Sakkinsitemade iega hosikunai.] ♦ **sakkin-nimamireru** (csupa adósság) „Eladósodott.” [Kare-va sakkinnimamireiteiru.] ♦ **rón-o kakaeru** (tartozik) „A lakosság több mint fele el van adósodva.” [Dzsinkóno taihanharón-o kakaeteiru.]

**eladósodott ország** ♦ **szaimukoku** „legnagyobb mértékben eladósodott ország a világon” [Szekaiszaidaino szaimukoku]

**eladósor** ♦ **muszumezakari** (házasulandó leánykor) „A lány eladósorba került.” [Kanodzso-va muszumezakarinnatta.]

**eladósorba kerül** ♦ **tosigoroninaru** „A király lánya eladósorba került.” [Ószamano muszume-va tosigoroninnatta.]

**eladósorban lévő** ♦ **tosigorono** „eladósorban lévő lány” [Tosigorono muszume]

**eladósorban van** ♦ **konkinitaszszuru**

**eladó tárgy** ♦ **urimono** „Ez a kiállított tárgy nem eladó.” [Kono tendzsihin-va uri monode-va nai.]

**eladott rizs** ♦ **urijone**

**eladva** ♦ **baikjakuzumi**

**él a felkínált lehetőséggel** ♦ **okotobania-maeru** „Éltem a felkínált lehetőséggel, és leültem a székre.” [Okotobani amaete szeki-o juzuttemoratta.]

**elágazás** ♦ **edavakare** ♦ **bunki** ♦ **bunkiten** „vízvezeték elágazása” [Szuidókanno bunkiten] ♦ **bunrjú** ♦ **mata** ♦ **vakaremicsi** (útélágazás) ♦ **vakareme** ◇ **feltételes elágazás dzsókenbunki** ◇ **Y-elágazás vaidzsiro**

**elágazik** ♦ **bunkiszuru** „A mellékvonal a fővonal elágazásával megy tovább.” [Siszen-va honszenkara bunkisite hasitteiru.] ♦ **vakareru** „Elágazott az út.” [Micsiga vakareta.]

**elaggott anyag** ♦ **róhaibucu**

**elagyabugyál** ♦ **tataku** „Jól elagyabugyálták a férfit.” [Otoko-va szanzan tatakareta.] ♦ **fukurodatakiniszuru** „A huligánok elagyabugyálták az arra járót.” [Csinpira-va cükónin-o fukurodatakinisita.]

**elaioszóma** ♦ **eraioszómu**

**elajándékoz** ♦ **kifuszuru** (eladományoz) „Elajándékoztam a számítógépemet.” [Konpjútá-o kifusita.] ♦ **purezentositesimau** „Az a könyv már nincs meg, mert elajándékoztam.” [Ano hon-va purezentositesimatte, mó motteimaszen.] ♦ **juzuru** (átenged) „Elajándékozta a rokonainak az összes vagyonát.” [Kare-va zenzaiszan-o sinruini juzutta.]

**elájul** ♦ **kizecusuru** „Rosszul lett, és elájult.” [Kimocsiga varukunatte kizecusita.] ♦ **ki-o usinau** „Elájult a nagy megrázkódtatástól.” [Amarinosokkude ki-o usinata.] ♦ **kosiga-kudakeru** „Elájultam az árától.” [Kakaku-o mite kosiga kudaketa.] ♦ **kontósuru** ♦ **sis-sinsuru** (elveszíti az e) „Az oxigénhiánytól elájultam.” [Szankecude sissinsita.] ♦ **szósin-szuru** ♦ **szottósuru** (ájultan összeesik) „A nő hirtelen elájult.” [Kanodzso-va kjúni szottó-sita.]

**elakad** ♦ **asidomeninaru** „A nagy hó miatt, elakadtak az autók.” [Ójukinotame kurumaga asidomeninata.] ♦ **szuszumenakunaru** „Kicsit késtünk, mert útközben elakadtunk.” [Tocsúde szuszumenakunatte okuretesimatta.] ♦ **tacsiódzsósúszuru** „A hóban elakadt a busz.” [Jukidebaszuga taci ódzsósita.] ♦ **cukaeru** „Elakadt a szavam.” [Kotobagacukaeta.] ♦ **curu** „Elakadt a lélegzetem.” [Ikiga cumatta.] ♦ **todzsikomeru** „A kocsi elakadt a hóban.” [Kuruma-va jukini todzsi komerareta.] ♦ **tozeczuru** (megakad) „Elakadt a forgalom.” [Kócúga tozecsuta.] ♦ **tonzaszuru** „A projekt elakadt.” [Kikaku-va tonzasita.] ♦ **hamaru** (sárban) „A bicikli elakadt a sárban.” [Dzsitensa-va doronihamatta.]

**elakad a lélegzete** ♦ **iki-o nomu**

**elakadás** ♦ **tonza**

**elakad a szava** ♦ **kucsigomoru** „Hirtelen elakadt a szava.” [Kanodzso-va kjúni kucsigomotta.] ♦ **zekkusuru** „A váratlan kérdéstől elakadt a szavam.” [Jokiszenu sicumonni zekkusita.] ♦ **ninokugacugenai** „Amikor megtudtam, mi a helyzet, elakadt szavam.” [Dzsidzsó-o kikuto nino kuga cugenakunatta.]

**elaknásít** ♦ **dzsirai-o sikakeru** „Elaknásította a harmezőt.” [Szencsini dzsirai-o sikaketa.]

**elalél** ♦ **darukunaru** „A melegtől elaléltam.” [Acuszadedarukunatta.] ♦ **bózentosuru** (szóhoz sem tud jutni) „Elalélt a tanár csodálatos magyarázatától.” [Szenszeino szubarasii kaiszecuni bózentosita.]

**eláll** ♦ **agaru** „Elállt az eső.” [Amega agatta.] ♦ **szasihikaeru** „Elálltam a házasság bejelentésétől.” [Kekkonno happjó-o szasi hikaeta.] ♦ **tacu** (áll) „Elállnak a fülei.” [Mimiga tatte-

iru.] ♦ **te-o hiku** „A kudarc után elálltam a részvénykereskedéstől.” [Sippaisite kabutorikihikara te-o hiita.] ♦ **tomaru** „Elállt a vérzés.” [Sukkecguga tomatta.] ♦ **torijameru** „Elálltam a házasságtól.” [Kare-va kekkon-o torijameta.] ♦ **hanareru** (eltávolodik) „Elálltam az autótól a bejáráttól.” [Kurumade iri gucsikara hanareta.] ♦ **habamu** (utat) „Elállja az utat.” [Micsi-o habamu.] ♦ **fukijamu** „Elállt a szél.” [Kazega fuki janda.] ♦ **furijamu** „Elállt az eső.” [Amega furijanda.] ♦ **mocu** „Ez az elem három évig eláll.” [Kono dencsi-va cukavazuni szannenkan-va mocsimaszu.] ♦ **jamu** (eső) „Elállt az eső.” [Amega janda.] ♦ **eláll a szándékától omoitodomaru** „Lopni akart a boltból, de elállt a szándékától.” [Miszekara nuszumitakattaga omoitodomatta.] ♦ **elállja az útját tacsihadakeru** „Egy nagy szikla állta el az utunkat.” [Ókina ivaga mae-o tacsihadakatta.] ♦ **elálló fülek tacsimimi** ♦ **hosszú ideig eláll nagamocsiszuru** „Ez a kolbász hosszú ideig eláll.” [Konoszósédzsi-va nagamocsiszuru.] ♦ **sokáig eláll himocsiszuru** „A füstölt áru sokáig eláll.” [Kunszeihin-va himocsiszuru.]

**eláll a lélegzete** ♦ **ikigaagaru** ♦ **ikizumaru** „Az izgalomtól elállt a lélegzetem.” [Kincsóde ikizumatta.] ♦ **hattoiki-o nomu**

**elállás** ♦ **kire** „A pisilés után sem áll el teljesen a pisim.” [Sóben-va kirega varui.] ♦ **torijame** „munkálatoktól elállás” [Kódzsino torijame] ♦ **himocsi** (eltarthatóság) „Sokáig elálló élelmiszert teszek a túlélő készletbe.” [Himocsiga joi tabe mono-o hidzsósokuniszuru.]

**eláll a szándékától** ♦ **omoitodomaru** „Lopni akart a boltból, de elállt a szándékától.” [Miszekara nuszumitakattaga omoitodomatta.]

**eláll a szava** ♦ **azentosuru** (megdöbben) „Elállt a szava, amikor megtudta, mi a helyzet.” [Dzsidzsóga vakatte azentosita.] ♦ **kotobagadenai** „A meglepetéstől elállt a szavam.” [Bikkurisite kotobaga denakunatta.] ♦ **sita-o maku** (ámul-bámul) „Elállt a szavam az énekes színvonalától.” [Kasuno utaiburini sita-o ma-ita.]

**eláll az eső** ♦ **amegaagaru** „Elállt az eső, menjünk el valahová!” [Amega agattanode dekakejó.] ♦ **amegajamu**

**elállít** ♦ **tomeru** „Kötéssel elállította a vérzést.” [Hótaide sukkecu-o tometa.] ◇ **lélegzetel-állító ikizumarujóna** „Az akrobata lélegzetel-állító mutatványt adott elő.” [Kjokugeisi-va ikizumarujónaszutanto-o miszeta.]

**elállítja a vérzést** ♦ **sikecuszuru** „vérzés el-állításának módja” [Sikecuszuru hóhó]

**elállja az utat** ♦ **tószenbószuru** „Egy kövér ember elállta az utamat.” [Futotta kodomoga tószenbósiteite tórenakatta.] ◇ **jukute-o saze-giru** „Egy nagy teherautó elállta az utat.” [Ókinatorakkuga juku te-o sazeagitta.]

**elállja az útját** ♦ **tacsihadakaru** „Egy nagy szikla állta el az utunkat.” [Ókina ivaga mae-o tacsihadakatta]

**elálló fülek** ♦ **tacsimimi**

**elálmélkodik** ♦ **kansinszuru** (álmélkodik) „El-álmélkodtam a vasúti terepasztalán.” [Kareno tecudómoikei-o mite kansinsita.]

**elálmósít** ♦ **nemuke-o szaszou** „Ez a könyv el-álmósít.” [Kono hon-va nemuke-o szaszou.]

**elálmósodik** ♦ **nemukunaru** „Könyvet olvas-tam, amíg el nem álmósodtam.” [Nemukunaru-made hon-o jondeita.]

**elalszik** ♦ **aszanebószuru** (reggel tovább al-szik) „Bocsánat a késésért, elaludtam.” [Okuretegomen-naszai, aszanebósimasita.] ◇ **neiru** „Nem tudom, hogy elaludt-e már.” [Mó neittakadóka vakarimaszen.] ◇ **necsigaeru** (valamilyen testrészt) „Elaludtam a nyakamat.” [Kubi-o necsigaeta.] ◇ **necuku** „Ha lefek-szem, rögtön elalszom.” [Beddoni hairuto szu-gu necuku.] ◇ **netesimau** „Annak a tanárnak olyan unalmas az órája, hogy az összes diák el-alszik tőle.” [Ano szenszeino dzsugjó-va totem-ocumarainainode szeitotacsi-va min-nanetesimau.] ◇ **nemurinicuku** „Idő kell, míg elalszom.” [Vatasi-va nemurinicukumade dzsikangakakaru.] ◇ **neru** „Elaludtam a vona-ton.” [Densade netesimatta.] ◇ **jume-o mu-szubu** ◇ **elaludja a haját neguszegacuku** „Elaludtad a hajad!” [Neguszegacuiteirujó!] ◇ **reggel elalszik aszaneszuru** „Reggel elalud-tam, ezért elkéstem a munkahelyemről.” [Asza-nesite kaisani okureta.]

**elaltat** ♦ **szacosobunszuru** (megöl) „Az öreg kutyát elaltatták.” [Oita inu-va szacosobunsza-

reta.] ◇ **zensinmaszui-o kakeru** (érzéstele-nítve) „Az orvos elaltatta a beteget.” [Isa-va kandzsani zensinmaszui-o kaketa.] ◇ **nemura-szeru** „Elaltattam a gyereket.” [Kodomo-o nemuraszeta.] ◇ **nemuke-o szaszou** „Ez a zene elaltat.” [Kono ongaku-va nemuri-o sza-szou.]

**elaludja a haját** ♦ **neguszegacuku** „Elalud-tad a hajad!” [Neguszegacuiteirujó!]

**elaludtam** ♦ **neszugoszu** „Ma reggel fél órával tovább aludtam.” [Keszaszandzsuppun neszu-gosita.]

**elalvás** ♦ **neirukoto** „Elalvás előtt az ágyban könyvet olvastam.” [Neru maenibeddode hon-o jondeita.] ◇ **neocsi** ♦ **necuki** „Nehezen al-szom el.” [Necukiga varui.] ◇ **reggeli elal-vás aszane**

**elamerikaiasítás** ♦ **beikokuka**

**elámul** ♦ **akkenitorareru** (értetlenül néz) „El-ámult a varázsló varázslata láttán.” [Mahócu-kaino mahóniakkenitorareta.] ◇ **kansinszuru** (csodál) „Elámultam a tudásán.” [Kareno nór-jokuni kansinsita.] ◇ **bikkuriszuru** (meglepő-dik) „Elámultam a szavain.” [Kareno kotoba-o kiitebikkurisita.]

**elapad** ♦ **kareru** „Elapadtak a könnyeim.” [Namidaga kareta.] ◇ **denakunaru** „A tehén-nek elapadt a teje.” [Usi-va csicsiga denakunata.] ◇ **hiagaru** „A forrás elapadt.” [Szuigen-va hiagatta.]

**elapad a tej** ♦ **csicsigaagaru** „A kismamá-nak elapadt a teje.” [Szanpu-va csicsiga agat-ta.]

**elapad a teje** ♦ **csicsigaagaru**

**elapaszt** ♦ **karaszu** „Annyit sírtam, hogy a könnyem is elapadt.” [Namida-o karasita.]

**elaprózás** ♦ **komakakuszurukoto**

**elaprózódás** ♦ **komakakunaru**

**elaprózódik** ♦ **komakakunaru** (kis darabokra hullik) „A szikla elaprózódott.” [Iva-va kudak-ete komakakunatta.] ◇ **bunkacuszareru** (fel-darabolódik) „A nagy földek elaprózódtak.” [Hiroi tocsi-va bunkacuszareteiru.]

**eláraszt** ♦ **afureru** „Az emberek elárasztották a teret.” [Hiroba-va hitodeafureteita.] ◇ **sin-szuizuru** (el van árasztva, betör a víz) „A víz

nagy területet árasztott el.” [Habahiroi csiikiga sinszuisita.] ♦ **tataeru** (tele van vízzel) „A víz-tározó el volt árasztva vízzel.” [Damu-va mizu-o tataeiteita.] ♦ **hanranszuru** „Különféle hírek árasztják el a világunkat.” [Jono naka-va iron-na dzsóhóga hanransiteiru.] ♦ **furimaku** „A körülötte lévőket szeretettel árasztotta el.”

[Mavarino hitoni ai-o furimaita.] ♦ **mitaszu** „Fény árasztotta el a szobát.” [Heja-va hikaide mitaszareiteita.] ♦ **ranpacuszuru** (valamivel) „Az államcsődbe került ország elárasztotta a piacot bankjegyekkel.” [Zaimuhatansita kuni-va szacu-o ranpacusita.] ♦ **el lesz árasztva kanszuiszuru** „A földet elárasztotta a víz, még a rizspalánták sem látszottak ki.” [Tanboga kanszuisite inega mienakunatta.] ♦ **el van árasztva hitaru** „A rizsföld vízzel volt elárasztva.” [Szuiden-va mizuni hitateitea.]

### elárasztás ♦ sinszui

**elárasztja a tömeg** ♦ **hisimeku** „A bejáratot elárasztották az emberek.” [Kankjaku-va iri gucsinihisimeita.]

**elárasztó** ♦ **furiszoszoideiru** „Az őt elárasztó szeretet igaz volt.” [Kanodzsoni furi szoszoideiru aidszó-va honmonoda.]

### elárasztott terület ♦ kanszui csitai

**elárul** ♦ **aravaszu** (kifejez) „Az írott betű sok mindent elárul az emberről.” [Kaita modzsigaszono hitononari-o aravaszu.] ♦ **ucsiakeru** (bevall) „Elárulta a barátjának a titkot.” [Himicu-o tomodacsini ucsi aketa.] ♦ **uragiru** (becsap) „Elárult a barátom.” [Tomodacsiga bokunokoto-o uragitta.] ♦ **uru** „Elárulta hazáját, hogy hatalomhoz jusson.” [Dzsibunno kuni-o utte kenrjoku-o eta.] ♦ **osieru** „Sehogyan sem akarta elárulni, hová rejtette a kincset.” [Takaramono-o dokoni kakusitakadósitemo osietekurenakatta.] ♦ **szarakedaszu** „Elárulja a gyengeségét.” [Dzsakuten-o szarake daszu.] ♦ **naicúszuru** (leadja a drótot) „Az ipari kém elárulta az üzleti titkokat.”

[Szangjószipai-va kaisano himicu-o naicúsita.] ♦ **haisinkói-o szuru** (hűtlen lesz hozzá) „Elárulta a hazáját.” [Dzszikokuni taisite haisinkói-o sita.] ♦ **bakuroszuru** „Államtitkot árult el.” [Kokkakimicu-o bakurositá.] ♦ **futagokoro-o idaku** (régies) „Elárulta az uralkodót.” [Kunsuni futagokoro-o idaita.] ♦ **mo-**

**raszu** „Nem árultam el a titkot.” [Himicu-o moraszanakatta.] ♦ **az írás sokat elárul az emberről bun-va hitonari** ♦ **nem árul el semmit mokuhiszuru** „A vádlott nem árult el semmit.” [Jógisa-va mokuhisita.] ♦ **semmiképpen sem árul el kucsigaszaketemovanai** „Semmiképpen sem árulom el a titkot.” [Kimino himicu-o kucsiga szaketemoivanai.]

**elárulás** ♦ **uragirukoto** (becsapás) ♦ **osierukoto** (megmondás) „életkor elárulása” [Nenrei-o osierukoto]

**elárulja a titkot** ♦ **ucsimaku-o saberu** „Elárulta a tárgyalások titkait.” [Kósóno ucsimaku-o sabetta.]

**elárulja a trükköt** ♦ **taneakasiszuru** „Árulja el a bűvésztrükköt!” [Tedzsinano taneakasi-o sitekudaszai!]

**elárulja hazáját** ♦ **kuni-o uru** „Kémként elárulta hazáját.” [Szupaininatte kuni-o utta.]

**elárulja magát** ♦ **sippo-o daszu** „A csaló az utolsó szavával elárulta magát.” [Szagisi-va szai-gono hitokotode sippo-o dasita.]

**elárusít** ♦ **hanbaiszuru** „A tojásokat elárusította.” [Tamago-o hanbaisita.]

**elárusítás folyik** ♦ **hanbaicsú**

**elárusító** ♦ **ten-in** (eladó, mint személy) „Elárusítóként dolgozik.” [Ten-intosite hataraiteiru.] ♦ **hanbaigakari** ♦ **bendá**

**elárusító automata** ♦ **dzsídóhanbaiki**

**elárusító bódé** ♦ **kioszuku**

**elárusító bódé vallásos ünnepeken** ♦ **en-nicsinoroten**

**elárusítógép üzemel** ♦ **hanbaicsú**

**elárusítóhely** ♦ **baiten** ♦ **hanbaiten**

**elárverez** ♦ **kjóbainikakeru** „Nem tudta fizetni a kölcsönt, ezért elárverezték a házát.” [Róno haraenakunatte, ie-va kjóbaini kakerareta.]

**elárverezés** ♦ **kjóbainikakerukoto**

**elárvereződik** ♦ **ocsiru** „Elárvereződött a drága festmény.” [Kjóbaide kókana ega ocsita.]

**elárul** ♦ **kodzsininaru** (árva lesz) ♦ **szabisikunaru** (elhagyatott lesz)

**elárvult** ♦ **kokoroboszo** (támasz nélküli) „Elárvultnak fogom magam érezni ezután, egyedül.” [Kono szakizutto hitoride ikiteikuno-va kokoroboszo.]

**elás** ♦ **umeru** „Elásta a lopott aranyrudakat.” [Nuszunda kinkai-o umeta.] ♦ **csicsúnumeru** „Elástam a kincset.” [Takaramono-o csicsúni umeta.]

**elásott arany** ♦ **maizókin**

**elásott kincs** ♦ **maizókin** ♦ **maizóbcu**

**elássza a csatabárdot** ♦ **kenka-o mizuninagaszu** ♦ **hoko-o oszameru**

**elássza magát** ♦ **hadzsi-o kaku** „Elástam magam a barátaim előtt.” [Tomodacsino maede hadzsi-o kaita.] ♦ **hazukasiikoto-o szuru** (szégyenében) „Aki innen sem talál bele a kapuba, az eláshatja magát.” [Kon-nani csikakukaramo tokutenga torenainante hazukasii.] ♦ **menboku-o usinau** (elveszíti a becsületét) „Örökre elásta magát.” [Kare-va óini menboku-o usinata.]

**elaszik** ♦ **kareru** „elazott kéz” [Kareta te]

**elasztikus** ♦ **sinsukudzszaino**

**elasztikus kötés** ♦ **danszeihótai** (sebre)

**elasztin** ♦ **eraszucsin** ♦ **danrjokuszo**

**elátkoz** ♦ **norou** „Ez a hely el van átkozva.” [Kono baso-va norovareteiru.]

**elátkozás** ♦ **dzsinkuszu**

**elavul** ♦ **dzsidaiokureninaru** „Ez a módszer már elavult.” [Kono hóhó-va mó dzsidaiokureda.] ♦ **szutareru** „A hagyományos mobilok már elavultak.” [Garaké-va imade-va szutareteiru.] ♦ **csinpukaszu** „Az új technológia miatt ez a termék elavult.” [Kono sóhin-va atarasi gidzsucuno kaihaunijotte csinpukasita.] ♦ **furukunaru** (öreg lesz) „A számítógépek hamar elavulnak.” [Konpjútá-va hajaku furukunaru.] ♦ **furubiru** „elavult számítógép” [Furubitapaszokon]

**elavulás** ♦ **csinpuka** „technológia elavulása” [Gidzsucuno csinpuka]

**elavult** ♦ **dzsidaiokureno** „Ez a számítógép már elavult.” [Konokonpjútá-va mó dzsidaiokureda.]

**elavult szó** ♦ **haigo**

**él az alkalommal** ♦ **ba-o kariru** „Szeretnék élni az alkalommal, hogy köszönetet mondjak.” [Kono ba-o karite orei-o mósi agetaito omoimaszu.]

**elázás** ♦ **gusonure**

**elázik** ♦ **deiszuizuru** „A tegnapi partin eláztam.” [Kinónopátide deiszuisita.] ♦ **bisonureninaru** (bőrig ázik, nagyon elázik) „Nem áztál el nagyon?” [Biso nureninaranakatta?] ♦ **bisobisoninaru** „Nem vittem esernyőt, így jól eláztam.” [Kasza-o motteikanakattanodebisobisoninata.] ♦ **mizubitasininaru** (átázik) „A kiömlött kávétól elázott az asztalterítő.” [Kóhígakoborete, téburukuroszu-va mizubitasininata.]

**eláztat** ♦ **mizubitasinisuru** „Elázttattam néhány posztert.” [Nanmaikanoposzutá-o mizubitasinisitesimatta.] ♦ **mizumoredemeivaku-o kakeru** (beázást csinál) „Elázttattam az alattam lakót.” [Mizumorede sitano kaino dzsúminni meivaku-o kaketa.]

**elbagatellizál** ♦ **vaisókaszu** „Elbagatellizálják a radioaktív szennyezés problémáját.” [Hósanóoszen mondai-va vaisókaszareteiru.] ♦ **varaitobaszu** (nevetve) „Elbagatellizálta a barátja aggodalmát.” [Tomodacsino sinpai-o varai tobasita.]

**elbágyad** ♦ **naeru** „Elbágyadtam.” [Kirjokuganaeta.]

**elbájol** ♦ **horeboreszaszeru** ♦ **miszuru** (elbűvöl) „Elbájolta a nő.” [On-nani miszerareta.] ♦ **mirjósuzu** „Az alakjával elbájolta a férfit.” [Kanodzsono szugata-va kare-o mirjósita.]

**elbájolás** ♦ **mirjó**

**elballag** ♦ **arukiszaru** (céltalanul) „A férfi elballagott.” [Otoko-va aruki szatta.] ♦ **aruku** (valahová) „Elballagtam a postára.” [Júbinkjokumade aruita.]

**elbaltáz** ♦ **tocsiru** „Elbaltáztam a számítógép beállításait.” [Konpjútáno szettei-o tocsitta.]

**elbambul** ♦ **bóttoszuru** „Az értekezleten elbambulva nem hallottam a fontos részt.” [Kai-gicsiubóttosite, kandzsinna tokoro-o kiki nogasita.]

**elbánás** ♦ **siucsi** „Sikeres volt a projektje, mégis elbántak vele, hiszen kirúgták.” [Purodzseku-toga szeikósitanoni kaikono siucsi-o uketa.] ♦ **sogú** „Érzékeny a megkülönböztetésre, ezért egyenlő elbánást követelt.” [Kanodzso-va szabecuni binkande bjódóna sogú-o motometa.] ♦ **taió** „Szigorú elbánás kell a bűnözőkkel szemben.” [Hanzaisani taisite kibisii taió-o torubekideszu.]

**elbánik** ♦ **siucsi-o szuru** „A férfi csúnyán elbánt azzal a nővel.” [Otoko-va ano on-nani hidoi siucsi-o sita.] ♦ **simacuszuru** (megöl) „Egy tyúkkal sem tudnék elbánni.” [Vatasi-va nivatori-o simacuszurukotomo dekinai.] ♦ **taiószuru** (megbirkózik) „Ez a szövegszerkesztő japán szöveggel is elbánik.” [Konovápu-ro-va nihongonotekiszutonimo taiódekiru.] ♦ **hineru** „A magadfajtaival könnyen elbánnok!” [Omaenanka kantannihinetjearu!] ♦ **jaccukeru** (megver) „Elbánt az ellenséggel.” [Kare-va teki-o jaccuketa.] ♦ **rjóriszuru** „Elbánik az ellenséggel.” [Teki-o rjóriszuru.] ◊ **elbánik rjóriszuru** „Elbánik az ellenséggel.” [Teki-o rjóriszuru.] ◊ **fél kézzel is elbánik vele hitohineri** „Fél kézzel is elbánnok vele.” [An-na aite-va hitohinerida.]

**elbánnak vele** ♦ **siucsi-o ukeru**

**elbarikádoz** ♦ **barikédo-o kizuku** „Székekkel elbarikádozta magát.” [Iszude dzsibunno mavarinibarikédo-o kizuuta.]

**elbaszik** ♦ **bukkovaszu** „Elbasztam az életem.” [Dzsinszei-o bukkovasita.]

**elbátortalanít** ♦ **dzsisin-o usinavaszeru** (elveszi az önbizalmát) „Elbátortalanított a kudarc.” [Sippaide dzsisinganakunatta.] ♦ **nomikomu** „A közönség elbátortalanított, ezért nem jött ki hang a torkomon.” [Kansúni nomi komarete koegadenakunatta.] ♦ **júki-o usinavaszeru** (elveszi a bátorságát) „Amikor hegyet akartam mászni, a meredek sziklafal elbátortalanított.” [Zeppeki-o mite tozanszuru júkiganakunatta.] ◊ **elbátortalanodik kudzsiku** „Nem bátortalanította el a kudarc.” [Sippaidekudzsikenakatta.]

**elbátortalanodás** ♦ **ikisócsin**

**elbátortalanodik** ♦ **kigacsiiszakunaru** „Amikor felléptem a színpadra elbátortalanodtam.” [Butaini tattara kiga csiiiszakunatta.] ♦

**kudzsi** „Nem bátortalanította el a kudarc.” [Sippaidekudzsikenakatta.] ♦ **kuszszuru** „Nem bátortalanodott el a szerencsétlenség miatt.” [Fukóni-va kuh-sinakatta.] ♦ **kokoroboszokunaru** ♦ **dzsisinganakunaru** (elveszíti az önbizalmát) ♦ **júki-o usinau** (elveszíti a bátorságát) „Menet közben elbátortalanodtam.” [Tocsúde júki-o usinatta.]

**elbátortalanodott** ♦ **ikisócsin-no**

**elbeszélés** ♦ **sószecu** ♦ **dzsodzsi** ♦ **dzsodzszucu** ♦ **szecuva** ♦ **dan** „Elbeszélése szerint, minden rendben ment.” [Hon-ninno dannijorebaumakuittaszódeszu.] ♦ **tanpensószecu** (rövid novella) ♦ **hanasi** (elmondás) „Az elbeszélésében hazugság lappangott.” [Kareno hanasi-va uszoppokatta.] ♦ **monogatari** ◊ **hangszeres elbeszélés katarimono**

**elbeszélés-gyűjtemény** ♦ **tanpensú**

**elbeszélget** ♦ **kondanszuru** „A miniszter elbeszélgetett egy kisemberrel.” [Daidzsín-va fucúno hitoto kondansita.] ♦ **taidanszuru** „Az újságíró elbeszélgetett az íróval.” [Kisa-va szakakato taidansita.] ♦ **hanasi-o szuru** „Az apa komolyan elbeszélgetett a gyerekeivel.” [Csicsioja-va kodomoto sinkenna hanasi-o sita.] ♦ **menszeczuszuru** „Elbeszélgettem a jelőlttel.” [Kóhosato menszeczusita.] ♦ **mendanszuru** (valakivel) „A tanár elbeszélgetett a szülővel.” [Szenszei-va ojato mendansita.] ◊ **bizalmasan elbeszélget hiza-o madzsietekatariau**

**elbeszélgetés** ♦ **taidan** ♦ **menszecu** (felvételi elbeszélgetés) „Meghívtak egy elbeszélgetésre.” [Menszeczuni jobareta.] ♦ **menszeczusiken** „Elbeszélgetésre mentem egy vállalathoz.” [Aru kaisano menszeczusiken-o uketa.] ♦ **mendan** ◊ **tanár-diák-szülő elbeszélgetés szansamendan**

**elbeszélgeti az időt** ♦ **nagabanasidedzsikan-o cukattesimau** „Felhívtam a barátomat telefonon, és elbeszélgettem vele az időt.” [Tomodacsini denvasitara nagabanaside dzsikan-o cukattesimatta.]

**elbeszélő** ♦ **katarite** (mesélő) ♦ **dzsodzsitekina** „elbeszélő történet” [Dzsodzsitekina monogatari] ♦ **dzsodzszucutekina**

**elbeszélő irodalom** ♦ **szecuvabungaku**

**elbeszélő rész** ♦ **dzsinobun**

**elbeszélő stílus** ♦ **dzsodzsucutai**

**elbeszélő technika** ♦ **katarikucsi** „Ennek az írónak csodálatos az elbeszélő technikája.” [Kono szakkano katari kucsi-va szubarasii.]

**elbíbelődik** ♦ **temadoru** „Elbíbelődött a javítással.” [Kare-va súrini temadotta.]

**elbír** ♦ **omoszanitaerareru** (elbíraja a súlyát) „Ez híd egy autót is elbír.” [Kono hasi-va kurumano omosanimo taerareru.] ♦ **kumifuszeru** (legyőző) „Nincs ember, aki elbír vele.” [Kare-o kumi fuszeru hito-va inai.] ♦ **taiószuru** (elbánik) „Ez a számítógép nyolc monitorral is elbír.” [Konokonpjútá-va hacsidainomonitánimo taiószuru.] ♦ **taeru** (elvisel) „Minél nagyobb a nehézség, annál több fájdalmat elbír az ember.” [Kon-nannatokihodo ningen-va kucúnijoku taeru.] ♦ **mocsiaagerukotogadekuru** (fel tud emelni) „A hangya a testsúlyának többszörösét is elbíraja.” [Ari-va dzsibunno nanbaimono omosanomono-o moci agerukotoga dekuru.] ♦ **mocsikuru** „Nem bírom el ezt a nehéz bőröndöt.” [Konoszúcukészu-va omokute moci kirenai.]

**elbíráll** ♦ **sinszaszuru** (megvizsgál) „A bank elbírállta a hitelkártya-kérelmet.” [Ginkó-va kuredzsittokádono mósi komino sinsza-o sita.] ♦ **handanszuru** (eldönt) „Elbírállta, hogy biztonságos-e a leszállás.” [Csakurikuga anzenkadóka handansita.]

**elbírállás** ♦ **szairjó** ♦ **sinsza** (megvizsgálás) „Elbírállták a hitelkérelmemet.” [Rón-no sinsza-o uketa.] ♦ **szettei** „Kértem hitelebírállást.” [Rón-no szettei-o mósi konda.] ♦ **handan** „Körülményektől függő, egyedi elbírállás szükséges.” [Dzsókójónijori kokono handanga hicujódeszu.] ♦ **hantei** ◊ **rossz elbírállás gohan**

**elbírállási kritérium** ♦ **handankidzsun**

**elbírállási szempont** ♦ **hanteikidzsun**

**elbírálló** ♦ **szaikecusa** ♦ **sinszain**

**elbírálló bizottság** ♦ **sinszaiinkai** ♦ **sinszakai**

**elbirtoklás** ♦ **dzsikósutoku**

**elbirtoklásra jogosultság** ♦ **sutokudzsikó** (elbirtokláshoz szükséges idő lejártá)

**elbitangol** ♦ **iedeszuru** „A macskám elbitangolt.” [Neko-va iedesita.]

**elbiz** ♦ **kasinszuru** (elbízta magát) „Elbízta magát, és kiesett az elődöntőben.” [Kasinsite dzsunkessóde ocsita.] ◊ **elbízta magát csósininoru** „A gyakorlatok sikerei miatt elbízta magát, és élesben megbukott.” [Rensú-va icumo daiszeikódattanode csósininotteitara honbande sippaisita.] ◊ **elbízta magát iikininaru** „Ha dicsérik, elbízta magát.” [Homerarerutoi kininaru.]

**elbizakodik** ♦ **judanszuru** „Elbizakodott voltam, és megbuktam a vizsgán.” [Judansite sikenni ocsita.] ◊ **elbizakodik a népszerűségtől. ninkinioboreru** „Ez az étterem a népszerűségtől elbizakodva már nem készít olyan jó ételeket.” [Konoreszutoran-va ninkini oborete adzsi-o otositesimatta.]

**elbizakodik a népszerűségtől. ninkinioboreru** „Ez az étterem a népszerűségtől elbizakodva már nem készít olyan jó ételeket.” [Konoreszutoran-va ninkini oborete adzsi-o otositesimatta.]

**elbizakodott** ♦ **kasinszuru** „Elbizakodott volt.” [Dzsibunno nórijoku-o kasinsiteita.] ♦ **dokuzentekina**

**elbizakodottan** ♦ **iikininate**

**elbizakodottság** ♦ **iiki** ♦ **kasin** ♦ **dokuzen** ♦ **mansin**

**elbizakodva** ♦ **tokutokuto**

**elbizonytalanít** ♦ **koko-o juraszu** „Az ellentmondásos világ elbizonytalanított.” [Jono nakano mudzsunga kokoro-o jurasita.] ♦ **handan-o niburaszeru** „Az internet elbizonytalanított, hogy mi a jó és mi a rossz.” [Intánetto-va zen-akuno handan-o niburaszeta.] ♦ **madovaszu** „Elbizonytalanított a film rossz kritikája, és inkább másik filmet néztem.” [Eigano teihjókan madovaszarete, csigau eiga-o mirukotonisita.]

**elbizonytalanodik** ♦ **omoimadou** ♦ **kessingajuragu** „Valamit mondtak neki, amitől elbizonytalanodott a házassággal kapcsolatban.” [Arekore ivarete kekkonno kessinga juraida.] ♦ **kokorogajuragu** ♦ **dzsisinganakunaru** „Elbizonytalanodtam, hogy el tudom-e végezni a vállalt munkát.” [Hiki uketa sigoto-o jattei-



kerukadóka dzsisinganakunatta.] ♦ **tomadou** „A sok információtól elbizonytalanodtam.” [Dzsóhógaariszugite tomadotta.] ♦ **handanganiburu** „Hallottam ezt is, azt is, amitől elbizonytalanodtam.” [Arekore ivarete handanga nibutta.]

**elbizza magát** ♦ **iikininaru** „Ha dicsérik, elbizza magát.” [Homerarerutoi kininaru.] ♦ **zuninoru** „Ha sikerei vannak elbizza magát.” [Kare-va szeikószuruto zuni noru.] ♦ **zócsósuzu** „Ha dicsérik, elbizza magát.” [Kare-va homerareruto zócsósuzu.] ♦ **csósininoru** „A gyakorlatok sikerei miatt elbízta magát, és élesen megbukott.” [Rensú-va icumo daiszeikó-dattanode csósini notteitara honbande sippaisita.] ♦ **cukeagaru** „Elbízta magát a dicsérő szavaktól.” [Homerarete cuke agatta.] ♦ **toquininaru** „A sikertől elbízta magát.” [Szeikó-site tokuininata.] ♦ **fukaku-o toru** „Ne bízd el magad a gyengékkel szemben!” [Jovai aiteni fukaku-o toruna.] ♦ **mansinsuzu** „Ha alaptalanul dicsérjük, azzal csak elbízta magát.” [Mujamini homereba, kare-o mansinszaszerudake-deszu.] ♦ **judansuzu** „Ne bízd el magad!” [Judansinaide!]

**elbliccel** ♦ **szezuniszumu** „Az igazgató ismerőse elbliccelte a felvételi vizsgát a cégnél.” [Sacsóno siri ai-va zuru-o site njúsasiken-o szezuni szunda.] ♦ **hikkakeru** ♦ **fumitaoszu** „A cég elbliccelte a kártérítést.” [Kaisa-va baisókin-o fumi taosita.]

**elbóbiskol** ♦ **inemuri-o szuru** (ülve elalszik) „Az értekezleten elbóbiskoltam.” [Kaigicsiuni inemuri-o sitesimatta.] ♦ **utataneszuru** „Zenét hallgatva elbóbiskoltam.” [Ongaku-o kikinagarautata nesita.] ♦ **kokkuritoszuru** „Az értekezleten az egyik ember elbóbiskolt, és beverte a fejét az asztalba.” [Kaigide hitorino otokogakkuritosite, cukueni atama-o bucuketa.]

**elbocsát** ♦ **kaikoszuru** „A cégem tönkrement, és elbocsátottak.” [Kaisaga cuburete kaikoninata.] ♦ **mensokuszuru** (állásából) „A közalkalmazottat elbocsátották.” [Kómuin-va mensokutonatta.] ♦ **reiofuszuru** „Tíz embert elbocsátottak.” [Dzsúningareiofuszureta.] ◊ **fegyelmivel elbocsát csókaikaikoszuru** „Fegyelmivel elbocsátották.” [Csókaikaikoszareta.] ◊ **fegyelmivel elbocsát csókaimen-**

**sokuszuru** „A perverz tapogató rendőrt fegyelmivel elbocsátották munkájából.” [Csikan-o sita keiszacukanga csókaimensoku-o uketa.]

**elbocsátás** ♦ **kaiko** ♦ **kaisoku** ♦ **kainin** ♦ **kakusu** ♦ **dzsotai** ♦ **mensoku** ♦ **reiofu** ◊ **jogtalan elbocsátás futókaiko** ◊ **tömeges elbocsátás tairjókaiko**

**elbocsátás biztonsági okokból** ♦ **hoankaiko**

**elbocsátás fegyelmivel** ♦ **csókaimensoku**

**elbocsátott dolgozó** ♦ **kaikosa**

**elbocsátott rab** ♦ **sucugokusa**

**elboldogul** ♦ **nantokadekiru** (elvégez valahogy) „Innen már magam is elboldogulok.” [Korekara hitoride nantoka dekiru.] ♦ **jatteikeru** (elvan) „Házastárs nélkül is elboldogulok.” [Dokusindemo jatteikeru.]

**elbolondít** ♦ **atama-o okasikuszuru** (bolondá tesz) „A szegénység elbolondítja az embereket.” [Hinkon-va hitono atama-o okasikuszuru.] ♦ **kucsigurumaninoszeru** (a beszédével) „A szónok elbolondította az embereket a beszédével.” [Enzecusa-va min-na-o kucsigurumani noszeta.] ♦ **hipparu** (elráncigál) „A barátom elbolondított a kiállításra, de nem volt igazán jó.” [Tenrankai-o mijóto tomodacsini hipparareta-gaimaicsidatta.]

**elbomlik** ♦ **bunkaiszuru** „A szénsav szabad levegőn elbomlik.” [Tanszanszui-va kükide bunkaiszuru.]

**elborít** ♦ **óvareru** (beborít) „Az eget elborították a felhők.” [Szora-va kumoni óvareteita.] ♦ **taoszu** (ledönt) „A szél elborította a kerítést.” [Kazeha szaku-o taosita.] ♦ **tacsikomeru** (terjeng) „A lépcsőházat elborította a füst.” [Kaidanni kemuriga taacsikometeita.] ♦ **cucumu** (beborít) „A szobát elborította a fény.” [Heja-va hikarini cucumareta.]

**elboronál** ♦ **soriszuru** (elsimít) „Elboronálta az ügyet.” [Mondai-o umaku sorisita.]

**elborul** ♦ **kumoru** (felhős lesz) „Elborult az ég.” [Szora-va kumottekita.]

**elborzad** ♦ **miburuiszuru** „Elborzadtam a látványtól.” [Szono kókei-o mite miburuisita.]

**elbotlik** ♦ **cumazukikorobu** (megbotlik, és el-esik) „Elbotlottam egy kőben.” [Isinicumazuki korondesimatta.]

**elbűcsúzás** ♦ **itoma** „20 éves fiatalon elbűcsúzott ettől a világtól.” [Hatacsino vakaszade genszeini itoma-o cugeta.] ♦ **ovakare** ♦ **kecubecu** „elbűcsúzás a múlttól” [Kakotono kecubecu]

**elbűcsúzik** ♦ **itomagoiszuru** ♦ **eibecuszuru** „Múlt évben bűcsúztunk el édesapánktól.” [Kjonencsicsito eibecusita.] ♦ **oitomaszuru** ♦ **oszarabaszuru** „Elbűcsúztam az iskolától.” [Gakkótószarabasita.] ♦ **ovakaredearu** (el-jön a bűcsű ideje) „Aki ilyen vétséget követ el, az elbűcsúzhat a jogosítványától.” [Konojóna ihan-o siteiruto, menkjósóto ovakaredeszu.] ♦ **kecubecuszuru** ♦ **szajónaraszuru** „Elbűcsúztam a szakállamtól.” [Agohigetoszajónarasiswa.] ♦ **dzsizszuru** „Elbűcsúzott ettől a világtól.” [Kono jo-o dzsisita.] ♦ **baibaizuru** „Elbűcsúztam az unokahúgomtól.” [Meikkotobai-baisita.] ♦ **vakarenoaiszacu-o szuru** „Elbűcsúztam tőlük.” [Karerato vakareno aiszacu-o sita.] ♦ **vakare-o cugeru**

**elbűcsúztat** ♦ **okuridaszu** „Elbűcsúztatta a végzős diákokat.” [Szocugjószei-o okuri dasita.] ♦ **okuru** „Elbűcsúztatja a halottat.” [Sisa-o okuru.] ♦ **ovakareszuru** (elválk tőle, eltemet) „Elbűcsúztattuk az óvét.” [Maeno nento ovakaresita.] ♦ **szóbecukai-o hiraku** (vacsorával) „Elbűcsúztattuk a kollégámat.” [Dórjóno szóbecukai-o hiraita.] ♦ **miokuru** „Elbűcsúztattuk a halottat.” [Sisa-o miokutta.]

**elbűjás** ♦ **kakure**

**elbujdosik** ♦ **bómeiszuru**

**elbűjik** ♦ **kakureru** „A gyerek elbűjt az asztal alá.” [Kodomo-va cukueno sitani kakureta.] ♦ **kieiru** „Szerettem volna elbűjni szegyenemben.” [Hazukasikute kie iritai kibundatta.] ♦ **tóhiszuru** (megfutamodik) „Elbűjt a valóság elől.” [Gendzsicukara tóhiseiteita.] ♦ **mi-o kakuszu** „Elbűjt az asztal alá.” [Cukueno sitani mi-o kakusita.]

**elbűjtat** ♦ **kakuszu** „Elbűjtatta a szeretőjét a szekrénybe.” [Aidzsin-o tanzuni kakusita.]

**elbukik** ♦ **sippaiszuru** (nem megy át) „Az egyetemi hallgató elbukta a vizsgát.” [Daigakuszei-

va sikenni sippaisita.] ♦ **taoreru** (elesik) „Megbotlottam a lépcsőn, és elbuktam.” [Kaidandecumazuite taoretésimatta.] ♦ **cumazu-itetaoreru** „Elbuktam a sötétben.” [Kurajamidecumazuite taoreta.] ♦ **nakuszu** (elveszít) „Elbuktam a pénzem a részvényeken.” [Kabude okane-o nakusita.] ♦ **bocurakuszuru** (ellen-séges kézre kerül) „Elbukott a vár.” [Osiro-va bocurakusita.] ♦ **makeru** (veszít) „A pártom elbukott a választásokon.” [Vatasino szeitő-va maketa.] ♦ **rakuszenszuru** „A választókerületben elbukott.” [Szenkjokude rakuszensita.]

**elbuktat** ♦ **korobaszuru** „Véletlenül elbuktat-tam egy embert.” [Ajamatte otoko-o korobaszeta.]

**elbutít** ♦ **atama-o varukuszuru** „Az inger-szegény életmód elbutít.” [Sigeokino szukunai szeikacu-va atama-o varukuszuru.]

**elbutul** ♦ **atamagavarukunaru** ♦ **bakaninaru** „Elbutultam, nem tudok dolgozni.” [Bakani-natte sigotoga dekinai.]

**elbutulás** ♦ **csihó** ♦ **korai elbutulás szóha-cuszeicsihó**

**elbutulás ellen** ♦ **bokebósinotame** „Elbutu-lás ellen idegen nyelvet tanulok.” [Boke bósino-tame gaikokugo-o benkjósiteiru.]

**elbűvöl** ♦ **kovakuszuru** ♦ **tamasii-o ubau** „Elbűvölt az a nő.” [Kanodzsoni tamasii-o uba-vareta.] ♦ **majovaszu** „férfiakat elbűvölő nő” [Danszeino kokoro-o majovaszu dzsoszei] ♦ **miszuru** „Elbűvölte a hangszer.” [Kare-va gak-kino otoni miszerareta.] ♦ **mirjószeru** „Ez az animáció elbűvölte a világot.” [Konoanimés-on-va szekai-o mirjósita.] ♦ **mivakuszuru** „Elbűvölt a nő.” [Kanodzsoni mivakuszareta.] ♦ **me-o ubau** „Elbűvölt a szépsége.” [Kano-dzsono ucukusisza-va me-o ubatta.] ♦ **lesz bűvölve utoriszuru** „Elbűvölte a zene.” [Ongakuniuttorisita.]

**elbűvölés** ♦ **mirjó**

**elbűvölő** ♦ **adappoi** „elbűvölő nő” [Adappoi on-na] ♦ **adejakana** „elbűvölő nő” [Adeja-kana on-na] ♦ **en-na** ♦ **enreina** „elbűvölő szépségű nő” [Enreina bidzso] ♦ **taenaru** „elbűvölő zene” [Taenaru gakuno ne] ♦ **namamekasii** „Elbűvölő volt az alakja.” [Nama-mekasii szugatadesita.] ♦ **horeboreszurujó-**

**na** „Elbűvölő hangon énekelt.” [Hore boreszuru-jóna utagoedatta.] ♦ **mivakutekina** „Elbűvölő hang.” [Mivakutekina koe.] ♦ **jumemigokocsidearu** „Elbűvölő volt a zenéje.” [Kanodzsono ongaku-va jumemigokocsidatta.] ♦ **jóen-na** „elbűvölően szép nő” [Jóenna bidzso]

**elbűvölően hallatszó** ♦ **kikaszeru** „elbűvölő énekhang” [Kikaszeru utagoe]

**elbűvölőség** ♦ **en** „Egyik elbűvölőbb, mint a másik.” [Kanodzsotacsi-va en-o kiszotteiru.]

**elbűvölt** ♦ **kókocutosita** „elbűvölt arc” [Kókocutosita hjódzso]

**elbűvölten** ♦ **kókocutosite** „Elbűvölten néztem a nő alakját.” [Kanodzsono szugata-o kókocutosite nagameteita.] ♦ **tózentosite** „Elbűvölten hallgattam a zenét.” [Tózentosite ongaku-o kiita.] ♦ **horeboreto** „Elbűvölten néztem nőies alakját.” [Dzsoszeirasii szugata-o hore boreto nagameta.]

**elbűvölten hallgat** ♦ **kikiiru** „Elbűvölten hallgattam a kedvenc dalomat.” [Daiszukina kjokuni kiki itta.]

**elbűvölten néz** ♦ **mihoreru** „Elbűvölten nézte a nőt.” [Kanodzsoni mihoretosimatta.]

**elcammog** ♦ **noszonoszoaruku** „Fájó lábbal elcammogtam a boltba.” [Itai aside miszemadenoszonoszo aruita.] ♦ **noszorinoszoritotacsiszaru** „A medve elcammogott.” [Kuma-va noszorinoszorito tacsii szatta.]

**élcélődés** ♦ **karakai** „Az újságírók élcélődése zavarta.” [Kisanokarakai-o fujukaini kandzsi-ta.]

**élcélődik** ♦ **karakau** „A ruháján élcélődött.” [Kareno jófuku-o karakatta.]

**elcipel** ♦ **hakobu** „Elcipeltem a bőröndöket.” [Szúcukészu-o hakonda.] ♦ **hippatteiku** (el-ráncigál) „Elcipeltem a húgomat az orvoshoz.” [Imóto-o isani hippatte itta.]

**elcukrosítás** ♦ **tóka** (cukorrá alakítás)

**elcukrosodás** ♦ **tóka** (cukorrá alakulás)

**elcukrosodik** ♦ **tókaszeru** „A cellulóz elcukrosodott.” [Szerurószu-va tókasita.]

**elcsábít** ♦ **ubaitoru** (elragad) „Az áruház elcsábította a kis üzletektől a vevőket.” [Depáto-

va csiszai miszekara kjaku-o ubai totta.] ♦ **ku-dokiotoszu** „A konkurens cég elcsábította.” [Kare-va raibaru gaisani kudoki otoszareta.] ♦ **nabikaszeru** „Ért hozzá, hogyan kell elcsábítani a nőket.” [Kare-va on-na-o nabikaszeru-noga tokuida.] ♦ **júvakuszuru** „A titkárnő elcsábította az igazgatót.” [Sacsó-va hisoni júvakuszareta.]

**elcsábúl** ♦ **curareru** „Az illat az étterembe csábított.” [Nioincuraretereszutoran-ni haittesimatta.]

**elcsal** ♦ **szaszoidaszu** „Elcsaltam a barátomat egy túrára.” [Tomodacsi-o haikinguni szaszoidasita.] ♦ **szaszou** (elhív) „Elcsaltam a barátómet a moziba.” [Kanodzso-o eigakanni szaszotta.]

**élcspat** ♦ **szentóbutai**

**elcsatangol** ♦ **iedeszuru** „elcsatangolt kutya” [Iedesita inu]

**elcsatol** ♦ **kacudzszószuru** (földet) „A trianoni szerződéssel elcsatolták Erdélyt.” [Torianon dzsójakudetoransiruvania-va kacudzszószareta.]

**elcsatolás** ♦ **kacudzszó** (földé)

**elcsavar** ♦ **nedzsiru** „Elcsavartam a rádión a gombot.” [Radzsionocumami-o nedzsitta.] ♦ **hineru** „Elcsavartam a rádió forgatógombját.” [Radzsionocumami-o hinetta.]

**elcsavarja a fejét** ♦ **mucsúniszaszeru** „Az a fiú elcsavarta a fejem.” [Ano otoko-va vatasi-o mucsúniszaszeta.]

**elcsen** ♦ **kaszumetoru** „Elcsente az anyja pénztárcájából a pénzt.” [Hahano szaifukara okane-o kaszume totta.] ♦ **kaszumeru** „Elcsente a pénzt az apja pénztárcájából.” [Csicsiojano szaifukara okane-o kaszumeta.] ♦ **kuszuneru** „Elcsent egy kis aprópénzt az apja tárcájából.” [Csicsiojano szaifukara kozeni-o szukosikuszuneta.] ♦ **koszszoritoru** „A kislány elcsente anyjától a rúzs, és kifestette magát.” [Sódzso-va ojano kucsibeni-o koszszori totte kesósita.] ♦ **csoromakaszu** „Elcsente a cége felszerelését.” [Kare-va kaisano bihin-o csoromakasita.] ♦ **nuszumu** „A kislány elcsente az anyja rúzsát.” [Muszumega hahaojano kucsibeni-o nuszunda.] ♦ **aproságokat elcsenő tolvaj konuszubito**

**elcsendesedik** ♦ **oszamaru** (enyhül) „Elcsendesedett a vihar.” [Arasiga oszamatta.] ♦ **sizukaninaru** „A tenger elcsendesedett.” [Umi-va sizukaninata.] ♦ **sizumarikaeru** (elnémul) „Az erdő hirtelen elcsendesedett.” [Moriva tocuzenszumari kaetta.] ♦ **sizamaru** „Estére kelvén elcsendesedett a környék.” [Joruninarutokono kaivai-va sizumatta.] ♦ **nagu** „Elcsendesedett a szél.” [Kazega naida.] ♦ **nari-o hiszomeru** „A repülőtér éjszakára elcsendesedik.” [Kúkó-va joruninaruto nari-o hiszomete-iru.] ♦ **nesizumaru** (alva) „Elcsendesedett az alvó város.” [Macsi-va nesizumatteita.] ♦ **jamu** „Elcsendesedett a szél.” [Kazegajanda.]

**elcsendesít** ♦ **sizumeru** „Elcsendesítette a lélegzetét.” [Iki-o sizumeta.]

**elcsendesül** ♦ **oszamaru** (elcsendesedik) „Elcsendesült a szél.” [Kazega oszamatta.] ♦ **sizumaru** (elcsendesedik) „A kocsmá elcsendesült.” [Izakaja-va sizumatta.] ♦ **nagu** (elcsendesedik) „Elcsendesült a tenger.” [Umiga naida.]

**elcsépel** ♦ **iifuruszu** „Ez egy elcsépel kifejezés.” [Kore-va ii furuszareta kotobadeszu.] ♦ **cukaifuruszu** „elcsépel kifejezés” [Cukai furusita kotoba]

**elcsépel** ♦ **arifureta** „Elcsépel vicc.” [Arifureta dzsódanda.] ♦ **csinpuna** „elcsépel kifejezés” [Csinpuna hjógen] ♦ **cukinamina** „elcsépel kifejezés” [Cukinamina hjógen] ♦ **teakanocuita** „elcsépel vicc” [Teakanocuita dzsódan] ♦ **furumekasii** „elcsépel történet” [Furumekasii hanasi]

**elcsépel kifejezés** ♦ **dzsótóku** ♦ **dzsótóhjógen**

**elcsépel szó** ♦ **dzsótógo**

**elcsérél** ♦ **kókanszuru** „A barátommal elcséréltem a csokitát egy fagyira.” [Csoko-o tomodacsinoaiszukurímuto kókansitemoratta.] ♦ **torikaeru** „Elcséréltem barátommal a rizsgombócomat egy szendvicse.” [Tomodacsinionigiri oszandoicszini tori kaetomoratta.] ♦ **macsi-gaeru** (összecserél) „A ruhatárban elcséréltek a kabátomat.” [Kurókedekótoga macsigaeareta.]

**elcsesz** ♦ **sikudzsiro** „Elcsesztem a levest.” [Szúpu-o sikudzsitta.] ♦ **fuiniszuru** „Elcsesztem a lehetőséget.” [Csanszu-o fuinisita.]

**elcsesztem** ♦ **simatta**

**elcsigáz** ♦ **cukarezaszzeru** (elfáraszt)

**elcsigázott** ♦ **sómósita** „Elcsigázott tekintet.” [Sómósita kao.] ♦ **cukarekitta** (fáradt) „Elcsigázott arccal folytatta a munkát.” [Cukarekitta kaode sigoto-o cuzuketa.] ♦ **cukarehata** (fáradt)

**elcsigázva** ♦ **hetoheto**

**elcsip** ♦ **gekiaszuru** (fényképen) „A fényképész elcsípte a baleset pillanatát.” [Sasinka-va dzsikono sunkan-o gekiasita.] ♦ **cukamaeru** „Éppen csak elcsíptem a vonatot.” [Girigirino-tokorode densa-o cukamaeta.] ♦ **tocukamaeru** „Elcsíptem a betörőt.” [Dorobó-o toccukamaeta.] ♦ **toraeru** „Sikerült elcsípni a lavina keletkezésének pillanatát.” [Nadarehaszszeno sunkan-o toraerukotoni szeikósita.] ♦ **nu-ku** „Melyik újság csípte el azt az esetet?” [Szono dzsiken-va nansinbunni nukaretano?] ♦ **pakuru** „A rendőrség elcsípte a tettest.” [Han-nin-va keiszacunipakurareta.] ♦ **morau** (kap) „Elcsíphetek egy falatot a kenyeredből?” [Anatanopan-o csottomoratteii?]

**elcsítit** ♦ **kotoba-o fúdzsiro** „A nő szájára tettem az ujjam, hogy elcsítítsam.” [Kano-dzsono kucsibiruni jubi-o atete kodoba-o fúdzsitta.] ♦ **sizumeru** (elcsendesít) „Az anya elcsítította a gyerekeket.” [Haha-va kodomo-o sizumeta.] ♦ **javarageru** (mérsékel) „Az idő elcsítította a kínomat.” [Dzsikan-va vatasino kucú-o javarageta.]

**elcsitul** ♦ **sizukaninaru** „A vihar elcsitult.” [Arasiga sizukaninata.]

**elcsodálkozik** ♦ **azentoszuru** „Elcsodálkoztam azon, hogy milyen gazdag az a nyelv.” [Ano kunino kotobano hófuszani azentosita.] ♦ **odorokazunihairarenai** (nem győz csodálkozni) „Elcsodálkoztam az angol nyelvtudásán.” [Kano-dzsono eigoni-va odorokazunihairarenakatta.] ♦ **odoroku** „Elcsodálkoztam a vizsgaeredményemen.” [Sikenekka-o mite odoroitá.]

**elcsór** ♦ **kapparau** „Elcsórta a bolt elejére kirakott almát.” [Tentóniataringo-o kapparatta.] ♦ **kuszuneru** „Elcsórt egy sütit.” [Kukkí-o ku-

szuneta.] ♦ **sikkeiszuru** „A szomszédból elcsórtam egy őszibarackot.” [Rinkano nivakara momo-o sikkeisita.] ♦ **pakuru** „Elcsórták a táskámat.” [Kaban-o pakurareta.]

**elcsökevényesedés** ♦ **taika**

**elcsökevényesedett szerv** ♦ **konszekikikan**

**elcsökevényesedik** ♦ **taikaszuru** „Ennek az állatfajnak elcsökevényesedett a lába.” [Kono suno dóbucu-va asiga taikasita.] ♦ **taikószeru** (visszafejlődik) „Sokáig nem evett, és elcsökevényesedett az emésztőszervei.” [Kare-va sokudzsi-o nagakutotteinainode iga taikósiteru.]

**elcsöppen** ♦ **tareru** „Elcsöppent az orrom.” [Hanamizuga taretessimatta.]

**elcsöppent** ♦ **taraszu**

**elcsúfít** ♦ **oszonszuru** „Graffitivel elcsúfította az épületet.” [Rakugakide tatemono-o oszoncita.] ♦ **buszuniszeru** „Ez a szemüveg téged elcsúfít.” [Anata-va kono megane-o kakerutobuszuninarujo.] ♦ **minikukuszuru** „Az aneroxia elcsúfította.” [Kjosokusó-va kanodzso-o minikukusita.]

**elcsúfítás** ♦ **oszon** ◊ **tárgy elcsúfítása kibucuoszon**

**elcsuk** ♦ **simaikomu** (elzár) „Elcsuktam a gyerek elől a gyógyszert a fiókba.” [Kodomoga nomanajóni kuszuri-o hikidasinisimaikonda.]

**elcsuklik** ♦ **cumaru** (hang) „A szomorúságtól elcsuklott a hangom.” [Kanasimide koega cumatta.]

**elcsuklik a hangja** ♦ **nakigoeninaru** „Amikor a borzalmakról beszélt, elcsuklott a hangja.” [Szuszamadzsii dekgigotonicuite hanasiteitara naki goeninata.]

**elcsukló hang** ♦ **namidagoe** (könnyeiktől)

**elcsukló hangon beszél** ♦ **koe-o kumoraszeru** „Könnyeiktől elcsukló hangon beszélt.” [Namidani koe-o kumoraszeta.]

**elcsukló hangon sír** ♦ **sakuriageru** ♦ **szuszurinaku**

**elcsukló hangú sírás** ♦ **szuszurinaki**

**elcsúsztatás** ♦ **zure** „nyakcsigolya-elcsúsztatás” [Keicuino zure]

**elcsúsztat** ♦ **szubettekoro** „Elcsúsztam egy banánhéjon.” [Bananano kavade szubette koronda.] ♦ **szuberu** „Elcsúsztott a tyúkszáron.” [Kare-va nivatorinofunde szubetta.] ♦ **zure** „A törésvonal elcsúsztott.” [Danszó-va zureta.]

**elcsúsztat egy banánhéjon** ♦ **kjúdzsin-nokó-ó ikkinikaku** ♦ **szaszainakotodecukamaru** (elkapják) „A hekker egy banánhéjon csúsztott el.” [Hakká-va szaszainakotode cukamattessimatta.]

**elcsúsztat** ♦ **zuraszu** „Elcsúsztatta a szünetet.” [Kjúkei-o zurasita.]

**elcsügged** ♦ **kata-o otoszu** ♦ **gakkariszuru** „Amikor meghallottam, hogy nem lesz prémium, elcsüggedtem.” [Bónaszuga denaito kiitegakkarisita.] ♦ **kiocsiszuru** ♦ **kigakuszuru** ♦ **szoszószuru** ♦ **csikaranukeszeru** ♦ **fuszagikomu** „A barátja halála elcsüggesztette.” [Tomodacsiga nakunattakotode fuszagi kondeita.] ♦ **hekotareru** (elveszi a kedvét) „Nem csüggedek el a kudartól.” [Boku-va sippainihekotareru hitode-va nai.] ♦ **hekomu** „Rosszakat mondtak rólam, és elcsüggedtem.” [Varugucsi-o ivarete hekonda.] ♦ **megeru** „Elcsüggedtem, mert nem sikerült a főzés.” [Rjórini sippaisitemegeta.] ♦ **rakutanszeru** „Elcsüggedtem, mert már megint nem feleltem meg az interjún.” [Nandomekano menszecuni ocsite rakutansita.]

**elcsüggedés** ♦ **ikisócsin** ♦ **kiocsi** ♦ **kinuke** ♦ **szoszó** ♦ **csikaraotosi**

**eldeformálódik** ♦ **henkeiszuru** „A vaslemez eldeformálódott.” [Teppanga henkeisita.]

**éldégl** ♦ **szugoszu** „Egyszerűen éldégl.” [Heibonna hibi-o szugosita.]

**eldicsekedik** ♦ **dzsimanszeru** „Eldicsekedett a kocsjával a barátainak.” [Tomodacsini kuruma-o dzsimansita.]

**eldob** ♦ **ucsiszuteru** ♦ **ucscsaru** ♦ **oszarabaszuru** „Kontaktlencsére váltva eldobtam a szemüvegem.” [Kontakutonisite meganetószarabasita.] ♦ **szuteru** (kidob) „Az utcán eldobtam a szemetet.” [Micsinigomi-o szuteta.] ♦ **nagedaszu** „Eldobta a játékot.” [Omocsa-o nage dasita.] ♦ **nageru** „Eldobja a követ.” [Isi-o nageru.]

**eldobál** ♦ **nageszuteru** „Eldobálja a szemetet.”  
[Gomi-o nage szuteru.]

**eldobálás** ♦ **poiszute**

**eldobálja a havat** ♦ **jukikaki-o szuru** „Eldobáltam a havat a járdán.” [Hodóde jukikaki-o sita.]

**eldobás** ♦ **tóki**

**eldobható** ♦ **cukaiszuteno** „Ez egy eldobható fényképezőgép.” [Kore-va cukai szutenokameradeszu.] ♦ **eldobható evőpálcika varibasi** (szét kell hasítani evés előtt)

**eldobható evőpálcika** ♦ **varibasi** (szét kell hasítani evés előtt)

**eldorbézol** ♦ **szakeniróhiszuru** „Eldorbézolta a vagyonát.” [Zaiszan-o szakeni róhisita.]

**eldől** ♦ **kakuteiszuru** „Eldőlt a csapat összeállítása.” [Csímuno kaoburega kakuteisita.] ♦ **kimaru** „Még nem dőlt el, hogy mikor indulunk.” [Icu suppacuszurukamada kimatteimaszen.]

♦ **keszszuru** „Eldőlt a játszma.” [Sóbuga keh-sita.] ♦ **szadamaru** (meghatározódik) „Ezzel eldőlt a sorsa.” [Szorede kareno unmeiga szadamatta.] ♦ **taoreru** „Eldőlt a létra.” [Hasigoga taoreta.] ♦ **dominószerűen eldőlt dominodaosininaru** „A bicikliparkolóban a biciklik dominószerűen eldőlték.” [Csúrindzsóno dzsitensa-va domino daosininatta.] ♦ **véglegesén eldőlt hongimarininaru** „Véglegesén eldőlt, hogy hidat fognak építeni.” [Hasino kenszecuga hongimaritonatta.]

**eldől a mérkőzés** ♦ **sóbucacuku** „Pillanatok alatt eldőlt a mérkőzés.” [Aszszari sóbucacuita.]

**eldől, hogy felveszik** ♦ **súsokuganaiteiszuru**

**eldőlt** ♦ **kimarikitta** „előre eldőlt végeredményű mérkőzés” [Kacsi makega kimarikitta sóbu]

**eldönt** ♦ **ikkekuszu** ♦ **kimeru** „Nem tudta eldönteni, hogy melyik ruhát vegye meg.” [Dono fuku-o kauka kimerarenakatta.] ♦ **kimocsigaszadamaru** „Eldöntötte, hogy elveszi a nőt.” [Kanodzsoto kekkonszuru kimocsigá szadamatta.] ♦ **kecuiszuru** „Eldöntöttem, hogy megházasodom.” [Kekkon-o kecusita.] ♦ **keszszuru** „Az a háború eldöntötte az ország

sorsát.” [Szono szenszó-va kunino meiun-o keh-sita.] ♦ **kecudanszuru** (nehéz kérdést) „Eldöntöttem, hogy megházasodom.” [Kekkon-o kecudansita.] ♦ **kettei-o szuru** „Eldöntöték, hogy nem fognak fizetni.” [Siharai kjohino kettei-o sita.] ♦ **taoszu** (feldönt) „A gyerek eldöntötte a paravánt.” [Kodomo-va bjóbu-o tao-sita.] ♦ **dandzsiru** „Korai még eldönteni, hogy helyesek voltak-e a kormány intézkedései.”

[Szeifuno taióno zehi-o dandzsiruno-va dzsikisószódearu.] ♦ **hankecu-o kudaszu** (ítéletet mond) „A bíróság eldöntötte az ügyét.”

[Szaibanso-va kareno dzsikende hankecu-o kud-asita.] ♦ **hanteiszuru** (megítél) „Ezzel a vizsgálattal eldönthető, hogy fertőzött-e.” [Kono kenszade kanszensiteirukadóka hanteideki-ru.] ♦ **fukitaoszu** (elfúj) „A szél eldöntötte a vázát.” [Kazega kabin-o fuki taosita.] ♦ **bátran eldönt** **júdzansuru** „Bátran eldöntöttem, hogy visszatérek a katasztrófa sújtotta területre.”

[Hizaiocsini modorukoto-o júdzansita.] ♦ **el lesz döntve kimaru** „Ezt a gyűlésen eldöntöttük.” [Kore-va kaigide kimattakotoda.] ♦ **el van döntve kotoninaru** „Eldöntötték, hogy jövő évtől megszüntetik ezt a rendszert.” [Rainenkarakono szeido-va haisiszarukotoninatte-iru.] ♦ **nem hivatalosan eldönt** **naiteiszuru** „Nem hivatalosan eldöntötték, hogy felveszik a végzős diákat.” [Sinszocono súsokuga naiteisita.] ♦ **sorsa eldöntetlen csúniuku** „Az adományokból befolyt pénz sorsa eldöntetlen.”

[Bokinno cukai micsi-va csúni uiteiru.]

**eldöntés** ♦ **kimari** „A kérdés ezzel el van döntve.” [Korede kimari.] ♦ **sokecu**

**eldöntetlen** ♦ **miketteino** „Eldöntetlen maradt, hogy értékesíteni fogjuk-e ezt a terméket.” [Kono sóhinno hanbai-va mada miketteidesz-u.] ♦ **miteino** „A szállítás napja eldöntetlen maradt.” [Haiszóbi-va miteinomamadatta.]

**eldöntetlen kérdés** ♦ **mikecumondai**

**eldöntetlenség** ♦ **mikecu** ♦ **mitei** „eldöntetlen terv” [Miteino jotei]

**eldöntetlenül hagy** ♦ **azukaru** „Eldöntetlenül hagyta a mérközést.” [Sóbu-o azukatta.]

**eldönti a végeredményt** ♦ **sóhai-o kimeru** „A gólya eldöntötte a mérkőzés végeredményét.” [Kareno tokutenga siaino sóhai-o kimeta.]

**eldönti jövőt** ♦ **meian-o vakacu** „A sors eldönti az ember jövőjét.” [Unmei-va dzsinszeino meian-o vakacu.]

**eldönti, kinek van igaza** ♦ **kokubjaku-o cakeru** „Bíróságán eldöntöttük, kinek van igaza.” [Szaibande kokubjaku-o cuketa.]

**eldöntött kérdés** ♦ **kakuteidzsikó**

**eldördül** ♦ **happószuru** (fegyver) „Eldördült egy fegyver.” [Dzsúga happószita.] ♦ **bóhacuszuru** „Eldördült a fegyver.” [Dzsúga bóhacuszita.]

**eldúdol** ♦ **hanautadeutau** „Eldúdoltam egy dalt.” [Aru kjoku-o hanautade utatta.] ♦ **biginszuru**

**eldug** ♦ **kakuszu** „Eldugtam előle a pénzt.” [Karení micukaranajóni okane-o kakusita.]

**eldugaszol** ♦ **cumaraszuru** „Egy betét eldugaszolta a vévét.” [Napukin-va toire-o cumaraszeta.]

**eldugott** ♦ **baszueno** „Egy eldugott elektronikai boltban vettem alkatrészt.” [Baszueno denkjijade buhin-o katta.]

**eldugott falu** ♦ **hekiszon**

**eldugott hely** ♦ **hekicsi**

**eldugul** ♦ **cukaeru** „Eldugult a mosdókagylónk lefolyója.” [Szenmendaino haiszuikóga cukaeta.] ♦ **cumaru** „Eldugult a lefolyó.” [Haikanga cumatta.]

**eldurran** ♦ **pucsittohadzsikeru** „A léggömb eldurrant.” [Fúszén-va pucsitto hadzsiketeta.]

**eldurvil** ♦ **akusicuninaru** (rosszindulatúvá válik) „A diáksíny eldurvult.” [Szeitotacsinoitazura-va akusicuninatta.] ♦ **doronumakaszuru** ♦ **hagesikunaru** (hevessé válik) „A verekedés eldurvult.” [Naguri ai-va hagesikunatta.] ♦ **hagesisza-o maszu** (egyre durvább lesz) „A háború eldurvult.” [Szenszó-va hagesisza-o masita.]

**eldurulás** ♦ **hagesikunarukoto**

**elé** ♦ **maeni** „Elém ült egy magas ember.” [Vatasino maeni szeno takai hitoga szuvatta.] ♦ **emberek elé hitomaeni** „Ma nem sminkeltem, nem akarok így emberek elé állni.” [Kjóhakesósiteinaikara hitomaeni detakunai.]

**elé áll** ♦ **tacsihadakaru** (elállja az útját) „Az utcán elé állt egy huligán.” [Micsidecsinpiraga tacsihadakatteita.] ♦ **tacsifuszagaru** „Nagy probléma előtt álltunk.” [Vatasitacsino maeni ókina mondaiga tacsí fuszagatteita.]

**elébe kerül** ♦ **szakimavari-o szuru** „A barátom rövidebb útvonalon elébem került, és rám ijesztett.” [Tomodacsi-va csikamicside bokuno szakimavari-o site odorokasita.]

**elébe néz** ♦ **csokumenszuru** „Nehéz napoknál nézünk elébe.” [Kon-nanna hibini csokumensiteiru.]

**elébe vág** ♦ **szakinzuru** „Az ellenség elébünk vágott.” [Tekini szakindzsirareta.]

**eleddig** ♦ **koremade**

**eledel** ♦ **esza** „Eledelt vettem a kutyának.” [Inuni esza-o katta.] ♦ **tabemono** (étel) „Ez királyi eledel!” [Kore-va zeitakuna tabe monodeszu.] ♦ **fúdo** ♦ **kutyaeledel doggufúdo** ♦ **macskaeledel kjattofúdo** ♦ **madárelledel torinoesza**

**elefánt** ♦ **zó** „Az elefánt ormánya hosszú.” [Zóno hana-va nagai.] ♦ **bolhából elefántot csinál sinsóbódainiu** „Képes a bolhából is elefántot csinálni.” [Kare-va sinsóbódaini iutaipu.] ♦ **kiselefánt kozó**

**elefántagyar** ♦ **zóge**

**elefántbébi** ♦ **kozó**

**elefántcickány** ♦ **hanedzsinezumi** (Macroselidea)

**elefántcsont** ♦ **aibori** ♦ **zóge** (agyarsont) „elefántcsontból készült pecsétnyomó” [Zógeno inkán]

**elefántcsontdió** ♦ **zógejasi** (Phytelephas macrocarpa)

**elefántcsont-faragás** ♦ **zógezaiku**

**elefántcsont faragvány** ♦ **zógezaiku**

**Elefántcsontpart** ♦ **aiborikószuto** (régí név - Ivory Coast) ♦ **kótodzsibováru** (Côte d'Ivoire) ♦ **zógekaigan**

**elefántcsontparti** ♦ **kótodzsibóvaruno**

**elefántcsontszín** ♦ **aiboriiro** ♦ **zógeiro**

**elefántcsonttorony** ♦ **zógenotó**

**elefántcsonttoronyba zárkózik** ♦ **zógenotónikomoru**

**elefántfóka** ♦ **zóazarasi** (Mirounga)

**elefántfül** ♦ **haszuimo** (Colocasia gigantea)

**elefantiázis** ♦ **zóhibjó**

**elefántidomár** ♦ **zóczukai**

**elefántkór** ♦ **zóhibjó**

**elefántteknős** ♦ **zógame**

**elé fordul** ♦ **mukau** „A monitor elé fordulva számítógépeztem.” [Gamenni mukattekonpjútá-o cukatta.]

**elég** ① **moeru** (tízben) „A papír gyorsan elég.”

[Kami-va tacsimacsi moetesimau.] ② **tariru**

(elegendő) „Ez az étel két hétre elég.” [Kono ta-

be monode nisúkan-va tarimaszu.] ③ **dzsúbun**

„Elegem van.” [Mó dzsúbundeszu.] ④ **kek-**

**kóna** „Egy pohárral elég lesz.” [Ippaidakede

kekódészu.] ♦ **ii** „Elég volt!” [Móii!] ♦ **ii-**

**kagen** „Elég volt!” [Ii kagennisiro!] ♦ **iide-**

**szu** „Ennyi elég volt.” [Móiideszu.] ♦ **taigai**

„Elég a viccből!” [Dzsódanmo taigainisiro!]

♦ **takuszan** „Elegem van az itteni életből.” [Ko-

kono szeikacu-va mótakuszanda.] ♦ **dake**

„Elég volt rápillantanom, hogy tudjam, hogy ő

az.” [Hitomemitadakede karedato vakatta.] ♦

**manzokuszuru** (elégedett lesz tőle) „Neki sem-

mi sem elég.” [Kare-va nannimo manzokusi-

nai.] ♦ **moetesimau** ♦ **elegem van iikagen-**

**nisinaszai** „Elegem van a veszekedésből!”

[Kenka-va ii kagennisinaszai!] ♦ **eleget néz**

**miakiru** (belefárad) „Eleget néztem már akció-

filmet.” [Móakuson eiga-o miakita.] ♦ **elege**

**van hekiekiszuru** (valamiből) „Elegem van a

dicsekvéséből.” [Karenno dzsimanbanasini heki-

ekisita.] ♦ **fél fogára sem elég kuitarinai**

„Ez csöppnyi étel a fél fogamra sem elég!” [Ore-

va kon-na csiiszana nikudzsa kui tarinai.] ♦

**nem elég ueni** „Nem elég, hogy elvetted a pén-

zemet, még az életemet is akarod?” [Okane-o

ubattauen iocsimo hosiinodeszuka?] ♦ **nem**

**elég oicukanai** „A fizetésem nem elég az ötven-

ezer jenes labberre.” [Bokuno kjúrjóde-va mai-

cukigo manenno jacsinni oicukanai.] ♦ **tudja,**

**mi az elég taru-o siru** ♦ **van elég jojúga-**

**aru** „Nem kell sietni, van elég időnk.” [Mada

dzsikanno jojúgaarukara iszoganakutemoii.]

**elegancia** ① **júga** „mozdulatok eleganciája”

[Ugokikino júgasza] ② **fúkaku** „patinás ele-

ganciát sugárzó cukrászda” [Siniszeno fúka-

o tadajovaszeta kiszszaten] ③ **hin** „Ha szépek

az ajkak, elegánssá válik az arc.” [Kucsimoto

gata kireininaruto, okaoni hinga demaszu.] ♦ **ere-**

**ganszu** ♦ **gasu** „A tea az emberek életébe ele-

ganciát hozott.” [Ocsa-va hitono szeikacuni

gasu-o szoeteita.] ♦ **gacsi** ♦ **szaszszó** ♦ **si-**

**bumi** „elegáns stílus” [Sibuminoaruszutairu]

♦ **szuki** ♦ **szenren** ♦ **tenga** ♦ **fúga** ♦ **fúcsi**

♦ **fúrjú** ♦ **fuzei** „semmilyen eleganciával nem

rendelkező betonhíd” [Fuzeimonai konkuritono

hasi] ♦ **mijabi** ♦ **júbi**

**eleganciával él** ♦ **fúrjúnikuraszu**

**eleganciával rendelkező** ♦ **fúrjúna**

**elegáns** ① **eregantona** „Elegáns ruhát vett.”

[Eregantona jófuku-o katta.] ② **júgana** „Ele-

gáns stílusban írt.” [Júgana buntaide kaita.] ③

**kókjú** „elegáns étterem” [Kókjúreszutoran]

♦ **ikina** „Elegáns étterem.” [Ikinareszuto-

ran.] ♦ **okujukasii** „elegáns viselkedés” [Ok-

ujukasii taido] ♦ **osarena** „elegáns étterem”

[Osarenareszutoran] ♦ **kigakiku** „elegáns

hotel” [Kiga kiitahoteru] ♦ **sibui** „elegáns

nyakkendő” [Sibuinekutai] ♦ **sareta** „ele-

gáns ruha” [Sareta fuku] ♦ **sareru** „Elegáns

nyakkendőd van!” [Szononekutai-va saretei-

ru!] ♦ **sukudzszorasii** (úrinni) ♦ **sósana** ♦

**dzsóhin-na** „elegáns öltözkék” [Dzsóhinna fu-

kuszó] ♦ **szenrenszareta** „elegáns formater-

vezés” [Szenrenszaretadzain] ♦ **doressína**

„elegáns ruha” [Doressína jófuku] ♦ **parit-**

**tosita** „Elegáns öltönyben mentem elbeszélge-

tésre.” [Parittositaszúcude menszecuni itta.]

♦ **fúkakunoaru** „elegáns épület” [Fúkakuno-

aru tatemono] ♦ **fúgana** „elegáns ételmód”

[Fúgana szeikacu] ♦ **fuzeinoaru** „elegáns ki-

fejezés” [Fuzeinoaru kotoba] ♦ **mijabita**

„elegáns étel” [Mijabita rjóri] ♦ **mijabijaka-**

**na** „elegáns megjelenés” [Mijabijakana szuga-

ta] ♦ **júbina** „elegáns megjelenés” [Júbina

szugata] ♦ **joszoikino** ♦ **joszójukino** „Ele-

gáns ruhát vesz fel.” [Joszo jukino jófuku-o ki-

ru.] ♦ **nemesen elegáns kósójúbina**

**elegánsan** ♦ **eregantoni** ♦ **baritto** „Elegáns

öltönyt viselek.” [Szúcudebaritto kimeteiru.]

♦ **júbini**



**elegáns egyszerűség** ♦ **júgen**

**elegáns hangulatú** ♦ **gasujutakana** „elegáns hangulatú kert” [Gasujutakana teien]

**elegáns kifejezés** ♦ **gagen** ♦ **gago**

**elegáns óra** ♦ **doreszu-vocscsi**

**elegáns ruha** ♦ **szeiszó**

**elegáns ruhába öltözés** ♦ **szeiszó**

**elég az hozzá** ♦ **tomokaku** „Sok minden történt. Elég az hozzá, hogy megbuktam.” [Iroiro-atta.Tomokaku fugókakadatta.]

**elégedetlen** ♦ **inimitanai** „Kitört az életéből, amivel elégedetlen volt.” [Ini mitanai szeikacukara kaihószareta.] ♦ **uppun-o kakaeru** „A nép elégedetlen a kormány intézkedésével szemben.” [Kokumin-va szeifuno taiszakuni taisite uppun-o kakaeteiru.] ♦ **sikkurikonai** „Elégedetlen vagyok a jelenlegi munkahelyemmel.” [Imano sokubagasikkuri konai.]

[Imano sokubagasikkuri konai.] ♦ **fufukuna** „Emelje fel a kezét az, aki elégedetlen a határozattal!” [Kono ketteini fufukuna hito-va te-o agete kudaszai!] ♦ **fuhei-o mocu** „Elégedetlen volt a cég bánásmódja miatt.” [Kaisano tai-gúni fuhei-o motteiru.] ♦ **fumangena** „elégedetlen ember” [Fumangena hito] ♦ **fuman-na** „Drága is volt, rosszájú is volt. Elégedetlen vagyok az étellel.” [Takakutemazukute, mattaku rjóriniva fumandatta.]

**elégedetlen egyén** ♦ **fuheibunsi**

**elégedetlenek csoportja** ♦ **fuheibunsi**

**elégedetlenkedés** ♦ **fuszoku** „Ne elégedetlenkedj állandóan!” [Icsiicibuszoku-o iuna.]

**elégedetlenkedik** ♦ **fuhei-o iu** „Elégedetlenkedett a kormány politikájával.” [Szeifuno szeiszakuni fuhei-o itta.] ♦ **fuhei-o naraszu** „Elégedetlenkedett, hogy kevés a fizetett szabadság.” [Jújújújúkaga szukunaito fuhei-o narasita.] ♦ **fuman-o iu** „Elégedetlenkedett a főnöke miatt.” [Kare-va dzsósini taiszuru fuman-o itta.]

**elégedetlenkedő** ♦ **fuheika**

**elégedetlenség** ♦ **ijanakibun** „A fizetéscsökkentés után a dolgozók elégedetlenek voltak.” [Genkjú-o uketa ródósa-va ijana kibunninata.] ♦ **uppun** ♦ **óó** ♦ **fufuku** (kifogás) ♦ **fuhei** „A munkakörülmények romlása volt az elégedetlenség oka.” [Ródódzsókenno akka-va fuheino

tanetonatta.] ♦ **fuman** „A mindennapos elégedetlenség kitört rajta.” [Mainicsino fumanga bahuacusita.] ♦ **fumanzoku** ♦ **monku**

**elégedetlenségének ad hangot** ♦ **fuman-omoraszu**

**elégedetlenül** ♦ **fuheini** ♦ **fumangeni**

**elégedett** ♦ **oszamarikaeru** „Elégedett a pozíciójával.” [Dzsibunno csiini oszamari kaetteiru.] ♦ **kaisin-no** „elégedett mosoly” [Kaisinno emi] ♦ **nattokugaiku** „Elégedett vagyok ezzel az eredménnyel.” [Kono kekkani nattokuga iku.] ♦ **hokuhokuszuru** „Elégedett a kimagaslóan bő terméssel.” [Daihószakudehokuhokusiteiru.] ♦ **manzokuszuru** „Nincs olyan megoldás, amivel mindenki elégedett lenne.” [Minaga manzokuszuru kaiecuszaku-va nai.]

♦ **micsitariru** „Bár a hasam üres, a lelmem elégedett.” [Onakaga micsi tarinakutemo, kokorova micsi tarirundeszu.] ♦ **janiszagaru** (önmagával) ♦ **vagai-o eru** „Elégedett vagyok, hogy mások is nagyra értékelik azt az író.” [Hokano hitomoano szakka-o hjókasiteiruto sitte vaga i-o eta omoida.]

**elégedetten** ♦ **manzokugeni** „Elégedetten mosolyog.” [Manzokugeni varau.]

**elégedetten mosolyog** ♦ **ninmarivarau** „Elégedtem mosolyogtam, amikor láttam, hogy korlátlanul fogyaszthatok.” [Tabé hódai!Toninmari varatta.]

**elégedett magával** ♦ **ecuniiru** „Elégedett voltam magammal, hogy sikerült átmennem a vizgán.” [Gókakusite ecuni itta.]

**elégedett mosoly** ♦ **ninmari**

**elégedettség** ♦ **dzsiszoku** ♦ **nattoku** ♦ **honmó** „Ha ez sikerül elégedett leszek.” [Korega dekitara honmóda.] ♦ **man-ecu** ♦ **manzoku** „Elégedett volt az eredménnyel.” [Kekka-o manzokuni omotta.] ♦ **manzokukan** „a vendégnek elégedettséget adó szolgáltatás” [Okjakuszamani manzokukan-o ataeruszábiszu] ♦ **manzokudo** (foka)

**elégedettséggel eltöltő** ♦ **kaisin-no** „elégedettséggel eltöltő kivitelezés” [Kaisinno deki] ♦ **manzokuna** „elégedettséggel eltöltő élet” [Manzokuna dzsinszei]

**elegem van** ♦ **iikagen-nisinaszai** „Elegem van a veszekedésből!” [Kenka-va ii kagennisinaszai!]

**elegendő** ♦ **kototariru** „Ekkora ház nekem elegendő.” [Ie-va korekuraide kototariru.] ♦ **dzsúbun-na** „Aludj elegendően sokat!” [Dzsúbunna szuimin-o torinaszai.] ♦ **szumu** „Vajon elegendő lesz ez a költségkeret?” [Kono joszande szumunodaróka?] ♦ **tariru** „Nem volt elegendő ivóvizünk.” [Nomi mizuga tarinakata.] ♦ **taru** „elegendő képesség a tanuláshoz” [Kjóiku-o ukeruni taru nrjóku] ♦ **jógatariru** „Nem kell találkozni vele, elegendő lesz, ha csak telefonálunk neki.” [Avanakutemoii, denvade jóga tariru.] ◊ **nem elegendő fudzsúbun-na** „A virág itt nem kap elegendő napfényt.” [Kokodato hanani ataru nikkó-va fudzsúbunda.]

**elegendően** ♦ **dzsúbun** „Elegendően igyekeztem.” [Kimi-va dzsúbunganbatta.] ♦ **dzsúbunni** „Ezen az ülőhelyen nem tudom elegendően kinyújtani a lábamat.” [Kono zaszekidato asi-o dzsúbunni nobaszenai.]

**elegendőség** ♦ **dzsúszo** „elegendő ruha és étel” [Isokuno dzsúszo]

**elegen vannak** ♦ **hitogatariru** (elég az ember) „Nem vagyunk elegen ehhez a munkához.” [Kono sigotoni-va hitoga tarinai.]

**elégés** ♦ **tacsi**

**eléget** ♦ **sókjakuszuru** „Elégette a titkos iratokat.” [Kimicusorui-o sókjakusita.] ♦ **mojaszu** „A kertben elégettem a lehullott leveleket.” [Nivade ocsi ba-o mojasita.] ♦ **jakiszuteru** (elégetve megszabadul valamitől) „Elégettem a fényképeket, amin az exbarátnómmal együtt voltunk.” [Motokanodzoto futaride ucutteita sasin-o jaki szuteta.]

**eleget hall** ♦ **kikiakuru** „Ezt már eleget hallottam!” [Szono hanasi-va mó kiki akita.]

**eleget néz** ♦ **miakuru** (befárad) „Eleget néztem már akciófilmet.” [Móakuson eiga-o miakita.]

**eleget tesz** ♦ **ódzsiru** „Eleget tesz a kötelezettségének.” [Gimuni ódzsiru.] ♦ **szou** „Bocsánat, hogy nem tudtunk eleget tenni a kívánságának.” [Gokibóni szoecu mósi vakegozaimaszen.] ♦ **hataszu** „Eleget tett a kötelességé-

nek.” [Kare-va gimu-o hatasita.] ♦ **mitaszu** „Eleget tett a kívánalmaknak.” [Dzsóken-o mitasiteita.]

**elege van** ♦ **aizomokoszomocukihateru** „Elegem van a játékmánias férjemből.” [Dannanopacsinko zukini aiszomo kozsomo cuki hateta.] ♦ **akiakisuru** „Elegem van már az unalmas hétköznapiakból.” [Taikucuna nicsidzsóni aki akisiteiru.] ♦ **akiru** „Elegem van az örökös zstörtölődésből!” [Kimigagamigami iunoni-va akita!] ♦ **ijana** „Elegem van belőle, hogy szolgálónak néznek.” [Keraitosite acukavareruno-va ijada.] ♦ **unzariszuru** „Elegem van a főnököm kioktatásából!” [Dzsósino szekkjóniunzarisita.] ♦ **gen-narisuru** „Elegem van az asszony örökös zstörtölődéséből!” [Cumanigamigami ivaretegen-narisiteiru.] ♦ **nigarikuru** „Elegem van a felelőtlen viselkedéséből.” [Kareno muszekininna taidoni nigari kiteiru.] ♦ **hekiekisuru** (valamiből) „Elegem van a dicsekvéséből.” [Kareno dzsibanbanasini hekiekisita.] ◊ **kezd elege lenni akigakuru**

**elege van az életből** ♦ **dzsibódzsikininaru** „A kedvesem az esküvő előtt szakított. Elegem van az életből.” [Kekkonmokuze koi bitoto hakjokusite dzsibódzsikininata.]

**elege van belőle** ♦ **aizogacukuru** „Elegem van belőled!” [Anatani-va aizoga cukita.]

**eléggé** ♦ **amari** „Eléggé rosszul voltam, nem mozdultam ki otthonról.” [Amari kibunga varukute szotoni derarenakatta.] ♦ **iikagen** „Eléggé meguntam már az egy kaptafára készülő filmeket.” [Katanihamatta eigani-va ii kagenakita.] ♦ **gacsina** (olyan) „Eléggé visszafogott.” [Enrjogacsina hitodeszu.] ♦ **kanari** „Mostanában eléggé elfoglalt vagyok.” [Szaikin-va kanari iszogasiideszu.] ♦ **kekkó** „Eléggé hideg van itt.” [Koko-va kekkószamui.] ♦ **dzsúbunni** (elegendően) „Nem tisztelik eléggé.” [Kare-va dzsúbunni szonkeiszareteinai.] ♦ **szukunakarazu** (nem kevés mértékben) „Eléggé meglepődtem.” [Szukunakarazu odorosita.] ♦ **szótó** „Eléggé mérges volt rá a főnöke.” [Dzsósí-va szótóokotteita.] ♦ **szótóni** „elégé nagy szoba” [Szótóni hiroi heja] ♦ **szokoszoko** „Ez a könyv eléggé érdekes.” [Kono hon-va szokoszoko omosiroi.] ♦ **szorenarini** „Eléggé jó lett az eredmény.” [Szorenarini]

kekkaninarimasita.] ♦ **daibu** (meglehetősen) „Ez az ígért összegtől eléggé eltér.” [Kore-va jakuszokuno kingakuto daibucsigau.] ♦ **hitotóri** „Eléggé jól tudok cselgáncsozni és karatézni.” [Dzsúdóto karate-o hitotóri minicuketeiru.] ♦ **mekkiri** (meglehetősen) „Eléggé lefogott.” [Kare-va mekkirijaszeta.] ♦ **varito** „Ez az étel eléggé finomra sikerült.” [Kono rjóri-va varito oisii.]

**elégé furcsa, de** ♦ **fusiginakotoni** „Eléggé furcsa, de másnapra begyógyult a sebe.” [Fusiginakotoni cugino hini-va szukkari kizuga naotteimasita.]

**elégé nagy** ♦ **szótóna** „Eléggé nagy sikert ért el.” [Szótóna szeikó-o oszameta.]

**elég, ha annyit mondunk** ♦ **icsigon-nicukiru** „Erről a politikusról elég, ha annyit mondunk, hogy tolvaj.” [Kono szeidzsika-va dorobóno icsigonni cukuru.]

**elég hozzá** ♦ **moareba** „Elég egy óra, hogy elkészüljön az ebéd.” [Icsidzsikanmoareba hiru gohanga dekuru.]

**elégia** ♦ **aika** ♦ **aisi** ♦ **eredzsi** ♦ **banka** ♦ **hika**

**elégség** ♦ **csótan**

**elégséges** ♦ **ka** (2/5) „60 ponttól 69 pontig elégséges.” [Rokudzsúkara rokudzsúkjuštenmade-va ka.] ♦ **kano** (iskolában) ♦ **girigirino** „A sikeres vizsgához éppen elégséges pontszámot kaptam.” [Gókakugirigirino tenszú-o totta.] ♦ **dzsúbun-na** „elégséges bizonyíték” [Dzsúbunna sóko] ♦ **manzokudekirujóna** „Nagyon sok gyerek nem jut elégséges táplálékhoz.” [Manzokudekirujóna tabe mono-o ataerareteina kodomo-va takuszan-iru.]

**elégséges feltétel** ♦ **dzsúbundzsóken**

**elég sokat** ♦ **dzsúbun** „Elég sokat gondolkoztam rajta.” [Szorenicuite dzsúbunkangaeta.]

**elégtelen** ♦ **fuka** (1/5) „59 pont alatt elégtelen.” [Godzsúkjušten ika-va fuka.] ♦ **fukano** (iskolában) ♦ **fudzúbun-na** „A részvényeseknek adott magyarázat elégtelen volt.” [Kabunusini okonatta szecumei-va fudzúbundatta.] ♦ **fudekina** „Idén elégtelen mennyiségű rizs került.” [Kotosi-va okome-va fudekida.]

**elégtelen osztályzat** ♦ **rakudaiten**

**elégtelenség** ♦ **fudzsubun** ♦ **fuzen** ♦ **fuszoku** „elégtelen magyarázat” [Szecumeibuszoku] ♦ **fudeki** ♦ **fubi** „ellenőrző vizsgálat elégtelensége” [Tenkenfubi] ♦ **immun-elégtelenség** ♦ **men-ekifuzen** ♦ **májelégtelenség** ♦ **kanfuzen** ♦ **működési elégtelenség** ♦ **kinofuzen** ♦ **sokszervi elégtelenség** ♦ **tazókifuzen** ♦ **szívelégtelenség** ♦ **sinfuzen** „Szív-elégtelenségben meghalt.” [Sinfuzende nakunarimasita.] ♦ **veseelégtelenség** ♦ **dzsinfuzen**

**elégtelen termelés** ♦ **kasószeiszan**

**elégtétel** ♦ **isugaesi** ♦ **isubarasi** ♦ **sikaesi** ♦ **elégtételt vesz** ♦ **isu-o haraszu** „Megölte, hogy elégtételt vegyen rajta.” [Aite-o kiri koro-site isu-o harasita.] ♦ **sikaesi-o szuru** „Elégtételt fogunk venni az elveinket ellenzőkön.” [Vatasitacsino sugini hanszuru mononi sikaesi-o szurucumorideszu.]

**elégtételt vesz a sérelméért** ♦ **ikon-o haraszu** „Régi sérelméért vett elégtételt.” [Kakono ikon-o harasita.]

**elegy** ♦ **kongóbucu** ♦ **madzsiri**

**elegyedik** ♦ **tokeru** „Az olaj nem elegyedik vízzel.” [Abura-va mizuni tokenai.] ♦ **beszédbe elegyedik** ♦ **saberihadzsimeru** „Beszédbe elegyedett a szomszédal.” [Tonarino hitotosaberi hadzsimeeta.] ♦ **beszédbe elegyedik** ♦ **hiza-o madzsieru** „A politikus az utcákat járva beszédbe elegyedett a lakosokkal.” [Szeidzsika-va macci-o mavari dzsúminto hiza-o madzsietta.] ♦ **szóba elegyedik** ♦ **kaivasihadzsimeru** „Szóba elegyedtem a váróteremben egy emberrel.” [Macsaicsidearu hitoto kaivasi hadzsimeeta.] ♦ **vízzel elegyedő** ♦ **sinszui** ♦ **vízzel nem elegyedő** ♦ **szoszui**

**elegyenget** ♦ **osinaraszu** „Elegyengettem a talajt.” [Dzsimen-o osinarasita.] ♦ **naraszu** „Elegyengette a földet, és fákat ültetett bele.” [Cucsi-o narasite ki-o ueta.]

**elegyít** ♦ **kongószuru** „Vízzel elegyítettem az alkoholt.” [Arukóru-o mizuto kongósita.] ♦ **haigószuru** „Fűszereket elegyít.” [Kósinrjó-o haigószuru.]

**elegyítés** ♦ **csógó** ♦ **haigó**

**elegyítési arány** ♦ **haigóhiricu** ♦ **haigóricu**

**elegyítve** ♦ **kongósíte** „Ez a motor elegyítve használja a benzint az olajjal.” [Konoendzsín-va gaszorintooiru-o kongósíte cukau.]

**eleinte** ♦ **szaiszonokoro** (első időkbén) „Eleinte nagyon nehéz volt.” [Szaisono koro-va hon-tóni taihendesita.] ♦ **szaiso va** „Eleinte nem értettem, de aztán megértettem.” [Szaisoha va-karanakattaga, atode vakarujóninatta.]

**eleje** ♦ **atama** „Az előtag a szó elejéhez kapcsolódik.” [Szettódzsi-va tangono atamani cuku.]

♦ **omote** „A boríték elejére a címettet írtam.” [Fútóno omoteni-va ateszaki-o kaita.]

♦ **szavari** „Meséld el a történet elejét!” [Hanasino szavari-o osiete kudaszai!]

♦ **sotó** (korszaknak) „huszadik század elején” [Nidzsuh-szeiki sotóni]

♦ **sojó** (korszaknak) „A huszadik század eleje.” [Nidzsúszeiki sojó.]

♦ **szentó** „A távolság a sor elejétől a végéig volt vagy száz méter.” [Recuno szentókara saikóbimade hjakumétoru hodoatta.]

♦ **zenbu** „busz eleje és hátulja” [Baszuno zenbuto kóbu]

♦ **toczuki** „erdő elején álló szentély” [Morinotocukiniaru dzsindzsa]

♦ **hadzsime** (valaminek) „Február elején van Júko szülinapja.” [Nigacuno hadzsimeni júkono tandzsóbigaaru.]

♦ **furidasi** „Találtunk egy hibát, így kezdhettük előlről a kísérleteket.” [Ajamari-o micukete dzsikken-o furi dasikarajari naosita.]

♦ **mae** (valaminek) „Ez az inge eleje.” [Kore-va sacuno maedeszu.]

♦ **hó eleje cukinoatama** ♦ **hónap eleje cukinoatama** ♦ **kert eleje nivaszaki** (tornác felől)

♦ **mondat eleje buntó** ♦ **rögtön az eleje buccuke** „A játékos rögtön az elejétől rosszul játszott.” [Szensu-va buccukekara csósiga varukatta.]

**eleje és hátulja** ♦ **uraomote** „épület eleje és hátulja” [Tatemonono uraomote]

**eleje és vége** ♦ **honmacu**

**elején** ♦ **szószóni** „Jövő hét elején jelentkezni fogok!” [Raisúszószóni-va renrakusimaszu.]

**elejének története** ♦ **zensi** „középkor elejének története” [Csúszeizensi]

**elejét lekurtítja** ♦ **zenrjakuszuru**

**elejétől** ♦ **hadzsimekara** „Kérem, magyarázza el az elejétől!” [Hadzsimekara szecumeisite kudaszai.]

**elejétől a végéig** ♦ **icsibusidzsú** „Elejétől a végéig látta a balesetet.” [Dzsikono icsibusidzsú-o mokugekisita.] ♦ **tettóte cubi** „Az elejétől a végéig elleneztem az intézkedést.” [Szeiszakuni tettóte cubihantaisita.]

**elejétől fogva** ♦ **szaisokara** „Elejétől fogva tudtam, hogy nem fog sikerülni.” [Sippai-va szaisokara vakatteita.]

♦ **szomoszomo** „Elejétől fogva rossz volt a terv.” [Szomoszomo keikakuga varukatta.]

♦ **szomoszomokara** „Én az elejétől fogva elleneztem ezt a döntést.” [Vatasi-va szomoszomokarakono keiteini hantaidesita.]

♦ **dedasikara** „A zenemű elejétől fogva izgalmas volt.” [Kjoku-va dedasikara mori agatta.]

♦ **motokara** „Elejétől fogva utáltam ezt a politikust.” [Kono szeidzsikaga motokara kiraidatta.]

**elejétől végéig** ♦ **sidzsú** ♦ **súsi** „Az elejétől a végéig jókedvű volt.” [Kanodzso-va súsi, kigen-gajokatta.]

♦ **subiikkansite** (következetesen)

♦ **hasikarahasimade** „Elejétől végéig elolvastam a könyvet.” [Hon-o hasikara hasimade jonda.]

**elejétől végig** ♦ **szaisokaraszaigomade** (az elejétől a végéig) „Az elejétől a végéig elolvastam.” [Szaisokara szaigomade zenbujomimasita.]

♦ **hadzsimekara ovarimade** „Ez a könyv elejétől végig érdekes volt.” [Kono hon-va hadzsimekara ovarimade omosirokatta.]

**elejét veszi** ♦ **itaranaijóniszuru** „Megvizsgáltattuk a liftet, hogy elejét vegyük a balesetnek.” [Dzsikoni itaranaijónierebétano tenkeno okonatta.]

**eleje vagy hátulja** ♦ **omotekauraka**

**eleje valaminek** ♦ **hottan** „Az elejétől meséltem.” [Kotono hottankara hanasita.]

**elé jön** ♦ **demukaeru** „Elém jött az állomásra.” [Kare-va vatasi-o ekimade demukaeta.]

♦ **mu-kaenikuru** „A nővérem kocsival eléem jött az állomásra.” [Ane-va kurumade ekimade mukaeni kita.]

**elejt** ♦ **otoszu** „Elejtettem a táskámat.” [Kaban-o otosita.]

♦ **kjakkaszuru** (indítványt) „Elejtették az indítványt.” [Teian-va kjakkaszareta.]

♦ **koboreru** (szót) „Az elejtett szavaiból próbáltam felmérni a helyzetet.” [Kareno kucsikara koboreru kotobakara dzsókjó-o

szagutta.] ♦ **sitomeru** (vadat) „Elejtette a vad-disznót.” [Inosisi-o sitometa.]

**elejtett szavak** ♦ **kucsiura** „Az elejtett szavából tudtam, mi az igazság.” [Karenó kucsiurakara sindzicuga mietekita.]

**elejtett vad** ♦ **rjó** „Ma kevés vadat ejtettünk el.” [Kjóhá rjóga szukunai.]

**Elektra-komplexus** ♦ **erekutorakonpurekkuszu** (apakomplexus) ♦ **fázákonpurekkuszu** (apakomplexus)

**elektróda** ♦ **denkjoku** ◇ levegőoldali elektróda **kúkikjoku** ◇ mikroelektróda **bisódenkjoku** ◇ referencia elektróda **szansódenkjoku** ◇ üzemanyag oldali elektróda **nenrjókjoku**

**elektrodialízis** ♦ **denkitószeiki**

**elektrodinamika** ♦ **denkirikigaku**

**elektrodinamikus fék** ♦ **kaiszeiburéki**

**elektroencefalográfia** ♦ **nóhakensza**

**elektroencefalogram** ♦ **nóhazu**

**elektrofiziológia** ♦ **denkiszzeirigaku**

**elektrofór** ♦ **denkibon**

**elektroforézis** ♦ **denkieidó** ◇ immun-elektroforézis **men-ekidenkieidó** ◇ poliakrilamid gélelektroforézis **poriakuriruamidogerudenkieidó**

**elektrofúzió** ♦ **denkijúgó**

**elektrokardiogram** ♦ **sindenzu**

**elektrokémia** ♦ **denkikagaku**

**elektrokémiai fémleválasztás** ♦ **dencsaku**

**elektrokémiai reakció** ♦ **denkikagakuhanó**

**elektrokonvulziós terápia** ♦ **dengekikeiren-rjóhó**

**elektrolit** ♦ **denkaieki** ♦ **denkaisicu** ♦ **denkaijóeki**

**elektrolit kondenzátor** ♦ **denkaikondenzá** (elkó)

**elektrolizál** ♦ **denkaiszuru** „Elektrolizáltam a sós vizet.” [Siomizu-o denkaisita.]

**elektrolízis** ♦ **denkai** ♦ **denkibunkai**

**elektrolízis útján történő vízbontás** ♦ **mi-zudenkai**

**elektrolumineszcencia** ♦ **erekutororumi-neszszenszu** ♦ **denkaihakkó** ◇ **organikus elektrolumineszcencia júkiieru**

**elektromágnes** ♦ **dendzsisaku**

**elektromágneses hullám** ♦ **dendzsiha** ♦ **denpa** „A radar elektromágneses hullámokat kelt.” [Rédá-va denpa-o daszu.]

**elektromágneses indukció** ♦ **dendzsijúdó**

**elektromágneses kölcsönhatás** ♦ **dendzsi-szógoszajó**

**elektromágneses mező** ♦ **dendzsiha**

**elektromágneses potenciál** ♦ **dendzsiopotensaru**

**elektromágnesség** ♦ **dendzsi** ♦ **dendzsi-ki**

**elektromágneses tér** ♦ **dendzsihai** ♦ **den-dzsiha**

**elektromágneses térerősség** ♦ **dendzsi-bakjódo**

**elektromágneses színekép** ♦ **dendzsiszuepukutoru**

**elektromechanika** ♦ **mekatoronikuszu** (mechatronika)

**elektromérnök** ♦ **denkigisi**

**elektrométer** ♦ **den-ikei**

**elektrometrikus titrálás** ♦ **denkitekitei**

**elektromiogram** ♦ **kindenzu**

**elektromos** ♦ **denkitekina** „elektromos csatlakozás” [Denkitekina szecuzoku] ♦ **denkino** ♦ **dendó** (elektromossággal hajtott) „elektromos fogkefe” [Dendóhaburasi] ♦ **dendósiki** (elektromosan hajtott) „elektromos fűnyíró” [Dendósikikuszariki]

**elektromos ágyemelegítő** ♦ **denkianka**

**elektromosan bont** ♦ **denkibunkaiszuru** „Elektromosan vizet bont.” [Mizu-o denkibun-kaiszuru.]

**elektromos angolna** ♦ **denkiunagi**

**elektromosan töltött** ♦ **denki-o obita**

**elektromos áram** ♦ **denrjú**

**elektromos áramkör** ♦ **denkikairo**

**elektromos autó** ♦ **denkidzsidósa**

**elektromos basszusgítár** ♦ **erekutorikkubészu**

elektromos bontás ♦ den kibunkai  
 elektromos ellenállás ♦ den kiteikó  
 elektromos eltolás ♦ den kihen-i (D) ♦ den-  
 szokumicudo (D)  
 elektromos érzékszerv ♦ den kidzsu jóki  
 elektromos fluxus ♦ den szoku  
 elektromos fluxussűrűség ♦ den szokumicu-  
 do (elektromos eltolás)  
 elektromos fogkefe ♦ den dó haburasi  
 elektromos gitár ♦ ereki-gitá ♦ den kigitá  
 elektromos hal ♦ den kiuo  
 elektromos hő ♦ den necu  
 elektromos ív ♦ den ko  
 elektromos kábel ♦ den szen „Föld alá vitték  
 az elektromos kábelt.” [Denszen-o csikani um-  
 eta.]  
 elektromos kapacitás ♦ szeiden-jórjó ♦  
 den ki jórjó  
 elektromos kemence ♦ den ki ro  
 elektromos kerékpár ♦ den dódz sitensa  
 elektromos készülék ♦ den ki kigu  
 elektromos kisgép ♦ keiden ki  
 elektromos korrózióvédelem ♦ den kibóso-  
 ku  
 elektromos központ ♦ hai den so  
 elektromos lábmelegítő ♦ den kianka  
 elektromos megosztás ♦ szeiden-júdó  
 elektromos melegítő ♦ den kimatto  
 elektromos mező ♦ den ba  
 elektromos nagygép ♦ dzsú den ki  
 elektromos óra ♦ den ki do kei  
 elektromos orgona ♦ den ki orugan  
 elektromos porszívó ♦ den ki szódz siki  
 elektromos potenciál ♦ den i  
 elektromos potenciál gradiense ♦ den-  
 inokóbai  
 elektromos ráségítéssel kerékpár ♦ den dó-  
 asizutodz sitensa  
 elektromos receptor ♦ den kidzsu jóki  
 elektromos rendszer ♦ den ki keitő

elektromos rizsfőző ♦ den ki gama ♦ den ki-  
 szuihanki  
 elektromos roller ① den dókikkubódo ♦ den-  
 dókikkuszukútá ♦ den dókikkuszukétá  
 elektromos rovarirtó ♦ den ki szaccsúki ♦  
 den gekiszaccsúki  
 elektromosság ♦ den ki (villamosság) „Ez a  
 gép elektromossággal működik.” [Kono kikai-  
 va den kide ugoiteiru.] ♦ dörzselektromos-  
 ság maszacuden ki ♦ hőelektromosság  
 necuden ki ♦ sztatikus elektromosság  
 szeiden ki  
 elektromossággal működés ♦ den dó  
 elektromosságot fejleszt ♦ den ki-o oko-  
 szu  
 elektromosságot kap ♦ dzsú den szuru  
 elektromosságtan ♦ den dzsikigaku (villa-  
 mosságtan)  
 elektromosság tárolása ♦ csikuden  
 elektromos sokkoló ♦ szutangan ♦ tézá-  
 dzsú (lövedékes)  
 elektromos sokkterápia ♦ den gekirjóhó  
 elektromos tér ♦ den kai ♦ den ba  
 elektromos térerősség ♦ den kai jódo (E)  
 ♦ den bakjódo (E)  
 elektromos tolószék ♦ den dókurumaiszu  
 elektromos töltés ♦ den ka  
 elektromos tűzhely ♦ den necuki  
 elektromos vezeték ♦ den szen  
 elektromos vezetés ♦ den dó  
 elektromos vezető ♦ den ki den dótai  
 elektromos vezetőképesség ♦ den ki den dó-  
 óricu  
 elektromos vízforraló ♦ den ki potto (edény)  
 elektromos szerkezet ♦ den ki dzsikake  
 elektromos szerv ♦ den ki kikan ♦ hacuden-  
 kikan (áramfejlesztő szerv)  
 elektromos szúnyogirtó ♦ den ki szaccsúki  
 elektromos szuszceptibilitás ♦ den ki kan-  
 dzsuricu  
 elektromotoros erő ♦ ki den rjóku

**elektron** ♦ **indensi** ♦ **erekutoron** ♦ **densi** ◇ befogott elektron **hoszokudensi** ◇ kötött elektron **szokubakudensi** ◇ szabad elektron **dzsijúdensi**

**elektronaffinitás** ♦ **densisinvarjoku**

**elektronáramlás** ♦ **densirjú** ♦ **densirjúdó**

**elektronbefogás** ♦ **densihokaku**

**elektroncső** ♦ **sinkúkan** „A félvezetők kiszorították az elektroncsöveket.” [Handótai-va sinkúkanni totte kavatta.] ♦ **densikan** (tágabb értelemben)

**elektrondiffrakció** ♦ **densikaiszecu**

**elektrondonor** ♦ **densikjójotai**

**elektronegatív elem** ♦ **inszeigenszo**

**elektronelhajlás** ♦ **densikaiszecu**

**elektronemisszió** ♦ **densihósupu**

**elektronfelhő** ♦ **densiun**

**elektrongáz** ♦ **densikitai**

**elektronhég** ♦ **densikaku**

**elektron-hőmérséklet** ♦ **densiondo**

**elektronika** ♦ **erekutoronikuszu** ♦ **densikei** (elektronikus rendszer) ♦ **densikógaku** (tudomány) ♦ **densibuhinbu** (alkatrészes rész) „Elromlott a mosógép elektronikája.” [Szentakukino densibuhinbuga kovareta.] ◇ **autóelektronika** **ká-erekutoronikuszu**

**elektronikai berendezés** ♦ **denki**

**elektronikai ipar** ♦ **densikógjó**

**elektronikai termékeket gyártó cég** ♦ **denkigaisa** ♦ **denkiméká**

**elektronikus** ♦ **denkitekina** „elektronikus jel” [Denkitekina singó] ♦ **densi** „Elektronikus szótárt vettem.” [Densidzsiso-o katta.]

**elektronikus adat** ♦ **densidéta**

**elektronikus adatátvitel** ♦ **denszó**

**elektronikus alkatrész** ♦ **densibuhin** „Összeszereltem az elektronikus alkatrészeket.” [Densibuhin-o kumi tateta.]

**elektronikusan átküld** ♦ **denszósuzu** „Elektronikusan átküldtem a képet.” [Sasin-o denszósita.]

**elektronikus áramkör** ♦ **densikauro**

**elektronikus átutalás** ♦ **densinszókin**

**elektronikus azonosítás** ♦ **densininsó**

**elektronikus bolt** ♦ **denkija** (villamossági bolt)

**elektronikus eredményjelző tábla** ♦ **denkókeidzsiban**

**elektronikus eszköz** ♦ **denki** ♦ **densikiki**

**elektronikus fizetés** ♦ **densikeszszai** ♦ **densinófu**

**elektronikus fizetőeszköz** ♦ **densicúka**

**elektronikus folyóirat** ♦ **densizassi**

**elektronikus hordozó** ♦ **densibaitai**

**elektronikus ipar** ♦ **densikógjó**

**elektronikus jegy** ♦ **icsiketto**

**elektronikus könyv** ♦ **dedzsitaru-bukku** ♦ **densisoszeki**

**elektronikus könyvtár** ♦ **densitosokan**

**elektronikus labormérleg** ♦ **densitenbin**

**elektronikus levél** ♦ **íméru** ♦ **densiméru** (email) „A második ugyanolyan tartalmú elektronikus levelet kaptam.” [Onadzsi najjóno densiméru-o nicúmoratta.]

**elektronikus magazin** ♦ **méru-magadzsin**

**elektronikus orgona** ♦ **erekutón** ♦ **densiorugan**

**elektronikus papír** ♦ **densipépá**

**elektronikus patikamérleg** ♦ **densitenbin**

**elektronikus pénz** ♦ **densimané**

**elektronikus pénztárca** ♦ **densivoretto** ♦ **densiszai fu**

**elektronikus postafiók** ♦ **densiméruakaunto**

**elektronikus publikáció** ♦ **densiban**

**elektronikus rezonancia** ♦ **denkikjósin**

**elektronikus termék** ♦ **denkaszeihin**

**elektronikus üzenet** ♦ **denbun**

**elektronikus üzenetküldés** ♦ **densin**

**elektronikus verzió** ♦ **densiban**

**elektronikus zene** ♦ **densiongaku**

**elektronikus számítás** ♦ **denszan**

**elektronikus számítógép** ♦ **denszanki** ♦ **densikeiszanki**

**elektronikus számla** ♦ **densiszeikjósu**

elektronikus szótár ♦ **densidzsiso**  
 elektronizáció ♦ **densika**  
 elektronlencse ♦ **densirenu**  
 elektron-lyuk pár ♦ **densiszeikócu**  
 elektronmikroszkóp ♦ **densikenbikjó** ◇  
 pásztázó elektronmikroszkóp **szószaden-**  
**sikenbikjó** ◇ transzmissziós elektronmik-  
**roszkóp tókagatadensikenbikjó**  
 elektronmobilitás ♦ **densiidódo**  
 elektronoptika ♦ **densikógaku**  
 elektronpár ♦ **densicui**  
 elektronsokszorozó ♦ **densizóbaikan**  
 elektronsokszorozó cső ♦ **densizóbaikan**  
 elektronsugaras letapogatás ♦ **densiszó-**  
**sza**  
 elektronszállító rendszer ♦ **densidentacu-**  
**kei**  
 elektrontranszport-lánc ♦ **kokjúsza** (légzé-  
 si lánc)  
 elektro-okulogram ♦ **gandenzu** ♦ **denkigan-**  
**izu**  
 elektro-olfaktogram ♦ **kjúdenzu**  
 elektroplax ♦ **hacudenszaibó** (áramfejlesztő  
 sejt)  
 elektrosokk-terápia ♦ **denkisokkurjóhó**  
 elektroszkóp ♦ **kendenki** ♦ **den-ikei**  
 elektrosztatika ♦ **szeidengaku** ♦ **szei-**  
**denkigaku**  
 elektrosztatikus influenza ♦ **szeiden-júdó**  
 elektrosztatikus töltés ♦ **szeidenki**  
 elektrosztatikus zaj ♦ **szeiden-júdónoizu**  
 elektrotechnika ♦ **denkikógaku** ♦ **densikó-**  
**gaku**  
 elektrotechnikus ♦ **densikógakusa**  
 elektroterápia ♦ **denkicsirjó** ♦ **denkirjóhó**  
 elektrotónus ♦ **denkikincsó**  
 elektrovalens kötés ♦ **ikjokukecugó** (ionos  
 kötés)  
 ételme ♦ **sokumocu** ♦ **sokurjó** ♦ **tabemono** ♦  
**rjósoku** „Az expedíció ételme kifogyott.” [Tan-  
 kentaino rjósokuga cukita.] ◇ **katonák étel-**

**me hjóró** „Kifogyott a katonák ételme.” [Hjó-  
 róga cukita.]  
 ételmadag ♦ **sokurjó**  
 ételmosztás ♦ **sokurjóhaikjú**  
 ételtermelés ♦ **sokurjószeisan**  
 ételmes ♦ **kijóna** „Ételmesen helyezkedik az  
 életben.” [Kare-va jovatariga kijóda.] ♦ **sza-**  
**ikakunoaru** „ételmes ember” [Szaikakunoaru  
 hito] ♦ **dzsózuna** (valamiben ügyes) „Az étel-  
 mes ember olcsón vásárol.” [Kai monodzózu-  
 na hito-va jaszuku kau.] ♦ **nukemeganai**  
 „Ételmes, ha a pénzről van szó.” [Okaneni nuke  
 meganai.]  
 ételmesség ♦ **kijó** ♦ **szaikaku** „Ha pénzről  
 van szó, ételmes.” [Okaneno szaikakugaaru.]  
 ételmezés ♦ **kétaringu** ♦ **makanai** „ételmezés  
 nélküli szállás” [Makanainasino gesuku]  
 ételmezési hivatal ♦ **sokurjócsó**  
 ételmezési specialista ♦ **eijósi**  
 ételmezéstudomány ♦ **eijógaku**  
 ételmező cég ♦ **sidasiten** ♦ **sidasija**  
 ételmező üzlet ♦ **sidasiten**  
 ételmi rost ♦ **sokumocuszen-i**  
 ételmiszer ♦ **sokuhin** ♦ **sokurjó** ♦ **sokurjó-**  
**hin** „A földrengésre készülve fel van halmozva  
 az ételmiszer.” [Dzsisinni szonaete sokurjóhin-  
 o takuvaeteimaszu.] ◇ **feldolgozott ételmi-**  
**szér kakósokuhin** ◇ **génmódosított étel-**  
**miszer idensikumikaesokuhin** ◇ **romlandó**  
 ételmiszer **szeiszensokurjóhin** ◇ **romlandó**  
 ételmiszer **szeiszensokuhin** ◇ **tartós étel-**  
**miszer hozonsoku** ◇ **túlélő ételmiszer hi-**  
**dzsósoku**  
 ételmiszeradalék ♦ **sokuhintenkabucu**  
 ételmiszer-adalékanyag ♦ **sokuhintenkabu-**  
**cu**  
 ételmiszer-alapanyag ♦ **sokuzai**  
 ételmiszer-biztonság ♦ **sokunoanzen** ♦ **so-**  
**kurjóanzen**  
 ételmiszerblokádt ♦ **sokurjófúsza**  
 ételmiszerbolt ♦ **sokuhinten** ♦ **sokurjóhin-**  
**ten** ♦ **sokurjóhin-ja** ♦ **tabemonoja**  
 ételmiszer-ellátás ♦ **sokurjókjókjú**



**élelmiszerfeldolgozó ipar** ♦ **sokuhinkakóg-jó**

**élelmiszergyár** ♦ **sokuhinkódzso**

**élelmiszergyártó** ♦ **sokuhinmeka**

**élelmiszer-helyettesítő** ♦ **daijósoku**

**élelmiszerhelyzet** ♦ **sokurjódzsidzsó**

**élelmiszerhiány** ♦ **sokurjónan** ♦ **sokurjóbuzszoku**

**élelmiszeripar** ♦ **sokuhingjókai**

**élelmiszerjegy** ♦ **sokurjóhaikjúkippu** ♦ **sokurjóhaikjúken** ♦ **haikjúkippu**

**élelmiszerjegy-könyvecske** ♦ **haikjúcúcsó**

**élelmiszer katasztrófa esetére** ♦ **hidzso-soku** (túlélő étel)

**élelmiszerkonzerválás** ♦ **sokuhinhozon**

**élelmiszerköltség** ♦ **sokurjóhi**

**élelmiszerosztás** ♦ **sokurjóhaikjú**

**élelmiszer-önellátás mértéke** ♦ **sokurjódzsjúricu**

**élelmiszersegély** ♦ **sokurjóendzso**

**élelmiszer-tartalék** ♦ **jobisokurjó**

**élelmiszerválság** ♦ **sokurjókiki** „Az országban élelmiszerválság van.” [Kono kuni-va sokurjókikini ocshiteiru.]

**elélvez** ♦ **iku** „Elélvezette a nőt.” [On-na-o ikaszeta.] ♦ **ógazumugakuru** (orgazmusa van) ♦ **ógazumunitaszszuru** (orgazmusa lesz)

**elem** ♦ **genszo** (kémiai) ♦ **szosi** (alapelem) ♦ **tantai** (nem vegyület) „elemekre osztás” [Tantaibunkacu] ♦ **dencsi** „Kifogyott az elem a zseblámpából.” [Kaicsüdentóno dencsiga kireta.] ♦ **bunsi** (ember) „Megtisztogatja a pártot a nemkívánatos elemektől.” [Tóno nakakara konomasikarazaru bunsi-o sukuszszuru.] ♦ **junitto** ♦ **jószo** „rendszert alkotó elemek” [Siszutemu-o kószeiszuru jószo] ♦ **aktív elem nódószosi** (aktív alkatrész) „passzív elem és aktív elem” [Dzsudószosito nódószosi] ♦ **alapvetően szükséges elem kiszotekinajószo** „A víz az éllethez alapvetően szükséges elem.” [Mizu-va szeimeino kiszotekina jószodeszu.] ♦ **alkáli elem arukarikandencsi** (szárazelem) ♦ **alkáli elem arukaridencsi** (szárazelem) ♦ **alkotóelem kószejjószo** ♦

**áramköri elem kairoszosi** ♦ **baby elem tan-nigatadencsi** (C) ♦ **biológiai elem szeitaigenszo** ♦ **biológiai elem szeigenszo** ♦ **ceruzaelem tanszangatadencsi** (AA) ♦ **esszenciális elem hiszszugenszo** (alapvető elem) ♦ **felforgató elem hakaibunsi** ♦ **góliátelelem tan-icsigatadencsi** (D) ♦ **hasonló kémiai tulajdonságú elem ruiengenszo** ♦ **idegen elem ibunsi** „idegen elemek a társadalomban” [Sakaino ibunsi] ♦ **kémiai elem kagakugenszo** ♦ **lady elem tango-gatadencsi** (N) ♦ **lapos elem kaicsüdentó-jódencsi** (3R12, 4.5V) ♦ **lapos elem kaicsüdentó-jódencsi** (3R12, 4.5V) ♦ **lítiumelem ricsumudencsi** ♦ **makroelem tarjógenszo** (kémiai) „testünk mikroelemei és makroelemei” [Dzsintai-o kószeiszuru birjógenszoto tarjógenszo] ♦ **mikroelem tan-jongatadencsi** (AAA) ♦ **mikroelem birjógenszo** (kémiai) „testünk mikroelemei és makroelemei” [Dzsintai-o kószeiszuru birjógenszoto tarjógenszo] ♦ **minielem tanrokugatadencsi** (AA-AA) ♦ **napelem taijódencsi** ♦ **nélkülözhetetlen elem hiszszugenszo** ♦ **normáelem hjódzsendencsi** „kadmium normáelem” [Kadomiumu hjódzsendencsi] ♦ **oxigén csoport eleme szanszozokugenszo** ♦ **passzív elem dzsudószosi** (passzív alkatrész) „passzív elem és aktív elem” [Dzsudószosito nódószosi] ♦ **radikális elem kagekibunsi** ♦ **reakciós elem handóbunsi** „társadalom reakciós elemei” [Sakaino handóbunsi] ♦ **Sokol elem torandzsiszutaradzsjó-jódencsi** (6LR61, 9V) ♦ **szárazelem kandencsi** ♦ **szélsőséges elem kjúsinbunsi** „A szélsőséges elemek tovább radikálizálódtak.” [Kjúsinbunsiga maszumaszukageki kasita.] ♦ **szóalkotó elem zógojószo** ♦ **szóalkotó elem zógoszeibun** ♦ **tégla alakú elem hakogatanodencsi** ♦ **transzurán elem csóurangenszo** ♦ **újratölthető elem dzsüdentencsi** ♦ **veszélyes elem kikenibunsi** „Megszabadul a veszélyes elemektől a vállalatnál.” [Kaisano kikenibunsi-o haidzszosuru.] ♦ **zéruselem reiinsi**

**elembertelenedés** ♦ **ningenszeiszósicu**

**elembertelenedik** ♦ **ningenszei-o usinau**

**elemében érzi magát** ♦ **etenih-o ageru**

**elemében van** ♦ **mizu-o etaszakananojóna**

**elé megy** ♦ **demukaeru** „Elé mentem a vendégnek az állomásra.” [Ekide okjakuszama-o demukaeta.] ♦ **mukaeniiku** „Elé mentem az állomásra.” [Ekimade mukaeni itta.]

**elemekből épített hajó** ♦ **kózsózen**

**elemek periódusos rendszere** ♦ **genszósú-kihjó**

**elemek periódusos táblázata** ♦ **genszósú-kihjó**

**elemekre bontás** ♦ **nokkudaun**

**elemekre bontott** ♦ **nokkudaunsiki** „elemekre bontott bútor” [Nokkudaun sikikagu]

**elemel** ♦ **okibikiszuru** „Elemelték a bejáratnál hagyott esernyőmet.” [Iri gucsini oita kasza-oki bikiszareta.] ♦ **kuszuneru** „Elemeltem egy esernyőt.” [Kasza-o kuszuneta.]

**elemelés** ♦ **okibiki**

**elé menés** ♦ **demukae**

**elemes bútor** ♦ **junittokagu**

**elemes konyha** ♦ **junitto-kiccsin**

**elemez** ♦ **kaiszekiszuru** „Elemeztem a mondatot.” [Bunsó-o kaiszekisita.] ♦ **kanteiszuru** „Kézírást elemez.” [Hiszszeki-o kanteiszuru.] ♦ **bunsekiszuru** „Elemztük az emberek viselkedésmintáit.” [Hitono kódópatán-o bunsekisimasita.]

**elemi** ♦ **sotó** „elemi függvény” [Sotókanszú] ♦ **sohotekina** „elemi tévedés” [Sohotekinamiszu] ♦ **tandzsun-na** (egyszerű) „elemi mozdulatok sorozata” [Tandzsunna dószano renzoku]

**elemi algebra** ♦ **sotódaiszúgaku**

**elemi analízis** ♦ **genszobunszeki**

**elemi cella** ♦ **kessószaibó**

**elemi csapás** ♦ **tenszai**

**elemi geometria** ♦ **sotókika**

**elemi iskola** ♦ **sotóka** ♦ **dzsindzsósógakkó** ♦ **terakója** (egyházi)

**elemi matematika** ♦ **sotószúgaku**

**elemi mennyiség** ♦ **szorjó**

**elemi oktatás** ♦ **sotókjóiku**

**elemi reakció** ♦ **szohannó**

**elemi részecske** ♦ **szorjúsi**

**elemiség** ♦ **tandzsun**

**elemi töltés** ♦ **denkaszorjó** ♦ **denkiszorjó**

**elemlámpa** ♦ **kaicsúdentó** (zseblámpa)

**elemózsia** ♦ **obentó** ♦ **keikósoku** (magával vitt) ♦ **keikósokurjó** (magával vitt) ♦ **szasi-ire** (későig bent maradóknak vitt) „Tessék, egy kis elemózsia!” [Szasi iredeszu!] ♦ **bentó**

**elemtartó** ♦ **batterihorudá**

**elemzés** ♦ **kaiszeki** „Hosszas elemzés után arra jutottak, hogy ő nem lehet a gyilkos.” [Nagai kaiszekino ato, kare-va korositeinaioiu kecuroninatta.] ♦ **bunszeki** „Az adatok elemzése még folyik.” [Détano bunszeki-va mada cuzuiteiru.] ♦ **adatelemzés** **détakaiszeki** ♦ **helyzetelemzés** **dzsókjóbunszeki** ♦ **képelemzés** **gazóbunszeki** ♦ **kockázatelemzés** **riszukubunszeki** ♦ **költség-haszon elemzés** **hijóben-ekibunszeki** ♦ **mennyiségi elemzés** **teirjóbunszeki** ♦ **minőségi elemzés** **teiszuibunszeki** ♦ **mondatelemzés** **kóbun-kaiszeki** ♦ **összehasonlító elemzés** **taisóbunszeki** ♦ **összetevők elemzése** **szeibunbunszeki** ♦ **piacelemzés** **sidzsóbunszeki** ♦ **rendszerelemzés** **siszutemu-anariszsu** ♦ **színeképelemzés** **szupekutorubunszeki** ♦ **szófaelemzés** **hinsibunszeki** ♦ **vegyelemzés** **kagakubunszeki**

**elemzésen alapuló** ♦ **bunszekinimotozuku** „elemzésen alapuló baleset-elhárítás” [Bunszekini motozuku dzsikotaiszaku]

**elemző** ♦ **anariszuto** (pénzügyi) „pénzügyi elemző” [Kin-júanariszuto] ♦ **kaiszeczusa** (hírelemző) ♦ **bunsekisa** ♦ **bunsekitekina** „elemző gondolkodás” [Bunsekitekina síkó]

**élén** ♦ **-o hadzsime** „Országunkkal az élén, minden ország az új gyógyszer kifejlesztésén fáradozott.” [Vaga kuni-o hadzsimesozuru szamazamana kuniga sin-jakuno kenkjúni tazuszavatata.]

**élenek** ♦ **utaiageru** (végigénekel) „Élenekelt egy dalt.” [Ih-kjoku-o utai ageta.]

**elé néz** ♦ **mukaeru** „Új helyzet elé néztünk.” [Atarasii kjokumen-o mukaeta.]

**élen fut** ♦ **szenkószuru** „Az élen futó versenyző elesett.” [Szenkósiteita szósa-va koronda.]

**elenged** ♦ **sakuhószuru** (szabadon enged) „A túsokat elengedték.” [Hitodzsisici-va sakuhó-

szareta.] ♦ **csaraniszuru** (lenulláz) „Elengedtem a barátom adósságát.” [Tomodacsino sakkin-o csaranisita.] ♦ **csókesiniszuru** „A bank elengedte az adósságomat.” [Ginkó-va rón-o csókesinisa.] ♦ **tebanaszuru** „A magyar ételekhez a paprika elengedhetetlen.” [Hangarí rjórini-va papurika-va tebanaszenu.] ♦ **te-ohanaszuru** „Elengedtem a kormányt.” [Handorukara te-o hanasita.] ♦ **nigaszu** (elereszt) „Elengedtük a befogott állatot.” [Hokakusita dóbucu-o nigasita.] ♦ **nogaszuru** (futni hagy) „Nem kellett volna elengedni az ilyen jó munkaerőt.” [Karenójóna júsúna dzsinzai-o nogasitano-va macsigaidatta.] ♦ **hanaszuru** „Ne engedd el a kezemet!” [Vatasino te-o hanaszanaide!] ♦ **hanareru** (eltávolodik) „A mágnés nem engedi el könnyen a vasat.” [Dzsisaku-va tecukara hanarenikui.] ♦ **bóbikinisuru** „Elengedtem az számlát.” [Kandzso-o bóbikinisuru.] ♦ **hómenszuru** „Elengedték a hadifoglyokat.” [Horjo-o hómensita.] ♦ **miokuru** „Elengedtem három vonatot, mert tömöttek voltak.” [Kondeitanode szandaino densa-o miokutta.] ♦ **mizunihanaszuru** (vízbe szabadon enged) „Elengedtem a halat.” [Szakana-o mizuni hanasita.] ♦ **mendzsoszuru** (adósságot) „Elengedték az adósságát.” [Sakkin-o mendzsoszareta.] ♦ **menzuru** „Elengedte az adót.” [Zei-o mendzsita.] ♦ **jariszugoszu** „A gyorsra vártam, ezért elengedtem a személyvonatot.” [Kjúkó-o matteitanode, fucúdensa-o jari szugosita.] ♦ **elengedi a füle mellett kikinagaszuru** (elereszti a füle mellett) „Elengedte a füle mellett a főnöke csipkelődő szavait.” [Dzsósínokarakai-o kiki nagasita.] ♦ **elenged maga mellett szoraszu** „A kapus elengedte maga mellett a labdát.” [Górukípá-va bóru-o szorasita.]

**elenged a lába között** ♦ **ton-neruszuru** „Elengedte a lába között a lapos labdát.” [Goro-o ton-nerusita.]

**elengedés** ♦ **csókesi** „adósság elengedése” [Sakkinno csókesi] ♦ **hómen** ♦ **mendzso** (felmentés) „Elengedték a biztosítási díjat.” [Hokenrjóno mendzso-o uketa.] ♦ **adóelen-gedés zeinosiharaimendzso**

**elengedett kézzel** ♦ **tebanaside** „Elengedett kézzel biciklizett.” [Tebanaside dzsintensa-o nori mavasita.]

**elengedhetetlen** ♦ **kakaszenai** „A magyar ételekhez elengedhetetlen a paprika.” [Hangarí rjórini-papurika-va kakaszenai.] ♦ **tebanaszenuai** „A telefon elengedhetetlen az élethez.” [Denfa-va szeikacuni-va tebanaszenuai.] ♦ **nakute-va naranai** „Az élőlények számára a víz elengedhetetlen.” [Szeibucuni-va mizu-va nakutehanaranai.] ♦ **hiszszuna** ♦ **hicujófu-kakecuna** „A szorgalom a siker elengedhetetlen feltétele.” [Kinben-va szeikóni fukakecuna dzsókenda.] ♦ **fukakecuna** „elengedhetetlen tényező” [Fukakecuna jószo]

**elengedhetetlen feltétel** ♦ **hiszszudzso-ken**

**elengedhetetlen összetevő** ♦ **hiszszuszeibun**

**elengedi a füle mellett** ♦ **ukenagaszuru** „Elengedtem a fülem mellett az epés megjegyzést.” [Ijana hacugen-o uke nagasita.]

**elengedi a füle mellett** ♦ **kikinagaszuru** (elereszti a füle mellett) „Elengedte a füle mellett a főnöke csipkelődő szavait.” [Dzsósínokarakai-o kiki nagasita.]

**elengedi magát** ♦ **szaifunohimo-o jurumeru** (nagyobb lábon él) „Megemelték a fizetésemet, így most egy kicsit elengedhetem magam.” [Kjúrjóga agatte szaifuno himo-o jurumeta.] ♦ **darasinai** „Ha iszik elengedi magát.” [Nom-utodarasinakunaru.]

**elenged maga mellett** ♦ **szoraszu** „A kapus elengedte maga mellett a labdát.” [Górukípá-va bóru-o szorasita.]

**élen halad** ♦ **szentó-o kiru** „A futó az élen haladva futott.” [Szósa-va szentó-o kite hasitteita.]

**élen haladó futó** ♦ **szentószósa**

**élen jár** ♦ **szenkószuru** „Ez az ország élen jár a technológiában.” [Kono kuni-va gidzsucude szenkósiteiru.] ♦ **szendószuru** „strukturális reformban élen járó térség” [Kózókaikaku-o szendószuru csiiki]

**élen járás** ♦ **szensin**

**élenjáró** ♦ **szendzsin** ♦ **szensintekina** „élenjáró próbálkozás” [Szensintekina kokoromi] ♦ **júszúno** „Ő világszerte élenjáró ma-

tematikus.” [Kare-va szekaijúsúno szúgaku-sadeszu.]

**élénk** ♦ **akarui** (élénk) „Élénk színű ingben voltam.” [Akarui ironosacu-o kiteita.] ♦ **azajakana** „Élénksárga esernyővel járkal.” [Azajakana kiirono kaszade aruiteiru.] ♦ **ikiikiszuru** „Az állomás környéke éjjel is élénk.” [Ekisúhen-va joruninattemo iki ikisiteiru.] ♦ **kappacuna** „Ez a gyerek túl élénk.” [Kono kodomo-va kappacusugiru.] ♦ **szenmeina** „élénk szín” [Szenmeina iro] ♦ **szenrecuna** „Az a film élénk benyomást keltett bennem.” [Szono eiga-va bokuni szenrecuna insó-o ataeta.] ♦ **takumasii** „élénk fantázia” [Takumasii szózórkoku] ♦ **niginigisii** ♦ **élénk fantázia kadzsónaszózórkoku** (túlzott)

**élénken** ♦ **azajakani** „Élénken emlékszem a múltra.” [Mukasino koto-o azajakani kiokusiteiru.] ♦ **ariarito** „Élénken emlékszem az arcára.” [Kareno kaogaariarito ukabu.] ♦ **kappacuni** „A tornaórán a gyerekek élénken mozogtak.” [Taiikuno dzsugjóde kodomotacsi-va min-nakappacuni ugoita.] ♦ **szenmeini** „Élénken emlékszem arra, amikor beleestem a tóba.” [Mizúmini ocsitano-o szenmeini oboeteiru.] ♦ **binkacuni** ♦ **mazamazato** „Élénken emlékszem, milyen voltam tíz évvel ezelőtt.” [Dzsúnenmaeno dzsibun-o mazamazato omoi dasita.]

**élénken emlékszik** ♦ **nórinijakicuiteiru** „Élénken emlékszem az arcára.” [Kandzsono kao-va vatasino nórinii jaki cuiteiru.]

**élénk fantázia** ♦ **kadzsónaszózórkoku** (túlzott) ♦ **jutakanaszózórkoku**

**élénkít** ♦ **aoru** „Az áfaemelés híre élénkítette a keresletet.” [Sóhizeizózeimonjúsú-va dzsujó-o aotteita.] ♦ **kakki-o ataeru** „A fiatal munkaerő élénkítette a munkahelyet.” [Vakai sain-va sokubani kakki-o ataeta.] ♦ **kaszszeikaszu** „A kamatcsökkentés élénkítette a gazdaságot.” [Kinrino hiki szage-va keizai-o kaszszeikasita.] ♦ **kankiszuru** „A monetáris politika élénkítette a keresletet.” [Kin-júszeizszakuga dzsujó-o kankisita.] ♦ **kójószaszeru** „A hazszeretet élénkítette a harci kedvet.” [Aikokusin-va szen-i-o kójószaszeta.] ♦ **gazdaságélénkítő intézkedés keizaisikósza-ku**

**élénkítés** ♦ **kaszszeika** ♦ **sinkó** ♦ **export-élénkítés júsucusinkó**

**élénkítő injekció** ♦ **kanfurucsúsa**

**élénk mozgás** ♦ **jakudó**

**élénk piac** ♦ **cujokiszóba**

**élénkség** ♦ **ikiiki** ♦ **kakki** ♦ **kappacu** ♦ **szeiszai** „élénk színekkel festett kép” [Szeiszaini tonda iroaino kaiga] ♦ **hazumi** ♦ **hana** „Élénk beszélgetést folytattunk az emlékeimről.” [Omoi debanasini hanaga szaita.]

**élénk színű** ♦ **iroazajakana**

**élénkül** ♦ **kaszszeikaszu** „A gazdaság élénkül.” [Keizai-va kaszszeikaszu.]

**élénkülés** ♦ **kaszszeika** ♦ **kappacuka**

**élénk vita** ♦ **danronfúhacu**

**élénkvörös** ♦ **sódzsóhi**

**élénkvörös szín** ♦ **szenkósoku** „élénkvörös színű vér” [Szenkósokuno kecueki]

**élénkzöld** ♦ **sinrjokuiirono**

**elenyészik** ♦ **kieszóninaru** (szinte teljesen eltűnik) „A hangja elenyészett a zajban.” [Kandzsono koe-va szóonde kieszőninnata.] ♦ **kucsihateru** „elenyészett öreg templom” [Kucsi hateta furui tera] ♦ **sómeucuszu** „A szigetről elenyészett az élet.” [Simakara szeimeiga sómeucusita.] ♦ **szugata-o boszszuru** „A hegy elenyészett a ködben.” [Jama-va kiride szugata-o boh-sita.]

**elenyésző** ♦ **kamihitoeno** (konkrétan papírvékony) „Elenyésző volt a különbség.” [Csigai-va kamihitoedatta.] ♦ **kjokusóno** „elenyésző méret” [Kjokusónoszaizu] ♦ **kinsóno** „Elenyésző különbséggel nyert.” [Kinsóno szade katta.] ♦ **bibitaru** „elenyésző különbség” [Bibitaru sza] ♦ **bibitosita** „elenyésző változás” [Bibitosita henka] ♦ **reiszaína** „elenyésző tőke” [Reiszaina sikin]

**elenyészően kevés** ♦ **bisóna**

**elenyészően kicsi** ♦ **bisóna** „Ez a műszer az elenyészően kicsi áramot is érzékeli.” [Kono szócsi-va bisóna denrjúmo tancsidekiru.]

**elenyészve** ♦ **kiegieni** „Elenyészve hallatszott a hang.” [Otogae kie gieni kikoeru.]

**elér** ① **todoku** „A hipót oda tettem, ahol a gyerekek nem tudják elérni.” [Hjóhakuzaí-o kodó-

mono tega todokanai tokoroni oita.] ♦ **cuku** „A lángok olyan magasra csaptak, hogy elérték a mennyezetet.” [Honooga tendzsóni cukuhodo ókikunatta.] ♦ **ojobu** „A károk elérték a 100 millió jent.” [Higaigaku-va icsiokuenni ojon-da.] ♦ **tótacuszuru** „A lávafolyam elért a hegy lábához.” [Jóganrjúga szanrokuni tótacusa.] ♦ **taszszeiszuru** „Elérte a célját.” [Mokuhjó-o taszszeisita.] ♦ **oszameru** „Az iskolában kiváló tanulmányi eredmény ért el.” [Gakkóde júsúna szeiszeki-o oszameta.] ♦ **kuriaszuru** „Elértem a célokat.” [Mokuhjó-o kuriasita.] ♦ **dzsicugenszuru** (megvalósít) „Az új technológiával energiatakarékosságot értek el.” [Atarasii gidzsucude sóene-o dzsicugensita.] ♦ **dzsódzsuszuru** „Elérte a célját.” [Mokuteki-o dzsódzsusita.] ♦ **dzsórikuszuru** (partra száll) „Az új divat elérte Japánt.” [Atarasiifassonga nihonni dzsórikusita.] ♦ **taszszuru** „Elérte a százéves kort.” [Kare-va hjakuszaini tah-sita.] ♦ **cúdzsiru** „Sokszor hívtam telefonon, de nem tudtam elérni.” [Nankaimo denva-o kaketaga cúdzsinakatta.] ♦ **cukamu** „Elérte a hosszasan űzött álmát.” [Nagaku otteita jume-o cukanda.] ♦ **togeru** „Elérte a célját.” [Mokuteki-o togeta.] ♦ **topaszuru** (túlteljesít) „Elértem a célkitűzésemet.” [Mokuhjó-o toppasita.] ♦ **mavaru** „Nem ér el a kezem a hátam közepéig.” [Szenakomo man nakamade tega mavaranaí.] ♦ **jukikaku** „Elértem a célállomásomat.” [Mokutekicsini juki cuita.] ♦ **elérhetetlen ojobimocukanai** „Ez a lakás számunkra elérhetetlen.” [Kono ie-va vatasitacsini-va ojobimocukanai.] ♦ **el nem ért mitóno** „Japán ember által soha el nem ért döntőbe jutásra pályázik.” [Nihondzsinnmitóno kessósinsucu-o mezaszu.] ♦ **helyezést ér el njúsószuru** „A diák az országos versenyen harmadik helyezést ért el.” [Szeito-va zenkokutaikaide szanini njúsósita.] ♦ **kitartó munkával elér curanukitószu** „Kitartó munkával elértem célokat, és orvos lettem.” [Isaninaru mokuhjó-o curanuki tósita.] ♦ **szintet ér el ikinitaszszuru** „Professzionális szintet ért el.” [Kare-va purono ikini tah-sita.]

**élére áll** ♦ **szakidacu** „A menet élére áll.” [Gjórecuni szakidacu.] ♦ **toppuninaru** „Ta-

vasszal a cég élére fog állni.” [Kono harukara karega kaisanotoppuninaru.]

**elered** ♦ **furidaszu** „Eleredt az eső.” [Amega furi dasita.]

**elered az eső** ♦ **amegafurihadzsimeru**

**elérés** ♦ **akuszeszú** ♦ **dzsódzsú** ♦ **taszszei** ♦ **adatelésés détaakuszeszú**

**elérési mód** ♦ **akuszeszuhó** „fáj] elérési módja” [Fairunoakuszeszú hó]

**elereszt** ♦ **koku** (vulgáris) „Eleresztettem egy szellentést.” [He-o koita.] ♦ **nigaszu** „Eleresztette a madarat.” [Tori-o nigasita.] ♦ **hanaszú** „Eleresztette a bicikli kormányát.” [Dzsitensanohandorukara te-o hanasita.] ♦ **hanacu** „Eleresztett egy szitkot.” [Nonosirino kotoba-o hanatta.] ♦ **hariageru** „Eleresztette a hangját.” [Koe-o hari ageta.]

**eleresztett nevetés** ♦ **sissó**

**elereszti a füle mellett** ♦ **kikizuteniszuru** (elengedi a füle mellett) „Eleresztettem a fülem mellett a figyelmeztetését.” [Kareno csúkoku-o kiki zutenisita.] ♦ **kikiszuteru** (elengedi a füle mellett)

**elereszti a hangját** ♦ **hókakóginszuru** (énekel) ♦ **hókaszuru**

**elereszt valamit a füle mellett** ♦ **mimi-okaszanaí** „Eleresztette a füle mellett a figyelmeztetését.” [Keikokuni mimi-o kaszanakatta.]

**elérhetetlen** ♦ **endói** „Ez a drága áru a köznép számára elérhetetlen.” [Kono kókana sóhin-va sominni-va endói.] ♦ **ojobimocukanai** „Ez a lakás számunkra elérhetetlen.” [Kono ie-va vatasitacsini-va ojobimocukanai.] ♦ **takane-nohanadearu** „Az a nő számomra elérhetetlen.” [Kanodzso-va bokuni-va takaneno hanada.] ♦ **teगतodokanai** „Az a nő elérhetetlen volt a számára.” [Ano on-na-va kareno teni todokanakatta.] ♦ **murina** „Elérhetetlen célt tűzött ki maga elé.” [Murina mokuhjó-o kakageta.]

**elérhetetlen messzeségbe kerül** ♦ **tónoku** „Az orvosi pálya elérhetetlen messzeségbe került.” [Isaninaru jume-va tónoita.]

**elérhető** ♦ **teगतodoku** „Elérhető helyre tettem a polcon a könyvet.” [Hon-o tanano tega todoku basoni oita.] ♦ **tegorona** „Elérhető

áron keresek lakást.” [Tegorona nedanno ie-o szagasideiru.]

**elérhető árú** ♦ **renkana** (olcsó) „Ez a cég elérhető árú terméket csinált a luxuscikkből.” [Kono kaisa-va imamade gókadatta szeihin-o renkana nedannisita.]

**elérhető mobilhálózat** ♦ **rijókanónamobai-runettováku**

**elérhetőnek tűnik** ♦ **sijanihairu** „Elérhetőnek tűnt a célkitűzés.” [Mokuhjóga sijani haita.]

**elérhetőség** ♦ **asinoben** „Az a hely könnyen elérhető.” [Szono baso-va asino bengaii.] ♦ **renrakuszaki** „Kérem, adja meg az elérhetőségét!” [Renrakuszaki-o osiete kudaszai.]

**elérhetőségi telefon** ♦ **jobidasidenva** (annak, akinek nincs telefonja)

**elérhetőség sürgős esetben** ♦ **kinkjúrenrakuszai** (cím)

**elérhetővé tesz** ♦ **kókaiszuru** „Interneten elérhetővé tette az információt.” [Dzsóhó-o intánettode kókaisita.]

**eléri a buddhaságot** ♦ **dzsóbucuszuru**

**eléri a célját** ♦ **minoru** „A sokéves erőfeszítése elérte a célját.” [Naganenno dorjokuga minotata.]

**eléri a halál** ♦ **hone-o uzumeru** „Azzal a tudattal jöttem ebbe az országba, hogy itt fog elérni a halál.” [Hone-o uzumeru kakugodekono kuninijatte kita.]

**eléri a hőn áhított célt** ♦ **kinteki-o itomeru** „Fiatalon elérte a hőn áhított igazgatói posztot.” [Vakakusite sacsóno zano kinteki-o itometa.]

**eléri a maximumát** ♦ **atamaucsininaru** „A kereslet elérte a maximumát.” [Dzsujó-va atamaucsininata.]

**eléri a mélypontot** ♦ **szagedomaru** „A részvényárak elérték mélypontjukat, emelkedés várható.” [Kabuka-va szage domatte, kaifukuszuru mikomida.] ♦ **szokoireszuru** „A világgazdaság már túl van a mélyponton.” [Szeikaikizai-va szudeni szokoiresita.] ♦ **szoko-o ucu** „A részvények zuhanása elérte a mélypontot.” [Kabuno geraku-va szoko-o utta.]

**eléri a milliós nagyságrendet** ♦ **szúhjakuman-niojobu** „A város népessége elérte a milliós nagyságrendet.” [Tosino dzsinkó-va szúhjakumanni ojonda.]

**eléri a plafont** ♦ **atamaucsininaru** „A fizetése elérte a plafont.” [Kareno kjúrjó-va atamaucsininata.]

**elérkezett az idő** ♦ **tokiitareri**

**elérkezik** ♦ **kuru** „Elérkezett a tavasz.” [Haruga kita.] ♦ **kogicukeru** (nehezen) „Nagy nehezen elérkeztünk a befejezéshez.” [Nantoka kanszeinikogicuketa.] ♦ **cukiataru** „Az úton sétálva érkeztem egy tóhoz.” [Micsi-o aruiteitara ikeni cuki atatta.] ♦ **tótacuszuru** „Nem érkeztek el a megoldásjavaslathoz.” [Kaikecuanni tótacuseitainai.] ♦ **naru** „Elérkezett a lefekvés ideje.” [Neru dzsikanninata.]

**elérkezik a határidő** ♦ **kigengakuru** „Elérkezett az adóbevállás határideje.” [Kakuteisinko-kuno kigenga kita.]

**elérni a másik partot** ♦ **haramicu** (buddhista)

**elernyed** ♦ **karada-o rakuniszuru** „Elernyedve hallgattam a zenét.” [Karada-o rakunisite ongaku-o kiita.] ♦ **kucurogu** „Elernyedve hallgattam a zenét.” [Kucuroide ongaku-o kiita.] ♦ **sikanszuru** „Az izom elernyedett.” [Kin-niku-va sikansita.] ♦ **csikaraganukeru** „Az egész testem elernyedett.” [Zensinkara csikaraga nuketa.] ♦ **csikanszuru** ♦ **jurumu** (meglazul) „Az izom elernyedett.” [Kin-nikuga jurunda]

**elernyedés** ♦ **sikan** „izom elernyedése” [Kin-nikuno sikan]

**elernyedési időszak** ♦ **sikanki**

**elernyedési vérnyomás** ♦ **kakucsókecuacu**

**elernyeszt** ♦ **csikara-o nuku** „Elernyesztette az izmait.” [Kin-nikukara csikara-o nuita.] ♦ **jurumeru** „Elernyesztette az izmait.” [Kin-niku-o jurumeta.]

**elértéktelenedés** ♦ **csinpuka** (elavulás) „tudás elértéktelenedése” [Nórjokuno csinpuka]

**elérzékenyül** ♦ **kankivamaru** „Elérzékenyülve sírva fakadt.” [Kankivamatte naitesimatta.] ♦ **kansótekininaru** (rossz dolog miatt) „Az apám halálát felidézve elérzékenyültem, és elsírtam magam.” [Csicsino si-o omoi dasite kansóte-

kininari naitesimatta.] ♦ **kandószuru** „Könnyen elérzékenyül.” [Kanodzszo-va kandó-sijaszu.] ♦ **kandó-o ukeru** „Elérzékenyültem a csodálatos kifejezéstől.” [Szubarasii hjógenni kandó-o uketa.] ♦ **kandó-o eru** „A könyvet olvasva elérzékenyültem.” [Dokusode kandó-o eta.] ♦ **kokorogaugokaszeru** ♦ **kokorogaugoku** ♦ **szencsinarinu** „Elérzékenyülve könnyeztem.” [Szencsininate namidagakoboreta.] ♦ **muneniszemaru** „Elérzékenyülve néztem a menyasszonyi ruhába öltözött lányomat.” [Muszumeno hanajomeszugata-o mite muneni szematta.] ◇ **könnyen elérzékenyül dzsógamoro**

**elérzékenyülés** ♦ **kangai** ♦ **kansó** ♦ **kandó** „Nem tudom elérzékenyülés nélkül nézni ezt a filmet.” [Kono eiga-va kandónasini mirukotoga dekinai.]

**elérzékenyült** ♦ **kangaibukai**

**elérzékenyülten** ♦ **kangaibukageni** „Elérzékenyülten olvasta a naplót.” [Kangaibukageni nikki-o jonda.]

**elérzékenyülve** ♦ **sinmiri**

**elérzékenyülve beszél** ♦ **sinmiritohanaszu**

**elérzéstelenít** ♦ **maszui-o kakeru** „Az operáció előtt elérzéstelenítette az orvos a lábát.” [Isa-va sudzsucuno maeni asini maszui-o kake-ta.]

**éles** ① **szurudoi** „Éles szemed van.” [Anatano me-va szurudoideszune.] ② **kireru** (vág) „Éles elméje van.” [Kare-va atamaga kireru.] ③ **szenmeina** (kép) „Ennek a monitornak éles a képe.” [Konomonitá-va szenmeina gazódeszu.] ④ **szenrecuna** „A harctéri éles jelenetek még most is a szemem előtt vannak.” [Szendzsóno szenrecuna bamenga meni jakicuiteiru.] ⑤ **kandakai** „Éles hangon beszél.” [Kandakai koede hanaszú.] ♦ **eibin-na** „Éles elméje van.” [Eibinna zunóno moci nusida.] ♦ **eirina** „Éles késsel faragta a fát.” [Eirinaifude ki-o kezutta.] ♦ **kanbasitta** (hang) ♦ **kanbasiru** „éles hang” [Kanbasitta koe] ♦ **kiroi** „éles hang” [Kiroi koe] ♦ **kireadzsiga-joi** „Ez az olló éles.” [Konohaszami-va kire adzsiga-i.] ♦ **kinkinszuru** „éles hang” [Kinkinsita koe] ♦ **kuriana** „Ez a kamera éles képet készít.” [Konokameradekuriana sasinga toreru.] ♦ **gekirecuna** „éles bíráló” [Gekirecuna hi-

han] ♦ **ken** „éles szavak” [Kennoaru koto-ba] ♦ **gógótaru** „éles kritika” [Gógótaru hinnan] ♦ **szatoi** (fül) „Éles a füle.” [Kare-va mimiga szatoi.] ♦ **cúszecuna** „éles bíráló” [Cúszecuna hihan] ♦ **tótecusita** „éles rálátás” [Tótecusita dószacurjoku] ♦ **togaru** „Ennek az asztalnak éles a sarka.” [Kono cukueno kado-va togetteiru.] ♦ **togetogesii** „éles hangvétel” [Togetogesii kucsó] ♦ **meikakuna** (tisztá) „Éles határvonalat húzott a befektetés és a spekuláció között.” [Tósite tókinó aidani meikakuna szen-o hiita.] ♦ **jokukireru** (jól vág) „Ez a kés éles.” [Kononaifu-va joku kireru.]

**éles** ♦ **neoki**

**élesben** ♦ **honbande** „Nem fogunk többet gyakorolni, holnap élesben csináljuk.” [Mókore idzsórensúsinaide asitahonbandeszu.] ◇ **próba nélkül, élesben buccukehonban** „Próba nélkül, élesben adtuk elő a darabot.” [Engi-va buccuke honbandatta.] ◇ **rögtön élesben buccukehonban** (próba nélkül)

**éles berakás** ♦ **naifu-puricu**

**eleség** ♦ **kate** ♦ **tabemono** „A hegyekben eltévedt emberek elesége elfogyott.” [Jamano szónansano tabe mono-va szoko-o cuita.]

**éles elméjű** ♦ **atamagakireru** ♦ **szaicsininaketa** „éles elméjű ember” [Szaicsini naketa hito] ♦ **szaevaru** „éles elméjű következtetés” [Szae vatatta szuiri] ♦ **meibin-na** (gyors észjárású) „éles elméjű ember” [Meibinna hito]

**éles előadás** ♦ **honban** „Az éles előadástól lámpalázás lettem.” [Honbandeagacsatta.]

**élesen** ♦ **kukkiri** „Sikerült éles képet csinálni a Fudzsiról.” [Fudzsiszanno sasingakukkiri toreta.] ♦ **cúrecuni** „Élesen kritizálta az ország külpolitikáját.” [Cúrecuni taigaiszeiszaku-o hiansita.]

**élesen megkülönböztet** ♦ **sunbecuszuru** „Élesen megkülönbözteti az ellenségeit és a barátait.” [Tekito mikata-o sunbecuszuru.]

**elesés** ♦ **kanraku** „vár eleste” [Jószaino kanraku]

**elesés a csatában** ♦ **ucsidzsini** ♦ **szenbocu**

**éles észjárású** ♦ **szatoi** „éles észjárású gyerekek” [Szatoi ko]

**éles eszű következtetés** ♦ **ugattaszuiszoku**

**elesett** ♦ **itaikena** „elesett árva” [Itaikena kodzsi] ♦ **itaikenai** ♦ **ocsibureta** (régén jó volt neki, de most elesett) „Elesett ember.” [Kare-va ocsibureta hitodeszu.] ♦ **kjúcsino** (szorult helyzetben lévő) „Segíti az elesetteket.” [Kjúcsino hito-o szukuu.] ♦ **szensisita** (háborúban meghal) „Elesettekről megemlékeztek.” [Szensisita hitono cuitósiki-o okonatta.]

**elesettek listája** ♦ **szensisameibo**

**éles fegyver** ♦ **riki**

**éles fülével meghall** ♦ **mimizatokukikicukeru** „Éles fülével meghallotta a betörő lépteit.” [Dorobóno asioto-o mimizatoku kicikuketa.]

**éles fülű** ♦ **mimizatoi**

**éles hadgyakorlat** ♦ **dzsicudan-ensú**

**éles hang** ♦ **kanakirigoe** ♦ **kangoe** ♦ **kinkin-sitakoe** ♦ **szurudoio** ♦ **takaikoe** „Fülsértően éles hangja van.” [Mimizavarina takai koe-o siteiru.]

**éles harc** ♦ **dzsiszszzen** (nem gyakorlat) „éles harchoz hasonló hadgyakorlat” [Dzsiszszszzen-anagarano ensú]

**éles helyzetbe kerül** ♦ **honban-nihairu** „A gyakorlás után élesben borzalmas voltam.” [Rensúkara honbanni haittära szanzandatta.]

**elesik** ♦ **inocsi-o otoszu** (életét veszti) „A katonája háborúban elesett.” [Heisi-va szenszóde inocsi-o otosita.] ♦ **usinau** „Elesik a szociális segélytől.” [Szeikacuho-o usinata.] ♦ **ocsiru** „A vár elesett.” [Jószai-va ocsita.] ♦ **kanrakuszuru** (ellenség kezére kerül) „A vár elesett.” [Siro-va kanrakusita.] ♦ **kokeru** ♦ **korobu** „Elvételtem a lépcsőfokot, és elestem.” [Kaidan-o fumi hazusite korondesimatta.] ♦ **szensiszuru** (csatában meghal) „A katonája háborúban elesett.” [Gundzsinga szensisita.] ♦ **taoreru** „A katonája elesett a csatában.” [Heisi-va tatakaide taoreta.] ♦ **csiru** (harcban) „A katonák elestek a harcban.” [Heisino inocsi-va tatakaini csitta.] ♦ **tentószuru** „Megcsúsztam, és elestem.” [Szubette tentósita.] ♦ **bo-curakuszuru** (ellenséges kézre kerül) „A vár el-

esett.” [Jószai-va bocurakusita.] ♦ **moraenai** „Aki készpénzben tartja a pénzét, az elesik kamatbevételétől.” [Okane-o genkinde motteiru hito-va risi-o moraenai.] ♦ **rakudzszószuru** (vár) „A Hacsioji-vár elesett.” [Hacsioádzsi dzsó-va rakudzszósita.]

**elesik a harcban** ♦ **ucsidzsiniszuru** „A katonája elesett a harcban.” [Heisi-va ucsi dzsinisita.]

**élesít** ♦ **szurudokuszuru** ♦ **szenmeiniszuru** „A gombbal élesítettem a képet.” [Cumamide gazó-o szenmeinisita.] ♦ **togaraszuru** „Éles hangon bírálta a politikust.” [Koe-o togaraszete szeidzszika-o hinansita.] ♦ **toгу** (fen) „Kövel élesítette a kést.” [Isidenaifu-o toideita.] ♦ **pinto-o avaszuru** (fókuszál) „Ezzel a gombbal lehet élesíteni a képet.” [Konocumamide eizónopinto-o avaszurukotoga dekiru.] ♦ **jo-kuszuru** (feljavít) „Az olvasás élesíti az elmét.” [Dokuso-va atama-o jokuszuru.]

**éles játszma** ♦ **honban** „Ez már éles játék lesz, igyekezzetek!” [Korekara honbanno siadakara, ganbattekudaszai.]

**éleskamra** ♦ **sokurjóko** ♦ **sokurjócszósi-cu** ♦ **pantori**

**éles kanyar** ♦ **kjúkábu** „Nem vette be az éles kanyart.” [Kjúkábu-o magarikirenakatta.]

**éles kanyart vesz** ♦ **guittomagaru** „A kocsi éles kanyart vett balra.” [Kuruma-va guitto hidarini magatta.]

**éles kard** ♦ **kaitó** ♦ **riken**

**éles kritika** ♦ **ugattahikjó**

**éles különbség** ♦ **meian** „Éles különbség mutatkozik az autógyárak teljesítménye között.” [Gjószekide dzsidószakakusano meianza vakareta.]

**éles küzdelem** ♦ **sinkensóbu**

**éleslátás** ♦ **ganriki** ♦ **ganrjoku** ♦ **keigan** „éleslátó ember” [Keiganno mocsi nusi] ♦ **takken** ♦ **dóken** ♦ **dószacurjoku** (rálátás) „Éleslátó ember.” [Dószacurjokunoaru hito.]

**éleslőszer** ♦ **dzsicudan** ♦ **dzsippó**

**éleslövészet** ♦ **dzsicudansageki**

**éles megkülönböztetés** ♦ **sunbecu**



**éles mérközés** ♦ **dzsiszsen** „Ez a sportoló még nem vett részt éles mérközésen.” [Kono szensu-va dzsiszsenno keikenganai.]

**éles sarkú** ♦ **kakubaru** „Vigyázz, mert élesek az asztal sarkai!” [Cukue-va kakubatteirukara ki-ocukete!]

**élesség** ♦ **kire** „Éles az esze.” [Atamano kire-gaii.] ♦ **kireadzsi** ♦ **szae** „Elme élessége.” [Atamano sae.] ♦ **szenmeido** „kép élessége” [Gázóno szenmeido]

**élestár** ♦ **sokurjóko** (éléskamra)

**élestöltény** ♦ **dzsicudan** ♦ **dzsippó** „élestöltény és vaktöltény” [Dzsippóto kúhó]

**éles verseny** ♦ **gekiszen** ♦ **hagesiikjószo**

**éles vonású** ♦ **horinofukai** „éles vonású arc” [Horino fukai kao]

**éles szem** ♦ **keigan**

**éles szemmel** ♦ **mezatoku** „A főnököm éles szemmel megtalálta a hibát.” [Dzsósi-va maccsigai-o mezatoku micuketa.]

**éles szemű** ♦ **megakiku** ♦ **mezatoi** „éles szemű nyomozó” [Mezatoi szószakan]

**éles szög** ♦ **kjúkakudo** „Éles szögben befordultam.” [Kjúkakudoni magatta.]

**éles szöglet** ♦ **rjúkaku**

**éleszt** ♦ **szoszeiszuru** (újraéleszt) „Belefűjt az élesztzeni kívánt személy szájába.” [Szoszeisítai hitono kucsini iki-o fuki konda.]

**élesztés** ♦ **szoszei** (újraélesztés)

**élesztő** ♦ **iszuto** ♦ **kóbo** ♦ **pandane** ♦ **pannotane** ♦ **sőrélesztő** **sucugakóbo** (Saccharomyces cerevisiae) ♦ **sütőélesztő** **pankóbo**

**élesztőbaktérium** ♦ **iszutokin** ♦ **kóbokin**

**élesztőgomba** ♦ **iszutokin** (élesztőbaktérium) ♦ **kóbokin** (élesztőbaktérium) ♦ **sucugakóbo** (Saccharomyces cerevisiae)

**élesztőgomba nemzetség** ♦ **szakkaromikeszuzoku** (Saccharomyces)

**élesztő mesterséges-kromoszóma** ♦ **kóbo-dzsinkózensokutai**

**élet** ① **inocsi** „Véget vetett az életének.” [Kare-va mizukara inocsi-o tatta.] ② **sógai** (egész élet) „Boldog élete volt.” [Siavaszena sógai-o okutta.] ③ **dzsinszei** (az ember élete) „Élvezi

az életet.” [Dzsinszei-o tanosimu.] ④ **szeikacu** „Ebben az országhoz az élethez több pénz szükséges.” [Kono kunino szeikacuni-va motto okanegakakarimaszu.] ⑤ **kurasi** „A parasztko élete nem volt könnyű.” [Nókano kurasi-va rakude-va arimaszendenesita.] ⑥ **sakai** (társadalmi) „Felnöttem, és kiléptem az életbe.” [Szeidzsininatte sakaini deta.]

♦ **icsidai** „élete legnagyobb baklövése” [Icsidaino sippai] ♦ **icsimei** (egy élet) „A tűzoltó életet mentett.” [Sóbósi-va icsimei-o tori tometa.] ♦ **issó** „Egyszer adódik ilyen lehetőség az életben.” [Kore-va issóni icsidonocsanszuda.]

♦ **issóicsidai** „A lakásépítés életünk legnagyobb vállalkozása.” [Iezukuri-va issóicsidaino daidzsigjódeszu.] ♦ **ukijo** „Az élet egy üres álom.” [Ukijo-va jume.]

♦ **kacu** ♦ **dzsissakai** „Mielőtt kilépett az életbe, tapasztalatot szerzett.” [Dzsissakaini deru maeni keiken-o cunda.]

♦ **sinmei** „Életét áldozta a hazájáért.” [Kokkanotameni sinmei-o nage utta.] ♦ **dzsinmei** (emberélet) „Életet mentett.” [Dzsinmei-o kjúsucusita.] ♦ **szei** „élet és halál” [Szeito si]

♦ **szeimei** „új élet születése” [Atarasii szeimeino tandzsó] ♦ **dai** (ideje) „Az én életemmel megszakad a családfánk.” [Vatasino daide kakei-va danzecsitesimaimaszu.] ♦ **tenmei** „Élete végéhez ért.” [Kareno tenmeiga cukita.]

♦ **minóe** „Magányos élete van.” [Kodokuna mino ueda.] ♦ **mei** „Életet sikerült megmenteni.” [Icsimei-va tori tometa.]

♦ **meimjaku** „Meggszakadt a politikai élete.” [Kare-va szeidzszakatositeno meimjakuga cukita.] ♦ **jo** „Legyőzte az élet nehézségeit.” [Jono aranami-o kuguri nuketa.] ♦ **jononaka** „A végzős diák kilépett az életbe.” [Szocugjószeiga jono nakani deta.]

♦ **raifu** ♦ **az élet nehéz dzsinszeikórakatasi** ♦ **belefárad az életbe jo-o itou** ♦ **civilizált élet bunkaszeikacu** ♦ **családi élet kateiszeikacu** ♦ **diákélet gakszeiszeikacu**

♦ **egész élet sógai** „Egész életében házasságatlan maradt.” [Sógaimikonnomamadatta.] ♦ **egész életében issó** „Egész életében gond nélkül él.” [Issókúrósinaide szugoszu.]

♦ **egész életét szenteli issó-o szaszageru** „Egész életét az orvostudománynak szentelte.” [Igakuni issó-o szaszageta.] ♦ **életére tör inocsi-o nerau** (valakinek) „A tettes az életére tört.” [Han-nin-va kareno inocsi-o nerateita.] ♦ **életet szentel issin-o szaszage-**

ru „Rákkutatásnak szenteli az életét.” [Issino ganno kenkjúni szaszageta.] ◇ **élet meg-hagyása dzsomei** „Az életéért könyörgött.” [Dzsomei-o kongansita.] ◇ **földönkívüli élet csikjúgaiszeimei** „A földönkívüli élet nyomait keresi.” [Csikjúgaiszeimei-o szaguru.] ◇ **független élet dokusinszeikacu** (egyedüllet) ◇ **házaselet kekkonszeikacu** ◇ **hosszú élet csódzsu** „Mi a hosszú élet titka?” [Csódzsuno hikecu-va nandeszuka?] ◇ **irodalmi élet bundan** „Ezzel a regénnyel lépett be az irodalmi életbe.” [Kare-va kono sószecude bundanni nori dasita.] ◇ **iskolai élet gakkó-szeikacu** ◇ **jövőbeli élet minofurikata** „El-döntöttem, mihez kezdjek jövőbeli életemmel.” [Mino furi kata-o cuketa.] ◇ **kioltja az életét koroszu** „Kioltja a férfi életét.” [Otoko-o koroszu.] ◇ **kockáztatja az életét si-o toszuru** (megkockáztatja a halált) ◇ **legna-gyobb hiba az életben icsidainofukaku** ◇ **megmenti az életét inocsi-o cunagitomeru** „Ez a gyógyszer megmentette az életemet.” [Kono kuszuriga bokuno inocsi-o cunagi tometa.] ◇ **mindennapi élet nicsidzsószeikacu** „A megtanult dolgokat hasznosította a mindennapi életben is.” [Narattamono-o nicsidzsószeikacu-demo ikasita.] ◇ **mindennapi élet dzsisz-szeikacu** „mindennapi élethez hasznos információ” [Dzsiszseikacuni jakudacu dzsóhó] ◇ **nehéztí az életét kakaeru** „Fogyatékos-ság nehéztí az életét.” [Kare-va sógai-o kakaeteru.] ◇ **nemi élet szeiseikacu** „Az a házaspár nem él nemi életet.” [Szono fúfu-va szeise-ikacuganai.] ◇ **özvegyi élet jamomegurasi** ◇ **rábízta az életét inocsi-o azukeru** „Rábízta az életemet az orvosra.” [Isani inocsi-o azuketa.] ◇ **ráun az életre konojo-o mi-kagiru** „Ráunt az életre.” [Kare-va kono jo-o mikagitta.] ◇ **tengeti életét romei-o cuna-gu** ◇ **tengeti életét hozsoboszotokura-szu** „Vidéken egy kis házban tengette életét.” [Inakano csiszai iede hozsoboszoto kurasi-tei.] ◇ **új élet sinszeikacu** „Új életet kezdtem.” [Sinszeikacu-o hadzsimeta.] ◇ **új élet daininodzszinszei** (második élet) „Nyugdíjba vonulás után élveztem az új életemet.” [Taisokusite dainino dzszinszei-o tanosinda.] ◇ **új élet sinpú** (új stílus) „Új életet lehelt a vállalatba.” [Kaisani sinpú-o fuki konda.] ◇ **uras élet hidariucsiva** „Az örökölt vagyonból ura-

san él.” [Kare-va iszangaatte hidariucsivade kurasi-teiru.] ◇ **úri élet tonoszamagurasi** „Úri életet él.” [Kare-va tonoszamagurasi-o siteiru.] ◇ **valódi élet dzsiszseikacu** „A közös szereplés után a valódi életben is szerelmesek lettek egymásba.” [Kjóengakikkakede dzsiszseikacudemo koini ocsita.] ◇ **városi élet tosziszeikacu** „Hozzászóltam a városi élethez.” [Tosiszeikacuni nareta.] ◇ **városi élet tokaiszeikacu** „Nem szóltam hozzá a városi élethez.” [Tokaiszeikacuni-va nareteinai.] ◇ **visszavonult élet kankjo** ◇ **zene élet gakudan** „Megjelent a japán zenei életben.” [Nihonno gakudanni tódzsóita.]

**elé tár** ◇ **kirihiraku** „Az elektromosság fényes jövőt tárt elének.” [Denki-va akarui mirai-o kiri hiraita.]

**életbe lép** ◇ **sikószareru** „Életbe lépett a törvény.” [Hóricuga sikószareta.] ◇ **hacureiszareru** „Életbe lépett a hőségriasztás.” [Mósokeihóga hacureiszareta.]

**életbe lépés** ◇ **hakkó**

**életbe léptet** ◇ **sikószuru** „Életbe léptette az új adótörvényt.” [Atarasi zehó-o sikósite.] ◇ **dzsissiniuszu** „Az árammegtakarítási intézkedéseket életbe léptették.” [Sóene taiszaku-o dzsissini ucusita.] ◇ **hakkószuru** „békeszerződés életbe lépésének napja” [Heivadzsjaku-o hakkósite hi]

**életbe léptetés** ◇ **sikó** (törvényé) ◇ **szekó**

**életben hagy** ◇ **ikaszu** „Először meg akartam ölni, de úgy döntöttem életben hagyom.” [Sza-soha korositejaróto omottaga ikaszukotonisita.]

**életben lét** ◇ **zaiszei**

**életben levés** ◇ **iki** ◇ **zonmei**

**életben marad** ◇ **ikinagaraeru** „Dialízis segítségével marad életben.” [Tószeki-o ukete iki nagaraeteiru.] ◇ **ikinuku** „A pincében elbújva életben maradtam.” [Csikasicuni kakurete iki naita.] ◇ **ikinobiru** „A vállalat megtalálta a kiutat, és életben maradt.” [Kaisa-va nuke micsi-o micukete iki nobita.] ◇ **szeizonszuru** „A beteg életben maradt.” [Kandza-va szeizonsita.] ◇ **meimjaku-o tamocu** „A cég nehezen, de életben maradt.” [Kaisa-va meimjaku-o tamotteiru.]

**életben maradás** ♦ **ikinokori** ♦ **szeizon** ◇  
legjobbák életben maradása **tekisasze-**  
**izon**

**életben tart** ♦ **ikaszu** „Nem szeretném, ha csöveken lógva tartanának életben.” [Kudanincunagaretemade ikaszaretakunai.] ♦ **inocsi-**  
**cunagu** „A segélyszállítmányok életben tartot-  
ták a katasztrófa érintettjeit.” [Sienbusi-va hi-  
szaisano inocsi-o cunaida.] ♦ **enmeiszuru**  
„Életben tartották a kómában lévő beteget.”  
[Isikifumeikandzsa-o enmeisita.] ♦ **mota-**  
**szeru** „A hűtőben tartottam hosszabb ideig élet-  
ben a virágot.” [Hana-o reizókoni irete nagaku  
motaszeta.]

**életben tartás** ♦ **enmei**

**életben van** ♦ **zaiszeiszuru**

**életbevágó** ♦ **cúszecuna** „életbevágó kérés”  
[Cúszecuna negai]

**életbevágóan fontos** ♦ **kin-jóna** „életbevágó-  
an fontos probléma” [Kin-jóna mondai]

**életbiztosítás** ♦ **szeimeihoken** „Ha meghal,  
az életbiztosítása tízmillió jent fizet.” [Sindara  
szeimeihokenkara iszsenman-enga orimaszu.]

**életbölcesség** ♦ **kenmei** (bölcesség) ♦  
**szeikacunocsie** ♦ **tosinokó**

**életcél** ♦ **dzsinszeinomokuhjó**

**életcél kitűzése** ♦ **rissi**

**életciklus** ♦ **szeikacukan** ♦ **raifu-szaikuru**

**életdús** ♦ **ikiikiszuru**

**életdúsan** ♦ **ikiikito** „Életdúsan felvirágozott az  
ország.” [Kuni-va iki ikito jomigaetta.]

**élete árán is csinál** ♦ **karada-o haru** „Akár  
az életem árán is megvédelek.” [Karada-o hatte  
kimi-o mamoru.]

**életébe kerül** ♦ **inocsitorininaru** „Az életünk-  
be kerülhet, ha eltévedünk a hegyekben.” [Ja-  
mano szónan-va inocsitorininarikanenai.]

**életében** ♦ **zaiszeicsú** ♦ **szeizen** „A császár  
még életében lemondott a trónról.” [Tennó-va  
szeizentaisita.] ♦ **zonmeicsú** „Kevés az olyan  
festő, akit még életében elismertek.” [Zonme-  
icsúmitomerareta gaka-va szukunai.] ♦ **bocu-**  
**zen** ◇ **Buddha életében zaszé**

**életében először** ♦ **umaretehadzsimete**  
„Életemben először mentem karaokézni.”  
[Umarete hadzsimetekaraokeni itta.]

**életében megvilágosodott buddhista** ♦  
**szokusindzsóbu**

**élete dele** ♦ **dzsinszeinoszaiszeiki** ♦  
**dzsinszeinoszakari** „Túl vagyok már életem  
delén.” [Dzsinszeino szakari-o szugitesimat-  
ta.]

**élete delén lévő** ♦ **szeisun-no**

**élete első fele** ♦ **zenhanszei**

**életéért könyörög** ♦ **inocsigoi-o szuru** „Az  
áldozat az életéért könyörgött.” [Higaisa-va  
inocsigoi-o sita.]

**életek függenek tőle** ♦ **dzsinszeimeinikava-**  
**ru** „Életek függenek a munkájától.” [Karenó  
sigoto-va dzsinszeimeini kakavaru.]

**élete kockáztatásával** ♦ **issin-o tosite**  
„Élete kockáztatásával mentette meg más életét”  
[Issin-o tosite hitono inocsi-o szukutta.] ♦

**inocsi-o matoni** „A katona élete kockáztatásá-  
val harcolt.” [Heisi-va inocsi-o matoni tatakata-  
ta.]

**életelixír** ♦ **kisikaiszeinokuszuri** ♦ **szentan**

**életelv** ♦ **dzsinszeiron**

**élete második fele** ♦ **kóhanszei**

**életemben** ♦ **umaretehadzsimete** „Erről még  
életemben nem hallottam.” [Umarete hadzsi-  
mete kiita.]

**életemben először** ♦ **umaretehadzsimete**  
„Életemben először hallottam.” [Umarete  
hadzsimete kiita.]

**élete megmentője** ♦ **ondzsín** „Ő a támadás  
során segítségemre sietett életem megmentője.”  
[Kare-va oszovareta tokini taszuketekureta ino-  
csino ondzsinda.]

**életen át** ♦ **súsín** „Ezt a gyógyszert egy életen  
át szedni kell.” [Kono kuszuri-va súsinnomi cu-  
zokeru hicujógaaru.]

**életenergia** ♦ **szeiki**

**élet eredete** ♦ **szeimeinokigen**

**életére tör** ♦ **inocsi-o nerau** (valakinek) „A  
tettes az életére tört.” [Han-nin-va karenó  
inocsi-o neratteita.]

**életerő** ♦ **kakki** (pezsgés) ♦ **kacurjoku** ♦ **ki** „Életerőt küldök neked.” [Anatani ki-o okuru.] ♦ **kirjoku** ♦ **kekki** ♦ **genki** „életerővel telt hang” [Genkiafureru koe] ♦ **szeikacurjoku** ♦ **szeiki** ♦ **szeimeirjoku** (vitalitás) „Nagy életereje van ennek a fának.” [Kono ki-va szugoi szeimeirjokugaaru.] ♦ **szeirjoku** „életerőtől duzzadó fiatalok” [Szeirjokuafureru vakamonotacsi] ♦ **baitariti**

**életerős** ♦ **ikiikisita** (életeli) „életerős fiatal” [Iki ikisita vakamono] ♦ **kacurjokuniafureru** „életerős fiatal” [Kacurjokuni afureru vakamono] ♦ **kenzen-na** „életerős fiatal” [Kenzen-na vakamono] ♦ **szeirjokutekina** ♦ **hacsikireru** „életerős fiataltság” [Hacsi kirerujóna vakasza]

**életerős fiatal** ♦ **kendzsi**

**élet értelme** ♦ **ikigai** „Megtalálta az élete értelmét.” [Ikigai-o micuketa.] ♦ **szonzaigi**

**életérzés** ♦ **szeimeikan**

**élet és halál** ♦ **ikisini**

**élet és halál állandó körforgása** ♦ **szeiszeiruten**

**élet és halál között lebeg** ♦ **szeisino fucsi-o szamaju**

**élete sora** ♦ **sógai** „Rövid élete során számos verset írt.” [Midzsikai sógaino nakade kazuókuno si-o jondekureta.]

**élete szerelme** ♦ **isóniicsidonokoi** „Találkozott élete szerelmével.” [Isóni icsidono koini ocsita.]

**életet ad** ♦ **csi-o kajovaszeru** „Az énekes életet adott a dalnak.” [Kasu-va utani csi-o kajovaszeta.]

**életét áldozza** ♦ **icsimei-o szuteru** „Életét áldozta a hazájáért.” [Kuninotameni icsimei-o szuteta.] ♦ **hitobasiratonaru** „Az asszony életét áldozta, hogy felépüljön a vár.” [Fudzsin-va jószaikenszecuno hitobasiratonatta.]

**életét áldozza a vár védelméért** ♦ **siro-o makuraniucsidszsiniszuru**

**életet él** ♦ **jovatari-o szuru** „Kockázatos életet él.” [Kare-va kikenna jovatari-o siteiru.]

**élete telje** ♦ **vagajonoharu** „Élete teljében volt.” [Kare-va vaga jono haru-o ókasideita.]

**élete teljében lévő** ♦ **hatarakizakarino**

**életet kiolt** ♦ **szessószeru**

**életét kockáztatja** ♦ **icsimei-o kakeru** „A tűzöltő életét kockáztatva mentette meg a gyereket.” [Sóbósi-va icsimei-o kakete kodomo-o kjúsucusita.]

**életét köszönheti neki** ♦ **inocsinocuna** „Amikor bezárták, az életét köszönhette az hűtőgép vizének.” [Todzsi komerareta tokireizókono mizu-va ino csinocunadatta.]

**életet lehel** ♦ **inocsi-o fukikomu** (átvitt értelemben) „A nő szerelme életet lehel a férfibe.” [Kanodzsono ai-va kareni inocsi-o fuki kon-da.] ♦ **kacu-o ireru** ♦ **szeiki-o ataeru** „A virágot meglocsolva életet leheltem bele.” [Hanani mizu-o jatte szeiki-o ataeta.]

**életet meghatározó jelentőség** ♦ **zajú**

**életét meghatározó könyv** ♦ **zajúnoso** „Az életemet meghatározó könyvemnek köszönhettem, hogy a legjobbat tudtam nyújtani.” [Beszuto-o cukuszukoto-o zajúno sokara oszovatta.]

**életet szentel** ♦ **issin-o szaszageru** „Rákkutatásnak szenteli az életét.” [Issin-o ganno kenkjúni szaszageta.]

**életét szenteli** ♦ **issin-o kendzsiru** „Életét szentelte az eszmének.” [Szono siszóni issin-o kendzsita.] ♦ **mi-o szaszageru** „Az oktatásnak szentelte életét.” [Kjóikuni mi-o szaszageta.]

**életét teszi rá** ♦ **kubi-o kakeru** „Az életemet ráteszem az új vállalkozásra.” [Atarasi dzsigjóni kubi-o kaketeiru.]

**életét veszti** ♦ **icsimei-o usinau** (valaki) „A balesetben a kollégám életét veszttette.” [Dzsi-kode kaisano dórj-va icsimei-o usinatta.] ♦ **inocsi-o usinau** „Hiábavalóan veszttette életét.” [Hakanaku inocsi-o usinatta.] ♦ **inocsi-o otoszu** „A balesetben életét veszttette.” [Dzsi-kode inocsi-o otosita.] ♦ **rakumeiszuru** „Szerencsétlen balesetben életét veszttette.” [Fuunna dzsikode rakumeisita.]

**életév** ♦ **nenrei** „Hatvanadik életévében jár.” [Kareno nenrei-va rokudzshu-szaideszu.] ♦ **hátralévő életévek száma jomei**

**élete vége** ♦ **zecumei**

**élete végéig** ♦ **issógai** „Életem végéig nem fogok ilyen ételt enni.” [Issógaikono rjóri-o tabemaszen.] ♦ **súszei** „Életem végéig nem felejttem el azt a napot.” [Ano hi-o súszeivaszurenai.] ♦ **sógai** „Életem végéig nem felejttem el ezt a pillanatot.” [Kono sunkan-va sógaivaszurerarenai.]

**élete végéig együtt marad** ♦ **szoitogeru** „A férj és a feleség életük végéig együtt maradtak.” [Fúfu-va szoi togeta.]

**életévek száma** ♦ **kjónen** (halotté)

**életével játszik** ♦ **inocsi-o kakeru**

**életfa-minta** ♦ **karakuszamójó**

**életfázis** ♦ **raifu-szutédzsi**

**életfelfogás** ♦ **sin-nen** „Nem változtatott az életfelfogásán.” [Sin-nen-o magenakatta.]

**életfeltétel** ♦ **szeikacudzsoken**

**életfenntartó berendezés** ♦ **enmeiszócsi**

**életfilozófia** ♦ **dzsizseinetocuri** ♦ **dzsinszeikan** (életszemlélet) „Az volt az életfilozófiája, hogy bármikor meghalhat.” [Karenodzsinszeikan-va icu sindemo kókaisinaikotodeszu.] ♦ **dzsinszeitecugaku** ♦ **sin-nen** (elv) „Az életfilozófiám az, hogy segítenünk kell egymáson.” [Vatasino sin-nen-va otagaini taszuke aukotodeszu.]

**életfogytig** ♦ **issó** „Életfogytig rabszolga maradt.” [Kare-va issódoreinomamadatta.] ♦ **sinumade**

**életfogytiglan** ♦ **sinumade** ♦ **mukicsóeki** (börtönbüntetés)

**életfogytiglani büntetés** ♦ **mukicsóeki**

**életfogytiglani ítélet** ♦ **súsinkei** „Életfogytiglanra ítélték.” [Súsinkei-o kaszerareta.]

**életfogytiglani nyugdíj** ♦ **mukinenkin**

**élet fonala** ♦ **meimjaku**

**életforma** ♦ **szeikacugata** ♦ **szeitai**

**életföldrajz** ♦ **szeibucucsirigaku** (biogeográfia)

**élet futás** ♦ **dokuszó** (maga mögött hagyás) „A futó végig az élen futott.” [Szósa-va dokuszó-o cukuketa.]

**élet-halál** ♦ **kúkakuvareruka** „Élet-halál harc.” [Kuuka kuvarerukano tatakaida.] ♦ **si-**

**kacu** ♦ **szeisi** „A beteg élet-halál között van.” [Kandzsa-va szeisi-o szamajotteiru.]

**élet-halál harc** ♦ **sitó** „Élet-halál harcot vívott.” [Sító-o kuri hirogeta.]

**élet-halál harcot vív** ♦ **sitószuru** ♦ **sító-o endsziru**

**élet-halál határa** ♦ **siszen** „Élet-halál határán lebegett.” [Siszen-o szamajotteita.]

**élet-halál kérdés** ♦ **inocsinikakavarumondai** ♦ **sikacumondai** „A reklámbevétel a televíziótársaságok számára élet-halál kérdés.” [Szendensúnjúno gensó-va terebi kjokunitotte sikacumondaida.]

**élet-halál kérdése** ♦ **szeisinikakavarumondai** „A globális felmelegedés számunkra élet-halál kérdése.” [Csikjúondanka-va vaga kuninitotte szeisinikakavaru mondaideszu.]

**élet-halál között lebeg** ♦ **szeisino kanoszamajou** ♦ **szeisinoszakai-o szamajotteiru** „A súlyos beteg élet-halál között lebegett.” [Kitokukandzsa-va szeisino szakai-o szamajotteita.]

**élet hátralévő része** ♦ **joszei** „Az élete hátralévő részét utazással töltötte.” [Joszei-o rjókóde szugosita.]

**élethelyzet** ♦ **dzsinszeinkjokumen** ♦ **dzsinszeinobamen**

**élethez való jog** ♦ **szeizonken**

**élet himnusza** ♦ **szeimeinoszanka**

**élethivatás** ♦ **tensoku**

**élethossz** ♦ **dzsumjó**

**élethosszig** ♦ **sógai** „Élethosszig tanult.” [Sógainivatatte benkjósi cukuketa.]

**élethossziglan** ♦ **issógai** „A feleségét élethossziglan szerette.” [Kare-va dzsibunno cumao issógaiaisi cukuketa.] ♦ **súszei** „Élethossziglan szegény volt.” [Kare-va súszeibinbónomamadatta.]

**élethosszig tartó** ♦ **hiszszeino** „élethosszig tartó erőfeszítés” [Hiszszeino dorjoku]

**élethosszig tartó foglalkoztatás** ♦ **súsinkojó** ♦ **súsinkojószei** (rendszere)

**élethosszig tartó foglalkoztatás rendszere** ♦ **súsinkojószeido**

**élethű** ♦ **njodzsicuna** (valóság-hű) „élethű modell” [Njodzsicuna mokei] ♦ **hakusin-no** ♦ **honmonoszokkurino** „Élethű szobor.” [Honmonoszokkurino dóz.]

**élethű ábrázolás** ♦ **saszei**

**élethűen** ♦ **njodzsicuni** (valóság-hűen) „A könyv élethűen ábrázolja a hajléktalanok életét.” [Kono hon-va hómureszuno szeikacu-o njodzsicuni bjóasiteiru.]

**élethű leírás** ♦ **saszeibun**

**élethűség** ♦ **ikiucusi** „élethű illusztráció” [Ikiucusinoiraszuto] ♦ **hakusin**

**életig szóló földbérlet díja** ♦ **súsinsakucsirjó**

**életjáradék** ♦ **súsin-nenkin**

**életjáradék-biztosítás** ♦ **szeizonhoken**

**életjel** ♦ **szata** „Nem ad életjelet magáról.” [Karekara otosztaganai.] ♦ **sószoku** „Az elveszett hegymászó nem adott életjelet magáról.” [Szónansita tozansa-va sószoku-o tatta.] ♦ **szeitaihannó** (élő test reakciója) ♦ **szeino-kehai** „Semmi életjelet nem tapasztaltak a faluban.” [Murade-va szeino kehai-o kandzsinakatta.] ♦ **tajori** ◊ **életjel hiánya buszata**

**életjel hiánya** ♦ **buszata**

**életkedv** ♦ **ikiruijoku** „Elment az életkedvem.” [Ikiru ijoku-o usinata.] ♦ **ikirukirjoku** „Visszanyertem az életkedvemet.” [Ikiru kirjoku-o tori modosita.] ♦ **dzsinszeinotanosisza** ♦ **szeiki** „Visszatért az életkedve.” [Szeikiga jomigaetta.]

**élet keletkezése** ♦ **szeimeinokigen** (élet eredete)

**életkép** ♦ **saszeiga** ♦ **saszeibun** ♦ **fúzokuga**

**életképes** ♦ **dzsikkókanóna** (végrehajtható) „Ez a terv nem életképes.” [Kono keikaku-va dzsikkókanóde-va nai.] ♦ **szeimeirjokugaa-ru** „A baba nem volt életképes.” [Akacsan-va szeimeirjokuganakatta.]

**életképregény** ♦ **fúzokusószecuc**

**életképtelen** ♦ **dzsikkófukanóna** „Életképtelen tervet erőltetett rám.” [Dzsikkófukanóna keikaku-o osi cukarareta.]

**életkezdés** ♦ **dzsinszeinosuppacu**

**élet kioltása** ♦ **szessó** „A buddhizmus tiltja az élet kioltását.” [Bukkjó-va szessó-o kindzsiteiru.]

**élet kockáztatása** ♦ **inocsigake**

**életkor** ♦ **tosi** „Megkérdeztem az életkorát.” [Kareno tosi-o tazuneta.] ♦ **tosiha** ♦ **nenrei** „Megkérdeztem az életkorát.” [Kareno nenrei-o tazuneta.] ♦ **jovai** (régí) „Túllépte a 60 éves életkort.” [Kare-va jovairokudzsu-o koeta.] ◊ **átlagéletkor heikindzsumjó** (várható élet-tartam) „Mekkora a japánok átlagéletkora?” [Nihondzsinno heikindzsumjó-va nanszaide-szuka?] ◊ **betöltött életkor man-nenrei** ◊ **ránézéses életkor tosikakkó** „ránézésre harminc év körüli nő” [Szandzsúdzsuszsaik-uraino tosikakkóno on-na] ◊ **teljes életkor rekinenrei**

**életkor-ellenőrzés** ♦ **nenreikakunin**

**életkor hónapokban** ♦ **gecurei**

**életkor nem akadály** ♦ **nenreifumon**

**életkor nem számít** ♦ **nenreifumon**

**életkor szerint** ♦ **nenreibecu** (elkülönítve) „A grafikon az életkor szerinti, átlagos testméretet mutatja.” [Konogurafu-va nenreibecuno heikinsincsó-o simesiteiru.]

**életkörnyezet** ♦ **szeikacukankjó**

**életkörülmény** ♦ **kjógú** „Aggódok az árvák életkörülményei miatt.” [Kodzsinno kjógú-o andzsiru.] ♦ **kurasimuki** „Jók az életkörülményei.” [Kurasi mukigajoi.] ♦ **szeikacudzsókjó** „Ez a család rossz életkörülmények között él.” [Kono kazoku-va szeikacudzsókjóga varui.] ♦ **szeikacudzsótai** „Szegényes életkörülmények között él.” [Hinkonno szeikacudzsótainatteiru.]

**életközösség** ♦ **komjuniti** ♦ **szeibucugunsú**

**életleírás** ♦ **baiogurafi**

**életlen** ♦ **kireadzsigaravui** „életlen kés” [Kire adzsiga varuinaifu] ♦ **namakurana** „életlen kés” [Namakurana hócsó] ♦ **nibui** „Életlen késsel próbáltam kenyeret vágni.” [Nibuinaifudepan-o kitemmiasita.] ♦ **pinbokeno** (nem jól fókuszált) „Életlen kép volt.” [Pinbokeno sasindatta.]

**életlen kard** ♦ **takemicu**

**életlen pengeél** ♦ **amaikireadzi**

**élet meghagyása** ♦ **dzsomei** „Az életéért könyörgött.” [Dzsomei-o kongansita.]

**élet meghosszabbítása** ♦ **enmei** „Ezzel a gyógyszerrel egy évvel meg tudják hosszabbítani az életét.” [Kono kuszuridato icsinenenmeidekuru.]

**életmentés** ♦ **kjúmei** ♦ **dzsineikjúdzso**

**életmentő** ♦ **kisikaiszeino** „életmentő lehetőség” [Kisikaiszeinocsanszu] ♦ **kjúkjúkjúmeisi** (mentőorvos) ♦ **kjúmei**

**életmentő beavatkozás** ♦ **kjúmeisocsi** „Az orvos életmentő beavatkozást hajtott végre.” [Isi-va kjúmeisocsi-o hodokosita.]

**életmentő csomag** ♦ **dzsinsizsetto** (föld-rengés esetére)

**életmentő doboz** ♦ **kjúmeikitto**

**élet minden területe** ♦ **kakukai** „szakemberek az élet minden területéről” [Kakukaino szenmonka]

**életminőség** ♦ **kuoriti-obu-raifu** ♦ **szeikacunosicu** „Javit az életminőségen.” [Szeikacuno sicu-o ageru.]

**életmód** ♦ **ikikata** „helyes életmód” [Tadasii iki kata] ♦ **kurasikata** „kényelmes életmód” [Gokocsiii kurasi kata] ♦ **szeikacusúkan** „Változtatnia kell az életmódján.” [Kare-va szeikacusúkan-o kaenakerebanaranai.] ♦ **szeikacujósiki** ♦ **minofurikata** ♦ **egészséges életmód kenkósikó** (preferencia) „Egészséges életmódra váltva, tornázni kezdtem.” [Kenkósikóninatte taiszó-o hadzsimeta.]

**életmódbetegség** ♦ **szeikacusúkanbjó**

**életmottó** ♦ **soszeikun**

**élet mulandósága** ♦ **kjóatteaszunaimi**

**életmunka** ♦ **hiszszeinodzsigjó** ♦ **raifuváku** (életmű)

**életmű** ♦ **ikitekitaakasi** „Ez a regény az ő életműve.” [Kono sószeicu-va kanodzsono ikitekita akasideszu.] ♦ **issónosigoto** ♦ **sógainosigoto** ♦ **raifu-váku**

**életművészet** ♦ **soszeidzsucu** ♦ **szeikacudzucu**

**életnagyság** ♦ **gensaku** ♦ **genszun**

**életnagyságú** ♦ **genszundaino** „életnagyságú fotó” [Genszundaino sasin] ♦ **dzsizszundaino** „A főtéren a király életnagyságú állószobra volt.” [Csúóhirohani ószamano dzsizszundaino ricuzógaatta.] ♦ **dzsicubucudaino** „életnagyságú bábu” [Dzsicubucudaino ningjó] ♦ **tósindaino** „Életnagyságú bronzszobor.” [Tósindaino dózó.]

**életnagyságú makett** ♦ **dzsicubucudaimok-ei**

**elé toppan** ♦ **dekuvaszu** „Az erdőben élém toppant egy medve.” [Moride kumato dekuvasita.]

**életösztön** ♦ **szeizonhonnó** „erős életösztön” [Cujoi szeizonhonnó]

**életpálya** ♦ **keireki** „nagyszerű életpályát befutott ember” [Rippana keirekino hito]

**életperiódus csúcsa** ♦ **tosizakari**

**életrajz** ♦ **issó** „Megnéztem a színész életrajzát a neten.” [Hajjúno issó-o nettode sirabeta.] ♦ **den** „Einstein élete” [Ainsutain den] ♦ **denki** (fontos emberé) „Elolvastam Edison életrajzát.” [Edzsiszon-no denki-o jonda.] ♦ **purofiru** ♦ **házasulandó fél életrajza curigaki** ♦ **kritikai életrajz hjóden**

**életrajzi írás** ♦ **denkimono**

**életrajzíró** ♦ **denkiszakusa**

**életrajz-irodalom** ♦ **denkibungaku**

**életrajzok** ♦ **recuden** „nagy emberek életrajzai” [Idzsinrecuden]

**életregény** ♦ **taigasószeicu**

**életre kel** ♦ **ikikaeru** (újraéled) „A halott ember életre kelt.” [Sinda hito-va iki kaetta.] ♦ **inocsi-o fukikomareru** „Pinokkió életre kelt.” [Pinokkio-va inocsi-o fuki komareta.] ♦ **dzsideiku** „A történet olyan, mintha egy regény kelt volna életre.” [Szuirisószeicu-o dzside itta-jóna hanasi.]

**életre kelt** ♦ **inocsi-o fukikomu** (életet lehel) „A boszorkány életre keltette a követ.” [Madzso-va isini inocsi-o fuki konda.] ♦ **szaiikószeru** „Életre keltett egy régi márkát.” [Siniszeburando-o szaiikósita.]

**életre szóló** ♦ **issóvaszurerarenai** (felejtethetlen) „Életre szóló élmény volt.” [Issóvaszurerarenai keikendatta.] ♦ **issó-o kakeru** „Életre

szóló munkát keresek.” [Issó-o kakeru sigoto-o szagasitai.] ♦ **eikjúno** „Ez a szerelem életre szóló.” [Kono ai-va eikjúdeszu.]

**életre szóló barát** ♦ **sógainotomo**

**életre szóló foglalkoztatás** ♦ **súsinkojó** ♦ **súsinkojószei** (rendszere)

**életre szóló foglalkoztatás rendszere** ♦ **súsinkojószeido**

**életrevaló** ♦ **joi** (ötlet) „Ha együtt megbeszéljük, biztosan lesz egy életrevaló ötletünk.” [Min-nade hanasi aebakitto joi kangaemo derudesó.]

**élet során szerzett bölcsesség fontos** ♦ **kamenokójoritosinokó**

**élet során változatlan** ♦ **súszeifuheno** „Az újljenyomatunk az életünk során változatlan marad.” [Simon-va súszeifuhendearu.]

**életstílus** ♦ **kurasikata** ♦ **szeikacuszutairu** „Változtattam az életstílusomon.” [Szeikacuszutairu-o kaeta.] ♦ **szeikacujósi-ki** ♦ **raifu-szutairu**

**élet szabályai** ♦ **dzsinszeikon**

**életszakasz** ♦ **dzsinszeinodzsi-ki**

**életszemlélet** ♦ **dzsinszeikan** „Milyen az életszemléleted?” [Anatano dzsinszeikan-va nandeszuka?]

**életszerű** ♦ **gendzsicutekina** „életszerű gondolkodásmód” [Gendzsicutekina kangae kata]

**életszerű ábrázolás** ♦ **saszei**

**életszerűen** ♦ **ikiikito** „Életszerűen ábrázolta az emberek életét.” [Hitono kurasi-o iki ikito bjóasita.]

**életszínvonal** ♦ **szeikacuszuidzsun** „Egyre csökken az életszínvonal.” [Szeikacuszuidzsun-va teikasi cuzuketeiru.]

**életszükséglet** ♦ **szeikacunikakaszenaimono** „A finom étel számomra életszükséglet.” [Oisii sokudzsi-va vatasino szeikacuni kakaszenaimonodeszu.]

**élettan** ♦ **szeiri** ♦ **szeirigaku**

**élettani** ♦ **szeiritekina**

**élettanilag** ♦ **szeiritekini**

**élettani sóoldat** ♦ **szeirisokuenszui** ♦ **szeiritekisokuenszui**

**élettani specializáció** ♦ **szeirite kibunka**

**élettapasztalat** ♦ **dzsinszeikeiken** ♦ **szeikacutaiken**

**élettapasztalattal rendelkező** ♦ **dzsinszeinobeteran** „Egy élettapasztalattal rendelkezőtől kértem tanácsot.” [Dzsinszeinobeteran-ni szódansita.]

**élettárs** ♦ **naien-nootto** (férfi) ♦ **naien-nocuma** (nő) ♦ **naien-nopátóná**

**élettársak** ♦ **dekiaifúfu** ♦ **naien-nofúfu**

**élettársi kapcsolat** ♦ **naien** ♦ **naienkankei**

**élettársi kapcsolatban él** ♦ **dószeiszuru** „Élettársi kapcsolatban élnek.” [Karera-va dószeisziteiru.]

**élettársi viszony** ♦ **dzsidszicukon** ♦ **naienkankei**

**élettársulás** ♦ **szeibucugunsú** (biocönózis)

**élettartam** ♦ **dzsumjó** „élettartamot befolyásoló tényezők” [Dzsumjóni eikjó-o ataeru jóin] ♦ **szeionkikan** „vírus élettartama” [Viruszuno szeionkikan] ♦ **szonokudzsikan** (fennmaradási idő) „üznetesomag élettartama” [Cúsinpakettono szonokudzsikan] ♦ **termékélettartam** **szeihindzsumjó** ♦ **várható élettartam** **tajjónenszú** (gép, ház várható élettartama években) „A várható élettartamát meghaladva használjuk már ezt a gépet.” [Kono kikai-va mó tajjónenszú-o szugiteiru.] ♦ **várható élettartam** **heikin-jomei** ♦ **várható élettartam** **heikindzsumjó** „izzólámpa várható élettartama” [Denkjúno heikindzsumjó]

**élettelen** ♦ **ikioionai** „élettelen kézírás” [Ikioionai hiszszeki] ♦ **kakkinitobosii** ♦ **sinu** „Élettelen a szeme.” [Kanodzsono me-va sindeiru.] ♦ **szeikinonai** (nem pezsgő) „Élettelen bábuk vagyunk.” [Varevare-va szeikinonai ningjóno jódeszu.] ♦ **szeiszainonai** „élettelen ábrázolás” [Szeiszainonai bjósa] ♦ **szeimeiganai** (nincs rajta élet) „A hold élettelen.” [Cukini-va szeimeiganai.] ♦ **szeimeionai** „élettelen bolygó” [Szeimeionai vakuszsei] ♦ **monoszabisii** „szegény ház élettelen látványa” [Mazusii ieno monoszabisii jószu]

**élettelen dolgok** ♦ **hidzsó**

**élettelen kopárság** ♦ **kanzankoboku**



**élettelenség** ♦ **kakkinonasz**

**élettelen tárgy** ♦ **muszeibucu**

**élettelen természet** ♦ **muszeibucuszekai**

**élettelen test** ♦ **keigai**

**élettelen testek számlálószava** ♦ **tai**  
„1001 Avalókitésvara-szobor.” [Ih-szen ittaino kan-nonzó.]

**élettel foglalkozó tudomány** ♦ **raifuszaiszenszu**

**életteli** ♦ **ikiikisita** „életteli érzés” [Iki ikisita kibun] ♦ **ikiikiszuru** „életteli tekintet” [Iki ikisiteiru me] ♦ **ikinojoi** „életteli hang” [Iki-no joi koe] ♦ **ikiru** „Ha kéket teszünk ebbe a képbe, életteli lesz.” [Ao-o irerutokono e-va ikitekuru.] ♦ **kakkinimicsita** „életteli város” [Kakkini micsita macsi]

**életteliség** ♦ **szeiszai** „A tanár előadása életteli volt.” [Szenszeino kógi-va szeiszai-o hanah-tta.]

**élettel teli** ♦ **ikiga kajou** „A művei élettel teliek.” [Kareno szakuhin-va ikiga kajotteiru.] ♦ **genkina** „élettel teli hang” [Genkina koe] ♦ **nigijakana** „élettel teli város” [Nigijakana macsi] ♦ **hankana** „élettel teli bevásárlóutca” [Hankana sótengai]

**élettér** ♦ **kódóhan-i** „állat élettere” [Dóbucuno kódóhan-i] ♦ **szeikacukúkan** ◊ **külön élettér puraibasi** „A fiam külön életterre vágyik a lakásban.” [Muszuko-va iedepuraibasiga hosiirasii.] ◊ **új élettér sintenci** „Új életteret keres.” [Dzsinszeino sintenci-o szagaszu.]

**élettervezés** ♦ **szeikacuszekai**

**élettörténet** ♦ **icsidaiki** ♦ **szudzso** „Elmesélte az élettörténetét.” [Kare-va dzsibunno szudzso-o katatta.] ♦ **minóe** „Elmeséltem az élettörténetemet.” [Mino ue-o katatta.] ♦ **minóebanasi** „Nem tudtam könnyek nélkül megállni, amikor végighallgattam az élettörténetét.” [Kanodzsono mino uebanasi-o kiite, namida-o kindzsi enakatta.] ◊ **éves bontású történet nenpu** „miniszterelnök éves bontású élettörténete” [Szóridaidzsinno nenpu]

**életundor** ♦ **enszei**

**életundorból elkövetett öngyilkosság** ♦ **enszeidzsizacu**

**életunt** ♦ **enszeisugisa** ♦ **enszeitekina** „életunt érzés” [Enszeitekina kibun] ♦ **sinkikuszai** ♦ **sinkina** „életunt ember” [Sinkina hito]

**életuntság** ♦ **enszei** ♦ **szeinokentai**

**életút** ♦ **szaka** (rögös) „Életútjának hatvanadik évéhez ért.” [Rokudzsúno szakani szasi katta.] ♦ **dzsinszeikóro** ♦ **dzsinszeinokiszeki** „Végigkövettem édesanyám életútját.” [Hahano dzsinszeino kiszeki-o tadotta.] ♦ **rireki** „Megvizsgáltuk a jelölt életútját.” [Kóhosano rireki-o sirabeta.]

**élet utolsó szakasza** ♦ **ban-nen** „Élete utolsó szakaszához ért.” [Ban-nen-o mukaeta.]

**élet vasal** ♦ **orime-o cukeru** „Élet vasaltam a nadrágba.” [Zubon-ni ori me-o cuketa.]

**életvegytan** ♦ **szeikagaku** (biokémia)

**életveszély** ♦ **inocsinokiken** „Életveszélybe került.” [Inocsino kikenniszaraszareta.] ♦ **inocsi-o ubaukiken** „Ez a cselekedet életveszéllyel jár.” [Kono kódó-va inocsi-o ubau kiken-o tomonau.] ♦ **kikjuszobó** ♦ **szeisinikakavarujónakiken** ♦ **minokiken** „Veszélyben érzi az életét.” [Mino kiken-o kandzsiru.]

**életveszélyben van** ♦ **inocsigaabunai** „Életveszélyben vannak.” [Karerano inocsiga abunai.]

**életveszélyes** ♦ **inocsigakeno** (kockára teszi az életet) „Ezen az úton átkelni életveszélyes.” [Kono dóro-o vataruno-va inocsigakedeszu.]

♦ **inocsitorino** „életveszélyes vihar” [Inocsitorino arasi] ♦ **inocsinikakavaru** „Az autóversenyző munkája életveszélyes.” [Részáno sigoto-va inocsini kakavaru.] ♦ **inocsinokikengaaru** ♦ **inocsinosóhanai** ♦ **kitokuno** „Életveszélyes állapotban van.” [Kare-va kitokudeszu.] ♦ **csisiszeinotakai** „életveszélyes betegség” [Csisiszeino takai bjóki] ♦ **tókaiszuruoszorenoaru** „életveszélyes épület” [Tókaiszuru oszorenoaru tatemono] ♦ **tókanokikengaaruu** (összedőlés veszélye miatt) „Ez az épület életveszélyes.” [Kono tatemono-va tókaino kikengaaruu.] ♦ **hidzsónikiken-na** (nagyon veszélyes) „Ebbe az épületbe belépni életveszélyes.” [Kono tatemononi hairuno-va hidzsóni kikendeszu.]

**életveszélyes állapot** ♦ **kitoku**

**életveszélyes állapotba kerül** ♦ **kitokuni-ocsiuru** „A beteg életveszélyes állapotba került.” [Bjónin-va kitokuni ocsiitta.]

**életveszélyes bántalmazás** ♦ **hangorosi**

**életveszélyesen** ♦ **inocsinokikengaarujóni** ♦ **inocsinohosóhanaito** „Életveszélyesen megfenyegette.” [Ino csinohosóhanaito odosita.] ♦ **hidzsónikiken-ni** (nagyon veszélyesen) „Ez az épület életveszélyesen megrongálódott.” [Tatemonoga kovarete hidzsóni kikenna dzsókjódeszu.]

**életveszélyes sérülés** ♦ **inocsinikakavaru-kega**

**életveszélyes vérzés** ♦ **kikitekisukkecu**

**életvesztés** ♦ **rakumei**

**életvezetési tanácsadó** ♦ **szeikacuszódan-in**

**életvidám** ♦ **ikikenkóno** „Öregem még inkább életvidám lett.” [Oitemaszumaszu ikikenkóda.] ♦ **kaikacuna** „életvidám természet” [Kaikacuna szeikaku] ♦ **genkina** (eleven) „életvidám néni” [Genkinaobaszán] ♦ **meiró-kaikacuna** „életvidám ember” [Meirókaikacuna hito]

**életvitel** ♦ **ikikata** „Változtat az életvitelén.” [Iki kata-o kaeru.] ♦ **szeikacu** „Szeretnék változtatni az életvitelmen!” [Szeikacu-o kaetai.] ♦ **szeikacusúkan** (életmód) ♦ **szeikacujósiki** ♦ **hinkó**

**életviteli szokás** ♦ **szeikacupatán**

**életvitelszerűen** ♦ **dzsósútekini** „Életvitelszerűen lop.” [Kare-va dzsósútekini gótó-o kuri kaesiteiru.]

**életvíz** ♦ **furófusinokuszuri**

**életvonal** ♦ **szeimeiszen** (tenyérjólás) „Az életvonala hosszú és vastag.” [Szeimeiszenga futokute nagai.]

**elé ugrik** ♦ **tobikomu** „A férfi a vonat elé ugrott, és meghalt.” [Otokoga szenroni tobi konde sibósita.]

**elé ül** ♦ **mukau** „Asztal elé ültem.” [Cukueni mukatta.]

**elé vág** ♦ **varikomu** „Elém vágott egy teherautó.” [Usirokaratorakkuga vari konda.]

**elé vágás** ♦ **varikomi**

**eleve** ♦ **szomoszomo** „Eleve rossz volt az a gondolat.” [Szono kangaegaszomoszomodamedata.] ♦ **hadzsimekara** „Ez a terv eleve kudarcra volt ítélve.” [Kono keikaku-va hadzsimekara sippaito kimatteita.] ♦ **motomoto** „A szabály eleve tiltja.” [Motomoto kiszokude-va kinsiszareteiru.]

**eleven** ♦ **ikiikisiteiru** „Ez kisgyerek nagyon eleven.” [Kono ko-va totemo iki ikisiteiru.] ♦ **ikiikiszuru** „Ez a gyerek nagyon eleven.” [Kono kodomo-va totemo iki ikisiteiru.] ♦ **kai-kacuna** „eleven gyerekek” [Kaikacuna kodomotacsi] ♦ **genkina** „Ez a kiskutya nagyon eleven.” [Kono koinu-va hidzsóni genkida.] ♦ **namanamasii** „A szerző elevenen ábrázolta a terrortámadás borzalmaikat.” [Szakka-va tero dzsiken-o namanamasiku bjóasita.] ♦ **hacuracutaru** „eleven kislány” [Hacuracutaru sódzso] ♦ **picsipicsisita** „eleven fiatal lány” [Picsipicsisita vakai on-na] ♦ **pinpinsiteiru** „85 éves, de még eleven.” [Kandzso-va hacsidzsúgoszaidepinpinsiteiru.]

**eleven ábrázolás** ♦ **kassa**

**elevenen** ♦ **ikitamama** (élve) „A macska elevenen megette az egeret.” [Neko-va ikitamamanezumi-o tabeta.]

**elevenen ábrázol** ♦ **kassaszuru** „Elevenen ábrázolja a kutyát és az embert.” [Inuto hito-o kassaszuru.]

**elevenen eléget** ♦ **jakikoroszu** „Elevenen elégették a boszorkányt.” [Madzso-o jaki korosita.]

**eleven lendület** ♦ **kjokudzsicusóten**

**elevenség** ♦ **iki** „eleven hal” [Ikino joi szakana] ♦ **ikiiki** (élénkség) ♦ **keiki** „Az a színész elevenné tette a színpadot.” [Szono hajjú-va butaini keiki-o cuketa.] ♦ **genki** „elevenen játszódozó gyerek” [Genkini aszondeiru kodomo] ♦ **szeiszai** „elevenséget nélkülöző verseny” [Szeiszai-o kakurészu] ♦ **szeisoku** „Visszanyeri elevenségét.” [Szeisoku-o tori modozsu.]

**elevenséget színlel** ♦ **karagenki-o daszu** „Próbáltam elevennek látszani.” [Karagenki-o dasitemita.]

**elvezszülés** ♦ **taiszei** ♦ **botaihacuga** ♦ **hohacugaszei** (növényeknél) ◇ **valódi elvezszülés** **sintaiszei**

**elvezszülő** ♦ **taiszeino**

**elvezszülő állat** ♦ **taiszeidóbucu**

**eleventojás** ♦ **rantaiszei**

**eleventojó** ♦ **rantaiszeino**

**eleve úgy áll hozzá** ♦ **zenteinikangaeru** „Eleve úgy áll a munkához, hogy hibázni fog.” [Sippai-o zenteini kangaete sigotositeiru.]

**elevez** ♦ **kogicukeru** „Eleveztem a következő kikötőig.” [Cugino funacuki bamadebóto-o kogi cuketa.]

**elevickél** ♦ **kogicukeru** „Elevickéltem a házasságig.” [Kekkonni kogi cuketa.] ♦ **tadoricuku** „Csónakkal elevickéltem a szigetre.” [Bótode simamadetadori cuita.]

**elé visz** ♦ **futakuszuru** „A bizottság elé vitte a javaslatot.” [Gian-o iinkaini futakusita.]

**elévül** ♦ **dzsikóninaru** „Ez a bűneset ötven éves, biztosan elévült már.” [Godzsúnenmaeno hanzaidakara, mó dzsikóninattadesó.]

**elévülés** ♦ **dzsikó**

**elévülési idő** ♦ **dzsikókikan**

**élez** ♦ **toгу** „Lassan meg kéne élezni a nagykest!” [Szorozoro hócsó-o toganakerebanarimaszen.] ♦ **metate-o szuru** (fűrész) „Fűrészelt éleztem.” [Nokogirino metate-o sita.]

**élezés** ♦ **metate** (fűrészélezés) ◇ **fűrészélezés** **nokogirinometate**

**elfajulás** ♦ **eszukarésón** „harcok elfajulása” [Szentónoeszukarésón] ♦ **hensicu** ◇ **zsiros** **elfajulás** **sibóhensicu**

**elfajzás** ♦ **hensicu** ♦ **henszei**

**elfajzik** ♦ **zassuninaru** „Ez a növény elfajzott.” [Kono sokubucu-va zassuninata.]

**elfakul** ♦ **uszureru** „Elfakult az öreg lámpa fénye.” [Kareno egao-o mitara, irairasita kibunmo uszuretekita.]

**elfárad** ♦ **asi-o hakobu** „A császár öfelsége elfáradt egy étterembe.” [Tennóheika-va arureszutoran-ni asi-o hakonda.] ♦ **okosiitadaku** (eljön) „Köszönöm, hogy elfáradt hozzánk!” [Okosi itadaite arigatógozaimaszu.] ♦

**kutabireru** „Elfáradtam a munkától.” [Sigotodekutabireta.] ♦ **sindoi** „Elfáradtam, nem tudok mozogni.” [Karadagasindoi, ugokanai.] ♦ **cukareru** „Elfáradtam, aludni akarok!” [Cukareteirunode hajaku nemuritai.] ♦ **cukare-o oboeru**

**elfáradás** ♦ **hiró** „test elfáradása” [Karadano hiró]

**elfáradás az utazástól** ♦ **tabizukare**

**elfáraszt** ♦ **cukareszaszeru** „Elfárasztott a hosszú séta.” [Nagai szanpode cukareta.]

**elfásodás** ♦ **mokusicuka**

**elfásodik** ♦ **tógatacu** ♦ **mokusicukaszuru** „elfásodott muskátl!” [Mokusicukasitazeraniumu]

**elfásul** ♦ **kandzsóganibukunaru** ♦ **sinkeigatarumu**

**elfásult** ♦ **kandzsóganibukunatta**

**elfecseg** ♦ **kógaiszuru** „Elfecsegte, hogy kénpénzt fogadott el.” [Vairo-o uke tottakoto-o kógaisita.] ♦ **tagenszuru** ♦ **tagonszuru** „Elfecsegte a nő titkát.” [Kare-va kanodzsono himicu-o tagonsita.]

**elfecsegés** ♦ **tagon**

**elfecsérel** ♦ **mudaniszuru** „A férfi elfecsérelte a nő idejét.” [Kare-va kanodzsono dzsikan-o mudanisita.] ♦ **róhiszuru** „Elfecsérelte a fiatalságát.” [Kare-va vakasza-o róhisita.]

**elfed** ♦ **kakuszuru** „A Hold elfedte a Napot.” [Cukiga tajjó-o kakusita.] ♦ **gomakaszuru** „Dezodorrall elfedtem az izzadságszagomat.” [Aszeno noi-o deodorantodegomakasita.]

**elfedés** ♦ **maszukungu**

**elfehéredik** ♦ **aozameru** (elsápad, elkékül) ♦ **sirokunaru** (fehér lesz) „Elfehéredett a képernyő.” [Gamen-va sirokunatta.]

**elfekélyesedik** ♦ **tadareru**

**elfeketedik** ♦ **kurokunaru** „Elfeketedett a képernyő.” [Gamen-va kurokunatta.]

**elfekszik** ♦ **nekorogaru** (fetreng) „Akár napokig is elfeküdne az ágyban.” [Nannicsidemobeddode nekorogareru.] ♦ **neszoberu** (elnyúlik) „Elfeküdtem a fűben.” [Sibafude neszobetta.] ♦ **necsigaueru** (testrészt) „Elfeküdtem a nyakamat, és most fáj.” [Necsigae

kubiga itai.] ♦ **neru** „A cégnek sok az elfekvő tőkéje.” [Kono kaisani-va neteiru sihonga ói.]

♦ **nerubaso-o kaeru** (máshová fekszik) „Elfeküdtem a hideg ablak mellől.” [Madogiva-va szamuinode neru baso-o kaeta.]

**elfekvő** ♦ **kaigobjóin** (elfekvő kórház) ♦ **keifukuno** (növény) ♦ **júkjú**

**elfekvő áru** ♦ **tanazarasi**

**elfekvő beteg** ♦ **kaigokandzsa** ♦ **súmakki-kandzsa**

**elfekvő készlet** ♦ **teitaizaiko** ♦ **fudózaiko**

**elfekvő kezelés** ♦ **hoszupiszu-kea**

**elfekvő kórház** ♦ **hoszupiszu**

**elfekvő munkaerő** ♦ **szangjójobigun**

**elfekvő raktárkészlet** ♦ **furjózaiko**

**elfekvő vagyon** ♦ **júkjúsiszan**

**elfeledkezik** ♦ **okizariniszuru** (magára hagy) „Elfeledkeztek a kisbabáról a kocsiban.” [Akacsan-va kurumani oki zariniszareta.] ♦

**hopperakaszu** (félredob) „A kormány elfeledkezett a nyugdíjasokról.” [Szeifu-va nenkinszeikacusa-o hopporakasita.] ♦ **vaszureru** (elfelejt) „Elfeledkeztem a nejem születésnapjáról.” [Cumano tandzsóbi-o vaszuretesimatta.]

**elfelejt** ♦ **sicunenszuru** „Elfelejtette a PIN-kódot.” [Ansóbangó-o sicunensitesimatta.] ♦

**bókjakuszuru** ♦ **vaszureru** „Elfelejtettem a kártyám PIN-kódját.” [Kádono ansóbangó-o vaszureta.] ♦

**nem szabad elfelejteni kimonimeidzsirubeki** „Nem szabad elfelejtenünk, hogy ő itt a vendég.” [Karega okjakuszamadearukoto-o kimoni meidzsirubekida.] ♦

**teljesen elfelejt vaszureszaru** „Az emberiség teljesen elfelejtette ezt a balesetet.” [Dzsiru-va ano dzsiko-o vaszure szatta.]

**elfelejt elmondani** ♦ **iivaszureru** „Elfelejttem elmondani egy fontos dolgot.” [Taiszecuna koto-o ii vaszureta.]

**elfelejtés** ♦ **sicunen** ♦ **bókjaku**

**elfelejt leszállni** ♦ **norikoszu** (túlmege a célállomáson) „Belefeledkeztem a beszélgetésbe, és elfelejttem leszállni.” [Kaivani mucsuninatte nori kosita.] ♦ **noriszugoszu** (túlmege a célállomáson) „Félálomban elfelejttem leszállni.” [Nebokete nori szugositesimatta.]

**elfelejt megkérdezni** ♦ **kikivaszureru** „Elfelejtettem megkérdezni a telefonszámát.” [Kandzsono denvabangó-o kiki vaszureta.]

**elfelejt megnézni** ♦ **miszokonau** „Elfelejttem megnézni a filmet, amit látni akartam.” [Mitakatta eiga-o miszokonatta.]

**elfelejt venni** ♦ **kaivaszureru** „Elfelejttem tejet venni.” [Gjújú-ó kai vaszureta.]

**elfelez** ♦ **szeppanszuru** „Elfeleztük a hasznót.” [Móke-o szeppansita.] ♦ **nibunszuru** „Elfeleztem a nyereséget a barátommal.” [Tomodacsito rieki-o nibunsita.]

**elfenekel** ♦ **osiri-o tatak** „Elfenekelte a rossz gyereket.” [Itzurakkono osiri-o tataita.]

**elfenekelés** ♦ **osiri-o tatakukoto**

**elfér** ♦ **oszamaru** „Az aranyhal akkorára nőtt, hogy már nem fér el az edényben.” [Kingjo-va kingjohacsini oszamaranaikuraino ókiszanimatesimatta.]

**elferdít** ♦ **gomakaszu** „Elferdítette a tényeket.”

[Dzsidzsicu-o gomakasita.] ♦ **nedzsimageru**

„Elferdítette a tényeket.” [Dzsidzsicu-o nedzsi

mageta.] ♦ **mageru** „Ez a cikk elferdíti a va-

lóságot.” [Kono kidzsi-va sindzsicu-o mageteiru.] ♦

**jugameru** „Az újságcikk elferdítette a

tényeket.” [Kidzsi-va dzsidzsicu-o jugameta.]

♦ **vaikjokuszuru** „Elferdítette a tényeket.”

[Dzsidzsicu-o vaikjokusita.]

**elferdítés** ♦ **vaikjoku**

**elferdül** ♦ **katamuku** „A test forgástengelye el-

ferdült.” [Buttaino kaitenzsikuga katamuita.] ♦

**keikaszuru** ♦ **nedzsikeru** „elferdült

személyiség” [Nedzsiketa szeikaku] ♦ **ne-**

**dzsimageru** ♦ **hizumu** „Elferdült a személyisé-

ge.” [Kareno szeikakuga hizunda.] ♦ **magaru**

„Elferdült a gondolkodása.” [Kangae kataga

magatteiru.]

**elferdülés** ♦ **kuszszecu** ♦ **keika** ♦ **tószak**

♦ **jugami** „jellem elferdülése” [Szeikuno

jugami]

**elferdült** ♦ **tószakusita**

**elférés** ♦ **oszamari** „Sehol sem fér el jól ez a nagy könyv.” [Kono ókina hon-va oszamarigajokunai.]

**elférfiasodik** ♦ **danszeigajúszeininaru** „Ez a szakma elférfiasodott.” [Kono szenmon-va danszeiga júszeininatta.]

**elfertőződés** ♦ **kanó**

**elfertőződik** ♦ **kanószuru** (elgennyesedik) „Elfertőződött a seb.” [Kizu-va kanósita.] ♦ **tadareru** „elfertőződött seb” [Tadareta kizu] ♦ **baikingahairu** „A seb elfertőződött.” [Kizugucsinibai kinga haitta.]

**elfintorodik** ♦ **kao-o sikameru** „Elfintorodott a büztől.” [Akusú-o kaide kao-o sikameta.]

**elfog** ① **cukamaeru** „A rendőr elfogta a tolvajt.” [Keikan-va dorobó-o cukamaeta.] ② **toraeru** (elcsíp) „Elfogták az állatkertből megszökött oroszlánt.” [Dóbuquenara nigetaraion-o toraeta.] ③ **kibun-niszaszeru** (érzése lesz) „Elfogott a szomorúság.” [Kanasii kibunninata.] ④ **oszou** (rátámad) „Elfogott a félelem.” [Kjófuni oszovareta.] ⑤ **au** (baj) „Hazafelé menet elfogott a vihar.” [Kitakutocsuđe kaminariniaeta.] ♦ **oszaeru** „A rendőr elfogta a tettest.”

[Keikan-va han-nin-o oszaeta.] ♦ **kattoszu-ru** „Elfogtam a passzt.” [Paszu-o kattosita.] ♦ **karareru** „Elfogott a félelem.” [Kjófuni karareta.] ♦ **kureru** (bánat) „Szomorúság fogott el, amikor elpusztult a kutyám.” [Aiken-o nakusi, kanasimini kureteita.] ♦ **geigekiszuru** (lelő) „Elfogtuk az ellenség rakétáját.” [Tekigunmiszairu-va geigekiszareta.] ♦ **kószokuszuru** „A tettest elfogták.” [Han-nin-va kószokuszareta.] ♦ **dahoszuru** (hajót) „A hadihajó elfogott egy ellenséges hajót.” [Gunkan-va tekino szenpaku-o iciszeki dahosita.] ♦ **torioszaeru** (letartóztat) „A helyszínen elfogták a tettest.” [Han-nin-va genbade tori oszaerareta.] ♦ **toru** ♦ **hokakuszuru** „A városban krokodilokat fogtak el.” [Macsidszúdevaniga hokakuszareta.] ♦ **hoszokuszuru** „A területre hatoló állatot elfogták.” [Sinnjúsitekita dóbucu-o hoszokusita.] ♦ **hobakuszuru** „Jézust elfogták.” [Ieszuga hobakuszareta.] ♦ **mune-o cuku** (érzés) „Elfogott a szomorúság.” [Kanasimiga mune-o cuita.] ♦ **mesitoru** ♦ **mojoo-szu** „Elfogott az álmoság.” [Nemuke-o mojooszu.] ♦ **elfogja a tettest han-nin-o ageru** „A tettest még nem fogták el.” [Han-nin-va mada agerareteinai.] ♦ **élve elfog ikedoru** „Élve elfogtam a vaddisznót.” [Inosisi-o ike dotta.]

♦ **élve elfog ikedorinisuru** „élve elfogott ellenség” [Ike dorinisita teki]

**elfogad** ① **ukeireru** (belemegy) „Nem tudta elfogadni az ajánlatot.” [Teian-o uke irenakatta.] ② **uketoru** (átvesz) „A szerelő nem fogadott el pénzt.” [Súrinó hito-va okane-o uke toranakatta.] ♦ **itadaku** „Nem fogadhatok el ilyen drága ajándékot.” [Kon-na kókanapurezento-va itadakemaszen.] ♦ **uketamavaru** (alázatosan) „Elfogadtam a kívánságát.” [Gojόμεi-o uketamavarimasita.] ♦ **ukecukeru** „Nem fogadja el, amit mondanak neki.” [Hitoga iukoto-o uke cukenai.] ♦ **uketomeru** „Elfogadta a valóságot.” [Gendzsi-uo uke tometa.] ♦ **ukeru** „Örömmel elfogadom a felkérést.” [Goirai-o jorokonde ouke itasimaszu.] ♦ **ódzsiru** „A nő elfogadta a vacsorameghívásomat.” [Kandzso-va sokudzsino szaszoini ódzsita.] ♦ **ódakuszuru** „Elfogadta a kérést.” [Jószeini ódakusita.] ♦ **óké-o daszu** „Az osztályvezető elfogadta a projekt tervezetét.” [Bucsó-va kikakusonióké-o dasita.] ♦ **oszameru** (eltesz) „Kérem, fogadjá el ezt a csekélységet!” [Kore-va hon-no kimocsideszuga ooszamekudaszai.] ♦ **kakecuszuru** „Szavazati többséggel elfogadták az indítványt.” [Gian-va szanszeitaszúde kakecuszareta.] ♦ **gattenszuru** (meg van győzve) „Elfogadta a nő választást.” [Kare-va kanodzsono kaitóni gattensita.] ♦ **gatenszuru** „Elfogadja ezt a magyarázatot?” [Kono szecumeide gatendekitadesóka?] ♦ **kan-jószuru** (általánosan használ) „Ez az elfogadott kifejezés.” [Kore-va kanjószareteiru ii katadearu.] ♦ **kjodakuszuru** „Elfogadta a feltételt.” [Dzsóken-o kjodakusita.] ♦ **gensukuniuketomeru** „Elfogadtam a történelmi tényeket.” [Rekisitekina dzsidzsi-uo gensukuni uke tometa.] ♦ **kóteiszuru** (helyesel) „Én elfogadom a gyerekszületés miatt kötött házasságot.” [Vatasi-va dekicsatta kekkon-o kóteisimaszu.] ♦ **szaitakuszuru** „Elfogadja a törvényjavaslatot.” [Hóan-o szaitakuszuru.] ♦ **szajjószuru** (használ) „A kiadó elfogadta a kéziratot.” [Suppansa-va genkó-o szajjósitá.] ♦ **sukószuru** „nehezen elfogadható vélemény” [Sukósigatai iken] ♦ **dzsudakuszuru** „Elfogadta a követelést.” [Jókjú-o dzsudakusita.] ♦ **dzsujjószuru** „Nehéz elfogadni a pótolhatatlan ember halálát.” [Kakegaenonai hitono si-

o dzsujószuruno-va muzukasii.] ♦ **dzsuriszu-ru** „A rendőrség elfogadta a lopás ügyében a feljelentést.” [Keiszacu-va szettóno higaitodoke-o dzsurisita.] ♦ **sódakuszuru** (beleegyezik) „Elfogadta a megbízást.” [Kare-va súnin-o sódakusita.] ♦ **sócsiszu** (tudomásul vesz) „A vállalat elfogadta a felmondásomat.” [Kaisaga taisoku-o sócsisita.] ♦ **sónószuru** (csekélytáseget) „Kérem, fogadja el ezt a csekélységet!” [Szosinadeszuga gosónókudasai.] ♦ **sófukuszuru** (aláveti magát) „Nem tudom elfogadni a döntését.” [Kareno handan-va sófukusikaneru.] ♦ **cújószuru** (el van fogadva) „Ebben az országban elfogadják a dollárt.” [Kono kunide-va doruga cújószuru.] ♦ **tószu** „Az országgyűlés elfogadta a törvényjavaslatot.” [Kokkai-va hóan-o tósita.] ♦ **tokusingaiku** „elfogadható magyarázat” [Tokusingaikuujóna szecumei] ♦ **toriacukau** (lehet használni) „Ebben az üzletben elfogadják a hitelkártyát.” [Kono miszede-va kuredzsittokádo-o tori acukatteimaszu.] ♦ **toru** „A politikus kenőpénzt fogadott el.” [Szeidzsika-va vairo-o totta.] ♦ **nattokuszuru** „Nem tudom elfogadni a javaslatát.” [Kareno teian-va nattokudekinai.] ♦ **nomu** „Csak hallgass, és fogadd el szépen a feltételeket!” [Damatte jókjú-o nonde kudasai.] ♦ **hikiukeru** „Elfogadta a váltót.” [Tegata-o hiki uketa.] ♦ **mitomeru** „A szülei nem fogadták el a kettejük közötti korkülönbséget.” [Rjósinn futarino nenreisz-a mitomenakatta.] ♦ **jóninszu** (jövahagy) „A vállalat elfogadta a tervet.” [Kaisa-va keikaku-o jóninsita.] ♦ **rjókaiszu** „Elfogadtam a javaslatot.” [An-o rjókaisita.] ♦ **rjósósuzu** „Elfogadtam a felkérést az írásmű elkészítésére.” [Sippicuirai-o rjósósita.] ◊ **elfogadja a kihívást csőszen-o ukeru** „Elfogadtam az ördög kihívását.” [Akumakarano csőszen-o uketa.] ◊ **ellenkezés nélkül elfogad marunominiszu** (ráhagy) „Ellenkezés nélkül elfogadta az ügyfél kérését.” [Kjakuno jókjú-o marunominisita.] ◊ **el lesz fogadva szeircuszuru** „Elfogadták a törvényjavaslatot.” [Hóan-va szeircusita.] ◊ **el lesz fogadva tóru** „Elfogadták a kérést.” [Jókjúga tóttá.] ◊ **gondolkodás nélkül elfogad fuvaraidósuzu** „Gondolkodás nélkül elfogadja más véleményét.” [Taninno ikenni fuvaraidósuzu.] ◊ **hivatalosan elfogad kóninszu** „Ebben az országban hivatalosan el-

fogadott a könyörületi halál.” [Kono kunide-va anrakusi-va kóninszareteiru.] ◊ **kenőpénz fogad el súvaiszu** „A politikus 100 millió jenes kenőpénzt fogadott el.” [Szeidzsika-va icsiokuen-o súvaisita.] ◊ **nem hivatalosan elfogad naidakuszuru** „A színész nem hivatalosan elfogadta a szerepet.” [Haijú-va sucueno naidaku-o sita.] ◊ **örömmel elfogad kaidakuszuru** „Örömmel elfogadtam a meghívást.” [Sótai-o kaidakusita.] ◊ **váltó elfogadója tegatasiharainin** (intézképezett)

**elfogadás** ♦ **ukeire** „Az elméletének az elfogadása hosszú időbe telt.” [Szononronno uke ireni-va nagai dzsikangakakatta.] ♦ **ódadu** „kérés elfogadása” [Mósi ireno ódadu] ♦ **kakecu** ♦ **gaten** ♦ **szaitaku** „petíció elfogadása” [Szeiganszaitaku] ♦ **dzsudaku** „kinevezés elfogadása” [Súninno dzsudaku] ♦ **dzsujó** „halál elfogadása” [Sino dzsujó] ♦ **sódaku** ♦ **sófuku** ♦ **szeiricu** „törvény elfogadása” [Hóricuno szeiricu] ♦ **tokusin** ♦ **nattoku** (meggyőzve levés) ♦ **hikiuke** „Nem fogadta el a váltót.” [Tegatano hiki uke-o kobanda.] ♦ **jónin** „kettős mérce elfogadása” [Nidzsúkidzsunno jónin] ♦ **rjósó** ◊ **történelmi tények elfogadása rekisininsiki** ◊ **váltóelfogadás tegatanohikiuke**

**elfogadás vagy visszautasítás** ♦ **szaihi** „Eldöntik, hogy elfogadják-e a törvényjavaslatot.” [Hóanno szaihi-o kimeru.] ♦ **szanpi** „javaslat elfogadása vagy visszautasítása” [Gianno szanpi]

**elfogadhatatlan** ♦ **ukeiregatai** (nehéz elfogadni) „A cég eredménye elfogadhatatlan.” [Kaisano gjószeki-va uke iregatai.] ♦ **ukeirearenai** „A javaslata elfogadhatatlan.” [Kareno teian-va uke irerarenai.] ♦ **sukódekinai** „Ez a magyarázat elfogadhatatlan.” [Kono szecu-va sukódekinai.] ♦ **cújósinnai** „A mai társadalomban ez a viselkedés elfogadhatatlan.” [Gendaisakaide-va kon-na kódó-va cújósinnai.] ♦ **fuhon-ina** „Ez a javaslat elfogadhatatlan.” [Kono teian-va fuhon-ida.] ♦ **juruszarenai** (megbocsáthatatlan) „A viselkedése elfogadhatatlan.” [Kareno kódó-va juruszarenai.] ♦ **jónindekinai** „Ez a költségvetés elfogadhatatlan.” [Kono joszan-va jónindekinai.]

**elfogadhatatlannak tart** ♦ **fusócsidearu** „Elfogadhatatlannak tartja a javaslatot.” [Kare-va kono teianni-va fusócsideszu.]

**elfogadható** ♦ **sukósiuru** „Elfogadhatónak tartottam az indokot.” [Szono rijú-va sukósi-uruto mitometa.] ♦ **szeitóna** „Elfogadható ok nélkül felbontotta az eljegyzést.” [Szeitóna rijúmonaku kon-jaku-o hakisita.] ♦ **tekiszecuna** (megfelelő) „Hitelt csak az kap, akinek elfogadható a jövedelme.” [Rón-va tekiszecuna súnjúganaito orimaszen.] ♦ **tóru** „Belejavitottam a javaslatába, így elfogadhatóbb lett.” [Kareno teianni vatasiga te-o kuvaetara tórijaszukunatta.] ♦ **nattokudekiru** (meggyőző) „Elfogadható áron keresek lakást!” [Nattokudekiru nedanno ie-o szagasideimaszu.] ♦ **bunan-na** (nem jó nem rossz) „elfogadható eredmény” [Bunanna kekka] ♦ **manzokudekiru** (elégedett vele) „Ez a fizetés elfogadható.” [Kono kjúrjóde manzokudekimaszu.] ♦ **jónindekiru** „Ez a válasz elfogadható.” [Kono kotae-va jónindekiru.] ♦ **nehezen elfogadható nominikui** „Nehezen elfogadható ez a feltétel.” [Kono dzsóken-va nominikui.]

**elfogadhatóság** ♦ **guai** „Nem igazán elfogadható mindig késni.” [Icumo okureruno-va csoto guaiga varui.]

**elfogadja a kihívást** ♦ **csószén-o ukeru** „Elfogadtam az ördög kihívását.” [Akumakarano csószén-o uketa.]

**elfogadja a kinevezést** ♦ **dzsuninszuru**

**elfogadja a rábízott dolgot** ♦ **ukeau** „Elfogadom, amit rám bízta.” [Uke aimasó.]

**elfogadó** ♦ **teiká** ♦ **árelfogadó kakakudzszujósa** ♦ **árelfogadó puraiszu-teiká**

**elfogadóhely** ♦ **kameiten** ♦ **toriacukaiten** „recepteket elfogadó hely” [Sohószentoriacukaiten]

**elfogadó nyilatkozat** ♦ **dzsudakuso**

**elfogadott** ♦ **kakutosita** „Erre még nincs elfogadott szabály.” [Mada kakutosita kidzsun-va nai.] ♦ **kan-jóno** (általánosan használt) ♦ **kiteino** „elfogadott tény” [Kiteino dzsidszicu] ♦ **szadamatta** „elfogadott szabály” [Szadamattarúru] ♦ **cújószuru** „Ebben az országban két elfogadott fizetőeszköz van.” [Kono kunide-va futacuno cúkaga cújósimaszu.] ♦ **nintei-**

**zumino** (pl. államilag) ♦ **mitomerareta** „nemzetközileg elfogadott előírás” [Kokuszaitekini mitomerareta kidzsun] ♦ **júrjokuna** (elterjedt) „Ez az elfogadott magyarázat a jelenségre.” [Kore-va kono gensóno júrkokuna szecumeideszu.] ♦ **jóninszareta** „általánosan elfogadott vélemény” [Ippanni jóninszareta iken]

**elfogadottá válik** ♦ **kakuteiszuru** „Elfogadták a találmányt.” [Tokkjoga kakuteisita.]

**elfogadott elmélet** ♦ **cúszecu** „Megdőnti az elfogadott régészeti elméletet.” [Kókogakuno cúszecu-o kucugaeszu.] ♦ **teiszecu** „tudományosan elfogadott elmélet” [Gakkaino teiszecu]

**elfogadott elv** ♦ **cúnen**

**elfogadott erkölcsi norma** ♦ **kiszeidótoku**  
**elfogadott érték** ♦ **tóriszóba** „Itt a borraló elfogadott értéke 10 százalék.” [Kono hen-va csippuno tóri szóba-va icsivarida.]

**elfogadott értékelés** ♦ **teihjó**

**elfogadott fordítás** ♦ **teijaku**

**elfogadott gyakorlat** ♦ **kánkó** „munkáltatók és munkaadók közt elfogadott gyakorlat” [Ró-sikánkó]

**elfogadott igazság** ♦ **kóri**

**elfogadott magyarázat** ♦ **cúszecu** „Megkérdőjelezi az elfogadott tudományos magyarázatot.” [Kagakutekina cúszecu-o utagau.] ♦ **teiszecu** „Ez az elfogadott magyarázat a jelenségre.” [Kore-va kono gensóno teiszecutonatteiru.]

**elfogadott nézet** ♦ **ippanron** ♦ **cúszecutekinakenkai**

**elfogadottság** ♦ **cújó**

**elfogadott szabály** ♦ **dzsóki**

**elfogadott tény** ♦ **kakuteisitadzszidzicu**

**elfogadott történelem** ♦ **szeisikinorekisi**

**elfogadott vallás** ♦ **kiszéisúkjó**

**elfogadó üzlet** ♦ **kameiten** (elfogadóhely) „Ez egy Visa kártyát elfogadó üzlet.” [Kore-va bizakádo kameitendeszu.]

**elfogadtat** ♦ **apíruszuru** (próbál elfogadtatni) „Próbálta elfogadtatni az új tervet.” [Kare-va atarasi keikaku-o apirusita.]

**elfogás** ♦ **katto** ♦ **kapucsá** ♦ **geigeki** (lelővés) ♦ **kószoku** ♦ **daho** (hajóelfogás) ♦ **hokaku** ♦ **hoszoku** ♦ **hobaku** ♦ **migarakószoku**

**elfogatóparancs** ♦ **simeitehai** (körüzés) „A gyilkosra elfogatóparancsot adtak ki.” [Szacudzsin-sa-va simeitehaiszareteiru.] ♦ **taihodzso** ♦ **taihoreidzso**

**elfog és megkötöz** ♦ **karametoru**

**elfogja a tettest** ♦ **han-nin-o ageru** „A tettest még nem fogták el.” [Han-nin-va mada agerareteinai.]

**elfoglal** ♦ **oszamaru** „Elfoglalja az igazgatói széket.” [Sacsóno iszuni oszamaru.] ♦ **kórjakuszuru** „Elfoglalták a várat.” [Jószai-o kórjakusita.] ♦ **simeru** „Első helyet foglal el.” [Daiicsii-o simeteiru.] ♦ **dzsindoru** (diadalmasan) „A legjobb helyet foglaltam el a szobában.” [Hejano icsibanii baso-o dzsindotta.] ♦ **szenkjoszuru** (birtokol) „A tüntetők elfoglalták a teret.” [Demo tai-va hiroba-o szenkjositeita.] ♦ **szenrjószeru** (megszáll) „Elfoglalták az országot.” [Kuni-va szenrjószereta.] ♦ **cuku** (pozíciót) „Elfoglalta a harmadik bázis védelmét.” [Szanruino subini cuita.] ♦ **toru** „A moziban valaki elfoglalta a helyemet.” [Eigakande darekaga vatasino szeki-o totteita.] ♦ **nottoru** (magához ragad) „Fegyveres erők elfoglalták a repülőteret.” [Buszószeirjoku-va kúko-o nottotta.] ♦ **bószacuszuru** (borzasztóan sok munkát ad) „Apró-cseprő ügyekkel volt elfoglalva.” [Zacumuni bószacuszareta.] ♦ **el**

**el foglalva** ♦ **teghanaszenei** (elfoglalt) „Most el vagyok foglalva, hívj vissza később!” [Imatega hanaszenaikara atode denvasite!] ♦ **pozíciót elfoglal** **csiho-o simeru** „Kiadóként kiváló pozíciót foglal el.” [Suppansatositemo icsirjuno csiho-o simeteiru.]

**elfoglalás** ♦ **szenkjo** „városi föld törvénytelen elfoglalása” [Sijúcsino fuhószenkjo] ♦ **szenrjó** ♦ **illegális elfoglalás** **fuhószenkjo** ♦ **tisztséget elfoglalás** **ninkan**

**elfoglal helyet** ♦ **icsinicuku** „Elfoglaltam az indulás helyét.” [Suppacutenno icsinicuita.]

**elfoglalja a helyét** ♦ **dzsindoru** „A sereg elfoglalta a helyét az erdő mellett.” [Gun-va morino hasini dzsindotta.] ♦ **szekinicuku** „Alighogy elfoglaltuk a helyünket, már kezdődött is

az előadás.” [Szekini cuite mamonaku engiga hadzsimatta.]

**elfoglalja a hivatalát** ♦ **csakuninszuru** „A nagykövet elfoglalta hivatalát.” [Daitórijóga csakuninsita.]

**elfoglalja a starthelyét** ♦ **gétoinszuru** „Az összes ló elfoglalta starthelyét.” [Szubeteno umagétoinsita.]

**elfoglalja hivatalát** ♦ **súninszuru** „Elfoglalta hivatalát az új miniszter.” [Atarasii daidzsin-ga súninsita.]

**elfoglalja magát** ♦ **jarukotogaaru** (van mit csinálnia) „Mindig elfoglalja magát valamivel.” [Kanodzso-va icumojarukotogaaru.]

**elfoglal magának** ♦ **szenrjó** „A vonaton két széket is elfoglal magának.” [Densade futaribunno szeki-o hitoride szenrjószereta.]

**elfoglalt** ♦ **iszogaszii** „Egész évben elfoglalt volt.” [Icsinendzsúiszogaszikatta.] ♦ **tadzszitan-na** „Elfoglalt életet él.” [Tadzszitananna dzsinszei-o okuru.] ♦ **tadzszina** „Elfoglalt napom volt.” [Tadzszina icsinicsideatta.] ♦ **tabóna** „Elfoglalt élete van.” [Tabóna szeikacu-o szuru.] ♦ **tegafuszagaru** „Elfoglalt vagyok az esküvői előkészületekkel.” [Kek-konsikino dzsunbide tega fuszagatteiru.] ♦ **torikomu** „Most elfoglalt vagyok.” [Imaha tori kondeiru.] ♦ **batacuku** „Bocs, de tegnap el voltam foglalva, nem tudtam válaszolni.” [Kinóbatacuite hendzsidekinakutegomen-ne!] ♦ **hanbóna** ♦ **fuszagaru** „Hó végéig elfoglalt vagyok.” [Gecumacumade fuszagatteiru.] ♦ **borzasztóan elfoglalt** **óiszogaszii** ♦ **rendkívül elfoglalt** **hantano** ♦ **rendkívül elfoglalt** **gojóhantano**

**elfoglalt hely** ♦ **csiho**

**elfoglaltság** ♦ **dzsúdzszi** ♦ **torikomi** ♦ **hanbó** ♦ **jotei** (terv) „Van valami elfoglaltsága hétvégére?” [Súmacuni nanika joteigaarimaszuka?]

**elfoglaltság alatti szabad percek** ♦ **bócsúkan** „Az elfoglaltságom alatti szabad perceket kihasználva regényt írtam.” [Bócsúkan-o nuszunde sószecu-o kaita.]

**elfoglaltság közben** ♦ **gotabócsú** „Bocsánat, hogy elfoglaltsága közben zavarom!” [Gotabócsú oszore irimaszu.]



**elfoglaltság közepette** ♦ **bócsú**

**elfoglaltság közepette is vannak szabad percek** ♦ **bócsúkan-ari**

**elfoglalt terület** ♦ **szenrjócsi** (megszállt terület)

**elfogódik** ♦ **kandószeru** (meghatódik) „Amikor az ajándékot megkapta, elfogódott.” [Purezento-o moratte kandósita.]

**elfogódott** ♦ **kandósitéiru** (meghatódik) ♦ **henken-o mocu** (elfogult)

**elfogó ember** ♦ **torite**

**elfogóhiba** ♦ **paszu-bóru**

**elfogórakéta** ♦ **geigekimiszeru**

**elfogott tolvajról kiderül, hogy a gyereked** ♦ **nuszubito-o cukamaetemirebavagakonari**

**elfogulatlan** ♦ **kjakkantekina** (objektív) „Elvesztette a higgadságát, nem tudott elfogulatlan döntést hozni.” [Kare-va reiszeisza-o usinatteitanode kjakkantekina handanga muzukasikatta.] ♦ **kóheina** (igazságos) „A bíróság elfogulatlan döntést hozott.” [Szaibanso-va kóheina kecudan-o kudasita.] ♦ **csúszeina** „elfogulatlan vélemény” [Csúszeina iken] ♦ **fuhen-na** „elfogulatlan híradás” [Fuhenna hódó]

**elfogulatlan érv** ♦ **kóron**

**elfogulatlanság** ♦ **kóheimusi** ♦ **csúszei** ♦ **fuhen**

**elfogulatlanul** ♦ **kjakkantekini** „Elfogulatlanul dönt.” [Kjakkantekini handanszeru.] ♦ **kjosin-ni** „Elfogulatlanul gondolkodik.” [Kjosinni kangaeru.] ♦ **kóheini** „A tanár elfogulatlanul bánik a diákokkal.” [Szenszei-va szeitotacsi-o kóheini acukau.]

**elfogult** ♦ **sukantekina** (szubjektív) „A jelentés elfogult volt.” [Hókoku-va kivamete sukantekidatta.] ♦ **csúszei-o kaku** „elfogult vélemény” [Csúszei-o kaku iken] ♦ **hiikimenimiru** „Elfogult vagyok a cicákkal szemben, mivel szeretem őket.” [Szukidakara neko-o hiikimeni miteiru.] ♦ **hiiki-o szuru** „A tanár elfogult az egyik diákkal szemben.” [Szenszei-va aru szeito-o hiikisiteiru.] ♦ **fukóheina** (igazságtalan) „A futballbíró elfogult volt.” [Szakká sinpan-va fukóheidatta.] ♦ **henken-o mocu** „Elfogult a dohányosokkal szemben.” [Kare-va

kicuensani henken-o motteiru.] ♦ **henkószeru** „elfogult gondolkodásmód” [Henkósita kangae kata] ♦ **henszeru** „Az esküdtek elfogultak voltak.” [Baisin-in-va ippóni hensiteita.]

**elfogultan** ♦ **fukóheini**

**elfogultság** ♦ **sukantekinamikata** (szubjektivitás) ♦ **szennjúkan** ♦ **szennjúsu** ♦ **baia-szu** ♦ **hiiki** ♦ **higame** ♦ **fukóhei** (igazságtalanság) ♦ **henken** (előítélet) ♦ **henkó** „politikai elfogultság” [Szeidzsitekina henkó] ♦ **jo-kume** „szülői elfogultság” [Ojano jokume] ♦ **vakehedate** ♦ **szülői elfogultság** ♦ **ojano-jo-kume**

**elfogult tájékoztatás** ♦ **henkóhódó**

**elfogy** ♦ **urikireru** (boltból) „Elfogyott a boltból a vaj.” [Batága uri kireta.] ♦ **osimainaru** „Az almás pite ma már elfogyott!” [Appurupai-va kjóhaosimaideszú.] ♦ **kireru** „Elfogyott a sónk.” [Sioga kireta.] ♦ **szoko-o cuku** „A megtakarításunk elfogyott.” [Csokin-va szoko-o cuita.] ♦ **taeru** „Elfogyott az életerőm.” [Ikiru csikaraga taeta.] ♦ **cukiru** „Elfogyott a szerencsém.” [Unga cukita.] ♦ **decukuszu** „Elfogytak a rossz hírek.” [Varuinjúszuga decukusita.] ♦ **nakunaru** „Elfogyott a pénzem.” [Okanega nakunatta.] ♦ **hateru** „Elfogyott az energiám.” [Kirjokuga hateta.]

**elfogyás** ♦ **kire** „Az áru elfogyott.” [Sóhin-va uri kireninatta.] ♦ **decukusi** ♦ **információk elfogyása** ♦ **kózairjodecukusi** „A kedvező információk elfogyása után csökken a részvény ára.” [Kózairjodecukuside kabukaga szagaru.]

**elfogyaszt** ♦ **ippukuszuru** „Elfogyasztottam egy csésze teát.” [Ocsa-o ippukusita.] ♦ **sóhiszeru** „Kiszámítottam az elfogyasztott kalóriát.” [Sóhisitakarori-o keiszansita.] ♦ **taberu** (megeszik) „Ebéd után elfogyasztottam egy egész tábla csokoládét.” [Sokugocokoroeto-o marugoto icsimaitabeta.] ♦ **csódaiszeru** „Elfogyasztottuk a finom süteményt, amit a múltkor kaptunk öntől.” [Kono aidaitadaitakéi-o oisiku csódaisimasita.] ♦ **nomu** (megiszik) „Indulás előtt elfogyasztottam egy üveg bort.” [Dekakeru maenivain-o ipponmarugoto non-da.] ♦ **mesiagaru** „Annyit fizetett, amennyit elfogyasztott.” [Mesi agatta bun-o osiharainatta.] ♦ **maradék nélkül elfogyaszt kan-**

**sokuszuru** „Még a desszertet is maradék nélkül elfogyasztottam.” [Dezátomade kansokusita.]

**elfogy a türelme** ♦ **sibire-o kiraszu** „Már kezdett elfogygni a türelmem, amikor meghozták az ételt.” [Sibire-o kirasikaketakoro rjoriga kita.]

**elfojt** ① **oszaeru** „Elfojtotta a haragját.” [Ikari-o oszaeta.] ② **dan-acuszuru** „Elfojtja a szólásszabadságot.” [Genron-o dan-acuszuru.] ③ **hiszomeru** (hangot) „Elfojtott hangon beszélt.” [Koe-o hiszomete hanasita.] ④ **osikoroszu** „Elfojtotta a kíváncsiságát.” [Dzsibunno kóksin-o osi korosita.] ♦ **asz-zacuszuru** „Elfojtottam az érzelmeimet.” [Dzsibunno kandzsó-o asz-zacusita.] ♦ **osza-ecukeru** „A rendőrség elfojtotta a tüntetést.” [Keiszacu-va demo-o oszaecuketa.] ♦ **osito-domeru** „Elfojtotta a felgyülemelő mérgét.” [Komi agetekita ikari-o ositodometeta.] ♦ **kami-koroszu** „Elfojtotta az ásítást.” [Akubi-o kami korosita.] ♦ **kamicubuszu** „Elfojtottam az ásítást.” [Akubi-o kami cubusita.] ♦ **koraeru** „Elfojtotta a könnyeit.” [Namida-o koraeta.] ♦ **koroszu** „Elfojtottam az ásításon.” [Akubi-o korosita.] ♦ **sizumeru** „Elfojtottam a köhögésemem.” [Szeki-o sizumeta.] ♦ **szei-acuszuru** „Elfojtották a lázadást.” [Szódó-o szeiacusita.] ♦ **szekitomeru** „Elfojtottam a bánatomat.” [Kanasimi-o szekitometeta.] ♦ **csin-acuszuru** „Elfojtották a zavargásokat.” [Bódó-va csin-acuszareta.] ♦ **nomikomu** „Elfojtottam az ásításon.” [Akubi-o nomi kon-da.] ♦ **nomu** „Elfojtottam a haragomat, és túrtém.” [Dzsibunno ikari-o nonde gamansita.] ♦ **fúszacuszuru** „Elfojtotta a magyarázatot követelő kérdéseket.” [Szecumú-o motomeru sicumon-o fúszacusita.] ♦ **fúzeru** „Elfojtotta a nép kormányal szembeni kritikáját.” [Mink-andzsinn szekenhihan-o fúdzsita.] ♦ **heite-iszuru** „A katonaság elfojtotta a lázadást.” [Guntai-va dóran-o heiteisita.] ♦ **jokuacu-szuru** „Elfojtották az államellenes mozgalmat.” [Hanszeifu undó-va jokuacuszareteiru.] ♦ **jokuszzeiszuru** „Elfojtotta az érzelmeit.” [Kandzsó-o jokuszzeisita.] ◇ **csírájában elfojt menőcsinicumitoru** „Csírájában fojtotta el a bűnözést.” [Hanzai-o menőcsinicumitotta.] ◇ **fojt oszaeru** „Az érzéseit elfojtva, gépiesen beszélt.” [Kanodzso-va kandzsó-o osza-

etetantanto hanasita.] ◇ **teljesen elfojt ka-kikeszu** „Hangomat teljesen elfojtotta a zaj.” [Szóonni koegakaki keszareta.]

**elfojtás** ♦ **aszszacu** ♦ **dan-acu** ♦ **csin-acu** ♦ **fúszacu** ♦ **heitei** ♦ **jokuacu** ♦ **jokuszei**

**elfojthatatlan** ♦ **oszaekirenai**

**elfojtja a lázadást** ♦ **ran-o sizumeru**

**elfojtja az érzelmeit** ♦ **kandzsó-o oszaeru**

**elfojtott** ♦ **jaribanonai** „elfojtott bosszúság” [Jari banonai ikari]

**elfojtott lélegzet** ♦ **ikinosita**

**elfojtott nevetés** ♦ **sinobivarai**

**elfolyat** ♦ **hakaszu** „Elfolyatja a vizet.” [Mizu-o hakaszu.]

**elfolyik** ♦ **kieru** (eltűnik) „Elfolyt az állami támogatás.” [Szeifuno hodzsokinga kieta.] ♦ **nagareru** „Elfolyt a hűtővíz.” [Reikjakuszuiga nagareta.] ♦ **hakeru** „Az udvaron jól elfolyik a víz.” [Nivade mizugajokuhakeru.]

**elfolyik a magzatvíz** ♦ **haszuiszuru** „Elfolyt a magzatvíze.” [Kanodzso-va haszuisita.]

**elfonnyad** ♦ **sinabiru** „Elfonnyadt az uborkám.” [Kjúriga sinabita.]

**elfordít** ♦ **szomukeru** „Elfordította a tekintetét.” [Me-o szomuketa.] ♦ **szoraszu** „Elfordította a tekintetét.” [Kao-o szorasita.] ♦ **hineru** „Elfordítottam a tűzhelyen a csapot” [Konronoszuicscsi-o hinetta.] ♦ **mavaszu** „Elfordítottam kulcsot.” [Kagi-o mavasita.] ◇ **elfordítja a tekintetét me-o szomukeru**

**elfordítja a fejét** ♦ **kao-o szomukeru**

**elfordítja a tekintetét** ♦ **siszen-o szoraszu** „A nő elfordította a tekintetét a férfiről.” [Kanodzso-va otokokara siszen-o szorasita.]

♦ **me-o szomukeru** ♦ **me-o szoraszu** ♦ **joszomi-o szuru**

**elfordul** ♦ **aiszo-o cukaszu** „Elfordultak tőle a barátai.” [Tomodacsi-va karenai aiszo-o cukasita.] ♦ **kao-o szomukeru** (máskéfé néz) „Megszólítottam, de elfordult.” [Jobikakejótositaga kanodzso-va kao-o szomuketa.] ♦ **banareszuru** (háttal fordít) „A vevők elfordultak ettől a termékétől.” [Kokjaku-va kono sóhinbanare-o sitesimatta.] ♦ **hanareru** „Az alacsony kamatok

miatt a lakosság elfordult a betétektől.” [Te-  
ikinride kokumin-va jokinkara hanareta.] ♦  
**hankaitenszuru** (félíg elfordul) „A kerék elfor-  
dult, majd megállt.” [Sarin-va hankaitensite to-  
mattesimatta.] ♦ **mavaru** „A kulcs elfordult.”  
[Kagi-va mavatta.] ♦ **mi-o hirugaeszú** „El-  
fordultam az ütés elől.” [Mi-o  
hirugaesitepancsi-o szaketa.] ♦ **joko-o muku**  
(oldalra fordul) „A kép készítése pillanatában,  
fotóalany elfordult.” [Sattá-o osita sunkanni  
hisatai-va joko-o muita.]

**elfordulás** ♦ **szenkai** ♦ **banare** (elszakadás)  
„Az ételmérgezés után még mindig elfordulnak a  
vevők az étteremtől.” [Reszutoran-va sokucsú-  
dokugono kjakubanarega tomaranai.] ◇ **füg-  
gőleges elfordulás szuicsokuszenkai**

**elfordulás a könyvektől** ♦ **kacudzszibanare**

**elfordul tőle a szerencse** ♦ **cukigaocsiru**

**elforgat** ♦ **kaitenszaszeru** „Elforgattam a ké-  
pet a számítógépen.” [Paszokon-no gazó-o kai-  
tenszaszeta.] ♦ **mavaszu** „Elforgattam az ajtó-  
kilincset.” [Doanohandoru-o mavasita.]

**elforgatás** ♦ **rótésón**

**elforrja a vizet** ♦ **nicumaru** „A bableves elfor-  
rta a vizet.” [Mamemoszúpu-va nicumatta.]

**elfő** ♦ **vaitedszóhacuszuru** „A víz elfőtt.”  
[Mizuga vaite dzsóhacusita.] ◇ **elfői a le-  
vét nicumaru** „A leves elfőtte a levét.” [Szúpu-  
ga nicumatta.]

**elfői a levét** ♦ **nicumaru** „A leves elfőtte a le-  
vét.” [Szúpuga nicumatta.]

**elfúj** ♦ **aoru** „Egy házat elfújta a szél.” [Kazega  
ie-o aotta.] ♦ **hi-o fuku** „Elfújtam a gyertyát.”  
[Rószokuno hi-o fuita.] ♦ **fukikeszu** „Elfúj-  
tam a gyertyát.” [Rószokuno fuki kesita.] ♦  
**fukitobaszú** „A szél elfújta az esernyőmet.”  
[Kazega kasza-o fuki tobasita.] ♦ **futtofuki-  
keszu** „Elfújtam a gyertyát.” [Rószokuno futto  
fuki kesita.]

**elfúl** ♦ **ikigacumaru**

**elfülő hang** ♦ **oroorogoe**

**elfuserál** ♦ **sikudzsziru** „Elfuseráltam az almás  
pitét.” [Appurupai-o sikudzszitta.] ♦ **dainasi-  
nizuru** „Elfuseráltam az életemet.” [Vatasi-va  
dzszinszei-o dainasinisita.]

**elfut** ♦ **nigeru** (elmenekül) „Elfutottam a szökő-  
ár elől.” [Cunamikara nigeta.]

**elfűrészél** ♦ **nokogiridekiru** „Elfűrészelttem a  
fát.” [Ki-o nokogiride kitta.]

**elfütyül** ♦ **kucsibuedefuku** „Szépen el tudta  
fütyülni a dalt.” [Kono uta-o dzsószuni kucsibu-  
ede fukukotogadekita.]

**elgáncsol** ♦ **asigarami-o kakeru** ♦ **asi-o ka-  
rameru** „Elgáncsoltam az ellenfeletem.” [Aite-  
no asi-o karamete taosita.] ♦ **asi-o szukuu**  
„Elgáncsolta az ellenfelét.” [Kjószóaiteno asi-o  
szukutta.] ♦ **asi-o harau** „Elgáncsoltam az el-  
lenfeletem.” [Aiteno asi-o haratta.] ♦ **asi-o**

**hikkaketekorobaszú** „Elgáncsoltam a férfit.”  
[Asi-o hikkakete ooto-o korobasita.] ♦ **asi-o**  
**hikkaketetaoszu** „Elgáncsolta az ellenfelét.”  
[Aiteno asi-o hikkakete taosita.] ♦ **karama-  
szeru** „Elgáncsolta az ellenfelét.” [Aiteno asi-o  
karamaszeta.] ♦ **kirikaeszú** „Elgáncsolta a  
lábát.” [Aiteno asi-o kiri kaesita.] ♦ **kecsi-  
o cukeru** „Elgáncsolta az ötletemet.” [Kare-  
va bokuno kangaenikecsi-o cuketa.] ♦ **koroba-  
szeru** „Elgáncsolta az ellenfelét.” [Aite-o ko-  
robaszeta.] ♦ **szukuu** „Elgáncsolta az ellenfe-  
lét.” [Aiteno asi-o szukutta.] ♦ **cubuszú** „A  
főnökön elgáncsolta a javaslatomat.” [Dzsósi-  
va vatasino an-o cubusita.] ♦ **cumazukaszeru**

♦ **tószanai** „Az EU elgáncsolta azt a törvényt.”  
[EU-Va szono hóricu-o tószanakatta.] ♦ **to-  
baszu** „Elgáncsoltam az ellenfeletem.” [Aiteno  
asi-o tobasita.]

**elgázol** ♦ **hikikoroszu** (halálra gázol) „Az autós  
elgázolta a gyalogost.” [Dzsidósa-va hókósa-o  
hiki korosita.] ♦ **hiku** „Elgázolta az autót.”  
[Kurumani hikareta.]

**elgémberedik** ♦ **kadzszikamu** „A hidegtől el-  
gémberedett a kezem.” [Szamuszade tegaka-  
dzszikandeimaszu.] ♦ **koru** „Sokat ültem a szá-  
mítógép előtt, és elgémberedett a nyakam.”  
[Nagai aidakonpjútáno maeni szuvatteite kub-  
iga kotta.] ♦ **kovabaru** „Sokat ültem a földön,  
és elgémberedett a lábam.” [Nagaikoto jukani  
szuvatteitanode asigakovabatta.] ♦ **sibireru**  
„Elgémberedett a lába az üléstől.” [Szeizade as-  
igasibireta.]

**elgennyed** ♦ **umu** (elgennyesedik)

**elgennyesedik** ♦ **umu** „Elgennyesedett a seb.” [Kizugucsi-va unda.] ♦ **kanószuru** „A seb elgennyesedett, lüktetve fáj.” [Kizugucsiga kanósitezukizuki itai.]

**elgépel** ♦ **gonjúrjokuszuru** „Elgépeltem egy számot a táblázatkezelőben.” [Hjókeiszanszofutode szúdzsino gonjúrjoku-o sita.] ♦ **taipumiszu-o szuru** „A titkár nő elgépelte a levelet.” [Hiso-va tegaminitaipumiszu-o sita.]

**elgépelés** ♦ **gonjúrjoku** ♦ **taipumiszu**

**elgépiesedik** ♦ **ningenszei-o usinau**

**elgereblyéz** ♦ **kakinaraszu** „Elgereblyéztem a földet.” [Tocsi-o kaki narasita.]

**elgondol** ♦ **kangaeru** „Nem úgy valósult meg a terv, ahogy elgondoltam.” [Vatasiga kangaeta tórinikono keikaku-va dzsicugenszarenakatta.]

**elgondolás** ♦ **aidia** „Ezzel az elgondolással, hamar elvégezhetjük a munkát.” [Konoaidiade hajaku sigoto-o ovaraszerekutogadekimaszu.] ♦ **an** „Tervként több elgondolást dolgoztam ki.” [Keikakutosite fukuszúno an-o tateta.] ♦ **isi** ♦ **omovaku** „Milyen elgondolásból csinálhatta ezt?” [Don-na omovakugaatteszo no kódóni detanodaró?] ♦ **kangae** (felfogás) „Az én elgondolásom szerint, az emberek két csoportba oszthatók.” [Vatasiga kangaede-va ningen-va nisuruini vakerareru.] ♦ **kószó** „Merész elgondolással állt elő.” [Daitanna kószó-o ucsi dasita.] ♦ **haszszó** „új elgondolás” [Atarasi haszszó] ♦ **rjóken** (indíttatás) „Nem tudom, milyen elgondolásból tette, amit tett.” [Karegadóiu rjókendeszósitanoka vakaranai.]

**elgondolást igazoló kísérlet** ♦ **dzsissó-dzszikken**

**elgondolkodás** ♦ **kangaegoto**

**elgondolkodik** ♦ **omoimeguraszu** „Elgondolkodtam mindenféle dolgon.” [Arekore omoi megurasita.] ♦ **kaerimiru** „Elgondolkodtam a tettemen.” [Dzsibunno okonai-o kaerimita.] ♦ **hanszeiszuru** (megbánást tanúsít) „Jó lenne, ha elgondolkodnál azon, amit tettél!” [Jattesimattakoto-o hanszeisita hógaijo.] ♦ **bon-jaritokangaeru** (elmereng) „Elgondolkodtam.” [Bon-jarito kangaeteita.]

**elgondolkodtató** ♦ **kangaeszaszzerareru** „Láttam egy elgondolkodtató filmet.” [Kangaeszaszzerareru eiga-o mita.] ♦ **simidzsimitosi-**

**ta** „elgondolkodtató történet” [Simidzsimitosita hanasi]

**elgondolkozik** ♦ **omoimiru** ♦ **omonmiru** ♦ **kangaegoto-o szuru** (gondolataiba merül) „Nem figyeltem, hanem csak mélán elgondolkoztam.” [Súcsúszezu, bon-jari kangae goto-o sinagara untensiteita.] ♦ **hanszeiszuru** (megbánást tanúsít) „Elgondolkoztam azon, amit tett.” [Jattakoto-o hanszeisita.] ♦ **munenite-o atetekangaeru** „Gondolkozz el azon, amit tettél!” [Anatagajattakoto-o munenite-o atete kangaenaszai.]

**elgondolkozott** ♦ **kangaebukai** „elgondolkozott tekintet” [Kangae bukai kao]

**elgondolkoztató** ♦ **kangaeszaszzerareru** (elgondolkodtató)

**elgondolkozva** ♦ **kangaebukaku** „Elgondolkozva bölintottam.” [Kangae bukaku unazuita.] ♦ **mokunento** „Elgondolkozva néztem a tavat.” [Mizúmi-o mokunento micumeteita.]

**elgörbít** ♦ **jugameru** „Elgörbítette a száját.” [Kucsi-o jugameta.]

**elgörbül** ♦ **magaru** „Elgörbült a szög.” [Kugiga magatta.]

**elgurul** ♦ **korogaru** „Elgurult az apróm.” [Kozeniga korogatta.]

**elgyakorol** ♦ **rensúszuru** „Elgyakoroltam a holnapi beszédet.” [Asitanoszupícsi-o rensúsitai.]

**elgyalogol** ♦ **aruku** (gyalogol) „Elgyalogoltam a boltba.” [Miszemede aruita.]

**elgyengül** ♦ **jovakunaru** „Elgyengült a teste.” [Karadaga jovakunatta.] ♦ **hosszú fürdéstől elgyengül jzukaeszuru**

**elgyengülés** ♦ **dacurjoku** ♦ **dacurjokukan** ♦ **dacurjokusó**

**elgyötör** ♦ **szainamu** „Elgyötörte a fájdalom.” [Itamini szainamaszazeta.] ♦ **siren-o atareru** (próbára tesz) „Az út elgyötörte a záródokokat.” [Tabi-va dzsunreisani siren-o ataeita.] ♦ **cukarekiru** (elgyötördik) „Az éjszakai műszak elgyötörte a munkásokat.” [Jakinde ródósa-va cukare kitta.]

**elgyötört** ♦ **cukarekitta** „Elgyötört arccal nézett maga elé.” [Cukare kitta kaodebósiteita.]

**elgyötört lesz** ♦ **jacureru** „betegségtől elgyötört arc” [Bjókunijacureta kao]

**elhabar** ♦ **kakimazeru** „Habarjuk el a vajat!” [Batá-o namerakanikaki mazemasó!]

**elhadar** ♦ **hajakucsideiu** „Elhadarta a nevét.” [Namae-o kiki torenaihodo hajakucside itta.]

**elhagy** ① **szeru** (távozik valahonnan) „Elhagytam a várost.” [Macs-i o szatta.] ② **szuteru** (otthagyt) „Elhagyott a feleségem.” [Cuma-va vatasi-o szuteta.] ③ **nakuszu** (elveszít) „Elhagytam a jogosítványomat.” [Menkjosó-o nakusita.] ④ **habuku** (kihagy) „Elhagyta a köszöntést a levelében.” [Tegamide aizacu-o habuita.] ♦ **akeru** „Csak egy hétre hagytam el a lakást, és máris betörtek.” [Issúkansika ie-o aketeinainoni, aki szuni atta.] ♦ **ocsiru** ♦ **dzsizszuru** „Elhagyta a családi fészket.” [Ojano sikka-o dzsisita.] ♦ **sórjakuszuru** „Elhagyta az alanyt a mondatban.” [Bunsóno sugo-o sórjakusita.] ♦ **szodeniszuru** „Elhagyta a szeretőjét.” [Koibito-o szodenisita.] ♦ **taidzsószuru** „Elhagytam a mozitermet.” [Eigakan-o taidzsósita.] ♦ **tacsinoku** (el kell hagynia) „A bomba hatástalanításáig mindenki elhagyta az épületet.” [Bakuhacubucuno sorino aida, minatatemonokara tacs-i noita.] ♦ **tacu** „Reggel elhagytam a várost.” [Asza, macsi-o tatta.] ♦ **nuku** „A riválisát elhagyva az első helyre került.” [Raibaru-o nuite icsiininatta.] ♦ **nukeru** „Elhagytam az erőm.” [Csikaraga nuketa.] ♦ **hanareru** „Elhagyta a helyét.” [Szeki-o hanareta.] ♦ **hikiharau** „Elhagytam a várost.” [Szono macsi-o hiki haratta.] ♦ **furiszuteru** „Elhagyta a családját egy futó szerelem kedvéért.” [Kare-va katei-o furi szutetejuzurino on-nato nigeta.] ♦ **fururu** „A barátom elhagyott.” [Kanodzsoni furareta.] ♦ **miszuteru** „Elhagyta a feleségét.” [Cuma-o miszuteta.] ♦ **júriszuru** (eltávolodik) „A lélek elhagyja a testet.” [Tamasiiga karadakara júriszuru.] ♦ **risokuszuru** (pályát) „Elhagyta a termelőipari pályát.” [Szeizógó-o risokusita.] ◊ **elhagyja magát amaeru** „Ne hagy el magad, helyezkedj el!” [Amaenaide súsokusinaszai.]

**elhagyás** ♦ **sórjaku** „Köszöntés elhagyása.” [Aiszacu-no sórjaku.] ♦ **csúrjaku** (középen) ♦ **rjaku** ◊ **betegség elhagyása tokobanare**

**elhagyásra késztet** ♦ **tacsinokaszuru** „Földjük elhagyására készítették a parasztokat.” [Nómin-o tocsikara tacs-i nokaszeta.]

**elhagyatott** ♦ **uraszabisii** „elhagyatott falu” [Ura szabisii mura] ♦ **szabisii** „Ez a park elhagyatott.” [Kono kóen-va szabisii.] ♦ **szabireta** ♦ **szekirjótaru** „elhagyatott hely” [Szekirjótaru baso] ♦ **hitokenonai** (néptelen) „elhagyatott épület” [Hitokenonai tatemono] ♦ **hitodórigaszukunai** ♦ **monoszabisii** „elhagyatott érzés” [Monoszabisii kimocsi]

**elhagyatottan** ♦ **dzsakunento**

**elhagyatott falu** ♦ **kanszon**

**elhagyatott ház** ♦ **haioku**

**elhagyatott kastély** ♦ **haidzsó**

**elhagyatottság** ♦ **kodoku** (magány) ♦ **szabiszisa** ♦ **szekirjó** ♦ **rakubaku**

**elhagyatott sír** ♦ **muenbaka**

**elhagyja a bankot** ♦ **taikószuru** „A banktisztviselők egyszerre elhagyták a bankot.” [Kóinga iszszei-ni taikósita.]

**elhagyja a betegágyat** ♦ **tokobanarezuru**

**elhagyja a családi fészket** ♦ **ojamoto-o hanareru** „Húszéves koromban elhagytam a családi fészket.” [Hatacside ojamoto-o hanareta.]

**elhagyja a dobódombot** ♦ **kóbandszuru** (bázisjátékban)

**elhagyja a fészket** ♦ **szudacu** „A gyerek elhagyta a családi fészket.” [Kodomo-va rjósinnomotokara szudatta.]

**elhagyja a helyét** ♦ **szeki-o tacu** „Elhagytam a helyemet, és kimentem a teremből.” [Szeki-o tatte heja-o deta.] ♦ **szeki-o hazuszu** „Egy órára elhagytam a helyemet.” [Icsidzsikanszeki-o hazusita.] ♦ **riszekiszuru**

**elhagyja a helyiséget** ♦ **sicureiszuru** „Sürgős dolgom volt, ezért hamarabb elhagytam a tárgyalóhelyiséget.” [Iszogino sigotogaattanode kaigikara hajameni sicureisita.]

**elhagyja állását** ♦ **risokuszuru** „Unalmas volt a munkahelyem, ezért elhagytam az állásomat.” [Kaisagacumaranakute risokusita.]

**elhagyja a szigetet** ♦ **ritószuru** „A szigetlakók elhagyták a szigetüket.” [Tómin-va ritósi-ta.]

**elhagyja a szokást** ♦ **súkan-o szuteru** „Elhagytam a rossz szokásomat.” [Varui súkan-o szuteta.]

**elhagyja a területet** ♦ **taikjoszuru** „El kell hagyni a tiltott területet.” [Tacsiirikinsino kuiki-o taikjosinakerebanaranai.]

**elhagyja az ágyat** ♦ **toko-o hanareru** „A beteg elhagyta az ágyat.” [Bjónin-va toko-o hanareta.]

**elhagyja az ereje** ♦ **jovaru** „A melegtől elhagyott az erőm.” [Musi acuszade jovatteiru.]

**elhagyja az iskolát** ♦ **taigakuszuru**

**elhagyja az országot** ♦ **sukkokuszuru** „A hanedai repülőtéren hagytam el az országot.” [Hanedakúkókara sukkokusita.]

**elhagyja japánt** ♦ **rinicsiszuru**

**elhagyja magát** ♦ **amaeru** „Ne hagy el magad, helyezkedj el!” [Amaenaide súsokusinaszai.]  
♦ **gunjagunjaszuru** „Ne hagyd el magad!” [Gunjagunjaszuruna.] ♦ **darantoszuru**

**elhagyja tiszttségét** ♦ **rininszuru**

**elhagyott gyerek** ♦ **szutego**

**elhagyva** ♦ **nuki**

**elhájasodás** ♦ **sibókatasó** ♦ **himan**

**elhajít** ♦ **hórinageru** „Elhajítottam a követ.” [Isi-o hóri nageta.] ♦ **hóru** „Elhajította a sörös dobozt.” [Aki kan-o hótta.]

**elhajítva** ♦ **ponto** „Elhajítottam a labdát.” [Bóru-o ponto nageta.]

**elhajlás** ♦ **kaiszecu** (hullámelhajlás) ◊ **elektronehajlás** ♦ **densikaiszecu**

**elhajlási hajlam** ♦ **kaiszecuszei** „könnyen elhajló rádióhullám” [Kaiszecuszeiga takai denpa]

**elhajlási minta** ♦ **kaiszeczukei**

**elhajlási rács** ♦ **kaiszecukósi**

**elhajlik** ♦ **magaru** „A cégtábla a viharban elhajlott.” [Kaisano kanban-va araside magatta.]

**elhajlít** ♦ **mageru** „A szél elhajlította az antenát.” [Kazegaantena-o mageta.]

**elhajózás** ♦ **suszsen** ♦ **suppan** (elvtorlázás) ♦ **funade**

**elhajózás megtiltása** ♦ **funadome**

**elhajózás napja** ♦ **suppanbi**

**elhajózik** ♦ **suszszenszuru** ♦ **suppanszuru** (elvtorlázik) „Elhajóztam Jokohamából.” [Jokohama-o suppansi-ta.] ♦ **funadeszuru** „Elhajóztam a szigetről.” [Simakara funadesi-ta.]

**elhajt** ♦ **oitateru** „A rendőrök elhajtották a báméskodókat.” [Keiszacu-va jadzsiuma-o oi tateta.] ♦ **oiharau** „Elhajtotta a kóbor macskát.” [Kare-va noraneko-o oi haratta.] ♦ **gekitaiszuru** ♦ **hasiriszuru** „Valahová elhajtott a kerékpárjával.” [Dzsitensadedokoka-e hasiri szatta.] ♦ **miszuteru** „Elhajtotta a kutyáját.” [Inu-o miszuteta.] ♦ **jamikarajaminihómuru** (magzatot) „Nem szülte meg a gyereket, hanem elhajtotta.” [Kodomo-o umazuni jamikara jamini hómutta.]

**elhal** ♦ **kareru** „A beteg elhaló hangon beszélt.” [Bjónin-va kareta koede hanasita.] ♦ **kieiru** „Elhaló hangon beszélt.” [Kie irujóna koede hanasita.] ♦ **simecuszuru** „Elhaltak a sejtek.” [Szaibóga simecusita.]

**él-hal** ♦ **szandonemesijoriszuki** „Élek-halok a fociért.” [Szandonome mesijoriszakkága szukida.] ♦ **nomerikomou** „Él-hal a horgászásért.” [Tomodacsi-va curininomeri kondeiru.]

**elhalad** ♦ **szugijuku** „A ház előtt elhaladó embereket néztem.” [Teno mae-o szugi juku hito-o nagameteita.] ♦ **tóriszugiru** (túlmege rajta) „Számolta az ablak előtt elhaladó autókat.” [Mado-o tóri szugiru kuruma-o kazoeta.] ♦ **tóru** „Három vonat is elhaladt, mire felnyitották a sorompót.” [Sadankiga hirakumade szandai-no ressamó tóttá.]

**elhalálozás** ♦ **okakure** ♦ **sikjo** ♦ **side** ♦ **si-bó** ♦ **dzsóbucu** ♦ **szeikjo** ♦ **bukko** ♦ **hógjo** (uralkodó elhalálozása) ♦ **bocu** „1948-ban elhalálozott író” [Szenkjúhjakujondzsúhacsinen boh-no szakka]

**elhalálozás éve** ♦ **bocunen** „2002-ben elhalálozott el.” [Kareno bocunen-va nihjakuni nendeszu.]

**elhalálozás hónapjának évfordulója** ♦ **só-cuki**

**elhalálzásási ráta** ♦ **sibóricu**

**elhalálzásás napjának évfordulója** ♦ **sócu-kimeincsi**

**elhalálzásás oka** ♦ **sinbógen-in**

**elhalálzásások leggyakoribb oka** ♦ **sujósiin**

**elhalálozik** ♦ **okakureninaru** „A császár elhalálozott.” [Tennó-va okakureninata.] ♦ **ka-kureru** ♦ **sikjoszuru** „A vezető elhalálozott.” [Sidósa-va sikjosita.] ♦ **sibószuru** „A kórházi beteg elhalálozott.” [Njúinkandzsa-va sibósi-ta.] ♦ **szeikjoszuru** ♦ **bukkoszuru** ♦ **hó-zuru** „A császár elhalálozott.” [Tennóga hódzsi-ta.]

**elhalás** ♦ **simecu** ◊ **hasnyálmirigy-elhalás szuizóesi**

**elhalászik** ♦ **hittakuru** (ellop) „Óvatlan voltam, és elhalászták a pénztárcámat.” [Judansita szukini szaifu-o hittakurareta.]

**elhalaszt** ♦ **enkiszuru** (elnapol) „Elhalasztottam a találkozót a barátommal.” [Tomodacsito auno-o enkisita.] ♦ **enkiniszuru** „Az eső miatt elhalasztották a szabadtéri koncertet.” [Amenotame jagaikonszátó-va enkininata.] ♦ **en-nószuru** „Elhalasztottam a tandj fizetését.” [Gakuhi-o ennósiteiru.] ♦ **kurinoberu** ♦ **szakinobasiniszuru** „Elhalasztotta a döntést.” [Kecudan-o szakinobasinisita.] ♦ **dzsunszenszuru** „Rossz idő esetén elhalasztjuk a mérkőzést.” [Siai-va tenkónijori dzsunsensimaszu.] ♦ **nobaszu** „Egy héttel elhalasztottuk az értekezletet.” [Kaigi-o issúkannobasita.] ♦ **hinobeszuru** „Elhalasztotta a kihajózást.” [Sukkó-o hinobesita.] ♦ **miokuru** „A cég elhalasztotta a béremelést.” [Kaisa-va csin-age-o miokutta.] ♦ **mocsikoszu** „Elhalasztottuk a döntést.” [Kecuron-o moci kosita.]

**elhalasztás** ♦ **enki** ♦ **kurinobe** ♦ **szakinobasi** ♦ **dzsun-en** „eső esetén elhalasztva” [Utendszun-en] ♦ **hinobe** ♦ **miokuri** „vizsgálat elhalasztása” [Csószano miokuri]

**elhalasztódik** ♦ **oazukedearu** „Bizonytalan időre elhalasztódott a terv.” [Keikaku-va tóbus oazukeda.]

**elhalkul** ♦ **sizukaninaru** „A vihar hangja elhalált.” [Kaminarino oto-va sizukaninata.]

**elhallgat** ♦ **óikakuszu** (eltakar) „Elhallgatja a szegénység problémáját.” [Hinkonmondai-o ói kakusita.] ♦ **kakuszu** „Az anyám elhallgatta előlem a műtétjét.” [Haha-va sudzsucunicuite kakusiteita.] ♦ **kikitaino-va jamajama-de aru** (nagyon is szeretné hallgatni) „Elhallgatnám még egy ideig, de hamarosan indul a vonatom.” [Hanasi-o kikitaino-va jamajamadeszuga, densaga suppacuszurunodeszu.] ♦ **sizukaninaru** „A madarak elhallgattak az erdőben.” [Morino tori-va sizukaninata.] ♦ **damariko-mu** „Hirtelen elhallgatott.” [Kjúni damari konda.] ♦ **damaru** (hallgat) „A gyerek elhallgatott.” [Kodomo-va damatta.] ♦ **hitogavarui** (gonoszkodó) „Miért nem mondtad előbb? Elhallgattad előlem!” [Dósite ittekurenakattano? Hitoga varuine.] ♦ **himicuniszuru** „Elhallgattam a barátom elől a rossz hírt.” [Tomodacsini sirarenajóni varuinjúszu-o himicunisita.]

**elhallgattat** ♦ **kankórei-o siku** „A kormány elhallgattatta a sajtót.” [Szeifu-va hódóni kankórei-o siita.] ♦ **kucsi-o fúdzsiru** „Elhallgattatta, nehogy kiszivárogtasson valamit.” [Hitoni moraszunato aiteno kucsi-o fúdzsita.]

**elhallgattatás** ♦ **kankórei** ♦ **kucsidome**

**elhalmoz** ♦ **furaszeru** „Csókokkal halmoztam el az arcát.” [Kaodzsúnikiszuno ame-o furaszeta.] ♦ **jamahodoageru** „A gyereket ajándékokkal halmozta el.” [Kodomonipurezentó-va jamahodoageta.]

**elhaló** ♦ **taeirujóna** „elhaló hang” [Tae irujóna koe] ♦ **jovajovasii** (erőtlen) „Az öregember elhaló hangon válaszolt.” [Ródzsin-va jovajovasii koede kotaeta.]

**elhalóan** ♦ **taedaeni** „Elhaló hangon beszélt.” [Koemo tae daeni hanasiteita.]

**elhaló hangon** ♦ **boszoboszoto** „Elhaló hangon elmondta, hogy ő lopta el a pénzt.” [Karega okane-o nuszundatoboszoboszoto iimasita.]

**elhalványodik** ♦ **hikarigajovamaru** „Elhalványodott a lámpa.” [Ranpuno hikariga jovamatta.] ♦ **bokeru** „A festék színe elhalványodott.” [Penkino iro-va boketeita.] ♦ **bojakeru** „elhalványodott szín” [Bojaketata iro]

**elhalványul** ♦ **iroaszzeru** „Az én képességeim elhalványulnak az övéi mellett.” [Dzsibunno nórjoku-va kareni kurabete iroaszete mieru.]

**elhamarkodik** ♦ **szakibasiru** „elhamarkodott gondolat” [Szakibasitta kangae] ♦ **hajaszugi** „Elhamarkodtam a lakásvásárlást.” [Ie-o kauno-va hajaszugita.]

**elhamarkodott** ♦ **kimidzsikana** „elhamarkodott cselekedet” [Kimidzsikana kódó] ♦ **keiszocuna** (könnyelmű) „Elhamarkodott cselekedet volt.” [Keiszocuna kóidesita.] ♦ **dzsikisósóna** „elhamarkodott döntés” [Dzjikisósóna kettei] ♦ **sósóna** „Elhamarkodott döntést hozott.” [Sósóna handan-o sita.] ♦ **szeikjúna** (elsietett) „elhamarkodott következtetés” [Szeikjúna kecuron] ♦ **szókeina** „elhamarkodott döntés” [Szókeina handan] ♦ **tanpeikjúna** „Elhamarkodott következtetést vont le.” [Tanpeikjúna kecuron-o dasita.] ♦ **tanrakuna** „Elhamarkodott következtetést von le.” [Tanrakuna kecuron-o dasu.] ♦ **hajagatenszuru** (elhamarkodottan cselekszik) „Elhamarkodott voltam, és hibáztam.” [Hajagatensite macsigattesimatta.] ♦ **hajatocsirino** ◊ **elhamarkodott tanrakuna** „Elhamarkodott következtetést von le.” [Tanrakuna kecuron-o dasu.]

**elhamarkodottan** ♦ **keikeini** „Nem lehet elhamarkodottan mondani, hogy megölünk valakit.” [Hito-o koroszonante keikeini kucsiniszubekide-va nai.] ♦ **keiszocuni** „Elhamarkodottan dönt.” [Keiszocuni handanszuru.] ♦ **szeikjúni** ♦ **szókeini** „Elhamarkodottan következtet.” [Szókeini kecuron-o dasu.]

**elhamarkodottan cselekszik** ♦ **keikjomódószuru**

**elhamarkodottan ítéel** ♦ **szokudanszuru** „Ezt nem szabad elhamarkodottan giccsnek ítélni.” [Daszakuto szokudansite-va narumai.]

**elhamarkodottan következtet** ♦ **okudanszuru** ♦ **hajagatenszuru** ♦ **hajanomikomiszuru**

**elhamarkodottan összekapcsol** ♦ **tanraku-szuru**

**elhamarkodottan reagál** ♦ **otecukiszuru**

**elhamarkodott cselekedet** ♦ **keikjo**

**elhamarkodott ítéel** ♦ **szokudan** ♦ **módan**

**elhamarkodott következtetés** ♦ **okudan** „Nem szabad elhamarkodott következtetésre jut-

nunk.” [Okudan-o kudasite-va naranai.] ♦ **hajagaten** „Úgy tűnik elhamarkodottan következtettem.” [Dójara hajagatendattajóda.] ♦ **hajanomikomi**

**elhamarkodott reakció** ♦ **otecuki**

**elhamarkodottság** ♦ **karuhazumi** ♦ **sósó** ♦ **szókei** ♦ **tanpeikjú** „Elhamarkodottan cselekszik.” [Tanpeikjúni furu mau.] ♦ **tanraku**

**elhamarkodottság okozta hiba** ♦ **hajatocsiri** „Elhamarkodott voltam.” [Bokuno hajatocsiridatta.]

**elhamvad** ♦ **kemurininaru**

**elhamvaszt** ♦ **kaszóniszuru** „Ha meghalnék ne koporsóban temess, hanem hamvassz el!” [Vatasiga sindara doszódenaku kaszónisite kudaszai.] ♦ **dabinifuszu** „A tetemet elhamvasztották.” [Nakigara-va dabini fuszareta.]

**elhamvasztás** ♦ **kaszó** (hamvasztás)

**elhangolódik** ♦ **csóságakuruu** „A gitár elhangolódott.” [Gitáno csósiga kurutteiru.]

**elhangzik** ♦ **enszószareru** (játsszák) „Melyik operában hangzik el ez az ária?” [Konoaria-va donooperano nakade enszószareteimaszuka?]

♦ **kikoeru** (hallatszik) „Az értekezleten nem hangzott el magyar szó.” [Kaigino nakadehangarí go-va kikoenakatta.] ♦ **kógiszareru** (előadják) „Ez már a múlt órán elhangzott.” [Kore-va maeno dzsugiódemo kógiszareta.] ♦ **deru** „Mindenféle vélemény elhangzott.” [Iron-na ikenga deteita.] ◊ **mindegyik elhangzik deszorou** „Minden vélemény elhangzása után döntöttünk.” [Ikenga deszorottekara kecuransita.]

**elhangzottak** ♦ **noberearetakotoba** „Leírtam az értekezleten elhangzottakat.” [Kaigide nobereareta kotoba-o kaki tometa.]

**elhantol** ♦ **maiszószuru** „A halottat elhantolták.” [Sitai-va maiszószareta.]

**elhantolás** ♦ **maiszó**

**elhány** ♦ **kaku** „Elhánytam a havat a járdáról.” [Hodókara juki-o kaita.] ♦ **nageru** (eldob) „Lapáttal elhánytam a sódert.” [Saberude dzsari-o nageta.]

**elhanyagol** ♦ **okotaru** „Elhanyagolja a feladattát.” [Sokumu-o okotaru.] ♦ **oruszuniszuru** „A lányom elhanyagolja a tanulást.”



[Muszume-va benkjó-o oruszunisiteiru.] ♦ **zurukeru** „Elhanyagolta a feladatát.” [Ninmu-o zuruketa.] ♦ **szomacunisuru** „Elhanyagolja az egészségét.” [Karada-o szomacunisuru.] ♦ **naozarinisuru** „Elhanyagolja a tanulást.” [Benkjó-o naozarinisuru.] ♦ **namakeru** „Elhanyagolta a tanulást.” [Benkjó-o namaketa.] ♦ **hócsisuru** „Betegséget is okozhat az elhanyagolt fogfájás.” [Hano itami-o hócsisiteokuto bjókinimocunagarikanenai.] ♦ **hottarakasinisuru** „Elhanyagolta a gyermekét.” [Kodomo-o hottarakasinisa.] ♦ **hottarakaszu** „Elhanyagolja a munkáját.” [Sigoto-o hottarakasiteiru.] ♦ **hopperakaszu** „Elhanyagolta a barátját.” [Kanodzso-o hopporakasita.] ♦ **jurugaszenisuru** „Elhanyagolja a munkáját.” [Sigoto-o jurugaszenisuru.]

**elhanyagolás** ♦ **iki** (gondozási kötelesség elhanyagolása) ♦ **kankjaku** ♦ **gobuszata** (későn írás) „Bocsánat, hogy elhanyagoltam a választ, de csak most volt időm írni.” [Imamade kaku dzsikanganakute gobuszatasimasita.] ♦ **szomacu** ♦ **hócsi** ♦ **ruszu** ♦ **egészség elhanyagolása fujódzso** „Az orvosok elhanyagolják a saját egészségüket.” [Isano fujódzso.]

**elhanyagolható** ♦ **torunitaranai** (említésre sem méltó) „Ennek a gyárnak a környezeti hatása elhanyagolható.” [Kono kódzsóno kankjő-e no eikjó-va toruni taranai.] ♦ **musisitejoi** (szemet hunyhatunk felette)

**elhanyagolt** ♦ **areru** „A kert elhanyagolt volt.” [Nivaga areteita.] ♦ **darasinai** „A ruházata elhanyagolt volt.” [Kanodzsono fukuszó-va darasinakatta.] ♦ **bóbóna** „A kert elhanyagolt volt.” [Niva-va bóbódatta.]

**elhányja a havat** ♦ **jukikaki-o szuru** „A szomszédom nem hányja el a havat.” [Rindzsin-va jukikaki-o sinai.]

**elharap** ♦ **kamikiru** „Elharaptam a cérnát.” [Ito-o kami kitta.] ♦ **kamu** „Elharaptam a nyelvemet.” [Sita-o kandesimatta.] ♦ **nomi-komu** „Elharapta a szó végét.” [Kotoba-o tocsúde nomi konda.]

**elharapózás** ♦ **ókó** ♦ **bakko** ♦ **man-en**

**elharapózik** ♦ **ókószuru** „Elharapóztak a megvesztegetések.” [Vairoga ókósiteiru.] ♦ **bakkoszuru** „Elharapózott a bűnözés.” [Hanzaiga

bakkositeiru.] ♦ **hirogaru** (elterjed) „Az idegen szavak divatja elharapózott.” [Gairaigno rjúkóga hirogatta.] ♦ **makaritóru** „Elharapóztak a szabálytalanságok.” [Fuszzeiga makari tóteiru.] ♦ **man-enszuru** „Országunkban elharapózott a korrupció.” [Vaga kunini osokuga man-ensiteiru.] ♦ **moehirogaru** (tűz) „A lángok elharapóztak az egész épületen.” [Kaszaiga tatemomozentaini moe hirogatta.]

**élharcos** ♦ **kjúszenpó** „Ő reformerek élharcosa.” [Kare-va kaikakuhana kjúszenpóda.] ♦ **szeiei** ♦ **szenpó** „A demokratikus mozgalom élharcosa lett.” [Kare-va minsuundóno szenpó-ninata.]

**elhárít** ♦ **kaihiszuru** „Elhárítja magáról a felelősséget.” [Szekinin-o kaihiszuru.] ♦ **kataszukasi-o kuvaszeru** „Elhárította a kéréseket.” [Sicumonni kataszukasi-o kuvaszeta.] ♦ **kavaszu** (kitér előle) „Elhárította a támadást.” [Kógeki-o kavasita.] ♦ **kuriaszuru** (legyőz) „Elhárítottam a problémát.” [Mondai-o kuriasita.] ♦ **gen-in-o nozoku** (megszünteti az okát) „Elhárítottam a beázást.” [Amamorino gen-in-o nozoita.] ♦ **kosó-o naoszu** (hibát) „Elhárította dugulást.” [Geszuikanno kosó-o naosita.] ♦ **soriszuru** (már bekövetkezett dolog) „A szerelők elhárították az üzemzavart.” [Súrikó-va kosó-o sorisita.] ♦ **taisoszuru** „Sikerült ügyesen elhárítani a problémát.” [Mondainiumaku taisodekita.] ♦ **nozoku** „Elhárítottam az akadályt a házasság elől.” [Kekkon-e no sógai-o nozoita.] ♦ **haidzsozuru** „Mindenféle akadályt elhárított.” [Ara-juru sógai-o haidzsosita.] ♦ **haiszuru** „Elhárította a nehézségeket.” [Kon-nan-o haisita.] ♦ **fúdzsiru** „Elhárította a támadást.” [Kógeki-o fúdzsita.] ♦ **fuszegu** „Elhárította a rúgást.” [Keri-o fuszzeida.]

**elhárítás** ♦ **kaihi** ♦ **kataszukasi** ♦ **soriszurukoto** (kijavítás) ♦ **taiso** ♦ **fuszegukoto** (megakadályozás) „baleset elhárítása” [Dzsiko-o fuszegukoto] ♦ **bósi** (megakadályozás) ♦ **bócsóbutai** (kémelhárítás) ♦ **joke** „talizmán tűzvész elhárításához” [Kananjokeno ofuda] ♦ **baleset-elhárítás dzsikotaiszaku** ♦ **baleset-elhárítás dzsikobósi** ♦ **hibaelhárítás sóri** (javítás) ♦ **katasztrófaelhárítás szaigaibósi** ♦ **veszély elhárítása kiken-**

**bósi** „veszély elhárítását szolgáló intézkedések”  
[Kikembósiszocsi]

**elháríthatatlan esemény** ♦ **fukakórjoku**  
„Nem szándékos, hanem elháríthatatlan esemény volt.” [Koide-va naku fukakórjokudatata.]

**elhasal** ♦ **maenitaoreru** „Megbotlottam, és elhasaltam.” [Cumazuite maeni taoreta.]

**elhasít** ♦ **szaku** „Beleakadtam a szögbe, és elhasítottam az ingem.” [Kugini hikkakattesacuo szaita.]

**elhasznál** ♦ **sókjakuszuru** „Elhasználta a kiszabott pénzt.” [Joszan-o sókjakusita.] ♦ **sómószuru** (kimerít) „Elhasználtam az energiámat.” [Tairjoku-o sómósita.] ♦ **cuijaszu** „Sok idő és pénz használtam el.” [Takuszanno dzsikanto okane-o cuijasita.] ♦ **cukaikiru** „Elhasználtam a nyomtató festékpátróját.” [Purintánoinku-o cukai kitta.] ♦ **cukaicukuszuzsu** „A bűvár elhasználta az oxigént.” [Daibáva szanszo-o cukai cukusita.] ♦ **cukaihataszu** „Elhasználta a pénzt.” [Okane-o cukai hatasita.] ♦ **furuszu** (más igékkel együtt használatos) ♦ **elhasználódik cukaikiru** „Elhasználtam a szabadságomat.” [Júkjú-va cukai kitteiru.]

**elhasználás** ♦ **sókjaku** ♦ **sómó**

**elhasználódás** ♦ **sómó** ♦ **szonmó** ♦ **rókjú** ♦ **rókjúka** „alkatrész elhasználódása” [Buhinno rókjúka]

**elhasználódik** ♦ **szonmószuru** „Az alkatrész elhasználódott.” [Buhin-va szonmósita.] ♦ **csibiru** „elhasználódott ceruza csonkja” [Csibita enpicu] ♦ **cukaikiru** „Elhasználtam a szabadságomat.” [Júkjú-va cukai kitteiru.] ♦ **boroboroninaru** (ütött kopott lesz) „Elhasználódott a cipóm.” [Kucu-va boroboroninata.] ♦ **rókjúkaszuru** „Elhasználódott a hűtőgép.” [Reizoko-va rókjúkasita.]

**elhasználódott** ♦ **cukaikitta** ♦ **rókjúkasita**  
„Leceseréltem az elhasználódott számítógépetem.” [Rókjúkasitakonpjútá-o kai kaeta.]

**elhasznál** ♦ **kireta** (kiégett) „Kidobtam az elhasznált fénycsöveket.” [Kireta keikótó-o szuteta.] ♦ **sijózumino** „Az atomeróműben az elhasznált fűtőelemeket kiemelték a pihentetőmedencéből.” [Genpacuno sijózumi kakunenrjó-

o nenrjópúrukara tori dasita.] ♦ **cukaifuruszareteta** „Ebben a gyárban dolgozzák fel az elhasznált gumiabroncsokat.” [Kono kódzsóde cukai furuszaretataija-o sorisiteimaszu.]

**elhasznált anyag** ♦ **róhaibucu**

**elhasznált tűk gyászszertatása** ♦ **harikujó**

**elhatalmasodás** ♦ **uneri** „atomerómű-ellenes mozgalom elhatalmasodása” [Hangenpacu undónóneri] ♦ **ókó** ♦ **bakko**

**elhatalmasodik** ♦ **ókószuru** „Ezen a helyen elhatalmasodott a jakuza.” [Kono csiikide-va jakuzaga ókósiteiru.] ♦ **sihaiszuru** (ural) „Elhatalmasodott rajtam a kilátástalanság.” [Zecubókanni sihaiszareteta.] ♦ **toravareru** (rajta) „Elhatalmasodott rajtam a gyűlölet.” [Ken-okanni toravareta.] ♦ **bakkoszuru** „világban elhatalmasodott imperializmus” [Teikokusugiga bakkoszuru szekai]

**elhatárol** ♦ **kakuszuru** „El kell határolni az üzletet a politikától.” [Bidzsineszuto szeidzsiva iszsen-o kakuszurubekida.] ♦ **kurinoberu** „Elhatároltam a bevételt.” [Súeki-o kuri nobeta.]

**elhatárolódás** ♦ **csózen**

**elhatárolódik** ♦ **kakuzecuszareru** „Elhatárolódott a társadalomtól.” [Sakaikara kakuzecuszareteiru.] ♦ **csózentoszuru** „politikai hatalomtól elhatárolódott császár” [Szeidzsikenrjokukara csózentosita tennó] ♦ **te-o kiru** (kapcsolatot megszakít) „Elhatárolódott a kábitőszerektől.” [Majakukara te-o kitta.]

**elhatárolódott** ♦ **bokkósóna** „világtól elhatárolódott élet” [Jono nakato bokkósóna szeikacu]

**elhatárolódva** ♦ **varekanszezu** „A férjem elhatárolódik a házimunkától.” [Otto-va kadzsini varekanszezuda.]

**elhatárolt eszközök** ♦ **kurinobesizsan**

**elhatárolt haszon** ♦ **kurinoberieki** ♦ **rjúhorieki**

**elhatároz** ♦ **icsinenhokkiszuru** „Elhatároztam, hogy márpedig diétázni fogok.” [Icsinenhakkisitedaieito-o hadzsimeta.] ♦ **omoitacu** „Elhatároztam, hogy megtanulok még egy nyelvet.” [Mó hitocuno kotoba-o nara-

óto omoi tatta.] ♦ **kimeru** „Elhatároztuk, hogy összeházasodunk.” [Vatasitacsi-va kekkonszuruto kimeta.] ♦ **kecuiszuru** (eldönt) „Elhatároztam, hogy 10 kilót fogyni fogok.” [Dzsuhkiro jaszerujóni kecuisita.] ♦ **kessinszuru** „Elhatároztam, hogy minden reggel tornázni fogok.” [Maiaaszataiszósjóto kessinsita.] ♦ **ket-teiszuru** „A cég elhatározta, hogy épít egy új gyárat.” [Kaisa-va atarasii kódzsó-o kenszeczuszurukoto-o ketteisita.] ♦ **kokoroni-kimeru** „Elhatároztam, hogy munkahelyet fogok váltani.” [Tensoku-o kokoroni kimeta.] ♦ **niszuru** „Elhatároztam, hogy minden nap tornázni fogok.” [Mainicsitaiszószurukotonisita.] ♦ **hokkiszuru** ♦ **hossinszuru** ♦ **szilárdan elhatároz hozo-o katameru** ♦ **szilárdan elhatároz kecu-i-o katameru** „Szilárdan elhatároztam, hogy felmondok.” [Taisokuno kecu-i-o katameta.]

**elhatározás** ♦ **isi** ♦ **icsinen** ♦ **engédzsimento** ♦ **kecu** „A kormány megerősítette az elhatározását az atomeróművek felszámolását illetően.” [Szeifu-va dacugenpacuno kecu-o aratanisita.] ♦ **kessin** „Az életmód-változtatás elhatározás kérdése.” [Szeikacusúkan-o kaeruni-va kessinga hicujódeszu.] ♦ **kettei** (döntés) ♦ **hacui** „Saját elhatározásomból mentem a katasztrófa színhelyére.” [Mizukarano hacuide hiszaicsini omomuita.] ♦ **fumikiri** ♦ **fungiri** „Nehezen tudom elhatározni magam.” [Nakanaka fun girigacukanai.] ♦ **hokki** ♦ **hossin** ♦ **egyedüli elhatározás icsizon** „A terhes nő egyedüli elhatározása elég lett a terhesség megszakítására.” [Ninsinsita dzsoszeino icsizonde csúzecusudzscuga kanóninatta.] ♦ **elhatározásra jut kessinszuru** „Nehezen tudok elhatározásra jutni.” [Nakanaka kessindekinai.] ♦ **fájdalmas elhatározás dancsónoomoi** „Fájdalmas elhatározással feladtam.” [Dancsóno omoide akirameta.] ♦ **hirtelen elhatározás hazumi** „Hirtelen elhatározásból megnősült.” [Kare-va hazumide kekkonsita.] ♦ **kikristályosodik benne az elhatározás kessingakatamaru** „Időbe teltett, amíg kikristályosodott bennem az elhatározás.” [Kessinga katamarumade dzsikanagakakatta.] ♦ **meggyengül az elhatározása kessinganibur** „Meggyengült az elhatározásom, hogy katonának menjek.” [Heitaini hairu kessinga nibutta.] ♦ **szabad elhatározás zuui** „A gyerek szabad el-

határozására bíztam a frizurájának megválasztását.” [Kodomono kamigata-va zuiniszaszeta.] ♦ **szilárd elhatározás icsinenhokki** ♦ **szilárd elhatározás kataikessin**

**elhatározás megváltoztatása** ♦ **hon-i** „Próbáltam rávenni, hogy változtasson az elhatározásán, de nem hallgatott meg.” [Hon-i-o motometaga kiki irerarenakatta.]

**elhatározásra jut** ♦ **kessinszuru** „Nehezen tudok elhatározásra jutni.” [Nakanaka kessindekinai.] ♦ **felelősségteljes elhatározásra jut kedzsime-o cukeru** „Felelősségteljesen elhatározta, hogy megnősül.” [Kare-va kedzsime-o cukete kekkonszurukotonisita.]

**elhatározza, hogy a Buddhizmus útjára tér** ♦ **icsinenhokkiszuru**

**elhatározza magát** ♦ **kimocsigaszadamaru** „Nehezen tudtam elhatározni magam.” [Kimo-csiganakanaka szadamaranakatta.] ♦ **kessingacuku** „Nehezen tudom elhatározni magam a szakításra.” [Nakanaka karesito vakareru kessingacukanai.]

**elhegedül** ♦ **baiorindeenszószeru** „A művész elhegedült egy zeneszámot.” [Ongakuka-va urukjoku-o baiorinde enszósita.]

**elhegedüli a nótáját** ♦ **szanzan-naguru** „Az asszony sodrófával elhegedülte a férje nótáját.” [Fudzsin-va otto-o menbódeszanzan nagutta.]

**elhelyez** ♦ **icsizukeru** ♦ **oku** (rak) „A balkonnal elhelyeztem egy virágcserepet.” [Barukonini uekibacsi-o oita.] ♦ **sigoto-o ataeru** (állást talál neki) „Nem volt nehéz elhelyezni azt a kevés orvost.” [Isano kazu-va szukunainode sigoto-o ataeruno-va muzukasikunakatta.] ♦ **sújószeru** „A katasztrófa károsultjait ideiglenes lakásokban helyezték el.” [Hiszaisa-o kaszedudzsütakuni sújósita.] ♦ **tencsiszeru** (más helyre visz) „Elhelyezték folyó mellől a harcocsiosztagot.” [Szensabutai-o kavano gavakara tencsiszaszeta.] ♦ **tomeru** (elszállásol) „A menekülteket sátrakban helyezték el.” [Hinansano tentoni tometa.] ♦ **el van helyezve szonavar** „A repülőtéren mobiltöltők vannak elhelyezve.” [Kúkóni-va keitaidenvano dzsúdenkiga szonavatteiru.]

**elhelyezés** ♦ **icsizuke** ♦ **sújó** ♦ **ideiglenes elhelyezés karizumai**

**elhelyezett** ♦ **sújósa** ♦ **szonaecukeno** „olvasóterembe elhelyezett számítógép” [Tososi-cuszonaecukenopaszokon]

**elhelyezettek száma** ♦ **sújódzsin-in**

**elhelyezett személy** ♦ **sújósa**

**elhelyezkedés** ♦ **icsi** (pozíció) „két vonal egymáshoz képesti elhelyezkedése” [Futacuno csokuszenno icsikankei] ♦ **icsizuke** ♦ **súsoku** „Segíti a fogyatékosok elhelyezkedését.” [Sóga-isano súsoku-o sienszuru.] ♦ **baso** (hely) „Nagyon jó a város elhelyezkedése.” [Macsino baso-va saitekida.] ♦ **ricscsi** ♦ **ricscsi-dzsóken** ♦ **rokésón** ◊ **nehéz elhelyezkedés súsokunan** ◊ **újra elhelyezkedés saisúsoku**

**elhelyezkedés elmélete** ♦ **ricscsiron** ◊ **ipar elhelyezkedésének elmélete szangjóricscsiron**

**elhelyezkedési arány** ♦ **súsokunaiteiricu** ♦ **súsokuricu**

**elhelyezkedett** ♦ **júsokusa** (ember)

**elhelyezkedett személy** ♦ **súsokusa**

**elhelyezkedik** ♦ **icsiszuru** „A szív a mellkas bal oldalán helyezkedik el.” [Sinzó-va muneno hidarigavani icsisiteiru.] ♦ **sigotonicuku** „Fél évembe telt, míg el tudtam helyezkedni.” [Sigotoni cukumade hantósikakatta.] ♦ **súsokuszuru** „Az egyetem után könnyen elhelyezkedett.” [Daigaku-o szocugjósitaato kantanni súsokudekita.] ♦ **sokunicuku** „Tanárként helyezkedett el.” [Kjósino sokuni cuita.] ♦ **cuku** (állást kap) „Tanárként helyezkedett el.” [Kjósino sokuni cuita.] ◊ **kényelmesen elhelyezkedik kucurogu** „A kanapén kényelmesen elhelyezkedve olvastam.” [Szofádekucuroide hono jonda.] ◊ **újra elhelyezkedik saisúsokuszuru** „Ugyanannál a cégnél helyezkedtem el újra.” [Onadzi kaisani saisúsokusita.]

**elhelyezkedik az ülőhelyén** ♦ **mikosi-o szueru**

**elhelyezőpiac** ♦ **uritesidzso** „elhelyezőpiac és felvevőpiac” [Uri tesidzsoó kai tesidzso]

**elherdál** ♦ **fuiniszuru** „Elherdálta a sok pénzt.” [Taikin-o fuinisita.] ♦ **ranpiszuru** „Elherdálta az örökségét.” [Szóközuzaiszan-o ranpisisita.] ♦ **róhiszuru** „A felesége elherdálja a

pénzt.” [Kareno cuma-va okane-o róhisiteiru.]

**elherdálás** ♦ **ranpi**

**elhervad** ♦ **kareru** (elszárad) „Úgy tűnik el fog hervadni a gondosan nevelt virág.” [Taiszecuni szodateta hanaga kareszódeszu.] ♦ **sibomu** „Elhervadt a virág.” [Hanagasibonda.]

**elhervad, és leesik** ♦ **csórakuszuru** (levél, virág) „A virág elhervadt, és leesett.” [Hanaga csórakusita.]

**elhervadva leesés** ♦ **csóráku**

**elhervaszt** ♦ **karaszu** „Elfelejtettem megöntözni, így elhervasztottam a virágot.” [Mizu-o age vaszurete hana-o karasitesimatta.]

**elhesseget** ♦ **oiharau** „Elhessegettem a galmobot.” [Hato-o oi haratta.] ♦ **osijaru** „Elhessegettem a sötét gondolatokat.” [Kurai kangae-o osijatta.] ♦ **toriharau** „Elhessegettem a téves elképzelést.” [Omoi komi-o tori haratta.] ♦ **harainokeru** „Elhessegette a legyet.” [Hae-o harainoketa.] ♦ **harau** „Elhessegette a zavaró gondolatot.” [Zacunen-o haratta.] ♦ **furikiru** „Elhessegettem a komolytalan gondolatot.” [Kudaranai kangae-o furi kitta.]

**élhetetlen** ♦ **szecsigarai** „Ez a város élhetetlen.” [Kono tosi-va szecsigarai.]

**élhető** ♦ **szugosijaszui** „A környezetrendezés élhetővé tette a várost.” [Kankjószeibide macsi-va szugosijaszukunatta.]

**elhibáz** ♦ **ajamaru** „Elhibázta a döntést.” [Kare-va kecudan-o ajamatta.] ♦ **ucsiszokonau** „Elhibáztam a labdát.” [Bóru-o ucsi szokonatta.] ♦ **sippaiszuru** „Az orvos elhibázta a műtétet.” [Isa-va sudszucuni sippaisita.] ♦ **heta-o szuru** „Nagy baj lesz, ha most elhibázzuk!” [Heta-o szuruto daimondaininaru.]

**elhibázott** ♦ **ajamatta** „elhibázott döntés” [Ajamatta handan]

**elhídegül** ♦ **szamekiru** „A házaspár elhídegült egymástól.” [Karerano kekkonszeikacu-va szamekíteita.] ♦ **szukimakazegafuku** „Az a házaspár elhídegült egymástól.” [Ano fufuno aidani-va szukimakazega fuiteiru.] ♦ **szoeninaru** „Az elmúlt néhány évben elhídegültünk egymástól.” [Koko szúnenkande szoenninata.] ♦ **cumetakunaru** „A pasim elhídegült tő-

lem.” [Karesiga cumetakunatta.] ♦ **nakagahiekiru** „A házaspár elhidegült egymástól.” [Fúfuno naka-va hiekitta.] ♦ **hiekomu** „A házastársak elhidegültek egymástól.” [Fúfuno aidszoga hie konda.] ♦ **rihanszuru** „A nép elhidegült a felelőtlen politikusoktól.” [Kokumin-va muszekinina szejdzsikara rihansiteiru.]

**elhidegülés** ♦ **szoen** ♦ **rihan**

**elhidegült** ♦ **szoen-na** „elhidegült kapcsolat” [Szoenna kankei]

**elhidegült ember** ♦ **rihansa**

**elhíresül** ♦ **júmeininaru** „Elhíresült a tehetség.” [Kareno szainó-va júmeininata.]

**elhisz** ♦ **kakusinszuru** „Most már elhiszem, hogy három nap is elég erre.” [Mikkade dzsúbundato kakusinsita.] ♦ **sindzszikomu** „Elhitte, hogy nyerni fog rajta, ha megveszi.” [Kaeba mókaruto sindzsi konda.] ♦ **sindzsziru** „Elhittem, amit a barátom mondott.” [Tomodacsiga ittakoto-o sindzsiteita.] ♦ **maniukeru** „Elhitte a szóbeszédet.” [Uvasza-o mani uketa.] ◇ **fenntartás nélkül elhisz marunominiszuru** „Fenntartás nélkül elhitte, amit hallott.” [Kiita hanasi-o marunominisita.] ◇ **gondolkodás nélkül elhisz unominiszuru** „Gondolkodás nélkül elhitte, amit az interneten olvasott.” [Intánettode jondakoto-o unominisitesimatta.] ◇ **nem hiszi el dzsikkanganai** „Még most sem hiszem el, hogy átmentem a vizsgán.” [Gókakusita dzsikkanganai.]

**elhitet** ♦ **iikurumeru** „Elhitette, hogy a gyógyszer hat.” [Kono kuszuri-va kikujoto ii kurumeta.] ♦ **sószuru** „Elhitette, hogy üzleti útra megy, de csalta a feleségét.” [Succsító sósite uvaki-o kuri kaesita.] ♦ **sindzszikomaszu** „Elhitette a pletykát.” [Uvasza-o sindzsi komaszeta.] ♦ **fukikomu** „Elhitett egy rossz pletykát a nővel.” [Kanodzsoni varui uvasza-o fuki konda.]

**elhiteti a jó kapcsolatot** ♦ **atecukeru** „Elhitették velem, hogy jóban vannak egymással.” [Szono futarini atecukerareta.]

**elhív** ♦ **szaszou** „Elhívtam a barátomat a kiállításra.” [Tomodacsi-o tenrankaini szaszotta.]

**elhivatottság** ♦ **simeikan** (küldetéstudat) ♦ **sokugjóisiki** (hivatástudat) „A tanári munká-

hoz elhivatottság kell.” [Kjósini-va sokugjóisikiga hicujódeszsu.]

**elhízás** ♦ **hidai** ♦ **himan** „elhízás elkerülése” [Himanno jobó] ♦ **himansó**

**elhízik** ♦ **koeru** „elhízott test” [Koeta karada] ♦ **deppurifutoru** „elhízott ember” [Deppuri futotta hito] ♦ **himanszuru** ♦ **futoru** (meghízik) „Az elmúlt pár hónapban elhíztam.” [Kono szúka gecude futottekita.] ♦ **botteritofutoru**

**elhízott** ♦ **himan-no** (kövér) ♦ **futotta**

**elhízottság** ♦ **himan** „A gyermekkori elhízottság társadalmi probléma lett.” [Kodomono himan-va sakaimondaininatteimaszu.]

**elhódít** ♦ **ubaitoru** „Elhódította tőle a bajnoki címet.” [Karekara icсии-ó ubai totta.] ♦ **kuu** „A televízió elhódította a mozilátogatókat.” [Terebi-va eigakanno kjaku-o kuttessimatta.] ♦ **sinsokuszuru** „A tenger területeket hódított el a partból.” [Umi-va kaigan-o sinsokusita.] ♦ **jokodoriszuru** „A szupermarket elhódította a zöldségbolt vevőit.” [Szúpá-va jaojano kjaku-o jokodorisita.]

**elhódítás** ♦ **sinsoku**

**elhomályosít** ♦ **kumoraszu** „A vízpára elhomályosította az üveget.” [Szuidzsóki-va garaszu-o kumorasita.] ♦ **kumoraszeru** „A pára elhomályosította a lencsét.” [Sikegarenzu-o kumoraszeta.] ♦ **niburaszzeru** „Készakarva elhomályosítottam a fényezést.” [Cuja-o aete niburaszeta.] ♦ **bokaszu** „Elhomályosítja a képet.” [Gazó-o bokaszu.]

**elhomályosítás** ♦ **bokasi**

**elhomályosodik** ♦ **aimaininaru** „Ennek a szónak a jelentése elhomályosodott.” [Kono kotobano imi-va aimaininata.] ♦ **kumoru** „Az ablaküveg elhomályosodott.” [Madogaraszu-va kumottekita.] ♦ **niburu** „Az evőeszközök fényezése elhomályosodott.” [Sokkino kagajakiga nibuttekitita.] ♦ **bojakeru** „Elhomályosodott a memóriám.” [Kiokugabojaketekita.]

**elhomályosul** ♦ **kuszumu** „elhomályosult üveg” [Kuszundagaraszu] ♦ **bojakeru** „Nehéz a testem, és lassan elhomályosul a tudatom.” [Taiga omotakute isiki-va dzsodzsonibojakete iku.]

**elhord** ♦ **hakicubuszu** (cipőt) ♦ **mocsihakobu** (elvisz) „Valaki elhordta a téglákat a ház elől.” [Darekaga ieno maekararenga-o mocsi hakon-da.]

**elhoz** ♦ **curetekuru** (magával hoz) „Elhoztam a kutyát a kocsival.” [Inu-o kurumade curetekita.] ♦ **dóhanszuru** „Elhozhatom a barátomat is?” [Tomodacsi-o dóhansitemojoidesóka.] ♦ **toru** „Hozd el a tisztítóból a ruhát!” [Jófuku-o kuríningukara tottekite!] ♦ **hikicureru** „Elhozta a barátnőjét a buliba.” [Kanodzso-o hiki curetepátíni kita.] ♦ **mottekuru** „Elhoztad, amit kértem?” [Tanonda mono, motte kitekuremasitaka?]

**elhullatott kalász** ♦ **ocsibo**

**elhunyt** ♦ **sikjoszuru** „Elhunyt az apja.” [Csicsioja-va sikjosita.] ♦ **sibószeru** (meggel) „A férfi balesetben elhunyt.” [Otoko-va dzsikode sibósita.] ♦ **szeikjoszuru** ♦ **taka-iszuru** „elhunyt személy” [Takaisita hito] ♦ **hógjoszuru** „A császár elhunyt.” [Tennóheikaga hógjoszaretta.]

**elhunyás** ♦ **szeikjo** „Őszinte részvétem elhunyt édesapja miatt!” [Otó szamano goszeikjo-o itamimaszu.]

**elhunyt** ♦ **kodzsin** (ember) „elhunyt családja” [Kodzsinno izoku] ♦ **sibósita** ♦ **nai** ♦ **naki** (elpusztult) „A már elhunyt nagypapám akkor 60 éves volt.” [Imanaki szofu-va tódzsirokudzszszaidatta.] ♦ **nakihito** „Gyászolja az elhunytat.” [Naki hito-o itamu.] ♦ **bukkosa** ♦ **bó** ♦ **hotokeszama** (ember)

**elhunytak száma** ♦ **sibósaszú** „Ez a grafikon az életkor függvényében ábrázolja az elhunytak számát.” [Konogurafu-va nenreibecusibósaszú-o simesiteiru.]

**elhunyt anya** ♦ **nakihaha** ♦ **bóbo**

**elhunyt apa** ♦ **bófu**

**elhunyt barát** ♦ **bójú**

**elhunyt bátya** ♦ **bókei**

**elhunyt feleség** ♦ **bószai** ♦ **bófu**

**elhunyt fényképe** ♦ **iei**

**elhunyt férj** ♦ **bófu**

**elhunyt haja** ♦ **ihacu**

**elhunyt hozzátartozói** ♦ **izoku**

**elhunyt hús** ♦ **bómai**

**elhunyt kedvence** ♦ **iaino** „Ez a néhai nagyapám kedvenc órája.” [Kore-va szofuno iaino kaicsúdokeideszu.]

**elhunyt kiadatlan kézírata** ♦ **ikó**

**elhunyt néne** ♦ **bósi**

**elhunyt öccs** ♦ **bótei**

**elhunyt emlékeztető tárgy** ♦ **mitamasiro**

**elhunyt szelleme** ♦ **nakitama** ♦ **mitama**

**elhunyt szellemének szimbóluma** ♦ **mitamasiro**

**elhunyt személy** ♦ **nakimono**

**elhunyt szülő** ♦ **nakioja**

**elhurcol** ♦ **kjószeirenkószuru** „A foglyokat elhurcolták.” [Horjotacsi-va kjószeirenkószaretta.] ♦ **cureszaru** (elrabol) „A feleségem elhurcolta a gyereket.” [Cumaga kodomo-o cure szattesimatta.] ♦ **hikizuru** „A fiút elhurcolták a rendőrök.” [Sónen-va keiszacuni hiki zurareta.] ♦ **hipparu** „A tettet elhurcolták a rendőrök.” [Hanzaisa-va keiszacuni hipparareta.]

**elhurcolkodik** ♦ **hikkoszu** (elköltözik) „A nő elhurcolkodott a barátjától.” [Kanodzso-va karesino iekara hikkosita.]

**elhúz** ♦ **akeru** (széthúz) „Elhúztam a függönyt.” [Káten-o aketa.] ♦ **kane-o naraszu** „Elhúzták a delet.” [Sógono kanega natta.] ♦ **tóriszugiru** „Valami elhúzott mellettem.” [Nanikaga vatasino joko-o tóri szugita.] ♦ **nagabikaszeru** (hosszan tartóvá tesz) „Sokáig el tudja húzni azt a kis munkát.” [Kono szukosino sigoto-o szugoku nagabikaszerukotogadekimaszu.] ♦ **hiku** „Elhúztam a függönyt.” [Káten-o hiita.] ♦ **teljesen elhúz akeppirogeniszuru** „Teljesen elhúztam az ajtót.” [Hiki do-o akeppirogenisita.]

**elhúzható ablak** ♦ **hikimado**

**elhúzható függöny** ♦ **hikimaku**

**elhúzódás** ♦ **dzsizoku** ♦ **szen-en** ♦ **csókika**

**elhúzódik** ♦ **encsóninaru** „A tárgyalás elhúzódtott.” [Kaigi-va encsóninatta.] ♦ **ojobu** „A munka ma reggelig elhúzódott.” [Sigoto-va kjóno aszamide ojonda.] ♦ **guzucuku** „Az értekezlet elhúzódott.” [Kaigi-va guzucuiteiru.] ♦

**csókikasuru** (hosszú távú lesz) „Arra számítanak, hogy elhúzódik a kilábalás a válságból.” [Keizaikaifuku-va csókikaszurumonoto joszoszareiteimaszu.] ♦ **nagabiku** „Az értekezlet elhúzódott.” [Kaigiga nagabiita.]

**elhúzódó** ♦ **en-entocuzuku** „elhúzódó értekezlet” [En-ento cuzuku kaigi] ♦ **csókikasuru** „elhúzódó betegség” [Csókikasiteiru bjóki] ♦ **nagabiku** „elhúzódó háború” [Nagabiku szen-szó]

**elhúzódó esős idő** ♦ **utencuzuki**

**elhúzódó háború** ♦ **dzsikjúszen**

**elhúzódó probléma** ♦ **ken-an** „évekig elhúzódó probléma” [Tanenno ken-an]

**elhúzódó recesszió** ♦ **csókifukjó**

**elhúzza a csíkot** ♦ **szutaszutatotacsiszaru** „A szeretője elhúzta a csíkot.” [Uvakiatte-va szutaszutato taci szatta.] ♦ **hikiageru** „A rabló megérezte a veszélyt, és elhúzta a csíkot.” [Dorobó-va kiken-o kandzsute hiki ageta.]

**elhúzza a száját** ♦ **kucsigamagaru** ♦ **fumangenikucsi-o muszubu**

**elhűl** ♦ **azentoszuru** (elképed) „Az árakon elhűltem.” [Nedanni azentosita.] ♦ **szameru** „Mire enni mentem, a leves már elhűlt.” [Sokutakunicuita tokiniha, mószipu-va szameteita.] ♦ **dogimo-o nukareru** „Elhűltem, amikor meghallottam a bírósági ítéletet.” [Szaibansono hankecu-o kiite dogimo-o nukareta.]

**elidegenedés** ♦ **szoen** ♦ **szogaikan** (érzése)

**elidegenít** ♦ **szogaiszuru** ♦ **hedateru** „Az örökségi vita elidegenítette a testvéreket egymástól.” [Szószokuaraszoi-va kjódai-o hedateta.]

**elidegeníthetetlen** ♦ **kojúno** (elválaszthatatlan) „A szabadság az emberek elidegeníthetetlen joga.” [Dzsjjú-va ningenkojúno kenrideszu.]

**elidőzik** ♦ **jukkuriszuru** „Elidőztem a barátomnál.” [Tomodacsinotokorodejukkurisiteita.]

**éli életét** ♦ **jo-o heru**

**eligazít** ♦ **kundzsi-o ataeru** „Eligazította a csapatot.” [Taiinni kundzsi-o ataeta.] ♦ **naijó-o szecumeiszuru** „A főnök eligazította a beosztottait.” [Dzsósi-va bukani sigotono naijó-o szecumeisita.] ♦ **naoszu** (megigazít) „Eligazítottam az ágyon a terítőt.” [Beddonokabá-o

naosita.] ♦ **micsi-o osieru** (útbaigazít) „Eligazítottam egy turistát.” [Rjokósani micsi-o osieta.]

**eligazítás** ♦ **orientésen** „Eligazítást adott az újonnan belépőknek.” [Sinnjúsainnoorientésen-o okonatta.] ♦ **gaidanszu** „új diákok eligazítása” [Sinnjúszeinogaidanszu] ♦ **kundzsi** ♦ **szecumeikai** ♦ **csórei** (reggel az iskolában, munkahelyen) ♦ **műszak végi eligazítás sűrei**

**eligazító ember** ♦ **furoa-manédzszá**

**eligazodik** ♦ **micsigavakaru** (ismeri az utat) „Nehéz eligazodni ebben a nagy városban.” [Kono macsino micsi-va vakarinikui.] ♦ **vakaru** (ismer) „Nehéz eligazodni azon az embe- ren.” [Ano hitono szeikaku-va vakarinikui.]

**elígérkezés** ♦ **szen-jaku** „Bocs, nem tudok menni, mert már elígérkeztem valahová.” [Gomen, szen-jakugaarukara ikenai.]

**elijeszt** ♦ **oiharau** (elzavar) „A kutya elijesztette a betörőt.” [Inu-va dorobó-o odosite oi haratta.]

**elillan** ♦ **kieru** (eltűnik) „A rab elillant a cellájából.” [Súdzsin-va dokubókara kieta.] ♦ **kihacuszuru** (folyadék) „A folyadék elillant.” [Eki-taiga kihacusita.] ♦ **hjokohjokodekakeru** (meglóg) „A férjem este mindig elillan valahová.” [Otto-va joruninaruto nazekahjokohjoko dekakeru.]

**elillanás** ♦ **kierukoto** ♦ **kihacu**

**elimináció** ♦ **sókjohó**

**eliminál** ♦ **sókjoszuru** „Elimináltam a másodfokú tagot.” [Nidzsino kó-o sókjósita.] ♦ **nozoku** „Az étrendemből elimináltam a cukrot.” [Sokuszekacukara szató-o nozoita.]

**elinal** ♦ **iszoidenigeru** „A tolvaj elinalt a tett helyszínéről.” [Dorobó-va genbakara iszoide nigeta.]

**elindít** ♦ **ucsiageru** „Elindították a projektet.” [Purodzsekuto-o ucsi ageta.] ♦ **okuru** (elküld) „Elindította a gyereket az iskolába.” [Kodomo-o gakkóni okutta] ♦ **kidószuru** „Elindítja a fénymásolást.” [Kopi ki-o kidószuru.] ♦ **suppacuszaseru** „Elindította a buszt.” [Baszu-o suppacuszazeta.] ♦ **haken-szuru** (útnak indít) „Elindították az expedíciót.”

[Tankentaiga hakenszaretta.] ♦ **hassaszaszeru** (járművet) „A peronőr elindította a vonatot.” [Ekiin-va densa-o hassaszaszeta.] ♦ **hasszeiszaszzeru** (okoz) „Egy erős hang elindította a lavinát.” [Ókina otoga nadare-o hasszeiszaszeta.]

**elindítás** ♦ **kidó** ♦ **szósi**

**elindító** ♦ **szósisa** „mozgalom elindítója” [Undóno szósisa]

**elindul** ♦ **ugokidaszu** „Az álló óra egyszer csak elindult.” [Tomatteita tokei-va icuno manika ugoki dasita.] ♦ **uttederu** „Elindult a választásokon.” [Kare-va szenkjonni utte deta.] ♦ **suppacuszuru** „A vonat elindult az állomásról.” [Densa-va eki-o suppacusita.] ♦ **dekakeru** (valahonnan) „Elindultam vásárolni.” [Kai mono-o sini dekaketa.] ♦ **deru** „Elindultam otthonról.” [Ie-o deta.] ♦ **tonicuku** „Elindult vissza az országába.” [Kikokuno toni cuita.] ♦ **noridaszu** „Elindult a irodalmi pályán.” [Bundanni nori dasita.] ♦ **hassaszuru** (jármű) „Elindult a kocsira.” [Kurumaga hassasita.] ♦ **hassinszuru** „Az autó elindult, miután a lámpa zöldre váltott.” [Singóga aoninatte kurumaga hassinsita.] ♦ **ott van, ahonnan elindult motonomokuami** „Szigorúan diétáztam, de sok süteményt ettem, és ott vagyok, ahonnan elindultam.” [Ganbattedaiettositanonikéki-o tabeszugite motono mokuamida.]

**elindulás** ♦ **suppacu** (indulás) ♦ **hassa** (jármű indulása) „busz elindulása” [Baszuno hasza] ♦ **hassin** „autó elindulása” [Dzsidósano hassin]

**elindul haza** ♦ **kitakunotonicuku** ♦ **kitonicuku** „Elindultam haza a munkahelyemről.” [Kaisakara kitonicuita.]

**elindul otthonról** ♦ **ie-o deru** „Reggel nyolc órakor indultam el otthonról.” [Aszahacsidszini ie-o deta.]

**elintéz** ♦ **akirameru** (felad) „Egy kézlegyintéssel elintéztem.” [Móiiijoto akirameta.] ♦ **katazakeru** „Egy szóval elintézte, hogy nem kell.” [Iranaito hitokotode katazuketa.] ♦ **gomakaszu** „Egy nevetéssel elintézte.” [Kare-va varattegomakasita.] ♦ **sitenokeru** (ügyesen, bátran) „Hamar elintéztem a munkát.” [Sigoto-o hajakujattenoketa.] ♦ **simacuszuru** (megöl)

„Elintéztem a gazfickót.” [Akutó-o simacusita.] ♦ **soszuru** „Elintéztem az árulókat.” [Uragiri mono-o sosita.] ♦ **soriszuru** (feldolgoz) „A hivatal elintézte az ügyemet.” [Dzsimuso-va vatasino sorui-o sorisita.] ♦ **szumaszu** „Interneten elintéztem az ügyeimet.” [Jódzsi-o intánettode szumasita.] ♦ **szumaszeru** „Mire elintéztem a dolgomat, lement a nap.” [Jódzsi-o szumaszerunoni júgatamadekakatta.] ♦ **tecuzuki-o szuru** „Egész nap futkostam, de semmit sem tudtam elintézni.” [Icsinicsidzsúhasiri mavattakeredomo tecuzukidekinakatta.] ♦ **tehaiszuru** (intéz) „Elintéztem, hogy egyágyas szobát kapjon.” [Singururúmu-o tehaisita.] ♦ **hakarau** „A többit intézd el a belátásod szerint!” [Nokoriva tekítóni hakarattekure!] ♦ **benzuru** „Elintézi a dolgát.” [Jódzsi-o benzuru.] ♦ **elintézi az ügyeit jódzsi-o szumaszeru** „Délutánig elintéztem az ügyeimet.” [Gogomadeni jódzsi-o szumaszeta.] ♦ **elintéződik szumu** „Ezt nem lehet egy egyszerű bocsánatkéréssel elintézni.” [Kore-va ajamareba szumu mondaide-va nai.] ♦ **nevetéssel elintéz varaitobaszu** „A politikus a vesztegetési ügyet egy nevetéssel elintézte.” [Szeidzsika-va vairono hanasi-o varai tobasita.]

**elintézés** ♦ **sori** „ügy elintézése” [Jókenno sorij]

**elintézetlen** ♦ **misorino** „Van néhány elintézetlen ügyem.” [Ikucukano misorino dzsiangarimaszu.]

**elintézetlen feladat** ♦ **zanmu**

**elintézetlen ügy** ♦ **zanmu**

**elintézi a dolgát** ♦ **jó-o taszu**

**elintézi az ügyeit** ♦ **jódzsi-o szumaszeru** „Délutánig elintéztem az ügyeimet.” [Gogomadeni jódzsi-o szumaszeta.]

**elintézi egy nevetéssel** ♦ **issónifuszuru** ♦ **varaitobasitekatazakeru**

**elintéznivaló** ♦ **jódzsi** „Elintéznivalóm akadt.” [Jódzsiga dekita.]

**elintéződik** ♦ **szumu** „Ezt nem lehet egy egyszerű bocsánatkéréssel elintézni.” [Kore-va ajamareba szumu mondaide-va nai.] ♦ **benzuru** „Elintéződik a dolog.” [Jóga benzuru.]



**elír** ♦ **kakiszonou** ♦ **kakiszondzsiru** ♦ **kakicsigaeru** ♦ **kakimacsigaeru** „Elírtam az egyik résztvevő nevét.” [Szankasahitorino namae-o kaki macsigaeta.] ♦ **szuperu-o macsigau** „A hivatal elírta a nevemet.” [Dzsimuso-va vatasino namaenoszuperu-o macsigatta.]

**elírás** ♦ **kakicsigai** ♦ **kakimacsigai** „A levelemben volt néhány elírás.” [Kareno tegamini-va ikucukano kaki macsigaigaatta.] ♦ **kakimacsigaeru** ♦ **godzsi** ♦ **godzsidacudzsi** ♦ **szuperunomacsigai** ♦ **modzsinoajamari** „Elírták a nevemet.” [Namaeni modzsino ajamariigaatta.]

**elismer** ♦ **kau** „Elismerték az erőfeszitésemet.” [Dorjoku-o kavareta.] ♦ **kansinszuru** „Elismerem a munkáját.” [Kareno sigotoni kansinszuru.] ♦ **sóninszuru** „Elismerték annak az országnak a függetlenségét.” [Szono kunino dokuricu-va sóninszareta.] ♦ **nincsiszuru** „Elismerte fiaként.” [Dzsibunno muszukodearuto nincsisita.] ♦ **ninteiszuru** „Elismerték, mint új gyógyszer.” [Sin-jakutosite ninteisita.] ♦ **negirau** (méltányol) „Elismertem a munkásságát.” [Kareno kószeiki-o negiratta.] ♦ **hjószószuru** (megdicsér) „Az állam elismerte a tudományos munkáját.” [Szeifu-va kareno kagaku-dzsóno kószeiki-o hjószósa.] ♦ **mitomeru** „Elismerte, hogy ő volt a hibás.” [Kare-va dzsibunno macsigai-o mitometa.] ♦ **elismerést kap icsimoku-o okareru** „A szakterületén elismerik.” [Kare-va szenmonbun-jade icsimoku-o okareteiru.] ♦ **hivatalosan elismer kóninszuru** „Az új rekord hivatalosan elismert.” [Kono sinkiroku-va kóninszareteiru.] ♦ **kölcsönösen elismer miteoua** „Kölcsönösen elismerték egymás képességeit.” [Otagaino nórjoku-o miteome atta.] ♦ **minden elismerésem keifukuszuru** „Minden elismerésem!” [Keifukusimaszu!] ♦ **nem ismeri el hininszuru** „Nem ismerte el, hogy mulasztott volna.” [Kasicu-o hininsita.]

**elismerés** ♦ **kansa** „Jól esett neki az elismerés.” [Kansaszarete uresikatta.] ♦ **sószan** „elismerő taps” [Sószanno hakusu] ♦ **nincsi** ♦ **nintei** ♦ **negirai** ♦ **hjószó** ♦ **mitomerukoto** ♦ **minden elismerés az övé atamagaszagaru** „Minden elismerésem az orvosoké.” [Isani-va atamaga szagaru.]

**elismerésre méltó** ♦ **kansin-na** ♦ **susóna** „elismerésre méltó igyekezet” [Susóna kokorogake]

**elismerést kap** ♦ **icsimoku-o okareru** „A szakterületén elismerik.” [Kare-va szenmonbun-jade icsimoku-o okareteiru.]

**elismeri a fölényét** ♦ **icsimokuoku**

**elismeri a gyengeségét** ♦ **icsimoku-o oku** „Mindenki elismerte a gyengeségét vele szemben.” [Kareni-va daremoga icsimoku-o oita.]

**elismeri a munkáját** ♦ **irószuru**

**elismeri, hogy rosszul cselekedett** ♦ **hanszeiszuru** „Elismered, hogy rosszul cselekedtél?” [Hanszeisiteiru?]

**elismeri, hogy veszített** ♦ **kabuto-o nugu** „Az ellenfelem elismerte, hogy veszített.” [Aite-va kabuto-o nuida.]

**elismeri munkáját** ♦ **kensószuru** „A város elismerte a tűzoltó munkáját.” [Macsi-va sóbósi-o kensósa.]

**elismerőleg** ♦ **mitomete**

**elismert** ♦ **osimooszarenu** ♦ **osimooszaremosinai** „elismert személy” [Osimo oszaremosinai dzsinbucu] ♦ **sakainimitomerareta** ♦ **tenkagomen-no** ♦ **meijoaru** „elismert személyiség” [Meijoaru dzsinbucu] ♦ **jonimitomerareta** „elismert író” [Joni mitomerareta szakka]

**elismertség** ♦ **teihjó** ♦ **meijo** „A világ legjobb játékosaként szerzett elismertséget.” [Szeaka-isaikóno szensuno meijo-o eta.]

**elismervény** ♦ **sómon** ♦ **hikikaeken** ♦ **resito** ♦ **átvételi elismervény haitacusómeiso** ♦ **átvételi elismervény súnódenpjó**

**elismervény tartozásról** ♦ **sakujóso**

**elismétel** ♦ **iinaoszu** (még egyszer elmond) „Hangosabban elismételtem a kérdést.” [Sicumon-o ógoede ii naosita.] ♦ **fukusószuru** „Elismételtem a rendelést!” [Gocsúmon-o fukusóitasimaszu.]

**elismétlés** ♦ **fukusó**

**eliszik** ♦ **cugikomu** „Elissza a pénzt.” [Kare-va szakeni kin-o cugi konda.] ♦ **nomicubuszuru** „Elitta az összes vagyonát.” [Zenzaiszan-o nomi cubusita.]

**eliszkol** ♦ **iszoidenigeru** ♦ **tobinoku** „Gyorosan eliszkolt a helyszínről.” [Toszszaniszono ba-o tobi noita.]

**elit** ♦ **icsirjúno** „Elit egyetemre jár.” [Icsirjúno daigakuni kajotteiru.] ♦ **erito**

**elit alakulat** ♦ **szeieibutai** ♦ **csúken**

**elitegyetem** ♦ **icsirjúdaigaku**

**elitél** ♦ **szabaki-o ukeru** „Őt ítelték el a más bűnéért.” [Migavarininatte cumino szabaki-o uketa.] ♦ **hitoszuru** „Elítéli a háborút.” [Szenszó-o hitoszuru.] ♦ **hinanszuru** (bírá) „Elítélte a másik személy viselkedését.” [Aiteno kói-o hinansita.] ♦ **júzaihankecu-o kudaszu** „A bíróság elítélte a vádlottat.” [Szaibanso-va jógisani taisite júzaihankecu-o kudasita.]

**elitélés** ♦ **hinan**

**elitélt** ♦ **kikecusú** ♦ **súto** ♦ **dzsukeisa** „Az elitélt magánzárkába került.” [Dzsukeisa-va dokubóni haitta.]

**elitgimnázium** ♦ **icsirjúkókó**

**elithez tartozásra törekvés** ♦ **eritosikó**

**elitizmus** ♦ **erítóisiki**

**elit osztály** ♦ **dzsórjúkaikjú**

**elitpálya** ♦ **erító-kószu** „Elitpályára került.” [Erító-kószuni notta.]

**elit réteg** ♦ **eritoszó**

**éli világot** ♦ **tosokuszuru** „A kamatból éli világot.” [Riside tososuszuru.]

**elixír** ♦ **mjójaku** ♦ **reijaku** ♦ **életelixír szentan** ♦ **életelixír kisikaiszeinokuszuri**

**elixírkészítő alkímia** ♦ **rentandzsucu**

**eljár** ♦ **odoru** „Eljárt egy magyar táncot.” [Aruhanganrino odori-o odotta.] ♦ **kajou** „Minden nap eljár a klubba.” [Mainicsikurabuni kajotteiru.] ♦ **kucsi-o kiku** (érdekében) „Eljártam az érdekében.” [Karenotameni kucsi-o kiita.] ♦ **kódószuru** (ténykedik) „Ennek megfelelően járjon el!” [Koreni sitagatte kódósite kudaszai.] ♦ **taiószuru** (elbánik) „Nem tudom, hogyan kell eljárni ilyen esetben.” [Kono baaihadó táiószurebaiaika vakaranai.] ♦ **tecuzukiniódzsiru** (foglalkozik az ügyvel) „A hivatal eljár az ügyemben.” [Dzsimuso-va vatasino tecuzukini ódzsita.] ♦ **tecuzuki-o szuru** (eljárást kezdeményez) „A barátom eljár az

ügyemben.” [Tomodacsi-va tecuzuki-o sita.]

♦ **biztonságosan jár el anzenszaku-o kódzsiru** ♦ **eljár a feje felett az idő tosi-o kaszaneru** (megöregszik) „Eljárt a nagypapám feje felett az idő.” [Odzsiisan-va tosi-o kaszaneta.] ♦ **eljár a szája kucsibasiru** „Eljárt a szám.” [Kucsibasitesimatta.] ♦ **eljár a szája kucsi-o szuberaszuru** „Eljárt a szám, kikotyogtam a titkot.” [Kucsi-o szuberaszete himicu-o barasitesimatta.] ♦ **eljár felette az idő furukunaru** (elavul) „Eljárt a tárcás telefonok felett az idő.” [Daijaru sikino denva-va furukunatta.] ♦ **könnyen eljár a keze szugutegaderu** „Könnyen eljár a keze.” [Kare-va szugu tega deru.] ♦ **könnyen eljár a szája kucsigakarui** „Vigyázni kell vele, mert könnyen eljár a szája.” [Kanodzszo-va kucsiga karuikara ki-o cukenakucsa.] ♦ **szeret eljádni otthonról dezukina** „A feleségem szeret eljádni otthonról.” [Cuma-va dezukidearu.] ♦ **tapintatosan jár el ki-o kikaszeru** (figyelmes)

**eljár a feje felett az idő tosi-o kaszaneru** (megöregszik) „Eljárt a nagypapám feje felett az idő.” [Odzsiisan-va tosi-o kaszaneta.]

**eljárás** ♦ **szeihó** „Ez az alkatrész egy új eljárással készült.” [Kono buhin-va atarasii szeihó-de cukurareta.] ♦ **tedzsun** „A sütemény ízének titka az, hogy pontosan betartjuk az eljárást, amivel készül.” [Okasi-va kicsinto tedzsun-o mamotte cukurukotoga oisizsano hikecudeszu.] ♦ **tecuzuki** „Jogi eljárást kezdeményez.” [Hótekina tecuzuki-o toru.] ♦ **puroszeszu** ♦ **hó** ♦ **hósiki** „Ezzel a beviteli eljárással japán betűket lehet írni.” [Kono njúrjokuhósikide nihongoga kakemaszu.] ♦ **mósite** (vádemelet) „Bírósági eljárás indított a társulat ellen.” [Dantaini taisite szaibanno mósi tate-o sita.]

♦ **Bayer-eljárás baijáhó** ♦ **bírósági eljárás kezdeményezése szaiban-nomósite** „Bírósági eljárást kezdeményezett” [Szaibanno mósi tate-o okonatta.] ♦ **büntetőeljárás keidzsittecuzuki** „Büntetőeljárást kezdeményezett ellene.” [Kareni taisite keidzsittecuzuki-o kaisisita.] ♦ **büntetőeljárás kezdeményez kószosuru** „Az ügyész büntetőeljárást kezdeményezett a tettes ellen.” [Kendzsi-va higisa-o kószosita.] ♦ **csődeljárás tószan-tecuzuki** „Csődeljárást kezdeményeztek a vál-

lalattal szemben.” [Kaisano tószantecuzuki-o mósi tateta.] ◇ **hagyatéki eljárás szókotecuzuki** ◇ **hagyatéki eljárás iszantecuzuki** ◇ **hivatalos eljárás szejkinotecuzuki** ◇ **jogi eljárás sihóteczuzuki** ◇ **jogi eljárás hókiteczuzuki** „Jogi eljárás indult a vállalat ellen.” [Kaisani taisite hókiteczuzukiga hadzsimatta.] ◇ **közigazgatási eljárás gjószoisobun** ◇ **közüvádi eljárás kószo** ◇ **újrahívható eljárás szainjúkanotecuzuki** (IT) ◇ **vádeljárás szosóteczuzuki** ◇ **vámeljárás cúkantecuzuki**

**eljárás megkerülésével** ◇ **tecuzuki-o fumazuni** „Az kiléptetési eljárást nem lehet megkerülni.” [Tecuzuki-o fumazuni sukkoku-va dekinai.]

**eljárást kezdeményez** ◇ **taihoszuru** „Két eljárást is kezdeményezett a rendőrség ellene.” [Ano hito-va nikaimo taihoszareta.]

**eljár a szája** ◇ **kucsigaszuberu** ◇ **kucsibasiru** „Eljárt a szám.” [Kucsibasitesimatta.] ◇ **kucsi-o szuberaszeru** „Eljárt a szám, kikutyogtam a titkot.” [Kucsi-o szuberaszete himicu-o barasitesimatta.]

**eljár felette az idő** ◇ **nenkigahairu** „A berendezések felett eljárt az idő.” [Szecubi-va nenkiga haitteiru.] ◇ **furukunaru** (elavul) „Eljárt a tárcsás telefonok felett az idő.” [Daijaru sikino denva-va furukunatta.]

**eljátszik** ◇ **enszószuru** (zenét) „Az együttes eljátszott egy számot.” [Bando-va hitokjoku enszósita.] ◇ **szuru** (szerencsejátékon) „Kártyán eljátszotta az összes pénzét.” [Toranpudeszubetenno okane-o szutta.] ◇ **szomuku** „Eljátszotta a barátja bizalmát.” [Tomodacsino sinrainiszomuita.] ◇ **bakucsideszuru** „Eljátszotta a ház árát.” [Bakucside ieno nedan-o szutta.]

**eljegesedik** ◇ **simogacuku** (hószérűen) „A hűtő eljegesedett.” [Reizókoni simogacuita.] ◇ **csakuhjószeru** „Eljegesedett a repülőgép szárnya.” [Hikókinó cubaszani csakuhjósita.] ◇ **tókecuszuru** „Eljegesedett az út.” [Dóro-va tókecusa.]

**eljegyez** ◇ **kon-jakuszuru** „Múlt héten eljegyeztem a barátnőmet.” [Szensúkanodzoto kon-jakusita.]

**eljegyzés** ◇ **engédzsimento** ◇ **kjokon** (szülői elhatározásból) ◇ **kon-jaku** ◇ **kon-jakusiki**

◇ **kon-jakupátí** „Hivatalos voltam az eljegyzésre.” [Kon-jakupátíni sótaiszareta.] ◇ **juinó** „Tegnap volt az unokahúgom eljegyzése.” [Kinómeino juinóga okonavareta.]

**eljegyzésbontás** ◇ **kon-jakuhaki** ◇ **kon-jakufurikó** (eljegyzéstől ellálás)

**eljegyzés felbontása** ◇ **kon-jakuhaki**

**eljegyzési ajándék** ◇ **juinó** „Eljegyzési ajándékokat cserélnek.” [Juinó-o kavaszu.] ◇ **juinóhin**

**eljegyzési ajándékcsere ceremóniája** ◇ **nószainogi**

**eljegyzési ajándékok cseréje** ◇ **nószai**

**eljegyzési gyűrű** ◇ **engédzsi-ringu** ◇ **kon-jakujubiva**

**eljegyzési kételyek** ◇ **engédzsi-burú**

**eljegyzéskor kapott pénz** ◇ **juinókin**

**éljen** ◇ **banzai** „Éljen a kormány!” [Szeifubanzai!]

**éljenez** ◇ **kankoszuru** ◇ **kanszei-o ageru** „A tömeg éljenezett.” [Gunsú-va kanszei-o ageta.] ◇ **banzai-o tonaeru**

**éljenzés** ◇ **kaszszaí** „A gyűlés résztvevői éljenzésbe kezdtek.” [Kaigino szankasa-va kaszsza-isa.] ◇ **kanko** ◇ **kanszei**

**eljön** ◇ **irassaru** „A barátja is eljön?” [Otomodacsimoirassarunodeszuka?] ◇ **oideninaru** „Őn is eljön?” [Anatamo oideninarimaszuka?] ◇ **kuru** „Majd ha eljön a tél, esni fog a hó.” [Fujuga kitara jukiga furudesó.] ◇ **szansúszuru** (egybegyűlik) „Köszönjük, hogy eljöttek!” [Goszansú arigatógozaimaszú.] ◇ **tóraiszeru** „Eljött a tavasz.” [Haruga tóraisita.] ◇ **jattekeru** „Eljön még az az idő, amikor ez a tárgy hasznos lehet.” [Koregamata jakuni tacu tokigajattekeru.]

**eljön a reggel** ◇ **aszaninaru** „Eljött az esküvő reggele.” [Kekkonsikino aszaninata.]

**eljön a rendezvényre** ◇ **raidzszószuru** „Köszönjük, hogy eljöttek a rendezvényünkre!” [Goraidzso itadakimasite arigatógozaimaszú.]

**eljön az ideje** ◇ **zenszeininaru** „Az idő múlásával eljött az okostelefonok ideje.” [Dzsidai-va szuszumi, szumahoga zenszeininatta]

**eljön az ő ideje** ♦ **udeganaru** (megmutat-hatja, mit tud) „A tőzsde emelkedésével láttam, eljött az én időm.” [Kencsóna kabusikiszóba-o maeni, udega natta.]

**eljön az újév** ♦ **tosigaakeru** „Ha eljön az új-év, majd találkozunk!” [Tosiga aketara aima-só.]

**eljön otthonról** ♦ **iede-o szuru** (elszökik otthonról) „Tegnap összeveztem a feleségemmel, és eljöttem otthonról.” [Kinócumatokenkasite iede-o sita.]

**eljövendő** ♦ **kitaru** „Legyen boldog az eljövendő évünk!” [Kitaru tosigá joi tosidearimaszujóni.]

**eljövendő generáció** ♦ **kószei**

**eljövendő kor** ♦ **kószei**

**eljövendő korok** ♦ **nocsinocsi** „Az eljövendő korok számára feljegyezte a történelmet.” [Nocsinocsinotameni rekisi-o kaki nokosita.]

**eljövendő világ** ♦ **mirai**

**eljövés** ♦ **raidzsó** (rendezvényre)

**eljövetel** ♦ **acumari** „Az eső miatt kevesen jöttek el a rendezvényre.” [Amenotame mojoosino acumari-va varukatta.] ♦ **otozure** „új korszak eljövetele” [Sindzsidaino otozure] ♦ **tórai** „lehetőség eljövetele” [Csanszu tórai] ♦ **hakobi** „Köszönöm, hogy eljött!” [Ohakobitadaitearigatógozaimaszu!] ♦ **rairin** (isten eljövetele)

**eljut** ♦ **ikivataru** „A segélycsomagok nem jutottak el a katasztrófa érintettjeihez.” [Sienbussi-va hiszaisani iki vataranakatta.] ♦ **ikeru** „Repülővel messzire el lehet jutni.” [Hikókide tókumade ikeru.] ♦ **itaru** „10 évbe telt, míg eljutott a a kapcsolatuk a házasságig.” [Kekkonni itaruni-va dzsunenkakatta.] ♦ **cuku** „2 óra kell, míg eljutunk odáig.” [Aszokoni cukumadeato nidzsikankakaru.] ♦ **cutavaru** (átadódik) „Remélem, ez az üzenet eljut majd az illetékesekhez.” [Kono dengonga tantósani cutavarukoto-o kibósimaszu.] ♦ **tótacuszuru** „A felfedező eljutott a Déli-sarkra.” [Tankenka-va nankjokutenni tótacusa.] ♦ **todoku** „Ide nem jut el a rádióhullám.” [Kokomaderadzsziono denpa-va todokanai.] ♦ **hakobitonaru** „Végre eljutottunk a házasságig.” [Jójaku kek-

konzuru hakobitonatta.] ♦ **fumikomu** „A kormány kézzelfogható intézkedés meghozataláig nem jutott el.” [Szeifu-va gutaitekina szeiszakuni fumi komanakatta.] ♦ **jukiataru** „Ha ezen az úton végigmegyünk, eljutunk a parkba.” [Kono miesi-o ikuto kóenni juki atarimaszu.] ♦ **jukivataru** (mindenhová) „Időbe telik, amíg eljut ez a termék a vevőkhöz.” [Kono sóhanga sóhisamade juki vataruni-va dzsikangakakaru.] ♦ **vataru** „Mindenkihez eljutott a hír.” [Szono dzsósó-va min-nani vatatta.] ◇ **nem jut el itaranai** „Nem jutottak el a házasságig.” [Ano futari-va kekkonni itaranakatta.]

**eljutás** ♦ **ikikata** (módja) „Kérem, mondja meg, hogyan tudnék leggyorsabban eljutni a kórházba!” [Bjóinmadeno icsibanhajai iki kata-osiete kudaszai.] ♦ **tótacu** ♦ **jukikata** (módja) „Innen háromféleképpen lehet eljutni a munkahelyemre.” [Kokokara sokubamade szansuruino juki katagaaru.]

**eljuttat** ♦ **okuritodokeru** „A talált pénztárcát eljuttattam a tulajdonosához.” [Otosi monono szaifu-o sojúsani okuri todoketa.] ♦ **tószu** „Ezt a jelentést már eljuttattuk az igazgatóhoz.” [Szorenicuiteno hókoku-va mó sacsóni tósitearu.] ♦ **todoketomorau** „Eljuttatta a felvételt az újságíróhoz.” [Rokuon-o kisani todoketomoratta.] ♦ **todokeru** „A rakéta eljuttatta az ember a Holdra.” [Roketto-va hito-o kukini todoketa.] ♦ **mavaszu** „Ha elolvastad, juttasd el hozzám is azt a könyvet!” [Kono hon-o jomi ovattara vatasini mavasite!] ◇ **mindenkihez eljuttat osihiromeru** „Az újságok mindenkihez eljuttatták a gondolatait.” [Sinbun-va karenokangae-o osi hirometa.]

**eljuttatás** ♦ **todokerukoto**

**elkábit** ♦ **isiki-o mórótoszaszeru** „A hosszú túlóra elkábitotta.” [Csódzszikanno zangjó-va karenokisiki-o mórótoszaszeta.] ♦ **maszuidzsúdeucu** (kábitópuskával) „Kiszabadult állatot az elfogásához elkábitották.” [Nigeta dóbucu-o hokakuszurutameni maszuidzsúdeuta.] ♦ **maszui-o kakeru** „Elkábitották a tigrist, és elfogták.” [Torani maszui-o kake, cukamaeta.]

**elkábul** ♦ **atamagamórótoszuru** „A italtól elkábultam.” [Oszakede atamagamórótositeiru.] ♦ **isikigamórótoszuru** „Elkábul a fáj-

dalomtól.” [Itamide isikiga mórótositekita.] ♦ **uttoriszuru** „Elkábult az italtól.” [Szakedeut-torisita.] ♦ **szaimindzsótainaru** (meghip-notizálódik) „A dob hangjára a hallgatóság elkábult.” [Taikono otode csósú-va szaimindzsótaininatta.] ♦ **bóttonaru** „Beütöttem a fejem, és elkábultam.” [Atama-o uttebóttonatta.] ♦ **póttonaru** „Elkábultam.” [Atamagapóttonna-ta.]

**elkalandozás** ♦ **uvaszoszora** (figyelemé) ♦ **edamicsi** „Elkalandozott a történet.” [Hanasi-va edamicisini szoreta.]

**elkalandozás a témától** ♦ **jodan** „Elkalandozva a témától, szeretném elmesélni saját tapasztalatomat.” [Jodanninarimaszuga, bokuno dzsittaiken-o hanaszaszeteitadakimaszu.]

**elkalandozik** ♦ **icudacuszuru** (letér) „A történetet messze elkalandozott.” [Hanasigahidoku icudacusiteimaszu.] ♦ **vakimicinsizoreru** (másról beszél) „Elkalandoztam, és elfelejtettem, mit is akartam mondani.” [Vakimicisini szorete iitaikoto-o vaszuretesimatta.]

**elkalandozik a tekintete** ♦ **vakimisizuru** „Elkalandozott a tekintete, és elgázolta a gyalogost.” [Vakimisite hokósa-o hiita.]

**elkalapál** ♦ **tataitecubuszu** „Elkalapáltam a szegecset.” [Ribetto-o tataite cubusita.] ♦ **bokobokotataku** „Elkalapáltam a tolvajt.” [Dorobó-o bokoboko tataita.] ♦ **mettaucsiniszuru** (átvitt értelemben) „Az állásinterjúkon elkalapáltam.” [Súkacude mettaucsiniszareta.] ♦ **elkalapálja valaki jarareru** „Elkalapálták a csapatunkat.” [Csímu-va jarareta.]

**elkalapálja valaki** ♦ **jarareru** „Elkalapálták a csapatunkat.” [Csímu-va jarareta.]

**elkalauzol** ♦ **an-naiszuru** „Elkalauzoltam a barátomat a városban.” [Tomodacsini macsi-o an-naisita.] ♦ **micsian-naiszuru** „Elkalauzoltam az embereket a rendezvényteremhez.” [Kaizsómadeno micsian-nai-o siteiru.]

**elkallódás** ♦ **szan-icu**

**elkallódik** ♦ **uzumoreru** „Elkallódott a tehetsége.” [Kareno szainó-va uzumoreteita.] ♦ **umoreru** (eltemetődik) „Elkallódott a tehetség.” [Kareno szainó-va uzumoreteita.] ♦ **szan-icuszuru** „Elkallódott egy fontos irat.” [Kicsóna sirjóga szan-icusita.] ♦ **dokokait-**

**tesimau** „A költözéskor elkallódott a bizonyítványom.” [Hikkosi-o sita tokini szocugjósóso-va dokokani ittesimatta.] ♦ **nakunaru** „Az értékes gyémánt elkallódott.” [Ano kókanadaijamondoga nakunatta.] ♦ **mudaninaru** „Elkallódott a tehetsége.” [Kareno szainó-va mudaninatteiru.]

**elkámpicsorodás** ♦ **nakibeszo** ♦ **beszo**

**elkámpicsorodik** ♦ **kucsi-o henodzsinimage-ru** „Elkámpicsorodva sírni kezdett.” [Kucsi-o heno dzsini magete naki dasita.] ♦ **sogeru** „A nő elkámpicsorodott, mert a főnöke leteremtette.” [Kanodzso-va dzsósini okoraretesogeteiru.] ♦ **nakibeszo-o kaku** „A gyerek a hírre elkámpicsorodott.” [Kodomo-va sirasze-o kiite nakibeszo-o kaita.] ♦ **beszo-o kaku**

**elkámpicsorodott hang** ♦ **oroorogoe**

**elkámpicsorodva** ♦ **nakanbakarini** „Elkámpicsorodva kereste az anyukáját.” [Nakanbakarini okaaszán-o szagasiteita.]

**elkanászodik** ♦ **csósininoru** „A gyenge vezető alatt a beosztottak elkanászodtak.” [Kino jovai dzsósino sitade bukatacsi-va csósini notteiru.]

**elkántál** ♦ **tonaeru** „Elkántálta a buddhista imát.” [Nenbucu-o tonaeta.]

**elkanyarodik** ♦ **magaru** „Az út elkanyarodott, de az autó sajnos nem.” [Micsi-va magatteitannoni kuruma-va szoreni kizukanakatta.]

**elkap** ♦ **uketomeru** „Elkaptam a labdát.” [Bóru-o uke tometa.] ♦ **ucuru** „Elkaptam a náthát a kollégámtól.” [Dórzjóno kazega vatasini ucutta.] ♦ **uramesii** „Én vagyok a szellem, elkaplak!” [Boku-va júreida, uramesijá!] ♦ **kakaru** (betegséget) „Gyermekkoromban mindent elkaptam.” [Kodomo tokiarajuru bjókini kakkatta.] ♦ **kanszenszuru** „Elkapta a koronavírust.” [Koronani kanszensita.] ♦ **kjacscsiszuru** „A gyerek elkapta a labdát.” [Kodomo-va bóru-o kjacscsisita.] ♦ **kenkjoszuru** „Elkaptak gyorshajtásért.” [Szokudoihande kenkj-oszareta.] ♦ **szubajakucukamu** ♦ **cukama-eru** „A macska elkapta az egeret.” [Neko-va nezumi-o cukamaeta.] ♦ **teniocsiru** „A kémet elkapta az ellenség.” [Szupai-va tekino teni ocsita.] ♦ **toraueru** „A kormorán elkapta a halat.” [Uga szakana-o toraeta.] ♦ **morau** „A gyerek valakitől elkapta az influenzát az iskolá-

ban.” [Kodomoga gakkódeinfuruenza-o morat-tekita.] ♦ **rikanszuru** (betegséget) „Elkaptam az influenzát.” [Infuruenzani rikansita.] ♦ **ribjószeru** „Elkaptam a fertőzést.” [Kanszen-sóni ribjósita.] ◇ **el lesz kapva cukamaru** „A bűnöst még nem kapták el.” [Han-nin-va ma-da cukamatteinai.] ◇ **el lesz kapva tora-va-ru** (elkapják) „A betörőt elkapták.” [Gótó-va toravareta.] ◇ **nem sikerül elkapnia nigaszu** „Nem sikerült elkapnom a betörőt.” [Dorobó-o nigasita.]

**elkapás** ♦ **kjacscsi** ♦ **kenkjo**

**elkapat** ♦ **amajakaszu** „Az a gyerek mindig megkapja, amit kíván. El van kaptva.” [Ano ko-va icumo hosii mono-o kattemoratte amajakaszareteiru.]

**elkapja a labdát** ♦ **hokjúszeru** (baseballban)

**elkapja az eső** ♦ **amenifurareru** „Hazafelmenet elkapott az eső.” [Kaerini ameni furareta.]

**elkapkod** ♦ **avatetejaru** „A döntést nem szabad elkapkodni.” [Avatete handansinai hógaii.] ♦ **iszogu** (elhamarkodott) „Elkapkodtam a választ.” [Kotae-o iszogisugita.] ◇ **el lesz kapkodva szokudzsicukanbaiszeru** (első napon elkel) „A koncertjegyeket első napon elkapkodták.” [Konszátono kippu-va szokudzsicukanbaisimasita.] ◇ **el lesz kapkodva kanbaiszeru** „A jegyeket elkapkodták.” [Csiketto-va kanbaisita.]

**elkapó** ♦ **hosu** (bázislabdában)

**elkapójátékos** ♦ **kjacscsá** ♦ **hosu** (bázislabdában)

**elképráztat** ♦ **uttoriszaszeru** (magával ragad) „Elképráztatta a nő szépsége.” [Kano-dzsono ucukusiszaniuttorisita.] ♦ **kuramaszeru** (elképráztatja a szemét) „Az autó fényszórója elképráztatta a szemem.” [Kurumanoheddoraito-va me-o kuramaszeta.] ♦ **genvakuszuru** „Elképráztatott a drágakő csillogása.” [Hószekino kagajakini genvakuszareta.] ♦ **mabusii** (elképráztatja a szemét) „A tündöklő fény elképráztatta.” [Kagajaiteiru hika-ri-ga mabusikatta.] ♦ **miszeczekeru** „A csapat csodálatos játékkal képráztatta el a nézőket.” [Csímu-va szubarasii siai-o miszeczekeru.]

ta.] ♦ **mihoreszaszeru** (beleszeret a látványába) „Elképráztatta a nő szépsége.” [Kano-dzsono ucukusiszani mihoreta.] ♦ **mivakuszuru** (elbűvöl) „Az ékszerek elképráztatták.” [Kano-dzso-va hószekini mivakuszareta.]

**elképráztatás** ♦ **genvaku**

**elképráztat beszédével** ♦ **kaiva-o kurihirogeru** (mindenkit) „Folyékony angol beszédével mindenkit elképráztatott.” [Kare-va rjűcsóna eigode kaiva-o kuri hirogeta.]

**elképráztatja a nézőket** ♦ **kurihirogeru** „Csodálatos előadással képráztatta el a nézőket.” [Szubarasiipáfómanszu-o kuri hirogeta.]

**elképráztatja a sok lehetőség** ♦ **meucuriszuru** „Elképráztató, mennyi minden van itt! Nem tudok dönteni.” [Meucurisite kimerarena-i.]

**elképráztató** ♦ **szubarasii** „A palota elképráztató volt.” [Osiro-va szubarasikatta.]

**elkárhozik** ♦ **dzsigokuniocsiru** (pokolra jut) „A bűnösök elkárhoznak.” [Cuminoaru mono-va dzsigokuni ocsiru.]

**elkaszál** ♦ **kapparau** „Egy bottal elkaszálta az ellenfele lábát.” [Bóde aitenó asi-o kapparata.] ♦ **tószanai** „A parlament elkaszálta a törvényjavaslatot.” [Gikai-va hóan-o tószanakatta.] ♦ **nagu** ♦ **hikkakeru** „A kocsiból kiálló rúd elkaszált egy gyalogost.” [Kurumakara de-teita togatteita bóga hókósa-o hikkaketa.]

**elkattint** ♦ **tobu** (elugrik) „Elkattintottam az unalmas weboldról.” [Cumaranaivebuszaitokara tonda.]

**elkavar** ♦ **mazetetokaszu** „Elkavartam a cukrot.” [Szató-o mazete tokasita.]

**elkedvetlenedés** ♦ **kiocsi** ♦ **kinuke** ♦ **csikaraotosi**

**elkedvetlenedett** ♦ **anonisio**

**elkedvetlenedik** ♦ **ucsihisigareru** ♦ **ocsi-komu** (szomorkodik) „Elkedvetlenedtem, mert nem sikerült a munkám.” [Sigotode sippaisite ocsi konda.] ♦ **gakkuritoszeru** „Elkedvetlenedtem a vereség miatt.” [Maketegakkuritosita.] ♦ **kiocsiszuru** „Elkedvetlenedtem, mert kikapott a csapatom.” [Csímuga makete kiocsisita.] ♦ **kigakuszaru** ♦ **genkiganakunaru** „Szótlan lett, és elkedvetlenedett.” [Kare-va ku-

csikazuga hette genkiganakunatta.] ♦ **szabisikunaru** (egyedül érzi magát) „Senki sem vár rám, amikor hazaérek. Emiatt mindig kicsit elkedvetlenedek.” [Ucsini kaettemo boku-o mat-teiru hito-va inai. Koredeicumocsotto szabisikunaru.] ♦ **meiru** (depressziós lesz) „Elkedvetlenedtem a kudarc miatt.” [Sippaide kiga meittemosimatta.]

**elkedvetlenít** ♦ **gakkariszaszeru** „A kudarc elkedvetlenítette.” [Sippaidegakkarisita.]

**elkékül** ♦ **aozameru** (elsápad)

**elkékülés** ♦ **szeisokusó** (kékkór)

**elkel** ♦ **urikireru** „Alighogy megérkezett az áru, már el is kelt.” [Sóhin-va njúkasitajainaja, uri kireta.] ♦ **ureru** (eladható) „Mennyiért kelt el az áru?” [Sóhin-va ikurade uretano?] ♦ **kanbaiszuru** „Ez az áru elkelt.” [Kono sóhin-va kanbaisimasita.] ♦ **szabakeru** „Ez a frissen sült péksütemény rögtön elkel.” [Kono jakitatenopan-va szugu szabakeru.] ♦ **hiczujóna** (szükséges) „Elkelne egy kis eső.” [Szukosi amega hiczujóda.] ♦ **igazán elkelne egy kis segítség nekönotemokaritai** „Azt sem tudom hol áll a fejem, igazán elkelne egy kis segítség.” [Nekono temo karitaigurai iszogasii.] ♦ **minden jegy elkelése fudadome** „Délután két óraker már minden jegy elkelt.” [Gogonidzsini fudadomeninarimasita.]

**elkelt** ♦ **urikire** „Az ön által keresett áru már elkelt.” [Omotomeno sóhin-va uri kireninarimasita.] ♦ **kanbai**

**elkel valamilyen áron** ♦ **negacuku** „A veteránautó magas áron kelt el.” [Kurasikkuká-va takai negacuita.]

**elken** ♦ **momikeszu** „Elkenték az ügyet.” [Szono dzsiken-va momi keszareta.]

**elkendőz** ♦ **kakuszu** „Elkendőzte az igazságot.” [Sindzsicu-o kakusita.] ♦ **kuszaimononifuta-o szuru** „A politikus próbálta elkendőzni az ügyet.” [Szeidszika-va kuszaimononi futa-o sijótosita.] ♦ **jaminihómuru** „Elkendőzte az igazságot.” [Sinszó-o jamini hómurta.]

**elkendőzés** ♦ **inpei** „probléma elkendőzése” [Mondaino inpei] ♦ **koto**

**elkendőzi a hibáját** ♦ **uvabe-o kazaru**

**elkendőzi a hibát** ♦ **ketten-o cukurou**

**elkényelmesedik** ♦ **namakemononinaru** „Autóval az ember elkényelmesedik.” [Kuruma-o mocuto namake mononinaru.]

**elkényeztet** ♦ **amajakaszu** „Az anyja elkényezteti ezt a gyereket.” [Kono hahaoja-va kono kodomo-o amajakasiteiru.] ♦ **csijahojatoszodateru** „A gyereket az anyukája elkényeztette.” [Szono ko-va csijahojato szodaterareta.] ♦ **vagamamaniszodateru** „Elkényeztette a gyereket.” [Kodomo-o vagamamani szodateta.]

**elkényeztetés** ♦ **kahogo** „elkényeztetett gyerek” [Kahogono ko]

**elkényeztetett ember** ♦ **amattare**

**elkényeztetett gyerek** ♦ **amaenbó**

**elképed** ♦ **akirekaeru** „Elképedtem az arcátlanságán.” [Kareno zúzusisani akire kaetta.] ♦ **akirehateru** „Elképedtem az arcátlanságán.” [Kareno acukamasisani akire hateta.] ♦ **akireru** (rossz dolog miatt) „Elképedtem, amikor megtudtam, hogy megbukott a fiam.” [Muszuzokoga rakudaisitato sitte akireta.] ♦ **azentoszuru** „Elképedtem a hozzáállásán.” [Kareno taidoni azentosita.] ♦ **oszoreiru** „Elképedtem a szemtelenségén.” [Kareno zúzusisani oszore itta.] ♦ **kjógakuszuru** „Elképedtem a tehetségén.” [Kareno szainóni kjógakusita.]

♦ **gjótenszuru** „Elképedtem a magas áron.” [Amarinimo takakute gjótensita.] ♦ **tamage-ru** „Elképesztő!” [Tamageta!] ♦ **bikkurigjótenszuru** „Elképedtem a sportteljesítményén.” [Karenoszupócu szeiszekinibikkuri gjótensita.] ♦ **bózentoszuru** (meghökken) „Elképedtem, amikor megláttam az árát.” [Nedan-o mitara bózentosita.] ♦ **póttónaru** „Elképedtem a különös hír hallatán.” [Njúsuno igaiszanipóttónatta.]

**elképedés** ♦ **bikkurigjóten** „Elképesztő!” [Bikkuri gjóten!] ♦ **bózendzsicuc**

**elképedt** ♦ **kjotontosita** „elképedt arc” [Kjotontosita kao]

**elképedt tekintet** ♦ **akiregao**

**elképedve** ♦ **kjotonto** „Elképedtem, hogy nyertem a lottón.” [Takarakudzsigataattekjotontosita.] ♦ **póttö**

**elképesztő** ♦ **akireruhodono** (rossz dolog miatt) „Igazán elképesztő ez a viselkedés.” [Hontóni akireruhodono koidane.] ♦ **kaomakeszuru** „Elképesztően pimasz.” [Kandzsono namakiszani kaomakesita.] ♦ **kjóitekina** „elképesztően mérgező” [Kjóitekina dokuszei] ♦ **gjótenszurujóna** „elképesztő válasz” [Gjótenszurujóna kotae] ♦ **ketacsigaino** „elképesztő ár” [Ketacsigaino kakaku] ♦ **ketahazureno** „Elképesztően gazdag.” [Ketahazureno óganemocsideszu.] ♦ **szugoi** „Elképesztő erővel ugrott rám a medve.” [Kuma-va szugoi ikioide tobicuita.] ♦ **taiszóna** „Elképesztő, amit mond.” [Taiszónakoto-o ossaimaszune.] ♦ **totecumonai** „Elképesztő tehetsége volt.” [Totecumonai tenszaidatta.] ♦ **tohómonai** „elképesztő összeg” [Tohómonai kingaku] ♦ **tondemonai** „Elképesztő dolgot csináltam.” [Tondemonaikoto-o sita.] ♦ **me-o miharu** „A sikere elképesztő volt.” [Kareno szeikó-va me-o miharumonodatta.] ◊ **elképedés bikkurigjóten** „Elképesztő!” [Bikkuri gjóten!]

**elképesztő ember** ♦ **kaibucu** „elképesztő politikus” [Szeikaino kaibucu]

**elképesztően** ♦ **akireruhodo** (rossz dolog miatt) „Ez a lakás elképesztően drága.” [Kono ieva akireruhodo takai.] ♦ **ketahazureni** (nagy, kicsi) „Elképesztően magas ár.” [Ketahazureni takai nedan.] ♦ **szugoku** „Elképesztően olcsó ez az okostelefon.” [Konoszumaho-va szugoku jaszui.] ♦ **bakani** „A tavasz ellenére ma elképesztően hideg van.” [Harunanoni kjóha bakani szamuine.] ♦ **mucsakucsa** „Elképesztően olcsó ár.” [Nedan-va mucsakucsaszui.]

**elképesztő nagyságrendű** ♦ **ketahazureno** „elképesztő nagyságrendű szám” [Ketahazureno szúdzsi]

**elképzelt** ♦ **imédzsiszuru** „Az olvasott szöveget elképzelve jegyzi meg.” [Jonda mono-o imédzsisite oboeru.] ♦ **omoiegaku** „Elképzelt, milyen lehet az ideális élet.” [Riszóno szeikacu-o omoi egaita.] ♦ **kaszószeru** „Az író elképzeli a marslakók életét.” [Szakka-va kaszeidzsinno szeikacu-o kaszósiteiru.] ♦ **kangaeru** „Ez Tokióban elképzeltetlenül alacsony lakbér.” [Tókjódato kangaerarenai, jaszui jacsinda.] ♦ **kokoroniegaku** „Elképzelttem a jövőmet.” [Sóraino dzsibun-o kokoroni egaita.] ♦ **szó-**

**zógacuku** „El sem tudom képzelni, hogy miért tette.” [Nazejattaka szózógacukanai.] ♦ **szózószeru** „Képzeld el egy nyugodt életet!” [Ocsi cuita szeikacu-o szózósitekudaszai.] ◊ **elképzeltető szózódekiru** „Könnyen elképzeltető, hogy híres ember lesz belőle.” [Karega júmeidzsinninaruno-va júni szózódekiru.] ◊ **nem nehéz elképzelni szózónikatakunai**

**elképzelés** ♦ **imédzsi** „Találkoztam a színészel, de más embernek képzeltem.” [Hajjúto ataraimédzsisito csigau hitodatta.] ♦ **omoi** (akarat) „Minden az elképzeltémnek megfelelően haladt.” [Szubete-va omoinomamani szuszunda.] ♦ **omoucubo** „A helyzet végül az elképzelésének megfelelően alakult.” [Dzsitai-va cuini kareno omou cuboni hamatta.] ♦ **gainen** „A fizika fejlődése megváltoztatta az időről alkotott elképzelésünket.” [Bucurigakuno sinponijotte dzsikanno gainen-va kavattékita.] ♦ **kangae** „Kitart az elképzése mellett.” [Kare-va szono kangaeni kosicusita.] ♦ **kokoroatari** (fogalom) „Van valami elképzése, hogy hol lehet?” [Kandzso gadokoniirunoka kokoroatari-va arimaszuka?] ♦ **kokorozumori** „Nem jött be az elképzésem.” [Kokorozumoriga hazureta.] ♦ **koto** „Képelem mennyire fáj!” [Donnani itakattakotodaró.] ◊ **különös elképzelés ikkagen** „Különös elképzése van az emberi kapcsolatokról.” [Kare-va ningenkankeinicuite ikkagengauru.]

**elképzésnek megfelelő** ♦ **omoidórino** „Nem sikerül az elképzésemnek megfelelő frizurát csinálnom.” [Omoi dórino kamigataniaranai.]

**elképzésnek megfelelően** ♦ **neraidóri** „Az árbevétel az elképzésünknek megfelelően növekedett.” [Uri age-va nerai dóri zókasita.]

**elképzeltetetlen** ♦ **szózódekinai** „Elképzeltetetlen az az állat, amiről beszélsz.” [Anataga szecumeiseiteiru dóbucutte szózódekinai.]

**elképzeltető** ♦ **kangaerareru** (lehetséges) ♦ **szózósiuru** „Minden elképzeltető igényt ki tudunk elégíteni.” [Ojoszo szózósiuru szubeteno jókjúni taiódekiru.] ♦ **szózódekiru** „Könnyen elképzeltető, hogy híres ember lesz belőle.” [Karega júmeidzsinninaruno-va júni szózódekiru.]



**elképzelt** ♦ **gainentekina** (koncepcionális) „A lélek elképzelt dolog.” [Tamasii-va gainentekina szonzaideszu.]

**elképzelte** ♦ **szózószaszzeru** „A művész elképzeltette a közönséggel, hogy a keze egy kígyó.” [Hajjú-va te-o cukatte kankjakuni hebi-o szózószaszseta.]

**elképzelt világ** ♦ **szózónoszekai** „Egy elképzelt világot festett le.” [Szózóno szekai-o egaita.]

**elkér** ♦ **kariru** (kölcsonkér) „Elkértem a mellettem ülő radírját.” [Tonarini szuvatteiru hitono kesigomu-o karita.] ♦ **kiku** „A fiú elkérte a nő telefonszámát.” [Otoko-va kanodzsono denvabangó-o kiita.] ♦ **haisakuszuru** „Elkérhetem ezt a tollat?” [Pen-o haisakusitemoiideszuka?] ♦ **motomeru** „A rendőr elkérte az igazolványomat.” [Keiszacu-va mibunsómeiso-o motometa.]

**elkéredzkedés** ♦ **itomagoi**

**elkéredzkedik** ♦ **itomagoiszuru** (szabadságot kér) „A bejárónő elkéredzkedett.” [Kaszeifu-va itomagoi-o sita.] ♦ **sicureiszaszetemoraujónitanomu** „Egy kicsit korábban elkéredzkedtem a főnökömtől.” [Dzsósini szukosi hajaku sicureiszaszetemoraujóni tanonda.]

**elkerekedik** ♦ **marukunaru** „Elkerekedett a szemem a sok e-mail láttán.” [Íméruno kazuni mega marukunatta.] ◇ **elkerekít marukuszuru** „Elkerekedtek a szemei.” [Me-o marukusita.]

**elkerekedik a szeme** ♦ **me-o marukuszuru** ♦ **me-o miharu** „Meglépetésemben elkerekedett a szemem.” [Odoroite me-o mihatta.]

**elkerekít** ♦ **marukuszuru** „Elkerekedtek a szemei.” [Me-o marukusita.]

**elkeresztel** ♦ **nazukeru** „Az öcsémet elkereszteltem Lustának.” [Otóto-o namake monoto nazuketa.] ♦ **namae-o cukeru** „Az új hidat elkeresztelték.” [Atarasii hasino namae-o cuketa.] ♦ **meimeiszuru** (elnevez) „A terméket elkereszteltük sündisznónak.” [Kono sóhin-o harinezumito meimeisita.]

**elkerget** ♦ **oiharau** „Elkergette a kóbor kutyát.” [Norainu-o oi haratta.]

**elkerít** ♦ **kaki-o meguraszu** „Elkerítettem a kertet.” [Nivani kaki-o megurasita.] ♦ **kakou** „A négy oldalát dróthálóval elkerítettem.” [Kanaamide sihó-o kakotta.] ♦ **mavaszu** „A legelő villanypásztorral van elkerítve.” [Bokudzsóno súini-va denkiszakuga mavasitearu.] ♦ **meguraszu** „vizesárokkaal elkerített kastély” [Hori-o megurasita siro]

**elkerítés** ♦ **kakoukoto** ◇ **kordonnal elkerítés navabari**

**elkerített rész** ♦ **kakoi** „Az elkerített rész túloldalán bámészkodók sereglettek össze.” [Kakoino szotogavani jadzsumaga acumatteita.] ♦ **kakoiba**

**elkerül** ♦ **itaru** (eljut) „Elkerültem Tokióba.” [Tókjóni itatta.] ♦ **kaikuguru** (ügyesen) „Ügyesen elkerülte a veszélyt.” [Kare-va kiken-o kai kugutta.] ♦ **kaihiszuru** „A vállalat elkerülte a csődöt.” [Kaisa-va tószan-o kaihisita.]

♦ **kihiszuru** „Elkerülte a felelősséget.” [Kare-va szekinin-o kihisita.] ♦ **szakeru** „Elkerültem a konfliktust.” [Sótocu-o szaketa.] ♦ **sirizokeru** „Elkerülte az embert, akit ki nem állhatott.” [Ijana hito-o sirizoketa.] ♦ **szoraszu** „Elkerülte a pillantását.” [Siszen-o szorasita.]

♦ **szoreru** „A tájfun balra elkerülte a várost.” [Taifuga macsino hidarini szoreta.] ♦ **nukeru** „Elkerültem a legrosszabbat.” [Szaiakuno dzsítai-o nuketa.] ♦ **nogareru** „Elkerülte a büntetést.” [Bacu-o nogareta.] ♦ **hagurakaszu** (témát) „Elkerülte a választ a kérdésre.” [Sicumonno kotae-o hagurakasita.] ♦ **manugareru** „Elkerülte a veszélyt.” [Kiken-o manugareta.] ◇ **egymás elkerülése jukicsigai** „egymás elkerülése az alagútban” [Ton-neru naino juki csigai] ◇ **elkerüli a figyelmét miotoszu** „Az álláshirdetés elkerülte a figyelmét az újságban.” [Sinbunno kjúdzsinkókoku-o miotosita.] ◇ **elkerülik egymást ikicsigau** „Elmentem a barátomhoz, de elkerültük egymást.” [Tomodacsinotokoroni ikimasitaga, iki csigaidesita.] ◇ **nagy ívben elkerül keienszuru** „Nagy ívben elkerüli a lökött szomszédját.” [Atamanookasii otonarisan-o keiensiteiru.]

◇ **ügysem kerülheti el szakaraenai** „Sorsunkat ügysem kerülhetjük el.” [Unmeini-va soszen szakaraenai.]

◇ **ügysem kerülheti el szakaraenai** „Sorsunkat ügysem kerülhetjük el.” [Unmeini-va soszen szakaraenai.]

◇ **ügysem kerülheti el szakaraenai** „Sorsunkat ügysem kerülhetjük el.” [Unmeini-va soszen szakaraenai.]

◇ **ügysem kerülheti el szakaraenai** „Sorsunkat ügysem kerülhetjük el.” [Unmeini-va soszen szakaraenai.]

**elkerülés** ♦ **kaihi** „gyalogossal történő ütközés elkerülése” [Hokósatono sótocuno kaihi] ♦

**kíhi** ◇ **adóelkerülés szozeikaihi** ◇ **egymás elkerülése ikicsigai** „Amikor a barátomhoz mentem, véletlenül elkerültük egymást.” [Tomodacsinotokoroni ittanoni iki csigainattesimatta.] ◇ **egymás elkerülése jukicsigai** „egymás elkerülése az alagútban” [Ton-neru naino juki csigai]

**elkerülhetetlen** ① **szakerarenei** „A pénzügyi válság elkerülhetetlen.” [Kin-júkiki-va szakerarenei.] ② **jamu-o enai** „Elkerülhetetlen volt a csőd.” [Tószan-va jamu-o enakatta.] ③ **sikatanai** (nem tehetünk semmit ellene) „Beleenyugodtam az elkerülhetetlen áremelésbe.” [Neage-va sikatanaito uke ireta.] ◆ **kaihidekinai** „elkerülhetetlen baleset” [Kaihidekinai dzsiko] ◆ **kóságatai** (ellenállhatatlan) „elkerülhetetlen sors” [Kóságatai unmei] ◆ **szakegatai** „elkerülhetetlen sors” [Szakegatai unmei] ◆ **sikataganai** „Elkerülhetetlen volt a csőd.” [Tószan-va sikataganakatta.] ◆ **hissino** „Ha minden így marad, a csőd elkerülhetetlen.” [Konomamadato tószan-va hissidaearu.] ◆ **hicuzentekina** (szükségserű) ◆ **hicuzenno** „Az információs társadalom kialakulása elkerülhetetlen folyamat.” [Sakaino dzsódhóka-va hicuzentekina nagareda.] ◆ **fukahina** „Elkerülhetetlen volt a pereskedés.” [Szosó-va fukahidatta.] ◆ **jamu-o enu** „Kérjük, csak elkerülhetetlen esetben használja!” [Jamu-o enu baai-o nozoite-va síjósinaidekudaszai.] ◆ **joginai** „Elkerülhetetlen dolog jött közbe.” [Joginai dzsidzsógaatta.] ◆ **jokujoku** „Csak akkor kér segítséget, ha már elkerülhetetlen.” [Jokujokuno kotoganakereba taszuke-o motomenai.] ◆ **jokujokuno** „Biztosan elkerülhetetlen volt, hogy lemondjon.” [Karega dzsininsitano-va jokujokunokotoda.] ◆ **jondokoronai**

**elkerülhetetlenség** ◆ **hissi** ◆ **fukahi**

**elkerülhetetlenül** ◆ **fukahini** „elkerülhetetlenül jelentkező betegség” [Fukahini sódzsiru bjóki]

**elkerülhető** ◆ **fuszegeru** (megakadályozható) „Egy kis trükkal elkerülhető a probléma.” [Csottosita kufúdekono mondai-va fuszegeru.]

**elkerüli a figyelmét** ◆ **kikinogaszu** (nem jut a fülébe) „Elkerülte a figyelmemet egy fontos hír.” [Dzsújónanjúszu-o kiki nogasita.] ◆ **ki-**

**kimoraszu** (szó) „A diák buzgón jegyzetelt, hogy egyetlen szó se kerülje el a figyelmét.” [Gakuszei-va hitokotomo kiki moraszanaajóni nessinnimemo-o totteita.] ◆ **miotoszu** „Az álláshirdetés elkerülte a figyelmét az újságban.” [Sinbunno kjúdzsinkókoku-o miotosita.] ◆ **minogaszu** (nem lát meg) „Elkerülte a figyelmemet az újságcikk.” [Szorenicuiteno sinbunkidzsi-o minogasita.]

**elkerüli a témát** ◆ **jóten-o nigoszu** (kertel)

**elkerüli egymást** ◆ **irecsigau** „Elkerültük egymást, nem tudtunk találkozni.” [Ire csigatte aenakatta.]

**elkerülik egymást** ◆ **ikicsigau** „Elmentem a barátomhoz, de elkerültük egymást.” [Tomodacsinotokoroni ikimasitaga, iki csigaidesita.] ◆ **jukicsigau** „Bementem egy üzletbe, így elkerültük egymást a barátommal, aki eléim jött.” [Bokuga miszeni jottanode, mukaeni kita tomodacsito juki csigatta.]

**elkerül valahová** ◆ **ocsijuku**

**elkeseredés** ◆ **zaszeczukan** „Elkeseredtem.” [Zaszeczukan-o adzsivatta.] ◆ **szutebacszi** ◆ **szutemi** „elkeseredett támadás” [Szute mino kógeki] ◆ **zeczubó** „Elkeseredésében megpróbált véget vetni az életének.” [Zeczubónoamari dzsiszacu-o kokoromita.] ◆ **hifun** „Keserű könnyeket ejt.” [Hifunno namida-o nagasita.] ◆ **jake** „Nem szabad elkeseredned!” [Jake-o okosicsa dame!] ◆ **jakekuszo** ◇ **elkeseredik szutebacsininaru** „Elkeseredésében az alkoholban keresett menedéket.” [Szute bacsininatte oszakeni hasitta.]

**elkeseredésben evés** ◆ **jakegui**

**elkeseredésében ivott ital** ◆ **jakezake** „Elkeseredésében az italhoz menekült.” [Kare-va jake zakeni hasitta.]

**elkeseredett** ◆ **zeczubótekina** „elkeseredett cselekedet” [Zeczubótekina kódó] ◆ **hiszóna** „elkeseredett elhatározás” [Hiszóna kecu]

**elkeseredetten** ◆ **kore-o szendoto** ◆ **haiszuinodzsinde** „Elkeseredetten nézett a mérkőzés elé, ahol egyetlen hiba is végzetes lehet.” [Hitocunomiszumo juruszenai haisuino dzsinde nozonda.] ◆ **hibana-o csirasite** „Elkeseredetten küzdött.” [Hibana-o csirasite tatakatta.] ◆ **jakeninatte**

**elkeseredetten harcol** ♦ **kuszenszuru**

**elkeseredetten küzd** ♦ **sikuhakkuszuru** „A gazdasági válságban a vállalatok elkeseredetten küzdöttek.” [Keizaikikide kaisa-va sikuhakkusita.]

**elkeseredett harc** ♦ **kuszen**

**elkeseredett küzdelem** ♦ **sikuhakku**

**elkeseredik** ♦ **kanasikunaru** (elszomorodik) „Amikor meglátta a fizetését, elkeseredett.” [Kjúrjomeiszai-o mite kanasikunatta.] ♦ **kuszakuszaszuru** „Amikor leszídták, elkeseredett.” [Sikararetekuszakuszasita.] ♦ **szutebacsinaru** „Elkeseredésében az alkoholban keresett menedéket.” [Szute bacsininatte oszakeni hasitta.] ♦ **zecubószuru** „Amikor meghalt a felesége, elkeseredett.” [Cumaga sinde zecubósa.] ♦ **jakeninaru** „A szerelmi csalódása miatt elkeseredett.” [Sicurensitejakeninata.] ♦ **jo-o hakanamu** (megutálja a világot)

**elkeserítő** ♦ **zecubótekina** „A politikusok korrupciója elkeserítő.” [Szeidzsikano osoku-va zecubótekida.]

**elkésik** ♦ **okureru** „Elkéstem az iskolából.” [Gakkóni okureta.] ♦ **csikokuszuru** „Elaludtam, ezért elkéstem az iskolából.” [Aszanebósite gakkóni csikokusita.] ♦ **maniavanai** „Úgy látszik, elkéstem a válasszal.” [Vatasino hendzsi-va mani avanakattajóda.]

**elkeskenyedik** ♦ **szebamaru** „A folyó elkeskenyedett.” [Kavaga szebamatta.]

**elkészít** ♦ **kanszeiszaseru** „A rendező elkészítette a filmet.” [Kantoku-va eiga-o kanszeiszaszeta.] ♦ **szakuszeiszuru** „Elkészítettem az útitervet.” [Rjokóno keikaku-o szakuszeisita.] ♦ **szakuszeiszuru** „Elkészítettem a tervrajzot.” [Szekkeizu-o szakuszeisita.] ♦ **szakuteiszuru** „Elkészítették a tervet.” [Keikaku-o szakuteisita.] ♦ **siageru** „Néhány óra alatt elkészítettem a kutyaházat.” [Inugoja-o szúdzsikande siageta.] ♦ **sitakuszuru** „Elkészítettem az ételt.” [Rjórino sitaku-o sita.] ♦ **szeiszakuszuru** (alkotást) „Ezt a filmet négy évvel ezelőtt készítették.” [Kono eiga-va jonnenmaeni szeiszakuszareta.] ♦ **csószeiszuru** (rendelésre) ♦ **cukuriageru** „A cégünk az idén

elkészített egy új terméket.” [Kaisa-va kotosisinszeihin-o kukuri ageta.] ♦ **naszu**

**elkészítés** ♦ **kanszei** ♦ **szakuszei** ♦ **szakuszei** ♦ **szakutei** „A kitelepítési terv elkészítését sürgették.” [Hinankeikakuno szakutei-o unagasita.] ♦ **tabekata** „pulyka elkészítése” [Sicsimencsóno tabe kata]

**elkészítés módja** ♦ **cukurikata** „rántott hús elkészítésének módja” [Tonkacuno kukuri kata]

**elkészül** ♦ **kanszeiszuru** „Elkészült az új honlap.” [Atarasihómupédzsga kanszeisimasita.] ♦ **siageru** „Elkészült az újrúi lap képe.” [Nengadzsóno sasinga siagatta.] ♦ **sunkószuru** „Az új iskolaépület szeptemberre elkészül.” [Szarakósa-va akini sunkószuru joteideszú.] ♦ **dekiageru** „Elkészült a mű.” [Szakuhin-va dekiagatta.] ♦ **dekiru** „Elkészült a munka.” [Sigotoga dekita.] ♦ **jakiageru** (fotó, sütemény) „Elkészültek a fotók az utazásról.” [Rjokóno sasinga jaki agatta.] ♦ **jóiga totonou** „Elkészült az ebéd.” [Csúsokuno jóiga totonotteita.] ♦ **rakuszeiszuru** (épület) „A új iskolaépület elkészült.” [Sinkósaga rakuszeisita.]

**elkészülés** ♦ **agari** „Egy adag kész!” [Iccsóagari!] ♦ **kanrjó** ♦ **sunkó** „Elkészüléséhez közeledik az épület.” [Tatemono-va sunkóni csikai dzsótaideszu.] ♦ **dzsunbi** „Elkészült az ebéd.” [Ohiruno dzsunbiga dekimasita.] ♦ **dekiageri** ♦ **rakuszei** (épület elkészülése)

**elkészülés tervezett ideje** ♦ **sunkójoteibi**

**elkészülte valaminek** ♦ **siageri** „Szép munka, de az elkészültére sokat kellett várni.” [Ii dekiageridakeredomo, siagarimadetakuszan macu hicujógaatta.]

**elkészültség foka** ♦ **kanszeido**

**elkészültség mértéke** ♦ **kanszeido**

**elkever** ♦ **kakimazeru** „A cukrot jól elkeverve igya meg!” [Szató-o jokukaki mazetekara nonde kudaszai.]

**elkeveredik** ♦ **magirekomu** „Valahol elkeveredett a jegyzetfüzetem.” [Tecsógadokokani magire konda.] ♦ **magireru** „Valahová elkeveredett az irat.” [Sorui-va dokokani magiretsumatta.]

**elkezd** ♦ **sikakeru** (csinál) „Elkezdtem enni, de félbehagytam.” [Tabekaketaga, jameta.] ♦ **te-o cukeru** „Elkezdett csempészéssel foglalkozni.” [Kare-va micujuni te-o cuketa.] ♦ **tonicuku** ♦ **hadzsimeru** „Elkezdtem teniszezni.” [Teniszu-o si hadzsimea.] ◊ **mondani kezd iikakeru** „Mit kezdtl el mondani?” [Nani-o iikakemasitaka?]

**elkezd csinálni** ♦ **cukuridaszu** „A feleségem elkezdte csinálni az ebédet.” [Cuma-va hiru gohan-o cukuridasita.]

**elkezdés** ♦ **kaisi** ♦ **sihadzsime**

**elkezd esni** ♦ **furidaszu** „Elkezdett esni a hó.” [Jukiga furi dasita.]

**elkezd felszállni** ♦ **noridaszu** „Az utasok egyszerre kezdtek felszállni a vonatra.” [Dzsójkaju-va iszszeini densani nori dasita.]

**elkezd gondolkozni** ♦ **kangaedaszu** „Ha egyszer elkezdek gondolkozni, nem tudom abba hagyni.” [Icsidokangae dasitara tomaranai.]

**elkezdi venni** ♦ **ukedaszu** „Idéntől leckéket kezdtem venni.” [Kotosikara kósú-o ukedasita.]

**elkezd kérdezni** ♦ **toikakeru** „Elkezdtem kérdezni, de félbehagytam.” [Toikaketagajameta.]

**elkezd kihullani** ♦ **nukedaszu** „Elkezdett kihullani a hajam.” [Kamiga nukedasita.]

**elkezdődés** ♦ **kaisi**

**elkezdődik** ♦ **kaisiszu** „Elkezdődött a röplabdameccs.” [Barébóruno siaiga kaisisita.] ♦ **szutátoszu** „Elkezdődött a digitális adás.” [Dedsitaru hószógaszutátosita.] ♦ **hadzsimaruru** „Kilenc órákor kezdődik a film.” [Eiga-va kudzsikara hadzsimaruru.] ♦ **maku-o akeru** „Elkezdődött a digitális televíziózás korszaka.” [Dedsitaruterebino dzsidai-va maku-o aketa.]

**elkezd verni** ♦ **tatakidaszu** „Elkezdtem verni a dobot.” [Taiko-o tatakida.]

**elkiabál** ♦ **ittatotan** „Elkiabáltam, hogy a kutyaszobatiszta lett.” [Inunotoirenosicukega dekitato itta totan, ieno nakade szoszósitesimatta.] ◊ **csak el ne kiabáljam okageszamide** „Anyukám jól van, csak el ne kiabáljam.” [Okageszamide haha-va genkideszu.]

**elkísér** ♦ **aitomonau** ♦ **issoniiku** (együtt megy) „Elkísértem az újtjára.” [Issoni rjokóni itta.] ♦ **eszukótoszuru** „Elkísérte a lányt a bálba.” [Dzsoszei-o butókainieszukótosita.] ♦ **okuru** (kikísér) „Már késő van, elkísérlek az állomásra.” [Mó oszoinode ekimade okurimasó!]

♦ **otomo-o szuru** „Elkísértem az igazgató urat magyarországi újtjára.” [Sacsóno otomo-o sitehangaríni itta.] ♦ **goissoszuru** „Elkísérhetem az állomásra?” [Ekimade goissosimasóka?] ♦ **cukiau** „Elkísérhetlek a boltba?” [Omiszeni cuki atteiideszuka?] ♦ **cukiszou** „A kutya elkísért az állomásig.” [Inu-va ekimade cuki szotata.] ♦ **cureteiku** (elvisz) „Elkísértem a feleségemet az orvoshoz.” [Cuma-o sinrjódzsomade curete itta.]

**elkísérés** ♦ **eszukóto** ♦ **dóhan**

**elkísér utolsó újtjára** ♦ **nobeokuri-o szuru** (eltetet) „Elkísértem édesapámat utolsó újtjára.” [Csicsino nobeokuri-o sita.]

**elkőborol** ♦ **iede-o szuru** (elszökik otthonról) „Elkőborolt a kutyánk.” [Inuga iede-o sita.] ♦ **dokokaittesimau** (elmegy valahová) „Elkőborolt a macskánk.” [Neko-va dokoka ittesimatta.] ♦ **meiszószuru** „sötétben elkőborolt hajó” [Kurajamino naka-o meiszószuru fune]

**elkőborolt tájfun** ♦ **meiszótaifú**

**elkoboz** ♦ **ósúszuru** (lefoglal) „A rendőrség által elkobzott kacsatójások tömegével keltek ki.” [Keiszacuni ósúszaretaahiruno tamagoga tairjóni fukasita.] ♦ **toriageru** „Elkobozták az elzálogosított házát.” [Teitóninatteita iega tori agerareta.] ♦ **bossúszuru** „A repülőtéren a vámosok elkobozták a szalámit.” [Szarami-va kúkóde zeikanni bossúszaretesimatta.] ♦ **meisiageru**

**elkobzás** ♦ **ósú** ♦ **kjószeisújó** ♦ **bossú** ◊ **vagyonelkobzás sziszanbossú** ◊ **vagyonelkobzás zaiszanbossú** „orosz oligarchák vagyonelkobzása” [Rosia zaibacuno sziszanbossú]

**elkobzott fegyver** ♦ **rokakuheiki**

**elkókad** ♦ **sioreru** „A nagy melegben elkókad a virág.” [Mósode hanaga siorettesimatta.] ♦ **naeru** „A virág elkókad.” [Hana-va naeta.]

**elkomolyodik** ♦ **kittonaru** „A gúnyos megjegyzésemre a nő elkomolyodott.” [Bokuno hiniku-

ni kanodzso-va kittonatta.] ♦ **madzsimeninaru** „Hirtelen elkomolyodva folytatta a a beszédét.” [Kare-va kjúni madzsimeninatte hanasi-o cuzuketa.]

**elkomorít** ♦ **kumoraszu** „Elkomorult a tekintete.” [Kao-o kumorasita.] ♦ **kumoraszeru** „Elkomorult a tekintete.” [Hjódzso-o kumoraszeta.]

**elkomorul** ♦ **kumoru** „Elkomorult a tekintete.” [Kareno hjódzsoğa kumotta.]

**elkopás** ♦ **mamecu**

**elkopik** ♦ **szuriheru** „Elkopott a cipóm talpa.” [Kuczozoko-va szuri hetta.] ♦ **szureru** „Elkopott a pulóverem könyökresze.” [Szétáno hidzsino tokoroga szuresimatta.] ♦ **cukaifuruszareru** „Ez a kifejezés már elkopott.” [Kono kotoba-va cukai furuszareteiru.] ♦ **heru** „Elkopott a cipóm sarka.” [Kucuno kakatoga hettesimatta.] ♦ **boroboroninaru** (elhasználódik) „A múlt évben vett pólóm már elkopott.” [KjonenkattaTsacu-va móboroboroninatta.] ♦ **mamecuszuru** „Elkopott a kerék.” [Taijaga mamecusita.] ♦ **mamószuru** „A gép alkatrésze elkopott.” [Kikaino buhinga mamósita.]

**elkoptat** ♦ **kifuruszu** (elnyú) „Elkoptattam a nadrágomat.” [Zubon-o kifurusita.] ♦ **szurihaszuru** „Elkoptattam a cipóm sarkát.” [Kucunokakato-o szuri herasita.] ♦ **cukaifuruszu** „Ezt a ruhát elkoptattam.” [Kono jófuku-va cukai furuszareta.] ♦ **haszuru** „A sok gyaloglással elkoptattam a cipőmet.” [Takuzsan aruite kucu-o herasita.]

**elkorcsosul** ♦ **szuszamu** „Elkorcsosult a művészete.” [Kareno geiga szuszanda.] ♦ **tenkaszuru** „A szó elkorcsosult.” [Kotoba-va tenkasita.] ♦ **midareru** „Az emotikonok miatt a nyelv elkorcsosult.” [Emodzino eikjode kotobaga midareteiru.]

**elkorcsosulás** ♦ **tenka** „szó elkorcsosulása” [Kotobano tenka] ♦ **mappó** (buddhista) ◊ **szavak elkorcsosulása kotobanokuzure** ◊ **szavak elkorcsosulása kotobanomidare**

**elkorcsosult kor** ♦ **maszsze**

**elkorcsult szó** ♦ **tenkago**

**elkorhad** ♦ **kuszaru** „Az aranypénzt egy elkorhad fatörzs odújába rejtette.” [Kinno kóka-o kuszatta kino mikino kúdóni kakusita.] ♦ **fuk-**

**júszuru** „A fa belseje teljesen elkorhad.” [Sinzai-va kanzenni fukjúsita.] ♦ **fuhaizuru** „elkorhadt fa” [Fuhaisita ki]

**elkőszál** ♦ **iede-o szuru** „Elkőszált a macskánk.” [Neko-va iede-o sita.]

**elkotorja a havat** ♦ **dzsoszeczuszuru** „Elkotorja a havat az útról.” [Dóro-o dzsoszeczusita.]

**elkotródik** ♦ **tacsiszaru** „Elkotródott onnan.” [Kare-va jukkuritoszono ba-o tacsiz szatta.]

**elkőtyavetyél** ♦ **uritobaszu** „Elkőtyavetyélte a házát.” [Ie-o uri tobasita.] ♦ **nizokuzsanmondeuru** (olcsón elad) ♦ **mudaniszuru** „Elkőtyavetyéltem az örökséget.” [Iszan-o mudanishita.] ♦ **jaszuinedandetebanaszu** „Volt egy értékes bélyeggyűjteményem, de elkőtyavetyéltem.” [Kókanaszutanpukorekuson-o motteitaga, jaszui nedande tebanasita.]

**elkődösödik** ♦ **kaszumu** „A könnytől elkődösödött a szemem.” [Namidade megakaszunda.]

**elkölt** ♦ **taberu** (megeszik) „Elköltötte az ebédjét.” [Hiru gohan-o tabeta.] ♦ **cukaihataszu** (elhasznál) „Egy év alatt elköltött 100 millió jent.” [Kare-va icsinenkande icsioku en-o cukai hatasita.] ♦ **cukau** „Elköltötte a pénzt.” [Okane-o cukattesimatta.]

**elköltözés** ♦ **tensucu** ♦ **hikkosi**

**elköltözésre kérés** ♦ **tacsinokijókjú**

**elköltözik** ♦ **itenszuru** „Ez az üzlet elköltözött.” [Kono misze-va itensimasita.] ♦ **tensucuszuru** „Elköltöztem a Minato kerületből.” [Minatokukara tensucusita.] ♦ **tendzsiru** ♦ **hikiharau** „Elköltöztem az alberletből.” [Csintai-o hiki haratta.] ♦ **hikkosiszuru** „A szomszédunk elköltözött.” [Tonarino hito-va iekara hikkosita.]

**elköltözik a főváros** ♦ **szentoszuru** „Bejelentették, hogy elköltözik a főváros.” [Szentoszuruto happjúsita.]

**elköltözik otthonról** ♦ **ucsi-o deru** „El akarok költözni otthonról, de nincs pénzem.” [Ucsi-o detaiga okaneganai.]

**elköltöztet** ♦ **szentoszaszeru** (fővárost) „Átköltöztették a fővárost.” [Suto-o szentoszaszeta.] ♦ **tacsinokaszuru** „A hajléktalanokat

elköltöztették az utcából.” [Hómureszu-o ro-dzsókara tacsu nokaszeta.]

**elkönyvel** ♦ **kakugoszuru** „Elkönyvelte, hogy veszteni fog.” [Haiboku-o kakugosita.] ♦ **kimecukeru** „Elkönyveltem, hogy úgysem nyerhetünk.” [Vatasi-va vagacsimu-va katenaito kimecuketa.] ♦ **csóbonikiszaiszuru** „Elkönyveltem az ügylet tartalmát.” [Torihihinajió-o csóboni kiszaisita.] ♦ **csóbonicukeru** „Elkönyveltem az kiadásokat és bevételeket.” [Uriageto hijó-o csóboni cuketa.] ♦ **dokudanszuru** (magában valamit) „Haszontalan emberként könyveltem el.” [Kare-va jakuni tatanaito dokudansita.]

**elköszön** ♦ **baibaiszuru** „Elköszöntem a lányomtól.” [Muszumetobaibaisita.] ♦ **vakarenoaiszacu-o szuru** „A nyugdíjba vonuló osztályvezető elköszönt.” [Teinentaisokuszuru bucsó-va vakareno aiszacu-o sita.]

**elköszön, és elmegy** ♦ **dzsikjoszuru** „Elköszöntem, és elmentem a nagynénemtől.” [Obano moto-o dzsikjosita.]

**elkötelez** ♦ **giri-o tateru** „Elköteleztem maga a barátom iránt, aki segített.” [Oszevaninata tomodacsini giri-o tateta.] ◇ **nem kötelezi el magát taido-o horjúszeru** „Nem köteleztem el magam, azzal, hogy érvényesítsem a jogomat.” [Kenrino kósinicuite-va taido-o horjúsita.]

**elkötelezetlen** ♦ **docscsicukazuno** „elkötelezetlen magatartás” [Docscsi cukazuno taido]

**elkötelezett** ♦ **simeikan-noaru** ♦ **dzsúsi-szuru** (fontosnak tart) „A cégünk elkötelezett a minőség iránt.” [Heisa-va hinsicu-o dzsúsiteiru.] ♦ **sinsina** (tényleg akarja csinálni) „Elkötelezett a munkájában.” [Sinsina taidode sigoto-o siteiru.] ♦ **sinpószeru** (húséges) „Elkötelezett kommunista.” [Kare-va kjózsansugio sinpósitaeru.] ♦ **nessin-na** „hivatásához elkötelezett tanár” [Dzsibunno sigotoni nessinna szenszei]

**elkötelezetten** ♦ **nessin-ni** (buzgón) „Elkötelezetten végzi a munkáját.” [Kare-va nessinni sigotositeiru.]

**elkötelezettség** ♦ **oime** „Elkötelezettséget érzek iránta, segítenem kell neki.” [Karen oi me-gaarukara taszukenakucsua.] ♦ **komitto** ♦ **komittomento** „munka iránti elkötelezettség”

[Sigoto-e nokomittomento] ♦ **simeikan** ♦ **futan** (teher) „A lakáskölcsön egy életre szóló elkötelezettség.” [Dzsütakurón-va issóno futan-dearu.]

**elkötelezi magát** ♦ **kekconszuru** (megházasodik) „Az a nő fiatalon elkötelezte magát.” [Kanodzszo-va hajaku kekconsita.] ♦ **kensin-szuru** (feláldozza magát) „Elkötelezte magát a zene mellett.” [Kare-va ongakuni kensinszurukoto-o kessinsita.] ♦ **komittoszuru** „Elkötelezi magát a projekt mellett.” [Purodzsekutonikomittoszuru.] ♦ **micsi-o erabu** (utat választ) „Elkötelezte magát az orvosi pálya mellett.” [Kare-va isatoiu micsi-o eranda.] ♦ **jakuszokuszuru** „Szóban elkötelezte magát, de még nem írta alá a szerződést.” [Kucsijakuszoku-va sitaga, mada keijakusitei-nai.]

**elkötés** ♦ **goszeczozoku** (elektronikában)

**elkövet** ♦ **okaszu** „Bűnt követ el.” [Cumi-o okaszu.] ♦ **sidekaszu** „Borzasztó dolgot követett el.” [Kare-va tondemonaikoto-o sidekasita.] ♦ **cukuszu** „Mindent elkövetünk, hogy ez még egyszer ne fordulhasson elő.” [Szaihacubósinu mukete zenrjoku-o cukusimaszu.] ♦ **to-geru** „Öngyilkosságot követett el.” [Dzsizszacu-o togeta.] ♦ **hakarú** „A vegzált fiú öngyilkosságot követett el.” [Idzsimerareiteita sónen-va dzsizszacu-o hakatta.] ♦ **hataraku** „Betörést követ el.” [Gótó-o hataraku.] ♦ **mane-o szuru** (viselkedik) „Ostobaságot követett el.” [Bakakamane-o sita.] ♦ **jaru** „Hibát követtem el.” [Hema-o jattessimatta.] ◇ **mindent elkövetve vazavaza** „Mindent elkövetett, hogy ne legyen könnyű a dolgom.” [Vazavaza bokuno sigoto-o muzukasikusita.] ◇ **öngyilkosságot követ el dzsizszacuszuru** ◇ **szabálytalanságot követ el fuszei-o hataraku**

**elkövetkezendő évek** ♦ **kónendo** „elkövetkezendő évek terhei” [Kónendofutan]

**elkövető** ♦ **kagaisa** „gyilkosság elkövetője” [Szacudzsinno kagaisa.] ♦ **kóisa** ♦ **dzsikkóhan** (bűnelkövető) ♦ **han-nin** (tettes) „Az elkövetőt még nem fogták el.” [Han-nin-va mada cukamatteinai.] ◇ **egyedüli elkövető tan-dokuszeihan** ◇ **fő elkövető szeihan**

**elkövető képe** ♦ **han-ninzó**

**elkúr** ♦ **sikudzsi**

**elküld** ♦ **oiharau** (elzavar) „Elmentem a hivatalba elintézni az ügyemet, de elküldtek.”

[Tecuzuki-o szurutameni dzsimusoni ittaga, oi haravareta.] ♦ **okuridaszu** „Elküldi a gyereket az iskolába.” [Kodomo-o gakkóni okuri daszu.]

♦ **okuritodokeru** (eljuttat) „Elküldtem a csomagot a barátomhoz.” [Kozucumi-o tomodacsini okuri todoketa.]

♦ **okuru** „Elküldte a levelet.” [Tegami-o okutta.] ♦ **ocukai-o tanomu** (maga helyett a boltba) „Az anya elküldte a nyolc éves fiát a boltba.” [Hahaoja-va haszszaino muszukoni ocukai-o tanonda.]

♦ **kaikoszuru** (elbocsát) „A cégünk 100 embert elküldött.” [Kaisa-va hjakunin kaikosita.]

♦ **szasidaszu** „Elküldtem a levelet.” [Tegami-o szasi dasita.]

♦ **simukeru** „Elküldte az árut a megrendelőnek.” [Sóhin-o csúmonszakini simuketa.]

♦ **szósinszuru** „Elküldtem az e-mailt.” [Íméru-o szósinsita.]

♦ **szófuszuru** „A kérényt ajánlottan küldtem el.” [Mósikomiso-o kakitome dzsófusita.]

♦ **cúcsiszuru** „Ez a telefon elküldi a telefonszámunkat.” [Kono denva-va denwabangó-o cúcsiszuru.]

♦ **haszszószuru** „Elküldte a csomagot.” [Kozucumi-o haszszósita.]

♦ **hanacu** (ráereszt) ♦ **fur** (szakít valakivel) „Nem a férfi küldte el a nőt, a nő szakított.” [Karega kanodzso-o futtanodeva nakute, kanodzsoga kare-o futtanodeszu.]

♦ **jaszumi-o toraszeru** (szabadságra) „A cég az összes dolgozóját elküldte szabadságra.” [Kaisa-va sainzen-inni jaszumi-o toraszeta.]

♦ **kiállításra elküld** **suppinszuru** „Elküldtem a kiállításra a régi bélyegeket.” [Furui kittedo tenrankaini suppinsita.]

**elküldeni a kiállításra** ♦ **suppin**

**elküldés** ♦ **kaiko** (elbocsátás) ♦ **szósin** (üzenetküldés) ♦ **hassin** „levél elküldése” [Tegamino hassin]

♦ **haszszó** „áru elküldése” [Sóhinno haszszó]

**elküldve** ♦ **haisinzumi**

**elkülönít** ♦ **kakuriszuru** „A betegeket elkülönítették.” [Bjónin-o kakurisita.]

♦ **dzsútószuru** (pénzösszeget) „A prémiumot elkülönítettem a váratlan kiadásokra.” [Bónaszuo-o tocuzenno suppini dzsútósita.]

♦ **cukeru** „Az alap kutatásra pénzt különft el.” [Kiszokenkjúnimo jozsan-o cukeru.]

♦ **bunriszaszeru** „Elkülöníttem

a fürdőszobát a vécétől.” [Ofurototoire-o bunriszaszeta.]

**elkülönítés** ♦ **kanbecu** ♦ **dzsútó** ♦ **bunri**

**elkülönített adózás** ♦ **bunrikazei**

**elkülönített beteg** ♦ **kakurikandzsa**

**elkülönített összeg** ♦ **dzsútókin**

**elkülönített tartalékalap** ♦ **bettocumitatekin**

**elkülönítő** ♦ **kakurisicu** ♦ **kakuribjótó** (kórházban)

**elkülönítő helyiség** ♦ **hogosicu**

**elkülönül** ♦ **koricuszuru** (elszigetelődik) „Az a nemzet elkülönült.” [Ano minzoku-va koricsiteiru.]

♦ **bunkaszuru** „Az új faj elkülönült a régitől.” [Kono su-va aratana suni bunkasita.]

♦ **bunricuszuru** „Elkülönültek egymástól a városok, a községek és a falvak.” [Sicsószonga bunricusita.]

♦ **hedataru** „Érzelmileg elkülönültek.” [Karerano kimocsiga hedatatta.]

**elkülönülés** ♦ **kakuri** ♦ **koricu** (elszigeteltség) ♦ **szumivake** ♦ **puraibasí** „A menedékhelyen kartonlapokból válaszfalakat készítettünk, hogy az emberek elkülönülhessenek.”

[Hinandzsodepuraibasí-o mamorutamenidanbóru dzsúmadzsikiri-o cukutta.]

♦ **bunka** ♦ **bungjó** „oktatás és kutatás elkülönülése” [Kjóikuto kenkjúno bungjó]

♦ **bunri** ♦ **bunricu** ♦ **hedatari** ♦ **hedate** ♦ **házon belüli elkülönülés** **kateinaibekjjo**

**ellágyul** ♦ **torokeru** „Ellágyult a szívem a kicsica láttán.” [Koneko-o mite kokorogatoroketa.]

**elláláz** ♦ **rararadeutau** „Nem ismertem a dal szövegét, ezért elláláztam.” [Kasi-o siranakattanoderararade utatta.]

**ellankad** ♦ **dareru** „A középjátékban ellankadtam.” [Csúbannidaretessimatta.]

♦ **hekotareru** „Ellankadtam a nyári melegtől.” [Nacuno acuszanihekotareta.]

**ellaposodás** ♦ **nakadarumi** „ellaposodott film” [Nakadarumino eiga]

**ellaposodik** ♦ **kentaikininaru** „Ellaposodott a kapcsolatuk.” [Fúfuno kankei-va kentaikininata.]

**ellát** ① **szonaeru** „medencével ellátott hotel” [Púru-o szonaetahoteru] ② **hodokoszu** „Díszítéssel látta el az üveg felületét.” [Garaszuno hjómenni saiku-o hodokosita.] ③ **kjókjúszeru** (valamivel) „A menekülttáborat ellátta étellel.” [Hinandzsoni tabe mono-o kjókjúsita.] ④ **makanau** (pl. étellel) „Egy nap 1000 jemből ellátom magam.” [Icsinicsisen ende szeikacu-o makanau.] ⑤ **mendó-o miru** (gondoskodik) „Az anya ellátja a gyerekeket.” [Oja-va kodomono mendó-o miru.] ⑥ **mivataszu** „A hegytetőről ellátni a tengerig.” [Szancsóka umiga mivataszeru.] ⑦ **hataszu** „Ellátja a feladatát.” [Ninmu-o hataszu.] ⑧ **furu** „A levelet irányítószámmal láttam el.” [Tegamini júbinbangó-o futta.] ♦ **ataeru** (ad) „A hosszú útra induló barátomat tanácsokkal láttam el.” [Nagai tabini deru tomodacsiniadobaiszu-o ataeta.] ♦ **kaigo-o szuru** (gondoz) „Ellátja az anyját.” [Kanodzso-va hahajano kaigo-o siteiru.] ♦ **kaihószuru** (beteget) „Az orvos ellátta a beteget, és sietett is tovább.” [Isa-va bjónin-o kaihósite iszoide szatta.] ♦ **kjúsuiszeru** (vízzel) „Iható vízzel látja el a háztartásokat.” [Injókánóna mizu-o kakukateini kjúsuiszeru.] ♦ **socsiszuru** „Megfelelően ellátta a sérült beteget.” [Keganinno tekiszecuna socsi-o sita.] ♦ **szószuiszeru** „A várost ivóvízzel látja el.” [Macsini szuidószui-o szószuiszeru] ♦ **szonaecukeru** „tárolóhelyekkel ellátott lakás” [Súnószupészu-o szonae cuketa ie] ♦ **cukeru** (hozzárak) „Híres ember képevel ellátott bögréket árultak.” [Júmeidzsinno sasin-o cuketamagukappuga hanbaiszareta.] ♦ **haiszui** (vízzel) „vízellátó rendszer” [Mizu-o haiszuiszururusizu-temu] ♦ **mitószu** (messzire) „Messzire ellát.” [Tókumade mitószu.] ♦ **ameddig a szem ellát mivataszukagiri** „Sárga búzaföld volt ott, ameddig a szem ellát.” [Mivataszu kagiri kiirono mugibatakedatta.] ♦ **ameddig az szem ellát menotodokukagiri** „Napraforgók voltak a mezőn, ameddig a szem ellát.” [Meno todoku kagirihimavari batakedatta.] ♦ **egyben ellát ken-ninszeru** „Egyben befektetési és vagyonezelési feladatot is ellát.” [Sizanno un-jóto kanri-o ken-ninsiteiru.] ♦ **ellátja a baját tatakuru** „Lássuk el a baját!” [Kare-o tataitejaró!] ♦ **ellátja feladatát ninmu-o hataszu** „Ellátja miniszterelnöki feladatát.” [Kare-va susótositeno ninmu-o hataszu.] ♦ **felada-**

**tot ellát mocu** „Osztályfőnöki feladatot lát el.” [Tan-nin-o mocu.] ♦ **kézjegyével ellát szainszeru** „A szerződést ellátta kézzel.” [Kejjakusoniszainsita.] ♦ **magyarázó jegyzetet készít csúkiszeru** „A szó jelentését magyarázó jegyzetet készítettem.” [Tangono imi-o csúkisita.] ♦ **minden részét ellát kanbiszeru** „A hotel minden részét ellátták légkondicionálással.” [Konohoteru-va reibóga kanbiszareteiru.]

**ellátás** ♦ **kaigo** (gondozás) „Ez az öregember nem részese ellátásban.” [Kono ródzsin-va kaigo-o uketeinai.] ♦ **kaihó** (orvosi) ♦ **kjúfu** ♦ **kjújú** ♦ **kjókjú** (ellátni valamivel) ♦ **szabiszu** (szolgáltatás) ♦ **socsi** „sürgős beteg ellátása” [Kjúbjóninno socsi] ♦ **nónjú** (valamivel) ♦ **makanai** ♦ **minomavarinoszeva** „El tudom látni saját magam!” [Dzsibunno mino mavarino szeva-o dzsibundejaru.] ♦ **áruellátás sóhinkjókjú** ♦ **árvaellátás kodzsien** ♦ **élelmiszer-ellátás sokurjókjú** ♦ **ellátással makanaicuki** (étellel) „Olyan mellékmunkát végez, ahol van ellátás.” [Makanai cukinoarubaito-o szuru.] ♦ **energiaellátás energikjókjú** ♦ **időskori ellátás koreisafukusi** ♦ **orvosi ellátás irjókjú** ♦ **orvosi ellátás csirjó** (gyógyítás) „Orvosi ellátást kap.” [Csirjó-o ukeru.] ♦ **rövid ellátás sóto-szutei** ♦ **sürgősségi ellátás kjókjú-irjó** ♦ **táplálékellátás sokumocukjókjú** ♦ **villamosenergia-ellátás denrjokukjókjú**

**ellátási hiány** ♦ **kjókjúbuszoku**

**ellátási költség** ♦ **sokuhi** (étkezési költség)

**ellátással** ♦ **makanaicuki** (étellel) „Olyan mellékmunkát végez, ahol van ellátás.” [Makanai cukinoarubaito-o szuru.]

**ellátja a baját** ♦ **tatakuru** „Lássuk el a baját!” [Kare-o tataitejaró!]

**ellátja feladatát** ♦ **ninmu-o hataszu** „Ellátja miniszterelnöki feladatát.” [Kare-va susótositeno ninmu-o hataszu.]

**ellátogat** ♦ **ukagau** „Ellátogattam a régi tanáromhoz.” [Onsinotokoroni ukagatta.] ♦ **okosikudaszeru** „Kérjük, látogasson el újra hozzánk!” [Mata okosikudaszai!] ♦ **otozureru** „A miniszterelnök ellátogatott a gyárba.” [Daidzsin-va kódzsó-o otoszureta.] ♦ **omomuku** „Ellátogatott a tanárhoz, akit nagy tisztelet



ővez.” [Onsinotokoroni omomuita.] ♦ **szandzsószeru** „Mindenképpen el fogok látogatni az összejövételre!” [Acumarini-va kanarazu szandzsósimaszu.] ♦ **hómonszeru** „Az igazgató ellátogatott a vidéki üzembe.” [Sacsó-va inakano kódzsó-o hómonsita.] ♦ **móderu** (zarándokol) „Ellátogattam a szentélybe.” [Dzsindzsani módeta.] ♦ **rindzsószeru** (eseményre)

**ellátogatás** ♦ **aszobi** „Kérjük, látogassanak el újra hozzánk!” [Mata aszobini kite kudasza!]  
♦ **szandzsó**

**ellátogatás az üzletbe** ♦ **raiten**

**ellátó hálózat** ♦ **kjókjúmó** „villamosenergia-ellátó hálózat” [Denrjokukjókjúmó]

**ellátólánc** ♦ **szapuraicsén**

**ellátólánc végén levő iparág** ♦ **kavasimoszangjó**

**ellátott** ♦ **irjósóhisa**

**ellátottság** ♦ **fuszon** ♦ **fuszonrjó** ♦ **tényezőellátottság jószofuszon**

**ellátó úrhajó** ♦ **hokjúszen**

**ellazít** ♦ **hoguszu** „Könnyű nyújtógyakorlattal ellazítottam a testem.” [Szutorecszide karuku karada-o hogusita.]

**ellazsál** ♦ **namakeru** „Ellazsáltam a gyakorlást.” [Keiko-o namaketa.]

**ellehetetlenít** ♦ **kjúcsinioikomu** „A kormány ellehetetlenítette a vállalatokat.” [Szeifu-va kígjó-o kjúcsini oi konda.] ♦ **fukanóniszuru** „A kormány ellehetetlenítette a hajléktalanok életét.” [Szeifu-va hómureszuno szeikacu-o fukanónisita.]

**ellehetetleníti a helyzetét** ♦ **kjúcsiniocsi-iraszeru** „Ellehetetlenítették az etnikai kisebbség helyzetét.” [Sószúminzoku-o kjúcsini ocsiiraszeta.]

**ellen** ♦ **ancsi** ♦ **kauntá** ♦ **tai** „Az oroszok ellen játszottunk.” [Tairoosiano siaidesita.] ♦ **taisite** „Nincs hatásos gyógyszer a betegség ellen.” [Kono bjókinai taisite júkóna kuszuri-va nai.] ♦ **nitaisite** „Mit tehetünk a korrupció ellen?” [Osokuni taisite dekirukotoha nanika?]  
♦ **ellen jó kiku** „Ez a gyógyszer gyomorfájás ellen jó.” [Kono kuszuri-va icúni kiku.] ♦ **influenza elleni gyógyszer kóinfurejaku**

**ellenáll** ♦ **aragau** „Ellenáll a kísértésnek.” [Júvakuni aragau.] ♦ **ucsikacu** „Ellenálltam a kísértésnek.” [Júvakuni ucsi katta.] ♦ **kószuru** „Ellenáll a kísértésnek.” [Júvakuni kószuru.] ♦ **sirizokeru** „Ellenállt a kísértésnek.” [Júvaku-o sirizoketa.] ♦ **taeru** „Ellenáll a kísértésnek.” [Júvakuni taeru.] ♦ **teikószuru** „Nincs értelme ellenállni.” [Teikósitome mudaeszú.] ♦ **nem tud ellenállni makeru** „Nem tudtam ellenállni a csábításnak, süteményt ettem fogyókúra közben.” [Júvakuni maketedaetto csúnikéki-o tabetesimatta.]

**ellenállás** ♦ **kószén** (hareban) ♦ **teikó** „Az ellenség ellenállása reménytelen volt.” [Tekino teikó-va mudadatta.] ♦ **teikóki** (elektronika) ♦ **teikószei** ♦ **hanpacu** „A javaslata ellenállásba ütközött.” [Teian-va hanpacu-o katta.] ♦ **fukuhei** „Váratlan ellenállásba ütköztünk.” [Omovanu fukuheiga aravareta.] ♦ **redzsiszutanszu** ♦ **csúszási ellenállás súdóteikó** ♦ **dörzsellenállás maszacuteikó** ♦ **elektromos ellenállás denkiteikó** ♦ **fajlagos ellenállás hiteikó** ♦ **fajlagos ellenállás teikóricu** ♦ **fajlagos ellenállás denkiteikóricu** ♦ **gördülési ellenállás korogari-teikó** ♦ **kézre kifejtett ellenállás tegotae** ♦ **környezeti ellenállás kankjóteikó** ♦ **légellenállás kúkiteikó** „A karosszéria formatervezése csökkentette a légellenállást.” [Sataidezain-va kúkiteikó-o herasita.] ♦ **mágneses ellenállás dzsikiteikó** (reluktancia) ♦ **néma ellenállás mugon-nohankó** ♦ **passzív ellenállás muteikónoteikó** ♦ **söntölő ellenállás bunrjúki** ♦ **szisztémás szerzett ellenállás zensinkakutokuteikószei** (SAR)

**ellenállásba ütközik** ♦ **tegotaegaaru** „A lyukba dugott rúd ellenállásba ütközött.” [Anani cuki szasita bó-va tegotaegaatta.]

**ellenállási mozgalom** ♦ **teikóundó** ♦ **redzsiszutanszuundó**

**ellenállási terhelés** ♦ **teikófuka**

**ellenállásmérő** ♦ **ómukei** ♦ **teikókei**

**ellenállás nélkül** ♦ **muteikónomama** „Ellenállás nélkül lelőtték.” [Muteikónomama saszacuszareta.]

**ellenállás nélküliség** ♦ **muteikó**

**ellenállást tanúsít** ♦ **temukau** „A banki dolgozó ellenállást tanúsított a rablóval szemben.” [Ginkóin-va gótóni temukatta.]

**ellenállhatatlan** ♦ **oszaegatai** „ellenállhatatlan vágó” [Oszaegatai jokubó] ♦ **kósigatai** „ellenállhatatlan csáberő” [Kósigatai mirjoku] ♦ **taegatai** „Ellenállhatatlan álmosság tört rám.” [Tae gatai nemukeni oszovareta.] ♦ **tamaranai** (kibírhatatlan) „Ellenállhatatlan a szépsége.” [Kanodzsoha tamaranaihodo ucukusii.] ♦ **teikósigatai** „ellenállhatatlan vonzerő” [Teikósi gatai mirjoku] ♦ **teikódekinai** (kivédhetetlen) „Ellenállhatatlanok a támadá-sai.” [Kareno kógekinidaremo teikódekinai.]

**ellenállhatatlanul** ♦ **tamaranaku** (kibírhatatlanul) „Ellenállhatatlanul vonzó volt.” [Kanodzso-va tamaranaku mirjokutekidatta.]

**ellenálló** ♦ **okaszarenikui** „Ez az anyag savakkal szemben ellenálló.” [Kono bussicu-va szanni okaszarenikui.] ♦ **taiszeigaaru** ♦ **teikósa**

**ellenálló képesség** ♦ **taiszei** ♦ **teikórjoku** „E betegséggel szemben, a fiataloknak kisebb ellenálló képessége van mint az öregeknek.” [Kono bjókiní kansiteha vakamonono teikórjoku-va otosijorijorimo jovai.] ♦ **men-ekirjoku**

**ellenálló növény** ♦ **kjúkósokubucu**

**ellenálló növények termése** ♦ **kjúkószakumocu**

**ellenanyag** ♦ **kótai** (antitest) ♦ **men-ekitai** (védőanyag) ♦ **monoklonális ellenanyag tankurónkótai**

**ellenáram** ♦ **kórjú**

**ellenáramú hőcserélő** ♦ **kórjúnecukókanki**

**ellenáramú hőkicserélődés** ♦ **kórjúnecukókan**

**ellenáramú kromatográfia** ♦ **kórjúbunpai-kuromatogurafi**

**ellenáramú sokszorozórendszer** ♦ **taikórjúzófukukei**

**ellenben** ♦ **ga** „Az árak emelkedtek, a fizetések ellenben nem.” [Bukka-va agattaga, csingin-va szóde-va nakatta.] ♦ **szonohanmen** ♦ **noni** „Télen hideg van, nyáron ellenben meg lehet sülni.” [Fuju-va szamuinoni nacu-va jakerujóni acui.]

**ellenbizonyíték** ♦ **hansó** „Ellenbizonyítékkal cáfolta a bűnét.” [Hansó-o miszete cumi-o hite-sita.]

**ellencáp** ♦ **gaidzsitokki**

**ellene** ♦ **hantai** „Mi szól mellette és ellene?” [Szanszeironto hantairon-o nobetekudaszai.]

**ellenében** ♦ **hikikae** „Óvodék ellenében szabadlábba bocsátották.” [Hosakukinto hiki kaeni sakuhószareta.]

**ellene dolgozik** ♦ **adatonaru** „A becsületesége ellene dolgozott.” [Kareno sódzsikisza-va adatonatta.]

**ellene fordul** ♦ **jumi-o hiku** „A királyi udvar ellen fordult.” [Csóteini jumi-o hiita.]

**ellenérdekű fél kérdése** ♦ **hantaidzsinmon**

**ellenére** ♦ **uraharani** „A várakozásunk ellenére az új árut nem vitték az emberek.” [Kitaito-va uraharani sinsóhinno ure jukiga varukatta.] ♦ **kakavarazu** „A diéta ellenére sem fogyott le.” [Daiettositanimokakavarazu, jaszenakatta.] ♦

**nihansite** „Akarata ellenére aláírta a szerződést.” [Isini hansite keijakusoni someisita.] ♦

**nimokakavarazu** „A gazdasági válság ellenére, sok profitot termelt a cég.” [Keizaikikini-mokakavarazu, kigjó-va ókina rieki-o umi dasita.] ♦ **noni** „Annak ellenére, hogy először utáltam, már megszerettem.” [Szaizonokoro-va kiraidattanonimó szukininatta.] ♦ **hantaini**

„Akaratom ellenére megnyomtam a gombot.” [Isito-va hantainibotan-o ositesimatta.] ♦ **joszoni** (hidegen hagyva) „A szülei aggodalma ellenére, folytatta a veszélyes sportot.” [Ojano sinpai-o joszoni kikennaszupócu-o cuzuketeita.]

**ellenére fordul** ♦ **vazavaiszuru** „Ellenemre fordult az őszinte természetem, és most mindenki utál.” [Szocscsokuszugiru szeikakuga vazavaisite minani kiravareteiru.]

**ellenérték** ♦ **taika** „Fizesse ki a szolgáltatás ellenértékét!” [Szábiszuno taika-o osiharai kudaszai.] ♦ **daikin** „Átvettem az áru ellenértékét.” [Sóhinno daikin-o rjósúsita.] ♦ **mikaeri** „Nem várok ellenértéket.” [Mikaeri-o kitaisiteinai.]

**ellenérv** ♦ **hantairon** „Ellenérveket hozott fel.” [Hantairon-o dasita.] ♦ **hanron** „Kifogytam az ellenérvekből.” [Hanronga denakunatta.]

**ellenérvekkel válaszol** ♦ **hanronszuru** „Nem tudtam, milyen ellenérvekkel válaszolhatnék.” [Dó hanronsitamonoka vakaranakatta.]

**ellenérvzés** ♦ **tairicukandzsó** ♦ **hankan** ♦ **hanpacu** „Az adóemelés ellenérvzését vált ki az emberekből.” [Zózei-va kokuminno hanpacu-o maneku.] ♦ **vadakamari** „Megszabadultam a sokéves ellenérvzésemtől.” [Naganennovadakamari-o szuteta.]

**ellenérvzését érez** ♦ **hankan-o idaku** „Ellenérvzését éreztem az állításával szemben.” [Aiteno sucsoni hankan-o idaita.]

**ellenérvzését vált ki** ♦ **hankan-o kau** „A kijelentése a nőkben ellenérvzését váltott ki.” [Karenno hacugen-va dzsoszeino hankan-o katta.]

**ellenes** ♦ **ancsi** ♦ **han** „Kormányellenes tüntetésre mentem.” [Hanszeifudemoni itta.] ◇ **jpánellenes mozgalom han-nicsiundó** ◇ **kormányellenes hanszeifu** „Kormányellenes tüntetésen vettem részt.” [Hanszeifudemoni szankasita.]

**ellene szavaz** ♦ **hantaihjó-o tódzsiru** „Az áfakulcs emelése ellen szavazott.” [Sóhizeizózei hóanni hantaihjó-o tódzsita.]

**ellene tanúskodik** ♦ **furinasógenszuru** „Ellenem tanúskodott.” [Kare-va bokuni furina sógen-o sita.]

**ellene van** ♦ **hantaihdearu** „Én az abortusz ellen vagyok.” [Vatasi-va ninsincszuceuhantaihdearu.]

**ellenez** ♦ **hantaiszuru** „Ellenzem a rabszolga-tartást.” [Doreiszeidoni-va hantaiszuru.] ♦ **hantaidearu** „Én ellenzem ezt a tervet.” [Vatasi-va kono keikakuni hantaideszu.] ♦ **hantai-o tonaru** „A lakosok ellenévték a gát lebontását.” [Dzsúmin-va teibóno tekkjoni hantai-o tonaeta.] ♦ **hiteiszuru** „Ellenzi az erőszakot.” [Bórijoku-o hiteiszuru.] ♦ **fudóidearu** „A szülei ellenévték ezt a házasságot.” [Oja-va szono kekkonni fudóidatta.] ◇ **ellenkező i** „Ellenezte az adóemelését.” [Zózeini i-o tonaeta.]

**ellenfázis** ♦ **gjakuszó** ♦ **gjakuszói**

**ellenfázisú** ♦ **iszógagjakuno**

**ellenfél** ♦ **aite** „A mérkőzésen legyőzte az ellenfelét.” [Siaide aiteni katta.] ♦ **taikósa** ♦ **taisen-aite** (küzdőfél) ♦ **teki** „ellenfél csapata” [Tekinocsímu] ♦ **tekisu** ♦ **raibaru** ◇ **igazi ellenfél kjóteki** „Igazi ellenfélre találtunk a koronavírusban.” [Singatakoronavirusutoiu kjótekiga aravareta.] ◇ **nem ellenfél hitohineri** „Az a sakkozó nem ellenfél nekem.” [Szonocseszuno aite-va hitohinerida.] ◇ **nem ellenfél medzsana** „Nekem ő nem ellenfél.” [Karenante medzsana.] ◇ **politikai ellenfél szeiteki** „Elnyomta a politikai ellenfelét.” [Szeiteki-o dan-acusita.]

**ellenfény** ♦ **gjakkó** „A fotóalany ellenfényben volt.” [Hisatai-va gjakkó-o abiteita.]

**ellenfényszűrő** ♦ **renzu-sédo**

**ellenforradalmi** ♦ **hankakumeitekina**

**ellenforradalom** ♦ **hankakumei** ♦ **handókakumei**

**ellenhatás** ♦ **gjakuszajó** ♦ **hanszajó** „Ez a hatás-ellenhatás törvénye.” [Kore-va szajó-hanszajóno hószoju.]

**ellenhős** ♦ **ancsihíró** ♦ **katakijaku**

**elleni** ♦ **taiszuru** „erőszak elleni gyűlölet” [Bórijokuni taiszuru ken-o]

**ellenintézkedés** ♦ **taiószaku** ♦ **taikószaku** ♦ **taiszaku** „A késedelmes ellenintézkedés miatt a kár megnövekedett.” [Taiszakuno okurede higai-va kakudaisita.]

**ellenirány** ♦ **gjakukószu** „Jelenleg a történelem ellenirányban halad.” [Genzaino rekisi-va gjakukószu-o tadotteiru.]

**ellenizgatás** ♦ **hantaisigeki**

**ellenjavallat** ♦ **kinki** (orvosi) ♦ **kinkisó** (orvosi) „A termálfürdő ellenjavallatai az alábbi betegségek.” [Kono onszenno kinkisó-va kakino bjókideszu.]

**ellenjavaslat** ♦ **taian** „Építő ellenjavaslattal élt.” [Kenszecutekina taian-o simesita.] ♦ **hantaiteian**

**ellenjegyez** ♦ **fukusoszuru**

**ellenjegyzés** ♦ **fukuso**

**ellenjelölt** ♦ **tairicukóho** „Ellenjelöltet indít.” [Tairicukóho-o jóricuszuru.]

**ellen jó** ♦ **kiku** „Ez a gyógyszer gyomorfájás ellen jó.” [Kono kuszuri-va icúni kiku.]

**ellenkezés** ♦ **haihan** ♦ **hankó** ♦ **hantai** „A családom ellenkezésével szembesültem.” [Kazokuno hantaini atta.]

**ellenkezésbe ütközik** ♦ **hantai-o ukeru** „A szülei ellenkezésébe ütközött.” [Ojano hantai-ouketa.]

**ellenkezés nélkül** ♦ **szunaoni** „Ellenkezés nélkül átadtam a rablónak a pénzt.” [Dorobóni okane-o szunaoni vatasita.]

**ellenkezés nélkül elfogad** ♦ **marunominisuru** (ráhagy) „Ellenkezés nélkül elfogadta az ügyfél kérését.” [Kjakuno jókjú-o marunominisita.]

**ellenkezik** ♦ **aihanszuru** „Ellenkezik a valósággal.” [Dzsidzsicuto aihanszuru.] ♦ **szakarau** „Ne ellenkezz velem!” [Vatasini szakaravanaide!] ♦ **tagau** „Ez a cselekedet ellenkezik a vállalati szabályzattal.” [Kono kói-va kaisano kiszokuni tagau.] ♦ **tatecuku** (feljebbvalóval) „Ellenkezett a főnökével.” [Dzsósinitate cuita.] ♦ **haihanszuru** „Ez a terv ellenkezik a vállalatunk irányvonalával.” [Kono keikaku-va kaisano hósinni haihanszuru.] ♦ **hankószeru** „A gyerek ellenkezés nélkül szót fogadott.” [Kodomo-va hankószezuni iukoto-o kiita.] ♦ **hankótekinataido-o toru** „A gyerek ellenkezett az anyjával.” [Kodomo-va ojani hankótekinataido-o totta.] ♦ **hanszuru** „Ez ellenkezik az elveimmel.” [Kore-va vatasino sin-nenni hansimaszu.] ♦ **hanronszeru** „–Nem túlzás ez? –ellenkeztem.” [Szure-va csotto]to hanronsita.] ♦ **motoru** „Az öregek becsapása ellenkezik az emberi etikával.” [Tosijori-o damaszuno-va hitono micsini motoru kóideszu.]

**ellenkező** ♦ **i** „Ellenezte az adóemelést.” [Zózeini i-o tonaeta.] ♦ **gjaku** „ellenkező irány” [Gjakuhókó] ♦ **gjakuno** „Ő ellenkező vélemény volt.” [Kare-va gjakuno ikendatta.] ♦ **hanszuru** „Valósággal ellenkező dolgot hangoztatott.” [Dzsidzsicuni hanszurukoto-o sucsósita.] ♦ **hantai** „ellenkező irány” [Hantaihókó] ♦ **hantaino** „Az ellenkező irányban haladjon!” [Hantaihókóni szuszundekudasza.] ♦ **homlokegyenest ellenkező uraharana** „A várttal homlokegyenest ellenkező eredményt

kaptunk.” [Joszóto uraharana kekkaninata.] ♦ **homlokegyenest ellenkező taisotekina** „homlokegyenest ellenkező álláspont” [Taisotekina tacsiba]

**ellenkező dolgot csinál** ♦ **gjaku-o toru** „közfelgógnak ellentmondó stratégia” [Dzsósikino gjaku-o totta szenrjaku]

**ellenkező dolog** ♦ **urahara** „Vidámnak látszott, de ez ellenkezett az érzelmeivel.” [Akarku mietakeredomo kokoro-va uraharadatta.]

**ellenkező értelmű szó** ♦ **hangigo** (ellentétes jelentésű szó) ♦ **hantaigo**

**ellenkező esetben** ♦ **szamonaito** „Tíz napon belül kell befejezni a munkát, ellenkező esetben kötbért vetünk ki.” [Tókakaninaini kanszeisite kudaszai, szamonaito ijakukin-o kasimaszu.]

**ellenkező hatás** ♦ **gjakukóka**

**ellenkező hatása van** ♦ **gjakukókagaaru** „Az ilyen diétának ellenkező hatása van.” [Konojónadaietto-va gjakukókagaaru.]

**ellenkező hatást vált ki** ♦ **gjakukókadearu** „Ha leszidják, az ellenkező hatást vált ki.” [Kare-o sikaruto gjakukókadearu]

**ellenkezőjére fordít** ♦ **hirugaeszu** „Ellenkezőjére fordította a hozzáállását.” [Taido-o hirugaesita.]

**ellenkezőjére fordul** ♦ **gjakutenszeru** „A helyzet az ellenkezőjére fordult.” [Dzsókjó-va gjakutensita.] ♦ **hirugaeru** „Ellenkezőjére fordult a véleményem.” [Ikenga hirugaetta.]

**ellenkezőjére fordult álom** ♦ **szakajume** „Jó lett volna, ha beteljesült volna az álom, de sajnós az ellenkezője történt.” [Maszajumedatarajokattanoni szakajumeninattesimatta.]

**ellenkezőleg** ♦ **kaette** „Van olyan étel, amiről azt hittük ártalmas, de éppen ellenkezőleg, nagyon is egészséges.” [Kenkóni varuito omovareteiru sokudzside, kaette kenkótekinamonomoaaru.] ♦ **gjakuni** „Pont ellenkezőleg, jobb éjszaka dolgozni.” [Gjakuni joruhataraitahógai.] ♦ **szoredokoroka** „Ez nemhogy méreg, ellenkezőleg, gyógyszer.” [Kore-va dokudokoroka kuszurinimonaru.] ♦ **dokoroka** „Nem örült. Ellenkezőleg, még kifejezetten mérges is lett.” [Jorokobudokoroka taihenni okotta.] ♦ **hantaini** „Az árfolyam a várakozással ellenke-

zólég mozgott.” [Szóba-va joszóto-va hantaini ugoita.]

**ellenkező nem** ♦ **iszei** „Belelát az ellenkező nem szívébe.” [Kanodzso-va iszeino kimocsigajokuvakaru.]

**ellenkező nemű** ♦ **iszeino**

**ellenkező oldal** ♦ **urame**

**ellenkező számolás** ♦ **gjakuszan** „Az összeadás ellenkezője a kivonás.” [Tasi zanno gjakuszan-va, hiki zanninarimaszu.]

**ellenlábás** ♦ **teki**

**ellenlábás sejt** ♦ **hanszokuszaibó**

**ellenlépés** ♦ **taiszaku** „Újabb ellenlépéseket terveztek, hogy a baleset ne ismétlődhessék meg.” [Dzsikono szaihacu-o fuszegutame aratana taiszaku-o tateta.]

**ellenméreg** ♦ **gedokuzai**

**ellenoffenzíva** ♦ **hankó**

**ellenőr** ♦ **kantokukan** ♦ **kenszain** ♦ **kenszakan** ♦ **kenszacugakari** „Az ellenőr elkérte a jegyemet.” [Kenszacugakari-va kippu-o motometa.] ♦ **szaecukan** (katonai) ♦ **szaszacukan** ♦ **dzsunsinin** ♦ **mecuke** ♦ **szavazatszámoló ellenőr kaijhótcsiainin**

**ellenőriz** ♦ **aratameru** „A kalauz ellenőrizte a jegyeket.” [Sasó-va kippu-o aratameta.] ♦ **kakuninszuru** „Ellenőriztem, hogy bezártam-e az ajtót.” [Doano kagi-o simetaka kakuninsita.] ♦ **kanszaszuru** „Ellenőrzik a könyvelést.” [Kaikai-ó kanszaszuru.] ♦ **kanszeiszuru** „Az állam ellenőrzi a kommunikációt.” [Kokka-va cúsino kanszeiszuru.] ♦ **kemiszuru** ♦ **ken-szaszuru** „Ellenőrizték a vércukorszintet.” [Kettőcsi-ó kenszasita.] ♦ **kenzanszuru** „Ellenőriztem a számítást.” [Keiszanno kenzano sita.] ♦ **szaecuszuru** „Ellenőrzi a könyvelést.” [Kaikeicsóbo-ó szaecuszuru.] ♦ **szaszacuszuru** „Ellenőrizték az előregedett atomeróművet.” [Rókjúkasita genpacu-ó szaszacusita.] ♦ **sókaiszuru** „A jogosítvány alapján ellenőrzi a személyazonosságát.” [Untenmenkjosókara mimoto-ó sókaiszuru.] ♦ **siraberu** „Ellenőriztem a létszámot.” [Ninzú-ó sirabeta.] ♦ **csenkuszuru** „Ellenőriztem a számítás eredményét.” [Keiszannekka-ó csenkusita.] ♦ **teszutoszuru** „Ellenőriztem a kocsi fékjét.” [Kurumanoburéki-ó teszutosita.] ♦ **tenken-**

**szuru** (karbantart) „Időnként ellenőrizni kell a kocsinkat.” [Kuruma-va teikitekini tenkenszuru hicujógaarimaszu.] ♦ **torisimaru** „Ellenőrzi a közlekedés szabályainak betartását.” [Kóciuhan-ó tori simaru.]

**ellenőrizetlen** ♦ **mutószeina** „robottechnológia ellenőrizetlen elterjedése” [Robotto gidzsucuno mutószeina fukjú]

**ellenőrizetlenség** ♦ **mutószei**

**ellenőrizve átvesz** ♦ **szaszúszuru**

**ellenőrzendő pontok** ♦ **kakunindzsiók**

**ellenőrzés** ♦ **kakunin** (megbizonyosodás) „biztonság ellenőrzése” [Anzenno kakunin] ♦ **kensza** „időszakos ellenőrzés” [Teikikensza] ♦ **szaecu** ♦ **szaszacu** „atomlétesítmények ellenőrzése” [Kakusiszecuno szaszacu] ♦ **sókai** ♦ **tamesizan** ♦ **csesku** ♦ **tenken** „fék ellenőrzése” [Burékino tenken] ♦ **tószei** „A hadsereg állami ellenőrzés alatt áll.” [Gun-va szeifuno tószeikaniaru.] ♦ **torisimari** „A közlekedési kihágások ellenőrzése szigorodott.” [Kóciuhanno torisimariga kibisikunatta.] ♦ **adatel-lenőrzés déta-csesku** ♦ **állami ellenőrzés kótekanri** ♦ **belső ellenőrzés naibukan-sza** ♦ **belső ellenőrzés naibukensza** ♦ **biztonsági ellenőrzés hoankensza** „Átmentem a repülőtér biztonsági ellenőrzésén.” [Kúkóno hoankensadzso-ó tóta.] ♦ **fegyverzet-ellenőrzés gunbikanri** ♦ **időszakos ellenőrzés teikitekinatenken** „tűzjelző berendezés időszakos ellenőrzése” [Kaszaikeihókinno teikitekina tenken] ♦ **karbantartó ellenőrzés tenken** ♦ **közigazgatási ellenőrzés gjó-szeikansza** ♦ **közúti ellenőrzés dzsidó-sakenmon** ♦ **közúti ellenőrzés kenmon** „Az autós megbukott a közúti ellenőrzésén.” [Kuruma-va kenmonni hikkakatta.] ♦ **minőség-ellenőrzés hinsicukanri** ♦ **pályael-lenőrzés szenronotenken** (vasúti) ♦ **sebesség-ellenőrzés szokudotorisimari** ♦ **személyazonosság ellenőrzés honninkakunin** „szerződő fél személyazonosságának ellenőrzése” [Keijakusano honninkakunin] ♦ **tömeges ellenőrzés iszse-itorisimari** „Tömeges alkohol-ellenőrzést végeztek.” [Insúntenno iszseitori simari-ó dzsis-sita.]

**ellenőrzés alá von** ♦ **kanrikanioku** „Az Ipari Minisztérium az ellenőrzése alá vonta a vállalatot.” [Szangjósó-va kono kaisa-o kanrikani oita.]

**ellenőrzése alatt tart** ♦ **jakuszu** „Az ellenség tartja ellenőrzése alatt a szorost.” [Teki-va kaikjó-o jakusiteiru.]

**ellenőrzése alá von** ♦ **sucsúnioszameru** „Ellenőrzése alá vont egy nagy területet.” [Kódaina rjódo-o sucsumi oszameta.]

**ellenőrzési lista** ♦ **csekkuriszuto** ♦ **tenkenhjó**

**ellenőrzési pont** ♦ **kenmondzso** ♦ **csekkupointo**

**ellenőrző** ♦ **csekká** ♦ **cúcsihjó** (üzenőfüzet)  
♦ **renrakucsó** (üzenőfüzet)

**ellenőrző állomás** ♦ **szekiso**

**ellenőrzőhely** ♦ **kenszadzso** ♦ **csekkupointo**

**ellenőrző könyv** ♦ **cúsinbo**

**ellenőrzőlap** ♦ **csekkusító**

**ellenőrzőösszeg** ♦ **csekkuszamu** (IT)

**ellenőrző pont** ♦ **kanmon** „hosszútávfutás ellenőrző pontja” [Maraszon-no kanmon] ♦ **nankan**

**ellenőrző számítás** ♦ **kenzan** ♦ **siszan**

**ellenőrző szelvény** ♦ **hanken** ♦ **hikikaeken**

**ellenőrző szemle** ♦ **dzsunsi** ♦ **mimavari**

**ellenőrző szemlét tart** ♦ **dzsunsi-o okonau** „Az üzemi orvos meglátogatja a gyárat, és ellenőrző szemlét tart a munkahelyen.” [Szangjói-va kódzso-o hómsoni sokubano dzsunsi-o okonau.] ♦ **mimavaru** „Az igazgató ellenőrző szemlét tartott a gyárban.” [Sacsó-va kódzso-o mimavatta.]

**ellenőrzött terület** ♦ **kanrikuiki**

**ellenpélda** ♦ **hanmenkjósi**

**ellenpólus** ♦ **szeihantai** „ideális ember ellenpólusa” [Riszóto szeihantaino hito] ♦ **taikjoku** ♦ **hantainokjoku** „mágnes ellenpólusa” [Dzsisakuno hantaino kjoku]

**ellenpont** ♦ **taiihó**

**ellenreformáció** ♦ **hansúkjókaikaku**

**ellenség** ♦ **ada** „apám ellensége” [Csicsino ada] ♦ **kataki** „régii ellenség” [Naganenno teki] ♦ **teki** „Az ellenségem ellensége a barátom.” [Tekino teki-va mikatadearu.] ♦ **tekitaisa** ♦ **átáll az ellenséghez tekinicuku** ♦ **emberségesen bánik az ellenséggel tekinisio okuru** ♦ **esküdt ellenség kjúteki** ♦ **esküdt ellenség ikonkaszanaruteki** ♦ **esküdt ellenség uramikaszandaruteki** ♦ **esküdt ellenség menokataki** „Esküdt ellenségemnek tekintem őt.” [Kare-o meno katakinisiteiru.] ♦ **ha egy ember kilép a világba, sok ellensége támad dansimon-o izurebasicsinin-notekiai** ♦ **képzeltbeli ellenség kaszótetikoku** ♦ **közellenség sakainoteki** ♦ **közös ellenség kjócsúnoteki** „Közös ellenségünk a járvány.” [Kanszensó-va varevareno kjócsúno tekideszu.] ♦ **maradék ellenség zanteki** ♦ **természetes ellenség tenteki** „Ennek az állatnak nincs természetes ellensége.” [Kono dóbucuni-va tentekigainai.]

**ellenség állása** ♦ **tekinodzsincsi**

**ellenséges** ♦ **ken-non-na** „ellenséges hangulat” [Ken-nonna fun-iki] ♦ **tekiinoaru** „Ellenséges tekintetek szegeződtek rám.” [Tekiinoaru mede nirami cukarareta.] ♦ **tekiszei**

**ellenséges állás** ♦ **tekidzsin**

**ellenséges állások** ♦ **tekidzsin**

**ellenség és barát** ♦ **tekimikata** „Ez a politikai ellenségekre és barátokra osztotta a népet.” [Kono szeidzsika-va kokumin-o tekimikatanu vaketa.]

**ellenséges erőd** ♦ **tekirui**

**ellenséges hadsereg** ♦ **tekigun**

**ellenséges hadvezér** ♦ **tekisó**

**ellenséges hajó** ♦ **tekikan** ♦ **tekiszen**

**ellenséges katona** ♦ **tekihei**

**ellenségeskedés** ♦ **akukandzso** „két ország közti ellenségeskedés” [Nikokukanno akukandzso] ♦ **tairicu** „10 éve tart az ellenségeskedés a két ország között.” [Rjókokuno aidani dzsunnenmaekarano tairicuga cuzuiteiru.] ♦ **tekigaisin** „Ellenségeskedést szít.” [Tekigaisin-o aoru.] ♦ **tekitali** ♦ **hanmoku**

**ellenségeskedik** ♦ **tekitaizuru** „A két ország ellenségeskedik.” [Rjókoku-va otagainu tekitaiziteiru.] ♦ **hanmokuszuru** „A családjuk ellen-

ségeskedett egymással.” [Karerano kazoku-va hanmokusiteiru.]

**ellenséges kézre kerül** ♦ **tekinoteniocsiru** „A város ellenséges kézre került.” [Macsiva-va tekino teni ocsita.]

**ellenséges lesz** ♦ **kecu-o makuru** ♦ **siri-o makuru**

**ellenséges lövedék** ♦ **tekidan** „A háborúban ellenséges lövedék találta el, és meghalt.” [Tekidan-o ukete szensisita.]

**ellenséges oldal** ♦ **tekigata** „ellenséges oldal áldozatainak száma” [Tekigatano sisósú] ♦ **tekigava**

**ellenséges ország** ♦ **tekikoku** ♦ **tekkoku**

**ellenséges politika** ♦ **tekisizeiszaku**

**ellenséges repülőgép** ♦ **tekki**

**ellenséges tábor** ♦ **tekiei**

**ellenséges támadás** ♦ **tekisú** „Ellenséges támadás ért minket.” [Tekisú-o uketa.]

**ellenséges terület** ♦ **tekicsi** „A katonák megrohamozták az ellenséges területet.” [Guntai-va tekicsini nori konda.]

**ellenséges terület felderítése** ♦ **tekicsiteiszacu**

**ellenséges tett** ♦ **tekitaikói**

**ellenséges viszony** ♦ **tekitaikankei** „A két ország ellenséges viszonyban volt.” [Rjókoku-va tekitaikankeiniatta.]

**ellenséges szándék** ♦ **tekii**

**ellenséget szerez** ♦ **teki-o cukuru** „Nem akarok ellenséget szerezni magamnak!” [Teki-o cukuritakunai.]

**ellenségévé tesz** ♦ **tekinimavaszu** „Ellenségemmé tettem a barátot.” [Mikata-o tekini mavasita.]

**ellenségnek tekint** ♦ **tekisiszuru** „A kormány ellenségnek tekintette a bevándorlókat.” [Szeifu-va imin-o tekisisita.]

**ellenségnek tekintés** ♦ **tekisi**

**ellensúly** ♦ **kauntávétó** ♦ **curiaiomori** ♦ **fundó** ♦ **heikószui**

**ellensúlyoz** ♦ **szószaiszuru** „A jing és a jang ellensúlyozza egymást.” [Into jóga szószaiszaruteiru.] ♦ **baranszu-o toru** (egyensúlyban

van) „Ez a pénz nem ellensúlyozza a fáradságot.”

[Temato daikinnobaranszuga toreteinai.] ♦

**makanau** „A nyereség ellensúlyozza a veszteséget.” [Szonsicu-va riekide makanaukotoga dekuru.]

♦ **káros hatását semmi sem ellensúlyozza** **hjakugaiatteicsirinasi** „A dohányzás káros hatását semmi sem ellensúlyozza.” [Tabako-va hjakugaiatte icsirinasi.]

**ellensúlyozás** ♦ **umeavasze** „költészetési hiány ellensúlyozása” [Zaiszeiakadzino umeavasze] ♦ **szószai**

**ellenszámla** ♦ **aिताikandzsó**

**ellenszavazat** ♦ **hantaihjó** „Nem kapott ellenszavazatot.” [Hantaihjó-va nakatta.] ♦ **hianhjó**

**ellenszegül** ♦ **aragau** „Hiábavaló dolog ellenszegülni a sorsunknak.” [Unmeini aragauno-va mudada.] ♦ **szakarau** „Ellenszegült a parancsnak.” [Meireini szakarau.] ♦ **szomuku** „A barátja ellen szegült.” [Tomodacsini szomuuta.]

♦ **tatecuku** „Ellenszegült a rendőrnek.” [Keiszacunitate cuita.] ♦ **teikószuru** „Ellenszegült a szülei akaratának.” [Ojano isini teikósita.]

♦ **temukaiszuru** „Ellenszegülés nélkül átadta a pénzt a rablónak.” [Temukaiszezuni okane-o dorobóni vatasita.] ♦ **hamukau** „Ellenszegült a főnökének.” [Dzsósini hamukatta.]

**ellenszegülés** ♦ **teikó** „Ellenszegülés nélkül hagyta a megkülönböztetést.” [Szabecu-o teikónaku uke ireta.] ♦ **temukai** ♦ **bakkurassu**

♦ **hankó** ♦ **handó** (politikai) ♦ **hanpacu** „A cselekedete ellenszegülést váltott ki.” [Kói-va hanpacu-o hiki okosita.]

**ellenszél** ♦ **gjakufú** „Ellenszélben haladtam.” [Gjakufúni mukatte szuszunda.] ♦ **mukai-kaze** (szemből jövő szél)

**ellenszenv** ♦ **kegirai** (zsigeri) ♦ **ken-okan** (gyűlölet) „Erős ellenszenvvel viseltetik iránta.” [Karenai taisite ken-okan-o motteiru.] ♦

**hankan** (ellenérzés) „Ellenszenvvel fogadták a javaslatot.” [Hankan-o idakinagara teian-o uketa.]

♦ **ellenszenvet érez** **kegiraiszuru** „Ellenszenvet érez a kigyókkal szemben.” [Hebi-o kegiraiszuru.]

**ellenszenves** ♦ **ikeszukanai** „Az a férfi ellenszenves.” [Ano otoku-va ike szukanai.] ♦ **ijana** „Az az ember mindig sérteget, ezért nekem

van) „Az az ember mindig sérteget, ezért nekem

nagyon ellenszenves.” [Ano hito-va icumohidoikoto-o iu ijana hitodeszu.] ♦ **zó-oszubeki** „ellenszenves ember” [Zóoszubeki hito] ♦ **curanikui** „ellenszenves fickó” [Curanikui jacu] ♦ **musigaszukanai** „ellenszenves ember” [Musiga szukanai hito] ♦ **mezavarina** „ellenszenves ember” [Mezavarina hito]

**ellenszenves szerep** ♦ **katakijaku** ♦ **jogorejaku**

**ellenszenvet érez** ♦ **kegiraiszuru** „Ellenszenvet érez a kígyókkal szemben.” [Hebi-o kegiraiszuru.]

**ellenszer** ♦ **kikukuszuri** „Ennek a betegségnek nincs ellenszere.” [Kono bjókinu kiku kuszuriva nai.] ♦ **tokkójaku** „Kifejlesztették a rák ellenszerét.” [Ganno tokkójaku-o kaihacusa.]

**ellenszín** ♦ **hantaisoku**

**ellenszolgáltatás** ♦ **sarei** „Ellenszolgáltatásként jogtalan előnyhöz jutott.” [Kare-va sareitosite ihóna tokken-o moratta.] ♦ **taika** „Ellenszolgáltatásként süteményt kapott.” [Taikatositekéki-o uke totta.] ♦ **hósú** „50 ezer jent adtam ellenszolgáltatásként.” [Hósútosite goman en-o dasita.] ♦ **mikaeri** „Nem várok ellenszolgáltatást, szívességből segítettem.” [Mikaeri-o motomezu kóikara taszukemasi-ta.]

**ellenszolgáltatás nélküli** ♦ **musóno** „ellenszolgáltatás nélküli munka” [Musóno sigoto]

**ellenszolgáltatás nélküli cselekedet** ♦ **musókói**

**ellentábor** ♦ **hantaidzsine-i** „A kormánypárt ellentáborába tartozom.” [Jotóno hantaidzsineini zokusiteiru.]

**ellentámadás** ♦ **kauntá-atakku** ♦ **gjakusú** ♦ **kirikaesi** (harcban) ♦ **hangeki** „A hadsereg ellentámadást indított.” [Gun-va hangeki-o kaketa.] ♦ **hankó** „A hadsereg ellentámadásba lendült.” [Guntai-va hankóni tendzsita.] ♦ **hantenkószei** „A hadsereg ellentámadásba lendült.” [Gun-va hantenkószeini tendzsita.]

**ellentámadásba lendül** ♦ **hangekinideru** ♦ **hantenkószeinideru** „A hadsereg nagy ellentámadásba lendült.” [Gun-va daikibona hantenkószeini deta.]

**ellentámadást hajt végre** ♦ **gjakusúszuru** „A hadsereg ellentámadást hajtott végre.” [Guntai-va gjakusúsita.]

**ellentámadást kezd** ♦ **hangekiszuru** „A megtámadt állat ellentámadást kezdett.” [Kógekiszureta dóbucu-va hangekisita.]

**ellentéma** ♦ **taigúsudai** (zenei)

**ellentengernagy** ♦ **kaigunsósó** (rendfokozat) ♦ **kaisóho**

**ellentét** ♦ **uraomote** „A fogyasztás és a megtakarítási ráta ellentétes kapcsolatban vannak.” [Kodzinsóhito csocsikuricu-va uraomoteno kankeiniaru.] ♦ **gjaku** „Az ellentétek vonzzák egymást.” [Gjaku-va tagai-o hiki au.] ♦ **szogo** ♦ **tairicu** (szembenállás) „Fokozódott az ellentét a kormánypárt és az ellenzék között.” [Jojatóno tairicuga cujomatta.] ♦ **hantai** „Ellentétes álláspontot képvisel.” [Hantaino tacsibani tacu.] ♦ **antagonisztikus ellentét** **tekitaitekimudzsun** ♦ **érdekellettét rigainosótocu** „A sztrájkolók és a munkálatók között érdekellentét van.” [Szutoraiki-o siteiru ró-dósato, kojósano aidani-va rigaino sótocugaarimaszu.] ♦ **érdekellettét rigaitairicu** „Érdekellettét keletkezett a részvényesek és a vezetőség között.” [Kabunusito keieisano rigaitairicuga sódzsita.] ♦ **érdekellettét rigaiteisoku** ♦ **frakcióellentét tóhakan-notairicu** ♦ **véleményellentét iken-nosótocu**

**ellentétben** ♦ **szóisite** „A várakozással ellentétben könnyen elvégeztük a munkát.” [Sigotova anni szóisite kantanni dekita.] ♦ **tocsigatte** (eltérően) „Az emlősök, a madarakkal ellentétben, nem raknak tojást.” [Honjúrui-va torito csigatte tamago-o umanai.] ♦ **nihansite** „A várakozással ellentétben kiderült az ég.” [Joszóni hansite haretékita.] ♦ **hikikae** „A bátyjával ellentétben, ő csendes.” [Anitohikikae, kare-va otonasii.] ♦ **akaratóval ellentétben nozominihansite** „Szüleim akaratóval ellentétben zenét tanultam.” [Rjósinnó nozomini hansite ongaku-o benkjósimasita.]

**ellentétben áll** ♦ **tairicuszuru** „Ez a vallás ellentétben áll a tudománnyal.” [Kono súkjó-va kagakuto tairicuszuru.]

**ellentétben álló** ♦ **taisotekina**



**ellentételez** ♦ **szószaiszuru** „Ellentételezi az üvegházhatású gázok kibocsátását.” [Onsicukó-kagaszuno haisucurjó-o szószaiszuru.]

**ellentételezés** ♦ **szószai**

**ellentétes** ♦ **gjakuno** „ellentétes jelentés” [Gjakuno imi] ♦ **taisótekina** „Ellentétes a természetük.” [Karerano szeikaku-va taisóteki-da.] ♦ **tairicutekina** ♦ **hantaino** ◇ **óra-mutató járásával ellentétes hantokeimavarino** „óramutató járásával ellentétes forgás” [Hantokeimavarino kaiten]

**ellentétes értelmű szó** ♦ **taigigo** ♦ **han-igo**

**ellentétes hatás** ♦ **gjakuszajó** „A gyógyszer ellentétesen hatott.” [Kuszuri-va gjakuszajó-o okosita.]

**ellentétes hatást ér el** ♦ **szakamenideru** „A politikai reform ellentétes hatást ért el.” [Szeidzsikaikaku-va szakameni deta.]

**ellentétes hatású gyógyszer** ♦ **kikkózi**

**ellentétes irányban haladás** ♦ **gjakkó** ♦ **gjakkószuru** „Az egyirányú forgalommal ellentétes irányban halad.” [Ippócúkkó-o gjakkószuru.]

**ellentétes jelentésű szó** ♦ **hangigo**

**ellentétes jelentésű szópár** ♦ **cuigo**

**ellentétes mondatkapcsolat** ♦ **gjakuszecu**

**ellentétes mozgás** ♦ **handó**

**ellentétes oldal** ♦ **hantaigava** „fal ellentétes oldala” [Kabeno hantaigava]

**ellentétes szópár** ♦ **taigigo**

**ellentett** ♦ **tai**

**ellentettség** ♦ **tairicu**

**ellentmond** ♦ **ucsijaburu** „Ellentmond a józan észnek.” [Dzsósiki-o ucsi jaburu.] ♦ **kucugaeszu** „Ez ellentmond a józan észnek.” [Kore-va dzsósiki-o kucugaeszu.] ♦ **szoguvanai** (összeférhetetlen) „A terve ellentmondott a szabályoknak.” [Kiszokuniszoguvanai szekkei-o sita.] ♦ **szogoszuru** „Ellentmond a tényeknek.” [Dzsidzsicuto szogoszuru.] ♦ **teisokuszuru** „Ez ellentmond a jogszabályoknak.” [Kore-va hóni teisokuszuru.] ♦ **haihanszuru** „Ez ellentmond az elveimmel.” [Kore-va bokuno sugini haihan-

szuru.] ♦ **mudzszunszuru** „A kijelentései és a tettei ellentmondanak egymásnak.” [Kareno it-teirukototo jatteirukoto-va mudzszunsiteiru.]

**ellentmond a józan észnek** ♦ **dzsósiki-o kucugaeszu** „A bíróság ítélete ellentmondott a józan észnek.” [Szaibanso-va dzsósiki-o kucugaeszu hankecu-o kudasita.]

**ellentmondás** ♦ **gjakuszecu** ♦ **szogo** ♦ **dócsaku** ♦ **dócsakugohó** ♦ **niricuhaihan** ♦ **haihan** ♦ **fuicscsi** „Az ellentmondásos tanúvallomások miatt nem haladt az ügy.” [Sógenno fuicscside torisirabega szuszumanakatta.] ♦ **fu-szeigó** ♦ **mudzsun** „Nem gondolod, hogy ellentmondás van aközött, amit mondasz, és amit csinálsz?” [Itteiru kototo, jatteirukotoni mudzsungaaruto omoimaszenka?] ◇ **önellentmondás zengodócsaku** ◇ **önellentmondás dzsikadócsaku** „A szónok önellentmondásba keveredett.” [Enzecusa-va dzsikadócsakuni ocsiitta.]

**ellentmondásba keveredik** ♦ **mudzsunnimaruru** „Kifogást próbált keresni, de ellentmondásba keveredett.” [Ii vake-o szagaszótositara mudzsunnimamireta.]

**ellentmondásmentes** ♦ **ikkanszuru** „ellentmondásmentes eszme” [Ikkansita sziszó]

**ellentmondásos** ♦ **gjakuszecunoói** „Ez egy ellentmondásos értekezés.” [Kore-va gjakuszecuno ói ronbundeszu.] ♦ **konranszuru** „Ellentmondásos hírek érkeznek.” [Dzsóhóga konransiteiru.] ♦ **cudzsicumagaavanai**

**ellentmondásos hírek érkeznek** ♦ **dzsóhó-gairimidareru** „Az atombalesetről ellentmondásos hírek érkeztek.” [Genpacudzsikono dzsóhóga iri midareteita.]

**ellentmondást nem tűrő** ♦ **kjókóna** „Ellentmondást nem tűrő hozzáállása volt.” [Kjókóna taido-o toru.] ♦ **genzentaru** „Ellentmondást nem tűrő hangon parancsolt.” [Genzentaru kucsóde meidzsita.] ♦ **toricukusimagana**

**ellentmondást nem tűrő parancs** ♦ **genmei**

**ellentmond az érzelmeinek** ♦ **kimocsiniszoguvanai** „Olyan választ adtam, ami ellentmondott az érzelmeimnek.” [Kimocsiniszoguvanai kaitó-o sita.]

**ellentmond egymásnak** ♦ **aiirenai** „A kapitalizmus és a kommunizmus ellentmond egymásnak.” [Sihonsugito kjószansugi-va aiirenai.]

**ellentmondó** ♦ **ikkansinai** „A szabályok ellentmondóak.” [Kono kidzsun-va ikkansinai.] ♦ **mudzsunsiteiru** „Egymásnak ellentmondó információkat kaptam.” [Moratta dzsóhó-va mudzsunsiteita.]

**ellentmond önmagának** ♦ **dzsikadócsakuszuru**

**ellentüntetés** ♦ **kauntádemo**

**ellentüntető** ♦ **kauntádemotainoicsiin**

**ellentüntetők** ♦ **kauntádemotai**

**ellenvám** ♦ **hófukukanzei**

**ellenvélemény** ♦ **iken** „Egy személy ellenvéleményének adott hangot.” [Hitori-va iken-o simesita.] ♦ **iron** „Ellenvéleményének adott hangot.” [Iron-o tonaeta.] ♦ **tairicuiken** ♦ **hantaiiken** „Ellenvéleményem van.” [Vatasi-va hantaiikendeszu.]

**ellenvéleményű vitapartner** ♦ **ronteki**

**ellenvetés** ♦ **igi** „Ellenvetés nélkül elfogadtuk az alábbiakat.” [Ikano dzsikó-o iginaku sóninsita.] ♦ **izon** „Ellenvetésem van!” [Izongaarimaszu.] ♦ **iron** „Nem fogadunk el ellenvetéseket.” [Iron-va mitomemaszen.] ♦ **hanron**

**ellenzék** ♦ **játó** (ellenzéki párt) „Az ellenzékre szavaztam.” [Jatóni tóhjócsita.]

**ellenzékbe vonul** ♦ **gejaszuru** „A kormány-párt elvesztette a választást, és ellenzékbe vonult.” [Jotó-va szenkjoni makete gejasita.] ♦ **janikudaru** „A párt ellenzékbe vonult.” [Szeitó-va jani kudatta.]

**ellenzékbe vonulás** ♦ **geja**

**ellenzéki- és kormánypárt közti összejátszás** ♦ **jojátónonareai**

**ellenzéki képviselő** ♦ **játógiin**

**ellenzéki párt** ♦ **játó**

**ellenzékiiség** ♦ **zaija** „ellenzéki párt” [Zaijátó]

**ellenzés** ♦ **hantai** „A szüleim ellenzésével nem törődve házasodtam.” [Ojano hantai-o osi kitte kekkonsita.] ♦ **fudói** ♦ **heves ellenzés mó-hantai**

**ellenző** ♦ **hantaisa** (ember) „Meggyőzte az ellenzőket.” [Hantaisa-o szettokusita.] ♦ **hantaiha** (ellenző csoport) „Én ennek az intézkedésnek az ellenzője vagyok.” [Vatasi-va kono szocsino hantaihadeszu.] ♦ **hiszasi** (napellenző) „Ellenző nélküli sapkát vettem.” [Hiszasiononai bósi-o katta.] ♦ **hiteitekina** „ellenző vélemény” [Hiteitekina iken]

**ellenzőkre talál** ♦ **hantainokoegaagaru** „A javaslat ellenzőkre talált.” [Teianni hantaino koega agatta.]

**ellep** ♦ **afureru** „Az üzletet ellepték az áfaemelés előtti felvásárlók.” [Misz-va zózeimaeno kake komi kjakudeafureteita.] ♦ **umecukuszu** „A teret ellepte a tömeg.” [Hiroba-va hitode ume cukuszareteita.] ♦ **hitaszareru** (víz) „Ellepte a testét a víz.” [Zensinga mizuni hitaszareteita.]

**ellepi a víz** ♦ **kanszuiszuru** „A víz ellepte az utat.” [Dóro-va kanszuisiteiru.] ♦ **hita-hitanimaru** „Annyi vizet önts a krumplira, hogy ellepje!” [Dzsagaimogahitahitanimaru kuraino mizu-o irete!] ♦ **mizubitasinimaru** „A csőtörés miatt ellepte a víz a padlót.” [Szuidókanga harecusite juka-va mizubitasininatta.]

**ellepik a férgek** ♦ **musigacuku** „A szilvafát ellepték a férgek.” [Umeno kini musiga cuita.]

**elleplez** ♦ **hómuru** „Elleplezte rossz cselekedétét.” [Akudzsi-o jamini hómutta.]

**ellés** ♦ **bunben**

**el lesz adva** ♦ **ureru** „Eladták az árut.” [Sóhin-va ureta.]

**el lesz árasztva** ♦ **kanszuiszuru** „A földet elárasztotta a víz, még a rizspalánták sem látszóttak ki.” [Tanboga kanszuisite inega mienakunatta.]

**el lesz döntve** ♦ **kimaru** „Ezt a gyűlésen eldöntöttük.” [Kore-va kaigide kimattakotoda.]

**el lesz fogadva** ♦ **szeiricuszuru** „Elfogadták a törvényjavaslatot.” [Hóan-va szeiricusita.] ♦ **cúkaszuru** „Elfogadták a törvényjavaslatot.” [Hóan-va cúkasita.] ♦ **tóru** „Elfogadták a kérelmet.” [Jókjúga tóttá.]

**el lesz fogva** ♦ **navanikakaru** „A tettest elfogták.” [Han-nin-va navanikakatta.]

**el lesz kapkodva** ♦ **kanbaiszuru** „A jegyeket elkapkodták.” [Csiketto-va kanbaisita.] ♦ **szokudzsicukanbaiszuru** (első napon elkel) „A koncertjegyeket első napon elkapkodták.” [Konszátono kippu-va szokudzsicukanbaisimaisita.]

**el lesz kapva** ♦ **cukamaru** „A bűnöst még nem kapták el.” [Han-nin-va mada cukamatteinai.] ♦ **toravareru** (elkapják) „A betörőt elkapták.” [Gótó-va toravareta.]

**el lesz takarítva** ♦ **katazuku**

**el lesz tiltva** ♦ **sucudzsoíteisininaru** „A csapatot három versenyre eltiltották.” [Csímu-va szankaiszen-e sucudzsoíteisininata.]

**el lesz vágva a külvilágtól** ♦ **koricusitadzsoítaininaru** „A nagy hó miatt a falu el van vágva a külvilágtól.” [Ójukide mura-va koricusitadzsoítaininata.]

**el lesz végezve** ♦ **katazuku** „Elvégeztem a munkámat.” [Sigitoga katazuita.]

**el lesz zárva a külvilágtól** ♦ **koricusitadzsoítaininaru**

**életörő gép** ♦ **torima** (leélező)

**ellik** ♦ **umiotoszu** „A tehén borjút ellik.” [Usi-va kousi-o umi otoszu.] ♦ **umu** „A tehén ellett.” [Usiga kousi-o unda.] ♦ **bunbenszuru**

**ellipszis** ♦ **daen** ♦ **daenkei**

**ellipszis alakú** ♦ **daendzsónó**

**ellipszoid** ♦ **daentai**

**elliptikus pálya** ♦ **daenkidó** „A Föld elliptikus pályán kering a Nap körül.” [Csikjú-va daenkidóde tajjóno mavari-o kótsensiteiru.]

**ellóg** ♦ **eszuképuszuru** „Ellógott az óráról.” [Dzsgjó-o eszuképusita.] ♦ **koszszorideru** „Ma korán ellógtam a munkahelyemről.” [Kjó-va hajameni kaisa-o koszszori deta.] ♦ **zurujaszumi-o szuru** (lóg) „Ellógtunk a suliból, és elmentünk megnézni a fesztivált.” [Zuru jaszumi-o site tomoadasito omacurini itta.] ♦ **nigeru** (elmenekül) „A terráriumból ellógott egy gekkó.” [Terariumukarajamoriga nigeta.] ♦ **me-o kaszumetenigeru** „Ellógott az ellenségtől.” [Tekino me-o kaszumete nigeta.]

**ellógás** ♦ **eszuképu**

**ellop** ♦ **te-o daszu** (hozzányúl) „Ellopta a válalat pénzét.” [Kaisano okaneni te-o dasita.] ♦ **tójószuru** (és használ) „Ellopta más cég védjegyet.” [Tasano sóhjó-o tójósitá.] ♦ **nuku** „Ellopták a pénztárcámat!” [Szaifu-o nukareta!] ♦ **nuszumitoru** „Ellopta az utas pénztárcáját.” [Dzsojúkaku no szaifu-o nuszumi totta.] ♦ **nuszumu** „Ellopták az esernyőmet.” [Kasza-o nuszumareta.] ♦ **pakuru** „Ellopta más ötletét.” [Taninnoaidia-o pakutta.] ♦ **mocsinigeszuru** „A cég megbízottja ellopta a pénzt.” [Kaisano tantósaga okane-o mocsini gesita.] ♦ **ellopják tőle jarareru** „Ellopták a pénztárcámat.” [Szaifugajarareta.]

**ellopja a bázist** ♦ **tóruiszuru** (bázislabdában)

**ellopják tőle** ♦ **jarareru** „Ellopták a pénztárcámat.” [Szaifugajarareta.]

**ellők** ♦ **cukihanaszu** „Ellökte magától a támadóját.” [Oszoikakatta hito-o cuki hanasita.] ♦ **hadzsikitobaszu**

**ellustáldokdik** ♦ **nanimosinaideszugaszu** (lustálkodással tölt) „Ellustáldoktam a hétvégét.” [Súmacu-o nanimosinaide szugasita.]

**ellustít** ♦ **namakemononiszuru** „Az autó ellustítja az embereket.” [Kuruma-va hito-o namake mononiszuru.]

**ellustul** ♦ **dareru** „Ellustultam.” [Szeikacu-va dareteiru.] ♦ **namakemononinaru** „Mostanában ellustultam.” [Szaikinnamake mononinata.]

**elmagyaráz** ♦ **szecumeiszuru** „Elmagyarázta, hogy miért késett.” [Naze okuretaka szecumeisita.] ♦ **leegyszerűsítve elmagyaráz kami-kudaiteszecumeiszuru** „Leegyszerűsítve elmagyaráztam a relativitáselméletet.” [Szótaiszeiron-o kami kudaiteszecumeisita.] ♦ **logikusan elmagyaráz koto-o vaketehanaszu** „Sikerült meggyőzőnöm, miután logikusan elmagyaráztam a dolgot.” [Koto-o vakete hanasitara nattokusitekureta.] ♦ **részletesen elmagyaráz szószecuszuru** „Részletesen magyarázott a gyógyszerről.” [Kuszurinicuite szószecusita.]

**elmar** ♦ **jokodoriszuru** „Elmarták tőlem a kedvesemet.” [Daiszukina hito-o jokodoriszurata.]

**elmarad** ① **csúsininaru** (törlik) „A holnapi buli elmarad.” [Asitanopáti-va csúsideszú.] ② **konakunaru** (nem járnak már) „A évek során lassan elmaradtak a vendégek.” [Tosiga tacunicedandan kjakuga konakunatta.] ③ **okureru** „elmaradott ország” [Okureta kuni] ④ **otoru** „A kihalászott makracsuka mennyisége idén sem marad el a múlt évitől.” [Kotosi-va kjonenni otoraszuzanmaga toreta.] ♦ **ocsiru** „Az előző modellhez képest elmarad ennek a terméknek a minősége.” [Kono szeihin-va maenomoderujori sicuga ocsiteiru.] ♦ **onagareninaru** „A tanár betegsége miatt elmaradt a gyakorlat.” [Szen-szeiga taicsófurfjode rensú-va onagareninata.] ♦ **cubureru** „A baseball miatt elmaradt a műsor, amit nézni akartam.” [Jakjúde mitakatta bangumiga cubureta.] ♦ **nagareru** „Egy résztvevő nem jött, ezért elmaradt az értekezlet.” [Hitorino keszszekinotame kaigiga nagareta.] ♦ **hazureru** „Elmaradtam a minden heti ivászatokról.” [Regjurákara hazureta.] ♦ **mocsikosininaru** (várat még magára) „A világsúcs megdöntése elmaradt.” [Szekaisinkirokuno kósin-va moci kosininatta.] ♦ **rjúkaininaru** (gyűlés) „A magyar klub ma elmaradt.” [Kjónohan-garí kurabu-va rjúkaininata.] ◇ **mértékében elmarad hododehanai** „Az idej termés mértékében elmarad a múlt évitől.” [Kotosino sükaku-va kjonenhododehanai.] ◇ **nem marad el tekimen-na** „Ennek a gyógyszernek nem marad el a hatása.” [Kono kuszurino kóka-va tekimenda.] ◇ **végképp elmarad taehateru** „Végképp elmaradtak a látogatók.” [Otozureru hitoga tae hateta.]

**elmarad a havivérzés** ♦ **gekkeigaagaru** „Megöregedett, és elmaradt a havivérzése.” [Kanodzso-va tosi-o totte, gekkeiga agatta.]

**elmaradás** ♦ **okure** ♦ **szonsoku** „A minőséget tekintve nem maradunk el más gyártóktól.” [Hinsicunadono mende-va hokanomékáni kurabete szonsokunai.] ♦ **tainó** (késedelem) „laktbérelmaradás” [Jacsinno tainó] ♦ **todo-kóri** „Behoztam az elmaradást a munkában.” [Sigotono todokóriga hetta.] ♦ **harainokosi** „Ebben a hónapban 20 ezer jenes laktbérelmaradásom van.” [Kongecu-va jacsinno harai nokosiga nimanenaru.] ◇ **mérkőzés elmaradása nó-gému**

**elmaradása van** ♦ **tainósuzu** „40 ezer jenes elmaradásom van.” [Jonman en-o tainósiteiru.]

**elmaradhatatlan** ♦ **kakaszenai** „A mérkőzés előtt elmaradhatatlan a bemelegítés.” [Siaino maeni dzsunbitaiszó-va kakaszenai.]

**elmaradott** ♦ **dzsidaiokere** „elmaradott gondolkodás” [Dzsidaiokere kangae kata] ♦ **teikaihacu** „elmaradott térség” [Teikaihacucsiiki] ♦ **hacuikufudzsubun-no** (gyerek) ♦ **mikaihacu** (ország, terület) „Felzárkóztatta az elmaradott területeket.” [Mikaihacucsiiki-o szeicsósaszseta.]

**elmaradott ember** ♦ **kjádzsin**

**elmaradott ország** ♦ **teikaihacukoku**

**elmaradottság** ♦ **kósin** „fejlett ország és elmaradott ország” [Szensinkokuto kósinkuni] ♦ **kósinsei** ◇ **gazdasági elmaradottság keizaikósinsei**

**elmarasztal** ♦ **kjúdanzuru** „Elmarasztalta a hibájáért.” [Kareno sippai-o kjúdansita.] ♦ **kenaszu** (ócsárol) „Azt hittem meg fognak dicserni, de elmarasztaltak.” [Homerareruto omottara kenaszareta.] ♦ **szemeru** (hibázat) „Elmarasztalta a beosztottját a hibájáért.” [Bukano sippai-o szemeta.] ♦ **csóbacuszuru** (ítéletben bűnösnek talál) „Elmarasztalták a megvesztegetett politikust.” [Osokumondaide szeidzsika-va csóbacuszareta.] ♦ **hinanzuru** (elítél) „Emberi jogok miatt elmarasztalták azt az országot.” [Dzsinsumondaideszono kuni-va hinanzareta.]

**elmarasztalás** ♦ **kjúdan** ♦ **hinan**

**elmaszatol** ♦ **koszuru** „Elmaszatoltam az írást.” [Kaita modzsi-o koszucscsatta.]

**elmaszatolódik** ♦ **nidzsimu** „Az írás elmaszatolódott.” [Modzsziga nidzsinda.]

**elmászik** ♦ **zureteiku** „Az oszcillátor frekvenciája lassan elmászott.” [Hassinkino súhaszúgajukkuritozurete itta.] ♦ **hatteiku** „A giliszta elmászott mielőtt a tyúk észrevette volna.” [Mimizu-va nivatoriga kizukanai ucsini hatte itta.]

**elme** ♦ **atama** (fej) „kiváló elme” [Szugureta atama] ♦ **sinsin** „elmegyengeség” [Sinsinszuidzsaku] ♦ **sintó** „Ha megtisztítjuk az el-

ménket, a tűz is hidegnek tűnik.” [Sintómek-  
kjakaszureba himomata szuzusi.] ♦ **szeisin**  
(lélek) „zavaros elme” [Midareta szeisin] ◇  
**tiszta az elméje isikigasikkarisiteiru**  
„Egészen a haláláig tiszta volt az elméje.”  
[Kare-va sinumade isikigasikkarisiteita.] ◇  
**tiszta az elméje atamagasikkarisiteiru**  
„Öreg vagyok, de az elmém tiszta.” [Boku-va oitarito iedomo atama-va sikkarisiteiru.]

**elmeállapot** ♦ **szeisindzsótai**

**elmebaj** ♦ **szeisinbjó**

**elmebajos** ♦ **szeisinbjókandzsa** (elmebeteg)  
♦ **szeisinbjóno**

**elmebeteg** ♦ **kjódzsin** ♦ **szeisinsikkan-no** ♦  
**szeisinbjókandzsa**

**elmebetegség** ♦ **szeisinsikkan** ♦ **szeisinbjó** ◇  
**kiváltott elmebetegség kannószeisinbjó**

**elmegy** ① **iku** „A hétvégén elmentem a Balatonra.” [Súmacuni-va baraton koni itta.] ② **cuokavareru** „Mire ment el ez az pénz?” [Kono okane-va nanini cukavareteita?] ③ **daidzsóbu** „Ez a bor szódával elmegy.” [Konovain-va szódade vareba daidzsóbu.] ④ **tóru** (elhalad) „Várj, míg elmegy a kocsi!” [Kurumaga tórumade macsinaszai!] ⑤ **sivagareru** (a hangja) „Elment a hangom.” [Koegasivagareta.] ♦ **agaru** „Én még játszok, de Júko már elment.” [Boku-va madadakedo, júko-va mó agatta.] ♦ **ittesimau** (lekéstem) „Elment a villamosom.” [Densaga ittesimatta.] ♦ **odemasininaru** (tisztelettel) ♦ **kaszureru** (a hangja) „A náthától elment a hangom.” [Kazede koegakaszureta.] ♦ **kareru** (a hangja) „Sokat kiabáltam, és elment tőle a hangom.” [Szakebiszugite koega kareta.] ♦ **kudzikeru** „Elment a bátorságom.” [Júkiga kudzsiketa.] ♦ **szatteiku** (eltűnik a távolban) „Elment az autó.” [Kurumaga szatte ikimasita.] ♦ **sikkeiszuru** „Én most elmegyek.” [Dzsa, boku-va sikkiszuru.] ♦ **suszszekiszuru** (részt vesz) „Elmentem a barátom esküvőjére.” [Tomodacsino kekkonsikini suszszekisita.] ♦ **szudóriszuru** (mellette) „Elmentem az üzlet elé.” [Miszeno maeo szudórisita.] ♦ **cubureru** „Elment a hangom.” [Koegacubureta.] ♦ **deharu** „A család összes tagja elment.” [Kazokuzen-in deharatteita.] ♦ **demuku** „Elmentem a rendőrség-

re.” [Keiszacuni demuita.] ♦ **deru** „Elmegy az órára.” [Dzsugjóni deru.] ♦ **tobu** „A kiakasztott ruha szaga elment.” [Hositaru jófukuno ni oiga tonda.] ♦ **nakunaru** (étvágy, kedv) „Elment az étvágyam.” [Sokujokuga nakunatta.] ♦ **naru** (lesz belőle) „Elment katonának.” [Heisninatta.] ♦ **mairu** „Tegnap elmentem Kiotóba.” [Kinó kjótoni mairimasita.] ◇ **elmegy az esze atamagaokasikunaru** ◇ **elmegyek ikiszó** (szexben) „Jaj, elmegyek!” [Jabai, ikiszó!] ◇ **elmenés agari** (játékban) „Ha káró ász jön, akkor én elmentem!” [Dajianoészuga detara agarida.] ◇ **előbb elmegy szótaiszuru** „Belázasodtam a munkahelyemen, és előbb mentem el.” [Kaisade necu-o dasite szótaisita.] ◇ **korábban elmegy szótaiszuru** „Korábban elmentem a munkahelyemről az orvoshoz.” [Kaisa-o szótaisite isani itta.] ◇ **korán elmegy hajabikeszuru** „Korán elmentem a munkahelyemről.” [Kaisa-o hajabikesita.]

**elmegy a bátorsága** ♦ **kosinukeninaru** „A kudarc elvette a bátorságomat.” [Sippaisite kosinukeninata.]

**elmegy a hangja** ♦ **koegakareru** ♦ **koegadenai** „Elment a hangom!” [Koega denai!] ♦ **nodo-o cubuszu** „A sok beszédetől elment a hangom.” [Saberiszugite nodo-o cubusita.]

**elmegy a hivatalból** ♦ **gaisucuszuru**

**elmegy a kedve** ♦ **omosirokunai** „Elment a kedvem a bulizástól, és rögtön hazamentem.” [Pátí-va omosirokunakattanode, szonomama kaetta.] ♦ **kigauszeru** „Elment a kedvem a házasságtól.” [Kekkoniszuru kiga uszeta.] ♦ **kigaszogareru** „Elment a kedvem elolvasni a regényt.” [Sószecuo-jomu kigaszogareta.] ♦ **kokorogakudzikeru** „A nagy torlódástól elment a kedvem.” [Szugoi dzsútaini kokoroga kudzsiketa.] ♦ **sirakeru**

**elmegy a térerő** ♦ **kengaininaru** „A mobilomon nincs térerő.” [Keitai-va kengaininata.]

**elmegy az előadásra** ♦ **csókóniiku**

**elmegy az esze** ♦ **atamagaokasikunaru** ♦ **atamagahen-na** „Elment az eszed? Hogy lehet ilyet mondani!” [An-nakoto-o iunante atamagahen.]

**elmegy az étvágya** ♦ **sokugahoszu** „A be-  
tegségtől elment az étvágyam.” [Bjókininatte  
sokuga hoszotta.]

**elmegy az iskolába** ♦ **tókószuru**

**elmegy az óvodába** ♦ **tóenszuru**

**elmegy egymás mellett** ♦ **jukicsigau** „Ami-  
kor lefelé mentünk a hegyről sok hegymászó el-  
ment mellettünk.” [Jama-o gezansiteiru tokió-  
kuno tozansato juki csigatta.]

**elmegyek** ♦ **ikiszó** (szexben) „Jaj, elmegyek!”  
[Jabai, ikiszó!]

**elmegy előtte** ♦ **mae-o szugiru** „Elmentem az  
épület előtt.” [Tatemonono mae-o szugita.]

**elmegy érte** ♦ **toriniiku** „Elmentem az otffe-  
lejtett esernyőmért.” [Vaszure monono kasza-  
torini itta.]

**elmegy haza** ♦ **kaeru** „A kollégám elment ha-  
za.” [Dórzóga kaerimasita.]

**elmegy katonának** ♦ **njútaiszuru**

**elmegy megnézni** ♦ **miniiku** „Elmentem meg-  
nézni a tűzijátékot.” [Hanabi-o mini itta.]

**elmegy mellette** ♦ **szurecsigau** „Az úton a  
barátommal elmentünk egymás mellett.” [Mi-  
cside tomodacsitoszure csigatta.]

**elmegyógyász** ♦ **szeisinkai**

**elmegyógyászat** ♦ **szeisin-igaku** ♦ **szeisin-  
ka** (elmeosztály)

**elmegyógyintézet** ♦ **szeisinbjóin**

**elmegy otthonról** ♦ **ucsi-o deru** „Elmentem  
otthonról külföldi útra.” [Ucsi-o dete, kaigair-  
jókoni itta.] ♦ **gaisucuszuru** „Mi ritkán meg-  
yünk el otthonról.” [Vatasitacsi-va amari gai-  
sucusinai.] ♦ **dearuku** ♦ **dekakeru** „Egy hét-  
re elmentem otthonról.” [Issúkandekakete-  
ita.]

**elmegy valaki helyett** ♦ **ocukainiiku** „Kap-  
tam egy kis zsebpénzt, mert elmentem valaki he-  
lyett ügyet intézni.” [Ocukaini itte, odacsin-o  
moratta.] ♦ **ocukainideru** „Elmentem anyám  
helyett ügyet intézni.” [Hahano ocukaini de-  
ta.] ♦ **ocukai-o szuru** (például a boltba) „El-  
mentem a főnököm helyett a boltba.” [Konbi-  
nide dzsósino ocukai-o sita.]

**elmeháborodásos halál** ♦ **kuruidzsini**

**elmeháborodott** ♦ **atamagaokasii** ♦  
**szeisinbjóno**

**elmeháborodottság** ♦ **sinsinszósicu**

**elméláz** ♦ **ukaukaszuru** „Elméláztam az időt.”  
[Ukaukasiteru aidani dzsikanga szugitesimat-  
ta.] ♦ **bóttoszuru** „Elmélázva hallgattam a  
rádiót.” [Bóttosinagararadzsisio-o kiita.]

**elmélázás** ♦ **bóttoszurukoto**

**elmélázva** ♦ **tomonaku** „Elmélázva néztem a  
tévét, amikor egyszer csak megláttam benne a  
barátomat.” [Terebi-o mirutomonaku miteitara  
tomodacsiga ucutteita.] ♦ **bóttö** ♦ **bon-  
jarito**

**elmélet** ♦ **gakuszecu** (általánosságban még  
nem elfogadott) „Elméletet készített.” [Kare-va  
gakuszecu-o tateta.] ♦ **szecu** „Új elmélettel  
állt elő.” [Atarasii szecu-o tateta.] ♦ **rikucu**  
„A dolgok nem mennek az elmélet szerint.”  
[Monogoto-va rikucudóriniva ikanai.] ♦

**riro** (elfogadott) „Nehéz megfogalmazni egy ál-  
talanos elméletet.” [Fuhentekiriron-o  
kócsikuszuruno-va muzukasii.] ♦ **ron** „Darwin  
evolúciós elméletéről tartott előadást.” [Dávin-  
no sinkaronnicuete kógi-o sita.] ♦ **döntéssel-**

**mélet kecudanriro** ♦ **egy elmélet iszsze-**

**cu** ♦ **elfogadott elmélet teiszecu** „tudo-

**mányosan elfogadott elmélet** [Gakkaino tei-

**szecu] ♦ értéktöbblet-elmélet dzsójoka-**

**csiro** ♦ **értéktöbblet-elmélet dzsójoka-**

**csiszecu** ♦ **gráfelmélet gurafuriro** ♦ **hal-**

**mazelmélet sűgóron** ♦ **inflációs elmélet**

**infurésónriro** ♦ **információelmélet dzsó-**

**hóriro** ♦ **játékelmélet gémuriro** ♦ **ká-**

**oszelmélet kaoszuriro** ♦ **katasztrófael-**

**mélet kataszutorofiriro** ♦ **kontinensván-**

**dorlás elmélete tairikuidószecu** ♦ **más el-**

**mélet iszecu** „Más elméletet állít fel.”

[Iszecu-o tateru.] ♦ **pókhálóelmélet kumo-**

**noszuriro** ♦ **relativitáselmélet szótai-**

**szeiriro** „A relativitáselmélet forradalmasítot-

ta a fizikát.” [Szótaiszeiriro-va bucurigakuni

kakumei-o okosita.] ♦ **tágulási elmélet in-**

**furésónriro** ♦ **zeneelmélet ongakuriro**

**elméletben** ♦ **rirotekini** „Ami elméletben he-

lyes, az nem biztos, hogy a gyakorlatban is az.”

[Rirotekini tadasiikotoga dzsidszicsutosite

tadasiitoa kagiranai.]

**elméletet alkalmazni nem tudó** ♦ **rongojo-**

**minorongosirazu**

**elméleti** ♦ **akademikkuna** „Ez tisztán elméleti kérdés.” [Kore-va sinniakademikkuna mondaideszu.] ♦ **gakuridzsóno** „elméleti magyarázat” [Gakuridzsóno szecumei] ♦ **gakuritekina** ♦ **kidzsóno** „Üres, elméleti vita volt.” [Kidzsóno kúronni ovatta.] ♦ **rirondzsóno** „elméleti csúcsebesség” [Rirondzsóno saikószokudo] ♦ **rirontekina** „Annak nincs meg az elméleti alapja.” [Szore-va rirontekina konkjoganai.] ♦ **riron-nikuvasii** „Ő egy elméleti szakember.” [Kare-va rironni-va kuvasii.]

**elméleti alap** ♦ **ronkjo** „hibás elméleti alapon nyugvó döntés” [Ajamatta ronkjonni motozuita handan]

**elméleti fizika** ♦ **rironbucurigaku**

**elméleti kémia** ♦ **rironkagaku**

**elméletileg** ♦ **rirondzsó** „Elméletileg lehetséges.” [Rirondzsódekiruhazu.] ♦ **rirontekini** „Ez elméletileg megállja a helyét.” [Kore-va rirontekini nari tatteiru.]

**elméleti okoskodás** ♦ **kúrikúron** „Elméleti okoskodásokkal játszadozik.” [Kúrikúron-ó moteaszobu.]

**elméleti szakember** ♦ **rironka**

**elméleti terv** ♦ **pépá-puran**

**elméleti tudás** ♦ **kidzsónogakumon**

**elmélettörténet** ♦ **rironsi**

**elmélkedés** ♦ **kangae-o meguraszerukoto** „elmélkedés az életről” [Dzsinszeinicuite kangae-o meguraszerukoto] ♦ **kansó** ♦ **kan-nenron** „Ez csak egy gyakorlatiatlan elmélkedés.” [Kore-va hidzsiszszentekina kan-nenronniszuginai.] ♦ **siszaku** „Elmélkedtem.” [Siszakuni bottósiteita.] ♦ **meiszó** (meditáció) ♦ **mokuszó**

**elmélkedik** ♦ **kangae-o meguraszeru** „Az emberi kapcsolatokról elmélkedtem.” [Ningenkankeinicuite kangae-o meguraszeteita.] ♦ **mo-kuszószuru**

**elmélyed** ♦ **mucsúninaru** „Elmélyedt a kutatásban.” [Kare-va kenkjúni mucsúninata.]

**elmélyedés** ♦ **csinszen**

**elmélyít** ♦ **fukameru** „Elmélyítette az angol nyelvtudását.” [Eigono csisiki-o fukameta.]

**elmélyül** ♦ **sinkaszuru** „A két ország baráti kapcsolata elmélyült.” [Rjógokuno júkókankeiga sinkasiteiru.] ♦ **sinkokukaszuru** (súlyosbodik) „A válság elmélyült.” [Kiki-va sinkokukasita.] ♦ **cukkomu** „elmélyült vita” [Cukkonda tóron] ♦ **doronumakaszuru** ♦ **fukamaru** „Elmélyült a tudása.” [Csisikiga fukamatta.]

**elmélyülés** ♦ **szanmai** ♦ **sinka** ♦ **cukkomii** „Ez az értekezés nem elég elmélyült.” [Kono ronbun-va cukkomiga aszai.]

**elmélyült buddhista ima** ♦ **nenbucuzanmai**

**elmélyülten** ♦ **curacura** „Hazafelé menet elmélyülten gondolkoztam a jövőről.” [Kaeri misicide mirainicuitecuracura kangaeiteita.]

**elmélyült olvasás** ♦ **dokusozanmai**

**elme megtisztítása** ♦ **sintómekkjaku**

**elmenekít** ♦ **hinanszaszeru** „Elmenekítették az embereket a vulkánkitörés miatt a szigetről.” [Kazanfunkanotame simakara hito-o hinanszaszeta.]

**elmenekül** ♦ **ocsinobiru** „Elmenekült a világ másik végére.” [Csikjúno hantaigavamade ocsinobita.] ♦ **ocsijuku** ♦ **ocsiru** ♦ **taihiszuru** (biztonságos helyre megy) „Elmenekült a veszélyes helyről.” [Kikencsiiki-o taihisita.] ♦ **daszszószuru** „A túszok elmenekültek.” [Hitodzicsi-va daszszósitea.] ♦ **tószószuru** (elszalad) „A rabló kitepte az áldozata kezéből a táskát, és elmenekült.” [Hittakuri-va kaban-o hikicsigitte, tószósitea.] ♦ **nigeószuru** (nem is találják meg) „A rendőrség elől nem lehet elmenekülni.” [Keiszacukara nigeószukoto-va dekinai.] ♦ **nigekiru** „Nem tudott elmenekülni a hitelezői elől.” [Sakkinsiteita hitotacsikara nige kirenakatta.] ♦ **nigeszaru** „A tettes elmenekült.” [Han-nin-va nige szatta.] ♦ **nigenobiru** „Nagy nehezen elmenekült.” [Inocsikaragara nige nobita.] ♦ **nigeru** „Elmenekült a hitelezői elől.” [Szaikensakara nigeta.] ♦ **nogareru** „Elmenekültem az üldözőim elől.” [Ottekara nogareta.]

**elmenekül az országból** ♦ **bómeiszuru** „Faji elnyomás miatt el kellett menekülnie az országból.” [Dzsinsutekina dan-acunotame bómeiszurukotoninata.]

**elmenekülés** ♦ **takatobi** ♦ **daszszó** ♦ **tószó** „Sikerült elmenekülni.” [Tószóni szeikósitea.]

**elmenekül otthonról** ♦ **iede-o szuru**

**elmenés** ♦ **agari** (játékban) „Ha káró ász jön, akkor én elmentem!” [Dajanoészuga detara agarida.] ♦ **itoma** „Menjünk?” [Oitomasima-sóka?]

**elmenetel** ♦ **deasi** „Sokan mennek a baseball meccsre.” [Kono jakjúno siaino kankjakuno deasi-va kócsódearu.]

**elmenni hazulról** ♦ **odekake** „Amikor elmennek hazulról, nézzék meg, hogy eloltották-e a gázt!” [Odekakeno saigaszuga kieteiruka tasikamete kudaszai.] ♦ **gaisucu** „Amikor elmegek hazulról, kikapcsolom a légkondit.” [Gaisucuno szai-va eakon-o keszu.]

**elmenni valahová** ♦ **odekake** „Mennek valahová?” [Odekakedeszuka?]

**elment** ♦ **taihizzaszeru** (biztonságos helyre) „Elmentettem az adatokat.” [Détá-o taihisszaszeta.] ♦ **hozonszuru** „Tanácsos szorgalmasan elmenteni a fájlt.” [Komamenikonpjútani hozonszuru hóga kenmeideszu.]

**elmentem** ♦ **ittekimaszu** „Elmentem! - mondtam, és elment.” [Ittekimaszuto itte dekaketa.]

**elmentés** ♦ **hozon** „fájl elmentése” [Fairuno hozon] ◇ **képernyőelmentés szukurinkapucsá** ◇ **képernyőelmentés szukurinsotto**

**élmény** ♦ **omoide** „Olaszországi élményeiről mesélt.” [Itariano omoi denicuite katatta.] ♦ **keiken** „Szép élmény volt, amikor felmáztunk a hegyre.” [Ano jamani nobottano-va totemo tanosii keikendesita.] ♦ **keikendan** „A nagyapám háborús élményeit hallgattam.” [Szofuno szenszóno keikendan-o kiita.] ♦ **taiken** „különös élmény” [Fusigina taiken] ♦ **taikengata** (élmény-) ◇ **gyermekkori élmény kodomono-koronotaiken**

**élménybeszámoló** ♦ **keikendan** „Élménybeszámolót tartott az utazásról.” [Rjókóno keikendan-o hanasita.] ♦ **taikendan** ♦ **taikenrepóto** „Élménybeszámolót tartott.” [Kare-va taikenrepóto-o sita.] ♦ **mijagebanasi** „A külföldi útról hazaérkezett barátom élménybeszámolót tartott.” [Kaigairjókókara kate kíta tomodacsiga mijagebanasi-o sita.]

**élménydús** ♦ **omoideninarujóna** „A vakáció élménydús volt.” [Omoi deninarujóna nacujaszumidatta.]

**élménye van** ♦ **au** „Félelmetes élményem volt.” [Kovai meni atta.]

**élménye van benne** ♦ **taikenszuru** „Nem volt élményem ebben.” [Vatasi-va kore-o taikensitakotoganai.]

**élményfürdő** ♦ **szupa** ♦ **taikengatarizótoonszen** ♦ **heruszuszentá**

**élménypark** ♦ **szupárandó** ♦ **jüenci**

**élményrontás** ♦ **netabare** (cselekmény felfedése)

**elmeorvos** ♦ **szeisin-igakusa** ♦ **szeisinkai**

**elmeosztály** ♦ **szeisinka**

**elmér** ♦ **hakarimacsigaeru**

**elmereng** ♦ **bon-jaritokangaeru** „Elmerengtem a gyerekkori emlékeimen.” [Kodomodzsida-i-o bon-jarito kangaeteita.]

**elmérgeződés** ♦ **gekika** „konfliktus elmérgeződése” [Tairicuno gekika]

**elmérgeződött** ♦ **ken-akuna** „elmérgeződött viszony” [Ken-akuna kankei]

**elmérgeződik** ♦ **akkaszuru** (rosszabb lesz) „Elmérgeződött a két ország között a viszony.” [Rjókókuno kankei-va akkasita.] ♦ **kanószeru** „Elmérgeződött a seb.” [Kizu-va kanósita.]

♦ **gekikaszeru** „Az elmérgeződött a vita verekedésbe torkollott.” [Tóron-va gekikasite, naguri aininata.] ♦ **ken-akuninaru** „Elmérgeződött kettőjük között a viszony.” [Karerano kankei-va ken-akuninata.] ♦ **kodzsireru** „Elmérgeződött kapcsolatukon már nem lehet segíteni.” [Kareranokodzsi-reta kankei-va sáfukufukanó-ninata.] ♦ **hagesikunaru** (heves lesz) „Elmérgeződtek a harcok.” [Tataka-i-va hagesikunatta.]

**elmérgezősít** ♦ **akkaszaszeru** (rosszabbá tesz) „A vita elmérgezősítette a kapcsolatukat.” [Kóron-va karerano kankei-o akkaszaszeta.]

**elmerül** ♦ **ucsikomu** „Elmerült a hobbjában.” [Sumini ucsi kondeiru.] ♦ **sizumu** „Elmerült egy autó a folyóban.” [Kavani kurumuga sizumuda.] ♦ **fukeru** (valamiben) „Elmerült az emlé-



keiben.” [Omoi denifukettesimatta.] ♦ **moguru** „A bűvár elmerült.” [Daibá-va mogutta.]

**elmerül az élvezetekben** ♦ **tandekiszuru**

**elmerül valamiben** ♦ **mucsúninaru** „Elmerült a munkájában.” [Sigotoni mucsúninatta.]

**elmés** ♦ **kufúnitonda** (leleményes) „Volt egy elmés találmánya.” [Kare-va kufúni tonda hacumei-o sita.] ♦ **koru** (leleményes) „Ez egy elmés ötlet.” [Konoaidia-va kotteiru.] ♦ **szubarasii** (remek) „Ez a gép elmésen egyszerű.” [Kono kikai-va sinpurude szubarasii.] ♦ **rikóna** (okos) „Elmés megjegyzést tett.” [Rikóna hacugen-o sita.]

**elmesél** ♦ **kataru** „Elmesélte élete történetét.” [Dzsbunno dzsinszeinicuite katatta.] ♦ **hanaszu** „Elmeséltem, milyen volt a hétvégém.” [Szensúno sűmacunicuüte hanasita.]

**elmésen** ♦ **kufúsíte** „Ez egy elmésen megtervezett gátrendszer.” [Kono teibó-va kufúsíte szekeiszareteiru.]

**elmésség** ♦ **vitto** ♦ **eszupuri** „elmés beszélgetés” [Eszupurini tonda kaiva] ♦ **kicsi** (gyors észjárás) ♦ **szaiszi**

**elmeszesedés** ♦ **kóka** ♦ **kókasó** ♦ **szekkaika** ♦ **koszorúér-elmeszesedés** **kandzsódómjakukókasó**

**elmeszesedik** ♦ **kókaszuru** ♦ **szekkaikaszuru**

**elmezavar** ♦ **szakuran** „Pillanatnyi elmezavarában megölte a férfit.” [Icsidzsitekina szakurandszótáide ooto-o korosita.] ♦ **szeisin** **szakuran** ♦ **szeisinbjó** ♦ **ransin**

**elmezavarodott** ♦ **atamagaokasii** „Ilyet csak egy elmezavarodott tesz.” [Konojónakoto-va atamanookasii hitosikasina.] ♦ **ransinsa**

**élmezőny** ♦ **toppu** (csúcs) ♦ **júsóken-nai**

**élmezőnyben van** ♦ **toppunitacu** „Országunk ezen a területen a világ élmezőnyében van.” [Vaga kuni-va kono bun-jade szekainotoppuni tatteiru.]

**él, mint Marci Hevesen** ♦ **an-icunifukeru** „Úgy él, mint Marci Hevesen.” [Kare-va an-icuni fuketteiru.]

**elismásolja a dolgot** ♦ **kotoba-o nigoszu**

**elmond** ♦ **kataru** „Elmondta, mi történt vele az úton.” [Kuru tocsűde okottakoto-o katatta.]

♦ **tagonszuru** (másoknak) „Elmondta másoknak, hogy az az ember szeretőt tart.” [Karenofurin-o tagonsita.] ♦ **cugeru** (elárul) „A barátom elmondta a kérdéses személynek, hogy szerelmes vagyok belé.” [Tomodacsi-va vatasiga aisiteirukoto-o hon-ninni cugeta.] ♦ **hanasi-oszuru** (hosszasan) „Elmondott egy hosszú történetet.” [Nagai hanasi-o sita.] ♦ **hanaszu** „Ha elmondod neki, hogy hibáztál, meg fogja érteni.” [Sippaisitemo, kare-va hanaszeba vakattekure-ru.] ♦ **mósinoberu** „Elmondtam, hogy szeretném mindenki véleményét hallani.” [Min-nano iken-o itadakitaio mósi nobeta.]

♦ **elfelejt elmondani** **iivaszureru** „Elfelejtettem elmondani egy fontos dolgot.” [Taiszecuna koto-o iivaszureta.] ♦ **elmulaszt elmondani** **iotoszu** „Készakarva elmulasztotta elmondani, hogy börtönben is volt.” [Keimusonitakoto-o vazato ii otosita.]

♦ **el ne mondj másnak** **kokodakenohanasi** ♦ **mindenkinek elmond** **fu-retimavaru** „Mindenkinek elmondta a barátja titkát.” [Kare-va tomodacsi-vo himicu-o fu-rete mavatta.] ♦ **mindent elmond** **iicukuszu** „Ezzel az egy szóval mindent elmondtam a politikáról.” [Szeidzsinicuitekono hitokotode ii cucuszeru.]

♦ **nehéz elmondani** **iinikui** ♦ **nehezen mond el** **iisiburu** „Nehezen akarta elmondani, miért késett.” [Csikokuno rijú-o ii sibutta.]

**elmondás** ♦ **katarukoto** ♦ **fejből elmondás** **ansó**

**elmondása szerint** ♦ **ivaku** „Elmondása szerint az elmúlt években több kapcsolata is volt.” [Kareivakukono szűnende szűninto cuki attarasii.]

**elmondás szerint** ♦ **szódearu** „Elmondás szerint, ez az épület régen fogadó volt.” [Kono tatemono-va mukasijadodattaszódészű.]

**elmondhatatlan** ♦ **iiaravaszenai** ♦ **iicukuszenai** „Szavakkal elmondhatatlan hálát érzek.” [Kotobade-va ii cucuszenai kansa-o kandzsimaszű.]

♦ **iijóganai** „elmondhatatlan szépség” [Iijóganai ucukusiszű]

**elmondhatatlanul** ♦ **iiaravaszenaihodo** „Az a nő elmondhatatlanul szép.” [Kanodzso-va ii aravaszenaihodo kireideszű.]

**elmondható** ♦ **ieru**

**elmondja, miért** ♦ **hokademonai** „Elmondom, miért jöttem. Azért, hogy behajtsam az adósságát.” [Kjó oukagaisitano-va , hokademogozaimaszen. Sakkin-o kaesite itadakutamedeszu.]

**elmond másnak** ♦ **tagenszuru** (elfecseg) ♦ **tagonszuru**

**elmormol** ♦ **kucsizuszamu** „Elmormolta a Mi-tyánkot.” [Suno inori-o kucsizuszanda.]

**elmorzsolódik** ♦ **konagonaninaru** „A vizes fal elmorzsolódott.” [Mizu-o fukunda kabega konagonaninata.]

**elmos** ♦ **arau** „Elmostam az edényeket.” [Sokki-o aratta.] ♦ **onagareninaru** „A szabadtéri koncertet elmosta az eső.” [Jagaikonszató-va amede onagareninata.] ♦ **nagaszu** (elsodor) „A víz elmosta a vasúti töltést.” [Tecudóno dote-va mizuni nagaszareta.] ♦ **nagareru** „A sportnapot elmosta az eső.” [Undókai-va amede nagareta.]

**elmosódik** ♦ **nidzsimu** „Az eső miatt az írás elmosódott.” [Amede modzsiga nidzsindeiru.] ♦ **bokeru** „Elmosódott a kép.” [Gazógaboketeiru.] ♦ **bojakeru** „Az ultrahangképen a magzat körvonalai elmosódottak voltak.” [Taidzsinó csóonpagazóno rinkaku-va bojaketeita.]

**elmosódott** ♦ **oborogena** „elmosódott árny” [Oborogena hitokage] ♦ **nigoru** „A harang hangja elmosódott volt.” [Kaneno otoga nigotteita.] ♦ **pinbokeno** (kép) „kamera elmosódott képe” [Kameranopinbokeno eizó] ♦ **fuszenmeina** „A másolat elmosódott volt.” [Kopí-va fuszenmeidatta.] ♦ **hófucutoszuru** ♦ **boke-teiru** „Ez a fénykép elmosódott.” [Kono sasín-va boketeiru.] ♦ **bon-jarisita** (emlék) „A gyerekkoromról csak elmosódott emlékei vannak.” [Kodomodzsidaínicuitebon-jarisita kiokusikanai.] ♦ **mórótoszuru** „Elmosódott emlékeim vannak róla.” [Szono kioku-va mórótositeimaszu.]

**elmosódottan** ♦ **oborogeni** „A távoli hegy elmosódottan látszik.” [Tókuno jama-va oborogeni mieteiru.] ♦ **bojatto** „A röntgenkép elmosódottan látszott.” [Rentogen sasín-va bojatto mieta.]

**elmosódottság** ♦ **nigori** ♦ **hófucu**

**elmosogat** ♦ **arau** „Elmosogattam az evőeszközöket.” [Sokki-o aratta.] ♦ **sokki-o arau** „Ebéd után elmosogattam.” [Csúsokuno ato, sokki-o aratta.]

**elmosolyodik** ♦ **issószuru** ♦ **emi-o ukaberu** ♦ **emi-o moraszu** ♦ **kucsimotogajurumu** „A kiscica láttán elmosolyodott.” [Kavaiineko-o mite kucsimotoga jurunda.] ♦ **bisó-o ukaberu** „A nő elmosolyodott.” [Kanodzsó-va bisó-o ukabeta.] ♦ **hoo-o jurumaszeru** „A kisbaba látványától mindenki elmosolyodik.” [Akacsannó szugata-va hitono hoo-o jurumaszetekureru.] ♦ **hohoemigakoboreru** „A hírre elmosolyodott.” [Sirasze-o kiiteni hohoemigakoboreta.] ♦ **hohoemu** „A nő elmosolyodott.” [Kanodzsó-va omovazuhohoenda.]

**elmozdít** ♦ **ugokaszu** „Ez a bűtort nehéz elmozdítani.” [Kono kagu-o ugokaszuno-va muzukasii.] ♦ **kaininszuru** „A futballedzőt elmozdították.” [Szakká kantoku-va kaininszareta.] ♦ **sirizokeru** „Elmozdították igazgatói helyéről.” [Kareo sacsóno zakara sirizoketa.] ♦ **hikio-rozsu** „Elmozdították a hatalmi pozíciójából.” [Kenrjokuno zakara hiki otoszareta.]

**elmozdít posztjáról** ♦ **himenszuru** (köztisztviselőt) „Az elnököt elmozdították posztjáról.” [Daitórjó-va himenszareta.]

**elmozdul** ♦ **zureru** (félrecsúszik) „A csatornafedél elmozdult.” [Manhórúnokabágazureta.] ♦ **nukedaszu** (kiszabadul) „A gazdaság elmozdult a holtpontról.” [Keizai-va teimeidzsótaikara nuke dasita.]

**elmozdul a helyéről** ♦ **szeki-o hanareru** (székről) „Sokáig nem mozdultam a helyemről” [Nagaku szeki-o hanarezuniita.]

**elmozdulás** ♦ **időkjori** „A végzett munka az erő és az elmozdulás szorzata.” [Buttaininaszareta sigoto-va csikarato időkjorino szekidearu.] ♦ **bure** ♦ **semmilyen elmozdulás hakusidzsutai** (üres papír) „Nincs még semmilyen ter-  
vünk.” [Jotei-va mada hakusidzsótaideszu.]

**elmozdulásos földrengés** ♦ **dzsizubedirzsisin**

**elmúlás** ♦ **si** (halál) „Az elmúlás foglalkoztatta.” [Kare-va sinokotode najandeita.]

**elmúlás gyorsasága** ♦ **muudzódzsinszoku**

**elmulaszt** ♦ **okotaru** „Elmulasztotta megcsinálni a házi feladatát.” [Szeito-va sukudai-o okotatta.] ♦ **kakaszu** „Nem mulasztottam el a napi gyakorlást.” [Mainicsino rensü-o kakaszakatta.] ♦ **kuihagureru** (enni) „Elmulasztottam ebédelni.” [Csúsoku-o kuihaguresimatta.] ♦ **kemisuru** ♦ **sizszokonau** „Elmulasztottam tejet venni.” [Gjúnjú-o kai szokonatta.] ♦ **szokonau** (csinálni valamit) „A partin elmulasztottam enni a finom ételekből.” [Pátíde oisii rjóri-o tabe szokonatta.] ♦ **szokon-eru** „Elmulasztottam enni a finom tortából.” [Osiikéki-o tabe szokoneta.] ♦ **szobireru** (csinálni valamit) „Elmulasztotta megmondani neki, hogy szereti.” [Aisiteiruto iiszobireta.] ♦ **szondzsiru** „Elmulasztottam megmondani neki.” [Kareniszore-o ii szondzsita.] ♦ **hagureru** (csinálni valamit) „Elmulasztottam megvenni a könyvet, és már nem árulják.” [Hon-o kaihagurete, uri kireninata.] ♦ **jariszokonau** (megtenni) „Elmulasztottam megnézni a cseresznyevirágzást.” [Ohanami-o jariszokonatta.]

**elmulasztás** ♦ **jariszokonai** „házi feladat elkészítésének elmulasztása” [Sukudaino jari szokonai]

**elmulaszt elmondani** ♦ **iotoszu** „Készakarva elmulasztotta elmondani, hogy börtönben is volt.” [Keimusonitakoto-o vazato ii otosita.]

**elmulasztja a fáradságot** ♦ **cukare-o ijaszu** „A meleg fürdő elmulasztja a fáradságot.” [Atatakai ofuro-va cukare-o ijaszu.]

**elmulaszt meghallgatni** ♦ **kikiotoszu** „Elmulasztottam meghallgatni a rádióműsört.” [Radzsio bangumi-o kiki otositesimatta.] ♦ **kikinogaszu** „Elmulasztottam meghallgatni a rádióműsört.” [Szonoradzio bangumi-o kiki nogasita.]

**elmulaszt megnézni** ♦ **minogaszu** „Elmulasztottam megnézni a reggeli sorozatot.” [Aszanodorama-o minogasita.]

**elmulaszt mondani** ♦ **iiszokonau** „Elmulasztottam köszönetet mondani.” [Orei-o ii szokonnatta.]

**elmulasztott értesítés** ♦ **cúcsimore** „Néhány embert elmulasztottunk értesíteni.” [Szúninno cúcsimoregaatta.]

**elműlik** ① **szugiru** „Ha elműlik éjjel, a város elcsendesül.” [Reidzsuszugiruto macsi-va sizukaninarimaszu.] ② **kieszaru** „Elmúlt a fájdalom.” [Itamiga kie szatta.] ③ **naoru** (betegség) „Elmúlt a betegsége.” [Bjókiga naotta.] ♦ **kaifukuszuru** (rendbe jön) „Elmúlt a rossz idő.” [Akutenkóga kaifukusita.] ♦ **kieru** „Elmúlt a szerelme.” [Kanodzsono aiga kieta.] ♦ **koeru** „Akkor jelentkezik ez a betegség, ha elműlünk negyven évesek.” [Jondzsuszszai-o kerutokono sódzsóga deru.] ♦ **szameru** „A mérkőzés után sem múlt el az izgalma.” [Siaino atono kófunga szamenakatta.] ♦ **szaru** „Elmúlt az ősz.” [Akiga szatta.] ♦ **szugiszaru** „Elmúlt néhány év.” [Szúnenkanga szugi szatta.] ♦ **szugijuku** ♦ **szutaru** „A divat elmúlt.” [Hajariga szutatta.] ♦ **csiru** „A fájdalom elmúlt.” [Itamiga csitta.] ♦ **tónoku** „Elmúlt a veszély.” [Kiken-va tónoita.] ♦ **toreru** „Ha pihenünk, elműlik a fáradságunk.” [Jaszumuto cukarega toreru.] ♦ **nukeru** „Elmúlt a fáradságom.” [Cukarega nuketa.] ♦ **heru** „10 év elmúltával engedték ki a börtönből.” [Dzsúnenno szaigecu-o hete keimusokara sakuhószareta.] ♦ **mavaru** „Elmúlt hét óra.” [Sicsidszi-o mavattatokoroda.] ♦ **ami elmúlt, elmúlt szugitakotohasikataganai** ♦ **ami elmúlt, elmúlt sindakonotosi o kazoe-runa** ♦ **éppen most múlt mavattatokorodearu** „Éppen most múlt tíz óra.” [Dzsúdzsio mavatta tokorodeszu.] ♦ **nem műlik el nokoru** „A kezelés után sem múlt el a fájdalom.” [Csirjógomo itamiga nokotteiru.]

**elműlik a gondja** ♦ **kigarakuninaru**

**elműlik a hatása** ♦ **nukeru** (kiszáll belőle) „Ne vezess, amíg el nem műlik az alkohol hatása!” [Arukóruga nukerumade untensinaide kudaszai.]

**elműlik a pezsgése** ♦ **kiganukeru** „A szódának elmúlt a pezsgése.” [Szóda-va kiga nuketa.]

**elműlik az élet, mint a reggeli harmat** ♦ **dzsinszeicsóro**

**elműlik az izgalma** ♦ **kiganukeru** „Amikor már nem találtam érdekesnek, elmúlt az izgalmam.” [Omosiroszaganakunatte kiga nuketa.]

**elmülő élet** ♦ **romei**

**elmúlt** ♦ **kako** „Ezen a grafikonon az elmúlt tíz év részvényárfolyama látható.” [Kore-va kako-dzsú nenno kabuka-o aravasitagurafudeszu.] ♦ **konokata** „Az elmúlt ötven évben költségvetési hiány volt.” [Godzsúnenkono kata, akadzsizaiszeidatta.] ♦ **szaru** „Az elmúlt 10 évben nem volt barátóm.” [Szaru dzsúnen-va koibitonasi.]

**elmúlt év** ♦ **kakoicsinen** „az elmúlt év eseményei” [Kakoicsinenno dekgito] ♦ **kanendo** ♦ **kjűnen** ♦ **szen-nendo** (logikai év)

**elmúlt években** ♦ **kakoszűnen** „Az elmúlt években megnövekedett az átlaghőmérséklet.” [Kakoszűnenheikinkionga dzsósósita.] ♦ **kin-nen** (mostanában) „Az elmúlt években a bűnesetek száma csökkent.” [Kin-nenhanzairicu-va gensósíteiru.]

**elmúlt idők** ♦ **szekidzsi**

**elmúlt időszak** ♦ **kinrai** „elmúlt időszak legkiválóbb alkotása” [Kinraino keszszaku]

**elmúlt néhány év** ♦ **kakoszűnen** „Visszatekin tettem az elmúlt néhány év eseményeire.” [Kakoszűnenno dekgito-o furi kaetta.]

**elmúlt néhány napon alatt** ♦ **szűdzsicurai**

**elmúlt veszélyről megfélekedzünk** ♦ **nodomotoszugirebaacusza-o vaszureru**

**elnagyol** ♦ **iikagen-nijaru** ♦ **ki-o nuku** „Macerásnak éreztem, és elnagyoltam.” [Mendóninatte ki-o nutesimatta.]

**elnagyolás** ♦ **arakezuri**

**elnagyolt** ♦ **arakezurina** ♦ **ózappana** „Elnagyoltan dolgozik.” [Ózappana sigoto-o site-iru.] ♦ **zacuna** „Elnagyolt válaszokat adott.” [Zacuna kaitó-o sita.] ♦ **buszaikuna** „A szék kidolgozása elnagyolt.” [Kono iszuno siage-va buszaikudeszu.]

**elnagyoltan** ♦ **zacuni** „elnagyoltan írt regény” [Zacuni kaita sószecu]

**elnapol** ♦ **enkiniszuru** „Elnapolták a tárgyalást.” [Szaibankidzsicu-va enkininata.] ♦ **dzsun-enszuru** ♦ **hikinobaszu** „Elnapolták a tárgyalást.” [Singi-va hiki nobaszareta.] ♦ **hinobeszuru** „Elnapolták az esküvőt.” [Kekkonsiki-o hinobesita.]

**elnapolás** ♦ **azukari** „Napoljuk most el ezt a mérközést egy másik alkalomra!” [Kono sóbu-

va dzsikaimade azukaritosijó!] ♦ **enki** ♦ **dzsun-en** ♦ **hikinobasi** „tárgyalások elnapolása” [Kósóno hiki nobasi] ♦ **hinobe**

**elnapolt lépés** ♦ **fűdzsite** (sógiban)

**elnáspápol** ♦ **szanzan-niucu** ♦ **taibacu-okuvaeru** (testi fenyítést alkalmaz) „Olyan idők jártak, hogy a tanár elnáspápolta a gyereket.” [Szenszeiga kodomoni taibacu-o kuvaeru dzsidaidatta.] ♦ **tataku** „Az öregember botjával jól elnáspápolta a támadó fiataalt.” [Ródzsin-va kógekisitekuru vakamono-o cuede tatakinnomesita.]

**el nem ért** ♦ **mitóno** „Japán ember által soha el nem ért döntőbe jutásra pályázik.” [Nihondzsinmitóno kessósinsucu-o mezaszu.]

**el nem fogadás** ♦ **fuvatari**

**elnémít** ♦ **oto-o keszu** „Elnémítottam a tévét.” [Terebino oto-o kesita.] ♦ **oto-o tomeru** „Elnémította a rádiót.” [Radzsiono oto-o tometa.] ♦ **kucsi-o kikenakuszuru** „Az erős félelem elnémította.” [Amarino kovaszade kucsiga kikenakunatta.] ♦ **sóonszuru** „Elnémítottam a telefonomon a hívásjelzőt.” [Keitaino csakusin-onno sóon-o sita.] ◇ **némítás sóon** „Elnémítottam a tévét.” [Terebi-o sóonnisita.]

**elnémítás** ♦ **kankórei** ♦ **szairensingu** ◇ **gén-elnémítás idensiszairensingu**

**el nem kötelezett** ♦ **hidómei**

**el nem kötelezett ország** ♦ **hidómeikoku**

**el nem kötelezett országok** ♦ **hidómeisokoku**

**el nem kötelezettség elve** ♦ **hidómeisugi**

**el nem kötelezettség politikája** ♦ **hidómeiszeiszaku**

**el ne mondd másnak** ♦ **kokodakenohanasi**

**el nem sült lövés** ♦ **fuhacu**

**elnémul** ♦ **otoganakunaru** „A rádió hirtelen elnémult.” [Radzsio-va tocuzenotoganakunatta.] ♦ **kikoenakunaru** „A telefon elnémult.” [Denvaga kikoenakunatta.] ♦ **kucsigakikanakunaru** ♦ **kucsi-o cugumu** „A beszélgetőpartnerem hirtelen elnémult.” [Aite-va tocuzenkucsi-o cugunda.] ♦ **koe-o nomu** „Elnémulva hallgattam a történetet.” [Koe-ononde hanasi-o kiita.] ♦ **kotobagadenakunaru** „A súlyos bírósági ítélet elnémította.”

[Kibisii hankecude kotobaga denakunatta.] ♦ **sizumarikaeru** „Az esti utca elnémult.” [Sinjaszono micsi-va sizumarikaetta.] ♦ **fucútonaru** (telefon) „A vezetőkes telefonok elnémultak.” [Koteidenya-va fucútonatta.]

### elnémulás ♦ fucú

**elnéptelenedés** ♦ **kaszoka** „Az elnéptelenedés előrehaladt.” [Kaszokaga szuszundeiru.] ♦ **városközpont elnéptelenedése dónacukagensó**

**elnéptelenedett** ♦ **kaszokasita** „elnéptelenedett város” [Kaszokasita macsi]

**elnéptelenedik** ♦ **kaszokaszuru** „Ez a falu elnéptelenedett.” [Kono mura-va kaszokasiteiru.] ♦ **szabireru** „elnéptelenedett falu” [Szabireta mura]

### elnéptelenedve ♦ hiszszori

**elneveti magát** ♦ **sissószuru** „Elnevettem magam, amikor megláttam a kormos arcomat a tükörben.” [Kagamide dzsibunno szuszuketa kao-o mite sissósita.] ♦ **fukidaszu** (kitör belőle a nevetés) „Elnevettem magam.” [Putto fuki dasita.] ♦ **varaidaszu** „A faarcú ör elnevette magát.” [Muhjódzsónagádómanga varai dasita.] ♦ **varattesimau** „Olyan vicces volt, hogy még a komoly barátom is elnevette magát.” [Okasiszugite madzsimensa tomodacsimo varatessimatta.]

**elnevez ♦ nazukeru** „A macskát elnevezem Máriának.” [Ano neko-o mariato nazukejó.] ♦ **na-o cukeru** „A kutyát elnevezték Rex-nek.” [Inu-va rekkuszutoiu na-o cukerareta.] ♦ **meidzsiru** ♦ **meimeiszuru** „A szigetet elneveztük Zöld-szigetnek.” [Kono sima-o midoridzsimoto meimeisita.]

**elnevezés** ♦ **kosó** ♦ **meisó** „Egységesítették a képzés elnevezését.” [Sikakuno meisó-o tóicusita.] ♦ **jobina** (név) „Mi ennek a módszernek az elnevezése?” [Kono hóhóno jobi na-va nandeszuka?] ♦ **hivatalos elnevezés szeisikimeisó** ♦ **japán elnevezés vamei** „növény japán és angol elnevezése” [Sokubucuno vameito eimei] ♦ **másik elnevezés beszó** „A vákum a légüres tér másik elnevezése.” [Bakjúmu-va sinkúno bessódearu.] ♦ **számla elnevezése kandzsókamoku** (könyvvitel)

„gépjárművek-szállítóeszközök nevű számla” [Sarjójungangu- kandzsókamoku]

**elnéz** ① **mimacsigaeru** „Elnéztem a naptárt, és vasárnap mentem dolgozni.” [Karendá-o mimacsigaete nicsijóbini sukkinsita.] ② **ómenimiru** „Elnézte neki, hogy hibázott.” [Kare-va kanodzsono sippai-o ómeni mita.] ③ **minogaszu** „Most az egyszer elnézem, hogy késtél.” [Csikoku-va konkaidake minogositeageru.] ④ **joru** (elmegy) „Elnéztem a barátomhoz.” [Tomodacsino tokoroni jotta.] ⑤ **magameru** (bámul) „Elnéztem a folyó folyását.” [Kavano nagare-o nagameteita.] ⑥ **me-o hanaszu** „Egy pillanatra elnéztem, és már el is lopták a táskámat.” [Csotto me-o hanasita szukini kabanga nuszumareta.] ⑦ **miru** (néz) „Ahogy elnézem, belőled sem lesz költő.” [Vatasiga miru kagiri, anata-va sidzsinninarenai.] ♦ **asi-o nobaszu** (ellép még valahová) „Hollandiából elnéztem még a szomszédos Belgiumba is.” [Orandakara asi-o nobasite ringokuberugini itta.] ♦ **kankaszuru** (szemet huny) „Elnézte a beosztottja mulasztását.” [Bukano kasicu-o kankasita.] ♦ **kanbenszuru** „Most az egyszer elnézem.” [Kondodake-va kanbensitejaru.] ♦ **fumonifuszu** „Elnézték neki a közokirat-hamisítást.” [Kóbunsokaizan-va fumonni fuszareta.] ♦ **macsigaeru** (eltéveszt) „Visszafeküdtem, mert elnéztem az órát.” [Dzsikan-o macsigaetanode, beddoni modotta.] ♦ **miszugaszu** „A rendőr elnézte közlekedési vétséget az autósnak.” [Keikan-va kócuíhan-o miszugasiteageta.] ♦ **mimacsigai-o szuru** „Elnéztem az órát.” [Tokkeino mimacsigai-o sitesimatta.] ♦ **mokuszuru** (szótlantul néz) „Elnézte a szabálysértést.” [Ihan-o mokusisita.] ♦ **juruszu** „Ezt még most elnézem neked.” [Konkaidake jurusiteageru.] ♦ **jósaszuru** „Nem fogom elnézni neked, ha még egyszer bántod a gyereket!” [Kodomonimata te-o agetara jósasinaijo.]

**elnézés** ♦ **kanben** ♦ **kan-jó** „Kérem legyen elnéző velem szemben!” [Gokan-jónohodo onegai mósi agemaszu.] ♦ **sinsaku** „A tanár elnézően osztályzott.” [Szenszei-va teszutono szaitenni sinsaku-o kuvaeta.] ♦ **miotosi** (figyelemelkerülés) „A röntgenfelvétel elnézése miatt nem vették idejében észre a betegséget.” [Rentogen-no miotoside bjókiga szókihakken-szarenakatta.] ♦ **mimacsigai** „A szám elnézése

miatt megváltozott a végeredmény.” [Szúdzsino mimacsigaide keiszanga kavatta.] ♦ **rjóken**

**elnézést** ♦ **sikkei** „Elnézést!” [Sikkei!] ♦ **sicurei** „Elnézést!” [Sicurei!]

**elnézést a kritikáért** ♦ **bógentasa**

**elnézést a zavarásért** ♦ **odzsamasimaszu**

**elnézést kér** ♦ **ovabiszuru** „Elnézést kérek a késésért!” [Oszokunattakoto-o ovabisimaszu.] ♦ **vabiru** „Elnézést kértem az illetlenségért.” [Burei-o vabita.]

**elnézést kérek** ♦ **sicureisimasita** ♦ **sicureisimaszu**

**elnézhető** ♦ **juruseru** (megbocsátható) „A halk horkolás még elnézhető.” [Csüszanaibikinaramada juruseru.]

**elnéző** ♦ **amai** „Nagyon elnéző a gyerekeivel.” [Szugoku kodomoni amai.] ♦ **ómenimiru** (tolerál) „Legyen elnéző, nem vagyok tökéletes!” [Bokuno itaranai tokoro-o ómeni mite kudaszai.] ♦ **kandzsona** ♦ **kandaina** „Elnéző a gyerekeivel szemben.” [Kare-va kodomoni kandaidearu.] ♦ **kan-jóna** „A főnököm elnéző ember, nem szokott leszidni, ha egy kicsit hibázom.” [Dzsósi-va kan-jóna hitode, csotto sippaisitemo sikaranai.] ♦ **tegokoro-o kuvaeru** „Elnéző voltam a pontozásnál.” [Szaitenni tegokoro-o kuvaeta.]

**elnézően** ♦ **kandaini** „Elnézően megbocsátotta a beosztottja hibáját.” [Bukano macsigai-o kandaini jurusita.] ♦ **nagai** „Még fiatal, bánjunk vele elnézően!” [Kare-va mada vakainode nagai memijó.]

**elnőiesedik** ♦ **on-nappokunaru** „A férfi elnőiesedett.” [Otoko-va on-nappokunatta.] ♦ **dzs-oszeiga júszseininaru** „Ez a szakma elnőiesedett.” [Kono szenmon-va dzsoszzeiga júszseininata.]

**elnök** ♦ **kaicsó** „Ő a baráti társaság elnöke.” [Kare-va júkókjókaino kaicsódeszu.] ♦ **kaitó** ♦ **gicsó** (ülésvetető) „megyegyűlés elnöke” [Kengikaino gicsó] ♦ **suszaisa** „bizottság elnöke” [Iinkaino suszaisa] ♦ **suszeki** „bizottság elnöke” [Iinkaino suszeki] ♦ **szószai** „A jegybank elnöke ellenezte a kamatemelést.” [Csúginkónó szószai-va kinrino hiki ageni hantaisita.] ♦ **szótó** ♦ **daitórjó** „Ki most az

amerikai elnök?” [Amerikano daitórjó-va imadaredeszuka?] ♦ **tótori** (bankelnök) ♦ **pure-dzsidento** ♦ **alelnök fukukaicsó** ♦ **alelnök fukugicsó** ♦ **alelnök fukudaitórjó** ♦ **alsóház elnöke sűgiingicsó** ♦ **diáktanács elnöke szeitokaicsó** ♦ **dízelnök mejokaiacsó** ♦ **esküdtszék elnöke baisincsó** ♦ **felsőház elnöke szangiingicsó** ♦ **ideiglenes elnök gicsódairi** ♦ **igazgatótanács elnöke torisimarijakukaicsó** ♦ **jegybankelnök csűginszószai** ♦ **levezető elnök sikaisa** ♦ **miniszterelnök szóridaidzsin** „Kinevezték miniszterelnöknek.” [Szóridaidzsininata.] ♦ **tiszteletbeli elnök mejjoszószai** ♦ **tiszteletbeli elnök mejokaiacsó** ♦ **végrehajtótanács elnöke szómukaicsó**

**elnök és alelnök** ♦ **szeifukugicsó**

**elnök felesége** ♦ **fászuto-redi**

**elnökkhelyettes** ♦ **daitórjódairi** ♦ **fukudaitórjó** (alelnök)

**elnöki döntés** ♦ **gicsókeszszai**

**elnöki hivatal** ♦ **daitórjófu**

**elnöki rendszer** ♦ **daitórjószei**

**elnöki rezidencia** ♦ **daitórjókantei**

**elnöki tisztség** ♦ **sikai** „A tanácskozáson elnöki tisztséget tölt be.” [Kaigide sikai-o cuto-meru.]

**elnöki üzenet** ♦ **daitórjónokjósó**

**elnökjelölt** ♦ **daitórjókóho**

**elnök jogköre** ♦ **gicsósokken**

**elnöklet** ♦ **suszai**

**elnököl** ♦ **suszaiszuru** „Értekezletet elnökölt.” [Kaigi-o suszaisita.]

**elnökség** ♦ **gicsódan**

**elnök tanácsosa** ♦ **daitórjóhoszakan**

**elnökválasztás** ♦ **daitórjószen** ♦ **daitórjószenkjo**

**elnök-vezérigazgató** ♦ **daihjótórisimarijaku** (céget képviselő) ♦ **torisimarijakusacsó**

**elnyel** ♦ **kakikeszu** „Alakját elnyelte a köd.” [Kareno szugata-va kirinikaki keszareta.] ♦ **kjúsúszuru** „A vastag szőnyeg elnyelte a léptek hangját.” [Buacui dzsútán-va asioto-o kjúsúsitata.] ♦ **szuikomu** „A repülőgépet elnyelte a felhő.” [Hikóki-va kumoni szui komareta.] ♦

**nomikomu** „Az alakját elnyelte a tömeg.” [Hitogomi-va kanodzsono szugata-o nomi kon-da.] ♦ **nomu** „A hajót elnyelték a hullámok.” [Fune-va namini nomareta.] ♦ **hitonomi-niszuru** „A tenger elnyelte a hajót.” [Umi-va fune-o hitonominisita.] ♦ **boszszuru** „Alakját elnyelte a tömeg.” [Hitogomini szugata-o boh-sita.]

### elnyelés ♦ kjúsú

**elnyelt dózis** ♦ **kjúsúszenrjó** (elnyelt sugárdózis)

### elnyelt sugárdózis ♦ kjúsúszenrjó

**elnyer** ♦ **itomeru** „Elnyerte a nő szívét.” [Kanodzsono kokoro-o itometa.] ♦ **eru** „Elnyerte a nő szerelmét.” [Kanodzsono ai-o eta.] ♦ **kakutokuszuru** „Elnyertem az ösztöndíjat.” [Sógakukin-o kakutokusita.] ♦ **kacsieru** „A vállalat elnyerte a partnerei bizalmát.” [Kaisa-va torihikiszkakino sinrai-o kacsii eta.] ♦ **kacsitoru** „Kártyán elnyerte a pénzemet.” [Kare-va toranpude vatasino okane-o kacsii totta.] ♦ **dzsusószeru** (díjat) „Elnyeri a Nobel-díjat.” [Nóberu só-o dzsusószeru.] ♦ **cunagitomeru** „Elnyertem a nő szívét.” [Kanodzsono kokoro-o cunagi tometa.] ♦ **tózsenszuru** „A novella elnyerte az első díjat.” [Sószeccu-va ittósóni tózsensita.] ♦ **rakuszacuszuru** „Elnyertem az árucikket, amiért licitáltam.” [Szetta sóhin-o rakuszacusita.]

**elnyérés** ♦ **kakutoku** ♦ **kuikomi** „ellenzéki szavazatok elnyérése” [Jatósidsziszó-e no kui komi]

**elnyeri a pályázatot** ♦ **rakuszacuszuru** „Elnyerte a raktárépítési pályázatot.” [Szókonokenszecuken-o rakuszacusita.]

**elnyeri a szívét** ♦ **kokoro-o iru** „Elnyertem a szerelmem szívét.” [Itosiki monono kokoro-o ita.]

### elnyeri büntetését ♦ baszszerareru

**elnyeri jutalmát** ♦ **mukubareru** „Erőfeszítése nem nyerte el jutalmát.” [Kareno dorjoku-va mukuvarenakatta.]

**elnyilik** ♦ **szakiovaru** „A virág elnyílt.” [Hana-aga szakii ovatta.]

**elnyom** ① **oszaeru** „Ez a kenőcs elnyomja a fájdalmat.” [Kono nankó-va itami-o oszaeteiru.]

② **jokuacuszuru** „Az állam elnyomja a polgárokat.” [Szeifu-va kokumin-o jokuacuseiteiru.]

③ **dan-acuszuru** „Ebben az országban elnyomják az etnikai kisebbséget.” [Kono kunide-va sószúminzoku-va dan-acuszareiteiru.]

④ **momikeszu** (elolt) „Elnyomta a cigarettáját.” [Kare-va tabako-o momi kesita.]

⑤ **ucsikeszu** „Az erős fűszerezés elnyomta a marhahús eredeti ízét.” [Cujoi kósinrjó-va gjúnikuno honraino adzsi-o ucsi kesita.]

♦ **aszszacuszuru** „Elnyomta az ellenzék véleményét.” [Jatóno ikeno aszszacusita.]

♦ **aszszuru** „Kisebbségeket elnyomó politikát folytat.” [Sószúminzoku-o ah-szuru szeidzsi-o okonatteiru.]

♦ **aszszei-o kuvaeru** „A zsarnok elnyomta a népet.”

[Dokuszaisa-va kokuminni aszszei-o kuvae-ta.]

♦ **appakuszuru** (megnehezít) „Az állam elnyomta a nemzeti kisebbséget.” [Szeifu-va sószúminzokuno szeikacu-o appakusita.]

♦ **oszameru** „A király elnyomta a lázadást.”

[Kokuó-va nairan-o oszameta.]

♦ **osicubuszu** „Elnyomja az ellenvéleményeket.”

[Hantaiiken-o osicubuszu.]

♦ **ositodomeru** „A törvény elnyomta a mozgalmat.” [Hóricu-va undó-o ositodometeta.]

♦ **kaburu** (egy időben hallatszik) „Nem értettem mit mond a beszélgetőpartnerem, mert a teherautó hangja elnyomta a beszédét.” [Torakkuno otoga kabutaitanode aiteno hanasi-o kiki torenakatta.]

♦ **koroszu** „Ez a tanítási rendszer elnyomja az diákok tehetségét.” [Kono kjóikuszoido-va szainó-o koroszu.]

♦ **siitageru** „Az erősebb elnyomta a gyengébbet.” [Cujoi monoga jovai mono-o siitageta.]

♦ **jokuszeiszuru** „A katonai állam elnyomta a polgárokat.” [Gundzsiszeiken-va kokumin-o jokuszeisita.]

### elnyomás ① **dan-acu** „politikai elnyomás”

[Szeidzsitekina dan-acu]

② **jokuacu** „politikai elnyomás” [Szeidzsitekijokuacu]

♦ **aszszacu** ♦ **aszszei** ♦ **appaku** (élet megnehezítése) ♦ **iacu** ♦ **kin-acu** „kereszténység elnyomásának fokozása” [Kirisitan kin-acuno kjóka]

♦ **szeiacu** ♦ **jokuszei** ♦ **immunválasz elnyomása** **men-ekijokuszei** ♦ **politikai elnyomás** **dan-acuszidzsi**

### elnyomó ♦ **aszszzeisa** ♦ **aszszzeitekina** „elnyomó hatalom”

[Aszszzeitekina kenrjoku]

♦ **szapureszszá** ♦ **dan-acutekina** „kormány elnyomó intézkedései” [Szeifuno dan-

acutেকina kói] ♦ **jokuacusa** ♦ **jokuacutেক-ina** „elnyomó rendszer” [Jokuacutেকina taiszei] ♦ **jokuszeisa**

**elnyomó rendszer** ♦ **aszszei** „Elnyomó rendszert épít ki.” [Aszszei-o siku.]

**elnyomott** ♦ **hijokuacusa**

**elnyugatosít** ♦ **szeijókaszuru**

**elnyújt** ♦ **nobaszu** „Elnyújtotta a beszédet.” [Enzecu-o nobasita.] ♦ **hikinobaszu** „Felesleges kérdésekkel elnyújtották az értekezletet.” [Mudana sicumonde kaigi-va hiki nobaszareta.] ♦ **hipparu** „Elnyújtottam a szavak végét.” [Gobi-o hippatte hacuonsita.]

**elnyújtott** ♦ **kanman-na** „elnyújtott mozgás” [Kanmanna ugoki]

**elnyújtottság** ♦ **kanman** ♦ **manobi** „Elnyújtott hangon válaszolt.” [Manobisita kucsóde kotaeta.]

**elnyújtózik** ♦ **karada-o nobaszu** „Elnyújtóztam az ágyon.” [Beddode karada-o nobasita.] ♦ **neszoberu** „A szőnyegen elnyújtóztva olvastam.” [Dzsútande neszoberinagara jondeita.]

**elnyúlik** ♦ **goroneszuru** „A hétévégén elnyúltam a diványon.” [Súmacu-va szofádegoro nesita.] ♦ **nagabiku** „Az előadás elnyúlt.” [Kógi-va nagabiita.] ♦ **neszoberu** „Elnyúlt a diványon.” [Szofáni neszobetta.] ◊ **elnyúlik a földön nobiru** „A megütött férfi elnyúlt a földön.” [Nagurareta otoko-va nobitesimatta.]

**elnyúlik a földön** ♦ **nobiru** „A megütött férfi elnyúlt a földön.” [Nagurareta otoko-va nobitesimatta.]

**elnyű** ♦ **kifuruszu** „Elnyűtte az ingét.” [Kare-va sacu-o kifurusita.] ♦ **hakicubuszu** „Két cipőt nyűvök el egy évben.” [Icsinenni niszokuno kucu-o haki cubuszu.] ♦ **furubokeru** „elnyűtt köpeny” [Furuboketamanto] ♦ **boroboroniszuru** „Elnyűtte a cipőjét.” [Kare-va kucu-o boroboronisita.]

**elnyűhetetlen** ♦ **dzsóbuna** „Ez a cipő elnyűhetetlen.” [Kono kucu-va dzsóbudane.] ♦ **nagamocsiszuru** „Ez a táska elnyűhetetlen.” [Konokaban-va nagamocsiszuru.]

**elnyűtt** ♦ **kifurusita** „Elnyűtt kabátot viselt.” [Kifurusitakóto-o minimatotta.] ♦ **kifurusi-no** „elnyűtt ing” [Kifurusinosacu] ♦ **kutaku-**

**tana** „elnyűtt kabát” [Kutakutanakóto] ♦ **kutabireta** „elnyűtt cipő” [Kutabireta kucu] ♦ **boro** „elnyűtt cipő” [Boro gucu] ♦ **boroi** „elnyűtt ruha” [Boroi fuku] ♦ **boroborono** „elnyűtt nadrág” [Boroboronozubon]

**elnyűtt lábbeli** ♦ **hakifurusi**

**elnyűtt zokni** ♦ **hakifurusi**

**elnyűvődik** ♦ **kikuzureru** (ruhát)

**elodáz** ♦ **ujamujaniszuru** „Elodázta a kérdés megoldását.” [Mondai-o ujamujanisita.] ♦ **hikinobaszu** „Elodázta a döntést.” [Kecudan-o hiki nobasita.]

**elodázás** ♦ **hikinobasi** „végkövetkeztetés elodázása” [Kecuronno hiki nobasi]

**eloldalog** ♦ **szugoszugotokaeru** „A rabló eloldalgott, mivel semmit sem talált, amit elvihetett volna.” [Nuszumomonogananimonaku dorobó-va szugoszugoto kaetteita.] ♦ **szugoszugotohikiageru**

**elolt** ♦ **kesitomeru** „Eloltották a tüzet.” [Kadzsi-va kesi tomerareta.] ♦ **keszu** „Eloltottam a tüzet.” [Hi-o kesita.] ♦ **sókaszuru** „Eloltották a tüzet.” [Hi-o sókasita.]

**eloltja a gyertyát** ♦ **akari-o keszu**

**eloltja a lámpát** ♦ **akari-o keszu** ♦ **hi-o keszu** „Eloltottam a lámpát a szobában.” [Hejade hi-o kesita.]

**eloltja a villanyt** ♦ **akari-o keszu**

**elolvad** ♦ **szógó-o kuzuszu** „A nagymama elolvad az unokájától.” [Szobo-va magono kao-o miteicumo szógó-o kuzuszu.] ♦ **tokeru** „Elolvadt a hó az udvarban.” [Nivano jukiga to-keta.] ♦ **meganai** „Elolvad a cukiságoktól.” [Kanodzso-va kavaiimononi meganai.]

**elolvad a jég** ♦ **kaihjószuru**

**elolvas** ♦ **kaidokuszuru** (megfejt) „Elolvasta a titkos üzenetet.” [Angó-o kaidokusita.] ♦ **dzsukudokuszuru** (figyelmesen) „Érdeemes elolvasni ezt a könyvet.” [Kono hon-va dzsukudokuszuru kacsigaaru.] ♦ **haidokuszuru** „Elolvashatom azt a levelet?” [Szono tegami-o haidokusite jorosiideszuka?] ♦ **jomiovaru** (végigolvas) „Elolvastam a levelet.” [Tegami-o jomi ovatta.] ♦ **jomu** (olvas) „Nem tudtam elolvasni az írását.” [Kareno dzsi-va jomenakatta.] ◊ **figyelmesen elolvas** **szeidokuszuru**



„Figyelmesen elolvastam a nehéz mondatot.”  
[Muzukasii bunsó-o szeidokusita.]

**elolvasandó** ♦ **hicudokuno**

**elolvasás** ♦ **haidoku**

**elolvasott** ♦ **kidokuno**

**elolvaszt** ♦ **tokaszu** „Elovasztotta a jeget.”  
[Kóri-o tokasita.]

**elongáció** ♦ **encsó** (meghosszabbítás) ♦ **sin-  
csó** (kiterjesztés)

**eloro** ♦ **torikomu** „Eloroza egy ismeretlen ze-  
neszerző zenéjét.” [Mumeino szakjkokukano  
ongaku-o tori konda.] ♦ **jokodoriszuru** „Egy  
cápa eloroza a horgász zsákmányát.” [Szame-  
va curitta szakana-o jokodorisita.]

**elorzás** ♦ **torikomiszagi**

**eloszlás** ① **bunpu** „Ez az ábra az éves csapa-  
dékeloszlást mutatja.” [Kono zu-va nenkankó-  
szuirjóno bunpu-o simesiteimaszu.] ♦ **haifu**  
♦ **hjókai** ♦ **arányos eloszlás hireihaibun** ♦  
**binominális eloszlás nikóbunpu** ♦ **diszkré-  
t eloszlás riszanbunpu** ♦ **egyenletes el-  
oszlás icshjóbunpu** ♦ **gyakorisági eloszlás**  
**doszúbunpu** ♦ **hőmérséklet-eloszlás ondo-  
bunpu** ♦ **légnymáeloszlás kiacuhaicsi** ♦  
**normál eloszlás szeikibunpu** ♦ **normális el-  
oszlás szeikibunpu** ♦ **normális eloszlást**  
**követ szeikibunpuszuru** „Az adatok normális  
eloszlást követtek.” [Détá-va szeikibunpusite-  
ita.] ♦ **Pioisson-eloszlás poazonbunpu** ♦  
**spektrális eloszlás bunkóbunpu** ♦  
**valószínűség-eloszlás kakuricubunpu** ♦  
**zónális eloszlás taidzszóbunpu**

**eloszlási ábra** ♦ **bunpuzu** „hőmérséklet-  
eloszlási ábra” [Kionno bunpuzu]

**eloszlási tartomány** ♦ **bunpuhan-i**

**eloszlat** ♦ **tadaszu** (félreértést) „Elozlattam  
a félreértést.” [Gokai-o tadasita.] ♦ **csiraszu**  
„A szél elozlatta a felhőket.” [Kazega kumo-  
o csirasita.] ♦ **tokiakaszu** „Elozlatta a gya-  
nút.” [Ginen-o toki akasita.] ♦ **toku** „Eloz-  
lattam a gyanút.” [Utagai-o toita.] ♦ **nugui-  
szaru** „Elozlatták a gyanút.” [Givaku-va nu-  
gui szarareta.] ♦ **haraszu** „Az új bizonyíték  
elozlatta a gyanút.” [Atarasii sóko-va utagai-o  
harasita.] ♦ **fukitobaszu** „Elozlattam az ag-  
godalmamat.” [Fuan-o fuki tobasita.] ♦ **fus-**

**sokuszuru** „Elozlatta az aggályait.” [Kenen-o  
fussokusita.]

**eloszlik** ♦ **kieru** „Elozlott az aggodalma.”  
[Kareno najami-va sidaini kieta.] ♦ **tokeru**  
„Minden kétség elozlott.” [Utagaiga kanzenni  
toketa.] ♦ **hareru** „Elozlott a gyanú.” [Uta-  
gaiga harena.] ♦ **hjókaiszuru** (elolvad) „El-  
ozlott a kétsége.” [Karega idaiteita gimon-va  
hjókaisita.] ♦ **bunpuszuru** „A megfigyelt ada-  
tok szabálytalanul oszlottak el.” [Kanszokucsi-  
va katajotte bunpusiteita.] ♦ **egyenlőtlenül**  
**oszlik el henzaiszuru** „A természeti kincsek  
egyenlőtlenül oszlanak el.” [Ten-nensigen-va  
henzaisiteiru.]

**eloszlik a gyanú** ♦ **kengigahareru** „Elozlott  
a gyilkosság gyanúja.” [Szacudzsinno kengiga  
harena.]

**eloszt** ♦ **atamavariniszuru** „Eloztottuk a  
számlát.” [Kandzsó-o atamavarinisita.] ♦ **ku-  
baru** „Eloztotta a kártyát.” [Toranpu-o kubata-  
ta.] ♦ **torivakeru** „Eloztotta a kenyeret.”  
[Pan-o tori vaketa.] ♦ **haibunszuru** „Eloz-  
tották a profitot.” [Rieki-va haibunszareta.] ♦  
**furivakeru** „Eloztottam a munkát.” [Sigoto-  
o furi vaketa.] ♦ **bunszanszaszeru** „4 pontra  
eloztottam a terhelést.” [Kadzsu-o jontenni  
bunszanszaszeta.] ♦ **bunszanszuru** „Eloz-  
tották az örökséget.” [Iszan-o bunszansita.] ♦  
**buntan-o kimeru** „Eloztották a munkát egy-  
más között.” [Sigotono buntan-o kimeta.] ♦  
**bunpauszuru** „Nehéz elosztani a ritka erőforrá-  
sokat.” [Kisóna sigen-o bunpauszurunno-va mu-  
zukasiideszu.] ♦ **bunpuszareru** „A gazdagsá-  
got el kellene osztani.” [Tomi-va bunpuszar-  
erubekida.] ♦ **vakeau** „Vacsorára elosztunk  
egy almát a feleséggel.” [Júgohanni cumato  
ikkonoringo-o vake au.] ♦ **varu** „A költséget  
a létszámnak megfelelően elosztottuk.” [Kakata  
hijó-o ninzúde vatta.] ♦ **arányosan eloszt**  
**hireihaibunszuru** „A népesség arányában osz-  
tották el a vakínákat.” [Vakucsin-o dzsinkóde  
hireihaibunsa.] ♦ **egyenlően eloszt kin-  
bunszuru** „Egyenlően elosztja a hasznot.”  
[Rieki-o kinbunszuru.] ♦ **emléktárgyak el-  
osztása katamivake** „A nővéremmel elosz-  
tottuk az anyám után hátramaradt emléktárgya-  
kat.” [Aneto hahano katamivake-o sita.] ♦  
**testvériesen eloszt jamavakeszuru** „Test-

vériesen elosztották az árbevételt.” [Ureta daikin-va jamavakesita.]

**elosztás** ♦ **haibun** ♦ **bunpai** „javak elosztása” [Tomino bunpai] ♦ **vari** „fejenkénti elosztás” [Atamavari] ♦ **variate** „munka elosztása” [Sigotono vari ate] ♦ **varifuri** ◇ **arányos elosztás hireihaibun** ◇ **egyenlőtlen elosztás keisahaibun** „segélyek egyenlőtlen elosztása” [Hodzsokinno keisahaibun] ◇ **jövedelemelosztás sotokubunpai** ◇ **kockázat elosztása kikenbunszan**

**elosztási arány** ♦ **anbunricu**

**elosztási csatorna** ♦ **rjúcúkeiro**

**elosztó** ♦ **kóná-tappu** (hálózati T elosztó) ♦ **dengentappu** (hálózati elosztó) ♦ **haikjúga-kari** ♦ **habu** (IT) ♦ **bunpaiki** (antenna elosztó)

**elosztóhálózat** ♦ **haifumó** ♦ **rjúcúmó**

**elosztóhely** ♦ **haikjúdzso**

**elosztóközpont** ♦ **súszancsi** „rizselosztó központ” [Komeno súszancsi] ♦ **bucurjúszentá** (áruelosztó központ) ♦ **rjúcúszentá**

**elosztórendszer** ♦ **rjúcúzikó** ♦ **rjúcúsiszutu-temu**

**elosztószekrény** ♦ **haiszenbako** ♦ **haidenban** (kapcsolótábla)

**elosztószelep** ♦ **bunpaiben**

**elosztott feldolgozás** ♦ **bunszansori**

**elosztott rendszer** ♦ **bunszansiszutemu**

**elosztott villamosenergia-termelés** ♦ **bunszangatadengen**

**eloxál** ♦ **szankahimaku-o sódzsiszaszeru** ♦ **jókjokuszankasoriszuru** „Eloxáltam az alumíniumot.” [Arumino jókjokuszankasorisita.]

**eloxálás** ♦ **arumaitosori** ♦ **jókjokuszanka** ♦ **jókjokuszankasori**

**elő** ♦ **dzsun** (elő-) ◇ **előszerződés dzsunke-ijaku** ◇ **most elő zonmeicsúno** „Ő egy most élő japán író.” [Kare-va zonmeicsúno nihonno szakkadeszu.]

**élő** ♦ **ikita** „Elsajátította az élő japán nyelvet.” [Ikita nihongo-o minicuketa.] ♦ **ikiteiru** ♦ **ikeru** „A bonítóreszelék úgy mozgott a meleg levegőtől, mintha élő lenne.” [Necude kacuobusi-va ikeruka gotoku ugoiteita.] ♦ **nama** „élő ze-

neelőadás” [Namaenszó] ♦ **raibu** „élő előadás” [Raibu enszó] ◇ **eltávozik az élőlk sorából jo-o szaru** „Az öregember eltávozott az élőlk sorából.” [Ródzsin-va jo-o szatta.]

**előad** ♦ **uszobuku** ♦ **enzuru** „Egy ismert darabot adtak elő.” [Min-naga sitteiru geki-o endzsita.] ♦ **kóenszuru** „Történetet előad.” [Monogatari-o kóenszuru.] ♦ **kógiszuru** „Történelmet adott elő.” [Rekisino kógi-o sita.] ♦ **dzsóenszuru** „Egy ismert darabot adnak elő.” [Sitteiru geki-o dzsóenszuru.] ♦ **mekaszu** „Viccéket előadva randira hívtam.” [Dzsódanmekasitedétoni szaszottemita.] ◇ **újra előad szaienszuru** „Újra előadtak egy régi darabot.” [Mukasino engeki-o szaiensita.]

**előadás** ♦ **engi** „A színész káprázatos előadást mutatott be.” [Hajjú-va szubarasii engi-o miszeta.] ♦ **kóen** (zenei, színházi) „7 óraker kezdődött az előadás.” [Sicsidszikara kóenga hadzsimatta.] ♦ **kóen** „Gyermeknevelési előadást tart a szülőknek.” [Hogosani ikudzsino kóen-o okonau.] ♦ **kóenkai** ♦ **kógi** (egyetemi) „Egy előadást hallgattam az egyetemen.” [Daigakuno kógi-o kiita.] ♦ **kógjó** ♦ **kósaku** ♦ **kóva** „Az előadó előadását hallgattuk.” [Kó-sino kóva-o kiita.] ♦ **koma** (egyetemi) „Az egyetemen egy előadás 90 perc.” [Daigakude-va hitokoma kjúdzsupundeszu.] ♦ **dzsóen** (játék) „Az eső miatt a szabadtéri előadás elmaradt.” [Amede okugaidzsóen-va csúsininatta.] ♦ **páfómanszu** ♦ **happjókai** (betanult mű előadása) „Zongora-előadása volt.” [Karenopiano-no happjókaigaatta.] ♦ **páfómanszu** (színházi) ♦ **rekucsá** ◇ **bábelőadás ningjósibai** ◇ **bábelőadás ningjógekinokóen** ◇ **bemutató előadás mohan-engi** ◇ **bemutató előadás fúkirikógjó** ◇ **búcselőadás intaikógjó** ◇ **cirkuszi előadás szakaszunokóen** ◇ **egy személyes előadás vanman-só** ◇ **előadást tart szekkjószuru** (prédikáció) „Előadást tartott az illemről.” [Reiginicuite szekkjósjita.] ◇ **jótekonysági előadás csariti-só** ◇ **jótekonysági előadás dzsizenkógjó** „Jótekonysági előadást tart.” [Dzsizenkógjó-o ucu.] ◇ **kezdődik az előadás kaienszuru** „Hamarosan kezdődik a színházi előadás.” [Butaiga mamonaku kaienszuru.] ◇ **mindenkit felvonul-tató előadás kaomiszekógjó** ◇ **nyílt előadás kókaikóen** ◇ **nyilvános előadás kó-**

**kaikógi** ◇ operaelőadás **operanokóen** ◇ szenvedélyes előadás **necuen** ◇ színházi előadás **engeki** ◇ szóbeli előadás **kóen** ◇ utcai előadás **rodzsofáfómanszu** ◇ vándorelőadás **dzsunkaikógi** ◇ vándorelőadás **dzsunkaikógjó** ◇ vándorelőadás **tabikógjó** ◇ vidéki előadás **csihókógjó**

**élő adás** ◆ **namacsúkei** ◆ **namahószó** „A bemondó élő adásban bakizott.” [Anaunszá-va namahószódetocsitta.]

**előadás címe** ◆ **endai**

**előadás elmaradása** ◆ **kjúkó** „Az előadás elmaradt.” [Dzsugjó-va kjúkóninatta.]

**előadás előtti dobszó** ◆ **juguradaiko**

**előadás hallgatása** ◆ **csókó** (egyetemi)

**előadási jel** ◆ **haszszókióg** (zenében)

**előadásjegyzet** ◆ **kóen-nohikki** ◆ **kóginóto**

**előadás kezdete** ◆ **kaien** ◆ **kaimaku** (felmegy a függöny) „Az előadás délután 6 órákor kezdődik.” [Gogorokudzino kaimakudeszu.]

**előadás közben** ◆ **dzsóencsú** „Az előadás közben tilos mobiltelefonozni.” [Dzsóencsúkeitaidenvano sijó-va kinsiszareteimaszu.]

**előadás látogatása** ◆ **dzsukó**

**előadásmód** ◆ **geifú** ◆ **szóhó** „hagyományos előadásmód” [Dentószóhó] ◆ **fútei**

**előadás napja** ◆ **sukkóbi**

**előadás-sorozat** ◆ **kóza** „Előadás-sorozaton vesz részt.” [Kóza-o dzsukószuru.] ◆ **renzokukóen** „kutató előadás-sorozata” [Kenkjúsanijoru renzokukóen]

**előadás-sorozat indítása** ◆ **kaikó**

**előadás tartása** ◆ **sukkó**

**előadás-technika** ◆ **enszógikó** (zenei)

**előadást hallgat** ◆ **csókószuru**

**előadást néz** ◆ **kangekiszuru** (színházi) „Kabukielőadást néz.” [Kabuki-o kangekiszuru.]

**előadást tart** ◆ **kóenszuru** „Bábelőadást tart.” [Ningjógeki-o kóenszuru.] ◆ **kóenszuru** „Az író előadást tartott a regényírás technikájáról.” [Szakka-va sószecuno kaki katanicuite kóensita.] ◆ **kógiszuru** „A tanár előadást tartott.” [Szenszei-va kógisita.] ◆ **kódzsiru** „Fi-

zika előadást tartott.” [Bucurigaku-o kódzsita.] ◆ **sukkószuru** „Kedden azon az egyetemen tartok előadást.” [Kajóbiano daigakuni sukkószuru.] ◆ **szejjkószuru** (prédikáció) „Előadást tartott az illemről.” [Reiginicuite szejjkószita.]

**előadás vége** ◆ **súen** ◆ **heimaku** (lemegy a függöny)

**előadás véget ér** ◆ **ucsidaszu**

**előadás végét jelző dob** ◆ **ucsidasidaiko**

**előadás szüneteltetése** ◆ **kjúen**

**előadó** ◆ **engisa** ◆ **endzsa** ◆ **enszóka** „Annak az előadónak a koncertje mindig csodálatos.” [Ano enszókanokonszátó-va icumoszubarasii.] ◆ **enszósa** (hangszeren játszó) ◆ **kóensa** ◆ **kósi** „Annak az előadónak az óráit nagyon szeretik.” [Ano kósino dzsugjó-va ninkigaaru.] ◆ **szupiká** ◆ **happjósza** ◆ **pafómá** ◆ **jakusa** (színész) ◇ **meghívott előadó kja-kuinkósi**

**előadóművész** ◆ **ácsiszuto** ◆ **engisa** ◆ **geinin** ◆ **geinódzsin** ◆ **sucuenta** ◆ **pafómá**

**előadó-művészet** ◆ **engidzsucu** ◆ **engei** ◆ **geinó** ◆ **butaigeidzsucu** ◆ **júgei** ◇ **helyi előadó-művészet kjódogeinó**

**előadóterem** ◆ **kaidzso** (művészeti) „színház előadóterme” [Hageno kaidzso] ◆ **kógisicu** ◆ **kódó** (egyetemi) ◇ **emelkedő előadóterem kaidankjósicu**

**előadóverseny** ◆ **kjóen**

**előagy** ◆ **zennó**

**élő áldozat** ◆ **ikenie** „Élő áldozatot mutat be.” [Ike nieni szaszageru.]

**előáll** ◆ **bucsiageru** (merészen) ◆ **mósiireru** „Egy javaslattal állt elő.” [Teian-o mósi ireta.] ◇ **merészen előáll bucsiageru** „Háromnapos munkahét merész ötletével állt elő.” [Súkjú-mikkaszaino donjúkószó-o bucsi ageta.]

**előállít** ◆ **szansucuszuru** „Tejtermékeket állít elő.” [Njúszeihin-o szansucuszuru.] ◆ **szeiszanszuru** (termel) „Ez a vállalat kozmetikai szereket állít elő.” [Kono kigjó-va kesóhin-o szeiszansiteiru.] ◆ **szeiszaiszuru** (teremt) „Új vegyületet állított elő.” [Atarasii kagóbucuo szeiszaisita.] ◆ **szeizószuru** (gyárt) „Ez a gyár benzint állít elő.” [Kono kódzsó-va

gaszorin-o szeizositeiru.] ♦ **taihoszuru** „A rendőrség a tettetést előállította.” [Keiszacu-va han-nin-o taihosita.] ♦ **cukuridaszu** „A bojler meleg vizet állít elő.” [Kjútóki-va oju-o cukuridaszu.] ♦ **cukuru** (csinál) „Ez a gyár homokból üveget állít elő.” [Kono kódzsó-va szunakaragaraszu-o cukutteiru.]

**előállítás** ♦ **szanszei** (kitenyészítés) ♦ **szeiszan** ♦ **szeiszei** (teremtés) ♦ **szeizó** (gyártás) ♦ **szószei** ♦ **taiho** ♦ **cukuridaszu-koto**

**előállítási hely** ♦ **szancsi** ♦ **szeiszancsi**

**előállítási költség** ♦ **szeiszanzi**

**előanyag** ♦ **zenkutai** ♦ **enzim-előanyag kó-szozenkutai**

**élő baktérium** ♦ **szeikin**

**előbányász** ♦ **aszatetoridaszu** „Előbányásztam egy régi fényképet a fiókból.” [Hiki dasi-o aszatte, mukasino sasin-o tori dasita.]

**előbányászik** ♦ **horidaszu** „A lomok közül előbányásztam a régi fényképezőgépet.” [Garakutakara mukasicukatteitakamera-o hori dasita.]

**előbb** ♦ **ima** „Mit mondtál az előbb?” [Imananto itta?] ♦ **szaki** „Mi volt előbb, a tyúk vagy a tojás?” [Nivatoriga szakika tamagoga szakika?] ♦ **szakini** „Ne halj meg előbb, mint én!” [Vatasijori szakini sinanaide!] ♦ **szakihodo** „Szátonak hívnak, én telefonáltam az előbb.” [Szakihodo denvasita szatóto mósimaszu.]

**szen** ♦ **hajakereba** „Minél előbb, annál jobb.” [Hajakereba hajaihodoii.] ♦ **hajameni** „Ma előbb mentem haza.” [Kjóhajameni kitakusita.] ♦ **jorihajaku** „Előbb jöttem, mint ő.” [Vatasi-va karejori hajaku kita.]

♦ **minél** **előbb szukosidemohajaku** „Telefonhívást várok, minél előbb haza kell érnem.” [Denva-o matteirukara szukosidemo hajaku ucsini kaeranakja.] ♦ **minél előbb icsinicsimohajaku** „Szeretném, ha minél előbb véget érne a háború.” [Szenszóga icsinicsimo hajaku ovatte hosii.]

♦ **mondhat előbb is mósiokureru** (késve szól) „Mondhatna volna előbb is, de a jövő hónapban megnősülök.” [Mósi okuremasitaga raigecukakkonsimaszu.]

**előbb a kicsi, aztán a nagy** ♦ **daidzsinomatenosódzsi**

**előbb a munka, aztán a szórakozás** ♦ **szenjúkóraku**

**előbb cselekszik, aztán gondolkodik** ♦ **kucsijoriszakinitegaderu**

**előbb elmegy** ♦ **szótaiszuru** „Belázasodtam a munkahelyemen, és előbb mentem el.” [Kaisade necu-o dasite szótaisaite.]

**előbbi** ♦ **zensa** „Az előbbihez képest az utóbbi jobban szeretem.” [Zensajori kósano kataga szuki.] ♦ **maeno** (megelőző) „Visszahelyezte a kapcsolót az előbbi állapotába.” [Szuicscsi-o maeno dzsótaini modosita.]

**előbbi mondat** ♦ **zenbun**

**előbb induló** ♦ **szenpacu** „előbb és később induló vonat” [Szenpacudensato kóhacudensa]

**előbb induló csapat** ♦ **szenpacutai** „A később induló csapat csatlakozott az előbb indulóhoz.” [Kóhacutai-va szenpacutaini górzúsita.]

**előbb jött** ♦ **szenpai** „Megkérdeztem az előbb jött kollégámat, hogyan kell csinálni.” [Jari kata-o szenpainei kiita.]

**előbb kezdés** ♦ **szenpacu** „előbb kezdő játékok” [Szenpacumenbá]

**előbb létezés** ♦ **zenszeszeizon**

**előbb meghal** ♦ **szakidacu** „Szomorú a férjet hátrahagyva előbb meghalni.” [Otto-o nokosite szakidacuno-va kokoronokorideszu.]

**előbb piacra kerül** ♦ **szenpacu** „előbb piacra került termék” [Szenpacuno szeihin]

**előbb szerez** ♦ **szensuszuru** „Ez a versenyző előbb szerzett pontot.” [Kono szensu-va itten-o szensusita.]

**előbb szerzés** ♦ **szensu**

**előbb szerzett pont** ♦ **szensutokuten** „Előbb szerzett pontot.” [Szensutokuten-o ageta.]

**előbb született** ♦ **szenpai** „Az egy évvel előbb születetteket is mindig magázom.” [Icsinueno szenpainei taisitemoicumo keigo-o cukau.]

**előbb-utóbb** ♦ **imani** „Előbb-utóbb rájössz majd.” [Imani vakarujó.] ♦ **oszokarehajakare** (ügyis) „Az ember előbb-utóbb ügyis meghal.” [Ningen-va oszokare hajakare sinu.] ♦ **szóban** „Az autokratikus rendszer előbb-utóbb összeomlik.” [Dokuszaiszeiken-va szóbankana-

razu hókaiszuru.] ♦ **szonócsi** „Előbb-utóbb jelentkezni fog.” [Szonócsi renrakuga kuruto omoimaszu.] ♦ **tókarazu** „Ha így folytatod, előbb-utóbb megbetegszel.” [Konomamadato, tókarazu bjókininarudesó.]

**előbb-utóbb haszon is lesz** ♦ **szonsitetok-utore**

**előbél** ♦ **zencsó**

**előben** ♦ **namade** „Élőben néztem a foci-meccset.” [Szakkágému-o namade mita.]

**élő betűkép** ♦ **hitomodzsi** „Ötszáz emberes élő betűképet csináltak.” [Gohjakuninno hitomodzsi-o kanszeiszaszeta.]

**előbuggyan** ♦ **vakideru** „A szikla hasadékából meleg víz buggyan elő.” [Ivano kirecukara neszszuiga vaki deteiru.]

**előbújik** ♦ **detekuru** „Az elveszettnek hitt alkatrész előbújt az asztal mögül.” [Nakusitato omotteita buhinga cukueno okukara detekita.]  
 ◇ **időnként előbújik csiracsira** „A nap időnként előbújt a felhők mögül.” [Kumono aimakarano tajógacsiracsira mieta.]

**előbukkan** ♦ **ukiagaru** „A ködből előbukkant egy biciklista.” [Kirino nakakara dzsitsensaga uki agatta.] ♦ **uku** (felszínre tör) „Megdörzsöltem, és előbukkant a minta.” [Kezuttara mojóga uitekita.] ♦ **sucugenzuru** „A felhők mögül előbukkant a nap.” [Kumono usirokara tajjóga sucugensita.] ◇ **hirtelen előbukkan nuttoaravareru** „A leshelyéről hirtelen előbukkant egy rendőr.” [Keiszacu-va monokagekaranutto aravareta.]

**előbukkanás** ♦ **sucugen** „Az új adatok előbukkanása után megváltozott a véleménye.” [Sindzsóhóno sucugenno atode ikenga kavatta.]

**előcenzúra** ♦ **dzsizenken-ecu**

**előcsal** ♦ **obikidaszu** „Előcsalta a rejtekhelyéről.” [Kare-o kakure gakarobiki dasita.]

**élő csali** ♦ **ikie**

**előcsapat** ♦ **zen-eibutai**

**előcsarnok** ♦ **raundzsi** ♦ **robi** „színház előcsarnoka” [Gekidzsónorobi]

**előcsatározás** ♦ **zensószen** „Elkezdődött a választások előcsatározása.” [Szenkjonno zensószena hadzsimatta.]

**előd** ♦ **ganszo** „Ez a kocsí az elektromos autók elődje.” [Kono kuruma-va denkidzsidósano ganzsodearu.] ♦ **szendzsin** „Követi elődeit.” [Szendzsinno ato-o tadoru.] ♦ **zensin** „szervezet elődje” [Szosikino zensin] ♦ **szendacu** ♦ **szoszen** „Büszke vagyok az elődeimre.” [Szoszen-o hokorini omotteiru.]

**elődei hibájába esik** ♦ **zensanotecu-o fumu** ♦ **zentecu-o fumu** „Elődeim hibájába estem.” [Zentecu-o fundesimatta.]

**elődje hibájába esik** ♦ **tecu-o fumu** „Vigyázz, hogy ne ess elődöd hibájába!” [Zenninsano tecu-o fumanajóni ki-o cukete!]

**élő dolog** ♦ **ikimono** „A drón olyan, mintha élne.” [Dorón-va iki mononójóda.]

**elődök hatása** ♦ **jokó** ♦ **jotoku**

**elődöntő** ♦ **dzsunkessó** (döntő előtti mérkőzés) „A csapat eljutott az elődöntőig.” [Csímu-va dzsunkessóni szuszunda.] ♦ **szemifainaru**

**elődsejt** ♦ **zenkuszaibó**

**előélet** ♦ **kako** (múlt) „Büntetlen előélete van.” [Kakoni keibacu-o uketeinai.] ♦ **keireki** „Az önéletrajzában a szakmai előéletéről írt.” [Rirekisoni sokumukeirekinicuite kaita.] ♦ **zensin** (előző önmaga) ♦ **zenreki** „Büntetett előélete van.” [Zenrekigaaru.] ◇ **büntetett előélet hanzaireki** ◇ **büntetett előélet zenka**

**élő előadás** ♦ **dzsicuen** „Élő zeneelőadást hallgattam.” [Ongakuno dzsicuen-o kiita.]

**előember** ♦ **gendzsin** ◇ **kínai előember pekingendzsin** (Homo erectus pekinensis)

**élő ember** ♦ **szeikacusa** (valamin élő személy) ◇ **befektetéseiből élő ember kinriszeikacusa** ◇ **utcán élő ember rodzsószeikacusa**

**élő ember megvilágosodása** ♦ **szokusin-dzsóbucu**

**előerősítő** ♦ **purianpu**

**előérzet** ♦ **jokan** „Rossz előérzetem támadt.” [Varui jokangasita.] ◇ **rossz előérzet varuijokan** „Rossz előérzetem támadt, amikor hirtelen elhallgattak az állatok.” [Dóbutacsiga kjúni sizukaninata toki, varui jokangasita.] ◇ **rossz előérzet ijanajokan** „Hazátérve rossz előérzetem támadt, mert nyitva volt az ajtó.” [Ieni cuitaradoaga hiraiteite, ijana jokangasi-

ta.] ◇ **rossz előérzete van ajabumu** „Rossz előérzetem volt az állami intézkedésekkel szemben.” [Szeifuno szeiszaku-o ajabundeiru.]

**előeste** ◇ **ibu** ◇ **zen-ja** „Karácsony előestéjén feldíszítettük a fenyőfát.” [Kuriszumaszuno zen-jani-va kuriszumaszucurí-o kazatta.]

**előest ünnepsége** ◇ **zen-jaszai**

**előétel** ◇ **otósi** (étvágygerjesztő) ◇ **zenszai** „Előételként együnk sonkaszeletet!” [Zenszaini-va namahamu-o tanomimasó.] ◇ **cukidasi** ◇ **tósi** (étvágygerjesztő) ◇ **vegyes előétel ódoburu** (hors d'oeuvre)

**elő fa** ◇ **tacsiki** ◇ **namaki**

**előfájdalom** ◇ **zenkudzincú** (szülési)

**előfeltétel** ◇ **kakaszenai** (elengedhetetlen) „Ehhez a munkához az angol nyelvtudás előfeltétel.” [Kono sigoto-o ukeruni-va eigó-va kakaszenai.] ◇ **zentei** „Anyagi előfeltételek meg-létével tárgyalt.” [Keizairjoku-o zenteitosite hanasi-o szuszumeta.] ◇ **hiczujódzsóken** „Az öröklés előfeltételei a következők.” [Szószokuszurutameni cugino dzsókenga hiczujódeszu.] ◇ **fontos előfeltétel daizentei** ◇ **vizsgázás előfeltételei dzsukensikaku**

**előfeszítő feszültség** ◇ **biaaszu** (elektronikai)

**előfeszültség** ◇ **biaaszu** (elektronikai)

**előfizet** ◇ **kanjuszuru** „Előfizettem az internetre.” [Intánettoni kanjúsita.] ◇ **keijaku-oszuru** (szerződést köt) „Előfizettem az internetre.” [Intánettono keijaku-o sita.] ◇ **kódokuszuru** (újságra) „Előfizetek a reggeli újságra.” [Csókanno kódoku-o siteiru.] ◇ **kódoku-mósikomu** „Előfizettem az újságra.” [Sinbunno kódoku-o mósi konda.] ◇ **teikikódokuszuru** (újságot) „Előfizetek egy újságra.” [Sinbun-o hitocu teikikódokusiteiru.] ◇ **újság-előfizetés sinbun-nomósikomi** „Előfizettem az esti hírlapra.” [Júkanno mósi komi-o sita.]

**előfizetés** ◇ **kanjú** ◇ **keijaku** (szerződés) „Szélessávú internet-előfizetésem van.” [Buródobandointánettono keijaku-o siteiru.] ◇ **kódoku** (újságra) „Felmondtam az újság-előfizetésem.” [Sinbunno kódoku-o jameta.] ◇ **teikikódoku** „Lemondtam az újság-előfizetésem.” [Sinbunno teikikódoku-o jame-

ta.] ◇ **jojakukódoku** „előfizetés a folyóíratra” [Zassino jojakukódoku] ◇ **televízió-előfizetés dzsusinkeijaku** ◇ **újság-előfizetés sinbun-nomósikomi** „Előfizettem az esti hírlapra.” [Júkanno mósi komi-o sita.]

**előfizetés díj** ◇ **dzsusinrjó**

**előfizetések telefon** ◇ **kanjúdenva**

**előfizetési díj** ◇ **kódokurjó** ◇ **NHK-előfizetési díj enuecscsikédzusunrjó** ◇ **NHK-előfizetési díj enueicsikédzusunrjó** ◇ **rádió-előfizetési díj radzsiodzusunrjó** ◇ **televízió-előfizetési díj terebidzusunrjó** ◇ **tévé-előfizetési díj terebidzusunrjó**

**előfizető** ◇ **kanjúsa** „mobiltelefon-előfizető” [Keitaidenvakanjúsa] ◇ **keijakusa** (szerző-dő) ◇ **kódokusa** (újság-előfizető) ◇ **teikikódokusa** (újság-előfizető) ◇ **állandó előfizető dzsódzsjikódokusa** ◇ **telefon-előfizető denvakanjúsa** ◇ **televízió-előfizető dzsusinkeijakusa** ◇ **újság-előfizető teiki-kódokusa**

**élő fog** ◇ **szeikacusi** (nem gyökerkezelt)

**előfoglalás** ◇ **maeuriken** (előre vett jegy)

**előfordul** ◇ **okoriuru** „Ez ritkán fordul elő.” [Mareni okoriurukotodeszu.] ◇ **okoru** „Ez gyakran előfordul velem.” [Kore-va vatasinijoku okorukotodeszu.] ◇ **szanszuru** (termelő-dik) „természetben előforduló mágnes” [Sizeni szanszuru dzsisaku] ◇ **együtt fordul elő kjókiszuru** ◇ **gyakran előfordul tahacuszuru** (gyakori) „Gyakran előfordul ez a hiba.” [Konoerága tahacusiteiru.] ◇ **gyakran előfordul jokuaruhanasi** „Gyakran előfordul, hogy akkor találunk meg valamit, ha már nem keressük.” [Szagaszuno-o jameta tokimicukarukoto-va jokuaru hanasi.] ◇ **időnként előfordul szanpacuszuru** ◇ **újra előfordul szaihacuszuru** „Újra előfordult a bal- eset.” [Dzsikoga szaihacusita.]

**előfordulás** ◇ **sucudo** ◇ **szeiszoku** ◇ **gyakori előfordulás hinsucu** ◇ **időnkénti előfordulás szanpacu**

**előfordulási arány** ◇ **szonzaihi**

**előfordulási gyakoriság** ◇ **hinsucudo**

**előfordulási ráta** ◇ **haszszeiricu**

**előfordulhat** ♦ **kotogaaru** „Előfordulhat, hogy változik a program.” [Jotei-o henkószuru kotogaarimaszu.]

**előforduló** ♦ **mirareru** „férfiaknál előforduló betegség” [Danszeini óku mirareru sikkán]

**élő fosszília** ♦ **ikitakaszeki**

**előfőz** ♦ **jugaku** „Előfőztem a bambuszajtást.” [Takenoko-o jugaita.]

**előfutam** ♦ **joszen**

**előfutár** ♦ **szakigake** „kor előfutára” [Dzsidaino szakigake] ♦ **senkusa** ♦ **szoszsen-sa** ♦ **hasiri** „Ez a ruha a közelgő divat előfutára.” [Kono jófuku-va rjúkónohasirida.] ♦ **maebure** „A múlt heti kis földrengés az igazi előfutára volt.” [Szensúno csiiszai dzsisin-va honsinno maeburedatta.]

**előgerinchúrosok** ♦ **biszakudóbucamon** (Urochordata) ♦ **biszakurui** ♦ **hinódóbucamon** (Urochordata) ♦ **hinóruai**

**előgyújtás** ♦ **kaszócsakka** ♦ **kaszótenka**

**előhad** ♦ **senkenbutai** ♦ **szenpó**

**elő hal** ♦ **ikeuo** ♦ **kacugjo** ♦ **namazakana**

**előhalból készült szasimi** ♦ **ikezukuri**

**előhalott** ♦ **ikirusikabane** ♦ **ikerusikabane** „Mióta a férje megcsalta, előhalott lett.” [Ottoni uragirarete irai, vatasi-va ikeru sikabaneto kasi-teiru.]

**előhal tároló** ♦ **ikeszu**

**előhal-tartály** ♦ **szuizsó**

**elő hang** ♦ **nikuszei** „Még sohasem hallottam ezt a színészt élőben.” [Kono hajjúno nikuszei-o kiitakotoganai.]

**előharc** ♦ **zen-eiszen**

**előhely** ♦ **szeiikucsi** (növény lakóhelye) ♦ **szeiszokucsi** (élőlény lakóhelye) ♦ **biotópu** (biotóp) ◇ **mikroelőhely biszeiszokucsi** ◇ **mikroelőhely biszeiszzeiikucsi** (növényé) ◇ **természetes élőhely sizen-noszeiszokucsi**

**előhelyül választ** ♦ **szumu** „Ez az állat az erdőt választja élőhelyéül.” [Kono dóbucu-va morini szundeiru.]

**előhív** ♦ **aburidaszu** „Melegítve előhívtam a mintát.” [Necu-o kuvaete mojó-o aburi dasi-

ta.] ♦ **omoidaszaseru** (felidéz) „Bocsánat, hogy ilyen rossz emléket hívtam elő.” [Varui kioku-o omoi daszaszetegomen-naszai.] ♦ **genzósuzu** (filmet) „Kérem, hívja elő ezt a filmet!” [Konofirumu-o genzósite kudaszai!] ♦ **jobidaszu** (kihív) „Előhívta a feleségét a konyhából.” [Daidokorokara cuma-o jobi dasita.] ♦ **jobimodoszu** „Ez a tűzijáték előhívja a régi emlékeimet.” [Kono hanabi-va mukasino kioku-o jobi modoszu.] ♦ **jomidaszu** „Előhívta a számítógépből az adatokat.” [Konpjútákaradéta-o jomi dasita.]

**előhívás** ♦ **kanki** ♦ **genzó** ♦ **jomidasi** (adat-előhívás) „memóriaadat előhívása” [Memori dzsósóhóno jomi dasi]

**előhívó** ♦ **genzóeki** (fényképészeti)

**előhívóhely** ♦ **genzóso**

**előhívószám** ♦ **kjokuban**

**előhívószér** ♦ **genzóeki** (fényképészeti) ♦ **di-beroppá**

**előhívótál** ♦ **genzózara**

**előhoz** ♦ **curetekeru** (előráncigál) „Előhozták a rabot.” [Súdzsin-va curetekorareta.] ♦ **hikidaszu** „Lassan sütvé az olajon, előhoztam az alapanyag édes ízét.” [Dzszikkurito itamete szozaino amami-o hiki dasita.] ♦ **mottekeru** „Előhozott egy széket a szobából.” [Hejakara iszu-o motte kita.]

**előhozakodik** ♦ **kiridaszu** „Nehéz előhozakodni a szüleink előtt ezzel a témával.” [Kore-va ojani kiri dasinikui hanasideszu.] ♦ **daszu** „Előhozakodtam egy új témával.” [Atarasii vadai-o dasita.] ♦ **hiszszageru** „Egy új alkotással hozakodott elő.” [Sinszaku-o hiszszageta.] ♦ **mocsikomu** „Házassági ajánlással hozakodik elő.” [Endan-o moci komu.] ♦ **mocsidaszu** „A végén ezzel a témával hozakodott elő.” [Kare-va szaigonikono vadai-o moci dasimasita.]

**előhossa a gyanakvás ördögét** ♦ **gisin-anki-o sózu** „Egyetlen megjegyzésével előhossa a gyanakvás ördögét.” [Kanodzsono hitokotoga gen-inde gisin-anki-o sódzsita.]

**előhúz** ♦ **toridaszu** „A zsebéből előhúzott egy névkártyát.” [Pokettokara meisi-o tori dasita.] ♦ **nuku** „Előhúzta a kardját.” [Kare-va katana-o nuita.] ♦ **hikinuku** „A zsebéből előhúzott egy

pisztolyt.” [Pokettokarapiszutoru-o hiki nui-ta.] ♦ **hipparidaszu** „Előhúztam a zsebkezdőmet a zsebemből.” [Pokettokarahankacsi-o hippari dasita.]

**előhűtés** ♦ **jorei**

**előidejű melléknévi igenév** ♦ **kakobunsi**

**előidéző** ♦ **okoszu** „Gazdasági válságot idéző elő.” [Keizaikiki-o okoszu.] ♦ **sóraiszuru** „saját maga által előidézett baleset” [Mizukara sóraisita dzsiko] ♦ **hikiokoszu** „A zajártalom betegséget is előidézhet.” [Szóon-va bjóki-o hiki okoszu baaimoaru.] ♦ **makiokoszu** „A játékgyártó társadalmi jelenséget idézett elő.” [Gému gaisava sakaigensó-o maki okosita.] ♦ **motaraszu** „A jegybank intézkedése válságot idézett elő.” [Csúginkóno szeiszaku-va fukeiki-o motarasi-ta.]

**előidézés** ♦ **sórai** ♦ **júhacu**

**előidézi a halálát** ♦ **si-o maneku**

**előír** ♦ **kiteiszuru** „Előírták, hogy három napon belül lehet fellebbezni.” [Mikkainaidattara dzsószoдекiruto kiteiszareimaszu.] ♦ **gimuzukeru** (kötelezővé tesz) „Az orvos előírta, hogy naponta egy órát sétáljak.” [Isa-va icsinicsiicsidzsikanno szanpo-o gimuzuketa.] ♦ **szadameru** „Ezt törvény írja elő.” [Kore-va hóricude szadamerareiteiru.] ♦ **sohószuru** (felír) „Az orvos egy napra 3 szem gyógyszert írt elő.” [Isa-va kuszuri-o icsinicsiszan dzsósóhósita.]

**előírányoz** ♦ **keikakuszuru** (tervez) „Erdőfejléstést irányoztak elő.” [Sinrinno kaihacu-o keikakusiteiru.] ♦ **dzsútószuru** (elkülönít) „A költségvetés öt százalékát oktatásra irányozták elő.” [Joszanno gopászentó-kjóikuni dzsútószuru.]

**előírányzat** ♦ **hósin** „közigazgatási reform előírányzata” [Gjószeikaikakuno hósin] ◊ **költéségetési előírányzat** **joszankjóso**

**előírányzott összeg** ♦ **dzsútókin**

**előírás** ♦ **kikaku** „előírásoknak nem megfelelő élelmiszer” [Kikakuni avanai sokuhin] ♦ **kidzsun** „Eltér a nemzetközi előírásoktól.” [Kokuszaikidzsunkara icudacusiteiru.] ♦ **kitei** „Előírás szerint járt el.” [Kare-va kiteini sitagatte kódósita.] ♦ **dzsószeiki** „Fontos az előírás, de vigyünk bele egy kis eredetiséget is!” [Dzsószekidórimo taiszecu-daga, dokuszószeimo tori

iremasó.] ♦ **sohó** ♦ **csúi** (figyelmeztetés) „Bertartotta a biztonsági előírásokat.” [Anzensúio mamotta.] ◊ **építészeti előírás kencsikukidzsun** „A földrengés után megszigorították az építészeti előírásokat.” [Dzsisinno ato, kencsikukidzsunga kjókaszareta.] ◊ **földrengésbiztonsági előírás taisinkidzsun** „faépületek földrengés-biztonsági előírása” [Mokuzóno taisinkidzsun] ◊ **hatályos előírás genkókitei** ◊ **minőségi előírás hinsicukikaku** ◊ **munkahelyi előírás súgjókitei** ◊ **munkavédelmi előírás ródoanzenkidzsun** (munkavédelmi szabvány) ◊ **vízminőségi előírás szuisicukidzsun**

**előírásban rögzít** ♦ **kikakukaszuru** „Előírásban rögzítették az élelmiszer kalciumtartalmát.” [Sokuhinnokarusiumu gan-júrjóo kikakukasi-ta.]

**előírásokat betű szerint vevő sztrájk** ♦ **dzsunpótószó** (munkalassító sztrájk)

**előírásos** ♦ **katadórino** „Csak olyan munkát tud végezni, ami elő van írva.” [Kare-va katadórino sigotosikadekinai.] ♦ **kidzsun-no** ♦ **dzsószeikidórimo** ♦ **szeisikina** „Előírásos módon járt el.” [Szeisikina tedzsun-o funda.] ♦ **honsiki** „Előírásos módon vette fel a kimonót.” [Kimono-o honsikini kikonasita.]

**előírásosan** ♦ **kidzsundóri** „Előírásosan végrehajtotta a járványügyi intézkedéseket.” [Kanszen-jobótaisaku-o kidzsundóri dzsissisita.]

**előírásos forma** ♦ **honsiki**

**előírást hoz** ♦ **kidzsun-o mókeru** (bevezet) „Új előírást hoztak.” [Atarasii kidzsun-o móketa.]

**előírástól eltérő** ♦ **kikakugai** „előírástól eltérő zöldség” [Kikakugaijaszai]

**előíró nyelvészet** ♦ **kihangengogaku**

**előíró nyelvtan** ♦ **kihanbunpó**

**előírt** ♦ **itteino** „Az előírt procedúra szerint lépjenek az országba!” [Itteino tecuzukini sitagatte njúkokusitekudaszai.] ♦ **kidzsun-no** (előírást) ♦ **kiteino** „előírt formátum” [Kiteino sosiki] ♦ **szadamatta** „Az operátor az előírt procedúra szerint ismételte a kérdéseit.” [Operétága szadamatta tedzsunde sicumon-o kuri kasita.]



**előírt étrend** ♦ **kiteisoku** „A beteg előírt étrenden van.” [Kandzsa-va kiteisoku-o torana-kerebanaranai.]

**előírt forma** ♦ **teisiki**

**előírt formátum** ♦ **sosiki** „Az előírt formátumban bevittem az adatokat a gépbe.” [Konpjútánidéta-o sosikidórini njúrjokusita.]

**előírtnál kevesebb súly** ♦ **rjómebuszoku** „áru előírtnál kevesebb súlya” [Sóhinno rjómebuszoku]

**előírt öltözék** ♦ **doreszukódo**

**előírt tanterv** ♦ **szeika** „előírt tanterven kívüli tárgy” [Szeikagaino kamoku]

**előismeret** ♦ **jobicsisiki**

**elő isten** ♦ **ikigami**

**élő isten** ♦ **arahitogami**

**előital** ♦ **aperitifu**

**előítélet** ♦ **kóo** „Az előítéleteitől megszabadulva, objektíven írta a cikket.” [Kóono nen-o szutete kjakkantekini kidzsi-o kaita.] ♦ **koteikan-nen** ♦ **szennjúkan** ♦ **szennjúsu** ♦ **henken** „Nincsenek előítéletei vele szemben.” [Kareni taisite henken-va nai.] ◇ **előítélettel néz iromeganedemiru** „Előítélettel néz a leendő vejére.” [Kanodzso-va iromeganede muszumenonon-jakusa-o miteiru.] ◇ **faji előítélet dzsinsutekinahenken** ◇ **vak előítélet kuvazugirai**

**előítélete van** ♦ **henken-o mocu** „Rossz előítéletem volt a könyvével szemben.” [Kareno honnijokaranu henken-o motteita.]

**előítélettel néz** ♦ **iromeganedemiru** „Előítélettel néz a leendő vejére.” [Kanodzso-va iromeganede muszumenonon-jakusa-o miteiru.]

**előjáték** ♦ **dzso** ♦ **dzsoszó** ♦ **dzsomaku** (színházi, operai) ♦ **zengi** (szexuális) ♦ **zenszókjoku** (zenei) ♦ **purerjúdo** (zenei) ♦ **purorógu** (prológus)

**előjegyez** ♦ **jojakuszuru** „Előjegyeztem az utazásra.” [Rjokóno jojaku-o sita.]

**előjegyzés** ♦ **apointo** ♦ **apointomendo** ♦ **csógó** (hangnem előjegyzése) ♦ **jojaku** „Csak előjegyzés alapján fogadunk betegeket.” [Kanzenjojakuszeide kandzsa-o sinszacusiteorima-

szu.] ◇ **részvényelőjegyzés kabusikinoóbo**

**előjegyzéses rendszer** ♦ **jojakuszei**

**előjegyzéses részvény** ♦ **bosúkabusiki**

**előjegyzési jog** ♦ **jojakuken**

**előjegyzési kártya** ♦ **sinszacuken** (orvosi)

**előjegyzést vesz fel** ♦ **jojaku-o uketamavaru** „Újévi ételekre előjegyzést veszünk fel.” [Oszezsirjórino gojojaku-o uketamavarimaszu.]

**előjegyzett összeg** ♦ **óbogaku** „lakossági befektetőknek szóló államkötvény előjegyzett összege” [Kodzsinmuke kokuszaino óbogaku] ◇ **teljes előjegyzett összeg óboszógaku**

**előjegyző** ♦ **jojakusa**

**előjel** ♦ **engi** „Ez rossz előjel.” [Engiga varui.] ♦ **kizasi** „jó előjel” [Joi kizasi] ♦ **gen** „Ez rossz előjel.” [Genga varui.] ♦ **szakibure** „földrengés előjele” [Dzsinno szakibure] ♦ **zenku** ♦ **zenkucsókó** ♦ **zencsó** „Ez a vulkánkitörés előjele volt.” [Kore-va kasanfunkano zencsódatta.] ♦ **csó** ♦ **csókó** „Ez a megfázás előjele.” [Kore-va kazeno csókóda.] ♦ **fugó** (matematika) „A két szám előjele megegyezik.” [Futacuno szúdzsino fugó-va icscsisimaszu.] ♦ **maebure** „Az orrvérzés a betegség előjele volt.” [Hanadzsi-va kareno bjókinomaeburesita.] ♦ **jocsó** „vulkánkitörés előjele” [Kazanfunkano jocsó] ◇ **negatív előjel fufugó** (matematika) „A negatív szám elé elfelejtettem kitenni a negatív előjelet.” [Mainaszucsinofufugó-o hjókszurunoo vaszuremasita.] ◇ **pozitív előjel szeifugó** (matematika) „A pozitív számok elé fontos kitenni a pozitív előjelet.” [Szeiszúno maeni szeifugó-o cukerkoto-va taiszecedeszú.] ◇ **rossz előjel engivarui** (balszerencsét hoz) ◇ **rossz előjel fukicu** „A csillag megjelenését rossz előjelnak vettem.” [Szono hosiga aravaretano-o fukicuni omotta.]

**előjog** ♦ **kitokuken** ♦ **tokken** „elnök előjogai” [Daitórójóno tokken]

**előjön** ♦ **ukabiagaru** „A papírt tűz fölé tartva előjött az írás.” [Kami-o hinikazaszuto modzsigaukabi agatta.] ♦ **detekuru** „Előjött a konyhából a szakács.” [Sefu-va kiccsinkara detekita.] ♦ **deru** „Előjött a szobájából.” [Kare-

va hejakara deta.] ♦ **nukedaszu** „Olyan volt, mintha az álmomból jött volna elő.” [Marude jumekara nuke dasitajódatta.] ♦ **mocsikakeru** „Előjöttem egy javaslattal.” [Aru teian-o mocsikaketa.] ♦ **mocsidaszu** (valamivel) „Előjött egy régi témával.” [Furui hanasi-o mocsi dasita.] ◇ **gyakran előjön hinsucuzuru** „Ez a feladat gyakran előjön a vizsgákon.” [Sikenni-kono mondaiga hinsucuzuru.] ◇ **helyes érvelvel jön elő szeiron-o haku**

### előkalkuláció ♦ micumori

**előkap** ♦ **toridaszu** „Előkaptam a zsebkendőmet.” [Hankacsi-o tori dasita.]

**előkapar** ♦ **hineridaszu** „A családi kasszából előkapartam a pénzt.” [Kakeikara okane-o hineri dasita.]

### előkarcol ♦ kegakisuru

### előke ♦ jodarekake

**előkelő** ♦ **icsirjú** „Előkelő szállodában aludt.”

[Icsirjúhoteruni tomatta.] ♦ **kizokutekina** „A szalontánc előkelő szórakozás.” [Sakódanszu-va kizokutekina sumida.] ♦

**kókina** „Előkelő családból származik.” [Kare-va kókina umareno hitodeszu.] ♦ **kókjúna** „Előkelő étteremben evett.” [Kókjúnareszutorande sokudzsi-o sita.] ♦ **dzsóhin-na** „előkelő hölgy” [Dzsóhinna fudzsin] ♦ **taiszóna** „előkelő társadalmi státusz” [Taiszóna mibun] ♦

**takai** „előkelő rangú társadalmi réteg” [Takai kuraino kaiszó] ♦ **tengana** „előkelő ceremónia” [Tengana gisiki] ♦ **tótoi** „előkelő rang” [Tótoi mibun] ♦ **haikuraszu** „előkelő vendég” [Haikuraszuno okjakuszama] ♦ **fúka-kunoaru** „előkelő ember” [Fúkakunoaru hito] ♦ **mibun-noaru** ♦ **jangotonai** ♦ **rekkitosita** „előkelő nemes” [Rekkitosita kizoku]

**előkelő család** ♦ **rjóka** ♦ **rjóke** „előkelő családból származó nő” [Rjókeno dzsoszei]

### előkelő étterem ♦ kókjúreszutoran

### előkelő fiatalember ♦ kikósi

**előkelő hely** ♦ **júi** „A termelést tekintve országunk előkelő helyen áll.” [Kono szeiszanni oite vaga kuni-va júi-o simeteiru.]

**előkelő helyezést ér el** ♦ **toppunihairu** „A versenyen előkelő helyezést ért el.” [Kare-va kjógidetoppuni haitta.]

### előkelő nemzetség ♦ meimon

**előkelőség** ♦ **kakusiki** „előkelő család” [Kakusikinoaru ie] ♦ **kihin** „előkelő étterem” [Kihinno takaireszutoran] ♦ **kókjú** ♦ **tenga** ♦ **fúkaku**

**előkelősködő** ♦ **dzsóhinbutta** „előkelősködő nő” [Odzsóhinbutta on-na]

**előkelő származás** ♦ **monbacu** „Előkelő családba született.” [Monbacuno ucsini umareta.]

**előkelő származású** ♦ **juisotadasii** „előkelő származású család” [Juisotadasii ie]

**előkelő személy** ♦ **rekireki** „város előkelő személye” [Macsino orekireki]

### előkelő társaság ♦ haiszoszaeti

**élőkép** ♦ **kacudzsinga** ◇ **élő betűkép hitomodzsi** „Ötszáz emberes élő betűképet csináltak.” [Gohjakuninno hitomodzsi-o kanszeiszaszeta.]

**előképző** ♦ **szettógo** (előtag) ♦ **jobikó** (iskola)

**előkerít** ♦ **szagasiszaszu** „Előkeríttem néhány régi fényképet.” [Mukasino sasin-o szúmaiszagasisadasita.]

### előkert ♦ zentei

**előkerül** ♦ **agaru** „Előkerült a bizonyíték.” [Sókoga agatta.] ♦ **fudzszószuru** „A tolvaj a hátrahagyott szemüvege miatt előkerült.” [Gótó-va oki zariniszareta meganekara fudzszó-sita.] ♦ **micukaru** „Előkerült az elveszettek hitt szemüvegem.” [Nakusitato omotteita meganega micukatta.]

**előkerül a földből** ♦ **sucudoszuru** (ki lesz ásva) „Az építési munkálatok közben emberi csontmaradványok kerültek elő a földből.” [Kódzsi-csúni ikocuga sucudosita.]

**előkészít** ♦ **ozendateszuru** „Előkészíti a tárgyalást.” [Kaigino ozendate-o szuru.] ♦ **sitagosiraeszuru** „Előkészítettem a húst.” [Nikuno sitagosirae-o sita.] ♦ **sitadzsunbiszuru** „Előkészítettem a holnapi ételt.” [Asitano rjó-rino sitadzsunbi-o sita.] ♦ **dzsunbi-o szuru** „Előkészítettem a húst a holnapi ételhez.” [Asitano rjó-rino nikuno dzsunbi-o sita.] ♦ **dzsunbi-o totonoeru** „Előkészítette az esküvőt.” [Kekksinkino dzsunbi-o totonoeta.] ♦

**szeibiszuru** „Előkészítettem az dokumentumokat az örökséghez.” [Iszanszózokuni kanszuru icsirenno soru-i-o szeibisita.] ♦ **zószeiszuru** „Előkészíti a terepet a házépítéshez.” [Takucsi-o zószeiszuru.] ♦ **jóiszuru** „Előkészítettem a ruhát, amit majd holnap felveszek.” [Asitakuru jófuku-o jóisita.] ◇ **gondosan előkészített jóisútóna** „gondosan előkészített bankrablás” [Jóisútóna ginkógótó] ◇ **tökéletesen előkészített jóibantan-no**

**előkészítés** ♦ **sikomi** „Előkészítettem a főzést.” [Rjórino sikomi-o sita.] ♦ **sitagosirae** ♦ **sitadzsunbi** „főzés előkészítése” [Rjórino sitadzsunbi] ♦ **szeibi** „irat előkészítése” [Soruno szeibi] ♦ **zószei** ♦ **jói** ♦ **jobi** „büntény előkészítése” [Hanzaino jobi]

**előkészíti a talajt** ♦ **dzsinarasi-o szuru** „A jegybank előkészítette a talajt a kamatemeléshez.” [Csúóginkó-va riageni muketeno dzsinarasi-o sita.]

**előkészíti a terepet** ♦ **ozendate-o szuru** „Előkészítettem a terepet a barátom esküvőjéhez.” [Tomodacsi-no kekkonpátino ozendate-o sita.] ♦ **nemavasiszuru** „A tárgyalások előtt előkészítettem a terepet.” [Kósóno maeni nemavasisiteoita.]

**előkészítő** ♦ **jobino** „Előkészítő iskolába jár.” [Jobikóni kajou.]

**előkészítő bizottság** ♦ **dzsunbiiinkai**

**előkészítő iskola** ♦ **gakusúdzsuku** ♦ **dzsuku** „Előkészítő iskolába jár.” [Dzsukuni kajotteiru.] ♦ **jobikó**

**előkészítő kurzus** ♦ **joka** „Egy éves előkészítő kurzust szervez.” [Icsineno joka-o mókeru.]

**előkészítő oktatás** ♦ **jódzsikjóiku**

**előkészítőre járó diák** ♦ **jokaszei**

**előkészül** ♦ **sitadzsunbiszuru** „Előkészültem a tárgyalásra.” [Kaigino sitadzsunbi-o sita.] ♦ **dzsunbiszuru** „Előkészültem az edzéshez.” [Toréninguno dzsunbi-o sita.] ♦ **taiszei-o totonoeru** „Előkészült a támadásra.” [Kógeki-no taiszei-o totonoeta.]

**előkészület** ♦ **ozendate** ♦ **sitaku** „előkészületek az esküvőhöz” [Kekkonno sitaku] ♦ **dzsunbi** ♦ **zendate** ♦ **tecugai** ♦ **tehazu** „Előkészületeket tettem az indulásra.” [Sup-

pacuno tehazu-o totonoeta.] ♦ **jói** ♦ **réru** „Megtette az előkészületeket az ország felvirágoztatásához.” [Kunino hattennotamenoréru-o siita.] ◇ **minden előkészületet megtesz man-o dzsiszuru** „A vállalat minden előkészületet megtett, és végül piacra dobta az új terméket.” [Kaisa-va man-o dzsisitecui sinei-hinno hacubaisita.]

**előkészületek** ♦ **dógudate**

**előkevert égetés** ♦ **jokongónensó**

**élő koncert** ♦ **raibu-konzató**

**előkóstol** ♦ **dokumiszuru** (megnézi, mérgezett-e) „Előkóstolták a király ételét.” [Kokuóno sokuzen-o dokumisita.]

**előkóstolás** ♦ **dokumi**

**előkóstoló** ♦ **dokumijaku**

**előkotor** ♦ **aszatetoridaszu** „Előkotortam egy pénzdarabot a zsebemből.” [Poketto-ozasatte kóka-o tori dasita.] ♦ **kakidaszu** „Előkotortam a pénztárcámból egy tízjenest.” [Szaifukara dzsúendama-o kaki dasita.] ♦ **hodzsi-kuridaszu** „Szégyellem magam, mert előkotor-tak valamit a múltamból.” [Kako-o hodzsi-kuridaszarete hazukasii.]

**előlanc végzett kísérlet** ♦ **szeitaidzszikken**

**élő közvetítés** ♦ **dzsikkjó** ♦ **namacsúkei** „Élő közvetítést adunk a koncertről.” [Enszó-no namacsúkeide otodokesimaszu.] ♦ **namahószó**

**élő közvetítést ad** ♦ **dzsikkjó-o szuru** „A televízió élő közvetítést adott a mérkőzésről.” [Terebi-va siaino dzsikkjó-o sita.]

**elől** ♦ **zenpó** „elől és hátul” [Zenpóto kóhó] ♦ **zenpóni** „Elöl ült a buszon.” [Baszuno zenpóni szuvalteita.] ♦ **mae** „előlről a harmadik sor” [Maekara szanbanmeno reh-] ♦ **maeni** „Elöl ül a buszon.” [Baszude maeni szuvalteiru.] ♦ **mae-o** „Elöl ment a rendőrautó.” [Patoká-va mae-o hasitteita.] ◇ **részútosan elől nanamaeni** „A barátom részútosan elől ül.” [Tomodacsi-va naname maeni szuvalteiru.]

**elől** ♦ **kara** „A tettes elfutott a rendőrök elől.” [Han-nin-va keiszacukara nigeta.]

**előlanc** ♦ **ningen-nokuszari** ♦ **hjúmancsén**

**előlap** ♦ **omote** „műszer előlapja” [Keikino omote] ♦ **furontopaneru**

**előleg** ♦ **atamakin** „Egymillió jent adtam előlegbe.” [Hjakuman enno atamakin-o haratta.]  
♦ **ucsin** ♦ **csakusukin** ♦ **maegasikin** ♦ **maegari** ♦ **maekin** ♦ **maevasikin** ♦ **exportelőleg** **jusucumaegasi** ♦ **kézpénzelőleg** **genkinmaegasi**

**előleget ad** ♦ **maegasiszuru** „A vállalat előleget adott a fizetésből.” [Kaisa-va kjúrjóno icsibu-o maegasisita.]

**előleget fizet** ♦ **tecuke-o ucu** „Előleget fizettem az ingatlanra.” [Fudószanni tecuke-o utta.]

**előleget vesz fel** ♦ **maegariszuru** „A dolgozó előleget vett fel a fizetéséből.” [Sain-va kjúrjóno icsibu-o maegarisita.]

**előlegfizetés** ♦ **ucsibarei** ♦ **maegasi**

**élőlény** ♦ **ikimono** „A tengerben sok élőlény van.” [Umino nakanitakuszan-no iki monoga szundeiru.] ♦ **szeibucu** ♦ **tengerfenék élőlénye** **teiszeiszeibucu** ♦ **többsejtű élőlény** **taszaibószeibucu**

**élőlények** ♦ **udzso**

**élőlények világa** ♦ **szeibucukai**

**előlép** ♦ **szuszseszuru** „Osztályvezetővé lépett elő.” [Bucsóni szuszsesita.] ♦ **sókakuszuru** „Osztályvezetővé lépett elő.” [Bucsóni sókakisita.] ♦ **sókjuszuru** „A dolgozó azonnali hatállyal előlépett.” [Sain-va szokudzsicusókjúsita.] ♦ **sósinszuru** „Előlépett a munkahelyén.” [Kaisade sósinsita.] ♦ **sinkjuszuru** „Főhadnaggyá lépett elő.” [Csúini sinkjúsita.] ♦ **naru** „A sógiban, ha egy bábu előlépett, nem változhat vissza.” [Sógide icsidonattara modorenai.] ♦ **nukederu** „Olyan szép, mintha egy festményből lépett volna elő.” [Ekara nuke datajóna bidzsinda.] ♦ **maeniszuszumu** „Egy ember előlépett a tömegeből.” [Gunsúno hitori-va maeni szuszunda.]

**előlépés** ♦ **sókaku**

**előlépetés** ♦ **sókaku**

**előléptet** ♦ **kurai-o szuszumeru** ♦ **sósinszaszeru** „Előléptették osztályvezetővé.” [Kare-va bucsóni sósinsita.] ♦ **sinkjúszaszeru** „A főhadnaggyot századossá léptették elő.”

[Csúi-o taiini sinkjúsaszeta.] ♦ **tójószuru** (kinevez) „Előléptették igazgatónak.” [Sacsóni tójószareta.] ♦ **hikiageru** „Előléptették osztályvezetővé.” [Bucsóni hiki agerareta.]

**előléptetés** ♦ **sókjú** „Az előléptetése ellenére sem maradt katona.” [Sókjúnimo kakavarazu guntai-o taininsita.] ♦ **sósín** (munkahelyen) „Szeretném, ha osztályvezetővé előléptetnének.” [Bucsómadeno sósín-o kibószuru.] ♦ **sinkjú** „Azt a katonát gyorsan léptették elő.” [Szono gundzsinnó sinkjú-va hajakatta.] ♦ **tójó** ♦ **tiszteletbeli előléptetés** **meijosinkjú**

**előléptetett aranytábornok** ♦ **narikin** (sógiban)

**előléptetett ezüsttábornok** ♦ **narigin** (sógiban)

**előléptetett jari** ♦ **narikjó** (sógiban)

**előléptetett lovas** ♦ **narikei** (sógiban)

**elől és hátul** ♦ **zengo** „Előlről és hátulról is jöttek emberek.” [Zengokara hitoga nagaretekitta.]

**elől és hátul** ♦ **fukuhai** „Előlről és hátulról támadtak.” [Fukuhaikara kógeki-o uketa.]

**előlevél** ♦ **hójó** (murvalevél)

**előlevélke** ♦ **sóhójó** (Bracteole)

**elő lexikon** ♦ **ikidzsibiki** „Ő egy élő lexikon.” [Szono hito-va iki dzsibikida.]

**elől haladó** ♦ **cujuhari**

**elől haladó ló fara** ♦ **siriuma**

**előljáró** ♦ **gjószeicsókan** (politikai) ♦ **dzsókan** (katonai) ♦ **zencsisi** (nyelvtani) ♦ **csóró** „falu előljárója” [Murano csóró]

**előljáróban** ♦ **hadzsimeni** „Előljáróban mindenkinek köszönetet szeretnék mondani.” [Hadzsimeni orei-o mósi agemaszu.]

**előljárószó** ♦ **zencsisi** (nyelvtani)

**elől képzett magánhangzó** ♦ **zenczuboin** (á, e, é, i/í, ö/ó, ü/ű) ♦ **maedzsitaboin**

**elől lévő sor** ♦ **zenrecu**

**előlnézet** ♦ **sómen** „arc előlnézetben” [Sómenno kao] ♦ **sómenzu** (előlnézeti rajz)

**előlnézetből** ♦ **sómenkara** „Előlnézetből látszik a kancsalságom.” [Sómenkaramiruto sasiga medacu.]

**előlnézeti rajz** ♦ **sómenzu**

**előlről** ♦ **icsikara** „Kezddhetem előlről!” [Icsikarajari naosi.] ♦ **sómenkara** „A rabló előlről lépett az üzletbe.” [Dorobó-va sómenkara miszeni haitta.] ♦ **da-kápo**

**előlről csinálás** ♦ **jarinaosi**

**előlről kezd** ♦ **denaoszu** „Még most sem késő előlről kezdeni.” [Imakara denaositemo oszokunai.] ♦ **furidasinimodoszu** „Előlről kezdem a gondolatmenetemet.” [Kangae kata-o furidasini modosita.]

**előltöltős** ♦ **szakigomesikino**

**előltöltős forgódobos mosógép** ♦ **doramusikiszentakuki**

**előltöltős mosógép** ♦ **furontorodosikiszentakuki**

**előltöltős puska** ♦ **szakigomedzsú**

**előmászik** ♦ **haideru** „A macska előmászott a szék alól.” [Neko-va iszuno sitakara hai data.]

**előmelegít** ♦ **jonecuszuru** „Előmelegítettem a süttöt.” [Ōbun-o jonecusita.]

**előmelegítés** ♦ **jonecu**

**előmenetel** ♦ **eitacu** „Előmenetelre vágyik.” [Eitacu-o motomeru.] ♦ **suszsze** „Ennél a vállalatnál nincs esélyem az előmenetelre.” [Kono kaisade-va suszszeno mikomiganai.] ♦ **sósin** (karrier) ♦ **sindo** „tanulmányi előmenetel” [Gakugjóno sindo] ♦ **sinpo** „Dicsértem a diák előmenetelét.” [Szeitono sinpo-o hometa.] ♦ **tójó**

**előmérkőzés** ♦ **joszen**

**előmosás** ♦ **joszen**

**előmozdít** ♦ **szuisinszuru** „A tudomány előmozdítja a gazdasági fejlődést.” [Kagaku-va keizaihatten-o szuisinszuru.] ♦ **szokusinszuru** „Ez a szervezet előmozdítja az emberek közti párbeszédet.” [Kono szosiki-va kórjú-o szokusinszuru.]

**előmozdítás** ♦ **szokusin** „innováció előmozdítása” [Inobésón-no szokusin]

**előmozdító** ♦ **szokusinsa** ♦ **fasiritétá**

**elő nemzeti kincs** ♦ **ningenkokuhá**

**élő nemzeti kincs** ♦ **ningenkokuhá**

**előnt** ♦ **arureru** „A főnökömet előntötte a méreg.” [Dzsósino ikariga afureta.]

**előnti a forróság** ♦ **popposzuru** „Elönti a forróság az arcát.” [Kaogapopposzuru.]

**előnti a méreg** ♦ **kesikibamu** „Hirtelen előntötte a méreg.” [Kjúni kesikibanda.]

**előnti az ár** ♦ **sinszuizuru** „A tájfunban a házat előntötte az ár.” [Taifúde iega sinszuisita.]

**előny** ♦ **adobantédzsi** ♦ **uri** „Ennek a lakásnak a fekvése az előnye.” [Kono ie-va hógakuga urida.] ♦ **onkei** „Ez a szerződés gazdasági előnyökkel járt.” [Kono dzsójúaku-va keizaitekina onkei-o motarasita.] ♦ **csó** ♦ **cujomi** „cégünk előnyeit kihasználó stratégia” [Dzsisano kujomi-o ikasita szenrjaku] ♦ **tokucsó** „Az alapanyag előnyeit kihasználva készítettük a terméket.” [Szozaino tokucsó-o ikasita szeihin-o cukutta.] ♦ **torie** „Ennek a kocsinak a fogvasztása az előnye.” [Kono kuruma-va nenpiga torieda.] ♦ **bengi** „Különleges előnyöket adott az egyik jelöltnek.” [Aru kóhosani tokubecuna bengi-o ataeta.] ♦ **meritto** „Milyen előnyökkel jár, ha valaki férfinék születik?” [Otokoni umarerutodóiumerittogaaruno?] ♦ **júi** „A riválisával szemben előlányben van.” [Raibaruni taisite júini tatteiru.] ♦ **júri** (kedvező dolog) ♦ **ri** „Az ország kihasználja a földrajzi előnyeit.” [Szono kuni-va csino ri-o ikasiteiru.] ♦ **riten** „Milyen előnyeik vannak ennek a banknak?” [Kono ginkó-o cukau riten-va nandeszuka?] ◇

**abszolút előlány zettaijúi** ◇ **behozhatatlan előlány zettaijúi** (abszolút előlány) ◇ **előlányben részesít júzenszuru** „Előlányben részesíti a családját a munkájával szemben.” [Sigo-tojorimo kazoku-o júzenszuru.] ◇ **előlány és hátrány iccsóittan** „A padlófűtésnek van előnye és hátránya is.” [Jukadanbó-va iccsóittandeszu.] ◇ **előlányos is nem is iccsóittan** „Ennek a háznak az elhelyezkedése előlányos is meg nem is.” [Kono ieno riescsi-va iccsóittandeszune.] ◇ **kézzelfogható előlány dzsicuri** ◇ **összesítéses előlány kacsikosi** „Most ugyan veszítettünk, összesítésben viszont 1 pont előnyünk van.” [Konkai-va maketaga ih-ten kacsikosida.] ◇ **viszonylagos előlány hikakujúi**

**előlányben részesít** ♦ **csúsintoszuru** (fókuszál) „Igyekszem előlányben részesíteni a zöldségalapú ételleket.” [Jaszai-o csúsintoszuru sokudzsi-

o kokorogaketeimaszu.] ♦ **mibiikiszuru** „Az igazgató kiválasztásakor előnyben részesítette a bátyját.” [Sacsó-o erabu tokini ani-o mibiikisita.] ♦ **júgúszuru** „A nagycsaládosok előnyben részesülnek.” [Daikazoku-va júgúszareteiru.] ♦ **júszenszuru** „Előnyben részesíti a családját a munkájával szemben.” [Sigotojorimo kazoku-o júszenszuru.]

**előnyben részesítés** ♦ **júszen**

**előnyben részesítve** ♦ **júszentekini** „Az online kérelmeket előnyben részesítve dolgozzák fel.” [Onrain-nijoru sinszei-o júszentekini soriszuru.]

**előnyben van** ♦ **bugaaru** „Előnyben van ebben a versenyben.” [Kono sóbu-va karenii bugaaru.]

**előny és hátrány** ♦ **icsiriicsigai** „A sok barátnak van előnye és hátránya is.” [Tomodacsiga óinomo icsiriicsigaigaaru.] ♦ **iccsóittan** „A padlófűtésnek van előnye és hátránya is.” [Jukadanbó-va iccsóittandeszu.] ♦ **ittokuisicu** ♦ **kózai** „A távmunka előnyei és hátrányai kiegyenlítik egymást.” [Zaitakukinmu-va kózaiainakabaszuru.] ♦ **tokusicu** „Mérlegeli az intézkedés előnyeit és hátrányait.” [Szeiszakuno tokusicu-o kangaeru.] ♦ **júrecu** ♦ **josiasi** (jó vagy rossz) „Előnye és hátránya is van a távmunkának.” [Zaitakukinmumojosiasideszu.] ♦ **rigaitokusicu**

**előnye van** ♦ **kacsikoszu** (összesítésben) „A csapatnak egy pont előnye van.” [Csimu-va ihtende kacsii kositeiru.]

**előnyitvatermő növény** ♦ **zenrasisokubucu**

**előnyök által megnövelt ár** ♦ **genteikakaku** „A szomszédnak megnövelt áron tudjuk adni a telket, mert egybefüggő lesz.” [Rinszecusita-kono tocsi-va tonarino hitoni genteika kakude ureru.]

**előnyös** ♦ **mirjokutekina** (vonzó) „Előnyös neki a hosszú szoknya.” [Kandzso-va nagaiszukáto-o hakuto mirjokutekideszu.] ♦ **júrina** „Előnyös üzletet kötöttem.” [Júrina torihiki-o sita.] ♦ **riinoaru** „mindkét fél számára előnyös javaslat” [Szóhónitotte riinoaru teian]

**előnyös hely** ♦ **keisónocsi** „A város előnyös helyen van a síkságon.” [Macsi-va heicsiniaru keisóno csi-o simeteiru.] ♦ **júii** „előnyös és hátrányos hely” [Júito recui]

**előnyös is nem is** ♦ **iccsóittan** „Ennek a háznak az elhelyezkedése előnyös is meg nem is.” [Kono ieno riccsi-va iccsóittandeszune.]

**előnyös kiárúsítás** ♦ **puremiamu-széro**

**előnyös tulajdonság** ♦ **széruszu-pointo** „Az önéletrajzomon feltüntettem az előnyös tulajdonságaimat.” [Rirekisoni dzsibunnoszéroszu-pointo-o narabeta.]

**előnytelen** ♦ **szon-na** „Előnytelen helyzetben van.” [Szonna tacsibanianaru.] ♦ **furina** „Ezeket az előnytelen feltételeket nem tudom elfogadni.” [Korerano furina dzsóken-o nomukotova dekimaszén.] ♦ **mirjokutekidehanai** (nem vonzó) „Előnytelen a nagy pocak.” [Deteiru onaka-va mirjokutekidehanai.]

**előnytelenység** ♦ **furi**

**előnyugdíj** ♦ **szókitaisoku**

**előnyugdíjazás** ♦ **szókitaisoku**

**előny vagy hátrány** ♦ **szontoku** „Anyagi előnyöket és hátrányokat nem nézve cselekszik.” [Szontokunukide kódószuru.]

**előolimpia** ♦ **pureorinpikku**

**előóvakodik** ♦ **sinobideru** „Az ágy alól előóvakodott a macska.” [Beddono sitakara nekoga sinobi deta.]

**előőrs** ♦ **zen-ei** ♦ **szenkenbutai** ♦ **zensóbutai** ♦ **szendzsin** ♦ **szenpacutai** ♦ **szenpei**

**élő pajzs** ♦ **ningen-notate**

**előpattan** ♦ **szaszszótótódzsószeru** „A bajban előpattant egy hős.” [Komatta tokini eijúga szaszszóto tódzsósita.]

**élő példa** ♦ **tehon** „Ez a regény egy élő példa arra, hogy hogyan nem szabad regényt írni.” [Kore-va varui sószecuno tehondeszu.] ♦ **mi-hon** „A netfüggőség élő példája.” [Netto izonosóno mihonmitaina hitodeszu.]

**élő pokol** ♦ **ikidzsigoku**

**előráncigál** ♦ **hipparidaszu** „Előráncigáltam az ingemet a szekrényből.” [Tanszucaraszacu-o hippari dasita.]

**előránt** ♦ **tocuzentoridaszu**

**előre** ♦ **arakadzsime** (előzetesen) „Előre összegyűjtöttem az anyagot az értekezlethez.” [Kai-gino sirjó-o arakadzsime jóisita.] ♦ **oszakini** „Kérem, fizessen előre!” [Oszakini okaikai one-gaisimaszu.] ♦ **szakini** „Menj előre!” [Szakini ittete!] ♦ **dzsizen-ni** „Előre tudta, hogy ez lesz.” [Kónarukoto-va dzsizennivakatteita.] ♦ **zenpóni** „Előrementem a vonaton.” [Densano zenpóni itta.] ♦ **mae-e** ♦ **maemotte** „Előre elkészítettem a rántást.” [Maemotterú-o cukuta.] ◊ **előre érez jokangaszuru** „Éreztem előre, hogy nyerni fogok a lottón.” [Takaraku-dzsiga atarujóna jokangasita.] ◊ **rézsútosan előre naname mae-e** „Rézsútosan előre megy.” [Naname mae-e szuszumu.]

**előreállít** ♦ **szuszumeru** „A dátumválasztó vonalat átlépvén előreállítottam a naptárat.” [Hizukehenkószon-o koetanode hizuke-o szuszumeta.]

**előre állítja az órát** ♦ **nacudzsikan-niszuru** (nyári időszámításra)

**előreállító fog** ♦ **deppa**

**előre átadás** ♦ **maevatasi**

**előre átruházott fedezet** ♦ **dzsótotanpo**

**előre az úton** ♦ **konoszakini** „Előre az úton van egy étterem.” [Kono szakinireszutorang-aarimaszu.]

**előrébb** ♦ **zorimaeni** „Előrébb mentem.” [Jori maeni ucutta.] ◊ **egy lépéssel előrébb ipp-oszakini** „Egy lépéssel előrébb járt.” [Kare-va ipposzakini szuszundeita.]

**előrébb hoz** ♦ **hajameru** „Az adóemelés miatt előrébb hoztam a lakásvásárlást.” [Zózeide dzsútakukónjú-o hajameta.]

**előrébb hozott** ♦ **júszenstekina** „A terhes nőik oltását előrébb hozva végezzük.” [Ninsincsuño katano júszenstekina szessu-o dzsissisimaszu.]

**előrébb jár** ♦ **szakinzuru** „Az úrkutatásban előbbre járunk a többi országnál.” [Ucsúkaiahacude takoku-o szakindzsíteiru.] ♦ **szenkaku-sadearu** „Előrébb jár a koránál.” [Kare-va dzsidaíno szenkakusadearu.] ♦ **szenkószuru** „Ez a csoport előrébb jár a másiknál a kutatásban.” [Csímu-va kono kenkjúde hokanocsímu-ni szenkósíteiru.]

**előrébb járás** ♦ **szenkó**

**előrébb jön** ♦ **hajamaru** „Előrébb hozták a programot.” [Joteiga hajamatta.]

**előrébb jut** ♦ **tacsijuku** „Csak lelkesedéssel nem nagyon lehet előrébb jutni.” [Dzsónecudakede-va , nakanaka tacsijukunai.]

**előrébb való** ♦ **júecuszuru** „A közérdek előrébb való a magánérdeknél.” [Kó-va sini júecuszuru.]

**előrébb való dolog** ♦ **szaki** „A biztonsági intézkedés mindennél előrébb való.” [Anzenta-izakuga nanijorimo szakida.] ♦ **szenkecu** „Mindennél előrébb való dolog megérteni a helyzetet.” [Dzsítai-o rikaiszurukotoga szenkecudada.]

**előrébb valónak tart** ♦ **júszenszuru** „Előrébb valónak tartotta a munkásokat a profitnál.” [Riekijori sain-o júszensita.]

**előre befizet** ♦ **zennószuru** „Előre befizettem a nyugdíj-biztosítási járulékot.” [Nenkinhokenrjó-o zennószita.]

**előre bejelent** ♦ **jokokuszuru** „Előre bejelentették az atomkísérletet.” [Kakudzsikkenno dzsissi-o jokokusita.]

**előrebukfenc** ♦ **zente**

**előrebukik** ♦ **nomeru** „Beakadt a cipóm a csatornafedélbe, és előrebuktam.” [Kucuga dobutano futani hikkakatte, nometa.] ♦ **maenomerininaru** „A hirtelen fékezésre előrebuktam az autóban.” [Kurumaga kjúteisasite maenomerininnatta.] ♦ **maemukinitaoreru** „Beakadt a lábam, és előrebuktam.” [Asiga hikkakatte maemukini taoreta.]

**előrecsévélés** ♦ **hajaokuri**

**előre csinál** ♦ **szakimavariszuru** „Előre gondolkoztam.” [Szakimavarisite kangaeta.]

**előredátumoz** ♦ **szakino hizuke-o cukeru** „Egy héttel előredátumoztam a levelet.” [Tegaminii issúkansenno hizuke-o cuketa.]

**előredátumozás** ♦ **dzsizenhizuke**

**előredomborodik** ♦ **szeridaszu**

**előredől** ♦ **zenpónijoru**

**előredőlés** ♦ **zenkei**

**előredönt** ♦ **maekagaminiszuru** „Előredöntöttem a testemet.” [Karada-o maekagaminisita.]

**előre eldönti magában** ♦ **szennjúkan-o idaku** „Előre eldöntöttem magamban, hogy annak a részvénynek emelkednie kell.” [Ano kaisano kabu-va zettaigaruto iu szennjúkan-o idaíta.]

**előre eldöntött** ♦ **kiteino** „előre eldöntött ügy” [Kiteino kecuron]

**előre eldöntött dolog** ♦ **kikecu**

**előre elrendeltetett** ♦ **hicuzentekina** „Nem hiszek az előre elrendeltetett sorsban.” [Hicuzentekina unmei-va sindzsinaí.]

**előre említ** ♦ **maeokiszuru** „Magyarázata előtt megemlítette, hogy ezt ő sem érti teljesen.” [Dzsibunmojoku vakaranaito maeokisite szecumei-o hadzsimeta.]

**előre enged** ♦ **szakidateru**

**előre érez** ♦ **omoiókeru** ♦ **jokangaszuru** „Éreztem előre, hogy nyerni fogok a lottón.” [Takarakudzsga atarujóna jokangasita.]

**előreesik** ♦ **cun-nomeru** „Megbotlottam és előreestem.” [Korondacun-nometta.] ♦ **maekarataoreru** „Megbotlottam, és előreestem.” [Cumazuíte maekara taoreta.]

**előre eszik** ♦ **haragosiraeszuru** „Én már előre ettem, nem kérek!” [Haragosiraesite kitanode, sokudzsi-va iranai.]

**előrefelé** ♦ **zenpóni** „Előrefelé nézve egy kis pont látszott.” [Zenpóni csiiszai tenga mieta.]

**előre felvesz** ♦ **szakidoriszuru** „Előre felvette az ősszel divatos ruhát.” [Kotosino akino rjúkó-o szakidorisita.] ♦ **maegariszuru** „Az alkalmazott előre felvette a fizetését.” [Sain-va kjúrjóno zengaku-o maegarisita.]

**előre fizet** ♦ **szakibaraiszuru** „A vállalat előre fizette a munkát.” [Kaisa-va kjúrjóno szakibaraí-o sita.]

**előrefizetés** ♦ **szakibaraí** „Előre fizettem a viteldíjat.” [Szakibaraide uncsin-o haratta.] ♦ **szakivatási** ♦ **zennó** ♦ **maekin** ♦ **maebarai** „A vonat viteldíjáért előre kell fizetni.” [Densano uncsin-va maebaraideszú.]

**előre fizetett** ♦ **puripeido**

**előre fizetett viteldíj** ♦ **motobaraíuncsin**

**előregedés** ♦ **keinenrekka** (idő folyamán degradálódott) ♦ **kóreika** (emberi) ♦ **róka** „alkatrész előregedése” [Buhinno róka] ♦ **rókagensó** (jelensége) ♦ **rókjúka** (elhasználódva) „A híd az előregedés miatt veszélyessé vált.” [Hasi-va rókjúcade abunakunatta.] ♦ **róhai** ♦ **róreika** ◊ **csökkenő születések és előregedés sósikóreika**

**előregedési probléma** ♦ **kóreikamondai** „A előregedési probléma komolyra fordult.” [Kóreikamondaiga sinkokuninattekiteimaszu.]

**előregedett iskolaépület** ♦ **rókjúkósa**

**előregedett test** ♦ **rótai**

**előregedik** ♦ **kóreikaszuru** „Japán előregedett” [Nihon-va kóreikasita.] ♦ **furubiru** „előregedett bútor” [Furubita kagu] ♦ **furubokeru** „előregedett épület” [Furuboketa tatemono] ♦ **rókagaszuszumu** „Előregedett a híd.” [Hasi-va róka gaszszundeiru.] ♦ **rókaszuru** „Az épület előregedett.” [Tatemono-va rókaisitekita.] ♦ **róhaiszuru** „Ez az épület előregedett.” [Kono tatemono-va róhaisitekita.] ♦ **róreikaszuru** „előregedett erdő” [Róreikasita sinrin]

**előregedő társadalom** ♦ **kóreikasakai** ♦ **róreikasakai**

**előre gondol** ♦ **joszószuru** „Előre gondoltam, hogy emelkedni fognak az árak.” [Neagari-o joszósita.]

**előre gondolva csinál** ♦ **siteoku** (gondoskodva) „A babot egy nappal előre beáztattam.” [Mame-o icsinicsimaeni mizuni cuketeoíta.]

**előregörnyed** ♦ **kagamu** „Előregörnyedve mentem be az ólajtón.” [Kagande kojánodoa-o kugutta.]

**előregszik** ♦ **rókjúkaszuru** „előregedett társasház” [Rókjúkasitamanson]

**előre gyártott** ♦ **purehabu** ♦ **purefabu**

**előregyártott fürdőszoba** ♦ **siszudemubaszú** ♦ **junitto-baszú**

**előre gyártott pecsétnyomó** ♦ **szanmonban**

**előregyártott termék** ♦ **kiszehin**

**előrehajlás** ♦ **zenkucu** ◊ **méhelőrehajlás** **sikjúzenkucu**



**előrehajlik** ♦ **zenkucuszuru** „Ha előrehajlok fáj a hátam.” [Zenkucusitara kosiga itai.]

**előrehajlító gyakorlat** ♦ **zenkucúndó**

**előrehajló testhelyzet** ♦ **heppirigosi** (fingó testhelyzet) „Görbült a hátam és előrehajlik a testem.” [Nekozedeheppiri gosida.]

**előrehajol** ♦ **kagamu** „Az úszók előrehajolva várták a rajtjelet.” [Szuieiszensu-va kagandeszutátono aizu-o matteita.] ♦ **zenpónijoru** (előredől) „Előrehajoltam, hogy megcsókoljam.” [Kandzsonikiszu-o sijóto zenpóni jotta.] ♦ **mi-o noridaszu** „Előrehajolt.” [Kare-va mi-o nori dasita.]

**előrehajt** ♦ **szuszumeru** „Fél órával előrébb hajtottam az órát.” [Szandzsoppuntokei-o szuszumeta.]

**előrehalad** ♦ **sinkószuru** „Előrehaladt a betegsége.” [Kareno bjóki-va sinkósiteiru.] ♦ **szuszumu** „A robot három métert haladt előre.” [Robotto-va szanméteru szuszunda.] ♦ **zensinszuru** „A projekt halad előre.” [Purodzsekuto-va zensinsiteiru.] ♦ **takeru** „Előrehaladt a kora.” [Tositaketa.]

**előrehaladás** ♦ **sinkó** ♦ **szensin** ♦ **zensin** „előrehaladás és visszalépés” [Zensinto kótai]

**előrehaladott** ♦ **sinkósiteiru** „Előrehaladott betegsége van.” [Kareno bjóki-va sinkósiteiru.]

**előrehaladott kor** ♦ **kórei**

**előrehaladt** ♦ **fukai** „előrehaladt ősz” [Fukai aki]

**előre-háttra** ♦ **atoszaki** „Előre-háttra nézett.” [Atoszaki-o mimavasita.] ♦ **zengoni** „Az oszlop előre-háttra dülöngélt.” [Hasira-va zengoni jureteita.]

**előre, háttra, balra és jobbra** ♦ **zengosza-júni**

**előrehoz** ♦ **kuriageru** „Fél évvel előrehozták a választásokat.” [Szenkjono dzsiki-o hantosikuri ageta.]

**előrehozás** ♦ **kuriage**

**előre hozatal** ♦ **maedaosi**

**előrehozott érettségi** ♦ **kókószókiszocugjó** ♦ **kótógakkószókiszocugjó**

**előrehozott érettségi utáni továbbtanulás** ♦ **tobinjúgaku**

**előrehozott kormányülés** ♦ **kuriagekakugi**

**előreigazít** ♦ **szuszumeru** „10 percet előreigazítottam az órát.” [Tokei-o dzsoppunszusumeta.] ♦ **maenimodoszu** „Az oldalra csúszott övet előre igazította.” [Zuretaberuto-o maeni modosita.]

**előre is** ♦ **arakadzsime** „Előre is köszönöm a megértését!” [Arakadzsime gorjósókudaszai.]

**előre iszik a medve bőrére** ♦ **kavazan-jószuru** ♦ **toranutanukinokavazan-jószuru**

**előre jelez** ♦ **kotovaru** „Előre jeleztem, hogy későn fogok hazamenni.” [Kaeriga oszokunaruto kotovatteoita.] ♦ **jocsiszuru** „Tudományos módszerrel előre jelezték a földrengést.” [Kagakutekini dzsisin-o jocsisita.] ♦ **johószuru** „A főnökünk előre jelezte, hogy nem lesz prémiummunk.” [Dzsósi-va bónaszuga denaikoto-o johósisita.]

**előrejelzés** ♦ **joszoku** „gazdasági előrejelzés” [Keizaijoszoku] ♦ **jocsi** ♦ **johó** ♦ **gazdasági előrejelzés keizaijoszoku** ♦ **meteorológiai előrejelzés tenkijohó** „A meteorológiai előrejelzés szerint holnap esni fog.” [Tenkijohónijoruto asita-va amega furiszódészu.]

**előrejelzés pontossága** ♦ **johószeido**

**előrejön** ♦ **kuriageru** „A kezdés időpontja egy órával előrejött.” [Kaisidzsikoku-va icsidzsi-ankuri agatta.] ♦ **maenikuru** „Jöjjenek csak előre!” [Dondon maeni kite kudaszai.]

**előrejut** ♦ **zensinszuru** „A torlódás miatt nem tudtunk előrejutni.” [Dzsútaide zensindekina-katta.]

**előrejutás** ♦ **suszsze** (előmenetel) ♦ **zensin**

**előre kialakult vélemény** ♦ **szennjúkan**

**előre kifizet** ♦ **szakibaraaiszuru** „Előre kifizettem a szolgáltatást.” [Szábiszuno szakibarai-o sita.] ♦ **maekindeharau** „A tiszteletdíjat előre kifizettem.” [Rei-o maekinde haratta.]

**előre lát** ♦ **tenbószuru** „Szeretném előre látni, mi lesz a választások után.” [Szenkjogo-o tenbósitai.] ♦ **mikoszu** „Előre látta, hogy mi fog történni.” [Naniga okoruka mikositeita.] ♦ **mitószu** „Előre látja a jövőt.” [Sórai-o mitó-

szu.] ♦ **jokenszuru** „Nem látták előre, hogy ilyen nagy szökőár jön.” [Ócunami-va jokendekinakatta.] ♦ **joszokuszuru** „Előre látja, hogy mi fog történni.” [Korekara naniga okoruka joszokuszuru.]

**előrelátás** ♦ **enbó** „előrelátó terv” [Enbóaru keikaku] ♦ **sinbóenrjo** ♦ **szenken** ♦ **szenkenszei** ♦ **mikomi** „Újabb adatok szerint a vonatok előreláthatólag 9 órakor járnak majd újra.” [Szaisindzsóhónijoruto densa-va kudzsikuraini saikaiszuru mikomideszu.] ♦ **jódzsin** ♦ **jo-ken** ◊ **megfontoltság és előrelátás sinrjoenbó**

**előre látható** ♦ **joszokudekiru** (megjósolható) „Előre látható volt, hogy ez lesz.” [Kónaruto-va joszokudekitadesó.]

**előrelátható kérdések és válaszok** ♦ **szóteimondó**

**előreláthatólag** ♦ **oszoregaaru** (félő) „A tájfun előreláthatólag a szárazföldre fog érni.” [Taifú-va dzsórikuszuru oszoregaaru.] ♦ **desó** (talán) „A vonat előreláthatólag késni fog.” [Densa-va okurerudesó.] ♦ **mitósidaeuru** „Előreláthatólag eltörlik majd a vámot.” [Kanzeiga teppaiszareru mitósida.] ♦ **mirareru** „Előreláthatólag nőni fog a diákok száma.” [Gakuszeino kazu-va fueruto mirareteiru.] ◊ **előrelátás mikomi** „Újabb adatok szerint a vonatok előreláthatólag 9 órakor járnak majd újra.” [Szaisindzsóhónijoruto densa-va kudzsikuraini saikaiszuru mikomideszu.]

**előrelátó** ♦ **szenken-nomeinoaru** „előrelátó ember” [Szenkenno meinoaru hito]

**előrelátó terv** ♦ **enbósinrjo** „Előrelátó tervet készít.” [Enbósinrjo-o meguraszu.]

**előrelép** ♦ **szuszumideru** ♦ **fumidaszu** „Előreléptem egy lépést.” [Ippo-o fumi dasita.] ♦ **maeniszuszumu** „Egy lépést előreléptem.” [Ippomaeni szuszunda.]

**előrelépés** ♦ **szuteppu-appu**

**előre megadott téma** ♦ **kendai**

**előre megbeszélte kérdés** ♦ **jaraszesicumon**

**előre meghatározott** ♦ **kiteino** „előre meghatározott irányvonal” [Kiteino hósin]

**előre megkap** ♦ **szakidoriszuru** „Előre megkapta az áruért a pénzt.” [Sóhinno daikin-o szakidorisita.] ♦ **maebaraisitemorau** „Előre megkaptam a fizetést.” [Kjúrjó-o maebaraisitemoratta.]

**előre megmond** ♦ **jokokuszuru** „A tettes előre megmondta, hogy ölni fog.” [Han-nin-va szacudzsin-o jokokusita.]

**előre megmondás** ♦ **zengen** ♦ **jodan**

**előre megnéz** ♦ **sitamiszuru** „Előre megnéztem néhány rendezvénytermet.” [Ikucukano kaidzso-o sitamisita.]

**előre megnézés** ♦ **sitami**

**előre megtervezetten** ♦ **keikakutekini** „A munkálatokat előre megtervezetten végezzük.” [Kódzsi-va keikakutekini okonaimaszu.]

**előre megünnepel** ♦ **maeivaiszuru** „Baljós érzés előre megünnepelni a születésnapot.” [Tandzsóbi-o maeivaiszuruno-va engiga varui.]

**előre megünnepelés** ♦ **maeivai**

**előre megvizsgál** ♦ **sitakenbunszuru**

**előre megvizsgálás** ♦ **sitakenbun**

**előremegy** ♦ **szakimavariszuru** „Előrementem, és vártam.” [Szakimavarisite matteita.] ♦ **zensinszuru** „Egy lépést előremegy.” [Ippozensinszuru.] ♦ **maenideru** „Egy lépést előrementem.” [Ippomaeni deta.]

**előremenetel** ♦ **szuszumi**

**előremenetel vagy visszavonulás** ♦ **sintai**

**előre mutató index** ♦ **szenkósiszú**

**előre mutató indikátor** ♦ **szenkósihjó**

**előre mutató irány** ♦ **zenpó** „A fényszóró előre világított.” [Heddoraito-va zenpó-o terasita.]

**előre nem kalkulált adósság** ♦ **gúhacuszaimu**

**előre nem látott** ♦ **fuszokuno** „Előre nem látott dolog történt.” [Fuszokuno dzsitaiga okotta.]

**előre néz** ♦ **sómen-o muku** „Előre nézve vezetesen!” [Sómen-o muite untensitekudaszai!]

**előrengés** ♦ **sodó** (földrengés előtt közvetlenül) ♦ **zensin** (fő rengést megelőző földrengés)

**előnyomul** ♦ **osijoszeru** „A vásárlók előnyomultak.” [Okjakuszanga osi joszeteimaszu.] ♦ **singunszuru** „A szövetségesek előnyomultak Franciaország területére.” [Rengógungafuranszuni singunsita.] ♦ **singekiszuru** „Előnyomultuk az ellenséges területen.” [Te-kicsini singekisita.]

**előnyomulás** ♦ **singun** „Akadályozza az ellenség előnyomulását.” [Tekino singun-o szosisiteiru.]

**előnyújt** ♦ **nagedaszu** „Lábát előnyújtva ül.” [Asi-o nage dasite szuvatteiru.] ♦ **nobaszu** „Előnyújtottam a kezem.” [Te-o maeni nobasita.]

**előre odaad** ♦ **maevatasiszuru** „Előre odaadtam a dolgozóknak az utazási költséget.” [Dzsúgójinni rjohi-o maevatasisita.]

**előre örül** ♦ **tanosiminiszuru** „Előre örültem, hogy majd megérkezik az áru.” [Sóhinga todokuno-o tanosiminsiteita.]

**előre passzolás** ♦ **tatepaszu**

**előrerohan** ♦ **tossinszuru** „Nagy erővel rohantam előre.” [Ikioi joku tossinsita.]

**előre sejtet** ♦ **fukuszen-o haru** (cselekményt) „A regény többféle végkifejletet sejtet előre.” [Kono sószecu-va kecumacuni mukatte iroirona fukuszen-o hatteiru.]

**előre sejtetés** ♦ **fukuszen** „Az országok közti ellentétből előre sejtetni lehetett a háborút.” [Kunino tairicu-va szenszóno fukuszenninata.]

**előretekér** ♦ **hajaokuriszuru** „Előretekertem a kazettát.” [Kaszettotépu-o hajaokurisita.]

**előretekérés** ♦ **hajaokuri**

**előretekintő** ♦ **sinpotekina** „előretekintő természetű ember” [Sinpotekina szeikakuno hito] ♦ **maemukina** „előretekintő útmutatás” [Maemukina sidó]

**előretolt állás** ♦ **zensó** ♦ **zensócsi**

**előretör** ♦ **kjúsinszuru** „előretörő technológia” [Kjúsinszuru gidzsucu] ♦ **zensinszuru** „A cégünk előretört az amerikai piacon.” [Vatasitacino kaisa-va amerikano sidzsóde zensinsita.] ♦ **cukiszuszumu** „Előretört a sikerhez vezető úton.” [Szeikó-e no micsi-o cuki szuszun-

da.] ♦ **tossinszuru** „A versenyző tört előre a cél felé.” [Szensu-va mokuhjó-o measite tossinsita.] ♦ **jakusinszuru** „A cégünk az elmúlt tíz évben előretört.” [Heisa-va kono dzsúnenkande jakusinsita.] ◇ **eszeveszetten tör előre mósinszuru** „Eszeveszetten tört előre a labdával.” [Bóru-o teni motte mósinsita.]

**előre törés** ♦ **mósin**

**előretörés** ♦ **zensin** ♦ **jakusin**

**előre tud** ♦ **szakidoriszuru** „Előre tudta, mit hoz a jövő.” [Mirai-o szakidorisiteita.] ♦ **jocsiszuru** „Előre tudta, hogy esni fognak a részvények.” [Kabuno bóraku-o jocsisita.]

**előre tudás** ♦ **jocsi**

**előreugrás** ♦ **szakibasiri**

**előreugrik** ♦ **szakibasiriszuru** „Előreugrott a történetben.” [Hanasi-va szakibasirisita.]

**előreugró áll** ♦ **ukegucsi** ♦ **sakuretaago**

**előreugró homlok** ♦ **odeko**

**előreutalás** ♦ **kóhósóó** (kafatóra, későbbre utalás) „visszautalás és előreutalás” [Zenpósóóto kóhósóó]

**előre vesz** ♦ **szakiniszuru** „Kérem, vegyen engem előre!” [Vatasi-o szakinSITE kudaszai!]

**előre vett jegy** ♦ **mauriken** „A moziban az előre vett jeggyel jobban jár az ember, mint az aznap vettel.” [Eigano mauriken-va tódzsicukenjorimo otokudeszu.]

**előrevisz** ♦ **szuszumeru** „Az ötlete előrevitte a tárgyalásokat.” [Kareno kangae-va kósó-o szuszumeta.]

**előrovarok** ♦ **kamaasirui** ♦ **genbirui**

**előrukkol** ♦ **iidaszu** (valamivel) „Előrukkolt egy jó ötlettel.” [Kare-va joiaidaio-ii dasita.]

♦ **ucsidaszu** (valamivel) „A kormány új gazdasági politikával rukkolt elő.” [Szeifu-va atarasii keizaiszeiszaku-o ucsi dasita.] ♦ **uttederu** „Merész tervvel rukkolt elő.” [Daitanna szakuni utte deta.] ♦ **kiridaszu** (hirtelen előhozakodik valamivel) „Előrukkoltam egy javaslattal.” [Teian-o kiri dasita.] ♦ **cukuridaszu** (valamivel) „Az elektronikus cég újabbnál újabb termékekkel rukkolt elő.” [Ano denkiméká-va cugicugito atarasii szeihin-o cukuri daszu.]

**előrukkolás** ♦ **kiridasi**

**elődsi** ♦ **kiszeicsú** „Az az ember élődsi.”  
[Kare-va kiszeicsúda.]

**elősegít** ♦ **atósiszuru** „Az alacsony kamat elősegítette a gazdasági fejlődést.” [Teikinri-va keizaiszeicsó-o atósisisita.] ♦ **siszuru** „gazdasági fejlődést elősegítő technológia” [Keizaihat-tenni siszuru gidzsucu] ♦ **dzsocsósuzuru** „Elősegítette a fejlődést.” [Sinpó-o dzsocsósita.] ♦ **sinkó-o hakaru** „Az intézkedés elősegítette a külkereskedelmet.” [Kono taiszaku-va bókéino sinkó-o hakatta.] ♦ **szokusinszuru** „Kérem, adjanak ötleteket arra, hogy hogyan lehetne elősegíteni a termék eladását!” [Kono sóhinno hanbai-o szokusinszurutamenoaidia-o teiscusucitekudaszai.]

**elősegítés** ♦ **dzsocsó** ♦ **szokusin** „fejlődés elősegítése” [Hattenno szokusin] ♦ **hacujó**

**élő sejt** ♦ **szeiszaibó**

**elősejtmagosok** ♦ **genkakuszeibucu** (sejtmagnélküliek)

**élő showmúsor** ♦ **raibu-só**

**élősködés** ♦ **kisoku** ♦ **kiszei**

**élősködik** ♦ **kiszeiszuru** „A rokonain élősködik.” [Kare-va sinszekini kiszeisiteiru.] ♦ **adófizetőkön élősködő ember zeikindorobó** ♦ **szülein élősködik ojanoszune-o kadzsiru** „Az a felnőtt gyerek még mindig a szülein élősködik.” [Ano szeidzsinsita ko-va mada ojanoszune-o kadzsitteiru.] ♦ **vállalaton élősködő ember kjúrjódorobó**

**élősködő** ♦ **kiszeiszei** ♦ **szunekadzisiri** ♦ **dani** ♦ **félélősködő hankiszeiszeibucu** ♦ **külső élősködő gaibukiszeiszeibucu**

**élősködő állat** ♦ **kiszeidóbu**

**élősködő ember** ♦ **jakkaimono**

**élősködő növény** ♦ **kiszeisokubucu**

**élősködő természet** ♦ **kiszeiszei**

**élősvény** ♦ **ikegaki**

**előstádium** ♦ **zenkuki**

**előszed** ♦ **furuiokoszu** (bátorságot) „Előszedi a bátorságát.” [Júki-o furui okoszu.]

**előszél** ♦ **szakibasiri** „esős évszak előszele” [Cujuno szakibasiri] ♦ **taidó** „Érzem a változás előszelét.” [Henkano taidó-o kandzsiru.] ♦ **maebure** „A tüntetés a forradalom előszele

volt.” [Szonodemo-va kakumeino maeburedat-ta.]

**élő személy számára rendezett temetés** ♦ **szeizenszó**

**élő személy szelleme** ♦ **ikírjő** „Élő személy szelleme üldöz.” [Iki rjóni tori cukareteiru.]

**előszertetet** ♦ **cujoikonomi**

**előszertetettel** ♦ **kononde** (szívesen) „Ebben a faluban előszertetettel fogyasztanak halat.” [Kono macsino dzsúmin-va kononde szakana-o taberu.] ♦ **szakan-ni** „Előszertetettel használták ezt a könyvet tankönyvként.” [Kono hon-va kjókasotosite szakan-ni mocsiiarareta.] ♦ **szuszunde** (szívesen) „Előszertetettel tréfálkoztak vele.” [Szuszunde kare-o karakatta.] ♦ **júszenzekini** „Az albínó egyedeket előszertetettel vadásszák le az ellenségeik.” [Arubino kotai-va júszenzekini hosokuszareteiru.] ♦ **joku** (gyakran) „Előszertetettel tréfálkoztak vele a kollégái.” [Dórjő-va kare-o jokukarakatteita.]

**előszertetettel használ** ♦ **ajjósuzuru** „Előszertetettel használom ezt a márkát.” [Konoburando-o ajjósiteiru.]

**előszerződés** ♦ **karikeijaku** „Lakásbérleti előszerződést kötöttem.” [Csintaino karikeijaku-o sita.] ♦ **dzsunkeijaku**

**előszín** ♦ **omotebutai** ♦ **puroszeniamu**

**előszó** ♦ **kantógen** ♦ **kantónokotoba** ♦ **kantónodzsi** ♦ **dzso** ♦ **sogen** ♦ **dzsogen** ♦ **dzsobun** „Előszót írt a könyvhöz.” [Honni dzsobun-o kaita.] ♦ **zenbun** ♦ **hasigaki** ♦ **maegaki** „regény előszava” [Sószecuno maegaki] ♦ **szerző előszava dzsidszo**

**előszoba** ♦ **genkan**

**előszóban** ♦ **kótóde** „Előszóban válaszoltam.” [Kótóde kotaeta.]

**előszóval reklámozás** ♦ **kucsikomikókoku**

**először** ♦ **icsiban-ni** „Ez a virág nyílik először.” [Kore-va haruicsibanni szaku hana.] ♦ **ikkaimeni** ♦ **szaisoni** „Hova látogat el először?” [Doko-o szaisoni hómonszurunodeszuka?] ♦ **hadzsimete** „Ezt először hallottam.” [Kore-o hadzsimete sitta.] ♦ **hadzsime-va** „Először nem akartam elvállalni a munkát, de meggon-doltam magam.” [Hadzsime-va sigoto-o hiki uketakunakattaga kangae naosita.] ♦ **életé-**

**ben először umaretehadzsimete** „Életemben először mentem karaokézni.” [Umarete hadzsimetekaraokeni itta.] ◇ **életemben először umaretehadzsimete** „Életemben először hallottam.” [Umarete hadzsimete kiita.] ◇ **legelőször maszszakini** „Ha befektetésen gondolkozik, legelőször ezt a könyvet olvassa el!” [Tósiszurunara maszszakinikono hon-o jon-dekudaszai.]

**először dönt** ◇ **szenkecsuzuru** „Először a jó munkaerő megszerzéséről szeretnék dönteni.” [I dzsinzaino kakuho-o szenkecsuzuru kangae-da.]

**először hall** ◇ **hacumimidearu** „Ezt most hallom először!” [Kore-va hacumimideszu.]

**először hallott** ◇ **mimiatarasii** „Ezt a zsarogont először hallottam.” [Mimiatarasii jógo-da.]

**először hallott dolog** ◇ **hacumimi**

**először használt** ◇ **orositateno** „Az először használt borotva jól vág.” [Orosi tatenokamiszori-va joku kireru.]

**először hoz nyilvánosságra** ◇ **hacukókaiszuru**

**először is** ◇ **icsiban-ni** „Először is neki akarom elmondani, hogy átmentem.” [Gókakusitakoto-o icsibanni kanodzsoni cutaetai.] ◇ **nanijorimoszakini** „Amikor megérkeztem a hotelbe, először is hazatelefonáltam.” [Hoteruni tócsakuato, nanijorimo szakini ucsini denvasita.] ◇ **hadzsimeni** „Először is bemutatkoznék.” [Hadzsimeni dzsikosókaisitaito omoimaszu.] ◇ **mazu** „Először is bemutatkoznék.” [Mazu dzsikosókaisijóto omoimaszu.]

**először jött vendég** ◇ **sinkinokjaku**

**először kezd** ◇ **kucsibi-o kiru** „Először ő kezdett beszélni.” [Kanodzso-va hanasino kucsibi-o kitta.]

**először látott** ◇ **sotaimen-no** (ismeretlen) „először látott ember” [Sotaimenno hito]

**először látott vendég** ◇ **icsigenkjaku** „először látott vendég vagy törzsvendég” [Icsigenkjakuka dzsörenkjaku]

**először lép fel** ◇ **debjúszeru** „Színészként lépett fel először.” [Kanodzso-va dzsojútosite-debjúsita.]

**először lép színre** ◇ **hacubutai-o fumu** „Ez a színész most lépett először színre.” [Haijú-va hacubutai-o funda.]

**először megy vizsgálatra** ◇ **sosinszeru** „Először mentem a bőrgyógyászati vizsgálatra.” [Hifuka-o sosinsita.]

**először mutat be** ◇ **soenszeru** „Ezt a darabot 100 évvel ezelőtt mutatták be először Japánban.” [Kono hage-va hjakunenmaeni nihonde soenszaretta.]

**először szumó felső osztályába kerülés** ◇ **sinnjúmaku** „Tíz győzelemmel először került a szumó felső osztályába.” [Dzsuho-só-o agete sinnjúmaku-o hasasita.]

**először szülő nő** ◇ **sozanpu**

**először van dolga nővel** ◇ **on-nanoadzsi-o siru** „16 éves korában volt először dolga nővel.” [Kare-va dzsúrokuszaide on-nano adzsi-o sitta.] ◇ **on-na-o siru** „16 éves korában volt először dolga nővel.” [Kare-va dzsúrokuszaide on-na-o sitta.]

**először végez** ◇ **szenben-o cukeru**

**élő szövet festése** ◇ **szeitaiszensoku**

**előtag** ◇ **szettógo** ◇ **szettódzsi** ◇ **zenkó** (matematikai) ◇ **szenkósi**

**elő tanú** ◇ **dzsintekisóko**

**előtapsoló** ◇ **szakura**

**előtelep** ◇ **zen-jótai**

**előtér** ◇ **entoranszuhóru** ◇ **kinkei** „Az előtérre fókuszáltam.” [Kinkeini sóten-o avaszeta.] ◇ **genkan** ◇ **genkanhóru** ◇ **zenkei** „kép előtérben álló épület” [Sasino zenkeiniaru tatemono] ◇ **zenmen** (elülső rész) ◇ **robi**

**előtérbe helyez** ◇ **dzsúten-o oku** „Ez az üzlet az egészséges ételeket helyezi előtérbe.” [Kono misze-va kenkósokuhinni dzsúten-o oku.] ◇ **zenmen-o osidaszu** „Az eredetiséget helyezi előtérbe.” [Dokudzsiszei-o zenmenni osi daszu.] ◇ **júszenszeru** „Saját érdekeit helyezi előtérbe.” [Dzsibunno rieki-o júszenszeru.]

**előtérbe kerül** ◇ **ukiborininaru** (felszínre kerül) ◇ **sótengaataru** (középpontba kerül) „A választások során előtérbe került a szegénység.” [Szenkjoszende-va hinkonni sótega atatta.]

**előteremt** ♦ **umidaszu** „pézt előteremtésének módja” [Okane-o umi daszu hóhó] ♦ **kosiraeru** „A földet eladva előteremtettem a pénzt.” [Hatake-o utte kane-o kosiraeta.] ♦ **szandanszuru** (pézt) „Előteremtette a pénzt.” [Okane-o szandansita.] ♦ **csótacuszuru** „Sikerült előteremtenünk a pénzt az új szerszámokra.” [Atarasi dógunotameno okane-o csótacudekita.] ♦ **cukuridaszu** „A semmiből teremtettem elő a pénzt.” [Zerokara okane-o kukuri dasita.] ♦ **cukuru** „Teremts elő 100 ezer jent holnapig!” [Asitamadeni dzsúmanen-o kukure!] ♦ **cugószuru** (pézt) „Előteremtette a pénzt.” [Okane-o cugósita.] ♦ **nensucuszuru** (pézt) „Előteremtette a tőkét.” [Sikin-o nensucusita.]

**előteremtés** ♦ **szaikaku** „Nem tud pénzt előteremteni.” [Kare-va okaneno szaikakuganai.] ♦ **szandan** ♦ **csótacu** ♦ **nensucu** „pézt előteremtése” [Okaneno nensucu]

**előtérfolyamat** ♦ **omotepuroszeszu** ♦ **foaguraundo-puroszeszu**

**előterjeszt** ♦ **dzsóteiszuru** (országgyűlésen) „Előterjesztették a költségvetés-tervezetet.” [Joszan-an-o dzsóteisita.] ♦ **singenszuru** „Strukturális reformot terjeszt elő.” [Kózókaikaku-o singenszuru.] ♦ **teianszuru** „Előterjesztette a javaslatot a parlamentben.” [Kokkaide an-o teiansita.]

**előterjesztés** ♦ **dzsótei** (országgyűlésen) ♦ **singen** ♦ **teian** ♦ **mósiire**

**előterjesztő** ♦ **kengisa** ♦ **hacuansa**

**élő termény** ♦ **szeizonrjó** ♦ **tacsige** (álló termény)

**élő test** ♦ **szeitai**

**élő testen belül** ♦ **szeitainai**

**élő testen kívül** ♦ **szeitaigai**

**élő test reakciója** ♦ **szeitaihannó**

**előtétel** ♦ **zentei** ♦ **daizentei**

**előtolás** ♦ **okuri** ♦ **gépi előtolás dzsidóokuri** „esztergapad gépi előtolás-funkciója” [Szenbanno dzsidóokuri kinó]

**élő tömeg** ♦ **szeibucurjó**

**előtör** ♦ **ukabu** „Előtört belőlem egy gondolat.” [Aru kangaega ukanda.]

**előtörlesztés** ♦ **kigenmaehenszai** „Előtörlesztettem a kölcsönömet.” [Rón-no kigenmaehenszai-o sita.]

**előtörténet** ♦ **ikiszacu** (előzmény) „eset előtörténete” [Dzsikenno ikiszacu] ♦ **ivare** „Megkérdeztem az üzlet nevének előtörténetét.” [Szono tenmeinoivare-o kiita.] ♦ **keii** „házasság előtörténete” [Kekkonno keii] ♦ **zensi** ♦ **raireki** „A család előtörténetét kutatta.” [Ikkanno raireki-o szagutta.]

**előtt** ♦ **izen** „Az internet előtt telefonon vettünk repülőjegyet.” [Intánetto izenha denvade kókúken-o tehasita.] ♦ **gake** „Lefekvés előtt olvastam.” [Negakeni hon-o jonda.] ♦ **szaki** „A feleségem előtt mentem be a vécébe.” [Cumajori szakinitoireni haitta.] ♦ **szakini** (előbb) „A főnöke előtt ment haza.” [Dzsjosijori szakini kaetta.] ♦ **szarukoto** „30 évvel ezelőtt történt.” [Ima-o szarukoto szandzsúnenmaeno dekgotoda.] ♦ **zen** „időszámításunk előtt” [Kigenzen] ♦ **temae** „Ne kiabálj velem mások előtt!” [Hitono temaede donaranaide!] ♦ **temaede** (innét) „Egygel a végállomás előtt szálltam le.” [Sútenno hitocu temaede orita.] ♦ **mae** „Nem tudok emberek előtt beszélni.” [Hitono maede hanaszenei.] ♦ **maekara** (előtti időpillanattól) „A vizsga előtt egy héttel kezdtem el tanulni, mint az órált.” [Sikenissúkanmaekara móbenkjósita.] ♦ **maeni** „Vacsora előtt kezet mostam.” [Júsokuno maeni teo aratta.] ♦ **maeno** „házasság előtt álló lány” [Kekkonmaeno muszume] ♦ **menzende** „Nyilvánosság előtt gyaláztak.” [Kósúno menzende budzsokuszareta.] ♦ **dél előttig gozencsúmadeni** „Holnap dél előttig kiszállítjuk az árut.” [Asitagozencsúmadeni otodokesimaszu.] ♦ **háború előtt szenzen** „Országunk a háború előttihez hasonló úton jár.” [Vaga kuniva szenzeno onadzsi micsi-o arundeiru.] ♦ **közvetlenül előtte manmae** „Közvetlenül a hotel előtt van egy buszmegálló.” [Hoteruno man maenibaszu teigaaru.] ♦ **maga előtt látja namanamasikukiokuszuru** „Még most is magam előtt látom a katasztrófát.” [Szaigai-o imadani namanamasiku kiokusiteiru.] ♦ **törvény előtti egyenlőség hónomotonobjó**

**előtt álló** ♦ **szunzen-no** „Ez egy kihalás előtt álló állat.” [Kore-va zecumecuszunzenno dóbu-cudeszu.]

**előtte** ♦ **konoszaki** „Kanyargós az út előttünk.” [Kono szaki, kábuga cuzukimaszu.] ♦ **szaki** „Az a város 10 kilométerre van előttünk.” [Szo-no macsi-va dzsuh-kiro szakideszu.] ♦ **szakini** „Előttünk két kilométerre van egy benzinkút.” [Kokokara futakiro szakinigaszorinszutandogaru.] ♦ **bifó** ◊ **elme gy előtte mae-o szu-giru** „Elmentem az épület előtt.” [Tatemonono mae-o szugita.]

**előtte áll** ♦ **jokotavaru** „Sok nehézség áll még előttünk.” [Zentoni ókuno kon-nanga jokotavatteiru.]

**előtte állás** ♦ **tómen**

**előtte álló** ♦ **mokuzen-no** „Leküzdöttem az előttem álló problémát.” [Mokuzenno kadai-ótoppasita.]

**előtte álló élet** ♦ **oiszaki** „gyerek előtt álló élet” [Kodomono oi szaki]

**előtte és mögötte** ♦ **zengo** „Elöttem és mögöttem üres volt a szék a buszon.” [Baszuno zengono szekiga aiteita.]

**előtte halad** ♦ **szenkuszuru** „Ez a vállalat a világ többi cége előtt halad.” [Kono kigjó-va gjókaitasa-o szenkusiteiru.]

**előtte haladó kocsi** ♦ **zensa** „Közelebb kerültem az előttem haladó kocsihoz.” [Zensani szekkinsita.]

**előtte lévő** ♦ **temaeno** „A közvetlenül előttem lévő könyvet vettem el.” [Szugu temaeno hon-ótotta.]

**előtt és után** ♦ **zengo** „Nem emlékszem, mi történt a baleset előtt és után.” [Dzsikono zengono kiokuganai.]

**előtte volt** ♦ **sussindearu** „Ez a politikus előtte bürokrata volt.” [Kono szeidszika-va kanrjó-sussindeszú.]

**előtti nap** ♦ **zendzsicu** „Az utazás előtti napon elromlott a kocsi.” [Rjókózendzsicuni kuru-maga kovaretesimatta.]

**előttünk álló** ♦ **tómen-no** „Megoldjuk az előttünk álló problémát.” [Tómenno mondai-óka-ikecuszuru.] ♦ **mukó** „Az előttünk álló hét hi-

degnek ígérekzik.” [Mukó issúkan-va szamukunariszódeszu.]

**előtúr** ♦ **hodzsiridaszu** „A disznó előtúrt egy krumplit.” [Buta-va dzsagaimo-ó hodzsiri dasita.]

**előtűnet** ♦ **zenkusódzsó**

**előtűnik** ♦ **aravareru** „Egyszer csak előtűnt egy ember.” [Tocuzenhitoga aravareta.] ♦ **ukabideru** „Amikor felmelegítettem a papírt, előtűnt az írás.” [Kami-ó atatametara modzsiga ukabi detekita.] ♦ **mietekuru** „A hegy mögül előtűnt a város.” [Jamano usirokara macsiga mietekita.]

**előugrik** ♦ **tobidaszu** (kiugrik) „A dobozból előugrott egy játékbóhc.” [Hakokaranuiguru-minopieroga tobi dasita.]

**előváladék** ♦ **szakibasiridzsiru** ♦ **njódókjúszen-eki**

**előválasztás** ♦ **joszen** ♦ **jobiszenkjo** „jelölt előválasztása” [Kóhosajobiszenkjo]

**előváltozat** ♦ **szókó**

**előváros** ♦ **kógai**

**elővásárlási jog** ♦ **szenbaiken** „Az állam élt az elővásárlási jogával.” [Szeifu-va szenbaiken-ó kósisita.]

**elővéd** ♦ **icsidzsin** ♦ **zen-ei**

**elővédharc** ♦ **zen-eiszen**

**előverseny nélküli bejutás joga** ♦ **sídoken**

**elővesz** ♦ **daszu** „Elővettem a mobilomat a táskámból.” [Kabankara keitaiden-va-ó dasita.] ♦ **toridaszu** „Elővette a pénztárcáját, és fizetett.” [Szaifu-ó tori dasite siharatta.]

**elővétel** ♦ **maeuri** „Elővétellel vettem jegyet.” [Kippu-ó maeuride katta.]

**elővételben árul** ♦ **maeuriszuru** „Elővételben árulják az ebédjegyeket.” [Sokudzsiken-ó maeuriteiru.]

**elővételben árusítás** ♦ **maeuri**

**elővételben megvásárolható jegy** ♦ **maeuri-riken**

**elővételben vett jegy** ♦ **maeuriken** (eladott jegy)

**elővigyázat** ♦ **keikai** ♦ **nen** ♦ **jódzsin**

**elővigyázatlan** ♦ **csúisina** ♦ **fucsúina** (gon-datlan) „Sok baleset származott elővigyázatlan-ságból.” [Fucsúina dzsikoga ókatta.] ♦ **bujódzsin-na** (óvatlan) „Elővigyázatlan voltam, és ellopták a pénztárcámat.” [Bujódzsin-dattanode szaifu-o nuszumareta.] ◇ **borzasztóan elővigyázatlan cukijonikama-o nukareru**

**elővigyázatlanság** ♦ **fukaku** ♦ **bujódzsin** (óvatlanság)

**elővigyázatlanul** ♦ **csúisinaide** „Elővigyázatlanul lépett az úttestre.” [Csúisinaide micsi-o vatarótsita.]

**elővigyázatos** ♦ **keikaiszuru** „Legyenek elővigyázatosak a vihar miatt!” [Óameni keikaisite kudaszai.] ♦ **jódzszinszuru** „Elővigyázatos volt, mégis ellopták a kocsját.” [Jódzszinsiteita-ga kuruma-o nuszumareta.] ♦ **jódzsinbukai** „elővigyázatos ember” [Jódzsinbukai hito]

**elővigyázatosság** ♦ **kaisin** ♦ **keikai** „Legyenek elővigyázatosak a tájfunnal szemben!” [Taifú-e no keikai-o onegaisimaszu.] ♦ **jódzsin** „Elővigyázatosnak kell lennünk a fertőzéssel szemben.” [Kanszen-e no jódzsin-o okotatte-va naranai.]

**élővilág** ♦ **szeibucukai**

**elő virág** ♦ **namanohana**

**élő virág** ♦ **szeika**

**elővizsga** ♦ **icsidzsisiken** ♦ **jobisiken**

**előz** ♦ **oinuku** „Előzni kezdett az autó.” [Kuruma-va oi nukinikakatta.]

**előzáfog** ♦ **sókjúsi** (kisórlófog)

**előzékeny** ♦ **omoijarinoaru** ♦ **kigakiku** (figyelmes)

**előzékenység** ♦ **omoijari** „Előzékeny másokkal szemben.” [Kare-va omoijarigaaru.]

**előzéklyap** ♦ **aszobigami**

**élő zene** ♦ **namaenszó**

**élőzenés szórakozóhely** ♦ **raibu-hauszu**

**előzés** ♦ **oikosi** „Előzéskor mindig nézzünk a visszapillantóba!” [Oi koszutoki-va icumobakkumirá-o mimasó!]

**előzési sáv** ♦ **oikosiszaszen**

**előzetes** ♦ **dzsizen** „Előzetes információt kértem.” [Dzsizendzsóhó-o szeikjúsita.] ♦ **jokoku** (bemutató) „Szeretem nézni a filmek előzetesét.” [Eigano jokokuhen-o mirunogavarito szukideszu.] ♦ **jokokuhen** „film előzetese” [Eigano jokokuhen] ♦ **jobi** „előzetes adat” [Jobidéta] ◇ **előzetes letartóztatás mikecukórjú**

**előzetes átvilágítás** ♦ **dzsizensinsza**

**előzetes bejelentés** ♦ **jokoku** „Mint ahogy előzetesen bejelentették, megtartották a versenysorozatot.” [Jokokudórini taikai-o kaiszaisita.]

**előzetes bejelentés nélkül** ♦ **tobiiride** „Előzetes bejelentés nélkül lehet vizsgálatot kérni.” [Tobi iride kensza-o ukerukotoga dekuru.]

**előzetes bejelentés nélküli részvétel** ♦ **tobiiriszanka**

**előzetes egyeztetés** ♦ **dzsizenkjógi**

**előzetesen** ♦ **arakadzsime** „Előzetesen meggyőződött arról, hogy minden asztalnál van szék.” [Arakadzsime szubetenotéburuni iszugaruka tasikameta.] ♦ **dzsizen-ni** „Előzetesen ellenőriztem a tarifát.” [Rjókin-o dzsizeni kakuninsita.] ♦ **maemotte** „Előzetesen foglaltam helyet az étteremben.” [Reszutoran-o maemotte jojakusita.]

**előzetesen megbeszél** ♦ **sitaszódán-o szuru** „Előzetesen megbeszéltem a feleségemmel a lakásvásárlást.” [Cumato ieno kónjúno sitaszódán-o sita.]

**előzetes értékelés nélküli benevezés** ♦ **mukanszasuppin**

**előzetes értesítés** ♦ **dzsizenjúkoku** ♦ **dzsizenjúcsi**

**előzetes felderítés** ♦ **sitakenbun**

**előzetes felmérés** ♦ **jobicsósza**

**előzetes figyelmeztetés** ♦ **kotovari** „A gázművek minden figyelmeztetés nélkül megszűntette a szolgáltatást.” [Gaszu gaisa-va nanno kotovarimonakuszábiszu-o teisisita.]

**előzetes híresztelés** ♦ **furekomi** „Előzetes híresztelések szerint ez az injekciós tű nem okoz fájdalmat.” [Itakunai csúsabaritóiú fure komideszu.]



**előzetes ígélet** ♦ **szen-jaku** „Betartotta előzetes ígéletét.” [Szen-jaku-o hatasita.] ♦ **zen-jaku**

**előzetes jelzés** ♦ **kihó** „Mint előzetesen jeleztük, rendkívüli leállás lesz.” [Kihóno tóri, rindzsikjúgójóitasimaszu.]

**előzetes kiadás** ♦ **purebjúririszu** (IT)

**előzetes közlés** ♦ **kihó**

**előzetes letartóztatás** ♦ **mikecukórjú**

**előzetes megbeszélés** ♦ **sitaszódan**

**előzetes megtekintés** ♦ **nairan** ♦ **purebjú**

**előzetesség** ♦ **kió** „Előzetesen nem volt magas vérnyomása.” [Kókecuacuno kió-va nakatta.]

**előzetes terepszemle** ♦ **sitakenbun**

**előzetes tervezet** ♦ **szoan**

**előzetes vetítés** ♦ **szenkódzsóei**

**előzmény** ♦ **ikiszacu** „Nyomon követi a baleset előzményeit.” [Dzsikono ikiszacu-o tadoru.] ♦ **keii** „A rendőrség az előzményeket vizsgálja.”

[Keiszacu-va keii-o sirabeteiru.] ♦ **kokomadenoaraszdzsi** (mi történt eddig) „Megnéztem az interneten a tévésorozatam előzményeit.”

[Intánettode renzokuterebidoramanokokomadeno araszdzsi-o sirabeta.] ♦ **hottan** „A vita előzményeiről kérdeztem.” [Gironno hottannicuite ukagatta.] ♦ **maebure** „Minden előzmény nélkül megütötte a férfit.” [Nanno maeburemonaku otoko-o nagutta.]

♦ **böngészési előzmények** **ecuranrireki** „Töröltem a böngészési előzményeket.” [Ecuranrireki-o kesita.]

♦ **keresési előzmények** **kenszakurireki** „Letöröltem a keresési előzményeket a böngészőben.” [Burauzáde kenszakurireki-o szakudzsoita.]

**előzmények** ♦ **rireki** „A böngészőből töröltem az előzményeket.” [Ecuranszofutono rireki-o sókjosita.]

**előzni tilos** ♦ **oikosikinsi**

**előző** ♦ **szaki** „előző kormány” [Szakino szeiken] ♦ **szakkino** (előbbi) „Az előző ital jobban ízelt.” [Szakkino rjórino hóga oisikatta.]

♦ **zen** „előző elnök” [Zendaitóirjó] ♦ **zenkaino** „Az előző órán az igeragozást vettük.” [Zenkaino dzsugjóde dósino kacujó-o benkjósita.]

♦ **zensa** „A két ok közül az előző fontosabb.” [Futacuno rijúno nakade-va zensaga dzsújó-

deszu.] ♦ **szendai** (előző generációs) „előző igazgató” [Szendaisacsó] ♦ **szen-no** „előző feleség” [Szenno njóbo] ♦ **maeno** „A mostani miniszterelnök az előző kormányt hibáztatja.”

[Imano susó-va maeno szeiken-o hinansiteiru.] ♦ **moto** „előző feleség” [Motocuma] ♦ **motono** „Az előző igazgató jobb volt.” [Motono sacsónohóga jokatta.]

**előző alkalommal** ♦ **zenkai** „Előző alkalommal egyedül jöttem ebbe az étterembe.” [Zenkaikonoreszutoran-ni hitoride kita.]

**előző bekezdés** ♦ **zenszecu**

**előző cikkely** ♦ **zenkó**

**előző családfő** ♦ **szendai**

**előzőekben említés** ♦ **zenkei**

**előzőekben említett** ♦ **zenkeino**

**előzőekben említett írásmű** ♦ **zenkeiso**

**előző élet** ♦ **zenszei** „Az előző életemben zsi-ráf voltam.” [Zenszei-va kirindesita.]

**előző életben elkövetett tett** ♦ **zensze** „büntetés az előző életben elkövetett tettek miatt” [Zenszeno mukui]

**előző emberek szavai** ♦ **zengen**

**előző eset** ♦ **zenken**

**előző év** ♦ **zen-nen** „Az előző évhez képest csökkent a pénzügyi forgalom.” [Zen-nenni kurabete uriage-va szagatta.]

**előző év azonos hónapja** ♦ **zen-nendógecu**

**előző év azonos időszaka** ♦ **zen-nendóki**

**előző évhez képest** ♦ **zen-nenhi** „Az árbevétel az előző évihez képest 10 százalékkal nőtt.” [Uriagedaka-va zen-nenhidszuh- pászentozókasita.]

**előző feleség** ♦ **szenszai** ♦ **szenpu** ♦ **zenpu** ♦ **maenocuma**

**előző férj** ♦ **szenpu** ♦ **zenpu**

**előző fordítás** ♦ **kjújaku**

**előző generáció** ♦ **szendai** ♦ **zendai**

**előző hiba** ♦ **zenpi** „Az előző hibáin bankódott.” [Dzsibunno zenpi-o kuita.]

**előző hónap** ♦ **zengecu** „Az előző hónaphoz képest nem volt nagy változás.” [Zengecumi kurabete ókina henka-va nakatta.]

**előző időszakbeli** ♦ **zenkino**

**előző igazgató** ♦ **zensacsó**

**előző járművek keréknyoma** ♦ **zentecu**

**előző kijelentés** ♦ **zengen** „Visszavontam az előző kijelentésemet.” [Zengen-o hirugaesita.]

**előző király** ♦ **szenó**

**előző kor** ♦ **zendzsuidai**

**előző korszak** ♦ **zendai**

**előző kötet** ♦ **zenkan**

**előző lakás** ♦ **kjútaku**

**előző lakóhely** ♦ **kjúkjo**

**előzőleg** ♦ **kanete** „Mint előzőleg említettem, nem vagyok házas.” [Kanete mósi ageta tóri dokusindeszú.] ♦ **szakini** „Mint előzőleg említettem, ez egy prototípus.” [Szakini nobetajóni, kore-va szizakuhindeszú.] ♦ **zenkai** „Előzőleg olasz ételt ettünk, ezúttal magyar ételt együnk!”

[Zenkai-va itaria rjórídattakara konkai-va hangarí rjóri-o tabejó!] ♦ **szenpan** „Már előzőleg mondtam, hogy nem akarom eladni a lakásomat.” [Szenpanmósi agetajónikono ie-va uritakuarimaszen.] ♦ **maeni** „Mint előzőleg említettem, növelni szeretnénk a profitot.” [Maeni nobetajóni zóeki-o mezasiteimaszu.]

**előzőleg csinál** ♦ **siteoku** „Előzőleg megnéztem a menetrendet.” [Dzsikokuhjó-o sirabeteo-ita.]

**előzőleg említés** ♦ **kidzsucu**

**előzőleg említett** ♦ **zendzsucuno** „Az előzőleg említett feltételeim vannak.” [Dzsóken-va zendzsucuno tórideszú.]

**előző levél** ♦ **szenbin** ♦ **zenbin**

**előző megjegyzés visszavonása** ♦ **zengentekikai**

**előző mondat** ♦ **zenbun** „Amint az előzőekben említettük, növelni fogjuk a termelést.” [Zenbunde nobetajóni zószanszuru joteideszu.]

**előző nap** ♦ **zendzsicu** „Az előző nap fodrásznál voltam.” [Szono zendzsicuni tokojaniimasi-ta.]

**előző nemzedék** ♦ **zendai**

**előző név** ♦ **kjúmei**

**előzőnlík** ♦ **dottósijoszeru** „A vevők előzőnlítték az üzletet.” [Kjakuga miszenidotto osi joszeta.]

**előző pont** ♦ **zenkó**

**előzősáv** ♦ **oikosisaszen**

**előző szám** ♦ **zengó** „A magazin előző számát olvastam.” [Zassino zengó-o jonda.]

**előző szemeszter** ♦ **szengakki**

**előző szolgálati hely** ♦ **zen-nincsi**

**előző tanév** ♦ **szengakki**

**előző test** ♦ **zensin**

**előző vendég** ♦ **szenkjaku**

**előző viselkedés** ♦ **zenkó**

**elpáhol** ♦ **tatakinomeszu** (győz felette) „Elpáholtuk az ellenfél csapatát.” [Aitecsímu-o tatakinomesita.] ♦ **tataku** (elver) „Az anya elpáholta a gyereket.” [Hahaoja-va kodomo-o taitaita.] ◇ **könnyedén elpáhol** **tavainakumakaszú** „Könnyedén elpáholta az ellenfelét.” [Aite-o tavainaku makasita.]

**elpakol** ♦ **atokatazuke-o szuru** „A polc összeszerelése után elpakoltam a szerszámaimat.” [Tana-o kumi tateta atodóguno atokatazuke-o sita.] ◇ **nem pakol el** **hottarakasiniszuru** (szanaszét hagy) „Nem pakolta el a játékeit.” [Omocsa-o hottarakasinisita.]

**elpalástol** ♦ **inpeiszuru** „A kormány elpalástolta a szabálytalanságot.” [Szeifu-va fuszei-o inpeisita.] ♦ **kotoszuru** ♦ **hómuru** „Elpalástolta az igazságot az ügyvel kapcsolatban.” [Dzsikenno sinszó-o hómutta.]

**elpalástolás** ♦ **inpei** ♦ **koto**

**elpárolgás** ♦ **kihacu** (elillanás) ♦ **dzsóhacu** ♦ **hószan**

**elpárolog** ♦ **uszuru** (eltűnik) „Elpárolgott a bártorsága.” [Júkiga uszeta.] ♦ **kikaszuru** (párolog, szublimál) „elpárolgott alkohol” [Kikasitaarukóru] ♦ **dzsóhacuszuru** „Elpárolgott a víz.” [Mizu-va dzsóhacusita.] ♦ **siriszubomininaru** „A mérgelem elpárolgott.” [Ikariga siriszubomininata.] ♦ **hószanszuru** „Elpárolgott a bánatom.” [Kanasimi-va hószansita.]

**elpártol** ♦ **hanareru** „Elpártoltak a bolttól a vevők.” [Miszekara kjakuga hanareta.] ♦ **miha-**

- naszu** (szerencse) „Elpártolt tőlem a szerencse.” [Cukini mihanaszareta.]
- elpártolnak a vásárlók** ♦ **kokjakubanaregaokiru** „Elpártoltak a vásárlók az üzlettől.” [Depátokara kokjakubanarega okita.]
- elpártolnak a vendégek** ♦ **kjakuasigaotroeru** „Miután felmondott a séf, elpártoltak a vendégek.” [Sefugajametara kjakuasiga otoroeta.] ♦ **kokjakubanaregaokiru** „Elpártoltak a vendégek az étteremtől.” [Reszutorankara kokjakubanarega okotta.]
- elpártol tőle a győzelmi szerencse** ♦ **makepatán-nihairu**
- elpártol tőle a szerencse** ♦ **ungacukiru** „Elpártolt tőlem a szerencse.” [Unga kukita.]
- elpatkol** ♦ **odabucuninaru** „Elpatkolt.” [Kare-va odabucuninata.] ♦ **sindzsau** „Azt hittem, elpatkolok.” [Mó sindzsaukato omoimasita.]
- elpattan** ♦ **puccuritokireru** „A feszes cérna elpattant.” [Kincsóno ito-va puccurito kireta.] ♦ **pucuritikireru** „Elpattant a cérna.” [Itogapucurito kireta.] ♦ **pocuntokireru** „Elpattant a húr.” [Gen-va pocurito kireta.]
- elpattanva** ♦ **fuccuri**
- elpazarol** ♦ **róhiszuru** „Rögtön elpazarolja a keresetét.” [Kare-va kaszeida bunszubete-o szuguni róhisitesimaimaszu.]
- elpirul** ♦ **akakunaru** „Elpirultan tiltakozott.” [Kare-va akakunatte kógisita.] ♦ **akamigaszaszu** „Egy pillanatra elpirult.” [Kanodzsono kaoni issunakamiga szasita.] ♦ **szekimenszuru** „A nő szégyenlősen elpirult.” [Kanodzso-va hazukasiszóni szekimensita.] ♦ **hoo-o akameru** „A nyelvbtlás miatt elpirultam.” [Ii macsigai-o site hoo-o akarameta.] ♦ **hoo-o szomeru** „Szégyenlősen elpirulva beszélt.” [Hazukasiku hoo-o szomenagara hanasita.] ♦ **momidzsi-o csiraszu** „Elpirult.” [Kaoni momidzsi-o csirasita.]
- elpirulás** ♦ **szekimen**
- elpirült arc** ♦ **tangan**
- elpityeredik** ♦ **namidagumu** „A kicsűfolt gyerek elpityeredett.” [Idzsimerareta ko-va namidagunda.] ♦ **namida-o koboszu** „A kislány elpityeredett.” [Sódzso-va namida-o kobosita.]
- elplagizál** ♦ **tójószuru** „Elplagizálta más kutató értekezését.” [Hokano kenkjúsano ronbun-o tójósita.] ♦ **hjószecuszuru** „Elplagizálta egy ismeretlen professzor értekezését.” [Mumeino hakusino ronbun-o hjószecusita.]
- elpocsékol** ♦ **mudaniszuru** „Ma két órát elpocsékoltam a sorban állással.” [Recuni narande matte nidzsikan mudanisita.]
- elpocsékol** ♦ **roszuszuru** „elpocsékol
- [Roszusita sokuzai]
- elporlad** ♦ **konagonaninaru** „A rozsdás vas elporladt.” [Szabita tecu-va konagonaninata.]
- elpöccint** ♦ **hadzsikitobaszu** ♦ **hadzsiku** „Elpöccintettem a magot.” [Su-o hadzsiita.]
- elpöckölés** ♦ **cumahadzsiki**
- elpróbál** ♦ **jokószuru** „Elpróbáltam a jövő heti beszédet.” [Raisúnoszupicsino jokó-o sita.]
- elpuccol** ♦ **iszoidenigeru**
- elpuhult** ♦ **ikudzsinonai** ♦ **karadagakitaerareteinai** (nem edzett) ♦ **nijaketa** (nőies) ♦ **memesii** „elpuhult ember” [Memesii ningen]
- elpuskáz** ♦ **szoszó-o szuru** „Elpuskáztam a megrendelést, ugyanis többet kértem.” [Szoszó-o site óku csúmonsita.] ♦ **hema-oszuru** „Elpuskáztam valamit a munkámban.” [Sigotodehema-o sitesimatta.]
- elpusztít** ♦ **ucu** ♦ **szuimecuszaszeru** „Félő, hogy a mesterséges intelligencia elpusztítja a kultúránkat.” [Dzsinkócsinó-va bunmei-o szuimecuszaszeru oszoregaaru.] ♦ **taidzsiszuru** (kiirt) „Méreggel elpusztította a poloskákat.” [Dokudegokiburi-o taidzsisita.] ♦ **tabecukuszu** (utolsó falatig megeszik) „Elpusztította az összes ételt, amit otthon talált.” [Ucsiniaru tabe mono-o szubete tabe cukusita.] ♦ **hakaiszuru** „A tűz elpusztította az erdőt.” [Hide mori-va hakaiszareta.] ♦ **horoboszu** „Elpusztította az ellenséget.” [Teki-o horobosita.] ♦ **nyomtalanul elpusztít nedajasiniszuru** „Ez a gyógyszer nyomtalanul elpusztítja a ráksejteket.” [Kono kuszuri-va ganzsaibó-o nedajasiniszuru.]
- elpusztítás** ♦ **hakai**
- elpusztíthatatlan** ♦ **fumecuno** „elpusztíthatatlan birodalom” [Fumecuno teikoku]

**elpusztíthatatlanság** ♦ **fumecu**

**elpusztítja önmagát** ♦ **dzsimecuszuru** „A párt elpusztította önmagát.” [Szeitō-va dzsimecusita.]

**elpusztított ország** ♦ **bókoku**

**elpusztul** ♦ **kaimecuszuru** „A város elpusztult.” [Macsiga kaimecusita.] ♦ **kareru** (kiszárad) „Elpusztult a kaktuszom.” [Szabotenu-va kareta.] ♦ **kuszaru** (megromlik) „Az étel elpusztult.” [Tabē mono-va kuszatta.] ♦ **kovareru** (elromlik) „Elpusztult a mosógép.” [Szentakukiga kovareta.] ♦ **sinu** (kimúlik) „Elpusztult a kutyám.” [Aiken-va sinda.] ♦ **szuibósuzu** „A civilizáció elpusztult.” [Bunmei-va szuibósita.] ♦ **taoru** ♦ **haizecuszuru** „A tűz elpusztította a templomot.” [Kadzside teraga haizecusita.] ♦ **hamecuszuru** „A lebombázott város elpusztult.” [Bakudanga otoszare, macsiga hamecusita.] ♦ **horobiru** „A város elpusztult a tűzvészben.” [Macsi-va kaszaike horobita.] ♦ **horobu** „A természet, ami a szigeten volt, elpusztult.” [Ano simano sizen-ga horonda.] ♦ **messicuszuru** ♦ **mecubósuzu** „A nemzet elpusztult.” [Minzoku-va mecubósita.]

**elpusztulhat az ország, de a természet érintetlen marad** ♦ **kunijabureteszan-gaari**

**elpusztult ország** ♦ **bókoku** „ország elpusztulásának veszélye” [Bókokuno kiki]

**elrablás** ♦ **gótó** (tárgyé) „A film a gyémánt-rablással kezdődött.” [Eiga-va daijano gótókara hadzsimatta.] ♦ **júkai** (emberé) ♦ **rjakusu**

**elrabol** ♦ **ubau** „Ez a munka sok időmet elrabolt.” [Kono szagjó-va takuszan-no dzsikan-o ubatta.] ♦ **kadovakaszu** „Elrabolja a gyereket.” [Kodomo-o kadovakaszu.] ♦ **szarau** „Elrabolták a gyereket.” [Kodomogaszaravareta.] ♦ **júkaiszuru** (embert) „Elrabolták a férfit.” [Otoko-va júkaiszareta.] ♦ **racsiszuru** „A gyereket elrabolták.” [Kodomo-va racsiszareta.]

**elrabolja a szívét** ♦ **kokoro-o ubau** „Az a nő elrabolta a szívem.” [Ano on-nani kokoro-o ubavareta.] ♦ **háto-o ucsinuku** „Elraboltam a nő szívét.” [Kanodzsonoháto-o ucsi nuita.]

**elrág** ♦ **kamikiru** „Nem bírom elrágni ezt a mócsingot.” [Kono szudzsippoi katai niku-va kamikirenai.] ♦ **kuikiru** „A csapdába került róka a lábát elrágva elmenekült.” [Vanani-va matta kicune-va asi-o kui kitte nigeta.]

**elragad** ♦ **uttoriszaszeru** (el lesz ragadva) „Elragadta a lány szépsége.” [Kanodzsono ucukuszaniuttorisita.] ♦ **ubaiszuru** „A tolvaj elragadta a táskát.” [Hittakuri-va kaban-o ubaiszatta.] ♦ **ubaitoru** „A tolvaj elragadta a nő táskáját.” [Hittakuri-va kanodzsonokaban-o ubai totta.] ♦ **ubau** „Az utcai rabló elragadta a kezemből a táskát.” [Hittakuri-va kaban-o ubatta.] ♦ **kapparau** „A rabló a nő táskáját elragadva elfutott.” [Hittakuri-va dzsoszeino kaban-o kapparatte nigeta.] ♦ **nagaszareru** (elsodor) „A fiát elragadta a tömeg.” [Muszukova hitogomini nagaszaretésimatta.] ♦ **hikikomu** „Elragadott az énekes hangja.” [Kasuno utagoeni hiki komareta.] ♦ **hikicukeru** „elragadó báj” [Hito-o hiki cukeru mirjoku] ♦ **fundakuru** „A rabló megpróbálta elragadni a táskát.” [Dorobó-va kaban-o fundakurótosita.]  
◇ **el van ragadtatva kjóecusigokuna**

**elragadja a hév** ♦ **kekkinihajaru** „Elragadta a hév, és vakmerő dolgot tett.” [Kekkini hajatte mubóna kói-o sita.] ♦ **csósininoru** „Italozás közben elragadta a hév, és betörte az ablakot.” [Kare-va oszake-o nonde, csósini notte madogaraszu-o vatta.]

**elragadja a tehetsége** ♦ **szaibasiru** „A fiatal elragadta a tehetsége.” [Vakamono-va szaibasittakoto-o itta.]

**elragadják az érzelmei** ♦ **kandzsótekina** ♦ **kandzsónikarareru** „Elragadtak az érzelmeim, és kiabálni kezdtem.” [Kandzsóni kararete donatta.] ♦ **kandzsónihasiru** „Nem szabad, hogy az embert elragadják az érzelmei.” [Kandzsóni hasitte-va ikenai.]

**elragadó** ♦ **uttoriszaszeru** „Elragadó szépsége van.” [Kanodzso-va min-na-o uttoriszaszeruhodo ucukusii.] ♦ **okujukasii** „elragadó nő” [Okujukasii dzsoszei] ♦ **szutekina** „elragadó hang” [Szutekina koe] ♦ **mirjokutekina** ♦ **mivakutekina** „elragadó nő” [Mivakutekina on-na]

**elragadtat** ♦ **uttoriszaszeru** „Elragadtattott a táj szépsége.” [Ucukusii kesikiniuttoriszaszer-

areta.] ◇ **elragadtatja magát kófunszuru** (izgalomba jön) „A tanárunk magyarázat közben könnyen elragadtatja magát.” [Szenszei-va szecumeino tocsúde kófunszijaszui.] ◇ **elragadtatja magát kandzsótekininaru** (elragadják az érzelmei) „Hamar elragadtatja magát.” [Kanodzso-va szuguni kandzsótekininaru.] ◇ **elragadtatja magát fudegaszuberu** (írásban) „Elragadtattam magam, így felmérgecsitettem.” [Fudega szubette kare-o okoraszetesimatta.]

**elragadtatás** ◇ **uttoriszurukoto** ◇ **kansin** ◇ **kókocu** ◇ **szantan**

**elragadtatással** ◇ **kansinsite** „Elragadtatással hallgatták a felfedező beszédét.” [Tankenkanohanasi-o kansinsite kiiteita.]

**elragadtatja magát** ◇ **kandzsótekininaru** (elragadják az érzelmei) „Hamar elragadtatja magát.” [Kanodzso-va szuguni kandzsótekininaru.] ◇ **kófunszuru** (izgalomba jön) „A tanárunk magyarázat közben könnyen elragadtatja magát.” [Szenszei-va szecumeino tocsúde kófunszijaszui.] ◇ **taidonideru** „Könnyen elragadtatja magát.” [Kare-va taidoni dejaszui.] ◇ **cujogari-o iu** „Elragadtattam magam, és azt mondtam neki, hogy szakítsunk.” [Vakaremasóto cujogari-o itta.] ◇ **dódzsiru** „Könnyen elragadtatja magát.” [Kare-va kokoroga dódzsijaszui.] ◇ **fudegaszuberu** (írásban) „Elragadtattam magam, így felmérgecsitettem.” [Fudega szubette kare-o okoraszetesimatta.]

**elragadtatott** ◇ **kandzsótekinina** „Elragadtatott szavakat mondtam.” [Kandzsótekinina kotoba-o dasitesimatta.]

**elragadtatva** ◇ **kókocutosite** „Elragadtatva hallgattam az énekes hangját.” [Kasuno utagoeo kókocutosite kiiteita.]

**elrak** ◇ **oszameru** „Elraktam a pénzt a széfbe.” [Okane-o kinkoni oszameta.] ◇ **katazukeru** (rendet rak) „Elraktam a könyvet az asztalról.” [Cukuekara hon-o katazuketa.] ◇ **simau** (eltesz) „Elraktam a pénztárcámat.” [Szaifu-o simatta.] ◇ **dokaszu** (arrébb tesz) „Rakd el az útból a papucsodat!” [Szurippa-o dokasite!] ◇ **binzumeniszuru** (befőz) „Anyu elrakta a meggyet.” [Okaaszán-va szavácseri-o binzumenisita.] ◇ **erjesztéshez elrak sikomu** „Erjesztéshez hordóba raktuk a mustot.” [Budó-o

sibotte taruni sikonda.] ◇ **érleléshez elrak sikomu** „Érleléshez hordóba raktuk a whisky-t.” [Viszukino gensu-o taruni sikonda.]

**elrakás** ◇ **súnó** „cipők elrakásának módja” [Kucuno súnóhóhó]

**elrákosodás** ◇ **ganka** ◇ **gansusó**

**elrákosodik** ◇ **gankaszuru** „A sejtek elrákosodtak.” [Szaibó-va gankasita.]

**elraktároz** ◇ **kuraieszuru** ◇ **szókonioszameru** (raktárba rak) „Elraktározta az alkatrészeket.” [Buhin-o szókonio oszameta.] ◇ **tamekomu** „Ha sokat eszünk, testünk elraktározza a zsírt.” [Tabe szugiruto karadaga sibó-o tamekomu.] ◇ **csozószuru** „Az akkumulátor elraktározza a villamos energiát.” [Dzsúdencsi-va denki-o csozószuru.] ◇ **hozonszuru** (megőriz) „Az agy elraktározza az emlékeket.” [Nó-va kioku-o hozonsiteiru.]

**elraktározás** ◇ **kuraire** ◇ **njúko**

**elraktározott zsákmány** ◇ **hajanie**

**elrámol** ◇ **atokatazukeszuru** „Elrámoltam a játékokat a gyerek után.” [Kodomoga aszondamomocsano atokatazuke-o sita.]

**elrámolás** ◇ **atokatazuke** „Elfelejttem elrámolni.” [Atokatazuke-o vaszureta.]

**elráncigál** ◇ **hipparu** „Elráncigáltam a gyereket a fogorvoshoz.” [Kodomo-o haisani hippatta.]

**elránt** ◇ **hikkomeru** „Elrántottam a kezem a forró vasalóról.” [Acuaironkaraszatto te-o hikkometa.]

**élre áll** ◇ **szendó-o kiru** „A lázadás élére állt.” [Kare-va hanranno szendó-o kitta.] ◇ **toppunitacu** „Egy ilyen embernek kell a cég élére állnia.” [Karekoszogakono kaisanotoppuni tacubeki ningenda.]

**elrejt** ◇ **enpeiszuru** ◇ **kakuszu** „Elrejtette a felesége elől a dugipénzét.” [Kare-va cumakaraheszokuri-o kakusita.] ◇ **kamofurádzsuszuru** „Elrejtette a gazdaságintézkedések kudarcát.” [Kin-júszeiszakuno sippai-o kamofurádzsusita.] ◇ **kuramaszu** ◇ **kotoszuru** „Elrejtja a baklővést.” [Sittai-o kotoszuru.] ◇ **hiszomeru**

**elrejtés** ◇ **intoku** ◇ **enpei**

**elrejtőzik** ♦ **kakureru** (elbújik) „Elrejtőzött az ágy alatt.” [Beddono sitani kakureta.] ♦ **sinobu** „Elrejtőzött valami mögött.” [Monokageni sinonda.] ♦ **szugata-o kakuszu** „A potyautas a vonat végében rejtőzött el.” [Kiszseruno kjaku-va densanotoireni szugata-o kakusita.] ♦ **szenpukuszuru** „A tettes városi társasházban rejtőzött el.” [Han-nin-va sinainomanson-ni szenpukusiteita.] ♦ **mi-o kakuszu** „A tettes elrejtőzött a rendőrök elől.” [Han-nin-va keiszacukara mi-o kakusita.] ♦ **mi-o sinobaszeru** „Elrejtőzött a sűrű erdőben.” [Micurinni mi-o sinobaszeta.] ♦ **mi-o hiszomeru** „Elrejtőzött valami mögé.” [Monokageni mi-o hiszometa.]

**elreked** ♦ **fuszagaru** „A csatornában elrekedt a víz.” [Geszuidóno mizuga fuszagatta.]

**elrekeszt** ♦ **fuszagu** „A vérrög elrekesztette az eret.” [Keszzen-va kekkan-o fuszaida.]

**elrendel** ♦ **iivataszu** „A következő parancsot rendelem el.” [Cugino meirei-o ii vataszó.] ♦ **hacureiszuru** „Tűzriadót rendeltek el.” [Kaszaikeihó-o hacureisita.] ♦ **meidzsiru** „Újabb vizsgálatot rendeltek el az eltűntek ügyében.” [Jukuefumeidzsikennicuite szaranaru csósza-o meidzsirareta.] ♦ **előre elrendeltett hiczentekina** „Nem hiszek az előre elrendeltetett sorsban.” [Hiczentekina unmei-va sindzsina.]

**elrendelés** ♦ **hacurei**

**elrendez** ♦ **arendzsiszuru** „Elrendezte a virágokat a csokorban.” [Hanataba-o arendzsisita.] ♦ **ikeru** (virágot köt) „Szépen elrendeztem virágokat a vázában.” [Kabinni hana-o kireini iketa.] ♦ **katazakeru** „Elrendeztem az ügyet.” [Szono ken-o katazuketa.] ♦ **szeiriszuru** „Elrendeztem a polcon a könyveket.” [Tanano hon-o szeirisita.] ♦ **dandori-o cukeru** „Elrendezte az esküvőt.” [Kekksinkino dandori-o cuketa.] ♦ **tehaiszuru** (gondoskodik) „Mindent elrendeztem.” [Szubete-o tehaisita.] ♦ **narabekaeru** „Elrendeztem a szavakat a mondatban.” [Bunsóno tango-o narabe kaeta.] ♦ **naraberu** „Elrendeztem a polcon a könyveket.” [Hondanani hon-o narabeta.] ♦ **haiszuru** „Szépen elrendeztem a bútorokat a szobában.” [Hejani kagu-o kireini haisita.] ♦ **haicsiszuru** (eloszt) „Elrendeztem a bútorokat a szobában.” [Hejano kagu-o haicsisita.] ♦ **haire-**

**cuszuru** „távszabályzó elrendezett gombokkal” [Botan-o hairecusitarimokon] ♦ **hanasi-ocukeru** „Elrendeztem a jakuzával a vitát.” [Jakuzani hanasi-o cuketa.]

**elrendezés** ♦ **arendzsi** ♦ **simacu** „ügy elrendezése” [Dzsikkenno simacu] ♦ **haicsi** (elosztás) „Nem szeretem a szobák elrendezését.” [Hejano haicsiga szukide-va nai.] ♦ **hairecu** ♦ **fuksi** ♦ **reiauto** ♦ **huzalozás elrendezése** **kiszenkószei** ♦ **lap elrendezése** **pédzsi-reiauto** ♦ **oldal elrendezése** **pédzsi-reiauto** ♦ **szobák elrendezése** **hejanoreiauto**

**elrendezési rajz** ♦ **furoa-puran** ♦ **heimenzu**

**elrendeződés** ♦ **kecscsaku**

**elrendeződik** ♦ **katazakerareru** (befejeződik az ügyintézés) „Elrendeződött a válásunk.” [Rikontecuzuki-va katazakerareta.] ♦ **kecumacugacuku** „A probléma még nem rendeződött el.” [Szono mondai-va mada kecumacugacuiteina.] ♦ **hairecuszuru** „kristály szabályosan elrendeződött atomokkal” [Gensiga kiszokutekini hairecusita kessó] ♦ **matomaru** „Elrendeződött az ügyfél ügye.” [Okjakuszamano ken-va matomarimasita.]

**elreped** ♦ **szakeru** (elszakad) „Amikor leültem elrepedt a nadrágom.” [Szuvattarazubonga szaketesimatta.] ♦ **hibigahairu** (megreped) „Elrepedt a csontja.” [Honeni hibiga haita.] ♦ **vareru** (eltörik) „Elrepedt az akvárium.” [Szuizsóga vareta.]

**elrepedés** ♦ **vare**

**elrepít** ♦ **cukitobaszu** (ellök) „A járdára felfutott autó elrepítette a gyalogosokat.” [Hodóni nori ageta kuruma-va hókósa-o cuki tobasita.] ♦ **buttobaszu** „Parittyával elrepítettem egy nagy követ.” [Tószekikide ókina isi-o buttobasita.]

**elreppen** ♦ **fukitobu** (eltűnik) „Elreppent az aggodalma.” [Kanodzsono najami-va fuki tonda.]

**elreppent** ♦ **fukitobaszu** (eltüntet) „A szél elreppentette a felhőket.” [Kazeha kumo-o fuki tobasita.]

**elrepül** ♦ **attoiومانiszugiru** (pillantok alatt elmúlik) „A vidám percek hamar elrepülnek.”

[Tanosii dzsikan-va atto iu mani szugitesi-mau.] ♦ **tobiszaru** „A madár elrepült.” [Toriga tobi szatta.] ♦ **tobitacu** „Elrepültem Japánból Magyarországra.” [Nihonkarahangarini tobitatta.] ♦ **tobu** (repül) „Elrepültem Londonba.” [Rondon-ni tonda.] ♦ **tondeiku** „A madár elrepült.” [Tori-va tonde itta.] ♦ **fukitobu** „A szélben elrepült a sapkám.” [Kazede bósiga fuki tonda.]

**elrepül mellette** ♦ **tobikau** (szemből) „Az utasszállító mellett szemből elrepült egy vadászepül.” [Rjokjakukito szentókiga tobi katte-ita.]

**elrepülő tíz évként** ♦ **dzsúnencsidzsicunogotoku** „Úgy repült el tíz év, hogy semmi nem fejlődött.” [Dzsúnencsidzsicunogotoku sinpo-va nakatta.]

**elrestelli magát** ♦ **hazukasikunaru** „Elrestelltem magam a faragatlan vicc miatt.” [Kudaranoi dzsódan-o itte hazukasikunatta.]

**élre tör** ♦ **szentónideru** „A versenyző az élre tört.” [Szensu-va szentóni deta.]

**elretten** ♦ **omoitodomaru** (felhagy a szándékával) „Elrettent az öngyilkosságtól.” [Kare-va dzsiszacusijósitaga, omoitodomatta.]

**elrettent** ♦ **omoitodomaraszeru** (felhagyat a szándékával) „A szigorú büntetés elrettentí a bűnözőket.” [Kibisii sobacu-va hanzaisa-o omoitodomaraszeru.]

**elrettentés** ♦ **miszesime** ♦ **jokusi** (megfélézés)

**elrettentésül** ♦ **miszesimenotameni** (elrettentő büntetésként) „Elrettentésül levágták a tolvaj kezét.” [Miszesimenotameniszurino te-o kitta.]

**elrettentő büntetés** ♦ **miszesime**

**elrettentő eszköz** ♦ **jokusirjoku** (fékező erő) „Elrettentő eszközként atombombát birtokolnak.” [Jokusirjokutosite kaku-o hojúsiteru.]

**elrettentő példa** ♦ **hanmenkjósi** „Egy kisiklott életű embert hozott fel elrettentő példaként.” [Micsi-o hazureta hito-o hanmenkjósinisita.]

**elriad** ♦ **kovakunattejameru** „Amikor megláttam, hogy milyen balesetek vannak, elriadtam

a vezetéstől.” [Kócúdzsikono sasin-o mitara, untenga kovakunattejamera.]

**elriaszt** ♦ **ikakuszuru** „A varjú elriasztotta a galambot.” [Karaszu-va hato-o ikakusita.] ♦ **oiharau** „A dob hangja elriasztotta a madarakat.” [Taikono otoga tori-o kovagaraszete oi haratta.] ♦ **jokeru** „Az ultrahang elriasztja a szűnyogokat.” [Csóonpa-va ka-o jokeru.]

**elringat** ♦ **ajaszu** (kisbabát) ♦ **juszuttenemuraszeru** (álomba ringat) „Az anya elringatta a babát.” [Hahaoja-va akacsan-o juszuttenemuraszeta.] ♦ **juszuricuzukeru** „Elringatta a babát még egy ideig, aztán lefektette.” [Akacsan-o sibiraku juszuricuzuketekara nekaszeta.] ♦ **jurareru** „A vonat elringatott, elaludtam.” [Densani kokocsijoku jurarete nemuttesimatta.]

**elrobog** ♦ **kakenukeru** „Egy motoros elrobogott mellettem.” [Ótobaiga bokuno joko-o kake nuketa.] ♦ **hasiriszaru** „A motor elrobogott.” [Baiku-va búnto hasiri szatta.]

**elromlik** ♦ **ikareru** „A kocsí motorja elromlott.” [Kurumanoendzsín-va ikareta.] ♦ **kuzureru** (idő) „Elromlott az idő.” [Tenkiga kuzureta.] ♦ **kuruigakuru** „Megjavítottam az elromlott ajtókeretet.” [Kuruigakita madovaku-o súrísita.] ♦ **kosószuru** „Ez a kocsí könnyen elromlik.” [Kono kuruma-va kosósjaszui.] ♦ **kovareru** „Ami elromolhat, az el is romlik.” [Katacsiarumono-va kovareru.]

**elromlik az egész** ♦ **dainasininaru** „A rossz dauer az egész esküvőt elrontotta.” [Pámano sippaide kekkonsikiga dainasininata.]

**elromlik az idő** ♦ **tenkigakuzureru** „hétvégére elromlott az idő” [Súmacu-va tenkiga kuzureta.]

**elront** ① **kovaszu** „Elrontottam a gyomromat.” [Onaka-o kovasita.] ② **dameniszuru** „A szülő a sok kényeztetéssel elrontotta a gyermeket.” [Oja-va kodomo-o amajakasite damenisita.] ③ **sikudzsiu** „Elrontotta az életét.” [Dzsinszei-o sikudzsitta.] ♦ **ajamaru** „Elrontottam a számítást.” [Keiszan-o ajamatta.] ♦ **kokeru** (elszúr) „Elrontotta a prezentációt.” [Kare-va puzerenténdekoketa.] ♦ **siszondzsiru** „Az elrontott másolatok hátoldalát használtam papírnak.” [Kopí-o si szondzsita kami-

no uragava-o rijósita.] ♦ **szokoneru** „A hír elrontotta a barátom hangulatát.” [Njúszu-va tomodacino kibun-o szokoneta.] ♦ **szondzsi-ru** „Megint elrontottam a levelet.” [Matamo tegami-o kaki szondzsita.] ♦ **dainasiniszuru** (tönkretesz) „Az eső elrontotta a cseresznyevirág-ünnepet.” [Ame-va ohanami-o dainasinisita.] ♦ **csigaeru** „Az áruházi lopással elrontotta az életét.” [Manbikisei dzsinszei-o csigaetesimatta.] ♦ **dodzsiru** „Elrontottam a munkámat.” [Sigotodedodzsicscatta.] ♦ **to-csiru** „A színész elrontotta a szövegét.” [Hajjú-va szerifu-o tocsitta.] ♦ **fumicsigaeru** „Elrontottam az életemet.” [Dzsinszei-o fumi csigaeta.] ♦ **macsigaeru** „Elrontotta az életét.” [Kare-va dzsinszei-o macsigaeta.] ♦ **jariszokonai** (középen) „számítás elrontása” [Keiszanno jari szokonai] ♦ **jariszokonau** (középen) „Egy fontos résznél elrontottam a kísérletet.” [Dzsikken-o kandzsinatokorodejari szokonatta.] ♦ **jariszondzsi-ru** „Elrontottam a munkámat.” [Sigoto-o jari szondzsita.] ♦ **rakugoszuru** „Elrontotta az életét.” [Dzsinszeini rakugosita.] ♦ **végét elrontja cumegaamai** „Te mindig elrontod a végén a munkádat.” [Anata-va sigotono cumega amai.]

**elrontás** ♦ **dainasi** ♦ **futegiva** „Elrontottam a munkámat.” [Sigotoni futegivagaatta.]

**elrontja a gyomrát** ♦ **onaka-o kudaszu** „Elrontottam a gyomromat.” [Onaka-o kudasi-ta.]

**elrontja a hangulatát** ♦ **kibun-o kovaszu** „A hír elrontotta a hangulatomat a vacsoraasztalnál.” [Njúszu-va júsokuno kibun-o kovasita.]

**elrontja a kedvét** ♦ **ki-o kuszaraszuru** „A kritika elrontotta a kedvemet.” [Hihanni ki-o kuszaraszeta.]

**elrontott alkotás** ♦ **sippaiszaku**

**elrontott dolog** ♦ **osaka**

**elrontott műalkotás** ♦ **sippaiszaku**

**elrontott passzolás** ♦ **paszu-miszu**

**elrothad** ♦ **kuszaru** „A fa elrothadt a nedveségtől.” [Kiga sikkede kuszatthesimatta.]

**elrothaszt** ♦ **fuhaiszaszeru** „A víz elrothasztotta a faanyagot.” [Mizu-va mokuzai-o fuhaiszaszeta.] ♦ **musibamu** „A kábitószert elrot-

hasztja a társadalmunkat.” [Majaku-va sakai-o musibamu.]

**elrozsdásodik** ♦ **szabiru** „elrozsdásodott gép” [Szabita kikai]

**elrozsdásodott** ♦ **szabita**

**elröppen** ♦ **kesitobu** „Elröppent a többnapos ünnep.” [Renkjú-va kesi tonda.] ♦ **tobitacu** „A madár elröppent.” [Tori-va tobi tatta.] ♦ **futtobu** „Elröppent a fáradságom.” [Cukarega futtonda.]

**elröppenő** ♦ **icsidzsóno** „elröppenő álom” [Icsidzsóno jume]

**elröpi** ♦ **fukitobu** „A robbanás szelétől elröpiült a kocsi.” [Bakufüde kurumaga fuki tonda.]

**elrüg** ♦ **kikkuszuru** „Elrügja a labdát.” [Bóru-o kikkuszuru.] ♦ **ketobaszu** „Elrügtem a labdát.” [Bóru-o ketobasita.] ♦ **keritobaszu** „A gyerek elrügta a követ.” [Kodomo-va isikoro-o keritobasita.]

**elrügás** ♦ **issú**

**elrugaskodás** ♦ **icudacu** ♦ **hijaku** „elrugaskodás az ugrósáncról” [Dzsanzpu daikarano hijaku] ♦ **fumikiri** ♦ **júri**

**elrugaskodik** ♦ **icudacuszuru** „A viselkedése elrugaskodott az elfogadott normától.” [Karenó kódó-va dzsósikikara icudacuseiteiru.] ♦ **kettetobu** „Elrugaskodott az úszómedence falától.” [Púruno kabe-o kette tonda.] ♦ **hijakuszuru** „Ez a feltételezés túlságosan elrugaskodott volt.” [Kono katei-va amarinimo hijakuszisugiteita.] ♦ **fumikiru** „Páros lábbal elrugaskodott az ugródeszkától.” [Rjóaside csójakuban-o fumi kitta.] ♦ **júriszuru** „valóságtól elrugaskodott gondolat” [Gendzsicukara júrisita kangae] ♦ **elrugaskodott szoguvanai** „Valóságtól elrugaskodott tervet erőltetett.” [Gendzsóniszoguvanai keikaku-o szuszumeta.] ♦ **valóságtól elrugaskodott gendzsicutekidenai** „Valóságtól elrugaskodott dolgot akar.” [Karegajaritaikoto-va gendzsicutekide-va nai.]

**elrugaskodott** ♦ **szoguvanai** „Valóságtól elrugaskodott tervet erőltetett.” [Gendzsóniszoguvanai keikaku-o szuszumeta.]



**elsajátít** **① minicukeru** „Néhány év alatt elsajátította a nyelvet.” [Szúnende kotoba-o minicuketa.] **◆ etokuszuru** „Szeretném elsajátítani az angol nyelvet!” [Eigo-o etokusitai!] **◆ oszaeru** „Ezt a technológiát mindenkinek el kell sajátítania.” [Kono gidzsucu-va minnaoszaerubekida.] **◆ oszameru** „Elsajátította a karatét.” [Karate-o oszameta.] **◆ masz-utászuru** „Csupán pár év alatt négy nyelvet sajátított el.” [Vazuka szúnende jonka kokugo-o maszutásita.] **◆ micsi-o oszameru** „Elsajátítottam a teaszertartást.” [Szadóno micsi-o oszameta.] **◆ mononiszuru** „Elsajátítottam a japán nyelvet.” [Nihongo-o mononisita.] **◇ tökéletesen elsajátít súdzsukuszuru** „Tökéletesen elsajátítottam a helyiek nyelvét.” [Vatasi-va gencsino kotoba-o súdzsukusita.] **◇ tökéletesen elsajátít dzsukutacuszuru** „Tökéletesen elsajátította az idegen nyelvet.” [Gaikokugoni dzsukutacusita.]

**elsajátítás** **◆ etoku** **◆ órjó** (sikkasztás) **◆ sú-toku** „ismeretek elsajátítása” [Csisikino sítóku]

**elsáncolt terület** **◆ kuruva**

**elsápad** **◆ aokunaru** „Elsápadt és az ájulás környékezte.” [Kanodzso-va aokunari, kiga tókunatta.] **◆ aozameru** „Elsápadtam, amikor megláttam, hogy mennyire csúnyán össetörte magát a baletstben.” [Karega dzsikodemecakucsani kega-o siteiruno-o mite aozameta.] **◆ iro-o usinau** „A félelemtől elsápadt.” [Kanodzso-va kjófude iro-o usinata.] **◆ gansoku-o kaeru** „A rossz hír hallatán elsápadt.” [Varui siraszede gansoku-o kaeta.] **◆ szóhakuninaru** **◆ csinokegahiku** „A félelemtől elsápadtam.” [Kjófude csino kega hiita.] **◇ sápadt aodzsiroi** „sápadt arc” [Aodzsiroi kao]

**elsárgul** **◆ furubokeru** „elsárgult papírlap” [Furuboketa kami]

**elsárgult levél** **◆ momidzsi**

**élsarkos** **◆ kakubaru** „A betűk élsarkosak voltak.” [Modzsi-va kakubatteita.]

**elsatnyul** **◆ uragareru** **◆ szuidzsakuszuru** „Az éhségtől elsatnyult a gyerek lába.” [Kodomo-va kigade asiga szuidzsakusita.] **◆ szugareru**

**elseftel** **◆ uritobaszu** „Elseftelte a kalóz filmet.” [Eigano kaizokuban-o uri tobasita.]

**elseje** **◆ icsidzsicu** **◆ cuitacsi** „Szeptember 25-től október elsejéig kiküldetésre megyek.” [Kugacunidzsúgonicsikara dzsúgacucuitacsi-made succsódészú.]

**elsenyved** **◆ uragareru** **◆ szugareru**

**elsétál** **◆ aruku** „Elsétáltam a boltig.” [Miszemade aruita.]

**elsétál mellette** **◆ szudóriszuru** „Az emberek elsétáltak az ájult ember mellett.” [Taoreteita hito-o min-naszudórisita.]

**elsiet** **◆ iszoideiku** „Elsiettem a boltba.” [Iszoide miszeni itta.] **◆ umimomienuifunajói** **◆ szakibasiru** „elsietett cselekedet” [Szakibasitta kódó] **◆ hajamaru** (elsietődik) „Elsietette a választ.” [Hendzsiga hajamatta.]

**elsietett** **◆ keiszocuna** „elsietett házasság” [Keiszocuna kekkon] **◆ szeikjúna** „elsietett döntés” [Szeikjúna handan]

**elsietni valamit** **◆ umarenuszakinomucukiszadame**

**elsietve** **◆ szeikjúni**

**elsikkad** **◆ sisseiniumoreru** „Elsikkadt a tehetősége.” [Kareno szainó-va sisseini umoreta.] **◆ mienakunaru** „Elsikkadt a lényeg.” [Pointoga mienakunatta.]

**elsikkaszt** **◆ órjószeru** „Elsikkasztotta a pénzt.” [Kare-va okane-o órjósita.] **◆ cukaikomi-o szuru** „A bróker elsikkasztotta az ügyfele pénzét.” [Buróká-va kjakuno okaneno cukai komi-o sita.] **◆ cukaikomu** „Elsikkasztotta a közvagyonot.” [Kare-va kókin-o cukai konda.]

**elsiklik** **◆ minogaszu** „Elsiklottam a hiba fölött.” [Ajamari-o minogasitesimatta.]

**elsimít** **◆ kaiecuszuru** „El kell simítani valahogyan ezt a problémát.” [Nantokakonotoraburu-o kaiecusinakute-va naranai.] **◆ kata-o cukeru** „Elsimította a problémát.” [Mondaini kata-o cuketa.] **◆ soriszuru** „Elsimította az ügyet.” [Mondai-oumaku sorisita.] **◆ torihakarau** „Megigérem, hogy csendesén elsimítom az ügyet.” [Koto-onbinni tori hakaraukoto-o jakuszokusimaszu.] **◆ nadecukeru** „Elsimítottam a ráncot az asztal-

terítón.” [Téburukurosuno siva-o nade cuka-ta.] ♦ **nobaszu** „Ez a krém elsimítja a ráncokat.” [Konokurímu-va siva-o nobaszu.]

**elsimítás** ♦ **urakószaku** (színfalak mögött)

**elsinkófál** ♦ **órjószeru** „A politikus elsinkófalta az adományokból összegyűlt pénzt.” [Szeidzsika-va kifude acumatta okane-o órjósita.] ♦ **kaszumetoru** „A politikusok elsinkófalják az adónkat.” [Szeidzsika-va zeikinkara kaszume totteiru.] ♦ **csoromakaszu** (elcsen) „Elsinkófalta a brókerérg a pénzemem.” [Sóken-gaisani okane-o csoromakaszareteiru.]

**elsírja magát** ♦ **nakidaszu** „Elfogta a szomorúság, és elsírta magát.” [Kanodzso-va kanasikunatte naki dasita.]

**elsivatagosodás** ♦ **szabakuka**

**elsodor** ♦ **osinagaszu** „A folyó elsodorta a fát.” [Kava-va ki-o osi nagasita.] ♦ **szarau** „A csónakot elsodorták a hullámok.” [Bóto-va naminiszaravareta.] ♦ **nagaszu** „Az ár elsodorta a házat.” [Kózuide iega nagaszareta.]

**elsodort ház** ♦ **rjúsicukaoku**

**elsodródás** ♦ **rjúsicu**

**elsodródik** ♦ **rjúsicuszuru** „A szökőárban elsodródott a ház.” [Cunamide iega rjúsicusita.]

**elsorol** ♦ **kataru** (elmesél) „Elsorolta, hogy mi történt vele.” [Kareninana okottanoka katatta.]

**elsorvad** ♦ **isukuszuru** „Elsorvadtak az izmai.” [Karenin-niku-va isukusiteita.] ♦ **gentaiszuru** „Elsorvadtak az izmaim.” [Kin-nikuga gentaisita.] ♦ **taikaszuru** „elsorvadt izom” [Taikasita kin-niku] ♦ **tacsigareszuru** „elsorvadt gaz” [Taci garesita zaszszó] ♦ **hikarabiru** „A börtönének alatt elsorvadt a tehetség.” [Keimusoszeikacude karenin szainó-va hikarabita.]

**elsorvadás** ♦ **isuku** (sorvadás) ♦ **taika** ♦ **ta-csigare**

**elsorvaszt** ♦ **isukuszaszeru** „Az állam elsorvasztotta a médiát.” [Szeifu-va media-o isukuszaszeta.]

**elsóz** ♦ **sio-o kakeszugiru** „Elsóztam a levest.” [Szúpuni sio-o kakeszugita.]

**első** ① **daiicsi** „Az első benyomás fontos.” [Daiicsiinsóga taiszecuda.] ② **szaiso** „Ez volt az első és egyben utolsó eset, hogy segített rajta.” [Taszuketano-va szaisode saizogodatta.] ③ **icsibanmeno** „Oldjátok meg az első feladatot!” [Icsibanmeno mondai-o toite kudaszai!] ♦ **icsi** (1) „Első a gondozás, aztán jön az orvosság.” [Icsini kanbjónini kuszuri.] ♦ **icsidzsi** ♦ **icsiban** „A versenyző első volt a világranglistán.” [Szensu-va szekaide icsibandatta.] ♦ **ik-kaimeno** (alkalom) ♦ **iszszei** „I. István” [Isutován iszszei] ♦ **ittó** „első díj” [Ittósó] ♦ **ui** ♦ **kasira** „Öt gyereke van, az első tíz éves.” [Dzsuszszei-o kasirani goninno kodomogairu.] ♦ **kantaru** „világelső vállalat” [Szekaini kantaru kijó] ♦ **kó** „első és második” [Kóto ocu] ♦ **sihacuno** (elsőként induló) ♦ **sodai** (I.) „első elnök” [Sodaidaitórjó] ♦ **zuiicsi** „Ez a termék világelső.” [Kono sóhin-va zuiicsideszu.] ♦ **daiicsidzsi** „első selejtező” [Daiicsidzsisjoszen] ♦ **daiicsino** „Első a biztonság.” [Anzendaiicsi.] ♦ **toppu** (csúcs) „A diák évfolyamelső lett.” [Szeito-va gakunentoppuni odori deta.] ♦ **hadzsimeteno** „első önálló élet” [Hadzsimeteno hitorigurasi] ♦ **hadzsimeno** „fa első termése” [Kino hadzsimeno mi] ♦ **hacu** „Ez az első ilyen tapasztalatom.” [Kore-va hacutaikendeszu.] ♦ **hacuno** „Ez volt az első repülőgép a világon.” [Kore-va szekaihacuno hikókideszu.] ♦ **hittó** „Első helyen írta alá a nyilatkozatot.” [Kjódószeimeini hittósumeisita.] ♦ **hitocumeno** ♦ **fászuto** ♦ **elsőként indulás** **sihacu** „Az első vonattal Szegedre utaztam.” [Sihacudensadeszegedoni itta.] ♦ **legelső icsibanmaeno** „A vonat legelső kocsijába szálltam.” [Densano icsibanmaeno sarjóni notta.] ♦ **történelem során első szidzsóhacuno** „A történelem során először kerülte meg a Földet.” [Sidzsóhacuno szekaiissú-o hatasita.] ♦ **világelső szekaiicsi** „A művészetekben országunk világelső lehet.” [Geidzsucude vaga kuni-va szekaiicsininareru.]

**első adandó alkalommal** ♦ **kikaigaarisidai** „Az első adandó alkalommal beszéljünk vele!” [Kikaigaari sidaikareto hanasimasó.] ♦ **szuki-o mite** „Van olyan kutya, amelyik az első adandó alkalommal megszökik.” [Szuki-o mite nigeru inugaimaszu.]

**első akarat** ♦ **sosi**

**elsőáldozás** ♦ **szaisonoszeiszansiki** (úrva-csora)

**első alkalom** ♦ **icsidzsi** ♦ **sokai** ♦ **sodo**

**első alkalommal** ♦ **hadzsimete** „Aki első alkalommal van itt, töltsé ki ezt az úrlapot!”  
[Hadzsimeteno kata-va kono jósini kinjúsité kudaszai.]

**első alkotás** ♦ **debjúszaku**

**első babafürdetés** ♦ **ubuju**

**első bázis** ♦ **icsirui** „Első bázisra sétál.” [Icsiruini aruku.] ♦ **icsiruibészu** ♦ **fászuto** (bázislabdában)

**első bázis támadójátékosa** ♦ **icsiruiszosa**

**elsőbbség** ♦ **szensuken** „elsőbbség elve”  
[Szensukenno genzzoku] ♦ **ha** „A vállalat Amerika ellen küzd az elsőbbségért a világpiaccon.” [Szono kigjó-va szekaisidzsódeamerikato ha-o araszotteiru.] ♦ **júí** ♦ **júszen** ◊ **abszolút elsőbbség szaijúszen** ◊ **hölgyeké az elsőbbség redi-fászuto** ◊ **legnagyobb elsőbbség szaijúszen**

**elsőbbséget ad** ♦ **júszenszuru** „A jobbról jövő autónak adott elsőbbséget.” [Migigavakara kita kuruma-o júszensita.]

**elsőbbségi dolog** ♦ **júszendzszikó**

**elsőbbségi jog** ♦ **júszenzen**

**elsőbbségi kézbesítés** ♦ **szokutacu**

**elsőbbségi rendszer** ♦ **dzsútensugi**

**elsőbbségi részvény** ♦ **júszenkabu**

**elsőbbség joga** ♦ **szensutokken**

**első befutó** ♦ **icscsaku** „Az a versenyző futott be elsőnek.” [Szono szósa-va icscsakuninata.]

**első bemutató** ♦ **fúkiri**

**első benyomás** ♦ **daiicsiinsó** „Az első benyomás fontos.” [Daiicsiinsó-va taiszecedeszú.]  
♦ **toccuki** „Nem túl jó róla az első benyomás.” [Kare-va toccukiga amari jokunai.]

**első betakarítás** ♦ **hacuo** ♦ **hacuo**

**első bon** ♦ **hacubon** (valaki halála után)

**első bon gyásznap** ♦ **niibon** (valaki halála után) ♦ **hacubon**

**első büntett** ♦ **sohan**

**első cikk** ♦ **sohin**

**első csata** ♦ **uidzsin** ♦ **szoszen**

**első csillag** ♦ **icsibanbosi** (ami este látszik)

**első dan** ♦ **sodan**

**első díj** ♦ **ittósó**

**elsődleges** ♦ **icsidzsi** ♦ **icsidzsitekina** ♦ **icsiban-no** (legfontosabb) „Ez az elsődleges célom.” [Kore-va vatasino icsibanno mokuujóda.] ♦ **szaijúszen** „Elsődleges feladatunk a gazdaság újjáélesztése.” [Keizaino szaiszeiga szaijúszenkadaideszu.] ♦ **su** ♦ **sutaru** „Az elsődleges jövödelmem a fizetésem.” [Sutaru súnjú-va kjújosotokudeszu.] ♦ **hon-ino** „Ennél a cégnél a tudás elsődleges.” [Koko-va nónrjokuhon-ino kaisadeszu.]

**elsődleges cél** ♦ **sugan** „Ennek a tervnek az elsődleges célja a termék minőségének emelése.”  
[Kono keikaku-va szeihinhinsicuno kódzsó-o sugantositeiru.]

**elsődleges dolog** ♦ **szenkecu** „Elsődleges dolog a vérzés elállítása.” [Csi-o tomeru kotoga szenkecuda.]

**elsődleges fogyasztó** ♦ **icsidzsisóhisa** (nővényevő)

**elsődleges kérdés** ♦ **szenkecumondai** „Vészhelyzet esetén elsődleges a leszállóhely kérdése.” [Hidzszódzsini-va csakurikubasoga szenkecumondaida.]

**elsődleges lárvá** ♦ **daiicsidzsijócsú**

**elsődleges látókéreg** ♦ **icsidzsisikakuja**

**elsődleges nemi jelleg** ♦ **icsidzsiszeicsó** ♦ **daiicsidzsiszeicsó**

**elsődleges növekedés** ♦ **icsidzsiszeicsó**

**elsődleges ok** ♦ **szoin**

**elsődleges piac** ♦ **icsidzsisidzso**

**elsődleges produktivitás** ♦ **icsidzsiszeiszanzjoku**

**elsődleges struktúra** ♦ **icsidzszikózó**

**elsődleges termék** ♦ **icsidzsiszanpin**

**elsődleges termelő** ♦ **icsidzsiszeiszansa**

**elsődleges vastagodás** ♦ **icsidzsihikó**

**elsődleges vizelet** ♦ **gennjó**

**elsődleges szándék** ♦ **icsidzsisikó**

**elsődleges szárnyasok** ♦ **júsirui** (szárnyas rovarok)

**elsődleges szempont** ♦ **sugan** „Elsődlegesnek tekinti a környezetvédelmi problémát.” [Kankjómondaini sugan-o oku.] ♦ **hon-i**

**elsődleges szerkezet** ♦ **icsidzsikózó**

**elsődleges szukcesszió** ♦ **icsidzsizsen-i**

**első dolgom** ♦ **icsiban-ni** „Reggel az első dolgom vécére menni.” [Aszaicsibannitoireni iku.]

**első éjszaka** ♦ **soja**

**első éjszaka joga** ♦ **sojaken**

**első elkövető** ♦ **sohan**

**első élmény** ♦ **sotaiken** ♦ **hacutaiken**

**első emelet** ♦ **nikai** (második szint) „A betörő az első emelet ablakán át hatolt be.” [Dorobó-va nikaino madokara sinnjúsita.]

**első érintkezés** ♦ **fászuto-kontakuto**

**első és második** ♦ **kóocu**

**első és második kötet** ♦ **dzsógekan**

**első év** ♦ **gan-nen** „Mikor volt Heiszei első éve?” [Icu heiszeigan-nendesitaka?] ♦ **sonen** ♦ **sonendo** „egyetem első éve” [Daigakuno sonendo]

**elsőéves** ♦ **icsinenszeino** „Elsőéves középiskolai tanuló.” [Kare-va kóókóicsinenszeide-szu.] ♦ **sinnjúszei** (iskolában)

**első évforduló** ♦ **issúnen**

**első fagy** ♦ **hacusimo**

**elsőfajú hiba** ♦ **daiissunoajamari** ♦ **daiissunokago**

**első fedélzet** ♦ **zenkanpan**

**első fejezet** ♦ **daiissó**

**első fék** ♦ **zenrinburéki**

**első felbukkanás** ♦ **sinsucu**

**első fele** ♦ **zenhan** „A könyv első felét nem értettem.” [Honno zenhan-va rikaidekinakatta.]

**első félének időszaka** ♦ **zenhanki** „élet első és második fele” [Dzsinszeino zenhankito kóhanki]

**első félév** ♦ **kamiki** ♦ **kamihanki** ♦ **zenki** „első féléves vizsga” [Zenkinno siken] ♦ **zenhanki**

**első félévi vizsga** ♦ **zenkisiken**

**első félidő** ♦ **zenhan** „Az első félidőben vesztésre álltak.” [Zenhande-va mada maketeita.] ♦ **zenhanszen** „első és második félidő” [Zenhansento kóhanszen]

**első fellépés** ♦ **debjú** ♦ **hacusucuen** „Ez volt az első fellépése.” [Kore-va kanodzsono hacusucuenesita.]

**első felvonás** ♦ **dzsomaku**

**első fok** ♦ **issin** (bírótság) „Első fokon két évre ítélték.” [Issinde-va ninenkanno hankecu-okuketa.] ♦ **sosin** (első fokon tárgyalás)

**első fokon** ♦ **issinde** „Első fokon elítélték.” [Issinde júzaitonatta.]

**elsőfokú** ♦ **icsidzsi**

**elsőfokú bíróság** ♦ **daiissinszaibanso**

**elsőfokú égési sérülés** ♦ **icsidonessó** ♦ **icsidojakedo**

**elsőfokú ítélet** ♦ **issinhankecu**

**elsőfokú rokon** ♦ **ittósin**

**első fokú rokonság** ♦ **issintó**

**elsőfokú rokonság** ♦ **ittósin**

**elsőfokú tárgyalás** ♦ **daiissin**

**elsőfokú viharjelzés** ♦ **kjófúcsúihó**

**első forduló** ♦ **ikkaiszen** ♦ **soszen** „Megtartották a bajnokság első fordulóját.” [Szen-sukenno soszenga okonavareta.]

**első főzet** ♦ **debana**

**első fürdő** ♦ **icsibanburo**

**első generáció** ♦ **iszszzei**

**első gól** ♦ **szensuten**

**első győzelem** ♦ **hacujúsó** (bajnoki) „A csapat megszerezte első győzelmét.” [Konocsímu-va hacujúsó-o kakutokusita.]

**első győzelmét elérve** ♦ **katamegaakaruku** (szumóban)

**első havivérzés** ♦ **socsó**

**első házasság** ♦ **sokon** „Ő az első házasságból való.” [Kanodzso-va sokondeszu.]

**elsőhegedű** ♦ **daiicsibaiorin**

**első hegedűs** ♦ **suszekibaiorinszósa**

**első hely** ♦ **icsii** „Az árbevételével az első.” [Uriagedakade daiicsii-o simeteiru.] ♦ **iszszeki** „Ez a sajtófóto első díjat nyert.” [Kono hódósasin-va iszszekini njúsósita.] ♦ **sui** „Első helyen volt a csapata.” [Karenocsímu-va suini tatta.] ♦ **suszeki** „Az első helyért küzdenek.” [Suszeki-o araszotteiru.] ♦ **dzsói** „A halálózási okok között első helyen áll a rák.” [Siin-o miruto ganga dzsói-o simeteiru.] ◊ **egyedüli első hely tandokutoppu**

**első helyért verseng** ♦ **icsini-o araszou** „Az első helyért versengenek a világ porondján.” [Karera-va szeikaide icsini-o araszotteiru.]

**első helyezés** ♦ **icsii** „A mérkőzésen első helyezést ért el.” [Siaide icsiininata.] ♦ **daiicsii** „A versenyző első helyezést ért el.” [Szensu-va daiicsii-o kakutokusita.]

**első hó** ♦ **hacujuki** „Leesett az első hó.” [Hacujukiga futta.]

**első hósapka** ♦ **hacukanszecu**

**első időszak** ♦ **daiikki**

**első index** ♦ **furontovinká**

**első internacionálé** ♦ **daiicsiintánasonaru**

**első irányjelző lámpa** ♦ **furontotánsigunauranpu**

**első japán-kínai háború** ♦ **nissinszen-eki** (1894-1895)

**első japán látogatás** ♦ **hacurainicsi**

**első japán pénzérme** ♦ **vadókaicsin** ♦ **vadókaihó**

**első kakaskukorékolás** ♦ **icsibandori** ♦ **icsibandorinokoe** „Az első kakaskukorékolásra ébredtem.” [Icsibandorino koede mezame-ta.]

**első kapavágás** ♦ **kuvaire** „Megkezdték az első kapavágást az építkezésen.” [Kenszecuno kuvaire-o okonatta.]

**elsőként** ♦ **szoszszensite** ♦ **tehadzsimeni** (első lépésben) „Elsőként egy kisebb munkát kaptam.” [Tehadzsimeni csiszai sigoto-o moratta.] ♦ **hekitóni**

**elsőként a világon** ♦ **szekaihacu**

**elsőként be, elsőként ki** ♦ **szakiirezszakidasi** (FIFO)

**elsőként csinálás** ♦ **ondo** „Ő mondta először, hogy egészségükre, a többiek meg követték.” [Kanpaino ondo-o totta.]

**elsőként dobó játékos** ♦ **szenpacutósu**

**elsőként érkezés** ♦ **szencsaku** „Az elsőként érkező 100 vásárlónknak ajándékutalványt adunk.” [Szencsakahjaku meiszamanigifutokádo-o szasi agemaszu.]

**elsőként érkező** ♦ **icsiban-nori** ♦ **szencsakuszuru** „elsőként érkező vonat” [Szencsakuszuru ressa]

**elsőként fürdés** ♦ **icsibanburo** „A feleségem elsőként fürdik.” [Cuma-va icsibanburoni hairu.]

**elsőként indulás** ♦ **sihacu** „Az első vonattal Szegedre utaztam.” [Sihacudensadeszegedoni itta.]

**elsőként induló** ♦ **sihacuno**

**elsőként kerül** ♦ **icsiban-noriszuru** „Első volt, aki az elődöntőbe került.” [Dzsunkessóni icsiban-norisita.]

**elsőként kukorékoló kakas** ♦ **icsibandori**

**elsőként lány, másodikként fiú** ♦ **icsihime-nitaró**

**elsőként lépés** ♦ **szente** „elsőként és másodikként lépés” [Szenteto gote]

**elsőként szüretelt tea** ♦ **icsibancsa**

**elsőként támadás** ♦ **szenkó** „elsőként vagy másodikként támadás” [Szenkóka kókó]

**első kerék** ♦ **zensarin** ♦ **zenrin**

**elsőkerék-meghajtás** ♦ **zenrinkudó** „elsőkerék-meghajtású kocsi” [Zenrinkudóno kuruma]

**első kert** ♦ **zentei**

**első kézből** ♦ **hon-ninkara** „Első kézből kaptam az információt.” [Kono dzsóhó-o hon-ninkara kiita.]

**első kiadás** ♦ **sohan** „Ennek a könyvnek 1967-ben volt az első kiadása.” [Kono honno sohan-va szenkjúhjakurokudzsunananendatta.]

**első kínai-japán háború** ♦ **nissinszenszó** (1894-1895)

**első kísérlet** ♦ **kotesirabe** „Első kísérletre piskótát készítettem.”

[Kotesirabeniszupondzsikéki-o cukutta.] ♦

**kotedamesi**

**elsőők között van** ♦ **icsini-o araszou** „Ez a termék népszerűségben az elsőők között van.”

[Kore-va icsini-o araszou ninkisóhinda.]

**első korrektúra** ♦ **sokó**

**első kötet** ♦ **ikkan** „A háromkötetes könyv első kötetét elolvastam.” [Zenszankanno honno ikkan-o jomi ovatta.] ♦ **dzsókan**

**első láb** ♦ **maesai** (mellső láb)

**első lábujj** ♦ **daiissi**

**első lámpa** ♦ **zensótó** ♦ **zentó** ♦ **heddorranpu**

**első látásra** ♦ **ikken** (ránézésre) „Első látásra könnyűnek tűnik.” [Ikkenkantanszóni mieru.]

◇ **szerelem első látásra hitomebore**

**első látásra beleszeret** ♦ **hitomeboreszuru** „Első látásra beleszerettem.” [Kanodzsoni hitomeboresita.]

**első lecke** ♦ **daiikka**

**első lépés** ♦ **daiippo** „Megtettem az első lépést a siker felé.” [Szeikó-e no daiippo-o fumi dasita.]

**első magömlés** ♦ **szeicú**

**első-, másod- és harmadosztály** ♦ **sócsikubai**

**első, második, harmadik** ♦ **kóocuhei**

**első megjelenés** ♦ **kaomisze** ♦ **soken** „szentjánosbogár első megjelenésének napja” [Hotaruno sokenbi] ♦ **sosucu** „mobiltelefon szó első megjelenésének éve” [Keitaidenvatoui kotobano sosucunen] ♦ **debjú**

**első menstruáció** ♦ **socsó**

**első mérkőzés** ♦ **uidzsin** „Ez volt az első mérkőzése.” [Szore-va kareno uidzindatta.] ♦ **soszen** „Elvesztettük az első mérkőzést.” [Soszenni jabureta.]

**első munkadarab** ♦ **sohin**

**első mű** ♦ **sodzsoszaku**

**első nap** ♦ **icsinicsime** „Ez az első napom a munkahelyemen.” [Kjóha sukkinicsinicsimeda.] ♦ **sonicsi** „Elérkezett a tavaszi szumó-

bajnokság első napja.” [Ózumóharubasono sonicsi-o mukaeta.]

**első nap a hivatalban** ♦ **hacutócsó** „A polgármesternek ez volt az első napja a hivatalban.” [Sicsó-va hacutócsósa.]

**első napon elkel** ♦ **szokudzsicukanbaiszuru**

**első napon utazás** ♦ **hacunori**

**első napon utazik** ♦ **hacunoriszuru**

**első osztály** ♦ **ikkjú** „Ennek a bútornak első osztályú a kidolgozása.” [Kono kagu-va ikkjúno siagarida.] ♦ **ittó** „Első osztályon utaztam.” [Ittóde rjokósita.] ♦ **ittósa** (első osztályú koci) ♦ **kósu** ♦ **dzsótó** ♦ **fászuto-kuraszu** „első osztályra szóló jegy” [Fászutokuraszuno-csicketto] ◇ **szumó első osztály makúcsi**

**első osztályú** ♦ **icsirjúno** „első osztályú étterem” [Icsirjúno rjótei] ♦ **ittónó** ♦ **dzsó** „első osztályú tonhalhús” [Dzsómaguro] ♦ **hai-kuraszu**

**első osztályú áru** ♦ **ikkjúhin**

**első osztályú cikk** ♦ **ittóhin**

**elsőosztályú hajóutas** ♦ **ittószenjaku**

**első osztályú hely** ♦ **ittócsi** „Első osztályú helyen nyitottam üzletet.” [Ittócsini misze-o hiraita.]

**első osztályú kabin** ♦ **ittószensicu**

**első osztályú koci** ♦ **ittósa**

**elsőosztályú liga** ♦ **medzsárigu**

**első osztályú szálloda** ♦ **icsirjúhoteru**

**első osztályú szék** ♦ **szadzsziki** (kabukiban)

**elsőosztályú utas** ♦ **ittókjaku**

**első osztályú utas** ♦ **ittókjaku**

**első osztályú vagon** ♦ **gurinsa**

**első öt** ♦ **gosi** „Ez az étel benne van az első ötbe a kedvenceim közül.” [Kono rjóri-va vata-sino gosini hairu kóbucuda.]

**első pálcikával evés** ♦ **hasizome** (kisbabáknál)

**első parlamenti megjelenés** ♦ **hacutóin**

**első pillantás** ♦ **hitome** „Első pillantásra nem lehet ezeket megkülönböztetni.” [Kore-va hitomemitadakede-va kubecudekinai.]

**első pillantásra** ♦ **ikken** „Első pillantásra gyengének látszik.” [Kare-va ikkenjovaszóni mieru.]

**első pont** ♦ **szensuten**

**elsőpör** ♦ **haku** „A bejáratnál van egy döglött kabóca. Söpörd el!” [Genkande szemiga sindeiru!! Haite!] ♦ **hókidehaku** „Elsöpörtem a falevelet a járdáról.” [Hodóno ocsi ba-o hókide ha-ita.]

**elsőprés** ♦ **szótó** (ellenség elsőprese) ♦ **fus-soku**

**elsőprő** ♦ **attótekina** „Elsőprő győzelmet aratott.” [Attótekina sóri-o oszameta.] ♦ **dzs-izuberitekina** „elsőprő győzelem” [Dzsi-szuberi tekina sóri]

**elsőprően** ♦ **attótekini** „Elsőprően sok azon esetek száma, amikor nem marad üldőhely, mire felszállok a vonatra.” [Densani norutokini, szekiganakunattesimaukotoga attótekini ói.]

**elsőprő erő** ♦ **kuszakimonabikuikioi**

**elsőprő győzelem** ♦ **assó** „A választásokon elsőprő győzelmet arat.” [Szenkjode assó-o szuru.] ♦ **taisó**

**elsőprő győzelmet arat** ♦ **assószuru** „A választásokon a párt elsőprő győzelmet aratott.” [Kono szeitó-va szenkjode assósita.]

**elsőprő tekintélyű** ♦ **ifúatariharau**

**első ránézésre** ♦ **ikken** „Ez a szerszám első ránézésre olyan, mint egy kő.” [Kono dógu-va ikkenisikoronojóni mieru.]

**elsőrangú** ♦ **icsirjúno** „Ez az étterem elsőrangú.” [Kore-va icsirjúnoreszutorandeszu.] ♦ **dzsósícuno** „Elsőrangú fogadtatásban volt részünk.” [Dzsósícunomoteni-o uketa.]

**elsőrangú dobójátékos** ♦ **suszentósu**

**elsőre** ♦ **ikkaimeni**

**elsőre mindig eltalálás** ♦ **ippacuhiccsú**

**első rend** ♦ **ikkjú**

**első rendes étkezés** ♦ **kuizome** (kisbabák-nál)

**elsőrendű alkohol** ♦ **ikkjúarukóru** (CH<sub>2</sub>OH gyököt tartalmazó)

**elsőrendű vádlott** ♦ **suhan**

**első rész** ♦ **icsibu** „színdarab első és második része” [Butaino icsibuto nibu] ♦ **zenpen** „film első része” [Eigano zenpen]

**első részlet** ♦ **ucsikin**

**első részlet fizetése** ♦ **ucsibarai**

**elsőre történés** ♦ **ippacu** „A vizsgán elsőre átmentem.” [Sikenni ippacude gókakusita.]

**első rizsbetakarítás** ♦ **hacuho**

**elsős** ♦ **icsinenszeino** „Elsős kisiskolás.” [Kare-va sógaku icsinenszeideszu.]

**elsősegély** ♦ **ókjúteate** „Elsősegélyt adott a betegnek.” [Kandzsani ókjúteate-o hodokosita.] ♦ **kjúkjú** ♦ **kjúkjúsocsi** „Elsősegélyben részesítettük a beteget.” [Kandzsani kjúkjúsocsi-o hodokosita.]

**elsősegély állomás** ♦ **kjúgoso**

**elsősegélycsomag** ♦ **fászuto-eido-kitto**

**elsősegélydoboz** ♦ **kjúkjúbako**

**elsősegélyhely** ♦ **kjúgoso**

**elsősegélykészlet** ♦ **fászuto-eido-kitto**

**elsősegélyláda** ♦ **kjúkjúbako**

**elsősegélynyújtás** ♦ **kjúkjúsocsi**

**elsősegélynyújtó felszerelés** ♦ **ókjútea-tejóhin**

**elsősegélyt nyújt** ♦ **kjúgoszuru**

**elsőségért folytatott harc** ♦ **szendzsinaraszoi** „nagyvállalatok elsőségért folytatott harca” [Daikigjóódósino szendzsinaraszoi]

**első sor** ♦ **zenrecu** (eleje táján lévő sor) ◊ **legelső sor** **szaizenrecu** „A legelső sorba ültem.” [Szaizenrecuni szuvatta.]

**elsősorban** ♦ **omoni** „Ez az ország elsősorban autókat exportál.” [Kono kuni-va omoni kuruma-o jusucusiteimaszu.] ♦ **hitocu-ni-va** „Ennek a lakásnak elsősorban a nagysága, másodsorban pedig az elhelyezkedése előnyös.” [Kono bukken-va hitocuniha hirosza, futacuniha riccsiga ritendeszu.]

**első szám** ♦ **szókangó** (újság)

**első szárny** ♦ **zensi** (rovaré)

**első széksor** ♦ **kaburicuki**

**első személy** ♦ **icsininsó** (nyelvtani) „ige egyes szám első személyű alakja” [Dósino icsininsótanszúkei] ♦ **dzsisó**

**első szerelem** ♦ **hacukoi** „Ő volt az első szerelmem.” [Kanodzso-va hacukoino aitedeszu.]

**első szó** ♦ **kaikóicsiban** „Az első szava az volt, hogy a főnökét szidta.” [Kare-va kaikóicsibandzsósi-o nonositta.]

**első szülés** ♦ **uizan** ♦ **soszan** ♦ **hacuzan**

**elsőszülött** ♦ **szaisoniumareta** „Ő az elsőszülött gyerek.” [Kare-va szaisoni umareta kodomodeszu.] ♦ **szórjó**

**elsőszülött a legbutább** ♦ **szórjónodzsinko**

**elsőszülött fiú** ♦ **szórjómuszuko** ♦ **csónan**

**elsőszülött lány** ♦ **csódzso**

**elsőszülött leány** ♦ **szórjómuszume** ♦ **csódzso**

**első találkozás** ♦ **sokai** ♦ **sotaimen** „Akkor találkoztam vele először.” [Kareto-va sotaimendesita.]

**első teafőzet** ♦ **icsibanca**

**elsőtétedik** ♦ **kurakunaru** „Elsőtétedett az ég.” [Szora-va kurakunatta.]

**elsőtétít** ♦ **anmaku-o haru** (függönnyel) „Függönnyel elsőtétítettem a szobát.” [Madoni anmaku-o hatta.] ♦ **kurakuszuru** „Elsőtétítette a szobát.” [Heja-o kurakusita.] ♦ **sakószuru** „Tökéletesen elsőtétítettem a hálószobát.” [Sinsicu-o kanzenni sakósita.]

**elsőtétítés** ♦ **tókakanszei** (lámpagyújtási tilalom)

**elsőtétül** ♦ **antenzuru** „A színpad elsőtétült.” [Butaiga antensita.] ♦ **makkuraninaru** „Elsőtétült előtte a világ.” [Meno maega makkuraninata.]

**elsőtétülés** ♦ **anten**

**elsőtiszt** ♦ **ittókókaisi** (hajón)

**első tiszt** ♦ **kókaisi** ♦ **fukuszódzsúsi**

**első titkár** ♦ **daiicsisoki**

**első unoka** ♦ **uimago** ♦ **hacumago** „Megszületett az első unokám.” [Hacumagoga umaremasita.]

**első út** ♦ **hacuhikó** (repülés) „Ez ennek a repülőnek az első útja.” [Kore-va kono hikókinó hacuhikódeszu.]

**első ütőjátékos** ♦ **icsibandasa**

**első vágány** ♦ **icsibanszen**

**első védelmi vonal** ♦ **bóeinodaiiszsen**

**első világháború** ♦ **daiicsidzsizsekaitaiszen** ♦ **daiicsidzsitaiszen**

**első vizsgálat** ♦ **sosin** „Ez lesz az első vizsgálatom önöknél.” [Sosindeszu.]

**első vonal** ♦ **daiiszsen**

**elsőzáfog** ♦ **sókjúsi**

**első zenész** ♦ **suszekiszósa**

**első zeneszám** ♦ **ikkjokume**

**élsportoló** ♦ **icsirjúszensu** ♦ **toppuszensu**

**elstartol** ♦ **tobitacu** „A rakéta elstartolt.” [Roketto-va tobi tatta.]

**elsuhan** ♦ **kakenukeru** „Pillanatok alatt elsuhanat tíz év.” [Attoiu mani dzsúnenga kake nuketa.] ♦ **szattotóriszugiru** „Elsuhan előttem egy kerékpáros.” [Meno mae-o dzsitasengaszatto tóri szugita.] ♦ **szuberujónimau** „A madarak elsuhanak az égen.” [Toriga szuberujóni kúcsú-o matteiru.] ♦ **bjuttotóriszugiru** (nagy tárgy) „Egy nagy meteor elsuhanat a Föld mellett.” [Ókina inszeki-va csikjúno vaki-o bjutto tóri szugita.]

**elsuhanó táj** ♦ **saszófükei** (ablak előtt)

**elsumákol** ♦ **okotaru** (elhanyagol) „Elsumákolta az edzést.” [Toréningu-o okotatta.]

**elsurran** ♦ **szattokieru** „A betörő elsurrant a tett színhelyéről.” [Dorobó-va genbakaraszatto kieta.] ♦ **szattotóriszugiru** „Elsurrant mellettem egy biciklis.” [Dzsitasen-va vatasino joko-o szatto tóri szugita.] ♦ **hanareru** (el szabadul) „húrról elsurrant nyílvessző” [Curu-o hanareta ja]

**elsül** ♦ **hassaszareru** „Elsült a fegyver.” [Dzsúga hassaszareta.] ♦ **hi-o fuku** (tüzet okádva) „A fegyver elsült.” [Dzsúga hi-o fuita.] ♦ **bóhacuszuru** „A leesett pisztoly elsült.” [Otosita kenzsúga bóhacusita.] ♦ **el nem sült lövés fuhacu** ♦ **rosszul sül el ukenai** „A vice rosszul sült el.” [Dzsódan-va ukenakatta.] ♦ **visszafelé elsülés kaeriuksi** „Fel



akartam lökni az ellenfelemet, de visszafelé sült el, és engem löktek fel.” [Aite-o taoszóto omotara kaeri ucsiniszareta.] ◇ **visszafelé sül el uramenideru** „A terv visszafelé sült el.” [Keikaku-va uramenideta.] ◇ **visszafelé sül el gjakukókaninaru** „A reklám visszafelé sült el.” [Siemu-va gjakukókaninatta.]

**elsüllyed** ◇ **sizumu** „A vasrúd elsüllyedt a vízben.” [Tecuno bóga mizuni sizunda.] ◇ **szuibocuszuru** „A tengerszint emelkedése miatt a sziget elsüllyedt.” [Kaimenno dzsósóde sima-va szuibocusita.] ◇ **csinbocuszuru** „Elsüllyedt a hajó.” [Fune-va csinbocusita.] ◇ **hamecuszuru** (elpusztul) „Az állam elsüllyedt.” [Kokaga hamecusita.]

**elsüllyedés** ◇ **szuibocu** ◇ **csinszen** ◇ **csinbocu**

**elsüllyed szégyenében** ◇ **akahadzi-o kaku** „Mindenki előtt elsüllyedtem szégyenemben, amikor hazugságon kaptak.” [Uszoga hanmeisi hitomaede akahadzi-o kaita.]

**elsüllyedt hajó** ◇ **csinbocuzsen**

**elsüllyedt költség** ◇ **szanku-koszuto** (sunk cost)

**elsüllyeszt** ◇ **gekicsinszuru** „A torpedó elsüllyesztette a hadihajót.” [Gjorai-va gunkano gekicsinsita.] ◇ **sizumeru** „Elsüllyesztették az ellenség zászlóshajóját.” [Tekino kikan-o szumeta.] ◇ **csinbocuzszaseru** „Elsüllyesztette az ellenséges hajót.” [Tekino fune-o csinbocuzszazeta.]

**elsüllyesztés** ◇ **gekicsin**

**elsüt** ◇ **ippacuhaszszuru** (egyet) „Elsütött egy viccet.” [Dzsóku-o ippacuhah-sita.] ◇ **haszaszuru** „Elsütöttem a pisztolyt.” [Kendzsú-o hassasita.] ◇ **happószuru** (fegyvert) „Elsütötte a puskáját.” [Dzsú-o happósita.] ◇ **renpacuszuru** (folyamatosan) „Elsütött néhány viccet.” [Dzsóku-o renpacusita.]

**elsüt egy viccet** ◇ **kaigjaku-o rószuru** ◇ **dzsodan-o tobaszu** „A barátom elsütött egy viccet.” [Tomodacsi-va dzsodan-o tobasita.]

**elsütés** ◇ **hasza** „fegyver elsütése” [Dzsúno hasza] ◇ **happó** „fegyver elsütése” [Dzsúno happó]

**elszabadul** ◇ **afuredaszu** (özönlik) „Elszabadultak a gondolataim.” [Kangaega afuredasita.] ◇ **nagaszareru** (elsodródik) „Elszabadult egy hajó a kikötőből.” [Szanbasikara funega nagaszareta.] ◇ **nigeru** „A állatkertből elszabadult egy tigris.” [Dóbucuenkara toraga nigeta.] ◇ **nukedaszu** (elmenekül) „Elszabadult a pokolból.” [Kare-va dzsigokukara nuke dasita.] ◇ **hanareru** „elszabadult kutya” [Kuszari-o hanareta inu] ◇ **hanedaszu** (kirepül) „A gépből elszabadult az egyik alkatrész.” [Kikaikara buhinga hane dasita.] ◇ **bószószuru** „A vezető nélkül maradt vonat elszabadult.” [Untensugainakunatta densa-va bószósita.] ◇ **bóhacuszuru** „Elszabadultak az indulatai.” [Kareno ikariga bóhacusita.] ◇ **ridacuszuru** „Az űrszonda elszabadult a hold körüli pályájáról.” [Ucsútanszaki-va cukino kidókara ridacusita.]

**elszabadul a pokol** ◇ **abikjókan-nocsimatatokasita** „A robbanás után a környéken elszabadult a pokol.” [Bakuhacude ittai-va abikjókanno csimatato kasita.]

**elszabadulás** ◇ **bószó** „elszabadult kémiai reakció” [Kagakuhanónó bószó]

**elszabaduló nevetés** ◇ **sissó**

**elszabadult** ◇ **kjóran** „Tüntetés volt az elszabadult árak miatt.” [Kjóranbukkani taiszuru kógidemogaatta.] ◇ **tendzsósirazuno** „elszabadult infláció” [Tendzsósirazunoinfure]

**elszabadult vonat** ◇ **bószódensa**

**elszakad** ◇ **ikivakareninaru** „Találkoztam apámmal, akitől 20 évre elszakadtam.” [Nidzsünenkan iki vakareninatta csicsito saikaisita.] ◇ **ikivakareru** „A testvérek gyermekkorukban elszakadtak egymástól.” [Kjó dai-va kodomono tokini iki vakareta.] ◇ **kireru** „Elszakadt a film.” [Firimuga kireta.] ◇ **szakeru** „Elszakadt az ingem!” [Sacuga szaketa.] ◇ **danzecuszuru** „A távvezeték elszakadt.” [Szódenszen-va danzecusita.] ◇ **csigireru** „A bankjegy beleakadt a cipzárba, és elszakadt.” [Oszacugafaszunáni haszamatte csigireta.] ◇

**tebanaszu** „A szülők elszakadtak a férjhez ment lányuktól.” [Oja-va kekkonsita muszumeo tebanasita.] ◇ **hagureru** „Elszakadtam a barátomtól a tömegben.” [Hitogomide tomodacsinihagureta.] ◇ **banarezuru** (elválasztó-

dik) „Elszakadt a szüleitől.” [Ojabanare-o sita.] ♦ **hanareru** „Elszakadtam a csoporttól.” [Gurúpukara hanareta.] ♦ **becuriszuru** „A válás miatt elszakadtam a gyermekemtől.” [Rikonnijotte vaga koto becurisita.] ♦ **jabukeru** „Elszakadt az ingem.” [Sacu-va jabuketa.] ♦ **jabureru** „Elszakadt a kávészűrő papírja, és kifolytak a kávézemcsék.” [Kóhifurutága jaburetekhíno konaga ocsitesimatta.] ♦ **ridacuszuru** (kiválik) „Elszakadt a pártjától.” [Tókara ridacusa.] ♦ **rihanszuru** „tömegektől elszakadt mozgalom” [Taisúkara rihansita undó] ♦ **ribecuszuru** „Elszakadtam a barátomtól.” [Tomoto ribecusita.]

**elszakadás** ♦ **banare** (elválasztódás) „Nehéz az elszakadás a szülőktől.” [Kobanare-va muzukasii.] ♦ **becuri** (elválás) „elszakadás a szülőföldtől” [Furuszatotono becuri] ♦ **júri** ♦ **ridacu** (eltávolodás) „úrszonda elszakadása a Földtől” [Tanszakino csikjúkarano ridacu] ♦ **rihan** ♦ **vakarevakare** „A gyerek és a szülő elszakadt egymástól.” [Ojako-va vakare vakareninata.]

**elszakadás a földtől** ♦ **ririku**

**elszakadás a gyerekektől** ♦ **kobanare** „Még nem tudott elszakadni a gyerekeitől.” [Mada kobanare dekiteinai.]

**elszakadás a szülőktől** ♦ **ojabanare**

**elszakad a vezeték** ♦ **danszenszuru** „Megjavítottam a szakadt vezetékű fülhallgatót.” [Dansensitajahon-o naosita.]

**elszakad egymástól** ♦ **hanarebanareninaru** „A szülő és gyermeke elszakadt egymástól.” [Ojako-va hanare banareninata.]

**elszakadó** ♦ **dattaisa**

**elszakít** ♦ **szaku** „Elszakította a rongyot.” [Nuno-o szaita.] ♦ **hanarebanareniszuru** „Elszakították a testvéreket egymástól.” [Kjó dai-va hanarebanareninata.] ♦ **hikiszaku** „Elszakították a szülőt a gyerekeitől.” [Ojako-va hiki szakareta.] ♦ **hikihanaszu** „Elszakították a gyereket az anyjától.” [Hahaojakara kodomoga hiki hanaszareta.] ♦ **jabuku** (összetép) „Elszakította a fényképet.” [Sasin-o jabuita.] ♦ **jaburu** „Elszakítottam az ingemet.” [Sacu-o jabuttesimatta.]

**elszalad** ♦ **kakenukeru** (megelőzve) „Az utcán sétálva hátulról egy férfi szaladt el mellettem.” [Micsi-o aruitetara otokoni kake nukareta.] ♦ **nigeru** (elmenekül) „A tolvaj elszaladt a rendőr elől.” [Dorobó-va keiszacukara nigeta.]

**elszalaszt** ♦ **ikaszeru** „Elszalasztottam a gyereket a boltba cukorért.” [Kodomoni szató-o kaini ikaszeta.] ♦ **usinau** „Elszalasztottam az alkalmat, hogy beszéljek vele.” [Kareto hanaszu kikai-o usinata.] ♦ **kikiszokonau** (elmulaszt meghallgatni) „Elszalasztottam a kedvenc rádiójátékomat.” [Szukinaradzsiodorama-o kiki szokonatta.] ♦ **siszszuru** „Elszalasztja az alkalmat.” [Dzsiki-o sih-szuru.] ♦ **torinigaszu** „Elszalasztottam a jó alkalmat.” [Joi kikai-o tori nigasita.] ♦ **nigaszu** „Elszalasztottam a lehetőséget.” [Csanszu-o nigasita.] ♦ **nogaszu** „Elszalasztott egy jó partit.” [Ii kekkon-aite-o nogasita.] ♦ **hazuszu** „Elszalasztja az alkalmat.” [Kikai-o hazuszu.] ♦ **minogaszu** (elfelejt megnézni) „Elszalasztottam az esti tévéhíradót.” [Jorunoterebinjúszu-o minogasita.]

**elszalasztja az alkalmat** ♦ **kikai-o iszszuru** „Elszalasztottam a cseresznyevirágzás nézésének alkalmát az idén.” [Kotosino ohanamino kikai-o ih-sitesimatta.]

**elszáll** ♦ **unoboreru** (magától) „Az a férfi mostanában nagyon elszállt.” [Kare-va szaikinunuboreteiru.] ♦ **kieszaru** (eltűnik) „A szó elszáll, az írás megmarad.” [Hanasi kotoba-va kie szaruga kaita kotoba-va nokoru.] ♦ **tobiszaru** (elrepül) „A repülő elszállt.” [Hikóki-va tobi szatta.] ♦ **toberu** „Ez a repülő egy töltéssel órákig elszáll.” [Kono hikóki-va nenrjó-o ippainisitaru szúdzsikantoberu.] ◊ **el van szállva zócsószeru** (beképzelt) „Nagyon el van szállva.” [Kare-va zócsósiteiru.] ◊ **el van szállva cukeagaru** „El van szállva, mert azt mondták neki, hogy menő.” [Kakkóii to ivarete cuke agatta.]

**elszállásol** ♦ **sukuhakuszaszzeru** „Nem tudok sok embert elszállásolni.” [Ózeino hito-o sukuhakuszaszzerukoto-va dekinai.] ♦ **tomaraszzeru** „A külföldről érkezett barátját elszállásolta.” [Kare-va kaigaikara kita tomodacsi-o tomaraszeta.] ♦ **tomeru** „Három hétre elszállásoltam az unokahúgomat.” [Meikko-o szansúkan tometeageata.]

**elszállásolás** ♦ **sukuhaku**

**elszállít** ♦ **hakobu** (elvisz) „Mentőautóval elszállították a beteget.” [Kandzs-a-va kjjúkjúsade hakobareta.] ♦ **hansucuszuru** „Költözködés miatt, elszállítottuk a zongorát.” [Hikkosino tamenipiano-o hansucusita.]

**elszállítás** ♦ **cumidasi** ♦ **hansucu**

**elszállítja a koporsót** ♦ **sukkanszuru**

**elszámítja magát** ♦ **goszandearu** „Elszámítottam magam, kevés lett a cukor.” [Szatóno rjó-va goszandatta.]

**elszámol** ♦ **kazoemacsigaueru** „Elszámoltam a székeket.” [Iszu-o kazoe macsigaeeta.] ♦ **kazoe-ru** „Elszámoltam tízig.” [Dzsumade kazoe-ta.] ♦ **keiszancsigai-o szuru** „Elszámoltam az időt.” [Dzsikanno keiszancsigai-o sita.] ♦ **szeiszanszuru** „Majd a végén elszámolunk.” [Atode szeiszansimasó.]

**elszámolás** ♦ **kaikei** ♦ **keiszanmacsigai** (számolási hiba) ♦ **keiszanmiszu** (számolási hiba) ♦ **keszszai** (számlakiegyenlítés) ♦ **keszszan** ♦ **goszan** (félreszámolás) ♦ **szeiszan** (rendezés) ♦ **mokuszancsigai** „Elszámolás miatt sok árut ki kellett dobni.” [Mokuszancsigaidetakuszan-no sóhin-o haiki-o sita.] ♦ **azonnali elszámolás szokudzsikeszszai** ♦ **dollárelszámolás dorukeszszai** ♦ **külön elszámolás bettokaikei** ♦ **multilaterális elszámolás takakukeszszai** ♦ **napi elszámolás hivari** (napi bontás) „Napi elszámolással adja a fizetést.” [Kjúrjó-o hivaride harau.] ♦ **nemzetközi elszámolás kokuszaikezszszai** ♦ **rubeelszámolás rúburukeszszai** ♦ **többoldalú elszámolás takakukeszszai**

**elszámolási év** ♦ **kaikeinendo** ♦ **nendo**

**elszámolási időszak** ♦ **keszszanki**

**elszámolási nap** ♦ **keszszanbi**

**elszámolási rendszer** ♦ **keszszaisizutemu**

**elszámolási unió** ♦ **keszszaidómei**

**elszámolás napja** ♦ **keszszai**

**elszámolás összege** ♦ **szenszankin**

**elszámolatlan kötés** ♦ **gjoku**

**elszámolja magát** ♦ **goszan-o szuru** „Elszámolta magát, és a falnak ütközött.” [Kjori-o goszan-o site kabenibucukatta.]

**elszámoló ár** ♦ **szeiszankacsi**

**elszámolóház** ♦ **kuriaringu-hauszu**

**elszámolóvaluta** ♦ **keszszaicúka**

**elszámoltat** ♦ **dangaiszuru** „Elszámoltatták az elnököt.” [Daitórjó-va dangaiszareta.]

**elszámoltatás** ♦ **szocui** ♦ **dangai** (felelős-ségre vonás)

**elszámoltató bizottság** ♦ **szocuiinkai**

**elszán** ♦ **kessinszuru** (elszánja magát) „Elszántam magam, hogy megtanulok angolul.” [Eigo-o benkjószuruto kessinsita.] ♦ **fumikiru** (elszánja magát) „Sok időbe telik, míg elszánja magát valamire.” [Kare-va nanikani fumi kirumade szótóna dzsikangakakaru.]

**elszánja magát** ♦ **ikigomu** „Elszántam magam, hogy átmenjek a vizsgán.” [Gókakuszuru-zoto ikigondeiru.]

**elszánt** ♦ **kidzsóna** „elszánt nő” [Kidzsóna dzsoszei] ♦ **sinken-na** (komoly) ♦ **hissina** ♦ **futekina** „elszánt tekintet” [Futekina curagamae] ♦ **mózentaru** „elszánt bátorság” [Mózentaru júki]

**elszántan** ♦ **gamusarani** „A vereség elképzelhetetlen volt számára, ezért elszántan támadott.” [Zettaini makemaito gamusarani kógeki-o cuzuketa.] ♦ **kanzento** „Elszántan küzd a nehézségekkel.” [Nankjokuni kanzento taci mukau.] ♦ **hissini** „Elszántan küzdött az első helyért.” [Júsószurutameni hissini tatakatta.] ♦ **hissó-o kisite** „Elszántan harcolt.” [Hissó-o kisite tatakatta.]

**elszántság** ♦ **kecui** (elhatározás) ♦ **kessi** ♦ **szutemi** „Elszántan küzdött a mérkőzésen.” [Siaide szute mininatte ganbatta.] ♦ **hissi**

**elszaporodás** ♦ **bakko**

**elszaporodik** ♦ **sigeru** (burjánzik) „Elszaporodott a nád.” [Asiga sigetteiru.] ♦ **bakkoszuru** „A padláson elszaporodtak az egerek.” [Janeuraninezumiga bakkositeiru.] ♦ **hansokuszuru** (szaporodik) „A szigeten elszaporodtak a majmok.” [Simade szaruga hansokusita.] ♦ **fueru** (megszaporodik) „Elszaporodtak a veszteségi ügyek.” [Osokudzsikenga fueteiru.]

**elszárad** ♦ **uragareru** ♦ **kareru** „Elszáradt a növény.” [Sokubucuga kareta.] ♦ **szugareru**

**elszáradás** ♦ **tacsigare**

**elszáradt faág** ♦ **kareeda**

**elszarusodás** ♦ **kakuka** ♦ **kakusicuka**

**elszarusodik** ♦ **kakusicukaszuru**

**elszaval** ♦ **ansószeru** „Elszavaltam a verset.” [Si-o ansósita.] ◇ **halkan elszaval biginszeru**

**elszavalás** ♦ **ansó**

**elszed** ♦ **ubaitoru** „A rabló elszedte a nőtől a pénzt, és elmenekült.” [Hittakuri-va kanodzso-oka okane-o ubai totte nigete itta.]

**elszédül** ♦ **noboszeru** (fejébe száll a vér) „Elszédült a hőségben.” [Acusadenoboszeta.] ♦ **memaigaszuru** „Elszédültem a forgásban.” [Kurukuru mavattara memaigasitekita.] ♦ **me-o mavaszu** „Elszédített a város forgataga.” [Macsino avatadasiszani me-o mavasiteita.]

**elszegényedés** ♦ **hihei** „város elszegényedése” [Macsino hihei] ♦ **hinkjúka** ♦ **hinkonka**

**elszegényedett arisztokrata** ♦ **sajózoku**

**elszegényedik** ♦ **binbóninaru** „Elverte az örökségét, és elszegényedett.” [Iszan-o cukai hatasite binbóninatta.] ♦ **bocurakuszuru** (tönkremegy) „A nemesek elszegényedtek.” [Kizoku-va bocurakusita.] ♦ **mazusikunaru** (szegény lesz) „Elszegényedett a családja.” [Kareno kazoku-va mazusikunatta.] ♦ **monnasininaru**

**elszegődik** ♦ **sigotonicuku** „Elszegődött tehénpástronak.” [Usikaino sigotoni cuita.]

**elszégyleti magát** ♦ **hazukasikunaru** „A durva viselkedése miatt elszégyletti magát.” [Ranbóna kódó-o site hazukasikunatta.]

**elszelel** ♦ **uritobaszu** (elkőtyavetyél) „Elszelelte a nehezen szerzett vagyont.” [Szekkakuno zaiszan-o uri tobasita.] ♦ **nigeru** (elmenekül) ♦ **róhiszeru** (herdál) „Elszelelte a pénzt.” [Okane-o róhisita.]

**elszemtelenedik** ♦ **csósininoru** „Az elszemtelenedett politikusokat rá kell szoktatni az igazmondásra.” [Csósini notteiru szeidszikani hon-tóno koto-o ivaszekenarebanarimaszen.]

**elszenderedik** ♦ **inemuriszuru** (ülve elalszik) „Munka közben elszenderedett.” [Kinmucsúni inemurisita.]

**elszenesedés** ♦ **tanka**

**elszenesedett föld** ♦ **sódo** (felperzselt föld)

**elszenesedett holttest** ♦ **sósitai**

**elszenesedik** ♦ **tankaszuru** „A deszka a tűzben elszenesedett.” [Kadzside itaga tankasita.]

**elszenved** ♦ **kuu** „A veszteglő vonat utasai ott rekedtek.” [Taci ódzsósita densanotame dzsókjakuga asidome-o kutta.] ♦ **kurau** (ütést) ♦ **reru** „Ellopták a pénztárcámat.” [Szaifu-o nuszumareta.]

**elszeret** ♦ **ubaitoru** „Elszerette a barátjától a feleségét.” [Tomodacsino cuma-o ubai totta.] ♦ **jokodoriszuru** „Az a nő elszerette tőlem a férjemet.” [Kanodzso-va otto-o jokodorisita.]

**elszerződött** ♦ **hikinuku** „Elszerződötték az élversenyzőt.” [Toppu szensu-o hiki nuita.]

**elszigetel** ♦ **kakuzecuszuru** „Elszigetelte a gyereket a digitális világtól.” [Dedzsitaruno szekaikara kodomo-o kakuzecusita.] ♦ **koricuszuru** „A hó elszigetelte a falut.” [Juki-va mura-o koricuszazeta.] ♦ **zecuenszeru** „Elszigetelte a vezetőket egymástól.” [Denszeno tagaikara zecuensita.] ♦ **fúdzsikomeru** (elzár) „Elszigetelve tartotta a vírust.” [Viruszu-o fúdzsikomete hozonsita.]

**elszigetelés** ♦ **fúdzsikome**

**elszigetelési politika** ♦ **fúdzsikomeszeiszaku**

**elszigetelési stratégia** ♦ **fúdzsikomeszenrjaku**

**elszigetelődés** ♦ **kakuzecu** ♦ **koricu**

**elszigetelődés a bevásárlóhelyektől** ♦ **kaimononamin** (bevásárlómenekült)

**elszigetelődési politika** ♦ **koricusugi**

**elszigetelődik** ♦ **uku** (kiközösítődik) „Elszigetelődött az osztályban.” [Kuraszude uita szonzainatteiru.] ♦ **kakuzecuszareru** „Elszigetelődött a körülötte lévő emberektől.” [Súino hitotacsikara kakuzecuszareta szeikacu-o siteiru.] ♦ **koricuszeru** „Elszigetelődött a világtól.” [Kare-va szekaikara koricusiteiru.]

**elszigetelő nyelv** ♦ **koricago** (izoláló nyelv)

**elszigetelő politika** ♦ **szakokuszeizaku**

**elszigetelten küzd** ♦ **kogunfuntószuru** „A csapat elszigetelten küzdött.” [Kono butai-va kogunfuntósita.]

**elszigetelt hely** ♦ **rikunokotó**

**elszigetelt ország** ♦ **szakoku**

**elszigeteltség** ♦ **koricu** ♦ **koricusitadzsó-tai** „Kitört az elszigeteltségből.” [Koricusita dzsótaikara nuke dasita.]

**elszigetelt védőbástya** ♦ **korui**

**elszíneződés** ♦ **csakusoku** „fog elszíneződése” [Hano csakusoku] ♦ **hensoku**

**elszíneződik** ♦ **akacsakeru** (vörösbarna lesz) ♦ **hassokuszuru** „ultraibolya fényben elszíneződő üveggolyó” [Sigaiszende hassokuszurubizu] ♦ **hensokuszuru** „Elszíneződtek a fogaim.” [Haga hensokusiteimaszu.]

**elszíntelenedik** ♦ **aszuru** „A ruha a napon elszíntelenedett.” [Tajjóno hikaride jófuku-va aszeta.]

**elszipkáz** ♦ **szuiageru** „Elszipkálták a vagyonát.” [Kareno zaiszan-va szui agerareta.]

**elszív** ♦ **szuu** „Elszívott egy szivart.” [Kare-va hamaki-o szutta.]

**elszívárgás** ♦ **rjúsucu** ◊ munkaerő elszívárgása **dzszinzairjúsucu**

**elszívás** ♦ **szuitorukoto** ◊ agyelszívás **zúnórjúsucu**

**elszívatlan maradék** ♦ **szuinokosi**

**elszívó** ♦ **haifúki**

**elszívóernyő** ♦ **rendzsfúdo** (konyhában)

**elszívó ventilátor** ♦ **haikiszen** ♦ **rendzsfúdo** (szagelszívó)

**elszokik** ♦ **vaszureru** (elfelejt) „A munkanélküliség alatt elszoktam a munkától.” [Musokuszeikacuno aidani sigoto-o vaszuretesimatta.]

**elszól** ♦ **kucsigaszuberu** ◊ **elszólja magát kataruniocsiru** „Most elszóltad magad!” [Hora, kataruni ocsitajo.]

**elszólás** ♦ **sicugen**

**elszólja magát** ♦ **kataruniocsiru** „Most elszóltad magad!” [Hora, kataruni ocsitajo.] ♦

**kucsigaszuberu** „Elszóltam magam!” [Kucsigaszubecsatta.] ♦ **sicugenszuru** „Elszóltam magam.” [Sicugensita.] ♦ **hon-negamoreru** „Véletlenül elszólte magát.” [Hon-negaporotto moreta.]

**elszomorít** ♦ **kanasikuszaszeru**

**elszomorító** ♦ **antantaru** „elszomorító látvány” [Antantaru kókei] ♦ **itamasii** „Az öregek bűnözése elszomorító.” [Otosijorino hanzai-va itamasii.]

**elszomorodik** ♦ **kanasikunaru** „Amikor az eszembe jut, elszomorodok.” [Szore-o omoi daszuto kanasikunaru.] ♦ **kigameiru** ♦ **kura-kunaru** „A hír hallatára elszomorodtam.” [Njúszo-o kiite kurakunatta.]

**elszontyolodik** ♦ **sogekaeru**

**elszontyolodott** ♦ **aonanisio**

**elszór** ♦ **cukaihataszu** „Elszórta a pénzt.” [Okane-o cukai hatasita.] ♦ **maku** „Elszórta a hamvait.” [Ihai-o maita.]

**elszórakozik** ♦ **tanosiidzsikan-o szugoszu** „Elszórakoztunk a barátnőmmel.” [Kanodzoto tanosii dzsikan-o szugosita.]

**elszórakoztat** ♦ **tanosimaszeru** „A bohóc elszórakoztatta a közönséget.” [Piero-va kansú-o tanosimaszeta.]

**elszóródik** ♦ **makareru**

**elszórt** ♦ **mabarana** „falu elszórt házakkal” [Iega mabarana mura]

**elszórtan** ♦ **tentento** „A távolban elszórtan házak látszóttak.” [Mukóni iega tentento mieta.] ♦ **tokorodokoro** (helyenként) „Elszórtan esni fog.” [Tokorodokoroamega furiszódeszu.] ♦ **parapara** „Elszórtan álltak a házak.” [Ie-va paraparato tatteita.] ♦ **bocubocuto** „Elszórtan nyaralók álltak ott.” [Aszokoni-va beszszógapocupocuto tatteita.] ♦ **pocupocuto** „Elszórtan házak állnak.” [Pocupocuto iega tatteiru.] ♦ **mabarani**

**elszórtan létezés** ♦ **szanzai**

**elszórtan van** ♦ **szanzaiszuru** „Az éjszakai égbolton elszórtan fénylő pontok voltak.” [Jozorani hikarino tenga szanzaisiteita.] ♦ **tenzaiszuru** „A síkságon elszórtan házak voltak.” [Heijani iega tenzaisiteita.]

**elszorul** ♦ **cumaru** „Elszorult a szíve a szomorúságtól.” [Kanasimide munega cumatta.]

**elszorul a torka** ♦ **nodogacumaru** „Elszorult a torkom, nehezen kapok levegőt.” [Nodoga cumatte ikigurusii.]

**elszökés** ♦ **daszszó**

**elszökés otthonról** ♦ **iede**

**elszökik** ♦ **daszszószuru** „A beteg elszökött a zárt osztályról.” [Kandzsaga szeisimbjóinkara daszszósita.] ♦ **nigedaszu** „A rab elszökött a börtönből.” [Súdzsin-va keimusokara nige dasita.] ♦ **hagurakaszu** (kísérőjétől) ♦ **jonigeszuru** (éjszaka leple alatt elmenekül) „Nem fizetett lakbért, és elszökött.” [Kare-va jacsin-o haravazuni jonigesita.] ◇ **sikerül elszöknie nigenobiru** „Sikerült elszöknie a koncentrációs táborból.” [Kjószeisújódszokara nige nobita.]

**elszökik otthonról** ♦ **iedeszuru** „A felesége elszökött otthonról.” [Cuma-va iedesita.]

**elszörnyed** ♦ **oszoreononoku** „Elszörnyedtem, amikor megláttam a tigrist.” [Tora-o mite oszore ononoita.] ♦ **sokku-o ukeru** „Elszörnyedtem, hogy mennyire meghízott.” [Kano-dzsono futotteiru szugata-o mitesokku-o uke-ta.]

**elszundikál** ♦ **tororitoszuru** ♦ **funo-o kogu**

**elszundít** ♦ **utótoszuru** „Sokszor van, hogy az értekezleten akaratlanul is elszundítok.” [Kai-gicsúniciuiutótositesimaukotoga ói.] ♦ **madoromu** „Elszundítottam a széken.” [Iszude madoronda.]

**elszúr** ♦ **kokeru** „Elszúrta a vizsgát.” [Kare-va sikendekoketa.] ♦ **dainasiniszuru** „A tájfun elszúrta az egész utazást.” [Taifú-va rjokó-o dainasinisita.] ♦ **jattesimau** „Ezt elszúrta.” [Jacscattane.]

**elszürkül** ♦ **kuszumu** „elszürkült téglá” [Kuszunda renga]

**élt** ♦ **kjónen** „Élt 72 évet.” [Kjónennanadzsuniszaidesita.]

**eltaccsol** ♦ **taoreru** „Megbotlottam és eltacsoltam.” [Koronde taoretessimatta.]

**eltájolódás** ♦ **kentócsigai** „Ha azt hiszed, hogy segíteni fogok, el vagy tájolva!”

[Bokugaanata-o taszuckeruto omottara kentócsigaida.] ♦ **hógakucsigai**

**eltájolódik** ♦ **hógakugavakaranai** „Ha nincs nálam térkép, eltájolódok.” [Csizuganaito hógakuga vakaranai.] ◇ **eltájolódás kentócsigai** „Ha azt hiszed, hogy segíteni fogok, el vagy tájolva!” [Bokugaanata-o taszuckeruto omottara kentócsigaida.]

**eltakar** ♦ **enpeiszuru** „A Hold eltakarta a Vénuszt.” [Cukiga kinszei-o enpeisita.] ♦ **óikakuszu** „A kezemmel eltaktartam az arcom.” [Tede kao-o ói kakusita.] ♦ **óu** „Egy sállal eltakarta az arcát.” [Mafuráde kao-o ótta.] ♦ **kakuszu** „A kezével eltakarta a szemét.” [Tede me-o kakusita.] ♦ **szaegiru** „A fal eltakarja a bejáratot.” [Irigucsi-va kabeni szaegirarete mienai.]

**eltakarás** ♦ **enpei**

**eltakarít** ♦ **atokatazukeszuru** „Eltakarítottam a törött üvegeket az útról.” [Dóroni csirabattagaraszuno atokatazuke-o sita.] ♦ **atosimacuszuru** „Én takarítottam el a tönkrement vállalatot.” [Haszansita kaisano atosimacu-o sita.] ♦ **iszszószuru** „Eltakarította a raktárkészletet.” [Szóko-o iszszósita.] ♦ **katazakeru** (eltesz az útból) „Eltakarítottam a szemetet.” [Gomi-o katazuketeta.] ♦ **kirihiraku** (kivágva) „Eltakarította az erdőt az építkezés miatt.” [Kencsikunotame mori-o kiri hiraita.] ♦ **simacu-o szuru** „Eltakarítottam a szemetet.” [Gomi osimacusita.] ♦ **simacu-o cukeru** ♦ **dzszoszeszuru** „Eltakarítottam a havat a lépcsőről.” [Kaidanni cumotta juki-o dzszoszeszuita.] ♦ **soriszuru** „Eltakarítja a baleset után a helyszínt.” [Dzsikogenba-o soriszuru.] ♦ **toriharau** „Eltakarítottam a kutyaszart.” [Inunouncsi-o tori haratta.] ♦ **nakuszu** „Eltakarította a nyomokat.” [Konszeki-o nakusita.] ◇ **el lesz takarítva katazuku** ◇ **piszok eltakarítása hikesi** „Őrülten próbálták eltakarítani a hírekben lehozott házasságtörés piszkát.” [Uvakihódóno hikesini hissidatta.]

**eltakarítás** ♦ **atokatazuke** ♦ **atosimacu** „kutyaszar eltakarítása” [Inuno funno atosimacu] ♦ **kuriaranszu** ♦ **simacu** „szemét eltakarítása” [Gomino simacu] ♦ **sori** „Felkéri a gyilkosság helyszínének eltakarítására.” [Szacudzsingenbano sori-o tanomu.]

**eltakaritja a mocskot** ♦ **siri-o nuguu** „Eltakarítottam a kollégám után a mocskot.” [Sippaisita dórjóno siri-o nugutta.]

**eltakaritja más piszkát** ♦ **sirinuguiszuru** „Mindig nekem kell eltakarítani az ő piszkát.” [Ano hitono sippai-o icumo bokuga sirinuguisiteirunda.]

**eltakarják a felhők** ♦ **kageru** „A Holdat eltakarják a felhők.” [Cuki-va kagetteiru.]

**eltakarja magát** ♦ **mae-o kakuszu** „Takard el magad valamivel!” [Mae-o kakusite kudaszai.]

**eltakarodik** ♦ **tacsiszaru** „Ahogy rászóltak, egyből eltakarodott onnan.” [Koe-o kakerarerujainaja, iszogi asideszono ba-o tacs szatta.]

**eltakaró tárgy** ♦ **mekakusi**

**eltalál** ♦ **ataru** „Eltalált a labda.” [Bóruaga atatta.] ♦ **ateru** „Gyönyörűen eltalálta a célpontot.” [Migotoni hjóteki-o ateta.] ♦ **iateru**

♦ **csokugekiszuru** „Az ember, akit eltalált a felé dobott kő, súlyosan megsérült.” [Nagerareta isi-o csokugekiszita hito-va dzsúsó-o otta.] ♦ **meicsúsuzuru** „A puszkagolyó eltalálta a kacsát.” [Dan-va kamoni meicsúsita.] ◇ **elsőre mindig eltalálás ippacuhiccsú** ◇ **eltaláltad atari** „Eltaláltad!” [Atari!]

**eltaláltad** ♦ **atari** „Eltaláltad!” [Atari!] ♦ **pinpon**

**eltanácsol** ♦ **jamerujónidzsogenszuru** „Az orvos eltanácsolt ettől a szakmától.” [Kono szenmonsoku-o jamerujóni isani dzsogenszaretta.]

**eltanácsolás** ♦ **kansótaisoku** (tanácsolt felmondás) ♦ **jusitaigaku** (iskolából) ♦ **jusimensoku** (munkahelyről)

**eltántorit** ♦ **ijoku-o szogu** „Az igazgató lemondása eltántoritotta a befektetőket.” [Sacsóno taidzsin-va tósikano ijoku-o szoida.]

**eltántorodik** ♦ **koriru** „Több hiba után sem tántorodott el.” [Ókuno sippaino atomo korinakatta.] ♦ **hirumu** „Nem tántorodott el a kritika miatt.” [Hihanni hirumanakatta.] ♦ **megeru** „Ne tántorodjunk el, folytassuk!” [Megenaide cuzuketemijó.]

**eltanulás** ♦ **iredzsie** ♦ **cukedzsie**

**éltanuló** ♦ **jútószei** (eminens tanuló)

**eltapos** ♦ **fumikeszu** (elolt) „Eltaposta a cigarettáját.” [Kare-va tabako-o fumi kesita.] ♦ **fumicukeru** „Eltapossa, aki az útjába áll.” [Kare-va dzsamaszuru hito-o fumicukeru.] ♦ **fumicubuszu** „Eltaposott egy bogarat.” [Musi-o fumi cubusita.]

**eltaposás** ♦ **fumicuke** „A vállalatnál eltapos-tak.” [Kaisade fumicukeniszaretta.]

**eltárol** ♦ **csózószeru** „Nincs hol eltárolni a levegőben lévő széndioxidot.” [Taikicsúno tanszo-o csózószeru baso-va nai.]

**eltart** ♦ **kakaru** „Egy ideig eltart, amíg a rejtély megoldódik.” [Kono nazoga kaimeiszareruni-va madamada dzsikangakakarudesó.] ♦ **kuvaszeru** „Ekkora fizetésből nem lehet eltartani egy nagy családot.” [Kono kjúrjóde daikazoku-o kuvaszerukoto-va dekinai.] ♦ **szaszaeru** „Eltartja az egész családot.” [Kare-va ikkano kakei-o szaszaeteiru.] ♦ **cuzuku** (hosszasan) „Ez akár három óráig is eltartthat.” [Kore-va szandzsikanmo cuzukudaró.] ♦ **hanaszu** (magától) „Eltartotta magától az újságot, és olvasta.” [Sinbun-o hanasinagara jonda.] ♦ **fujószeru** „Eltartja a feleségét.” [Kare-va cuma-o fujósiteiru.] ♦ **jasinau** „Nem bírta eltartani a keresetéből a családját.” [Kjúrjóde kazoku-o jasinakoto-va dekinakatta.]

**eltartás** ♦ **fujó**

**eltartási kötelezettség** ♦ **fujógimu**

**eltartási szerződés** ♦ **fujókeijakuso**

**eltarthatóság** ♦ **himocsi**

**eltartja magát** ♦ **dzsikacuszuru** „Alkalmi munkákkal tartja el magát.” [Arubaitode dzsikacusiteiru.]

**eltartóképesség** ♦ **kankjósújórjoku** (maximális populációméret) ♦ **fujónórjoku** (legelő eltartóképessége)

**eltartott** ♦ **hifujósa**

**eltartottak száma** ♦ **kucsikazu**

**eltartottak után járó adókedvezmény** ♦ **fujókódzso**

**eltartottá válik** ♦ **fujóninaru** „A kisnyugdíjas anyukám az eltartottammá vált.” [Nenkinga szukunai haha-va vatasino fujóninatta.]

**eltartott családtagok** ♦ **keirui** ♦ **fujókazoku**

**eltartott lesz** ♦ **fujóninaru** „A feleségem kilépett a munkahelyéről, és eltartott lett.” [Cuma-va taisokusite fujóninatta.]

**eltaszít** ♦ **osihanaszu**

**eltaszít magától** ♦ **szuteru** „Eltaszította magától a kedvesét.” [Kanodzso-va koibito-o szuteta.] ♦ **cukihanaszu** „A szülő eltaszította magától a gyereket.” [Oja-va kodomo-o cuki hanasita.] ♦ **furiharau** „Eltaszítottam magamtól a kezét.” [Kareno te-o furi haratta.]

**eltát** ♦ **anguritohiraku** „Eltátottam a számát.” [Angurito kucsi-o hiraita.] ♦ **pokantoakeru** „Eltátotta a száját.” [Kucsi-o pokanto aketa.]

**eltátja a száját** ♦ **kucsi-o anguritoakeru**

**eltávolít** ① **hazuszu** „Eltávolítottam az elemeket a rádióból.” [Radzsiokara dencsi-o hazusita.] ② **hanaszu** (egymástól) „Az összeragadt mágneseket eltávolította egymástól.” [Kuccuiteita dzsisaku-o hanasita.] ③ **torinozoku** „Eltávolította a szennyeződést a felszínéről.” [Hjómenkaraaka-o tori nozoita.] ④ **tekkjoszuru** „Eltávolították a válaszfalat.” [Sikirino kabe-o tekkjosita.] ♦ **oiharau** „A tömeget eltávolították a térről.” [Gunsú-va hirobakara oi haravareta.] ♦ **oroszu** „A részvényesek eltávolították az igazgatót.” [Kabunusi-va sacsó-o orosita.] ♦ **dzsininszaszeru** „Eltávolították a miniszterelnököt.” [Susó-va dzsininszaszerareta.] ♦ **dzsokjoszuru** „Az oldatból eltávolította a mérget.” [Jószuikara doku-o dzsokjosita.]

♦ **szecudzszosuru** (sebészeti úton) „Eltávolították a beteg elüszkösödött ujját.” [Kandzsano esisita jubi-va szecudzszosareta.] ♦ **cuihószuru** „Eltávolították az állásából.” [Gensokukara cuihószareta.] ♦ **tekisucuszuru** „Eltávolították a daganatot.” [Sujó-va tekisucuszareta.]

♦ **toriszaru** „Eltávolította a növényvédőszer-maradványt.” [Zanrjúnojaku-o tori szatta.] ♦ **torihazuszu** „Eltávolítottam az elemeket.” [Dencsi-o tori hazusita.] ♦ **nuku** „Forralva eltávolítottam a zsírt a húsból.” [Ojude judete nikuno abura-o nuíta.] ♦ **nozoku** „Eltávolítja a levegőből a szén-dioxidot.” [Kúkikara niszankatanszo-o nozoku.] ♦ **haidzsoszuru** „Eltávolította az akadályt.” [Sógaibucu-o haidzsosita.] ♦ **hakudacuszuru** (megfoszt) „Eltávolították a királyt.” [Ói-o hakudacuszareta.] ♦ **hanarebanareniszuru** (egymás-

tól) „A vasfüggöny eltávolította egymástól a keletet és a nyugatot.” [Tecunokáten-va nisito higasi-o hanarebanarenisita.] ♦ **mensokuszuru** (közhivatali posztjáról) „A rendőrhadnagyot eltávolították a posztjáról.” [Keibuho-va mensokuszareta.] ◇ **teljesen eltávolít torikiru** „Teljesen eltávolította a fogkövet.” [Siszeki-o torikitta.]

**eltávolítás** ♦ **dzsokjo** ♦ **szecudzso** ♦ **cuihó** „miniszteri állásból eltávolítás” [Daidzsinsokukarano cuihó] ♦ **tekisucu** ♦ **tekkjo** „törmelék eltávolítása” [Garekino tekkjo] ♦ **torihaszusi** ♦ **haidzso**

**eltávolítja a gazt** ♦ **dzszoszószuru** „A tetetőlátogatás során gondosan eltávolítottam a gazt.” [Ohakamairino szaini teineini dzszoszószita.]

**eltávolítja a piszkot** ♦ **cumamiaraiszuru** „Eltávolítottam a paradicsomfoltot a ruháról.” [Tomatono simino cumami arai-o sita.]

**eltávolodás** ♦ **kairi** ♦ **zúmuauto** ♦ **szurecsigai** ♦ **szoen** ♦ **hanarerukoto** „eltávolodás a parttól” [Riku-o hanarerukoto] ♦ **hedatari** „eltávolodás a valóságtól” [Gendzsicuto no hedatari]

**eltávolodik** ♦ **utokunaru** „Eltávolodott a szüleitől.” [Rjósinto utokunatta.] ♦ **kairiszuru** (nincs összhangban) „A gondolkodása eltávolodott a valóságtól.” [Kareno kangae kata-va gendzsicukara kairisiteiru.] ♦ **zúmuautoszuru** „Eltávolodtam a fotóalanytól.” [Hisataikarazúmuautosita.] ♦ **szurecsigai-o szuru** „Mostanában a kedvesemmel eltávolodtunk egymástól.” [Szaikinkoibitoszure csigai-o siteiru.] ♦ **tókunaru** „A hajó eltávolodott.” [Funega tókunatta.] ♦ **tózakaru** „Próbált eltávolodni a témától.” [Kare-va kono hanasikara tózakarótsita.] ♦ **tónoku** „Mostanában eltávolodtam a könyvektől.” [Szaikindokusokara tónoitesimatta.] ♦ **hazureru** „Ha egy kicsit eltávolodunk a várostól tiszta lesz a levegő.” [Macsi-o csotto hazureruto kúgikagireininaru.] ♦ **hanareru** „A hajó eltávolodott a kikötőből.” [Fune-va minatokara hanareta.] ♦ **júriszuru** „Eltávolodik az igazságtól.” [Gendzsicukara júriszuru.]

♦ **gaisucu** ◇ **kikötői eltávozás** ♦ **dzsörükukjúka** (matrózoknak)



**eltávozik** ♦ **iku** „A nagymamám múlt évben eltávozott.” [Obaaszan-va kjonenittesimatta.]

♦ **csúzaszuru** „Eltávoztam az értekezletről.” [Kaigi-o csúzasita.] ♦ **örökre eltávozás fuki** „Örökre eltávozott közülünk.” [Kare-va fukino kjakutonatta.]

**eltávozik az élők sorából** ♦ **dzsóbucuszuru** (nirvánába jut) ♦ **jo-o szaru** „Az öregember eltávozott az élők sorából.” [Ródzsin-va jo-o szatata.]

**eltekereg** ♦ **iedeszuru** „Eltekergett a macskánk.” [Neko-va iedesita.]

**eltekint** ♦ **szateoku** „A természetétől eltekintve az arca szép.” [Szeikaku-va szateoki, kaogaii.] ♦ **fumon-nifuszu** „Eltekintettek a vétség büntetésétől.” [Kareno keihanai-va fumoni fuszareta.] ♦ **minogaszu** (szemet huny) „A rendőr eltekintett a szabálysértés büntetésétől.” [Keiszacu-va ihanno sobacu-o minogasitekureta.] ♦ **mendzsoszuru** „Eltekintett a kötbértől.” [Ijakukin-o mendzsosita.] ♦ **rjósószeru** (megért) „Kérem tekintsen el a kisebb méretbeli eltérésektől.” [Szunpóno tasóno gosza-va gorjósókudasza.]

**eltekintés** ♦ **fumon** ♦ **mendzso** „eltekintés a büntetéstől.” [Bakkinno mendzso]

**eltekintve** ♦ **igai-va** „Attól eltekintve, hogy mindig játszik, nincs semmi bajom a férjemmel.” [Otto-va gémuotakudearu igai-va nanno mon-daimonai.]

**eltékozol** ♦ **kúhiszuru** „Eltékozolta a tőkét.” [Sikin-o kúhisita.] ♦ **bónifuru** „Eltékozoltam a mai napot.” [Kjóicsinicsi-o bóni futta.] ♦ **ranpiszuru** „Az emberiség eltékozolta a természeti erőforrásokat.” [Ningen-va ten-nensigeno ranpisita.]

**eltelés** ♦ **tacsi**

**eltelik** ♦ **keikaszuru** „Az eset óta 10 óra telt el.” [Dzsikenhaszszekaraszudeni dzsúdzsikan keikasita.] ♦ **kemiszuru** (elmulaszt) ♦ **szugiru** „Két év telt el.” [Ninenga szugita.] ♦ **szuru** „Egy hét elteltével megérkezett a csomag.” [Is-súkansitara nimocuga todoita.] ♦ **tacu** „Három hét telt el az eset óta.” [Ano dzsikokara szansúkan tacsimaszu.] ♦ **heru** (elmúlik) „Néhány év elteltével újra talákoztam a barátommal.” [Ikunen-o hete tomodacsito saikaisi-

ta.] ♦ **el van telve magától ibaru** „A főnököm el van telve magától.” [Dzsósi-va ibatte-iru.] ♦ **hosszú idő elteltével hiszasiburi** „Hosszú idő elteltével talákoztam vele.” [Hiszasiburini kareto atta.]

**eltelte után** ♦ **buri** „10 éve nem ettem ezt az ételt.” [Kono rjóri-o tabetano-va dzsinenburideszu.] ♦ **egy év után icsinenburi** „Egy év után talákoztam újra a barátommal.” [Tomodacsito icsinenburini atta.]

**elteltével** ♦ **szuruto** „Ha nem használjuk a készüléket, kis idő elteltével kikapcsol.” [Cukavaretainai szócsi-va sibirakuszuruto dengenga kiremaszu.] ♦ **burini** (újra) „A barátommal négy év elteltével talákoztam újra.” [Tomodacsito jonnenburini aimasita.]

**eltelt idő** ♦ **keikadzsikan**

**eltemet** ♦ **umeru** „A kutya eltemette a csontot.” [Inu-va hone-o umeta.] ♦ **fúdzsiru** (elzár) „Szeretném eltemetni azt a fájdalmas emléket.” [Amarinimocurai kioku-o fúdzsita.] ♦ **hómuru** „Eltemették a halottat.” [Sisa-va hómurareta.] ♦ **maiszószeru** (földbe temet) „A halottat eltemették.” [Sitai-va maiszószareta.] ♦ **állami tiszteletadással eltemet kokuszóniszuru** „A miniszterelnököt állami tiszteletadással temették el.” [Susó-va kokuszóniszareta.] ♦ **családi körben eltemet miszószeru** ♦ **eltemetődik umoreru** „A házat eltemette a hó.” [Iega jukini umoreteita.] ♦ **eltemetődik uzumaru** „Az utat eltemette a homok.” [Dóro-va szunani uzumatta.] ♦ **el van temetve uzumaru** (maga alá temeti valami) „A házat eltemette a sár.” [Ie-va dosani uzumoreta.] ♦ **élve eltemet ikiumeniszuru** „Élve eltemette áldozatát.” [Higaisa-o iki umenisita.]

**eltemetett személy** ♦ **hiszósa**

**eltemetik az ügyet** ♦ **momikeszu** (nem foglalkoznak az ügyvel) „Eltemették a korrupciós ügyet.” [Osokudzsiken-va momi keszareta.]

**eltemetődik** ♦ **uzumaru** „Az utat eltemette a homok.” [Dóro-va szunani uzumatta.] ♦ **umoreru** „A házat eltemette a hó.” [Iega jukini umoreteita.]

**eltép** ♦ **csigiru** „Eltéptem a régi barátnőm fényképét.” [Mukasino kanodzsono sasin-o csigita.] ♦ **hikiszaku** „Eltéptem a levelet.”

[Tegami-o hiki szaita.] ♦ **jaburu** „Eltéptem a levelet.” [Tegami-o jabutta.]

**eltér** ♦ **avanai** „Eltérő az ízlésünk.”

[Vatasitacsi-va sumiga avanai.] ♦ **icudacuszuru** „Ez a törvény eltér az alkotmánytól.”

[Kono hóricu-va kenpókara icudacuiteiru.] ♦ **kavaru** „Az időjárás eltér a tegnaptól.”

[Tenki-va kinóto kavatta.] ♦ **kuicsigau** „Eltért a véleményük.” [Ikenga kui csigatteita.]

♦ **kotonaru** „A személyiségük eltér.” [Karerano szeikaku-va kotonaru.] ♦ **szagahiraku**

„Nagymértékben eltért a két vállalat profítja.” [Nisa-va súdeide ókiku szaga hiraita.] ♦ **szurecsigau** „Eltért a véleményünk.” [Ikengaszure csigatta.]

♦ **zureru** „Eltért a témától.” [Kareno hanasi-va vadaikarazureta.] ♦ **szóiszuru**

„Ez eltér az igazságtól.” [Kore-va dzsidszicuto szóiszuru.] ♦ **szoreru** „Eltért a témától.”

[Kareno hanasi-va szoreta.] ♦ **tagau** „Az eredmény nem tért el a várttól.” [Kekka-va joszóni csigaukoto-va nakatta.]

♦ **csigau** (különbözik) „Ez eltér a megszokottól.” [Kore-va cúdzsoto csigau.] ♦ **csigaeru** „Az igazságtól eltérő feljegyzést készített.” [Dzsidszicuto csigaete kidzsucu-o cukutta.]

♦ **hazureru** „A repülőgép eltért az eredeti útvonalától.” [Hikóki-va kórokara hazureta.] ♦ **hedataru** „A férj és a feleség életkora eltért.” [Fúfuno nenrei-va hedatateita.]

♦ **magaru** (fordul) „Az út jobbra tért el.” [Micsi-va migini magatta.]

◇ **évszaktól eltérő kiszecuhazureno** „évszaktól eltérő meleg” [Kiszecuhazureno acusza]

**eltel** ♦ **ukaiszaszeru** (kerülőútra vezet) „Elterelték a kocsinkat.” [Kuruma-va ukaiszaszerareta.]

♦ **oitateru** „Elterelte a birkákat az útról.” [Micsikara hicudzsi-o oi tateta.]

♦ **szurikaeru** (észrevétlenül kiserél) „Eltereltem a vita tárgyáról a szót.” [Ronten-o szuri kaeta.]

♦ **szoraszu** „Megpróbálta elterelni a figyelmet a problémáról.” [Mondaikara vatasino csúmoku-o szoraszótosita.]

♦ **magiraszu** „Bekapcsoltam a tévét, hogy elterelje a figyelmet.” [Terebi-o cukete ki-o magirasita.]

♦ **magiravaszu** (figyelmet) „Elmentem vele a kocsmába, hogy eltereljem a figyelmét a gondjairól.” [Kareno ki-o magiravaszutameni izakajani itta.]

◇ **eltel** **a figyelmet csúí-o szoraszu** „Eltereltük az ellenség figyelmét.” [Tekino csúí-o szorasita.]

◇ **figyelemelterelő csúí-**

**o szoraszu** „Az állam figyelemelterelő hírekkel árasztotta el a hírforrásokat.” [Szeifu-va hontóno mondaikara csúí-o szoraszunjúszu-o nagasita.]

**eltel** **és** **jódó**

**eltel** **a figyelmet** ♦ **csúí-o szoraszu** „Eltereltük az ellenség figyelmét.” [Tekino csúí-o szorasita.]

**eltel** **a figyelmét** ♦ **ki-o csiraszu** „A zaj elterelte a figyelmét.” [Szóon-va karenó ki-o csirasita.]

♦ **ki-o magiravaszu** „Ivott, hogy elterelje a figyelmét a kellemetlenségről.” [Ijanakotokara ki-o magiravaszutameni oszake-o non-da.]

**eltel** **a forgalmat** ♦ **ukairo-o mókeru** „Útépítés miatt elterelték a forgalmat.” [Dórokódzsintotame ukairoga mókerareta.]

**eltel** **a szót** ♦ **iimagiraszu**

**eltel** **ődik** ♦ **kironiszoreru** „A beszélgetés elterelődött.” [Hanasi-va kironi szoreta.]

♦ **szoreru** „A külső zaj miatt elterelődött a figyelmem.” [Gaibuno otoni csúiga szoretésimatta.]

♦ **daszszenszuru** „Elterelődött a beszélgetés.” [Hanasiga daszszensita.]

♦ **magireru** „Jó volt, hogy egy kicsit elterelődött a figyelmem a bánatomról.” [Kanasiiokotokara kiga magiretejokatta.]

**eltel** **ődik** **a figyelme** ♦ **kiucuriszuru** „Könnyen elterelődik a figyelmem.” [Kiucuriszaszui.]

♦ **kigacsiru** „Az útépítés zaja elterelte a figyelmemet, és nem tudtam olvasni.”

[Dórokódzsi-va uruszakute, kiga csitte hono jomenakatta.]

**eltel** **ő** **hadművelet** ♦ **jódószakuszen** (taktika)

**eltérés** ♦ **icudacu** ♦ **kuicsigai** „Nézeteltérésük van.” [Ikenno kui csigaigaarimaszu.]

♦ **kenkaku** ♦ **sza** „Nagy eltérés mutatkozik a tudásuk között.” [Karerano nórijokuni ókina szagacuiteiru.]

♦ **szai** „méretbeli eltérés” [Szunpónó szai] ♦ **zure** „Eltérés mutatkozott a véleményük között.” [Ikennozurega sódzsita.]

♦ **szói** „eltérő értékrend” [Kacsikan no szói] ♦ **szóiten** ♦ **fuicscsi** „A sorozatszám eltérő volt.” [Siriaru bangóga fuicscsidatta.]

♦ **bure** „Nagy az eltérés a számadatok között.” [Szúcsinoburega ókii.]

♦ **hedatari** ♦ **hensza** ◇

**kisebb-nagyobb eltérés** **baracuki** „Kisebb-nagyobb eltérés van a diákok tudása között.” [Szeitotacino nórjokuni-va baracukigaaru.]

◇ **közepes eltérés** **heikingosza** ◇ **standard eltérés** **hjódzsunhensza** (matematika) ◇ **statisztikai eltérés** **tókeitekiszai** ◇ **szignifikáns eltérés** **júsza**

**eltérés a szokványostól** ◆ **dzsókiicudacu**

**eltérést mutat** ◆ **baracuku** „A diákok tudása nagy eltérést mutat.” [Szeitono gakurjoku-va ókikubaracuiteiru.]

**eltérít** ◆ **kaeru** (megváltoztat) „Eltéríttem a szándékától.” [Karenó isi-o kaeta.] ◆ **zuraszu** „A Hold eltérítette az űrszonda pályáját.” [Cuki-va ucsútanszakino kidó-o zurasita.] ◆ **nottoru** (repülőgépet magához ragad) „Eltérítették a repülőgépet.” [Hikóki-va nottorareta.] ◆ **haidzsakkuszuru** „Letartóztatták azt az embert, aki eltérítette a repülőgépet.” [Hikóki-o haidzsakkusita hitoga taihoszareta.]

**eltérítés** ◆ **nottori** „repülőgép-eltérítés” [Hikóki-va nottori] ◆ **haidzsakku** (repülőgép-eltérítés) ◆ **henkó**

**eltérítő áramkör** ◆ **henkókaero**

**eltérítőtekerccs** ◆ **henkókoiru**

**elterjed** ◆ **kakuszanszuru** „A hír gyorsan elterjedt.” [Dzsóhó-va szuguni kakuszansita.] ◆ **sirevataru** „Az egész faluban elterjedt a hír.” [Njúszu-va muradzsuní sire vatatta.] ◆ **sin-tószuru** „Kezdtél elterjedni egy új eszme.” [Atarasii szizóga sintósitekita.] ◆ **cutavaru** „Elterjedt egy pletyka.” [Aru uvaszaga cutavata.] ◆ **denpaszuru** „A hír elterjedt.” [Dzsóhó-va denpasitekita.] ◆ **nezuku** „Japánban is elterjedt a kenyérfogyasztás.” [Pan soku-va nihonnimo nezuita.] ◆ **hajaru** „A betegség elterjedt.” [Bjókiga hajatta.] ◆ **hiogaru** „A pletyka pillanatok alatt elterjedt.” [Uvasza-va attoiu mani hirogatta.] ◆ **hiomaru** „Ez a játék elterjedt a fiatalok körében.” [Konogému-va vakamonono adiani hiromatteiru.] ◆ **fukjúszeru** „Ez a kozmetikum elterjedt.” [Kono kesóhin-va fukjúsitéiru.] ◆ **bunpuszuru** „Ez a növény elterjedt az egész világon.” [Kono sokubucu-va szekainakani bunpusitéiru.] ◆ **man-enszuru** „A járvány elterjedt a világon.” [Szekaini kanszensóga man-ensitéiru.] ◆ **rjúcúszeru** „Egy új szó kezdett

elterjedni.” [Aru atarasii kotobaga rjúcúsi hadzsimeta.] ◆ **rufuszuru** „Ez a pletyka elterjedt.” [Kono uvaszaga rufusitéiru.]

**elterjedés** ◆ **kakuszán** „atomfegyverek elterjedése” [Kakuheikino kakuszán] ◆ **denpa** „buddhizmus elterjedése” [Bukkjóno denpa] ◆ **hirogari** „Gátat vetett a dohányzás elterjedésének.” [Kicuenno hirogarini hadome-o kataka.] ◆ **fukjú** „Az okostelefonok elterjedésével mindenhol internetezhetünk.” [Szumahono fukjúnijotteintánetto-va dokodemo mireru.] ◆ **man-en** (betegség elterjedése) „koronavírus elterjedése” [Koronavíruszuno man-en] ◆ **rufu** „pletyka elterjedése” [Fúszecuno rufu] ◇ **nagy elterjedés** **dairjúkó**

**elterjedt** ◆ **szakan-na** „Ebben az országban a kereszténység elterjedt.” [Kono kuni-va kiriszuto kjóga szakanda.] ◆ **surjúno** (főként használatos) „elterjedt programozási nyelv” [Surjúnopuroguramingu gengo] ◆ **popjurána** „elterjedt étel” [Popjurána rjóri]

**elterjedt lesz** ◆ **szakan-ninaru** „Elterjedt lett a váltófutás.” [Ekiden-va szakan-ninata.]

**elterjedt nézet** ◆ **júrjokusi**

**elterjedt olvasat** ◆ **kan-jójomi** (nem feltétlenül helyes)

**elterjedtség** ◆ **fukjúricu** (mértéke) „Az okostelefonok elterjedtsége nagy.” [Szumahono fukjúricuga takai.]

**elterjeszt** ◆ **osihiomeru** „Elterjesztette a kereszténységet.” [Kiriszuto kjó-o osi hirometa.] ◆ **hiomeru** „Elterjesztette róla, hogy elvált.” [Karega rikonsita dzsóhó-o hirometa.] ◆ **fukjúsaszzeru** „Az ő cége terjesztette el ezt a terméket.” [Karenó kaisa-va kono szeihin-o fukjúsaszseta.] ◆ **makicsiraszu** „A turisták elterjesztették a világon a vírust.” [Kankókjaku-va szekainakanivíruszu-o maki csirasita.]

**elterjesztés** ◆ **hiomerukoto**

**eltérő** ◆ **kakehanareru** (messze eltérő) „Az előírttól ennyire eltérő érték furcsa.” [Kidzsuntokon-nanikake hanareteiru szúcsi-va okasiideszu.] ◆ **kotonaru** „Szokásostól eltérő szabályt alkalmaztam.” [Cúdzsoto kotonarurúru-o tekijósite.] ◆ **szóinaru** „Eltérő véleményük volt.” [Karera-va szóinaru ikeno motteita.] ◆ **csigau** „Eltérő az életkoruk.”

[Karera-va tosigá csigau.] ◇ **előírástól eltérő kikakugai** „előírástól eltérő zöldség” [Kikakugaijaszai] ◇ **szabványtól eltérő kikakugai** „szabványtól eltérő méret” [Kikakugaiszaizu] ◇ **szokásostól eltérően mezurasiku** „Ma a szokásostól eltérően korán keltem.” [Kjó-va mezurasiku hajaokisita.]

**eltérően** ◇ **tocsigatte** „A feleségétől eltérően ő szereti a golfot.” [Cumato csigatte kare-va gorufuga szukida.]

**eltérő jelentés** ◇ **igi**

**eltérő kultúra** ◇ **ibunka** „eltérő kultúrák kommunikációja” [Ibunkakomjunikéson]

**eltérő kultúrák között** ◇ **ibunkakan** „eltérő kultúrák közötti súrlódás” [Ibunkakanno maszacu]

**eltérő magyarázat** ◇ **iszecu**

**eltérő pont** ◇ **szóiten** „eltérő és közös pont” [Szóitento kjócutén]

**eltérő színnel jelölés** ◇ **irovake**

**eltérő vonás** ◇ **szóiten**

**elterpeszkedik** ◇ **dentoszuvaru** „Elterpeszkedett a fotelben.” [Ókina hidzsikake iszunidento szuvatteita.]

**elterpeszkedve** ◇ **dento** „Elterpeszkedve leült.” [Iszunidento szuvatta.]

**elterül** ◇ **dainodzsininattetaoreru** (széttárt karral, lábbal) „Egy ember megbotlott, és elterült a földön.” [Otoko-va cumazuite daino dzsininatte taoreta.] ◇ **taoreru** (elesik) „Megbotlottam, és elterültem a földön.” [Cumazuite dzsinimenni taoreta.] ◇ **neszoberu** (fekszik) „Elterültem a diványon.” [Szofáni neszobetta.] ◇ **nobiru** (elnyúlik a földön) „A lelőtt férfi elterült.” [Otoko-va utarete nobitesimatta.] ◇ **hiogaru** „Egy nagy termőföld terült ott el.” [Szokoni-va kódainahimavari hatakega hirogatteita.] ◇ **jokotavaru** „Előttünk terül el a pusztá.” [Zenpóni daiszógenga jokotavatteiru.] ◇ **kezét-lábat szétteszti dainodzsininaru** „A pázsiton kezem-lábam széttéve kényelmesen fekédttem.” [Sibafuni daino dzsininatte kimocsijoku neteita.]

**eltérül** ◇ **zureru** „A földrengés hatására a Föld forgástengelye eltérült.” [Dzsisinde dzsiten-dzsikuga szúszencsizureta.]

**elterül, mint egy zsák** ◇ **dainodzsininattetaoreru**

**eltervezés** ◇ **keikaku** ◇ **harazumori**

**eltervezettség** ◇ **keikakuszei**

**eltesz** ◇ **oszameru** „Eltette a pénzt a párna alá.” [Okane-o makurano sitani oszameta.] ◇ **kakou** „Elteszi az almát.” [Ringo-o kakou.] ◇ **katazakeru** „Ha elővetted tedd is el!” [Dasitaracsanto katazukenaszai!] ◇ **simau** „Elteszi a jegyeket.” [Kippu-o simau.] ◇ **binzum-eniszuru** (befőz) „Eltettem a szilvát.” [Puramu-o binzumenisita.] ◇ **hozonszuru** (vagy tartósít) „A zöldséget úgy teszem el, hogy elálljon.” [Jaszaiga nagamocsiszurujóni hozonszuru.] ◇ **erjesztéshez eltesz sikomi** „Télen jó eltenni a misztot erjeszteni.” [Miszo-va fujusikomigaii.]

**eltesz az útból** ◇ **dokaszu** „Eltettem az útból a letört faágat.” [Oreta kino eda-o micsikaradokasita.] ◇ **toriharau** „Eltettem az útból a követ, amiben megbotlottam.” [Cumazuita isio tori haratta.] ◇ **nokeru** „Eltettem az útból a széket.” [Iszu-o noketa.]

**elteszi láb alól** ◇ **simacuszuru** „A besúgót el-tették láb alól.” [Mikkokusa-o simacusita.]

**eltesz láb alól** ◇ **katazakeru** „A tettes el-tette láb alól a szemtanút.” [Han-nin-va mokegekisa-o katazuketa.]

**éltet** ◇ **atteno** (ha nem lenne mi sem lennénk) „A mi üzletünket az ügyfeleink éltetik.” [Okjakuszamaatteno sóbaideszú.] ◇ **ikaszu** (életben tart) „Isten sokáig éltette.” [Kamiszamani nagaku ikaszareta.] ◇ **ikigai-o ataeru** (értelmet ad az életének) „A gyereknevelés élteti.” [Kanodzsoni koszodatega iki gai-o ataeteiru.] ◇ **ivau** (ünnepel) „A szurkolók felvonulva éltették a csapatot.” [Szapótá-va kószinsitescímuno sóri-o ivatta.] ◇ **uruoszu** „Az alacsony kamatok éltették a gazdaságot.” [Teikinri-va keizai-o uruositá.] ◇ **éltetve lesz uruó** (áldását élvezi) „Ezt a helyet a turizmus élteti.” [Kono csiiki-va kankóde uruotteiru.]

**éltető nedv** ◇ **uruoi**

**éltetve lesz** ◇ **uruó** (áldását élvezi) „Ezt a helyet a turizmus élteti.” [Kono csiiki-va kankóde uruotteiru.]

**eltéved** ① **majou** „Eltévedtem a városban.” [Macsíde majotta.] ② **maigoninaru** „Eltévedtem az úton.” [Micsíde maigoninatta.] ③ **szónanszuru** „Eltévedt a sűrű erdőben.” [Kareva dzsukaide szónansita.] ♦ **fumimajou** „Eltévedt a hegyekben.” [Jamade fumi majotta.] ♦ **majoikomu** „Eltévedtem.” [Majoi kondesimatata.] ♦ **micsini majou** (úton) „Sokáig tartott, míg odaértem, mert eltévedtem.” [Micsini majotte, tadori cukumade dzsíkangakakatta.]

**eltévedt golyó** ♦ **nagaredama** „Egy eltévedt golyó a combjába fúródott.” [Nagare damaga futomomoni haítta.]

**eltévedt gyermek** ♦ **maigo**

**eltévedt költöző madár** ♦ **meicsó**

**eltévedt nyílvesző** ♦ **nagareja**

**eltévedt ütés** ♦ **szobazue** „A verekedésben kaptam egy eltévedt ütést.” [Naguri aideszoba zue-o kuratta.]

**eltévelyedés** ♦ **kokoroecsigai**

**eltévelyedik** ♦ **dzsadóniocsiiru** „eltévelyedett ember” [Dzsadóni ocsiíta hito]

**eltéveszt** ♦ **ajamaru** „Eltévesztettem a választ.” [Ajamatta kotae-o dasita.] ♦ **iiszokonau** „A színész eltévesztette a szövegét.” [Hajjú-va szerifu-o ii szokonatta.] ♦ **omoicsigaiszuru** „Eltévesztettem a találkozó napját.” [Macsí avaszeno hizuke-o omoi csigaisita.] ♦

**csigaeru** „Valahol eltévesztettem az utat.” [Dokokade micsi-o csigaetesimatta.] ♦ **maccsigaeru** „Eltévesztettem az ajtószámot.” [Hejabangó-o maccsigaeta.] ◇ **el van tévesztve macsigau** „Eltévesztették a borítékon a címzést.” [Kono tegamino dzsúso-va macsigatteiru.]

**eltévesztés** ♦ **omoicsigai**

**eltéveszti a házzámot** ♦ **okadocsigaidearu** (rossz helyen kopogtat)

**eltéveszti a helyiértéket** ♦ **kuraidori-maccsigaeru**

**eltéveszti az utat** ♦ **micsi-o ajamaru** „Menet közben eltévesztettem az utat, így késve érkeztem meg.” [Tocsúde micsi-o ajamate mokutekicsini cukunoga oszokonatta.]

**eltikkad** ♦ **nodogakavaku** (szomjazik) „A lelegtől eltikkadtam.” [Acuszade nodoga kavaitekita.]

**eltilt** ♦ **kindanszuru** „Rómeót és Júliát eltiltották egymástól.” [Romiotodzsuriettono ai-va kindanszaretta.] ◇ **el lesz tiltva sucudzso-teisininaru** „A csapatot három versenyre eltiltották.” [Csímu-va szankaiszen-e sucudzsoiteisininatta.]

**eltiltás** ♦ **kindan** ◇ **határozatlan idejű eltiltás mukiteigaku** (iskolából)

**eltiltás az iskolalátogatástól** ♦ **teigaku teigakusobun**

**eltilt az iskolalátogatástól** ♦ **teigakuniszuru** (egy időre) „A diákot eltiltották az iskolalátogatástól.” [Gakuszei-va teigakuniszaretta.]

**eltipor** ♦ **aszszacuszuru** „Az állam eltiporta az emberi jogokat.” [Kokka-va dzsinken-o aszzacusita.] ♦ **uritobaszu** (elveszteget) „A diktátor eltiporta a szabadságot.” [Dokuszaisa-va kokuminno dzsijú-o uri tobasiteiru.] ♦ **keotoszu** „Kollégáit eltiporva lett osztályvezető.” [Dórjó-o keotosite bucsóni sókakusita.] ♦ **fumicubuszuru** „Eltiporta a homokvárat.” [Szunano siro-o kanzenni fumi cubusita.]

**eltiprás** ♦ **dzsúrín**

**eltipró** ♦ **oszunaoszunano**

**eltitkol** ♦ **inpeiszuru** „A rendőrség eltitkolta az esetet.” [Keiszacu-va dzsiken-o inpeisita.] ♦ **óu** „Eltitkolja a tényeket.” [Dzsidzsicu-o óu.]

♦ **kakuszu** „Eltitkolta igazi szándékát.” [Honsin-o kakusita.] ♦ **kankórei-o siku** „A kormány eltitkol a miniszterelnök betegségét.” [Szeifu-va susóno bjódzsóni kankórei-o siita.]

♦ **cucumikakuszu** „Eltitkolta az igazi szándékát.” [Hon-ne-o cucumi kakusita.] ♦ **hiszuru** „Eltitkolta a valódi nevét.” [Honmjó-o hisita.] ♦ **himicuniszuru** „Eltitkolta az életkorát.” [Kanodzso-va nenrei-o himicunisita.] ♦ **himeru** (elrejt) „Eltitkolta a nő elől az érzelmeit.” [Kare-va kanodzsoni taiszuru omoi-o muneni himeteita.]

**eltitkolás** ♦ **inpei** „igazság eltitkolása” [Sindzsicuno inpei] ♦ **kakusi** ♦ **kankórei** ◇ **jóvedelemeltitkolás sotokukakusi**

**eltol** ♦ **osihanaszu** (eltaszít) „Eltolta magától a nőt.” [Kare-va kanodzso-o osi hanasita.] ♦ **zuraszu** „Eltolná egy kicsit a székét?” [Szukosiiszu-o zurasiteitadakemaszenka?] ♦ **tocsiru** (elront) „Eltoltam a beállításokat a számítógépeken.” [Konpjútáno szettei-o tocsita.] ♦ **hanetobaszu** (az útból) „A hóeke eltolta a havat.” [Dzsoszecusa-va juki-o hane tobasita.] ♦ **mudaniszuru** (elront) „Eltolta az életét.” [Kare-va dzsibunno dzsinszei-o mudaniszita.]

**eltolás** ♦ **idő** ♦ **sifuto** ♦ **hen-i** ◇ **párhuzamos eltolás heikóidő** „vektor párhuzamos eltolása” [Bekutoruno heikóidő] ◇ **villamos eltolás denkihen-i** (D)

**eltolási áram** ♦ **hen-idenrjú**

**eltolható** ♦ **kadó** „Eltolható válaszfalat szerelt be.” [Kadóma dzsikiri-o móketa.] ♦ **zuraszeru** „Ez az alkatrész eltolható.” [Kono buhin-va zuraszeru.]

**eltolható ajtó** ♦ **hikido** (tolóajtó)

**eltolódás** ♦ **zure** „Télen Magyarország és Japán között 8 óra eltolódás van.” [Fuju-va hangarító nihonno aidani hacsidzsikannozuregauru.] ◇ **keresleteltolódás dzsujósfuto**

**eltolódik** ♦ **zurekomu** „A forgalomba hozatal nagymértékben eltolódott.” [Hacubaidzsikiga óhabanizure kondesimatta.] ♦ **zureru** „A meccs miatt eltolódott a film kezdete.” [Siaiga-attatame eigano kaisidzsikangazureta.]

**eltompít** ♦ **niburaszeru** „A kemény tárgy eltompította a kést.” [Katai monoganaifu-o niburaszeta.] ◇ **szegénység eltompítja az elmét hinszurebadonszuru**

**eltompul** ♦ **namaru** „A kés eltompult.” [Naifuga nibuttekiteta.] ♦ **nibukunaru** „Eltompult a kés.” [Naifuga nibukunatta.] ♦ **niburu** „Eltompult az emlékezetem.” [Kiokurjokuga nibutta.] ♦ **hókeru** ♦ **bokeru** „Kissé eltompultam az utóbbi időben.” [Szaikinszukosi boketekita.]

**eltompulás** ♦ **donma**

**eltorlaszol** ♦ **szaegiru** „A keresztebe fordult kamion eltorlaszolta az utat.” [Jokotavattatankuróride micsiga szaegirareta.] ♦ **szamatageru** (útban van) „A sóderrakás eltorlaszolta a járdát.” [Dzsarino jamaga hodó-o szamatage-

ta.] ♦ **szekitomeru** „A meleg vízű patakot eltorlaszolja meleg vízű fürdőt csinált.” [Onszuino kava-o szeki tomete onszeno cukutta.] ♦ **habamu** „Eltorlaszolja az utat.” [Dóro-o habamu.] ♦ **fúzaszuru** (elzár) „A hó eltorlaszolta a bejáratot.” [Jukiga irigucsi-o fúzasita.] ♦ **heiszokuszuru** „A lavina eltorlaszolja a vasútvonalat.” [Nadarega szenro-o heiszokusiteiru.]

**eltorlaszolás** ♦ **heiszoku**

**eltorzít** ♦ **kusakusaniszuru** „Eltorzult arccal nevetett.” [Kao-o kusakusanisite varatta.] ♦ **kuzuszu** „A sírás eltorzította az arcát.” [Kanodzso-va namidake kao-o kuzusita.] ♦ **sikameru** „A fájdalom eltorzította az arcát.” [Itamide kao-o sikameta.] ♦ **hizumaszeru** „Az ital eltorzította a hangját.” [Oszake-va karenokoe-o hizumaszeta.] ♦ **minikukuszuru** „Egy sarlatán eltorzította.” [Hebo isa-va kanodzso-o minikukusita.] ♦ **jugameru** „A hasfájás eltorzította az arcát.” [Fukucúde kao-o jugameta.] ♦ **vaikjokuszaszeru** „Eltorzítja a képet.” [Gazó-o vaikjokuszaszeru.]

**eltorzítás** ♦ **vaikjoku**

**eltorzítja az arcát** ♦ **kao-o sikameru**

**eltorzul** ♦ **hizumu** „A kép eltorzult.” [Gazóga hizunda.] ♦ **motoru**

**eltorzul a hangja** ♦ **koe-o kumoraszeru**

**eltorzulás** ♦ **kikei** (torzság) ♦ **hizumi** „jelentés eltorzulása” [Imino hizumi]

**eltorzult** ♦ **hinekureta** „Eltorzult véleménye volt.” [Hinekureta kenkai-o simesita.]

**eltökél** ♦ **icsinnehokkiszeru** „Eltökélt magában, hogy orvos lesz.” [Icsinnehokkisite isa-o mezaszukotonisita.] ♦ **omoikiru** „Eltökélten válaszolt.” [Omoi kittajóni kotaeta.] ♦ **kiszuru** „A győzelem eltökélt szándékával harcol.” [Hissó-o kisite tatakau.] ♦ **kessinszeru** „Eltökélt, hogy minden reggel tornázni fog.” [Miaszataiszószuruto kessinsita.] ♦ **hara-o szueru** „Eltökéli, hogy harcolni fog.” [Hara-o szuete tatakaini idonda.]

**eltökélt** ♦ **icsizuna** „eltökélten őszinte természet” [Sódzsikiicsizuna szeikaku]

**eltökélten keresztülvisz** ♦ **dankószuru** „Eltökélten keresztülvitték a digitális átállást.” [Dedzsitaru henkaku-o dankósita.]

**eltökéltés** ♦ **icsizu** ♦ **ittenbari** „Eltökélt magában, hogy ő ugyan nem fog bocsánatot kérni.” [Kare-va ajamaranaino ittenbaridatta.] ♦ **kakugo** „Zongorista szeretnék lenni, de nincs bennem eltökéltés.” [Pianiszutoninaritaikeredomo kakugogadekitenai.] ♦ **kessin** ♦ **kon-dzso** „Holnapig ezt a munkát eltökélten elvégzi.” [Asitamadeni kondzsódekonno sigoto-o ovaraszemaszu.]

**eltökélt szándék** ♦ **kokorozasi** „Eltökélt szándékom, hogy úrhajós leszek.” [Ucsúhikósininaru kokorozasi-o idaiteiru.]

**eltölt** ♦ **szugoszu** „Eltöltöttem egy napot a szabadban.” [Sztode icsinicsi-o szugosita.] ♦ **cuijaszu** (időt) „Órákat eltöltöttem olvasással.” [Dokusoni nagai dzsikan-o cuijasita.] ♦ **hitaru** „Eltölti az önelégültség.” [Dzsikomanzokuni hitatteiru.] ♦ **fukuramaszu** „Reménység töltötte el a szívem.” [Kibóni mune-o fukuramaszeta.] ♦ **fukuramu** „Remény töltötte el a lakosok szívét.” [Dzsúminno kibóga fukuranda.] ♦ **mocu** „Büszkeséggel tölti el a munkája.” [Sigotoni hokori-o mocu.] ◇ **boldogság tölti el hokuhokuszuru** „A jól sikerült randevútól boldogság töltött el.” [Détoaga tanosikutehokuhokusita kimocsida.]

**eltöltés** ♦ **szugoszukoto** „idő eltöltése” [Dzsikan-o szugoszukoto] ◇ **szabadidő eltöltése rekuriésen**

**eltömődés** ♦ **cumari** „lefolyó eltömődése” [Haiszuikanno cumari]

**eltömődik** ♦ **mezumariszuru**

**eltőpreng** ♦ **kangae-o meguraszu** „Eltőprengtem azon, hogy milyen áldás az internet.” [Intánettonoarigataszanicuute kangae-o megurasiteita.]

**eltör** ♦ **oru** (pl. pálcát) „Eltörte a botot.” [Bó-o otta.] ♦ **koszszecuszuru** „Eltörte a lábát.” [Asi-o koszszecusita.] ♦ **varu** „Eltörte a vát.” [Kabin-o vatta.]

**eltöri a csontját** ♦ **hone-o oru** „Tört már el csontod?” [Hone-o ottakotogaaru?]

**eltöri a derekát** ♦ **ude-o hesioru** „Majd én eltöröm a derekát a tolvajnak!” [Dorobóno ude-o hesi ottejaru.]

**eltöri az orrát** ♦ **hana-o oru**

**eltörök** ♦ **oreru** „Eltört a lábam.” [Asiga ore-ta.] ♦ **vareru** „Eltört a tányér.” [Oszaraga vareta.]

**eltörök a csontja** ♦ **honegaoreru**

**eltörlés** ♦ **onagare** „Eltörölték a tervet.” [Keikaku-va onagareninata.] ♦ **kaihai** ♦ **csókesi** ♦ **teppai** „A másik ország kérte a vám eltörlését.” [Aitekuni-va kanzeino teppai-o motometa.] ♦ **haikjaku** ♦ **haisi** „A törvény eltörléséért lobbizott.” [Hóricuno haisi-o szeidzsikani hatarakikaketa.] ◇ **cenzúra eltörlése ken-ecunohaisi** „A nép a cenzúra eltörlését követelte.” [Kokumin-va ken-ecuno haisi-o motometa.] ◇ **halálbüntetés eltörlése sikeihaisi** ◇ **rabszolgaság eltörlése doreihaisi** ◇ **rabszolgaság eltörlése doreiszeidohaisi**

**eltöröl** ♦ **teppaiszuru** „Eltörölte a marhahűs-behozatal korlátozását.” [Gjúnikuno junjúkiszzei-o teppaisita.] ♦ **torikeszu** „Eltörölte a törvényt.” [Hóricu-va tori keszareta.] ♦ **haisiszuru** „Eltörölte a többnejűséget.” [Ipputaszaiszei-o haisisita.] ♦ **haiszuru** „Eltörölte a rabszolgaságot.” [Doreiszeido-o haisita.] ♦ **hakiszuru** „A bíróság eltörölte az elsőfokú ítéletet.” [Szaiban-va issin-o hakisita.]

◇ **eltöröl a föld színéről sómecuszaszeru** „Szeretném eltörölni a föld színéről az összes betegséget.” [Szubeteno bjóki-o sómecuszaszetai.]

**eltöröl a föld színéről** ♦ **sómecuszaszeru** „Szeretném eltörölni a föld színéről az összes betegséget.” [Szubeteno bjóki-o sómecuszaszetai.] ♦ **szótószuru** „Eltörli a föld színéről a terrorizmust.” [Tero-o szótószuru.]

**eltörölget** ♦ **kavakaszu** „Az edényeket, és evőeszközöket tedd el, miután eltörölgetted őket.” [Sokki-va kicsinto kavakasitekarasimatte kudaszai.]

**eltörpül** ♦ **csiiszakumieru** „A nő tudása mellett a férfi eltörpült.” [Kanodzoto kurabetesimauto kareno nórijoku-va csiiszaku mieru.]

**eltőzsdéz** ♦ **kabudeusinau** „Eltőzsdézte a pénzt.” [Kare-va okane-o kabude usinata.]

**eltracsolja az időt** ♦ **zacudansitedzsikan-o cubuszu** „Eltracsoltam az időt.” [Zacudansite dzsikan-o cubusita.]

**eltrafál** ♦ **meicsúszuru** „A lándzsa eltrafálta a vadat.” [Jari-va emononi meicsúsita.]

**eltrécseli az időt** ♦ **zacudansitedzsikan-o cubuszu**

**eltulajdonít** ♦ **dzsibun-nomononiszuru** „Eltulajdonította a vállalat tűzoltókészülékét.” [Kaisano sókaki-o dzsibunno mononisita.] ♦

**szessuszuru** „Eltulajdonítja más vagyontárgyát.” [Taninno zaibucu-o szessuszuru.] ♦

**csakufukuszuru** „Százmillió jent tulajdonított el.” [Icsioku en-o csakufukusita.] ♦ **vagamononiszuru**

**eltulajdonítás** ♦ **szessu**

**eltúloz** ♦ **sinsóbódainiu** „Eltúlozza a hibáját.” [Hitonomi szu-o sinsóbódaini iu.]

**eltúlozva** ♦ **kodaini** „Eltúlozva fejezi ki az érzéseit.” [Kandzsó-o kodaini hjögenszuru.] ♦

**va-o kakete** „Mindenről eltúlozva beszél.” [Naninidemo va-o kakete hanaszu.]

**eltúlzás** ♦ **kodai**

**eltusol** ♦ **momikeszu** „A hivatal próbálta eltusolni a főnök vétségét.” [Kaisa-va dzsósino ajamacsi-o momi keszótosita.] ♦ **jaminihómuru** „Eltusolták az ügyet.” [Dzsiken-va jamini hómurareta.]

**eltusolás** ♦ **momikesi**

**eltussol** ♦ **jamikarajaminihómuru** „Eltussolta az ügyet.” [Kono dzsiken-o jamikara jamini hómutta.]

**eltűnés** ♦ **siszszeki** ♦ **siszszó** „gyermek eltűnési esete” [Kodomo siszszódzsiken] ♦ **sósicu** ♦ **dzsóhacu** ♦ **sómeцу** ◇ **rejtélyes eltűnés kamikakusi** (gyerek rejtélyes eltűnése) „A gyerek rejtélyesen eltűnt.” [Kodomo-va kamikakusini atta.]

**eltűnik** ♦ **inakunaru** „A mindig itt gubbasztó macska eltűnt.” [Kokoniicumozuvalteita nekogainakunatta.] ♦ **uszeru** „Tűnj el!” [Uszero!] ♦ **kakiekieru** ♦ **kieszeru** „Tűnj el!” [Kie uszeru.] ♦ **kieszaru** „A folt eltűnt.” [Simiga kie szatta.] ♦ **kieru** „Valahová eltűnt a könyv.” [Hon-va dokoka-e kieta.] ♦ **szeru**

„Tűnj el!” [Szare!] ♦ **siszszószuru** (nyoma veszik) „Eltűnt a kutyám.” [Kai inuga siszszószita.] ♦ **sósicuszuru** (elmúlik) „Eltűnt a daganat.” [Sujó-va sósicusita.] ♦ **dzsóhacuszuru** „A tanú eltűnt.” [Sónin-va dzsóhacusita.]

♦ **szugata-o kakuszu** „A patak a föld alá bukva eltűnt.” [Kava-va csikani mogutte szugata-o kakusita.] ♦ **szugata-o kuramaszu** „A férfi eltűnt.” [Otoko-va szugata-o kuramasita.] ♦

**szugata-o keszu** „A barátom néhány hétre eltűnt.” [Tomodacsi-va szúsúkanszugata-o kesita.] ♦ **szugata-o boszszuru** „Eltűnt a sötétben.” [Kurajamini szugata-o boh-sita.] ♦ **nakunaru** „Eltűnt a kedvenc termékem.” [Szukina sóhinganakunatta.] ♦ **mienakunaru** „A távolodó repülő eltűnt a messzeségben.” [Hikóki-va tózakari, mienakunatta.] ◇ **nyomtalanul eltűnik atokatamonakukieru** „Az iskolaépület nyomtalanul eltűnt.” [Gakkó-va atokatamonaku kieta.]

**eltűnik a polcokról** ♦ **sinauszuninaru** (hiánycikk lesz) „Eltűnt a polcokról az erős fűszerpaprika.” [Karakucsinonapapurika-va sinauszuninata.] ♦ **toriszagerareru** (bevonják) „Eltűnt a polcokról az áramütést okozó villanyborotva.” [Kanden-o okoszu higeszori-va miszékara tori szagerareta.]

**eltűnődik** ♦ **kangae-o meguraszu** „Eltűnődtem azon, hogy minek kellenek az atomeróművek.” [Naze genpacuga hicujónanoka kangae-o megurasita.]

**eltűnt** ♦ **inai** „Eltűnt a macska.” [Nekogainai.] ♦ **sómeцuszuru** „Eltűnt a púp a fejemről.” [Atamano kobu-va sómeцusita.] ♦ **jukuefumeisa** (személy) „Az eltűntek száma is növekszik.” [Jukuefumeisano kazumo fuetairu.]

♦ **jukuefumeino** „Megtaláltam az eltűnt zoknimat.” [Jukuefumeino kucusita-o micuketa.]

**eltűntek rovata** ♦ **tazunebitoran**

**eltüntet** ♦ **inmeцuszuru** „Eltüntette a bizonyítékot.” [Sóko-o inmeцusita.] ♦ **keszu** „A bűvész eltüntette a pénzermét.” [Madzsisan-va koin-o kesita.] ♦ **simacuszuru** „Eltüntette a bizonyítékot.” [Sóko-o simacusita.] ♦ **sókj-oszuru** „Eltüntettem az ikont.” [Aikon-o sókjosita.] ♦ **hosúszuru** „Eltüntettem a kocsisérüléseit.” [Kurumano kizu-o hosúsita.] ♦ **maszszacuszuru** „Az atomfegyverek eltüntet-



hetik az emberiséget a föld színéről.” [Kakuheiki-va dzsinrui-o csidzsókara maszszacusikanenai.] ◇ **eltünteti a törtet bunbo-o harau** (egyenletből) „Eltüntettem a törteket az egyenletből.” [Hóteisikino bunbo-o haratta.]

**eltüntetés** ◆ **inmecu** ◆ **simacu** „bizonyíték eltüntetése” [Sókono simacu] ◆ **sókjaku** ◆ **sókjó** ◆ **maszszacu**

**eltünteti a gyökjelet** ◆ **heihókon-o toru** „Eltüntettem a gyökjelet az egyenletből.” [Hóteisikino heihókon-o totta.]

**eltünteti a törtet** ◆ **bunbo-o harau** (egyenletből) „Eltüntettem a törteket az egyenletből.” [Hóteisikino bunbo-o haratta.]

**eltűnt személy** ◆ **tazunebito**

**eltúr** ◆ **gamanszuru** (túr) „Eltúrte, hogy csúfolják.” [Ada na-o cukerare, gamansiteita.] ◆ **koraeru** „Eltúrte a fájdalmat.” [Itami-o koraeta.] ◆ **sinobu** „Eltúrte az áramtakarékosság okozta kellemetlenséget.” [Szecudenno fubeno sinonda.] ◆ **juruszu** „Ilyen kicsi hibát még el lehet tűrni.” [Kon-nacsottosita macsigai-va mada juruszeru.]

**eltűrés** ◆ **kan-nin**

**eltűrhető** ◆ **gamandekiru** „Ekkora áremelkedés még eltűrhető.” [Bukkano dzsósóhakono teidodato gamandekiru.]

**eltűri** ◆ **kandzsuszuru** „Eltűri, hogy megalázzák.” [Kucudzso-ku-o kandzsuszuru.]

**eltüzel** ◆ **mojaszu** „Anyu eltüzelte a régi újságokat.” [Okaaszan-va furui sinbun-o mojasita.]

**elugrás** ◆ **hitohasiri** (valahová) „Nem ugornál el nekem a boltba?” [Hitohasiri miszemade ittekurenai?]

**elugrik** ◆ **ittekuru** „Elugrottam a pékhez.” [Pan jaszan-ni ittekita.] ◆ **tobiszaru** „A szöcske elugrott.” [Inago-va tobi szatta.] ◆ **hitohasiriszuru** (valahová) „Meleg volt, ezért motorral elugrottam a tengerhez.” [Acukattakarabaikude umimade hitohasirisita.] ◇ **el-megy valaki helyett ocukainiiku** „Kaptam egy kis zsebpénzt, mert elmentem valaki helyett ügyet intézni.” [Ocukaini itte, odacsin-o moratta.] ◇ **elugrik a boltba ocukainiiku** „Elug-

rok a boltba, mert elfogyott a cukor.” [Szatóganaku-nakunattakaracsotto ocukaini ikune.]

**elugrik a boltba** ◆ **ocukainiiku** „Elugrok a boltba, mert elfogyott a cukor.” [Szatóganaku-nattakaracsotto ocukaini ikune.]

**elun** ◆ **akiakiszuru** „Eluntam ezt a munkát.” [Mókono szagjó-o szuruno-va aki akida.]

**eluralkodás** ◆ **bakko**

**eluralkodik** ◆ **habikoru** „A gonoszság eluralkodott.” [Akugahabikotteiru.] ◆ **makaritóru** „Eluralkodott az emberi jogok semmibe vétele.” [Dzsinkenmusi keikóga makari tótteiru.] ◆ **man-enszuru** „Eluralkodott az a nézet, hogy a munkából nem lehet megélni.” [Sigitodakede-mo kiteikenaitoiu kangaega man-ensiteiru.]

**elúszik** ◆ **nagareru** „Elúszott az összes vagyona.” [Kareno zenzaiszan-va nagaretesimatta.]

**elutasít** ① **kobamu** „Elutasította a mesterséges életben tartást.” [Kare-va enmeicsirjó-o kobanda.] ② **kjohiszuru** „Elutasította a követelést.” [Jókjú-o kjohisita.] ③ **kjakkaszuru** „Elutasították a hitelt.” [Róna kjakkaszareta.] ◆ **issúszuru** „Elutasították a követelésünket.” [Jókjú-va issúszareta.] ◆ **kikjakuszuru** „Elutasította a kérelmet.” [Sinszei-o kikjakusita.] ◆ **kókjoszuru** ◆ **sze-o mukeru** „Elutasítottam a javaslatát.” [Kareno teianni sze-o muketa.] ◆ **haigekiszuru** „Elutasították a hagyományos oktatást.” [Dentótekina gakkókjóiku-o haigekisita.] ◆ **haiszekiszuru** „Az az ország elutasította a külföldi munkaerőt.” [Szono kuni-va gaikokudzsinródósa-o haiszekisita.] ◆ **hane-kaeszu** „Elutasította a bocsánatkérést.” [Sazai-o hane kaesita.] ◆ **hanecukeru** (visszadob)

**elutasítás** ① **kjohi** (megtagadás) „kérés elutasítása” [Jókjúno kjohi] ② **kjakka** (visszautasítás) „javaslat elutasítása” [Teianno kjakka] ◆ **issú** ◆ **kikjaku** „kérelem elutasítása” [Szeikjúno kikjaku] ◆ **kekaku** ◆ **haigeki** „erőszak elutasítása” [Bóryokuno haigeki] ◆ **haiszeki** ◆ **fusónin** ◇ **fellebbezés elutasítása kószokikjaku**

**elutasítási mozgalom** ◆ **haiszekiundó**

**elutasító mozgalom** ◆ **haigekiundó** „császári uralmat elutasító mozgalom” [Ten-nokikanszecuhaigekiundó]

**elutasított javaslat** ♦ **haian** „A törvényjavaslatot elutasították.” [Hóan-va haiantonatta.]

**elutazás** ♦ **suppacu** (indulás) „Elutazása előtt megnézte az útlevelét.” [Suppacuno maenipaszupóto-o csekkusita.] ♦ **tabidacsi** ♦ **rjokó** (utazás)

**elutazik** ♦ **suppacuszuru** (látogatóba utazik) „A miniszterelnök holnap elutazik.” [Susó-va asitasuppacuszuru.] ♦ **tabidacu** „Júko elutazott Magyarországra.” [Júko-va hangaríni tabidatta.] ♦ **hómoncsúdearu** (látogatóban van) „A miniszterelnök elutazott Indiába.” [Susó-va indo-o hómoncsú.] ♦ **rjokószuru** „Elutaztam Kiotóba.” [Kjótoni rjokósita.] ♦ **rjokócsúdearu** (úton van) „A feleségem elutazott.” [Cuma-va rjokócsú.] ♦ **rjokóniiku** (elmege kikapcsolódni) „A barátom holnap elutazik.” [Tomodacsi-va asitarjokóni iku.]

**elül** ♦ **sizumaru** (elcsendesedik) „Elült a vihar.” [Arasi-va sizumatta.] ♦ **szuvarikonedzsamadearu** (utat) „A bejáratnál fiatalok ülték el az utat.” [Iri gucsini vakamonotacsiga szuvari konde dzsamadatta.] ♦ **szeki-o időszuru** „Elültem az ablaktól.” [Madokara szeki-o idősita.]

**elüldöz** ♦ **ibiridaszu** „Az anyós elüldözte a menyét.” [Sútome-va jome-o ibiri dasita.] ♦ **oidaszu** „Puskával elüldözte a behatolót.” [Dzsúde sinnjúsá-o oi dasita.] ♦ **opparau** ♦ **hanarerujóniszuru** „A goromba természetével elüldözi az embereket.” [Kandzsi varukusite hitoga hanarerujóniszuru.]

**elülső** ♦ **zenpóno** ♦ **furonto** ♦ **maeno** „elülső kerék” [Maeno sarin]

**elülső bejárat** ♦ **sómen-irigucsi** (főbejárat)

**elülső fog** ♦ **maeba**

**elülső keresztzalag** ♦ **zendzsúdzsidszintai** (elülső térdzalag)

**elülső rész** ♦ **zenbu** ♦ **zenmen**

**elülső sík** ♦ **sómen**

**elültet** ♦ **ueru** „Elültettem egy fát.” [Ki-o ueta.] ♦ **tamago-o dakaszeru** (tyúkot) „Elültettem egy tyúkot.” [Nivatorini tamago-o dakaszeta.]

**Élűszion** ♦ **erisiumu** ♦ **furófusinokuni**

**előz** ♦ **elülszüksödik** ♦ **esiszuru** ♦ **eszoninaru** „A hegymászó fagyott lába előzüksödött.” [Tozansano tósósita asi-va eszoninatta.]

**előz** ♦ **ucsimacsigaeru** (félreüt) „A pénztáros előzött az árat.” [Redzsino hitoga nedan-o ucsi macsigaeta.] ♦ **ucu** (máshová üt) „Az ütőjátékos előzött a labdát.” [Dasa-va bóru-o utta.] ♦ **ubau** (elrabol) „Előzött a másik játékos kártyáját.” [Aitenokádo-o ubatta.] ♦ **kane-o naraszu** (elharangoz) „Előzötték a delet.” [Kjóka-va dzsúnidzsino kane-o narasita.] ♦ **kamiavanai** „Az öltönyzakó előzött a farmer-nadrágtól.” [Szúcono uvaginidzsínzu-va kami avanakatta.] ♦ **hanetobaszu** „A kocsi előzött a biciklist.” [Dzsitensa-va kurumanihane tobaszaretá.] ♦ **haneru** „Előzött az autó.” [Kurumani hanerareta.] ♦ **hikitacu** „Az asztal és a szék színe előzött egymástól.” [Konotéburu-va iszuno irode hiki tatteimaszu.] ♦ **hiku** (elgázol) „Vigyázz, nehogy elüssön az autó!” [Kurumanihikarenajóni ki-o cukete.] ◇ **előzi az időt** **hima-o cubuszu** (valamivel) „Internet kávézóba ment, hogy elüsse az időt.” [Hima-o cubuszu tameniintánettokafeni tacsji jotta.] ◇ **erősen előz** **kjódaszuru** „Erősen előzöttem a labdát.” [Bóru-o kjódasita.]

**előzés** ♦ **ucsimacsigae** (félreütés) ♦ **miszuta-ipu**

**előzi az időt** ♦ **hima-o cubuszu** (valamivel) „Internet kávézóba ment, hogy elüsse az időt.” [Hima-o cubuszu tameniintánettokafeni tacsji jotta.]

**előzött labda** ♦ **dakjú** „A játékos futott az előzött labda után.” [Szensu-va dakjú-o otta.]

**előz** ♦ **ucsiharau** „Előzte a félelmét.” [Kjófu-o ucsi haratta.] ♦ **oidaszu** (kiüz) „A kisebbséget előzötték a faluból.” [Sószúminzoku-va murakara oi daszaretá.] ♦ **oiharau** „Fáklyával előzte a farkasokat.” [Taimacude ókami-o oi haratta.] ♦ **ou** „Előzték a házából.” [Kare-va szokoku-o ovareta.] ♦ **kucsikuszuru** „Előztük az elenséget a területéről.” [Teki-o rjóikikara kucsikusita.] ♦ **cuihószuru** „A város lakói előzték a sarlatánt.” [Szono macsino dzsúmin-va niszisa-oi cuihósita.] ♦ **tobaszu** „A központból előzték a gyárba.” [Honsakara kódzsóni tobaszaretá.] ♦ **haiszuru** „Előzték az egyeduralkodót.” [Sukun-o haisita.] ♦ **harau** „Előzi a

bajt.” [Jaku-o harau.] ♦ **fukitobaszu** „Elűztem a fáradságomat.” [Cukare-o fuki tobasita.] ♦ **fussokuszuru** „Elűzte az aggodalmát.” [Fuan-o fussokusita.] ♦ **hócsikuszuru** „A szélsőséges szervezetet elűzték.” [Kagekihaszosiki-va hócsikuszaretta.] ♦ **magiraszu** „Rajzólással próbáltam elűzni az unalmamat.” [Taikucu-o magiraszutameni e-o egaitemita.] ♦ **magiravaszu** „Alkohollal űzte el az egyedüllét érzését.” [Oszakede szabiszisa-o magiravasita.] ◇ **álom elűzése nemukezamasi** „Kávét ittam, hogy elűzzem az álmodat.” [Nemukezamasinikóhi-o nonda.]

**elűzés** ♦ **kucsiku** ♦ **cuihó** ♦ **fussoku** ♦ **hócsiku**

**elűzi a bajt** ♦ **jakubarai-o szuru** „A szentélyben elűztem a bajt.” [Dzsindzsade jakubarai-o sitemoratta.]

**elűzi a gondját** ♦ **ki-o rakuniszuru** „Zongorázással elűztem a gondjaimat.” [Piano-o hiite ki-o rakunisita.]

**elűzi az unalmát** ♦ **taikucu-o sinogu** „Internevezéssel űztem el az unalmamat.” [Intánétode taikucu-o sinoida.]

**elűzőtt kutya** ♦ **szuteinu**

**elűzőtt macska** ♦ **szuteneko**

**elűzőtt nép** ♦ **rumin**

**elv** ♦ **kan-nen** „Az egyenlőség elve.” [Bjódono kan-nen.] ♦ **genri** „Milyen elven működik ez a gép?” [Don-na genridekono kikai-va ugoiteiruno?] ♦ **súsi** ♦ **sugi** „»nálunk a vendég az első« elve” [Okjakuszama daiicsisugi] ♦ **so-sin** „Nem enged az elveiből.” [Sosin-o magenai.] ♦ **sindzsó** „Az az elvem, hogy hagyom a múltat, csak a jövővel törődöm.” [Vatasino sindzsó-va kako-o furi kaerazu sórai-o taiszecniszurukotodeszu.] ♦ **sin-nen** (meggyőződés) „Kitartott az elvei mellett.” [Sin-nen-o curanuita.] ♦ **szecu** „Felhagyott az elvével, átállt a támogatókhoz.” [Kare-va szecu-o magete szanszeihani mavatta.] ♦ **szeszszó** „Ennek a politikusnak nincsenek elvei.” [Kono szeidzsika-va szeszszóganai.] ♦ **mune** „Elvünk a takarékoság.” [Szecujaku-o munetoszuru.] ◇ **dinamóelv dainamoriron** ◇ **feladja az elveit szecu-o mageru** ◇ **kölcsönösség elve szógosugi** ◇ **leszármazási elv kettősugi** (ius

sanguinis) „állampolgárság megszerzésének lezármazási és területiségi elve” [Kokuszekisutokuno kettősugito zeicsisugi] ◇ **piacelvűség sidzsógenrisugi** ◇ **ragaszkodik az elveihez szecu-o mamoru** ◇ **szűkösség elve kisószeinogenri**

**elvadul** ♦ **szuszamu** ♦ **bószószuru** „A kormányellenes mozgalom elvadult.” [Hanszeifuundó-va bószósiteiru.] ♦ **jaszeikaszuru** (vad lesz) „A kecske elvadult.” [Jagiva jaszeikasita.]

**elvadult** ♦ **jaszeikasita** „elvadult állat” [Jaszeikasita dóbucu]

**elvág** ♦ **kiru** „Elvágtam az ujjam.” [Jubi-o kitesimatta.] ♦ **koricszaszeru** (külvilágtól) „A hó elvágta a falut a külvilágtól.” [Jukiga mura-o koricszaszeta.] ♦ **szaeigiru** (utat) „Egy kidőlt fa elvágta az utat.” [Taoreta kiga dóro-o szaeigitta.] ♦ **szundanszuru** „A földcsuszamlás elvágta az utat.” [Dosakuzurede dóroga szundanszaretta.] ♦ **szecudanszuru** „Elvágtam a drótot.” [Vaijá-o szecudansita.] ♦ **tacsikiru** „Elvágta a kötelet.” [Rópu-o tacsikitta.] ♦ **tacu** „Elvágta a fertőzés útvonalát.” [Kanszenkeiro-o tatta.] ♦ **bundanszuru** „A földrengés elvágta a vasútvonalat.” [Dzsinde tecudóga bundanszaretta.] ◇ **el lesz vágva a külvilágtól koricsitadzótainaru** „A nagy hó miatt a falu el van vágva a külvilágtól.” [Ójukide mura-va koricsita dzsótaininata.] ◇ **el van vágva a külvilágtól koricsuszuru** (elszigetelődik) „A nagy hó miatt a falu el lett vágva a külvilágtól.” [Ójukino eikjóde muraga koricsiteiru.]

**elvágja a gordiuszi csomót** ♦ **kaitóranma-o tacu**

**elvágódik** ♦ **kireru** (elszakad) „Az éles sziklán elvágódott a kötél.” [Szurudoi ivade amiga kireta.] ♦ **korobu** „Elvágódtam a jeges úton.” [Tókecusita micside koronda.] ♦ **szuttentokorobu** „Elveszítettem az egyensúlyomat, és elvágódtam.” [Baranszu-o kuzusiteszuruto korondesimatta.] ♦ **szuttentohikkurikaeru** „A jégpályán elvágódtam.” [Szukéterinkudeszuttentohikkurikaetta.] ♦ **taoreru** „Elvágódtam a biciklivel.” [Dzsisensade taoreta.] ♦ **battaritaoreru**

**elvakít** ♦ **abatamoekubodearu** (a rossz tulajdonságot is jónak látja) „A szerelem elvakította.” [Kare-va kanodzsoni mucsúdákara abata-mo ekubonandajone.] ♦ **kuramaszeru** ♦ **genvakuszuru** „Elvakítottak a külsőségek.” [Mikakeni genvakuszareta.] ♦ **me-o kuramaszu** „Az alagútból kiérve a fény elvakította.” [Tonneru-o nukeruto hikariga me-o kuramasita.] ♦ **me-o mienakuszuru** „A reflektorfény elvakította.” [Mabusiiuszupottoraitode mega mienakunatta.] ◇ **elvakul megakuramu** „Elvakítja a kapzsiság.” [Jokuni megakuramu.] ◇ **elvakul majou** „Elvakítja a mohóság.” [Jokuni majou.]

**elvakítás** ♦ **mecubusi** (porral, homokkal)

**elvakított ember** ♦ **módzsa** (megszállott) „Elvakította a hatalom.” [Kare-va kenrjokuno módzsada.]

**elvakul** ♦ **kuramu** „Elvakult a szerelemtől.” [Kare-va aini mega kuranda.] ♦ **majou** „Elvakítja a mohóság.” [Jokuni majou.] ♦ **megakuramu** „Elvakítja a kapzsiság.” [Jokuni megakuramu.]

**elvakult** ♦ **mómokutekina** „elvakult érzelmek” [Mómokutekina kandzsó]

**elvakultan** ♦ **mómokutekini** „Elvakultan hisz a pártjában.” [Dzsibunno szeitő-o mómokutekini sindzsiru.]

**elvakult szeretet** ♦ **dekiai**

**elválás** ♦ **icsibecu** ♦ **itoma** ♦ **oszaraba** ♦ **ovakare** ♦ **kecubecu** „elválás a szülőföldtől” [Furuszatotono kecubecu] ♦ **szaraba** ♦ **becuri** „Nehéz volt az elválás.” [Becuri-va muzukasikatta.] ♦ **ribecu** ♦ **vakare** „Fájdalmas volt az elválás.” [Vakare-va curakatta.] ◇ **találkozás egy elválás kezdete** **auhavakarenohadzime**

**elválás fájdalma** ♦ **aibecuriku** (a szeretett személtől)

**elváláshoz rossz, kapcsolatteremtéshez jó nap** ♦ **tomobiki** (naptáron)

**elválaszt** ♦ **kirihanaszuru** „Elválasztottam a magánéletemet a munkámtól.” [Sigototo siszeikacu-o kiri hanasita.] ♦ **kugiru** „Vesszővel elválasztja a szavakat.” [Konmade tango-o kugiru.] ♦ **kubecu-o cukeru** (megkülönböztet) „Elválasztja a céges dolgait és magánügyeit.”

[Kósino kubecu-o cukeru.] ♦ **hanaszuru** „A párlántákat egymástól elválasztva ültette el.” [Naeco hanasite ueta.] ♦ **hedateru** „Egy vékony fal választotta el a nőtől.” [Kanodzso to uszui kabeni hedaterarete kurasiteita.] ♦ **rinjúsaszzeru** „Elválasztotta a malacokat.” [Kobuta-o rinjúsaszeta.] ♦ **vakacu** „Együtt éltek, míg a halál el nem választotta őket egymástól.” [Sigafutari-o vakacumade issioni kurasiteita.] ♦ **vakeru** (szétválaszt) „Középen elválasztotta a haját.” [Kamino ke-o man nakade vaketa.] ◇ **elválasztja a halál** **sibecuszuru** „A halál elválasztotta a gyerekeitől.” [Kanodzso-va kodomoto sibecusita.] ◇ **keskeny vízzel elválasztott icsiitauszino** „keskeny vízzel elválasztott szomszéd ország” [Icsiitauszino ringoku]

**elválasztás** ♦ **kanbecu** ♦ **kirihanasi** ♦ **csicsibanare** (szoptatásról leszoktatás) ♦ **csibanare** (szoptatásról leszokás) ♦ **bunpi** (nedkiválasztás) ♦ **bunpicu** (váladékképzés) ♦ **hedate** ♦ **rinjű** ◇ **belső elválasztás** **naibunpicu** ◇ **külső elválasztás** **gaibunpicu** ◇ **külső elválasztás** **ekurinbunpicu** ◇ **tejelválasztás** **csicsinobunpicu** ◇ **tejelválasztás** **hicunjű**

**elválasztás ideje** ♦ **rinjűki**

**elválaszt egymástól** ♦ **bunriszuru** „Elválasztottam egymástól a szervert és a tárolóeszközt.” [Szábatoszutorédzsi-o bunrisita.]

**elválaszthatatlan** ♦ **kantan-aiteraszuru** „Elválaszthatatlanok egymástól.” [Kantan-aiteraszuru nakadearu.] ♦ **kitemmokirenai** „elválaszthatatlan kapcsolat” [Kitemmo kirenai en] ♦ **kojűno** (saját) „kapitalista társadalom elválaszthatatlan tulajdonsága” [Sihonsugisakai kojűno tokucsó] ♦ **toieba** „A Balaton Magyarországtól elválaszthatatlan.” [Hangarino mizűmitoieba, baraton kodeszu.] ♦ **fukabunna** „Elválaszthatatlan kapcsolatban vannak egymással.” [Rjősa-va fukabunna kankeiniaru.] ♦ **fukabun-no** „Az a tartomány országunk elválaszthatatlan része.” [Szono rjőiki-va vaga kunino fukabunno icsibudeszu.] ♦ **miccsakuszuru** „Ez az üzlet elválaszthatatlan a várostól.” [Kono misze-va macsini miccsakusiteiru.] ♦ **jukarinofukai** (szorosan kötődő) „Ez a híres vonat elválaszthatatlan a várostól.” [Kore-va macsinijukarino fukai meiressadeszu.] ♦ **vakaregatai** „Elválaszthatatlan barátok va-

gyunk.” [Kare-va vatasino vakaregatai tomodacsi-  
csida.] ♦ **vakerukotonodekinai**

**elválaszthatatlan a kapzsóság** ♦ **jokuto-  
futarizuredearu** „Attól az embertől elválaszthatatlan a kapzsóság.” [Kare-va jokuto futarizure-  
reda.]

**elválaszthatatlanság** ♦ **hjóriittai** „A test és a lélek elválaszthatatlan egymástól.” [Kokoroto karada-va hjóriittaideszú.] ♦ **fukabun**

**elválaszthatatlanul** ♦ **fukabun-ni** „A kémia és a fizika elválaszthatatlanul összekapcsolódik.” [Kagakuto bucurigaku-va fukabunni muszubucukerareteiru.]

**elválaszthatatlanul mellette van** ♦ **szou**

**elválasztja a haját** ♦ **vakeme-o cukeru** „Fésűvel elválasztotta a haját.” [Kuside vake me-o cuketa.]

**elválasztja a halál** ♦ **sibecuszuru** „A halál elválasztotta a gyerektől.” [Kanodzso-va kodomoto sibecusita.]

**elválasztja egymástól a halál** ♦ **júmeiszakai-o kotoniszuru**

**elválasztó elem** ♦ **sóheki**

**elválasztó elemre festett kép** ♦ **sóhekiiga**

**elválasztó fal** ♦ **kakuheki**

**elválasztójel** ♦ **kugirikigó** (IT)

**elválasztó karakter** ♦ **kugirimodzsi** (IT)

**elválasztó mirigy** ♦ **bunpicuszen** ♦ **belső** elválasztású mirigy **naibunpicuszen** ♦ **külső** elválasztású mirigy **gaibunpicuszen** ♦ **nyálkamirigy** **nen-ekibunpicuszen**

**elválasztó pont** ♦ **nakaguro** ♦ **nakaten**

**elválasztó sáv** ♦ **csúóbunritai** (felező zóna) „Az autó áttörte az elválasztó sávot.” [Kuruma-va csúóbunritai-o koeta.]

**elválasztó szó** ♦ **kiredzsi** (haikuban)

**elválasztóvonal** ♦ **sikiriszen**

**elválik** ♦ **icsibecuszuru** (elbúcsúzik) „Az utcán elvált a diákoktól.” [Micside szeitotacsito icsibecusita.] ♦ **szajónaraszuru** „Elváltam a barátomtól.” [Tomodacsitoszajónarasita.] ♦ **dzsikangatatebavakaru** „Majd elválik, hogy milyen tanár lesz.” [Don-na szenszeininaruka dzsikanga tateba vakaru.] ♦ **hagareru** (levá-

lik) „A tojás héja nem válik el a tojástól.” [Tamongono karaga hagenai.] ♦ **rikonszuru** „Elvált a nőtől.” [Kanodzso rikonsita.] ♦ **ribecuszuru** „Elváltam a férjemtől.” [Ottoto ribecusita.] ♦ **vakareru** „Az étkezés után elvált a barátjától.” [Sokudzsiga ovatta ato, tomodacsito vakareta.] ♦ **egyszer elvált bacuicsino** „egyszer elvált nő” [Bacuicsino on-na] ♦ **nehéz elválni nagoriosii** ♦ **válás bacu** „egyszer elvált férfi” [Bacuicsino otoko]

**elvállal** ♦ **ukeou** (szerződésben) „Egy kis cég elvállalta a munkát.” [Csiiszaikai kaisaga sigoto-uke otta.] ♦ **ukeru** „A cég elvállalta a javítást.” [Kaisa-va sizenkódzsi-ou uketa.] ♦ **hikiukeru** „Elvállalta a fordítói munkát.” [Hon-jakuno sigoto-ou hiki uketa.]

**elvállalás** ♦ **ukeoi** ♦ **hikiuke** „munka elvállalása” [Sigotono hiki uke]

**elválnak útjai** ♦ **tamoto-o vakacu** „Elváltak útjaim a régi barátomtól.” [Boku-va naganenno júdzsinto tamoto-ou vakatta.]

**elvált** ♦ **rikonsita** „elvált szülők” [Rikonsita oja] ♦ **egyszer elvált bacuicsino** „egyszer elvált nő” [Bacuicsino on-na]

**elvált és újra a szüleivel élő nő** ♦ **demodori**

**elváltozás** ♦ **bjóhen** „fekélyes elváltozás” [Kajjószeibjóhen] ♦ **hen-i** ♦ **rák megelőző elváltozás zenganbjóhen**

**elváltoztatott hang** ♦ **cukurigoe** „Elváltoztatott hangon beszél.” [Cukuri goede hanaszú.]

**elvámol** ♦ **kanzei-o haravaszeru** (kifizetési vámot) „Elvámolták a boromat.” [Vain-no kanzei-o haravaszeita.] ♦ **zeikan-o tóru** (átmegy a vámon) „Elvámolták az importárut.” [Junjúhin-va zeikan-ou tóttá.]

**elvámolás** ♦ **zeikantecuzuki** (vámeljárási)

**elvámoltat** ♦ **zeikantecuzuki-o szuru** „Elvámoltattam a szakémet.” [Nihonsuno zeikantecuzuki-ou sita.]

**elvan** ♦ **szumu** „A gazdagok elvannak munka nélkül is.” [Okanemocsi-va hatarakanaide szumu.] ♦ **tószu** „Én ugyanabban az alsónadrágban egy hétig is elvagyok.” [Boku-va issükano-nadzsipancude tószu.]

**el van adva** ♦ **bajjakuzumidearu** „Ez a kocsi már el van adva.” [Kono kuruma-va bajjakuzumida.]

**el van árasztva** ♦ **hitaru** „A rizsföld vízzel volt elárasztva.” [Szuiden-va mizuni hitatteita.]

**el van bűvölve** ♦ **uttoritositá** ♦ **miszerareru**

**elvándorlás** ♦ **idzsú** ♦ **rjúsucu** „munkaerő elvándorlása” [Dzsinzaino rjúsucu] ◇ **agyelevándorlás** **zunórjúsucu**

**elvándorlás a faluból** ♦ **riszon**

**elvándorol a faluból** ♦ **riszonszuru**

**el van döntve** ♦ **kotoninaru** „Eldöntötték, hogy jövő évtől megszüntetik ezt a rendszert.” [Rainenkarakono szeido-va haisiszarerukotoninatteiru.]

**el van foglalva** ♦ **tegahanaszennai** (elfoglalt) „Most el vagyok foglalva, hívj vissza később!” [Imatega hanaszennaikara atode denvasite!]

**el van havazva** ♦ **sigotonikamakeru** (sok munkája van)

**el van helyezve** ♦ **szonavaru** „A repülőtéren mobiltöltők vannak elhelyezve.” [Kúkóni-va keitaidenvano dzsúdenkiga szonavatteiru.]

**el van kábítva** ♦ **haszuigakakaru** „A tigris elkábítva alszik.” [Tora-va haszuigakakatte nemutteiru.]

**el van keverve** ♦ **kireru** „Ez a kártya nincs jól elkeverve.” [Konotoranpu-va joku kireteinai.]

**el van látva** ♦ **szonavaru** (valamivel) „A szállodai szoba el van látva testápolószerekkel.” [Hoteruno hejani-va baszu jóhinga szonavatteiru.]

**el van ragadtatva** ♦ **kjóecusigokuna**

**el van szállva** ♦ **zócsószeru** (beképzelt) „Nagyon el van szállva.” [Kare-va zócsósiteiru.] ♦ **cukeagaru** „El van szállva, mert azt mondták neki, hogy menő.” [Kakkóitto ivarete cuke agatta.]

**el van távolodva** ♦ **utoi** „Eltávolodtam a barátomtól.” [Tomodacsito utokunatta.]

**el van telve** ♦ **noboszeagaru** „El van telve a saját szépségétől.” [Dzsibunno jóbóninobosze agatteiru.] ♦ **noboszeru** „El van telve a saját

képességétől.” [Dzsibunno nórjokuninoboszeiteiru.]

**el van telve magától** ♦ **ibaru** „A főnököm el van telve magától.” [Dzsósi-va ibatteiru.]

**el van temetve** ♦ **uzumoreru** (maga alá temeti valami) „A házat eltemette a sár.” [Ie-va dosani uzumoreta.]

**el van tévesztve** ♦ **macsigau** „Eltévesztették a borítékon a címzést.” [Kono tegamino dzsúso-va macsigatteiru.]

**el van ültetve** ♦ **uvaru**

**el van vágva a külvilágtól** ♦ **koricuszeru** (elszigetelődik) „A nagy hó miatt a falu el lett vágva a külvilágtól.” [Ójukino eikjóde muraga koricusiteiru.]

**el van zárva a világtól** ♦ **uzumoreru** „Vidéken el volt zárva a világtól.” [Kare-va inakani uzumoreta.]

**elványad** ♦ **otoroeru** „Elványadtak az izmai.” [Kin-nikuga otoroeta.]

**elványadás** ♦ **taszogare**

**elvár** ♦ **kitaiszeru** (reméli, hogy) „A vállalat elvárja, hogy jól végezd a munkádat.” [Anatani kaisaga kitaisiteiru.] ♦ **motomeru** (megkövetel) „Ő maga nem képes rá, de mástól elvárja.” [Dzsibunga dekinaiikuszeni taninni motomeru.]

**elvárás** ♦ **kidzsun** „A diplomamunka megfelel az értékelési elvárásoknak.” [Szocugjórónbun-va hjókakidzsunni dzsundzsiru.] ♦ **kitai** „Az új termék nem felelt meg az elvárásoknak.” [Atarasii szeihin-va kitaihazuredatta.] ♦ **kihan** (társadalmi) ♦ **giri** „Teljesíti a férfiakkal szembeni elvárásokat.” [Otokono giri-o tószu.] ♦ **kentó** „Az eladások nem feleltek meg az elvárásunknak.” [Uriageno kentóga hazureta.] ♦ **soki** „Kutatás meghozta az elvárt eredményt.” [Kenkjú-va sokino szeika-o ageta.] ♦ **sokubó** ♦ **hjódzsun** „Az iskolai tudása megfelel az elvárásoknak.” [Karenno gakurjoku-va hjódzsunni tah-siteiru.] ♦ **mikomi** „A cég eredménye az elvárásnak megfelelően alakult.” [Kaisano gjószeki-va mikomi dórídatta.] ♦ **riszózó** (ideális kép) ◇ **magas elvárás** **riszózóatakai** „Magasak az elvárásai, ezért nem tud udvarlót

szerezni.” [Riszóga takaikara karesiga dekinai.] ◇ **társadalmi elvárás sakaikihan**

**elvárása szerint** ◇ **omoidórin** „Nem az elvárásaim szerint alakultak a dolgok.” [Monogoto-va dzsibunno omoi dórininaranakatta.]

**elvarázsol** ◇ **mahónikakeru** ◇ **mahó-o kakeru** „Olyan szép lett, mintha elvarázsoltak volna.” [Kanodzso-va mahó-o kaketamitaini kireininatta.]

**elvárható** ◇ **szeke-namino** „Elvárható boldogságot szeretne.” [Szeke-namino siavasze-o motomeru.]

**elvárja, hogy hálás legyen** ◇ **onkiszegamasii** „Ne várd el, hogy hálás legyek!” [Onkiszegamasii!] ◇ **on-nikiszeru** „Évekig elvárja, hogy hálás legyek, mert segített.” [Kare-va tazsuketekureta koto-o nan-nenmo onni kiszeru.]

**elvarr** ◇ **kagaru** „Elvarrtam a ruha szélét.” [Tacsí me-o Kagatta.]

**elvarrás** ◇ **kagari**

**elvben** ◇ **genszokutosite** „Elvben elfogadunk változtatásokat, de vannak kivételek is.” [Henkó-va genszokutosite kanódeszuga reigaimoarimaszu.]

**élve** ◇ **ikitamama** „Élve temették el.” [Kare-va ikitamama maiszósazareta.]

**élveboncolás** ◇ **szeitaikaibó**

**élve elfog** ◇ **ikedoriniszeru** „élve elfogott el-lenség” [Ike dorinisita teki] ◇ **ikedoru** „Élve elfogtam a vaddisznót.” [Inosisi-o ike dotta.]

**élve eltemet** ◇ **ikiumeniszeru** „Élve eltemette áldozatát.” [Higaisa-o iki umenisita.]

**élve eltemetés** ◇ **ikieme**

**elvégez** ◇ **oeru** (befejez) „Elvégezte a munkáját.” [Kare-va sigoto-o oeta.] ◇ **katazuke-ru** „Elvégezte a munkáját.” [Sigoto-o katazuke-ta.] ◇ **kanszuiszeru** „A katona elvégezte a feladatát.” [Heisi-va ninmu-o kanszuisita.] ◇ **kuru** (megy, csinál és jön) „Beszéltem a főnökömmel.” [Dzsósító hanasitekita.] ◇ **konaszu** (csinál) „Elvégzi a munkáját.” [Sigoto-o konasiteiru.] ◇ **siteoku** (gondosan) „Ez fontos irat, jól tedd el!” [Kono sorui-va daidsida-karasimatteoitte!] ◇ **súgjószeru** (iskolát) ◇ **szuikószeru** „Elvégeztem a feladatomat.” [Ninmu-o szuikósita.] ◇ **szumaszu** „Elvé-

geztem a munkát.” [Sigoto-o szumasita.] ◇ **szumaszeru** „Elvégeztem a munkámat.” [Sigoto-o szumaszeta.] ◇ **szocugjószeru** (iskolát) „Elvégezte az egyetemet.” [Daigaku-o szocugjósita.] ◇ **taszu** „Majd megyek, ha elvégeztem a dolgom.” [Jó-o tasitekara ikune.]

◇ **deru** (kikerül) „Ha elvégzem az iskolát, nagyvállalathoz megyek dolgozni.” [Gakkó-o detara ótekijóde hataraku.] ◇ **hodokoszu** „Az autón elvégezte a változtatásokat, hogy tudjon tolszék-  
ket fogadni.” [Dzsidósani kurumaiszunotame-  
no hicujóna sudan-o hodokosita.] ◇ **risúszuru** „Elvégeztem a tanári kurzust.” [Kjósokukatei-o risúsita.] ◇ **el lesz végezve katazuku** „Elvégeztem a munkámat.” [Sigotoga katazuita.] ◇ **elvégez taszu** „Majd megyek, ha elvégeztem a dolgom.” [Jó-o tasitekara ikune.] ◇ **időben elvégez maniaszeru** „Elvégeztem határidőre a munkát.” [Sigoto-o sime kirini maniaszeta.] ◇ **nem tud elvégezni jarikirenai** „Nem tudom elvégezni ezt a munkát.” [Kono sigoto-va jari kirenai.] ◇ **sikeresen csinál kimeru** „A versenyző sikeresen elnyerte a bajnoki címet.” [Szensu-va júsó-o kimeta.]

**elvégre** ◇ **damon** „Persze, hogy meleg van, elvégre nyár van.” [Acukute tózena, nacudamon.] ◇ **elvégre, vagy nem karinimo** (feltételezem) „Végezz rendes munkát, elvégre profi vagy, vagy nem?” [Karinimopuronandakaraki-csintosita sigoto-o site kudasza.]

**elvégre, vagy nem** ◇ **karinimo** (feltételezem) „Végezz rendes munkát, elvégre profi vagy, vagy nem?” [Karinimopuronandakaraki-csintosita sigoto-o site kudasza.]

**elvégezendő munka** ◇ **szeikabucu**

**elvégzés** ◇ **kanszui** ◇ **szuikó**

**elvegyül** ◇ **magirekomu** „Elvegyült a tömegben.” [Kare-va hitogomini magire konda.] ◇ **magireru** „A rabló elvegyült a tömegben.” [Dorobó-va hitogomini magireta.]

**élve hagyás és megölés** ◇ **szeiszacu**

**elvei vannak** ◇ **sugisucsógaaru** „Annak az embernek elvei vannak.” [Kareni-va sugisucsógaaru.]

**élve kikerül** ◇ **ikinuku** „Élve kikerült a pokolból.” [Kare-va dzsigoku-o iki nuita.]

**élve kínoztatás** ◇ **namagorosi**

**elvékonyodás** ♦ **szakiboszori**

**elven működő** ♦ **sikino** „Ez optikai elven működő egér.” [Kore-va kógakusikinomauszude-szu.]

**elver** ♦ **szanzan-niucu** (elnáspágol) ♦ **szuru** (szerencsejátékon) „Egy éjszaka leforgása alatt elvettem a havi keresetemet pókeren.” [Gekkjú-o tatta hitobandepókáde szutta.] ♦ **tatakinomeszu** „Elverték a férfit.” [Otoko-va tatakinomeszaretta.] ♦ **tataku** „Elverte az iskolatársát.” [Kare-va gakkóno tomodacsi-o taitaita.] ♦ **cubuszu** „Hozzászokott a jóléthez, és elverte a pénzt.” [Zeitakuni narete zaiszan-ocubusita.] ♦ **nageucu** (elszór) „Az összes vagyonát elverte.” [Szubeteno zaiszan-onaeguta.] ♦ **hataku** „Elverte az összes vagyonát.” [Zenzaiszan-ohataita.] ♦ **fukurodatakiniszuru** (többen) „Hazafelé menet elverték.” [Kaerini fukurodatakiniatta.]

**elvermel** ♦ **csözószuru** „Elvermeltem a krumplit a pincébe.” [Dzsagaimo-o csikasicuni csözósita.]

**élversenyző** ♦ **toppuszensu****elvézés** ♦ **sikkecusi**

**elvézik** ♦ **kúcsúbunkaiszuru** „A projekt elvézett.” [Keikaku-va kúcsúbunkaisaita.] ♦ **sikkecusiszuru** „A sérült elvézett.” [Keganin-va sikkecusisita.] ♦ **felvételin elvézett rónin** (most munkanélküli)

**elvézik a vizgán** ♦ **siken-niocsiru** „Elvéreztem a matematika vizgán.” [Szúgakuno sikenni ocsitesimatta.]

**elvesz** ♦ **azukaru** „Elvettem ötezer jent.” [Goszenen oazukarisimaszu.] ♦ **usinasvaszeru** (elveszített) „A kudarc elvette tőle a kedvemet.” [Sippaidejaru ki-o usinata.] ♦ **ubau** (erőszakkal) „A rabló elvette a pénzét.” [Dorobóni okane-o ubavareta.] ♦ **kudaku** „A sérülés elvette a sportoló reményét a győzelemtől.” [Kegaga szensunomedaru-e no kibó-oku-daita.] ♦ **keszu** „Elveszi a cipő szagát.” [Kucuno noi-o keszu.] ♦ **kekconszuru** (feleségül) „Ebben a templomban vette el a lányt.” [Kare-va kono kjókaide kanodzsoto kekconsaita.] ♦ **koroszu** „Citrommal elvettem a hús rossz ízét.” [Remonde nikuno kuszami-o korosita.] ♦ **toriageru** (megfoszt valamitől) „Ittas vezetés mi-

att elvették a jogosítványát.” [Insúntende menkjoga tori agerareta.] ♦ **toru** (valamit valahonnan) „Elvettem a kezéből a kanalat.” [Kanodzsono tekaraszupún-o totta.] ♦ **nuku** „Kiterítettem a matracot, hogy elvegyem a penészes szagát.” [Futon-o hositekabino noi-o nuita.] ♦ **hanaszu** „Elvette a kezét.” [Kare-va te-ohanasita.] ♦ **hiku** (kivon) „Tízből elvettem négyet.” [Dzsúikara jon-ohiita.] ♦ **bossúszuru** (erőszakkal) „Sorozatosa kihágások miatt elvették a jogosítványát.” [Kócuíhanno kuri kaesinijori untenmenkjo-o bossúszaretta.] ♦ **metoru** „Elvettem feleségül.” [Kanodzsuo-ocumani metotta.] ♦ **elveszi a kedvét kjómi-o szogu** „Elvette a kedvemet, amit mondott.” [Karega ittakotoni kjómigaszogareta.] ♦ **erőszakkal elvesz gódacuszuru** „A tettes erőszakkal elvette a pénzt.” [Han-nin-va okane-o gódacusita.]

**elvész** ♦ **usinavareru** „Ha így fordítjuk, sok információ elvész.” [Konójóni jakuszuto, takuszan-no dzsóhóga usinavareru.] ♦ **uszeru** „Elvesztettem az érdeklődésemet a foci iránt.” [Szakká-e no kjómiga uszeta.] ♦ **sómeceszuru** „Elveszett a tulajdonjogom a házall szemben.” [Ieno sojúkenga sómeacusita.] ♦ **nagareru** (elveszik) „Ha év végéig nem vesszük ki a szabadságot, elvész.” [Nenmacumade kjúka-otoranaito nagaretesima.] ♦ **nakunaru** „Sok idő elvész az utazással.” [Idódetakuszan-no dzsikanganakunaru.] ♦ **messicuszuru** ♦ **nem elveszett szuminiokenai** „Látom nem vagy elveszett ember, ha ilyen szép barátnőt találtál magadnak.” [An-na kavaii kanodzsogaitanda. Szumini okenaine.]

**elveszett gyermek** ♦ **maigo****elveszettnek érzi magát** ♦ **szabisii****elveszettnek hitt játszmat megnyer** ♦ **gjakuten-júsószuru****elveszett szavazat** ♦ **sihjó****elveszett tárgy** ♦ **isicubucu** ♦ **uszemono****elveszett tárgy bejelentése** ♦ **isicutodoke** ♦ **funsicutodoke****elveszett tárgy gazdája** ♦ **isicusa**

**elveszi a hitét** ♦ **sin-nen-o kucugaeszu** „Ez a tény elvette a hitemet.” [Szono dzsidzsicuga vatasino sin-nen-o kucugaesita.]



**elveszi a kedvét** ♦ **gakkariszaszeru** „Nem akarom elvenni a kedvedet, de ezt a nyelvet nem lehet könnyedén megtanulni.” [Kimi-o gakkariszaszetakunaiga, kono gengo-o kantanni mini cukerukoto-va dekinai.] ♦ **kjómi-o szogu** „Elvette a kedvemem, amit mondott.” [Karega itakatoni kjómigaszogareta.] ♦ **ki-o kudzsiku** „Egyetlen szóval elvette a kedvemem.” [Kareno hitokotoga bokuno ki-o kudzsiiita.]

**elveszi a kezdeti lelkesedését** ♦ **debana-o kudzsiku** „Az ócsárlástól elvesztettem a kezdeti lelkesedésemem.” [Kenaszarete debana-o kudzsikareta.]

**elveszik** ♦ **nakunaru** „Elveszett a pénztárcám.” [Szaifuga nakunatta.] ♦ **maiginaru** (eltéved) „Egy gyerek elveszett az áruházban.” [Kodomo-va depátode maiginonatta.]

**elveszít** ♦ **isicuszuru** „Elveszíti az adatokat.” [Déta-o isicuszuru.] ♦ **usinau** „Elveszítette a barátját.” [Tomodacsi-o usinata.] ♦ **otoszu** „Elveszítettem a pénztárcámat.” [Szaifu-o otosicsatta.] ♦ **kuzuszu** (összeomlaszt) „Elveszíti az egyensúlyát.” [Baranszu-o kuzuszu.] ♦ **siszszuru** „A piaci kereslet és kínálat elvesztette az egyensúlyát.” [Sidzsóno dzsukjúga kinkó-o sih-siteiru.] ♦ **siccuiszuru** „Elveszítettem a hatalmam.” [Kenrjoku-o siccuisitesimatta.] ♦ **sinivakareru** „Múlt évben elveszítettem gyermekkori barátomat.” [Kjonenoszananadzsimito sini vakareta.] ♦ **szósicuszuru** „Elveszítette a szerződésben foglalt jogát.” [Keijakudzsoóno kenri-o szósicusita.] ♦ **szokonau** „Elvesztette a nép a rendőrséggel szembeni bizalmát.” [Keizacuni taiszuru kokuminno sinraiga szokonavareta.] ♦ **nagaszu** „A zálogba adott órát elveszíttem.” [Sicsijani dasita tokei-o nagasitesimatta.] ♦ **nakszu** „Meglett az az óra, amelyet múlt héten vesztettem el.” [Szen-súnakusita tokeiga micukatta.] ♦ **funsicuszuru** „Elveszíttem az órát.” [Tokei-o funsicusita.] ♦ **makeru** (kikap) „Elveszítették a mérkőzést.” [Siaini maketa.] ♦ **miusinau** (reményt) „Elvesztette a reményt.” [Kibó-o miusinatta.] ♦ **jabureru** „Elveszítette a mérkőzést.” [Siaini jabureta.] ◇ **életét veszti inocsi-o usinau** „Hiábavalóan veszttette életét.” [Hakanaku inocsi-o usinata.] ◇ **életét veszti icsimei-o usinau** (valaki) „A balesetben a kollégám életét veszttette.” [Dzsikode kaisano dórjúo-

va icsimei-o usinata.] ◇ **elveszíti a lélekjelenlétét kimo-o cubuszu** ◇ **háború elvesztése haiszen**

**elveszíti a fejét** ♦ **sóki-o usinau** „Elvesztettem a fejem, megőrülök egy lányért.” [Sóki-o usinatte dzsoszeini oboreta.]

**elveszíti a háborút** ♦ **haiszenszuru** „Országunk elveszítette a háborút.” [Vaga kuni-va haiszensita.]

**elveszíti alakját** ♦ **katagakuzureru** „A zakó elveszítette az alakját.” [Szebirono kataga kuzurereta.]

**elveszíti a lélekjelenlétét** ♦ **kimogacubureru** ♦ **kimo-o cubuszu**

**elveszíti a mérkőzést** ♦ **haiszenszuru** „A csapat elveszítette a mérkőzést.” [Csímu-va haiszensita.]

**elveszíti a munkahelyét** ♦ **sissokuszuru** „A munkás elvesztette a munkahelyét.” [Ródósa-va sissokusita.]

**elveszíti a nyugalját** ♦ **dózurú** „Könnyen elveszíti a nyugalját.” [Kare-va kokoroga dódzsijaszu.]

**elveszíti a pert** ♦ **haiszoszuru** „A felperes elveszítette a pert.” [Genkoku-va haiszosita.]

**elveszíti a szüzességét** ♦ **otoko-o siru** „A lány 16 éves korában veszttette el a szüzességét.” [Kanodzso-va dzsúrokszaide otoko-o sitta.]

**elveszíti az állását** ♦ **soku-o usinau**

**elveszíti az eszméletét** ♦ **isikifumeinaru** „Beütötte a fejét, és elvesztette az eszméletét.” [Atama-o utte isikifumeininatta.]

**elveszíti az önbizalmát** ♦ **idzsikeru** „Miután elvéreztem a vizsgán, teljesen elvesztettem az önbizalmamat.” [Sikenni ocsite kanzenniidsziketesimatta.] ♦ **dzsisinszósicuszuru** „Amikor elvesztem az önbizalmam, nem tudok koncentrálni a tanulásra.” [Dzsisinszósicusi benkjóni súsúdekinai.]

**elveszíti az önuralmát** ♦ **midareru** „Ha iszom könnyen, elvesztem az önuralmam.” [Oszake-o nomuto midarejaszukunaru.]

**elveszíti érzékét** ♦ **jakigamavaru** „Elvesztette írói érzékét.” [Szakka-va jakiga mavattekitta.]

**elveszít valamit** ♦ **otosimono-o szuru** „Elveszítettem valamit, és tudni szeretném, hogy valaki elvitte-e a rendőrségre.” [Otosi mono-o sitanode, keiszacusoni todoiteirukadóka-o siritainodeszu.]

**elvesző** ♦ **kaszukana** (hang) „A távolból elvesző hang hallatszott.” [Tókukara kaszukana otoga kikoeta.]

**elveszt** ♦ **usinau** (elveszít) „Elvesztette a józan esztét.” [Kare-va sóki-o usinata.] ♦ **otoszu** (elveszít) „Elvesztettem a jegyet.” [Kippu-o otosita.] ♦ **nakuszu** (elveszít) „Február 5-én elvesztettük édesanyánkat.” [Nigacuicukani haha-o nakusita.] ♦ **makeru** (kikap) „Elvesztették a háborút.” [Szenszóni maketa.]

**elveszteget** ♦ **cubuszu** „Ne vesztegesd el a tehetségedet!” [Szainó-o cubuszanaide kudaszai!] ♦ **mudazukaiszuru** „Elvesztegettem az időmet.” [Dzsikan-o mudazukaisita.] ♦ **roszuszuru** „elvesztegetett idő” [Roszusita dzsikan]

**elvesztés** ♦ **isicu** ♦ **otosi** ♦ **siccui** „hitel elvesztése” [Sin-jóno siccui] ♦ **sómeцу** „jog elvesztése” [Kenrino sómeцу] ♦ **szósicu** (halál) ♦ **szonsicu** „A fogak elvesztése hatással van az ételek emésztésére.” [Hano szonsicu-va tabe monono sókani eikjó-o ataeru.] ♦ **funsicu** „A bérletem elvesztéséről értesíttem az állomás dolgozóját.” [Teikino funsicu-o ekiinni cugeta.] ♦ **állampolgárság elvesztése koku-szekiszósicu** ♦ **kiváltság elvesztése tok-kenszósicu**

**elvesztett föld** ♦ **sicscsi**

**elvesztett tárgy** ♦ **otosimono** „Találtam egy elvesztett tárgyat.” [Otosi mono-o hirotta.] ♦ **funsicubucu**

**elvesztett tárgy gazdája** ♦ **otosinusi** „elvesztett tízezer jenes bankjegy gazdája” [Icsiman-enszacuno otosi nusi]

**elvesztett terület** ♦ **sicscsi**

**elvesztett terület visszaszerzése** ♦ **sicscsikaifuku**

**elveszti a beszédképességét** ♦ **kotobagadenai** „A rokonom agykárosodás miatt elvesztette a beszédképességét.” [Sinszeki-va nóno sógaide kotobaga denakunatta.]

**elveszti a fejét** ♦ **orooroszu** „Amikor a feleségem elájult, elvesztettem a fejem.” [Cumaga taoreteoroosita.] ♦ **róbaiszuru** „Könnyen elvesztem a fejemet.” [Vatasi-va róbaiszuszui.] ♦ **vare-o usinau** „Elvesztettem a fejem, amikor megláttam a feleségem egy másik férfit.” [Cumagahokano danszeito issioniiruno-o mikakete vare-o usinata.]

**elveszti a hírnevét** ♦ **na-o otoszu**

**elveszti a kapcsolatot** ♦ **ukiagaru** (fellegekben jár) „Ez a politikus elvesztette a kapcsolatot a néppel.” [Kono szeidzsika-va kokuminkara uki agatteiru.]

**elveszti a kenyerét** ♦ **kuiageninaru** „Az automatizálás miatt a dolgozók elvesztették a kenyerüket.” [Ródósa-va szeiszanno dzsidókani-jotte mesino kui ageninata.]

**elveszti állását** ♦ **risokuszuru** „A vállalat csődje miatt elvesztette az állását.” [Kaisano tószannotame risokusita.]

**elveszti a nyugalját** ♦ **urotaeru** „Sohasem veszti el a nyugalját.” [Kare-va keh-siteurotaenai.]

**elveszti a rugalmasságát** ♦ **nobiru** „A tészta elvesztette a rugalmasságát.” [Menga nobitesimatta.]

**elveszti a szüzességét** ♦ **on-naninaru** „Tizenhat évesen elvesztette a szüzességét.” [Kanodzo-va dzsúrokszaide on-naninata.]

**elveszti a vagyónát** ♦ **kamado-o jaburu**

**elveszti az érdeklődését** ♦ **kjózameru**

**elveszti az érzékét** ♦ **bakaninaru** „A vírusr fertőzéstől elvesztettem a szaglóérzékemet.” [Viruszuni kanszensite hanaga bakaninata.]

**elveszti az esztét** ♦ **csimajou** „Elvesztettem az eszemet, és felszedtem egy furcsa csajt.” [Csimajotte henna on-nato cuki attesimatta.]

**elveszti az eszméletét** ♦ **dzsindzsifuszeginaru** „Elvesztettem az eszméletemet.” [Dzsindzsifuszegininata.]

**elveszti nyugalját** ♦ **torimidaszu** „Elnézést, hogy az imént elvesztettem a nyugalmam.” [Szakihodo-va tori midasiteite, sicureiitasimaisita.]

**elveszti rugalmasságát** ♦ **henaheninaru**

**elveszti tartalmát** ♦ **hikarabiru**  
**élvezületések aránya** ♦ **sussóricu**  
**élvezületések száma** ♦ **sussósú**

**elvet** ① **nageru** (elhajít) „Elvetette a követ.”  
 [Isi-o nageta.] ② **maku** (magot) „Sokfajta vi-  
 rágmagot vetettem el.” [Nansuruikano hanano  
 tane-o maita.] ③ **kjakkaszuru** (elutasít) „El-  
 vetették a javaslatát.” [Kareno teian-va kjak-  
 kaszareta.] ④ **dan-nenszuru** „A cég elvetette  
 a tervet.” [Kaisa-va keikaku-o dan-nensita.]

♦ **ucsiszuteru** (eldob) ♦ **kanaguriszuteru**  
 „Elvetette a külsőségeket.” [Teiszai-o kanaguri  
 szuteta.] ♦ **sirizokeru** „Elvettem a javasla-  
 tát.” [Kareno teian-o sirizoketa.] ♦ **haidz-  
 oszuru** (lemond) „A rendőrség elvetette, hogy  
 ő követte volna el a gyilkosságot.” [Keiszacuha  
 karega szacudzsin-o okasita kanószei-o ha-  
 idzsosita.] ♦ **haiszuru** „Korea elvetette a kínai  
 írásjeleket.” [Kankoku-va kandzsi-o haisita.]  
 ♦ **hikkurikaeszu** „Elvetette a tervet.”  
 [Keikaku-o hikkuri kaesita.] ◇ **a kocka el  
 van vetve jahahanatareta**

**elvé** ♦ **szokoneru** „A versenyző elvétette az  
 időzítést.” [Szensu-va taimingu-o szokonetesim-  
 matta.] ♦ **fumicsigaeru** (lépést) „Elvétettem  
 a lépcsőfokot.” [Kaidan-o fumi csigaeta.] ♦  
**maccsigaeru** „Elvétettem az ajtót.” [Doa-o ma-  
 csigaeta.]

**elvetél** ♦ **rjúzanszuru** „Elvetélt.” [Kano-  
 dzsoga rjúzansita.]

**elvével** ♦ **sújú**

**elvetelés** ♦ **rjúzan** (vetelés)

**elveteműlt** ♦ **kjóakuna** „elveteműlt cseleke-  
 det” [Kjóakuna kói] ♦ **dzsaakuna** „elveteműlt  
 ember” [Dzsaakuna hito]

**elvetendő** ♦ **kotovarubeki** „Ez egy elvetendő  
 javaslat.” [Kore-va kotovarubeki teianda.] ♦  
**miszuterubeki** „A hajléktalanok nem elvetendő  
 emberek.” [Hómureszu-va miszuterubeki  
 hitode-va nai.]

**elvetet** ♦ **oroszu** (elvesz) „Elvetette a meg-  
 erőszakolással fogant gyereket.” [Kanodzso-va  
 gókanszaretedekita kodomo-o orosita.] ♦ **csú-  
 zecuszuru** (elvesz) „Elvetette a gyerekét.”  
 [Kanodzso-va kodomo-o csúzecusita.]

**elveteti a sulykot** ♦ **ikiszugiru** „Azzal, hogy  
 megkéselte, kicsit elvetette a sulykot.” [Kare-o  
 szaszunante iki szugideszu.]

**elveti a javaslatot** ♦ **haiantoszuru** (felhagy  
 a javaslattal) „Elvettem a jelenlegi javaslatot.”  
 [Genzaino an-o haiantosita.]

**elvéti a kanyart** ♦ **magariszokoneru** „Az út  
 hirtelen véget ért, ezért a vezető elvétette a ka-  
 nyart.” [Micsi-va kjúni ovatteitanode untensu-  
 va kado-o magari szokoneta.]

**elvéti a lépést** ♦ **fumihazuszu** „Elvéttem a  
 lépést, és leestem a lépcsőről.” [Fumi hazusite  
 kaidankara ocsitesimatta.]

**elveti a sulykot** ♦ **iiszugiru** (beszédével) „Bo-  
 csánat, kissé elvettem a sulykot!” [Gomen-  
 naszai, csotto iiszugitakamosiremaszen.] ♦ **do-  
 o koeru** (túlmegegy határon)

**elvetik a javaslatot** ♦ **haian-ninaru** (felhagy  
 a javaslattal) „A módosító javaslatot elvetették.”  
 [Kaiszeian-va haianninata.]

**elveti sulykot** ♦ **kotobagaszugiru** „Most el-  
 vetted a sulykot!” [Kotobaga szugirujo!]

**elvé** ♦ **tokidoki** „Elvéve akad egy-két be-  
 teg, de a tünetei enyhék.” [Tokidokikanszensa-  
 ga haszszeszuruga, sódzsó-va karui.]

**élve visszatér** ♦ **szeikanszuru** „Az úrhajós  
 élve visszatért a Földre.” [Ucsúhikósi-va ucsú-  
 kara szeikansita.]

**élve visszatérés** ♦ **szeikan**

**élve visszatérő túlélő** ♦ **szeikansa** „hajó-  
 törés élve visszatérő túlélője” [Funeno szónan-  
 dzsikono szeikansa]

**élvez** ♦ **azukaru** (részesedik) „Élvezte isten ál-  
 dását.” [Kamino megumini azukatta.] ♦ **en-  
 dzsoiszuru** „Élvezd az iskolás éveidet!”  
 [Gakuszseizeikacu-o endzsoisitekudaszai!] ♦

**onkei-o ukeru** (előnyöket) „A társadalom élvezi  
 az internet által nyújtott előnyöket.” [Sakai-va  
 intánettono onkei-o uketeiru.] ♦ **kamisimeru**  
 „Élvezte a gyönyört.” [Kaikan-o kami simete-  
 ita.] ♦ **kansószeru** „Élvezte a filmet.” [Eiga-  
 o kansosita.] ♦ **kjódzszuzuru** (örömmel fo-  
 gad) „Elsőbbbségi jogot élvez.” [Júszenken-o  
 kjódzszuzuru.] ♦ **kjójúszuru** „Élvezi a sza-  
 badságot.” [Dzsjjú-o kjójúszuru.] ♦ **kjóra-  
 szuru** „Élvezi az élet örömeit.” [Dzszinszei-o

kjórakuszuru.] ♦ **kómuru** „Élvezi a távmunka előnyeit.” [Hómu-ofiszuno onkei-o koomuru.]  
 ♦ **sóganszuru** ♦ **tanosimu** „Élvezi az életet.” [Dzsinszei-o tanosindeiru.] ♦ **tannószuru** „Élvezte az őszibarack ízét.” [Nasino adzsi-o tannósiteita.] ♦ **mankicuszuru** (minden részletében) „Élveztem a vakációt.” [Nacujaszumi-o mankicusa.] ♦ **jokuszuru** „Élvezi az információ társadalom által nyújtotta előnyöket.” [Dzsóhókasakaino onkeini jokuszuru.] ♦ **nem élvezi adzsigavakarainai** „Nem élvezi ezt a könyvet.” [Kare-va kono honno adzsigavakarainai.] ♦ **szeretetét élvezi kavaigarareru** „A főnöke szeretetét élvezi.” [Kare-va dzsósini kavaigarareteiru.]

**élvezés** ♦ **endzsoi** ♦ **ganmi** ♦ **kjódzsu** (részesedés) ♦ **kjóraku** ♦ **tanosimukoto** ♦ **man-  
kicu** ♦ **béke élvezése kofukugekidzso**

**elvezet** ♦ **tadoricukaszuru** „A nyomok elvezettek a tetteshez.” [Ikucukano konszekide han-ninmadetadori cuita.] ♦ **cunagaru** „Az erőszak elvezetett a háborúhoz.” [Bórjoku-va szenszónicunagatta.] ♦ **nagaszu** „Csatornával elvezette az esővizet.” [Amadoide amamizu-o nagasita.] ♦ **haiszuiszuru** „Elvezettem az esőcsatornából a vizet.” [Amadoikarano amamizu-o haiszuisita.] ♦ **hikiteru** (rabot) „A rendőr elvezette a vádlottat.” [Keikan-va jógisa-o hiki tateta.] ♦ **hittateru** „A rendőr elvezette a tolvajt.” [Gótó-va keiszacukanni hittaterareta.] ♦ **renkószuru** „Erőszakkal elvezették.” [Kare-va kjószereinkószareta.]

**elvezet** ♦ **ecuraku** „Átadja magát az élvezeteknek.” [Ecurakuni hitaru.] ♦ **kaikan** „Élvezetet érzett.” [Kaikan-o oboeta.] ♦ **kairaku** „Elmerül az élvezetekben.” [Kare-va kairakuni fuketteiru.] ♦ **kanraku** „Az élvezeteket hajsolja.” [Kanraku-o ou.] ♦ **kjó** ♦ **sikó** ♦ **daigomi** „utazás élvezete” [Tabino daigomi] ♦ **cúkai** ♦ **dóráku** (kedvtelés) „Az évésben lelte élvezetét.” [Kare-va kuidórákuda.] ♦ **jukai** ♦ **mértéktelen élvezet tandeki** „alkohol mértéktelen élvezete” [Szake-e no tandeki]

**elvezetek világa** ♦ **ukijo**

**elvezetes** ♦ **umaminoaru** „Élvezetes előadás volt.” [Umaminoaru engidatta.] ♦ **kokimijoi** „Élvezetesen gúnylódott.” [Kokimijoi hiniku-o morasita.] ♦ **tanosii** „Ez a film élvezetes volt.”

[Kono eiga-va tanosikatta.] ♦ **cúkaina** „Élvezetes módon csalta ki a pénzt a gazemberektől.” [Cúkaina tegucside akutókara okane-o damasi totta.] ♦ **jukaina** „Élvezetes történetet mondott.” [Jukaina hanasi-o sita.]

**élvezeti cikk** ♦ **sikóhin**

**elvezető csatorna** ♦ **bunszuiro**

**élvezettel** ♦ **kokimijogeni** „Élvezettel nézte, ahogy csődbe megy a rivális vállalat.” [Raibaru gaisaga cubureruno-o kokimijogeni nagameta.]

**élvezettel fogyaszt** ♦ **sómiszuru** „Élvezettel fogyasztja az ingyencfalatokat.” [Zeppinrjóri-o sómiszuru.]

**élvezettel fogyasztás** ♦ **sómi**

**élvezettel olvas** ♦ **dzsukudokuganmiszuru** „Élvezettel olvastam a regényt.” [Szono sószecu-o dzsukudokuganmisita.] ♦ **midokuszuru** „Élvezettel olvassa a klasszikus művet.” [Koten-o midokuszuru.]

**élvezettel olvasás** ♦ **dzsukudokuganmi** ♦ **midoku**

**élvezhetetlen** ♦ **kansónitaenai** „Ez a zene élvezhetetlen.” [Kono ongaku-va kansóni taenai.]

**élvezhető** ♦ **tanosimeru**

**élvezi a hús estét** ♦ **júsuzumiszuru** „A tornácon élveztem a hús estét.” [Engavade júsuzumi-o siteita.]

**élvezi a nyarat** ♦ **nacu-o mankicuszuru**

**élvezi az előnyt** ♦ **uvate-o mocu** „Élvezte a főr nyújtotta előnyt.” [Komaocsino uvate-o dzsitta.]

**élvhajhász** ♦ **aszobizukina** ♦ **kairakusugisa** ♦ **dzsidarakuna** „élvhajhász életmód” [Dzsidarakuna szeikacu] ♦ **dórákumono**

**élvhajhászás** ♦ **dzsidaraku**

**élvhajhászhat** ♦ **kairakusugi** ♦ **kjórakusugi**

**élvhajhász fiú** ♦ **dórákumuszuko**

**élvhajhászó** ♦ **kjórakutekina**

**elvhű** ♦ **siszókengona** ♦ **sinpószuru** „Elvhű marxista.” [Kare-va marukuszu sugi-o sinpósiteiru.]

**elvhűség** ♦ **siszólóengo** ♦ **szecugi** ♦ **szeszszó** „Elvhű ember.” [Kare-va szeszszóga ka-

tai.] ♦ **miszao** „Hú az elveihez.” [Miszao-o mamoru.]

**elvi** ♦ **gainentekina** „elvi probléma” [Gainentekina mondai] ♦ **kan-nentekina** „Ez a valóságban is létezik, nem csak egy elvi gondolat.” [Kore-va gendzsicuniarukotode kan-nentekina kangaede-va nai.] ♦ **siszótekina** ♦ **sugidzsóno** (eszmei) „elvi kérdés” [Sugidzsóno mondai] ♦ **sin-nenkarano** „Ez neki elvi kérdés volt.” [Kore-va kareno sin-nendatta.] ♦ **rirondzsóno** (elméleti) „elvi probléma” [Rirondzsóno mondai]

**elviccel** ♦ **dzsóandegomakaszu** „Ezt nem fogod elviccelni!” [Szore-o dzsóandegomakaszanaide!]

**elviharzik** ♦ **siriniho-o kaketenigeru** (elmenekül) ♦ **szoszokuszatotacsizaru** „Köszönés nélkül elviharzott.” [Vakareno aiszacumoszozokuszotato tacsí szatta.] ♦ **hajatenójóniszaru**

**elvileg** ♦ **kan-nentekini** ♦ **rirondzsó** (elméletileg) „Az örökmozgó elvileg lehetetlen.” [Eikjúkikan-va rirondzsómurida.]

**elvirágzik** ♦ **ovaru** (véget ér) „Elvirágzott a cseresznye.” [Szakuraga ovatta.]

**elvisel** ♦ **kanau** „Elviselhetetlen ez a hőség.” [Kono acuszani-va kanavanai.] ♦ **koraeru** „Elviselte a hideget.” [Szamusza-o koraeta.] ♦ **sinogu** „Az árnyékban elviseltem a meleget.” [Hikagede acusza-o sinoideita.] ♦ **taesinobu** „Elviseltem a főnököm gorombáskodását.” [Dzsósino bógenni tae sinonda.] ♦ **taeru** „Nem tudta elviselni a meleget.” [Acuszani-va taerarenakatta.] ♦ **tamaru**

**elviselhetetlen** ♦ **itatamarenai** „Elviselhetetlennek éreztem az emberek mocskolódását.” [Hitono varugucsini ita tamarenai kimocsinatta.] ♦ **gamandekina** „Elviselhetetlen ez a hőség!” [Kono acusza-va gamandekina.] ♦ **szenkatanai** ♦ **taegatai** „elviselhetetlen fájdalom” [Tae gatai itami] ♦ **taerarenai** ♦ **tamattamonodehanai** „Elviselhetetlen a sok munka.” [Kore idzsósigotoszurunante tamattamonodehanai.] ♦ **tamaranai** „A fájdalom elviselhetlenné vált.” [Itami-va tamaranakunatta.] ♦ **heikószuru** „Elviselhetetlen volt számomra a bűz.” [Kuszai nioini heikósimasita.]

♦ **jarikirenai** „Elviselhetetlen ez a füllesztő meleg.” [Kono musi acusza-va jari kirenai.]

**elviselhetetlenség** ♦ **heikó** (érzés)

**elviselhető** ♦ **sinogeru** „Elviselhető lett a meleg.” [Sinogeru acuszainatta.] ♦ **taerareru** „Ekkora fájdalom elviselhető.” [Itami-va kono teidodato taerareru.]

**elvisz** ♦ **isucuszuru** „Elviszik a fővárosba a zöldséget.” [Jaszai-o tókjóni isucuszuru.] ♦ **okuritodokeru** (odaszállít) „Elvittem a gyereket az iskolába.” [Kodomo-o gakkóni okuri todoketa.] ♦ **okuru** „Kocsival elvittem az öcsémet a repülőtérré.” [Otóto-o kurumade kükómade okutta.] ♦ **cureszaru** (elvezet) „Elvitte a kutyát.” [Inu-o cure szatta.] ♦ **curedaszu** (kimozdít otthonról) „Szeretném elvinni a feleségem valahová.” [Cuma-o iekara cure dasitai.] ♦ **cureteiku** (embert) „A barátom elvitt kocsival.” [Tomodacsi-va vatasi-o kurumade cureteita.] ♦ **noszeru** (autóval) „Nem vinnél el az állomásig?” [Ekimade noszetekurenai?] ♦ **hikicureru** „Elvittem a gyereket az állatkertbe.” [Kodomo-o hiki curete júencsini itta.] ♦ **mocsikaeru** (hazavisz) „Elvittem az étteremből, amit nem bírtam megenni.” [Reszutorande nokosita gohan-o mocsi kaetta.] ♦ **mocsiszaru** „A majom megfogta a banánt, és elvitte.” [Szaru-va banana-o teni tori mocsi szatta.] ♦ **mocsidaszu** (ellop) „A rabló értékes tárgyakat vitt el.” [Dorobó-va ieno kamenomono-o mocsi dasita.] ♦ **mocsihakobu** „Elvitte a nehéz bőröndöt.” [Omotaiszúcukészu-o mocsi hakonda.] ♦ **motteiku** (tárgyat) „Elvittem a számítógépet a barátomhoz.” [Paszokon-o tomodacsinó tokoroni motte itta.] ♦ **renkószuru** „Ne politizálj, mert elvisznek!” [Renkószarurukara szeidszino hanasi-o jamete!] ◊ **ingyen elvihető murjósintei** „A minta ingyen elvihető.” [Sanpuru murjósintei.] ◊ **valaki más elviszi jokodoriszuru** „Miközben alkudoztam az árura, valaki más elvitte.” [Kósócsúno sóhin-o jokodoriszareta.]

**elviszi a balhét** ♦ **iszszainoszekinin-o toru** „Hárman követték el a bűncselekményt, de ő vitte el a balhét.” [San-ninde hanzai-o okasitaga karega iszszaino szekinin-o totta.]

**elviszi a pálmát** ♦ **nukegakenokómjó-o tateru**

**elviszi és visszahozza** ♦ **súhaiszuru** „Tisztítóvállalatunk elviszi és visszahozza a ruhát.” [Szentakumono-o súhaitasimaszu.]

**elvitel** ♦ **isucu** „behozatal és elvitel” [Injúto isucu] ♦ **omocsikaeri** „Kerestem egy olyan éttermet, ahol lehet rendelni elvitelre is.” [Omocsi kaerimo kanóna misze-o szagasita.] ♦ **mocsikaeri**

**elvitelre** ♦ **mocsikaeride** „Egy hamburgert kérek elvitelre!” [Hanbágá-o mocsikaeride onegaisimaszu.]

**elvitelre árusítás** ♦ **tentóhanbai** „cukrászsütemény elvitelre árusítása” [Okasino tentóhanbai]

**elviteti magát** ♦ **bindzsószeru** (egy autóval utazik, kihasználva az alkalmat) „Elvitettem magam a barátommal Oszakába.” [Tomodacsino kurumani bindzsósíte ószakani itta.]

**elvitórlázás** ♦ **suppan**

**elvitórlázik** ♦ **suppanszeru** „A hajó elvitórlázott a kikötőből.” [Jotto-va minato-o suppansitata.]

**elvivő** ♦ **hikitorite** „Senki sem akarta elvinni a holttestet.” [Itaino hikitoritegainai.] ♦ **hikitorinin**

**elvkülönbség** ♦ **súsicsigai**

**elvon** ♦ **ubau** „A párolgás elvonja a hőt.” [Dzsóhacu-va neh-o ubau.] ♦ **szuigeru**

„Elvonta a nyereséget.” [Rieki-o szui ageta.] ♦ **csiraszu** „Zenével elvontam a figyelmemet a fájdalomról.” [Ongaku-o kiite itamikara ki-o csirasita.] ♦ **toriageru** (megvon) „Elvonták tőle a nyugdíját.” [Kare-va nenkin-o tori agerareta.] ♦ **toru** (leköt) „A telefonja elvonta a figyelmét, és elütötte egy autót.” [Keitaini ki-o torarete, kurumanihanerareta.] ♦ **jameszaszeru** (abbahagyat) „Az orvos elvonta tőle az alkoholt.” [Isa-va karení oszake-o jameszaszeta.] ◇ **elvonja a figyelmét ki-o toru** „Elvonta a figyelmemet a zene a tanulásról.” [Ongakuni ki-o torarete benkjódekinakatta.]

**élvonal** ♦ **iszszzen** „élvonalba tartozó tudós” [Iszszzenno kagakusa] ♦ **kjúszenpó** ♦ **szaizenszen** „A cég iparág élvonalában van.” [Kono kaisa-va gjókaino szaizenszendeszu.] ♦ **szaizszentan** „divat élvonal” [Fasson-no szaizszentan] ♦ **szentan** „A tudomány élvonalá-

ban jár.” [Kagakuno szentan-o iku.] ♦ **daiiszszzen** „A kutatás élvonalában dolgozik.” [Kenkjúno daiiszszende kacujakusiteiru.] ◇ **élvonalba tartozó toppukuraszuno** „világ élvonalába tartozó gyártó” [Gjókaitoppukuraszunoméka]

**élvonalban áll** ♦ **daiiszszzen-nitacu** „fejlett gyógyászat élvonalában álló kórház” [Szseninirjóno daiiszszenni tacu bjóin]

**élvonalba tartozó** ♦ **toppukuraszuno** „világ élvonalába tartozó gyártó” [Gjókaitoppukuraszunoméka]

**elvonás** ♦ **kindan** (eltiltás)

**elvonási tünet** ♦ **kindansódzsó** „Kábítószeres elvonási tünetei vannak.” [Majakuno kindansódzsóga deteimaszu.]

**elvonatkoztatás** ♦ **csúsó**

**elvonatkoztatottság** ♦ **ukijobanare**

**elvonatkoztatva kiemel** ♦ **csúsószeru** „Elvonatkoztatva kiemeltem a probléma lényegét.” [Mondaino honsicu-o csúsósita.]

**elvonja a figyelmét** ♦ **ki-o torareru** ♦ **ki-o toru** „Elvonta a figyelmemet a zene a tanulásról.” [Ongakuni ki-o torarete benkjódekinakatta.]

**elvonja a figyelmét valami** ♦ **ki-o torareru** „Elvonta a figyelmét a dübörgés.” [Kare-va góonni ki-o toraretesimatta.]

**elvonókúra** ♦ **kinsucsirjó** (alkoholelvonó kúra) ♦ **dansucsirjó** (alkoholelvonó kúra)

**elvont** ♦ **kan-nentekina** „Nehezen érhető, elvont novella volt.” [Kan-nentekide vakarinikui sószecudatta.] ♦ **csúsótekina** „Az elvont dolgokhoz képest jobban szeretem a konkrét dolgokat.” [Csúsótekina monojorimo gutaitekina monoga szukideszu.]

**elvontan** ♦ **kan-nentekini**

**elvontat** ♦ **eikószeru** (hajót, repülő) „Elvontatták a hajót.” [Fune-va eikószerareta.] ♦ **keninszeru** „Elvontatta a rossz kocsi.” [Kovareta kuruma-o ken-insita.] ♦ **rekkáidószeru** (vontatókocsival) „A tilosban parkoló autót elvontatták.” [Csúsaihansa-o rekká idószaretesimatta.]

**elvont buddhista tanítás** ♦ **mikkjó**

**elvont érvelés** ♦ **csúsóron** „A válasz elvont érveléssé fajult.” [Kotae-va csúsóronni nagareta.]

**elvont fogalom** ♦ **csúsógainen** ♦ **csúsótekikan-nen**

**elvont főnév** ♦ **csúsómeisi**

**elvontság** ♦ **csúsó** „konkretizálás és elvontság” [Gusóto csúsó]

**elvonul** ♦ **inkjoszuru** „Vidéken elvonultan él.” [Kare-va inkjosite inakakurasi-o siteiru.] ♦

**kakuzecuszareru** (elhatárolja magát) „A világtól elvonultan él.” [Szekenkara kakuzecuszarete kurasiteiru.] ♦ **szaru** „A vihar elvonult.” [Arasiga szatta.] ♦ **szugiszaru** „A vihar elvonult.” [Arasiga szugi szatta.] ♦ **tózakaru** (eltávolodik) „Elvonult a vihar.” [Kaminari-va tózakatta.] ♦ **tónoku** „A vihar elvonult.” [Arasi-va tónoita.] ♦ **tóru** „Elvonultak előttem a kacsák.” [Ahiru-va menó maeto tóta.] ♦ **hiku** „Éjszaka ebből az utcából elvonulnak az emberek.” [Szono tóri-va joruninaru-to hitodóriga kjúgekini hiku.]

**elvonultan él** ♦ **hiszszoritokuraszu** „Elvonultan élt egy erdőben.” [Morino nakadehiszszorito kurasiteita.]

**elvörösödés** ♦ **dzsóki**

**elvörösödik** ♦ **akaramu** „Szégyenében elvörösödött.” [Hazukasiszade hohoga akaranda.]

**elvörösödött arc** ♦ **dzsókisitakao**

**elvtárs** ♦ **dósi**

**elvtelen** ♦ **muszeszszóna** „elvtelen politikus” [Muszeszszóna szeidzsika]

**elvtelenség** ♦ **muszeszszó**

**elvűség** ♦ **sugi** ♦ **eredményelvűség** **szeikasugi**

**elzálogosít** ♦ **tanponiireru** „Elzálogosította a házat.” [Te-o tanponi ireta.] ♦ **teitóniireru** „Elzálogosította a házat.” [Te-o teitóni ireta.]

**elzálogosítás** ♦ **iredzsicsi** (bizomány) ♦ **teitó** (jelzáloggal) „Elzálogosította a házat, hogy kölcsönt vehessen fel.” [Te-o teitónisiterón-o kunda.] ♦ **njúsicsi** (bizomány)

**elzár** ① **simeru** „Elzártam a csapat.” [Dzsagucsi-o simeta.] ② **todzsikomeru** „Elzártam a kutyát az egyik szobába, nehogy megha-

rapja a vendéget.” [Inuga kjakuni kamicukana-ijóni hejani todzsi kometa.] ③ **tomeru** „Elzártam a vizet.” [Mizu-o tometa.] ④ **szaegiru** „A sövény elzárta a kilátást.” [Ikegaki-va nagameo szaegitta.] ⑤ **habamu** „Egy nagy kő elzárta az utat.” [Ókina isiga dóro-o habanda.] ⑥ **simau** „A pénzt elzártam a széfbe.” [Okane-o csanto kinkonisimatetoita.] ⑦ **fuszagu** „Valami elzárta a vécélefolyót.” [Nanikagatoireno haiszuikan-o fuszaida.] ♦ **kankinszuru** „A tettest elzárták.” [Han-nin-va kankinszareta.] ♦

**kjókjú-o tomeru** „Nem fizettem a gázt, ezért elzárták.” [Gaszu dai-o haravanakattanode kjókjú-o tomerareta.] ♦ **sadanszuru** (eltorlaszol) „A kőlavina elzárta az utat.” [Dosakuzure-va dóro-o sadansita.] ♦ **sattoautoszuru** „külvilágtól elzárt terület” [Gaikaikasattoautoszareta baso] ♦ **sújószuru** „Elzárlják a vádoltat.” [Jógisa-o sújószuru.] ♦ **szekitomeru** (gátat vet) „Egy szikla elzárta a forrást.” [Ivaga szuigen-o szeki tometa.] ♦ **tacsifuszagaru** „Kivágtam a bokrot, ami elzárta a bejáratot.” [Iri gucsini tacsifuszagatteitajabu-o kiri totta.] ♦ **teगतodokanaitokoronioku** (elérhetelenné tesz) „A hipót elzártam a gyerek elől.” [Hjóhაკუზაი-ó kodomono tega todokanai tokoroni oita.] ♦ **tozaszu** „A hó elzárta a falut.”

[Mura-va jukini tozaszareteita.] ♦ **fúdzsikomeru** „Üvegben elzárta a mérget.” [Doku-o binni fúdzsi kometa.] ♦ **fúdzsiru** „Elzárja a kijáratot.” [Degucsi-o fúdzsiru.] ♦ **heisizuru** „Elzártam a gázcsapot.” [Gaszu szen-o heisita.] ♦ **heisizokuszuru** „A vérrög elzárja az eret.” [Keszszenga kekkan-o heisizokuszuru.] ♦ **hóiszuru** (bekerít) „A falak elzárták a várost.” [Macsi-va kabeni hóiszareteita.] ♦ **rjúcú-o tomeru** „Elzárta az oxigént.” [Szanszogaszuno rjúcú-o tometa.] ♦ **el lesz zárva a külvilágtól** **koricsitadzszótaininaru**

**elzárás** ♦ **kankin** „Egy évig volt elzárva.” [Kare-va icsinenkan kankinszareteita.] ♦ **kinko** (szabadságvesztés) ♦ **kókin** „tizenhat napos elzárás” [Dzsúrokunicisino kókin] ♦ **kórjú** ♦ **sújó** ♦ **migarakószoku** ♦ **jól elzárás** **genpú**

**elzárja a csapat** ♦ **szuidó-o tomeru** „Zárd el a csapat!” [Szuidó-o tomete!]

**elzárja az utat** ♦ **cúkó-o szamatageru** „A felborult teherautó elzárta az utat.” [Ótensita-

torakkuga cúkó-o szamatageta.] ♦ **tószénbószuru**

**elzárkózás** ♦ **inton** ♦ **kodzsi** (makacs visszautasítás) ♦ **szakoku** (izolacionizmus) ♦ **tonszei** (elzárkózás a világtól)

**elzárkózás a világtól** ♦ **tonszei**

**elzárkózási politika** ♦ **szakokuszeiszaku**

**elzárkózik** ♦ **intonszuru** „Elzárkózott a világtól.” [Jono nakakara intonsitesimatta.] ♦

**kabe-o cukuru** „Mindenki elől elzárkózik.”

[Hito-o szakete kabe-o cukutteiru.] ♦ **kodzsiszuru** „Elzárkózott a vallás felvétele elől.”

[Súkjó-e no kan-jú-o kodzsisita.] ♦ **kobamu** (visszautasít) „Elzárkózott az együttműködés elől.” [Kjórjoku-o kobanda.] ♦ **negaiszag-**

**edeszu** „Elzárkódom attól, hogy vele járjak.”

[Kareto cuki auno-va negai szagedeszu.] ♦ **hikaeru** (tartózkodik) „Elzárkózott a válaszadás elől.” [Kotae-o hikaeta.] ♦ **hikikomoru** (a világtól) „Elzárkózott a világtól.” [Kare-va hikikomotteiru.]

**elzárkózik a világtól** ♦ **tonszeiszuru**

**elzárócsap** ♦ **kokku**

**elzáródás** ♦ **kószoku** ♦ **heiszasó** ♦ **heisi** ♦ **heiszoku** ◊ **bélelzáródás** **bencúheisi** ◊ **bélelzáródás** **csóheiszoku** ◊ **epeútelzáródás** **tandóheiszasó** ◊ **koszorúer-elzáródás** **kandzsódómjakuheiszoku**

**elzáródik** ♦ **fuszagaru** „Elzáródott az ér.” [Kekkanga fuszagatta.] ♦ **heiszuru** „A mágnesszelep elzáródott.” [Dendzsibenga heisita.]

**elzáró intézet** ♦ **kanbecuso**

**elzárózsilip** ♦ **sikiriben**

**elzárt** ♦ **koricuszuru** „Ez egy világtól elzárt kis sziget.” [Kore-va szekaikara koricusita csiiszana simadeszu.]

**elzártság** ♦ **szakoku** (zárt ország)

**elzavar** ♦ **oikaeszu** (visszazavar) „Elzavarta az adósságbehajtót.” [Sakkintori tate nin-o oi kasesita.] ♦ **opparau** „Elzavarta a galambokat.” [Hatotacsi-o opparatta.] ♦ **gekitaeszuru** ♦ **tacsiszaraszeru**

**elzöldül** ♦ **aokunaru** „Elzöldült fejfel üvöltözött.” [Aokunatta kaode szakenda.]

**elzsibbad** ♦ **sibireru** „Elzsibbadt a lábam.” [Asiga sibireta.]

**elzsibbadva** ♦ **dzsinto** „A hidegtől elzsibbadt a kezem.” [Szamuszade tegadzszintositeiru]

**em** ♦ **no** (-om) „Ő a feleségem, Yuko.” [Kanodszo-va cumano júkodeszu.]

**e-mail** ♦ **íméru**

**e-mail cím** ♦ **meado** ♦ **méruadoreszu**

**emanáció** ♦ **hószan**

**emancipáció** ♦ **dzsoszeikaihó** ♦ **dzsoszeikaihóron**

**embargó** ♦ **kin-ju** ♦ **cúsókinsi**

**embargós áru** ♦ **kin-juhin**

**ember** ♦ **otoko** (férfi) „Három erős ember lépett a szobába.” [Hejani szan-ninno cujoi otokoga haitta.] ♦ **kata** „Az az ember a barátja?” [Ano kata-va otomodacsideszuka?] ♦ **kaminaranumi** (nem isten) „Emberek vagyunk, hibázhatunk.” [Kaminaranu midearu idzso-va miszu-va zettainiarimaszu.] ♦ **si** ♦ **dzsín** „Magyar ember.” [Kare-va hangarí dzsindeszu.] ♦ **dzsínbucu** „Különleges ember volt.” [Tokubecuna dzsínbucudesita.] ♦ **teai** „Mostanában egyre több az ilyen ember.” [Szaikinkononjóna teaiga fueteiru.] ♦ **ningen** „Az ember isten teremtménye.” [Ningen-va kamino szanbucudeszu.] ♦ **hito** „érdekes ember” [Omosiroi hito] ♦ **man** (férfi) ♦ **mi** „Szabad ember vagy!” [Anata-va dzsijúno mida.] ♦ **mono** „vidéki ember” [Inakamono] ◊ **átlagember** **fucúnohito** „Ezt a kocsit az átlagember nem engedheti meg magának.” [Fucúno hito-va kon-na kuruma-o kau jojúgarimaszen.] ◊ **egy ember** **hitori** (egy személy) „Egy embert vezetőnek választottak.” [Hitorigaridáni erabareta.] ◊ **egyemberes működtetés** **vanman-unten** ◊ **egy emberként** **icsigantonatte** „A nép egy emberként szállt szembe a diktatúrával.” [Kokumin-va icsigantonatte dokuszaiszeikenni teikósita.] ◊ **egy emberként** **icsidantonatte** „A csapat egy emberként harcolt.” [Csímu-va icsidantonatte tatakatta.] ◊ **emberek** **hitotacsi** ◊ **év** **embere** **pásznon-óbu-za-ijá** ◊ **év** **embere** **man-obu-za-ijá** ◊ **év** **embere** **szonotosimottomokagajaitadzsinbucu** „Ő lett idén az év embere.” [Kare-va kotosimottomo kagajaita dzsínbucuninata.] ◊ **fehér ember**



**hakudzsin** ◇ **gazdag ember tomerumono** ◇ **hangulatember otenkija** ◇ **idegen ember siranaihito** (ismeretlen ember) „Idegen embertől ne fogadj el semmit!” [Siranai hitokara mono-o moravanaide!] ◇ **ismeretlen ember siranaihito** „Megszólított egy ismeretlen ember.” [Siranai hitoni hanasikakerareta.] ◇ **ja-pán ember nihondzsin** ◇ **kedves ember kódzsinbucu** „Kedves ember.” [Kare-va kódzsinbucuda.] ◇ **kellemes ember kódzsinbucu** ◇ **kisember fucúnohito** „Ebből az adócsökkentésből a kisember semmit sem érez.” [Kono genzei-va fucúno hitomade todokanai.] ◇ **kulcsember dzsújódzsinbucu** (fontos ember) ◇ **magyar ember hangaridzsin** ◇ **más ember becudzsin** „Mióta nem iszik, más ember lett.” [Oszake-o jametara becudzsininata.] ◇ **miféle ember nanimono** „Hát te meg miféle ember vagy, hogy nem érzel fájdalmat?” [Itami-o kandzsinaianata-va nanimonoda?] ◇ **minden egyes ember hitorinokorazu** „A bohóc minden egyes embert megnevetetett.” [Piero-va hitorinokorazu egaonisita.] ◇ **néhány ember szúnin** „A buszmegállóban néhány ember várakozott.” [Baszu teide szúninga matteita.] ◇ **ősember gensidzsin** ◇ **pálcikaember bóningen** ◇ **pár ember szúnin** „A kiállításon csak pár ember lézengett.” [Tenrankaini-va szúninsikainakatta.] ◇ **rangban alatta lévő ember mesitanohito** ◇ **rangban felette lévő ember meuenohito** ◇ **rendelkezésre álló ember mocsigoma** ◇ **utánozza az embert hitomaneszuru** „A majom utánozza az embert.” [Szaru-va hitomane-o szuru.] ◇ **vannak még jó emberek vataruszeken-nionihanai**

**emberábrázolás** ◆ **dzsinbucubója**

**ember, akinek hálával tartozunk** ◆ **ondzsin** „Örök hálával tartozom neked.” [Kimi-va iocsinno ondzsindeszu.]

**ember, aki nem tud hazamenni** ◆ **kitakukonansa** „A földrengés után az állomás tele volt emberekkel, akik nem tudtak hazamenni.” [Dzsisingo, eki-va kitakukonansadeafureitea.]

**emberáldozat** ◆ **hitodzsin** ◆ **hitobasira** ◆ **hitomigokú** „Az istennek emberáldozatot mutattak be.” [Kamini hitomigokú-o szaszageta.]

**emberállomány** ◆ **dzszinai** (humán erőforrás)

**ember által el nem ért** ◆ **zendzsinmitóno** „A sportoló ember által el nem ért csúcsot állított be.” [Szensu-va zendzsinmitóno kiroku-o tasz-szeisita.]

**ember által készítés** ◆ **dzszinó**

**ember által nem járt** ◆ **zendzsinmitóno** „A kutatás ember által nem jár területre hatolt.” [Kenkjú-va zendzsinmitóno rjóikini sinsucusita.]

**emberanyag** ◆ **dzszinai**

**emberáradat** ◆ **hitononagare** „Együtt haladtam az emberáradattal.” [Hitono nagareni szotte aruita.]

**emberbarát** ◆ **hakuaisugisa**

**emberbaráti** ◆ **dzszindótekin** „emberbaráti cselekedet” [Dzszindótekin kói]

**emberbaráti cselekedet** ◆ **dzszindzszucu** „A gyógyítás emberbaráti cselekedet.” [I-va dzszindzszucuari.]

**emberbaráti érzület** ◆ **hakuaiszeisin**

**emberbaráti segítség** ◆ **dzszindóendzso** (humanitárius segítség)

**emberbaráti szeretet** ◆ **dzszindzsi**

**emberbőrbe bújtat** ◆ **gidzsinkaszuru** „A meseíró emberbőrbe bújtatta az állatokat.” [Dóvaszakka-va dóbucu-o gidzsinkasita.]

**embercsempész** ◆ **hitonomicu, jugjós**

**embercsempész** ◆ **hitonomicuju**

**embercsempész hajó** ◆ **mikkószen**

**ember csinálta** ◆ **dzszin-i**

**embercsoport** ◆ **hitobitonosúdan**

**emberek** ◆ **sú** ◆ **súdzsin** ◆ **szeken** „Mit szólnak majd az emberek, ha megtudják, hogy ezt csináltad?” [Anatano kói-o szekenni siraretara nanto omovarerudesó?] ◆ **ninzú** „Embereket gyűjtött a forгатáshoz.” [Szacueinotame ninzú-o acumeta.] ◆ **pípó** ◆ **hitotacsi** ◆ **hitobito** ◆ **minsú**

**emberek áramlása** ◆ **hitononagare** „Meggzúnt az emberek áramlása.” [Hitono nagarega tomatta.]

**emberek egyvelege** ◆ **joriaidzsotai** „különböző nemzetiségű népek egyvelege” [Taminzokuno jori ai dzsotai]

**emberek elé** ◆ **hitomaeni** „Ma nem sminkeltem, nem akarok így emberek elé állni.” [Kjóha okesósiteinaikara hitomaeni detakunai.]

**emberek élete** ◆ **kokuminszeikacu** „A baleset nem befolyásolta az emberek életét.” [Dzsikova kokuminszeikacuni eikjő-o atanakatta.]

**emberek előtt** ◆ **hitomaede** „Ezt ne említsd emberek előtt!” [Korenicyuite hitomaede hanzanaihógai.]

**embereken végzett kísérlet** ◆ **dzsintai-dzsikken**

**emberek érzelmei** ◆ **dzsinsin** „Az emberek érzelmei eltávolodtak a kormánytól.” [Szeikenkara dzsinsinga hanareta.]

**embereket keresnek** ◆ **bosúcsúdearu** „Bérlőket keresünk!” [Njúkjosabosúcsú.]

**emberek figyelme** ◆ **hitome** „Nem érdeklí, ha figyelik.” [Hitome-o kinisinai.]

**emberek gondolata** ◆ **hitonome** „Abszolút nem zavar, mit gondolnak rólam az emberek.” [Hitono me-o mattaku kinisiteinai.]

**emberekhez viszonyulás** ◆ **cukiai** „Rosszul viszonyul az emberekhez.” [Kare-va cuki aiga varui.]

**emberekhez szokás** ◆ **hitonare**

**emberekhez szokik** ◆ **hitonareszuru** „Ez az őz az emberekhez szokott.” [Kono sika-va hitonaresiteiru.]

**emberekkel szembeni** ◆ **taidzsin**

**emberek közé** ◆ **hitomaeni** „Nem mehetek ilyen rongyokban emberek közé.” [Konoboro fukude hitomaeni derarenai.]

**emberek közti harmónia** ◆ **hitonova**

**emberek kritikája** ◆ **szenen-nome** „Az emberek kritikája szigorú.” [Szenenno me-va kibisii.]

**emberek megítélése** ◆ **szóba**

**emberek nagy része** ◆ **ókuno hito va** „Az emberek nagy része el van hívva.” [Ókuno hitoha futotteimaszu.]

**emberek összessége** ◆ **zenminsú**

**emberek számára nem lehet lakatot tenni** ◆ **hitonokucsinitohataterarezu**

**emberek száma** ◆ **kucsikazu**

**emberek számlálósza** ◆ **nin**

**emberek szeme elé tár** ◆ **kósúnomeniszaraszuzsu** „Az emberek szeme elé tárták a bizonyítékot a korrupcióra.” [Vairono sókoga kósúno meni szaraszareta.]

**emberek szeme elé tárul** ◆ **szenen-nomenifureru** „A múzeumban az antik tárgy az emberek szeme elé tárult.” [Bidzsucukande kottóhin-va szenenno meni fureta.]

**emberek szíve** ◆ **dzsinsin** „Megnyeri az emberek szívét.” [Dzsinsin-o sóakuszuru.]

**emberek tudása** ◆ **súcsi** „A néptől kért tanácsot.” [Kokuminno súcsi-o acumeta.]

**emberek utánzása** ◆ **hitomane** „Jól tudja utánozni az embereket.” [Kare-va hitomanega umai.]

**emberélet** ◆ **icsimej** ◆ **inocsi** „A tájfun három emberéletet követelt.” [Taifú-va szan-ninno inocsi-o ubatta.]

**emberéletet követel** ◆ **inocsi-o ubau** „A detonáció három emberéletet követelt.” [Bakufúde szan-ninno inocsi-o ubavareta.]

**ember-emberrel szemben** ◆ **mancúman**

**emberemlékezet óta** ◆ **júkjunomukasikara** „Ez a vidék emberemlékezet óta változatlan.” [Kono daicsi-va júkjúno mukasikara kavaranai.]

**ember és állat** ◆ **dzsincsikú** „Ez emberre és állatra nem veszélyes.” [Kono jakuzai-va dzsincsikumugaida.]

**embere válogatja** ◆ **hitonijoru** „Embere válogatja, ki hogyan reagál.” [Hannó-va hitonijoru.]

**emberevés** ◆ **sokudzsin** ◆ **dzsin-ninsoku** ◆ **hitokui**

**emberevő** ◆ **sokudzszinsu** (emberfaj) ◆ **hitokui**

**emberevő cápa** ◆ **hitokuizame**

**emberfajta** ◆ **dzszinsu** ◊ **fehér b r  emberfajta** **hakusokudzszinsu** ◊ **fekete b r  emberfajta** **kokusokudzszinsu** ◊ **sárga b r  emberfajta** ** sokudzszinsu**

**emberfal** ♦ **hitogaki** (sorfal) „A tanárt emberfal vette körül.” [Kósino mavarini hitogakigadekita.]

**emberféle** ♦ **hitokano** (homoida)

**emberfélék** ♦ **hitoka** (Hominidae)

**emberfelesleg** ♦ **teamari** „A munkahelyemen emberfelesleg van.” [Sokuba-va teamari dzsótadeszu.]

**emberfeletti** ♦ **konsin-no** „Emberfeletti alkotás.” [Konsinno szakuhin.] ♦ **sisifundzsinnó** „A tűzoltók emberfeletti teljesítményt nyújtottak.” [Sóbódan-va sisifundzsinnó kacujakuo miszeta.] ♦ **csódzsintekina** „Emberfeletti erőfeszítést tesz.” [Csódzsintekina dorjoku-oszuru.] ♦ **ningenvazade-va nai** „Emberfeletti teljesítmény egy év alatt 30 kilót fogyni.” [Icsinende szandzsúh-kiro jaszerunante ningenvazadehanai.] ♦ **ningenvazato-va omoenai** „emberfeletti alkotás” [Ningenvazato va-omoenai keszszaku]

**emberfeletti erő** ♦ **kairiki** „Emberfeletti erővel megmozgatta a sziklát.” [Kairikide iva-ugokasita.]

**emberfeletti erőfeszítés** ♦ **kamivaza** (cselekedet) „Ez régen emberfeletti erőfeszítést igényelt, most pedig könnyen elvégezhető.” [Koreva mukasiha kamivazadattanoni imade-va kantannidekiru.]

**emberfeletti tett** ♦ **singi**

**ember formájú robot** ♦ **hitogatarobotto**

**emberföldrajz** ♦ **dzsinnbuncsiri**

**emberföregteg** ♦ **hitogomi**

**embergyűlő** ♦ **hitogirai**

**embergyűlölet** ♦ **ningengirai** ♦ **hitogirai**

**embergyűlölő** ♦ **ningengiraina** „Embergyűlölő macska.” [Ningengiraina neko.]

**embergyűrű** ♦ **hitodakari** „Egy ember áttörte az embergyűrűt.” [Hitodakari-o kaki vakete, hitorino otokoga dete kita.]

**emberhez méltó** ♦ **ningentekina** „Emberhez méltó élet.” [Ningentekina szeikacu.]

**emberhez méltó halál** ♦ **szongensi** (passzív eutanázia)

**emberhiány** ♦ **hitodebuszoku** (munkaerőhiány)

**emberhullám** ♦ **hitonami**

**emberhús** ♦ **dzsinn-niku**

**emberi** ♦ **dzsinteki** „emberi mulasztás” [Dzsintekimiszu] ♦ **ningentekina** ♦ **júdzsin** „emberi expedíció a Marsra” [Kaszei-e no júdzsintansa] ♦ **ami emberi ningenszei** „A vidéki nyugodt étellel visszaszereztem mindazt, ami emberi.” [Inakadenojukkurisita szeikacude ningenszei-o tori modosita.] ♦ **nagyon emberi ningeniafureru**

**emberi anatómia** ♦ **dzsintaikaibógaku**

**emberi beavatkozás** ♦ **hitode** „Ez a növény emberi beavatkozás nélkül nem szaporodik jól.” [Kono sokubucu-va hitode-o kuvaenaitomaku hansokusinai.]

**emberi csont** ♦ **dzsinnkocu**

**emberi dolog** ♦ **dzsinn-dzsi**

**emberi élet** ♦ **dzsinszei** „Elgondolkoztam az emberi élet értelmén.” [Dzsinszeino igi-o kangaeta.]

**emberi embrió** ♦ **hitohai**

**emberi eredetű** ♦ **dzsinn-ikigen-no** „emberi eredetű üvegházhatású gáz” [Dzsinn-ikigenno onsicukókagaszu]

**emberi erő** ♦ **dzsinnriki** ♦ **dzsinnrjoku**

**emberi erőfeszítés** ♦ **hitode** „Ezt a terméket gépek nélkül, emberi erőfeszítéssel készítjük.” [Kono szeihin-va kikai-o cukavazuni hitode-o kakete szeiszanszuru.]

**emberi erőforrás** ♦ **dzsinnzai** ♦ **dzsintekisigen**

**emberi értelmet meghaladó** ♦ **dzsinncsi-koeta** „emberi értelmet meghaladó mesterséges intelligencia” [Dzsinncsi-o koeta dzsinnkócsinó]

**emberi érzelem** ♦ **nindzsó**

**emberiesség** ♦ **ninkjó** ♦ **ningenszei** ♦ **hjúmaniti**

**emberiesség elvesztése** ♦ **ningenszeiszó-sicu**

**emberi ész** ♦ **dzsinncsi** „emberi ésszel felfoghatatlan természeti katasztrófa” [Dzsinncsino ojobanai szenszaigai]

**emberi ésszel fel nem fogható** ♦ **dzsincsi-o csóecusita** „emberi ésszel fel nem fogható természetű jelenség” [Dzsincsi-o csóecusita szizengensó]

**emberietlen** ♦ **dzsindónihanszuru** „emberietlen cselekedet” [Dzsindóni hanszuru kói] ♦ **ningenszei-o musisita** „Emberietlen cselekedet.” [Ningenszei-o musisita kóida.]

**emberi faj** ♦ **dzsindirui**

**emberigénycsökkentés** ♦ **sódzsinka**

**emberi hang** ♦ **hitogoe**

**emberi immunhiány vírusa** ♦ **hitomenekifuzenviruszu** (AIDS-vírus)

**emberi jog** ♦ **dzsinken** „Ez az ország tiszteletben tartja az emberi jogokat.” [Kono kuni-va dzsinken-o szoncsószeru.] ◇ **lábbal tiporja az emberi jogokat** **dzsinken-o dzsúrinszeru**

**emberi jogok egyetemes nyilatkozata** ♦ **szekaidzsinkenszengen**

**emberi jogok lábbal tiprása** ♦ **dzsinken-dzsúrín**

**emberi jogok megsértése** ♦ **dzsinkensingai**

**emberi jogok sérelme** ♦ **dzsinkensingai**

**emberi jogok védelme** ♦ **dzsinken-jógo**

**emberi jogvédelem** ♦ **dzsinken-jógo**

**emberi jogvédő csoport** ♦ **dzsinkenhogodantai**

**emberi kapcsolat** ♦ **taidzsinkankei** ♦ **nin-genkankei** (emberi kapcsolatok) „Nehezen boldogul az emberi kapcsolatokkal.” [Kare-va nin-genkankeiga nigate.]

**emberi kapcsolatok** ♦ **dzsindirin**

**emberi kapcsolatokról szóló film** ♦ **hjúmandorama**

**emberi kép** ♦ **dzsindirucuzó**

**emberi képesség** ♦ **dzsindirjoku** „emberi képességen felüli” [Dzsindirjokuga ojobanai]

**emberi klón** ♦ **kurón-ningen**

**emberi lábnym** ♦ **dzsinszeki**

**emberileg** ♦ **ningentekini** „Úgy érzem emberileg fejlődtem, amikor külföldre költöztem.”

[Gaikokuni szunde ningentekini szeicsósitato omoimaszu.]

**emberileg telhető dolog** ♦ **dzsindzsi** „Mindent megtesz, ami emberileg tehető.” [Dzsindzsi-o cukuszu.]

**emberi lény** ♦ **hitonoko**

**emberi mivolta** ♦ **ningenszei** „A házasságtörés megkérdőjelezi az ember emberi mivoltát.” [Uvaki-va ningenszei-o utagavareru.]

**emberi mulasztás** ♦ **dzsindiritekimiszu** „A bal esetet emberi mulasztás okozta.” [Dzsikono gen-in-va dzsindiritekimiszudatta.] ♦ **hjúmanerá** (emberi hiba)

**emberi nyom** ♦ **dzsinszeki**

**emberiség** ♦ **dzsindirui** „Ez az emberiség történetének egyik jelentős lépése.” [Kore-va dzsindirui no rekisinitotte ókina ipponhitocudeszu.]

**emberiség elleni** ♦ **dzsindirunitaiszeru** „emberiség elleni büntett” [Dzsindirui taiszeru cumi]

**emberiség történelme** ♦ **dzsindirui**

**emberiség történelmében** ♦ **dzsindiruisidzsó** „emberiség történelmében legnagyobb találmány” [Dzsindiruisidzsószaidaino hacumei]

**emberismeret** ♦ **hito-o mirume** „Jó emberismerő.” [Hito-o miru megaaru.]

**emberi szeretet** ♦ **ningen-ai**

**emberi szervezet** ♦ **dzsintai** „emberi szervezetre káros anyag” [Dzsintaini júgaina bussicu]

**emberi társadalom** ♦ **ningensakai**

**emberi természet** ♦ **dzsinszei** ♦ **szedzsó**

**emberi természetről szóló rakugo** ♦ **nindzsóbanasi**

**emberi test** ♦ **dzsinsin** ♦ **dzsintai** „emberi test felépítése” [Dzsintaino kózó]

**emberi test anatómiája** ♦ **dzsintaiszosiki**

**emberi test makettje** ♦ **dzsintaimokei**

**emberi tett** ♦ **ningenvaza**

**emberi tőke** ♦ **dzsinzai**

**emberi ürüleb** ♦ **dzsindirun** ♦ **hitonofunnjó**

**emberi ürüleből készült trágya** ♦ **simogoe**

**emberivé tesz** ♦ **csi-o kajovaszeru** „Az író emberivé tette a regény szereplőit.” [Szakka-va sószecuno tódzsódzsinbucuni csi-o kajovasze-ta.]

**emberi világ** ♦ **hitonojo**

**ember jelenlétére utaló jel** ♦ **hitoke**

**emberjogi szervezet** ♦ **dzsinkendantai** „független emberjogi szervezet” [Dokuricukei-dzsinkendantai] ♦ **dzsinkenhogodantai**

**emberkeresés** ♦ **hitoszagasi**

**emberkereskedelem** ♦ **dzsinsinbaibai** ♦ **hit-okai**

**emberkereskedő** ♦ **hitokai**

**emberkerülés** ♦ **hitogirai**

**emberkerülő** ♦ **hitogirai**

**emberkísérlet** ♦ **dzsintaidzsikken**

**emberközpontú** ♦ **ningencsúsintekina**

**emberközpontúság** ♦ **ningencsúsinsugi**

**emberlakta ház** ♦ **dzsinka**

**emberlakta hely** ♦ **hitozato**

**emberlaktság** ♦ **dzszen-en** „gyéren lakott hely” [Dzszen-eno marena baso] ♦ **dzsinka** „sűrűn lakott hely” [Dzsinkaga missúsita csii-ki]

**emberlakta vidéktől távoli** ♦ **hitozatohanareta** „A meteor emberlakta vidéktől távoli helyre esett.” [Inszeki-va hitozatohanareta basoni rakkasita.]

**emberlavina** ♦ **gunsúnadare**

**ember lelke nem változik** ♦ **micugonotama-siihjakumade**

**embermagasság** ♦ **hitonoszetake** „embermagasságú nád” [Hitono szetakehodono asi]

**embermagasságú** ♦ **hitonoszetakehodono** „A kertben embermagasságú fű nőtt.” [Nivani hitono szetakehodono kuszaga haeteita.]

**ember nélküliség** ♦ **mdzsin**

**ember okozta** ♦ **dzszen-itekina** „Ember okozta baleset volt.” [Dzszen-itekina dzsikodatta.]

**ember okozta katasztrófa** ♦ **dzsinszai**

**emberölés** ♦ **szacugai** ♦ **szacudzsin** „Emberölési kísérlet vádjával tartóztatták le.” [Szacudzsinmiszuino utagaide taihoszareta.] ♦

**szacudzsinkói** ♦ **gondatlanságból elkövetett emberölés kasicuccsi** ♦ **szándékos emberölés keikakutekiszacudzsin**

**emberölés büntette** ♦ **szacudzszinai**

**emberölés gyanúja** ♦ **szacudzsin-jógi** „A férfit emberölés gyanújával letartóztatták.” [Otoko-va szacudzsin-jógide taihoszareta.]

**emberölési kísérlet** ♦ **szacudzsinmiszui**

**emberöltő** ♦ **szedai**

**emberözön** ♦ **hitogomi** „Az emberözön elsodorta.” [Hitogomini nagaszareta.]

**emberpalánta** ♦ **jódzsi**

**emberpár** ♦ **futarigumi**

**emberpiramis** ♦ **ningenpiramiddo**

**emberrablás** ♦ **hitoszarai** ♦ **júkai** ♦ **júka-idzsiken** ♦ **júkaihan** ♦ **racsi** „emberrablási eset” [Racsidzsiken] ♦ **rjakusu** ♦ **rjakusu-júkaizai** ♦ **megjátszott emberrablás kjógen-júkai** ♦ **váltásdíjas emberrablás eirijúkai**

**emberrabló** ♦ **hitoszarai** ♦ **júkaisa** ♦ **júkaihan**

**emberről alkotott kép** ♦ **dzszenbucuzó** „Ez a film megpróbált képet alkotni egy tudósról.” [Kono eiga-va aru kagakusano dzszenbucuzóni szematta.]

**emberről kialakult kép** ♦ **ningenzó**

**emberség** ♦ **dzsindzsi** ♦ **dzsindósugi** ♦ **ningenszei** „Nincs benne emberség.” [Kare-va ningenszeini kaketeiru.] ♦ **hjumanizumu**

**emberség birodalma** ♦ **ningai** (tendai buddhista) ♦ **ningendó** (buddhista)

**emberséges** ♦ **dzsindótekina** „emberséges bánásmód” [Dzsindótekina acukai] ♦ **ningentekina** „Elvárom, hogy emberségesen bánj velem!” [Ningentekina acukai-o sitejo!] ♦ **ningen-nojóna** (emberi) „Emberséges körülmények között él.” [Ningennojóna kankjóde szeikacusiteiru.]

**emberségesen** ♦ **dzsindótekini** „Emberségesen bántak a foglyokkal.” [Horjo-o dzsindótekini acukatta.]

**emberségesen bánik az ellenséggel** ♦ **tekinisio-o okuru**

**emberség és igazságérzet** ♦ **dzsingi**

**emberséges kormányzás** ♦ **dzsinszei**  
**emberségesség** ♦ **dzsindó**  
**emberselejt** ♦ **kuzu** ♦ **ningen-nokuzu**  
**emberszabású majom** ♦ **ruidzsin-en**  
**emberszeretet** ♦ **dzsín-ai** ♦ **dzsínruiai** ♦ **ningen-ai** ♦ **hakuai** (felebaráti szeretet) ◇ **pár-tatlan emberszeretet** **issidódzsin**  
**emberszerető** ♦ **hakuaisugino** ♦ **ritasugino** (önzetlen)  
**emberszerű** ♦ **hjúmanoido**  
**emberszúke** ♦ **tebuszoku** „Az építkezésen emberszúkéban voltunk.” [Kencsikugenba-va tebuszokudzsótaidatta.] ♦ **hitodebuszoku**  
**embertan** ♦ **dzsínruigaku** ♦ **ningengaku**  
**embertárs** ♦ **onadzsinigen** „Segítség embertársadon!” [Onadzsi ningen-o taszukemasó.] ◇ **embertársak** **ningendósi** „Segítettem, hiszen embertársak vagyunk.” [Ningendósisitazukeatta.]  
**embertársak** ♦ **ningendósi** „Segítettem, hiszen embertársak vagyunk.” [Ningendósisitazukeatta.]  
**embertársi kötelességtudat** ♦ **kókó**  
**embert csempészik** ♦ **mikkószaszeru** „A tettest idegen országba csempészték.” [Hanzaisa-o gaikokuni mikkószaszeta.]  
**embertelen** ♦ **kakokuna** (mostoha) „A munka helyszínén a munkások embertelen körülmények között dolgoznak.” [Genbade-va ródósa-va kakokuna dzsókjóde hataraiteiru.] ♦ **gokuakuhi-dóno** „embertelen tett” [Gokuakuhidóno kói] ♦ **dzsindónihanszuru** „embertelen bánásmód” [Dzsindóni hanszuru acukai] ♦ **dzsindó-o hazureta** „embertelen cselekedet” [Dzsindó-o hazureta kói] ♦ **taigjakuhidóna** ♦ **taigjakumodóna** ♦ **hidzsindótekinna** „embertelen cselekedet” [Hidzsindótekinna kói] ♦ **hidóna** „Embertelen bánásmódban részesült.” [Hidóna acukai-o uketa.] ♦ **hiningentekina** „Embertelen bánásmódban volt részem.” [Hiningentekina acukai-o szareta.]  
**embertelen fegyver** ♦ **hidzsindótekiheiki** ♦ **hidzsindóheiki**  
**embertelenség** ♦ **hidó**  
**embertelenül kapzsi** ♦ **gójokuhidóna**

**ember természetének megjólása** ♦ **szei-kakuhandan** „ember természetének vércsoportból való megjólása” [Kecuekigatanijoru szei-kakuhandan]  
**ember tettei sokáig fennmaradnak** ♦ **hito-va icsidai na-va matsudai**  
**embert farag** ♦ **dosóbone-o tatakinaoszu** „Az apa embert faragott a fiából.” [Csicsi-va muszukono dosóbone-o taktaki naosita.]  
**embert igénylő munka** ♦ **dzsúródó**  
**embertipró** ♦ **szacudzszintekina** „Embertipró tömeg volt.” [Szacudzszintekina konzacudat-ta.]  
**embertipró munka** ♦ **arasigoto**  
**embertípus** ♦ **dzsínbucuzó** „vállalatok által keresett embertípus” [Kaisaga motomeru dzsínbucuzó] ♦ **hitogara** (természet)  
**embert nem szállító** ♦ **mudzsin** „embert nem szállító repülőgép” [Mudzsinkókúki]  
**embertömeg** ♦ **hitonómure**  
**embert próbáló** ♦ **kibisii** „Ez embert próbáló munka.” [Kibisii sigotoda.]  
**emberüldözés** ♦ **hakugai**  
**embervadászat** ♦ **ótorimono** ♦ **hitoszagasi**  
**embléma** ♦ **sócsó** (szimbólum) ♦ **sinboru-máku** ♦ **hjóso** ♦ **rogo** (logó) „Ez egy híres vállalat emblémája.” [Kore-va júmeina kaisanorogoda.]  
**emblematis** ♦ **sócsótekinna** (jelképes)  
**embólia** ♦ **szokuszensó** ◇ **tüdőembólia** **haiszokuszensó**  
**embrió** ♦ **taiga** ♦ **hai** „Az orvos beültette az embriót a méhbe.” [Isa-va hai-o sikjúucsi iso-kusita.] ♦ **haisi** ◇ **emberi embrió** **hitohai**  
**embrióátültetés** ♦ **haisoku**  
**embriofita** ♦ **júhaisokubucu** (embriós nővény)  
**embriogenezis** ♦ **haihaszszei**  
**embrióhártya** ♦ **haimaku**  
**embriológia** ♦ **taiszeigaku** ♦ **haszszzeigaku**  
**embrionális** ♦ **haikino** (időszak) ♦ **haiszei** ◇ **posztembrionális** **kóhaikino**

**embrionális összejt** ♦ **haiszeikanszaibó**

**embriósnővény** ♦ **júhaisokubucu**

**embriózsák** ♦ **hainó** (ES)

**eme** ♦ **kono** „eme intézkedés” [Kono taiszaku]

**emel** ♦ **ageru** „Emelje két fokkal a szoba hőmérsékletét!” [Hejano ondo-o nidoagete kudaszai.] ♦ **osiageru** „Vezetővé emelték.” [Ridáni osi agerareta.] ♦ **kaszsu** „Magasba emeltem a zászlót.” [Hata-o takakukazasita.] ♦ **kaszuru** (hidat) „Vashidat emel a vágányok fölé.” [Szenrodzsóni tekkjó-o kaszuru.] ♦ **kaszecuszuru** (hidat) „Hidat emel a folyó fölé.” [Kava-o matagaru hasi-o kaszecuszuru.] ♦ **szasiageru** „Magasba emeltem a zászlót.” [Hata-o takaku szasi ageta.] ♦ **takameru** „Emeli az életszínvonalat.” [Szeikacuszuidzsun-o takameru.] ♦ **tatamacuru** „Tiszteletbeli elnöki posztra emel.” [Kaicsoni tatamacuru.] ♦ **noszeru** „100 millió jent emeltek az árbevétel.” [Uriage-o icsiokuenni noszeta.] ♦ **hikiageru** „Kamatot emel.” [Kinri-o hiki ageru.] ♦ **reszszuru** „Gróffá emelték.” [Hakusakuni reh-szareta.] ♦ **hidat emel hasi-o vataszu** „Hidal emeltünk a folyó fölé.” [Kavani hasi-o vatasita.] ♦ **kifogást emel mitogameru** (látja es szól) „A politikus anélkül sikkasztott, hogy a polgárok kifogást emeltek volna.” [Szeidzsika-va kokuminni mitogamerarerukotonaku okane-o órjósita.] ♦ **magasba emel ositateru** „Magasba emeltem a zászlót.” [Hata-o osi tateta.] ♦ **magasba emelget takaitakaszuru** „Magasba emelgettem a kisbabát.” [Akacsan-o takai takaisita.] ♦ **összeget emel zógakuszuru** „Az állam emelte a segély összegét.” [Szeifu-va hodzsokin-o zógakusita.] ♦ **szóemelés monoii** „Szót emeltem a határozat ellen.” [Ketteini taisite monoii-o cuketa.] ♦ **szót emel szakebu** „A nők szót emeltek az egyenjogúságért.” [Dzsoszei-va dandzsobjódó-o szakenda.] ♦ **tőkét emel zósiszuru** „A cég tőkét emelt.” [Kaisa-va zósisita.] ♦ **vádat emel kokuszozuru** „Adócsalás miatt emeltek ellene vádat.” [Dacuzeide kokuszozareta.] ♦ **vádat emel kiszozuru** (valaki ellen) „Lopásért vádat emeltek ellene.” [Szettózaide kiszozareta.] ♦ **vádat emel soruiszókenszuru** (vádíratot elküld) „A férfi ellen lopás miatt vádat

emeltek.” [Otoko-va szettóhano utagaide soruiszókenszareta.]

**emelés** ♦ **age** „áremelés” [Neage] ♦ **appu** „béremelés” [Csinginappu] ♦ **kaszecu** ♦ **sókjú** „Már két éve nem kaptam emelést.” [Mó ninenkanmo sókjúsitemaszen.] ♦ **neage** „Az ÁFA emelése szükséges.” [Sóhizeino neage-va hiszszuda.] ♦ **hikiage** „adókulcs emelése” [Zeircuno hiki age] ♦ **bea** (alapbér-emelés) ♦ **jódzsú** ♦ **áremelés neage** „Régen központilag döntöttek az áremelésről.” [Mukasihá csúóikanga neage-o kimeta.] ♦ **fizetésemelés sókjú** ♦ **fizetésemelés kjúrjóappu** „Állásváltoztatással fizetésemelést szeretnék elérni.” [Tensokude kjúrjóappu-o nerau.] ♦ **gát magasságának emelése kaszaage** ♦ **soremelés rain-fido** ♦ **szóemelés monoii** „Szót emeltem a határozat ellen.” [Ketteini taisite monoii-o cuketa.]

**emelet** ♦ **kai** „A második emeleten lakom.” [Szankaini szundeimaszu.] ♦ **kaidzsó** „emeleti szoba” [Kaidzsóno heja] ♦ **furoa** ♦ **furoá** ♦ **egy emelet ikkai** „A tulajdonos egy emelettel feljebb lakik.” [Ója-va ikkaiueni szundeiru.] ♦ **félemelet csúnikai** ♦ **felső emelet dzsódán** „Az emeletes ágy felső emeleten aludtam.” [Nidanbeddono dzsódande neteita.] ♦ **hányadik emelet nankai** „Hányadik emeletre megy?” [Nankaideszuka?] ♦ **hány emeletes nankaidate** „Ez az épület hány emeletes?” [Konobiru-va nankaidatedeszuka?] ♦ **legfelső emeleten szaidzsókaini** „A legfelső emeleten lakom.” [Szaidszókaini szundeiru.]

**emeletes** ♦ **kaidate** (-emeletes, valójában: szintes) „Kétemeletes házban lakom.” [Szankaidatenó ucsini szundeiru.] ♦ **szúkaidatenó** „Emeletes házban lakom.” [Szúkaidatenó ucsini szundeiru.] ♦ **hány emeletes nankaidate** „Ez az épület hány emeletes?” [Konobiru-va nankaidatedeszuka?] ♦ **kétemeletes ágy szandanbeddo**

**emeletes ágy** ♦ **nidanbeddo** (egyemeletes)

**emeletes busz** ♦ **daburu-dekká** ♦ **nikaidatebaszu**

**emeletes ételdoboz** ♦ **dzsúbako** (újévkor használatos) „Az emeletes ételdobozban újévi ételek voltak.” [Dzsúbakoni oszecsirjóruga haiteita.]

**emeletes parkoló** ♦ **rittaicsúsadszó**

**emeletes tört** ♦ **hanbunszú**

**emelet magassága** ♦ **kaidaka**

**emelkedés** ♦ **agari** „Az árak emelkedő tendenciát mutatnak.” [Bukka-va agari keikódeszu.]

♦ **appu** ♦ **keisa** (vagy lejtés) ♦ **kótó** „részvényárak zuhanása és emelkedése” [Kabukano teirakuto kótó] ♦ **kóbai** „út emelkedése” [Dórono kóbai] ♦ **dzsósó** „Az árak emelkedése megállíthatatlan volt.” [Nedanno dzsósó-va tomaranakatta.] ♦ **siriagari** (vége felé) „emelkedő hanglejtés” [Siriagarino csósi] ♦

**tóki** ♦ **fokozatos emelkedés dzsiridaka** „A részvényárak fokozatosan emelkednek.” [Kabusikiszóba-va dzsiri dakada.] ♦ **gyors emelkedés kjútó** ♦ **hirtelen emelkedés kjútó** ♦ **meredek emelkedés bótó** ♦ **névérték fölé emelkedés gakumen-nuki** ♦ **szintemelkedés reberu-appu** ♦ **színvonal-emelkedés reberu-appu** ♦ **tengerszint-emelkedés kaimendzsósó**

**emelkedés és csökkenés** ♦ **agariszagari**

**emelkedés és süllyedés** ♦ **sókó**

**emelkedési szög** ♦ **gjókaku**

**emelkedett hangulat** ♦ **kenkó** ♦ **kócsó** ♦ **moriagari** „buli emelkedett hangulata” [Pátino mori agari]

**emelkedettség** ♦ **kakucsó**

**emelkedik** ♦ **agaru** „Emelkedett a hőmérséklet.” [Kionga agatta.] ♦ **appuszuru** „Emelkedett a hatékonyság.” [Kóricugaappusita.] ♦ **dzsósósószuru** „Emelkedtek a részvényárak.” [Kabukaga dzsósósita.] ♦ **tókiszuru** „A telekárak emelkednek.” [Csikaga tókiszuru.] ♦ **neageszuru** (ár) „Megint emelkedtek a vonatok.” [Densacsingamata neagesita.] ♦ **nosi-agaru** „Gazdasági nagyhatalom szintjére emelkedett.” [Keizaitaikokuno zaninosi agatta.] ♦ **noboru** „Tízezer főre emelkedett a fertőzötték száma.” [Kanszensa szú-va icsimanhitoni nobotta.] ♦ **egyől egy emelkedik zenmendakaninaru** „Egyől egy emelkedtek a részvények.” [Kabuka-va zenmendakaninateiru.] ♦ **feljebb emelkedik kódo-o ageru** (növeli a magasságot) „A repülőgép feljebb emelkedett.” [Hikóki-va kódo-o ageteita.] ♦ **meredeken emelkedik bótószuru** „A lakásárak meredeken emelkedtek.” [Dzsútakukakaku-va bótósi-

ta.] ♦ **mindennel szemben emelkedik zenmendakaninaru** „A jen mindennel szemben emelkedett.” [En-va zenmendakaninateiru.] ♦ **tovább emelkedik zokusinszuru** „Tovább emelkedtek a japán részvények.” [Nihonkabuga zokusinsita.]

**emelkedik a víz szintje** ♦ **zószuizsuru** „Az esőtől emelkedett a folyó szintje.” [Amede kava-va zószuisita.]

**emelkedik az ára** ♦ **neagariszuru** (valaminek) „Emelkedett az ára az alapanyagoknak.” [Genzairjó-va neagarisita.]

**emelkedik és süllyed** ♦ **sókószuru** „emelkedő és süllyedő parkolóberendezés” [Sókószurutaipuno csúsaszócsi]

**emelkedő** ① **noborizaka** „lankás emelkedő” [Jurujakana nobori zaka] ♦ **keisamen** ♦

**szaka** „Felkapaszkodtam a meredek emelkedőn.” [Kjúna szaka-o nobotta.] ♦ **szakamici** „Az autó emelkedőn kapaszkodott fel.” [Kuruma-va szakamici-o nobotta.] ♦ **nobori** „Az út lankásan emelkedő volt.” [Micsi-va jurujakana noborinateita.] ♦ **noborikóbai** ♦

**noborimicsi** ♦ **hosszú, enyhe emelkedő radarazaka** ♦ **meredek emelkedő kjúsamen** ♦ **meredek emelkedő kjúkóbainoszaka**

**emelkedő alja** ♦ **noborigucsi**

**emelkedő dallammenet** ♦ **dzsósó**

**emelkedő előadóterem** ♦ **kaidankjósicu**

**emelkedő hangulat** ♦ **agesiomúdo**

**emelkedő laktér** ♦ **keisajcsin**

**emelkedő légáramlat** ♦ **dzsósókirjú** (felszálló légáramlat)

**emelkedő piac** ♦ **ageszóba**

**emelkedő sorrend** ♦ **sódzsun**

**emelkedő tendencia** ♦ **ageasi** (tőzsdén)

**emelkedő tónus** ♦ **dzsósó**

**emelkedő trend** ♦ **agesio** „Meglovagolta a gazdasági növekedés emelkedő trendjét.” [Keizaiszeicsóno age sioni notta.] ♦ **dzsósókeikó** „A részvényárak emelkedő trendet mutatnak.” [Kabuka-va dzsósókeikóda.] ♦ **dzsiridaka**

**emelkedő út** ♦ **cumaszakiagari**



**emellett** ♦ **kuvaete** „Szép, emellett okos is.”  
[Kanodzso-va bidzsinda, kuvaete kasikoi.]

**emelő** ♦ **dzsakki** „Emelővel felemeltem a kocsit, és kicseréltem a kereket.” [Dzsakkide kuruma-o agete sarin-o kókansita.] ♦ **teko** (emelőrúd) „Emelővel emeltem fel a sziklát.” [Iva-o tekede mocsi ageta.] ♦ **rebá** ◇ **hidraulikus emelő szuiacudzsakki** ◇ **hidraulikus emelő juacudzsakki** (olajos)

**emelőáttétel** ♦ **tekohi**

**emelődaru** ♦ **kidzsúki** ♦ **kurén**

**emelőelv** ♦ **tekonogenri** „A nehéz tárgyat emelőelv alapján mozgattam.” [Omotai mono-o tekono genride ugokasita.]

**emelőerő** ♦ **jórjoku** „A repülőgép szárnyaira emelőerő hat.” [Hikókinó cubaszani jórjokuga sódzsimaszu.]

**emelőgép** ♦ **kidzsúki**

**emelőhatás** ♦ **tekoszajó**

**emelő izom** ♦ **kjokin**

**emelőkar** ♦ **rebá**

**emelőkosaras autó** ♦ **cseripikká**

**emelőrúd** ♦ **teko**

**emelt fővel** ♦ **iszagijoku** „Emelt fővel lemondott.” [Iszagijoku dzsininsita.] ♦ **dódóto** „Méltóságban és emelt fővel akarok meghalni.” [Szongen-o motte dódóto si-o mukaetai.]

**emelt fővel távozik** ♦ **iszagijokumi-o hiku**

**emelt tarifa** ♦ **varimasirjókin**

**emelvény** ♦ **kóza** ♦ **dan** „A szónoknak emelvényt állítottak.” [Enzecusano tameni dan-o móketa.] ◇ **szónoki emelvény endan** ◇ **szónoki emelvény endai**

**emelvényen** ♦ **dandzsó**

**emelvényre lép** ♦ **tódanszuru** „A szónok az emelvényre lépett.” [Enzecusa-va tódansita.]

**emelvényre lépés** ♦ **tódan**

**émelyeg** ♦ **mukacuku** „Zsíros ételt ettem, émelyeg a gyomrom.” [Aburappoimono-o tabeszugite igamukacuiteiru.] ♦ **mukamukaszuru** „Émelyeg a gyomrom.” [Igamukamukaszuru.]

**émelyegve** ♦ **mukamuka**

**émelygés** ♦ **mukamuka**

**émelyítő** ♦ **munegavarukunaru** „émelyítő szag” [Munega varukunarujóna nioi]

**emeritus püspök** ♦ **meijosikjó**

**emészt** ♦ **sókaszuru** „könnyen emészthető étel” [Sókasijaszuí tabe mono] ♦ **musibamu** „A bizonytalanság emésztette a lelkét.” [Fuan-va kokoro-o musibanda.] ♦ **jacuszu** „Emészti a szerelem.” [Koinijacuszu.] ◇ **emészti magát kuniszuru** „Ne emészd magad a pletyka miatt!” [Uvasza-o kuniszuruna.] ◇ **emészti magát mimohoszoru** „A gyerek betegsége miatt emészttem magam.” [Kodomono bjókide mimo hoszoru omoida.] ◇ **könnyen emészthető sókagaii** „könnyen emészthető étel” [Sókagaii tabe mono] ◇ **megemészt konaszu** „A gyomor megemészti az ételt.” [I-va tabe mono-o konaszu.] ◇ **nehezen emészthető sókagavarui** „nehezen emészthető étel” [Sókaga varui tabe mono]

**emésztés** ♦ **sóka** „Az ecet segíti az emésztést.” [Oszu-va sóka-o taszokeru.] ◇ **rossz emésztés fusóka** „Az izgalom rossz emésztéshez vezet.” [Kincsósiszugiuro fusóka-o okozu.]

**emésztési funkció** ♦ **sókakinó**

**emésztési probléma** ♦ **sókafurjó**

**emésztési zavar** ♦ **idzsaku** ♦ **icsósógai** ♦ **sókafurjó**

**emésztésjavító mozgás** ♦ **hargonasi**

**emésztést segítő gyógyszer** ♦ **icsójaku**

**emésztést segítő szer** ♦ **sókazai**

**emésztetlen** ♦ **sókafurjóno** „emésztetlen ismeretek” [Sókafurjóno csisiki] ♦ **fusókana** „Egyfolytában emésztetlen székletem volt.” [Fusókana ben-o kuri kaesita.] ♦ **misókano** „emésztetlen táplálék” [Misókano tabe mono]

**emészti magát** ♦ **omoinajamu** „Annnyira emészti magát, hogy még öngyilkosságra is gondol.” [Dzsiszacu-o kangaeruhodo omoi najandeiru.] ♦ **kimócsi-o sókaszuru** „Folyton csak emészttem magam ezen.” [Icumade tatteremoko no kimocsi-va sókadekinai.] ♦ **kuniszuru** „Ne emészd magad a pletyka miatt!” [Uvasza-o kuniszuruna.] ♦ **najamu** „Emészti a szerelem.” [Koini najandeiru.] ♦ **mimohoszoru** „A gyerek betegsége miatt emészttem magam.” [Kodomono bjókide mimo hoszoru omoida.]

**emészti valami** ♦ **ukimi-o jacuszu** „A szerelem emészti.” [Koini uki mi-o jacuszu.]

**emésztőcső** ♦ **sókakan** (tápcsatorna)

**emésztődés** ♦ **ukimi**

**emésztődik** ♦ **konareru** „A hányásban emésztetlen étel volt.” [Geronimadakonareteina tabe monoga haitteita.]

**emésztőenzim** ♦ **sókakószo**

**emésztőgödör** ♦ **oszuidame** ♦ **koedame**

**emésztőkészülék** ♦ **sókakikeitó** (emésztőrendszer)

**emésztőmirigy** ♦ **sókaszen**

**emésztőnedv** ♦ **sókaeki**

**emésztőnyílás** ♦ **kumitorigucci**

**emésztőrendszer** ♦ **sókakikeitó** ♦ **sókakeitó**

**emésztőszerv** ♦ **eijókikan** ♦ **sókaki** ♦ **sókakikan**

**emésztő vakuólum** ♦ **sókahó** ♦ **sokuhó**

**emetin** ♦ **emecsin**

**emfizéma** ♦ **kisu** ♦ **tüdőemfizéma haikisu**

**EMG** ♦ **kindenzu** (elektromiogram)

**emiatt** ♦ **konorijúde** ♦ **kon-nakotode** „Ne szomorkodj emiatt!” [Kon-na kotode kanasimanaide!] ♦ **szon-nakotode** (amiatt) „Ne aggod emiatt.” [Szon-nakotode sinpaisaide.]

**emigráció** ♦ **imin** ♦ **kaigaiidzsú** ♦ **bómei** (elmenekülés az országból)

**emigrál** ♦ **imin-ninaru** „Magyarországról Amerikába emigrált.” [Hangaríkaraamerikano imin-ninarimasita.] ♦ **bómeiszuru** (elmenekül) „A belháború miatt emigrált.” [Naiszennotame bómeisita.]

**emigrálás** ♦ **bómei** (elmenekülés az országból)

**emigráns** ♦ **bómeisa**

**eminens** ♦ **júsúna** „eminens tanuló” [Júsúna szeito]

**eminens tanuló** ♦ **jútószei** „Eminens tanuló volt.” [Kanodzso-va jútószeidatta.]

**emír** ♦ **sucsó**

**emírség** ♦ **sucsókoku** ♦ **sucsószei**

**emisszió** ♦ **hósa** ♦ **elektronemisszió densihósucu** ♦ **téremisszió denkaihósucu**

**emissziószabvány** ♦ **haigaszukidzsun** „emissziószabványt nem teljesítő teherautó” [Haigaszu kidzsun-o mitaszanaitorakku]

**emitt** ♦ **koko** „Ott van egy doboz, emitt meg egy vödör.” [Aszokoni-va hako, kokoni-va bakecu-gaarimaszu.]

**emittál** ♦ **hósucuszuru** „Az izzó vas fényt emittált.” [Makkani jaketa tecu-va hikari-o hósucusita.]

**emittálás** ♦ **hósucu** (kibocsátás)

**emitter** ♦ **emittá**

**emleget** ♦ **kurikaeszu** „A nagypapám a háborút emlegette.” [Szofu-va szenszónicuite kuri kaesi hanasita.] ♦ **namaegadetekuru** (említik a nevét) „A beszélgetés során emlegették.” [Kareno namaega kaivade dete kita.]

**emlegetett számár megjelenik** ♦ **uvasza-ozsurebakagegaszaszu**

**emlék** ♦ **atoadzsi** „Rossz emléket hagyó álmat láttam.” [Atoadzsi no varui jume-o mita.] ♦ **iszeki** (régészeti emlék) ♦ **ibucu** „őkori emlék” [Kodaino ibucu] ♦ **omoide** „Ez egy szép fiatalkori emlékem.” [Kore-va vakai koronooi omoi de.] ♦ **omokage** „Nem tudom édesanyám emlékéit elfeledni.” [Hahano omokage-o vaszurerarenai.] ♦ **katami** „Ez a gyűrű egy emlék az apámtól.” [Kono jubiva-va csicsino katamideszu.] ♦ **kioku** „Eszembe jutott egy régi emlék.” [Furu kioku-o omoi dasita.] ♦ **kinen** „egyéves korom emlékéül vett kéznyomat” [Iszszaino kinemi totta tegata] ♦ **kedves emlék nacukasiiomoide** ♦ **közös emlék issonicukuttaomoide** „Van sok közös emlékün a barátommal.” [Tomodacsito issoni cukutta omoi de-va takuszan-aru.] ♦ **szép emlék ucukusiiomoide** ♦ **szép emlékek fűzik hozzá nacukasii** „Egy barátommal akadtam össze, akihez szép emlékek fűznek.” [Nacukasii tomodacsini-atta.] ♦ **visszamaradt emlék nagori** „Semmilyen emlék nem maradt vissza abból a korból.” [Szono dzsidaino nagori-va nanimonai.]

**emlékalbum** ♦ **kinensasinsú** ♦ **iskolai emlékalbum szocugjókinensasinsú**

**emlékbélyeg** ♦ **kinenkitte** „olimpiai emlékbélyeg” [Orinpiikkuno kinenkitte]

**emlékeiről mesél** ♦ **omoidebanasi-o szuru** „Gyermekkori emlékeimről meséltem.” [Kodomo korono omoi debanasi-o sita.]

**emlékek elbeszélése** ♦ **dzsukkaidan**

**emlékére** ♦ **kinensite** „Az alapítás 50. évfordulójának emlékére a dolgozóknak vásárlási utalványokat adtak.” [Szógjógodzsú sūnen-o kinensite dzsúgjóinni sóhinken-o sikjúsita.]

**emlékérem** ♦ **kinenkóka** „császár koronázásának emlékéreme” [Tennóheikago szokuikinenkóka] ♦ **kinenmedaru**

**emléket állít** ♦ **kinenszuru** „Ezt a szobrot azért készítették, hogy emléket állítsanak egy híres csatának.” [Kono zó-va júmeina tatakai-o kinensite cukurareta.]

**emlékév** ♦ **kinen-notosi** „Bartók emlékévé” [Barutókuno kinenno tosi]

**emlékezés** ♦ **kioku** ♦ **kokorooboe**

**emlékezet** ♦ **atama** (fej) „A múlt héten látott film egyáltalán nem maradt meg az emlékezetemben.” [Szensúmita eiga-va zenzen atamani nokotteinai.] ♦ **oboe** „Emlékezetem szerint te nem szereted ezt az ételt.” [Anata-va kono rj-óriga szukide-va nakatta oboegaaru.] ♦ **kioku** „Ez a szó megmaradt az emlékezetemben.” [Kono kotoba-va kiokuni nokotta.] ♦ **kiokuszurutokoro** „Emlékezetem szerint ez igaz.” [Vatasino kiokuszurutokoronijorebakore-va hontódeszu.] ♦ **nentó** „Próbáltam törölni az emlékezetemből azt a kellemetlen esetet.” [Ijana dekigito-o nentókara oi haraótosita.] ♦ **nóri** ♦ **monooboe** „Rossz az emlékezetem.” [Monoo-boega varui.] ♦ **halvány emlékezet urooboe** „Halványan emlékeztem az útra, ezért valahogy odataláltam.” [Dzsunro-va uro oboede nantoka tadori cuita.] ♦ **megmarad az emlékezetében kiokuninokoru** „olyan tanulási módszer, amivel a tanult dolog megmarad az emlékezetünkben” [Kiokuni nokoru benkjónoto] ♦ **megőrzi emlékezetében nórinikizamu** „Megőriztem emlékezetemben az alakját.” [Karenó szugata-o nórini kizanda.]

**emlékezetbe vésés** ♦ **meikan** ♦ **meiki**

**emlékezetből** ♦ **kioku-o tajorini** (emlékezet-re hagyatkozva) „Pusztán emlékezetből megpróbáltam lerajzolni a tanáromat.” [Kiokudake-o tajorini szenszeino kao-o kaitemita.] ♦ **szor-**

**ade** „Emlékezetből játszik.” [Szorade kjokuo-hiku.]

**emlékezetében él** ♦ **mabutaninokoru**

**emlékezetében megmarad** ♦ **kiokuninokoru** „A múlt év nem nagyon maradt meg az emlékezetemben.” [Szakunennokoto-va amari kiokuni nokotteinai.]

**emlékezetébe vés** ♦ **meikanszuru** ♦ **meikiszuru** „Emlékezetembe véstem egy fontos dolgot.” [Aru dzsújóna ten-o meikisita.]

**emlékezetes** ♦ **insótekina** (mély benyomást keltő) „emlékezetes szavak” [Insótekina kotoba] ♦ **omoideno** „Emlékezetes utam volt.” [Omoi deno tabi-o sita.] ♦ **omoidenoaru** „emlékezetes hely” [Omoi denoaru baso] ♦ **kiokuszubeki** „emlékezetes nap” [Kiokuszubeki hi] ♦ **kinenszubeki** „emlékezetes nap” [Kinenszubeki hi] ♦ **kinen-ninaru** (emlék) „Emlékezetes ajándékot kaptam.” [Kinen-ninaru okuri mono-o moratta.] ♦ **kinen-no** „A mai nap emlékezetes a számomra.” [Kjó-va kin-enno hideszu.]

**emlékezetes marad** ♦ **kokoroninokoru** „Emlékezetes maradt helyiekkel való találkozás.” [Dzsimotono hitotono deai-va kokoroni nokotta.]

**emlékezetkiesése van** ♦ **zengo-o bókjakuszuru** „Sokat ivott, és emlékezetkiesése volt.” [Nomiszugite zengo-o bókjakusita.]

**emlékezetkihagyás** ♦ **kiokuszósicu** ♦ **dovaszure**

**emlékezetkihagyása van** ♦ **kiokugatobu**

**emlékezetvesztés** ♦ **kiokuszósicu**

**emlékezetzavar** ♦ **kiokusógai**

**emlékezik** ♦ **oboeru** „Emlékszem rád.” [Anatanokoto-o oboeteimaszu.] ♦ **tomurau** (megemlékezik) „Elhunyt társára emlékezett.” [Szeikjosita nakama-o tomuratta.] ♦ **emlékeztet omovaszeru** „Ez az íz édesanyám főztjére emlékeztet.” [Kono adzsi-va okaaszan-no rjóri-o omovaszeru.]

**emlékező fémötvözet** ♦ **keidzsókiokugókin**

**emlékezőképesség** ♦ **kiokurjoku**

**emlékezőtehetség** ♦ **kiokurjoku** (emlékező-képesség)

**emlékeztet** ♦ **omoisiraszu** „A fáradékonyaságom emlékeztet arra, hogy megöregedtem.” [Szaikincukarejaszuinode, tosi-o tottanodana, to omoi siraszareta.] ♦ **omoidaszaseru** „A titkárnóm emlékeztetett az értekezletre.” [Hiso-va kaiginokoto-o omoi daszaszeta.] ♦ **omokagegaaru** „Ez a gyerek az apjára emlékeztet.” [Kono koni-va csicsino omokagegaaru.] ♦ **omovaszeru** „Ez az íz édesanyám főztjére emlékeztet.” [Kono adzsi-va okaaszano no rjóri-o omovaszeru.] ♦ **sinobaszeru** „Edo-korra emlékeztető épület” [Edodzsidaio sinobaszeru tatemono] ♦ **hófucutoszaszeru** „szülőfalumra emlékeztető táj” [Kokjó-o hófucutoszaszeru kesiki]

**emlékeztetés** ♦ **hófucu**

**emlékeztető** ♦ **oboegaki** (memorandum) ♦ **kokorooboe** ♦ **bibó** ♦ **memo** (jegyzet)

**emlékeztető cédula** ♦ **memo** „A monitorra egy emlékeztető cédulát ragasztottam.” [Monitánimemo-o hari cuketa.]

**emlékeztető feljegyzés** ♦ **bibóroku** „Blogban emlékeztető feljegyzéseket csináltam saját magamnak.” [Dzsibunno bibórokutositeburogu-o cukutta.]

**emlékfoszlány** ♦ **kiokunokakera**

**emlékház** ♦ **kinenkan**

**emlékirat** ♦ **kaikoroku** ♦ **kaiszóroku** ♦ **dzsidszoden** (önéletrajz) ♦ **suki** ♦ **memováru**

**emlékjelvény** ♦ **kinenbadzsdzsi**

**emlékkép** ♦ **sinso**

**emlékkiállítás** ♦ **kaikoten**

**emlékkő** ♦ **isibumi** ♦ **kinszeki** ♦ **kensóhi** (tiszteletadó) ♦ **szekihi** ♦ **hi** ♦ **hiszeki** ♦ **dicsőítő emlékkő sótokuhi**

**emléklap** ♦ **sódzso**

**emlékléc** ♦ **itatóba** (buddhista síron) ♦ **itatóba** (buddhista síron) ♦ **szotóba** (buddhista síron) ♦ **szotoba** (buddhista síron)

**emlék marad** ♦ **omoideninaru** „Az éttermi étkezésünk is jó közös emlékünk marad.” [Issoni gaisokuszurunomoi omoi deninaru]

**emlékmúzeum** ♦ **kinenkan** ♦ **kinenhakubucukan** „holokauszt emlékmúzeuma” [Horokószuto kinenhakubucukan]

**emlékmű** ♦ **ireihi** ♦ **kinenhi** „Emlékművet állít.” [Kinenhi-o konrjuszuru.] ♦ **hi** ♦ **monjumentó** ♦ **háborús hősök emlékműve szenbocusaireihi**

**emlékműállítás** ♦ **kenpi**

**emléknap** ♦ **kinenbi** „államalapítás emléknapja” [Kengkukukinenbi]

**emlékpark** ♦ **kinenkóen**

**emlékpénz** ♦ **kinenkóka** (emlékérem)

**emlékplakett** ♦ **kinenpuréto**

**emlékrendezvény** ♦ **kin-engjódzsi**

**emlékszám** ♦ **kinengó** „magazin emlékszáma” [Zassino kinengó]

**emlékszertartás** ♦ **kinensikiten** ♦ **halotti emlékszertartás cuizenkujó**

**emlékszik** ♦ **oboeru** (emlékezik) „Emlékszel a nagymamádra?” [Obaaszano-nokoto-o oboetemaszuka.] ♦ **kiokuszuru** „Tisztán emlékszem arra az eseményre.” [Szono dekgito-va szemmeini kiokusiteimaszu.] ♦ **kokoroobogaaaru** „Egyáltalán nem emlékszem a levél tartalmára.” [Tegamino najjóni mattaku kokorooboegainai.] ♦ **mioboegaaru** (látta már) „Emlékszem arra az emberre.” [Ano hitoni-va mioboegaaru.] ♦ **ha jól emlékszem tasika** „Ha jól emlékszem, múlt év februárjában történt.” [Tasika kjonenno nigacuno dekgitodatta.]

**emlékszobor** ♦ **kinenzó**

**emléktábla** ♦ **isibumi** (emlékkő) ♦ **kinenhi**

**emléktárgy** ♦ **kinen-nosina** ♦ **kinenhin** ♦ **hikidemono** (ajándék) ♦ **mijage** ♦ **vaszuregatami**

**emléktárgyak elosztása** ♦ **katamivake** „A nővéremmel elosztottuk az anyám után hátra maradt emléktárgyakat.” [Aneto hahano katamivake-o sita.]

**emléktorony** ♦ **kinentó**

**emlékül** ♦ **kinen-ni** „Kérem, fogadja ezt el emlékül!” [Kinennikore-o uke totte kudaszai!]

**emlékünnepe** ♦ **kinenszai** „emlékünnepe az iskola megalapításának ötvenedik évforduló-

jára” [Gakkószóricu godzsuh-súnen kinenszai]

**említ** ♦ **ageru** „Problémaként elsőként említtem a környezetszennyezést.” [Kadaitosite kankjóoszen-o daiicsini ageta.] ♦ **dzsoszuru** ♦ **noberu** „Említette, hogy most jött vissza külföldről.” [Gaikokukara imamodottato nobeta.] ♦ **mósiageru** „Mint e-mailünkben említettük, ma szünnapot tartunk.” [Ímérude mósi ageta tóri hondzsicu-va jaszumaszete itadakimaszu.] ♦ **mósinoberu** „Mint előbb említettem, szerintem neki volt igazsága.” [Maenimo mósi nobetajóni karega tadasikattato omoimaszu.] ♦ **mószu** (alázatosan) „Ahogy az előbb említettem, dilettáns vagyok.” [Szakihodo mósimasitajóni, vatasi-va sirótodeszu.] ◇ **egy napon említés dódzsicunodan** „Nem lehet egy napon említeni az előző elnökkel.” [Kare-va zendaitórrjóto dódzsicuno dande-va nai.] ◇ **előzőleg említett zendzsucuno** „Az előzőleg említett feltételeim vannak.” [Dzsóken-va zendzsucuno tóride-szu.] ◇ **nem lehet egy napon említeni hikakuninaranai** „Nem lehet egy napon említeni a két paradicsomot.” [Szono nisuruinotomato-va hikakuninaranai.] ◇ **nem lehet egy napon említeni dódzsicuno ron de-va nai**

**említésre méltó** ♦ **koretoiu** „Nincs olyan étel, amit említésre méltóan ügyesen készítek.” [Koretoiu tokuirjóri-va nai.] ♦ **koretoitta** ♦ **toritateteiuhodono** „Ez a dolog említésre sem méltó.” [Tori tatete iu hodonokotode-va nai.] ♦ **mebosii** „Nem értek el említésre méltó eredményt.” [Mebosii szeika-va nakatta.]

**említésre sem méltó** ♦ **siszainiojobazu** ♦ **sireta** „A tudása említésre sem méltó.” [Kareno nórjukunante sretamonda.] ♦ **torunitaranai** „Ez az eset említésre sem méltó.” [Kono dzsiken-va toruni taranai.] ♦ **torunitarinai** „Az én munkám említésre sem méltó.” [Vatasino kószeki-va toruni tarinai.]

**említést tesz róla** ♦ **siruszu** „A történelem nem tesz róla említést.” [Rekisini siruszareteinai.]

**említett** ♦ **kidzsucuno** ♦ **kudan-no** „említett eset” [Kudan-no dzsiken]

**említett hely** ♦ **dóso** „Kérjük, érdeklődjön az említett helyen!” [Toi avasze-va dósoateni onegaisimaszu.]

**említett könyv** ♦ **dóso** „említett szakirodalom” [Dósono szankóbunken]

**említett ország** ♦ **dókoku**

**említett személy** ♦ **dósi**

**emlő** ♦ **csibusza**

**emlőbimbó** ♦ **njútó**

**emlőgyulladás** ♦ **njúszen-en** ♦ **njúbóen**

**emlőmirigy** ♦ **njúszen**

**emlőrák** ♦ **njúgan**

**emlős** ♦ **honjúru**

**emlős állat** ♦ **honjúdóbu**

**emlősök** ♦ **honjúkó** ♦ **honjúru** ◇ **tojásrakó**  
**emlősök** **genhonjúakó** (Prototheria) ◇ **tojásrakó** **emlősök** **gendzsúru**

**emóció** ♦ **kandzso**

**emocionális** ♦ **dzsócsotekina**

**emodzs** ♦ **emodzs**

**e-moll** ♦ **hotancsó**

**emotikon** ♦ **emodzs** (piktogram) ♦ **kaomodzsi** (hangulatjel)

**empátia** ♦ **kandzsóinjú** ♦ **kjókannórjoku**

**empátiát érez** ♦ **kandzsóinjúszuru** „Túlságos empátiát érez a nő iránt, ezért nem tud helyesen dönteni.” [Kanodzsoni kandzsóinjúszugite tadasii handanga dekinai.]

**Emperor-fenekhegyvidék** ♦ **tennókaizangun**

**empirikus** ♦ **keikendzsóno** (tapasztalati) ♦ **keiken-nijoru** (tapasztalaton alapuló) „empirikus kutatási eredmény” [Keikennijoru kenkjúkekka] ♦ **dzsikken-nijoru** (kísérleten alapuló) „elmélet empirikus bizonyítása” [Rironno dzsikkennijoru sómei]

**empirikus tudás** ♦ **keikentekicsisiki**

**empirikus tudomány** ♦ **keikenkagaku** (tapasztalati tudomány)

**empirikus valószínűség** ♦ **keikentekikakuricu**

**empirista** ♦ **keikenronsa**

**empirizmus** ♦ **keikensugi** ♦ **keikenron** ◇ **brit empirizmus** **igiriszukeikenron**

**emu** ♦ **emjú** (Dromaius novaehollandiae)

**emuláció** ♦ **emjurésón**

**emulál** ♦ **emjurésón-o okonau** „Régi számítógépet emuláltam.”  
[Furuikonpjútánoemjurésón-o okonatta.]

**emulátor** ♦ **emjuréta** ♦ **emjurétá** ◇ **terminálemulátor tanmacuemjuréta**

**emulgálás** ♦ **njúka** ♦ **njúdzsóka**

**emulgálószer** ♦ **njúkazai**

**emulgeál** ♦ **njúkaszaseru** „Emulgeáltam az olajat és a vizet.” [Mizuto abura-o njúkaszaseta.] ♦ **njúdzsóniszuru** „Emulgeálja a zsírt.” [Sibó-o njúdzsóniszuru.]

**emulzifikáció** ♦ **njúka** (emulgálás) ♦ **njúdzsóka** (emulgálás)

**emulzió** ♦ **njúeki** ♦ **njúzai** ♦ **njúdakueki** ◇ **kénemulzió njúdzsóí** ◇ **vizes emulzió szuiszeinjúzai**

**emulziós polimerizáció** ♦ **njúkadzsúgó**

**en** ♦ **de** „A szigeten él.” [Simade kurasiteiru.] ♦ **de-va** (körülményel) „Betegen nem lehet dolgozni.” [Bjókide-va hatarakenai.] ♦ **no ueni** (-on, -en, -ön) „A száken van a párna.” [Zabuton-va iszuno ueniaru.] ♦ **-o** (-en) „Átkel a tengeren.” [Umi-o vataru.]

**én** ① **vatasi** „Halló, én vagyok az.” [Mosimosi, vatasideszu.] ② **boku** (férfiasan) „Én ellenzem ezt a tervet.” [Boku-va kono keikakuni hantaideszu.] ③ **ore** (fellengzősen) „Majd én csinálom!” [Oregajaru.] ④ **atasi** (nő) „Ez az könyv az enyém.” [Szono hon-va atasinodajo.] ♦ **atakusi** (nő) ♦ **ucsi** ♦ **oira** ♦ **dzsibun** „Én és te megértjük egymást.” [Dzsibunto kimitte kiga aune!] ♦ **szessa** „Én nindzsa vagyok.” [Szessa-va nindzsadeszu.] ♦ **csin** (uralkodói) „Az állam én vagyok.” [Csin-va kokkanari.] ♦ **temae** (szerény) „Én nem tudom.” [Temae-va zondsimaszen.] ♦ **ni** (-án, -én) „Tizenkettedikén indulk.” [Dzsúnicsini suppacusimaszu.] ♦ **maro** (régies) ♦ **midomo** ♦ **jo** ♦ **va-gahai** (régies) ♦ **vasi** „Én már öreg vagyok, fáj a derekam.” [Vasi-va mó nendakara, kosiga itai.] ♦ **vatakusi** „Én cukrász vagyok.” [Vatakusi-va kéki sokunideszu.] ♦ **vatakusidomo** (alázatosan) ♦ **vare** „Ő is ugyanolyan ember, mint én.” [Karemo hitonari, var-emo hitonari.]

**enantiómer** ♦ **enancsiomá** ♦ **kjzóiszeitai** ♦ **taisótai**

**Enbun-kor** ♦ **enbun** (1356.3.28-1361.3.29)

**encephalomyelitis** ♦ **nószekizuien** (agy és gerincvelő együttes gyulladása)

**enchondrális csontosodás** ♦ **kankocunai-kokka** (porcon belüli csontosodás)

**encián** ♦ **rindó** (Gentiana scabra var. buergeri)

**enciklopédia** ♦ **enszaikuropedia** ♦ **hjakkadzsite** ♦ **hjakkazenso**

**enciklopédikus** ♦ **hjakkadzsitentekina** „enciklopédikus tudás” [Hjakkadzsitentekina csisiki] ♦ **hjakkadzsite-nojóna**

**Encsó-kor** ♦ **encsó** (923-931)

**endémiás** ♦ **icsicsihótokujúno** (betegség) ♦ **tocsitokusan-no** (növény, állat)

**endergonikus folyamat** ♦ **kjúerugonkatei**

**endergonikus reakció** ♦ **kjúerugonhannó**

**endian** ♦ **endian**

**endocitózis** ♦ **insokuszajó** ♦ **endoszaitósi-szu** ◇ **fagocitózis sokuszajó** ◇ **pinocitózis inszajó**

**endoderma** ♦ **naihaijó** (belső csíralemez)

**endodermisz** ♦ **naihi**

**endogámia** ♦ **dzsikadzsfun** ♦ **zokunaikon** „endogámia és exogámia” [Zokunaikonto zokugaikon] ♦ **dózokukekkon**

**endogén** ♦ **naiinszei** (belső eredetű) ♦ **naiszei** (belső eredetű)

**endogén változó** ♦ **naiszeihenszú**

**endokarditisz** ♦ **sin-naimakuen** (szívvelhártyagyulladás)

**endokarpium** ♦ **naikahi** (belső termésfal)

**endokrin** ♦ **naibunpicu** (endokrin-)

**endokrin mirigy** ♦ **naibunpicuszen**

**endokrinológia** ♦ **naibunpigaku** ♦ **naibunpicugaku**

**endokrin rendszer** ♦ **naibunpicukei**

**endolimfa** ♦ **nairinpa**

**endomembrán rendszer** ♦ **szaibónaimakukei**

**endometriózis** ♦ **sikjúnaimakusó**

**endometrium** ♦ **sikjúnaimaku** (méhnyálkahártya)

**endomorf kristály** ♦ **naihókessó**

**endonukleáz** ♦ **endonukureáze** ◇ **restrikiós endonukleáz** **szeigen-endonukureáze**

**endoparazita** ♦ **tainaikszeicsú** ♦ **naibukiszeiszeibucu** ♦ **naibukiszeicsú**

**endopeptidáz** ♦ **endopepucsidáze**

**endoplazma** ♦ **naisicu**

**endoplazmás retikulum** ♦ **sóhótai**

**endoplazmatikus retikulum** ♦ **sóhótai** ◇ **durva felszínű endoplazmatikus retikulum** **szomensóhótai** ◇ **sima felszínű endoplazmatikus retikulum** **kacumensóhótai**

**endoreduplikáció** ♦ **naikakubaika**

**endorfin** ♦ **endorufin**

**endospermium** ♦ **naihainjú**

**endospóra** ♦ **naiszeihósi**

**endoszimbionta-elmélet** ♦ **szaibónaikjó-szeiszecu**

**endoszimbiotikus elmélet** ♦ **szaibónaikjó-szeiszecu**

**endoszkóp** ♦ **naisikjó** „Amikor ledugták nekem az endoszkópot, hányingerem lett.” [Naisikjó-o iretatoki haki kegasita.] ◇ **gyomorenoszkóp** **ikamera**

**endoszkópia** ♦ **naisikjókenszahó** (vizsgálati módszer)

**endoszkópos vizsgálat** ♦ **naisikjókensza**

**endoszóma** ♦ **endoszómu**

**endosztíl** ♦ **naicsú**

**endotelin** ♦ **endoszerin**

**endotélium** ♦ **kekkan-naihi** (véredény belső falán) ♦ **naihi** ♦ **rinpakan-naihi** (nyirokedény belső falán)

**endoterm** ♦ **kjúnecu** (hőelnyeléssel járó) ♦ **na-ion** (belső hőt termelő)

**endoterm állat** ♦ **naiondóbucu**

**endotermia** ♦ **naionszei** (belső hőt termelés) „endotermia és ektotermia” [Naionszeito gaisonszei]

**endoterm reakció** ♦ **kjúnecuhanó** (hőelnyeléssel járó reakció) „endoterm reakció és exo-

term reakció” [Kjúnecuhanóto hacunecuhanón]

**endotoxin** ♦ **naidokuszo**

**endő** ♦ **szurubeki** (-andó, -endő) „figyelembe veendő dolgok” [Csúmokuszurubeki kotogara] ♦ **beki** (-endő) „követendő példa” [Naraubeki rei]

**ének** ♦ **uta** ♦ **kasó** ♦ **sisó** (versben) ♦ **sóka** ♦ **hen** (versben) „első ének” [Daiippen] ◇ **forradalmi ének** **kakumeika** ◇ **karácsonyi ének** **kuriszumaszuszanka** ◇ **karácsonyi ének** **kuriszumaszu-kjaroru** ◇ **karének** **gassókjoku** ◇ **kórusmű** **gassókjoku** ◇ **többszólamú ének** **dzsúsó**

**énekegyüttes** ♦ **bókaru-gurúpu**

**énekel** ♦ **utau** „Zongorakisérettel énekel.” [Piano avaszete utau.] ♦ **szaezuru** „A madár énekel.” [Torigaszaezutteiru.] ◇ **együtt énekel** **szeisószeru** „Együtt énekeltük a himnusz.” [Kokka-o szeisósita.] ◇ **együtt énekel** **gassószeru** „Együtt énekeltük a himnusz.” [Kokka-o gassósita.] ◇ **kánonban énekel** **rinsószeru** ◇ **tisztán énekel** **tada-siionteideutau**

**énekelve** ♦ **horohoroto** „A madár énekelt.” [Torigahorohoroto naiteita.]

**énekes** ♦ **utaite** ♦ **utakata** (régí szó) ♦ **kasu** „Az az énekes hamisan énekel.” [Ano kasu-va oncsida.] ♦ **singá** ♦ **szeigakuka** ♦ **bókariszuto** ◇ **állandó énekes** **szenzokukasu** „hotel állandó énekes” [Hoteruno szenzokukasu] ◇ **dzsesszénekes** **dzsazu-singá** ◇ **főénekes** **rído-bókaru** ◇ **népszerű énekes** **aidorukasu** ◇ **operaénekes** **operakasu** ◇ **szanzonekes** **sanszonkasu** ◇ **szereződött énekes** **szenzokukasu** „hanglemezyártó válalat szerződött énekes” [Rekódo gaisano szenzokukasu] ◇ **vezető énekes** **rído-bókaru**

**énekes-dalszerző** ♦ **singá-szonguraitá**

**énekes hattyú** ♦ **óhakucsó** (Cygnus cygnus)

**énekesmadár** ♦ **ucukusiikoedenakutori** ♦ **szaezurutori**

**énekesnő** ♦ **dzsoszeikasu**

**énekesverseny** ♦ **utagaszszen** ◇ **amatőr énekesverseny** **nododzsiman**

**énekhang** ♦ **utagoe**

**énekkar** ♦ **gassódan** ♦ **sókadan** ◇ nő **énekkar dzsoszeigassódan**

**énekkettős** ♦ **nidzsúsó**

**éneklés** ♦ **uta** „Nem tud énekelni.” [Kare-va utaga heta.] ♦ **utai** ♦ **utaukoto** ♦ **uta-o utaukoto** ♦ **kasó** ♦ **sóka** ♦ **bókaru** ◇ **hangos éneklés hóka** ◇ **hangos éneklés kósó** ◇ **saját kísérettel éneklés hikiutai** ◇ **vegyeskaros éneklés konszeigassó**

**éneklés közben lábbal verni a ritmust** ♦ **gekidzsó**

**éneklés szeretete** ♦ **aisó**

**éneklő béka** ♦ **kadzsika** (Buergeria buergeri) ♦ **kadzsikagaeru** (Buergeria buergeri) ♦ **ka-vazu** (Buergeria buergeri)

**énekmondás** ♦ **ginsó**

**énekóra** ♦ **utanodzsugjó** ♦ **utanoreszszun** „Énekórákat veszek.” [Utanoreszszun-o totteiru.]

**énekművészet** ♦ **bókaru-szukoa**

**énektanár** ♦ **utanoszenszei**

**énektechnika** ♦ **sóhó**

**énektehetség** ♦ **kasórjoku**

**energetika** ♦ **eneruginagare** ♦ **enerugiron** ◇ **bioenergetika szeitaienerugiron**

**energia** ♦ **iszei** ♦ **enerugí** ♦ **kacudórjoku** „Óriási energiája van.” [Kareno kacudórjoku-va szugoi.] ♦ **kjósó** ♦ **kirjoku** „Annyi energiám sem maradt, hogy elvégezzem a házimunkát.” [Kadzsi-o szurudakeno kirjokuga nokotteinai.] ♦ **kon** „Nincs több energiám.” [Konga cukita.] ♦ **szutamina** „Nincs energiám a hosszú futáshoz.” [Nagaku hasiruszutaminaganai.] ♦ **szei** „Elfogyott az energiám.” [Szeiga cukita.] ♦ **szeiki** (életerő) „A pesszimistákkal folytatott beszélgetés leszívja az ember energiáját.” [Hikantekina hitoto hanaszuto szeiki-va szui torareru.] ♦ **szeikon** ♦ **szeirjoku** (emberi) „energiát adó étel” [Szeirjokugacuku tabe mono] ♦ **csikara** „Hasznos dologra fordítja az energiáját.” [Dzsiibunno csikara-o jakuni tacumononi mukeru.] ♦ **dórjoku** ♦ **haki** ◇ **belső energia naibuenerugí** (termodinamika) ◇ **bioenergia szeibucueenerugí** ◇ **fúziós energia kakujúgóenerugí** ◇ **geotermikus energia csinecueenerugí** ◇ **helyzeti energia icseienerugí** ◇ **hőenergia necueenerugí** ◇ **ké-**

**miai energia kagakuenerugí** ◇ **kinetikus energia undóenerugí** (mozgási energia) ◇ **kisugárzott energia hósaenerugí** ◇ **kisugárzott energia fukusaenerugí** ◇ **kötési energia szokubakuenerugí** ◇ **mechanikai energia kikaitekienerugí** (mozgási- és helyzeti energia összege) ◇ **megújuló energia szaiszeikanóenerugí** ◇ **mozgási energia undóenerugí** ◇ **napenergia szórá-pavá** ◇ **nemmegújuló energia szaiszeifunóenerugí** ◇ **nukleáris energia kakuenerugí** ◇ **nyugalmi energia szeisienerugí** ◇ **rejtett energia szenzaitekienerugí** ◇ **sötét energia dákuenerugí** ◇ **sugárenergia hósaenerugí** (Ws) ◇ **szabadenergia dzsijúenerugí** ◇ **termikus energia necueenerugí** ◇ **tiszta energia kurin-enerugí** ◇ **villamos energia denkienerugí** ◇ **villamos energia denrjoku** „Villamos energiát fogyaszt.” [Denrjoku-o sóhiszuru.] ◇ **vízenergia szuirjokuenerugí**

**energiaáramlás** ♦ **enerugírjú**

**energiacella** ♦ **nenrjódencsi** (üzemanyagcella)

**energiaellátás** ♦ **enerugikjókjú**

**energiafluxus** ♦ **enerugírjúszoku**

**energiafogyasztás** ♦ **sóhienerugí**

**energiaforgalom** ♦ **enerugitaisa** „anyagforgalom és energiaforgalom” [Bussicuitaisatou-enerugí taisa]

**energiaforradalom** ♦ **enerugikakumei**

**energiaforrás** ♦ **enerugígen** ♦ **enerugisigen** ◇ **megújuló energiaforrás szaiszeikanóenerugígen**

**energiafüggetlenség** ♦ **enerugídzsiricu** „Az ország energiafüggetlenségre törekszik.” [Kuni-va enerugí dzsiricu-o measzu.]

**energiahiány** ♦ **dórjokubuszoku**

**energiahordozó** ♦ **enerugí-kjaria** ♦ **enerugisigen**

**energiaipar** ♦ **enerugígjó**

**energiaital** ♦ **aisztotnikkuinrjó** ♦ **kjósó-zai** ♦ **szutaminadorinku**

**energia kereslet és kínálat** ♦ **enerugidzsukjú**

**energiakészítmény** ♦ **kjósó-zai**

**energiaküszöb** ♦ **sikienerugí**



**energialevezetés** ♦ **enerugihaszszan**

**energiamegmaradás törvénye** ♦ **enerugihozonszoku** ♦ **enerugihozon-nohószoku**

**energiapiramis** ♦ **enerugi-piramiddo**

**energiatakarékos** ♦ **sóeneno** „energiatakarékos hűtőgép” [Sóeneno reizóko]

**energiatakarékosság** ♦ **enerugiszecujaku** „Energiatakarékosságra törekszik.” [Enerugi szecujaku-o kokorogakeru.] ♦ **sóene** ♦ **só-enetaiszaku** „Energiatakarékossági okokból megnöveltük a hőszigetelést.” [Sóene taiszaku-tosite dan-necu-o kjókasita.] ♦ **sóenerugi**

**energiatakarékossági intézkedés** ♦ **sóenetaiszaku**

**energiatartalom** ♦ **enerugigan-júrjó** ♦ **enerugijórjó** ♦ **enerugirjó** „élelmiszer energiatartalma” [Sokuhinnoenerugi rjó]

**energiatermelés** ♦ **enerugi-o cukuridaszuko** ◊ **kapcsolt energiatermelés kódzs-enerésen**

**energiát fordít** ♦ **csikara-o szoszogu** „Nyelvtanulásra fordítottam az energiámat.” [Kotobano gakusúni csikara-o szoszoida.]

**energiát használ** ♦ **tairjoku-o cukau** (test energiáját) „A köhögés energiát használ.” [Szeki-va tairjoku-o cukau.]

**energiaválság** ♦ **enerugikiki**

**energida** ♦ **enerugido** (sejt élő egysége)

**energikus** ① **enerugissuna** „energikus tánc” [Enerugissunadanszu] ② **kirjokunoaru** „energikus fiatalember” [Kirjokunoaru vakai hito] ♦ **ikioinojoi** ♦ **iszeinoi** „A nagydob energikus hangja hallatszott.” [Taikono iszeinoi otoga kikoeta.] ♦ **kacurjokuniafureru** „Energikus ember.” [Kare-va kacurjokuni afureteiru.] ♦ **kieino** „energikus fiatal” [Kieino vakate] ♦ **kibikibisita** „energikus ember” [Kibikibisita hito] ♦ **szejrjokutekina** „energikus aktivitás” [Szejrjokutekina kacudó] ♦ **hakinoaru** „Energikus ember.” [Hakinoaru hitodeszu.] ♦ **hacuracutaru** „energikus fiatalember” [Hacuracutaru szeinen] ♦ **barikinoaru** „energikus ember” [Barikinoaru hito] ♦ **baribarino** „energikus dolgozó” [Baribarino sain] ♦ **jakudókan-afureru** „energikus élet” [Jakudókanafureru iki kata] ♦ **ja-**

**kudószuru** „Energikus férfi.” [Kare-va jakudószuru otokoda.] ♦ **júkon-na** „energikus stílus” [Júkonna hiccsi] ♦ **rinritaru** „energikus ecsetvonások” [Rinritaru bokkon]

**energikusan** ♦ **ikiikito** „Energikusan dolgozik.” [Iki ikito hataraiteiru.] ♦ **iszejjoku** „Energikusan mozog.” [Iszejjoku ugoku.] ♦ **szejrjokutekini** „Energikusan dolgozik.” [Szejrjokutekini hataraku.]

**energikus ecsetvonások** ♦ **bokkonrinri**

**energikusság** ♦ **kiei** ♦ **kihaku** „A csapat energikus játékot mutatott.” [Csímu-va kihakuniafureta siai-o miszeta.] ♦ **genki** „Energikusan dolgozik.” [Genkiipai hataraku.] ♦ **sószó-júji** ♦ **jakudó** ♦ **rinri** ◊ **fiatalosság és energikusság sószókiei** „fiatal és energikus kutató” [Sószókiei no kenkjúsa]

**energált** ♦ **hakinoari**

**en garde** ♦ **kamae**

**enged** ① **juruszu** „Ha az időnk engedi, találkozhatnánk!” [Dzsikanga juruszeba aimasó.] ② **nagaszu** (folyat) „Vizet engedtem a csapból.” [Dzsagucsikara mizu-o nagasita.] ③ **jurumu** (lazul) „A csavar nem engedett.” [Nedzsi-va jurumanakatta.] ④ **ireru** (beereszt) „Mi nem engedjük a szobába a kutyát.” [Vatasitacsi-va inu-o hejani irenai.] ⑤ **makeru** „A boltos engedett az árból.” [Miszeno hito-va nedan-o maketa.] ⑥ **kuszszuru** „Nem enged a nyomásnak.” [Acurjokuni kuh-sinai.] ⑦ **juzuru** „Utat engedtem a szembejövő kocsinak.” [Taikósani micsi-o juzutta.] ♦ **ageru** „Játszani engedtem a gyereket.” [Kodomo-o aszobaszeteagea.] ♦ **osikirareru** „A feleségem véleményének engedve vettem meg ezt a székét.” [Cumano ikenni osi kiraretekonu iszu-o kónjúsita.] ♦ **oreru** „Én engedtem a kérésének.” [Kocsiraga orete aiten kibóni sitagatta.] ♦ **kanrakuszuru** „A szüleim engedtek a kérésemnek, hogy színész lehessenek.” [Hajjúinaraitoitou isini rjósín-va kanrakusita.] ♦ **kjojószuru** „Egyáltalán nem engedjük ezt a fajta magatartást!” [Konojóna kói-o dandzsute kjojódekinai.] ♦ **kuppukuszuru** „Engedtem a kísértésnek.” [Júvakuni kuppukusita.] ♦ **kureru** (partner) „A barátom mérges volt, és nem engedett be.” [Tomodacsi-va okotte iretekurenakatta.] ♦ **dzsóhoszuru** „Egyikük sem enged.” [Docsiramo dzsóhoshi-

nai.] ♦ **noru** „Engedtem a kísértésnek.” [Júvakuni notta.] ♦ **havaszzeru** (futtat) „padlóra engedett antennazsinór” [Jukani havaszetaantena szen] ♦ **hiza-o kuszzszuru** „Engedett a fizikai erőnek.” [Bucuritekina csikarano maeni hiza-o kuh-sita.] ♦ **benkjószuru** „Engedek az árból.” [Nedan-o benkjószaszeteitadakimaszu.] ♦ **hórjúszeru** „A folyóba engedtem a halat.” [Kavani szakana-o hórjúsita.] ♦ **madó** „Enged a kísértésnek.” [Júvakuni madou.] ♦ **judaneru** „Természetes folyást engedett az életének.” [Sizenni mi-o judanete ikiteita.] ♦ **amennyire enged juruszukagiri** „Amennyire az időm engedi, hétvégén olvasni fogok.” [Súmacu-va dzsikanno juruszu kagiri hon-o jomitai.] ♦ **enged az árból varibikiszuru** „Az árus engedett a ruha árából.” [Ten-in-va jófuku-o varibikisitekureta.] ♦ **fürdővizet enged furo-o tateru** ♦ **jöttányit sem enged ippomojuzuranai** „Jöttányit sem enged a követeléséből.” [Jókjú-o ippomo juzuranai.] ♦ **nem enged tomeru** „Az orvosom nem engedi, hogy igyák.” [Arukóru-va isani tomerareteiru.] ♦ **nem enged hantaiszeru** „A szülei nem engedik, hogy vele járjon.” [Rjósín-va karreto cuki aunoni hantaisiteiru.] ♦ **nem engedhet dakjónojocsiganai** „Nem engedhetünk tovább az alkuból.” [Kósó-va kore idzsó-va dakjóno jocsiganai.] ♦ **szabadjára enged tokihanacu** „Szabadjára engedte a fantáziáját.” [Szózórzjoku-o toki hanatta.] ♦ **szabadjára engedés nobanasi** „szabadjára engedett bűnözés” [Nobanasino hanzai] ♦ **szabadon enged kaihószuru** „A túszokat szabadon engedték.” [Hitodzicsi-va kaihószareta.] ♦ **szabadon enged hanaszu** „Szabadon engedtem a madarat.” [Tori-o hanasita.] ♦ **szabadon enged sakuhószuru** „Az ártatlannak bizonyult vádlottat szabadon engedték.” [Mudzsicu-o sómeiszareta hikoku-va sakuhószareta.] ♦ **tapodtat sem enged ippomojuzuranai** „Tapodtat sem enged a véleményéből.” [Dzsibunno iken-o ippomo juzuranai.] ♦ **utat enged micso-akeru** „Engedjenek utat!” [Micsi-o aketekudaszai!] ♦ **utat enged sinro-o juzu-ru** „Utat engedtem a mentőnek.” [Kjúkjúsani sinro-o juzutta.] ♦ **vízbe enged mizunihanaszu** „Vízbe engedtem az aranyhalat.” [Kingjó-o mizuni hanasita.]

**enged a szeszélyének** ♦ **katte-o juruszu** „Egyszer és utoljára engedek a szeszélyednek.” [Katte-o juruszuno-va konkaidakeda.]

**enged az árból** ♦ **varibikiszuru** „Az árus engedett a ruha árából.” [Ten-in-va jófuku-o varibikisitekureta.]

**engedékeny** ♦ **ójóna** „engedékeny természet” [Ójóna szeikaku] ♦ **kandaina** „engedékeny apa” [Kandaina csicsioja] ♦ **kjójószuru** „engedékeny szív” [Kjójószuru kokoro] ♦ **dzsihibukai** ♦ **dzsóhotekina** „Engedékeny hangot üt meg.” [Dzsóhotekina taido-o toru.] ♦ **nandzsakuna** „engedékeny hozzáállás” [Nandzsakuna taido] ♦ **júzógakiku** „engedékeny ember” [Júzóga kiku hito]

**engedékeny diplomácia** ♦ **nandzsakugaikó** ♦ **jovagosigaikó**

**engedékeny lesz** ♦ **jovagosininaru** „Engedékeny lett, és rossz alkut kötött.” [Jovakininate kósóde maketa.]

**engedékenység** ♦ **kandai** ♦ **kjójó** ♦ **dzsóho** ♦ **júzó** ♦ **jutori** „Nem akarok tökéletességre törni, engedékeny szeretnék lenni.” [Kanpeki-suginarazu kokoronijutori-o mocsitai.] ♦ **jovagosi**

**engedékenység és szigor** ♦ **kankjú**

**engedékeny szabályozás** ♦ **kjójóhóki**

**engedékeny vezetés** ♦ **amaenokeiei**

**engedelem** ♦ **szunao**

**engedelmes** ♦ **otonasii** „Ez a kutya engedelmes.” [Kono inu-va otonasii.] ♦ **orikóna** ♦ **ondzsun-na** ♦ **dzsúdzsun-na** „Az a gyerek engedelmes.” [Dzsúdzsunna kodomodane.] ♦ **sinmjóna** ♦ **szunaona** „engedelmes gyerek” [Szunaona kodomo] ♦ **dakudakuna** ♦ **tazunagakiku** ♦ **naonaona**

**engedelmesen** ♦ **otonasiku** „Az emberek engedelmesen vártak a sorukra.” [Min-na, otonasiku dzsunban-o matteita.] ♦ **dzsúdzsun-ni** „Engedelmesen végrehajtja a főnöke utasításait.” [Dzsósikarano sidzsi-o dzsúdzsunni dzsikkószuru.] ♦ **szunaoni** „Engedelmesen hallgatja a parancsokat.” [Meirei-o szunaoni kiku.] ♦ **dakudaku**

**engedelmes gyerek** ♦ **iiko** „Légy engedelmes!” [Ii konisitene.]

**engedelmeskedik** ♦ **iinarinaru** (azt csinálja, amit mondanak neki) „A gyerek engedelmeskedett a szülőknek.” [Kodomo-va ojano iinarinatta.] ♦ **szakaravanai** „Jobb, ha engedelmeskedsz!” [Szakaravanai hógai.] ♦ **sitagau** (követ) „A katona engedelmeskedett a parancsnak.” [Heisi-va meireini sitagatta.] ♦ **dzsúdzsun-inaru** „A férfi engedelmeskedett.” [Otoko-va dzsúdzsunninatta.] ♦ **fukudzuszuru** „Engedelmeskedj uradnak!” [Omoni fukudzúsinaszai.] ♦ **fukuszuru** „Engedelmeskedik a parancsnak.” [Meireini fukuszuru.] ♦ **hózururu** „Engedelmeskedett a parancsnak.” [Rei-o hódzsita.] ♦ **nem engedelmeskedik szomuku** „Nem engedelmeskedett a szüleinek.” [Ojano ini szomuita.]

**engedelmesség** ♦ **kikivake** ♦ **kidzsun** ♦ **kjódzsun** ♦ **dzsúdzsun** ♦ **dzsun** ♦ **szunao** ♦ **fukudzú**

**engedelmességre kényszerít** ♦ **sitagaeru** „Hatalmánál fogva engedelmességre kényszeríti a népet.” [Kenrjokunijotte kokumin-o sitagaeru.]

**engedelmességre kötelez** ♦ **dzsúzokuszaszeru** „Az állam erővel kötelezte engedelmességre a népet.” [Szeifu-va minzoku-o burjokude dzsúzokuszaszeta.]

**engedelmével** ♦ **oszoreirimaszuga** „Engedelmével holnap pihenőnapot tartanék.” [Oszore irimaszuga asita-va jaszumaszete itadakimaszu.]

**engedelmével csinál** ♦ **itadaku** „Engedelmével megnézném a szerződés tartalmát.” [Kejjakuno najjó-o haikenszaszeteitadakimaszu.]

**engedelmükkel** ♦ **oszoreirimaszuga**

**engedély** ① **kjoka** „A lány a szülei engedélye nélkül kimaradt éjszakára.” [Muszume-va ojano kjoka-o ezu gaihakusita.] ② **sónin** „Főnöke engedélyét kéri.” [Dzsósino sónin-o motomeru.] ③ **menkjo** „Elvették az orvos működési engedélyét.” [Isimenkjo-o hakudacuszareta.] ♦ **kanszacu** ♦ **kjokaso** ♦ **kjokasó** „belépési engedély” [Tacsiiirikjokasó] ♦ **kotovari** „Engedély nélkül belépni tilos!” [Kotovarinasini tacsii iranaide kudaszai!] ♦ **gomen** „kardviselési engedéllyel rendelkező kereskedő” [Taitógomenno sónin] ♦ **tokkjo** ♦ **ninkasó** ♦ **ninteisó** ♦ **mendzsó** (jogosító irat) ♦ **jurusi** „A szü-

leim engedélye nélkül kimaradtam otthonról.”

[Ojano jurusi-o kovazuni gaihakusita.] ♦ **raiszenszu** „vakcina engedély alapján gyártása” [Vakucsinnoraiszenszu szeiszann] ♦ **állandó tartózkodási engedély eidzsúsabiza** ♦ **beutazási engedély njúkokukjoka** ♦ **engedélyhez van köteve kjokaszedearu** „Engedélyhez kötik a vadon élő állatok befogását.” [Jaszeidóbucuno hokaku-va kjokaszedeaszu.] ♦ **építési engedély kenszecu-kjokasó** „Építési engedélyt kaptam a házra.” [Ieno kenszecu-kjokasó-o sutokusita.] ♦ **exportengedély jusucuraiszenszu** ♦ **horgászenge-dély curinokanszacu** ♦ **ideiglenes engedély jobimengkjo** ♦ **ideiglenes engedély karimengkjo** ♦ **importengedély junjúraiszenszu** ♦ **kutyatartási engedély inunokanszacu** ♦ **lakhatási engedély gaikokudzsin-tórokusómeiso** (külföldieknek) ♦ **lakhatási engedély kjodzsjúkjoka** (épületben) ♦ **letelepedési engedély eidzsúken** ♦ **munkavállalási engedély súgjókjokasó** „A külföldi munkás munkavállalási engedélyt kért.” [Gai-kokuszeki dzsúgjóin-va súgjókjokasó-o sinszeisita.] ♦ **munkavállalási engedély ródókjokasó** ♦ **praktizálási engedély isimenkjo** ♦ **újrabeutazási engedély szainjúkokukjoka** ♦ **vadászenge-dély surjómengkjo** ♦ **visszautazási engedély szainjúkokukjoka**

**engedélyez** ♦ **kjokaszuru** „Engedélyezték nekünk az építkezést.” [Kenszecu-o kjokasite itadaita.] ♦ **sóninszuru** „Engedélyezte az elektronikus pénz kereskedelmét.” [Densimané torihiki-o sóninsita.] ♦ **zeninszuru** „Engedélyezték az erőszakot.” [Bórjoku-o zeninsita.] ♦ **ninkaszuru** „Az önkormányzat engedélyezte a vásárcsarnok áttelepítését.” [Dzsicsitai-va okunaiicsibano iszecu-o ninkasita.] ♦ **ninteiszuru** „Ez a szoftver nem engedélyezett.” [Konoszofuto-va ninteiszareteinai.] ♦ **mitomeru** „A parancsnok engedélyezte a fegyverhasználatot.” [Sireikan-va bukinó síjó-o mitometta.] ♦ **jurusu** „A fertőzés megelőzése érdekében nem engedélyezik a látogatást.” [Kanszen-taiszakutosite menkai-va juruszarenai.] ♦ **nem engedélyez fukatoszuru** „Nem engedélyezték az intézmény használatát.” [Siszecuno rijó-o fukatosita.]

**engedélyezés** ♦ **kentei** ♦ **sónin** „Felettesi engedélyezés szükséges.” [Dzsósino sóninga hicsujódeszu.] ♦ **ninka** ♦ **nintei**

**engedélyezést helybenhagyó vélemény** ♦ **ninkatósín** (miniszter felé)

**engedélyezés vagy elutasítás** ♦ **dakuhi** „okirat közzétételének engedélyezése vagy elutasítása” [Kóbunsono kókaino dakuhi]

**engedélyezetlenség** ♦ **mutodoke**

**engedélyezetlen tüntetés** ♦ **mutodokedemo**

**engedélyezett** ♦ **ninteizumino** „Engedélyezett kábelt használunk!” [Ninteizuminokéburu-o cukaimasó.]

**engedélyeztet** ♦ **kjoka-o sinszeiszuru** „Engedélyeztettem a beutazást.” [Njúkokukjoka-o sinszeisita.] ♦ **kjoka-o motomeru** (engedélyt kér) „Engedélyeztettem az étterem működését.” [Reszutoran-no eigjóno kjoka-o motometa.]

**engedélyeztetési kérelem** ♦ **ninteisinszei**

**engedélyeztetési rendszer** ♦ **kjokaszei**

**engedélyezve** ♦ **kenteizumi**

**engedélyhez kötés** ♦ **kjoka** „engedélyhez kötött üzemeltetés” [Kjokaegjó] ♦ **kjokaszei** „A várkastély fotózása engedélyhez kötött.” [Osirono szacuei-va kjokaszeideszu.]

**engedélyhez van kötve** ♦ **kjokaszeidearu** „Engedélyhez kötik a vadon élő állatok befogását.” [Jaszeidóbucuno hokaku-va kjokaszeideszu.]

**engedély huzamos tartózkodásra** ♦ **csóki-taizaikjoka**

**engedély nélkül** ♦ **midarini** „Nem szabad engedély nélkül kiadni a személyes adatokat.” [Kodzszindzsóhó-o midarini nagaszubekarazu.] ♦ **mudande** „Engedély nélkül használta a bejegyzett védjegyet.” [Tórokusóhjó-o mudande cukatta.]

**engedély nélküli átvétel** ♦ **mudantenzsai**

**engedély nélküli hiányzás** ♦ **mudanekkin** „Van egy munkatársunk, aki engedély nélkül hiányzott.” [Mudanekkin-o sita saingairu.] ♦ **mudanekszszeki**

**engedély nélküli kimaradás** ♦ **mudangaihaku** „A gyerek engedély nélkül kimaradt éjszakára.” [Kodomo-va mudangaihakusita.]

**engedély nélküliség** ♦ **moguri** „engedély nélküli adószakértő” [Mogurino zeirisi]

**engedély nélküli taxi** ♦ **sirotaku** „taxi engedély nélküli üzemeltetése” [Sirotaku kói]

**engedély nélküli üzemeltetés** ♦ **mogurieigjó**

**engedélyre várás** ♦ **oazuke**

**engedélyt ad** ♦ **kjokaszuru** (engedélyez) „Engedélyt adtak a felszállásra.” [Ririku-o kjokasita.]

**engedélyt kap** ♦ **kjoka-o eru** „Engedélyt kapott az árusításra.” [Hanbaino kjoka-o eta.]

**engedélyt kér** ♦ **kjoka-o motomeru** „Építési engedélyt kért.” [Kencsikuno kjoka-o motometa.] ♦ **kotovarú** „A dolgozó felettesi engedély nélkül elhagyta a munkahelyét.” [Sain-va dzsósini kotovarazuni gaisucusita.]

**engedetlen** ♦ **hankótekina** „A diákok engedetlenek voltak.” [Szeitotacsi-va hankótekidatta.] ♦ **vakarazuja** (nem szófogadó)

**engedetlenkedik** ♦ **hankószuru** „Ne engedetlenkedj!” [Hankószurundzsana!]

**engedetlenség** ♦ **hankó** ♦ **fudzsun** ♦ **polgári engedetlenség** **simintekihankó** „adófizetés megtagadásához hasonló polgári engedetlenség” [Nózeikjóhinadono simintekihankó]

**engedje meg** ♦ **kudaszai** „Engedje meg, hogy még egy pillantást vessek rá!” [Mó icsidohaikenszaszete kudaszai.] ♦ **habakarinagara** „Engedje meg, hogy elmondjam!” [Habakarinagara mósi agemaszu.]

**engedmény** ♦ **omake** „Az árús adott egy kis engedményt.” [Sónin-va szukosi omakesita.] ♦ **dzsóho** „Maximális engedményre törekszik.” [Szaidaigneno dzsóho-o szemaru.] ♦ **biki** „20 százalékos engedmény” [Nidzsuh-pászentó biki] ♦ **varibiki** (áremedmény) ♦ **áremedmény** **nebiki** „Áremedményt kértem az autóra.” [Kurumano nebiki kósó-o sita.] ♦ **kölcsönös engedmény** **godzsó** „Kölcsönös engedmények szellemében tárgyaltunk.” [Godzsóno szeisinde hanasi atteita.] ♦ **kölcsönös engedmény** **juzuriai**

**engedményeket tesz** ♦ **juzuriau** (egymásnak) „Engedményeket téve egymásnak véget ért a viszály.” [Szógoni juzuri atte tairicu-o oeta.]

**engedményes** ♦ **juzuriukenin** (kapó fél) „engedményező és engedményes” [Juzurivatasininto juzuriukenin]

**engedményes italozási időszak** ♦ **happi-avá**

**engedményes vásár** ♦ **széru**

**engedményezés** ♦ **furancsaizu**

**engedményező** ♦ **dzsótonin** ♦ **juzurivatasin-nin** „engedményező és engedményes” [Juzurivatasininto juzuriukenin]

**engedményt ad** ♦ **varibiku** „havidíjból engedményt adó szolgáltatás” [Cukizukino rjókin-o vari bikuszábiszu]

**engedményt tesz** ♦ **dzsóhoszuru** „Semmilyen engedményt sem tesz.” [Iszszaidzsóhosinai.]

**enged nyomásnak** ♦ **konmakeszuru** „Engedtem a nyomásnak, és beleegyeztem.” [Konma-kesite sódakusita.]

**engedettik** ♦ **oszoreói** „Engedtessék megjegyeznem, hogy egy ilyen terv egyszer már megbukott.” [Vatasiga mósi agerunomo oszore ói-kotodegozaimaszuga, konojóna keikaku-va kakoni sippaisitakotogaarimaszu.]

**Engel-egyűttható** ♦ **engerukeiszú**

**Engels** ♦ **engeruszu**

**engem** ♦ **vatasi-o**

**Engen-kor** ♦ **engen** (1336.2.29-1340.4.28)

**engesztelés** ♦ **sokuzai** (zsidó vallásban) „engesztelés napja” [Sokuzaino hi]

**Engi-kor** ♦ **engi** (901-923)

**Engjó-kor** ♦ **engjó** (1308.10.9-1311.4.28)

**enhanszer** ♦ **enhanszá**

**enharmonikus orgona** ♦ **dzsunszeicsóor-ugan**

**én is** ♦ **otagaizsama** „Én is nagyon meglepődtem.” [Bikkurisitano-va otagai szamadeszu.]

**enka** ♦ **enka** (japán slágerzene)

**enkefalin** ♦ **enkefarin**

**enkefalopátia** ♦ **nósó**

**Enkjó-kor** ♦ **enkjó** (1744.2.21-1748.7.12)

**Enkjú-kor** ♦ **enkjú** (1069-1074)

**enkláv** ♦ **tobicsi**

**én köszönöm** ♦ **kocsirakoszo**

**énközpontú** ♦ **dzsikohon-ino** „énközpontú gondolkodás” [Dzsikohon-ino kangae kata]

**Enma** ♦ **enma**

**énmiattam** ♦ **vatasinoszeide**

**ennek** ♦ **kono** „Ennek a dalnak nem ismerem a szövegét.” [Kono utano kasi-o siranai.]

**ennek ellenére** ♦ **sikaruni** „Többször írtam neki. Ennek ellenére még egyszer sem válaszolt.”

[Nandomo tegami-o dasita.Sikaruni, nanno hendzsimonai.] ♦ **szoredemo** „Jóllaktam. Ennek ellenére enni akarok!” [Onakaip-pai.Szoredemo tabetai.] ♦ **szorenanoni** „Van pénzem. Ennek ellenére még nincs saját lakásom.” [Okanegaaru.Szorenanoni, mada dzsibunno iemo motteinai.] ♦ **szorenisitemo**

„Esett az eső. Ennek ellenére jól éreztük magunkat.” [Amega futtagaszorenisitemo tanosikatta.] ♦ **szorenimokavarazu** „Drága volt. Ennek ellenére megvettem.” [Takakatta.Szorenimokavarazu kattesimatta.]

**ennek következtében** ♦ **szorejue** „Olcsóbb lett a jen. Ennek következtében növekedett az export.” [En-jaszuninari, szore jue, jusucuga fuenta.]

**ennek megfelelő** ♦ **szoreszóono** „Ha azt akarod, hogy segítsenek, viselkedj ennek megfelelően!” [Taszuketemoraitainaraszore szóono taido-o torei!]

**ennek rövid, annak hosszú** ♦ **obinimidzsikasitaszugininagasi**

**ennél** ♦ **koreidzsó** „Nincs ennél nagyobb boldogság!” [Kore idzsóono siavasze-va nai!] ♦ **korejori** „Nincs ennél könnyebb munka.” [Korejori rakuna sigoto-va nai.]

**ennélfogva** ♦ **korejue** „A fertőzés terjed, ennélfogva elmarad a rendezvény.” [Kanszenga kakudaisiteimaszu.Korejue mojoosi-va csúsinarimaszu.] ♦ **sitagatte** „Az ő anyukája és az anyém testvérek. Ennélfogva ő az unokatestvérem.” [Kareto vatasino okaaszan-va kjódaideszu. Sitagatte, kare-va vatasinoitokodeszu.]

♦ **cukimasite-va** „Ennélfogva feltétlenül csi-

náljanak időnként biztonsági másolatot!”  
[Cukimasite-va kanarazu  
teikitekiniibakkuappu-o site kudaszai.] ♦  
**jotte** „Bebizonyították. Ennél fogva ez tény.”  
[Sómeiszareta.Jottekore-va dzsidzsicudearu.]

**ennél jobban** ♦ **koreidzso** „Ennél jobban nem akarom megutáltatni magamat.” [Kore idzsóki-ravaretakunai.]

**én-nélküliség** ♦ **muga** (buddhista)

**ennél még az is jobb** ♦ **iszszonokoto** „Ennél a kevésnél még az is jobb, ha nem kapok.”  
[Szon-nani szukunainaraiszszonokoto, moravanai hógaii.]

**ennél tovább** ♦ **koreidzso** „Ennél tovább nem tudok várni.” [Kore idzsómatenai.]

**enni ad** ♦ **kuvaszeru** „Adj ennem!” [Mesi-o kuvaszetekure!] ♦ **soku-o ataeru** „Nem adott enni a gyerekeknek.” [Kodomoni soku-o ataenakatta.] ♦ **tabemono-o ataeru** „Enni adtam a gyerekeknek.” [Kodomoni tabe mono-o atae-ta.]

**enni és aludni is elfelejt** ♦ **sinsoku-o vaszureru** „Úgy elmerült a kutatásban, hogy enni és aludni is elfelejtett.” [Sinsoku-o vaszurete kenkjúni bottósita.]

**enni kezd** ♦ **kuikakaru**

**enni mindig kell** ♦ **ojagasindemosokujaszumi**

**ennivaló** ♦ **tabemono** „Elég, ha van mit ennünk.” [Tabe monogaareba dzsúbun.] ♦ **ben-tó** (csomagolt étel) „Megyek, veszek valami ennivalót.” [Obentó-o kaini ikimaszu.]

**enoki gomba** ♦ **enokitake**

**En-ó-kor** ♦ **enó** (1239.2.7-1240.7.16)

**Enpó-kor** ♦ **enpó** (1673.9.21-1681.9.29)

**énregény** ♦ **sisószecu**

**Enrjaku-kor** ♦ **enrjaku** (782-806)

**ENSZ** ♦ **kokuszairengó** (Egyesült Nemzetek Szervezete) ♦ **kokuren** (Egyesült Nemzetek Szervezete)

**ENSZ biztonsági tanácsa** ♦ **kokuren-anzenhosóridzsikai** ♦ **kokuren-anpori**

**ENSZ-főtitkár** ♦ **kokurendzsimuszócsó**

**ENSZ-hadsereg** ♦ **kokurengun**

**ENSZ-határozat** ♦ **kokurenkecugi**

**ENSZ-közgyűlés** ♦ **kokurenzókai**

**ENSZ központja** ♦ **kokurenhonbu**

**ENSZ megfigyelő erői** ♦ **kokurenkansigun**

**ENSZ nagykövet** ♦ **kokurentaisi**

**ENSZ rendfenntartó erők** ♦ **kokurengun**

**ENSZ titkársága** ♦ **kokurendzsimukjoku**

**ENSZ-zászló** ♦ **kokurenki**

**entalpia** ♦ **entarupí** (H)

**ente** ♦ **ni** (-ente) „Az olimpiát négy évente egyszer rendezik meg.” [Orinpikku-va jonnenni ikaikaiszaiszaru.] ♦ **hetente sáni** „Csak hetente háromszor eszek húst.” [Niku-va sáni szankaisika tabenai.]

**entellektüel** ♦ **interi**

**entero-gasztrikus reflex** ♦ **icsóhansa** ♦ **só-csóhansa**

**enterokináz** ♦ **enterokináze**

**enteron** ♦ **sókakan** (tápcsatorna) ♦ **csókan** (bélcsatorna) ♦ **cöleteron** **kócsó** (gyomorbél-üreg)

**enteropeptidáz** ♦ **enteropepsidáze**

**entitás** ♦ **entiti** ♦ **szonzaisa**

**entitáshalmaz** ♦ **zentaisúgó** (IT)

**Entoku-kor** ♦ **entoku** (1489.8.21-1492.7.19)

**entomofília** ♦ **csúbai** (rovarbeporzás)

**entomofóbia** ♦ **koncsúkjófusó** (rovarfóbia)

**entomológia** ♦ **koncsúgaku** (rovartan)

**entomológus** ♦ **koncsúgakusa** (rovartudós)

**entrópia** ♦ **entoropí** (S)

**én ugyan nem** ♦ **mappira** „Én ugyan nem fogok a hazugságaidhoz asszisztálni.” [Anatano uszonicukiauno-va mappiragomenda.]

**enumeráció** ♦ **rekjotai** (IT - felsorolás)

**enzim** ♦ **kószó** ♦ **antienzim** **kókószó** ♦ **apoenzim** **apokószó** ♦ **emésztőenzim** **sókakószó** ♦ **holoenzim** **horokószó** ♦ **javitó** **enzim** **súfukukószó** ♦ **koenzim** **hokószó** ♦ **lebon-tást segítő** **enzim** **bunkaikószó** ♦ **regulá-torenzim** **csószecukószó** ♦ **restrikciós** **enzim** **szeigenkószó** ♦ **zsír-bontó** **enzim** **sibó-bunkaikószó** (lipáz)

**enzimatikus** ♦ **kószotekina** „enzimatikus reakció” [Kószotekina hannó]

**enzim-előanyag** ♦ **kószozenkutai**

**enzimgátlás** ♦ **kószoszogai**

**enzimkinetika** ♦ **kószohannószokudoron**

**enzimológia** ♦ **kószogaku**

**enzim-szubsztrátum komplexum** ♦ **kószokisicufukugótai**

**eny** ♦ **poi** „feledékeny” [Vaszureppoi] ♦ **poi** „ingerlékeny” [Okorippoi]

**enyeleg** ♦ **ecscsiszuru** „A barátnőjével enyelt.” [Kare-va kanodzsotoecscsisita.]

**enyém** ♦ **ucsino** „Ő az én férjem.” [Kare-va ucsino ottoda.] ♦ **vatasino** „Ez a könyv az enyém.” [Kono hon-va vatasinodeszu.]

**enyészet** ♦ **sómeцу** ♦ **fuhai** (elrohadás)

**enyhe** ① **jurujakana** „Enyhe esés után hirtelen emelkedett a részvény ára.” [Kabuka-va jurujakani szagattaato kjútósita.] ② **karui** „enyhe büntetés” [Karui bacu] ③ **javarakai** (nem tolakodó) „enyhe íz” [Javarakai adzsi] ④ **ondan-na** „enyhe tél” [Ondanna fuju] ♦ **ata-takai** „Enyhe tél várható.” [Atataakai fujuninariszó.] ♦ **aszszarisita** „enyhe smink” [Aszszarisita kesó] ♦ **avai** (íz) „Enyhén édes volt.” [Avai amaszadesita.] ♦ **icsimacuno** (szemernyi) „Enyhe nyugtalanság fogott el.” [Icsimacuno fuan-o oboeta.] ♦ **uszu** „enyhe mosoly” [Uszuarai] ♦ **ondzsóaru** „enyhe intézkedés” [Ondzsóaru szocsi] ♦ **onvana** „Ennek az országnak enyhe éghajlata van.” [Ano kunino tenkó-va onvadeszu.] ♦ **kandaina** „enyhe intézkedés” [Kandaina socsi] ♦ **gimi** „Ez enyhe nátha.” [Kazegimideszu.] ♦ **keisó** „enyhe depresszió” [Keisóucu bjó] ♦ **keidono** (kismértékű) „Enyhe tünetekre panaszkodott.” [Keidono sódzsó-o uttaeta.] ♦ **szokohakatonai** „Enyhe nyugtalanságot éreztem.” [Szokohakatonai fuan-o kandzsita.] ♦ **tantantositá** „enyhe fűszerezés” [Tantantositá adzsicuke] ♦ **tenurui** „enyhe büntetés” [Tenurui sobacu] ♦ **nadarakana** „Egy enyhe emelkedőn kellett felkaptatnunk.” [Nadarakana szaka-o noronoroto nobotta.] ♦ **nurui** „Ez a büntetés túl enyhe.” [Kono sobacude-va nurui.] ♦ **honoritosita** „A vaj enyhe illata szállongott.” [Batánohon-noritosita kaoriga tadajotteita.]

♦ **mairudona** „enyhe tünet” [Mairudona sódzsó] ♦ **jurui** „enyhe emelkedő” [Jurui noborizaka] ◇ **enyhén odajakani** (csendesen) „A betegség enyhe lefolyású volt.” [Bjóki-va odajakani naotta.]

**enyhe betegség** ♦ **keisó**

**enyhe borultság** ♦ **uszugumori**

**enyhe földmozgás** ♦ **dzsakusin** ♦ **bisin** (földrezgés)

**enyhe fölény** ♦ **osigimi** „Enyhe fölényrel vezette a mérkőzést.” [Osi gimini siai-o szuszumeta.]

**enyhe gondatlanság** ♦ **keikasicu**

**enyhe hátrány** ♦ **oszaregimi** „Enyhe hátránnyal folyt a mérkőzés.” [Oszare gimini siai-o szuszumerareta.]

**enyhe havazás** ♦ **kojuki**

**enyhe ítélet** ♦ **ondzsóhankecu**

**enyhe kikészítés** ♦ **uszugesó**

**enyhe meredekségű** ♦ **jurujakana** „enyhe meredekségű lépcső” [Jurujakana kaidan]

**enyhén** ♦ **odajakani** (csendesen) „A betegség enyhe lefolyású volt.” [Bjóki-va odajakani naotta.] ♦ **daradarato** „folyamatos enyhe emelkedő” [Daradarato cuzuku szaka] ♦ **janvarito** (finoman) „Enyhén megszídtam a gyermeket.” [Kodomo-o janvarito sikatta.] ♦ **jurujakani** „A gazdaság enyhén javult.” [Keizai-va jurujakani kaifukusiteiru.]

**enyhén borult** ♦ **uszugumorino** „enyhén borult ég” [Uszugumorino szora]

**enyhén cukrozott** ♦ **bitónó**

**enyhén csípős** ♦ **csúkara**

**enyhén folyó írás** ♦ **gjóso**

**enyhén kikészít** ♦ **uszugesó-o szuru** „enyhén kikészített arc” [Uszugesó-o sita kao]

**enyhén magas** ♦ **kodakai** „Felkaptattam egy enyhén magas dombra.” [Kodakai okani nobotta.]

**enyhén megizzad** ♦ **sittoriaszebamu** „A mozgástól enyhén megizzadtam.” [Undódesititori aszebanda.]

**enyhén meleg, nyári nap** ♦ **nacubi**

**enyhén savanyított jégcsapretek** ♦ **aszazukedaikon**

**enyhén savanyított zöldség** ♦ **aszazuke**  
„enyhén savanyított jégcsapretek” [Daikonno aszazuke]

**enyhe smink** ♦ **uszugesó**

**enyhe tél** ♦ **dantó** ◇ szokatlanul enyhe tél  
dantóihen

**enyhe vagy súlyos** ♦ **keidzsú** „enyhe vagy súlyos büntetés” [Keino keidzsú]

**enyhit** ♦ **ijaszu** „A kismacska enyhítette a magányomat.” [Szono konekoga vatasino kodokuo ijasitekureta.] ♦ **karukuszuru** „Enyhítettem a büntetésén.” [Bacu-o karukusita.] ♦ **kanvaszuru** „Enyhítették az importkorlátozást.” [Junjúszeigen-o kanvasita.] ♦ **keigenszuru** „Enyhítették a büntetését.” [Sobun-o keigensita.] ♦ **toku** „A kormány enyhítette a vírussal szembeni készültséget.” [Szeifu-va viruszu-e no keikai-o toita.] ♦ **javarageru** „Ez a gyógyszer enyhíti a fájdalmat.” [Kono kuszuri-va itami-o javarageru.] ♦ **jurukuszuru** „Enyhítették a büntetésén.” [Bacu-o jurukusita.]

**enyhítés** ♦ **kanva** „korlátozás enyhítése” [Szeigenno kanva] ♦ **keigen** „büntetés enyhítése” [Sobacuno keigen] ♦ **genkei** „A vádlott enyhítésért folyamodott.” [Hikoku-va genkei-o motometa.] ♦ **genmen** „A büntetés enyhítését remélte, ha önként jelentkezik.” [Dzsisusite keibacuno genmen-o nozonda.] ♦ **sakurjó** „Nem találtak enyhítő körülményeket.” [Dókini sakurjóno jocsi-va nai.] ♦ **dzsódzszósakurjó** (ítélet enyhítése) ◇ **korlátozás enyhítése kischeikanva**

**enyhítésként figyelembe vesz** ♦ **dzsódzszósakurjószeru** „Enyhítésként figyelembe vették a betegségét.” [Bjóninnotame dzsódzszósakurjósita.]

**enyhítésként mérlegel** ♦ **dzsódzszósakurjószeru** (ítéletnél) „Enyhítésként mérlegelték, hogy nem akart rosszát.” [Akuiganakatta ten-o kórjosi dzsódzszósakurjósita.]

**enyhíti a büntetést** ♦ **genkeiszuru**

**enyhítő kezelés** ♦ **koszokutekirjóhó**

**enyhítő körülmény** ♦ **dzsódzszósakurjó**

**enyhítő körülmények** ♦ **dzsódzszicu** (érzelmi ok) „Enyhítő körülményekre hivatkozva kérte, hogy bocsássák meg a vétkét.” [Kare-va dzsódzszicuni uttaete, cumino jurusi-o koita.]

**enyhítő körülmények figyelembevétele** ♦ **dzsódzszósakurjó**

**enyhítő ok** ♦ **dzsódzszósakurjótonarugin**

**enyhül** ♦ **uszuragu** „Enyhült a fájdalom.” [Itami-va uszuraida.] ♦ **uszureru** „Enyhült a fájdalom.” [Itami-va uszureta.] ♦ **oszamaru** „Enyhült a fájdalom.” [Itami-va oszamatta.] ♦ **tokeru** „A feszültség enyhült.” [Kincsóga toketa.] ♦ **javaragu** „Enyhült egy kicsit a hideg.” [Szamusza-va szukosi javaraida.] ♦ **jurumu** „Enyhült a hideg.” [Szamusza-va jurunda.]

**enyhül a modora** ♦ **kadogatoreru** „Ahogy idősödött, enyhült a modora.” [Nenre-o kaszanete kadoga toretoketa.]

**enyhülés** ♦ **kankai** ♦ **kincsókanva** (feszültség) „nemzetközi helyzet enyhülése” [Kokusaidzszószoeno kincsókanva] ♦ **sókó** „Pillanatnyilag enyhülés tapasztalható a fronton.” [Szentóva genzai, sókódzszótoi-o tamotteiru.] ♦ **detanto** (politikai) ♦ **nanka** ♦ **jukidoke** „A szomszédos országgal szembeni feszültség az enyhülés jeleit mutatta.” [Ringokutono tairicu-va jukidokeno kehai-o miszeta.] ◇ **amerikai-orosz kapcsolatok enyhülése beiszó-detanto**

**enyhülnek az érzelmei** ♦ **kimocsigahogureru** „Enyhültek a feszült érzelmeim.” [Hari cumeteita kimocsigahogureta]

**ennyi** ♦ **idzsó** (ennyi volt) „Ennyi.” [Idzsódeszu.] ♦ **konokurai** „Ennyi elég lesz.” [Kono kuraide tarirudesó.] ♦ **konokuraino** „Ennyi kenyér elég lesz.” [Konokurainopande tariru.] ♦ **korekiri** „Csak ennyi rizs van.” [Gohan-va korekirida.] ♦ **koreguraino** „Ennyi pénz biztosan elég lesz.” [Korekuraino okanede tarirudesó.] ♦ **korehodono** „Ennyi erőfeszítés sem vezet sikerhez.” [Korehodono dorjoku-o sitemo szeikósinai.] ♦ **koremade** „Ennyit mára.” [Kjóhakoremadezeszu.] ♦ **szonokurai** „Ennyi idő alatt nem lehet tortát csinálni.” [Szonokuraino dzsikande-va kéki-va cukurenai.] ♦ **szoreguraino** „Ennyi idő alatt kész kell, hogy legyen.” [Szorekuraino dzsikande dekirusazu.] ♦ **szoredake** „Ennyi pénz elég



lesz.” [Okane-va szoredakeareba dzsúbunda.]  
 ◇ **csak ennyi koreppocscsi** „Csak ennyi vizünk maradt.” [Mizu-va koreppocscsisika nokotteinai.] ◇ **csak ennyi szorekiri** „Csak ennyi rizsünk maradt?” [Okome-va szorekiri?] ◇ **semennyire koreppocscsimo** „Amikor itt hagyott, semennyire sem voltam szomorú.” [Furaretemo, koreppocscsimo kanasikunakatta.]

**ennyiben** ◇ **konomama** „Nem hagyhatjuk ennyiben.” [Konomama hôteokuvakeni-va ikenai.]

**ennyi és ennyi** ◇ **korenoreno** „Ennyi és ennyi időbe telik a bejárás.” [Sukkinni-va korekoreno dzsikangakakaru.]

**ennyire** ◇ **kakumo** „Örülök, hogy ennyire hamar teljesült az álmom!” [Kakumo hajaku jumega kanauto-va uresii.] ◇ **kokomade** „Ennyire nem kell hálálkodni!” [Kokomade kansasina-kutemoiinoni.] ◇ **konojóni** „Nem mozgogtam, ezért híztam el ennyire.” [Undósinakattanodekonojóni futottekita.] ◇ **koredake** „Nem gondoltam volna, hogy ennyire fejlett a tudomány.” [Koredake kagakuga szuszundeiruto-va omovanakatta.] ◇ **korehodo** „Nem gondoltam volna, hogy ennyire rossz ez a párt.” [Kono szeitógakorehodo varuito-va omovanakatta.] ◇ **kon-nani** „Nem gondoltam, hogy ennyire nehéz lesz megjavítani.” [Súrigakon-nani muzukasii-to-va omovanakatta.] ◇ **szon-nani** „Ennyire kevés a megtakarításod?” [Kimino csokin-va szon-nani szukunai?]

**ennyivel** ◇ **szorede** „Érd be ennyivel!” [Szorede manzokusinaszai.]

**enyv** ◇ **nikava** ◇ **halenyv nibe** ◇ **madárenyv mocsi** ◇ **madárenyv torimocsi**

**enyveskezű** ◇ **koszodoro**

**enyves kezű** ◇ **tekuszegavarui** „enyves kezű tolvaj” [Tekuszega varui nuszubito]

**enyvez** ◇ **nikava-o nuru**

**eoécén** ◇ **sisinszei** (földtörténeti kor)

**EOG** ◇ **gandenzu** (elektro-okulogram) ◇ **kjűdenzu** (elektro-olfaktogram)

**eolikus talaj** ◇ **fúszekido** (szélhordta föld) ◇ **fúszekidodzsó**

**eozin** ◇ **eosin**

**eozinofil** ◇ **kószanszei**

**eozinofil granulocita** ◇ **kószankjú** ◇ **kószanszeihakkekjú**

**ép** ◇ **kendzsicuna** „ép gondolkodásmód.” [Kendzsicuna kangae kata] ◇ **kenzen-na** „Ép testben ép lélek.” [Kenzenna karadani kenzen-na szeisin.] ◇ **mukizuno** „Ép bőrrel megúsztam a repülőgép-balesetet.” [Hikókidzszikokara mukizunomamade szeikansita.]

**ép bőrrel megússza** ◇ **icsimei-o mattószuru** ◇ **mukizudenigekiru** „Ép bőrrel megúszta a gazdasági válságot.” [Kin-júkiki-o mukizude nige kitta.]

**epe** ◇ **tandzszú** ◇ **tannó** (epehólyag)

**epedezik** ◇ **kiganzuru** „Gyógyulásért epedezett.” [Dzsiibunno bjókiga naorujóni kigansita.] ◇ **kogareru** „A nő szerelméért epedezett.” [Kanodzsoni koikogareta.]

**epefesték** ◇ **tandzszúsikiszó**

**epehólyag** ◇ **tannó**

**epehólyag-gyulladás** ◇ **tannóén**

**epekedés** ◇ **akogare** „Boldog vagyok, hogy elutazhattam abba az országra, ami után epekedtem.” [Akogareno kunini rjokódekite uresii.] ◇ **renbo**

**epekedik** ◇ **akogareru** „A lány szerelme után epekedik.” [Kanodzsoni koini akogareteiru.] ◇ **omoikogareru** ◇ **koikogareru** „Epekedett a nő után.” [Kare-va kanodzsoni koikogareteita.] ◇ **koisigaru** „Epekedve gondol a régi szép időkre.” [Furuki joki hibi-o koisigatteiru.] ◇ **koisitau** „Epekedik a nő után.” [Kanodzso-o koi sitatteiru.] ◇ **kou** „Epekedik a szülőfaluja után.” [Furuszato-o kou.] ◇ **renboszuru** „Más felesége után epekedik.” [Hitozumani renboszuru.]

**epekedve vár** ◇ **macsikogareru** „Epekedve várom, hogy három nap múlva újra találkozunk.” [Mikkagoni aeruno-o macsi kogareteiru.]

**epekő** ◇ **tanszeki**

**epekőbetegség** ◇ **tanszekisó**

**épelméjű** ◇ **sóki**

**épelméjűség** ◇ **sóki** „Kétkedni kezdtem saját épelméjűségemben.” [Dzsiibunno sóki-o utagatta.] ◇ **megkérdőjelezi az épelméjűségét atamanoteido-o utagau** „Megkérdője-

leztem a hozzászóló épelméjűségét.” [Kaki komi-o sita hitono atamano teido-o utagatta.]

**épen** ♦ **mukizude** „Épen megérkeztek a poharak.” [Guraszu-va mukizude todoita.]

**epepolip** ♦ **tannóporípu** (epehólyag)

**eper** ♦ **icsigo** (földieper) ♦ **kuva** (eperfa termés) ♦ **szutoroberi**

**eperfa** ♦ **kuva** ◊ **fehér eperfa maguva** (Morus alba)

**eperfa gyümölcsöskert** ♦ **kuvabatake** ♦ **kuvabara**

**eperfalevél** ♦ **kuvanoha**

**epertermés** ♦ **kuvadzsóka** ♦ **szóka**

**epés** ♦ **hinikuna** (gúnyos) „epés megjegyzés” [Hinikunakomento]

**epesav** ♦ **tandzsúszan**

**ép és egészséges** ♦ **gotaimanzokuna** „Szeretném, hogy a baba épen és egészségesen szülessen.” [Gotaimanzokuna akacsanga umarete hosii.]

**épeszű** ♦ **sókina** „épeszű ember” [Sókina hito] ♦ **szeidzsóna** „Épeszű ember ilyet nem tesz.” [Szeidzsóna hito-va an-nakoto-va simaszzen.]

**epeút** ♦ **tandó** ◊ **epeútelzáródás tandóheiszasó**

**epeútelzáródás** ♦ **tandóheiszasó**

**epevezeték** ♦ **tankan**

**epicentrum** ♦ **sinó** (földrengés epicentruma) ♦ **singencsi** (földrengés epicentruma) ♦ **bakusincsi** (robbanás) ◊ **robbanás epicentruma gurando-zero**

**epicentrumtól mért távolság** ♦ **sinókjori**

**epidemiológia** ♦ **ekigaku** (járványtan)

**epidermális növekedési faktor** ♦ **dzsóhiszeicsóinsi** (EGF) ♦ **dzsóhízósokuinsi**

**epidermisz** ♦ **dzsóhi** ♦ **hjóhi**

**epidurális** ♦ **kómakugaino**

**epidurális érzéstelenítés** ♦ **kómakugaimaszui**

**epifenomenon** ♦ **zuihangensó** (kísérő jelenség)

**epifita levélkaktusz** ♦ **gekkabidzsín** (Epiphyllum oxypetalum)

**epifiton** ♦ **csakuszeisokubucu**

**epifizis** ♦ **kottan**

**epifizis-gyulladás** ♦ **kottan-en**

**epigámiás** ♦ **mivakutekina**

**epigenetikai** ♦ **kószeitekina**

**epigenetikus** ♦ **kószeiidengakutekina**

**epigenezis** ♦ **kószeiszecu**

**epiglottis** ♦ **kótógai** (gégefedő)

**epigon** ♦ **arjú**

**epikai** ♦ **dzsodzsitekina**

**epikureista** ♦ **kjórakusugisa**

**epikureizmus** ♦ **kjórakusugi**

**epikureus** ♦ **kjórakusugisa**

**epikus** ♦ **dzsodzsitekina**

**epiláció** ♦ **dacumó** ◊ **tűs epiláció haridacumó** ◊ **tűs epiláció nidorudacumó**

**epilálás** ♦ **dacumó** ◊ **tűs epilálás nidorudacumó** ◊ **tűs epilálás haridacumó**

**epilátor** ♦ **dacumóki** (szórtelenítő)

**epilepszia** ♦ **tenkan**

**epilepsziás rohama van** ♦ **tenkan-nohoszsa-o okoszu**

**epilimnion** ♦ **hószuizsó** (víztömeg felső rétege)

**epilógus** ♦ **atogaki** ♦ **epirógu** ♦ **súsó**

**epimorfózis** ♦ **fukakeiszei**

**epinefrin** ♦ **epinefurin**

**epipelágikus zóna** ♦ **kaimenhjószó** (mélységi zóna) ♦ **hjókaiszuizsó** (mélységi zóna)

**episzkóp** ♦ **episzukópu** ♦ **dzsicubucugentóki**

**episzkopális egyház** ♦ **kantokukjókai**

**episzóma** ♦ **episzómu** ♦ **puraszumido**

**episztázis** ♦ **episzutasiszu** ♦ **dzsóiszei**

**episztoláris regény** ♦ **sokantaiszszecu**

**episztoláris stílus** ♦ **sokantai**

**épít** ① **tateru** „Házat épített.” [Ie-o tateta.]

② **kizuku** „Bizalmat épít.” [Sinrai-o kizuku.]

③ **kenszeczuszuru** „Stadiont épített.”

[Kjógidzsó-o kenzecusita.] ♦ **kócsikuszuru** „Adatbázist épít.” [Détabészu-o kócsikuszuru.] ♦ **kamaeru** „Vidéken épített házat.” [Kare-va inakani ie-o kamaeta.] ♦ **kenzószuru** „Hidat épít.” [Hasi-o kenzószuru.] ♦ **kencsikuszuru** „Házat épített.” [Ie-o kencsikusita.] ♦ **konrjúszuru** „Országot épít.” [Kokka-o konrjúszuru.] ♦ **sinzószuru** „Vasúti kocsit épít.” [Densa-o sinzószuru.] ♦ **csikuzószuru** „Hidat épít.” [Hasi-o csikuzósiteiru.] ♦ **cukuru** „Új házat építettem.” [Atarasii ie-o cukutta.] ♦ **fusinszuru** ♦ **beépít kumikomu** „Az applikációba hangfelismerő funkciót építettek be.” [Apurini onszeininsiki kinó-o kumi konda.] ♦ **függőhidat épít curibasioruru** ♦ **hidat épít hasi-o kakeru** „Hidat épített a folyó fölé.” [Kavani hasi-o kaketa.] ♦ **kiépít tószu** „Kiépítették a metró a város déli részéig.” [Macsino nanumade csikatecu-o tósi-ta.] ♦ **mellé épít heiszecuszuru** (mellékin-tézményként) „Az általános iskola mellé óvodát is építettek.” [Sógakkóni jócsien-o heiszecusita.]

### epitalamusz ♦ sisódszóbu

**építés** ♦ **kenzecu** „építés alatt álló épület” [Kenzecusúno tatemono] ♦ **kenzó** „építés alatt álló hajó” [Kenzócsúno fune] ♦ **kencsi-ku** „Faépítésű ház.” [Mokuzókencsikuno tatemono.] ♦ **kódzsi** „A metróalagút építés alatt áll.” [Csikatecunoton-neru kódzsi-csúdeszu.] ♦ **zoei** (templom, szentély és kastélyépítés) ♦ **date** ♦ **csikuzó** ♦ **cukuri** „téglalapítású ház” [Renga zukurino ie] ♦ **fusin** „építés alatt álló ház” [Fusincsúno ie] ♦ **rengazukuri** ♦ **építési terület kenzecugenba** „Az építési területre darut állítottak.” [Kenzecugenbanikurenga taterareta.] ♦ **építési terület kódzsi-genba** „A politikus megnézte a metró építési területét.” [Szeidzsika-va csikatecuno kódzsi-genba-o otozureta.] ♦ **közműépítés kókjódzsigjó** ♦ **közműépítés kókjókódzsi** ♦ **közműépítés dobokukódzsi** ♦ **nyeregtes építés kirizumazukuri** ♦ **szennyvízcsatorna-építés geszuikódzsi** ♦ **templomépítés konrjú** ♦ **új építésű sincsi-ku** „Új építésű lakást vett.” [Sincsikumanson-o katta.] ♦ **útépítés dórokódzsi** „Az útépítés miatt tereletutakat biztosítottunk.” [Dórokódzsi-notame ukairo-o móketa.] ♦ **vasútépítés tecudókódzsi**

**építés alatt** ♦ **kódzsi-csu**

**építés előtt árusított lakás** ♦ **uritat-edzsútaku**

**építés és karbantartás** ♦ **eizen**

**építés helye** ♦ **zoeicsi**

**építéshez használt** ♦ **kencsikujóno** „építéshez használt faanyag” [Kencsikujóno mokuzai]

**építési** ♦ **kencsikujóno** „építési telek” [Kencsikujóno tocsi]

**építés időtartama** ♦ **kóki** „Az új tervek szerint lerövidül az építés időtartama.” [Atarasii szekkeide-va kóki-va midzsikakunaru.]

**építési engedély** ♦ **kenzecu-kjokasó** „Építési engedélyt kaptam a házra.” [Ieno kenzecu-kjokasó-o sutokusita.]

**építési idő** ♦ **kóki** (építés időtartama)

**építési iroda** ♦ **kómuten**

**építési korlátozás** ♦ **kencsikukiszei** „Az építési korlátozás miatt ide nem lehet felhőkarcólót építeni.” [Kencsikukiszeinotame, kokoni kószóbiru-va taterarenai.]

**építési költség** ♦ **kenzecuhi** ♦ **kódzsihi** ♦ **kóhi**

**építési módszer** ♦ **kencsi-ku**

**építési szakasz** ♦ **kóku**

**építési szerelék** ♦ **kencsikubuszai**

**építési technológia** ♦ **kencsi-ku** ♦ **tűzbiztos építési technológia taikakencsi-ku**

**építési telek** ♦ **takucsi**

**építési terület** ♦ **kenzecu-genba** „Az építési területre darut állítottak.” [Kenzecugenbanikurenga taterareta.] ♦ **kenzecu-jócsi** ♦ **kódzsi-genba** „A politikus megnézte a metró építési területét.” [Szeidzsika-va csikatecuno kódzsi-genba-o otozureta.]

**építés kezdőnapja** ♦ **csakkóbi**

**építésmód** ♦ **kóhó**

**építésre szánt terület** ♦ **kenzecu-jócsi**

**építéstechnika** ♦ **kencsikugidzsucu** ♦ **ken-csikudzsucu**

**építéstudomány** ♦ **kencsikugaku**

**építés után árusított lakás** ♦ **tateuridzsú-taku**

**építés utáni árusítás** ♦ **tateuri**

**építésű** ♦ **dateno** ♦ **zukurino** ◇ **betonépítésű zukurino** „betonépítésű épület” [Konkurító zukurino tatemono] ◇ **téglaépítésű ren-gazukurino** „téglaépítésű ház” [Rengazukurino ie]

**építésügyi minisztérium** ♦ **kenszecuó**

**építésvezető** ♦ **kódzsikantoku**

**építész** ♦ **kencsikuka** „Ez az építész sok híres épületet tervezett.” [Kono kencsikuka-va takuszan-no júmeina tatemono-o szekkeisita.]  
♦ **kencsikusi** ◇ **közműépítész dobokugisi**

**építészeti** ♦ **kencsiku** „Ez az épület a japán építészeti csodája.” [Kono tatemono-va nihon-kencsikuno kiszekideszu.] ♦ **kencsikugaku** ♦ **kencsikudzsu** ◇ **belsőépítészeti sicuna-iszósoku** ◇ **faépítészeti mokuzókencsiku** ◇ **faépület mokuzókencsiku** ◇ **hajóépítészeti zószenkógaku** ◇ **nyugati stílusú építészeti jófúkencsiku** ◇ **reneszánsz építészeti runesszanszukencsiku**

**építészeti előírás** ♦ **kencsikukidzsun** „A földrengés után megszigorították az építészeti előírásokat.” [Dzsisinno ato, kencsikukidzsunga kjókaszareta.]

**építészeti stílus** ♦ **kencsikujósiki**

**építész mérnök** ♦ **kencsikuka** ♦ **kencsikugisi** ♦ **dobokugisi**

**építkezés** ♦ **kenszecu** ♦ **kódzsi** „Az épületben építkezés van.” [Anobiru-va imakódzsicsúdeszu.] ◇ **illegális építkezés fuhókencsiku**

**építkezésfelügyelő** ♦ **kencsikugenbakan-toku** (építkezésvezető)

**építkezési helyének vallási megtisztítása** ♦ **dzsicsinszai**

**építkezési hullám** ♦ **kencsikubúmu** „Meglovagoltam az építkezési hullámot.” [Kencsikubúmuni notta.]

**építkezés megkezdése** ♦ **kikó**

**építkezés megkezdésének ceremóniája** ♦ **kuvaironogi**

**építkezésvezető** ♦ **kencsikugenbakantoku**

**építkeznek** ♦ **ie-o tateru** (házat épít) „A barátom építkeznek.” [Tomodacsi-va ie-o tateteiru.]

♦ **tatemono-o tateru** (épületet épít) „A nővéremék építkeznek.” [Aneikka-va ie-o tateteiru.] ♦ **cukau** (használ) „Kevés szóból építkeznek.” [Cukatteiru goi-va szukunai.]

**építmény** ♦ **eizóbucu** ♦ **kenzóbucu** ♦ **kencsikubucu** ♦ **kózóbucu** ♦ **kócsikubucu** ♦ **zó-eibucu** ◇ **faépítmény mokuzókencsikubucu**

**építőp** ♦ **kógenketteiki**

**építő** ♦ **kenszecutekina** (haladó) „Szívesen fogadjuk az építő javaslatokat.” [Kenszecutekina teian-o kangeiszuru.] ♦ **kenzósa** ♦ **kódzsijóno** (építkezésnél használt)

**építőanyag** ♦ **kenzai** ♦ **kencsikuzairjó** ♦ **kencsikuszai** ♦ **kencsikujózi**

**építőanyag telep** ♦ **kenzaija**

**építőanyag-telep** ♦ **kencsikujóziokiba**

**építődokk** ♦ **kenzódokku**

**építőipar** ♦ **kenszecugjó** ♦ **kencsikugjó** „Az építőiparban dolgozom.” [Kencsikugjóno sigoto-o siteiru.] ♦ **dokengjó**

**építőipari** ♦ **kencsikujóno** „építőipari állvány” [Kencsikujóno asiba]

**építőipari tevékenység** ♦ **kenszecugjó**

**építő jellegű** ♦ **kenszecutekina**

**építőkocka** ♦ **cumiki** ◇ **legó építőkocka regoburokku**

**építőkö** ♦ **tanrjótai** (monomer)

**építőmérnök** ♦ **kencsikuka** (építész mérnök)

**építőmunka** ♦ **kómu** ♦ **doboku** (föld és fa) ♦ **dobokukódzsi** ♦ **dobokusoku**

**építőmunkás** ♦ **kófu** ♦ **dobokuszagjóin** ♦ **ninpu** (régi elnevezés)

**építővállalat** ♦ **kenszecugaisa** ♦ **kencsikugaisa**

**epizód** ♦ **episzódo** „sorozat következő epizódja” [Sirizuno cuginoepszódo] ♦ **koma** „élet egyik epizódja” [Dzsinseinohitokoma] ♦ **szóva** „Epizódokat mesélt a múltjából.” [Kako-o szóvatosite katatta.] ◇ **érdekes epizód koborebanasi** „Összeállítottam az érdekes epizódokat a házépítésről.” [Iezukurinokobore

banasi-o matometa.] ◇ ismeretlen epizód  
**hiva** ◇ megható epizód **kandóhiva**

**épkézláb** ◇ **matomona** „Már négy éve tanulom ezt a nyelvet, de nem tudok egy épkézláb mondatot mondani.” [Mó jonenkankono gengo-o benkjósiteirunonimatomona bunsóga cukurenai.]

**epiglottális hang** ◇ **kótógaion**

**eposz** ◇ **dzsodzsisi**

**epoxigyanta** ◇ **epokisidzsusi**

**épp** ◇ **csódo** (éppen) „Épp most indultam itt-honról.” [Csódo ie-o detatokorodeszu.]

**éppen** ◇ **atakamo** „Éppen akkor készült kitörni a második világháború.” [Tokiatakamo dainidzsitaiszenboppacu csokuzendatta.] ◇ **imasi-mo** „A macska éppen leugrani készül.” [Neko-va imasimo tobi orijósiteiru.] ◇ **orikara** „Éppen elállt az eső.” [Orikara amega janda.] ◇ **orisimo** „Éppen eleredt az eső.” [Orisimo amega furi dasita.] ◇ **kaigitte** „Éppen azok férfiak nem lesznek szerelmesek, akiket bálványoznak a nők.” [Moteru otokoni kaigitte koini ocsinai.] ◇ **koszo** „Éppen a jelenkori információözönben szükséges, hogy időt szenteljünk a saját gondolataink rendezésére.” [Dzsóhóni afureru genzaikoszo, dzsibunno kangae-o szeiriszuru dzsikanga hicujódeszu.] ◇ **kotomoaróni** „Ki tudja miért, ő éppen azt a nót választotta hitveséül.” [Kare-va kotomoaróni kanodzso-o kekkon-aiteni eranda.] ◇ **csú** „A lányom éppen utazik.” [Muszume-va rjokócsúdeszu.] ◇ **csódo** (pontosan) „Éppen elértem a vonatot.” [Densanicsódo mani atta.] ◇ **cui** „Éppen az előbb volt itt a postás.” [Cuiszakkí júbinhaitacuno hitoga kita.] ◇ **tokoro** „Éppen elindultam otthonról.” [Ie-o detatokorodesita.] ◇ **bakari** „Éppen most érkezett meg.” [Imacuitabakaridzeszu.] ◇ **maszani** „Éppen most kezdődik az új generációs autók fejlesztése.” [Imamaszani dzsiszedaino dzsídósakaihacuga hadzsimarótsiteiru.] ◇ **marude** „A feleségem éppen úgy főz, mint egy többszagos étterem szakácsa.” [Cuma-va marude hosicukireszutoran-nosefunojóni rjóriszuru.] ◇ **gorinijotte** „Miért kellett éppen ezt választanod?” [Gorinijottenandekore-o erandano?] ◇ **most éppen tadaima** „Most éppen nem tudom felvenni a telefont.” [Tadaimadenvani deraremaszen.]

**éppen adják** ◇ **on-eacsúdearu** „Éppen adják a népszerű reggeli sorozatot.” [Aszadoraga kóhjóon-ea csúdeszu.]

**éppen akkor** ◇ **orimoori** „Éppen akkor volt egy földrengés, amikor beszéltünk róla.” [Dzsisin-nicuite hanasiteita orimo ori, dzsisinga haszsesita.] ◇ **jaszaki** (éppen azt megelőzve) „Éppen akkor jött a vendég, amikor tévét akartam nézni.” [Csódoterebi-o mijóto omotta jaszakini okjakuszanga kita.]

**éppen arra jön** ◇ **kiavaszeru** „Felszálltam egy taxira, ami éppen arra jött.” [Kiavaszetatakusini notta.]

**éppen azért** ◇ **koszo** „Az ünnepek éppen azért szépek, mert vannak hétköznapiak.” [Sukudzsi-cu-va heidzsi-cuga-arukarakoszo szubarasii.] ◇ **szarebakoszo** ◇ **dakarakoszo** „Éppen azért fáj, mert szeretem.” [Szukidakarakoszo curai.]

**éppen azt szeretné** ◇ **nozomutokoro** „Mindenkinek éppen azt szeretné, ha nem lenne probléma.” [Toraburu kaimu-va minano nozomutokoroda.]

**éppen csak** ◇ **ajauku** „Éppen csak megúsztam ép bőrrel.” [Ajauku sikara nogareta.] ◇ **kaszukaszude** „Éppen csak sikerült bekerülnöm.” [Kaszukaszude erabareta.] ◇ **kacukacu** „Éppen csak befejeztem a munkát a határidőre.” [Sigoto-o simekirikacucakuni siageta.] ◇ **kubinokavaicsimaide** „Éppen csak megtartottam a pozícióm.” [Kubino kavaicsimaide imano csinimotomatta.] ◇ **szuberikomide** „Majdnem elkéstem, de sikerült éppen csak odaérni a vizgára.” [Csikokusiszóninattaga, szuberi komide sikenni mani atta.] ◇ **cui** „Azt is elfelejtetem, amit éppen csak az imént mondtam.” [Cuiszakkí ittakotomo vaszureru.] ◇ **jatto** „Éppen csak enni tudunk a kettőnk fizetéséből.” [Fúfuno súnjúde tabete ikuno-va jattoda.] ◇ **jattonokotode** „Éppen csak sikerült befejeznem határidőre a munkát.” [Jattonokotode sime kirini mani atta.]

**éppen csinál** ◇ **kakaru** „Most éppen főzök, várj egy kicsit!” [Imarjórinikakatteirukara, csotto mattete!] ◇ **sikakaru** „Az üzlet, ami előtt éppen elmentem, leázást tartott.” [Tórikakatta misze-va csódobágen-o jatteita.] ◇ **siteiru** „A feleségem most éppen fürdik.” [Cuma-va ima

ofuroni haitteimaszu.] ♦ **szurutokoro** „Ép-  
pen most indulok.” [Suppacuszurutokorodes-  
zu.]

**éppen előtte** ♦ **hitoasicsigaide** „Éppen előt-  
tem fogyott el az áru.” [Hosii mono-va hitoasi-  
csigaide kanbaisitesimatta.] ♦ **magivani** „Ép-  
pen zárás előtt érkeztem az üzletbe.” [Heiten-  
magivani miszeni cuita.]

**éppen ez** ♦ **korekoszo** „Éppen ezt szeretnénk  
volna!” [Korekoszo, varevareno nozondeitako-  
toda.] ♦ **szorekoszo** „Éppen ez a furcsa.”  
[Szorekoszookasii.]

**éppenhogy** ♦ **karakumo** „Éppenhogy megme-  
nekült a veszélytől.” [Kikenkara, karakumo no-  
gareta.]

**éppenhogy csak** ♦ **karódzsite** „Éppenhogy  
csak lehetett hallani.” [Karódzsite kikoeta.] ♦  
**jójaku** „Éppenhogy csak elcsíptem az utolsó vo-  
natot.” [Jójaku súdenni mani atta.]

**éppenhogy ép bőrrel** ♦ **inocsikaragara** „Ép-  
penhogy ép bőrrel elmenekült.” [Inocsikaraga-  
ra nigeta.]

**éppen jó** ♦ **tegorona** „éppen jó méretű koci”  
[Tegorona ókiszano kuruma]

**éppen jókor induló hajó** ♦ **binszen**

**éppen most múlt** ♦ **mavattatokorodearu**  
„Éppen most múlt tíz óra.” [Dzsúdzszi-o mavat-  
ta tokorodeszu.]

**éppen olyan** ♦ **onadzsjóna** (olyan) „Éppen  
olyan szemüvege van, mint nekem.” [Kare-va  
bokuto onadzsjóna megane-o siteiru.] ♦  
**szokkuridearu** „A hajam éppen olyan, mint  
anyámé.” [Kamino ke-va hahatoszokkuri.]

**éppen olyan, mint régen** ♦ **mukasinagarano**  
„teázó, ami olyan, mint régen volt” [Mukasina-  
garano kiszszaten]

**éppen ott van** ♦ **iavaszeru** „Amikor sürgős  
ellátásra szorult valaki, véletlenül éppen ott volt  
egy orvos.” [Kjúkanga deta tokini isagamata-  
ma iavaszeta.]

**éppen valami előtt** ♦ **magiva**

**épphogy csak** ♦ **girigiri** „Épphogy csak oda-  
értem.” [Girigiri mani atta.] ♦ **szunden-  
tokorode** „Épphogy csak megmenekültem.”  
[Szundenno tokorode taszukatta.]

**éppoly** ♦ **onadzsjóna** (éppen olyan) „Gyer-  
meknek lenni, éppoly nehéz, mint aggastyán-  
nak.” [Kodomono mainicsidatte ródzsinto ona-  
dzsjóni curai.]

**epres piskóta** ♦ **sótokéki**

**épség** ♦ **budzsi** (nem esik baja) „A férje épségé-  
ért imádkozott.” [Ottono budzsi-o inotta.]

**épségben** ♦ **cucuganaku** ♦ **budzsini** „Épség-  
ben átkelt a tengeren.” [Budzsini umi-o vatat-  
ta.]

**épségben lévő** ♦ **budzszina** „Örülök, hogy ép-  
ségben vagy!” [Anatano budzszina kaoga mire-  
tejokatta.]

**Epstein-Barr-vírus** ♦ **epuszutain-báviruszu**  
(herpeszvírus)

**epszilon** ♦ **epusiron** (E, ε)

**épül** ♦ **tacu** „A szomszédomban új ház épült.”  
[Tonarini atarasii iega tatta.] ♦ **taterareru**  
„A környékünkön épült egy új áruház.” [Kin-  
dzsoni atarasiidepátoga taterareta.]

**épület** ♦ **kan** ♦ **tatemono** „Épületet épít. Épü-  
letet bont.” [Tatemono-o tateru. Tatemono-o  
kaitaiszuru.] ♦ **tateja** (ipari épület) ♦ **biru**  
„A mellettünk lévő épületben megüresedett egy  
lakás.” [Tonarinobiruni aki bejagadekita.] ♦  
**birudingu** ♦ **betonépület konkuritozótate-  
mono** ♦ **faépület mokuzótatemono** ♦ **kü-  
lönálló épület bekkkan** ♦ **reaktor épülete**  
**gensirotateja** ♦ **többfunkciós épület zak-  
kjobiru** ♦ **turbina épülete tábintateja**

**épületasztalos** ♦ **tateguja**

**épület belseje** ♦ **ucsimavari**

**épület bezárása** ♦ **heikan**

**épület egyik szárnya** ♦ **bekkan** „A fürdő az  
épület egyik szárnyában van.” [Onszen-va bek-  
kanniarimaszu.]

**épületegyüttes** ♦ **birugun**

**épületen belül** ♦ **kan-nai** „Az épületen belül ti-  
los a dohányzás.” [Kan-nai-va kin-endeszu.]

**épületfa** ♦ **zaimoku**

**épületfa minősége** ♦ **zaisicu**

**épületgépészet** ♦ **kencsikuszecubikógaku**  
♦ **tatemonofuzokuszecubi** (gépek) ♦ **fuzo-  
kuszecubi** (gépek)

**épületkár** ♦ **tatemonohigai**

**épület kora** ♦ **csikunenszú**

**épületmaradvány** ♦ **ikó**

**épületszárny** ♦ **bekkan** (épület egyik szárnya)

„Az épületszárnyat most tatarozzák.” [Bekkan-va gaiszókódzsicsüdeszu.]

**épülettömb** ♦ **burokku**

**épülettulajdonos** ♦ **biru-óná**

**épületvas** ♦ **kóza** ◊ **szögvas** **jamagatakó** (V-profil)

**épületváz** ♦ **kutai**

**épült** ♦ **csiku** „Vettem egy 20 évvel ezelőtt épült lakást.” [Csikunidzsú nennomanson-o katta.]

**ér** ① **kekkan** „Az orvos azt mondta, hogy el van-

nak záródva az ereim.” [Kekkanga cumatteiru-to sindanszaremasita.] ② **cuku** „A célállomásra értem.” [Mokutekicsini cuita.] ③ **ka-**

**csigaaru** „Ez kocsi sokat ér.” [Kono kuruma-va taihenkacsigaaru.] ④ **au** (baj éri) „Baleset érte.” [Dzsikoni atta.] ⑤ **todoku** „Ez a karácsonyfa a plafonig ér.” [Konokuriszumasucuru-riha tendzsomade todoku.] ⑥ **ataru** „Ne tegye ezt a gyógyszert olyan helyre, ahol napfény éri!”

[Kono kuszuri-o higa ataru tokoroni okanaide kudaszai!] ♦ **abiru** (fürdik benne) „A raktár takarítása közben sok por ért.” [Szókono szódzsidade hokori-o abita.] ♦ **ikikuku** „Az utam végéhez értem.” [Tabino hateni iki cuita.] ♦ **ukeru**

„A földrengésben kár érte a házát.” [Dzsisinde iega higai-o uketa.] ♦ **kecumjaku** ♦ **kómjaku** (telér) ♦ **kómuru** „Nagy összegű kár érte.” [Kógakungo higai-o ótta.] ♦ **zsasikakaru** „Életem fordulópontjához értem.” [Dzsiszeino bunkitenni zsasi kakatta.] ♦ **szaraszareru** „Nyári napmeleg érte a sziklát, amitől az felforrósodott.”

[Iva-va nacuno entenniszaraszarete acukunata.] ♦ **sin** „kéteres kábel” [Nisinkéburu] ♦ **szudzsi** „A főnököm dagadó erekkel mérgelődött.” [Dzsósí-va szudzsi-o tatete okotta.] ♦ **szuru** „Szerinted, mennyit ér ez a kép?” [Kono e-va ikuraszuruto omou?] ♦ **szógúszuru** „Katasztrófa érte.” [Szaigaini szógúsita.] ♦ **taszszuru** „Célállomásához ért.” [Mokutekicsini tah-sita.] ♦ **csiszudzsi** ♦ **csinomicsi** ♦ **csimicsi** ♦ **cukaru** (vízbe beleér) „Térdig érő víz gyűlt össze.” [Hizamade cukaru hodo, mizuga tamatteiru.] ♦ **dekuvaszu** (váratlan dolog éri) „Természeti csapás ért.” [Szainanni dekuvasi-

ta.] ♦ **nobiru** „A szekrényig ér a szőnyeg.”

[Dzsútan-va tanamade nobiteimaszu.] ♦ **hairu** „A regény cselekménye a tetőfokára ért.” [Sószeccu-va kakjóni haitta.] ♦ **fureru** „Úgy tárolja a diót, hogy lehetőleg ne érje levegő!”

[Kurumi-va narubeku kúkini furenajjóni hozonsite kudaszai.] ♦ **boszsuzu** „térdig érő hó” [Hiza-o boh-szuru juki] ♦ **maikomu** (véletlenül kap) „Szerencse érte.” [Kóunga mai konda.] ♦ **mimau** (súlyt) „Balszerencse érte.”

[Kare-va fuunni mimavareta.] ♦ **mjaku** „érszerű vonal” [Mjakudzsóno szen] ♦ **mukaeru** „Halálához ért.” [Si-o mukaeta.] ♦ **meguriau** „Nagy szerencse ért.” [Kóunni meguri atta.] ◊

**agyér nókekkan** ◊ **borzasztó dolog éri hidoimeniau** „Tegnap borzasztó dolog ért.” [Kinóhidoi meniatta.] ◊ **célba ér góruinszuru** ◊ **évig ér ten-o cuku** „évig érő hegy” [Ten-o cuku jama] ◊ **évig érő szoramadetodoku** „évig érő fa” [Szoramade todoku ki] ◊ **évig érő kumo-o cuku** „évig érő óriás” [Kumo-o cukubakarino óotoko] ◊ **egymást éri rinricuszuru** „Egymást érik az épületek.” [Biru-va rinricusiteiru.] ◊ **egymást éri miszszecuszuru** „Egymást érik a házak.” [Ie-va miszszecusiteiru.] ◊ **egymást éri noki-o szeszszuru** „Ebben az utcában egymást érik a házak.”

[Kono tóride-va ieto ietoga noki-o szehteiteiru.] ◊ **egymást éri noki-o naraberu** „Az üzletsoron egymást érik az üzletek.” [Sótengaide misze-va noki-o narabeteiru.] ◊ **egymást éri aicugu** (gyors egymásutánban jön) „Egymást érték a katasztrófák.” [Szaigaiga aicuida.] ◊ **földet ér csakucsiszuru** „Az úrkabin földet ért.” [Ucsúkapuszuru-va csakucsisita.] ◊ **hajszálér mószaikkekan** ◊ **hatás ér kuvavaru** „A testet kívülről hóhatás érte.” [Buttaini gaibukara neh-ga kuvavatta.] ◊ **hátrány éri fudzsijúszuru** „Nem érte hátrány a bőrszíne miatt.” [Hadano irode fudzsijúsitakoto-va nai.] ◊ **közélebe sem ér ojobimocukanai** „Az ember ereje a természet erejének a közelébe sem ér.” [Hitono csikara-va sizenno csikarani ojobimocukanai.] ◊ **lassan járj, tovább érsz iszogabamavare** ◊ **műér dzsínkókekkan** ◊ **nem ér zurui** „Nem ér előre megnézni a válaszokat!” [Maemotte kotae-o mirunante zurui.] ◊ **nem ér damena** „Nem ér lesni!” [Micsa dame!] ◊ **nem ér nó-kaunto** ◊ **odatesz, ahol éri ateru** „A vizes ruha job-

ban szárad, ha éri a szél.” [Nureta fuku-o kazeni ateruto kavakijaszui.] ◇ **radioaktív sugárzás éri hósanó-o abiru** „A kutatót radioaktív sugárzás érte.” [Kenkjúsa-va hósanó-o abitesimatta.] ◇ **sok minden éri iroironameniau** „Sok minden érte rövid élete során.” [Kare-va midzsikai dzsinszeide iroirona meni atta.] ◇ **tetten ér uvakigenba-o miru** „Tetten érte a feleségét.” [Cumano uvakigenba-o mita.] ◇ **tetten ér genkóhandemicukeru** „Tetten érték a házasságtörőt.” [Uvakino genba-o genkóhande micukerareta.] ◇ **tetten ér genba-o oszaeru** „Tetten értem a tolvajt.” [Gótógenba-o oszaeta.] ◇ **többeres vezeték tasinkéburu** ◇ **végéhez ér cukiru** „A csillag élete végéhez ért.” [Hosino dzsumjó-va cukitesimatta.] ◇ **végéhez ér cukiataru** „Az út végéhez érve balra fordultam.” [Micsi-o cuki atatte hidarini magatta.] ◇ **véget ér keccsacukagaku** (megoldóva) „Véget értek a tárgyalások.” [Kósóni keccsacukagacuita.] ◇ **véget ér sükecuszuru** „Véget ért a háború.” [Szenszóga sükecusita.] ◇ **véget ér hateru** „véget nem érő szenvedély” [Haterukotononai dzsónecu] ◇ **véget nem érő ovarinonai** „A barátom véget nem érő történetét kellett hallgatnom.” [Tomodacsino ovarinonai hanasi-o kikanakerebanaranakatta.]

**éra** ◇ **dzsidai** (korszak)

**érbillentyű** ◇ **kekkanbenmaku**

**erbiu** ◇ **erubiumu** (Er)

**érc** ◇ **kószeki** ◇ **nyers érc aragane**

**ércbánya** ◇ **kózan**

**érces hang** ◇ **metarikku-szaundo**

**érclélőhely** ◇ **kósó** „részlélőhely” [Dóno kósó] ◇ **felszíni érclélőhely rosucukósó**

**ércpénz** ◇ **szeika**

**ércréteg** ◇ **kósó** ◇ **kószó**

**érctelep** ◇ **kószó**

**ércsüptető** ◇ **sikecukansi**

**ércsomó** ◇ **dzsómjakurjú**

**érdaganat** ◇ **kekkanu**

**erdei** ◇ **morino**

**erdei borkóró** ◇ **karamacuszó** (Thalictrum aquilegifolium)

**erdei cankó** ◇ **kuszasigi** (Tringa ochropus)

**erdei csemege** ◇ **jamanoszacsi**

**erdei csiperke** ◇ **moriharatake** (Agaricus silvaticus)

**erdeiegér** ◇ **himenezumi** (Apodemus argenteus)

**erdei fülesbagoly** ◇ **torafuzuku** (Asio otus)

**erdei mormota** ◇ **uddocsakku** (Marmota monax)

**erdei papucskosbor** ◇ **karafutoacumoriszó** (Cypripedium calceolus)

**erdei séta** ◇ **sinrin-joku**

**erdei szalonka** ◇ **jamasigi** (Scolopax rusticola)

**erdei szamóca** ◇ **noicsigo** (Fragaria vesca)

**erdei szömörcsög** ◇ **szuppontake** (Phallus impudicus)

**erdei út** ◇ **rindó**

**érdek** ◇ **szontoku** „Érdekből férközött a nő közelébe.” [Szontokuzukude kanodzsoni csikazu-ita.] ◇ **tame** „Az ön érdekében figyelmeztetjük.” [Kono keikoku-va anatanotamedesz.]

◇ **rieki** (haszon) „Csak a saját érdekét nézi.” [Kare-va dzsibunno riekisika kangaeteinai.]

◇ **rigai** „A két országnak közös érdekei vannak.” [Rjókoku-va kjócsóu rigai-o mocu.] ◇ **anyagi érdekből kanemeateni** „Anyagi érdekből házasodott.” [Kanodzso-va kanemeateni kek-konsita.]

◇ **csak a saját érdekét nézi dászantekina** ◇ **más nem érdekel jokumotokumonaku** „Más nem érdekel, csak szabira akarok menni, és aludni akarok.” [Kjúka-o totte jokumo tokumonaku nemuritai.]

◇ **önös érdek sirisijoku** „Önös érdekből cselekszik.” [Sirisijokude ugoku.]

◇ **pusztán anyagi érdekből jokutokuzukude** „Nem lehet pusztán anyagi érdekből tanulni.” [Benkjótoiuo-va jokutokuzukudeszurumonode-va nai.]

◇ **saját érdek hosin** „Azt a politikust csak a saját érdeke foglalkoztatja.” [Szono szeidzsika-va hosinsika kangaeteinai.]

◇ **személyes érdek kodzsintekinarieki** „Személyes érdekeit helyezi előtérbe.” [Kodzsintekinarieki-o júszen-szuru.]

◇ **szól az érdekében kucsizoe-o szuru** „Szóltam a barátom érdekében, hogy fel-



vegyék a céghez.” [Tomodacsigakono kaisani hairutameni kucsizoe-o sita.]

**érdekből csinálás** ♦ **daszan** „Politikai érdek vezérelte a döntését.” [Kareno handanni-va szeidzsitekidaszanga hataraita.]

**érdekcsoport** ♦ **keirecu** „gyártók érdekcsoportjába tartozó üzlet” [Méká keirecuni zokuszuru hanbaiten] ♦ **riekisúdan** ♦ **riekidantai** ♦ **katonai érdekcsoport gunbacu** ♦ **pénzügyi érdekcsoport zaibacu** (zaibacu) „pénzügyi érdekcsoportok feloszlatása” [Zaibacukai] ]

**érdekcsoportban lévő vállalat** ♦ **keirecu-gaisa** „Mitsubishi érdekcsoportban lévő vállalat” [Micubisikeirecugaisa]

**érdekcsoportba vonás** ♦ **keirecuka** „vállalat érdekcsoportba vonása” [Kigjóno keirecuka]

**érdeke elleni** ♦ **furiékina** „saját érdeke elleni vallomás” [Furiékina kjódzsucu] ♦ **furiekininarujóna** „Saját érdeke ellen cselekszik.” [Furiekininarujónakoto-o szuru.]

**érdekegyeztetés** ♦ **rigaicószei**

**érdekel** ♦ **kansin-o mocu** „Érdekel a történelem.” [Rekisini kansin-o motteiru.] ♦ **kininaru** „Van egy lány az osztályban, aki érdekel.” [Kuraszunicotto kininaru kogairu.] ♦ **kjómigaaru** „Sokféle nyelv érdekel.” [Szamazamana gengoni kjómigaaru.] ♦ **kjómi-o mocu** „Érdekel a nyelvészet.” [Gengogakuni kjómi-o motteiru.] ♦ **siru** „Kit érdekel?” [Sirumonka.] ♦ **csöppet sem érdekel siganimokakenai** „Csöppet sem érdekel mások véleménye.” [Taninno ikennado siganimo kakenai.] ♦ **egyáltalán nem érdeklí dokofukukaze** „Egyáltalán nem érdeklí, ha mérgesek is lesznek rá.” [Okoraretemodoko fuku kazeda.] ♦ **egyvalami érdeklí ippentódearu** „Ezt a középiskolát csak az egyetemi felvételi érdeklí.” [Kono kótógakkó-va daigakudzsuken ippentóda.] ♦ **érdeklődés ki** „Nem érdeklí a nők.” [Kareva on-nani kiganai.] ♦ **kit érdekel siruka** „–Azt mondják válni fog! –Kit érdekel?” [Karenera rikonszurundatte?][Szon-nakoto siruka!]]] ♦ **nem érdekel kjómiganai** „Nem érdekel a karrier.” [Suszszeni kjómiganai.] ♦ **nem érdeklí sitarasitade** „Ne érdekeljen, ha kikapsz!” [Maketara maketadeiidzsanaí.]

**érdekellettét** ♦ **riekiszóhan** (profitérdekeltség) ♦ **rigaitairicu** „Érdekellettét keletkezett a részvényesek és a vezetőség között.” [Kabunusito keieisano rigaitairicuga sódzsita.] ♦ **rigaiteisoku** ♦ **rigainosótoctu** „A sztrájkolók és a munkáltatók között érdekellettét van.” [Szutorai-ki-o siteiru ródószato, kojósano aidaniva rigaino sótoctugaarimaszu.]

**érdekelni kezd** ♦ **hiza-o szuszumeru** „Érdekelni kezdett, amit mondott.” [Kareno hanasini hiza-o szuszumeta.]

**érdekel** ♦ **szeikacusa** ♦ **rigaikankeigaaru**

**érdekel fél** ♦ **rigaikankeisa**

**érdekeltség** ♦ **ken-eki** (és jog) „Védi a hálszok érdekeltségeit.” [Gjogjószano ken-eki-o mamoru.] ♦ **rigaikankei** „Érdekeltsége van abban a vállalatban.” [Kare-va ano kaisato rigaikankeigaaru.] ♦ **riken** (haszonhoz való jog) ♦ **anyagi érdekeltség keizaitekirigaikankei** ♦ **japán érdekeltségű nikkei** „japán érdekeltségű, Magyarországon üzemelő vállalat” [Hangarínariu nih-kei kijó] ♦ **külföldi érdekeltségű gaisikeino** „Külföldi érdekeltségű vállalatnál dolgozom.” [Gaisikeino kaisade hataraitemaszu.] ♦ **külföldi érdekeltségű vállalat gaisikeikijó**

**érdekeltségi struktúra** ♦ **rikenkózó**

**érdekes** ♦ **omosiroi** „Érdekes dolgot hallottam.” [Omosiroikoto-o kiita.] ♦ **kininaru** (izgat) „Kicsit fáj, de nem érdekes.” [Csoito itaikedo kininaranai.] ♦ **kjómibukai** (érdekesítő) „érdekes tény” [Kjómibukai dzsidzsicu] ♦ **nem érdekes nanoruhodono** (említésre méltó) „A nevem nem érdekes.” [Nanoruhodono monode-va arimaszen.]

**érdekes epizód** ♦ **koborebanasi** „Összeállítottam az érdekes epizódokat a házépítésről.” [Iezukurinokobore banasi-o matometa.]

**érdekes lehet** ♦ **ikkjó** „Érdekes lehet megpróbálni, hogy milyen külföldön élni.” [Gaikokuno szeikacu-o taikensitemirunomo ikkjóda.]

**érdekes módon** ♦ **omosiroikotoni**

**érdekesnek talál** ♦ **kjógaru**

**érdekesnek tart** ♦ **omosirogaru** „Ne nevsz, nincs ebben semmi érdekes!” [Varavanaide! Omosirogatteiru baaide-va nai!]

**érdekes pillanat** ♦ **miszeba** „Az esküvőre jött egy bohóc, és érdekes pillanatokot szerzett nekünk.” [Kekkonsikinipieroga kite misze ba-o cukutta.]

**érdekes rész** ♦ **hairaito** „Csak a meccs érdekesebb részeit néztem.” [Siainohairaitodake mita.]

**érdekesség** ♦ **adzsi** „érdekes ember” [Adzsinouaru hito] ♦ **irocuja** „érdekes előadás” [Irocujanoaru engi] ♦ **omosiroido** ♦ **omosiromi** „Nincs semmi érdekesség az életemben.” [Vatasino dzsinszeini-va nanno omosioromionai.] ♦ **kjó**

**érdekes történet** ♦ **icuva** „Sok érdekes történet terjed róla.” [Icuvano ói hitoda.]

**érdekfeszítő** ♦ **omosiroido** (érdekes) „érdekfeszítő olvasmány” [Omosiroido jomi mono] ♦ **kjómibukai** „Nagyon érdekfeszítő történet.” [Totemo kjómibukai hanasideszune.] ♦ **vakuvakuszuru** „érdekfeszítő felfedezés” [Vakuvakuszuru hakken]

**érdekhajhász** ♦ **riken-ja**

**érdekhajhászás** ♦ **riken-aszari**

**érdekházasság** ♦ **szejirjakukekkon** ♦ **daszantekinakekkon** „Érdekházasságot kötött.” [Daszantekina kekkon-o sita.] ♦ **benkidzsónokekkon** ♦ **jokutokuzukunokekkon**

**érdekképviselő** ♦ **keizaidantairengókai** ♦ **riekidaihjó**

**érdekképviselő** ♦ **riekidaihjó** ♦ **riekidaihjósa**

**érdekkör** ♦ **riekihan-i**

**érdekli** ♦ **kansingaaru** „Érdekel a történelem.” [Rekisini kansingaaru.] ♦ **nozomu** „Egyáltalán nem érdekel a hírnév.” [Boku-va keh-site meiszei-o nozomanai.]

**érdekli a szex** ♦ **nikusokukeino** „férfi, akit érdekel a szex” [Nikusokukeino otoko]

**érdeklík a nők** ♦ **nikusokukeino** „férfi akit érdeklík és akit nem érdeklík a nők” [Nikusokukeito szósokukeino otoko]

**érdeklődés** ♦ **kankjó** „Nem tanúsított semmilyen érdeklődést.” [Kare-va konoibentoninano kankjómo hikanakatta.] ♦ **kansin** „A polgárok nagy érdeklődést mutatnak az esemény iránt.” [Szono dekgigotoni kokuminno kansinga

acumatteimaszu.] ♦ **ki** „Nem érdeklík a nők.” [Kare-va on-nani kiganai.] ♦ **kjó** „Ő hamar elrontja az ember érdeklődését.” [Kare-va kjó-o nivakani szamaszu hitoda.] ♦ **kjómi** „Elvesztettem az érdeklődésem a divat iránt.” [Fasson-e no kjómiga uszureta.] ♦ **sókai** „Érdeklődtek utánam a rendőrök a vállalatomnál.” [Kaisa-va keiszacukara bokuno sókai-o uketa.] ♦ **toiavasze** (tudakolozás) ♦ **hikiai** „Volt érdeklődés az új lakások iránt.” [Kono sinesikumanson-va hiki aiga ókatta.] ♦ **azonos érdeklődés dókó** ♦ **azonos érdeklődésű dókóno** (ugyanazt szerető) „Összegyűltek az azonos érdeklődésű emberek.” [Dókóno hitode acumatta.] ♦ **borzasztó érdeklődés kjómisinsin** „Borzasztóan érdekel, milyen lesz ennek sorozatnak a folytatása.” [Konodoramano cuzuki-va kjómisinsinszeszu.] ♦ **együttérző érdeklődés mimai** ♦ **felcsigázott érdeklődés kjómisinsin** „A delegáció felcsigázott érdeklődéssel látogatta végig az üzemet.” [Siszacudan-va kjómisinsinno kaode kódszóno kengaku-o siteita.] ♦ **felkelti az érdeklődést csúi-o hiku** „A férfi cselekedete felkeltette a nő érdeklődését.” [Karenó kódó-va kano-dzsono csúi-o hiita.] ♦ **fokozódik az érdeklődés kansingatakamaru** „Fokozódik az érdeklődés a részvénykereskedés iránt.” [Kabusikítosini kansinga takamatteiru.] ♦ **furcsa dolgok iránti érdeklődés monozuki** „Érdekelnek a furcsa dolgok, ezért békát tartok otthon.” [Monozukinanode, kaeru-o katteiru.] ♦ **személyes érdeklődés dzsintekinakansin** „Személyes érdeklődést mutat a rendőri nyomozás eredménye iránt.” [Keiszacuno szószakekani dzsintekina kansin-o simeszu.] ♦ **szerteágazó érdeklődésű tasumina** „szerteágazó érdeklődésű ember” [Tasumina dzsinbucu]

♦ **szexuális érdeklődés iroke**

**érdeklődés elvesztése** ♦ **fukjó**

**érdeklődésen kívül eső** ♦ **kjómigaino** „Ez kívül esik az érdeklődési körömben.” [Kore-va bokuno kjómigaideszú.]

**érdeklődés felkeltése** ♦ **csúikanki**

**érdeklődési kör** ♦ **kansin-nohan-i**

**érdeklődési terület** ♦ **subihan-i**

**érdeklődést kelt** ♦ **ninki-o jobu** „Az új termék érdeklődést keltett.” [Sinsóhin-va ninki-o jondeiru.]

**érdeklődést kivált** ♦ **kansin-o hiku** „Ez a befektetés kiváltotta mindenki érdeklődését.” [Kono tósi-va minano kansin-o hiita.]

**érdeklődést mutat** ♦ **kansin-o joszeru** „A fiatalok érdeklődést mutatnak a téma iránt.” [Kono vadaini vakamono-va kansin-o joszeteiru.] ♦ **sokusu-o nobaszu** „A vállalat érdeklődést mutatott a félévezetőgyártás iránt.” [Kaisa-va handóitaidzsigióni sokusu-o nobasita.]

**érdeklődik** ♦ **ukagau** (megkérdez) „Érdeklődni szeretnék, hogy a turmixgép megérkezett-e már.” [Mikizságamó njúkasitakadóka ukagaitainodeszuga.] ♦ **kjómigaaru** „Érdeklődöm a csillagászat iránt.” [Tenmongakuni kjómigaarimaszu.] ♦ **sókaiszuru** „A részletekkel kapcsolatban érdeklődjenek az ügyfélszolgálaton!” [Kuvasiku-va otoiavasze madogucsi-e gosókai-kudaszai.] ♦ **tazuneru** „Érdeklődött a nő címe iránt.” [Kanodzsono dzsúso-o tazuneta.] ♦ **toiavaszeru** (megtudakol) „Érdekelődni lehet hétfőtől péntekig 9-től 17 óráig.” [Otoi avasze-va heidzsicukudzsikara dzsúsicsidzsimadedeszú.]

**érdeklődni kezd** ♦ **mezameru** „Érdeklődni kezdtem az ételek iránt.” [Rjórini mezameta.]

**érdeklődő** ♦ **kibósa** (jelentkező) „érdeklődő társasházi lakás iránt” [Manson kónjúkibósa] ♦ **kókinsin-noaru** (nagyon érdeklő) „Ő minden után érdeklődő ember.” [Kare-va naninidemo kókinsinnoaru hitoda.]

**érdeklődők száma** ♦ **hitode** (megjelentek száma) „A kiállításon sok volt az érdeklődők száma.” [Tenrankaino hitode-va ókatta.]

**érdeklődő levél** ♦ **sókaidzso**

**érdekösszhang** ♦ **rigainoicscsi**

**érdekszféra** ♦ **riekihan-i** (érdekkör)

**érdekszövetkezet** ♦ **totó** „Érdekszövetkezetet kövte kitervelték a gonoszságot.” [Totó-o kunde akudzsi-o keikakusita.] ♦ **bacu** „Olajipari érdekszövetkezetet alakítottak.” [Szekijubacu-o cukutta.] ♦ **habacu**

**érdekszövetség** ♦ **nareai** „kormánypart és ellenzéki part érdekszövetsége” [Jojatóno nare ai]

**érdektelen** ♦ **kjóminaszaszóna** ♦ **mukankeino** (irreleváns) „érdektelen fél” [Mukankeino hito] ♦ **mukansin-na** (közönyös) „érdektelen hozzáállás” [Mukansinna taido]

**érdektelenség** ♦ **sirake** ♦ **mukansin** (közöny) ◇ **másik fél érdektelenségével csinál hitorisibai-o endzsiru** „A tárgyalás az üzletfelünk érdektelenségével ért véget.” [Torihikizakitono kósó-va vaga sano hitorisibaini ovatta.]

**érdektelenül** ♦ **kjóminaszaszóni** „Érdektelenül végzi a munkáját.” [Kjóminaszaszóni sigoto-o szuru.]

**érdeklődés** ♦ **rigaitairicu** ♦ **rigainoicscsi**

**érdekvédelem** ♦ **riekihogo**

**érdekvédelmi testület** ♦ **riekihogodantai**

**Erdély** ♦ **toransiruvania** ♦ **toransirubania**

**Erdélyi Fejedelemség** ♦ **toransiruvaniakókoku**

**erdélyi kopó** ♦ **toransirubanian-haundo** (kutyafajta)

**érdem** ♦ **kudoku** „Érdemeket szerez.” [Kudoku-o cumu.] ♦ **kó** „A háborúban érdemeket szerzett.” [Szenszóni oite ikutano kó-o tateta.] ♦ **kószeki** „Fizikai kutatásokban szerzett érdemeket.” [Bucurigakuno kenkjúde kószeki-o tateta.] ♦ **kóró** ♦ **sindzso** ♦ **csóso**

(pozitív tulajdonság) „elektronikus könyv érdemei és hibái” [Densisoszekino csósoto tanso]

♦ **tegara** „A politikus a maga érdemének tulajdonította a részvényárak emelkedését.” [Szeidzsika-va kabukano uenobo-o dzsibunno tegaranisita.] ◇ **harci érdem gunkó** ◇ **harci érdem szenkó** „Sok csatában szerzett harci érdemeket.” [Kazukazuno tatakaide szenkó-o tateta.] ◇ **kimagasló érdem kómjó** „A rendőr kimagasló érdeme volt a tettes letartóztatása.” [Keidzsi-va han-nin-o taihosite kómjó-o tateta.]

**érdemdíj** ♦ **eijosó**

**érdemeket szerzett személy** ♦ **kórósa**

**érdemek szerinti jutalmazás** ♦ **ronkókósó**

**érdemel** ♦ **ataru** „Ez a probléma nem érdemel figyelmet.” [Kono mondai-va kiniszuruni atarainai.] ♦ **moraubekidearu** „Az az ember jobb életet érdemel.” [Kare-va mottoii dzsinszei-okurubeki.] ◇ **érdemelő szótószurujóna** „halált érdemlő bűncselekmény” [Sikeini szótószurujóna hanzai] ◇ **hitelt érdemlő bizonyíték kakusó** „Nincs rá hitelt érdemlő bizonyíték, hogy ő tette.” [Karegajattoiu kakusóganai.] ◇ **jobbat érdemel szugiru** „Az a nő jobb férjt érdemel.” [Kanodzso-va kono ottoni-va szugiru.] ◇ **megfelelő szótószurujóna** „konnicshivának megfelelő magyar köszönés” [Konnicsi-va ni szótószurujónahangari gono aiszacu] ◇ **nem érdemel szumimaszen** „Nem érdemlek ilyen drága ajándékot!” [Kon-na kókanapurezentó-itadaiteszumimaszen.]

**érdemelő** ♦ **szótószurujóna** „halált érdemlő bűncselekmény” [Sikeini szótószurujóna hanzai]

**érdemérem** ♦ **kunsó** „Érdemérmét kapott.” [Kunsó-o szazukerareta.]

**érdemes** ♦ **kaigaaru** „Érdemes itt dolgozni.” [Kono kaisa-va hatarakigaigaaru.] ♦ **kacsigaaru** „Azt a könyvet érdemes megvenni.” [Szono hon-va kau kacsigaaru.] ♦ **sitejokatta** „Érdemes volt panaszkodni.” [Kurémuo sitejokatta.] ♦ **dakenokacsigaaru** „Érdemes volt várni!” [Mattadako kacsigaatta.] ♦ **dake-no koto-va aru** (meglátszik) „Érdemes volt tanulni, átmentem a vizsgán.” [Benkjósitadakenokoto-va atte sikenni gókakusita.] ♦ **taru** „Ezt a filmet nem érdemes megnézni.” [Kono eiga-va miruni taranai.] ◇ **nem érdemes ojobanai** „Nem érdemes emiatt aggodni!” [Sinpaini-va ojobanai.] ◇ **nem érdemes kacsiganai** „Ezt a filmet nem érdemes levetíteni.” [Kono eiga-va dzsóeiszareru kacsiganai.] ◇ **szóra sem érdemes dóítasimasite** (nincs mit) ◇ **szóra sem érdemes torunitaranai** (említésre sem méltó)

**érdemes csinálni** ♦ **jarigainoaru** „munka, amit érdemes csinálni” [Jarigainoaru sigoto]

**érdemes egyszer megnézni** ♦ **ikkenokacsigaaru** „Érdemes egyszer megnézni azt a turisztikai helyet.” [Szono kankócsi-va ikkenokacsigaaru.]

**érdemes meghallgatni** ♦ **kikigotaegaaru** „Érdemes volt meghallgatni a koncertet.” [Konszátó-va kiki gotaegaatta.] ♦ **kikigotaenoaru** ♦ **kikimono** „Az ő kommentárját érdemes meghallgatni.” [Kareno kaiszecu-va kiki monoda.] ♦ **keicsószuruniataiszuru** „Meg sem érdemes hallgatni ezt a mesét.” [Keicsószuruni ataisinaiszupicsida.]

**érdemes megnézni** ♦ **mimonodearu** „Érdemes volt megnézni az előadását.” [Kareno engi-va mimonodatta.]

**érdemes művész** ♦ **natori** „japán tánc érdemes művésze” [Nihonbujóno natori]

**érdemesség** ♦ **kai** „Érdemes volt tanulni, jó munkahelyem van.” [Benkjószita kaigaatteii sokunicuketa.]

**érdemi** ♦ **honsicutekina** (lényegi) „Nem történt érdemi változás.” [Honsicutekina henka-va nakatta.]

**érdemjegy** ♦ **szeiszeki** „Középiskolás korában lusta volt, és rosszak voltak az érdemjegyei.” [Csúgakuszeino koro-va namakemonode szeiszekiga varukatta.] ♦ **hjóka**

**érdemleges** ♦ **koretoiu** „Nem ért el érdemleges eredményeket.” [Koretoiu kószeki-va nakatta.] ♦ **szasitaru** „Nincs érdemleges változás.” [Szasitaru henka-va nai.] ♦ **dzsissicutekina** (lényegi) „Az intézkedésnek nem volt érdemleges eredménye.” [Taiszaku-va dzsissicutekina kókaganakatta.] ♦ **tegotaenoaru** (kapaszkodót jelentő) „Nem kapott érdemleges választ.” [Tegotaenoaru kotae-va tokurarenakatta.] ♦ **nattokudekirujóna** (meggyőző) „Nem kaptam érdemleges választ.” [Nattokudekirujóna kaitó-va konakatta.] ◇ **nem érdemleges torunitaranai** „Nem érdemleges a véleménye.” [Kareno iken-va toruni taranai.]

**érdemre méltó** ♦ **ógu** (buddhista)

**érdemrend** ♦ **eijósó** ♦ **kun-i** ♦ **kunsó** (állami díj) ♦ **kórósó** ♦ **hósó** „Piros Szalag érdemrenddel tüntették ki.” [Kódzshúsó-o dzsuszócsita.] ◇ **Kulturális Érdemrend bunkakunsó** ◇ **legfelsőbb érdemrend daikun-i** ◇ **munka érdemrend kórókunsó**

**érdemrenddel kitüntetett személy** ♦ **dzsukunsa**

**érdemrend első fokozata** ♦ **kun-ittó**

**érdemrend kapása** ♦ **dzsukun**

**érdemtelen** ♦ **kabun-na** „Érdemtelennek érzem a sok dicséretet.” [Kabunna ohome-o itadaite kjósukudeszu.] ♦ **mottainai** „Érdemtelen vagyok a kedves szavaira.” [Vatasinankani jaszasii kotoba-o kakete itadaite mottainai.]

**érdemtelenység** ♦ **kabun**

**érdemtelenül** ♦ **kabun-ni**

**érdes** ♦ **zarazarasita** „A smirglinek érdes a felülete.” [Kamijaszurino hjómen-va zarazarasiteiru.] ♦ **zaracuku** „Érdes hangja van.” [Karenokoe-va zaracuiteiru.]

**érdesen** ♦ **zarazara**

**érdesfarkú hal** ♦ **buri** (Seriola quinqueradiata)

**érdesfarkú hal ivadéka** ♦ **medzsiro** (kanszai nyelvjárásban) ♦ **vakasi** ♦ **vakana**

**érdes hang** ♦ **doragoe**

**érdes pinceászka** ♦ **varadzsimusi** (Porcellio scaber)

**érdészet** ♦ **eirin** ♦ **szanringaku** ♦ **szanringjó** ♦ **sinringaku** ♦ **ringaku** ♦ **rinmu** (erdőgazdálkodás)

**érdészeti hivatal** ♦ **eirinkjoku**

**érdészeti kirendeltség** ♦ **eirinso**

**érdészeti kurzus** ♦ **ringjoka**

**érdészeti termék** ♦ **rinszan** ♦ **rinszanbucu**

**erdő** ♦ **dzsurin** ♦ **hajasi** (fák) „tölgyfa erdő” [Kasivano hajasi] ♦ **mori** „A hegy lábánál zöld erdő húzódott.” [Jamanofumotoni aoi moriga hirogatteita.] ♦ **rin** ♦ **felhőerdő unmurin** ♦ **magántulajdonú erdő min-júrin** ♦ **nem látja a fától az erdőt josinozuikaratendzsónozoku** (szűk látóköre van) ♦ **sikságon álló erdő heicsirin** ♦ **sűrű erdő dzsukai** (erdőtenger) „A sűrű erdőbe ment, hogy véget vessen az életének.” [Kare-va dzsiszacusini dzsukaini itta.] ♦ **szklerofil erdő kójódzsurin**

**erdő és mező** ♦ **rin-ja**

**erdőfelügyelőség** ♦ **rin-jacsó**

**erdőgazdálkodás** ♦ **eirin** ♦ **szanrinkanri** ♦ **ringaku** ♦ **ringjó** ♦ **rinmu** ♦ **mezőgazdaság és erdőgazdálkodás nórin**

**erdőipar** ♦ **ringjó**

**erdőipari technikus** ♦ **ringjógidzsucuin**

**erdőirtás** ♦ **szanrinkaitaku** (erdő művelésre alkalmassá tétele) ♦ **szanrin-nobaszszai** ♦ **sinrinhakai** ♦ **sinrinbaszszai** ♦ **baszszai** ♦ **felelőtlen erdőirtás ranbacu** ♦ **mértéktelen erdőirtás ranbacu**

**erdőkerülő** ♦ **sinrinkansiin** ♦ **morinomihariban** ♦ **moriban**

**erdő mélye** ♦ **morikage** ♦ **morinooku**

**erdőművelés** ♦ **zóringaku** ♦ **ringaku**

**erdő művelésre alkalmassá tétele** ♦ **szanrinkaitaku**

**erdőőr** ♦ **sinrinkansiin**

**erdőövezet** ♦ **sinrintai**

**erdőpusztítás** ♦ **sinrinhakai**

**erdőritkítás** ♦ **kanbacu**

**erdősáv** ♦ **namiki** ♦ **hóvédő erdősáv bósze-curin** ♦ **zajvédő erdősáv bóonrin**

**erdőség** ♦ **sinrin**

**erdősít** ♦ **sokurinszuru** „Bükk facsemetékkel erdősítettek.” [Bunano naegi-o sokurinsita.] ♦ **zórinszuru**

**erdősítés** ♦ **sokudzszuzórin** ♦ **sokurin** ♦ **sokurinkacudó** (tevékenység) ♦ **zórin** ♦ **újraerdősítés sinrinszaiszei**

**erdősített terület** ♦ **zórincsi**

**erdősített terület nagysága** ♦ **zórinmen-szei**

**erdős vidék** ♦ **sinrincsitai**

**erdőszéli csiperke** ♦ **siroóharatake** (Agaricus arvensis)

**erdőtenger** ♦ **dzsukai** (tengernyi erdő)

**erdőt irt** ♦ **baszszaiszuru**

**erdőtűz** ♦ **szanrinkaszai** (hegyoldalon) ♦ **sinrinkaszai** ♦ **jamakadzsi** (hegyoldalon) ♦ **rin-jakaszi**

**erdővédelem** ♦ **sinrinhogo**

**ered** ① **deru** (jön) „Honnan ered ez a pletyka?” [Kono uvasza-va dokokara deta?] ② **kuru** „Honnan ered ez a szokás?” [Kono síkan-va dokokara kita?] ③ **juraiszuru** „Ez a vallás Indiából ered.” [Kono súkjó-va indoni juraiszuru.] ④ **joru** „földrengésből eredő kár” [Dzsi-sinnijoru higai] ♦ **arukidaszu** (lépkedni kezd)

„A nyomába eredtem.” [Karenato-o cuite aruki dasita.] ♦ **okoru** „A baleset figyelmen kívül hagyásból eredt.” [Dzsiko-va fucsúikara okotta.] ♦ **kiinszuru** „Megnövekedett a túlórázásból eredő hirtelen elhalálozás.” [Zangjóni kiinszuru karósi-va fueteiru.] ♦ **kigenszuru** „Kínából eredő covid fertőzés” [Csúgokuni kigenszuru singatakorona kanszensó] ♦ **genszendearu** „Hol ered a Duna?” [Donau gavano genszen-va dokodeszuka?] ♦ **gogendearu** (szó) „Ez a szó honnan ered?” [Kono kotobano gogen-va dokodeszuka?] ♦ **kongentonaru** „Sok betegség ered a túltápláltságból.” [Tabe szugigaszamazamana jamaino kongentonatteiru.] ♦ **hadzsimaru** „A családi veszekedés félreértésből eredt.” [Fúfugenka-va gokaikara hadzsimatta.] ♦ **haszszuru** „A Duna a Fekete-erdőből ered.” [Donau gava-va suvarucuarutonni haszszuru.] ♦ **nyomába ered oikakehadzsimezu** „A két kutya a szökött rab nyomába eredt.” [Nihikino inu-va tóbósa-o oikake hadzsimezu.] ♦ **útnak ered suppacuszuru** „A zárandokok útnak eredtek.” [Dzsunreisatacsi-va suppacusita.]

**eredendő** ♦ **honraitekina** „eredendő ok” [Honraitekina rijú]

**eredendő bűn** ♦ **genzai**

**eredendő bűn nélküli** ♦ **mugenzai**

**eredendő élvezet** ♦ **kjójú** „eredendő emberi jogok élvezete” [Dzsinkenno kjójú]

**eredendően** ♦ **ganrai** „Az ember eredendően jó.” [Ningen-va ganraizendeszu.] ♦ **honrai** „A vastagbél baktériuma eredendően ártalmatlan.” [Daicsókin-va honrai-va mugaideszú.] ♦ **honraitekini** „Az ember eredendően jó.” [Ningen-va honraitekini zenrjodearu.] ♦ **motomoto** „Ez eredendően rossz beidegződés.” [Kore-va motomoto-va varui sükandeszu.]

**eredendő gonoszság** ♦ **szeiaku**

**eredendő gonoszság elve** ♦ **szeiakuszecu**

**eredendő jószág elve** ♦ **szeizenszecu**

**eredet** ① **kigen** „török eredetű szó” [Turuko gokigenno kotoba] ② **jurai** „Mi az eredete ennek a városnévnek?” [Kono macsino namaeno jurai-va nandeszuka?] ③ **dedokoro** „Gyanús ennek a pénznek az eredete.” [Kono okaneno dedokoro-va ajasii.] ④ **moto** „Visszatértem az

útra, amin eredetileg jöttem.” [Motokita miccini modotta.] ♦ **in-nen** „A jogrendszer olyan maradt, ahogyan eredetileg a múltban volt.” [Sihószeido-va kakono in-nen-o hikizuttamaninatteiru.] ♦ **engen** „A sámánizmus eredetét kereste.” [Sámánizumuno engen-o szagutta.] ♦ **ómoto** „Megvizsgáltam az eredeti adatokat.” [Ómotonodéta-o sirabeta.] ♦ **okori** „szokás eredete” [Súkanno okori] ♦ **ganszo** „Ebből az üzletből ered a körös kenyér.” [Kono misze-va karépan-no ganzodearu.] ♦ **kiin** ♦ **gen** ♦ **genszancsi** (származási hely) ♦ **genrjú** „A magyarok eredetét kutatja.” [Hangari minzokuno genrjú-o tadoru.] ♦ **suszei** ♦ **susso** „kétes eredetű információ” [Sussono ajasii dzsóhó] ♦ **szudzso** (származás) „Megtalálták a Földön lévő víz eredetét.” [Csikjúniaru mizuno szudzso ga vakatta.] ♦ **szei** (tulajdonság) „genetikai eredetű betegség” [Idenszei sikkán] ♦ **tan** ♦ **deszaki** „Megvizsgálták a hamis pénz eredetét.” [Gizósiheino deszaki-o sirabeta.] ♦ **hadzsimari** „pletyka eredete” [Uvaszono hadzsimari] ♦ **hassó** ♦ **hongen** ♦ **minamoto** „vallás eredete” [Súkjóno minamoto] ♦ **mo-toi** ♦ **raireki** „fesztivál eredete” [Macurino raireki] ♦ **rúcu** „Egy bizonyos szó eredetét kerestem.” [Aru kotobanorúcu-o szagutta.] ♦ **állati eredetű dóbuszei** ♦ **egy eredet icsigen** ♦ **élet eredete szeimeinokigen** ♦ **fertőzés eredete kanszengen** ♦ **növényi eredetű sokubuszei**

**eredeti** ① **oridzsinaruna** „Nem volt semmilyen eredeti ötletem.” [Oridzsinarunaaideaga mat-takunakatta.] ② **honmonono** (igazi) „Ez a festmény eredeti.” [Kono kaiga-va honmonoda.] ③ **dzsicubucu** (valóságos tárgy) „Ez a makett kisebb, mint az eredeti.” [Kono mokei-va dzsicubucujori csiszai.] ④ **motono** (kezdeti) „A székeket visszaraktam eredeti helyükre.” [Iszuo motono basoni modosita.] ⑤ **tósono** (kezdeti) „A projekt az eredeti tervhez képest késésben van.” [Purodzsekuto-va tósono jotejori okureteiru.] ⑥ **honraino** (előző) „Az épületet visszaállították az eredeti állapotába.” [Tatemono-va honraino szugatani modotta.] ⑦ **zansin-na** (újszerű) „Eredeti ötletével sikerterméket fejlesztett ki.” [Zansinna haszszódehitto sóhin-o kaihaszcsita.] ♦ **genbucu** ♦ **dzsunszeina** „eredeti termék” [Dzsunszeina szeihin] ♦ **sósinsómeino** „eredeti Stradivari-hegedű”

[Sósinsómeinoszutoradibariuszunobaorin] ♦ **sinkina** „eredeti ötlet” [Sinkinaaidea] ♦ **szei** „egy eredeti és egy másodpéldány” [Szeifukuni cú] ♦ **dokudzsiszeinotakai** „eredeti ötlet” [Dokudzsiszeino takai haszszó] ♦ **dokuszótekin** „Eredeti ötletekre van szükségünk.” [Dokuszótekin anga hicujódeszu.] ♦ **honbano** „Ennek az ételnek más az eredeti íze.” [Kono rjórino honbano adzsi-va csigau.] ♦ **honraitekina** „eredeti jelentés” [Honraitekina imi] ♦ **mukasinagarano** „eredeti étel” [Mukasinagarano rjóri] ♦ **motodórino** „Nem tudjuk visszaállítani az eredeti életünket.” [Motodórino szeikacuni-va modorenai.] ♦ **motomotono** „Mi ennek a szónak az eredeti jelentése?” [Kono kotobano motomotono imi-va nandeszuka?]

**eredeti alak** ♦ **genkei** „Az ütközött autó motorja szinte megőrizte eredeti alakját.” [Sótocusita kurumanoendzsin-va hobo genkei-o todometta.]

**eredeti alkatrész** ♦ **dzsunszeibuhin**

**eredeti alkotó** ♦ **genszakusa**

**eredeti állapot** ♦ **motonodzsótai** „Szeretném, ha eredeti állapotban kapnám vissza ezt a könyvet!” [Kono hon-o motono dzsótaide kasesite kudaszai!]

**eredeti állapotba** ♦ **motodórini** „Az eredeti állapotába hoztam a szobát.” [Heja-o motodórini modosita.]

**eredeti ár** ♦ **moto** „A földet az eredeti árnál olcsóbban adtam el.” [Tocsi-o moto-o kitte utta.]

**eredetiben** ♦ **gensode** „Angol eredetiben olvastam ezt a regényt.” [Eigono gensodekono sószeцу-o jomimasita.]

**eredeti birtok** ♦ **honrjó**

**eredeti cél** ♦ **hon-i** „Eléri eredeti célját.” [Hon-i-o togeru.] ♦ **honsi**

**eredeti cím** ♦ **gendai** „film eredeti címe” [Eigano gendai]

**eredeti családnév** ♦ **honszei**

**eredeti dolog** ♦ **honbamono**

**eredeti elgondolás** ♦ **szói**

**eredeti elképzelés** ♦ **sosin** „Kírtartva eredeti elképzelése mellett, orvos lett.” [Sosin-o curanuite isaninata.]

**eredeti és másolat** ♦ **szeifuku** „A jegyzőkönyvről egy eredetit és egy másolatot készítettem.” [Szeifukuni buno gidzsiroku-o szakuszeisita.]

**eredeti felhalmozás** ♦ **gensitekicsikuszeki** ♦ **hongentekicsikuszeki**

**eredeti felvétel** ♦ **genban**

**eredeti forma** ♦ **genkei** „Az autó a javítás után visszanyerte az eredeti formáját.” [Kuruma-o súrini dasitara genkei-o tori modosita.]

**eredeti gyártó** ♦ **honke** „sütemény eredeti gyártója” [Okasino honke]

**eredeti hajóraklevél** ♦ **szeihonfunanisóken** (OBL)

**eredeti hang** ♦ **namanokoe**

**eredeti írás** ♦ **gencso** ♦ **sinpicu**

**eredeti írásmű** ♦ **genpon**

**eredeti irat** ♦ **genkó** ♦ **honso**

**eredeti ítélet** ♦ **genhankecu** „Az újratárgyaláson elvetették az eredeti ítéletet.” [Szaisinde-va genhankecu torikesiszareta.]

**eredeti javaslat** ♦ **gen-an** „Módosítja az eredeti javaslatot.” [Gen-an-o súszeiszuru.]

**eredeti jelentés** ♦ **gengi** „Ennek a szónak nem maradt meg az eredeti jelentése.” [Kono kotobano gengi-va nokotteinai.] ♦ **hongi** „Ennek a szónak az eredeti jelentését homály fedi.” [Kono gono hongiga fumeideszu.]

**eredeti kandzsi** ♦ **hondzsi**

**eredeti kép** ♦ **genga**

**eredeti kiadás** ♦ **genpan**

**eredeti kínai olvasat** ♦ **kan-on**

**eredeti könyv** ♦ **genso** „Mivel nem bíztam a fordításban, megnéztem az eredeti könyvet.” [Hon-jaku-va sin-jódekinakattanode gensoni atatta.] ♦ **genpon** ♦ **sóhon**

**eredeti környezetben tanult** ♦ **honbadzsi-komino** „Juca nénitől, eredeti környezetben tanultam magyar házi ételt főzni.” [Jucaobaszankara honbadzsi-komino hangarí kateirjóri-o naratta.]

**eredeti lacím** ♦ **genszeki**

**eredetileg** ♦ **ganrai** „A magas sarkú cipőt eredetileg férfiaknak találták ki.” [Haihíru-va ganraidanszei jóno hacumeidesita.] ♦ **honrai** „Eredetileg zongorista volt.” [Kare-va honrai-va pianiszutodatta.] ♦ **moto va** „Ez a helyiség eredetileg raktár volt.” [Kono heja-va motoha szókodatta.] ♦ **motomoto** „Eredetileg autószerelő volt.” [Kare-va motomotokurumano szeibikódatta.]

**eredeti mű** ♦ **genszaku** „Akutagava műve alapján készült színdarab” [Akutavavagenszakuno butai] ♦ **genpon**

**eredeti mű szerzője** ♦ **genszakusa**

**eredeti név** ♦ **imina** (valódi név) ♦ **genmei**

**eredeti nyelv** ♦ **gengo** „Eredeti nyelven olvas-a a szentírást.” [Gengode szeiso-o jomu.]

**eredeti ötlet** ♦ **szóan**

**eredeti rajz** ♦ **genga** „Egy híres képregényíró eredeti rajzait állították ki.” [Júmeina mangakano gengaga tenziszareteimaszu.]

**eredetiség** ♦ **oridzsinarití** „Ebben a műben nincs semmi eredeti.” [Kono szakuhinni-va oridzsinaritíga iszszainasi.] ♦ **dzsunszei** ♦ **sinki** „A játék eredetiségével büszkélkedik.” [Gémuno sinki-o terau.] ♦ **szói** ♦ **dokudzsi** ♦ **dokudzsiszei** „Nincs eredetiség a műveiben.” [Ano hitono szakuhinni-va dokudzsiszeiganai.] ♦ **dokuszó** ♦ **dokuszószei** ♦ **honmonokadóka** „A drágakő eredetisége kétséges.” [Kono hószeki-va honmonokadóka utagavasi.]

**eredeti szándék** ♦ **sosi** (amit először kigondol)

**eredeti szándék keresztülvitele** ♦ **sosikantecu**

**eredeti szín** ♦ **gensoku**

**eredeti szöveg** ♦ **genten** (könyv) „Eredeti szanszkrit szövegből fordítottam a szútrát.” [Okjó-o szanszukuritto gentenkara jakusita.] ♦ **genbun** „Eredetiben olvassa az idegen nyelvű könyvet.” [Gaikokugono hon-o genbunde jomu.] ♦ **teihon**

**eredeti téma** ♦ **honszudzsi** „Rátértünk az eredeti témára.” [Hanasi-va honszudzszini haita.]

**eredeti termék** ♦ **dzsunszeihin**

**eredeti tőkefelhalmozás** ♦ **sihon-nogensitekicsikuszeki** ♦ **sihon-nohongentekicsikuszeki**

**eredeti vers** ♦ **honka**

**eredeti vers adaptációja** ♦ **honkadori**

**eredeti vers átírása** ♦ **honkadori**

**eredetű** ♦ **juraino**

**eredmény** ① **kekka** „Milyen lett az egészségügyi vizsgálat eredménye?” [Kenkósindanno kekka-va dódesitaka?] ② **szeika** (jó eredmény) „A fogycúra során a torna néhány héten belül eredmény hozott.” [Taiszó-va szúsúkgangodalettoni szeika-o dasita.] ③ **szeiszeki** „Javult az tanulmányi eredményem.” [Gakkóno szeiszekiga agatta.] ④ **gjószeki** „Tudományos eredményt ért el.” [Kagakudzsóno gjószeki-o dasita.] ♦ **autoputto** ♦ **kikecu** „Ez hosszú vita eredménye.” [Nagai gironno kikecudearu.] ♦ **kó** „Idős korában elismerték az addigi eredményeit.” [Ban-nenni-va imamadeno kóga mitomera-reta.] ♦ **kószeki** „A fizikában kimagasló tudományos eredményeket ért el.” [Bucurigakudszugureta kószeki-o nokosita.] ♦ **dzsiszeki** ♦ **dzsiszszeki** (teljesítmény) „Idén nem változott a cégünk eredménye.” [Kotosi-va kaisano dzsiszszeki-va kavaranakatta.] ♦ **szúcsi** „A négyzetgyök eredményét keresi.” [Heihókonno szúcsi-o motomeru.] ♦ **szue** „szakadatlan erőfeszítés eredményeként elkészült alkotás” [Tae manai dorjokuno szueni cukuri ageta szakuhin] ♦ **szukoa** „A csapat javított az eredményén.” [Csímu-va szukoa-o nobasita.] ♦ **szon-eki** (üzleti eredmény) ♦ **tamamono** (gyümölcsé valaminek) ♦ **rieki** (profit) „A cég adózás utáni eredménye jó volt.” [Kaisano zeihiki gono rieki-va jokatta.] ◇ **jó eredmény kószeszeki** „A sportoló jó eredményeket ért el.” [Szensu-va kószeszeki-o nokosita.] ◇ **jó eredmény kókecca** ◇ **kísérleti eredmény dzsikkenkecca** ◇ **kitűnő eredménnyel jútóde** „Kitűnő eredménnyel végezte el az egyetemet.” [Daigaku-o jútóde szocugjósita.] ◇ **ku-tatási eredmény kenkjúszeika** ♦ **megfordítja az eredményt és nyer gjakuten-gacsiszuru** ◇ **rossz eredmény fuszeiszeki** „rossz tanulmányi eredményű diák” [Fuszeiszekino szeito] ◇ **sikeres eredmény kaikjo** „A kutató világső eredményt ért el.” [Kenkjúsa-



va szekaihacono kaikjo-o nasi togeta.] ◇ **tanulmányi eredmény** **szeiszeki** ◇ **tanulmányi eredmény** **gakugjószeiszeki** ◇ **üzleti eredmény** **eigjószeiszeki** ◇ **üzleti eredmény** **szon-eki** (nyereség vagy veszteség) „Az idei üzleti eredmény tizmillió jen volt.” [Kotosino szon-eki-va dzsúoku endatta.] ◇ **végegeredmény** **szaisúkekká** ◇ **vizsgálat eredménye** **csószakekká**

### eredményelvűség ◇ **szeikasugi**

**eredményes** ◇ **kócatekina** „Mi az eredményes fogókúra titka?” [Kócatekinadaiettono hieku-o osiete kudaszai.] ◇ **kó-o szószuru** ◇ **dzsódekina** ◇ **szeikagaaru** „eredményes kutatás” [Szeikanoaru kenkjú]

**eredményesen** ◇ **kócatekini** „Eredményesen alkalmaztam a módszert.” [Szono hóhó-o kócatekini ójósita.] ◇ **subijoku** (ügyesen) „Eredményesen befejezte a tárgyalást.” [Kósó-o subijokumatometa.]

**eredményesnek érzés** ◇ **tegotae** „Eredményesnek éreztem a vizsgát.” [Sikenno tegotaegajokatta.]

### eredményesség ◇ **kó** ◇ **szeikagaarukoto**

**eredményez** ◇ **umu** „A napi mozgás csodát eredményezett.” [Mainicsino undó-va kiszeki-o unda.] ◇ **cunagaru** (kapcsolódik) „A jó alvás hatékony munkát eredményez.” [Joi szuimin-va kóricutekina sigotonicunagaru.] ◇ **hadzsikidaszu** (kihoz) „Ez az üzletág 200 százalékos megtérülést eredményezett.” [Kono dzsigjó-va kaisúricunihjaku pászento-o hadzsiki dasita.] ◇ **motaraszu** (okok) „Kormány politikája vagyoni aránytalanságot eredményezett.” [Szeifuno szeiszaku-va hinpuno sza-o motarasita.]

**eredményezés** ◇ **itari** „A heveségem eredményezte a balesetet.” [Vakageno itaride dzsiko-o okositesimaimasita.]

### eredményhirdetés ◇ **kekkaappjó**

### eredményjelző ◇ **szukoa-bódo**

**eredményjelző tábla** ◇ **szukoa-bódo** ◇ **elektronikus eredményjelző tábla** **denkókeidzsiban**

**eredménykimutatás** ◇ **zaimusohjó** ◇ **szon-ekikeiszanso** ◇ **pieru** „mérleg és eredménykimutatás” [Bieszuto pieru]

**eredmény megfordításával nyer** ◇ **gjakuten-júsószuru**

**eredmény megfordításával nyerni** ◇ **gjakutengacsi**

### eredményorientáltság ◇ **kekadzsi**

**eredményre jut** ◇ **kicsakuszuru** „Arra az eredményre jutottak, hogy nem értik.” [Kekjokurikaidekinaitoiu itteni kicsakusita.]

### eredményre jutás ◇ **kicsaku**

**eredményre vezet** ◇ **szeika-o motaraszu** „A reformok eredményre vezettek.” [Kaikaku-va szeika-o motarasita.]

### eredménytáblázat ◇ **kekkaahjó**

**eredménytelen** ◇ **kókaganai** „Eredménytelen volt az a tanulási módszer.” [Szono benkjóhóhó-va kókaganai.] ◇ **szeikanonai** „eredménytelen munka” [Szeikanonai sigoto]

**eredménytelenség** ◇ **kókanonaikoto** ◇ **fucsó** „A pályázat eredménytelen volt.” [Njúsucuga fucsóninata.]

### eredménytelenül üt ◇ **bondaszuru**

**eredménytelen ütés** ◇ **bonda** (bázislabdában)

**eredményt hoz** ◇ **szeika-o ageru** „A takarékoskodásunk eredményt hozott.” [Szecujaku-va szeika-o ageiteiru.]

**eredő** ◇ **kekkaatositeno** ◇ **gószei** „Kiszámította a két vektor eredőjét.” [Futacunobekutoruno gószei-o keiszansita.] ◇ **nijoru** (okozta) „Az időződésből eredő feledékenység fokozódott.” [Kareinijoru monovaszure-va hidokunata.]

### eredő erő ◇ **gószeirjoku** ◇ **górjoku**

**ereget** ◇ **ageru** „Sárkányt eregetett.” [Tako-o ageta.] ◇ **tateru** „A tűz füstöt eregetett.” [Hi-va kemuri-o tateta.] ◇ **füstöt ereget** **kujuraszu** „Szivarfüstöt ereget.” [Hamaki-o kujuraszu.]

**eregetés** ◇ **tobasi** „sárkányeregetés módja” [Takono tobasi kata] ◇ **léggömberegetés** **fúszentobasi** ◇ **sárkányeregetés** **takoage**

**ereje fogytán** ◇ **csikaracukite** „A futó ereje fogytán összeesett.” [Szósa-va csikaracukite taoreta.]

**ereje megfeszítésével** ♦ **issókenmei** „Erőm megfeszítésével futottam.” [Issókenmeini hasitta.]

**ereje teljében levő** ♦ **kekiszakan-na** „Ereje teljében lévő fiatal volt.” [Kekiszakan-na vakai hitoda.] ◇ **munkaereje teljében levő hatarakizakarino** „30-as éveiben járó, munkaereje teljében levő alkalmazott.” [Szandzsúdaino hataraki zakarino sain.]

**ereje teljében lévő** ♦ **vakateno** „ereje teljében lévő alkalmazott” [Vakateno dzsúgjóin]

**ereje teljében van** ♦ **aburaganoru** „kor, amikor ereje teljében van” [Aburaga notta tosi] ♦ **aburagiru**

**erejét megfeszítve fut** ♦ **rikiszószuru** „A célíg erejét megfeszítve futott.” [Górumade rikiszósa.]

**erejét megfeszítve futás** ♦ **rikiszó**

**erejét meghaladja** ♦ **csikaragaojobanai** „Meghaladta az erőmet a vizsga, és megbuktam.” [Csikaraga ojobanakute, fugókakuninata.]

**erejét meghazudtoló** ♦ **kenagena** „erejét meghazudtoló viselkedés” [Kenagena furu mai]

**erejét meghazudtolva** ♦ **kenageni** „A kisfiú erejét meghazudtolva eltartotta az egész családját.” [Sónen-va kenageni kazokuzen-inno okane-o kaszeida.]

**ereje van** ♦ **csikaragaderu** „Nincs erőm.” [Csikaraga denai.]

**erekció** ♦ **bokki**

**erekciója van** ♦ **bokkiszuru**

**erekciós probléma** ♦ **bokkifuzen**

**ereklye** ♦ **ihin** (örökbe hagyott tárgy) ♦ **ibucu** „családi ereklye” [Kazokuno ibucu] ♦ **kahó** (családi ereklye) ♦ **dzsúhó** ♦ **szeiibucu** (szent relikvia) ♦ **takara** (kincs) „családi ereklye” [Ieno takara] ♦ **hihó** ◇ **családi ereklye kaden-nohihó**

**ereklyeként bemutatás** ♦ **kendzsi** „Isten dicsőítésére ereklyeként bemutatták a keresztet.” [Kami-o szanbiszurutameni dzsúdzsikano kendzsiiga okonavareta.]

**ereklyeőrző terem** ♦ **sariden**

**ereklyetartó** ♦ **gan** ♦ **zusi** ◇ **áldozati ereklyetartó szeitaikendzsidai**

**ereklyetartóba vájt Buddha-szobor** ♦ **gan-zó**

**ereklyét őrző épület** ♦ **szotóba** ♦ **szotoba**

**érelmei vannak** ♦ **omoigaszuru** „Vegyes érzelmeim voltak.” [Fukuzacuna omoigasita.]

**érelmeszesedés** ♦ **kenkankókasó** ♦ **dzsukudzsókóka** ♦ **dómjakukóka** ♦ **dómjakukókasó**

**erélyes** ♦ **kecuzentosita** „Erélyes hangon válaszolt.” [Kecuzentosita kucsóde kotaeta.] ♦ **kevasii** „erélyes hang” [Kevasisii koe] ♦ **cujoi** (erős) „erélyes férj” [Cujoi otto]

**erélyesen** ♦ **cujoku** (erősen) „Erélyesen rászólt a gyerekre.” [Kodomo-o cujoku csúisita.]

**érem** ♦ **medaru** ◇ **aranyérem kinmedaru** „A versenyző aranyérmét szerzett.” [Szensu-va kinmedaru-o kakutokusita.] ◇ **aranyérmes góru-do-medariszuto** ◇ **bronzérem dómedaru** ◇ **emlékérem kinenmedaru** ◇ **emlékérem kinenkóka** „császár koronázásának emlékérmé” [Tennóheikago szokuikinenkóka] ◇ **ezüstérem ginmedaru** ◇ **olimpiai érmes gorinmedariszuto**

**éremszerző** ♦ **medariszuto** „olimpiai éremszerző” [Gorinmedariszuto]

**erény** ♦ **sinsó** ♦ **dzsintoku** ♦ **csóso** „erény és fogyatékoság” [Csósoto tanso] ♦ **toku** ♦ **tokumoku** ♦ **torie** (jó tulajdonság) „A kedvessége az egyetlen erénye.” [Karenno juiicuno tori e-va jaszasiszadearu.] ♦ **bisicu** ♦ **biten** ♦ **bitoku** „Az én erényem az, hogy nem mondom rosszat az emberekről.” [Vatasino bitoku-va hitono varugcsi-o ivanaikotodeszu.]

**erényekkel rendelkező ember mindig talál barátokat** ♦ **tokuhakicunenarazu**

**erényes** ♦ **tokunoaru** „erényes ember” [Tokunoaru hito] ♦ **bitokunoaru** (értékes tulajdonságai vannak)

**erényesség** ♦ **toku** „Tanítómestere erényességét csodálja.” [Onsino toku-o sitau.]

**erényöv** ♦ **teiszótai**

**erény politikája** ♦ **ódó** „erény politikája és erő politikája” [Ódóto hadó]

**érés** ♦ **dzsukuszurukoto** ♦ **szeidzsuku**  
**érést** **elősegítő** **faktor** ♦  
**júsibunrecuszokusin-insi** (mitózist elősegítő faktor) ♦ **ranszeidzsukuszokusin-insi** (ÉEF)

**eresz** ♦ **noki** ♦ **hiszasi**

**eresz alá húzódik** ♦ **amajadoriszuru** (menedéket keres az eső elől) „Az eső elől az eresz alá húzódtam.” [Amajadorisita.]

**eresz alatt** ♦ **nokiszaki** „Az eresz alá tettem a biciklit, hogy ne ázzon meg.” [Nurenaijóni nokiszakini dzsitensa-o oita.] ♦ **nokisita** „A fecske fészket rakott az eresz alatt.” [Cubame-va nokisitani szu-o cukutta.]

**eresz alja** ♦ **nokiba**

**ereszcsatorna** ♦ **amadoi** ♦ **nokidoi**

**ereszkedés** ♦ **kakó**

**ereszkedik** ♦ **kakószuru** „Az ejtőernyős ereszkedett.” [Szukaidaibága kakósiteita.] ♦ **keiszaszuru** „enyhén ereszkedő lejtő” [Jurujakani keiszaszuru szakamisci] ♦ **hólepel ereszkedik** **furicumoru** „Hólepel ereszkedett a hegyre.” [Jamani jukiga furi cumotta.] ♦ **lejjebb ereszkedik** **kódo-o szageru** (csökkenti a magasságot) „A hőlégballon lejjebb ereszkedett.” [Necukikjú-va kódo-o szageteita.] ♦ **négyszéklábra ereszkedik** **jocunbainaruru** „Négyszéklábra ereszkedve kerestem a leejtett kulcsot.” [Jocun baininate otosita kagi-o szagasita.] ♦ **térdre ereszkedik** **hiza-o cuku** „A futballista a himnusz alatt térdre ereszkedett.” [Szakká szensu-va kokkaenszó dzsini katahiza-o cuita.]

**ereszkedő görbe** ♦ **kókaszen** „grafikon ereszkedő görbéje” [Gurafuno kókaszen]

**ereszkedő piac** ♦ **szageszóba**

**ereszkedő tendencia** ♦ **szageasi** (tőzsdén)

**eresz oldala** ♦ **nokiba** „eresz oldalán álló szilvafa” [Nokibano ume]

**ereszt** ♦ **ikaszeru** „Nem eresztette a gyereket iskolába.” [Kodomo-o gakkóni ikaszenakatta.] ♦ **oroszu** „A kútba eresztette a vödört.” [Bakecu-o idoni orosita.] ♦ **sinsucuszuru** (szívárog) ♦ **daszu** (szívárogat) „A leszeletelt uborka vizet eresztett.” [Kizandakjúri-va mizu-o dasita.] ♦ **nagaszu** (folyat) „Vizet eresztet-

tem a csapból.” [Dzsagucsikara mizu-o naga-sita.] ♦ **moreru** (szívárog) „Ereszt a szelep.” [Benga moreteiru.] ♦ **elenged mizunihanaszu** (vízbe szabadon enged) „Elengedtem a halat.” [Szakana-o mizuni hanasita.] ♦ **félárbórcra eresztí a zászlót hanki-o kakageru** „Félárbórcra eresztették a zászlót.” [Hanki-o kakageta.] ♦ **felenged szoranihanaszuru** (levegőbe szabadon enged) „Felengedtem a léggömböt.” [Fúsen-o szorani hanasita.] ♦ **gyenge második eresztés nibanszendzsi** „Ez a strukturális reform csak egy gyenge második eresztése az előzőnek.” [Konkaino kózókaikaku-va zenkaino nibanszendzsiniszuginai.] ♦ **gyökeret ereszt nezuku** „A fa gyökeret eresztett.” [Kiga nezuita.] ♦ **gyökeret ereszt ne-o oroszu** „A fa gyökeret eresztett.” [Ki-va ne-o orosita.] ♦ **gyökeret ereszt ne-o haru** (szétterjedő) „A fa gyökeret eresztett.” [Dzsomoku-va ne-o hatta.] ♦ **neki-ereszt tobaszu** (gyeplőt) „Nekieresztettem a kocsit.” [Kuruma-o tobasita.] ♦ **nyomába ereszt ottega-o kakeru** ♦ **ráereszt hancu** (elenged) „Ráeresztettem a kutyát a behatolóra.” [Sinnjúsani inu-o hanatta.] ♦ **szabadon ereszt tokihanaszuru** „Szabadon eresztették a túsokat.” [Hitodzsicsi-o toki hanasita.]

**éretlen** ♦ **aoi** „Ez az alma még éretlen.” [Konoringo-va mada aoi.] ♦ **arakezurina** „éretlen sportoló” [Arakezurina szensu] ♦ **oszanai** ♦ **midzsukuna** „Ez a gyerek még éretlen, kérem legyenek rá tekintettel!” [Midzsukuna kodomodszuga jorosiku onegaisimaszu.] ♦ **miszeidzsukuna**

**éretlenség** ♦ **midzsuku** ♦ **miszeidzsuku** ♦ **vakasza**

**éretlen tők** ♦ **aobjótan**

**eretnek** ♦ **itansa** ♦ **dzsasúto**

**eretnekség** ♦ **itan** ♦ **dzsakjó** „Az egyház eretnekségnek vette a viselkedését.” [Kjókai-va karenó kói-o dzsakjóto minasita.] ♦ **dzsasú**

**eretnekségnek tart** ♦ **itansiszuru** „A keresztény egyház eretnekségnek tartotta, amit a tudós mondott.” [Gakusano kotoba-va kiriszuto kjókara itansiszareteita.]

**eretnek tanítás** ♦ **itandzsaszecu** ♦ **dzsaszecu**

**eretnek vallás** ♦ **gedó** (nem buddhista) ♦ **dzsakjó** „eretnek vallás alapítója” [Dzsakjóno kaiszo]

**érett** ♦ **icsininmaeninatta** „érett orvos” [Icsininmaeninatta isa] ♦ **icsininmaeno** „társadalom érett tagja” [Icsininmaeno sakaidzin] ♦ **ippasino** „Érett felnőtt lett.” [Ippasino otonaninatta.] ♦ **endzsukusita** „Érett előadást mutatott be.” [Endzsukusita engi-o mizeta.] ♦ **otonabita** „Ez érett kijelentés volt!” [Otonabita hacugendane.] ♦ **konareru** „érett személyiség” [Konareta ningen] ♦ **dzsukusita** ♦ **szeidzsukusita** „Testileg és lelkileg is érett.” [Kanodzso-va sinsintomoni szeidzsukusita.] ♦ **nereru** „érett ember” [Nereta dzsinbucu] ♦ **randzsukusita** „érett kultúra” [Randzsukusita bunka] ♦ **ródzsukusita** „érett gondolkodó” [Ródzsukusita siszóka] ♦ **rószeisita** „érett ember” [Rószeisita dzsinbucu]

**éretten látja** ♦ **takkanszuru** (érett elképzelései vannak) „Még csak középiskolás, de már éretten látja az életet.” [Kókószeidakedo dzsinszei-o takkansiteru.]

**érett kor** ♦ **dzsukunen**

**érett korú személy** ♦ **dzsukunensa**

**érett látásmód** ♦ **takkan**

**érett nő** ♦ **dzsukudzso**

**érett nővé válik** ♦ **on-naburi-o ageru** „A lányom érett nővé vált.” [Muszume-va on-naburi-o ageta.]

**érettség** ♦ **icsininmae** ♦ **endzsuku** ♦ **szeidzsuku** ♦ **nenrin** „érett szépség” [Nenrin-o kaszaneta ucukusisza] ♦ **marumi** „Ahogy öregedett, egyre érettebb lett.” [Kare-va tosi-o totte szeikakuni marumiga deta.] ♦ **ródzsuku** ♦ **rószei** ♦ **gazdasági érettség keizaite-kiszzeidzsuku**

**érettségi** ♦ **szocugjósiken** (érettségi vizsga)

**érettségi bizonyítvány** ♦ **kótógakkóno-szocugjósóso** ♦ **szocugjósóso** (érettségi vizsga)

**érettségi tabló** ♦ **szocugjókinen-nokuraszusasin**

**érettségi vizsga** ♦ **kókószocugjótóicusi-ken**

**érettségizik** ♦ **szocugjósiken-o ukeru** „Tegnap történelemből érettségiztem.” [Kinórekisino szocugjósiken-o uketa.]

**érett színe lesz** ♦ **irozuku** „A datolyaszilvának érett színe lett.” [Kakiga irozuita.]

**érez** ♦ **idaku** „Erős gyűlöletet érzett az áruólval szemben.” [Uragiri mononi cujai urami-o idaiteita.] ♦ **oboeru** „Nagy örömet éreztem.” [Ókina jorokobi-o oboeta.] ♦ **omoigaszuru** „Úgy éreztem, megmenekültem.” [Szukuvaretajóna omoigasita.] ♦ **omou** „Nem merem elmondani, amit érzek iránta.” [Kanodzsoni omottakoto-o ienai.] ♦ **kandzsiru** „Egyáltalán nem éreztem fájdalmat.” [Mattaku itami-o kandzsinakatta.] ♦ **kanzuru** „Szellem jelenlétét éreztem.” [Júreino kehai-o kandzsita.] ♦ **siru** „Újra éreztem, hogy milyen jó egészségesnek lenni.” [Aratamete kenkónoarigatami-o sitta.] ♦ **előre érez jokangaszuru** „Éreztem előre, hogy nyerni fogok a lottón.” [Takarakudzsgia atarujóna jokangasita.] ♦ **ézés kokoromocsi** „Tekintetéből kiolvastam, mit érezhet.” [Kaokara kanodzsono kokoromocsi-o jomi totta.] ♦ **ézés kankaku** „Nem érzem a lábam ujját.” [Asino jubino kankakugaarimaszen.] ♦ **idegennek érez ivakan-o oboeru** ♦ **igazán érez dzsikkanszuru** „Az utazás alatt éreztem igazán, hogy milyen jó az okostelefon.” [Rjokócsúniszumahonoarigatasza-o dzsikkansita.] ♦ **kirekesztettnek érzi magát ivakan-o oboeru** (érzi, hogy nem való oda) „Kirekesztettnek éreztem magam a sok okos diák között.” [Kasikoi gakuszeitacsinno aidade boku-va ivakan-o oboeeta.] ♦ **rosszul érzi magát kibungavarui** „Lefekszek egy kicsit, mert rosszul érzem magam.” [Kibunga varuikaracotto jokoninaru.] ♦ **sokféle dolgot érez bankankomogomoitaru** „Sokféle dolgot éreztem a könyv olvasásakor.” [Hon-o jominagara bankankomogomo itatta.] ♦ **szánalmat érez kinodokuni omou** „Senki sem érez szánalmat, ha egy rossz embernek nem sikerül valami.” [Varumonoga sippaisitemo daremo kino dokuni omovanai.] ♦ **szívében érez kokoroni-idaku** „Szomorúságot érez a szívében.” [Kokoroni kanasimi-o idaiteiru.] ♦ **ugyanolyannak érez daburu** „Ugyanolyannak érzem a lányom alakját és elhunyt feleségemét.” [Muszumenno szugataga nakonatta cumatodabutta.]

**erezet** ♦ **kime** (fa erezete) ♦ **mokume** (fán) „Ennek a fának sűrű az erezete.” [Kono kino mokume-va komakai.] ♦ **jómjaku** (levélen) ♦ **finom erezet kimenokomakai** „finom erezetű fa” [Kimeno komakai mokuzai]

**erezettel ellentétes irány** ♦ **szakame** „Erezettel ellentétes irányban gyalulja a fát.” [Ki-o szakameni kezuru.]

**érezhető** ♦ **karadanikandzsiru** „Növekszik az érezhető földrengések száma.” [Karadani kandzsiru dzsisinga fueiteiru.] ♦ **kandzsirukotogadekiru** „Érezhető a történelem folyama.” [Rekisi-o kandzsirukotogadekiru.] ♦ **alig érezhető bidzsakuna** „A betegnek alig érezhető pulzusa volt.” [Kandzsza-va bidzsakuna mjakuhakudatta.]

**érezhetően** ♦ **hakkiri** (határozottan) „Érezhetően nőtt az életszínvonal.” [Szeikacuszuidzsun-va hakkijokunatta.]

**érezhető földrengés** ♦ **júkandzsisin**

**érezni lehet az idő múlását** ♦ **kondzsakunokan** „hely, ahol érezni lehet az idő múlását” [Kondzsakuno kanni taenai baso]

**éreztet** ♦ **aravaszu** „A gazdasági intézkedések éreztettek a hatásukat.” [Keizaitaiszaku-va kóka-o aravasita.] ♦ **niovaszeru** „Az idős ember hajlékán érződött a magány.” [Ródzsinno ie-va szabiszisa-o niovaszeta.]

**éreztetési hatás** ♦ **kikaszeru** „érezhetően légkondicionált helyiség” [Reibó-o kikasza heja]

**éreztetési hatás** ♦ **o-o hiku** „A tíz évvel ezelőtti polgárháború még most is éreztetni a hatását.” [Dzsünenmaeno naiszen-va imadani o-o hiiteiru.] ♦ **hibiku** „Az infláció éreztetta a pénzügyi hatását az embereknel.” [Infure-va sominni szaifuni hibiita.]

**érezze jól magát** ♦ **gojukkuri** „Érezze jól magát nálunk!” [Gojukkuri oszugosikudaszai!]

**érezze otthon magát** ♦ **gojukkuri** „Érezze magát otthon nálunk!” [Dózogojukkuri!]

**érfal** ♦ **kekkanheki**

**ergokalciferol** ♦ **erugokarusiferóru** (D2-vitamin)

**érgomolyag** ♦ **sikjútai**

**ergonómia** ♦ **erugonomikkuszu** ♦ **ningenkógaku**

**ergonómiai** ♦ **ningenkógakunikanszuru** (ergonómiával kapcsolatos) „ergonómiai szakoktatás” [Ningenkógakuni kanszuru szenmonkjóiku]

**ergonomikus** ♦ **ningenkógakutekina** „ergonomikus formatervezés” [Ningenkógakutekinadezain]

**ergoszterin** ♦ **erugoszuteróru**

**érgörcs** ♦ **kekkankeiren**

**érhártya** ♦ **mjakurakumaku** (szemben)

**Eridánusz** ♦ **eridanuszua** (csillagkép)

**érik** ♦ **ureru** „Az érett gyümölcs édes.” [Ureta kudamono-va amai.] ♦ **dzsukuszu** „Mikor érik a cseresznye?” [Szakuranbo-va icu dzsukusimaszuka?] ♦ **dzsukuszuru** „Az érett barackot szeretem.” [Dzsukusita momoga szukida.] ♦ **migairu** ♦ **miganaru** „Mikor érik a cseresznye?” [Icuszakuranbono miganarimaszuka?] ♦ **érett icsininmaeninatta** „érett orvos” [Icsininmaeninatta isa] ♦ **későn érő típus bandzsukutaipu** ♦ **korán érő típus szódzsukutaipu** ♦ **megérik szeidzsukuszuru** „Megérett az őszibarack.” [Momoga szeidzsukusita.] ♦ **megérik sikkarisitekeru** „Megérett az esze.” [Kangaegasikkarisitekita.]

**érint** ♦ **eikjó-o ukeru** „Érintette a gazdasági válság.” [Keizaikikino eikjó-o uketa.] ♦ **kakaru** „gondozási biztosítást érintő igénylések aránya” [Kaigohokenni kakaru sinszeiricu] ♦ **karamu** (belekeveredik) „10 kocsi érintő tömegbaleset történt.” [Sarjódzsu daiga karamu tadzsudzsikoga haszszeisita.] ♦ **szeszszuru** (egy pontban közös) „Ez az egyenes egy pontban érinti ezt a kört.” [Kono szen-va aru tendekono enni sheh-szuru.] ♦ **taisóniszuru** (vonatkozik) „Ez az intézkedés őt nem érinti.” [Kono szocsi-va kare-o taisónisiteimaszen.] ♦ **tacsacsiszuru** „Érintettem a problémát.” [Mondainitacsacsisita.] ♦ **fureru** „Ezt a témát nem érintette.” [Kare-va konotémani furenakatta.] ♦ **egészet érintő kjócúno** „A környezet-szenyezés az egész világot érintő probléma.” [Kankjóoszen-va szekaikjóócúno mondaidea-ru.] ♦ **felőtteket érintő betegség otónagakakarubjóki** ♦ **nem érintés muen** „vál-

ság által nem érintett foglalkozás” [Fukjóto muenno sokugjó] ◇ **téged is érint taningotode-va nai** „A globális felmelegedés téged is érint.” [Ondanka-va taningotodehanai.]

**érintés** ◆ **szavari** ◆ **sinsiki** ◆ **szukinsippu** ◆ **tacscsi** ◆ **tezavari** „Ennek az anyagnak kellemes az érintése.” [Kono fukudzsi-va tezavariga joi.] ◇ **egy érintés vantacscsi** „egy érintéssel működtetés” [Vantacscsi szósza] ◇ **nem érintés nó-tacscsi** „Nem érintette ezt a témát.” [Kono kenni-va nótacscsidatta.]

**érintési pont** ◆ **szetten**

**érintésre robbanás** ◆ **sokuhacu**

**érintésre robbanó tengeri akna** ◆ **sokuhacusikikirai**

**érintésvédelem** ◆ **kandenbósi** (megakadályozás) ◆ **kanden-jobó** (megelőzés)

**érintésvédelmi kesztyű** ◆ **kandenbósitebukuro**

**érintésvédelmi relé** ◆ **ródenburéká**

**érintetlen** ◆ **szavarareeinai** ◆ **tecukazuno** „Az ország egyik szegletében megmaradt az érintetlen természet.” [Kunino ikkakuni tecukazuno szenga nokotta.] ◆ **maszszarana** „Az üveg érintetlen volt, nem volt rajta ujjlenyomat.” [Bin-va maszszarana dzsótaide simon-va cuiteinakatta.]

**érintetlen erdő** ◆ **gensirin**

**érintetlen természet** ◆ **genszeicsi** ◆ **hikjó**

**érintetlenül** ◆ **tecukazuni** „A fiam a reggelit érintetlenül hagyta.” [Muszuko-va , csósókuga tecukazudatta.]

**érintetlenül hagy** ◆ **furenai** „A beteg macska az ételt érintetlenül hagyta.” [Bjókino neko-va eszani furenakatta.] ◆ **hozenszuru** „Érintetlenül hagyja az élőlények sokszínűségét.” [Szeibucutajószei-o hozenszuru.]

**érintetlenül hagyás** ◆ **sizó** ◆ **hozen**

**érintetlenül szunnyad** ◆ **sizószeru** „A régi hordozón érintetlenül szunnyad a sok adat.” [Furuimediani ókunodéta-va sizószareteiru.]

**érintett** ◆ **kankeisa** ◆ **tónin** „A házasság az érintettek közti kérdés.” [Kekkon-va tónindó-

sino mondaida.] ◆ **hi** ◇ **katasztrófa érintettje hiszaisa**

**érintett ország** ◆ **tódzsikoku**

**érintettség** ◆ **midzsika** (testközeliség)

**érintett személy** ◆ **tódzsisa**

**érintkezés** ◆ **kószai** „Egyre kevesebbet érintkezek vele.” [Karetono kószaino hindoga hetta.] ◆ **kontaktó** „Érintkezésbe lép a felelőssel.” [Szekininsatokontaktó-o toru.] ◆ **szessoku** „Bezárkózt és megszüntette az érintkezést a többiekkel.” [Tódzsikomotte gaitutono szessoku-o tatta.] ◆ **cukiai** „munkahelyre korlátozott érintkezés” [Sokubadakeno cuki ai] ◆ **fureai** „érintkezés emberekkel” [Hitotono fure ai] ◇ **első érintkezés fászuto-kontaktó**

**érintkezési hiba** ◆ **szessokufurjó**

**érintkezésmentes erő** ◆ **hiszessokurjoku**

**érintkezik** ◆ **kószaiszuru** „Nem nagyon érintkezik külföldiekkel.” [Gaikokudzshintoamari kószaisinai.] ◆ **kószinszuru** „E-mailben érintkezek vele.” [Kareto imérude kószinszuru.] ◆ **szessokuszuru** „Vírusfertőzött beteggel nem érintkezett.” [Viruszu kanszensókandzszato szessokusinakatta.] ◆ **szeszszuru** „Keresem az alkalmat, hogy emberekkel érintkezhessenek.” [Hitoto szeh-szuru kikai-o szagasiteiru.] ◆ **fureau** (egymással) „A férfi és a nő ajka érintkezett.” [Kareto kanodzsono kucsibiruga fureatta.] ◆ **fureru** „Ha a vas levgővel érintkezik, megrozdásdik.” [Tecu-va kúkini fureruto szabiru.] ◆ **madzsivaru** „A munkából kifolyólag, sok emberrel érintkezek.” [Sigitokankeide ókuno hitoto madzsivatteiru.] ◇ **keveset érintkezik szettengaszukunai** „Keveset érintkezik a külvilággal.” [Kare-va szototono szettenga szukunai.] ◇ **rendszeresen érintkezik ocukiai-o szuru** „Rendszeresen érintkezem az iskoláskori osztálytársammal.” [Gakuszeidzsidaino dókjúszeito ocuki ai-o siteiru.]

**érintkező** ◆ **szetten** (kapcsoló érintkezője) ◇ **reléérintkező rirészetten**

**érintkező erő** ◆ **szessokurjoku**

**érintő** ◆ **szeszszun** ◆ **furetto** (húros hangszeren) ◆ **meguru** (övező) „Gyógyászatot érintő problémákról beszélt.” [Irjó-o meguru mondai-

nicuite hanasita.] ◇ **belső érintő naiszesz-szen** ◇ **külső érintő gaiszesz-szen**

**érintőbillentyűzet** ◇ **tacscsikibódo**

**érintőceruza** ◇ **tacscsi-pen**

**érintő egyenes** ◇ **szesz-szen**

**érintőfelület** ◇ **tacscsipaddo**

**érintőkapcsoló** ◇ **tacscsiszuicsci**

**érintőképernyő** ◇ **tacscsiszukurin** ◇ **tacscsipaneru**

**érintőleges** ◇ **ózappana** „Érintőleges magyarázatot adott.” [Kare-va ózappana szecumei-o sita.] ◇ **kikikadzsirino** „érintőleges ismeret” [Kikikadzsirino csisiki] ◇ **kikikadzsiuru** „érintőleges ismeret” [Kikikadzsitta csisiki] ◇ **tóriippen-no** „érintőleges magyarázat” [Tóriippeno szecumei] ◇ **hjómentekina** (felszínes) „érintőleges ismeret” [Hjómentekina csisiki]

**érintőpont** ◇ **kandokoro** (hangszer húrján) ◇ **szetten**

**Eritrea** ◇ **eritoria**

**eritreai** ◇ **eritoriano**

**eritroblaszt** ◇ **szekigaszaibó**

**eritroblaszt sejt** ◇ **szekigakjú**

**eritrocita** ◇ **szekkekkjú** (vörösvértest)

**eritropoietin** ◇ **eritropoecsin**

**eritropoizis** ◇ **szekkekkjúszeiszei** (vörösvérsejt-képződés)

**erjed** ◇ **hakkószuru** „Erjedni hagyta az italt.” [Nomi mono-o hakkószaszeteita.]

**erjedés** ◇ **hakkó** „alkoholos erjedés” [Arukóru hakkó]

**erjeszt** ◇ **dzsószeiszuru** „Szóját erjesztett.” [Sóju-o dzsószeisita.] ◇ **dzsózószuru** „Szakét erjeszt.” [Nihonsu-o dzsózószuru.] ◇ **hakkószaszzeru** „Élesztővel erjesztik.” [Ísutode hakkószaszzeru.]

**erjesztés** ◇ **dzsószei** ◇ **dzsózó** ◇ **hakkó**

**erjesztéshez elrak** ◇ **sikomu** „Erjesztéshez hordóba raktuk a mustot.” [Budó-o sibotte taruni sikonda.]

**erjesztéshez eltesz** ◇ **sikomi** „Télen jó eltenni a miszot erjeszteni.” [Miszo-va fujusikomigaii.]

**erjesztett szesz-es ital** ◇ **dzsózószu**

**erjesztett szójabab** ◇ **nattó**

**erjesztett szójakrém** ◇ **hisio**

**erjesztő** ◇ **kószo**

**erjesztőmassza** ◇ **moromi** (szójaszós masszája)

**erjesztőszer** ◇ **dzsóbo** ◇ **hakkószo**

**erkély** ◇ **barukoni** „Igyunk az erkélyen teát!” [Barukonide ocsa-o nomimasó.]

**érkezés** ◇ **dzsóriku** „külföldiek Japánba érkezése” [Gaikokudzsinno dzsóriku] ◇ **csaku** „Amint megérkezik az áru, megkezdjük az értékesítést.” [Hanbaikaisi-va sóhinno csakusidaitonarimaszu.] ◇ **tótacu** „szökőár érkezésének várható időpontja” [Cunamitótacu joszódzsikoku] ◇ **tócsaku** „Az érkezés időpontja eltolódott.” [Tócsakudzsikangazureteiru.] ◇ **érkezik todoku** „Várom a csomag érkezését.” [Kozucumiga todokuno-o matteiru.]

**érkezési állomás** ◇ **csakueki**

**érkezési csarnok** ◇ **demukaerobi** ◇ **tócsakurobi**

**érkezési halmaz** ◇ **súiki** (matematikai)

**érkezési idő** ◇ **tócsakudzsikoku** „A menetrenden az érkezési idő tervezett időt jelent.” [Dzsikokuhjóno tócsakudzsikoku-va joteidzsikokudeszu.]

**érkezési sorrend** ◇ **csakudzsun** ◇ **tócsakudzsun** „A kérelmeket érkezési sorrendben dolgozzuk fel.” [Mósi komi-va tócsakudzsunni uke cuketeorimaszu.]

**érkezési sorrendben** ◇ **szencsakudzsunni** „Érkezési sorrendben szolgáljuk ki önöket.” [Szencsakudzsunni uke cukemaszu.]

**érkezik** ◇ **szasikakaru** „A projekt végső stádiumába érkezett.” [Purodzsekuto-va szaisúdankainiszasikakatta.] ◇ **szoszogu** „Az égből napsugarak érkeztek.” [Szorakara tajjóno hkariga szoszoida.] ◇ **csakusinszuru** „Üzenetem érkezett.” [Meszszédzsiga csakusinsita.] ◇ **cuku** „Úgy csináltam, hogy korán érkezzek.” [Hajaku cukujónisita.] ◇ **tótacuszuru** „A szökőár a partra érkezett.” [Cunami-va kaiganitótacusita.] ◇ **tócsakuszuru** „Mikor érkezett a repülőgép?” [Hikóki-va icu tócsakusitano?] ◇ **todoku** „Várom a csomag érkezését.”

[Kozucumiga todokuno-o matteiru.] ♦ **nor-icukeru** (járművel) „Volt, aki limuzinnal érkezett.” [Rimudzsinde nori cuketa hitomoita.] ♦ **hairu** „Új megrendelés érkezett.” [Atarasii csú-monga haitta.] ♦ **mairimaszu** (mindig udvarias forma) „A második vágányra érkező vonat Tokióba megy.” [Nibanszenni mairimaszu densava tókjójukideszu.] ♦ **mavattekuru** „Gyanús alakról érkezett hír.” [Fusinsadzshóga mavattekita.] ♦ **mukaeru** „Harmadik évéhez érkezett a házasságunk.” [Kekkon-va szansúnen-o mukaeta.] ♦ **raikószuru** (hajó) „A holland hajó Nagaszakiba érkezett.” [Oranda szen-va nagaszakini raikósita.] ♦ **vatattekuru** „A buddhizmus Japánba érkezett.” [Bukkjóga nihonni vatattekita.] ◇ **érkezik a piacra tódzsószuru** „Új mobiltelefon érkezett a piacra.” [Atarasii keitaidenvaga tódzsósita.] ◇ **Japánba érkezik rainicsiszuru** „A versenyzők Japánba érkeztek.” [Szensudanga rainicsisita.] ◇ **újonnan érkezett sincsaku** „újonnan érkezett levelek” [Sincsakuméru]

**érkezik a piacra** ♦ **tódzsószuru** „Új mobiltelefon érkezett a piacra.” [Atarasii keitaidenvaga tódzsósita.]

**érkező** ♦ **itatte** „Ez a város a huszadik századhoz érkező nagymértékben megváltozott.” [Kono macsi-va nidzsúszeikini itatte ókiku henbósita.]

**érkitágulás** ♦ **kekankakucsó**

**erkölcs** ♦ **gi** ♦ **dzsirin** ♦ **dógi** „erkölcsbe ütköző cselekedet” [Dóginimotoru kói] ♦ **dó-toku** ♦ **tokugi** „erkölcsös ember” [Tokugi-o omondzsiru hito] ♦ **moraru** ♦ **rinri** „erkölcsi mérce” [Rinrikidzsun] ◇ **feslett erkölcsi mimocsigavarui** „feslett erkölcsi nő” [Mimoscsiga varui on-na] ◇ **közerkölcs kósúnomorararu** ◇ **nemi erkölcs szeidótoku** ◇ **politikai erkölcs szeidzsídótoku** „politikai erkölcs törvénye” [Szeidzsídótokuno hószoku]

**erkölcsfilozófia** ♦ **dótokutecugaku**

**erkölcsfilozófus** ♦ **rinrigakusa**

**erkölcsi** ♦ **dógidzsóno** „erkölcsi ok” [Dógidzsóno rijjú] ♦ **dógitékina** ♦ **dótokutékina** „erkölcsi tanulság” [Dótokutékina kjókun] ♦ **rinritekina** „erkölcsi érték” [Rinritekina kacsu]

**erkölcsi bizonyítvány** ♦ **keiszacusómei** ♦ **hanzaikereikisómeiso** ♦ **muhanzaisómei**

**erkölcsi degradáció** ♦ **morarunoteika**

**erkölcsi dekadencia** ♦ **fúkitaihai**

**erkölcsi elvek** ♦ **dzsirin**

**erkölcsi értékek romlása** ♦ **dzsirinintaihai**

**erkölcsi értékrend** ♦ **rinrikan** „Azt hiszen, hozzám hasonló az erkölcsi értékrend.” [Anatano rinrikan-va vatasito onadzsidato omoimaszu.]

**erkölcsi érzék** ♦ **dógikan-nen** ♦ **dógisin** „Erkölcsi érzékére apellál.” [Dógisinni uttaeru.] ♦ **tokugisin**

**erkölcsi jutalom** ♦ **jokei** (utódokra szálló jutalom)

**erkölcsi karakter** ♦ **toku** „Fejleszti saját erkölcsi karakterét.” [Dzsibunno toku-o jasi-nau.]

**erkölcsi kockázat** ♦ **dótokutekikiken** ♦ **moraru-hazádo**

**erkölcsi kopás** ♦ **kinótekigenka**

**erkölcsi nevelés** ♦ **súsin** ♦ **tokka**

**erkölcsi norma** ♦ **dzsóri** „Az emberölés nem felel meg az erkölcsi normáknak.” [Hitogorosi-va dzsórin hanszuru.] ♦ **dzsingi** ♦ **dótokunokidzsun** ◇ **elfogadott erkölcsi norma kischeidótoku**

**erkölcsi normák** ♦ **hitonomicsi**

**erkölcsi példát mutatva nevel** ♦ **tokkaszuru**

**erkölcsi ráhatás** ♦ **dótokutekiszettoku** ♦ **madogucsiszei** (közgazdasági) ♦ **madogucsisidó** (közgazdasági)

**erkölcsi romlás** ♦ **sikiszoszó** ♦ **fúzokukairan**

**erkölcsi törvény** ♦ **dótokuricu**

**erkölcsi viselkedés** ♦ **hinkó** „Jó az erkölcsi viselkedése.” [Kare-va hinkógajoi.]

**erkölcsoktatás** ♦ **súsinkjóiku** ♦ **dótokukjóiku**

**erkölcsös** ♦ **teisukuna** (női erény) „erkölcsös nő” [Teisukuna on-na] ♦ **teiszó-o mamoru** (hűséges) „erkölcsös feleség” [Teiszó-o mamoru cuma] ♦ **dógitékina** „Nem erkölcsös dolog



más feleségével hálni.” [Hitozumato nerukoto-va dógitekide-va arimaszen.] ♦ **dótokutekina** „erkölcsös viselkedés” [Dótokutekina kódó] ♦ **tokunoaru** ♦ **tokunotakai** ♦ **mimocsinokatai** „erkölcsös nő” [Mimocsino katai dzs-oszei]

**erkölcsös életet él** ♦ **mi-o oszameru** (meg-regulázza magát)

**erkölcsös ember** ♦ **dótokuka**

**erkölcsös feleség** ♦ **teifu** (hű feleség)

**erkölcsös nő** ♦ **teidzso**

**erkölcsösség** ♦ **teiszó** (hűség) ♦ **dótoku-szei** ♦ **toku** „erkölcsös ember” [Tokuno takai hito] ♦ **tokuszei** „erkölcsileg alacsony szintű ember” [Tokuszeino hikui hito] ♦ **miszao** „erkölcsös nő” [Miszaono tadasi on-na]

**erkölcsös viselkedés** ♦ **dzsunpúbizoku**

**erkölcstan** ♦ **súsin** (régii tantárgy) ♦ **dótokuka** ♦ **dótokukjóiku** ♦ **dótokutecugaku** ♦ **rinrigaku**

**erkölcstelen** ♦ **teikjúna** „erkölcstelen politikus” [Teikjúna szeidzsika] ♦ **fugjószeikina** ♦ **fudótokuna** „erkölcstelen élet” [Fudótokuna szeikacu] ♦ **micsinaranu** „Erkölcstelenül viselkedett.” [Micsinaranu okonai-o sita.] ♦ **muszeszszóna** „Itt-ott gyereke született, milyen erkölcstelen ember ez?” [Acscsikoccsi kodomo-o cukutte muszeszszódzsanai?] ♦ **vai-szeczuna**

**erkölcstelen ember** ♦ **haitokusa**

**erkölcstelenség** ♦ **haitoku** ♦ **hivai** ♦ **fugi** ♦ **fudótoku** ♦ **futoku** „erkölcsösség és erkölcstelenség” [Tokuto futoku] ♦ **furin** ♦ **muszeszszó**

**erkölcstelen tett** ♦ **haitokukói**

**erkölcstelen viselkedés** ♦ **fugjószeiki** „Erkölcstelenül viselkedik.” [Fugjószeiki-o hatarku.] ♦ **fuhinkó** ♦ **rangjó**

**érlel** ♦ **dzsukuszaszeru** ♦ **dzsukuszeiszaszeru** „Hordóban érleltem a whisky-t.” [Vizuki-o tarude dzsukuszeiszaszeta.]

**érlelés** ♦ **dzsukuszaszerukoto** ♦ **jódzso** „beton érlelése” [Konkuritono jódzso]

**érleléshez elrak** ♦ **sikomu** „Érleléshez hordóba raktuk a whisky-t.” [Vizukino gensu-o taruni sikonda.]

**érleletlen whisky** ♦ **gensu**

**érlelődés** ♦ **dzsukuszei**

**érlelődik** ♦ **dzsukuszeiszuru** „Hagyta érlelődni a sajtot.” [Csizu-o dzsukuszeiszaszeta.]

**érlelt gyömbér** ♦ **hinesóga**

**érlelt szójabab** ♦ **nattó**

**érlemezke eredetű növekedési faktor** ♦ **kessóban-juraiszeicsóinsi** (PDGF)

**érme** ♦ **koin** (pénzérme) ♦ **kóka** ♦ **tama** „százjenes érme” [Hjakuendama]

**érmegyűjtemény** ♦ **kinkanokorekuson** ♦ **kó-kakorekuson**

**érmekiadó nyílás** ♦ **henkingucsi** (visszajáró kiadónyílása)

**érmes** ♦ **medariszuto** ♦ **aranyérmes kinmedariszuto** ♦ **ezüstérmes ginmedariszuto** ♦ **olimpiai érme gorinmedariszuto**

**érmetszés** ♦ **sakecu** (véreztetés)

**ernyed** ♦ **tajumu** ♦ **cukareru** (elfárad) „Ernyedten a székre huppantam.” [Cukarete iszuni szuvatta.]

**ernyedés** ♦ **tajumi**

**ernyedt** ♦ **darui**

**ernyedten** ♦ **daranto** „Ernyedten leeresztette a kezét.” [Te-o daranto orosita.] ♦ **funjarito** „Az arca elernyed.” [Kaogafunjarito jurunda.]

**érnyomó** ♦ **sikecutai**

**ernyő** ♦ **kasza** (esernyő) „lámpaernyő” [Ranpuno kasza] ♦ **kasza** (esernyő) „Kinyitottam az ernyőmet, mert esni kezdett az eső.” [Amega futtekitanode kasza-o szasita.] ♦ **el-szívóernyő rendszifúdo** (konyhában) ♦ **lámpaernyő ranpu-sédo** ♦ **strandernyő bicsi-paraszoru**

**ernyőárus** ♦ **kaszaja**

**ernyőnyél** ♦ **kaszanoe**

**ernyősliliom** ♦ **hamaomoto** (Crinum) ♦ **hama-jú** (Crinum)

**ernyősvirágzatúak** ♦ **szerika**

ernyőtartó ♦ **kaszatate**  
 ernyőtök ♦ **kaszanofukuro**  
 ernyőváz ♦ **kaszanohone**  
 ernyővirágzat ♦ **kaszagatakadzso** ♦ **szan-keikadzso**  
 erodál ♦ **sinsokuszuru** „A folyó erodálta a hegyet.” [Kava-va jama-o sinsokusita.]  
 erogén zóna ♦ **szeikantai** ♦ **meiki**  
 Erősz ♦ **eroszu**  
 erotika ♦ **erocsiszumu** ♦ **kósoku** ♦ **szeite-  
kikósín**  
 erotikus ♦ **eroi** ♦ **erocsikkuna** „erotikus iro-  
mány” [Erocsikkuna somocu] ♦ **kósokuna** ♦  
**pinku**  
 erotikus ábrázolás ♦ **szeibjósza**  
 erotikus anekdota ♦ **ensókobanasi**  
 erotikus fametszet ♦ **sunga**  
 erotikus film ♦ **pinkueiga**  
 erotikus hangulat ♦ **pinku-múdo**  
 erotikus humor ♦ **ensó**  
 erotikus irodalom ♦ **kósokubungaku**  
 erotikus játék ♦ **erogému**  
 erotikus kép ♦ **sunga**  
 erotikus könyv ♦ **erohon** ♦ **kósokubon**  
 erotikus novella ♦ **kannósószezu**  
 erotikus regény ♦ **erosószezu** ♦ **kannósó-  
szezu**  
 erotikus vicc ♦ **ojadzsigjagu**  
 erózió ♦ **sinsoku** ♦ **szuisoku** ♦ **biran** (bőr-  
réteg eróziója) ♦ **fúka** ♦ **fúkaszajó** ♦ **folyó-  
part eróziója** **kagansinsoku** ♦ **szélerózió**  
**fúsoku** „Ezt a domborzatot szélerózió alakítot-  
ta ki.” [Kono csikei-va fúsokunijotte keiszeisza-  
reta.] ♦ **talajerózió** **dodzsósinsoku** ♦ **ta-  
lajerózió** **dodzsórjúsucu**  
 eróziógátlás ♦ **szabó**  
 eróziógátló erdő ♦ **szabórin**  
 eróziómegelőzés ♦ **szabó**  
 eróziós hegyek ♦ **sinsokuszancsi**  
 eróziós völgy ♦ **szuisokukoku**  
 erő ♦ **ikioi** „Majdnem elrepített a szél ereje.”  
[Kazeno ikioide tobaszareszóninatta.] ♦ **irjo-**

**ku** ♦ **eiki** „Pihenj, és gyűjts erőt a holnap nap-  
hoz!” [Jaszunde asitano eiki-o jasinattekuda-  
szai.] ♦ **kibo** (kiterjedtség) „A robbanás ere-  
je nagy volt.” [Bakuhaucuno kibo-va ókikatta.]  
 ♦ **kokoronokate** (lelki erő) „A családja adott  
erőt a munkájához.” [Kazokuga sigoto-e no ko-  
korono katetonatta.] ♦ **szei** „Angolnát ettem,  
hogy erőre kapjak.” [Unagi-o tabete szei-o cu-  
keta.] ♦ **szeikon** „Minden erőmet kimerítet-  
tem.” [Szeikon-o cukai hatasita.] ♦ **szeirjo-  
ku** „A tájfun erejét megtartva észak felé halad.”  
[Taifú-va szeirjoku-o tamocsinagara kita-e szu-  
szundeiru.] ♦ **csikara** „Jártányi ereje sem ma-  
radt.” [Aruku csikaramo nokottenakatta.] ♦  
**cujosza** „Összemérik a erejüket.” [Cujosza-o  
kuraberu.] ♦ **dórjoku** ♦ **hari** „erőtlen hang”  
[Barinonai koe] ♦ **pavá** ♦ **riki** „Tíz ember  
erejével vetekszik.” [Dzsúninrikigaaru.] ♦ **ri-  
kirjó** ♦ **vanrjoku** (kézerő) „Nagy ereje van.”  
[Kare-va vanrjokuga cujoi.] ♦ **centrifugális**  
erő **ensinrjoku** ♦ **egy luxuscikk erejéig**  
**dőzsölés** **ittengókasugi** ♦ **egységben az**  
**erő** **dankecu-va csikaranari** ♦ **elhagyja az**  
**ereje** **jovaru** „A melegtől elhagyott az erőm.”  
[Musi acuszade jovatteiru.] ♦ **emberfeletti**  
erő **kairiki** „Emberfeletti erővel megmozgatta a  
sziklát.” [Kairikide iva-o ugokasita.] ♦ **eredő**  
erő **gószejrjoku** ♦ **fegyveres erők** **buszó-  
szejrjoku** ♦ **fejlesztí az erejét** **tairjoku-  
o jasinau** „Úszással fejlesztettem az erőmet.”  
[Szuieide tairjoku-o jasinatta.] ♦ **feltartóz-  
tathatatlan erő** **hacsikunoikioi** „Feltartóz-  
tathatatlan erővel tört előre a hadsereg.”  
[Guntai-va hacsikuno ikioide szuszunda.] ♦  
**fitogtatja az erejét** **szejrjoku-o furuu** ♦  
**gőzerővel dolgozik** **súnen-o mojaszu** (ki-  
tartóan dolgozik) „Gőzerővel dolgoztam, hogy  
üzletet csináljak a találmányomból.” [Hacume-  
ino dzsigjókani súnen-o mojasita.] ♦ **herku-  
lesi erő** **kongóriki** ♦ **igazi erő** **dzsiriki** „A  
versenyző lassanként megmutatta igazi erejét.”  
[Szensu-va sidaini dzsiriki-o hakkisita.] ♦ **je-  
lenlegi erő** **gen-júszejrjoku** „párt jelenlegi  
ereje” [Szeitóno gen-júszejrjoku] ♦ **kapillá-  
ris erő** **mókan-inrjoku** ♦ **labda ereje** **tama-  
asi** ♦ **lehengerlő erő** **iszei** „A boltos lehen-  
gerlő erejének engedve megvettem, amire nem is  
volt szükségem.” [Ten-inno iszeini makete, ira-  
nai monomade kattesimatta.] ♦ **minden ere-  
jét megfeszítve** **arankagirinocsikara-o**

**motte** „Minden erejét megfeszítve nyomta befele az ajtót.” [Aran kagirino csikara-o mottedoao maeni osita.] ◇ **minden erejével zenrjoku-o cukusite** (azon fáradozik) „Minden erejével azon fáradozott, hogy bejusson az egyetemre.” [Zenrjoku-o cukusite daigakuni hairótosimasita.] ◇ **minden erő konsinnocsikara** „Minden erőmet összeszedve fel-emeltem a súlyzót.” [Konsinno csikara-o kometedanberu-o mocsi ageta.] ◇ **minden erővel szeiippai** „Minden erőmmel igyekezni fogok!” [Szeiippaiganbarimaszu.] ◇ **nagy erejű daikibona** „Nagy erejű földrengés pattant ki.” [Daikibona dzsisinga haszseisita.] ◇ **nehézségi erő dzsúrjoku** ◇ **nyíróerő szendanórjoku** ◇ **őnerő dzsiriki** „Ezt a lakást nem tudom őnerőből megvenni.” [Kono ie-o dzsirikide kaukoto-va dekinai.] ◇ **páratlan erő karikimuszó** ◇ **saját erő dzsiriki** „Nem tudok saját erőmből talpra állni.” [Dzsirikide tacszi agarenai.] ◇ **taszítóerő szekirjoku** „elektromágneses taszítóerő” [Dendzsikinijoru szekirjoku] ◇ **tehetetlenségi erő kanszeinocsikara** ◇ **teljes erő zenzokurjoku** „Teljes erőmből futottam, majd ugrottam.” [Zenzokurjokude hasitte, dzsanpusita.] ◇ **teljes erőből csikaraippai** „Teljes erőmből futottam.” [Csikaraippaihasitteita.] ◇ **természet ereje szizen-nogairjoku** ◇ **testi erő tairjoku** „testi erő fejlesztése” [Tairjokuno zókjó] ◇ **tűz ereje kaszei** „Lassan csökken a tűz ereje.” [Kaszei-va sidaini otoroeta.] ◇ **vonzóerő inrjoku** (vonzás)

**erőátvitel** ◆ **dendő** ◆ **dórjukudentacu** ◆ **toranszumisson**

**erőbedobás** ◆ **ganbarukoto** ◇ **teljes erőbedobás taiatari** „teljes erőbedobásos előadás” [Taiatarino engi] ◇ **teljes erőbedobással szeiippaiganbatte** ◇ **utolsó erőbedobás oikomi**

**erőben alulmarad** ◆ **reszszeidearu**

**erőben van** ◆ **furuu** „Ez a vállalat már nincs erőben.” [Kaisano gjószekiga furuvanakunatata.]

**erőd** ◆ **toride** ◆ **jógai** ◆ **jószai**

**erőd belseje** ◆ **honmaru**

**erődítmény** ◆ **jószai** „Erődítményt épít.” [Jószai-o kizuku.]

**erődvár** ◆ **jószaitosi**

**erőegyensúly** ◆ **gokaku** „Egyensúlyban van az erejük.” [Karerano csikara-va gokakuda.] ◆ **szeirjokunokinkó** „A világban helyreállt az erőegyensúly.” [Szekai-va szeirjokuno kinkó-o tori modosita.] ◆ **szeirjokuhakucsú** ◆ **csikaranokinkó** „A hidegháborús struktúra összemelésével az erőegyensúly felbomlott.” [Reiszenkózóga hókaisi, csikarano kinkóga kuzureta.] ◆ **hakucsú** ◆ **mocsiai**

**erőfeszítés** ◆ **dzsinrjoku** ◆ **torikumi** ◆ **dorjoku** „Hiábavaló volt az erőfeszítésünk.” [Szubeteno dorjoku-va mizuno avanintatesimatta.] ◆ **funtó** „Minden erőfeszítésünk ellenére tönkrement a vállalat.” [Funtódorjokuno kaimonaku kaisaga cubureta.] ◆ **funbari** „Már csak egy kis erőfeszítés kell.” [Móhito fun barideszu.] ◆ **honeori** ◆ **rórjoku** „Ez a munka nagy erőfeszítést igényel.” [Kono szagjó-va taihenna rórjoku-o jószuru.] ◇ **áldozatos erőfeszítés gyümölcse aszetonamidanokesó** „Ez a szótár áldozatos erőfeszítésünk gyümölcse.” [Kono dzsiso-va vatasittacsino aszeto namidano kessódeszu.] ◇ **fizikai erőfeszítés csikaravaza** „Az ellenfél leküzdése fizikai erőfeszítést igényel.” [Aite-o taoszutameni csikaravazani tajoru.] ◇ **folyamatos erőfeszítéseket tesz torjoku-o cumikaszaneru** „Folyamatos erőfeszítéseinek köszönhetően sikeres lett.” [Torjoku-o cumi kaszaneta kekkaszeikósi-ta.] ◇ **hiábavaló erőfeszítés isinikjú** ◇ **hiábavaló erőfeszítés isinihari** ◇ **kis erőfeszítés hitohineri** „Már csak egy kis erőfeszítésre van szükségem.” [Mó hitohineri hosii.] ◇ **kis erőfeszítés hitoiki** „Már csak egy kis erőfeszítés kell, hogy kikerüljünk a deflációból.” [Defure dakkjakumadeato hitoikinotokoromade kita.] ◇ **legkisebb erőfeszítés ikkjosuittószokunoró** „A legkisebb erőfeszítést is sajnálja.” [Ikkjosuittószokuno ró-o osimu.] ◇ **nagy erőfeszítés kusinszantan** ◇ **utolsó erőfeszítés szaigonoagaki** „Utolsó erőfeszítésre mentem át a vizsgán.” [Szaigono agakide sikenni gókakusita.]

**erőfeszítés nélkül** ◆ **rakuni** „Erőfeszítés nélkül szeretnék lefogyini!” [Rakuni jaszetai.]

**erőfeszítés nélküli** ◆ **rakuna** „erőfeszítés nélküli győzelem” [Rakuna sóri]

**erőfeszítéssel** ♦ **gutto** „Némi erőfeszítéssel, bírom az erős ételt.” [Rjórino karasza-o gutto-koraerukotoga dekuru.]

**erőfeszítéssel készült alkotás** ♦ **rikiszaku**

**erőfeszítést tesz** ♦ **dzsinrjokuszuru** „Mind-en tőle telhető erőfeszítést megtesz.” [Dekirudakeno dzsinrjoku-o szuru.] ♦ **dorjokuszuru** „Nagy erőfeszítéseket kell tennünk a sikerért.” [Szeikószuruni-va óini dorjokuszurubekida.]

♦ **funpacuszuru** „Még egy kis erőfeszítéssel fej-jezzük be a munkát!” [Móhito funpacusite sigoto-o ovaraszemasó.] ♦ **funbaru** „Tegyük még egy erőfeszítést!” [Mó hitoiki, fun baró!]

♦ **rószuru** „Erőfeszítések nélkül ért el sikereket.” [Rószeszusite szeikósita.]

**erőforrás** ♦ **sigen** ♦ **riszószu** ◇ **emberi erőforrás dzsintekisigen** ◇ **humán erőforrás dzszinai** ◇ **humán erőforrás dzsintekisigen** ◇ **kimerülő erőforrás kokacuszaisigen** ◇ **megújuló erőforrás szaiszeikanósigen** „kimerülő erőforrás és megújuló erőforrás” [Kokacuszaisigento szaiszeikanósigen] ◇ **nem-megújuló erőforrás szaiszeifunósigen** ◇ **természeti erőforrás ten-nensigen** ◇ **véges erőforrás kokacuszaisigen** (kimerülő erőforrás) ◇ **vízi erőforrások mizusigen**

**erőforráskorlát** ♦ **sigenszeijaku**

**erőforrás-korlátozás** ♦ **sigenszeijaku**

**erőforrások** ♦ **bussi** ◇ **stratégiai erőforrások szenrjakubussi**

**erőforrások kiaknázása** ♦ **sigenkaihacu**

**erőfőlny** ♦ **csikaranojúi** „Mi vagyunk erőfőlnyben.” [Csikarade-va vatasitacsi-va júiniaru.] ♦ **júszei** „A csapat erőfőlnyben vezette a mérkőzést.” [Csímu-va siai-o júszeini szuszumeta.]

**erőfőlnyben alapuló stratégia** ♦ **bucurjószakuzen**

**erőgép** ♦ **dórjokukikai**

**erőharc** ♦ **kikkó**

**erők** ♦ **sorjoku** „A piaci erők működtek.” [Sidszósorjokuga hataraita.] ◇ **megszálló erők szenrjogun** (megszálló hadsereg)

**erőkar** ♦ **torukuámu**

**erőkifejtés** ♦ **ganbarukoto** (igyekezet) ♦ **csikara-o kuvaerukoto**

**erők közrejátszása** ♦ **kózu** „Megmagyarázta, milyen erők játszottak közre a gazdasági válságban.” [Kin-júkikino kózu-o kaimeisita.]

**erőkomponens** ♦ **bunrjoku**

**erőleves** ♦ **oszumasi** ♦ **konzome** ♦ **szumasidzsiru** ♦ **csankonabe** (mindent bele leves)

**erőlködés** ♦ **kioi** „Sohasem sikerült neki, ezért egyáltalán nem is erőlködik.” [Mukasikara damedattanode mattaku kioiganai.] ♦ **dorjoku** „Erőlködés nélkül nem megy.” [Dorjokunasini-va dekimaszen.] ◇ **felesleges erőlködés noren-niudeosi** „Többször is próbáltam rábeszélni a termékünkre, de felesleges erőlködés volt.” [Nandomo eigjóni itteirukedo norenni udeosida.] ◇ **felesleges erőlködés mekuranokakinozoki**

**erőlködés nélkül** ♦ **murinaku** „Ilyen árú kocsi erőlködés nélkül meg bírunk venni.” [Kono nedanno kurumanara murinaku kónjúdekiru.]

**erőlködik** ♦ **ganbaru** „Akárhogy erőlködök, nem tudom kinyitni.” [Ikura ganbattemo akanai.] ♦ **kiou** „Ha erőlködünk, hibázunk.” [Kiouto sippaisuru.] ♦ **kibaru** „Hiába erőlködök, nem jön ki a kaki.” [Don-nani kibattemónicsiga denai.] ♦ **kurószuru** „Erőlködés nélkül sikerült lefogynom.” [Kurószezuni jaszeta.] ♦ **siboridaszu** „A beteg erőlködve beszélt.” [Bjónin-va koe-o sibori dasite hanasita.] ♦ **csikara-o ireru** ♦ **hikisiboru** „Erőlködve beszélt.” [Koe-o hiki sibotte hanasita.] ♦ **rikimu** „Hiába erőlködök, nem jön ki a kaki.” [Rikindemo benga denai.]

**erőlkés** ♦ **gekirjoku**

**erőtlet** ♦ **kiou** „erőtletett stílus” [Kiotta buntai] ♦ **siiru** „30 százalékos nyugdíjsökkentést erőtlettek a nyugdíjasokra.” [Nenkinszeikacusa-va nenkinno szanvariszakugen-o siirareta.] ♦ **tószu** „Magyar vagyok, de ő az angolt erőtletti.” [Boku-va hangari dzsinnanoni, kare-va eigode tószu.] ♦ **muridzsiisuru** „Az a nő nem veszi észre, hogy mindenféle dolgot erőtlet másokra.” [Kanodzo-va arekoreto hitoni muridzsiisiteirukotoni mattaku kizuiteinai.] ♦ **murisuru** „Ami nem megy, ne erőtlessük.” [Dekinakatta-

ra murisinai hógai.] ◇ **beleeröltet murini-cumekomu** „Beleeröltettem a bőröndbe a ruhákat.” [Szúcukészuni jófuku-o murini cume kon-da.]

**erőltetett** ◆ **katakurusii** (merev) „A film cselekménye erőltetett volt.” [Kono eigano hanasiva katakurusikatta.] ◆ **kurusii** „erőltetett magyarázat” [Kurusii szecumei] ◆ **góin-na** „erőltetett meghívás” [Góinna szaszoi] ◆ **si-irareta** ◆ **szudzsbatta** „erőltetett történet” [Szudzsbatta hanasi] ◆ **fusizen-na** „erőltetett nevetés” [Fuszizenna varai] ◆ **murina** (lehetetlen) „Erőltetett volt a fogyókúra.” [Murinadaietto-o sita.] ◆ **vazatorasii** „erőltetett köhécselés” [Vazatorasii szekibarai]

**erőltetett menet** ◆ **kjókógun**

**erőltetett mosoly** ◆ **aiszovarai**

**erőltetett nevetés** ◆ **cukurivarai** „Erőltetve nevettem: haha!” [Hahatto cukuri varai-o sita.]

**erőltetettség** ◆ **góin** ◆ **muri**

**erőlteti az akaratát** ◆ **jokoguruma-o oszu** „Az igazgató az akaratát erőltette.” [Sacsóga jokoguruma-o osita.]

**erőltetve** ◆ **osite** ◆ **góin-ni** „Ráerőltette a házasságot a lányára.” [Muszume-o góinni kek-konszaszeta.] ◆ **siite** ◆ **murisite** ◆ **murini** „Erőltetve próbáltam aludni, hogy hozzászokjak időátálláshoz.” [Dzsiszaboke-o naoszóto murini nejótosita.] ◆ **murijarini** „A fájó lábam ellenére sétát erőltettek rám.” [Itai aside murijarini arukasazareta.]

**erőmegosztás** ◆ **seirjokubun-ja** „Az alsóház erőmegosztása a következőképpen alakult.” [Súgiinno seirjokubun-ja-va cugino tóride-szu.]

**erőmérő** ◆ **dórjokukei** ◆ **rikirjókei**

**erőmű** ◆ **hacudenso** ◇ **árapályerőmű csór-jokuhacudenso** ◇ **atomerőmű gensirjokuhacudenso** ◇ **geotermikus erőmű csinecuhacudenso** ◇ **hőerőmű karjokuhacudenso** ◇ **naperőmű taijókóhacudenso** ◇ **szélerőmű fúrjokuhacudenso** ◇ **szivattyús-tároló erőmű jószuisikihacudenso** ◇ **víz erőmű szuirjokuhacudenso**

**erőnlét** ◆ **kjósó** ◆ **genki** ◆ **kondison** ◆ **szutamina** „Húsevással fokoztam az erőnléte-

met.” [Niku-o tabeteszutamina-o cuketa.] ◆ **taii** ◆ **taicsó** „Rossz az erőnlétem.” [Taicsóga varui.] ◆ **tairjoku** „Ahogy öregedett, úgy csökkent az erőnléte.” [Tosi-o torunicurete tairjokuga ocsita.] ◇ **jó erőnlét kenzai** „Az a versenyző jó erőben van.” [Szono szensu-va kenzaideszu.]

**erőnléti** ◆ **tairjokutekina**

**erőnlét visszanyerése** ◆ **genkikaifuku**

**erőnyomaték** ◆ **csikaranomómento** (forgatónyomaték)

**erőösszetevő** ◆ **bunrjoku**

**erőpolitika** ◆ **aszszei** „Erőpolitikát alkalmaz.” [Aszszei-o okonau.] ◆ **kenrjokuszeidzsi** ◆ **csikaranoszeiszaku** ◆ **burjokuszeidzsi**

**erő politikája** ◆ **hadó**

**erőpróba** ◆ **udedamesi** ◆ **dzsicurjokuteszuto** ◆ **csikarakurabe** (viadal) ◆ **csikaradamesi** „Jelentkeztem a vizsgára, hogy próbára tegyem az erőmet.” [Csikaradamesini siken-ou uketa.] ◆ **csószen** „A gonosz elleni erőpróba.” [Aku-e no csószenzeszu.]

**erőre kap** ◆ **ikioizuku** ◆ **genkigaderu** „A pálinkától erőre kapok.” [Párinka-o nomuto genkiga deru.] ◆ **genki-o daszu** „A hústól erőre kaptam.” [Niku-o tabete genki-o dasita.] ◆ **genki-o cukeru** „Az uzsonnától erőre kaptam.” [Ojacude genki-o cuketa.] ◆ **csikaragacuku** „Ha ezt megeszed, erőre kapsz.” [Kore-o taberuto csikaraga cuku.] ◆ **fukucsószeru** „A befektetések erőre kaptak.” [Tósi-va fukucsósita.] ◆ **makikaeszu** „Az építőipari részvények erőre kapnak.” [Kenszecukabu-va maki kaeszu.]

**erőre kapás** ◆ **makikaesi**

**erős** ① **cujoi** „Erős szél fúj.” [Kazega cujoi.] ② **karai** „Szereted az erős ételeket?” [Karaí rj-óriga szukideszuka?] ③ **kjórecuna** „Erős napfényben fürdött.” [Kjórecuna hikari-o abita.] ◆ **ikioinoaru** „erős uralkodó” [Ikioinoaru si-haisa] ◆ **katai** „erős kötélék” [Katai kizuna] ◆ **gandzsóna** „erős híd” [Gandzsóna hasi] ◆ **kicui** „Ez a pálinka erős.” [Konopárinka-va kicui.] ◆ **kjóikunoszakan-na** „Erős egyetemre mentem.” [Kjóikuno szakan-na daigaku-ni haitta.] ◆ **kjógóna** „A mérkőzés erős ellenfelek összecsapása volt.” [Siai-va kjógódó-

sino tatakaidatta.] ♦ **kjókona** „Erős akarata van.” [Kjókona isi-o motteiru.] ♦ **kjódzsin-na** „Ennek a madárnak erős szárnyai vannak.”

[Kono tori-va kjódzsinna cubasza-o motteiru.] ♦ **kjósóna** „erős lelkiület” [Kjósóna szeisin] ♦ **kjódaina** „erős nemzet” [Kjódaina minzoku] ♦ **kjódono** „Erősen közelítő vagyok.” [Vatasi-va kjódono kinsida.] ♦ **kjórjokuna** „Ez a mosópor nagyon erős.” [Kono szenzai-va szugoku kjórjokudeszu.] ♦ **kukkjó-na** ♦ **gekirecuna** „erős fájdalom” [Gekirecuna itami] ♦ **kengona** „Erős akarató ember.”

[Isino kengona otokoda.] ♦ **kencsóna** „erős kereslet” [Kencsóna dzsujó] ♦ **kenróna** „Erős épület.” [Kenróna tatemonodeszu.] ♦

**koi** „erős kávé” [Koikóhí] ♦ **góken-na** „erős lélek” [Gókenna kokoro] ♦ **kokuna** „Erős kifejezést használt.” [Kokuna ii kata-o sita.] ♦ **kovai** „erős haj” [Kovai kamino ke] ♦ **govagovasiteiru** „Erős hajszájai vannak.” [Kamino ke-va govagovasiteiru.] ♦ **szakan-na** „Kosárlabdában erős iskolába mentem.” [Baszukkettobóruga szakan-na gakkóni itta.] ♦ **dzsóbuna** „erős szék” [Dzsóbuna iszu] ♦ **takumasii** „erős férfi” [Takumasii otoko] ♦ **csikarazujoi** „Erős hangon beszélt.” [Csikarazujoi koede hanasita.] ♦ **dogicui** „erős kifejezés”

[Dogicui hjógen] ♦ **nókóna** „Erős a gyanú, hogy család történt.” [Szagino nókóna utagaigaru.] ♦ **nómicuna** „A vegyszernek erős szaga volt.” [Jakuhin-va nómicuna nioidatta.] ♦ **hidoi** „erős esőzés” [Hidoi ame] ♦ **honeppoi** „erős ellenfél” [Honeppoi aite] ♦ **júrjokuna** „erős támogatás” [Júrjokuna endzso] ♦ **rókotosita** „erős akadály” [Rókotosita sóheki]

◇ **gyenge gyakran legyőzi az erőset dzsújokugó-o szeiszu** ◇ **játssza az erőset jaszegamanszuru** „Az erőset játszva nem vettem fel kabátot, és megfáztam.” [Jaszegamansitekóto-o kinaide kaze-o hiita.] ◇ **kicsi a bors, de erős szansóhakocubudemopiriritokarai**

**erős ajtó** ♦ **gandzsónadoa**

**erős akarató** ♦ **isigacujoi** „Erős akarató vagyok, leszoktam az italozásról.” [Isiga cujoikara oszake-o jamerukotogadekita.] ♦ **kigakatta** „erős akarató nő” [Kiga katta dzsoszej]

**erősáram** ♦ **kjóden**

**erősáramú vezeték** ♦ **kjódenszen**

**erős árfolyam** ♦ **cujokiszóba**

**erős bázis** ♦ **kjóenki**

**erős bombázás** ♦ **mó baku**

**erős csapatok különválasztása** ♦ **sído**

**erős csontozató** ♦ **honebutona** „erős csontozató férfi” [Honebutona otoko]

**erős dohányos** ♦ **hebi-szumóká**

**erős dollár** ♦ **dorudaka** „gyenge jen, erős dollár” [En-jaszudoru daka]

**erősebben szól** ♦ **koe-o ageru**

**erősebbik** ♦ **o** „erősebbik hullám” [Onami]

**erősebbik kéz** ♦ **kikiude**

**erősebbik láb** ♦ **kikiasi**

**erősebb lesz** ♦ **dogaszuszumu** „Most már erősebb szemüveg kell.” [Meganeno doga szuszunda.]

**erősebb megeszi a gyengébbet** ♦ **dzsakunikukjósoku**

**erős egyéniségű** ♦ **akunocujoi** „erős egyéniségű politikus” [Akuno cujoi szeidzsika]

**erőseket dob** ♦ **rikitószeru** „Az a játékos erőseket dob.” [Szono szensu-va rikitositeiru.]

**erőseket dobás** ♦ **rikitó**

**erős elhatározással mindent elérhetünk** ♦ **icsinen-iva-o motószu**

**erős ellenfél** ♦ **kjóteki** „Erős ellenféllel állt szemben.” [Kjóteki ni atatta.] ♦ **taiteki** „erős és gyenge ellenfél” [Taitekito sóteki]

**erős ember** ♦ **idzsófu** ♦ **kjósa** ♦ **csikaramocsi** ♦ **cuvamono** ♦ **benkei** ♦ **maszuraó** ♦ **mosza** „erős futballjátékos” [Szakká kaino mosza]

**erős embertől kérj segítséget** ♦ **zorabataidzsunokage**

**erősen** ♦ **únto** ♦ **eijaeija** ♦ **gacscsiri** „Erősen megmarkolta a kezemet.” [Gacscsiritó teo nigitta.] ♦ **kjutto** „Erős szorítást éreztem a mellemen.” [Munegakjutto sime cukerareta.]

♦ **gjutto** (megszorít) „Erősen megnyomtam a fogkrémes tubust.” [Hamigakinocsúbu-o gjutto osita.] ♦ **gutto** „Jó erősen markold meg!” [Gutto nigitte kudaszai.] ♦ **gunto** „Erősen lecsökkent a szórakozásra fordítható időm.”

[Aszoberu dzsikan-va gunto hetta.] ♦ **keiki**

**joku** „Erősen megdöngtettem a dobot.” [Taiko-o keikijoku tataita.] ♦ **sikkari** „Fogódzkodj erősen!” [Sikkari cukamattekudaszai.] ♦ **csikarazu** **joku** „Erősen megszorította a nő kezét.” [Kanodzsono te-o csikarazujoku nigitta.] ♦ **cujoicsikarade** „A férfi erősen magához szorította a barátnőjét.” [Kare-va cujoi csikarade kanodzso-o dakisimeta.] ♦ **cu** **joku** ♦ **forute** (forte) ♦ **rinto**

**erősen beüt** ♦ **kjódaszuru** (erősen megüt) „Erősen beütöttem a fejem az ajtófélfába.” [Do-ano vakuni atama-o kjódasita.]

**erősen bombáz** ♦ **móbakuszuru** „Erősen bombáztak három várost.” [Szantosi-o móbakusita.]

**erősen elüt** ♦ **kjódaszuru** „Erősen elütöttem a labdát.” [Bóru-o kjódasita.]

**erősen érződő** ♦ **marudasino** „Erősen érződő, vidéki akcentussal beszél.” [Inakamarudasino-akuszentode hanasiteru.]

**erősen foglalkoztat** ♦ **omoicumeru** „Olyan erősen foglalkoztatott a dolog, hogy fel akartam emiatt mondani.” [Kaisa-o jametaito omoi cumeta.] ♦ **kangaekomu** „Erősen foglalkoztatta a hátralévő élete.” [Nokorino dzsinszeini-cuite kangae kondeita.]

**erősen fűszerezett** ♦ **adzsigakoi** „Ez a leves erősen fűszerezett.” [Konoszúpu-va adzsigakoi.]

**erősen húz** ♦ **guiguihipparu** „Erősen húzta a kötelet.” [Nava-o guigui hippatta.]

**erősen nekiveselkedve** ♦ **morimori** „Erősen nekiveselkedve dolgozik.” [Morimorito sigotoszuru.]

**erősen néz** ♦ **niramu** „Erősen nézte a kamerát.” [Kare-va kamera-o nirandeita.] ♦ **micumeru** „Erősen nézett egy pontot.” [Itten-o micumeta.]

**erősen odaragad** ♦ **betattoharicuku** „Az ár-cédula erősen odaragadt az árura.” [Nefuda-va sóhinnibetatto hari cuiteta.]

**erősen ütő bázislabdajátékos** ♦ **módasa**

**erősen ütő játékos** ♦ **kjódasza**

**erős fájdalom** ♦ **gekicú**

**erős fájú** ♦ **ganken-na** (egészséges) „A bátyám erős fájú, még sohasem volt beteg.” [Ani-va gankende bjóki-o sitakotoganai.] ♦ **dzsóbuna** „A bátyám erős fájú, ritkán beteg.” [Ani-va dzsóbuna hitode bjókininarinikui.]

**erős fény** ♦ **kómijó**

**erős fizikai munka** ♦ **csikaravaza**

**erős fizikumú** ♦ **kjóken-na** „erős fizikum” [Kjókenna karada] ♦ **csikaranoaru** (erős) „Az építkezésen erős fizikumú emberek dolgoztak.” [Kódzsignebani-va csikaranoaru hitotacsiga hataraiteta.]

**erős forgalom** ♦ **óakinai** (üzleti)

**erős földrengés** ♦ **kjósin** ♦ **ressin**

**erős gyógyszer** ♦ **gekijaku**

**erős gyomor** ♦ **ken-i**

**erős hadsereg** ♦ **kjóhei**

**erős han** ♦ **júhan**

**erős hang** ♦ **ókiioto** „hangfal erős hangja” [Szupikáno ókii oto] ♦ **ókinakoe** „Erős hangon válaszolt.” [Kare-va ókina koede kotaeta.]

**erős hangoztatás** ♦ **kósó**

**erős harc** ♦ **rikiszen**

**erős hatalom** ♦ **kjóken**

**erős havazás** ♦ **gószecu**

**erős ige** ♦ **kjóhenkadósi**

**erősít** ① **cujomeru** „Erősítette a tagországokkal az együttműködést.” [Kameikokutono kjórjoku-o cujometai.] ② **zókjószuru** „Erősítette a fizikumát.” [Tairjoku-o zókjószita.] ③

**kjókaszuru** „Erősíti az ország energiafüggetlenségét.” [Kuninoenerugí dzsiricu-o kjókaszuru.] ♦ **iiharu** „Egyre csak erősítette, hogy nem emlékszik ilyesmire.” [Kiokuninaito ii hatta.]

♦ **karada-o kitaeru** (edz) „Az edzőteremben erősített.” [Dzsimude karada-o kitaeta.] ♦

**kin-niku-o kitaeru** (edz) ♦ **sucsószuru** (szóban) „Erősítette az igazát.” [Dzsimunno kangae-o sucsošta.] ♦ **zósinszuru** „Erősíti az egészséget.” [Kenkó-o zósinszuru.] ♦ **zófukuszaszuru** (elektronikusan) „Ez az áramkör erősíti a jelet.” [Kono kairo-va singó-o zófukuszaszuru.] ♦ **cu** **jokuszuru** ♦ **moriageru** „Erősítette a háborúellenes mozgalmat.” [Hanszen undó-o mori ageta.]

**erős ital** ♦ **kasu** ♦ **cujoiszake**

**erős ital, amiben gyümölcs úszik** ♦ **kadzsi-cusu**

**erősítés** ♦ **engun** „Erősítést küldtek a frontra.” [Szenszenni engun-o okutta.] ♦ **kaszei** (haremezón) „Erősítést kértünk.” [Kaszei-o motometa.] ♦ **gein** „20 decibeles erősítés” [Nidzsúdesiberugein] ♦ **szukedacsi** ♦ **zóen** „Erősítést küldtek a partraszállás helyszínére.” [Dzsórikutenni zóen-o hakensita.] ♦ **zóen-butai** ♦ **zókjó** ♦ **zósin** ♦ **zóha** ♦ **zófuku** ♦ **katonai erősítés zóhei** ◊ **talajerősítés dzsibanhokjó**

**erősítést küld** ♦ **zóhaszuru** „Csapaterősítést küldött.” [Gun-o zóhasita.] ◊ **katonai erősítést küld zóheiszuru** „A határvidékre ötven ezer katonás erősítést küldött.” [Kokkjófu-kinni goman nin-o zóheisita.]

**erősítget** ♦ **sucsószeru** (bizonygat) „Erősítgette, hogy látta az esetet.” [Dzsiken-o mitato sucsósa.]

**erősítgetés** ♦ **sucsó** (bizonygatás)

**erősítő** ♦ **anpu** „erősítő kimenő teljesítménye” [Anpuno suczurjokuvatto szú] ♦ **anpurifaiá** ♦ **zófukuki** (elektronikus) ◊ **csöves erősítő sinkúkan-anpu** ◊ **hangerősítő onszeianpu** ◊ **műveleti erősítő enzanzófukuki** ◊ **nagyfrekvenciás erősítő kósúházófukuki**

**erősítő áramkör** ♦ **zófukukairo**

**erősítő betöltés** ♦ **macsi**

**erősítőkészítmény** ♦ **eijóza**

**erősítő szer** ♦ **dzsijójaku**

**erősítőszer** ♦ **kicukeguszuri** ♦ **kjósózai** ♦ **szejrjokudorinku** ♦ **zókjóza**

**erős íz** ♦ **karami** ♦ **koikucsi** „gyenge íz és erős íz” [Uszokucsito koi kucsi]

**erős játékosok különválasztása** ♦ **sido**

**erős jellem** ♦ **dosóbone**

**erős jen** ♦ **endaka** „erős jen, gyenge dollár” [Endakadoru jaszu]

**erős kar** ♦ **kjóken** „erős karú játékos” [Kjó-kenno szensu]

**erős kezdet és gyenge vég** ♦ **rjútódabi**

**erős kezű** ♦ **kóacutekina** „erős kezű hozzáállás” [Kóacutekina taido]

**erőskezü kormányzás** ♦ **kjókenszeidzsi**

**erős kezű miniszterelnök** ♦ **tekkecuszaisó**

**erős kezű politika** ♦ **tekkecuszeiszaku**

**erősödés** ♦ **kjóben**

**erősödik** ♦ **iiharu** „Erősödött, hogy velünk akar jönni.” [Issoni ikitaito ii hatta.] ♦ **kjó-benzuru** „Erősödött, hogy neki van igaza.” [Dzsibunga tadasiito kjóbensita.]

**erős kölcsönhatás** ♦ **cujoiszógoszajó** (fizika)

**erős lábú** ♦ **kjakurjokugacujoi**

**erős lelkű** ♦ **kidzszóbuna**

**erős lesz** ♦ **ki-o ocsicukeru** (megnyugszik) „Kérem, legyen erős, és hallgasson meg!” [Ki-o ocsi cukete kiitekudaszai.] ♦ **ki-o cujokuszuru** (erőt merít)

**erős mágneses tér** ♦ **kjódzsiba**

**erős meggyőződés** ♦ **sinsó**

**erős menstruáció** ♦ **katagekkei**

**erős mérge** ♦ **módoku**

**erősnek mutatkozik** ♦ **cujogaru** „Erősnek mutatkozva mondta, hogy nem fáj.” [Itakunaito cujogatta.]

**erős nyomás** ♦ **tezumeno**

**erős ország** ♦ **kjókoku** „fociban erős ország” [Szakká kjókoku]

**erős orvosság** ♦ **gekijaku**

**erősödés** ♦ **zófuku** „gyűlölet erősödése” [Zó-ono zófuku] ♦ **cujoki** „A részvényt piac erősödött.” [Kabusikisidzso-va cujokini tendzsita.]

**erősödik** ◉ **cujomaru** „Erősödött a szél.” [Kazega cujomatta.] ♦ **zófukuszuru** „Erősödött benne a remény.” [Kareno kibó-va zófukusita.] ♦ **cunoru** „Erősödött a szomorúságom.” [Kanasimiga cunotta.] ♦ **cujokunaru** ◊ **erősít cujomeru** „Erősítette a tagországokkal az együttműködést.” [Kameikokutono kjójrjoku-o cujometa.]

**erősödik a valószínűség** ♦ **nókóninaru** „Erősödött a valószínűsége, hogy kiesnek a selejtezőben.” [Joszenocsi-va nókóninata.]



**erősödnek az érzelmei** ♦ **omoi-o cunora-szeru** „Erősödtek az érzelmeim iránta.”

[Kanodzo-e no omoi-o cunoraszeta.]

**erősödő** ♦ **kencsóna** „A vállalat forgalma erősödő.” [Kaisano uriage-va kencsóda.]

**erősödő hatalom** ♦ **sinkószeirjoku**

**erős pont** ♦ **csóso**

**erősport** ♦ **csikaravaza**

**erős ragozás** ♦ **kjóhenka**

**erős ragozású ige** ♦ **kjóhenkadósi**

**erősség** ♦ **ete** „Nem erősségem a haiku költészet.” [Haiku-o jomukoto-va vatasino etede-va nai.] ♦ **oiegei** ♦ **otonomono** (jártasság) „Az idegen nyelv az erősségem.” [Gaikokugo-va oteno monoda.] ♦ **kjódzsaku** (és gyengeség) ♦ **kjódo** „földrengés erőssége” [Dzsisinno kjódo] ♦ **kjórecu** ♦ **góken** ♦ **szenrjoku** „A csapat erőssége lett.” [Kare-va csímuno szenrjokuninata.] ♦ **daka** „erős jen” [Endaka] ♦ **csóso** „Az erőssége az, hogy megértő.” [Kareno csóso-va órakanatokorodeszu.] ♦ **cujosza** (erő) „földrengés erősségét mutató Richterskála” [Dzsisinno cujosza-o simeszumaguni-csúdo] ♦ **cujomi** „erősség és gyengeség” [Cujomito jovami] ♦ **tokui** „Nem erősségem a matek.” [Boku-va szúgakuga tokuide-va nai.] ♦ **tokucsó** „A szorgalma az erőssége.” [Kareno tokucsó-va kinbendeszu.] ♦ **földrengésérzet erőssége sindo** ♦ **kihasználja az erősségét eteniho-o ageru** ♦ **nem erőssége futokuina** „Nem erősségem a matek.” [Szúgaku-va futokuida.]

**erősség és gyengeség** ♦ **kjódzsaku** ♦ **csótan** „Vannak erősségei és gyengeségei.” [Kareni-va csótangaaru.]

**erősségi hangsúly** ♦ **kjódzsakuakuszento**

**erősségi teszt** ♦ **kjódzsakusiken**

**erős sodrás** ♦ **gekirjú** „A csónakot dobálta a folyó erős sodrása.” [Bóto-va kavano gekirjú-nimomareteita.]

**erős ütés** ♦ **kjóda** ♦ **móda**

**erős ütőjátékos** ♦ **kjódasza** ♦ **suhó**

**erős vallású** ♦ **sinkónoacui**

**erős vérzés** ♦ **sukkecukata** ♦ **sukkecutar-jó**

**erős zaj** ♦ **takane**

**erőszak** ① **bórjoku** „Nem kenyerem az erőszak.” [Bórjoku-va cukavanai.] ② **vanrjoku** „Erőszakhoz folyamodik.” [Vanrjokuni utta-eru.] ③ **kjószei** (kényszer) „Erőszakot alkalmaz másokkal szemben.” [Hitoni kjószei-o siiru.] ♦ **gjakutai** ♦ **kjójó** (erőszakos cselekmény) ♦ **gebaruto** ♦ **gókan** ♦ **szacubacu** ♦ **dzsicurjoku** „Erőszakot alkalmaz.” [Dzsicurjoku-o kósiszuru.] ♦ **bókjo** „Erőszakhoz folyamodott.” [Bókjoni deta.] ♦ **bókó** „Erőszakot alkalmazott.” [Bókó-o kuvae-ta.] ♦ **rózeki** „Erőszakhoz folyamodik.” [Rózeki-o hataraku.] ♦ **csoportos erőszak súdanbókó** ♦ **lelki erőszak sinritekigjakutai** ♦ **nemi erőszak gókan** ♦ **nemi erőszak szeitekigjakutai** ♦ **nemi erőszak fudzsobókó**

**erőszakkal** ♦ **udezukude** „A tolvaj erőszakkal kitépte a táskát a járókelő kezéből.” [Hittakuri-va udezukude cúkómonono kaban-o ubai totta.] ♦ **umu-o ivaszazu** (nem kérdezi, hogy akarja-e vagy sem) „Erőszakkal magával vitt.” [Umu-o ivaszazu curete ikareta.] ♦ **umu-o ivaszazu** „Ha kell, erőszakkal magammal viszelek!” [Umu-o ivaszazu curete koi!] ♦ **kjószeteitokini** „Erőszakkal elvitték a rendőrök.” [Keiszacuni kjószeteitokini renkószareta.] ♦ **góinni** „Erőszakkal magával vitt.” [Góinni curete ikareta.] ♦ **siite** (kényszerítve) ♦ **murimutaini** „Erőszakkal megházásította a lányát.” [Muszume-o murimutaini jomeni ikaszeta.] ♦ **murijarini** „Erőszakkal leittattak.” [Oszake-o murijarini nomaszareta.]

**erőszakkal elvesz** ♦ **gódacuszuru** „A tettes erőszakkal elvette a pénzt.” [Han-nin-va okane-o gódacusita.]

**erőszakkal elvétel** ♦ **rjakusu**

**erőszakkal véghez visz** ♦ **kjójószuru** „Erőszakkal véghez vitte a protekcionista intézkedéseket.” [Hogoszugitekina szeiszaku-o kjójószita.]

**erőszakkal végrehajtás** ♦ **kjójó** ♦ **kjószeisikkó** „gyerek erőszakkal elvétele a szülőtől” [Kono hiki vatasino kjószeisikkó]

**erőszakmentesség** ♦ **hibórjoku**

**erőszakol** ♦ **muridzsiiszuru** „Rám erőszakolták azt az utálatos munkát.” [Ijana sigoto-o muridzsiiszareta.]

**erőszakolás** ♦ **muriosi**

**erőszakos** ♦ **uruszai** „A feleségem erőszakos, ezért jobbnak láttam kitakarítani a szifont.”

[Cuma-va uruszaikara haiszuikó-o szódzsishita-hógaiito omotta.] ♦ **osicukegamasii** „erőszakos viselkedés” [Osicukegamasii taido] ♦ **gagacujoi** ♦ **kóacutekina** „erőszakos hangvétel” [Kóacutekina kucsó] ♦ **góin-na** „erőszakos rábeszélés” [Góinna kan-jú] ♦ **sicukoi** (rámenős) „A házalóügnök erőszakos volt.” [Széruszuman-va sicukokatta.]

♦ **bórjokutekina** „Úgy érzem, hogy mostanában sok erőszakos film van.” [Szaikinno eiga-va bórjokutekinamonoga ói kigaszuru.] ♦ **bórjokutekini** „Erőszakosan viselkedett.” [Bórjokutekini furu matta.] ♦ **mutaina** ♦ **muhóna** „erőszakos cselekedet” [Muhóna kói] ♦ **jakamasii** „újságírók erőszakos kérdései” [Hódódzsinnojakamasii sicumon] ♦ **nem erőszakos aszszarishita** „nem erőszakos ember” [Aszszarishita hito]

**erőszakosan** ♦ **gorigori** „A sakkozó erőszakosan játszott.” [Ceszsupuréj-va gorigori osimakutta.]

**erőszakos behatolás** ♦ **osikomi**

**erőszakos cselekmény** ♦ **kjókó** „lakóövezetben elkövetett erőszakos cselekmény” [Dzsütakugaideno kjókó] ♦ **bórjokukói** ♦ **bórjokuzata**

**erőszakos ember** ♦ **rózekimono**

**erőszakos forradalom** ♦ **bórjokukakumei**

**erőszakos halál** ♦ **hensi**

**erőszakoskodik** ♦ **sicukokuszuru** „Az a nő nagyon erőszakoskodott, ezért hangosan leteremttem.” [Kanodzsogaamarinisicukoinode, ógoede donattesimatta.] ♦ **bókószuru** „Egy huligán erőszakoskodott velem.” [Csinpirani bókószareta.] ♦ **mutainamane-o szuru** „Erőszakoskodtak velem.” [Mutaina mane-o szareta.]

**erőszakos leszállás** ♦ **kjókócsakuriku**

**erőszakos nemi közöszlés** ♦ **kjószeivaiszeczuzai**

**erőszakosság** ♦ **osinoitte** (egyedüli módszerre) „Kierőszakolta a szerződést.” [Osino itteda kejjaku-o totta.] ♦ **góin** ♦ **szekkjoku**

**erőszakossá válik** ♦ **kjóbókaszuru** „A vad filmektől a gyerekek is erőszakossá válnak.” [Bórjokueizó-o miszeta kodomo-va kjóbókaszuru.]

**erőszakot alkalmaz** ♦ **bókó-o kuvaeru** „Kiderült, hogy a férj erőszakot alkalmazott a feleségével szemben.” [Ottoga cumani bókó-o kuvaeitakotoga akirakaninatta.]

**erőszakra erőszakkal válaszol** ♦ **csidecsi-o arau**

**erőszakszervezet** ♦ **acurjokudantai** (nyomást gyakorló szervezet) „A hadsereg az állam erőszakszervezete.” [Guntai-va szeifuno acurjokudantaideszú.]

**éresszehúzóadás** ♦ **kekkanjúszuku** ♦ **kekansúsuku** (pl. kávé hatására)

**erős szél** ♦ **kjófú**

**erős szer** ♦ **gekijaku** (mérég)

**erős szereplő** ♦ **kjó** „iparág három erős szereplője” [Gjókaino szankjó]

**erőt adó víz** ♦ **csikaramizu**

**erő támadáspontja** ♦ **rikiten** (emelőerő támadáspontja)

**erőtan** ♦ **rikigaku**

**erőtartalék** ♦ **szokodzsikara** „A mérkőzés végjátékába bevetette erőtartalékát.” [Siaisúbanni szokodzsikara-o hakkisita.] ♦ **jorjoku** „Erőtartalékait nem kímélve végig igyekezett.” [Szaigomade jorjoku-o osimazu ganbatta.]

**erőteljes** ♦ **kadzsóna** (túlzott) „erőteljes izzadás” [Kadzsóna asze] ♦ **kjórecuna** „erőteljes fájdalom” [Kjórecuna itami] ♦ **csikarazujo** „erőteljes ütés” [Csikarazujoipancsi]

**erőteljesen** ♦ **ikioijoku** „Erőteljesen rácsaptam az asztalra.” [Ikioijokutéburu-o tataita.]

♦ **guigui** ♦ **guito** „Erőteljesen magamhoz rántottam a kezét.” [Karenó te-o guito hiki joszeta.] ♦ **guito** „Erőteljesen megrántottam a feleségem karját.” [Cumano ude-o guito hiita.] ♦ **sanimuni** „Erőteljesen előretört.” [Sanimunitossinsita.] ♦ **csikarazujo** „A gazdaság erőteljesen fejlődött.” [Keizai-va csikarazujo]

szeicsósita.] ♦ **cúrecuni** „Erőteljesen támadta a vállalat irányvonalát.” [Kaisano hósín-o cúr-ecuni kógekisita.] ♦ **cuto** ♦ **funzento** „A katoná erőteljesen tört előre.” [Heisi-va funzento tossinsiteita.]

**erőteljesen csinál** ♦ **cuppasiru** „A vállalat erőteljesen terjeszkedett.” [Kaisa-va kakudairoszen-o cuppasitta.]

**erőteljes kikészítés** ♦ **acugesó**

**erőteljesség** ♦ **funzen**

**erőtér** ♦ **fószufirudo** ♦ **rikiba** ◊ **gravitációs** **erőtér** **dzsúrjokuba** ◊ **mágneses** **erőtér** **dzsiba** ◊ **villamos** **erőtér** **denba**

**erőt igénylő technika** ♦ **csikaravaza**

**erőtlen** ♦ **ikioionoi** „erőtlen labda” [Ikioiononaibóru.] ♦ **kabsozoi** „A beteg erőtlen hangon beszélt.” [Bjónin-va ka boszoi koede katatta.] ♦ **darui** „erőtlen test” [Darui karada] ♦ **hakudzsakuna** ♦ **hirikina** ♦ **henahenaszuru** „erőtlen mozgás” [Henahenasita ugoki] ♦ **monói** „erőtlen hang” [Monói koe] ♦ **jovajovasii** „erőtlen nevetés” [Jovajovasii varai]

**erőtlenység** ♦ **dacurjokukan** ♦ **dacurjokusó** ♦ **darusza** ♦ **hiriki** „Erőtlen vagyok, de igyekezni fogok!” [Hirikinagara ganbarimaszu.] ♦ **murjoku**

**erőtlenül** ♦ **gakkurito** „Erőtlenül lecsuklott a fejem.” [Gakkuritónadareta.] ♦ **guttari** „Erőtlenül feküdtem az ágyban.” [Beddodegutari neteita.] ♦ **daruszóni** ♦ **csikaranaku** „Erőtlenül nevettem.” [Csikaranaku varatta.] ♦ **funjarito** „Erőtlenül nevetett.” [Funjarito varatta.] ♦ **jovajovasiku**

**erőt merít** ♦ **ki-o cujokuszuru** „Erőt merítettem abból, hogy van fegyverem, és a csapat élére álltam.” [Dzsúgaarukara ki-o cujokusite szentóni tatta.] ♦ **csikaraniszuru** „A szurkolók buzdításából merítettem erőt a mérkőzésen.” [Szeien-o csikaranisite siaide ganbarimasita.]

**erőt önt bele** ♦ **csikarazukeru** „Zene segítségével öntöttem erőt a barátomba.” [Ongakunijotte tomodacsi-o csikarazuketa.] ♦ **hagemaszu** „Erőt öntöttem a csüggedt barátomba.” [Gakkarisiteita tomodacsi-o hagemasita.]

**erőt tartalékol** ♦ **zorjoku-o nokoszu** „Erőt tartalékoltam a következő munkára.” [Cugino sigotonotameni zorjoku-o nokosita.]

**erőt vesz** ♦ **naru** „Erőt vett rajtam a félelem.” [Kovakunatta.]

**erővel** ♦ **udezukude** „Erővel begyömöszöltem magam a tömött vonatba.” [Udezukude manindensani osi itta.] ♦ **csikarazukude** „Erővel elvette a vagonát.” [Zaiszan-o csikarazukude ubai totta.] ♦ **csikarazukude** „Erővel kitétek az üzletből a randalírozó vendéget.” [Abareru kjakuga miszekara csikarazukude oi daszareta.] ◊ **nagy erővel** **szakan-ni** „A kormány nagy erővel támogatja a megújuló energiaforrásokat.” [Szeifu-va szaiszeikanóenerugi-o szakan-ni óensiteiru.]

**erőviszony** ♦ **keiszei** „Megváltoztak az erőviszonyok.” [Keiszeiga kavatta.] ♦ **kósu** „Megfordult a kormánypárt és az ellenék erőviszonya.” [Jojató-va kósutokoro-o kaeta.] ♦ **csikarankei**

**erőviszonyok** ♦ **szeirjoku** ♦ **csikaranokankei**

**erővonal** ♦ **rikiszen** ◊ **mágneses** **erővonal** **dzsirjokuszen** ◊ **villamos** **erővonal** **denkiriszen**

**erre** ♦ **kocsira-e** „Erre tessék!” [Kocsira-e dózo.] ♦ **kocscsi** „Erre gyere!” [Kocscsi kite!] ♦ **konohen** „Valahol erre kell lennie annak az étteremnek.” [Anoreszutoran-va kono henniaruhazuda.] ♦ **szuruto** (ezek után) „Befektettem a pénzemet. Erre lezuhant a részvény ára!” [Okane-o tósisita. Szuruto kabuga bórakusita.] ♦ **szószuruto** „Megpíszkáltam a gépet. Erre az elromlott.” [Szócsi-o idzsitta. Szószuruto kovareta.] ♦ **szoko-e** „Ott volt a szeretője. Erre hazajött a felesége!” [Uvakiaitega hejaniite, szoko-e cumaga kaettekita.] ♦ **szorede** „Erre te mit csináltál?” [Szoredeanata-va nanisitano?] ♦ **tokoroga** „Azt hittem esni fog, erre kitisztult az ég.” [Amega furuto omotta. Tokoroga haretékita.] ♦ **nanto** (arra) „Azt hittem, hogy végre vége van a filmnek, erre még tovább folytatódott.” [Eiga-va jatto ovattakato omottara, nantomada cuzuiteita.] ◊ **erre is szokomade** „Köszönöm, hogy erre is gondoltál!” [Szokomade kangaetekurete arigatógozaimaszu.]

**erre-arra** ♦ **acscsikocscsi** „A medve ételt keresvén erre-arra barangolt.” [Kuma-va acscsikocscsi tabe mono-o motometeszamajotta.] ♦ **arekore** „Gondoltam erre-arra.” [Arekore

kangaeta.] ♦ **karekore** „Erre-arra gondoltam.” [Karekore kangaeta.] ♦ **naninanito** „Erre-arra gondolt.” [Kare-va naninanito omotta.]

**erre-arra híz** ♦ **hikizurimavaszu** „Erre-arra húztam a bőröndömet.” [Szúcukészu-o hikizuri mavasiteita.]

**errefelé** ♦ **kokora** „Valahol errefelé kell lennie a kulcsnak.” [Kagi-va kokoraniaruhazuda.] ♦ **kocscsinohó** „Errefelé lakik.” [Kocscsino hóni szundeiru.] ♦ **konohen-ni** „Van errefelé park?” [Kono henni kóengaarimaszuka?]

**erre is** ♦ **szokomade** „Köszönöm, hogy erre is gondoltál!” [Szokomade kangaetekurete arigatógozaimaszu.]

**érrendszer** ♦ **kekkankei**

**erre vártam** ♦ **szókonakucsá** „–Menjünk átlatkertbe! –Ez az, erre vártam!” [Imakara dóbucuenni ikó!] [Szó konakucsá!]

**erről** ♦ **korenicuite** (erről a témáról)

**erről-arról** ♦ **arekorenicuite** „A politikában sok mindent tud erről-arról.” [Szeidszinoarekorenicuitejoku sitteiru.] ◇ **beszélgetés erről-arról jomójamabanasi**

**erről jut eszembe** ♦ **szóieba** „Erről jut eszembe, még nem vittük a tisztítóba a kabátodat.” [Szóiebakóto-va madakuríninguni dasiteinai.]

**éresebész** ♦ **kekkangekai** (fordításokban)

**éresebész** ♦ **kekkangeka** (fordításokban)

**érsek** ♦ **ácsibisoppu** ♦ **daisikjó** ♦ **daisukjó** (görögkeleti) ◇ **canterbury-érsek kantaberidaisikjó**

**érsekség** ♦ **daisikjóku**

**erszény** ♦ **ikudzsinó** (erszényes állatnak) „kenguru erszénye” [Kangarúno ikudzsinó] ♦ **gamagucsi** „Az erszény tele van apróval.” [Gama gucsi-va kokenide ippaideszu.] ♦ **szaifu** ♦ **paucsi** ♦ **fukuro** „kenguru erszénye” [Kangarúno fukuro]

**erszényes** ♦ **jútairuino** „erszényes állat” [Jútairuino dóbucu]

**erszényesek** ♦ **kódzsúkakó** (Metatheria) ♦ **jútairui**

**érszorító** ♦ **sikecutai**

**érszükület** ♦ **kekkanjósza** (betegség)

**ért** ① **vakaru** „Nem értem, hogy miért késik.”

[Nande okureteirunokavakarimaszen.] ② **rikaiszuru** (felfog) „Nem értem a magyarázatodat.” [Kimino szecumei-va rikaidekimaszen.]

③ **haakuszuru** (felfog) „Nem érti pontosan, amit mondanak neki.” [Hitono hanasi-o tekikakuni haakudekinai.] ④ **kikitoru** (hall) „A beteg nem értette, amit mondtak neki.” [Bjónin-va ivaretakoto-o kiki torenakatta.] ⑤ **tameni**

(-ért) „A családjáért dolgozik.” [Kazokuno tameni hataraitemaszu.] ♦ **adzsigavakaru** (élvez) „Ő érti a viccet.” [Kare-va júmoano adzsiga vakaru.] ♦ **uketamavaru** (alázatosan) „Értettem a parancsait.” [Gomeirei-o uketamavarimasita.] ♦ **kaiszuru** „Senki sem értette a mondatot.” [Szono bunsóno imi-o kaiszuru hito-va inakatta.] ♦ **gatenszuru** „Így most már érttem!” [Szódattandato gatensita.] ♦ **kikoeru**

(hall) „Bocs, nem értettem!” [Gomen, kikoenakatta!] ♦ **kokoroeru** „Igen, értettem.” [Hai, kokoroemasita.] ♦ **cúzuru** (értve van) „Nem ért magyarul.” [Kare-va hangarí goga cúdzsinaí.] ♦ **cukamu** „Nehezen lehet érteni az író mondanivalóját.” [Kono szakkano iitaikoto-va cukaminikui.] ♦ **de** „Ma már semmit sem lehet kapni egy forintért.” [Mohaja icsiforintode nanimo kaenai.] ♦ **toru** „Nehezen lehet érteni ennek a mondatnak a jelentését.” [Kono bunsóno imi-va torinikui.] ♦ **jórjógajoi** „Ért a munkájához.” [Kare-va sigotono jórjógajoi.] ♦ **jokuszuru** „Ért a festéshez.” [Kaiga-o jokuszuru.] ◇ **értve van cúdzsiru** „Ebben az országban nem értik az angolt.” [Kono kunide-va eigoga cúdzsinaí.] ◇ **szöveget megért jomikonaszú** „Nem értem a latin betűs újságokat.” [Eidzsisinbunga jomikonaszzenai.] ◇ **tájéko-**

**zatlan nisimohigasimovakaranaí** „tájéko-

**zatlan gyerek** [Nisimo higasimo vakaranaí kodomo] ◇ **zeneértő ongakucú**

**értágító szer** ♦ **kekkanakucsózá**

**értágulás** ♦ **kekkanakucsó**

**ért a szavakhoz** ♦ **iimavasigaumai** „Az a szónok ért a szavakhoz.” [Szono enzecusa-va ii mavasiga umai.]

**ért az emberek nyelvén** ♦ **csósinoi** „Ért a főnöke nyelvén, máris a kedvence lett.” [Kare-

va csósinoi hitode, szuguni dzsósini kini irareta.]

**érte** ♦ **kavarini** (cserébe) „Eladtam a kocsimat, de nem sokat kaptam érte.” [Kuruma-o uttaga, kavarinimoratta okane-va szukunakatta.] ♦ **szonotameni** (elhozni) „Elvittem a szabóhoz a nadrágomat, majd este megyek érte.” [Zubon-o azuketanode, joruszono tameni sitate ja-e iku.] ♦ **tameni** (érdekében) „Gazdag, de megdolgozott érte.” [Okanemocsininattaga, szónarutamenitakuszan hataraita.] ♦ **curetekurutameni** (elhozni) „A lányom az iskolában volt, és én elmentem érte kocsival.” [Muszume-o curetekurutameni kurumade gakkóniitta.]

**érte jön** ♦ **mukaenikuru** „Az apa jött a gyerekért az óvodába.” [Csicsioja-va jócsienmade kodomo-o mukaeni kita.]

**érték** ♦ **atai** „Az x értékéből kivont egyet.” [Xno ataikara icshi-o hiita.] ♦ **otakara** „A tévében volt egy verseny, amiben értékeikkel büszkélkedtek az emberek.” [Terebide otakara dzsimankonteszutogaatta.] ♦ **kacsi** „Az infláció miatt a pénz értéke csökkent.” [Infurenotame okaneno kacsiga szagatta.] ♦ **kaneme** (pénzérték) ♦ **kanemenomono** „A betörő elvitte az értékeket.” [Dorobó-va kanemeno mono-o motteita.] ♦ **kinpin** (pénz vagy tárgy) „Megfenyegette az utasokat, majd megfosztotta őket az értékeiktől.” [Dzsókjaku-o odosite kinpin-o maki ageta.] ♦ **csi** ♦ **torie** „Felfedezte a nőben rejlő értékeket.” [Kanodzsoni kakureiteita tori e-o micuketa.] ♦ **neucsi** „Ennek a kocsinak nincs értéke.” [Kono kuruma-va nanno neucsimonai.] ♦ **barjú** ♦ **ár-érték arány kingakunimiau-kacsi** „Ennek a terméknek jó az ár-érték aránya.” [Kono sóhin-va kingakuni miau kacsigarau.] ♦ **becsült érték szateiakakaku** ♦ **effektív érték dzsikkócsi** „Kiszámolta a váltakozó feszültség effektív értékét.” [Kórzjüdenacuno dzsikkócsi-o keiszansita.] ♦ **eszmei érték mukeizaiszan** „A bizalomnak eszmei értéke van.” [Sin-jó-va mukeizaiszandearu.] ♦ **forgalmi érték sidzsókakaku** „egymillió jenes forgalmi értékű gyémánt” [Sidzsókakakuhjakuman ennodajamondo] ♦ **használati érték rijókacsi** „információ használati értéke” [Dzsóhóno rijókacsi] ♦ **hírérték njúszubarjú** „Ennek nincs hírértéke, ezért nem sugározza a tévé.” [Kore-va njúszubarjúganaikara

hóeiszareteinai.] ♦ **ideális érték hjódzsun-csi** (elfogadott érték) „A vérnyomás ideális értéke 120.” [Kecuacuno hjódzsun-csi-va hjakunidzsúdeszu.] ♦ **igazi önmaga sinkoccsó** „A versenyző az utolsó mérkőzésen adta igazi önmagát.” [Szensu-va szaigono siaide sinkoccsó-o hakisita.] ♦ **kiigazított érték csőszeicsi** ♦ **kitűzött érték mokuhjócsi** „gazdasági mutató kitűzött értéke” [Keizaisihjóno mokuhjócsi] ♦ **kiugróan eltérő érték hazure-csi** ♦ **könyv szerinti érték csóbokakaku** ♦ **közelítő érték kindzsicsi** ♦ **küszöbérték sikiicsi** ♦ **minőség érték sinmenboku** ♦ **minőség érték sinmenmoku** „Bebizonyította minőségét a festészetben.” [Kare-va kaiganoite sinmenboku-o hakisita.] ♦ **leggyakoribb érték szaihincsi** (matematikai) ♦ **mért érték szokuteicsi** „A műszerről leolvasta a mért értéket.” [Szokuteikikara szokuteicsi-o jomi totta.] ♦ **minta érték nélkül musómihon** ♦ **módusz szaihincsi** (leggyakoribb érték) ♦ **ócskavasérték cubusine** „gép ócskavasértéke” [Kikaino cubusi ne] ♦ **piaci érték sidzsóacsi** ♦ **ritkaságában rejlő érték kisókacsi** ♦ **ritkaságérték kisókacsi** ♦ **tényleges érték dzsiszszekicsi** „tervezett érték és tényleges érték” [Keikakucsito dzsiszszekicsi] ♦ **tervezett érték keikakucsi** „tervezett érték és tényleges érték” [Keikakucsito dzsiszszekicsi] ♦ **tört érték cubusine** „A zálogház a nyakláncot törtarany-értékben vette meg.” [Sicsija-va nekkureszu-o cubusi nede kai totta.] ♦ **valós érték kószekicsi** ♦ **visszatérési érték modoricsi** (IT) „függvény visszatérési értéke” [Kanszúno modori csi]

**értékkadás** ♦ **dainjú**

**értékkadó műveleti jel** ♦ **dainjúenzansi**

**értékkadó utasítás** ♦ **dainjúben**

**értékkbecslés** ♦ **kacsihjóka** ♦ **szatei** ♦ **fu-dószankantei** (ingatlan) ♦ **mekiki**

**értékkbecslő** ♦ **szateisa**

**értékkcikk** ♦ **urimono** ♦ **sóhin**

**értékkcsökkenés** ♦ **genka**

**értékel** ① **hjókasuru** „A főnök értékelte a beosztottakat.” [Dzsósi-va buka-o hjókasita.] ② **mitomeru** (elismer) „Értékeli mások erőfeszítését.” [Taninno dorjoku-o mitomeru.] ③ **omondzsiru** „Az életénél többre értékelte a hír-

nevét.” [Inocsijori meijo-o omondzsita.] ◆ **kau** „Az igazgató nagyra értékeli.” [Sacsó-va kare-o takaku katteiru.] ◆ **kacsizukeru** „Értékeli az alkotást.” [Szakuhin-o kacsizukeru.] ◆ **sinaszadameszuru** „Értékeltem az antik tárgyat.” [Kottóhinno sinaszadame-o sita.] ◆ **sóganszuru** ◆ **sószuru** ◆ **tatoszuru** ◆ **hjószuru** „A kritikusok nagyra értékélik a filmet.” [Hjóronka-va kono eiga-o takaku hjóseiteiru.] ◆ **hjóteiszuru** „Értékeli a diák tudását.” [Gakuszeino nórjoku-o hjóteiszuru.] ◆ **hjóronszuru** „Számítógépes játékot értékeli.” [Konpjútágému-o hjóronszuru.] ◆ **hinpjószuru** „Értékelték a fejlesztés alatt álló terméket.” [Kaihacucsúno szeihin-o hinpjósita.] ◆ **hosi-o cukeru** „Értékeltem a vett árut.” [Katta sóhinni hosi-o cuketa.] ◇ **alulértékel kasóhjókaszuru** „Ez az ingatlan alulértékelt.” [Kono fudószan-va kasóhjókaszareiteiru.] ◆ **nagyra értékelt kanszuru** (becsül) „Nagyra értékelem, hogy álltad a szavad.” [Anataga jakuszoku-o mamottanoni-va kansinszuru.] ◇ **nagyra értékelt mederu** „A vállalat nagyra értékelve munkáját, pénzjutalmat adott neki.” [Kaisa-va kószeki-o medete sókin-o dasita.] ◇ **nem értékelt muniszuru** „Nem értékelt a nő kedveségét.” [Kanodzsono sinszecu-o munisita.] ◇ **pozitívan értékelt kókanszuru** „Az amerikai részvények emelkedését pozitívan értékelve, a hazai részvényekre sok vételi megrendelés érkezett.” [Beikokukabudaka-o kókansite kokunaikabusikino kai csúmonga szattósita.] ◇ **pozitív értékelés kóhjó** „Pozitívan értékelték a művét.” [Kareno szakuhin-va kóhjódatta.] ◇ **túlértékel kadaihjókaszuru** „Túlértékelté önmagát.” [Dzsiko-o kadaihjókasita.]

**értékelés** ① **hjóka** „helyzet értékelése” [Dzsókjóno hjóka] ② **kanszó** „Értékelést ír a filmről.” [Eigano kanszó-o kaku.] ◆ **kansza** ◆ **kanszóbun** ◆ **keicsó** ◆ **sinaszadame** ◆ **hjó** ◆ **hjótei** ◆ **hjóron** ◆ **mekiki** „Jól értékelt ezt az antik cikket.” [Kiminokono kottóhinno mekikiga tadasikatta.] ◇ **alulértékelés kasóhjóka** ◆ **cégértékelés kigjókacsihjóka** ◇ **évértékelés nendoszókacu** ◇ **felülértékelés kadaihjóka** ◇ **közös értékelés gappjó** ◇ **munkavégzés értékelése kinmuhjótei** ◇ **túlértékelés kadaihjóka** ◇ **vállalatértékelés kigjókacsihjóka**

**értékelési rendszer** ◆ **hjókaszeido**

**értékelési szempont** ◆ **hjókakidzsun** ◆ **hjóteikidzsun**

**értékelés szerinti bér** ◆ **sokumukjú**

**értékeli a fáradozását** ◆ **ró-o tatoszuru** „Értékelem a fáradozásodat.” [Anatano ró-o tatoszuru.]

**értékeli a tudását** ◆ **ude-o kau** „Gyermekkorától kezdve értékelték a gitártudását.” [Kodomonokorokaragitano ude-o kavareiteita.]

**értékelmélet** ◆ **kacsiron**

**értékes** ◆ **egatai** „értékes tapasztalat” [Egatai keiken] ◆ **kacsigaaru** „Az a bödön egy nagyon értékes cikk.” [Ano cubo-va totemo kacsinoaru siromonodeszu.] ◆ **kicsóna** „Értékes tapasztalatokat gyűjtött.” [Kicsóna keiken-o cunda.] ◆ **kókana** (drága) „Értékes nyakláncot vettem.” [Kókananekkureszu-o katta.] ◆ **takanegacuku** „Ez a régi bélyeg értékes.” [Kono furui kitte-va takanega cuku.] ◆ **tattoi** ◆ **csóhóna** „Értékes tagja a vállalatnak.” [Kare-va kaisade csóhóna szonzaideszuru.] ◆ **tótoi** „A barátság értékes.” [Júdzsó-va tótoi.] ◆ **neucsinoaru** „Értékes képet vettem.” [Neucsinoaru e-o katta.] ◆ **puresaszu** ◆ **júekina** (hasznos) „Értékes információhoz jutottam.” [Júekina dzsóhó-o teni iremasita.] ◇ **nemzet számára értékes ember kokuhóteikidzsinbucu**

**értékes cikk** ◆ **horidasimono**

**értékes emberi tulajdonság** ◆ **bitoku** (erény) „A szerénység értékes emberi tulajdonság.” [Kenkjodearukoto-va bitokudeszu.]

**értékes és értéktelen dolog** ◆ **kuszomiszó** „Nem tudja megkülönböztetni a tehetséges és hétköznapi embert.” [Tenszaimo bondzsinmo kuszomiszoni acukau.]

**értékesít** ◆ **urimononiszuru** „Értékesítette a tapasztalatait.” [Dzsibunno keiken-o uri mononisita.] ◆ **uru** „Nem sikerült értékesíteni a kocsit.” [Kuruma-va urenakatta.] ◆ **szabaku** „Nem tudta értékesíteni a cége termékét.” [Kaisano sóhin-o szabakenakatta.] ◆ **hanbaiszuru** „Házilag természetett zöldség értékesítéséből él.” [Dzsisakaszeijasjai-o hanbaisite szeikacusiteiru.] ◇ **gyárt és értékesít szeizóhanbaiszuru** „Ez a vállalat bútorkat gyárt és értékesít.” [Kono kaisa-va kagu-o szeizóhanbaisitei-

ru.] ◇ **helyszínen értékesít szokubaiszuru** „A bemutatott árut a helyszínen értékesíteték.” [Tendzsihin-o szokubaisita.] ◇ **közvetlenül értékesít csokubaiszuru** „A termelő közvetlenül értékesíti a virágait.” [Szeiszansava hana-o csokubaisiteiru.] ◇ **közvetlenül értékesít csokuhanszuru** „A termelő az út mellett értékesíti közvetlenül a zöldséget.” [Nóka-va jaszai-va micsibatade csokuhansiteiru.] ◇ **továbbértékesít tenbaiszuru** „Továbbértékesítettem az ingatlant.” [Fudószan-ó tenbaisita.]

**értékesítés** ◇ **kankin-uri** ◇ **széruszu** ◇ **baikjaku** ◇ **hanbai** „áru értékesítése” [Sóhinno hanbai] ◇ **áron aluli értékesítés sukkecszábiszu** ◇ **áron aluli értékesítés sukkecuhanbai** ◇ **bizományi értékesítés itakuhanbai** ◇ **illegális csatornákon értékesítés jokonagasi** ◇ **közvetlen értékesítés csokuhan** ◇ **közvetlen értékesítés csokubai** „zöldségcsomag közvetlenül a termelőtől” [Nókacsokubaino jaszaiszetto] ◇ **minta utáni értékesítés mihonbaibai** ◇ **továbbértékesítés tenbai**

**értékesítések nagysága** ◇ **baibaidaka**

**értékesítési hálózat** ◇ **hanbaimó**

**értékesítési jog** ◇ **baibaiken** ◇ **hanbaiken**

**értékesítési jutalék** ◇ **hanbaiteszúrjó**

**értékesítési monopólium** ◇ **szenbai**

**értékesítési osztály** ◇ **eigjőbu** ◇ **hanbaibu** ◇ **hanbaibumon**

**értékesítési szakember** ◇ **széruszu-endzsinia**

**értékesítési útvonal** ◇ **nanbairúto** ◇ **hanbaikeiro** ◇ **hanro** „Eddigektől különböző, értékesítési útvonalakat tárt fel.” [Dzsúraitó-va kotonaru hanro-o kaitakusita.]

**értékesítési ügynök** ◇ **hanbaidairinin**

**értékesítési ügynökség** ◇ **hanbaidairiten**

**értékesítés ösztönzése** ◇ **széruszu-puomóson** ◇ **hanbaiszokusin**

**értékesített mennyiség** ◇ **hanbairjó**

**értékesítő** ◇ **hanbaimoto** ◇ **közvetlen értékesítő csokuhan**

**értékesítőipar** ◇ **rjúcúgjó**

**értékes jegy** ◇ **júkóketa** (számjegy)

**értékes kalligráfiák és képek** ◇ **sogakottó**

**értékes könyv** ◇ **kicsóso**

**értékesség** ◇ **júkó** „értékes számjegy” [Júkóketa]

**értékes tulajdonságai vannak** ◇ **bitokunonaru** (erényes)

**értékes vélemény** ◇ **kószecu**

**értékes számjegy** ◇ **júkóketa** ◇ **júkószúdzsi**

**értékes számjegyek száma** ◇ **júkóketaszú**

**értekezés** ◇ **genszecu** ◇ **súron** (mesteri) ◇ **pépá** ◇ **ron** „művészeti értekezés” [Geidzsucuron] ◇ **ronkó** ◇ **ronszecu** ◇ **ronbun** „Mi az értekezésed címe?” [Anatano szocugjóronbunnotéma-va nandeszuka?] ◇ **ki-váló értekezés takuron**

**értekezés írója** ◇ **ronsa**

**értekezet** ◇ **kaigi** „Telefonos értekezetet tartottunk.” [Denvakaigi-o hiraita.] ◇ **mítengu** ◇ **szülői értekezet hogosakai** „Az iskola szülői értekezetet tartott.” [Gakkó-va hogosakai-o hiraita.] ◇ **tanári értekezet sokuinkaigi**

**értekezetlen van** ◇ **kaigicsiudearu** „Az osztályvezető értekezetlen van.” [Bucsó-va kaigicsiudeszu.]

**értekezet helyszíne** ◇ **kaigiso**

**értékfogalom** ◇ **kinrjú**

**értékhatár** ◇ **ódoi** „A részvény ára elérte a 10 ezer jenes értékhatárt.” [Kabuka-va icsiman enno ódaiinotta.] ◇ **gendogaku** „vámmentesség értékhatára” [Menzeigendogaku]

**értékhatár alá esik** ◇ **ódoi-o varu** „A részvényindex a 30 ezer jenes értékhatár alá esett.” [Kabukasiszú-va szanman enno ódoi-o vatta.]

**értékítélet** ◇ **kacsihandan**

**értékkészlet** ◇ **csiiki** (matematikai) „függvény értékkészlete” [Kanszúno csiiki]

**értékmegállapítás** ◇ **kacsihjoka**

**értékmegőrző** ◇ **kasikinko** (trezor) ◇ **koinrokká** (pénzbedobós) ◇ **szeifutibokkuszu**

**értékmérés** ◇ **kacsiszokutei**

**érték nélküliség** ♦ **mudaika**

**értékpapír** ♦ **kin-júsohin** ♦ **sóken** ♦ **júka-sóken** ◇ állami értékpapír **szeifusóken** ◇ azonnali értékpapír **genbucu** ◇ eszközalapú értékpapír **szisantanposóken** (ABS) ◇ fix kamatozású értékpapír **kakuteiricuki-sóken** ◇ jelzalog fedezett értékpapír **fudószantanposóken** (MBS) ◇ jelzalog fedezett értékpapír **dzsútakuróntanposóken** (MBS) ◇ névre szóló értékpapír **kimeiszaiken** ◇ személyre szóló értékpapír **kimeisóken**

**értékpapír-forgalmazó cég** ♦ **sókengaisa**

**értékpapírosítás** ♦ **sókenka**

**értékpapírpiac** ♦ **sókensidzsó**

**értékpapír-portfólió** ♦ **júkasókenpótoforio**

**értékpapírszámla** ♦ **sókenkóza** „Értékpapír-számlát nyitottam.” [Sókenkóza-o kaiszecusita.]

**értékpapírtőzsde** ♦ **sócentorihikidzso**

**értékrend** ♦ **kacsikan** (érték szemlélet) „Különbözik az értékrendünk.” [Kareto vatasi-va kacsikanga csigau.]

**értékrendszer** ♦ **kacsitaikai**

**érték szemlélet** ♦ **kacsikan**

**értéktárgy** ♦ **kicsóhin** „Ne hagyják az értéktárgyaikat őrízetlenül!” [Kicsóhinkara me-o haszanai de kudaszai.]

**értéktelen** ♦ **kacsiganai** „értéktelen vacak” [Kacsiganai garakuta] ♦ **kudaranai** „értéktelen regény” [Kudaranai sószecu] ♦ **kecsina** „értéktelen ajándék” [Kecsinapurezentó] ♦ **torieganai** „Értéktelen ember.” [Tori eganai hitoda.] ♦ **neucsinonai** „értéktelen kacat” [Neucsinonai garakuta] ♦ **mukacsina** „értéktelen ember” [Mukacsina ningen]

**értéktelen dolog** ♦ **koppa**

**értéktelen ember** ♦ **koppa**

**értéktelen papír** ♦ **kamikuzu** „Az inflációtól a pénz értéktelen papírrá vált.” [Infurede okane-va kamikuzu dózentonatta.]

**értéktelenség** ♦ **mukacsi**

**értéktöbblet** ♦ **dzsó jokacsi** ◇ relatív értéktöbblet **szóteitekidzsó jokacsi**

**értéktöbbletadó** ♦ **fukakacsizei**

**értéktöbblet-elmélet** ♦ **dzsó jokacsizecu** ♦ **dzsó jokacsiron**

**értéktörvény** ♦ **kacsihószoku**

**értéktőzsde** ♦ **sócentorihikidzso** ♦ **torihikidzso** ◇ **Oszakai Értéktőzsde ószaka-sócentorihikidzso** ◇ **Tokiói Értéktőzsde tókjósócentorihikidzso**

**értéktranszformáció** ♦ **kacsinotenkan**

**értékű** ♦ **kacsino** „Nagy értékű autót vett.” [Kacsino takai kuruma-o katta.] ♦ **neucsinonaru** „Ez a ház százmillió jenes értékű.” [Kono ie-va icsiokuenno neucsigaru.]

**értelem** ① **imi** (jelentés) „Ennek a mondatnak nincs értelme.” [Kono bunsó-va imiganai.] ② **csinó** (intelligencia) „A szemében megcsillant az értelem.” [Kareno meni-va csinóga mietekita.] ③ **sóki** „Nem csak a gyereket, az értelmét is elvesztette.” [Kodomo-o usinai sókimademo usinata.] ④ **rikucu** „értelmetlen beszéd” [Rikucuga tóranai hanasi] ⑤ **csiszzei** (intelligencia) „értelmes ember” [Csiszeinoaru hito] ♦ **ii** „Ennek tényleg ez az értelme.” [Kore-va maszanikono iidearu.] ♦ **igi** „Elmagyarázta a szó értelmét.” [Tangono igi-o kaiszecusita.] ♦ **dzsóri** „Értelmetlen az érvelése.” [Kareno giron-va dzsórin tatanai.] ♦ **szudzsi** „Nincs értelme annak, amit mond.” [Kareno hanasi-va szudzsi ga tótteinai.] ♦ **szudzsi ai** „Nincs értelme taxival menni, amikor a vonat olcsóbb.”

[Dzsano hóga jaszuinodakaratakuside iku szudzsi ai-va arimaszen.] ♦ **szudzsimicsi** „Nincs értelme annak, amit mondasz.” [Itteirukoto-va szudzsimicsi ga tatanai.] ♦ **szudzsi me** ♦ **csi** ♦ **dóri** ♦ **hari** (energia) „A megszületett gyereke értelmet adott az életnek.” [Akacsan-va szeikacuni hari-o motaszeta.] ♦ **funbucu** ♦ **hó** „Ha már Magyarországon járunk, értelmetlenség lenne kihagyni a libamáját.” [Hangarimade kitefoagura-o tabenai hó-va nai.] ♦ **mono** „értelmes ember” [Monono vakatta hito] ♦ **ricsi** (intellektus) ♦ **rihacu** (intelligencia) ♦ **rjósiki** ♦ **vake** „értelmetlen emberölés” [Vakeno vakaranai szacudzszindsziken] ◇ **ávtvi értelem tengi** ◇ **bizonyos értelemben aruimide** „Ő bizonyos értelemben a megmentőm.” [Kare-va aru imide-va ondzsintoieru.] ◇ **élet értelme szonzaiigi** ◇



**értelmében nijoruto** „A közlekedési szabályok értelmében, ő a hibás.” [Kócúhónijoruto kareni higaaru.] ◇ **kétes értelmű bun-ifumeina** (szöveg) „Kétes értelmű rész van a végrendeletében.” [Kareno juigonni-va bun-ifumeina kasogaarimaszu.] ◇ **mély értelmű imisincsóna** „mély értelmű kifejezés” [Imisincsóna kotoba] ◇ **nincs értelme hadzsimaranoi** (nem vezet sehová) „Most már nincs értelme bánkódnini!” [Imatonatte kókaisitemo hadzsimaranoi.] ◇ **nincs értelme sikataganai** „Nincs értelme sírni.” [Naitatte sikataganai.] ◇ **szókép ten-gi** ◇ **szöveg értelme bun-i** „Átrendeztem a szavakat, hogy értelmet kapjon a szöveg.” [Goku-o bun-ino tórujóni narabe kaeta.] ◇ **szűkebb értelemben vett kjógino** „Tágabb és szűkebb értelemben vett szolgáltatás.” [Kóginoszábiszuto kjóginoszábiszu.] ◇ **tágabb értelemben hiroiimide** „tágabb értelemben vett informatika” [Hiroi imideno dzsóhókagaku] ◇ **tágabb értelemben vett kóginó** ◇ **van értelme tegotaegaaru** „Van értelme tanítani ezt a diákat.” [Kono szeito-va tegotaegaaru.] ◇ **van értelme imi-o naszu** „Ennek a mondatnak nincs értelme.” [Kono bun-va imi-o naszanai.]

**értelemfejlesztés** ◇ **csiiku**

**értelemfejlesztő játék** ◇ **csiikugangu**

**értelem-központúság** ◇ **sucsi**

**értelemszerű** ◇ **iumademonai** (mondani sem kell) „Az extrém sportok értelemszerűen veszélyesek.” [Ekuszutorimuszupócuga kikennano-va iumademonai.]

**értelemszerűen** ◇ **iumademonaku** (mondani sem kell) „A zöld gomb a bekapcsoló-, a piros pedig értelemszerűen a kikapcsológomb.” [Midorinonobotan-va Onde akaibotan-va iumademonakuOFFdeszu.] ◇ **tózen-nagara** „A szél sebességén értelemszerűen a levegő mozgásának sebességét értjük.” [Fúszoku-va tózen-nagara ugoiteiru kúkino hajaszadeszu.]

**értelemszerűség** ◇ **rihi**

**értelmében** ◇ **nijoruto** „A közlekedési szabályok értelmében, ő a hibás.” [Kócúhónijoruto kareni higaaru.]

**értelmes** ◇ **kasikoi** (okos) „értelmes gyerek” [Kasikoi kodomo] ◇ **szassinojoi** „Az értel-

mesebek már kitalálhatják a többi.” [Szahsinojoi katanara szuizsokudekiru.] ◇ **szabakeru** „A barátom értelmes dolgokat mond.” [Tomodacsi-va szabaketakoto-o iu.] ◇ **csiszeitekina** „értelmes arcvonások” [Csiszeitekina kaocuki] ◇ **csitekina** „értelmes élőlény” [Csitekina szeibucu] ◇ **funbecunoaru** (józan) „Értelmes ember ilyen nem csinál.” [Funbecunoaru hitonarason-nakoto-va sinai.] ◇ **monovakarigajoi** „értelmes gyerek” [Monovakarigajoi kodomo] ◇ **júigina** „értelmes vita” [Júigina ronszó] ◇ **ricsitekina** ◇ **rihacuna** ◇ **vakaru** „Értelmes ember.” [Kare-va monono vakaru hitoda.]

**értelmesen** ◇ **júigini** ◇ **ricsitekini**

**értelmes szál** ◇ **júisza** (DNS-ben) „értelmes szál és értelmetlen szál” [Júiszato han-júisza]

**értelmetlen** ① **fugórina** „Értelmetlen lenne biciklivel hegyet mászni.” [Dzsitsensade tozanszurunante fugórinakotoda.] ② **vakegavakarainai** „Értelmetlen, amit mond.” [Karega itteirukoto-va vakega vakaranai.] ③ **muimina** „Értelmetlen dolgot cselekedett.” [Muimina kói-o sita.] ◇ **iminonai** „értelmetlen harc” [Iminonai tatakai] ◇ **kótómukeina** „értelmetlen álom” [Kótómukeina jume] ◇ **dzsósikikarahazureta** „értelmetlen gondolat” [Dzsósikikara hazureta kangae] ◇ **sirimecurecuna** „Értelmetlen beszéd.” [Sirimecurecuna hanasida.] ◇ **szudzsimicsigatanai** „Értelmetlen az okfejtésed.” [Szono giron-va szudzsimicsiga tatanai.] ◇ **szudzsimicsinótóranai** (illogikus) ◇ **szen-nai** „Értelmetlen beszédet hallgattam.” [Szen-nai hanasini cuki atteita.] ◇ **csinpunkanpun-na** (zagyva) ◇ **dórinianai** „Értelmetlen dolgot mondott.” [Dórinianai koto-o itta.] ◇ **dórinianszuru** „értelmetlen cselekedet” [Dórinianai hanszuru kói] ◇ **toraedokoroganai** ◇ **nanszenszuna** „értelmetlen nevetés” [Nanszenszuna varai] ◇ **fudzszórina** „Értelmetlen világ.” [Fudzszórina jono naka.] ◇ **muigina** ◇ **muekina** (haszon-talan) „Értelmetlennék tartom az élet kioltását.” [Muekina szessó-o sinai.] ◇ **munasii** (tartalom nélküli) „Értelmetlen élete volt.” [Kareno dzsinszei-va munasikatta.] ◇ **murina** „Az értelmetlen diéta visszafelé sül el.” [Murinadaietto-va gjakukókadearu.] ◇ **racsimonai** „értelmetlen fantáziálás” [Racsimonai kúszó] ◇ **riku-**

**cuniavanai** „Az emberek néha értelmetlen dolgokat tesznek.” [Ningen-va tokidokirikucuni avanaikoto-o szuru.] ♦ **rifudzsin-na** „értelmetlen követelés” [Rifudzsinna jókjú] ♦ **rjó-sikinikakeru** „értelmetlen hozzászólás” [Rjó-sikini kaketeirukomento] ♦ **vakevakaranai** „értelmetlen álom” [Vakevakaranai jume]

**értelmetlen dolgot csinál** ♦ **kinitake-o cugujónakoto-o szuru**

**értelmetlen dolog** ♦ **nanszenszu**

**értelmetlen halál** ♦ **inudzsini**

**értelmetlen** **mutáció** ♦ **miszuszenszutocuzenhen-i**

**értelmetlenség** ♦ **hacsamecsa** ♦ **fugóri** ♦ **fudóri** ♦ **muimi** ♦ **munasisza** ♦ **rifudzsin**

**értelmetlen szál** ♦ **han-júisza** (DNS-ben) „értelmes szál és értelmetlen szál” [Júiszato han-júisza]

**értelmetlen szenvedély** ♦ **csidzso**

**értelmetlenül** ♦ **muekini** „Értelmetlenül halt meg.” [Muekini sinu.]

**értelmetlenül hal meg** ♦ **inudzsiniszuru**

**értelmét veszti** ♦ **kúdókaszuru** „A munkahelyi szabályzat értelmét veszítette.” [Súgjókiszoku-va kúdókasita.]

**értelmez** ♦ **imizukeru** „A tragikus események is értékes tapasztalatként is értelmezhetők.” [Hiszanna dekigotomo kicsóna keikentosite imizukerareru.] ♦ **kaisakuszuru** „A balesetet a rossz igazgatás eredményeként lehet értelmezni.” [Dzsiko-va zusan-na kanrino kekkato kaisakudekiru.] ♦ **kaiszuru** „Beismerő vallomásként értelmeztem a politikus kijelentését.” [Szeidzsikano hacugen-o dzsihakuto kaisita.]

♦ **furcsán értelmez mageru** „Furcsán értelmezi a törvényt.” [Hóricu-o mageru.] ♦ **mélyen értelmez fukajomiszuru** „Nem szabad mélyen értelmezni, amit mond.” [Kareno hacugen-o fukajomisinai hógai.] ♦ **rosszul értelmez jomiotoszu** „Rosszul értelmeztem a feladat utasítását.” [Mondaibunno sidzsi-o jomi otosita.]

**értelmezés** ♦ **kaisaku** „Ez a mondat az értelmezéstől függően mást és mást jelent.” [Kono bunsó-va kaisakunijotte imiga csigau.] ♦ **mikata** „Megtanulja a gyertyadiagram értelmezését.”

[Rószoku asino mikata-o manabu.] ♦ **jomi** „Rosszul értelmeztem a technológiai trendeket.” [Gidzsucutorendonon jomiga amakatta.] ♦ **jomikata** „térkép értelmezése” [Csizuno jomi kata] ♦ **egyoldalú értelmezés hitorigaten** ♦ **szűkebb értelmezés kjógi** „Szűkebben értelmezte a szabadságot.” [Tokkjo-o kjógini kaisakusita.] ♦ **tágabb értelmezés kógi**

**értelmezési tartomány** ♦ **teigiiki** (matematikai) „függvény értelmezési tartománya” [Kanszúno teigiiki]

**értelmezhető** ♦ **toreru** „Ez a dalszöveg sokféleképpen értelmezhető.” [Kono kasino imi-va ikutórinimo toreru.] ♦ **jomeru** „Így is értelmezhető, amit mondtam.” [Kareno hacugen-va szóiuufúnimo jomeru.]

**értelmező jelző** ♦ **dókaku** (appozíció)

**értelmező szótár** ♦ **kokugodziten**

**értelmi** ♦ **csitekina** „Értelmi fogyatékos.” [Kare-va csitekisógaisada.]

**értelmi fogyatékos** ♦ **csitekisógaisa**

**értelmi fogyatékoság** ♦ **csinóhattacusógai**

**értelmiségi** ♦ **interi** (ember) ♦ **siszóka** ♦ **csisikidzsin** (ember)

**értelmiségi osztály** ♦ **csisikikaikjú**

**értelmiségi réteg** ♦ **interiszó** ♦ **csisikiszó**

**értelmiségit megjátszó** ♦ **inteributta** „értelmiségit megjátszó ember” [Inteributta hito]

**értelmi szerző** ♦ **subósa** „A robbantásos terroristaművészet értelmi szerzője.” [Bakudanterono subósa.]

**érte megy** ♦ **szaszoiniiku** (hogy elhívja) „6-kor megyek érte, készülj el addigra!” [Rokudzsin szaszoini ikukara dzsunbisiteoitene.] ♦ **mukaeniiku** „Elmentem a gyerekért az iskolába.” [Kodomo-o mukaeni gakkó-e itta.]

**értem már** ♦ **hahaa** „Értem már! Szóval ez az oka.” [Hahaa, korega gen-innanodana.]

**értés** ♦ **rikai** „probléma értése” [Mondaino rikai]

**értesít** ♦ **ippó-o ireru** „Értesítettük a rokonoikat a haláláról.” [Kareno szeikjoniceite sinszekini goippó-o iremasita.] ♦ **siraszeru** „A gáz-

vállalat értesített, hogy nem tudták a bankszámlámról leemelni a pénzt.” [Gaszu gaisa-va kózakara hiki otosiga dekinakatta mune-o siraszeta.] ♦ **cúkokuszuru** (jelent) „Az esetről értesítették a rendőrséget.” [Dzsikennicuite keiszacuni cúkokusita.] ♦ **cúcsiszuru** „Előzetesen értesíteni fogjuk a kiszállításról.” [Haszszónicuite maemotte cúcsisimaszu.] ♦ **cúhószuru** „Értesítettem a rendőrséget a balesetről.” [Dzsiko-o keiszacuni cúhósita.] ♦ **hócsiszuru** „Mobiltelefonon át értesítenek a gyors hírekről.” [Keitaidenvani szokuhó-o hócsiszuru.] ♦ **renrakuszuru** „Az eredményről majd telefonon értesítjük.” [Kekkanicuite-va denvade gorenrakusimaszu.] ◊ **értesítés dzsirei** (főnöki értesítés) „Értesítettek, hogy áthelyeztek.” [Tenkinno dzsirei-o uketa.] ◊ **tisztelettel értesít kinkokuszuru** „Tisztelettel értesítjük ügyfeleinket a következőkről.” [Okjakuszama kakui-e cuginokoto-o kinkokusimaszu.]

**értesítés an-naidzso ♦ ippó** „Kérem értesítsen, ha megérkezett!” [Cuitara goippókudasza.] ♦ **osirasze** „a társasház az üzemeltető vállalat értesítése” [Manson-no kanrikaisakarano osirasze] ♦ **keidzsi ♦ dzsirei** (főnöki értesítés) „Értesítettek, hogy áthelyeztek.” [Tenkinno dzsirei-o uketa.] ♦ **tassi** „Értesítést kaptunk a szervezőktől, hogy már nem lehet jelentkezni.” [Suszaisakara bosúteisino otah-siga kita.] ♦ **cúkoku** „Értesítést kapott, hogy kilakoltatják.” [Ipputekini dzsúkjokarano taikjo-o cúkokuszareta.] ♦ **cúkokuso ♦ cútacu** „Értesítést kapott a hivataltól.” [Kaisakara cútacu-o uketa.] ♦ **cúcsi** „Még nem kaptam meg az értesítést, hogy átmentem-e vagy nem.” [Góhino cúcsigamada kiteimaszen.] ♦ **hócsi ♦ renra-ku** „Értesítést kaptam az adóhivataltól.” [Zeimusokara renrakugaatta.] ◊ **azonnali értesítés szokudzsicúkoku** ◊ **elmulasztott értesítés cúcsimore** „Néhány embert elmulasztottunk értesíteni.” [Szúninno cúcsimoregaatta.] ◊ **előzetes értesítés dzsizencúkoku** ◊ **eseményértesítés ibentocúcsi** ◊ **sürgős értesítés kinkjüenra-ku** ◊ **utólagos értesítés dzsigocúkoku**

**értesítés az áthelyezésről ♦ idócúcsi**

**értesítés költözésről ♦ itencúcsi**

**értesítés sikertelen kiszállításról ♦ fuza-icúcsi** „Mivel nem voltam otthon, amikor a cso-

magom jött, kaptam egy értesítést a sikertelen kiszállításról.” [Haitacudzsinu ruszunisiteitanode fuzaicúcsiga haitteita.]

**értesítő ♦ cúcsi ♦ cúcsiso** (levél) ♦ **cúcsi-dzso** ◊ **egyenlegértesítő zandakacúcsi**

**értesül ♦ siru** (megtud) „Az újságból értesült a tanára haláláról.” [Szenszeino sikjonnicuite sinbunde sitta.] ♦ **cúcsiszareru** „Értesült a vállalat névváltoztatásáról.” [Sameiga kavaru-ko-tonicuite cúcsiszareta.] ♦ **miminitodoku** „A politikus nem értesült a nép panaszairól.” [Kokuminno koe-va szeidzsikano mimini todokanakatta.] ◊ **gyorsan értesül mimigahajai** „Mindről gyorsan értesül.” [Kare-va mimiga hajai.]

**értesülés ♦ otassi** (magasról kapott) „felülről kapott értesülés” [Uekarano otah-si] ♦ **dzso-hó** „Legfrissebb értesülésünk szerint, a tettet letartóztatták.” [Szaisinno dzsóhónijoruto hannin-va taihoszareta.] ♦ **sirasze** „Az újság értesülést szerzett a balesetről.” [Sinbunsa-va dzsikonnicuite sirasze-o uketa.] ◊ **téves értesülés gohó**

**értetlen ♦ kegen-na** „Értetlen tekintettel nézett.” [Kegenna kao-o sita.] ♦ **geszenai** „Értetlen arcot vágott.” [Geszenai kao-o sita.] ♦ **monovakarigavarui** „Micsoda értetlen fickó.” [Monovakariga varuujacudane.] ♦ **jórjó-enai** „Micsoda értetlen fickó!” [Jórjó-o enaijacudana.]

**értetlenkedik ♦ fusigigaru**

**értetlenül ♦ kegenszóni** „Értetlenül bámulta a szónokot.” [Enzecusa-o kegenszóni micumeteita.]

**értetlenül fogad ♦ konvakuszuru** (meghökken)

**értetlenül néz ♦ konvakuszuru** (meghökken)

**értetődik ♦ imidearu** „Ez mondat úgy értetődik, hogy nem ismerik el a vádakat.” [Kore-va givaku-va mitomenaitoiu imideszu.] ◊ **magától értetődik iumademonai** „Ha nem vagyunk fenn a neten, magától értetődik, hogy nem tudunk e-mailt küldeni.” [Intánettoni szecuzokusiteinaito íméruga daszenaino-va iumademonai.] ◊ **magától értetődik tózendearu** „Magától értetődik, hogy a befektetők a haszon

után mennek.” [Rieki-o motomeruno-va tósikatosite-va tózenda.]

**értetődő** ♦ **tózen-no** (magától értetődő) „Magától értetődő dolog, hogy víz alatt nem tudunk lélegezni.” [Tózendaga mizuno nakade-va ikigadekinai.]

**értettem** ♦ **kasikomarimasita** (alázattal) ♦ **gattensócsinoszuke**

**érthetetlen** ♦ **imifumeina** „Érthetetlenül viselkedett.” [Imifumeina kódó-o sita.] ♦ **geszenai** „Számomra érthetetlen az az ember.” [Bokuni-va kare-va geszenai hitoda.] ♦ **nankaina** (nehezen érthető) „érthetetlen probléma” [Nankaina mondai] ♦ **haakudekinai** ♦ **fukakaina** „érthetetlen viselkedés” [Fukakaina kódó] ♦ **funiocsinai** „Érthetetlen, miért van belül a gomb.” [Dósitebotanga usirogavaniarunoka funi ocsinai.] ♦ **rikaidekinai** „Érthetetlen, hogyan keveredhetett ekkora adósságba.” [Karegadósitean-nani sakkinsitaka rikaidekinai.] ♦ **rikucuniavanai** „Érthetetlen módon cselekedett.” [Kare-va rikucuni avanai kódó-o sita.] ♦ **vakegavakaranai** „érthetetlen viselkedés” [Vakega vakaranai kódó] ♦ **vakevakaranai** „érthetetlen indok” [Vakevakaranai rijú] ♦ **varikirenai** „Bárhogy is nézem, ez az intézkedés érthetetlen.” [Kono szeiszaku-va dó mitemo vari kirenaitokorogaaru.] ◇ **teljességgel érthetetlen rikainikurusimu** „Teljességgel érthetetlen, hogyan kaphatott ki a csapat.” [Csímuiganaze maketaka rikaini kurusimu.]

**érthetetlen talány** ♦ **zenmondó**

**érthető** ♦ **unazukeru** „Érthető, hogy miért lett népszerű.” [Ninkiga acumaruno-va unazukeru.] ♦ **gatengaiku** (meggyőző) „Így már érthető.” [Szorede gatenga iku.] ♦ **gomottomona** „Érthető.” [Gomottomodeszu.] ♦ **szudzsimicsinototta** (logikus) ♦ **szukkiriszuru** „Érthetetlen történet.” [Szukkirisinai hanasida.] ♦ **cúdzsiru** „Érthető volt a viccem?” [Dzsódancúdzsita?] ♦ **murikaranu** „Érthető, hogy hezitálnak, de kérem vegyék fontolóra a dolgot!” [Tamerauno-va murikaranukotodaga gokentó onegai itasimaszu.] ♦ **murimonai** „Érthető, hogy senki sem akar a harcmezőn meghalni.” [Daremoga szencside sinitakunaito omouno-va murimonai.] ♦ **mottomo** „Érthe-

tő, hogy nem akar egy veszteséges cégbe fektetni.” [Akadzszino kaisani tósisitakunaino-va mottomodeszu.] ♦ **mottomona** „Érthető okot említett.” [Mottomona rijú-o ageta.] ♦ **mottomorasii** „Érthető okot mondott.” [Mottomorasii rijú-o nobeta.] ♦ **vakarijaszui** ◇ **könnyen érthető torigajoi** „Ha így mondd, könnyebben érthető lesz.” [Kó itta kataga toriga jokunaru.]

**érthetően** ♦ **meirjóni** „Érthetően beszél.” [Meirjóni hanaszú.]

**érthető indok** ♦ **bacu** „Ügyes indokot találva, kimagyaráztam magam.” [Umakubacu-o avaszeteszono ba-o gomakasimasita.]

**érthetőség** ♦ **vake** „A jogi szöveg számomra érthetetlen.” [Hóricujógo-va vakega vakaranai.]

**érti a dolgát** ♦ **udekikino** „Kevés ember érti úgy a dolgát a világon, mint ez a mester.” [Kono sokunin-va gjókaikussino udekikida.]

**érti a folyamatokat** ♦ **nami-o jomu** „Érti a tőzsdei folyamatokat.” [Szóbano nami-o jomu.]

**érti, amit mond** ♦ **hanasigavakaru** „Érted, amit mondok?” [Kocsirano hanasigavakaru-ka.]

**érti a művészetet** ♦ **fúrjú-o kaiszuru**

**értő arc** ♦ **kokoroegao**

**értő ember** ♦ **meaki**

**értő tekintettel** ♦ **kokoroegaode** „Értő tekintettel válaszolt.” [Kokoroegaode kotaeta.]

**értve van** ♦ **cúdzsiru** „Ebben az országban nem értik az angolt.” [Kono kunide-va eigoga cúdzsinai.]

**erupció** ♦ **funka** (kitörés)

**érv** ♦ **rikucu** „Értelemetlen érveket hozott fel.” [Murina rikucu-o koneta.] ♦ **rijú** „Felsorakoztatta az ellenérveit.” [Kare-va hantaino rijú-o szoroeta.] ♦ **ron** ◇ **elfogulatlan érv kóron**

**érvágás** ♦ **sakecu**

**érvek nem segítenek** ♦ **nakukoto dzsitóni-va katenai**

**érvel** ♦ **ricuronszuru** „Logikusan érvelve bizonygatja igazát.” [Sucsó-o ronritekini ricuron-

szuru.] ♦ **rondzsiru** „Azzal érvelt, hogy ilyen terv még sehol sem volt sikeres.” [Konojóna keikaku-va szeikósitatokotoganaito rondzsita.] ♦ **jól érvel kucsigatacu** „Jól érvel, nem lehet vitában legyőzni.” [Kare-va kucsiga tacukara gironni katenai.] ♦ **logikusan érvel ri-o toku** „Hiába érvelek logikusan, nem tudom meggyőzni.” [Karei ri-o toitemo mudadeszu.]

**érvelés** ♦ **giron** „Bonyolult az érvelése.” [Kareno giron-va fukuzacuda.] ♦ **rizume** „Érveléssel gondolkodik.” [Rizumede kangaeru.] ♦ **ricuron** (felépítése) „érvelés alapja” [Ricuronno konkjo] ♦ **elvont érvelés csúsóron** „A válasz elvont érveléssé fajult.” [Kotae-va csúsóronni nagareta.] ♦ **helyes érvelés szeiron** ♦ **kiváló érvelés takuron**

**érvelési mód** ♦ **ronpó** „Nem hagyja, hogy a vitapartnere érvelési módja magával sodorja.” [Aiteno ronpóni noranai.]

**érvény** ♦ **júkószei** „A garancia érvényét veszti, ha a termék sérült.” [Sóhinga itanda baaiha hosónó júkószeiganakunaru.]

**érvénybe lép** ♦ **júkóninaru** „Érvénybe lépett a szerződés.” [Keijakuga júkóninata.]

**érvényben lévő** ♦ **genkónó** „érvényben lévő szerződés” [Genkónó keijaku]

**érvényben van** ♦ **hacureicsúdearu** „Viharjelzés van érvényben.” [Kaminaricsúihóhacureicsú.]

**érvényen van** ♦ **ikiru** „Az a törvény még mindig érvényben van.” [Szono hóricu-va mada ikiteiru.]

**érvényes** ♦ **cújószuru** „Ez a bérlet csak egy hónapig érvényes.” [Kono kippu-va ih-ka gecusika cújósinai.] ♦ **feana** ♦ **júkóna** „Ez a jegy egy hónapig érvényes.” [Kono kippu-va ikkagecukanjúkódeszu.]

**érvényes a garancia** ♦ **hosógakiku** „Erre a termékre külföldön nem érvényes a garancia.” [Kaigaidekono szeihin-va hosóga kikanai.]

**érvényesít** ♦ **ositószu** „Érvényesíti makacs akaratát.” [Vagamama-o osi tószu.] ♦ **kósi-szuru** „Érvényesítette a jogait.” [Kenri-o kósi-sita.] ♦ **curanuku** (keresztülvisz) „Érvényesítette az akaratát.” [Kare-va isi-o curanuita.] ♦ **júkóniszuru** „A metróbejáratnál érvényesítette

a jegyét.” [Metorono kaiszacugucside kippu-o júkónisita.]

**érvényesítés** ♦ **kósi** (jogé) ♦ **curanukukoto** (keresztülvitel) „akarat érvényesítése” [Isi-o curanukukoto] ♦ **jelzálogjog érvényesítése teitókenkósi**

**érvényesítési ár** ♦ **kószikakaku** „opció érvényesítési ára” [Opuson-no kószikakaku]

**érvényesítési álláspontját** ♦ **sucsó-o curanuku** „Nem engedve a kritikának, érvényesítette saját álláspontját.” [Hihannihirumazu mizukarano sucso-o curanuita.] ♦ **sucsó-o tószu** „Érvényesítette Japán álláspontját.” [Nihongavano sucso-o tósita.]

**érvényesítési akaratát** ♦ **iibun-o tószu** „Az értékesítés osztály érvényesítette az akaratát.” [Eigjóbu-va ii bun-o tósita.]

**érvényesség** ♦ **cújó** ♦ **júkó** „érvényes szavazat” [Júkóhjó] ♦ **júkószei** „jegy érvényessége” [Kippuno júkószei]

**érvényességi idő** ♦ **cújókikan** ♦ **júkókigen** „Lejárt a jegy érvényességi ideje.” [Kippuno júkókigenga kireta.]

**érvényességi időtartam** ♦ **júkókikan** „A forgalmi engedély érvényességi időtartamán belül vizsgáztattam a kocsit.” [Saken-o júkókikannaini uketa.]

**érvényességi idővel rendelkező** ♦ **júkókigencukino** „érvényességi idővel rendelkező árengedményes kupon” [Júkókigencukino varibikikúpon]

**érvényesül** ♦ **szeikószuru** (sikeres lesz) „Ennél a vállalatnál nem tudok érvényesülni.” [Kono kaisade-va szeikódekina.] ♦ **hikitacu** „Ha kicsit megsózzuk, jobban érvényesül az édes íz.” [Csotto sio-o kuvaetara amamiga hiki tacu.]

♦ **mamorareru** (megőrződik) „Ebben az országban nem érvényesülnek az emberi jogok.” [Kono kunide-va dzsinken-va mamoraretainai.] ♦ **rissinszuru** „Saját erejéből érvényesül.” [Dzsiibunno csikarade rissinszuru.] ♦ **vataru**

„Kapzsíság kell ahhoz, hogy valaki érvényesüljön a társadalomban.” [Sakai-o vatarunoni-va donjokuszaga hicujóda.] ♦ **későn érvényesülő oszozakino** „későn érvényesülő tehetség” [Oszozakino tenszai] ♦ **nem érvényesül sóbuninaranai** „A művészek, ha csak másolnak,

nem érvényesülnek.” [Átiszuto-va monomanede-va sóbuninaranai.] ◇ **nem tud érvényesülni kimete-o kaku** „Egyik csapat sem tudott érvényesülni, így döntetlen lett a végeredmény.” [Tagaini kime te-o kaki, hiki vakeninatta.]

**érvényesülés** ◇ **soszei** (boldogulás) ◇ **szeikó** (siker) ◇ **mamorarerukoto** (megőrződés) ◇ **jovataru** „nehezen tud érvényesülni” [Jovataru betana hito] ◇ **rissin**

**érvényes ütés** ◇ **fea**

**érvényes szavazat** ◇ **júkóhjó**

**érvénytelen** ◇ **mukóna** „Érvénytelen jegyet tett a jegykezelőgépbé, ezért az jelzett.” [Mukóna kippu-o dzsidókaiszacukini ireta tamekeihóga natta.]

**érvénytelenít** ◇ **mukóniszuru** „A bíró érvénytelenítette a gólt.” [Sinpan-va góru-o mukónisita.]

**érvénytelenítés** ◇ **mukóniszurukoto**

**érvénytelenség** ◇ **mukó**

**érvénytelen szavazat** ◇ **mukótóhjó** ◇ **mu-kóhjó**

**érvényt szerez** ◇ **hanszeiszaszuru** (visszatükröz) „A politikában érvényt szerez a nép akaratának.” [Szeidzsini kokuminno isi-o hanszeiszaszuru.]

**érverés** ◇ **mjaku** „Gyenge az érverése.” [Mjakuga jovai.] ◇ **mjakudó** ◇ **mjakuhaku**

**érezék** ◇ **kan** „Jó nyelvérzéke van.” [Kare-va gogakuno kangaii.] ◇ **kankaku** „Nincs érzéke a pénzhez.” [Kare-va okaneno kankakuga nibui.] ◇ **kandzsuszei** „Van érzéke a szép iránt.” [Bini taisite kandzsuszeigaaru.] ◇ **kan-nen** „Nincs időérzéke.” [Kareniva dzsikan-anno kan-nenganai.] ◇ **szai** „Van érzéke a zenéhez.” [Kare-va ongakuno szaigaaru.] ◇ **szaikaku** „Nincs üzleti érzéke.” [Kare-va sóbaino szaikakuni tobosii.] ◇ **szudzsi** „Jó érzéke van a teniszhez.” [Kanodzso-va teniszuno szudzsigaii.] ◇ **szenszu** „Nincs üzleti érzéke.” [Kare-va bidzsinszeszuszensuganai.] ◇ **cubo** „Van humorérzéke.” [Kare-va varaino cubo-o oszaeteiru.] ◇ **anyagí érzék kinszenkankaku** „A politikusoknak nincs érzékük az anyagiakhoz.” [Szeidzsika-va kinszenkankakuga ku-

rutteiru.] ◇ **egyensúlyérzék baranszu-kankaku** „A kötéláncosnak jó az egyensúlyérzéke.” [Cunavatarigadekiru hito-va baranszu kankaguaii.] ◇ **egyensúlyérzék heikó-kankaku** ◇ **elveszíti érzékét jakigamavaru** „Elvesztette írói érzékét.” [Szakka-va jakiga mavattekita.] ◇ **esztétikai érzék biisiki** „Csíszoltam az esztétikai érzékemet” [Biisiki-o migaita.] ◇ **esztétikai érzék bitekikankaku** ◇ **hatodik érzék dairokkan** „A hatodik érzékem súgta, hogy nem szabad bemenni.” [Dairokkanaga nakani haitte-va ikenaitoszaszajaita.] ◇ **humorérzék júmoakankaku** „Van humorérzéke.” [Kare-va júmoa kankakugaa-ru.] ◇ **időérzék dzsikan-nokankaku** „A sőtétbe zárva elvesztettem az időérzékemet.” [Kurai tokoroni todosi komerare, dzsikano kankakugaokasikunatta.] ◇ **jó érzékű ikina** „Jó érzékű ember.” [Ikina hito.] ◇ **jó üzleti érzék sószaí** „Jó üzleti érzéke van.” [Sószaíni taketeiru.] ◇ **öt érzék gokan** „Kifinomítja az öt érzékét.” [Gokan-o togi szumaszu.] ◇ **pénzügyi érzék keizaikan-nen** ◇ **ritmusérzék ricudókankaku** ◇ **szépérzék bitekikan-nen** „Fejleszti a szépérzékét.” [Bitekikan-nen-o nobaszu.] ◇ **üzleti érzék sóbaigi** ◇ **üzleti érzék bidzsinszeszuszenszu**

**érezékborzoló** ◇ **sigekitekina**

**érezékcsalódás** ◇ **szakkaku** „optikai csalódás” [Meno szakkaku]

**érezékcsalódást előidéző anyag** ◇ **genkaku-zai**

**érezékel** ◇ **kandzsiru** (érez) „Növekedett a testünkkel érzékelhető földrengések száma.” [Karadade kandzsiru dzsisinga fueteiru.] ◇ **kancsiszuru** (megérez) „Ez a szenzor érzékeli a tüzet.” [Konoszenszá-va kaszai-o kancsiszuru.] ◇ **kencsiszuru** (detektál) „Ez a szenzor érzékeli a füstöt.” [Konoszenszá-va kemu-o kencsiszuru.] ◇ **csikakuszuru** „Érzékeli a fájdalmat.” [Itami-o csikakuszuru.] ◇ **toraeru** (felfog) „Ez az állat csak a fényt érzékeli.” [Kono dóbucu-va hikaridake toraeru.] ◇ **vakaru** (megért) „Érzékelté, hogy milyen nehéz volt a rabszolgák élete.” [Doreino dzsinszeigadonokurai kibisikattaka vakatta.] ◇ **jól érzékel kangaszurudoí**

**érzékelés** ♦ **kankaku** „Minden ember másként érzékeli a hőmérsékletet.” [Hitonijotte kionni taiszuru kankakuga csigau.] ♦ **kancsi** ♦ **ken-csi** (detektálás) ♦ **dzsujó** (befogadás) ♦ **csikaku** „Nem érzékeli a fájdalmat.” [Itamino csikakuganai.] ◇ **fényérzékelés** **hikaridzsujó** ◇ **időérzékelés** **dzsikancsikaku** ◇ **tapintásérzékelés** **sokusikaku** ◇ **térzékelés** **kúkancsikaku** ◇ **természetfölötti érzékelés** **csókankakutekicsikaku**

**érzékelhető** ♦ **gusótekina** „érzékelhető változás” [Gusótekina henka] ♦ **csikakudekiruhodono** „érzékelhető szinkülönbség” [Csikakudekiruhodono sikisza]

**érzékelhetően** ♦ **csikakudekiruhodo** „A föld érzékelhetően rengett.” [Dzsimen-va csikakudekiruhodo jureteita.]

**érzékelhető földrengés** ♦ **taikandzsisin**

**érzékelő** ♦ **kancsiki** ♦ **dzsujótai** ♦ **szenszá** ♦ **tancsiki** ◇ **belső érzékelő** **naikaiszenszá** ◇ **fényérzékelő** **hikariszenszá** ◇ **fényérzékelő** **hikaridzsujótai** ◇ **hőérzékelő** **ondodzsujóki** (biológiai) ◇ **infravörös érzékelő** **szekigaiszenszá** ◇ **irányérzékelő** **hókótancsiki**

**érzékelőideg** ♦ **csikakusinkei**

**érzékeltet** ♦ **aravaniszuru** (kimutat) „Érzékeltette, hogy mennyire haragszik.” [Don-nani hara-o tateteiruka-o aravanisita.] ♦ **kandzsiszaszeru** „Az éjszakai égbolt érzékelteti a világűr nagyságát.” [Jozoratoiuno-va ucsúno ókiszao kandzsiszaszeru]

**érzékeny** ♦ **eibin-na** „érzékeny idegzet” [Eibinna sinkei] ♦ **kabin-na** (túlérzékenység) „Érzékeny vagyok az antibiotikumokra.” [Vatasiva kóseibussicuni kabindeszú.] ♦ **kandzsisjaszui** „Válogassuk meg a szavainkat, mert az a nő érzékeny!” [Kanodzso-va kandzsijaszuikara kotoba-o eranda hógaii.] ♦ **kandzsuszeijutakana** „érzékeny nő” [Kandzsuszeijutakana dzsoszzei] ♦ **kandzsónimoro** ♦ **kannószuru** „mágnességre érzékeny tengeri akna” [Dzsikini kannószuru kirai] ♦ **komakai** „érzékeny lelkiület” [Komakai sinkei] ♦ **szurudo** „érzékeny megfigyelőképesség” [Szurudoi kanszacunórjoku] ♦ **szenszaina** „Érzékeny gyerek.” [Szenszaina ko] ♦ **szensitibuna** „politikailag érzékeny téma” [Szeidzsitekini-

szensitibuna vadai] ♦ **takan-na** „Érzékeny lenne van.” [Kanodzso-va takanna tacsida.] ♦ **derikétona** „Minden megjegyzésre érzékeny.” [Kare-va szubetenno hacugenni taisitederikétodeszu.] ♦ **binkan-na** „Az a nő érzékeny arra, hogy hogyan bánnak vele.” [Kanodzso-va hitono taidoni binkandeszu.] ♦ **hoszoi** „érzékeny idegzet” [Hoszoi sinkei] ◇ **árérzékeny** **kagakusikóno** „Árérzékeny vevőket csalogató áru.” [Kagakusikóno sóhisa-o hikicukeru sóhin.]

**érzékeny bőr** ♦ **binkanhada** „Érzékeny bőrom van, ezért passzív krémeket használok.” [Binkanhadananode nurukurímu-va sigekino szukunai mono-o cukatteimaszu.]

**érzékenyen** ♦ **kjosin-ni** „Érzékenyen odafigyel mások tanácsára.” [Kjosinni csükoku-o kiku.] ♦ **binkan-ni** „Az az ember mindenre érzékenyen reagál.” [Ano hito-va nandemo binkanni hanószuru.]

**érzékeny helyet célzó technika** ♦ **atemiva-za**

**érzékeny hely ütése** ♦ **atemi** „Érzékeny helyre ütött.” [Aiteni ate mi-o kuvaszeta.]

**érzékeny idegzetű** ♦ **sinkeigakomakai**

**érzékenyítés** ♦ **kansza** (ingerekkel) ♦ **binkan-niszurukoto**

**érzékeny pont** ♦ **kjúsó** „Érzékeny pontomra tapintottak.” [Kjúsó-o cukareta.]

**érzékenység** ♦ **arerugí** (allergia) „Lisztérzékenységem van.” [Komugikoarerugígaaru.] ♦ **kabin** (túlérzékenység) ♦ **kandzsuszei** „gyomirtókra érzékeny növény” [Dzsoszószaini kandzsuszei-o simeszu sokubucu] ♦ **kando** „Milyen érzékenységtű ez a tekeres film?” [Konofirumuno kando-va ikucudeszuka?] ♦ **kannódo** ♦ **szenszai** ♦ **szenszaisza** ♦ **takan** „érzékeny korú fiatal” [Takanna tosigorono szeinen] ♦ **binkan** ◇ **árérzékenység** **kagakusikó** ◇ **laktózerzékenység** **njútoarerugí** ◇ **nagy érzékenységű rádió** **kókandoradzso** ◇ **penicillin-érzékenység** **penisinerugí** ◇ **rádió érzékenysége** **radzsionokando** „Antennával növeltem a rádió érzékenységét.” [Antenaderadzsjiono kando-o ageta.] ◇ **valutaárfolyam-érzékenység** **kavasze-kannódo**

**érzéklet fejleszt** ♦ **kojaszu** „Fejlesztí esztétikai érzékét.” [Sinbigan-o kojaszu.]

**érzékletlen** ① **cumetai** (rideg) „érzékletlen ember” [Cumetai hito] ② **donkan-na** „Érzékletlen az egyik lábujjam.” [Ipponno jubiga donkandeszu.] ③ **mukankakuna** „Érzékletlen a szagokra.” [Akusúni mukankakuda.] ♦ **kandzsónonai** „érzékletlen ember” [Kandzsónonai hito] ♦ **kokuhakuna** „érzékletlen mosoly” [Kokuhakuna emi] ♦ **kokoronai** „Érzékletlenül viselkedtek velem szemben az ápolók.” [Kangosi-va kokoronai gendó-o abiszeta.] ♦ **kokoronomazusii** ♦ **dzsógauzui** ♦ **dzsóganai** ♦ **sinkeiganibui** ♦ **curenai** „érzékletlen bánásmód” [Curenai taido] ♦ **nindzsónószui** ♦ **hidzsóna** „érzékletlen ember” [Hidzsóna ningen] ♦ **bukkirabóna** „Azt az érzékletlen fickót nem láttam még nevetni.” [Anobukkira bóna jacuga varattatokoro-o mitakotonai.] ♦ **musinkeina** „Érzékletlen ember.” [Musinkeina jacu.] ♦ **reigen-na** „érzékletlen viselkedés” [Reigena taido] ♦ **reitan-na** „érzékletlen ember” [Reitanna ningen]

**érzékletlen lesz** ♦ **donkan-ninaru** „Érzékletlen lett az ujjam hegye.” [Jubiszaki-va donkanninata.]

**érzékletlenség** ♦ **donkan** ♦ **hidzsó** ♦ **hidzsósza** ♦ **fukansó** ♦ **mukankaku** ♦ **mukansin** ♦ **musinkei** ♦ **men-eki** „Érzékletlen vagyok a feleségem zsörtölődésével szemben.” [Cumano kogotoni-va men-ekigaaru.]

**érzékletlenül** ♦ **musinkeini**

**érzékletlenül fogad** ♦ **szugenakuszuru** „Érzékletlenül fogadta az ajándékomat.” [Vatasinopurezentoni szugenakusita.]

**érzéki** ♦ **erocsikkuna** „érzéki póz” [Erocsikkunapózu.] ♦ **kankakutekina** (érzékszervi) „Az érzékszervek az érzéki tapasztalatokat gyűjtik.” [Kankakukikan-va kankakutekina dzsóhó-o acumeteiru.] ♦ **kannótekina** „érzéki hangulatot árasztó zene” [Kannótekina fun-iki-o kamosi daszu kjoku] ♦ **cujappoi** „érzéki hang” [Cujappoi koe] ♦ **nikkantekina** „érzéki ajkak” [Nikkantekina kucsibiru]

**érzéken** ♦ **kannótekini** (nemi vágyat keltően) „A nő érzéken nézett a férfire.” [Dzsoszei-va danszei-o kannó tekini micumeteita.]

**érzéki örömök** ♦ **irogoto**

**érzékiiség** ♦ **kannó** ♦ **kósoku**

**érzéki vágyak hat birodalma** ♦ **rokudó** (buddhista) ♦ **állatok birodalma csikusódó** (buddhista) ♦ **aszúrák birodalma suradó** (buddhista) ♦ **éhség birodalma gakidó** (buddhista) ♦ **emberség birodalma ningendó** (buddhista) ♦ **istenek birodalma tendó** (buddhista) ♦ **pokol birodalma dzsigokudó** (buddhista)

**érzéki vágyak világa** ♦ **jokukai** (buddhista)

**érzéki világ** ♦ **gensókai**

**érzékel adagol** ♦ **szadzsikagenszuru** „A masszőr érzékel adagolta az erejét.” [Maszszádzsi si-va csikarano ire guai-o szadzsikagensita.]

**érzéketes** ♦ **hjógenrjokunitonda** „érzéketes alkotás” [Hjógenrjokuni tonda szakuhin]

**érzékejt** ♦ **kankakuszaibó** ♦ **dzsujókiszaibó** (receptorsejt)

**érzékszerv** ♦ **kankakukikan** ♦ **csikakukikan** ♦ **elektromos érzékszerv denkidzsujóki**

**érzékszervi betegség** ♦ **kankakukikeisikkan**

**érzékszervi ideg** ♦ **kankakusinkei**

**érzékszervi vizsgálat** ♦ **kannókensza** „Az élelmiszert érzékszervi vizsgálatnak vetették alá.” [Sokurjóhinno kannókensza-o okonatta.]

**érzelem** ♦ **omoi** „Forró érzelmet éreztem a nő iránt.” [Kanodzsoni taisite acui omoi-o kandzsita.] ♦ **omoinotake** „Kitártam az érzelmeimet.” [Omoino take-o nobeta.] ♦ **kandzsó** „Ennek a férfinak nincsenek érzelmei.” [Ano otokoni-va kandzsógaarimaszen.] ♦ **kanszei** „érzelmileg gazdag nő” [Kanszeijutakana dzsoszei] ♦ **kandó** „Mély érzelmeket kiváltó történet volt.” [Fukai kandó-o jonda hanasidatta.] ♦ **kimocsi** (érzés) „Megváltoztak a kedvesem érzelmei.” [Koibitono kimocsiga kavatta.] ♦ **dzsó** „nosztalgikus érzélem” [Kaikjúno dzsó] ♦ **dzsócsó** „Érzelmek nélküli világban él.” [Dzsócsónonai szekaini szumu.] ♦ **dzsónen** „Sötét érzelmek kavargtak benne.” [Muneno okunidorodorosita dzsónenga uzumaiteita.] ♦ **sindzsó** ♦ **naszake** ♦ **betel-**



jessednek az érzelmei **omoi-o togeru** ◊ **elfojtja az érzelmeit kandzsó-o oszaeru** ◊ **elragadják az érzelmei kandzsónihasisru** „Nem szabad, hogy az embert elragadják az érzelmei.” [Kandzsóni hasitte-va ikenai.] ◊ **érzelmei vannak omoigaszuru** „Vegyes érzelmeim voltak.” [Fukuzacuna omoigasita.] ◊ **erősödnek az érzelmei omoi-o cunoraszeru** „Erősödtek az érzelmeim iránta.” [Kanodzso-e no omoi-o cunoraszeta.] ◊ **felkavarja az érzelmeit iromeku** „A piaci összeomlás felkavarta a részvényesek érzelmeit.” [Sidzsóno daibó-rakude kabunusi-va iromeita.] ◊ **felkavarja az érzelmeit dzsóniuttaeru** „érzelmeiket felkavaró film” [Dzsóni uttaeru eiga] ◊ **lecsillapítja az érzelmeit atama-o hijaszu** „Majd akkor döntsünk, ha kicsit lecsillapodtunk!” [Atama-o hijasitekara kimemasó!] ◊ **megváltozó érzelmek kokorogavari** „Szomorú lettem, mert megváltoztak a barátnőm érzelmei.” [Kanodzsono kokorogavari-o sitte kanasikunatta.] ◊ **mérhetetlen érzelem kanmurjó** „Mérhetetlen érzélemmel tölt el, hogy elismerték a munkámat.” [Kószekigá mitomerarete kanmurjódeszu.] ◊ **mérhetetlen érzelem kangaimurjó** „Mérhetetlen érzelmekkel töltött el, amikor arra gondoltam, hogy talán utoljára látom.” [Aeruno-o korega szaigokamosirenaito kangaimurjóinatta.] ◊ **személyes érzelem sidzsó** „Ne hagyjuk, hogy elragadjanak minket a személyes érzelmeink. Válasszuk ki a legmegfelelőbb embert!” [Sidzsónitoravarenaide teki-szecuna hito-o erabimasó.] ◊ **titkolja az érzelmeit munenihimeru** „Titkolta az érzelmeit a férfivel szemben.” [Kare-e no omoi-o muneni himeteita.]

**érzelem és értelem** ◊ **dzsóri** „Érzelmi és észérvekkel próbáltam meggyőzni.” [Dzsóri-o cuskusite szettokusijótsita.]

**érzelem és jelenség** ◊ **dzsókei**

**érzelemgazdag** ◊ **kandzsójutakana** „érzelemgazdag kifejezés” [Kandzsójutakana hjógen]

**érzelemmel áthatott** ◊ **kandzsóniafureta** „érzelemmel áthatott alkotás” [Kandzsóni afureta szakuhin]

**érzelemmentes** ◊ **reitecuna** „érzelemmentes számítás” [Reitecuna keiszan]

**érzelemszegény** ◊ **tobosii** „érzelemszegény arckifejezés” [Tobosii hjódzsó]

**érzelemvilág** ◊ **kokoro** „Ismeri a gyerekek érzelemvilágát.” [Kodomono kokoro-o vakattekureru.]

**érzelgős** ◊ **amattarui** „érzelgős stílus” [Amattarui buntai] ◊ **vettona** ◊ **kandzsó-tekina** „érzelgős nő” [Kandzsótekina on-na] ◊ **dzsócsotekina** ◊ **sindzsótekina** ◊ **tadzsóna** ◊ **namidamoroi** (könnyen sírva fakad) „Olyan érzelgős, hogy bármilyen filmen könnyre fakad.” [Kanodzso-va namidamorokutedon-na eiga-o mitemo naku.]

**érzelgősködik** ◊ **kandzsótekina** ◊ **nem érzelgősködik varikiru** „Ne érzelgősködj ezen annyit!” [Szore-va motto vari kite kangaete kudaszai.]

**érzelgősség** ◊ **dzsócsosugi** ◊ **tadzsó**

**érzelgős történet** ◊ **nindzsóban**

**érzelmei** ◊ **kinszen**

**érzelmei felkavarása** ◊ **szendzsó**

**érzelmeikkel teli** ◊ **aidzsóniafureru** „érzelmeikkel teli ember” [Aidzsóniafureteiru hito]

**érzelmei kinyilvánítása** ◊ **kidoairaku**

**érzelmei megváltozása** ◊ **hensin** „Észrevettem, hogy megváltoztak a kedvesem érzelmei.” [Koibitono hensinni kizuita.]

**érzelmes** ◊ **kansótekina** „érzelmes dal” [Kansótekina kjoku] ◊ **kandzsóniafureta** „érzelmes dal” [Kandzsóni afureta uta] ◊ **dzsóga-fukai**

**érzelmesség** ◊ **dzsónen**

**érzelmi** ◊ **omoidenou** „Érzelmi szálak fűznek ehhez az órához.” [Kono tokeini-va omoi dega- arimaszu.] ◊ **kandzsótekina** „érzelmi reakció” [Kandzsótekina hannó]

**érzelmi károsodás** ◊ **dzsócsosógai**

**érzelmi konfliktus** ◊ **kandzsónosótocu** ◊ **kandzsónotairicu**

**érzelmi kötődés** ◊ **aibo**

**érzelmi labilitás** ◊ **dzsócsofuantei**

**érzelmileg kötődik** ◊ **aiboszuru** „Érzelmileg kötődik az országához.” [Dzsikoku-o aiboszuru.]

**érzelmi ok** ♦ **dzsódzsi** „Érzelmi okok befolyásolták a döntését.” [Kareno handan-va dzsódzsi szajúszareta.]

**érzelmi töltetű vita** ♦ **kandzsóron**

**érzés** ① **kandzso** „Minden érzés nélküli.”

[Kandzsogakomotteinai.] ② **kimocsi** „Milyen érzés győzni?” [Kattedon-na kimocsideszuka?]

③ **kankaku** „Nem érzem a lábam ujját.”

[Asino jubino kankakugaarimaszen.] ♦ **i** „Arra gondoltam, hogy én is pontosan így érzek!”

[Szore-va vaga i-o etarito omotta.] ♦ **omoi**

„Én is ugyanúgy érzek, mint te.” [Bokumo kimito onadzi omoida.] ♦ **omoinotake** „Elmondtam az érzéseimet.” [Omoino take-o nobeta.]

♦ **kan** „Ez az étterem előkelő érzést kelt.”

[Konoreszutoran-va kókjúkangaaru.] ♦ **kandzsi**

„Olyan érzésem volt, mintha valaki állt volna mögöttem.” [Darekaga usironi tatteiru kandzsigasita.]

♦ **kansoku** „Olyan érzésem volt az elbeszélgetésen, hogy felvesznek.” [Menszecu-de gókakusitajóna kansoku-o eta.]

♦ **ki** „Az az érzésem, hogy átvertek.” [Damaszareta kigaszu-ru.]

♦ **kimi** „undorító érzést keltő arc” [Kimino varui kao]

♦ **kjókan** ♦ **kjócsú** „Felfedi az érzéseit.” [Kjócsú-o akaszu.]

♦ **kokocsi** ♦ **kokorone** ♦ **kokoromocsi** „Tekintetéből kiolvastam, mit érezhet.” [Kaokara kanodzsono kokoromocsi-o jomi totta.]

♦ **dzsún** (buddhista)

♦ **dzso** „Megvető érzést tanúsított a politikus iránt.” [Szeidzsikani ken-ono dzso-o simesita.]

♦ **dzsósu** ♦ **sindzso** „Megértettem a főhős érzéseit.” [Sudzinkóno sindzso-o toraeta.]

♦ **szora** „Nem éreztem magam se élőnek, se holtak.” [Ikita szoramonaakatta.]

♦ **nindzso** (emberi érzelem) ♦ **nen** „Mély tiszteletet éreztem iránta.” [Kareni kokorokara szonkeino nen-o idaita.]

♦ **firingu** ♦ **belső érzés hara** „Kitalálja az emberek belső érzéseit.” [Kare-va hitono hara-o jomu.]

◇ **eredményesnek érzés tegotae** „Eredményesnek éreztem a vizsgát.” [Sikenno tegotaegajokatta.]

◇ **felsőbbrendűségi érzés júecukan** „Felsőbbrendűségi érzés tölti el.” [Kare-va júecukanni hitatteiru.]

◇ **kisebbrendűségi érzés rettókan** „Kisebbrendűségi érzése van.” [Rettókan-o idaku.]

◇ **mindenféle érzés bankan** „Mindenféle érzések kavargtak bennem.” [Bankanmuneni szematta.]

◇ **rossz érzés ijanajokan** (rossz előérzet) „Rossz érzésem támadt.”

[Ijana jokangasita.] ◇ **személyes érzés szidzso** „Nem szabad belekevernem a személyes érzéseinket a munkába.” [Sigotoni szidzso-o haszande-va ikenai.]

◇ **szellemi érzés renaikandzso** ◇ **úgy érez kigasitenaranai**

„Úgy érzem változatlan ár mellett kisebb lett a termék.” [Nedan-va kavarazu sóhinga csiszakunatta kigasitenaranai.]

**érzés elbeszélése** ♦ **dzsukjai**

**érzése van** ♦ **kigaszu** „Olyan érzésem van, mintha ebben a házban még mindig itt lakna az a halott öregasszony.” [Madakono ucsini sindao-baacsanga szundeiru kigaszu-ru.]

**érzéstelen** ♦ **kankaku-o usinata** „Érzéstelen a lábujja.” [Asino jubino kankaku-o usinata.]

**érzéstelenít** ♦ **maszui-o kakeru** „A fogorvos érzéstelenített.” [Haisa-va maszui-o kaketa.]

**érzéstelenítés** ♦ **maszui** „Érzéstelenít.” [Maszui-o kakeru.]

◇ **akupunktúrás érzéstelenítés harimaszui** ◇ **epidurális érzéstelenítés kómakugaimaszui** ◇ **fagyaszta-sos érzéstelenítés kanreimaszui** ◇ **helyi érzéstelenítés kjokusomaszui**

„A lábműtét helyi érzéstelenítéssel végzik.” [Asino sudzsucu-va kjokusomaszuide okonaimaszu.]

◇ **helyi érzéstelenítés kjokubumaszui** „Helyi érzéstelenítést alkalmaz.” [Kjokubumaszui-o kakeru.]

**érzéstelenítő** ♦ **maszui** „Nem hatott az érzéstelenítő, érezte a kés jelenlétét.” [Maszuigamari kiitenakutenaifuno kehai-o kandzsita.]

♦ **maszujaku**

**érzéstelenítő szakorvos** ♦ **maszui** ♦ **maszukai**

**érzéstelenítve van** ♦ **haszuigakakaru** „Az ínyem érzéstelenítve van.” [Hagukini haszuigakakatteiru.]

**érzéstelenség** ♦ **mahi**

**érzés vagy cselekvés tárgya** ♦ **koto** (nem fordítjuk) „Szeretsz engem?” [Vatasinokotoga szuki?]

**érzet** ♦ **kankaku** ♦ **kandzsi** „meleg érzetet keltő szín” [Atataki kandzsino iro]

♦ **gidzsi-taikén** (szimulált) „Földrengést éreztettem velem.” [Dzsisinno gidzsi-taikén-o sita.]

♦ **ke** „hidegérzet” [Szamuke] ◇ **barátságérzet**

**tomodacsikankaku** ◇ **igazságérzet**  
**szeiginokan-nen** ◇ **nemzetköziség** **érzete**  
**kokuszaikankaku** ◇ **szégyenérzet** **zanki-**  
**nonen** ◇ **távolságérzet** **kjorinokankaku** ◇  
**veszélyérzet** **kikiisiki** ◇ **veszélyérzet** **ki-**  
**kikan** „A csőd szélén állva sincs egy csöpp ves-  
 zélyérzete sem.” [Tószanmagivaninattemo-  
 mattaku kikikanganai.]

**érzi az ízet** ◆ **adzsviau** „Lassan egyél, hogy  
 érezd az ízet!” [Jukkuri adzsivatte tabete!]

**érezik** ◆ **kandzsirareru** (éreződik)

**érzi magát** ◆ **kandzsiru** „Szomorúnak éreztem  
 magam.” [Kanasiku kandzsita.]

**érező** ◆ **kandzsójutakana** „érező ember” [Kan-  
 dzsójutakana hito] ◆ **jaszasii** „Érző lelke  
 van.” [Kandzso-va jaszasii kokoro-o mottei-  
 ru.]

**éreződik** ◆ **kandzsirareru** „A hangján érződött  
 a feszültsége.” [Kareno koeni kincsókanga kan-  
 dzsirareta.] ◆ **kiku** „Ebben a szobában éreződik  
 a légkondicionálás.” [Kono heja-va eakonga ki-  
 teiru.] ◇ **éreztet** **niovaszeru** „Az időse ember  
 hajlékán éreződött a magány.” [Ródzsinno ie-va  
 szabisisza-o niovaszeta.] ◇ **kiéreződik** **adzsi-**  
**gakiku** „Ezen az ételen kiéreződik a paprikaíz.”  
 [Kono rjóri-va papurika adzsiga kiiteiru.]

**érezőideg** ◆ **kankakusinkei** ◆ **csikakusinkei**  
 ◇ **zsigeri érezőideg** **naizókankakusinkei**

**érezőidegsejt** ◆ **kankakusinkeiszaibó**

**érezőkészülék** ◆ **kankakuki**

**érező lelkek** ◆ **udzso**

**érezőneuron** ◆ **kankakunjúron** ◇ **testi érző-**  
**neuron** **taiseikankakunjúron**

**érezőreceptor** ◆ **kankakudzsjóki**

**érező szív** ◆ **avare** ◆ **mononoavare** „Érző szí-  
 ve van.” [Monono noavare-o siru.]

**érező szívű** ◆ **nindzsónokoi**

**érzület** ◆ **kandzsó** ◇ **elegancia** **fúcsi** ◇ **ide-**  
**genellenes** **érzület** **haigaikandzsó** ◇ **ja-**  
**pánellenes** **érzület** **hainicsikandzsó** ◇ **ja-**  
**pánellenes** **érzület** **han-nicsikandzsó** ◇  
 Japánnal szembeni érzület **tainicsikan-**  
**dzsó**

**es** ◆ **iri** (tartalmazó) „Tejes kávé.” [Miruku  
 irinokóhi.] ◆ **obiru** (-es) „Zöldes színe van.”  
 [Midori-o obiteiru.] ◆ **gakatta** (-es) „Kékes

szín.” [Aogakatta iro.] ◆ **dzsimita** „Gyerekes  
 beszéde van.” [Kodomodzsimitasaberikata-  
 da.] ◆ **cuiteiru** (hozzá van ragadva) „Véres a  
 kezem.” [Teni csiga cuiteiru.] ◆ **ppoi** (-as, -  
 es) „nőies mozdulatok” [On-nappoi sigusza]  
 ◆ **teki** (-es) „beteges hazudozó” [Bjótékina  
 uszocuki] ◆ **no** „harmincperces film” [Szan-  
 dzsuppunno eiga] ◆ **ban** (...os, es ős) „A ket-  
 tes kapuról indul a repülőnk.” [Vatasitacsino  
 hikóki-va nibangétokara demaszu.] ◆ **fú** „Régi-  
 es a gondolkodásmódja.” [Kare-va kofúna kan-  
 gae kata-o siteiru.] ◆ **poi** (-es) ◆ **poi** „gyerekes  
 kifogás” [Kodomoppoi ii vake] ◆ **rasii** „nőies  
 öltözék” [Dzsoszeirasii jófuku]

**és** ◆ **ando** ◆ **ga** „Ettem japán ételt, és finom  
 volt.” [Nihonrjóri-ot tabemasitagaoisikatta.] ◆  
**gokocsi** (-és) „Milyen az ülés ebben a fotelben?”  
 [Kono hidzsicuki iszunoszuvari gokocsi-va  
 dó?] ◆ **sikasite** ◆ **site** „Az orvos megvizsgál-  
 ta a beteget, és felírta neki a gyógyszert.” [Isa-  
 va kandzsa-o sinszacusite, kuszuri-o sohósita.]  
 ◆ **szóhó** „munkáltatók és munkaadók jogai és  
 kötelességei” [Rósiszóhóno kenrito gimu] ◆  
**szosite** „Almát, banánt és tejet tettem a tur-  
 mixgépbe.” [Ringo, bananaszositemiruku-o  
 mikiszáni ireta.] ◆ **szorede** „–Tegnap későn  
 jöttél haza! –És?” [¶ Szakujaoszoku kaettade-  
 só!¶ Szorede?¶] ◆ **szoredemotte** „Jó minő-  
 ségű, és nem is drága.” [Sinaga  
 joi.Szoredemotte onedanmo takaszuginai.] ◆  
**tari** „Adom és veszem a részvényeket.” [Kabu-  
 o uttari kattarisiteiru.] ◆ **de** „És mi ebben a  
 rossz?” [De, naniga varuinodeszuka?] ◆ **to**  
 „A nővéremmel és a húgammal együtt mentem.”  
 [Aneto imótoto issioni itta.] ◆ **mata** „Nincs  
 kocsim és nem is akarok venni!” [Kuruma-o  
 motteinai, mata kaitakumonai.] ◆ **ja** (egy-  
 bek közt) „Egybek közt kenyeret és tejet vet-  
 tem.” [Mirukujapan-o katta.]

**és akkor mi van** ◆ **dakaranan-nanosza**

**és a többi** ◆ **etoszetora**

**és aztán** ◆ **szosite** „És aztán mindenki eltűnt.”  
 [Szosite daremoinakunatta.]

**escape karakter** ◆ **eszuképumodzsi**

**esdekel** ◆ **konganszuru** „A bocsánatáért esde-  
 kelt.” [Jurusi-o kongansiteita.]

**esdeklés** ◆ **kongan**

**esedékes** ♦ **simekiridearu** (határideje van) „A lakbér fizetése a hónap elején esedékes.” [Jacsinno simekiri-va cukino atamadearu.] ♦ **szoroszorono** (ideje van) „Esedékes lenne meglátogatni a rokonaimat.” [Szoroszoro sinszeki-o hómonsinakerebanaranai.] ♦ **misú** „esedékes kamat” [Misúriszoku] ♦ **misúno** „esedékes kártérítés” [Misúno szongaibaisókin] ♦ **miharaino** „esedékes kamat” [Mihairaino riszoku]

**esedékesség** ♦ **simekiri** (határidő)

**esedékességi elv** ♦ **haszszzeisugi** (könyvelésben)

**esedékességi nap** ♦ **siharaibi**

**esedezés** ♦ **aigan** ♦ **tangan** ◊ **bocsánátért esedezés hiraajamari** „Bocsánatért esedezik.” [Hiraajamarini ajamaru.]

**esedezik** ♦ **aiganszuru** „Isten bocsánatáért esedeztem.” [Kamiszamano jurusi-o aigansita.] ♦ **kou** „Könyörületért esedezik.” [Dzsihi-o kou.] ♦ **torisugaru** „Kölcsönért esedett.” [Toriszugatte sakkin-o onegaisita.]

**esély** ♦ **kanószei** (valószínűség) „Kevés az esély, hogy átmegyek a vizsgán.” [Sikenni gókakuszuru kanószei-va szukunai.] ♦ **csanszu** „Adj még egy esélyt!” [Mó icSIDocsanszu-o atate kudasza.] ♦ **hatairo** „A csapatnak jók az esélyei.” [Csímú-va hatairuga joi.] ♦ **bu** „Kevés esély van a győzelemre.” [Kono sóbu-va buga varui.] ◊ **esélye sincs hitotamarimonai** „Ennek a hídnak esélye sem lenne egy nagy tájfunban.” [Ókina taifuga kurebakono hasi-va hitotamarimonai.] ◊ **győzelem esélye szószan** „A győzelem esélyét latoltgattam.” [Sószan-o tateta.]

**esély a győzelemre** ♦ **kacsime** ♦ **júsóken-nai** „Ha megnyeri ezt a mérkőzést, esélye lesz a bajnoki győzelemre.” [Kono siaide kattara júsóken-naini hairu.]

**esély a megválasztásra** ♦ **tószenzen-nai** „Háromszáz szavazat után esélye lesz a bejutásra.” [Kare-va ato szanbjaku hjóde tószenzen-naideszu.]

**esélyegyenlőség** ♦ **kikaikintó**

**esélyegyenlőség elve** ♦ **kikaikintósugi**

**esélyegyenlőségi törvény** ♦ **kikaikintóhó** ◊ **munkavállalók nemek közti esélyegyenlőségét előíró törvény dandzsokojókaikaintóhó**

**esélyes** ♦ **júsókóhono** „Ebben a sportágban ő az esélyes.” [Kono sumokude-va karega júsókóhodeszu.] ♦ **júbóna** „Az esélyes csapat győzött.” [Júbónacsímuga katta.] ♦ **júrjokuna** „esélyes jelölt” [Júrjokuna kóho]

**esélyesek közé kerül** ♦ **ken-naihairu** „A versenyző az éremesélyesek közé került.” [Szensu-va medaru ken-naihaitta.]

**esélye sincs** ♦ **temoasimodenai** „Esélyem sincs vele szemben sógiban.” [Sógide-va karenitemo asimo denai.] ♦ **hagatatanai** „A csapatuk túl erős, így esélyünk sincs.” [Karenocsimu-va cujoszugite haga tatanai.] ♦ **hitotamarimonai** „Ennek a hídnak esélye sem lenne egy nagy tájfunban.” [Ókina taifuga kurebakono hasi-va hitotamarimonai.]

**esélyes jelölt** ♦ **júrjokukóhó**

**esélytelen** ♦ **kacsimenonai** „Esélytelen meccs volt.” [Kacsi menonai siaidatta.] ♦ **nozomiononai** „Esélytelen vagyok az álláspiacon.” [Vatasini-va súsokuno nozomiganai.] ♦ **hagatatanai** „Esélytelen vagyok az ő tudásával szemben.” [Kareno csisikini-va haga tatanai.] ♦ **murjokuna** (tehetetlen) ◊ **nagy nyereményt hozó esélytelen óana** „A lóversenyen a nagy nyereményt hozó esélytelenre tettem.” [Keibade óanani kaketa.]

**esélytelen jelölt** ♦ **hómacukóhó**

**esélytelenség** ♦ **murjoku** (tehetetlenség)

**esély van** ♦ **medogacuku** „Lett valamekkora esély a tervezett áruforgalom elérésére.” [Uriagemokuhjó taszszei-va aru teidono medogacuita.]

**esemény** ♦ **ibento** „világgraszoló esemény” [Szekaikibonoibento] ♦ **ugoki** (változás) „A hírekben összefoglalják a világ eseményeit.” [Njúsuzu-va szekaino ugoki-o matomeru.] ♦ **ebento** ♦ **gjódzsi** „hagyományos esemény” [Dentótekina gjódzsi] ♦ **dzsisó** (matematikai) „A két esemény valószínűsége egyforma.” [Kono futacuno dzsisóno kanószei-va hitosii.] ♦ **dekigoto** „Ma sok esemény történt.” [Kjó-va takuszan-no dekigotogaatta.] ♦ **hapuningu**

◇ **álesemény gidzsieberto** ◇ **családi események kankonzsósza** ◇ **eseményszám** **megy mezurasii** (ritka) „A pápa látogatása eseményszám megy.” [Róma hóóno hómon-va mezurasii.] ◇ **mindennapos esemény nicsidzsoszahandzsi** „Ebben a házban a furcsa események mindennaposak.” [Kono ucside-va fusingina kotoga nicsidzsoszahandzsini okoru.] ◇ **nagy esemény biggu-ibento** ◇ **örömteli esemény jorokobigoto** ◇ **történelmi esemény kodzsi** ◇ **ünnepi esemény harenobutai** ◇ **váratlan esemény hapuningu** „Váratlan esemény történt.” [Hapuninguga sódzsita.] ◇ **váratlan esemény jokiszenudekingoto** „Felkészül a váratlan eseményre.” [Jokiszenu dekingotoni szonaeru.]

**eseménydús** ◇ **iron-nadekigotogaatta** „Eseménydús nap volt.” [Iron-na dekingotogaatta icsinicsidesita.] ◇ **sikiszajutakana** „eseménydús élet” [Sikiszajutakana dzsinszei] ◇ **tadzsitatan-na** „eseménydús napok” [Tadzsitatanna hibi] ◇ **tadzszina** „Eseménydús év volt.” [Tadzszina icsinendeatta.]

**eseménydús út** ◇ **csindócsú**

**események alakulása** ◇ **dzsidzsicukeika**

**események háttérből mozgatása** ◇ **rimenkószaku**

**események sodródása** ◇ **ikigakari** „Furcsa irányba sodródtak az események.” [Mjóna ikigakarinnatesimatta.] ◇ **jukigakari**

**események váratlan összefüggése** ◇ **kazegafukebaokejagamókaru**

**eseményértesítés** ◇ **ibentocúcsi**

**eseményes** ◇ **iron-nadekigotogaatta** (eseménydús)

**eseményhorizont** ◇ **dzsisónocsiheimen**

**esemény kezdete** ◇ **kaimaku** „atlétikai verseny kezdete” [Rikudzsókjógino kaimaku]

**esemény minden részlete** ◇ **icsibusidzsú** „A földrengés minden részletére emlékszem.” [Dzsisinno icsibusidzsú-o oboeteiru.]

**eseménynapló** ◇ **tójónikki**

**eseménynapár** ◇ **ibento-karendá** (tájékoztató)

**eseményszám** **megy** ◇ **mezurasii** (ritka) „A pápa látogatása eseményszám megy.” [Róma hóóno hómon-va mezurasii.]

**eseménytelen** ◇ **csimacsimasita** „Eseménytelen volt az élete.” [Kare-va csimacsimasita dzsinszei-o okutta.]

**eseménytelenség** ◇ **heionbudzsi**

**eseménytelenül** ◇ **nanigotomonaku** „Eseménytelenül telt el az a nap.” [Nanigotomonakuszono hi-va szugita.]

**eseményt megelőző pillanat** ◇ **kiszten**

**esemény utáni fogamzásgátló tabletta** ◇ **dzsigopiru**

**esemény utáni tabletta** ◇ **dzsigopiru**

**esemény vége** ◇ **heimaku**

**esernyő** ◇ **amagasza** ◇ **kasza** „Összecsuktam az esernyőmet.” [Kasza-o cubometa.] ◇ **Japan esernyő vagasza** ◇ **nyugati esernyő kómorigasza** ◇ **összecsukható esernyő oritatamigasza** ◇ **rugós esernyő vantacszinokasza**

**esernyőtartó** ◇ **kaszaire** ◇ **kaszatate**

**esernyőt megosztó pár** ◇ **aiaigasza** ◇ **aigasza**

**esés** ◇ **ocsi** „árak esésének mértéke” [Nedanno ocsi haba] ◇ **geraku** „Folytatódik a részvényárak esése.” [Kabukano geraku-va cuzuiteiru.] ◇ **kóka** ◇ **teiraku** „A GDP folyamatosan esik.” [Kokunaiszeiszsan-va teirakuno itto-tadotteiru.] ◇ **furi** ◇ **rakusza** „nyolevan méteres esésű zuhatag” [Hacsidzsúméteruno rakusza-o hokoru taki] ◇ **rakka** „Kiszámította az esés sebességét.” [Rakkaszokudo-o keiszansita.] ◇ **árfolyamesés kabukageraku** ◇ **névérték alá esés gakumenvare**

**esés mértéke** ◇ **gerakuhaba**

**esésre eladó kereskedő** ◇ **nanpa**

**eset** ◇ **epizódó** „Meglepő eset történt vele.” [Kareni-va odorokinoepizódogaaru.] ◇ **kaku** (nyelvtani) ◇ **kandzsa** (beteg) „hasmenéses eset” [Gerino kandzsa] ◇ **készu** „különleges eset” [Tokusunakészu] ◇ **ken** „Eddig 13 esetet jelentettek.” [Koremade dzsúszenkenno hókokugaatta.] ◇ **koto** „Felidéztem, hogy történt az eset.” [Kotono okori-o furi kaetta.] ◇ **szai** „Vész esetén törje át ezt a falat, és meneküljön a

szomszédba!” [Hidzsónó szai-va koko-o jabutte rinkoni hinansite kudaszai.] ♦ **dzsian** ♦ **dzsiken** (bűneset) „Valószínűleg hamar megoldódik az eset.” [Dzsiken-va szuguni kaikecuszurudesó.] ♦ **sinario** „legrosszabb eset” [Szaikunosinario] ♦ **dzsirei** „Elemztem a múltbéli eseteket.” [Kakono dzsirei-o bunszekisita.] ♦ **baai** „Abban az esetben, ha nem tudna eljönni, szóljon!” [Mosi korarenai baaiha ittekudaszai!] ♦ **bamen** (helyzet) „Ebben az esetben nem szabad ilyen szót használni.” [Kono bamendekono kotoba-va tekiszecude-va arimaszen.] ♦ **vake** „Ebben az esetben nem tehetünk semmit.” [Szóiu vakenara sikatanai.] ◇ **alanyeset sukaku** ◇ **birtokos eset sojúkaku** ◇ **ellenkező esetben szamonaito** „Tíz napon belül kell befejezni a munkát, ellenkező esetben kötbért vetünk ki.” [Tókakaninaini kanszeisite kudaszai, szamonaito ijakukin-o kasimaszu.] ◇ **esetenként baainijotte** „A késés esetenként megbocsátható.” [Csikoku-va baainijotte juruszareru.] ◇ **gyilkossági eset szacudzszindzsiken** ◇ **határeset bódárainkészu** ◇ **irányadó eset hankecurei** ◇ **legrosszabb eset man-icsinobaai** „Felkészültem a legrosszabb esetre.” [Man-icsino baaini szonaeta.] ◇ **minden esetben don-nabaaidemo** „Minden esetben megőrzi a hidegvérét.” [Kare-va don-na baaidemo reiszei-o tamocu.] ◇ **nehéz eset nigate** (ember) „Az az ember nehéz eset.” [Ano hito-va nigatedeszu.] ◇ **részes eset jokaku** ◇ **semmi esetben don-nabaaidemo** „Semmi esetben sem szabad megütni egy nőt.” [Don-na baaidemo dzsoszzei-o nagutte-va ikenai.] ◇ **sürgős eset kjúkan** „Az orvost sürgős esethez hívták.” [Isa-va kjúkanno tokoroni jobareta.] ◇ **teszteset teszutokészu** (IT)

**esetek száma** ♦ **kenszú** „közúti balesetek havi száma” [Kócuádzsikono cukigotono kenszú]

**esetek többségében** ♦ **daitainioite** „A tényérjósítás az esetek többségében átverés.” [Teszó-va daitainioiteincsiki kuszai.]

**esetén** ♦ **szaisite** „A használatbavétel esetén a következő kéréseink vannak.” [Gorijóni szaisiteno onegai.] ♦ **dzsi** „Vész esetén nyisd ki!” [Hidzsódszini akete kudaszai.] ♦ **niatatte** (ha ráveszi magát) „Befekvés esetén olvassa el a kórház tájékoztatóját!” [Njúinniatatte-va

njúinan-nai-o ojomikudaszai.] ♦ **niatari** (ha ráveszi magát) „Kérvényezés esetén, kérem fogadja el a következő kikötéseket!” [Omósi kominiatari cugino dzsókenni godóikudaszai.] ◇

**fájdalom esetén tócuádzsi**

**esetenként** ♦ **készugotoni** ♦ **kotonijoruto** „A tüdőgyulladás esetenként életveszélyes lehet.” [Haienninattara, kotonijoruto inocsiga abunaikamo siremaszen.] ♦ **baainijotte** „A késés esetenként megbocsátható.” [Csikoku-va baainijotte juruszareru.]

**esetenkénti** ♦ **készugotono** „Esetenkénti elbírálás szükséges.” [Készu gotono handanga hicujódeszu.] ♦ **kokono** „Esetenkénti elbírálás szükséges.” [Kokono handanga hicujódeszu.]

**esetenként változik** ♦ **baainijoru** „Esetenként adnak hozzá tartozékokat.” [Fuzokuhinno umu-va baainijoru.]

**eset háttere** ♦ **dzsiken-nohaikiei** „Az eset hátterében anyagi problémák álltak.” [Dzsikeno haikieini kinszentekina mondaigaatta.]

**eseti állítás** ♦ **tokusókóteihandan**

**esetiesség** ♦ **tokusó**

**eseti tagadás** ♦ **tokusóhiteihandan**

**esetleg** ♦ **man-icsi** ♦ **mosikasite** „Ha odamegyek, esetleg ragad rám valami a nyelvből.” [Gencsini ittaramosikasite kotoba-o szukosi minicukerarerukamo.] ◇ **vagy esetleg mosikuva** „Az ott férfi vagy esetleg nő?” [Ano hito-va otokomosiku-va on-na?]

**esetleges** ♦ **okoriuru** ♦ **okorieru** „Sorolja fel az esetleges problémákat!” [Okori eru mondai-o agetekudaszai!]

**esetlen** ♦ **gikocsinai** „esetlen mozdulat” [Gikocsinai dósza] ♦ **bukakkóna** „Esetlenül mozgott.” [Bukakkóna ugoki-o sita.] ♦ **bukijóna** „esetlen mozgás” [Bukijóna ugoki] ♦ **buza-mana** „A macska esetlen testtartással aludt.” [Neko-va buzamana kakkóde neteita.]

**esetlenül** ♦ **gikocsinaku**

**esetpartikula** ♦ **kakudzszosi**

**eset ragozása** ♦ **kakuhenka**

**esettanulmány** ♦ **készuszutadi** ♦ **készuszutadi** ♦ **készuváku** ♦ **sóreikenkjú** ♦ **dzsireikenkjú**

**és hasonlók** ♦ **tótó** „eper, füge, banán és hasonlók” [Icsigo, icsidzsiku, banana tótó]

**eshetőleges szándék** ♦ **mihicunokoi** (dolus eventualis)

**eshetőség** ♦ **kanószei** „Minden eshetőségre fel kell készülni.” [Szubeteno kanószei-o kórjosinakerebanaranai.] ◇ **minden eshetőség man-icsi** „Életmentő élelmiszerral minden eshetőségre felkészültem.” [Man-icsini szonaete hidzsósoku-o takuvaeta.] ◇ **minden eshetőség mangaicsinotoki** „Minden eshetőségre felkészült.” [Manga icsino tokini szonaeta.] ◇ **minden eshetőség mangaicsinobaai** „Minden eshetőségre felkészült.” [Manga icsino baaini szonaeta.] ◇ **minden eshetőségre felkészülve izatoiuotokiniszonaete** „Minden eshetőségre felkészülve, élelmiszert halmoztam fel.” [Izatoiu tokini szonaete tabe mono-o bicsikusita.]

**esik** ① **ocsiru** „Hajszál esett a levesembe.” [Szúpuni kamino kega ocsiteiru.] ② **ocsiuru** (elfogja valami) „Pánikba estem.” [Panikkuni ocsiitta.] ③ **furu** „Esik az eső.” [Amega futteiru.] ④ **ataru** „Idén a legtöbb ünnepnap vásárnapra esik.” [Kotosi-va sukudzsicuno óku-va nicsijóbini atatteiru.] ♦ **ataridearu** „Mennyi esik egy főre?” [Kore-va hitoriatarii-kucu?] ♦ **amegafuru** (eső) „Három napja egyfolytában esik.” [Mikkakanrenzokude amega furi czuketeiru.] ♦ **icsiszuru** (elhelyezkedik) „Az erdő a falutól északra esik.” [Mori-va murano kitagavani icsisiteiru.] ♦ **ocsicuzukeru** (folyamatosan) „Ezer métert esett, mikor észrevette, hogy nincs a hátán az ejtőernyője.” [Szenmétoru ocsi cuzuketa dzsitendeparasútoganainoni kizuita.] ♦ **kakaru** „A magyarban a hangsúly az első szótagra esik.” [Hangarí gonoakuszento-va szaisono onszecunikakarimaszu.] ♦ **gerakuszuru** „Esett a részvény árfolyama.” [Kabukaga gerakusita.] ♦ **kógekiszuru** (megtámad) „A katonaság az ellenségnek esett.” [Gun-va tekini kógekisita.] ♦ **taoreru** (eldől) „Ebben a sportban tudni kell esni.” [Konoszupócude-va taoreru vazamo minicuke-ru hicujógaaru.] ♦ **csakucsiszuru** (földet ér) „A macska mindig talpra esik.” [Neko-va icumo asikara csakucsiszuru.] ♦ **teirakuszuru** „A kőolaj ára esik.” [Gen-jukakakuga teirakusiteiru.] ♦ **naru** (válik) „Betegségbe esett.” [Kare-

va bjókininata.] ♦ **nicsidearu** (melyik napra) „Hányadikára esik ez az ünnep?” [Ano kjúdzsicu-va nan-nicsideszuka?] ♦ **bucukaru** (nekiütözik) „Az ütéstől a falnak estem.” [Nagurarete kabenibucukatta.] ♦ **furiszoszogu** „Esik az eső.” [Amega furi szoszoida.] ♦ **jóbidearu** (milyen napra) „Milyen napra esik elseje?” [Cuitacsi-va nan-jóbideszuka?] ♦ **rakkaszuru** „A vállamra estem.” [Katakara rakkasita.] ♦ **varierareru** (kiosztódik) „Mennyi munka esik rám?” [Vatasinidorekuraino sigotoga vari aterareru?] ◇ **ágynak esik bjósónifuszu** „A nagybácsikám súlyos betegséggel esett ágynak.” [Odzsi-va dzsúbjode bjósóni fusita.] ◇ **ágynak esik taoreru** „Az apám ágynak esett.” [Otószanga taoreta.] ◇ **ágynak esik nekomu** ◇ **ahogy esik, úgy puffan otenkimakaszeno** „ahogy esik, úgy puffan alapú testsúlyszabályozás” [Otenkimakaszeno taidzsúkanri] ◇ **alma nem esik messze a fájától konoojanisitekonokoari** ◇ **alszik nekomu** „Mélyen alszik.” [Guszszuri nekondeiru.] ◇ **ámulatba esik kanpukuszuru** „Ámulatba estem a munkájától.” [Kareno sigotoburini kanpukusita.] ◇ **baja esik kegaszuru** (megsérül) „Vigyázz az öcsédre, nehogy baja esék!” [Otótoga kegasinaijóni ki-o cukete!] ◇ **büvöletbe esik hikareru** (elbűvöli valami) „Zenénének büvöletbe estem.” [Kanodzsono enzóni hikareta.] ◇ **csapdába esik vananiamaru** „A nő csapdájába estem.” [Kanodzsono vananiamatta.] ◇ **egyfolytában esik furicuzuku** „Már tíz napja egyfolytában esik.” [Mó tókakanamega furi cuzuiteiru.] ◇ **egyik ámulatból a másikba esik odorokipanasidearu** „Mikor végigvezettek a rezidenciáján, egyik ámulatból a másikba estem.” [Kareno gótei-o an-naisitemoratte odorokippanasidatta.] ◇ **egymásba esik dekuru** „Azok ketten, egymásba estek.” [Ano futari-va dekiteiru.] ◇ **egymásnak esik tokkumiai-o szuru** „A két mérges ember egymásnak esett.” [Okotta futari-va tokkumi ai-o sita.] ◇ **egyől egyig esik zenmen-jaszuninaru** (olcsó lesz) „A részvények egyől egyig estek a tőzsdén.” [Torihikidzsode kabuka-va zenmen-jaszuninata.] ◇ **esik a tekintete me-o otoszu** „A plakátra esett a tekintetem.” [Poszutáni me-o otosita.] ◇ **eső atarino** „Növekedett az egy főre eső nemzeti jövedelem.” [Hitoriatarino

kokunaiszószeisan-va agatteiru.] ◇ **eső rész bun** „Mekkora a rám eső rész?” [Vatasino vaka-va ikura?] ◇ **fejfelé esik maszszakaszamaniocsiru** ◇ **fogságba esik horjoninaru** „A háborúban fogságba esett.” [Szenszóde horjoninatta.] ◇ **folyamatosan esik zokurakuszuru** (valami) „Folyamatosan esnek a részvények.” [Kabuka-va zokurakusiteiru.] ◇ **hanyagott esik aomukenitaoreru** ◇ **hol esik hol fúj guzucuku** „Hol esett, hol fújt.” [Guzucuita tenkidesita.] ◇ **jólesik kimocsigaii** „Ebéd után jólesik egy pohár bor.” [Sokugovain-o ippainomuto kimocsigaii.] ◇ **jól esik tokuini omou** „Jól esett neki a dicséret.” [Kare-va homerarete tokuini omotta.] ◇ **mindennel szemben esik zenmen-jaszuninaru** „A dollár mindennel szemben esett.” [Doru-va zenmen-jaszuninateiru.] ◇ **nagy kő esik le a szívről mune-o nadeoroszu** (megkönnyebbül) „Nagy kő esett le a szívről, amikor megtudtam, hogy nem esett bántódása.” [Budzsido sitte mune-o nade orosita.] ◇ **nehézére esés taigi** „Nehézére esik kinyitni a szemét.” [Me-o akerunomo taigida.] ◇ **nehézére esik curai** „A sérült lábammal nehezemre esik a járás.” [Kegasita aside arukizurai.] ◇ **nehézére esik mendóninaru** „Hozzászoktam az otthoni munkához, ezért nehezemre esik kimozdulni.” [Zaitakukinmuni narete gaisucuga mendóninaru.] ◇ **nem esek baja budzsideru** „Nem esett bajod?” [Budzsidattaka?] ◇ **nem esik kézre kakinikui** „Nem esik kézre ez a toll.” [Konopen-va kakinikui.] ◇ **rá esik a választás sirahanojagatacu** „Rám esett a választás.” [Bokuni sirahano jaga tatta.] ◇ **rosszul esik kiniszavaru** „Rosszul esett nekem, amit mondt.” [Kareno hacugenha bokuno kini szavatta.] ◇ **rosszul esik kibun-o kovaszu** „Rosszul esett, hogy nem őrizte meg az ajándékomat.” [Karega vatasinopurezento-o szutetano-o sitte kibun-o kovasita.] ◇ **szerelmebe esik koi-o szuru** „Fiatalon szerelembe esett, és megházasodott.” [Kare-va vakakusite koi-o si, kekkonsita.] ◇ **szerelmebe esik ren-ainiocsiru** „A nő szerelembe esett.” [Kanodzso-va ren-aini ocsiitta.] ◇ **szó esik róla vadaininaru** „Az értekezleten nem esett szó az áremelésről.” [Kaigide neage-va vadaininaranakatta.] ◇ **teherbe esik ninsinszuru** „A feleségem teherbe esett.” [Cuma-va ninsin-

sita.] ◇ **túlzásokba esik kjokutan-nihasisuru** „diéta anélkül, hogy túlzásokba esnénk” [Kjokutanni hasiranai teidonodaietto] ◇ **úgy esik kotoninaru** (történik) „Úgy esett, hogy megházasodtam.” [Kekkoniszurukotoninatta.]

**esik a tekintete** ◇ **me-o otoszu** „A plakátra esett a tekintetem.” [Poszutáni me-o otosita.]

**esketés** ◇ **kekkonsiki** (esküvő)

**eskü** ◇ **katame** „házassági eskü” [Fúfuno katame] ◇ **szeigen** ◇ **szeisi** ◇ **szejaku** ◇ **szenszei** „Eskü alatt tesz tanúvallomást.” [Szenszei-o site sógenszuru.] ◇ **csikai** „Megszegi az esküjét.” [Csikai-o jaburu.] ◇ **csigiri** „Örök esküt fogadtak.” [Eikjúno csigiri-o muszunda.] ◇ **csúszei-o csikaukoto** ◇ **írásba foglalt eskü szejakuso** „házassági eskü” [Kekkoniszzejakuso] ◇ **leteszi az esküt szenszei-o szuru** „A katonák letették az esküt.” [Gundzsín-va szenszei-o sita.]

**eskü alatti nyilatkozat** ◇ **szenszeikjód-zsucuo**

**esküdt** ◇ **szaiban-in** (esküdtszékben) ◇ **baisin-in**

**esküdtek padja** ◇ **baisin-inszeki**

**esküdt ellenség** ◇ **ikonkaszanaruteki** ◇ **uramikaszandaruteki** ◇ **onteki** ◇ **kjúteki** ◇ **menokataki** „Esküdt ellenségemnek tekintem őt.” [Kare-o meno katakinisiteiru.]

**esküdtszék** ◇ **daibaisin** ◇ **baisin** „Az esküdtszék kimondta, hogy bűnös.” [Baisin-va júzaihankecu-o kudasita.] ◇ **baisin-in**

**esküdtszék alelnöke** ◇ **fukubaisincso**

**esküdtszék elnöke** ◇ **baisincso**

**esküdtszéki rendszer** ◇ **szaiban-inszeido** „Az esküdtszéki rendszerben túl nagy a felelősség más ember felett ítélni.” [Szaiban-inszeidode hito-o szabakunante dzsibunni-va niga omoi.] ◇ **baisinszeido**

**esküdtszéki tárgyalás** ◇ **baisinszaiban**

**esküstílus** ◇ **szei**

**esküszik** ◇ **ippentódearu** „A skót whiskey-re esküszik.” [Szukocscsi-vizuki ippentódeszu.] ◇ **csikau** (megfogad) „Az ifjú pár örök hűséget esküdött egymásnak.” [Sinrósinpu-va eienno ai-o csikaimasita.] ◇ **esküszik egymásnak**



**csigiri-o kavaszu** „A házaspár hűséget esküdött egymásnak.” [Sinrósinpu-va csigiri-o kavasita.]

**esküszik egymásnak** ♦ **csigiri-o kavaszu** „A házaspár hűséget esküdött egymásnak.” [Sinrósinpu-va csigiri-o kavasita.]

**esküszöveg** ♦ **szeisi** „Felolvassa az eskü szövegét.” [Szeisi-o jomi ageru.]

**eskütétel** ♦ **szenszeisiki**

**esküt tanúsító irat** ♦ **szenszeininsó**

**esküt tesz** ♦ **csikai-o tateru** „Esküt tettem, hogy nem hagyjak cserben.” [Kimi-o uragirainaito csikai-o tateta.] ♦ **csikau** „Esküt tettem mindenki színe előtt.” [Minaszamano maede csikatta.]

**esküvő** ♦ **vedingu** ♦ **kasokunoten** ♦ **kjosiki** „Sintó esküvőt tartottak.” [Sintóno kjosiki-o ageta.] ♦ **kekconsiki** ♦ **siki** „Templomi esküvőt tartottak.” [Kjókaide siki-o ageta.] ♦ **súgen** (régies) „Esküvőt tartottak.” [Súgen-o ageta.] ♦ **buraidaru** ♦ **sintó esküvő sinsiki-kekkon**

**esküvő előtti közösülés** ♦ **konzenkósó**

**esküvői bankett** ♦ **kekkonhiróen** ♦ **hiróen**

**esküvői ceremónia** ♦ **kongi**

**esküvői konty** ♦ **bunkintakasimada**

**esküvői parti** ♦ **hiróen**

**esküvői ruha** ♦ **vedingudoreszu** (menyasszonyi ruha) ♦ **kekkon-isó** ♦ **konreiisó** (régies)

**esküvői torta** ♦ **vedingukéki**

**esküvőn kívüli közösülés** ♦ **kongaikósó**

**és még** ♦ **szonohoka** „És még hova utaztál?” [Szonohokadokoni rjokósimasitaka?]

**és most** ♦ **ato** „És most mit csináljak?” [Atova dósijó?]

**esni kezd** ♦ **ameninaru** (eső)

**eső** ♦ **atari** „egy főre eső nemzeti jövedelem.” [Hitoriatari kokunaiszószeiszan] ♦ **atarino** „Növekedett az egy főre eső nemzeti jövedelem.” [Hitoriatarino kokunaiszószeiszan-va agatteiru.] ♦ **ame** „Esik az eső.” [Amega furu.] ♦ **furi** ♦ **rein** ♦ **eláll az eső amegaagaru** „Elállt az eső, menjünk el valahová!” [Amega agatanode dekakejó.] ♦ **elkapja az eső ame-**

**nifurareru** „Hazafelé menet elkapott az eső.” [Kaerini ameni furareta.] ♦ **eső veri amenifurareru** „esőverte mosott ruha” [Ameni furareta szentakumono] ♦ **havas eső jukimadzsirinoame** ♦ **őszi eső akiszame** ♦ **szemerklő eső koszame** „Menjünk haza, amíg csak szemerklő az eső!” [Koszamenócsini kaerimasó.] ♦ **tavaszi eső haruszame** ♦ **tavaszi eső szamidare**

**esőálló** ♦ **bótekinó**

**esőben** ♦ **amenonakade** „Órákon át várakoztattak az esőben.” [Ameno nakade csódzsikanmataszareta.] ♦ **ucsó** „Sokat eljöttek a fesztiválra, pedig esőben tartották.” [Ucsúnimo kakavarazu ózeino hitoga macurini szankasita.]

**esőben marad** ♦ **amazarasininaru** „A mobiltelefonom az esőben maradt, de nem romlott el.” [Keitaidenva-va amazarasininattemo kovarenakatta.]

**esőcsatorna** ♦ **amadoi**

**esőcsepp** ♦ **amacubu** ♦ **amecubu** ♦ **amenosizuku** ♦ **uteki** ♦ **tenteki**

**eső dallammenet** ♦ **kjosó**

**eső derült időben** ♦ **tenkiame**

**esőerdő** ♦ **urin** ♦ **kóurin** ♦ **taurin**

**eső esése** ♦ **amefuri** „Esett az eső.” [Amefuridatta.]

**eső és harmat** ♦ **amecuju** ♦ **uro**

**eső és szél** ♦ **amakaze** ♦ **amekaze**

**esőfelhő** ♦ **amagumo** „Esőfelhők gyülekeztek.” [Amagumoga haszszeisita.] ♦ **ran-un** ♦ **réteges esőfelhő ranszoun** (Nimbostratus, Ns)

**esőfelszerelés** ♦ **amagu**

**esőfüggöny** ♦ **amaasi** (csíknak látszó hulló esőcseppek) ♦ **ameasi**

**esőhullás** ♦ **kóu**

**eső időt hozó férfi** ♦ **ameotoko**

**esőkabát** ♦ **amagappa** ♦ **amagi** ♦ **reinkóto** ♦ **rén-kóto**

**esőköpeny** ♦ **amagappa** ♦ **kappa** ♦ **reinkóto**

**esőmennyiség** ♦ **amenorjó** ♦ **kóurjó**

**eső miatt elhalasztva** ♦ **utencsúsi**

**eső miatti elnapolás** ♦ **utendzsun-en**  
**eső miatt törölve** ♦ **utencsúsi**  
**eső nem akadály** ♦ **utenkekkó**  
**esőpermet** ♦ **konukaame**  
**esőre áll** ♦ **furiszóda** „Esőre áll az idő.”  
 [Amega furiszóda.]  
**esőre álló idő** ♦ **amemojó** „Ma esőre áll az idő.” [Kjóha amemojódeszu.]  
**esőre hajló** ♦ **amegacsino** „Esőre hajló idő volt.” [Amegacsino tenkidatta.]  
**esőre hajló idő** ♦ **amamojó** „Ma esőre hajlik az idő.” [Kjóha amamojódeszu.]  
**eső rész** ♦ **bun** „Mekkora a rám eső rész?”  
 [Vatasino vaka-va ikura?]  
**esős** ♦ **ameno** „Esős napok jöttek.” [Ameno hi-va cuzuiteita.]  
**esősáv** ♦ **kószuitai** ◊ **lineáris esősáv szendzsókószuitai**  
**esős évszak** ♦ **uki** ♦ **kóiki** ♦ **cuju**  
**esős évszak kezdete** ♦ **cujuiri** „Megkezdődött az esős évszak.” [Cjujirida.]  
**esős évszak vége** ♦ **cujuake** „Kinki tartományban véget ért az esős évszak.” [Kinkicsihó-ga cujuakesita.]  
**esős idő** ♦ **uten** „Eső esetén töröljük a programot.” [Utennaraba csúsi.] ◊ **elhúzódó esős idő** **utenczuki**  
**esős időszak** ♦ **uki** ♦ **tauki** ♦ **cuju** „Véget ért az esős időszak.” [Cujuga aketa.] ♦ **baiu** ◊ **tavasz eleji esős időszak** **natanezuju**  
**esős időszak alatti derült idő** ♦ **cujubare**  
**esős időszakba lépés** ♦ **njúbai**  
**esős időszak kezdete** ♦ **njúbai** „Mikor van az esős időszak kezdete?” [Njúbai-va icudeszuka?]  
**esős időszak utáni derült idő** ♦ **cujubare**  
**esőszalag** ♦ **kószuitai**  
**esőszem** ♦ **amacubu**  
**esőszitálás** ♦ **koburi**  
**esős szél** ♦ **amekaze**  
**esőszünet** ♦ **kojami** (pillanatnyi esőszünet)  
**eső tónus** ♦ **kjosó**

**eső trend** ♦ **gerakuukeikó**  
**eső után** ♦ **ugo**  
**eső utáni** ♦ **ameagarino** „eső utáni délután”  
 [Ameagarino gogo]  
**eső után köpönyeg** ♦ **atonomacuri** ♦ **umaganuszumaretekarakojanoto-o simeru** ♦ **umaretaatonohajameguszuri** ♦ **kenkaszugitenobócsigiri** ♦ **doronava** ♦ **dorobó-o cukamaetena-va-o nau** ♦ **fukuszuibonnikaeazu**  
**esővédő felszerelés** ♦ **amagu**  
**eső veri** ♦ **amenifurareru** „esőverte mosott ruha” [Ameni furareta szentakumono]  
**esőverte** ♦ **amazarasino** „Az esőverte faanyag korhadni kezdett.” [Amazarasino mokuzai-va kuszarikaketeita.]  
**esővíz** ♦ **amamizu** „Gyűjti az esővizet.”  
 [Amamizu-o tameru.] ♦ **uszui** ♦ **tenszui**  
**esővízcsatorna** ♦ **uszuikan**  
**esővíz-elvezető csatorna** ♦ **uszuikó**  
**esővízgyűjtő** ♦ **tenszuioke**  
**esővíztartály** ♦ **tenszuioke**  
**esőzés** ♦ **ame** „Délén esőzések várhatók.”  
 [Gogo-va ameninarukamosiremaszen.] ♦ **amefuri** ♦ **kóu** „heves esőzés” [Hagesii kóu]  
 ◊ **folyamatos esőzések** **amecuzuki** „Júniusban folyamatosan esőzések voltak.” [Rokugacu-va amecuzukidatta.] ◊ **futó esőzés tóriame**  
**esőzések közti szünet** ♦ **amaai**  
**esőzik** ♦ **amegafuru**  
**esperes** ♦ **dzsoszaicsó**  
**est** ♦ **jakai** ♦ **jaki** ♦ **júbe** „A hotelben magyar estét tartottak.” [Hoterudehangarino júbega kaiszaiszareta.]  
**este** ♦ **ibuningu** ♦ **gogo** „este tíz óra” [Gogodzszúdzsi] ♦ **ban** „Reggeltől estig dolgozik.” [Aszakara banmade sigotositeiru.] ♦ **jú** ♦ **júbe** ◊ **előeste** **zen-ja** „Karácsony előestéjén feldíztettük a fenyőfát.” [Kuriszumasuno zen-jani-va kuriszumasucurí-o kazatta.] ◊ **jó** **estét** **kon-ban va** „Jó estét, Gábor.” [Gáboruszan, konbanha!] ◊ **késő** **este** **joruoszoku** „Késő estig dolgoztam.” [Joruoszokumade hataraita.] ◊ **kora este** **joinokucsi** ◊ **ma**

**este konban** ◇ reggel és este **aszanijúni** ◇ reggel és este **aszaban** „Mostanában reggel és este nagyon lehűl a levegő.” [Szaikin-va aszabanno hie komiga hagesii.] ◇ **tegnapelőtt este iszzakuban** ◇ **tegnap este szakuban** „Tegnap este hirtelen rosszul lettem.” [Szakubankjúni taicsóga varukunatta.] ◇ **tegnap este júbe** „Tegnap este későn értem haza.” [Júbe oszoku kaetta.]

**estebéd** ◇ **júge**

**estefelé** ◇ **kuregata** ◇ **júgata** (késő délután) „Estefelé hűvös lett.” [Júgataniva szuzusikunarimasita.]

**este hat óra** ◇ **torinokoku** (17 és 19 óra között)

**estély** ◇ **butókai** (bál) ◇ **bóru** (bál) ◇ **jakai**

**estélyi ruha** ◇ **ibuningu-doreszu** ◇ **fómaru-doreszu** ◇ **jakaifuku**

**esténként** ◇ **maiban** „Esténként összegyűlik a család.” [Maibankazokude acumaru.]

**esténkénti** ◇ **ren-jano** „esténkénti tűzijáték” [Ren-jano hanabi]

**este nyolc óra** ◇ **inunokoku** (19 és 21 óra között)

**estére kelvén** ◇ **júkokuninaruto** ◇ **joruninaruto** „A macska estére kelvén vadászatra indult.” [Joruninaruto neko-va karini deta.]

**este tíz óra** ◇ **inokoku** (21 és 23 óra között)

**est fénypontja** ◇ **tori**

**Esthajnalcsillag** ◇ **akenomjódzsó** (Vénusz) ◇ **mjódzsó** (Vénusz) ◇ **joakenomjódzsó** (Vénusz) ◇ **joinomjódzsó**

**estharang** ◇ **iriaiinokane** ◇ **bansó**

**estharmat** ◇ **jocuju** (éjszakai harmat)

**esti** ◇ **teidzsiszei** „Van nappali és esti tagozatú iskola.” [Zen-nicsiszeito teidzsiszeino gakkógaru.] ◇ **jakan** „esti középiskola” [Jakankókó] ◇ **joruno**

**esti csevegés** ◇ **jobanasi**

**esti csúcsgorgalom** ◇ **kitakurassu**

**esti derült égbolt** ◇ **júbare**

**esti felhő** ◇ **júgumo**

**esti hangulat** ◇ **jaki**

**esti harangszó** ◇ **bansó**

**esti harmat** ◇ **júccuju**

**esti hírlap** ◇ **júkan** „Járatom az esti hírlapot.” [Júkan-o totteiru.]

**esti hűsölés** ◇ **júszuzumi**

**esti hűvösség** ◇ **jaki**

**esti iskola** ◇ **jagaku** „Esti iskolába jár.” [Jagakuni kajotteiru.] ◇ **jakangakkó**

**esti iskolás tanuló** ◇ **jagakuszei**

**esti kabóca** ◇ **higurasi** (Tanna japonensis)

**esti köd** ◇ **júgiri**

**esti középiskola** ◇ **jagakunokókó**

**esti lap** ◇ **júkan** „Olvasom az esti lapot.” [Júkan-o jondeiru.] ◇ **júkansinbun**

**esti látkép** ◇ **júgesiki**

**esti levegő** ◇ **jaki**

**esti mérkőzés** ◇ **naitá** ◇ **naitogému** ◇ **jakansiai**

**esti mese** ◇ **nerumaenootogibanasi**

**esti műszak** ◇ **oszoban**

**esti összejövetelel elhangzó történet** ◇ **java**

**esti szél** ◇ **júkaze** ◇ **jokaze**

**esti szélcsend** ◇ **júnagi**

**esti táj** ◇ **júgesiki**

**esti tanfolyam** ◇ **jagaku**

**esti tanulás** ◇ **jagaku**

**esti utca** ◇ **jomicsi**

**esti zápor** ◇ **júdacsi**

**esüstfa** ◇ **gumi** (Elaeagnus)

**esz** ◇ **henho** (zenei hang)

**ész** ◇ **atama** „Vág az esze.” [Kare-va atamaga kireru.] ◇ **ki** „Eszednél vagy?” [Kimi, ki-va tasikaka?] ◇ **szai** „Az eszét használva kitalálta a jelszót.” [Szai-o kikaszetepaszuvádo-o ateta.] ◇ **sóki** „Észnél vagy?” [Sókinano?] ◇ **zunó** „éles ész” [Szurudoi zunó] ◇ **nentó** „Eszükbe sem jutott mindenkét kimenékíteni.” [Zen-inhinanaszaserukoto-va mattaku nentóninakatta.] ◇ **nó** (agy) „Ennek az állatnak nincs sok esze.” [Kono dóbucu-va nóga jovai.] ◇ **nómiszo** „Nincs elég esze.” [Kare-va nómiszoga]

tarinai.] ♦ **nóri** „Eszembe jutott annak a nőnek az alakja.” [Kanodzsono szugataga nórini ukan-da.] ♦ **honsó** „Részegen elveszi az eszt.” [Jouto honsó-o usinau.] ♦ **honsin** „Észre tér.” [Honsinni kaeru.] ♦ **csöppnyi ész szarudzsie** „Ilyen csöppnyi ésszel nem lehet megoldani a problémát.” [Szon-na szarudzside-va mondai-va kaikecudekinai.] ♦ **elmegy az esze atamagaokasikunaru** ♦ **elmegy az esze atamagahen-na** „Elment az eszed? Hogy lehet ilyet mondani!” [An-nakoto-o iunante atamaga hen.] ♦ **eltéved fumimajou** „Eltévedt a hegyekben.” [Jamade fumi majotta.] ♦ **elveszti az eszt csimajou** „Elvesztettem az eszemet, és felszedtem egy furcsa csajt.” [Csimajotte henna on-nato cuiki attesimatta.] ♦ **emberi értelmet meghaladó dzsincsi-o koeta** „emberi értelmet meghaladó mesterséges intelligencia” [Dzsincsi-o koeta dzsinkócsinó] ♦ **emberi ésszel fel nem fogható dzsincsi-o csóecusita** „emberi ésszel fel nem fogható természeti jelenség” [Dzsincsi-o csóecusita sizengensó] ♦ **eszébe sincs tondemonai** „Eszembe sincs megnőszülni!” [Kekkonantetondemonai!] ♦ **eszébe villan hattómoidaszu** „Eszembe villant a neve.” [Karenó namae-o hatto omoi dasita.] ♦ **eszem ágába sem jutna jokujaruna** „Nekem eszem ágába sem jutna számítógépet építeni.” [Konpjútá-o dzsibunde cukurunantejokujaruna.] ♦ **eszénél van kigatasikana** „Eszednél vagy?” [Ki-va tasikakai?] ♦ **észhez tér majoikaraszameru** „Észhez tértem, és kijavítottam az életemet.” [Majoikara szamete, dzsinszei-o minasita.] ♦ **észt osztogat tojakakuui** „Egy kívülálló osztogatta az észt.” [Bugaisa-va tojakaku itta.] ♦ **feléri ésszel rikaidekiru** „Nem érem fel ép ésszel, hogyan kaphatott díjat az az énekes.” [Nazeszono kasuga dzsusósitaka rikaidekinai.] ♦ **használja az eszt atama-o cukau** „Ehhez a munkához nem kell sok ész.” [Kono sigoto-va amari atama-o cukavanai.] ♦ **jár az esze kangaegoto-o szuru** „Egyfolytában jár az eszem, nem tudok elaludni.” [Kangae goto-o site nemurenai.] ♦ **játssza az eszt kidoru** (gógóskodik) „Ne játszd az eszed!” [Kidoruna!] ♦ **józan ész dzsósiki** „Ezt a viselkedést a józan ész diktálja.” [Kore-va dzsósikini motozuita kódódeszu.] ♦ **maga esze icsizon** „A

magam eszével nem tudok válaszolni.” [Vatasino icsizonde-va okotaedekimaszen.] ♦ **máshol jár az esze ukkarisiteiru** „Máshol járt az eszem, és hibáztam.” [Ukkarisitemiszu-o okositesimatta.] ♦ **máson jár az esze kimoszorona** „A feleségemnek valahol máshol járt az esze, és elsózta a levest.” [Cuma-va dokoka kimoszorona jószudeszúpuni sio-o irekugaita.] ♦ **megjön az esze matomonikangaerujóninaru** „25 éves koromban jött meg az eszem.” [Nigoszaininata koro, matomoni kangaerujóninata.] ♦ **megjön az esze sikkariszuru** „Mikor jön meg már végre az eszed?” [Icuninattarasikkariszuruno?] ♦ **nincs eszénél kigacsigau** „Nincs eszénél.” [Kareva kiga csigatteiru.] ♦ **osztja az észt rikóbuttehanaszu** ♦ **osztja az észt kogucsi-o kiku** ♦ **túljár az eszén ura-o kaku** (ellenkezőjét csinálja, mint amire számít) „A tolvaj túljárt a rendőrök eszén, és elmenekült.” [Dorobó-va keiszacuno ura-o kaite nigeta.] ♦ **túljár az eszén dasinuku** „A behatól túljárt a biztonsági őr eszén.” [Sinnjusa-va keibiin-o dasi nuita.]

**észak** ♦ **kita** „A fürdőszoba ablaka északra néz.” [Furobano mado-va kitani mensiteiru.] ♦ **ne** (régies) ♦ **pontosan északi irány makita** ♦ **pontosan északi irányban makitani** „A sarkcsillag pontosan északi irányban van.” [Hokkjokuszei-va csikjúno makitani icsiszuru.]

**észak-afrikai agár** ♦ **szarúki**

**Észak-Amerika** ♦ **kitaamerika** ♦ **hokubei**

**észak-amerikai indián** ♦ **hokubeiindian** ♦ **hokubeiszendzsúmin**

**észak-amerikai kontinens** ♦ **hokubeitairiku**

**Észak-amerikai lemez** ♦ **kitaamerikapuréto**

**Észak-atlanti Szerződés Szervezete** ♦ **kitataiszeijódzsójakukikó** (NATO)

**észak-dél** ♦ **nanboku**

**észak-északkelet** ♦ **usi** (régies) ♦ **hokuhokutó**

**észak-északnyugat** ♦ **i** (régies) ♦ **hokuhokuszei**

**Észak-Európa** ♦ **hokuó**

**észak felé halad** ♦ **hokusinszuru** „A hajó észak felé halad.” [Fune-va hokusinszuru.]

**észak felé haladás** ♦ **hokudzso** ♦ **hokusin**

**észak felé nyomul** ♦ **hokusinszuru** „A sereg észak felé nyomult.” [Gun-va hokusinsita.]

**északi** ♦ **kitagavano** ♦ **kitajorino** (észak felől jövő) „északi szél” [Kitajorino kaze] ♦ **norudikku** ♦ **hoppóno** „északi terület” [Hoppóno csiiiki]

**északi bejárat** ♦ **kitagucsi**

**északi bűvár** ♦ **abi** (Gavia stellata)

**északi csücsök** ♦ **hokutan** „sziget északi csücske” [Simano hokutan]

**Északi dinasztia** ♦ **hokucsó**

**északi diszidens** ♦ **dappokusa**

**északi fekvésű** ♦ **kitamukino** „északi fekvésű szoba” [Kitamukino heja]

**északi felségterület** ♦ **hoppórjódo**

**északi félteke** ♦ **kitahankjú** „Japán az északi féltekén fekszik.” [Nihon-va kitahankjúnia-ru.]

**északi fény** ♦ **óra** ♦ **hokkjokukó**

**északi festészet** ♦ **hokuga** ♦ **hokusúga**

**Északi Háromszög** ♦ **szankakuza** (csillagkép)

**északi irány** ♦ **hoppó**

**Északi-Jeges-tenger** ♦ **hokkjokukai** ♦ **hoppjójó** (Jeges-tenger)

**északi kijárat** ♦ **kitagucsi**

**Északi Korona** ♦ **kanmuriza** (csillagkép)

**északi menekült** ♦ **dappokusa**

**északi oldal** ♦ **kitagava** ♦ **hokutan**

**északi oldal szamurája** ♦ **hokumenbobusi**

**északi ország** ♦ **kitaguni** ♦ **hokkoku**

**északi ország rész** ♦ **kitacsihó**

**északi összetett szám** ♦ **norudikku-konbaindo** ♦ **norudikkufukugó**

**északi part** ♦ **hokugan** „északi part mentén” [Hokuganzoini]

**északi partvidék** ♦ **hokugan**

**északi pólus** ♦ **hokkjoku** „mágnes északi pólusa” [Dzsisakuno hokkjoku]

**északi rész** ♦ **hokubu**

**Észak-Írország** ♦ **kitaaipurando**

**Északi-sark** ♦ **hokkjoku** ♦ **hokkjokuten**

**északi-sarki expedíció** ♦ **hokkjokutanken**

**Északi-sarkkör** ♦ **hokkjokuszen**

**Északi-sarkvidék** ♦ **kitakantai** ♦ **hokkjokuken**

**északi simabálna** ♦ **szemikudzsira** (Eubalena japonica)

**északi szám** ♦ **norudikkusumoku**

**északi szél** ♦ **kitakaze** ♦ **hokufú**

**északi szélesség** ♦ **hokui** „északi szélesség 47. foka” [Hokuijondzsúnana do]

**Északi Szung** ♦ **hokuszó**

**északi tartomány** ♦ **kitacsihó**

**Északi-tenger** ♦ **hokkai**

**északi-tengeri halászat** ♦ **hokujógjogjó**

**Északi Területek** ♦ **hoppórjódo**

**északi vizek** ♦ **hokujó**

**Északi Vízikigyó** ♦ **umihebiza** (csillagkép)

**Észak-Japán** ♦ **kitanihon**

**északkelet** ♦ **usitora** (régies) ♦ **tóhoku** ♦ **hokutó** „északkeleti irány” [Hokutóno hógaku] ◇ **észak-északkelet** **hokuhokutó**

**északkeleti rész** ♦ **hokutóbu**

**északkeleti tájolás** ♦ **kimon** „Kerüli a ház északkeleti tájolását.” [Kimon-o szakeru.]

**Észak-Korea** ♦ **kitacsószen** „Egy Észak-Koreából emigrált ember könyvét olvastam.” [Kitacsószenkara bómeisitekita hitono hono jonda.]

**észak-koreai** ♦ **kitacsószen-no** ♦ **kitacsószen-nohito** (ember)

**északnyugat** ♦ **inui** (régies) ♦ **szeihoku** ♦ **hokuszei** „északnyugati szél” [Hokuszeino kaze] ◇ **észak-északnyugat** **hokuhokuszei**

**északnyugati átjáró** ♦ **hokuszeikóro**

**északnyugati rész** ♦ **hokuszeibu**

**északra** ♦ **ihoku** (től északra) „Tókiótól északra járó sinkansen” [Tókjóihokuno sinkansen] ♦ **hoppó-e**

**északra tart** ♦ **hokudzószeru** (emelkedik) „A tájfűm északra tart.” [Taifű-va hokudzószeru-iru.]

**e szám** ♦ **honkó**

**észbe kap** ♦ **kigacuku** „Amikor észbe kaptam, már el is tűnt a pénztárcám.” [Kigacuitara szaifu-va kietesimatteita.]

**észbeli tudás** ♦ **csitekinórjoku**

**észbontó** ♦ **odorokubeki** „Ennek a tévének észbontó képe van.” [Konoterebi-va odorokubeki gazódearu.] ♦ **taihen-na** „Észbontóan szép nő.” [Kanodzso-va taihenna bidzsinde-szu.] ♦ **toppjósimonai** „Ez egy észbontó ötlet.” [Toppjósimonaiadia.] ♦ **tonda** „Észbontó, hogy mitől lett gazdag.” [Kare-va tondakotode, okanemocsininatta.]

**észbontóan** ♦ **mecsakucsa** „Észbontóan szép az a nő.” [Ano dzsoszei-va mecsakucsakireida.] ♦ **mecsamecsa** „Ez a kiscica észbontóan aranyos!” [Kono koneko-va mecsamecsakavaii!]

**észbontóan finom** ♦ **hoppetagaocsiru** „Észbontóan finom pecsenye.” [Hoppetaga ocsiru jakiniku.]

**esze ágában sincs** ♦ **szurukihanei** „Esze ágában sincs elvenni azt a nőt.” [Ano dzsoszaito kekkonzuru ki-va zenzennai.]

**eszébe jut** ♦ **atamaniukabu** „Eszembe jutottak a szavai.” [Kanodzsono kotobaga atamani ukanda.] ♦ **omoiukabu** „Eszembe jutott egy ragyogó ötlet.” [Meianga omoi ukanda.] ♦ **omoidaszu** (felidéz) „Nem jut eszembe!” [Omoi deszenai!] ♦ **omocuku** (kigondol) „Mondj bármit, ami csak eszedbe jut!” [Nandemoiikara, omocuitakoto-o ittemite!] ♦ **omou** „Eszembe sem jutna kimenni ebben a hidegben.” [Kono szamuszade dekakerunadoto-va omovana.] ♦ **kigacuku** „Az áruházban eszembe jutott, hogy otthon elfogyott a cukor.” [Szúpáde ieno szatóga kiretakotoni kigacuita.] ♦ **szókiszuru** „A korrupciónról a politikusok jutnak eszembe.” [Osokutoieba szeidzsika-o szókiszuru.] ♦ **muneniukabu** „Eszembe jutott egy gondolat.” [Aru kangaega muneni ukanda.] ♦ **renszószeru** (asszociál) „A részvényről nekem a kockázat jut először eszembe.” [Kabude vatasiga szaisoni renszószeru-va riszukude-

szu.] ♦ **mindenkinek eszébe jut toieba** „A haikuról mindenkinek Macuo Basó jut eszébe.” [Haikuto ieba macuobasódeszu.]

**eszébe juttat** ♦ **omoidaszaseru**

**eszébe ötlök** ♦ **ukabu** „Eszembe ötlött valami.” [Atarasi kangaega atamani ukanda.] ♦ **kokoroniukabu** ♦ **hirameku** „Hirtelen eszembe ötlött valami.” [Tocuzenjo kangaega hirameita.]

**eszébe sem jut** ♦ **ojobimocukanai** „A javaslat, amit mondott, nekünk eszünkbe sem jutott volna.” [Ojobimocukanai teianosita.]

**eszébe sincs** ♦ **tondemonai** „Eszembe megnősülni!” [Kekkonnantetondemonai!]

**eszébe vés** ♦ **kimonimeidzsiuru** „Jól vessék az eszükbe, hogy ez fontos!” [Korega dzsújódearukoto-o kimoni meidzsitekudaszai!] ♦ **fukumu** „Ezt jól védj az eszedbe!” [Szore-o joku fukunde kudaszai.]

**eszébe villan** ♦ **hattómoidaszu** „Eszembe villant a neve.” [Kareno namae-o hatto omoi dasita.] ♦ **hirameku** „Egy nagyszerű ötlet villant az eszembe.” [Szono tokiszaiikónoaidiaga hirameita.]

**eszélős** ♦ **kjótekinai** „Eszélős tekintete volt.” [Meni-va kjótekinai hikarigakomotteita.] ♦ **varudzsenitakeru** „eszélős csaló” [Varudzseni taketa szagisi]

**eszélősség** ♦ **varudzsie**

**eszem ágába sem jutna** ♦ **jokujaruna** „Nekem eszem ágába sem jutna számítógépet építeni.” [Konpjútá-o dzsibunde cukurunantejokujaruna.]

**eszement** ♦ **ahóna** „eszement vállalkozás” [Ahóna bóken] ♦ **kjóran-no**

**eszencia** ♦ **ekiszu** ♦ **eszszenszu** „ecet esszencia” [Oszunoeszszenszu] ♦ **szeizui** „növények esszenciáját kinyerve készült gyógyszer” [Sokubucuno szeizui-o csúsucusa kuszu-ri]

**eszénél van** ♦ **kigatasikana** „Eszednél vagy?” [Ki-va tasikakai?]

**eszerint** ♦ **korenijoruto** „Esz szerint zseni volt.” [Kono honnijoruto kare-va tenszaidesita.] ♦ **szonojóni** „Esz szerint fogom

őt tájékoztatni.” [Szonojóni cutaeteokimaszu.] ♦ **vake** (ezek szerint) „Eszerint te még mindig iskolába jársz?” [Anata-va mada gakkóni kajotteiruvake?]

**észertő** ♦ **csirjoku**

**észertv** ♦ **rikucu** „Nem lehet rá észertvekkal hatni.” [Rikucuga tóranai hitoda.]

**észertvekkal gondolkozik** ♦ **varikuru** „Tudom, hogy semmirekellő ember, mégsem akarok észertvekkal gondolkozni.” [Kare-va rokudenasidato vakatteirukedo vari kirenai.]

**eszés** ♦ **atamagaii** „Ez a gyerek eszes.” [Kono ko-va atamagaii.] ♦ **koszaigakiku** ♦ **szai-csiaru** „eszés ember” [Szaicsiaru dzsinbucu]

**eszesség** ♦ **koszai**

**eszetlen** ♦ **atamagaokasii**

**eszét tudja** ♦ **monogokorogacuku** (mióta az eszét tudja) „Mióta az eszemet tudom, utálok ezt a zöldséget.” [Monogokoroga cuitakorokarako-no jaszaiğa kiraidesita.]

**eszeveszett** ♦ **aszetta** ♦ **nekkjósita** ♦ **mucsana** „A kocsi eszeveszett sebességgel ment.” [Kuruma-va mucsanaszupídode hasitteita.] ♦

**mórecuna** „eszeveszett sebesség” [Mórecunaszupído]

**eszeveszett eladás** ♦ **nageuri**

**eszeveszett eladásba kezd** ♦ **nageuriszuru** „A befektetők a problémás részvény eszeveszett eladásába kezdtek.” [Tósika-va mondaino kabu-o nage urisita.]

**eszeveszeten** ♦ **gamusarani** „Eszeveszeten rohan.” [Gamusarani hasitteiru.] ♦ **kuruttajóni** „A kocsik eszeveszeten dudáltak.” [Szubeteno kurumaga kuruttajónikurakuson-o narasita.] ♦ **mucsakucsa** „Eszeveszeten tanul.” [Mucsakucsabenkjószeru.]

**eszeveszeten tör előre** ♦ **csotocumósin-szeru** ♦ **mósin-szeru** „Eszeveszeten tört előre a labdával.” [Bóru-o teni motte mósin-sita.]

**eszeveszett érv** ♦ **bóron** „Eszeveszett érveket hoz fel.” [Bóron-o haku.]

**eszeveszett rohanás** ♦ **mósin**

**eszeveszettség** ♦ **sinimonogurui** „Eszeveszeten dolgozik.” [Sini monoguruide hatarku.]

**észhez tér** ♦ **sókinitacsikaeru** (visszatér) „Sok bolondságot csinált, de végre észhez tért” [Bakanakotobakarijatteitaga, jójaku sókini tacsikaetta.] ♦ **majoikaraszameru** „Észhez tértem, és kijavítottam az életemet.” [Majoikara szamete, dzsinszei-o minaosita.] ♦ **megaszameru** „Mennyit kell még hibáznod, hogy észhez térj?” [Doredake sippaisitara mega szameruno?]

**eszi a fene** ♦ **iribitaru** (mindig ott van) „A férjemet mindig a játéktérben eszi a fene.” [Otto-va icumogémuszentáni iri bitatteiru.] ♦ **netamu** (irigyel) „A szomszédunkat eszi a fene, hogy megint külföldön nyaraltunk.” [Tonarini szundeiru hito-va, vatasitacsigamata kaigairjokóni ittakoto-o netandeiru.] ♦ **higamu** (igazságtalannak érzi magával szemben) „Eszi a fene, hogy a másik miért okos.” [Karenó nórjoku-o higanda.]

**eszi a pénzt** ♦ **kane-o kuu** „Ez a hobbi eszi a pénzt.” [Kono sumi-va kane-o kuu.]

**eszi a sárga irigység** ♦ **netamasii** „Esz a sárga irigység, amiért olyan szép.” [Kanodzsono bibóga netamasii.]

**eszi a szavait** ♦ **kikiiru** „Ette a szónok szavait.” [Enzecusano kotobani kiki itta.]

**eszi egymást** ♦ **meromeroninaru** „A szüleik előtt is eszik egymást.” [Karera-va ojano mae-demomomeromero.]

**eszik** ♦ **itadaku** „Szusit ettem.” [Oszusi-o itadakimasita.] ♦ **kucsiniszeru** (szájába vesz) „Öt napja nem ettem.” [Icukakannanimo kucsinisiteinai.] ♦ **gohan- taberu** „Ettél már?” [Mó gohan-o tabemasitaka?] ♦ **sitatameru** „Vacsorát evett.” [Júsoku-o sitatameta.] ♦ **sokudzsiszeru** „Egyedül eszik.” [Hitoride sokudzsiszeru.] ♦ **sokudzsi-o toru** „Lefogytam, mert nem ettem rendesen.” [Dzsubunna sokudzsi-o toranaide jaszetesimatta.] ♦ **taberu** „Süteményt ettem.” [Kéki-o tabeta.] ♦ **toru** „Minden nap háromszor eszem.” [Mainicisizankai sokudzsi-o toru.] ♦ **nomu** (levest) „Levest ettem.” [Szúpu-o nonda.] ♦ **hamu** „A tehen fűvet eszik.” [Usi-va kusza-o hamu.] ♦ **aki nem dolgozik, ne is egyék hatarakazaru mono-va kuubekarazu** ♦ **állva eszik tacsigui-o szeru** „Állva ettem a lacikonyhában.” [Jataide tacsigui-o sita.] ♦ **egy tá-**

nyérből **eszik onadzsi kamano mesi-o kuu** „Régen egy tányérból ettem vele.” [Mukasi, kareto onadzsi kamano mesi-o kutteita.] ◇ **együtt eszik tabeavaszeru** „Nem jó együtt enni a paradicsomot és az uborkát.” [Tomatotokjuri-va tabe avaszenaihógajoi.] ◇ **együtt eszik kaisokuszuru** „Most éppen együtt eszik a barátaival.” [Kare-va tadaima, tomodacito kaisokusiteimaszu.] ◇ **együtt evés kuiavasze** „Nem jó erjesztett babot és kenyert együtt enni.” [Nattótopan-va kui avasze-ga varui.] ◇ **előre eszik haragosiraeszuru** „Én már előre ettem, nem kérek!” [Haragosiraesite kitanode, sokudzsi-va iranai.] ◇ **enni-való tabemono** „Elég, ha van mit ennünk.” [Tabe monogaareba dzsúbun.] ◇ **eszi a szavait kikiiru** „Ette a szónok szavait.” [Enzecu-sano kotobani kiki itta.] ◇ **jóízűen eszik oisikutaberu** „Lassan kóstolgtatva, jóízűen evett.” [Jukkuri adzsvatte oisiku tabeta.] ◇ **kenyerét eszi kisokuszuru** (régies) „Egy évig a barátom kenyerét ettem.” [Issúkan, hójúnotokoroni kisokusiteorimasita.] ◇ **kenyerét eszi iszórósuzu** „Egy évig a rokonom kenyerét ettem.” [Icsinenkansinszekino tokoroni iszórósiteita.] ◇ **kint eszik gaisokuszuru** (étteremben) „Ritkán szoktam kint enni.” [Amari gaisokusinai.] ◇ **más kenyerét eszi tanin-no mesi-o kuu** ◇ **meg bír enni tabekiru** „Nem bírtam megenni az ételt, mert túl sok volt.” [Tabe monoga ószugite tabekirenakatta.] ◇ **mindenhez azt eszik susokunitaberu** „A japánok mindenhez rizst esznek.” [Nihondzsin-va susokuni okome-o tabemaszu.] ◇ **nem eszik soku-o tacu** ◇ **nem eszik meg akármit sitagakoeteiru** „A barátom nem eszik meg akármit.” [Tomodacsi-va sitaga koeteiteiru.] ◇ **nem tudja, eszik-e vagy isszák mattakuvakaranoi** „Nem tudom, hogy eszik-e vagy isszák ezt az okostelefont.” [Konoszumaho-va mattaku vakaranai.] ◇ **nincs mit ennie soku-nikomaru** ◇ **sokat evés tabeszugi** „Ne egyél annyit!” [Anata-va tabeszugi!] ◇ **túl sokat eszik tabeszugiru** „Túl sokat ettem.” [Tabe szugita.]

**eszik-izsik** ◇ **nomikuiszuru** „Vidáman ettünk-ittünk.” [Tanosiku nomi kuisita.]

**eszi magát** ◇ **kujokujoszuru** „Ne edd magad rajta, hiszen úgysem változathatsz rajta!” [Dó-

sze kaerukoto-va dekinainodakarakujokujosina-ide!]

**eszi valaki kenyerét** ◇ **szune-o kadzsiru** (függ tőle) „A szülei kenyerét eszi.” [Kare-va ojano szune-o kadzsititeiru.]

**észjárás** ◇ **atamanokaiten** „Lassú észjárású.” [Atamano kaitenga oszoi.] ◇ **atamanomavari** „Gyors észjárású.” [Atamano mavariga hajai.] ◇ **kangaekata** „Csavaros észjárása van.” [Fukuzacuna kangae katano hitoda.] ◇ **csinomeguri** „gyors észjárású ember” [Csino megurigajoi hito] ◇ **gyors észjárás kicsi** ◇ **gyors észjárás toncsi** ◇ **gyors észjárás kiten** „Gyorsan észjárással hívta a tűzoltókat.” [Kiten-o kikaszete sóbósoni denvasita.] ◇ **gyors észjárású kitengakiku** „gyors észjárású ember” [Kitenga kiku hito]

**eszkábál** ◇ **kjúzószuru** „Kerítésféleséget eszkábáltam.” [Szakuno jónamono-o kjúzószita.] ◇ **kosiraeru** „Egy sámlit eszkábált magának.” [Csiiszana iszu-o kosiraeta.]

**eszkaláció** ◇ **eszukarésón**

**eszkatológia** ◇ **súmacuron** (végső dolgok tana)

**eszképista** ◇ **tóhisugisa**

**eszképizmus** ◇ **tóhisugi**

**eszkimó** ◇ **eszukimó**

**eszkimókutya** ◇ **haszuki**

**eszköz** ① **dógu** „A diéta közbeni csokiajándékot kínzóeszköznek érzem.” [Daietto csú, csokonopurezento-va gómonno dógunojóni kandzsiru.] ② **kigu** „gyógyászati eszköz” [Irrjó-kigu] ③ **sudan** „A célja érdekében nem válogat az eszközeiben.” [Kare-va mokutekinotameni-va sudan-o erabanai.] ④ **kin-júsizsan** (pénzeszköz) „A bank eszközöket vásárolt.” [Ginkó-va kin-júsizsan-o katta.] ◇ **vea** ◇ **vea** ◇ **ki** ◇ **kiki** (készülék) ◇ **kizai** „gyógyászati eszközök” [Irrjókiizai] ◇ **kibucu** ◇ **gu** ◇ **szaku** (módszer) „A legjobb eszközhöz nyúlt, hogy visszassezerezze a kuncsaftokat.” [Kjakuasi-o tori modoszutameno szaizenszaku-o kódzszita.] ◇ **szizsan** (vagyon) ◇ **dzsúki** „irodai eszköz” [Dzsimujó dzsúki] ◇ **szóga** ◇ **szóku** (mások kezében) ◇ **dasi** „A katasztrófa áldozatait eszközként használva dolgozott a család.” [Hiszaisa-o dasinisite szagi-o hataraita.] ◇ **cúru** (szerszám) ◇ **te-**



**szaki** „Eszközként használták a piszkos munkához.” [Kare-va akugjóno teszakini cukavareteita.] ♦ **hószaku** „Kimerültek az eszközeink.” [Hószakuga cukita.] ♦ **hóto** „Minden eszközt kimerítettem, de nem tudtam megszerezni a kívánt árut.” [Hóto-o cukusitemitaga, hosikatta mono-o njúsudekinakatta.] ♦ **hóban** „A cél szentesíti az eszközt.” [Mokutekini taiszuru hóban.] ♦ **jógu** (kellék) ♦ **alternatív eszköz daitaisudan** ♦ **audioeszköz onkjóki-ki** ♦ **audioeszköz ódiokiki** ♦ **audiovizuális eszköz sicsókakukiki** „A tanár az órákon audiovizuális eszközöket használ.” [Dzsugjóde szenszei-va sicsókakukiki-o cukau.] ♦ **be- és kiviteli eszköz njúsucurjokukiki** ♦ **elektromikus eszköz densikiki** ♦ **eszközök szisan** (könyvelés) „Az eszközök egyenlők a források összegével.” [Sizan-va fuszaito sihonno gókeideszu.] ♦ **főzőeszköz rjórídógu** ♦ **főzőeszköz csórikigu** ♦ **fűtőeszköz danbókigu** ♦ **gyógyeszköz irjókiki** ♦ **halászati eszköz gjogu** ♦ **hires eszköz meiki** ♦ **horgászeszköz curidógu** ♦ **jogi eszköz hóte-ksudan** ♦ **katasztrófavédelmi eszköz bószajjóhin** ♦ **kísérleti eszköz dzsikkenkigu** ♦ **kiváló eszköz meiki** ♦ **kivételes eszköz hidzsósudan** „Kivételes eszközökhöz nyúltam.” [Hidzsósudan-o totta.] ♦ **kommunikációs eszköz cúsinkikan** ♦ **kommunikációs eszköz cúsinkiki** ♦ **kommunikációs eszköz cúsinsudan** ♦ **konyhaeszköz daidokorojóhin** ♦ **konyhaeszköz csórikigu** ♦ **konyhai eszköz daidokorodógu** ♦ **közlekedési eszköz kócúsudan** ♦ **közlekedési eszköz kócúkikan** ♦ **kriptoeszköz angószisan** ♦ **lőeszköz tobidógu** ♦ **megfigyelőeszköz kanszokukiki** ♦ **mezőgazdasági eszköz nógjójógu** ♦ **minden eszközt felhasznál te-ocukusu** „Az orvos minden eszközt felhasználta a gyógyításhoz.” [Isa-va csirjóni te-o cukusita.] ♦ **munkaeszköz sóbaidógu** ♦ **oktatási eszköz kjóikukiki** ♦ **perifériaeszköz sűhenkiki** (IT) ♦ **perifériaeszköz sűhenszócsi** ♦ **precíziós eszköz szeimicukiki** ♦ **takarítóeszköz szódzsjógu** ♦ **taneszköz gakujóhin** ♦ **világítóeszköz sómeikigu**

**eszközalapú értékpapír** ♦ **szisantanposóken** (ABS)

**eszközállomány** ♦ **szisan** ♦ **nettó eszközállomány dzsunsiszan**

**eszközarányos megtérülés** ♦ **szósiszanrie-kiricu**

**eszközérték** ♦ **szisankacsi** ♦ **nettó eszközérték dzsunsisankacsi**

**eszközgazdálkodás** ♦ **szisan-un-jó**

**eszközinfláció** ♦ **szisan-infure**

**eszközkiállítás** ♦ **szecubihi**

**eszközök** ♦ **szisan** (könyvelés) „Az eszközök egyenlők a források összegével.” [Sizan-va fuszaito sihonno gókeideszu.] ♦ **dzsúkirui** ♦ **állandóeszközök koteiszisan** ♦ **befektetett eszközök tószisan** ♦ **befektetett eszközök koteiszisan** (könyvelés) ♦ **forgóeszközök rjúdószisan** (könyvelés) ♦ **lekötött eszközök koteiszisan** ♦ **likvid eszközök rjúdószisan** ♦ **nem tárgyiasult eszközök mukeiszisan** ♦ **tárgyi eszközök júkeikoteiszisan** (könyvelés) ♦ **tárgyi eszközök júkeiszisan**

**eszközök befagyasztása** ♦ **szisantókecu**

**eszközök és anyagok** ♦ **kizai**

**eszközöl** ♦ **okonau** „Módosítást eszközöltek a szoftveren.” [Szofutono kaizen-o okonatta.]

**eszköztár** ♦ **sudan** (eszköz) „A vállalatok eszköztárában a kínzás is szerepelt.” [Dzsinmonno sudanno hitocu-va gómondosita.]

**észlel** ♦ **kakuninszuru** „A gázvezetéken nem észleltek szivárgást.” [Paipuraindegaszu more-va kakunindekinakatta.] ♦ **kanszokuszuru** (megfigyel) „Földrengést észleltek.” [Dzsisin-o kanszokusita.] ♦ **tancsiszuru** „Tűzet észlelt.” [Kaszai-o tancsisita.] ♦ **csikakuszuru** „Észleli testének változásait.” [Karadano henka-o csikakuszuru.] ♦ **hakkenszuru** (felfedez) „Jeleket észleltek az úrból.” [Ucsükara singó-o hakkensita.] ♦ **micukeru** „A csövön szivárgást észleltek.” [Kudakara moreteiruno-o micuketa.] ♦ **mitomeru** „Az orvosi vizsgálaton nem észleltek rendellenességet.” [Kenkósindande idzsóga mitomerarenakatta.]

**észlelés** ♦ **szóun** (buddhista) ♦ **tancsi** ♦ **csikaku** ♦ **hakken** (felfedezés) „gázszivárgás észlelése” [Gaszu moreno hakken] ♦ **mitomerukoto**

**észlelés fenomenológiája** ♦ **csikakunogensógaku**

**észlelés tizennyolc összetevője** ♦ **dzsúhakkai** (buddhista)

**észlelhető** ♦ **csikakudekiruhodono** „fényerő észlelhető változása” [Akaruszano csikakudekiruhodono henka]

**észlelhetően** ♦ **csikakudekiruhodo**

**eszme** ♦ **idea** ♦ **ideorógi** ♦ **kan-nen** „A szabadság eszméje.” [Dzsijúno kan-nen.] ♦ **iszó** (ideológia) „szélsőséges eszme” [Kagekina sziszó] ♦ **rinen** „kommunizmus eszméje” [Kjósansugino rinen] ◇ **alapeszme konponsiszó** ◇ **alapeszme konponszeisin** „alkotmány alapeszméje” [Kenpóno konponszeisin] ◇ **baloldali eszme szajokusiszó** ◇ **idegen eszme gairaisiszó** ◇ **jobboldali eszme ujokusiszó** ◇ **liberális eszme dzsijúsiszó** ◇ **politikai eszme szeidzsirin** ◇ **radikális eszme kjúsinsiszó** ◇ **társadalmi eszme sakaisiszó** ◇ **veszélyes eszme kikensiszó**

**eszmecsere** ♦ **kórjú** „Klubot alapítva helyet biztosítottam az eszmecséréhez.” [Kurabu-o cukutte, kórjúno ba-o móketa.] ♦ **kondankai** ♦ **tóron**

**eszmecserét folytat** ♦ **kondanszuru**

**eszmefuttatás** ♦ **icsiren-nokangae** „Ez a gondolat egy csodálatos eszmefuttatás része.” [Kore-va szubarasii icsirenno kangaeno icsibudeszu.] ♦ **kangae-o meguraszukoto** (elmékedés) „Az eszmefuttatásom végére haza is értem.” [Kangae-o megurasiteitamó ieni cuita.] ♦ **kanszóban**

**eszme hirdetője** ♦ **ronsa** „evolúció eszméjének hirdetője” [Sinkaronsa] ♦ **rondzsa**

**eszmei** ♦ **mukeino** (nem kézzelfogható)

**eszmei érték** ♦ **sin-nokacsi** (igazi érték) „Ennek a festménynek az eszmei értéke felbecsülhetetlen.” [Kono eno sinno kacsi-va hakarisirenai.] ♦ **mukeizaiszan** „A bizalomnak eszmei értéke van.” [Sin-jó-va mukeizaiszandearu.]

**eszmei kulturális érték** ♦ **mukeibunkazai**

**eszmei vagyon** ♦ **mukeisiszan** ♦ **mutaiza-isan**

**eszmél** ♦ **kizuku** „Későn eszmélt a becsapott ember.” [Damaszareta otoko-va kizukunoga oszokatta.]

**eszmélés** ♦ **kakuszei**

**eszmélet** ♦ **isiki** „Elvesztette az eszméletét.” [Isiki-o usinata.] ♦ **ki** „Elvesztettem az eszméletemet.” [Ki-o usinata.] ♦ **sóki** „Elájultam, de öt perc múlva visszanyertem az eszméletemet.” [Kizecusitekara gofungoni sókini modotta.] ♦ **sótai** ♦ **hitogokocsi** ◇ **elveszíti az eszméletét isikifumeinaru** „Beütötte a fejét, és elvesztette az eszméletét.” [Atama-o utte isikifumeinatta.] ◇ **visszanyeri az eszméletét isiki-o torimodoszu** „Az ájult ember visszanyerte az eszméletét.” [Sissinsita hito-va isiki-o tori modosita.] ◇ **visszanyeri az eszméletét isiki-o kaifukuszuru**

**eszméletlen** ♦ **isikiganai** „A beteg eszméletlen volt.” [Kandzsa-va isikiganakatta.] ♦ **isikifumeino** „Eszméletlen állapotban szállították kórházba.” [Isikifumeino dzsótaide bjóinni hakobareta.] ♦ **pikaicsi** „Eszméletlen a rátermettsége.” [Karenno dzsicurjoku-va pika icsida.]

**eszméletlenség** ♦ **zengofukaku** „Eszméletlenre ittam magam.” [Zengofukakuninarumade oszake-o nonda.]

**eszméletlenül** ♦ **sótaimonaku** „Eszméletlenül ittam magam.” [Sótaimonaku jotta.] ♦ **szugoku** (rettenetesen) „Eszméletlenül sokat ettem.” [Szugokutakuszsan tabeta.]

**eszméletre tér** ♦ **sókizuku** (magához tér) „Az ájulás után öt perccel eszméletre tért.” [Sissinsitekara gofunde sókizuita.]

**eszméletvesztés** ♦ **isikifumei** ♦ **dzsindzsi-fuszei**

**eszmény** ♦ **riszó**

**eszményi** ♦ **riszótekina** „Ő az eszményi feleség.” [Kanodzso-va riszótekina cumada.] ♦ **riszóno** „eszményi nő” [Riszóno on-na]

**eszményi cél** ♦ **riszó** „Eszményi célt tűz ki.” [Riszó-o kakageru.]

**eszményi ember képe** ♦ **ningenzó** „elvárt, eszményi ember képe” [Kitaiszareru ningenzó]

**eszményít** ♦ **bikaszuru** „ivást eszményítő tendencia” [Insu-o bikaszuru fúcsó]

**eszményítés** ♦ **bika**

**eszménykép** ♦ **akogarenosiszó** (eszme) „A demokrácia az eszményképem.” [Minsusugi-va vatasino akogareno sziszódeszu.] ♦ **akogare-**

**nohito** (ember) „Van eszményképed a filmvilágban?” [Eigakaini akogareno hito-va imaszuka?]

### eszméletörténet ♦ **siszói**

**ész nélkül** ♦ **mujamini** „Ész nélkül elhisz mindent.” [Mujamini nandemo sindzsiru.] ♦ **mujamijatarato** „Ész nélkül küldözgeti a levelet.” [Mujamijataratoméru-o okuri cuzuketeiru.] ♦ **jatarani** „Ész nélkül vette fel a kölcsönöket.” [Jatarani okane-o karita.]

**ész nélküli** ♦ **jatarana** „ész nélküli felvásárlás” [Jatarana kai dame]

**észnel van** ♦ **kigatasikana** „Észnel vagy?” [Ki-va tasikaka?]

**eszperantó** ♦ **eszuperanto**

**eszperantó nyelv** ♦ **eszuperanto** ♦ **eszuperantogo**

**eszpresszó** ♦ **eszupureszso** (presszókávé) ♦ **kóhija**

**eszpresszógép** ♦ **pákorétá**

**észre tér** ♦ **honsin-nitacsikaeru** „A megtévedt fiatalok észre tért.” [Hikósónen-va hon-sinni taci kaetta.]

**észrevehetetlen** ♦ **kizukinikui** (nehezen észrevehető) ♦ **medatanai** (nem feltűnő)

**észrevehető** ♦ **hakkirisita** (határozott) „Észrevehető változás volt.” [Hakkirisita henkagatta.] ♦ **mirubeki** „Fél év múlva sem értünk el észrevehető eredményt.” [Hantosizugitemo mirubeki szeika-va nakatta.] ♦ **alig észrevehető** **kaszukana** „A mosolya alig észrevehető volt.” [Kaszukana hohoemi-o ukabeta.]

**észrevesz** ♦ **kanzuku** „Észrevettem, hogy követnek.” [Bikóni kanzuita.] ♦ **kigacuku** „Észrevettem, hogy nyitva marad a kapu.” [Monga akepanasidattakotoni kigacuita.] ♦ **kizuku** „Észrevettem, hogy nincs nálam a kulcs.” [Kagiganainoni kizuita.] ♦ **szatoru** „Elrejti a az érzéseit, hogy ne vegye észre a környezete, hogy szerelmes.” [Súini szatorarenajóni renaikandzsó-o kakuszu.] ♦ **sikibecuszuru** (különbséget tesz) „Észreveszi a legkisebb arcvonásbeli különbségeket is.” [Kaohitocuhitocuno komakana csigai-o sikibecuszuru.] ♦ **mitogameru** „Féltem, hogy észreveszik, hogy puskázom.” [Kan-ningu-o mitogamerareruno-o oszoreta.]

♦ **menifureru** „Olyan helyre tettem a figyelmeztetést, ahol észreveszik.” [Csúigaki-o minano meni furerutokoronni hatta.] ♦ **akaratlanlágúzen** „Akaratlanul észrevettem a tolvajt.” [Gúzen, dorobó-o hakkensita.] ♦ **észrevehető mirubeki** „Fél év múlva sem értünk el észrevehető eredményt.” [Hantosizugitemo mirubeki szeika-va nakatta.] ♦ **nem vesz észre minogaszu** „Nem vettem észre, hogy hol kell leszállni.” [Oriru eki-o minogasita.] ♦ **nem vesz észre jomiotoszu** „Nem vettem észre a leveledet.” [Kiminoméru-o jomi otositesimatta.] ♦ **nem veszi észre mioszu** „Nem vette észre a hibát.” [Macsigai-o miosita.]

**észrevesz és rászól** ♦ **mitogameru** „Egy gyalogos észrevette, hogy a kertben betörők vannak, és rájuk szólt.” [Hokósa-va nivaniiru dorobó-o mitogameta.]

**észrevétel** ♦ **kizukukoto** ♦ **siteki** „helyes észrevétel” [Gomottomona siteki] ♦ **sokan** (benyomás) „Hadd mondjam el az észrevételemet a koncerttel kapcsolatban!” [Kóenkaino sokan-o nobeszaszeteitadakimaszu.] ♦ **hakken** „helyesírási hiba észrevétele” [Szuperumiszuno hakken] ♦ **bikó** (megjegyzés) ♦ **lényegtelen észrevétel zakkán** „Amatőrként szeretném elmondani az észrevételeimet.” [Sirótomeno zakkandeszuga.]

**észrevétlen** ♦ **kagenószui** „Az az ember szinte észrevétlen.” [Kare-va kageno uszui hitoda.] ♦ **kizukarenai** ♦ **hitosirenu** „észrevétlen fáradozás” [Hitosirenu kuró]

**észrevétlenül** ♦ **kizukanajóni** „Észrevétlenül kilopóztam a szobából.” [Kizukarenajónikoszorito heja-o deta.] ♦ **koszszorito** „Észrevétlenül kicseréltem a táskákat.” [Koszszorito kaban-o ire kaeta.] ♦ **hitosirezu** „Észrevétlenül elköltözött.” [Hitosirezu hikkosita.] ♦ **meo nuszunde** (titokban) „A felesége előtt észrevétlenül kicserélte a két dobozt.” [Cumano meo nuszunde futacuno hako-o ire kaeta.]

**észrevétlenül kicserél** ♦ **szurikaeru** „Észrevétlenül kicseréltem a poharakat.” [Guraszu-o szuri kaeta.]

**észrevétlenül tönkretesz** ♦ **mavatadekubi-o simeru** ♦ **esszé** ♦ **eszszei** ♦ **eszszé** ♦ **siron** ♦ **zuihucu**

**esszégyűjtemény** ♦ **zuiszóroku** ♦ **zuihicusú**  
♦ **ronsú** ♦ **ronszó**

**esszéíró** ♦ **eszszeszuto** ♦ **zuihicuka**

**esszéista** ♦ **eszszeszuto**

**esszékérdés** ♦ **kidzsucumondai**

**esszencia** ♦ **eszszenszu** (lényeg) ◇ **gyü-**  
**mölcsesszencia** **kadzsicueszszenszu**

**esszenciális** ♦ **hiszszuna**

**esszenciális aminosav** ♦ **hiszszuaminosan**  
◇ **nem esszenciális aminosav** **hihiszszua-**  
**aminosan**

**esszenciális elem** ♦ **hiszszugenszo** (alapve-  
tő elem)

**esszenciális tápanyag** ♦ **hiszszueijószo**

**esszenciális zsírsav** ♦ **hiszszusibószan**

**észszerű** ♦ **góritekina** „Észszerű magyaráza-  
tot adott.” [Góritekina rijú-o ageta.] ♦ **dzsó-**  
**sikitekina** „észszerű döntés” [Dzsósikitekina  
handan] ♦ **szudzsinotóttá** „észszerű ma-  
gyarázat” [Szudzszino tóttá szecumei] ♦ **dó-**  
**rinikanau** „észszerű indok” [Dórinikanau ri-  
jú] ♦ **riszeitekina** „Észszerű döntést hozott.”  
[Riszeitekina handan-o sita.] ♦ **rinikanau**  
„észszerű cselekedet” [Rini kanau kói]

**észszerűség** ♦ **góri** ♦ **dzsóri** „Észszerű ítélet.”  
[Dzsórini kanau hankecu.] ♦ **szudzsi** „ész-  
szerű magyarázat” [Szudzszino tóttá szecumei]  
♦ **dóri** ♦ **tohó** ♦ **ri** „észszerűtlen intézkedés”  
[Rino tóranai szeiszaku] ♦ **rikucu** „Észsze-  
rűtlenül válaszolt.” [Karenó kaitó-va rikucuni-  
natteinai.] ♦ **riszei** „Észszerűen döntöttem.”  
[Riszeide handansita.]

**észszerűsít** ♦ **górikaszuru** „Észszerűsítették  
a termelést.” [Szeiszano-górikasita.]

**észszerűsítés** ♦ **góríka**

**észszerűtlen** ♦ **góritekidehanai** „Észszerűt-  
len a kis dolgokon spórolni, amikor a nagyokon  
elúszik a pénz.” [Ókimonode okane-o nakusite  
csiiszaimonode szecujakuszuruno-va góritekide-  
hanai.] ♦ **higóritekina** „észszerűtlen viselke-  
dés” [Higóritekina kódó] ♦ **fugórina** „Ész-  
szerűtlen kérést kaptam.” [Fugórina jókjú-o  
uketa.] ♦ **rinihanszuru** „észszerűtlen cseleke-  
det” [Rini hanszuru kói]

**észszerűtlenség** ♦ **higóri** ♦ **fugóri** ♦ **muri**  
„Ne mondd észszerűtlenséget!” [Muri-o ivana-  
ide!]

**észszerűtlenség diadala** ♦ **muri-o toszeb-**  
**adórigahikkomu**

**eszszétipusú vizsga** ♦ **rondzsucusikisiken**

**észt** ♦ **esztoniadzszin** (ember) ♦ **esztoni-**  
**ano**

**esztécista** ♦ **tanbitekina**

**esztécista irányzat** ♦ **tanbiha**

**esztelen** ♦ **bakageta** „Esztelen ötlet volt lek-  
vással megegetni az aranyhalat.”  
[Kingjonidzsamu-o eszatosite ataeruno-va ba-  
kageta kangaedesita.] ♦ **hidzsósikina** „Eszte-  
len dolgot művelt.” [Hidzsósikina kódó-o tot-  
ta.] ♦ **fukokoroena** „esztelen ötlet” [Fukok-  
oroena kangae] ♦ **manonuketa** „Esztelen hi-  
bát vétett.” [Mano nuketa sippai-o sita.] ♦  
**mucsana** „esztelen ötlet” [Mucsana kangae]

**esztelenség** ♦ **bakanakangae** ♦ **hidzsósíki**  
♦ **fukokoroe** ♦ **mucsá**

**esztendő** ♦ **tosi** (év) „Az esztendő végén be-  
jelentették a prémiumot.” [Tosino kurenibóna-  
szuga happjósazareta.] ◇ **ínséges esztendő**  
**kikin-notosi** ◇ **új esztendő kurutosi**

**esztendő lejártá** ♦ **nen-ake**

**észter** ♦ **eszuteru**

**észteresítés** ♦ **eszuteruka**

**észtereződés** ♦ **eszuteruka**

**esztergakés** ♦ **baito** ◇ **nagyoló eszterga-**  
**kés arakezuribaito** ◇ **oldalélú eszterga-**  
**kés katahabaito** ◇ **simitó esztergakés**  
**siagebaito**

**esztergálás** ♦ **szenszaku**

**esztergályos** ♦ **szenbankó** ♦ **rokurosi**

**esztergályoz** ♦ **szenban-nikakeru** „Alumíni-  
um rudat esztergályoztam.” [Arumino marubó-  
o szenbannikaketa.] ♦ **szenban-o mavaszu**  
„Egész nap esztergályoztam.”  
[Csinicsidzsúszenban-o mavasita.]

**esztergályozó műhely** ♦ **szenbankódzsó**

**esztergamunka** ♦ **szenbanzaiku**

**esztergapad** ♦ **szenban** ♦ **rokuro** ◇ **auto-**  
**mata esztergapad** **dzsidószenban**

**esztergaüzem** ♦ **szenbankódzsó**

**észterifikáció** ♦ **eszuteruka** (észtereződés)

**esztéta** ♦ **bigakusa** ♦ **juibisugisa**

**esztéticizmus** ♦ **tanbisugi** ♦ **juibi** ♦ **juibi-sugi**

**esztétika** ♦ **sinbigaku** ♦ **szuki** ♦ **tanbi** ♦ **bigaku**

**esztétikai** ♦ **sinbitekina** „esztétikai érték” [Sinbitekina kacsij] ♦ **bigakutekina** „Esz-tétikai szempontból elemeztem a fotót.” [Sasin-o bigakutekina sitenkara bunszekisita.] ♦ **bitek-ina** „esztétikai összhang” [Bitekina csóva]

**esztétikai érték** ♦ **bitekikacsi**

**esztétikai érzék** ♦ **sinbigan** „Nincs esztétikai érzéke.” [Kareniva-sinbiganganai.] ♦ **biisiki** „Csiszoltam az esztétikai érzékemet” [Biisiki-o migaita.] ♦ **bikan** ♦ **bitekikankaku** ♦ **bite-kiszenszu**

**esztétikailag** ♦ **bigakutekini**

**esztétikai nevelés** ♦ **bitekikjóiku**

**esztétikus** ♦ **szuki-o korasita** „esztétikus kert” [Szuki-o korasita teien] ♦ **bitekina** „esztétikus alkotás” [Bitekina szakuhin]

**esztétikusság** ♦ **bi**

**esztétista irányzat** ♦ **juibiha**

**esztétizáló** ♦ **juibitekina** „esztétizáló költészet” [Juibitekina sífú]

**esztétizmus** ♦ **sinbisugi**

**esztiváció** ♦ **kamin**

**Észtország** ♦ **eszutonia**

**észt osztogat** ♦ **tojakakuui** „Egy kívülálló osztogatta az észt.” [Bugaisa-va tojakaku itta.]

**ét** ♦ **dáku** „Melyik csokit szereted az étet vagy a tejet?” [Csoko-va dákukamirukukadoecsiga szuki?]

**éta** ♦ **éta** (H, η)

**etalon** ♦ **genki** „Nemzetközi kilogramm etalon.” [Kokuszaikiroguramu genki.] ♦ **zettaik-idzsun** (referencia) ♦ **hjódzsunki** ♦ **mérő-etalon dorjókogenki**

**etán** ♦ **etan** (C<sub>2</sub>H<sub>6</sub>)

**etán-dikarboxilsav** ♦ **etan-nisan** (oxálsav)

**etán-disav** ♦ **súszan** (HOOC–COOH)

**etanoát** ♦ **szakuszan-en** (acetát)

**etanol** ♦ **etanóru** (C<sub>2</sub>H<sub>6</sub>O)

**etánsav** ♦ **etanszan** (ecetsav)

**e tárgy** ♦ **honken** (e téma) „E tárgyra vonatkozólag később fogunk nyilatkozni.” [Honkennicuite-va nocsihodo happjósima-szu.]

**etatizmus** ♦ **kokkasakaisugi**

**étcsoki** ♦ **dákucsoko**

**étcsokoládé** ♦ **dákucsokorétó**

**étel** ♦ **tabemono** „Altatót tettem az étükbe.” [Karerano tabe mononi szuiminzai-o ireta.]

**étel** ♦ **esza** (eledel) „Adj ételt a macskának!”

[Nekoni esza-o agete kudaszai!] ♦ **okazu** (rizshez) ♦ **ozen** ♦ **gohan** „Egyszerű ételt főztem.” [Kantanna gohan-o cukutta.] ♦ **soku** ♦ **sokudzsi** „Kész az étel!” [Sokudzsigadekiteimaszu.] ♦ **sokumocu** „Kiszámoltam az étel kalóriatartalmát.” [Sokumocunokarori-o keiszansita.] ♦ **sokurjó** ♦ **zen** „Felszolgálta az ételt a vendégnek.” [Okjakuszamani zen-o dasita.]

♦ **szóza** (rizshez) ♦ **tabemono** „Edd meg mind az ételt!” [Tabemono-va nokoszasu tabenaszai!] ♦ **dissu** ♦ **fúdo** ♦ **mesi** ♦ **rjóri** „finom étel” [Oisii rjóri] ♦ **adalékmentes étel dzsunszeisokuhin** ♦ **egészséges étel herusírjóri** ♦ **egyáltalétel ippinrjóri** ♦ **fagyasztott étel reitósokuhin** ♦ **főétel mén-dissu** ♦ **gondosan elkészített étel kottasokudzsi** ♦ **gyorsétel fászuto-fúdo** ♦ **hagyományos étel dentórjóri** „hagyományos magyar étel” [Hangarino dentórjóri] ♦ **házi étel terjóri** ♦ **instant étel inszutan-tosokuhin** ♦ **japán étel vasoku** „japán és nyugati étel” [Vasokuto jósoku] ♦ **kedvenc étel kóbucu** „Mi a kedvenc ételed?” [Anatano kóbucu-va nandeszuka?] ♦ **kinai étel csúkarjóri** „A kedvenc kínai ételem a ráklevés.”

[Csúkarjóri-de icсібanszukinano-va kaniszúpudeszú.] ♦  **kreatív étel szószakurjóri** ♦ **magyar étel hangarírjóri** ♦ **mirelit étel reitósokuhin** ♦ **napi étel dzsósoku** „Naponta eszek kenyeret.” [Pan-o dzsósokutositeiru.] ♦ **nem tartja ételnek mimukimosinai** „A zacskós leveket nem tartom ételnek.” [Inszutantoszúpuni-va mimukimosinai.] ♦ **nemzetközi étel mukokuszekirjóri** ♦ **nyugati étel jósoku** „japán és nyugati étel” [Vasokuto jósoku] ♦ **olajban sült étel agemo-**

**no** ◇ tápláló étel **eijó** „Tápláló ételeket eszik.” [Eijó-o toru.] ◇ természetes étel **dzsunszeisokuhin** ◇ túlélő étel **hidzsóso-ku** „Az életmentő csomagba túlélő ételt is tettem.” [Dzsisinszettoni hidzsósokumo ireta.] ◇ tűzön sült étel **jakimono** ◇ újévi étel **oszecsirjóri** ◇ vízben főtt étel **nimono**

**ételalapanyag** ◇ **sokuzai**

**ételallergia** ◇ **sokumocuarerugi**

**ételbár** ◇ **szunakku-bá**

**ételben dúskálás** ◇ **hósoku**

**ételben dúskáló korszak** ◇ **hósokunodzsuidai**

**ételcímke** ◇ **sokuhinhjódzsi**

**ételdoboz** ◇ **bentóbako** ◇ emeletes ételdoboz **dzsúbako** (újévkor használatos) „Az emeletes ételdobozban újévi ételek voltak.” [Dzsúbakoni oszecsirjoriga haitteita.]

**étel és alkoholos ital** ◇ **susoku**

**ételesdoboz** ◇ **mencú** (kör alakú)

**étel és ital** ◇ **sukó** „Étellel és itallal traktálták a rokont.” [Sinszeki-o sukódemotenasita.]

**étel és ital költsége** ◇ **sukórjó**

**étel és itelmaradék** ◇ **oszagari**

**étel felajánlás** ◇ **himorogi**

**ételfesték** ◇ **sokujósikiszó** (ételszínezék)

**ételfogyasztás** ◇ **tabemono-o taberukoto** ◇ korlátlan ételfogyasztás **tabehódai**

**ételfutár** ◇ **demaemocsi**

**ételfüstölés** ◇ **kun-en**

**étel házhoz szállítása** ◇ **demae**

**ételhordó** ◇ **okamocsi** ◇ **okegatanobentóbako** ◇ **sokkan**

**ételhordó láda** ◇ **okamocsi**

**ételhosszig tartó tanulás** ◇ **sógaigakusú**

**étel-ital** ◇ **insokubucu** ◇ **sukó**

**étel-ital a vendégnek** ◇ **kjózen**

**ételízesítő** ◇ **csómirjó** „Őrölt paprikát használtam ételízesítőként.” [Csómirjótosite konapapurika-o cukatta.]

**ételkalauz szajt** ◇ **gurume-szaito**

**ételkeménység** ◇ **hagotae**

**ételkészítés** ◇ **csóri** ◇ kreatív ételkészítés **szószakurjóri**

**ételkészítés módja** ◇ **csórihó**

**ételkiegészítő** ◇ **szapurimento**

**ételkihordás** ◇ **kétaringu-szábiszu**

**ételkihordó** ◇ **demaemocsi** (ételfutár)

**ételkiszállítás** ◇ **sidasi** ◇ **demae** „Ételkiszállítást kértem.” [Demae-o tanonda.]

**ételkóstolás** ◇ **sisoku** (kóstolás)

**ételkóstoló** ◇ **sisokukai** (összejövetel)

**ételkülönlegesség** ◇ **ippinrjóri** ◇ **zeppinrjóri** ◇ helyi ételkülönlegesség **kjódorjóri**

**étellel magához édesget** ◇ **ezukeszuru** (álatot) „Étellel magamhoz édesgettem a macskát.” [Nekoni ezuke-o siteita.]

**étellel magához édesgetés** ◇ **ezuke** „Sikerült étellel magamhoz édesgetni a hattyút.” [Hakucsóno ezukeni szeikósita.]

**ételmaradék** ◇ **amarimono** „A tegnapi ételmaradékból csináltam reggelit.” [Asza gohan-va kinóno amari monodeszu.] ◇ **zanpan** „A hajléktalan ételmaradékot guberált a szemetesben.” [Hómureszu-va gomibakode zanpan-o aszatta.] ◇ **tabekaszu** ◇ **tabenokosi** „A gyerek ételmaradékát mindig megeszem. Vajon elhízom-e?” [Kodomo no tabe nokosi-o mainicsitabetesimaunode futurunokasira?]

**étel másnapra hagyása** ◇ **joigosi** „Ezt az ételt nem lehet másnapra hagyni.” [Kono tabe mono-va joigosiga kikanai.]

**ételmennyiség** ◇ **tabemononorjó**

**ételmérgezés** ◇ **sokuatari** „Ételmérgezést kaptam a szusitól.” [Szuside sokuatarisitesimatta.] ◇ **sokusó** ◇ **sokucsúdoku** „Múlt nyáron ételmérgezést kaptam a japán jamszgyökértől.” [Kjonenno nacu, jamaimode sokucsúdokuninata.] ◇ **putomainsúdoku**

**ételmérgezést kap** ◇ **ataru** „Ételmérgezést kaptam az osztrigától.” [Kakinatatta.] ◇ **sokusószuru** „Ételmérgezést kaptam a romlott hústól.” [Kuszatta nikuni sokusósita.]

**ételminta** ◇ **kensoku** „Törvény szerint két hétig kell tárolni az ételmintákat.” [Hóricudzso nisúkan kensoku-o hozonszuru gimugaaru.] ◇ **kiállított ételminta** **sokuhinszanpuru** „A ki-

raktaban kiállított ételminta alapján választottam.” [Tentóniaru sokuhiszanpuru-o mite rjóri-o eranda.]

**ételosztás** ♦ **takidasi** „Ételt osztottak a hajléktalanoknak.” [Hómureszuni taki dasi-o okonatta.] ◇ **késedelmes ételosztás csihai**

**ételosztó furgon** ♦ **fúdotorakku**

**étel-összeállítás** ♦ **moriasvasze**

**étel-összeállítás készít** ♦ **moriasvaszeru** „Háromfajta kolbászból készítettem étel-összeállítást.” [Szansuruinoszósédzsi-o mori avaszeta.]

**ételpárosítás** ♦ **kuiavasze**

**ételpiramis** ♦ **sokumocupiramiddo**

**ételrecept** ♦ **resipi**

**ételre költeni a pénzt** ♦ **kuidaore** „A kiótoiak a ruhára, az oszakaiak az ételre költik az összes pénzüket.” [Kjóno kidaore ószakano kui daore.]

**ételre költi az összes pénzét** ♦ **kuidaoreninaru**

**ételről is elfeledkezve belemerül valamibe** ♦ **happunbósoku**

**ételsor** ♦ **kondate** „Milyen ételeket főzöl ebédre?” [Ohiruno kondate-va nani?]

**ételspecialitás** ♦ **meibucurjóri** „Aomorira jellemző ételspecialitás” [Aomorinarade-va no meibucurjóri]

**ételszállító doboz** ♦ **okamocsi**

**ételszekrény** ♦ **nezumiirazu**

**étel szentelése** ♦ **kagezen** „Az elrabort személy fényképe elé minden nap ételt szenteltünk.” [Racsihigaisano sasinni mainicsikagezen-o szueta.]

**ételszínezék** ♦ **sokujósiszoku**

**ételszolgáltatás** ♦ **kétaringu-szábiszu**

**ételt készít** ♦ **csóriszuru** „Salátát készítetem.” [Szarada-o csórisita.]

**ételt rendel** ♦ **sidasi-o tanomu** (nagy mennyiségben) „Telefonon ételt rendeltünk.” [Denvade sidasi-o tanonda.]

**ételudvar** ♦ **fúdokóto**

**ételválaszték** ♦ **menjú**

**e téma** ♦ **honken** „E témában a következő helyen lehet érdeklődni.” [Honkenni kanszuru otoi avasze szaki-va cugino tórideszu.]

**e templom** ♦ **honzan**

**etén** ♦ **eten** (etilén)

**éter** ♦ **éteru** „Éterrel altatták a beteget.” [Kandzsa-o éterude maszuisita.]

**éteres altatás** ♦ **éterumaszóhó**

**éter hullámai** ♦ **éterunohadó**

**éterikus olaj** ♦ **kihacuszzeiju**

**éterkötés** ♦ **éterukecugó**

**éternarkózis** ♦ **éterumaszóhó**

**etet** ♦ **esza-o jaru** „Tyúkokat ettettem.” [Nivatorini esza-o jatteita.] ♦ **kuvaszeru** „Moslékkal ettettem a disznót.” [Butani zanpan-o kuvaszeta.] ♦ **tabeszaseru** „A babát ettettem.” [Akacsan-ni sokudzsi-o tabeszaszeteita.] ♦ **hoikuszuru** „A medvebocsot mesterséges táplálékkal etette.” [Kumano kodomoni dzsinkóno esza-o ataete hoikusita.]

**etetés** ♦ **esza-o ataerukoto** „Itt az állatok etetési ideje.” [Dóbuconi esza-o ataeru dzsikanandeszu.] ♦ **kjúdzszi** (állatetetés) ♦ **fido** ♦ **hoiku**

**etető** ♦ **eszajari** ♦ **eszajariki**

**etetőedény** ♦ **eszaire**

**etetőtál** ♦ **eszaire**

**etetővályú** ♦ **umabune** (lovaknak) ♦ **eszaire** ♦ **eszabako** ♦ **kaibaoke** ♦ **siszó** ♦ **maguszaoke** ♦ **mabune** (lovaknak)

**ethernet** ♦ **iszanetto**

**ethernet kártya** ♦ **iszábódo**

**éticsiga** ♦ **eszukarugo** ♦ **sokujókatacumuri**

**etika** ♦ **dótoku** (erkölcs) ♦ **tokugi** „etikai probléma” [Tokugidzsóno mondai] ♦ **rinri** ♦ **rinrigaku** ◇ **munkaetika** **ródórinri** ◇ **rek-lámetika** **kókokurinri** ◇ **üzleti etika** **sógjódótoku**

**etika és erkölcs** ♦ **dzsinrindótoku**

**etikai** ♦ **rinritekina** „etikai probléma” [Rinritekina mondai]

**etikailag** ♦ **rinritekini**

**etikátlan** ♦ **tokuginiszomuku** ♦ **bureina**

**etikátlanság ♦ burei**

**etikett** ♦ **ecsiketto** „Betartja az etikettet.” [Ecsiketto-o mamoru.] ♦ **kakusiki** ♦ **gjógiszahó** ♦ **girei** ♦ **szahó** „Nem ismeri az étkezési etikettet.” [Sokudzszino szahó-o siranai.] ♦ **maná** „Betartja az étkezési etikettet.” [Téburumaná-o mamoru.] ♦ **reisiki** ♦ **retteru** „palack etikettje” [Binnoretteru] ◇ **diplo-máciai etikett** **gaikógirei** „Betartja a diplomáciai etikettet.” [Gaikógirei-o mamoru.] ◇ **étkezési etikett** **sokudzszisahó** ◇ **étkezési etikett** **sokutakunoszahó** ◇ **étkezési etikett** **téburu-maná** „Ismeri az étkezési etikettet.” [Téburumaná-o siru.]

**etikettet tanuló ♦ kerai**

**etikus** ♦ **dótokudzszóno** ♦ **rinritekina** „etikus viselkedés” [Rinritekina kói]

**etikus viselkedés ♦ hinkóhószei****etilacetát ♦ szakuszan-ecsiru**

**etil-acetát** ♦ **szakuszan-ecsiru** (C<sub>4</sub>H<sub>8</sub>O<sub>2</sub>)

**etilalkohol** ♦ **ecsiruarukóru** (etanol) ♦ **su-szei**

**etilén** ♦ **ecsiren** (C<sub>2</sub>H<sub>4</sub>)

**etimológia** ♦ **gogengaku**

**etimológiai** ♦ **gogengakuno**

**etimológiai szótár** ♦ **gogendzsiten**

**etimológus** ♦ **gogengakusa**

**etiolálás** ♦ **ancsútaisoku**

**etiológia** ♦ **ingankeigaku** (okok-okozatok tudománya) ♦ **bjóingaku** (orvostudományban)

**etióp** ♦ **ecsiopiadzsín** (ember) ♦ **ecsiopiano**

**Etiópia ♦ ecsiopia**

**étkészlet** ♦ **sokki** ♦ **sokkiisiki** ◇ ezüst étkészlet **ginsokki** ◇ zen szerzetesek étkészlete **órjókí**

**étkezde** ♦ **sokudó** „iskolai étkezde” [Gakkóno sokudó] ◇ **diákétkezde** **gakuszeisokudó** ◇ **vállalati étkezde** **sainsokudó**

**étkezés** ♦ **gohan** „Itt az étkezés ideje!” [Gohanno dzsikandeszu!] ♦ **soku** ♦ **sokudzsi** „Nem volt időm, ezért kihagytam az étkezést.” [Dzsikanganakute sokudzsi-o naita.] ♦ **dain-**

**ingu** ◇ **egy étkezés issoku** „Ma kihagytam egy étkezést.” [Kjóha issokunuita.] ◇ **három étkezés szansoku** „Kell egy nap három étkezés.” [Icsinicsizansokuga hicujó.] ◇ **könnyű étkezés karuisokudzsi**

**étkezések között** ♦ **sokkan** „étkezések között beveendő gyógyszer” [Sokkanni fukujószuru kuszuri]

**étkezés előkészítése** ♦ **ozendate**

**étkezés előtt** ♦ **sokuzen** „étkezés előtti testmozgás” [Sokuzenno undó]

**étkezési** ♦ **soku** „étkezési kultúra” [Sokubunka] ♦ **sokujó** (étkezéshez) „étkezési olaj” [Sokujóabura]

**étkezési cukor** ♦ **sotó** (C<sub>12</sub>H<sub>22</sub>O<sub>11</sub>)

**étkezés ideje** ♦ **gohandoki**

**étkezési díj** ♦ **kjúsokuhi**

**étkezési etikett** ♦ **sokudzszisahó** ♦ **sokutakunoszahó** ♦ **téburu-maná** „Ismeri az étkezési etikettet.” [Téburumaná-o siru.]

**étkezési gondjai vannak** ♦ **sokunikomaru**

**étkezési jegy** ♦ **sokken** (ebédjegy)

**étkezési korlátozás** ♦ **sokudzsziszeigen**

**étkezési költség** ♦ **sokudzsidai** ♦ **sokuhi** ♦ **mesidai** „A havi étkezési költségem 30 ezer jen.” [Ih-ka gecuno mesidai-va szanmanen.]

**étkezési kultúra** ♦ **sokubunka**

**étkezési oktatás** ♦ **sokuiku**

**étkezési só** ♦ **sokuen** ♦ **sokutakuen**

**étkezési szokás** ♦ **sokusúkan**

**étkezési szokások** ♦ **sokuszeikacu** „Az orvos javaslatára javítottam az étkezési szokásaimon.” [Isano szuszumede sokuszeikacu-o kazensita.]

**étkezési utalvány** ♦ **sokudzsziken**

**étkezés kihagyása** ♦ **kessoku**

**étkezés nélkül megszállás** ♦ **szudomari**

**étkezés után** ♦ **sokugo** „Étkezés után egy szem gyógyszert veszek be.” [Sokugoni iciszdzsóno kuszuri-o nomu.]

**étkezik** ♦ **insokuszuru** „Az igazgató egy pazar helyen étkezett.” [Sacsó-va gókanareszutorande insokusita.] ♦ **sokudzsi-o szuru** „Étke-



remben étkezik.” [Sztode sokudzsi-o szuru.]  
 ◇ **étteremben étkezik gaisokuszuru** (kint eszik) „Heti egy alkalommal étteremben eszek.” [Súikkaikurai gaisokusimaszu.]

**étkező** ◆ **sokudó** ◆ **dainingu**

**étkezőasztal** ◆ **ozen** ◆ **sokuzen** ◆ **sokutaku** ◆ **zen** „Étkezőasztalhoz ült.” [Zennicuita.]  
 ◆ **dainingu-téburu**

**étkezőkocsi** ◆ **sokudósa**

**étkezőkonyha** ◆ **dainingu-kicscsin**

**étkezőpultos konyha** ◆ **kauntá-kicscsin**

**étkezőszoba** ◆ **dainingurómu**

**étkezővel egybenyíló konyha** ◆ **ribingu-kicscsin**

**étkeztetendő emberek számának csökkenése** ◆ **kucsiberasi**

**étkeztetés** ◆ **kjúsoku** ◇ **iskolai étkeztetés gakkókjúsoku** ◇ **kórházi étkeztetés bjóinkjúsoku**

**étkeztető** ◆ **kjúsokugjósza**

**étlap** ◆ **kondatehjó** ◆ **menjú** „Az étlapról választottam egytálételt.” [Menjúkara ippinjóri-  
 o eranda.]

**étlen** ◆ **tabezuni**

**étlen-szomjan** ◆ **nomazukuvazu** „Ha étlen-szomjan vagyunk, egy hét alatt meghalunk.” [Nomazu kuvazuno dzsótaininaruto issúkande sibószuru.]

**etnikai** ◆ **eszunikuno**

**etnikai csoport** ◆ **eszunikku-gurúpu**

**etnikai kisebbség** ◆ **sószúminzoku**

**etnikai konfliktus** ◆ **minzokunotairicu** „Meggyszünteti az etnikai konfliktust.” [Minzokuno tairicu-o kaisószuru.] ◆ **minzokufunszó**

**etnikai probléma** ◆ **burakumondai**

**etnikai tisztogatás** ◆ **minzokudzsóka**

**etnikum** ◆ **eszunikku-gurúpu** (etnikai csoport)

**etnográfia** ◆ **eszunogurafi** ◆ **minzokusi** ◆ **minzokusigaku**

**etnológia** ◆ **dzsinsugaku** ◆ **minzokugaku**

**etnológus** ◆ **dzsinsugakusa**

**étolaj** ◆ **sokujóabura**

**etológia** ◆ **dóbućukódógaku**

**étrend** ◆ **sokudzsi** ◆ **sokusúkan** (étkezési szokás) „Az egészséges étrendnek fontos része a zöldség.” [Jaszai-va kenkóna sokusúكاني dzs-  
 újódeszu.] ◇ **bevisz az étrendjébe taberujóniszuru** (valamit) „Bevittem a halat az étrendembe.” [Szakana-o taberujónisita.] ◇ **előírt étrend kiteisoku** „A beteg előírt étrenden van.” [Kandzsa-va kiteisoku-o toranakerebanaranai.] ◇ **kiegyensúlyozott étrend eijónobaranzsu** ◇ **paleolit étrend pareodaietro**

**étrend-kiegészítő** ◆ **eijóhodzsosokuhin** ◆ **szapuri** „Étrend-kiegészítőt szed.” [Szapuri-  
 nomu.] ◆ **szapurimento**

**étterem** ◆ **insokuten** ◆ **szarjó** ◆ **suró** ◆ **tei** ◆ **rjóriten** ◆ **rjórija** ◆ **reszutoran** „Bocsánat, van a közelben étterem?” [Szumimaszen, csikakunireszutoran-va arimaszuka?] ◇ **családbarát étterem famiri-reszutoran** ◇ **előkelő étterem kókjureszutoran** ◇ **gyorsétterem fászuto-fúdoten** „A gyorsétteremben ettem egy hamburgert.” [Fászutofúdo tendehanbágá-o tabeta.] ◇ **japán étterem rjótei** (puccos) ◇ **kinai étterem csúkarjóri-  
 ten** ◇ **kinai étterem csúkarjórija** ◇ **kis étterem korjórija** ◇ **kis étterem korjóríten** ◇ **Michelin-csillagos étterem hoscukíten**

**étteremben étkezés** ◆ **gaisoku** „Mostanában sokszor eszek étteremben.” [Szaikingaisokuga ói.]

**étteremben étkezik** ◆ **gaisokuszuru** (kint eszik) „Heti egy alkalommal étteremben eszek.” [Súikkaikurai gaisokusimaszu.]

**étteremből rendelt étel** ◆ **ten-jamono**

**étterem családosoćnak** ◆ **famireszu**

**étteremépület** ◆ **reszutoran-hauszu**

**étteremlánchoz tartozó étterem** ◆ **csén-reszutoran**

**étterem-tulajdonos** ◆ **rósu**

**éttermi terület** ◆ **fúdokóto**

**ettől** ◆ **kokokara** „Ettől eddig húzz egy vonalat!” [Kokokarakokomade szen-o hiite kudaszai.] ◆ **konorijúde** (emiatt) ◆ **node** (emiatt) „Sok könyvet olvasott, ettől lett okos.” [Takusz-an hon-o jondanode kasikokunatta.]

**etűd** ♦ **ecsűdo** ♦ **sűszaku** ♦ **rensűkjoku**

**étvűgy** ♦ **kuike** ♦ **soku** „A betegsűgtűl csűkkent az étvűgyam.” [Bjűkide sokuga hoszokunatta.] ♦ **sokujoku** „Megjűtt az étvűgyam.” [Sokujokuga deta.] ♦ **farkasétvűgy sokujokűűszei** ♦ **farkasétvűgy űszeinasokujoku** „A gyerekeknek farkasétvűgyuk van.” [Kodomono sokujoku-va űszeida.] ♦ **jű űtvűgyat itadakimaszu** (ha mi is eszűnk) „Jű űtvűgyat mindannyiunknak!” [Itadakimaszu!] ♦ **jű űtvűgyat dűzomesiagattekudaszai** (ha mi nem eszűnk) „Jű űtvűgyak kűvűnok maguknak!” [Dűzo mesi agattekudaszai.] ♦ **jű űtvűgygal eszik kuippurigaii** „Ahhoz kűpest, hogy milyen karsű vagy, elűg jű űtvűgyad van.” [Kimitte hoszoinoni kuippurigaiine!] ♦ **megjűn az űtvűgy sokujokugaszusumu** „Az illattűl megjűtt az űtvűgyam.” [Rjűrino nioide sokujokuga szuszunda.] ♦ **van űtvűgya sokugaszusumu** „Nem volt űtvűgyam, ezűrt lefogytam.” [Sokuga szuszumazu taidzsűga hetta.]

**űtvűgygerjesztű** ♦ **umasűzna** ♦ **oisisűzna** „A menűben sok űtvűgygerjesztű űtel volt.” [Menjűni-va oisisűzna tabe monogatakuszanatta.] ♦ **űtűsi** (űtel) „űtvűgygerjesztűnek zűld szűjababot kaptunk.” [űtűsini edamamega kita.] ♦ **sokujoku-o szoszoru** „A sűlt hűs illata űtvűgygerjesztű volt.” [Jakinikuno nioi-va sokujoku-o szoszotta.]

**űtvűgytalansűg** ♦ **sokujokufusin**

**EU** ♦ **űjű** (Eurűpai Unűű)

**eubaktűrium** ♦ **sinszeiszaikin** (Eubacteria)

**eucharisztia** ♦ **szeitai** (űldűzűs)

**eufűnium** ♦ **jűfoniumu**

**eufűria** ♦ **kűfukukan** (űrűmműmor) ♦ **takűsű**

**eufűriűba esik** ♦ **iikininaru** (elbizakodott űrűm) „A sok profittűl a befektetűk eufűriűba es-tek.” [Rieki-o mite tűsika-va ii kininata.]

**eufotikus zűna** ♦ **sinkűsűű**

**eugenenista** ♦ **jűszeigakusa**

**eugenetika** ♦ **jűszeigaku**

**eugenetikus** ♦ **jűszeigakusa**

**eugenika** ♦ **jűszeigaku**

**euglűna** ♦ **midorimusi** (Euglena)

**euglenida** ♦ **jűgűrena**

**eukaliptusz** ♦ **jűkari** (Eucalyptus)

**eukaliptuszolaj** ♦ **jűkariju**

**eukariűta** ♦ **sinkakuszeibucu**

**eukariűtűk** ♦ **sinkakuszeibucu** (sejtmagva-sok)

**eukarpikus** ♦ **bundzsisuszei**

**euklideszi geometria** ♦ **jűkuriddokikagaku** ♦ **nem euklideszi geometria hijűkuriddokikagaku**

**euklideszi tűr** ♦ **jűkuriddokűkan** „euklideszi tűr űs szfűrikus tűr” [Jűkuriddo kűkanto kjűdzsűkűkan]

**eukromatin** ♦ **sinszeiszensokusucu** ♦ **jűkűromacsin**

**eulűgia** ♦ **szanka** (dicshimnusz)

**eumetazoa** ♦ **sinszeikűszeidűbucu**

**eunuch** ♦ **kangan** (kasztrűlt tisztviselűű)

**euploid** ♦ **szeibaiszűtai**

**Eurűzsia** ♦ **jűrasia**

**eurűzsiai kontinens** ♦ **jűrasiataairiku**

**Eurűzsiai-lemez** ♦ **jűradzsiapurűto**

**eurűű** ♦ **jűro** (ű)

**eurűű alapű** ♦ **jűrodate** „eurűű alapű kűtvűny” [Jűro date szaiken]

**eurűűrfolyam** ♦ **jűroszűba**

**eurűdollűr** ♦ **jűrodarű**

**eurűjen** ♦ **jűroen**

**eurűjen kűtvűny** ♦ **jűroenszai**

**eurűűvezet** ♦ **jűroken**

**Eurűpa** ♦ **űsű** ♦ **jűroppa** ♦ **egűsz Eurűpa ze-nű**

**eurűpa-bajnoksűg** ♦ **jűroppaszensuken**

**Eurűpűba lűtogat** ♦ **hűűszuru** „Korműnyfűűkűnt lűtogatott Eurűpűba.” [Kare-va gensuto-site hűűsita.]

**Eurűpűba utazik** ♦ **tűűszuru**

**Eurűpa űs Amerika** ♦ **űbei**

**eurűpai** ♦ **jűroppadzsin** (ember) ♦ **jűropian**

**eurűpaiak űs amerikaiak** ♦ **űbeidzsin**

**Eurűpai Bizottsűg** ♦ **űsűiinkai**

**európai bölény** ♦ **jóroppabaiszon** (Bison bonasus)

**európai és amerikai országok** ♦ **óbeikakkoku** ♦ **óbeisokoku**

**európai és amerikai stílusú** ♦ **óbeisikino**

**Európai Gazdasági Közösség** ♦ **ósúkeizaikjódótai** ♦ **jóroppakeizaikjódótai**

**Európai Gzdasági Közösség** ♦ **ósúkeizaikjódótai**

**európai horgászhal** ♦ **nisiankó** (Lophius piscatorius)

**európai integráció** ♦ **ósútógó**

**európai látogatás** ♦ **hóó** „A miniszterelnök európai látogatásra indult.” [Susó-va hóono toni cukimasita.]

**európai országok** ♦ **jóroppasokoku**

**európai őz** ♦ **noro** (Capreolus capreolus)

**Európai Parlament** ♦ **ósúgikai** ♦ **jóroppagikai**

**európai reggeli** ♦ **koncsinentaruburekkufaszuto**

**európai stílus** ♦ **ófú**

**európai stílusú** ♦ **ófú** „európai stílusú építéshet” [Ófúkencsiku]

**európai stílusú lesz** ♦ **ókaszuru** „Európai életstílusa lett.” [Szeikacu-va ókasita.]

**Európai Szabadkereskedelmi Társulás** ♦ **ósúdzsijúbóekirengó**

**európai származású** ♦ **jóroppakeino**

**európai szilva** ♦ **szejjószumomo** (Prunus domestica)

**Európai Tanács** ♦ **ósúkaigi** ♦ **jóroppakaigi**

**európai tartózkodás** ♦ **taió** „Két éves európai tartózkodás alatt apám utalt át nekem pénzt.” [Ninenkanno taiócsúni csicsikara szókin-o uke-ta.]

**Európai Unió** ♦ **ósúrengó** ♦ **jóropparengó**

**európai valutaegység** ♦ **ósúcúkatan-i**

**európaivá válás** ♦ **óka**

**európai viharfecske** ♦ **himeumicubame** (Hydrobates pelagicus)

**Európa országai** ♦ **ósúrekkoku**

**Európával szembeni** ♦ **taió** „Európával szembeni export” [Taiójusucu]

**Európé** ♦ **europa** (A Jupiter egyik holdja)

**europiac** ♦ **júrosidzsó**

**europid** ♦ **oiropide** ♦ **hakudzsin** (fehér ember)

**europium** ♦ **júropiumu** (Eu)

**Eurovízió** ♦ **júrobidzson**

**Eustach-kürt** ♦ **euszutakiokan** ♦ **dzsikan** (fül része)

**eutanázia** ♦ **szongensi** (passzív eutanázia) ♦ **aktív eutanázia anrakusi** „Sok ország kezdi elismerni az aktív eutanáziát.” [Anrakusi-o mitomeru kuni-va ókunattekita.]

**eutektikus** ♦ **kjójú**

**eutektikus keverék** ♦ **kjójúkongóbucu**

**eutektikus pont** ♦ **kjójúten**

**eutheria** ♦ **sindzsúru** (más néven méhlepényesek)

**eutróf** ♦ **fueijóno** (tápanyagokban gazdag)

**eutrofikus** ♦ **fueijóno** (tápanyagokban gazdag)

**eutrofizálódás** ♦ **fueijóka**

**eutrofizálódás** ♦ **fueijóka**

**év** ♦ **szaigecu** „20 év telt el.” [Nidzsúnenno szaigecuga tatta.] ♦ **dai** „A negyvenes éveiben sikerült lefogynia.” [Jondzsúdaidedaietto-o szeikószaszeta.] ♦ **tosi** „Boldog új évet!” [Joi onen-o !] ♦ **dosi** „A Birka évében születtem.” [Hicudzsidosini umareta.] ♦ **nen** „Egy év telt el.” [Icsinentatta.] ♦ **nenkan** (időtartam) „Két éve járok erre a tanfolyamra.” [Kono kjósicuni ninenkan tótteiru.] ♦ **nendzsi** (fizikai év) „beiratkozás éve” [Njúgakunendzsi] ♦ **nendo** (logikai év) ♦ **állatjegye évében lévő férfi tosiotoko** „Az idei év állatjegyében születtem.” [Kotosi-va tosiotokodeszu.] ♦ **állatjegye évében lévő nő tosion-na** „Az idei év állatjegyében születtem.” [Kotosi-va tosionnadeszu.] ♦ **boldog új évet akemasiteomedetó** (BUÉK) „Boldog új évet kívánok!” [Akemasiteomedetógozaimaszu.] ♦ **csillagászati év kőszeinen** ♦ **egész évben icsinendzsú** „Egész évben elfoglalt voltam.” [Icsinendzsúiszoszasikatta.] ♦ **egész éven át cú-**

**nen** „Az uszoda egész éven át üzemel.” [Konopúru-va cúneneigjósitemaszu.] ◇ **egész éven át nendzsú** „Egész éven át szünet nélkül dolgoztam.” [Nendzsúmukjúde hataraita.] ◇ **egész éven át icsinendzsú** „Ez a virág egész éven át nyílik.” [Kono hana-va icsinendzsúszaku.] ◇ **egy éven át icsinenkan** „Egy éven át kocsival jártam dolgozni.” [Icsinenkankurumade cúkínsiteita.] ◇ **egyéves icsinen-no** „egyéves szerződés” [Icsinenno keijaku] ◇ **elmúlt év szen-nendo** (logikai év) ◇ **elmúlt év kanendo** ◇ **elmúlt év kakocsinen** „az elmúlt év eseményei” [Kakocsinenno dekgigoto] ◇ **elmúlt években kakoszu-nen** „Az elmúlt években megnövekedett az átlaghőmérséklet.” [Kakoszu-nenheikinkionga dzsósósita.] ◇ **elmúlt években kin-nen** (mostanában) „Az elmúlt években a bűnesetek száma csökkent.” [Kin-nenhanzairicu-va gensósíteiru.] ◇ **elszámolási év kaikeinendo** ◇ **évek tosicuki** „Teltek az évek.” [Tosicukigatatta.] ◇ **év eleje nenso** ◇ **évről évre nen-nen** „A gyerekek évről évre nőnek.” [Nen-nenkodomo-va ókikunaru.] ◇ **év vége nenmacu** „év végi nagytakarítás” [Nenmacuno ószódzsi] ◇ **ez évi hon-nendono** „ez évi jövedelem” [Hon-nendono sotoku] ◇ **ez évi kotosino** „ez évi ünnepnapok” [Kotosino sukudzsicu] ◇ **fél év hantosi** „Fél év telt el, mióta külföldön élek.” [Gaikokude szeikacusi hadzsimete hantosigatatta.] ◇ **féléves hantosino** „féléves gyerek” [Hantosino akacsan] ◇ **hány év nan-nen** „Hány évig fog tartani ez a projekt?” [Konopurodzsekuto-va nan-nenkarimaszuka?] ◇ **hátralévő évek oiszaiki** „Kevés hátralévő éve van.” [Kare-va oiszaiki nagakunai.] ◇ **hónapok és évek nengecu** „Hosszú hónapok és évek teltek el, mire teljesen meggyógyult.” [Kanzenni naorumade nagai nengecugakakatta.] ◇ **idei év hon-nendo** (logikai év) „idei évig tartó vállalati eredmény” [Hon-nendomadenno dzsiszszeki] ◇ **jövő év rainen** „jövő év decembere” [Rain-enno dzsúnigacu] ◇ **jövő évben rainen** „Jövő évben ballagok.” [Rainenzocugjósuzu.] ◇ **jövőre rainen** „Jövőre megházasodok.” [Rainenkekonszuru joteideszu.] ◇ **kerek egy év maruicsinen** „Kerek egy év telt el, mióta a gyerekek elkezdett iskolába járni.” [Kodomoga gakkóni kajoi hadzsimete maruicsinenninarima-

szu.] ◇ **két év múlva szarainen** „Az unokahúgom két év múlva diplomázik.” [Meikko-va szarainendaigaku-o szocugjósuzu.] ◇ **két évvel ezelőtt iszzakunenmae** „két évvel ezelőtti buli” [Iszzakunenmaenopáti] ◇ **következő év jokunen** ◇ **következő év jokutosi** ◇ **másfél év icsinenhan** „Másfél év telt el, mióta beléptem a céghez.” [Njúsasite-kara icsinenhantatta.] ◇ **minden évben matitosi** „Nővéremék minden évben elutaznak.” [Anekazoku-va maitosirjokóni ikimaszu.] ◇ **minden második év kakunen** „Javasolta, hogy minden második évben rendezzenek világbajnokságot” [Váruokappuno kakunenkaiszai-oteiansita.] ◇ **múló évek áradata tosinami** „A múlt éveket nem lehet megállítani.” [Joru tosinamini-va katenai.] ◇ **múlt évben kjonen** „Múlt évben házasodtam.” [Kjonenkekonszita.] ◇ **naptári év rekinen** ◇ **naptári év rekinendo** ◇ **óév ikutosi** ◇ **pénzügyi év kaikeinendo** ◇ **pénzügyi év zaiszeinendo** ◇ **sziderikus év kószeinen** ◇ **tanév gakunendo** ◇ **tavaly kjonen** „tavaly ilyenkor” [Kjon-enno kjó] ◇ **tavalyelőtt iszzakunenmae** ◇ **tavalyelőtt ototosi** „Tavalyelőtt diplomáztam.” [Ototosi daigaku-o szocugjósita.] ◇ **tizenkét év hitomavari** „Tizenkét év van közöttünk.” [Nenrei-va hitomavari csigau.] ◇ **új év sin-nen** „Boldog új évet!” [Sin-nenomedetó!] ◇ **új év kurutosi** „óév és új év” [Juku tosito kuru tosi] ◇ **utolsó éveiben ban-nen** „Az utolsó éveiben legyengült.” [Ban-nen-va karadaga jovakunatta.] ◇ **üzleti év dzsigjónendo**

**Éva** ◇ **ivu** „Ádám és Éva” [Adamutoivu] ◇ **ibu** ◇ **mitokondriális Éva mitokondoria-ibu**

**évad** ◇ **sízun** „Ez a tévésorozat harmadik évadja.” [Kore-va renzokudoramano daiszansízunda.] ◇ **éjnek évadján majonakani** „Éjnek évadján kerestek a munkahelyemről telefonon.” [Majonakani kaisakara denvagaatta.]

**évadnyitó ütés** ◇ **sikjúsiki**

**evakuáció** ◇ **kjószeiszokai** ◇ **hinan** ◇ **hinanmeirei** (parancs)

**evakuációs körzet** ◇ **hinankuiki**

**evakuál** ◇ **tacsinokaszeru** „Evakuálták a lakókat az életveszélyes épületből.” [Njúkjosa-otókaiszuru oszorenoaru tatemonokara tacsino-

kaszeta.] ♦ **hinanszaszeru** „A tűzsereszek evakuálta az állomáshoz közeli épületeket.”  
[Bakuhacubucursorihan-va ekisúhenno tatemono hito-o hinanszaszeta.]

**evakuálás** ♦ **kjószeiszokai** ♦ **taihi** ♦ **hinan** ♦ **hinanmeirei** (parancs) ◇ **azonnali evakuálás kinkjúhinan** ◇ **tömeges evakuálás súdan-iten**

**evakuálási gyakorlat** ♦ **hinankunren**

**evakuálási parancs** ♦ **taihimeirei**

**evakuálási tanács** ♦ **taihikankoku**

**e vállalat** ♦ **honsa**

**evangélikus** ♦ **rúteruhano** ♦ **rutáhano**

**evangélikus egyház** ♦ **fukuinkjókai** ♦ **rúterukjókai**

**evangélista** ♦ **fukuindendósa**

**evangélium** ♦ **goszuperu** ♦ **fukuinso** „Máté evangéliuma” [Matainijoru fukuinso]

**evangéliumi ének** ♦ **goszuperu-szongu**

**evangélium terjesztése** ♦ **fukuindendó**

**evangelizáció** ♦ **kjóka**

**evangelizál** ♦ **kjókaszuru**

**evaporiméter** ♦ **dzsóhacukei**

**évbúcsúztatás** ♦ **tosikosi** ♦ **tosivaszure**

**évbúcsúztató** ♦ **bónenkai**

**éve eleje** ♦ **tosiake** „Az év elején ellátogatok a szentélybe.” [Tosiakeni hacumódeni iku.]

**évek** ♦ **ki** (időszak) „fiatal férfiévek” [Szeinenki] ♦ **sundzsú** „Fiatalkor vagyunk és még hosszú évek állnak előttünk.” [Vatasitaci vakamono-va , sundzsúni tondeiru.] ♦ **szeiszó** ♦ **tosicuki** „Teltek az évek.” [Tosicukigatatta.] ♦ **nendai** „nyolcvanas évek” [Szenkjúhjakuhacsidszúnen dai] ◇ **hatvanas évek rokudzsúnendai** ◇ **hetvenes évek nanadzsúnendai** ◇ **kilencvenes évek kjúdzsúnendai** ◇ **nyolcvanas évek hacsidzsúnendai** ◇ **ötvenes évek godzsúnendai**

**éveken át** ♦ **naganen** „Éveken át tanultam az idegen nyelvet, mégsem tudok rendesen beszélni.” [Gaikokugo-o naganenbenkjósitanoniumaku hanaszennai.] ♦ **nan-nenmo** „Éveken át betegeskedett.” [Nan-nenmo bjóki-o siteita.]

**éveken át felgyülemlett** ♦ **naganen-no** „éveken át felgyülemlett olajos szennyeződés” [Naganenno aburajogore]

**éveken keresztül** ♦ **nan-nenmo** „Éveken keresztül tartott a válság.” [Fukeiki-va nan-nenmo cuzuita.]

**évekig** ♦ **nan-nenkanmo** „Évekig élt külföldön.” [Nan-nenkanmo kaigaini szundeita.]

**évekkel ezelőtt** ♦ **hitomukasi**

**évek óta nem tapasztalt** ♦ **kin-nen-ninai** „évek óta nem tapasztalt hideg” [Kin-nenninai szamusza]

**évek során** ♦ **tosicuki-o kaszanete** „Az évek során a nyomtatott betűk megfakultak.” [Tosicuki-o kaszanete inszacuno modzsiga uszukunatta.]

**évek száma** ♦ **nenszú**

**év eleje** ♦ **nen-ake** ♦ **nenso** ♦ **nentó** ♦ **nendohadzsime** (logikai)

**év eleji hivatalkezdés** ♦ **gojóhadzsime**

**év eleji munkakezdés** ♦ **sigotohadzsime**

**évelő** ♦ **tanenszeino**

**évelő növény** ♦ **sukkonzsó** ♦ **tanenszeisokubucu** ♦ **tanenszó**

**év első hónapja** ♦ **sógacu**

**év első szentélylátogatása** ♦ **hacumóde**

**év embere** ♦ **szonotosimottomokagajaitadzsinbucu** „Ő lett idén az év embere.” [Kare-va kotosimottomo kagajaita dzsinbucuninata.] ♦ **pászon-obu-za-ijá** ♦ **man-obu-za-ijá**

**éven belül** ♦ **nen-naini** „Ez éven belül össze foglak házasodni.” [Karera-va nen-naini kekkon-szuru joteideszu.]

**éven belüli vetésváltás nélküli gazdálkodás** ♦ **icsimószaku**

**évenkénti amortizáció** ♦ **nenpusókan**

**évenkénti leírás** ♦ **nenpusókan**

**évenként ismétlődő esemény** ♦ **nendzsúgjódzsi** ♦ **nencsúgjódzsi** „A tanabata évente ismétlődő esemény.” [Tanabata-va nencsúgjódzsi.]

**evenki nemzetiség** ♦ **evenkizoku**

**évente** ♦ **tosigotoni** „Évente más zöldseget termesztet.” [Szaibaiszuru jaszai-o tosigotoni]

kaeru.] ♦ **nen-ni** „Évente egyszer összegyűlik a rokonság.” [Nenni ikkaisinszekiga acumaru.]  
♦ **maitosi** (minden évben) „Évente járok szűrővizsgálatra.” [Maitosikenkósinan-ó ukeru.]

**évente egyszer** ♦ **nen-niikkai** „Évente egyszer megmosom az ablakokat.” [Nenni ikkaimado-ó arau.]

**évértékelő** ♦ **zen-nendo-ó hjókaszuru** „A miniszterelnök évértékelő beszédet tartott.” [Susó-va zen-nendo-ó hjókaszuruzupicsi-ó sita.]

**évértékelés** ♦ **zen-nendonohjóka** ♦ **nendo-szó kacu**

**évértékelő** ♦ **nendoszó kacuno**

**évértékelő beszéd** ♦ **ippankjósoenzecu** ♦ **nentókjóso**

**evés** ♦ **sokudzsi** „Evés közben jött vendégünk.” [Sokudzsino saicsúni hómonkjakuga kita.] ♦

**taberukoto** ◊ **együtt evés kuiavasze** „Nem jó erjesztett babot és kenyeret együtt enni.” [Nattótopan-va kui avaszega varui.] ◊ **elkeseredésben evés Jakegui** ◊ **evéséhez szokik tabecukeru** „Nem szoktam a zsíros ételek evéséhez, és elrontottam a gyomrom.” [Aburakkoi rjóri-ó tabecuketeinaikara onaka-ó kovasita.] ◊ **hozzáfog az evéshez hasi-ó cukeru** „Hozzáfogtam a csirkeevéshez.” [Torinikuni hasi-ó cuketa.] ◊ **mértékletes az evésben harahacsibu** (nem enni degeszre magunkat) „Mértékletesen eszem.” [Icumo harahacsibutabeteiru.]

**éves** ♦ **szai** „Hány éves vagy?” [Nanszaideszuka?] ♦ **tosi** „Hány éves vagy?” [Otosi-va ikucudeszuka?] ♦ **nenkan** „éves keret” [Nenkanjoszan] ♦ **nenkan-no** „Növekedett az éves forgalom.” [Nenkanuriagega agatta.] ♦ **nedzsi** (gyakoriságú) „éves találkozó” [Nendzsi-taikai] ♦ **nenraino** (öreg) „10 éves a kapcsolatunk.” [Dzsúnenraino ocuki aideszu.]

**éves árbevétel** ♦ **nenkan-uriage**

**éves befizetés** ♦ **nenpu**

**éves beszámoló** ♦ **nenpó** „kutatóintézet éves beszámolója” [Kenkjúdzsono nenpó]

**éves bevétel** ♦ **szainjú** ♦ **nenkansúnjú** ◊

**tervezett éves bevétel szainjújoszangaku**

**éves bevétel és kiadás** ♦ **szainjúszaisucu**

**éves bontású történet** ♦ **nenpu** „miniszterelnök éves bontású élettörténete” [Szóridai-dzsinno nenpu]

**éves csúcs** ♦ **nensoraitakane** „A részvény megdöntötte éves csúcsát.” [Kono kabu-va nensoraitakane-ó kósinaita.]

**éves csúcsárfolyam** ♦ **nenkantakane**

**evéséhez szokik** ♦ **tabecukeru** „Nem szoktam a zsíros ételek evéséhez, és elrontottam a gyomrom.” [Aburakkoi rjóri-ó tabecuketeinaikara onaka-ó kovasita.]

**evés előtt** ♦ **sokuzen**

**evés és ivás** ♦ **insoku** „A teremben tilos enni és inni.” [Dzsónaideno insoku-va kinsiszareteiru.]

**éves fizetés** ♦ **nenpó** „sportoló éves fizetése” [Szupócu szensuno nenpó]

**éves forgalom** ♦ **nenkan-uriage** ♦ **nensó** „Százmillió jenes éves forgalmú vállalkozást csinált.” [Nensóicsioku ennobidzsinneszu-ó kukuri ageta.]

**éves haszon** ♦ **nenkansúeki**

**evés ideje** ♦ **mesidoki**

**éves időszak** ♦ **nenkan** „Kiszámítottam a levonások utáni éves jövedelmemet.” [Kódzsogono nenkansotoku gaku-ó keiszansita.]

**evési etikett** ♦ **tabekata** „Nem ismeri az evési etikettet.” [Kare-va tabe kataganatteinai.]

**evés-ivás** ♦ **nomikui**

**éves javadalmazás** ♦ **szaihi**

**éves jelentés** ♦ **nendzsihókokuso** ♦ **nendohókoku** ♦ **nenpó**

**éves jövedelem** ♦ **nenkansúnjú** ♦ **nenkansotoku** ♦ **nensú**

**éves juttatás** ♦ **nenpó**

**éves kamat** ♦ **nenri** „1 millió jent raktam be 3 százalékos éves kamatra.” [Hjakumanen-ó nenriszan pászentode azuketa.]

**éves kereset** ♦ **nensú** „Mekkora az éves kereseted?” [Nensú-va ikuradeszuka?]

**éves kiadás** ♦ **szaisucu**

**éves költség** ♦ **szaihi**

**évés közben** ♦ **sokudzsicsú** „Bocsánat, hogy évés közben zavarom.” [Osokudzsicsú mósi vakearimaszen.]

**éves közgyűlés** ♦ **nendzsiszóakai**

**evésmód** ♦ **tabekata** „szusi evésmódja” [Szu-sino tabe kata]

**éves működési bevétel** ♦ **keidzsószainjú**

**éves működési kiadás** ♦ **keidzsószaisucu**

**éves összeg** ♦ **nengaku** „A tűzkárbiztosítás éves összege háromezer jen.” [Kono kaszaihoken-va nengakuszanzen endeszu.]

**éves összejövetel** ♦ **nenkai**

**éves rendezvény** ♦ **nendzsúgjódzsi** ♦ **nen-csúgjódzsi**

**éves ritmus** ♦ **gainesúki**

**éves tagdíj** ♦ **nenkaihi** „Ennek a hitelkártyának nincs éves tagdíja.” [Konokuredzsittokádóno nenkaihi-va murjódészu.]

**éves termelés** ♦ **nenszan**

**éves termelés összege** ♦ **nenszangaku**

**éves terv** ♦ **nenkankeikaku** ♦ **nendzsikeikaku**

**éves törlesztés** ♦ **nenpu** „Éves törlesztéssel fizetem vissza a kölcsönt.” [Sakkín-o nenpude kaeszu.] ♦ **fizetési haladék éves törlesztéssel** **ennónenpu**

**évés után** ♦ **sokugo** „Évés után kávét ittam.” [Sokugonikóhí-o nonda.]

**evészavar** ♦ **szessokusógai**

**evészet-ivászat** ♦ **bóinbósoku**

**éves szabadnapok száma** ♦ **nenkankjúdzsicuniszszú**

**éves szabadság** ♦ **nendzsijúkjúkjúka**

**éve tartó** ♦ **nenraino** „40 éve tartó barátságuk után elbúcsúzott tőle.” [Jondzsúnenraino sinjító vakareta.]

**évet halaszt** ♦ **róninszuru** „Ha nem sikerül a felvételi, egy évet halasztok.” [Njúgakusikenni ocsitara icsinenróninszurucumori.]

**évet halasztó továbbtanuló** ♦ **róninszei** (évet kihagyva újból felvételizni szándékozó diák)

**évet ismétel** ♦ **rjúnenszuru** „A diák évet ismételt.” [Gakuszei-va rjúnensita.]

**évet tölt** ♦ **tosi-o okuru** „A házaspár csodálatos éveket tölt együtt.” [Fúfude szubarasii tosi-o okutteiru.]

**evez** ♦ **órudekogu** „Eveztem a csónakot.” [Bóto-o órude koida.] ♦ **kogu** „Csónakot evez.” [Bóto-o kogu.] ♦ **ro-o kogu** ♦ **csónakot evez** **funo-o kogu** ♦ **ismeretlen vizekre evez** **micsinotaikainkogidaszu**

**evezés** ♦ **szótei** ♦ **bótokogi**

**evezni kezd** ♦ **kogidaszu**

**evező** ♦ **óru** ♦ **kai** „Egy evezővel eveztem a csónakot.” [Ipponno kaidebóto-o koida.] ♦ **ro**

**evezőcsapás** ♦ **szutoróku**

**evezőkormány** ♦ **kadzsitorióru**

**evezőlábú rákok** ♦ **kaisirui** (Copepoda)

**evezőlapát** ♦ **kai** ♦ **ro**

**evezős** ♦ **kogite** „csónak evezőse” [Bótono kogi te] ♦ **szóteisa**

**evezős csónak** ♦ **tekogibóto**

**evezősverseny** ♦ **bóto-részu** ♦ **regatta**

**evezőtartó villa** ♦ **kuracscsi**

**evezőverseny** ♦ **szóteikjói**

**évezred** ♦ **szen-nen** ♦ **szen-nenki**

**évfolyam** ♦ **gakunen** „Az évfolyamon 200 diák van.” [Hitogakunenni nihjakuninno szeitogaimaszu.] ♦ **kjú** „Egy évfolyamra jártunk az egyetemen.” [Kare-va daigakude dókjúdatta.]

**év folyamán** ♦ **kotosidzsúni** „Az év folyamán meglátogatom!” [Kotosidzsúni oukagaisimaszu.]

**évfolyamelső** ♦ **suszeki** (egyetemen) „A diákok versengenek az évfolyamelső címért.” [Szeitotacsi-va suszeki-o araszotteiru.]

**évfolyamfelelős** ♦ **gakunensunin**

**évfolyamtárs** ♦ **dókiizei** ♦ **dókjúszei** „Az utcán egy egyetemi évfolyamtársammal akadtam össze.” [Micside daigakuno dókjúszeito gúzenatta.]

**évforduló** ♦ **kinenbi** (megemlékezés napja) „Ma van a házassági évfordulónk.” [Kjó-va kek-konkinenbideszu.] ♦ **súnen** (valahányadik év-

forduló) „Az ötvenedik házassági évfordulót aranylakodalomnak hívják.” [Kekkonogodzhusünen-o kinkonsikitoiimaszu.] ♦ **nenszai** (születésé, halálé) „Bartók születésének századik évfordulója” [Barutóku tandzsóhjakunenszai] ♦ **hitomeguri** ♦ **alapítás évfordulója szóricukinenbi** ♦ **fennállás évfordulója sünen** „Ma van a gyár fennállásának 40. évfordulója.” [Kjó-va szógójondzsú süneneszsu.] ♦ **halálának első évfordulója ikkaiki** ♦ **halálának első évfordulója issúki** „Akkor volt édesanyám halálának első évfordulója.” [Szono hi-va hahano issúkidatta.] ♦ **halál évfordulója súki** „anyukám halálának első évfordulója” [Hahano issúki] ♦ **hatvan éves évforduló daijamondo -dzsubiri** ♦ **házassági évforduló kekkinenbi** ♦ **huszonöt éves évforduló sirubá-dzsubiri** ♦ **ötven éves évforduló góruden-dzsubiri** ♦ **századik évforduló hjakusünen** „iskolánk megalapításának századik évfordulója” [Hongakuszóricu hjakusünen]

**évyűrű** ♦ **nenrin** „Az évyűrűkből megállapítottam a fa korát.” [Nenrinkara dzsurei-o sirabeta.]

**év,hó,nap** ♦ **nengappi** „mai dátum (év, hó, nap)” [Kjóno nengappi]

**évi** ♦ **icsinenkan-no** ♦ **egyévi icsinenbun-no** „Ez egyévi fizetés.” [Kore-va icsinenbunno kjúrjodeszu.]

**evickél** ♦ **ojogu** „Ügyesen evickélve a világban sikeres lett.” [Szekai-o umaku ojoide szeikósita.] ♦ **hetanaojogi-o szuru** „Nagy nehezen a partra evickéltem.” [Hetana ojogidejaku kisinicuita.] ♦ **mogaku** „A kádban egy bogár evickélt.” [Jokuszóde musigamogaiteita.] ♦ **át-evickélt ojogicuku** „Átevickéltem a túlsó partra.” [Mukó gisini ojogi cuita.] ♦ **keresztüevickél ojoidevataru** „Keresztüevickéltem a tömegen.” [Hitogomi-o ojoide vatatta.] ♦ **kievickél haideru** „A kutya kievickélt a tóból.” [Inu-va ikegara hai deta.]

**evidens** ♦ **kimarikitta** „evidens magyarázat” [Kimarikitta szecumei] ♦ **dzsimeino** ♦ **meihakuna** (egyértelmű) „evidens ok” [Meihakuna rijú]

**évi fizetés** ♦ **nenpó**

**évi fizetett szabadság** ♦ **nendzsijúkjúkjúka**

**évi kétszeri aratás** ♦ **nikiszaku**

**évi kétszeri vetésváltó gazdálkodás** ♦ **ni-mószaku**

**évi kiadás** ♦ **szaihi** ♦ **nenkansisucu**

**e világ** ♦ **gekai** „e világi dolgok” [Gekaino de-  
kigoto] ♦ **gensze** „e világ és túlvilág” [Genszeto raisze] ♦ **genszei** ♦ **konojo** „e világ és túlvilág” [Kono jotoano jo] ♦ **sgan**

**e világi** ♦ **konojono** „A szellem nem e világi lény.” [Júrei-va kono jonomonode-va nai.]

**evilági élet** ♦ **kondzsó**

**e világi ember** ♦ **ucuszemi**

**évismétlés** ♦ **rakudai** „továbbmenetel vagy évismétlés” [Kjúdaika rakudai] ♦ **rjúnen**

**évismétlő** ♦ **rjúnenszei** (diák)

**E-vitamin** ♦ **bitamin-i**

**évi többszöri vetésváltó gazdálkodás** ♦ **tamószaku**

**évjárat** ♦ **vintédzsi** „A bor íze az évjáratról függ.” [Vain-no adzsi-va vintédzsinijotte csigau.] ♦ **nensiki** „1990-es évjáratú kocsi” [Szenkjúhjakukjúdzsúnensikino kuruma] ♦ **jó évjárat ataridosi** „jó évjáratú bor” [Atari dosinovain]

**évjel** ♦ **nengó** (császári évjel)

**éjjelet vált** ♦ **kaigenszuru** „Heiszéiről Reivára váltották az éjjelet.” [Heiszéi-o reivani kaigensita.]

**év kezdete** ♦ **nensi**

**év kezdete óta** ♦ **nensorai**

**évkihagyás nélkül bejutott diák** ♦ **gen-ekiszei**

**évkihagyás nélkül továbbtanul** ♦ **gen-ekidedaigakunihairu** „Évkihagyás nélkül jutott be a Tokió Egyetemre.” [Gen-ekide tódaini haitta.]

**évkönyv** ♦ **arumanakku** ♦ **sin-nentokusúgó** (év végi különszám) ♦ **nenkan** „statisztikai évkönyv” [Tókeinenkan] ♦ **statisztikai évkönyv tókeinenkan** „japán statisztikai évkönyv” [Nihontókeinenkan] ♦ **statisztikai**



**évkönyv** **tókeinenpó** (éves jelentés) „vasút-statisztikai évkönyv” [Tecudótókeinenpó]

**évköszöntő** ♦ **sin-nenkai** (évköszöntő buli)

**évköszöntő buli** ♦ **sin-nenkai**

**évköszöntő összejövetel** ♦ **sin-nenkai**

**év közben** ♦ **nen-nai** „Év közben mindig nyitva tartunk.” [Nen-naimu kjú]

**évközi vizsga** ♦ **csúkansiken**

**év legmelegebb napja** ♦ **taiso**

**évnýtó** ♦ **sigjósiki**

**evolucianizmus** ♦ **sinkasugi**

**evolúció** ♦ **sinka** „állatok evolúciója” [Dóbucuno sinka] ♦ **biokémiai evolúció** **szekagakutekisinka** ♦ **divergens evolúció** **bunkisinka** „konvergens evolúció és divergens evolúció” [Súrensinkato bunkisinka] ♦ **koevolúció** **kjósinka** ♦ **konvergens evolúció** **súrensinka** „konvergens evolúció és divergens evolúció” [Súrensinkato bunkisinka] ♦ **konvergens evolúció** **súszokusinka** ♦ **makroevolúció** **daisinka** ♦ **mikroevolúció** **sósinka** ♦ **molekuláris evolúció** **bunsisinka** ♦ **mozaikos evolúció** **mozaikusinka** ♦ **párhuzamos evolúció** **heikósinka** ♦ **szerves evolúció** **szeibucusinka**

**evolúcióbiológia** ♦ **sinkaszeibucugaku**

**evolúcióelmélet** ♦ **sinkaron**

**evolúció neutrális elmélete** ♦ **csúricusinkaszecu**

**evolúciós** ♦ **sinkatekina**

**evolúciós algoritmus** ♦ **sinkatekiarugorizumu**

**evolúciós elmélet** ♦ **sinkaron**

**évődés** ♦ **kaigjaku**

**evőeszköz** ♦ **sokki** ♦ **sokkirui** ♦ japán evőeszköz **vasokki**

**evőkanál** ♦ **ókiiszupún** (evéshez) ♦ **ószadzsi** (15ml méréséhez) „Tegyen bele egy púpozott evőkanál cukrot!” [Szató-o ószadzsi jamamori ippaiirete kudaszai.]

**evőpálcica** ♦ **hasi** (evőpálcica)

**evőpálcica** ♦ **otemoto** ♦ **ohasi** „Evőpálcikát kérek!” [Ohasi-o kudaszai!] ♦ **hasi** „Mutassa meg, hogyan kell fogni az evőpálcikákat!” [Hasingo mocsi kata-o osiete kudaszai!] ♦ **eldob-**

**ható evőpálcica** **varibasi** (szét kell hasítani évés előtt) ♦ **lakkozott evőpálcica** **nuribasi**

**evőpálcikapárok számlálószava** ♦ **zen** „egy pár evőpálcica” [Ohasi icsizen]

**évre visszamenőleg** ♦ **nenraino** „40 évre visszamenőleg idén nyáron volt a legmelegebb.” [Kotosino nacu-va jondzsúnenraino acuszadatta.]

**évről évre** ♦ **icsinen-icsinen** ♦ **csikunen** „Évről évre növekedik a közlekedési kihágások száma.” [Kócióuhan-va csikunenzókasiteiru.] ♦ **tosigoto** „Az emlékérem formaterve évről évre változik.” [Kinenkókanodezain-va tosigotoni kavaru.] ♦ **nen-icsinento** „Ez a gyerek évről évre okosabb lesz.” [Kono ko-va nen-icsinento kasikokunaru.] ♦ **nen-nen** „A gyerekek évről évre nőnek.” [Nen-nenkodomo-va ókikunaru.] ♦ **nen-nenszaiszi**

**évszak** ♦ **kikó** ♦ **kiszecu** „Az embert próbáló forróságú nyári évszakba léptünk.” [Acusza kibisii nacuno kiszecuninarimasita.] ♦ **kó** „téli évszak közepe” [Genkanno kó] ♦ **dzsikó** ♦ **szecu** ♦ **esős évszak** **uki** ♦ **esős évszak** **cuju** ♦ **hűvös őszi évszak** **súreinokó** ♦ **minden évszak** **siki** (négy évszak) „minden évszakban élvezhető park” [Siki-o cúdbsite tanosimeru kóen] ♦ **négy évszak** **siki** ♦ **száraz évszak** **kanki**

**évszak érzése** ♦ **kiszecukan**

**évszakforduló** ♦ **kiszecunokavarime** „Évszakforduló idején fáj a fejem.” [Kiszecuno kavari meninaruto zucúgaszuru.]

**évszak hangulatát idéző dolog** ♦ **fúbucusi** „A szentjánosbogár nyáreleji hangulatot idéz.” [Hotaru-va sokano fúbucusideszu.]

**évszak hangulatát idéző vers** ♦ **fúbucusi**

**évszakhoz igazodó** ♦ **sikioriorino** „évszakhoz igazodó étel” [Sikioriorino ozen]

**évszakhoz illő** ♦ **orifusino** „évszakhoz illő köszöntés” [Orifusino aiszacu]

**évszakhoz illő köszöntés** ♦ **dzsikónoaiszacu**

**évszakhoz nem illő** ♦ **dzsikihazureno** „évszakhoz nem illő havazás” [Dzsikihazureno ju-ki]

**évszakok váltakozása** ♦ **sikinócurikavari**  
♦ **sunkasútó**

**évszakonként** ♦ **sikioriori**

**évszakonkénti** ♦ **kiszecutekina** „hőmérséklet évszakonkénti változása” [Ondono kiszecutekina henka]

**évszakra jellemző** ♦ **sikioriorino** „évszakra jellemző virág” [Sikioriorino hana]

**évszakra utaló szó** ♦ **kigo** (haikuban)

**évszakszavak gyűjteménye** ♦ **kijosze**

**évszakszó** ♦ **kigo** (haikuban)

**évszakszótár** ♦ **kigodzsiten**

**évszaktéma** ♦ **kidai**

**évszaktól eltérő** ♦ **kiszecuhazureno** „évszaktól eltérő meleg” [Kiszecuhazureno acusza]

**évszak vége** ♦ **kimacu**

**évszám** ♦ **nengó** „Nehezen jegyzem meg az évszámokat.” [Nengó-o oboeruno-va nigate.]

**évszázad** ♦ **szeiki** „Kolumbusz melyik évszázadban élt?” [Koronbuszu-va nanszeikini ikiteitano?] ♦ **fél évszázad hanszeiki** ♦ **negyed évszázad sihanszeiki**

**évtized** ♦ **dzsúnen** „Ez a város két évtizede nem változott.” [Kono macsi-va nidzsúnen makera zenzenkavatteinai.] ♦ **néhány évtized szúdzsúnen**

**évtizedenként** ♦ **dzsúnengotoni**

**év után** ♦ **nengo** „Két évvel az elválásunk után találkoztunk újra a barátommal.” [Vakaretekkara ninengo tomodacsito saikaisita.]

**év utolsó napja** ♦ **ómiszoka**

**év vége** ♦ **kure** „év végi prémium” [Kurenobónaszu] ♦ **szaimacu** ♦ **tosinokure** „Az év végéig folytatódott az enyhe idő.” [Atataikai kikóga tosino kuremade cuzuita.] ♦ **tosinosze** „Közeleg az év vége.” [Tosino szega szemattekita.] ♦ **nendomacu** (logikai) „Írja be az év végén betöltött életkorát!” [Kono ranni-va nendomacu nenrei-o kinjúsute kudaszai.] ♦ **nenmacu** „év végi nagytakarítás” [Nenmacuno ószódzsi]

**év vége és év eleje** ♦ **nenmacunensi** „év végi és év eleji szabadság” [Nenmacunensino kjúka]

**év végi** ♦ **nenmacuno**

**év végi adókiigazítás** ♦ **nenmacucsószei**

**év végi ajándék** ♦ **oszeibo** „Év végi ajándékot adtam az ügyvédemnek.” [Bengosini oszeibo-okutta.] ♦ **szeibo**

**év végi beszélgetés** ♦ **aszeszumento** „Az év végi beszélgetésen a tudását nagyra értékelték.” [Aszeszumentode nórjoku-o tatau hjókaszureta.]

**év végi hideghullám** ♦ **nenmacukanpa**

**év végi hivatalzárás** ♦ **gojóoszame**

**év végi juttatás** ♦ **ecunenteate** ♦ **nenmacuteate**

**év végi kiárúsítás** ♦ **szaimacuóuridasi**

**év végi különszám** ♦ **sin-nentokusúgó**

**év végi munkabefejezés** ♦ **sigotószame**

**év végi prémium** ♦ **nenmacusójo** ♦ **nenmacuteate**

**év végi vásár** ♦ **tosinoicisi**

**évvel ezelőtt** ♦ **nenmaeni** „Két évvel ezelőtt volt egy műtétem.” [Ninenmaeni sudzsucu-okuketa.]

**évesztes** ♦ **oszómare** „Az évesztes gyerekek hétévesek lesznek abban az évben, amikor az iskolát kezdik.” [Oszómareno ko-va njúgakutónen-va mannanaszaininaru.] ♦ **nem évesztes hajaumare**

**évszáró** ♦ **súgjósiki**

**évszáró ünnepély** ♦ **súgjósiki**

**ex** ♦ **motocuma**

**exa** ♦ **ekusza** (10<sup>18</sup>)

**exabolygó** ♦ **keigaivakuszei**

**ex-alkalmazott** ♦ **taisokusa**

**exaltáció** ♦ **hacujó**

**exaltált állapot** ♦ **hacujódzszótai**

**exaptáció** ♦ **gaiteikió**

**exbarát** ♦ **maenokaresi** ♦ **motokare** (szleng) ♦ **motokaresi** (udvarló)

**exbarátnő** ♦ **maenogárfurendo** „Véletlenül összefutott az exbarátnőjével.” [Micside ma-

enogáru fendoto gúzen-atta.] ♦ **maenokano-dzso** ♦ **motokano** (szleng)

**Excel** ♦ **ekuseru**

**excellenciája** ♦ **gozen**

**excenter** ♦ **hensin**

**excentricitás** ♦ **risinricu**

**excentrikus** ♦ **hensin-no**

**excentrikusság** ♦ **hensin**

**excziós reparáció** ♦ **dzsokjosúfuku**

**exczászár** ♦ **dzsókó**

**exegézis** ♦ **kóságaku**

**exergonikus reakció** ♦ **hacuerugonhannó**

**exfeleség** ♦ **zenszai** ♦ **motocuma**

**exférj** ♦ **zenpu** ♦ **maenootto** ♦ **motóto**

**exhaláció** ♦ **koki** (kilégzés) „exhaláció és inhaláció” [Kokito kjúki]

**exhibicionista** ♦ **dzsikokendzsjokunocujoi** (magamutogtató)

**exhibicionizmus** ♦ **dzsikokendzsi** (magamutogtatás) ♦ **rosucusó**

**exhumál** ♦ **hakkucuszuru** „Exhumálták a holttestet.” [Sitaiga hakkucuszareta.]

**exim bank** ♦ **jusucunjúginkó**

**exine** ♦ **ekisin** (külső burok)

**exkavátor** ♦ **kuszzsakuki**

**exklávé** ♦ **tobicsi**

**exkluzív** ♦ **haitatekina** „exkluzív klub” [Haitatekinakurabu]

**exkluzív interjú** ♦ **tandokuintabjú** ♦ **tandokukaiken** ♦ **dokuszen-intabjú** ♦ **dokuszenkaiken**

**exkluzív klub** ♦ **puraibéto-kurabu**

**exkluzív szerződés** ♦ **szenzokukeijaku**

**exkréció** ♦ **haiszecu** (salakanyag-kiválasztás)

**ex libris** ♦ **zósohjó**

**exminiszter** ♦ **motodaidszin**

**exocitózis** ♦ **ekiszoszaitósiszu** ♦ **kaikó-bunpicu**

**exodermisz** ♦ **gaihi**

**exogámia** ♦ **ikeikóhai** ♦ **izokukekkon** ♦ **zokugaikon** „endogámia és exogámia” [Zokunai-konto zokugaikon]

**exogén** ♦ **gaiinszei** (külső eredetű) ♦ **gaiszei** (külső eredetű)

**exogén változó** ♦ **gaiszeihenszú**

**exokarpium** ♦ **gaikahi** (külső termésfal)

**exokrin szekréció** ♦ **ekurinbunpicu**

**exon** ♦ **ekiszon** ♦ **ekuszon** „exon és intron” [Ekuszontointoron]

**exon-keverés** ♦ **ekiszon-nokakimaze**

**exon-összekeverés** ♦ **ekiszon-nokakimaze**

**exonukleáz** ♦ **ekiszonukureáze**

**exopeptidáz** ♦ **ekiszopepucsidáze**

**exopterygota** ♦ **gaisirui** (Exopterygota)

**exoszféra** ♦ **gaikiken** (690-10.000km)

**exoterikus vallás** ♦ **kenkjó**

**exoterm** ♦ **hacunecu**

**exoterm reakció** ♦ **hacunecuhannó** „endoterm reakció és exoterm reakció” [Kjúnecuhan-nóto hacunecuhannó]

**exotoxin** ♦ **gaidokuszo**

**expander** ♦ **ekiszupandá**

**expanzió** ♦ **rjódokakucsó**

**expansionizmus** ♦ **kakucsósugi**

**expanziós pénzügyi politika** ♦ **szekkjoku-zaiszei**

**expanzív** ♦ **kakucsótekina** „expanzív pénzügyi politika” [Kakucsótekina kinjúszeizaku]

**expedíció** ♦ **enszei** ♦ **tanken** ♦ **tankentai** (expedíciós csapat) ♦ **déli-sarki expedíció** **nankjokutanken** ♦ **északi-sarki expedíció** **hokkjokutanken** ♦ **űrexpedíció** **ucsútanken**

**expedíciós csapat** ♦ **tankentai**

**explicit függvény** ♦ **jókanszú**

**explicit tudás** ♦ **keisikicsi**

**explozíva** ♦ **harecuon** (p,t,k)

**expó** ♦ **ekiszupo**

**exponál** ♦ **rokószaszeru** „A sötétkamrában fotópapírra exponáltam.” [Ansicude ingasi-o]

rokószaszeta.] ♦ **rosucuszuru** „Egy filmkockára hármalt exponáltam.” [Onadszikomani szankairosucusita.] ◇ **alulexponáltság**

**rokóbuszoku**

**exponálás** ♦ **rokó** ♦ **rosucu** ◇ **alulexponálás**  
**rosucubuszoku** ◇ **kettős exponálás** **nidzsúcusi** ◇ **túlexponálás** **rosucuóbá** ◇  
**túlexponálás** **rosucukado**

**exponáltság** ♦ **rosucu** ◇ **alulexponáltság**  
**rosucubuszoku** ◇ **túlexponáltság** **rosucuó-  
bá**

**exponenciális** ♦ **siszúkanszútekina**

**exponenciálisan** ♦ **siszúkanszútekini**

**exponenciális függvény** ♦ **siszúkanszú**

**exponenciális görbe** ♦ **siszúkajokuzen**

**exponenciális jelölés** ♦ **siszúhjóki**

**exponenciális növekedés** ♦ **siszúkanszúte-  
kiszecsó**

**exponens** ♦ **siszú** (matematikai)

**export** ♦ **jusucu** „Csökkent az export Dél-Korea irányába.” [Kankokumukeno jusucu-va hetta.] ◇ **Amerikába irányuló export** **taibe-  
ijusucu** ◇ **reexport** **szaijusucu** (újra kivitel)  
◇ **tőkeexport** **sihon-jusucu**

**exportadó** ♦ **jusucukacsókin**

**exportágazat** ♦ **jusucugjó**

**exportál** ♦ **jusucuszuru** „Az ország keveset exportált az idén.” [Kono kuni-va kotosi-va szukosidake jusucusita.]

**exportáló ország** ♦ **jusucukoku** „gépkocsit exportáló ország” [Dzsidósajusucukoku]

**exportcélú** ♦ **jusucumukeno** „Az exportcélú termelés is csökken.” [Jusucumukeno szeiszanno gensósiteimaszu.]

**exportcikk** ♦ **jusucuhin**

**exportélenkítés** ♦ **júsucusinkó**

**exportelőleg** ♦ **jusucumaegasi**

**exportengedély** ♦ **jusucukjoka** ♦ **jusucura-  
iszenszu**

**export és import** ♦ **jusucunjú** „export és import alakulása” [Jusucunjúno szuii]

**exportfüggés mértéke** ♦ **jusucuizondo**

**exportfüggő** ♦ **jusucuizongatano** „exportfüggő gazdaság szerkezet” [Jusucuizongatano keizaikózó]

**export-import** ♦ **jusucunjú** „export-import eljárás” [Jusucunjúno tecuzuki]

**exportkeret** ♦ **jusucuvariate**

**exportkikötő** ♦ **jusucukó**

**exportkontingens** ♦ **jusucuvariate** (exportkeret)

**exportkorlátozás** ♦ **jusucukiszsei** ♦ **jusucuszegen** „Exportkorlátozást vezet be.” [Jusucuszegen-o dónjúsuru.]

**exportorientált ipar** ♦ **jusucuszangjó**

**exportorientáltság** ♦ **jusucusikó**

**exportőr** ♦ **jusucugjósa**

**exportösztönzés** ♦ **jusucusórei** ♦ **jusucuszokusin**

**exportszabályozás** ♦ **jusucukiszsei**

**exportszerkezet** ♦ **jusucukózó**

**exporttámogatás** ♦ **jusucusóreikin** „Exporttámogatást kap.” [Jusucusóreikin-o ukeru.]

**exporttilalom** ♦ **kin-ju** ♦ **jusucukinsi**

**exporttöbblet** ♦ **succsó** ♦ **jusucucsóka** ♦  
**jusucujodzsó**

**exportvám** ♦ **jusucukanzei** ♦ **jusucuzei**

**exportvolumen** ♦ **jusucugaku**

**expozió** ♦ **teidzsibu** (zenei) ♦ **rokó** ♦ **rosucu**

**expoziós idő** ♦ **rosucudzsikan**

**expressz** ♦ **szokutacu** (levél) „Ezt a levelet expresszként add fel!” [Kono júbin-o szokutacude okuttekedaszai.] ♦ **tokubecukjúkó** ♦ **tokkjú** (expresszvonat) ◇ **Orient Expressz orientokjúkó** ◇ **szuperexpressz dangan-ressa** ◇ **szuperexpressz csótokkjú** „Jegyet vettem a szuperexpresszre.” [Csótokkjúno kippu-o katta.]

**expresszionizmus** ♦ **ekuszupureszonizumu** ♦ **hjógensugi**

**expressziós vektor** ♦ **hacugenbekutá**

**expressz küldemény** ♦ **sikjúbin** ♦ **szokutacujúbin**

**expresszvonat** ♦ **tokubecukjúkó** ♦ **tokkjú-  
densa** ♦ **tokkjúressa**

**expresszvonati pótdíj** ♦ **tokkjúrjókin**  
**extázis** ♦ **hóecu** ♦ **mugamucsú**  
**extázisban** ♦ **mugamucsúde** „Extázisban drukoltam a csapatomnak.”  
 [Mugamucsúdecsimu-o óensita.]  
**extenzív** ♦ **gaintekina**  
**extenzív mennyiség** ♦ **sirjöhenszú**  
**extenzív mezőgazdaság** ♦ **szohónógjó**  
 (külsőterjes gazdálkodás)  
**extenzív tulajdonság** ♦ **sirjószei**  
**extenzor** ♦ **sinkin** (feszítőizom)  
**externália** ♦ **gaibueikjó** (külső hatás)  
**exteroceptor** ♦ **gaidzsujóki** (exteroceptor)  
**exteroceptor** ♦ **gaidzsujóki**  
**extra** ♦ **tokudaino** (nagyságú) „Extra méretű cipőt keresek!” [Tokudaino kucu-o szagasite-iru.] ♦ **puraszu** „A drágább díjsomaggal 5 extra csatornát lehet nézni.” [Korejori takai rjókinpurand-va puraszu gocsan-neruga miremaszu.] ♦ **puraszu-arufa** „extra funkciókat tudó telefon” [Hjódzsunkinópuraszuarufano keitaidenval]  
**extracelluláris** ♦ **szaibógaino** (sejten kívüli)  
**extracelluláris mátrix** ♦ **szaibógaimatorikkuszu** (ECM)  
**extraembrionális hártya** ♦ **haitaigaimaku**  
**extrafuzális izomrost** ♦ **szuigaikinszen-i**  
**extra méretű ág** ♦ **kingu-szaizu-beddo**  
**extranukleáris gén** ♦ **kakugaidensi**  
**extrapiramidális károsodás** ♦ **szuitaigairosógai**  
**extrapiramidális rendszer** ♦ **szuitaigairokoei**  
**extrapoláció** ♦ **gaiszóhó** ♦ **hogaihó**  
**extrapolál** ♦ **gaiszószeru** ♦ **szuiteiszuru**  
**extraprofit** ♦ **csókaridzsun** ♦ **bóri** ♦ **jodzszórieki** ♦ **jotoku**  
**extraprofitadó** ♦ **csókaridzsunzei** „Negyven százalékos extraprofitadót vet ki a bankokra.”  
 [Ginkóno riekini jondzsuh-pászentono csókaridzsunzei-o kaszu.]  
**extraszoláris bolygó** ♦ **keigaivakuszei**

**extrém** ♦ **kjokutan-na** „extrém hőmérséklet”  
 [Kjokutanna ondo]  
**extrém alacsony kamat** ♦ **csóteikinri**  
**extrém időjárás** ♦ **idszókisó**  
**extrém méreteket ölt** ♦ **hanahadasikunaru**  
 „A földrengés okozta kár extrém méreteket öltött.” [Sinszaino higai-va hanahadasikunatta.]  
**extrém mértéket ölt** ♦ **hanahadasikunaru**  
 „A társasház előregedése extrém mértéket öltött.” [Manson-no rókjúka-va hanahadasikunatta.]  
**extrém mértékű** ♦ **hanahadasii** „extrém mértékű kár” [Hanahadasii higai]  
**extremofil** ♦ **kókjokugenszei** (szélsőséget kedvelő)  
**extrém sport** ♦ **ekuszutorimuszupócu**  
**extrém sportoló** ♦ **ekuszutorimuszupócu-szensu**  
**extrovertált** ♦ **gaikótekina** „extrovertált természet” [Gaikótekina szeikaku]  
**extrovertáltság** ♦ **gaikószei**  
**extrovertált típus** ♦ **gaikógata**  
**extrudál** ♦ **szeikeiszuru** (sajtol)  
**ez** ♦ **kocsira** „Ezt az üzletet jobban szeretem.”  
 [Kocsirano miszeno kataga szuki.] ♦ **kocsicsinohó** „Én inkább ezt szeretem.” [Kocscsino hóga szuki.] ♦ **kono** „Ez a hely az enyém!”  
 [Kono baso-va vatasino basodeszu.] ♦ **kore** „Mi ez?” [Kore-va nandeszuka?] ♦ **szóiu** „Ezt szeretem benned!” [Szóiuanataga szuki.] ♦ **szoko** ♦ **szono** (nálad lévő) „Ez az ing volt rajtad tegnap is.” [Szonosacu-va kinómo kiteitadesó.] ♦ **szore** (az) „Amikor ezt megtudtam, megnyugodtam.” [Szore-o kiite ansinsita.] ♦ **tte** „Ezek a férfiak mindig ezt csinálják.” [Otoko hitotteicumoszódeszune.] ♦ **tó** „A most érkező vonatnak ez a végállomása.” [Tócsakuno densa-va tóekidomarideszu.] ♦ **ezeke szerint szate-va** „Ezek szerint te ezt tudtad?” [Szate-va sittetadesó?]  
**ez a** ♦ **ttara** „Ez az öcsém mindig felesel!”  
 [Otótottaraicumo kucsigotaeszuru.]

**ez a beszéd** ♦ **szókonakucs** „-50 százalékos árendemény! -Ez a beszéd!” [『Godzsuh-pászeno varibikidajo!』『Szókonakucs!』]

**ez a cikk** ♦ **honpin**

**ez a csapat** ♦ **hontai**

**ez a dokumentum** ♦ **hondzsó** „Az értekezletre hozzák el ezt a dokumentumot!” [Kaigini hondzsó-o dzsizsantsitekudaszai.]

**ez a fickó** ♦ **koicu** „Ennek a fickónak elment az esze.” [Koicu-va atamagaokasii.]

**ez a föld** ♦ **konojo** „földi paradicsom” [Konojono tengoku]

**ez a hajó** ♦ **honszen**

**ez a ház** ♦ **tóke**

**ez a hely** ♦ **tóso**

**ez a helyzet** ♦ **gendzsó** „Ha ez a helyzet folytatódik, akkor itt nagy bajok lesznek.” [Gendzsóga cuzukuto daimondaininaru.]

**ez a hónap** ♦ **kongecu** „Ez a hónap melegnek ígérkezik.” [Kongecu-va acukunariszóda.]

**ez a könyv** ♦ **honso**

**ez a krapek** ♦ **koicu** „Ennek a krapeknek különleges képességei vannak.” [Koicu-va szugoi nórjoku-o motteiru.]

**ezalatt** ♦ **konoaida** ♦ **szonoaida** (azalatt) „A feleségem vásárolni ment. Ezalatt én néztem a tévét.” [Cuma-va kai mononi dekaketa. Vatasiva szono aidaterebi-o miteita.] ♦ **szonokan** (azalatt) „Kimegyek, ezalatt nem néznék át az anyagot?” [Csotto szeki-o hazusimaszuga, szono kankono soruini me-o tósite itadakemaszenka?]

**ez alkalommal** ♦ **konotabi** „Ez alkalommal szeretnék köszönetet mondani mindazért, amit értem tettek.” [Kono tabi-va vatasinotameni arigatógozaimaszu.] ♦ **konkai** „Ez alkalommal nem fognak becsapni.” [Konkai-va damaszarenai.] ♦ **konpan**

**ezáltal** ♦ **korenijotte** „Alacsony adó kell. Ezáltal fejlődik az ország.” [Hikui zeikinga hicujóda.Korenijotte kuniga hattenszuru.]

**ez a szentély** ♦ **tósa**

**ez a sziget** ♦ **hontó**

**ez a szöveg** ♦ **honbun**

**ez a táblázat** ♦ **honpjó**

**ez a találmány** ♦ **honhacumei**

**ez a termék** ♦ **honszeihin**

**ez a vállalat** ♦ **tósa**

**ez a világ** ♦ **konojo** „Fiatalon hagyta itt ezt a világot.” [Vakakusitekonojo-o szatta.]

**ez-az** ♦ **karekore** ♦ **tokaku** „Mondanak róla ezt is, azt is.” [Kandzsoni-va tokakuuvaszagaaru.]

**ez az** ♦ **szokodearu** „Hát ez az!” [Szokodesz-ujó.]

**ez az állomás** ♦ **tóeki** „Ezen az állomáson egész nap tilos a dohányzás!” [Tóekide-va súdzsicukin-entonnaeteorimaszu.]

**ez az árucikk** ♦ **honpin**

**ez az egyetem** ♦ **hongaku**

**ez az ember** ♦ **konokata** „Ki ez az ember?” [Kono kata-va daredeszuka?]

**ez az intézet** ♦ **tóin**

**ez az iskola** ♦ **tókó** ♦ **hongaku** ♦ **honkó**

**ez az képviselőház** ♦ **tóin**

**ez aztán** ♦ **korekoszo** „Ez aztán a jó alkalom!” [Korekoszoi kikaide-va naika.]

**ez az újság** ♦ **honsi**

**ez az üzlet** ♦ **honten** „Ez az üzlet nemdohányzó.” [Honten-va kin-endeszu.]

**ez e hely** ♦ **tócsi** „Ezen a helyen télen hideg van.” [Tócsi-va fuju-va szamuideszu.]

**ezek** ♦ **korera** „Ezekből az okokból én ellenzem a javaslatot.” [Korerano rijúkara vatasi-va teianni hantaideszú.] ♦ **szonohen** „Ezeket rád bízom.” [Szono hen-va makaszeru.]

**ezekben a napokban** ♦ **dzsiszeczugara** „Vigyázzon, magára ezekben a napokban!” [Dzsiszeczugara otaini oki-o cuke kudaszai.]

**ezek szerint** ♦ **szate-va** „Ezek szerint te ezt tudtad?” [Szate-va sittedadesó?] ♦ **szósitara** „Ezek szerint neked nem kell vacsora.” [Szósitara jú gohan-va iranainone.] ♦ **szorede-va** „Ezek szerint a biztonsági ór volt a tettes?” [Szorede-va, han-nin-va keibiindattanoka?] ♦ **de** „Ezek szerint ez fényképezőgép?” [De, kore-va kameranano?] ♦ **toszuruto** „Most kapta meg az első útlevelét. Ezek szerint még

nem járt külföldön.” [Kare-va hadzsimetenopaszupóto-o cukutta.Toszuruto imade gaikokuni ittakotoganaindane.]

**ezek után** ♦ **igo** „Ezek után kevesebbet fogok inni.” [Igo, oszake-o hikaerukotonisita.] ♦ **konogo** ♦ **kongo** „Mit csinálsz ezek után?” [Kongodószeru?]

**ezek utáni** ♦ **kongono** „Nehéz megjósolni az ezek utáni részvényárfolyamot.” [Kongono kabuka-va joszokusinikui.]

**ezelőtt** ♦ **izen** „Voltam már ott ezelőtt.” [Izen, szokoni-va itta kotogaarimaszu.] ♦ **icsidzsi** „A járványhelyzet az ezelőttihez képet javult.” [Kanszendzsolkjó-va icsidzsjori kaizensiteiru.] ♦ **mae** „Ezt a kenyeret három nappal ezelőtt vettem.” [Konopan-o mikkamaeni katta.] ♦ **röviddel ezelőtt szenkoku** „A röviddel ezelőtt látottakon gondolkoztam.” [Szenkokumitakoto-o kangaeta.]

**ezelőtti** ♦ **konomaeno** „Az ezelőtti földrengés a mostaninál erősebb volt.” [Kono maeno dzsisin-va imanojori cujokatta.] ♦ **maeno** „öt évvel ezelőtti történet” [Gonenmaeno hanasi]

**ezen** ♦ **kon** „ezen a héten” [Konsú]

**ezen a héten** ♦ **konsú** „Ezen a héten elfoglalt vagyok.” [Konsú-va iszogasii.]

**ezen a környéken** ♦ **kokoira** ♦ **konohen-ni** „Ezen a környéken nincs patika.” [Kono henni kuszurija-va nai.]

**ezen a napon** ♦ **konohi**

**ezen a nyáron** ♦ **konka** „Ezen a nyáron nem utaztam sehová.” [Konka-va rjokóni ikanakatata.]

**ezen cikk** ♦ **honkó**

**ezenfelül** ♦ **konóe** „Nagyon szép vagy, mit akarsz még ezenfelül?” [Kon-nani ucukusiinonikono uenaniga hosiino?] ♦ **szonóe** „Jól megvendégeltek, ezenfelül ajándékot is kaptam.” [Takuszan gocsiszóninatteszono uepurezentomade itadaitesimaimasita.]

**ezenkívül** ♦ **naokacu** „Finom, ezenkívül egészséges is.” [Oisiku, naokacu karadanimoii.]

**ezen kívül** ♦ **szonota** „Ebben az üzletben porszívót, rizsfőzőt, ezen kívül sok más háztartási gépet lehet kapni.” [Kono misze-va szódzsiki,

szuihanki, szono tano kaden-o tori acukatteiru.] ♦ **szonohoka** „Ezen kívül nem emlékszem semmire.” [Szonohokani nanimo oboetainai.]

**ezen kívüli** ♦ **szonotano** „Nem volt ezen kívüli ok.” [Szono tano rijú-va nakatta.]

**ezen múlik** ♦ **kokogasónenbada** „Ezen múlik, hogy életben maradunk-e, vagy meghalunk.” [Ikiruka sinuka, kokoga sónenbadeszu.]

**ezennel** ♦ **konotabi** (bejelentem) „Ezennel bejelentem, hogy megnősülök.” [Kono tabikek-konzurukotoninarimasita.] ♦ **korede** „Ezennel megszüntetem az eljárást.” [Kono kenni kansite-va korede súrjódészu.] ♦ **koreo motte** „Ezennel befejezzük az órát.” [Koreo motte kjóno dzsugjó-o súrjósimaszu.]

**ezentúl** ♦ **korekara** „Ezentúl jobban figyelj!” [Korekaramotto ki-o cukete kudaszai.]

**ezentúl is** ♦ **hikicuzuki** „Ezentúl is kérem pártfogását!” [Hiki cuzukijorosiku onegaisimaszu.]

**ezer** ♦ **szen** (1000) „Erre az állásra ezren pályáztak.” [Kono kjúdzsinno óbosa-va szenhitonimo nobotta.] ♦ **néhány ezer szúszen**

**Ezeregyéjszaka meséi** ♦ **arabian-naito** ♦ **szen-jaicsijamonogatari**

**ezer év** ♦ **szensú** „Ezer évnek tűnt, míg a gyermekem hazalátogat.” [Kodomono kiszei-o icsidzsicuszensúno omoide matteita.] ♦ **szen-nen** ♦ **csó**

**ezeréves háború** ♦ **szen-nenszenszó**

**ezeréves munkát egy pillanat alatt tönkre lehet tenni** ♦ **hjakunicsinoszeppóhehitocu**

**ezerféle** ♦ **szensuruino**

**ezerféle betegség** ♦ **manbjó** „Ez a gyógyszer ezerféle betegségre jó.” [Kore-va manbjóni kiku kuszurideszu.]

**ezerféle megpróbáltatás** ♦ **szensinbanku**

**ezerféle nehézség** ♦ **szensinbanku**

**ezerforintos** ♦ **szenforintoszacu** (ezerforintos bankjegy)

**ezerforintos bankjegy** ♦ **szenforintoszacu**

**ezer hajtogatott daru** ♦ **szenbazuru** „Ezer darut hajtogatam a gyógyulásért.” [Bjókino kaifuku-o negatte szenbazuru-o otta.]

**ezer halál** ♦ **bansi** „ezer halált érdemlő bűntett” [Bansini ataiszuru cumi]

**ezerin** ♦ **ezerin** (fizosztigmin)

**ezer japánmérőföld** ♦ **szenri**

**ezerjenes** ♦ **szen-enszacu** (ezerjenes bankjegy)

**ezerjenes bankjegy** ♦ **szen-enszacu**

**ezlerábú** ♦ **jaszude**

**ezlerábúak** ♦ **jaszudeakó** (Chilognatha)

**ezermester** ♦ **nandemoja** ♦ **benrija** ♦ **joro-  
zujá**

**ezermesterbolt** ♦ **dí-ai-vai-soppu** ♦ **hómu-  
szentá** ♦ **jorozuja**

**ezermesterkedés** ♦ **benriajameitaszeika-  
cu**

**ezernyi** ♦ **nanzenmono** „Ezernyi betegség létezik.” [Nanzenmono bjókigaaru.]

**ezernyi változás** ♦ **szenpenbanka**

**ezer seb** ♦ **mansinszói** „A mostani alkotmány ezer sebből vérzik.” [Imano kenpó-va mansinszói-dearu.]

**ezer sebből vérző** ♦ **happójabureno** „ezer sebből vérző érvelés” [Happójabureno ron]

**ezerszámra felvetődés** ♦ **hjakusucu**

**ezerszer** ♦ **dzsúdzsú** „Ezer bocsánat!” [Dzsúdzsú ovabiitasimaszu.] ♦ **szenkai** „Már ezerszer elmondtam.” [Szenkaimo itta-jo.] ♦ **szendo**

**ezerszer hall** ♦ **hjakumosócsidearu** „Jó tudom, már ezerszer hallottam!” [Szon-nakoto-va hjakumo sócsida!]

**ezerszer is** ♦ **ikuenimo** „Ezer bocsánatot kérek!” [Ikuenimo ovabi mósi agemaszu.]

**ezért** ♦ **keikini** (oka miatt) „Magyarországra költözött, ezért elkezdett magyarul tanulni.”

[Hangaríni hikkositano-o keikinihangarí go-o narai hadzsimeta.] ♦ **konotame** „Sokat esett, ezért megduzzadtak a folyók.” [Takuszan amega futta.Konotame kavaga zószuisita.] ♦ **konotameni** (ennek érdekében) „Ezért igyekszik.” [Konotameni ganbatteiru.] ♦ **konorijúde**

(emiatt) ♦ **kon-navakede** „Ezért volt így.” [Kon-navakedeszu.] ♦ **szonotame** „Hát ezért volt ilyen furcsa!” [Hendato omottanova szonotamedatta!] ♦ **szoredakara** „Tehát ezért lettél tűzoltó.” [Szoredakara sóbósininatanda.] ♦ **szorede** „Kedves, ezért szerettem meg.” [Kare-va jaszasii.Szorede kare-o szukininnatta.] ♦ **szorejue** „Embert ölt, ezért kivégezték.” [Kare-va hito-o korosita.Szorejue sok-eiszareta.] ♦ **dakara** „Ezért mondtam!” [Dakara ittadzsán.] ♦ **deszukara** „Ez itt veszélyes terület, ezért tilos a közelébe menni.” [Koko-va kikencsiikideszu.Deszukara csikajoranaide kudaszai.] ♦ **node** „Leesett a hó, ezért késett a vonat.” [Jukiga futtanode densaga okureta.] ♦ **jueni** „Ezért emelkedik a tudásszint.” [Szorejueni csisikiszuidzsunga agaru.] ♦ **hát ezért dóríde** „Magyarországon éltél? Hát ezért tudod ilyen jól a nyelvet!” [Hangaríni szundeitano? Dóríde kotobagaukaito omotta.]

**ez esetben** ♦ **szorenara** „Ez esetben nem szükséges a magyarázat.” [Szorenara, szecumeisinakutemoii.]

**ez és ez** ♦ **sikadzsika** „Ezt és ezt mondta.” [Kare-va sikadzsikato itta.]

**ez év** ♦ **kon-nen** „múlt évtől ez évig” [Szakunen-kara kon-nenni itatte] ♦ **hon-nen**

**ez évi** ♦ **kotosino** „ez évi ünnepnapok” [Kotosino sukudzsi] ♦ **kon-nendono** „Kítűztük az ez évi célt.” [Kon-nendono moku-hjó-o tate-ta.] ♦ **tónen-no** ♦ **hon-nendono** „ez évi jóvedelem” [Hon-nendono sotoku]

**ez ideig** ♦ **imadakacutete** „történelem során ez ideig meg nem történt esemény.” [Rekisidzsó-imadakacutenakatta dekgigoto] ♦ **imadani** „Ez ideig senki sem találta meg erre a választ.” [Imadani daramoszono kotae-o micuketeinai.] ♦ **koremade** „Ez ideig baj nélkül éltem.” [Koremade dzsuncsóna kurasi-o okuttekimasita.] ♦ **dzsúrai** „A készítés módja olyan, mint ez ideig.” [Cukuri kata-va dzsúraitto kavaranai.]

**ez ideig** ♦ **imanotokorodeha** (jelenleg) „A betegség ellen hatásos gyógyszer ez ideig nem ismert.” [Kono bjókini taisite júkóna kuszuri-va imano tokorodeha sirareteinai.] ♦ **koremade** (mindeddig) „Ez ideig több mint 20 könyvet írt.” [Kare-va koremade nidzsúsuzacuamarino hon-o



kaita.] ◇ **mind ez ideig koremade** (eddig) „Ez a módszer mind ez ideig nem terjedt el.” [Kono hóhó-va koremade fukjúsitéinai.]

**eziránt** ◇ **korenitaisite** „A tudomány magasztos, és alázattal viselkedik eziránt.” [Kagaku-va idainanodekoreni taisite kenkjona taido-o toru.] ◇ **korenicuite** „Eziránt szeretnék érdeklődni!” [Korenicuite otazunesitainodeszuga.]

**ez már csak ilyen** ◇ **szon-namon** „Ezen az áron ez már csak ilyen lehet.” [Kono nedandatoszon-namondesó.]

**ez már sok** ◇ **iikagen-nisitekure** „Ez már sok! Neked az agyadra ment a sci-fi!” [Iikagen-nisitekure, eszuefuno jomiszugida.]

**ez meg az** ◇ **szókó**

**ez meg mi volt** ◇ **are** „Ez meg mi volt? Te is látad?” [Are? Kimimo mita?]

**Ezo** ◇ **ezo** ◇ **ebiszu**

**ezópusi mesék** ◇ **iszoppugúva**

**ezóta** ◇ **arekara** (azóta) „Osztálytársak voltunk a középiskolában, ezóta nem láttam a barátomat.” [Kókóno dókjúszeidattaga, arekara atteinai.]

**ezoterikus** ◇ **sinpitekina** ◇ **nankaina** (nehezen érthető) „ezoterikus tartalom” [Nankaina najjó] ◇ **mikkjótékina**

**ezoterikus tan** ◇ **hikjó**

**ezoterikus taoizmus** ◇ **sinszensiszó**

**ezoterikus vallás** ◇ **mikkjó**

**ezred** ◇ **szenbun-noicsi** (ezredrész) ◇ **rin** (tizedrésszel szembeni század) „7 tized 5 század 6 ezred.” [Nanavarigo buroku rindeszú.] ◇ **rentai** (katonai) ◇ **gyalogosezred hoheirentai**

**ezredes** ◇ **taisza** (rendfokozat OF-5)

**ezredév** ◇ **szen-nen** „Ez az üstökös ezredévente kerül meg a napot.” [Kono szuiszei-va szennegotoni tajjó-o issúsitéiru.]

**ezredforduló** ◇ **szen-nen-nokavarime**

**ezredfordulás probléma** ◇ **niszen-nenmondai**

**ezredlobogó** ◇ **rentaiki**

**ezredmásodperc** ◇ **miribjó**

**ezredparancsnok** ◇ **rentaicsó**

**ezredrész** ◇ **szenbun-noicsi**

**ezredszer** ◇ **szenkai** „Ezredszer is elismétlem.” [Szenkaidemo kuri kaesimaszu.] ◇ **szenkaimeni**

**ezredzászló** ◇ **rentaiki**

**ezrek hálnak meg egy hős kedvéért** ◇ **is-sókónaritebankocukaru**

**ezrelék** ◇ **szenbun-noicsi** ◇ **szenbunricu** (százalékkal szemben) ◇ **pámiru**

**ezrelékes arány** ◇ **szenbunhi** ◇ **pámiru**

**ezrenkénti arány** ◇ **pámiru**

**ezres** ◇ **szen-enszacu** (ezerjenes bankjegy) „Van egy ezresed?” [Szen-enszacumotteiru?] ◇ **szenforintoszacu** (ezerforintos bankjegy)

**ezt** ◇ **koko-o** „Takarítsd fel ezt!” [Koko-o katazukenaszai!] ◇ **szokomune** „Nem tudok részt venni. Ezt meg is írtam neki.” [Szankadekinai. Szono mune-o kareni kaki okutta.]

**ezt-azt** ◇ **arekore** „Vettem ezt-azt a bolhapiacon.” [Nomino icsidearekore katta.] ◇ **ka-rekore**

**ezt is, azt is** ◇ **tojakaku** ◇ **nandanokandano** „Mondanak róla ezt is, azt is.” [Kanodzso-va nandanokandanoto ivareteiru.]

**ezt követően** ◇ **otte** „A számlát ezt követően megküldjük.” [Otte szeikjóso-o júsósimaszu.]

**ezt vagy azt** ◇ **nanikakanika**

**ezután** ◇ **ato-va** „Mit csináljak ezután?” [Ato-va dósitaraiidieszuka?] ◇ **korekara** „Mi lesz ezután?” [Korekaradónaruno?] ◇ **még csak ezután lesz korekaredearu** „Még csak ezután jön a film érdekes része.” [Kono eigano-omosiroi tokoro-va korekaradearu.] ◇ **még csak ezután lesz madadearu** „Még csak ezután fogok enni.” [Sokudzsi-va madadeszu.]

**ezután következő** ◇ **konocugino** „Az ezután következő vonat gyorsvonat.” [Kono cugino densa-va kjúkódeszu.]

**ezúton** ◇ **kokode** „Ezúton tájékoztatjuk a kedves vásárlóinkat, hogy az ünnepekben zárva leszünk.” [Kondono sukudzsi-va jazsumaszete itadakukoto-o kokode okjakuszamani osirasze itasimaszu.]

**ezúttal** ♦ **konkai** „Ezúttal más helyre menjünk!” [Konkai-va csigau basoni ikimasó.] ♦ **kondokoszo** „Ezúttal nem fogok veszíteni!” [Kondokoszo makenaizo!] ♦ **konpan**

**ezüst** ♦ **gin** (Ag) ♦ **sirubá** „ezüst evőeszköz” [Sirubáno sokki] ♦ **sirogane** ♦ **hakugin** ◇ **negyed ezüst icsibugin** ◇ **újezüst nikkeru-sirubá**

**ezüstalka** ♦ **umiszuzume** (Synthliboramphus antiquus)

**ezüstáru** ♦ **ginszeihin**

**ezüstbánya** ♦ **ginkó** ♦ **ginzan**

**ezüstből készült** ♦ **ginszei** „ezüstből készült evőeszköz” [Ginszeisokki]

**ezüst bőrű hal** ♦ **hikarimono**

**ezüst-bromid** ♦ **súkagin** (AgBr)

**ezüst celózia** ♦ **keitó** (Celosia argentea)

**ezüst-cianid** ♦ **siankagin**

**ezüstdíj** ♦ **ginsó**

**ezüstdiploma** ♦ **ginsuku** ♦ **sirubá-dzsubirísó** „ezüstdiplomás mérnök” [Sirubá-dzsubiri só-o dzsuzósitaendzsinia]

**ezüstérem** ♦ **ginmedaru**

**ezüstérme** ♦ **ginka**

**ezüstérmes** ♦ **ginmedariszuto**

**ezüst étkészlet** ♦ **ginsokki**

**ezüstfedezetű pénzrendszer** ♦ **ginhon-iszei**

**ezüstfém** ♦ **ginhakusoku**

**ezüstfólia** ♦ **ginpaku**

**ezüstfonál** ♦ **ginsi**

**ezüsthomok** ♦ **ginsa**

**ezüstkárász** ♦ **ginbuna** (Carassius carassius)

**ezüstkarika** ♦ **ginrin**

**ezüstkehely** ♦ **ginpai**

**ezüstkeret** ♦ **ginbucsi** „ezüstkeretes szemüveg” [Ginbucsimegane]

**ezüstkupa** ♦ **ginpai**

**ezüstlakk-relief** ♦ **gintakamakie**

**ezüstlakodalom** ♦ **ginkonsiki** „ezüstlakodalom megünneplése” [Ginkonsikino oivai]

**ezüstlile** ♦ **daizen** (Pluvialis squatarola)

**ezüstmunka** ♦ **ginzaiku**

**ezüstműves** ♦ **ginzaikusokunin**

**ezüstnemű** ♦ **ginki**

**ezüst-nitrát** ♦ **sószangin** (AgNO<sub>3</sub>)

**ezüstösen** ♦ **siradzsisrato** „A tenger a holdfényben ezüstösen csillogott.” [Cukino hikaride umi-va siradzsisrato kagajaita.]

**ezüstös hó** ♦ **hakugin** „ezüstös hó borította táj” [Hakuginno szekai]

**ezüstös japánfű** ♦ **ogi** (Miscanthus sacchariflorus)

**ezüstös mormota** ♦ **siragamámotto** (Marmota caligata)

**ezüstös sertésfarkúhal** ♦ **tacsiuo** (Trichurus lepturus)

**ezüstözés** ♦ **ginmekki**

**ezüstözött szél** ♦ **ginbucsi** „ezüstözött szélű képkeret” [Ginbucsiu gaku]

**ezüstpapír** ♦ **arumi-hoiru** (alufólia) ♦ **gingami**

**ezüstpénz** ♦ **ginka** ♦ **sirogane**

**ezüstpikkely** ♦ **ginrin**

**ezüstpor** ♦ **ginsa** ♦ **ginpun**

**ezüstróka** ♦ **gingicune** ♦ **sirubá-fokkuszu**

**ezüstserleg** ♦ **ginpai**

**ezüstsirály** ♦ **szegurokamome** (Larus argentatus)

**ezüststandard** ♦ **ginhon-i**

**ezüstszál** ♦ **ginsi**

**ezüstszín** ♦ **gin-iro** ♦ **sirogane**

**ezüstszínű** ♦ **gin-irono**

**ezüstszínű döglégy** ♦ **ginbae** (Lucilia caesar)

**ezüstszínű hal** ♦ **ginrin**

**ezüst színű kerék** ♦ **ginrin**

**ezüst-szulfid** ♦ **rjúkaszuigin** (Ag<sub>2</sub>S)

**ezüstszürke** ♦ **gin-nezu** ♦ **gin-nezumi** ♦ **sirubá-guré**

**ezüsttábornok** ♦ **gin** ♦ **ginsó** (sógiban)

**ezüsttál** ♦ **ginban**

**ezüsttallér** ♦ **ginka**

**ezüst tisztasága** ♦ **gindzsundo**

**ez van** ♦ **sóganai** (nem lehet mit tenni) „Ez van, ezt kell szeretni.” [Sóganaikara akirameta-hógai.]

**ez volt az utolsó húzásod** ♦ **unzari** (betelt a pohár) „Ez volt az utolsó húzásod, hazaköltözök az anyámhoz.” [Móunzari, dzsikkani kaeru.]

**ezzel** ♦ **korede** „Ezzel véget ért az értekezlet.” [Korede kaigi-va ovatta.]

**ezzel egy időben** ♦ **toki-o onadsikusite** „Én Magyarországon voltam. Ezzel egy időben ő Japánban volt.” [Boku-va hangaríniita. Toki-o onadsikusite kare-va nihonniita.]

**ezzel is elégedett vagyok, de** ♦ **joku-o ieba** „Ezzel is elégedett vagyok, de jobb lenne, ha

egy kicsit magasabb lennék.” [Joku-o ieba, mó-csotto szega takakattara jokattanoni.]

**ezzel kapcsolatban** ♦ **cuite-va**

**ezzel szemben** ♦ **szonoippó** „Minden vállalatnak jól megy, ezzel szemben mi a csőd szélén állunk.” [Szubeteno kigjó-va keikigaii.Szono ippó, kocsira-va tószanszunzena.]

**ezzel vége** ♦ **kagirini** „Ma még dohányzok, és vége.” [Kjó-o kagirini tabako-o szuimaszen.]

♦ **szorekiri** „Ezzel vége volt a kapcsolatuknak.” [Futarino kankei-va szorekirida.] ♦ **szorekiri** „Összeesett, ezzel vége volt.” [Battari taore, szorekkirida.]

## F

**fa** ♦ **uddo** ♦ **ki** „Nem látja a fától az erdőt.”

[Ki-o mite mori-o mizu.] ♦ **dzsumoku** „fákkal körülvett lakóövezet” [Dzsumokuni kakomareta kjodzsuçi] ♦ **tacsiki** (elő fa) ♦ **curi** ♦ **mokuszei** (fa-) „Fajátékot csinált.” [Mokuszeigangu-o cukutta.] ♦ **mokuzó** (fából készült) „Faépületet csinált.” [Mokuzótatemono-o tateta.] ♦ **mokuhon** ♦

**alma nem esik messze a fájától** **konoojanisitekonokoari** ♦ **darab fa az ágyban** **maguroon-na** (ágyban élettelen nő) ♦ **erős fájú** **ganken-na** (egészséges) „A bátyám erős fájú, még sohasem volt beteg.” [Ani-va gankende bjóki-o sitakotoganai.] ♦ **fűnek-fának elmond** **iifuraszu** „Fűnek-fának elmondta a nő titkát.” [Kanodzsono himicu-o iifurasita.] ♦ **fűnek-fának tartozik** **karimakuru** „Fűnek-fának tartozik.” [Kare-va okane-o karimakutteiru.] ♦ **karácsonyfa** **kuriszumaszu-curi** ♦ **könyvtárfa** **direkutoricuri** ♦ **nagy fa** **taiboku** ♦ **natur** **fa siraki** ♦ **nem látja a fától az erdőt** **josinozuikaratendzsónozoku** (szűk látóköre van) ♦ **saját maga alatt vágja a fát** **dzsibun-nokubi-o simeru** „Az állam a sok kötvénykibocsátással saját maga alatt vágja a fát.” [Kokka-va tairjóno kokuszai-o hakkósite dzsibunno kubi-o simeteiru.] ♦ **szent fa** **sinboku**

**fá** ♦ **fa** (zenei) ♦ **rossz fát tesz a tűzre** **jamasiikoto-o szuru** „Biztosan azért vetted ezt az ajándékot, mert rossz fát tettél a tűzre!” [Jamasiikoto-o sitakarapurezentonante kattekitandesó!]

**faág** ♦ **eda** „Megmetszettem a faágakat.” [Eda-o kari konda.] ♦ **kinoeda** ♦ **kozue** „A faágon madár dalol.” [Kozuede toriga saezutteiru.] ♦ **elszáradt faág** **kareeda**

**faágak alakja** ♦ **edaburi**

**faágszerű kinövés** ♦ **dzsudzsótokki**

**faalapanyag** ♦ **genboku**

**fa állaga** ♦ **mokusicu**

**faanyag** ① **mokuzai** ♦ **uddo** ♦ **genboku** ♦ **zai** ♦ **zaimoku** ♦ **szoma** ♦ **szomagi** ♦ **józa**

**faanyag minősége** ♦ **kogucsi**

**faarc** ♦ **pókáfeiszu**

**fa arccal** ♦ **muhjódzsóde** „A hivatalnok fa arccal vette át a kérvényt.” [Kakariin-va muhjódsóde mósikomiso-o uke totta.]

**faarcú** ♦ **muhjódzsóna** „faarcú ember” [Muhjódsóna hito]

**faárnyék** ♦ **kokage** „A fűzfa árnyékában könyvet olvastam.” [Janagino kokagede hon-o jon-deita.]

**fa árnyéka** ♦ **rjokuin**

**fabábu** ♦ **dekunobó** ♦ **dekonobó**

**fabatka** ♦ **szanmon** „Ez a kép fabatkát sem ér.” [Kono e-va szanmonno kacsimonai.]

**fabatkát sem ér** ♦ **mattakukacsiganai** „Ez az autó egy fabatkát sem ér.” [Kono kuruma-va mattaku kacsiganai.]

**fa belseje** ♦ **sinzai**

**faberakás** ♦ **hamekizaiku** ♦ **joszegizaiku**

**fából faragott** ♦ **kiborino** „fából faragott bábu” [Kiborino ningjó]

**fából készült** ♦ **mokuszei** „fából készült raklap” [Mokuszeiparetto] ♦ **mokuzóno**

**fából készült szatyorfül** ♦ **kogucsi**

**fából készült útjelző** ♦ **mokuhjó**

**fabrikál** ♦ **kosiraeru** „Polcot fabrikáltam.” [Tana-o kosiraeta.]

**Fabry-kór** ♦ **faburibjó**

**fabula** ♦ **gúva**

**faburkolat** ♦ **hameita**

**fácán** ♦ **kigiszu** ♦ **kidzsi**

**Facebook** ♦ **feiszubukku**

**facellulóz** ♦ **uddo-parupu**

**facér** ♦ **himana** (szabad) ♦ **musokuno** (munkánlküli) ♦ **mocsinusiganai** (gazdátlan)

**facilitáció** ♦ **szokusinszajó**

**facilitált diffúzió** ♦ **szokusinkakuszan**

**facsar** ♦ **siboru** „Citromot facsartam.”  
[Remon-o sibotta.] ◇ **belefacsar siboriko-**  
**mu** „Belefacsartam a citromot a teába.”  
[Remon-o kócsani sibori konda.]

**facsarás** ♦ **sibori**

**facsarja az orrát** ♦ **hananicuku** „Facsarta az  
orromat a bűz.” [Akusúga hananicuita.]

**facsaró** ♦ **siboriki** ◇ **citromfacsaró remon-**  
**siboriki**

**facsavar** ♦ **kinonedzsi** (fából) ♦ **mokunedzsi**  
„Facsavarral felszereltem a szék lábát.” [Iszuno  
asi-o mokunedzside tori cuketa.] ♦ **mokujó-**  
**nedzsi** (fához)

**facsemete** ♦ **naegi** ♦ **vakagi**

**facsésze** ♦ **van**

**fadarab** ♦ **kigire** ♦ **mokuhen**

**fadarázs** ♦ **kibacsi**

**fadob** ♦ **mokugjo**

**fadoboz** ♦ **kibako**

**fadúc** ♦ **hangi** (nyomtatáshoz) ♦ **mokuhan**  
(nyomtatáshoz)

**fadúcfaragás** ♦ **dzsósi**

**fadúcfestés** ♦ **mokuhanga**

**fadúcfestő** ♦ **ukijoesi** ♦ **hangaka**

**fadúcnyomtatás** ♦ **mokuhan** ♦ **mokuhanzuri**

**fadúcnyomtatással készült** ♦ **mokuhanzu-**  
**rino** „Fadúcnyomtatással készült újevi lapot  
kaptam.” [Mokuhanzurino nengadzsó-o morat-  
ta.]

**fadúcnyomtatással készült könyv** ♦ **han-**  
**pon**

**fadúcos pelyvapárna** ♦ **hakomakura**

**fa életkora** ♦ **dzsurei** „Egy százéves fa kiszá-  
radt.” [Dzsureihjaku nenno kiga karetesimat-  
ta.]

**faépítésű** ♦ **mokuzóno**

**faépítészet** ♦ **mokuzókencsiku**

**faépítmény** ♦ **mokuzókencsikubucu**

**faépület** ♦ **mokuzókaoku** ♦ **mokuzókencsiku**  
♦ **mokuzótatemono**

**fa és kő** ♦ **bokuszeki**

**faesztergakés** ♦ **rokurogan-na**

**fafaragás** ♦ **kibori** ♦ **mokucsó**

**fafaragó** ♦ **kiborisi** ♦ **kiborisokunin**

**fafaragvány** ♦ **mokucsó**

**fafeldolgozás** ♦ **szeizai** ♦ **mokuzaikakó**

**fafeldolgozó ipar** ♦ **szeizaigjó**

**faforgács** ♦ **kan-nakuzu** (gyalult) ♦ **kikuzu** ♦  
**kinohasi** ♦ **koppa** „Faforgáccsal rakott tüzet.”  
[Koppade hi-o okosita.] ♦ **csippu** „faforgács  
füstöléshez” [Kunszeikinocsippu] ♦ **mo-**  
**kuhen**

**fafúvós hangszer** ♦ **mokkangakki**

**fafűrészelés** ♦ **kobiki**

**fág** ♦ **fádzsi** (bakteriofág) ◇ **makrofág maku-**  
**rofádzsi**

**fagerenda** ♦ **kakuzai** (négyzetprofilú) ♦ **mo-**  
**kuzóbari** ◇ **szögletes fagerenda kakuzai**  
(négyzetprofilú)

**fageszt** ♦ **akami** ♦ **szinzi**

**faggat** ♦ **szenszakuszuru** „A házasság ügyé-  
ben erről-arról faggatták.” [Rikonnicuiteareko-  
re szenszakuszareta.] ♦ **toicumeru** „Ha már  
ennyire faggatsz, beszéllek.” [Szon-nani toi cu-  
merunara, hanasimasó.] ♦ **tou** „Hiába faggat-  
ták, nem árult el semmit.” [Tovaretemo nani-  
mo akaszanakatta.]

**fágmid** ♦ **fádzsimido**

**fagocita** ♦ **sokuszaibó** (falósejt) ♦ **donsoku-**  
**szaibó** (falósejt) ◇ **mononukleáris fagocita**  
**rendszer tankakudonsokuszaibókei** (MPS)

**fagocitózis** ♦ **sokuszajó** ♦ **fagoszaitósi-**  
**szu**

**fagomba** ♦ **siitake** (siitake gomba)

**fagong** ♦ **mokugjo**

**fagoszóma** ♦ **sokuhó**

**fagotróf** ♦ **szeissokueijószei**

**fagotrófia** ♦ **szeissokueijószei**

**fagott** ♦ **baszún** ♦ **fagotto**

**fagottjátékos** ♦ **fagottoszósa**

**fagy** ♦ **itecuku** „fagyott út” [Itecuita miccsi]  
♦ **keppjó** ♦ **kóru** „A víz nulla fokon fagy.”  
[Mizu-va reidode kórimaszu.] ♦ **hjótenka**  
(nulla fok alatti hőmérséklet) „Éjszaka fagy vár-  
ható.” [Joru-va hjótenkananariszódeszu.] ◇

arcára fagy a mosoly **egaonomamakata-maru** „Arcára fagyott a mosoly, amikor megtudta, hogy mégsem nyert a lottón.” [Takarakudzsig a tatano-va macsigaidattato sitte, egaonomama katamatta.] ◇ **csonttá fagy kogoeru** „Csonttá fagytam a fűtetlen lakásban.” [Danbónonai hejade kogoeta.] ◇ **első fagy hacusimo** ◇ **fagykár szógai** (dér okozta kár) „Fagykár érte a gyümölcsöt.” [Kudamono-va szógai-ó kómutta.] ◇ **halálra fagy kogoesinu** „A hajléktalan halálra fagyott.” [Hómureszu-va kogoe sinda.] ◇ **halálra fagy kogoedzsinu** ◇ **keményre fagy koottegacsigacsininaru** „Keményre fagyott a víz.” [Mizuga kótegacsigacsininatta.]

**fagyálló** ◇ **tókecubósizai** (anyag) ◇ **futóeki** (fagyálló folyadék) ◇ **futózai**

**fagyálló anyag** ◇ **futóbuszicu**

**fagyálló folyadék** ◇ **futóeki**

**fagyálló protein** ◇ **futótanpakusicu**

**fagyapot** ◇ **mokumó**

**fagyás** ◇ **simojake** (fagysérülés) ◇ **tókecu** ◇ **tósó** (seb) „A szárazjég fagyást okozhat, óvatosan kell bánni vele.” [Doraiaiszu-va tósó-ó hiki okoszunode csúibukaku acukavanakute-va ikemaszen.]

**fagyásgátló** ◇ **tókecubósizai**

**fagyásgátló fehérje** ◇ **tókecubósitanpakusicu**

**fagyás nélküli** ◇ **futó**

**fagyáspont** ◇ **gjókoten**

**fagyaszt** ◇ **kooraszeru** ◇ **reitószuru** „Meggyet fagyasztottam.” [Szavácseri-ó reitósitata.]

**fagyasztás** ◇ **reitó** ◇ **gyorsfagyasztás kjúszokutókecu** ◇ **gyorsfagyasztás kjúszokureitó** ◇ **gyorsfagyasztás sunkanreitó**

**fagyasztásos érzéstelenítés** ◇ **kanreimaszui**

**fagyasztókocsi** ◇ **reitósa**

**fagyasztóláda** ◇ **reitóko**

**fagyasztórekesz** ◇ **reitósicu** „A húst a hűtőgép fagyasztórekeszébe tettem.” [Niku-ó reizókono reitósicuni ireta.]

**fagyasztószekrény** ◇ **reitóko**

**fagyasztott** ◇ **reitó**

**fagyasztott étel** ◇ **reitósokuhin**

**fagyasztott hús** ◇ **kórizumeniku**

**fagyasztva szárítás** ◇ **tókecukanszó**

**fagyasztva törés** ◇ **tókecukacudan**

**fagydaganat** ◇ **tósó**

**faggyú** ◇ **dzsúsi** ◇ **hisi** (bőrzsír) ◇ **marhafaggyú** **gjúsi**

**faggyúkö** ◇ **rószeki**

**faggyúmirigy** ◇ **siszen** ◇ **hisiszen**

**fagyhalál** ◇ **tósi**

**fagyí** ◇ **aiszu** „Kérsz egy fagyit?” [Aiszu taberu?]

**fagy időszak** ◇ **keppjóki**

**fagyizik** ◇ **aiszu-ó taberu** „Menjünk fagyizni!” [Aiszu-ó tabeni ikó!]

**fagyizó** ◇ **aiszukurímuja**

**fagykár** ① **szógai** (dér okozta kár) „Fagykár érte a gyümölcsöt.” [Kudamono-va szógai-ó kómutta.] ② **reigai** „Védekezik a fagykár ellen.” [Reigaitaiszaku-ó kódzsiru.] ◇ **kangai** ◇ **simonogai** ◇ **tógai** ◇ **tószógai** ◇ **tószóhigai**

**fagykár elleni védelem** ◇ **dzsoszó**

**fagykárosodás** ◇ **tógai**

**fagylalt** ◇ **aiszukurímu** ◇ **olasz fagylalt dzseráto** ◇ **poharas fagylalt kappu-aiszu** ◇ **szénsavas üdítő fagylalttal kurímu-szóda** ◇ **zöldtea ízű fagylalt macscsanoaiszukurímu**

**fagylaltgép** ◇ **aiszukurímu-furizá**

**fagylaltkehely** ◇ **kurímu-szandé** ◇ **szandé**

**fagylaltozik** ◇ **aiszukurímu-ó taberu** „A buszon tilos fagylaltozni!” [Baszudeaiszukurímu-ó taberukoto-va kinsiszareiteiru.]

**fagylaltozó** ◇ **aiszukurímu-pará** ◇ **aiszukurímuja**

**fagylalttölcsér** ◇ **aiszukurímu-kón**

**fagyos** ◇ **itecukujóna** „fagyos levegő” [Itecukujóna kúki] ◇ **iteru** ◇ **kanreina** „fagyos terület” [Kanreina csiiiki] ◇ **kogoeteiru** „Meggelenttem a fagyos kezemet.” [Kogoeteiru te-ó atatameta.] ◇ **siraketa** (hangulat) „A bu-

lin mindvégig fagyos volt a hangulat.” [Páti-va szaigomadesiraketa fun-ikidatta.] ♦ **cumetai** „A körülöttem lévő emberek fagyos pillantással illettek.” [Súino cumetai szisen-o abita.] ♦ **hi-ekonda** „Fagyos volt a levegő.” [Kúkiga hie kondeita.]

**fagyos hangulat** ♦ **sirake**

**fagyoskodik** ♦ **szamugaru** „Ne fagyoskodj, fűts be!” [Szamugatteinaide danbó-o cukena-szai!]

**fagyos lesz a hangulat** ♦ **sirakeru** „A partin fagyos lett a hangulat, amikor megjelent a volt feleségem.” [Motocumano tódzsódepátiga siraketesimatta.]

**fagyossá válik** ♦ **hiekiru** „fagyossá vált kapcsolat” [Hie kitta kankei] ♦ **hiekomu** „Fagyossá vált a két ország kapcsolata.” [Rjókoku-no kankeiga hie konda.] ♦ **hieru** „Fagyossá vált a házastársi kapcsolatuk.” [Karerano fúfukankeiga hieta.]

**fagyos téli nap** ♦ **mafujubi**

**fagyott** ♦ **kootta** „Kivettem a fagyott húst a fagyasztóból.” [Kótta niku-o reitókokara dasita.]

**fagyott föld** ♦ **tódo**

**fagyott fröccsenő víz** ♦ **sibukigoori**

**fagyott tenger** ♦ **hjókai**

**fagyöngy** ♦ **jadorigi** (Viscum)

**fagypont** ♦ **hjóten**

**fagypont alatt** ♦ **hjótenka** „fagypont alatti hőmérséklet” [Hjótenkano kion] ♦ **reika** „fagypont alatti hús fok” [Reikanidzsú do]

**fagypont alatti nap** ♦ **fujubi**

**fagsérülés** ♦ **simojake** ♦ **jukijake**

**Fagy tábornok** ♦ **fujusógun**

**fagyűrő** ♦ **taikan**

**fagyvédelem** ♦ **simojoke**

**fa hajtása** ♦ **kinome**

**fahal** ♦ **mokugjo** (fadob)

**faháncs** ♦ **kjógi** ♦ **sibu** ♦ **dzsinpi**

**fahasogatás** ♦ **makivari**

**faház** ♦ **marutagoja** (rönkház) ♦ **mokuzóka-oku** ♦ **mokuzónoie** (fából készült ház)

**fahéj** ♦ **keihi** ♦ **sinamon** (ételekhez való) ♦ **nikkei** (ételekhez való) ♦ **japán fahéj** **jabu-nikkei** (Cinnamomum japonicum)

**fahéjfa** ♦ **nikkei** (Cinnamomum sieboldii)

**fahéjszínű vízicsibe** ♦ **hikuina** (Porzana fusca)

**Fahrenheit** ♦ **kasi** (°F) „Az emberi test hőmérséklete 98 Fahrenheit fokos.” [Taion-va kasikjú hacsitabideszu.]

**Fahrenheit-fok** ♦ **kasiondo** (°F) „Fahrenheit-fok és Celsius-fok” [Kasiondoto szessiondo] ♦ **kasido** (°F) ♦ **fárenhaitodo** (°F)

**Fahrenheit-skála** ♦ **kasiszukéru** „Celsius-skála és Fahrenheit-skála” [Szessizsukéruo kasiszukéru]

**fahulladék** ♦ **haizai**

**fa illata** ♦ **kinoka** „fa illatú, új lakás” [Kino kano sincsikuno ie]

**faipar** ♦ **ringjó**

**fair** ♦ **kóheina** ♦ **fea**

**faj** ♦ **su** (rendszerinti) „fajok sokfélesége” [Suno tajószei] ♦ **suzoku** (biológiai) ♦ **dzsinsu** (emberi) „Amerikában sokfajta fajú ember él.” [Amerikani-va iroirona dzsinsuno hitobitoga szundeiru.] ♦ **zoku** ♦ **alfaj asu** ♦ **alfaj ahensu** ♦ **honos faj csiikinokojúsu** ♦ **ritka faj kisósu** ♦ **veszélyeztetett faj zecumecukigusu** (kihalás veszélye fenyegeti)

**fáj** ♦ **itai** „Fáj a lábam.” [Asiga itai.] ♦ **itamu** „Itt fáj!” [Kokoga itamimaszu.] ♦ **kigaszazu** (fájdalmasan érint) „Fáj, hogy búcsúszó nélkül váltunk el.” [Aiszacumosinaide vakaretanode, kiga szsiteiru.] ♦ **cukiszaszaru** (szúr) „Fájt, amit mondtál.” [Anatano kotoba-va cuki szaszatta.] ♦ **curai** „Fáj a vakbélműtétem sebe, ha nevetek.” [Mócsóno kizugucsiga varauto curai.] ♦ **futokoro-o itameru** „A kocsijavítás 100 ezer forintomba fáj.” [Dzsúmanforintono kurumasúri-va futokoro-o itameta.] ♦ **jameru** „Fáj a fejem a jövőm miatt.” [Sórainokotode atamaga jameru.] ♦ **égetve fáj hirihiriitamu** „Égetve fáj a bőröm.” [Hifu-va hirihiriitamu.] ♦ **fáj a szive jokkjúfuman-ninaru** (frusztrált lesz) „Ha ékszerboltba megyek, fáj a szívem, hogy nem vehetek semmit.” [Hószekijani ikutodósze kaenainode jokkjúfumannina-

ru.] ◇ **fáj a szíve kokoro-o itameru** „Fáj a szívem, hogy olyan messze van a szerelmem.” [Koibitoto banarete kokoro-o itameteiru.]

**fáj a feje** ◇ **zucúgaszuru** „Este mindig fáj a fejem.” [Joruninaruto zucúgaszuru.]

**fáj a foga** ◇ **sicúgaszuru** „Néha fáj a fogam.” [Tokidokisicúgaszuru.]

**fáj a foga valamire** ◇ **hosigaru** „Fáj a foga egy új kocsi.” [Atarasii kuruma-o hosigatteiru.]

**fajankó** ◇ **anpontan** ◇ **otankonaszu** ◇ **tó-henboku** ◇ **noromajaró** „Te ostoba fajankó!” [Kononoroma jaróme!]

**fájás** ◇ **itami** (fájdalom) ◇ **cú** (-fájás) ◇ **fülfájás miminoitami** ◇ **szülési fájás dzsincú** „A terhes nő viselte a szülési fájásokat.” [Ninpu-va dzsincúni taeteita.] ◇ **testfájás taiszeicú**

**fáj a szíve** ◇ **kokorogaitamu** ◇ **kokoro-o itameru** „Fáj a szívem, hogy olyan messze van a szerelmem.” [Koibitoto banarete kokoro-o itameteiru.] ◇ **sincúszuru** „Borzasztóan fáj a szívem, amikor a mostani katasztrófára gondolok.” [Konkaino hiszaini taihensincúsiteimaszu.] ◇ **nagoriosii** (búcsúzástól) „Fáj a szívem, hogy itt kell hagyni ezt az iskolát.” [Kono gakkó-o hanareruno-va nagoriosii.] ◇ **hitan-nikureru** ◇ **jokkjúfuman-ninaru** (frusztrált lesz) „Ha ékszerboltba megyek, fáj a szívem, hogy nem vehetek semmit.” [Hószekijani ikutodósze kaenainode jokkjúfumanninaru.]

**fájdalmas** ◇ **itai** „Részvénykereskedésnél fájdalmas veszteség ért.” [Kabutorihikide itai szonsicu-o kómutta.] ◇ **itavasii** ◇ **kurusii** „fájdalmas tapasztalat” [Kurusii keiken] ◇ **csiganidzsimujóna** „fájdalmas erőfeszítés” [Csiga nidzsimujóna dorjoku] ◇ **curai** „Kibírhatatlanul fáj a barátom halála.” [Júdzsinno siga curakute tamaranai.] ◇ **teitai** „fájdalmas vereség” [Teitai haiboku] ◇ **nagoriosii** (búcsú) „Amikor elváltunk, fájdalmas volt a búcsú.” [Vakareno toki-va nagoriosii kimocsidatta.] ◇ **nokoriosii** ◇ **hicúna** „Fájdalmasan felkiáltott.” [Hicúna szakebi-o sita.] ◇ **miminoitai** „fájdalmas tanács” [Mimino itai csúkoku]

**fájdalmasan** ◇ **aiszecuni** ◇ **hisihisito** „A regényből fájdalmasan érezhető a nyomorgó család küszködése.” [Kono sószecude-va hinkonkate-

ino kurógahisihisito cutavattekuru.] ◇ **hicúni** (doloroso)

**fájdalmas elhatározás** ◇ **dancsónoomoi** „Fájdalmas elhatározással feladtam.” [Dancsóno omoide akirameta.]

**fájdalmas tapasztalat** ◇ **itaime**

**fájdalmat okoz** ◇ **itamecukeru** „Lelki fájdalmat okozott a gyerekeknek.” [Kodomono kokoro-o itamecuketa.] ◇ **eguru** „A szomorúság nagy szívfájdalmat okozott.” [Mune-o egurarerujóni kanasikatta.] ◇ **kurusimeru** „Nem akarok fájdalmat okozni a szüleimnek.” [Oja-o kurusimetakunai.] ◇ **lelki fájdalmat okoz mune-o itameru** „Az együttes felbomlása lelki fájdalmat okozott a rajongóknak.” [Bandono kaiszan-va fan-no mune-o itameta.]

**fájdalom** ◇ **aiszekinonen** „Nagy fájdalom nekem a halála.” [Aiszekino nenni taemaszen.] ◇ **itami** „Gyógyszert vettem be, ennek ellenére a fájdalom nem akart csillapodni.” [Kuszuri-o nondemo itami-va mattaku oszamaranakatta.] ◇ **kucú** (kín) „Lelki fájdalmakat kellett elviselnie.” [Szeisintekina kucú-o sinobanakerebanaranakatta.] ◇ **kurusimi** „szülési fájdalom” [Umino kurusimi] ◇ **tócu** ◇ **belehasít a fájdalom denkigahasittajóniitamu** „Belehasított a fájdalom a derekamba.” [Kosini denkiga hasittajóni itanda.] ◇ **belenyilall a fájdalom denkigahasittajóniitamu** ◇ **kisugárgzó fájdalom hósancú** „fogfájás kisugárzása” [Hano hósancú] ◇ **lüktető fájdalom uzuki** „Nem múlik a fogam lüktető fájdalma.” [Hanózikigatomaranai.] ◇ **menstruációs fájdalmak szeiricú** ◇ **nyelési fájdalom engécú** ◇ **szülési fájdalom dzsincú** „szülési fájdalmak megjelenése” [Dzsincúno hacurai] ◇ **testfájdalom taiszeicú**

**fájdalom beteges élvezete** ◇ **cúkakusikósó**

**fájdalomcsillapítás** ◇ **sicú**

**fájdalomcsillapító** ◇ **itamidome** „Ez a fájdalomcsillapító jól hat.” [Kono itami dome-va totemojoku kikimaszu.] ◇ **csincúzai** ◇ **csincújaku** ◇ **kábitószer alapú fájdalomcsillapító majakuszeicsincúzai**

**fájdalomcsillapító migrénhez** ◇ **zucújaku**



**fájdalomdíj** ♦ **isarjó** (vigaszdíj) „közúti baleset utáni fájdalomdíj” [Kócúdzsikono isarjó] ♦ **namidakin**

**fájdalom enyhítése** ♦ **kankai**

**fájdalomérzet** ♦ **cúkaku**

**fájdalomérzet csökkenése** ♦ **cúkakuteika**

**fájdalomérzet elvesztése** ♦ **cúkakusósicu**

**fájdalomérzet tompulása** ♦ **cúkakudonma**

**fájdalomérző reflex** ♦ **singaihansa**

**fájdalom esetén** ♦ **tócúdzsi**

**fájdalomküszöb** ♦ **cúkakuikicsi**

**fájdalommal szembeni túlérzékenység** ♦ **cúkakukabin** ♦ **cúkakukabinsó**

**fájdalommentes** ♦ **mucúno** „fájdalommentes vizsgálat” [Mucúno kensza]

**fájdalommentesen** ♦ **mucúde** „Fájdalommentesen húzták ki a fogamat.” [Mucúde ha-o nui-ta.]

**fájdalommentesség** ♦ **mucú** ♦ **mucúkaku**

**fájdalommentes szülés** ♦ **mucúbunben** „Japánban még kevés a fájdalommentes szülés.” [Nihonde-va mucúbunbengamadama szukunai.]

**fájdalomterápia** ♦ **tócúcsirjó**

**fájdalomtól való félelem** ♦ **tócúkjófusó**

**fájdít** ♦ **itakuszuru** (fájdalmat okoz) ♦ **itameru** „Szerelmi csalódás fájdítja a szívemet.” [Sicurende kokoro-o itameteiru.] ♦ **fájdítja a szívét kanasimaszeru** (elszomorít) ♦ **fájdítja a szívét idzsimeru** (kegyetlenkedik) „Nem szeret, csak a szívemet fájdítja.” [Kanodzso-va vatasi-o aisiteorazu idzsimeteirudakeda.]

**fájdítja a szívét** ♦ **idzsimeru** (kegyetlenkedik) „Nem szeret, csak a szívemet fájdítja.” [Kanodzso-va vatasi-o aisiteorazu idzsimeteirudakeda.] ♦ **kanasimaszeru** (elszomorít)

**fajdiverzitás** ♦ **sutajószei**

**fajelmélet** ♦ **dzsinsuriron**

**fajfogalom** ♦ **sugainen** ♦ **filogenetikai fajfogalom** ♦ **tókeitekisugainen** ♦ **tipológiai fajfogalom** ♦ **ruikeigakutekisugainen**

**fajgazdagság** ♦ **sunojutakasza**

**fajgyűlölet** ♦ **dzsinsuszabecu** ♦ **dzsinsuszabecusugi**

**fajhó** ♦ **hinecu**

**faji** ♦ **dzsinsutekina** ♦ **dzsinsuno**

**faji diszkrimináció** ♦ **dzsinsuszabecu**

**faji előítélet** ♦ **dzsinsutekinahenken**

**faji megkülönböztetés** ♦ **dzsinsuszabecu**

**fajirtás** ♦ **tairjógjakuszacu**

**fajkeletkezés** ♦ **subunka**

**fajképződés** ♦ **subunka** ♦ **allopatrikus fajképződés** ♦ **isoszeisubunka** ♦ **parapatrikus fajképződés** ♦ **szokusotekisubunka** ♦ **peripatrikus fajképződés** ♦ **súhensubunka** ♦ **szimpatrikus fajképződés** ♦ **dószoszeisubunka**

**fajkeresztetés** ♦ **isukóhai**

**fajkeresztződés** ♦ **kóhaigensó**

**fajkeveredés** ♦ **isuzokukonkó**

**fájl** ♦ **fairu** ♦ **dokumentumfájl** ♦ **bunsofairu** ♦ **képfájl** ♦ **gazófairu** ♦ **rejtett fájl** ♦ **kakusifairu** „Megjeleníti a rejtett fájlt.” [Kakusifairu-o hjódzsiszuru.] ♦ **szövegfájl** ♦ **tekiszutofairu**

**fajlagos** ♦ **tan-iatarino** ♦ **hi** (relatív) ♦ **busicukojuno** (anyagra jellemző)

**fajlagos ellenállás** ♦ **teikóricu** ♦ **denkitekikóricu** ♦ **hiteikó**

**fajlagos felület** ♦ **hihjómenszeki**

**fajlagos hőkapacitás** ♦ **hinecujórjó**

**fajlagos térfogat** ♦ **hitaiszeki** (m<sup>3</sup>/kg) ♦ **hijószeki** (m<sup>3</sup>/kg)

**fajlagos vezetőképesség** ♦ **denkidendóricu** ♦ **dendóricu**

**fájlal** ♦ **itami-o uttaeru** „A derekát fájlalta.” [Kosino itami-o uttaeta.] ♦ **itamu** (sirat) „Fájlalta az apja halálát.” [Csicsiojano si-o itanda.] ♦ **itameru** „A feleségem a torkát fájlalja.” [Cuma-va nodo-o itameteiru.] ♦ **uramu** „Fájlalta, hogy volt még valakije rajta kívül.” [Futamatakakeraretakoto-o urandeimaszu.] ♦ **zan-nendearu** „Fájlalom, hogy nem lehetek most veled.” [Imaanatatoirarenakute zannenda.]

**fájlcsereelő** ♦ **fairukjójúszaito** (fájlmegosztó)

**fajlformátum** ♦ **fairukeisiki** (IT)

**fajlmegosztó** ♦ **fairukjójúszaito** (IT) „A fajlmegosztót jogdíjproblémák miatt lekapcsolták.” [Fairu kjójúszaito-va csoszakukenmondaide heiszaszareta.]

**fajltípus** ♦ **fairusubecu** (IT)

**fajnemesítés** ♦ **ikusu** ♦ **hinsukairjó**

**fajnemesítés tudománya** ♦ **ikusugaku**

**fajnemesítő** ♦ **ikusuka** (ember)

**fájó** ♦ **cúszecuna** „Fájó büntudat gyöttri.” [Cúszecuna zaiakukanni najandeiru.]

**fajok közötti** ♦ **isukan-no** ♦ **sukan-no**

**fajok közötti versengés** ♦ **sukankjószo**

**fajon belüli** ♦ **sunai**

**fajon belüli versengés** ♦ **sunaijószo**

**fájó szívvel** ♦ **usirogami-o hikarete** „Fájó szívvel hagytam ott a beteg anyámat.” [Usiro gami-o hikarete bjóokino hahaojano moto-o hanareta.]

**fájó tanács** ♦ **kugen** „Fájó tanácsot kaptam a barátomtól.” [Tomodacsini kugen-o teiszareta.]

**fajsúly** ♦ **hidzsú** „Az arany fajsúlya nagyobb mint a vasé.” [Kin-va hidzsúga tecujori ókii.]

**fajsúlymérő** ♦ **hidzsúkei** ♦ **folydék-fajsúlymérő ekitaihidzsúkei**

**fajta** ♦ **issu** „Az okostelefon egyfajta mobiltelefon.” [Szumátofon-va keitaidenvano issudeszu.] ♦ **kucsi** „Én is olyan fajta ember vagyok.” [Bokumoszono kucsideszu.] ♦ **keino** „A zsírtalan ételeket szeretem.” [Szappari keino tabe monoga szuki.] ♦ **keiro** ♦ **kenami** „Ő nem olyan fajta ember, mint a család többi tagja.” [Kare-va kazokuno nakade kenamiga csigatteiru.] ♦ **su** „Az ilyenfajta ember boldogtalanná tesz másokat.” [Kono suno ningen-va , hito-o fukóniszuru.] ♦ **surui** „hús fajtája” [Nikuno surui] ♦ **tagui** „Nem szeretem az ilyen fajta könyveket.” [Kono taguino hon-va szukide-va arimaszen.] ♦ **tacsi** „Utálom az olyanfajta embereket.” [Aaiutacsino hitoga kirai.] ♦ **te** „Az ilyenfajta dologról nehéz kérdezni.” [Szono teno hanasi-va kikizuraideszu.] ♦ **hinsu** ♦ **fú** „Milyen fajta ruhát akarsz venni?” [Don-na fúna fuku-o kaitai?] ♦ **furébá** ♦ **rui** „egyszikű

növényfajta” [Tansijóruino sokubucu] ♦ **ahány ember, annyi fajta dzsúnintoiro** ♦ **egyfajta issuno** „Ez egyfajta betegség.” [Kore-va issuno bjókideszú.] ♦ **hasonló fajta dóruino** „hasonló fajta probléma” [Dóruino mondai] ♦ **különböző fajta isu** „Az alumínium és a vas két különböző fajta fém.” [Arumito tecu-va isukinzokudeszu.] ♦ **másik fajta isu** „Másik fajta processzor van benne, de nem lassú.” [Sípíjú-va isudeszuga, oszokunai.] ♦ **termesztett fajta szaibaihinsu** ♦ **ugyanolyan fajta dósurui** „A tíz levélhez ugyanolyan fajta levélpapírt használtam.” [Dzsúmaino tegamini dósuruino binszen-o cukatta.]

**fajtájú** ♦ **suruino** „A korcs kutya különféle fajtájú kutyák keveréke.” [Zassuken-va szamazamana suruino inuno csiga madzsitteiru.]

**fajtalan** ♦ **jarasii**

**fajteremtés** ♦ **sunoszózo**

**fajtérfogat** ♦ **hijó** (fajlagos térfogat) „gáz fajtérfogata” [Gaszu hijó]

**fajtiszta** ♦ **dzsunkecusuno** „Fajtiszta német juhászkutyám van.” [Dzsunkecusunodoicusepádo ken-o katteiru.] ♦ **dzsunkecuno** „fajtiszta kutya” [Dzsunkecuno inu] ♦ **nem fajtiszta zassu** (fajok keveréke) „A kutyám nem fajtiszta.” [Zassuno inu-o katteiru.]

**fajtisztaság** ♦ **dzsunkecu**

**fajul** ♦ **eszukarésonszuru** „A harcok nagy méretű háborúvá fajultak.” [Araszoi-va daikibona szenszónieszucarésonsa.] ♦ **eszukarétoszuru** „A szóváltás erőszakká fajult.” [Ii ai-va bórjoku-e toeszucarésonsa.] ♦ **ojobu** (vezet) „Verekedéssé fajult a vita.” [Kenka-va naguri aini ojonda.] ♦ **tendzsiru** (fordul) „A tüntetés verekedéssé fajult.” [Demo-va rantóni tendzsita.]

**fajüldözés** ♦ **dzsinsuhakugai**

**fajüldöző** ♦ **dzsinsuhakugaisa**

**fák** ♦ **kigi**

**fakad** ♦ **kiinszuru** „Ez a probléma a rossz szakmai tudásból fakad.” [Szenmoncsisikino keudzsoni kiinszuru mondaideszu.] ♦ **genindearu** „A defláció a recesszióból fakad.” [Defure-va fukeikiga gen-indszu.] ♦ **vaki-deru** „A hegyi erdőben forrás fakad.” [Szanr-

inde izumiga vaki dasiteiru.] ♦ **vaku** „A faluban termálvíz fakadt.” [Murani onszenga va-ita.] ◇ **sírva fakad nakidaszu** „A gyerek sírva fakadt.” [Kodomo-va naki dasita.]

**fakadás** ♦ **júsucu**

**fakalapács** ♦ **kizucsi**

**fakanál** ♦ **kibera**

**fakard** ♦ **bokutó** ♦ **bokken**

**fakaszt** ♦ **szoszoru** „könnyekeket fakasztó történet” [Namida-o szoszoru hanasi] ♦ **daszu** „A vöröshagyma vágása nála könnyekeket fakaszt.” [Kare-va tamanegi-o kitteiru tokiicumono namida-o dasiteiru.] ♦ **hokorobaszeru**

**fakátrány** ♦ **mokutáru**

**fákat ültet** ♦ **rjokkaszeru** (növényeket telepít)

**faként sorakozik** ♦ **rinricuszuru**

**faképnél hagy** ♦ **hottoku** „Az idegenvezetőnk menet közben faképnél hagyott minket.” [Kankógaidoni tocsúdehottokareta.]

**faképnél marad** ♦ **oitekibori-o kurau** ♦ **oitekebori-o kurau**

**fakéreg** ♦ **kihada** ♦ **kohada** ♦ **dzsuhi**

**fakereskedő** ♦ **zaimokusó** ♦ **zaimokuja** ♦ **mokuzaisó**

**fakír** ♦ **gjódzsa** ♦ **jóganogjódzsa** ♦ **jógi** ♦ **jogi**

**fakírágy** ♦ **harinobeddo** ♦ **harinomusiro**

**fakít** ♦ **iro-o aszeszaszeru**

**fakitermelés** ♦ **zaimokukiridasi** ♦ **baszszai**

**fakitermelésre használt hegy** ♦ **szoma** ♦ **szomajama**

**fakivágás** ♦ **kiridasi** ♦ **baszszai**

**fakkal szegélyezett út** ♦ **namikimicsi**

**fáklya** ♦ **taimacu** „Fáklyát gyújtottam.” [Taimacu-o tomosita.] ♦ **tóka** ♦ **tomosibi** „Meggyújtottam egy fáklyát.” [Tomosi bi-o tomosita.]

**fáklyafény** ♦ **kjoka** ♦ **taimacunoakari** „Fáklyafényben ment.” [Taimacuno akaride szuszunda.]

**fáklyás felvonulás** ♦ **taimacugjórecu** ♦ **taimacukósin** „Fáklyás felvonulásra mentem.” [Taimacu kósinni szankasita.]

**fáklyásmenet** ♦ **taimacugjórecu**

**fáklyás váltófutás** ♦ **tócsi-riré**

**fáklyavivő** ♦ **taimacumocsi** ◇ **olimpiai fáklyavivő szeikaran-ná**

**fák nélküli** ♦ **dzsumokunonai** „fák nélküli lánvidék” [Dzsumokunonai sicsesitai]

**fakó** ♦ **aodzsiroi** ♦ **iroaszeta** ♦ **oborogena** ♦ **kaihakusokuno** „fakó égbolt” [Kaihakusokuno szora] ♦ **kuszunda** „fakó szín” [Kuszunda iro] ♦ **szózentaru** „fakó arc” [Szózentaru kaioiro] ♦ **cukige** (lósín) ◇ **zsufafakó kavara**

**fakocka** ♦ **cumiki** (építőköcka)

**fakopács** ♦ **kicucuki** (fakopáncs)

**fakopáncs** ♦ **uddopekká** ♦ **kicucuki**

**fakó rigó** ♦ **sirohara** (Turdus pallidus)

**fakóság** ♦ **szózen**

**fakó szín** ♦ **cucusi**

**faktor** ♦ **insi** ♦ **inszú** ♦ **jóin** (okozó tényező) ◇ **növekedési faktor szeicsóinsi**

**faktoranalízis** ♦ **insibunszeki**

**faktorcsoport** ♦ **insigun**

**faktoriális** ♦ **kaidzsó** „5 faktoriálisa 120.” [Gono kaidzsó-va dzsunidzsúdeszu.]

**faktoring** ♦ **fakutaringu**

**faktorizáció** ♦ **inszúbunkai**

**faktorizál** ♦ **inszúnibunkaiszeru**

**fakul** ♦ **aszeru** „Ez a szín könnyen fakul.” [Kono iro-va aszejaszui.] ♦ **iroaszzeru** „A piros pólóm rózsaszínűvé fakult.” [AkaiTsacu-va pinkuni iroaszeta.] ♦ **szameru** „nehezen fakuló szín” [Szamenai iro]

**fakulás** ♦ **iroasze** ♦ **taisoku**

**fakultáció** ♦ **ka** ♦ **fakaruti**

**fakultatív** ♦ **szentakutekina** (választható) ♦ **nin-ino** (tetszőleges)

**fakultatív anaerob** ♦ **cúszeikenkiszekinin**

**fakultatív anaerobbaktérium** ♦ **cúszeikenkiszekiszekiszekinin**

**fakultatív heterokromatin** ♦ **dzsókenteki-heterokuromacsín**

**fakúsz** ♦ **kibasiri** (Certhia)

**fakutya** ♦ **kikkuszuredoszori** (szánkó) ♦ **kikkuszori** (szánkó) ♦ **búcunugikigu** (csizma-húzó)

**fal** ♦ **kabe** „Felakasztottam a falra egy képet.” [Kabeni e-o kaketa.] ♦ **kuiiru** „Falta a könyvet.” [Hon-o kui irujóni jondeita.] ♦ **kuu** „benzinfaló kocsi” [Gaszorin-o kuu kuruma] ♦ **a falnak is füle van kabenimimiari** ♦ **a falnak is füle van kabenimimiarisódzsinimeari** ♦ **bélfal csóheki** ♦ **berlini fal berurin-nokabe** ♦ **betonfal konkuritonobei** ♦ **betonfal burokkubei** ♦ **falra mászik iradacu** „A falra mászok attól, ha úgy kell kitalálnom, mit akar valaki mondani.” [Hakkiri ivanai hitoni iradacu.] ♦ **fehér fal hakua** „fehér falú bástya” [Hakuano toride] ♦ **kőfal isibei** ♦ **nem szabad az ördögöt a falra festeni uvasza-o szurebakagegaszaszu** ♦ **vályogfal neribei**

**falánk** ♦ **óguino** ♦ **kuiidzsi-o haru** „falánk ember” [Kui idzsi-o haru hito] ♦ **kucsigaijasii** „Annyira falánk, hogy más maradékát is megeszi.” [Hitono tabe nokosimade taberunante, kucsiga ijasii.]

**falánk ember** ♦ **ógui** ♦ **taisokukan** ♦ **bósokuka**

**falánkság** ♦ **ógui** ♦ **kuiidzsi** ♦ **kentan** ♦ **beteges falánkság tasokusó** ♦ **beteges falánkság kasokusó**

**falánx** ♦ **farankuszu** ♦ **missúhódzsin**

**falat** ♦ **sokkai** ♦ **hitokucsi** „egy falat sajt” [Hitokucsiszaizunocsízu] ♦ **jutalomfalat gohóbinoojacu** „Jutalomfalatot adtam a kutyámnak.” [Inuni gohóbinoojacu-o ageta.] ♦ **mindennapi betevő falat kokónosi** „Dolgozott, hogy megkeresse a mindennapi betevőt.” [Kokóno si-o erutameni hataraita.] ♦ **sült csirkefalatok csikin-nagetto**

**falatozás** ♦ **szunakku**

**falatozik** ♦ **szunakku-o taberu** ♦ **állva falatozik tacsiguiszuru**

**falatozó** ♦ **kan-isokudó** ♦ **keiinsokuten** ♦ **szunakku** ♦ **szunakku-bá**

**falazás** ♦ **rengazukuri**

**falborítás** ♦ **hame** ♦ **függőleges falborítás tatebame** ♦ **vízszintes falborítás jokobame**

**falcolás** ♦ **makura**

**falevél** ♦ **konoha** ♦ **ha** ♦ **egy falevél hitoha** ♦ **egy falevél icisijó** „Egy falevél lehullásából tudjuk, hogy itt az ősz.” [Icsisjóocsite tenkano aki-o siru.] ♦ **lepréselt falevél osiba**

**falfehér** ♦ **maszszaona** „Falfehér lett az arca.” [Kaoga maszszaoninarimasita.] ♦ **massirona** „Falfehér volt az arca.” [Kandzsono kao-va massirodata.]

**fal felé fordulva meditálás** ♦ **menpeki**

**falfelület** ♦ **hekimen**

**falfestés** ♦ **kabenotoszó** ♦ **fureszuko** ♦ **hekiga** (festmény)

**falfestmény** ♦ **hekiga** (freskó)

**falfirka** ♦ **rakugaki**

**falfülke** ♦ **tokonoma** (falmélyedés - japán szobában) „A falfülkében volt egy kis váza.” [Tokonono mani csiiszana kabingaatta.] ♦ **hekigan**

**fali** ♦ **kabekake** ♦ **kabeno**

**fali dísz** ♦ **kabekake** „Ezt a tányért fali dísznek fogom használni.” [Kono oszara-o kabekakeniszuru.]

**falikárpit** ♦ **tapeszutori**

**falikép** ♦ **hekiga** (freskó)

**falikút** ♦ **sinku**

**falinaptár** ♦ **kabekakekarendá** ♦ **kabekarendá**

**falióra** ♦ **kakedokei** ♦ **hasiradokei**

**faliszekrény** ♦ **kabekakesúnó**

**faliszőnyeg** ♦ **tapeszutori**

**fali tekercdísz** ♦ **kakedzsiiku**

**falitérkép** ♦ **kakezu** ♦ **kakecsizu**

**faliújság** ♦ **kabesinbun** ♦ **keidzsiban**

**falja egymást** ♦ **betabetaszuru** „Az a pár ott a padon egymást falja.” [Anokappuru-va benchesidebetabetasiteiru.]

**falka** ♦ **mure** ♦ **egy falka hitomure** „egy farkasfalka” [Ókamino hitomure] ♦ **falkába verődik mure-o naszu** „A farkasok falkába verődtek.” [Ókami-va mure-o nasita.] ♦ **nagy**

- falka taigun** „nagy farkasfalka” [Ókamino taigun]
- falkába verődik** ♦ **mureru** „A farkasok szeretnek falkába verődni.” [Ókami-va mureru dóbucudearu.] ♦ **mure-o naszu** „A farkasok falkába verődtek.” [Ókami-va mure-o nasita.]
- falkába verődve** ♦ **jottetakatte** „Az osztálytársai falkába verődve cukkolták.” [Dókjúszeini jottetakatteidzsimerareta.]
- falkapocs** ♦ **háken** ♦ **piton**
- Falkland-szigetek** ♦ **fókurandosotó**
- fallabda** ♦ **szukassu** (squash)
- fallosz** ♦ **dankon** (hímvestző)
- falloszimádat** ♦ **szeisokukiszúhai** ♦ **dankonzúhai**
- falmászás** ♦ **indoa-kuraimingu** ♦ **szupócu-kuraimingu** (sport) ♦ **borudaringu** (boulder-ing)
- fal mellett** ♦ **kabegiva**
- falmélyedés** ♦ **gan** (Buddha-szoborhoz) ♦ **tononoma** (japán szobában) „A falmélyedésben a falon egy papírtekeres lógott.” [Tokono mano kabeni-va icsimaino kake dzsikuga kakatteita.] ♦ **hekigan**
- faló** ♦ **mokuba** ♦ **trójai faló** **torinomokuba**
- falon belül** ♦ **hekinai**
- falon futó kábelezés** ♦ **rosucuhaiszen**
- falósejt** ♦ **sokuszaibó** ♦ **donsokuszaibó**
- faló tekintettel** ♦ **kuicukujónamede**
- falra akasztható ábra** ♦ **kakezu**
- falragasz** ♦ **harigami** „Egy falragasz szerint, itt tilos a dohányzás.” [Kabeni kin-enno hari gamiga hattearu.] ♦ **haridasi** ♦ **harifuda** ♦ **poszutá**
- falragaszt** ♦ **haridasi**
- falra hányt borsó** ♦ **umanomimininenbucu** ♦ **kaerunocuranimizu** „Falra hányt borsó, amit mondanak neki.” [Nanio ittemo kaeruno curani mizuda.] ♦ **noren-niudeosi** (felesleges erőlködés) „Mindenfélét tanácsoltam neki, de lepergett róla, mint a falra hányt borsó.” [Iroiroadobaiszusitaga, kekkjoku-va noren-ni udeosidat-ta.] ♦ **badzsitófu** „Bármit is mondok, olyan, mint a falra hányt borsó.” [Nani-o ittemo badzsitófu.] ♦ **janaginikaze**
- falra mászás** ♦ **kabenobori**
- falra mászik** ♦ **iradacu** „A falra mászok attól, ha úgy kell kitalálnom, mit akar valaki mondani.” [Hakkiri ivanai hitoni iradacu.]
- falra szerelt** ♦ **kabekake** „falra szerelt televízió” [Kabekaketerebi]
- falrepedés** ♦ **kabenoszakeme**
- fals** ♦ **gi** „A fertőzési teszt fals pozitívat mutatott.” [Kanszensóno kenszade gijószeidatta.]
- falsetto** ♦ **faruszetto** (fejhang)
- falsul énekel** ♦ **otogahazureru** (hamisan énekel)
- falu** ♦ **gó** ♦ **szato** (alacsonyabban fekvő terület) „A majmok betévedtek a faluba.” [Szaruga szatoni orita.] ♦ **biredzsdzsi** ♦ **mura** „A falu kellős közepén állt egy templom.” [Murano man nakani kjókaiga tatteita.] ♦ **murazato** ♦ **hegyi falu szanszon** ♦ **hegyi falu jamazato** ♦ **olimpiai falu orinpikkumura** ♦ **olimpiai falu szensumura** ♦ **szomszéd falu rinszon**
- falubeli ember** ♦ **murabito**
- falu földje** ♦ **szon-júcsi**
- falufőnök** ♦ **sója** ♦ **nanusi**
- falugyűlés** ♦ **szonkai** ♦ **szongikai**
- falugyűlés elnöke** ♦ **szonkaigicsó**
- faluháza** ♦ **murajakuba** „A faluházát keresem.” [Murajakuba-o szagasideimaszu.]
- falukép** ♦ **nószonfúkei**
- faluközösség** ♦ **szonrakukjódótai**
- falu lakója** ♦ **murabito**
- falumúzeum** ♦ **jagaihakubucukan**
- falu népe** ♦ **szonmin**
- falurész** ♦ **aza**
- falusi** ♦ **inakamono** (vidéki ember) ♦ **szatobito** ♦ **szonricu** (alapítású) „falusi általános iskolá” [Szonricusógakkó] ♦ **murano**
- falusias** ♦ **inakadzsimita**
- falusi képviselő** ♦ **szonkaigiin**
- falusi lakos** ♦ **szonmin**
- falusi lóverseny** ♦ **kuszakeiba**

**falusi mentalitás** ♦ **muraisiki**

**falusi út** ♦ **szondó**

**faluszéle** ♦ **murano hazure** (határ) „A faluszélen állt egy kocsmá.” [Murano hazureni ikkeno nomi jagaarimasita.]

**falutanács** ♦ **szonkai** ♦ **szongikai**

**falu tulajdona** ♦ **szon-jú**

**falu újjáélesztése** ♦ **muraokosi**

**falu vagyona** ♦ **szon-júzaيسان**

**falu vénje** ♦ **murakoró**

**falvédő** ♦ **hanejoke** (fröcskölés ellen)

**falzett** ♦ **uragoe**

**famegmunkálás** ♦ **mokkó**

**fametszet** ♦ **mokuhanga**

**fametszet készítő** ♦ **ukijoesi** ♦ **hangaka**

**fametszetkészítő** ♦ **mokuhansi**

**Family Mart** ♦ **famima** ♦ **famirímátó**

**faminta** ♦ **mokume**

**famintás** ♦ **mokumeno** „Famintás, szép asztalt válasszunk!” [Mokumeno kireinatéburu-o erabimasó.]

**famunka** ♦ **uddokurafuto** ♦ **kizaiku** ♦ **mokkó** ♦ **mokkógei**

**fanatikus** ♦ **kjósintekina** (hitű) „fanatikus rajongó” [Kjósintekinafan] ♦ **kjótekiná** „fanatikus hit” [Kjótekiná sinkó] ♦ **nekkjótekiná** „fanatikus rajongó” [Nekkjótekinafan]

**fanatikusán** ♦ **kjósintekini** (hitűen) „Fanatikusán hisz abban a vallásban.” [Szono súkjó-o kjósintekini sinpósiteiru.] ♦ **nekkjótekiní**

**fanatikus híve lesz** ♦ **nekkjószeru** „A diktátor fanatikus híve lett.” [Kare-va dokuszaisani nekkjósita.]

**fanatikus hívő** ♦ **kjósinsa** ♦ **nekkjótekinindzsa** „Fanatikus híve ennek a márkának.” [Kanodzso-va konoburandono nekkjótekinindzsa.]

**fanatikuság** ♦ **korisó** ♦ **nekkjó**

**fanatikusá tesz** ♦ **kjósintekiniszaszeru** „Ez az eszme fanatikusá teszi az embereket.” [Kono siszó-va hitobito-o kjósintekiniszaszeru.]

**fanatizmus** ♦ **kjósín** ♦ **nekkjó**

**fancsali** ♦ **fumangena** (elégedetlen) „Fancsali képet vágott.” [Fumangena kao-o sita.]

**fanedv** ♦ **dzsueki**

**fanerofiton** ♦ **csidzósókubucu**

**fanerozoikum** ♦ **kenszeidai**

**fanfár** ♦ **fanfáre** (harsonaszó)

**fang feng gyökér** ♦ **bófú** (Saposhnikovia divaricata)

**fán hagyott gyümölcs** ♦ **kimaburi** ♦ **kimamori**

**fánk** ♦ **dónacu** ♦ **béguru** (kerek kifli)

**fánk alak** ♦ **dónacu-patán**

**fán lévő** ♦ **dzsudzsóno**

**fanszörzet** ♦ **inmó** ♦ **csimó**

**fanszörzetes meztelen** ♦ **hea-núdo**

**fantasztikus** ♦ **kiszótengaina** „fantasztikus ötlet” [Kiszótengaina haszszó] ♦ **genszótekiná** ♦ **kotaerarenai** „Fantasztikus íz!” [Kotaerarenai adzsida!] ♦ **zeczumjóna** „fantasztikus íz” [Zeczumjóna adzsi] ♦ **fantadzszikkuna** ♦ **mekurumeku** „fantasztikus boldogságérzet” [Mekurumekujóna kófukukan] ♦ **monoszugoi** „A tudomány fantasztikus erővel fejlődik.” [Kagaku-va monoszugoi ikioide szuszundeiru.]

**fantasztikusan** ♦ **mononomigotoni** „Fantasztikusan sikerült a projekt.” [Kikaku-va mononomigotoni szeikósita.]

**fantázia** ♦ **gei** „Nincs fantázia az ajándékai-ban.” [Karenopurezentoni-va geiganai.] ♦ **genszókjóku** ♦ **szuiszaczurjóku** ♦ **szózó** „A fantáziára bízom, hogy kitaláld, mi történt ezután.” [Arekara nanigaattaka kimino szózóni makaszeru.] ♦ **szózórjóku** „élénk fantázia” [Takumasii szózórjóku] ♦ **fantadzsi** ◇ **élénk fantázia kadzszónaszózórjóku** (túl-zott) ◇ **élénk fantázia jutakanaszózórjóku** ◇ **megdolgoztatja a fantáziáját sukóo koraszú** „Ezzel az étellel megdolgoztattam a fantáziámat.” [Sukó-o korasita rjóri-o kukutta.]

**fantáziadús** ♦ **genszótekiná** (álomszerű) „Fantáziadús film volt.” [Genszótekiná eigadatta.] ♦ **szaikibasiru** „fantáziadús film” [Szaikibasitta eiga] ♦ **szózótekiná** (kreatív)

**fantáziadúsan** ♦ **genszótekini** (álomszerűen) ♦ **szózótekini** (kreatívan) „Az író fantáziadúsan gondolkodik.” [Szakka-va szózótekini kangaeteiru.]

**fantáziakép** ♦ **imédzsigazó** „Fantáziakép az újonnan felfedezett bolygóról.” [Atarasiku hakensita vakuszeinoimédzsi gazódeszu.] ♦ **imédzsisasin** ♦ **genszótekinae**

**fantáziál** ♦ **eszoragoto-o naraberu** „Csak fantáziál.” [Kare-va eszoragoto-o narabeteiru.] ♦ **kúszószuru** „Az ágyban fantáziálva nem jött álom a szememre.” [Beddode kúszószugite nerenakunatta.] ♦ **kúszónifukeru** (ábrándozik) „Különféle dolgokról fantáziáltam.” [Iroiro kúszóni fuketteita.]

**fantáziálás** ♦ **kúszó**

**fantázianév** ♦ **sóhinmei** (terméknév) „Ennek az ágynak a fantázianeve: Tücsök.” [Konobedono sóhinmei-va kórogi.]

**fantázianovella** ♦ **denkisószezu**

**fantáziára bízható** ♦ **ositesirubesi** „A többi a fantáziájukra bízom.” [Ato-va osite sirubesi.]

**fantáziaregény** ♦ **denkisószezu**

**fantazmagória** ♦ **genszó** ♦ **mugen**

**fantazmagórikus** ♦ **genszótekina** „Fantazmagórikus zenét hallgatva lazítottam.” [Genszótekina ongaku-o kiiterirakkuszusita.]

**fantazmagórikusan** ♦ **genszótekini** (álomszerűen)

**fantazmagórikusság** ♦ **keidzsidzó** ♦ **genszó** ♦ **denki**

**fantom** ♦ **sinsucukibocuno** (fantom-) „fantom tolvaj” [Sinsucukibocuno kaitó] ♦ **henge**

**fantomcég** ♦ **pépá-kanpani** ♦ **júreigaisa**

**fantomkép** ♦ **nigaoe**

**fantomrajz** ♦ **nigaoe** (fantomkép)

**fantomvállalat** ♦ **dzsittainonaikaisa** ♦ **júreigaisa**

**fantomvégtag** ♦ **gen-eisi**

**fanyalog** ♦ **unzariszuru** „Fanyalogtam a sok munkától.” [Takuszan-no sigotoniunzaridatta.] ♦ **sibusibúkeireru** „Fanyalogva fogadtam

a javaslatot.” [Teian-o sibusibu uke ireta.] ♦ **mendókuszagaru**

**fanyalogva** ♦ **sibusibu** „Fanyalogva fogadta a kritikát.” [Hjóká-o sibusibuto uke ireta.]

**fanyar** ♦ **sibui** „Ennek a gyümölcsnek fanyar íze van.” [Kono kudamono-va sibui adzsigaszuru.]

**fanyar datolyaszilva** ♦ **sibugaki**

**fanyar íz** ♦ **aku** (lúgos íz) „Ecetes vízzel elvettem a bojtorjánygöker fanyar ízét.” [Szumizudegobónoaku-o nuita.]

**fanyar ízt elvesz** ♦ **akunukiszuru** „Elvettem a bambuszajtás fanyar ízét.” [Takenokonoaku nuki-o sita.]

**fanyar mosoly** ♦ **kusó** ♦ **nigavarai**

**fanyarság** ♦ **sibu** „Fagyasztással elvettem a datolyaszilva fanyarságát.” [Reitósite kakino sibu-o nuita.] ♦ **sibumi**

**faodú** ♦ **kinohoraana**

**fapad** ♦ **mokuszeibenci**

**fapados légitársaság** ♦ **kakujaszukókúgaisa**

**fapapucs** ♦ **asida** (magas geta) ♦ **geta** ♦ **pokkuri** ♦ **alacsony fapapucs komageta** (anyagából faragott)

**fapapucsfeldobós időjósítás** ♦ **getauranai**

**fapárna** ♦ **kimakura** ♦ **komakura**

**fapép** ♦ **mokuzaiparupu**

**fapofa** ♦ **szosiranukao**

**far** ♦ **osiri** „Ráütött a ló farára.” [Umano osiri-o tataita.] ♦ **siri** „ló fara” [Umano siri]

**fárad** ♦ **kuru** (jön) „Kérem, fáradjon velem!” [Dózo, issoni kite kudaszai.] ♦ **cukareru** „Mostanában könnyen fáradok.” [Szaikinszuguni cukareru.] ♦ **vazavazajaru** (fáradtságot nem kímél) „Ne fáradj a válaszirással!” [Vazavaza hendzsi-o kakanakutemoiijo.] ♦ **beljebb fárad agaru** „Fáradjon beljebb!” [Zózo, agatte kudaszai!]

**fáradalom** ♦ **cukare** ♦ **kipiheni a fáradalmait cukare-o ijaszu** „Kipihentem a nap fáradalmait.” [Icsinicsino cukare-o ijasita.]

**fáradás** ♦ **cukare** (elfáradás) ♦ **hiró** (elfáradás)

**fáradásos csonttörés** ♦ **hirókoszszecu**

**Faraday-csésze** ♦ **faradékappu**

**Faraday-kalitka** ♦ **faradé-kédzsi**

**fáradhatatlan** ♦ **kenmeino** „Fáradhatatlan erőfeszítéseket tesz.” [Kenmeino dorjoku-o szuru.] ♦ **tajumanu** „Fáradhatatlan erőfeszítéseket tett.” [Tajumanu dorjoku-o cuzuketa.]

**fáradhatatlan erőfeszítés** ♦ **funrei** ♦ **fun-reidorjoku**

**fáradhatatlan igyekezet** ♦ **kentó** „Fáradhatatlan igyekezete ellenére megbukott.” [Kentó-munasiku fugókakudatta.] ♦ **kokku** „30 éves fáradhatatlan igyekezet után kész lett a szótár.” [Szandzsúsúnenno kokkuno szue, dzsisosoga kanszeisita.] ♦ **kokkubenrei**

**fáradhatatlan türelem** ♦ **umuzaruntai**

**fáradhatatlanul** ♦ **iszogasiszóni** ♦ **umaz-utajumazu** „Fáradhatatlanul folytatta a nyelvtanulást.” [Umazu tajumazu gogaku-o cuzuketa.] ♦ **umukotonaku** „Fáradhatatlanul igyekezett.” [Umukotonaku cutometa.] ♦ **tajumazuni**

**fáradhatatlanul igyekszik** ♦ **kokkuszu** „Fáradhatatlan igyekezettel kutatott.” [Kokkusi kenkjúsi cuzuketa.]

**fáradozás** ① **dorjoku** „Fáradozása meghozta gyümölcsét.” [Karenó dorjoku-va mi-o muszunda.] ② **honeori** „felesleges fáradozás” [Mudana honeori] ♦ **kusin** ♦ **kufú** ♦ **kuró** ♦ **kóró** ♦ **szantan** ♦ **dzsinrjoku** ♦ **tanszei** „Sokéves fáradozásom eredménye ez a törpefa.” [Naganenno tanszeino kekkagakono bonszaideszú.] ♦ **fusin** ♦ **funreidorjoku** ♦ **hone-orukoto** ♦ **ró** „Megköszöntem a fáradozását.” [Kanodzsono ró-o negiratta.] ♦ **róku** „Fáradozása elnyeri jutalmát.” [Róku-o mukuiru.] ♦ **felesleges fáradozás mudabone** „Az erőfeszítése felesleges fáradozás volt.” [Karenó dorjoku-va mudabonedatta.] ♦ **hiábavaló fáradozás mudabone** ♦ **köszönöm a fáradozását gokurószama** „Köszönöm a fáradozását, hogy esőben is elhozta nekem a csomagot!” [Ameno nakatodoketekurete, gokurószama.]

**fáradozás gyümölcse** ♦ **aszenokessó** ♦ **kó-kecu**

**fáradozik** ① **dorjokuszu** „A polgármester a város szépítésén fáradozott.” [Sicsó-va macsino

bikani dorjokusita.] ② **honeoru** „Nem fáradoztam sokat a munkával.” [Sigotode honeorazuni szunda.] ♦ **kusinszu** „A tudósok egy új gyógyszer előállításán fáradoztak.” [Gakusa-va atarasi kuszuri-o cukuri daszunoni kusinsita.] ♦ **kokoro-o kudaku** „Azon fáradoztam, hogy jó fogalmazást írjak.” [Ii szakubun-o cukurukotoni kokoro-o kudaita.] ♦ **dzsinrjokuszu** „A városért fáradozik.” [Macsinotameni dzsinrjokuszu.] ♦ **cukuszu** ♦ **cutomeru** „A közbiztonság javításán fáradozik.” [Csianno kaizenni cutomeru.] ♦ **fusinszu** „Demokratikus állam létrehozásán fáradozott.” [Minsukokkazukurini fusinsita.] ♦ **hone-o oru** „Fáradozásának köszönheti a sikerét.” [Karega hone-o ottekuretaokagede szeikúsita.] ♦ **ró-o toru**

**fáradtság** ♦ **oteszú** ♦ **tekazu** ♦ **teszú** „Bocsánat, hogy fáradtságot okoztam!” [Oteszú okake itasimasiteszumimaszendenesita.] ♦ **tema** „Sajnálom, hogy fáradtságot okoztam.” [Otema-o toraszete mósi vakearimaszen.] ♦ **han** „Fáradtságot nem kímélve lemásoltam az egész szöveget.” [Han-o itovazu zenbun-o kaki ucusita.] ♦ **hone** „Fáradtságot nem kímélve igyekeztem.” [Hone-o osimazu ganbatta.] ♦ **mendó** „Ha nem okoz fáradtságot, kérem válaszoljon postai úton!” [Gomendódenakereba júbinde ohendzsi-o kudaszai.] ♦ **ró** „Fáradtságot nem kímélve dolgozik.” [Ró-o itovazu hataraku.] ♦ **róku** „Fáradtságot nem kímélve dolgozik.” [Róku-o osimazu hataraku.] ♦ **rórjoku** „Nem sajnálja a fáradtságot.” [Rórjoku-o osimainai.] ♦ **felesleges fáradtság mudabone** ♦ **megéri a fáradtságot honeorigaigaru** ♦ **nem éri meg a fáradtságot róókusitekószukunasi** ♦ **veszi a fáradtságot ró-o toru**

**fáradtság és idő** ♦ **temahima**

**fáradtsággal készült alkotás** ♦ **rószaku**

**fáradtságos** ♦ **szeccakuno** „Hiábavaló volt a fáradtságos erőfeszítésünk.” [Szeccakuno dorjokuga dainasininata.] ♦ **tegakakaru** „fáradtságos munka” [Tenokakaru sigoto] ♦ **honegaoreru** „Fáradtságos meggyőzni őt.” [Kare-o szettokuszuruno-va honega oreru.] ♦ **honenooreru** „Fáradtságos munkát végez.” [Honeno oreru sigoto-o siteiru.] ♦ **mendókuszai** „fáradtságos felhasználói regisztráció” [Mendókuszajjúzá tóroku] ♦ **mendóna** „fáradtságos mun-



ka” [Mendóna sigoto] ♦ **mendokuszai** „A házimunka fáradtságos.” [Kadzsigamendokuszai!]

**fáradtságos fogalmazás** ♦ **kugin**

**fáradtságos mondatszerkesztés** ♦ **kugin**

**fáradtságos munka** ♦ **temasigoto** ♦ **honeor-isigoto** ♦ **rjúrjúsinu**

**fáradtságot nem kímélve** ♦ **han-o itovazu** ♦ **honemi-o osimazu** „fáradtságot nem kímélve dolgozott” [Honemi-o osimazu hataraita.] ♦ **vazavaza** „Fáradtságot nem kímélve a tengerhez mentem, hogy finom halat ehessenek.” [Oisii szakana-o taberutamenivazavaza umi-e itta.]

**fáradtságot takarít meg** ♦ **tegahabukeru** „A férjem segített a házimunkában, fáradtságot takarítva meg nekem.” [Ottoga kadzsi-o tecudattekurete tega habuketa.]

**fáradtság sajnálása** ♦ **honeosimi** „Fáradtságot nem kímélve dolgozott.” [Honeosimiszezu-ni hataraita.]

**fáradt** ♦ **cukareteiru** ◊ **holtfáradt gutta-ricukareru** „Holtfáradt lettem a hosszú sétától.” [Nagaarukideguttari cukareteiru.]

**fáradtan** ♦ **hetoheto**

**fáradt gőz** ♦ **haidzsóki**

**fáradt olaj** ♦ **haiju**

**fáradtság** ♦ **cukare** „Fürdőssel mulasztottam el a fáradtságom.” [Ofurode cukare-o totta.] ♦ **hiró** „Többnapos fáradtság gyülemlett fel bennem.” [Mainicsino hiróga tamatta.] ♦ **hirókan**

**fáradtság kipihenése** ♦ **hirókaifuku**

**farag** ♦ **kezuru** „Késsel fát faragott.” [Naifude ki-o kezutta.] ♦ **horu** „Az öregember fából faragott egy bábút, és Pinokkiónak nevezte.” [Odzsiisan-va kikara ningjó-o hottepinokioto nazuketa.] ◊ **fából faragott kiborino** „fából faragott bábu” [Kiborino ningjó] ◊ **szobrot farag csókokuszuru** „Madárszobrot faragott.” [Torino csókoku-o sita.]

**faragás** ♦ **csókoku** ♦ **hori** „szép faragású szobor” [Horinojoi szekizó] ◊ **áttört faragás szukasibori**

**faragás és formázás** ♦ **csószo**

**faragatlan** ♦ **gaszacuna** „Faragatlan fickó.” [Gaszacunajacuda.] ♦ **szojana** „faragatlan férfi” [Szojana otoko] ♦ **cucsikuszai** ♦ **bankarana** „faragatlan ember” [Bankarana hito] ♦ **bukocuna** „faragatlan férfi” [Bukocuna otoko] ♦ **buszuina** „Faragatlanul viselkedik.” [Buszuina mane-o szuru.] ♦ **bureina** „faragatlan viselkedés” [Bureina taido] ♦ **jabona** „faragatlan férfi” [Jabona otoko]

**faragatlanság** ♦ **bukocu** ♦ **buszui** ♦ **burei**

**faragó** ♦ **csókókuka**

**faragókés** ♦ **csókokutó**

**faragott pecsét** ♦ **kokuin**

**faragott szobor** ♦ **csózó** „Szobrot farag.” [Csózó-o cukuru.]

**faragvány** ♦ **csókoku** ◊ **elefántcsont faragvány zógezaiku**

**fa rajzolatát meghagyó lakkozás** ♦ **kidzsinuri**

**faraktár** ♦ **kiba**

**fára mászás** ♦ **kinobori**

**fára mászik** ♦ **kinoboriszuru** „Gyerekkoromban sokat másztam fára.” [Kodomono korojoku kinobori-o sita.]

**fáraó** ♦ **ó** „egyiptomi fáraó” [Edzsiptono ó] ♦ **farao**

**fáraszt** ♦ **cukareszaszeru** „A horgász fárasztotta a halat.” [Curi bito-va szakana-o cukareszaszeteita.] ◊ **idefáraszt jobitateru** „Elnézést, hogy idefárasztottam ebben a melegben!” [Kono acuszano naka, ojobi tatesite mósi vakearimaszen.]

**fárasztási kísérlet** ♦ **hirósiken**

**fárasztó** ♦ **gudagudasii** ♦ **kudoi** „fárasztó történet” [Kudoi hanasi] ♦ **sindoi** „A várakozás fárasztó volt.” [Macuno-va sindokatta.] ♦ **taigina** ♦ **taikucuna** „Fárasztó vicceket mesél.” [Taikucuna dzsódan-o iu.] ♦ **angina** „fárasztó ember” [Nangina hito] ♦ **vazuravasii** „fárasztó emberi kapcsolatok” [Vazuravasii ningenkankei]

**fárasztóan** ♦ **kudakudasiku** „Fárasztóan beszél.” [Kare-va kudakudasiku hanaszú.]

**fárasztó beszéd** ♦ **nagadangi**

**fárasztó elfoglaltság** ♦ **gekisoku**

**farész** ♦ **mokusicubu** (edényes növényekben)

♦ **mokubu**

**farizeus** ♦ **pariszaibito**

**farizeusok** ♦ **pariszaiha**

**fark** ♦ **sippo** (fark) ◊ **fecskefark cubame-noo**

**farkas** ♦ **ókami** „Ő egy báránybőrbe bújt farkas.” [Hicudzsino kava-o kabutta ókamida.] ◊ **japán farkas jamainu** (Canis lupus hodophilax) ◊ **magányos farkas ippikiókami** ◊ **magányos farkas ippikinoókami** ◊ **vadkutya jamainu**

**Farkas** ♦ **ókamiza** (csillagkép)

**farkaséhség** ♦ **kasokusó** ♦ **taisokusó**

**farkasétvágy** ♦ **ószeinasokujoku** „A gyerekeknek farkasétvágyuk van.” [Kodomono sokujoku-va ószeida.] ♦ **kentan** ♦ **kentanburi** „Döbbenetes farkasétvágya volt.” [Kare-va szugoi kentanburi-o miszeta.] ♦ **sokujokuó-szei**

**farkasétvággal** ♦ **morimori** „farkasétvággal eszik” [Morimori taberu.]

**farkasfalka** ♦ **ókaminomure**

**farkasfog** ♦ **jaeba**

**farkaskutya** ♦ **urufuhaundo** ◊ **ír farkaskutya airissu-urufuhaundo**

**farkasordítás** ♦ **hoegoe**

**farkasordító** ♦ **rinrecuna** (hideg) „Farkasordító hideg van.” [Kankirinrecuda.]

**farkasordító hideg** ♦ **genkan**

**farkaspók** ♦ **komorigumo** (Lycosidae)

**farkastorok** ♦ **kógairecu**

**farkastörvények** ♦ **dzsakunikukjósoku** „A világban farkastörvények uralkodnak.” [Dzsakunikukjósokuno szekaida.]

**farkasüvöltés** ♦ **ókaminotóboe**

**farkasvakság** ♦ **torime** ♦ **jamósó** (nyctalopia)

**farkaszemet néz** ♦ **niramekkoszuru** (játékból) „Farkaszemet néztünk egymással a gyerekekkel.” [Kodomotoniramekkosita.]

**farkaszemet néz vele** ♦ **niriamiau** „Farkaszemet néztem a betörővel.” [Aki szutoniramia atta.]

**farkasszór** ♦ **szakaszamacuge**

**farkatlan tanrek** ♦ **tenrekku** (Tenrec ecaudatus)

**farkos abroncshal** ♦ **obiretaci** (Trichiurus caudatus)

**farkos lárva** ♦ **szerukaria**

**farm** ♦ **bokudzso** (állatfarm) ♦ **makiba**

**farmakodinamika** ♦ **jakurikigaku**

**farmakogenetika** ♦ **iden-jakurigaku** ♦ **jakuriidengaku**

**farmakogenomika** ♦ **genomujakurigaku** ♦ **jakurigenomugaku**

**farmakokinetika** ♦ **jakudógaku** ♦ **jakubucudótai** ♦ **jakubucudótaigaku**

**farmakológia** ♦ **jakurigaku** (gyógyszertan)

**farmakológus** ♦ **jakugakusa** ♦ **jakurigakusa**

**farmakon** ♦ **jakuzai** (gyógyszer)

**farmer** ♦ **dzsípan** (farmernadrág) „A rendezvényre nem lehet farmerben jönni.” [Kono mojosinidzsípande kitaraikesmaszen.] ♦ **dzsínzu** ♦ **denimu** ♦ **nómin** ♦ **fámá** ♦ **burú-dzsínzu** ♦ **bokudzsonusi** (gazda) ◊ **rojtos farmer damédzsi-denimu**

**farmeranyag** ♦ **denimu**

**farmering** ♦ **denimu-sacu**

**farmerkabát** ♦ **denimu-dzsaketto**

**farmernadrág** ♦ **dzsípan** ♦ **dzsínzu** ♦ **denimunozubon** ♦ **denimu-pancu**

**farmeröltöny** ♦ **denimu-szúcu**

**farmotor** ♦ **ria-endzsín**

**fark** ♦ **o** „rövid farkú macska” [Ono midzsikai neko] ♦ **kibi** (repülőgépfark) ♦ **sippo** „macska farka” [Nekono sippo] ♦ **csinpo** (pénisz) ♦ **téru** ◊ **behúzza a farkát sippo-o maku** „A kutya behúzta a farkát.” [Inu-va sippo-o ma-ita.] ◊ **csóválja a farkát sippo-o furu** „A kutya csóválta a farkát.” [Inu-va sippo-o futta.] ◊ **fülét-farkát behúzza sippo-o maku** „Fületem-farkamat behúzva elkullogtam.” [Sippo-o maite nigeta.] ◊ **hízeleg sippo-o furu** „Hízelegve próbál a főnöke kedvében járni.” [Dzsósini sippo-o futte kigen-o totteiru.] ◊ **lófark ponitéru** (copf) „Lófarkba kötöttem a hajam.” [Kamino ke-o ponitérunisita.] ◊

nyúlfaroknyi **nekonohitaihodono** „nyúlfaroknyi kert” [Nekono hitaihodono niva] ◇ **se füle, se farka csútohanpana** „Ennek a történetnek se füle, se farka.” [Csútohanpana hanasida.] ◇ **szemétől a farkáig menosita** „szemétől a farkáig 40 centis ponty.” [Meno sitajondzsuh-szencsino koi]

**farokcsigolya** ◇ **bicui**

**farokcsont** ◇ **bikocu** ◇ **biteikocu**

**farok nélküli repülőgép** ◇ **mubijokuhikóki**

**farokrotor** ◇ **téru-rótá**

**farokszárny** ◇ **bijoku** (repülőgép farka)

**farokszerű** ◇ **bidzsó**

**faroktoldalék** ◇ **bikaku**

**faroktoll** ◇ **obane**

**farokúszó** ◇ **obire** (farokuszony)

**farokuszony** ◇ **obire** (farokúszó)

**farol** ◇ **usironisirizoku** ◇ **osirikaraderu** (kifelé) „Kifelé faroltam a szűk helyről.” [Szemai basodattanode osirikara deta.] ◇ **bakkuszuru** (tolat)

**farost** ◇ **mokusicuszen-i**

**farönk** ◇ **maruta** „Farönkből csinált székét.” [Marutade iszu-o cukutta.]

**farsang** ◇ **kánibaru** ◇ **sanikuszai**

**fartó** ◇ **onokibu** ◇ **ran-icsi** (marha része) ◇ **keresztfartó ranpu** (marha része) ◇ **spitz fartó icsibo** (marha része)

**fartómirigy** ◇ **bisizen** (vízimadaraknál) ◇ **biszen** (vízimadaraknál)

**farúd** ◇ **kinobó**

**fa rügye** ◇ **kinome** „Kirügyezett a fa.” [Kino mega deta.]

**farzseb** ◇ **siripoketto** „A nadrág farzsebébe tettem a mobilt.” [Zubon-no siripokettoni keitai-o ireta.]

**fás** ◇ **mokusicuno**

**fásirozott** ◇ **fasiruto** ◇ **mincsibóru**

**fasírt** ◇ **fasiruto** ◇ **mito-rófu** ◇ **mincsibóru**

**fasiszta** ◇ **fasiszuto** „fasiszta párt” [Fasiszuto tó] ◇ **fasiszutotekina**

**fasiszta párt** ◇ **fasso**

**fásít** ◇ **sokurinszuru** (erdősít) ◇ **zórinszuru**

**fásítás** ◇ **sokurin** (erdősítés) ◇ **zórin** (erdősítés) ◇ **rjokka** (növénytelepítés)

**fásítási mozgalom** ◇ **rjokkaundó** ◇ **országos fásítási mozgalom kokudorjokkaundó**

**fasizálódás** ◇ **fasizumuka**

**fasizálódik** ◇ **fasizumukaszuru**

**fasizmus** ◇ **fasizumu** ◇ **fasso** ◇ **neofasizmus neo-fasizumu**

**fásli** ◇ **szapótá** (kéz- és lábvédő)

**fás növény** ◇ **mokuhon** ◇ **mokuhonsokubucu** (fásszárú növény) „lágyszárú növény és fás növény” [Szóhonsokubucuto mokuhonsokubucu]

**fásodás** ◇ **mokusicuka**

**fasor** ◇ **namiki** ◇ **cseresznyefasor szakura-namiki**

**fásság** ◇ **mokusicu** „Ennek a növénynek fás szára van.” [Kono sokubucu-va mokusicuno kuki-o mocu.]

**fast green** ◇ **faszutogurin**

**fásult** ◇ **kakkinitobosii** ◇ **kuttakuszuru** ◇ **dareru** „Fásult vagyok.” [Kibungadareteiru.] ◇ **mukandóna** ◇ **mukirjokuna** „fásult ember” [Mukirjokuna otoko]

**fásultan** ◇ **mukirjokuni** „Fásultan dolgozott.” [Mukirjokuni sigotosita.]

**fásultság** ◇ **kandzsódonma** ◇ **kuttaku** ◇ **si-rake** ◇ **mukandó**

**fasz** ◇ **csincsin** ◇ **mara** (vulgáris) ◇ **hangyafasznyi csippokena** „A két szó között hangyafasznyi különbség van.” [Kono futacuno tango-no csigai-va csippokeda.] ◇ **hangyafasznyi arinojóna** „Nem tudom elolvasni, mert hangyafasznyi betűkkel írták.” [Arinojóna dzside kaitearukara jomenai.]

**faszcikuláris kambium** ◇ **ikanszokunaikei-szeiszó** (nyalábkambium)

**faszén** ◇ **szumi** ◇ **mokutan** „A faszén könnyedén meggyulladt.” [Mokutan-va kantanni higacuita.] ◇ **fehér faszén sirozumi** ◇ **fekete faszén kurozumi** ◇ **kemény faszén katazumi**

**faszénbrikett** ◇ **tadon**

**faszénen sült** ♦ **szumijaki**  
**faszenes tűzhely** ♦ **sicsirin**  
**faszenes vasaló** ♦ **szumbiairon**  
**faszenes vödör** ♦ **szumitori**  
**faszénkészítés** ♦ **szumijaki**  
**faszénparázs** ♦ **szumibi**  
**faszénpor** ♦ **konazumi**  
**faszent** ♦ **mokuzónoszeidzsinzó** ◇ áll, mint egy faszent **cuttacu** „Ne állj ott, mint egy faszent, ülj már le!” [Cuttattenaide szuwarejo!]  
**faszerkezet** ♦ **kigumi** ◇ logikai faszerkezet **rodzsikkucuri**  
**faszesz** ♦ **mokuszei**  
**faszilánk** ♦ **mokuhen**  
**faszobor** ♦ **mokuzó** ♦ **mokucsó**  
**faszobrászat** ♦ **mokucsó**  
**fásszárú** ♦ **mokuhon-no**  
**fásszárú növény** ♦ **mokuhonsokubucu**  
**faszszőr** ♦ **csinge**  
**fatábla** ♦ **ita** „Egy fatáblára ráírta a nevét.” [Itani namae-o kaita.]  
**fatál** ♦ **kibacsi**  
**fatálca** ♦ **osiki** (lakkozott)  
**fatalista** ♦ **unmeironsa** ♦ **sukumeirondzsa**  
**fatalizmus** ♦ **unmeiron** ♦ **sukumeiron**  
**fatalpú szandál** ♦ **itaurazóri** ♦ **itazóri**  
**fát aprít** ♦ **makivari-o szuru** „Reggel fát aprítottam.” [Asza, makivari-o sita.]  
**fatelep** ♦ **kiba** ♦ **zaimokuokiba** ♦ **mokuzaio-kiba**  
**fater** ♦ **ojadzsi**  
**fatermék** ♦ **mokuszeihin**  
**fa termése** ♦ **kinomi** „Az állatok a fák termését ették.” [Dóbucu-va kino mi-o tabeteita.]  
**fatermetű gyapot** ♦ **kokia** (Gossypium arboreum)  
**fa teteje** ♦ **dzsudzsó**  
**fatörzs** ♦ **kinomiki** ♦ **miki**  
**fatörzsből vájt csónak** ♦ **marukibune**  
**fatörzsből vájt kenu** ♦ **marukibune**  
**fatuskó** ♦ **kabu** ♦ **kirikabu**

**fát ültet** ♦ **sokudzszusuru** „Facsemetét ültetett.” [Naegi-o sokudzszusita.]  
**fátylas szömörcsög** ♦ **uszukikinugaszat-ake** (Dictyophora indusiata)  
**fátylat borít** ♦ **szararitovaszureru** „Borítsunk fátylat a múltra!” [Mukasinokoto-o szararito vaszurejó.] ♦ **mizuninagaszu** „Borítsunk fátylat a múltra!” [Mukasino koto-va mizuni nagaszó.]  
**fátyol** ♦ **véru** ♦ **béru** „Arcát fátyol fedte.” [Kao-va béruni óvareteita.] ◇ **fátylat borít szararitovaszureru** „Borítsunk fátylat a múltra!” [Mukasinokoto-o szararito vaszurejó.] ◇ **kődfátyol kaszumi** „kődfátyollal borított égbolt” [Kaszumino szora]  
**fátyolfelhő** ♦ **uszugumo** ♦ **kenszoun** (Cirrostratus, Cs)  
**fátyolkák** ♦ **mjakusidzsómoku** (Neuroptera) ◇ **nagyszárnyú fátyolkák hebitonbomoku** (Megaloptera)  
**fátyolos** ♦ **sobosobosita** „Fátyolos szemmel nézett.” [Sobosobosita mede miteita.] ♦ **haszukina** „elragadóan fátyolos hangú dzsesszénekes” [Haszukide szutekina koendzsaszusinggá]  
**fátyolos bagoly** ♦ **aobazuku** (Ninox scutulata)  
**fátyolos hang** ♦ **haszukí-boiszu**  
**fátyolos hold** ♦ **oborozuki**  
**fátyolos lesz** ♦ **kaszumu** „fátyolos szem” [Kaszunda me]  
**fátyolosság** ♦ **oboro** „fátyolos Hold” [Oborozuki] ♦ **kumori** „fátyolos fénykép” [Sasinnokumori]  
**fátyolselyem** ♦ **ro** ◇ **fekete fátyolselyem kuroro**  
**fátyolszövet** ♦ **sa**  
**fátyolvirág** ♦ **kaszumiszó**  
**fattyú** ♦ **otosigo** ♦ **siseidzsi** (törvénytelen gyerek) ♦ **sófuku** ♦ **sosi** (törvénytelen gyerek) ♦ **hikagemono** ♦ **hicsakusucusi** (törvénytelen gyerek) ♦ **mekakebara** ♦ **rakuin** (törvénytelen gyerek)  
**fattyúmakréla** ♦ **nisimaadzsi** (Trachurus trachurus)

**fattyúmarkréla** ♦ **nisimaadzi**

**fattyúszerkő** ♦ **kuroharaadzsizasi** (Chlidonias hybridus)

**fauna** ♦ **dóbucugun** (állatok) ♦ **dóbucuszó** ♦ **fauna** ◇ **intersticiális fauna kangekiszuiszeidóbucugun** ◇ **makrofauna ógatadóbucuszó** ◇ **meiofauna kogatadóbucuszó** ◇ **mezofauna csúgatadóbucuszó** ◇ **mikrofauna bisódóbucuszó** ◇ **orientális fauna tójókunodóbucuszó**

**faunaterület** ♦ **dóbucuku** ◇ **palearktikus faunaterület kjúhokku**

**Faunus** ♦ **bokusin** (római mitológiában)

**fauvista** ♦ **jadzsúha**

**fauvizmus** ♦ **fóbizumu** (fóvizmus) ♦ **jadzsúha**

**faültetés** ♦ **sokudzsu** „faültetési mozgalom” [Sokudzsuundó] ♦ **rjokka** (növénytelepítés)

**faültetési ünnepszeg** ♦ **sokudzszuszi**

**favágás** ♦ **baszszai** ♦ **bacuboku**

**favágó** ♦ **kikori** ♦ **szoma** ♦ **szomabito** ♦ **baszszaisa** ♦ **jamasi**

**faváz** ♦ **kigumi** ♦ **mokuszeinohonegumi**

**favicc** ♦ **kudaranaidzsóku**

**favirágzás nézése** ♦ **hanami** (hanami) „Megnézzük szilvafa-virágzást?” [Umeno hanamini ikimaszenka?]

**favorit** ♦ **ninkiuma** (ló) „Tétre megjászottam a favoritot.” [Ninkiumani tansikide kaketa.] ♦ **honmei** „A favorit bejön, de keveset hoz.” [Honmeiga derukedo atari-va szukunai.]

**favorizál** ♦ **hiikiszuru** „A jó tanár nem favorizál egyetlen tanulót sem.” [Ii szenszei-va szeito-o hiikisinai.]

**favorizálás** ♦ **hiiki**

**favödör** ♦ **tago**

**fax** ♦ **fakusimiri** ♦ **fakuszu** ♦ **fakkuszu** „Faxot küld.” [Fakkuszu-o szósinszuru.]

**faxszám** ♦ **fakkuszubangó**

**fazék** ♦ **zundó** ♦ **nabe**

**fazekas** ♦ **kamamoto** ♦ **tókiokunin** ♦ **tókó**

**fazekasagyg** ♦ **tódo**

**fazekasáru** ♦ **jakimono**

**fazekasipar** ♦ **szeitógjó**

**fazekaskorong** ♦ **rokuro** ♦ **rokurodai**

**fazekasmunka** ♦ **szuemono**

**fazekasműhely** ♦ **kamamoto** ♦ **sitódzso** ♦ **tóki szeizódzso**

**fazekasművészet** ♦ **sitódzsucu**

**fazekasság** ♦ **szeitó**

**fázékony** ♦ **szamugarino** (fázós) „Az öcsém fázékony.” [Otóto-va szamugarideszu.]

**fázékonyság** ♦ **hiesó**

**fázik** ♦ **szamui** (hideg) „Nem fázol?” [Szamukunai?] ♦ **szamukunaru** „Egyszer fázik, más-szor melege van.” [Kanodzso-va szamukunatari acukunattarisiteiru.] ♦ **szamukegaszuru** „Estére kelvén fázni kezdtem.” [Joruninattara szamukegasita.] ♦ **szamukedacu** ♦ **szamuke-o mojooszu** ♦ **szamusza-o kandzsiro**

**fázik a fürdés után** ♦ **juzameszuru** „Könnyen náthát kaphatsz, ha fázol fürdés után.” [Juzameszuruto kaze-o hikijaszui.]

**fázis** ♦ **iszó** (fázisszög) ♦ **szó** ♦ **dankai** (stádium) „A projekt az utolsó fázisához ért.” [Purodzsekuto-va szaisúdankaini haitta.] ♦

**fézu** ◇ **álló fázis koteiszó** (kromatográfiában) ◇ **azonos fázis szeiszó** ◇ **egy fázis tanszó** ◇ **egyfázisú tanszó** „egyfázisú áramforrás” [Tanszódengen] ◇ **életfázis raifuszutédzsi** ◇ **ellenfázis gjakuszó** ◇ **fázis-vezeték den-acuszen** ◇ **három fázis szanszó** ◇ **háromfázisú szanszó** „háromfázisú motor” [Szanszómótá] ◇ **két fázis niszó** ◇ **kritikus fázisához érkezik sónenba-o mukaeru** „A tárgyalás kritikus fázisához érkezett.” [Kósó-va sónenba-o mukaeta.] ◇ **mozgó fázis idószó** (kromatográfiában)

**fázisátalakulás** ♦ **szóten-i**

**fázisceruza** ♦ **kendenbó** (fáziskereső)

**fáziskereső** ♦ **kendenbó**

**fáziskiesés** ♦ **keszszó**

**fáziskontraszt mikroszkóp** ♦ **iszószakenbikjó**

**fázismoduláció** ♦ **iszóhencsó**

**fázisbesség** ♦ **iszószokudo**

**fázissorrend** ♦ **szódzsun** ◊ rossz fázissorrend **gjakuszó**

**fázissorrend-ellenőrző** ♦ **szódzsuncsekká**

**fázissorrendet és fáziskiesést figyelő relé** ♦ **gjakuszókeszszóriré**

**fázistér** ♦ **iszókúkan** (fizika) ♦ **szókúkan** (fizika)

**fázisvezérelt antennarács** ♦ **fézudoarei-antenna**

**fázisvezeték** ♦ **den-acuszen**

**fázisszakadás** ♦ **keszszó**

**fázisszög** ♦ **iszó**

**fazon** ♦ **katacsi** „Furcsa fazonja van ennek a ruhának.” [Kono jófukuno katacsi-va okasii.] ♦ **katto** (hajfazon) „Ez a fazon régies.” [Konokatto-va furukuszai.] ♦ **kjarakutá** ♦ **szutairu** ◊ **keveri a szezont a fazonnal kinitake-o cugu** ◊ **összetéveszti a szezont a fazonnal kuszomomiszomoisso** ◊ **rövid fazon sótokatto**

**fazonigazítás** ♦ **csóhacu** ◊ **borotvás fazonigazítás rezá-katto**

**fázós** ♦ **szamugarino** „Fázós vagy?” [Anatatte szamugarinano?] ♦ **szamugarija** (ember) ◊ **fázósság hiesó** „A feleségem fázós.” [Cuma-va hie sóda.]

**fázósság** ♦ **hiesó** „A feleségem fázós.” [Cuma-va hie sóda.]

**fazsindelyes** ♦ **itabukino**

**FBI** ♦ **renpószószakjoku** (szövetségi nyomozóiroda)

**F-dúr** ♦ **hecsócsó**

**február** ♦ **kiszaragi** (régii naptár szerint) ♦ **ni-gacu**

**feccől** ♦ **tódzsiru** „Sok munkát feccölt az adatbázis építésébe.” [Détabészu szakuszeini rórjoku-o tódzsita.]

**fecni** ♦ **kirehasi** „papírfecni” [Kamino kire hasi]

**fecseg** ♦ **kucsigakarui** (eljár a szája) ♦ **saberu** „Ne fecsegi már annyit!” [Mó saberanaidekureru?] ♦ **beraberasheru** „Mindig a szomszédokról fecseg.” [Icumo rindzsinnó koto-o berabera saberu.] ◊ **kifecseg ukkarisheru**

„Kifecsegtem a titkot.” [Himicu-o ukkari sa-beccsatta.]

**fecsegés** ♦ **osaberi**

**fecsegve** ♦ **beraberato** „Meggondolatlanul kifecsegi a titkot.” [Himicu-o berabera saberu.]

**fecsekefark-csapolás** ♦ **kuiavasze**

**fecsekefark-illesztés** ♦ **kuiavasze**

**fecsérel** ♦ **cuijaszu** (időt, pénzt) „Semmitmondó dologra fecsérelte az idejét.” [Kudaranai kotoni dzsikan-o cuijasita.] ♦ **róhiszuru** „Értéktelen dolgokra fecsérelte a pénzt.” [Kacsinonaimononi okane-o róhisita.]

**fecserészik** ♦ **pecsakucsasaberu** „A társaság vidáman fecserészett.” [Nakamatacsi-va tanosizónipecsakucsa sabetteita.]

**fecske** ♦ **cubame** „fecske csiripelése” [Cubamenoszaezuri]

**fecskefark** ♦ **enbi** ♦ **cubameno**

**fecskefarkú lepke** ♦ **ageha** (Papilio xuthus) ♦ **kiageha** (Papilio machaon)

**fecskefarkú pillangó** ♦ **ageha** (Papilio xuthus) ♦ **agehacsó** (Papilio xuthus)

**fecskefészek** ♦ **enka** ♦ **enszó** ♦ **cubameno-szu**

**fecskefészek-leves** ♦ **cubameno-szunoszú-pu**

**fecskéfű** ♦ **kuszanoó** (Chelidonium majus) ◊ **japán fecskéfű jamabukiszó** (Chelidonium japonicum)

**fecskendez** ♦ **kakeru** „A tűzoltó vizet fecskendezett a tűzre.” [Sóbósi-va hini mizu-o kake-ta.] ♦ **csúsaszuru** „Gyógyszert fecskendezett a vénájába.” [Dzsómjakuni kuszuri-o csúsasita.] ♦ **csúnjuszuru** „A beteg karjába fecskendezte a gyógyszert.” [Kandzsano udeni kuszuri-o csúnjúsita.] ◊ **vizet fecskendez hószuiszuru** „A tűzoltó vizet fecskendezett az égő házra.” [Sóbósi-va endzsósita ucsini hószuisita.]

**fecskendő** ♦ **kanszó** (tűzoltófecskendő) ♦ **szendzsóki** „orrfecskendő” [Hanano szendzsóki] ♦ **csúsaki** (injekciós) „A fecskendő pusztá látványától is megborzadok.” [Csúsaki-o mirudakede oszore ononoku.] ♦ **nozuru** (cső kivezető vége)

**fecskendőtömlő** ♦ **hószu** „tűzoltófecskendő tömlője” [Sóbóhószu]

**fed** ♦ **kabuszeru** „Kalappal fedtem a fejem.” [Atamanihatto-o kabuszeta.] ♦ **homály fedi gorimucsúdearu** „Az igazi tettes kilétét homály fedte.” [Sinhan-ninno sótai-va gorimucsúdatta.] ♦ **nem fedi a valóságot dzsidzsicuto kotonaru** „A politikus kijelentése nem fedi a valóságot.” [Szeidzsikano hacugen-va dzsidzsicuto kotonaru.] ♦ **tetőt fed jane-o fuku** „Cse- réppel fedték a tetőt.” [Kavarade jane-o fuita.]

**fedd** ♦ **csókaiszuru**

**feddés** ♦ **kenszeki**

**feddhetetlen** ♦ **gócsokuna** ♦ **dzsintokunonaru** ♦ **szeidzsicuna** „feddhetetlen jellem” [Szeidzsicuna hitogara] ♦ **szeirenkeppakuna** „feddhetetlen ember” [Szeirenkeppakuna hito]

**feddhetetlen jellem** ♦ **gócsokkunosi**

**feddhetetlenség** ♦ **dzsintoku** ♦ **szeirenkeppaku**

**fedél** ♦ **futa** „Kinyitottam a láda fedelét.” [Hakono futa-o aketa.] ♦ **jane** (tető) „Egy fedél alatt élek az anyóssommal.” [Sútometo hitocu janeno sitani szundeiru.] ♦ **egy fedél hitocujane** „Egy fedél alatt élek.” [Hitocu janeno sitani szundeiru.] ♦ **egy fedél alatt él neoki-o tomoniszuru** ♦ **egy fedél alatt él hitocukamadono mesi-o kuu** ♦ **egyfedelű repülőgép tan-jóhikóki** ♦ **kemény fedelű katabjósino** „kemény fedelű könyv” [Katabjósino hon] ♦ **kétfedelű repülőgép fukujóhikóki** ♦ **kétfedelű repülőgép fukujóki** ♦ **puha fedelű kamibjósino** „puha fedelű könyv” [Kamibjósino hon]

**fedeles** ♦ **futacukino** „fedeles szemétkosár” [Futacukinogomi bako] ♦ **júgai**

**fedeles edény** ♦ **futamono**

**fedeles tégely** ♦ **futamono**

**fedelesszárnyúak** ♦ **sósimoku** (bogarak)

**fedélszék** ♦ **janenokózó** (fedélszerkezet)

**fedélszerkezet** ♦ **janenokózó**

**fedél van a feje felett** ♦ **amecuju-o sinogu** „Egyelőre örülök, ha fedél van a fejem fölött.” [Tonikaku amecuju-o sinogeru basogaareba uresii.]

**fedélzet** ♦ **kanpan** „A matróz felment a fedélzetre.” [Szen-in-va kanpanni deta.] ♦ **kinai** (repülőgép fedélzete) „fedélzetre vihető poggyász” [Kinaini mocsi komeru nimocu] ♦ **kóhan** (hajón) ♦ **kópan** (hajón) ♦ **szendzsó** (hajó fedélzete) „A hajó fedélzetén tűz ütött ki.” [Szendzsóde kadsziga okita.] ♦ **dekki** „A sétahajó fedélzetére mentem.” [Júranszenodekkin deta.] ♦ **felső fedélzet dzsókanpan** ♦ **repülőgép fedélzete kidzsó** ♦ **sétafedélzet júhokanpan**

**fedélzetén szolgál** ♦ **norikumu** „Repülőgép fedélzetén szolgált.” [Hikókini nori kunda.]

**fedélzeten tartózkodik** ♦ **tódzsósiteiru**

**fedélzeti kamera** ♦ **doraibu-rekódá** (autós kamera)

**fedélzeti mérnök** ♦ **kókúkikansi** ♦ **furaitoendzsinia**

**fedélzeti nyílás** ♦ **hacscsi**

**fedélzetmester** ♦ **kóhancsó** ♦ **sziufucsó**

**fedélzetre száll** ♦ **norikumu** (személyzetként) „Hatfős személyzet szállt a repülő fedélzetére.” [Hikókini rokuninga nori kunda.]

**fedés** ♦ **hifuku**

**fedési kettőscsillag** ♦ **sokurenzei**

**fedetlen** ♦ **aravana** „fedetlen hátú ruha” [Szenakagaaravanadoreszu] ♦ **okugai** „fedetlen parkoló” [Okugaicsúsadszó] ♦ **rosucusita** „fedetlen bőr” [Rosucusita hada]

**fedetlen fej** ♦ **mubó**

**fedetlen fejű** ♦ **mubóno** „fedetlen fejű férfi” [Mubóno otoko]

**fedetlen fővel** ♦ **bósi-o kaburazuni**

**fedetlen kocsi** ♦ **mugaisa** (teherkocsi)

**fedetlenül hagy** ♦ **aravaniszuru** „Fedetlenül hagyja a sebet a kezén.” [Teno kizu-o aravanisiteiru.]

**fedett** ♦ **indoa** ♦ **okunai** (belül lévő) „Télen is úszom, fedett uszodában.” [Fujudemo okunai-púrude ojoideimaszu.] ♦ **júgai** „fedett árok” [Júgaizokkó]

**fedett kocsi** ♦ **jatai** ♦ **júgaisa** (teherkocsi)

**fedett medence** ♦ **okunai-púru** ♦ **sicunai-púru**

**fedett nyomógomb** ♦ **cucumibotan**  
**fedett pályás** ♦ **indoa**  
**fedett pályás játék** ♦ **indoa-gému**  
**fedett pályás sport** ♦ **indoa-szupócu**  
**fedettség** ♦ **júgai**  
**fedett sportpálya** ♦ **sicunaiundódzso**  
**fedett stadion** ♦ **sicunaikjógidzso**  
**fedett teniszpálya** ♦ **okunaiteniszu-kóto**  
**fedett uszoda** ♦ **okunaipúru** ♦ **sicunaipúru**  
**fedett utastér** ♦ **jakata**  
**fedez** ♦ **engoszuru** (katonai kifejezés) „Fedezték a partraszálló csapatokat.” [Butaino dzsóríku-o engosita.] ♦ **ocsiru** „Ezt az étkezési költséget a vállalat fedezi.” [Kono sokuhi-va keihide ocsiru.] ♦ **kaihiszuru** (elkerül) „Opcióval fedezte a kockázatot.” [Opusonderiszuku-o kaihisita.] ♦ **kabászuru** „Biztosítással fedezte a kárt.” [Szongai-o hokendekabásita.] ♦ **futanszuru** (vállal) „Az üzlet fedezi a szállítási költséget.” [Misze-va szórjó-o futanszuru.] ♦ **makanau** „A vacsorát a reprezentációs alpból fedezte.” [Júsoku-va szettaihide makanatta.]  
**fedezék** ♦ **kakurerarerutokoro** „Fedezékbe vonult.” [Kakurerareru tokoroni mi-o kakusita.]  
**fedezés** ♦ **engo** „Fedezetek!” [Engo-o tanomu!] ♦ **bakkuappu**  
**fedezet** ♦ **tanpo** „A házat fedezetként használva, kölcsönt vett fel.” [Ie-o tanponi okane-o karita.] ♦ **teitóbucu** ♦ **háfubakku** (fociban) ♦ **hikiate** ♦ **hikiatekin** (félretett) ♦ **hosókin** (biztosíték) ♦ **mikaerisikin** ♦ **mikaeritanpo** ♦ **mikaerihin** ♦ **anyagi fedezet sikin** (tőke) ♦ **aranyfedezet kindakan** „Ennek a bankjegyek aranyfedezete van.” [Kono sihei-va kindakandekiru.] ♦ **nemesfém fedezetűség dakan** (átváltás) ♦ **teljes fedezet kanzenhosó**  
**fedezeti alap** ♦ **hedzsdzszifando**  
**fedezeti pont** ♦ **szon-ekibunkiten**  
**fedezeti ügylet** ♦ **hedzsdzszitorihiki**  
**fedezetlen csekk** ♦ **karategata** (hamis váltó) ♦ **fuvatarikogitte**  
**fedezetlen eladás** ♦ **karauri**

**fedezetlen kölcsön** ♦ **mutanpojúsi**  
**fedezetlen váltó** ♦ **tegatanofuvarati**  
**fedezet nélkül** ♦ **mutanpode** „Fedezet nélküli kölcsönt vett fel.” [Mutanpoderón-o kunda.]  
**fedezet nélküli hitel** ♦ **sin-jógasi** „fedezet nélküli- és jelzáloghitel” [Sin-jógasito teitógasi]  
**fedezet nélküli kölcsön** ♦ **mutanpokasicu-kekin**  
**fedezett** ♦ **tanpocuki** „fedezett kötvény” [Tanpocuki szaiken]  
**fedezőtűz** ♦ **engosageki**  
**fedeztet** ♦ **tanecuke-o szuru** „Fedeztettük a kancánkat.” [Hinbani tanecuke-o sita.]  
**fedeztetés** ♦ **tanecuke**  
**fedő** ♦ **kabá** ♦ **kjappu** ♦ **nabebuta**  
**fedőborda** ♦ **ojabone** (legyező két fedőbordája)  
**fedőlap** ♦ **kabá** „Levettem a gép fedőlapját.” [Kikainokabá-o hazusita.]  
**fedőnév** ♦ **angómei** „kém fedőneve” [Szupaino angómei] ♦ **kódonému** „akció fedőneve” [Szakuszennokódonému] ♦ **kódomei**  
**fedőréteg** ♦ **óbaré** ♦ **haditérkép fedőrétege szakuszen-óbaré**  
**fedőszalag** ♦ **maszukungutépu** (festéshez)  
**fedőtag** ♦ **uvaban**  
**fedőt tesz** ♦ **futa-o szuru** (lefed) „Tegyél fedőt a lábasra!” [Nabeni futa-o sitene!]  
**fedővállalat** ♦ **migavarigaisa**  
**fe-fel villanva** ♦ **pappato** „A tűzijáték fel-fel villant.” [Hanabi-va pappato hikah-tta.]  
**fegyelem** ♦ **kiricu** „Nehéz megtartani a fegyelmet a diákok közt.” [Gakuszzeitacsini kiricu-o mamoraszeruno-va muzukasii.] ♦ **taga** „Lazult a fegyelem a szervezetben.” [Szosikinotagaga jurunda.] ♦ **vasfegyelem tecunokiricu**  
**Fegyelem kosara** ♦ **ricuzó** (buddhista)  
**fegyelmet követelő** ♦ **kiricunokibisii** „fegyelmet követelő iskola” [Kiricuno kibisii gakjó]  
**fegyelmez** ♦ **osiokiszuru** „Fegyelmezte a pimasz gyereket.” [Namaikina kodomo-o osioki-



sita.] ♦ **siokiszuru** ♦ **sicukeru** „A tanár fegyelmezte a gyereket.” [Szenszei-va kodomo-o sicuketa.] ◇ **megfegyelmez taga-o simeru** „Megfegyelmeztem a csapatot.” [Csímuno taga-o simeta.]

**fegyelmezés** ♦ **osioki** ♦ **sicuke**

**fegyelmezetlen** ♦ **gjóigavarui** ♦ **simariganai** „fegyelmezetlen stílus” [Simariganai bun-tai] ♦ **fukiricuna** „fegyelmezetlen katona” [Fukiricuna heisi]

**fegyelmezetlen országgyűlés** ♦ **rantókok-kai**

**fegyelmezetlenség** ♦ **fukiricu**

**fegyelmezett** ♦ **otonasii** „A turistacsoport fegyelmezett volt.” [Kankójkaku-va otonasikatta.] ♦ **kiricutadasii** „fegyelmezett viselkedés” [Kiricutadasii kódó] ♦ **naonaona** ♦ **fúki-o mamoru**

**fegyelmezetten** ♦ **otonasiku** „Az emberek fegyelmezetten sorban álltak.” [Hito-va recude otonasiku matteita.] ♦ **kiricutadasiku** „Fegyelmezetten viselkedik.” [Kiricutadasiku kódószuru.] ♦ **genkakuni** „Fegyelmezetten gazdálkodik a pénzzel.” [Okaneno kanri-o genkakuniszuru.]

**fegyelmezettség** ♦ **simari** „Fegyelmezett lett az életem.” [Szeikacuni simarigadekita.] ♦ **sódzsin**

**fegyelmi** ♦ **kiricuno** (fegyelemmel kapcsolatos) ♦ **csókaino** (büntetéssel kapcsolatos) ◇ **elbocsátás fegyelmivel csókaimensoku**

**fegyelmi bizottság** ♦ **csókaiinkai** ♦ **csóba-cuiinkai**

**fegyelmi büncselekmény** ♦ **csóbacudzsihan**

**fegyelmi büntetés** ♦ **csókaisobun** „Fegyelmi büntetést kapott, mert kenőpénzt fogadott el.” [Vairo-o uketatoi rijűde csókaisobuntonatta.] ♦ **csóbacu** „Fegyelmi büntetést kap.” [Csóbacu-o ukeru.] ◇ **felfüggesztéses fegyelmi büntetés kjúszokusobun**

**fegyelmi indítvány** ♦ **csóhadudógi**

**fegyelmet ad** ♦ **csókaisobunszuru** „Fegyelmet adtak a hibázó dolgozónak.” [Miszu-o okasita dzsúgjoín-va csókaisobunszareta.]

**fegyelmivel elbocsát** ♦ **csókaikaikoszuru** „Fegyelmivel elbocsátották.” [Csókaikaikoszareta.] ♦ **csókaimensokuszuru** „A perverz tagpogató rendőrt fegyelmivel elbocsátották munkájából.” [Csikan-o sita keiszacukanga csókaimensoku-o uketa.]

**fegyelmi vizgálóbizottság** ♦ **szamonkaigi**

**fegyenc** ♦ **súdzsin** (rab) ◇ **szökött fegyenc dacugokusú**

**fegyentelep** ♦ **rjúkeicsi** ♦ **rukeicsi**

**fegyház** ♦ **keimuso**

**fegyházbüntetés** ♦ **csóeki**

**fegyőr** ♦ **kansu**

**fegyver** ① **heiki** „Fegyvercsempészet miatt fogták el.” [Heikino micujunjúde cukamatta.] ② **buki** „Sohasem tudni, hogy mikor támad ránk egy állat, ezért vigyünk valamilyen fegyvert magunkkal!” [Icu dóbucuni oszovarerukavakaranainode, nanrakano buki-o mottekudasza.] ③ **dzsú** „Fegyvert fogott az ellenfelére.” [Tekini dzsú-o muketa.] ♦ **emono** „Fegyver van nála.” [Emono-o motteiru.] ♦ **gan** ♦ **szóga** ◇

**atomfegyver gensirjokuheiki** ◇ **atomfegyver kakuheiki** ◇ **bakteriológiai fegyver szaikeinheiki** ◇ **biológiai fegyver szeibucuheiki** ◇ **egylövetű fegyver tanpacudzsu** ◇ **embertelen fegyver hidzsindótekiheiki** ◇ **embertelen fegyver hidzsindóheiki** ◇ **gyilkos fegyver kjóki** „A gyilkos fegyvert nem találta a rendőrség.” [Keiszacu-va kjóki-o micukerarenakatta.] ◇ **hadászati fegyver szenjakuheiki** ◇ **hagyományos fegyver cűdzsucuheiki** ◇ **harcászati fegyver szen-dzszucuheiki** ◇ **ismétlőfegyver renpacudzsu** ◇ **kétélű fegyver morohanocurugi** ◇ **kis fegyver dzsúki** ◇ **kisfegyver sókaki** ◇ **könnyűfegyver keikaki** ◇ **légvédelmi fegyver taikűheiki** ◇ **leteszi a fegyvert sűszen-ninaru** „A katonák letették a fegyvert.” [Sűszenninata.] ◇ **lézerfegyver rézáheiki** ◇ **nehézfegyver dzsúkaki** ◇ **nukleáris fegyver kakuheiki** ◇ **politikai fegyver szeiszónogu** „Politikai fegyvert kovácsolt az energiaproblémából.” [Enerugi mondai-o szeiszóno gutositeiru.] ◇ **saját fegyver okabu** „Saját fegyverével győzte le a sógijátékost.” [Kareno okabu-o ubatte sógide makaszeta.] ◇ **stratégiai fegyver szenjakuheiki** ◇ **szu-**

perfegyver **csóheiki** ◇ taktikai fegyver  
szendzsucuheiki ◇ tankelhárító fegyver  
taiszensakaki ◇ titkos fegyver himicu-  
heiki ◇ tömegpusztító fegyver tairjóha-  
kaiheiki ◇ úrfegyver ucsúheiki ◇ vegyi  
fegyver kagakuheiki ◇ visszarúgás nélkü-  
li fegyver muhandódzsú

fegyverbolt ◆ gan-soppu ◆ dzsúhóten

fegyvercső ◆ dzsúhósin

fegyverek ◆ kengeki

fegyveres ◆ dzsúkikeitaisa (ember)

fegyveres beavatkozás ◆ burjokukainjú ◆  
burjokukansó

fegyveres csoport ◆ buszósúdan

fegyveres ember ◆ ganman

fegyveres erő ◆ bu ◆ burjoku „fegyveres erő-  
vel fenyegetés” [Burjokunijoru ikaku]

fegyveres erők ◆ buszószeirjoku

fegyveres erők bevetése ◆ burjokukósi

fegyveres felkelés ◆ buszóhóki

fegyveres fenyegetés ◆ gundzsitekiikaku

fegyveres forradalom ◆ burjokukakumei

fegyveres harc ◆ dzsúgekiszen ◆ burjok-  
utószó

fegyver és katona ◆ tekkecu

fegyveres konfliktus ◆ burjokuszen

fegyveres közbeavatkozás ◆ burjokukan-  
só

fegyveres lázadás ◆ buszóhóki

fegyver és lőszer ◆ bukidan-jaku

fegyveres összecsapás ◆ burjokusótocu

fegyveres összetűzés ◆ burjokusótocu

fegyveres rablás ◆ pizsutorugótódzsiken  
◆ buszógótódzsiken

fegyveres rabló ◆ buszógótó

fegyveres semlegesség ◆ buszócsúricu

fegyveres támadás ◆ dzsúgeki ◆ burjoku-  
kógeki

fegyveres terjeszkedés ◆ gunkaku

fegyveres szerzetes ◆ szóhei

fegyverexport ◆ bukijusucu

fegyverfelügyelet ◆ gunbikanri

fegyvergyár ◆ kósó ◆ heikikódzso

fegyvergyártás ◆ zóhei

fegyverhasználat ◆ dzsúnosijó

fegyverhordozó ◆ dzsúsa „lovag fegyverhor-  
dozója” [Kisino dzsúsa]

fegyveripar ◆ heikikógjó

fegyverkamra ◆ jagura

fegyverkereskedő ◆ sinosónin ◆ bukisónin

fegyverkészítés ◆ zóhei

fegyverkezés ◆ gunbi ◆ bubi ◇ atomfegy-  
verkezés kakubuszó ◇ újrafegyverkezés  
szaigunbi

fegyverkezési verseny ◆ gunkakujószó ◆  
gunbikjószó

fegyverkorlátozás ◆ dzsúkiszei

fegyverkovács ◆ ucsimonosi ◆ ganzumi-  
szu ◆ teppókadzsi

fegyvermentes övezet ◆ hibuszócsitai

fegyvermentesség ◆ hibuszó

fegyvernem ◆ heika

fegyvernyugvás ◆ teiszen

fegyverpróba ◆ sisa

fegyverragadás ◆ kjohei

fegyverraktár ◆ dzsúkiko ◆ bukiko ◆ heik-  
iko

fegyverrel támogatás ◆ bukiendzso

fegyverropogás ◆ dzsúszei ◆ dzsúnohap-  
póon „Fegyverropogás hallatszott.” [Dzsúno  
happóonga kikoeta.] ◆ rensanooto „gépfegy-  
verropogás” [Masingan rensano oto]

fegyverszoba ◆ dzsúkisicu

fegyverszünet ◆ kjúszen ◆ teiszen

fegyverszüneti egyezmény ◆ kjúszenzso-  
jaku

fegyverszüneti megállapodás ◆ teiszen-  
kjótei

fegyverszüneti tárgyalás ◆ kjúszenkai-  
dan ◆ teiszenkószó

fegyvertartás ◆ bukisodzsi

fegyvertelenség ◆ marugosi

fegyvertelen semlegesség ◆ hibuszócsúri-  
cu

**fegyvertelenül** ♦ **marugoside** „Fegyvertelenül szállt harcba.” [Marugoside tatakaini idonda.]

**fegyvertorkolat** ♦ **dzsúkó** (puskatorkolat) ♦ **hókó** ♦ **hódzsúkó**

**fegyvert ragad** ♦ **kjoheiszuru**

**fegyverviselés** ♦ **dzsúkinokeitai** „fegyverviselés tiltása” [Dzsúkino keitaikinsi]

**fegyverviselési törvény** ♦ **dzsútóhó**

**fegyverviselés szabályozása** ♦ **dzsúkiszei**

**fegyverzet** ♦ **gunbi** ♦ **denkjokuban** (kondenzátoré) ♦ **buszó** ♦ **heikisó**

**fegyverzetbővítés** ♦ **gunbikakucsó**

**fegyverzetcsökkentés** ♦ **gunsuku** ♦ **gunbiszakugen** ♦ **gunbisukusó**

**fegyverzet-ellenőrzés** ♦ **gunbikanri**

**fegyverzetkorlátozás** ♦ **gunbiszeigen**

**fegyverzetnövelés** ♦ **gunbizókjó**

**fehér** ♦ **sira** „fehér felhő” [Siragumo] ♦ **siro** ♦ **siroi** „fehér fal” [Siroi kabe] ♦ **hakuano** (meszelt fal) ♦ **hovaito** ♦ **elfehéredik sirokunaru** (fehér lesz) „Elfehéredett a képernyő.” [Gamen-va sirokunatta.] ♦ **falfehér massirona** „Falfehér volt az arca.” [Kanodzsono kaova massirodatta.] ♦ **fekete-fehér fénykép sirokurosasin** ♦ **hófehér jukinojónisiroi** ♦ **kimutatja a foga fehérjét dzsigaderu** „Eddig alakoskodott, de most kimutatta a foga fehérjét.” [Imamade neko-o kabutteitakedotótó dzsiga deta.] ♦ **megfehéredik sirokunaru** „A táj megfehéredett a hótól.” [Jukide kesiki-va sirokunatta.]

**fehér agyag** ♦ **a**

**fehér akác** ♦ **niszeakasia** ♦ **hariendzsu** (Robinia pseudoacacia)

**fehér alap** ♦ **sirodzsi** „fehér alapon fekete betű” [Sirodzsini kuromodzsi]

**fehérállomány** ♦ **hakusicu** (agyban)

**fehér atraktilis** ♦ **okera** (Atractylis japonica)

**fehérbádóg** ♦ **buriki**

**fehér billentyű** ♦ **hakken** (zongorán)

**fehérbor** ♦ **sirobudósu** ♦ **sirovain**

**fehér bors** ♦ **sirokosó** ♦ **hovaitopeppá**

**fehér bot** ♦ **hakudzso** (világtalanoknak)

**fehér bőrű emberfajta** ♦ **hakusokudzszinsu**

**fehér busa** ♦ **hakuren** (Hypophthalmichthys molitrix)

**fehér csikos minta** ♦ **csóku-szutoraipu**

**fehér csillag** ♦ **sirobosi**

**fehér csokoládé** ♦ **hovaito-csokoréto**

**fehér dermografizmus** ♦ **hakusokuhifubjókisó**

**fehéredés** ♦ **hakka**

**fehér egér** ♦ **sironezumi**

**fehér éjszaka** ♦ **hakuja** ♦ **bjakuja** „sarkvidék fehér éjszakája” [Hokkjokukkenno bjakuja]

**fehér előtér** ♦ **siraszu**

**fehér ember** ♦ **hakudzsin**

**fehéren izzik** ♦ **hakunecuszuru**

**fehér eperfa** ♦ **maguva** (Morus alba)

**fehéres** ♦ **siroppoi** „fehéres szar” [Siroppoi-uncsi]

**fehéres folt a szaruhártyán** ♦ **mebosi** (leucoma)

**fehér fagyöngy** ♦ **jadorigi** (Viscum album)

**fehér fal** ♦ **sirakabe** ♦ **hakua** „fehér falú bástya” [Hakuano toride]

**fehérfarkú rétisas** ♦ **odzsirovasi** (Haliaeetus albicilla)

**fehér faszén** ♦ **sirozumi**

**fehér felhő** ♦ **sirakumo** ♦ **hakún**

**fehér festés** ♦ **sironuri** „fehérre festett fal” [Sironurino kabe]

**fehér folt** ♦ **hakudaku** „fehér foltok a fogakon” [Hano hakudaku] ♦ **hakuhan** ♦ **hosi**

**fehérfolyás** ♦ **kosike** ♦ **hakutaige**

**fehér foszfor** ♦ **órin** „A fehér foszfor nagyon gyúlékony.” [Órin-va totemo hakkasijaszu.]

**fehér fónix** ♦ **hakuho**

**fehér főtt rizs** ♦ **hakuhan**

**fehér fővény** ♦ **siraszu**

**fehér füst** ♦ **hakuen**

**fehér galamb** ♦ **sirohato**

**fehér gallér** ♦ **hovaito-kará**

**fehér galléros** ♦ **hovaito-kará** (irodai munkás)

**fehér garnéla** ♦ **siraebi**

**fehér Gauss-zaj** ♦ **hakusokugauszucuon**

**fehér gokó** ♦ **siro** „A fehér kővel játszik.” [Siro-o ucu.]

**fehér hajnalka** ♦ **júgao** (Ipomoea alba) ♦ **jorugao** (Ipomoea alba)

**fehér hamu** ♦ **dzsó**

**fehérhasú szula** ♦ **kacuodori** (Sula leucogaster)

**fehérhátú billegető** ♦ **hakuszekirei** (Motacilla alba lugens)

**fehérhátú fakopáncs** ♦ **óakagera** (Dendrocopos leucotos)

**Fehér Ház** ♦ **hovaitohauszu**

**fehér here** ♦ **sirocumekusza** (Trifolium repens)

**fehér hó** ♦ **sirajuki**

**fehér homok** ♦ **ginsa**

**fehér homokzátony** ♦ **siraszu**

**fehér hús** ♦ **siromi** „fehér hús és vörös hús” [Siromito akami]

**fehér húsú hal** ♦ **siromizakana**

**fehér húsú pézsmadinnye** ♦ **hakunikumaszukumeron**

**fehér húsú sárgadinnye** ♦ **hakunikumeron**

**fehér ing** ♦ **vaisacu** „Az öltönyhöz fehér inget vettem fel.” [Szúcunivaisacu-o kita.]

**fehérít** ♦ **szaraszu** „Pamutot fehérített.” [Momen-o szarasita.]

**fehérítés** ♦ **szarasi** ♦ **szeihaku** ♦ **hjóhaku**

**fehérítetlen** ♦ **kinarino** „fehérítetlen ruhaanyag” [Kinarino kidzsi]

**fehérített anyag** ♦ **szarasi**

**fehérített pamut** ♦ **szarasi** ♦ **szarasimomen**

**fehérítő** ♦ **hjóhაკუჰაი**

**fehérítőszer** ♦ **hjóhაკუჰაი**

**fehér izom** ♦ **hakusokukin** ♦ **hakkin**

**fehérizzás** ♦ **hakunecu**

**fehérje** ♦ **siromi** (tojásnak) „Szétválasztja a tojás sárgáját a fehérjétől.” [Tamagono kimito siromi-o vakeru.] ♦ **tanpaku** ♦ **tanpakusicu** ♦ **állati fehérje** **dóbusuzeitanpakusicu** ♦ **állati fehérje** **dóbusuzeitanpaku** ♦ **DNS-kötő fehérje** **dienuékecugótanpakusicu** ♦ **egysejtfehérje** **tanszaibótanpakusicu** ♦ **fagyásgátló fehérje** **tókecubósitánpakusicu** ♦ **fibrilláris fehérje** **szenidzsótanpakusicu** ♦ **globuláris fehérje** **kjúdzsótanpakusicu** (gömb alakú fehérje) ♦ **gömb alakú fehérje** **kjúdzsótanpakusicu** ♦ **háncsfehérje** **sikanszaibónainotanpakusicu** ♦ **kórképződéssel kapcsolatos fehérje** **kanszentokuitekitanpakusicu** ♦ **membránfehérje** **makutanpakusicu** ♦ **nővényi fehérje** **sokubucuszeitanpakusicu** ♦ **növényi fehérje** **sokubucuszeitanpaku** ♦ **regulátorfehérje** **csószecutanpakusicu** ♦ **stresszfehérje** **szutoreszutanpakusicu** ♦ **szálas fehérje** **szen-idzsótanpakusicu** ♦ **szállító fehérje** **juszótanpakusicu** ♦ **teljes értékű fehérje** **rjósicunatanpakusicu** ♦ **termális hiszterézisfehérje** **futótanpakusicu** (fagyálló protein) ♦ **tojásfehérje** **ranpaku** ♦ **tojásfehérje** **tamagonosiromi** ♦ **transzportfehérje** **juszótanpakusicu** ♦ **vérplazmafehérje** **kessótanpakusicu**

**fehérje-blottolás** ♦ **veszután-burottingu** (Western-blotting)

**fehérjedús** ♦ **tanpakusicunoói**

**fehérjeforrás** ♦ **tanpakugen**

**fehérjemanipuláció** ♦ **tanpakusicukógaku**

**fehérjemérnökség** ♦ **tanpakusicukógaku**

**fehérjeszekvenálás** ♦ **tanpakusicusikuensingu**

**fehérjeszintézis** ♦ **tanpakusicugószei**

**fehérjevizelés** ♦ **tanpakunjó**

**fehér juta** ♦ **kóma** (Corchorus capsularis)

**fehér karácsony** ♦ **hovaito-kuriszumaszu**

**fehér kása** ♦ **siragaju**

**fehér keményített ruha** ♦ **sirahari**

**fehér köntös** ♦ **hakui** „hős fehér köntösben” [Hakuino júsi]

**fehér köpeny** ♦ **hakui** „Az orvosoknak a fehér köpeny viselése kötelező.” [Isa-va hakuino csakujóga gimuzukerareteiru.]

**fehér krizantém** ♦ **siragiku**

**fehér lampion** ♦ **siraharidzsócsin** (temetés-re)

**fehérlepke** ♦ **monsirocsó**

**fehér libatop** ♦ **siroza** (Chenopodium album)

**fehér lilium** ♦ **sirajuri**

**fehér liliumfa** ♦ **kobusi** (Magnolia kobus)

**fehér ló** ♦ **hakuba** „Várja a herceget fehér lóvon.” [Kanodzso-va hakubano ódzsi-o matteiru.]

**fehér macska** ♦ **sironeko**

**fehér mártás** ♦ **hovaito-szószu** (habarás)

**fehér mosás** ♦ **siromonoszentaku**

**fehér nap** ♦ **hovaitodé** (március 14)

**fehérmemű** ♦ **sicurui** ♦ **sitagi** ♦ **hadagi** ♦ **ri-nenszeihin**

**fehérnnyakú varjú** ♦ **munadzsirogaraszu** (Corvus albus)

**fehérorosz** ♦ **berarúsidszin** (ember) ♦ **berarúsino**

**Fehéroroszország** ♦ **berarúsi**

**fehér őszibarack** ♦ **szuimicutó** ♦ **hakutó**

**fehér papír ráragasztása** ♦ **sirahari**

**fehér pásztor** ♦ **siokaratonbo** (Orthetrum albistylum)

**fehérpecsenye** ♦ **szotohira** (marha része) ♦ **szotomomo** (marha része)

**fehér pont** ♦ **sirobosi**

**fehér porcelán** ♦ **hakudzsi**

**fehérrrel pettyezett sötétkék** ♦ **kongaszuri**

**fehérrépa** ♦ **sironindzsín** ♦ **pászunippu** (pasztinák) ♦ **rútopaszeri** (gyökérpetrezse-lyem)

**fehér ribizske** ♦ **siroszuguri**

**fehér ribizli** ♦ **siroszuguri**

**fehér rizs** ♦ **szeimai** ♦ **hakumai** „fehér vagy barna rizs” [Hakumaika genmai]

**fehér ruha** ♦ **siroszózu**

**fehérség** ♦ **siro** ♦ **sirotae** „fehér hó” [Siro-taeno juki] ♦ **tökéletes fehérség** **massiro**

**fehér smink** ♦ **sironurinokésó**

**fehér spárga** ♦ **hovaitoaszuparagaszu** (zöldség)

**fehér szaké** ♦ **sirozake**

**fehér szantálfa** ♦ **szendan** (Santalum album)

**fehér szín** ♦ **hakusoku** ♦ **hideg fehér szín** **csúhakusoku** (5000K) ♦ **meleg fehér szín** **denkjúsoku** (2700K) ♦ **természetes fehér szín** **onpakusoku** (3500K)

**fehér színű** ♦ **hakusokuno** „fehér színű virág” [Hakusokuno hana]

**fehér szőlő** ♦ **sirobudó**

**fehér szövet** ♦ **sirotae**

**fehér tavirózsa** ♦ **szejjószuiren** (Nymphaea alba)

**fehér tigris** ♦ **hovaitotaigá**

**Fehér Tigris** ♦ **bjakko**

**fehér toll** ♦ **siraha**

**fehér törpe** ♦ **hakusokuvaiszei**

**fehér tündérrózsa** ♦ **szejjószuiren** (Nymphaea alba)

**fehér üröm** ♦ **nigajomogi** (Artemisia absinthium)

**fehérvéresejt** ♦ **hakkekkjú**

**fehérvéresejtszám** ♦ **hakkekkjúszú**

**fehérvérűség** ♦ **hakkecbjó** „Legyőzte a fehérvérűséget.” [Hakkecbjó-o kokufukusita.]

**fehér vitorla** ♦ **siraho**

**fehér vonal** ♦ **hakuszen**

**fehérzaj** ♦ **hakusokuzacuon** ♦ **hovaito-noizu**

**fehér zászló** ♦ **sirahata** „Fehér zászlóval a kezében ment.” [Sirahata-o kakagete aruita.]

**fehér zavarosság** ♦ **hakudaku** „fehéren zavaros csapvíz” [Szuidószuino hakudaku]

**Fehling-próba** ♦ **féringusiken**

**fej** ♦ **atama** „Lehajtottam a fejem.” [Atama-o szageta.] ♦ **omote** (érmén) „Feldobtam egy ér-

mét, és fej lett.” [Kointoszusitara omotega deta.] ♦ **kasira** „hal feje” [Szakanano kasira] ♦ **kaburi** „Megráztam a fejem.” [Kaburi-o futta.] ♦ **kubi** „Kidugtam a fejem az ablakon.” [Madokara kubi-o dasita.] ♦ **kóbe** „A fejét forgatja.” [Kóbe-o meguraszu.] ♦ **szakunjúszuru** „Anyatejet fejtem a cicimből.” [Csibuszakara bonjú-o szakunjúsita.] ♦ **siboru** (tejet) „Tejet fejtem.” [Gjúnjú-o sibotta.] ♦ **zu cumuri** ♦ **tóbu** „ló feje” [Umano tóbu] ♦ **nentó** „Állandóan a pénzügyi gondjaim járnak a fejemben.” [Okanenojarikuriga nentókara hanarenai.] ♦ **nóten** (fejtető) „Fejbe csaptak.” [Nóten-o nagurareta.] ♦ **heddo** ♦ **álmában levágja a fejét nekubi-o kaku** ♦ **elveszít a fejét sóki-o usinau** „Elvesztettem a fejem, megőrülök egy lányért.” [Sóki-o usinatte dzoszeini oboreta.] ♦ **elveszti a fejét oroszuru** „Amikor a feleségem elalútt, elvesztettem a fejem.” [Cumaga taoretteorosita.] ♦ **elveszti a fejét vare-o usinau** „Elvesztettem a fejem, amikor megláttam a feleségem egy másik férfival.” [Cumagahokano danszeito issoniiruno-o mikakete vare-o usinata.] ♦ **fejében kavari** „A béke fejében átengedte a déli tartományokat.” [Heivano kavari nanbuno rjóiki-o juzutta.] ♦ **fejében temacsinde** „1000 forint fejében elvállalta a munkát.” [Szenforintono temacsinde sigoto-o hiki uketa.] ♦ **fejébe vesz idzsi-o tószu** „Fejébe vette, hogy addig csak vizet iszik, amíg 10 kilót nem fogy.” [Dzsúkiro jaszerumade mizusika nomanaito idzsi-o tósita.] ♦ **fejenként hitariate** ♦ **fejenként hitoriatama** „Fejenként ezer jent beszede.” [Hitori atamaszen eno acumemaszu.] ♦ **fejfelé szakaszamani** „Fejfelé felakasztottam a nyulat.” [Uszagi-o szakaszamani curusita.] ♦ **felemeleli a fejét omote-o ageru** „Emeld fel a fejed!” [Omote-o agero!] ♦ **felkapja a fejét kiki-zutenarani** (nem nagy szó nélkül) „Az ilyen kijelentésre felkapja az ember a fejét.” [Kiki zutenarani kotobadeszu.] ♦ **felnőtt fejjel otonaninatte** (felnőtté válva) „Felnőtt fejjel tanultam ezt a nyelvet.” [Otonaninattekarakongo gengo-o oboeta.] ♦ **felüti a fejét atama-o motageru** „Felütötte a fejét az összeesküvéselmélet.” [Inbóronga atama-o motageta.] ♦ **felüti e fejét hógaszuru** „Itt is, ott is felütötte a fejét a terrorizmus.” [Terono megaacsi-

rakocsirani hógasita.] ♦ **felvevőfej kirokuheddo** ♦ **forogatja a fejét kubi-o mavaszu** ♦ **fő a feje kurjoszuru** (fel van adva a lecke) „Főtt a feje, hogy honnan szerezzen pénzt.” [Dokokara okane-o acumejókató kurjosita.] ♦ **fő a feje najamu** „Azon főtt a fejem, hogy mit vegyek neki ajándékba.” [Kareni nani-o omijagenisijóka najanda.] ♦ **gyufafej macscsi-bónoatama** ♦ **gyufafej macscsinoszaki** ♦ **háromfejű karizom szantókin** (tricepsz) ♦ **homokba dugja a fejét atamakakusiterikakuszazu** ♦ **jár a fejében atamaniaru** „Csak a pénz jár a fejében.” [Kareno atamaniaruno-va okanebakarida.] ♦ **keményfejű atamagakatai** „keményfejű főnök” [Atamaga katai dzsosi] ♦ **kétfejű szótóno** „kétfejű sas” [Szótóno vasi] ♦ **kézfej felső része tenokó** ♦ **kimegy a fejéből dovaszureszuru** „Kiment a fejemből a barátom gyerekének a neve.” [Tomodacsino kodomono namae-o dovaszuresita.] ♦ **kiszellőzteti a fejét atama-o kirikaeru** „Elmegyek a parkba, kicsit kiszellőztetem a fejem.” [Kóenni itte szukosi atama-o kiri kaemasita.] ♦ **kitisztítja a fejét atama-o karaniszuru** „Egy pohár itallal kitisztítottam a fejem.” [Ippainonde atama-o karanisita.] ♦ **kopasz fej jakanatama** ♦ **kopaszra borotválja a fejét atama-o mameru** ♦ **lejátzófej szaiszeiheddo** ♦ **magga feje után megy ikodzsina** „Az az ember nem hallgat másra, csak a saját feje után megy.” [Kare-va hokano hitono iken-o kikanai ikodzsina hitoda.] ♦ **mágnesfej dzsikiheddo** ♦ **magnófej tépurakódánoheddo** ♦ **megrázza a fejét kubi-o jokonifuru** (tagadóan) ♦ **megtartja a fejét kubigaszuvuru** „Ez a kisbaba már meg tudja tartani a fejét.” [Kono akacsan-va mó kubiga szuvatteiru.] ♦ **megvilágosul a feje hirameku** „Hirtelen megvilágosult a fejem.” [Tocuzenatamani hirameita.] ♦ **nem fér a fejébe dósitemovakaranoi** „Nem fér a fejembe, hogyan történhetett ez meg.” [Nazekónattakadósitemo vakaranai.] ♦ **nem megy a fejébe dósitemovakaranoi** (nem fér a fejébe) „Nem megy a fejembe, hogy gazdag léte miéért lopott a boltból.” [Okanemocsinanoninaze manbikisitatadósitemo vakaranai.] ♦ **nem tudja hol áll a feje atamagakonranaszuru** „Nagyon sok a munkám, azt sem tudom, hol áll a fejem.” [Iszogasiszugite atamaga kon-

ransiteiru.] ◇ **nem tudja, hol áll a feje** **jataratoiszogasiai** „Sok tennivalóm van, nem tudom, hol áll a fejem.” [Jarukotogatakuszante, jatarato iszogasiai.] ◇ **ne szólj szám, nem fáj fejem** **ivanugahana** ◇ **ne szólj szám, nem fáj fejem** **kidzsimonakazubauraremai** ◇ **nyomatófej indzsiheddo** ◇ **összedugják a fejüket hitai-o acumeru** „Összedugták a fejüket, hogy tanácskozzanak.” [Hitai-o acumete szódansita.] ◇ **szétrobban a feje aoszudzsi-o tateru** „Szétrobbant a fejem a méregtől.” [Ikaride aoszudzsi-o tateta.] ◇ **szöget üt a fejébe fusigini omou** (gyanúsna talál) „A megjegyzése szöget ütött a fejembe.” [Kareno hacugen-o fusigini omotta.] ◇ **szög feje kuginoatama** ◇ **töri a fejét kantan-o kudaku** „Törtem a fejem, hogyan bizonyíthatnám a feltételezésemet.” [Kaszecunoronsóni kantan-o kudaita.] ◇ **töri a fejét nómisz-o siboru** „Törd egy kicsit a fejedet!” [Szukosi nómisz-o sibotte kangaenaszai!] ◇ **töri a fejét csie-o siboru** „Hiába töröm a fejem, nem tudok visszamenni a kezdőképernyőhöz.” [Ikura csie-o sibottemo, saisono gamenini modoru hóhóga micukaranai.] ◇ **vaj van a fején szunenikizumocu** „Nem szólt, mert tudta, hogy vaj van a fején.” [Karegaszeneni kizuo motteiruno-o sitteitanode, damatteita.] ◇ **vigyázz a fejedre zudzsocsú**

**fejadag** ◇ **haikjú** „Fejadagon él.” [Haikjúde kuraszu.] ◇ **rjósoku** „katona egy napi fejadagja” [Heisino icsinicsibunno rjósoku]

**fejadagcsökkentés** ◇ **genpai**

**fejadag növelése** ◇ **zóhai**

**fejadagot csökkent** ◇ **genpaiszuru**

**fejadagot növel** ◇ **zóhaiszuru**

**fejadó** ◇ **dzsintózei** ◇ **nintózei**

**fej alapján azonosítás** ◇ **kubidzsikken**

**fejbe kólint** ◇ **atama-o naguru**

**fejben számol** ◇ **anzanszuru** „Gyorsan számoltam fejben a zöltségésnél.” [Jaojadeszazatto anzansita.]

**fejbólintás** ◇ **unazuki**

**fejbólintással köszön** ◇ **unazuiteaiszacsuzuru** „Fejbólintással köszönt.” [Kare-va unazuite aiszacusita.]

**fejbólintó János** ◇ **ieszuman** ◇ **dekunobó**

**fejből elmond** ◇ **ansószuru** „Fejből elmondtam az összes állomás nevét.” [Zeneki mei-o ansósa.] ◇ **szorandzsiru**

**fejből elmondás** ◇ **ansó**

**fejbőr** ◇ **tóhi**

**fejbúb** ◇ **atamanoteppen** ◇ **tókaku**

**fejcsóválva** ◇ **fumangeni** (elégedetlenül) „Fejcsóválva nézte a randalírozó fiatalokat.” [Noszabatteiru vakamonotacsi-o fumangeni nagameta.]

**fejdísz** ◇ **atamakazari**

**fejébe fér** ◇ **atamanihairu** „Aggódok a betegfiam miatt, más nem is fér a fejembe.” [Kodomonobjókiga kininate hoka-va nanimo atamani hairanai.]

**fejében** ◇ **kavarini** „A béke fejében átengedte a déli tartományokat.” [Heivano kavarini nanbunorjói-o juzutta.] ◇ **temacsinde** „1000 forint fejében elvállalta a munkát.” [Szenforintono temacsinde sigoto-o hiki uketa.]

**fejébe száll** ◇ **atanimavaru** „Fejembe szállt az alkohol.” [Oszakega atamani mavatta.]

**fejébe száll a dicsőség** ◇ **kacutozócsószuru** „A fejébe szállt a dicsőség.” [Kare-va katte zócsósa.] ◇ **tenguninaru** „Miután sikerre vitte a vállalatot, fejébe szállt a dicsőség.” [Kaisa-o szeikószaszete tenguninateita.]

**fejébe száll a vér** ◇ **dzsókiszuru** ◇ **noboszeru** „A fürdőben a fejembe szállt a vér.” [Ojudenoboszeta.]

**fejébe száll az ital** ◇ **oszakedekigaózikunaru** „Fejembe szállt az ital, és mindenkit megvendégeltem.” [Oszake-o nonde kiga ókikunatte, min-nani gocsiszósitesimatta.]

**fejébe vés** ◇ **atamanikizamu** „Én vagyok a főnök, ezt jól véd a fejedbe!” [Oregaboszuda, kore-o atamani kizame!]

**fejébe vesz** ◇ **idzsi-o tószu** „Fejébe vette, hogy addig csak vizet iszik, amíg 10 kilót nem fogy.” [Dzsúkiro jaszerumade mizusika nomanaito idzsi-o tósa.] ◇ **omoikomu** „Ha egyszer a fejébe vesz valamit, nem tágit tőle.” [Icsido-omoi kondara, kangae-o aratamenai.] ◇ **kimekomu** „Fejébe vette, hogy hozzámegy feleségül.” [Kareto kekkonszuruto kime konda.]

**feje búbja** ♦ **atamanoteppen** „Az állam a fejed búbjáig ér.” [Vatasinoago-va anatano atamanoteppen-ni todokimaszu.(Anatano sze-va vatasino agokurai)] ♦ **tókaku**

**fejecske-virágzat** ♦ **tóka** ♦ **tódzsókadzso**

**fejedelem** ♦ **kunsu** ♦ **kó** „Géza fejedelem” [Géza kó]

**fejedelemség** ♦ **kókoku**

**fejedelmi vendéglátás** ♦ **óbanburumai**

**feje felett** ♦ **maue** „fejünk felett lévő csillag” [Maueno hosi] ♦ **maueni** „A fejünk felett volt a Nap.” [Tajjó-va maueniatta.]

**feje fölé lendít** ♦ **furikazaszu** „Lesújtott a feje fölé lendített karddal.” [Katana-o furikazasite teki-o kitta.]

**feje fölött van** ♦ **itadaku** „A csillagok ragyogtak fölöttem, amikor mentem az éjszakai úton.” [Hosi-o itadaite jomicsi-o aruita.]

**fejéhez kap** ♦ **atama-o kakaeru** „A fejemhez kaptam, a barátom csacsi kijelentése miatt.” [Tomodacsino bakana hacugenni atama-o kakaeta.]

**fejel** ♦ **heddinguszuru** „A kapuba fejelte a labdát.” [Bóru-o góruniheddingusita.] ♦ **heddinguszuru** ♦ **befejel atamadeosikomu** „A játékos befejelte a labdát.” [Szensu-va bóru-o góruni atamade osi konda.]

**fejelágya** ♦ **odoriko** ♦ **hijomeki**

**fejelés** ♦ **heddingu** ♦ **hedingu** (fociban)

**fejelőcsoda** ♦ **hedingunotenszai** „Ez a játékos fejelőcsoda.” [Kono szensu-va hedingunotenszaida.]

**fejen áll** ♦ **szantentóricuszuru** „Tudsz fejen állni?” [Szantentóricugadekimaszuka?]

**fejenállás** ♦ **szantentóricu**

**fejenként** ♦ **hitoriatama** „Fejenként ezer jent beszedelek.” [Hitori atamaszen en-o acumemaszu.] ♦ **hitoriatari** „Fejenként ezer jen lesz a gyűlés költsége.” [Kaihi-va hitoriatari szenendeszu.] ♦ **hitoriate**

**fejenkénti elosztás** ♦ **atamavari**

**fején találja a szöget** ♦ **szeikoku-o iru** ♦ **szokodearu** „Fején találtad a szöget!” [Szokodajo!]

**fején van** ♦ **itadaku** „hóspakát viselő hegy” [Juki-o itadaita jama]

**fejére húz** ♦ **hikkaburu** „Fejemre húztam a paplant.” [Futon-o hikkabutta.]

**fejére zúdíít** ♦ **hikkaburu** „Fejemre zúdíítottam a vizet.” [Mizu-o atamakara hikkabutta.]

**Fejér megye** ♦ **fejéruken**

**fejés** ♦ **szakunjú** „Elérkezett a fejés ideje.” [Szakunjúno dzsikangajattekita.] ♦ **csicsisibori** „fejés ideje” [Csicsisiborino dzsikan]

**fejescsont** ♦ **jútókocu**

**fejesevés** ♦ **kekkujú**

**fejesevés** ♦ **kekkujúszuru** „Hamarosan fejesevés a káposzta.” [Kjabecu-va szoroszoro kekkujúszuru.]

**fejés saláta** ♦ **tamaretaszu** (Lactuca sativa var. capitata)

**fej és test** ♦ **tósin**

**fejést ugrik** ♦ **atamakaratobikomu** „Fejést ugrottam a medencébe.” [Atamakarapúrúni tobi konda.]

**fejésugrás** ♦ **tobikomi** „Jól tud fejést ugrani.” [Kare-va tobi komiga dzszoú.]

**fejés vonalzó** ♦ **tídzsói**

**fejét adja** ♦ **te-o szomeru** „Bűnözésre adta a fejét.” [Hanzaini te-o szometa.]

**feje tetejére áll** ♦ **szakadacsi-o szuru** „Ha a fejed tetejére állsz sem tudsz annyit, mint én.” [Gakurjokude-va kimi-va szakadacsi-o sitatte bokuni kanavanai.] ♦ **ten-javan-janinaru** „Feje tetejére állt a világ.” [Szeikaigaten-javan-janinata.]

**feje tetejére állít** ♦ **hikkakimavaszu** „A kétbalkezes alkalmazott a feje tetejére állította a vállalatot.” [Manukena dzsúgójóin-va kaisa-o hikkaki mavasita.] ♦ **mucsakucsaniszuru** „A vírus a feje tetejére állította az egész világot.” [Viruszu-va zenszekai-o mucsakucsanisita.]

**fejét fogja** ♦ **atama-o kakaeru** „Tanácsatlanságomban a fejemet fogtam.” [Najamigotode atama-o kakaeta.]



**fejet hajt** ♦ **atamagaagarana** „Fejet hajtók a tehetsége előtt.” [Karenó szainóni-va atamaga agarana.] ♦ **atamagaszagaru** „Fejet hajtók az önfeláldozó munkája előtt.” [Karenó kensintekina sigotoni-va atamaga szagaru.] ♦ **atama-o szageru** „Fejet hajtva kértem bocsánatot.” [Atama-o szagete ajamatta.] ♦ **icsimokuoku** (elismeri a fölényét) „Fejet hajtók a tudása előtt.” [Csisikino hófuna karenó icsimoku-o oiteiru.]

**fejet hidegen, lábat melegen tartani** ♦ **zukanzokunecu**

**fejét kapkodja** ♦ **kubi-o kasigeru** (félrefordítja a fejét) „Amikor megválasztották, mindenki csak a fejét kapkodta.” [Karega tószensitatoki, min-na, kubi-o kasigeta.]

**fejletlenség** ♦ **konran** ♦ **midare** „társadalmi fejletlenség” [Sakaino midare] ♦ **nagy fejletlenség daikonran** „Az ülésteremben nagy fejletlenség támadt.” [Kaigidzsó-va daikonranni ocsiitta.]

**fejletlenség van** ♦ **midareru** „A polgárháborútól az országban fejletlenség volt.” [Naiszende kuniga midareitea.]

**fejletlenül rohangál** ♦ **dzsitabataszavagu**

**fejet mos** ♦ **atama-o arau** „Fejet mostam.” [Atama-o aratta.]

**fejét teszi rá** ♦ **kubi-o jaru** „A fejemet teszem rá, hogy nem fogunk veszíteni.” [Maketara kubi-o jaru.]

**fejezet** ♦ **só** ♦ **hen** „első fejezet” [Daiippen] ♦ **első fejezet daiissó** ♦ **jelen fejezet honsó** ♦ **következő fejezet dzsisó**

**fejfa** ♦ **bohjó**

**fejfájás** ♦ **zucú** „Fejfájásom van.” [Zucúgaszuru.] ♦ **gazdagok fejfájása zeitakunanajami** „A diéta csak a gazdagoknak okoz fejfájást.” [Daiettonante zeitakuna najamida.]

**fejfájás-csillapító** ♦ **zucújaku**

**fejfájást okoz** ♦ **atama-o itameru** „Ez a gyerek sok fejfájást okoz.” [Kono koni-va, joku atama-o itameru.] ♦ **atama-o najamaszeru** „A használt papírpelenka kidobása sok fejfájást okoz a gondozóknak.” [Sijózumi kamiomucuno sori-va kaigoszuru hitono atama-o najamaszeteiru.]

**fejfedő** ♦ **kaburimono** ♦ **heddogia**

**fejfedő nélküli** ♦ **mubóno** „fejfedő nélküli tisztelgés” [Mubóno keirei]

**fejfedő színével jelzett rang** ♦ **kan-i**

**fej fej mellett** ♦ **kata-o narabete** „Fej fej mellett első lettek.” [Kata-o narabete iccsiudatta.] ♦ **nukicunukarecu** „A két versenyző fej fej mellett küzdött.” [Szensudósi-va nukicu nukarecu tatakatta.] ♦ **heikósite** (haladva) „A futók fej fej mellett futottak.” [Szósa-va heikósite hasitteita.]

**fej fej mellett áll** ♦ **kata-o naraberu** „A két jelölt fej fej mellett áll.” [Futarino kóhosava kata-o narabeteiru.]

**fej fej mellett állás** ♦ **konszen** „20 győzelmivel 4 csapat áll fej fej mellett.” [Kacsitennidzsúde joncsímuga narabu konszen.]

**fej fej mellett haladás** ♦ **heikó**

**fej fej melletti küzdelem** ♦ **síszó-gému** ♦ **deddohito**

**fej felett** ♦ **óbáheddo** „fej feletti passz” [Óbáheddo-paszu] ♦ **zudzsoni** „A fejünk felett forog a csillagos ég.” [Zudzsoni hozizoraga mavaru.]

**fejfogás** ♦ **heddorokku**

**fej fölé emelt kard** ♦ **daidzsódan** „Feje fölé emeli a kardját.” [Daidzsódan-o kamaeru.]

**fejgerinchúrosok** ♦ **tószakudóbucuumon** (Cephalochordata)

**fejgörcs** ♦ **zucú** (fejfájás) ♦ **henzucú**

**fejgyám** ♦ **keibunodaiicsiszekicuikocu** (első gyűrűalakú nyakcsigolya)

**fejhallgató** ♦ **heddohón** ♦ **heddohon** „Ezzel a fejhallgatóval szépen hallatszik a kis hangerejű hang.” [Konoheddohon-va teiongotemo kireini kikoemaszu.] ♦ **hallásvédő fejhallgató bóoinheddohon** ♦ **mikrofonos fejhallgató heddoszetto** ♦ **vezeték nélküli fejhallgató vaijareszu-heddohon** ♦ **zajkioltó fejhallgató sóonheddohon** ♦ **zajkioltó fejhallgató noizukjanszeringuheddohon**

**fejhang** ♦ **uragoe** ♦ **faruszetto**

**fej hátsó része** ♦ **kótóbu**

**fejfelé lefelé** ♦ **szakasza** „Fejjel lefelé volt a virág a kezében.” [Hana-o szakaszani motte-

ita.] ♦ **szakaszamani** „Fejfel lefelé felakasztottam a nyulat.” [Uszagi-o szakaszamani curusita.] ♦ **dzsógeszakaszama** „Ebben a távcsőben fejfel lefelé látszanak az égítetek.” [Kono bóenkjóde tentaiga dzsógeszakaszamani mi-eru.] ♦ **maszszakaszamani** „Fejfel lefelé zuhant.” [Maszszakaszamani ocsiteitta.]

**fejfel lefelé esik** ♦ **maszszakaszamani-ocsiru**

**fejfel lefelé kilógat** ♦ **szakaszazuriniszuru** „Fejfel lefelé kilógtattam a fickót az ablakon.” [Jacu-o madokara szakasza zurinisita.]

**fejfel lefelé ledobás** ♦ **szakaotosi**

**fejfel lefelé lógatás** ♦ **szakaszazuri**

**fejkendő** ♦ **zugin**

**fejkendőt köt az állára** ♦ **hookaburiszuru**

**fejkendővel eltakarás** ♦ **hookaburi**

**fejköttő** ♦ **bon-netto**

**fejlábúak** ♦ **tószokurui** (Cephalopoda)

**fejlap** ♦ **mija** (ágy fejlapja)

**fejléc** ♦ **heddá**

**fejlemény** ♦ **godzsicudan** „eset fejleménye” [Dzsikenno godzsicudan] ♦ **subi** „Követte a támadás fejleményeit.” [Kógekino subi-o mimamotta.] ♦ **sinten** „Új fejlemény volt az ügyben.” [Dzsiken-va atarasii sintengaatta.] ♦ **tenkai** „Új fejlemény történt az ügyben.” [Konkaino kende atarasii tenkaiga okotta.]

**fejleszt** ♦ **kaihacuszuru** „Szoftvert fejleszt.” [Kare-va szofuto-o kaihacuseiteiru.] ♦ **kita-eru** „Az operaénekes fejlesztette a hangját.” [Opera kasu-va nodo-o kitaeta.] ♦ **keisz-eiszuru** (jobbá formál) „A dicséret fejleszt a gyerekek személyiségét.” [Home kotoba-va kodomono joi dzsinkaku-o keisziszuru.] ♦ **kojaszu** „Fejleszt az érzékét.” [Miru me-o kojaszu.] ♦ **sújószeru** „Fejleszt a személyiségét.” [Dzsinkaku-o sújószeru.] ♦ **szeibiszuru** „Utakat fejleszt.” [Dóro-o szeibiszuru.] ♦ **cuc-sikau** (nevel) „Ez a munka a problémamegoldó képességet fejleszt.” [Kono sigoto-va mondai-kaikecu nórjoku-o cucsikau.] ♦ **nobaszu** (képességet) „Ez a játék fejleszt a memóriát.” [Konogému-va kiokurjoku-o nobaszu.] ♦ **ba-ijószeru** „Készséget fejleszt.” [Dzsicurjoku-o baijószeru.] ♦ **haszszeszaszuru** „Vízből

hidrogént fejlesztett.” [Mizukara szuiszo-o haszszeszaszuru.] ♦ **jasinau** „Ez a tevékenység fejleszt az önállóságot.” [Kono kacudó-va dzsiricuno szeisin-o jasinau.] ♦ **áramot fejleszt denki-o okoszu** „A generátorral áramot fejlesztett.” [Hacudenkide denki-o okosita.] ♦ **áramot fejleszt hacudenzuru** „A duzzasztógát vízből áramot fejleszt.” [Damuno mizu-de hacudenzuru.] ♦ **elektromosságot fejleszt denki-o okoszu** ♦ **érzékét fejleszt kojaszu** „Fejleszt az esztétikai érzékét.” [Sinbigan-o kojaszu.] ♦ **személyiséget fejleszt dzsinkaku-o cukuru** „Fejlesztettem a gyermek személyiségét.” [Kodomono dzsinkaku-o cukutta.] ♦ **tehetséget fejleszt szainó-o nobaszu** „Fejlesztette a zenei tehetségét.” [Kare-va ongakuno szainó-o noba-sitekita.]

**fejlesztés** ♦ **kaihacu** „nagyszabású városfejlesztés” [Daikibona tosikaihacu] ♦ **kan-jó** „kommunikációs készség fejlesztése” [Komjunikésón nórjokuno kan-jó] ♦ **szeibi** „útfejlesztés” [Dóroszeibi] ♦ **nobi** „Ez a játék segíti a tehetség fejlesztését.” [Konogému-va nórjokuno nobi-o szokusinszuru.] ♦ **baijó** „problémamegoldó képesség fejlesztése” [Mondaikaikecu nórjokuno baijó] ♦ **gyártmányfejlesztés szeihinkaihacu** ♦ **iparfejlesztés kógjókaihacu** ♦ **kutatás és fejlesztés kenkjúkaihacu** ♦ **lélekfejlesztés szeisin-nosúren** ♦ **műszaki fejlesztés gidzsucukaihacu** ♦ **regionális fejlesztés csiiikikaihacu** ♦ **szoftverfejlesztés szofutokaihacu** ♦ **telekfejlesztés takucsizószei** ♦ **termékfejlesztés sinszeihinkaihacu** ♦ **területfejlesztés tocsikaihacu** ♦ **új fejlesztés sinkaihacu** ♦ **városfejlesztés tosikaihacu** ♦ **védékfejlesztés csihókaihacu**

**fejlesztés alatt álló** ♦ **kaihacucsúno**

**fejlesztési alap** ♦ **kaihacusikin**

**fejlesztési bank** ♦ **kaihacuginkó**

**fejlesztési hivatal** ♦ **kaihacucsó** ♦ **szei-bikjoku**

**fejlesztési költség** ♦ **kaihacuhi**

**fejlesztési osztály** ♦ **kaihacubu**

**fejlesztési terv** ♦ **kaihacukeikaku**

**fejleszt az erejét** ♦ **tairjoku-o jasinau** „Úszással fejlesztettem az erőmet.” [Szuieide tairjoku-o jasinatta.]

**fejleszt az ügyességét** ♦ **ude-o ageru** „Gyorsan fejlesztette az ügyességét fociban.” [Tandzsikandeszakkáno ude-o ageta.]

**fejleszt erkölcsi érzékét** ♦ **micso oszameru**

**fejlesztő** ♦ **kaihacusa** ♦ **deberoppá** ◊ **gőzfejlesztő dzsókihaszzeiki**

**fejlesztőkörnyezet** ♦ **kaihacukankjó**

**fejlesztőnyelv** ♦ **kaihacugengo**

**fejlesztővállalat** ♦ **bendá**

**fejlesztő vállalkozás** ♦ **kaitakudzsigjó**

**fejletlen** ♦ **teikaihacuno** (ország) ♦ **miszeidzsukuno** (alulfejlett) ♦ **mihattacuno** „fejletlen test” [Mihattacuno karada]

**fejletlen gyerek** ♦ **midzsukudzi**

**fejletlenség** ♦ **teikaihacu** ♦ **miszeidzsuku** ♦ **mihattacu**

**fejlett** ♦ **kókinóna** ♦ **kótóna** „fejlett intelligencia” [Kótóna csinó] ♦ **kódona** „Fejlett technológiát használt.” [Kódona gidzsucu-o cukatta.] ♦ **konareru** „fejlett technológia” [Konareta gidzsucu] ♦ **szakana-na** „Ennek a városnak fejlett a turizmusa.” [Koko-va kankóga szakana-na maesideszu.] ♦ **szusumu** „Ennek az országnak fejlett a gyógyászati technológiája.” [Kono kuni-va irjógidzsucuga szuszundeiru.] ♦ **szensintekina** „Fejlett tervezési módszereket használt.” [Szensintekina szekkeihóhó-o cukatta.] ♦ **hattacusita** „fejlett közlekedési hálózat” [Hattacusita kócúmó]

**fejlett ipari ország** ♦ **szensinkógjókoku**

**fejlett ország** ♦ **szensinkoku** ◊ **iparilag fejlett ország kógjószensinkoku**

**fejlettség** ♦ **kótó** ♦ **szeidzsuku** ◊ **gazdasági fejlettség keizaitekiszszidzsuku**

**fejlettségi fok** ♦ **kaihacudo** „ország fejlettségi foka” [Kunino kaihacudo]

**fejlettségi szakasz** ♦ **hattacudankai** „gyermek fejlettségi szakasza” [Kodomono hattacudankai]

**fejlett szárnyas rovarok** ♦ **kanzenhentaszecu** (Holometabola) ♦ **naisirui** (Endopterygota)

**fejlett technológia** ♦ **kódogidzsucu** ♦ **szensingidzsucu**

**fejlődés** ① **hattacu** „Ennek a városnak a fejlődése hátramaradt.” [Kono macsi-va hattacuga okureiteiru.] ② **hatten** „Az ország további fejlődést mutatott.” [Kuni-va szaranaru hatten-o togeta.] ③ **szeicsó** „lélek fejlődése” [Kokorono szeicsó] ④ **sinpo** „A technika fejlődésével ez lehetővé vált.” [Gidzsucuno sinpodekorega kanóinatta.] ⑤ **sinka** „tudomány fejlődése” [Kagakuno sinka] ♦ **ajumi** „világgazdaság fejlődése” [Szekaikezaino ajumi] ♦ **sújó** ♦ **dzsótacu** „Gyorsan fejlődik sportban.” [Kare-va szupócuno dzsótacuga hajai.] ♦ **sinten** „kultúra fejlődése” [Bunkano sinten] ♦ **szeiiku** „Egy cserépben lévő búzaszál fejlődését figyelte.” [Hacsuenu naeno szeiiku-o kanszacusita.] ♦ **naritacsi** „a dzsessz fejlődése napjainkig” [Dzsazunokoremadeno nari tacsij] ♦ **nobi** „A tudomány nagy ütemben fejlődik.” [Kagakuno nobiga mezamasii.] ♦ **hacuiku**

„Ez a gyerek gyorsan fejlődik.” [Kono kodomo-va hacuikuga hajai.] ♦ **haszszei** „embrió fejlődésének folyamata” [Taidzsino haszszekaitai] ◊ **egyedfejlődés kotaihaszszekai** ◊ **fenntartható fejlődés dzsizokukanóna-kaihacu** ◊ **fokozatos fejlődés zensintekisinka** ◊ **gazdasági fejlődés keizaihaten** ◊ **közvetett fejlődés kanszecuhaszszekai** (metamorfózissal) ◊ **közvetlen fejlődés csokuhacuhaszszekai** (metamorfózis nélkül) ◊ **lelki fejlődés szeisinsújó** ◊ **műszaki fejlődés gidzsucunohatten** ◊ **posztembrionális fejlődés kóhaikihaszszekai** ◊ **testi fejlődés nikutaisújó** ◊ **ugrásszerű fejlődés iczijakuhatten** ◊ **visszamaradt fejlődés hacuikucsien**

**fejlődésben lévő** ♦ **tabezakarino** „A fejlődésben lévő gyerekeknek kiegyensúlyozott étrend kell.” [Tabe zakarino kodomoni-va baranszuno toreta sokudzsiga hicujódeszu.] ♦ **no-bizakarino** (gyerek) „fejlődésben lévő gyerek” [Nobi zakarino kodomo] ♦ **hacuikuzakarino** „fejlődésben lévő gyerek” [Hacuikuzakarino kodomo]

**fejlődési időszak** ♦ **hacuikuki**

**fejlődési rendellenesség** ♦ **hacuikufuzen** (ateliosis) ♦ **hattacusógai**

**fejlődési szakasz** ♦ **szeicsódankai** „A vállalat fejlődési szakaszától függően, mások az üzletvezetési problémák.” [Kigjóno szeicsódankaini ódzsite keieikadai-va kotonaru.] ♦ **hattacudankai** „társadalom fejlődési szakasza” [Sakaino hattacudankai]

**fejlődésképtelen** ♦ **nobirumikomiganai** „Ez a város fejlődésképtelen.” [Kono macsi-va nobiru mikomiga nai.]

**fejlődésregény** ♦ **kjójósószezu** ♦ **szeicsósószezu**

**fejlődés során változó nevű hal** ♦ **suszszueu**

**fejlődéstörténet** ♦ **keitóhaszszzei**

**fejlődik** ♦ **udegaagaru** „Fejlődtem a fotózásban.” [Sasinno udegaagatta.] ♦ **sújó-o cumu** „erkölcsileg fejlett ember” [Dótokutekisújó-o cunda hito] ♦ **dzsótacuszuru** „Sokat fejlődött a zongoratudása.” [Kare-va pianogadaibu dzsótacusita.] ♦ **sinkaszuru** (evolúcióban) „A hal uszonya lábbá fejlődött.” [Szakananohire-va asini sinkasita.] ♦ **sintenzuru** „A két ország kapcsolata fejlődik.” [Rjókokuno kankei-va sintensiteiru.] ♦ **sinposzuru** (előrehalad) „A tudomány fejlődik.” [Kagaku-va sinposzuru.] ♦ **szeikagaagaru** „Hiába igyekszem, nem fejlődök.” [Ganbatteitemo szeikaga agaranai.] ♦ **szeicsósuzuru** „Emberileg fejlődött.” [Kare-va ningentekini szeicsósita.] ♦ **szodacu** „Válogatott versenyzővé fejlődött.” [Kare-va daihjószensuni szodatta.] ♦ **tegaagaru** „A tanonc sokat fejlődött.” [Desino tegakanari agatteiru.] ♦ **nobiru** „Nagymértékben fejlődött a tehetsége.” [Kareno szainó-va gungun nobiteiru.] ♦ **hacuikuszuru** „Szépen fejlődik a kisbaba.” [Akacsang dzsuncsóni hacuikusiteiru.] ♦ **hattacuszuru** „A város szépen fejlődött.” [Macsi-va dzsuncsóni hattacusita.] ♦ **hattenszuru** „Az város déli része fejlődik a legjobban.” [Szono macsi-va nanbuno hoga hatten-siteiru.] ♦ **hirakeru** „A város nem fejlődött.” [Macsi-va hiraketeinakatta.] ♦ **gyorsan fejlődik nobigahajai** ♦ **lassan fejlődik nobigaoszu** ♦ **megszületik és fejlődik szeikuszuru** „A gyerek megszületik és fejlődik.” [Kodomoga szeikuszuru.] ♦ **rohamosan**

**fejlődik nissingepposzuru** „A tudomány rohamosan fejlődik.” [Kagaku-va nissingeposzuru.]

**fejlődő ágazat** ♦ **szeicsósangjó**

**fejlődőképesség** ♦ **hattenszei**

**fejlődő kor** ♦ **szodacsizakari**

**fejlődő ország** ♦ **kaihacutodzsókoku** ♦ **to-dzsókoku** ♦ **hattentodzsókoku**

**fejlődő piac** ♦ **emádzsingu-máketto** ♦ **sin-kósidzsó**

**fejmosás** ♦ **atama-o araukoto** ♦ **abura-o si-borukoto** (leszidás)

**fejógép** ♦ **szakunjúki** ♦ **csicsisiboriki**

**fejőstehén** ♦ **dorubako** (pénzes ember) ♦ **njúgjú** ♦ **njújógjú**

**fejpánt** ♦ **hacsimaki** „Fejpánttal a fején dolgozott.” [Hacsimaki-o site hataraita.]

**fejre áll** ♦ **daunszuru** (leissza magát) „Már egy pohár bortól is fejre állok.” [Vain ippaidakeda-daunszuru.]

**fejre esett** ♦ **bakana** „fejre esett idióta” [Bakana hito]

**fejsérülés** ♦ **atamanokega** ♦ **tóbugaisó**

**fejszámolás** ♦ **anzan** „A számítógépek és zseb-számológépek miatt, egyre kevésbé megy a fejszámolás.” [Konpjútája dentakunoseidemaszumaszu anzanga nigateninatta.]

**fejszámoló művész** ♦ **anzansi**

**fejse** ♦ **ono** „Fejszével kivágta a fát.” [Onode ki-o kiri taosita.] ♦ **fuecu** ♦ **maszakari**

**fejt** ♦ **kiridaszu** „Követ fejtett a hegyből.” [Jamakara isi-o kiri dasita.] ♦ **szaikucuszuru** „Szenet fejt.” [Szekitan-o szaikucusita.] ♦ **to-ku** „Rejtvényt fejt.” [Kuroszuvadapazuru-o toku.] ♦ **handanszuru** „Álmod fejt.” [Jumeo handanszuru.] ♦ **muku** „Borsót fejt.” [Gurinpíszu-o muku.] ♦ **álmod fejt jumeuranaiszuru** „Anyukám megfejtette nekem az álmodat.” [Okaaszan-ni jumeuranaisitemoratta.] ♦ **álmodfejtő jumeuranaisi**

**fejtartás** ♦ **atamanosiszei** „büszke fejtartás” [Kidotte atama-o agerukoto]

**fejteget** ♦ **rondzsucuszuru** „Az előzményeket fejtegette.” [Ikiszacu-o rondzsucusita.] ♦

**rondzsiru** „A honvédelem fontosságát fejtegete.” [Kokubóno hicujószei-o rondzsita.]

**fejtegetés** ♦ **rondzsucu**

**fejtés** ♦ **szaikucu** ♦ **álomfejtés jumeuranai** ♦ **álomfejtés jumehandan** ♦ **külfejtés kógaiszagjó** (külszíni fejtés) ♦ **külszíni fejtés rotenbori** ♦ **külszíni fejtés kógaiszagjó** ♦ **sorba fejtés kjúszútenkai** ♦ **sorfejtés kjúszútenkai** ♦ **Taylor-sorba fejtés teirátenkai**

**fejtető** ♦ **atamanoitadaki** ♦ **tókaku** ♦ **tócsó** ♦ **tócsóbu** ♦ **nóten** „kopasz fejtető” [Hageta nóten]

**fejtetőre áll** ♦ **szakaszanimaru** „Télen meleg van, nyáron hideg van. Fejtetőre állt a világ.” [Fuju-va acukute, nacu-va szamukute, szekaiga szakaszanimaru.] ♦ **szakaszanimaru** „A balesetező koci fejtetőre állt.” [Dzsikosava szakaszanimaru.] ♦ **tentószuru** „A balesetben a koci fejtetőre állt.” [Dzsikode kuruma-va tentósita.]

**fejtetőre állás** ♦ **szakadacsi** ♦ **tentó**

**fejtisztító kazetta** ♦ **heddokuríningutépu**

**fejtor** ♦ **tókjóbu**

**fejtorés** ♦ **kurjo** ♦ **zugaikocukoszszeu** (koponyatorés) ♦ **zucúnótane** „Ez a probléma fejtörést okoz.” [Kono mondai-va zucúno taneninaru.]

**fejtrő** ♦ **kuizu** „Megoldottam egy nehéz fejtrőt.” [Muzukasiiuizu-o toita.] ♦ **pazuru** ♦ **mondai** (probléma)

**fejütőér** ♦ **keidómjaku** (nyaki verőér)

**fejvadász** ♦ **dzsinszaiszukauto** ♦ **heddohantá**

**fejvadászat** ♦ **kubigari** ♦ **dzsinszaiszukauto**

**fejvadászcég** ♦ **dzsinszaiszukautogaisa**

**fej vagy írás** ♦ **uraomote** (pénzérmén) ♦ **omotekauraka** (érmén)

**fejvédő** ♦ **heddogia** ♦ **hogobósi** ♦ **szivacsfejvédő szupondzsiherumetto**

**fejvédő sisak** ♦ **anzenbó**

**fejverőér** ♦ **keidómjaku** (nyaki verőér) ♦ **első fejverőér naikeidómjaku** (arteria carotis

interna) ♦ **közös fejverőér szókeidómjaku** (arteria carotis communis) ♦ **külső fejverőér gaikaidómjaku** (arteria carotis externa)

**fejlesztés** ♦ **ucsikubi** (lefejezés)

**fejlesztett** ♦ **panikkudzsótaino**

**fejlesztetten** ♦ **icsimokuszan-ni** (fejlesztve) „Amikor meglátta a medvét, fejlesztetten menekült.” [Kuma-o mikakete icsimokuszanni nigeta.]

**fejlesztettség** ♦ **kjókódzsótai** ♦ **súsórobai**

**fejlesztve** ♦ **iszszan-ni** „Amikor az oroszlán kiszabadult, az emberek fejlesztve elmenekültek.” [Raionga dassucuszuruto hito-va iszszan-ni nige csitta.] ♦ **kaze-o kuratte** „Fejlesztve menekültem.” [Kaze-o kuratte nigeta.]

**fejvonal** ♦ **zunószén** (tenyérjólás) „A fejvonal egyenesen oldalra megy.” [Zunószengamaszszugu jokoni nobiteiru.]

**fék** ♦ **szeidóki** ♦ **hadome** ♦ **buréki** „Nem fogott a fék.” [Burékiga kikanakatta.] ♦ **első fék zenrinburéki** ♦ **gyenge a fék burékigamai** ♦ **hátsó fék kórinburéki** ♦ **hidraulikus fék juacusikiburéki** ♦ **kézfék handoburéki** ♦ **légfék kúkiiburéki** ♦ **szervofék szábo-buréki** ♦ **tárcsafék diszuku-buréki** ♦ **vákuumfék sinkúburéki**

**fekália** ♦ **uncsi** ♦ **koe** (trágya)

**fekália elhordása** ♦ **koekumi** ♦ **koetori**

**fekáliát hordó ember** ♦ **koetori**

**fekangol** ♦ **kokudzsin-eigo**

**fékbetét** ♦ **buréki-paddo**

**fékcsikorgás** ♦ **burékinokitoiuoto** „Fékcsikorgás hallatszott.” [Burékinokitoiu otoga kikoeta.]

**fekély** ♦ **kaijó** „Enyhe fekély keletkezett a gyomrában.” [Ini aszai kaijóga dekita.] ♦ **gekan** ♦ **tadare** ♦ **hosszanti fekély dzsúszókaijó** ♦ **keményfekély kószeigekan** ♦ **lágýfekély nanszeigekan** ♦ **nyombélfekély dzsúnisicsókaijó**

**fekélyes** ♦ **kaijószei** „fekélyes elváltozás” [Kaijószeibjóhen]

**fekélyes vastagbélgyulladás** ♦ **kaijószeidaicsón**

**fekélyes szájgyulladás** ♦ **kaijószeikónai-en**

**féken tart** ♦ **oszaeru** „Az erős verseny féken tartja az árakat.” [Hagesii kjószóga nedan-o oszaeteiru.] ♦ **kenszeiszuru**

**féken tartás** ♦ **kenszei**

**fekete** ♦ **angura** „feketegazdaság” [Angura keizai] ♦ **andáguraundo** ♦ **kuro** ♦ **kuroi** „A temetéshez fekete ruhát vettem fel.” [Szósikini kuroi fuku-o kita.] ♦ **kokudzsin** ♦ **buraku** ♦ **jami** „fekete ügylet” [Jamitorihiki] ♦ **elfeketedik kurokunaru** „Elfeketedett a képernyő.” [Gamen-va kurokunatta.] ♦ **holló-fekete nuregaraszu** ♦ **kékesfekete aoguroi** „kékesfekete véraláfutás” [Aoguroi aza] ♦ **koromfekete makkurona** „A portól koromfekete volt az egész arca.” [Kaodzshukoride makkurodeszu.] ♦ **megfeketedik kurokuna-ru** „Megfeketedett a körmöm.” [Cume-va kurokunatta.] ♦ **sötétben minden tehén fekete jamijonikaraszu** ♦ **sötétben minden tehén fekete jamijonokaraszu**

**fekete áfonya** ♦ **szeijószunoki** (Vaccinium myrtillus)

**Fekete-Afrika** ♦ **buraku-afurika**

**fekete alap** ♦ **kurodzsi** „fekete alapon zöld betű” [Kurodzsini midorimodzsi]

**feketeállomány** ♦ **kokusicu**

**feketearcú sármány** ♦ **aodzsi** (Emberiza spodocephala)

**feketeárfolyam** ♦ **jamiszóba**

**feketeáru** ♦ **jamibussi**

**fekete bárány** ♦ **curajogosi** (szégyenfolt) „Ő a fekete bárány a családunkban.” [Kare-va kazokuno curajogosida.]

**fekete billentyű** ♦ **kokken** (zongorán)

**fekete bors** ♦ **kurokosó** ♦ **burakupeppá**

**fekete bőrű emberfajta** ♦ **kokusokudzsin-su**

**fekete címerrel díszített ruha** ♦ **kuromon-cuki**

**feketecsőrű gólya** ♦ **kózur** (Ciconia boyciana) ♦ **kónotori** (Ciconia boyciana)

**feketedés** ♦ **kokka**

**feketedoboz** ♦ **hikókirokuszócsi** ♦ **furaito-rekodá** (repülőn)

**fekete ecet** ♦ **kurozu**

**fekete énekes** ♦ **kokudzsinkasu**

**Fekete-erdő** ♦ **suvarucuvaruto** (Schwarzwald) ♦ **burakkuforeszuto** (Schwarzwald)

**fekete és fehér** ♦ **kokubjaku**

**feketefarkú sirály** ♦ **umineko** (Larus crassirostris)

**fekete faszén** ♦ **kurozumi**

**fekete fátyolselyem** ♦ **kuroro**

**fekete-fehér** ♦ **kurosiro** ♦ **sirokuro** ♦ **siro-kurono** „Egy fekete-fehér képet mutatott.” [Sirokurono sasin-o miszeta.]

**fekete-fehér fénykép** ♦ **sirokurosasin**

**fekete-fehér film** ♦ **sirokurofirumu**

**fekete-fehér fotó** ♦ **monokurosasin**

**fekete-fehér tévé** ♦ **sirokuroterebi**

**feketefenyő** ♦ **kuromacu** (japán feketefenyő)

**fekete függöny** ♦ **kuromaku**

**fekete füst** ♦ **kokuen** „Fekete füst szállt fel.” [Kokuenga tacsu nobotta.]

**feketegazdaság** ♦ **jamikeizai**

**fekete habutae** ♦ **kurohabutae**

**fekete haj** ♦ **kurokami** ♦ **kokuhacu**

**fekete hajó** ♦ **kurofune**

**fekete halál** ♦ **kokusibjó**

**fekete hályog** ♦ **kokunaisó**

**fekete harkály** ♦ **kumagera** (Dryocopus martius)

**fekete hatalom** ♦ **buraku-pavá**

**fekete hétfő** ♦ **buraku-mandé**

**fekete himlő** ♦ **ten-nentó** ♦ **tószó**

**fekete humor** ♦ **buraku-júmoa**

**fekete hunyor** ♦ **kuriszumaszu-rózu** (Helleborus niger)

**fekete kannapénész** ♦ **kurokódzszikabi** (Aspergillus niger)

**feketekává** ♦ **dorippu-kóhí** ♦ **buraku-kóhí**

**feketekereskedelem** ♦ **burakkumáketto** ♦ **micubai**

**fekete keret** ♦ **kurovaku**

**fekete kontinens** ♦ **ankokutairiku** (Afrika)

**fekete könyv** ♦ **enmacsó** „A viselkedését beírták a fekete könyvbé.” [Karenó kódó-va enmacsóni kakareta.]

**fekete kvarc** ♦ **kuroszuisó**

**feketelábú albatrosz** ♦ **kuroasiahódiri** (Diomedea nigripes)

**feketelábú nyest** ♦ **ten** (Martes melampus)

**fekete lakk** ♦ **kokusicu**

**fekete lakkbevonat** ♦ **kuronuri**

**feketeleves** ♦ **taihen-nakoto** „Majd most jön a feketeleves.” [Taihennakotoninaruno-va korekarada.]

**fekete lista** ♦ **burakkuriszuto** (tiltólista)

**fekete lópor** ♦ **kokusokukajaku**

**fekete lúd** ♦ **kokugan** (Branta)

**fekete lyuk** ♦ **burakkuhóru**

**fekete macska** ♦ **kuroneko**

**fekete mágia** ♦ **kuromadzszucu**

**fekete marlin** ♦ **sirokadzsziki** (Istiompax indica)

**feketemunka** ♦ **fuhóródó** ♦ **jamiródó**

**feketén** ♦ **jamide** „Ezt az aranyat feketén vettem.” [Kono kin-va jamide katta.]

**fekete nadálytő** ♦ **konfurí** (Symphytum officinale) ♦ **hirehariszó** (Symphytum officinale)

**feketén csillog** ♦ **kurobikariszuru** „feketén csillogó pisztoly” [Kurobikariszuru kendzsú]

**feketén csillogás** ♦ **kurobikari**

**feketén elad** ♦ **jokonagasiszuru** „Feketén eladták a lopott képeket.” [Nuszunda kaiga-o jokonagasisita.]

**feketén eladás** ♦ **jokonagasi**

**feketén kapott fizetség** ♦ **jamikjújo**

**feketenyakú vöcsök** ♦ **hadzsirokaicuburi** (Podiceps nigricollis)

**fekete öv** ♦ **kuroobi**

**fekete párdúc** ♦ **kurohjó** ♦ **burakku-panszá**

**feketepecsenye** ♦ **ucsihira** (marha része) ♦ **ucsimomo** (marha része)

**feketepézn** ♦ **uragane**

**fekete pénz** ♦ **jamikin**

**Fekete Péter** ♦ **babanuki** (húzogatós kártyajáték) „A gyerekek Fekete Pétereztek.” [Kodomotacsi-va baba nuki-o siteita.]

**feketepiac** ♦ **burakkumáketto** „Feketepiacon vett valutát.” [Gaika-o burakkumáketto-tode katta.] ♦ **jamiicsi** „A feketepiacon vett áruhoz nincs garancia.” [Jamiicside katta sóhinni-va hosó-va cuitemaszen.]

**feketepiaci ár** ♦ **jamikakaku** ♦ **jamine**

**feketepiaci árfolyam** ♦ **jamiszóba**

**feketepiacon terít** ♦ **jamininagaszu** „Feketepiacon terítette a csempészárut.” [Micujuhino jamini nagasita.]

**fekete pigment** ♦ **kokusikiszó**

**fekete pont** ♦ **kuroimaru** ♦ **kurobosi** ♦ **kokuten** ♦ **batten** ♦ **makebosi** (szumóban)

**fekete ponty** ♦ **magoi**

**fekete réce** ♦ **kurogamo** (Melanitta nigra)

**feketére fest** ♦ **kurokuszomeru** „Feketére festettem a hajam.” [Atama-o kuroku szome-ta.]

**feketére festés** ♦ **szumizome**

**feketére festett** ♦ **szumizomeno** „fekete csuha” [Szumizomeno koromo]

**fekete retek** ♦ **kurodaikon**

**fekete ribiszke** ♦ **kasiszu** ♦ **kuroszuguri** ♦ **kurofuszaszuguri** ♦ **burakkukaranto**

**fekete ribizli** ♦ **kasiszu** ♦ **kuroszuguri** ♦ **kurofuszaszuguri** ♦ **burakkukaranto**

**fekete rigó** ♦ **kurótadori** ♦ **burakkubádo**

**fekete rizsecet** ♦ **kurozu**

**feketerozsda** ♦ **kuroszabibjú** (növénybetegség)

**fekete ruha** ♦ **kokui**

**fekete-sárga szalag** ♦ **toratépu**

**fekete sereg** ♦ **kokugun**

**fekete szaké** ♦ **kuroki**

**fekete szatén** ♦ **kurodzszusu**

**fekete szeder** ♦ **kuroicsigo**

**fekete szezámrag** ♦ **kurogoma**

**fekete szójabab** ♦ **kurodaizu** ♦ **kuromame**  
**fekete teknős** ♦ **kurómigame** (Chelonia mydas agassizii)

**Fekete Teknős** ♦ **genbu**

**Fekete-tenger** ♦ **kokkai**

**feketetest-sugárzás** ♦ **kokutaihósa** (fizika)

**fekete tinamu** ♦ **kurosigidacsó** (Tinamus osgoodi)

**feketetorkú sügér** ♦ **akamucu** (Doederleinia berycoides) ♦ **nodoguro** (Doederleinia berycoides)

**fekete tókehal** ♦ **gindara** (Anoplopoma fimbria)

**fekete törpeharcsa** ♦ **burakkuburuheddo** (Ameiurus melas)

**fekezézik** ♦ **jamisóbai-o szuru** „Feketézésből él.” [Jamisóbai-o site szeikacuseiteiru.] ♦ **jaminosigoto-o szuru** „Csempészárúval fekezézt.” [Micujuno jamino sigoto-o siteita.]

**fékez** ♦ **szeidószuru** ♦ **buréki-o kakeru** „Az autó fékezett.” [Kuruma-va buréki-o kaketa.] ♦ **jokuszeiszuru** (gátol) „Ez a vallás fékezi a tudomány fejlődését.” [Kono súkjó-va kagakuno hatten-o jokuszeiszuru.] ♦ **hirtelen fékez kjúburéki-o kakeru** „Az előttem haladó kocsi hirtelen fékezett.” [Maeni hasitteita kuruma-va kjúburéki-o kaketa.]

**fékezés** ♦ **buréki-o kakerukoto** ♦ **hirtelen fékezés kjúburéki**

**fékezési sugárzás** ♦ **szeidófukusa** ♦ **szeidóhósa**

**fékezzhetetlen** ♦ **oszaegatai** „fékezzhetetlen düh” [Oszaegatai ikari] ♦ **tegacukerarenai** „Fékezzhetetlenül vad kutya.” [Tega cukerarenai abaren bóno inuda.]

**fékeződik** ♦ **ikioi-o usinau** (csökken az ereje) „A gazdaság fékeződött.” [Keizai-va ikioi-o usinateita.] ♦ **szupidogaocsiru** (csökken a sebessége) „A puskagolyó a légellenállás miatt fékeződött.” [Kúkitekóde dzsúdannoszipidogaocsiteita.]

**fékező erő** ♦ **jokusirjoku**

**fékező fordulás** ♦ **szeidókaiten**

**fékezőkocsi** ♦ **kankjúsa**

**fekehely** ♦ **sindai** (hálókocsiban) ♦ **beágyazatlan fekehely man-nendoko**

**féklámpa** ♦ **szutoppuraito** ♦ **buréki-raito**

**féklap** ♦ **szupoirá** (áramlásrontó lemez)

**féknyom** ♦ **szurippukon** (csúszásnyom) ♦ **tajanoato** „Az úttesten sötét féknyom látszik.” [Dóroni-va kurokutajano atoga nokotteiru.] ♦ **burékiikon**

**fékolaj** ♦ **burékiouiru** ♦ **buréki-ouiru**

**fékpedál** ♦ **burékipedaru**

**fékpofa** ♦ **buréki-sú**

**fékszárny** ♦ **kóenfurappu**

**fékszárnyak mozgatómechanizmusa** ♦ **furapputorakkufearingu**

**fekszik** ♦ **gaszuru** (régies) ♦ **neru** „Tegnap későn feküdtem.” [Szakujaoszoku neta.] ♦ **hirogaru** „Budapest a Duna két partján fekszik.” [Budapeszuto-va donau gavano rjóganni hirogatteiru.] ♦ **fuszuru** „Betegen fekszik.” [Bjókide fuszetteiru.] ♦ **jokotavaru** „A macska a padon fekszik.” [Neko-va bencsini jokotavatteiru.] ♦ **jokininaru** „Az apám az ágyon fekszik.” [Csicsi-va beddode jokininateiru.] ♦ **ágyba fekszik beddoncuku** ♦ **hason fekszik ucubuszuru** „A katona hason feküdt.” [Heisi-va ucu buszeteita.] ♦ **hason fekszik ucu-buszeninaru** „Feküdj a hasadra!” [Ucu buszeninate!] ♦ **hason fekszik harabau** „Hason fekve babrálta az okostelefonját.” [Harabateszumaho-o idzsitteita.] ♦ **háton fekve aomukede** „Háton fekve aludt.” [Aomukede neta.] ♦ **jól fekvő terület tokuibun-ja** „Neked jól fekszik a főzés.” [Rjóri-va anatano tokuibun-jadeszu.] ♦ **korán fekszik hajaneszuru** „Ma korán feküdjünk le!” [Kjóha hajanesijó!] ♦ **kórházban fekszik njúinszuru** „Egy hetet feküdt a kórházban.” [Issúkannjúinsiteita.] ♦ **nem fekszik nigatena** „Nem fekszik nekem a varrás.” [Nui mono-va nigate.] ♦ **oldalt fekszik jekomukininaru** „Oldalt fekve nézem a tévét.” [Jokomukininateiterebi-o miru.]

**féktávolság** ♦ **teisikjori** „A féktávolság a reakcióút és fékút összege.” [Teisikjori-va kúszókjorito szeidókjori-o tasitamonodeszu.]

**féktelen** ♦ **arai** „Féktelenül szórja a pénzt.” [Kare-va kanezukaiga arai.] ♦ **nohózuna**



„féktelen vágy” [Nohózuna jokubó] ♦ **hajaritacu** ♦ **honpóna** „Féktelenül szórakoztam az éjjel.” [Honpóna icsija-o szugosita.] ♦ **mukidóna** „féktelen fiatal” [Mukidóna vakamono]

**féktelenség** ♦ **nohózu** ♦ **honpó** ♦ **mukidó** ♦ **ranbórozeki** ♦ **vakage** (fiatalokra jellemző)

**féktelenül** ♦ **dzsijúhonpóni** „Nős, mégis féktelenül kicsapongó.” [Kare-va kekkonsiteirunoni dzsi júhonpóni aszobi mavatteiru.] ♦ **honpóni**

**féktelenül csinál** ♦ **simakuru** „A részeg ember féktelenül tombolt.” [Jopparai-va abaremakut-teita.]

**fektet** ♦ **umeru** „Az út alá kábelt fektet.” [Dórono sitanikéburu-o umeta.] ♦ **siku** „Vágányt fektet.” [Szenro-o siku.] ♦ **tókaszuru** „Százmillió jent fektetett állóeszközökbe.” [Szecubini icsiokuenu sihon-o tókasita.] ♦ **tósiszuru** „A felesleges pénzemet részvényekbe fektettem.” [Amatteiru kane-o kabuni tósisita.] ♦ **tódzsiro** „Ingatlanba fektet.” [Fudószanni okane-o tódzsiro.] ♦ **nekaszu** „Az oldalára fektettem a beteget.” [Bjónin-o jokoni nekasita.] ♦ **nekaszeru** „Ágyba fektette a kisbabát.” [Akacsan-o beddoni nekaszeta.] ♦ **fuszecuszuru** „Kábelt fektettek.” [Kéburu-o fuszecusita.] ♦ **kábelt fektet kéburu-o hiku** „Tenger alatti kábelt fektetett.” [Kaiteikéburu-o hiita.] ♦ **karjára fekteti a fejét hidzsi-o makuraniszuru** „Fejemet a karomra fektetve aludtam.” [Hidzsi-o makuranisite neteita.] ♦ **kolosszális összege fektet kjohi-o tódzsiro** „Kolosszális összeget fektettek a gyógyszerkutatásba.” [Sin-jakukaihacuni kjohi-o tódzsiro.] ♦ **nagy erőt fektet csikara-o ireru** (valamibe) „A vállalat nagy erőt fektet a félvezetőgyártásba.” [Kono kijó-va handótaiszeiszanni csikara-o ireteiru.] ♦ **súlyt fektet hidzsú-o oku** „A kormány súlyt fektetett az oktatásra.” [Szeifu-va kjóikuni hidzsú-o oita.]

**fektetés** ♦ **maiszeцу** ♦ **kábelfektetés kéburunomaiszeцу**

**fektetett** ♦ **jokogata**

**fekunditás** ♦ **taszannónórjoku**

**fékút** ♦ **szeidókjori**

**fekükozet** ♦ **gansó** ♦ **kiban**

**fekve** ♦ **jokotavatte** „Fekve nézi a tétét.” [Jokotavatteterebi-o miru.] ♦ **jokoninatte** „fekve olvas” [Jokoninatte hon-o jomu.]

**fekvés** ♦ **óga** (oldalt fekvés) ♦ **gorone** ♦ **nerukoto** (alvás) „Fekvés előtt megmostam a fogam.” [Neru maeni ha-o migaita.] ♦ **hiatari** (helyet érő napfényt nézve) „Jó fekvésű lakásban lakom.” [Hiatarino joi ucsini szundeimaszu.] ♦ **muki** „déli fekvésű szoba” [Minamimukino heja] ♦ **földrajzi fekvés csiritekiicsi** (földrajzi hely) ♦ **földrajzi fekvés csiritekikankjó** (földrajzi környezet) ♦ **hangfekvés szeibu** „szoprán hangfekvés” [Szopurano szeibu] ♦ **hason fekvés ucubusze** „Én csak hason fekvé tudok aludni.” [Boku-va ucu busz-edesika nemurenai.] ♦ **rossz fekvés hen-i** „magzat rossz fekvése” [Taidzsino hen-i]

**fekvés előtt** ♦ **súsinden** „Fekvés előtt fogat mosok.” [Súsinden ha-o migaku.]

**fekvés ideje** ♦ **súsindzsikan**

**fekvés szerinti jóslás** ♦ **fúszui** (fēngshuǐ)

**fekvő** ♦ **neru** „fekvő testhelyzet” [Neru siszei] ♦ **jokotavatta** „fekvő testhelyzet” [Jokotavatta siszei] ♦ **jokonagano** (széles)

**fekvő árpa-gyök** ♦ **bakunjó**

**fekvőbeteg** ♦ **njúinkandzsa** (kórházban)

**fekvő démon-gyök** ♦ **kinjó**

**fekvő fedetlen-gyök** ♦ **kannjó**

**fekvő formátumban kinyomtat** ♦ **jokomukideinszacu-o szuru** „Fekvő formátumban nyomtattam ki a térképet.” [Jokomukide csizu-o inszacusita.]

**fekvő formátumú nyomtatás** ♦ **jokomukiinszacu**

**fekvő futás-gyök** ♦ **szónjó**

**fekvő gyök** ♦ **njó** (balról lefelé futó kandzsi-gyök) ♦ **fekvő árpa-gyök bakunjó** ♦ **fekvő futás-gyök szónjó** ♦ **fekvő nyúlás-gyök ennjó** ♦ **fekvő út-gyök sinnjó**

**fekvőhely** ♦ **nerubaso** ♦ **beddo**

**fekvőkép-mód** ♦ **randoszuképu-módo**

**fekvő köröm-gyök** ♦ **szónjó**

**fekvő lassújárás -gyök** ♦ **szuinjó**

**fekvő nyúlás-gyök** ♦ **ennjó**

**fekvőrendőr** ♦ **genszokutai** ♦ **szupido-banpu**

**fekvő szél-gyök** ♦ **fúnjő**

**fekvő szőr-gyök** ♦ **ke**

**fekvőtág** ♦ **sitaban**

**fekvőtámasz** ♦ **udetatefusze**

**fekvőtámaszt csinál** ♦ **udetatefusze-oszuru** „Minden reggel csinálók 30 fekvőtámaszt.” [Maiaszaszandzsú mavaudate fusze-oszuru.]

**fekvő testhelyzetű fogás** ♦ **nevaza**

**fekvő út-gyök** ♦ **sinnjő**

**fel / föl** ♦ **ue no hó-e** ♦ **ue-e** (fel) ◇ **azt sem tudja, hol áll a feje me-o mavaszu** „Azt sem tudtam, hol áll a fejem a sok munkától.” [Sigotono iszogasiszani me-o mavasita.] ◇ **azt sem tudja, hol áll a feje jare** „A zongora és balett különórától, azt sem tudom, hol áll a fejem.” [Jarepianoda, barédato narai gotoni iszogasii.]

**fél 1 han** „Fél öt van.” [Jodzsihandeszu.] ②  **nibun-noicsi** „Kérem vágja félbe a kenyeret!” [Pan-o nibunno icsini kittedzaszai!] ③

**oszoreru** (valamitől) „Fél a kudarctól.” [Kare-va sippai-o oszoreteiru.] ④ **obieru** „Fél a szellemektől.” [Kare-va júreini obieteiru.] ⑤ **kenenszuru** (tart valamitől) „Fél, hogy árulkodni fog.” [Cuge gucsi-o szurunode-va naikato kenensiteiru.] ⑥ **kata** „Megkérdeztem a másik fél véleményét.” [Aitekatano iken-o kiita.] ⑦

**tódzsisa** (érintett személy) „A szerződő fél elállt a szerződéstől.” [Tódzsisa-va keijaku-o muszubanaikotonisita.] ♦ **agameru** (tiszteli) „Félt istent.” [Kamiszama-o agameru.] ♦ **ajabumu** „Féltem, hogy tönkremegy a vállalat.” [Kaisaga tózsanszurunode-va naikato ajabunda.] ♦ **ifuszuru** „Istenfélő.” [Kami-o ifuszuru.] ♦ **okuszuru** „Nem fél a veszélytől, amikor másokat megment.” [Kikenni okuszurukotonaku hitono inocsi-o szukuu.] ♦ **oszoreói** „Félek ilyet kérni az igazgatótól.” [Sacsónikon-na koto-o onegaiszuruno-va oszore ói.] ♦ **oszore-o idaku** „Fél a munkanélküliségtől.” [Sicugjóno oszore-o idaku.] ♦ **odódoszuru** (tétovázva) „Félt felülni a hullámvásútra.” [Kare-va dzsetokószutáni norótsiteodódosita.] ♦ **kizukau** „Nem félj semmit, amíg engem látsz!” [Ore-

gairukara nanimo kizukauukoto-va nai.] ♦ **kuzukau** ♦ **gobu** ♦ **kovai** (félelemmel eltöltő) „Félek a földrengéstől.” [Dzsisinga kovai.] ♦ **kovagaru** „Nem kell félni, nem lesz baj!” [Kovagaranaide, sinpai-va irimaszen.] ♦ **dzsun** (fél-) ♦ **szemi** (fél-) „félszáras kolbász” [Szemidoraiszószedzsi] ♦ **nakaba** „Életem felét már leéltem.” [Dzsinszeino nakaba-o szugita.] ♦ **háfu** (menyiségű) ♦ **habakaru** „Fél az emberek pillantásától.” [Hitome-o habakatteiru.] ♦ **hanbun** „Egy felet kérek!” [Hanbunkudaszai.] ♦ **hijahijasuru** „Féltem, hogy engem választanak majd a nehéz feladatra.” [Muzukasii ninmuni erabarerunode-va naikatohijahijaisiteita.] ◇ **borzasztóan fél szenszenkjókjótoszuru** „Borzasztóan féltem, hogyan fognak bánni velem.” [Don-na acukai-o ukerukato szenszenkjókjótosita.] ◇ **egyik fél katurahó** „Csak az egyik felet hallgatja meg.” [Katurahó hanasika kikanai.] ◇ **felek rjosa** „A felek kibékültek.” [Rjosa-va vakaisita.] ◇ **félelem kizukai** „Nem kell félni, hogy kiszivárog az információ!” [Dzshóga moreru kizukai-va arimaszen.] ◇ **másik fél aite** „Meghallgatta, mit mond a másik fél.” [Aiteno hanasi-o kiita.] ◇ **nem félve sikato** „Ne félj szembenézni az igazsággal!” [Gendzsicu-o sikato mitekudaszai.] ◇ **szerződő fél keijakusa** ◇ **üzletfél torihikiszaki** „Megharagítottam az üzletfelünket, nem lett üzlet.” [Torihihikiszaki-o okoraszete torihikiga nakunatta.]

**felad / földad** ① **akirameru** (lemond) „Feladtam a továbbtanulás gondolatát.” [Singaku-o akirameru.] ② **kószanzuru** „Nem tudom megoldani, feladom!” [Tokenai! Kószan!] ③ **vataszu** „Feladtam a csavarhúzóat a létrán dolgozó embernek.” [Hasigono ueno szagjóinnidoraibá-o vatasita.] ④ **kiszzeru** (ráad) „Feladtam a feleségemre a kabátot.” [Cumanikóto-o kiszeta.] ⑤ **daszu** (levelet) „Holnap feladom ezt a levelet.” [Asitakono tegami-o daszu.] ⑥ **nageszuteru** (eldob) „Pozícióját feladva regényíró lett.” [Csii-o nage szute sószecukaninatta.] ⑦ **danenszuru** „Feladta az egyesület az olajvállalatát.” [Szekijugaisatono gappei-o danensita.] ♦ **akevataszu** „Feladta a várat.” [Siro-o akevatasita.] ♦ **ódszószeru** „Ne gyere kifogásokkal, add fel!” [Cubekobe ii vakesinaide ódszósiro!] ♦ **oteagedearu** „Megpróbáltam lefordí-

tani, de feladtam.” [Jakuszóto omottaga oteag-  
edatta.] ♦ **omoikiru** „Feladtam a házasság gon-  
dolatát.” [Kekkon-o omoi kirukotonisita.] ♦  
**kan-nenszuru** „A menekülő rabló feladta.”  
[Tószócsúno dorobó-va kan-nensita.] ♦ **gibu-  
appuszuru** „Ennél többet nem tudok tenni, fel-  
adom.” [Mókore idzsódekinainode, gibuappu-  
szuru.] ♦ **szadzsi-o nageru** „Az orvos felad-  
ta.” [Isi-va szadzsi-o nageta.] ♦ **dzsiszuru**  
„Feladja az állását.” [Soku-o dzsiszuru.] ♦ **su-  
cudaiszuru** (feladatot) „Feladott egy találós  
kérdést.” [Kuizu-o sucudaisita.] ♦ **szuteru**  
„Feladta a reményt.” [Kibó-o szuteta.] ♦ **nag-  
edaszu** „A versenyző hamar feladta a mérkő-  
zést.” [Szensu-va kantanni siai-o nage dasita.]  
♦ **nageru** „Feladtam a küzdelmet.” [Sóbu-o  
nageta.] ♦ **hekotareru** „Ne add fel!” [He-  
kotareruna!] ♦ **hókiszuru** (pl. jogot) „Feladta  
az örökösödési jogát.” [Szóokukenri-o hókisi-  
ta.] ♦ **mairu** „Feladod?” [Dóda, maitaka.]  
♦ **mikiri-o cukeru** (reménytelennek tart) „Fel-  
adtam, hogy változtassak a rossz szokásán.”  
[Karenó varui kusze-o naoszunoni mikiri-o cu-  
keta.] ♦ **jameru** (felmond) „Feladta a mun-  
káját.” [Sigoto-o jameta.] ♦ **feladja magát**  
**dzsiszuszuru** „Feladta magát a rendőrségen.”  
[Kare-va keiszacuni dzsiszusita.] ♦ **feladott**  
**poggyász azukarinimocu** ♦ **hamar feladja**  
**ganbarigakikanai** „A végén mindig feladja.”  
[Kare-va saigono ganbariga kikanai.] ♦ **házi**  
**feladatként felad sukudainiszuru** „A tanár  
fogalmazást adott fel házi feladatként.”  
[Szenszei-va szakubun-o sukudainisita.] ♦  
**nem adja fel egykönnyen súnenbukai**

**feladás / föladás** ♦ **akirame** „Nem kell még  
feladni!” [Mada akirameruno-va hajaijo.] ♦  
**ódzsó** ♦ **oteage** „Ennél többet nem tudok ten-  
ni, feladom!” [Kore idzsódekinai, mó oteag-  
eda!] ♦ **kan-nen** ♦ **gibuappu** ♦ **kószan** „Fel-  
adom a rejtjel feltörését!” [Kono angóno  
kaidoku-va boku-va kószandeszu!] ♦ **dan-nen**  
♦ **teage** ♦ **mikiri** (reménytelenül)

**feladat** ♦ **ukemocsi** „A fürdőszoba tisztítása  
a férjem feladata.” [Ofurono szódzsi-va ottono  
uke mocsida.] ♦ **kagjó** (iskolai) ♦ **kadai** „A  
tanár feladatot adott a diáknak.” [Szenszei-va  
szeitoni kadai-o ataeta.] ♦ **sukudai** „Ezt a fel-  
adatot kaptuk a kormánytól.” [Kore-va szeifu-  
karaitadaita varevareno sukudaiszuru.] ♦ **so-**

**kubun** „Teljesíti a feladatát.” [Sokubun-o mat-  
touszuru.] ♦ **sokumu** „Ellátja a feladatát.”  
[Kare-va sokumu-o hatasiteiru.] ♦ **dai** ♦ **cu-  
tome** „A nép feladata kifejezni óhaját a választá-  
sok során.” [Szenkjode min-i-o simeszukoto-va  
kokuminno cutomedearu.] ♦ **ninmu** „Elvégez-  
te a feladatát.” [Kare-va ninmu-o hatasita.]  
♦ **mondai** „A tanár integrálszámítási feladatot  
adott.” [Szenszei-va szekibunno mondai-o da-  
sita.] ♦ **jaku** „A te feladotod a takarítás.”  
[Szódzsiszuruno-va kimino jakuda.] ♦ **jaku-  
me** „Az ő feladata a naplóvezetés.” [Karenó  
jakume-va nissi-o cukerukotodeszu.] ♦ **jaku-  
vari** (szerep) „A miniszterelnök nem alkalmas a  
feladatára.” [Kare-va susóno jakuvari-o hata-  
siteinai.] ♦ **ellátja feladatát ninmu-o hata-  
szu** „Ellátja miniszterelnöki feladatát.” [Kare-  
va susósiteno ninmu-o hataszu.] ♦ **felada-  
tául vállal ukemocu** „A feleségem feladata a  
bevásárlás.” [Cuma-va kai mono-o uke mottei-  
ru.] ♦ **fontos feladat dzsúnin** ♦ **házi fel-  
adat sukudai** „Csinálja a házi feladatot.”  
[Sukudai-o szuru.] ♦ **nagy feladat előtt**  
**áll migahikisimaru** „Örülök, hogy önálló let-  
tem, de egyben úgy érzem, nagy feladat előtt ál-  
lok.” [Dokuricuono jorokobitomonni miga hiki  
simaru omoide ippaideszu.]

**feladatul vállal** ♦ **ukemocu** „A feleségem fel-  
adata a bevásárlás.” [Cuma-va kai mono-o uke  
motteiru.]

**feladatelemzés** ♦ **kagjóbunszeki**

**feladatgyűjtemény** ♦ **mondaisú**

**feladatkészítő** ♦ **sucudaisa**

**feladatkijelölés** ♦ **sucudai**

**feladatkör** ♦ **gjómu** ♦ **sokumunonaijó** ♦ **ja-  
kudokoro** ♦ **jakuvari** „Meghatározta a dol-  
gozók feladatkörét.” [Sainno jakuvari-o kime-  
ta.] ♦ **kizárolagos feladatkörű szen-nin-  
no** (egy bizonyos feladatkörben) „Kizárolagos  
feladatkörben recepciósokat vettünk fel.”  
[Szen-ninno ukekukeszutaffu-o jatotta.]

**feladatkör jellege** ♦ **jakumegara** „A feladat-  
köröm jellegéből fakadóan sok értekezleten ve-  
szek részt.” [Boku-va jakumegarakaigiga ói.]

**feladatlapp** ♦ **purinto** ♦ **mondaisito** ♦ **mon-  
daijósi**

**feladatok párhuzamos ellátása** ♦ **ken-nin**

**feladatot ellát** ♦ **mocu** „Osztályfőnöki feladatot lát el.” [Tan-nin-o mocu.]

**feladattal felruházott tag** ♦ **jakuin**

**feladattal megbízott** ♦ **ban** „A te feladatot a telefonok fogadása lesz!” [Anatano sigoto-va denvabandeszu.]

**feladja a harcot** ♦ **makeru** „Nem adom fel a harcot a betegséggel!” [Bjókini maketakunai.]

**feladja álláspontját** ♦ **sucsó-o mageru** „Feladta az álláspontját, és elfogadta, amihez a másik fél kitartott.” [Dzsibunno sucso-o magete, hitono sucso-o uke ireta.]

**feladja a megrendelést** ♦ **haccsúszuru** „Feladtam a megrendelést a fordításra.” [Honjakuno haccsu-o sita.]

**feladja a reményt / föladja a reményt** ♦ **kibó-o szuteru** „Ne add fel a reményt!” [Kibó-o szuteruna!] ♦ **nozomi-o szuteru** „Feladta a reményt, hogy szerelme viszonzásra talál.” [Rjómoininarutoiu nozomi-va szute-ta.]

**feladja a várat** ♦ **kaidzsószuru**

**feladja az elveit** ♦ **szecu-o mageru**

**feladja magát** ♦ **dzsisisuszuru** „Feladta magát a rendőrségen.” [Kare-va keiszacuni dzsisisu-sita.]

**feladó / föladó** ♦ **okurite** ♦ **okurite** (küldő) ♦ **szasidasinin** „vissza a feladónak” [Szasidasininni henszó] ♦ **szósin** (üzenetküldő) ♦ **szófusa** ♦ **ninusi** „A csomag épségéért a feladó felel.” [Kamocuno hozen-va ninusino szekinideszu.] ♦ **hassin-nin** ♦ **haszszómoto**

**feladott holmi** ♦ **beszszóhin** (kíséret nélküli) „feladott és magával vitt holmi” [Beszszóhinto keitaihin]

**feladott kézipoggyász** ♦ **takuszótenimocu** ♦ **beszszótenimocu**

**feladott poggyász** ♦ **azukarinimocu**

**feladvány** ♦ **kuizu** ♦ **mondai** „Zenei feladványt adott fel.” [Ongakuno mondai-o dasita.]

**fel a fejfel** ♦ **kinisinaide** (ne törődj vele)

**felágaskodás** ♦ **bódacsi**

**felágaskodik** ♦ **bódacsininaru** „A ló felágaskodott.” [Uma-va bódacsininatta.]

**felaggat** ♦ **kakeru** (felakaszt)

**fél a haláltól** ♦ **si-o oszoreru** „A katona nem félt a haláltól.” [Heisi-va si-o oszorenakatta.]

**felajánl / fölajánl** ① **teikjósuzu** „Felajánlotta a veséjét.” [Kare-va dzszinzo-o teikjósita.]

② **szasidaszu** „Fontos információt ajánl fel.”

[Dzsújóna dzsóhó-o szasi daszu.] ③ **szasza-geru** „Áldozatot ajánl fel.” [Ike nieni szaszage-ru.]

④ **kifuszuru** „Ezeket a pulóverekeket szeretném felajánlani!” [Koreranoszétá-o kifusita-inodeszuga.]

⑤ **szonaeru** (áldozati ajándék-ként ad) „Felajánlotta az ételt az isteneknek.” [Kamizamani tabe mono-o szonaeta.]

♦ **oszonae-o szuru** „A buddhista házioltáron virágot ajánlottam fel.” [Bucudanni hanano oszonae-o sita.]

♦ **kattederu** „Felajánlotta, hogy segít mosogatni.” [Sokkiarai-o katte deta.]

♦ **kjósuzu** „Virágot ajánl fel a buddhista oltár előtt.” [Buczenni hana-o kjósuzu.]

♦ **kennószuru** (istennek, uraságnak, államnak) „Az isteneknek teát ajánlott fel.” [Sinbucuni ocsa-o kennósita.]

♦ **szaszagu** ♦ **tamukeru** „Virágot ajánlottam fel a halott rokonom lelkének.” [Nakunatta sinszekino mitamani hana-o tamuketa.]

♦ **hónószuru** (istennek)

**felajánlás** ♦ **okazari** ♦ **oszonae** ♦ **kisin** (templomnak) ♦ **szonae** ♦ **hóken** ♦ **hónó**

♦ **hónóbucu** (istennek) ◊ **lemondás felajánlása sintaiukagai** „A felelős felajánlotta a lemondását.” [Szekininsa-va sintaiukagai-o dasita.]

**felajánlja halott testét** ♦ **kentaiszuru** „Fél akarom ajánlani halott testemet a kórháznak.” [Sigo, bjóinni kentaisitai.]

**felajánlja magát** ♦ **ki-o juruszu** „A nő felajánlotta magát a barátjának.” [Kanodzso-va karesini ki-o jurusitesimatta.]

**felajánló** ♦ **hónósa**

**felajánlott pénz** ♦ **hónókin**

**felajánlott tárgy** ♦ **oszonae** ♦ **szonaemo-no**

**felajz** ♦ **haru** „Felajzotta a nyilat.” [Jumino curu-o hatta.]

♦ **vaku** „Felajzott az érdeklődése.” [Kjómiga vaitekita.]

**felakad** ♦ **curu** „Felakadt a szeme.” [Mega cutteiru.]

**felakaszt / fölakaszt** ♦ **kaginikakeru** (kampóra) „Felakasztottam a kabátomat a falra.” [Kóto-o kabeno kagini kaketa.] ♦ **kakeru** „Felakasztottam a képet a falra.” [E-o kabeni-kaketa.] ♦ **kubi-o curu** (felakasztja magát) „Egyik ismerősöm felakasztotta magát.” [Siri aiga kubi-o cutta.] ♦ **curiszageru** „Felakasztottam a vállfát.” [Hangá-o curi szageta.] ♦ **curu** „Felakasztotta magát és meghalt.” [Kubi-o cutte sinda.] ♦ **curuszu** (lógat) „Felakasztottam a kabátomat a vállfára.” [Kóto-o hangáni curusita.]

**felakasztás** ♦ **kósu**

**felakasztja magát** ♦ **isizuru** „A szobájában felakasztotta magát.” [Kare-va dzsiscicude isisita.] ♦ **kubicuridzsizacuszuru** ♦ **kubireru** „A padláson felakasztotta magát.” [Janeurade kubireitea.]

**fel-alá járkál / föl-alá járkál** ♦ **ittarikitariszuru** „Idegességében fel-alá járkált a szobában.” [Ocsi cukinaku heja-o ittari kitarisita.]

**fel-alá járkálás** ♦ **uószaó**

**fel-alá szaladgál** ♦ **uószaószuru**

**feláldoz / föláldoz** ♦ **giszeinisizuru** „A szabadidőmet feláldozva tanultam nyelveket.” [Dzsijúdzsikan-o giszeinisite kotobano benkjó-o sita.] ♦ **cubuszu** „Az egyik szobát feláldozva raktárhelyiséget csináltam.” [Icsibuja-o cubusite monoookinisita.] ♦ **nageucu** „Feláldozta igazgatói tiszttségét, hogy a hobbijának szentelhesse életét.” [Sumini szen-nenszurutame sacsóno za-o nage utta.] ♦ **nagedaszu** „Feláldozta életét a hazájáért.” [Okuninotameni inocsi-o nage dasita.] ♦ **hendzsósizuru** (lemond) „Feláldozta királylányi mivoltát.” [Ódzsono mibun-o hendzsósita.]

**feláldozás** ♦ **ikenie** ◊ **önfeláldozás dzsiko-giszei**

**feláldozott ütés** ♦ **giszeida** (baseballban) ♦ **gida** (baseballban)

**feláldozza a kicsit, hogy megmentse a nagyot** ♦ **sónomusi-o korositedainomusi-o taszukeru**

**feláll / föláll** ♦ **kiricuszuru** (vigyázza áll) „A diákok felálltak.” [Szeitotacsi-va kiricusita.] ♦ **szeki-o tacu** „Ha felállok, fáj a derekam.” [Szeki-o tacuto kosiga itai.] ♦ **tacsiageru** „A

fiú felállt a székről.” [Sónen-va iszukara tacsi agatta.] ♦ **tacu** „Felálltam a székről.” [Iszukara tatta.] ♦ **noru** „Felálltam egy székre, hogy levegym az edényt a felső polcra.” [Iszuni notte ueno dankara sokki-o tori dasita.] ♦ **mikosi-o ageru** ♦ **jodacu** (égnék áll) ◊ **egyszerre feláll szódacsininaru** „A közönség egyszerre felállva tapsolt.” [Kankjaku-va szódacsininatte hakusu-o okutta.] ◊ **feláll a szőr a hátán minokegajodacu** „A levelére felállt a szőr a hátamon.” [Kareno tegami-o jonde mino kegajodacsimasita.]

**felállás / fölállás** ♦ **kaobure** (összeállítás) „Milyen felállásban játszunk a meccset?” [Saino kaobure-va dóda.] ♦ **kiricu** ♦ **keiszei** „Megváltozott a felállás, az üldözőkből üldözöttek lettek.” [Keiszega kavatte oi tega ovare teninata.] ♦ **dzsindate** „kormány felállása” [Naikakuno dzsindate] ♦ **dzsin-jó** „Ennek a csapatnak erős a felállása.” [Konocsímuno dzsin-jó-va kjódaida.] ♦ **tacsiagari** ♦ **fu-dzsin** ◊ **néma felállás mokutó** „Imádkozunk a katasztrófa áldozataiért néma felállással.” [Hiszasano katano meifuku-o negatte mokutó-o szaszagemasó.]

**felállás** ♦ **pátonosigoto** (részmunkaidő)

**feláll a szőr a hátán** ♦ **szókedacu** „Még a gondolatától is feláll a szőr a hátamon.” [Szókangaerudakede szókedacu.] ♦ **minokegajodacu** „A levelére felállt a szőr a hátamon.” [Kareno tegami-o jonde mino kegajodacsimasita.]

**felállít / fölállít** ♦ **ucsitateru** „Világrekordot állított fel.” [Szeikaikiroku-o ucsi tateta.] ♦ **oku** „Panaszokat kivizsgáló bizottságot állít fel.” [Fufukusuzaiinkai-o oku.] ♦ **okoszu** (fügőleges helyzetbe) „A fogorvos felállította a széket.” [Haisa-va vatasino iszu-o okosita.] ♦ **dzsuricuszuru** „Új csúcst állított fel súlyemelésben.” [Dzsúrjógede sinkiroku-o dzsuricusita.] ♦ **szecueiszuru** „A déli-sarki expedíció felállította a bázisát.” [Nankjokutankentaiga kicsi-o szecueisita.] ♦ **szecscsiszuru** „Vizsgálóbizottságot állítottak fel.” [Csószaikai-o szecscsisita.] ♦ **tataszeru** „A tanár felállította a diákat.” [Szenszei-va szeito-o tataszeta.] ♦ **tateru** „Felállította az oszlopot.” [Hasira-o tateta.] ♦ **bokkiszaszzeru** (péniszt) ♦ **má-kuszuru** „19 másodperces világcsúcst állított

fel.” [Dzsúkjúbjóno szekaisinkiroku-o mákusita.] ♦ **mókeru** „Vizsgálóbizottságot állított fel.” [Csószaiinkai-o móketa.] ◇ **újat állít fel kósinszuru** „Mellúszásban új világrekordot állított fel.” [Hiraiojogide szekaikiroku-o kósinsita.]

**felállítás** ♦ **dzsuricu** ♦ **szecuei** ♦ **szecscsi** ♦ **haicsi** „rakéták felállítása” [Miszairuno haicsi]

**felállított deszka** ♦ **tateita**

**felálló haj** ♦ **kuszege**

**félalom** ♦ **jumeucucu** „Félalomban hallottam, hogy valaki a nevemet mondja.” [Jumeucucuni boku-o jondeiru koega kikoeta.] ♦ **jumeucucujótai**

**félalomban** ♦ **ucuraucurato**

**félalomban van** ♦ **ucuraucuraszuru** „Félalomban néztem a tévét.” [Ucraucurasinagara, terebi-o nagameteita.] ♦ **nebokeru** „Reggel, amíg meg nem iszom a kávémat, félalomban vagyok.” [Aszakóhí-o nomumade neboketeiru.] ♦ **jumeucucujótainiaru**

**felaprit / főlaprit** ♦ **kirikizamu** „Felapritottam a sárgarépát.” [Nindzsín-o kiri kizanda.] ♦ **midzsingiriniszuru** (apróra vág) „Főlapritottam a vöröshagymát.” [Tamanegi-o midzsín girinisita.]

**felapróz** ♦ **kovakeszuru** (darabokra szed) „Felaprózta a nagy telket.” [Ókina tocsi-o kovakesita.] ♦ **bunszanszaszeru** (megoszt)

**felaprózás** ♦ **kovake** ♦ **bunszan** (megosztás)

**felaprózódás** ♦ **bunszan** (megoszlás) ♦ **reiszaiika** „mezőgazdasági termelés elaprózódása” [Nókano reiszaiika]

**felaprózódik** ♦ **bunszanszuru** (megoszlik) „Az ellenzék ereje felaprózódott.” [Jatószeirjokuga bunszansiteiru.]

**felár** ♦ **szácsádzsi** ♦ **cuikarjókin** „A szállítási címtől függően felárat kell fizetni.” [Otodoke szakinjotte cuikarjókingakakarimaszu.] ♦ **tokubecurjókin** ♦ **puremiamu** „A kötvényt 50 jenes felárral adtam el.” [Szaiken-o godzsüennopuremiamu-o noszete utta.] ♦ **varimasi** ♦ **varimasikin** ♦ **varimasirjókin** ◇ **kockázati felár riszuku-puremiamu** ◇

**üzemanyag-felár nen-juszácsádzsi** „A velteldíjhoz üzemanyag-felárat számítanak fel.” [Uncsinni nen-juszácsádzsiga kaszanszareru.]

**félár** ♦ **hangaku** „Ma mindent féláron adunk!” [Kjóha zenpinhangakudeszu.] ♦ **han-ne** „Féláron adja az árut.” [Sóhin-o han-nede uru.]

**feláraz** ♦ **nedan-o ageru** „Az üzlet felárazta a hólapátot.” [Misze-va jukikakisaberuno nedan-o ageta.]

**felárazás** ♦ **varimasi** „felárazás vagy leárazás” [Varimasika varibiki]

**félárbócra eresztett zászló** ♦ **hanki**

**félárbócra ereszti a zászlót** ♦ **hanki-o kakageru** „Félárbócra eresztették a zászlót.” [Hanki-o kakageta.]

**fél arc** ♦ **hanmen**

**félár nélkül** ♦ **kakenenasi** „félár nélküli ár” [Kake nenasino nedan]

**féláron** ♦ **hangakude** „Ezt az inget féláron vettem.” [Konosacu-o hangakude katta.]

**felárral megnövelt ár** ♦ **kakene** „Felárral megnövelt árat mond.” [Kake ne-o iu.]

**félárva** ♦ **kataoja** ♦ **kataojano** „félárva gyerek” [Kataojano ko] ♦ **kodzsizózen-no**

**félárvaság** ♦ **kataoja** „Az autóbalesetben félárva lett.” [Kócuádzsikode kataojaninatta.]

**felás / fölás** ♦ **szukiokoszu** „Felásta a földjét.” [Tahatano cucsi-o szuki okosita.] ♦ **szukidehoru** (kertet) ♦ **szuku** ♦ **horikaeszú** „Felásta a földet.” [Dzsimen-o hori kaesita.]

**felautomata** ♦ **szemi-ótomacsikku** ♦ **handzsidó**

**felautomata fegyver** ♦ **handzsidósódzsú**

**felavat / főlavat** ♦ **kaicúsi-oki-okonau** (vasútvonalat, alagutat, hidat) „Felavattak egy új vasútvonalat.” [Atarasi tecudóno kaicúsigigaatta.] ♦ **kanszeisiki-oki-okonau** „Felavattak egy új kórházat.” [Bjóinno kanszeisikiga okonavareta.] ♦ **sókjúsiki-oki-okonau** (előléptetési) „Felavatták a tiszteteket.” [Sikanno sókjúsikigaatta.] ♦ **njúkaisiki-oki-okonau** (belépés miatt) „Felavatták az új tagokat.” [Atarasiimenbáno njúkaisikigaatta.] ♦ **hikivatasisiki-oki-okonau** (átadással) „Felavatták az új épületet.” [Atarasi tatemonono hivata sikigaatta.]

**felbaszik** ♦ **kuszomukacukaszeru** „A politikus felbaszott a hülyeségeivel.” [Szeidzsikano bakaszanikuszomukacuita.]

**felbátorít / fölbátorít** ♦ **furuitataszeru** ♦ **júkizukeru** „Felbátorítottam a barátomat, hogy mássza meg a magas hegyet.” [Tomodacsi-o takai jamani noborujóni júkizuketa.]

**felbátorodik / fölbátorodik** ♦ **iszamitacu** ♦ **hajaritacu** ♦ **furuitacu** „A tanár szavain felbátorodtam.” [Szenszeino kotobani furui tatta.] ♦ **júki-o daszu** „Felbátorodva megszólítottam a nőt.” [Júki-o dasite kanodzsoni hanasikaketa.] ♦ **júki-o morau** „Az italtól felbátorodtam.” [Oszakeni júki-o moratta.] ◇ **alkoholtól felbátorodva jottaikioide** „Az alkoholtól felbátorodva megsókolta az ismeretlen nőt.” [Jotta ikioide siranai dzsoszeinikiszu-o sita.] ◇ **győzelmen felbátorodva kacsini-dzsódzsiru** „A győzelmen felbátorodva, vad támadásba kezdett.” [Kacsini dzsódzsute mókó-o kaisisita.]

**félbe** ♦ **csútode** „Félbehagyta a mondókáját.” [Hanasi-o csútodejameta.]

**felbecsül / fölbecsül** ♦ **kanteiszuru** „Felbecsültem az régiség értékét.” [Kottóhin-o kanteisitemoratta.] ♦ **szateiszuru** „Felbecsültem a házamat.” [Ieno nedan-o szateisitemoratta.] ♦ **nebumiszuru** „Felbecsültem a drágakövet.” [Hószeki-o nebumisitemoratta.] ♦ **hakaru** (felmér) „Felbecsülte a diák tudását.” [Szeitono nórjoku-o hakatta.] ♦ **handanszuru** (eldönt) „Felbecsülte az ellenfele erejét.” [Aiteno csikara-o handansita.] ♦ **micumoru** (becslést ad) „Felbecsülte a munkához szükséges időt.” [Szagjódzsikan-o micumotta.]

**felbecsülés** ♦ **kantei** ♦ **szatei** „lakás felbecsülése” [Ieno szatei] ♦ **nebumi**

**felbecsülhetetlen** ♦ **dzsindaina** (óriási) „A földrengés felbecsülhetetlen károkat okozott.” [Dzsisin-va dzsindaina higai-o motarasita.] ♦ **hakarisirenai** (mérhetetlen) „Halálával felbecsülhetetlen veszteség érte a világot.” [Karenosi-va szekainitotte-va hakari sirenai szonsicudatta.]

**félbehagy** ♦ **szasioku** „Félbehagytam a munkámat, és segitettem a kollégámnak.” [Dzsi-bunno sigoto-o szasi oite dórjó-o tecudatta.] ♦

**csúsizuru** „Félbehagytam a munkámat.” [Sigoto-o csúsisisita.] ♦ **tocsúdenagedaszu** (félredob) „Nem szabad félbehagyni, amit az ember elkezd.” [Icsidohadzsimetakoto-va kantanni tocsúde nage daszanaikoto!] ♦ **tocsúdejameru** „Félbehagytam az egyetemet.” [Daigaku-o tocsúde jameta.] ♦ **nagedaszu** „Munkáját félbehagyva mondott fel.” [Sigoto-o csútohanpade nage dasite kaisa-o jameta.] ♦ **jarippanasiniszuru** (hanyagul) „A munkámat félbehagyva mentem haza.” [Sigoto-o jarippanasinite kaetta.] ◇ **olvasás félbehagyása jomiszasi** „A félbehagyott könyvbe könyvjelzőt raktam.” [Jomiszasino honnisióri-o ireta.]

**félbehagyás** ♦ **sirikiretonbo** ♦ **csúsi** ♦ **jarippanasi**

**félbehagyja a tanulmányait** ♦ **taigakuszuru** „Anyagi okok miatt félbe kellett hagynom a tanulmányaimat.” [Keizaitekina rijúde taigakuszszaru-o enakatta.]

**félbemarad** ♦ **tocsúdeovarú** „Folytatták a félbemaradt sakkjátszmát.” [Tocsúde ovattacseszugému-o cuzuketa.]

**félben** ♦ **todzsó** „A mesterséges intelligencia még fejlődőfélben van.” [Dzsinkócsinó-va sinkano todzsóniaru.]

**félbérel / fölbérel** ♦ **sokutakuszuru** „Félbéreltem a céget, hogy üzemeltesse a társasházat.” [Szono kaisanimanson-no kanri-o sokutakusita.] ♦ **jatou** „Félbérelt emberek fityülték ki a szónokot.” [Jatovareta hitotacsiga enzecusa-o kucsibuede jadszitta.]

**félbérelés** ♦ **sokutaku**

**félbeszakad** ♦ **csúzecuszuru** „Félbeszakadtak a tárgyalások.” [Kósóga csúzecusita.]

**félbeszakadás** ♦ **kecurecu** „tárgyalások félbeszakadása” [Kósóno kecurecu] ♦ **csúzecu**

**félbeszakít** ♦ **kotoba-o szaegiru** „Egy kézzelmozdulattal félbeszakítottam a nőt.” [Tede kanodzsono kotoba-o szaegitta.] ♦ **szaegiru** „A főnök félbeszakította a beosztottját.” [Dzsósi-va bukano hanasi-o szaegitta.] ♦ **csúzecuszuru** „Félbeszakították a kutatást.” [Kenkjú-o csúzecusita.] ♦ **csúdanszuru** „Betegség miatt félbe kellett szakítania az utazást.” [Bjókintome rjokó-o csúdansszaru-o enakatta.] ♦ **tocsú-**

**decsúsiszuru** „Félbeszakították a meccset.”  
[Siai-va tocsúde csúsiszareta.]

**félbeszakítás** ♦ **kiri** „Itt a legjobb időpont, hogy félbeszakítsuk a munkát, és egy kis szünetet tartunk!” [Csódo kirigaiikaracsotto kjúkei.]  
♦ **csúzecu** ♦ **csúdan** ♦ **mizu**

**félbe vág** ♦ **hanbun-niszuru** „Félbe vágtam az almát.” [Ringo-o hanbunnisita.]

**felbillen / fölbillen** ♦ **taoreru** „Felbillent a váza.” [Kabinga taoreta.]

**felbiztat / fölbiztat** ♦ **kesikakeru** „Felbiztatta a társát, hogy törjön be az üzletbe.” [Nakama-o kesikakete misze-o gótószaszeta.]  
♦ **szuszumeru** (ajánl) „Felbiztattam, hogy próbálja ki, milyen külföldre utazni.” [Kaigairjokó-o kokoromirujóni szuszumeta.] ♦ **szoszono-kaszu** (felbujt) „Felbiztatták, hogy lopja el a pénzt.” [Okane-o nuszumujóni szoszonokaszareta.] ♦ **júkizukeru** (felbátorít) „A feleségem felbiztatott, hogy írjam meg levélben a kérésemet.” [Cuma-va bokuga iraino tegami-o kaku-jóni júkizuketa.]

**felbocsát / fölbocsát** ♦ **ueniokuru** (felküld) „Csigán felbocsátotta a vödört.” [Kassadebakecu-o ueni okutta.] ♦ **ucsiageru** „Felbocsátották a műholdat.” [Eiszei-va ucsi agerareta.] ♦ **dzsószószuru** (felküld)

**felbocsátás** ♦ **ucsiage** (kilövés) „A rakéta felbocsátása sikeres volt.” [Rokettono ucsi ageni szeikósita.] ♦ **dzsószó** (felküldés)

**felbolydul / fölbolydul** ♦ **kófun-norucubotokaszuru** „A teremben a tömeg felbolydult.” [Kaidzso-va kófunnorucuboto kasita.] ♦ **zavameku** „A baleset helyszíne felbolydult.” [Dzszikogenba-va zavameiteita.] ♦ **hó-kiszuru**

**felbolydulás** ♦ **kenkengógó** ♦ **zavameki** ♦ **szózen** „Az összeg nagyságától a világ felbolydult.” [Kingakuno ókiszani szeken-va szózentosita.] ♦ **szódó** „A szövetségi kapitány leváltása miatti felbolydulás nem akart alábbhagyni.” [Kantokukótai-o meguru szódó-va oszamaru kehaiganakatta.] ♦ **hóki** ◊ **nagy felbolydulás ószavagi** „Nagy felbolydulás volt a lövöldözés színhelyén.” [Happódzszikende genba-va ószavagidatta.]

**felbolydult** ♦ **szózósii** „felbolydult részvényt piac” [Szózósii kabusikiszdzsó] ♦ **hacsinoszú-o cucuitajóna** „nagy felbolydulás” [Hacsino szu-o cucuitajóna szavagi]

**felbolyhosít** ♦ **ucsinaoszu** „Felbolyhosítottam a keménnyé vált pehelypaplant.” [Katakunnatta umóbuton-o ucsi naositemoratta.]

**felbomlás / fölbomlás** ♦ **kaiszan** ♦ **kaitai** „Osztrák-Magyar Monarchia felbomlása” [Ószutoria-hangarí teikokuno kaitai] ♦ **hadan** „eljegyzés felbomlása” [Kon-jakuno hadan] ♦ **bunrecu** „Jugoszlávia felbomlása” [Júgoszuraviano bunrecu] ♦ **hókai** (szétesés) ♦ **riszan** ◊ **család felbomlása kateihókai** ◊ **gyülekezés és felbomlás riszansúgó**

**felbomlaszt / fölbomlaszt** ♦ **kaitaiszuru** „Felbomlasztották a szervezetet.” [Szosiki-va kaitaiszareta.]

**felbomlik / fölbomlik** ♦ **kaiszanszuru** „Az együttes felbomlott.” [Bandoga kaiszansitesimatta.] ♦ **hadan-ninaru** „Az eljegyzés felbomlott.” [Kon-jaku-va hadanninatta.] ♦ **barabaraninaru** „A családunk felbomlott.” [Kazoku-va barabaraninatta.] ♦ **bunrecuszuru** „A párt felbomlott.” [Tóga bunrecusita.] ♦ **hókaiszuru** (szétesik) „Szovjetunió felbomlott.” [Szo renga hókaisita.] ♦ **midareru** (megbomlik a rend) „Felbomlott a sor.” [Recuga midareta.] ♦ **riszanszuru** „A család felbomlott.” [Kazokuga riszansita.]

**felbomlik az alakzat** ♦ **taieigamidareru**

**felboncol / fölboncol** ♦ **kaibószuru** „A holttestet felboncolták.” [Sitai-va kaibószareta.]

**felbont / fölbont** ♦ **akeru** „Felbontotta a levelet.” [Tegami-o aketa.] ♦ **ucsikiru** (megszakít) „Felbontja a szerződést.” [Keijaku-o ucsi kiru.] ♦ **kaisószuru** „Felbontottam a szerződést.” [Keijaku-o kaisósita.] ♦ **kaitaiszuru** (boncol) „Néhány perc alatt felbontotta a halat.” [Szúfunde szakana-o kaitaisita.] ♦ **kaifúszuru** (pl. borítékot) „Felbontottam a borítékot.” [Fútó-o kaifúsita.] ♦ **kajjakuszuru** (szerződést) „Felbontottam a lakásbérleti szerződésemet.” [Csintaikeijaku-o kajjakusita.] ♦ **szabaku** (boncol) „Felbontottam a halat.” [Szakana-o szabaita.] ♦ **torikeszu** „Felbontotta az eljegyzését.” [Kare-va kon-jaku-o tori kesita.] ♦ **hajakuszuru** „Fel kellett bonta-



nunk a szerződést.” [Kejjaku-o hajakuszezaruo enakatta.] ♦ **hiraku** „Felbontottam a zárójeleket a kifejezésben.” [Szúsikino kakko-o hiraita.] ♦ **fú-o kiru** (levelet) „A papírvágó késsel felbontotta a levelet.” [Kamikiribasamide tegamino fú-o kitta.]

**felbontás / fölbontás** ♦ **kaisó** „jegyesség felbontása” [Kon-jakuno kaisó] ♦ **kaizódo** „Megváltoztattam a képernyő felbontását.” [Gameno kaizódo-o henkósita.] ♦ **kaitai** „disznó felbontása” [Butano kaitai] ♦ **kaifú** „levél felbontása” [Tegamino kaifú] ♦ **furikó** „eljegyzés felbontása” [Kon-jakufurikó] ◊ **eljegyzés felbontása kon-jakuhaki** ◊ **lejárati előtti felbontás csútokajaku** „lakásbérleti szerződés lejárati előtti felbontása” [Csintaisakukejjakuno csútokajaku] ◊ **lejárati előtti felbontás kidzicuzenkajaku**

**felborít / fölbörít** ♦ **kuzuszu** „Egy váratlan esemény felborította a programot.” [Jokiszenu dekigoto-va jotei-o kuzusita.] ♦ **kucugaeszu** ♦ **szatecu-o kitaszu** „Az új helyzet felborította a tervet.” [Atarasi dzsókjó-va keikakuni szatecu-o kitasita.] ♦ **taoszu** (feldönt) „Felborítottam az állólámpát.” [Szutando-o taosita.] ♦ **hikkurikaeszu** „A kutya felborította a tányérvját.” [Inu-va dzsibunno szara-o hikkuri kaesita.]

**felborul / fölbörul** ♦ **ótenszuru** (oldalra dől) „A balesetben az autó felborult.” [Dzsikode kurumaga ótensita.] ♦ **kucugaeru** „A csónak felborult.” [Bóto-va kucugaetta.] ♦ **kuruu** „Felborult a tervem.” [Joteiga kurutta.] ♦ **konranszuru** (összezavarodik) „A baleset helyén felborult a közlekedés.” [Dzsikogenbade kócúga konransiteiru.] ♦ **tentószuru** (elesik) „Felborultam a biciklivel.” [Dzsitsensade tentósita.] ♦ **tenpukuszuru** „A csónak felborult.” [Bótoga tenpukusita.] ♦ **hantenszuru** „A balesetben a kocsi felborult.” [Dzsikode kurumaga hantensita.] ♦ **hikkurikaeru** „A szék felborult.” [Iszu-va hikkuri kaetta.] ♦ **jabureru** „Felborult az egyensúly a vevők és eladók között.” [Kai katato uri katano kinkóga jabureta.] ◊ **felborul a menetrend daijagamidareru** „A hó miatt felborult a menetrend.” [Jukino eikjódedaijaga midareteiru.]

**felborul a béke** ♦ **namidacu** „Felborult a családi béke.” [Kateiga namidatta.]

**felborul a menetrend** ♦ **daijagamidareru** „A hó miatt felborult a menetrend.” [Jukino eikjódedaijaga midareteiru.]

**felborulás** ♦ **tentó** ♦ **tenpuku** „hajó felborulása” [Funeno tenpuku] ♦ **hanten** ◊ **kisiklás és felborulás daszszentenpuku**

**felborzol / fölbörzol** ♦ **szakadateru** „A macska mérgesen felborzolta a szőrét.” [Nekova okotte ke-o szakadate.] ♦ **szakanadeszuru** „Felborzoltam a macska szőrét.” [Nekono ke-o szakanadesita.] ♦ **togaraszu** (ideget) „A szomszédom felborzolta az idegeimet a hegedülésével.” [Rindzsinnobaiorin no otoga vatasi-no sinkei-o togarasita.]

**felborzolódik** ♦ **szakadacu** „A macska szőre felborzolódott.” [Nekono kega szakadatta.] ♦ **modzsamodzsaninaru** „A szélben felborzolódott a hajam.” [Kazede atama-va modzsamodzsaninata.]

**felborzolt** ♦ **moszszarisita** „felborzolt haj” [Moszszarisita kami]

**felborzolt haj** ♦ **midaregami**

**felbosszant / fölbösszant** ♦ **okoraszeru** „Felbosszantottam az apámat.” [Csicsi-o okoraszeta.] ♦ **csokkai-o daszu** „Felbosszantottam a kutyát, és megharapott.” [Inucisokkai-o dasitara kamareta.]

**felbotlik / fölbötlök** ♦ **korobu** „Felbotlottam egy kőben.” [Iside koronda.]

**felbődül** ♦ **unaru** „A tehén felbődült.” [Usi-va unatta.]

**félbörkötés** ♦ **szekavatodzszi**

**felbőszít / fölbőszít** ♦ **ikarinifureru** „Úgy tűnik, sikerült felbőszítenem a főnökömet.” [Dzsósino ikarini furetajóda.] ♦ **gekirinifureru** „Felbőszítettem az apámat.” [Csicsi-no gekirinni fureta.] ♦ **kófunszaszzeru** (izgalomba hoz) „A matador felbőszítette a bikát.” [Tógjusi-va usi-o kófunszaszeta.] ♦ **haradataszeru** „A kérdése felbőszített.” [Karenosicumon-va vatasi-o haradataszeta.]

**felbőszül / fölbőszül** ♦ **ikidóri-o kandzsiru** „Felbőszültem a politikus kijelentésén.” [Szeidzsikano hacugenni ikidóri-o kandzsita.] ♦ **iki-**

**ritacu** „Amikor feleseltek velem, egyre inkább felbőszült.” [Kucsigotaeszarerutomaszumaszuiki-ri tatta.] ♦ **gekidoszuru** „felbőszült ember” [Gekidosita hito] ♦ **bórjokutekininaru** (erőszakos lesz) „A felbőszült szurkolók autótak törtek össze.” [Bórjokutekininattaszapótága kuruma-o kovasita.]

**felbőszülés** ♦ **gekirin**

**felbőszült** ♦ **gekidosita** „felbőszült ember” [Gekidosita hito] ♦ **sisifundzsin-no**

**felbugyog** ♦ **júsucuszuru** „A forrás felbugyog.” [Júsziuga júsucuszuru.]

**felbugyogás** ♦ **júsucu**

**felbujt** / **fölbujt** ♦ **kjószaszuru** „Ő bujtott fel, és én követtem el a bűncelekményt.” [Kareni kjószaszarete cumi-o okasitesimaimasita.] ♦ **szoszonokaszu** (rávesz) „Felbujtotta a férfit a merényletre.” [Otokoni anszacu-o szoszonokasita.]

**felbujtás** ♦ **adzsitéson** ♦ **szendó**

**felbujtó** / **fölbujtó** ♦ **szendósa** „lázadás felbujtója” [Bódóno szendósa] ♦ **csóhon-nin**

**felbujtó beszéd** ♦ **adzsiencucu**

**felbukik** / **fölbukik** ♦ **korobu** „Felbuktam a lépcsőn.” [Kaidande koronda.] ♦ **tentószuru** „Megbotlottam egy kőben és felbuktam.” [Isinicumazuite tentósa.]

**felbukik a víz alól** ♦ **ukandekuru**

**felbukkan** / **fölbukkan** ♦ **aravareru** „A távolban felbukkant egy fehér vitorla.” [Umino kanatani siroi hoga aravareta.] ♦ **sucuboczuru** „Felbukkant egy újabb probléma.” [Aratana mondaiga sucubocusita.]

**felbukkanás és elmerülés** ♦ **ukiszumi**

**felbukkanási pont** ♦ **sókóten**

**felbukkan a víz alól** ♦ **ukandekuru**

**felbuktat** / **fölbuktat** ♦ **korobaszu** „Elgáncsolva felbukattam az ellenfelemet.” [Asi-o szukutte aite-o korobasita.] ♦ **cumazukaszeru**

**felbuzdit** ♦ **furuitataszeru** „Az edző felbuzdította a versenyzőt.” [Kantoku-va szensu-o furui tataszeta.]

**felbuzdul** / **fölbuzdul** ♦ **kioitacu** „Felbuzdul- tam, hogy megírjam ezt a könyvet.” [Kono hon- o kakóto kioi tatta.] ♦ **happunszuru** „A barátaim sikerén én is felbuzdultam.” [Tomoda- csino szeikó-o mite happunsa.] ♦ **furuitacu** „Felbuzdultam a sikeremen.” [Szeikóde kimo- csiga furui tatta.] ♦ **jarukininaru** „A sikeren felbuzdultam.” [Szeikósitejaru kininarimasita.] ♦ **joszei-o karu** „A vállalat a hazai si- kereken felbuzdulva, külföldön is terjeszkedett.” [Kaisa-va kokunaiszeikóno joszei-o katte kaiga- ini sinsucusita.]

**felbuzdulás** ♦ **happun**

**felbuzdulva** ♦ **szoretobakarini** „Felbuzdulva fizetésemelést kértem.” [Szoretobakarini csin- age-o jókjúsita.]

**felbuzdulva támad** ♦ **kaszanikakaru** (fö- lényre építve támad) „A játékos a sikereitől fel- buzdulva támadott.” [Szensu-va konopureiga cuzuite kaszani kakatta.]

**félcédulás** ♦ **atamagaokasii**

**felcicomáz** ♦ **asirau** „csipkével gazdagon felci- comázott blúz” [Részú-o daitanniasirattabura- uszu]

**felcipel** / **fölcipel** ♦ **uenihakobu** „Felcipeltem a bőröndöt a lépcsőn a harmadikra.” [Szújúkészu-o kaidande szankaimade hakon- da.] ♦ **kacugiageru** „Felcipeltem a könyveket az emeletre.” [Hon-o nikaini kacugi ageta.]

**félcipő** ♦ **tangucu**

**felcsal** / **fölcsal** ♦ **szaszoikomu** (csal) „Fel- csalta a nőt a lakására.” [On-na-o dzsitakumanson-ni szaszoikonda.]

**felcsap** / **fölcsap** ♦ **aoru** „A szél felcsapta a bejárati függönyt.” [Kazega noren-o aotta.] ♦ **agaru** „Lángnyelvek csaptak fel.” [Hino tega agatta.] ♦ **ageru** (felemel) „Büszkén felcsapta az állát.” [Tokuigeni ago-o ageta.] ♦ **szatto- kaburu** „Felcsaptam a kalapom.” [Bósi-o szat- to kabutta.] ♦ **sokunicuku** (elhelyezkedik) „Felcsapott borbélynak.” [Tokojano sokuni cu- ita.] ♦ **tobaszu** „Az autó felcsapott egy kavi- csot.” [Kuruma-va kóisi-o tobasita.] ♦ **nage- ru** (dob) „A táskámat felcsaptam a poggyásztar- tóra.” [Kaban-o amidanani nageta.] ♦ **pat- toakeru** (kinyit) „Felcsaptam a laptopom.” [Nótópaszokon-o patto aketa.] ♦ **furiteru**

„A ló felcsapta a fejét.” [Umaga atama-o furi tateta.]

**felcspó** ♦ **szakamaku** „Felcspó lángok.” [Szakamaku honoo.]

**felcspódik / fölcspódik** ♦ **tobaszareru** (felröppen) „Egy kő felcspódott az útról.” [Dórokara koisiga tobaszareta.] ♦ **bonttohiraku** „A motorháztető felcspódott.” [Kurumanobon-nettogabontto hiraita.]

**felcsatol / fölcsatol** ♦ **cukeru** „Felcsatolta a kutyára a nyakörvet.” [Inuni kucsiva-o cuke-ta.]

**felcsattan** ♦ **pisaritoiu** „– Hazudsz – csattant fel a feleségem.” [『Uszocuki!』To cumagapisarito itta.]

**felcsavar / fölcsvavar** ♦ **maku** „Felcsavartam a szőnyeget.” [Dzsútan-o maite marumeta.]

**felcsavarodás** ♦ **kaiszen-undó** (növényé)

**felcsendül / fölcsendül** ♦  **nagaredaszu** „Felcsendült a himnusz.” [Kokkaga nagare dasi-ta.]

**felcseperedik / fölcseperedik** ♦ **otonaninaru** (fel nő) „Szépen felcseperedett.” [Rippana otonaninatta.] ♦ **szukuszukuszodacu** (gyorsan) „A gyerek felcseperedett.” [Kodomo-va szukuszuku szodatta.]

**felcserél / fölcserél** ♦ **okikaeru** (más helyre tesz) „Felcseréltem a két széket.” [Nikjakuno iszu-o oki kaeta.] ♦ **kaeru** (megcserél) „Szívesen felcserélné a munkáját máséval.” [Dzsibunno sigoto-o darekato kaetai.] ♦ **gjakuniszuru** „Fel akarom cserélni a kanapé és a tévé helyét.” [Szofátoterebino icsi-o gjakusitai.] ♦ **tentószuru** „A jót a rosszal felcserélve érvel.” [Zenaku-o tentósíte gironszuru.] ♦ **tócsiszuru** „Felcseréli az alanyt és az állítmányt.” [Sugoto dzsucugo-o tócsiszuru.] ♦ **macsigaeru** (eltéveszt) „Véletlenül felcseréltem a jobb és a bal kontaktlencsémét.” [Ajamate hidarito miginokontakuto-o macsigaeta.] ♦ **tévedésből felcserél irecsigaeru** „Tévedésből felcseréltem az elküldött leveleket.” [Tegami-ire csigaete okuttesimatta.]

**felcserélés** ♦ **irekae** „sorrend felcserélése” [Dzsunbanno ire kae] ♦ **tentó** ♦ **tócsi**

**felcserélődik / fölcserélődik** ♦ **irekavaru** „Felcserélődött két betű a billentyűzeten.” [Kibódono futacunokíga ire kavatteita.] ♦ **irecsigau** „Felcserélődött a sorrend.” [Dzsunbanga ire csigatta.] ♦ **kavaru** „A múltban a Föld mágneses pólusai felcserélődtek.” [Kakoni-va csikjuno dzsibaga kavatta kotogaaru.] ♦ **gjakuninaru** „A tülkörben a bal és a jobb felcserélődött.” [Kagamide szajuga gjakuninatta.] ♦ **zengoszuru** „A köszönetnyilvánítás és a bemutatkozás sorrendje felcserélődött.” [Kansano kotobato dzsikosókai-va zengositesimatta.]

**felcsével / fölcével** ♦ **taguru** „Felcsévéltem a horgászszinórt.” [Curi ito-o tagutta.] ♦ **ma-ku** „Felcsévéltem a vezetékét az orsóra.” [Rír-uni denszen-o maita.]

**felcsigáz** ♦ **szoszoru** „Az új termék sok ember érdeklődését felcsigázta.” [Sinszeihin-va ókuno hitono kjómi-o szoszotta.]

**felcsigázott érdeklődés** ♦ **kjómisinsin** „A delegáció felcsigázott érdeklődéssel látogatta végig az üzemet.” [Sizzacudan-va kjómisinsinno kaode kódzsóno kengaku-o siteita.]

**felcsigázza az érdeklődését / fölcsigázza az érdeklődését** ♦ **kókisingavaku** (valakinek) „Úgy tűnik felcsigáztam az érdeklődését.” [Kare-va vatasino hanasini kókisinga vaitajó-da.]

**felcsillan / fölcscillan** ♦ **kagajaku** „Felcsillan a szeme, amikor meglátta szerelmét.” [Koibito-o micuketatoki, me-o kagajakaszeta.] ♦ **giracuku** „A sok pénz láttán felcsillan a szeme.” [Taikin-o mite me-o giracukaszeta.] ♦ **kirat-tohikaru** „Egy gyémánt felcsillan a fűben.” [Kuszano nakadedajamondogakiratto hikatta.] ♦ **pikattohikaru** „A macska szeme felcsillan a sötétben.” [Kurajamide nekono megapikatto hikatta.] ♦ **felcsillant hikaszeru** „Felcsillanó szemmel örvendezett.” [Me-o hikasazete jorokonda.] ♦ **mohón felcsillant giragiraszuru** „Mohón felcsillan a szeme, amikor fogadról van szó.” [Kake gotoninaruto, megagiragirasiteiru.]

**felcsillanás** ♦ **hirameki** „tehetség felcsillanása” [Szainóno hirameki]

**felcsillant** ♦ **kiramekaszu** „Felcsillantotta a szemét.” [Hitomi-o kiramekaszeta.] ♦

**hikaraszeru** „Felcsillanó szemmel örvendezett.” [Me-o hikaraszete jorokonda.]

**felcsillanva** ♦ **pikatto**

**felcsinál** ♦ **haramszeru** „Felcsinálta a barát-nőjét.” [Kare-va kanodzso-o haramaszeta.]

**felcsíp** ♦ **hikkakeru** „A kocsmában felcsíptem egy csajt.” [Pabude on-na-o hikkaketa.]

**félcsőrös csuka** ♦ **szajori** (Hemiramphus sajori)

**felcsúszik a homloka** ♦ **hageagaru** (homloknál kopaszodik) „Már 35 évesen felcsúszott a homloka.” [Kare-va tatta szandzsúgoszaide hage agatta.]

**feldagad / földagad** ♦ **hareru** „Feldagadt az arcom.” [Kaoga hareteiru.]

**feldarabol / földarabol** ♦ **kirimakuru** „A tettes feldarabolta az áldozatát.” [Han-nin-va higaisa-o kirimakutta.] ♦ **szaidanszuru** „Az iratmegsemmítő géppel feldarabolta a lapot.” [Sureddáde josi-o szaidansita.] ♦ **hitokucs-idainikuru** „Földaraboltam a krumplit.” [Dzsagaimo-o hitokucsidaini kitta.] ♦ **bucugiriniszuru** (vastagon) „Feldaraboltam a póré-hagymát.” [Negi-o bucu girinisita.] ♦ **bunkacuszuru** „Feldarabolták a nagyvállalatot.” [Daikigjóga bunkacuszareta.] ♦ **bundanszuru** „Magyarországot a háború után feldarabolták.” [Szenghangari-va ikucunimo bundanszareta.] ♦ **rangiriniszuru** (ilyen-olyan méretűre) „Feldaraboltam a krumplit.” [Poteto-o rangirinisita.]

**feldarabolás / földarabolás** ♦ **kuvari** ♦ **bunkacu** ♦ **bundan**

**feldarabolódás** ♦ **szaibunka**

**feldarabolva árul** ♦ **kiriuriszuru** „Feldarabolva árulja dinnyét.” [Szuika-o kiri uriszuru.]

**feldarabolva aszalás** ♦ **kiribosi**

**feldarabolva privatizálás** ♦ **bunkacumin-eika**

**feldarabolva szárítás** ♦ **kiribosi** „feldarabolva szárított jégcsapretek” [Kiri bosu daikon]

**feldereng** ♦ **ukabiagaru** „A távolban felderengett a hegy.” [Tókuni jamagabon-jarito ukabi agattekita.] ♦ **omoiukabu** „A nővéremet nézve

felderengett édesanyám arca.” [Ane-o mite okaaszan-no kaoga omoi ukanda.]

**felderít / földerít** ♦ **kaikecuszuru** (megold)

„A rendőrség felderítette az ügyet.” [Keiszacuva dzsiken-o kaikecusita.] ♦ **kenbunszuru** „Felderítettem a helyszínt.” [Dzsicscsi-o kenbun-sita.] ♦ **szaguridaszu** „Felderítettem a feleségem titkát.” [Cumano himicu-o szaguri daita.] ♦ **szaguru** (próbál felderíteni) „Próbáltam felderíteni, honnan jön a hang.” [Ongeno szagutta.] ♦ **tankjuszuru** (keres) „Felderíti a lehetőségeket.” [Kanószei-o tankjuszuru.] ♦ **tankenszuru** „Felderítettem a környékünket.” [Inomavari-o tankensita.] ♦ **teiszacuszuru** „Felderítette az ellenség csapatait.” [Teki-o teiszacusita.] ♦ **jorokobaszu** „A profit felderítette a befektetőket.” [Rieki-va tósika-o jorokobaszeta.] ♦ **felderítetlen mikaikecu** „Nőtt a felderítetlen esetek száma.” [Mikaikecudzsikenga fueteiru.] ♦ **felderített kaikecumino** (megoldott) „felderített eset” [Kaikecumino dzsiken] ♦ **titokban felderít naiteiszuru**

**felderítés** ♦ **kenbun** ♦ **tankjú** (keresés) ♦ **tanken** (felfedezőút) ♦ **teiszacu** (kémkedés) ♦ **ellenséges terület felderítése tekicsiteiszacu** ♦ **légi felderítés kúcsúteiszacu**

**felderítetlen** ♦ **mikaikecu** „Nőtt a felderítetlen esetek száma.” [Mikaikecudzsikenga fueteiru.] ♦ **mitóno** „A kutató felderítetlen tudományterületen haladt előre.” [Kenkjúsa-va mitóno bun-jani szuszumicuzuketa.]

**felderítetlenség** ♦ **mitó**

**felderítetlen vidék** ♦ **hikjó**

**felderített** ♦ **kaikecumino** (megoldott) „felderített eset” [Kaikecumino dzsiken]

**felderítő** ♦ **szekkkó** ♦ **teisacusa** ♦ **teisacuhe** (katona) ♦ **monomi**

**felderítő drón** ♦ **mudzszinteiszacuki**

**felderítőgép** ♦ **teiszacuki**

**felderítő osztag** ♦ **teiszacutai**

**felderítő gép** ♦ **teiszacuki**

**felderítő osztag** ♦ **teiszacutai**

**feldíszít / földíszít** ♦ **kazari-o cukeru** „Feldíszítettük a karácsonyfát.” [Kuriszumasucurini kazari-o cuketa.] ♦ **kazaru** „Közösen feldíszítettük a karácsonyfát.” [Minnadekuriszumasucurí-o kazatta.]

**feldszített kocsi** ♦ **furótosa**

**feldob** / **földob** ♦ **asirau** „szarvasgombával feldobott pazar saláta” [Torjufu-o asiratta zeitakuszarada] ♦ **iikibun-niszaszeru** (felvidít) „Egy sör feldobta.” [Bíru-va kare-o ii kibunniszaszeta.] ♦ **issinszuru** „A költözéssel feldobtam a hangulatomat.” [Hikkosite kibun-o issinsita.] ♦ **irodoru** (díszít) „Ez a tapéta feldobja a szobát.” [Kono kabegami-va heja-o irodoru.] ♦ **toszuszuru** „Feldobtam egy érmét.” [Koin-o toszusita.] ♦ **torinaszu** „Viccet feldobtam a hangulatot.” [Dzsódan-o itte za-o torinasita.] ♦ **nageru** „Feldobtam egy érmét.” [Koin-o nageta.] ♦ **hacujószaszeru** „Az alkohol feldobja a hangulatunkat.” [Arukóru-va kibun-o hacujószaszeru.] ♦ **hóriageru** „Mindenki feldobta a sapkáját.” [Min-naga bósi-o hóri ageta.] ♦ **moriageru** (hangulatot) „A bohóc feldobta a hangulatot.” [Pieroga fun-iki-o mori ageta.] ♦ **feldobja a bakancsát pokkurisinu** (hirtelen meghal)

**feldobál** ♦ **dóageszuru** (embert) „Feldobálták a győztes versenyzőt.” [Júsóita szensu-o dóagesita.]

**feldobálás** ♦ **dóage**

**feldobás** ♦ **toszu** ♦ **jokjó** (színesebbé tétel) „Bűvészkedtem, hogy feldobjam a partit.” [Pát-íno jokjótosite tedzsina-o jatta.]

**feldobja a bakancsát** ♦ **pokkurisinu** (hirtelen meghal)

**feldobódás** ♦ **sóten**

**feldobódik** ♦ **iikininaru** „Az italtól feldobódva beszélt.” [Oszakedeii kininatte sabéri cuzuketa.] ♦ **kimocsigahazumu** „Amikor arra gondoltam, hogy holnap szombat lesz, feldobódtam.” [Asitadójóbidato omotte kimocsigahazunda.] ♦ **ten-o cuku**

**feldobódva** ♦ **iikininate**

**feldobott állapot** ♦ **hacujódzsótai**

**feldobottság** ♦ **hacujó**

**feldolgozatlan** ♦ **fusókana** (emésztetlen) „feldolgozatlan tudás” [Fusókana csisiki]

**feldolgoz** / **földolgoz** ♦ **uketomeru** (elfogad) „Nem tudta feldolgozni apja halálát.” [Csisinsio si-o uke tomerukotogadekinakatta.] ♦ **kakószuru** „Feldolgozza az alapanyagot.” [Zairjó-o

kakósiteiru.] ♦ **kabászuru** „Egy régi darabot feldolgoztam zongorára.” [Mukasino kjoku-o pianodekabásita.] ♦ **sókaszuru** „Feldolgozta szomorú érzelmeit.” [Kanasimino kandzsó-o sókasita.] ♦ **soriszuru** „Nem tudom ezt a sok iratot feldolgozni.” [Kon-nanitakuszan-no sorui-o soriszurukoto-va dekimaszen.]

**feldolgozás** / **földolgozás** ♦ **kakó** „élelmiszer-feldolgozás” [Sokuhinkakó] ♦ **sóka** „keserű tapasztalat feldolgozása” [Curaii keikenno sóka] ♦ **sori** „Elvégzi az adatok feldolgozását.” [Dzsóhóno sori-o okonau.] ♦ **puroszesingu** ♦ **együttes feldolgozás ikkacucutori** ♦ **elosztott feldolgozás bunszansori** ♦ **fémfeldolgozás kinzokukakó** ♦ **hangfeldolgozás onszeisori** ♦ **húsfeldolgozás sokunikusori** ♦ **képfeldolgozás gazósori** ♦ **kötetelt feldolgozás ikkacucutori** (IT) ♦ **közvetlen feldolgozás dairekutosori** ♦ **párhuzamos feldolgozás pararerusori** ♦ **párhuzamos feldolgozás heikósori** (egyidejű feldolgozás) „A szuperszámítógép párhuzamosan dolgozta fel az adatokat.” [Szúpákonpjútá-va détno heikósori-o okonatta.] ♦ **RNS-feldolgozás áruenuépuroszesingu** ♦ **szemétfeldolgozás gomisori** ♦ **valós idejű feldolgozás riaru-taimusori** ♦ **zenekari feldolgozás kangengakuhó** ♦ **zenekari feldolgozás ókeszutoréson**

**feldolgozási idő** ♦ **soridzsikan**

**feldolgozatlan** ♦ **misókano** „feldolgozatlan érzelmek” [Misókano kandzsó] ♦ **misorino**

**feldolgozatlan papír** ♦ **gensi**

**feldolgozatlan termék** ♦ **mikakóhin**

**feldolgozó halászhajó** ♦ **boszen** „bálnafeldolgozó hajó” [Hogeiboszen]

**feldolgozóipar** ♦ **kakógjó** ♦ **kakókógjó**

**feldolgozó telep** ♦ **soridzsó**

**feldolgozott árú** ♦ **kakóhin**

**feldolgozott élelmiszer** ♦ **kakósokuhin**

**feldolgozottság** ♦ **sincsokuricu** (haladás mértéke) ♦ **szavazatok feldolgozottsága kaihjóricu** „Jelenleg 40 százalékos a szavazatok feldolgozottsága.” [Genzai, kaihjóricu-va jondzsuh-pászentodeszu.]

**feldolgozottsági fok** ♦ **kakódo**

**feldolgozott sajt** ♦ **puroszeszu-csizu**

**feldolgozott tengeri termék** ♦ **kaiszank-akóhin**

**feldolgozzák a szavazatokat** ♦ **kaihjószeru**

**feldől** ♦ **korogaru** „Feldől a váza.” [Kabinga korogatta.]

**feldönt / földönt** ♦ **korogaszu** „A szél feldöntötte a vázát.” [Kazega kabin-o korogasita.] ♦ **korobaszu** (felbuktat) „A futó feldöntötte az út szélén álló embert.” [Szósa-va szokudóni tatteiru hito-o korobasita.] ♦ **taoszu** „A macska feldöntötte a vázát.” [Neko-va kabin-o taosita.]

**feldrágakó** ♦ **kazariisi** ♦ **dzsunhószeiki** ♦ **hankiszeiki**

**feldug / földug** ♦ **ireru** (betesz) „Feldugtam a kúpot.” [Zajaku-o ireta.]

**feldúl / földúl** ♦ **araszu** „A medve feldúlta a kertét.” [Kuma-va niva-o arasita.] ♦ **kakimidaszu** „A betörő feldúlta a lakást.” [Dorobó-va ieno naka-o kaki midasita.]

**feldúlt** ♦ **kokorogadojomeku** ♦ **torimidasi-ta** „Megjelent egy feldúlt ügyfél.” [Tori midasita kjakuga aravareta.]

**felduplex átvitel** ♦ **han-nidzsúcúsin** ♦ **han-fukusinhósiki**

**felduplex távközlés** ♦ **han-nidzsúcúsin** ♦ **hanfukusinhósiki**

**feldúsít** ♦ **nósukuszuru** „Feldúsította az oldatot.” [Jóeki-o nósukusita.]

**feldúsul / földúsul** ♦ **kokunaru** „A víz párolgásával feldúsult benne a só.” [Mizuga dzsóhacusaite enbunga kokunatta.]

**felduzzad / földuzzad** ♦ **zósuiszuru** (megárad) „A folyó felduzzadt.” [Kavaga zósuisita.] ♦ **hareagaru** „A sérülés felduzzadt.” [Kega-va hareagatta.] ♦ **hareru** (megduzzad) „A szemhéjam felduzzadt.” [Mabutaga hareteiru.] ♦ **fukureru** „Rövid idő alatt felduzzadt a létszám.” [Tankikande ninzúga fukureta.] ♦ **bócsószeru** „Az államadósság felduzzadt.” [Kokuszai-va bócsósita.]

**felduzzaszt / földuzzaszt** ♦ **fukuramaszu** „Felduzzasztotta a vállalati hiányt.” [Kaisano akadzsio fukuramaszeta.] ♦ **fujakaszu** „A kukoricapelyhet tejjel felduzzasztottam.” [Kónfuréku-o mirukudefujakasita.]

**feldühít / földühít** ♦ **ikari-o maneku** „A férj viselkedése feldühítette a feleségét.” [Ottono taido-va cumano ikari-o maneita.] ♦ **okoraszeru** „A beosztott feldühítette a főnökét.” [Buka-va dzsósi-o okoraszeta.]

**feldühödik** ♦ **ikiritacu** „A sértő kifejezésre feldühödve reagáltam.” [Sicureina ii mavasiniikiri tatte hanpacusita.] ♦ **kattonaru** ♦ **gekkószuru** „feldühödött tömeg” [Gekkósita gunsú]

**fele** ♦ **hanszú** (valaminek) „A résztvevők több mint fele gyerek volt.” [Szankasano hanszúidzsó-va kodomodatta.]

**felé** ♦ **itaru** (irányába menő) „Tokió felé” [Itarutókjó] ♦ **gata** „estefelé” [Kure gata] ♦ **hó** „Az állomás felé tartottam.” [Ekino hóhe mukatta.] ♦ **hó-e** „A kocsifelé mentem.” [Kurumano hóhe mukatta.] ♦ **ra** ♦ **errefelé kocscsinóhó** „Errefelé lakik.” [Kocscsinóhóni szundeiru.] ♦ **errefelé konohen-ni** „Van errefelé park?” [Kono henni kóengaarimaszuka?] ♦ **merrefelé donohen** „Ez az ország merrefelé van?” [Kono kuni-va dono henniari-maszuka?]

**féle** ♦ **siki** „Hephburn-féle átirás” [Hebon sikiróma dzsi] ♦ **surui** „Háromféle vakcinából választhatunk.” [Szansuruinovakucsinkara era-beru.] ♦ **taipu** „poéta-féle ember” [Sidzsintaipuno hito] ♦ **tagui** „Hirdetésféle dolgokkal foglalkozó céget vezet.” [Kókokuszendennotaguino kaisa-o jatteiru.] ♦ **nado** „A magadfélenek ez a munka nehéz.” [Kono sigoto-va omaenadoni-va muzukasii.] ♦ **ruí** „pókfélék” [Kumoruí] ♦ **citrusfélék kankicuruí** ♦ **egyféle issuruino** „Ehhez az ételhez csak egyféle zöldséget használunk.” [Kono rjóri-va issuruino jaszaidake-o cukau.] ♦ **mindenféle arajurusuruino** „Mindenféle ételt megkóstoltam már.” [Arajuru suruino tabe mono-o kucsinisitakotogaaru.]

**feleannyi** ♦ **hanbun** „Feleannyit keresek, mint a barátom.” [Vatasino kjúrjó-va tomodacsino hanbundeszu.]

**felebarát** ♦ **tanin** „Felebarátod házastársát ne kívánd!” [Taninno cuma-o renbosinaikoto.]

**felebaráti szeretet** ♦ **dzsin-ai** „felebaráti szeretet szelleme” [Dzsin-aino szeisin] ♦ **hakuai** ♦ **rindzsin-ai** ♦ **rindzsin-nojosimi**

**felébred / fölébred** ♦ **okiru** (felkel) „Elaludtam, de a feleségem nem jött haza, mire felébredtem.” [Neitessimattaga okitemo cuma-va kaeteinakatta.] ♦ **megaszameru** „Hat óraker felébredtem.” [Rokudzsini mega szameta.] ♦ **mezameru** „Ha egyszer felébredek, nehezen tudok elaludni.” [Icsidomezametarakanakana nemurenai.] ♦ **me-o szamaszu** „7 óraker felébredtem.” [Sicsidzsini me-o szamasita.] ♦ **vaku** „Felébredt bennem az érdeklődés a nyelvek iránt.” [Gengoni taisite kjómiga vaitekita.] ♦ **felébred benne a vágy szurukininaru** (megjött a kedve) „Felébredt bennem a vágy, hogy nyelveket tanuljak.” [Kotobano benkjó-o szuru kininata.] ♦ **fel-felébred mezamegacsino** „Éjszaka fel-felébredtem.” [Mezamegacsino jorudatta.] ♦ **nem ébred fel időben neszugiru** „Nem ébredtem fel időben, ezért majdnem elkéstem.” [Neszugite okureszóninata.] ♦ **nem ébred fel időben neszugoszu** „Nem ébredtem fel időben, és elkéstem a munkahelyemről.” [Neszugosite, kaisani okureta.]

**felébred benne a vágy / fölébred benne a vágy** ♦ **szurukininaru** (megjött a kedve) „Felébredt bennem a vágy, hogy nyelveket tanuljak.” [Kotobano benkjó-o szuru kininata.]

**felébredés** ♦ **mezame**

**felébreszt / fölébreszt** ♦ **okoszu** „Reggel korán ébresszen fel!” [Aszahajaku okosite kudaszai.] ♦ **kuszuguru** „A kisfiú felébresztette a nő anyai ösztöneit.” [Sónen-va kanodzsono boszeihonnó-o kuszugutta.] ♦ **szamaszu** „Felébresztettem álmából a férjemet.” [Otto-o nemurikara szamasita.] ♦ **jobiszamaszu** (hanggal) „Erős hanggal felébresztettem a férjemet.” [Ógoede otto-o jobi szamasita.]

**felébresztés** ♦ **mezamasi** „A földrengés felébresztett.” [Dzsisinga mezamasininatta.]

**felébreszti az alvó oroszlánt** ♦ **netako-o okoszu** ♦ **jabu-o cucuitehebi-o daszu**

**feled** ♦ **vaszureru** „Évek után sem feledte, hogy hogyan is történt.” [Donojónisite okottaka szúnentattemo vazsurenakatta.]

**feléd** ♦ **szocsira** „Felétek hogy hívják ezt a szerszámot?” [Szocsirade-va kono dógu-nanto jobimaszuka?]

**feledékeny** ♦ **monovaszureszuru** „Mostanában feledékeny lettem.” [Szaikin, monovaszureszurujóninata.] ♦ **vazsureppoi** „Mostanában feledékeny vagyok.” [Szaikinvaszureppokunatta.]

**feledékeny ember** ♦ **vazurenóbó**

**feledékenység** ♦ **kenbósó** ♦ **dóvaszure** ♦ **bókjaku** ♦ **monovaszure** „öregkori feledékenység” [Tosijorino monovaszure]

**feledés** ♦ **umoregi** „Előbukkan a feledésből és tündöklök.” [Umore gini hanaga szaku.] ♦ **fúka** „Nem akarom, hogy feledésbe merüljön az eset.” [Dzsikenno fúka-o fuszegitai.] ♦ **vaszurerukoto** ♦ **feledésbe merül módaremooboeteinai** (senki sem emlékszik rá) „Feledésbe merült a neve.” [Kareno namae-o mó daremo oboeteinai.]

**felédes** ♦ **han-amakucsino** (bor)

**feledésbe merül** ♦ **ujamujaninaru** „Amikor kikerültem a kórházból a házasság témája feledésbe merült.” [Taiingo kekkonbanasi-va ujamujaninata.] ♦ **kiokugafúkaszuru** „A földrengés emléke feledésbe merült.” [Sinszaino kiokuga fúkasita.] ♦ **kucsiru** „Nem fog feledésbe merülni a neve.” [Kareno namae-va kucsirukotoganoi.] ♦ **fúkaszuru** (emlék) „A katasztrófa emléke feledésbe merült.” [Sinszaino kiokuga fúkasita.] ♦ **bókjakuszareru** „A neve teljesen feledésbe merült.” [Kareno namae-va mataku bókjakuszareta.] ♦ **maibocuszuru** „feledésbe merült celeb” [Maibocusita geinódzsin] ♦ **módaremooboeteinai** (senki sem emlékszik rá) „Feledésbe merült a neve.” [Kareno namae-o mó daremo oboeteinai.] ♦ **jonivaszurerareru** „Neve feledésbe merült.” [Kareno na-va joni vazsurerareta.]

**fele-fele** ♦ **gobugobu** ♦ **hanhan** „Fele-fele arányban összekevertem a paprikát a lisztel.” [Papurika funmacuto komugiko-o hanhanno variaide mazeta.]

**fele-fele pizza** ♦ **háfuandoháfu-piza**

**felé fordul** ♦ **kidzsikuniszueru** „A globalizáció felé fordulva, fejlesztjük a nemzetközi kapcsolatainkat.” [Guróbaru ka-o kidzsikuni szu-

ete kokuszaikórxjú-o szuszumeru.] ♦ **mukau** „Az asztal felé fordulva újságot olvastam.” [Cukueni mukatte sinbun-o jonda.]

**feléget / föléget** ♦ **jakiharau** „Az ellenség felégette a várost.” [Tekigun-va macsi-o jaki haratta.]

**felégetéses földművelés** ♦ **jakihatanójjó** ♦ **jakihatanóhó**

**felégetéssel termékenyvé tett termőföld** ♦ **jakihata**

**felégetett mező** ♦ **jakenohara**

**felegyenesedés** ♦ **csokuricu** ◊ **szumósok egyidejű felegyenesedése** **tacsiai** (össze-csapás előtt) „A szumósok nem tudtak egyidejűleg felegyenesedni az össze-csapás előtt.” [Rikis-itacsino tacci aiga avanakatta.]

**felegyenesedett ember** ♦ **csokuricugen-dzsin**

**felegyenesedik** ♦ **naoru** (eredeti testtartásba) „Kérem, egyenesedjen fel!” [Dózo onaori kudaszai!]

**felegyenesedve kétlábonjárás** ♦ **csokuricuniszokuhokó**

**felegyenesít** ♦ **okoszu** „Felegyenesítettem a felsőtestem.” [Dzsohansin-o okosita.]

**felé halad** ♦ **mukau** „Tél felé haladva egyre hidegebb lesz.” [Fujuni mukattedodon szamukunaru.]

**felé irányuló** ♦ **taiszuru** „Csökken a televízió felé irányuló érdeklődés.” [Terebini taiszuru kjómi-va uszukuranttekita.]

**felejt** ♦ **vaszureru** „Azért iszom, hogy felejtsek.” [Ijanakoto-o vaszuretaikara nondeimaszu.] ◊ **amit Jancsi megtanul, János sem felejt** **szuzumehjakumadeodorivaszurezu** ◊ **kifelejt kakimoraszu** (írásból) „Sietve írtam, és kifelejttem valamit.” [Iszoide kaitanode nanika-o kaki morasita.] ◊ **sohasem felejt kokoronikizamu** „Sohasem felejttem a nevé.” [Kareno namae-o kokoroni kizanda.]

**felejtés** ♦ **bókjaku**

**felejtethetetlen** ♦ **insóninokoru** „felejtethetetlen kép” [Insóni nokoru gazó] ♦ **vaszuregatai** „felejtethetetlen emlék” [Vaszuregatai omoi de] ♦ **vaszurerarenai** „Ez nekem felejtethetetlen emlék.” [Vaszurerarenai omoi deninatta.]

**felejtős** ♦ **jametahógai** „Ez a napszemüveg felejtős.” [Konoszanguraszu-va jameta hógaii.]

**felek** ♦ **rjósza** „A felek kibékültek.” [Rjósza-va vakaisita.]

**felé kacsingatva** ♦ **jokomeni** „A finom sütemény felé kacsingatva, salátát rendeltem.” [Oisikéki-o jokomeniszarada-o tanonda.]

**feleképpen** ♦ **tóri** „Ezt a szerszámot háromféleképpen lehet használni.” [Kono dógu-va szantórina cukai katagadekiru.]

**felekezett** ♦ **kjóha** ♦ **sú** ♦ **súha** (vallási, főleg buddhista) ♦ **súmon** ♦ **ha**

**felekezeti** ♦ **kjóhatekina**

**felel** ♦ **kotaeru** (válaszol) „Nem felelt a kérdésemre.” [Vatasino sicumonni kotaenakatta.] ♦ **sukudai-o kikareru** „Ma feleltem az iskolában.” [Kjógakkóde sukudai-o kikareta.] ♦ **szekinino toru** (felelősséget vállal) „A tetteiért mindenki maga felel.” [Dzsbundejattakoto-va dzsbunde szekinin-o toru.] ♦ **tantószuru** „Ő felel a pénzügyekért.” [Kare-va zaimu-o tantósiteiru.]

**felél / fölél** ♦ **kuicubuszu** „Feléltem a vagyonomat.” [Zaiszan-o kuicubusita.] ♦ **cukai-hataszu** (elhasznál) „A százmilliós nyereményt egy év alatt felélte.” [Tósenkinicsi okuen-o icinende cukai hatasita.]

**feléled / föléled** ♦ **ikikaeru** „A növény az öntözésre feléledt.” [Sokubucuni mizu-o jattara iki kaetta.] ♦ **iki-o fukikaeszu** „A halottnak hitt beteg feléledt.” [Sindato omovareta kandzsa-va iki-o fuki kaesita.] ♦ **genkininaru** „Pihentettem a megfáradt testemet, és feléledtem.” [Cukareta karada-o jaszumaszetara genkininata.] ♦ **szoszeisuru** „Feléledt a remény.” [Kibóga szoszeisita.] ♦ **jomigaeru** (újjaéled) „Az elpusztultnak hitt kiscsibe feléledt.” [Sindato omottahijokoga jomigaetta.]

**feléledés** ♦ **szoszei**

**félelem** ♦ **ifu** ♦ **urei** „Nem kell félnünk, ha felkészülünk a bajra.” [Szonaeareba ureinasi.] ♦ **oszore** „Nem ismer félelmet.” [Oszore-o siranai.] ♦ **kizukai** „Nem kell félni, hogy kiszivárog az információ!” [Dzsohóga moreru kizukai-va arimaszen.] ♦ **kjófu** (rettegés) „A televízió



fokozta a fertőződés iránti félelmünket.”  
[Terebi-va kanszenno kjófu-o aotta.] ♦ **kjó-fusin** „A kíváncsisága legyőzte a félelmét.”  
[Kóksin-va kjófusinni ucsi katta.] ♦ **rei-kanszanto** ◊ **betegségetől való félelem sippeikjófusó** ◊ **halálfélelem sinokjófu** ◊ **nozofóbia sippeikjófusó** (betegségetől való félelem)

**félelem a sötétől** ♦ **an-jakjófusó** (éjjel) „Félek a sötétben, kérlek hagyj égve a villanyt!”  
[Vatasi-va an-jakjófusónanode dentó-o kesza-naide!]

**félelem a változtatásoktól** ♦ **kotonakare-sugi**

**félelem az idegenektől** ♦ **hitomisiri** „Ez a gyerek nem fél az idegenektől, mindenkire mosolyog.” [Kono ko-va hitomisiriganakute, darenidemonikonikositeiru.]

**félelemérzet** ♦ **kjófukan**

**félelemmel vegyes tisztelet** ♦ **ifu**

**félelemmel vegyült tisztelet** ♦ **kjóku**

**félelemtől összetöpörödik** ♦ **kintamagacsidzsimiagaru**

**félelemtől reszket** ♦ **oszoreononoku** „Az emberek reszkettek a félelemtől.” [Hitobito-va oszore ononoita.]

**félelemtől reszketve** ♦ **szenszenkjókjóto**

**felélénkít / fölélénkít** ♦ **kakki-o ataeru** „A kiegyenlítő gól felélénkítette a csapatot.”  
[Dótengóru-va csimuni kakki-o ataeta.] ♦

**kappacukaszaseru** „Az alacsony kamatok felélénkítették a részvénypiacokat.” [Teikinri-va kabusikisidzsó-o kappacukaszaszeta.] ♦ **nigijakaniszuru** „Antik tárgyakkal felélénkítettem a helyiséget.” [Kottóhinde heja-o nigijakanisita.] ♦ **nigivaszu** „A vice felélénkítette a társaságot.” [Kareno dzsodan-va za-o nigivasita.] ♦ **jomigaeraszeru** (újjaéleszt) „Felélénkítettem a barátságunkat.” [Tomodacsitono kankei-o jomigaeraszeta.]

**felélénkül / fölélénkül** ♦ **iromekitacu** ♦ **iro-meku** „Az olimpia rendezése miatt a város felélénkült.” [Orinpikkuno kaiszaide tokai-va iromeita.] ♦ **kappacuninaru** „Felélénkült az agyműködése.” [Kareno nóno kacudóga kappacuninata.] ♦ **genkininaru** „A kávétól felélénkülttem.” [Kóhí-o nondara genkininata.] ♦ **nigi-**

**jakaninaru** „A fesztiváltól felélénkült a város.”  
[Macuride macsi-va nigijakaninata.] ♦ **han-agaszaku** „A beszélgetés felélénkült.” [Hanasini hanaga szaita.] ♦ **hikitacu** „Ha ezt a zenét hallgatom, felélénkülök.” [Kono ongaku-o kikuto kibunga hiki tacu.]

**feléleszt / föléleszt** ♦ **ikikaeraszeru** „Felélesztette a haldokló kismadarat.” [Sinikaketeita kotori-o iki kaeraszeta.] ♦ **szoszeiszaszzeru** „Felélesztette a haldokló vállalatot.” [Taorekaketeita kaisa-o szoszeiszaszeta.] ♦ **szoszeiszuru** „Felélesztette a leállt szívűködésű beteget.” [Sinpaiteisino kandzsa-o szoszeisita.] ♦ **jomigaeraszeru**

**felelet** ♦ **kaitó** ♦ **kotae** (válasz) „Nem tudtam, mit feleljek.” [Kotae ni kjúsita.]

**fél élet** ♦ **hanszei** „Fél életét börtönben töltötte.” [Kare-va hanszei-o keimusode szugosita.]

**felelevenedik** ♦ **jomigaeru** „Felelevenedtek a vidám emlékeim.” [Tanosii kiokuga jomigaettekita.]

**felelevenedik az emléke** ♦ **mabutaniukabu** „Felelevenedett a baleset emléke.” [Szono dzsiko-va mabutani ukanda.]

**felelevenít / fölfelevenít** ♦ **atameru** „Felelevenítette a régi barátságot.” [Kjúkó-o atameta.] ♦ **ikaszu** „Felelevenítette a hagyományokat.” [Dentó-o ikasita.]

**félelmében nem is tudja, hogy él-e még** ♦ **ikitaszoroganai**

**félelmetes** ♦ **oszorubeki** „félelmetes ember”  
[Oszorubeki dzsinbucu] ♦ **oszorubesi** „Ez a világ félelmetes.” [Kono jo-va oszorubesi.] ♦ **oszorosii** „félelmetes betegség” [Oszorosii bjóki] ♦ **okkanai** „Félelmetes ez a világ.” [Okkanai jono nakadane.] ♦ **kovai** „Félelmetes ember.” [Kare-va kovai hitodeszu.] ♦ **kovarasii** ♦ **szugominoaru** „félelmetes hang” [Szugominoaru koe] ♦ **tegovai** (ellenfél) „félelmetes ellenfél” [Tegovai aite] ♦ **nakukomodamaru** (félelmet keltő) „félelmetes gengszterbanda” [Naku komo damaru bójokudan] ♦ **mandzsi** (szleng) „Ez félelmetes!” [Madzsimandzsi.]

**félelmetesen** ♦ **kovaihodo** „A földrengés idején félelmetesen mozgott az épület.” [Dzsinde kovaihodobiruga jureteita.]

**felelmetes isten** ♦ **kisin** ♦ **kidzsin**

**felelmetesre nő** ♦ **kaszamu** „Félelmetesre nőtt az adóssága.” [Sakkinga kaszanda.]

**felelmet keltő** ♦ **iacutekina** „félelmet keltő férj” [Iacutekina dan-na] ♦ **nakukomodamaru** „Félelmet keltő ember.” [Naku komo damaru otokoda.]

**felelmet nem ismerő** ♦ **kovaimonosirazuno** „félelmet nem ismerő ember” [Kovaimono sirazuno hito]

**felelős** ♦ **kakari** ♦ **szekiningaaru** „A politikusok felelősek az egészségügy összeomlásáért.” [Irijoszeidono hatan-va szeidzsikani szekiningaaru.] ♦ **szekininsa** „Ő az elsőrendű felelős.” [Kare-va icsibanno szekininsadearu.] ♦ **tantóno** (megbízott) ♦ **évfolyamfelelős** **gakunensunin**

**felelősködő** ♦ **hankiszeiszeibucu**

**felelősség** ♦ **szekinin** „Senki sem akarta vállalni a felelősséget.” [Daremo szekinin-o toritakunakatta.] ♦ **büntetőjogi felelősség** **keidzsiszekinin** „Büntetőjogi felelősségét firtatták.” [Keidzsiszekinin-o towareta.] ♦ **felelőségre von** **szekinin-o tou** „Felelőségre vonták.” [Kare-va szekinin-o towareta.] ♦ **felelősség terheli** **szekiningaaru** „Őt terheli a felelősség.” [Kareni szekiningaaru.] ♦ **kollektív felelősség** **kjódószekinin** ♦ **korlátlan felelősség** **mugenszekinin** ♦ **korlátozott felelősség** **júgenszekinin** ♦ **őt is felelőségre vonják** **renzaszuru** „Őt is felelőségre vonták a merénylet miatt.” [Anszacudzsikenni renzasita.]

**felelősség alóli felmentés** ♦ **menszeki**

**felelősség áthárítása** ♦ **szekinintenka**

**felelősség beosztottakra áthárítása** ♦ **tokagenosippogiri** „A politikusok állandóan áthárítják a felelősséget a beosztottakra.” [Szeidzsika-va tokageno sippogiribakarijatteiru.]

**felelősségbiztosítás** ♦ **szekininhoken** ♦ **daiszansahoken** ♦ **kötelező felelősségbiztosítás** **dzsibaiszekihoken** ♦ **kötelező gépjármű-felelősségbiztosítás** **dzsibaiszekihoken**

**felelősségelhárítás** ♦ **szekininkaihi**

**felelősség elhárítása** ♦ **menszeki**

**felelősségérzet** ♦ **szekininkan**

**felelősséget magára vállal** ♦ **doro-o kaburu** „Magamra vállaltam az osztályvezető hibáját.” [Bucsóno doro-o kabutta.]

**felelősséget vállal** ♦ **kedzsime-o cukeru** „Annak a politikusnak felelősséget kell vállalnia az ügyben.” [Ano szeidzsika-va kono mondaini taisitekedzsime-o cukerubekida.]

**felelősséget vállalva lemond** ♦ **inszekidzsininszuru** „Felelősséget vállalva lemondott az igazgatói posztjáról.” [Sacsóno soku-o inszekidzsininsita.]

**felelősséggel tartozik** ♦ **szekinin-o ou** „A szülő felelősséggel tartozik a gyermek tetteiért.” [Oja-va kono kóinicuete szekinin-o ovanakerebanaranai.]

**felelősséggel viseltetik** ♦ **szekinin-o ou** „Kártérítési felelősséggel viseltetik a károkért.” [Szungaini taisite baisószekinin-o ou.]

**felelősség magára vállalása** ♦ **inszeki**

**felelősségre von** ♦ **szekinin-o tou** „Felelőségre vonták.” [Kare-va szekinin-o towareta.] ♦ **monszekiszuru** „Felelőségre vonták a miniszterelnököt.” [Susó-o monszekisita.]

**felelősségre vonás** ♦ **keibacu** (büntetés) „Elkerüli a felelőségre vonást.” [Keibacu-o manugareru.] ♦ **szocui** ♦ **dangai** ♦ **monszeki**

**felelősségre vonást indítványoz** ♦ **szocuiszuru** „Felelőségre vonást indítványoztak a bíróval szemben.” [Szaibankan-va szocuiszaretta.]

**felelősségteljes** ♦ **szekinin-aru** „Felelősségteljes munkát végezzünk!” [Szekininaru sigotoo simasó.] ♦ **szekinin-o tomonau** „Felelősségteljes ígéretet tett.” [Szekinin-o tomonau jakuszokuo-sita.]

**felelősségteljes elhatározásra jut** ♦ **kedzsime-o cukeru** „Felelősségteljesen elhatározta, hogy megnősül.” [Kare-va kedzsime-o cukete kekkonszurukotonisita.]

**felelősség terheli** ♦ **szekiningaaru** „Őt terheli a felelősség.” [Kareni szekiningaaru.] ♦ **szekinin-o ou** „Ha nem sikerül, téged terhel a felelősség.” [Umaku ikanakattara kimiga szekinin-o ou.]

**felelősség tudata** ♦ **dzsikaku** „A fertőzés terjedésének megfékezése érdekében a felelősségük tudatában cselekedjenek!” [Kanszenkakudai-o fuszegutameni dzsikaku-o motta kódó-o site kudaszai.]

**felelősségvállalás** ♦ **szekinin-nofutan**

**felelőtlen** ♦ **iikagen-na** „Felelőtlen kijelentéseket tesz.” [Ii kagennakoto-o iu.] ♦ **szonobakagirino** „Felelőtlen kijelentést tett.” [Szono bakagirinokoto-o itta.] ♦ **csaranporan-na** ♦ **detaramena** „Felelőtlen ember.” [Detaramena otoko.] ♦ **hóman-na** „felelőtlen vállalatvezetés” [Hómanna keiei] ♦ **mukómizuna** „felelőtlen viselkedés” [Mukó mizuna kódó] ♦ **muszekinin-na** „Felelőtlen döntést hozott.” [Muszekininna kecudan-o sita.] ♦ **ranmjakuna** „felelőtlen vállalatvezetés” [Ranmjakuna keiei]

**felelőtlen beszéd** ♦ **hógen**

**felelőtlen erdőirtás** ♦ **ranbacu**

**felelőtlen használat** ♦ **ran-jó**

**felelőtlen kibocsátás** ♦ **ranpacu**

**felelőtlenység** ♦ **hóman** ♦ **muszekinin**

**felelőtlenül** ♦ **mukómizuni** ♦ **muszekinin-ni** „Felelőtlenül él.” [Muszekininni ikuru.]

**felelőtlenül használ** ♦ **ran-jószuru** „Felelőtlenül használta a gyógyszereket.” [Kuszuri-o ran-jósita.]

**felelőtlenül irtja az erdőt** ♦ **ranbacuszuru**

**feleltet** ♦ **kótósimonszuru** „A tanár feleltett.” [Szenszei-va kótósimonsita.]

**feleltetés** ♦ **kótósimon**

**felém** ♦ **kocscsinohóni** (ide) „Senki sem jött felém.” [Koccsino hóni daremo konakatta.]

**felemás** ♦ **szajúszorotteinai** „felemás zokni” [Szajúszorotteinai kucusita] ♦ **szajúcsigai** (a jobb más mint a bal) „Felemás zoknit vettem fel.” [Szajúcsigaide kucusita-o haita.] ♦ **csiguhaguna** „Felemás cipőben volt.” [Csiguhaguna kucu-o haita.] ♦ **csútohanpana** „Felemás választ adott.” [Csútohanpana kotae-o sita.] ♦ **csinbana** „felemás cipő” [Csinbana kucu] ♦ **hanhan** „Felemás érzésem van. Meg is venném, meg nem is.” [Kónjúszerukasinaika hanhanno kimocsideszu.] ♦ **mudzsunszuru**

(ellentmondásos) „Felemás választ adott.” [Karenno kotae-va mudzsunsiteita.]

**felemás korlát** ♦ **dancsigaiheikóbo**

**felemás páros** ♦ **dekobokokonbi**

**felemáság** ♦ **csútohanpa**

**felemás válasz** ♦ **namahendzsi**

**felé megy** ♦ **mukau** (valahová) „A hajó a kikötő felé ment.” [Fune-va minatoni mukatteita.]

**felemel / fölemel** ① **mocsiageru** „Felemeltem a nehéz poggyászt.” [Omotai nimocu-o moci ageta.] ② **ageru** „Emelje fel a kezét!” [Teo agetekudaszai.] ③ **hikiageru** „Felemelték az áfát.” [Sóhizei-va hiki agerareta.] ④ **curiageru** (lógat) „A daru felemelte a terhet.” [Kurénva nimocu-o curi ageta.] ⑤ **motageru** „Felemelte a fejét.” [Atama-o motageta.] ♦ **ukaszu** (félíg a levegőbe emel) „Felemeltem a fenekemet a székről, és felvettem a leejtett tollat.” [Iszukara kosi-o ukasite ocshitapen-o hirotta.]

♦ **ukaszeru** (félíg a levegőbe emel) „Felemelte a fenekét a székről.” [Iszukara kosi-o ukaszeta.] ♦ **szokoageszuru** (alacsony szintű dolgot) „Felemelték a minimálbért.” [Szaiteicsingino szokoage-o sita.] ♦ **dakiageru** „Felemeltem a macskát.” [Neko-o daki ageta.] ♦ **cumamiageru** „Felemeltem egy üveggyólyót.” [Bí dama-o cumami ageta.] ♦ **hikiokoszu** „A pilóta felemelte a repülőt.” [Pairotto-va kitai-o hiki okosita.] ♦ **furiageru** „Felemelte az öklét.” [Genkocu-o furi ageta.] ♦ **furitateru** „Felemeltem a hangomat.” [Koe-o furi tateta.] ♦ **felemeli a kezét kjosuszuru** „A szavazáshoz emeljük fel a kezüket!” [Szaikecuszurunode kjosusite kudaszai.] ♦ **fel lesz emelve mocsiageru** „Ezt a nehéz bőröndöt nem tudom felemelni.” [Konoszúcukészu-va omokute, moci agaranai.] ♦ **fel lesz emelve agaru** „Csak idáig tudom felemelni a kezem, mert fáj a vállam.” [Kataga itakute ude-va kokomadesika agaranai.]

**felemelés / fölemelés** ♦ **szokoage** (alacsony szintű dolog emelése)

**félemelet** ♦ **csúnikai**

**felemeli a fejét** ♦ **omote-o ageru** „Emeld fel a fejed!” [Omote-o agero!]

**felemeli a hangját** ♦ **koe-o ararageru** „Az apa felemelte a hangját.” [Csicsi-va koe-o ara-

rageta.] ♦ **kovadakaninaru** „Felemelt hangon visszakérdéztet.” [Kovadakaninatte kiki kaesita.]

**felemeli a kezeit / főlemeli a kezeit** ♦ **banzaiszuru** (magasba emeli a kezeit) „Felemeltem a kezeimet, és elkaptam a labdát.” [Banzaisitebóru-o uke tometa.]

**felemeli a kezét** ♦ **kjosuszuru** „A szavazáshoz emeljék fel a kezüket!” [Szaikecuszurunode kjosusite kudaszai.]

**felemelkedés** ♦ **fudzso** ◊ **hirtelen felemelkedés bokkó** ◊ **kapásjelző felemelkedése kuige**

**felemelkedés és bukás** ♦ **eikoszeiszui** „A Római Birodalom felemelkedése és bukása.” [Róma teikokuno eikoszeiszui.] ♦ **kóhai** „ország felemelkedése és bukása” [Kokkano kóhai] ♦ **szeiszui** „Róma felemelkedése és bukása” [Rómano szeiszui]

**felemelkedés és hanyatlás** ♦ **kóbó** „nemzet felemelkedése és hanyatlása” [Kokkano kóbó]

**felemelkedik / főlemelkedik** ♦ **agaru** „A léggömb felemelkedett.” [Kikjúga agatta.] ♦ **ukabareru** „Végre sikerült felemelkednie.” [Kare-va jatto ukabareta.] ♦ **ukiagaru** „A léggömb felemelkedett.” [Fúszén-va uki agatta.] ♦ **dzsósósuzuru** „A meleg levegő felemelkedik.” [Acui kúkiga dzsósósuzuru.] ♦ **tacsia-garu** (feláll) „Felemelkedett a fotelből.” [Ámucseakara taci agatta.] ♦ **nosiagaru** „A vállalat a világranglista élére emelkedett fel.” [Kaisa-va szekaino dzsóiinosi agatta.] ♦ **noboru** „Egészen az igazgatói posztig emelkedett fel.” [Sacsóno csüimade nobotta.] ♦ **fudzsósuzuru** „A tengeralattjáró felemelkedett.” [Szenszuikan-va fudzsositekita.] ♦ **bokkósuzuru** „Új hatalom emelkedett fel.” [Sinszeirjokuga bokkósita.] ◊ **fokozatosan felemelkedik szeriagaru** „A színpad fokozatosan felemelkedett.” [Butaigaszeri agatta.]

**felemelkedőben lévő ipari ország** ♦ **sinkókókjókoku**

**felemelő érzés** ♦ **kójó**

**felemészt** ♦ **kigurógataenai** (sok gondot okoz) „Felemészt a férjem hűtlensége.” [Ottono uvakide kiguróga taenai.] ♦ **szeisintekinio-cumerareru** „Felemészt a férjem hűtlensége.”

[Ottono uvakide szeisintekini oi cumerareteiru.] ◊ **felemészti a szerelem oboreru** „Felemészt a szerelem.” [Vatasi-va kanodzsoni oboreteiru.] ◊ **felemésztődik kieru** „A házimunka felemészti a szabadidőmet.” [Dzsijúna dzsikan-va kadzsini kietesimau.]

**felemészti a szerelem** ♦ **oboreru** „Felemészt a szerelem.” [Vatasi-va kanodzsoni oboreteiru.]

**felemésztődik** ♦ **kieru** „A házimunka felemészti a szabadidőmet.” [Dzsijúna dzsikan-va kadzsini kietesimau.]

**felemlít / főlemlít** ♦ **kakitateru** (írásban) „Minden esetet felemlítettem.” [Szubeteno dzsiken-o kaki tateta.] ♦ **noboru** (említ) „Valaki felemlítette a problémát.” [Darekaga mondai-o nobeta.]

**felenged / főlenged** ♦ **ageru** „Felengedi a léggömböt.” [Kikjú-o ageru.] ♦ **kaitószar-eru** (kiolvad) „Idő kell, amíg felenged a hús.” [Nikuga kaitószarerumade dzsikangakakaru.]

♦ **kaitószuru** „A mirelít borsó felengedett.” [Reitógurinpíszu-o kaitósita.] ♦ **kjokaszuru** (engedélyez) „A vállalatunknál nem engednek fel a netre.” [Kaisadeintánettono rijó-va kjokaszareteinaí.] ♦ **szoranihanaszuru** (levegőbe szabadon enged) „Felengedtem a léggömböt.” [Fúszén-o szorani hanasita.] ♦ **taszu** (hozzáad valamit) „A sült húst felengedtem vízzel.” [Itameta nikuni mizu-o tasita.] ♦ **tobaszuru** „Felengedi a léggömböt.” [Fúszén-o tobaszu.] ♦ **nurumu** (langyos lesz) „Tavasszal a folyók vize felengedett.” [Haru-va kavano mizuga nurunda.] ♦ **noboraszeteageru** „Felengedtem a gyereket a fára.” [Kodomo-o kini noboraszeteageta.] ♦ **noboraszetekureru** (hagyja, hogy felmenjen) „A rossz idő miatt senkit sem engedtek fel a toronyba.” [Akutenkónotame daremo tóni noborenakatta.] ♦ **hiku** „Felengedtem a kuplungot.” [Kuracscsikara asi-o hiita.]

**felengedi a kuplungot** ♦ **kuracscesi-o ireru** „Beindítottam a motort és felengedtem a kuplungot.” [Endzsín-o sidósi, kuracscesi-o ireta.]

**felengedi a sorompót** ♦ **fumikiri-o akeru**

**felénk** ♦ **kocsirade-va** (nálunk) „Félénk ez nem szokás.” [Kocsiradehakóiu koto-va sinai.] ♦ **koccsinohóni** (ide) „Félénk jön az

esőfelhő.” [Amagumo-va kocscsino hóni szuszundeiru.]

**félénk** ♦ **enrjogacsina** (tartózkodó) „félénk beteg” [Enrjogacsina kandzsa] ♦ **okubjóna** „félénk állat” [Okubjóna dóbucu] ♦ **kigacsiszai** „Ez a kutya nagytestű, mégis milyen félénk.” [Kono inu-va ógatananoni kiga csiszaine.] ♦ **kigajovai** ♦ **kihazukasii** ♦ **ki-mogacsiisza** ♦ **kijovana** „félénk kishű” [Kijovana sónen] ♦ **kovagari** „Ez az állat félénk.” [Kono dóbucu-va kovagarida.] ♦ **saina** (természeti) ♦ **sósin-jokujokutosita** „félénk viselkedés” [Sósin-jokujokutosita taido] ♦ **hazukasigarija** (személy) ♦ **hazukasiszóna** „félénk tekintet” [Hazukasiszóna kao] ♦ **funukena** ♦ **monoodzsiszuru** „Nem félénk, megmondja, amit akar.” [Monoodzsiszuru iitaikoto-o iu.]

**félénken** ♦ **enrjogacsini** „Félénken kérdez.” [Enrjogacsini sicumonszuru.] ♦ **oszoruoszoru** „Félénken megszólítottam.” [Oszoru oszoru karenii koe-o kaketa.] ♦ **odódo**

**félénk repülő tárgy** ♦ **hiraibucu** „Az orkánban figyeljünk a félénk repülő tárgyra!” [Bó-fúnijoru hiraibucuni csúsite kudaszai.]

**félénkség** ♦ **okubjó** ♦ **sósin** ♦ **sósin-jokujoku** ♦ **hitódzsi** ♦ **monoodzsi**

**felépit / fölépit** ♦ **kizukiageru** „Felépítette a karrierét.” [Kjaria-o kizuki ageta.] ♦ **kumitate** „Ügyesen felépítette az érvelését.” [Ron-o umaku kumi tateta.] ♦ **kószeiszuru** „öt-hét-ötös szótagszámú versmértékkel felépített haiku” [Go- sicsi- gono onszúricude kószeiszareta haiku] ♦ **konrjúszuru** „Felépíti a templomot.” [Otera-o konrjúszuru.] ♦ **szókenszuru** ♦ **tateru** „A vállalatunk felépít majd egy új gyárat.” [Kaisa-va atarasii kódzsó-o tateru.]

**felépítés / fölépítés** ♦ **eizó** ♦ **kumitate** „mondat felépítése” [Bunno kumi tate] ♦ **kekkó** „novella felépítése” [Sószecuno kekkó] ♦ **kószei** „Elmondanád a családok felépítését?” [Kazokukószei-o osietekudaszai.] ♦ **kózó** ♦ **naritacsi** „társadalom felépítése” [Sakinari tacsii] ♦ **belső felépítés naibukózó** ♦ **hierarchikus felépítés kaiszókózó** ♦ **szervezeti felépítés szosikikózó**

**felépítési diagram** ♦ **szosikizu**

**felépítmény** ♦ **uvaja** ♦ **dzsóbukózó** (Überbau)

**felépül / fölépül** ♦ **kaifukuszuru** „Felépült a súlyos betegségből.” [Omoi bjójikara kaifukusita.] ♦ **szaikiszuru** „Felépült a betegségből.” [Bjójikara szaikisita.] ♦ **zenkaiszuru** (az egészsége) „Egy évig tartott, amíg felépültem.” [Zenkaiszurumade icsinenkankakatta.] ♦ **tacu** „Albérletben laktam, amíg fel nem épült a házam.” [Iega tacumade csintaini szundeita.] ♦ **dekiru** (elkészül) „A közelünkben felépült egy új társasház.” [Dzsitakucsikakuni atarasimansonga dekita.]

**felépülés / fölépülés** ♦ **kaifuku** „felépülés a betegségből” [Bjójikarano kaifuku] ♦ **kancsi** (teljes gyógyulás) „felépülésre való esély” [Kancsino kanószei] ♦ **szaiki** ♦ **hidacsi** (szülés után) ♦ **jódzso** ♦ **jogo** „várható a felépülés” [Jogorjókó] ♦ **szülés utáni felépülés szangonohidacsi** „Gyorsan felépült a szülés után.” [Kanodzso-va szangono hidacsiga jokatata.]

**felér / fölé** ♦ **uenicuku** (felmegy) „Mire felétem a harmadik emeletre, teljesen kifulladtam.” [Szankaini cuitatokini-va kanzenni ikiga kireteta.] ♦ **ojobu** „Nincs olyan ország, amely felérne velünk.” [Vaga kunini ojobu kuni-va nai.] ♦ **kacsigaaru** (van olyan értékes) „Egy jó szakma felér egy diplomával.” [Joi szenmongidzsucu-o motteiru hito-va daiszocukuraino kacsigaaru.] ♦ **teगतodoku** (kézzel elérhető) „Nem érem fel a legfelső polcon a könyveket.” [Icsiban-ueno tanano honni tega todokanai.] ♦ **hittekiszuru** (ér annyit, mint) „Egy kép felér ezer szóval.” [Icsimaino e-va ih-szen goni hittekiszuru.] ♦ **hitosii** (egyenlő) „Ez a zene felér egy kínzással.” [Kono ongaku-va gómonni hitosii.] ♦ **feléri ésszel rikaidekiru** „Nem érem fel ép ésszel, hogyan kaphatott díjat az az énekes.” [Nazeszono kasuga dzsuzsósitaka rikaidekinai.]

**felére csökken** ♦ **hangenzuru** „A tiszta nyereség felére csökkent.” [Dzsunrieiki-va hangensita.]

**felére csökkenés** ♦ **hangen**

**felére leáraz** ♦ **hangakuniszuru** „A kevésbé kelendő árut felére leárazta.” [Urenai sóhin-o hangakunisita.]

**felerész** ♦ **ippan**

**fele rész** ♦ **hanbun** „Az örökség felerészben az enyém.” [Iszanno hanbun-va bokunomono-da.]

**felereszt** / **fölereszt** ♦ **ageru** (felenged) „Feleresztettem a papírsárkányt.” [Tako-o age-ta.] ♦ **uszumeru** (felhígit) „Tejjel feleresztetem a főzeléket.” [Mirukudekurímu nikomi-o uszumeta.] ♦ **noboraszeru** „Feleresztettek az épület tetejére.” [Tatemonono janeni noboraszetekureta.]

**feléri ésszel** / **föléri ésszel** ♦ **rikaidekiru** „Nem érem fel ép ésszel, hogyan kaphatott díjat az az énekes.” [Nazeszono kasuga dzsuszósitaka rikaidekinai.]

**felerősít** / **fölerősít** ♦ **genkiniszuru** „A gyógyszerek felerősítettek.” [Kuszuride genkininata.] ♦ **szecscsiszuru** (elhelyez) „Felerősítettem a könyvespolcot a falra.” [Hondana-o kabeni szecscsisita.] ♦ **zódaiszaszeru** „A gyenge talaj felerősítette a földrengést.” [Zeidszakuna dzsiban-va dzsisin-o zódaiszaszeta.] ♦ **zófukuszaszzeru** „Megafonnal felerősítette a hangot.” [Megafonde oto-o zófukuszaszeta.] ♦ **hagemaszu** „Felerősített hangon mondta.” [Koe-o hagemasite itta.]

**felerősítés** ♦ **zófuku**

**felerősödés** ♦ **zófuku** „analog jel felerősödése” [Anarogu singóno zófuku]

**felerősödik** / **fölerősödik** ♦ **gekiszuru** „Felerősödtek az érzelmei, és sirt.” [Kandzsóga gekisite namida-o nagasita.] ♦ **zófukuszuru** „Az elektronikus jel felerősödött.” [Denkingó-va zófukusita.] ♦ **fukicunoru** (egyre erősebben fűj) „A kis szellő felerősödött.” [Jovai kazega fuki cunotte kita.]

**felértékel** ♦ **kiriageru** „Felértékelődött a dollár.” [Doru-va kiri agerareta.] ♦ **szateiszuru** (felbecsül) „Felértékeltettem az ingatlanomat.” [Fudószan-o szateisitemoratta.]

**felértékelés** ♦ **kiriage** (valutafelértékelés) „jen felértékelése” [Enkiri age] ♦ **heikakiriage** ♦ **jen felértékelése enkiriage** ♦ **valutafelértékelés cúkakiriage**

**felértékelődés** ♦ **kiriage** ♦ **reálfelértékelődés dzsissicutekikiriage** „A jüan felértékelése a jen reálfelértékelődéséhez vezet.”

[Dzsinmingenkiri age-va enno dzsissicutekikiri age-o maneku.]

**felértékelődik** / **fölértékelődik** ♦ **hjókaga-agaru** „A nemesfémek felértékelődtek.” [Kikinzokuno hjókaga agatta.]

**feleség** ♦ **okamisan** ♦ **okuszama** ♦ **okusz-an** „Hogy van a kedves felesége?” [Okuzsan-va ogenkideszuka?] ♦ **ojomeszan** „Nem leszek a feleséged!” [Ojomeszan-ninatteagenajjo!] ♦ **kakaa** „Feleségem nagyon kukacos.” [Ucsinokakaa-va uruszai.] ♦ **kanai** „A feleségem kalligráfiát tanul.” [Kanai-va sodókjósicuni kajotteiru.] ♦ **kamisan** ♦ **gosinzó** (ön felesége) ♦ **szaukun** (régiesen) ♦ **sufu** „munkába járó feleség” [Hataraku sufu] ♦ **cuma** „Szép nőt vett feleségül.” [Kare-va bidzso-o cumanita.] ♦ **njóbó** „Úgy néz ki a feleségem, mint egy férfi.” [Ucsino njóbó-va otokomitai.] ♦ **fudzsin** „Elhozta a feleségét.” [Kare-va fudzsin-o dóhansita.] ♦ **vaifu** ♦ **drága feleség koinjóbó** ♦ **elnök felesége fászuto-redi** ♦ **előző feleség szenszai** ♦ **előző feleség maenocuma** ♦ **exfeleség motocuma** ♦ **férjnél idősebb feleség anenjóbó** ♦ **férjnél idősebb feleség aneszannjóbó** ♦ **gondoskodó feleség szevanjóbó** ♦ **hú feleség teifu** ♦ **következő feleség goszai** ♦ **más felesége hitozuma** „Más feleségével flörtöl.” [Kare-va hitozumato furinsiteiru.] ♦ **odaadó feleség szevanjóbó** ♦ **szerelemből elvett feleség koinjóbó** ♦ **szerető feleség aiszai** „Minden nap a szerető feleségem által készített uzsonnát viszem magammal.” [Mainicsiaiszai bentó-o motteikimaszu.] ♦ **törődés a feleséggel njóbókókó** „férj, aki törődik a feleségével” [Njóbókókóno teisu] ♦ **törvényes feleség szeiszai** ♦ **törvényes feleség honzszai** ♦ **új feleség goszai**

**feleség** ♦ **tagui** ♦ **nojóna** (-nek tünő dolog) „Valami fegyverfeleség volt nála.” [Bukinojóna mono-o motteita.] ♦ **roszen** „Egészséges ételfeleségeket próbálok enni.” [Herusi roszenno sokudzsi-o kokorogaketeiru.] ♦ **alkoholféleség kóruui** ♦ **süteményfeleség kasirui**

**feleség által csomagolt uzsonna** ♦ **aiszai-bentó**

**feleségből és tatamiból a friss a jó** ♦ **njóbóto tatami-va atarasii hóga ii**

**felesége által** ♦ **ucsi** „Jamada Icsiró felesége által” [Jamadaicsiró ucsi]

**feleségem** ♦ **guszai**

**feleség és gyerekek** ♦ **szaisi**

**feleséget kerít** ♦ **jome-o szevaszuru** „Feleséget kerítettem az unokaöcsémnek.” [Oikkoni jome-o szevasita.]

**feleség iránti szeretet** ♦ **aiszai**

**feleség irányítása** ♦ **kakaatenka** „Nálunk a feleségem irányít.” [Ucsi-va kakaa denkada.]

**feleségként viselkedik** ♦ **njóbózura-o szuru**

**feleség rokonaiból álló kormány** ♦ **keibacu-szeidzsi**

**feleség segítsége** ♦ **naidzso** „A felesége segített, hogy sikeres lehessen.” [Kareno szeikóni-va naidzsono kógaatta.]

**feleségül vesz** ♦ **kekonzszuru** „Feleségül vette a munkatársát.” [Sanaino dzsoszeito kekconsita.] ♦ **jomenimorau** „Feleségül vette a szomszéd lányt.” [Rinkano muszume-o jomenimoratta.]

**felesel** ♦ **iikaeszu** „Illetlenül feleselt.” [Sicureinakoto-o ii kaesita.] ♦ **kucsigotaeszuru** „Kírágtak, mert feleseltem a főnökömmel.” [Dzsósini kucsigotaesitara kaikoszaretesimatta.]

**feleselés** ♦ **kucsigotae**

**fele sem tréfa** ♦ **taihen-na** „Ennek fele sem tréfa!” [Kore-va taihenda!]

**feles ital** ♦ **sotto**

**felesküszik / fölesküszik** ♦ **csúszei-o csikau** (húséget esküszik) „Felesküdött az alkotmányra.” [Kenpóni csúszei-o csikatta.]

**felesleg / fölösleg** ♦ **kadzso** ♦ **muda** (káros) „Megnyirbáltam a munkafelesleget.” [Sigotono muda-o habuita.] ♦ **jutori** „Nincs felesleges pénzem.” [Jutorino okane-va arimaszen.] ♦ **jokei** ♦ **jodzso** ♦ **jobun** ♦ **jojú** „Van felesleges pénzed?” [Jojúsikin-va arimaszuka?] ♦ **pénzfelesleg jodzsókin** ♦ **tőkefelesleg jodzsósin**

**felesleges / fölösleges** ① **jokeina** „Felesleges aggodalmat okoz.” [Jokeina sinpai-o szaszeru.] ② **jobun-na** „Eltávolítja a felesleges dí-

szítést.” [Jobunna szósoku-o tori nozoku.] ③ **mudana** „Abbahagyja a felesleges erőfeszítést.” [Mudana dorjoku-o jameru.] ♦ **izen-no** „Felesleges is beszélni erről a problémáról.” [Kore-va hanasi ai izenno mondaida.] ♦ **iranu** „felesleges aggodalom” [Iranu sinpai.] ♦ **dzsamana** „Feleslegesnek érzem magam.” [Dzsibun-ó dzsamana szonzaini kandzsiru.] ♦ **szen-nai** „Most már felesleges mondanom.” [Imaszara ittemo szennaikotodeszu.] ♦ **daszokuno** ♦ **damena** „Felesleges bármit is mondani neki.” [Kareni nani-o hanasitemo dameda.] ♦ **nekonikoban** ♦ **fuhicujóna** „Sok a fölösleges holmi a szobádban.” [Anatano hejani-va fuhicujónamonogatakuszan-arimaszu.] ♦ **fujóna** (nem szükséges) „Felesleges aggódni!” [Gosinpai fujó.] ♦ **mademonai** „Felesleges volt mondania.” [Iumademonakatta.] ♦ **mujóno** „felesleges aggodalom” [Mujóno sinpai.] ♦ **jodzso** „felesleges munkaerő” [Jodzsódzsin-in] ♦ **jobun-na** „Nincs fölösleges pénzem.” [Jobunna okane-va arimaszen.] ♦ **feleslegessé vált fujóna** (már nem használt) „Kidobtam a feleslegessé vált ruhákat.” [Fujóna jófuku-o szuteta.]

**felesleges aggodalom** ♦ **omoiszugosi** „Feleslegesen aggódtam, hogy rákos lettem.” [Gandato najandano-va omoi szugosidatta.] ♦ **kijú** „Azt hittem lekésem a határidőt, de felesleges volt az aggodalmam.” [Simekirini okureruto omottara kijúdesita.] ♦ **torikosiguró**

**felesleges dolog** ♦ **cukijonicsócsin**

**felesleges említeni** ♦ **tagen-o jósinai** „Felesleges említeni, hogy megnőtt a környezetudatosság.” [Kankjóheno hairjoga takamatteirukoto-va tagen-o jósinai.]

**feleslegesen / fölöslegesen** ♦ **aete** (felesleges fáradtság) „Felesleges sírni.” [Aete nakukoto-va nai.] ♦ **itazurani** „Feleslegesen cirkuszol.” [Itazurani szavagi-o okoszu.] ♦ **jokeini** „Feleslegesen fizettem 1000 jennel többet.” [Szenen jokeini haratta.]

**felesleges erőlködés** ♦ **nukanikugi** ♦ **norenniudeosi** „Többször is próbáltam rábeszélni a termékünkre, de felesleges erőlködés volt.” [Nandomo eigjóni itteirukedo norenni udeosida.] ♦ **mekuranokakinozoki**

**felesleges fáradozás** ♦ **honeorizon** ♦ **honeorizon-nokutabiremóke** ♦ **mudabone** „Az erőfeszítése felesleges fáradozás volt.” [Karenodorjoku-va mudabonedatta.]

**felesleges fáradság** ♦ **mudabone**

**felesleges harc** ♦ **varuagaki** „Hagyjuk abba a felesleges harcot!” [Varuagaki-va jamero!]

**felesleges holmi** ♦ **haibucu**

**felesleges holmi felhasználása** ♦ **haibucurijó**

**felesleges kapálózás** ♦ **varuagaki**

**felesleges készlet** ♦ **kadzszózaiko**

**felesleges kiegészítés** ♦ **daszoku** „Egy végtelenül unalmas és felesleges kiegészítést fűzött hozzá.” [Kare-va sinuhodocumaranoi daszoku-o kuvaeta.]

**felesleges munkát végez** ♦ **okudzsoóku-okaszu**

**feleslegesnek ítélt** ♦ **szen-nai** „Nem tesz feleslegesnek ítélt erőfeszítést.” [Szennai dorjoku-o sinai.]

**felesleges óbégatás** ♦ **aszakiszenitacuad-anami**

**felesleges összemérés** ♦ **dongurinoszeikurabe**

**feleslegesség** ♦ **mujóno** (nem hasznos)

**feleslegesség válik** ♦ **fujóninaru** „Ez a kamera feleslegessé vált, ezért kidobtam.” [Konokamera-va fujóninattanode szuteta.]

**feleslegessé válik** ♦ **iranakunaru** „A feleslegessé vált ruhákat kidobtam.” [Iranakunatta fuku-o szuteta.]

**feleslegessé vált** ♦ **fujóna** (már nem használt) „Kidobtam a feleslegessé vált ruhákat.” [Fujóna jófuku-o szuteta.]

**felesleges szavak** ♦ **dzsógo** „Elhagyja a felesleges szavakat.” [Dzsógo-o habuku.]

**fel- és leszáll** ♦ **dzsókószuru** „vonatra fel- és leszálló utasok” [Ressani dzsókószuru kjaku] ♦ **ricsakurikuszuru**

**fel- és leszállás** ♦ **dzsókó** ♦ **norióri** „Vigyázzanak a fel- és leszállásnál!” [Nori orini ki-o cuketekudaszai.] ♦ **ricsakuriku** „repülőgép fel- és leszállása” [Hikóokino ricsakuriku]

**fel- és leszálló utasok** ♦ **dzsókókjaku**

**felespohár** ♦ **ocsoko**

**feleszmél / föleszmél** ♦ **kigacuku** „Mire föleszméltem, egy mezőn feküdtem.” [Kigacukuto, noharani jokotavatteita.]

**féleszű** ♦ **manukena** „féleszű ember” [Manukena hito]

**felett** ♦ **idzsó** „Ez a járulék 60 éves kor felett jár.” [Kono teate-va rokudzszuszszaiidzsóno kataka taisódeszu.] ♦ **ue** „A tő felett párás volt a levegő.” [Mizúmino uenimojagakakatteita.]

♦ **ueni** „Lehallatszik a felettünk lakó járása.” [Ueni szundeiru hitono asitoga kikoeru.] ♦ **uenokaini** „Felettünk lakik a ház tulajdonosa.” [Ueno kaini ójaszanga szundeiru.]

♦ **gosini** „Átnyúltam a kerítés felett, és leszakítottam egy almát a szomszéd kertjéből.” [Szakugosini teo nobasite tonarino nivanoringo-o cunda.]

♦ **átrepül a feje felett zudzsó-o tórikoszu** „Átrepült a fejem felett egy puskagolyó.”

[Dzsúdan-va zudzsó-o tóri kosita.] ♦ **feje felett maueni** „A fejünk felett volt a Nap.”

[Tajjó-va maueniatta.] ♦ **feletti ég dzsókú** (föld feletti légtér) „Repülőgépünk jelenleg Ausztria felett repül.” [Hikóki-va tadaimaószutoriano dzsókú-o tondeimaszu.]

♦ **tengerszint felett kaibacu** „Ez az falu a tengerszint felett 2000 méteren van.” [Kono mura-va kaibacuniszenméterunotokoroniarimaszu.]

**felettből** ♦ **itatte** „Felettből egyszerű volt a gép használata.” [Kikaino cukai kata-va itatte kantandatta.] ♦ **konóenaku** „Ezt az ételt felettből szeretem.” [Kono rjorigakono uenaku szukida.]

♦ **dzsúnibun-ni** „Felettből élveztem a koncertet.” [Konzató-o dzsúnibunni tanosinda.] ♦ **nanamenarazu** „Felettből elégedett volt.” [Gokigen-nanamemenarazudatta.]

♦ **hidzsóni** „Felettből örültem.” [Hidzsóni jorokonda.]

**felettből nevetséges** ♦ **sósiszenban-na** „Felettből nevetséges dolgot mond.” [Sósiszenbannakoto-o ii daszu.]

**felettből pimasz** ♦ **furacsiszenban-na**

**felettes** ♦ **ue** „felettes személy” [Ueni tacu ningen] ♦ **uvajaku** (vezető beosztású) ♦ **dzsósi**



**feletti** ♦ **ueno** „mosógép feletti polc” [Szentakino ueno tana]

**feletti ég** ♦ **dzsókú** (föld feletti légtér) „Repülőgépink jelenleg Ausztria felett repül.” [Hikóki-va tadaimaószutoriano dzsókú-o tondeimaszu.]

**félév** ♦ **gakki** (iskolai) ◇ **első félév kami-hanki** ◇ **második félév simohanki** „A második félévben kedvezően alakult a forgalom.” [Simohankini-va uriage-va kócsódatta.] ◇ **új félév singakki**

**fél év** ♦ **hanki** „Félévente készítettünk jelentést.” [Hankigotoni hókoku-o daszu.] ♦ **hantosi** „Fél év telt el, mióta külföldön élek.” [Gaikokude szeikacusi hadzsimete hantosisa tatta.]

**féléves** ♦ **hankino** ♦ **hantosino** „féléves gyerekek” [Hantosino akacsan]

**felevez** ♦ **koidenoboru** „Feleveztem a folyón.” [Bóto-o koide kava-o nobotta.]

**felé vezető úton** ♦ **todzsó** „A siker felé vezető úton halad.” [Szeikóno todzsóniaru.]

**félévi vizsga** ♦ **gakkimacusiken** ◇ **első félévi vizsga zenkisiken** ◇ **második félévi vizsga kókisiken**

**félévközi vizsga** ♦ **csúkanteszuto**

**fél évszázad** ♦ **hanszeiki**

**félév vége** ♦ **kimacu**

**félév végi vizsga** ♦ **kimacusiken** ♦ **kimacuteszuto**

**felez** ♦ **nitóbunszuru** (két egyenlő részre oszt) „Feleztem a szakaszt.” [Bunszeno nitóbunszita.] ♦ **hanbun-niszuru** „Feleztem a cukrot, de még így is túl édes maradt a sütemény.” [Szató-o hanbunszitemo okasihá amaszugita.] ♦ **hanbunhanbun-niszuru** (két részre oszt) „Felezte a vagyont az elvált feleségével.” [Rikonsita cumato zaiszan-o hanbunhanbunszita.]

**felezés** ♦ **szeppan** ♦ **nitóbuszen**

**felezési idő** ♦ **hangenki** ◇ **kiürülés felezési ideje sósicuhangenki** ◇ **terápiás felezési idő jakubucunohangenki**

**feleződés** ♦ **hangen**

**feleződik** ♦ **hangenszuru** (felére csökken) „Feleződött a munkanélküliek száma.” [Sicugjóricu-va hangensita.]

**felezőpont** ♦ **csúkanten** „Megkereste a szakasz felezőpontját.” [Szenbunno csúkanteno motometa.] ♦ **csúten** „szakasz felezőpontja” [Szenbunno csúten] ♦ **nitóbuszen**

**felezővonal** ♦ **szentárain** ♦ **csúószén** ♦ **nitóbuszen**

**felfal / fölfal** ♦ **kuicukuszu** (mindent megesszik) „Mindent felfalt a hűtőből.” [Reizókono nakami-o kuicukusita.] ♦ **tairageru** (mindent megeszik) „Három embernek való ételt falt fel.” [Szan-ninmaeno tabe mono-o tairageta.] ♦ **marugototaberu** (mindenét megeszi) „Az orozslán felfalta az impalát.” [Raion-va inparamarugoto tabeta.] ♦ **muszaborikuu** (zabál) „A kutya felfalta a húst.” [Inu-va niku-o muszabori kutta.] ◇ **szemével felfal kuiirujónimiru** „Szemével szinte felfalta a színpadot.” [Butai-o kui irujóni miteita.]

**felfalják egymást** ♦ **tomoguiszuru** „Az aranyhalaim felfalták egymást.” [Ucsino kingjo-va tomogui-o sita.]

**felfázik** ♦ **karadagahietekaze-o hiku** „A hideg lépcsőn ülve felfáztam.” [Cumetai kaidanni szuvatte karadaga hiete kaze-o hiita.]

**felfed / fölfed** ♦ **akaszu** „Felfedte a titkát.” [Himicu-o akasita.] ♦ **abaku** „Én felfedtem a titkát.” [Himicu-o abaita.] ♦ **aburidaszu** „Felfedtem a gyanús embert.” [Ajasii ningen-o aburi dasita.] ♦ **kaidzsiszuru** „Felfedte az információt.” [Dzsóhó-o kaidzsisita.] ♦ **sarakedaszu** „Az ellenfél felfedte a kártyáit.” [Teki-va teno ucsi-o sarake dasita.] ♦ **szuppanuku** „Felfedte a titkos iratot.” [Himicunomemo-o szuppanuita.] ♦ **cumabirakaniszuru** „Felfedi az igazságot.” [Sinszó-o cumabirakaniszuru.] ♦ **toroszuru** „Felfedi az érzelmeit.” [Sindzsó-o toroszuru.] ♦ **bakuroszuru** „Felfedte a korrupciót.” [Osoku-o bakurosita.] ♦ **baraszu** „Felfedtem a titkát.” [Kandzsono himicu-o barasita.] ♦ **mukidasziniszuru** „Felfedte az ellenséges szándékát.” [Tekii-o muki dasinisa.] ♦ **mukidaszu** „Felfedte ellenséges érzelmeit.” [Tekii-o muki dasita.] ♦ **meikakuniszuru** (tisztáz) „Felfedte az érzelmeit.” [Kimocsi-o meikakunisita.] ♦ **rosucuszuru** „Felfedte a keblét.” [Kandzso-va mune-o rosucusita.] ♦ **roteiszuru** „A válság felfedte a gazdaság gyengeségét.” [Kiki-va ke-

izaino dzsakuten-o roteisita.] ◇ **felfedi kilétét** **sótai-o aravaszu** „A titkos támogató felfedte kilétét.” [Kageno siensaga sótai-o aravasi-ta.]

**félfedelelesszárnyúak** ◇ **hansimoku** (Hemip-tera)

**felfedés** ◇ **kaidzsi** ◇ **tekihacu** „korrupció felfedése” [Osokuno tekihacu] ◇ **bakuro** ◇ **mu-kidasi** ◇ **rosucu**

**felfedez / fölfedez** ◇ **kaitakuszuru** „Új ügyfélbázist fedez fel.” [Sinkikjaku-o kaitakuszuru.] ◇ **szagasidaszu** „Felfedeztem egy helyet, ahol pihenhettek.” [Jaszumu baso-o szagasi dasita.] ◇ **hakkucuszuru** „Felfedezte a rejtett tehetséget.” [Kakuszareta szainó-o hakkucusita.] ◇ **hakkenszuru** „Egy új csillagot fedeztek fel.” [Atarasii hosi-o hakkensita.] ◇ **felfedezhető omokage-o jadoszu** „Az arcán felfedezhetjük múltba vesztett szépségét.” [Mukasi, bidzsindatta omokage-o jadositeiru.]

**felfedezés / fölfedezés** ◇ **hakken** „Amerika felfedezése” [Amerika tairikuno hakken] ◇ **nagy felfedezés daihakken**

**felfedezetlen** ◇ **dzsinszekimitóno** „felfedezetlen hely” [Dzsinszekimitóno dzsi] ◇ **mihakken-no**

**felfedezhető** ◇ **omokage-o jadoszu** „Az arcán felfedezhetjük múltba vesztett szépségét.” [Mukasi, bidzsindatta omokage-o jadositeiru.]

**felfedező** ◇ **tankenka** ◇ **hakkensa** „penicillin felfedezője” [Penisirin-no hakkensa]

**felfedezőút** ◇ **tanken**

**felfedező út** ◇ **tankenrjokó**

**felfedező utazás** ◇ **tankenrjokó**

**felfedi a szégyenfoltot** ◇ **hadzsi-o szaraszu** „Felfedte hazája szégyenfoltját.” [Bokokuno hadzsi-o szarasita.]

**felfedi a titkát** ◇ **taneakasiszuru** „Felfedem a siker titkát.” [Szeikóno taneakasi-o simasó.]

**felfedi, hogy ki is** ◇ **sótai-o aravaszu** „Eddig jó embernek hittük, de most felfedte, ki is ő.” [Imamade zen-ninno furi-o siteitaga, tótó sótai-o aravasi-ta.]

**felfedi kilétét** ◇ **sótai-o aravaszu** „A titkos támogató felfedte kilétét.” [Kageno siensaga sótai-o aravasi-ta.]

**felfegyverez / fölfegyverez** ◇ **buki-o kjójoszuru** (közös érdekből) „Felfegyverezte az idegen országot.” [Gaikokuni buki-no kjójo-o sita.] ◇ **buszókaszuru** „felfegyverzett biztonsági őr” [Buszókasi-ta keibiin] ◇ **buszósuzu** „felfegyverzett katona” [Buszósita heisi]

**felfegyverkezés** ◇ **buszó**

**felfegyverzés** ◇ **buszó**

**felfejlődik / fölfejlődik** ◇ **szensinszuru** (előre halad) „Az ország ipara felfejlődött.” [Kunino szangjó-va szensinsiteiru.]

**felfekvés / fölfekvés** ◇ **dzsokuszó** ◇ **toko-zure** (seb) „A hosszú ideig ugyanolyan testhelyzetben fekvő betegnek felfekvése lett.” [Nagaku onadzsi siszeide neteita kandzsani tokozuregadekita.]

**felfekvés elleni matrac** ◇ **tokozurebósi-mattoreszu**

**fel-felbukkan** ◇ **csiracuku**

**fel-felbukkan** ◇ **miegakureszuru** „Fel-felbukkant egy vendég.” [Kjakuno szugata-va mie gaturesiteita.]

**felfelé / fölfelé** ◇ **ue no hó-e** ◇ **uвамukini** „Ez a növény felfelé álló virágot hoz.” [Kono hana-va uвамukini szaku.] ◇ **dzsóhó** ◇ **dzsórjúni** „A hajó felfelé ment a folyón.” [Fune-va kavano dzsórjúni szuszunda.] ◇ **átlósan felfelé naname ue-e**

**felfelé álló** ◇ **uвамukino** „felfelé álló csap” [Uвамukino dzsagucsi]

**fel-felébred** ◇ **mezamegacsino** „Éjszaka fel-felébredtem.” [Mezamegacsino jorudatta.]

**felfelé csúcsosodik** ◇ **kireagaru** „felfelé csúcsosodó szem” [Kire agatta me]

**felfelé és lefelé menés** ◇ **noborikudari**

**felfelé fordít** ◇ **aomukeru** „Felfelé fordítottam a tekintetemet.” [Kao-o aomuketa]

**felfelé fordul** ◇ **uвамuku**

**felfelé forduló** ◇ **uвамukino** „felfelé forduló arc” [Uвамukino kao]

**felfelé haladás** ♦ **nobori** „A felfelé haladás lassú volt, a leereszkedés pedig gyors.” [Nobori-va oszukute, kudariga hajakatta.]

**felfelé ívelő** ♦ **uvamuki** „gazdaság felfelé ívelő trendje” [Keizaino uvamuki keikó] ♦ **curiagaru** „felfelé ívelő szem” [Curi agatteiru me]

**felfelé ívelő csillag** ♦ **hinodenoikioi** „Felfelé ível a csillaga.” [Kare-va hino deno ikioid-eszu.]

**felfelé ívelő ecsetvonás** ♦ **hane** „kandzsi felfelé ívelő része” [Kandzsinohane]

**felfelé ívelő szem** ♦ **agarime** ♦ **curime**

**felfelé ívelő tendencia** ♦ **noborizaka** „A gazdaság felfelé ívelő tendenciát mutat.” [Keizai-va nobori zakada.]

**felfelé kerekít / fölfelé kerekít** ♦ **kiriageru** „Felfelé kerekítette a számot.” [Szúcsi-o kiri ageita.]

**felfelé kerekítés** ♦ **kiriage** „lefelé és felfelé kerekítés” [Kiri szuteto kiri age]

**felfelé licitál** ♦ **nedan-o curiageru**

**felfelé licitálás** ♦ **nedan-o curiagerukoto**

**felfelé lök** ♦ **cukiageru** „felfelé irányuló földlökések” [Cuki agerujóna dzsisin]

**felfelé megy** ♦ **noboru** „Felfelé mentem csónakkal a folyón.” [Bótode kava-o nobotta.]

**felfelé megy a folyón** ♦ **szakanoboru** „A hajó felfelé ment a folyón.” [Fune-va kava-o szakanobotta.] ♦ **szodzószuru**

**felfelé menő** ♦ **nobori** „Ez a felfelé menő mozgólépcső.” [Kore-va noborieszucarétadeszu.]

**felfelé módosít** ♦ **dzsóhósúszeiszuru** „Felfelé módosították a vállalat várható eredményét.” [Gjószekijoszó-o dzsóhósúszeisita.]

**felfelé mutató irány** ♦ **uvamuki**

**felfelé néz** ♦ **aomuku** „Felfelé nézve láttam, hogy feljöttek a csillagok.” [Aomukuto karani hosiga deteita.] ♦ **uvamuku** „Ha felfelé nézek fáj a nyakam.” [Uvamukuto kubiga itai.]

**felfelé szélesedő** ♦ **atamadekkacchino** „felfelé szélesedő váza” [Atamadekkacchino kabin]

**felfelé tekint** ♦ **aomuku** „Felfelé tekintve megpillantottam egy repülőöt.” [Aomukuto hikókiga mieta.]

**felfelé úszás a vízesésben** ♦ **takinobori**

**fel-felvillan** ♦ **csiracuku** „A beadási határidő fel-felvillan az agyamban.” [Teisucukigenga atamanicsiracuiteiru.]

**félfémek** ♦ **hankinzokugenszo** (kémia)

**félfésűl** ♦ **kakiageru** „Kézzel felfésültem a hajam.” [Kamino ke-o tede kaki ageita.]

**felfeszít / fölfeszít** ♦ **kodzsiageru** „A rabló felfeszítette a páncélszekrényt.” [Dorobó-va kinko-o kodzsi aketa.]

**félfeudális** ♦ **hanhócentekina** „félfeudális földbirtokos rendszer” [Hanhócentekina dzsinusziszei]

**felfigyel / fölfigyel** ♦ **kikimimi-o tateru** „Felfigyeltem az érdekes beszélgetésre.” [Kaivaga omosirokute kiki mimi-o tateta.] ♦ **csakumokuzuru** „Korán felfigyeltek a tehetségére.”

[Karenno szainó-va hajakukara csakumokuzar-eteita.] ♦ **mimi-o katamukeru** „Felfigyeltem a kiabálásra a szomszédban.” [Tonarino donari goeni mimi-o katamuketa.] ♦ **mimi-o szobadateru** „Léptek zajára figyeltem fel.” [Asiotoni mimi-o szobadateta.] ♦ **me-o cukeru** (valamire) „Nyolc éves korában figyeltek fel a tehetségére.” [Haszszaino tokini szainóni me-o cukera-reta.] ♦ **me-o tomeru** „Felfigyeltem egy akciós hirdetésre.” [Bágen-no kókokuni me-o tometa.]

**felfog / fölfog** ♦ **ukeru** „A vitorla felfogta a szelet.” [Ho-va kaze-o uketa.] ♦ **kancsiszuru** (érez) „Felfogta a veszélyt.” [Kiken-o kancsisita.] ♦ **csikakuszuru** „Felfogja, mi történik körülötte.” [Szotonu szekai-o csikakuszuru.] ♦ **toraeru** „Felfogtam a mondat jelentését.” [Bunsóno imi-o toraeta.] ♦ **nomikomu** „Lassanként felfogtam, mi a helyzet.” [Dzsidzsó-o jójaku nomi konda.] ♦ **haakuszuru** „A gyermek még nem fogta fel, hogy elvesztette a szüleit.” [Kodomo-va rjósinga nakunatteiru koto-va mada haakusiteinakatta.] ♦

**hirou** „A mikrofon felfogta a háttérzajt is.” [Maiku-va haikéno zacumonmade hirota.] ♦

**rikaiszuru** (megért) „Felfogta, hogy nem fogja visszakapni a kölcsönadott pénzt.” [Kasita okanega modottekonaitoto-ri kaisaita.] ◊ **emberi ésszel fel nem fogható dzsincsi-o csóecusita** „emberi ésszel fel nem fogható ter-

mészeti jelenség” [Dzsincsi-o csóecusita sizen-gensó] ◇ **nem fogja fel ninsiki-o kaku** „Nem fogja fel, hogy ez bűn.” [Hanzaidzsidzsic-uno ninsiki-o kaku.]

**felfogad / fölfogad** ◇ **mesikakaeru** „Szolgáltatót fogadott fel.” [Kerai-o mesi kakaeta.] ◇ **jatoiireru** „Felfogadtam egy embert, hogy takarítson ki.” [Ieno szódzsini hito-o jatoi ireta.] ◇ **jatou** „Felfogadott egy cselédet.” [Meido-o jattotta.]

**felfogadás** ◇ **jatoi**

**felfogadás** ◇ **ukecuke** „Ma nincs felfogadás.” [Kjó-va uke cuke-va arimaszen.]

**felfogadási idő** ◇ **ukecukedzsikan** „Az önkormányzatnál ötig van felfogadás.” [Kujakusono ukecukedzsikan-va godzsimadedeszú.] ◇ **toriacukaidzszikán**

**fél fogára sem elég** ◇ **kuitarinai** „Ez csöppnyi étel a fél fogamra sem elég!” [Ore-va kon-na csiiszana nikudzsa kui tarinai.] ◇ **haranotasinimonaranai** „Ez az étel a fél fogamra sem elég.” [Kono sokudzsi-va harano tasinimonaranai.]

**felfogás / fölfogás** ◇ **etoku** ◇ **omovaku** „A természet emberi ésszel fel nem fogható, misztikus dolog.” [Sizen-va ningenko omovaku-o koeta sinpina szonzaideszú.] ◇ **goszei** (értelem) „Baj van a felfogásával.” [Goszeini mondaigaru.] ◇ **szassi** „Gyors felfogású.” [Kare-va szah-siga hajai.] ◇ **szatori** „gyors felfogású ember” [Szatoriga hajai hito] ◇ **csikaku** „éles felfogású ember” [Csikakuno szurudoi hito] ◇ **cúdzsi** „Gyors felfogású.” [Kare-va cúdzsiga hajai.] ◇ **ninsiki** „Helyes a felfogása.” [Tadasii ninsiki-o mocu.] ◇ **nomikomi** (értés) „Gyors felfogású.” [Kare-va nomi komiga hajai.] ◇ **haaku** (megértés) „Még most is nehéz felfogni az eset egészét.” [Dzsikenno zentaizóno haaku-va mada kon-nandeszu.] ◇ **hoszokuszuru** ◇ **monooboe** „Gyors felfogása van.” [Kare-va monooboega hajai.] ◇ **rikai** „gyors felfogású ember” [Rikaiga hajai hito] ◇ **vakari** „lassú felfogású ember” [Vakarino oszoi hito] ◇ **gyors felfogás hajavakari** ◇ **gyors felfogású icsi-o kiitedzsuó-siru** ◇ **jó felfogású monovakarigai** ◇ **rossz felfogású atamanovarui**

**felfoghatatlan / fölfoghatatlan** ◇ **haakudekinai** ◇ **rikaidekinai** (érthetetlen) „Felfog-

hatatlan a viselkedése.” [Kareno kódó-va rikaidekinai.]

**felfogóképesség / fölfogóképesség** ◇ **haakurjoku** ◇ **rikairjoku**

**felfokozza az aggodalmat** ◇ **fuan-o kakita-teru**

**felfordít** ◇ **okoszu** „Felfordítottam a felső lapot.” [Uenokádo-o okosita.] ◇ **fenekestül felfordít hikkurikaeszu** „Szavai fenekestül felfordították a világot.” [Kareno kotobaga szekai-o hikkuri kaesita.]

**felfordul / fölfordul** ◇ **kutabaru** (megdöglik) „Az állat felfordult.” [Dóbucugakutabatta.] ◇ **dengurigaeru** „felfordult világ” [Denguri gatta szekai] ◇ **hikkurikaeru** (felborul) „A kerti szék felfordult a szélben.” [Nivanoiszu-va kazedahikkuri kaetta.] ◇ **fenekestül felfordul kanzen-nikucugaeszareru** „Fenekestül felfordult az élete.” [Kareno dzsinszei-va kanzenni kucugaeszareta.] ◇ **fenekestül felfordul ten-javan-janinaru** „A részvénytőke fenekestül felfordult.” [Kabusikiszdzsó-va ten-javan-janinata.]

**felfordul a gyomra / fölfordul a gyomra** ◇ **kimocsigavarukunaru** „Felfordul a gyomrom a borzalmas híradások láttán.” [Hiszannanjúszú-o miruto kimocsiga varukunaru.] ◇ **musizugahasiru** „Felfordul a gyomrom, ha csak meghalok a hangját.” [Kareno koe-o kikudakede musizuga hasiru.] ◇ **munegavarukunaru** „Felfordult a gyomrom a baleset láttán.” [Dzsikogenba-o mite munega varukunatta.]

**felfordulás / fölfordulás** ◇ **óare** „Nagy felfordulás volt a részvénytőkepiacokon.” [Kabusikiszdzsó-va óaredatta.] ◇ **gotagota** „A felfordulásban elvesztettem a jegyeket.” [Gotagotade kippu-o nakusita.] ◇ **daikonran** ◇ **tentekomai** „Nagy felfordulás volt a cégnél a selejtelem kezelése miatt.” [Furjóhinno taióde kaisa-va tenteko maidatta.] ◇ **ten-javan-ja** ◇ **doszakusza** ◇ **haran** „Az országgyűlésen felfordulás volt.” [Kokkaide haranga okita.] ◇ **ranbórozeki** ◇ **rózeki** ◇ **nagy felfordulás rakkarózeki** ◇ **óriási felfordulás szenszó** „Az egyszerre jött megrendelések miatt a részlegünkben óriási a felfordulás.” [Ikkini csúmonga haitte, uszino bu-va szenszódzsótaida.]

**felfogat / fölfogat** ♦ **abakidaszu** ♦ **ka-kimavaszu** „A fiókot felfogatva kerestem a tollat.” [Hikidasi-o kaki mavasitepen-o szagasi-ta.] ♦ **kakuranszuru** „Felfogatta a rendet.” [Csicudzo-o kakuransita.] ♦ **torimidaszu** (rendetlenséget csinál) „A szobámat felfogatva hagyva a kórházba siettem.” [Heja-o tori midasitamama, bjóinnikakecuketa.] ♦ **hikkaki-mavaszu** „Felfogattam az egész szekrényt a ruháért.” [Jófuku-o szagasidekurózettono naka-o hikkaki mavasita.] ♦ **hikkurikaeszu** „Az iratokat felfogatva megtaláltam a számlát.” [Sorui-o hikkuri kaesiteitara szeikjúsoga micukatta.] ♦ **mazekaeszu** „Felfogattam a játékosdobozt.” [Omocsa bako-o maze kaesita.]

**felfogatás** ♦ **kakuran**

**felfogató / fölfogató** ♦ **szendótekina** „Felfogató tevékenységek miatt börtönözték be.” [Szendótekina kóinotameni keimusoni ire-  
raretta.]

**felfogató elem** ♦ **hakaibunsi**

**felfogató tevékenység** ♦ **hakaikószaku**

**felforr / fölforr** ♦ **komiageru** (düh) „Felforrt benne a düh.” [Ikariga komi agetekita.] ♦ **ta-giru** „Felforrt a víz.” [Jugatagitteiru.] ♦ **nie-kaeru** ♦ **nietagiru** „felforrt víz” [Nie tagitta ju] ♦ **nietacu** „Felforrt a víz a lábasban,” [Nabega nie tatteiru.] ♦ **futtószuru** „Néhány perc alatt felforrt a víz.” [Szűfunde mizu-va futtósita.] ♦ **vaitekuru** „Felforrt a víz.” [Juga vaitekita.] ♦ **vakiagaru** „Felforrt benim a méreg.” [Ikariga vaki agatta.]

**felforral / fölforral** ♦ **futtószaszzeru** „Felforralta a lombikban a vizet.” [Furaszukode mizu-o futtószaszeta.] ♦ **vakaszu** „Felforraltam a vizet a teának.” [Ocsano mizu-o vakasita.]

**felforr az agyvíze / fölforr az agyvíze** ♦ **haravataganiekurikaeru** „Felforrt a méregtől az agyvizem.” [Ikaride haravataga niekuri kaet-ta.]

**felforrósít** ♦ **neszszuru** „A felforrósított serpenyőben megolvastottam a vajat.” [Neh-sitafuraipan-nibatá-o tokasita.]

**felforrósodik / fölforrósodik** ♦ **acukunaru** „A kályha mellett felforrósodott a táskám.” [Szutóbuno szobaniarukabanga acukunatta.]

♦ **kanecuszuru** „A vita felforrósodott.” [Giron-va kanecusiteitta.]

**felföld** ♦ **kócsi**

**felfrissít / fölfrissít** ♦ **kószinszuru** „Felfrissíttem a szoftvert.” [Szofuto-o kószinsita.] ♦ **szapparizzaszeru** „A tea, amit ittam, felfrissített.” [Ocsa-o nondeszapparisi-ta.] ♦ **hakkirizaszzeru** „Felfrissíttem az emlékezetemet.” [Kioku-o hakkirizaszeta.] ♦ **rifuressuszaszzeru** „Szaunával frissítette fel magát.” [Szaunade karada-o rifuressuszaszeta.]

**felfrissül / fölfrissül** ♦ **szapparizuru** „A zuhanytól felfrissültem.” [Savá-o abitaraszapparisi-ta.] ♦ **szúttoszuru** „A mentolos cukortól felfrissültem.” [Minto-o nametesúttosita.]

**felfrissülés** ♦ **rifuressu** ♦ **rjó** „Fel akart frissülni.” [Rjó-o motometa.]

**felfröccsen** ♦ **haneagaru** „Felfröccsent a sár.” [Doroga hane agatta.]

**felfröccsenés** ♦ **haneagari** „sár felfröccsenése” [Dorono hane agari]

**felfúj / fölfúj** ♦ **kakitateru** „Az újságok felfújták a sztorit.” [Sinbunniszono hanasiga kaki taterareta.] ♦ **daimondainiszuru** „Nem kell úgy felfújni ezt a kis ügyet!” [Kon-na szaszainakoto-o daimondainiszuruna.] ♦ **fukuraszsu** „Felfújta az arcát.” [Hoo-o fukurasi-ta.] ♦ **fukuramaszu** „Felfújtam a léggömböt.” [Fúsen-o fukuramasita.] ♦ **fukuramaszeru** „Felfújtam a gumimatracot.” [Bicsimatto-o fukuramaszeta.]

**felfújható ballon** ♦ **infurétaburubarún**

**felfújható játék** ♦ **infurétaburubarún** (pl. ugrálóvár)

**felfújható medence** ♦ **biníru-púru**

**felfújható párna** ♦ **kúkimakura**

**felfújja az arcát** ♦ **hoo-o fukuramaszeru**

**felfújódik / fölfújódik** ♦ **fukuramu** „Meghízott, és felfújódott az arca.” [Kare-va futotte kagoa fukuranda.] ♦ **fukureru** „A mocsiról felfújódott.” [Omocsiga fukureta.]

**felfúj arc** ♦ **fukureccura** ♦ **fukurezura**

**felfut** ♦ **karamaru** (hozzáfonódik) „A bab szára felfutott a zsinigre.” [Mameno cuta-va himoni]

karamatta.] ♦ **hau** „A repkényszóló felfutott a falra.” [Cutaga kabeni hatteita.]

**felfuttat** ♦ **uridaszu** „Felfuttat egy új színésznőt.” [Atarasii dzsojú-o uri dasiteiru.] ♦ **karamaszeru** „Felfuttattam a növényt a karóra.” [Sokubucu-o kuini karamaszeta.]

**felfuvalkodottság** ♦ **zócsó**

**felfúvódás** ♦ **infurésón**

**felfúvódik / fölfúvódik** ♦ **onakagafukuramu** (has) „Az aranyhalam felfúvódott.” [Kingjono onakaga fukuranda.] ♦ **gaszugatamaru** „A nyúl felfúvódott.” [Uzszagino onakanigaszuga tamatteiru.] ♦ **haru** „A gáztól felfúvódott a hasam.” [Gaszude haraga hatta.] ♦ **fukuramu** „A léggömb felfúvódott.” [Fúszenga fukuranda.] ♦ **fukureagaru**

**felfüggeszt / fölfüggeszt** ♦ **kakeru** (felakaszt) „Az esküvői képet felfüggesztette a falra.” [Kekkonsikino sasin-o kabenikaketa.] ♦ **zasitomeru** „Felfüggesztették a reaktorok újraindítását.” [Genpacuno szaikadó-o szasi tometa.] ♦ **sikakuteisizuru** „A tagságát egy időre felfüggesztették.” [Kaiinsikakuga icsidzsiseiszareta.] ♦ **sikkójúniszuru** „Az utolsó pillanatban felfüggesztették a letöltendő büntetést.” [Girigiride dzsikkei-va kaihiszarete sikkójújinatta.] ♦ **szueoku** ♦ **tanaageszuru** „Felfüggesztették a béremeléseket.” [Csinginappu-va tanaageszareta.] ♦ **csúdanzuru** „Felfüggesztették a japán-kínai tárgyalásokat.” [Nicsúkaidanga csúdanzareta.] ♦ **teisizuru** „Felfüggesztették a felhasználói fiókomat.” [Vatasinójúzáakaantoga teisizaretesimatta.] ♦ **miavaszeru** „Egy hónapra felfüggesztették a munkálatokat.” [Kódzsi-o ih-kagecu kanmiaszeta.] ♦ **jújoszuru** „A bíróság felfüggesztette a büntetést.” [Szaibansoga kei-o jújosita]

**felfüggesztés** ♦ **kenka** ♦ **szaszupenson** (kocsinak) ♦ **sikakuteisi** ♦ **teisi** „tag felfüggesztése” [Kaiinsikakuteisi] ♦ **teisoku** „A tanárt felfüggesztették az állásából.” [Kjóin-va teisokusobun-o uketa.] ♦ **miavasze** ♦ **hátsó felfüggesztés** **ria-szaszupenson**

**felfüggesztés az iskolából** ♦ **teigakusobun**

**felfüggesztéses fegyelmi büntetés** ♦ **kjú-sokusobun**

**felfüggesztés időtartama** ♦ **teisikikan** „engedély felfüggesztésének időtartama” [Menkjono teisikikan]

**felfüggesztett** ♦ **sikkójújo** (büntetés)

**felfüggeszti a harcot** ♦ **kjúszenszuru** „Néhány napra felfüggesztették a harcot.” [Szúdzsikusankjúszensita.]

**felfüggetlen** ♦ **nakabadokuricusita**

**fél fül** ♦ **katamimi**

**félfüllel** ♦ **katamimide**

**félfűz / fölfűz** ♦ **tószu** „Ez a nyaklánc úgy készült, hogy a gyöngyöket felfűztem egy cérnára.” [Kononekkureszu-va bízu-o itoni tósite cukurimasita.]

**fél-gerinchúrosok** ♦ **hanszakudóbucumon** (Hemichordata)

**félgömb** ♦ **hankjú**

**felgöngyöl / fölgöngyöl** ♦ **kaikecuszuru** „A rendőrség felgöngyölte az ügyet.” [Keiszacu-va dzsiken-o kaikecusita.] ♦ **maku** „Felgöngyöltem a szőnyeget.” [Dzsútan-o maita.]

**felgördül / fölgördül** ♦ **agaru** (felemelkedik) „Felgördült a függöny.” [Makuga agatta.]

**félgyarmat** ♦ **hansokumincsi**

**felgyógyul / fölgyógyul** ♦ **kancsizuru** „A beteg felgyógyult.” [Bjónin-va kancsita.]

**felgyógyulás** ♦ **kaiki** ♦ **tokoage** „felgyógyulás megünneplése” [Tokoageno ivai] ♦ **tokobarai** ♦ **jamiagari**

**felgyorsít / fölgyorsít** ♦ **kaszokuszaszeru** (valamit) „A számítógépek felgyorsították az életünket.” [Konpjútaga varevareno szeikacu-o kaszokuszaszeta.] ♦ **szupído-ageru** „Felgyorsítottam a kocsit.” [Kurumanoszupído-ageru] ♦ **szokudo-ageru** „Felgyorsítottam a kocsit.” [Kurumano szokudo-ageru] ♦ **hakusa-o kakeru** (ösztokél) „A monetáris lazítás felgyorsította a jen gyengülését.” [Kinjúkanvaga en-jaszuni hakusa-o kaketa.] ♦ **hajameru** „Felgyorsította a lépteit.” [Ajumi-o hajameta.]

**felgyorsul / fölgyorsul** ♦ **kaszokuszuru** „Felgyorsult az autó.” [Kurumaga kaszokusita.] ♦ **hakusagakakaru** „Felgyorsult a jen gyengülése.” [Enga jovakunaru ugokini hakus-

agakakatta.] ♦ **hajamaru** „Felgyorsult a mozgása.” [Ugokiga hajamatta.]

**felgyorsult anyagcsere** ♦ **kjooszokutaisa**

**felgyújt / fölgyújt** ♦ **cukeru** „Felgyújtottam a lámpát.” [Raito-o cuketa.] ♦ **hi-o hanacu** „A barbár katonák felgyújtották a falut.” [Jabanna heisira-va murani hi-o hanatta.] ♦ **hókaszuru** „A tettes felgyújtotta a sértett házát.” [Han-nin-va higaisano ieni hókasita.] ♦ **jakiucsi-o kakeru** „Felgyújtotta az ellenség várát.” [Tekino sironi jaki ucsi-o kaketa.]

**felgyújtás** ♦ **jakiucsi**

**felgyújtja a villanyt / fölgyújtja a villanyt** ♦ **akari-o cukeru** „A falikapcsolóval felgyújtottam a villanyt.” [Kabenoszuicscside akari-o cuketa.]

**felgyullad / fölgyullad** ♦ **cuku** „Nem gyullad fel a villany.” [Denkiga cukanai.] ♦ **higaderu** „A szomszéd lakás felgyulladt.” [Tonarino iekara higa deta.] ♦ **felgyullad a lámpa akarigacuku** „Felgyulladt a lámpa a szobában.” [Hejani akariga cuita.]

**felgyullad a lámpa** ♦ **akarigacuku** „Felgyulladt a lámpa a szobában.” [Hejani akariga cuita.]

**felgyülemlés** ♦ **uszszeki** ♦ **csikuszeki** ♦ **fukuszó** ♦ **ruiszeki**

**felgyülemlett** ♦ **jarukatana** „felgyülemlett bennem a düh” [Funmanjaru katanai]

**felgyülemlett áru** ♦ **taika**

**felgyülemlett harag** ♦ **uramicurami** „Egyre forrt benne a felgyülemlett harag.” [Kare-va uramicurami-o cunoraszeta.]

**felgyülemlik / fölgyülemlik** ♦ **uszszekiszuru** „felgyülemlett elégedetlenség” [Uszszekisita fuman] ♦ **oszeoszeninaru** „Az értekezlet elhúzdása miatt felgyülemlett a munkám.” [Kaigiga nagabiite sigoto-va osze oszeninata.] ♦ **katamaru** „Nem tudtam bejutni, mert a bejáratnál felgyülemlett a tömeg.” [Iri gucsifukinde hitoga katamatteite irenakatta.] ♦ **komiageru** „Felgyülemlett benne a harag.” [Nikusimiga komi agetekita.] ♦ **komoru** „A számítógép belsejében felgyülemlett a hő.” [Konpjútá naini necugakomotta.] ♦ **tacsikomu** (áll) „Az állomás előtt felgyülemlett a tömeg.” [Ekimaeni okuno

hitoga tacsu kondeita.] ♦ **tamaru** „Felgyülemlett a munkám.” [Sigotoga tamatteiru.] ♦ **csikuszekiszareru** „A belső szervein felgyülemlett a zsír.” [Naizóni sibóga csikuszekiszareteiru.] ♦ **csikuszekiszuru** „Felgyülemlik a stressz.” [Szutoreszuga csikuszekiszuru.] ♦ **cumikaszanaru** „Felgyülemlett az adósságom.” [Sakkinga cumi kaszanatteiru.] ♦ **comoru** „Felgyülemlett a harag.” [Urami-va cumotteita.] ♦ **fukuszószuru** „Felgyülemlettek a megrendelések.” [Csúmonga fukuszószita.] ♦ **fukuramu** „Az adósság felgyülemlett.” [Sakkinga fukuranda.] ♦ **ruiszekiszuru** „A fáradtság felgyülemlett.” [Hiróga ruiszekisita.] ♦ **felgyülemlett harag uramicurami** „Egyre forrt benne a felgyülemlett harag.” [Kare-va uramicurami-o cunoraszeta.] ♦ **felgyülemlik a tömeg tatekomu** „A peronon felgyülemlett a tömeg.” [Hómu-va tate konda.] ♦ **hagyja felgyülemelni tamaru** „Hagyja felgyülemelni a labkért.” [Jacsin-o tameru.]

**felgyülemlik a tömeg** ♦ **tatekomu** „A peronon felgyülemlett a tömeg.” [Hómu-va tate konda.]

**felhőborít / fölőborít** ♦ **hinsuku-o kau** „Felhőborította a közönséget a horkoló néző.” [Ibiki-o -o kaiteiru kjaku-va kansúnohinsuku-o katta.] ♦ **fungaiszaszeru** „A korrupciós ügy felhőborította a polgárokat.” [Osokudzsiken-va kokumin-o fungaiszaszeta.]

**felhőborító / fölőborító** ♦ **kesikaran** „Felhőborítónak tartom, hogy a fiatalok az időseknek fenntartott helyen ülnek.” [Vakai hitoga júszenzekini szuvaruno-va kesikaranto omou.] ♦ **gongodódan** „Felhőborító dolog becsapni az időseket!” [Otosijori-o damaszunante gongodódana.] ♦ **gongodódan-na** „Felhőborító kijelentést tett.” [Gongodódana hacugen-o sita.] ♦ **singainitaenai** ♦ **haragatacujóna** „felhőborító hozzáállás” [Haraga tacujóna taido] ♦ **haratacu** „Felhőborító!” [Haratacu!] ♦ **hinsuku-o kau** „Felhőborító a fellengzős viselkedése.” [Karenó heina taido-va hinsuku-o katta.] ♦ **furacsina** „felhőborító tett” [Furacsina okonai]

**felhőborító tapintatlanság** ♦ **futodokiszenban**

**felháborodás / fölháborodás** ♦ **ikidóri**

„Nem tudtam titkolni a felháborodásomat a kormány túlköltekezése miatt.” [Szeifuno mudazukaini ikidóri-o kakuszenakatta.] ♦ **ensza** ♦ **góhara** ♦ **haran** „A korrupciós ügy felháborodást váltott ki.” [Osokudzisiken-va haran-o hiki okosita.] ♦ **hifun** ♦ **hinsuku** ♦ **fungai** ♦ **funzen** ♦ **fundo** „Az üzletek felháborodtak a kormányintézkedés miatt.” [Misze-va szeifuno taióni fundono koe-o ageta.] ♦ **rippuku** ♦ **jogós felháborodás gifun** „Hiába éreztem jogos felháborodást, semmit sem tudtam tenni.” [Gifun-o kandzsinağara nanimo dekinakatta.]

♦ **közfelháborodás taisúnoensza** „A hitvány rendőr közfelháborodást váltott ki.” [Keiszacukanno tacsiga varukute, taisúno enszano matotonatta.]

**felháborodik / fölháborodik** ♦ **ikidóri-o kan-**

**dzsiru** „Felháborodott a felelőtlen politikuson.” [Szeidzsikano muszekininzsani ikidóri-o kan-dzsita.] ♦ **ikidóru** „Felháborodtam az adóemelésen.” [Zózeini ikidóta.] ♦ **gifun-o oboeru** (jogosan) „Jogosan felháborodott a korrupst politikusok miatt.” [Szeidzsikano osokuni gifun-o oboeteiru.] ♦ **haragatacu** „Felháborodtam a viselkedésén.” [Kareno taidoni haragatatta.]

♦ **hinsukuszuru** „Felháborodtam a hanyag munkán.” [Zuszan-na sigoto-o hinsukusita.]

♦ **fungaiszuru** (háborog) „Felháborodott a politikus viselkedésén.” [Szeidzsikano taidoni fungaisita.] ♦ **rippukuszuru** „Felháborodtam a tiszteletlenségén.” [Kareno bureini rippukusita.]

♦ **felháborít hinsuku-o kau** „Felháborította a közönséget a horkoló néző.” [Ibiki-o -o kaiteiru kjaku-va kansúnohinsuku-o katta.]

♦ **felháborító hinsuku-o kau** „Felháborító a fellengzős viselkedése.” [Kareno óheina taido-va hinsuku-o katta.] ♦ **felháborodás fundo** „Az üzletek felháborodtak a kormányintézkedés miatt.” [Misze-va szeifuno taióni fundono koe-o ageta.]

**felháborodott** ♦ **funzentaru** „felháborodott hang” [Funzentaru kucsó]

**felhágókó** ♦ **umanofumidai** (lóra szálláshoz)

**felhagy / fölhagy** ♦ **asi-o arau** (rossz mesterséggel) „Felhagyott a zsebtolvajlással.” [Szurikara asi-o aratta.] ♦ **omoitodomaru** (szándékával) „Felhagyott az öngyilkossági szándékával.” [Kare-va dzsiszacu-o omoitodomatta.]

♦ **tacsikiru** „Felhagyott az érzelmeivel a férfi iránt.” [Szukina danszeini taiszuru omoi-o tacsikitta.]

♦ **tacu** (valamivel) „Felhagyott az ivással.” [Oszake-o tatta.] ♦ **dan-nenszuru** (valamivel) „Az állam felhagyott a kutyaadóval.” [Szeifu-va inuzei-o dan-nensita.]

♦ **te-o hiku** „A vállalat felhagyott a félévezetőgyártással.” [Szoño kaisa-va handótaidzsigóğara te-o hita.]

♦ **torijameru** „Felhagyott a szabályellenes viselkedéssel.” [Ihankói-o torijameta.]

♦ **hikiszagaru** „Nem sikerült megegyeznie, felhagyott ezzel az üzlettel.” [Kare-va kósóni sippaisitekonobidzsineszukara hiki szagatta.]

♦ **fumitodomaru** „Felhagyott a barátnőjével való szakítás gondolatával.” [Koibitotono vakare-o fumitodomatta.]

♦ **fumitomaru** „Felhagyott az öngyilkossági szándékával.” [Kare-va dzsiszacu-o fumi tomatta.]

♦ **furiszuteru** „Felhagyott az érzéseivel a nő iránt.” [Kandzso-e no omoi-o furi szuteta.]

♦ **hókiszuru** „Felhagytam a meggyőződésemmel.” [Sin-nen-o hókisita.]

♦ **jameteoku** (valamivel) ♦ **jameru** „Felhagytam a továbbtanulással.” [Singaku-o jameta.]

**felhagy a festéssel** ♦ **efude-o oru**

„Amikor megházasodott, felhagyott a festéssel.” [Kek-konto dódzsini, efude-o otta.]

**felhagy a földműveléssel** ♦ **rinószuru**

**felhagyás** ♦ **dan-nen** „felhagyás a duzzasztógát építésével” [Damu kenzsecuno dan-nen]

♦ **torijame** „felhagyás a műanyagok használatával” [Puraszucsikkuno sijóno torijame]

♦ **hóki** „A hagyomány felhagyása probléma lett.” [Dentóno hókiga mondainatteiru.]

**felhagyás a földműveléssel** ♦ **rinó**

**felhagy az írással** ♦ **fude-o oru** ♦ **fude-o nageru**

**felhagy minden reménnyel** ♦ **dzsibódzsikininaru** „Ennél többet nem tehetek. Felhagytam minden reménnyel.” [Mó muri, to dzsibódzsikininatta.]

**felhajózás** ♦ **szokó**

**felhajózik / fölhajózik** ♦ **dzsórjúniszakanoboru** „Felhajóztam a Dunán.” [Donau gava-o dzsórjúni szakanobotta.]

♦ **szokószuru** „Felhajóztam a Dunán.” [Donau gava-o szokó-



sita.] ♦ **funedenoboru** „Felhajózott a Dunán.”  
[Donau gava-o funede nobotta.]

**felhajt / fölajt** ① **orikaeszu** (feltúr) „Felhajtotta az inge ujját.” [Sacuno szode-o ori kaesita.] ② **oitateru** (hajt) „Felhajtotta a birkanyját a hegyre.” [Hicudzsinu mure-o jamani oi tateta.] ③ **aoru** (italt) „Felhajtott egy italt.” [Oszake-o ootta.] ④ **noriageru** „Egy autó felhajtott a járdára.” [Kurumaga hodóni nori ageta.] ⑤ **karitateru** „A vadászkutya felhajtotta a vadat.” [Rjókén-va jadszú-o kari tateta.] ♦ **kagarinui-o szuru** (felszeg) ♦ **katamukeru** „Felhajtottam egy pohárral.” [Guraszu-o katamuketa.] ♦ **karageru** „Felhajtotta a kimonó alját.” [Kimonono szuszo-o karageta.] ♦ **karriacumeru** „Felhajtottam az újságírókat.” [Kisadan-o kari acumeta.] ♦ **guitonomu** „Felhajtottam a szakét.” [Nihonsu-o guito nonda.] ♦ **kumenzuru** „Felhajtja a pénzt.” [Okane-o kumenzuru.] ♦ **sósúszuru** „Felhajtottam minden lelket a faluban.” [Murano zendzsinkucsi-o sósúsa.] ♦ **tateru** „Felhajtotta a gallérját.” [Eri-o tateta.] ♦ **dóinszuru** (mozgósít) „Felhajtott húsz embert.” [Nidzsúnin-o dóinsita.] ♦ **hasoru** (szoknyát) „Felhajtotta a kimonója alját, és átgázolt a patakon.” [Kimonono szuszo-o hasotte ogava-o vattata.] ♦ **makuru** „A fiú felhajtotta az iskolatársa szoknyáját.” [Otokono ko-va kuraszumétonoszukáto-o makutta.] ♦ **mekuru** (kitakar) „Felhajtotta a pokrócot.” [Mófu-o mekutta.] ♦ **pénzt hajt fel kinszakuszuru** „Kétségbeesetten próbált pénzt felhajtani.” [Hissini kinszakusita.]

**felhajtás** ♦ **age** ♦ **ószavagi** „Túl nagy a felhajtás az új szépségkirálynő körül.” [Bidzsinkonteszutono dzsoóno mavari-va ószavagideszu.] ♦ **orikaesi** (ruháé) „A nadrág egyik száján a felhajtás hosszabb.” [Zubon-no szuszonu ori kaesiga katagavadake nobitemaszujó.] ♦ **karaszavagi** „Az újságok nagy felhajtást csaptak.” [Sinbun-va kara szavagi-o sita.] ♦ **doncsanszavagi** ♦ **hitoszavagasze** „Ne csinálj a felhajtást!” [Hitoszavagaszemoiitokoda.] ♦ **felhajtást csinál gjógjósii** „Nagy felhajtás volt ez az esküvő.” [Gjógjósii kekkonsikidattane.]

**felhajtást csinál** ♦ **gjógjósii** „Nagy felhajtás volt ez az esküvő.” [Gjógjósii kekkonsikidatta-

ne.] ♦ **szavagu** „Nem kell ebből felhajtást csinálni!” [Kono mondaideszon-nani szavagana-kutemojoi.]

**felhajtást okozó** ♦ **hitoszavagaszena** „felhajtást okozó eset” [Hitoszavagaszena dzsiken]

**felhajtást rendez** ♦ **szavagitateru** „A média nagy felhajtást rendezett körülötte.” [Karenokotodemaszukomi-va szavagi tateta.]

**felhajtó / fölajtó** ♦ **irigucsi** (autópályabejárat) „Az autópálya felhajtója.” [Kószokudórono irigucsi.] ♦ **ranpu** (rámpa)

**felhajtóerő / fölajtóerő** ♦ **fujórjoku** ♦ **furjoku** „felhajtóerő számítása” [Furjokukeiszan] ♦ **jórjoku** „víz felhajtóereje” [Mizuno jórjoku]

**felhajtó út** ♦ **ranpuvé**

**fél hal** ♦ **hanmi**

**felhalmoz / fölhalmoz** ♦ **kaszaneru** „Felhalmozta az adósságot.” [Sakkin-o kaszaneta.] ♦ **sizószuru** (feleslegesen) „Olvasatlanul felhalmozza a könyveket.” [Kare-va hon-o jomazuni sizositeiru.] ♦ **súszekiszuru** „Ebben az adatbázisban sok információ van felhalmozva.” [Konodétabészu-va iron-na dzsóhó-o súszekisiteiru.] ♦ **sútaiszeiszuru** „A termék sok technológia felhalmozásával készült.” [Kore-va arajuru gidzsucu-o sútaiszeisita szeihindeszú.] ♦ **tameru** „A felhalmozott munkámat egyszerre végeztem el.” [Tameteatta sigoto-o ikkini ovaraszeta.] ♦ **csikuszekiszuru** „Tudást halmozott fel.” [Csisiki-o csikuszekisita.] ♦ **csocsikuszuru** „Hatalmas vagyont halmozott fel.” [Bódaina zaiszan-o csocsikusita.] ♦ **cumiageru** „Felhalmozta a tapasztalatokat.” [Keiken-o cumiageta.]

**felhalmozás** ♦ **sizó** ♦ **súszeki** ♦ **csikuszeki** ♦ **csocsiku** ♦ **cumikaszané** ♦ **eredeti felhalmozás gensitekicsikuszeki** ♦ **eredeti tőkefelhalmozás** **sihon-nogensitekicsikuszeki** ♦ **tőkefelhalmozás sihon-súszeki** ♦ **tőkefelhalmozás sihoncsikuszeki** ♦ **tőkefelhalmozás sihonkeiszei**

**felhalmozódás / fölhalmozódás** ♦ **súszeki** ♦ **ruiszeki** (összeadódás)

**felhalmozódik / fölhalmozódik** ♦ **kaszanaru** „Az asztalon sok irat van felhalmozva.” [Cuku-

eni soruigatakuszan kaszanatteimaszu.] ♦ **ka-szamu** „Felhalmozódott a raktárkészlet.” [Zaikoga kaszanda.] ♦ **súszekiszareru** „felhalmozódott információ” [Súszekiszareta dzsóhó] ♦ **taiszekiszuru** „A hosszú évek során felhalmozódott zsírt ledolgoztam.” [Naganentaiszekisita sibó-o otosita.] ♦ **tamaru** (felgyülemlik) „A főnököm miatt felhalmozódott bennem a stressz.” [Dzsósinoszeideszutoreszuga tamatta.] ♦ **csikuszekiszareru** (felgyülemlik) „A szervezetében felhalmozódott a mérég.” [Tainaini dokuga csikuszekiszareteiru.] ♦ **cumikaszanaru** „Felhalmozódott a munkám.” [Sigotoga cumi kaszanatteiru.] ♦ **ruiszekiszuru** „A veszteség felhalmozódott.” [Szonsicuga ruiszekisiteiru.]

**felhalmozódott kamat** ♦ **keikariszoku**

**felhalmozott adósság** ♦ **ruiszekiszaimu**

**felhalmozott részvény** ♦ **tategjoku** (kereskedésben)

**felhalmozott vagyon** ♦ **csikuzai**

**félháló** ♦ **hanszoku** (matematikai)

**félhám** ♦ **dzsóhi**

**félhang** ♦ **baion**

**félhang** ♦ **han-on**

**félhang emelkedés** ♦ **ei**

**félhanggal leszállított hang jele** ♦ **furatoto** (b)

**fél hangjegy** ♦ **nibuonpu** ♦ **han-onpu**

**felhangol** ♦ **csósi-o totonoeru** „Felhangoltam a zongorát.” [Pianono csósi-o totonoeta.]

**felhangosít / félhangosít** ♦ **oto-o ókikuszuru** „Felhangosítottam a tévét.” [Terebino oto-o ókikusita.]

**felhangosodik / félhangosodik** ♦ **uruzakunaru** (zaj) „A motor zaja felhangosodott.” [Endzsín-va uruzakunatta.] ♦ **otogaókikunaru** „A rádió felhangosodott.” [Radzsiono otoga ókikunatta.]

**felhangzik / félhangzik** ♦ **nagaredaszu** (zene) „Felhangzott a himnusz.” [Kokkaga nagaredasita.] ♦ **hibiitekuru** (zeng) „Felhangzott egy sikoly.” [Himeiga hibiitekita.]

**félhangzó** ♦ **hanboin**

**felhánytorgat / félhánytorgat** ♦ **agecurau** „Felhánytorgatja más hibáit.” [Hitono sippai-o agecurau.] ♦ **nadzsiuru** (megkérdőjelez) „Felhánytorgatta a férfi múltját.” [Otokono kako-o nadzsitta.]

**felharmonikus** ♦ **baion**

**félhártyás izom** ♦ **hanmakujókin** (musculus semimembranosus)

**felhasad** ♦ **pakkuritoaku** „Felhasadt a seb a kezén.” [Teno kizugapakkurito aita.]

**felhasadás** ♦ **rekai** ♦ **ressó** „ajak felhasadása” [Kucsibiruno ressó]

**felhasadva** ♦ **zakkuri** „felhasadt seb” [Zakkurito varetta kizugucsi]

**felhasít / félhasít** ♦ **kirihiraku** „Felhasítottam a halat.” [Szakana-o kiri hiraita.] ♦ **zakkuritokiru** „Késsél felhasította a csirke hasát.” [Torino onaka-o zakkurito kitta.]

**felhasznál / félhasznál** ♦ **ójószuru** „Az agytudomány felhasználásával próbál tanulni.” [Nókagaku-o ójósita benkjóni idomu.] ♦ **kacujószuru** (alkalmaz) „Mesterséges intelligencia felhasználásával oldottam meg a kérdést.” [Éai-o kacujósita mondai-o kaikecusita.] ♦ **sakujószuru** „A férj a feleség nevét felhasználva nyitott számlát.” [Otto-va cumano meigi-o sakujósita kóza-o hiraita.] ♦ **cukaihataszu** „Az összes üzemanyagunkat felhasználtuk.” [Szubeteno nenrjó-o cukai hatasita.] ♦ **cukau** „Az emberiség túl sok természeti erőforrást használ fel.” [Dzsínru-va ten-nensigen-o cukaiszugiteiru.] ♦ **toriageru** „A cég felhasználta az ötletét.” [Kaisa-va karenaoidea-o tori ageta.] ♦ **mocsiuru** „Ez a robot csúcstechnológia felhasználásával készült.” [Konorobotto-va szaiszentangidzsucu-o mocsiite cukurareta.] ♦ **rijószuru** „Hatékonyan használja fel az erőforrásokat.” [Sigen-o júkóni rijószuru.] ♦ **felhasználatlan misijóno** „felhasználatlan pirotechnikai eszköz kidobása” [Misijóno hanabino szute kata] ♦ **minden eszközt felhasznál te-o cukuszu** „Az orvos minden eszközt felhasznált a gyógyításhoz.” [Isa-va csirjóni te-o cukusita.]

**felhasználás** ♦ **kacujó** „tőke felhasználása” [Sikinno kacujó] ♦ **cukaimicsi** „Mire lehetne felhasználni ezt az üres üveget?” [Kono

karanobin-va don-na cukai micsigaarimaszuka?] ♦ **jóto** (rendeltetés) „Megkérdezték, mire akarom felhasználni a pénzt.” [Okaneno jóto-o kikareta.] ♦ **rikacujó** ♦ **rijó** „személyes adatok felhasználásának célja” [Kodzsindzshóno rijómokuteki] ◇ **békés felhasználás heivarijó** „Az atomenergia békés felhasználását kéri.” [Gensirjokuno heivarijó-o motometa.] ◇ **hatékony felhasználás júkórijó** „erőforrások hatékony felhasználása” [Sigenno júkórijó] ◇ **sokrétű felhasználás tamokutekiri-jó** ◇ **többcélú felhasználás tamokutekiri-jó**

**felhasználás tilalma** ♦ **sijókinsi** „azbesztfelhasználás tilalma” [Aszubeszuto sijókinsi]

**felhasználás vagy elvetés** ♦ **susa**

**felhasználatlan** ♦ **misijóno** „felhasználatlan pirotechnikai eszköz kidobása” [Misijóno hanabino szute kata]

**felhasználható grafikus elemek** ♦ **kurippu-áto** (IT)

**felhasználható jövedelem** ♦ **kasobunsotoku** (adók utáni)

**felhasználja kapcsolatait** ♦ **te-o mavaszu** „A férjem kapcsolatait felhasználva juttatott egy kapós jegyhez.” [Ottoga te-o mavasite ninkinosicketto-o teni ireta.]

**felhasználó** ♦ **júzá** ♦ **rijósa** ◇ általános felhasználó **ippan-júzá** ◇ internetfelhasználó **intánetto-júzá** ◇ regisztrált felhasználó **tórokujúzá** ◇ végfelhasználó **endo-júzá**

**felhasználó által definiált karakter** ♦ **gaidzsi** (IT)

**felhasználóbarát** ♦ **cukaijaszui** „Ez a szoftver felhasználóbarát.” [Konoszofuto-va cukaijaszui.]

**felhasználói díj** ♦ **rijórjókin** (használati díj)

**felhasználói feltétel** ♦ **rijókijaku** (szabályzat) „A felhasználói feltételek elfogadása után folytattam a böngészést.” [Rijókijakuni dóisite-kara ecuran-o cuzuketa.] ♦ **rijódzsóken** „A fitalkorúak nem felelnek meg a felhasználói feltételeknek.” [Miszeinensa-va rijódzsóken-o mitasiteinai.]

**felhasználói felület** ♦ **júzá-intáfészú**

**felhasználói fiók** ♦ **akaunto** (IT) ♦ **júzá-akaunto** (IT)

**felhasználói kézikönyv** ♦ **júzá-manjuaru**

**felhasználói szabályzat** ♦ **rijókijaku**

**felhasználói szoftver** ♦ **apurikésón** ♦ **apurikésón-szofuto**

**felhasználónév** ♦ **júzamei** (IT)

**felhasználó regisztráció** ♦ **rijósatóroku**

**felhasználó-regisztráció** ♦ **júzáatóroku**

**felhasznált irodalom** ♦ **szankóbunken**

**felhatalmaz / fölhatalmaz** ♦ **ininszuru** „A nép az összes joggal felhatalmazta a kormánypártot.” [Kokumin-va jotóni zenken-o ininsita.] ♦ **kengen-o ataeru** „Felhatalmazta a titkárnőjét, hogy átvehesse a csomagot.” [Hisoni kozucumi-o uke toru kengen-o ataeta.]

**felhatalmazás** ♦ **kengenfujo** ♦ **futaku** „A kormány felhatalmazást kapott a néptől.” [Szeifu-va kokuminno futaku-o eta.] ◇ **korlátozás nélküli felhatalmazás hakusiinon** (carte blanche)

**felhergel** ♦ **furuitataszeru** „A torreadór felhergelte a bikát.” [Tógjúsi-va ouisi-o furui tata-szeta.]

**felhergelődés** ♦ **gekkó**

**felhergelődik** ♦ **gekkószuru** „Könnyen felhergelődik.” [Kare-va gekkószijaszui.]

**felhergelt** ♦ **sisifundzsin-no**

**félheveny** ♦ **akjúszei** „félheveny pajzsmirigygyulladás” [Akjúszeikódzshósen-en]

**felhevít / fölhevít** ♦ **neszszuru** „A kovács felhevítette a vasrudat.” [Kadzsjiva-va tecuno bóo neh-sita.]

**felhevül / fölhevül** ♦ **acukunaru** „Ha felhevül a vas, vörösen izzani kezd.” [Tecu-va acukunaru akaku kagajaki hadzsimeru.] ♦ **nekkio-obitekuru** „A beszélgetés felhevült.” [Hanasi-va nekkio-obitekita.] ♦ **neszszuru** „A felhevült tárgyak infravörös fényt bocsátanak ki.” [Buttai-va neh-szuruto sigaiszen-o hanacu.]

**felhevült / fölhevült** ♦ **kanecusita** (hevített) ♦ **kófunszita** (izgatott) „felhevült lelkiállapot” [Kófunszita szeisindzshótai]

**felhígít / fölhígít** ♦ **uszumeru** „Vizzel felhígítottam a levest.” [Mizudeszúpu-o uszumeta.]

♦ **mizumasiszuru** „Új részvények kibocsátásával felhígította a tőkét.” [Sinkabu-o hakkósite sihon-o mizumasisita.]

**felhígítás** ♦ **mizumasi**

**felhígított tőke** ♦ **mizumasisihon**

**felhígul / fölhígul** ♦ **uszukunaru** „A szezám-szószt felhígult.” [Goma dare-va uszukunatta.]

♦ **uszumaru** „Az üdítő a jég miatt felhígult.” [Dzsúszu-va kóride uszumatta.]

**felhív / fölhív** ♦ **kankiszuru** „Integtetve hívtam fel az emberek figyelmét.” [Te-o futte hitono csúi-o kankisita.]

♦ **denva-o ireru** „Felhívom az asszonyt, hogy később megyek haza.” [Oszo-kunattakara cumani ippondenva-o ireteokó.]

♦ **denva-o kakeru** „Felhívtam a rendőrséget.” [Keiszacuni denva-o kaketa.]

♦ **denva-o cunagu** „A tévéállomás felhívta a helyszínen tartózkodó riportert.” [Terebi kjoku-va gencsinor-epótáto denva-o cunaida.]

**felhívás / fölhívás** ♦ **jószei** ♦ **jobikake** ♦ **pályázati felhívás** ♦ **kensókókoku** ♦ **pályázati felhívás** ♦ **kensóbosú** ♦ **pályázati felhívás** ♦ **njúszacubosú**

**felhívja a figyelmet** ♦ **uttaeru** „Felhívta az emberek figyelmét a férfi ártatlanságára.” [Karenno muzai-o joronni uttaeta.]

♦ **csúi-o kankiszuru** „Felhívta a figyelmet a rák korai felismerésének fontosságára.” [Gan-no szókihakkenno dzsújószeinicuite csúi-o kankisita.]

♦ **csúi-o jobikakeru** „A megyei rendőrség felhívta a figyelmet a csalásokra.” [Kenkei-va szagi-e no csúi-o jobikaketa.]

**felhívja magára a figyelmet** ♦ **apiruszuru** „Énekével felhívta magára a figyelmet.” [Kireina utagoedeapirusita.]

**felhízlal / fölhízlal** ♦ **futoraszeru** „Felhízlalta a sovány férjét.” [Jaszeteiru otto-o futoraszeta.]

**félhold** ♦ **hangecu** ♦ **mikazuki**

**félhold alakú** ♦ **hangecukeino** „félhold alakú sütemény” [Hangecukeino okasi] ♦ **mikazukigatano**

**félholt** ♦ **hansihansó** „Félholtra verték.” [Hansihansóni nagurareta.]

**félholtra ver** ♦ **hangorosiniszuru** „Félholtra vertek.” [Nagurare, hangorosiniszarekaketa.]

**félhomály** ♦ **uszuakari** ♦ **uszugurasza** ♦ **uszujami** ♦ **hakumei**

**félhomályos** ♦ **uszuakarui** ♦ **uszugurai** „félhomályos szoba” [Uszugurai heja]

**fél hónap** ♦ **hancuki** „fél hónapos munka” [Hancukino sigoto]

**felhord / fölhord** ♦ **uenihakobu** (felcipel) „Felhordtam a régi könyveket a padlásra.” [Janeurabejani furui hon-o hakonda.]

♦ **nuru** (fest) „Felhordta a festéket a felületre.” [Hjómennipenki-o nutta.]

**felhorzsol / fölhorzsol** ♦ **szurimuku** „Felhorzoltam a karomat.” [Ude-o szurimuita.]

**felhorzsolódás** ♦ **kuczure**

**félhosszú** ♦ **szemirongu**

**felhoz / fölhoz** ♦ **ageru** „Tipikus példát hoztam fel.” [Tenkeitekina rei-o ageta.]

♦ **curetekeru** (embert, állatot) „Az öcsém felhozta a barátjának a lakásunkba.” [Otóto-va kanodzsono ucšinomanson-ni curetekita.]

♦ **teikiszuru** (problémát) „Felhozta a globális felmelegedés problémáját.” [Csikjúondankamondai-o teikisita.]

♦ **toriageru** (szóba hoz) „Egyszerű példát hoztam fel.” [Vakari jaszui rei-o tori ageta.]

♦ **hiku** „Konkrét példát hoztam fel.” [Gutaitekina rei-o hiita.]

♦ **mocsikakeru** „Felhoztam, hogy együttessz kellene alapítanunk.” [Bando keszszeino hanasi-o mocsikaketa.]

♦ **mocsidaszu** (témát) „Felhozta a házasság témáját a barátja előtt.” [Karesini kekkonno hanasi-o moci dasita.]

♦ **mottekeru** (hoz) „A feleségem felhozott egy kávét a második emeleti szobámba.” [Cumaga nikaino vatasino hejanikóhí-o mottekita.]

♦ **kifogásokat hoz fel herazugucsi-o tatau** „Ha veszít a teniszben, mindig kifogásokat hoz fel.” [Teniszuno siaini makerutoicumo herazu gucsi-o tatau.]

♦ **mentségül felhoz iivakeniszuru** „Azt hozta fel mentségül, hogy megette a kutya a házi feladatot.” [Sukudai-va inuni taberaretessimatta-to, ii vakenisita.]

**felhozatal** ♦ **kao** „Ebben a darabban ismert színészekből áll a felhozatal.” [Kono engekide nadzsiminoaru kaoga szorotteiru.]

♦ **sicu** (minőség) „Egyre rosszabb a diákok felhozatala.”

[Szaikindaigakuszeino sicuga ocsiteiru.] ♦ **sinazoroe** (áruskála) ♦ **sóhin** (áru) ♦ **de** „Jó az áruk felhozatala.” [Sóhinno degajoi.]

**felhő** ♦ **kumo** „Egyetlen felhő sem volt az égen.” [Szorani-va kumohitocunakatta.] ♦ **kuraudo** ♦ **a felhők felett mindig süt a nap ungaszóten** ♦ **fátyolfelhő uszugumo** ♦ **felhőinformatika kuraudo-konpjútingu** ♦ **gyülekező felhők murakumo** ♦ **nyári felhő nacugumo** ♦ **porfelhő cucsibokori**

**felhő alakú** ♦ **kumogata** „felhő alakú szőnyeg” [Kumogataragu]

**felhő alja** ♦ **untei**

**felhőátvonulás** ♦ **kumonotórimicsi** „Holnap Európa-szerte felhőátvonulás lesz.” [Asitajóroppa-va kumono tóri micininaru.]

**felhőcsoport** ♦ **murakumo**

**felhőerdő** ♦ **unmurin**

**felhő és füst** ♦ **un-en**

**felhő és köd** ♦ **un-en** ♦ **unka**

**felhő és víz** ♦ **unszui**

**felhőfoszlány** ♦ **hen-un** ♦ **mavatajónakumo**

**felhőinformatika** ♦ **kuraudo-konpjútingu**

**felhőkarcoló** ♦ **kószóbiru** „A felhőkarcoló tejetén helikopter-leszállópálya is volt.” [Kószóbiruno okudzsoniherikopotáno csakucsibama-deatta.] ♦ **matenró** ♦ **szupermagas felhőkarcoló csókószóbiru**

**felhőkben járás** ♦ **ukijobanare**

**felhőkben járó** ♦ **kótótekina**

**felhők közé** ♦ **kumomani** „felhők közé bújtt Hold” [Kumomani kakureta cuki]

**felhők közötti rés** ♦ **harema**

**felhők közül** ♦ **kumomakara** „felhők közül átütő napsugár” [Kumomakara szasi komu taijóno hikari]

**felhő mozgása** ♦ **kumoasi** „Gyors volt a felhők mozgása.” [Kumoasiga hajakatta.]

**felhő mögé bújik** ♦ **kumogakureszuru** „felhő mögé bújtt Hold” [Kumogakuresita cuki]

**felhőraj** ♦ **murakumo**

**felhördül** ♦ **hanpacunokoe-o ageru** (tiltakozik) „Az adóemelés miatt sokan felhördültek.” [Zózeide ózeiga hanpacuno koe-o ageta.]

**felhördülés** ♦ **hanpacunokoe** „Az elcsalt választások eredményét felhördüléssel fogadták.” [Fuszzeino szenkjoekkekani taisite hanpacuno koega agatteiru.]

**felhőrpint / fölhőrpint** ♦ **guittonomu** „Felhőrpintettem a pálinkát.” [Párinka-o guitto nonda.] ♦ **nomihoszu** „Felhőrpintettem az italt.” [Oszake-o nomihosita.] ♦ **hitonominiszuru** „Felhőrpintettem a sört.” [Bíru-o hitonominisa.]

**felhőrpintés** ♦ **hitonomi**

**felhőrpintve** ♦ **kjutto** „Felhőrpintettem a pálinkát.” [Párinka-o kjutto nomi hosita.]

**felhős** ♦ **kumotta** „A felhős ég lehangelő.” [Kumotta szoragauttósii.] ♦ **kumotteiru** ♦ **kumonoói** „felhős égbolt” [Kumono ói szora]

**felhős ég** ♦ **kumorizora**

**felhős idő** ♦ **kumori** „Ma felhős idő van.” [Kjóva kumorida.] ♦ **donten**

**felhős idő a heringszezonban** ♦ **nisingumori**

**felhős idő cseresznyevirágzás idején** ♦ **hanagumori**

**felhős idő tavasszal** ♦ **hanagumori**

**felhősödés** ♦ **hakudaku** „A genny belekeveredése felhős vizeletet okozott.” [Umiga madzsi-rukotonijoru njóno hakudakuga okotta.]

**felhősödik** ♦ **kumoru** „Felhősödik az ég.” [Szoraga kumoru.]

**felhős vizelet** ♦ **kondakunjó** ♦ **njókondaku**

**felhőszakadás** ♦ **óame** „Figyelmeztetést adtak ki a felhőszakadásra.” [Óamecsúihóga deta.] ♦ **óburi** ♦ **góu** (szakadó eső) ♦ **súcsúgóu** (hirtelen felhőszakadás) ♦ **dosaburi** „Kint felhőszakadás volt.” [Szotoha dosaburidatta.] ♦ **hagesiiame** ♦ **özönvízszerű felhőszakadás geriragóu**

**felhőszolgáltatás** ♦ **kuraudo-szábiszu**

**felhőtenger** ♦ **unkai**

**felhőtlen** ♦ **kumononai** „felhőtlen égbolt” [Kumononai szora] ♦ **dzsuncsóna** (zavarta-

lan) „A házasság után is felhőtlen volt a kapcsolatunk.” [Kekkonsitekaramo dzsuncsóna kankeidesita.] ♦ **harevatatta**

**felhözöttségi jel** ♦ **unrjókigó**

**felhözöttség mértéke** ♦ **unrjó**

**felhúroz / fölhúroz** ♦ **gatto-o haru** „Felhúroztam a teniszütőt.” [Teniszunorakettonigatto-o hatta.] ♦ **gen-o haru** (hangszert) „Felhúrozta a gitárt.” [Gitáni gen-o hatta.] ♦ **curu-o haru** (íjat) „Felhúrozta az íjat.” [Jumini curu-o hatta.]

**felhúz / fölhúz** ♦ **ageru** „Felhúzták a zászlót.” [Hata-va agerareta.] ♦ **okoraszeru** „Felhúzták a főnökét.” [Kare-va dzsósi-o okoraszeta.] ♦ **keijószuru** (zászlót) „Felhúzták a zászlót.” [Hata-o keijósita.] ♦ **szaszu** „Felhúzták a húst a nyársra.” [Niku-o kusini szasita.] ♦ **zenmai-o maku** „Felhúztam a játékot.” [Omo-csano zenmai-o maita.] ♦ **takusiageru** (fel-túr) „Felhúzták a szoknyáját.” [Szukáto-o takusi ageta.] ♦ **tateru** (felépít) „Egy hét alatt felhúzták a falakat.” [Kabe-o issúkande tateta.] ♦ **curusiageru** „A gerendát felhúzták a daru.” [Kurén-va hari-o curusi ageta.] ♦ **nedzsi-o maku** „Felhúztam az órát.” [Tokeino nedzsi-o maita.] ♦ **haku** (cipőt, zoknit) „Felhúztam a zoknit.” [Kucusita-o haita.] ♦ **hacsinodzsi-o joszeru** „Felhúzták a szemöldökét.” [Hitaini hacsino dzsi-o joszeta.] ♦ **hameru** (ráhúz) „Felhúzták a kesztyűt.” [Tebukuro-o hameta.] ♦ **maku** „Felhúztam az órát.” [Tokei-o maita.] ♦ **rjúzu-o maku** „Felhúztam a karórámát.” [Udedokeino rjúzu-o maita.] ◊ **felhúzódik makiagaru** „Az óra teljesen fel lett húzva.” [Tokeinozenmai-va ippaini maki agatta.] ◊ **felhúzza a szemöldökét mekudzszira-o tateru** (rosszall) ◊ **felhúzza az orrát okoru** „Nem találkoztam két hónapig a barátommal, mert felhúzták az orrát.” [Tomodacsi-va okotteitanode nika gecuvanakatta.]

**felhúzza a szemöldökét mekudzszira-o tateru** (rosszall) ◊ **felhúzza az orrát okoru** „Nem találkoztam két hónapig a barátommal, mert felhúzták az orrát.” [Tomodacsi-va okotteitanode nika gecuvanakatta.]

**felhúzza a szemöldökét mekudzszira-o tateru** (rosszall) ◊ **felhúzza az orrát okoru** „Nem találkoztam két hónapig a barátommal, mert felhúzták az orrát.” [Tomodacsi-va okotteitanode nika gecuvanakatta.]

**felhúzza a szemöldökét mekudzszira-o tateru** (rosszall) ◊ **felhúzza az orrát okoru** „Nem találkoztam két hónapig a barátommal, mert felhúzták az orrát.” [Tomodacsi-va okotteitanode nika gecuvanakatta.]

**felhúzza a szemöldökét mekudzszira-o tateru** (rosszall) ◊ **felhúzza az orrát okoru** „Nem találkoztam két hónapig a barátommal, mert felhúzták az orrát.” [Tomodacsi-va okotteitanode nika gecuvanakatta.]

**felhúzás** ♦ **keijó** ♦ **maki**

**felhúzható / fölhúzható** ♦ **karakurisikakeno** ♦ **zenmaisikake** „felhúzható bábu” [Banedzsikakeno ningjó]

**felhúzható bábu** ♦ **karakuringjó**

**felhúzódik** ♦ **makiagaru** „Az óra teljesen fel lett húzva.” [Tokeinozenmai-va ippaini maki agatta.]

**felhúzódzkodik / fölhúzódzkodik** ♦ **kenszui-o szuru** (szeren)

**felhúzógomb** ♦ **nedzsi** „óra felhúzógombja” [Tokeinonedzsi]

**felhúzókorona** ♦ **rjúzu** „óra felhúzókoronája” [Tokeino rjúzu]

**felhúzás / fölhúzás** ♦ **zenmaisikino** „Felhúzó játékkal játszottam.” [Zenmai sikinoomocsade aszonda.] ♦ **rjúzumakino** „felhúzás óra” [Rjúzumakino tokei]

**felhúzza a szemöldökét mekudzszira-o tateru** (rosszall) ♦ **rjúbi-o szakadateru**

**felhúzza a térdét** ♦ **hiza-o tateru**

**felhúzza az orrát / fölhúzza az orrát okoru** „Nem találkoztam két hónapig a barátommal, mert felhúzták az orrát.” [Tomodacsi-va okotteitanode nika gecuvanakatta.] ♦ **szuneru** „Ez a gyerek rögtön felhúzza az orrát.” [Kono ko-va szuguni szuneru.]

**felhúzza magát mekudzszira-o tateru** „Hányszor tudod felhúzni magad?” [Nankaikenszui dekiru?]

**felidegesít / földidegesít** ♦ **okoraszeru** (fel-mérgecs) „Felidegesítettem a főnökömet.” [Dzsósi-o okoraszeta.] ♦ **szakanadeszuru** „Felidegesítette a főnökét.” [Dzsósino sinkei-o szakanadesita.] ♦ **sinkeiniszavaru**

**felidegesítés** ♦ **sinkeiszakanade**

**felidegesíti magát mekudzszira-o tateru** „Mindenen felidegesítem magam.” [Boku-va nanigotonimo dódzsijaszui.]

**felidéz / földidéz** ♦ **ukaberu** „Felidéztem a nő arcát.” [Kanodzsono kao-o kokoroni ukabeta.] ♦ **omoiokoszu** „Felidéztem a múltat.” [Mukasinokoto-o omoi okosita.] ♦ **omoidaszu** „Felidéztem, amikor az út helyén még föld volt.” [Mukasihá dóroga cucsiddattakoto-o omoi dasita.] ♦ **kaiszószeru** (régí dolgot) „Felidéztem a gyerekkoromat.” [Kodomonokoro-o kaiszósita.] ♦ **kankiszuru** „A levél felidézte bennem apám emlékét.” [Kono tegami-va csicsino kioku-o kankiszaszeta.] ♦ **sinobu** (nosztalgia) „Felidéztem a szülőfalumat.”

**felidéz / földidéz** ♦ **ukaberu** „Felidéztem a nő arcát.” [Kanodzsono kao-o kokoroni ukabeta.] ♦ **omoiokoszu** „Felidéztem a múltat.” [Mukasinokoto-o omoi okosita.] ♦ **omoidaszu** „Felidéztem, amikor az út helyén még föld volt.” [Mukasihá dóroga cucsiddattakoto-o omoi dasita.] ♦ **kaiszószeru** (régí dolgot) „Felidéztem a gyerekkoromat.” [Kodomonokoro-o kaiszósita.] ♦ **kankiszuru** „A levél felidézte bennem apám emlékét.” [Kono tegami-va csicsino kioku-o kankiszaszeta.] ♦ **sinobu** (nosztalgia) „Felidéztem a szülőfalumat.”

[Kokjó-o sinonda.] ♦ **dzsukkaiszuru** „Felidéztem a múltat.” [Kako-o dzsukkaisita.] ♦ **szókiszuru** „Felidézi az agyban tárolt emléket.” [Nónaini hozonszaretta kioku-o szókiszuru.] ♦ **cuiszószeru** „Felidéztem a múltat.” [Mukasio cuiszósita.] ♦ **hanszúszuru** (újra ízlel) „Felidéztem az elmúlt tíz év emlékeit.” [Kakodzsún- enno omoi de-o hanszúsita.] ♦ **furikaeru** (visszatekint) „Felidéztem a tegnapi eseményeket.” [Kinónokoto-o furikaetta.] ♦ **meniukabu** „Felidéztem az általános iskolai tanáromat.” [Sógakkóno szenszeiga meni ukanda.] ♦ **jobiokoszu** „Felidézte a régi emlékeket.” [Mukasino kioku-o jobi okosita.] ♦ **jobiszamaszu** „A kép felidézte gyermekkori emlékeimet.” [Furui sasin-va kodomodzsuidaino kioku-o jobi szamasita.]

**felidézés** ♦ **kaiszó** ♦ **kanki** ♦ **dzsukkai** ♦ **szóki** ♦ **cuiszó**

**felidéződik** ♦ **nórinukabu** „Felidéztem az arcát.” [Kanodzsono kaoga nórinu ukanda.]

**felidézőjel** ♦ **singuru-kvótéson** ♦ **singuru-kvóto**

**félidő** ♦ **háfu** „A focimeccs két félidőből áll.” [Szakkáno siai-va futacunoháfukaranaru.] ♦ **háfutaimu** ♦ **hanki** ◊ **első félidő zenhan** „Az első félidőben veszésre álltak.” [Zenhande-va mada maketeita.] ◊ **második félidő kóhan** „A második félidőben életre kelt a csapat.” [Kóhandecsimu-va iki kaetta.]

**félig** ♦ **szasi** (megkezdett) „A félig olvasott könyvet az asztalra tettem.” [Jomiszasino hono cukueni oita.] ♦ **tocsumade** (félig) „Félig néztem a filmet.” [Eiga-o tocsumade mita.] ♦ **nakaba** „Félig hittem el, amit mondott.” [Kareno hanasi-o nakaba sindzsiteita.] ♦ **hanbun** „Ez az üveg csak félig van sörrel.” [Kono binnibíru-va hanbunsika haitteinai.] ♦ **hanbunde** „Félig tréfából azt mondta, hogy szakítani akar.” [Kare-va dzsódanhanbunde vakaretaito itta.] ♦ **madzsirini** ◊ **ha csak félig igaz hanasihanbun-nisitemo** „Ha csak félig igaz, akkor is rémisztó.” [Hanasihanbunnisitemo oszorosii.]

**félig állami** ♦ **hankanhanmin-no** „félig állami vállalat” [Hankanhanminno kaisa]

**félig aszalt** ♦ **namabosi** „félig aszalt datolyaszilva” [Namahosi gaki]

**féligáteresztő hártya** ♦ **hantómakeru**

**félig átlátszószág** ♦ **hantómei**

**féligagszág** ♦ **arukotonaikoto** „Féligagszágokat mond.” [Arukotonaikoto-o iu.] ♦ **hanmen-nosinri**

**félig élés** ♦ **hansó**

**félig elszívott** ♦ **nomikakeno** „félig elszívott cigaretta” [Nomikakentobakoko]

**félig érett** ♦ **handzsuku**

**félig főtt** ♦ **namaniena** ♦ **handzsuku** ♦ **han-nieno** „félig főtt étel” [Han-nieno rjóri]

**félig kihuny** ♦ **kienokoru** „A tábornót félig kihunyta.” [Taki bi-va vazukani kie nokotta.]

**félig leégés** ♦ **han-jake** „A tűzvészben az épület félig leégett.” [Kadzside tatemono-va han-jakeninata.]

**félig-meddig** ♦ **icsió** „Hadd csináljam, hiszen félig-meddig magam is szakember vagyok!” [Jarazete! Bokumo icsiószenmonkadakara.]

♦ **daitai** (nagyjából) „Félig-meddig értettem, amit mondott.” [Kareno hanasi-o daitairikaista.] ♦ **csotto** (kicsit) „Ez a gondolat félig-meddig az enyém.” [Kono kangae-va csottodake dzsibunnonomondearu.] ♦ **nakaba** „Félig-meddig viccelt.” [Nakaba dzsódande itta.] ♦ **namahankana** „Jobb egyáltalán nem tudni, mint csak félig-meddig ismerni.” [Namahankana csisikijorimo nanimo siranaihógamasida.]

**félig megkerül** ♦ **hanszúszuru** „Félig megkerültem a földet.” [Csikjú-o hansúsita.]

**félig megkerülés** ♦ **hansú**

**félig meztelen** ♦ **szemi-núdono** „félig meztelen nő” [Szeminúdono dzsoszsei]

**félig nyers** ♦ **namajake** „A hús félig nyers volt.” [Kono niku-va namajakedatta.]

**félig nyílt** ♦ **hankaino** „félig nyílt virág” [Hankaino hana]

**félig nyílt magánhangzó** ♦ **hanhiroboin** (a, e)

**félig nyitott** ♦ **hankaino** „félig nyitott ajtó” [Hankainodoa] ♦ **hanbirakino** „félig nyitott ajtó” [Hanbirakinodoa]

**félig nyitott szem** ♦ **hangan** „Félig nyitottam a szemem.” [Me-o hangannisita.]

**félíg nyitva hagy** ♦ **hanbirakiniszuru** „Félíg nyitva hagytam az ajtót.” [Doa-o hanbirakinisita.]

**félíg romba dől** ♦ **hankaiszuru** „A palota félíg romba dőlt.” [Osiroga hankaisita.]

**félíg sülés** ♦ **han-jake** „félíg sült hús” [Hanjakeno niku]

**félíg szívott** ♦ **szuikakeno** „félíg szívott cigaretta” [Szuikakenotabako]

**félíg szívott cigaretta** ♦ **szuiszasi**

**félíg szívott szivar** ♦ **szuiszasi**

**félíg tréfából** ♦ **dzsódanhanbun-ni** „Félíg tréfából sok pénzt ígértem neki.” [Taikin-o age-rujoto dzsódanhanbunni itta.]

**félíg ülő testtartás** ♦ **csúgosi**

**félíg vízben, félíg szárazföldön élés** ♦ **hanszuizei**

**félíg zárt magánhangzó** ♦ **hanszemaboin** (é, o/ó, ö/ő)

**félínas izom** ♦ **hanken-jókin** (musculus semitendinosus)

**felindulás / fölindulás** ♦ **omoicuki** ♦ **gjakudzso** ♦ **gekidzso** „Hirtelen felindulásból követte el a bűncselekményt.” [Gekidzsoni kararete hanzai-o okasita.] ♦ **sódó** „Felindulásában megölte a társát.” [Sódótekini hito-o koro-sita.]

**felindulásból** ♦ **haradacsimagireni** „Felindulásból csúnya szavakat vágtam a fejéhez.” [Haradacsi magireni bógen-o haita.]

**felingerel / fölingerel** ♦ **irairaszaszzeru** (felidegesít) „Felingerel a beszédével.” [Kareno hanasi-va vatasi-o irairaszaszzeru.] ♦ **okoraszeru** (felidegesít)

**felingerlődik** ♦ **iradacu** „Szemtelen kérése felingerelt.” [Acukamasii jókjúni iradatta.]

**felír / fölír** ♦ **kakisiruszu** „Felírtam a receptet egy lapra.” [Kaminiresipi-o kaki sirusita.] ♦ **kakitomeru** (lejegyez) „Felírták az elkövető rendszámát.” [Han-ninno kurumanonanbá-va kaki tomerareta.] ♦ **kaku** „Egy cetlire felírtam a telefonszámomat.” [Kamikireni dzsibunno denvabangó-o kaita.] ♦ **sohószuru** (gyógyszert) „Fejfájás elleni gyógyszert írt fel neki az orvos.” [Isa-va karení zucújaku-o sohó-sita.]

♦ **hikaeru** „Felírtam a füzetembe a telefonszámát.” [Kareno denvabangó-o teccsoni hikaeta.]

**felirat / fölirat** ♦ **omotegaki** (tartalomra vonatkozó) ♦ **kjapuson** ♦ **szabutaitoru** (filmfelirat) ♦ **dzsimaku** (filmfelirat) „Magyar film volt, de volt japán felirat hozzá.” [Hangaríno eigadesitaga, nihongono dzsimakuga cuiteimaisita.] ♦ **szecumeidzsimaku** ♦ **teroppu** ♦ **hjódzsi** „Az árurol lejtött a felirat.” [Sóhinkara hjódzsiga ocsita.] ♦ **mei** „sír felirat” [Bohimei]

**feliratkozás** ♦ **tóroku**

**feliratkozok / föliratkozok** ♦ **kaiintórokuszuru** (mint tag) „Feliratkoztam egy webáruházba.” [Nettosoppuni kaiintórokusita.] ♦ **tórokuszuru** „Feliratkoztam egy levelezőlistára.” [Méringuriszutoni tórokusita.]

**feliratos / föliratos** ♦ **dzsimakucukino** „Feliratos filmet néztem.” [Dzsimakucukino eiga-o mita.]

**feliratoz** ♦ **kiszaiszuru** „Árat feliratozott az árura.” [Sóhinni nedan-o kiszaisita.] ♦ **dzsimaku-o ireru** „Feliratozta a filmet.” [Eigani dzsimaku-o ireta.]

**feliratozás / föliratozás** ♦ **kiszai** ♦ **dzsimaku** (filmfelirat) ♦ **retaringu**

**feliratozik / föliratozik** ♦ **dzsimakuhensúo szuru** (filmet) „Filmet feliratozott.” [Eigano dzsimakuhensúo sita.]

**felismer / fölismer** ♦ **kanpaszuru** „Felismerem valódi szándékát.” [Kareno sin-i-o kanpasita.] ♦ **kikivakeru** (hangról felismer) „Az állatok felismerik a gazdájuk hangját.” [Dóbucuva kai nusino koe-o kiki vakeru.] ♦ **szatoru** (ráeszmél) „Felismerte, hogy hibázott.” [Dzsibunnomiszu-o szatotta.] ♦ **ninsikiszuru** „Felismertem a veszélyt.” [Kiken-o ninsikisita.] ♦ **nincsiszuru** „Felismeri az arcát.” [Kao-o nincsiszuru.] ♦ **hanbecuszuru** (megkülönböztet) „A hívó fél a kijelzőn megjelenő telefonszám alapján felismerhető.” [Aite-va hjódzsiszareru denvabangóde hanbecukanódeszu.] ♦ **mitószu** „Felismeri a jelenség mibenlétét.” [Gensóno honsicu-o mitószu.] ♦ **minuku** „A feleség felismerte, hogy a férje valójában megbánta, amit tett.” [Cuma-va ottoaga hontó-va kókaisiteirukoto-o minuiteita.] ♦ **mijaburu**



„Felismertem a hamisítványt.” [Niszemono-o mijabutta.] ♦ **mivakeru** (megkülönböztet) „Az eredeti könnyen felismerhető.” [Honmono-va mivakejaszui.] ♦ **meiszacuszuru** „Felismeri a helyzetet.” [Dzsidudzso-o meiszacuszuru.] ◊ **felismerhetetlenségig gucsagucsani** „A balesetben a kocsai a felismerhetetlenségig összeroncsolódt.” [Dzsidukode kuruma-va gucsagucsani cubureta.]

**felismerés / fölismerés** ♦ **kanpa** ♦ **ninsiki** „Ebbe az eszközbe hangfelismerő szoftvert tettek.” [Kono kiguni-va onszeininsikiszofutoga tószaiszareteiru.] ♦ **nincsi** „beszédfelismerés” [Onszeinincsi] ♦ **hanbecu** ◊ **alakfelismerés patán-ninsiki** ◊ **hangfelismerés onszeininsiki** „hangfelismerő szoftver” [Onszeininsikiszofuto] ◊ **ismételt felismerés szaininsiki** ◊ **képfelismerés gazoninsiki** ◊ **mintázatfelismerés patán-ninsiki**

**felismerhetetlenségig** ♦ **gucsagucsani** „A balesetben a kocsai a felismerhetetlenségig összeroncsolódt.” [Dzsidukode kuruma-va gucsagucsani cubureta.]

**felismerhetetlenségig összeég** ♦ **jaketadareru** „felismerhetetlenségig összeégett arc” [Jaketadareta kao]

**felismerhetetlenségig összeroncsolódik** ♦ **gusagusanicubureru** „A balesetben a kocsai a felismerhetetlenségig összeroncsolódt.” [Dzsidukode kuruma-va gusagusanicubureta.]

**felismerhető** ♦ **kakunindekiru** „A hamis bankjegy nehezen felismerhető.” [Gizósihei-va kakuninsinikui.] ♦ **hakkendekiru** (megtalálható) „Ez a betegség korán felismerhető.” [Kono bjóki-va hajaku hakkendekiru.]

**felismerik az arcát** ♦ **mengavareru** „A rablónak felismerték az arcát.” [Dorobóno menga vareta.]

**felismerő** ♦ **ninsiki** „hangfelismerő funkció” [Onszeininsikikinó]

**felismerő képesség** ♦ **meiszacu**

**felitat / fölítat** ♦ **simikomaszeru** ♦ **szuitoru** „Szivaccsal felitattam vizet.” [Mizu-o szu-pondzside szui totta.]

**felizgat / fölizgat** ♦ **itemotatterairenari** (nyugtalaná tesz) „A rossz hírek felizgattak.” [Varuinjuszuo-o kiite, itemo tatterairenariat-

ta.] ♦ **kannó-o kuszuguru** „A nő miniszoknyája felizgatta a férfit.” [Kanodzsonominiszukató-va kareno kannó-o kuszugutta.] ♦ **kófunszaszzeru** (izgalomba hoz) „Azt az embert semmivel sem lehet felizgatni.” [Kare-va amari kófunsinaitacsida.] ♦ **szoszoru** „Felizgatta a nő tarkója.” [Kanodzsononadzsiniva szoszorareru.] ♦ **csóhacuszuru** „A meztezen nő felizgatta a férfit.” [Hadakano on-na-va otoko-o csóhacusita.]

**felizgatás** ♦ **csóhacu**

**felizgatja az ízlelőbimbóit** ♦ **mikakuo sigekuszuru** „Ez az étel felizgatja az ízlelőbimbóimat.” [Kono rjóri-va vatasino mikakuo sigekuszuru.]

**felizzik** ♦ **moeagaru** „Felizzott bennem a düh.” [Kokorono ikariga moe agatta.]

**feljajdul / fölajdul** ♦ **szakebu** „Feljajdult, amikor hozzáérték a sebéhez.” [Kizugucsi-o szavararete omovazu szakenda.]

**feljáratni nyílás** ♦ **sókógucci**

**feljáró / följáró** ♦ **tarappu** „A hajó feljáromat leeresztették.” [Funenotarappu-o orosita.] ♦ **hanamicci** (közönség között)

**feljavít / följavít** ♦ **kairjószeru** „Feljavítottam a kocsai motorját egy nagyobbra.” [Kurumanoendzsin-o ókiinoni kairjósita.] ♦

**gurédo-appuszuru** „Az eredeti menüt feljavítottuk.” [Cúdzsónokószu rjóri-o gurédoappusita.] ♦ **te-o kuvaeru** „Feljavítottam a levest.” [Szúpuni te-o kuvaeta.] ♦ **naoszu** „A levest fokhagymával feljavítottam.” [Szúpuno adzsi-o nin-nikude naosita.]

**feljavítás / följavítás** ♦ **appugurédo** ♦ **iszin** ♦ **gurédo-appu** „szoftver feljavítása” [Szfutonogurédo-appu] ♦ **kószei**

**feljebb / följebb** ♦ **szakini** (tovább) „Télen a Fudzsin nem lehet az ötös lépcsőnél feljebb menni.” [Fuju-va fudzszizanno gogómejori szakini-va noborenai.] ♦ **motto ue-e** „Feljebb raktam a falon a képet.” [E-o kabenomotto uehe kake-ta.] ◊ **neki áll feljebb gjakugire** „Mondtam neki, hogy ne szemeteljen, és még neki állt feljebb.” [Karenigominopoi szute-o csúisitaru gjakugiresita.] ◊ **neki áll feljebb hirakinaoru**

„Ő volt a hibás, de még neki állt feljebb.” [Karega varuinoni hiraki naotta.]

**feljebb emelkedik** ♦ **kódo-o ageru** (növeli a magasságot) „A repülőgép feljebb emelkedett.” [Hikóki-va kódo-o ageitea.]

**feljebbvaló** ♦ **szenpai** ♦ **meue** ♦ **meueno-hito**

**feljebbvaló ember** ♦ **csódzsa**

**feljebb vesz** ♦ **takakuszuru** „Feljebb vettem a légkondicionáló hőmérsékletét.” [Kúcsóno ondo-o takakusita.]

**feljebb visz** ♦ **takameru** „Feljebb vitte a hangját.” [Koe-o takameta.]

**feljegyez / följegyez** ♦ **kakisiruszu** „Az élet-történetét feljegyezték egy könyvben.” [Kareno dzsinszei-va honni kaki siruszareiteiru.] ♦ **ka-kitomeru** „Feljegyeztem a következő találkozó dátumát.” [Cugino cudoino hinicsi-o kaki tometa.] ♦ **kiszu** „Erre az emléklapra feljegyezték az életében véghez vitt tetteit.” [Kono isibumini-va kareno szeizenno igyóga kiszareteimaszu.] ♦ **kirokuszuru** „Minden reggel feljegyeztem a testsúlyomat.” [Maiaszataidzsú-o kirokusita.] ♦ **jegyzet hikae** „A füzetemben fel van jegyezve az elérhetősége.” [Tecsóni kareno renrakuszakino hikaegaaru.]

**feljegyzés / följegyzés** ♦ **kakicuke** ♦ **kidzsucu** ♦ **kiroku** „Feljegyzést készítettem a napomról.” [Icsinicsino kiroku-o totta.] ♦ **suki** ♦ **nóto** „Feljegyzést készít.” [Nóto-o toru.] ♦ **memo** „saját célra készített feljegyzés” [Dzsibun-jónomemo] ♦ **emlékeztető feljegyzés bibóroku** „Blogban emlékeztető feljegyzéseket csináltam saját magamnak.” [Dzsibunno bibórokutositeburogu-o cukutta.] ♦ **írá-sos feljegyzés hicuroku** ♦ **személyes feljegyzések sinpenzakki** ♦ **titkos feljegyzés hiroku** „selyemhernyó-tenyésztés titkaiba beavató titkos feljegyzések” [Jószanhiroku]

**feljelent / följelent** ♦ **keiszacunícúhószuru** „Feljelentette a szomszédját, mert titkos szeszfőzdeje volt.” [Oszake-o micuzósiteitanode rindzsín-o keiszacuni cühósisita.] ♦ **koku-hacuszuru** „Feljelentette a szomszédját adócsalás miatt.” [Rindzsín-o dacuzeide kokuhacusi-ta.]

**feljelentés / följelentés** ♦ **kokuhacu** ♦ **kokuhacudzso** ♦ **higaitodoke** (káresetnél) „Feljelentést tettem a rendőrségen.” [Keiszacuni higaitodoke-o dasita.]

**feljelentő** ♦ **kokuhacusa**

**feljogosít / följogosít** ♦ **kengen-o ataeru** „A bizottságot feljogosították a vizsgálatra.” [Tinkaini csószano kengen-o ataeta.] ♦ **kenri-o ataeru** „Ez a szerződés feljogosít a szoftver használatára.” [Kono keijaku-va szofuto-o cukau kenri-o ataeru.] ♦ **vakedearu** (jelent) „A kevés fizetés nem jogosít fel a rossz munkára.” [Kjúrjoga szukunaikaraitotte, varui sigoto-o sitemoitoiu vakedehanaí.]

**feljön / följön** ♦ **ukabiagaru** „A tengerből feljött egy holttet.” [Umini sitaiga ukabi agatta.] ♦ **ukandekuru** (a víz tetejére) ♦ **oszeoszeninaru** „Az egyenlítő gólja után feljött a csapat.” [Dótenga kimatte siai-va osze oszeninata.] ♦ **kuriagaru** „A jelölt feljött a második helyre.” [Kóhosa-va niini kuri agatta.] ♦ **fudzszószuru** „Sorozatos győzelmekkel feljött az élre.” [Rensóde suini fudzszósisita.] ♦ **makika-eszu** „A lemaradt futó feljött.” [Okureiteita szósa-va maki kaesita.]

**feljövétel** ♦ **de** „nap feljövetele” [Hino de]

**feljövő piac** ♦ **emádzsingu-máketto** ♦ **sin-kósidzso**

**feljut** ♦ **agaru** „A statisztikai hivatalba feljutott az adatok a néptől.” [Tókeikjokuni kokuminkaranodétága agatta.] ♦ **eszukarétoszu-ru** „A probléma feljutott az igazgatóig.” [Mon-daiga sacsómadeeszukarétosita.] ♦ **taszszuru** „A hegymászó feljutott a csúcsra.” [Tozanka-va szancsóni tah-sita.] ♦ **noboreru** „Autóval a Fudzsi ötös lépcsőjéig lehet feljutni.” [Kuru-made fudzsiszanno gógó memade noboreru.]

**félkabát** ♦ **dzsaketto** ♦ **háfukóto** ♦ **hankóto** ♦ **steppelt félkabát kirutingudzszaketto**

**felkacag / fölkcacag** ♦ **varaidaszu** „Egy nő felkacagott.” [Hitorino dzsoszeigaga varaidasita.]

**felkanalaz / fölkanalaz** ♦ **kumiageru**

**felkantároz** ♦ **kucuva-o hameru** „Felkantároztam a lovat.” [Umanikucuva-o hameta.]

**felkanyarodik** ♦ **noru** (ráhajt) „Felkanyarodtam az autópályára.” [Kószokudóroni notta.]

**felkap** / **főlkap** ♦ **ageru** (felemel) „A zajra felkaptam a fejem.” [Monootoni atama-o age-ta.] ♦ **szattokiru** (gyorsan felvesz) „Reggel felkaptam a ruhámat, és rohantam a munkába.”

[Asza, jófuku-o szatto kite kaisani hasitta.] ♦ **szattonoru** (felugrik) „A vadász felkapott a lovára, és úzóbe vette a vadat.” [Hantá-va szatto umani notte emono-o oikaketa.] ♦ **hajaru** „Ezt a játékot a fiatalok felkapták.” [Vakamonono aidade-va konogémuga hajatteiru.] ♦ **hirou** „Felkaptam a szemetet.” [Gomi-o hirotta.] ♦ **fukiageru** „Az erős szél felkapta a háztetőt.” [Kjófúga jane-o fuki ageta.] ♦ **vasizukaminiszuru** „Felkapta a törölközőt, és visszaroht vele a fürdőszobába.” [Baszutaoru-o vasizukaminisite ofurobani kake konda.] ◊ **felkapja a fejét kikizutenaranai** (nem hagy szó nélkül) „Az ilyen kijelentésre felkapja az ember a fejét.” [Kiki zutenaranai kotobadeszu.] ◊ **felkapja a vizet okoru** „Nem kell rögtön felkapni a vizet!” [Szon-nani okoranakutemoiini.]

**felkaparja a slejmet** ♦ **tan-o kiru** „Ez a gyógyszer felkaparja a slejmet a torokról.” [Kono kuszuri-va nodono tan-o kiru.]

**felkapás** ♦ **vasizukami**

**felkapaszzkodik** / **főlkapaszkodik** ♦ **tóhanszuru** ♦ **noboru** „Nagy nehezen felkapaszzkodtunk a csúcsra.” [Karoudzsite jamano csótenni nobotta.] ♦ **haiagaru** „Felkapaszzkodott a szegénységből.” [Hinkonkara hai agatta.] ♦ **jo-dzsinoboru** „Felkapaszzkodott a kötélhágcsón.” [Navabasigo-o jodzsi nobotta.]

**felkapaszkodott** ♦ **nariagarimono**

**felkapaszkodott ember** / **főlkapaszkodott ember** ♦ **nariagarimono**

**felkapcsol** / **főlkapcsol** ♦ **cukeru** „Kapsold fel a villanyt!” [Denki-o cukete!]

**felkapja a fejét** ♦ **kikizutenaranai** (nem hagy szó nélkül) „Az ilyen kijelentésre felkapja az ember a fejét.” [Kiki zutenaranai kotobadeszu.]

**felkapja a vizet** / **főlkapja a vizet** ♦ **okoru** „Nem kell rögtön felkapni a vizet!” [Szon-nani

okoranakutemoiini.] ♦ **kattonaru** „Rögtön felkapja a vizet.” [Kare-va szugukattonaru.]

**felkapott** / **főlkapott** ♦ **urekkono** (ember) „Felkapott regényíró.” [Kare-va urekkono sószecukadeszu.] ♦ **sun-no** „Jelenleg felkapott színész” [Imaga sunno hajjú] ♦ **hanagata** „felkapott iparág” [Hanagataszangjó] ♦ **hajarino** „felkapott dal” [Hajarino kjoku] ♦ **hajaru** „Ez a szám mostanában nagyon felkapott.” [Kono kjoku-va szaikinhajatteiru.] ♦ **vadaino** „felkapott hír” [Vadainonjúszu]

**felkapott alkotás** ♦ **vadaiszaku**

**felkapott dolog** ♦ **kivamono**

**felkapott író** ♦ **rjúkószakka**

**felkapott lesz** ♦ **nobinojónihirogaru** „A mozgalom felkapott lett.” [Undó-va nobinojóni hirogatta.] ♦ **bazuru**

**felkapottság** / **főlkapottság** ♦ **urekko** (ember esetén) „Mi a felkapottság oka?” [Karega urekkono rijú-va nandeszuka?] ♦ **szenpú** „Nagyon felkapott lett az egész világon ez a fajta diéta.” [Konodaietto hó-va zenszekaini szenpú-o maki okosita.] ♦ **hajari** ♦ **búmu** „Felkapott lett a miniszoknya.” [Miniszukáto-va búmunatta.] ♦ **rjúkó** „felkapott kifejezés” [Rjúkóno kotoba]

**felkapott szám** ♦ **hittokjoku**

**felkapott téma** ♦ **sun-novadai** ♦ **torizata** ♦ **hottonavadai** „Felkapott téma a korrupció.” [Osoku-va hottona vadaininateiru.]

**felkapott téma lesz** ♦ **vadaininaru**

**felkaptat** ♦ **haiagaru** „A kocsit felkaptatott az emelkedőn.” [Kuruma-va samen-o hai agatta.]

**felkar** ♦ **dzsóhaku** ♦ **ninóde** „Megmasszíroztam a felkarját.” [Nino ude-o maszszádzsisi-ta.]

**felkarcsont** ♦ **dzsóvankocu**

**felkarol** / **főlkarol** ♦ **sidzsiszuru** (támogat) „Felkarolta az elesetteket.” [Ocsibureta hitotacsi-o sidzsisita.] ♦ **dakiageru** „Felkarolt néhány könyvet.” [Szúszacuno hon-o daki age-ta.] ♦ **hikiteru** „Felkarolja a tehetséges diákokat.” [Szainóaru szeito-o hiki tateru.] ♦ **hózur** (hisz) „Felkarolta a liberalizmust.” [Dzsijúsugi-o hódzsita.] ♦ **moritateru** „Fel-

karolta az új igazgatót.” [Sinsacsó-o mori tata.]

**felkarolás** ♦ **hikitate** ♦ **jóricu**

**félkarú** ♦ **kataudeno** „félkarú ember” [Kataudeno hito]

**félkarú rabló** ♦ **szurottomasin** (pénzbedobós játékautomata) ♦ **szurottomasin** (pénzbedobós játékautomata) „A félkarú rablón nagy összeget nyertem.” [Szurottomasinde taikin-o kakutokusita.]

**felkászálódik / fölkászálódik** ♦ **tacsiagaru** „Felkászálódttam a földről.” [Jukakarajukkuri tacsu agatta.]

**felkattint** ♦ **pacsittocukeru** „Felkattintottam a villanyt.” [Denki-o pacsittocuketa.]

**felkavar / fölkavar** ♦ **kakimazeru** (megkavar) „Felkavartam az oldatot.” [Jóeki-o kaki mazeta.] ♦ **kakuranszuru** „Felkavarja a társadalmat.” [Sakai-o kakuranszuru.] ♦ **kiga-dótenszuru** „A hírek felkavarták.” [Njuszude kiga dótensita.] ♦ **ketateru** „A futó lovak felkavarták a port.” [Uma-va hokori-o ketatete hasitta.] ♦ **szavagaszeru** „Az eset felkavarta a világot.” [Szono dzsiken-va szekeno szavagaszeta.] ♦ **dójószaszzeru** „Az új típusú vírusjárvány felkavarta a világot.” [Singataviruszuno rjúkó-va hitobito-o dójószaszeta.] ♦ **ni-goszu** (zavarossá tesz) „Felkavarta a pocsolóban a vizet.” [Mizutamarino mizu-o nigosita.]

♦ **hikkakimavaszu** „A levél felkavarta a nő lelkét.” [Szono tegami-va kanodzsono kokoro-o hikkaki mavasita.] ♦ **maiageru** ♦ **makiageru** „A szél felkavarta a faleveleket.” [Kazega ocsi ba-o maki ageta.] ♦ **midaszu** „A halálhír felkavarta a lelkem.” [Fuhó-va vatasino kokoro-o midasita.] ♦ **mukamukaszaszzeru** (émelygést okoz) „A romlott étel felkavarta a gyomrom.” [Kuszatta tabe monode igamukamukasita.] ♦ **juszaburu** „A férfi felkavarta a nő érzelmeit.” [Kare-va kanodzsono kandzsó-o juszabutta.] ♦ **közéletet felkavaró simen-o nigivaszu** „közéletet felkavaró ügy” [Simen-o nigivaszu dzsiken]

**felkavarás** ♦ **kakimaszerukoto** (megkavarás) ♦ **dójószaszzerukoto** (érzelmileg) ♦ **nig-oszuzukoto** (zavarossá tevés) ♦ **érzelmek felkavarása szendzso**

**felkavarja az állóvizet** ♦ **heicsiniharano-okoszu**

**felkavarja az érzelmeit** ♦ **iromeku** „A piaci összeomlás felkavarta a részvényesek érzelmeit.” [Sidzsóno daibórukude kabunusi-va iromeita.] ♦ **kokoro-o szavagaszeru** „A miniszterelnök kijelentése felkavarta az emberek érzelmeit.” [Susóno hitokoto-va kokuminno kokoro-o szavagaszeta.] ♦ **dzsóniuttaeru** „érzelmeiket felkavaró film” [Dzsóni uttaeru eiga]

**felkavart lesz** ♦ **dódzsiuru** „Nem kavarják fel a kis dolgok.” [Kare-va csottositakatode-va dódzsinai.]

**felkavartság** ♦ **dóten**

**félkegyelmű** ♦ **manukemono**

**felkel / fölkel** ♦ **ikki-o okoszu** (fellázad) „Felkeltek a parasztok.” [Hjakusó-va ikki-o okosita.] ♦ **okiagaru** „Felkeltem az ágyból.” [Beddokara oki agatta.] ♦ **okiru** (reggel) „Ma hat órakor keltem fel.” [Kjórokudzsini okita.] ♦ **kisószuru** (az ágyból) „Ébresztőóra kelek fel.” [Mezamasi dokeide kisószuru.] ♦ **kekki-szuru** (fellázad) „A nép felkelt a feudális autokrácia ellen.” [Kokumin-va hókentekiszenszeini taisite kekki-sita.] ♦ **tacsiagaru** (feláll) „Felkeltem a tatamiról.” [Tatamikara tacsu agatta.] ♦ **deru** (előbújik) „Felkelt a Nap.” [Higa deta.] ♦ **noboru** (nap) „Felkelt a nap.” [Higa nobotta.] ♦ **hanran-o okoszu** (fellázad) „Felkelt a nép.” [Kokumin-va hanran-o okosita.]

♦ **bal lábbal kel fel aszakaracuiteinai**

**felkel az ágyból** ♦ **tokobanarezuru**

**felkelés / fölkelés** ① **hanran** „Harckocsival verték le a polgári felkelést.” [Szensa-va siminno hanran-o csin-acusita.] ② **hóki** „A nagyobb városokban felkelés tört ki.” [Sujótoside hókiga okita.] ♦ **ikki** ♦ **okirukoto** ♦ **kisó** „Felkelés után vécére megyek.” [Kisógotoireni iku.] ♦ **kekki** ♦ **kekki-súkai** ♦ **dóran** ♦ **adósságtörleszt követelő felkelés tokuszeiikki** ♦ **fegyveres felkelés buszohóki** ♦ **népfelkelés minsúnobódó** ♦ **parasztfelkelés hja-kusóikki** ♦ **parasztfelkelés nóminhóki**

**felkelés az ágyból** ♦ **tokobanare**

**felkelés ideje** ♦ **kisódzsikan**

**felkelés zászlaja** ♦ **hanki**

**felkelő nap / fölkelő nap** ♦ **aszahi** „Felkelt a nap.” [Aszahiga nobotta.] ♦ **kjokudzsicu** ♦ **csójó**

**Felkelő Nap érdemrend** ♦ **kjokudzsicusó**

**Felkelő Nap érdemrend nagyszalagja** ♦ **kjokudzsicudaidzsusó**

**felkelő napos** ♦ **hinomaruno**

**felkelő napos uzsonna** ♦ **hinomarubentó** (riszen egy piros umebosi van csak)

**felkelő napos zászló** ♦ **kjokudzsicuki** ♦ **nissóki** ♦ **hinomarunohata**

**felkelt / fölkel** ♦ **okoszu** (álmából) „Semmi képpen sem szabad elkésmem, kelts fel!” [Zettaini csikokudekinainodetataki okositekudaszai.]

♦ **karitateru** „Az útleírás sok ember kíváncsiságát felkeltette.” [Rjokókiga hiroku hitobitono kókinsin-o kari tateta.] ♦ **kankiszuru** „A könyv felkeltette az emberek érdeklődését az utazás iránt.” [Hon-va hitono rjokóni taiszuru kansin-o kankisita.] ♦ **szoszoru** „Az applikáció új funkciója felkeltette a felhasználók kíváncsiságát.” [Apurino atarasii kinó-va júzáno kókinsin-o szoszotta.] ♦ **hiku** „A gyerek bohóckodott, hogy felkeltette a szülő érdeklődését.” [Kodomo-ja ojano kansin-o hikutamenifuzaketa.]

♦ **érdeklődés felkeltése csúikanki** ♦ **felkelti az érdeklődést csúí-o hiku** „A férfi cselekedete felkeltette a nő érdeklődését.” [Karenó kódó-va kanodzsono csúí-o hiita.] ♦ **felkelti az érdeklődést kansin-o motaraszu** „Ez a téma felkeltette az érdeklődését.” [Konotéma-va karenó kansin-o motarasita.]

**felkeltés** ♦ **kanki**

**felkelti a figyelmet / fölkelte a figyelmet** ♦ **ki-o hiku** „A gyerek próbálta felkelteni a szülő figyelmét.” [Kodomo-va ojano ki-o hikótosita.]

♦ **csúmoku-o hiku** „Egy eset felkeltette a világ figyelmét.” [Aru dzsikenga szekenko csúmoku-o hiita.]

**felkelti az érdeklődését** ♦ **ki-o motaszuru**

**felkelti az érdeklődést / fölkelte az érdeklődést** ♦ **kansin-o motaraszu** „Ez a téma felkeltette az érdeklődését.” [Konotéma-va karenó kansin-o motarasita.] ♦ **csúí-o hiku** „A férfi cselekedete felkeltette a nő érdeklődését.” [Karenó kódó-va kanodzsono csúí-o hiita.]

**felkelve** ♦ **mukumukuto** „Felkeltem az ágyból.” [Beddokaramukumukuto oki agatta.]

**felkér / fölker** ① **iraiszuru** „Felkértek a klub vezetésére.” [Kurabuno kaicsóninarujóni iraiszaretá.] ② **szaszou** (elhív) „A férfi felkérte a nőt táncolni.” [Danszei-va dzoszzei-o danszuni szaszotta.] ♦ **sószeiszuru** „A helyzet tisztázásához szakértőket kértek fel.” [Dzsitai-o kaimeiszurutameni szenmonka-o sószeiseita.] ♦ **sóheiszuru** „Az egyetem külföldi tanárt kért fel az előadásra.” [Daigaku-va kóginó kaigaikósi-o sóheisita.] ♦ **somószuru** „A vendég felkérte az énekest, hogy énekeljen el egy dalt.” [Kjaku-va kasuni uta-o somósite.] ♦ **tanomu** „Felkértem egy ügynökséget az ingatlan értékesítésére.” [Fudószanbaibai-o csúkaigaisani tanonda.]

**felkerekít / fölkerékít** ♦ **kiriageru** „A 90 ezres adósságomat 100 ezer jenne felkerekítve adtam vissza.” [Kjúmanenno sakkin-o dzsúmanenni kiri agete kaesita.] ♦ **egész számra felkerekít kurikomu**

**felkerekítés** ♦ **kiriage** „szám felkerekítése” [Szúcsino kiri age]

**felkeres / fölkeres** ♦ **ukagau** „Felkerestem az általános iskolai tanáromat.” [Sógakkódzsidaino szenszeinotokoroni ukagatta.] ♦ **tazuneru** „3 év után először felkerestük a rokonunkat.” [Szannenburini sinszekino ie-o tazunetemimasita.] ♦ **tansószuru** „Felkerestem az ősz színeiben pompázó völgyet.” [Kójóno tani-o tansósite.] ♦ **hómónszuru** „Felkerestem az üzletet.” [Misze-o hómónsite.] ♦ **raihószuru** „Ezt a szigetet sok turista felkeresi.” [Kono simani ókuno kankókjakuga raihószuru.]

**felkérés** ① **irai** „munkára felkérés” [Sigitono irai] ② **szaszoi** „táncra felkérés” [Danszuno szaszoi] ♦ **sószei** ♦ **sóhei** ♦ **szereplésre felkérés sucen-irai**

**felkeresés** ♦ **meguri** „templomok felkeresése” [Otera meguri] ♦ **régi csatamezők felkeresése szenszekimeguri**

**felkerget** ♦ **oiageru** „A kutya felkergette a rablót a fára.” [Inu-va dorobó-o kino ueni oi ageta.]

**felkerül / fölkerül** ♦ **noru** „A hír felkerült az internetre.” [Njúszu-va intánettoni notta.]

**felkerül a dobogóra / fölkerül a dobogóra**

◆ **hjosódainitacu** „A magyarok felkerültek a dobogóra.” [Hangari dzsinga hjosódaini tatta.]

**félkész** ◆ **ídzsiódá** „félkész ruha” [Ídzsiódáno fuku]

**félkészárú** ◆ **hanszeihin**

**felkészít** ◆ **sidószuru** „Az edző felkészíti a versenyzőt.” [Kócsi-va szensu-o sidószuru.] ◆

**dzsunbiszaszeru** „Az edző felkészítette a csapatot a versenyre.” [Toréná-va csímuni dzsunkenno dzsunbi-o szaszeta.] ◆

**hicujónakoto-o osieru** „Az iskola felkészít az életre.” [Gakkó-va dzsinszeini hicujóna koto-o osieru.]

**felkészítés / fölkészítés** ◆ **dzsunbi**

**félkész termék** ◆ **sikakehin** ◆ **csúkanszeihin** (közbenső termék) ◆ **hankakóhin** ◆ **hanszeihin**

**felkészül / fölkészül** ◆ **kakugoszuru** „Felkészült a legrosszabbra.” [Szaiakuno dzsítai-o kakugosita.] ◆ **kiba-o togu** „Felkészült az ütközetre.” [Teki-o mukae ucutameni kiba-o toida.] ◆ **kokorogamae-o szuru** (lelkileg) „Felkészültem az új feladatra.” [Atarasii ninmu-e no kokorogamae-o sita.] ◆ **kokorozumori-o szuru** „Felkészült a kórházba vonulásra.” [Njú-inno kokorozumori-o sita.] ◆ **siagaru** „Tökéletesen felkészült a csapat.” [Csímu-va kanpekin siagatteiru.] ◆ **sitakuszuru** „Felkészült az útra.” [Rjokóno sitaku-o sita.] ◆ **sitasirabe-o szuru** „Felkészültem az órára.” [Dzsugjóno sitasirabe-o sita.] ◆ **dzsunbi-o szuru** „Lelkileg felkészül.” [Kokorono dzsunbi-o szuru.] ◆ **szonaeru** (valamire) „Felkészült a tájfunra.” [Taifúni szonaeta.] ◆ **cumoridaeru** (számít rá) „Kérem, készüljenek fel arra, hogy sokat kell majd sétálni!” [Aruku kjoriga nagainodeszocumoridaitekudaszai.] ◆ **teguszune-o hiku** „A csaló felkészülve várta az áldozatát.” [Szagisi-va kamoga kuruno-o teguszune hiite matteita.] ◆ **migamaeru** „A befektetők felkészültek a részvények esésére.” [Kabuno bórakuni tósika-va migamaeta.] ◇ **fel van készülv**

**ve dzsunbiga totonou** (készen áll) „Lelkileg felkészült a műtétre.” [Sudzsucuni mukete kokorono dzsunbiga totonotta.] ◇ **lelkileg felkészül**

**kokorogamae-o szuru** (valamire) „Nyug-

gottabbak leszünk, ha lelkileg felkészülünk a bajra.” [Man-icsino tokinotameni kokorogamae-o siteokuto ansindeszú.] ◇ **tökéletesen felkészül**

**banzen-o kisu** „Tökéletesen felkészültem a vizsgára.” [Sikenni banzen-o kisita.] ◇ **tökéletesen felkészült**

**dzsunbibantan-no**

**felkészül a támadásra** ◆ **migamaeru** „Nem volt időm felkészülni a támadásra.” [Migamaeru dzsikan-va nakatta.]

**felkészül az órára / fölkészül az órára** ◆ **josúszuru**

**felkészül az útra** ◆ **tabidzsitaku-o szuru** „Felkészültem a másnapi útra.” [Jokudzsicuno tabidzsitaku-o sita.] ◆ **rjoszó-o totonoeru**

**felkészülés / fölkészülés** ◆ **kamae** „Felkészültem a tájfunra.” [Taifúni taiszuru kamaega dekiteiru.] ◆ **kokorozumori** ◆ **siagari** „Jól halad a csapat felkészülése.” [Csímuno siagari-va dzsuncsóda.] ◆ **sitasirabe** „alapos felkészülés az órára” [Dzsugjómaeno nen-irina sitasirabe] ◆ **szonae** „felkészülés a nyugdíjas évekre” [Rógono szonae] ◆ **josú**

**felkészülés a katasztrófára** ◆ **szaignaitaiszaku** „Vizet tárolva készítettem fel a katasztrófára.” [Szaigaitaiszakutosite injószuino bicsiku-o sita.]

**felkészülés az útra** ◆ **tabidzsitaku**

**felkészületlen / fölkészületlen** ◆ **dzsunbigadekiteitainai** „Felkészületlenül ért a földrengés.” [Dzsisin-va dzsunbiga dekiteitainai tokini okotta.]

**felkészületlenség** ◆ **kjo** „Kihasnáltuk az ellenség felkészületlenségét.” [Tekino kjo-o cuita.]

**felkészültség / fölkészültség** ◆ **kakugo** „Felkészültem a halálra.” [Sino kakugo-va dekiteiru.] ◆ **kigamae** „Még nem vagyok felkészülve arra, hogy találkozzak a kedvesem szülevel.” [Koibitono ojato au kigamae-va dekiteitainai.] ◆ **szonae** „Nem voltam felkészülve a havazásra.” [Jukini taiszuru szonae-o okotatta.] ◇ **lelki felkészültség**

**kokoronodzsunbi** ◇ **lelki felkészültség**

**kokorogamae** „Lelkileg felkészültem a gyógyszer mellékhatásaira.” [Kuszurino fukuszajó-e no kokorogamaega de-

kiteiru.] ◇ **szakmai felkészültség dzsicur-joku**

**fél kéz** ◆ **katate** ◆ **szekisu**

**fél kézen** ◆ **katatede** „Tudsz fél kézen állni?” [Katatede tateru.]

**félkezű rabló** ◆ **szurottomasin** (félkarú rabló) ◆ **szurottomasin** (félkarú rabló)

**fél kézzel** ◆ **katatede** „Fél kézzel felemelte a súlyt.” [Omori-o katatede mocsi ageta.]

**fél kézzel is elbánik vele** ◆ **hitohineri** „Fél kézzel is elbánok vele.” [An-na aite-va hitohinerida.]

**felkiált / fölkiált** ◆ **attoszakebu** „A betörőt látván felkiáltottam.” [Dorobó-o miteatto szakenda.] ◆ **eitanszuru** ◆ **szakebidaszu** „Felkiáltott álmában.” [Nemutteiru aidani szakebi dasita.] ◇ **álmélkoda felkiált kantantokoe-o haszszuru** ◇ **izgatottan felkiált kanszei-o ageru** „Amikor megláttam a virágzó cseresznyefákat, izgatottan felkiáltottam.” [Mankaino szakura-o mite kanszei-o ageta.]

**felkiált álmában / fölkiált álmában** ◆ **unaszareru**

**felkiáltás / fölkiáltás** ◆ **eitan**

**felkiáltójel** ◆ **kantanfu** ◆ **bikkurimáku**

**felkiáltó mondat** ◆ **kantanbun**

**felkínál / fölkinál** ◆ **teikjósuru** „A menekülteknek felkínálta a lakását.” [Nanminni dzsi-bunno ie-o teikjósita.]

**felkínálás / fölkinálás** ◆ **teikjó**

**felkonferál** ◆ **sókaiszuru** „A konferanzié felkonferálta a színpadra a következő együttést.” [Sikaisa-va cugini tódzsószurubando-o sókaisita.]

**felkopik** ◆ **uszukunaru** (elhalványodik) „Felkoppott az útburkolati jel.” [Dórohjódzsi-va uszुकunatta.]

**felkopik az álla / fölkopik az álla** ◆ **agogahiagaru** ◆ **kuiageninaru** ◆ **kuihagureru** „Ha ilyen végzettség van, nem kell félned, hogy felkopik az állad.” [Kono sikakuszaeareba kuihagurerukoto-va nai.] ◆ **kucsigahiagaru** „Ha csak a nyugdíjamba támaszkodok, felkopik

az állam.” [Nenkindakede-va kucsiga hiagaru.]

**felkorbácsol / fölkorbácsol** ◆ **fukiageru** „A szél felkorbácsolta a hullámokat.” [Kazega nami-o fuki ageta.]

**felkorbácsolt** ◆ **araarasii** „felkorbácsolt hullámok” [Araarasii nami]

**felkorbácsolt hullámok** ◆ **fúha** „tenger felkorbácsolt hullámokkal” [Fúhano takai umi]

◆ **fúró**

**felkőhőgi a slejmet** ◆ **tan-o haku**

**félkör** ◆ **han-en** ◆ **hangecu** ◆ **hanrin**

**félkör alak** ◆ **han-enkei**

**félkör alakú** ◆ **han-enkeino** „félkör alakú ablak” [Han-enkeino mado]

**félkörív** ◆ **han-en-ácsi**

**félköríves** ◆ **kusigatano** „Félkörívesre vágtam a citromot.” [Remon-o kusi gatani kitta.]

**félkörös ívjárat** ◆ **hankikan** (fülben) ◇ **három félkörös ívjárat szanhankikan**

**felköszönt / fölköszönt** ◆ **omedetótiu** „Felköszöntöttem a feleségemet a születésnapján.” [Cumani tandzsóbiomedetó itta.]

**felköt / fölket** ◆ **appuniszuru** (feltűz) „Felkötötte a haját.” [Kami-o appunisita.] ◆ **obiru** (a derekára) „Felkötötte a kardot.” [Katana-o obita.] ◆ **kakeru** (lógat) „Felkötöttem a függönyt.” [Káten-o kaketa.] ◆ **kószacuszuru** (akasztófára) „A gyilkost felkötötték.” [Szacudzsinhan-va kószacuszareta.] ◆ **curu** (lógat) „Felkötötték a törött karját.” [Koszsze-cusita ude-o cuttemoratta.] ◆ **muszubicukeru** (odaköt) „Felkötötte a szalagot a hajába.” [Kaminiribon-o muszubicuketa.] ◇ **felköt a derekára kosiniszageru** „Felkötötte a kardját.” [Katana-o kosini szageta.] ◇ **lábánál fogva felköt szakaszazuriniszuru** „Büntetésből lábánál fogva felkötöttem a fickót.” [Bacutosite jacu-o szakasza zurinisita.]

◆ **curu** (lógat) „Felkötötték a törött karját.” [Koszsze-cusita ude-o cuttemoratta.] ◆ **muszubicukeru** (odaköt) „Felkötötte a szalagot a hajába.” [Kaminiribon-o muszubicuketa.] ◇ **felköt a derekára kosiniszageru** „Felkötötte a kardját.” [Katana-o kosini szageta.] ◇ **lábánál fogva felköt szakaszazuriniszuru** „Büntetésből lábánál fogva felkötöttem a fickót.” [Bacutosite jacu-o szakasza zurinisita.]

◆ **curu** (lógat) „Felkötötték a törött karját.” [Koszsze-cusita ude-o cuttemoratta.] ◆ **muszubicukeru** (odaköt) „Felkötötte a szalagot a hajába.” [Kaminiribon-o muszubicuketa.] ◇ **felköt a derekára kosiniszageru** „Felkötötte a kardját.” [Katana-o kosini szageta.] ◇ **lábánál fogva felköt szakaszazuriniszuru** „Büntetésből lábánál fogva felkötöttem a fickót.” [Bacutosite jacu-o szakasza zurinisita.]

**felköt a derekára** ◆ **kosiniszageru** „Felkötötte a kardját.” [Katana-o kosini szageta.]

**felkötés** ◆ **curusiage**

**felköti a gatyáját** ◆ **fundosi-o simetek-akaru** „Alaposan fel kell kötni a gatyánkat, ha

nyerni akarunk.” [Kacutameni-va fundosi-o simetekakaranaito dameda.]

**felkōti a nyūlcipōt** ♦ **dattonogotokukakedaszu** ♦ **nigeasininaru**

**felkōti magát** ♦ **kubi-o kukuru** „Elege volt az életből, és felkötötte magát.” [Kare-va dzsinszeini zecubósite kubi-o kukutta.]

**félkövér** ♦ **szemibórudo** (betű)

**félkövér betű** ♦ **burakku**

**felkunkorodás** ♦ **hane** „haj felkunkorodása” [Kamino kenohane]

**felkunkorodik** ♦ **haneru** „Felkunkorodik oldalt a haja.” [Jokogamigahaneteiru.]

**felkunkorodva** ♦ **pinto** „Felkunkorodó bajuszt növesztett.” [Kucsihige-o pinto hajasita.]

**felkúr** ♦ **kuszomukacukaszeru** „A lakájmédia felkúrta az agyamat.” [Gojómedianikuszomucacuita.]

**felkürzív írás** ♦ **gjóso**

**felkúszik** ♦ **karamu** „A repkény felkúszott a falra.” [Cuta-va kabeni karandeiru.] ♦ **macuvaru** „A repkény felkúszott a falra.” [Cutaga kabemacuvatteiru.]

**felkutat / fölkutat** ♦ **kenkjúszuru** (kutat) „Felkutatam, melyik gyártó csokija a legfinomabb.” [Donomékanocsokoga icsibanaisiika kenkjúsita.] ♦ **szagasidaszu** „Felkutatam az elveszett kutya gazdáját.” [Maigono inuno kai nusi-o szagasi dasita.] ♦ **szagaszu** (megkeres) „Az egész házat felkutatam a bizonyítványomért.” [Szocugjósoo-o iedsúszagasita.] ♦ **siraberu** (megvizsgál) „Felkutatam a családfámat.” [Kakeizu-o sirabeta.] ♦ **szószakuszu** (megkeres) „A rendőrség harminc embert mozgósított, hogy felkutassák a tettest.” [Keiszacu-va han-nin-o szószakuszurutameni szandzsúnin-o dóinsita.] ♦ **tanzakuszu** ♦ **horiokoszu** „Felkutatja a városban szunnyadó humán erőforrásokat.” [Macsiní nemuru dzsinzai-o hori okoszu.] ♦ **micukeru** (jelen időben) „Felkutatja a házasságtörés helyszínét.” [Uvakigenba-o micukeru.]

**felkutatás** ♦ **sórjó** ♦ **szószaku**

**felküld / fölküld** ♦ **ueniokuru** ♦ **dzsósószuzu**

**felküldés** ♦ **dzsósószó**

**felküzd / fölküzd** ♦ **nosiagaru** (felküzdí magát) „Felküzdtem magam az első helyre.” [Icsi-imadenosi agatta.]

**felküzdí magát** ♦ **tatakiageru** „Eladóból küzdötte fel magát igazgatóvá.” [Hanbainkara tataki agete sacsóninatta.] ♦ **noboricumeru** „Felküzdötte magát az igazgatói székre.” [Sacsómade nobori cumeta.]

**fél láb** ♦ **kataasi** „A háborúban elvesztette a fél lábát.” [Szenszóde kataasi-o usinata.] ♦ **szekjaku**

**féllábbal** ♦ **kataaside**

**fél lábbal a sírban van** ♦ **sinihinszuru** „Az ember fél lábbal a sírban van.” [Kare-va sini hinsiteiru.]

**féllábon** ♦ **kataaside** „Nem tudok sokáig féllábon állni.” [Nagai dzsikankataaside tatemaszen.]

**felláció** ♦ **fera** ♦ **feracsio**

**fellángol / föllángol** ♦ **szainenszuru** „Fellángolt a gyűlölet.” [Uramiga szainensita.] ♦ **hinotegaagaru** „Fellángoltak a miniszterelnök elleni érzületek.” [Susóni taiszuru kógekino hino tega agatta.] ♦ **merameramoeagaru** (lángnyelvekkel) „A tűz fellángolt.” [Honoo-va meramera moe agatta.] ♦ **moeagaru** „Fellángolt a tűz.” [Higa moe agatta.] ♦ **moetacu** „fellángoló tűz” [Moe tacu honoo]

**fellángolás** ♦ **szainen**

**fellángoló** ♦ **szenkóhanabinojóna** (és elműlő)

**fellángolva** ♦ **bóttö** „A tűz fellángolt.” [Higabóttö moe agatta.]

**fellapoz** ♦ **mekuru** „Fellapoztam a könyvben a tizedik oldalt.” [Hon-o dzsuh-pédzsimade mekutta.]

**fellázad / föllázad** ♦ **kekkişzuru** „A nép fellázadt az elcsalt választások miatt.” [Kokumin-va fuszeizenkjoní taisite kekkişita.] ♦ **kecuo makuru** ♦ **siri-o makuru** ♦ **zóhanszuru** „A fiatalok fellázadtak a rendszer ellen.” [Vakamono-va taiszeini zóhansita.] ♦ **tacsiagaru** „A nép fellázadt, és megdöntötte a kormányt.” [Minsúga tacsí agatte szeiken-o taoşita.] ♦ **cukkakaru** „A serdülő lányunk fel-



lázadt.” [Sisunkino muszume-va cukkakatta.]  
 ♦ **dóran-o hikiokoszu** „Az elnyomott nép fellázadt.” [Jokuacuszareta kokumin-va dóran-o hiki okosita.] ♦ **hangjakuszuru** (hazaáruló) „A rabszolgák fellázadtak.” [Dorei-va hangjakusita.] ♦ **hanki-o kakageru** „A lázadó fellázadtak.” [Hangjakusa-va hanki-o kakageta.] ♦ **hanki-o hirugaeszu** „A nép fellázadt a kormány ellen.” [Kokumin-va szeifuni hanki-o hirugaesita.] ♦ **hankószuru** „A kamasz fellázadt a szülei ellen.” [Sisunkino kodomo-va ojani hankósita.] ♦ **hanpacuszuru** „A beosztottak fellázadtak a túl szigorú főnökük ellen.” [Buka-va kibisizugiru dzsósini hanpacusita.] ♦ **hanranszuru** „A rabszolgák fellázadtak.” [Dorei-va hanransita.] ♦ **hanran-o okoszu** „A beosztottak fellázadtak.” [Bukatacsi-va hanran-o okosita.] ♦ **hókiszuru** „A parasztok fellázadtak.” [Nómin-va hókisita.] ♦ **ran-o okoszu**

### fellázadás ♦ zóhan

**fellázít** ♦ **jurukuszuru** „Fellázítottam a talajt.” [Dodzsó-o jurukusita.]

**fellázít / föllázít** ♦ **szendószuru** „Fellázítja a népet.” [Kokumin-o szendószuru.]

**fel-le / föl-le** ♦ **dzsógeni** „A lift fel-le jár.” [Erebéta-va dzsógeni ugoku.] ♦ **dzsógeni** „Föl-le járt a szeme.” [Me-va dzsógeni ugoita.]

**fellebbez / föllebbez** ♦ **kószoszuru** „A vádlott fellebbezett.” [Hikoku-va kószosita.] ♦ **dzsókokuszuru** „A vádlott fellebbezett.” [Hikoku-va dzsókokusita.] ♦ **dzsósószuru** „A vádlott fellebbezett.” [Hikoku-va dzsósószosita.] ♦ **fufuku-o mósítateru** „A vádlott fellebbezett.” [Hikoku-va fufuku-o mósi tateta.]

**fellebbezés** ♦ **kószo** ♦ **szaisinszeikjú** „Visszautasították a fellebbezést.” [Szaisinszeikjúga kikjakuszareta.] ♦ **dzsókoku** ♦ **dzsószo** ♦ **fufukunomósitate**

**fellebbezés elutasítása** ♦ **kószokikjaku**

**fellebbezési jog** ♦ **kószoken**

**fellebbezési tárgyalás** ♦ **kószosin**

**fellebbező** ♦ **kószonin**

**fellebbviteli bíróság** ♦ **kószai** ♦ **kószoszaibanso** ♦ **kótószzaibanso** ♦ **dzsókjúszai-banso**

**fellebbviteli bíróságra vitel** ♦ **dzsókoku**

**felleg** ♦ **kumo** „A távolban egy nagy felleg tornyosult.” [Tókuni ókina kumogaszobieteita.]  
 ♦ **csú** (úr) „A fellegekben jár.” [Kare-va asiga csúni uiteiru.] ♦ **háborús fellegek szen-un** „Háborús fellegek gyülekeztek országunk felett.” [Vaga kunini szen-ungaminagitteita.] ♦ **sötét felleg kurokumo** ♦ **sötét fellegek gyülekezése ómagatoki**

**fellegekben jár** ♦ **gendzsicutóhiszuru** „Az igazgató a fellegekben jár.” [Sacsó-va gendzsicutóhisiteiru.]

**fellegvár** ♦ **gadzsó** „Amerika a kapitalizmus fellegvára.” [Amerika-va sihonsugino gadzsódészú.] ♦ **dzsósza**

**fel-le jár** ♦ **dzsógeszuru** „folyón fel-le járó hajó” [Kava-o dzsógeszuru fune]

**fel-le kancsalítás** ♦ **dzsógesasi**

**fellel** ♦ **miataru** „Ez az információ nem lelhető fel az interneten.” [Kono dzsósóhó-va intánettoni-va miataranai.] ♦ **micukeru** „Örülök, hogy sikerült fellelnem a honlapjukat.” [Hómupédzsi-o micukete uresiideszu.]

**fellelegez** ♦ **te-o jurumeru** (lázít) „Még nem lélegezhetünk fel.” [Mada te-o jurumete-va naranai.]

**fellelegzik / föllelegzik** ♦ **iki-o cuku** „Végre fellelegezhetnek!” [Jatto iki-o cuketa.] ♦ **kigajurumu** „Amikor a vizsga véget ért, fellelegeztem.” [Sikenga ovattara kiga jurunda.] ♦ **súbi-o hiraku** „Amikor megtudtam, hogy a fiam épségben van, fellelegeztem.” [Muszuko-va budzsidato kiite súbi-o hiraita.] ♦ **hottoszuru** (megkönnyebbül) „Amikor a viharban leszállt a repülő, fellelegeztünk.” [Arasino nakahikókiga csakurikuni szeikósita, hottosita.]

**fellelkesedés** ♦ **happun**

**fellelkesedik / föllelkesedik** ♦ **csósininoru** „A sikeres rövid novellán fellelkesedett, és belefogott egy hosszúba.” [Midzsihahen sószecuga szeikósitanode, csósininotte csóhensószecumokakihadzsimeta.] ♦ **happunszuru** „Fellelkesedtem, hogy én is meg tudom csinálni.” [Vatasimo dekiruto happunsita.] ♦ **furuitacu** „A szónok szavaira a tömeg fellelkesedett.” [Enzecu-sano kotobani guncudo-va furui tatta.]

**fellelkesít / föllelkesít** ♦ **neccsúszaszzeru** „Az új ötlet fellelkesítette a kutatókat.” [Atarasi

haszszó-va kenkjúcsímu-o neccsúszaszeta.] ◆ **furuitataszeru** „A győzelem fellelkesítette a katonákat.” [Sóri-va heisitacsi-o furui tataszeta.] ◆ **jarukiniszaszeru** (felbuzdít) „A prémium fellelkesítette a dolgozókat.” [Bónaszu-va sain-o jaru kiniszaszeta.]

**fellelkesül** ◆ **kjóninoru** „Fellelkesülve tánrcra perdültem.” [Kjóni notte odoridasita.] ◆ **csósininoru** „Amikor dicsértek fellelkesültem.” [Homerarete csósini notta.] ◇ **könnyen fellelkesülő ember csósimono**

**fel-le mászkál** ◆ **noborioriszuru** „A majom fel-le mászkált a fán.” [Szaru-va ki-o nobori orisita.]

**fel-le megy** ◆ **noborioriszuru** „Fel-le mentem a lépcsőn.” [Kaidan-o nobori orisita.] ◆ **noborikudariszuru** „Fel-le hajóztunk a folyón.” [Kava-o nobori kudarisita.]

**fel-le mozgás** ◆ **tatejure** „A repülőgép fel-le mozgásától rosszul lettem.” [Hikóokino tatejure-de kimocsiga varukunatta.] ◆ **piccsingü**

**fel-le mozog** ◆ **dzsógeszuru** „A vízszint fel-le mozgott.” [Szuui-va dzsógesiteita.]

**fellendít / föllendít** ◆ **okoszu** „Fellendíti az ipart.” [Szangjó-o okoszu.] ◆ **kaszszeikaszu** (aktivizál) „A kamatcsökkentés fellendítette a gazdaságot.” [Kinrino hiki szage-va keizai-o kaszszeikasita.] ◆ **gjószeki-o ageru** „A találmány fellendítette a vállalatot.” [Hacumei-va kaisano gjószeki-o ageta.] ◆ **sinkószuru** „Fellendíti a helyi gazdaságot.” [Csiikikeizai-o sinkószuru.] ◆ **furiageru** „Fellendítette a kezét.” [Te-o furi ageta.]

**fellendítés** ◆ **sinkó**

**fellendül / föllendül** ◆ **uvamuku** „A gazdaság fellendült.” [Keikiga uvamuiteiru.] ◆ **keagariszuru** „A lábamat meghimbálva fellendültem a korlátra.” [Rjóaside hazumi-o cukete, tecubóni keagarisita.] ◆ **kócsóninaru** „Fellendült a háztartási gépek piaca.” [Kadensidzsó-va kócsóninata.] ◆ **szakaetekuru** „Az új metrónál mentén fellendült a város.” [Atarasii csikatecuno enszende macsiga szakaetekita.] ◆ **szakan-ninaru** „Fellendült a bortermeles.” [Vain-no szeiszán-va szakan-ninata.]

**fellendülés** ◆ **agesio** „A gazdaság fellendülőben van.” [Keizai-va age sioniaru.] ◆ **keagari**

(korlátra) ◆ **kókeiki** „Nem tehetünk mást, mint megvárni a fellendülést.” [Kókeikininarumade macusikanai.] ◆ **kócsó** ◆ **kórjú** ◆ **sinkó** ◇ **gazdasági fellendülés olimpia idején orinpikkukeiki**

**fellendülés vagy hanyatlás** ◆ **fucsín** „Tőle függ, hogy a vállalat fellendül-e vagy hanyatlik.” [Karega kaisano fucsín-o kimeru.]

**fellengzős** ◆ **óheina** „fellengzős viselkedés” [Óheina taido] ◆ **kjóman-na** „fellengzős viselkedés” [Kjómanna taido] ◆ **kóman-na** „fellengzős viselkedés” [Kómanna taido] ◆ **góman-na** „fellengzős viselkedés” [Gómanna furu mai] ◆ **kozakasii** ◆ **szondaina** „fellengzős viselkedés” [Szondaina taido] ◆ **noszabaru** „Mióta főnök lett, fellengzősen viselkedik.” [Kare-va erakunattekaranoszabatteiru.]

**fellengzősen** ◆ **óheini** „Fellengzősen viselkedik.” [Óheini furu mau.]

**fellengzősen viselkedik** ◆ **buru**

**fellengzős forma** ◆ **o** „Hallgass ide!” [Okikinaszai!]

**fellengzősség** ◆ **kjóman** ◆ **gógan**

**fellengzős történet** ◆ **horabanasi**

**fellép / föllép** ◆ **okoru** (keletkezik) „A háborús időkben élelmiszerhiány lépett fel.” [Szendzsini sokurjóbuszokuga okotta.] ◆ **sucudzósószuru** „A koncerten két együttes lépett fel.” [Konszátóni-va futacunogurúpuga sucudzósósitata.] ◆ **taiószuru** „A rendőrség fellép a bűnözéssel szemben.” [Keiszacu-va hanzaini táiószuru.] ◆ **tacu** „Fellépett a lépcső első fokára.” [Kaidanno sezaiso dannu tatta.] ◆ **tódzósószuru** „Ebben a darabban ő nem lépett fel.” [Kare-va kono gekini tódzósósinakatta.] ◆ **tomonau** (együtt jár) „Ennél a betegségnél magas láz lép fel.” [Kono bjóki-va kónecu-o tomonau.] ◆ **torisimaru** „Szigorúan fellép a huligánok ellen.” [Fúrigán-o gendzsúni tori simaru.] ◇ **először lép fel debjúsószuru** „Színészként lépett fel először.” [Kanodzso-va dzsójúto-sitedebjúsita.]

**fellép a katedrára** ◆ **tódanszuru**

**fellépés / föllépés** ◆ **sucuen** ◆ **sucudzó** ◆ **socsi** „Határozottan fellépünk a szabálytalanságokkal szemben.” [Fuszéikóini taisite dankotaru szocsi-o toru.] ◆ **taió** (elbánás) „A korrup-

ció ellen szigorú fellépés szükséges.” [Osokuni-va kibisii taióga hicujódeszu.] ♦ **tódzso** ♦ **torikumi** „korrupció elleni fellépés” [Osokubósinno tori kumi] ♦ **butai** „Ez volt az első fellépése.” [Kore-va kareno hadzsimeteno butaidatta.] ◇ **első fellépés hacusucuen** „Ez volt az első fellépése.” [Kore-va kanodzsono hacusucuenendesita.] ◇ **közös fellépés kjóen**

**fellépési díj** ♦ **gjara** ♦ **gjarantí** ♦ **sucuenrjó**

**fellépési szerződés** ♦ **sucuenkeijaku**

**fellépésre idelátogat** ♦ **raienzuru** „augusztusban fellépésre idelátogató hegedűművész” [Hacsigacuni raienzuruvaioriniszuto]

**fellépésre idelátogatás** ♦ **raien**

**fellépő** ♦ **agarigucsi** (lépcsőre, szobába) ♦ **sucudzso**

**fellépő rész** ♦ **asikake** (japán buszon)

**fellépő zsámoly** ♦ **fumidai** „A fellépő zsámolyra állva levettem a könyvet a polcra.” [Fumidaini notte tanakara hon-o totta.]

**fel lesz emelve** ♦ **agaru** „Csak idáig tudom felemelni a kezem, mert fáj a vállam.” [Kataga itakute ude-va kokomadesika agaranai.] ♦ **mosziagaru** „Ezt a nehéz bőröndöt nem tudom felemelni.” [Konoszúcukészu-va omokute, moci agaranai.]

**fel lesz oldva** ♦ **tokeru** „Feloldották a kijárási tilalmat.” [Gaisucukinsireiga toketa.]

**fel lesz számolva** ♦ **súszoku-o miru** „Felszámolták a fekete himlőt.” [Ten-nentó-va súszoku-o mita.]

**fel lesz törve** ♦ **szureru** „Lovaglás közben feltörte a nyereg a fenekem.” [Umani notte kurade osiriga szureta.]

**fel lesz véve** ♦ **minicuku** „Felvettem egy rossz szokást.” [Varui kuszege minicuita.]

**fellevél** ♦ **hójó** (murvalevél)

**fellicitál** ♦ **szeru** „Az árverésen 100 millió jenne fellicitálta az árat.” [Ókusonde nedan-o icsiokuenmade szetta.]

**fellobban / föllobban** ♦ **pattomoeagaru** ♦ **pottomoeagaru** „A kandallóban fellobbant a láng.” [Danrono honoogapotto moe agatta.] ♦

**moeagaru** „Fellobbant a tűz.” [Higa moe agatta.]

**fellobbanva** ♦ **potto** „Fellobbant a láng.” [Potto higacuita.]

**fellobogóz** ♦ **mankansoku-o szuru** „haditengerészet napjára fellobogózott hajó” [Kaigunkenbini mankansoku-o sita gunkan] ♦ **mankansoku-o hodokoszu** „Fellobogózták az új naszádot.” [Sinteini mankansoku-o hodokosita.]

**fellobogózás** ♦ **mankansoku** „hadihajó fellobogózása” [Gunkanszenno mankansoku]

**fellogen** ♦ **korukukeiszeiszó** (parakambium)

**fellogén** ♦ **korukukeiszeiszó** (parakambium)

**felloval / fölloval** ♦ **szendószuru** (feltüzel) „Felloválták, hogy veszélyes dolgot cselekedjen.” [Kikenna kódó-o szurujóni szendószareta.]

**fellő / föllő** ♦ **ueniucu** „Fellőtte a nyilat a fára.” [Ja-o kino ueni utta.] ♦ **ucsiageru** „Fellőtték a rakétát.” [Rokettoga ucsi agerareta.] ♦ **tobaszu** „Fellővi a rakétát.” [Roketto-o tobaszu.]

**fellőhető tűzijáték** ♦ **ucsiagehanabi**

**fellök / föllök** ♦ **ositaoszu** „Hátulról fellöktek.” [Usirokara osi taoszareta.] ♦ **cukitao-szu** „Mérgében fellökte a székét.” [Okotte iszu-o cuki taosita.] ♦ **cukitobaszu** „A menekülő fellökte a járólókat.” [Tószósa-va hókósa-o cuki tobasita.]

**fellövés** ♦ **ucsiage** „tűzijáték fellövése” [Hanabino ucsi age]

**félmagánhangzó** ♦ **hanboin**

**felmagasztal / fölmagasztal** ♦ **macuriageru**

**felmágnesez** ♦ **dzsikaszu** „Felmágneseztem a vasat.” [Tecu-o dzsikasita.] ♦ **dzsisa-kuniszuru** „Felmágneseztem a tűt.” [Hariodzsisa-kunisita.] ♦ **dzsiszzei-o ataeu** „Felmágneseztem a vasat.” [Tecuni dzsiszei-o atae-ta.] ♦ **csakudzsiszuru**

**felmágnesezés** ♦ **dzsika** ♦ **csakudzsi**

**felmágneseződés** ♦ **csakudzsi**

**felmágneseződik** ♦ **dzsizsei-o obiru** „A vas felmágneseződött.” [Tecu-va dzsizsei-o obita.]  
♦ **csakudzsiszuru**

**felmagzik** ♦ **negibózugadekiru** „A vöröshagyma felmagzott.” [Tamanegi-va negibózuga dekita.]

**felmálház** ♦ **nimocu-o cumu** „Felmálháztam a lovat.” [Dabani nimocu-o cunda.]

**felmar / fölmar** ♦ **tokaszu** (felold) „A sav felmarta a rézréteget.” [Szan-va dószó-o tokasita.]

**felmakol / fölmarkol** ♦ **cukamu** (megragad) „Femarkoltam a pénzt az asztalról.” [Cukuenu ueno okane-o cukanda.] ♦ **hittakuru** „Femarkolta a pénzt és elmenekült.” [Szacutaba-o hittakutte nigeta.]

**felmászás** ♦ **tókó** ♦ **nobori**

**felmászik / fölmaszik** ♦ **cutattenoboru** „felmásztam a kötélén.” [Rópu-o cutatte nobotta.] ♦ **tóhanszuru** ♦ **noboru** „Felmásztam a hegyre.” [Jamani nobotta.] ♦ **jodzsinooboru** (valamire) „Felmászott a kötélén.” [Nava-o jodzsi nobotta.]

**felmegoldás** ♦ **csútohanpanakaieku**

**felmegy / fölmeleg** ♦ **agaru** (emelkedik) „Felment a tojás ára.” [Tamagono nedanga agatta.] ♦ **iku** „A nő felment a barátja lakására.” [Kanodzso-va karesinomanson-ni itta.] ♦ **curiagaru** „Licitálásra került a sor, amitől felment az ár.” [Szeri aininate nedanga curi agatta.] ♦ **noboru** „Felmentem Tokióba.” [Tókjóni nobotta.] ♦ **hakeru** „Ez a cipő nem megy fel a lábamra.” [Kono kucu-va hakenai.] ♦ **hamerareru** „Ez a kesztyű nem megy fel.” [Kono tebukuro-va hamerarenai.] ◊ **felmegy az internetre intánettonicunagu** „Felmentem a géppel az internetre.” [Paszokon-o intánettoni cunaida.]

**felmegy a fővárosba** ♦ **dzsókjószuru** „Szeretnék felmenni a fővárosba.” [Dzsókjósitai.]  
♦ **dzsórakuszuru**

**felmegy a függöny** ♦ **kaimakuszuru**

**felmegy a részvényárfolyam** ♦ **kabugaagaru** „Felment a turisztikai részvények árfolyama.” [Kankókanren kabuga agatteiru.]

**felmegy az internetre** ♦ **intánettonicunagu** „Felmentem a géppel az internetre.” [Paszokon-o intánettoni cunaida.]

**felmegy benne a pumpa** ♦ **kattonaru** „Amikor csúfolták, felment benne a pumpa.” [Karakavarekattonatta.] ♦ **haragatacu** „Ha eszembe jut, hogy mit mondott, felmegy bennem a pumpa.” [Kareno hacugen-o omoi daszuto haraga tacu.]

**felmegy tanulni** ♦ **júgakuszuru** „Felment Budapestre tanulni.” [Budapesutode júgakusita.]

**felmelegedés** ♦ **ondanka** ♦ **hacunecu** ◊ **globális felmelegedés csikjúondanka**

**felmelegedik / fölmelegedik** ♦ **atataru** „A kályha mellett felmelegedtem.” [Szutóbuno csikakude karadaga atamatta.] ♦ **attamaru** „A pokróc alatt felmelegedtem.” [Mófuno sitadeattamatta.] ♦ **hacunecuszuru** „A motor felmelegedett.” [Endzsinga hacunecusiteiru.]

**felmelegít / fölmelegít** ♦ **atameru** „Felmelegítettem a levest.” [Szúpu-o atameta.] ♦ **attameru** „Felmelegítettem a levest.” [Szúpu-o atameta.] ♦ **kanecuszuru** „Felmelegítette a tejet.” [Gjúnjú-o kanecusita.] ♦ **nukumeru** ♦ **necu-o kuvaeru**

**felmelegszik / fölmelegszik** ♦ **atataru** „Felmelegedett az idő.” [Kikóga atamatta.]

**felmenni a fővárosba** ♦ **dzsóráku**

**felmenő / fölmenő** ♦ **nobori** „Felmenő úton mentem a hegyen.” [Jama-o noboru micsi-nobotta.]

**felmenő rokon** ♦ **szonzoku** „felmenő és lemenő rokonok” [Szonzokuto hizoku] ◊ **egyes ágú felmenő rokon csokkeiszonzoku**

**felment / fölment** ♦ **kaininszuru** „A bizottság elnökét felmentették tisztségéből.” [Iincsó-va kaininszareta.] ♦ **toku** „Felmentették az igazgatói tisztségéből.” [Torisimarijakuo jaku-o tokareta.] ♦ **hazuszu** „Az orvost felmentették a munkája alól.” [Isa-o tantókara hazusita.] ♦ **himenszuru** (köztisztviselőt) „A miniszterelnök felmentette a minisztert.” [Susó-va daidzsín-o himensita.] ♦ **hómenszuru** „A vádlottat felmentették.” [Jógisa-va hómenszareta.] ♦ **muzainohankecu-o kudaszu** „A bíróság felmentette.” [Szaibansode muzaino hankecu-o

kudaszareta.] ♦ **muzaihankecu-o kudaszu** (bírószágon) „A bíróság felmentette a vádlottat.” [Szaibanso-va jógisani muzaihankecu-o kudasita.] ♦ **mensokuniszuru** (elbocsájt) „A dolgozót felmentették állásából.” [Sokuin-o mensokunisita.] ♦ **mendzsoszuru** „Testnevelésből felmentettek.” [Taiszóno dzsugjó-o mendzsositemoratta.] ♦ **mendzsiru** „Felmentettem a felelősség alól.” [Szekinin-o mendzsita.] ♦ **felmentés menzai** „A vádlottat felmentették.” [Jógisa-va menzaitonatta.]

**felment állásából** ♦ **soku-o menzuru** „Fegyelmi eljárással felmentették állásából.” [Csókaisobunnijoriszono soku-o menzerareta.]

**felmentés** ♦ **kainin** ♦ **gomen** „Felmentették állásából.” [Ojaku gomenninatta.] ♦ **szecuen** ♦ **himen** (posztról elmozdítás) „Az ügyész felmentését fontolgatják.” [Kenzacukanno himen-o kentősíteiru.] ♦ **hómen** ♦ **muzaihankecu** (bírószági) ♦ **muzaihómen** ♦ **menzai** „A vádlottat felmentették.” [Jógisa-va menzaitonatta.] ♦ **mendzso** „felmentés a használati díj alól” [Rijóórjókinno mendzso]

**felmentési értesítés** ♦ **kainindzso**

**felmentés katonai szolgálat alól** ♦ **heieki-mendzso**

**felmentést kap** ♦ **mendzsoninaru** „Felmentést kapott a biztosítási díj fizetése alól.” [Hokenrjóga mendzsoninatta.]

**felmentő** ♦ **muzaino** „felmentő bizonyíték” [Muzaino sóko]

**felmentői jog** ♦ **himenken**

**felmentő ítélet** ♦ **muzaihómen**

**felmentő sereg** ♦ **engun** ♦ **kaszei** (harcmezőn)

**fél mennyiség** ♦ **háfu**

**felmér / fölmér** ♦ **gaikacuszuru** „Felméri a problémával kapcsolatos helyzetet.” [Mondai-o meguru dzsókjó-o gaikacuszuru.] ♦ **szacs-csiszuru** „Gyorsan felmérte a helyzetet.” [Dzsókjó-o hajaku szacs-csisita.] ♦ **szokurjószuru** „Felmérte a földterületet.” [Tocsi-o szokurjósita.] ♦ **csószaszuru** „Felmérte a piacot.” [Sidzso-o csószasita.] ♦ **miszadameru** „Felmérte a helyzetet.” [Dzsókjó-o miszadame-ta.] ♦ **szemmel felmér** **mokuszokuszuru**

„Szemmel felmértem a távolságot.” [Kjori-o mokuszokusita.] ♦ **újra felmér szaihanteiszuru** „Újra felmérte a helyzetet.” [Dzsókjó-o szaihanteisita.]

**felmérés / fölmérés** ♦ **aszeszumento** ♦ **ankéto** „Ez a felmérés a házastársakról készült.” [Kore-va kekkon-aitenicuitenoankétozesu.]

♦ **ankétocsósza** ♦ **gaikacu** ♦ **szokurjó** (földmérés) ♦ **csósza** „Telefonos felmérést végeztek.” [Denvadeno csósza-o okonatteita.] ♦ **kérdőíves felmérés ankétocsósza** ♦ **kockázatfelmérés rizzuku-aszeszumento** ♦ **régészeti felmérés kókogakutekicsósza** ♦ **utcai felmérés gaitócsósza**

**félméret** ♦ **taburoido** (újságméret) ♦ **háfu-szaizu**

**felmérgesít / fölmérgesít** ♦ **ikaraszu** „Felmérgesíttem a főnökömet.” [Dzsósi-o ikarasia-ta.] ♦ **ikari-o kau** „A kudarcossal felmérgesíttem a főnökömet.” [Sippaisite dzsósino ikari-o katta.] ♦ **okoraszeru** „Felmérgesíttem a főnökömet.” [Dzsósi-o okoraszeta.] ♦ **hara-o tataszeru** „A politikus felmérgesítette a népet.” [Szeidzsika-va kokuminno hara-o tataszeta.] ♦ **rippukuszaseru** „Felmérgesíttem az apámat.” [Csicsi-o rippukuszazeta.]

**felmérhetetlen / fölmérhetetlen** ♦ **hakari-sirenai** „Felmérhetetlen hatása lesz, ha kivágják az erdőt.” [Szonno sinrin-o baszszaiszurukotono kankjó-e no eikjó-va hakari sirenai.]

**felmérő** ♦ **csószain**

**felmérő adatlap** ♦ **csószajósi**

**felmérőcsoport** ♦ **csószadan**

**felmérő dolgozat** ♦ **gakurjokuteszuto** (teszt)

**felmérő teszt** ♦ **gakurjokuteszuto**

**felmérő vizsga** ♦ **nórjokusiken**

**felmerül / fölmerül** ♦ **agaru** „Rendeteg probléma merült fel.” [Szamazamana mondaiga agatta.] ♦ **ukabiagaru** „Az esettel kapcsolatban felmerült neve.” [Dzszikenni kansite kareno namaega ukabi agatta.] ♦ **uvaszaninoboru** „A csapat új edzőjeként felmerült a neve.” [Csímuno sinkantokutosite kareno namaega uvaszani nobotteiru.] ♦ **fudzszószuru** „Újabb probléma merült fel.” [Aratana mondaiga fudzszósitekita.] ♦ **mocsiagaru** „Felmerült a gyanú,

hogy csúszópénzt fogadott el.” [Vairono uke tori givakuga moci agatta.] ♦ **vaitekuru** „Csalás gyanúja merült fel.” [Szagino utagaigavaitekita.] ◇ **fel sem merül benne omoimosinai** „Fel sem merült bennem, hogy ő tette.” [Karegajattato-va omoimosinakatta.]

**felmerülés** ♦ **fudzsó**

**félmeztelen** ♦ **dzsóhansinhadakano** „félmeztelen ember” [Dzsóhansinhadakano otoko] ♦ **hanrano** „félmeztelen nő” [Hanrano dzsoszei]

**félmeztelenre vetkőzik** ♦ **dzsóhansin-o nugu** ♦ **hada-o nugu** ♦ **morohada-o nugu** „Félmeztelenre vetkőzött.” [Morohada-o nuide dzsóhansinhadakaninata.]

**félmeztelenség** ♦ **hanra**

**félmeztelen test** ♦ **hanratai** ♦ **morohada**

**félmeztelenül** ♦ **morohadaninatte**

**felminősít** ♦ **kakuageszuru** „Felminősítették a céget.” [Kaisa-va kakuageszaretata.]

**felminősítés** ♦ **kakuage**

**felmond / fölmond** ♦ **kaisa-o jameru** „Felmondtam.” [Kaisa-o jameta.] ♦ **jameru** „Úgy döntöttem, felmondok.” [Jamerukotonisita.]

**felmondás** ♦ **dzsijjó** „Beadtam a felmondásomat.” [Dzsijjó-o teisucusita.] ♦ **taisoku** ♦ **taisokutodoke** „Beadtam a felmondásomat.” [Taisokutodoke-o dasita.] ◇ **azonnali hatályú felmondás szokudzsisaisoku** „közös megegyezésen alapuló, azonnali hatályú felmondás” [Szóhóno góinijoru szokudzsisaisoku] ◇ **önkéntes felmondás kibótaisoku** ◇ **tömeges lemondás szódzsisoku** (testületi lemondás)

**felmondási arány** ♦ **risokuricu**

**felmondásos betét** ♦ **cúcsijokin**

**felmondólevél** ♦ **kaikodzso** ♦ **kaikocúcsi**

**felmorajlik** ♦ **vaku** „A dal első néhány taktusára a közönség felmorajlott.” [Kjokuno hadzsimarubítóni kankjaku-va dotto vaíta.]

**felmordul** ♦ **útónaru** „A kutya felmordult.” [Inu-va úto unatta.] ♦ **szavagitateru** „Az intézkedésre az emberek felmordultak.” [Kono szocsi-o kiite hitobitoga hanpacusite szavagi tata.]

**felmorzsol** ♦ **szómeucuszuru** „Felmorzsoltuk az ellenséget.” [Teki-o szómeucusita.]

**felmorzsolódik** ♦ **szansokuszareru** „A kis ország felmorzsolódott.” [Csiiszana kuni-va szansokuszareta.]

**felmos / fölmos** ♦ **arau** „Felmostam a követ.” [Jukanotairu-o aratta.] ♦ **nuretazókindefuku** „Felmostam a folyosót.” [Nureta zókinde rókano juka-o fuita.] ♦ **juka-o fuku**

**felmosás** ♦ **zókingake**

**felmosórongy / fölmosórongy** ♦ **zókin** ♦ **moppu** (nyeles felmosórongy)

**félmunka** ♦ **csútohanpanasigoto** „Félmunkát végez.” [Kare-va csútohanpana sigoto-o szuru.]

**félmunkát végző** ♦ **csútohanpana** „félmunkát végző ember” [Csútohanpana hito]

**felmutat / fölmutat** ♦ **ageru** „A vállalat idén nem tudott nyereséget felmutatni.” [Kaisa-va kotosirieki-o agenakatta.] ♦ **ue-o jubiszaszu** „Felmutatott az égre.” [Kare-va szora-o jubiszasita.] ♦ **kekka-o miszeru** (eredményt megmutat) „Már tíz éve kutat, de még semmit sem tud felmutatni.” [Dzsúnenkanmo kenkjúsitérunoni nanno kekkamo miszerarenai.] ♦ **daszu** (elővesz) „A bíró felmutatta a sárga lapot.” [Sinpan-va ierókádo-o dasita.] ♦ **miszeru** (megmutat) „A kalauznak felmutattam a bérlete-met.” [Sasóni teikiken-o miszeta.]

**felmutatja az ujját** ♦ **jubi-o tateru** „Felmulatott ujjal kért figyelmet.” [Jubi-o tatete csúo unagasita.]

**félművelt** ♦ **icscsihankainoto** (ember)

**félműveltség** ♦ **icscsihankai**

**felnagyít / fölnagyít** ♦ **ókiuszuru** „Felnagyítottam a betűméretet.” [Modzsi-o ókikusita.] ♦ **kadaisiszuru** „Felnagyítja a problémát.” [Mondai-o kadaisiszuru.]

**felnagyítás** ♦ **sinsóbodai**

**fél nap** ♦ **han-nicsi** „Fél napig tartott a munka.” [Kono sigoto-va han-nicsikakatta.]

**fel nem robbant bomba** ♦ **fuhacudan**

**fel nem robbantság** ♦ **fuhacu** „fel nem robbant tűzijáték” [Fuhacuno hanabi]

**fel nem robbant töltet** ♦ **fuhacudan**

**felnevel / fölnevel** ♦ **óikikunarumadeszodateru** „Felneveltem egy kicsibét.” [Hijoko-o óikikunarumade szodateta.] ♦ **szodateageru** „Öt gyermeket nevelt fel.” [Goninno kodomo-o szodate ageta.] ♦ **szodateru** „A négy gyermekét egyedül nevelte fel.” [Joninno kodomo-o hitoride szodateta.] ♦ **jasinau** „Három gyermeket nevelt fel.” [Szan-ninno kodomo-o jasinatta.] ◇ **megszül és felnevel szeikuszuru** „Megszüli és felneveli a gyermeket.” [Kodomo-o szejikuszuru.]

**felnevet / fölnevet** ♦ **varaigaagaru** „A nézők felnevettek.” [Kankjakukara varaiga agatta.] ♦ **varaidaszu** (nevetni kezd) „A feleségem álmában felnevetett.” [Cuma-va jume-o minagara varai dasita.]

**felnéz / fölnéz** ♦ **uvamezukaiimiru** „A kisbaba felnézett az anyukájára.” [Akacsan-va hahaoja-o uvamezukai miteita.] ♦ **szorameo cukau** ♦ **miageru** „Felnézett az égre.” [Szora-o miageta.]

**felnézés** ♦ **uvamezukai**

**felnéz rá / fölnéz rá** ♦ **aogimiru** „Felnéz a tanárára.” [Szenszei-o aogi miru.] ♦ **aogu** „Felnézett a toronyra.” [Tó-o aoida.] ♦ **szonkeiszuru** „Felnézek az apámra.” [Vatasi-va csicsi-o szonkeisiteimaszu.]

**felni** ♦ **rimu**

**felnlátás** ♦ **manuke** ♦ **manukemono**

**felnö / fölnő** ♦ **icsininmaeninaru** „A gyerek felnőtt.” [Kodomo-va icsininmaeninatta.] ♦ **óikikunaru** (nagy lesz) „A kiskutya felnőtt.” [Koinu-va ókikunatta.] ♦ **otonaninaru** (felnőtté válik) „A gyerekek felnőttek, és elhagyták a családi házat.” [Kodomotacsi-va otonaninatte dzsikka-o banareta.] ♦ **szejdzsinszuru** „A lányom felnőtt.” [Muszume-va szejdzsinsita.] ♦ **szejcsósaszuru** „Ha felnőnek a gyerekek, körbeutazom a világot.” [Kodomoga szejcsósitara szekai-o issúsimaszu.] ♦ **csódzsiuru** „Felnőve tudós lett.” [Csódzsite kagakusaninatta.] ♦ **hagukumareru** „Zenén nőtt fel.” [Ongakuni hagukumareta.] ◇ **fővárosban nőtt fel mijakoszodacsidearu** ◇ **városban nőtt fel macciszodacsidearu** ◇ **vidéken nőtt fel inakaszodacsidearu**

**felnőtt** ♦ **adaruto** ♦ **icsininmae** (és megállja a helyét) ♦ **icsininmaeno** „Ő felnőtt férfi.” [Kare-va icsininmaeno otokoda.] ♦ **ókina** „Van egy felnőtt fia.” [Kanodzsoni-va ókina muszukogairu.] ♦ **otona** „Amikor felnőtt leszel, megérted majd, amit most mondok.” [Anatamo otonaninatta toki, kitto vatasino itte-irukotogavakarudésó.] ♦ **szejdzsin** (nagykorú) ♦ **taidzsin** ◇ **megjátssza a felnőttet otonaburu** „A kislány berúszotta a száját, és megjátsszotta a felnőttet.” [Sódzso-va kucsibeni-o cukete otonabutteita.]

**felnőttek által kedvelt íz** ♦ **otonanoadzsi**  
**felnőtteket érintő betegség** ♦ **otonagakarubjókí**

**felnőttes** ♦ **otonadzsimita** ♦ **otonappoi** „felnőttes beszédmód” [Otonappoi saberi kata] ♦ **komasakureru** „felnőttes beszéd” [Komasakureta saberi kata]

**felnőttesen viselkedik** ♦ **otonabiru** „Ez a gyerek felnőttesen viselkedik.” [Kono kodomo-va otonabita furu mai-o szuru.]

**felnőttesség** ♦ **osama** „A gyerek felnőttesen beszélt.” [Kodomo-va osama-o itta.]

**felnőtté válás ünnepe** ♦ **genpuku** (fiúknak, régen) ♦ **szejdzsinsiki** (nagykorúvá válás ünnepe) ♦ **mogi** (lányoknak, régen)

**felnőtté válik** ♦ **otonabiru** „felnőtté vált arc” [Otonabita kaotacsi]

**felnőtt fejjel** ♦ **otonaninatte** (felnőtté válni) „Felnőtt fejjel tanultam ezt a nyelvet.” [Otonaninattekarakono gengo-o oboeta.]

**felnőtt férfi** ♦ **szejnendansi**

**felnőtt is tanulhat a gyerektől** ♦ **ótakoniosierareteaszaszé-ó vataru**

**felnőttjáték** ♦ **adarutogému** (felnőtteknek szóló játék)

**felnőttkori betegség** ♦ **szejdzsinbjó**

**felnőtt madár** ♦ **szejcsó**

**felnőtt módon** ♦ **otonappoku** „A gyereket megdicsérték, hogy felnőtt módon viselkedett.” [Kodomo-va otonappoi kódó-ó hometemoratta.]

**felnőttoktatás** ♦ **szejdzsinsinkjóku**

**felnövés** ♦ **szejdzsin**

**felnyalából / fölnyalából** ♦ **udenikakaeru**  
♦ **kakaeageru** „Felnyaláboltam a tűzfát.”  
[Maki-o kakaeageta.]

**felnyársal / fölnyársal** ♦ **kusizasiniszuru**  
„Lándzsával felnyársalta az ellenséget.” [Teki-  
o jaride kusizasinisita.] ♦ **dengakuzasiniszu-  
ru** „Felnyársaltam a krumplit.” [Dzsagaimo-o  
dengakuzasinisita.] ♦ **jaridamaniageru**

**felnyársalás** ♦ **kusizasi**

**felnyereggető** ♦ **katanagarejane**

**felnyergel / fölnyergel** ♦ **kura-o oku** „Fel-  
nyergeltem két lovat.” [Nitóno umani kura-o  
oita.] ♦ **kura-o cukeru** „Felnyergeltem a lo-  
vat.” [Umani kura-o cuketa.] ♦ **kura-o to-  
ricukeru** „Felnyergeli a lovat.” [Umani kura-o  
tori cukeru.]

**felnyergelt** ♦ **kuracukino** „felnyergelt ló”  
[Kuracukino uma]

**felnyergelt ló** ♦ **anba** ♦ **kuraokiuma**

**felnyílás** ♦ **rekкаи**

**felnyír** ♦ **kariageru** „Felnyíratva a haját.”  
[Kami-o kari ageta.]

**felnyit** ♦ **akeru** „Felnyitottam a borítékot.”  
[Fútó-o aketa.]

**felnyom / fölnyom** ♦ **ireru** (betesz) „Felnyom-  
tam a kúpot.” [Zajaku-o ireta.] ♦ **osiageru**  
„A hír felnyomta az árakat.” [Njúsuga bukka-o  
osi ageta.]

**felnyög** ♦ **umekigoe-o moraszu** „Fájdalomtól  
eltorzult arccal felnyögött.” [Kucúni kao-o  
jugamete umeki goe-o morasita.]

**felnyűszít / fölnyűszít** ♦ **unaridaszu** „Vélet-  
lenül a kutya lábára léptek, és az felnyűszített.”  
[Macsigaete inuno asi-o fumuto, inu-va unari  
dasita.]

**felocsúdik / fölocsúdik** ♦ **kigacuku** „Mire  
felocsúdtam eltűnt a pénztárcám.” [Kigacukuto  
szaifuga kieteita.] ♦ **ki-o torimodoszu** „Meg-  
lepődve megálltam, majd felocsúdvá folytattam  
az utamat.” [Bikkurisite asi-o tometaga ki-o to-  
ri modosite szakini szuszunda.] ♦ **mezameru**  
„Az ájulásból felocsúdtam.” [Sissinkara meza-  
meta.]

**felold / fölold** ♦ **kaikecuszuru** (megold) „Fel-  
oldottam az ellentmondást.” [Mudzsun-o ka-

ikecusita.] ♦ **kaisószeru** „Horgászással oldja  
fel a stresszet.” [Kare-va curideszutoreszu-o ka-  
isószeru.] ♦ **kaidzsoszuru** „A nő feloldotta az  
esküjét.” [Kanodzso-va csikai-o kaidzsosita.]  
♦ **tokaszu** „Feloldottam a cukrot a vízben.”  
[Szató-o mizuni tokasita.] ♦ **tokihogusz**  
„Feloldottam a feszültséget.” [Kincsókan-o to-  
kihogusita.] ♦ **toku** „Feloldottam az átkot.”  
[Noroi-o toita.] ♦ **toku** „Feloldotta a sót a  
vízben.” [Sio-o mizude toita.] ♦ **hogusz**  
„Viccet feloldottam a feszültséget.” [Dzsódande  
kincsó-o hogusita.] ♦ **fel lesz oldva tokeru**  
„Feloldották a kijárási tilalmat.” [Gaisucukin-  
sireiga toketa.]

**fél oldal** ♦ **katami** (japán ruháé)

**féloldali bénulás** ♦ **hansinfuzui** (hemiplegia)

**féloldali bénultság** ♦ **hansinfuzui** (hemiple-  
gia)

**féloldalt** ♦ **katappo** „Féloldalt rövidre volt  
vágva a pajesza.” [Karenokatapponomomiage-  
va midzszakatta.] ♦ **katahó** „Féloldalt  
hosszabbra hagytam a hajam.” [Kami-o kata-  
hónagakusita.] ♦ **nanameni** (ferdén) „Félol-  
dalt fordult a csónak.” [Bóto-va nanameninat-  
ta.] ♦ **hansin** „Féloldalt lebénult.” [Kare-va  
hansinfuzuinatta.]

**feloldás / föloldás** ♦ **kaidzso** ♦ **kaisó**

**feloldja a feszültségét** ♦ **kincsó-o hog-  
uszu**

**feloldja a tilalmat** ♦ **kaikinszuru** „Feloldot-  
ták a horgásztilalmat.” [Curino kinrjó-va kaik-  
inszareta.]

**feloldja az érzelmeit** ♦ **kokoro-o tokihog-  
uszu** „Feloldotta a zárkózott nő érzelmeit.”  
[Dzsibunno karani todzsi komottesimatta kano-  
dzsono kokoro-o tokihogusita.]

**feloldódik / föloldódik** ♦ **ucsitokeru** (tár-  
saságban) „Nem oldódott fel a társaságban.”  
[Kare-va gurúpuni ucsi tokenakatta.] ♦ **ku-  
dakeru** „A feszélyezett hangulat feloldódott.”  
[Kasikomatta fun-ikiga kudaketa.] ♦ **tokeau**  
„Mindketten feloldódtak.” [Karera-va toke at-  
ta.] ♦ **tokekomu** „A társaságban nem tudott  
feloldódni.” [Gurúpuni toke komukotogadeki-  
nakatta.] ♦ **tokeru** „Addig kavargasd, amíg az  
összes cukor fel nem oldódik!” [Szatóga zenbu-



tokerumadekaki mazete kudaszai.] ♦ **nagomu** „A légkör feloldódott.” [Fun-ikiga nagondekita.]

**feloldójel** ♦ **nacsuraruru** (zenei hang módosítójele) ♦ **hon-ikigó** (zenei hang módosítójele) ♦ **hon-isingó** (zenei)

**feloldott tej** ♦ **kangengjúnjú**

**feloldoz / föloldoz** ♦ **hodoku** „Feloldozta a megkötözött embert.” [Sibarareta hitono navao hodoita.] ♦ **jurusi-o ataeru** „A pap feloldozta a bűnei alól.” [Sinpuszama-va kareni cuminojurusi-o ataeta.]

**felolvas / fölolvás** ♦ **ondokuszuru** „Felolvastam egy részt a bibliából.” [Szeisono iszszecu-ondokusita.] ♦ **jobiageru** „Felolvassa a névsort.” [Meibo-o jobi ageru.] ♦ **jomiageru** (hangosan olvas) „Felolvasták a névsort.” [Meibo-o jomi ageta.] ♦ **jomikikaszeru** „Felolvastam a gyerekeknek egy mesét.” [Kodomotacsini dóva-o jomi kikaszeta.] ♦ **ródokuszuru** „Egy vak embernek szokott esténként felolvasni.” [Meno fudzszijuna hitono tameni maibanródoku-o szuru.]

**felolvasás / fölolvásás** ♦ **kódoku** ♦ **jomikikasze** ♦ **rósó** „felolvasás a Bibliából” [Szeisono rósó] ♦ **ródoku** ♦ **ródokukai** (felolvasó találkozó)

**felolvasóest** ♦ **ródokukai**

**felolvasókör** ♦ **rindokukai**

**felolvaszt / fölolvaszt** ♦ **kaitószeru** „Felolvasztottam a lefagyasztott húst.” [Reitósita niku-o kaitósita.] ♦ **tokaszu** (megolvaszt) „Felolvasztottam a jeget.” [Kóri-o tokasita.]

**felolvasztás** ♦ **kaitó**

**fél óra** ♦ **handzsikan**

**félóra** ♦ **szandzsappun** (harminc perc)

**félórás** ♦ **szandzsappun-no** (30 perces) „Félórás szünetet tartottam.” [Szandzsappunno kjúkei-o sita.]

**feloszlás / fölосzlás** ♦ **kaiszan** ♦ **kuzure** ♦ **taisan**

**feloszlát / fölосzlát** ♦ **kaiszanszaszeru** „A tüntetést feloszlatta a rendőrség.” [Keiszacu-va demo-o kaiszanszaszeta.] ♦ **kaiszanszuru** „Feloszlatták a képviselőházat.” [Súgiinga ka-

iszszanszareta.] ♦ **kaitaiszuru** „Feloszlatták a pártot.” [Szeitó-o kaitaisita.] ♦ **kaitószeru** „Feloszlatta a pártot.” [Tó-o kaitósita.] ♦ **to-ku** „Feloszlátja a sereget.” [Tai-o toku.]

**feloszlátás** ♦ **kaiszan** „országgyűlés feloszlátása” [Kokkaino kaiszan] ♦ **kaitai** „szervezet feloszlátása” [Szosikino kaitai] ◊ **alsóház feloszlátása súgiinkaiszan**

**feloszlík / fölосzlík** ♦ **kaiszanszuru** „Az együttes feloszlott.” [Bando-va kaiszansita.] ♦ **taiszanszuru** „A tömeg feloszlott.” [Gunsú-va taizansita.] ◊ **gyűlés feloszlík szankaiszuru**

**feloszt / fölосzt** ♦ **kukakuszuru** „telekhátárokat felosztó vonal” [Tocsino han-i-o kukakusita szen] ♦ **kubunszuru** „Felosztotta a földet.” [Tocsi-o kubunsita.] ♦ **kuvakeszeru** „Felosztja a földet.” [Tocsi-o kuvakeszuru.] ♦ **szaibunkaszuru** „Felosztja a munkát.” [Sigoto-o szaibunkaszuru.] ♦ **naibunszuru** „Felosztja a szakaszt.” [Szenbun-o naibunszuru.] ♦ **bunkacuszuru** „Felosztották a tartományt.” [Rjóiki-o bunkacusita.] ♦ **vakeru** „Felosztottam a vagyonomat.” [Zaiszan-o vaketa.]

**felosztás / fölосztás** ♦ **kubun** ♦ **kuvake** ♦ **kuvari** ♦ **naibun** ♦ **bunkacu** ♦ **bunrui** (osztályozás) ◊ **térfelosztás kúkankószei** „park térfelosztása” [Kóenno kúkankószei]

**felosztott terület** ♦ **kukaku**

**félő** ♦ **oszoregaaru** „Félő, hogy a kár tovább terjed majd.” [Higaiga hirogaru oszoregaaru.] ♦ **kenegaaru** „Félő, hogy több föld marad kihasználatlanul.” [Kacujószarenai tocsiga kaku-daiszuru kenegaaru.] ♦ **kenenszareteiru** „Félő, hogy a lehalászás miatt kihal ez a faj.” [Szakanano rankakudekono su-va zecumecuga kenenszareteiru.]

**felöklel / fölöklel** ♦ **zucuki-o szuru** „A bika felöklelte a férfit.” [Ousi-va otokoni zucuki-o sita.] ♦ **cuku** „A matadort felöklelte a bika.” [Tógjúsi-va usini cukareta.]

**felöklelés** ♦ **zucuki**

**felől** ♦ **kara** „Tokió felől jött a vonat.” [Densava tókjókara kimasita.]

**felölel / fölölel** ♦ **kakaeageru** „Felöleltem néhány könyvet.” [Szúszacuno hon-o kakae-

geta.] ♦ **kakaekomu** „Felőleltem az iratokat.” [Sorui-o kakae konda.] ♦ **hókacuszuru** „Ez a könyv felőleli a világtörténelmet.” [Kono hon-va szekaisi-o hókacseiteiru.] ♦ **hószecuszuru** (magába foglal) „Ez a könyv felőleli a XX. század történelmét.” [Kono hon-va nidzsuszszeikino rekisi-o hószecuszuru.] ♦ **hójószuru** „mindent felőlelő szeretet” [Szubete-o hójószuru ai] ♦ **vataru** „több mint 100 évet felőlelő kor-szak” [Hjakunenidzsónivataru dzsidai]

### felőlelés ♦ hókacu

**felőlem** ♦ **oszukinajóni** „Felőlem azt csinász, amit akarsz.” [Anatano oszukinajóni kódósitek-udaszai.] ♦ **siranaikara** „Felőlem degeszre is eheted magad, de aztán ne mondd, hogy elhíz-tál.” [Szon-nani tabete futottemo siranaikara-ne.]

**felőli** ♦ **jori** „nyugati szél” [Nisijorino kaze]

### felöltő / fölöltő ♦ uvagi

**felöltözés / fölöltözés** ♦ **csakui** ♦ **migosi-rae** ♦ **midzsimai** (rendbe szedi magát)

**felöltözik / fölöltözik** ♦ **kimono-o kiru** ♦ **midzsimaiszuru** ♦ **jófuku-o kiru** „Reggel felöltöttem.” [Aszajófuku-o kita.]

**felöltözködik / fölöltözködik** ♦ **jófuku-o kiru** (hibás használat)

**felöltöztet / fölöltöztet** ♦ **jófuku-o kiszuru** „Az anyuka felöltöztette a babát.” [Hahaoja-va akacsan-ni jófuku-o kiszeta.]

**felöltözve soványabbnak látszik** ♦ **kijaszeszuru** „Az a nő felöltözve soványabbnak látszik.” [Kanodzso-va kijaszseiteiru.]

**felönt / fölönt** ♦ **nomihoszu** (beönt) „Felöntött egy pohár italt.” [Ippainoguraszu-o nomi hosita.] ♦ **jarakaszu** „Felöntött egy korsó sört.” [Bíru-o ippaijarakasita.]

**felönt a garatra / fölönt a garatra** ♦ **nomiszugiru** (túl sokat iszik) „Tegnap este felöntöttem a garatra.” [Szakuja-va nomiszugita.]

**felőrlődik** ♦ **szuriheru** „Felőrlődtek az idegeim.” [Sinkeigaszuri hetta.]

**felőről / fölőről** ♦ **szuriheraszu** (elkoptat) „A mostani munkám felőrli az idegeimet.” [Imano sigoto-va sinkei-o szuri heraszu.] ♦ **hiku** „Ez a malom minden nap több tonna gabonát fel-

őröl.” [Kono szeifundzsode mainicsiszúton-no kokumocu-o hiiteiru.]

**félőrültség** ♦ **hankjóran** „Félőrültté vált a fia halála miatt.” [Muszukono sini hankjórantonatta.]

**félős** ♦ **kovagarija** „Az a gyerek félős.” [Ano kodomo-va kovagarijada.]

**felpakol / fölpackol** ♦ **oku** „Felpakoltam a könyveket a polcra.” [Hon-o hondanani oita.] ♦ **cumu** „Felpakoltam a málhát a számarra.” [Robani nimocu-o cunda.] ♦ **nizukuri-o szuru** „Felpakolt, és elment.” [Nizukuri-o site dekaketa.] ♦ **noszeru** „Felpakolták a rakományt a hajóra.” [Funeni nimocu-o noszeta.]

**félpanzió** ♦ **icsinicsiniskocukinosukuhaku** ♦ **ippakunisokucuki** (kétszeri étkezés) „termálfürdős szálló félpanziós ellátással” [Ippakunisokucukino onsen-jado]

**felpaprikásodás** ♦ **fun-nu** „A főnököm felpaprikásodott.” [Dzsósi-va fun-nuno szó-o sita.]

**felpaprikásodik / fölpackrikásodik** ♦ **kattou-naru** „Felpaprikásodott, és megütötte a másikat.” [Kattouatte aite-o nagutta.] ♦ **kankan-niokoru** ♦ **gekidoszuru** „A puszta neve hallátára is felpaprikásodott.” [Namae-o kiitadake-de gekidosita.]

**felpaprikásodva** ♦ **kankan** „A főnököm felpaprikásodott.” [Dzsósi-va kankan-ni okotta.]

**fél pár** ♦ **katahó** „Fél pár zokni eltűnt.” [Katahóno kucusitaganakunatteiru.]

**felparcelláz** ♦ **kukakuszuru** „Felparcellázták a földet.” [Tocsi-o kukakusita.] ♦ **kubunszuru** „Felparcellázták a földet.” [Tocsi-o kubunsi-ta.] ♦ **kuvakeszuru** „Felparcellázták az építési területet.” [Kenszecuno tocsi-o kuvakesita.]

### felparcellázás ♦ kubun ♦ kuvake

**felparcellázva árul** ♦ **kiriuriszuru** „Felparcellázva árulja a földet.” [Tocsi-o kiri uriszuru.]

**felpattan / fölpackattan** ♦ **kjúnitacsiagaru** „Hirtelen felpattant, és kiáltozni kezdett.” [Kare-va kjúni taci agatte szakebi dasita.] ♦ **szukuttotacsiagaru** „Felpattantam a székről.” [Iszucaraszukutto taci agatta.] ♦ **szukutotacsiagaru** „Felpattantam a székről.” [Iszucaraszukutto taci agatta.] ♦ **tobiokiru**

„A zajra felpattantam.” [Monooto-o kiite tobi okita.] ♦ **tobinoru** (felül) „Fürgén felpattantam a biciklimre.” [Dzsitensanihirarito tobi notta.] ♦ **haneru** „Az útról felpattant egy kő.” [Dórokara isiga haneta.] ♦ **hoppuszuru** „Úgy tűnik, mintha felpattanna a labda.” [Tama-va hoppusiteirujóni mieru.]

**felpattanás** ♦ **hoppu**

**felpattanó zárhang** ♦ **harecuon** (p,t,k)

**felpeckel** ♦ **sikakeru** (csapdát) „Felpeckeltem az egérfogót.” [Nezumitori-o sikaketa.] ◇ **felpeckeli a száját szarugucuva-o kamaszeru** „A rabló megkötözte, és felpeckelte a száját.” [Dorobó-va te-o sibatte szarugucuva-o kamaszeta.]

**felpeckeli a száját** ♦ **szarugucuva-o kamaszeru** „A rabló megkötözte, és felpeckelte a száját.” [Dorobó-va te-o sibatte szarugucuva-o kamaszeta.]

**felpendül** ♦ **kótenszuru** „A beteg felpendült.” [Kandzsano bjódzsó-va kótensita.]

**fél perc** ♦ **hanpun**

**felperdít** ♦ **haneru** „Ezt a kandzsit itt felperdítve kell írni!” [Kono kandzsi-va koko-o hanete kaku.]

**felperdül** ♦ **ue-o muku** „A drót felperdült.” [Vaijága ue-o muiteiru.] ♦ **haneru** „Felperdült a hajad!” [Kamigahaneteirujo!]

**felperes** ♦ **genkoku** „A felperes egy arrogáns ember volt.” [Genkoku-va óheina hitodesita.] ♦ **szosónin**

**felperzseli a mezőt** ♦ **nojakiszuru** „Tüzet okozott azzal, hogy felperzselte a fűvet a mezőn.” [Kusza-o nojakisite kaszai-o hiki okosita.]

**felperzselte föld** ♦ **sódo**

**felperzselte föld taktikája** ♦ **sódoszen-dzsucu**

**felperzselte mező** ♦ **jakenohara**

**felpeszdít** ♦ **nigijakaniszuru** „A rendezvény felpeszdíti a várost.” [Kono mojoosi-va macsi-o nigijakaniszuru.] ♦ **nigivaszu** „A fesztivál felpeszdítette a várost.” [Macuri-va macsi-o nigivasita.]

**felpillant / fölpillant** ♦ **miageru** „Felpillantott a toronyra.” [Tó-o miageta.]

**felpiszkál / fölpiszkál** ♦ **kakiokoszu** „Felpiszkáltam a tüzet.” [Hi-o kaki okosita.] ♦ **kakitateru** „Felpiszkálta az kormányellenes érzelmeket.” [Hanszeifu kandzsó-o kaki tateta.]

**felpofoz** ♦ **ófukubinta-o haru** (oda- és visszakezből)

**felporszívóz** ♦ **szódzsikideszuiageru** „Felporszívóztam a lisztet.” [Kobosita komugiko-o szódzsikide szui ageta.]

**felpörget / fölpörget** ♦ **aoru** „Felpörgeti a gazdaságot.” [Keiki-o aoru.] ♦ **szakanniszuru** „Az internet felpörgeti a kommunikációt az emberek között.” [Intánetto-va hitobitono kórjú-o szakanniszuru.] ♦ **fukaszu** (túrátat) „Ráléptem a gázra, és felpörgettem a motort.” [Akuszuru-o funde fukasita.] ♦ **mavaszu** „Az állami pénz felpörgette a gazdaságot.” [Kótekisikin-va keizai-o mavasita.]

**felpörög** ♦ **kaszokuszuru** (felgyorsul) „A motor felpörögött.” [Endzsinn-va kaszokusita.] ♦ **kappacuninaru** (felélénkül) „Felpörögött a lakás piac.” [Fudószansidzsó-va kappacuninata.]

**felpróbál / fölpróbál** ♦ **sicsakuszuru** „Felpróbáltam a nadrágot.” [Zubon-o sicsakusita.]

**felpróbálás** ♦ **sicsaku**

**félprofi** ♦ **szempuro**

**felpuffad / fölpuffad** ♦ **hareru**

**felpumpál / fölpumpál** ♦ **kúki-o ireru** „Felpumpáltam a biciklit.” [Dzsitensani kúki-o ireta.] ♦ **fukuramaszu** „Felpumpáltam a kereket.” [Tajja-o fukuramaszeta.]

**felpúposodik** ♦ **moriageru** „A melegtől felpúposodott az aszfalt.” [Necudeaszufaruto-va mori agatta.]

**felpúpoz / fölpúpoz** ♦ **moriageru** „Felpúpozta a homokot.” [Szuna-o mori ageta.] ♦ **jamazuminiszuru** „Felpúpozta a rakományt a teherautón.” [Torakkuni nimocu-o jamazuminisita.] ♦ **jamamoriniszuru** „Felpúpoztam a tészta tányéromon.” [Paszuta-o oszarani jamamorinisita.]

**felpüffed / fölpüffed** ♦ **hareru** „Felpüffedte a szemem.” [Megahareteiru.] ♦ **mukumu** „Felpüffedte a lábam.” [Asiga mukundeiru.]

**felragaszt** ♦ **hjószószuru** „A képet felragasztva papírtekerceset készített.” [Kaiga-o hjószósite kake dzsikunisita.]

**felragyog** ♦ **kagajakidaszu** „Az égen felragyogtak a csillagok.” [Karano hosibosiga kagajaki dasita.] ♦ **kagajaku** „Amikor megpillantotta a Ferrarit, felragyogott az arca.” [Ferári-o mikakete mega kagajaita.]

**felrajzol** ♦ **egaku** „Felrajzoltam egy háromszöget a táblára.” [Kokubanni szankaku-o egaita.]

**felrak / fölrak** ♦ **appuszuru** (feltölt) „Felraktam az internetre egy képet.” [Intánettoni sasin-o appusita.] ♦ **inszutóruszuru** (installál) „Felraktam a PC-re egy képfeldolgozó szoftvert.” [Paszokon-ni gazósoriszofuto-o inszutórusita.] ♦ **kakeru** (felakaszt) „Felraktam a falra egy képet.” [Kabeni e-o kaketa.] ♦ **keiszaiszuru** (megjelentet) „Felraktam a faliújságra egy hirdetést.” [Keidzsibanni kókoku-o keiszaisita.] ♦ **keidzsiszuru** (hogymindenki lássa) „Felrakta a netre az órarendet.” [Dzsikanvario intánettoni keidzsisita.] ♦ **cumikomu** „Felrakták a szállítmányt a hajóra.” [Nimocu-o funeni cumi konda.] ♦ **tószaiszuru** „Felrakta a rakományt a hajóra.” [Kamocu-o funeni tószaisita.] ♦ **noszeru** „A honlapomra felraktam egy videót.” [Hómupédzsinibideo-o noszeta.] ♦ **noszeru** „Felraktam a monitort az asztalra.” [Monitá-o cukueni noszeta.] ♦ **hamekomu** „Felraktam a fürdőszobában a csempét.” [Ofurobanitairu-o hame konda.]

**felrakás** ♦ **tószai**

**felrakat** ♦ **curaneru** „Ő is felrakatta a nevét a jelentkezők listájára.” [Karemo óbosani mei-o curaneteiru.]

**felrakodás** ♦ **tószai** „rakomány felrakodása” [Kamocuno tószai]

**felráncigál / fölráncigál** ♦ **hippariageru** „Felráncigáltam a szűk nadrágot.” [Kicuizubon-o hippari ageta.]

**felravataloz / fölravataloz** ♦ **ancsiszuru** „Felravatalozták a holttestet.” [Itai-o ancshisita.] ♦ **hicugi-o kandainioku**

**felráz / fölráz** ♦ **kakuszeizaszzeru** „A népi mozgalom felrázta a társadalmat.” [Taisúundóva sakai-o kakuszeizaszeta.] ♦ **furu** „Hasz-

nátal előtt felrázandó!” [Futtekara sijositekudaszai!] ♦ **juszutteokoszu** (álmából) ♦ **juszuriokoszu** (álmából) ♦ **juriokoszu** (álmából) „Felráztam álmából a férjemet.” [Nemuteiru otto-o juri okosita.]

**félre** ♦ **jokoni** „Félre tettem a könyvet.” [Honno jokoni oita.] ♦ **vaki** „Félrehúzódtam.” [Vakini jotta.] ♦ **vaki-e** (oldalra)

**félreáll** ♦ **katagavanijoru** ♦ **doku** „Állj félre!” [Doite!] ♦ **noku** „Álljanak félre, kérem!” [Vakihe noite kudaszai!] ♦ **jokonijoru** „Félreállva elkerültem az ütközést.” [Jokoni jottebucukaruno-o fuszeida.]

**félreállít** ♦ **katagavanijoszeru** „Félreállította a kocsit az úton.” [Kuruma-o micsino katagavani joszeta.] ♦ **kansokunioijaru** (nem sok vizet zavaró állásba helyez) „Hibáztam, ezért félreállítottak.” [Sippai-o site kansokuni oijarareta.] ♦ **keotoszu** (félrerüg) „Félreállította a minisztert.” [Susó-o keotosita.] ♦ **szasioku** „Az igazgatót félreállítva, a saját kezembe vettem az irányítást.” [Sacsó-o szasi oite dzsibunde kadzsi-o totta.] ♦ **sirizokeru** „Riválisát félreállítva került a csúcsra.” [Raibaru-o sirizoketotoppuni tatta.] ♦ **tanaageszuru** „A fiatalokat félreállítva az öregeket kezdték oltani.” [Vakamonoo tanaagesite kóreisakara szessu-o hadzsimeta.] ♦ **dokeru** „Félreállítottam a széket.” [Iszu-o doketa.] ♦ **jokonijoszeru** (mellé állít) „Félreállítottam a kocsit.” [Kuruma-o jokoni joszete tometa.] ♦ **joszeru** „A kocsival félreálltam az útpadkára.” [Kuruma-o rokatani joszeta.]

**félreállítás** ♦ **irekae** (vagon félreállítása)

**félrebeszél** ♦ **uvagoto-o iu** „A magas láz miatt félrebeszéltem.” [Kare-va kóneccudeuva goto-o ita.] ♦ **toritomenonaihoto-o iu**

**félrebeszélés** ♦ **uvagoto** ♦ **geigo**

**félrebillen** ♦ **katamuku** „Félrebillent a kép.” [E-va katamuiteiru.]

**félrebillent** ♦ **kasigeru** (kérdően) „Félrebillentette a fejét.” [Kubi-o kasigeta.] ♦ **jokonizuraszu** „Félrebillentette a képet a falon.” [Kabeno e-o jokonizurasita.]

**félreccap** ♦ **nanamenikaburu** (félreccapva hord) „Félreccaptam a kalapomat.” [Bósi-o na-

nameni kabutta.] ♦ **jokonikaburu** „Félrecsaptam a kalapomat.” [Bósi-o jokoni kabutta.]

**félrecsavarja a fejét** ♦ **kubi-o hineru** (két-kedve fogad)

**félrecsúszás** ♦ **zure** „Félrecsúszás volt a nyomtatásban.” [Inszacunizuregaatta.]

**félrecsúszik** ♦ **kikuzureru** (ruha) ♦ **zureru** „Félrecsúszott a sapkám.” [Bósigazureta.]

**félredob** ♦ **szocscsinokeniszuru** „Félredobta a tanulást, és játszott.” [Benkjó-o szocscsi nokenisite aszonda.] ♦ **nageszuteru** „Szeretném félredobni a munkámat, és elmenni egy trópusi szigetre.” [Sigoto-o nage szutete minamino simani ikitai.] ♦ **hanekaeszu** „Félredobta az akadályt.” [Sógaibucu-o hane kaesita.] ♦ **hóridaszu** „Félredobtam a leckét, és játszani kezdtem.” [Benkjó-o tocsúde hóri dasite, aszobi hadzsimeta.] ♦ **hórinageru** „Munkámat félredobva interneteztem.” [Sigoto-o hóri nage-teintánettode aszonda.] ♦ **hoppokaszu** „Félredobta a munkát.” [Kare-va sigoto-o hoppokasita.] ♦ **hopperakaszu** „Félredobta a házi feladatát, és a barátjával játszott.” [Sukudai-o hopporakasite tomodacsito aszonda.] ♦ **vakinioijaru** „Félredobta a leckét, és elment játszani.” [Sukudai-o vakini oijatte aszobini itta.]

**félredobva** ♦ **szocscsinokede** „A munkát félredobva szórakozott.” [Sigotoszocscsinokede aszondeita.]

**félredől** ♦ **katamuku** (megdől) „A torony félre van dőlve.” [Tóga katamuiteiru.]

**félreért** ♦ **imi-o hakicsigaeru** „Félreérti, hogy mi a boldogság.” [Siavaszeno imi-o haki csigaeru.] ♦ **kikimacsigaeru** (félrehall) „Félreértettem a nevét.” [Namae-o kiki macsigaeta.] ♦ **gokaiszuru** „Ne értsd félre!” [Gokaisinaide.] ♦ **toricsigaeru** „Félreértettem az értekezleten elhangzottakat.” [Kaigino najjó-o tori csigaeta.] ◊ **félre lesz értve gokai-o ukeru** „Könnyen félreértik őt.” [Kare-va gokai-o ukejaszui.] ◊ **kerüli a félreérthető mozdulatokat rikanikanmuri-o tadaszazu**

**félreértelmez** ♦ **kancsigaiszuru** „Az emberek többsége félreértelmezi a vallást.” [Hitono óku-va sükjó-o kancsigaisiteiru.] ♦ **kjokkaiszuru** „Félreértelmezte a szabályt.” [Kiszoku-o kjokkaisita.] ♦ **gokaiszuru** (félreért) „Félreértel-

meztem az igazgató véleményét.” [Sacsóno iken-o gokaisita.]

**félreértelmezés** ♦ **kjokkai** ♦ **gokai**

**félreértés** ♦ **ikicsigai** „Félreértésből elírtuk az iratokat.” [Iki csigaigaatte sorui-o kaki macsigaeta.] ♦ **kancsigai** „Félreértésből nem pamutzoknit vettem.” [Kancsigaisite menno kucusitadenaimono-o katta.] ♦ **gokai** „Ez a mondat félreérthető.” [Kono bunsó-va gokai-o maneku.] ♦ **gonin** „tények félreértése” [Dzsidzsicuno gonin] ♦ **gohei** „Ha ezt mondjuk, akkor az félreértésre ad okot.” [Kó iuto goheio umukamo sirenai.] ♦ **jukicsigai** „Egymás érzelmeit félreértve megromlott a kapcsolatuk.” [Kandzsono juki csigaide nakaga varukunata.] ◊ **nem ad okot félreértésre rikanikanmuri-o tadaszazu**

**félreértés okozta kár** ♦ **gohei**

**félreértésre ad alkalmat** ♦ **gokai-o maneku** „Az üzenet rövidsége félreértésre ad alkalmat.” [Meszszédzsiga midzsikasugite gokai-o maneku.]

**félreérthetetlen** ♦ **akaraszamana** (nyílt) „Félreérthetetlen célzást tett.” [Akaraszamanahinto-o dasita.] ♦ **magiremonai** ♦ **macsigaijónonai** ♦ **meikakuna** (világos) „Félreérthetetlen választ adott.” [Meikakuna kotae-o sita.]

**félreérthető** ♦ **gokaiszarejaszui** „Félreérthető kijelentést tesz.” [Kareno hacugen-va gokaiszarejaszui.] ♦ **gokai-o maneku** „Félreérthető volt a viselkedése.” [Kareno kódó-va gokai-o maneita.] ♦ **magiravasii** (megtévesztő) „félreérthető kijelentés” [Magiravasii hacugen] ♦ **macsigaijaszui** (könnyen eltéveszthető) „A vizsgakérdés félreérthető volt.” [Sikenno sicumon-va macsigaijaszukatta.]

**félreeső** ♦ **kuszabukai** ♦ **henpina** „Félreeső helyen lakik.” [Henpina tokoroni szundeimaszu.]

**félreeső hely** ♦ **katainaka** „Egy távoli, félreeső helyre költöztem.” [Tóku hanareta katainakani hikkosita.]

**félreeső utca** ♦ **uradóri** ♦ **uramiccsi** „Félreeső utcákon át elkerültem a torlódást.” [Uramiccsi-o tótte dzsútai-o kaihisita.] ♦ **rodzsiura**

**félreeső városrész** ♦ **uramacsi**

**félrefordít** ♦ **gojakuszuru** „Félrefordítottam a mondatot.” [Bunsó-o gojakusita.] ♦ **hineru** „Kétkelvede félrefordítottam a fejem.” [Natto-kuikazu kubi-o hinetta.]

**félrefordítás** ♦ **gojaku**

**félrefordítja a fejét** ♦ **kubi-o kasigeru**

**félrefordul** ♦ **mi-o kavaszu** (pl. ütés elől) „Meg akarták ütni, de félrefordult, és megúsza.” [Nagurareződattaga mi-o kavasite budzsidata.] ♦ **vaki-o muku** „Félrefordult, és kiköpte a rágót.” [Vaki-o muitegamu-o haki dasita.]

**félregombol** ♦ **kakecsigaeru** „Félregombolt az ingedet!” [Sacunobotan-o kake csigaetadesó!]

**félrehajt** ♦ **nagedaszu** „Az iskolából hazatérve félrehajtja a táskáját, és nekiül játszani.” [Gakkókara kaerutokaban-o nage dasitegému-o hadzsimeru.]

**félrehajlás** ♦ **dackingu**

**félrehajlik** ♦ **kasigu** ♦ **dackinguszuru** „Az ütés kivédéséhez balra félrehajlott.” [Pancsini taisite hidarigavanidackingusita.]

**félrehajt** ♦ **oru** „Félrehajtottam az asztalterítőt.” [Téburukuroszu-o otta.] ♦ **dokaszu** „Félrehajtottam a szemem elől a faágat.” [Meno maeno eda-o dokasita.] ◊ **kissé félrehajtja a fejét kokubi-o kasigeru** „Furesállva félrehajtotta egy kissé a fejét.” [Fusigini omotte kokubi-o kasigeta.]

**félrehall** ♦ **kikiszokonau** „Halkan beszélt, így félrehallottam a nevét.” [Csiisza koedattanode kareno namae-o kiki szokonatta.] ♦ **kikicsigaeru** „Egy félrehallás miatt szegyenben maradtam.” [Aiteno kotoba-o kiki csigaete hadzsi-o kaita.] ♦ **kikimacsigaeszuru** „Félrehallottam az elbeszélgetés időpontját.” [Menszecudzsik-anno kiki macsigai-o sita.] ♦ **kikimacsigaeru** „Félrehallottam a dalszöveget.” [Kasi-o kiki macsigaeta.] ◊ **félrehallás kikicsigai** „Én hallottam volna félre?” [Vatasino kiki csigaidesóka.]

**félrehallás** ♦ **kikicsigai** „Én hallottam volna félre?” [Vatasino kiki csigaidesóka.] ♦ **kikimacsigai** ♦ **szoramimi** „Azt hiszem félrehallottad!” [Szore-va szoramimidzsanai!]

**félrehív** ♦ **jobijoszeru** „A riporter félrehívott egy embert a tüntetők közül.” [Ripótá-va demo taino hitori-o jobi joszeta.]

**félrehúz** ♦ **hikijoszeru** „Egy embert félrehúztam a csoportból.” [Súdanno nakaniita kareo kocsirani hiki joszeta.] ♦ **henodzsiniimage-ru** (meggörbít) „Elégedetlenül félrehúzta a száját.” [Fumangeni kucsi-o heno dzsini mageta.]

♦ **jokoniubavareru** „Ennek a biciklinek a kormánya félrehúz.” [Kono dzsitsanasanohandoru-va jokoni ubavareru.] ♦ **vakihejoszeru** „Húzd félre ezt a széket, mert útban van!” [Kono iszu-va dzsamadakara vakihe joszete!]

**félrehúzódás** ♦ **tókai**

**félrehúzódik** ♦ **tókaiszuru** „Félrehúzódik a világ elől.” [Jo-o tókaiszuru.] ♦ **jokeru** „Félénken félrehúzódott az úton.” [Kovagova micsi-o joketa.]

**félreinformál** ♦ **uszó-o osieru** „Félreinformáltam őt.” [Kareni uszo-o osieta.]

**félreismer** ♦ **kancsigaiszuru** (pozitív és negatív) „Félreismertem, valójában jó ember volt.” [Karenicuite kancsigaisiteite, dzsicu-va ii hitodatta.] ♦ **kentócsigai-o szuru** (csalódik) „Félreismertem, azt hittem jó ember.” [Ii hitodato omotteitaga kentócsigaiddatta.]

**félrekezel** ♦ **irjómiszuszuru** „A kórházban félrekezeltek, és meghalt.” [Bjóinno irjómiszu-de sindesimatta.]

**félrekezelés** ♦ **irjómiszu** (orvosi műhiba)

**félrekormányoz** ♦ **akuszei-o hodokoszu** „A hatalmon lévő párt félrekormányozta az országot.” [Jotó-va akuszei-o hodokosita.]

**félrekormányzás** ♦ **akuszei** (állami) ♦ **siszszei**

**félrelép** ♦ **uvaki-o szuru** (megcsal) „A férje félrelépett.” [Kandzsono otto-va uvakisita.] ♦ **zoromeku** (házasságban) „Félrelépett a titkárnőjével.” [Kare-va hisono on-nanijoromeita.] ♦ **vaki-e joru** (oldalra lép) „Egy nagy ember jött szembe, ezért félreléptem.” [Ókii hitogajatte kitanode vakini jotta.]

**félrelépés** ♦ **uvaki** (házasságtörés) ♦ **fusimacu** „Megbocsátja a férje félrelépését.” [Ottono fusimacu-o juruszu.] ♦ **macsigai** „A főnöke

feleségével félrelépett.” [Dzsósino cumato maccsigai-o okosita.]

**félre lesz értve** ♦ **gokai-o ukeru** „Könnyen félreértik őt.” [Kare-va gokai-o ukejaszui.]

**félrelők** ♦ **osinokeru** „Megpróbálta félrelökni a férfit.” [Otoko-o osinokejótosita.] ♦ **cukitobaszu** „Úgy szállt fel a vonatra, hogy félrelökte a többi utast.” [Kare-va hokano dzsókjakuo-cuki tobasite densani notta.] ♦ **cukinokeru** „A rabló félrelökte a rendőrt, és elmenekült.” [Dorobó-va keikan-o cuki nokete nigeta.] ♦ **nokeru** „Félrelöktem az utamban lévő iratokat.” [Dzsamana sorui-o noketa.] ♦ **hanenokeru** „Félrelökte az akadályt.” [Sógaibucu-o hanenoketa.] ♦ **harainokeru** „Félrelöktem a kezét.” [Kareno te-o harai noketa.]

**félrelökdös** ♦ **kakivakeru** „Az embereket félrelökdösve mentem.” [Hito-o kaki vakete szuszunda.]

**félrelökés** ♦ **hidzsitecu** (könyökkel) ♦ **hidzsideppó** (könyökkel)

**félremagyaráz** ♦ **ajamatteszecumeiszuru** ♦ **kjokkaiszuru** „Szándékosan félremagyaráztam a szavait.” [Kareno kotoba-o koini kjokkaisita.] ♦ **mageru** (elferdít) „Félremagyarázta a szavamat.” [Kare-va vatasino kotoba-o mageta.]

**félremagyarázás** ♦ **kjokkai**

**félrémlik** ♦ **omoiukabu** „Félrémltet egy régi emlék.” [Mukasino dekgitoga omoi ukanda.]

**félrenéz** ♦ **joszomi-o szuru** ♦ **vakimiszuru** ♦ **vaki-o miru**

**félrenézés** ♦ **joszomi** ♦ **vakimi**

**félrenézés vezetés közben** ♦ **vakimiunten** (másra figyelés)

**félrenyel** ♦ **kikan-nihairu** „Az öregek sokszor félrenyelnek.” [Tosi-o toruto hinpanni kikanni hairu.]

**félrenyelés** ♦ **goen** „A halál oka félrenyelés okozta fulladás volt.” [Siin-va goennijoru csiszszokudatta.]

**félrenyelés okozta tüdőgyulladás** ♦ **goen-szeihaien**

**félreolvas** ♦ **jomimacsigaeru** „Félreolvastam a nevét.” [Kareno namae-o jomi macsigaeta.]

**félreolvasás** ♦ **jomimacsigai**

**felrepedés** ♦ **ressó** „bőr felrepedése” [Hifuno ressó]

**felrepedezik** ♦ **hibigakireru** „Felrepedezett a bőröm.” [Hada-va hibiga kireta.]

**felreppen / föltreppen** ♦ **tobitacu** „A lepkék felreppentek.” [Csó-va tobi tatta.] ♦ **tobu** „Felreppent az állhír.” [Demaga tonda.]

**felrepül** ♦ **tobiagaru** „A madár felrepült a földről.” [Tori-va dzsimenkara tobi agatta.] ♦ **tobu** „A sapka felrepült a fára.” [Bósi-va kino uemad tonda.]

**félrerak** ♦ **tameteoku** (megspórol) „A fizetésem egy részét félreraktam.” [Kjúrjóno icsibu-o tameteoita.] ♦ **dokeru** „Félreraktam a követ.” [Isi-o doketa.] ♦ **totteoku** „A boltban félrerakattam egy árut.” [Miszedearu sóhin-o totteitemoratta.]

**félrerántja a kormányt** ♦ **handoru-o kiru** „Félrerántotta a kormányt, hogy elkerülje a bal esetet.” [Dzsiko-o szakerutamenihandoru-o kitta.]

**félresikerült** ♦ **tai-o naszanai** (alakjában) „Ez egy félresikerült értekezés.” [Kore-va ronbunno tai-o naszanai.] ♦ **dekiszokonaino** „félresikerült étel” [Dekiszokonaino rjóri]

**félresikerültség** ♦ **dekiszokonai**

**félresöpör** ♦ **kakinokeru** „Félresöpörtem a járdáról a lehullott faleveleket.” [Hodókara ocsiba-o kaki noketa.] ♦ **harainokeru** „Félresöpörtem a cuccot az asztalon.” [Cukueno ueno mono-o harai noketa.] ♦ **vakinioiteoku** „Félresöpörte a problémát.” [Mondai-o vakini oiteoita.] ♦ **vakiniojaru** „Félresöpörtem az iratokat.” [Sorui-o vakini oi jatta.]

**félreszámol** ♦ **goszandearu** „Félreszámoltam magam.” [Kono kangae-va goszandearu.]

**félreszámolás** ♦ **goszan**

**félretájékoztató** ♦ **niszedszóhó**

**félretaszít** ♦ **osinokeru** „Félretaszítottam az utamból a székét.” [Iszu-o osinoketa.]

**félretesz** ♦ **oku** „Tegyük félre egy kicsit az előítéletünket!” [Ittanhenken-o oiteokimasó.] ♦ **oszaeru** „Tegyél félre két jegyet nekem!” [Nimaino kippu-o oszaetekure.] ♦ **szasioku** „Te-

gyük félre a veszekedést egy kicsit!” [Kenka-va sibaraku szasi okimasó.] ♦ **szateoku** „A tréfát félretéve gondolkozunk komolyan!”

[Dzsódan-va szateoki sinkenni kangaemasó.]

♦ **takuvaeru** „Félreteszi a pénz a rosszabb napokra.” [Izatoiu tokino tameni okane-o taku-vaeteimaszu.] ♦ **tanaageszuru** „Félretették a tervet.” [Keikaku-va tanaageszaretu.] ♦ **ta-**

**meteoku** (megspórol) „A prémiumot félretet-

tem.” [Bónaszu-o tameteoita.] ♦ **tameru**

„Pénzt teszek félre az öreg napjaimra.” [Rógoni szonaete okane-o tameru.] ♦ **csokinszuru**

(spórol) „Ebből a fizetésből nem tudok félreten-

ni.” [Kono kjúrjode-va csokindekina.] ♦ **csokin-**

**niateru** (pénzt elkülönít) „A fizetésem-

ből minden hónapban félreteszek egy kis pénzt.” [Maucukikjúrjokara szukosi csokinni atei-

ru.] ♦ **cumitateru** (lassanként) „Minden hó-

napban 30 ezer jent félretettem.” [Maucukiszan

manen-o cumi tateta.] ♦ **totteoku** „Ezt az al-

l-mát félreteszem uszonnára.” [Konoringo-o oja-

cuni totteokimaszu.] ♦ **torinokeru** „Félretet-

tem a holnapi részt az ételből.” [Tabe monono

asitano bun-o torinoketa.] ♦ **nokeru** (eltesz az

útból) „Félretettem a tányért.” [Oszara-o noke-

ta.] ♦ **vakinioku** „A mártást tegye félre, míg ki

nem hűl!” [Szószu-va szamerumade vakini oi-

teoite kudaszai!]

**félreteszi saját érdekeit** ♦ **onore-o szu-**

**teru**

**félretett vitapont** ♦ **singimirjó**

**félretéve** ♦ **szateoki** (hagyjuk) „A viccet fél-

retéve, tényleg felmondok.” [Dzsódan-va szate-

oki, hontóni jamemaszu.] ♦ **becutosite** „A

viccet félretéve, foglalkozunk a témával.”

[Dzsódan-va becutosite hondaini ucurimasó.]

**félretévés** ♦ **csokin**

**félretol** ♦ **osivakeru** „A sűrű füvet félretolva

haladtam.” [Sigeru kusza-o osi vakete szuszun-

da.] ♦ **torinokeru** „Félretoltam az útból a szé-

**félreüt** ♦ **ucsimacsigaeru** „Félreütöttem a szá-

mítógépbe vitt szót.” [Konpjúta njúrjukode

kotoba-o ucsi macsigaeta.]

**félreütés** ♦ **ucsimacsigae** ♦ **goda** (hibás le-

ütés)

**félreverri harangot** ♦ **hansó-o naraszu** „Fél-

reverte a harangot, hogy jelezze a tüzet.”

[Kadzsi-o siraszejóto hansó-o narasita.]

**félrevert harang** ♦ **hansó**

**félrevezet** ♦ **azamuku** (megtéveszt) „A család

félrevezette az áldozatát.” [Szagisi-va higaisa-o

azamuita.] ♦ **hattari-o kamaszu** „Félrevezet-

tően próbált pénz kicsalni.” [Hattari-o kama-

site okane-o maki agejótosita.] ♦ **madovaszu**

„Félrevezetett a sok pletyka.” [Fúszecuni mado-

vaszaretu.] ♦ **majovaszu** „Nem szabad, hogy

mások szavai félrevezessenek.” [Taninno koto-

bani majovaszarete-va ikemaszen.] ♦ **jokono-**

**hóhecureteiku** (oldalra vezet) „A lovat félreve-

zették.” [Uma-o jokono hóhe curete itta.]

**félrevezető** ♦ **giman-nimicsita** ♦ **magirava-**

**sii** „félrevezető reklám” [Magiravasii kókoku]

**félrevonul** ♦ **hanareru** „A kutya félrevonulva

ette a csontot.” [Inu-va hanarete hone-o tabe-

ta.]

**felriad / fölriad** ♦ **hattomegaszameru** „Fel-

riadtam álmomból.” [Hatto mega szameta.]

**felró** ♦ **kizamu** „Felrótta a mondatot a fára.”

[Kini bun-o kizanda.] ♦ **szeiniszuru** „Tudat-

lanságomnak róttam fel a tévedést.” [Sippai-o

dzsibunno mucsinoszeinisa.] ♦ **toszuru** „A

gyerek halálát a férje bűnének róttam fel.”

[Kanodzso-va kodomono si-o ottono cumitosi-

ta.] ♦ **hinanszuru** „A sajtó felrótta a kormány-

nak az intézkedés elégtelenségét.” [Hódó-va

szeifuno fudzszubunna taiszaku-o hinansita.]

**felrobban / fölrobban** ♦ **szakurecuszuru** „A

gránát felrobbant.” [Hódan-va szakurecusu-

ta.] ♦ **bakuhacuszuru** „Egy lakásban felrob-

bant a gázpalack.” [Iedegaszubonbega bakuha-

cusita.]

**felrobban dühében** ♦ **atamanikuru** „Amikor

megtudtam, hogy összetörte a kocsimat, dühöm-

ben felrobbantam.” [Kurumaga kovaszaretato

sitte atamani kita.]



**felrobban és szétszóródik** ♦ **bakuszanszuru** „A rakéta a levegőben felrobbant és szétszóródott.” [Roketto-va kúcsúde bakuszansita.]

**felrobbant / fölrobbant** ♦ **bakuhaszuru** „Felrobbantották a lebontásra váró épületet.” [Kaitainotameni tatemono-va bakuhaszaretta.]

**felrobbantás** ♦ **bakuha**

**felrobbantja magát** ♦ **dzsibakuszuru** „A terrorista felrobbantotta magát.” [Teroriszuto-va dzsibakusita.]

**felröppen** ♦ **demavattekeru** „Felröppent egy hír.” [Njúsuga demavattekita.] ♦ **tobitacu** „A madár felröppent.” [Tori-va tobi tatta.]

**felröpterugás** ♦ **doroppu-kikku**

**felrüg / föl rüg** ♦ **ihanszuru** (sért) „Felrügta a szerződést.” [Kejjakuni ihansita.] ♦ **keageru** „Felrügtem a labdát.” [Bóru-o keageta.] ♦ **ketaoszu** „Felrügta a parkoló biciklit.” [Csúsacsúno dzsitensa-o ketaosita.] ♦ **ketateru** „Mérgeesen felrügta a széket, és távozott.” [Funzento szeki-o ketatete taisicusita.] ♦ **ketobaszuzsu** „Felrügta a ló.” [Umani ketobaszaretta.] ♦ **midaszu** (szabályt) „Felrügta a szabályt.” [Kiszoku-o midasita.]

**felruház / fölruház** ♦ **ataeru** (ad) „Teljhatalommal ruházta fel.” [Kareni zettaino kenrjokuo ataeta.] ♦ **ininszuru** „Hatalommal ruházta fel.” [Kareni kengen-o ininsita.] ♦ **fujoszuru** „Hatalommal ruháztam fel.” [Kareni kengen-o fujosita.] ♦ **jófuku-o kau** (ruhát vesz) „A prémiumából felruházta a gyermekeit.” [Bónaszude kodomotacchino jófuku-o katta.]

**felruházás** ♦ **inin** ♦ **fujo**

**felsál** ♦ **sintama** (marha része, gömbölyű felsál) ♦ **maru** (marha része, gömbölyű felsál)

**felsál bifsztek** ♦ **gjamon-szutéki**

**felség** ♦ **akicukami** (elő isten, császár megszólitása) ♦ **arahitogami** (elő isten, császár megszólítása) ♦ **dzsó** ♦ **heika** ◊ **két felség rjó-heika**

**felségáruulás** ♦ **taigjaku** ♦ **taigjakuzai**

**felséges / fölséges** ♦ **idaina** „Felséges királyom!” [Idaina ószama!] ♦ **óinaru**

**felséges uram** ♦ **vagakimi**

**felsegít / fölsegít** ♦ **okoszu** „Felsegítette az elesett embert.” [Koronda hito-o okosita.] ♦ **noszeteageru** „Felsegítettem az idős embert a vonatra.” [Otosijiori-o densani noszeteageta.] ♦ **hikiokoszu** „Felsegítettem a földre bukott öregembert.” [Koronda dzsiisan-o hiki okosita.]

**felségjel** ♦ **gunkanki** ♦ **kokuszeki** „japán felségjelű hajó” [Nihonkokuszekino fune.] ♦ **szenszeki**

**felségjog** ♦ **kokken** ♦ **suken** „Lemondott a sziget felségjogáról.” [Simano suken-o hókisita.] ♦ **zokucsiken** ◊ **közös felségjog kjódósuken** „A tengerszoros közös felségjogát javasolta.” [Kaikjóno kjódósuken-o teiansita.] ◊ **légi felségjog rjókúken**

**fel ségsértés** ♦ **fu kei** ♦ **fu keizai**

**fel ségsértő** ♦ **fu keikan**

**felségterület** ① **rjódo** „A hadsereg megsértette a szomszédos ország felségterületét.” [Guntai-va sühenkokuno rjódo-o okasita.] ② **rjóiki** „A szomszéd ország felségterületére lépett.” [Ringokuno rjóiki-o okasita.] ③ **navabari** „Megsértette a jakuza felségterületét.” [Jakuzano navabari-o arasita.] ♦ **ohizamoto** ♦ **teritori** ♦ **hanto** ♦ **rjó** „Ez a sziget Japán felségterület.” [Kono sima-va nihonrjóda.] ♦ **rjócsi** „japán felségterület” [Nihonno rjócsi] ♦ **rjónai** ♦ **rjő bun**

**felségvíz** ♦ **szenkanszuiiki** ♦ **rjó kai** „A halászhajó japán felségvizeit szelte.” [Gjoszen-va nihonno rjó kai-o szuszundeita.]

**fel sem merül** ♦ **mottenohokadearu** (szóba sem jöhet) „A tisztességes eljárás fel sem merült.” [Szeitóna tecuzuki-va motteno hokadatta.]

**fel sem merül benne** ♦ **omoimosinai** „Fel sem merült bennem, hogy ő tette.” [Karegajattatova omoimosinakatta.]

**felseper / fölseper** ♦ **haku** „Felsepertem a port.” [Hokori-o haita.]

**felsért** ♦ **itameru** „A huzigált szék felsértette a padlót.” [Iszu-o hikizutte juka-o itameta.]

**felsikolt / fölsikolt** ♦ **himei-o ageru** „Hallottam, hogy egy nő felsikolt.” [Dzsoszeiga himei-o ageteiru-no kikimasita.]

**felsír** ♦ **ubugoe-o ageru** „A megszületett baba felsírt.” [Umaretabakarino akacsan-va ubugoe-o ageta.] ♦ **kokonokoe-o ageru** (megszületett gyerek) „A megszületett gyermek felsírt.” [Umareta akacsan-va kokono koe-o ageta.] ♦ **nakigoe-o ageru** „Szomorúan felsírtam.” [Kanasikute naki goe-o ageta.]

**felsírás** ♦ **ubugoe**

**felsívtag** ♦ **hanszabaku**

**felskiccel / fölskiccel** ♦ **saszeiszuru** (festő) „Felskicceltem a Fudzsit a festővászonra.” [Kanbaszuni fudzsiszanno saszei-o sita.]

**felsőhajt / fölsőhajt** ♦ **tameiki-o cuku** „Felsőhajtott.” [Kanodzso-va tame iki-o cuita.] ♦ **tameiki-o moraszu**

**felsorakozás / fölsorakozás** ♦ **onparédo** ♦ **szeizoroi**

**felsorakozik / fölsorakozik** ♦ **szeizoroi-szuru** „A híres játékosok felsorakoztak.” [Júmeiszensuga szeizoroi-sita.] ♦ **szeirecuszuru** „Mindkét csapat felsorakozott.” [Rjócsímu-va szeirecusita.] ♦ **szorou** (összeáll) „Felsorakoztak a jelöltek.” [Kóhosa-va szorotteita.]

**felsorakoztat / fölsorakoztat** ♦ **szoroeru** „Felsorakoztattam a bábukat a polcon.” [Ningjó-o tanani szoroeta.] ♦ **toriszoroeru** „Népszerű ételeket sorakoztat fel.” [Ninkimenjú-o tori szoroeteiru.] ♦ **narabateru** „A vitrinben felsorakoztatta az ékszereket.” [Csinrecudanani hószeki-o narabe tateta.] ♦ **naraberu** „Felsorakoztatta a bizonyítékokat.” [Sóko-o narabeta.] ♦ **rekkjoszuru** „Felsorakoztatta az érveit.” [Rijú-o rekkjosita.]

**felsorol / fölsorol** ♦ **kazoeageru** „Egyenként felsorolta a baleset okait.” [Dzszikono gen-in-o hitocu hitocu kazoe ageta.] ♦ **kazoetateru** (összeszámol) „Felsoroltam a múltbeli bűneit.” [Kakono cumi-o kazoe tateta.] ♦ **narabateru** „Felsorolta a kéréseit.” [Jókjú-o narabe tateta.] ♦ **maikjoszuru** ♦ **rarecuszuru** „Felsorolja a példákat.” [Dzsirei-o rarecuszuru.] ♦ **rekkiszuru** „Felsorolta az érveit.” [Riron-o rekksita.] ♦ **rekkjoszuru** „Felsorolta, hogy mire használható a termék.” [Szono szeihinno cukai micsi-o rekkjosita.]

**felsorolás / fölsorolás** ♦ **kadzszógaki** „A szövegyszerkesztőben felsorolást készítettem.” [Vápurode kadzszógaki-o cukutta.] ♦ **maikjo** ♦ **rarecu** ♦ **rekki** ♦ **rekko** ♦ **rekjotai** (IT)

**felsoroló partikula** ♦ **heiricudzso**

**felsősvíz** ♦ **kiszui**

**felső / fölső** ♦ **ueno** „A felső tányért hozd!” [Ueno oszara-o mottekite!] ♦ **kami** „Őszaki felső” [Kamiószaki] ♦ **ferusú** „Makk felsővel ütöttem.” [Dongurinoferusúde kitta.] ♦ **alsó és felső dzsóge** „alsó és felső fog” [Dzsógeno ha] ♦ **bal felső hidariueno** „A bal felső fogam fáj.” [Hidariueno haga itai.] ♦ **jobb felső migiueno** „A jobb felső fogam fáj.” [Migiueno haga itai]

**felső ajak** ♦ **uvakucsibiru** „Rángatózik a felső ajka.” [Uvakucsibiruga keirensiteiru.] ♦ **dzsósín**

**felső ajtó-gyök** ♦ **tokanmuri**

**felsőállású magház** ♦ **dzsóisibó**

**felső állkapocs** ♦ **uvaago** ♦ **dzsógaku**

**felső állkapocscsont** ♦ **dzsógakukocu**

**felső bamusz-gyök** ♦ **takekanmuri**

**felsőbb légtömeg** ♦ **dzsósizókidan**

**felsőbb matematika** ♦ **kótószúgaku**

**felsőbb osztályba lép** ♦ **sinkjuszuru** „Harmadik osztályba lépett.” [Szannenszeini sinkjú-sita.]

**felsőbb osztályba lépés** ♦ **sinkjú**

**felsőbb parancs** ♦ **irei**

**felsőbbrendű** ♦ **kótóna** „felsőbbrendű élőlény” [Kótóna szeibucu] ♦ **júecutekina** „felsőbbrendű pozíció” [Júecutekina csii]

**felsőbbrendűség** ♦ **dzsóiszei** ♦ **júecu** ♦ **júszei** „alsóbbrendűség és felsőbbrendűség” [Reszseito júszei]

**felsőbbrendűség elve** ♦ **szidszósugi**

**felsőbbrendűség elvét hirdető** ♦ **szidszósugisa** „A fehérek felsőbbrendűségét hirdeti.” [Kare-va hakudzszinszidszósugisada.]

**felsőbbrendűségi érzés** ♦ **júecukan** „Felsőbbrendűségi érzés tölti el.” [Kare-va júecukanni hitatteiru.]

**felső befed-gyök** ♦ **óikanmuri**

**felső bemej-gyök** ♦ **irigasira**

**felső birka-gyök** ♦ **hicudzsikanmuri**

**felső disznófej-gyök** ♦ **keigasira**

**felső dob-gyök** ♦ **cuzumikanmuri**

**felső ember-gyök** ♦ **hitojane**

**felső emelet** ♦ **dzsódan** „Az emeletes ágy felső emeletén aludtam.” [Nidanbeddono dzsódande neteita.]

**felső eső-gyök** ♦ **amekanmuri**

**felsőéves** ♦ **szenpai** „felsőéves diák” [Szen-paino szeito]

**felső fedélzet** ♦ **dzsókanpan**

**felső festékréteg** ♦ **uvanuri**

**felső filmfelirat** ♦ **dzsóbudzsimaku**

**felső fog** ♦ **uvaba**

**felső fogás** ♦ **uvate** „A felső fogás sikerült.” [Uvatega kiita.] ♦ **dzsunte** „Felső fogást alkalmaztam a nyújtón.” [Tecubó-o dzsunte nigitta.]

**felső fogást alkalmaz** ♦ **uvate-o toru** „A szumós felső fogást alkalmazott.” [Rikisi-va uvate-o totta.]

**felsőfok** ♦ **ikkjú** „Átment a felsőfokú japán nyelvizsgán.” [Nihongonórjokusiken ikkjúni gókakusita.] ♦ **szaizsókjú** (nyelvtani) ♦ **dzsókjú** ♦ **dzsókjúreberu** „Felsőfokon beszéllek angolul.” [Boku-va dzsókjúreberuno eigo-o hanaszemaszu.]

**felső fok** ♦ **dzsódan** „A létra felső fokára álltam.” [Hasigono dzsódanni nobotta.]

**felső fokon álló ember** ♦ **dzsókjúsa**

**felső fokozat** ♦ **dzsódan**

**felsőfokú** ♦ **kókjúreberuno** ♦ **dzsókjú**

**felsőfokú bíróság** ♦ **dzsókjúszaibanso**

**felsőfokú iskola** ♦ **dzsókjúgakkó**

**felsőfokú kurzus** ♦ **dzsókjúkatei**

**felsőfokú oktatás** ♦ **kótókjóiku**

**felsőfokúság** ♦ **kótó** „felsőfokú matematika” [Kótószúgaku]

**felsőfokú végzettségű** ♦ **gakusi** ♦ **daigakuszocugjósza** „Növekedett a felsőfokú végzettségűek aránya.” [Daigakuszocugjósano hiricuga agatta.] ♦ **daigaku-o szocugjósita** ♦

**daiszocuno** „felsőfokú végzettségű alkalmazott” [Daiszocuno dzsúgjóin]

**felső fű-gyök** ♦ **kuszakanmuri**

**felső gyök** ♦ **kanmuri** (kandzsi-gyök) ♦ **felső bamusz-gyök** **takekanmuri** ♦ **felső fű-gyök** **kuszakanmuri** ♦ **felső u-gyök** **ukanmuri**

**felső hacu-gyök** ♦ **hacugasira**

**felső haj-gyök** ♦ **kamigasira**

**felső háló-gyök** ♦ **amigasira**

**felső határ** ♦ **dzsógen** „felső korhatár” [Dzsógenrenrei] ♦ **makisimamu** „prémium felső határa” [Makisimamubónaszu]

**felső határérték** ♦ **dzsógencsi**

**felsőház** ♦ **kizokuin** (régí szó) ♦ **szan-in** ♦ **szangiin** ♦ **dzsóin**

**felsőház elnöke** ♦ **szangiingicsó** ♦ **dzsóingicsó**

**felsőházi képviselő** ♦ **szangiingiin** ♦ **dzsóingiin**

**felsőházi választások** ♦ **szan-inszen** ♦ **dzsóinszenjo**

**felső hegy-gyök** ♦ **jamakanmuri**

**felső index** ♦ **uecukiszoezdzi** ♦ **katamodzsi**

**felsőkabát** ♦ **óbákóto** (nagykabát) ♦ **szupuringu-kóto**

**felső kapufa** ♦ **kuroszubá** ♦ **bá**

**felső kardtartás** ♦ **dzsódan** „felső kardtartás” [Dzsódanno kamae]

**felső kender-gyök** ♦ **aszakanmuri**

**felső korlát** ♦ **dzsógen**

**felső köröm-gyök** ♦ **cumekanmuri**

**felső lábasfedő-gyök** ♦ **nabebuta**

**felső légút** ♦ **dzsókidó**

**felső lépcsőfok** ♦ **dzsódan**

**felső lyuk-gyök** ♦ **anakanmuri** (k)

**felső nagy-gyök** ♦ **daigasira**

**felső nyolc-gyök** ♦ **haccsigasira**

**felsőoktatás** ♦ **kótókjóiku** ♦ **daigakukjóiku** (egyetemi oktatás)

**felső osztályú szumócsoporth** ♦ **maku**

**felső osztályú szumós** ♦ **njúmakurikisi**

**felső öreg-gyök** ♦ **oikanmuri**

**felső polc** ♦ **dzsódan** „Levettem a felső polcra a könyvet.” [Hondanano dzsódankara hon-ori dasita.] ♦ **tenbukuro** (japán szekrényben)

**felsőpör / fölsöpör** ♦ **haku** (felseper) „Felsőpörtem a szemetet.” [Gomi-o haita.]

**felsőrendű osztály** ♦ **jútó** „alsórendű osztály és felsőrendű osztály” [Rettóto jútó]

**felső rész** ♦ **uvate** ♦ **kamite** ♦ **dzsó** ♦ **dzsótan** „A kerítés felső részét kidíszítettük.” [Szakuno dzsótanni kazari-o cuketa.] ♦ **dzsóbu** „oszlop felső része” [Hasirano dzsóbu] ♦ **tenmen**

**felsőrész** ♦ **kó** „cipő felsőrésze” [Kucuno kó]

**felső réteg** ♦ **dzsószó** „légkör felső rétege” [Taikino dzsószó]

**felsőruha** ♦ **jófuku** (ruha)

**felső** ♦ **dzsókjúszei** (iskolában) „Az alsósoknak a felsősök felnőtteknek tűnnek.” [Kakjúszeikara miruto dzsókjúszei-va otonani mieru.]

**felső sarok** ♦ **kata** „A betű jobb felső sarkához írtam egy számot.” [Modzsino migino katani bangó-o cuketa.]

**felső diák** ♦ **csúgakuszei** (13-15 éves korban)

**felső szakasz** ♦ **kami** „folyó felső szakaszán lévő híd” [Kavano ueniaru hasi]

**felső szemhéj** ♦ **uvamabuta**

**felső szint** ♦ **uenokai** ♦ **kaidzsó** ♦ **dzsókjúreberu** (felsőfok)

**felső tagozat** ♦ **kógakunen**

**felső tagozatú középiskola** ♦ **kótógakkó**

**felső tagozatú középiskolás** ♦ **kókószei**

**felső talajréteg** ♦ **dzsószódo**

**felső társadalmi osztály** ♦ **dzsószókaikjú** ♦ **dzsórjú**

**felső tél-gyök** ♦ **fujugasira**

**felsőtest** ♦ **dzsótai** ♦ **dzsóhansin** „A kentaur felsőteste ember, alsóteste pedig ló.” [Kentauroszu-va dzsóhansin-va ningende kahansin-va umadeszu.]

**felsőtest bénulása** ♦ **dzsóhansinfuzui**

**felsőtest kidugása az autó ablakán** ♦ **hakonori**

**felső tigris-gyök** ♦ **toragasira**

**felső u-gyök** ♦ **ukanmuri**

**felső va-gyök** ♦ **vakanmuri** (kandzsi tetején)

**felsővég alapú** ♦ **bigguendian**

**felső végállskapcsoló** ♦ **dzsógenrimittoszuicscsi**

**felső végtag** ♦ **dzsósi**

**felsővezeték** ♦ **kaszen** ♦ **kókaszen** ♦ **magasfeszültségű felsővezeték kóacukaszzen**

**felsővezeték-szakadás** ♦ **kaszendanszen**

**felső vezetés** ♦ **szaikókanbu** ♦ **toppumanedzsimento**

**felső vezető** ♦ **keieisa** ♦ **dzsújaku** „felső vezetőik egyike” [Dzsújakuno icsiin]

**Felső-Volta** ♦ **ótovoruta** ♦ **ótoboruta**

**felső / fölső** ♦ **kaokarahigadeszó** „Felsőültem az olcsó ajándékkal.” [Jaszuppoipurezento-o vatasite kaokara higa deszódatta.]

**félsz** ♦ **okubjókaze**

**felszabadít / fölszabadít** ♦ **kaihószuru** „Most már felszabadulunk ezekből a pokoli napokból.” [Korekara-va ano dzsigokunójona hibikara kaihószareru.] ♦ **kokoro-o tokihancu** „A zene felszabadít.” [Ongaku-va kokoro-o toki hancu.] ♦ **dziijúkaszuru** „A javaslat felszabadítaná a kereskedelmet.” [Szonoteian-va bóeki-o dziijúkaszuru.] ♦ **dziijúniszuru** „Felszabadította a rabszolgát.” [Dorei-o dziijúnisita.] ♦ **tokihanacu** „Felszabadította a népet a zsarnokság alól.” [Dokuszaiszeikenkara kokumin-o toki hanatta.] ♦ **jüriszaszeru** „Elektronokat szabadít fel.” [Densi-o jüriszaszeru.]

**felszabadítás** ♦ **kaihó** ♦ **miuke** ♦ **jobbágy-felszabadítás nódokaihó**

**felszabadítást gátló hormon** ♦ **hósucu-jukszeihorumon**

**felszabadító** ♦ **kaihókan-noaru** „A vitorlázás felszabadító tevékenység.” [Széringu-va kaihókannoaruszupócuda.] ♦ **kaihósa** (ember) ♦ **felszabadító mozgalom kaihóundó**

**felszabadító hadsereg** ♦ **kaihógun**

**felszabadító hormon** ♦ **hósucuhorumon**

**felszabadító mozgalom** ♦ **kaihóundó**

**felszabadított terület** ♦ **kaihóku**

**felszabadul** / **fölszabadul** ♦ **aku** „Felszabadult két hely a vonaton.” [Densade futacuno szekiga aita.] ♦ **szabaszabaszuru** „Felszabadultnak éreztem magam, miután szakítottam az udvarlómmal.” [Karesito vakaretaszabaszabasita.]

**felszabadulás** / **fölszabadulás** ♦ **kaihó** ♦ **dzsijúka** ♦ **júri**

**felszabadult** / **fölszabadult** ♦ **kiganenoira-nai** (nem kell feszélyeznie magát) ♦ **szeisz-eisita** ♦ **nobinobisita** „Ma felszabadult napom volt, mert nem volt benn a főnököm.” [Kjó-va dzsósiginakutenobinobisita icsinicsidesita.]

**felszabadultan** / **fölszabadultan** ♦ **omoikiri** „Felszabadultan szórakoztam.” [Omoi kiri tanosindeita.] ♦ **kiganenaku** „Felszabadult szórakozást kívánok!” [Kiganenaku otanosimi kudaszai.] ♦ **kijaszuku** „A barátommal felszabadultan tudok beszélgetni.” [Kono tomodacsitova kijaszuku hanaszuru.] ♦ **kokorookinaku** „Vele felszabadultan tudok beszélni.” [Kareto kokorookinaku hanaszuru.]

**felszakad** / **fölszakad** ♦ **hiraku** (szétnyílik) „Felszakadt az összevarrt seb.” [Nui avaszeta-hazuno kizugucsiga hiraita.]

**felszakadás** ♦ **hirakukoto** „seb felszakadása” [Kizugucsiga hirakukoto]

**felszalad** / **fölszalad** ♦ **kakeagaru** „Felszaladtam a lépcsőn.” [Kaidan-o kake agatta.] ♦ **kakenoboru** „Felszaladtam a lépcsőn.” [Kaidan-o kake nobotta.] ♦ **noriageru** „A busz felszaladt a járdára.” [Baszu-va hodóni nori agea.]

**felszáll** / **fölszáll** ♦ **agaru** (felszáll) „Fölszállt a köd.” [Kiriga agatta.] ♦ **sukkószuru** „A repülőgép felszállt.” [Hikóki-va sukkósita.] ♦ **dzsósaszuru** (járműre) „Felszállt a buszra.” [Baszuni dzsósasita.] ♦ **dzsószenzuru** (hajóra) „Felszálltam a hajóra.” [Dzsószensita.] ♦ **tacsinoboru** „A kéményből füst szállt fel.” [Entocukara kemuga taci nobotta.] ♦ **tacu** „Felszállt a por az autó után.” [Kurumano

atoni szunabokoriga tatteita.] ♦ **tódzsósuzu** „Felszáll a hajóra.” [Funeni tódzsósuzu.] ♦ **tobitacu** „Felszállt a repülő.” [Hikóki-va tobi tatta.] ♦ **noboru** „Felszállt a füst.” [Kemuriga nobotta.] ♦ **norikomu** „Felszálltam a hajóra.” [Funeni nori konda.] ♦ **noru** „Sinagavában szálltam fel a vonatra.” [Sinagavade densani norimasita.] ♦ **maiaru** „Felszállt a madár.” [Tori-va mai agatta.] ♦ **ririkuszu** „Felszállt a repülőgép.” [Hikóki-va ririkusita.]

**felszáll a füst** ♦ **kemurigatacu**

**felszáll a por** ♦ **hokorigatacu** „Úgy takaríts, hogy ne szálljon fel a por!” [Hokoriga tatanajó-ni szódzsisite!]

**felszállás** / **fölszállás** ♦ **sukkó** ♦ **dzsósa** (járműre) ♦ **hijó** ♦ **ririku** „Felszállt a repülőgép.” [Hikóki-va ririkusita.] ♦ **vakfelszállás** **keikiririku**

**felszállás vízről** ♦ **riszui**

**felszállít** ♦ **noszeru** „A parancsnok felszállította a katonákat a járműre.” [Taisó-va heisi-ori mononi noszeta.]

**felszállóajtó** ♦ **irigucsi** „A busz felszállóajtója.” [Baszuno irigucsi.]

**felszálló ajtó** ♦ **dzsósagucsi** ♦ **norikucsi**

**felszálló csomó** ♦ **sókóten**

**felszálló légáramlat** ♦ **dzsósókirjú**

**felszállópálya** ♦ **kaszszóro** (kifutópálya)

**felszáll vízről** ♦ **riszuiszuru** „A hidroplán felszállt a vízről.” [Szuidzsóki-va riszuisita.]

**felszámít** ♦ **kaszanszuru** (hozzászámít) „Felszámították a kiszolgálás díját is.” [Szábiszuru rjómo kaszanszaretta.] ♦ **szeikjuszuru** (kiszámláz) „Pluszköltséget számítottak fel nekem.” [Cuikarjókín-o szeikjuszaretta.] ♦ **toru** „Ez az üzlet nem számít fel szállítási költséget.” [Kono misze-va szórjó-o toranai.]

**felszámol** / **fölszámol** ♦ **katazakeru** „Felszámoltak egy bűnbandát.” [Tózokudan-va katazakerareta.] ♦ **konzecuszuru** „A kormány felszámolta a korrupciót.” [Szeifu-va osoku-o konzecusita.] ♦ **sobunszuru** „Felszámolta a vállalatot.” [Kaisa-o sobunsite.] ♦ **szeiszanzszuru** „Felszámolták a céget.” [Kaisa-va szeiszanzszaretta.] ♦ **zenpaiszuru** „Felszámolták az atomerőműveket.” [Genpacu-o zenpais-

ita.] ♦ **szótószuru** „Felszámolja a radikális csoportokat.” [Kagekiha-o szótószuru.] ♦ **ta-tamu** „Felszámolta az üzletet.” [Misze-o tatanda.] ♦ **cuihószuru** „Felszámolja a szexuális bűnözést.” [Szeihanzai-o cuihószuru.] ♦ **teppaiszuru** „Felszámolta a faji megkülönböztetést.” [Dzsinsuszabecu-o teppaisita.] ♦ **haigjószeru** „Felszámoltam az magánvállalkozásomat.” [Kodzszindzsigjó-o haigjósita.] ♦ **haironiszuru** (reaktor) ♦ **bokumecuszuru** (kipusztít) „Sikerült világszerte felszámolni a fekete himlőt.” [Szeikaikara ten-nentó-o bokumecuszurukotoni szeikósita.] ♦ **varimasi-o toru** (felárat) „10 százalékos kezelési költséget számoltak fel.” [Teszúrjótosite icsivarino varimasi-o torareta.] ◊ **fel lesz számolva súszoku-o miru** „Felszámolták a fekete himlőt.” [Ten-nentó-va súszoku-o mita.] ◊ **költséget felszámol keihi-o keidzsószuru** „Kitalált költségeket számolt fel.” [Kakúno keihi-o keidzsósita.]

**felszámolás / fölszámolás** ♦ **kuriaranszu** ♦ **konzecu** „korruptió felszámolása” [Osokuno konzecu] ♦ **zanmusori** „A vállalat felszámolását végzi.” [Kaisano zanmusori-o okonau.] ♦ **sobun** ♦ **szeiszan** „cég felszámolása” [Kaisano szeiszan] ♦ **cuihó** „korruptió felszámolása” [Osokuno cuihó] ♦ **teppai** ♦ **haigjó** ♦ **bokumecu** „szegénység felszámolása” [Hinkonno bokumecu] ◊ **önfelszámolás dzsisuhaigjó** ◊ **önkéntes felszámolás dzsisuhaigjó**

**felszámolás alatt álló cég** ♦ **szeiszangaisa**

**felszámolásra kerül** ♦ **haironinaru** (reaktor) „felszámolásra került reaktor” [Haironinatta gensiro]

**felszámoló** ♦ **szeiszan-nin**

**felszámolóbiztos** ♦ **kanzainin** (vagyonkezelő) ♦ **szeiszangakari**

**felszámolócég** ♦ **szeiszanhódzsin**

**felszánt / fölszánt** ♦ **ucsikaeszu** „Felszántotta a földet.” [Hatake-o ucsi kaesita.] ♦ **okoszu** „Felszántja a földet.” [Hatake-o okoszu.] ♦ **konaszu** „Felszántja a földet.” [Hatakeno cucusi-o konaszu.] ♦ **szuku** ♦ **tagajaszu** (megművel) „Felszántotta a földet.” [Hatake-o

tagajasita.] ♦ **horiokoszu** (feltúr) „Felszántja a földet.” [Hatake-o hori okoszu.]

**felszaporodott kamat** ♦ **keikarisi** ♦ **keikariszoku**

**felszárad / fölszárad** ♦ **kavaku** „A vizes padló felszáradt.” [Nureteita juka-va kavaita.] ♦ **dzsóhacuszuru** (elpárológ) „A padlóra ömlött víz felszáradt.” [Jukanikoboreta mizuga dzsóhacusita.]

**félszáraz** ♦ **csúkarakucsi** (bor) ♦ **hankarakucsinó** (bor) ♦ **hankanszóno**

**felszárít / fölszárít** ♦ **kavakaszu** „A nap felszárította a pocsolót.” [Tajjó-va mizutamari-o kavakasita.] ♦ **dzsóhacuszaszuru** (elpárológ) „A nap felszárította a pocsolót.” [Tajjóno hide mizutamari-ga dzsóhacusita.]

**felszarvaz / fölszarvaz** ♦ **uvakiszeru** „A felszarvazott férj mérges lett.” [Uvakiszareta otto-va gekidosita.] ♦ **njóbó-o netoru** „Felszarvazták.” [Kare-va njóbó-o netorareta.] ♦ **netoru**

**félszatén** ♦ **kedzsuszu**

**felszed / fölszed** ♦ **ageru** (felhúz) „Felszedték a horgonyt.” [Ikari-o ageta.] ♦ **nanpaszeru** „Felszedett egy nőt az utcán.” [Micside on-na-o nanpasita.] ♦ **hagazu** „Felszedték a padlót.” [Juka-o hagasita.] ♦ **hazuszu** „Felszedte a parkettát.” [Furóringu-o hazusita.] ♦ **hikkakeru** „Azt a nőt könnyű felszedni.” [Hikkakejaszui on-nadane.] ♦ **pikkuappuszuru** „Felszedtem az oszakai nyelvjárást.” [Ószakaben-o pikkuappusita.] ♦ **hirou** „Felszedtem a szemet.” [Gomi-o hirotta.] ♦ **futoru** (hízik) „Felszedtem néhány kilót.” [Szúkiro futottesimatta.] ♦ **mekuru** „Felszedtem a meglévő padlót.” [Kizonno juka-o makutta.] ◊ **felszedi a horgonyt ikari-o ageru**

**felszedegyet / fölszedegyet** ♦ **hiroiacumeru** „Felszedegyettem a lehullott babszemeket a földről.” [Koboreta mame-o jukakara hiroi acumeta.]

**felszedés** ♦ **pikkuappu**

**felszedi a horgonyt** ♦ **ikari-o ageru**

**felszedi a sátorfáját** ♦ **suppacunodzsunbi-o szuru**

**felszedi a szemet** ♦ **szutokkingu-o cukurou**

**felszeg** ♦ **kagarinui-o szuru** „A szabó felszegte a szoknyát.” [Sitate ja-va szukátonokagari nui-o sita.]

**félszeg** ♦ **enrjogacsina** (tartózkodó) ♦ **kokorojovai** ♦ **sókjokutekina** „félszeg termék” [Sókjokutekina szeikaku]

**félszegen** ♦ **enrjogacsini**

**félszélesség** ♦ **hankaku** (betű) „teljes szélesség és félszélesség betű” [Zenkakumodzito hankakumodzsi]

**felszeletel / fölszeletel** ♦ **kiru** (vág) „Szeleteld fel a kenyeret!” [Pan-o kittle!] ♦ **szuraiszuru** „Felszeleteltem a szalámit.” [Szarami-o szuraiszusita.] ♦ **vagirinisuru** „Szeletelje fel az uborkát!” [Kjúri-o vagirinisite kudasza!]

**fél szem** ♦ **katame** „Fél szemmel célzott.” [Katamede nerai-o cuketa.]

**félszemmel** ♦ **katamede**

**félszemű** ♦ **szugameno** ♦ **vakok között félszemű a király** **torinakiszatonokómori**

**felszentel** ♦ **szeikasuru** „Felszenteli a templomot.” [Kjúkai-o szeikasuru.] ♦ **tatemacuru** „A fát bálványá szentelték fel.” [Ki-o gosintaitosite tatemacurimasita.]

**felszentelés** ♦ **ansurei** (kézrátétellel) ♦ **dzsoakai** (papé) ♦ **dzsohin** (papé) ♦ **szeika** (templomé) ♦ **szeisokudzsunin** (papé)

**felszerel / fölszerel** ♦ **sikakeru** ♦ **szueckeru** (odaszerez) „A tétét felszereltem a falra.” [Terebi-o kabeni szue cuketa.] ♦ **szecscsiszuru** „A plafonra felszereltem egy lámpát.” [Tendzóniranpu-o szecscsisitemoratta.] ♦ **szócsakuszuru** ♦ **szóbiszuru** „fegyverrel felszerelt repülőgép” [Buki-o szóbisita hikóki] ♦ **szonaecukeru** „Olyan házat vettem, amelyre napelemeket szereltek fel.” [Tajjópaneru-o szonaecuketa ie-o katta.] ♦ **szonaeru** „lifttel felszerelt épület” [Erebéta-o szonaeta tatemono] ♦ **tózsaiszuru** (beleszerel) „Ezt a vadászgépet rakétákkal szerelték fel.” [Kono szentókiniva miszairuga tózsaiszareteiru.] ♦ **toricukeru** „Klímaberendezést szereltek fel az irodában.” [Dzsimusonieakon-o tori cuketa.]

**felszerelés / fölszerelés** ♦ **kizai** ♦ **szetto** (szett) „kempingfelszerelés” [Kjanpuszetto] ♦ **szógu** „Hegymászó felszerelést vettem.” [Tozan-jóno szógu-o katta.] ♦ **szóbi** ♦ **szóbihin** (hadifelszerelés) ♦ **csódohin** (lakásfelszerelés) ♦ **dógudate** (szerszámokkal) ♦ **toricuke** (valaminek a felszerelése) „Könnyű volt az antenna felszerelése.” [Antenano tori cuketa-va kantandatta.] ♦ **bihin** „konyhafelszerelés” [Csórijó bihin] ♦ **jógu** (célszerszám) ♦ **jóhin** „Ez a bolt sportfelszereléseket árul.” [Kono misze-va szupócu jóhin-o utteimaszu.] ♦ **biztonsági felszerelés anzenszóbi** ♦ **elsősegélynyújtó felszerelés ókjúteatejóhin** ♦ **frontfelszerelés sómenszóbi** ♦ **golffelszerelés gorufujógu** ♦ **harci felszerelés sómenszóbi** ♦ **hegymászó felszerelés tozanjógu** ♦ **hegymászó felszerelés tozanoszóbi** ♦ **horgászfelszerelés curigu** ♦ **horgászfelszerelés curidógu** ♦ **katonai felszerelés gunszó** ♦ **kempingfelszerelés kjanpujóhin** ♦ **kempingfelszerelés auto-dojóhin** ♦ **kempingfelszerelés jaeinoszóbi** ♦ **mentőfelszerelés kjúnan-jógu** ♦ **sífelszerelés szukijóhin** ♦ **sportfelszerelés undójógu** ♦ **sportfelszerelés szupócujóhin** ♦ **tanfelszerelés gakujóhin** ♦ **teljes menetfelszerelés dzsúsóbi** ♦ **tornafelszerelés taiszójógu** ♦ **túrafelszerelés haikingunoszóbi**

**felszerelt / fölszerelt** ♦ **szecubinojoi** „Jól felszerelt kórház.” [Szecubino joi bjóin]

**felszereltség / fölszereltség** ♦ **szecubi** „Ez a társasház fel van szerelve riasztóval.” [Konomanson-ni-va bóhantaiszakuno szecubigaaru.] ♦ **rossz felszereltségű szecubinovarui** „rossz felszereltségű tornaterem” [Szecubino varui taiikukan]

**felszerszámoz** ♦ **umaniszógu-o cukeru** (lovat) „Felszerszámoztam a lovat.” [Umani szógu-o cuketa.] ♦ **szógu-o cukeru** „Felszerszámozza a lovat.” [Umani szógu-o cukeru.]

**felszerzámoz** ♦ **bagu-o cukeru** „Felszerzámoztam a lovat.” [Umani bagu-o cuketa.]

**félsziget** ♦ **hantó** ♦ **Balkán-félsziget barukanhantó** ♦ **Miura-félsziget miurahantó**

**felszín** ♦ **omote** ♦ **hada** „hegy felszíne” [Jamano hada] ♦ **hjószó** „felszínes emlékezet” [Kiokuno hjószó] ♦ **hjómen** „víz felszíne”

[Mizuno hjómen] ◇ **földfelszín dzsimen** „földfelszín hőmérséklete” [Dzsimenno ondo]  
 ◇ **gömbfelszín kjúmen** ◇ **tó felszíne komen**  
 ◇ **vízfelszín szuimen**

**felszín alatti** ◇ **szuimenkano** „felszín alatti harcok” [Szuimenkano tatakai] ◇ **csikanihiszomu** „felszín alatti vizek” [Csikani hiszomu mizu]

**felszín alatti áramlás** ◇ **kaszórjú** ◇ **teirjú**

**felszínen** ◇ **hjómendzso** „A deszka felszínén por volt.” [Itano hjómendzsonihokoriga tamateita.]

**felszínen tart** ◇ **fujószaszeru** „Az alacsony kamat felszínen tartja a haldokló gazdaságot.” [Teikinri-va hinsino keizai-o fujószaszeta.]

**felszínes** ◇ **aszai** (sekélyes) „felszínes tudás” [Aszai csisiki] ◇ **uvaszuberiszuru** „felszínes vita” [Uvaszuberisita giron] ◇ **hiszóna** „Az aktuális problémákról felszínes véleményt mond.” [Dzsidzsimondainicuite hiszóna kenkai-o noberu.] ◇ **hjómentekina** „A kedvessége felszínes volt.” [Sinszecusza-va hjómentekidatta.]

**felszínesség** ◇ **uvaszuberi** ◇ **hiszó**

**felszín feletti** ◇ **csidzsoniaru** „felszín feletti vizek” [Csidzsoniaru mizu]

**felszíni csatorna** ◇ **kaikjo** „föld alatti és felszíni csatorna” [Ankjoto kaikjo]

**felszíni érclelőhely** ◇ **rosucukósó**

**felszíni közlekedés** ◇ **romenkócú**

**felszíni réteg** ◇ **hjószó** „beton felszíni rétege” [Konkuritono hjószó]

**felszíni réteg alatti kőzet** ◇ **gansó**

**felszíni víz** ◇ **csihjószui**

**felszínre hoz** ◇ **hjósucuszuru** „Felszínre hozza az érzelmeit.” [Kandzso-o hjósucuszuru.] ◇ **horiokoszu** „Az újságíró felszínre hozta az ismeretlen tényeket.” [Sinbunkisa-va sirareteinai dzsidzsiu-o hori okosita.]

**felszínre kerül** ◇ **ukabiagaru** „A felszínre kerültek a hibák.” [Kecudzsoga ukabi agatta.] ◇ **ukiborininaru** (szembetűnő lesz) „Az ellentmondás újra a felszínre került.” [Mudzunga aratamete uki borininatta.] ◇ **omotezatani-naru** (mindenki megtud) „A botrány felszínre

került.” [Szukjandaru-va omotezatanimatta.] ◇ **hjómenkaszuru** „Egy probléma került a felszínre.” [Mondaiga hjómenkasita.] ◇ **roteiszuru** „Felszínre kerültek a rendszer ellentmondásai.” [Szeidono mudzsunga roteisita.]

**felszínre tör** ◇ **ukiagaru** „A lesüllyedt láda a tenger felszínére tört.” [Sizunda hakoga umini uki agatta.] ◇ **uku** „A buborékok a felszínre törtek.” [Szuihóga uitekita.]

**felszít / fölszít** ◇ **aoritateru** „Felszította a tüzet.” [Hi-o aori tateta.] ◇ **aoru** (tüzet, haragot) „Felszította a nő haragját.” [Kare-va kanodzsono ikari-o aotta.] ◇ **szendószuru** „A kijelentése felszította a harcokat.” [Kareno hacugen-va tatakai-o szendószita.]

**felszív / fölszív** ◇ **kjúsuiszuru** „esővizet felszívó szőnyeg” [Ame-o kjúsuiszurumatto] ◇ **szuiageru** „Pipettával felszívta az oldatot.” [Szupoitode jóeki-o szui ageta.] ◇ **szuitoru** „A porszívó felszívta a szőnyegről a morzsát.” [Szódzsi-va dzsútankarapankuzu-o szui totta.]

**felszívás** ◇ **szuiage**

**felszivattyúz / fölszivattyúz** ◇ **kumiageru** „Felszivattyúzta a talajvizet.” [Csikaszu-i-o kumi ageta.]

**felszívócső** ◇ **szuiagekan**

**felszívódás** ◇ **kjúsú** „tápanyag felszívódása” [Eijóno kjúsú]

**felszívódik / fölszívódik** ◇ **atokatamonakukieru** (nyomtalanul eltűnik) „A képrabló felszívódott.” [Kaigadorobó-va atokatamonaku kietta.] ◇ **kjúsúszareru** „A genny felszívódott a testszövetben.” [Umi-va karadano szosikini kjúsúszareteita.] ◇ **dzsóhacuszuru** (eltűnik) „A tettes felszívódott.” [Han-nin-va dzsóhacuszita.]

**felszívóképesség / fölszívóképesség** ◇ **kjúsúrjoku**

**felszívó szivattyú** ◇ **szuiageponpu**

**felszólal / fölszólal** ◇ **hacugenzuru** „A parlamentben a képviselő felszólalt.” [Kokkaide giin-va hacugensita.]

**felszólalás** ◇ **szupicsi** „értekezleten felszólalás” [Kaigidenoszupicsi] ◇ **hacugen**

**felszólaló / fölszólaló** ◇ **hacugensa**



**fél szólam** ♦ **nibu** „két szólamú kórus” [Nibu-gassó]

**felszolgál / fölszolgál** ♦ **kjúdzsizuru** „Felszolgálja az ételt.” [Osokudzsi-o kjúdzsizuru.] ♦ **kjósuzu** „Teát szolgált fel a császárnak.” [Tennóheikani ocsa-o kjósite.] ♦ **száb-iszusuru** „Ebben az étteremben robot szolgált fel.” [Konoreszutorande-va robotogaszábiszusuru.] ♦ **haizenszuru** „Sorban szolgálták fel a többfogásos ételt.” [Kaiszeikirjóri-va dzsunbanni haizenszaretá.] ♦ **hakondekuru** (kihöz) „A pincér felszolgált az ételeket.” [Vétága rjóri-o hakondekita.]

**felszolgálás / fölszolgálás** ♦ **kjúdzszi** ♦ **szábiszu** ♦ **haizen**

**felszolgálási díj** ♦ **szábiszurjókin**

**felszolgáló / fölszolgáló** ♦ **vétá** (pincér) ♦ **vétá** (pincér) ♦ **kjúdzszi** (régies) ♦ **ten-in** (üzleti dolgozó) ♦ **haizengakari** ♦ **haizen-nin** ♦ **bói**

**felszolgálónő** ♦ **veitoreszu** ♦ **nakai**

**felszolgált étel** ♦ **szuezen**

**felszólít / fölszólít** ♦ **ateru** „A tanár felszólított.” [Szenszeiniaterareta.] ♦ **kankokuszuru** (tanácsol) „A hatóságok felszólították a szabálytalan üzemet, hogy javítsanak a helyzeten.” [Tókjoku-va ihanga kakuninszaretá kódzsóni zeszeikankokusita.] ♦ **szaikokuszuru** „Felszólítjuk, fizesse ki a számlát!” [Daikinno siharai-o szaikokuitasimaszu.] ♦ **szaszu** „A tanár felszólított egy diákot, hogy olvasson a tankönyvből.” [Szenszei-va szeito-o szasite kjókasó-o jomi ageszaszeta.] ♦ **tataszeru** (felállít) „A tanár felszólított egy diákot.” [Szenszei-va szeitono hitori-o tataszeta.] ♦

**meireiszuru** (megparancsol) „Felszólították, hogy hagyja el a termet.” [Heja-o derujóni meireiszaretá.] ♦ **jószeiszuru** (felkér) „A kormány a fertőzés visszaszorítása érdekében, önmegtartóztatásra szólította fel a népet.” [Szeifu-va kanszenjobótame, kokuminni dzsisuku-o jószeisita.] ♦ **jobikakeru** „A felmérésben való együttműködésre szólított fel.” [Csószani kjórjoku-o jobikaketa.] ◇ **fizetés-re szólít fel szeikjúsuzu**

**felszólítás / fölszólítás** ♦ **kankoku** „Felszólítást kapott, hogy menjen előbb nyugdíjba.”

[Szókitaisokuno kankoku-o uketa.] ♦ **szaikoku** ♦ **szaikokuso** ♦ **toritate** „Jött egy felszólítás, hogy fizessem be a tévédíjat.” [Terebi dzusunirjóno siharaino tori tatega kita.] ◇ **fizetési felszólítás szeikjúsó** ◇ **fizetési felszólítás haraikomiszaikoku** ◇ **kategorikus felszólítás sidzsómeirei**

**felszólítást kap** ♦ **mósiukeru** (felszámítási) „Megkaptam a pótdíjról a felszólítást.” [Cuikarjókin-o mósi uketa.]

**felszólítást tesz** ♦ **mósite-o szuru** (jogi) „Fizetési felszólítást tett.” [Siharaitokuszokuno mósi tate-o sita.]

**felszólító alak** ♦ **meireikei**

**felszólító levél** ♦ **szaizszokudzsó**

**felszólító mód** ♦ **meireihó**

**felszólító mondat** ♦ **meireibun**

**felszökés** ♦ **haneagari** „benzinárak felszökése” [Gaszorin kakakuno hane agari]

**felszökik / fölszökik** ♦ **kótószuru** „Az olajárak felszöktek.” [Szejikukakakuga kótósite.] ♦ **tacsinoboru** „A szökőkút vize felszökött az égre.” [Funszuiga tacszi nobotta.] ♦ **haneagaru** „Felszökött a vércukra.” [Kettócsiga hane agatta.]

**felszökken / fölszökken** ♦ **agaru** „A zenész felszökkent a színpadra.” [Ongakuka-va szatto butaini agatta.] ♦ **odoriagaru** „Az énekes felszökkent az első helyre a slágerlistán.” [Kasuva csátode icsiini odori agatta.] ♦ **kjúsinszuru** (ár) „A felszökkenő olajárak miatt drágul a benzin.” [Kjúsinsita gen-juno kakakuno tamenigaszorin-no nedanga agaru.] ♦ **tobia-garu** „Ijedten felszökkent.” [Kare-va bikkurisite tobi agatta.]

**fél szünetjel** ♦ **hankjúsifu**

**félt** ♦ **usinauno-o oszoreru** (fél, hogy elvész) „Félti a vagyonát.” [Zaiszan-o usinauno-o oszoreteiru.] ♦ **osimu** „Félted az életedet?” [Omae, incosi-o osimunoka?] ♦ **sittoszuru** (féltékeny) „Félti a feleségét.” [Otto-va sittositeiru.] ♦ **sinpaiszuru** „Nagyon féltelek a téged.” [Anatanokotogatotemo sinpaideszu.] ♦ **habakaru** „Félti a hírnevét.” [Gaibun-o habakaru.]

**feltalaj** ♦ **hjódo**

**feltalál / föltalál** ♦ **hacumeiszuru** „Feltalálta a gramofont.” [Csikuonki-o hacumeisita.]

**feltálat / föltálat** ♦ **naraberu** „Feltálalta az ételt az asztalra.” [Sokutakuni rjóri-o narabeta.]

**feltalálás** ♦ **ansucu** ♦ **hacumei** „gőzgép feltalálása” [Dzsókikikanno hacumei]

**feltaláló / föltaláló** ♦ **ansucusa** ♦ **hacumeika** ♦ **hacumeisa**

**feltámad / föltámad** ♦ **fukkacuszuru** „Jézus feltámadt.” [Kiriszuto-va fukkacusita.] ♦ **jomigaeru** „A halott feltámadt.” [Sisa-va jomigaetta.] ♦ **feltámad a szél kazegacujokunaru** „Feltámadt a szél.” [Kazega cujokunattekita.]

**feltáadás / föltáadás** ♦ **fukkacu** „Krisztus feltáadás.” [Kiriszutono fukkacu] ♦ **jomigaeri**

**feltáadás ünnepe** ♦ **fukkacuszai**

**feltámad a szél** ♦ **kazegatacu** „Feltámadt a szél, ezért nagyok a hullámok.” [Kazega tatteirunode namiga takai.] ♦ **kazegacujokunaru** „Feltámadt a szél.” [Kazega cujokunattekita.]

**feltáadó szél** ♦ **fúhacu**

**feltámaszkodik** ♦ **mi-o okoszu** „A beteg feltámaszkodott az ágyon.” [Bjónin-va beddode mi-o okosita.]

**feltámaszt / föltámaszt** ♦ **fukkacuszazeru**

**feltámasztás** ♦ **kisikaiszei**

**feltankol / föltankol** ♦ **kjújuszuru** „Feltankoltam a kocsi üzemanyaggal.” [Kurumani nenrjó-o kjújusita.]

**feltápaszkodik / föltápaszkodik** ♦ **furafuratacsiaru** „A részeg ember feltápaszkodik.” [Jopparai-va furafura taci agatta.] ♦ **mukkuritókiaaru** „Feltápaszkodott az ágyból.” [Mukkurito oki agatta.]

**feltár / föltár** ♦ **abaku** (leleplez) „Feltárta a titkot.” [Himicu-o abaita.] ♦ **osiakeru** „Új korszak ajtaját tárta fel.” [Atarasii dzsidaino tobira-o osi aketa.] ♦ **kaitakuszuru** „Új piacokat tár fel.” [Atarasii sidzsó-o kaitakuszuru.] ♦ **kjúmeiszuru** „Feltárja a légi baleset körülményeit.” [Kókúkidzsikono sinszó-o kjúmeiszuru.] ♦ **dzsittainiszemaru** (megpróbál ké-

pet alkotni) ♦ **tokiakaszu** (kiderít) „Feltárta a titkot.” [Himicu-o toki akasita.] ♦ **hakkucuszuru** „Feltárták a romokat.” [Iszeki-o hakkucusita.] ♦ **hiraku** „Új földet tár fel.” [Atarasii tocsi-o hiraku.] ♦ **hirekiszuru** „Feltárja az érzelmeit.” [Kjócsú-o hirekiszuru.] ♦ **hirogeru** „Ez a zeneszerző új lehetőségeket tár fel a zenében.” [Kono szakka-va ongakuno atarasii kanószei-o.] ♦ **ásatással feltár hakkucuszuru** „Ásatással kőszerszámokat tártak fel.” [Szekkiga hakkucuszareta.] ♦ **kíméletlenül feltár eguru** „Az újság kíméletlenül feltárta politikusok korrupcióját.” [Sinbun-va szeidzsikano fuha-i-egutta.]

**feltárás / föltárás** ♦ **kaitaku** „új piacok feltárása” [Sinsidzsóno kaitaku] ♦ **kaimei** „öregedés mechanizmusának feltárása” [Rókamekanizumuno kaimei] ♦ **kjúmei** ♦ **kjúmei** ♦ **sucudo** „régészeti leletek feltárása” [Iszekino sucudo] ♦ **tengerfenék feltárása kaiteikaihacu** ♦ **tényfeltárás sinszókjúmei**

**feltáratlan** ♦ **mikaitaku** „feltáratlan piac” [Mikaitakusidzsó] ♦ **mikaihacu** „feltáratlan természeti kincs” [Mikaihacuten-nensigen]

**feltárás / föltárás** ♦ **kakeru** „Feltártszám a barátom számát.” [Tomodacsino bangó-o kaketa.]

**feltárásos internetszolgáltatás** ♦ **daijaruin-szabiszu**

**feltártszám a számot** ♦ **bangó-o mavaszu** „Este feltártszám a barátom számát.” [Joru, tomodacsino bangó-o mavasita.]

**feltart / föltart** ♦ **ageru** „Aki egyetért, tartsa fel a kezét!” [Szanszeino hito-va te-o agetekudaszai!] ♦ **asi-o hipparu** (pl. munkában) „Ha nem is segítesz, legalább ne tarts fel!” [Tecu-davanaimademo asi-o hipparanaide!] ♦ **szasicukaeru** „Szeretnék néhány szót váltani önnel, ha nem tartom fel!” [Szaszi cukaenakereba anata to szukosi ohanasitainodeszuga.] ♦ **hikito-meru** (feltartóztat) „Nem akarok sokáig feltartani.” [Kimi-o nagaku hiki tometakunai.]

**feltartás / föltartás** ♦ **takkuru** ♦ **torippingu** (fociban)

**feltárt föld** ♦ **kaitakucsi**

**feltartóztat / föltartóztat** ♦ **ositodomeru** „Feltartóztatta az ellenséget.” [Tekigun-o osito-

dometa.] ♦ **kenszeiszuru** „Feltartóztattuk az ellenséget.” [Tekigun-o kenszeisita.] ♦ **szuikaszuru** (és kifaggat) ♦ **szode-o cukamaeru** „Feltartóztattam az indulni készülő kollégámat.” [Kaerotositeiru dórjóno szode-o cukamaeta.] ♦ **tacsihadakaru** (elállja az útját) „Feltartóztatta a kocsit.” [Kare-va kurumano maeni tacsihadakatta.] ♦ **hikitomeru** „A folyosón feltartóztattam a főnökömet néhány percre.” [Rókade dzsosi-o szüfunhiki tometa.] ♦ **mukaeucu** „Feltartóztatta az előrenyomuló ellenséget.” [Tekigunno sinnjú-o mukae utta.]

**feltartóztatás** ♦ **asidome** ♦ **takkuru**

**feltartóztathatatlan erő** ♦ **hacsikunoikioi** „Feltartóztathatatlan erővel tört előre a hadsereg.” [Guntai-va hacsikuno ikioide szuszunda.]

**feltáru / föltáru** ♦ **abakareru** (leleplezőik) „Feltáru a titok.” [Himicu-va abakareta.] ♦ **aravareru** (előtűnik) „Feltáru egy új világ.” [Atarasi szekaiga aravareta.] ♦ **tokiakaszareru** (megoldódik) „Feltáru a titok.” [Himicu-va toki akaszareta.] ♦ **hiraku** (kinylilik) „Feltáru az ajtó.” [Doaga hiraita.] ♦ **roteiszuru** „Feltáru a társadalom hibái.” [Sakaino kettenga roteisita.]

**feltaszít** ♦ **osiageru** „Feltaszítottam a nap-szemüvegem.” [Szanguraszu-o osi ageta.]

**fél tatami** ♦ **handzsó**

**féltárvolkép** ♦ **midiamu-sotto**

**feltehető / föltehető** ♦ **omovareru** „Feltehető, hogy ebben a házban született az író.” [Ano szakka-va kono iede umaretato omovareru.] ♦ **kikeru** „Ez a kérdés nehezen feltehető.” [Kore-va nakanaka kikenai sicumonda.] ♦ **tomirareru** „Elesett egy férfi, aki feltehetően látáskárosult volt.” [Sikakusógaisatomirareru otokoga korondesimatta.]

**feltehetően / föltehetően** ♦ **omovareru** „Feltehetően emberi csontokat találtak.” [Dzsinkocudato omovareru honega hakkenzaretta.] ♦ **feltehető tomirareru** „Elesett egy férfi, aki feltehetően látáskárosult volt.” [Sikakusógaisatomirareru otokoga korondesimatta.]

**feltehetőleg / föltehetőleg** ♦ **oszoraku** „Az elveszett hegymászók feltehetőleg meghaltak.” [Jamade szónansita hito-va oszoraku sindesi-

matta.] ♦ **omoeru** „Feltehetőleg gondatlanság okozta a tüzet.” [Fucsúiga kadzsi-o hiki okositato omoeru.]

**félteke** ♦ **hankjú** (félgömb) ♦ **déli félteke minamihankjú** „A déli féltekén most nyár van.” [Minamihankjúde-va imaha nacudeszu.] ♦ **északi félteke kitahankjú** „Japán az északi féltekén fekszik.” [Nihon-va kitahankjúnia-ru.] ♦ **keleti félteke higasihankjú** ♦ **nyugati félteke nisihankjú**

**féltékeny** ♦ **sittobukai** „Féltékeny természetű.” [Kare-va sittobukai siscuda.] ♦ **cuno-odaszu** ♦ **cuno-o hajaszu** ♦ **jakimocsijakino** „Nem vagyok egy féltékeny típus.” [Vatasi-va jakimocsi jakinotai-pude-va arimaszen.] ♦ **jaku** „A férjem borzasztóan féltékeny.” [Otto-va hidoku jaiteiru.]

**féltékenykedik** ♦ **jakimocsi-o jaku** „Féltékenykedik a férjére.” [Otoni jaki mocsi-o jaiteiru.]

**féltékenység** ♦ **dzserasi** „A férj féltékeny a feleségére.” [Otto-va cumano aidszinidzserasi-o kandzsiteiru.] ♦ **sitto** ♦ **sittosin** ♦ **jakimocsi**

**felteker / fölteker** ♦ **kurikomu** ♦ **kuru** (behúz) „Feltekerem a horgászszinórt.” [Curi ito-o kutta.] ♦ **makiageru** „Feltekerte a locsolócsövet.” [Hószu-o maki ageta.] ♦ **maku** „Feltekertem a horgászszinórt.” [Curi ito-o maita.] ♦ **vanisitemaku** „Feltekertem a hosszabbítót.” [Encsókéburu-o vanisite maita.]

**feltekeredik** ♦ **karamaru** „A bab szára feltekeredett a botra.” [Mameno kukiga bóni karamateiru.] ♦ **makiagaru** „A horgászszinór feltekeredett.” [Curi ito-va maki agatta.]

**feltekerés** ♦ **maki** „Ez a töltött káposzta túl lazán van feltekerve.” [Konorórukjabecu-va makiga amai.] ♦ **róruappu**

**feltekint** ♦ **aogimiru** „Feltekintett az égre.” [Ten-o aogi miteita.] ♦ **aogu** „Feltekint az égre.” [Ten-o aogu.]

**fél térdre ereszkedik** ♦ **tatehiza-o cuku** „Fél térdre ereszkedtem.” [Tate hiza-o cuita.]

**felterjeszt** ♦ **kenpakuszuru**

**felterjesztés** ♦ **kenpakuso**

**feltérképez / föltérképez** ♦ **szokurjósuru** „Ő volt az első, aki feltérképezte Japánt.” [Karega nihon-o hadzsimete szokurjósita.] ♦ **csizu-o cukuru** „Feltérképezte a csillagokat.” [Hosino csizu-o cukutta.] ♦ **baso-o kakuninszuru** „Feltérképeztem a vészkijáratokat a terebben.” [Kaidzsóde hidzsógucino baso-o kakuninsita.]

**feltérképezés** ♦ **dzsiszszoku** ♦ **szokurjó**

**feltérképezetlen** ♦ **mitóno** „feltérképezetlen sziget” [Mitóno sima]

**fél test** ♦ **katami** „fél hal” [Szakanano katami]

**féltestvér** ♦ **ifukjódai** (különböző apától) ♦ **ibokjódai** (különböző anyától) ♦ **gikjódai** ♦ **gikeiteisimai** ♦ **girinokjódai**

**feltesz / föltesz** ♦ **ageru** (feleml) „Feltettem a kezem.” [Te-o ageta.] ♦ **oku** (tesz) „Feltette a könyvet a polcra.” [Hon-o tanani oita.] ♦ **kakeru** „Feltette a szemüvegét.” [Megane-o kaketa.] ♦ **kaburu** (fejére) „Feltette a sapkáját.” [Bósi-o ótta.] ♦ **súnószuru** (eltárol) „Feltettem a könyveket a polcra.” [Hon-o hondanani súnósa.] ♦ **daszu** „Feltettem egy találos kérdést.” [Kuizu-o dasita.] ♦ **desó** (feltételez) „Felteszem, maga még nem járt itt.” [Anata-va kokoni kitakoto-va naidesó.] ♦ **noszeru** „Feltettem a fényképet a netre.” [Sasino inténettoni noszeta.] ♦ **noszeru** „Feltettem a lábam az asztalra.” [Asi-o cukueni noszeta.] ♦ **hinikakeru** „Feltette a levest.” [Szúpu-o hini kaketa.] ♦ **fel van téve kakaru** „A zenét, amit most tettek fel ismerem.” [Imakakatteiru kjoku-o sitteiru.]

**feltesz a mérlegre** ♦ **tenbin-nikakeru** „Feltettem az almát a mérlegre.” [Ringo-o tenbinni kaketa.]

**feltétek** ♦ **jókó** „jelentkezési feltételek” [Bosújókó]

**feltétel / föltétel** ♦ **urazuke** „Hiányoznak a technikai feltételek a találmányához.” [Kareno hacumei-va gidzsucutekina urazukeganai.] ♦ **kondison** „Minden feltétel biztosított az új cég létrehozásához.” [Atarasi kigjó-o okoszutame, szubetenokondisonga szorotteiru.] ♦ **sikaku** „Eleget tett a jelentkezési feltételeknek.” [Kare-va óbosikaku-o mitasita.] ♦ **dzsikó** (kikötés)

„Az alábbi feltételekkel egyetértek.” [Ikano dzsikóni dóisimaszu.] ♦ **dzsóken** „Megfelelt a feltételeknek.” [Kareno dzsóken-o mitasita.] ♦ **zentei** „Az üzlet folytatásához szükséges feltételek nem teljesültek.” [Dzsigióno keizokuno zenteiga kuzureta.] ♦ **himo** (kötöttség) „Ez a segély feltételhez kötött.” [Kono hodzsokinniva himoga cuiteiru.] ♦ **jakkan** (szerződés feltételei) ♦ **jóken** (követelmény) ♦ **alapfeltétel daizentei** ♦ **biztosítási feltételek hoken-jakkan** ♦ **egyenlőtlen feltételek fubjódódzsóken** ♦ **elégészes feltétel dzsúbundzsóken** ♦ **elengedhetetlen feltétel hiszszudzsoken** ♦ **felhasználói feltétel rijókiyaku** (szabályzat) „A felhasználói feltételek elfogadása után folytatam a böngészést.” [Rijókiyakuni dóisitekara ecuran-o cuzuketa.] ♦ **felhasználói feltétel rijódzsóken** „A fiatakorúak nem felelnek meg a felhasználói feltételeknek.” [Miszeinensa-va rijódzsóken-o mitasiteinai.] ♦ **feltételes dzsókenckukino** (feltételhez kötött) „feltételes beleegyezés” [Dzsókenckukino sónin] ♦ **feltételhez kötött dzsókenckukino** ♦ **három fontos feltétel szanbjósi** ♦ **három fontos feltétel teljesül szanbjósi szorou** „Az a férfi teljesít három fontos feltételt.” [Kare-va szanbjósiszorotta otokodeszu.] ♦ **kényszerfeltétel szokubakudzsoken** (fizika) ♦ **kívánt feltételek kibódzsóken** ♦ **létfeltétel hiszszudzsoken** (nélkülözhetetlen feltétel) ♦ **minimális feltétel saiteidzsóken** ♦ **munkafeltétel róódódzsóken** ♦ **munkafeltétel szagjódzsóken** ♦ **nélkülözhetetlen feltétel hiszszudzsoken** ♦ **pályázati feltételek bosújókó** ♦ **peremfeltétel kjókaidzsóken** ♦ **szállítási feltételek unszódzsóken** ♦ **utazási feltételek unszójakkan** (jogi)

**feltételes** ♦ **dzsókenckukino** (feltételhez kötött) „feltételes beleegyezés” [Dzsókenckukino sónin] ♦ **feltételes valószínűség dzsókenckukikanószei** (matematika)

**feltételes alak** ♦ **kateikei**

**feltételes egyenlőtlenesség** ♦ **dzsókenfutósiki**

**feltételes elágazás** ♦ **dzsókenbunki**

**feltételesen szabadlábba helyez** ♦ **karisaku-hószuru**

**feltételesen szabadlábba helyezett hadifogoly** ♦ **szenszeifurjo**

**feltételes kijelentés** ♦ **kagenmeidai**

**feltételes konvergencia** ♦ **dzsókensúszoku**

**feltételes mód** ♦ **kateihó** ♦ **kanókei** ♦ **dzsókenhó**

**feltételes mondat** ♦ **dzsókenbun**

**feltételes reflex** ♦ **dzsókenhansa**

**feltételes valószínűség** ♦ **dzsókencukikanószei** (matematika)

**feltételes szabadlábba helyezés** ♦ **karisakuho** ♦ **karisusso** ♦ **dzsókencukisakuho**

**feltételez / föltételez** ♦ **kateiszuru** „Tételezzük fel, hogy nem akart rosszat.” [Varugi-va nakattato kateisimasó.] ♦ **szuiteiszuru** „Feltételezik, hogy bűnös.” [Kare-va júzaito szuiteiszareiteiru.] ♦ **zenteitoszuru** „Bizonyos nagyságú tudást feltételez.” [Aru teidono csisiki-o zenteitoszuru.] ♦ **szóteiszuru** „Katasztrófa-gyakorlatot tartottak földrengést feltételezve.” [Dzsisin-o szóteisite bószaikunren-o okonatta.] ♦ **toszuru** „Tételezzük fel, hogy nyertél a lottón! Mi változik?” [Takarakudzsigaatattatoszuru. Naniga kavavaruno?] ♦ **miru** „A biztonsági kamerával felvett férfiről feltételezik, hogy ő a tettes.” [Bóhan-kamerani ucuteiru otoko-o han-nintomiteiru.] ♦ **monotoszuru** „Fertőzést feltételezve fertőtleníttem.” [Kanszengaatamonotosite sódokusita.] ♦ **tételezzük fel karini** „Tételezzük fel, hogy létezik időgép.” [Karinitaimumasingattatosijó.]

**feltételezés** ♦ **kaszecu** „Ez csak feltételezés.” [Kore-va kaszecuniszuginai.] ♦ **katei** „Ez csak egy feltételezés.” [Kore-va tadano kateideszu.] ♦ **siron** „Ez a kézirat pusztán egy feltételezést taglal.” [Honkó-va tannaru sironni szuginai.] ♦ **szuizsoku** „Ez pusztán feltételezés.” [Szore-va tannaru szuizsokuni szuginai.] ♦ **szuitei** ♦ **szuirjó** ♦ **szótei** ♦ **ártatlanság feltételezése szuiteimuzai** ♦ **téves feltételezés omoikomi** (úgy gondolás) ♦ **zavaros feltételezés meiszecu**

**feltételezett** ♦ **utagaigaaru** „feltételezett tettes” [Han-ninno utagaigaaru hito] ♦ **kateitekina** „feltételezett helyzet” [Kateitekina

dzsókjó] ♦ **szuitei** (véltető) „halál feltételezett időpontja” [Sibószuitei dzsikoku]

**feltételezhető** ♦ **omoeru** (gondolhatjuk)

**feltételezhetően** ♦ **kanószeigataikai** (nagy a valószínűsége) „Az eltűnt repülőgép feltételezhetően lezuhant.” [Jukuega vakaranakunatta hikóki-va cuirakusita kanószeiga takai.] ♦ **daró** (talán) „Ez a projekt feltételezhetően sokba fog kerülni.” [Kono kikaku-va hijóga takaidaró.] ♦ **desó** (talán) „Ezeket a tüneteket feltételezhetően alváshiány okozza.” [Kono sódzsó-va szuiminbuszokuga gen-indicesó.]

**feltételhez köt** ♦ **dzsóken-o fuszuru** „Feltételhez köti az engedélyt.” [Menkjoni dzsóken-o fuszuru.]

**feltételhez kötött** ♦ **dzsókencukino** ♦ **himocuki** „feltételhez kötött kölcsön” [Himocuki júsi]

**feltételhez van kötve** ♦ **dzsókengacuku** „Ehhez a szerződéshez különleges feltételt kötöttek.” [Kono keijakuni-va tokubecuna dzsóken-gacuiteiru.]

**feltétel nélkül** ♦ **tebanaside** „Feltétel nélkül elfogadta a javaslatot.” [Teianni tebanaside szanszeisita.] ♦ **mudzsókende** „A szülő feltétel nélkül szereti a gyermekét.” [Oja-va vaga koo mudzsókende aisiteiru.]

**feltétel nélküli** ♦ **mudzsóken** „feltétel nélküli kapituláció” [Mudzsókenkófuku] ♦ **musóno** „feltétel nélküli szeretet” [Musóno ai]

**feltétel nélküliség** ♦ **mudzsóken**

**feltétlen / föltétlen** ♦ **zettaino** (abszolút) „Feltétlen engedelmisséget követelt.” [Zettaidzsúdzsun-o jókjúsita.] ♦ **tatte** „Teljesítettem lányom feltétlen kérését.” [Muszumenotatteno negai-o kanaeta.] ♦ **tatteno** „Lenne egy feltétlen kérésem!” [Tatteno onegaigairimaszu.] ♦ **mudzsóken-no** (feltétel nélküli) „Feltétlen szeretetet érzett.” [Mudzsókenno aio kandzsita.]

**feltétlen reflex** ♦ **mudzsókenhansa**

**feltétlenül / föltétlenül** ♦ **aete** „Nem kell feltétlenül használni ezt az applikációt.” [Konoapuri-o aete sijószurumademonai.] ♦ **anagacsi** (nem feltétlenül) „Ez nem feltétlenül igaz.” [Szore-va anagacsiszótomo ienai.] ♦

**kanarazu** „A reklámok feltétlenül a film érdekes részénél jönnek.” [Eigano omosiroitokoroni kanarazu siemuga kuru.] ♦ **szadamete** ♦ **ze-hi** „Ezt a könyvet feltétlenül olvasd el!” [Kono hon-o zehijondekudaszai.] ♦ **szoku** „Aki gazdag, nem feltétlenül boldog is.” [Okanegaarukarato itte szokusiavaszetoha kagiranai.] ♦ **tatte** „Ha ezt feltétlenül őhajtod, ám legyem.” [Tatteno onozominara kanaemasó.] ♦ **nem feltétlenül nikagiranai** ♦ **nem feltétlenül kanarazusimo** „A mozgástól nem feltétlenül leszünk karszűbbak.” [Undósítara kanarazusimo jaszeru vakedehanei.] ♦ **nem feltétlenül toiumonode-va nai** ♦ **nem feltétlenül kagiranai** „A gazdagok nem feltétlenül boldogok.” [Okanemocsiga siavaszetoha kagiranai.]

**feltétlenül hozzá magával** ♦ **hikkeinokoto** „Hozza magával a személyi igazolványát!” [Hon-ninno mibunsómeisohikkeinokoto.]

**feltétlenül látni kell** ♦ **hikken** „Ezt a divatüzletet feltétlenül látnod kell!” [Konoburando szenmonten-va hikken!]

**feltett kincs** ♦ **sócsúnotama**

**feltéve** ♦ **dzsókende** „Elfogadtam az állást, feltéve, ha nem kell szombaton és vasárnap dolgozni.” [Donicsi-va hatarakanaitoiu dzsóken-deszono sigotonicuita.] ♦ **tadasi** (feltéve, ha) „Bárből lehet énekes, feltéve, ha tehetséges.” [Kasuni-va daredemonareru, tadasi szainóga hicujóda.]

**feltevés / föltevés** ♦ **kaszecu** (feltételezés) ♦ **katei** „feltevésen alapuló következtetés” [Kateini motozuku szuiszoku]

**félti a hírnevét** ♦ **na-o osimu** „Az életénél jobban félti a hírnevét.” [Inocsijori na-o osimu.]

**félti önmagát** ♦ **vagamikavaiszakara** „Féltette önmagát, ezért mástól várta az áldozatot.” [Vaga mikavaiszakara taninni giszsei-o jókjúsita.]

**feltolódás** ♦ **gjakudanszó**

**feltolul a vér** ♦ **dzsúkecuszuru** „Úgy megszorítottam a kezét, hogy feltolult a vér az ujjába.” [Kanodzsono te-o cujoku nigittara dzsúkecusitekita.]

**feltorlódás** ♦ **oszeosze**

**feltorlódik** ♦ **oszeoszeninaru** „A baleset miatt feltorlódtak a kocsik az autópályán.” [Dzsi-kode kószokudóro-va osze oszeninata.] ♦ **tairjúsuzu** „Néhány jegykezelő kapu elromlott, ezért feltorlódtak az utasok.” [Kazudaino kaiszacukiga kovarete, dzsókjaku-va tairjúsuiteita.] ♦ **tatekomu** „Úgy feltorlódtott a munkám, hogy alig jutok levegőhöz.” [Sigotoga tatekonde, ugokiga torenai.] ♦ **cukaeru** „Az autók feltorlódtak, dugó keletkezett.” [Kurumagacukaete dzsútaigadekita.] ♦ **teitaiszuru** „Az útkeresztződésben feltorlódtak a kocsik.” [Kószatende kurumano recuga teitaisiteita.]

**feltornáz / föltornáz** ♦ **ganbatteagaru** „A versenyző feltornázta magát a második helyre.” [Szensu-va ganbatte niimade agatta.] ♦ **curiageru** „Szabálytalanul feltornázta a részvény árfolyamát.” [Kabuka-o fuszeini curi ageta.] ♦ **tekoire-o szuru** „Feltornázta a műsor nézettségét.” [Sicsóricu-o agejóto banguminiteko ireo sita.]

**feltornázás** ♦ **tekoire** „ár feltornázása” [Nedanno tekoire]

**feltornyosodik / föltornyosodik** ♦ **cumiagerareru** „Feltornyosodtak az iratok.” [Sorui-va cumi agerareta.]

**feltornyosul** ♦ **kaszamu** „Feltornyosultak a kiadások.” [Sisucuga kaszanda.] ♦ **szanszekiszuru** „Feltornyosultak a problémák.” [Mon-daiga szanszekisiteiru.]

**feltornyosulás** ♦ **szanszeki**

**feltornyosult hullám** ♦ **dotó**

**feltornyoz / föltornyoz** ♦ **cumiageru** „Feltornyoztam a dobozokat.” [Hako-o cumi ageta.]

**feltő gond** ♦ **tesio** „Feltő gondol nevelte lányát.” [Muszume-o tesionikakete szodateta.]

**feltőkésítés** ♦ **sihontóka**

**feltölt / föltölt** ♦ **aki-o umeru** „A hotel feltöltötte az üres szobákat.” [Hoteru-va hejano aki-ometa.] ♦ **appuszuru** „Feltöltöttem a képet az internetre.” [Intánettoni sasin-o appusita.] ♦ **appuródoszuru** (szerverre) „Feltöltöttem a képet az internetre.” [Sasin-o intánettoniappuródosita.] ♦ **umetateru** (földdel) „A tengerpartot feltöltötték szeméttel.” [Kaigan-o gomide ume tateta.] ♦ **umeru** „Földdel feltöltöt-

tem a mélyedést.” [Kubomi-o cucsida umeta.]  
 ♦ **kantakuszuru** „tenger feltöltésével létrehozott földterület” [Umi-o kantakusita tocsi] ♦ **dzsúdenszuru** „Feltöltöttem a mobilomat.” [Keitaidenva-o dzsúdensita.] ♦ **csádzsiszuru** „Feltöltötte az akkumulátort.” [Batterí-o csádzsisita.] ♦ **hokjúszuru** „Feltöltötte a járművet üzemanyaggal.” [Sarjóni nenrjó-o hokjúsita.] ◇ **árufeltöltés sóhinhodzsú**

**feltöltés / föltöltés** ♦ **appuródo** (internetre) ♦ **apuródo** (szerverre) ♦ **umetate** (tenger feltöltése földdel) ♦ **kjúju** (tankolás) ♦ **dzsúden** ♦ **csádzsi** ♦ **njúkin** (pénzzel) ♦ **nobori** „internetes vonal feltöltési sebessége” [Intánetto kaiszenno nobori szokudo] ♦ **hokjú**

**feltöltés és letöltés** ♦ **noborikudari** „internetes vonal feltöltési és letöltési sebessége” [Intánetto kaiszenno nobori kudari szokudo]

**feltöltési munka** ♦ **kantakukódzsi**

**feltöltésre használt szemét** ♦ **umetategomi**

**feltöltődés / föltöltődés** ♦ **kaden** ♦ **taiden**

**feltöltődik / föltöltődik** ♦ **genkigaderu** „Ha vele találkozik, feltöltődök.” [Ano hitoni auto genkiga deru.] ♦ **genki-o torimodoszu** „Egy séta után a természetben, mindig feltöltődöm.” [Sizenno naka-o szanposzuruto, enerugí-o tori modoszu.] ♦ **dzsúdenszuru** „A két óras pihenő után teljesen feltöltöttem.” [Nisúkanno ojaszumideszukkari dzsúdensimasita.] ♦ **taiden-szuru** „Ebben a cipőben mindig feltöltődöm, és megráz a kilincs.” [Kono kucu-va icumo taidensite, doano totte-o szavarutosibireru.]

**feltöltőkártya / föltöltőkártya** ♦ **puripeidokádo** „A feltöltőkártyával pénzt tettem a telefonomra.” [Puripeidokádode denvani okane-o hodzsúsita.]

**feltöltött földterület** ♦ **umetatecsi** ♦ **kantakuci**

**feltöltött terület** ♦ **umetatecsi** ♦ **kantakuci**

**feltöltővíz** ♦ **szaszoimizu** (szivattyúba) „Feltöltővizet öntöttem a szivattyúba.” [Ponpuni szaszoimizu-o szasita.] ♦ **jobimizu** (szivattyúba)

**feltör / föltör** ① **varu** (megrepszít) „Feltörtem a diót.” [Kurumi-o vatta.] ② **kodzsiakeru** (felfeszít) „Feltörte a páncélszekrényt.” [Kinko-o kodzsi aketa.] ③ **kaidokuszuru** (megfejt) „Feltörte a rejtjelet.” [Angó-o kaidokusita.] ④ **kajjakuszuru** (szerződést felmond) „Feltörtem a lekötött pénzt.” [Teikijokin-o kajjakusita.] ⑤ **kucuzure-o okosu** (cipő) „Az új cipő feltörte a sarkam.” [Atarasihi kucudekakatonikucuzurega dekita.] ⑥ **nottoru** (IT, magához ragad) „Feltörték a felhasználói fiókomat.” [Júzáakauntoga nottorareta.] ⑦ **fukidaszu** (kibuggyan) „Feltört letről a víz.” [Csikakara mizuga fukidasitekita.] ⑧ **vakidaszu** (kibuggyan) „Az olajmezőn feltört az olaj.” [Judende szekijuga vaki dasita.] ⑨ **kivameru** (felfelé tör) „Feltört a csúcsra.” [Szancsó-o kivameta.] ♦ **abaku** „Feltörte a piramist és ellopta az értéktárgyakat.” [Piramiddo-o abaite kicsóhin-o nusunda.] ♦

**kaitakuszuru** „Feltöri a szűzföldet.” [Sodzsocsi-o kaitakuszuru.] ♦ **kudaku** „Csákánnyal feltörte a betonutat.” [Curuhasidekonkuritono micsi-o kudaita.] ♦ **cukiagaru** „Feltört bennem a szomorúság.” [Kanasimiga cuki agattekita.] ♦ **toku** „Feltörtem a titkosítást.” [Angó-o toita.] ♦ **hagaszu** (leszed) „Feltörte a viaszpecsétet.” [Fúróin-o hagasita.] ♦ **jaburu** „A rabló feltörte a páncélszekrényt.” [Dorobó-va kinko-o jabutta.] ♦ **vakiokoru** „Álmélkodás hangja tört fel.” [Kantanno koega vaki okotta.] ♦ **vakideru** „A földből feltört a kőolaj.” [Dzsimenkara szekijuga vaki deta.] ♦ **vaku** „Meglepő helyen tört fel az olaj.” [Igaina basokara szekijuga vaita.] ◇ **fel lesz törve szureru** „Lovaglás közben feltörte a nyereg a fenekem.” [Umani notte kurade osiriga szureta.] ◇ **szűzföld feltörése kaikon**

**feltörekszik / föltörekszik** ♦ **nariagaru**

**feltörekvés** ♦ **sinkó**

**feltörekvő** ♦ **sin-ei** „feltörekvő író” [Sineiszakka] ♦ **sinsin** „feltörekvő író” [Sinsinszakka]

**feltörekvő gazdasági központ** ♦ **keizaitekisinkaicsi**

**feltörekvő ország** ♦ **sinkókoku**

**feltörekvő piac** ♦ **emádzsingu-máketto** ♦ **sinkósidzsó**

**feltörés / föltörés** ♦ **arasi** „lakás feltörése” [Iearasi] ♦ **zure** ♦ **nottori** „felhasználófiók feltörése” [Júzá-akauntono nottori] ♦ **nottoridzsiken** ♦ **júsucu** ♦ **vakidasi** „forrásvíz feltörése” [Genszenno vaki dasi] ◇ **kocsifeltörés** **sadzsoarasi** ◇ **lejárat előtti feltörés** **csútokajaku** „lekötött betét lejárati előtti feltörése” [Teikjokinno csútokajaku] ◇ **lejárati előtti feltörés** **kidzsicuzenkajaku** ◇ **zárfeltörés** **dzsómaejaburi**

**feltöretlen** ♦ **mikai** ♦ **mikaitaku** „feltöretlen föld” [Mikaitakucsi]

**feltöretlen föld** ♦ **mikaitakucsi**

**feltörő áramlat** ♦ **júsórjú**

**feltörő forrás** ♦ **funszen**

**feltöről / föltöről** ♦ **fukitoru** „Feltöröltem a kiömlött kávé.” [Koboretakóhí-o fuki totta.] ♦ **fuku** (töröl) „Feltörölte a földre ömlött vizet.” [Jukanikobosita mizu-o fuita.]

**feltudás** ♦ **icscsihankai**

**feltuningol** ♦ **szeinó-o migakiageru** „Feltuningoltam a gépet.” [Kikaino szeinó-o migaki ageta.]

**feltuningolás** ♦ **tekoire**

**feltupíroz / föltupíroz** ♦ **geta-o hakaszeru** (átvitt értelemben) „Feltupírozták a statisztikai adatokat.” [Tókeidétani geta-o hakaszeta.] ♦ **szakage-o tateru** (haját tupíroz) „A fodrász feltupírozta a haját.” [Bijósi-va kamino keni szakage-o tateta.]

**feltúr / föltúr** ♦ **kaeszu** „Feltúrta a földet.” [Cucsi-o kaesita.] ♦ **hikkakimavaszu** „A fiókot feltúrva sok minden előkerült.” [Hiki dasi-no naka-o hikkaki mavasitatokoro, iroiro detekita.] ♦ **horiokoszu** „Feltúrja a földet.” [Cucsi-o hori okoszu.] ♦ **horikaeszu** „Feltúrta az utat.” [Dóro-o hori kaesita.]

**felturbóz / fölturbóz** ♦ **szeinó-o appusz-aszeru** „Felturbóztam a számítógépet.” [Konpjútáno szeinó-o appuszaszeta.]

**feltűnés** ♦ **medacukoto** „Kerülni akarom a feltűnést.” [Medacuno-o szaketai.]

**feltűnési viszketegség** ♦ **date**

**feltűnési viszketegségből** ♦ **dateni** „Feltűnési viszketegségből visel szemüveget.” [Dateni megane-o kaketeiru.]

**feltűnés nélkül** ♦ **szaratto** „Szeretném feltűnés nélkül megmondani neki, hogy szeretem.” [Szaratto aino kokuhaku-o sitai.] ♦ **szorotonaku** „Feltűnés nélkül megkérdeztem, férj-nél van-e.” [Szoretotonaku kanodzsoga kekkonsiteirukadóka kiita.]

**feltűnést kelt** ♦ **hitome-o hiku** „Kérem, ne keltsen feltűnést!” [Hitome-o hiku kódó-va cucusindekudaszai!]

**feltűnik / föltűnik** ♦ **aravareru** „Feltűnt egy kihaltnak hitt állat.” [Zecumecusitato omovareta dóbucuga aravareta.] ♦ **kigacuku** (neki) „Egyáltalán nem tűnt fel neki, hogy a középiskolai osztálytársa volt.” [Karega kókóno dókjúszeidattato-va mattaku kizukanakatta.] ♦ **mieru** „Fel-fel tűnt a ködben az alakja.” [Kirino nakade karenó szugata-va miecu kakurecuseita.] ♦ **medacu** (kitűnik) „Ebben az értekezésben feltűnik a sok hiba.” [Kono ronbunni-va csigaiga medacu.] ♦ **menicuku** „Feltűnt a könyvben a nyomdahiba.” [Honno gosokuga menicuita.] ♦ **me-o hiku** „Az extrém hajviselete feltűnt a tanároknak.” [Karenó kibacuna kamigata-va kjósitacsino me-o hiita.]

**feltűnő / föltűnő** ♦ **hitomenitacu** „feltűnő kapcsolat” [Hitomeni tacu kankei] ♦ **medacu** „Feltűnő a sok alma között egy körte.” [Takuszan-noringono nakade hitocunonasisa medatteiru.] ♦ **me-o hiku** „Ez a tábla szándékosan feltűnő.” [Kono kanban-va me-o hiku cukurininateiru.] ◇ **nem feltűnő hitomenicukanai** „Találkozunk egy nem feltűnő helyen!” [Hitomenicukanai basode aimasó.] ◇ **nem feltűnő dzsimina** „nem feltűnő virág” [Dzsimina hana]

**feltűnően / föltűnően** ♦ **icsidzsirusiku** (jelentősen) „Feltűnően nagy a gazdagok és a szegények közti különbség.” [Hinpunó szaga icsidzsirusiku ókii.] ♦ **hitokiva** „Feltűnően magas.” [Kare-va hitokivaszega takai.] ♦ **medatte**

**feltűnősködés** ♦ **szutandopuré**

**feltűnősködik** ♦ **hadenajó-fuku-o kiru** ♦ **medatagaru**

**feltűnősködő** ♦ **medatagarujóna**

**feltüntet / föltüntet** ♦ **kakisiruszu** „A szerződésen feltüntettem a dátumot.” [Keijakusoni



hizuke-o kaki sirusita.] ♦ **kiszaiszuru** „Elvesztettem az iratot, amit fel volt tüntetve a PIN-kód.” [Anósbangó-o kiszaisita sorui-o nakusita.] ♦ **kiszu** „A szavatossági idő a doboz alján van feltüntetve.” [Sómikigen-va hakono sitani kisitearimaszu.] ♦ **hjókiszuru** „Az árcédulán a forgalmi adóval megnövelt árat tünteti fel.” [Nefudani sóhizeikomino nedan-o hjókiszuru.] ♦ **hjódzsiszuru** „Az árun fel van tüntetve a származási hely.” [Sóhinni-va genszankuniga hjódzsiszareteimaszu.] ♦ **meidzsiszuru** „Itt van feltüntetve, hogy hová költöztünk.” [Kokoni itenszakiga meidzsisitearimaszu.] ♦ **nagy-zol mie-o kiru** „Nagyzolva 50 ezer jent adományozott.” [Mie-o kite goman enkifusita.]  
 ♦ **rossz színben tünet fel akumasiszuru** (ördögként) „Az újságok rossz színben tüntették fel.” [Sinbun-va kare-o akumasisita.] ♦ **világosan feltüntet meikiszuru** „A kenőcsre világosan fel van tüntetve, hogy külsőleg használjuk.” [Nankóni gajjóto meikisitearu.]

**feltüntetés** ♦ **kiszai** ♦ **hjóki** „ár feltüntetése” [Nedanno hjóki] ♦ **hjódzsi** „A szavatossági idő feltüntetése kötelező.” [Sómikigenno hjódzsi-va gimukasiteiru.] ♦ **meidzsi** ♦ **világos feltüntetés meiki**

**feltüntetés módja** ♦ **hjókihó**

**feltünttetett** ♦ **hjókinó**

**feltünttetett tétel** ♦ **kiszaidzszikó**

**feltünteti a nevét** ♦ **kimeiszuru** „A kérvényen feltüntette a földtulajdonos nevét.” [Sinseisoni tocsisójusa mei-o kimeisita.]

**feltüntetlenül hagyott név** ♦ **mukimei**

**feltúr / föltúr** ♦ **takusiageru** „Feltúrta a nadrágját.” [Zubon-o takusi ageta.] ♦ **makuriageru** „Feltúrta az ingét.” [Sacunoszode-o makuri ageta.] ♦ **makuru** „Feltúrta az inge ujját.” [Sacuno ude-o makutta.] ♦ **feltúri az inguujját udemakuriszuru** „Feltúrt ingujjal dolgozott.” [Udemakurisite sigotosita.]

**feltúrás** ♦ **udemakuri** (ingujj, kabátujj feltúrása)

**feltúri az inguujját** ♦ **udemakuriszuru** „Feltúrt ingujjal dolgozott.” [Udemakurisite sigotosita.]

**feltúz / föltúz** ♦ **appuniszuru** (haját) „Feltúzta a haját.” [Kami-o appunisita.] ♦ **szaszu**

„A húst feltúztem egy nyársra.” [Niku-o kusini szasita.] ♦ **juiageru** „A nő magasra feltúzta a haját.” [Kanodzso-va kami-o takaku jui ageta.]

**feltüzel / föltüzel** ♦ **aoru** (uszít) „A tömeget feltüzelve tüntetést szervezett.” [Gunsú-o aottedemo-o okosita.] ♦ **koszuiszuru** „Feltüzeli a harci kedvet.” [Szen-i-o koszuiszuru.] ♦ **szendószuru** „Az eset feltüzelte a tüntetőket.” [Ano dzsikengademó-o szendósita.] ♦ **takicukeru** „Feltüzelte az elégedetlen országokat, amittől kipattant a háború.” [Fuman-o motteita sokoku-o takicukete szenszó-o okosita.]

**feltüzelés** ♦ **koszui** ♦ **szendó**

**feltüzelő** ♦ **koszuisa**

**feltüzelődik** ♦ **muramuraszuru** „Feltüzelődött bennük a harci szellem.” [Tósigamuramurasisitekita.]

**feltüzött haj** ♦ **appu** „Feltúzta hosszú haját.” [Nagai kami-o appuni jutta.]

**féltve** ♦ **gosódaidzsin** „Féltve őrzöm az anyukámtól örökölt emléket.” [Okaaszano-no katami-o gosódaidzsin motteiru.]

**féltve őriz** ♦ **taiszecuniszuru** „Japánban ezt a fűszert nem lehet beszerezni, ezért féltve őrzöm.” [Nihonde-va teni hairanai csómirjónanode taiszecunisiteimaszu.]

**féltve őrzés** ♦ **hizó**

**féltve őrzött** ♦ **totteokino** „féltve őrzött titok” [Totteokino himicu] ♦ **hizónó** „féltve őrzött kincs” [Hizónó takara] ♦ **mongaifusucuno** „Felbontotta a féltve őrzött bort.” [Mongaifusucunovain-o aketa.]

**féltve őrzött kincs** ♦ **toranoko** „A féltve őrzött egymillió jenemet elvitte egy csaló.” [Torano kono hjakumanen-o szagisini torareta.] ♦ **hihó**

**féltve őrzött titok** ♦ **tamatebako**

**felugrál** ♦ **kakekomu** (berohan) „Ne ugráljanak fel a vonatra!” [Densani kake komanaide kudaszai.] ♦ **tacsiagaru** „A nézők felugrálva ujjongtak.” [Kansú-va tacsii agatte banzaisita.]

**felugrálás a buszra** ♦ **kakekomidzsósa** (berohanás)

**felugrás a vonatra** ♦ **kakekomidzsósa** (berohanás) „Kérem, ne ugráljanak fel a vonatra!” [Kake komi dzsósa-va goenrjo kudaszaizai!]

**felugrik / fölúgrik** ♦ **kakekomu** (berohan) „Felugrottam a buszra.” [Baszuni kake kon-da.] ♦ **kjútószuru** (felszökik) „Felugrott a részvény árfolyama.” [Kabuka-va kjútószita.] ♦ **dzsanpuszuru** „Mindannyian egyszerre felugrottunk.” [Min-na szorottedzsanpusita.] ♦ **csottojoru** (valakíhez) „Felugrottam a barátomhoz.” [Tomodacsinotokoronicotto jotta.] ♦ **tobiagaru** „A nézők felugrottak a helyükről.” [Kankjaku-va szekikara tobi agatta.] ♦ **haneagaru** „A hírre felugrott a vérnyomásom.” [Njúsju-ó kiitara kecuacu-va hane agatta.]

**felújít / fölújít** ♦ **kaiszószeru** „A száz éves házat felújítottuk.” [Csikuhjaku nenno ie-ó kaiszósita.] ♦ **kaicsikuszeru** „Felújítottam az üzlethelyiséget.” [Misze-ó kaicsikusita.] ♦ **szaikaiszeru** (újra kezd) „A két ország felújította a tárgyalásokat.” [Rjókoku-va kaidan-ó szaikaisita.] ♦ **súriszeru** (megjavít) „Felújítottam a bútort.” [Kagu-ó súrisitemoratta.] ♦ **rifómszeru** „Felújítottam a kocsit.” [Kuruma-ó rifómsita.]

**felújítás / fölújítás** ♦ **kaiszó** ♦ **kaicsiku** ♦ **kószei** „felújított gumiabroncs” [Kószzeitaja.] ♦ **szaikaihacu** (átrendezés) ♦ **súzen** ♦ **sinszó** ♦ **zókaicsiku** ♦ **rinjúaru** ♦ **rifómu** ♦ **részleges felújítás bubunkaicsiku** ♦ **teljes felújítás zenmenkaicsiku**

**felújítási alap** ♦ **súzen cumitatekin** (közös költség része)

**felújítási költség** ♦ **kaicsikuhi**

**felújító / fölújító** ♦ **rifómugjósa** (vállalkozó)

**felújított** ♦ **sinszónatta** „felújított üzlet” [Sinszónatta tenpo]

**felújul** ♦ **arataninaru** „felújított áruház” [Joszóiga arataninattadepató]

**félút** ♦ **csúto**

**félúton** ♦ **csútode** „Félúton visszafordultam.” [Csútokara hiki kaesita.]

**felüdit / fölüdit** ♦ **szugaszugasiikibun-niszaseru** „A nyári szellő felüdit.” [Nacuno kazede szugaszugasii kibunninaru.]

**felüdü / fölüdü** ♦ **szappariszuru** „Arcmosás után felüdütem.” [Kao-ó arattaraszappariszita.] ♦ **szabaszabaszuru** „Amikor megsza-badtam a nyúgtól, felüdütem.” [Dzsamana monokara kaihoszareteszabaszabasita.] ♦ **szavajakanakibun-ninaru** „A sörtől felüdütem.” [Bíru-ó nonde szavajakana kibunninata.] ♦ **szugaszugasiikibun-ninaru** „A sörtől felüdütem.” [Bírude szugaszugasii kibunninata.] ♦ **szukkiriszeru** „Felüdütem, miután kiadtam magamból mindent.” [Iitai koto-ó zenbuittaraszukkirisita.] ♦ **rifuessszeru** „10 napig otthon pihentem, és felüdütem.” [Tókaniedenonbirisiterifuesssita.]

**felüdülés / fölüdülés** ♦ **szugaszugasiikibun** „Felüdülés számomra ez a zene.” [Kono kjoku-ó kikutoszugaszugasii kibunda.]

**felügyel / fölügyel** ♦ **kansiszuru** „A szervereket 24 órán át felügyelik.” [Szábá-ó nidzsújodzsikankansiszuru.] ♦ **kansúszuru** „Felügyeli a szótár szerkesztését.” [Dzsisono hensú-ó kansúszuru.] ♦ **kantokuszeru** „Felügyel az építkezésre.” [Kencsikugenba-ó kantokuszeru.] ♦ **kanriszeru** (valamire) „Ez az állami szerv felügyel a pénzintézetekre.” [Kono szeifukikan-va kin-júgjóka-ó kanrisiteiru.] ♦ **szairjószeru** „Felügyeli az átépítési munkálatokat.” [Szaikenkódzsi-ó szairjószeru.] ♦ **mimamoru** „Az óvónő felügyel a gyerekekre.” [Hobo-va dzsidó-ó mimamotteiru.] ♦ **egészére felügyel tócacuszuru** „Az állami kutatóintézetek egészére felügyel.” [Szeifukei kenkjúkikan-ó tócacuszuru.]

**felügyelés / fölügyelés** ♦ **kantoku** „diákok felügyelése” [Szeitono kantoku] ♦ **kanri** ♦ **szairjó**

**felügyelet** ① **kantoku** „állami felügyelet alatt lévő intézmény” [Szeifuno kantokuno sitaniaru kikan] ② **kansi** „szerverek felügyelete” [Szábano kansi] ③ **kanri** „társasházak felügyelete” [Kjódódzsütakuno kanri] ④ **torisimari** „Az építkezés felügyeletét bízták rá.” [Kódzsino tori simari-ó makaszeta.] ⑤ **tószei** „A csoport a hatóságok szigorú felügyelete mellett működik.” [Dantai-va tókjokuno kibisii tószei-ó ukeru.] ♦ **kanszacu** ♦ **kansinome** „Szigorú szülői felügyeletet kap.” [Ojano kansino mega kibisii.] ♦ **bankfelügyelet ginkókantoku** ♦ **fégyverfelügyelet gunbikanri** ♦ **ház felügyele-**

**te ruszuban** „A lányomra bíztam a ház felügyeletét.” [Muszumeni ruszuban-o tanonda.] ◇ **közös felügyelet kjódókanri** ◇ **távfelügyelet enkakukansi**

**felügyelet átvitele** ◇ **ikan**

**felügyeleti relé** ◇ **kansiriré**

**felügyeleti szerv** ◇ **kanrikikan**

**felügyeleti szigor** ◇ **kanridzsótai** „Az atomerőműnél rossz volt a felügyeleti szigor.” [Genpacuno kanridzsótaiga varukatta.]

**felügyelet mellett** ◇ **cukiszovarete** „Szülői felügyelet mellett járnak iskolába a gyerekek.” [Ojani cuki szovarete kodomotacsi-va gakkóni kajotta.]

**felügyelő** ◇ **kanszacukan** ◇ **kantoku** „munkafelügyelő” [Genbakantoku] ◇ **kantokusa** ◇ **kanrikan** ◇ **keibu** (rendőrfelügyelő) ◇ **szuzsi** (igazgató) ◇ **építkezésfelügyelő kencsikugenbakantoku** (építkezésvezető) ◇ **munkafelügyelő genbakantoku** ◇ **vizsgafelügyelő sikenkantoku**

**felügyelőbizottság** ◇ **kantokuiinkai** ◇ **kanriinkai** ◇ **választási felügyelőbizottság szenkjokanriinkai**

**felügyelőség** ◇ **kansikjoku** ◇ **útfelügyelőség dórokódan** ◇ **útfelügyelőség kokudokansikjoku**

**felügyelő szerv** ◇ **kantokukikan**

**felül / fölül** ◇ **idzsó** „Az öt éven felüli gyerekeknek jegyet kell venni.” [Goszaiidzsóno kodomova kippu-o kattekudaszai.] ◇ **ue** „felülről a második fiók” [Uekara nibanmeno hikidasi.] ◇ **uva** (felül-) ◇ **okiagaru** „Felült az ágyban.” [Beddono ueni oki agatta.] ◇ **okiru** „Felültem az ágyban.” [Beddono uede okita.] ◇ **kacugareru** (be lesz csapva) „Felültem neki.” [Karenikacugareta.] ◇ **karada-o okoszu** „Felült az ágyban.” [Kare-va beddode karada-o okosita.] ◇ **dzsótai-o okoszu** „A beteg felült.” [Bjónin-va dzsótai-o okosita.] ◇ **szuvaru** „Tréfából felült az asztalra.” [Fuzakete cukueni szuvatta.] ◇ **noru** (járműre) „Felültem a buszra.” [Baszuni notta.] ◇ **becuni** „A fizetésen felül prémiumot is kapunk.” [Kjúrjóto-va becuni sójoga demaszu.] ◇ **mi-o okoszu** (feltámaszkodik) „A gyepen heverő ember felült.” [Sibafude neszobetteiru hito-va mi-o okosita.]

◇ **átlagon felüli namiidzsóno** „Átlagon felüli ereje van.” [Namiidzsóno csikara-o motteiru.] ◇ **átlagon felüli heikin-idzsóno** „átlagon felüli tehetség” [Heikin-idzsóno szainó] ◇ **legfelül icsiban-ue** „Az első kötetet legfelülre tettem.” [Daiih-kan-o icsiban-ueni oita.] ◇ **várakozáson felül kitaiidzsó** „A sportoló várakozáson felül teljesített.” [Szensu-va kitaiidzsóno szeika-o ageta.] ◇ **várakozáson felüli joszóidzsóno** „A vállalat várakozáson felüli profitot realizált.” [Kaisa-va joszóidzsóno rieki-oszameta.]

**felüláteresztő szűrő** ◇ **haipaszu-firuta**

**felülbírál** ◇ **kucugaeszu** „A kórház felülbírálta a háziorvos diagnózisát.” [Bjónin-va kakari cukeino sindankeka-o kucugaesita.] ◇ **handan-ósúszeiszuru** (kijavítja a döntését) „Az automata fék felülbírálta a gépkocsivezetőt.” [Dzsidóburéki-va untensuno handan-o súszeiszurita.]

**felülbírálódik** ◇ **kucugaeru** „Felülbírálták az ítéletet.” [Hankecu-va kucugaetta.]

**felülemelkedés** ◇ **csóecu** ◇ **csózen** ◇ **bokkjaku**

**felülemelkedik** ◇ **csóecuszuru** „világon felülemelkedő filozófia” [Szezoku-o csóecusita sinen] ◇ **csózentoszuru** „Felülemelkedik a világon.” [Szenkara csózentositeiru.] ◇ **bokkjakuszuru** „Felülemelkedik saját magán.” [Dzsioko-o bokkjakuszuru.]

**felülemelkedik a hétköznapokon** ◇ **kjomutentan-na**

**felülemelkedve** ◇ **csózentó** „A gyarló világon felülemelkedve él.” [Szezokuni csózentó ikiru.]

**felülértékel** ◇ **kadaihjókaszu** „felülértékelt valuta” [Kadaihjókaszureta cúka]

**felülértékelés** ◇ **kadaihjóka**

**felülés / fölülés** ◇ **karada-o okoszukoto**

**felület** ◇ **intáfészu** „felhasználói felület” [Júzá-intáfészu] ◇ **hjómen** „Az üveg felületére apró vízcseppek hordott a szél.” [Kazegagaraszuno hjómeni csiszana szuiteki-o hakedekita.] ◇ **men** „sík felület” [Tairana men] ◇ **gömbfelület kjúmen** ◇ **támadási**

**felület jaomote** (nyílvevesszők támadási felülete)

**felületaktív anyag** ♦ **kaimenkaszszeizai** ♦ **hjómenkaszszeizai**

**felületes / fölületes** ① **hjómentekina** „felületes értés” [Hjómentekina rikai] ② **aszahakana** „felületes tudás” [Aszahakana csie] ③ **tekítóna** „Az az ember nagyon felületes.” [Kare-va csótekitóda.] ④ **zacuna** „Nem szeretem a felületes munkát.” [Zacuna sigoto-va szukide-va nai.] ♦ **arai** „Felületes a munkája.” [Sigotoga arai.] ♦ **ancsokuna** „felületes munka” [Ancsokuna sigotoburi] ♦ **iikagenna** „Felületes munkát végez.” [Kare-va ii kagenna sigoto-va siteiru.] ♦ **uszupperana** „felületes tudás” [Uzupperana csisiki] ♦ **uvaszuberina** „felületes értekezés” [Uvaszuberina ronbun] ♦ **ózappana** „felületes természetű” [Ózappana szeikaku] ♦ **gaimentekina** „Ez csupán felületes megítélés.” [Szore-va gaimentekina mikatani szugimaszen.] ♦ **szenpakuna** „felületes tudás” [Szenpakuna csisiki] ♦ **szokumentekina** (nem vizsgálja meg minden oldalát a problémának) „Felületes benyomás alapján dönt.” [Szokumentekina insódakede handanzuru.] ♦ **szozacuna** „felületes gondolkodás” [Szozacuna kangae kata] ♦ **tenukino** (felületes munkát végző) „Felületes ember.” [Kare-va tenuki-o szuru hitodeszu.] ♦ **namakadzsirino** „felületes tudás” [Namakadzsirino csisiki] ♦ **namadzsikkana** „felületes tudás” [Namadzsikkana csisiki] ♦ **namadzsina** „felületes tudás” [Namadzsina csisiki] ♦ **namahankana** „Nem szeretem a felületes munkát.” [Namahankana sigoto-va szukide-va nai.] ♦ **hanpana** „felületes munka” [Hanpana sigoto-va] ◇ **felületes munkát végez tenuki-o szuru** „Sohasem végzek felületes munkát.” [Keh-site tenuki-o sinai.] ◇ **túl felületes ómakaszugiru**

**felületesen / fölületesen** ♦ **iikagen-ni**

**felületesen átfut rajta** ♦ **nanamejomiszuru** „Felületesen átfutott az iratokon.” [Sorui-ó naname jominisita.]

**felületes gyorsaság** ♦ **szeszszoku** „Felületes gyorsasággal dolgozik.” [Kareno sigotoburiva szeszszokuda.]

**felületes munkát végez** ♦ **tenuki-o szuru** „Sohasem végzek felületes munkát.” [Keh-site tenuki-o sinai.]

**felületesség** ♦ **tenuki** ♦ **namahanka** ♦ **hiszó** ♦ **hiszóna** „felületes megfigyelés” [Hiszóna kanszacu]

**felületes tudás** ♦ **szengaku** ♦ **namakadzsiriri**

**felületes vélemény** ♦ **szenken**

**felületi feszültség** ♦ **hjómenecsórjoku** „A kis rovar lábait a felületi feszültség tartotta fenn a vízen.” [Hjómenecsórjokunijotte csisizana musi-va mizuno ueni tatteiru.]

**felületi integrál** ♦ **menzekibun**

**felületi tenzió** ♦ **hjómenecsórjoku** (felületi feszültség)

**felületkezelés** ♦ **hjómensori**

**felületkezelt** ♦ **hjómensorizumino** „felületkezelt fa” [Hjómensorizumino mokuzai]

**felületszerelés** ♦ **hjómenzsizszó** (elektronika)

**felületszerelhető alkatrész** ♦ **hjómenzsizszóbuhin**

**felület területe** ♦ **hjómenszeki**

**felülír / fölülír** ♦ **uvagakiszuru** „Felülírtam a fájlt.” [Fairu-ó uvagakisita.]

**felülírás / fölülírás** ♦ **uvagaki** „[fáj] felülírása” [Fairuno uvagaki]

**felülírás üzemmód** ♦ **uvagakimódo**

**felüljáró / fölüljáró** ♦ **kókakjó** ♦ **koszenkjó** (vasút feletti) ♦ **kodókjó** (autóknak) ♦ **buridzsdzsi** ♦ **hodókjó** (gyalogos felüljáró) ♦ **rikkjó** (sínek vagy út felett) „úton átfelülő felüljáró” [Dóro-ó matagaru rikkjó]

**felülkerekedés / fölülkerekedés** ♦ **szeiacu** ♦ **csóecu**

**felülkerekedés önmagunkon** ♦ **bocuga** „Felülkerekedik önmagán.” [Bocugano kjócsini tah-szuru.]

**felülkerekedik / fölülkerekedik** ♦ **aszszuru** „Felülkerekedett az ellenségen.” [Teki-ó ah-sita.] ♦ **ucsikacu** „Felülkerekedtem a vágyaimnak.” [Jokubóni ucsi katta.] ♦ **szeiacu-szuru** „Az orvosok felülkerekedtek a betegségen.” [Isa-va bjóki-ó szeiacusita.] ♦ **csóecu**

**cuszuru** „Felülkerekedett a saját kapzsiságán.” [Dzsbunno joku-o csóecusita.] ♦ **csózentoszuru** „emberi érzelmeken felülkerekedő viselkedés” [Nindszókara csózentosita taido] ♦ **nomu** „Felülkerekedtek rajtam az érzelmeim.” [Kandzsóni nomareta.]

**felülmúl / fölülmúl** ♦ **aszszuru** „Minden más országot felülmúló gazdasági ereje van.” [Szono kuni-va hoka-o ah-szuru keizairjoku-o motteiru.] ♦ **ue-o iku** „Ennek a terméknek a kelen-dősége felülmúlta a képzeletünket.” [Kono sóhinno ure juki-va szózóno ue-o itta.] ♦ **uvamavaru** „Az idej termelés felülmúlta a múlt évit.” [Kotosino szeiszanzrjó-va kjonen-o uvamavata.] ♦ **koeru** „átlagot felülmúló tehetség” [Fucú-o koeru szainó] ♦ **tacsimaszaru** „Felülmúlja a főnöke tudását.” [Nórjoku-va karenó hógá dzsósini tacsimaszatteiru.] ♦ **csóecuszuru** „embert felülmúló robot” [Ningen-o csóecuszururobotto] ♦ **maszaru** „Senki sem tudja felülmúlni tehetségét.” [Karenó szainóni maszarusomono-va inai.] ♦ **rjógaszuru** „A mesterséges intelligencia felülmúlta az embert.” [Dzsinkócsinó-va hito-o rjógasita.] ◊ **minden felülmúlható uenihaugeaaru** ◊ **minden képzeletet felülmúl szózó-o zeszsuru** „A tájfun minden képzeletet felülmúló pusztítást végzett.” [Taifú-va szózó-o zeh-szuru higai-o motarasita.] ◊ **mindent felülmúló csózecuna** ◊ **várakozást felülmúl joszó-o kucugaeszú** „Az elnökválasztás eredménye minden előzetes várakozást felülmúlt.” [Daitórjószenkjo-va dzsizenno joszó-o kucugaeszú kekkatonatta.]

**felülmúlás** ♦ **csóecu** ♦ **rjóga**

**felülmúlhatatlan / fölülmúlhatatlan** ♦ **koerumono-va nai** „Annak a zeneszerzőnek a tehetsége felülmúlhatatlan.” [Ano szakkjokukano szainó-ko kerumonohanai] ♦ **konóenai** „Felülmúlhatatlan örömet éreztem.” [Kono uenai jorokobi-o kandzsita.] ♦ **szaikónó** „Felülmúlhatatlan az ügyessége.” [Szaikónó gidzsucurjoku-o motteiru.] ♦ **maszarumonohanai** „Ennek a színésznek a játéka felülmúlhatatlan.” [Kono hajjúno engini maszaru monohanai.]

**felülmúlhatatlan buddha** ♦ **mudzsósi**

**felülmúló** ♦ **szokonokeno** „profikat felülmúló ügyesség” [Honsokuszokonokeno udemae]

**felülnézet / fölülnézet** ♦ **heimenzu** (felülnézet-i rajz)

**felülnézet-i rajz** ♦ **heimenzu**

**felülre pakol** ♦ **uvazumiszuru** „Azt a terhet tettem felülre, amit valószínűleg sokszor kell át-pakolni.” [Tocsúde cumi orosino kanószeigaaru nimocu-o uvazumisita.]

**felülre pakolás** ♦ **uvazumi** „felülre és alulra pakolás” [Uvazumito sitazumi]

**felülről / fölülről** ♦ **uekara** „felülről a harmadik polc” [Uekara szanbanmeno tana]

**felültet / fölültet** ♦ **szuvaraszuru** „A babát felültettem a székre.” [Akacsan-o iszuni szuvaraszeta.] ♦ **damaszú** „Azt hiszem, felültettek.” [Damaszaretato omou.] ♦ **noszeru** „Felültetem a gyereket a buszra.” [Kodomo-o baszuni noszeta.] ◊ **magához öelve felültet dakiokoszu** (ágyban) „Az ápoló magához öelve felültette a beteget.” [Kangosi-va bjónin-o daki okosita.]

**felültöltős mosógép** ♦ **tategataszentakuki** ♦ **toppuródosikiszentakuki**

**felülvélemény** ♦ **szekando-openion** (második vélemény) ♦ **szekando-dópinion** (második vélemény)

**felülvilágító ablak** ♦ **ranma** (ajtó felett)

**felülvilágító rács** ♦ **ranma** (ajtó felett)

**felülvizsgál / fölülvizsgál** ♦ **szaikensaszuru** (orvos) ♦ **szaikentószuru** „A bíróság felülvizsgálta a fellebbezést.” [Szaibanso-va kószo-o szaikentósita.] ♦ **szaikószuru** „Kértem, hogy vizsgálják felül a döntést.” [Kecudan-o szaikószurukoto-o motometa.] ♦ **csekkuszuru** (ellenőriz) „Felülvizsgáltam az anyagot.” [Sorui-o csekkusita.]

**felülvizsgálat** ♦ **szaikensza** (orvosi) „A felülvizsgálaton nem találtak semmit.” [Szaikenszade-va idzsóganakatta.] ♦ **szaisin** (orvosi) „A kórházban felülvizsgálaton estem át.” [Bjóinde szaisin-o uketa.]

**felülvizsgálati bíróság** ♦ **fufukusinpan-dzso** ◊ **adóügyi felülvizsgálati bíróság kokuzeifufukusinpan-dzso**

**felüt / fölüt** ♦ **ageru** „A hangjára felütöttem a fejem.” [Karenó koeni atama-o ageta.] ♦ **tekitónihiraku** „Felütöttem a könyvet, és ahol ki-

nyílt, onnan kezdtem olvasni.” [Hon-o tekitó-ni hiraite, hiraitatokorokara jomi hadzsimeta.]

♦ **hiku** „Felütöttem a szótárt.” [Dzsiso-o hita.] ♦ **varu** (feltör) „Üssön fel három tojást!”

[Tamago-o mih-cu vatte kudaszai!] ◇ **újra felüti a fejét saikószeru** „Azon a területen újra felütötte a fejét a kolera.” [Szono csiihidekoreraga saikósita.]

**felütés** ♦ **appá-katto** „A bokszoló kapott egy felütést.” [Bokusingu szensu-va appá-katto-o kuratta.]

**felüti a fejét / fölüti a fejét** ♦ **atama-motageru** „Felütötte a fejét az összeesküvés-elmelet.” [Inbóronga atama-o motageta.]

♦ **taitószeru** „A nacionalizmus felütötte a fejét.”

[Nasonarizumuga taitósitekita.] ♦ **toppacu-szeru** „Felütötte a fejét a környezeti probléma.”

[Kankjómondaiga toppacusita.] ♦ **rjúkósi-hadzsimeru** „Felütötte a fejét a járvány.”

[Denszenbjóga rjúkósi hadzsimeta.]

**felüti a könyvet / fölüti a könyvet** ♦ **hon-o hiraku**

**felüti e fejét** ♦ **hógaszuru** „Itt is, ott is felütötte a fejét a terrorizmus.” [Terono megaacsirakocsirani hógasita.]

**felvág / föl vág** ♦ **kakikiru** „Az öngyilkos felvágta a hasát.” [Hara-o kaki kitte dzsiszacusita.]

♦ **kirihiraku** (kinyit) „Az orvos felvágta a beteg hasát.” [Isa-va kandzsano fukubu-o kiri hiraita.]

♦ **kiru** (vág) „Felvágta az ereit.” [Kare-va dómjaku-o kitte dzsiszacusita.]

♦ **hikerakaszu** (valamivel) „Felvág a műveltségével.” [Kjójó-o hikerakaszu.]

◇ **hosszában felvág orosz** „Hosszában három részre felvágtam a halat.” [Szakana-o szanmaini orosita.]

**felvagdál / föl vagdál** ♦ **kizamu** „Felvagdálja a sárgarépát.” [Nindzsín-o kizamu.]

**felvágja a hasát** ♦ **hara-o kiru**

**felvágott / föl vágott** ♦ **kórudomító** ♦ **szarami** (szalámi) ♦ **boroniaszószedzsi**

**felvágott szoknya** ♦ **szurittoszukató**

**felvállal / föl vállal** ♦ **ukeou** (elvállal) „A cég felvállalta a javítást.” [Aru kaisaga súzen-o uke otta.]

♦ **kakaekomu** „Túl sok munkát vállalt fel.” [Kare-va ószugiru sigoto-o kakaekonda.]

♦ **szekinín-o mocu** (megvéd) „Felvállaltam a

régi döntésemet.” [Dzsisunno kakono handan-ni szekinin-o motta.]

**felvállról** ♦ **ozanarini** „A szellemi fogyatékos-sal felvállról bántak.” [Csitekisógaisa-va ozanarini acukavareta.]

**felvállról adott** ♦ **zonzaina** „A nő felvállról válaszolt.” [Kanodzso-va zonzaina hendzsi-o sita.]

**felvállról vesz** ♦ **oroszokaniszeru** „Felvállról veszi a házasságát.” [Kekkonzeikacu-o oroszokanisiteiru.]

♦ **karondzsiru** „Felvállról vette a tanácsaimat.” [Vatasino csúkoku-o karondzsita.]

**felvált / föl vált** ♦ **kavaru** (helyettesít) „A nappalt felváltotta az éjszaka.” [Hiruha joruni kavatta.]

♦ **kuzuszu** (pénzt) „Felváltottam a tízezrest.” [Icsiman-enzacu-o kuzusita.]

♦ **kótaiszeru** „Felváltottam a munkatársamat.”

[Dórjóto kótaisaitea.]

♦ **kovaszu** ♦ **totteka-varu** „A gépek felváltják az embereket.” [Kikai-va hitoni totte kavaru.]

◇ **felváltva végzés tóbanszei** „Ebben a társasházban felváltva vé-

gezzük a takarítást.” [Kono kjódódzsütakude-va szódzsi-va tóbanszeideszu.]

**felváltás** ♦ **ririfu** ♦ **rinban**

**felváltás rosszabbal** ♦ **kaiaku** „alkotmány felváltása egy rosszabbal” [Kenpókaiaku]

**felváltva / föl váltva** ♦ **kavaribankoni** „A testvérek felváltva viselték gondját a szülőknek.”

[Kjódoi-va kavaribankoni ojano mendó-o mita.]

♦ **kógoni** „Felváltva használt két szint.”

[Nisoku-o kógoni cukatta.]

♦ **kótaide** „Felváltva vezetünk a hosszú úton.” [Nagai micsinori-o kótaide untensita.]

♦ **mavarimocside** „A megyék felváltva szervezik meg ezt a rendezvényt.”

[Kakuken-va konoibento-o mavarimocside kaiszaiszeru.]

♦ **mocsimavaride** „Tizen felváltva végezzük azt a munkát.” [Szono sigoto-o dzsúnimocsi mavaridejatteimaszu.]

♦ **rótésonde** „A család tagjai felváltva mosogatnak.” [Kazokuderótésonde sokki-o arau.]

**felváltva csinál** ♦ **kau** ♦ **kavariu** „Felváltva dolgoztak.” [Kavari atte szagjó-o sita.]

**felváltva felolvas** ♦ **rindokuszeru**

**felváltva felolvasás** ♦ **rindoku**

**felváltva végzés** ♦ **kótaiszei** (több műszakos rendszer) ♦ **tóbanszei** „Ebben a társasházban felváltva végezzük a takarítást.” [Kono kjódódzsútakude-va szódzsi-va tóbanszeide-szu.]

**felváltva végzett munka** ♦ **tóban**

**fel van dobva** ♦ **uvacuku** „Fel van dobva a holnapi esküvője miatt.” [Kekkonsiki-o aszuni hi-kaete, uvacuiteiru.]

**fel van kavarva** ♦ **dótenszuru** „A halálhíre felkavart.” [Fuhóni dótensita.]

**fel van készülve** ♦ **dzsunbiga totonou** (készzen áll) „Lelkileg felkészült a műtetre.” [Sudzsucuni mukete kokorono dzsunbiga totonot-ta.]

**fel van téve** ♦ **kakaru** „A zenét, amit most tetek fel ismerem.” [Imakakatteiru kjoku-o sitte-iru.]

**felvarr / fölvarr** ♦ **cukeru** „Cénnával felvarrta a gombot.” [Itodebotan-o cuketa.]

**felvarrás** ♦ **appurike**

**felvarró** ♦ **appurike** „A gyerek zsebkendőjére felvarrtam egy nyulacskát.” [Kodomonohankacsini uszaginoappurike-o cuketa.] ♦ **vappen**

**felvásárlás** ♦ **kaiire** (beszerzés) „A jegybank folytatta az államkötvények nagy mennyiségű felvásárlását.” [Csúóginkó-va kokuszaino tairjókai ire-o cukuketa.] ♦ **kaisime** ♦ **kaidame** (bespájzolás) ♦ **kaicuke** ♦ **baisú** „cég felvásárlása” [Kaisano baisú]

**felvásárlási ajánlat** ♦ **kókaikaicuke**

**felvásárol / fölvásárol** ♦ **kaiageru** „Az állam felvásárolta a földet.” [Kokka-va tocsi-o kai ageta.] ♦ **kaikiru** „A jegybank felvásárolta az államkötvényeket.” [Ginkóga kokuszai-o kai kitta.] ♦ **kaikomu** „Felvásároltam a cukrot.” [Szató-o takuszan kai konda.] ♦ **kaisimeru** (összevásárol) „Felvásárolta a részvényt, hogy nőjön az árfolyama.” [Kabu-o kai simete nedan-o curi ageta.] ♦ **kaidameszuru** (bespájzol) „Az áremelés hírére felvásárolták a cukrot.” [Neagenonjúsude, szató-va kaidameszaretta.] ♦ **kaicukeru** „Felvásárolta a búzát.” [Komugi-o kai cuketa.] ♦ **kaitoru** „Felvásárolta az eladatlan árut.” [Ure nokori-o kai totta.] ♦ **baisúszuru** „Egy japán bróker cég fel-

vásárolta Amerika egyik befektetési bankját.” [Amerikano tósiginkóno icsibuga nihonno sókengaisani baisúszaretta.]

**felvázol / fölvezol** ♦ **gaijó-o hanaszu** „Felvázolta a cég stratégiáját.” [Kaisaszrenjakuno gaijó-o hanasita.] ♦ **saszeiszuru** (festő) ♦ **szobjószuru** „Felvázoltam a vidéki életet.” [Inakano szeikacu-o szobjósita.]

**felvázolás** ♦ **tairjaku** „Felvázoltam az előzményeket.” [Ikiszacuno tairjaku-o nobeta.] ♦ **honegumi** „Felvázoltam az értekezést.” [Ronbunno honegumiga dekiagatta.]

**félve** ♦ **ozuozu** ♦ **ozuozuto** „Félve lépett az oroszán ketrecébe.” [Ozuozutoraion-no orini haitta.] ♦ **oszoruoszoru** „Félve kinyitottam a dobozt.” [Oszoru oszoru hakono futa-o aketa.] ♦ **okkanabikkuri** „Félve vettem be az ismeretlen gyógyszert.” [Siranai kuszuri-o okkanabikkuri nondemita.] ♦ **kovagova** „Félve mentem fel a hegyi ösvényen.” [Hoszoi jamamicsi-o kovagovanobotta.] ♦ **haremononiszavarujóni** ♦ **bikubikusinagara** „Félve megkérdezte, hogy van-e már barátnöje.” [Koibitogairukabikubikusinagara kiita.]

**felvehető hitelösszeg** ♦ **kasidasigendogaku**

**felver / fölver** ♦ **avadateru** (habbá ver) „Felvertem a tojást.” [Tamago-o avadateta.] ♦ **okozsu** „Éjjel a telefon felvert álmomból.” [Majonakano denvade jumekara okoszaretta.] ♦ **tateru** „A kocsí felverte a port az úton.” [Kuruma-va micside hokori-o tateta.] ♦ **curiageru** (árat) „Az olimpia felverte az ingatlanárakat.” [Orinpikku-va fudószankakaku-o curi ageta.] ♦ **hoippuszuru** „Felvertem a tojásfehérjét.” [Tamagono siromi-o hoippusita.] ♦ **jobiokozsu** (felébreszt) „Reggel nagy hanggal felvertem az asszonyt az álmából.” [Asza, cuma-o ógoede jobi okosita.] ♦ **felveri a sátrat tento-o haru** „Felvertem a sátrat.” [Tento-o hatta.] ♦ **port ver fel hamon-o okozsu** „Az elnök kijelentése nagy port vert fel a világon.” [Daitórjóno hacugen-va szekaini ókina hamon-o okosita.]

**félvér** ♦ **ainoko** ♦ **konkecu** ♦ **konkecudzsin** ♦ **háfu** „Félvér nő.” [Kanodzso-va háfuda.]

**felver almából** ♦ **tatakiokoszu** „Egy éjszakai látogató felvert almából.” [Sin-jano raikjaku-ni tataki okoszareta.]

**felvér gyerek** ♦ **konkecudzsi**

**felveri a port** ♦ **hokori-o tateru** „A lovak felverték a port, amikor vágtattak.” [Uma-va hokori-o tatenagara hasitteita.]

**felveri a sátrat** ♦ **tento-o haru** „Felvertem a sátrat.” [Tento-o hatta.]

**felvértez** ♦ **joroi-o cukeru** „Felvértezve indult a csatába.” [Joroi-o cukete ikuszani deta.]

**felvértezi magát** ♦ **majunicuba-o cukeru** „Felvértezve hallgattam a csábítását.” [Kareno szaszoi-o majuni cuba-o cukete kiita.]

**felvesz / fölvesz** ① **hiru** „A busz megállóban felvettem a barátomat.” [Baszu teide tomodacsi-o hirota.] ② **toru** „Felvettem a telefon.” [Denva-o totta.] ③ **kiru** (ruhát) „Felvettem a kabátomat.” [Kóto-o kita.] ④ **jatou** „Titkárnőnek vették fel.” [Hisotosite jatovar-eta.] ⑤ **rokugaszuru** (mozgóképet) „Felvettem a filmet.” [Eiga-o rokugasita.] ⑥ **hikiukeru** „Felvette a megrendelést.” [Csúmon-o hiki uketa.] ⑦ **noszeru** „A taxis felvette az utast.” [Takusi-va dzsókjaku-o noszeta.] ♦ **ukeireru** „A kórház, ahová felvették messze volt.” [Uke ireru bjóin-va tókatta.] ♦ **ukeru** „Felvettem a megrendelést.” [Csúmon-o uketa.] ♦ **okaszu** (nevet) „A csaló most a Jamaoka nevet vette fel.” [Szagisi-va imaha jamaoka szei-o okasite-imaszu.] ♦ **kaburu** (sapkát) „Vedd fel a sapkát!” [Bósi-o kabutte!] ♦ **súkaszuru** (begyűjt) „A futárszolgálat felvette a csomagot.” [Takuhaigjósza-va kozucumi-o súkasita.] ♦ **súrokuszuru** „kazettára felvett zene” [Kaszettotépuni súrokuszareta ongaku] ♦ **sukkinszuru** „Felvettem 100 ezer jent az automatából.” [Eitíemukara dzsúmanen-o sukkinsita.] ♦ **cukeru** „Felvettem egy jó szokást.” [Szubarasii súkan-o cuketa.] ♦ **cukeru** „Nyakláncot vettem fel.” [Nekkureszu-o cuketa.] ♦ **tójószuru** „Rátermett embereket vett fel.” [Dzsicur-jokunoaru dzsinzai-o tójósita.] ♦ **toriageru** „Felvette a kagylót.” [Dzsuvaki-o tori ageta.] ♦ **njúsagakimaru** „Felvettek a céghez.” [Njúsaga kimatta.] ♦ **haku** (pl. cipőt) „Vedd fel a nadrágodat!” [Zubon-o haite!] ♦ **pikk-uappuszuru** „Autóval felvettem a vendégeket.”

[Kurumade okjakuszama-o pikkuappusita.] ♦ **hiroiajeru** „Felvett egy követ.” [Hitocuno isi-o hiroi ageta.] ♦ **minicukeru** „Aranyórát vettem fel.” [Kindokei-o mini cuketa.] ♦ **meszu** „Jaj, de szép ez a ruha, amit felvett!” [Ii ojófuku-o omeninatteimaszune!] ♦ **jatoiiireru** „Felvettünk egy új dolgozót.” [Aratana sain-o jatoi ireta.] ♦ **rekódinguszuru** „Felvettem a dalt.” [Utanorekódingu-o sita.] ♦ **rokuon-szuru** (hangot rögzít) „Felvettem anyukám hangját.” [Hahano koe-o rokuonsita.] ♦ **adást felvesz eacsekkuszuru** (kihalt szó) „Felvettem egy rádióműsort.” [Radzsio bangumi-o eacsekkusita.] ♦ **előleget vesz fel maegariszuru** „A dolgozó előleget vett fel a fizetéséből.” [Sain-va kjúrjóno icsibu-o maegarisita.] ♦ **előre felvesz maegariszuru** „Az alkalmazott előre felvette a fizetését.” [Sain-va kjúrjóno zengaku-o maegarisita.] ♦ **fel lesz véve minicuku** „Felvettem egy rossz szokást.” [Varui kuszega minicuita.] ♦ **felveszi a harcot tatakainiidomu** „Felveszi a harcot, még ha nem is fog győzni.” [Jaburet-atositemo tatakaini idomu.] ♦ **felveszi a telefont denvanideru** „Telefonáltam a barátomnak, de az öccse vette fel.” [Tomodacsiní denvasitara otótoga deta.] ♦ **felveszik az iskolába njúgakusiken-nitóru** „Felvettek a műszaki egyetemre.” [Kógjódaigakuno njúgakusiken-ni tóta.] ♦ **formát vesz fel katacsi-o toru** „Ez a sziget néhány millió évvel ezelőtt vette fel jelenlegi formáját.” [Kono sima-va szúh-jakunenmaeni imano katacsi-o totta.] ♦ **kölcsönt vesz fel rón-o kumu** „Harminc éves kölcsönt vett fel.” [Kare-va szandzsúnennorón-o kunda.] ♦ **másikat vesz fel hakikaeru** (átöltözik) „Másik cipőt vettem fel.” [Kucu-o haki kaeta.] ♦ **próbaidőre felvesz karisza-ijószuru** „Próbaidőre felvettünk egy embert.” [Hito-o kariszajósita.] ♦ **testhelyzetet vesz fel siszei-o toru** „A biciklin előredőlő testhelyzetet vettem fel.” [Dzsitensani notte zenkeisizsei-o totta.] ♦ **tüzelőállást vesz fel dzsú-o kamaeru** „tüzelőállást felvett katoná” [Dzsú-o kamaeta heisi] ♦ **újra felvesz szairokuszuru** „Újra felvettem a madárdalt.” [Torinoszaezuri-o szairokusita.] ♦ **valást felvesz njúsinszuru** „Felvette a keresztény vallást.” [Kiriszuto kjóni njúsinsita.]



**felvesz és levesz** ♦ **csakudacuszuru** (ruhát)

**felveszi a harcot** ♦ **uttederu** „A vállalat felvette a harcot a nemzetközi versenyben.” [Kigjó-va kokuszaijkjószóni utte deta.] ♦

**ózsenszuru** „Feladta anélkül, hogy felvette volna a harcot.” [Ózsensinaide kószansita.] ♦

**tatakainiidomu** „Felveszi a harcot, még ha nem is fog gyógyzni.” [Jaburetatosisitemo tatakaini idomu.] ♦ **tacsimumau** „A hajó felvette a harcot a viharral.” [Fune-va arasini taci mukatata.] ♦ **torikumu** „Az orvostudomány felvette a harcot a rák ellen.” [Igaku-va ganno csirjóni tori kunda.]

**felveszi a munkát** ♦ **kinmuszuru** „A sérült kollégám nem tudta felvenni a munkát.” [Dórjó-va kega-o site, kinmudekinakatta.] ♦

**dzsómuszuru** (személyszállótói) „A pilóta megbetegedett, és nem tudta felvenni a munkát.” [Kicsó-va bjókininari, dzsómudekinakatta.]

**felveszi a nevét** ♦ **nanoru** „Házassága után felvette a férje nevét.” [Kekkongoottono szei-o nanotta.]

**felveszi a nyúlcipőt** ♦ **icsimokuszaninigeru**

**felveszi a szokást** ♦ **súkangacuku** „Felvettem egy rossz szokást.” [Varui súkangacuita.]

**felveszi a telefont** ♦ **denvanideru** „Telefonáltam a barátomnak, de az öccse vette fel.” [Tomodacsini denvasitara otótoga deta.]

**felveszi a tempót** ♦ **nagareninoru** „Az autó felvette a forgalom tempóját.” [Kuruma-va kó-cúno nagareni notta.]

**felveszi a versenyt** ♦ **tacsiumsidekiru** „Ez az importtermék nem veszi fel a versenyt a hazai-  
val.” [Kono junjúhin-va kokuszanhinto-va taci  
ucsidekinai.] ♦ **tacsinarabu** „Matematikában  
senki sem veszi fel vele a versenyt.” [Szúgakude  
kareni taci narabu hito-va inai.]

**felveszi az állampolgárságot** ♦ **kikaszuru** „Felvette a magyar állampolgárságot.” [Kare-va hangarini kikasita.]

**felveszi az versenyt** ♦ **kanau** „Senki sem veszi fel a versenyt vele.” [Kareni kanau hito-va inai.]

**felveszik az iskolába** ♦ **njúgakusikenitóru** „Felvettek a műszaki egyetemre.” [Kógjódaigakuno njúgakusikenni tóta.]

**felvesz videóra** ♦ **rokugaszuru** (mozgóképet rögzít) „Felvettem videóra a néptáncegyüttes előadását.” [Minzokubujódonno kóen-o rokusagisa.]

**felvet / fölvet** ♦ **ukabaszeru** „A fát felveti a víz.” [Ki-va mizuni ukabu.] ♦ **teikiszuru** „Rengeteg problémát vetett fel.” [Ókuno mondai-o teikisita.] ♦ **teigiszuru** „Felveti a problémát.” [Mondai-o teigiszuru.] ♦ **tobaszuru** „Felvetette a kavicsot.” [Isi-o tobasita.] ♦ **toriageru** „Felvettem egy problémát.” [Aru mondai-o tori ageta.]

**felvétel** ♦ **ukecuke** (recepció) ♦ **kjúdzsin** (munkaerő keresése) „A vállalatunknál jelenleg nincs felvétel.” [Heisade-va genzaijúdzsin-va arimaszen.] ♦ **szejó** (munkaerő-felvétel) „új munkaerő felvétele” [Sinnjúsaido szejó] ♦

**szejóroku** ♦ **súroku** ♦ **tójó** ♦ **rikurúto** (munkások felvétele) ♦ **rekódingu** ♦ **rokuon** „A felvételen egy vonatállomás háttérzaja hallatszott.” [Rokuonkara-va ekino haigono zacuonga kikoeta.] ♦ **rokuga** ♦ **adást felvétele eacsekku** ♦ **áramfelvétel sóhidenrjúku** (fogyasztás) ♦ **felvételt készít rokugaszuru** (videofelvételt készít) „Felvételt készítettem a fesztiválról.” [Omacuri-o rokusagisa.] ♦ **felvételt készít rokuonszuru** (hangfelvételt készít) „Az élő zenéről felvételt készített.” [Raibu ongakuo rokuonsita.] ♦ **felvételt készít sasin-o toru** (képfelvételt készít) „Felvételt készítettem az ifjú párról.” [Sinrósinpuno sasin-o totta.] ♦ **gyorsított felvétel kuikkumóson** ♦ **koncertfelvétel konzátorokuon** ♦ **lassított felvétel szuró-móson** ♦ **munkafelvétel sainbosú** „munkafelvétel hirdetése” [Sainbosúókóku] ♦ **pillanatfelvétel sunkanszacuei** ♦ **poggyászfelvétel nimócúkecuke** ♦ **tagfelvétel kaiintóroku** ♦ **trükkfelvétel torikkuszacuei** ♦ **utásfelvétel tódzszótecuzuki**

**felvétel és levetés** ♦ **csakudacu**

**felvételezik / fölvételezik** ♦ **njúgakusiken-o ukeru** (iskolába) „Felvételiztem a közgazdasági egyetemre.” [Keizaidaigakuno njúgakusiken-o uketa.]

**felvételi** ♦ **dzsuken** (vizsga) ♦ **njúsi** (iskolai felvételi vizsga) ◇ **felvételi vizsga njúgakusiken** (iskolai) „A felvételi vizsga borzasztó volt, mert elrontottam a gyomrom.” [Njúgakusikende-va onaka-o kovasiteeszanzandesita.] ◇ **felvételi vizsga njúsasiken** (céges) „A céges felvételi vizsgáról késtem ugyan, de felvettek.” [Njúsasikende csikokusitakedo ukarimasita.]

**felvételi arány** ♦ **kjószóricu** ♦ **gókakuricu**

**felvételi beszélgetés** ♦ **menzecu** „Elmentem a céghez felvételi beszélgetésre.” [Kaisano menzecuni ikimasita.]

**felvételi család** ♦ **fuszeinjúsi**

**felvételi hajsza** ♦ **dzsukendzsigoku**

**felvételi keret** ♦ **njúgakuteiin**

**felvételi követelmények** ♦ **njúgakusikaku**

**felvételin bukott diák** ♦ **róninszei**

**felvételin elvázott** ♦ **rónin** (most munkanélküli)

**felvételre készülés** ♦ **dzsukenbenkjó**

**felvételi tájékoztató** ♦ **dzsuken-an-nai**

**felvételi vizsga** ♦ **szejósiken** (vállalati) ♦ **súsokusiken** (munkahelyi) ♦ **njúgakusiken** (iskolai) „A felvételi vizsga borzasztó volt, mert elrontottam a gyomrom.” [Njúgakusikende-va onaka-o kovasiteeszanzandesita.] ♦ **njúsasiken** (céges) „A céges felvételi vizsgáról késtem ugyan, de felvettek.” [Njúsasikende csikokusitakedo ukarimasita.] ◇ **egyetemi felvételi vizsga daigakunjúgakusiken** ◇ **főiskolai felvételi vizsga daigakunjúgakusiken**

**felvételizés** ♦ **dzsuken** (vizsgázás) ◇ **más helyett felvételizés kaedamadzsuken**

**felvételizik** ♦ **dzsukenszuru** „Felvételiztem az egyetemre.” [Daigaku-o dzsukensita.] ♦ **njúsasiken-o ukeru** „Felvételiztem egy nagyvállalathoz.” [Ótekgijóno njúsasiken-o uketa.]

**felvételiző** ♦ **dzsukensa** ♦ **dzsukenszei**

**felvétel kockáról kockára** ♦ **komadori**

**felvételről sugárzás** ♦ **rokuonhószó**

**felvételt hirdet** ♦ **bosúszuru** „Könyvelői állásra felvételt hirdetnek.” [Keirisoku-o bosúsiteimaszu.]

**felvételt készít** ♦ **ucuru** „Ez a kamera jó felvételt készít.” [Konokamera-va joku ucuru.] ♦ **sasin-o toru** (képfelvételt készít) „Felvételt készítettem az ifjú párról.” [Sinrósinpuno sasin-o totta.] ♦ **rokuonszuru** (hangfelvételt készít) „Az élő zenéről felvételt készített.” [Railbu ongaku-o rokuonsita.] ♦ **rokugaszuru** (videofelvételt készít) „Felvételt készítettem a fesztiválról.” [Omacuri-o rokugasita.]

**felvételt nyer** ♦ **njúgakuszuru** „Felvételt nyert a műszaki egyetemre.” [Kógjódaigakuni njúgakusita.]

**felvételt nyert buddhista apáca** ♦ **bikuni**

**felvételt nyert férfi buddhista szerzetes** ♦ **biku**

**felvétel vagy elutasítás** ♦ **szejhi** „Közlik a jelentkezővel, hogy felvették-e vagy sem.” [Óbosani szejhi-o cúcsiszuru.]

**felvetés / fölvetés** ♦ **teiki** ♦ **teigi** ♦ **teigen**

**felvetet / fölvetet** ♦ **kiszuru** (ruhát) „A gyerekkel felvettem a pulóvert.” [Kodomoniszétá-o kiszeta.]

**felveti a pénz** ♦ **kanegaariamaru** „Felveti a pénz.” [Kare-va kanegaari amatteiru.]

**felvetődik / fölvetődik** ♦ **ukabiagaru** „Felvetődött egy kérdés.” [Sicumonga ukabi agatta.] ♦ **noboru** „Ez a kérdés tegnap vetődött fel.” [Kono mondai-va kinóvadaini nobotta.]

**felvető fonal** ♦ **tateito** (hosszanti szál)

**felvett tárgy** ♦ **risúkamoku**

**felvívő** ♦ **torite** „felvívő és olvasó” [Tori teto jomi te]

**felvívőfej** ♦ **kirokuheddo**

**felvívői piac** ♦ **kaitesidzso** „elhelyezőpiac és felvívőpiac” [Uri tesidzso to kai tesidzso]

**felvívőképesség** ♦ **kjúsúszei** „piaci felvívőképesség” [Sidzsokjúsúszei]

**felvívőkészülék** ♦ **rekódá**

**felvezet** ♦ **szendószuru** „A lovas felvezette a felvonulókat.” [Umaga gjórecuno szendó-o siteita.]

**felvezetés** ♦ **an-nai** (asztalhoz vezetés) „Három vendégünk jött!” [Szanmei szama goan-

naideszu!] ♦ **zenku** ♦ **szendó** „A külföldi miniszterelnök rendőri felvezetést kapott.” [Gai-kokuno susó-va patokáni szendószareta.]

**felvezető** ♦ **szakibarai** (utat csináló ember) ♦ **szenku** ♦ **zenku** ♦ **cujuharai** „Felvezette a Jokozuna szumóst.” [Jokozunano cujuharai-o cutometa.] ♦ **ranpu**

**félvezető** ♦ **szemikondakutá** ♦ **handótai** ♦ **vegyeskristályos félvezető konsóhandótai**

**felvezető autó** ♦ **szendósa**

**félvezető detektor** ♦ **handótaikensucuki** (sugárérzékelő detektor)

**félvezető-fizika** ♦ **handótaibucurigaku**

**félvezető lapka** ♦ **csippu** ♦ **handótaicsippu**

**félvezető relé** ♦ **szoriddoszutétoriré**

**félvezető szelet** ♦ **handótaivehá**

**félvezető-technológia** ♦ **csippu-tekunorodzsi**

**felvezető út** ♦ **ranpuvé**

**felvidék** ♦ **kógencsítai** ♦ **kócsi** (magas hely) ♦ **hokubu** (északi rész)

**felvidít / fölvidít** ♦ **ajaszu** (kisbabát) „Felvidítja a síró gyereket.” [Naiteiru kodomo-o ajaszu.] ♦ **kigen-o naoszu** „A feleség mosolyával felvidította a férjét.” [Cumano egaode otto-va kigen-o naosita.] ♦ **keiki-o cukeru** „Italozva felvidítottam magam.” [Oszake-o nonde keiki-o cuketa.] ♦ **genkizukeru** „Felvidítottam az elkámpicsorodott gyereket.” [Nakiszóna kodomo-o genkizuketa.] ♦ **tanosimaszeru** „Felvidítottam a szomorú gyereket.” [Kanasigatteita kodomo-o tanosimaszeta.] ♦ **naguszameru** „A vidám zene felvidította szomorú szívemet.” [Tanosii ongaku-va vatasino kanasii kokoro-o naguszameta.] ♦ **hikitateru** „Ez a zene engem felvidít.” [Kono ongaku-va vatasino kibun-o hiki tateru.]

**felvidítés** ♦ **onaguszami** „Felvidítsalak egy dallal?” [Onaguszamini utaimasóka?]

**felvidítja magát** ♦ **ki-o haraszu** „Zenével vidította fel magát.” [Ongaku-o kiite ki-o harasita.]

**felvidítő** ♦ **genkizukerujóna** „felvidítő dal” [Genkizukerujóna uta]

**felvidul / fölvidul** ♦ **kigahareru** ♦ **genkininaru** „A zenére felvidulok.” [Ongaku-o kikuto genkininaru.] ♦ **tanosikunaru**

**felvidulás** ♦ **naguszami**

**felvigyázás** ♦ **gádo**

**felvigyázását élvezi** ♦ **itadaku** „jelképes császár felvigyázását élvező Japán” [Sócsótositenno tennó-o itadaita nihon]

**felvigyázó** ♦ **omori**

**felvilágosít / fölvilágosít** ♦ **osieru** (megmond) „Felvilágosítottak, hogy merre van az iskola.” [Gakkógadokoniaruka osietemoratta.]

♦ **kjókaszuru** ♦ **keihacuszuru** ♦ **keimószuru** „Felvilágosítja a népet.” [Kokumin-o keimószuru.] ♦ **siraszeru** „Felvilágosítottak, hogy ez a buszjárat már nem létezik.” [Konobaszuno bin-va mó unkósiteinaito siraszareta.] ♦ **szeikjóiku-o szuru** (szexuálisan) „A kamaszt felvilágosították.” [Sisunkino kodomo-va szeikjóikuszareta.]

**felvilágosítás / fölvilágosítás** ♦ **kjóka** „felvilágosító mozgalom” [Kjókaundó] ♦ **keihacucu** ♦ **dzsóhó** „Felvilágosítást kértem a egészségügyi rendszerről.” [Irjószeidonicuite dzsóhó-o motometa.] ♦ **szeikjóiku** (szexuális)

**felvilágosodás / fölvilágosodás** ♦ **kaika** ♦ **kaimei** „felvilágosodás kora” [Kaimeino dzsidai] ♦ **keimó** ♦ **keimóundó** (mozgalom)

**felvilágosodás eszméje** ♦ **keimósiszó**

**felvilágosul / fölvilágosul** ♦ **kaikaszeru** ♦ **keihacuszareru** ♦ **szabakeru** „felvilágosult ember” [Szabaketa hito] ♦ **hirakeru** „felvilágosult gondolkodás” [Hiraketa kangae kata]

**felvilágosult / fölvilágosult** ♦ **kaimeina** ♦ **hiraketa**

**felvilágosult abszolútizmus** ♦ **kaimeiszen-szeisugi**

**felvilágosult ember** ♦ **kaikadzsin**

**felvillan / fölvillan** ♦ **issun-nokirameki-ohanacu** „A csillag felvillant.” [Hosiga issunno kirameki-o hanatta.] ♦ **giraritohikaru** „Felvillant a szeme, mint a tigrisé.” [Toranojóna megagiararito hikaritta.] ♦ **szenkó-o hanacu**

„A reptében felrobbant rakéta felvillant.” [Kúcsúde bahuacusitaroketto-va szenkó-o hanatta.] ♦ **pikattohikaru** „A vaku felvillant.” [Furassu-va pikatto hikatta.] ♦ **pikaritoszuru** „A villám felvillant.” [Inazuma-va pikaritosita.]

**felvillanás** ♦ **szenkó**

**felvillanva** ♦ **pikatto** ♦ **pikarito** „Az atombomba felvillanva robbant.” [Genbaku-va pikarito hikaritte bahuacusita.]

**felvillanyoz** / **fölvillanyoz** ♦ **sódó-o karitateru** „A fegyver látványa felvillanyozta.” [Kendzsú-va kareno sódó-o karitateta.] ♦ **felvillanyozódik kokorogaodoru** „A halvány remény felvillanyozott.” [Kaszukana kibóni kokoroga odotta.] ♦ **felvillanyozódik zokuzokuszuru** „A nő puszta látványa felvillanyozta.” [Kanodzso-o mirudakedezokuzokusita.]

**felvillanyozó** ♦ **cúkaina** „felvillanyozó kaland” [Cúkaina bóken]

**felvillanyozódik** / **fölvillanyozódik** ♦ **ukitacu** „A házi feladat, amit a tanár adott, felvillanyozott.” [Szenszeiga dasita sukudaini kokoroga uki tatta.] ♦ **kokorogaodoru** „A halvány remény felvillanyozott.” [Kaszukana kibóni kokoroga odotta.] ♦ **sódónikaritaterareru** ♦ **zokuzokuszuru** „A nő puszta látványa felvillanyozta.” [Kanodzso-o mirudakedezokuzokusita.] ♦ **dokittoszuru** „felvillanyozó, érdekes formatervezés” [Dokittoszurujónaomosi-roidezain] ♦ **necugakomoru**

**felvillanyozott** ♦ **ukiukisita** „felvillanyozott hang” [Uki ukisita koe]

**felvillanyozva** ♦ **iszozszoto** „Felvillanyozva ment a házibuliba.” [Iszozszotohómupátini dekaeta.] ♦ **ukiuki**

**felvirágoztat** / **fölvirágoztat** ♦ **han-eiszaszeru** „A polgármester felvirágoztatta a várost.” [Sicsó-va macsi-o han-eiszaszeta.]

**felvirágzás** / **fölvirágzás** ♦ **hatten** „város felvirágzása” [Macsino hatten] ♦ **han-ei**

**felvirágzik** / **fölvirágzik** ♦ **okoru** „Európában felvirágzó kultúra” [Jóroppade okotta bunka] ♦ **szakaetekuru** „A város felvirágzott.” [Macsiva szakaetekita.] ♦ **hattenszuru** (fejlődik) „A gazdaság felvirágzott.” [Keizaiga hattensita.]

**felvisz** / **fölvisz** ♦ **curekomu** „Felvitte a barátjának a lakására.” [Gáruforendo-o dzsitzakuni cure konda.] ♦ **felviszi az isten a dolgát keikigajokunaru** „Hirtelen felvitte az isten a dolgát.” [Kare-va kjúni keikiga jokunatta.]

**felviszi az isten a dolgát** / **fölvviszi az isten a dolgát** ♦ **keikigajokunaru** „Hirtelen felvitte az isten a dolgát.” [Kare-va kjúni keikiga jokunatta.]

**felvizezés** ♦ **mizumasi**

**felvon** ♦ **keijószuru** (zászlót) „Felvonták a nemzeti lobogót.” [Kokki-o keijósita.]

**felvonás** ♦ **keijó** (felhúzás) ♦ **dan** ♦ **maku** „A legrokonszenvesebb szereplő már az első felvonásban meghalt.” [Icsiban okini irino jakusa-va mó daicsimakude sindesimatta.] ♦ **egy felvonás hitomaku** ♦ **egy felvonásos darab hitomakumono** ♦ **utolsó felvonás súmaku**

**felvonásköz** ♦ **makuei**

**felvonás vége** ♦ **makugire**

**felvonó** / **fölvonó** ♦ **erebétá** (lift) ♦ **rifuto** „A sípályán volt több felvonó.” [Szuki dzsóni-va ikucukanorifutogaarimasita.] ♦ **hidraulikus felvonó juacurifuto** ♦ **szolgálati felvonó dzsúgjóin-jószén-jóerebétá**

**felvonófülke** ♦ **erebétánohako**

**felvonóhid** ♦ **kaiheikjó** ♦ **hanebasi**

**felvonul** / **fölvonul** ♦ **kósinszuru** „A motorosok felvonultak.” [Baiku-va kósinsita.] ♦ **demokósinszuru** (tüntet) „A politikával elégedetlen tömeg felvonult.” [Szeidzsini manzokusiteinai gunsú-va demo kósinsita.] ♦ **parédoszuru**

**felvonulás** / **fölvonulás** ♦ **gjórecu** ♦ **kósin** ♦ **parédo** ♦ **bunrecusiki** ♦ **demonstrációs felvonulás demokósin** ♦ **fáklyás felvonulás taimacukósin** „Fáklyás felvonulásra mentem.” [Taimacu kósinni szankasita.] ♦ **fáklyás felvonulás taimacugjórecu** ♦ **jelmez felvonulás kaszógjórecu** ♦ **lovas felvonulás kibagjórecu** ♦ **megfélemlítő felvonulás dzsiikósin**

**felzabál** / **fölzabál** ♦ **kuicukuszu** „Felzabáltam az összes konzervet, amit itthon találtam.” [Ucsiniaru kanzume-o kui cukusita.] ♦ **kui-cukuszu** „Egy nap alatt fölzabáltam az egyheti

élelmemet.” [Issúkanbunno tabe mono-o icinicside kui cukusita.]

**felzaklat / fölzaklat** ♦ **ki-o dótenszaszeru** „A háborús hírek felzaklatták.” [Szenszónon-júszude kiga dótensita.]

**felzárkózás** ♦ **oiage** „Az elesett futó felzárkózott.” [Téntósita szósa-va oi age-o hakatta.] ♦ **makikaesi**

**felzárkózik** ♦ **oiageru** „A második futó felzárkózott.” [Niino szósa-va oi ageiteuru.] ♦ **oicuku** (utolér) „A lemaradt futó felzárkózott a többiekhez.” [Okure-o totteita szósa-va min-nani oicuita.] ♦ **makikaesi-o hakaru** „A technikailag elmaradott ország felzárkózott.” [Gidzsucude okureiteita kuni-va maki kaesi-o hakatteki-ta.]

**felzavar / fölzavar** ♦ **okoszu** (felébredt) „A ricsaj felzavarta álmából.” [Ószavagide nemurikara okoszareta.] ♦ **nigoszu** (zavarossá tesz) „Felzavarta a vizet.” [Mizu-o nigosita.] ♦ **noboraszeru** „A kutya felzavarta a macskát a fára.” [Inu-va neko-o kini noboraszeta.]

**felzendül** ♦ **dojomeku** „A világsúcs bejelentésekcor felzendült a közönség.” [Sinkirokuno happjóni kansúgadojomeita.] ♦ **nagarehadzsimeru** „A teremben felzendült a himnusz.” [Kaidzsóde kokkaga nagare hadzsimeta.]

**felzit** ♦ **keicsógan**

**felzúdul** ♦ **dojomekigaokoru** „A teremben felzúdult a tömeg.” [Kaidzsónidojomekiga okotata.]

**felzúdulás / fölzúdulás** ♦ **bucugi** „Az ÁFA-emelés felzúdulást váltott ki.” [Sóhizeizózei-va bucugi-o kamosita.]

**fém** ♦ **kane** ♦ **kinzoku** ♦ **metaru** ◇ könnyűfém **keikinzoku** „Az alumínium a könnyűfémek egyike.” [Arumíniumu-va keikinzokuno hitocudszu.] ◇ **nehézfém dzsúkinzoku** ◇ **nemesfém kikinzoku** ◇ **nemfémek hikinzokugenszo** (kémia) ◇ **nem nemesfém hikinzoku** ◇ **ritkafém rea-metaru**

**fémabroncs** ♦ **tecurin**

**fémalapú pénz** ♦ **csúzókahei**

**fémalátét** ♦ **zagane**

**fémáru** ♦ **kanamono**

**fémbevonat** ♦ **mekki** „Fémmeel vontam be a műgyantát.” [Gószeidzsusinimekki-o hodokosita.]

**fémből készült** ♦ **kinzokuszei** ♦ **kinzokuszeino**

**fémcsat** ♦ **tomegane**

**fémcső** ♦ **kinzokukan**

**fémdarab** ♦ **kinzokuhen**

**fémdetektor** ♦ **kinzokutancsiki**

**fémdoboz** ♦ **kan**

**fémédény** ♦ **kama** „A fémédényben rizst főztem, de szénné égett.” [Kamade gohan-o taitara makkurokogeninata.]

**fémek** ♦ **kinzokugenszo** (kémia)

**fémek és kövek** ♦ **kinszeki**

**fémes** ♦ **kinzokuszeino** ♦ **kinzokuno** ♦ **metarikkuna**

**fémes hidrogén** ♦ **kinzokuszuiszo**

**fémes íz** ♦ **kanake** „Ez a víz fémes ízű.” [Kono mizu-va kanakegaaru.]

**fém- és kőszkőzök** ♦ **kinszeki**

**fémestlégy** ♦ **kurobae** (Calliphoridae)

**fémesség** ♦ **kinzokuszei**

**fémestköz** ♦ **kinzokuszeinodógu**

**fémfeldolgozás** ♦ **kinzokukakó**

**fémfinomító** ♦ **szeirendzso**

**fémforgács** ♦ **kanakuzu** ♦ **kinzokuhen**

**fémforma** ♦ **kanagata** (öntőforma)

**fémgitár** ♦ **szucsíru-gitá**

**fémhártya** ♦ **hoiru**

**fémhidrid** ♦ **kinzokuszuiszokagóbucu** ♦ **metaru-haidoraído**

**fémhulladék** ♦ **kanakuzu** ♦ **szukurappu**

**fémhuzal** ♦ **kinzokuszen** ♦ **harigane** „Fémhuzallal rögzítettem a deszkát.” [Ita-o hariganede tometa.]

**feminista** ♦ **dzsokenkakucsóronsa** ♦ **dzsokenronsa** ♦ **dzsoszeiújironsa** ♦ **feminizuto**

**feminizmus** ♦ **dzsokenkakucsóronsugi** ♦ **dzsokenron** ♦ **feminizumu**

**fémipar** ♦ **kinzokukógjó**

**fémjelez** ♦ **hinsicu-o sómeiszuru** (bizonyítja a minőségét)

**fémjelzés** ♦ **origami** ♦ **kokuin** ♦ **gokuin** ♦ **hinsicusómei** (minőségbizonyítás) ♦ **mei** „porcelán fémjelzése” [Tódzsikino mei] ♦ **medzsirusi** (jelzés)

**fémjelzéssel ellát** ♦ **gokuin-o ucu** „Fémjelzéssel látta el az aranypénzt.” [Kinkani gokuin-o utta.] ♦ **kokuin-o oszu** „Fémjelzéssel látta el a kész alkotást.” [Dekiahatta szakuhinni kokuin-o osita.]

**fémjelzéssel ellátott** ♦ **gokuincukino** „fémjelzéssel ellátott aranypénz” [Gokuincukino koban]

**fémkereső** ♦ **kinzokutancsiki**

**fémkeret** ♦ **metaru-furému** „fémkeretes szemüveg” [Metaru-furémuno megane]

**fémkifáradás** ♦ **kinzokuhiró**

**fémkohászat** ♦ **kinzokukógaku** ♦ **jakin**

**fémlemez** ♦ **kinzokuban** (fémlemez)

**fémlemez** ♦ **itagane** ♦ **kinzokuszeinoita** ♦ **kinzokuban** ♦ **nobegane** ♦ **bankin**

**fémmegmunkálás** ♦ **kinzokukakó**

**fémme bevon** ♦ **mekkiszuru** „Nikkellel bevontam a vasat.” [Tecuninikkeru-o mekkisita.]

**fémmeztet** ♦ **csókin**

**fém munka** ♦ **kanamonozaiku**

**fém munkás** ♦ **kinzokukó**

**fémnyárs** ♦ **kanagusi**

**fémöntés** ♦ **csúzó**

**fémöntvözet** ♦ **gókin** ◊ **bináris fémöntvözet nigengókin**

**fémpénz** ♦ **kinzokukahei** ♦ **kóka**

**fémre írt felirat** ♦ **kinbun**

**fémreszelék** ♦ **kanakuzu**

**fémre vésett felirat** ♦ **kinbun**

**fémrúd** ♦ **kanabó**

**fém szerelvény** ♦ **kanagu** ♦ **kanamono**

**fém szerzám** ♦ **kinzokuszeinodógu**

**fém szerűség** ♦ **kinzokuszei**

**fém tábla** ♦ **nobeita** ♦ **nobegane**

**fém tartalom** ♦ **hin-i** (érc fém tartalma)

**fém termék** ♦ **kinzokuszeihin**

**femto** ♦ **femuto** (10<sup>-15</sup>)

**femtoszekundum** ♦ **femutobjó**

**fém tömb** ♦ **dzsigane** „vastömb” [Tecuno dzsigane]

**fém ütő** ♦ **aian** (golfütő)

**fémvésés** ♦ **csókin**

**fémzene** ♦ **metarukeiongaku** (metálzene) ◊ **kemény fémzene hebimetarú**

**fen** ♦ **toгу** „Kést fent.” [Naifu-o toideita.] ◊ **feni a fogát nodoganaru** „Fenem a fogam a finom tortára.” [Oisiikéki-o mite nodoga naru.]

**fén** ♦ **identekihjógengata**

**fene** ♦ **ittai** (csoda) „Mi a fenét csináltál eddig?” [Koremade ittainani-o sitetano?] ♦ **sujó** (daganat) ♦ **cseh-** ◊ **egye fene maa** „Egye fene, jó lesz.” [Maa, iidaró.] ◊ **eszi a fene iribitaru** (mindig ott van) „A férjemet mindig a játékteremben eszi a fene.” [Otto-va icumogémuszentáni iri bitatteiru.] ◊ **eszi a fene netamu** (irigyel) „A szomszédunkat eszi a fene, hogy megint külföldön nyaraltunk.” [Tonarini szundeiru hito-va, vatasitacsigamata kaigairjokóni ittakoto-o netandeiru.]

**fene a gusztusát** ♦ **monozukina** „Fene a gusztusát, aki ilyen helyre akar utazni.” [Konna tokoroni rjokószuru monozuki-va naidesó.]

**fenébe** ♦ **geh-** „A fenébe, otthon felejtettem a pénztárcámat!” [Geh-, ucsini szaifu-o vaszureta!] ♦ **nantekotta** „A fenébe, megfeledektem az ígéretemről!” [Nantekotta, jakuszoku-o vaszureteita.]

**fene egye meg** ♦ **cseh-** „Fene egye meg, nem nyertünk a lottón.” [Cseh-, takarakudzsgia ataranakatta.] ♦ **csikusó**

**fene gyerek** ♦ **aramusa** ♦ **csinpira** ♦ **cuva-mono** ♦ **ban-júnotoko**

**fenék** ♦ **osiri** ♦ **siri** „Megemeltam a fenekemet, mert fingani akartam.” [Onara-o szurutameni siri-o ukaszeta.] ♦ **szoko** (pl. tengeré) „A hajó a tenger fenekére süllyedt.” [Fune-va umino szokoni sizunda.] ♦ **teibu** „tárolótartály fenéke” [Csozótankuno teibu] ♦ **denbu** ◊ **dupla fenékű nidzsúzokono** „dupla fenékű láda”

[Nidzsúszokono hako] ◇ egy fenékkal nem lehet két lovat megülni **abuhacsitorazu** ◇ egy fenékkal ül két lovat **futamata-o kakeru** ◇ fenekestül felfordul **kanzen-nikucugaeszareru** „Fenekestül felfordult az élete.” [Kareno dzsinszei-va kanzenni kucugaeszareta.] ◇ **hajjofenek funazoko** ◇ **lapos fenék hirazoko** „lapos fenekű csónak” [Hirazokono kobune] ◇ **óceánfenék taijotei** ◇ **tó feneke kotei** ◇ **völgyfenék taniszoko**

**fenékdeszka** ◆ **itago****fenekelés** ◆ **osiri-o tatakukoto****fenekestül felfordít** ◆ **hikkurikaeszu** „Szavai fenekestül felfordították a világot.” [Kareno kotobaga szekai-o hikkuri kaesita.]**fenekestül felfordul** ◆ **kanzen-nikucugaeszareru** „Fenekestül felfordult az élete.” [Kareno dzsinszei-va kanzenni kucugaeszareta.] ◆ **ten-javan-janinaru** „A részvénypiac fenekestül felfordult.” [Kabusikisidzsó-va ten-javan-janinatta.]**feneketlen** ◆ **szokosirenu** ◆ **szokonasino** „feneketlen tó” [Szokonasino numa] ◆ **szokonukeno** „feneketlen doboz” [Szokonukeno hako]**feneketlen mélység** ◆ **sin-en** „A művészet feneketlen mélységét fürkészi.” [Geidzsucuno sin-enni nozomu.] ◆ **szendzsin** „feneketlen mélységű tenger” [Szendzsinnno umi] ◆ **csihiro****fenékháló** ◆ **szokobikiami****fenékhálós halászat** ◆ **szokobikigjohó****fenékhegy** ◆ **kaizan****fenékhegylánc** ◆ **kaiteiszanmjaku****fenékhegység** ◆ **kaiteiszanmjaku****fenékhegysor** ◆ **kaizanrecu****fenékhegyvidék** ◆ **kaizangun** ◇ **Emperor-fenekhegyvidék tennókaizangun****fenékgig** ◆ **kanpai****fenékre esés** ◆ **sirimocsi****fenékre esik** ◆ **sirimocsi-o cuku****fenékre huppan** ◆ **sirimocsi-o cuku****fenéksúly** ◆ **niasi** ◆ **baraszuto****fenesztráció** ◆ **feneszutorésan** (ablakocs-kák)**fenetika** ◆ **hjókeibunruigaku****fenetikus osztályozás** ◆ **hjókeibunru****fenevad** ◆ **kaidzsú** ◆ **kedamono** ◆ **jadzsu****feng-huang** ◆ **ótori** (madár a kínai mitológiában)**feng-huang tolla** ◆ **kómó****fengsuj** ◆ **fúszui** (fengshui)**feni a fogát** ◆ **szóga-o togu** ◆ **nerau** „Az özvegyasszony pénzére feni a fogát.” [Mibódzsinnno okane-o neratteimaszu.] ◆ **nodoganaru** „Fennem a fogam a finom tortára.” [Oisikiéki-omite nodoga naru.]**fenil-alanin** ◆ **feniruaranin** (C<sub>9</sub>H<sub>11</sub>NO<sub>2</sub>)**fenilciklidin** ◆ **enzeru-daszuto** (erős hallucigén szer)**fenilketonuria** ◆ **feniruketonnjósó** (PKU)**fenn** ◆ **ueni** (fent)**fennakad** ◆ **kikitogameru** „Fennakadt azon, amit mondtam.” [Vatasino kotoba-o kiki togameta.] ◆ **tomaru** (megáll) „A baleset miatt fennakadt a forgalom.” [Dzsikode kócúga tomatta.] ◆ **hikkakaru** „A papírsárkány fennakadt a fán.” [Tako-va kino ueni hikkakatta.]**fennakadás** ◆ **sisó** „A baleset miatt fennakadás volt a hajóforgalomban.” [Dzsikode kókóni sisógaatta.] ◆ **todokóri** ◆ **midare** (közlekedésben) „A baleset miatt fennakadás volt a közlekedésben.” [Dzsikono eikjóde kócúno midaregaatta.]**fennakadás nélkül** ◆ **heidzsódóri** (normálisan) „A vonatok fennakadás nélkül közlekednek.” [Densa-va heidzsódóri untenszareteimaszu.] ◆ **jodominaku****fennáll** ◆ **aru** „Fennáll az államcsőd kockázata.” [Kuniga hatanszururizukugaaru.] ◆ **szonavaru** „A feltételek fennálltak.” [Dzsókenga szonavatta.] ◆ **totonou** „Minden feltétel fennáll.” [Szubeteno dzsókenga totonotteiru.]**fennállás** ◆ **szonzai** (létezés) „Az iskola elismerte a kegyetlenkedés fennállását.” [Gakkó-va idzsimeno szonzai-o mitometa.] ◆ **szonricu****fennállás évfordulója** ◆ **súnen** „Ma van a gyár fennállásának 40. évfordulója.” [Kjó-va szógjóondzsú súnendeszu.]

**fennálló** ♦ **genkóno** „A fennálló törvények szerint ez illegális.” [Genkóno hóricunijorutokore-va ihódeszu.]

**fennforgás** ♦ **totonotteirukoto** „Bizonyos körülmények fennforgása esetén segélyben részesülhet.” [Itteino dzsókega totonotteiruto dzsoszeikingamoraeru.]

**fennhangon** ♦ **ógoede** (hangosan) „Először halkán, majd fennhangon beszélt.” [Szaisokogoede, szorekara ógoede hanasita.] ♦ **koe-o dasite** „Fennhangon olvasta a levelet.” [Koe-o dasite tegami-o jonda.] ♦ **koe-o hanatte** „Fennhangon sírt.” [Kanodzo-va koe-o hanatte naiteita.]

**fennhangon mutogatás** ♦ **sizsakanko** (biztonsági okokból) ♦ **sizsakosó** (biztonsági okokból)

**fennhangon olvas** ♦ **ondokuszuru** „Fennhangon olvassa a tankönyvet.” [Kjókasoo ondokuszuru.]

**fennhangon olvasás** ♦ **ondoku**

**fennhatóság** ♦ **kanka** (alattiság) „Kanagava megye fennhatósága alá tartozó terület” [Kanagavakenkankano kuiki] ♦ **kankacu** „Ez a szervezet a minisztérium fennhatósága alatt van.” [Kono szosiki-va naikakuno kankacukaniaru.] ♦ **sokan** ◊ **kizárolagos fennhatóság szenkan**

**fennhéjázás** ♦ **takabisa**

**fennhéjázik** ♦ **szondaiburó**

**fennhéjázó** ♦ **ibatta** ♦ **kómancsikina** „fennhéjázó viselkedés” [Kómancsikina taido] ♦ **góman-na** „fennhéjázó beszédmodor” [Góman-na kucsó] ♦ **szondaina** „fennhéjázó beszédmód” [Szondaina kucsó]

**fenn hordja az orrát** ♦ **otakakutomaru** „Mióta nagy ember lett, fenn hordja az orrát.” [Era-kunatte otakakutomatteiru.] ♦ **hananikaketeiru** „Az apja híres politikus, ezért fenn hordja az orrát.” [Kare-va csicsiojaga júmeina szeidzsidakearukoto-o hananikaketeiru.] ♦ **hananikakeru** „A szülei gazdagok, ezért fenn hordja az orrát.” [Kare-va ojaga okanemocsidearukoto-o hananikaketeiru.]

**fennkölt** ♦ **ogoszokana** „Fennkölt zene szólt.” [Ogoszokana ongakuga nagareteita.] ♦ **kaku-**

**csónotakai** „Ez egy emelkedett mondat.” [Kore-va kakucsóno takai bunsódeszu.] ♦ **kedakai** „fennkölt érzés” [Kedakai kandzsó] ♦ **szúkóna** „fennkölt érzés” [Szúkóna kandzsó] ♦ **szógen-na** „fennkölt hangulat” [Szógen-na fun-iki] ♦ **szócsóna** „fennkölt zene” [Szócsóna ongaku]

**fennköltség** ♦ **szócsósza** ♦ **taketakasi** (költemény)

**fennkölt stílus** ♦ **szócsótai**

**fennkölt szórakozás** ♦ **szeikjó**

**fennmarad** ♦ **uku** (úszik) „A fa fennmarad a vízben.” [Ki-va mizuni uku.] ♦ **genszonszuru** „Ez a kastély fennmaradt.” [Kono osiro-va genszonsiteiru.] ♦ **genszonszuru** „Ez a templom fennmaradt.” [Kono kjókai-va genszonsiteiru.] ♦ **zanszonszuru** (visszamarad) „Ez a szokás délen fennmaradt.” [Kono súkan-va nanbude-va zanszonsiteiru.] ♦ **dzsizokuszuru** „A hagyomány fennmaradt.” [Súkan-va dzsizokusita.] ♦ **szonomamanokoru** „Az edokori városkép fennmaradt.” [Edodzsuidaino macsinamigaszonomama nokotteiru.] ♦ **szonokuszuru** (tovább létezik) „Vajon meddig marad még fenn a kapitalizmus?” [Sihonsugi-va icumade szonokuszurudaró.] ♦ **tamotareru** (megtartódik) „Fennmaradt a rend.” [Csicudzsoga tamotareta.] ♦ **nokoru** (megmarad) „Sokáig fennmaradt ez a szokás.” [Kono súkan-va nagaku nokotteita.] ♦ **jofukasiszuru** (nem alszik el) „Tegnap éjfélig fennmaradtam.” [Kinó-va jorudzsunidzsimade jofukasi-o sita.] ◊ **későig fennmarad jofukasiszuru** „Tegnap későig fennmaradtam, és emiatt reggel nem tudtam időben felkelni.” [Szakujajofukasi-o sita-seide nebóicsatta.]

**fennmaradás** ♦ **zanszon** ♦ **zanzon** ♦ **szeizon** (életben maradás) ♦ **joippari** ◊ **leg-erősebbek fennmaradása tekisaszzeizon**

**fennmaradási arány** ♦ **szeizonricu**

**fennmaradási idő** ♦ **szonokudzszikan**

**fennmaradó** ♦ **nokorino** „A fennmaradó összeget majd később megadom!” [Nokorino kingaku-o atode henszaisimaszu.]

**fennmaradó jövedelem** ♦ **kasobunsotoku** (adók utáni)

**fennmaradó összeg** ♦ **zangaku**



**fennragad** ♦ **noru** „A labda fennragadt a tetőn.”  
[Bóru-va janeni nottesimatta.]

**fennsik** ♦ **kógen** „A Naszu-fennsíkra megyünk.”  
[Naszukógenni ikimaszu.] ♦ **daicsi**

**fenntart** ♦ **idzsiszuru** „Nehéz fenntartani ezt az életszínvonalat.” [Kono szeikacuszuidzsuno idzsiszuruno-va muzukasii.] ♦ **kípuzsuru** „Fenntartja az üölhelyet.” [Szeki-o kípuzsuru.] ♦ **dzsizokuszaszeru** „Fenntartotta gazdag életmódját.” [Jutakana szeikacu-o dzsizokuszaszeta.] ♦ **tamocu** „Fenntartja az erőegyensúlyt.” [Tagaino szeirjokuno kinkó-o tamocu.] ♦ **cunagu** „Fenntartotta a barátnője érdeklődését iránta.” [Kanodzsono kjómi-o cunaida.] ♦ **hosuszuru** „Fenntartotta a rendszert.” [Szeido-o hosusita.] ♦ **horjúszeru** „Fenntartotta az ajánlatát, amíg távol voltam.” [Vatasigainai aida, teian-o horjúsitekureta.] ♦ **mo-csikiru** „Nem tudom fenntartani az üzletemet.” [Misze-o moci kirenai.] ♦ **rjúhoszuru** „Fenntartja a változtatás jogát.” [Henkóno kengen-o rjúhoszuru.] ♦ **alkalmazottak számára fenntartva sainszen-jó** „alkalmazottak számára fenntartott ajtó” [Sainszen-jóno tobira] ♦ **fenn van tartva naritacu** „Kevés a forgalom, nem lehet fenntartani az üzletet.” [Uriagega szukunaikara keieiga nari tatanai.] ♦ **nőknek fenntartott dzsoszeisen-jó** „Ez a kocsí nőknek van fenntartva.” [Kono sarjó-va dzsoszeisen-jódeszu.] ♦ **személyzet számára fenntartva sokuinszen-jó** ♦ **vészhelyzet esetére fenntartva idzsódzsiszen-jó**

**fenntartás** ♦ **idzsi** (fenntartása valaminek) ♦ **kípu** ♦ **keiei** „Megnehezedett a hotel fenntartása.” [Hoteruno keieiga akkasita.] ♦ **dzsizoku** „Szeretném fenntartani a figyelmemet.” [Súcsúrjokuno dzsizokuga mokutekideszu.] ♦ **hosu** ♦ **horjúdzsóken** „A következő fenntartásaim vannak a szerződéssel kapcsolatban.” [Kono keijakuni-va cugino horjúdzsókengaariszaszu.] ♦ **fenntartással varibiite** „Fenntartással hallgattam, amit mondott.” [Kareno hanasi-o vari biite kiita.] ♦ **fenntartással fogad ajasii to omou** „Fenntartással fogadta a hírt.” [Kononjúszu-va ajasiito omotta.] ♦ **jenlenegi állapot fenntartása gendzsóidzsi** „Ennél jobb nem lesz, próbáljuk fenntartani a je-

lenegi állapotot!” [Kore idzsójukunarainanode gendzsóidzsi-o mezaszó.]

**fenntartása van** ♦ **majunicuba-o nuru**

**fenntartási költség** ♦ **idzsihi** „kocsí fenntartási költsége” [Kurumano idzsihi]

**fenntartás nélkül** ♦ **utagainaku** „Fenntartás nélkül elhiszi, az úrlakókról szóló történeteket.” [Ucsúdzsinnicuiteno hanasi-o utagainaku sindzsiteituru.] ♦ **kigaruni** „Tőle fenntartás nélkül megkérdezhetem.” [Kareni kigaruni kikeru.] ♦ **mudzsókende** „Fenntartás nélkül megbízok benne.” [Kare-o mudzsókende sindzsiru.]

**fenntartás nélkül elhisz** ♦ **marunominiszuru** „Fenntartás nélkül elhitte, amit hallott.” [Kiita hanasi-o marunominisita.]

**fenntartások** ♦ **kotovarigaki**

**fenntartással** ♦ **varibiite** „Fenntartással hallgattam, amit mondott.” [Kareno hanasi-o vari biite kiita.]

**fenntartással fogad** ♦ **ajasii to omou** „Fenntartással fogadta a hírt.” [Kononjúszu-va ajasiito omotta.]

**fenntartható** ♦ **idzsidekiru** „Fenntartható lett az államadósság.” [Kokuszaino rjó-va idzsidekirujóninatta.]

**fenntartható fejlődés** ♦ **dzsizokukanóna-kaihacu** ♦ **dzsizokukanónahatten**

**fenntartható növekedés** ♦ **dzsizokukanónaszeicsó**

**fenntarthatóság** ♦ **szaszutenabiriti** ♦ **dzsizokuszei**

**fenntartja a látszatot** ♦ **teiszi-o cukuru**

**fenntartó** ♦ **ninaite** „Ő a családfenntartó.” [Kare-va kakeino ninai teda.]

**fenntartott** ♦ **szen-jó** „szállodánk vendégei számára fenntartott medence” [Sukuhakukjakuszen-jónopúru] ♦ **szen-jóno** „Ez mozgássérülteknek fenntartott parkoló.” [Kore-va karadano fudzsijúna hitoszenjóno csúszadzsódeszu.]

**fenntartott üölhely** ♦ **júszenszeki** (pl. időseknek fenntartott hely) „Ez időseknek fenntartott üölhely.” [Kore-va otosijorino júszenszeki]

deszu.] ◇ időseknek fenntartott ülőhely  
**sirubá-sito**

**fenntartott vélemény** ◆ **dzsiszecu**

**fenn van tartva** ◆ **naritacu** „Kevés a forgalom, nem lehet fenntartani az üzletet.” [Uriagega szukunaikara keieiga nari tatanai.]

**fenokópia** ◆ **hjögengatamosa**

**fenol** ◆ **szekitanszan** (C<sub>6</sub>H<sub>5</sub>OH) ◆ **fenóru** (C<sub>6</sub>H<sub>5</sub>OH)

**fenolftalein** ◆ **fenórufutarein**

**fenolgyanta** ◆ **szekitanszandzsusi** ◆ **fenórudzsusi**

**fenológia** ◆ **szeibucukiszecugaku**

**fenomenális** ◆ **idaina** „Fenomenális felfedezést tett.” [Idaina hakken-o sita.] ◆ **idainaru** ◆ **sikóno** „Fenomenális hegedűművész.” [Sikónobaioriniszuto]

**fenomenalizmus** ◆ **gensóron**

**fenomenológia** ◆ **gensógaku** ◇ észlelés fenomenológiája **csikakunogensógaku**

**fenoplaszt** ◆ **szekitanszandzsusi** (fenolgyanta)

**fenotípus** ◆ **hjögengata**

**fenőkö** ◆ **toisi** „A fenőkövel megfente a kést.” [Toisidenaifu-o toida.] ◆ **togiji**

**fenőszíj** ◆ **kavato**

**fenéség** ◆ **heika** (felség)

**fenéséges** ◆ **szaikóna** „fenéséges íz” [Szaikóna adzsi] ◆ **szaikóno** „Fenéséges íze van.” [Koreva szaikóno adzsida.] ◆ **sikóno** „Fenéséges illat.” [Sikóno kaori.] ◆ **szúkóna** „fenéséges cél” [Szúkóna mokuteki] ◆ **szógen-na** „fenéséges látvány” [Szógen-na kókei] ◆ **júdaina** „fenéséges panoráma” [Júdaina tenbó]

**fenéséges látvány** ◆ **ikan**

**fent / fönt** ◆ **idzsó** „A fent említett okok miatt elvetem ezt a javaslatot.” [Idzsóno rijúkarakono teian-o kjakkasimaszu.] ◆ **ue** „fent és lent” [Ueto sita] ◆ **ueni** „A Hold fent van az égen.” [Cuki-va szorano ueniaru.] ◆ **ueni** (fent) ◆ **dzsóhó** „fenti pole” [Dzsóhóno tana] ◇ **átlósan fent nanameueni** „Átlósan fent lakik.” [Naname ueni szundeiru.] ◇ **lent és fent dzsóge** „lenti és fenti szint” [Dzsógeno kai]

**fantanil** ◆ **fantaniru** (C<sub>22</sub>H<sub>28</sub>N<sub>2</sub>O)

**fent említés** ◆ **zenki** „Az okokat fent említettük.” [Rijú-va zenkino tóri.]

**fent említett** ◆ **dzsókinó** „A fent említett okok miatt a tervet leállítottuk.” [Keikaku-va dzsókinó rijúkara csúsitonarimasita.] ◆ **dzsódzsucuno** „A vállalatunknak a fent említett véleménye van.” [Heisano kenkai-va dzsódzsucuno dórideszu.] ◆ **migino** „fent említett cím” [Migino dzsúso] ◆ **miginótóri** (jobb oldalon) „A fertőtlenítőszer koncentrációja a fent említett érték.” [Sódokujakuno nódo-va migino tórídeszu.]

**fent említettekhez hasonló** ◆ **dódzso** „A fent említetthez hasonló a sorrend.” [Dzsun-iva dódzsoészu.]

**fent és lent** ◆ **icsidzsoicsige** ◆ **tencsi** „Ebben a távcsőben a fent és a lent felcserélődik.” [Kono bóenkjóde-va tencsiga szakaszamani mi-eru.]

**fent hordja az orrát** ◆ **ocuniszumaszu** ◆ **cuntoszuru** „Az a nő fent hordja az orrát.” [Kanodzso-va cuntositeiru.]

**fenti** ◆ **dzsókeino** „fenti ábra” [Dzsókeino zu]

**fentiekhez hasonló** ◆ **dódzso**

**fenti mondat** ◆ **dzsóbu**

**fent írottak** ◆ **uki**

**fenti szöveg** ◆ **dzsóbu**

**fent marad** ◆ **fukaszu** „Tegnap későig fent maradtam.” [Kinó jo-o fukasita.]

**fentről** ◆ **uekara** „fentről kapott parancs” [Uekarano meirei]

**fentről lefelé ír** ◆ **kakikudaszu**

**fentről lefelé írás** ◆ **kakikudasi**

**fent van** ◆ **okiru** (csak itt) „Fent vagy?” [Okiteiru?]

**fent van az égen** ◆ **szoranikakaru** „Szírvány van az égen!” [Szorani nidzsiga kakatteiru.]

**fény** ◆ **akari** (világosság) „A távolban látszottak a város fényei.” [Tókuni macsino akariga mi-eta.] ◆ **kótaku** „A krómozás elvesztette a fényét.” [Kurómumekki-va kótaku-o usinata.]

◆ **hana** „Párizs, a fény városa” [Hanano mi-jakopari] ◆ **hikari** „Elképrázta a nap fénye.” [Tajjóno hikarigamabusikatta.] ◆ **hokage** (tűz fénye) ◆ **jó** „fény és árny” [Intó jó] ◆ **raito** ◆ **beengedi a fényt akari-o toru** „A tetőablakon át engedi be a fényt.” [Tenmadokara akari-o toru.] ◆ **csillagfény hoshinohikari** ◆ **csillagfény hosikage** „Az égen csak a csillagok fénylettek.” [Hosikagegaippaino szoradatta.] ◆ **gyertyafény rószokunohi** ◆ **holdfény cukinohikari** ◆ **holdfény cukinokage** ◆ **infravörös fény szekigaiszen** ◆ **külső fény gaikó** ◆ **lámpafény dentonohikari** ◆ **látható fény kasikó** ◆ **látható fény kasikószén** ◆ **szeme fénye hizokko** „Ő vállalatunk szeme fénye.” [Kare-va heisano hizokkodeszu.] ◆ **szeme fénye meniiretemoitaunai** „A lányom a szemem fénye.” [Muszume-va meni iretemo itaunai.] ◆ **szórt fény szanrankó** ◆ **természetes fény gaikó** (külső) ◆ **ultraibolya fény sigaiszen**

**fényáram** ◆ **kószoku** (lm)

**fényárban úszik** ◆ **kókótoteraszareru** „Az éjszakai város fényárban úszott.” [Joruno macsi-va kókóto teraszareteita.] ◆ **éjszaka is fényárban úszik fujadzsótonaru** „Ginza éjszaka is fényárban úszik.” [Ginza-va fujadzsótonatteiru]

**fényáteresztő** ◆ **tómeina** „fényáteresztő függöny” [Tómeinakáten]

**fénybeeresztése** ◆ **szaikó**

**fénybeeresztő ablak** ◆ **szaikómado**

**fényben tündöklő** ◆ **terihaeru** „Iemenő nap fényében tündöklő tenger” [Umini teri haeru júhi]

**fénybontás** ◆ **bunkó** „fénybontás prizmával” [Purizumunijoru bunkó]

**fényceruza** ◆ **raitopen**

**fénycsapda** ◆ **júgató** „Fénycsapdát állítottam a szűnyogoknak.” [Kano kudzsóni júgató-o oita.]

**fénycsóva** ◆ **kóbó** „Az üstökös fénycsóvát húzva megy az égen.” [Szuizei-va kóbó-o hiite szora-o vataru.]

**fénycső** ◆ **keikókan** ◆ **keikótó** ◆ **hidegkatódos fénycső reiinkjokukan** ◆ **hidegkatódos fénycső reiinkjokeikótó**

**fénycsőgyújtó** ◆ **guróranpu** ◆ **tentókan**

**fény derül** ◆ **hjómenkaszuru** „Fény derült az ügyre.” [Dzsikenga hjómenkasita.] ◆ **rokenaszuru** „A gaztetre előbb utóbb fény derül.” [Akudzsi-va rokenaszuru.]

**fénydísz** ◆ **szósokuraito**

**fényében** ◆ **terasite** „A józan ész fényében gondold át, amit tettél!” [Ippandzsósikini terasite dzsibunno kódónicuite kangaenaszai!]

**fényeffektus** ◆ **sómeikóka**

**fenyeget** ◆ **ikakuszuru** „világot fenyegető katonai nagyhatalom” [Szekai-o ikakuszuru gundzsitaikoku] ◆ **odoszu** „Késsel fenyegette.” [Hamonode odosita.] ◆ **objakaszu** „A gyógyszer mellékhatása az életét fenyegeti.” [Kuszurino fukuszajónotameni szeimei-va obijakaszareru.] ◆ **kjóitonaru** „Az atomkísérletek fenyegetik a világékét.” [Kakudzsikken-va kokuszaiheivano kjóitonaru.] ◆ **kjóhაკuszuru** „Azzal fenyegette, hogy megöli, ha elárulja a titkát.” [Himicu-o morasitara koroszuto kjóhაკusita.] ◆ **szepakuszuru** (közeleg) „Gazdasági válság fenyeget.” [Keizaikikiga szepakusiteiru.] ◆ **veszélye fenyegeti kiguszareru** „Ezt a madárt a kihalás veszélye fenyegeti.” [Kono tori-va zecumecuga kiguszareteiru.]

**fenyegetés** ◆ **ikaku** ◆ **odosi** „Fenyegetéssel sikerült vallomásra kényszeríteni.” [Odosiga kite dzsihakuni szeikósita.] ◆ **kjói** „A létünket fenyegeti a koronavírus.” [Varevareno szeikacu-va singatakoronavírusuno kjóiniszaraszareteiru.] ◆ **kjóhaku** ◆ **fegyveres fenyegetés gundzsitikiikaku** ◆ **fenyegetésben tart ikakuszuru** „A diktatórikus kormány fenyegetésben tartotta a népet.” [Dokuszaiszeiken-va kokumin-o ikakusita.] ◆ **üres fenyegetés kokeodosi**

**fenyegetésben tart** ◆ **ikakuszuru** „A diktatórikus kormány fenyegetésben tartotta a népet.” [Dokuszaiszeiken-va kokumin-o ikakusita.]

**fenyegetettség** ◆ **ikaku** (fenyegetés) ◆ **kigu** (aggodalom) „Fenyegetettséget érzett.” [Kiguno nenni karareta.]

**fenyegető** ◆ **ajasii** „Veszély fenyeget.” [Kumojukiga ajasii.] ◆ **kjóhაკutekina** „fenyegető szavak” [Kjóhაკutekina kotoba] ◆ **szasi-szematta** „fenyegető veszély” [Szasi szemat-

ta kiken] ♦ **szeppakusita** (küszöbön álló) ♦ **tadanaranu** „fenyegető hangvétel” [Tadanaranu kucsó] ♦ **buszszóna** „A betörő fenyegetett.” [Dorobó-va buszszónakoto-o itta.]

**fenyegető hang** ♦ **kenmaku**

**fenyegető közelség** ♦ **kjúhaku**

**fenyegető levél** ♦ **kjóhakudzso**

**fenyegető póz** ♦ **ikakupózu**

**fenyegető tekintet** ♦ **kenmaku**

**fenyegető telefonhívás** ♦ **kjóhakudenva**

**fenyegető testtartás** ♦ **ikakusiszei**

**fenyegető vetélés** ♦ **szeppakurjúzan** (Abortus Imminens)

**fenyegető viselkedés** ♦ **kenmaku**

**fenyegetőzés** ♦ **odokasi** ♦ **odosi** „Kicsit messzire mentél a fenyegetőzéssel!” [Odoti szugi!]

**fenyegetőzik** ♦ **odokaszu** „Az edző azzal fenyegetőzött, hogy lemond.” [Kantoku-va dzsinniszuruto odokasita.] ♦ **odoszu** „A betörő késsel fenyegetőzött.” [Dorobó-va higaisa-o naifude odosita.] ♦ **kjóhakuszuru** (zsarol) „Azzal fenyegetőzött, hogy elárulja a titkát.” [Himicu-o akaszuto kjóhakusita.]

**fényelektromos cella** ♦ **kódencsi**

**fényelektromosság** ♦ **kóden**

**fényelem** ♦ **kódencsi**

**fényelnyelés** ♦ **kjúkó**

**fényemittáló dióda** ♦ **hakkódaiódo** (LED)

**fényerő** ♦ **akarusza** „Ennek az égőnek szabályozni lehet a fényerejét.” [Kono denkjú-va akarusza-o csószeidekiru.] ♦ **kido** (fénysűrűség)

**fényerő- és színhőmérséklet-szabályozás** ♦ **csókócsósoku**

**fényerősség** ♦ **kódo** (cd = lm/sr) ♦ **sódo**

**fényerősségmérés** ♦ **szokkó**

**fényerősségmérő** ♦ **kódokei** ♦ **szokkóki**

**fényerő-szabályozás** ♦ **csókó**

**fényerő-szabályozó** ♦ **csókóki**

**fényerő-szabályozó áramkör** ♦ **csókókairo**

**fényerő-szabályozós megvilágítás** ♦ **daunraito** (süllyesztett)

**fényérzékelés** ♦ **hikaridzsujó**

**fényérzékelő** ♦ **hikaridzsujótai** ♦ **hikaridzsujóbuszicu** (anyag) ♦ **hikariszenszá**

**fényérzékelő sejt** ♦ **hikaridzsujószaiob**

**fényérzékeny papír** ♦ **kankósi**

**fényérzékenység** ♦ **kankó** ♦ **kankószei** ♦ **nikkókabinsó** (napallergia)

**fényes** ♦ **akarui** (világos) „Ez az égő fényes.” [Kono denkjú-va akarui.] ♦ **akirakana** ♦ **kagajaiteiru** „Ez a villanykörte fényesebb mint a többi.” [Kono denkjú-va hokanojorimo kagajaiteiru.] ♦ **kagajakasii** „Fényes jövő vár rá.” [Kagajakasii miraiga macsi uketeiru.] ♦ **kakkakutaru** „fényes győzelem” [Kakkakutaru szenka] ♦ **kótaku** „Fényes vagy matt papírra nyomtassuk a képet?” [Sasin-va kótakuka cujakesinodocsirani siagemaszuka?] ♦ **kóta-kuno** „fényképnymtatás fényes papírra” [Sasinno kótakusiage] ♦ **szenrecuna** „fényes debütálás” [Szenrecunadebjú] ♦ **cujagaderu** „A viasztól, amit rákentem, fényes lett a padló.” [Jukanivakkuszuo-o nuruto cujaga deta.] ♦ **hikatteiru** ♦ **pikapikahikaru** „A padló fényes.” [Jukaga pikapikahikatteiru.]

**fény és árny** ♦ **meian** „élet fényes- és árnyoldala” [Dzsinszeino meianrjómen]

**fény- és árnyoldal** ♦ **hjóri** „élet fény- és árnyoldala” [Dzsinszeino hjóri]

**fényesen** ♦ **akaakato** „A nap fényesen sütötte a síneket.” [Szenroni akaakato higa atatteita.] ♦ **katto** ♦ **giragirato** „A nap fényesen ragyogott.” [Tajjó-va giragirato kagajaiteita.]

**fényesen debütál** ♦ **debjú-o kazaru** „A színtársulat fényesen debütált.” [Gekidan-va szenrecunadebjú-o kazatta.]

**fényes fém** ♦ **hikarimono**

**fényes győzelem** ♦ **kinbosi** „Fényes győzelmet aratott az eséllyessel szemben.” [Júsókóho-o aiteni kinbosi-o ageta.] ♦ **taisó**

**fényesít** ♦ **cujadasi-o szuru** „Fényesítettem az ezüst evőeszközöket.” [Ginsokkino cujadasi-o siteita.] ♦ **migaku** „Fényesítettem az ezüstkanalat.” [Ginnoszupún-o migaita.]

**fényesítés** ♦ **cujadasi** ◇ **kifényesítés migaiki** „pénzérme kifényesítése” [Kókano migaiki]

**fényesített pamutfonal** ♦ **kótakumensi**

**fényes nappal** ♦ **hakudzsicu** ♦ **hakucsú** ♦ **hakucsúdótóto** „Fényes nappal követte el a gyilkosságot.” [Hakucsúdótóto szacudzsin-o sita.] ♦ **mappiruma** „Fényes nappal rabolta ki az üzletet.” [Mappirimani dódóto misze-o gótósa.] ♦ **mahiru** „Az éjszakai város olyan világos volt, mintha fényes nappal lenne.” [Joruno macsi-va mahirunojóni akarukatta.]

**fényes papír** ♦ **kótakusi**

**fényesre sült, szószos hús** ♦ **terijaki**

**fényesség** ♦ **kido** (fényssűrűség) ♦ **sódo** ♦ **meido**

**fényét vesztett áru** ♦ **mikirihin**

**fényév** ♦ **kónen** „Ez a csillag egymillió fényévre van tőlünk.” [Kono hosi-va hjakuman kónenhanareteimaszu.]

**fényez** ♦ **uvanuriszuru** „Autót fényez.” [Kurumano uvanuri-o szuru.] ♦ **cuja-o daszu** „Polírozással fényeztem a felületet.” [Hjómen-o migaite cuja-o dasita.]

**fényezés** ♦ **uvanuri** „autó fényezése” [Kurumano uvanuri] ♦ **kótakuzai** ♦ **toszó** (festés) ◇ **autófényezés dzsidósatoszó** ◇ **körömfényezés cumemigaki**

**fényezetlen** ♦ **mujúno**

**fényezetlen rizs** ♦ **genmai**

**fényezett rizs** ♦ **szeihakumai** ♦ **szeimai** ♦ **hakumai**

**fényfelvonulás** ♦ **erekutorikaruparédo** (Disney Land)

**fényfolt** ♦ **hikarinomaruiszupotto**

**fényforrás** ♦ **kógen**

**fényfürdőzik** ♦ **hinatabokko-o szuru** (napfürdőzik)

**fényfűzér** ♦ **iruminéson-raito** ♦ **tépu-raito** (szalag)

**fénygyűjtés** ♦ **súkó**

**fényhasznosítás** ♦ **hakkókóricu** (lm/W) ◇ **spektrális fényhasznosítás bunkósikankóricu** (lm/W)

**fényhatásfok** ♦ **sikankóricu** ◇ **spektrális fényhatásfok bunkósikankóricu** ◇ **spektrális fényhatásfok hisikando** (lm/W)

**fényhez alkalmazkodás** ♦ **meidzsunnó**

**fényhullám** ♦ **kóha**

**fényigény** ♦ **hikarijókjúrjó**

**fényiszony** ♦ **nikkókjófusó**

**fenyít** ♦ **kunkaiszuru** ♦ **korasimeru** „A bűnöst fenyítette.” [Hanzaisa-o korasimeta.] ◇ **megfenyít korasimeru** „Megfenyítették a szabálysértőt.” [Ihansa-o korasimeta.]

**fenyítés** ♦ **kjú** ♦ **kunkai** ♦ **korasime** „nevelő célzatú fenyítés” [Sicukenotameno korasime] ♦ **szekkan** ♦ **csóbacu** ◇ **testi fenyítés tai-bacu** ◇ **testi fenyítés taikei**

**fenyítő bot** ♦ **cúbó**

**fenyjáték** ♦ **szósokuraito** (fénydísz)

**fenyjátékszalag** ♦ **szutorippuraito** ♦ **tépuraito**

**fény kapása** ♦ **szaikó** „Ez a szoba sok fényt kap.” [Kono heja-va szaikóga joi.]

**fénykép** ♦ **sasin** „jól sikerült fénykép” [Uma-ku toreta sasin] ♦ **foto** ◇ **elhunytt fényképeiei** ◇ **fekete-fehér fénykép sirokurosasin** ◇ **rosszul mutat képeken sasincurigaravari** „Ez a férfi rosszul mutat képeken.” [Kare-va sasin-ucuriga varui.] ◇ **színes fénykép karásasin** ◇ **sztereó fénykép rittaisasin** ◇ **térhatású fénykép rittaisasin**

**fényképalátét** ♦ **daisi** „A fotót fényképalátétre raktam.” [Sasin-o daisini hatta.]

**fényképalbum** ♦ **arubamu** „A rokonom megmutatott nekem egy fényképalbumot.” [Sinszeki-va iszszacunoarubamu-o miszetekureta.] ♦ **sasinsú**

**fényképemlék** ♦ **kinensasin**

**fényképes** ♦ **sasincukino** „Van nálam fényképes igazolvány.” [Sasincukino sómeiso-o motteiru.]

**fényképes földmérés** ♦ **sasinszokurjó**

**fényképész** ♦ **sasinka** (fotóművész) ♦ **sasinkan** (üzlete) ♦ **sasin-ja**

**fényképészet** ♦ **sasindzsucu** (fotóművészet) ♦ **fotoγραφai** (fotográfia) ◇ **gyorsított fény-**

**képészet teiszokudoszacuei** (sorozatfelvételi mód)

**fényképez** ♦ **szacueiszuru** „A turisták egyfolytában fényképeztek.” [Kankókjaku-va sasin-o szacueisimakutteita.] ♦ **toru** „Engem ne fényképezz!” [Vatasi-o toranaide!]

**fényképezés** ♦ **szacuei** ♦ **sasinszacuei** ◇ **víz alatti fényképezés szuicsúszacuei**

**fényképezget** ♦ **pacsipacsitosasin-o toru** „Fényképezgetett.” [Pacsipacsito sasin-o tota.]

**fényképezkedik** ♦ **sasin-o torareru** „Nem szeret fényképezkedni.” [Kare-va sasin-o torareruno-va szukide-va nai.]

**fényképezni lehet** ♦ **toreru** „Ellenfényben nem lehet jól fényképezni.” [Gjakkóde sasing-aumaku torenai.]

**fényképezőgép** ♦ **kamera** „Az újságírók fényképezőgéppel a kezükben várakoztak.” [Hódódszin-va kamera-o kamaete matteita.]

♦ **sasinki** (régies) ◇ **ikerlencsés fényképezőgép niganrefukamera** ◇ **polaroid fényképezőgép poraroido-kamera** ◇ **tükörreflexes fényképezőgép icsiganrefukamera** ◇ **tükörreflexes fényképezőgép refurekkuszu-kamera**

**fényképkeret** ♦ **sasinfurému** ♦ **foto-furému**

**fényképmásolat** ♦ **inga**

**fényképmatrica** ♦ **purikura** (automata készíti)

**fényképminőség** ♦ **ucuri** „Ez a fénykép nem jól sikerült.” [Kono sasin-va ucuringa varui.]

**fényképtartó** ♦ **sasintate** (asztali) ◇ **dupla fényképtartó mihirakisasintate** (kinyitható)

**fényképtartós medál** ♦ **roketto** ♦ **ro-kettopendanto**

**fénykibocsátás** ♦ **hakkó**

**fénykisugárzás** ♦ **hakkó**

**fénykor** ♦ **szaiszeiki** „A híradástechnika a fénykorába lépett.” [Cúsingidzsucu-va szaiszeikini tah-sita.] ♦ **zenszei** „A középkorban élte fénykorát ez az ország.” [Csúszeini-va kono kuni-va zenszei-o hokotta.] ♦ **zenszeiki** „imperializmus fénykora” [Teikokusugino zenszei-

ki] ♦ **zenszeidzsidai** ♦ **hana** „fénykorában lévő színész” [Imaga hanano hajjú] ♦ **haru** „fénykora csúcsa” [Vaga jono haru]

**fénykorona** ♦ **kókan**

**fénykoszorú** ♦ **kórin** ♦ **gokó**

**fényközömbös növény** ♦ **csúdzsicusokubucu**

**fénylágyítás** ♦ **kókisódon**

**fénylés** ♦ **kagajaki** ♦ **cuja** ♦ **tekateka** „A festék fénylik.” [Torjógatekateka hikatteiru.]

**fénylik** ♦ **kagajaku** „A nő fülbealója fénylett.” [Kanodzsonoiaringuga hikari-o abite kagajaita.] ♦ **tekatekaszuru** „Fénylik a kopasz feje.” [Kareno bózuatama-va tekatekasiteiru.] ♦

**hikaru** „A macska szeme fénylik a sötétben.” [Nekono me-va kurajamide hikatteiru.] ◇

**nem mind arany, ami fénylik hikarumonoszubetegakin-narazu** ◇ **zsirosan fénylik giragiraszuru** „Zsirosan fénylő bőr.” [Giragirasita hada.]

**fénylő** ♦ **kókótaru** „fénylő telihold” [Kókótaru mangecu] ♦ **cujanoaru** „fénylő máz” [Cujanoaruenameru]

**fénylő test** ♦ **hikarimono**

**fénymásol** ♦ **kopiszuru** „Fénymásolja le ezt az anyagot három példányban!” [Szono sorui-o szanmaikopisitekudaszai.]

**fénymásolás** ♦ **kopí** „Elromlott a gép, nem tudtam fénymásolni.” [Kikaiga kovaretekopí dekinakatta.] ♦ **fukusa**

**fénymásolat** ♦ **kopí** „Készítsen fénymásolatot, hogy mindenkinek jusson!” [Ninzúbunnokopí-o totte kudaszai!]

**fénymásoló** ♦ **kopíki** (fénymásológép) ◇ **színes fénymásoló karákopíki**

**fénymásológép** ♦ **kopíki** „A fénymásológép elromlott.” [Kopí ki-va kovareteimaszu.] ♦ **fukusaki**

**fénymásoló papír** ♦ **kopíjosi** „A fénymásológépbe A4-es fénymásoló papírt tettem.” [A Jonkopí josi-o kopí kini ireta.]

**fénymásoló üzlet** ♦ **purintoja**

**fénymáz** ♦ **kenmavaniszu**

**fénymennység** ♦ **kódoenerugi** (lms) ♦ **kórjó**

**fénymérő** ♦ **sódokei** ♦ **szokkóki** ♦ **roókei** ♦ **rosucukei**  
**fénymikroszkóp** ♦ **kógakukenbikjó**  
**fénynyaláb** ♦ **kószen** (fény sugar) „Fénynyaláb-  
 bot bocsát ki.” [Kószen-o hanacu.] ♦ **kószen-  
 szoku** ♦ **kószoku** ◇ **divergens fénynyaláb**  
**haszszankószoku**  
**fénnyel természetett krizantém** ♦ **densó-  
 giku** (mesterséges fénnel készletetett virágzású  
 krizantém)  
**fénynyomás** ♦ **gurabia** ♦ **gurabiaszacu** ♦  
**korotaipu**  
**fénynyomat** ♦ **gurabiasasin**  
**fenyő** ♦ **pain** ♦ **macu** ◇ **újévi fenyődekorá-  
 ció kadomacu** „Az épület bejáratához újévi fe-  
 nyődekorációt állított.” [Tatemonono iri gucsi-  
 ni kadomacu-o tateta.]  
**fenyő, bambusz és szilva** ♦ **sócsikubai**  
**fenyődísz** ♦ **kuriszumaszukazari** (karácsonyi  
 dísz)  
**fenyőerdő** ♦ **macubajasi**  
**fenyő és bambusz dekoráció** ♦ **macutake**  
**fenyőfa** ♦ **macu** ♦ **momí**  
**fenyőfákat fújó szél** ♦ **macukaze**  
**fenyőfák suhogása** ♦ **sótó**  
**fenyőgomba** ♦ **macutake** (Tricholoma matsu-  
 take)  
**fenyőgyanta** ♦ **macujani**  
**fenyőliget** ♦ **macubajasi** ♦ **macubara**  
**fenyőmag** ♦ **macunomi**  
**fenyőpereszke** ♦ **kumasimedzsi** (Tricholoma  
 terreum)  
**fenyőpinty** ♦ **atori** (Fringilla montifringilla)  
**fenyőszajkó** ♦ **hosigaraszu** (Nucifraga caryo-  
 catactes)  
**fenyőtoboz** ♦ **macukasza** ♦ **macufuguri** ♦  
**macubokkuri** „A fenyőtobozból nyakdíszet csináltam.” [Macubokkuride kubikazari-o cukuri-  
 masita.]  
**fenyőtücsök** ♦ **macumusi** (Xenogryllus mar-  
 moratus)  
**fényparádé** ♦ **raito-só**  
**fényperiódus** ♦ **kósúki**

**fényplasztika** ♦ **hikarinozókei**  
**fénypumpa** ♦ **densoku**  
**fénypont** ♦ **kóten** ◇ **est fénypontja tori**  
**fényreakció** ♦ **kóagakuhanó** (fotokémiai  
 reakció)  
**fényre gyűlő** ♦ **szókóeino**  
**fényrekesz** ♦ **sibori**  
**fénysarkítás** ♦ **henkó**  
**fénysebesség** ♦ **kószoku** ♦ **kószokudo**  
**fénysugár** ♦ **kószen** „Ez az anyag nem engedi  
 át a fénysugarakat.” [Kono bussicu-va kószen-  
 o tószanai.] ♦ **kóbó** „A nap fénysugarakat bo-  
 csát ki.” [Tajjója kóbó-o hanacu.] ◇ **megettört**  
**fénysugár kuszszecukószen** ◇ **visszavert**  
**fénysugár hansakószen**  
**fénysugárkövetés** ♦ **kószencuiszeki** (IT) ♦  
**rei-torésingu** (IT)  
**fénysugárzás** ♦ **hikarihósa** ♦ **hókó**  
**fénysűrűség** ♦ **kido** (cd/m<sup>2</sup>)  
**fényszakasz** ♦ **kósúki** ♦ **meiki** „fotoszintézis  
 fényszakasza és sötét szakasza” [Kógószoino  
 meikito anki]  
**fényszakasz reakciója** ♦ **emikihannó** ♦  
**meihannó**  
**fényszennyezés** ♦ **hikarigai**  
**fényszóró** ♦ **zensótó** (első lámpa) ♦ **zentó** ♦  
**heddoraito** (gépkocsi-reflektor) ♦ **heddorani-  
 pu** ◇ **távolsági fényzőrő haibimu** ◇ **tom-  
 pított fényzőrő róbimu**  
**fényszög** ♦ **aszupekuto** (csillagjólásnál) ♦  
**csúsinkaku**  
**fénytan** ♦ **kógaku** ◇ **színek fénytana siki-  
 saigaku**  
**fényt bocsát ki** ♦ **hakkószuru** „A szentjános-  
 bogár fényt bocsát ki.” [Hotaruga hakkósitei-  
 ru.]  
**fénytelen** ♦ **cujakesino** (matt)  
**fénytelenít** ♦ **cuja-o keszu** „Fénytelenítettem  
 a fém felületét.” [Kinzokuno hjómenno cuja-o  
 kesita.]  
**fényterápia** ♦ **kószenrjóhó**  
**fényt kap** ♦ **kankószuru** „Véletlenül fényt ka-  
 pott a film.” [Firumu-va kankósitesimatta.] ♦

**szaikószuru** „Ez a szoba a tetőablakon át is kap fényt.” [Kono heja-va tenmadokaramo szaikószuru.]

**fénytorzítás** ♦ **vaikjokusúsza**

**fénytörés** ♦ **hikarinokuszszezu**

**fénytükörzödés** ♦ **ucuri** „Ez a tükör jó minőségű.” [Kono kagami-va ucurigai.]

**fényt vet** ♦ **hikari-o tódzsiru** „Fényt vetett a szegénység problémájára.” [Hinkonmondaini hikari-o tódzsita.]

**fényudvar** ♦ **kasza**

**fényűzés** ♦ **eiga** „A nő fényűzésben élt.” [Kanodzso-va eigana kurasi-o sita.] ♦ **eijó** ♦ **eijóeiga** „Fényűzően él.” [Eijóeigani kuraszu.] ♦ **ejóeiga** ♦ **ogori** ♦ **gósa** „Fényűző életet él.” [Gósa-o kivameru.] ♦ **sasi** ♦ **zei** „A bankett fényűző volt.” [Utage-va ze-i kivameta.] ♦ **zeitaku** ♦ **határtalan fényűzés** **zeitakuzanmai**

**fényűzés csapdájába esik** ♦ **sasininagareru** „A nagy örökség kézhezvétele után lassan a fényűzés csapdájába esett.” [Taikin-o szózokusite sidaini sasini nagareteitta.]

**fényűző** ♦ **ogoru** „Fényűző életet él.” [Kare-va ogotta szeikacu-o siteiru.] ♦ **kabina** „fényűző élet” [Kabina kurasi] ♦ **gókana** „fényűző étel” [Gókana sokudzsi] ♦ **gósana** „fényűző étel” [Gósana szeikacu] ♦ **zeitakuna** „Fényűző életet él.” [Zeitakuna kurasi-o szuru.] ♦ **derakkuszuna** „fényűző társasház” [Derakkuszunamanson]

**fényűző életet él** ♦ **ogorinifukeru** „Nemesként fényűző életet élt.” [Kizokutosite ogorini fuketta.]

**fényűzően** ♦ **zeitakuni** „Fényűzően él.” [Zeitakuni kurasiteiru.]

**fényűzően él** ♦ **sasinifukeru** „Fényűzően él.” [Kare-va sasini fuketteiru.]

**fényűző esküvő** ♦ **hadekon**

**fényvédő krém** ♦ **hijakedome**

**fenyves** ♦ **macubajasi**

**fenyvescinege** ♦ **higara** (Periparus ater Linnaeus)

**fényvillanás** ♦ **hikarinoiszszen**

**fényvisszaverő** ♦ **kótakuno**

**fényvisszaverődés** ♦ **rifurekkuszu** ♦ **refurekkuszu**

**fényvisszaverő lap** ♦ **hansaban**

**fényvitorla** ♦ **szórászéro**

**feofitin** ♦ **feoficsin**

**fer** ♦ **feana**

**fér** ♦ **akuszeszudekiru** „Egész nap nem fértem internethez.” [Icsinicsidzsúintánettoniakuszeszu dekinakatta.] ♦ **oszamaru** „Ennyire sok étel nem fér a hűtőbe.” [Kon-nani ói tabe mono-va reizókoni oszamaranai.] ♦ **hairu** „Hány ember fér ebbe az autóba?” [Kono kurumani-va nan-ninno hitoga hairimaszuka?] ♦ **fejébe fér atamanihairu** „Aggódok a beteg fiam miatt, más nem is fér a fejembe.” [Kodomono bjókiga kininatte hoka-va nanimo atamani hairanai.] ♦ **nehezen fér az időbe dzsikantekinikibisii** „Nehezen fér az időmbe napi három óra séta.” [Mainiciszszandzsi aidano szanpo-va dzsikantekini kibisii.] ♦ **nem fér a bőrébe szavagi-okoszu** „Nem fér a bőrébe.” [Kare-va szavagi-okositeiru.] ♦ **nem fér a bőrébe occsicukiganai** „Ez a gyerek nem fér a bőrébe.” [Kono ko-va ocsi cukiganai.] ♦ **nem fér a fejébe dósitemovakarana** „Nem fér a fejembe, hogyan történhetett ez meg.” [Nazekónattakadósitemo vakaranai.]

**férc** ♦ **sicuke** „Kiszedte a fércet a ruhából.” [Jófukuno sicuke-o totta.]

**fércel** ♦ **karinui-o szuru** „Először fércelni kell.” [Szaisoni karinui-o sinakerebanaranai.] ♦ **sicukeru** „Ujjat férceltem a kimonóra.” [Kimononi szode-o sicuketa.] ♦ **sicuke-o szuru** „Zakót fércelt.” [Dzsakettono sicuke-o sita.]

**fércelés** ♦ **karinui** „Ez férceléshez való cérna.” [Kore-va karinui jóno itoda.] ♦ **sitanui** ♦ **sicuke** ♦ **sicukenui**

**fércelő cérna** ♦ **sicukeito**

**fércmunka** ♦ **karinuiszagjó** ♦ **daszaku** (csapnivaló munka) ♦ **joszeacumehensú**

**fércszál** ♦ **sicukeito** (fércelő cérna)

**ferde** ♦ **katamuiteiru** „Az oszlop ferde volt.” [Densinbasira-va katamuiteita.] ♦ **keiaszuru** „ferde fal” [Keiaszuru kabe] ♦ **nanameno** (lejt) „ferde torony” [Nanameno tó]

**ferde élű kés** ♦ **kiridasi**



**ferde gúla** ♦ **sakakuszui**

**ferde hajlamú ember** ♦ **hensicusa** „Egy ferde hajlamú ember ólálkodik a környéken, ezért a gyerekeknek vigyázniuk kell.” [Hensicusagaurocuiteirunode kodomotacsi-va csúiszuru hicujógaarimaszu.]

**ferde hasáb** ♦ **sakakucsú**

**ferde henger** ♦ **saencsú**

**ferde kúp** ♦ **saenzsui**

**ferde mennyezet** ♦ **kóbaitendzsó**

**ferdén** ♦ **nanameni** „Ferdén mentem át az úton.” [Nanameni dóro-o vatatta.] ♦ **haszuni**

**ferdén áll** ♦ **nanamenikatamuku** „A pisai ferde torony ferdén áll.” [Pizano sató-va nanameni katamuiteiru.] ♦ **magaru** „A falra akasztott kép ferdén áll.” [Kabeni kaketa ega magatteiru.]

**ferdén fog** ♦ **sanikamaeru** „Ferdén fogta a kardot.” [Katana-o sani kamaeta.]

**ferdepánt** ♦ **baiaszu-tépu**

**ferdeség** ♦ **keisa** ♦ **naname** „ferde vonal” [Nanameno szen] ♦ **haszu** ♦ **vaido**

**ferde sík** ♦ **keisamen**

**ferde szabás** ♦ **baiaszu** ♦ **baijaszu**

**ferde szem** ♦ **kicuneme** ♦ **curime**

**ferdeszögű koordináta-rendszer** ♦ **sakó-zahjókei**

**ferde torony** ♦ **sató** „Megnéztem a pisai ferde tornyot.” [Pizano sató-o kenbucusita.]

**ferde vetület** ♦ **satóei**

**ferde vonal** ♦ **saszen**

**ferde vonás** ♦ **sakaku**

**ferdítés** ♦ **kjokuhicu** (meghamisítás)

**ferdülés** ♦ **vankjoku** ♦ **gerincferdülés szekicsúvankjoku**

**féreg** ♦ **udzsimusi** „A húsban nyüzsögtek a férgek.” [Nikuniudzsi musigaugomeita.] ♦ **gaicsú** ♦ **zenkeidóbucu** ♦ **zencsú** ♦ **musi** „A végbelén keresztül kiűzték a férget.” [Kómonkara musi-o kudasita.] ♦ **musikera** (aljas ember) ♦ **vámu** ♦ **ellepik a férgek musigacuku** „A szilvafát ellepték a férgek.” [Umeno kini musiga cuita.] ♦ **gyűrűsféreg kankeidóbu-**

**cu** ♦ **laposféreg henkeidóbucu** ♦ **ráakaszkodik egy pasi musigacuku** „Az aranyos lányomra ráakaszkodott egy pasi.” [Kavaii muszumeni musiga cuita.] ♦ **számítógépes féreg densivámu**

**féregbetegség** ♦ **musike**

**féreghajtó** ♦ **kucsúzai** ♦ **kucsújaku** ♦ **musikudasi** „Féreghajtót iszik.” [Musikudasi-o nomu.]

**féregirtás** ♦ **gaicsúkudzso**

**féregirtó** ♦ **kucsúzai** ♦ **kucsújaku** ♦ **szac-súzai**

**féregmozgás** ♦ **zendóundó** „A belek féregmozgással továbbítják az emésztendő ételt.” [Csó-va zendóundóde sókacsúno sokumocu-o haku-bu.]

**féregnyúlvány** ♦ **csúszui** (appendix vermiformis) ♦ **csújótokki** (vakbél)

**féregrágás** ♦ **musikui**

**féregrágta** ♦ **musicuino**

**féregszerűen mozog** ♦ **zendószuru**

**féregűzés** ♦ **musifúdzsi** (ráolvasás)

**féregűző** ♦ **kucsúzai** ♦ **kucsújaku** ♦ **musikudasi** (féreghajtó) „Féregűzőt itattam a gyerekekkel.” [Kodomoni musikudasi-o nomaszeta.]

**féregűző ráolvasás** ♦ **musifúdzsi**

**féreggyik** ♦ **mimizutokage** ♦ **szürke féreggyik barukanmimizutokage** (Blanus cinereus)

**ferences rend** ♦ **furansizukokai** ♦ **furansizukosúdókai**

**férfi** ♦ **o** ♦ **otoko** „Mutasd meg, milyen férfi vagy!” [Otokodaro!] ♦ **otokode** „Egy szál férfiként nevelte lányát.” [Kare-va otokodehitocude muszume-o szodateta.] ♦ **otokonohito** ♦ **sinsi** ♦ **dansi** „A férfi röplabda-válogatott sorozatos győzelmet aratott.” [Dansinobarébóru szenbacucsímu-va rensósita.] ♦ **danszei** ♦ **menzu** (férfiaké) ♦ **férfiak közt otokodóside** ♦ **jóképű férfi bidansi** ♦ **kitartott férfi otokomekake** ♦ **középkorú férfi csúnenotoko** ♦ **mindannyian férfiak otokodósi** ♦ **mindketten férfiak otokodósi** ♦ **nős férfi njóbómcsci** ♦ **rendkívüli képességű férfi szúpáman**

**férfi ág** ♦ **dankei**

**férfiak** ♦ **otokosú**

**férfiak által használ nyelvezet** ♦ **danszeigo**

**férfiak felsőbbrendűsége** ♦ **danszondzsohi**

**férfiak közt** ♦ **otokodóside**

**férfiakra jellemző** ♦ **otokorasii** „férfiakra jellemző határozottság” [Otokorasii kessin]

**férfiak szerelme** ♦ **fujó** (Hibiscus mutabilis)

**férfias** ♦ **ósii** „férfias elhatározás” [Ósii kessin] ♦ **otokoppoi** „Nehezen bánok a túl férfias férfiakkal.” [Vatasi-va otokoppoi danszei-va nigatedeszu.] ♦ **otokorasii** (férfiakra jellemző) „férfias frizura” [Otokorasii kamigata] ♦ **góken-na** „férfias test” [Gókenna nikutai] ♦ **danszeitekina** „férfias hajviselet” [Danszeitekina kamigata]

**férfiasabb a férfiaknál** ♦ **otokomaszarino**

**férfiasan** ♦ **ósiku**

**férfiasság** ♦ **otokoburi** ♦ **szeisokukinó** (nemzőképesség) „A balesetben elvesztette a férfiasságát.” [Kare-va dzsikode szeisokukinó-o usinata.] ♦ **danszeizei**

**férfiasság vize** ♦ **danszeijószeirjokudorinku**

**férfiassá válik** ♦ **irokezuku** „A fiam férfiassá vált.” [Muszuko-va saikinirokezuicsatta.]

**férfias szépség** ♦ **danszeibi**

**férfiatlan** ♦ **memesii** „férfiatlan viselkedés” [Memesii kódó]

**férficsapat** ♦ **otokosú**

**férfi divatáru** ♦ **menzu-fasson**

**férfidivatáru** ♦ **sinsijófuku** (férfiruha)

**férfiember** ♦ **otoko**

**férfi és nő** ♦ **dandzso**

**férfifodrász** ♦ **tokoja**

**férfi fürdő** ♦ **otokoju**

**férfigyűlölet** ♦ **otokogirai** ♦ **danszeikenó** ♦ **miszandóri** (misandry)

**férfigyűlölő** ♦ **otokogiraina** „férfigyűlölő nő” [Otokogiraina on-na]

**férfihang** ♦ **otokonokoe** ♦ **danszei**

**férfihormon** ♦ **danszeihorumon**

**férfi írás** ♦ **otokode**

**férfi írása** ♦ **otokomodzsi**

**férfi ivarsejt** ♦ **szeiboszaiobó**

**férfikéz** ♦ **otokode** „Az építkezésen hiányzik a férfikéz.” [Kencsikugenbade otokodega tarinai.]

**férfikor** ♦ **szórei** ◊ **legszebb férfikor szónenki** „A legszebb férfikorban volt.” [Kare-va szónenkidatta.]

**férfikórus** ♦ **danszeigassódon**

**férfi leszármazottak** ♦ **dankeinosison**

**férfimagazin** ♦ **danszeizassi**

**férfimedőség** ♦ **danszeifumin** (impotencia)

**férfimunkás** ♦ **otokode**

**férfinek öltözés** ♦ **danszó** „férfinek öltözött nő” [Danzsóno dzsoszsei]

**férfinek öltözik** ♦ **danszószeru** „Férfinek öltözve álcázta magát.” [Danzsosite dzsibunno sótai-o kakusita.]

**férfi nemi szerv** ♦ **danszeiki**

**férfi-nő kapcsolat** ♦ **dandzsokankei** ♦ **dandzsokószai** ♦ **dandzsonomadzsvari**

**férfiöv** ♦ **kakuobi** (obi)

**férfi páros** ♦ **dansidaburuszu**

**férfire jelenlét** ♦ **otokokke** „férfi nélküli munkahely” [Otokokkenonai sokuba]

**férfire utaló jel** ♦ **otokokke** „férfire utaló jel nélküli ház” [Otokokkenonai ie]

**férfiruha** ♦ **sinsifuku** ♦ **sinsijófuku** ♦ **menzu-vea**

**férfisellő** ♦ **hangjodzsin**

**férfiszabó** ♦ **sinsifukusitate**

**férfiszerep** ♦ **otokojaku**

**férfi színész** ♦ **dan-jú**

**férfiszolga** ♦ **otokosú**

**férfiszüzesség** ♦ **dótei**

**férfiuralom** ♦ **danszondzsohi** (nemi megkülönböztetés férfiak javára)

**férfivé avatás ünnepe** ♦ **genpuku**

**férfi vécé** ♦ **dansitoire** ♦ **danszeitoire**

**férfivécé** ♦ **otokobendzso**

**férfitv lesz avatva** ♦ **genpukuszuru**  
**férfit WC** ♦ **dansitoire** ♦ **danszeitoire**  
**férfitzokni** ♦ **sinsijókucusita**  
**férfit** ♦ **musigahaitteiru** „Ez a dió férfit.”  
 [Konokurumi-va musiga haitteiru.]  
**férfitesedik** ♦ **musigavaku**  
**férfitesség** ♦ **zencsúbjó**  
**férfitetes** ♦ **imo-o araujóna** „férfitetes em-  
 bertömeg” [Imo-o araujóna zattó] ♦ **oszu-  
 naoszunano** „férfitetes üzleti siker” [Oszuna  
 oszunano handzsó] ♦ **kihakugakomotta**  
 „Férfitetes előadás volt.” [Kihakugakomotta  
 engidatta.] ♦ **nigijakana** (pezsgő) „A lelátó-  
 kon férfitetes volt a hangulat.”  
 [Kankjakuszeki-va nigijakana fun-ikidatta.] ♦  
**hidzsoniszubarasii** „A rockegyüttes férfitetes  
 koncertet adott.” [Rokkubando-va  
 hidzsoniszubarasiikonzató-o todoketa.] ♦ **me-  
 magurusii** (szédületes) „Férfitetes táncot jár-  
 tak.” [Memagurusii odori-o sita.] ♦ **jan-jano**  
 „A színész férfitetes tapst kapott.” [Haijú-va  
 jan-jano kaszszai-o abita.]  
**férfitetes siker** ♦ **daiszeikó** „A színdarab  
 férfitetes sikert aratott.” [Geki-va daiszeikó-  
 datta.]  
**férfit** ♦ **otto** „Szereti a férfit.” [Kanodzso-va ot-  
 toni aiszareiteiru.] ♦ **gosudzsin** (a kedves fér-  
 fit) „Hogy van a kedves férfit?” [Gosudzsin-va  
 ogenkideszuka?] ♦ **taku** (saját) „Ezt megbes-  
 szélem majd a férfitemmel.” [Takuni szódansim-  
 maszu.] ♦ **dan-na** (uram) „A férfitem semmit  
 sem segít a háztartásban.” [Ucsino dan-na, iede  
 nanimosinaijo.] ♦ **dan-naszan** (úr) ♦ **rjód-  
 zsin** ♦ **exférfit maenotto** ♦ **exférfit mo-  
 tóttó** ♦ **férfithez megy tocuğu** „A lányom  
 férfithez ment.” [Muszumeğa tocuıda.] ♦  
**nincs férfitnél hitorimono** „Az a nő nincs férfit-  
 nél.” [Kanodzso-va hitori monoda.]  
**férfit a főnök** ♦ **teisukanpaku** „Nálunk sajnos  
 az uram a főnök.” [Ucsi-va ainiku teisukanpa-  
 kuda.]  
**férfit családja** ♦ **konka**  
**férfitjecském** ♦ **jadoroku**  
**férfites asszony** ♦ **kikonfudzsin** ♦ **teisumo-  
 csi** ♦ **hitozuma** „Férfites asszony lett.” [Hito-  
 zumatonatta.]

**férfit és feleség** ♦ **fúfu**  
**férfit ad** ♦ **kaszuru**  
**férfit megy** ♦ **kaszuru** „Idegenben ment férfit-  
 hez.” [Kanodzso-va ikoku-e kasita.]  
**férfit-feleség** ♦ **meoto**  
**férfithez ad** ♦ **tocugaszeru** „Férfithez adtam a  
 lányomat.” [Muszume-o tocugaszeta.] ♦ **jom-  
 enidaszu** „Férfithez adtam a lányomat.”  
 [Muszume-o jomeni dasita.] ♦ **jomenijaru**  
 „Férfithez adtam a lányomat.” [Muszume-o jom-  
 enijatta.]  
**férfithez megy** ♦ **katazuku** „A lányomnak sike-  
 rült jó helyre mennie férfithez.” [Muszume-va ii  
 tokorohe katazuíta.] ♦ **tocuğu** „A lányom férfit-  
 hez ment.” [Muszumeğa tocuıda.] ♦ **muko-  
 o toru** ♦ **jomeiriszuru** „Átlagemberhez ment  
 férfithez.” [Kanodzso-va heiminni jomeirisita.]  
 ♦ **jomeiru** ♦ **jomeniiku** „A nővérem húsz éves  
 korában ment férfithez.” [Ane-va hatacsino toki-  
 ni jomeni itta.]  
**férfithez menés** ♦ **mukotori** ♦ **jomeiri**  
**férfitnél idősebb feleség** ♦ **aneszannjóbó** ♦  
**anenjóbó**  
**férfitúr** ♦ **sudzsin** „Ő a férfitúr.” [Karehaucsi-  
 no sudzsindeszú.]  
**férfitkőzik** ♦ **csikazuku** (közelébe férfitkőzik) „A  
 nyomozó az igazság közelébe férfitkőzött.”  
 [Keidzsi-va sinszóni csikazuitekita.] ♦ **bizal-  
 mába férfitkőzik rórakuszuru** „Egy társkereső  
 applikációval férfitkőzött a nő bizalmába.” [Deai  
 keiapuride on-na-o rórakusita.] ♦ **közelébe**  
**férfitkőzik menkaiszuru** (látogatás) „Mióta hí-  
 res lett, nehezen tudok a közlébe férfitkőzni.”  
 [Kareğa júmeininattekara, nakanaka menka-  
 idekinai.] ♦ **közelébe férfitkőzik nikuhaku-  
 szuru** „A világ titkainak közelébe férfitkőzik.”  
 [Szekaino himicuni nikuhakusiteiru.] ♦ **kö-  
 zelébe férfitkőzik csikazuku** „Nehéz a közlé-  
 be férfitkőzni.” [Kare-va csikazukinikui ningen-  
 da.] ♦ **nehéz a közlébe férfitkőzni sita-  
 simenai** „Elégé nehéz a közlébe férfitkőzni.”  
 [Kare-va nakanaka sitasimenai hitoda.]  
**fermáta** ♦ **ferumáta**  
**fermentáció** ♦ **hakkó**  
**fermentál** ♦ **hakkószaszuru** „Zöldséget fer-  
 mentál.” [Jaszai-o hakkószaszuru.]

**fermentálás** ♦ **hakkó** „szójabab fermentálása”  
[Daizuno hakkó]

**fermentáló anyag** ♦ **kódzsi**

**fermentálódik** ♦ **hakkószuru**

**fermentált tea** ♦ **kócsa**

**fermentum** ♦ **kószo** (régies)

**fermion** ♦ **ferumion** (fizika)

**fermium** ♦ **ferumiumu** (Fm)

**feromon** ♦ **feromon**

**Feröer-szigetek** ♦ **feróató**

**férőhely** ♦ **teiin** (férőhelyek száma) „Növelte a menedékhely férőhelyét.” [Hinandzsono teiino fujasita.]

**férőhelycsökkentés** ♦ **teiinszakugen**

**férőhelyek száma** ♦ **sújónórjoku** ♦ **teiin** „Ebben a buszban a férőhelyek száma 27.” [Konobaszuno teiin-va nidzsúnanameideszu.]

**férőhelykeret** ♦ **teiin** „kollégium férőhelykerete” [Gakuszairjóno teiin]

**férőhelynövelés** ♦ **teiinzó**

**ferredoxin** ♦ **feredokisin**

**ferrit** ♦ **feraito**

**ferritantenna** ♦ **bá-antena** (rúdantenna) ♦ **feraito-antena**

**ferritin** ♦ **fericsin**

**ferroelektromos anyag** ♦ **kjójúdentai**

**ferroelektromos memória** ♦ **kjójúdentai-memori**

**ferrokróm kazetta** ♦ **ferikuromu-tépu**

**ferromágneses** ♦ **kjódzsiszei** „ferromágneses ásvány” [Kjódzsiszeikóbucu] ♦ **feridzsiszei**

**ferromágneses anyag** ♦ **kjódzsiszeitai** ♦ **feridzsiszeitai**

**ferromágneses rezonancia** ♦ **kjódzsiszeik-jómei**

**ferromágnesesség** ♦ **kjódzsiszei** ♦ **feridzsiszei**

**fertály** ♦ **kahansin** ♦ **csiku** (körzet) ♦ **jonbun-noicsi** (negyed) ♦ **hátsó fertály osiri** ♦ **hátsó fertály denbu** (fenék)

**fertályóra** ♦ **dzsúgofun** (negyedóra)

**fertilitás** ♦ **taszan** (termékenység) ♦ **hansokurjoku** (szaporodási képesség) ♦ **hijoku** (föld termékenysége)

**fertő** ♦ **kegare** „Nem mételeyezte meg a világot a fertője.” [Kanodzso-va szekenna kegareni szomatteinai.] ♦ **zokudzsin** „Nem akar ebben a fertőben élni.” [Zokudzsin-o szakeru.]

**fertőjébe merül** ♦ **te-o szomeru** „A katonai kutatások fertőjébe merült.” [Gundzsikenkjúni te-o szometa.]

**fertőtlenít** ♦ **szakkinszuru** „Fertőtlenítette a vizet.” [Mizu-o szakkinsita.] ♦ **szakkin-okonau** ♦ **sódokuszuru** (sterilizál) „Fertőtlenítette a sebet.” [Kizugucsi-o sódokusita.] ♦ **füstöléssel fertőtlenít kundzso** „Füstöléssel fertőtleníti a faanyagot.” [Mokuzai-o kundzsoszuru.]

**fertőtlenítés** ♦ **szakkin** ♦ **sódoku** (sterilizálás) ♦ **forralásos fertőtlenítés safucusódoku** ♦ **forró vizes fertőtlenítés nettósódoku** ♦ **talajfertőtlenítés dodzsósódoku**

**fertőtlenített** ♦ **szakkinzumino** „fertőtlenített véccé” [Szakkinzumino benki]

**fertőtlenítő** ♦ **sódokuzai** (fertőtlenítőszer) ♦ **sódokujaku** (fertőtlenítőszer) ♦ **kézfertőtlenítő hando-szanitaizá**

**fertőtlenítő folyadék** ♦ **sódokueki**

**fertőtlenítő kendő** ♦ **dzsokinsító** ♦ **nedves fertőtlenítőkendő vettotissu** „Nedves fertőtlenítőkendővel megtöröltem a kezem.” [Te-o vettotissude fuita.]

**fertőtlenítő oldat** ♦ **sódokueki**

**fertőtlenítőszer** ♦ **sódokuzai** ♦ **sódokujaku**

**fertőz** ♦ **kanszenszaszeru** ♦ **bjóki-o ucuszu**

**fertőzés** ♦ **kanszen** „A fertőzés terjedt.” [Kanszenga hirogatta.] ♦ **kanszensó** ♦ **alkalomszerű fertőzés hijorimikanszen** ♦ **anyától kapott fertőzés szuicsokukanszen** ♦ **cseppfertőzés himacukanszen** „Ez a betegség cseppfertőzéssel terjed.” [Kono bjóki-va himacukanszende hirogaru] ♦ **koncentrált fertőzés nókókanszen** ♦ **lappangó fertőzés szenpukukanszen** ♦ **látens fertőzés szenpukukanszen** ♦ **szájon át történő fertőzés keikókanszen** ♦ **több-**

szőrös fertőzés **tadzsúkansen** ◇ **vírusfertőzés** **viruszukanszensó**

**fertőzés eredete** ◇ **kanszengen**

**fertőzésgátló szer** ◇ **szakkinzai** ◇ **sódokuzai**

**fertőzés levegő útján** ◇ **kúkidenszen**

**fertőzés útja** ◇ **kanszenkeiju**

**fertőző** ◇ **denszenszuru** „Ez a betegség nem fertőző.” [Kono bjóki-va denszensinai.] ◇ **denszenszei**

**fertőző beteg** ◇ **denszenbjókandzsa**

**fertőző betegség** ◇ **ekibjó** ◇ **denszenbjó**

**fertőződés** ◇ **kanó** (elfertőződés) ◇ **kanszen** ◇ **kanszensó**

**fertőződik** ◇ **kanszenszuru** „levelezésen keresztül fertőződött számítógép” [Méru keijude kanszensitakonpjútá]

**fertőzőképesség** ◇ **bjógenszei** „nagy fertőzőképességű vírus” [Bjógenszeino cujoivirusu]

**fertőzőosztály** ◇ **kakuribjótó** ◇ **kanszen-sóbjótó** ◇ **denszenbjótó**

**fertőzött** ◇ **kanszensiteiru** ◇ **kanszensa** „koronavírus-fertőzött” [Koronaviruszu kanszensa]

**fertőzöttek száma** ◇ **kanszensaszú** „A fertőzöttek száma növekszik.” [Kanszensaszúga fueteiru.]

**fertőzöttség** ◇ **kanszenricu** (aránya)

**feslés** ◇ **hokorobi**

**feslett** ◇ **inran-na** „feslett nő” [Inranna on-na] ◇ **dzsidarakuna** „feslett nő” [Dzsidarakuna on-na] ◇ **haszuppana** „feslett nő” [Haszuppana on-na]

**feslett erkölcsű** ◇ **mimocsigavarui** „feslett erkölcsű nő” [Mimocsiga varui on-na]

**feslettség** ◇ **dzsidaraku** ◇ **dzsain**

**feslik** ◇ **hokorobiru** „Feslik a nadrág alja.” [Zubon-no szuszoga hokorobiteiru.] ◇ **hokorobu** „A ruha feslik.” [Fukuga hokorobu.]

**fess** ◇ **szaszszótaru** „Átöltözött egy fess öltönybe.” [Szaszszótaruszúcu szugatani kigae-ta.]

**fest** ◇ **irodoru** (színez) „Az ősz sárgára festette a faleveleket.” [Aki-va kono ha-o kiironi irodotta.] ◇ **egaku** „Festettem egy kakast.” [Ondori-o egaita.] ◇ **kaku** „Hobbiból vízfestéssel festek.” [Szuizsaiga-o kakunoga sumideszu.] ◇ **szensokuszuru** (kelmét, fonalat) „Szövetet fest.” [Kidzsi-o szensokuszuru.] ◇ **szomeru** „A szomszédunk fürőre festette a haját.” [Otonariszán-va kami-o akacsani szometta.] ◇ **toszószeru** „Ablakkeretet festettem.” [Madonoszassi-o toszósiteita.] ◇ **torjó-o nuru** „Vízfestékkel festettem.” [Haszszuino torjó-o nutta.] ◇ **nuru** „Pirosra festettem a kerítést.” [Szaku-o akaku nutta.] ◇ **befesti a haját headaiszuru** „Befestettem a hajam.” [Headaisitemoratta.] ◇ **feketére fest kurokuszomeru** „Feketére festettem a hajam.” [Atama-o kuroku szometta.] ◇ **feketére festett szumizomenu** „fekete csuha” [Szumizomenu koromo] ◇ **frissen festett nuritatenó** „Véletlenül megfogtam a frissen festett kerítést.” [Nuri tateno szakuni szavatteszimatta.] ◇ **nem szabad az ördögöt a falra festeni uvasza-o szurebakagegaszaszu** ◇ **szívesen fest efudenisitasimu** ◇ **úgy fest mitaina** „Úgy fest, hogy megint veszítettünk.” [Mata maketamitai.]

**festeged** ◇ **kaiga-o tasinamu** (szerénykedve) „Festegetek egy kicsit.” [Kaiga-o szukosi tasinamimaszu.]

**festék** ◇ **enogu** (festményhez) ◇ **szenrjó** „Növényi anyagokból készült festékkel festem a hajam.” [Sokubucude cukutta szenrjóde kami-o szomeru.] ◇ **torjó** ◇ **peinto** ◇ **penki** „Lejött a festék a kapuról.” [Monnopenkiga hagareta.] ◇ **akvarellfesték szuiszaienogu** ◇ **ásványi festék ivaenogu** ◇ **bázikus festék enkiszeiszénrjó** ◇ **diszperziós festék bunszanszenrjó** ◇ **fluoreszkáló festék keikótorjó** ◇ **foszforeszkáló festék jakótorjó** ◇ **hibajavító festék súszeieki** ◇ **nyomatatófesték purintáinku** ◇ **olajfesték oiru-peinto** ◇ **szines festék kará-peinto** ◇ **tubusfesték csúbuirinoenogu** ◇ **tűzálló festék bókatótorjó** ◇ **vízalapú festék szuiszeitorjó** ◇ **vízfesték mizuenu** ◇ **vízfesték szuiszaienogu**

**festékanyag** ◇ **sikiszó**

**festékbolt** ◇ **torjótén**

**festékes lesz** ♦ **pekigacuku** „Festékes lett az ingem.” [Sacunipenkigacuita.]

**festékezőhenger** ♦ **tezuriróra** (kézi festékezőhenger)

**festékkazetta** ♦ **inku-kátoridzsdzsi**

**festékkeverő kés** ♦ **paretto-naifu**

**festékpárna** ♦ **in-niku** (bélyegzőpárna)

**festékpátron** ♦ **inku-kátoridzsdzsi** (tintapátron)

**festékpör** ♦ **toná**

**festékréteg** ♦ **toszóhimaku** ♦ **nuri** „egy festékréteg” [Hito nurinopenki] ◇ **felső festékréteg** **uvanuri**

**festéksejt** ♦ **meranoszaito** (melanocita)

**festékszalag** ♦ **kábon-ribon**

**festékszórás** ♦ **fukicuketoszó**

**festékszóró** ♦ **eaburasi** ♦ **szupurékan** (szórófejes palack) ♦ **toszószipuré**

**festékszóró pisztoly** ♦ **szupuré-gan**

**festendő kelme** ♦ **szomemono**

**festés** ♦ **irozuke** ♦ **szaisiki** (színezés) ♦ **szensoku** (kelme, fonál festése) ♦ **szome** „Ennek a ruhaanyagának jó a festése.” [Kono kidzsinno szomegajoi.] ♦ **csakusoku** (színezés) ♦ **toszó** ♦ **nuri** ♦ **peintingu** ♦ **peinto** ♦ **penkinuri** „Elkészültünk a kerítés festésével.” [Szakuno penkinuriga kanrjósita.] ◇ **alapozó festés** **aranuri** ◇ **élő szövet festése** **szeita-iszensoku** ◇ **felhagy a festéssel** **efude-o oru** „Amikor megházasodott, felhagyott a festéssel.” [Kekkonto dódzsini, efude-o otta.] ◇ **festés** **penkinuri** „Elkészültünk a kerítés festésével.” [Szakuno penkinuriga kanrjósita.] ◇ **Gram-festés** **guramuszensoku** ◇ **saját kezűleg festés** **nikuhicu** „saját kezűleg festett kép” [Nikuhicuga] ◇ **savellenállásos festés** **kószanszensoku** ◇ **testfestés** **bodipeintingu** ◇ **üvegfestés** **garaszunoszaisiki** ◇ **vastag festés** **acunuri**

**festészet** ♦ **kaiga** ◇ **japán festészet** **nihonga** ◇ **realisztikus festészet** **gusóka-iga**

**festészeti eszköz** ♦ **gazai**

**festetlen arc** ♦ **szugao**

**festetlenül hagy** ♦ **szomenuku** „Az anyag közepén egy kört festetlenül hagytam.” [Nunono man nakani en-o szome nuita.]

**festett hajtincs** ♦ **messu**

**festett kelme** ♦ **szomedzsi** ♦ **szomemono**

**festett szemöldök** ♦ **majuzumi**

**festett szín** ♦ **szomeiro**

**festett üveg** ♦ **szuteindo-guraszu** ♦ **szutendo-guraszu**

**festmény** ♦ **e** ♦ **kaiga** ♦ **zu** ◇ **híres festmény** **meiga** ◇ **híres nyugati festmény** **tai-szeimeiga** ◇ **kiváló festmény** **meiga** ◇ **realisztikus festmény** **gusóga** „realisztikus és absztrakt festmény” [Gusógato csúsóga]

**festményalbum** ♦ **gasú**

**festmény címe** ♦ **gadai**

**festménykiállítás** ♦ **kaigaten**

**festménymúzeum** ♦ **kaigakan**

**festmény stílusa** ♦ **gafú**

**festmény témája** ♦ **gadai**

**festő** ♦ **ekaki** ♦ **gaka** (festőművész) „impresszionista festő” [Insóhano gaka] ◇ **arc-képfestő** **sózógaka** ◇ **hobbifestő** **nicsijógaka** ◇ **nagy festő** **gadan-nokjoszei** ◇ **naiv festő** **szobokuhanogaka** ◇ **portréfestő** **sózógaka** ◇ **portréfestő** **dzsinsucugaka** ◇ **szobafestő** **penkija** ◇ **tájképfestő** **szan-szuigaka** ◇ **udvari festő** **kjuteigaka** ◇ **utcai festő** **daidógaka**

**Festő** ♦ **gakaza** (csillagkép)

**festőállvány** ♦ **izeru** ♦ **gaka**

**festőanyag** ♦ **ganrjó** ♦ **szenrjó** ♦ **szomeko**

**festőbuzér** ♦ **szeijóakane**

**festőbuzér-piros** ♦ **akaneiro**

**festőecset** ♦ **efude** ♦ **gahicu**

**festői** ♦ **enojóna** ♦ **kaigatekina** „festői táj” [Kagatekina fúkei] ♦ **kaiganojóna** „festői szépség” [Kaiganojóna ucukusisza] ♦ **fúkó-meibina** (táj) ♦ **fúcsinoaru** „festői táj” [Fúcsinoaru kesiki] ♦ **meibina** „festői táj” [Meibina kesiki]

**festőiség** ♦ **fúcsi** „Egy kiszáradt fa is tudja fokozni a hegy festőiségét.” [Karekimo jamano fúcsi-o szoeru.]

**festői szépség** ♦ **keisó**

**festői szépségű** ♦ **enojóniucukusii** „festői szépségű táj” [Enojóni ucukusii kesiki] ♦ **fúkómeibina** (táj) „A hegy lábánál festői szépségű tó volt.” [Szanrokuni-va fúkómeibina mizúmi-ga hirogatteita.]

**festői szépségű hely** ♦ **keisónocsi** „festői szépségéről híres nemzeti park” [Keisóno csito-site júmeina kokuricukóen]

**festői táj** ♦ **fúkó**

**festő keserűfű** ♦ **ai** (Persicaria tinctoria)

**festőkészlet** ♦ **enoguszetto**

**festőminta** ♦ **szomegata**

**festőműhely** ♦ **toszókódzso**

**festőművész** ♦ **ekaki** ♦ **esi** ♦ **gaka** ♦ **gaszei** ♦ **gahaku** ♦ **meihicu**

**festőművészeti beszélgetés** ♦ **gadan**

**festőnő** ♦ **dzsoszeigaka** ◊ **kiemelkedő tehetségű festőnő** **keisúgaka**

**festőpaletta** ♦ **paretto**

**festőtehetség** ♦ **gaszai**

**festőtéma** ♦ **gazai**

**festőterem** ♦ **gasicu**

**festőüzem** ♦ **toszókódzso**

**festővászon** ♦ **kaiganokjanbaszu** ♦ **gafu** ♦ **kanbaszu** ♦ **kjanbaszu**

**festve lesz** ♦ **szomaru** „Kékre volt festve a ruha.” [Jófuku-va aoni szomatteita.]

**fésű** ♦ **kusi** ◊ **díszfésű** **kusikanzasi** ◊ **sűrű fésű** **szukigusi** ◊ **sűrű fésű** **tógusi**

**fésűfog** ♦ **kusinoha**

**fésül** ♦ **kakivakeru** (szétválaszt) „Az ujjaival fésülte gyengéden a macska szőrét.” [Nekono ke-o jubidejaszasiku kaki vaketa.] ♦ **kusikezuru** (régies) ♦ **szuku** „Az ujjaival fésülte a haját.” [Jubide kami-o szuita.] ♦ **toku** „Hajat fésül.” [Kami-o toku.] ◊ **kifésül** **szuitoru** „Kifésültem a hajamból a bogáncsot.” [Kamino ke-o szuitekucuki musi-o totta.] ◊ **oldalra fésül** **sicsiszan-nivakeru** „Oldalra fésültem a hajam.” [Kami-o sicsiszanni vaketa.]

**fésülködik** ♦ **kami-o tokaszu** „Mindig sokáig fésülködik.” [Kanodzso-va icumo dzsikan-o kakete kami-o tokasiteiru.] ♦ **kusi-o kakeru** „Fésülködés közben szárítom a hajam.” [Kusi-o kakenagara kami-o kavakaszu.]

**fésülködőasztal** ♦ **kjódi**

**fésült** ♦ **kusimenototta** „szépen fésült haj” [Kusimenojoku totta kami]

**fésült haj** ♦ **szukigami**

**fésűnyom** ♦ **kusime**

**fésűs hajviselet** ♦ **kusimaki**

**fésűskagyló** ♦ **hotate** (Szent Jakab kagyló) ♦ **hotategai** (Mizuhopecten yessoensis) ◊ **nagy fésűskagyló** **jóroppahotategai** (Pecten maximus)

**feszeget** ♦ **sicukokukiku** „Ne feszegezzük a múltat!” [Hitono kako-o arekoresicukoku kikumonode-va nai.] ♦ **cuikjúsuzu** „A politikusok korrupcióját feszegette.” [Szeidzsikano osoku-o cuikjúsita.] ♦ **tou** „Ne feszegezzük a múltat!” [Kakonokoto-o touno-va jamemasó!] ♦ **fumikomu** „A baleset felderítése során az ország felelősségét is feszegették.” [Dzsikogen-inno kaimei-va kunino szekininmade fumi kon-da.] ◊ **határát feszegeti** **kagiri-o cuku-szu** „Az ereje határát feszegette.” [Tairjokuno kagiri-o cukusita.]

**fészek** ♦ **sikka** (szülői) „Elhagyta a családi fészket.” [Ojano sikka-o hanareta.] ♦ **szu** „A fecske fészket rakott az eresz alá.” [Cubame-va nokisitani szu-o cukutta.] ♦ **szumika** „madárfészek” [Torino szumika] ♦ **szókucu** „Az országház a politikai bűnözés fészkévé vált.” [Kokkaigidzsidó-va szeidzsihanazaino szókucuninatteiru.] ♦ **negura** „A madár visszatért fészkére.” [Tori-va negurani kaetta.] ♦ **nedzsiro** „Hol a te fészked?” [Kimino nedzsiro-va doko?] ♦ **hizamoto** (szülői) „Elhagyta a családi fészket.” [Ojano hizamoto-o hanareta.] ♦ **jado** (lak) „verébfészek” [Szuzumeno ojado] ◊ **betegség fészke** **bjószo** ◊ **darázfészek** **hacsinoszu** ◊ **elhagyja a családi fészket** **ojamoto-o hanareru** „Húszéves koromban elhagytam a családi fészket.” [Hatacside ojamoto-o hanareta.] ◊ **elhagyja a fészket** **szudacu** „A gyerek elhagyta a családi fészket.” [Kodomo-va rjósinnomotokara szu-

datta.] ◇ földregés fészke **singen** (epicentrum) „Behatárolták a helyét a földregés fészkeknél.” [Singenga tokuteiszareta.] ◇ **kirepül a fészekből szudacu** „A madár felnőtt és kirepült a fészekből.” [Tori-va ókikunatte szudatta.] ◇ **madárfészek torinoszu** ◇ **nyúlfészek uszaginoana**

**fészekbe húzódás** ◇ **szugomori**

**fészekbe való visszatérés képessége** ◇ **kiszószei**

**fészekbe való visszatérés ösztöne** ◇ **kiszóhonnó**

**fészekhagyó** ◇ **riszószei** (hamar kirepülő)

**fészekhagyó madár** ◇ **szószeicsó**

**fészekhagyó természet** ◇ **riszószei** (hamar kirepülő) „fészekhagyó és fészeklakó természet” [Riszószeito rjúsószei]

**fészeklakó** ◇ **rjúsószei** (fészekben maradó)

**fészeklakó madár** ◇ **banszeicsó**

**fészeklakó természet** ◇ **rjúsószei** (fészekben maradó) „fészekhagyó és fészeklakó természet” [Riszószeito rjúsószei]

**fészekrakás** ◇ **eiszó** ◇ **szuzukuri**

**fészekrakó** ◇ **súszószei** (saját fészekben költő)

**fészekrakó doboz** ◇ **szubako**

**fészekrakó hely** ◇ **eiszócsi**

**fészekrakó természet** ◇ **súszószei** (saját fészekben költő) „fészekrakó és költésparazita természet” [Súszószeito takuranszei]

**fészélyez** ◇ **kokoro-o katakurusikuszaszeru**

**fészélyezetlen** ◇ **kigaokenai** „Ha velem vagyok, nem érzem fészélyezve magam.” [Kare-va kiga okenai hitodeszune.] ◇ **kijaszui** „fészélyezetlen magatartás” [Kijaszui taido]

**fészélyezetlenül** ◇ **kijaszuku** „A barátommal fészélyezetlenül tudok beszélgetni.” [Tomodacsito-va kijaszuku sabereru.]

**fészélyezett** ◇ **aratamaru** „Fészélyezett volt a légkör.” [Aratamateiru fun-ikidatta.] ◇ **kasikomaru** „Ne légy ennyire fészélyezett!” [Szon-nani kasikomaranakutemoiijo.] ◇ **kadobaru** „Kérem, beszéljen fészélyezetlenül!”

[Szon-nani kadobarazuni ohanasikudaszai.] ◇ **kiganeszuru** „A nő fészélyezettnek tűnt.” [Kanodzszo-va kiganesiteirujódatta.] ◇ **giszugiszusita** „Fészélyezett volt a légkör.” [Giszugiszusita fun-ikidatta.] ◇ **giszugiszutosita** ◇ **kimazui** „fészélyezett hangulat” [Kimazui fun-iki] ◇ **kjúkucuna** „fészélyezettség érzése” [Kjúkucuna omoi] ◇ **keisikibatta** „fészélyezett beszéd” [Keisikibatta enzecu] ◇ **sikakusimen-na** „Fészélyezetten köszönt.” [Sikakusimenna aiszacu-o sita.] ◇ **sikakubaru** „Fészélyezetten beszél.” [Sikakubatte hanaszu.] ◇ **sukuzentositeeri-o tadaszu** ◇ **joszoikino** ◇ **joszójukino** „fészélyezett viselkedés” [Joszo jukino taido]

**fészélyezett arc** ◇ **okumen**

**fészélyezetten viselkedik** ◇ **kamisimo-o kiru** „Fészélyezetten beszél.” [Kamisimo-o kitanóna hanasi kata-o szuru.]

**fészélyezettség** ◇ **kiokure** „Magas rangú ember előtt fészélyezettséget érzek.” [Erai hitono maede-va kiokureszuru.] ◇ **kigane** ◇ **kizumari** „Fészélyezetten éreztem magam a sok idegen ember között.” [Siranai hitobakkaride kizumaridatta.] ◇ **habakari**

**fészélyezi magát** ◇ **enrjoszuru** „Fészélyezem magam, ha egy magas rangú emberrel beszélgetek.” [Erai hitoto hanaszutoki-va enrjositesimau.] ◇ **kata-o haru** „Ebben az étteremben fészélyezettség nélkül ehetünk pazar ételeket.” [Konoreszutorande-va kókjúna rjóri-o katao harazuni tanosimeru.] ◇ **ki-o cukau** (másokkal törődik) „Szeretek egyedül lakni, mert nem kell fészélyeznem magam.” [Ki-o cukavanakutemoiikara, hitorigurasiga szuki.] ◇ **keisikibaru**

**fészélyezve érzi magát** ◇ **kigacumaru**

**feszeng** ◇ **kakubaru** „Feszengve köszönt.” [Kakubatta aiszacu-o sita.] ◇ **katakurusii** „feszengve viselkedés” [Katakurusii taido] ◇ **kamaeru** „Feszengés nélkül élvezük ezeket a ínycsalatokat!” [Kókjúna rjoridakedo kamaezuni tanosimimasó.] ◇ **kemutagaru** „Mindenkinek feszeng a gúnyos főnök miatt.” [Ijamittarasii dzsósí-va min-nakara kemutagarareteiru.]

**fészér** ◇ **monooki**



**feszes** ♦ **simaru** „feszes izmok” [Simatta kin-  
niku] ♦ **hikisimatta** ♦ **hikisimaru** „Ha rend-  
szeresen sportolunk, feszesek lesznek az izma-  
ink.” [Teikitekkiniszupócu-o sitara kin-niku-va  
hikisimaru.]

**feszes benuulás** ♦ **keiszeimahi**

**feszesen** ♦ **kiririto** „Feszesen megkötötte az  
övet.” [Obi-o kiririto muszunda.] ♦ **pinto**  
„Feszesen felhúroztam a teniszütőt.”  
[Teniszunorakettonigatto-o pinto hatta.]

**feszes nadrág** ♦ **szupaccu**

**feszesség** ♦ **simari** „Már nem feszesek az iz-  
mai.” [Kin-nikuno simariganakunatta.] ♦  
**csórjoku** ♦ **hari** „feszes bőr” [Barinoaru ha-  
da]

**feszít** ♦ **apiruszuru** (tetszeleg) „Feszített az  
új öltönyében.” [Atarasiisúcu-o apirusita.] ♦  
**katadekaze-o kiru** „Feszítve sétált.” [Katade  
kaze-o kitte aruita.] ♦ **haricukeru** „Jézust ke-  
resztre feszítették.” [Kiriszuto-va dzsudzsikani  
hari cukerareta.] ♦ **haru** „A keretre papírt fe-  
szített.” [Vakuni kami-o hatta.] ♦ **hikisimeru**  
„Feszítette az izmait.” [Kin-niku-o hiki sima-  
ta.]

**feszítés** ♦ **órjoku** ◊ keresztre feszítés ha-  
ricuke

**feszítési receptor** ♦ **sincsódzsujóki** ♦  
**szutoreccsi-reszeptuá**

**feszítési reflex** ♦ **sincsóhansa** ♦ **sinten-  
hansa**

**feszített dolgok számlálósza** ♦ **hari** „egy  
sátor” [Tento icsibari]

**feszítőerő** ♦ **hari** „Megnőveltem az ij idegének  
feszítőerejét.” [Jumino curuno hari-o kujokusi-  
ta.]

**feszítő érzés** ♦ **bócsókan**

**feszítőizom** ♦ **sinkin**

**feszítőrúd** ♦ **kanatekobó**

**feszítővas** ♦ **kanateko** „A betörő feszítővassal  
nekiesett az ajtónak.” [Dorobó-va  
kanatekodedoa-o kodzsi akejótosita.]

**fészkel** ♦ **szumu** „eresz alatt fészkelő fecske”  
[Nokino sitani szumu cubame] ♦ **szu-o cu-  
kuru** „A fecske az eresz alá fészkel.” [Cubame-  
va nokino sitani szu-o cukutta.]

**fészkelődés** ♦ **szuvarinaosi**

**fészkelődik** ♦ **szuvarinaoszu** (változtat az  
ülésén) ♦ **mozomozoszuru** „Fészkelődött, mert  
elzibbadt a lába.” [Asiga sibiretanodemozo-  
moszosita.]

**fészket rak** ♦ **eiszószuru** ♦ **szukuu** „A fecske  
fészket rakott az eresz alatt.” [Nokisitani  
cubame-va szukutteiru.] ♦ **szuzukuri-o szu-  
ru** „Egy fecske fészket rakott az eresz alatt.”  
[Cubame-va nokino sitani szuzukuri-o sita.] ♦  
**szu-o kakeru** „A madár fészket rakott.” [Tori-  
va szu-o kaketa.]

**fesztávolság** ♦ **vinguszupan** ♦ **szasivatasi**  
„Ennek a szárnyak a fesztávolsága 20 méter.”  
[Kono cubaszano szasi vatasi-va nidzsúméter-  
udeszu.] ♦ **szupan** ♦ **zenpuku** „20 méteres  
fesztávolságú repülőgép” [Zenpukunidzsúmét-  
oruno hikóki] ♦ **jokucsó** ♦ **jokufuku**

**fesztelen** ♦ **enrjononai** „fesztelen ember”  
[Enrjononai hito] ♦ **kigaruna** „fesztelen be-  
szélgetés” [Kigaruna kaiva] ♦ **kijaszu**  
„Fesztelen barátság fűz hozzá.” [Kareto-va kija-  
szui cuki aideszu.]

**fesztelenség** ♦ **dzsikkon**

**fesztelenül** ♦ **enrjonaku** „A barátommal fesztelenül tudok beszélgetni.” [Tomodacsito enr-  
jonaku hanaszuru.] ♦ **kiganenaku** „Veled fesztelenül tudok beszélgetni.” [Kareto kiganenaku hanaszuru.] ♦ **kiganenasini** „A barátommal fesztelenül tudok beszélni.” [Tomodacsito kiga-  
nenasini hanaszuru.] ♦ **kigaruni** „Barátai előtt fesztelenül viselkedik.” [Tomodacsino maede-  
va kigaruni furu mau.]

**fesztelenül viselkedik** ♦ **kamisimo-o nugu**  
„Beszélgessünk fesztelenül!” [Kamisimo-o nu-  
ide hanasi-o simasó.]

**fesztivál** ♦ **omacuri** ♦ **szai** ♦ **szaiten** „zenei  
fesztivál” [Ongakuno szaiten] ♦ **feszutiba-  
ru** „dzsesszfesztivál” [Dzsazu-feszutibaru] ♦  
**macuri** „A fesztivál dobpergéssel kezdődött.”  
[Macuri-va taikono otode hadzsimatta.] ◊  
**dzsesszfesztivál dzsazu-feszutibaru** ◊  
**egyetemi fesztivál gakuenszai** (egyetemi  
napok) ◊ **filmfesztivál eigaszai** ◊ **iskolai  
fesztivál gakuenszai** (iskolai napok) ◊ **mű-  
vészeti fesztivál geidzsucuszai** ◊ **nyár-  
esti fesztivál nórjómacuri** ◊ **nyári feszt-  
ivál nacumacuri** ◊ **rockfesztivál rockku-**

**feszutibaru** ◊ **szüreti fesztivál súkaku-szai** ◊ **zenei fesztivál ongakuszai**

**fesztivál előestéje** ◆ **joimacuri**

**fesztiválkocsi** ◆ **dasi**

**fesztiválzene** ◆ **bakabajasi**

**feszül** ◆ **cupparu** „Ez a rúd a mennyezet és a padló közé csak be van feszítve.” [Kono bóva jukato tendzsóno aidani cuppatteirudakedeszu.] ◆ **haru** „Feszül a cicije.” [Csicsiga haru.] ◆ **panpandearu** „Feszült rajtam az ing.” [Sacu-va panpandatta.] ◊ **pattanásig feszül harikuru** „A horgászsinór pattanásig feszült.” [Curi ito-va hari kitteita.] ◊ **szívárvány feszül nidzsigatacu** „Az eső elmúltával szívárvány feszült az égen.” [Ameqa agatte nidzsigata tatta.]

**feszülés és rezgésérzékelő szerv** ◆ **gen-onki** (rovaroknál) ◆ **gen-onkikan** (rovaroknál)

**feszület** ◆ **dzsúdzsika** (kereszt)

**feszült** ◆ **kigaharu** „Feszült vagyok.” [Kiga hatteiru.] ◆ **gizugizszutosita** „A szabályok feszült kapcsolatokhoz vezettek.” [Kiszoku-va gizugizszutosita ningenkankei-o cukuri dasita.] ◆ **kimazui** „feszült kapcsolat” [Kimazui kankei] ◆ **kincsósa** „Feszülten hallgatta a történetet.” [Kare-va kincsósa hjódzsóde hanasi-o kiiteita.] ◆ **kinpakusita** „Az országban feszült a helyzet.” [Kokunai-va kinpakusita dzsókjódeszu.] ◆ **ken-akuna** „feszült hangulat” [Ken-akuna fun-iki] ◆ **ken-non-na** „feszült légkör” [Ken-nonna kúki] ◆ **simaru** „feszült hangulat” [Simatta fun-iki] ◆ **sacsihokobaru** „Feszülten viselkedett.” [Kincsósitesacsihokobatteita.] ◆ **sinkeigaszurudoi** ◆ **szeppakusita** ◆ **szeppakuszuru** „Feszültebbé vált a helyzet.” [Dzsitai-va szarani szeppakusiteita.] ◆ **haricumeru** „A feszült hangulat feloldódott.” [Hari cumeta fun-iki-va javaraida.] ◆ **fuon-na** „feszült légkör” [Fuonna kúki] ◆ **mi-gahikisimaru** „feszült pillanat” [Míga hiki simaru issun] ◊ **pattanásig feszült issokuszokuhacuno** „Pattanásig feszült krízis bontakozott ki a két ország között.” [Rjókokuno aida-issokuszokuhacuno kikitonatta.] ◊ **robbanásig feszült issokuszokuhacuno** „Robbanási feszült a helyzet az amerikai-kínai kereske-

delmi háborúban.” [Beicsú bóekiszenszó-va issokuszokuhacuno dzsótaida.]

**feszülten** ◆ **katazu-o nonde** „Feszülten figyeltem a részvénytmozgásokat.” [Kabukano dókó-katazu-o nonde mimamotta.] ◆ **kirikirito** „Sok munkája miatt feszülten dolgozik.” [Sigotoga iszogasikutekirikirisiteiru.] ◆ **ki-o haricumete** „Feszülten hallgatta a hírt a bűnesetről.” [Ki-o hari cumete dzsikennonjúszo-o kita.] ◆ **haraharasinagara**

**feszülten figyel** ◆ **sinkei-o togaraszeru** „Feszülten figyel a járványügyi adatokat.” [Kanszendzsókjóni sinkei-o togaraszeteiru.]

**feszült helyzet** ◆ **issokuszokuhacu** ◆ **fú-unkjú**

**feszült lesz** ◆ **kocsikocsinaru**

**feszültség** ◆ **kisimi** „kínai-amerikai kapcsolatok közötti feszültség” [Nicsibeikannokisimi] ◆ **kincsó** „A két ország között fokozódott a feszültség.” [Rjókokuno aidano kincsóga takamatta.] ◆ **kinpaku** „A két ország között továbbra is feszültség van.” [Rjókokuno aidani-va kinpakusita dzsótaiga cuzuiteiru.] ◆ **szeppaku** ◆ **den-acu** „Ez a műszer a feszültséget méri.” [Kono szokuteiki-va den-acu-o hakaru.] ◆ **tenson** (feszült állapot) ◆ **borutédzsi** ◊ **alacsony feszültség teiacu** ◊ **effektív feszültség dzsikkóden-acu** ◊ **előfeszítő feszültség baiaszu** (elektronikai) ◊ **előfeszültség baiaszu** (elektronikai) ◊ **feloldja a feszültségét kincsó-o hoguszu** ◊ **felületi feszültség hjómencsórjoku** „A kis rovar lábait a felületi feszültség tartotta fenn a vízen.” [Hjómencsórjokunijotte csisizana musi-va mizuno ueni tatteiru.] ◊ **hálózati feszültség konszentonoden-acu** „Japánban a hálózati feszültség 100 Volt.” [Nihonnokonszentono den-acu-va hjakuborutodeszu.] ◊ **idegfeszültség sinkeinikincsó** ◊ **indukált feszültség júkiden-acu** ◊ **kapocsfeszültség tansiden-acu** „akkumulátor kapocsfeszültsége” [Batteríno tansiden-acu] ◊ **kimenő feszültség sucurjokuden-acu** „hangerősítő kimenő feszültsége” [Ódioanpuno sucurjokuden-acu] ◊ **magas feszültség kóacu** ◊ **névleges feszültség teikakuden-acu** ◊ **politikai feszültség szeidzsitekikincsó** ◊ **rákapcsolt feszültség inkaden-acu** ◊ **referenciafeszültség kidzsunden-acu** ◊ **túlfeszült-**

ség **kaden-acu** ◇ **Zéner-feszültség**  
**cenáden-acu**  
**feszültségátalakítás** ◆ **hen-acu**  
**feszültség detektor** ◆ **kendenteszutá** (au-  
tós)  
**feszültségérzet** ◆ **kinpakukan**  
**feszültségésés** ◆ **den-acukóka** ◆  
**doroppuden-acu**  
**feszültséggel kapuzott ioncsatorna** ◆  
**densiizonszeiioncsaneru**  
**feszültségmérő** ◆ **den-acukei**  
**feszültségoldás** ◆ **szutoreszukaió**  
**feszültségoldó** ◆ **szutoreszukaióno**  
**feszültségosztó** **transzformátor** ◆  
**teikóhen-acuki**  
**feszültségsokszorozó** ◆ **den-acuzóbaiki**  
**feszültségsokszorozó áramkör** ◆ **den-**  
**acuzóbaikairo**  
**feszültségstabilizátor** ◆ **teiden-acuszócsi**  
  
**feszültségszabályzó dióda** ◆ **teiden-**  
**acudaiódo**  
**feszültségzár** ◆ **den-ikotei**  
**feszült várakozás** ◆ **szaszupenszu**  
**fétis** ◆ **fecsi**  
**fetisizmus** ◆ **haibucukjó** ◆ **fetisizumu** ◆  
**bussinszúhai**  
**fétisizmus** ◆ **fecsisizumu**  
**fétis jelleg** ◆ **bussinszei**  
**fetreng** ◆ **korogaru** „A disznó a sárban fetren-  
gett.” [Buta-va dorono nakade korogatteta.] ◆  
**korogemavaru** „A pázsiton fetrengtem.” [Si-  
bafude koroge mavatta.] ◆ **gorogorosuru** „A  
fűben fetrengtem.” [Sibafudegorogorositeita.]  
◆ **sicsitenbattószeru** (fájdalomtól) „A beteg  
fetrengett a fájdalomtól.” [Bjónin-va sicsiten-  
battósite kurusinda.] ◆ **nekorogaru** „A kisba-  
ba fetrengt a szőnyegen.” [Akacsan-va dzsú-  
tanni nekorogatteiru.] ◆ **notaucsimavaru**  
(szenvedve) „Fetrengt a fájdalomtól.” [Itam-  
idenotauci mavatta.] ◆ **modaeru** „Gyönyör-  
ében fetrengt.” [Kaikannimodaeta.] ◇ **ré-**  
**szegen fetreng joicubureru** „Egy részeg fet-  
rengt a padon.” [Hitoga joicuburetebenside  
neteita.]

**fetreng a nevetéstől** ◆ **hófukuzettószeru**  
◆ **vairaikuzureru** ◆ **varaikorogeru** „A törté-  
neteit hallván fetrengtünk nevetéstől.” [Kareno  
hanasi-o kiite varevare-va varai korogeta.]  
**fetrengés** ◆ **sicsitenbattó** ◇ **nevetéstől**  
**fetrengés hófukuzettó**  
**fetrengve** ◆ **mi-o jodzsitte** „Fetrengtem a ne-  
vetéstől.” [Mi-o jodzsitte varatta.]  
**feudális** ◆ **hóken** ◆ **hókentekina** „feudális ha-  
talam” [Hókentekina kenrjoku] ◇ **félfeudá-**  
**lis hanhókentekina** „félfeudális földbirtokos  
rendszer” [Hanhókentekina dzsinuszisei]  
**feudális állam** ◆ **hókenkokka**  
**feudális csatlós** ◆ **hansi**  
**feudális eszme** ◆ **hókensiszó**  
**feudális harcos** ◆ **hansi**  
**feudális kormány** ◆ **bukeszeidzsi**  
**feudális korszak** ◆ **hókendzsidai**  
**feudális rendszer** ◆ **hókenszeido**  
**feudalista** ◆ **zenkindaitekina** (újkor előtti)  
**feudális társadalom** ◆ **hókensakai**  
**feudális tartomány** ◆ **rjógoku**  
**feudalizmus** ◆ **hóken** ◆ **hókensugi** (eszme) ◆  
**hókenszeido** (rendszer)  
**Feulgen-reakció** ◆ **foirugenhanó**  
**fez** ◆ **torukobó**  
**F-hang** ◆ **he**  
**fi** ◆ **fai** (Φ, φ)  
**fia borja** ◆ **umanohone** (kétes származású)  
„Nem tudni, ki fia borja az az ember.” [Aicu-va  
dokono umano honeka sirenai.]  
**fiacskám** ◆ **sónen** „Fiacskám, nem látod, hogy  
piros?” [Sónen, akasingódajó!] ◆ **szegare**  
(fiam)  
**fial** ◆ **umu** „A pénz pénzt fial.” [Kinga kin-  
omu.] ◆ **kodomo-o umu** „Mennyit fialt a disz-  
nótok?” [Anatano buta-va nanbikikodomo-o  
undano?] ◇ **pénz fialtatása risoku** „Tudja,  
hogyan kel fialtatni a pénzt.” [Kare-va risokuno  
szaigaaru.] ◇ **pénz pénzt fial rigari-o umu**  
**fialtat** ◆ **risokuszuru** „Részvényekkel fialtatja  
a pénzt.” [Kabude okane-o risokusiteiru.]  
**fiam** ◆ **guszoku**

**fiaskó** ♦ **sippai**

**fias narancs** ♦ **néburuorendzsi** (Navel orange)

**fias tojás** ♦ **júszeiran** „fias és nem fias tojás”  
[Júszeiranto muszeiran]

**Fiastryúk** ♦ **szubaru** (csillagalakzat) ♦ **pure-adeszu** (csillagalakzat) ♦ **puresioszu** (csillagalakzat) ♦ **purejadeszu** (csillagalakzat)

**fiatal** ♦ **uravakai** „fiatalság” [Ura vakai mibun] ♦ **oszanaki** ♦ **szeisun-no** ♦ **szeisónen** (12-25 éves) ♦ **tosivakana** ♦ **nensóno** „fiatalok szórakozása” [Nensóno aszobi] ♦ **mjóreino** „fiatal nő” [Mjóreino dzsoszei] ♦ **jangu** ♦ **vakai** „Én is karsú voltam, amikor fiatal voltam.” [Vakai koro-va vatasimoszutai-rugajokatta.] ♦ **vakasu** ♦ **vakateno** (ereje teljében lévő) „fiatal színész” [Vakateno dzsojú] ♦ **vakamono** (ember) „A mai fiatalok állandóan az okostelefonjukat babrálják.” [Szaikinno vakamono-va szumahobakariidzsitteiru.] ♦ **vakajaida** „fiatal lélek” [Vakajaida kokoro] ♦ **vakódo** ♦ **barátosság fiatal kószzeinen** ♦ **életerős fiatal kendzsi** ♦ **könyvszerető fiatal bungakuszeinen** ♦ **lélekben fiatal kigavakai** ♦ **örök fiatal man-nenszeinen**

**fiatalabb** ♦ **kóhai** „fiatalabbak betanítása” [Kóhaino sidó] ♦ **sita** „A feleségem két évvel fiatalabb nálam.” [Cuma-va bokujori niszaisitadeszu.] ♦ **sitano** „Ő a fiatalabb gyerekem.” [Kare-va sitano koda.] ♦ **tosisita** „Az öcsém tíz évvel fiatalabb nálam.” [Otóto-va dzsuszsza-itisitadeszu.] ♦ **tosisitano** „Fiatalabb nőtt vett el.” [Tosisitano dzsoszeito kekkonsita.]

**fiatalabb hercegisasszony** ♦ **otohime**

**fiatalabbik lány** ♦ **imótomuszume**

**fiatalasszony** ♦ **ojomeszan** ♦ **jangu-mama** ♦ **jangu-miszeszú** ♦ **vakaidzsoszei**

**fiatal bonc** ♦ **kozó** ♦ **kobózu**

**Fiatal Demokraták Szövetsége** ♦ **szeinen-minsudómei**

**fiatal dolgozó** ♦ **dzsakunenródósa**

**fiatalember** ♦ **oniisan** (megszólítás) ♦ **szei-nen** ♦ **niisan** ♦ **jangu-man** ♦ **vakaidanszei**

**fiatal és energikus** ♦ **sinsinkieino**

**fiatal felnőtt** ♦ **jangu-adaruto**

**fiatal házások** ♦ **vakafúfu**

**fiatal házaspár** ♦ **vakafúfu**

**fiatalító műtét** ♦ **vakagaerinosudzsucu**

**fiatalító szer** ♦ **kaisunzai**

**fiatalkor** ♦ **szeinenki** ♦ **szeinendzsidai** ♦ **vakakihi** „A képen én vagyok fiatalkoromban.”  
[Sasinni ucutteiruno-va vakaki hino vatasijo.]

**fiatal kor** ♦ **gurin-édzsi** ♦ **dzsakunen** „Fiatal koromtól kezdve az volt az álmodom, hogy író leszek.” [Sószecukaninaritai jume-o dzsakunen-no korokara idaki cuzuketa.] ♦ **nensó** „Fiatal kora miatt nem vették fel katonának.” [Nensó-o rijúni njútaio kotovararareta.]

**fiatalkorban** ♦ **dzsakusónokoro**

**fiatal korcsoport** ♦ **nensó**

**fiatalkori bűnözés** ♦ **szeisónenhanzai** ♦ **mi-szeinenhanzai**

**fiatal korosztály** ♦ **dzsakunenszó**

**fiatalkorú** ♦ **miszeinen** ♦ **miszeinensa** ♦ **megettévd fiatalkorú híkósónen**

**fiatalkorúak védelmére és nevelésére hozott rendelet** ♦ **szeisónenhogoiikuszei-dzsórei**

**fiatalkorú bűnözés** ♦ **sónenhanzai**

**fiatalkorú bűnöző** ♦ **sónenhanzaisa** ♦ **híkósónen** ♦ **furjósónen**

**fiatalkorú fiú** ♦ **vakasu**

**fiatalkorúság** ♦ **miszeinen** (jogilag)

**fiatal lány** ♦ **otome** ♦ **komuszume** (14-15 éves)

**fiatal leánykor** ♦ **hóki** „tizennyolc éves leánykor” [Hókimaszani dzsúhah-szai]

**fiatal munkaerő** ♦ **dzsakunenródósa**

**fiatal munkanélküli** ♦ **nito**

**fiatalok** ♦ **kószzei** ♦ **sitei** ♦ **vakaisú** „városi fiatalok” [Csónaino vakai sú] ♦ **mindenre képesek a fiatalok kószzeioszorubesi** ♦ **vigyázni kell a fiatalokkal kószzeioszorubesi**

**fiataloknak való** ♦ **vakamukino** „fiataloknak való ruha” [Vakamukino fuku]

**fiatalon** ♦ **vakaimiszorade** „Fiatalon hajléktalanná vált.” [Vakai miszoradehómureszutona-

ttesimatta.] ♦ **vakaszade** „Fiatalon, 25 éves korában halt meg.” [Nidzsúgoszaino vakaszade nakunatta.]

**fiatalon hal meg** ♦ **vakakusitesinu** ♦ **vakadzsiniszuru** „Fiatalon halt meg.” [Kare-va vakadzsinisita.]

**fiatalon minden nő szép** ♦ **onimodzshacsibanacsamodebana**

**fiatalon szülés** ♦ **dzsakunensuzszan**

**fiatalos** ♦ **vakajaida** „fiatalos hang” [Vakajaida koe] ♦ **vakavakasii** „fiatalos szenvedély” [Vakavakasii dzsónecu]

**fiatalosan csengő** ♦ **vakavakasii** „fiatalosan csengő hang” [Vakavakasii koe]

**fiatalos erő** ♦ **jangu-pavá**

**fiatalos öltözködés** ♦ **vakazukuri**

**fiatalos öltözködik** ♦ **vakazukuriszuru** „Az a nő fiatalosan öltözködik.” [Kanodzso-va vakazukurisiteiru.]

**fiatalosság** ♦ **sószó**

**fiatalosság és energikusság** ♦ **sószókiei** „fiatal és energikus kutató” [Sószókieino kenkjúsa]

**fiatalság** ♦ **dzsakunen** ♦ **szeinenszó** (társadalmi réteg) ♦ **nensó** ♦ **vakage** ♦ **vakasza** (fiatalnak lenni) „Kozmetikumokkal igyekezett megőrizni a fiatalságát.” [Kesóhinde vakasza-ó mamorótosita.] ♦ **vakamonoszó** (társadalmi réteg)

**fiatalság kútja** ♦ **furószen**

**fiatalságtól kicsattanó** ♦ **picsipicisita** „fiatalságtól kicsattanó bőr” [Picsipicisita hada]

**fiatal számuráj** ♦ **vakamusa**

**fiatal szerető** ♦ **vakaicubame**

**fiatal szerzetes** ♦ **kobózu**

**fiatal tiszt** ♦ **sószósikan**

**fiatalúr** ♦ **kun** ♦ **bocscsan** „Hány éves vagy fiatalúr?” [Boh-csan, oikucu?] ♦ **bonbon** ♦ **vakadan-na**

**fiatal vérmérséklet** ♦ **vakage**

**fiatal versenyző** ♦ **vakateszensu**

**fiat pénz** ♦ **sin-jókahei**

**fia valakinek** ♦ **muszuko** „Én nem az igazi fiatok vagyok?” [Boku-va hontóno muszukodzsanainoka?]

**fiberoszkóp** ♦ **faibá-szukópu**

**fibrilláció** ♦ **szaidó**

**fibrilláris fehérje** ♦ **szen-idzótanpakusicu**

**fibrillum** ♦ **genszen-i** ♦ **fiburiru** ◊ **mikrofibillum** **mikurofiburiru**

**fibrin** ♦ **szen-izso** ♦ **fiburin**

**fibrinogén** ♦ **szen-iszogen** ♦ **fiburinogen**

**fibrinolizin** ♦ **fiburinoridzsín**

**fibrinolízis** ♦ **szen-izsojókai** ♦ **szen-jó**

**fibroblaszt** ♦ **szen-igaszaiobó**

**fibroblaszt-növekedési faktor** ♦ **szen-igaszaiobózóskuinsi**

**fibroin** ♦ **fiburoin**

**fibrolízis** ♦ **fiburin-jókai**

**fibróma** ♦ **szen-isu** (rostdaganat)

**fibrózis** ♦ **szen-isó** (rostos elfajulás) ◊ **cisztás fibrózis** **nóhószeiszen-isó**

**fibrózus fehérje** ♦ **szen-idzótanpakusicu**

**ficam** ♦ **dakkjú** ♦ **nenza** ◊ **csípőficam** **kokanszecedakkjú** ◊ **nyaki ficam** **keicuidakkjú** ◊ **részleges ficam** **adakkjú**

**ficamreponálás** ♦ **szekkocu**

**ficánkol** ♦ **hanemavaru** „A halak ficánkoltak a hálóban.” [Amino nakade szakana-va hane mavatta.] ♦ **mi-o odoraszeru** „A hal a vágódeszán ficánkolt.” [Szakana-va mana itano uede mi-o odoraszeta.]

**ficánkolás** ♦ **hanemavarukoto**

**ficánkoló** ♦ **hacuracutaru**

**fickó** ♦ **tama** „Merész fickó vagy, hogy ilyet mondasz nekem!” [Oreniszóiuikoto-o iunante taisita tamada.] ♦ **teai** ♦ **jacu** „kellemetlen fickó” [Ijana jacu] ◊ **az a fickó** **szoicu** „Fáragatlan fickó.” [Szoicu-va bukkirabóna hitoda.] ◊ **ez a fickó** **koicu** „Ennek a fickónak elment az esze.” [Koicu-va atamagaokasii.]

**fickók** ♦ **jacura**

**ficsúr** ♦ **datesa** ♦ **bocscsan** ♦ **bonbon**

**fidzsi nyelv** ♦ **fidzsigó**

**Fidzsi-szigetek** ♦ **fidzsisótó**

**fidzsi-szigeteki** ♦ **fidzsidzsin**

**figura** ♦ **kjarakutá** „Ismered ezt a rajzfilmfigurát?” [Kono manganokjarakutá sitteru?] ♦ **koma** (sakk) ♦ **hito** „különös figura” [Kavata hito] ♦ **jacu** ♦ **központi figura csúsin-dzsinbucu** ♦ **papírból kivágott figura kirinukiningjó** ♦ **sakkfigura cseszunokoma** ♦ **sógifigura sóginokoma**

**figurás kártyalap** ♦ **efuda**

**figurás lap** ♦ **efuda**

**figyel** ♦ **antena-o haru** „Mindig figyelek a szakmámat érintő információkra.” [Dzsbunno szenmonno dzsóhóni cuneniantena-o hatteiru.] ♦ **isikiszuru** „Nem nagyon figyelem a divatot.” [Rjúkó-o amari isikisitakotoganai.] ♦ **kanszacuszuru** „A rendőrök figyelik a bűnöző lakását.” [Keiszacu-va hanzaisano ie-o kanszacusiteiru.] ♦ **kansizuru** „Figyelik a beteget.” [Kandzsa-o kansizuru.] ♦ **csúiszuru** „Nem figyelem, és elestem.” [Csúisínakattanode korondesimatta.] ♦ **csúmokuszuru** (valamire) „Az élen haladó futóra figyeltünk.” [Szentóde hasitteiru szensuni csúmokusita.] ♦ **haru** „A rendőr figyeli a gyanúsítottat.” [Keiszacu-va jógisa-o haru.] ♦ **migahairanai** „Nem tudok a munkámra figyelni.” [Sigotoni miga hairanai.] ♦ **miszueru** „Figyeli a helyzet alakulását.” [Dzsókjóno henka-o miszueiteiru.] ♦ **megatodoku** „A baleset akkor történt, amikor a szülő nem figyelt.” [Ojano mega mega todokanaitokorode dzsikoga okotta.] ♦ **me-o kubaru** „Figyelt a legkisebb hibára is.” [Bimjóna csigainimo me-o kubatta.] ♦ **me-o szoszogu** „Figyelt, nehogy kifusson a tej.” [Mirukuga fukikoborenajjóni me-o szoszoida.] ♦ **monitászuru** „Figyeli e vérnyomást.” [Kecuacu-o monitászuru.] ♦ **árgus szemmel figyel niramu** „Amerika árgus szemmel figyelte, mit lépnek a kínaiak.” [Amerika-va csúgokugavano dekata-o niranandaitea.] ♦ **csendben figyel szeikanszuru** „Csendben figyelem az eseményeket.” [Dzsitai-o szeikansita.] ♦ **éberem figyel me-o hikaraszu** „Az őr éberem figyelt.” [Keibiin-va me-o hikaraszeteita.] ♦ **feszülten figyel sinkei-o togaraszuru** „Feszülten figyeli a járványügyi adatokat.” [Kanszendzsókjóni sinkei-o togaraszeteiru.] ♦ **figyelem goan-**

**naimósiagemaszu** „Figyelem, figyelem!” [Minaszamani goan-naimósi agemaszu.] ♦ **nem figyel kikiotoszu** „Nem figyeltem a tanár magyarázatára.” [Szenszeino szecumei-o kikiotosita.]

**figyelem** ♦ **ikko** „A kormány javaslata figyelemet sem érdemel.” [Szeifuno teian-va ikkodani ataisinai.] ♦ **ki** „figyelem lankadása” [Kino jurumi] ♦ **kikubari** (törődés) ♦ **goan-naimósiagemaszu** „Figyelem, figyelem!” [Minaszamani goan-naimósi agemaszu.] ♦ **dzsimoku** „Felkeltette a világ figyelmét az eset.” [Szono dzsiken-va szekaino dzsimoku-o acumeta.] ♦ **súcsúrjoku** (figyelőképeség) „Nem lankadt a figyelme.” [Kareno súcsúrjoku-va ocsinakatta.] ♦ **szeicsó** (meghallgatás) „Köszönöm szíves figyelmüket!” [Goszeicsóarigatógozaimaszu.] ♦ **csakugan** ♦ **csúi** „Idővel lankadt a figyelmem.” [Dzszikanga tacunicurete csúigauszureta.] ♦ **csúmoku** „Az új termék a figyelem középpontjába került.” [Sinszeihin-va csúmoku-o abiteiru.] ♦ **me** „Rám irányult a figyelmük.” [Karerano mega bokuni mukerareta.] ♦ **rjúi** ♦ **elkerüli a figyelmét miotoszu** „Az álláshirdetés elkerülte a figyelmét az újságban.” [Sinbunno kjúdzsinkókoku-o miotosita.] ♦ **eltereli a figyelmet csúi-o szoraszu** „Eltereltük az ellenség figyelmét.” [Tekino csúi-o szorasita.] ♦ **elterelődik a figyelme kigacsiru** „Az útépítés zaja elterelte a figyelmemet, és nem tudtam olvasni.” [Dórokódzsi-va uruszakute, kiga csitte hon-o jomenakatta.] ♦ **elvonja a figyelmét ki-o toru** „Elvonta a figyelmemet a zene a tanulásról.” [Ongakuni ki-o torarete benkjódekinakatta.] ♦ **felhívja a figyelmet csúi-o kankiszuru** „Felhívta a figyelmet a rák korai felismerésének fontosságára.” [Gan-no szókíhakkenno dzsújószeinicuite csúi-o kankisita.] ♦ **felhívja magára a figyelmet apiruszuru** „Énekével felhívta magára a figyelmet.” [Kireina utagoedeapirusita.] ♦ **felkelti a figyelmet ki-o hiku** „A gyerek próbálta felkeltetni a szülő figyelmét.” [Kodomo-va ojano ki-o híkótosita.] ♦ **felkelti a figyelmet csúmoku-o hiku** „Egy eset felkeltette a világ figyelmét.” [Aru dzsikenga szekennó csúmoku-o híita.] ♦ **figyelemelterelő csúi-o szoraszu** „Az állam figyelemelterelő hírekkel árasztotta el a hírforrásokat.” [Szeifu-

va hontóno mondaikara csúi-o szoraszunjúszo-  
o nagasita.] ◇ **figyelmet igénylő kigaharu**  
„Figyelmet igénylő munka.” [Kiga haru sigo-  
todeszu.] ◇ **figyelmet szentel kokoro-o**  
**kubaru** (ügyl) „Az építész tervezéskor figyelmet  
szentelt a lakás kényelmére.” [Kencsikuka-va  
szumijaszuzsani kokoro-o kubatta szekkei-o si-  
ta.] ◇ **fokozott figyelem gendzsúnacsúi**  
„Fokozott figyelmet fordítunk a személyes ada-  
tok őrzésére.” [Kodzszindszóhóno hokanni gen-  
dzsúna csúi-o harau.] ◇ **kiterjed a figyelve**  
**megatodoku** „A tettes ott hatolt be, ahová az őr  
figyelve nem terjedt ki.” [Han-nin-va keibino  
mega todokanai basokara sinnjúsita.] ◇ **kiter-  
jed a figyelve kigamavaru** „Odáig nem ter-  
jedt ki a figyelmem.” [Szokomade-va kiga ma-  
varanakatta.] ◇ **közfigyelem sümoku** ◇ **lan-  
kad a figyelve ki-o jurumeru** (nem figyel  
oda) „Lankadatlan figyelemmel próbáljuk elke-  
rülni a fertőzést.” [Ki-o jurumezu kanszenjob-  
ni tori kumimaszu.] ◇ **nagy figyelmet for-  
dít banzen-o kiszu** „Nagy figyelmet fordítot-  
tam az egészségemre.” [Kenkóni-va banzen-o  
kisita.] ◇ **nem fordít figyelmet csúi-o oko-  
taru** „Nem fordított elegendő figyelmet a mun-  
kájára.” [Sokumudzso hicujóna csúi-o okotata.]  
◇ **ráirányítja a figyelmét csúi-o mu-  
keru** „Kintre irányítottam a figyelmemet.”  
[Madono szotoni csúi-o muketa.] ◇ **szíves**  
**figyelem goszeicsó** „Kérem szíves figyelmü-  
ket!” [Goszeicsó onegaisimaszu.]

**figyelembe vesz** ◇ **kaerimiru** „Az új törvény  
nem veszi figyelembe a fogyasztók érdekeit.”  
[Atarásii hóricu-va sóhisano riekiniuite kaer-  
iminakatta.] ◇ **kamiszu** „Figyelembe veszi a  
harmadik fél véleményét.” [Daisansano iken-o  
kamiszu.] ◇ **kan-ansuru** „Figyelembe ve-  
szik az anyagi körülményeket.” [Zaigenno  
dzsókjó-o kan-ansuru.] ◇ **kangamiru** „Az elő-  
ző kudarcot figyelembe véve kell csinálni!”  
[Zenkaino sippaini kangamitejarubekida.] ◇  
**kórjósuzu** ◇ **kórjosuzu** „A helyzetet figye-  
lembe véve választja meg a stratégiát.”  
[Dzsókjó-o kórjosite szenrjaku-o kimeru.] ◇  
**kórjóniireru** „A prémiumnál figyelembe veszik  
a szorgalmas munkát.” [Bónaszu-va sigotobu-  
riga kórjoni ireremaszu.] ◇ **sinsakusuzu**  
„Az ítélethozatalnál figyelembe veszik, ha az el-  
követő megbánja a bűnét.” [Hankecu-o kuda-

szu tokihanszeino umu-va sinsakuszareru.] ◇  
**toriireru** (belevesz) „Az új tervnél figyelembe  
vették a felhasználók visszajelzését.” [Atarásii  
szekkeini rijósano koe-o tori ireta.] ◇ **hairj-  
osuzu** (megfontol) „Az ítélethozatalnál figye-  
lembe vették a korát.” [Hankecuuga kudaszareru  
toki-va nenreiga hairjoszaretta.] ◇ **mocsiiru**  
(felhasznál) „Figyelembe vettem a szakemberek  
véleményét.” [Szenmonkano iken-o mocsi-  
ita.] ◇ **büntetésénél figyelembe vesz sa-  
kurjósuzu** „Az elkövető büntetésénél figyelem-  
be vették, hogy még kiskorú.” [Jógisaga misze-  
inendatouikutode sakurjósita.] ◇ **enyhítés-  
ként figyelembe vesz dzsódzsósakurjő-  
szuzu** „Enyhítésként figyelembe vették a beteg-  
ségét.” [Bjóninnotame dzsódzsósakurjósita.]  
◇ **enyhítő körülmények figyelembevétele**  
**dzsódzsósakurjő**

**figyelembe veszi a körülményeket** ◇  
**dzsódzsó-o sakurjósuzu** (és enyhíti a bün-  
tetést)

**figyelembe vétel** ◇ **kan-an** ◇ **kórjo** ◇ **kórjó**  
◇ **sinsaku** ◇ **toriire** „vélemény figyelembe vé-  
tele” [Ikenno tori ire]

**figyelemelkerülés** ◇ **miotosi** ◇ **miszokonai**  
**figyelem elkerülése** ◇ **nukeme**

**figyelemelterelés** ◇ **csúi-o szoraszukoto**  
**figyelemelterelő** ◇ **csúi-o szoraszu** „Az ál-  
lam figyelemelterelő hírekkel árasztotta el a hír-  
forrásokat.” [Szeifu-va hontóno mondaikara  
csúi-o szoraszunjúszo-o nagasita.]

**figyelemelterelődés** ◇ **kiucuri**

**figyelemfelkeltés** ◇ **appíru** ◇ **apíru** ◇ **csúi-  
kanki**

**figyelemfelkeltő szöveg** ◇ **dzsakku**

**figyelem fókusza** ◇ **csakuganten** „Másra fókuszálja a figyelmét.” [Csakuganten-o ucu-  
szu.]

**figyelemhiány** ◇ **csúikekkan** ◇ **csúikecu-  
dzso**

**figyelemhiányos hiperaktív zavar** ◇ **csú-  
ikekkantadószeisógai**

**figyelemhiányos zavar** ◇ **csúikekkansógai**  
**figyelem középpontja** ◇ **kjakkó**

**figyelem középpontjába kerül** ◇ **csúmoku-  
o abiru** „Egy sportoló a figyelem középpontjába

került.” [Szonoszupócu szensu-va csúmoku-o abiteiru.]

**figyelemmel bánik** ♦ **me-o kakeru** „A főnököm megkülönböztetett figyelemmel bánik az egyik beosztottjával.” [Dzsósi-va aru bukani tokuni me-o kaketeiru.]

**figyelemmel kísér** ♦ **niramu** „A hadsereg figyelemmel kíséri az észak-koreai helyzetet.” [Guntai-va kitacsószendzsószei-o nirandeiru.]  
♦ **mimamoru** „Sok ember kísérté figyelemmel, ahogy futottam.” [Ózeino hitoga mimamorun-akade hasitteita.]

**figyelem ráirányítása** ♦ **csakumoku**

**figyelemre méltó** ♦ **mebosii** „figyelemre méltó személy” [Mebosii dzsinbucu]

**figyelemreméltó** ♦ **csúmokuszubeki** (mindenki figyelmébe ajánlható) „Figyelemreméltó felfedezés volt.” [Kore-va csúmokuszubeki hak-kendesita.] ♦ **migotona** (bámulatos) „figyelemreméltó eredmény” [Migotona kekka]

**figyelem tárgya** ♦ **csakuganten**

**figyelés** ♦ **kansi** ◊ **csendben figyelés szei-kan**

**figyelj** ♦ **anone** ♦ **ne** (te is úgy gondold) „Figyelj csak, ez az ember minden nap elkésik!” [Kare-va mainicscsikusitekurune.]

**figyelj csak** ♦ **nee** „Figyelj csak, ott egy macska!” [Nee, aszokoni nekogairujo.]

**figyelmen kívül hagy** ♦ **kikiszugoszu** „kijelentés, amit nem lehet figyelmen kívül hagyni” [Kiki szugoszenai hacugen] ♦ **kikinogaszu** „Olyan hírt hallottam az ismerősömtől, ami nem lehet figyelmen kívül hagyni.” [Csidzinkara kiki nogaszenai dzsóhó-o miminisita.] ♦ **minogaszu** „Az épület tervezésénél figyelmen kívül hagyták a szelet.” [Tatemono-o szekkeiszurutokini kazenicuite minogasita.] ♦ **musiszuru** „Figyelmen kívül hagyja a nép akaratát.” [Kokuminno jókjú-o musiszuru.]

**figyelmes** ♦ **ikitodoku** „figyelmes kiszolgálás” [Iki todoitaszabiszu] ♦ **kajuitokoronitogatodoku** ♦ **kigakiku** „Egy figyelmes fiatalember átvezette a vakot az út túloldalára.” [Aru kiga kiku szeinen-va módzsinga dóro-o vataruno-o tecudatta.] ♦ **kikubari-o szuru** „figyelmes ember” [Kikubari-o szuru hito] ♦ **kitengaki-**

**ku** „Mostanában az emberek egyre kevésbé figyelmesek.” [Szaikinno hito-va nakanaka kitemga kikanaina.] ♦ **kinokiita** „figyelmes kiszolgálás” [Kino kiitaszabiszu] ♦ **ki-o kikaszeru** (valaki igényeire figyel) ♦ **ki-o cukau** (mással törődő) „Köszönöm, hogy olyan figyelmes volt hozzám!” [Vatasini ki-o cukatteitadaki, arigatógozaimaszu.] ♦ **kokorokubari** „Figyelmes az ügyfelekkel szemben.” [Okjakuszama-e kokorokubariga juki todoiteiru.] ♦ **dzsoszainai** „Milyen figyelmes vagy, hogy nem felejtettél el szuvenírt hozni nekem!”

[Kicsinto omijage-o mottekiteanata-va no dzsoszainaine.] ♦ **csúibukai** (óvatos) „figyelmes olvasó” [Csúibukai dokusa] ♦ **temavasigaii** ♦ **jukitodoiteiru** (figyelme mindenre kiterjed) ♦ **jukitodoku** (mindenre ügyel) „Ebben az étteremben figyelmes a kiszolgálás.” [Konoreszutoran-va szabiszuga juki todoiteiru.] ◊ **nem figyelmes kinokikanai** „nem figyelmes férj, aki csak azt csinálja, amit mondanak neki” [Ivarenaito nanimosinai kino kikanai otto]

**figyelmesen** ♦ **kjosin-ni** „Figyelmesen hallgatta a beteg panaszát.” [Kandzsano uttae-o kjosinni kiku.] ♦ **ki-o kikaszete** (valaki igényeire figyelve) „Figyelmesen átadta a helyét a nőnek.” [Ki-o kikaszete ninsincsúno dzsoszeini szeki-o juzutta.] ♦ **kokorosite** „Hallgasd figyelmesen!” [Kokorosite kiite kudaszai.] ♦ **dzsitto** „A diák figyelmesen hallgatta a tanár beszédét.” [Szeito-va szenszeino hanasi-o dzsitto kiiteita.] ♦ **tan-nen-ni** „Figyelmesen olvasatok el a tankönyvet!” [Kjókasó-o tan-nenni jondekudaszai.] ♦ **csúisite** (óvatosan) „Még figyelmesebben megnéztem az arcát.” [Karenokao-o szarani csúisite kanszacusita.]

**figyelmesen elolvas** ♦ **szeidokuszuru** „Figyelmesen elolvastam a nehéz mondatot.” [Muzukasii bunsó-o szeidokusita.]

**figyelmesen hallgat** ♦ **kikiszumaszu** ♦ **kin-csószuru**

**figyelmesen körülnéz** ♦ **atarinime-o kubaru** „Figyelmesen körülnézett.” [Atarini me-o kubatta.]

**figyelmesen meghallgat** ♦ **keicsószuru**



**figyelmesen néz** ♦ **csúsizuru** „A biztonsági őr figyelmesen nézte a képernyőt.” [Keibiin-va gamen-o csúsisisita.]

**figyelmes hallgatás** ♦ **kincsó**

**figyelmes meghallgatás** ♦ **keicsó**

**figyelmes nézés** ♦ **csúsi** „Országunkra irányul az egész világ figyelme.” [Vaga kuni-va zenszeikaikarano csúsino matodearu.]

**figyelmes olvasás** ♦ **dzsukudoku** ♦ **szeidoku**

**figyelmesség** ♦ **kigakikukoto** ♦ **kiten** „A figyelmes nővér könnyen bevehetővé tette a gyógyszert.” [Kangofu-va kiten-o kikasizete kuszuri-o nomijaszukusita.] ♦ **kóhai** „Köszönöm az állandó figyelmességét!” [Gokóhai-o tamari orei mósi agemaszu.] ♦ **kokorozukai** (törődés) „Köszönöm a minden részletre kiterjedő figyelmességét!” [Komajakana kokorozukaini kansasimaszu.] ♦ **teinei** ♦ **teineisza** ♦ **haii** ♦ **hairjo**

**figyelmet fordít** ♦ **i-o mociiru** „biztonságra nagy figyelmet fordító tervezés” [Anzenszeini dzsúbuni-o mociisita szekkei] ♦ **kikubarigajukitodoku** „apró részletekre is figyelmet fordító szolgáltatás” [Komakai kikubariga juki todoiteiruszábiszu] ♦ **csúi-o szoszogu** „Figyelmet fordított az finom kidolgozásra.” [Komajakana siageni csúi-o szoszoida.] ♦ **rjúiszuru** (valamire) „Figyelmet fordít a kérdésre.” [Mondaini rjúiszuru] ♦ **nagy figyelmet fordít banzen-o kisu** „Nagy figyelmet fordítottam az egészségemre.” [Kenkóni-va banzen-o kisita.] ♦ **nem fordít figyelmet csúi-o okotaru** „Nem fordított elegendő figyelmet a munkájára.” [Sokumudzso hicujóna csúi-o okotatta.]

**figyelmet igénylő** ♦ **kigaharu** „Figyelmet igénylő munka.” [Kiga haru sigotodeszu.]

**figyelmet igénylő pontok** ♦ **rjúidzsió** ♦ **rjúiten**

**figyelmet kap** ♦ **csúmoku-o acumeru** „Figyelmet kapott egy új gyógymód.” [Atarasii csirjóhóga csúmoku-o acumeteiru.]

**figyelmet kér** ♦ **omimi-o haisakuszuru**

**figyelmetlen** ♦ **itaranai** ♦ **ukacuna** „Nem a tolvaj volt ügyes, én voltam figyelmetlen.” [Dorobóga umakattavakede-va nakute, vatasigaukacudatta.] ♦ **ukkarisiteiru** „Ellopták a pénz-

tárcámat, mert figyelmetlen voltam.” [Ukkariteite saifuga nuszumareta.] ♦ **kigacsiru** (elterelődik a figyelme) „Figyelmetlen volt, és balesetet okozott.” [Kiga csitte dzsiko-o okosita.] ♦ **szozorona** ♦ **csúigatarinai** „Figyelmetlen voltam, és elesem.” [Csúiga tarinakute koronda.] ♦ **fucsúina** „A figyelmetlen autós balesetet okozott.” [Fucsúina untensu-va dzsiko-o okosita.]

**figyelmetlen ember** ♦ **ukkarimono**

**figyelmetlenkedik** ♦ **csúi-o haravanai**

**figyelmetlenség** ♦ **kangeki** „Kihasználja az emberek figyelmetlenségét.” [Hitono kangekini dzsódzsiru.] ♦ **csúibuszoku** ♦ **teocsi** „Figyelmetlenül vizsgálták meg a terméket.” [Szeihinkenzani teocsigaatta.] ♦ **fucsúi** (gondatlanság) ♦ **futodoki** „A vállalat figyelmetlensége okozta a személyes információ kiszivárgását.” [Kaisano futodokide kodzszindzshóga moreta.]

**figyelmetlenségből származó hiba** ♦ **keareszumiszu**

**figyelmetlenül** ♦ **ukkari** „Figyelmetlenségem hibához vezetett.” [Ukkaritomiszu-o sita.] ♦ **csúi-o haravazuni** ♦ **fucsúini**

**figyelmet szentel** ♦ **kokoro-o kubaru** (ügyel) „Az építész tervezéskor figyelmet szentelt a lakás kényelmére.” [Kencsikuka-va szumijaszuzsani kokoro-o kubatta szekkei-o sita.] ♦ **csúi-o harau** „Különös figyelmet szentelek az egészségemre.” [Kenkóni tokubecuna csúi-o haratteimaszu.]

**figyelmeztet** ♦ **ikenszuru** „Figyelmeztette a gyereket.” [Kodomoni ikensita.] ♦ **iszameru** (hogy ne csinálja) „Figyelmeztette tapintatlan viselkedése miatt.” [Kareno fukinsinna taido-o izameta.] ♦ **imasimeru** „Figyelmeztet a túlköltekezés ellen.” [Róhi-o imasimeru.] ♦ **kugi-o szaszu** „–Tudod jól, hogy nem szabad több édességet enned! – figyelmeztette az anyja.”

[Amai monono tae szugidajo!To hahani kugi-o szaszareta.] ♦ **keikokuszuru** „Ez a berregő figyelmeztet a tűzre.” [Kadzszino baaihakonobuzága keikokuszuru.] ♦ **keihószuru** (riaszt) „Figyelmeztet a veszélyre.” [Kiken-o keihószuru.] ♦ **szecujuszuru** „Figyelmeztettem, hogy jusson eszébe, milyen kellemetlenséget okozott másoknak.” [Hitoni meivaku-o kaketano-o vas-

zurenaidehosiito szecujusita.] ♦ **csúszuru** „A tanár figyelmeztette a tanulót.” [Szeitoga szenszeini csúiszareta.] ♦ **csúí-o unagaszu** „Figyelmeztettem, hogy ne igyon sokat.” [Nomi szugini csúí-o unagasita.] ♦ **csúkokuszuru** „Figyelmeztettem a dohányzás veszélyeire.” [Kareni kicueno kikenszei-o csúkokusita.] ♦ **csúsinszuru** „Figyelmeztették a királyt, hogy közeleg az ellenség.” [Tekidzsinga szematteiru-to kokuóni csúsinsita.] ♦ **jobikakeru** „Figyelmeztették a lakókat a veszélyre.” [Dzsúmínni kiken-o jobikaketa.] ◇ **finoman figyelmeztet szode-o hiku** „Finoman figyelmeztettem a férjemet, hogy túl merész dolgot mondott.” [Kagekina hacugen-o szuru ottono szode-o hita.]

**figyelmeztetés** ① **keikoku** „figyelmeztetés a gazdasági válságra” [Keizaikiki-e no keikoku] ② **csúí** „A rendőrség figyelmeztetést adott ki.” [Keiszacu-va csúí-o jobikaketa.] ♦ **imasime** „A múlt évi katasztrófa figyelmeztetés lehetett.” [Szakunenno szaigai-va imasimesedóka.] ♦ **keihó** ♦ **szecuju** ♦ **csúíhó** „A meteorológiai intézet figyelmeztetést adott ki a magas hullámokra.” [Kisócsó-va takanamicsúíhó-o dasita.] ♦ **csúkoku** „A figyelmeztetés ellenére hőzöngve leitta magát.” [Kare-va csúkoku-o uke-tanonimokakavarazu csósini notte nomiszugita.] ♦ **csúsin** ◇ **előzetes figyelmeztetés kotovari** „A gázművek minden figyelmeztetés nélkül megszüntette a szolgáltatást.” [Gaszu gaisa-va nanno kotovarimonakuszábiszu-o teisisita.] ◇ **utolsó figyelmeztetés szaigocú-koku**

**figyelmeztetésben részesít** ♦ **csúí-o atareru** „Figyelmeztetésben részesítette az alvállalkozót.” [Szekógaisani csúí-o ataeta.]

**figyelmeztetést kap** ♦ **csúí-o ukeru** „A munkahelyi mulasztás miatt figyelmeztetést kapott.” [Sigotonomiszuni taisite csúí-o uketa.]

**figyelmeztető** ♦ **keikokuszurujóna** „figyelmeztető pillantás” [Keikokuszurujóna mecu-ki] ◇ **figyelmeztető jel zencsó** (előjel) „betegség figyelmeztető jele” [Bjókino zencsó]

**figyelmeztető burkolat** ♦ **keikokuburokku**

**figyelmeztető jel** ♦ **zencsó** (előjel) „betegség figyelmeztető jele” [Bjókino zencsó]

**figyelmeztető jelzés** ♦ **keikaisingó** ♦ **csúí-singó** ♦ **csúíhó** „felhőszakadásra figyelmeztető jelzés” [Óamecsúíhó]

**figyelmeztető lámpa** ♦ **keikokutó**

**figyelmeztető rúd** ♦ **kjósza** (zenbuddhizmus)

**figyelmeztető szín** ♦ **keikaisoku**

**figyelmeztető sztrájk** ♦ **dzsigenszuto** ♦ **dzsigenszutoraiki**

**figyelő** ♦ **monitá** ◇ **fogyasztófigyelő sóhisamonitá**

**figyelőáramkör** ♦ **kansikairo** „feszültségfigyelő áramkör” [Den-acukansikairo]

**figyelőképesség** ♦ **keicsórjoku**

**figyelőrelé** ♦ **kansiriré** ◇ **fázissorrendet és fáziskiesést figyelő relé gjakuszókesz-szóriré**

**figyelőrendszer** ♦ **kansisizutemu**

**figyu** ♦ **nee** „Figyu! Ne együnk ma étteremben?” [Nee, kjóha gaisokusinai?]

**fika** ♦ **hanakuszo**

**fikarcnyi** ♦ **kuszo** „A politikusok beszédében fikarcnyi logika sincs.” [Szeidzsikano hanasini ronrimokuszomonai.] ♦ **koreppocscsino** „Fikarcnyi együttérzés sincs benne.” [Koreppocscsino dódzsomonai.]

**fikció** ♦ **okuszoku** (találgatás) „Ez csupán fikció.” [Szore-va tannaru okuszokuda.] ♦ **kjokó** ♦ **fikuson** (kitalált történet)

**fikció é valóság** ♦ **kjodzsicu**

**fikobilin** ♦ **fikobirin**

**fikobiliprotein** ♦ **fikobirintanpakusicu**

**fikobiont** ♦ **fikobionto**

**fikocianin** ♦ **fikosianin**

**fikoeritrin** ♦ **fikoeritorin**

**fikológia** ♦ **szóruigaku** (moszattudomány)

**fikológus** ♦ **szóruigakusa** (moszattudós)

**fikoplaszt** ♦ **fikopuraszuto**

**fiktív** ♦ **kakúno** „Fiktív számlákra küldött pénzt.” [Kakúno kózani okane-o furi konda.] ♦ **kjokóno** „A szerző egy fiktív világról írt.” [Szakka-va kjokóno szekai-o egaiita.] ♦ **kókúno** (üres)

**fiktív adatok** ♦ **damí-déta**  
**fiktív kiküldetés** ♦ **karasuccsó**  
**fiktív név** ♦ **kakúmeigi** „fiktív névre kiállított bankszámla” [Kakúmeigino ginkókóza]  
**fiktív pénzügyi számla** ♦ **kakúkóza**  
**fiktív ügylet** ♦ **karatorihiki**  
**fiktív üzlet** ♦ **karatorihiki** „Fiktív üzletet köt.” [Karatorihiki-o szuru.]  
**fiktív üzleti út** ♦ **karasuccsó**  
**fiktív vagyon** ♦ **kakúsizsan**  
**fiktív vállalat** ♦ **damígaisa**  
**fikusz** ♦ **indogomunoki** (szobafikusz) ♦ **ben-dzsamin** (kislevelű fikusz)  
**filagória** ♦ **azumaja** ♦ **tei**  
**filamentum** ♦ **kasi** (porzósál) ♦ **firamento** ♦ köztes filamentum **csúkankeifiramento** ♦ köztes filamentum **csúkankeiszen-i** ♦ mikrofilamentum **biszeszen-i** ♦ neurofilamentum **njúrofiramento**  
**filantróp** ♦ **dzsizen** „filantróp tevékenység” [Dzsizenkacudó] ♦ **dzsizenka** ♦ **hakuaisugitekina** „filantróp gondolkodásmód” [Hakuaisugitekina kangae kata]  
**filantrópia** ♦ **dzsizen** ♦ **dzsizinruiai** ♦ **hakuai**  
**filantropizmus** ♦ **hakuaisugi**  
**filatelista** ♦ **kittesúsúka** (bélyeggyűjtő)  
**filc** ♦ **szainpen** (íróeszköz) ♦ **feruto** „Egy filcdarabot ragasztott az asztal lába alá.” [Feruto-no kire hasi-o téburuno asinucuketa.] ♦ **máká** (filctoll) ♦ **alkoholos filc juszeimáká** ♦ **alkoholos filc juszeipen** ♦ **alkoholos filc madzsikku** „Alkoholos filccel írtam alá a hitelkártyámat.” [Madzsikkudekuredzsitto-kádoniszainsita.] ♦ **lemosható filc szuiszeipen**  
**filctoll** ♦ **szainpen** ♦ **feruto-pen** ♦ **máká-pen**  
**filcszönyeg** ♦ **mószén**  
**filé** ♦ **kirimi** ♦ **hire** ♦ **fire**  
**filéz** ♦ **hone-o nuku**  
**filézés** ♦ **szanmai**  
**filézett** ♦ **honenukino** „filézett hal” [Honenukino szakana]

**filézett borda** ♦ **szanmainiku**  
**filharmónia** ♦ **firuhámoní**  
**filharmonikus** ♦ **firuhámoní** „Berlini Filharmonikusok” [Berurinfiruhámoní]  
**filharmonikus zenekar** ♦ **firuhámonikókjó-gakudan**  
**filkó** ♦ **dzsakku** ♦ **firukó**  
**fillér** ♦ **szén** „Egy fillérem sincs.” [Iszszénmonai.] ♦ **firrérú** ♦ **egy árva fillér icsimon** „Egy árva fillérem sincs.” [Icsimon-nasida.] ♦ **egy fillér iszszén** „Ez az üzlet egy fillért sem hoz a konyhára.” [Kono dzsigjó-va iszszénno tasinimonaranai.] ♦ **szegény asszony két fillérje csódzsanomantó jorihindzsanoitótó**  
**filléreskedés** ♦ **icsimon-osimi** (garasoskodás) ♦ **zenikandzsó**  
**filléreskedik** ♦ **okanenikomakai** „A feleségem filléreskedik.” [Cuma-va okaneni komakai.] ♦ **zenikandzsóniuruszai** ♦ **zenikandzsónikomakai**  
**filléres regény** ♦ **szanmonsószecu**  
**filléreesség** ♦ **szanmon**  
**fillokinon** ♦ **firokinon**  
**fillum** ♦ **ha** (levél) ♦ **megafillum kjodaijó** (megaphyll) ♦ **mezofillum jónikuszosiki**  
**film** ♦ **eiga** „Szeretnék megnézni egy érdekes filmet!” [Omosiroi eiga-o mitai.] ♦ **firumu** ♦ **fuirumu** ♦ **akciófilm akuson-dorama** ♦ **dokumentumfilm kirokueiga** ♦ **egész film zenpen** „Az egész film érdekes volt.” [Kono eiga-va zenpen-o tósite omosirokatta.] ♦ **fekete-fehér film sirokurofirumu** ♦ **háborús film szenszóeiga** ♦ **hangosfilm haszszzeieiga** ♦ **híres film meiga** ♦ **jakuzafilm ninkjóeiga** ♦ **jakuzafilm jakuzaeiga** ♦ **japán film hóga** ♦ **játékfilm gorakueiga** ♦ **kiváló film meiga** ♦ **korhataros film szeidzsineiga** ♦ **kultuszfilm bunkaeiga** ♦ **művészfilm geidzsucueiga** ♦ **nagy érzékenységű film kókan-doforumu** ♦ **negatív film nega-firumu** ♦ **némafilm muszeieiga** ♦ **nyugati film jóga** ♦ **oktatófilm kjóikueiga** ♦ **rövidfilm tanpen-eiga** ♦ **sci-fi film eszuefueiga** ♦ **sikeres film atarieiga** (film) „sikeres és sikertelen film” [Atari eigatohazure eiga] ♦ **színes film kará-firumu** ♦ **sztárokat felsorakoztató film óruszutáeiga** ♦ **tévéfilm terebieiga**

◇ trükkfilm **torikkueiga** ◇ tudományos-fantasztikus film **eszuefueiga**

**filmbemutató** ◇ **sisa** ◇ **hacudzsoei** ◇ **fúkiri** ◇ **ródo-só**

**filmbizottság** ◇ **firumu-komisson**

**filmcím** ◇ **eiganotaitoru**

**filmdal** ◇ **sudaika** ◇ **témakjoku** ◇ **téma-szongu**

**filmdráma** ◇ **dorama**

**filmelőzetes** ◇ **torérá** ◇ **jokokuhen**

**filmet rendez** ◇ **megahon-o toru**

**filmezés** ◇ **szacuei** ◇ **víz alatti filmezés** **szuicsúszacuei**

**filmezik** ◇ **szacueiszuru** „Filmezik.” [Eiga-o szacueiszuru.] ◇ **toru** „Filmezte a fesztivált.” [Macurino dóga-o totta.]

**filmfelirat** ◇ **dzsimaku** ◇ **dzsimakuszúpá**

**filmfeliratozás** ◇ **dzsimakuhensú** ◇ **szúpá-inpózu**

**filmfelvevő** ◇ **kamera** ◇ **szacueiki**

**filmfesztivál** ◇ **eigasza**

**filmforgatás** ◇ **eiganoszacuei** ◇ **eiga-o szacueiszurukoto** ◇ **kuranku**

**filmforgatás kezdete** ◇ **kurankuin**

**filmforgatás vége** ◇ **kurankuappu**

**film függőleges karcolásai** ◇ **amefuri**

**filmgyártás** ◇ **eigaszeiszaku** ◇ **eigazukuri**

**filmhíradó** ◇ **njúsueiga**

**filmhős** ◇ **eiganosudzsinkó**

**filmipar** ◇ **eigagjókait**

**filmjelenet** ◇ **sotto**

**filmkamera** ◇ **szacueiki**

**filmkazetta** ◇ **patoróne** (egyszer használatos) ◇ **firumu-kátoridzsdzsi** ◇ **firumu-kaszetto** ◇ **magadzsin** (újrahasznosítható)

**filmkép** ◇ **eizó**

**filmkészítés** ◇ **eigaszeiszaku** ◇ **eigazukuri**

**filmklub** ◇ **eigadókókait**

**filmkocka** ◇ **koma** ◇ **szucsíru** ◇ **szucsíru**

**filmkocka átugrása** ◇ **komaocsi** ◇ **komatobi**

**filmkommentár** ◇ **njúsukaiszecu**

**filmkommentátor** ◇ **njúsukaiszecu**

**filmkópia** ◇ **purintofirumu**

**filmkritika** ◇ **eigahjó** ◇ **eigahjéron**

**filmkritikus** ◇ **eigahjéronka**

**filmművészet** ◇ **eigakeidzsucu**

**filmoperatőr** ◇ **kameraman** ◇ **szacueigisi** ◇ **zaceuitantósa**

**filmproducer** ◇ **eigapurodjúsá**

**filmrajongó** ◇ **eigafan**

**filmre alkalmaz** ◇ **eigakaszuru** „Ezt a regényt filmre alkalmazták.” [Kono sószecuha eigakaszareta.]

**filmrendező** ◇ **eigakantoku** ◇ **direkutá**

**filmréteg** ◇ **uvakava** ◇ **himaku**

**filmrögzítő** ◇ **rokugaki**

**filmszláger** ◇ **sudaika** ◇ **témakjoku** ◇ **téma-szongu**

**filmsorozat** ◇ **renzokodorama**

**filmstúdió** ◇ **eigaszutadzszio** ◇ **szacueidzso**

**filmszakadása van** ◇ **kiokugatobu** „Túl sokat ittam, és filmszakadásom volt.” [Jopparatte kiokuga tonda.]

**filmszalag** ◇ **firumu** „Befűzte a filmszalagot a vetítőbe.” [Eisakinifirumu-o ireta.]

**filmszemle** ◇ **eigasza**

**filmszerkesztés** ◇ **dóganohensú**

**filmszínész** ◇ **eigahajjú**

**filmszínésznő** ◇ **eigadzsojú**

**filmszínház** ◇ **eigakan** ◇ **eigagekidzso** ◇ **dzsószecukan** ◇ **bemutató filmszínház fúkirikan** ◇ **bemutató filmszínház ródo-sógekizso**

**filmsztár** ◇ **eigaszutá** ◇ **ginmakunoszutá**

**filmtár** ◇ **firumuraiburari** ◇ **firumu-raiburari**

**filmtekercs** ◇ **róru-firumu**

**filmterjesztő** ◇ **haikjúgjósa**

**filmtudomány** ◇ **eigagaku**

**filmvágás** ◇ **firumunokattingu**

**filmvállalat** ◇ **purodakuson**

**filmvászon** ♦ **eisamaku** ♦ **ginmaku** ♦ **szuku-rin** (vetítívászon)

**filmvetítés** ♦ **eigajóei**

**filmvilág** ♦ **eigagjókai** ♦ **ginmaku**

**filmzene** ♦ **szaundo-torakku**

**filogenetika** ♦ **keitógaku** (törzsfeljöldéstan)

**filogenetikai fajfogalom** ♦ **tókeitekisugainen**

**filogenetikus** ♦ **keitógakutekina** ♦ **keitótekina**

**filogenetikus osztályozás** ♦ **keitóbunru**

**filogenetikus rendszertan** ♦ **keitóbunruigaku**

**filogenézis** ♦ **keitóhaszszei**

**filológia** ♦ **bunkengaku**

**filológus** ♦ **bunkengakusa**

**filoxéra** ♦ **budóneaburamusi** (Daktulosphaira vitifoliae)

**filozófál** ♦ **kangae-o meguraszeru** (elmélkedik) „Az élet értelméről filozofált.” [Dzsinszeino iminucite kangae-o meguraszeta.] ♦ **tecugakuszuru** „Az életről filozófál.” [Dzsinszeino tecugakuszuru]

**filozófia** ♦ **tecugaku** ♦ **tecuri** ◇ **életfilozófia** **dzsinszeitecugaku** ◇ **életfilozófia** **dzsinszeinotecuri** ◇ **erkölcsfilozófia** **dótokutecugaku** ◇ **gazdaságfilozófia** **keizaitecugaku** ◇ **jogfilozófia** **hótecugaku** ◇ **középkori filozófia** **csúszeitecugaku** ◇ **művészeti filozófia** **geidzsucutecugaku** ◇ **pozitívista filozófia** **dzsissótecugaku** ◇ **természetfilozófia** **sizentecugaku** ◇ **tudományfilozófia** **kagakutecugaku** ◇ **üzleti filozófia** **keieirinen**

**filozófiadoktor** ♦ **tecugakuhakusi**

**filozófiai elv** ♦ **tecuri** „buddhizmus filozófiai elvei” [Bukkjóno tecuri]

**filozófiai iskola** ♦ **gakuha** „hipokratészi iskola” [Hipokurateszu gakuha]

**filozófiai teológia** ♦ **tecugakutekisingaku**

**filozófiatörténet** ♦ **tecugakusi**

**filozofikus** ♦ **tecugakutekina** „filozofikus elmélkedés” [Tecugakutekina siszaku]

**filozofikusan** ♦ **tecugakutekini** „Filozofikusan gondolkodik.” [Tecugakutekini kangaueru.]

**filozofikus látásmód** ♦ **takkan**

**filozófus** ♦ **tecugakusa** ◇ **bölcs filozófus** **tecudzsin** „Szókratész, a böles filozófus.” [Tecudzszinokurateszu.] ◇ **erkölcsfilozófus** **rinrigakusa**

**filozófus király** ♦ **tecudzsinó** (Platón szerinti)

**filter** ♦ **szuikuksi** (cigarettafilter) ♦ **firuta** ♦ **firutá** ◇ **teafilter** **kócsanotibaggu**

**filteres kávé** ♦ **dorippu-kóhi**

**filteres tea** ♦ **tibaggu**

**filtráció** ♦ **roka** (szűrés) ◇ **hemofiltráció** **kecucukiroka** (vérszűrés) ◇ **ultrafiltráció** **gen-gairoka**

**filtrátum** ♦ **roeki** (szűrlet)

**filmózis** ♦ **hókei** (fitymaszűküllet)

**finálé** ♦ **szaisúbamen** ♦ **súkjoku** ♦ **finaré**

**finánc** ♦ **súzeiri** (pénzügyőr)

**finánctőke** ♦ **kin-júsikin**

**finanszíroz** ♦ **sussiszuru** „Finanszírozta az új gyógyszer kifejlesztését.” [Atarasi kuszurino kaihaconi sussisita.] ♦ **júsiszuru** (kölesönnel) „A bank finanszírozta a vállalatot.” [Ginkóga kaisani júsisita.]

**finanszírozás** ♦ **sikinguri** „Úgy volt, hogy nyereség lesz, mégis a finanszírozással küszködünk.” [Riekigadeteiruhazunanoni sikinguriga kibisii.] ♦ **sussi** ♦ **csótacu** ♦ **fandingu** ♦ **júsi** (kölesönnel) ◇ **forrásfinanszírozás** **sikin-csótacu** ◇ **közös finanszírozás** **kjócsójúsi** ◇ **közösségi finanszírozás** **kuraudofandingu** ◇ **közvetett finanszírozás** **kanszecu-júsi** ◇ **közvetlen finanszírozás** **csokuszecu-júsi** ◇ **tőkefinanszírozás** **sikin-csótacu**

**fine** ♦ **fine** (vége)

**fing** ♦ **onara** ♦ **he** ◇ **fingot sem ér** **henocuparinimonaranai** „A kétéves nyelvtanfolyam fingot sem ért, mert még most sem tudok beszélni.” [Ninenkanno gogakukószu-va henocuparinimonaranakattajo, imamo zenzenhanaszenisu.]

**fingás** ♦ **demono** ♦ **hekoki** ♦ **hehiri** ♦ **hóhi**

**fingik** ♦ **onara-o szuru** „Olyan bűdöset fingot-tam, hogy a feleségem kimenekült a szobából.”

[Bokugaamarinimo kuszaionara-o sitanode, cuma-va hejakara nige dasita.]

**fingik egyet** ♦ **ippacuhanacu** „Fingottam egyet.” [Ippacuhanatta.]

**fingja sincs** ♦ **tendevakaranoi** „Fingom sincs a baseball-ról.” [Jakjúno koto-va tende vakaranoi.]

**fingó** ♦ **hekoki**

**fingot sem ér** ♦ **henocupparinimonaranai** „A kétéves nyelvtanfolyam fingot sem ért, mert még most sem tudok beszélni.” [Ninenkano gogakukószu-va henocupparinimonaranakatta-jo, imamo zenzenhaszenaisi.]

**finn** ♦ **finrandodzsín** (ember) ♦ **finrandono**

**Finrország** ♦ **finrando**

**finugor** ♦ **fin-ugoru**

**finn-ugor nyelvcsalád** ♦ **fin-ugorugoha**

**finn nyelv** ♦ **finrandogo**

**finom** ♦ **ikeru** „Finom ez az étel.” [Kono rjóri-va ikeru.] ♦ **umai** (férfiásan) „A finom étel boldoggá teszi az embert.” [Umai tabe mono-va hito-o siavaszeniszuru.] ♦ **oisii** „A feleségem főztje finom.” [Cumano rjóri-va oisii.] ♦ **kimekomakana** „finom bőr” [Kime komakana hada] ♦ **kimenokomakai** „finom bőr” [Kimenokomakai hada] ♦ **komakana** „A kisbábának finom bőre van.” [Akacsan-va komakana hada-o siteiru.] ♦ **sitojakana** „finom megjelenés” [Sitojakana szugata] ♦ **szeicsina** „Finom ecsetvonásokkal készítette a képet.” [Szeicsina fudecukaideszono e-o egaita.]

♦ **zeczumjóna** „savanyú és édes íz finom egyensúly” [Szanmito amamino zeczumjónabaran-szu] ♦ **szenszaina** „zongorista ujjainak finom mozgása” [Pianiszutono jubino szenszaina ugo-ki] ♦ **hasigaszusumu** „finom étel” [Hasiga szusumu rjóri] ♦ **bimjóna** „Nehéz megérteni az idegen nyelvben a szavak finom árnyalatait.” [Gaikokugode-va kotobano bimjóna imiai-o rikaiszuruno-va muzukasii.] ♦ **javarakana** „Finoman visszautasítottam.” [Javarakana kucsóde tatta.] ♦ **észbontóan finom hoppeltagaocsiru** „Észbontóan finom pecsenye.”

[Hoppetaga ocsiru jakiniku.] ♦ **finom hasigaszusumu** „finom étel” [Hasiga szusumu rjóri]

**finomacél** ♦ **szeikó**

**finoman** ♦ **umaku** (ízesen) ♦ **enkjokuni** „Finoman visszautasította.” [Enkjokuni kotovatta.]

♦ **sinmiri** ♦ **szotto** „Finoman kinyitottam a ládikát.” [Tebakono futa-o szotto aketa.]

♦ **janvarito** „Finom célzást tettek, hogy vigyázzak a nyelvemre.” [Hjógén-o aratamerujó, janvarito szaszazareta.] ♦ **finom javarakana** „Finoman visszautasítottam.” [Javarakana kucsóde tatta.]

**finoman figyelmeztet** ♦ **szode-o hiku** „Finoman figyelmeztettem a férjemet, hogy túl merész dolgot mondott.” [Kagekina hacugen-o szuru ottono szode-o hiita.]

**finoman fogalmazva** ♦ **hikaemeniitemo** „Éz finoman fogalmazva félresikerült alkotás.” [Kore-va hikaemeni ittemo daszakuda.]

**finombeállítás** ♦ **bicsószei** „gép finombeállítása” [Kikaino bicsószei]

**finom erezet** ♦ **kimenokomakai** „finom ereze-tű fa” [Kimenokomakai mokuza]

**finomhangolás** ♦ **bicsószei** „Nem tudok finomhangolást végezni a rádión.” [Radzsio kjo-kuno bicsószeiga dekinai.]

**finomít** ♦ **kado-o toru** „Finomított a szavain.” [Kotobano kado-o totta.] ♦ **szuikószuru** „Finomítottam a mondatán.” [Karega kaita bunsó-o szuikószita.] ♦ **szeiszeiszuru** „Kőolajat finomít.” [Gen-ju-o szeiszeiszuru.] ♦ **neru** „Finomított a harcművészeti technikáján.” [Budóno vaza-o netta.] ♦ **migaku** (technikát) „Finomított a technikáján.” [Ude-o migaita.]

**finomítás** ♦ **szuikó** ♦ **szeiszei** ♦ **szeihaku** ♦ **szeiren** (fémfinomítás) ♦ **befejező finomítások garjótenszei** „A regényből hiányoznak a befejező finomítások.” [Kono sószecu-va garjótenszei-o kaiteiru.]

**finomítási eljárás** ♦ **szeiszeihó**

**finomítatlan cukor** ♦ **szotó**

**finomító** ♦ **szeiszeidzso** ♦ **szejijuso** (olaj-finomító) ♦ **fémfinomító** **szeirendzso** ♦ **kőolaj-finomító** **szeikijuszeiszeidzso**

**finomított cukor** ♦ **sirozató** ♦ **szeiszeiza-tó** ♦ **szeiszeitó** ♦ **szeihakutó**

**finomított olaj** ♦ **szeiju**

**finomított só** ♦ **szeiszeien**

**finomított termék** ♦ **szeiszeihin**

**finomítottüzem** ♦ **szeihakudzso**

**finom íz** ♦ **oisisza**

**finom kartonpapír** ♦ **zógési**

**finom kidolgozás** ♦ **uszukucsi** „finom kidolgozású csésze” [Uszukucsino csavan]

**finomkodó** ♦ **sitojakana** „A nő beszéde finomkodó volt.” [Dzsoszeino hanasi kata-va sitojakadatta.] ♦ **toriszumaszu**

**finomkodóan** ♦ **sitojakani**

**finomliszt** ♦ **hakurikiko**

**finom mintázat** ♦ **komon**

**finom por** ♦ **szaidzsin** ♦ **bifun**

**finom rizs** ♦ **siratamako**

**finomság** ♦ **oisii mono** „Sok finomságot ettünk.” [Oisii mono-o takuszan tabeta.] ♦ **komakaszsa** (részletesség) ♦ **szacsi** ♦ **bimi** „A finomságokat keresi.” [Kare-va bimi-o cuikjúsitéiru.]  
◇ **tengeri finomságok uminoszacsi**

**finom szaké** ♦ **bisu**

**finomszemcsés tofu** ♦ **kinugosidófu** ♦ **kinudófu**

**finom szór** ♦ **gó**

**finom víz** ♦ **kanroszui**

**fintech** ♦ **fintekku**

**fintor** ♦ **kao-o sikamerukoto** ♦ **sikameccura** ♦ **sibuzura** ♦ **dzsúmen** ◇ **sors fintora unmeinoitazura** „A sors fintora, hogy az operálta, akinek a házát kirabolta.” [Unmeino itazurade gótósite ieno moci nusiga kare-o sudzsucusi-ta.] ◇ **sors fintora hinikunameguriavasze** „A sors fintora, hogy a beosztottja lett a főnöke.” [Hinikunameguri avaszedi buka-va dzsósini-natta.]

**fintorít** ♦ **sikaru** „Az arcomat fintorítottam.” [Kao-o sikameta.]

**fintorog** ♦ **kao-o sikameru** ♦ **kucsigamagaru** „Ne fintorogj!” [Kucsigá magatteirujo!]  
♦ **sikameccura-o szuru** „Kellemetlenül fintorgott.” [Fukaiszónisikameccura-o sita.] ♦

**dzsúmen-o cukuru** ♦ **hanadzsiromu** „Fintorogtam a szájhős történetein.” [Kareno dzsimanbanaside hanadzsiromu.]

**finnyás** ♦ **konomigauruszai** „A nővérem finnyás, ezért ő mást evett.” [Ane-va konomigauruszakute becuno rjóri-o tabeta.] ♦ **konominomuzukasii** ♦ **szukikiraigahagesii** (válogatós) „Nehéz a finnyás emberekre főzni.” [Szuki kiraino hagesii hitoni rjóri-o szuruno-va taihendeszu.]

**finnyáskodás** ♦ **jorionomi**

**finnyáskodik** ♦ **erigoniszuru** „Ne finnyáskodj, elégedj meg ezzel!” [Eri gonomiszinaidekorede manzokusinaszai.] ♦ **konomigauruszai** „Az a nő finnyáskodik.” [Kanodzso-va rjórino konomigauruszai.]

**finnyásság** ♦ **erigonomi**

**fiók** ♦ **siso** (fiókküzet) ♦ **siten** „Új fiókot nyitott a környékünkön a bank.” [Ginkó-va kindzsoni atarasii siten-o hiraita.] ♦ **hikidasi** „A fiókba tettem a tollat.” [Pen-o hiki dasiniireta.] ◇ **asztalfiók cukuenohikidasi** ◇ **bankfiók ginkónositen** ◇ **bankfiók ginkósiten**

**fióka** ♦ **hina** „Az madár eteti a fiókáit.” [Ojadori-va hinani esza-o ageteiru.] ♦ **hinadori**

**fiókhálózat** ♦ **sitenmó** „bank fiókhálózata” [Ginkóno sitenmó] ◇ **bankfiókhálózat ginkósitenmó**

**fiókiroda** ♦ **siten** ♦ **bunkjoku** ♦ **bunsicu**

**fiókkönyvtár** ♦ **bunkan**

**fiókkönyvtáros** ♦ **bunkancsó**

**fiókos szekrény** ♦ **szeiridanszu**

**fiókküzet** ♦ **siso** ♦ **demisze**

**fiókvállalat** ♦ **sisá**

**fiókvezető** ♦ **sitencsó**

**fiola** ♦ **kuszuribin** (gyógyszeres) ♦ **baiaru** (injekciós)

**FI relé** ♦ **ródenburéká**

**firka** ♦ **itazuragaki** ♦ **rakuso**

**firkál** ♦ **itazuragakiszuru** „A falra firkáltam.” [Kabeniitazura gaki-o sita.] ♦ **rakugakiszeru** „A füzetembe firkáltam.” [Nótoni rakugakisita.]

**firkálás** ♦ **itazuragaki** ♦ **rakugaki** „Ez a fal tele van firkálásokkal.” [Kono kabe-va rakugakideippaideszu.]

**firkant** ♦ **kakiszuteru** „Búcsúszavakat firkantottam a levélre.” [Tegamini vakareno kotoba-okaki szuteta.] ◇ **odafirkant nagurigakiszu-ru** „Odafirkantottam nevem.” [Namae-o nagurigakisita.]

**firkantás** ♦ **hasirigaki**

**firkantott** ♦ **hasirigakino** „Nem tudtam elolvasni az orvos firkantott receptjét.” [Isano hasiri gakino sohószen-va jomenakatta.]

**firkász** ♦ **szanmonbunsi** ♦ **heppokonakisa** (újságíró) „Ne törődj velem, mit írnak a firkászok!” [Heppokona kisaga kaita kidzsi-o kiniszuruna.] ♦ **heppokonabunsi** (regényíró)

**firmware** ♦ **fámuvea** (IT)

**firtat** ♦ **utagau** „Ennek nem lehet firtatni a jelentőségét.” [Kono dzsújószei-o utagaukoto-va dekinai.] ♦ **sicukokukiku** „Azt firtatta, hogy hol jártam tegnap este.” [Kinóno bandokoni itakasicukoku kikareta.] ♦ **cuikjúsuzu** „A pénz eredetét firtatta.” [Okaneno deszaki-o cuikjúsita.] ♦ **tou** „Azt firtatták, hogy mitől lett olyan hirtelen gazdag.” [Dójjatteszon-nani hajaku okanemocsininattaka towareta.]

**firtatás** ♦ **cuikjú**

**fiskális politika** ♦ **zaiszeiszszaku** (költésévetési politika)

**fisz** ♦ **eihe** (zenei hang)

**fisszió** ♦ **bunrecu** (hasadás)

**fisztula** ♦ **rókan** ◇ **gyomorfiisztula iró** (gyomorsipoly)

**fitness** ♦ **tekiódo** (alkalmazkodás foka) ♦ **fit-toneszsu** ◇ **inkluzív fitness hócacutekiódo**

**fito** ♦ **faito** (növényi) ♦ **fito** (növényi) ◇ **fitoalexin faitoarekisin** ◇ **fitoösztrogén fitoeszutorogen**

**fitoalexin** ♦ **faitoarekisin** ♦ **fitoarekisin**

**fitocönológia** ♦ **sokubucusakaigaku** (növénytársulástan)

**fitocönózis** ♦ **sokubucusakai**

**fitoelma** ♦ **faitoterumáta** (többes számban)

**fitogén táptalaj** ♦ **sokuszeidodzso**

**fitogeográfia** ♦ **sokubucucsirigaku** (növény-földrajz)

**fitogtat** ♦ **kodzsiszuru** „Fitogtatja az erejét.” [Csikara-o kodzsiszuru.] ♦ **dzsiiszuru** „Fitogtatja katonai erejét.” [Gundziszirjoku-o dzsiiszuru.] ♦ **terau** „Tudását fitogtatja.” [Csisiki-o terau.] ♦ **hikerakaszu** (felvág) „Fitogtatja a tudását.” [Csisiki-o hikerakaszu.] ♦ **furimavaszu** „Fitogtatja a tudását.” [Csisiki-o furi mavasiteiru.] ♦ **miszeczekeru** „A férfi fitogtatta az erejét.” [Otoko-va csikara-o miszeczeketa.] ♦ **miszebirakaszu** „Az új óráját fitogtatta.” [Kare-va atarasi tokei-o miszebirakasita.]

**fitogtatás** ♦ **kendzsi** ♦ **kodzsi** ♦ **dzsii** ♦ **diszupuré** „A páva fitogtatta a farokdísztét, hogy megnyerje a nőstényt.” [Kudzszaku-va meszuno ki-o hikutamenidiszupurésita.]

**fitogtatja az erejét** ♦ **szejrjoku-o furuu**

**fitogtató** ♦ **dzsiitekina**

**fitohemagglutinin** ♦ **fitohemagurucsinin** (PHA)

**fitohormon** ♦ **sokubucuhorumon** (növényi hormon)

**fitokróm** ♦ **fitokuromu**

**fiton** ♦ **fiton** ◇ **kriofiton hjószzecusokubucu**

**fitoösztrogén** ♦ **faitoeszutorogen** ♦ **fitoeszutorogen**

**fitoplankton** ♦ **sokubucupurankuton**

**fitos orr** ♦ **sisibana** ♦ **szukosiuvamukikagen-nohana** ♦ **tendzso-o muitahana**

**fitt** ♦ **genkina** „fitt öregember” [Genkina ródzsin]

**fitying** ♦ **kuszaregane**

**fityisz** ♦ **menigiri** (csúnya szó, Japánban női nemi szervet jelképez)

**fityiszt neked** ♦ **akkanbe** „Fityiszt neked!” [Ackanbe!]

**fityiszt sem ér** ♦ **jakunitatanai** (haszontalan) „Ez a testgyakorlat fityiszt sem ér.” [Kono taiszó-va mattaku jakuni tatanai.]

**fityma** ♦ **hóhi**



**fitymál** ♦ **keisiszuru** „Fitymálta az apja erőfe-szítését.” [Csicsino dorjoku-o keisisita.] ♦ **mi-kubiru**

**fitymaszűkület** ♦ **kavakaburi** ♦ **hókei**

**fittyet hány** ♦ **szuppokaszu** (valamire) „Fittyet hány a munkájára.” [Kare-va sigoto-o szuppokaszu.] ♦ **tecukazuno** „A tanulásra fittyet hányva telnek napjai.” [Benkjóga tecukazunomama dzsikanga szugimaszu.] ♦ **naigasi-roniszuru** „Fittyet hány a munkájára.” [Sigoto-o naigasioniszuru.]

**fittyet hányás** ♦ **sirime** „A túlórázó kollégá-imnak fittyet hányva korábban mentem haza.” [Zangjószeru dorjó-o sirimeni hajameni kitakusita.]

**fityula** ♦ **zukin** (fejkendő)

**fiú** ♦ **otoko** „Fia született.” [Otokoga umareta.] ♦ **otokonoko** „Fia született.” [Otokono koga umareta.] ♦ **karesi** (udvarló) „Van fiúd?” [Karesigairuno.] ♦ **siszoku** (fia valakinek) „Hogy van a kedves fia?” [Gosiszoku-va genkideszuka?] ♦ **szeinen** ♦ **szegare** (fiam) ♦ **dansi** ♦ **dandzsi** ♦ **niszei** (utód) „Fia született.” [Kareni niszeiga tandzsósita.] ♦ **bói** ♦ **boccsan** (valaki fia) „Milyen aranyos a fia!” [Kavaii boh-csandeszune!] ♦ **Atya, Fiú, Szentlélek csicsitokotoszeirei** ♦ **egy szem fiú hitorimuszuko** „Ő a pár egy szem fia.” [Kare-va szono fufuno hitorimuszukodeszu.] ♦ **fia valakinek muszuko** „Én nem az igazi fiatok vagyok?” [Boku-va hontóno muszukodzsanainoka?] ♦ **fiúk közt otokodóside** ♦ **házánkfia vagakuninohito** ♦ **kamaszfiú sisunkinósón** ♦ **kedves fia aizsoku** ♦ **kicsapongó fiú hótómuszuko** ♦ **léhűtő fiú doramuszuko** „Ő egy gazdag család léhűtő fia.” [Kare-va okanemocsinodora muszukoda.] ♦ **liftesfiú erebétá-bói** ♦ **másodikként született fiú dzsinan** (fiúk közül másodikként) ♦ **mindannyian fiúk otokodósi** ♦ **mindketten fiúk otokodósi** ♦ **modern fiú modan-bói** ♦ **tékozló fiú hótómuszuko**

**fiú barát** ♦ **karesi**

**fiúcska** ♦ **bója**

**fiú és lány gyermek** ♦ **sidzso**

**fiúfrizura** ♦ **vakasumage**

**fiúgyerek** ♦ **otokonoko**

**fiúgyermek** ♦ **otokonoko** ♦ **muszuko** „Egyetlen fiúgyermek van.” [Hitorimuszukogairu.] ♦ **legidősebb fiúgyermek csónan**

**fiúiskola** ♦ **dansikó**

**fiúkabuki** ♦ **vakasukabuki**

**fiúk homoszexualitása** ♦ **bíeru** ♦ **bóizurabu**

**fiúk közt** ♦ **otokodóside**

**fiúnak öltözik** ♦ **danzószeru** „Fiúnak öltözve beférkőzött a fiúiskolába.” [Danzósite dansikóni szennjúsita.]

**fiús** ♦ **otokogairu** „Fiús családban nőtt fel.” [Otokogairu kateide szodatta.] ♦ **otokoppoi** „Fiús ruhát hord.” [Kanodzso-va otokoppoi jófuku-o kiru.] ♦ **dandzsimukeno** „fiús játék” [Dandzsimukenoomocsa] ♦ **dansimukemukeno** „A háborúsdi fiús játék.” [Szenszógokko-va dansimukemukeno aszobida.] ♦ **csúszeitekina** „fiús frizura” [Csúszeitekina kamigata]

**fiúszoprán** ♦ **bói-szopurano**

**fiútestvér** ♦ **otokokjó dai** ♦ **burazá**

**fiútestvérek** ♦ **hakusuku**

**fiút kitart** ♦ **himo-o jasinau** „Kitart egy fiút.” [Kanodzso-va himo-o jasinatteiru.]

**fiúnoka** ♦ **magomuszuko**

**fivér** ♦ **otokokjó dai** (fiútestvér) ♦ **kjó dai** „fivérek és nővérek” [Kjó daito simai]

**fix** ♦ **kotei** „fix kamat” [Koteikinri] ♦ **koteisita** (rögzített) „fix útvonlat” [Koteisita keiro] ♦ **koteino**

**fix adó** ♦ **teigakuszei**

**fixál** ♦ **teicsakuszaseru** „Fixálta a fényképet.” [Sasin-o teicsakuszazeta.]

**fixálás** ♦ **kotei** ♦ **koteika** ♦ **szettei** ♦ **teicsaku** ♦ **árfixálás kakakuszettei** „földgáz árfixálása” [Ten-nengaszu kakakuszettei] ♦ **nitrogénfixálás csiszszokotei** (nitrogénmegkötés)

**fixáló** ♦ **teicsakuzai** (oldat)

**fixálóoldat** ♦ **teicsakueki**

**fix ár** ♦ **koteikakaku** ♦ **teika**

**fixáras átvételi rendszer** ♦ **koteikakaku-kaitoriszeido**

**fix árfolyam** ♦ **koteiréto**

**fix fizetés** ♦ **koteikjú** ♦ **teigakukjú**

**fix helyen lévő** ♦ **teicsijó**

**fixíroz** ♦ **dzsírodzsiromiru** „A férfi fixírozta a nőt.” [Danszei-va dzoszseino kao-o dzsírodzsi-ro miteiru.] ♦ **micumeru** „Egy nőt fixírozott.” [Aru dzoszsei-o micumeteita.] ♦ **me-o szu-temiru** (mereven néz)

**fix jövedelem** ♦ **teigakusotoku**

**fix kamat** ♦ **koteikinri** „változó kamatot és fix kamat” [Hendókinrito koteikinri]

**fix kamatozású értékpapír** ♦ **kakuteiricuki-sóken**

**fix összeg** ♦ **teigaku**

**fix összegű nyugdíj** ♦ **kakuteikjúfunenkin**

**fix pont** ♦ **teiten**

**fix szavazat** ♦ **koteihjó** ♦ **szosikihjó**

**fixálisz** ♦ **hoozuki** (Physalis alkekengi)

**fixet** ♦ **kaikai-o szuru** „Kézpénzzel fizettem az étteremben.” [Reszutorande genkide kaikai-o sita.] ♦ **kakinszu** (internetes játékért fizet) „Fizetett az online játékért.” [Onraingémuni kakinsita.] ♦ **kjújoszuru** „Ez az egyetem ösztöndíjat fizet.” [Kono daigaku-va sógakukin-o kjújoszuru.] ♦ **sikjúszuru** (bért, segílyt) „Ennél a vállalatnál elsején fizetik a béreket.” [Kono kaisade-va kjúrjó-va cuitacsini sikjúszareru.] ♦ **cugunau** „A katona életével fizetett a hibájáért.” [Heisi-va sippai-o mizukarano inocside cugunatta.] ♦ **harau** „A pénztárnál kell fizetni!” [Redzside haratte kudaszai!] ♦ **áldozatot fizet giszei-o harau** „Nagy áldozatot fizetett a figyelemtlenségéért.” [Fucsú-inijotte ókina giszei-o haratta.] ♦ **bőkezűen fizet harikomu** „Bőkezűen fizette a borralalót a pincérnek.” [Vétánicsippu-o hari konda.] ♦ **előleget fizet tecuke-o ucu** „Előleget fizetem az ingatlanra.” [Fudószanni tecuke-o utta.] ♦ **előre fizet szakibaraiszuru** „A vállalat előre fizette a munkát.” [Kaisa-va kjúrjóno szakibarai-o sita.] ♦ **fizetés kandzsó** (pl. étteremben) „Fizetni szeretnék!” [Okandzsó onegaisimaszu.] ♦ **fizetés siharai** (kifizetés) „Kérem, kézpénzben fizessen!” [Genkindeno siharai-o onegaisimaszu.] ♦ **ha még egyszer találkozunk, fizetsz kokodeattagahja-**

**kunenme** ♦ **kifizettet motaszeru** „Majd én fizetem a számlát!” [Kandzsó-o motaszetekerre!] ♦ **osztalékot fizet haitószuru** „Ez a cég osztalékot fizet.” [Kono kaisa-va haitósiteiru.] ♦ **rosszul fizetett hakkjúno** „rosszul fizetett alkalmazott” [Hakkjúno sain] ♦ **sarcot fizet micugu**

**fizetendő összeg** ♦ **siharaikingaku** ♦ **nónjúkin**

**fizetés** ♦ **ogori** „A vacsorát én fizetem!” [Bangohan-va bokuno ogorida!] ♦ **osiharai** (fizetni) ♦ **kandzsó** (pl. étteremben) „Fizetni szeretnék!” [Okandzsó onegaisimaszu!] ♦ **kjújó** ♦ **kjúrjó** „Minél nagyobb a fizetése valakinek, annál kevesebbet dolgozik.” [Kjúrjóga takai hitohodo sigoto-o sinai.] ♦ **szarari** ♦ **sikjú** (juttatás) ♦ **siharai** (kifizetés) „Kérem, kézpénzben fizessen!” [Genkindeno siharai-o onegaisimaszu.] ♦ **harai** „A bérlőm pontosan fizet.” [Njúkjosa-va jacsinnó haraigaii.] ♦ **haraikomi** „Nehezemre esik a biztosítási díj fizetése.” [Hokenrjóno harai komiga konnanninata.] ♦ **pei** „Ez a cég jól fizet.” [Kono kaisa-va peigaii.] ♦ **hókjú** „fizetésből élés” [Hókjúszeikacu] ♦ **hósú** „sportoló fizetése” [Szupócu szensuno hósú] ♦ **mocsi** „Mindenkimaga fizeti az utazási költséget.” [Kócuhi-va dzsibunmocsidea.] ♦ **asztalnál fizetés téburu-csekku** ♦ **bérből és fizetésből élő kjújosotokusa** ♦ **dupla fizetés nidzsúbarai** „Véletlenül duplán fizettem a számlámat.” [Szeikjúso-o nidzsúbaraisitesimatta.] ♦ **egy összegben fizetés ikkacubarai** „egy összegben fizetés és részletfizetés” [Ikkacubaraito bunkacubarai] ♦ **elektronikus fizetés densinófu** ♦ **elektronikus fizetés densikeszszai** ♦ **előrefizetés maebarai** „A vonat viteldíjért előre kell fizetni.” [Densano uncsin-va maebaraideszú.] ♦ **fix fizetés teigakukjú** ♦ **fizetés nélküli mukjú** ♦ **fizetetlen fubaraino** „A cégetmtől a fizetetlen túlóra rendezését kértem.” [Fubaraino zangjódoi-o kaisani szeikjúsita.] ♦ **havi fizetés cukibarai** „A lakás bérelti díját havonta kell fizetni.” [Jacsinnó cukibaraideszú.] ♦ **kézpénzfizetés genkinsiharai** ♦ **kézpénzfizetés genkinbarai** „Kézpénzfizetést nem fogad el.” [Genkinbarai-o uke cukenai.] ♦ **kézpénzmentes fizetés kjassureszukeszszai** ♦ **munkaévek szerinti fizetés nenkócsingin**

◇ **nettó fizetés** **tedorikjúrjó** ◇ **részletfizetés** **bunkacubarai** (részletekben fizetés) „egy összegben fizetés és részletfizetés” [Ikka-cubaraito bunkacubarai] ◇ **utólagos fizetés atobarai** „A taxit utólag kell fizetni.” [Takusí rjókin-va atobaraideszu.]

**fizetésátutalás** ◇ **kjúrjófurikomi**

**fizetés átvállalása** ◇ **tatekae**

**fizetésből élő** ◇ **kjúrjótori** ◇ **szararíman** (ember)

**fizetéscsökkentés** ◇ **genkjú** „fizetéscsökkentéssel járó fegyelmi büntetés” [Genkjúsobun] ◇ **genpó**

**fizetés elmulasztása** ◇ **funó** „adófizetés elmulasztása” [Zeikinno tainó]

**fizetésemelés** ◇ **kjúrjóappu** „Állásváltoztatással fizetésemelést szeretnék elérni.” [Tensokude kjúrjóappu-o nerau.] ◇ **sókjú** ◇ **rendkívüli fizetésemelés** **rindzsisókjú** ◇ **rendszeres fizetésemelés** **teikisókjú**

**fizetésemelést kap** ◇ **sókjúszuru** „Fizetésemelést szeretnék kapni!” [Sókjúsitai!]

**fizetéses** ◇ **kjúrjóno** „A fizetéses boríték üres volt.” [Kjúrjóno fútó-va karadatta.] ◇ **júkjú** „Fizetéses szabadságot vettem ki.” [Júkjúkjúka-o totta.] ◇ **júrjóno** (fizetés) „Több lett a fizetéses utak száma.” [Júrjóno dóroga fueteiru.] ◇ **fizetéses szabadság** **júkjúkjúka** (fizetett szabadság)

**fizetéses boríték** ◇ **kjúrjóbukuro**

**fizetéses szabadság** ◇ **júkjúkjúka** (fizetett szabadság)

**fizetés határideje** ◇ **nóki** „adófizetés határideje” [Zeikinno nóki]

**fizetési boríték** ◇ **gekkjúbukuro**

**fizetési egyezmény** ◇ **siharaikjótei**

**fizetési felszólítás** ◇ **szeikjúso** ◇ **toku-szokudzso** ◇ **haraikomiszaiokoku**

**fizetési haladék** ◇ **ennókjoka** (engedélye) „Fizetési haladékot kaptam az örökösödési adóra.” [Szókuzeino ennókjoka-o uketa.] ◇ **siharaijújo**

**fizetési haladék éves törlesztéssel** ◇ **ennónenpu**

**fizetési halasztás** ◇ **ennó** „Jövedelemadó-fizetési halasztást kérem.” [Sotokuzeino ennó-o kibósita.]

**fizetési határidő** ◇ **siharaikigen** ◇ **nónjúkigen**

**fizetési igazolás** ◇ **kjúrjómeiszai**

**fizetési kérelem** ◇ **siharaiszekjúso** ◇ **szeikjú** „Jött egy fizetési kérelem.” [Szeikjúga kita.]

**fizetési kimutatás** ◇ **kjújomeiszaiso** ◇ **kjúrjómeiszaiso**

**fizetési megállapodás** ◇ **siharaikjótei**

**fizetési mérleg** ◇ **keidzsósúsi**

**fizetési mód** ◇ **siharaitudan** ◇ **siharaihóhó**

**fizetési rendszer** ◇ **keszszaisizutemu** ◇ **siharaiszizutemu**

**fizetési számla** ◇ **siharaikandzso**

**fizetési terv** ◇ **siharaikeikaku**

**fizetési unió** ◇ **keszszaidómei** „Európai Fizetési Unió” [Jóroppa keszszaidómei]

**fizetési unió** ◇ **keszszaidómei**

**fizetésektelen** ◇ **siharaifunóno** „A vállalat fizetésektelen.” [Kaisa-va siharai funóno dzsó-taidearu.] ◇ **henszainórjokunonai** (kölcson szempontjából)

**fizetésektelen lesz** ◇ **tószanszuru**

**fizetésektelenség** ◇ **siharaifunó** ◇ **tószan** „Fizetésektelenséget jelent.” [Tószan-o szengenszuru.] ◇ **haszan** ◇ **furikó** „Az ország fizetésektelen lett.” [Kokuszai-va furikóninata.]

**fizetésektelenség kockázata** ◇ **kasidao-reriszuku**

**fizetésektelen személy** ◇ **funósa**

**fizetésekiegészítés** ◇ **kakjú** ◇ **kakjúkin** (bérpótlék) ◇ **varimasiteate**

**fizetésmegvonás** ◇ **hósúkatto** „vezetői fizetésmegvonás” [Jakuinhósúkatto]

**fizetésnap** ◇ **kjúrjóbi** ◇ **gekkjúbi** ◇ **csing-insiharaibi**

**fizetés nélkül** ◇ **kandzso-o fumitaosite** „Fizetés nélkül távozott az étteremből.” [Kandzso-o fumi taositereszutorankara nigeta.] ◇ **mukjú-**

**de** „Fizetés nélkül dolgozik.” [Mukjúde hataraku.]

**fizetés nélküli** ♦ **mukjú**

**fizetés nélküli szabadság** ♦ **mukjúkjúka** „Az utazáshoz fizetés nélküli szabadságra megyek.” [Mukjúkjúcade rjokóni ikimaszu.]

**fizetés nélkül lelép** ♦ **kuinigeszuru** (étteremből.) „A gyerekek fizetés nélkül leléptek az étteremből.” [Kodomotacsigaeszutorande kuinigesita.]

**fizetés nélkül távozik** ♦ **kuitaoszu** ♦ **fumitaoszu** „A vendég fizetés nélkül távozott.” [Kjaku-va daikin-o fumi taosite kietesimatta.]

**fizetésre szólít fel** ♦ **szejkjúszuru**

**fizetést emel** ♦ **bészu-appuszuru** „Egyre több vállalat emel fizetést.” [Bészuappuszuru kaisaga fueiteiru.]

**fizetetlen** ♦ **fubaraino** „A cégemtől a fizetetlen túlóra rendezését kértem.” [Fubaraino zangjódai-o kaisani szejkjúsita.] ♦ **fizetetlen szabadság** **mukjúkjúka** „Fizetetlen szabadságra ment.” [Mukjúkjúka-o totta.]

**fizetlenség** ♦ **fubarai**

**fizetetlen szabadság** ♦ **mukjúkjúka** „Fizetetlen szabadságra ment.” [Mukjúkjúka-o totta.]

**fizetetlen túlóra** ♦ **zábiszuzangjó** ♦ **muhósúszangjó**

**fizetett** ♦ **purono** (professzionális) „Ő fizetett sportoló.” [Kare-va puronoszupócuman.] ♦ **júrjó** „Ez egy fizetett hirdetés.” [Kore-va júrrjó-kókokudeszu.]

**fizetett dolgozó** ♦ **kjújosotokusa**

**fizetett jövedelem** ♦ **kjújosotoku**

**fizetett jövedelemmel rendelkező** ♦ **kjújosotokusa**

**fizetett szabadság** ♦ **júkjú** „A munka törvénykönyve szerint, a legkevesebb éves fizetett szabadság 10 nap.” [Ródókidzsunhóno szadameru szaiteijúkjú-va nentókaeszú.] ♦ **júkjúkjúka** „A fizetett szabadságán strandra ment a családjával.” [Júkjúkjúka-o totte kazokudepúrini itta.]

**fizetett szállás** ♦ **gesuku**

**fizetett tanulmányi szabadság** ♦ **júkjúkjúka**

**fizető** ♦ **siharainin** ♦ **júrjóno** (fizetős)

**fizetőeszköz** ♦ **cúka** „Japán fizetőeszköze a jen.” [Nihonno cúka-va endeszu.] ♦ **hivatalos fizetőeszköz** **hon-ikahei** ♦ **külföldi fizetőeszköz** **gaika** ♦ **törvényes fizetőeszköz** **hóteikahei** (bankjegy) ♦ **törvényes fizetőeszköz** **hóka** ♦ **törvényes fizetőeszköz** **hóteicúka**

**fizetőkapu** ♦ **rjókíndzso**

**fizetőképés** ♦ **siharainórjokugaaru** ♦ **henszainórjokunoaru** (törlesztőképés)

**fizetőképesség** ♦ **siharainórjoku** ♦ **henszainórjoku** (törlesztőképesség) ♦ **benszainórjoku**

**fizetőképtelen** ♦ **henszainórjokunonai** (kölcsön szempontjából)

**fizetős** ♦ **puremiamu** ♦ **júsó** „fizetős szolgáltatás” [Júsószábíszu] ♦ **júrjó** „Ez fizetős szolgáltatás.” [Kore-va júrrjószábíszudeszu.] ♦ **júrjóno** „Fizetős parkolóba tettem az autómát.” [Júrrjócsúsadzsoni kuruma-o tometa.]

**fizetős autót** ♦ **júrjóóro**

**fizetős parkoló** ♦ **koin-pákingu** (pénzbedobás) ♦ **júrjócsúsadzso**

**fizetős rendszer** ♦ **kaihiszei**

**fizetőssé tesz** ♦ **júrjókaszuru** „Az ország fizetőssé tette az autópályát.” [Kuni-va kószokudóro-o júrrjókasita.]

**fizetős vécé** ♦ **júrjótoire**

**fizetség** ♦ **kjúkin** „A szumós fizetség emeléséért küzd.” [Rikisi-va kjúkinzumó-o toru.] ♦ **dacsin** „Fizetség fejében nem olvasnál fel nekem az újságból?” [Dacsin-o agerukara sinbun-o ródokusitekurenai?] ♦ **hósú** „Én ezért nem kapok fizetséget.” [Boku-va szoreni taisite hósú-o moratteiruvakedzsanai.]

**fizetség ellenében** ♦ **júrjóde** „Fizetség ellenében ki lehet próbálni a horgászatot.” [Szakanacuri taikenga júrrjóde dekimaszu.]

**fizetség nélkül** ♦ **muhósúde** „fizetség nélkül dolgozik” [Muhósúde hataraku]

**fizetve** ♦ **siharaizumi** ♦ **rjósúzumi**

**fizika** ♦ **bucurigaku** ◇ alkalmazott fizika  
**ójóbucurigaku** ◇ asztrfizika **tentaibucurigu-**  
**rigaku** ◇ **atomfizika** **gensibucurigaku** ◇  
**biofizika** **szeibucubucurigaku** ◇ elméleti  
**fizika** **ronbucurigaku** ◇ **félvezető-fizika**  
**handótaibucurigaku** ◇ **geofizika** **csikjúbucurigu-**  
**rigaku** ◇ kísérleti fizika **dzsikkenbucurigu-**  
**rigaku** ◇ **klasszikus fizika** **kotenbucuriga-**  
**ku** ◇ **kvantumfizika** **rjósibucurigaku** ◇  
**magfizika** **kakubucurigaku** ◇ **matematikai**  
**fizika** **szúribucurigaku** ◇ **mezoszkopikus**  
**fizika** **mezoszokopikkukeinobucurigaku** ◇  
**modern fizika** **gendaibucurigaku** ◇ **részecskefizika** **szorjúsibucurigaku** ◇ **számítógépes fizika** **keiszanbucurigaku** ◇ **szilárdtest-fizika** **kotaibucurigaku** ◇ **űrfizika** **ucsúbucurigaku**

**fizika és kémia** ♦ **rikagaku**

**fizikai** ♦ **keidzsika** „fizikai világ” [Keidzsikano szekai] ♦ **nikutaitekina** „fizikai és szellemi kimerültség” [Nikutaitekito szeisintekina hiró] ♦ **bussicutekina** ♦ **bucuri** ♦ **bucuritekina** „fizikai ok” [Bucuritekina rijú] ♦ **bórjokutekina** „intellektuális lopás és fizikai lopás” [Csinótekina szettóto bórjokutekina szettó] ♦ **júkeino** „fizikai termék” [Júkeino szeihin]

**fizikai állandó** ♦ **bucuriteiszú**

**fizikai büntetés** ♦ **taikei**

**fizikai dolgozó** ♦ **burú-kará**

**fizikai erő** ♦ **kinrjoku** (izomerő)

**fizikai erőfeszítés** ♦ **csikaravaza** „Az ellenfél leküzdése fizikai erőfeszítést igényel.” [Aiteo taoszutameni csikaravazani tajoru.]

**fizikai erőforrás** ♦ **buttekisigen**

**fizikai érték** ♦ **júkeizaiszan**

**fizikai és szellemi** ♦ **bunbu** „Ez a diák egyformán jó a sportban és a szellemi tantárgyakban.” [Kono gakuszei-va bunburjó micsida.]

**fizikai gép** ♦ **dzsikki**

**fizikai halál** ♦ **nikutainosi**

**fizikai hordozó** ♦ **bucuritekibaitai**

**fizikai jelenség** ♦ **bucurigensó**

**fizikai kapcsolat** ♦ **szukinsippu** (pl. érintés)

**fizikai kémia** ♦ **bucurikagaku**

**fizikai képesség** ♦ **sintainórjoku**

**fizikai kimerültség** ♦ **nikutaihiró**

**fizikai kontaktusba kerül** ♦ **szukinsippu-hakaru** (megölel, megérint)

**fizikailag** ♦ **nikutaitekini** „Fizikailag képtelenség 20 gyereket szülni.” [Nidzsúninno kodomo o suszszanszurukoto-va nikutaitekini fukanódearu.] ♦ **bucuritekini**

**fizikai mennyiség** ♦ **bucurirjó**

**fizikai munka** ♦ **kin-nikuródó** ♦ **dzsúródó** (nehéz fizikai munka) ♦ **csikarasigoto** ♦ **csikaravaza** ♦ **nikutairódó**

**fizikai munkás** ♦ **kin-nikuródósa** ♦ **nikutairódósa** ♦ **burú-kará**

**fizikai Nobel-díj** ♦ **nóberubucurigakusó**

**fizikai piac** ♦ **szupottosidzsó**

**fizikai tárgy** ♦ **genbucu**

**fizikai változás** ♦ **bucurihenka**

**fizikai vonal** ♦ **bucuridenszóro**

**fizikális vizsgálat** ♦ **bucuritekisindan**

**fizika tanszék** ♦ **bucurigakuka**

**fiziki térkép** ♦ **bucuricsizu** (genetikában)

**fizikum** ♦ **taii** „fizikum javítása” [Taiino kódzsó] ♦ **taikaku** (testfelépítés) „jó fizikumú ember” [Taikakunoi otoko] ♦ **taikei** ♦ **tairjoku** „Gyenge a fizikuma.” [Kare-va tairjokuganai.] ♦ **honegumi** „erős fizikumú ember” [Honeguminosikkarisita otoko] ◇ **gyenge fizikum** **dzsakutai**

**fizikus** ♦ **bucurigakusa**

**fizimiska** ♦ **menszó** „Jól megnéztem a fizimiskáját.” [Kareno menszó-o kanszacusita.]

**fiziognómia** ♦ **gaitekitekucsó** (külső jellemzők) ♦ **ninszó** (kinézet) ♦ **ninszógaku** ♦ **ninszódzsucu**

**fiziokrata** ♦ **dzsúnósugisa**

**fizokratizmus** ♦ **dzsúnósugi**

**fiziológia** ♦ **szeiri** ♦ **szeirigaku** ◇ **elektrofiziológia** **denkiszeirigaku**

**fiziológiai** ♦ **szeiritekina**

**fiziológiai specializáció** ♦ **szeiritekibunka** (élettani specializáció)

**fiziológiás sóoldat** ♦ **szeirisokuenszui** ♦ **szeiritekisokuenszui**

**fizioszorpció** ♦ **bucurikjúcsaku**

**fizioterápia** ♦ **bucurirjóhó** ♦ **rigakurjóhó**

**fizosztigmin** ♦ **fizoszucsigumin**

**fjord** ♦ **fijorudo**

**F-kulcs** ♦ **heonkigó** (zenei)

**flageolet** ♦ **furadzsioretto** ♦ **furadzsoreto** ◊ **japán flageolet hicsiriki**

**flakon** ♦ **pettobotoru** (PET) ♦ **botoru** ◊ **műanyag flakon pettobotoru** „Kiöntöttem a vizet a műanyag flakonból.” [Pettobotorukara mizu-o dasita.] ◊ **pumpás flakon ponpusiki-botoru**

**flamand irányzat** ♦ **furandoruha**

**flamand művészet** ♦ **furandorubidzsucu**

**flambé** ♦ **furanbe** (flambírozás)

**flambíroz** ♦ **furanbeszuru** (lángra lobbantva) „Flambíroztam a húst.” [Niku-o furanbesita.]

**flambírozás** ♦ **furanbe**

**flamenco** ♦ **furamenko**

**flamingó** ♦ **furamingo** (Phoenicopterus) ♦ **benizuru** (Phoenicopteridae) ◊ **andoki flamingó andeszu-furamingo** (Phoenicopterus andinus) ◊ **chilei flamingó csirí-furamingo** (Phoenicopterus chilensis)

**flancol** ♦ **zeitakuszuru** „Szeret flancolni.” [Kanodzso-va zeitakuszurunoga szukida.]

**flancos** ♦ **gókana** „Ez egy flancos étterem.” [Kore-va gókanareszutoranda.] ♦ **zeitakuna** „Kissé flancos ruhát vettem.” [Szukosi zeitakuna jófuku-o katta.] ♦ **parittosita** „Flancos ruhákat hord.” [Parittosita jófuku-o kiteiru.]

**Flandria** ♦ **furandászu** ♦ **furandoru**

**flanel** ♦ **neru** ♦ **furano** ♦ **furan-neru** ◊ **pa-mutflanel menfuran-neru**

**flash-memória** ♦ **furassu-memori**

**flash memória** ♦ **furassumemori**

**flaskatők** ♦ **hjótan** (Lagenaria siceraria)

**flavedó** ♦ **furabedo**

**flavin-adenin-dinukleotid** ♦ **furabin-adenindzsinukureocsido** (FAD) ♦ **furabin-adenindzsinukureocsido** (FAD)

**flavonoid** ♦ **furabonoido**

**flavoprotein** ♦ **furabotanpakusicu** ♦ **fura-bopurotein**

**flazsolet** ♦ **ginteki**

**flegma** ♦ **szokkenai** „flegma hozzáállás” [Szokkenai taido] ♦ **heizentaru** „flegma viselkedés” [Heizentaru taido]

**flegmán** ♦ **szokkenaku** „A politikus flegmán lekezelte a riportereket.” [Szeidzsika-va hódódzsin-o szokkenakuasiratta.] ♦ **heizento** „A vádlott flegmán választ.” [Jógisa-va heizento kotaeta.]

**flekken** ♦ **szoté** ◊ **sertésflekken pókusztoté**

**flektáló nyelv** ♦ **kuszszecugo**

**fler** ♦ **furea** (naplégkör kifényesedése)

**fleróvium** ♦ **furerobiumu** (Fl)

**flexibilis** ♦ **kussindzszizaino** ♦ **dzsúnan-na** „flexibilis hozzáállás” [Dzsúnanna taió] ♦ **furekisiburuna**

**flexibilis ár** ♦ **danrjokutekikakaku**

**flexibilisen** ♦ **dzsúnan-ni** „Flexibilisen állt a témához.” [Kono kenni dzsúnanni tori kunda.]

**flexibilis kábel** ♦ **furekisiburu-kódo**

**flexibilis munkaidő** ♦ **furekkuszutaimu** (kötetlen munkaidő)

**flexibilis valuta** ♦ **sinsúkucúka**

**flexibilitás** ♦ **dzsúnan** ♦ **dzsúnanszei** ♦ **furekkuszu**

**flexió** ♦ **kuszszecu**

**flexor** ♦ **kukkin** (hajlítózom)

**flip** ♦ **furippu**

**flip-flop** ♦ **furippu-furappu**

**flipper** ♦ **pinbóru** ♦ **pinbórumasin**

**flitter** ♦ **szupankóru** (ruhán)

**floém** ♦ **sibu** (háncsrész) ◊ **metafloém kószeisibu** ◊ **protofloém genszeisibu**

**flogopit** ♦ **kin-unmo**

**flokkuláció** ♦ **gjószeki**

**floppy** ♦ **furoppi** „Beolvastam az adatokat a floppy-ról.” [Furoppi-o jomi totta.] ♦ **furop-pidiszuku**

**flóra** ♦ **sokubucuszó** ♦ **furóra** ◊ **bélflóra csónairóra**

**florigén** ♦ **kaszeihoromon**

**florin** ♦ **furórin** ♦ **furorin**  
**floroglucinol** ♦ **furorogurusinóru**  
**flotilla** ♦ **sókantai**  
**flotta** ♦ **kantai** ♦ **szentai** ♦ **szendan** (hajóflotta) ◇ **tartalékflotta jobikantai**  
**flottakapitány** ♦ **kaiguntaisza**  
**flottatengernagy** ♦ **kaigungenszui** (rendfokozat)  
**flört** ♦ **uvaki**  
**flörtöl** ♦ **uvaki-o szuru** (megcsal) „A felesége a barátjával flörtöl.” [Kareno cuma-va tomodacsito uvaki-o siteiru.] ♦ **tavamureru** „Nővel flörtöl.” [On-nato tavamureru.] ♦ **narenare-sikuszuru** (jóban van)  
**flörtölés** ♦ **dzsaradzsara** ♦ **tavamure** „férfi és nő flörtölése” [Dandzonotavamure]  
**flős** ♦ **furassu** (pókerben) ◇ **royal flős rójaru-szutoréto-furassu**  
**fluence** ♦ **furuenszu**  
**flúgos** ♦ **ikareteiru** ♦ **hidarimakino** „flúgos ember” [Hidarimakino hito]  
**fluktuáció** ♦ **zógen** (növekedés és csökkenés) ♦ **hendó** ◇ **gazdasági fluktuáció keizaihendó**  
**fluktuál** ♦ **fudószuru** (úszkál) „Az árfolyam fluktuál.” [Kakaku-va fudósiteiru.] ♦ **hendószuru** „A valutaárfolyamok fluktuálnak.” [Kavaszeréto-va hendósiteiru.]  
**fluktuálás** ♦ **fudó**  
**fluor** ♦ **fuszszo** (F)  
**fluoreszcencia** ♦ **keikó** ◇ **immunfluoreszcencia men-ekikeikó**  
**fluoreszcenciamikroszkóp** ♦ **keikókenbikjó**  
**fluoreszcens** ♦ **keikószei**  
**fluoreszcens festék** ♦ **keikótorjó**  
**fluoreszkálás** ♦ **keikó**  
**fluoreszkáló** ♦ **keikó** „fluoreszkáló anyag” [Keikóbussicu]  
**fluoreszkáló anyag** ♦ **keikótai**  
**fluoreszkáló festék** ♦ **keikószenrjó** ♦ **keikótorjó**  
**fluoreszkáló színezék** ♦ **keikóganrjó**

**fluorid** ♦ **fukka** ♦ **fukkabucu** ◇ **magnéziumfluorid fukkamagunesiumu** (MgF<sub>2</sub>)  
**fluorit** ♦ **hotaruusi**  
**fluorozás** ♦ **fuszszotenka**  
**fluxus** ♦ **furakkuszu** ♦ **rjúszoku** ◇ **elektromos fluxus denszoku** ◇ **energiafluxus energúgírjúszoku** ◇ **mágneses fluxus dzsiszoku**  
**fluxussűrűség** ♦ **rjúszokumicudo** ◇ **elektromos fluxussűrűség denszokumicudo** (elektromos eltolás) ◇ **mágneses fluxussűrűség dzsiszokumicudo** (B)  
**FM** ♦ **efuemu** (frekvenciamoduláció) „FM rádió” [Efuemuradzsió]  
**f-moll** ♦ **hetancsó**  
**FM tuner** ♦ **efuemucsúná**  
**fóbia** ♦ **kjófusó** ♦ **fobia** ◇ **anglofóbia eikokugirai** ◇ **iskolafóbia gakkókjófusó** ◇ **klausztrófobia heisokjófusó** (bezártságtól való félelem) „Klausztrófiás vagyok, nem merek liftbe szállni.” [Heisokjófusónanodeerebétani norenai.] ◇ **rovarfóbia koncsúkjófusó**  
**foci** ♦ **szakká** ◇ **amerikai foci amerikanfuttobóru**  
**focicsapat** ♦ **szakká-csímú**  
**focilabda** ♦ **szakkábóru**  
**focimeccs** ♦ **szakkánosiai** „Kimentem a focimeccsre.” [Szakkáno siai-o mini itta.]  
**focipálya** ♦ **szakkádzsó**  
**focirajongó** ♦ **szakkázuki**  
**focista** ♦ **szakkászensu**  
**focivébé** ♦ **szakkávárudokappu**  
**focizik** ♦ **szakká-o szuru** „Focizzunk!” [Szakká-o sijó!]  
**fodor** ♦ **konami** (vízfodor) ♦ **szazanami** (vízen) „Hosszasan nézte a fodrokat a vízen.” [Szuimenno szazanami-o nagaikoto micumeta.] ♦ **hamon** (vízfodor) ♦ **hida** „Fodros a pótlóm nyaka.” [TSacuno erinihidagadekiteiru.] ♦ **fururu** „fodros blúz” [Fururunoburauszu] ◇ **mellfodor munefururu**  
**fodorka** ♦ **toranoosida** (Asplenium incisum)  
**fodormenta** ♦ **szupeaminto**  
**fodornym** ♦ **renkon** (kőzetén)

**fodrász** ♦ **tokoja** ♦ **bijóin** (női fodrászszalon) „Befestette a haját a fodrásznál.” [Kanodzso-va bijóinde kami-o szometa.] ♦ **bijósi** (női fodrász) ♦ **rijósi** „Fodrászati szakképesítést szerzett.” [Kanodzso-va rijósinu sikaku-o totta.]

**fodrászat** ♦ **bijóin** (női fodrászszalon) ♦ **bijódzucu** (technikája) ♦ **rihacu** (fodrászskodás) ♦ **rihacuten** (fodrászüzlet) ♦ **rijó** (szakma)

**fodrászipar** ♦ **szeihacugjó**

**fodrásziskola** ♦ **rijógakkó**

**fodrászskodás** ♦ **keppacu** ♦ **szeihacu**

**fodrászkodik** ♦ **szeihacuszuru**

**fodrászszalon** ♦ **bijóin** (női fodrászszalon)

**fodrászstanonc** ♦ **szukiko**

**fodrászüzlet** ♦ **szeihacuten** ♦ **tokoja** ♦ **rihacuten**

**fodros** ♦ **szazanaminoaru** (víz) „A tó vize fodros.” [Mizúmino hjómenniszazanamiga dekiteiru.] ♦ **hidanoaru** „Fodros szoknya van rajta.” [Hidanoaruszukáto-o kiteiru.]

**fodros káposztagomba** ♦ **hanabiratake** (Sparassis crispa)

**fodros rezgőgomba** ♦ **hanabiranikavatake** (Tremella foliacea)

**fodroz** ♦ **hida-o toru** „Fodroztam a függőnyt.” [Káten-nihida-o totta.]

**fodrozódás** ♦ **szazanami** ♦ **rippuru**

**fodrozódik** ♦ **szazanamigatacu** „A szélben fodrozódott a tó vize.” [Kazede ikeno hjómenni szazanamigatatta.]

**foetus** ♦ **taidzsi** (magzat)

**fog** ① **ha** „Fogat mostam.” [Ha-o migaita.] ② **mocu** „Fogtam a csomagokat, és elindultam ott-honról.” [Nimocu-o motte dekaketa.] ③ **ko-rekaraszuru** „Le fogjuk vetíteni a filmet.” [Eiga-o korekara dzsóeisimaszu.] ④ **jotei-dearu** (tervezi) „Holnap ebédülőben fogunk enni.” [Asita gaisokuszuru joteideszu.] ⑤ **to-raeru** „Rádiójeleket fogtak a Tejútrendszer közepéről.” [Gingakeino csúsinkara denpa-o toraeta.] ⑥ **kiku** „Nem fogott a fék.” [Burékiva kikanakatta.] ⑦ **kireru** (vág) „Ez az olló még a papírt sem fogja.” [Konohaszami-va kamimimo kirenai.] ⑧ **deru** „Milyen színnel fog ez

a toll?” [Konopen-va naniiruga deru?] ⑨ **iro-gaucuru** „Ez a nadrág fog, ne mosd együtt a fehér ruhákkal!” [Konozubon iroga ucuurukara siroi szentakumonoto issoni aravanaide!] ⑩ **hag-emu** (nekiveselkedik) „A kutatócsoport fejlesztésbe fogott.” [Kenjúhan-va kaiyacuni hagen-da.] ♦ **eru** (vadat) ♦ **kakaekomu** „A fejemet fogtam, mert nem tudtam mitévő legyek.” [Dó-sijóto atama-o kakae konda.] ♦ **kakaru** „Nem fog a fék.” [Burékigakakaranai.] ♦ **kensze-iszuru** (visszafog) „A hátvéd fogja a csatárt.” [Furubakku-va fovádo-o kenszeiszuru.] ♦ **dzsusinszuru** (adást) „Külföldi adást fogtam.” [Gaikokuno hószo-o dzsusinsita.] ♦ **sozon-dearu** „Igyekezni fogok!” [Dorjoku-o szuru sozondeszu.] ♦ **cukamaeru** „Taxit fogtam az úton.” [Micsidetakusi-o cukamaeta.] ♦ **curu** (pecázással) „Milyen halat fogtál?” [Don-na szakana-o cuttano?] ♦ **tegakeru** „Ilyen munkába még senki sem fogott.” [Konojóna sigotova mada daremo tegaketakotogana.] ♦ **toru** „Fogtam egy nyulat.” [Uszagi-o totta.] ♦ **noru** „A papír zsíros, ezért nem fogja a tinta.” [Kamini aburagacuiteiteinkuga noranai.] ♦ **máku-szuru** „Csak fogta az ellenfelét, a labdát nem kaparintotta meg tőle.” [Aiteszensu-o mákusicucumo, bóru-va ubaenakatta.] ♦ **me** „Megéleztem a fűrészfogát.” [Nokogirino me-o tateta.] ♦ **állandó fog eikjüsi** (maradó fog) ♦ **alsó fog sitaba** ♦ **aranyfog kinba** ♦ **belemélyeszi a fogát ha-o tateru** „A vámpír a nő nyakába mélyesztette a fogát.” [Kjúkecuki-va kanodzsono kubimotoni ha-o tateta.] ♦ **beletörök a foga hagatanai** „Beletört a fogunk ebbe a problémába.” [Kono mondai-va haga tatanai.] ♦ **csapos fog szasiba** „A foggyökéret eltávolítva csapos fogat készít.” [Hano sinkei-o nuite szasi baniszuru.] ♦ **csúnyán fog kaki-adzsivarui** „Ez a toll csúnyán fog.” [Konopen-va kaki adzsivarui.] ♦ **egyedülálló hiruino-nai** „egyedülálló eset” [Hiruinoai dekigoto] ♦ **egymás kezét fogja te-o tazuszaeru** „Egymás kezét fogva sétáltak.” [Te-o tazuszaeta aruita.] ♦ **elejétől fogva szaisokara** „Elejétől fogva tudtam, hogy nem fog sikerülni.” [Sippai-va szaisokara vakatteita.] ♦ **elejétől fogva szomoszomokara** „Én az elejétől fogva elleneztem ezt a döntést.” [Vatasi-va szomoszomokarakono ketteini hantaidesita.] ♦ **élő fog szeikacusi** (nem gyökerkezelt) ♦ **előreálló**



**fog deppa** ◇ **elülső fog maeba** ◇ **farkasfog jaeba** ◇ **fejét fogja atama-o kakaeru** „Tanácstalanságomban a fejemet fogtam.” [Najamigotode atama-o kakaeta.] ◇ **fél fogára sem elég kuitarinai** „Ez csöppnyi étel a fél fogamra sem elég!” [Ore-va kon-na csiiszana nikadzsa kui tarinai.] ◇ **fél fogára sem elég haranotasinimonaranai** „Ez az étel a fél fogamra sem elég.” [Kono sokudzsi-va harano tasinimonaranai.] ◇ **felső fog uvaba** ◇ **feni a fogát nerau** „Az özvegyasszony pénzére feni a fogát.” [Mibódzsinnó okane-o neratteimaszu.] ◇ **feni a fogát szóga-o togu** ◇ **feni a fogát nodoganaru** „Fenam a fogam a finom tortára.” [Oisiikéki-o mite nodoga naru.] ◇ **fésűfog kusinoha** ◇ **fogja magát hitómonijaru** „Fogtam magam, és felmondtam.” [Hito omoini kaisa-o jameta.] ◇ **frissen fogott toretateno** „frissen fogott hal” [Tore tateno szakana] ◇ **fűrészfog kjosi** ◇ **gyanút fog ajasimu** „Egy betörő ólálkodott a ház körül, de a szomszédok gyanút fogtak.” [Ieno mavarini dorobógaurórositeite, rinkano hito-va ajasinda.] ◇ **hasát fogja onaka-o kakaeru** „A hasamat fogtam a nevetéstől.” [Onaka-o kakaete varatta.] ◇ **hasát fogja onaka-o jodzsiro** „Hasát fogta a nevetéstől.” [Onaka-o jodzsite varatta.] ◇ **hasát fogja hara-o jodzsiro** „Hasát fogta a nevetéstől.” [Hara-o jodzsite varatta.] ◇ **kezdetől fogva szomoszomokara** „Kezdetől fogva rosszul indult az egész.” [Szubetenokoto-va szomoszomokara varukatta.] ◇ **kezet fog akususzuru** „A versenyzők kezet fogtak egymással.” [Szensutacsi-va akususa.] ◇ **kiálló fog szoppa** ◇ **kiálló fog deppa** ◇ **kimutatja a foga fehérjét honsó-o aravaszu** „Az eddig kedves ember hirtelen kimutatta a foga fehérjét.” [Imade jaszasikatta hitoga kjúni honsó-o aravasa.] ◇ **kimutatja a foga fehérjét dzsigaderu** „Eddig alakoskodott, de most kimutatta a foga fehérjét.” [Imade neko-o kabutteitakedotó dzsiga deta.] ◇ **lehet fogni toreru** „A tiszta tengerben több halat lehet fogni.” [Kireina umino hoga szakanaga toreru.] ◇ **lukas fog musiba** (szuvas fog) „Nem tudok aludni, mert fáj a lukas fogam.” [Musibaga itakute nemurenai.] ◇ **maradó fog eikjüsi** ◇ **metszőfog maeba** ◇ **munkára fogott siekijóno** „munkára fogott állatok” [Siekijóno dóbuca] ◇ **nem**

**fog denai** „Ez a toll nem fog.” [Konopen-va amari denai.] ◇ **nem fülük a foga a munkához hatarakukininaranai** ◇ **nem fülük a hozzá foga szurukinarenai** „Nem fülük a foga a paraszti munkához.” [Kare-va hjakusóno sigoto-o szuru kinarenai.] ◇ **örlöfog okuba** „Mindig a jobb oldali örlöfogammal rágok.” [Icumo migino okubade kandeimaszu.] ◇ **összeszorított foggal dzsitto** „Összeszorított foggal viseli a szerencsétlenségeket.” [Dzsitto fukóni taeteiru.] ◇ **padlót fog kosiganukeru** „Meglepetésemben padlót fogtam.” [Bikkurisite kosiga nuketa.] ◇ **rosszul fog inkunodegavarui** „Rosszul fog ez a toll.” [Konopen-va inkuno dega varui.] ◇ **rosszul fog degavarui** „Ez a toll rosszul fog.” [Konopen-va dega varui.] ◇ **semmihez sem fogható tatoejómonai** „Semmihez sem fogható érzés kerítette hatalmába.” [Kare-va tatoejómonai kandzsónitoravareta.] ◇ **szaván fog jakuszoku-o sitekiszuru** „Megígértem a barátomnak, hogy segítek, és most a szavamon fogott.” [Tomodacsini komattara taszukerujo, to jakuszokusitano-o sitekiszareta.] ◇ **szemfog itokiriba** ◇ **szépen fog kakiadzsigai** „Ez a toll szépen fog.” [Konopen-va kaki adzsigai.] ◇ **szigorúan fog genkakunisicukeru** „Szigorúan fogta a gyerekeit.” [Kodomotacsi-va genkakunisicuketa.] ◇ **szigorúan fog kibisikucukeru** „Szigorúan fogja a gyerekeit.” [Kodomotacsi-o kibisiku sicukeru.] ◇ **születésénél fogva umarenagara** „Születésénél fogva világtalan.” [Umarenagarano zenmósa.] ◇ **születésénél fogva umarenagaranisite** „minket születésünknel fogva megillető jogok” [Umarenagaranisite mocu kenri] ◇ **taxit fog kuruma-o hirou** „Az utcán taxit fogtam.” [Micside kuruma-o hirota.] ◇ **tejfog njüsi** ◇ **tüzet fog moedaszu** „Egy szikrától tüzet fogott a benzineskanna.” [Hibanadegaszorin kanga moe dasita.] ◇ **tüzet fog higacuku** „A száraz avar tüzet fogott a csikkától.” [Szuigarakara karehani higa cuita.] ◇ **tüzet fog hakaszuru** „A hegesztés szikrájától tüzet fogott a faanyag.” [Jószecuno hibanade mokuzaiga hakasita.] ◇ **vastagon fogás futogaki** „vastagon fogó golyóstoll” [Futogakinóbórupen] ◇ **végét fogja nagareru** „Ő mindig mindennek a könnyebbik végét fogja meg.” [Kare-va raku nahóni nagaregacsida.] ◇ **zápfog okuba**

**fogad** ① **ukeru** „A feleségem fogadta a hívást.” [Cuma-va denva-o uketa.] ② **mukaeru** „Virággal fogadott.” [Hanade mukaeta.] ③ **jatou** „Ügyvédet fogad.” [Bengosi-o jatou.] ④ **kakeru** „Fogadjunk, hogy ő fog győzni!” [Karega kakucotoni kakemaszu!] ⑤ **csikau** „Hűséget fogad.” [Csúszei-o csikau.] ◆ **asirau** „Üdváriasan fogadja a vendégeket.” [Teineini kjaku-o asiratta.] ◆ **inkenszuru** „A császár fogadja a politikust.” [Tennó-va szeidzsika-o inkenszuru.] ◆ **ukezaraninaru** „Ez a létesítmény fogadja a hajléktalanokat.” [Kono szizecu-va hómureszuno uke zaraninatteiru.] ◆ **uketamavaru** (alázatosan) „A cégünk folyamatosan fogadja a megrendeléseket.” [Heisa-va dzsódzicsúmon-o uketamavarimaszu.] ◆ **ukecukeru** „Telefonon fogadja a tanácskérőket.” [Szódan-o denvade uke cuketeiru.] ◆ **uketomeru** „Nem tudom, hogy hogyan fogadja majd a hirt.” [Kononjúszo-o dó uke tomeruko vakaranai.] ◆ **uketoru** „Fenntartással kell fogadni, amit mond.” [Karega itteirukoto-o vari biite uke totta hógaii.] ◆ **ódzsiru** „Nem fogadta a köszönésemet.” [Aiszacuni ódzsinakatta.] ◆ **ótaiszuru** „Barátságosan fogadja a vendéget.” [Kjakuni aiszojoku ótaiszuru.] ◆ **kaeszu** (viszonz) „Nem fogadta a köszönésemet.” [Kare-va aiszacu-o kaeszánakatta.] ◆ **tanomu** „Ügyvédet fogad.” [Bengosi-o tanomu.] ◆ **cukeru** (mellé) „Magánánárt fogadtam a fiam mellé.” [Muszukoni kateikjosi-o uketa.] ◆ **demukaeru** „Fogadták a győztes csapatot.” [Júsósitacsímu-o demukaeta.] ◆ **toricugu** „Fogadtam a főnökömhöz jött vendéget.” [Dzsósi-e no raikjaku-o tori cuida.] ◆ **haidzsuszuru** „Sikeresen fogadtuk a megrendelését.” [Gocsúmon-o haidzsusimasita.] ◆ **haru** „Mennyibe akarsz fogadni?” [Ikura harimaszuka?] ◆ **mukaeireru** „Országunk sok turistát fogadott az idén.” [Vaga kuni-va kotosiózeino kankókjaku-o mukae ireta.] ◆ **jama-o haru** „Fogadtam, de nem jött be.” [Jama-o hattaga ataranakatta.] ◆ **juruszu** „Tanítványommal fogadtam.” [Kare-o desitosite jurusita.] ◆ **resibuszuru** „A játékos fogadja a szervát.” [Szensu-va szábu-o resibuszuru.] ◆ **bizalmába fogad ki-o juruszu** „Nem tudtam, hogy csaló, ezért a bizalmamba fogadtam, és végül átéjtett.” [Szagisito sirazuni ki-o jurusite damaszareta.] ◆ **félreccsavarja a fejét kubi-o**

**hineru** (kétkedve fogad) ◆ **fogadja a hívást denvanideru** „Jelenleg nem tudom fogadni a hívását. Kérem, hagyjon üzenetet!” [Tadaimadenvani derukotoga dekimaszen.Meszszédzsi-o dózo.] ◆ **hűvösen fogad hakugúszuru** „A miniszterelnököt hűvösen fogadták.” [Susó-va hakugúszareta.] ◆ **kétkedve fogad kubi-o hineru** „Kétkedve fogadta a kamu mesét.” [Uzoppoi hanasi-o kiite, kubi-o hinetta.] ◆ **melegen fogad kógúszuru** „A küldöttséget melegen fogadták.” [Hakendan-va kógúszareta.] ◆ **nem fogad kotovaru** „A fodrász nem fogadta az előjegyzés nélküli vendéget.” [Bijóin-va jojakunonai kjaku-o kotovatta.] ◆ **nem fogadott hívás fuzaiczakusin** ◆ **örökre fogad jósi-o morau** „Két gyereket fogadott örökre.” [Futarino jósi-o moratta.] ◆ **örökre fogad jósiengumiszuru** „Örökre fogadott két gyereket.” [Kodomofutarito jósiengumi-o sita.] ◆ **örömmel fogad kantaiszuru** „Ezt a filmet fogadták a legnagyobb örömmel az idén.” [Kono eiga-va kotosimottomo kantaiszareta.] ◆ **örömmel fogadás daikangei** „Örömmel fogadjuk a külföldi befektetőket!” [Gaikokudzshintósika-va daikangeideszu.] ◆ **szívélyesen fogad kantaiszuru** (vendéget) „A barátnőm családja szívélyesen fogadott.” [Kanodzsono kazokuni kantaiszareta.] ◆ **szót fogad iukoto-o kiku** „A gyerek nem fogadott szót az anyjának.” [Kodomo-va okaaszan-no iukoto-o kikanakatta.] ◆ **vállvonással fogad ukenagaszu** „Vállvonással fogadtam a viccet.” [Dzsódan-o uke nagasita.]

**fogadalmat tesz** ◆ **csikau** (esküszik) „Fogadalmat tett, hogy még egyszer nem csinál ilyent.” [Nidotojaranaito csikatta.] ◆ **csigiru** „A két gyerek fogadalmat tett egymásnak, hogy összeházasodnak, ha megnőnek.” [Kodomodósi-va otonaninattara kekkonszuruto csigitta.]

**fogadalmi pulpitus** ◆ **kaidan** (szerzetesi)

**fogadalom** ◆ **szeisi** ◆ **csikai** (eskü) „Megtartja a fogadalmát.” [Csikai-o mamoru.] ◆ **hófu** (ambíció) ◆ **meijaku** „Teljesíti a fogadalmát.” [Meijaku-o hataszu.] ◆ **fogadalmat tesz csikau** (esküszik) „Fogadalmat tett, hogy még egyszer nem csinál ilyent.” [Nidotojaranaito csikatta.] ◆ **újévi fogadalom kotosinohófu** ◆ **újévi fogadalom sin-nen-nohófu**

„Újévi fogadalmat tettem.” [Sin-nenno hófu-o tateta.]

**fogadás** ♦ **uke** (védés) „Jól fogadta az alacsony rúgást.” [Hikumenokikku-o umaku uketa.] ♦

**ukecuke** „A jelentkezések fogadása véget ért.” [Mósi komino uke cuke-va súrjósimasita.] ♦

**ószecu** (vendégfogadás) ♦ **ótai** „Az volt a feladata, hogy fogadja a hívásokat.” [Denvano ótaiga kareno jakuvaridatta.] ♦

**kake** (fogadni valamiben) „Megnyeri a fogadást.” [Kakeni kaku.] ♦

**kangei** ♦ **sóbugoto** „Minden fogadást megnyert.” [Szubeteno sóbugotoni katta.] ♦

**demukae** (elé menés) „hazatérő barát fogadása” [Kikokusita tomodacsino demukae] ♦

**toricugi** „A bejáratnál fogadja a vendéget.” [Genkande raikjakuno tori cugi-o szuru.] ♦

**páti** „Meghívtak a nagykövetségi fogadásra.” [Taisikannopátini jobareta.] ♦

**haiecu** (audiencia) ♦ **mukae** (elé menés) ♦ **resibu** ♦ **reszepuson** „A nagykövetség fogadást tartott.” [Taisikan-va reszepuson-o hiraita.]

◊ **ülte-tésés fogadás csakuszekipáti**

**fogadás összege** ♦ **kakekin**

**fogadást köt** ♦ **kake-o szuru** „Fogadást kötöttem vele.” [Kareto kake-o sita.]

**fogad és kikísér** ♦ **szógeiszuru** „A repülővel érkező vendégeket fogadja és kikíséri.” [Hikókide kuru okjakuszama-o szógeiszuru.]

**fogadja a hívást** ♦ **denvanideru** „Jelenleg nem tudom fogadni a hívását. Kérem, hagyjon üzenetet!” [Tadaimadenvani derukotoga dekimaszen.Meszszédzsi-o dózo.]

**fogadja el ezt a csekélységet** ♦ **gosónókudaszai** „Kérem, fogadja el ezt a csekélységet!” [Dózo gosónókudaszai.]

**fogadja őszinte részvételemet** ♦ **gosúsószamadegozaimaszu**

**fogadkozás** ♦ **jakuszoku** „A fogadkozása ellenére mégis inni kezdett.” [Jakuszokuni hansitemata nomi hadzsimeasita.]

**fogadó** ♦ **in** ♦ **ukeireru** (elfogadó) „menekültfogadó ország” [Nanmin-o uke ireru kuni] ♦

**ukete** „telefonhívás fogadója” [Denvano uke te] ♦ **hatagoja** ♦ **hoszuteru** ♦ **jado** ♦ **jadoja** ♦ **rjokan**

**fogadóbizottság** ♦ **kangeiinkai**

**fogadó család** ♦ **hoszutofamiri**

**fogadóépület** ♦ **táminaru-biru**

**fogadó fél** ♦ **dzsusin-nin** „fogadó fél által fizetett hívás” [Dzsusin-ninbarai denva]

**fogadó fél által fizetés** ♦ **szakibarai** ♦ **mu-kóbarai**

**fogadó fél által fizetett hívás** ♦ **korekuto-kóru**

**fogadójátékos** ♦ **resibá**

**fogadónap** ♦ **ószecubi** ♦ **menkaibi**

**fogadóóra** ♦ **ukecukedzsikan** ♦ **ószecu-dzsikan** ♦ **menkaidszikan**

**fogadó ország** ♦ **szecudzszukoku**

**fogadóország** ♦ **gicsókoku**

**fogadós** ♦ **okamisan** (nő) ♦ **jadonoarudzsi**

**fogadószoza** ♦ **ószecusicu** ♦ **kjakuma**

**fogadóterem** ♦ **inkensicu** ♦ **kangeikaidzsó**

**fogadott gyermek** ♦ **szatogo** ♦ **moraigo** ♦ **jósi** „Úgy szerette a fogadott gyermekét, mintha a sajátja lett volna.” [Dzsissinojóni jósi-o aisita.]

**fogadott hűg** ♦ **gimai**

**fogadott néne** ♦ **gi si**

**fogadott öcs** ♦ **gitei**

**fogadott testvér** ♦ **gikjódoi** ♦ **kjódaibun**

**fogadóüzenet** ♦ **ótómeszszédzsi** (telefonüzenetrögzítőn)

**fogadtatás** ♦ **uke** „Jó volt a fogadtatása a javaslatnak.” [Teianno uke-va jokatta.] ♦

**kangei** „Meleg fogadtatásban részesült.” [Atataikai kangei-o uketa.] ♦

**kjakúke** ♦ **motenasi** „Meleg fogadtatásban részesültem.” [Atataikaikaimotენasi-o uketa.]

◊ **dízvendégi fogadtatás kokuhintaigú** ◊ **hűvös fogadtatás hakugú** ◊ **jó fogadtatás óuke** „A műsornak jó fogadtatása volt a fiatalok körében.”

[Szono bangumi-va vakamononi ókedatta.]

◊ **jó fogadtatása van óniukeru** „Ennek a filmnek jó fogadtatása volt Japánban.” [Kono eiga-va nihonde óini uketa.]

◊ **kedvezőtlen fogadtatás fuhjó** „A vírus elleni intézkedést kedvezőtlenül fogadták.” [Viruszu taiszaku-va fuhjódata.]

◊ **meleg fogadtatás kógú** „A Németországba látogatott miniszterelnök meleg

fogadtatásban részesült.” [Susó-va doicu-o hómonsita kógú-ó uketa.]

**fogadtatásban részesít** ♦ **motenaszu** „Melig fogadtatásban részesítettük a vendéget.” [Raikjaku-o acukumotenasita.]

**fogadtatás nagyközönség körében** ♦ **sirótóke** „Ezt a zenét a nagyközönség nem szereti.” [Kono kjoku-va sirótókega jokunai.]

**fogágy** ♦ **sisú**

**fogágybetegség** ♦ **sisúbjó**

**fogágygyulladás** ♦ **sisúen**

**fogához veri a garast** ♦ **szecujakuszuru** (spórol) ♦ **cumenihi-o tomoszu** ♦ **rinsokuna** (fősvény)

**fogak állása** ♦ **hanarabi** „A fogaim állása rossz.” [Vatasi-va hanarabiga varui.]

**fogak összeszorítása** ♦ **kuisibari**

**fogállomány** ♦ **zógésicu**

**fogalma sincs** ♦ **kentógacukanai** „Fogalmam sincs, mit tehetnék.” [Dósitaraioika kentógacukanai.] ♦ **mattakuvakaranai** „Fogalmam sincs, hová tűnhetett a bérletem.” [Teikigado-koni kietanokamattaku vakarimaszen!]

**fogalma sincs róla** ♦ **izasirazu** „Fogalma sincs róla, hogy a szülei mennyit küszködnek, miközben ő henyél.” [Ojano kuró-o iza sirazu, muszuko-va furafurasiteiru.]

**fogalma van** ♦ **kentógacuku** (el tudja képzelni) „Most már van valami fogalmam a részvénykereskedésről.” [Kabutorihikinicuite daitaino kentógacuita.] ♦ **siru** „Van fogalmad arról, mennyi nehézségen mentem keresztül?” [Dorekurai kurósitaka sitteiru?]

**fogalmaz** ♦ **kotoba-o erabu** „Óvatosan fogalmaztam.” [Sincsóni kotoba-o eranda.] ♦ **szakubunszuru** „Kijavítottam, amit a tanuló fogalmazott.” [Szeitoga szakubunsitamono-o tenzakusita.] ♦ **bunsó-o cukuru** „Nem tudok jól fogalmazni.” [Bunsó-o cukuruno-va nigate.]  
♦ **fogalmazás kotobazukai** (szóhasználat) „Ha a főnökünkkel beszélünk, vigyázni kell arra, hogy hogyan fogalmazunk.” [Dzsósito hanaszuki, kotobazukaini csúisinakerebanaranai.]  
♦ **óvatosan fogalmaz kotoba-o cucusimu**

**fogalmazás** ♦ **kotoba** „Óvatosabban fogalmaz!” [Kotoba-o cucusimejo.] ♦ **kotobazukai** (szóhasználat) „Ha a főnökünkkel beszélünk, vigyázni kell arra, hogy hogyan fogalmazunk.” [Dzsósito hanaszuki, kotobazukaini csúisinakerebanaranai.] ♦ **szakubun** (mű) „Az órára fogalmazást írtam.” [Dzsugijónotameni szakubun-ó cukutta.] ♦ **szodsi** „ügyes fogalmazás” [Takumina szodsi] ♦ **cuzurikata** (tantárgy régi neve) ♦ **hanasikata** (beszédstílus) „A fogalmazásában gúny érződött.” [Kareno hanasi katani-va hiniku-ó kandzsita.] ♦ **bunsó** „világos fogalmazás” [Heimeina bunsó]

**fogalmazásgyűjtemény** ♦ **bunsú**

**fogalmazást ír** ♦ **szakubun-ó cukuru** „A diák fogalmazást írt.” [Szeito-va szakubun-ó cukutta.]

**fogalom** ♦ **gainen** „elvont fogalom” [Csúsótekina gainen] ♦ **kan-nen** „A pénz fogalma.” [Okaneno kan-nen.] ♦ **kokoroatari** (fogalma van valamiről) „Fogalmam sincs, mikor vásároltam ezt a hitelkártyámmal.” [Kuredzsittokádodeicukore-ó kónjúsitaka, mattaku kokoroatarigaarimaszen.] ♦ **csúsómeisi** (elvont főnév) ♦ **elvont fogalom csúsótekikan-nen** ♦ **elvont fogalom csúsógainen** ♦ **fajfogalom sugainen** ♦ **fogalma sincs mattakuvakaranai** „Fogalmam sincs, hová tűnhetett a bérletem.” [Teikigado-koni kietanokamattaku vakarimaszen!] ♦ **fogalma sincs kentógacukanai** „Fogalmam sincs, mit tehetnék.” [Dósitaraioika kentógacukanai.] ♦ **fogalma van kentógacuku** (el tudja képzelni) „Most már van valami fogalmam a részvénykereskedésről.” [Kabutorihikinicuite daitaino kentógacuita.] ♦ **fogalma van siru** „Van fogalmad arról, mennyi nehézségen mentem keresztül?” [Dorekurai kurósitaka sitteiru?] ♦ **velünk született fogalmak szeitokukan-nen**

**fogalomcsere** ♦ **kan-ju**

**fogalomjel** ♦ **hjóimodzsi**

**fogalomköri szótár** ♦ **siszóraszú**

**fogalmazás** ♦ **dzsuszei** ♦ **dzsutai** (fogantatás) ♦ **ninsin** (terhesség)

**fogalmazásgátlás** ♦ **hinin** ♦ **hininhó**

**fogamzásgátló** ♦ **hinin-jaku** (szer)  
**fogamzásgátló eszköz** ♦ **hingu**  
**fogamzásgátló spirál** ♦ **hininringu**  
**fogamzásgátló szer** ♦ **hinin-jaku** ◇ szájon át szedhető fogamzásgátló szer **keikóhinin-jaku**  
**fogamzásgátló tabletta** ♦ **keikóhinin-jaku** ♦ **hininpiru** ♦ **piru** ◇ esemény utáni fogamzásgátló tabletta **dzsigopiru** ◇ sürgősségi fogamzásgátló tabletta **kinkjúhinin-jaku**  
**foganatosít** ♦ **tetteiszuru** „Kijárási tilalmat foganatosítottak.” [Gaisucukinsirei-va tetteiszareta.] ◇ intézkedést foganatosít **szocsi-o kódzsiru**  
**foganatosítás** ♦ **tettei**  
**fogantatás** ♦ **on-jadori** ♦ **kaitai** ♦ **dzsutai** ♦ **nin-jó** ◇ szeplőtelen fogantatás **sodzokaitai** ◇ szeplőtelen fogantatás **sodzszdzutai** ◇ szeplőtelen fogantatás **mugenzanoon-jadori** ◇ szeplőtlen fogantatás **mukudzutai**  
**fogantyú** ♦ **curikava** „Kérjük kapaszkodjanak a fogantyúkba.” [Curikavani ocukamari kudaszai.] ♦ **totte** „Lejött a szekrény fogantyúja.” [Tanzuno tottegatoremásita.] ♦ **nigiri**  
**fogápolás** ♦ **sikaeiszei** ♦ **hanoteire**  
**fogas** ♦ **kótokake** ♦ **kótocuri** (állófogas) ♦ **kótofukku** ♦ **fukku** ♦ **jófukukake**  
**fogás** ① **mocsikata** „evőpálcika helyes fogása” [Ohasino tadasii moci kata] ② **rjóri** „A többfogásos étel minden fogása finom volt.” [Kószunoszubeteno rjóri-va oisisekatta.] ③ **tegucsi** (trükk) „ravasz fogás” [Kómjóna tegucsi] ④ **kaimono** „Ez az íróasztal jó fogás volt.” [Kono cukue-va ii kai monodatta.] ⑤ **rjó** „Ma semmit sem fogtunk.” [Kjóha rjóganai.] ♦ **gjakaku** (halfogás) ♦ **gurippu** ♦ **kovaza** ♦ **szakurjaku** „A család ügyes fogást alkalmazott.” [Szagisi-va takumina szakurjaku-o mociita.] ♦ **szacsi** ♦ **sidzsúhatte** „üzleti fogás” [Sóbaino sidzsúhatte] ♦ **csóka** (horgászfogás) ♦ **cukami** ♦ **dissu** ♦ **tekunikku** (technikai) „információ kinyerését szolgáló rendőrségi fogás” [Dzsóhó-hiki daszutamoi kieszacuga síjószurutekunikku] ♦ **tegotae** (kézre kifejtett ellenállás) ♦ **temoto** „Ügyetlenül tudok fogni ebben a hi-

degben.” [Szamuszade temotogaobocukanai.] ♦ **torikku** ♦ **torite** (szumóban) ♦ **toredaka** (mennyeség) „halfogás” [Szakanano tore daka] ♦ **mizuage** ♦ **mizuagerjó** (mennyesége) ♦ **vaza** „birkózófogás” [Reszuringuno vaza] ◇ **balos kéz alatti fogás** **hidarijocu** (szumóban) ◇ **bő fogás** **tairjó** ◇ **főfogás** **méndissu** ◇ **jobbos kéz alatti fogás** **migijocu** (szumóban) ◇ **jó fogás** **horidasimono** „Jó fogásra vadászik.” [Hori dasi mono-o aszaru.] ◇ **jó fogás** **mókemono** „Az a használt kocsi jó fogás volt.” [Szono csúkosa-va móke monodatta.] ◇ **kevés fogás** **furjó** ◇ **marketingfogás** **máketinguszakurjaku** ◇ **nyerő fogás** **kimarite** (szumóban) ◇ **rossz halfogás** **furjó** ◇ **szabálytalan fogás** **kindzsute** ◇ **titkos fogás** **higi** ◇ **ügyes fogás** **kufú** „Nincs valami ügyes fogás, amivel megkönnyíthetném a munkát?” [Nanikakono sigoto-o rakuniszuru kufú-va nai?]

**fogas cet** ♦ **hakudzsira** (Odontoceti)

**fogas kérdés** ♦ **kimon** ♦ **nandai** „Megoldottam egy fogas kérdést.” [Nandai-o kaikecusita.] ♦ **muzukasiisicumon** „Megválaszolta a fogas kérdést.” [Muzukasii sicumomni szokutó-sita.]

**fogaskerék** ♦ **gia** ♦ **haguruma** ◇ **kis fogaskerék** **kohaguruma** ◇ **nagy fogaskerék** **óhaguruma**

**fogaskerék-áttétel** ♦ **gia** ♦ **gija** ♦ **hagurumakikó** ♦ **hagurumanokumiavasze**

**fogaskerék-áttételi arány** ♦ **hakazuhi**

**fogaskerékmotor** ♦ **gijádomóta**

**fogasléc** ♦ **rakku** ♦ **rakkuhaguruma**

**fogások mestere** ♦ **vazasi**

**fogassüllő** ♦ **paikupácsi** (Stizostedion lucioperca, Sander lucioperca)

**fogást vált** ♦ **mocsinaoszu** „Fogást váltottam a szerszámon.” [Dógu-o moci naosita.]

**fogász** ♦ **sikai** ♦ **haisa** ◇ **kozmetikai fogász** **sinbisikai**

**fogászat** ♦ **sika**

**fogászati** ♦ **sikajó** „fogászati cement” [Sikajószemento] ♦ **dentaru**

**fogászati eszköz** ♦ **sikajógu**

**fogászati fogó** ♦ **sikakansi**

**fogászati kezelés** ♦ **hanocsirjó** „Fogászati kezelésre járok.” [Hano csirjó-o uketeiru.]

**fogat** ♦ **saba** ♦ **date** „négyes fogat” [Jontó-dateno basa] ◇ **kettes fogat nitódateno-basa** (lovass fogat) ◇ **négyes fogat jontódateno-basa** (lovass fogat)

**fogathajtó** ♦ **gjosa**

**fogathajtó verseny** ♦ **basarészu**

**fogat húz** ♦ **bassiszuru** „Fogat kell húzni, nincs más választásom.” [Bassiszurusikanai.]

**fogatlan** ♦ **haganai** „Az öregember fogatlan volt.” [Ródzsin-va haganakatta.]

**fogat megmos** ♦ **ha-o migaku** „Mosd meg a fogad!” [Ha-o migakinaszai.]

**fogat mos** ♦ **hamigaku** „Mostál fogat?” [Hamigaita?] ♦ **ha-o migaku** „Fogat mostam.” [Ha-o migaita.]

**fogazat** ♦ **siszei** ◇ **egyforma fogazat dósiszei** ◇ **egyszer növő fogazat iszszeiszei** ◇ **kétváltású fogazat niszeiszei** ◇ **különböző fogazat isiszei**

**fogazott** ♦ **gizagizano** „fogazott kés” [Gizagizanaifu]

**fogbél** ♦ **sizui**

**fogbélgangréna** ♦ **sizuieszo**

**fogbélgyulladás** ♦ **sizuien**

**fogbélüszkösödés** ♦ **sizuieszo**

**fogcsikorgás** ♦ **hagakisimuoto** (hangja)

**fogcsikorgatás** ♦ **hagami** ♦ **hagisiri**

**fogcsikorgatás és ökölbe szorult kéz** ♦ **szessijakuvan**

**fogcsont** ♦ **sikocu**

**fogda** ♦ **eiszó** (katonai fogda) ♦ **kangoku** ♦ **kócsiso** ♦ **kórjú** (büntetés) „Két nap fogdára ítélték.” [Fucukakanno kórjú-o meidzsirareta.] ♦ **zasikiró** (Edo korszakban) ♦ **daijókangoku** ♦ **hanszeidzso** ♦ **mikecukanbó** ♦ **rjúcsidzso**

**fogdos** ♦ **szavaru** (pl. fogdosó ember) „Ne fogdosd a monitor képernyőjét!” [Monitáno gamen-o szavaruna.] ◇ **összefogdos betabetaszavaru** „Ne fogdosd össze a lencsét!” [Renzu-o betabeta szavaranai!]

**fogékony** ♦ **kandzsijaszu** „fogékony kor” [Kandzsijaszu tosigoro] ♦ **szuguoboeru** (rögtön megtanul) „Az az ember fogékony a rosszra.” [Ano hito-va varuikoto-o szugu oboeru.] ♦ **binkan-na** (könnyen befogad) „A barátom fogékony az új műszaki megoldásokra.” [Tomodacsi-va atarasii gidzsucuni binkanda.] ♦ **rikaigahajai** (gyorsan megért) „Fogékony a matematikára.” [Ano hito-va szúgakuno rikaiga hajai.]

**fogékonyan** ♦ **binkan-ni** (könnyen befogadva) „Fogékonyan követi a divat változásait.” [Kanodzso-va rjúkóni binkanni hannószuru.]

**fogékonyság** ♦ **kandzsuszei** „fogékony gyerek” [Kandzsuszeiga szurudoi kodomo] ♦ **kanszei** „fogékony ember” [Kanszeino szurudoi hito] ♦ **dzsijórjoku** (befogadóképesség)

**fog és agyar** ♦ **siga**

**fogfájás** ♦ **sicú** ♦ **haita**

**fogfelszín** ♦ **simen**

**foggal-körömmel** ♦ **mózentó** (hevesen) „Foggal-körömmel tiltakozott.” [Mózentó hantaisita.]

**foggal-körömmel ragaszkodik** ♦ **renrentoszuru** „Foggal körömmel ragaszkodik a pozíciójához.” [Csiini renrentoszuru.]

**foggal született gyerek** ♦ **onigo**

**foghang** ♦ **sion** ♦ **siszeisiin** (pl. c)

**fogható** ♦ **hittekiszuru** „Nincs még egy hozzáfogható játékos.” [Karen hittekiszuru szensu-va inai.]

**fogház** ♦ **kócsiso**

**foghegyről** ♦ **kucsiszakidakede** (kurtán) „A politikus foghegyről válaszolt.” [Szeidzsika-va kucsiszakidakede kotaeta.]

**foghegyről jövő** ♦ **kucsiszakidakeno** „Foghegyről jövő megjegyzést tett.” [Kucsiszakidakeno kotoba-o nokosita.]

**foghegyről válaszol** ♦ **szokkenakukotaeru**

**foghigiéniái tanácsadó** ♦ **sikaeiszeisi**

**foghigiénikus** ♦ **sikaeiszeisi**

**foghíj** ♦ **hanokeszszon**

**foghíjas** ♦ **danpentekina** (töredékes) „foghíjas tudás” [Danpentekina csisiki] ♦ **hagakaketa** „foghíjas fésű” [Haga kaketa kusi] ♦ **hanokeszszongaaru**

**foghúzás** ♦ **bassi**

**fogideg** ♦ **sisinkei**

**fogíny** ♦ **siniku**

**fogínygyulladás** ♦ **sinikuen**

**fogínysorvadás** ♦ **siszónóró**

**fogja magát** ♦ **hitómoinijaru** „Fogtam magam, és felmondtam.” [Hito omoi kaisa-o jamaeta.]

**fogja magát és bemegy** ♦ **kattenihairu** „A macska fogta magát, és bement a szobába.” [Neko-va hejani katteni haitta.]

**fogkefe** ♦ **haburasi** ♦ **jódzsi** ◊ **elektromos dendó** (elektromossággal hajtott) „elektromos fogkefe” [Dendóhaburasi]

**fogképlet** ♦ **sisiki**

**fogkorona** ♦ **sikan**

**fogkő** ♦ **siszeki** „Leszedtem a fogkövemet.” [Siszeki-o tottemoratta.]

**fogköves lesz** ♦ **siszekigacuku** „Fogköves lett a fogam.” [Hani siszekiga cuita.]

**fogkrém** ♦ **nerihamigaki** ♦ **hamigaki** ♦ **hamigakiko**

**foglal** ♦ **ireru** (beletesz) „Keretbe foglalta a képet.” [E-o gakuni ireta.] ♦ **orikomu** (szövegbe) „Imába foglalta a megmentője nevét.” [Kjúszaisano namae-o inorini ori konda.] ♦ **szadameru** „Szerződésbe foglaltam a feltételeket.” [Dzsóken-o kejjakuni szadameta.] ♦ **simeru** (elterül) „Ez a vízerőmű nagy területet foglal.” [Kono szuirjokuhacudenso-va hiroi menszeki-o simeteiru.] ♦ **szeiteiszuru** „Szabályba foglalta az információ felhasználását.” [Dzsóhórijónicuite kiszoku-o szeiteiszuru.] ♦ **szeibunkaszuru** (írásba foglal) „Szerződésbe foglalta a feltételeket.” [Dzsóken-o kejjakuni szeibunkaszuru.] ♦ **szettoszuru** (ékkövet) „Platinába foglalta a gyémántot.” [Daija-o puracsinaniszettosita.] ♦ **szenrjósuzu** (területet) „A hadsereg új területeket foglalt.” [Guntai-va atarasii csiiki-o szenrjósita.] ♦ **toru** „Szobát foglaltam a szállodában.” [Hoterude heja-o totta.] ♦ **bossúszuru** (elkoboz) „A tartozás miatt jöttek a

házat foglalni.” [Sakkingaattanode iega bossúszareta.] ♦ **mósikomu** „Repülőjegyet foglaltam.” [Kókúken-o mósi konda.] ♦ **jojakuszuru** (előjegyez) „Repülőjegyet foglaltam.” [Kókúken-o jojokusita.] ♦ **jojaku-o toru** „Asztalt foglaltam az étteremben.” [Reszutoran-notéburuno jojaku-o totta.] ♦ **állást foglal tacsiba-o toru** „Nem foglalt állást a kérdésben.” [Kare-va kono mondaidedon-na tacsibamotoranakatta.] ◊ **el-foglal dzsindoru** (diadalmasan) „A legjobb helyet foglaltam el a szobában.” [Hejano icsibanii baso-o dzsindotta.] ◊ **foglal jojaku-o toru** „Asztalt foglaltam az étteremben.” [Reszutoran-notéburuno jojaku-o totta.] ◊ **foglaltak szadame** „Nem teljesítette a szerződésben foglaltakat.” [Kejjakuno szadameni ihansita.] ◊ **helyet foglal kosi-o kakeru** (leül) „Foglaljon helyet!” [Kosi-o kaketekudaszai!] ◊ **helyet foglal csakuszekiszuru** (leül) „Kérem, foglaljon helyet!” [Dózo, csakuszekisite kudaszai.] ◊ **helyet foglal szekinojojaku-o szuru** „Telefonon helyet foglaltam az étteremben.” [Denvadereszutoran-no szekino jojaku-o sita.] ◊ **helyet foglal baso-o toru** „Ez a kis babakocsi nem sok helyet foglal.” [Kono csiisanabebiká-va szon-nani-va baso-o toranai.] ◊ **időpontot foglal jojaku-o toru** „Időpontot foglaltam a fogorvosnál.” [Haisano jojaku-o totta.] ◊ **képletbe foglal kósikikaszuru** „Képletbe foglalta a fizikai törvényt.” [Bucurigakuno hószoku-o kósikikasita.] ◊ **magában foglal fukumu** „A fehér fény magában foglalja az összes színt.” [Siroi hikariva szubeteno iro-o fukumu.] ◊ **magában foglal hószecuszuru** „A személyiségi jog magában foglalja a szerzői jogot.” [Cszozakukenu-va dzsinsinkakukenni hószecuszareru.] ◊ **rendszerbe foglal taikeizukeru** „Rendszerbe foglalva könnyebb megjegyezni.” [Taikeizuketa hóga oboejaszui.] ◊ **rendszerbe foglal keitózukeru** „Rendszerbe foglalja az új fajokat.” [Sinsu-o keitózukeru.] ◊ **sok helyet foglal kaszabaru** „Ez a zsebszótár nem sok helyet foglal.” [Konopoketto dzsiso-va kaszabaranai.] ◊ **szabályba foglal teisikikaszuru** „Szabályba foglalta az eljárást.” [Tecuzuki-o teisikikasita.] ◊ **szavakba foglal kotobadearavaszu** „Nem tudom szavakba foglalni az érzelmeimet.” [Vatasino kimocsi-va kotobade aravasz-

maszen.] ◇ **szavakba foglal kotobanisuru** „Szavakba foglaltam az érzéseimet.” [Dzsi-bunno kimocsi-o kotobanisita.] ◇ **versbe foglal sinijomu** „Versbe foglalja a tájat.” [Kesiki-o sini jomu.]

**foglalás** ◆ **bukkingu** ◆ **jojaku** „Sajnos már le van foglalva.” [Zan-nennagaramó jojakuga haitteimaszu.] ◆ **jojakumósikomi** „hotelszoba-foglalás” [Hoteruno jojakumósi komi] ◇ **asztalfoglalás szekinojojaku** ◇ **helyfoglalás szekinojojaku** ◇ **ideiglenes foglalás karijojaku** „Ideiglenesen foglaltam repülőjegyet.” [Kókúkenno karijojaku-o sita.] ◇ **kettős foglalás daburu-bukkingu** ◇ **magában foglalás hógan** ◇ **túlfoglalás óbábukkingu**

**foglalást intéz** ◆ **jojaku-o mósikomu** „Telefonon intéztem az éttermi foglalást.” [Denvadereszutoran-no jojaku-o mósi kon-da.]

**foglalat** ◆ **ukegucci** ◆ **kucsigane** (izzófoglalat) ◆ **szoketto** „Becsavartam az égőt a foglalatba.” [Denkjú-o szokettonihameta.] ◆ **dai** (drágakófoglalat) „Platinafoglalatba foglaltam a gyémántot.” [Puracsina dainidajja-o szettosita.] ◆ **maunto** ◇ **lencsefoglalat renzu-maunto**

**foglalatoskodik** ◆ **dzsúdzsiszuru** (valamivel) „Részvénykereskedéssel foglalatoskodik.” [Kabutorikihini dzsúdzsisiteiru.] ◇ **foglalatoskodni kezd te-o daszu** „Részvényekkel kezdtem foglalatoskodni.” [Kabuni te-o dasita.]

**foglalatoskodni kezd** ◆ **te-o daszu** „Részvényekkel kezdtem foglalatoskodni.” [Kabuni te-o dasita.]

**foglalatosság** ◆ **sigoto** (munka) „Mindig találok valami foglalatosságot a ház körül.” [Ucsini irutoarekoretojaru sigotogaaru.] ◆ **dzsúdzsi** (elfoglaltság) ◆ **hanbó** ◆ **rúcsin**

**foglalatosság és lazítás** ◆ **hankan**

**foglal helyet** ◆ **baso-o toru** „Hamarább megyek, hogy foglaljak helyet.” [Hajameni itte baso-o toru.]

**foglalkozás** ◆ **okamai** „A cégem nem foglalkozik azzal, hogy szabadságon vagyok. Simán felhívunk.” [Kjúkanado okamainasini kaisano

denvagakakattekuru.] ◆ **gjó** „Örökölttem apám foglalkozását.” [Csicsino gjó-o uke cuida.] ◆ **dzsugjó** (óra) „Erről a harmadik foglalkozásom tanultam.” [Korenicuute-va szankaimeno dzsugjóde naratta.] ◆ **sóbai** „Otthoni foglalkozást üz.” [Dzsitakude sóbai-o itonandeiru.] ◆ **sokugjó** „A biztonsági őr foglalkozása veszélyes.” [Keibi-va kikenna sokugjódeszu.] ◆ **toriacukai** „Ez a bolt már nem foglalkozik elektronikával.” [Misze-va denkiszeihinno tori acukai-o jameta.] ◆ **benkjókai** ◆ **ja** „Lakatos a foglalkozása.” [Kare-va dzsómajja.] ◆ **rekuriésion** (szabadidős) „Az öregek otthonában foglalkozások is vannak.” [Ródzsinhómuni-va rekuriésionmoarimaszu.] ◇ **foglalkozik sokugjótoszuru** (foglalkozása van) „Fordításokkal foglalkozik.” [Hon-jaku-o sokugjótositeiru.] ◇ **fő foglalkozás szengjó** „Fő foglalkozása modell.” [Moderu-o szengjótoszuru] ◇ **sikerfüggő foglalkozás ninkisóbai** „A színészeknek sikerfüggő a foglalkozásuk.” [Hajjú-va ninkisóbaida.] ◇ **szabad foglalkozás dzsijúgjó** ◇ **szabadidős foglalkozás rekuriésion** ◇ **szellemi foglalkozás csitekisokugjó**

**foglalkozásából adódóan** ◆ **sokugjógara** „A foglalkozásomból adódóan nem tudok otthonról dolgozni.” [Sokugjógarazaitakinmu-va dekinai.]

**foglalkozási ártalom** ◆ **sokugjószeisippei** ◆ **sokugjóbjó**

**foglalkozási betegség** ◆ **sokugjóbjó**

**foglalkozáskörében elkövetett mulasztás** ◆ **gjomudzsókasicu**

**foglalkozásterápia** ◆ **rekuriésionrjohó**

**foglalkozás természete** ◆ **sóbaigara** „A foglalkozásom természetéből adódóan sokféle emberrel találkozom.” [Sóbaigara, iroirona hitoto au.]

**foglalkozást feltüntető pecsétnyomó** ◆ **sokuin**

**foglalkozást üz** ◆ **sokugjónicuku** „Kockázatokkal teli foglalkozást üz.” [Kiken-o tomonau sokugjónicuiteiru.]

**foglalkozást választ** ◆ **sokugjónicuku** (valamilyen foglalkozása lesz)

**foglalkozást vált** ◆ **sóbaigaeszuru** „Szolgáltatóiparról termelőiparra váltotta a foglalko-



zását.” [Szábiszu gjókara szeizógjóni sóbaiga-esita.]

### foglalkozásváltás ♦ sóbaigae

#### foglalkozásvezető ♦ rekuriésön-inszutorakutá

**foglalkozik** ① **sokugjótosuru** (foglalkozása van) „Fordításokkal foglalkozik.” [Hon-jaku-o sokugjótositeiru.] ② **dzsúdzsizuru** (szférában dolgozik) „Orvosi kutatással foglalkozik.” [Igakuno kenkjúni dzsúdzsizuru.] ③ **tazu-szavaru** (dolgozik) „Számítógépes munkával foglalkoztam.” [Konpjútano sigotoni tazuszavatta.] ④ **acukau** (kezel) „Én foglalkozom azzal az ügygel.” [Vatasigaszono ken-o acukatteiru.] ⑤ **kiniszuru** (törődik) „Nem foglalkozik azzal, hogy mit gondolnak róla az emberek.”

[Szekenno me-va kinisinaí.] ⑥ **szeszuru** (kapcsolatba kerül) „Olyan munkát keres, ahol emberekkel kell foglalkozni.” [Hitoto shehszuru sigoto-o szagaszu.] ♦ **kakazurau** „Csip-csup ügyekkel foglalkozik.” [Sódzsínadonikakazurau.] ♦ **kanszuru** „betegségekkel foglalkozó tanácsadó szolgálat” [Bjókini kanszuru szódanmadoguci] ♦ **gjótosuru** „Nemesfémek eladásával foglalkozik.” [Kikinzokuno hanbai-o gjótosuru.] ♦ **tegakeru** (valakivel, valamivel) „Hüseladással foglalkozik.” [Nikuno hanbai-o tegaketeiru.] ♦ **toriageru** „Foglalkozott a panaszal.” [Uttae-o tori ageta.] ♦ **toriacukau** (pl. árusítással) „Ez az üzlet nem foglalkozik hardverárusítással.” [Kono miszeva hádo-o tori acukatteimaszen.] ♦ **torikumú** „Sok problémával foglalkozik.” [Iron-na mondaini tori kundeimaszu.] ♦ **toncsakuszuru** „Nincs időm mások véleményével foglalkozni.” [Hitono ikenni toncsakuszuru himaganai.] ♦ **narivaitosuru** „Fordításokkal foglalkozik.”

[Hon-jaku-o narivaitosuru.] ♦ **fureru** „Úgy döntöttünk, nem fogunk foglalkozni az ilyen kérdésekkel.” [Kósita mondaini furenaikotonisita.] ♦ **jaru** „Ingatlanokkal foglalkozok.”

[Fudószan-o jatteiru.] ♦ **rondzsiru** „Ez a könyv a környezetvédelmi problémákkal foglalkozik.” [Kono hon-va kankjómondai-o rondzsíteiru.] ♦ **foglalkozás okamai** „A cégem nem foglalkozik azzal, hogy szabadságon vagyok. Simán felhívnak.” [Kjúkanado okamainasini ka-isano denvagakattekeru.] ♦ **foglalkozás gjó** „Örökölttem apám foglalkozását.” [Csicsino

gjó-o uke cuida.] ♦ **foglalkozik az ügygel tecuzukiniódzsiru** (eljár) „A hivatal nem foglalkozott az ügyemmel.” [Dzsimuso-va tecuzukini ódzsinakatta.] ♦ **később foglalkozik vele atokucsínimavaszu** „Később foglalkoztam a kérésével.” [Kareno mósikomi-o atokucsini mavasita.] ♦ **nem foglalkozik vele mokuszacsuru** „Nem foglalkozott az öt ócsárló cikkel.” [Kare-o kenaszu kidzsi-o mokuszacsu-ita.] ♦ **nem foglalkozik vele tananiageru** „Saját magával nem foglalkozva, másban kereste a hibát.” [Kare-va dzsibun-o tanani agete hito-o hinansita.] ♦ **sokat foglalkozik kazu-o konaszu** „A nyelvtanulásnál sokat kell foglalkozni a nyelvvel.” [Gogakutte kazu-o konaszanaito umakunaranai.]

**foglalkozik a családdal** ♦ **kateiszábiszu-oszuru** „Holnap szabít veszek ki, és foglalkozok egy kicsit a családommal.” [Asitakaisa-o jaszunde kateiszábiszu-o szuru jotei.]

**foglalkozik az ügygel** ♦ **tecuzukiniódzsiru** (eljár) „A hivatal nem foglalkozott az ügyemmel.” [Dzsimuso-va tecuzukini ódzsinakatta.]

**foglalkozik vele** ♦ **aiteniszuru** „Nem foglalkozott velem.” [Kare-va vatasinokoto-o aitenisitekurenakatta.] ♦ **aite-o szuru** (szórakoztat) „Foglalkozz egy kicsit te is a gyerekekkel!” [Anatamo szukosi kodomono aite-o site!] ♦ **kakavaru** „Ne foglalkozz ilyen apróságokkal!” [Cumaranukotonikakavatteiruno-va ojamenaszai.] ♦ **toriau** „Senki sem foglalkozik az ügyemmel.” [Daremo vatasino hanasini tori atekurenai.]

**foglalkozó üzlet** ♦ **toriacukaiten** „külföldi áruval foglalkozó üzlet” [Gaikokuszeihin toriacukaiten]

**foglalkoztat** ♦ **kansin-o mocu** „Foglalkoztat a klímaváltozás problémája.” [Kikóhendómondaini kansin-o motteiru.] ♦ **ki-o torareru** „Csak a testsúlya foglalkoztatja.” [Taidzsúnibakari ki-o torareteiru.] ♦ **kodavaru** „Foglalkoztatja az, amit könnyedén odavetetettek neki.” [Hitoga karuku itta kotobanikodavaru.] ♦ **kojósuru** „Vendégmunkásokat foglalkoztat.” [Dekaszegi ródósa-o kojósuru.] ♦ **sijósuru** „Ötven dolgozót foglalkoztatunk.” [Godzsúninno dzsúgjóin-o sijósíteiru.] ♦ **najamaszeru** (tépelődik) „Mostanában sokat foglalkoztat a jő-

vő.” [Szaikinsórainokotode najandeiru.] ♦ **jatou** „Az a cég száz embert foglalkoztat.” [Ano kaisa-va hjakuninno hito-o jatotteimaszu.] ♦ **egyre jobban foglalkoztat kansingatakamaru** „Egyre jobban foglalkoztatja a fogyasztókat az élelmiszerek biztonsága.” [Sokuno anzenni sóhisano kansinga takamatteiru.]

**foglalkoztatás** ♦ **kakae** ♦ **kojó** ♦ **sijó** ♦ **jatoui** ♦ **élethosszig tartó foglalkoztatás súsinkojó** ♦ **ideiglenes foglalkoztatás hiszeikikojó** ♦ **időszakos foglalkoztatás kiszecukojó** ♦ **képzettségen aluli foglalkoztatás giszósicugjó** ♦ **teljes foglalkoztatás kanzenkojó** ♦ **túl kicsi foglalkoztatás kasókojó**

**foglalkoztatási csomag** ♦ **taigú** „Bőkezű foglalkoztatási csomagot kaptam a vállalatától.” [Kaisakara teacui taigú-o uketa.]

**foglalkoztatási időszak** ♦ **kojókikan**

**foglalkoztatási korhatár** ♦ **teinen** „Elértem a foglalkoztatási korhatárt, de még nem kapok nyugdíjat.” [Teinennattaga nenkin-va madamotteinai.]

**foglalkoztatási rendszer** ♦ **kojószeido**

**foglalkoztatási viszony** ♦ **kojókankei**

**foglalkoztatáspolitikai** ♦ **kojószeiszaku** ♦ **kojótaisyaku**

**foglalkoztatja valami** ♦ **andzsiru** „Foglalkoztat a fiam jövője.” [Muszukono sórai-o andzsiru.]

**foglalkoztató** ♦ **kojosa** (munkaadó) ♦ **sijosa** ♦ **jatoinusi** (munkaadó)

**foglalkoztató és foglalkoztatott** ♦ **szdzsú**

**foglalkoztatott** ♦ **kaisain** (vállalati dolgozó) ♦ **szarariman** ♦ **súgjósa** ♦ **hikojósa** ♦ **júsokusa** (ember) ♦ **rész munkaidős foglalkoztatott hiszeisain** ♦ **teljes állású foglalkoztatott szeisain**

**foglalkoztatott népesség** ♦ **súgjódzsinkó** „mezőgazdaságban foglalkoztatott népesség” [Nógjósúgjódzsinkó]

**foglalkoztatottság** ♦ **súgjó** ♦ **alulfoglalkoztatottság fukanzensúgjó** ♦ **teljes foglalkoztatottság kanzensúgjó**

**foglalkoztatottsági arány** ♦ **súgjóricu** „nők foglalkoztatottsági aránya” [Dzsoszeisúgjóricu]

**foglaló** ♦ **atamakin** „Kifizettem a foglalót az ingatlanra.” [Fudósankónjúno atamakin-o haratta.] ♦ **ucsikin** „Foglalónak letettem egymillió forintot.” [Ucsikintosite hjakumanforinto-o siharatta.] ♦ **tecukekin** „Foglalót fizettem a házra.” [Ieno tecukekin-o haratta.] ♦ **jojaku-kin** „Lefoglaltam a japán szállodát, és kifizettem a foglalót.” [Rjokan-o jojakusi, jojakukin-o haratta.]

**foglaló fizetése** ♦ **ucsikinbarai**

**foglalt** ♦ **ohanasicsú** (telefon) „Telefonáltam a nővéremnek, de foglalt volt.” [Aneni denvasitara ohanasicsúdatta.] ♦ **sijócsú** ♦ **njúkjo- csú** (laknak benne) ♦ **haitteimaszu** (vécében ülve) ♦ **hanasicsú** (telefon) „A telefon foglaltat jelzett.” [Denva-va hanasi csúdatta.] ♦ **fuszagaru** „Az étteremben foglaltak voltak az asztalok.” [Ten-nai-va téburuga fuszagatteita.] ♦ **jojakuszareteiru** „Ez az asztal foglalt.” [Kono szeki-va jojakuszareteimaszu.] ♦ **foglalt asztal jojakuszeki** ♦ **foglalt hely jojakuszeki** (szék)

**foglaltak** ♦ **szadame** „Nem teljesítette a szerződésben foglaltakat.” [Keijakuno szadameni ihansita.]

**foglalt asztal** ♦ **jojakuszeki**

**foglaltatik** ♦ **naihószuru** (benne foglaltatik) „Ebben a szóban diszkriminatív jelentés foglaltatik.” [Kono kotoba-va szabecutekina imi-o naihószuru.]

**foglalt hely** ♦ **jojakuszeki** (szék)

**foglalt taxi** ♦ **dzsissa**

**foglár** ♦ **kansu** (börtönőr) ♦ **keimukan** (börtönőr)

**foglenyomat** ♦ **hagata** „A fogász foglenyomatot vett a beteg fogáról.” [Haisa-va kandzsano hagata-o totta.]

**foglepedék** ♦ **sikó**

**foglyot szállít** ♦ **goszósuzu** „A foglyot a bíróságra szállították.” [Szaibansoni hirjúcsisa-o goszósita.]

**foglyul ejt** ♦ **kószokuszuru** „A terroristák foglyul ejtették a turistákat.” [Kankókjaku-va

teroriszutoni kószokuszareta.] ♦ **horjoniszuru** „Tíz katonát foglyul ejtettünk.” [Dzsúninno heisi-o horjonisita.]

**fogmeder** ♦ **siszó**

**fogmedercsont** ♦ **siszókocu**

**fogmedergyulladás** ♦ **siszóen**

**fogmederhang** ♦ **sikeion** ♦ **hagukion**

**fogmeder mögötti hang** ♦ **kóbusikeion** ♦ **kóbuhaugukion**

**fogmedernyúlvány** ♦ **siszókocu**

**fogmosás** ♦ **hanomigaki** „A fogmosás fontos.” [Hano migaki-va taiszecedeszu.] ♦ **hamigaki** „Nem szokása a fogmosás.” [Kare-va hamigakinno súkan-o minicuketeinai.] ♦ **ha-o migakukoto**

**fogmosó pohár** ♦ **hamigakikoppu**

**fogó** ♦ **oni** (fogócskában) „Te vagy a fogó!” [Anata-va onida!] ♦ **kansi** (orvosi) ♦ **puraijá** ♦ **pencsi** „Fogóval meghajlítottam a drótot.” [Harigane-o pencside mageta.] ♦ **jattoko** ♦ **cukorcspesz kakuszatóbaszami** ♦ **cu-korfogó szatótongu** ♦ **fogászati fogó sikakansi** ♦ **golyófogó tamajoke** „Golyófogóként használták őket a háborúban.” [Szenszó-de karera-va tamajokeniszareta.] ♦ **kombinált fogó konbinésion-puraijá** ♦ **krimpelő fogó acscsakupencsi** ♦ **laposfogó radzsiopencsi** ♦ **rádiósfogó radzsiopencsi** ♦ **szülészfogó szankakansi**

**fogócska** ♦ **onigokko**

**fogócskázik** ♦ **onigokko-o szuru** „A gyerekek fogócskázta.” [Kodomotacsi-va onigokko-o siteita.]

**fogódkodik** ♦ **cukamaru** (belekapaszzkodik) „Az álló utasok fogódkodtak.” [Tatteiru dzsókjaku-va teszurini cukamatteita.] ♦ **cutau** (mentén haladva) „Korlátba fogódkodva mentem fel a lépcsőn.” [Teszuri-o cutatte kaidan-o nobotta.]

**fogódzó** ♦ **cukamidokoro** ♦ **tegakari** „Nem volt semmi fogódzó, amivel folytathatták volna a nyomozást.” [Szósza-o szuszumeru tegakari-va nakatta.]

**fogójáték** ♦ **onigokko** (fogócska)

**fogólap** ♦ **siban** (húros hangszeren) ♦ **figábódo** (húros hangszeren) ♦ **fugettobódo** (húros hangszeren)

**fogoly** ♦ **sako** (régies, madár, Perdix) ♦ **súdzsin** (rab) ♦ **hirjúcsisa** ♦ **horjo** „Két fogoly meg akart szökni a börtönből.” [Futarino horjo-va keimusokara tószsijótosita.] ♦ **jamauzura** (madár, Perdix) ♦ **júsúnomi** ♦ **jokurjúsa** ♦ **rjosú** ♦ **szibériai fogoly siberiajokurjúsa**

**fogolycsere** ♦ **horjokókan**

**fogolydilemma** ♦ **súdzsin-nodzsinna**

**fogolytábor** ♦ **horjosújódzso** ♦ **jokurjúdzso**

**fogorvos** ♦ **sikai** ♦ **haisa** „A lyukas fogammal fogorvoshoz járok.” [Musibade haisanikakatteiru.]

**fogorvosi rendelő** ♦ **sika**

**fogós kérdés** ♦ **nanmon** „Megválaszolta a fogós kérdést.” [Nanmonni kotaeta.] ♦ **hinetta-mondai**

**fogpálcika** ♦ **cumajódzsi**

**fogpiszkáló** ♦ **cumajódzsi** ♦ **jódzsi** ♦ **kefés fogpiszkáló fuszajódzsi**

**fogpótlás** ♦ **hanohotecu** (fog pótlása) ♦ **hanohotecubucu** (műfog)

**fogpulpa** ♦ **sizui** (fogbél)

**fogság** ♦ **kankin** ♦ **kankindzótai** ♦ **kinko** ♦ **kószoku** ♦ **dzsubaku** „Kitortem a hosszú évek fogságából.” [Naganenno dzsubaku-o toita.] ♦ **szokubaku** „A múlt fogságában él.” [Kakono szokubakunitoravareteiru.] ♦ **toravare** ♦ **hogo** „Ez az állapot fogságban nem szaporodik.” [Kono dóbucu-va hogokade-va hansokudekinai.] ♦ **hosú** ♦ **fogságba esik horjoninaru** „A háborúban fogságba esett.” [Szenszó-de horjoninata.] ♦ **fogságban tart dzsubakuszuru** „A múlt szenvedéseinek fogságában él.” [Gjakutai-o uketa kakoni dzsubakuszareteiru.] ♦ **szibériai fogság siberiajokurjú** „Szibériai fogságban halt meg.” [Siberia jokurjúcsúni sibósa.] ♦ **vizsgálati fogság kórjú** ♦ **vizsgálati fogság mikesukórjú** ♦ **vizsgálati fogságba helyez kórjúszuru** „A rendőrség vizsgálati fogságba helyezte a vádlottat.” [Keiszacu-va jógisa-o kórjúsa.]

**fogságában van** ♦ **szokubakuszuru** „A Hold a Föld gravitációjának fogságában van.” [Cukiva csikjúno dzsúrjokuni szokubakuszareteiru.]

**fogságba esik** ♦ **horjoninaru** „A háborúban fogságba esett.” [Szenszóde horjoninatta.]

**fogságba kerül** ♦ **toravarenominaru** „Fogságba került.” [Toravareno mininatta.]

**fogságban tart** ♦ **dzsubakuszuru** „A múlt szenvedéseinek fogságában él.” [Gjakutai-ouketa kakoni dzsubakuszareteiru.]

**fogselyem** ♦ **dentarufuroszu**

**fogsor** ♦ **ireba** „Amikor nevetett kiesett a fogsora.” [Varattara ire бага ocsita.] ♦ **sirecu** ♦ **hanami** ◊ **kivehető fogsor ireba**

**fogsor záródása** ♦ **kamiavasze**

**fogszabályozás** ♦ **kjószeidzsucu** ♦ **sirecukjószei**

**fogszabályozó** ♦ **kjószeiszócsi** (szerkezet) ♦ **sirecukjószeiki**

**fogszabályzó** ♦ **kjószei** „Lejött a fogszabályzó a fogamról.” [Hano kjószeiga toreta.] ♦ **sirecukjószeiki**

**fogszú** ♦ **musibakin**

**fogszuvasodás** ♦ **usi** ♦ **usoku** ♦ **musiba** „Ez a fogkrém megelőzi a fogszuvasodást.” [Kono hamigaki-va musiba-o jobószuru.]

**fogtávolság** ♦ **picscsi**

**fogtechnikus** ♦ **sikagikósi** ♦ **dentarutekunanisan**

**fogtisztítás** ♦ **sikódzsokjo**

**fogtömés** ♦ **cumemono**

**fogüreg** ♦ **sikó** ♦ **sizuikó**

**fogvájó** ♦ **cumajódzsi** (fogpiszkáló)

**fogvást** ♦ **irai** (-tól fogvást) „Attól fogvást nem jelentkezett.” [Szono hiirai kare-va puccuri szugata-ou miszenakunatta.]

**fogva tart** ♦ **kankinszuru** „A vádlottat egy hétfőig fogva tartották.” [Jógisa-ou issúkankankinszareteita.] ♦ **kószokuszuru** „A gyanúsítottat két napig fogva tartották.” [Jógisa-ou fucukakankószokuszareta.] ♦ **kócsiszuru** „A gyanúsítottat a rendőrség fogva tartotta.” [Jógisa-ou keiszacuni kócsiszareta.] ♦ **jokurjúszuru** ♦ **rjúcsiszuru** „A gyanúsítottat három napig tar-

tották fogva.” [Jógisa-ou mikkakanrjúcsisiteita.]

**fogva tartás** ♦ **kankin** „A fogva tartás alatt megéhezett.” [Kankinszareteiru aidakúfukuninatta.] ♦ **kókin** ♦ **kócsi** ♦ **júhei** ♦ **rjúcsi** ◊ **törvénytelen fogvatartás fuhókankin**

**fogvatartás alatt** ♦ **gokucsú**

**fogvatartott házasságkötése** ♦ **gokucsú-kekkon**

**fogvédő** ♦ **mauszupíszu**

**fogzás** ♦ **szeisi**

**fogzik** ♦ **hagahaeru** „A kisbaba fogzik.” [Akacsan-ni haga haeru.]

**fogzománc** ♦ **enamerusicu** ♦ **hanoenamerusicu** ♦ **hórósicu**

**fogy** ♦ **ureru** (boltból) „Fogy az új termék.” [Kono sinszeihin-ou ureteiru.] ♦ **heru** „Fogynak a hibák.” [Macsigaiga hetteiru.] ♦ **meberiszuru** (pénz) „Fogy a vagyona.” [Sizan-ou meberiszuru.] ♦ **jaszeru** (lefogy) „Egy hónap alatt sikerült 5 kilót fogynom.” [Hitoka gecude gokiro jaszerukotoni szeikócsita.] ◊ **ereje fogytán csikaracukite** „A futó ereje fogytán összeesett.” [Szósa-ou csikaracukite taoreta.]

**fogyás** ♦ **kake** „Hold dagadása és fogyása” [Cukino micsi kake] ♦ **genrjó** „A bokszólónak nem sikerült fogynia.” [Bokusinguno szensu-ou genrjóni sippaisita.] ♦ **heri** „Gyorsan fogy a pénzem.” [Okaneno heriga hajai.] ♦ **jasze** ◊ **nyári fogyás nacujasze**

**fogyaszt** ♦ **agaru** ♦ **itadaku** „A barna rizst is örömmel fogyasztom.” [Genmaimo oisikuita-daiteimaszu.] ♦ **kiszszu** (ételt, italt) ♦ **kiszszuru** „Teát fogyaszt.” [Csa-ou kih-szuru.] ♦ **sóhiszuru** „Ez a gép sok energiát fogyaszt.” [Kono kikai-ou takuszan-noenerugí-ou sóhiszuru.] ♦ **szessuszuru** (magához vesz) „Alkoholt fogyasztott.” [Arukóru-ou szessusita.] ♦ **taidzsú-ou heraszu** „Ez a torna fogyaszt.” [Kono taiszó-ou taidzsú-ou herasimaszu.] ♦ **mesiagaru** „Mit fogyasztott?” [Nani-ou mesi agarimasitaka?] ♦ **meszu** (eszik, iszik) „Az uraság bort fogyasztott.” [Otonoszama-ou budósu-ou mesita.] ♦ **jaru** „Nem fogyasztok alkoholt.” [Oszake-ou jarimaszen.] ◊ **sokat fogyasztó kocsi kónenpisa**

**fogyasztás** ♦ **sóhi** ♦ **sóhirjó** (mennyisége)  
 ♦ **nenpi** „Ennek az autónak nagy a fogyasztása.”  
 [Kono kuruma-va nenpiga varui.] ◇ **alkohol-**  
**fogyasztás** **insu** „Ebben a teázóban tilos az al-  
 koholfogyasztás!” [Kono kiszszatendeno insu-  
 va kinsiszareteimaszu.] ◇ **alulfogyasztás**  
**kasósóhi** ◇ **áramfogyasztás** **sóhidenrjoku**  
 ◇ **ételfogyasztás** **tabemono-o** **taberukoto**  
 ◇ **hivalkodó fogyasztás** **kodzsitekisóhi** ◇  
**italfogyasztás** **nomimono-o** **nomukoto** ◇  
**kevés fogyasztás** **teinenpi** ◇ **saját fo-**  
**gyasztás** **dzsikosóhi** „alkoholkészítés saját  
 fogyasztásra” [Dzsikosóhi-o mokutekitosuru  
 suruiszeizó] ◇ **személyes fogyasztás** **ko-**  
**dzsinsóhi** „személyes fogyasztás alakulása az  
 utóbbi néhány évben” [Szaikinszúnenkanno  
 kodzsinsóhino szuui] ◇ **tartós fogyasztási**  
**cikk** **taikjúsóhizai** ◇ **teljes fogyasztás**  
**szósóhi** ◇ **termelőfogyasztás** **szeiszant-**  
**tekisóhi** ◇ **tömegfogyasztás** **tairjósóhi** ◇  
**túlfogyasztás** **kadzszósóhi** ◇  
**villamosenergia-fogyasztás** **denrjokus-**  
**óhirjó**

**fogyasztási cikk** ♦ **sóhizai** ♦ **sóhibussi** ♦  
**mindzshin**

**fogyasztási hajlandóság** ♦ **sóhiszeikó**

**fogyasztási javak** ♦ **sóhizai** „termelési és fo-  
 gyasztási javak” [Szeiszanzaito sóhizai]

**fogyasztási preferencia** ♦ **sóhisasikó**

**fogyasztási szokás** ♦ **sóhipatán**

**fogyasztási szövetkezet** ♦ **kóbaikumiai** ♦  
**szeikakucjódókumiai**

**fogyasztásoldali infláció** ♦ **dimandopuru-**  
**infure**

**fogyasztásorientáltság** ♦ **sóhisugi**

**fogyasztható** ♦ **taberareru** „Ez a kutyaeledel  
 ember által is fogyasztható.” [Konodoggufüdo-  
 va ningennimo taberareru.]

**fogyasztó** ♦ **sóhisa** ♦ **fuka** (elektromos ter-  
 helés) ◇ **elsődleges fogyasztó** **icsidzsisó-**  
**hisa** (növényevő) ◇ **harmadlagos fogyasztó**  
**szandzsisóhisa** (ragadozó) ◇ **másodlagos**  
**fogyasztó** **nidzsisóhisa** (húsevő) ◇ **poten-**  
**ciális fogyasztó** **szenzaitekisóhisa** ◇  
**végso fogyasztó** **szaisúsóhisa**

**fogyasztófigyelő** ♦ **sóhisamonitá**

**fogyasztói ár** ♦ **sóhisakakaku** ♦ **sóhi-**  
**sabukka** ♦ **tentókakaku**

**fogyasztói árindex** ♦ **sóhisabukkasiszú**

**fogyasztói csoport** ♦ **sóhisadantai**

**fogyasztói hangulatindex** ♦ **sóhisasinrai-**  
**kansiszú**

**fogyasztói ízlés** ♦ **sóhisasikó**

**fogyasztói pszichológia** ♦ **sóhisasinri**

**fogyasztói szövetkezet** ♦ **sóhiszeikacuk-**  
**jódókumiai** ♦ **szeikjó**

**fogyasztói szükséglet** ♦ **sóhisanonizu**

**fogyasztói társadalom** ♦ **sóhisakai**

**fogyasztói viselkedés** ♦ **sóhisakódó**

**fogyasztóorientáltság** ♦ **sóhisasikó**

**fogyasztott italmennyiség** ♦ **insurjó**

**fogyasztóvédelem** ♦ **sóhisahogo**

**fogyasztóvédelmi törvény** ♦ **sóhisahogo-**  
**hó**

**fogyatékos** ♦ **sógai** ◇ **testi fogyatékos** **sinta-**  
**nokekkan**

**fogyatékos** ♦ **sógaisa** „A testi fogyatékosok-  
 nak fenntartott parkolóhelyen már álltak.”  
 [Sintaisógaisajó csúsadzso-va aiteinakatta.] ◇  
**fugusa** ♦ **fudzsijúna** „A testi fogyatékos em-  
 bereknek külön parkolóhelyet biztosítunk.”  
 [Karadaga fudzsijúna hitoszen-jóno csúsadzso-  
 o jóisiteimaszu.] ◇ **szellemi fogyatékos**  
**csitekisógaisa** ◇ **testi fogyatékos** **sinta-**  
**isógaisa**

**fogyatékos gyermek** ♦ **sógaidzsi**

**fogyatékos lesz** ♦ **fudzsijúninaru** „Testi fo-  
 gyatékos lett.” [Taiga fudzsijúninatta.]

**fogyatékos osztály** ♦ **tokusugakkjú**

**fogyatékoság** ♦ **sógai** „testi fogyatékoság”  
 [Sintaisógai] ♦ **tanso** „erény és fogyatékos-  
 ság” [Csósoto tanso] ♦ **nan** „Jellembeli fogyá-  
 tékosságai vannak.” [Kare-va szeikakumi nan-  
 gaaru.] ♦ **handi** ♦ **handikjappu** „Testi fogyá-  
 tékossággal küzd.” [Nikutaitekinahandikjappu-  
 o szeou.] ♦ **fugu** ♦ **fudzsijú** „testi fogyaté-  
 koság” [Karadano fudzsijú] ◇ **súlyos fo-**  
**gyatékoság** **dzsúdosógai** ◇ **szellemi fo-**  
**gyatékoság** **csitekisógai** „Szellemi fogyá-  
 tékosság miatt kiségitő iskolába járt.” [Csiteki-  
 sógainotameni jóogakkóni kajotta.] ◇ **testi**

**fogyatékoság** **nikutaitekikekkan** ◇ **testi fogyatékoság** **sintaisógai**

**fogyatkozás** ◇ **gensó** (csökkenés) ◇ **részleges fogyatkozás** **bubunsoku**

**fogyökér** ◇ **sikon** ◇ **hanone**

**fogyökérgyulladás** ◇ **sikon-en**

**fogyökérhártya-gyulladás** ◇ **sisúbjő** (fogágybetegség)

**fogyóban van** ◇ **nokoriszukunai** „Az élelem fogyóban volt.” [Sokurjó-va nokori szukunakunatta.]

**fogyóeszköz** ◇ **sómóhin**

**fogyókúra** ◇ **gensoku** ◇ **daietto** „Ez az étel állítólag jó a fogyókúrához.” [Kono rjóri-va daiettoni-va iirasii.]

**fogytán van** ◇ **kireszó** „Fogytán van a cukrunk.” [Szatóga kireszódészu.] ◇ **cukiszóde aru** „Az öregembernek fogytán volt az ereje.” [Ródzsinno csikara-va cukiszódatta.] ◇ **futteiszuru** (szükös) „Fogytán a kóolaj.” [Szekijuga futteisitekita.]

**fohász** ◇ **inori** ◇ **kamidanomi** (istenhez) ◇ **gan** „Fohászt mondott.” [Gan-o tateta.] ◇ **kigan** ◇ **kinen** ◇ **negai** „Fohászzkodott istenhez.” [Kamini negai-o kaketa.] ◇ **buddhista fohász** **nenbucu** „Buddhához fohászzkodik.” [Nenbucu-o tonaeru.] ◇ **köszönetnyilvánítás a fohász meghallgatásáért** **ganhodoki**

**fohász beteljesülése** ◇ **mangan**

**fohász hozta gyermek** ◇ **mósigo** „Isteni fohász hozta gyermek.” [Kare-va tenno mósi goda.]

**fohászzkodás** ◇ **nendzsu** (Buddhához) ◇ **nenbucu** (Buddhához)

**fohászzkodik** ◇ **inoru** „Gyógyulásért fohászzkodott.” [Bjókíheiju-o inotta.] ◇ **kinenszuru** „Világbékéért fohászzkodik.” [Szekaino heiva-o kinenszuru.] ◇ **negau** „Fohászzkodott istenhez, hogy épségben megérkezzenek.” [Budzsini cukujóni kamini negatta.] ◇ **nenzuru** „A gyermekei boldogságáért fohászzkodott.” [Kodomotacsino siavasze-o nendzsita.]

**fohászzkodik istenhez** ◇ **kamidanomiszuru** „Fohászzkodtam istenhez, hogy átmenjen a vizs-

gán.” [Sikenni gókakuszurujóni kamidanomisita.]

**fohász meghallgattatása** ◇ **mangandzso-dzsu** „Fohászom meghallgattatott.” [Mangandzso-dzsusita.]

**fojt** ◇ **oszaeru** „Az érzéseit elfojtva, gépiesen beszélt.” [Kanodzso-va kandzsó-o oszaetetan-tanto hanasita.] ◇ **koroszu** „Fojtott hangon beszéltem.” [Koe-o korosite hanasita.] ◇ **belefojtja a szót** **damaraszeru** „A nő belefojtotta a szót a férfibe.” [Kanodzso-va kare-o damaraszeta.] ◇ **magába fojt** **tameru** „stresszt magába fojtó ember” [Szutoreszu-o tamejaszui hito] ◇ **megfojt kubi-o simeru** (nyakát szorongatva) „A tettes megfojtotta a lakót.” [Hannin-va dzsuninno kubi-o simeta.] ◇ **nem tudja magába fojtani szeki-o kiru** „Nem tudta magába fojtani a bánatát.” [Kanodzsono kanasimi-va szeki-o kitta.] ◇ **vízbe fojt** **oboreszaszeru**

**fojtás** ◇ **csóku**

**fojtogat** ◇ **ikigurusikuszuru** „A füst fojtogattott.” [Kemuride ikigurusikatta.] ◇ **kubi-o simejótoszuru** „Fojtogatta a főnökét.” [Dzsósino kubi-o simejótosita.] ◇ **simecukeru** „A magas adó fojtogatja a vállalatokat.” [Takai zeikin-va kaisa-o sime cukeru.] ◇ **cuntoszuru** „Fojtogattak a könnyeim.” [Nakiszoninate hanagacuntosita.] ◇ **fojtogatják a szavak** **kotobaniguttocumaru** „A temetésen fojtogattak a szavaim.” [Oszósikini itte kotobanigutto cumatta.]

**fojtogatás** ◇ **kanasibari** „Fojtogatják az adóságit.” [Sakkinde kanasibarininatteiru.]

**fojtogatják a szavak** ◇ **kotobaniguttocumaru** „A temetésen fojtogattak a szavaim.” [Oszósikini itte kotobanigutto cumatta.]

**fojtogató** ◇ **ikigurusii** „A nagyvárosi élet fojtogató.” [Daitokaino szeikacu-va ikigurusii.] ◇ **omokurusii** „fojtogató léggör” [Omokurusii fun-iki] ◇ **kemui** (füst) ◇ **muttoszuru** „Fojtogató ez a párás meleg.” [Musi acukutemuttoszuru.] ◇ **munmunszuru** „A zokni bűze fojtogató.” [Kucusitagamunmunszuru.]

**fojtogatóan kicsi** ◇ **szemakurusii** (kényelmetlenül szűk) „fojtogatóan kicsi szoba” [Szemakurusii heja]

**fojtogató érzés** ♦ **heiszokukan** „Fojtogató érzésem van.” [Nodoni heiszokukangaaru.]

**fojtogatva** ♦ **gutto** „Fojtogattak a szavak.” [Kotobanigutto cumatta.]

**fojtószelep** ♦ **siboriben** ♦ **szurotturu** ♦ **szurotturu-barubu** ♦ **csókuben**

**fojtószelepkar** ♦ **szurotturu-rebá**

**fojtótekerics** ♦ **csóku-koiru** ♦ **jokuszeikoiru** ♦ **riakutoru**

**fojtott** ♦ **komotta** „fojtott hang” [Komotta koe]

**fojtott hang** ♦ **fukumigoe**

**fojtott hangon** ♦ **koe-o hiszomete**

**fok** ♦ **szan** „létra foka” [Hasigono szan] ♦ **dzsi** ♦ **dzsiszú** (matematika) „Ez egy másodfokú egyenlet.” [Kore-va nidzsihóteisikidearu.] ♦ **teido** „fejlődés foka” [Hattacuno teido] ♦ **do** „A legmagasabb nappali hőmérséklet 30 fok.” [Niccúszaikó kion-va nidzsúdodeszu.] ♦ **doszú** „Hány fokos ez a szesz?” [Konoarukóruno doszú-va ikuradeszuka?] ♦ **miszaki** ♦ **mine** „fejsze foka” [Onono mine] ♦ **reberu** (mérték) „Felsőfokon beszél magyarul.” [Karenohangari go-va dzsókjúmononoreberudeszu.] ♦ **alsó fok gedan** „Felléptem a létra alsó fokára.” [Hasigono gedanni nobotta.] ♦ **alsó lépcső-fok gedan** „A lépcső alsó fokán ültem.” [Kaidanno gedanni szuvalteita.] ♦ **egy fok ittó** „Egy fokkal csökkentették a büntetést.” [Cumiittó-o gendzsita.] ♦ **egy fok icsidan** „egy fokkal magasabban lévő folyosó” [Icsidanagatta róka] ♦ **elsőfokú rokon ittósin** ♦ **felsőfok ikkjú** „Átment a felsőfokú japán nyelvvizsgán.” [Nihongonórjokusiken ikkjúni gókakusita.] ♦ **felső fok dzsódan** „A létra felső fokára álltam.” [Hasigono dzsódanni nobotta.] ♦ **fokonként icsidanzucu** „Fokonként mentem fel a létrán.” [Hasigo-o icsidanzucu nobotteita.] ♦ **három fok szando** „Kint most három fok van.” [Szotoha imaszandodeszu.] ♦ **Jóreménység foka kibóhó** ♦ **közép-ső fok csúdan** ♦ **létrafok hasigonodan** ♦ **nulla fok reiten** ♦ **nulla fok reido**

**fóka** ♦ **azarasi** ♦ **medvefóka ottoszei** (Arctocephalus) „A medvefóka honsúi tengerpart közép-ső- és északi részén él.” [Ottoszei-va honsúno csúbuto hokubuno kaiganzoini szeiszokusite-

imaszu.] ♦ **motoros fóka moppu** (nyeles felmosóröngy)

**fókaprém** ♦ **ottoszeinokegava**

**fokbeosztás** ♦ **domori**

**fokbeosztással ellátott kör** ♦ **hóiken**

**fokföldi gyönyvirág** ♦ **furídzsia** (Freesia refracta)

**fokhagyma** ♦ **gárikku** ♦ **nin-niku** „Megpirítottam a fokhagymát.” [Nin-niku-o itameta.]

**fokhagyma-passzírozó** ♦ **nin-nikusiboriki**

**fokhagymaszag** ♦ **nin-nikunonioi**

**fokhagymaszagú szegfűgomba** ♦ **nioihime-hóraitake** (Marasmius scorodonius)

**fokmérő** ♦ **sakudo** „civilizáció fokmérője” [Bunmeino sakudo]

**fokonként** ♦ **icsidanzucu** „Fokonként mentem fel a létrán.” [Hasigo-o icsidanzucu nobotteita.]

**fokos** ♦ **ono** (balta)

**fokoz** ♦ **kjókaszuru** „Fokozza az üzleti tevékenységét.” [Dzsigjókadudó-o kjókaszuru.] ♦ **kójószaszeru** „A siker fokozta a kedvemet.” [Szeikó-va iki-o kójószaszeta.] ♦ **dzsocsószeru** „A törvényváltoztatás fokozta a bizonytalanságot.” [Kaiszeihó-va fuan-o dzsocsósita.] ♦ **zósinszaszeru** „Az ecet fokozza az étvágycsökkentést.” [Oszu-va sokujoku-o zósinszaszeru.] ♦ **zósinszuru** „Fokozza a hatékonyságot.” [Nóricu-o zósinszuru.] ♦ **zófukuszaseru** (felerősít) „A film zenéje fokozta az izgalmat.” [Ongaku-va eiganó kincsókan-o zófukuszaszeta.] ♦ **takameru** (növel) „A kávé fokozza a koncentrációképességet.” [Kóhí-va súcsúrjoku-o takameru.] ♦ **cujomeru** „Fokozta a gazdasági szankciókat.” [Keizaiszeiszai-o cujometeta.] ♦ **teido-o cujomeru** „fokozott hangsúlyozású kijelentés” [Kjócsó no teido-o cujometeta hacugen] ♦ **moriageru** „A dalok fokozták az emberek karácsonyi hangulatát.” [Ongaku-va kurisumaszu kibun-o mori ageta.] ♦ **tovább fokoz oiucsi-o kakeru** „A masszázs tovább fokozta a fájdalmat.” [Maszszádzsi-va itamini oiucsi-o kaketa.]

**fokozás** ♦ **dzsocsó** ♦ **zókjó** ♦ **zósín**

**fokozat** ① **dankai** „Ezzel a kapcsolóval három fokozatban lehet szabályozni a fényerősséget.” [Konoszuicscside szandankaide hikarino cujosza-o csőszecudekiru.] ② **gakui** (tudományos fokozat) „Doktori fokozattal rendelkezik.” [Hakaszeno gakui-o júsuru.] ♦ **sógó** (pl. doktori fokozat) ♦ **dan** ♦ **dan-i** (danfokozat) ♦ **tó ranku** ♦ **alacsony fokozat kadan** ♦ **bemeneti fokozat njúrjokudan** „erősítő bemeneti fokozata” [Anpuno njúrjokudan] ♦ **doktori cím hakaszegó** ♦ **doktori fokozat hakusigakui** ♦ **egy fokozat icsidan** „Egy fokozattal emelték a vészhelyzet szintjét.” [Keihőreberu-o icsidanhiki ageta.] ♦ **érdemrend első fokozata kun-ittó** ♦ **felső fokozat dzsódan** ♦ **három fokozat szandan** „három fokozatú rakéta” [Szandansikiroketto] ♦ **három fokozatú szandangamaeno** „három fokozatú gazdasági intézkedés” [Szandangamaeno keizaitaiszaku] ♦ **kimeneti fokozat sucurjokudan** „erősítő kimeneti fokozata” [Anpuno sucurjokudan] ♦ **magas fokozat kódan** ♦ **mesteri fokozat súsigakui**

**fokozatkapcsoló** ♦ **dankaiszuicscsi** „háromfokozatú kapcsoló” [Szandankaiszuicscsi]

**fokozatmentes** ♦ **mudankaitekina** „fokozatmentes fényerő-szabályozó” [Mudankaitekina csókóki]

**fokozatmentes sebességváltó** ♦ **mudanhenszokuki**

**fokozatos** ♦ **zensintekina** „fokozatos változás” [Zensintekina henka] ♦ **dankaitekina** „applikáció fokozatos javítása” [Apurikésóno dankaitekina kairjó] ♦ **jurujakana** „fokozatos változás” [Jurujakana henka] ♦ **fokozatos csökkenés teigen** ♦ **fokozatos növekedés teizó**

**fokozatosan** ♦ **dzsivadzsivato** „Fokozatosan fájni kezdett a fogam.” [Dzsivadzsivato haga itandekita.] ♦ **zendzsi** „A haszon fokozatosan csökkent.” [Rieki-va zendzsigensósita.] ♦ **dankaitekini** ♦ **dandan** „Fokozatosan felerősödött a szél.” [Kaze-va dandan cujokunatta.]

**fokozatosan csökken** ♦ **zensungszuru** „Fokozatosan csökkent a gyógyszeradag.” [Kuszurino tójorjó-va zensungszuru] ♦ **teigenszuru** „A népesség fokozatosan csökken.” [Dzsinkóga teigensiteiru.]

**fokozatosan előlép** ♦ **ruisinszuru** „Fokozatosan vezérezredessé lépett elő.” [Taisóni ruisinsita.]

**fokozatosan elpusztít** ♦ **musibamu** „A betegség fokozatosan elpusztítja a szervezetét.” [Bjókide karadaga musibamareteiru.]

**fokozatosan felemelkedik** ♦ **szeriagaru** „A színpad fokozatosan felemelkedett.” [Butaigaszeri agatta.]

**fokozatosan gyorsítva** ♦ **zendzsikjúsókuni**

**fokozatosan nő** ♦ **zendzószeru** „Fokozatosan nő a betegek száma.” [Kandzsaszú-va zendzósíteiru.]

**fokozatos csökkenés** ♦ **dzsirijaszu** „A részvényárak fokozatosan csökkennek.” [Kabusikiszóba-va dzsiri jaszuda.] ♦ **zengen** ♦ **teigen**

**fokozatos előléptetés** ♦ **ruisin**

**fokozatos elszegényedés** ♦ **dzsirihin** „Ha így folytatjuk, országunk fokozatosan elszegényedik.” [Szonomamadato vaga kunino zaiszei-va dzsiri hinninaru.]

**fokozatos emelkedés** ♦ **dzsiridaka** „A részvényárak fokozatosan emelkednek.” [Kabusikiszóba-va dzsiri dakada.]

**fokozatos fejlődés** ♦ **zensin** ♦ **zensintekisinka**

**fokozatos felvirágzás** ♦ **szuehirogari**

**fokozatos lázcsökkenés** ♦ **kanszan**

**fokozatos megfogvatkozás** ♦ **dzsirihin** „Fokozatosan megfogvatkozik a kifogott halmenyiség.” [Gjokakurjó-va dzsiri hinda.]

**fokozatos megvilágosodás** ♦ **zengo** (buddhista)

**fokozatos növekedés** ♦ **zenzó** ♦ **teizó**

**fokozatos prosperálás** ♦ **szuehirogari**

**fokozatos romlás** ♦ **szakiboszori** „gazdaság fokozatos romlása” [Keizaino szakiboszori]

**fokozatosság elve** ♦ **zensinsugi**

**fokozatosság híve** ♦ **zensinsugisa**

**fokozódás** ♦ **gekika** „verseny fokozódása” [Kjószóno gekika]



**fokozódik** ♦ **eszukarétosuru** „A probléma fokozódott.” [Mondai-va eszucarétosita.] ♦ **gekikaszuru** „A kereskedelmi súrlódás egyre fokozódott.” [Bóekimaszacuga icsidanto gekkasita.] ♦ **gekkasuru** ♦ **kózururu** „Korával fokozódott a csökönyössége.” [Karenó gódzsósza-va tositotomoni kódzsita.] ♦ **sinkaszuru** „A gazdasági egymásrautaltság fokozódik.” [Keizaitekiszógozonga sinkasiteiru.] ♦ **zófukuszuru** „Fokozódott a dühe.” [Karenó ikari-va zófukusita.] ♦ **takamaru** (nagyobb lesz) „Fokozódott a tudomány iránti érdeklődés.” [Kagaku-e no kansinga takamatta.] ♦ **hagesikunaru** (heves lesz) „Fokozódott a lehülés.” [Hie komiga hagesikunatta.] ♦ **maszu** „Fokozódik a nyomás.” [Pureszága masiteiku.]

**fokozódik az érdeklődés** ♦ **kansingatakamaru** „Fokozódik az érdeklődés a részvénykereskedés iránt.” [Kabusikitósini kansinga takamatteiru.]

**fokozott** ♦ **gendzsúna** „Fokozott óvatosságra intenek.” [Gendzsúna keikai-o jobikaketeiru.] ♦ **baikjúno** ♦ **hitoicsibaino** „fokozott erőfeszítés” [Hitoicsibaino dorjoku]

**fokozottan** ♦ **icsidanto** „Fokozottan ellenőrzik a vállalatokat.” [Kigjó-e no tori simari-o icsidanto kjókasita.] ♦ **gendzsúni** „Fokozottan figyel.” [Gendzsúni csúszuru.] ♦ **hitosio** „Fokozottan érzem, hogy milyen fontos a család.” [Kazokuno taiszecuszagahitosi ominisimita.]

**fokozott figyelem** ♦ **gendzsúnacsú** „Fokozott figyelmet fordítunk a személyes adatok őrzésére.” [Kodszindszóhóno hokanni gendzsúna csú-o harau.]

**fokozott készség** ♦ **genkaitaiszei** „Fokozott készségbe helyezték a rendőröket.” [Keizacu-va genkaitaiszei-o totta.]

**fokozott vigyázat** ♦ **genkaitaiszei** „Fokozottan vigyáztak, hogy mindenki felvegye a szájmascot.” [Maszuku csakujó-o tetteiszuru genkaitaiszeiga sikareta.]

**fokozott vizeletkiválasztás** ♦ **rinjókata**

**fokozza szépségét** ♦ **kindzsónihana-o szoeru**

**fokról fokra** ♦ **dandan** „Fokról fokra növekedett a hőmérséklet.” [Kion-va dandanagattekita.]

**fókus** ♦ **sóten** „történet fókusza” [Hanasino sóten] ♦ **pinto** ♦ **fókaszu** ◊ **automata fókus** ♦ **óto-fókaszu**

**fókus** ♦ **ítten-iacumeru** (egy pontba gyűjt) „A gyűjtőlencse fókusálja a fényt.” [Tocurenzu-va itteni hikari-o acumeru.] ♦ **i-o szoszogu** „A projektre fókusáltam.” [Kopurodzsekutoni i-o szoszoida.] ♦ **súszokuszaszeru** „A domború lencse fókusálja a fényt.” [Tocurenzu-va hikari-o súszokuszaszeru.] ♦ **súcsúszuru** (koncentrál) „A rendőrség erre a gyilkosságra fókusált.” [Keizacu-va kono szacudzindszikenni súcsúsa.] ♦ **sóten-ateru** (figyelem középpontjába hoz) „A hírekben a gazdasági válságra fókusáltak.” [Njúszu-va keizaikikini sóten-o ateta.] ♦ **sóten-avaszeru** „Az arcára fókusáltam a kamerát.” [Kaonikamerano sóten-o avaszeta.] ♦ **teszszuru** „A vásárlói igényekre fókusálva fejlesztettük ki ezt a terméket.” [Kokjakumanzokuni teh-sita szeihin-o kaihacusa.] ♦ **pinto-avaszeru** (élességet állít) „Fókusáltam a kamerát.” [Kameranopinto-o avaszeta.]

**fókusálás** ♦ **súszoku** (fókusálódás) ◊ **egyenlőtlen fókusálás** ♦ **fudósi** (két szemben)

**fókusálódás** ♦ **súszoku**

**fókusálódik** ♦ **súszokuszuru** „A fényugár fókusálódott.” [Kószenga súszokusita.]

**fókusba állít** ♦ **sóten-avaszeru** „Fókusba állítottam a mikroszkópot.” [Kenbikjóno sóten-o avaszeta.]

**fókuszhibás** ♦ **sótengaavanai** „Fókuszhibás a szeme.” [Meno sótenga avanai.]

**fókuszpont** ♦ **sóten**

**fókusztávolság** ♦ **sótenkjori**

**folacin** ♦ **horasin** (folsav) ♦ **jószan** (folsav)

**fólia** ♦ **haku** „Alumíniumfóliát csinált.” [Arumi-o hakunisita.] ♦ **biníru-hauszu** (üvegház) „A fólia alatt már érik az eper.” [Biníruhauszude icsigogamó minotteiru.] ♦ **firumu** ♦ **foiru** ♦ **hoiru** „fóliában sült tőkehal” [Taranohoiru jaki] ◊ **alumínium fólia** ♦ **arumiha-**

**ku** ◇ **aranyfólia kinpaku** „Aranyfóliát ragasztott a Buddha-szoborra.” [Buczóni kinpaku-o hatta.] ◇ **ezüstfólia ginpaku** ◇ **frissentartó fólia szaranrappu** ◇ **füstfólia kinpaku** (aranyfólia) ◇ **kék fólia burú-sító** ◇ **műanyag fólia biníru-sító** ◇ **nedvszívó fólia daszszuisító** ◇ **párátlanító fólia kecuróbósifurumu** ◇ **védőfólia hogosító** „Az okostelefon képernyőjére védőfóliát raktam.” [Szumahono gamenni hogosító-o hatta.] ◇ **védőfólia hogofirumu** „Védőfóliát ragasztottam a mobilom képernyőjére.” [Keitaidenvano gamenni hogofirumu-o hatta.]

**fóliába becsomagol** ◇ **rappuszuru** (folpackba) „Becsomagoltam fóliába a szendvicset.” [Szandoicscsi-o rappsuta.]

**fóliasátor** ◇ **biníru-hauszu**

**fóliázik** ◇ **biníru-hauszudeszaibaizuru** (üvegházban termeszt) „A földműves fóliázik.” [Nóka-va biníruhauszude saibaiziteiru.]

**fólió** ◇ **óban** ◇ **nimaiori** (kétrét hajtás) ◇ **forio**

**folk-énekes** ◇ **fóku-singá**

**folkgitár** ◇ **fóku-gitá**

**folklor** ◇ **minkandensó** ◇ **minzokugaku**

**folklórtudomány** ◇ **minzokugaku**

**folkzene** ◇ **fókuszongu** ◇ **fóku-mjúdzsikku**

**follikuláris fázis** ◇ **ranpóki**

**folpack** ◇ **szaranrappu** (frissentartó fólia) „A maradék zöldséget csavard be folpackba, és tedd a hűtőbe!” [Nokotta jaszai-va szaranrappuni cucunde reizókonisimatte!]

**folsav** ◇ **jószan**

**folt** ◇ **oten** ◇ **kizu** (sérülés) „Foltot ejtettem a becsületén.” [Karenno mejjoni kizu-o cuketa.] ◇ **simi** „A mosószerrel kivettem a foltot az ingből.” [Szenzaidesacuno simi-o nuita.] ◇ **cugi** (stoppolás foltja) ◇ **cugihagi** ◇ **hagi** ◇ **pacscsi** ◇ **hanten** „Egy folt keletkezett a kezemen.” [Teni hantenga dekiteiru.] ◇ **bucsi** „foltos kutya” [Bucsinno inu] ◇ **madara** ◇ **maruiszupotto** ◇ **minden zsák meglesi a foltját varenabenitodzsibuta** ◇ **minden zsák megtalálja a foltját oninonjóbónikidzszin** (amilyen a feleség, olyan a férje) ◇ **mongolfolt**

**mókoan** ◇ **napfolt tajjókokuten** ◇ **tömmött folt missúhan**

**felteltávolító** ◇ **siminukiszenzai**

**folt folt hátán** ◇ **cugihagi**

**foltokban** ◇ **kiegieni** „Foltokban megmaradt a hó.” [Jukiga kie gieni nokotteiru.]

**foltokban megmarad** ◇ **kienokoru** „A hó foltokban megmaradt.” [Jukiga kie nokotta.]

**foltos** ◇ **cuginoatatta** „foltos nadrág” [Cuginno atattazubon] ◇ **bucsimojóno**

**foltoscsőrű réce** ◇ **karugamo** (Anas poecilorhyncha)

**foltos minta** ◇ **hantenmojó** ◇ **madaramojó**

**foltos nádiposzáta** ◇ **hasiboszojosikiri** (Acrocephalus schoenobaenus) ◇ **keleti foltos nádiposzáta kojosisikiri** (Acrocephalus bistrigiceps)

**foltosság** ◇ **mura** „Ez a festés foltos.” [Kono toszó-va muraninatteiru.]

**foltossá tesz** ◇ **simi-o cukeru** „Kávéfoltos lett az ingem.” [Sacunikóhíno simi-o cuketesimatta.]

**foltostönkű gyűrűspereszke** ◇ **macutake** (Tricholoma matsutake)

**foltot ejt a becsületén** ◇ **kao-o jogoszu** „Foltot ejtettem apám becsületén.” [Ccsicino kao-o jogosita.]

**foltoz** ◇ **cugi-o ateru**

**foltozás** ◇ **kiribari** ◇ **hagi** ◇ **hagiate** ◇ **pacscsiváku**

**folttisztító** ◇ **siminukiszenzai** (folteltávolító)

**foltvarrás** ◇ **pacscsiváku**

**foltzár technika** ◇ **pacscsikuranpugidzsucu**

**folyadék** ◇ **eki** ◇ **ekitai** „Nem szabad folyadékot felvinni a fedélzetre.” [Kinai-va ekitaimocsi komi kinsideszu.] ◇ **szuibun** (víz) „Az orvos szerint sok folyadékot kell innia.” [Oisaszanni ivaszertotakusan szuibun-o toranaitoikenaiszódeszu.] ◇ **mizu** ◇ **rikiddo** „Tilos folyadékot felvinni a repülőgép fedélzetére.” [Kinainirikiddono mocsi komiga kinsiszareiteiru.] ◇ **rjútai** ◇ **rjúdótai** ◇ **róson** ◇ **fagyálló folyadék futóeki** ◇ **hidratáló folyadék**

**szukin-róson** (bőrnedvesítő) ◇ **ideális folyadék riszórjútai** ◇ **infúziós folyadék tentekijueki**

**folyadék-fajsúlymérő** ◆ **ekitaihidsúkei**

**folyadék felszíne** ◆ **ekimen**

**folyadékkristály** ◆ **ekisó**

**folyadékkristályos képernyő** ◆ **ekisógamen**

**folyadékkristályos kijelző** ◆ **ekisódiszupuré**

**folyadékkromatográfia** ◆ **ekitaikuromatografafi** ◇ **nagy teljesítményű folyadékkromatográfia kószokuekitaikuromatografafi** (HPLC)

**folyadékporlasztó készülék** ◆ **funmuki**

**folyam** ◆ **taiga** ◇ **azonos évfolyam dógakunen** „azonos évfolyamú diák” [Dógakunennogakuszei] ◇ **minimális költségű folyam szaisóhijórjú** „minimális költségű folyam problémája” [Szaisóhijórjúmondai]

**folyamán** ◆ **aidani** „A nyár folyamán 10 kilót fogytam.” [Nacuno aidani dzsuh-kiro jaszeta.] ◆ **csú** „A hét folyamán válaszolni fogok.” [Konsúcsúni kaitósimaszu.] ◆ **csúni** ◆ **nagarenonakade** „A történelem folyamán országok keletkeztek, és tűntek el.” [Rekisino nagarenonakade kuniga umaretari kietarisiteita.] ◆ **nicurete** „Az idők folyamán a vaskapu elrozsdásodott.” [Nengecuga tacunicurete tecuno monva szabitesimatta.] ◇ **év folyamán kotosidzsúni** „Az év folyamán meglátogatom!” [Kotosidzsúni oukagaisimaszu.] ◇ **hét folyamán konsúcsúni** „Ezt a munkát a hét folyamán be akarom fejezni.” [Kono sigoto-o konsúcsúni ovaraszetai.] ◇ **nap folyamán kjódzsúni** „Kérem, még a mai nap folyamán adjon választ!” [Kjódzsúni kotaetekudaszai.]

**folyamat** ◆ **icsiren-nonagare** „ügyvitel folyamata” [Gjómuno icsirenno nagare] ◆ **katei** „Mi a cukorkészítés folyamata?” [Szatógadekiru katei-va nandeszuka?] ◆ **kótei** „Irányítja a gyártási folyamatokat.” [Szeizóno kóteino kanri-o okonau.] ◆ **nagare** „ügyintézés folyamata” [Tecuzukino nagare] ◆ **paipurain** „fejlesztési folyamat” [Kaiha cupaipurain] ◆ **puroszeszu** (eljárás) „A számítógépes folyamatot befejezésre kényszeríttem.”

[Konpjútanopuroszeszu-o kjószeisúrjósaszeta.] ◇ **alfolyamat szabupuroszeszu** ◇ **békefolyamat heivapuroszeszu** ◇ **előtér-folyamat omotepuroszeszu** ◇ **előtér-folyamat foaguraundo-puroszeszu** ◇ **folyamatban van csúdearu** „A vízumkérelem feldolgozása folyamatban van.” [Bizano sinszei-va soricsúdearu.] ◇ **háttér-folyamat bakkuguraundo-puroszeszu** ◇ **háttér-folyamat urapuroszeszu** ◇ **hosszú folyamat zentorjően** „Egy nyelv elsajátítása hosszú folyamat.” [Gaikokogogakusú-va zentorjőendeszu.] ◇ **kiválasztó folyamat haiszecuszajó** ◇ **munkafolyamat szagjókatei** ◇ **pszichológiai folyamat sinriszajó** ◇ **rendszer-folyamat siszutemu-puroszeszu**

**folyamatábra** ◆ **kóteizu** ◆ **nagarezu** ◆ **furócsáto**

**folyamatba lépő** ◆ **joru** (buddhista)

**folyamatban lévő** ◆ **keizokucsúno** ◆ **sinkócsúno** „folyamatban lévő projekt” [Sinkócsúnopurodzsekuto]

**folyamatban van** ◆ **keiszócsúdearu** (bíró-sági ügy) „Három bírósági ügy van folyamatban ellene.” [Kareni taisite szankenno szosóga keiszócsúdeszu.] ◆ **sinkócsúdearu** „A kutatás folyamatban van.” [Kenkjú-va sinkócsúdeszu.] ◆ **csúdearu** „A vízumkérelem feldolgozása folyamatban van.” [Bizano sinszei-va soricsúdearu.]

**folyamatjelző** ◆ **sincsokubá** (IT) ◆ **purogueszu-bá** (IT)

**folyamatos** ◆ **aicugu** (egymást érik) „Folyamatosak voltak a harcok.” [Tatakaiga aicuida.] ◆ **eizokutekina** „Folyamatos fejlődésre törekszünk.” [Eizokutekina szeicsó-o mezaszu.] ◆ **keizokutekina** „folyamatos segítség” [Keizokutekina sien] ◆ **dzsizokutekina** „folyamatos szennyvízfeldolgozó rendszer” [Dzsizokutekina oszuisorisiszutemu] ◆ **dzsódzsi** „gép folyamatos üzemeltetése” [Kikaino dzsódzsiunten] ◆ **taezaru** „folyamatos félelem” [Taezaru kjófu] ◆ **czuki** „folyamatosan szép idő” [Szeitencuzuki] ◆ **czukukino** „Folyamatosan száraz napok vannak.” [Kanszóczukukino mainicsida.] ◆ **nobecumakunasino** „folyamatos ingyenmunka” [Nobecu makunasino tadabataraki] ◆ **hikicuzuku** „folyamatos kánikula” [Hi-

ki cuzuku móso] ♦ **renzoku** „hosszasan végzett, folyamatos vezetés” [Csódzsikanno renzokuunten] ♦ **renzokuszuru** „Folyamatos volt a kudarc.” [Sippaiga renzokusita.] ♦ **renzokutekina** „Biztosítja a folyamatos áramellátást.” [Renzokutekina denrjokukjókjú-o idzsiszuru.]

**folyamatos alak** ♦ **sinkókei** „Készítsenek fogalmazást, jelen idejű folyamatos alak használatával.” [Genzaisinkókei-o cukatte szakubun-o cukuttekudaszai.]

**folyamatosan** ① **renzokusite** „Egy órán át folyamatosan működtette a gépet.” [Icsidzsikanrenzokusite kikai-o kadósiteita.] ② **cuzukete** (pihenés nélkül) „5 órán át tanultam folyamatosan.” [Godzsikan cuzukete benkjósita.] ③ **taezu** (szakadatlanul) „Egy órán át folyamatosan égett a tűz.” [Icsidzsikantaezu higa moeteita.]

④ **bakariszuru** (csinál valamit) „Folyamatosan panaszkodik.” [Kare-va monkubakari itteiru.]

⑤ **cugicugini** „Folyamatosan jöttek az emberek.” [Cugicugini hitogajatte kita.] ♦ **akete-mokuretemo** „Az utóbbi pár hétben folyamatosan gyakoroltam.” [Kono szúsúkanaketemo kuretemo rensúsita.] ♦ **ippó** „Folyamatosan nőnek a részvényárak.” [Kabuka-va agaru ippó-da.]

♦ **kurukuru** „folyamatosan változó időjárás” [Kurukuru kavaru tenki] ♦ **keizokutekini** „Folyamatosan javítjuk a termék minőségét.” [Szeihinno hinsicu-o keizokutekini kaizenszuru.]

♦ **dzsandzsán** (csörögve) „Az ügyfélszolgálat telefonjai folyamatosan csengtek.” [Herupudeszukuno denva-va dzsandzsán natteita.] ♦ **zuidzsi** „Változások esetén folyamatosan tájékoztatni fogjuk!” [Henkógaatta baaiha zuidzsirenrakusimaszu.] ♦ **taemanaku** „Folyamatosan jöttek a kocsik.” [Kurumano nagarega tae manaku cuzuita.]

♦ **csikudzsi** (sorjában) „Folyamatosan tájékoztatjuk a helyzet alakulásáról.” [Dzsókjóga vakari sidaicsikudzsi gohókokusimaszu.]

♦ **csakudzsicuni** „Ez az ország folyamatosan fejlődik.” [Kono kuni-va kakudzsicuni szeicsósiteiru.]

♦ **cucuaru** „A világ folyamatosan változik.” [Szekai-va kavari-cucuaru.]

♦ **nengaranendzsú** „Folyamatosan el van dugulva az orrom.” [Nengara nendzsúhanaga cumatteru.]

♦ **nobecumakunasini** „Folyamatosan veszszék.” [Nobecu makunasini kenkasiteiru.]

♦ **panasi** „Folyamatosan

csörgött a telefon.” [Denvaga narippanasidatta.] ♦ **hikicuzuki** „Múlt hét óta folyamatosan esik a hó.” [Szensúkara hiki cuzuki jukiga futteimaszu.] ♦ **rikuzokuto** „Folyamatosan áramlott a tömeg.” [Gunsú-va rikuzokuto nagareteita.] ♦ **renzokutekini** „Folyamatosan új felfedezéseket tesz.” [Renzokutekini atarasii hakken-o umi daszu.]

**folyamatosan beszél** ♦ **saberimakuru** „Folyamatosan a befektetésről beszélt.” [Kare-va tósinicuite saberimakutteita.]

**folyamatosan bő termés** ♦ **hószakucuzuki**

**folyamatosan csinál** ♦ **simakuru** „Egy egész napon át folyamatosan aludtam.” [Boku-va icsinicsidzsúnemakutta.]

♦ **taenai** „Folyamatosan jöttek a turisták.” [Kankókjakuga taenakatta.]

♦ **cuzukeru** „Egy órán át folyamatosan beszélt.” [Icsidzsikanmo hanasi cuzuketa.]

♦ **cumeru** „A vizsga előtt egy hétig folyamatosan tanultam.” [Sikenmaeni issúkancumete benkjósita.]

**folyamatosan esik** ♦ **zokurakuszuru** (valami) „Folyamatosan esnek a részvények.” [Kabuka-va zokurakusiteiru.]

**folyamatosan fúj** ♦ **fukitószu** „Egész nap folyamatosan fúj a szél.” [Icsinicsidzsúkazega fuki tósita.]

♦ **fukimakuru** „A szél egész nap folyamatosan fúj.” [Kazeha icsinicsidzsúfukimakutta.]

**folyamatosan kint van** ♦ **dezuppari** „Ma a munkából kifolyólag folyamatosan kint voltam.” [Kjóha sigotode dezupparidatta.]

**folyamatosan köhög** ♦ **gohogohoszeki-oszuru** „Folyamatosan köhögtem.” [Gohogohoszeki-o siteita.]

**folyamatosan panaszkodik** ♦ **monku-o iicuzuketeiru** „Folyamatosan panaszkodik a menyére.” [Jomeni monku-o ii cuzuketeiru.]

**folyamatosan támad** ♦ **osimakuru** „Folyamatosan támadva nyert a csapat.” [Csímu-va osimakutte katta.]

**folyamatosan üt** ♦ **ucsimakuru** „Folyamatosan hazafutásokat ütött.” [Hómuran-o ucsimakutteita.]

**folyamatosan változik** ♦ **nitenszantenszuru** „Folyamatosan változtak a játékszabályok.” [Gémunorúruga nitenszantensita.]

**folyamatosan ver** ♦ **rendaszuru** „Folyamatosan veri a dobot.” [Taiko-o rendaszuru.]

**folyamatosan nyom** ♦ **hitaosiszuru** „Folyamatosan nyomja a liftgombot.” [Erebétánobotan-o hita osisita.]

**folyamatos bajnoki cím** ♦ **renzokujúsó**

**folyamatos erőfeszítéseket tesz** ♦ **torjoku-o cumikaszaneru** „Folyamatos erőfeszítéseinek köszönhetően sikeres lett.” [Torjoku-o cumi kaszaneta kekkaszeikósita.]

**folyamatos esőzések** ♦ **amecuzuki** „Júniusban folyamatosan esőzések voltak.” [Rokugacu-va amecuzukidatta.]

**folyamatos fényképezés** ♦ **rensa**

**folyamatos hanyatlás** ♦ **szuitaitto**

**folyamatos használat** ♦ **kubippiki** „Folyamatos szótárazással lefordítottam a szöveget.” [Dzsisoto kubippikidetekiszuto-o jakusita.]

**folyamatos játék** ♦ **cúsó**

**folyamatos képzés** ♦ **sógaikjóiku**

**folyamatos melléknévi igenév** ♦ **genzaibun-si** (egyidejű)

**folyamatos merevedés** ♦ **dzsizokubokki**

**folyamatosság** ♦ **keizokuszei** ♦ **dzsizoku** „folyamatos láz” [Dzsizokunecu] ♦ **renzoku** „három napja folyamatosan” [Mikkarenzokude] ♦ **renzokuszei**

**folyamatos tenyészet** ♦ **renzokubaijó**

**folyamatos újraoktatás** ♦ **rikarentokjóiku**

**folyamatos verés** ♦ **renda**

**folyami hal** ♦ **kavauo**

**folyami rák** ♦ **zarigani** (Cambaroides japonicus) „Idén sok a folyami rák.” [Kotosi-va zariganiga óideszu.]

**folyamodik** ♦ **uttaeru** „Nem gondoltam volna, hogy ilyen eszközökhöz fog folyamodni.” [Konojóna sudani uttaerareruto-va omovanakatta.] ♦ **kósiszuru** „Fegyveres erőhöz folyamodik.” [Burjoku-o kósiszuru.] ♦ **konszeiszuru** „Engedélyért folyamodik.” [Kjoka-o konsze-

iszuru.] ♦ **szankóniszuru** „Egy enciklopédiához folyamodtam.” [Hjakkadzsite-o szankónisita.] ♦ **sudan-o toru** „Trükkhöz folyamodott.” [Takumina sudan-o totta.] ♦ **sucuganszuru** „A vállalat védjegyért folyamodott.” [Kigjó-va sóhjó-o sucugansita.] ♦ **sinszeiszuru** (kérvényez) „Menekültstátuszért folyamodott.” [Bómei-o sinszeisita.] ♦ **szeigan-szuru** „Jogokért folyamodott a kormányhoz.” [Szeifuni kenri-o szeigansita.] ◇ **folyamodni kell valamihez joginakuszareru** „A csőd elkerüléséhez a létszám csökkentéséhez kellett folyamodni.” [Tószan-o fuszegu tameniriszutoraga joginakuszareta.] ◇ **trükkhöz folyamodik kozaiku-o rószuru**

**folyamodni kell valamihez** ♦ **joginakuszareru** „A csőd elkerüléséhez a létszám csökkentéséhez kellett folyamodni.” [Tószan-o fuszegu tameniriszutoraga joginakuszareta.]

**folyamodvány** ♦ **konszei** ♦ **sucugan** ♦ **szeigan** ♦ **csindzsó**

**folyamrendszer** ♦ **szuikei**

**folyamszabályozás** ♦ **kaszenkaisú** ♦ **csi-szui**

**folyás** ♦ **szoszeihenkei** ♦ **dekata** ♦ **nagare** „Néztem a Duna folyását.” [Donauno nagare-o miteita.] ◇ **dolgok természetes folyása sizen-noikioi**

**folyáshatár** ♦ **kófukukjódo** (szakítási próbánál)

**folyáspont** ♦ **rjúdóten** (olajé)

**folyásszabályozó gát** ♦ **entei**

**folyat** ♦ **taraszu** „Folyt a nyálam.” [Jodare-o tarasiteita.] ♦ **nagaszu** „A kezére folyatta a vizet.” [Mizu-o teni nagasita.]

**folyatja a vizet** ♦ **szuidó-o dasitamamaniszuru** „Tíz percig folyattam a vizet a konyhában.” [Daidokorono szuidó-o dzsuppundasitamamanisita.]

**folydogál** ♦ **szaraszaronagareru** „A folyó folydogál.” [Kavagaszaraszarato nagareteiru.]

**folyékony** ♦ **ekidzsóno** (halmazállapot) „Folyékony nitrogénnel hűtötte le az alkatrészt.” [Buhin-o ekidzsócsiszsode hijasita.] ♦ **rikiddo** „folyékony alapozó” [Rikiddo-fandésón]

**folyékonyan** ♦ **dzsijúni** (szabadon) „Folyékonyan beszél angolul.” [Eigo-o dzsijúni cukau.]  
 ♦ **szuraszurato** (fennakadás nélkül) „Folyékonyan beszél idegen nyelvet.” [Gaikokugo-o szuraszurato hanaszuru.] ♦ **tateitanimizu-o nagaszujóni** „Folyékonyan beszél idegen nyelvet.” [Tate itani mizu-o nagaszujóni gaikokugo-o hanaszú.] ♦ **namerakani** „Három nyelven is beszél folyékonyan.” [Kare-va szankakokogogomo namerakani saberu.] ♦ **peraperato** „Folyékonyan beszél magyarul.” [Hangari go-o perapera hanaszú.] ♦ **rjúcsóni** „Folyékonyan beszél a nyelvet.” [Rjúcsóni kotoba-o hanasimaszu.]

**folyékonyan beszél** ♦ **perapera** „Folyékonyan beszél japánul.” [Kare-va nihongogapera-perada.]

**folyékony anyag** ♦ **rjúdóbucu**

**folyékony festék** ♦ **ekitaienogu**

**folyékony halmazállapot** ♦ **ekitai**

**folyékony hang** ♦ **rjúon**

**folyékony mozaik modell** ♦ **rjúdómozaiku-moderu**

**folyékonyvá válás** ♦ **rjúdóka**

**folyékonyság** ♦ **rjúcsó** ♦ **rjúdószei** ♦ **szuperfolyékonyosság** **csórjúdó**

**folyékony szappan** ♦ **ekitaiszekken**

**folyékony táplálék** ♦ **rjúdósoku**

**folyékony üzemanyag** ♦ **ekitainenrjó**

**folyik** ♦ **okonavareru** (zajlik) „A vámtarifákról folytak a tárgyalások.” [Kanzeiricunicuie ka-idanga okonavareitea.] ♦ **nagareru** „Lassan folyik ez a folyó.” [Kono kava-va jukkuri nagareimaszu.] ♦ **rjúdószeru** „A láva folyik.” [Jóganga rjúdószeiteu.] ♦ **csapból is az folyik mocsikiri** „A csapból is az olimpia folyt.” [Dokomoorinpikkuno hanaside mocsikiridatta.] ♦ **folyat taraszú** „Folyt a nyálam.” [Jodare-o tarasiteita.] ♦ **folyik az orra hanamizugaderu** ♦ **jávában folyik maszsaicsúdearu** „Mire a tanterembe értem, már jávában folyt az óra.” [Kjósicuni cuitara dzsugjóno maszsaicsúdatta.] ♦ **rosszul folyik degavarui** „Rosszul folyik ez a csap.” [Kono dzsagucsi-va dega varui.]

**folyik a füle** ♦ **mimidaregaderu** „Ha folyik a füle vizsgálta meg magát!” [Mimidarega detara dzsusinsite kudaszai.]

**folyik a takony** ♦ **hanamizu-o taraszú** „A gyerekek folyik a takony az orrából.” [Kodomo-va hanamizu-o tarasiteiru.]

**folyik az orra** ♦ **hanamizugaderu**

**folyik róla az verejték** ♦ **asze-o taraszú** „Úgy dolgozott, hogy folyt róla a verejték.” [Asze-o tarasite hataraita.]

**folyó** ♦ **kaszen** ♦ **kava** „Átkeltem a folyón.” [Kava-o vatatta.] ♦ **keidzso** „folyó fizetési mérleg” [Keidzsošúsi] ♦ **átkelés a folyón toka** ♦ **túlvilág határfolyója szanzunokava** (buddhista) „A halál küszöbén álló beteg azt álmodta, hogy a túlvilág határfolyóján készül átkelni.” [Sino fucsida szanzuno kava-o vatarótozuru jume-o mita.]

**folyóág** ♦ **sirjú**

**folyóágy** ♦ **kasó** (folyómeder) ♦ **kavadoko**

**folyó alja** ♦ **kavazoko** „A folyó alján felgyülemlött a homok.” [Kavazokoni szunagatamat-teiru.]

**folyó alsó szakasza** ♦ **karjú** „Ez a község a folyó alsó szakaszán van.” [Kono macsi-va kavano karjúniaru.] ♦ **kavasimo** „folyó alsó szakaszán lévő város” [Kavasimoniaru macsi] ♦ **simote** ♦ **simorjúiki** ♦ **macurjú**

**folyó ár** ♦ **genkókakaku**

**folyóáradás** ♦ **kavanozószui** (vízszint-emelkedés) ♦ **kavanohanran** (árvíz)

**folyó ártere** ♦ **kaszensiki** „Ez a terület a folyó árterébe tartozik.” [Kono baso-va kaszensikini-narimaszu.]

**folyóban csónakázás** ♦ **kavaaszobi**

**folyóban csónakázik** ♦ **kavaaszobiszuru**

**folyóban horgászás** ♦ **kavazuri**

**folyóban horgászik** ♦ **kavazuriszuru**

**folyóban lubickol** ♦ **kavaaszobiszuru**

**folyóban lubickolás** ♦ **kavaaszobi**

**folyó eleje** ♦ **kavakami**

**folyó felső szakasza** ♦ **kamite** ♦ **kavakami** „folyó felső és alsó szakasza” [Kavakamito kavasimo] ♦ **dzsórjú** „Ez a község a folyó felső

szakaszán van.” [Kono macsi-va kavano dzsór-júniaru.] ♦ **dzsórjúiki**

**folyófenék** ♦ **szuitei**

**folyó fizetési mérleg** ♦ **keidzsósúsi**

**folyófőveny** ♦ **kavara**

**folyó hiány** ♦ **keidzsoakadzsi**

**folyóírás** ♦ **kuzusigaki** ♦ **szóso** ♦ **hikkitali**  
„Folyóírással írta az üzenetet.” [Hikkitaide dengon-o kaita.]

**folyóírásos betűtípus** ♦ **gjósotai** ♦ **szóso**  
♦ **szósotai**

**folyóírásos kanaként használt kandzsi** ♦  
**szógana**

**folyóírással ír** ♦ **dzsi-o kuzusitekaku**

**folyóirat** ♦ **gekkansi** ♦ **zassi** „Folyóiratot járatok.” [Zassi-o totteimaszu.] ♦ **dzsánaru**  
♦ **teikikankóbucu** ◊ **e folyóirat honsi** ◊  
**elektronikus folyóirat densizassi** ◊ **havi folyóirat gekkanzassi** ◊ **heti folyóirat súkanzassi** ◊ **irodalmi folyóirat bungakuzasssi** ◊ **irodalmi folyóirat bungeizassi** ◊ **nygyedévi folyóirat kikanzassi** ◊ **rövid életű folyóirat szangózzassi** ◊ **szakfolyóirat szenmonzassi** „orvosi szakfolyóirat” [Igakszenmonzassi] ◊ **szakmai folyóirat gakudzsucuzassi** ◊ **szépirodalmi folyóirat bungeizassi** ◊ **szórakoztató folyóirat gorakuzassi** ◊ **tudományos folyóirat kagakuzassi** ◊ **tudományos folyóirat gakudzsucuzassi**

**folyóiratcikk** ♦ **zassikidzsi**

**folyóka** ♦ **hirugao** (Calystegia)

**folyók és hegyek gonosz szellemei** ♦ **csimimórjó**

**folyókotrás** ♦ **kavazarae**

**folyó kötelezettségek** ♦ **rjúdófuszai**

**folyó közepe** ♦ **csúrjú**

**folyó középső szakasza** ♦ **csúrjú**

**folyómeder** ♦ **kasó** ♦ **kavazoko** „Kotorja a folyó medrét.” [Kavazoko-o szarau.] ♦ **kavadoko** ♦ **toko**

**folyó mente** ♦ **kavasudzsi** „A folyó mentén utat építettek.” [Kavasudzszini szotte micsiga cukurareta.] ♦ **kavazoi**

**folyó mentén** ♦ **kavazoini** „A folyó mentén út haladt.” [Kavazoini dóroga hasitteita.]

**folyó menti** ♦ **kavazoino** „folyó menti város” [Kavazoino macsi]

**folyómérnöki tudomány** ♦ **kaszenkógaku**

**folyómérter** ♦ **métoru** „Vettem három folyómérter szövetet.” [Szanmétoruno fukudzsi-o katta.]

**folyondár** ♦ **curukusza**

**folyondárkékühvely** ♦ **akebi** (Akebia quinata)

**folyópart** ♦ **kagan** ♦ **kasi** ♦ **kahan** „A folyó partján cseresznyefa virágzik.” [Kahanni szakuraga szaiteiru.] ♦ **kavagisi** ♦ **kavabata** „A folyóparton virágok nyílnak.” [Kavabatani hanaga szaiteiru.] ♦ **kavabe** „folyóparti élőlény” [Kavabeno iki mono] ♦ **kavaberi** ♦ **kavara** ♦ **kisibe** ♦ **dote** „A folyóparton húst sütünk.” [Dotedebábekjú-o szuru.]

**folyópart eróziója** ♦ **kagansinsoku**

**folyóparti** ♦ **kahan-no** „Folyóparti fogadóban szálltam meg.” [Kahanno jadoni tomatta.]

**folyóparti fűz** ♦ **kavajanagi**

**folyóparti halpiac** ♦ **uogasi**

**folyóparti terasz** ♦ **kagandankjú**

**folyórendszer** ♦ **szuieki**

**folyós homok** ♦ **kuikkuszando** ♦ **rjúsa**

**folyósít** ♦ **kjúfuszuru** „A nyugdíjkorhatár betöltése után folyósítják a nyugdíjat.” [Teinenninattara nenkinga kjúfuszareru.]

**folyósítás** ♦ **kjúfu**

**folyósított összeg** ♦ **kjúfugaku**

**folyósított pénz** ♦ **kjúfukin** „folyósított munkánélküli segély” [Sicugjúkjúfukin]

**folyósó** ♦ **cúro** (pl. repülón) „repülőgép folyósó felőli ülése” [Hikókinó cúrogavanosító] ♦ **róka** „Folyósó mentén halad.” [Rókazutaini szuszumu.] ◊ **belső folyósó nakaróka** ◊ **összekötő folyósó renrakucúro** ◊ **összekötő folyósó vatariróka**

**folyó sodrása** ♦ **karjú**

**folyósó felől** ♦ **cúrogavani** „Sokszor megyek vécére, ezért a repülón a folyósó felől szeretnék

ülni.” [Toirenijoku ikunode hikókide-va curogavani szuvaritai.]

**folyosó felőli** ♦ **cúrogavano** „folyosó felőli ülés” [Cúrogavano szeki]

**folyosó felőli oldal** ♦ **cúrogava** „repülön az ablak melletti és a folyosó felőli szék” [Hikóki-no madogavano szekito cúrogavano szeki]

**folyószabályozás** ♦ **csiszui**

**folyószakasz** ♦ **kavanoszuiki**

**folyószámla** ♦ **ginkókóza** (bankszámla) ♦ **keidzsókandzsó** ♦ **tózajokinkóza** (látra szóló) ♦ **lakossági folyószámla fucúkóza**

**folyószámlahitel** ♦ **tózakasikosi**

**folyószámlamérleg** ♦ **keidzsósúsi**

**folyó szélessége** ♦ **kavahaba**

**folyótorkolat** ♦ **kakó** ♦ **kavagucsi**

**folyó többlet** ♦ **keidzsókurodzsi**

**folyó túlpártja** ♦ **kavamukó**

**folyóvíz** ♦ **kaszui** ♦ **kavanomizu**

**folyó víz** ♦ **rjúszui** „Folyó vízben mostam a gyümölcsöt.” [Kudamono-o rjúszuide aratta.]

**folyó vize** ♦ **kaszenszui**

**folyó vízfelülete** ♦ **kavazura** ♦ **kavamo**

**folyó vonala** ♦ **kavaszudzsi** „A repülőgépből látszik a folyó vonala.” [Hikókikara kavaszudzsi giera.]

**folyópát** ♦ **hotaruishi**

**folyósva** ♦ **fukkaszuizoszan** (hidrogén-fluorid vizes oldata) ♦ **fuszszan** (hidrogén-fluorid vizes oldata)

**folytán** ♦ **okotte** (miatt) „Valami csoda folytán megütöttem a főnyereményt.” [Nanrakano kiszekiga okotte takarakudzsi giera.]

**folytat** ♦ **keizokuszuru** „Folytatták a kutatást.” [Kenkjú-o keizokusita.] ♦ **dzsizokuszaszeru** „Folytatta a sikereit.” [Szeikó-o dzsizokuszaszeta.] ♦ **dzsissiszuru** „A központi bank laza monetáris politikát folytat.” [Csúóginkó-va kin-júkanvaszeizaku-o dzsissisiteiru.] ♦ **zokkószuru** „Folytattam a feladatomat.” [Ninmu-o zokkósita.] ♦ **cugu** „Nevetve folytattam a szót.” [Varatte kotoba-o cuida.] ♦ **cuzukeru** „Folytassa, kérem!” [Cuzuketekudaszai.] ♦ **hikicugu** „Folytatta az apja

mesterségét.” [Kare-va csicsiojano soku-o hiki cuida.] ♦ **tevékenységet folytat kacudószuru** „Reklámtevékenységet folytat.” [Kare-va szendenkacudó-o siteiru.] ♦ **tevékenységet folytat itonamu** „Mezőgazdasági tevékenységet folytat.” [Nógjó-o itonamu.]

**folytatás** ♦ **keizoku** ♦ **godzsicudan** ♦ **szaki** „Kíváncsi vagyok, hogyan folytatódik a története.” [Kareno hanasino szaki-o siritai.] ♦ **zoku** ♦ **zokuhen** ♦ **zokkó** ♦ **cuzuki** „A folytatás elmaradt.” [Cuzuki-va nakatta.] ♦ **ho** „Nem tudtam folytatni a történetet.” [Hanasino cugi ho-o usinata.]

**folytatása következik** ♦ **ikadzsigó** (következő számban)

**folytatásokban közlés** ♦ **renszai**

**folytatásokban közöl** ♦ **renszaiszuru** „A magazinban folytatásokban közölték a regényt.” [Sószeccu-va zassini renszaiszaretta.]

**folytatásos** ♦ **renzoku** „Felvettem egy folytatásos filmdrámát.” [Renzokudorama-o rokugasita.]

**folytatásos képregény** ♦ **renszaimanga**

**folytatásos rádiójáték** ♦ **renzokuhószógeki**

**folytatásos regény** ♦ **cuzukimononoszecu** ♦ **renszaisószecu** ♦ **renszaimono** ♦ **renzokusószecu**

**folytatásos történet** ♦ **cuzukimono**

**folytathatnám** ♦ **nadonado**

**folytathatnám napestig** ♦ **kiriganai** „Ha elkezdéném leírni az okokat, folytathatnám napestig.” [Rijú-o icsiicsi kaiteitara, kiriganai.]

**folytatja gondolatmenetét** ♦ **kangae-o cuzukeru**

**folytatja történetet** ♦ **hanasinoho-o cugu**

**folytatódás** ♦ **keizoku**

**folytatódik** ♦ **dzsizokuszuru** „Folytatódtak a sorozatos győzelmek rekordja.” [Rensókiroku-va dzsizokusiteita.] ♦ **cuzuku** „Néhány napig folytatódtak az esős napok.” [Szúdzsicukana-meno higa cuzuiteita.] ♦ **hikicuzuku** „Folytatódik a recesszió.” [Fukjóga hiki cuzuiteiru.]



**folytatólagos** ♦ **renzoku** (sorozatos) „folytatólagos család” [Renzokuszagi]

**folytatólagosan** ♦ **hikicuzuki** „Az évbúcsúztató után folytatólagosan még egy bulit rendeztünk.” [Bónenkaino ato, hiki cuzuki nidzsikai-o hiraita.]

**folytatólagosan műsoron van** ♦ **zokuenszuru** „A színdarabot további egy hónapig műsoron tartják.” [Szono hage-va szarani ih-ka gecuzokuensiteiru.]

**folytatólagos előadás** ♦ **zokuen**

**folytatólagosság** ♦ **keizoku** ♦ **hitocuzuki** ♦ **renzokuszei**

**folytatva** ♦ **hikicuzuki** „Folytatjuk híreinket.” [Hiki cuzukinjúszu-o ocutaesimaszu.]

**folyton** ♦ **soccsú** (mindvégig) „Folyton az órárt nézi.” [Kare-va soccsú tokei-o miteiru.] ♦ **bakari** „Folyton csak panaszkodik.” [Kare-va monkubakari iu.] ♦ **bakkari** „Folyton csak sír.” [Naitebakkariiru.]

**folytonos** ♦ **kirenaidecunagatteiru** (nincs megszakadva) „Rajzoltam egy folytonos vonalat.” [Kirenaidecunagatteiru szen-o hiita.] ♦ **renzokutekina** „folytonos változás” [Renzokutekina henka]

**folytonosan** ♦ **soccsú** (folyton) „Folytonosan újraindul a számítógépem.” [Konpjútá-va soccsú saikidószuru.] ♦ **taezu** „A világ folytonosan változik.” [Szekai-va taezu henkasiteiru.] ♦ **renzokutekini** „A tárgy folytonosan változtatta a színét.” [Buttaino iro-va renzokutekini henkasiteita.]

**folytonos basszusvonal** ♦ **cúszóteion** (basso continuo)

**folytonos függvény** ♦ **renzokukanszú**

**folytonosság** ♦ **keizoku** ♦ **keizokuszei** ♦ **renzokutai**

**folytonossági hiány** ♦ **kireme** „vonal folytonossági hiánya” [Szenno kire me] ♦ **furenzoku**

**folytonos variáció** ♦ **renzokuheni**

**folytonos vonal** ♦ **dzsiszsen**

**folyton panaszkodó** ♦ **monkunoói** „folyton panaszkodó ember” [Monkuno ói hito]

**folyvást** ♦ **sidzsú** (mindvégig) ♦ **soccsú** (mindvégig) „Folyvást panaszkodik.” [Soccsú gucsi-o itteiru.] ♦ **bakariszuru** (folyamatosan csinál valamit) ♦ **menmento** „Folyvást arról panaszkodott, hogy hogyan bánik vele a férje.” [Ottono taidonicuite menmento gucsi-o kobosita.]

**fon** ♦ **amu** „Kötelet fon.” [Rópu-o amu.] ♦ **kumu** „Fűzfából fontam kosarat.” [Janagi-o kunde komo-o cukutta.] ♦ **kuru** ♦ **cumugu** (sodor) ◇ **zsinórt fon himo-o ucu**

**fonák** ♦ **nedzsireru** „Fonák természete van.” [Kare-va szeikakuganedzsireiteiru.] ♦ **bakkuhandó** (ütés) „Fonákkal ütötte a labdát.” [Bóru-o bakkuhandode utta.] ♦ **hinekureru** „Meglehetősen fonák természete van.” [Kare-va kanarihinekureiteiru.]

**fonáköltés** ♦ **kaesinui**

**fonák természetű** ♦ **amanodzsakuna** ♦ **kon-dzsónomagatta** ♦ **hinekureta**

**fonák ütés** ♦ **gjakuteucsi** ♦ **bakkuhandó** „tenyeres ütés és fonák ütés” [Foahandotobakkuhandó]

**fonal** ♦ **ito** „kötőfonal” [Ami ito] ♦ **itome** „Összekapcsolja a történet fonalát.” [Hanasino itome-o cukeru.] ♦ **bószekiito** ♦ **joriito** (sodrott fonal) ◇ **gombafonal kinsi** ◇ **pamutfonal mensi** ◇ **vegyes fonal konbósi**

**fonál** ♦ **ito** ◇ **gondolatmenet fonala bunmjaku** „Végigkövettem a gondolatmenet fonalát.” [Bunmjaku-o tadotta.] ◇ **hímzőfonál sisúito**

**fonaldarab** ♦ **itokuzu**

**fonálféreg** ♦ **szenkeidóbucu** ♦ **szencsú**

**fonálféreg** ♦ **szencsúru**

**fonálféreg** ♦ **szenkeidóbucumon** (Nematoda)

**fonalgyártás** ♦ **szeisi**

**fonalkeret** ♦ **itovaku**

**fonalsűrűség** ♦ **gédzsi**

**fonáltoll** ♦ **sidzsóu**

**fonal vége** ♦ **itogucsi**

**fonás** ♦ **ami** (-fonás) ♦ **szeisi** ♦ **bósi** ♦ **bószeki**

**fonás és szövés** ♦ **bósoku**

**fonat** ♦ **kumihimo** ♦ **bósi** ◇ **hármás fonat**  
**micuami** „Hármás fonatba fon..” [Micu ami-o szuru.]

**foncsor** ♦ **amarugamu**

**fondorkodik** ♦ **szakudószeru** „A háttérben fondorkodik.” [Kagede szakudószeru.]

**fondorlat** ♦ **akkei** ♦ **kómjó** ♦ **dzsucu** ♦ **ta-kurami** „Itt valami fondorlat van.” [Nanika takuramigaaruni csigainai.] ♦ **csirjaku** ♦ **te-ren** ♦ **terentekuda** „Minden fondorlatát bevettette, hogy becsapja a másikat.” [Aite-o damaszóto terentekuda-o cukusita.]

**fondorlathoz folyamodik** ♦ **kakehiki-o szuru** „Akár fondorlattal is, de szeretném elnyerni a nő szívét.” [Kake hiki-o sitemo kanodzsono koibitoninaritai.]

**fondorlatos** ♦ **keirjakutekina** „fondorlatos vendégfogás” [Keirjakutekina kokjakukakutoku] ♦ **keirjakunitomu** „fondorlatos ember” [Keirjakuni tomu otoko] ♦ **kókacuna** „fondorlatos csaló” [Kókacuna szagisi] ♦ **kómjóna** „fondorlatos haditerv” [Kómjóna szakuzsen] ♦ **takumina** „Ez egy fondorlatos trükk volt.” [Takuminatorikkudatta.] ♦ **csirjakunitaketa** „fondorlatos férfi” [Csirjakuni taketa otoko] ♦ **haraguroi** „fondorlatos összeesküvés” [Haraguroi inbó] ♦ **varugasikoi**

**fondorlatosan becsap** ♦ **taburakaszu**

**fondorlatosan kitervel** ♦ **keirjaku-o meguraszu** „Fondorlatosan kitervelte, hogy kimozdítja az igazgatót a helyéről.” [Kare-o sacsóno zakara hikizuri orozsutameni keirjaku-o megurasita.]

**fondorlatos beszéd** ♦ **sitaszaki** ♦ **sitaszakiszanzun** „Fondorlatos beszéddel becsapta a nőt.” [Sitaszakiszanzunde on-na-o damasita.] ♦ **sitanoszaki**

**fondorlatos csapda** ♦ **dzsuszszaku** „Rossz emberek fondorlatos csapdájába esett.” [Varui hitotacsino dzsuszszakuni ocsiitta.]

**fondorlatos terv** ♦ **keirjaku** ♦ **hakarigoto**

**fondü** ♦ **fondjú**

**fonéma** ♦ **on-in** ♦ **onszo**

**fonendoszkóp** ♦ **csósinki** ♦ **mjakuhakucsó-sinki**

**fonetika** ♦ **onszeigaku** ♦ **hacuongaku**

**fonetikai** ♦ **hacuon-no**

**fonetikai jel** ♦ **ondzsi** ♦ **onszeikigó** ♦ **onpjó**  
♦ **onpjómodzsi** ♦ **hacuonkigó**

**fonetikai jelölés** ♦ **onszeihjóki**

**fonetikailag azonos betű** ♦ **atedzsi**

**fonetikai rendszer** ♦ **hacuontaikei**

**fonetikával foglalkozó tudós** ♦ **onszeigakusa**

**fonetikus** ♦ **hacuondórino** „A magyarban fonetikus írást használunk.” [Hangári gode-va hacuondórino dzsiga cukavareteiru.]

**fonetikusán** ♦ **hacuondóri**

**fonetikus átírás** ♦ **hacuontensa**

**fonetikus betű** ♦ **dzsibo**

**fonetikus betűként használt kandzsi** ♦ **magna** ♦ **man-jógana**

**fonetikus írásjel** ♦ **hjóonmodzsi**

**fonetikus jel** ♦ **hjóonkigó**

**fonetikus jelként használt kandzsi** ♦ **sakudzsi**

**fonoda** ♦ **szeisikódzso** ♦ **bószekikódzso**

**fonógép** ♦ **bószekikikai**

**fonográf** ♦ **csikuonki**

**fonogramma** ♦ **onpjómodzsi** ♦ **hjóonmodzsi**

**fonóházi ének** ♦ **cumugiuta**

**fonóipar** ♦ **szeisigjó** ♦ **bószekigjó**

**fonókeret** ♦ **vaku**

**fonológia** ♦ **on-ingaku** ♦ **on-inron** ♦ **hacuongaku**

**fonómunkás** ♦ **bószekikó**

**fonon** ♦ **onsi** ♦ **fonon**

**fonott ajtó** ♦ **amido**

**fonott kalap** ♦ **amigasza**

**fonott láda** ♦ **kóri**

**fonott ruhásláda** ♦ **cuzura**

**fonott zsinag** ♦ **kumiito**

**fonóüzem** ♦ **bószekikódzso**

**font** ♦ **fonto** (betű) ♦ **pondo** (£) ♦ **pondo** (453,59237 g) ◇ **raszterfont** **bittomappu-fonto** ◇ **vektorfont** **bekutoru-fonto**

**fontanella** ♦ **szenmon** (kutacs)

**fontolgat** ♦ **kentószuru** (fontolóra vesz) „A kormány fontolgatja az ÁFA-növelést.” [Szeifu-va sóhizeino hiki age-o kentősitemaszu.]

**fontolgatás** ♦ **kentó** ♦ **dzsukukó** ♦ **dzsukó**

**fontolóra vesz** ♦ **kentószuru** „Fontolóra vet-tük az ajánlatot.” [Teian-o kentősiteita.] ♦ **mi-kivameru** „Fontolóra vette a dolgot.” [Monogoto-o mikivameta.] ◇ **ismét fonto-lóra vesz saikentószuru** „Ismét fontolóra vettük a tervet.” [Keikaku-o saikentősita.]

**fontos** ♦ **icsidai** „fontos esemény” [Icsidaii-bento] ♦ **erai** „Ő fontos ember.” [Kare-va erai hitodeszu.] ♦ **omoi** „fontos pozíció” [Omoi csii] ♦ **kaname** „A biztonságos hegy-mászáshoz fontos, hogy jó bakancsot használ-junk.” [Anzentozanno kaname-va joi tozangucu-o cukau kotodeszu.] ♦ **dzsúdaina** „Lemaradtam egy fontos eseményről.” [Dzsúdainaibento-o keszszekisita.] ♦ **dzsú-jóna** „A hosszútávfutásnál fontos a jó állóképesség.” [Maraszonde-va dzsikjúrjokuga dzsú-jódeszu.] ♦ **sujóna** „fontos szerep” [Sujóna jakuvari] ♦ **szújóna** „fontos beosztás” [Szú-jóna jakusoku] ♦ **daidzsina** (becses) „Egy fontos dolgot szeretnék mondani!” [Daidzsina koto-o hanasitainodeszu.] ♦ **menukino** ◇ **leg-fontosabb kandzsín-na** (kritikusan fontos) „A kezdet a legfontosabb.” [Szaisoga kandzsín-da.] ◇ **nagyon fontos kan-jóna** „Nagyon fontos, hogy sohase adjuk fel.” [Akiramennai-kotoga kan-jódeszu.] ◇ **nagyon fontos do-log az életben issónodaidzsi** „Az esküvő na-gyon fontos dolog az életben.” [Kekkon-va issó-no daidzsideszu.]

**fontosabb** ♦ **omona** „Megtanultam a fontosabb térképészeti jeleket.” [Omona csizukigó-o obo-eta.]

**fontosabb részletek** ♦ **jókó** „előírányzat fon-tosabb részletei” [Hósinno jókó]

**fontos állás** ♦ **dzsúsoku** ♦ **jósoku** „Fontos álláshoz jut.” [Jósokuni cuku.]

**fontos állomás** ♦ **ki-szutésen** ♦ **fusime** „Az aranylakodalom fontos állomás a házaspár életé-ben.” [Kinkonsiki-va fúfuno fusimetonaru.]

**fontos a tökéletes befejezés** ♦ **hotokecu-kuttetamasiirezu**

**fontos beosztás** ♦ **jóro** „Fontos politikai be-osztásba kerül.” [Szeikenno jóroni cuku.]

**fontos dolog** ♦ **kansindzsi** „A szülő számára a gyermeknevelés a legfontosabb dolog.” [Ojani-totte koszodate-va szaidaino kansindzsidearu.]

♦ **koto** „Fontos dolog minden nap tornázni!” [Mainicisitaizsószurukoto!] ♦ **szeimei** „A bi-zalom fontos az üzlet számára.” [Sin-jó-va bi-dzsineszuno szeimeidearu.] ♦ **daidzsi** (becses dolog) „Fontos, hogy az embernek legyen egy jó barátja.” [Hitonitotte júdzsingairukoto-va dai-dzsideszu.] ♦ **miszo** „Az fontos!” [Szokoga miszoda.] ♦ **jóken** „A fontos dolgokat leír-tam.” [Jóken-o kaita.]

**fontos dologra használás** ♦ **dzsújó** ♦ **csó-jó**

**fontos előfeltétel** ♦ **daizentei**

**fontos eszmei kulturális érték** ♦ **dzsújó-mukeibunkazai** „Ő fontos eszmei kulturális ér-ték elismert művésze.” [Kare-va dzsújómukei-bunkazaino hodzsisatosite ninteiszareiteiru.]

**fontos feladat** ♦ **dzsúnin** ♦ **taijaku** „Az fon-tos feladatot kapta, hogy az olimpia lángot Ja-pánba szállítsa.” [Szeika-o nihonni hakobutoiu taijaku-o cutometa.]

**fontos hely** ♦ **jósó**

**fontos iparág** ♦ **dzsújószangjó**

**fontos kiegészítő szerep** ♦ **kjógenmavasi**

**fontoskodik** ♦ **eraszóniszuru** (teszi az eszét) „Szakértőnek hiszi magát, és fontoskodik.” [Dzsbun-o szenmonkadato omotte, eraszónisi-teiru.] ♦ **eraburu** ♦ **szonzai-o apiruszuru** „Az egyik kollégám állandóan fontoskodik.” [Dórjono hitori-va icumo dzsbunno szonzai-o apirusiteiru.] ♦ **desabaru** „Ne fontoskodj már!” [Nandesabatteiruno?] ♦ **mottaiburu** „Fontoskodva beszél.” [Mottaibutte hanaszú.] ♦ **mottai-o cukeru** „Fontoskodva beszélt, mintha valami nagy titkot árulna el.” [Himic-uno hanasi-o szurujóni, mottai-o cuketa.] ♦ **ri-kóburu**

**fontoskodó** ♦ **mottaibutteiru**

**fontoskodva** ♦ **mottaibutte**

**fontos megbízás** ♦ **dzsúnin**

**fontos megbízatás** ♦ **tainin** „Fontos megbíza-tást teljesített.” [Kare-va tainin-o hatasita.]

**fontos mellékszereplő** ♦ **dzsunsujaku**

**fontosnak tart** ♦ **omonzuru** „Régiesnek tűnik, ha valaki fontosnak tartja a származást.”  
[Iegara-o omondzsirukoto-va kofúni mieru.]

**fontosnak tekint** ♦ **dzsúsiszuru** „Fontosnak tekintem, hogy mindenkinek legyen munkája.”  
[Szubeteno hitoni sigotoga ataerarerukoto-o dzsúsisimaszu.] ♦ **dzsújósiszuru** „Az épület készítésénél fontosnak tekintették a földrengésbiztonságot.” [Taisinszei-o dzsújósisisita dzsútaku-o tateta.]

**fontosnak tekintés** ♦ **dzsúsi**

**fontos pont** ♦ **csúidzszikó** ♦ **jóso**

**fontos pozíció** ♦ **jósoku** „fontos pozícióban lévő köztisztviselő” [Jósokuniaru kómuin]

**fontos pozícióban alkalmaz** ♦ **omokumocsi-iru** „Aki régóta van a vállalatnál, azt fontos pozícióban alkalmazzák.” [Nagaku zaiszekisiteiru hitoga omoku mocsiirareteiru.]

**fontos rész** ♦ **kimo** „Az üzleti sikerhez fontos a kommunikáció.” [Bidzsineszuno kimo-va komjunikésonda.]

**fontos részeket kiragad** ♦ **hasoru** „A fontos részeket kiragadva olvastam a jelentést.” [Hókokuso-o hasotte jonda.]

**fontosság** ♦ **vétó** ♦ **omosza** „tapasztalat fontossága” [Keikenno omosza] ♦ **kandzsin** ♦ **kan-jó** ♦ **dzsúdai** „fontos nyilatkozat” [Dzsúdaiszeimej] ♦ **dzsújú** „A tennivalóimat fontossági sorrendbe rendeztem.” [Jarubekikoto-o dzsújóna dzsunniszeirisita.] ♦ **dzsújószei** „Kiemelte az ügy fontosságát.” [Mondaino dzsújószei-o kjócsósita.] ♦ **dzsújódo** „Fontossági sorrendbe rendeztem a listát.” [Dzsújódoni ódzsiteriszuto-o narabi kaeta.] ♦ **szújó** ♦ **szen-icu** „Fontosnak tartja a küllemét.” [Midasinami-o szen-icutoszuru.] ♦ **mottai** „Ne fontoskodj, mondd már meg!” [Mottai-o cukenaide hajaku osietekure!]

**fontossági** ♦ **dzsújóna** „A tennivalóimat fontossági sorrendbe rendeztem.” [Jarubekikoto-o dzsújóna dzsunniszeirisita.]

**fontossági sorrend** ♦ **honmacu** ♦ **júszendzsun-i** „Fontossági sorrendben végeztem a munkát.” [Júszendzsun-ini szotte sigotoo katazuketa.]

**fontossági sorrend felcserélése** ♦ **honmacutentó**

**fontos tudnivaló** ♦ **csúidzszikó** „használat során fontos tudnivalók” [Gorijó dzsóno csúidzszikó] ♦ **csúiten** „Kérem mondja el a fontos tudnivalókat az ingatlankereskedéssel kapcsolatban!” [Fudószanbaibaino csúiten-o osietekudaszai.]

**fontos útvonál** ♦ **jóro** „fontos kereskedelmi útvonál” [Kóekino jóro]

**fontos ügy** ♦ **dzsújóanken**

**fontos személy** ♦ **oeragata** ♦ **dzsújódzsinbucu**

**fontos személyiség** ♦ **buiaipí** ♦ **jódzsin**

**fontos szerep** ♦ **tajjaku** „Fontos szerepet kapott a filmben.” [Eigade tajjaku-o endzsita.]

**fontos szerepet ad** ♦ **dzsújószeru** „Fontos szerepet ad az új dolgozónak.” [Sinnjúsaino dzsújószeru.] ♦ **csójószeru** „Fontos szerepe van a vállalatnál.” [Kare-va kaisani csójószarreteiru.]

**fonyad** ♦ **sinabiru** „fonyadt gyümölcs” [Sinabita kudamono]

**fonyadt** ♦ **sinabita** „A fonyadt zöldséget ki dobta.” [Sinabita jazsai-o szuteta.]

**footprinting** ♦ **futtopurintingu**

**fór** ♦ **icsimoku** (góban) „Egy lépés fórt kaptam.” [Icsimokuokimasita.] ♦ **komaocsi** (fórral kezdés) ♦ **komi** (gójátékban) „Fórt adott a gyenge ellenfelének.” [Jovai aiteni komi-o daszu.] ♦ **tekagen** (könnyítés) ♦ **júi** (előny) ◇ **fórt ad tekagenszuru** „Fórt adtam a gyerekek sakkban.” [Kodomonicseszude tekagensitejatta.] ◇ **vezérfór kuín-ocsi** (fórral kezdés) „Vezérfórt adva sakkoltam a gyerekekkel.” [Kuínocside kodomotocszu-o sita.]

**foramen** ♦ **kó**

**foraminifera** ♦ **júkócsú**

**fordít** ♦ **ateru** (hozzárendel) „Az egész összeget beruházásra fordították.” [Zengaku-o tósini ateta.] ♦ **ucuszu** „A nő felé fordítottam a tekintetemet.” [Kanodzsono hóni szisen-o ucusita.] ♦ **kazaszu** (felfelé) „A fény felé fordítva megnéztem a boríték tartalmát.” [Akarinikazasite fútóno nakami-o mita.] ♦ **gjakutenszuru** „A csapat a második féldőben fordított.”

[Csímu-va kóhande gjakutensita.] ♦ **konpairuzuru** (IT) „Fordítottam a programot.” [Puroguramu-o konpairusita.] ♦ **dzsútószuru** (pénzt) „Építkezésre fordította a pénzt.” [Okane-o kenszecuhini dzsútótsita.] ♦ **tenzuru** „A világgazdaságra fordítottam a figyelmem.” [Kokuszaikeizaini me-o tendzsita.] ♦ **tenjószeru** (másra használ) „A lakbérre fordítottam a ruhára szánt pénzt.” [Jófukuni totteoita okane-o jacsinni ten-jósita.] ♦ **hikkurikaeszuru** (tárgyat) „Éppen a palacsintát fordította.” [Csódokurépu-o hikkuri kaesimasita.] ♦ **furimukeru** „Balra fordítottam a fejem.” [Atama-o hidarini furi muketa.] ♦ **hon-jakuszuru** „Könyvet fordít.” [Hon-o hon-jakuszuru.] ♦ **mavaszu** „A megmaradt pénzt felújításra fordítottuk.” [Uita okane-o süzenhini mavasita.] ♦ **mukeru** „Az ablak felé fordítottam a virágot.” [Hana-o madono katani muketa.] ♦ **jakuszuru** „Anyanyelvre könnyű fordítani.” [Bokokugoni jakuszuru-va kantandeszu.] ♦ **jódateru** (használ) „A pénzt orvosi költségekre fordítottam.” [Okane-o csirjójíthosite jódatera.] ♦ **elutasít sze-o mukeru** „Elutasítottam a javaslatát.” [Kareno teianni sze-o muketa.] ♦ **felfelé fordít aomukeru** „Felfelé fordítottam a tekintetemet.” [Kao-o aomuketa.] ♦ **figyelmet fordít rjúiszuru** (valamire) „Figyelmet fordít a kérdésre.” [Mondaini rjúiszuru.] ♦ **figyelmet fordít i-o mocsiiuru** „biztonságra nagy figyelmet fordító tervezés” [Anzenszeini dzsúbuni-o mocsiiita szekkei.] ♦ **figyelmet fordít csú-i-oszoszogu** „Figyelmet fordított az finom kidolgozásra.” [Komajakana siageni csú-i-oszoszoida.] ♦ **hasznára fordítja a bajt vazavai-o tendzsitofukutonaszuru** ♦ **háta fordít sze-o mukeru** „A fiatal ember háta fordított a társadalomnak.” [Szeinen-va sakaini sze-o muketa.] ♦ **háta fordít szenaka-o mukeru** „Egymásnak háta fordítva aludnak.” [Otagaini szenaka-o mukete nemuru.] ♦ **japánra fordít vajakuszuru** „Japánra fordítottam a magyar szöveget.” [Hangari bun-o vajakusita.] ♦ **nagy figyelmet fordít banzen-o kiszuru** „Nagy figyelmet fordítottam az egészségemre.” [Kenkóni-va banzen-o kisita.] ♦ **szabadon fordít ijakuszuru** „Szabadon fordítottam az értekezés tartalmát.” [Ronbunno najjó-o ijakusita.]

**fordítás** ♦ **hon-jaku** „Ez egy nagyon jó fordítás.” [Kore-va totemojoi hon-jakudeszu.] ♦ **hon-jakuso** ♦ **hon-jakumono** ♦ **jaku** „Ő készítette a japán fordítást.” [Nihongojaku-o karega cukutta.] ♦ **jakusucu** ♦ **jakubun** (fordított mondat) ♦ **angol fordítás eigojaku** ♦ **angol-japán fordítás eibunvajaku** ♦ **félrefordítás gojaku** ♦ **gépi fordítás kikaihon-jaku** ♦ **japán fordítás nihongojaku** ♦ **japán fordítás vajaku** ♦ **közérthető fordítás kógojaku** ♦ **magyar fordítás hangarigojaku** „Magyar fordításban más címet kapott.” [Hangari gojakude nihongonotaitoruga kavatta.] ♦ **régi fordítás kjújaku** „rég és új fordítás” [Kjújakuto sin-jaku.] ♦ **új fordítás sin-jaku** „rég és új fordítás” [Kjújakuto sin-jaku.]

**fordítás eredetije** ♦ **gencso**

**fordítás felelőse** ♦ **kan-jakusa**

**fordítási hiba** ♦ **gojaku** (félrefordítás)

**fordítási jegyzet** ♦ **jakucsú**

**fordítás irányítása** ♦ **kan-jaku**

**fordítás japánra** ♦ **hójaku**

**fordítás jegyzetekkel** ♦ **jakucsú**

**fordítás joga** ♦ **hon-jakuken**

**fordításokban használatos szó** ♦ **jakugo**

**fordítás során használt szó** ♦ **hon-jakugo**

**fordítástechnika** ♦ **hon-jakusuhó** (módszer)

**fordítás vezetése** ♦ **kan-jaku**

**fordító** ♦ **hon-jakuka** ♦ **hon-jakusa** (valaminek a fordítója) ♦ **jakusa**

**fordítóiroda** ♦ **hon-jakudzsimuso**

**fordítói tevékenység** ♦ **jakugjó**

**fordítókorong** ♦ **kaitendai** ♦ **tántéburu** ♦ **tensadai**

**fordítóprogram** ♦ **hon-jakuszofuto**

**fordított** ♦ **abekobena** „fordított sorrend” [Abekobena dzsundzso] ♦ **abekobeno** „Fordított világban élünk.” [Kore-va abekobeno sze-kaideszu.] ♦ **urame** (szem) „sima és fordított” [Omotemeto urame.] ♦ **gjakuno** „fordított sorrend” [Gjakuno dzsunban] ♦ **szakaszamano** „Fordított volt a sorrend.” [Dzsunban-

va szakaszamadatta.] ♦ **hantai** „fordított értelmezés” [Hantaikaisaku]

**fordítottan arányos** ♦ **hanpireiszuru** „A fény erőssége fordítottan arányos a távolság négyzetével.” [Hikarino akarusza-va kyorino nidzsóni hanpireiszuru.]

**fordított arány** ♦ **gjakuhirei** ♦ **hanpirei**

**fordított arányban áll** ♦ **gjakuhireiszuru** „A vonzóerő fordított arányban áll a távolság négyzetével.” [Inrjoku-va kyorino nidzsóni gjakuhireiszuru.] ♦ **hanpireiszuru** „A léghőmérséklet fordított arányban áll a magassággal.” [Kion-va kódoto hanpireiszuru.]

**fordított arányosság** ♦ **hanpirei**

**fordított csoki** ♦ **gjakucsoko** (fiúktól lányoknak)

**fordított háromszög** ♦ **gjakuszankakukei** ♦ **gjakuszankakkei**

**fordított kép** ♦ **tóricuzó**

**fordított keresés** ♦ **gjakuhiki** (szótárban)

**fordított kötés** ♦ **uraami**

**fordított ozmózis** ♦ **gjakusintó**

**fordítottság** ♦ **gjaku** „Pont fordítva van.” [Szono hanasi-va gjakuda.] ♦ **szakaszama** ♦ **sukakutentó**

**fordított sirálysárny** ♦ **gjakugarujoku** „fordított sirálysárnyú repülőgép” [Gjakugaru jokuno hikóki]

**fordított szexuális zaklatás** ♦ **gjakuszekuhara**

**fordított szórend** ♦ **tócsihó**

**fordítva** ♦ **abekobeni** „Az olvasás tettetésekor fordítva volt a kezében az újság.” [Sinbun-o abekobeni motte jomu furi-o siteita.] ♦ **uesita** (fejfelé) „Fordítva fogtam az újságot.” [Sinbun-o uesitagjakuni motteita.] ♦ **usirom- aeni** (eleje hátul) „Fordítva vettem fel a pulóveremet.” [Szétá-o usiro maeni kitesimatta.] ♦ **gjakuni** „Fordítva tettem bele az elemet a rádióba.” [Radzsioni dencsi-o gjakuni ireta.] ♦ **szakaszamani** „Fordítva vettem fel a pulcsit.” [Szétá-o uraomoteszakaszamani kita.] ♦ **szajúhantaini** (felcseréli a balt a jobbal) „Fordítva vettem fel a jobb és a bal cipőt.” [Kucu-o szajúhantaini haita.] ♦ **dzsógeszakaszama**

„Fordítva tartod az újságot!” [Sinbun-va dzsógeszakaszamadajo!] ♦ **maeusironi** „Fordítva vettem fel a baseballsapkát.” [Jakjúbó- maeusironi kabutta.] ♦ **migihidarini** „Fordítva vettem fel a cipőket.” [Kucu- migihidarini haita.]

**fordítva állás** ♦ **szakadacsi** „Fordítva áll a kép a falon.” [Kabeno ega szakadacsinatteiru.]

**fordítva csinál** ♦ **abekobeniszuru** „Mindent fordítva csinál.” [Arajurumono- o abekobenisiteiru.] ♦ **honmacutentódearu** „Ha így csináljuk, akkor fordítva csináljuk.” [Kono hóhó- dato honmacutentóda.]

**fordítva születő gyerek** ♦ **szakago**

**fordul** ♦ **ucuru** „Az irodalom felé fordult az érdeklődésem.” [Kansin-va bungakuni ucutta.] ♦ **kaeru** „A szíj visszájára fordult.” [Beruto-va urani kaetta.] ♦ **kireru** „A kormány jobbra fordult.” [Handoruga migini kireta.] ♦ **szankóniszuru** „Szótárhoz fordultam.” [Dzsiten- o szankónisita.] ♦ **szenkaiszuru** „A repülő balra fordult.” [Hikóki-va hidarini szenkaisita.] ♦ **tánszuru** „A kocsit fordult.” [Kuruma-va tánsita.] ♦ **tajoru** (segítségért fordul) „Nem tudok kihez fordulni.” [Tajoru hito-va inai.] ♦ **tendzsiru** „A defláció inflációra fordult.” [Defure-va infureni tendzsita.] ♦ **magaru** (kanyarodik) „A harmadik lámpánál forduljon balra!” [Mih-cu meno singónotokorode hidarini magattekudaszai.] ♦ **mavaru** (forog) „Nem fordul a csavar!” [Nedzsiga mavaranaí.] ♦ **mukinaoru** „Felé fordulva válaszoltam.” [Karenó hóni muki naotte kotaeta.] ♦ **muku** „Kérem, forduljon ide (erre)!” [Kocsirani muitekudaszai.] ♦ **motomeru** (segítségért) „A tanárhoz fordult segítségért.” [Szenszeini taszuke- o motometa.] ♦ **elé fordul mukau** „A monitor elé fordulva számítógépeztem.” [Gamenni mukattekonpjútá- o cukatta.] ♦ **ellene fordul jumi- o hiku** „A királyi udvar ellen fordult.” [Csóteini jumi- o hiita.] ♦ **felé fordul mukau** „Az asztal felé fordulva újságot olvastam.” [Cukueni mukatte sinbun- o jonda.] ♦ **felé fordul kidzsikuniszueru** „A globalizáció felé fordulva, fejlesztjük a nemzetközi kapcsolatainkat.” [Guróbaru ka- o kidzsikuni szuete kokuszaiókrjú- o szuszumeru.] ♦ **hanyatt fordul aomuken-**

**inaru** „Az ágyban hanyatt fordultam.” [Beddoe aomukeninatta.] ◇ **másik oldalára fordul negaeriszuru** „Egyszer a másik oldalára fordult, és elaludt.” [Ikkainegaeri-o sitara neitesimatta.] ◇ **panasszal fordul siri-o mocsikomu** ◇ **postafordultával orikaesibinde** ◇ **téliesre fordul fujumeku** „Téliesre fordult az idő.” [Tenkiga fujumeita.]

**fordulás** ◇ **tán** ◇ **visszafordulás jútán**

**fordulat** ① **tenkan** „politikai fordulat” [Szeidzsino tenkan] ② **tenkai** „száznyolcvan fokos fordulat” [Hjakuhaacsidszúdono tenkai] ③ **sinten** (fejlemény) „Újabb fordulatot vett az ügy.” [Dzsiken-va atarasi sintengaatta.] ④ **aja** „szófordulat” [Kotobanoaja] ◇ **ikkaiten** ◇ **itten** ◇ **tán** ◇ **gyors fordulat kjútenkai** „belpolitikai helyzet gyors fordulata” [Kokunaidszószeino kjútenkai] ◇ **kedvező fordulat kóten** „Élete kedvező fordulatot vett.” [Dzsin-szeiga kótenni mukatta.] ◇ **száznyolcvan fokos fordulatot vesz kjútenkanszuru** „Az élete száznyolcvan fokos fordulatot vett.” [Kareno dzsinsei-va kjútenkansita.] ◇ **szerecsétlen fordulatot vesz antenzuru** „Az események szerecsétlen fordulatot vettek.” [Dzsitai-va antensita.] ◇ **teljes fordulat hjakuhaacsidszúdo** „A véleménye teljes fordulatot vett.” [Kareno iken-va hjakuhaacsidszúdokavatta.] ◇ **váratlan fordulat jokiszenuinten** „Az ügy váratlan fordulatot vett.” [Szono kenni jokiszenu sintengaatta.] ◇ **váratlan fordulat kjútencsokka** „Váratlan fordulattal gyengülni kezdett a jen.” [Kjútencsokkaen-jaszuninata.]

**fordulatos** ◇ **tenkaigaói** „Fordulatos történet volt.” [Szono hanasi-va tenkaiga ókatta.]

**fordulatos rövid novella** ◇ **konto**

**fordulatot vesz** ◇ **tenkaiszuru** „A cég politikája 180 fokos fordulatot vett.” [Kaisano hósin-va hjakuhaacsidszúdotenkaisita.]

**fordulatszám** ◇ **kaitenzú** ◇ **kaitenzokudo** ◇ **alacsony fordulatszám teikaiten** ◇ **magas fordulatszám kókaiten**

**fordulatszámérő** ◇ **kaitenzokudokei** ◇ **takométá** (tachométer)

**fordulat vesz** ◇ **ittenzuru** „Boldogtalan élete fordulatot vett.” [Kareno fukóna dzsinsei-va ittensita.]

**fordulékony** ◇ **komavarigakiku** „A bicikli fordulékony.” [Dzsitensa-va komavariga kiku.]

**fordulj szakemberhez** ◇ **mocsi-va mocsija**

**forduló** ◇ **odoriba** (lépcsőforduló) ◇ **kaiszen** (valahányadik forduló) „Az első fordulóban nyert.” [Soszende katta.] ◇ **sú** ◇ **szen** „A második fordulóban vesztettem.” [Nikaitataka-de maketa.] ◇ **raundo** „döntő forduló” [Kesz-szenraundo] ◇ **egy forduló issú** ◇ **első forduló soszen** „Megtartották a bajnokság első fordulóját.” [Szensukenno soszenga okonavar-eta.] ◇ **évszakforduló kiszecunokavarime** „Évszakforduló idején fáj a fejem.” [Kiszecuno kavari meninaruto zucúgaszuru.] ◇ **uruguayi forduló uruguai-raundo**

**fordulópont** ① **tenkaten** „Fordulópontjához érkezett a japán gazdaság.” [Nihonkeizai-va tenkaten-o mukaeta.] ② **tenki** „Fordulópont-hoz érkezett az életem.” [Dzsin-szeino tenkiga otozureta.] ③ **fusime** „Az élet fordulópontja.” [Dzsin-szeino fusime.] ◇ **ittenki** „A katonaság fordulópont volt az életemben.” [Guntai-szeikacuga, vatasino dzsin-szeino ittenkitonatta.] ◇ **kavarime** „élet fordulópontja” [Dzsin-szeino kavari me] ◇ **táningu-pointo** ◇ **tenkanki** ◇ **fusi** „élet fordulópontja” [Dzsin-szeino fusi] ◇ **bunkiten** „élet fordulópontja” [Dzsin-szeino bunkiten] ◇ **magarikado** „élet fordulópontja” [Dzsin-szeino magari kado] ◇ **magarime** ◇ **vakaremicsi** „élet fordulópontja” [Dzsin-szeino vakare micsi] ◇ **vakareme** „verseny fordulópontja” [Sóbuno vakare me]

**fordulva** ◇ **kururito** „Hátrafordultam.” [Kururito furi kaetta.]

**forézia** ◇ **bindzsó** (biológiában)

**forgács** ◇ **kikuzu** (faforgács) ◇ **kirikuzu** ◇ **kiriko** ◇ **kuzu** ◇ **kezurikuzu** ◇ **koppa** (faforgács) „Sok forgács lett, amikor a fát gyalulta.” [Kan-nade ki-o szotta tokitakuszan-no koppaga dekita.] ◇ **szakuhen** ◇ **sóhen** ◇ **csippu** ◇ **hasi** ◇ **hasikure** ◇ **hahen** ◇ **füstölőforgács kunszeicsippu** ◇ **füstölőforgács szumóku-csippu**

**forgácsol** ◇ **szeszszakuszuru**

**forgácsolás** ◇ **szeszszaku**

**forgácsolóerő** ◇ **szeszszakurjoku**

**forgácsolószerszám** ♦ **szeszszakukógu**

**forgalmas** ♦ **kócúnohagesii** „Ez egy forgalmas út.” [Kore-va kócúno hagesii dóroda.] ♦ **hit-odórigaói** „Ez az út forgalmas.” [Kono micsi-va hitodóriga ói.]

**forgalmaz** ♦ **toriacukau** „Ez az üzlet autóalkatrészt forgalmaz.” [Kono misze-va dzsidósabuhin-o tori acukatteiru.] ♦ **haikjúszuru** „Filmet forgalmaz.” [Eiga-o haikjúszuru.] ♦ **hanbaiszuru** (elad) „Az idén forgalmazott termékek között selejteseket találtak.” [Kotosihanbaisita szejhinno nakade furjóhinga micukatta.] ♦ **hanpuszuru** „Pénzért forgalmaz terméket.” [Szejhin-o júrójode hanpuszuru.] ♦ **rjúcúszaszuru** „Problémás ételt forgalmazott.” [Mondainoaru sokuhin-o rjúcúszaszeta.]

**forgalmazás** ♦ **haikjú** ♦ **hanbai** (árusítás) „közvetlen forgalmazás” [Csokuszecuhanbai] ♦ **hanpu** ♦ **rjúcú** „élelmiszer forgalmazási útvonala” [Sokuhinno rjúcúkeiro]

**forgalmazási csatorna** ♦ **rjúcúkeiro**

**forgalmazási jog** ♦ **hanpuken** „CD forgalmazási joga” [Sídino hanpuken]

**forgalmazó** ♦ **orosiurigjosa** (nagykereskedő) ♦ **haikjúgjosa** (disztribútor) ♦ **hanbaigjosa** (üzlet) ♦ **hanbaisa** ♦ **rjúcúgjosa** ♦ **hivatalos forgalmazó kónin-orosiurigjosa**

**forgalmazó raktárkészlete** ♦ **rjúcúzaiko**

**forgalmi** ♦ **kócúno** „A hírekben a forgalmi helyzetről tájékoztódtam.” [Njúszude kócúdzsútai-o kiita.] ♦ **sakensó** (forgalmi engedély)

**forgalmi adó** ♦ **uriagezei** ♦ **sóhizei**

**forgalmi dugó** ♦ **kócúdzsútai** „20 kilométeres forgalmi dugó” [Nidzsuh-kmno kócúdzsútai] ♦ **dzsútai**

**forgalmi engedély** ♦ **dzsidósakenszasó** (gépjárműé)

**forgalmi érték** ♦ **sidzsókakaku** „egymillió jenes forgalmi értékű gyémánt” [Sidzsókakakuhjakuman ennodaajamondo]

**forgalmi jelzőtábla** ♦ **kócúhjósi** (KRESZ tábla)

**forgalmi sáv** ♦ **saszen** „Tartja a forgalmi sávját.” [Saszen-o mamoru.]

**forgalmi sebesség** ♦ **torihikiszokudo**

**forgalmista** ♦ **keisu** ♦ **sireiin** (forgalomirányító)

**forgalmi vizsga** ♦ **unten-nodzsicugisiken**

**forgalom** ♦ **uriage** (árbevétel) „Ennek a boltnak nagy a forgalma.” [Kono miszeno uriage-va ókii.] ♦ **órai** „nagy autóforgalmú hely” [Kurumano óraino ói baso] ♦ **kócú** „A munkahelyemig az idő a forgalomtól függ.” [Cúkindzsikan-va kócúnijotte csigau.] ♦ **cúkó** „Ezen az úton tiltva van a teherautó-forgalom.” [Kono micside-va torakkuno cúkó-va kinsiszareteiru.] ♦ **deasi** „A vendégforgalom magasabb a múlt évinél.” [Kjakuno deasi-va szakuneni-dzsóda.] ♦ **deiri** „Ebben a fodrásüzletben nagy a forgalom.” [Kono tokojade-va hitono deiriga ói.] ♦ **tóri** „Olyan utcát választottam, ahol kicsi az autóforgalom.” [Kurumano toriga szukunai micsi-o eranda.] ♦ **baibaidaka** ♦ **hacscsakukaiszú** (indulás és érkezés) „Nőtt a repülőtér külföldi járatainak forgalma.” [Kúkóno kokuszaiszenno hacscsakukaiszúga fueta.] ♦ **hitodóri** (gyalogosforgalom) ♦ **rjúcú** „forgalomban levő pénz” [Rjúcúkahei] ♦ **anyagforgalom bussicutaisa** „anyagforgalom és energiaforgalom” [Bussicutaisaotenerugí taisa] ♦ **csúcsforgalom koncacunopiku** ♦ **egyirányú forgalom ippókúkó** ♦ **energiaforgalom enerugítaisa** „anyagforgalom és energiaforgalom” [Bussicutaisaotenerugí taisa] ♦ **erős forgalom óakinai** (üzleti) ♦ **éves forgalom nenkan-uriage** ♦ **forgalmas hitodórigaói** „Ez az út forgalmas.” [Kono micsi-va hitodóriga ói.] ♦ **forgalomba hoz hanbaisa o kaiszuru** „Forgalomba hozták a csökkentlők számára készített mobiltelefont.” [Meno fudzsjúna hitonotameno keitaidenvano hanbai-o kaisisita.] ♦ **forgalomba kerül hanbaigahadzsimaru** „Forgalomba kerültek az emlékbélyegek.” [Kinenkitteno hanbaiga hadzsimatta.] ♦ **forgalomba kerül rjúcúgahadzsimaru** „Forgalomba kerültek a kétezer jenes bankjegyek.” [Niszenen szacuno rjúcúga hadzsimatta.] ♦ **forgalomban van rjúcúszuru** „Hamis bankjegyek vannak forgalomban.” [Niszeszacuga rjúcúsiteiru.] ♦ **idegenforgalom kankójkajuszú** (turisták száma) „Itt nyáron nagy az idegenforgalom.” [Kono hen-va nacuno kankójkajuszúga ói.] ♦ **idegenforgalom kankó** (turizmus) ♦ **kicsi üzleti forgalom uszuakinai**



„kicsi és nagy üzleti forgalom” [Uszuakinaito óakinai] ◇ **kivon a forgalomból kaisúszuru** „Kivonják a forgalomból ezt a terméket.” [Kono szeihin-va kaisúszareru.] ◇ **kőrforgalom rótarikószaten** ◇ **nagy üzleti forgalom óakinai** „kicsi és nagy üzleti forgalom” [Uszuakinaito óakinai] ◇ **részvényforgalom kabusikibaibaidaka** ◇ **részvényforgalom dekidaka** „tőzsde részvényforgalom” [Kabusikisidzsóno dekidaka] ◇ **szembejövő forgalom taimenkócú** ◇ **vendégforgalom kjakuasi** (vendégek száma) „Ennek az étteremnek megnövekedett a vendégforgalma.” [Konoreszutoran-va kjakuasiga fueta.]

**forgalomba állít** ◇ **súkószaszeru** „Forgalomba állítottak egy új hajót.” [Atarasii fune-o súkószaszeta.]

**forgalomba hoz** ◇ **hanbai-o kaisiszuru** „Forgalomba hozták a csökkentlátók számára készített mobiltelefont.” [Meno fudzsjúna hitonotameno keitaidenvano hanbai-o kaisisita.] ◇ **rjúcúszaszeru** „Nagy mennyiségű pénzt hoz forgalomba, amivel inflációt generál.” [Tairjóno okane-o rjúcúszaszerukotodeinfure-o júhacuszuru.]

**forgalomba hozatal** ◇ **uridasi** „Forgalomba hozták az új terméket.” [Sinszeihin-va uri dasininatta.] ◇ **hacubai** „Elhalasztották a játékgep forgalomba hozatalát.” [Gému kino hacubai-o enkisita.] ◇ **risiszu**

**forgalomba kerül** ◇ **demavaru** „Hamis bankjegyek kerültek forgalomba.” [Niszeszacuga demavatteiru.] ◇ **hanbaigahadzsamaru** „Forgalomba kerültek az emlékbélyegek.” [Kinenkittenno hanbaiga hadzsimate.] ◇ **rjúcúgahadzsamaru** „Forgalomba kerültek a kétezer jenes bankjegyek.” [Niszenen szacuno rjúcúga hadzsimate.]

**forgalomba kerülés** ◇ **súkó** (repülő, hajó)

**forgalomban lévő** ◇ **sihan-no** „forgalomban lévő sampon” [Sihannosanpú] ◇ **rjúcú** „forgalomban lévő bankjegy” [Rjúcúsihei]

**forgalomban lévő készpénz mennyisége** ◇ **genkinrjúcúdaka**

**forgalomban lévő mennyiség** ◇ **rjúcúdaka** ◇ **rjúcúrjó**

**forgalomban lévő pénzmennyiség** ◇ **cúkanorjúcúrjó** ◇ **cúkarjúcúdaka**

**forgalomban lévő pénz mennyisége** ◇ **kaheirjúcúdaka**

**forgalomban van** ◇ **demavaru** „Ez a készültípus Japánban nincs forgalomban.” [Kono kisu-va nihonde demavatteinai.] ◇ **rjúcúszuru** „Hamis bankjegyek vannak forgalomban.” [Niszeszacuga rjúcúsiteiru.]

**forgalomirányítás** ◇ **kucúkanszei** ◇ **kócúszzeiri**

**forgalomirányító** ◇ **kócújúdóin** ◇ **sireiin**

**forgalomirányító bot** ◇ **júdóbó**

**forgalomirányító iroda** ◇ **untensireidzso**

**forgalomkorlátozás** ◇ **kócúkiszei** „Az útépités miatt forgalomkorlátozás van érvényben.” [Dórokódzsinotame kócúkiszeiga okonavareteiru.]

**forgalommal szembemenő kocsi** ◇ **gjakuszósa**

**forgalom nagysága** ◇ **cúkórjó**

**forgalom nélküli nyitva tartás** ◇ **kaitenkjúgjó**

**forgás** ◇ **kaiszen** ◇ **kaiten** „A Föld forgása az idők folyamán lelassul.” [Csikjúno kaiten-va szukosizucu oszokunatteiru.] ◇ **szenkai** ◇ **tenkai** ◇ **mavari** „Lassú a forgása a ventilátornak.” [Szenpúkino mavariga oszoi.] ◇ **mavarikata** „Ennek motornak a forgása szabálytalan.” [Konomótá-va mavari kataga fukiszokuda.] ◇ **rótésón** ◇ **róringu** ◇ **pénz forgása kaheirjúcú**

**forgásirány** ◇ **kaitenhókó**

**forgási sebesség** ◇ **kaitenszokudo** ◇ **kaitenricu** „pénz forgási sebessége” [Okaneno kaitenricu]

**forgásmennyiség** ◇ **kakúndórjó** (impulzusnyomaték)

**forgástengely** ◇ **kaitendzsiku** „A Föld forgástengelye ferde.” [Csikjúno kaitendzsiku-va katamuiteiru.] ◇ **dzsitendzsiku** ◇ **szenkaidzsiku**

**forgástest** ◇ **kaitentai**

**forgat** ◇ **un-jószuru** (pénzt) „Pénzt forgat.” [Okane-o un-jószuru.] ◇ **kaitenszaszeru**

„Forgatja az esernyőjét.” [Kasza-o kaitenszaszeru.] ♦ **gjorogjoroszaszeru** „Forgatta a szemét.” [Me-o gjorogjoroszaszeta.] ♦ **kurikuriszaszzeru** „A szemeit forgatta.” [Me-o kurikuriszaszeta.] ♦ **szacueiszuru** „Új filmet forgatott.” [Kare-va atarasi eiga-o szacueisita.] ♦ **furimavaszu** (kardot) „Megtanult kardot forgatni.” [Katanano furi mavasikata-o mini cuketa.] ♦ **mavaszu** „Körbe-körbe forgatta a szemét.” [Me-o kurukuru mavasita.] ♦ **meguraszu** „A fejét forgatja.” [Kóbe-o meguraszu.] ♦ **jól forgatja magát jovatarigadzszözuna** „Az az ember jól forgatja magát.” [Jovatariga dzszözuna hitoda.] ♦ **tollat forgat fude-o furuu** ♦ **ügyesen forgatja a szót hanasigaumai** „Ügyesen forgatta a szót, és átvért.” [Hanasiga umainodeszukkari damaszareta.]

**forgat a fejében** ♦ **takuramu** „Nem tudom, mit forgat a fejében.” [Kare-va nani-o takurandeiruka vakaranai.]

**forgatag** ♦ **uzu** „Belekeveredett az emberek forgatagába.” [Hitono uzuno nakani maki komareta.] ♦ **kacsú** (örvény közepe) „A háború végén országunk a káosz forgatagába került.” [Vaga kuni-va süzensocukog, konranno kacsúniantta.] ♦ **konzacu** „emberek forgataga” [Hitono konzacu] ♦ **zattó** „Kikerültem Sibuja forgatagából.” [Sibujano zattókara hanareta.]

**forgatás** ♦ **szacuei** (filmforgatás) „filmforgatás” [Eigano szacuei] ♦ **szabaki** „Jól forgatja a kést.” [Kare-va naifuszabakigaumai.] ♦ **filmforgatás eiganoszacuei** ♦ **kardforgatás tacciszabaki** ♦ **késforgatás naifuszabaki** (módja) ♦ **külső forgatás jagaizacuei** ♦ **tányérforgatás szaramavasi** ♦ **váltóforgatás tegatanodzszóto** (váltóátruházás)

**forgatható kötvény** ♦ **rjúcsúzaiken**

**forgatja a fejét** ♦ **kubi-o mavaszu**

**forgatja a szemét** ♦ **me-o sirokuroszaszzeru** „Meglepődve forgatta a szemét.” [Bikkurisi me-o sirokuroszaszeta.]

**forgatja magát** ♦ **tacsimavaru** „Ügyesen forgatta magát, és szupergazdag lett.” [Umaku taci mavatte óganemocsininatta.]

**forgatmány** ♦ **uragaki** (hátírat)

**forgatmányoz** ♦ **uragakiszuru**

**forgatmányozás** ♦ **uragaki** ♦ **átruházás** **forgatmányozással uragakidzszóto** ♦ **váltóforgatmányozás tegatauragaki**

**forgató** ♦ **uragakinin** ♦ **kardforgató kendzszucukai**

**forgatócsigolya** ♦ **dzsikucui**

**forgatócsoport** ♦ **terebinokuru**

**forgatóérő** ♦ **kaitenrjoku**

**forgatógomb** ♦ **cumami** „A rádió forgatógombját tekergettem.” [Radzcionocumami-o nedzsitaita.]

**forgatókanál** ♦ **furaigaesi**

**forgatókönyv** ♦ **kjakuhon** ♦ **sinario** „Minden a forgatókönyv szerint alakul.” [Szubete-va sinario dórida.] ♦ **szukuriputo** ♦ **daihon** „Forgatókönyv szerint készítették a filmet.” [Daihontórin szacuei-o szuszumeta.]

**forgatókönyvíró** ♦ **kjakuhonka** (szövegkönyvíró) ♦ **sinario-raité**

**forgatónyomaték** ♦ **kaitenmómento** ♦ **csikaranomómento** ♦ **toruku** ♦ **nedzsirimómento**

**forgatva** ♦ **gjorogjoro**

**forgattyú** ♦ **kuranku**

**forgattyúcsap** ♦ **kuranku-pin**

**forgattyúház** ♦ **kurankusicu**

**forgattyús tengely** ♦ **kurankudzsziku** ♦ **kurankusafuto**

**forgó** ♦ **kaitensikino** „forgó könyvespolc” [Kaitensikino hondana] ♦ **kaitenszuru** „forgó test” [Kaitenszuru buttai] ♦ **kazaguruma** „Ráfújtam a forgóra, hogy pörögjön.” [Kazaguruma-o fuite mavasita.] ♦ **cumudzsi** (a fejen) ♦ **rótari** ♦ **papírforgó kamikazaguruma** ♦ **szóban forgó vadaino** „szóban forgó ember” [Vadaino hito]

**forgóajtó** ♦ **kaitendoa** ♦ **kaitentobira**

**forgóasztal** ♦ **kaitentéburu** ♦ **tántéburu**

**forgócsap** ♦ **kururu** (sarkcsap)

**forgódaru** ♦ **szenkaikurén**

**forgódobos mosógép** ♦ **doramusikiszentakuki** (előltöltős)

**forgóeszközök** ♦ **rjúdósiszan** (könyvelés)

**forgókapcsoló** ♦ **rótari-szuicscsi** (yaxley)  
**forgókondenzátor** ♦ **kahenkondenzá** ◊  
 légszigetelésű forgókondenzátor **eabari-**  
**kon**  
**forgólámpa** ♦ **kaitentó**  
**forgó lámpa** ♦ **szómató**  
**forgó lámpás** ♦ **mavaridóró**  
**forgó lampion** ♦ **szómató**  
**forgólapát** ♦ **kaiten-joku**  
**forgolódik** ♦ **korogaru** (pl. az ágyban) „For-  
 gólódtam az ágyban.” [Beddode korogatteita.]  
 ♦ **negaeri-o ucu** „Egész éjjel forgolódtam.”  
 [Hitobandzsúnegaeri-o utta.]  
**forgómozgás** ♦ **kaiten-undó** ♦ **tenkaiundó**  
**forgórész** ♦ **kaitensi** „motor forgórésze”  
 [Mótáno kaitensi] ♦ **rótá**  
**forgó rúgás** ♦ **mavasigeri**  
**forgószárny** ♦ **kaiten-joku**  
**forgószék** ♦ **kaiten-iszu** „A forgószékkel fo-  
 rogva rosszul lettem.” [Kaiten-iszudeguruguru  
 mavatte kimocsi varukunatta.]  
**forgószél** ♦ **szenpú** „Forgószél kerekedett.”  
 [Szenpúga sódzsita.] ♦ **tacumaki** ♦ **cumu-**  
**dzsikaze**  
**forgószínpad** ♦ **mavaributai**  
**forgótekerics** ♦ **kaitenkoiru** ♦ **kadókoiru**  
 „forgótekerceses árammérő” [Kadókoiru kei-  
 denrjúkei]  
**forgótengely** ♦ **szúdzsiku**  
**forgótöke** ♦ **kaitensikin** ♦ **rjúcúsihon** ♦  
**rjúdósihon**  
**forgó ütés** ♦ **mavasicuki**  
**forint** ♦ **forinto**  
**forintárfolyam** ♦ **forintoszóba**  
**forintdrágulás** ♦ **forintodaka**  
**forintgyengülés** ♦ **forintojaszu**  
**forma** ♦ **gaikei** (külalak) ♦ **kata** (formázófor-  
 ma) „Formába töltöttem a tészta.” [Kidzsi-o  
 katani ireta.] ♦ **katacsi** (alak) „A törvényja-  
 vaslatot ebben a formában nem szavazzák meg.”  
 [Hóan-va kono katacside tóranai.] ♦ **kakkó**  
 „negyvenévesforma férfi” [Jondzsúkakkóno  
 otoko] ♦ **keisiki** ♦ **keisó** ♦ **keidzso** ♦ **kei-**

**szó** ♦ **keitai** ♦ **kondison** „Legjobb formában  
 nézett a mérkőzés elé.” [Beszuto-kondisonde  
 siaini nozonda.] ♦ **sikiun** (buddhista) ♦ **zó-**  
**szaku** ♦ **csósi** „Ez a versenyző ma eléggé jó  
 formában van.” [Kjókono szensu-va nakanaka  
 csóságai.] ♦ **narujanarazuano** (körüli)  
 „olyan húszévesforma férfi” [Hatacsininaru-  
 narazuano otoko] ♦ **jósiki** ♦ **anyagi forma**  
**rúpa** ◊ **anyagi forma siki** (buddhista) ◊ **arc-**  
**forma kaonozószaku** „Szabályos arcformája  
 van.” [Kaono zószakuga totonotteiru.] ◊ **de-**  
**formálódik katacsigakuzureru** „Amikor rá-  
 ültem a játékszékre, deformálódott.” [Omocsa-  
 no iszuni szuvattara katacsiga kuzureta.] ◊  
**egyre jobb forma noboricsósi** „Ez a ver-  
 senyző egyre jobb formában van.” [Kono  
 szensu-va nobori csósida.] ◊ **hivatalos for-**  
**ma szeisiki** ◊ **megszokott forma honcsósi**  
 „A versenyző visszanyerte megszokott formáját.”  
 [Szensu-va honcsósi modotta.] ◊ **remek**  
**formában van zekkócsóna** „Ma ez a játékos  
 remek formában van.” [Kjóhakono szensu-va  
 zekkócsóda.] ◊ **rossz formában van fucsó-**  
**dearu** „Az a versenyző ma rossz formában van.”  
 [Ano szensu-va kjó-va fucsódeszu.] ◊ **rossz**  
**formában van csósigavarui** „A versenyző ma  
 rossz formában van.” [Kjóha szensuno csósi-  
 garui.] ◊ **saját forma dzsibun-nogému** „A  
 szumó birkózó a saját formáját hozta.”  
 [Szumórikisi-va dzsibunnogémuga dekita.] ◊  
**saját formájuk dzsibuntacsinogému** „A  
 futballisták nem tudták hozni a saját formáju-  
 kat.” [Anoszakkácsímu-va dzsibuntacsinogé-  
 muga dekinakatta.] ◊ **településforma súra-**  
**kukeitai** ◊ **tulajdonforma sojúkeitai** ◊ **tu-**  
**lajdoni forma sojúkeitai** „ingatlan tulajdoni  
 formája” [Fudószanno sojúkeitai] ◊ **udvari-**  
**as forma keitai** ◊ **üzletforma gjómukeitai**  
 ◊ **üzleti forma kaisanokeitai** ◊ **vállalat-**  
**forma kigjókeitai** ◊ **vállalati forma kigjó-**  
**keitai** „Az üzletnek megfelelő vállalati formát  
 választ.” [Bidzsineszuni tekisita kigjókeitai-o  
 szentakuszuru.]

**formába önt** ♦ **keisókaszuru** „Formába önti a  
 gondolatait.” [Kangae-o keisókaszuru.]

**formába öntés** ♦ **igatacsúzó** ♦ **szeikei** ♦  
**teisikika**

**formába ráz** ♦ **tatakinaoszu**

**formába rázódás** ♦ **fukucsó** „A versenyző szemmel láthatóan formába rázódott.” [Szensu-va fukucsóno kizasi-o miszeteiru.]

**formabontó** ♦ **katajaburino** „formabontó gondolat” [Katajaburino kangae]

**formáció** ♦ **fómésón** ♦ **hentai** (alakzat)

**forma és tartalom** ♦ **keisikitonaijó**

**forma és természet** ♦ **keisicu**

**formagyakorlat** ♦ **katarensú** „karate formagyakorlat” [Karateno katarensú]

**formai** ♦ **keisikidzsóno** „Ennek a kérvénynek formai hiányosságai vannak.” [Kono szeikjúsoni-va keisikidzsóno fubigaaru.] ♦ **keisikitekina** „formai hiányosság” [Keisikitekina fubi]

**formailag** ♦ **keisikidzsó** „Formailag helyes ez az irat.” [Kono bunso-va keisikidzsó, mondaia-rimaszen.] ♦ **keisikitekini** „formailag helyes eljárás” [Keisikitekini tadasi tecuzuki]

**formailag létező** ♦ **keigaikasita** „már csak formailag létező szervezet” [Keigaikasita szosiki]

**formájába lendül** ♦ **csóságaderu** „A második félidőben a formájába lendült.” [Kare-va kóhankaraicumono csóságadetekita.]

**formál** ♦ **katacsizukuru** „A kultúra fejlődése formálja a nyelvünket.” [Bunkano sinkaga gengo-o katacsizukutteiru.] ♦ **katadoru** „A szikla egy emberfejet formált.” [Iva-va hitono atama-o katadotteita.] ♦ **keiszeiszuru** „A szülők örökös veszekedése rosszul formálja a gyerek személyiségét.” [Tae manai fúfugenka-va kodomono dzsinkaku-o varuku keiszeiszuru.] ♦ **naszu** „Félkörös alakzatot formál.” [Han-enkei-o naszu.] ♦ **történelemformáló rekisi-o ugokaszu** „történelemformáló erő” [Rekisi-o ugokaszu csikara]

**formálás** ♦ **tója** „Személyiségformálás.” [Dzsinkakuno tója] ♦ **jellemformálás ninkikeiszei** ♦ **személyiségformálás dzsinkakujószei** ♦ **személyiségformálás dzsinkakunokeiszei**

**formaldehid** ♦ **horumarudehido** (CH<sub>2</sub>O)

**formálhatóság** ♦ **kaszoszei**

**formalin** ♦ **forumarin** ♦ **horumarin-eki**

**formális** ♦ **katadórino** (kínosan) „Formálisan üdvözölték egymást.” [Katadórino aizacu-o kavasita.] ♦ **kacscsiritosita** „Az interjúra formális ruhát vett fel.” [Menszecunikaacscsiritosita jófuku-o kita.] ♦ **gireitekina** „formális szerep” [Gireitekina jakuvari] ♦ **keisikidzsóno** (formai) „formális fizetésképtelenség” [Keisikidzsóno kasidaore] ♦ **keisikidakeno** „A szerződés nem csak formális irat.” [Keijakuso-va keisikidakeno soruide-va nai.]

♦ **keisikitekina** „formális köszöntés” [Keisikitekina aizacu] ♦ **kósikino** (hivatalos) „formális beleegyezés” [Kósikino dói] ♦ **sosikino** (írásos) ♦ **szeisikina** (hivatalos) „Formális összejövételre mentem.” [Szeisikinapátini jobareta.] ♦ **teisikino** ♦ **fómaruna**

**formálisan** ♦ **keisikidzsó** „Nem tartozom formálisan ehhez a szervezethez.” [Vatasi-va kono szosikini-va keisikidzsózokusiteinai.] ♦ **keisikitekini** „Formálisan eldönt valamit.” [Handan-o keisikitekini okonau.] ♦ **kósikini** (hivatalosan) „A kormány formálisan kihirdette a szükségállapotot.” [Szeifu-va kinkjúdzsítai-o kósikini szengensita.] ♦ **szeisikini** (hivatalosan) „A jelölt az indulását formálisan kinyilvánította.” [Rikkóho-o szeisikini hjómeisita.]

**formális főnév** ♦ **keisikimeisi**

**formális logika** ♦ **keisikironri**

**formalitás** ♦ **kakusiki** „Fontosnak tartja a formalitásokat.” [Kakusiki-o omondzsiru.] ♦ **kataikoto** (merek eljárás) „Hagyjuk a formalitást!” [Kataikoto-va nukimasó.] ♦ **katacsi** (alakítás) „A szerződés pusztá formalitás.” [Keijakusonante katacsidakeda.] ♦ **gjódzsi** ♦ **kósiki**

**formalizáció** ♦ **kósikika**

**formalizmus** ♦ **keisikisugi** ♦ **kósikisugi** ♦ **kósikiron**

**formálódás** ♦ **keiszei**

**formálódik** ♦ **keiszeiszareru** „Még most is formálódik a személyisége.” [Kareno dzsinkaku-va imamo keiszeiszare cuzuketeiru.] ♦ **tai-o naszu** „A heti összejövetelek klubba formálódtak.” [Maisúno acumari-va kurabuno tai-o nasita.]

**formálódik** ♦ **keiszeiszareru**

**forma nélküli világ** ♦ **musikikai** (buddhista)

- formanyomtatvány** ♦ **inszacusitasosiki** ♦ **sosiki** „Kitöltöttem a formanyomtatványt.” [Sosikini kinjúsita.]
- formanyomtatvány kézirathoz** ♦ **genkójósi**
- formás** ♦ **katacsigatotonotta** „Formás betűket irt.” [Katacsiga totonotta dzsi-o kaita.] ♦ **katacsinojoi** „formás orr” [Katacsinojoi hana]
- formaság** ♦ **kakusiki** „Ragaszkodik a formaságokhoz.” [Kakusikini kodavaru.] ♦ **kataikoto** (formalitás) ♦ **katacsi** (forma) „Ez a szertartás csak formaság.” [Kono gisiki-va katacsibakarinomoneszu.] ♦ **keisiki** „Követi a formaságokat.” [Kare-va keisikini sitagau.] ♦ **hósiki** „Betart bizonyos formaságokat.” [Itteino hósikini sitagau.] ♦ **átesik a formaságon tecuzukifumu** „A hivatalos formaságokon átesve megszereztem az engedélyt.” [Kótekin tecuzuki funde kjoka-o eta.] ♦ **beléptetési formaságok njúkokutecuzuki** ♦ **kiléptetési formaságok sukkokutecuzuki** ♦ **ragaszkodik a formaságokhoz kakusikibaru** „formaságokhoz nem ragaszkodik, szabad hangulat” [Kakusikibaranai dzsijuna fun-iki] ♦ **üres formaság kjorei** „Mellőzi az üres formaságokat.” [Kjorei-o haiszuru.]
- formaságok** ♦ **tedzsun** „A formaságok betartásával intéztem az ügyet.” [Tedzsun-o funde tecuzuki-o sita.] ♦ **tecuzuki** „hivatalos formaságok” [Szeisikina tecuzuki]
- formaságok elhagyása** ♦ **bureikó** „Hagyjuk a formaságokat!” [Bureikónisijó!]
- formás orrú** ♦ **hanaszudzsigatóta** „formás orrú, szép nő” [Hanaszudzsigna tóta bidzsini]
- formatál** ♦ **sokikaszeru** (diszket - IT) „Formatáltam a merevlemezt.” [Hádodiszuku-o sokikasita.]
- formaterv** ♦ **isó** „legmodernebb formaterv” [Szaisingataisó] ♦ **kósó**
- formatervezés** ♦ **dezain** (tervezés) „modern formatervezésű szék” [Modan-nadezain-no iszu] ♦ **ipari formatervezés kógjóisó** ♦ **modern formatervezés modan-dezain**
- formatervezett holmi** ♦ **isóhin** ♦ **isómono**
- formatervező** ♦ **isóka** ♦ **indaszutoriarudeszainá** ♦ **kógjódezainá** ♦ **dezainá** (tervező)
- formátlan** ♦ **ibicuna** „A formátlan zöldség eladhatatlan.” [Ibicuna katacsino jaszai-va uri mononinaranai.] ♦ **bukakkóna** „A formátlan zöldségeket olcsóbban adja.” [Bukakkóna jaszai-o jaszuku uru.] ♦ **muteikeina** „formátlan jégtömb” [Muteikeina kórinno katamari]
- formátlanság** ♦ **muteikei**
- formát ölt** ♦ **katacsi-o naszu** „A novella formát öltött.” [Sószezu-va katacsi-o nasita.]
- formattálás** ♦ **fómatto** (IT)
- formátum** ♦ **kakikata** ♦ **keisiki** ♦ **teiszai** „Végre sikerült rendeznem a formátumot, amikor egy betű beszúrásával feltöredezett az egész.” [Szekkaku teiszai-o totonoetanoni hitodzsi nasozuto zenbuzuretesimatta.] ♦ **fómatto** ♦ **adatformatum détakeisiki** ♦ **egységesíti a formatumát teisikikaszeru** (formába önt) „Egységesítettem az adatok formátumát.” [Déta-o teisikikasita.] ♦ **előírt formatum sosiki** „Az előírt formátumban bevittem az adatokat a gépbe.” [Konpjútánidéta-o sosikidórin njúrjokusita.] ♦ **fájiformátum fairukeisiki** (IT) ♦ **grafikus formatum gurafikkuszufómatto**
- formát vesz fel** ♦ **katacsi-o toru** „Ez a sziget néhány millió évvel ezelőtt vette fel jelenlegi formáját.” [Kono sima-va szúhjakunenmaeni ima-no katacsi-o totta.]
- forma világa** ♦ **sikikai** (buddhista)
- formáz** ♦ **zókeiszuru** „Gyurmából gömböt formáz.” [Nendode kjútai-o zókeiszuru.] ♦ **kézzel formáz nigiru** (gyúr) „Kézzel szusit formáztam.” [Szusi-o nigitta.]
- formázás** ♦ **szeikei** ♦ **zókei** ♦ **szozó** (anyagformázás)
- formiát** ♦ **giszan-en**
- Formosa** ♦ **takaszago** (Tajvan másik neve)
- formula** ♦ **kósiki**
- fór nélküli játszma** ♦ **hirate** ♦ **hirateszen**
- forog** ♦ **kaitenszeru** „A kerék visszafelé forog.” [Sarin-va gjakumavarini kaitensiteiru.] ♦ **mavaru** „Nem forog a kereke a biciklinek.” [Dzsitensanotajja-va mavatteinai.] ♦ **róringuszuru** ♦ **jól forog a nyelve hanasidzsó**

**zuna** „Annak a celebnek jól forog a nyelve.” [Hanasidzsözuna geinódzsindane.] ◇ **nem forog mocureru** „Minél inkább igyekeztem, annál kevésbé forgott a nyelvem.” [Aszereba aszeruhodo, sitagamocureta.] ◇ **szerecsse forogandó kafuku-va azanaeru navano gotosi** ◇ **szóban forgó vadaino** „szóban forgó ember” [Vadaino hito] ◇ **visszafelé forog gjakutenszuru** „A fogaskerék visszafelé forgott.” [Haguruma-va gjakutensita.]

**forog a tengelye körül** ◇ **dzsitenszuru** „tengelye körül forgó bolygó” [Dzsitenszuru vakuszsei]

**forog az agya** ◇ **atamagamavaru** „Ha késő van, már nem forog úgy az agyam.” [Oszokunaruto atamaga mavaranai.]

**forog vele a világ** ◇ **megamavaru** (szédül)

**forr** ◇ **hakkószuru** „Forr a bor.” [Vainga hakkósiteimaszu.] ◇ **vakitacu** „Forr a víz!” [Ojuga vaki tatteirujo!] ◇ **vaku** „Forr a víz.” [Juga vaiteiru.] ◇ **torkára forr a szó kot-obagacumaru** „Torkomra forrt a szó.” [Kotobaga cumatta.]

**forradalmár** ◇ **kakumeika**

**forradalmasít** ◇ **kakumei-o hikiokoszu** „A felfedezése forradalmasította a tudományt.” [Kareno hacumei-va kakakuni kakumei-o hikiokosita.]

**forradalmi** ◇ **kakusintekina** „forradalmi ötlet” [Kakusintekina iken] ◇ **kakumeitekina** „Forradalmi gyógymódot fejlesztett ki.” [Kakumeitekina csirjódó-o kaihasusita.] ◇ **kakumeino** ◇ **kakkitekina** (korszakalkotó) „A találománya forradalmi változást hozott.” [Kareno hacumei-va kakkitekina henka-o motarasita.]

**forradalmi ének** ◇ **kakumeika**

**forradalmi harc** ◇ **kakumeitószo**

**forradalmi kormány** ◇ **kakumeiszeifu**

**forradalmi mozgalom** ◇ **kakumeiundó**

**forradalmi naptár** ◇ **kakumeireki**

**forradalmi sereg** ◇ **kakumeigun**

**forradalmi tanács** ◇ **kakumeihjógikai**

**forradalom** ◇ **kakumei** „Ipari forradalom volt.” [Szangjókakumeiga okotta.] ◇ **ellenforradalom** **hankakumei** ◇ **energiaforradalom**

**enerugikakumei** ◇ **erőszakos forradalom** **bórjokukakumei** ◇ **fegyveres forradalom** **burjokukakumei** ◇ **informatikai forradalom** **aitikakumei** ◇ **Ipari Forradalom szangjókakumei** ◇ **leveri** a forradalmat **kakumei-o cubuszu** ◇ **mezőgazdasági forradalom** **midorinokakumei** ◇ **ötvenhatos forradalom** **hangaridóran** ◇ **permanens forradalom** **elmélete** **eizokukakumeiron** ◇ **polgárforradalom** **siminkakumei** ◇ **polgári forradalom** **burudzsoakakumei** ◇ **proletárforradalom** **puroretariakakumei** ◇ **tudományos forradalom** **kagariakakumei** ◇ **véron-tás nélküli forradalom** **mukecukakumei** ◇ **zöld forradalom** **midorinokakumei** (mezőgazdasági forradalom)

**forradalom ünnepe** ◇ **kakumeikinenbi** (március 15)

**forradás** ◇ **kizuato** (sebhely) „Nem feltűnő helyen volt a forradása.” [Kizuato-va medatanai basoni nokotta.] ◇ **keroido** (heg) ◇ **sókon** ◇ **szói** ◇ **hikicuri** „Forradás van az arcán.” [Karoni hikicurigaaru.]

**forral** ◇ **safucuszuru** „A biztonság kedvéért, forralás után iszom a csapvizet.” [Anzennotame szuidószui-o safucusitekara nomu.] ◇ **takuramu** „Rosszat forral.” [Akudzsi-o takuramu.] ◇ **nitateru** „Vizet forraltam.” [Oju-o guragurato nitateta.] ◇ **vakaszu** „Vizet forralt a teához.” [Kócsa-o ireru tameni oju-o vakasita.]

**forralás** ◇ **safucu**

**forralásos fertőtlenítés** ◇ **safucusódoku**

**forralás utáni víz** ◇ **juzamasi** (lehűtve) „Ezt a vizet forralás után meg lehet inni.” [Kono mizu-va juzamasinisite nomeru.]

**forralatlan víz** ◇ **namamizu** „Ezen a helyen nem tanácsos forralatlan vizet inni.” [Kono hendeha namamizu-o nomanai hógai.]

**forral indított verseny** ◇ **handeszen**

**forralóvizes reaktor** ◇ **futtószuigatagensiro** (BWR)

**forralt bor** ◇ **gurjúvain** ◇ **gurjúvain** ◇ **hot-tovain**

**forralt termálvíz** ◇ **vakasiju**

**forrás** ① **izumi** „A forrásból bugyogott a tiszta víz.” [Izumikara kireina mizugakonkonto vaki dateita.] ② **moto** „Megszabadultam a bűz for-

rásától.” [Akusú-o motokara tatta.] ⑥ **minamoto** „Ez a könyv a bölcsesség forrása.” [Kono hon-va csieno minamotodearu.] ④ **dedokoro** „Ő volt a pletyka forrása.” [Uvaszano dedokorova kanodzsodesita.] ⑤ **futtó** „Forrásba hozta a vizet.” [Mizu-o futtósaszeta.] ♦ **gen** ♦ **genszen** „folyó forrása” [Kavano genszen] ♦ **genrjú** „Ez a patak a Duna forrása.” [Kono ogava-va donau gavano genrjúdeszu.] ♦ **susso** „pletyka forrása” [Uvaszano susso] ♦ **dzsóhógen** (hírforrás) „Ezt az információt megbízható forrásból tudom.” [Kono dzsóhó-o sinraidekiru dzsóhógenkara teni ireta.] ♦ **sirjó** ♦ **szuigen** „Hol van ennek a folyónak a forrása?” [Kono kavano szuigen-va dokodeszuka?] ♦ **szudzsi** „megbízható forrásból származó információ” [Sinraidekiru szudzsikarano dzsóhó] ♦ **szenszui** ♦ **szószu** ♦ **hassingen** (küldőhely) ♦ **haszszeigen** (keletkezési hely) ♦ **hómen** „Ezt sokféle forrásból hallottam.” [Kono hanasi-o kakahómenkara kiita.] ♦ **júszui** (forrásvíz) ♦ **beszerzési forrás kjókjügen** ♦ **bevételi forrás súnjügen** „Új bevételi forrást kerestem.” [Atarasi súnjügen-o szagasi-ta.] ♦ **bölcsesség forrása csinoizumi** „kiapadhatatlan bölcsesség forrása” [Kumedomo cukinu csino izumi] ♦ **források fuszaitosihon** (könyvelés) „Az eszközök egyenlőek a források összegével.” [Siszan-va fuszaito sihonno gókeideszu.] ♦ **halhatatlanság forrása furofusinoreiszen** ♦ **hideg vizű gyógyforrás reisen** ♦ **hírforrás njúszu-szószu** ♦ **hiteles forrás tenkjo** „A tudományos folyóiratot használva hiteles forrásként, értekezést írtam.” [Kagakuzassi-o tenkjonisite ronbun-o ka-ita.] ♦ **jövedelemforrás súnjügen** „A fordítói munka a jövedelemforrásom.” [Hon-jakuno sigoto-o súnjügentositeiru.] ♦ **pénzügyi forrás sikigen** ♦ **rádióforrás denpano-hassingen** ♦ **szakmai forrás gjókaiszudzsi** „Ingtatlanügyi források szerint a telekárak emelkedése várható.” [Fudószangjókaiszudzsinijoruto csikaga agariszódeszu.] ♦ **történelmi forrás sirjó**

**forrásadó** ♦ **genszenkazei** ♦ **genszencsósúzei**

**forrásadó-befizetés** ♦ **genszencsósú**  
(forrásadó-beszédés)

**forrásadó-beszédés** ♦ **genszencsósú**

**forrásanyag** ♦ **szankósirjó** ♦ **sutten** „Megjelöli a forrásanyagot.” [Sutten-o simeszu.]

**forrásban lévő víz** ♦ **nieju**

**forrásbevonás** ♦ **sikincsótaçu** (forrásfinanszírozás) ♦ **sikindónjú** ♦ **külső forrás bevonása gaibusikin-nodónjú**

**forrásfinanszírozás** ♦ **sikincsótaçu** ♦ **sikindónjú** (forrásbevonás)

**forrásgyűjtemény** ♦ **szóran**

**forráskivonás** ♦ **sikin-nohikidasi**

**forráskód** ♦ **szószu-kódo** ♦ **nyílt forráskód ópun-szószu** „Nyílt forráskódú szoftvert használ.” [Ópun-szószu-szofuto-o cukau.] ♦ **nyílt forráskódú szoftver ópun-szószu-szofutovea**

**forráskönyv** ♦ **sutten**

**forrás leleplezése** ♦ **taneakasi**

**forrásmészko** ♦ **szekkaika** ♦ **torabácsin**

**forrásmű** ♦ **genten** ♦ **tanehon** „író forrásműve” [Szakkano tanehon] ♦ **bunken**

**forrásnak indul** ♦ **nitacu** „A forrásnak indult vízbe tettem a spagettit.” [Nitatta ojuniszipugeti-o ireta.]

**forrásnyelv** ♦ **genço** „fordítás forrásnyelve” [Hon-jakuno genço] ♦ **gensigenço** (IT)

**források** ♦ **fuszaitosihon** (könyvelés) „Az eszközök egyenlőek a források összegével.” [Siszan-va fuszaito sihonno gókeideszu.]

**forráspont** ♦ **futten** ♦ **futtóten** „A hegyen a légnyomás kisebb, ezért a víz forráspontja csökken.” [Jamano ue-va kiacuga hikuinode mizuno futtóten-va hikukunaru.]

**forrásvidék** ♦ **szuigencsi**

**forrásvíz** ♦ **simizu** ♦ **júszui** ♦ **vakimizu**

**forraszt** ♦ **handazuke-o szuru** (ónnal) „Csatlakoztató forraszt.” [Tansi-o handazuke-o szuru.] ♦ **rózukseszuru** „Alkatrészt forrasztom a fémlemezre.” [Kinzokubanni buhinno rózu-ke-o sita.]

**forrasztás** ♦ **handazuke** (ónnal) ♦ **rózu-ke**

**forrasztási hiba** ♦ **handazukenofurjó**

**forrasztófém** ♦ **handa** ♦ **ró**

**forrasztólámpa** ♦ **tócsi-ranpu**

**forrasztóón** ♦ **handa**

**forrasztópáka** ♦ **handagote** ♦ **rózukegote**

**forrasztóvas** ♦ **kote**

**forrás** ♦ **safucu**

**forró** ♦ **acuacuno** „forró udon” [Acuacunódon] ♦ **acui** „forró kávé” [Acuikóhí] ♦ **acui** „forró nyári nap” [Acui nacuno hi] ♦ **sakunecuno** „forró szerelem” [Sakunecuno koi] ♦ **nessita** „Forró olajat öntöttem a húsrá.” [Nikuni neh-sita abura-o kaketa.] ♦ **hotto** „Forró kakaót kérek!” [Hottocsokoréto onegaisimaszu!] ♦ **hottono** ◇ **nem bírja a forró ételt nekodzsita** „Nem bírja a forró ételt, ezért a forró levest nem tudja megenni.” [Nekodzitatadakaraamari acuiszúpu-va taberarenai.]

**forró a lába alatt a talaj** ♦ **majunihigacuku**

**forró csokoládé** ♦ **hotto-csokoróto**

**forró drót** ♦ **neszsen**

**forródrót** ♦ **hotto-rain**

**forró égőv** ♦ **nettai**

**forró éjszaka** ♦ **nettaija**

**forrófejű** ♦ **hajatocsiriszuru** „forrófejű ember” [Hajatocsiriszuru hito]

**forró fürdő** ♦ **nettó** „Forró fürdőt vettem.” [Nettóni haitta.]

**forrófüstölés** ♦ **nekkun**

**forró hamu** ♦ **oki**

**forró kávé** ♦ **hotto-kóhí**

**forró lesz a lába alatt a talaj** ♦ **asimotonihiacuku**

**forró levegő** ♦ **nekki** „A kocsiban megült a forró levegő.” [Sanaini nekkigakomotta.] ♦ **nepúpú** „szárítás forró levegővel” [Neppúkanszó]

**forró leves** ♦ **acumono**

**forrón** ♦ **hottode**

**forrónadrág** ♦ **hotto-pancu**

**forrong** ♦ **ugomeku** „Forrongó gyűlöletet éreztem iránta.” [Karení taiszuru nikusimiga kokorono nakaniugomeita.] ♦ **uzumaku** „Forrongott benne a düh.” [Karenó ikariga uzumaiteita.] ♦ **tagiru** „A fiatalok vére forrong.” [Vakamonono csisioagatgitteiru.] ♦ **niekaeru** ♦ **futtószuru** „Az ország forrong az alkotmány-

módosítás miatt.” [Kenpókaiszei-e no ikaride kunidzsúga futtósíteiru.] ♦ **vakiagaru** „Forrong bennem a méreg.” [Ikariga vaki agattekita.] ♦ **vakikaeru** „A közönség forrong.” [Kankjakuga vaki kaetteiru.] ♦ **vakitacu** „forrongó lélek” [Vaki tacu kokoro]

**forrong benne a méreg** ♦ **gó-o nijaszu**

**forró pénz** ♦ **hotto-mané**

**forró pont** ♦ **hottoszu-potto**

**forróság** ♦ **acusza** „A forróságban megszedültem.” [Acuszadememaigasita.] ♦ **enso** „Remélem jól van ebben a forróságban!” [Ensonó szóró, taicsó-o kuzuszareteorimaszendesóka.] ♦ **soki** ◇ **déli forróság hizakari**

**forró szaké** ♦ **acukan**

**forró szél** ♦ **neppú**

**forró szerelem** ♦ **necuai** „Kiderült, hogy forró szerelem van a két híresség között.” [Júmeidzsinnó necuaiga akirakaninatta.]

**forró tűs akupunktúra** ♦ **hibari**

**forróvérű** ♦ **kekkszakan-na** „forróvérű korban lévő ember” [Kekkszakan-na tosigorono hito] ♦ **dzsónecutekina** „forróvérű ember” [Dzsónecutekina hito] ♦ **nekkecukan** (ember)

**forróvérű ember** ♦ **dzsónecuka** ♦ **nekkecudzsi**

**forróvérű férfi** ♦ **nekkecudandzsi**

**forróvérűség** ♦ **acuicsisio** ♦ **kekki** ♦ **sószókekki** ♦ **dzsónecu** ♦ **nekkecu**

**forró víz** ♦ **oju** ♦ **szaju** (tisztá) ♦ **nettó** „Forró vízben fertőtlenítette a tüt.” [Hari-o nettóde sódokusita.] ♦ **ju** „Felforraltam a vizet.” [Juó futtósaszeta.]

**forró vizes fertőtlenítés** ♦ **nettósódokú**

**forró vízzel átmos** ♦ **safucuszuru** „Forró vízzel átmostam az üveget.” [Bin-o safucusita.]

**forrt csésze** ♦ **góhengaku**

**forrt csészéjű** ♦ **góhengaku**

**forrt szirmú** ♦ **góben**

**forrt szirmú pártá** ♦ **góbenkakan** (corolla synpetala)

**forrt szzirom** ♦ **góben**



**forrva** ♦ **fucufucuto**

**forszíroz** ♦ **cuikjúszuru** „Nem forszírozta, hogy hová tűnt a pénz.” [Okaneno jukue-o cu-ikjúsinakatta.]

**fórt ad** ♦ **tekagenszuru** „Fórt adtam a gyerekek sakkban.” [Kodomoniceszude tekagensitejatta.] ♦ **handi-o cukeru** „Fórt adtam a gyerekek sakkban.” [Cseszude kodomonihandi-o cuketa.]

**forte** ♦ **forute**

**fortély** ♦ **uravaza** „A tévében megmutatták a fortélyát annak, hogy hogyan lehet megpuhítani a kemény húst.” [Katai niku-o javarakaku rjórisszuru uravaza-o terebide mita.] ♦ **ógi** „Rájött a kardforgatás fortélyára.” [Curugino ógi-o cukanda.] ♦ **okugi** ♦ **kancsi** ♦ **kócsi** (ravasz fortély) ♦ **kokjú** „Rájöttem a sógijáték fortélyára.” [Sógino kokjú-o oboeta.] ♦ **gokui** „Megtanultam a főzés fortélyait.” [Rjórino gokui-o kivameta.] ♦ **kocu** „Megtalálta a magyar nyelvtanulás fortélyát.” [Hangári gokusúnökocu-o micuketa.] ♦ **dzsuszsza-ku** ♦ **takumi** ♦ **hikecu** „a pénzgyűjtés fortélyai” [Kin-o tameru hikecu] ♦ **hidzsi** (titok) ♦ **hidzsucu** „Fortélyosan összehozta a szerződést.” [Hidzsucu-o cukatte sódan-o szeircuszaszeta.]

**fortélyos** ♦ **kócsinitaketa** (ravasz) ♦ **dzsuszszzakunitomu** „fortélyos ember” [Dzsuszszzakuni tonda hito]

**fortélyos ember** ♦ **vazasi**

**fortepedál** ♦ **danpápedaru** ♦ **fortepedaru**

**fortissimo** ♦ **fortisimo**

**fórt kap** ♦ **icsimoku-o oku** „Góban fórt kaptam.” [Igóde icsimoku-o oita.]

**Fortran** ♦ **fótoran**

**Fortuna** ♦ **fortúna**

**fortyog** ♦ **bukubukuui** „A fazékban fortyog a leves.” [Nabedeszúpu-va bukubuku itteiru.]

**fortyogva** ♦ **guragurato** „A forró víz fortyog.” [Jugaguragurato nie tatteiru.]

**fórum** ♦ **tóronkai** ♦ **hiroba** „olvasók fóruma” [Dokusano hiroba] ♦ **fóramu** ♦ **vitafórum** **paneru-diszukasson**

**forward genetika** ♦ **fovádo-dzsenetikuszu**

**fos** ♦ **ekidzsónoben** ♦ **geri**

**fosás** ♦ **geri**

**Fosbury-flop** ♦ **haimentobi**

**fosik** ♦ **geriszuru** ♦ **bibiru** (majrézik)

**fosóhomok** ♦ **rjúsa**

**Fossa Magna** ♦ **foszszamaguna**

**foszfagén** ♦ **hoszufagen**

**foszfát** ♦ **rinszan-en** ♦ **ammónium-foszfát** **rinszan-anoniumu** ♦ **cink-foszfát** **rinszan-aen** ( $Zn_3(PO_4)_2$ ) ♦ **nátrium-foszfát** **rinszan-natoriumu** ♦ **pentóz-foszfát pálya** **gotantórinnszankeiro**

**foszfatáz** ♦ **dacurinszankakószo** ♦ **hoszufatáze** ♦ **proteinfoszfatáz** **tanpakusicu hoszufatáze**

**foszfatid** ♦ **hoszufacsido** ♦ **rinsisicu**

**foszfatidil-kolin** ♦ **szufacsidzsirukorin**

**foszfodiészter-kötés** ♦ **hoszuhodzsieszuterukecugó** ♦ **rinszandzsieszuterukecugó**

**foszfo-enolpiroszólósav** ♦ **hoszuhoenórupirubinszan** (PEP)

**foszfo-enolpiruvát** ♦ **hoszuhoenórupirubinszan**

**foszfoglicerinsav** ♦ **hoszuhoguriszerinnszan**

**foszfokináz** ♦ **hoszuhokináze** (kináz)

**foszfolipáz** ♦ **hoszuhoripáze**

**foszfolipid** ♦ **rinsisicu**

**foszfor** ♦ **rin** (P) ♦ **fehér foszfor órin** „A fehér foszfor nagyon gyűlékony.” [Órin-va totemo hakkasijaszu.] ♦ **vörös foszfor szekirin** „A vörös foszfor könnyen kezelhető.” [Szekirin-va tori acukai jaszu.]

**foszforciklus** ♦ **rin-noszaikuru**

**foszforeszkál** ♦ **rinkó-o haszszuru**

**foszforeszkálás** ♦ **jakó** ♦ **rinkó**

**foszforeszkáló** ♦ **hikari-o haszszuru** ♦ **jakó** ♦ **rinkószei** „foszforeszkáló anyag” [Rinkószeibussicu]

**foszforeszkáló festék** ♦ **jakótórjó**

**foszforeszkáló parány** ♦ **jakócsú** (Noctiluca)

**foszforeszkáló számlapú óra** ♦ **jakódokei**

**foszforiláció** ♦ **rinszanka** ◇ **fotofoszforiláció** **kóriniszanka** ◇ **oxidatív foszforiláció** **szankatekirinszanka**

**foszforiláz** ♦ **karinszanbunkaikószó** ♦ **hoszuhoriráze**

**foszforit** ♦ **rinkó**

**foszforossav** ♦ **arinszan** (H<sub>3</sub>PO<sub>3</sub>)

**foszforsav** ♦ **rinszan** (H<sub>3</sub>PO<sub>4</sub>)

**foszforsavas üzemanyagcella** ♦ **rinszanhgatanenrjódenci**

**foszfortartalmú műtrágya** ♦ **rinszanhirjó**

**foszfortartalmú rovarirtó** ♦ **maraszonzai**

**foszladozva** ♦ **henpento** ♦ **boroboroto** „Az ing foszladozott.” [Sacu-va boroboroninatta.]

**foszlány** ♦ **hanpa** „Összeillesztettem a ruhafoszlányokat.” [Kidzsino hanpa-o nui avaszeta.] ◇ **emlékfoszlány** **kiokunokakera**

**foszlányos** ♦ **henpentaru** „felhőfoszlányok” [Henpentaru kumo]

**foszlányosan** ♦ **kiregireni** „A szomszéd szobából beszélgetésfoszlányok hallatszottak.” [Tonarino hejakara kaivaga kire gireni kikoeta.]

**foszlik** ♦ **szurikireru** (elkopik) „A kabátom alja foszlik.” [Kótono szuszoga szuri kireteimaszu.] ♦ **hokorobu** (feslik) „Az ing foszlik.” [Sacuga hokorobu.] ♦ **hocureru** „foszlott rongy” [Hocureta nuno]

**foszília** ♦ **kaszeki** (kövület) „Több millió éves foszíliaikat találtak.” [Szúhjakumannenmaeno kaszekiga micukatta.] ◇ **élő foszília** **ikita-kaszeki** ◇ **index-foszília** **dzsidszunkaszeki** (vezérvösvület) ◇ **kémiai foszília** **kagakukaszeki** ◇ **mikrofoszília** **bikaszeki** ◇ **nyomfoszília** **szeikonkaszeki**

**foszilis energia** ♦ **kaszekienerugi**

**foszilis hominida** ♦ **kaszekidzsinrui**

**foszilis réteg** ♦ **kaszekiszó**

**foszilis tüzelőanyag** ♦ **kaszekinenrjó**

**foszilis üzemanyag** ♦ **kaszekinenrjó**

**foszilizáció** ♦ **kaszekiszajó**

**foszt** ♦ **musiru** „Tollat fosztott.” [Umó-o musitta.]

**fosztogat** ♦ **rjakudacuszuru** „Huligánok fosztogatták az üzleteket.” [Fúrigan tacsiva misze-o rjakudacusa.]

**fosztogatás** ♦ **dacurjaku** ♦ **rjakudacu** ♦ **rjakudacukói**

**fosztogató** ♦ **gódacusa** ♦ **rjakudacusa**

**fofel** ♦ **ámucsea** „Fotelből néztem a tévét.” [Ámucseakaraterebi-o mita.] ♦ **anrakuiszu** ♦ **ídzsicsea** ♦ **hidzszikakeiszu** (karosszék)

**fotikus övezet** ♦ **júkószó**

**fotikus zóna** ♦ **júkószó** ◇ **epipelágikus zóna** **hjókaiszuiszó** (mélységi zóna)

**fotó** ♦ **sasin** (fénykép) „Előhívja a fotót.” [Sasin-o genzószuru.] ♦ **foto** ◇ **aktfotó** **núdosasin** ◇ **fekete-fehér fotó** **monokuro-sasin** ◇ **művészfotó** **geidzsucusan** ◇ **sajtófotó** **hódósasasin** ◇ **sztráfotó** **buromaido-sasin** ◇ **trükkfotó** **torikkusasin**

**fotóalany** ♦ **hisatai**

**fotóalbum** ♦ **sasinsú**

**fotóállvány** ♦ **szankjaku** (háromlábú)

**fotoautotróf élőlény** ♦ **hikaridokuricueijó-szeibucu**

**fotoautotrófia** ♦ **hikaridokuricueijó**

**fotoaxis** ♦ **szókószei**

**fotoblasztikus mag** ♦ **kókószeisusi** ♦ **hikarihacugasusi**

**fotóbomba** ♦ **sasin-nihairikomukoto** „Utólag vettük észre a fotóbombát a fényképen.” [Darekaga sasinni ucuri kondakotoni atokara kizuita.]

**fotocella** ♦ **kódenkan** (alkatrész)

**fotocellás ajtó** ♦ **dzsídódo**

**fotocellás kapcsoló** ♦ **kódenszuicscsi**

**fotoeffektus** ♦ **kódenkóka**

**fotoelektromos** ♦ **kóden**

**fotoelektromos hatás** ♦ **kódenkóka** (fotoeffektus)

**fotoelektron** ♦ **kódensi**

**fotoelektron-sokszorozó** ♦ **densizóbaikan**

**fotofór** ♦ **hotohoa**

**fotofoszfóriláció** ♦ **kóriniszanka** ◇ ciklikus  
fotofoszfóriláció dzsunkantekikóriniszanka

**fotogén** ♦ **sasin-ucurigajoi** „Ez a nő fotogén.”  
[Kanodzso-va sasin-ucuriga joi.] ♦ **sasin-ucurinojoi** „Az a nő fotogén.” [Kanodzso-va sasinucurigajoi.]

**fotográfia** ♦ **fotogurafi** ◇ kronofotográfia  
dótaisasinhó

**fotografikus memória** ♦ **eizókioku** ♦ **sasinkio**

**fotográfus** ♦ **fotogurafá**

**fotógravírozás** ♦ **sasinszeihan**

**fotógravúr** ♦ **gurabia**

**fotóhely** ♦ **szacueiszupotto** „A hegy teteje  
kiváló fotóhely.” [Szancsó-va szaikóno szacueiszupottoda.]

**fotóheterotróf élőlény** ♦ **hikaridzsúdzokueijószeiseibucu**

**fotóionizáció** ♦ **hikariionka** ♦ **hikaridenri**

**fotokémia** ♦ **kó Kagaku**

**fotokémiai füstköd** ♦ **kó Kagakuszumoggu**

**fotokémiai reakció** ♦ **kó Kagakuhannó**

**fotokémiai szmog** ♦ **kó Kagakuszumoggu**

**fotókiállítás** ♦ **sasinten** ♦ **sasintenrankai**

**fotókidolgozás** ♦ **jakicuke**

**fotókópia** ♦ **kopí** (fénymásolat)

**fotokromatikus lencse** ♦ **csókórenzu**

**fotolégzés** ♦ **hikarikokjú**

**fotoliáz** ♦ **hikarikaifukukószo** ♦ **fotoriáze**

**fotolitográfia** ♦ **sasinszekibandzsucu**

**fotolízis** ♦ **hikaribunkai**

**fotométer** ♦ **kódokei** ♦ **szokkóki** ♦ **rosucukei**

**fotometria** ♦ **szokkó**

**fotomikrografia** ♦ **kenbikjósasinszacuei**

**fotómontázs** ♦ **gószeisasin** ♦ **montádzsiasasin**

**fotóművész** ♦ **sasinka** ♦ **fotogurafá**

**fotóművészet** ♦ **sasindzsucu**

**foton** ♦ **kósi** ♦ **foton**

**fotonasztia** ♦ **keikószei** ♦ **kókeiszei**

**fotópályázat** ♦ **fotokonteszuto**

**fotópapír** ♦ **ingasi** ♦ **fotopépá**

**fotoperiodizmus** ♦ **kósúszei**

**fotópiás látás** ♦ **meisosi**

**fotoprotektív** ♦ **kohikaribógo**

**fotoreaktiváció** ♦ **hikarikaifuku**

**fotoreceptor** ♦ **hikaridzsujótai**

**fotorendszer** ♦ **kó Kagakukei**

**fotorespiráció** ♦ **hikarikokjú**

**fotóriporter** ♦ **sasinkan-in**

**fotósbolt** ♦ **kameraszenmonten** (kameraüzlet) ♦ **sasin-ja** (fényképész)

**fotóstúdió** ♦ **fotoszutadzsió**

**fotószalon** ♦ **sasinkan**

**fotoszintetikus pigment** ♦ **kógószeisikiszó**

**fotoszintézis** ♦ **kógószei** ◇ mesterséges  
fotoszintézis dzsinkókógószei

**fotoszisztéma** ♦ **kó Kagakukei**

**fotót kidolgoz** ♦ **jakicukeszuru** (papírra)  
„Kidolgoztam a fotót papírra.” [Sasinnó jaki cuke-o sita.]

**fototróf** ♦ **hikarieijószei**

**fototróf élőlény** ♦ **hikarieijószeibucu**

**fototropizmus** ♦ **kukkószei** ♦ **kókuszszzei** ♦  
**kókószei** ♦ **hikarikuszszzei** ◇ **negatív fo-**  
**totropizmus funokókuszszzei** ◇ **pozitív fo-**  
**totropizmus szeinokókuszszzei**

**fotovezetés** ♦ **kó déndó**

**fotózás** ♦ **sasinszacuei** ◇ **időszűkítő fo-**  
**tózás komaotosi** ◇ **művészi fotózás áto-**  
**fotografai**

**fotózik** ♦ **sasin-o toru** „Fotózni jár a természetbe.” [Sizenno sasin-o torutameni aruki mavatteiru.]

**foul labda** ♦ **fauru-bóru** (érvénytelen területre ütött)

**Fourier-sor** ♦ **fúriekjúsú**

**Fourier-transzformáció** ♦ **fúriehenkan**

**fovea** ♦ **csúsinka**

**foxi** ♦ **fokkuszuteria**

**foxterrier** ♦ **fokkuszuteria**

**foxtrott** ♦ **fokkuszorotto**

**foxtrottozik** ♦ **fokkuszorotto-o** **odoru**

**fő** ① **omona** „A szárazság volt a fő oka az érlelmi-szerárak emelkedésének.” [Sokurjóhinno neagarino omona gen-in-va kanbacudesita.] ② **csó** (valamilyen főnök) „Ő a főszakács.” [Kare-va rjóriscódeszu.] ③ **atama** (fej) „Kopasz fővel jelent meg az osztálytalálkozózn.” [Kare-va dósó-kainihage atamade aravareta.] ④ **nin** „Három fő nem ment el az osztálykirándulásra.” [Szanninga sűgakurjokóni keszszekisita.] ⑤ **nieru** „Nem főtt meg a hús.” [Niku-va niekiranakatta.] ♦ **udaru** (vízben) „Kiöntöttem a vizet, amiben a tojás főtt.” [Tamagoga udatta oju-o szuteta.] ♦ **omodatta** „Ebben a kórházban tudják kezelni a főbb betegségeket.” [Kono bjóinde-va omodatta bjókini taiódekiru.] ♦ **su** „Ez a vállalat főleg importtal foglalkozik.” [Kono kaisa-va junjú-o sutoszuru.] ♦ **sutaru** „Az utam fő célja turisztikai.” [Kono rjokó-va kankó-o sutaru mokutekitositeiru.] ♦ **sujóna** „Elmagyaráztam a főbb változtatásokat.” [Sujóna henkóteno szecumeisita.] ♦ **dzsószekei** (fő) „főigazgató” [Dzsószekeisikkó jakuin] ♦ **szűjóna** „fő termék” [Szűjóna szanbucu] ♦ **szei** „főkapu” [Szeimon] ♦ **nani-va tomoare** (más nem számít) „A fő az, hogy épségben megúszad.” [Nanihatomoare, budzsidejokatta.] ♦ **nani-jorino** (mindennél fontosabb) „Az a fő, hogy nem esett bajod!” [Budzsidattano-va nanijorida.] ♦ **nusi** ♦ **hon** „főút” [Hondóri] ♦ **mein** (fő-) ♦ **mén** „fő mérkőzés” [Mén-ibento] ♦ **menukino** ♦ **családfő** **ikkanoarudzsi** ♦ **emelt fővel dódóto** „Méltóságban és emelt fővel akarok meghalni.” [Szongen-o motte dódóto si-o mukaetai.] ♦ **fő a feje** **kurjoszuru** (fel van adva a lecke) „Főtt a feje, hogy honnan szerezzen pénzt.” [Dokokara okane-o acumejókato kurjosita.] ♦ **fő a feje** **najamu** „Azon főtt a fejem, hogy mit vegyek neki ajándékba.” [Kareninani-o omijagenisijóka najanda.] ♦ **hajadonfőtt bósi-o kaburazu** „Elvesztette a sapkáját, így hajadonfőtt maradt.” [Bósi-o nakusitanode órazuniita.] ♦ **hajadonfővel bósi-o kaburazu** „Ne menj ki hajadonfővel ilyen hidegben!” [Kon-na szamui naka, bósi-o kaburazu szoto-e ikanaide!] ♦ **tisztán dódóto** „Nem csalok, tisztán akarok győzni.” [Incsikisinaide dódóto kacsitai.]

**fő a feje** ♦ **kurjoszuru** (fel van adva a lecke) „Főtt a feje, hogy honnan szerezzen pénzt.” [Dokokara okane-o acumejókato kurjosita.] ♦ **najamu** „Azon főtt a fejem, hogy mit vegyek neki ajándékba.” [Kareninani-o omijagenisijóka najanda.]

**főág** ♦ **surjú** „főág és mellékág találkozási pontja” [Surjúto sirjúga madzsivaru tokoro] ♦ **szóhonke** ♦ **honrjú** „folyó főága és mellékága” [Kavano honrjúto sirjú]

**főág családja** ♦ **honke** „főág és oldalág családja” [Honketo bunke]

**főágyú** ♦ **suhó**

**fő alapanyag** ♦ **kizai**

**főállás** ♦ **hongjó** „főállás és mellékállás” [Hongjóto fukugjó]

**főállású** ♦ **dzsóokin** „főállású tanár” [Dzsóokin-kósi] ♦ **szen-nin-no** (egy bizonyos feladatkörű) „Főállású technikust alkalmazott.” [Szen-ninno gidzsucusa-o jatotta.]

**főállású alkalmazás** ♦ **szen-nin**

**főállású földműves** ♦ **szengjónóka**

**főállású tanár** ♦ **szen-ninkósi**

**főapát** ♦ **kansu** (buddhista) ♦ **kandzsu** (buddhista) ♦ **kancsó** ♦ **daisúdóincsó**

**főáram** ♦ **surjú** ♦ **honrjú**

**fő áramlat** ♦ **sucsó** „fő irodalmi áramlat” [Bungakuno sucso] ♦ **honrjú**

**főasztal** ♦ **mén-téburu**

**főbb** ♦ **omona** „Megtanultam a főbb országok zászlaját.” [Omona kunino kokki-o oboeta.]

**főbb mozzanatok** ♦ **hairaito** „A mérkőzés főbb mozzanatait mutatta a tévé.” [Terebi-va siainohairaito-o hódzsita.]

**főbejárat** ♦ **omotegucsi** „A főbejáraton mentem be.” [Omotegucsikara haitta.] ♦ **sómen-irigucsi** ♦ **csúógucsi**

**főbenjáró bűn** ♦ **dzsúzai** ♦ **dzsúhan** (súlyos bűncselekmény)

**főbeosztás** ♦ **dzsújaku**

**főbérlet** ♦ **karija** (bérház) ♦ **csintai**

**főbérli** ♦ **ója** „A főbérli mérges volt rám, mert nem vigyáztam a lakásra.” [Ie-o kireini cukava-

nakattakara ójaszan-ni okorareta.] ♦ **karinusi**  
 ♦ **sakujanin** (bérházban) ♦ **csintainin** (bér-  
 beadó)  
**főbíró** ♦ **szaibancsó** ♦ **suszekihandzsi** ♦  
**dzsószekihandzsi** ♦ **sinpancsó** (szumóban)  
**főbiztos** ♦ **kótóbenmukan**  
**főbűnös** ♦ **suhan**  
**fő cél** ♦ **sumokuteki** ♦ **hongan** „Meghatározza  
 fő célját.” [Hongan-o tateru.]  
**főcikk** ♦ **tokusúkidzsi**  
**főcím** ♦ **heddorain** ♦ **hedingu** ♦ **midasigo**  
 (szalagcím) ♦ **mein-taitoru**  
**főcsalád** ♦ **honke**  
**főcsap** ♦ **motoszen** „Elzártam a víz főcsapját.”  
 [Szuidóno motoszen-o simeta.]  
**főcsarnok** ♦ **kondó** (templomban)  
**főcstej** ♦ **sonjú**  
**fődél** ♦ **futa** (fedél) ♦ **jane** (tető)  
**fődém** ♦ **tendzso** (mennyezet) ♦ **neda** (fődém-  
 gerenda)  
**fődémgerenda** ♦ **neda**  
**fődémterület** ♦ **jukamenszeki**  
**föderáció** ♦ **gassúkoku** ♦ **renpó** ◊ Orosz Fő-  
 deráció **rosiarenpó**  
**föderalizmus** ♦ **renpószeido**  
**fődíj** ♦ **kinsó** ♦ **szejjúsúsó** „A filmfesztivál fő-  
 díját kapta.” [Eigaszaino sazejjúsúsó-o kakuto-  
 kusita.] ♦ **tokusó**  
**főegység** ♦ **hontai** „Ez a munkaállomás a fő-  
 egységből és a perifériákból áll.”  
 [Konovákuszutésón-va hontaito síhengkikikara  
 kósziszareteiru.]  
**fő elkövető** ♦ **szeihan**  
**főelőadó** ♦ **kakaricsó**  
**főemlős** ♦ **reicsóruí**  
**főemlősökkel foglalkozó tudomány** ♦ **rei-  
 csóruigaku**  
**főénekes** ♦ **rido-bókaru**  
**főépület** ♦ **omoja** ♦ **sinden** ♦ **honkan** (hotelé,  
 múzeumé) ♦ **hondó** (templomban)  
**főér** ♦ **csúroku** (levélen)  
**fő erő** ♦ **surjoku**

**fő erőfeszítés** ♦ **surjoku**  
**fő erősség** ♦ **suszen**  
**főérsek** ♦ **sutodaisikjó** (katolikus)  
**fő és al** ♦ **szeifuku** „elnök és alelnök” [Szei-  
 fukudaitórjó]  
**fő esemény** ♦ **mein-ibento**  
**fő és hozzárendelt** ♦ **sukaku** ♦ **sukjaku**  
**fő és mellékkészülékes telefon** ♦ **ojako-  
 denva**  
**főétel** ♦ **okazu** (rizs mellé) ♦ **oszózaí** ♦ **su-  
 szai** „A főétel sült csirke volt.” [Suszai-va jaita  
 torinikudesita.] ♦ **szózaí** (rizs mellé) ♦ **hon-  
 zen** ♦ **mén-dissu**  
**főételek** ♦ **szaí** (a rizs mellé)  
**főfal** ♦ **kutai** „A főfalon tilos új lyukat fúrni.”  
 [Kutaini atarasii ana-o akeruno-va kinsiszar-  
 eteiru.]  
**fő fedélzet** ♦ **szeikanpan**  
**főfelügyelő** ♦ **keisikan**  
**főfogás** ♦ **mén-dissu**  
**fő foglalkozás** ♦ **szengjó** „Fő foglalkozása  
 modell.” [Moderu-o szengjótoszuru]  
**főfoglalkozás** ♦ **honsoku** „Főfoglalkozása  
 mellett alkalmi munkákat vállal.”  
 [Honsokuigainiarubaito-o siteiru.]  
**fő foglalkozású földműves** ♦ **szengjónóka**  
**fő frakció** ♦ **surjúha**  
**főgát** ♦ **honszeki**  
**főgépező** ♦ **ittókikansi**  
**főgonosz** ♦ **akujaku**  
**fő gyanúsított** ♦ **honbosi** „A rendőrség ki-  
 szúrta, hogy ki a fő gyanúsított.” [Keiszacu-va  
 honbosi-o sibori konda.]  
**fő gyászoló** ♦ **szesu** ♦ **mosu**  
**főhadiszállás** ♦ **sireibu** ♦ **hon-ei** (katonái)  
 ♦ **hondzsin** ◊ **császári főhadiszállás**  
**daihon-ei**  
**főhadnagy** ♦ **keibu** (3/5-2, rendőrfőhadnagy)  
 ♦ **csúi** (rendfokozat OF-12)  
**főhadtest** ♦ **hontai** „A katonák a főhadtesthez  
 csatlakoztak.” [Heisira-va hontaini górzúsita.]  
**főhajó** ♦ **sinró** ♦ **hondó** (templomban)

**főhajtással köszönt** ♦ **mokureiszuru** „A császár főhajtással köszöntötte a földrengés áldozatait.” [Tennóheika-va hiszaisani mokureiszareta.]

**főhatalomért folytatott harc** ♦ **szóhaszen**

**fő hely** ♦ **csúsin** (középpont) „A szobrot fő helyre tették a téren.” [Dózó-o hirobano csúsinni oita.]

**főhely** ♦ **suszeki**

**főhír** ♦ **toppunjúszu**

**fő hivatal** ♦ **honkjoku**

**főhős** ♦ **sudzsinó** ♦ **híró** „regény főhőse” [Sószecunohíró] ♦ **hiroin** (nő)

**főidény** ♦ **szaiszeiki** (gyümölcsé) ♦ **deszakari** (zöldségnek) „őszibarack főidénye” [Momonodeszakari]

**főigazgató** ♦ **szaikószekininsa** ♦ **szenmutorisimarijaku** ♦ **szósihainin** ♦ **szócsó** ♦ **honbucsó**

**főigazgató-helyettes** ♦ **fukuszócsó**

**fő imaterem** ♦ **honden**

**főintézet** ♦ **hon-in**

**fő irányzat** ♦ **surjú** ♦ **honrjú** „kor fő irányzata” [Dzsidaino honrjú]

**főiskola** ♦ **karedzsdzsi** ♦ **daigaku** „A főiskolán villamos üzemmérnöki tanulmányokat folytattam.” [Daigakude denkikógaku-o mananda.] ♦ **junior főiskola tankidaigaku** ♦ **kétéves főiskola tandai** ♦ **műszaki főiskola kógjódaigaku** ♦ **szakfőiskola tankadaigaku** ♦ **tanárképző főiskola kjóin-jószeidaigaku**

**főiskolai felvételi vizsga** ♦ **daigakunjúgakusiken**

**főiskolai könyvtár** ♦ **daigakutosokan**

**főiskolás** ♦ **daigakuszei** „Főiskolás koromban kollégiumban laktam.” [Daigakuszeino koro-va rjóni szundeita.]

**főiskola területe** ♦ **kjanpaszu**

**főispán** ♦ **súszekicsidzsi**

**főisten** ♦ **suszaidzsin** ♦ **három sintó főisten mihasiranokami**

**fő jelentés** ♦ **sui**

**főkalauz** ♦ **szenmusasó**

**főkamrás** ♦ **dzsidzsúcsó**

**főkapcsoló** ♦ **suszuicscsi** ♦ **mászutászuicscsi**

**főkapitány** ♦ **szókan** ♦ **honbucsó** ♦ **fővárosi rendőrfőkapitány keisiszókan** ♦ **országos rendőrfőkapitány keiszacucsócsókan** ♦ **rendőrfőkapitány keiszacuhonbucsó**

**főkapitányság** ♦ **keiszacuhonbu** ♦ **megyei főkapitányság kenkeiszacuhonbu**

**főkapu** ♦ **omotemon** ♦ **szanmon** (buddhista) ♦ **szeimon** ♦ **mén-géto**

**főként** ♦ **omoni** „Az emberi test főként vízből áll.” [Dzshintai-va omoni mizude dekiteimaszu.]

**főként áll** ♦ **sutaitozuru** „főként 70 éven felettiekből álló csoport” [Nanadzszuszaaidzšno kata-o sutaitozuru dantai]

**főként használatos** ♦ **surjúno**

**főképp** ♦ **tokuni** „Főképp nyáron sok itt a turista.” [Koko-va tokuni nacuni kankójkakuga ói.]

**főképviselő** ♦ **suszekidaihjó** ♦ **szódairinin**

**főkolompos** ♦ **genkjó** ♦ **suhan** (fő elkövető) ♦ **subósa** ♦ **szendósa** ♦ **csóhon-nin** „összeesküvés főkolomposa” [Inbóno csóhon-nin]

**főkonzul** ♦ **szórjódzsi**

**főkonzulátus** ♦ **szórjódzszikan**

**főkórház** ♦ **hon-in**

**főkormányzó** ♦ **szótoku** ♦ **taisu**

**főkormányzóság** ♦ **szótokufu**

**főkönyv** ♦ **kaikeicsóbo** ♦ **genbo** ♦ **szókan-dzsómotocsó** „Elkészíti a mérleget és eredménykimutatást a főkönyvi kivonatból.” [Szókan-dzsómotocsókara taisakutaisóhjóto szon-ekikeiszanso-o szakuszeiszuru.] ♦ **daicsó** ♦ **csóbo** (üzleti főkönyv) ♦ **osztott főkönyv bunszangatadaicsó** (blokklánc)

**fő könyv** ♦ **honso**

**főkönyvelő** ♦ **kaikeikacsó** ♦ **kaikeisunin**

**főkönyvi karton** ♦ **motocsó** „pénztár nevű főkönyvi karton” [Genkinmotocsó]

**főkör** ♦ **daien** (gömbi)

**főkötő** ♦ **bon-netto**

**főkulcs** ♦ **ojakagi** ♦ **maszutá-kí**

**föl / fel** ♦ **ue no hó-e** ♦ **ue-e** (fel)

**földal / felad** ① **akirameru** (lemond) „Feladtam a továbbtanulás gondolát.” [Singaku-o akirameru.] ② **kószanszuru** „Nem tudom megoldani, feladom!” [Tokenai! Kószan!] ③ **vataszu** „Feladtam a csavarhúzókat a létrán dolgozó embernek.” [Hasigono ueno szagjóinnidoraibá-o vatasita.] ④ **kiszzeru** (ráad) „Feladtam a feleségemre a kabátot.” [Cumanikóto-o kiszeta.] ⑤ **daszu** (levelet) „Holnap feladom ezt a levelet.” [Asitakono tegami-o daszu.] ⑥ **nageszuteru** (elbő) „Pozícióját feladva regényíró lett.” [Csii-o nage szute sószecukaninatta.] ⑦ **dan-nenszuru** „Feladta az egyesülést az olajvállalattal.” [Szekijugaisatono gappei-o dan-nensita.] ♦ **akevataszu** „Feladta a várat.” [Siro-o ake vatasita.] ♦ **ódzsószeru** „Ne gyere kifogásokkal, add fel!” [Cubekobe ii vakesinaide ódzsósiro!] ♦ **oteagedearu** „Megpróbáltam lefordítani, de feladtam.” [Jakuszóto omottaga oteagedatta.] ♦ **omoikiru** „Feladtam a házasság gondolatát.” [Kekkon-o omoi kirukotonisita.] ♦ **kan-nenszuru** „A menekülő rabló feladta.” [Tószócsúno dorobó-va kan-nensita.] ♦ **gibuappuszuru** „Ennél többet nem tudok tenni, feladom.” [Mókore idzsódekinainode, gibuappuszuru.] ♦ **szadzsi-o nageru** „Az orvos feladta.” [Isi-va szadzsi-o nageta.] ♦ **dzsiszuru** „Feladja az állását.” [Soku-o dzsiszuru.] ♦ **sucudaiszuru** (feladatot) „Feladott egy találos kérdést.” [Kuizu-o sucudaisita.] ♦ **szuteru** „Feladta a reményt.” [Kibó-o szuteta.] ♦ **nagedaszu** „A versenyző hamar feladta a mérkőzést.” [Szensu-va kantanni siai-o nage dasita.] ♦ **nageru** „Feladtam a küzdelmet.” [Sóbu-o nageta.] ♦ **hekotareru** „Ne add fel!” [Hekotareruna!] ♦ **hókiszuru** (pl. jogot) „Feladta az örökösödési jogát.” [Szószokukenri-o hókisita.] ♦ **mairu** „Feladod?” [Dóda, maittaka.] ♦ **mikiri-o cukeru** (reménytelennek tart) „Feladtam, hogy változtassak a rossz szokásán.” [Kareno varui kusze-o naoszunoni mikiri-o cuketa.] ♦ **jameru** (felmond) „Feladta a munkáját.” [Sigoto-o jameta.]

**földalás / felalás** ♦ **akirame** „Nem kell még feladni!” [Mada akirameruno-va hajaijo.] ♦ **ódzsó** ♦ **oteage** „Ennél többet nem tudok tenni, feladom!” [Kore idzsódekinai, mó oteageda!] ♦ **kan-nen** ♦ **gibuappu** ♦ **kószan** „Fel-

adom a rejtjel feltörését!” [Kono angóno kaidoku-va boku-va kószandeszu!] ♦ **dan-nen** ♦ **teage** ♦ **mikiri** (reménytelenül)

**földalja a reményt / felalja a reményt** ♦ **kibó-o szuteru** „Ne add fel a reményt!” [Kibó-o szuteruna!] ♦ **nozomi-o szuteru** „Feladta a reményt, hogy szerelme viszonzásra talál.” [Rjóomoininarutoiu nozomi-va szuteta.]

**földaló / felaló** ♦ **okurite** ♦ **okurite** (küldő) ♦ **szasidasinin** „vissza a felalónak” [Szasidasininni henszó] ♦ **szósinza** (üzenetküldő) ♦ **szófusa** ♦ **ninusi** „A csomag épségéért a felaló felel.” [Kamocuno hozen-va ninusino szekinindeszuru.] ♦ **hassin-nin** ♦ **haszszómoto**

**földaláni / felaláni** ① **teikjószeru** „Felalánlotta a veséjét.” [Kare-va dzsinzó-o teikjósita.] ② **szasidaszu** „Fontos információt ajánl fel.” [Dzsjúna dzsódzó-o szasi daszu.] ③ **szaszageru** „Áldozatot ajánl fel.” [Ike nieni szaszageru.] ④ **kifuszuru** „Ezeket a pulóvereket szeretném felalánlani!” [Koreranoszétá-o kifusita-inodeszuga.] ⑤ **szonaeru** (áldozati ajándékként ad) „Felalánlotta az ételt az isteneknek.” [Kamiszamani tabe mono-o szonaeta.] ♦ **oszonae-o szuru** „A buddhista házioltáron virágot ajánlottam fel.” [Bucudanni hanano oszonae-o sita.] ♦ **kattederu** „Felalánlotta, hogy segít mosogatni.” [Sokkiarai-o katte deta.] ♦ **kjószeru** „Virágot ajánl fel a buddhista oltár előtt.” [Bucuzenni hana-o kjószeru.] ♦ **kennószuru** (istennek, uraságnak, államnak) „Az isteneknek teát ajánlott fel.” [Sinbucuni ocsa-o kennósita.] ♦ **szaszagu** ♦ **tamukeru** „Virágot ajánlottam fel a halott rokonom lelkének.” [Nakunatta sinszekino mitamani hana-o tamuketa.] ♦ **hónószuru** (istennek)

**földalaszt / felalaszt** ♦ **kaginikakeru** (kampóra) „Felalasztottam a kabátomat a falra.” [Kóto-o kabeno kagini kaketa.] ♦ **kakeru** „Felalasztottam a képet a falra.” [E-o kabeni-kaketa.] ♦ **kubi-o curu** (felalasztja magát) „Egyik ismerősöm felalasztotta magát.” [Siri aiga kubi-o cutta.] ♦ **curiszageru** „Felalasztottam a vállfát.” [Hangá-o curi szageta.] ♦ **curu** „Felalasztotta magát és meghalt.” [Kubi-o cutte sinda.] ♦ **curuszu** (lógat) „Felalasztot-

tam a kabátomat a vállfára.” [Kóto-o hangáni curusita.]

**fől-alá járkál / fel-alá járkál** ♦ **ittarikitariszuru** „Idegességében fel-alá járkált a szobában.” [Ocsi cukinaku heja-o ittari kitarisita.]

**főláldoz / feláldoz** ♦ **giszeinisuru** „A szabadidőmet feláldozva tanultam nyelveket.” [Dzsijúdzsikan-o giszeinisite kotobano benkjó-o sita.] ♦ **cubuszu** „Az egyik szobát feláldozva raktárhelyiséget csináltam.” [Csisibuja-o cubusite monookinisita.] ♦ **nageucu** „Feláldozta igazgatói tisztségét, hogy a hobbijának szentelhesse életét.” [Sumini szen-nenszurutame sacsoóno za-o nage utta.] ♦ **nagedaszu** „Feláldozta életét a hazájáért.” [Okuninotameni inocsi-o nage dasita.] ♦ **hendzsósuzuru** (lemond) „Feláldozta királylányi mivoltát.” [Ódzsono mibun-o hendzsósita.]

**főlláll / feláll** ♦ **kiricuszuru** (vigyázza áll) „A diákok felálltak.” [Szeitotacsi-va kiricusita.] ♦ **szeki-o tacu** „Ha felállok, fáj a derekam.” [Szeki-o tacuto kosiga itai.] ♦ **tacsiagaru** „A fiú felállt a székről.” [Sónen-va iszukara tacsia gatta.] ♦ **tacu** „Felálltam a székről.” [Iszukara tatta.] ♦ **noru** „Felálltam egy székre, hogy levegyem az edényt a felső polcra.” [Iszuni notte ueno dankara sokki-o tori dasita.] ♦ **mikosi-o ageru** ♦ **jodacu** (égnék áll)

**főllállás / felállás** ♦ **kaobure** (összeállítás) „Milyen felállásban játsszuk a meccset?” [Siaino kaobure-va dóda.] ♦ **kiricu** ♦ **keiszei** „Megváltozott a felállás, az üldözőkből üldözöttek lettek.” [Keiszeiga kavatte oi tega ovare teninata.] ♦ **dzsindate** „kormány felállása” [Naikakuno dzsindate] ♦ **dzsin-jó** „Ennek a csapatnak erős a felállása.” [Konocsímuno dzsin-jó-va kjódaida.] ♦ **tacsiagari** ♦ **fudzsin**

**főllállít / felállít** ♦ **ucsitateru** „Világrekordot állított fel.” [Szeikaikiroku-o ucsi tateta.] ♦ **oku** „Panaszokat kivizsgáló bizottságot állít fel.” [Fufukusinszainkai-o oku.] ♦ **okoszu** (fügőleges helyzetbe) „A fogorvos felállította a széket.” [Haisa-va vatasino iszu-o okosita.] ♦ **dzsuricuszuru** „Új csúcsot állított fel súlyemelésben.” [Dzsúrjógade sinkiroku-o dzsuricusita.] ♦ **szecueiszuru** „A déli-sarki expedíció felállította a bázisát.” [Nankjokutankentaiga

kicsi-o szecueisita.] ♦ **szecscsiszuru** „Vizsgálóbizottságot állítottak fel.” [Csószaainkai-o szecscsisita.] ♦ **tataszeru** „A tanár felállította a diákokat.” [Szenszei-va szeito-o tataszeta.] ♦ **tateru** „Felállította az oszlopot.” [Hasira-o tateta.] ♦ **bokkizaszeru** (péniszt) ♦ **mákuszeru** „19 másodperces világsúcsot állított fel.” [Dzsújújújóno szekaisinkiroku-o mákusita.] ♦ **mókeru** „Vizsgálóbizottságot állított fel.” [Csószaainkai-o móketa.]

**főlaprít / felaprít** ♦ **kirikizamu** „Felaprítottam a sárgarépát.” [Nindzsin-o kiri kizanda.] ♦ **midzsingiriniszuru** (apróra vág) „Főlaprítottam a vöröshagymát.” [Tamanegi-o midzsin girinisita.]

**főlás / felás** ♦ **szukiokoszu** „Felásta a földjét.” [Tahatano cucsi-o szuki okosita.] ♦ **szukidehoru** (kertet) ♦ **szuku** ♦ **horikaeszu** „Felásta a földet.” [Dzsimen-o hori kaesita.]

**főlavat / felavat** ♦ **kaicúsiki-o okonau** (vasútvonalat, alagutat, hidat) „Felavattak egy új vasútvonalat.” [Atarasii tecudóno kaicúsikigaatta.] ♦ **kanszeisiki-o okonau** „Felavattak egy új kórházat.” [Bjóinno kanszeisikiga okonavareta.] ♦ **sókjúsiki-o okonau** (előléptetési) „Felavatták a tisztet.” [Sikanno sókjúsikigaatta.] ♦ **njúkaisiki-o okonau** (belépés miatt) „Felavatták az új tagokat.” [Atarasiimenbáno njúkaisikigaatta.] ♦ **hikivatisisiki-o okonau** (átadással) „Felavatták az új épületet.” [Atarasii tatemonono hivata sikigaatta.]

**főlbátorít / felbátorít** ♦ **furuitataszeru** ♦ **júkizukeru** „Felbátorítottam a barátomat, hogy mássza meg a magas hegyet.” [Tomodacsi-o takai jamani noborujóni júkizuketa.]

**főlbátorodik / felbátorodik** ♦ **iszamitacu** ♦ **hajaritacu** ♦ **furuitacu** „A tanár szavain felbátorodtam.” [Szenszeino kotobani furui tatta.] ♦ **júki-o daszu** „Felbátorodva megszólítottam a nőt.” [Júki-o dasite kanodzsoni hanasikaketa.] ♦ **júki-o morau** „Az italtól felbátorodtam.” [Oszakeni júki-o moratta.]

**főlbecsül / felbecsül** ♦ **kanteiszuru** „Felbecsültem az régiség értékét.” [Kottóhin-o kanteisitemoratta.] ♦ **szateiszuru** „Felbecsültem a házamat.” [Ieno nedan-o szateisitemoratta.] ♦ **nebumiszuru** „Felbecsültem a drágakövet.” [Hószeki-o nebumisitemoratta.] ♦



**hakar** (felmér) „Felbecsülte a diák tudását.” [Szeitono nórjoku-o hakatta.] ♦ **handanszuru** (eldönt) „Felbecsülte az ellenfele erejét.” [Aiteno csikara-o handansita.] ♦ **micomoru** (becslest ad) „Felbecsülte a munkához szükséges időt.” [Szagjódzsikan-o micumotta.]

**fölbérel / felbérel** ♦ **sokutakuszuru** „Fölbéreltem a céget, hogy üzemeltesse a társasházat.” [Szono kaisanimanson-no kanri-o sokutakusita.] ♦ **jatou** „Fölbérelt emberek fütyülték ki a szónokot.” [Jatovareta hitotacsiga enzecusa-o kucsibuede jadzszitta.]

**fölbillen / felbillen** ♦ **taoreru** „Felbillent a váza.” [Kabinga taoreta.]

**fölbiztat / felbiztat** ♦ **kesikakeru** „Felbiztatta a társát, hogy törjön be az üzletbe.” [Nakama-o kesikakete misze-o gótószaszeta.] ♦ **szuzumeru** (ajánl) „Felbiztattam, hogy próbálja ki, milyen külföldre utazni.” [Kaigairjokó-o kokoromirujóni szuzumeta.] ♦ **szoszono kaszu** (felbujt) „Felbiztatták, hogy lopja el a pénzt.” [Okane-o nuszumujóni szoszonokaszareta.] ♦ **júkizukeru** (felbátorít) „A feleségem felbiztatott, hogy írjam meg levélben a kérésemet.” [Cuma-va bokuga iraino tegami-o kaku-jóni júkizuketa.]

**fölbocsát / felbocsát** ♦ **ueniokuru** (felküld) „Csigán felbocsátotta a vödröt.” [Kassadebakecu-o ueni okutta.] ♦ **ucsiageru** „Felbocsátották a műholdat.” [Eiszei-va ucsi agerareta.] ♦ **dzsoszósuzuru** (felküld)

**fölbolydul / felbolydul** ♦ **kófunorucubotokaszuru** „A teremben a tömeg fölbolydult.” [Kaidzsó-va kófunnorucuboto kasita.] ♦ **zavameku** „A baleset helyszíne fölbolydult.” [Dzsikogenba-va zavameiteita.] ♦ **hókiszuru**

**fölbomlás / felbomlás** ♦ **kaiszan** ♦ **kaitai** „Osztórák-Magyar Monarchia felbomlása” [Ószutoria-hangari teikokuno kaitai] ♦ **hadan** „eljegyzés felbomlása” [Kon-jakuno hadan] ♦ **bunrecu** „Jugoszlávia felbomlása” [Júgoszuraviano bunrecu] ♦ **hókai** (szétesés) ♦ **riszan**

**fölbomlaszt / felbomlaszt** ♦ **kaitaiszuru** „Fölbomlasztották a szervezetet.” [Szosiki-va kaitaiszareta.]

**fölbomlik / felbomlik** ♦ **kaiszanszuru** „Az együttes felbomlott.” [Bandoga kaiszansitesimatta.] ♦ **hadan-ninaru** „Az eljegyzés felbomlott.” [Kon-jaku-va hadanninatta.] ♦ **barabaraninaru** „A családunk felbomlott.” [Kazoku-va barabaraninatta.] ♦ **bunrecuszuru** „A párt felbomlott.” [Tóga bunrecusita.] ♦ **hókaiszuru** (szétesik) „Szovjetunió felbomlott.” [Szo renga hókaisita.] ♦ **midareru** (megbomlik a rend) „Felbomlott a sor.” [Recuga midareta.] ♦ **riszanszuru** „A család felbomlott.” [Kazokuga riszansita.]

**fölboncol / felboncol** ♦ **kaibószuru** „A holttestet felboncolták.” [Sitai-va kaibószareta.]

**fölbont / felbont** ♦ **akeru** „Fölbontotta a levelet.” [Tegami-o aketa.] ♦ **ucsikiru** (megszakít) „Fölbontja a szerződést.” [Keijaku-o ucsi kiru.] ♦ **kaisószuru** „Fölbontottam a szerződést.” [Keijaku-o kaisósa.] ♦ **kaitaiszuru** (boncol) „Néhány perc alatt fölbontotta a halat.” [Szúfunde szakana-o kaitaisita.] ♦ **kaifúszuru** (pl. borítékot) „Fölbontottam a borítékot.” [Fúto-o kaifúsa.] ♦ **kajjakuszuru** (szerződést) „Fölbontottam a lakásbérleti szerződésemet.” [Csintaikeijaku-o kajjakusita.] ♦ **szabaku** (boncol) „Fölbontottam a halat.” [Szakana-o szabaita.] ♦ **torikeszu** „Fölbontotta az eljegyzését.” [Kare-va kon-jaku-o tori kesita.] ♦ **hajakuszuru** „Fel kellett bontanunk a szerződést.” [Keijaku-o hajakuszarezaru-o enakatta.] ♦ **hiraku** „Fölbontottam a zárójeleket a kifejezésben.” [Szúsikino kakko-o hira ita.] ♦ **fú-o kiru** (levelet) „A papírvágó késsel fölbontotta a levelet.” [Kamikiribasamide tegamino fú-o kitta.]

**fölbontás / felbontás** ♦ **kaisó** „jegyesség felbontása” [Kon-jakuno kaisó] ♦ **kaizódo** „Megváltottam a képernyő felbontását.” [Gameno kaizódo-o henkósita.] ♦ **kaitai** „disznó felbontása” [Butano kaitai] ♦ **kaifú** „levél felbontása” [Tegamino kaifú] ♦ **furikó** „eljegyzés felbontása” [Kon-jakufurikó]

**fölbörít / felborít** ♦ **kuzuszu** „Egy váratlan esemény felborította a programomat.” [Jokiszenu dekigoto-va jotei-o kuzusita.] ♦ **kucugaeszú** ♦ **szatecu-o kitaszú** „Az új helyzet fölbörítette a tervet.” [Atarasii dzsókjó-va keikakuni szatecu-o kitasita.] ♦ **taoszu** (feldönt)

„Felborítottam az állólámpát.” [Szutando-o taosita.] ♦ **hikkurikaeszu** „A kutya felborította a tányérját.” [Inu-va dzsibunno szara-o hikkuri kaesita.]

**fölbörl** / **felborul** ♦ **ótenszuru** (oldalra dől) „A balesetben az autó felborult.” [Dzsidekode kurumaga ótensita.] ♦ **kucugaeru** „A csónak felborult.” [Bóto-va kucugaetta.] ♦ **kuruu** „Felborult a tervem.” [Joteiga kurutta.] ♦ **konranszuru** (összszavarodik) „A baleset helyén felborult a közlekedés.” [Dzsidekogenbade kócúga konransiteiru.] ♦ **tentószeru** (elesik) „Felborultam a biciklivel.” [Dzsidekensade tentósita.] ♦ **tenpukuszuru** „A csónak felborult.” [Bótoga tenpukusita.] ♦ **hantenszuru** „A balesetben a kocs felborult.” [Dzsidekode kurumaga hantensita.] ♦ **hikkurikaeru** „A szék felborult.” [Iszu-va hikkuri kaetta.] ♦ **jabureru** „Felborult az egyensúly a vevők és eladók között.” [Kai katato uri katano kinkóga jabureta.]

**fölbörzol** / **felborzol** ♦ **szakadateru** „A macska mérgesen felborzolta a szőrét.” [Neko-va okotte ke-o szakadateta.] ♦ **szakanaszuru** „Felborzoltam a macska szőrét.” [Neko-no ke-o szakanasesita.] ♦ **togaraszu** (ideget) „A szomszédom felborzolta az idegeimet a hegedülésével.” [Rindzsinnobaiorin no otoga vatasi-no sinkei-o togarasita.]

**fölbosszant** / **felbosszant** ♦ **okoraszeru** „Felbosszantottam az apámat.” [Csicsi-o okoraszeta.] ♦ **csokkai-o daszu** „Felbosszantottam a kutyát, és megharapott.” [Inuniccsokkai-o dasitara kamareta.]

**fölbötlök** / **felbötök** ♦ **korobu** „Felbötöttem egy kőben.” [Iside koronda.]

**fölböszít** / **felbösztít** ♦ **ikarinifureru** „Úgy tűnik, sikerült felbösztítenem a főnökömet.” [Dzsósino ikarini furetajóda.] ♦ **gekirinifureru** „Felbösztíttem az apámat.” [Csicsi-no gekirinni fureta.] ♦ **kófunszaszeru** (izgalomba hoz) „A matador felbösztítette a bikát.” [Tógjúsi-va usi-o kófunszaszeta.] ♦ **haradataszeru** „A kérdése felbösztített.” [Karenosicumon-va vatasi-o haradataszeta.]

**fölböszül** / **felbösztül** ♦ **ikidóri-o kandzsiru** „Felbösztültem a politikus kijelentésén.” [Szeidzsikano hacugenni ikidóri-o kandzsita.] ♦ **iki-**

**ritacu** „Amikor feleseltek velem, egyre inkább felbösztültem.” [Kucsigotaeszarerutomaszumaszuikiri tatta.] ♦ **gekidoszuru** „felbösztült ember” [Gekidosita hito] ♦ **bórjokutekininaru** (erőszakos lesz) „A felbösztült szurkolók autótak törték össze.” [Bórjokutekininattaszapótóga kuruma-o kovasita.]

**fölbújt** / **felbújt** ♦ **kjósaszzeru** „Ő bujtott fel, és én követtem el a bűncselekményt.” [Karenikjósaszazarete cumi-o okasitesimaimasita.] ♦ **szoszonokaszu** (rávesz) „Felbújtotta a férfit a merénylőre.” [Otokoni anszacu-o szoszonokasita.]

**fölbújtó** / **felbújtó** ♦ **szendósa** „lázadás felbújtója” [Bódóno szendósa] ♦ **csóhon-nin**

**fölbukik** / **felbukik** ♦ **korobu** „Felbuktam a lépcsőn.” [Kaidande koronda.] ♦ **tentószeru** „Megbotlottam egy kőben és felbuktam.” [Isinicumazuite tentósita.]

**fölbukkan** / **felbukkan** ♦ **aravareru** „A távolban felbukkant egy fehér vitorla.” [Umino kanatani siroi hoga aravareta.] ♦ **sucubocuszuru** „Felbukkant egy újabb probléma.” [Aratana mondaiga sucubocusita.]

**fölbuktat** / **felbuktat** ♦ **korobaszu** „Elgáncsolva felbuktattam az ellenfeletem.” [Asi-o szukutte aite-o korobasita.] ♦ **cumazukaszeru**

**fölbuzdul** / **felbuzdul** ♦ **kioitacu** „Felbuzdultam, hogy megírjam ezt a könyvet.” [Kono hono kakóto kioi tatta.] ♦ **happunszuru** „A barátaim sikerén én is felbuzdultam.” [Tomodacsino szeikó-o mite happunsita.] ♦ **furuitacu** „Felbuzdultam a sikeremen.” [Szeikóde kimocsiga furui tatta.] ♦ **jarukininaru** „A sikeren felbuzdultam.” [Szeikósitejaru kininarimasita.] ♦ **joszei-o karu** „A vállalat a hazai sikereren felbuzdulva, külföldön is terjeszkedett.” [Kaisa-va kokunaiszeikóno joszei-o katte kaigaini sinsucusita.]

**fölcipel** / **felcipel** ♦ **uenihakobu** „Felcipeltem a bőröndöt a lépcsőn a harmadikra.” [Szúcükészuo kaidande szankaimade hakonda.] ♦ **kacugiageru** „Felcipeltem a könyveket az emeletre.” [Hon-o nikaini kacugi ageta.]

**fölcshal / felcshal** ♦ **szaszoikom** (csal) „Felcsalta a nőt a lakására.” [On-na-o dzsita-kumanson-ni szaszoi konda.]

**fölcshap / felcshap** ♦ **aoru** „A szél felcsapta a bejárati függönyt.” [Kazega noren-o aotta.] ♦ **agaru** „Lángnyelvek csaptak fel.” [Hino tega agatta.] ♦ **ageru** (feemel) „Büszkén felcsapta az állát.” [Tokuigeni ago-o ageta.] ♦ **szatto-kaburu** „Felcsaptam a kalapom.” [Bósi-o szatto kabutta.] ♦ **sokunicuku** (elhelyezkedik) „Felcsapott borbélynak.” [Tokojano sokuni cuita.] ♦ **tobaszu** „Az autó felcsapott egy kavicsot.” [Kuruma-va koi-si-o tobasita.] ♦ **nageru** (dob) „A táskámat felcsaptam a poggyásztartóra.” [Kaban-o amidanani nageta.] ♦ **pattoakeru** (kinyit) „Felcsaptam a laptopom.” [Nótopaszokon-o patto aketa.] ♦ **furitateru** „A ló felcsapta a fejét.” [Umaga atama-o furi tateta.]

**fölcshapódik / felcshapódik** ♦ **tobaszareru** (felröppen) „Egy kő felcsapódott az útról.” [Dórokara koisiga tobaszaretta.] ♦ **bonttohiraku** „A motorháztető felcsapódott.” [Kurumanobon-nettogabontto hiraita.]

**fölcshatol / felcshatol** ♦ **cukeru** „Felcsatolta a kutyára a nyakörvet.” [Inuni kucsiva-o cuketa.]

**fölcshavar / felcshavar** ♦ **maku** „Felcsavartam a szőnyeget.” [Dzsítan-o maite marumeta.]

**fölcshendül / felcshendül** ♦ **nagaredaszu** „Felcsendült a himnusz.” [Kokkaga nagare dasita.]

**fölcseperedik / felcseperedik** ♦ **otonaninaru** (fel nő) „Szépen felcseperedett.” [Rippana otonaninatta.] ♦ **szukuszukuszodacu** (gyorsan) „A gyerek felcseperedett.” [Kodomo-va szukuszuku szodatta.]

**fölcserél / felcserél** ♦ **okikaeru** (más helyre tesz) „Felcseréltem a két széket.” [Nikjakuno iszu-o oki kaeta.] ♦ **kaeru** (megcserél) „Szívesen felcserélné a munkáját máséval.” [Dzsibunno sigoto-o darekato kaetai.] ♦ **gjakuniszuru** „Fel akarom cserélni a kanapé és a tévé helyét.” [Szofátoterebino icsi-o gjakusitai.] ♦ **tentószuru** „A jót a rosszal felcserélve érvel.” [Zenaku-o tentósite gironszuru.] ♦ **tócsiszuru** „Felcseréli az alanyt és az állítmányt.” [Sugoto

dzsucugo-o tócsiszuru.] ♦ **macsigaeru** (eltéveszt) „Véletlenül felcseréltem a jobb és a bal kontaktlencsémét.” [Ajamate hidarito miginokontakuto-o macsigaeta.]

**fölcserélődik / felcserélődik** ♦ **irekavaru** „Felcserélődött két betű a billentyűzeten.” [Kibódono futacunokigá ire kavatteita.] ♦ **irecsigau** „Felcserélődött a sorrend.” [Dzsunbanga ire csigatta.] ♦ **kavaru** „A múltban a Föld mágneses pólusai felcserélődtek.” [Kakoni-va csikjuno dzsibaga kavatta kotogaaru.] ♦ **gjakuninaru** „A tükörben a bal és a jobb felcserélődött.” [Kagamide szajúga gjakuninata.] ♦ **zengoszuru** „A köszönetnyilvánítás és a bemutatkozás sorrendje felcserélődött.” [Kansano kotobato dzsikosókai-va zengositesimatta.]

**fölcshévél / felcshévél** ♦ **taguru** „Felcshévéltam a horgászszinórt.” [Curi ito-o tagutta.] ♦ **maku** „Felcshévéltam a vezetékét az orsóra.” [Rír-uni denszen-o maita.]

**fölcshigázza az érdeklődését / felcshigázza az érdeklődését** ♦ **kókingavaku** (valakinek) „Úgy tűnik felcshigáztam az érdeklődését.” [Kare-va vatasino hanasini kókinga vaitajóda.]

**fölcshillan / felcshillan** ♦ **kagajaku** „Felcshillant a szeme, amikor meglátta szerelmét.” [Koibito-o micuketatoki, me-o kagajakaszeta.] ♦ **giracuku** „A sok pénz láttán felcshillant a szeme.” [Taikin-o mite me-o giracukaszeta.] ♦ **kirattohikaru** „Egy gyémánt felcshillant a fűben.” [Kuszano nakadedajamondogakiratto hikatta.] ♦ **pikattohikaru** „A macska szeme felcshillant a sötétben.” [Kurajamide nekono megapikatto hikatta.]

**föld** ♦ **guraundo** ♦ **gekai** ♦ **dzsi** „Elegyengeti a földet.” [Dzsi-o naraszú.] ♦ **dzsibeta** „Leült a földre.” [Dzsibetani szuvari konda.] ♦ **dzsimen** „Leesett az alma a földre.” [Ringoga dzsimenni ocsita.] ♦ **daicsi** ♦ **csi** „ég és föld” [Tento csi] ♦ **csikjú** (Föld) ♦ **csidzso** „Az angyal leszállt a Földre.” [Tensi-va csidzsoni orita.] ♦ **cucsi** „A cipőmhöz hozzáragadt a föld.” [Kucuni cucsigacuitesimatta.] ♦ **tocsi** „A bátyám földet vett.” [Ani-va tocsi-o katta.] ♦ **hatake** (termőföld) „Földet szánt.” [Hatake-o ucu.] ♦ **csupaszföld ractsi** ♦ **ég és föld undei** „A különbség köztük ég és föld.”

[Undeino szagaaru.] ◇ **ég és föld tencsi** „Ég és föld a különbség a kettejük tudása között.” [Karerano nőrijokuni-va tencsino hirakigaa-ru.] ◇ **eltöröl a föld színéről sómecusz- aszeru** „Szeretném eltörölni a föld színéről az összes betegséget.” [Szubeteno bjóki-o sómecu- szaszetai.] ◇ **földbe gyökerezik a lába kugizukeninaru** „A meglepetéstől földbe gyökerezett a lábam.” [Odorokideszono bani kugizukeninatta.] ◇ **földdel tesz egyenlővé noharaniszeru** „A háborúban a várost a földdel tették egyenlővé.” [Szenszódekono macsi-va noharaninatta.] ◇ **kopár föld arecsi** ◇ **magántulajdonú föld min-júcsi** ◇ **senki földje kansócsitai** ◇ **Székelyföld székeicsihó** ◇ **termékeny föld jokudo**

**Föld** ◇ **ászu** ◇ **csikjú** „Föld átmérője” [Csikjú- no csokkei] ◇ **Hógolyóföld szunóbóruászu**

**földadó** ◇ **csizei** ◇ **csiszó** ◇ **denszó**

**földagad / feldagad** ◇ **hareru** „Feldagadt az arcom.” [Kaoga hareteiru.]

**föld alá** ◇ **csicsúni** „A régészeti maradvány a föld alá került.” [Iszeki-va csicsúni umorete- ita.]

**föld alá bukik** ◇ **csikanimoguru** „A metró a föld alá bukkott.” [Densa-va csikani mogutta.]

**föld alá fektetés** ◇ **maiszecu** „telefonkábel föld alá fektetése” [Denvaszenno maiszecu]

**föld alá kerül** ◇ **umaru** „Föld alá került a várom.” [Jószaino iszekiga umatteita.] ◇ **ma- ibocuszeru** (betemetődik)

**föld alá rejt** ◇ **maizószuru** „A föld alá rejtett kincset keresem.” [Maizószareta takara-o szaga- siteiru.]

**föld alá rejtés** ◇ **maizó**

**föld alá szeretne bújni** ◇ **anagaattaraha- iritai** (szégyenében) „A föld alá szerettem volna bújni szégyenemben.” [Hazukasikute, anagaat- tara hairitakatta.] ◇ **ana-o hottehairitai** „A föld alá szerettem volna bújni szégyenemben.” [Ana-o hotte hairitaihodo hazukasikatta.]

**föld alatt** ◇ **csika** „föld alatt szunnyadó kincsesláda” [Csikani nemutteiru takarabako] ◇ **csicsú** „föld alatt szunnyadó természeti kincs” [Csicsúni nemuru ten-nensigen]

**földalatti** ◇ **csikatecu**

**föld alatti** ◇ **andáguraundo**

**föld alatti atomkísérlet** ◇ **csikakakudzsik- ken**

**föld alatti atomrobbantás** ◇ **csikakakuba- kuhacu**

**föld alatti barlangban élni** ◇ **anagurasze- kacu**

**föld alatti börtön** ◇ **dandzson** ◇ **csikaró**

**föld alatti csatorna** ◇ **ankjo** „föld alatti és felszíni csatorna” [Ankjoto kaikjo] ◇ **ankó**

**föld alatti járat** ◇ **csikadó**

**földalatti mozgalom** ◇ **csikaundó**

**föld alatti mozgalom** ◇ **szenkóundó**

**föld alatti szár** ◇ **csikakei**

**földalatti szervezet** ◇ **csikaszosiki**

**föld alatti természeti kincs** ◇ **csikasigen**

**földalatti tevékenység** ◇ **csikaundó** ◇ **csi- kakacudó**

**föld alatti vezeték** ◇ **csikaszen**

**föld alatti víz** ◇ **csikaszeru**

**föld alatt rejtés** ◇ **maizó**

**föld alatt szunnyadó tartalék** ◇ **maizórzó** „föld alatt szunnyadó gáztartalék” [Ten- nengaszuno maizórzó]

**föld alja** ◇ **csitei**

**Földanya** ◇ **daicsinomegami** (Gaia)

**földár** ◇ **csika** ◇ **tocsikakaku** ◇ **hivatalos földár kóteicsika**

**földarabol / feldarabol** ◇ **kirimakuru** „A tettes feldarabolta az áldozatát.” [Han-nin-va higaisa-o kirimakutta.] ◇ **szaidanszeru** „Az iratmegsemmisítő géppel feldarabolta a lapot.” [Suredáde jósi-o szaidansita.] ◇ **hitokucs- idainikuru** „Földarabolta a krumplit.” [Dzsagaimo-o hitokucsidaini kitta.] ◇ **bucu- giriniszeru** (vastagon) „Feldarabolta a póré- hagymát.” [Negi-o bucu girinisita.] ◇ **bun- kacuszuru** „Feldarabolták a nagyvállalatot.” [Daikigója bunkacuszareta.] ◇ **bundanszu- ru** „Magyarországot a háború után feldarabol- ták.” [Szenghangari-va ikucunimo bundan- szareta.] ◇ **rangiriniszeru** (ilyen-olyan mé- retűre) „Feldarabolta a krumplit.” [Poteto-o rangirinisita.]

**földarabolás / feldarabolás** ♦ **kuvari** ♦ **bunkacu** ♦ **bundan**

**földárok** ♦ **hori**

**földár-referencia** ♦ **roszenka**

**földbe gyökerezik** ♦ **szukumu** „Földbe gyökerezett a lába.” [Asiga szukunda.]

**földbe gyökerezik a lába** ♦ **kugizukeninaru** „A meglepetéstől földbe gyökerezett a lábam.” [Odorokideszono bani kugizukeninata.] ♦ **tacsiszukumu** „A félelemtől földbe gyökerezett a lába.” [Kjófude tacsiszukunda.]

**földben csírázás** ♦ **csikahacuga**

**földben élő féreg** ♦ **dzsimusi**

**földbérlemény** ♦ **sakucsi**

**földbérlet** ♦ **koszaku** (és gazdálkodás) ♦ **sakucsi**

**földbérleti díj** ♦ **koszakurjó** ♦ **sakucsirjó** ◇ **életig szóló földbérlet díja súsinsakucsirjó**

**földbérleti jog** ♦ **koszakukenri**

**földbérelő** ♦ **koszakunin** (gazdálkodó) ♦ **sakucsinin**

**földbe temetés** ♦ **doszó**

**földbe temetkezés** ♦ **maiszó**

**földbirtok** ♦ **sojúcsi**

**földbirtokos** ♦ **dzsinusi** ♦ **rjósu**

**földbirtokos nő** ♦ **on-nadzsini**

**földbirtokos paraszt** ♦ **mjósu**

**földből előkerülés** ♦ **sucudo**

**földbucka** ♦ **morucsi** ♦ **morido**

**földcsere** ♦ **kaecsi**

**földcsuszamlás** ♦ **dzsizuberi** „Földcsuszamlás volt.” [Dzsizuberiga okotta.] ♦ **dosakuzure** „A nagy esőzések után földcsuszamlás volt.” [Óameno atodosakuzurega okita.] ♦ **dosaszaigai** (katasztrófa) „Vigyázzanak a földcsuszamlásokra!” [Dosaszaigaini keikaisite kudaszai!]

**földcsuszamlásszerű** ♦ **dzsizuberitekina** „földcsuszamlásszerű vereség” [Dzsizuberitekina taihai]

**földdarab** ♦ **ikkaku**

**földdel tesz egyenlővé** ♦ **noharanisuru** „A háborúban a várost a földdel tették egyenlővé.” [Szenszódekono macsi-va noharaninata.]

**földegyengetés** ♦ **dzsinarasi**

**földel** ♦ **szecscsiszuru**

**földelés** ♦ **ászu** (elektronikai) ♦ **gurando** ♦ **szecscsi** „villamos készülék földelése” [Denkikikino szecscsi]

**földelés vezetéke** ♦ **ászuszen**

**földelőkapocs** ♦ **ászutansi**

**földelt** ♦ **szecscsiszaretta**

**földelt konnektor** ♦ **ászucukikonszentó** ♦ **szecscsiszaretakonszentó**

**földérit / felderít** ♦ **kaikecuszuru** (megold) „A rendőrség felderítette az ügyet.” [Keiszacuva dzsiken-o kaikecusita.] ♦ **kenbunszuru** „Felderíttem a helyszínt.” [Dzsicscsi-o kenbunsita.] ♦ **szaguridaszu** „Felderíttem a feleségem titkát.” [Cumano himicu-o szaguri dasita.] ♦ **szaguru** (próbál felderíteni) „Próbáltam felderíteni, honnan jön a hang.” [Ongeno szagutta.] ♦ **tankjuszuru** (keres) „Felderíti a lehetőségeket.” [Kanószei-o tankjuszuru.] ♦ **tankenszuru** „Felderíttem a környékünket.” [Ienomavari-o tankensita.] ♦ **teizacuszuru** „Felderítette az ellenség csapatait.” [Teki-o teizacusita.] ♦ **jorokobaszu** „A profit felderítette a befektetőket.” [Rieki-va tósika-o jorokobaszeta.]

**föld és homok** ♦ **dosa**

**földesúr** ♦ **kokusu** ♦ **dzsinusi** ♦ **daimjó** ♦ **rjósu** ◇ **nemessé vált földesúr daimjókazoku** ◇ **tisztből lett földesúr sugodaimjó**

**földesurak menete** ♦ **daimjógjórecu**

**földesúri kastély** ♦ **kjodzsó**

**földesúri raktár** ♦ **kurajasiki**

**földészeti idő** ♦ **csisicunendai**

**földet ér** ♦ **csakucsiszuru** „Az úrkabin földet ért.” [Ucsúkapuszuru-va csakucsisita.] ♦ **csakurikuszuru** „Ejtőernyővel ért földet.” [Parasútode csakurikusita.]

**földet érés** ♦ **szecscsi** ♦ **csakucsi**

**földet érés helye** ♦ **csakurikucsiten**

**földet mér** ♦ **nava-o ucu**

**földet renget** ♦ **dzsihibiki-o tateru** „Az elefánt a földet rengetve haladt.” [Zó-va dzsihibiki-o tatete szuszunda.]

**földet sűrölva** ♦ **zorozoro** „A menyasszony uszálya a földet sűrölte.” [Hanajome-va torén-o zorozoro hikizutteita.]

**földet túrás** ♦ **cucsiidzsi**

**földfejlesztés** ♦ **kaitaku**

**föld felett** ♦ **csidzsó** „föld feletti szint” [Csidzsókai]

**föld feletti csírázás** ♦ **csidzsóhacuga**

**föld feletti sebesség** ♦ **taicsiszokudo**

**földfelszín** ♦ **dzsihada** ♦ **dzsimen** „földfelszín hőmérséklete” [Dzsimenno ondo] ♦ **csihjó**

**földfelszín alatt** ♦ **csika** „Ennek az épületnek nincsenek szintjei a földfelszín alatt.” [Konobiruni-va csikaganai.]

**földfelszín felett** ♦ **csidzsó** „Ennek az épületnek három szintje van a földfelszín felett.” [Kore-va csidzsósanzankaidatenobirudeszu.]

**földfelszíni hullám** ♦ **csidzsóha** ♦ **csihjóha**

**földfelszíni műsorszórás** ♦ **csidzsóhahószó** ♦ **csidzsóhószó** ♦ digitális földfelszíni műsorszórás **csidzsódedzsitaruhószó** ♦ digitális földfelszíni műsorszórás **csidedzsi**

**földfelszint követő hullám** ♦ **csihjóha**

**földfeltöltés** ♦ **dzsiage**

**földfelvásárlás** ♦ **dzsiage** (erőszakos)

**földfelvásárló** ♦ **dzsiageja** (erőszakkal)

**földfémek** ♦ **doruikinzoku** ♦ alkáli földfémek **arukaridoruikinzoku** (kémia)

**föld folytatása** ♦ **dzsicuzuki**

**földgáz** ♦ **ten-nengaszu** ♦ cseppfolyósított földgáz **eruendzsi** ♦ cseppfolyósított földgáz **ekitaiten-nengaszu** ♦ szintetikus földgáz **gószeigaszu**

**földgolyó** ♦ **csikjú** „Az úrhajóból szépen látszott az egész földgolyó.” [Ucsúszenkara csikjú-zentaiga kireini mieta.]

**Földgolyó** ♦ **dan-en-narucsikjú**

**földgömb** ♦ **csikjúgi** „A földgömbön megmutatta, hogy hol van Japán.” [Nihongadokonia-ruka csikjúgide simesita.]

**földgyalu** ♦ **gurédá** ♦ **dzsinarasi** ♦ **dzsinarasiki** ♦ **motoros földgyalu** **mótá-gurédá**

**föld gyomra** ♦ **csitei** „A föld gyomrában szunnyadó kőszén.” [Csiteini nemutteiru szekitan.]

**földhalom** ♦ **moricucsi** ♦ **morido**

**földhányás** ♦ **aze** (mezsgyehatáron) ♦ **une** ♦ **moricucsi** ♦ **morido**

**földhányást csinál** ♦ **moricucsi-o szuru**

**földharc** ♦ **nevaza** (technika) „Földharcba vitte az ellenfelét.” [Aite-o nevazani mocsi kon-da.]

**földhasználati adó** ♦ **nengu**

**földhasználati adó rizsben** ♦ **nengumai**

**földhasználati díj** ♦ **csidai**

**földhasználati jog** ♦ **csidzsóken**

**földhasznosítás** ♦ **tocsirijó**

**földhíd** ♦ **cucsibasi** ♦ **dobasi**

**földhivatal** ♦ **tókiso** (regisztráló hivatal) ♦ **füdószankanrikjoku** ♦ **hómukjoku** (jogi ügyekkel foglalkozó iroda)

**földhő** ♦ **csinecu**

**földhözérés** ♦ **szecscsi**

**földhözragadt** ♦ **irokenonai** „Amikor mondtam neki, hogy nézzük meg a csillagokat, azt a földhözragadt választ adta, hogy álmos.” [Hosio mini ikóto szaszottanoni, mó nemuikara, to irokenonai hendzsiga kaettekita.] ♦ **gendzsi-cutekina** „Földhözragadt ember, nincsenek álmai.” [Kare-va gendzsicutekide jumeganai.] ♦ **banan-na** „Földhözragadt életet él.” [Bunanna dzsinszei-o ajumu.]

**földhözragadt ember** ♦ **zokudzsin**

**földhözragadtság** ♦ **zokusú**

**földhöz ragadt szellem** ♦ **bókon**

**földhöz vág** ♦ **tatakifuszeru** ♦ **nageru** „A cselgáncsversenyen földhöz vágtam az ellenfelemet.” [Dzsúdóno siaide aite-o nageita.]

**földi** ♦ **genszetekina** „földi boldogság” [Genszetekina kófuku] ♦ **csikjúdzsóno** (Földön lévő) „földi vízkészlet” [Csikjúdzsóno mizu]

- ♦ **csikjúno** „földi gravitáció” [Csikjúno inrjoku] ♦ **csidzso** „földi radarállomás” [Csidzso-rédá] ♦ **dókjónojosimi** „Földim volt, ezért belefeledkeztünk a beszélgetésbe.” [Dókjónojosimide kaivaga hazunda.]
- földicseresznye** ♦ **szen-narihoozuki** (Physalis angulata)
- földi eper** ♦ **icsigo**
- földigiliszta** ♦ **mimizu**
- földi irányítás** ♦ **csidzsokanszei**
- földi isten** ♦ **csigi**
- földi kiszolgáló személy** ♦ **csidzsoszeibiin**
- földi kiszolgáló személyzet** ♦ **guraundo-szutaffu**
- földikutya** ♦ **mekuranezumi**
- földikutyafélék** ♦ **mekuranezumika** (Spalacidae)
- földimalac** ♦ **cucsibuta** (Orycteropus afer)
- földi maradvány** ♦ **igai** ♦ **ikocu** (csontok, hamvak) „A katonák földi maradványait visszaszállították az anyaországba.” [Heisitacsino ikocu-o bokokuni kikansaszeta.] ♦ **ihai** (halotti hamvak)
- földi maradványok tárolása** ♦ **nókocu**
- földimogyoró** ♦ **nankinmame** (Arachis hypogaea) ♦ **pinnacu** ♦ **rakkaszei** (Arachis hypogaea)
- földimogyoró olaj** ♦ **rakkaszeiju**
- földi műsorszórás** ♦ **csidzsoháhószó** ♦ **csidzsohászó** ♦ digitális földi műsorszórás ♦ **csidzsoháhószó** ♦ digitális földi műsorszórás ♦ **csidedzsi**
- földindulás** ♦ **csii** ♦ égszakadás, földindulás ♦ **tenpencsii** (természeti katasztrófa) „Még ha égszakadás, földindulás történik sem megyek hozzád feleségül!” [Tenpencsiiga okottemoanata kekkonsinai.]
- földi örömök** ♦ **genszenokairaku**
- földi paradicsom** ♦ **csidzsoarakuen** ♦ **tógenkjó**
- földi pokol** ♦ **ikidzsigoku** (élő pokol)
- földi szeder** ♦ **szeijóicsigo** (Rubus fruticosus)
- földíszít / feldíszít** ♦ **kazari-o cukeru** „Feldíszítettük a karácsonyfát.” [Kuriszumasucurini kazari-o cuketa.] ♦ **kazaru** „Közösen feldíszítettük a karácsonyfát.” [Minnadekuriszumasucurí-o kazatta.]
- földjárdék** ♦ **csidai** ♦ **különbözeti földjárdék szagakucsidai**
- földkábel** ♦ **csikakéburu**
- földkapcsolat** ♦ **dzsicuzuki**
- földkapcsolat van** ♦ **dzsicuzukidearu** „A sziget és a szárazföld között régen földkapcsolat volt.” [Kono sima-va mukasiha tairikuto dzsicuzukideatta.]
- földkategória** ♦ **csimoku**
- földkéreg** ♦ **csikaku**
- földkéreg mozgása** ♦ **csikakúndó**
- földkéreg változása** ♦ **csikakuhendó**
- földkerekség** ♦ **szekai** „földkerekség legnagyobb vulkánja” [Szeikaide icsibanókii kazan] ♦ **zenszekai** (egész föld) „Az egész földkerekségen ismerik a nevét.” [Karenó na-va zenszeikaide sirareteiru.] ♦ **tengai** ♦ **földkerekségen szekaiicsi** (leg-) „Te vagy a legszebb nő a földkerekségen!” [Anata-va szekaiicsikireina dzsoszeida!]
- földkerekségen** ♦ **szekaiicsi** (leg-) „Te vagy a legszebb nő a földkerekségen!” [Anata-va szekaiicsikireina dzsoszeida!]
- földkerekség lakói** ♦ **bankokumin**
- földkiemelkedésről levágott föld** ♦ **kiricucsi** ♦ **kirido**
- föld kisajátítása** ♦ **tocsisújó**
- földkor** ♦ **csisicunendai**
- földkortan** ♦ **csisicunendaigaku**
- földköpeny** ♦ **mantoru**
- Föld körüli pálya** ♦ **csikjúsúkaikidó**
- Föld körüli út** ♦ **csikjúissúnotabi**
- földközeli** ♦ **kincsitén** (csillagászati)
- Földközi-tenger** ♦ **csicsúka**
- földlakó** ♦ **csikjúdzsín**
- földlavina** ♦ **doszekirjú** „A földlavina több házat maga alá temetett.” [Ókuno iega doszekirjúni maki komareta.]

**föld-levegő rakéta** ♦ **csitaikúmiszairu** (légvédelmi rakéta) ♦ **csitaikújúdódan**

**földlökés** ♦ **bisin** „A földlökések távolról is érezhetők voltak.” [Singensikara tóku hanare-teitemo bisinga kandzsirareta.]

**földmag** ♦ **csikaku**

**Föld magja** ♦ **csikaku**

**földmágnás** ♦ **tocsinarikin**

**földmágnesség** ♦ **csidzsi**

**föld megrepedése** ♦ **dzsivare** „A földrengésben megrepedt a föld.” [Dzsisinde dzsivaregadekita.]

**föld méhében szunnyad** ♦ **maizószareru** „Ezen a területen nagy mennyiségű szén szunnyad a föld méhében.” [Kono csiiikini tairjóno szekitanga maizószareteiru.]

**föld mélye** ♦ **csinoszoko**

**földmélyedés** ♦ **kubocsi**

**földmérés** ♦ **kencsi** ♦ **szokurjó** ♦ **navaire** ♦ fényképes földmérés **sasinszokurjó**

**földméréstan** ♦ **szokucsigaku**

**földmérő** ♦ **szokurjógisi** ♦ **szokurjosi**

**földmérő eszköz** ♦ **szokurjoki**

**földmérő tudós** ♦ **szokucsigakusa**

**föld milyensége** ♦ **csisicu**

**földmorajlás** ♦ **dzsinaru** ♦ **dzsihibiki** „Földmorajlás hallatszott.” [Dzsihibikigasita.]

**földmozgás** ♦ **dzsisindó**

**földmunka** ♦ **doboku** ♦ **dobokukódzsi** ♦ **dobokusoku**

**földmunkás** ♦ **dokata** ♦ **dokó** ♦ **dobokuszagjóin**

**földművelés** ♦ **einó** ♦ **kószaku** ♦ **nókó** „Körülbelül 10 ezer évvel ezelőtt az emberiség földműveléssel kezdett foglalkozni.” [Jakuicsiman nenhodo maeni dzsinruu-va nókó-o hadzsime-ta.] ♦ **nószaku** „földművelési terület” [Nószakucsitai] ♦ **hatakesigoto** „Földműveléssel foglalkozik.” [Kare-va hatakesigoto-o siteiru.] ♦ **hatazaku** (szántóföldművelés) ♦ **hata-sigoto** ♦ **teraszos földművelés kaidan-kószaku**

**földművelés és halászat** ♦ **hannóhangjo** „földműveléssel és halászattal foglalkozó falu” [Hannóhangjono mura]

**földművelés és kertészet** ♦ **nógei**

**földművelési eszköz** ♦ **nógu**

**földművelési gép és szerszám** ♦ **nókigu**

**földművelésügyi minisztérium** ♦ **nórin-szu-izansó** (mezőgazdasági, erdőgazdálkodási és halászati minisztérium)

**földművelő** ♦ **kószakusa** ♦ **nóka**

**földművelő gép** ♦ **kóunki**

**földművelő nép** ♦ **nókóminzoku**

**földművelő szamuráj** ♦ **gósi**

**földműves** ♦ **nóka** „A foglalkozása földműves.” [Kare-va nókadeszu.] ♦ **nómin** „A földműves vetett.” [Nómin-va szakuzuke-o sita.] ♦ **fóal-lású földműves szengjónóka** ♦ **mellékállású földműves kengjónóka** ♦ **példás földműves tokunó** ♦ **volt földműves rinónóka**

**földműves asszony** ♦ **nófu**

**földműves egyesület** ♦ **nómincumiai**

**földműves férfi** ♦ **nófu**

**földművesmunka** ♦ **nószagjó**

**földművesszerszám** ♦ **nógu**

**földműves szövetkezet** ♦ **nómincumiai**

**földnyelv** ♦ **szaki** ♦ **miszaki**

**földob / feldob** ♦ **asirau** „szarvasgombával feldobott pazar saláta” [Torjufu-o asiratta zeitakuszarada] ♦ **iikibun-niszaszeru** (felvidít) „Egy sör feldobta.” [Bíru-va kare-o ii kibunniszaszeta.] ♦ **issinszuru** „A költözéssel feldobtam a hangulatomat.” [Hikkosite kibun-o issinsita.] ♦ **irodoru** (díszít) „Ez a tapéta feldobja a szobát.” [Kono kabegami-va heja-o irodoru.] ♦ **toszuszuru** „Feldobtam egy érmét.” [Koin-o toszusita.] ♦ **torinaszu** „Viccél feldobtam a hangulatot.” [Dzsódan-o itte za-o torinasita.] ♦ **nageru** „Feldobtam egy érmét.” [Koin-o nageta.] ♦ **hacujószaszeru** „Az alkohol feldobja a hangulatunkat.” [Arukóru-va kibun-o hacujószaszeru.] ♦ **hóriageru** „Mindenki feldobta a sapkáját.” [Min-naga bósi-o hóri ageta.] ♦ **moriageru** (hangulatot) „A bohóc feldobta a hangulatot.” [Pieroga fun-iki-o mori ageta.]



**földolgoz / feldolgoz** ♦ **uketomeru** (elfogad) „Nem tudta feldolgozni apja halálát.” [Csicsino si-o uke tomerukotogadekinakatta.] ♦ **kakószuru** „Feldolgozza az alapanyagot.” [Zairjó-o kakósiteiru.] ♦ **kabászuru** „Egy régi darabot feldolgoztam zongorára.” [Mukasino kjoku-o pianodekabásita.] ♦ **sókaszuru** „Feldolgozta szomorú érzelmeit.” [Kanasimino kandzsó-o sókasita.] ♦ **soriszuru** „Nem tudom ezt a sok iratot feldolgozni.” [Kon-nanitakuszsan-no sorui-o soriszurukoto-va dekimaszén.]

**földolgozás / feldolgozás** ♦ **kakó** „élelmiszer-feldolgozás” [Sokuhinkakó] ♦ **sóka** „keserű tapasztalat feldolgozása” [Curaii keikenno sóka] ♦ **sori** „Elvégzi az adatok feldolgozását.” [Dzsóhóno sori-o okonau.] ♦ **puroszesingu**

**földosztás** ♦ **tocsibunpai**

**földön** ♦ **csidzsó** „legerősebb teremtmény a Földön” [Csidzsószaikjóno szeibucu]

**földön fekszik** ♦ **neru** „A jégeső a földre fektette a búzát.” [Hjóde komugi-va netesimatta.]

**földönfutó** ♦ **akahadakana** (nincstelen) „Leégett a háza, és földönfutó lett.” [Tega zensósite akahadakaninatta.] ♦ **kavarakodzsiki** ♦ **kavarakomono** ♦ **tűz miatt földönfutóvá válik jakedaszareru** „tűz miatt földönfutóvá vált ember” [Jake daszaretá hito]

**földön húz** ♦ **hikizuru** „Az állat a farkát a földön húzva ment.” [Dóbucu-va sippo-o hikizutte szuszunda.]

**földönkívüli** ♦ **iszeidzsín** (ember) ♦ **eirian** ♦ **csikjúgai** „Az űrszonda földönkívüli életet keres.” [Tanszaki-va csikjúgaiszeimei-o szagasiteiru.]

**földönkívüli élet** ♦ **csikjúgaiszeimei** „A földönkívüli élet nyomait keresi.” [Csikjúgaiszeimei-o szaguru.]

**földönt / feldönt** ♦ **korogaszu** „A szél feldöntötte a vázát.” [Kazega kabin-o korogasita.] ♦ **korobaszu** (felbuktat) „A futó feldöntötte az út szélén álló embert.” [Szósa-va szokudóni tatteiru hito-o korobasita.] ♦ **taoszu** „A macska feldöntötte a vázát.” [Neko-va kabin-o taosita.]

**földöntüli** ♦ **sigono** (halál utáni) „Hisz a földöntüli boldogságban.” [Sigono sifuku-o sindzsíteiru.] ♦ **csikjúgai** (földönkívüli) „földön-

tüli civilizáció” [Csikjúgaibunmei] ♦ **tenraino**

**földpad** ♦ **inubasiri** ♦ **dankjú**

**földpadló** ♦ **doma**

**földpát** ♦ **csószeiki**

**földpotenciál** ♦ **daicsiden-i**

**földrajz** ♦ **csiri** „Magyarország földrajza” [Hangarino csiri] ♦ **csirigaku** (tudomány) ♦ **életföldrajz szeibucucsirigaku** (biogeográfia) ♦ **gazdasági földrajz keizaicisirigaku** ♦ **humánföldrajz dzsinbuncsiri** ♦ **kulturális földrajz bunkacsirigaku**

**földrajzi** ♦ **csiritekina** „Földrajzi elhelyezkedéséből adódóan fejlett a külkereskedelme.” [Csiritekina icsinookagede bóeki-va hattacusíteiru.]

**földrajzi adottság** ♦ **csiritekidzsóken**

**földrajzi elnevezés** ♦ **csimei**

**földrajzi előny** ♦ **csinori**

**földrajzi fekvés** ♦ **csiritekiicsi** (földrajzi hely) ♦ **csiritekikankjó** (földrajzi környezet)

**földrajzi felfedezések kora** ♦ **daikókaidzsida**

**földrajzi hely** ♦ **csiritekiicsi**

**földrajzi hosszúság** ♦ **keido** „földrajzi szélesség és hosszúság” [Idoto keido]

**földrajzi intézet** ♦ **kokudocsiriin**

**földrajzi izoláció** ♦ **csiritekikakuri**

**földrajzi környezet** ♦ **csiritekikankjó**

**földrajzi név** ♦ **csimei**

**földrajzi szélesség** ♦ **ido** „földrajzi szélesség és hosszúság” [Idoto keido]

**földrajztudomány** ♦ **csirigaku**

**földrajztudós** ♦ **csirigakusa**

**földrakás** ♦ **moriccuci** ♦ **morido**

**földre borul** ♦ **karada-o fuszeru** (földre veti magát) ♦ **csinifuszeru** „Arcával a földre borulva imádkozott.” [Atama-o csini fuszete inotteita.] ♦ **dogezaszuru** ♦ **nukazuku** „Földre borult az oltár előtt.” [Sinzenni nukazuita.] ♦ **nukazuku** „Földre borul az oltár előtt.” [Sinzenninukazuku.] ♦ **hirefuszu** „A szolga földre borult az uraság előtt.” [Kerai-va tonoszamano maeni hirefusita.] ♦ **fuszu** „A padlóra borult.”

[Jukani fusita.] ♦ **heifukuszuru** „Borulj földre előttem!” [Heifukuszejo!] ♦ **jukanifuszeru**

**földre borulás** ♦ **geza** ♦ **heifuku**

**földre borulva imádkozás** ♦ **gotaitócsi**

**földre dönt** ♦ **ositaoszu** „Egy autó a jelzőtáblát a földre döntötte.” [Kuruma-va hjosiki-o ositaosita.]

**földreform** ♦ **tocsikaikaku** ♦ **nócsikaikaku**

**földre kerül** ♦ **daunszuru** „A földre került futballistát elszállították.” [Daunsitaszakká szensu-va hakobareta.]

**földre kerülés** ♦ **daun**

**földre lép** ♦ **cucsi-**o** fumu** „Idegen ország földjére lépett.” [Ikokuno cucsi-**o** funda.]

**földre locsolt víz** ♦ **ucsimizu**

**földre lök** ♦ **ositaoszu** „Egy ismeretlen a földre lökte a nőt.” [Siranai hitoni on-na-va ositaoszareta.]

**földregés** ♦ **dzsizin** „Földregés pattant ki.” [Dzsisinga haszseisita.] ♦ **sinszai** (katasztrófa) ◇ **érezhető földregés jükandzsizin** ◇ **gyenge földregés keisin** ◇ **heves földregés gekisin** ◇ **nem érezhető földregés mukandzsizin** ◇ **tenger alatti földregés kaiteidzsizin** (tengerregés) ◇ **vulkáni eredetű földregés kazanszeidzsizin**

**földregésálló** ♦ **mensin-no** (kilengésmentes)

**földregés amplitúdója** ♦ **sinpuku**

**földregésbiztonság** ♦ **taisin** „földregésbiztonsági előírás” [Taisinkidzsun]

**földregés-biztonsági előírás** ♦ **taisinkidzsun** „faépületek földregés-biztonsági előírása” [Mokuzóno taisinkidzsun]

**földregésbiztos** ♦ **taisinszeino** „A toronyházaknál fontos, hogy földregésbiztosak-e.” [Kószómansonno baaitaisinszeigaarukotoga taiszecedeszü.]

**földregésbiztos szerkezet** ♦ **taisinkózo** „Ez az épület földregésbiztos szerkezetű.” [Kono tatemono-va taisinkózoninatteiru.]

**földregés-előrejelzés** ♦ **dzsizin-jocsi**

**földregésérzet erőssége** ♦ **sindo**

**földregés fészke** ♦ **singen** (epicentrum) „Behatárolták a helyét a földregés fészke.” [Singenga tokuteiszareta.]

**földregéshullám** ♦ **dzsizinha**

**földregés ideje** ♦ **dzsizinhaszszeidzsi** „Megnéztem az útmutatóban mi a teendő földregés idején.” [Dzsizinhaszszeidzsino kódómanjuaru-**o** sirabeta.]

**földregés-információ** ♦ **kinkjúdzsinszokuhó**

**földregéskár** ♦ **dzsizin-nijoruhigai** „földregéskár minimalizálását célzó kísérlet” [Dzsizinijoruhigai-**o** szaisógenniszuru kokoromi]

**földregéskárosult** ♦ **hiszaisa**

**földregés, mennydörgés, tűzvész és az apák** ♦ **dzsinsinkaminarikadzsjoadzsi** (félelmetesek)

**földregésmérés** ♦ **dzsinsinkanszoku**

**földregésmérő** ♦ **dzsinsinkei**

**földregés okozta katasztrófa** ♦ **sinszai**

**földregéssorozat** ♦ **gunpacudzsin**

**földregés sújtotta terület** ♦ **sinszaicsi**

**földregéstan** ♦ **dzsisingaku**

**földrepedés** ♦ **dzsimen-novareme**

**földre rogy** ♦ **haicukubau** „Földre rogyott.” [Dzsimenni hai cukubatta.]

**földre roskad** ♦ **hetarikomu** „Elfogyott az erőm, és a földre roskadtam.” [Kosikara csikaraga nukete, hetari konda.] ♦ **hetaru**

**földre roskadva** ♦ **betarito**

**földrész** ♦ **tairiku** (kontinens) „Melyik földrészen van ez a hegység?” [Kono jama-va dono tairikuniarimaszuka.] ◇ **öt földrész godaisú** ◇ **öt földrész gotairiku**

**földre száll** ♦ **kóriniszuru**

**földre szállás** ♦ **kórin**

**földrétég** ♦ **csiszó**

**földrétégtan** ♦ **csiszógaku**

**földregzés** ♦ **sindó** „földregzés rezgésideje” [Dzsizinno sindódzsikan] ♦ **bidó**

**földrög** ♦ **cucsikure** ♦ **hitokatamarinocucsi**

**földsánc** ♦ **dorui**

**földszüllyedés** ♦ **dzsibancsinka**

**földszagú** ♦ **cucsikuszai** ♦ **dorokuszai**  
„földszagú víz” [Dorokuszai mizu]

**földszerkezet** ♦ **csisicukózó**

**földszint** ♦ **ikkai** „A földszinten lakunk.” [Ik-kaini szundeiru.] ◇ **magasföldszint** **csúnikai**

**földszintes** ♦ **hirajadateno** „földszintes ház” [Hirajadateno ie]

**földszintes ház** ♦ **hiraja**

**földszinti ülés** ♦ **doma**

**földszoros** ♦ **kai** ♦ **kjóbu** ♦ **csikjó**

**földtan** ♦ **csigaku** ♦ **csisicugaku**

**földtani kor** ♦ **csisicudzsikai**

**földtani vizsgálat** ♦ **csisicucsósza**

**földtávol** ♦ **encsiten** (csillagászati)

**Föld tengelye** ♦ **csidzsziku**

**földterület** ♦ **tanbecu** ♦ **csiiki** „A község dombos földterületen fekszik.” [Macsi-va kojamano ói csiikiniaru.] ◇ **feltöltött földterület** **umetatecsi**

**földterület birtoklása** ♦ **rjójú**

**földterületet birtokol** ♦ **rjójúszuru**

**földterület visszahódítás a tengertől** ♦ **kantaku**

**földtoló galambgomba** ♦ **sirohacu** (Russula delica)

**földtömeg** ♦ **csikai**

**földtörténet** ♦ **csisi**

**földtörténeti kor** ♦ **csisicunendai**

**földtörténeti középkor** ♦ **csúszeidai**

**földtörténeti ókor** ♦ **koszeidai**

**földtörténeti őskor** ♦ **szenkanburriadzsikai**

**földtörvény** ♦ **nócsihó**

**földtudomány** ♦ **csigaku**

**földtulajdonos** ♦ **dzsinusi** ♦ **tocsisojúsa**

**földtúrás** ♦ **cuka** ♦ **cucsiidzsiri** (földet túrás)

**földug / feldug** ♦ **ireru** (betesz) „Feldugtam a kúpot.” [Zajaku-o ireta.]

**földül / feldül** ♦ **araszu** „A medve feldúlta a kertet.” [Kuma-va niva-o arasita.] ♦ **kakimidaszu** „A betörő feldúlta a lakást.” [Dorobó-va ieno naka-o kaki midasita.]

**földúsul / feldúsul** ♦ **kokunaru** „A víz párologásával feldúsul benne a só.” [Mizuga dzsóhacusi enbunga kokunatta.]

**földút** ♦ **inakamicsi** ♦ **hoszószareteinaimicsi** „A házhoz egy földút vezetett.” [Iemada hoszószareteinai micsiga cuzuuta.]

**földuzzad / felduzzad** ♦ **zószuizsuru** (megárad) „A folyó felduzzadt.” [Kavaga zószuizsita.] ♦ **hareagaru** „A sérülés felduzzadt.” [Kega-va hareagatta.] ♦ **hareru** (megduzzad) „A szemhéjam felduzzadt.” [Mabutaga hareteru.] ♦ **fukureru** „Rövid idő alatt felduzzadt a létszám.” [Tankikande ninzuga fukureta.] ♦ **bócsósuru** „Az államadósság felduzzadt.” [Kokuszai-va bócsósa.]

**földuzzaszt / felduzzaszt** ♦ **fukuramaszu** „Felduzzasztotta a vállalati hiányt.” [Kaisano akadzsi-o fukuramaszeta.] ♦ **fujakaszu** „A kukoricapelyhet tejjel felduzzasztottam.” [Kónfuréku-o mirukudefujakasita.]

**földühít / feldühít** ♦ **ikari-o maneku** „A féj viselkedése feldühítette a feleségét.” [Ottono taido-va cumano ikari-o maneita.] ♦ **okoraszeru** „A beosztott feldühítette a főnökét.” [Buka-va dzsósi-o okoraszeta.]

**földvezeték** ♦ **ászuszen** (földelés vezetéke) ♦ **csikaszen** (föld alatti vezeték)

**Föld visszfénye** ♦ **csikjúsó** ♦ **csikjúnoterikaesi**

**földvizsgálat** ♦ **kencsi**

**földzárlat** ♦ **csiraku** ♦ **róeidenrjú** ♦ **róden** (szivárgó áram)

**fölé** ♦ **ueni** „A feje fölét tettem a kezem.” [Kareno atamano ueni te-o kazasita.]

**fölébe kerekedik** ♦ **attószuru** „Bejött egy nagy darab ember, és fölébe kerekedett mindenkinek.” [Karadano ókii hitoga haittekite, zeninattószareta.] ♦ **uvatenideru** „Állandóan fölébe akar kerekedni a másíknak.” [Kare-va uvateni detagatteiru.]

**fölébred / felébred** ♦ **okiru** (felkel) „Elaludtam, de a feleségem nem jött haza, mire felébred-

tem.” [Neittesimattaga okitemo cuma-va kaeteinakatta.] ♦ **megaszameru** „Hat óraker felébredtem.” [Rokudzszini mega szameta.] ♦ **mezameru** „Ha egyszer felébredek, nehezen tudok elaludni.” [Icsidomezametaranakanaka nemurenai.] ♦ **me-o szamaszu** „7 óraker felébredtem.” [Sicsidzszini me-o szamasita.] ♦ **vaku** „Felébredt bennem az érdeklődés a nyelvet iránt.” [Gengoni taisite kjómiga vaitekita.]

**főlébred benne a vágy / felébred benne a vágy** ♦ **szurukininaru** (megjött a kedve) „Felébredt bennem a vágy, hogy nyelveket tanuljak.” [Kotobano benkjó-o szuru kininata.]

**főlébreszt / felébreszt** ♦ **okoszu** „Reggel korán ébresszen fel!” [Aszahajaku okosite kudaszai.] ♦ **kuszuguru** „A kisfiú felébresztette a nő anyai ösztöneit.” [Sónen-va kanodzsono boszeihonnó-o kuszugutta.] ♦ **szamaszu** „Felébresztettem álmából a férjemet.” [Otto-o nemurikara szamasita.] ♦ **jobiszamaszu** (hanggal) „Erős hanggal felébresztettem a férjemet.” [Ógoede otto-o jobi szamasita.]

**főleg** ♦ **omoni** „Főleg nyáron szokott szabadságot kivenni.” [Omoni nacuni jaszumi-o totteimaszu.] ♦ **sutosite** „Ez a vállalat főleg építéssel foglalkozik.” [Kono kaisa-va sutosite kenszecu-o okonau.] ♦ **csúsín** „főleg zenét tartalmazó műsor” [Ongakucsúsínno bangumi] ♦ **csúsín-ni** (koncentrált) „50 ezer tanácsadást kértek, főleg fiatalok.” [Szódankenszú-va vakamono-o csúsinni goman kenatta.]

**főleg érint** ♦ **csúsintoszuru** „Növekszik a főleg időseket érintő bevásárlóhelyektől való elszigetelődés.” [Otosijori-o csúsintosita kai mononanmin-va fueiteimaszu.]

**főléget / feléget** ♦ **jakiharau** „Az ellenség felégette a várost.” [Tekigun-va macsi-o jaki haratta.]

**főle kerekedik** ♦ **attószuru** „A második félidőben az ellenfele főle kerekedett.” [Kóhande aite-o attósita.]

**főlél / felél** ♦ **kuicubuszuru** „Feléltem a vagyonomat.” [Zaiszan-o kuicubusita.] ♦ **cukai-hataszu** (elhasznál) „A százmillióس nyereményt egy év alatt felélte.” [Tósenkinicsi okuen-o iccinende cukai hatasita.]

**főléled / feléled** ♦ **ikikaeru** „A növény az öntözésre feléledt.” [Sokubucuni mizu-o jattara iki kaetta.] ♦ **iki-o fukikaeszu** „A halottnak hitt beteg feléledt.” [Sindato omovareta kandzsa-va iki-o fuki kaesita.] ♦ **genkininaru** „Pihentettem a megfáradt testemet, és feléledtem.” [Cukareta karada-o jaszumaszeta genkininata.] ♦ **szoszeiszuru** „Feléledt a remény.” [Kibóga szoszeisita.] ♦ **jomigaeru** (újjaéled) „Az elpusztultnak hitt kicsibe feléledt.” [Sindato omottahijokoga jomigaetta.]

**főlélenkít / felélenkít** ♦ **kakki-o ataeru** „A kiegyenlítő gól felélenkítette a csapatot.” [Dótengóru-va csímuni kakki-o ataeta.] ♦ **kappacukaszaseru** „Az alacsony kamatok felélenkítették a részvénypiacokat.” [Teikinri-va kabusikisidzso-o kappacukaszaszeta.] ♦ **nigijakaniszuru** „Antik tárgyakkal felélenkítettem a helyiséget.” [Kottóhinde heja-o nigijakanisita.] ♦ **nigivaszu** „A vice felélenkítette a társaságot.” [Kareno dzsódan-va za-o nigivasita.] ♦ **jomigaeraszeru** (újjaéleszt) „Felélenkítettem a barátságunkat.” [Tomodacsitono kankei-o jomigaeraszeta.]

**főlélenkül / felélenkül** ♦ **iromekitacu** ♦ **iro-meku** „Az olimpia rendezése miatt a város felélenkült.” [Orinpikkuno kaiszaide tokai-va iromeita.] ♦ **kappacuninaru** „Felélenkült az agyműködése.” [Kareno nóno kacudóga kappacuninata.] ♦ **genkininaru** „A kávétól felélenkülttem.” [Kóhí-o nondara genkininata.] ♦ **nigijakaninaru** „A fesztiváltól felélenkült a város.” [Macuride macsi-va nigijakaninata.] ♦ **hanagaszaku** „A beszélgetés felélenkült.” [Hanasini hanaga szaita.] ♦ **hikitacu** „Ha ezt a zenét hallgatom, felélenkülök.” [Kono ongaku-o kiko kibunga hiki tacu.]

**főléleszt / feléleszt** ♦ **ikikaeraszeru** „Felélesztette a haldokló kismadarat.” [Sinikaketeita kotori-o iki kaeraszeta.] ♦ **szoszeiszaseru** „Felélesztette a haldokló vállalatot.” [Taorekaketeita kaisa-o szoszeiszaszeta.] ♦ **szoszeiszuru** „Felélesztette a leállt szív működésű beteget.” [Sinpaiteisino kandzsa-o szoszeisita.] ♦ **jomigaeraszeru**

**főlelevenít / felelevenít** ♦ **atatameru** „Felelevenítette a régi barátságot.” [Kjúkó-o atata-

meta.] ♦ **ikaszu** „Felelevenítette a hagyományokat.” [Dentó-o ikasita.]

**főlelem / felelem** ① **mocsiageru** „Felemeltem a nehéz poggyászt.” [Omotai nimocu-o moci ageta.] ② **ageru** „Emelje fel a kezét!” [Te-o agetekudaszai.] ③ **hikiageru** „Felemelték az áfát.” [Sóhizei-va hiki agerareta.] ④ **curiageru** (lógat) „A daru felemelte a terhet.” [Kurén-va nimocu-o curi ageta.] ⑤ **motageru** „Felemelte a fejét.” [Atama-o motageta.] ♦ **ukaszu** (félíg a levegőbe emel) „Felemeltem a fenekemet a székről, és felvettem a leejtett tollat.” [Iszukara kosi-o ukasite ocsitapen-o Hirota.] ♦ **ukaszeru** (félíg a levegőbe emel) „Felemelte a fenekét a székről.” [Iszukara kosi-o ukaseta.] ♦ **szokoageszuru** (alacsony szintű dolgot) „Felemelték a minimálbért.” [Szaiteicsing-inno szokoage-o sita.] ♦ **dakiageru** „Felemeltem a macskát.” [Neko-o daki ageta.] ♦ **cumamiageru** „Felemeltem egy üveggolyót.” [Bí dama-o cumami ageta.] ♦ **hikiokoszu** „A pilóta felemelte a repülőt.” [Pairotto-va kitai-o hiki okosita.] ♦ **furiageru** „Felemelte az öklét.” [Genkocu-o furi ageta.] ♦ **furitateru** „Felemeltem a hangomat.” [Koe-o furi tateta.]

**főlelemelés / felelemelés** ♦ **szokoage** (alacsony szintű dolog emelése)

**főlelemi a kezeit / felelemi a kezeit** ♦ **banzaiszuru** (magasba emeli a kezeit) „Felemeltem a kezeimet, és elkaptam a labdát.” [Banzaisitebóru-o uke tometa.]

**főlelemkedik / felelemkedik** ♦ **agaru** „A léggömb felemelkedett.” [Kikjúga agatta.] ♦ **ukabareru** „Végre sikerült felemelkednie.” [Kare-va jatto ukabareta.] ♦ **ukiagaru** „A léggömb felemelkedett.” [Fúszén-va uki agatta.] ♦ **dzsósósuzuru** „A meleg levegő felemelkedik.” [Acui kúkiga dzsósósuzuru.] ♦ **tacsia-garu** (feláll) „Felemelkedett a fotelből.” [Ámucseakara taci agatta.] ♦ **nosiagaru** „A vállalat a világranglista élére emelkedett fel.” [Kaisa-va szekaino dzsóininosi agatta.] ♦ **noboru** „Egészen az igazgatói posztig emelkedett fel.” [Sacsóno csimade nobotta.] ♦ **fudzszuru** „A tengeralttjáró felemelkedett.” [Szenszuikan-va fudzszositekita.] ♦ **bokkósuzuru** „Új hatalom emelkedett fel.” [Sinszeirjokuga bokkósita.]

**főlemlít / felemlít** ♦ **kakitateru** (írásban) „Minden esetet felemlítettem.” [Szubeteno dzsiken-o kaki tateta.] ♦ **noboru** (említ) „Valaki felemlítette a problémát.” [Darekaga mondai-o nobeta.]

**főleleng / felenged** ♦ **ageru** „Felengedi a léggömböt.” [Kikjú-o ageru.] ♦ **kaitószareru** (kiolvad) „Idő kell, amíg felenged a hús.” [Nikuga kaitószarerumade dzsikangakakaru.] ♦ **kaitószuru** „A mirelít borsó felengedett.” [Reitógurínpiszu-o kaitósita.] ♦ **kjokaszuru** (engedélyez) „A vállalatunknál nem engednek fel a netre.” [Kaisadeintánettono rijó-va kjokaszareteina.] ♦ **szoranihanaszuru** (levegőbe szabadon enged) „Felengedtem a léggömböt.” [Fúszén-o szorani hanasita.] ♦ **taszu** (hozzáad valamit) „A sült húst felengedtem vízzel.” [Itameta nikuni mizu-o tasita.] ♦ **tobaszuru** „Felengedi a léggömböt.” [Fúszén-o tobaszu.] ♦ **nurumu** (langyos lesz) „Tavasszal a folyók vize felengedett.” [Haru-va kavano mizuga nurunda.] ♦ **noboraszeteageru** „Felengedtem a gyereket a fára.” [Kodomo-o kini noboraszeteageta.] ♦ **noboraszetekureru** (hagyja, hogy felmenjen) „A rossz idő miatt senkit sem engedtek fel a toronyba.” [Akutenkónotame darento tóni noborenakatta.] ♦ **hiku** „Felengedtem a kuplungot.” [Kuracscsikara asi-o hiita.]

**főlény** ♦ **attó** ♦ **haken** „Főlényrel rendelkezik a világgazdaságban.” [Szekaikeizaino haken-o nigitteiru.] ♦ **júi** „Megőrizte a technikai fölényét.” [Gidzsucutekina júi-o idzsisita.] ♦ **júiszei** ♦ **júecu** ♦ **júszei** (erőfölény) „Országunk végig megőrizte a fölényét a háborúban.” [Vaga kuni-va szenszódé súsijúszei-o tamotteita.] ♦ **abszolút fölény ha** „Hidejosi és Iejaszu az abszolút fölényért harcolt.” [Hidejosiito iejaszuga ha-o arasztotta.] ♦ **enyhe fölény osigimi** „Enyhe fölényrel vezette a mérkőzést.” [Osigimini siai-o szuszumeta.] ♦ **főlényben van maszaru** „A versenyen ez a csapat volt fölényben.” [Siaidekonocsímuga maszatteita.] ♦ **főlényben van attószuru** „Az ellenség a sereghez képest számbeli fölényben volt.” [Guntai-va tekini kazude attószareteita.] ♦ **hibrid fölény zassukjószei** ♦ **katonai fölény gundzsitekijúi**

**főlényben van** ♦ **attószuru** „Az ellenség a sereghez képest számbeli fölényben volt.”

[Guntai-va tekini kazude attószareitea.] ♦ **osippanasino** (játék) „Végig fölnyben voltak.” [Osippanasino siaidatta.] ♦ **maszaru** „A versenyen ez a csapat volt fölnyben.” [Siaidekonoocsímuga maszatteita.] ◇ **számbeli fölnyben van kazudemaszaru** „A másik csapat számbeli fölnyben volt.” [Aitenocsímu-va kazude maszatteita.]

**fölnyes** ♦ **iacutekina** „újságírókkal szemben fölnyes politikus” [Hódódzsinni taisite iacutekina szeidzsika] ♦ **góman-na** „fölnyes arcikéjezés” [Gómanna hjódzso] ♦ **takabisana** „Fölnyesen viselkedik.” [Takabisana taido-o toru.]

**fölnyesen** ♦ **iacutekini** (pöffeszkedően) „A politikus fölnyesen viselkedett.” [Szeidzsika-va iacutekini furumatteita.] ♦ **uekarameszende** „Fölnyesen szóltak hozzám.” [Uekara meszende hanasikakerareta.]

**fölnyesen győz** ♦ **assószuru** „A csapat fölnyesen győzött.” [Csímu-va assósita.]

**fölnyesen kihasznál** ♦ **kaszanikakaru**

**fölnyes győzelem** ♦ **assó** ♦ **taisó**

**fölnyes győzelmet arat** ♦ **taisószuru** „A csapat a versenyen 10:0-ás, fölnyes győzelmet aratott.” [Csímu-va siaide dzsuh-tai zerode taisósita.]

**fölnyeskedés** ♦ **iacu** ♦ **daidzsódan** „Fölnyesen viselkedik.” [Daidzsódan-o kamaeru.]

**fölnyeskedik** ♦ **iacutekinataido-o toru** „A főnöke fölnyeskedett a beosztottjával.” [Dzsósi-va bukani iacutekina taido-o totta.] ♦ **haba-o kikaszeru**

**fölnyes mosoly** ♦ **uszuvarai** „–Üss meg! –mondta, fölnyesen mosolyogva.” [Nagurejo, to uszuvarai-o ukabeta.]

**fölnyes nevetés** ♦ **gókecuvarai**

**fölnyesség** ♦ **takabisa**

**fölnyhangulat** ♦ **oszeoszemúdo** „Az egyik csapat fölnye uralta a meccset.” [Siai-va osze oszemúdoga cuzuita.]

**fölnnyel vezet** ♦ **dokuszószeru** „A film fölnnyel vezette a nézettségi listát.” [Szono eiga-va sicsóricuicsii-o dokuszósita.]

**fölnnyel vezetés** ♦ **dokuszó** „Engedte, hogy a másik fél fölnyes vezetésre tegyen szert.” [Aitecsímuno dokuszó-o jurusita.]

**fölépít / felépít** ♦ **kizukiageru** „Felépítette a karrierét.” [Kjaria-o kizuki ageta.] ♦ **kumitateru** „Ügyesen felépítette az érvelését.” [Ron-o umaku kumi tateta.] ♦ **kószzeiszuru** „öt-hét-ötös szótagszámú versmértékkel felépített haiku” [Go- sicsi- gono onszúricude kószzeiszareta haiku] ♦ **konrjúszuru** „Felépíti a templomot.” [Otera-o konrjúszuru.] ♦ **szókenszuru** ♦ **tateru** „A vállalatunk felépít majd egy új gyárat.” [Kaisa-va atarasii kódzso-o tateru.]

**fölépítés / felépítés** ♦ **eizó** ♦ **kumitate** „mondattal felépítése” [Bunno kumi tate] ♦ **kekkó** „novella felépítése” [Sószecuno kekkó] ♦ **kószei** „Elmondanád a családodok felépítését?” [Kazokukószei-o osietekudaszai.] ♦ **kózó** ♦ **naritacsi** „társadalom felépítése” [Sakaino nari tacsi]

**fölepül / felépül** ♦ **kaifukuszuru** „Felépült a súlyos betegségből.” [Omoi bjókkikara kaifukusita.] ♦ **szaikiszuru** „Felépült a betegségből.” [Bjókkikara szaikisita.] ♦ **zenkaiszuru** (az egészsége) „Egy évig tartott, amíg felépültem.” [Zenkaiszurumade icsinenkankakatta.] ♦ **tacu** „Albérletben laktam, amíg fel nem épült a házam.” [Iega tacumade csintaini szundeita.] ♦ **dekiru** (elkészül) „A közelünkben felépült egy új társasház.” [Dzsitakucsikakuni atarasiimansonga dekita.]

**fölepülés / felépülés** ♦ **kaifuku** „felépülés a betegségből” [Bjókkikarano kaifuku] ♦ **kancsi** (teljes gyógyulás) „felépülésre való esély” [Kancsino kanószei] ♦ **szaiki** ♦ **hidacsi** (szülés után) ♦ **jódzso** ♦ **jogo** „várható a felépülés” [Jogorjókó]

**föler / felér** ♦ **uenicuku** (felmegy) „Mire felérem a harmadik emeletre, teljesen kifulladtam.” [Szankaini cuitatokini-va kanzenni ikiga kireteita.] ♦ **ojobu** „Nincs olyan ország, amely felérne velünk.” [Vaga kunini ojobu kuni-va nai.] ♦ **kacsigaaru** (van olyan értékes) „Egy jó szakma felér egy diplomával.” [Joi szenmongidzsucu-o motteiru hito-va daiszocukuraino kacsigaaru.] ♦ **tegatodoku** (kézzel elérhető) „Nem érem fel a legfelső polcon a könyveket.” [Icsiban-ueno tanano honni tega todo-

kanai.] ♦ **hittekiszuru** (ér annyit, mint) „Egy kép felér ezer szóval.” [Icsimaino e-va ih-szen goni hittekiszuru.] ♦ **hitosii** (egyenlő) „Ez a zene felér egy kínzással.” [Kono ongaku-va gómonni hitosii.]

**fölereszt / feleseszt** ♦ **ageru** (felenged) „Feleresztettem a papírsárkányt.” [Tako-o ageta.] ♦ **uszumeru** (felhígít) „Tejjel felesesztetem a főzeléket.” [Mirukudekurímu nikomi-ozsumeta.] ♦ **noboraszeru** „Feleresztettek az épület tetejére.” [Tatemonono janeni noboraszetekureta.]

**föleri ésszel / feléri ésszel** ♦ **rikaidekiru** „Nem érem fel ép ésszel, hogyan kaphatott díjat az az énekes.” [Nazeszono kasuga dzsuszósitaka rikaidekinai.]

**fölerősít / felerősít** ♦ **genkiniszuru** „A gyógyszerek felerősítettek.” [Kuszuride genkininata.] ♦ **szecscsiszuru** (elhelyez) „Felerősítettem a könyvespolcot a falra.” [Hondanao kabeni szecscsisita.] ♦ **zódaiszaszeru** „A gyenge talaj felerősítette a földrengést.” [Zeidszakuna dzsiban-va dzsisin-o zódaiszaszeta.] ♦ **zófukuszaseru** „Megafonnal felerősítette a hangot.” [Megafonde oto-o zófukuszaszeta.] ♦ **hagemaszu** „Felerősített hangon mondta.” [Koe-o hagemasite itta.]

**fölerősödik / felerősödik** ♦ **gekiszuru** „Felerősödtek az érzelmei, és sírt.” [Kandzsóga gekisite namida-o nagasita.] ♦ **zófukuszuru** „Az elektronikus jel felerősödött.” [Denkingó-va zófukusita.] ♦ **fukicunoru** (egyre erősebben fúj) „A kis szellő felerősödött.” [Jovai kezega fuki cunotte kita.]

**fölerétékelődik / felértékelődik** ♦ **hjókaga-ageru** „A nemesfémek felértékelődtek.” [Kinkinzokuno hjókaga agatta.]

**fölesküszik / felesküszik** ♦ **csúszei-o csikau** (húséget esküszik) „Felesküdött az alkotmányra.” [Kenpóni csúszei-o csikatta.]

**föleszmél / feleszmél** ♦ **kigacuku** „Mire föleszméltem, egy mezőn feküdtem.” [Kigacukuto, noharani jokotavatteita.]

**föle tart** ♦ **kazaszu** „A kályha fölé tartotta a kezét.” [Te-o szutóbuno uenikazasita.] ♦ **szasikakeru** (esernyőt) „A nő fölé tartottam az es-

ernyőmet.” [Kanodzsoni kasza-o szasi kake-ta.]

**fölfal / felfal** ♦ **kuicukuszu** (mindent megeszik) „Mindent felfalt a hűtőből.” [Reizókono nakami-o kuicukusita.] ♦ **tairageru** (mindent megeszik) „Három embernek való ételt falt fel.” [Szan-ninmaeno tabe mono-o tairageta.] ♦ **marugototaberu** (mindenét megeszi) „Az oroszlán felfalta az impalát.” [Raion-va inparao marugoto tabeta.] ♦ **muszaborikuu** (zabál) „A kutya felfalta a húst.” [Inu-va niku-o muszabori kutta.]

**fölfed / felfed** ♦ **akaszu** „Felfedte a titkát.” [Himicu-o akasita.] ♦ **abaku** „Én felfedtem a titkát.” [Himicu-o abaita.] ♦ **aburidaszu** „Felfedtem a gyanús embert.” [Ajasi ningen-ozaburi dasita.] ♦ **kaidzsiszuru** „Felfedte az információt.” [Dzsóhó-o kaidzsisita.] ♦ **szarakedaszu** „Az ellenfél felfedte a kártyáit.” [Teki-va teno ucsi-o szarake dasita.] ♦ **szuppanuku** „Felfedte a titkos iratot.” [Himicunomemo-o szuppanuita.] ♦ **cumabirakaniszuru** „Felfedi az igazságot.” [Sinszó-o cumabirakaniszuru.] ♦ **toroszuru** „Felfedi az érzelmeit.” [Sindzsó-o toroszuru.] ♦ **bakuroszuru** „Felfedte a korrupciót.” [Osokuo bakuroszita.] ♦ **baraszu** „Felfedtem a titkát.” [Kanodzsono himicu-o barasita.] ♦ **mukidasziniszuru** „Felfedte az ellenséges szándékát.” [Tekii-o muki dasinisita.] ♦ **mukidaszu** „Felfedte ellenséges érzelmeit.” [Tekii-o muki dasita.] ♦ **meikakuniszuru** (tisztáz) „Felfedte az érzelmeit.” [Kimocsi-o meikakunisita.] ♦ **rosucuszuru** „Felfedte a keblét.” [Kanodzso-va mune-o rosucusita.] ♦ **roteiszuru** „A válság felfedte a gazdaság gyengeségét.” [Kiki-va keizaino dzsakuten-o roteisita.]

**fölfedez / felfedez** ♦ **kaitakuszuru** „Új ügyfélbázist fedez fel.” [Sinkikjaku-o kaitakuszuru.] ♦ **szagaszidaszu** „Felfedeztem egy helyet, ahol pihenhetek.” [Jaszumu baso-o szagasi dasita.] ♦ **hakkucszuru** „Felfedezte a rejtett tehetséget.” [Kakuszareta szainó-o hakkucusita.] ♦ **hakkenszuru** „Egy új csillagot fedeztek fel.” [Atarasi hosi-o hakkensita.]

**fölfedezés / felfedezés** ♦ **hakken** „Amerika felfedezése” [Amerika tairikuno hakken]

**fölfegyverez / felfegyverez** ♦ **buki-o kjójoszuru** (közös érdekből) „Felfegyverezte az idegen országot.” [Gaikokuni bukino kjójo-o sita.] ♦ **buszókaszuru** „felfegyverzett biztonsági őr” [Buszókasita keibiin] ♦ **buszószuru** „felfegyverzett katona” [Buszósita heisi]

**fölfeljlődik / felfeljlődik** ♦ **szensinszuru** (előre halad) „Az ország ipara felfeljlődött.” [Kunino szangjó-va szensinsiteiru.]

**fölfekvés / felfekvés** ♦ **dzsokuszó** ♦ **toko-zure** (seb) „A hosszú ideig ugyanolyan testhelyzetben fekvő betegnek felfekvése lett.” [Nagaku onadzsi siszeide neteita kandzsani tokozureg-adekita.]

**fölfelé / felfelé** ♦ **ue no hó-e** ♦ **uvamukini** „Ez a növény felfelé álló virágot hoz.” [Kono hana-va uvamukini szaku.] ♦ **dzsóhó** ♦ **dzsórjúni** „A hajó felfelé ment a folyón.” [Fune-va kavano dzsórjúni szuszunda.]

**fölfelé kerekít / felfelé kerekít** ♦ **kiriageru** „Felfelé kerekítette a számot.” [Szúcsi-o kiri ageta.]

**fölfeszít / felfeszít** ♦ **kodzsiakeru** „A rabló felfeszítette a páncélszekrényt.” [Dorobó-va kinko-o kodzsi aketa.]

**fölfigyel / felfigyel** ♦ **kikimimi-o tateru** „Felfigyeltem az érdekes beszélgetésre.” [Kaivaga omosirokute kiki mimi-o tateta.] ♦ **csakumokuszuru** „Korán felfigyeltek a tehetségére.” [Kareno szainó-va hajakukara csakumokuszar-eteita.] ♦ **mimi-o katamukeru** „Felfigyeltem a kiabálásra a szomszédban.” [Tonarino donari goeni mimi-o katamuketa.] ♦ **mimi-o szobadateru** „Léptek zajára figyeltem fel.” [Asiotoni mimi-o szobadateta.] ♦ **me-o cukeru** (valamire) „Nyolcéves korában figyeltek fel a tehetségére.” [Haszszaino tokini szainóni me-o cukere-areta.] ♦ **me-o tomeru** „Felfigyeltem egy akció hirdetésre.” [Bágen-no kókokuni me-o tometa.]

**fölfog / felfog** ♦ **ukeru** „A vitorla felfogta a szelet.” [Ho-va kaze-o uketa.] ♦ **kancsiszuru** (érez) „Felfogta a veszélyt.” [Kiken-o kancsisita.] ♦ **csikakuszuru** „Felfogja, mi történik körülötte.” [Szotono szekai-o csikakuszuru.] ♦ **toraeru** „Felfogtam a mondat jelentését.” [Bunsóno imi-o toraeta.] ♦ **nomikomu** „Lassanként felfogtam, mi a helyzet.”

[Dzsidzsó-o jójaku nomi konda.] ♦ **haakuszuru** „A gyermek még nem fogta fel, hogy elvesztette a szüleit.” [Kodomo-va rjósinga nakunatteiru koto-va mada haakusiteinakatta.] ♦ **hirou** „A mikrofon felfogta a háttérzajt is.” [Maiku-va haikeino zacuonmade hirota.] ♦ **rikauszuru** (megért) „Felfogta, hogy nem fogja visszakapni a kölcsönadott pénzt.” [Kasita okanega modottekonaiokoto-o rikaisita.]

**fölfogad / felfogad** ♦ **mesikakaeru** „Szolgálót fogadott fel.” [Kerai-o mesi kakaeta.] ♦ **jatoireru** „Felfogtam egy embert, hogy takarítson ki.” [Ieno szódzsini hito-o jatoi ireta.] ♦ **jatou** „Felfogadott egy cselédet.” [Meido-o jattotta.]

**fölfogás / felfogás** ♦ **etoku** ♦ **omovaku** „A természet emberi ésszel fel nem fogható, misztikus dolog.” [Sizen-va ningenne omovaku-o keta sinpina szonzaideszú.] ♦ **goszei** (értelem) „Baj van a felfogásával.” [Goszeini mondaigaru.] ♦ **szassi** „Gyors felfogású.” [Kare-va szah-siga hajai.] ♦ **szatori** „gyors felfogású ember” [Szatoriga hajai hito] ♦ **csikaku** „éles felfogású ember” [Csikakuno szurudoi hito] ♦ **cúdzsi** „Gyors felfogású.” [Kare-va cúdzsiga hajai.] ♦ **ninsiki** „Helyes a felfogása.” [Tadasii ninsiki-o mocu.] ♦ **nomikomi** (értés) „Gyors felfogású.” [Kare-va nomi komiga hajai.] ♦ **haaku** (megértés) „Még most is nehéz felfogni az eset egészét.” [Dzsikenno zentaizóno haaku-va mada kon-nandeszu.] ♦ **hoszokuszuru** ♦ **monooboe** „Gyors felfogása van.” [Kare-va monooboega hajai.] ♦ **rikai** „gyors felfogású ember” [Rikaiga hajai hito] ♦ **vakari** „lassú felfogású ember” [Vakarino oszoi hito]

**fölfoghatatlan / felfoghatatlan** ♦ **haakudekinai** ♦ **rikaidekinai** (érthetetlen) „Felfoghatatlan a viselkedése.” [Kareno kódó-va rikaidekinai.]

**fölfogóképesség / felfogóképesség** ♦ **haakurjoku** ♦ **rikairjoku**

**fölfordul / felfordul** ♦ **kutabaru** (megdőglök) „Az állat felfordult.” [Dóbucugakutabatta.] ♦ **dengurigaeru** „felfordult világ” [Denguri gatta szekai] ♦ **hikkurikaeru** (felborul) „A kerti székek felfordult a szélben.” [Nivanoiszu-va kaze-dehikkuri kaetta.]



**fölfordul a gyomra / felfordul a gyomra** ♦ **kimocsigavarukunaru** „Felfordul a gyomrom a borzalmas híradások láttán.” [Hiszannanjúszu-o miruto kimocsiga varukunaru.] ♦ **musizugahasiru** „Felfordul a gyomrom, ha csak meghal-lom a hangját.” [Karenno koe-o kikudakede musizuga hasiru.] ♦ **munegavarukunaru** „Felfordult a gyomrom a baleset láttán.” [Dzsikogenba-o mite munega varukunatta.]

**fölfordulás / felfordulás** ♦ **óare** „Nagy felfordulás volt a részvénypiacokon.” [Kabusikisidzso-va óaredatta.] ♦ **gotagota** „A felfordulásban elvesztettem a jegyeket.” [Gotagotade kippu-o nakusita.] ♦ **daikonran** ♦ **tentekomai** „Nagy felfordulás volt a cégnél a selejtek kezelése miatt.” [Furjóhinno taióde kaisa-va tenteko maidatta.] ♦ **ten-javan-ja** ♦ **doszakusza** ♦ **haran** „Az országgyűlésen felfordulás volt.” [Kokkaide haranga okita.] ♦ **ranbórozeki** ♦ **rózeki**

**fölforgat / felforgat** ♦ **abakidaszu** ♦ **ka-kimavaszu** „A fiókot felforgatva kerestem a tolat.” [Hikidasi-o kaki mavasitepen-o szagasi-ta.] ♦ **kakuranszuru** „Felforgatta a rendet.” [Csiudzso-o kakuransita.] ♦ **torimidaszu** (rendtelenséget csinál) „A szobámat felforgatva hagyva a kórházba siettem.” [Heja-o tori midasitamama, bjóinnikakecuketa.] ♦ **hikkaki-mavaszu** „Felforgattam az egész szekrényt a ruháért.” [Jófuku-o szagasitekurózettono naka-o hikkaki mavasita.] ♦ **hikkurikaeszu** „Az iratokat felforgatva megtaláltam a számlát.” [Sorui-o hikkuri kaesiteitara szeikjúsoga micukatta.] ♦ **mazekaeszu** „Felforgattam a játékosdobozt.” [Omocsa bako-o maze kaesita.]

**fölforgató / felforgató** ♦ **szendótekina** „Felforgató tevékenységek miatt bőrtönöztek be.” [Szendótekina kóinotameni keimusoni ire-areta.]

**fölforr / felforr** ♦ **komiageru** (düh) „Felforrt benne a düh.” [Ikariga komi agetekita.] ♦ **tagiru** „Felforr a víz.” [Jugatagitteiru.] ♦ **nie-kaeru** ♦ **nietagiru** „felforr víz” [Nie tagitta ju] ♦ **nietacu** „Felforr a víz a lábasban.” [Nabega nie tatteiru.] ♦ **futtószuru** „Néhány perc alatt felforr a víz.” [Szúfunde mizu-va futtósita.] ♦ **vaitekuru** „Felforr a víz.” [Juga vaitekita.] ♦ **vakiagaru** „Felforrt benim a méreg.” [Ikariga vaki agatta.]

**fölforral / felforral** ♦ **futtószaszuru** „Felforralta a lombikban a vizet.” [Furaszukode mizu-o futtószaszeta.] ♦ **vakaszu** „Felforraltam a vizet a teának.” [Ocsano mizu-o vakasi-ta.]

**fölforr az agyvize / felforr az agyvize** ♦ **haravataganiekurikaeru** „Felforrt a méregtől az agyvizem.” [Ikaride haravataga niekuri kaetta.]

**fölforrósodik / felforrósodik** ♦ **acukunaru** „A kályha mellett felforrósodott a táskám.” [Szutóbuno szobaniarukabanga acukunatta.] ♦ **kanecuszuru** „A vita felforrósodott.” [Giron-va kanecusiteitta.]

**fölfriessít / felfriessít** ♦ **kósinaszuru** „Felfri-sítettem a szoftvert.” [Szofto-o kósinasita.] ♦ **szapparizaszuru** „A tea, amit ittam, felfri-sített.” [Ocsa-o nondeszapparisita.] ♦ **hakkiriszaszuru** „Felfri-sítettem az emlékezetemet.” [Kioku-o hakkiriszaszeta.] ♦ **rifuessuszaszuru** „Szaunával fri-sítette fel magát.” [Szaunade karada-o rifuessuszaszeta.]

**fölfriessül / felfriessül** ♦ **szapparizuru** „A zuhanytól felfriessültem.” [Savá-o abitaraszapparisita.] ♦ **szúttosuru** „A mentolos cukortól felfriessültem.” [Minto-o nameteszúttosita.]

**fölfúj / felfúj** ♦ **kakitateru** „Az újságok felfújták a sztorit.” [Sinbunniszono hanasiga kaki taterareta.] ♦ **daimondainiszuru** „Nem kell úgy felfújni ezt a kis ügyet!” [Kon-na szaszainakoto-o daimondainiszuruna.] ♦ **fukuraszuru** „Felfújta az arcát.” [Hoo-o fukurasita.] ♦ **fukuramaszu** „Felfújtam a léggömböt.” [Fúszeno fukuramasita.] ♦ **fukuramaszeru** „Felfújtam a gumimatracot.” [Bicsimatto-o fukuramaszeta.]

**fölfújódik / felfújódik** ♦ **fukuramu** „Meghízott, és felfújódott az arca.” [Kare-va futotte kaoga fukuranda.] ♦ **fukureru** „A mocsí felfújódott.” [Omocsiga fukureta.]

**fölfúvódik / felfúvódik** ♦ **onakagafukuramu** (has) „Az aranyhalam felfúvódott.” [Kingjono onakaga fukuranda.] ♦ **gaszogatamaru** „A nyúl felfúvódott.” [Uzagino onakanigaszuga tamatteiru.] ♦ **haru** „A gáztól felfúvódott a hasam.” [Gaszude haraga hatta.] ♦ **fukuramu**

„A léggömb felfúvódott.” [Fúszenga fukuranda.] ♦ **fukureagaru**

**fölfüggeszt / felfüggeszt** ♦ **kakeru** (felakaszt) „Az esküvői képet fölfüggesztette a falra.”

[Kekkonsikino sasin-o kabenikaketa.] ♦ **szasitomeru** „Felfüggesztették a reaktorok újraindítását.” [Genpacuno saikadó-o szasi tometa.] ♦ **sikakuteisizuru** „A tagságát egy időre felfüggesztették.” [Kaiinsikakuga icsidzsiteisizsareta.] ♦ **sikkójúniszuru** „Az utolsó pillanatban felfüggesztették a letöltendő büntetést.”

[Girigriride dzsikkei-va kaihiszarete sikkójúninatta.] ♦ **szueoku** ♦ **tanaageszuru** „Felfüggesztették a béremeléseket.” [Csinginappu-va tanaageszareta.] ♦ **csúdanzuru** „Felfüggesztették a japán-kínai tárgyalásokat.” [Nicsúkaidanga csúdanzareta.] ♦ **teisizuru** „Felfüggesztették a felhasználói fiókomat.” [Vatasinójúzáakauntoga teisiszaretésimatta.] ♦ **miavaszeru** „Egy hónapra felfüggesztették a munkálatokat.” [Kódzsi-o ih-kagecu kanmiaszeta.] ♦ **jújoszuru** „A bíróság felfüggesztette a büntetést.” [Szaibansoga kei-o jújosita]

**fölfűz / felfűz** ♦ **tószu** „Ez a nyaklánc úgy készült, hogy a gyöngyöket fölfűztem egy cérnára.”

[Kononekkureszu-va búzu-o itoni tósite cukurimasita.]

**fölgöngyöl / felgöngyöl** ♦ **kaikecuszuru** „A rendőrség fölgöngyölte az ügyet.” [Keiszacu-va dzsiken-o kaikecusita.] ♦ **maku** „Fölgöngyöltet a szőnyeget.” [Dzsútán-o maíta.]

**fölgördül / felgördül** ♦ **agaru** (felemelkedik) „Fölgördült a függöny.” [Makuga agatta.]

**fölgógyul / felgógyul** ♦ **kancsiszuru** „A beteg fölgógyult.” [Bjónin-va kancsisita.]

**fölgyorsít / felgyorsít** ♦ **kaszokuszazzeru** (valamit) „A számítógépek felgyorsították az életünket.” [Konpjútaga varevareno szeikacu-o kaszokuszaszeta.] ♦ **szupido-o ageru** „Felgyorsítottam a kocsit.” [Kurumano szupido-o ageta.] ♦ **szokudo-o ageru** „Felgyorsítottam a kocsit.” [Kurumano szokudo-o ageta.] ♦ **hakusa-o kakeru** (ösztökél) „A monetáris lazítás felgyorsította a jen gyengülését.” [Kinjúkanvaga en-jaszuni hakusa-o kaketa.] ♦ **hajameru** „Felgyorsította a lépteit.” [Ajumi-o hajameta.]

**fölgyorsul / felgyorsul** ♦ **kaszokuszuru** „Felgyorsult az autó.” [Kurumaga kaszokusita.] ♦ **hakusagakakaru** „Felgyorsult a jen gyengülése.” [Enga jovakunaru ugokini hakusagakakatta.] ♦ **hajamaru** „Felgyorsult a mozgása.” [Ugokiga hajamatta.]

**fölgýjt / felgýjt** ♦ **cukeru** „Felgýjtottam a lámpát.” [Raito-o cuketa.] ♦ **hi-o hanacu** „A barbár katonák felgýjtották a falut.” [Jabanna heisira-va murani hi-o hanatta.] ♦ **hókaszuru** „A tettes felgýjtotta a sértett házát.” [Han-nin-va higaisano ieni hókasita.] ♦ **jakiucsi-o kakeru** „Felgýjtotta az ellenség várát.” [Tekino sironi jaki ucsi-o kaketa.]

**fölgýjtja a villanyt / felgýjtja a villanyt** ♦ **akari-o cukeru** „A falikapcsolóval felgýjtottam a villanyt.” [Kabenoszuicside akari-o cuketa.]

**fölgýllad / felgýllad** ♦ **cuku** „Nem gýllad fel a villany.” [Denkiga cukanai.] ♦ **higaderu** „A szomszéd lakás felgýlladt.” [Tonarino iekara higa deta.]

**fölgýlemlik / felgýlemlik** ♦ **uszszekiszuru** „felgýlemlett elégedetlenség” [Uszszekisita fuman] ♦ **oszeoszeninaru** „Az értekezlet elhúzdása miatt felgýlemlett a munkám.” [Kaigiga nagabiite sigoto-va osze oszeninatta.] ♦ **kattamaru** „Nem tudtam bejutni, mert a bejáratnál felgýlemlett a tömeg.” [Iri gucsifukinde hitoga katamatteite irenakatta.] ♦ **komiageru** „Felgýlemlett benne a harag.” [Nikusimiga komi agetekita.] ♦ **komoru** „A számítógép belsejében felgýlemlett a hő.” [Konpjútá naini necugakomotta.] ♦ **tacsikomu** (áll) „Az állomás előtt felgýlemlett a tömeg.” [Ekimaeni ókuno hitoga tacsikondeita.] ♦ **tamaru** „Felgýlemlett a munkám.” [Sigotoga tamatteiru.] ♦ **csikuszekiszareru** „A belső szervein felgýlemlett a zsír.” [Naizóni sibóga csikuszekiszareteiru.] ♦ **csikuszekiszuru** „Felgýlemlik a stressz.” [Szutoreszuga csikuszekiszuru.] ♦ **cumikaszanaru** „Felgýlemlett az adósságom.” [Sakkinga cumi kaszanatteiru.] ♦ **cumoru** „Felgýlemlett a harag.” [Urami-va cumotteita.] ♦ **fukuszószuru** „Felgýlemlettek a megrendelések.” [Csúmonga fukuszósita.] ♦ **fukuramu** „Az adósság felgýlemlett.” [Sakkinga fukuranda.] ♦ **ruiszekiszuru** „A fáradtság felgýlemlett.” [Hiróga ruiszekisita.]

**fölháborít / felháborít** ♦ **hinsuku-o kau** „Felháborította a közönséget a horkoló néző.” [Ibiki-o -o kaiteiru kjaku-va kansúnohinsuku-o katta.] ♦ **fungaiszaszeru** „A korrupciós ügy felháborította a polgárokat.” [Osokudzsiken-va kokumin-o fungaiszaszeta.]

**fölháborító / felháborító** ♦ **kesikaran** „Felháborítónak tartom, hogy a fiatalok az időseknek fenntartott helyen ülnek.” [Vakai hitoga júszenzekini szuvaruno-va kesikarano omou.] ♦ **gongodódan** „Felháborító dolog becsapni az időseket!” [Otosijori-o damaszunante gongodóanda.] ♦ **gongodódan-na** „Felháborító kijelentést tett.” [Gongodódanna hacugen-o sita.] ♦ **singainitaenai** ♦ **haragatacujóna** „felháborító hozzáállás” [Haraga tacujóna taido] ♦ **haratacu** „Felháborító!” [Haratacu!] ♦ **hinsuku-o kau** „Felháborító a fellengzős viselkedése.” [Karenó óheina taido-va hinsuku-o katta.] ♦ **furacsina** „felháborító tett” [Furacsina okonai]

**fölháborodás / felháborodás** ♦ **ikidóri** „Nem tudtam titkolni a felháborodásomat a kormány túlköltekezése miatt.” [Szeifuno mudazukaini ikidóri-o kakuszenakatta.] ♦ **ensza** ♦ **góhara** ♦ **haran** „A korrupciós ügy felháborodást váltott ki.” [Osokudzsiken-va haran-o hiki okosita.] ♦ **hifun** ♦ **hinsuku** ♦ **fungai** ♦ **funzen** ♦ **fundo** „Az üzletek felháborodtak a kormányintézkedés miatt.” [Misze-va szeifuno taidóni fundono koe-o ageta.] ♦ **rippuku**

**fölháborodik / felháborodik** ♦ **ikidóri-o kandzsiru** „Felháborodott a felelőtlen politikuson.” [Szeidzsikano muszekininszani ikidóri-o kandzsita.] ♦ **ikidóru** „Felháborodtam az adóemelésen.” [Zózeini ikidóta.] ♦ **gifun-o oboeru** (jogosan) „Jogosan felháborodott a korrupciós politikusok miatt.” [Szeidzsikano osokuni gifun-o oboeiru.] ♦ **haragatacu** „Felháborodtam a viselkedésén.” [Karenó taidoni haragatacu.] ♦ **hinsukuszuru** „Felháborodtam a hanyag munkán.” [Zuszan-na sigoto-o hinsukusita.] ♦ **fungaiszuru** (háborog) „Felháborodott a politikus viselkedésén.” [Szeidzsikano taidoni fungaisita.] ♦ **rippukuszuru** „Felháborodtam a tiszteletlenségén.” [Karenó bureini rippukusita.]

**fölhagy / felhagy** ♦ **asi-o arau** (rossz mesterséggel) „Felhagyott a zsebtolvajlással.” [Szu-

rikara asi-o aratta.] ♦ **omoitodomaru** (szándékával) „Felhagyott az öngyilkossági szándékával.” [Kare-va dzsiszacu-o omoitodomatta.] ♦ **tacsikiru** „Felhagyott az érzelmeivel a férfi iránt.” [Szukina danszeini taiszuru omoi-o tacsikitta.] ♦ **tacu** (valamivel) „Felhagyott az ivással.” [Oszake-o tatta.] ♦ **dan-nenzuru** (valamivel) „Az állam felhagyott a kutyaadóval.” [Szeifu-va inuzei-o dan-nensita.] ♦ **te-o hiku** „A vállalat felhagyott a félvezetőgyártással.” [Szono kaisa-va handótaidzsigjókara te-o hita.] ♦ **torijameru** „Felhagyott a szabályellenes viselkedéssel.” [Ihankói-o torijameta.] ♦ **hikiszagaru** „Nem sikerült megegyeznie, felhagyott ezzel az üzlettel.” [Kare-va kósóni sippaisitekonobidzsineszukara hiki szagatta.] ♦ **fumitodomaru** „Felhagyott a barátnőjével való szakítás gondolatával.” [Koibitoto no vakare-o fumitodoma.] ♦ **fumitomeru** „Felhagyott az öngyilkossági szándékával.” [Kare-va dzsiszacu-o fumi tomatta.] ♦ **furiszuteru** „Felhagyott az érzéseivel a nő iránt.” [Kanodzso-e no omoi-o furi szuteta.] ♦ **hókiszuru** „Felhagytam a meggyőződésemmel.” [Sin-nen-o hókisita.] ♦ **jameteoku** (valamivel) ♦ **jameru** „Felhagytam a továbbtanulással.” [Singaku-o jameta.]

**fölhajózik / felhajózik** ♦ **dzsórjúniszakanoboru** „Felhajóztam a Dunán.” [Donau gava-o dzsórjúniszakanobotta.] ♦ **szokószuru** „Felhajóztam a Dunán.” [Donau gava-o szokószita.] ♦ **funedenoboru** „Felhajóztam a Dunán.” [Donau gava-o funede nobotta.]

**fölhajt / felhajt** ① **orikaeszu** (feltűr) „Felhajtotta az inge ujját.” [Sacuno szode-o ori kasesita.] ② **oitateru** (hajt) „Felhajtotta a birkanycsapatát a heggyére.” [Hicudzsino mure-o jamani oi tateta.] ③ **aoru** (italt) „Felhajtott egy italt.” [Oszake-o aotta.] ④ **noriageru** „Egy autó felhajtott a járdára.” [Kurumaga hodóni nori ageta.] ⑤ **karitateru** „A vadászkutya felhajtotta a vadat.” [Rjóken-va jadszó-o kari tateta.] ♦ **kagarinui-o szuru** (felszeg) ♦ **katamukeru** „Felhajtottam egy pohárral.” [Guraszu-o katamuketa.] ♦ **karageru** „Felhajtotta a kimonó alját.” [Kimonono szuszo-o karageta.] ♦ **karriacumeru** „Felhajtottam az újságírókat.” [Kisadan-o kari acumeta.] ♦ **guitonomu** „Felhajtottam a szakét.” [Nihonsu-o guito non-

da.] ♦ **kumenszuru** „Felhajtja a pénzt.” [Okane-o kumenszuru.] ♦ **sósúszuru** „Felhajtottam minden lelket a faluban.” [Murano zendzsinkucsi-o sósúsita.] ♦ **tateru** „Felhajtotta a gallérját.” [Eri-o tateta.] ♦ **dóinszuru** (mozgósít) „Felhajtott hús ember.” [Nidzsúnin-o dóinsita.] ♦ **hasoru** (szoknyát) „Felhajtotta a kimonója alját, és átgázolt a patakon.” [Kimonono szuszo-o hasotte ogava-o vattata.] ♦ **makuru** „A fiú felhajtotta az iskolatársa szoknyáját.” [Otokono ko-va kuraszumétonoszukáto-o makutta.] ♦ **mekuru** (kitakar) „Felhajtotta a pokrócot.” [Mófu-o mekutta.]

**fölhajtó / felhajtó** ♦ **irigucsi** (autópályabejárat) „Az autópálya felhajtója.” [Kószokudórono irigucsi.] ♦ **ranpu** (rámpa)

**fölhajtóerő / felhajtóerő** ♦ **fujórjoku** ♦ **furjoku** „felhajtóerő számítása” [Furjokukeiszsan] ♦ **jórjoku** „víz felhajtóereje” [Mizuno jórjoku]

**fölhalmoz / felhalmoz** ♦ **kaszaneru** „Felhalmozta az adósságot.” [Sakkin-o kaszaneta.] ♦ **sizósúszuru** (feleslegesen) „Olvasatlanul felhalmozza a könyveket.” [Kare-va hon-o jomazuni sizósíteiru.] ♦ **súszekiszuru** „Ebben az adatbázisban sok információ van felhalmozva.” [Konodétabészu-va iron-na dzsóhó-o súszekisíteiru.] ♦ **sútaiszeiszuru** „A termék sok technológia felhalmozásával készült.” [Kore-va arajuru gidzsucu-o sútaiszeisita szeihindeszu.] ♦ **tameru** „A felhalmozott munkámat egyszerre végeztem el.” [Tameteatta sigoto-o ikkini ovaraszeta.] ♦ **csikuszekiszuru** „Tudást halmozott fel.” [Csisiki-o csikuszekisita.] ♦ **csocsi-kuszuru** „Hatalmas vagyont halmozott fel.” [Bódaina zaiszan-o csocsikusita.] ♦ **cumiageru** „Felhalmozta a tapasztalatokat.” [Keiken-o cumiageta.]

**fölhalmozódás / felhalmozódás** ♦ **súszeki** ♦ **ruiszeki** (összeadódás)

**fölhalmozódik / felhalmozódik** ♦ **kaszanaru** „Az asztalon sok irat van felhalmozva.” [Cukueni soruigatakuszan kaszanatteimaszu.] ♦ **kaszamu** „Felhalmozódott a raktárkészlet.” [Zaikoga kaszanda.] ♦ **súszekiszareru** „felhalmozódott információ” [Súszekiszaretata dzsóhó] ♦ **taiszekiszuru** „A hosszú évek során

felhalmozódott zsírt ledolgoztam.” [Naganen-taiszekisita sibó-o otosita.] ♦ **tamaru** (felgyülemlik) „A főnököm miatt felhalmozódott bennem a stressz.” [Dzsósinoszeideszutoreszuga tamatta.] ♦ **csikuszekiszareru** (felgyülemlik) „A szervezetében felhalmozódott a mérég.” [Tainaini dokuga csikuszekiszareteiru.] ♦ **cumikaszanaru** „Felhalmozódott a munkám.” [Sigotoga cumi kaszanatteiru.] ♦ **ruiszekiszuru** „A veszteség felhalmozódott.” [Szonsicuga ruiszekisíteiru.]

**fölhangosít / felhangosít** ♦ **oto-o ókikuszu** „Felhangosítottam a tévét.” [Terebino oto-o ókikusita.]

**fölhangosodik / felhangosodik** ♦ **uruszakunaru** (zaj) „A motor zaja felhangosodott.” [Endzsín-va uruszakunatta.] ♦ **otogaóki-kunaru** „A rádió felhangosodott.” [Radzsiono otoga ókikunatta.]

**fölhangzik / felhangzik** ♦ **nagaredaszu** (zene) „Felhangzott a himnusz.” [Kokkaga nagaredasita.] ♦ **hibiitekuru** (zeng) „Felhangzott egy sikoly.” [Himeiga hibiitekita.]

**fölhánytorgat / felhánytorgat** ♦ **agecurau** „Felhánytorgatja más hibáit.” [Hitono sippai-o agecurau.] ♦ **nadzsiuru** (megkérdőjelez) „Felhánytorgatta a férfi múltját.” [Otokono kako-o nadzsitta.]

**fölhasít / felhasít** ♦ **kirihiraku** „Felhasítottam a halat.” [Szakana-o kiri hiraita.] ♦ **zakkuritokiru** „Késsel felhasította a csirke hasát.” [Torino onaka-o zakkurito kitta.]

**fölhasznál / felhasznál** ♦ **ójószuru** „Az agytudomány felhasználásával próbál tanulni.” [Nókagaku-o ójósite benkjóni idomu.] ♦ **kacujószuru** (alkalmaz) „Mesterséges intelligencia felhasználásával oldottam meg a kérdést.” [Éai-o kacujósite mondai-o kaikecusita.] ♦ **sakujószuru** „A férj a feleség nevét felhasználva nyitott számlát.” [Otto-va cumano meigi-o sakujósite kóza-o hiraita.] ♦ **cukaihataszu** „Az összes üzemanyagunkat felhasználtuk.” [Szubeteno nenrjó-o cukai hatasita.] ♦ **cukau** „Az emberiség túl sok természeti erőforrást használ fel.” [Dzsínru-va ten-nensigen-o cukaiszugíteiru.] ♦ **toriageru** „A cég felhasználta az ötletét.” [Kaisa-va karenoida-idea-o tori ageta.] ♦ **mocsiuru** „Ez a robot csúcstechnológia

felhasználásával készült.” [Konorobotto-va szaiszentangidzsucu-o mociite cukurareta.] ♦ **rijószuru** „Hatékonyan használja fel az erőforrásokat.” [Sigen-o júkóni rijószuru.]

**fölhatalmaz / felhatalmaz** ♦ **ininszuru** „A nép az összes joggal felhatalmazta a kormánypartot.” [Kokumin-va jotóni zenken-o ininsita.] ♦ **kengen-o ataeru** „Felhatalmazta a titkárnőjét, hogy átvehesse a csomagot.” [Hisoni kozucumi-o uke toru kengen-o ataeta.]

**fölvévit / felhevít** ♦ **neszszuru** „A kovács felhevítette a vasrudat.” [Kadzsjia-va tecuno bó-o neh-sita.]

**fölvéül / felhevül** ♦ **acukunaru** „Ha felhevül a vas, vörösen izzani kezd.” [Tecu-va acukunaru akaku kagajaki hadzsimeru.] ♦ **nekki-obitekuru** „A beszélgetés felhevült.” [Hanasi-va nekki-o obitekita.] ♦ **neszszuru** „A felhevült tárgyak infravörös fényt bocsátanak ki.” [Buttai-va neh-szuruto sigaiszen-o hanacu.]

**fölvéült / felhevült** ♦ **kanecusita** (hevített) ♦ **kófunsitá** (izgatott) „felhevült lelkiállapot” [Kófunsitá szeisindzsótai]

**fölvígít / felhígít** ♦ **uszumeru** „Vízrel felhígítottam a levest.” [Mizudeszúpu-o uszumeta.] ♦ **mizumasiszuru** „Új részvények kibocsátásával felhígította a tőkét.” [Sinkabu-o hakkósite sihon-o mizumasisita.]

**fölvígul / felhígul** ♦ **uszukunaru** „A szezám-szósz felhígult.” [Goma dare-va uszukunatta.] ♦ **uszumaru** „Az üdítő a jég miatt felhígult.” [Dzsuszu-va kóride uszumatta.]

**fölvív / felhív** ♦ **kankiszuru** „Integetve hívtam fel az emberek figyelmét.” [Te-o futte hitono csúi-o kankisita.] ♦ **denva-o ireru** „Felhívom az asszonyt, hogy később megyek haza.” [Oszo-kunattakara cumani ippondenva-o ireteokó.] ♦ **denva-o kakeru** „Felhívtam a rendőrséget.” [Keiszacuni denva-o kaketa.] ♦ **denva-o cunagu** „A tévéállomás felhívta a helyszínen tartózkodó riportert.” [Terebi kjoku-va gencsinorpótató denva-o cunaida.]

**fölvívás / felhívás** ♦ **jószei** ♦ **jobikake**

**fölvizlal / felhizlal** ♦ **futoraszuru** „Felhizlalta a sovány férjét.” [Jaszeteiru otto-o futoraszeta.]

**fölhord / felhord** ♦ **uenihakobu** (felcipel) „Felhordtam a régi könyveket a padlásra.” [Janeurabejani furui hon-o hakonda.] ♦ **nuru** (fest) „Felhordta a festéket a felületre.” [Hjómennipenki-o nutta.]

**fölhorzsol / felhorzsol** ♦ **szurimuku** „Felhorzoltam a karomat.” [Ude-o szurimuita.]

**fölhöz / felhoz** ♦ **ageru** „Tipikus példát hoztam fel.” [Tenkeitekina rei-o ageta.] ♦ **curetekuru** (embert, állatot) „Az öcsém felhozta a barátnőjét a lakásunkba.” [Otóto-va kanodzso-o ucsinomanson-ni curetekita.] ♦ **teikiszuru** (problémát) „Felhozta a globális felmelegedés problémáját.” [Csikjúondankamondai-o teikisita.] ♦ **torigeruru** (szóba hoz) „Egyszerű példát hoztam fel.” [Vakari jaszui rei-o tori ageta.] ♦ **hiku** „Konkrét példát hoztam fel.” [Guitaitekina rei-o hiita.] ♦ **mocsikakeru** „Felhozta, hogy együttess kellene alapítanunk.” [Bando keszszeino hanasi-o mocsikaketa.] ♦ **mocsidaszu** (témát) „Felhozta a házasság témáját a barátja előtt.” [Karesini kekkonno hanasi-o moci dasita.] ♦ **mottekuru** (hoz) „A feleségem felhozott egy kávéat a második emeleti szobámba.” [Cumaga nikaino vatasino hejanikóhi-o mottekita.]

**fölhörpint / felhörpint** ♦ **guittonomu** „Felhörpintettem a pálinkát.” [Párinka-o guitto nonda.] ♦ **nomihoszu** „Felhörpintettem az italt.” [Oszake-o nomihosita.] ♦ **hitonomiszuru** „Felhörpintettem a sört.” [Biru-o hitonominisita.]

**fölhúroz / felhúroz** ♦ **gatto-o haru** „Felhúroztam a teniszütőt.” [Teniszunorakettonigatto-o hatta.] ♦ **genoharu** (hangszert) „Felhúrozta a gitárt.” [Gitáni gen-o hatta.] ♦ **curu-o haru** (íjat) „Felhúrozta az íjat.” [Jumini curu-o hatta.]

**fölhúz / felhúz** ♦ **ageru** „Felhúzták a zászlót.” [Hata-va agerareta.] ♦ **okoraszeru** „Felhúzta a főnökét.” [Kare-va dzsósí-o okoraszeta.] ♦ **keijószuru** (zászlót) „Felhúzta a zászlót.” [Hata-o keijósita.] ♦ **szaszu** „Felhúzta a húst a nyársra.” [Niku-o kusini szasita.] ♦ **zenmai-o maku** „Felhúztam a játékot.” [Omo-csano zenmai-o maita.] ♦ **takusiageru** (feltűr) „Felhúzta a szoknyáját.” [Szukáto-o takusi ageta.] ♦ **tateru** (felépít) „Egy hét alatt fel-

húzták a falakat.” [Kabe-o issúkande tateta.]  
 ♦ **curusiageru** „A gerendát felhúzta a daru.”  
 [Kurén-va hari-o curusi ageta.] ♦ **nedzsi-o maku** „Felhúztam az órát.” [Tokeino nedzsi-o maita.] ♦ **haku** (cipőt, zoknit) „Felhúztam a zoknit.” [Kucusita-o haita.] ♦ **hacsinodzsi-o joszeru** „Felhúzta a szemöldökét.” [Hitaini hacsino dzsi-o joszeta.] ♦ **hameru** (ráhúz) „Felhúzta a kesztyűt.” [Tebukuro-o hameta.] ♦ **maku** „Felhúztam az órát.” [Tokei-o maita.] ♦ **rjúzu-o maku** „Felhúztam a karórámat.” [Udedokeino rjúzu-o maita.]

**föhlúzható / felhúzható** ♦ **karakurisikakeno** ♦ **zenmaisikake** „felhúzható bábu”  
 [Banedzsikakeno ningjó]

**föhlúzódzkodik / felhúzódzkodik** ♦ **kenszui-o szuru** (szeren)

**föhlúzós / felhúzós** ♦ **zenmaisikino** „Felhúzó játékkal játszottam.” [Zenmai sikinoomocsade aszonda.] ♦ **rjúzumakino** „felhúzó óra”  
 [Rjúzumakino tokei]

**föhlúzza az orrát / felhúzza az orrát** ♦ **okoru** „Nem találkoztam két hónapig a barátommal, mert felhúzta az orrát.” [Tomodacsi-va okotteitanode nika gecuvanakatta.] ♦ **szuneru** „Ez a gyerek rögtön felhúzza az orrát.” [Kono ko-va szuguni szuneru.]

**fölidegesít / felidegesít** ♦ **okoraszeru** (felmérgecs) „Felidegesítettem a főnökömet.” [Dzsósi-o okoraszeta.] ♦ **szakanadeszuru** „Felidegesítette a főnökét.” [Dzsósino sinkei-o szakanadesita.] ♦ **sinkeiniszavaru**

**fölidéz / felidéz** ♦ **ukaberu** „Felidéztem a nő arcát.” [Kanodzsono kao-o kokoronni ukabeta.] ♦ **omoiokozsu** „Felidéztem a múltat.” [Mukasinokoto-o omoi okosita.] ♦ **omoidaszu** „Felidéztem, amikor az út helyén még föld volt.” [Mukasihá dóroga cucsiddattakoto-o omoi dasita.] ♦ **kaiszozsuru** (régí dolgot) „Felidéztem a gyerekkoromat.” [Kodomonokoro-o kaiszósita.] ♦ **kankiszuru** „A levél felidézte bennem apám emlékét.” [Kono tegami-va csicsino kioku-o kankiszaszeta.] ♦ **sinobu** (nosztalgia) „Felidéztem a szülőfalumat.” [Kokjó-o sinonda.] ♦ **dzsukkaiszuru** „Felidéztem a múltat.” [Kako-o dzsukkaisita.] ♦ **szókiszuru** „Felidézi az agyban tárolt emléket.” [Nónaini hozonszazeta kioku-o szókiszuru.]

**cuiszósuzu** „Felidéztem a múltat.” [Mukasio cuiszósita.] ♦ **hanszúsuzu** (újra izlel) „Felidéztem az elmúlt tíz év emlékeit.” [Kakodzsunenno omoi de-o hanszúsita.] ♦ **furikaeru** (visszatekint) „Felidéztem a tegnapi eseményeket.” [Kinónokoto-o furikaetta.] ♦ **meniukabu** „Felidéztem az általános iskolai tanáromat.” [Sógakkóno szenszeiga meni ukanda.] ♦ **jobiokozsu** „Felidézte a régi emlékeket.” [Mukasino kioku-o jobi okosita.] ♦ **jobiszamaszu** „A kép felidézte gyermekkori emlékeimet.” [Furui sasin-va kodomodszidaino kioku-o jobi szamasita.]

**föľindulás / felindulás** ♦ **omoiucuki** ♦ **gjakudzso** ♦ **gekidzso** „Hirtelen felindulásból követte el a bűncselekményt.” [Gekidzsoni kararete hanzai-o okasita.] ♦ **sódó** „Felindulásában megölte a társát.” [Sódótekin hito-o korosita.]

**föľingerel / felingerel** ♦ **irairaszaseru** (felidegesít) „Felingerel a beszédével.” [Kareno hanasi-va vatasi-o irairaszaseru.] ♦ **okoraszeru** (felidegesít)

**föľír / felír** ♦ **kakisiruszu** „Felírtam a receptet egy lapra.” [Kaminiresipi-o kaki sirusita.] ♦ **kakitomeru** (lejegyez) „Felírták az elkövető rendszámát.” [Han-ninno kurumanonanbá-va kaki tomerareta.] ♦ **kaku** „Egy cetlire felírtam a telefonszámomat.” [Kamikireni dzsibunno denvabangó-o kaita.] ♦ **sohószuru** (gyógyszert) „Fejfájás elleni gyógyszert írt fel neki az orvos.” [Isa-va kareni zuczújaku-o sohószita.] ♦ **hikaeru** „Felírtam a füzetembe a telefonszámát.” [Kareno denvabangó-o teccsoni hikaeta.]

**föľirat / felirat** ♦ **omotegaki** (tartalomra vonatkozó) ♦ **kjapuson** ♦ **szabutaitoru** (filmfelirat) ♦ **dzsimaku** (filmfelirat) „Magyar film volt, de volt japán felirat hozzá.” [Hangaríno eigadesitaga, nihongono dzsimakuga cuiteimasita.] ♦ **szecumeidzsimaku** ♦ **teroppu** ♦ **hjódzsi** „Az árurol lejjött a felirat.” [Sóhinkara hjódzsiga ocsita.] ♦ **mei** „sírfelirat” [Bohi-me]

**föľiratkozók / feliratkozók** ♦ **kaiintórokuszuru** (mint tag) „Feliratkoztam egy webáruházba.” [Nettosoppuni kaiintórokusita.] ♦ **tórokuszuru** „Feliratkoztam egy levelezőlistára.” [Meringuriszutoni tórokusita.]

**főliteratos / feliratos** ♦ **dzsimakucukino** „Feliratos filmet néztem.” [Dzsimakucukino eiga-o mita.]

**főliteratozás / feliratozás** ♦ **kiszai** ♦ **dzsimaku** (filmfelirat) ♦ **retaringu**

**főliteratozik / feliratozik** ♦ **dzsimakuhensú-o szuru** (filmet) „Filmet feliratozott.” [Eigano dzsimakuhensú-o sita.]

**főliser / feliser** ♦ **kanpaszuru** „Fөлiser-tem valódi szándékát.” [Kareno sin-i-o kanpasita.] ♦ **kikivakeru** (hangról feliser) „Az állatok föliserik a gazdájuk hangját.” [Dóbucu-va kai nusino koe-o kiki vakeru.] ♦ **szatoru** (ráeszmél) „Fөлismerte, hogy hibázott.” [Dzсібunnomiszu-o szatotta.] ♦ **ninsikiszuru** „Fөлismertem a veszélyt.” [Kiken-o ninsikisita.] ♦ **nincsiszuru** „Fөлiseri az arcát.” [Kao-o nincsiszuru.] ♦ **hanbecuszuru** (megkülönböztet) „A hívó fél a kijelzőn megjelenő telefonszám alapján föliserhető.” [Aite-va hjódzsiszareru denyabagóde hanbecukanódeszu.] ♦ **mitószu** „Fөлiseri a jelenség mibenlétét.” [Gensóno honsicu-o mitószu.] ♦ **minuku** „A feleség fölismerte, hogy a férje valójában megbánta, amit tett.” [Cuma-va ottoga hontó-va kókaisiteirukoto-o minuiteita.] ♦ **mijaburu** „Fөлismertem a hamisítványt.” [Niszemono-o mijabutta.] ♦ **mivakeru** (megkülönböztet) „Az eredeti könnyen föliserhető.” [Honmono-va mivakejaszui.] ♦ **meiszacuszuru** „Fөлiseri a helyzetet.” [Dzsicudzso-o meiszacuszuru.]

**főliserés / feliserés** ♦ **kanpa** ♦ **ninsiki** „Ebbe az eszközbe hangfөлiserő szoftvert tettek.” [Kono kiguni-va onszeininsikiszofutoga tószaiszareteiru.] ♦ **nincsi** „beszédfөлiserés” [Onszeinincsi] ♦ **hanbecu**

**főliserés / feliserés** ♦ **kanpa** ♦ **ninsiki** „Ebbe az eszközbe hangfөлiserő szoftvert tettek.” [Kono kiguni-va onszeininsikiszofutoga tószaiszareteiru.] ♦ **nincsi** „beszédfөлiserés” [Onszeinincsi] ♦ **hanbecu**

**főlítat / felítat** ♦ **simikomaszeru** ♦ **szuitoru** „Szivaccsal felítattam vizet.” [Mizu-o szu-pondzside szui totta.]

**főlizgat / felizgat** ♦ **itemotattemoirarenai** (nyugtalaná tesz) „A rossz hírek fölizgattak.” [Varuinjúszo-o kiite, itemo tattemoirarenakatta.] ♦ **kannó-o kuszuguru** „A nő miniszoknyája fölizgatta a férfit.” [Kanodzsonominiszukáto-va kareno kannó-o kuszugutta.] ♦ **kófunszaszeru** (izgalomba hoz) „Azt az embert semmivel sem lehet fölizgatni.” [Kare-va amari kófunsinaitacsida.] ♦

**szoszoru** „Felizgatta a nő tarkója.” [Kanodzsonónadzsiniva szoszorareru.] ♦ **csóhacuszuru** „A meztelen nő felizgatta a férfit.” [Hadakano on-na-va otoko-o csóhacusita.]

**főljajdul / feljajdul** ♦ **szakebu** „Feljajdult, amikor hozzáérték a sebéhez.” [Kizugucsi-o szavararete omovazu szakenda.]

**főljáró / feljáró** ♦ **tarappu** „A hajó feljáróját leeresztették.” [Funenotarappu-o orosita.] ♦ **hanamiccsi** (közönség között)

**főljavít / feljavít** ♦ **kairjósuzu** „Feljavítottam a kocsit motorját egy nagyobbra.” [Kurumanoendzsin-o ókiioni kairjósita.] ♦ **gurédo-appuszuru** „Az eredeti menüt feljavítottuk.” [Cúdzsónokószu rjóri-o gurédoappusita.] ♦ **te-o kuvaeru** „Feljavítottam a levest.” [Szúpuni te-o kuvaeta.] ♦ **naoszu** „A levest fokhagymával feljavítottam.” [Szúpuno adzsi-o nin-nikude naosita.]

**főljavítás / feljavítás** ♦ **appugurédo** ♦ **iszin** ♦ **gurédo-appu** „szoftver feljavítása” [Szofutonogurédo-appu] ♦ **kószei**

**főljobb / feljobb** ♦ **szakini** (tovább) „Télen a Fudzsin nem lehet az ötös lépcsőnél feljobb menni.” [Fuju-va fudzsiszanno gogómejori szakini-va noborenai.] ♦ **motto ue-e** „Feljobb raktam a falon a képet.” [E-o kabenomotto uehe kake-ta.]

**főljegyz / feljegyz** ♦ **kakisiruszu** „Az élet-történetét feljegyezték egy könyvben.” [Kareno dzsinszei-va honni kaki siruszareteiru.] ♦ **ka-kitomeru** „Feljegyeztem a következő találkozó dátumát.” [Cugino cudoino hinicsi-o kaki tometa.] ♦ **kiszu** „Erre az emléklapra feljegyezték az életében véghez vitt tetteit.” [Kono isibumini-va kareno szeizenno igjóga kiszareteimaszu.] ♦ **kirokuszuru** „Minden reggel feljegyeztem a testsúlyomat.” [Maiazataidzsu-o kirokusita.]

**főljegyzés / feljegyzés** ♦ **kakicuke** ♦ **kidzucu** ♦ **kiroku** „Feljegyzést készítettem a napomról.” [Icsinicsino kiroku-o totta.] ♦ **suki** ♦ **nóto** „Feljegyzést készít.” [Nóto-o toru.] ♦ **memo** „saját célra készített feljegyzés” [Dzсібun-jónomemo]

**főljegyzés / feljegyzés** ♦ **kakicuke** ♦ **kidzucu** ♦ **kiroku** „Feljegyzést készítettem a napomról.” [Icsinicsino kiroku-o totta.] ♦ **suki** ♦ **nóto** „Feljegyzést készít.” [Nóto-o toru.] ♦ **memo** „saját célra készített feljegyzés” [Dzсібun-jónomemo]

**föjlent / feljelent** ♦ **keiszacunícúhószuru** „Feljelentette a szomszédját, mert titkos szeszfőzdéje volt.” [Oszake-o micuzósiteitanode rindzsín-o keiszacuni cúhósita.] ♦ **koku-hacuszuru** „Feljelentette a szomszédját adócsalás miatt.” [Rindzsín-o dacuzeide kokuhacusi-ta.]

**föjlentés / feljelentés** ♦ **kokuhacu** ♦ **kokuhacudzso** ♦ **higaitodoke** (káresetnél) „Feljelentést tettem a rendőrségen.” [Keiszacuni higaitodoke-o dasita.]

**följogosít / feljogosít** ♦ **kengen-o ataeru** „A bizottságot feljogosították a vizsgálatra.” [Iinkaini csószano kengen-o ataeta.] ♦ **kenri-o ataeru** „Ez a szerződés feljogosít a szoftver használatára.” [Kono keijaku-va szofuto-o cukau kenri-o ataeru.] ♦ **vakedearu** (jelent) „A kevés fizetés nem jogosít fel a rossz munkára.” [Kjúrjóga szukunaikaratoitte, varui sigoto-o sitemoiitoiu vakedehanai.]

**föjlön / feljön** ♦ **ukabiagaru** „A tengerből feljött egy holttest.” [Umini sitaiga ukabi agatta.] ♦ **ukandekuru** (a víz tetejére) ♦ **oszeoszeninaru** „Az egyenlítő gólja után feljött a csapat.” [Dótenga kimatte siai-va osze oszeninata.] ♦ **kuriagaru** „A jelölt feljött a második helyre.” [Kóhosa-va niini kuri agatta.] ♦ **fudzszószuru** „Sorozatos győzelmekkel feljött az élre.” [Rensóde suini fudzszósita.] ♦ **makikaeszú** „A lemaradt futó feljött.” [Okureiteita szósa-va maki kaesita.]

**fölkacag / felkacag** ♦ **varaidaszú** „Egy nő felkacagott.” [Hitorino dzsoszeigaga varaidasita.]

**fölkanalaz / felkanalaz** ♦ **kumiageru**

**fölkap / felkap** ♦ **ageru** (felemel) „A zajra felkaptam a fejem.” [Monootoni atama-o age-ta.] ♦ **szattokiru** (gyorsan felvesz) „Reggel felkaptam a ruhámat, és rohantam a munkába.” [Asza, jófuku-o szatto kite kaisani hasitta.] ♦ **szattonoru** (felugrik) „A vadász felkapott a lovára, és üzőbe vette a vadat.” [Hantá-va szatto umani notte emono-o oikaketa.] ♦ **hajaru** „Ezt a játékot a fiatalok felkapták.” [Vakamonono aidade-va konogémuga hajatteiru.] ♦ **hi-rou** „Felkaptam a szemetet.” [Gomi-o hirotta.] ♦ **fukiageru** „Az erős szél felkapta a háztetőt.” [Kjófúga jane-o fuki ageta.] ♦ **vasizu-**

**kaminiszuru** „Felkapta a törölközőt, és visszaroht vele a fürdőszobába.” [Baszutaoru-o vasizukaminisite ofurobani kake konda.]

**fölkapaszkodik / felkapaszkodik** ♦ **tóhan-szuru** ♦ **noboru** „Nagy nehezen felkapaszkodtunk a csúcsra.” [Karoudzsite jamano csótenni nobotta.] ♦ **haiagaru** „Felkapaszkodott a szegénységéből.” [Hinkonkara hai agatta.] ♦ **jo-dzsinoboru** „Felkapaszkodott a kötélhágcsón.” [Navabasigo-o jodzsi nobotta.]

**fölkapaszkodott ember / felkapaszkodott ember** ♦ **nariagarimono**

**fölkapcsol / felkapcsol** ♦ **cukeru** „Kapsold fel a villanyt!” [Denki-o cukete!]

**fölkapja a vizet / felkapja a vizet** ♦ **okoru** „Nem kell rögtön felkapni a vizet!” [Szon-nani okoranakutemoiini.] ♦ **kattónaru** „Rögtön felkapja a vizet.” [Kare-va szugukattónaru.]

**fölkapott / felkapott** ♦ **urekkono** (ember) „Felkapott regényíró.” [Kare-va urekkono sószecukadeszu.] ♦ **sun-no** „jelenleg felkapott színész” [Imaga sunno hajjú.] ♦ **hanagata** „felkapott iparág” [Hanagataszangjó.] ♦ **hajarino** „felkapott dal” [Hajarino kjoku.] ♦ **hajaru** „Ez a szám mostanában nagyon felkapott.” [Kono kjoku-va saikinhajatteiru.] ♦ **vadaino** „felkapott hír” [Vadainonjúszu]

**fölkapottság / felkapottság** ♦ **urekko** (ember esetén) „Mi a felkapottság oka?” [Karega urekkono rijú-va nandeszuka?] ♦ **szenpú** „Nagyon felkapott lett az egész világon ez a fajta diéta.” [Konodaietto hó-va zenszekaini szenpú-o maki okosita.] ♦ **hajari** ♦ **búmu** „Felkapott lett a miniszoknya.” [Miniszukáto-va búmuninata.] ♦ **rjúkó** „felkapott kifejezés” [Rjúkóno kotoba]

**fölkarol / felkarol** ♦ **sidzsiszuru** (támogat) „Felkarolta az elesetteket.” [Ocsibureta hitotaci-o sidzsisita.] ♦ **dakiageru** „Felkarolt néhány könyvet.” [Szúszacuno hon-o daki ageta.] ♦ **hikiteru** „Felkarolja a tehetséges diákokat.” [Szainóaru szeito-o hiki tateru.] ♦ **hószuru** (hisz) „Felkarolta a liberalizmust.” [Dzsjúsugi-o hódzsita.] ♦ **moriteru** „Felkarolta az új igazgatót.” [Sinsacsó-o mori tateta.]



**fölkászálódik / felkászálódik** ♦ **tacsiagaru** „Felkászálódtam a földről.” [Jukakarajukuri taci agatta.]

**fölkavar / felkavar** ♦ **kakimazeru** (megkavar) „Felkavartam az oldatot.” [Jóeki-o kaki mazeta.] ♦ **kakuranszuru** „Felkavarja a társadalmat.” [Sakai-o kakuranszuru.] ♦ **kiga-dótenszuru** „A hírek felkavarták.” [Njúsuzde kiga dótensita.] ♦ **ketateru** „A futó lovak felkavarták a port.” [Uma-va hokori-o ketatete hasitta.] ♦ **szavagaszeru** „Az eset felkavarta a világot.” [Szono dzsiken-va szeken-o szavagaszeta.] ♦ **dójószaszeru** „Az új típusú vírusjárvány felkavarta a világot.” [Singataviruszszono rjúkó-va hitobito-o dójószaszeta.] ♦ **nigoszuru** (zavarossá tesz) „Felkavarta a pocsolyában a vizet.” [Mizutamarino mizu-o nigosita.] ♦ **hikkakimavaszu** „A levél felkavarta a nő lelkét.” [Szono tegami-va kanodzsono kokoro-o hikkaki mavasita.] ♦ **maiageru** ♦ **makiageru** „A szél felkavarta a faleveleket.” [Kazega ocsi ba-o maki ageta.] ♦ **midaszuru** „A halálhír felkavarta a lelkeket.” [Fuhó-va vatasino kokoro-o midasita.] ♦ **mukamukaszaszeru** (émelygést okoz) „A romlott étel felkavarta a gyomrom.” [Kuszatta tabe monode igamukamukasita.] ♦ **juszaburu** „A férfi felkavarta a nő érzelmeit.” [Kare-va kanodzsono kandzsó-o juszabutta.]

**fölkel / felkel** ♦ **ikki-o okoszu** (fellázad) „Felkeltek a parasztok.” [Hjakusó-va ikki-o okosita.] ♦ **okiagaru** „Felkeltem az ágyból.” [Beddokara oki agatta.] ♦ **okiru** (reggel) „Ma hat órákor keltem fel.” [Kjórokudzszini okita.] ♦ **kisószuru** (az ágyból) „Ébresztőórára kelek fel.” [Mezamasi dokeide kisószuru.] ♦ **kekksiszuru** (fellázad) „A nép felkelt a feudális autokrácia ellen.” [Kokumin-va hókentekiszzenzeini taisite kekksisita.] ♦ **tacsiagaru** (feláll) „Felkeltem a tatamiról.” [Tatamikara taci agatta.] ♦ **deru** (előbújik) „Felkelt a Nap.” [Higa deta.] ♦ **noboru** (nap) „Felkelt a nap.” [Higa nobotta.] ♦ **hanran-o okoszu** (fellázad) „Felkelt a nép.” [Kokumin-va hanran-o okosita.]

**fölkelés / felkelés** ① **hanran** „Harckocsival verték le a polgári felkelést.” [Szensa-va siminno hanran-o csin-acusita.] ② **hóki** „A nagyobb városokban felkelés tört ki.” [Sujótoside hóki okita.] ♦ **ikki** ♦ **okirukoto** ♦ **kisó** „Felkelés

után véccére megyek.” [Kisógotoireni iku.] ♦ **kekki** ♦ **kekksisúkai** ♦ **dóran**

**fölkelő nap / felkelő nap** ♦ **aszahi** „Felkelt a nap.” [Aszahiga nobotta.] ♦ **kjokudzszicu** ♦ **csójó**

**fölkelt / felkelt** ♦ **okoszu** (álmából) „Semmi képpen sem szabad elkélnem, kelts fel!” [Zettaini csikokudekinainodetataki okositekudaszai.] ♦ **karitateru** „Az útleírás sok ember kíváncsiságát felkeltette.” [Rjokókiga hiroku hitobitono kókisin-o kari tateta.] ♦ **kankiszuru** „A könyv felkeltette az emberek érdeklődését az utazás iránt.” [Hon-va hitono rjokóni taiszuru kansin-o kankisita.] ♦ **szoszoru** „Az applikáció új funkciója felkeltette a felhasználók kíváncsiságát.” [Apurino atarasii kinó-va júzáno kókisin-o szoszotta.] ♦ **hiku** „A gyerek bohóckodott, hogy felkeltse a szülő érdeklődését.” [Kodomo-ga ojano kansin-o hikutamenifuzaketa.]

**fölkelti a figyelmet / felkelti a figyelmet** ♦ **ki-o hiku** „A gyerek próbálta felkelteni a szülő figyelmét.” [Kodomo-va ojano ki-o hikótosita.] ♦ **csúmoku-o hiku** „Egy eset felkeltette a világ figyelmét.” [Aru dzsikenga szekenno csúmoku-o hiita.]

**fölkelti az érdeklődést / felkelti az érdeklődést** ♦ **kansin-o motaraszu** „Ez a téma felkeltette az érdeklődését.” [Konotéma-va kareni kansin-o motarasita.] ♦ **csúi-o hiku** „A férfi cselekedete felkeltette a nő érdeklődését.” [Kareno kódó-va kanodzsono csúi-o hiita.]

**fölkér / felkér** ① **iraiszuru** „Felkértek a klub vezetésére.” [Kurabuno kaicsóninarujóni iraiszaretta.] ② **szaszou** (elhív) „A férfi felkérte a nőt táncolni.” [Danszei-va dzsoszei-o danszuni szaszotta.] ♦ **sószeiszuru** „A helyzet tisztázásához szakértőket kértek fel.” [Dzsitai-o kaimeiszurutameni szenmonka-o sószeisita.] ♦ **sóheiszuru** „Az egyetem külföldi tanárt kért fel az előadásra.” [Daigaku-va kógini kaigaikósi-o sóheisita.] ♦ **somószuru** „A vendég felkérte az énekest, hogy énekeljen el egy dalt.” [Kjaku-va kasuni uta-o somósisita.] ♦ **tanomu** „Felkértem egy ügynökséget az ingatlan értékesítésére.” [Fudószanbaibai-o csúkaigaigaisani tanonda.]

**fölkerekít / felkerekít** ♦ **kiriageru** „A 90 ezres adósságot 100 ezer jenne felkerekítve ad-

tam vissza.” [Kjúmanenno sakkin-o dzsúmanen-ni kiri agete kaesita.]

**fölkeres / felkeres** ♦ **ukagau** „Felkerestem az általános iskolai tanáromat.” [Sógakkódzsidaino szenszeinotokoroni ukagatta.] ♦ **tazuneru** „3 év után először felkerestük a rokonunkat.” [Szannenburini sinszekino ie-o tazunetemimasita.] ♦ **tansószeru** „Felkerestem az ősz színeiben pompázó völgyet.” [Kójóno tani-o tansósita.] ♦ **hómonszeru** „Felkerestem az üzletet.” [Misze-o hómonsita.] ♦ **raihószeru** „Ezt a szígetet sok turistak felkeresi.” [Kono simani ókuno kankójkakuga raihószeru.]

**fölkörül / felkerül** ♦ **noru** „A hír felkerült az internetre.” [Njúszu-va inténettoni notta.]

**fölkörül a dobogóra / felkerül a dobogóra** ♦ **hjósdainitacu** „A magyarok felkerültek a dobogóra.” [Hangarí dzsinga hjósdaini tatta.]

**fölkészítés / felkészítés** ♦ **dzsunbi**

**fölkészül / felkészül** ♦ **kakugoszeru** „Felkészült a legrosszabbra.” [Szaiakuno dzsitai-o kakugosita.] ♦ **kiba-o togu** „Felkészült az ütközetre.” [Teki-o mukae ucutameni kiba-o toida.] ♦ **kokorogamae-o szuru** (lelkileg) „Felkészültem az új feladatra.” [Atarasii ninmu-e no kokorogamae-o sita.] ♦ **kokorozumori-oszeru** „Felkészült a kórházba vonulásra.” [Njúinno kokorozumori-o sita.] ♦ **siagaru** „Tökéletesen felkészült a csapat.” [Csímu-va kanpekinisi siagatteiru.] ♦ **sitakuszeru** „Felkészült az útra.” [Rjokóno sitaku-o sita.] ♦ **sitasirabe-oszeru** „Felkészültem az órára.” [Dzsugjóno sitasirabe-o sita.] ♦ **dzsunbi-oszeru** „Lelkileg felkészül.” [Kokorono dzsunbi-oszeru.] ♦ **szonaeru** (valamire) „Felkészült a tájfunra.” [Taifúni szonaeta.] ♦ **cumorideiru** (számít rá) „Kérem, készüljenek fel arra, hogy sokat kell majd sétálni!” [Aruku kjoriga nagainodeszono-cumorideitekudaszai.] ♦ **teguszune-o hiku** „A csaló felkészülve várta az áldozatát.” [Szagisi-va kamoga kuruno-o teguszune hiite matteita.] ♦ **migamaeru** „A befektetők felkészültek a részvények esésére.” [Kabuno bórakuni tósika-va migamaeta.]

**fölkészül az órára / felkészül az órára** ♦ **josúszuru**

**fölkészülés / felkészülés** ♦ **kamae** „Felkészültem a tájfunra.” [Taifúni taiszeru kamaega deketeiru.] ♦ **kokorozumori** ♦ **siagari** „Jól halad a csapat felkészülése.” [Csímuno siagari-va dzsuncsóda.] ♦ **sitasirabe** „alapos felkészülés az órára” [Dzsugjómaeno nen-irina sitasirabe] ♦ **szonae** „felkészülés a nyugdíjas évekre” [Rógono szonae] ♦ **josú**

**fölkészületlen / felkészületlen** ♦ **dzsunbigadekiteinai** „Felkészületlenül ért a földrengés.” [Dzsisin-va dzsunbiga dekiteinai tokini okotta.]

**fölkészültség / felkészültség** ♦ **kakugo** „Felkészültem a halálra.” [Sino kakugo-va deketeiru.] ♦ **kigamae** „Még nem vagyok felkészülve arra, hogy találkozok a kedvesem szüleivel.” [Koibitono ojato au kigamae-va dekiteinai.] ♦ **szonae** „Nem voltam felkészülve a havazásra.” [Jukini taiszeru szonae-o okotatta.]

**fölkiált / felkiált** ♦ **attoszakebu** „A betörőt látván felkiáltottam.” [Dorobó-o miteatto szakenda.] ♦ **eitanszeru** ♦ **szakebidaszu** „Felkiáltott álmában.” [Nemutteiru aidani szakebidasita.]

**fölkiált álmában / felkiált álmában** ♦ **unaszeru**

**fölkiáltás / felkiáltás** ♦ **eitan**

**fölkínál / felkínál** ♦ **teikjószeru** „A menekülteknek felkínálta a lakását.” [Nanminni dzsinbunno ie-o teikjósita.]

**fölkínálás / felkínálás** ♦ **teikjó**

**fölkopik az álla / felkopik az álla** ♦ **agogahiagaru** ♦ **kuiageninaru** ♦ **kuihagureru** „Ha ilyen végzettségem van, nem kell félned, hogy felkopik az állad.” [Kono sikakuszaeareba kuihagurerukoto-va nai.] ♦ **kucsigahiagaru** „Ha csak a nyugdíjamba támaszkodok, felkopik az állam.” [Nenkindakede-va kucsiga hiagaru.]

**fölkorbácsol / felkorbácsol** ♦ **fukiageru** „A szél felkorbácsolta a hullámokat.” [Kazega nami-o fuki ageta.]

**fölköszönt / felköszönt** ♦ **omedetótoiu** „Felköszöntöttem a feleségemet a születésnapján.” [Cumani tandzsóbiomedetóto itta.]

**fölköt / felköt** ♦ **appuniszuru** (feltűz) „Felkötötte a haját.” [Kami-o appunisita.] ♦ **obi-**

**ru** (a derekára) „Felkötötte a kardot.” [Katana-  
o obita.] ♦ **kakeru** (lógat) „Felkötöttem a füg-  
gönyt.” [Káten-o kaketa.] ♦ **kószacuszuru**  
(akasztófára) „A gyilkost felkötötték.”  
[Szacudzsinhan-va kószacuszareta.] ♦ **curu**  
(lógat) „Felkötötték a törött karját.” [Koszsze-  
cusita ude-o cuttemoratta.] ♦ **muszubicukeru**  
(odaköt) „Felkötötte a szalagot a hajába.”  
[Kaminiribon-o muszubicuketa.]

**főlkutat / felkutat** ♦ **kenkjúszuru** (kutat)  
„Felkuttattam, melyik gyártó csokija a legfino-  
mabb.” [Donomékanocsokoga icisibanóisiika  
kenkjúszita.] ♦ **szagasidaszu** „Felkuttattam az  
elveszett kutya gazdáját.” [Maigono inuno kai  
nusi-o szagasi dasita.] ♦ **szagaszu** (megke-  
res) „Az egész házat felkuttattam a bizonyítványo-  
mért.” [Szocugjósóso-o iedzsúszagasita.] ♦  
**siraberu** (megvizsgál) „Felkuttattam a család-  
fámat.” [Kakeizu-o sirabeta.] ♦ **szószaku-  
szuru** (megkeres) „A rendőrség harminc embert  
mozgósított, hogy felkuttassák a tettest.”  
[Keiszacu-va han-nin-o szószakuszurutameni  
szandzsúnin-o dóinsita.] ♦ **tanszakuszuru** ♦  
**horiokozsu** „Felkutatja a városban szunnyadó  
humán erőforrásokat.” [Macsini nemuru  
dzszinzi-o hori okozsu.] ♦ **micukeru** (jelen  
időben) „Felkutatja a házasságtörés helyszínét.”  
[Uvakigenba-o micukeru.]

**főlküld / felküld** ♦ **ueniokuru** ♦ **dzsósószu-  
ru**

**főlküzd / felküzd** ♦ **nosiagaru** (felküzdi ma-  
gát) „Felküzdtem magam az első helyre.” [Icsi-  
imadenosi agatta.]

**főllángol / fellángol** ♦ **szainenszuru** „Fel-  
lángolt a gyűlölet.” [Uramiga szainensita.] ♦  
**hinotegaagaru** „Fellángoltak a miniszterelnök  
elleni érzületek.” [Susóni taiszuru kógekino hi-  
no tega agatta.] ♦ **merameramoagaru** (láng-  
nyelvekkel) „A tűz fellángolt.” [Honoo-va me-  
ramera moe agatta.] ♦ **moeagaru** „Fellángolt  
a tűz.” [Higa moe agatta.] ♦ **moetacu** „fel-  
lángoló tűz” [Moe tacu honoo]

**főllázad / fellázad** ♦ **kekksizuru** „A nép fel-  
lázadt az elcsalt választások miatt.” [Kokumin-  
va fuszeisenkjonni taisite kekksisita.] ♦ **kecu-  
o makuru** ♦ **siri-o makuru** ♦ **zóhanszuru**  
„A fiatalok fellázadtak a rendszer ellen.”  
[Vakamono-va taiszeini zóhansita.] ♦ **tacsi-**

**agaru** „A nép fellázadt, és megdöntötte a kor-  
mányt.” [Minsúga tacsí agatte szeiken-o tao-  
sita.] ♦ **cukkakaru** „A serdülő lányunk fel-  
lázadt.” [Sisunkino muszume-va cukkakatta.]  
♦ **dóran-o hikiokozsu** „Az elnyomott nép fel-  
lázadt.” [Jokuacuszareta kokumin-va dóran-o  
hiki okosita.] ♦ **hangjakuszuru** (hazaáruló)  
„A rabszolgák fellázadtak.” [Dorei-va hangja-  
kusita.] ♦ **hanki-o kakageru** „A lázadók fel-  
lázadtak.” [Hangjakusa-va hanki-o kakageta.]  
♦ **hanki-o hirugaeszú** „A nép fellázadt a kor-  
mány ellen.” [Kokumin-va szeifuni hanki-o hi-  
rugaesita.] ♦ **hankószuru** „A kamasz fellázadt  
a szülei ellen.” [Sisunkino kodomo-va ojaní  
hankósita.] ♦ **hanpacuszuru** „A beosztottak  
fellázadtak a túl szigorú főnökük ellen.” [Buka-  
va kibisizuguru dzsósini hanpacusita.] ♦ **han-  
ranszuru** „A rabszolgák fellázadtak.” [Dorei-  
va hanransita.] ♦ **hanran-o okozsu** „A be-  
osztottak fellázadtak.” [Bukatacsi-va hanran-  
okosita.] ♦ **hókiszuru** „A parasztok fellázad-  
tak.” [Nómin-va hókisita.] ♦ **ran-o okozsu**

**főllázít / fellázít** ♦ **szendószuru** „Fellázítja a  
népet.” [Kokumin-o szendószuru.]

**föl-le / fel-le** ♦ **dzsógeni** „Föl-le járt a szeme.”  
[Me-va dzsógeni ugoita.] ♦ **dzsógeni** „A lift  
fel-le jár.” [Erebétá-va dzsógeni ugoku.]

**főllebbez / fellebbez** ♦ **kószoszuru** „A vád-  
lott fellebbezett.” [Hikoku-va kószosita.] ♦  
**dzsókokuszuru** „A vádlott fellebbezett.”  
[Hikoku-va dzsókokusita.] ♦ **dzsósószuru**  
„A vádlott fellebbezett.” [Hikoku-va dzsósószo-  
sita.] ♦ **fufuku-o mósitateru** „A vádlott felleb-  
bezett.” [Hikoku-va fufuku-o mósi tateta.]

**főllelegzik / fellélegzik** ♦ **iki-o cuku** „Végre  
fellelegezhetnek!” [Jatto iki-o cuketa.] ♦ **ki-  
gajurumu** „Amikor a vizsga véget ért, felléle-  
geztem.” [Sikenga ovattara kiga jurunda.] ♦  
**súbi-o hiraku** „Amikor megtudtam, hogy a fiam  
épségben van, fellélegeztem.” [Muszuko-va bu-  
dzsidato kiite súbi-o hiraita.] ♦ **hottoszuru**  
(megkönnyebbül) „Amikor a viharban leszállt a  
repülő, fellélegeztünk.” [Arasino nakahikókiga  
csakurikuni szeikósíte, hottosita.]

**főllekkesedik / fellekkesedik** ♦ **csósininoru**  
„A sikeres rövid novellán fellekkesedett, és be-  
lefogott egy hosszúba.” [Midzsikahen sószecu-  
ga szeikósitanode, csósini notte csóhensószecu-

mo kakihadzsimeta.] ♦ **happunszuru** „Fellekesedtem, hogy én is meg tudom csinálni.” [Vatasimo dekiruto happunsita.] ♦ **furuitacu** „A szónok szavaira a tömeg fellekesedett.” [Enzecusano kotobani guncudo-va furui tatta.]

**föllekesit / fellekesit** ♦ **neccsúszaszeru** „Az új ötlet fellekesítette a kutatókat.” [Atarasii haszszó-va kenkjúcsímu-o neccsúszaszeta.] ♦ **furuitataszeru** „A győzelem fellekesítette a katonákat.” [Sóri-va heisitacsi-o furui tataszeta.] ♦ **jarukiniszaszeru** (felbuzdít) „A prémium fellekesítette a dolgozókat.” [Bónaszu-va sain-o jaru kiniszaszeta.]

**föllendít / fellendít** ♦ **okoszu** „Fellendíti az ipart.” [Szangjó-o okoszu.] ♦ **kaszszeikaszeru** (aktivizál) „A kamatcsökkentés fellendítette a gazdaságot.” [Kinrino hiki szage-va keizai-o kaszszeikasita.] ♦ **gjószeki-o ageru** „A találmány fellendítette a vállalatot.” [Hacumei-va kaisano gjószeki-o ageta.] ♦ **sinkószuru** „Fellendíti a helyi gazdaságot.” [Csiikikeizai-o sinkószuru.] ♦ **furiageru** „Fellendítette a kezét.” [Te-o furi ageta.]

**föllendül / fellendül** ♦ **uvamuku** „A gazdaság fellendült.” [Keikiga uvamuiteiru.] ♦ **keagariszuru** „A lábamat meghimbálva fellendültem a korlátra.” [Rjóaside hazumi-o cukete, tecubóni keagarisita.] ♦ **kócsóninaru** „Fellendült a háztartási gépek piaca.” [Kadensidzszó-va kócsóninata.] ♦ **szakaetekuru** „Az új metróvonal mentén fellendült a város.” [Atarasii csikatecuno enszende macsiga szakaetekita.] ♦ **szakan-ninaru** „Fellendült a bortermeles.” [Vain-no szeiszsan-va szakan-ninata.]

**föllép / fellép** ♦ **okoru** (keletkezik) „A háborús időkben élelmiszerhiány lépett fel.” [Szendzsini sokurjóbuszokuga okotta.] ♦ **sucudzszószuru** „A koncerten két együttes lépett fel.” [Konszátoni-va futacunogurúpuga sucudzszószita.] ♦ **taiószuru** „A rendőrség fellép a bűnözéssel szemben.” [Keiszacu-va hanzaini taiószuru.] ♦ **tacu** „Fellépett a lépcső első fokára.” [Kaidanno sazisono danni tatta.] ♦ **tódzszószuru** „Ebben a darabban ő nem lépett fel.” [Kare-va kono gekini tódzszósinakatta.] ♦ **tomonau** (együtt jár) „Ennél a betegségnél magas láb lép fel.” [Kono bjóki-va kóneecu-o tomo-

nau.] ♦ **torisimaru** „Szigorúan fellép a huligánok ellen.” [Fúrigan-o gendzsúni tori simaru.]

**föllépés / fellépés** ♦ **sucuen** ♦ **sucudzszó** ♦ **socsi** „Határozottan fellépünk a szabálytalanságokkal szemben.” [Fuszeikóini taisite dankotaru szocsi-o toru.] ♦ **taió** (elbánás) „A korrupció ellen szigorú fellépés szükséges.” [Osokuni-va kibisii taióga hicujódeszu.] ♦ **tódzszó** ♦ **torikumi** „korrupció elleni fellépés” [Osokubósinori kumi] ♦ **butai** „Ez volt az első fellépése.” [Kore-va kareno hadzsimeteno butaidatta.]

**föllobban / fellobban** ♦ **pattomoeageru** ♦ **pottomoeageru** „A kandallóban fellobbant a láng.” [Danrono honoogapotto moe agatta.] ♦ **moeageru** „Fellobbant a tűz.” [Higa moe agatta.]

**fölloval / felloval** ♦ **szendószuru** (feltüzel) „Fellovalták, hogy veszélyes dolgot cselekedjen.” [Kikenna kódó-o szurujóni szendószareta.]

**föllő / fellő** ♦ **ueniucu** „Fellőtte a nyilat a fára.” [Ja-o kino ueni utta.] ♦ **ucsiageru** „Fellőtték a rakétát.” [Rokettoga ucsi agerareta.] ♦ **tobaszu** „Fellővi a rakétát.” [Roketto-o tobaszu.]

**föllök / fellök** ♦ **ositaoszu** „Hátulról fellöktek.” [Usirokara osi taoszareta.] ♦ **cukitao-szu** „Mérgében fellökte a székét.” [Okotte iszu-o cuki taosita.] ♦ **cukitobaszu** „A menekülő fellökte a járőkelőket.” [Tószósa-va hókósa-o cuki tobasita.]

**fölmagasztal / felmagasztal** ♦ **macuriageru**

**föllmar / felmar** ♦ **tokaszu** (felold) „A sav felmarta a rézréteget.” [Szan-va dószó-o tokasita.]

**föllmarkol / felmarkol** ♦ **cukamu** (megragad) „Fellmarkoltam a pénzt az asztról.” [Cukuenu ueno okane-o cukanda.] ♦ **hittakuru** „Fellmarkolta a pénzt és elmenekült.” [Szacutaba-o hittakutte nigeta.]

**fölmászik / felmászik** ♦ **cutattenoboru** „felmásztam a kötélén.” [Rópu-o cutatte nobotta.] ♦ **tóhanszuru** ♦ **noboru** „Felmásztam a hegyre.” [Jamani nobotta.] ♦ **jodzsinoboru** (valamire) „Felmászott a kötélén.” [Nava-o jodzsi nobotta.]

**fölmegy / felmegy** ♦ **agaru** (emelkedik) „Felment a tojás ára.” [Tamagono nedanga agatta.] ♦ **iku** „A nő felment a barátja lakására.” [Kanodzo-va karesinomanson-ni itta.] ♦ **curiagaru** „Licitálásra került a sor, amittől felment az ár.” [Szeri aininate nedanga curi agatta.] ♦ **noboru** „Felmentem Tokióba.” [Tókjóni nobotta.] ♦ **hakeru** „Ez a cipő nem megy fel a lábamra.” [Kono kucu-va hakenai.] ♦ **hamerareru** „Ez a kesztyű nem megy fel.” [Kono tebukuro-va hamerarenai.]

**fölmelegedik / felmelegedik** ♦ **atataru** „A kályha mellett fölmelegedtem.” [Szutóbuno csikakude karadaga atamatta.] ♦ **attamaru** „A pokróc alatt fölmelegedtem.” [Mófuno sitadeattamatta.] ♦ **hacunecuszuru** „A motor fölmelegedett.” [Endzsinga hacunecusiteiru.]

**fölmelegít / felmelegít** ♦ **atataru** „Fölmelegítettem a levest.” [Szúpu-o atameta.] ♦ **attamaru** „Fölmelegítettem a levest.” [Szúpu-o atameta.] ♦ **kanecuszuru** „Fölmelegítette a tejet.” [Gjúnjú-o kanecusita.] ♦ **nukumeru** ♦ **necu-o kuvaeru**

**fölmelepszik / felmelepszik** ♦ **atataru** „Fölmelegedett az idő.” [Kikóga atamatta.]

**fölmenő / felmenő** ♦ **nobori** „Fölmenő úton mentem a hegyen.” [Jama-o noboru micsi-o nobotta.]

**fölment / felment** ♦ **kaininszuru** „A bizottság elnökét felmentették tisztségéből.” [Iincsó-va kaininszaretta.] ♦ **toku** „Felmentették az igazgatói tisztségéből.” [Torisimarijakuno jaku-o tokareta.] ♦ **hazuszu** „Az orvost felmentették a munkája alól.” [Isa-o tantókara hazusita.] ♦ **himenszuru** (köztitisztviselőt) „A miniszterelnök felmentette a minisztert.” [Susó-va daidzsín-o himensita.] ♦ **hómenszuru** „A vádlottat felmentették.” [Jógisa-va hómenszaretta.] ♦ **muzainohankecu-o kudaszu** „A bíróság felmentette.” [Szaibansode muzaino hankecu-o kudaszaretta.] ♦ **muzaihankecu-o kudaszu** (bírószágon) „A bíróság felmentette a vádlottat.” [Szaibanso-va jógisani muzaihankecu-o kudasita.] ♦ **mensokuniszuru** (elbocsájt) „A dolgozót felmentették állásából.” [Sokuin-o mensokunisita.] ♦ **mendzsoszuru** „Testnevelésből felmentettek.” [Taiszóno dzsugjó-o mendzsosi-

temoratta.] ♦ **mendzsiru** „Felmentettem a felöltség alól.” [Szekinin-o mendzsita.]

**fölmér / felmér** ♦ **gaikacuszuru** „Felméri a problémával kapcsolatos helyzetet.” [Mondai-o meguru dzsokjó-o gaikacuszuru.] ♦ **szacsicsiszuru** „Gyorsan felmérte a helyzetet.” [Dzsokjó-o hajaku szacsicsita.] ♦ **szokurjószuru** „Felmérte a földterületet.” [Tocsi-o szokurjósa.] ♦ **csószaszuru** „Felmérte a piacot.” [Sidzsó-o csószasita.] ♦ **miszadameru** „Felmérte a helyzetet.” [Dzsokjó-o miszadame-ta.]

**fölmérés / felmérés** ♦ **aszeszumento** ♦ **ankéto** „Ez a felmérés a házastársakról készült.” [Kore-va kekkon-aitenicuitenoankétodeszu.] ♦ **ankétocsósa** ♦ **gaikacu** ♦ **szokurjó** (földmérés) ♦ **csósa** „Telefonos felmérést végeztek.” [Denvadeno csósa-o okonatteita.]

**fölmérgesít / felmérgesít** ♦ **ikaraszu** „Felmérgesítettem a főnökömet.” [Dzsósi-o ikarasia-ta.] ♦ **ikari-o kau** „A kudarcossal felmérgesítettem a főnökömet.” [Sippaisite dzsósino ikari-o katta.] ♦ **okoraszeru** „Felmérgesítettem a főnökömet.” [Dzsósi-o okoraszeta.] ♦ **hara-o tataszeru** „A politikus felmérgesítette a népet.” [Szeidzsika-va kokuminno hara-o tataszeta.] ♦ **rippukuszaszzeru** „Felmérgesítettem az apámat.” [Csicsi-o rippukuszaszeta.]

**fölmérhetetlen / felmérhetetlen** ♦ **hakari-sirenai** „Fölmérhetetlen hatása lesz, ha kivágják az erdőt.” [Szono sinrin-o baszszaiszurukotono kankjó-e no eikjó-va hakari sirenai.]

**fölmérül / felmerül** ♦ **agaru** „Rengeteg probléma merült fel.” [Szamazamana mondaiga agatta.] ♦ **ukabiagaru** „Az esettel kapcsolatban felmerült neve.” [Dzsikenni kansite kareno namaega ukabi agatta.] ♦ **uvaszaninoboru** „A csapat új edzőjeként felmerült a neve.” [Csímuno sinkantokutosite kareno namaega uvaszani nobotteiru.] ♦ **fudzszószuru** „Újabb probléma merült fel.” [Aratana mondaiga fudzszósitekita.] ♦ **mocsiagaru** „Felmerült a gyanú, hogy csúszópénzt fogadott el.” [Vairono uke tori givakuga mocsi agatta.] ♦ **vaitekuru** „Csalás gyanúja merült fel.” [Szagino utagaigavaitekita.]

**fölmond / felmond** ♦ **kaisa-o jameru** „Felmondtam.” [Kaisa-o jameta.] ♦ **jameru** „Úgy döntöttem, felmondok.” [Jamerukotonisita.]

**fölmös / felmos** ♦ **arau** „Felmostam a követ.” [Jukanotairu-o aratta.] ♦ **nuretazókindefuku** „Felmostam a folyosót.” [Nureta zókinde rókano juka-o fuita.] ♦ **juka-o fuku**

**fölmösorongy / felmosórongy** ♦ **zókin** ♦ **moppu** (nyeles felmosórongy)

**fölmutat / felmutat** ♦ **ageru** „A vállalat idén nem tudott nyereséget felmutatni.” [Kaisa-va kotosirieki-o agenakatta.] ♦ **ue-o jubiszaszu** „Felmutatott az égére.” [Kare-va szora-o jubiszasita.] ♦ **kekka-o miszeru** (eredményt megmutat) „Már tíz éve kutat, de még semmit sem tud felmutatni.” [Dzsúnenkanmo kenkjúsiteirunoni nanno kekka-miszerearenai.] ♦ **daszu** (elővesz) „A bíró felmutatta a sárga lapot.” [Sinpan-va ierókádo-o dasita.] ♦ **miszeru** (megmutat) „A kalauznak felmutattam a bérlete-met.” [Sasóni teikiken-o miszeta.]

**fölnagyít / felnagyít** ♦ **óki kuszuru** „Felnagyítottam a betűméretet.” [Modzsi-o ókikusita.] ♦ **kadaisizuru** „Felnagyítja a problémát.” [Mondai-o kadaisizuru.]

**fölnevel / felnevel** ♦ **óki kunarumadeszodateru** „Felneveltem egy kicsibét.” [Hijoko-o óki kunarumade szodateta.] ♦ **szodateageru** „Öt gyermeket nevelt fel.” [Goninno kodomo-o szodate ageta.] ♦ **szodateru** „A négy gyermekét egyedül nevelte fel.” [Joninno kodomo-o hitoride szodateta.] ♦ **jasinau** „Három gyermeket nevelt fel.” [Szan-ninno kodomo-o jasinata.]

**fölnevet / felnevet** ♦ **varaigaagaru** „A nézők felnevettek.” [Kankjakukara varaiga agatta.] ♦ **varaidaszu** (nevetni kezd) „A feleségem álmában felnevetett.” [Cuma-va jume-o minagara varai dasita.]

**fölnéz / felnéz** ♦ **uvamezukai nimiru** „A kisbaba felnézett az anyukájára.” [Akacsan-va hahaoja-o uvamezukai nimateita.] ♦ **szorame-o cukau** ♦ **miageru** „Felnézett az égére.” [Szora-o miageta.]

**fölnéz rá / felnéz rá** ♦ **aogimiru** „Felnéz a tanárára.” [Szenszei-o aogi miru.] ♦ **aogu** „Felnézett a toronyra.” [Tó-o aoida.] ♦ **szonkei-**

**szuru** „Felnézek az apámra.” [Vatasi-va csicsi-o szonkeisiteimaszu.]

**fölnő / felnő** ♦ **icsininmaeninaru** „A gyerek felnőtt.” [Kodomo-va icsininmaeninatta.] ♦ **óki kunaru** (nagy lesz) „A kiskutya felnőtt.” [Koinu-va ókikunatta.] ♦ **otonaninaru** (felnőtté válik) „A gyerekek felnőttek, és elhagyták a családi házat.” [Kodomotacsi-va otonaninatte dzsikka-o banareta.] ♦ **szeidzsinszuru** „A lányom felnőtt.” [Muszume-va szeidzsinsita.] ♦ **szeicsószeru** „Ha felnőnek a gyerekek, körbeutazom a világot.” [Kodomoga szeicsósitara szekai-o isszúsimaszu.] ♦ **csódzsziru** „Felnőve tudós lett.” [Csódzsite kagakusaninatta.] ♦ **hagukumareru** „Zenén nőtt fel.” [Ongakuni hagukumareta.]

**fölnyalábol / felnyalábol** ♦ **udenikakaeru** ♦ **kakaeageru** „Felnyaláboltam a tűzfát.” [Maki-o kakaeageta.]

**fölnyársal / felnyársal** ♦ **kusizasiniszuru** „Lándzsával felnyársalta az ellenséget.” [Teki-o jaride kusizasinisita.] ♦ **dengakuzasiniszuru** „Felnyársaltam a krumplit.” [Dzsagaimo-o dengakuzasinisita.] ♦ **jaridamaniageru**

**fölnyergel / felnyergel** ♦ **kura-o oku** „Felnyergeltem két lovat.” [Nitóno umani kura-o oita.] ♦ **kura-o cukeru** „Felnyergeltem a lovat.” [Umani kura-o cuketa.] ♦ **kura-o toricukeru** „Felnyergeli a lovat.” [Umani kura-o tori cukeru.]

**fölnyom / felnyom** ♦ **ireru** (betesz) „Felnyomtam a kúpot.” [Zajaku-o ireta.] ♦ **osiageru** „A hír felnyomta az árakat.” [Njúsuga bukka-o osi ageta.]

**fölnyüszít / felnyüszít** ♦ **unaridaszu** „Véletlenül a kutya lábára léptek, és az felnyüszített.” [Macsigaete inuno asi-o fumuto, inu-va unari dasita.]

**fölocsúdik / felocsúdik** ♦ **kigacuku** „Mire felocsúdtam eltűnt a pénztárcám.” [Kigacukuto szaifuga kieteita.] ♦ **ki-o torimodoszu** „Meglépődve megálltam, majd felocsúdvá folytattam az utamat.” [Bikkurisite asi-o tometaga ki-o tori modosite szakini szuszunda.] ♦ **mezameru** „Az ájulásból felocsúdtam.” [Sissinkara meza-meta.]

**földol / felold** ♦ **kaikecszuru** (megold) „Feloldottam az ellentmondást.” [Mudzsun-o kaikecsuta.] ♦ **kaisószeru** „Horgászással oldja fel a stresszet.” [Kare-va curideszutoreszu-o kaisószeru.] ♦ **kaidzsoszeru** „A nő feloldotta az esküjét.” [Kanodzso-va csikai-o kaidzsosita.] ♦ **tokaszu** „Feloldottam a cukrot a vízben.” [Szató-o mizuni tokasita.] ♦ **tokihogusz** „Feloldottam a feszültséget.” [Kincsókan-o tokihogusita.] ♦ **toku** „Feloldottam az átkot.” [Noroi-o toita.] ♦ **toku** „Feloldotta a sót a vízben.” [Sio-o mizude toita.] ♦ **hogusz** „Viccel feloldottam a feszültséget.” [Dzsódande kincsó-o hogusita.]

**földolrás / feloldás** ♦ **kaidzso** ♦ **kaisó**

**földoldódik / feloldódik** ♦ **ucsitokeru** (társaságban) „Nem oldódott fel a társaságban.” [Kare-va gurúpuni ucsi tokenakatta.] ♦ **kudakeru** „A feszélyezett hangulat feloldódott.” [Kasikomatta fun-ikiga kudaketa.] ♦ **tokeau** „Mindketten feloldódtak.” [Karera-va toke atta.] ♦ **tokekomu** „A társaságban nem tudott feloldódni.” [Gurúpuni toke komukotogadekinakatta.] ♦ **tokeru** „Addig kavargasd, amíg az összes cukor fel nem oldódik!” [Szatóga zenbutokerumadekaki mazete kudaszai.] ♦ **nagomu** „A légkör feloldódott.” [Fun-ikiga nagondekita.]

**földoldoz / feloldoz** ♦ **hodoku** „Feloldozta a megkötözött embert.” [Sibarareta hitono nava-o hodoita.] ♦ **jurusi-o ataeru** „A pap feloldozta a bűnei alól.” [Sinpuszama-va karenicuminojurusi-o ataeta.]

**földolvas / felolvas** ♦ **ondokuszeru** „Felolvastam egy részt a bibliából.” [Szeisono iszszecuo-ondokusita.] ♦ **jobiageru** „Felolvassa a névsort.” [Meibo-o jobi ageru.] ♦ **jomiageru** (hangosan olvas) „Felolvasták a névsort.” [Meibo-o jomi ageta.] ♦ **jomikikaszeru** „Felolvastam a gyerekeknek egy mesét.” [Kodomotacsini dóva-o jomi kikaszeita.] ♦ **ródo-kuszuru** „Egy vak embernek szokott esténként felolvasni.” [Meno fudzsijúna hitono tameni maibanródoku-o szuru.]

**földolvasás / felolvasás** ♦ **kódoku** ♦ **jomikikasze** ♦ **rósó** „felolvasás a Bibliából” [Szeisono rósó] ♦ **ródoku** ♦ **ródokukai** (felolvasó találkozó)

**földolvaszt / felolvaszt** ♦ **kaitószeru** „Felolvasztottam a lefagyasztott húst.” [Reitósita niku-o kaitósita.] ♦ **tokaszu** (megolvaszt) „Felolvasztottam a jeget.” [Kóri-o tokasita.]

**földolzás / felolzás** ♦ **kaiszan** ♦ **kuzure** ♦ **taisan**

**földolzat / felolzat** ♦ **kaiszanszaszeru** „A tüntetést feloloztatta a rendőrség.” [Keiszacu-va demo-o kaiszanszaszeita.] ♦ **kaiszanszeru** „Feloloztatták a képviselőházat.” [Súgiinga kaiszanszareta.] ♦ **kaitaiszeru** „Feloloztatták a pártot.” [Szeitó-o kaitaisita.] ♦ **kaitószeru** „Feloloztatta a pártot.” [Tó-o kaitósita.] ♦ **toku** „Feloloztatja a sereget.” [Tai-o toku.]

**földolzik / felolzik** ♦ **kaiszanszeru** „Az együttes felolozott.” [Bando-va kaiszansita.] ♦ **taizanszeru** „A tömeg felolozott.” [Gunsú-va taizansita.]

**földolzt / felolzt** ♦ **kukakuszuru** „telekhatárokat feloloztó vonal” [Tocsino han-i-o kukakusita szen] ♦ **kubunszeru** „Feloloztotta a földet.” [Tocsi-o kubunsita.] ♦ **kuvakeszeru** „Feloloztja a földet.” [Tocsi-o kuvakeszeru.] ♦ **szaibunkaszuru** „Feloloztja a munkát.” [Sigoto-o szaibunkaszuru.] ♦ **naibunszeru** „Feloloztja a szakaszt.” [Szenbun-o naibunszeru.] ♦ **bunkacuszuru** „Feloloztatták a tartományt.” [Rjóiki-o bunkacusita.] ♦ **vakeru** „Feloloztattam a vagyonomat.” [Zaiszan-o vaketa.]

**földolztás / felolztás** ♦ **kubun** ♦ **kuvake** ♦ **kuvari** ♦ **naibun** ♦ **bunkacu** ♦ **bunrui** (osztályozás)

**földölkle / felölkle** ♦ **zucuki-o szuru** „A bika felölklelte a férfit.” [Ousi-va otokoni zucuki-o sita.] ♦ **cuku** „A matadort felölklelte a bika.” [Tógjúi-va usini cukareta.]

**földöllel / felöllel** ♦ **kakaeageru** „Felölleltem néhány könyvet.” [Szúszacuno hon-o kakaeageta.] ♦ **kakaeomu** „Felölleltem az iratokat.” [Sorui-o kakae konda.] ♦ **hókakuszuru** „Ez a könyv felölleli a világtörténelmet.” [Kono hon-va szekaisi-o hókakusiteiru.] ♦ **hószecuszuru** (magába foglal) „Ez a könyv felölleli a XX. század történelmét.” [Kono hon-va nidzsuszszszeikino rekisi-o hószecuszuru.] ♦ **hójószuru** „mindent felöllelő szeretet” [Szubete-o hójószuru]

ai] ♦ **vataru** „több mint 100 évet felélelő kor-szak” [Hjakunenidzsónivataru dzsidai]

**föjlöltő / felöltő** ♦ **uvagi**

**föjlöltözés / felöltözés** ♦ **csakui** ♦ **migosi-rae** ♦ **midzsimai** (rendbe szedi magát)

**föjlöltözik / felöltözik** ♦ **kimono-o kiru** ♦ **midzsimaizuru** ♦ **jófuku-o kiru** „Reggel felöltöttem.” [Aszajófuku-o kita.]

**föjlöltözködik / felöltözködik** ♦ **jófuku-o kiru** (hibás használat)

**föjlöltöztet / felöltöztet** ♦ **jófuku-o kiszuru** „Az anyuka felöltöztette a babát.” [Hahaojiva akacsan-ni jófuku-o kiszeta.]

**föjlönt / felönt** ♦ **nomihoszu** (beönt) „Felöntött egy pohár italt.” [Ippainoguraszu-o nomi hosita.] ♦ **jarakaszu** „Felöntött egy korsó sört.” [Bíru-o ippajarakasita.]

**föjlönt a garatra / felönt a garatra** ♦ **nomiszugiru** (túl sokat iszik) „Tegnap este felöntöttem a garatra.” [Szakuja-va nomiszugita.]

**föjlőről / felőről** ♦ **szuriheraszu** (elkoptat) „A mostani munkám felőrli az idegeimet.” [Imano sigoto-va sinkei-o szuri heraszu.] ♦ **hiku** „Ez a malom minden nap több tonna gabonát felőröl.” [Kono szeifundzsode mainicsizúton-no kokumocu-o hiiteiru.]

**föjlős** ♦ **daszokuno** „Egy föjlős kiegészítést írt a végére.” [Daszokunagara szaigonimó hitokotokaitoita.] ♦ **jodzsó** „föjlős raktárkészlet” [Jodzsózaiko] ♦ **jobun-na** ◊ **föjlős valamije van ariamaru** „Föjlős energiája van.” [Kare-va csikaragaari amateiru.]

**föjlősítés** ♦ **kurímubunri**

**föjlős kapacitás** ♦ **kadzszószaiszannórjoku**

**föjlősleg / felesleg** ♦ **kadzszó** ♦ **muda** (káros) „Megnyirbáltam a munkafelesleget.” [Sigotono muda-o habuita.] ♦ **jutori** „Nincs felesleges pénzem.” [Jutorino okane-va arimaszen.] ♦ **jokei** ♦ **jodzsó** ♦ **jobun** ♦ **jojú** „Van felesleges pénzed?” [Jojúsikin-va arimaszuka.]

**föjlősleges / felesleges** ① **jokeina** „Felesleges aggodalmat okoz.” [Jokeina sinpai-o szaszuru.] ② **jobun-na** „Eltávolítja a felesleges díszítést.” [Jobunna szósoku-o tori nozoku.] ③ **mudana** „Abbahagyja a felesleges erőfeszítést.” [Mudana dorjoku-o jameru.] ♦ **izen-no** „Fe-

lesleges is beszélni erről a problémáról.” [Kore-va hanasi ai izenno mondaida.] ♦ **iranu** „felesleges aggodalom” [Iranu sinpai] ♦ **dzsamana** „Feleslegesnek érzem magam.” [Dzsibun-o dzsamana szonzaini kandzsiru.] ♦ **szen-nai** „Most már felesleges mondanom.” [Imaszara ittemo szennaikotodeszu.] ♦ **daszokuno** ♦ **damena** „Felesleges bármit is mondani neki.” [Kareninani-o hanasitemo dameda.] ♦ **nekonikoban** ♦ **fuhicujóna** „Sok a föjlősleges holmi a szobádban.” [Anatano hejani-va fuhicujónamonogatakuszan-arimaszu.] ♦ **fujóna** (nem szükséges) „Felesleges aggódni!” [Gosinpai fujó.] ♦ **mademonai** „Felesleges volt mondanom.” [Imademonakatta.] ♦ **mujóna** „felesleges aggodalom” [Mujóna sinpai] ♦ **jodzsó** „felesleges munkaerő” [Jodzsódzsín-in] ♦ **jobun-na** „Nincs föjlősleges pénzem.” [Jobunna okane-va arimaszen.]

**föjlőslegesen / feleslegesen** ♦ **aete** (felesleges fáradtság) „Felesleges sírni.” [Aete nakukoto-va nai.] ♦ **itazurani** „Feleslegesen cirkuszol.” [Itazurani szavagi-o okoszu.] ♦ **jokeini** „Feleslegesen fizettem 1000 jennel többet.” [Szenen jokeini haratta.]

**föjlős termelőkapacitás** ♦ **kadzszószaiszannórjoku** ♦ **szecubikadzszó**

**föjlős valamije van** ♦ **ariamaru** „Föjlős energiája van.” [Kare-va csikaragaari amateiru.]

**föjlős szótag** ♦ **dzsiamari** „föjlős szótagú haiku” [Dzsiamarino haiku]

**föjlöttébb** ♦ **totemo** „Föjlöttébb boldog vagyok!” [Totemóresiideszu.]

**föjlöz** ♦ **ue-o toru** (leszedi a tetejét) „Forralt tejet föjlöttem.” [Futtósita gjúnjúni dekita makuo totta.] ♦ **uvamavaru** (túlhalad) „A kiadások föjlöznek a bevételt.” [Sisucu-va súnjú-ó uvamavaru.]

**föjlözőpálca** ♦ **maszukaki**

**föjlözőrúd** ♦ **maszukaki**

**föjlözött tej** ♦ **szukimumiruku** ♦ **dassinjú**

**fölpakol / felpakol** ♦ **oku** „Felpakoltam a könyveket a polcra.” [Hon-o hondanani oita.] ♦ **cumu** „Felpakoltam a málhát a számarra.” [Robani nimocu-o cunda.] ♦ **nizukuri-o szuru** „Felpakolt, és elment.” [Nizukuri-o site dek-



aketa.] ♦ **noszeru** „Felpakolták a rakományt a hajóra.” [Funeni nimocu-o noszeta.]

**főlaprikásodik / felpaprikásodik** ♦ **kattoraru** „Felpaprikásodott, és megütötte a másikat.” [Kattonnate aite-o nagutta.] ♦ **kankaniokoru** ♦ **gekidoszuru** „A puszta neve hallatára is felpaprikásodott.” [Namae-o kiitadake-de gekidosita.]

**főlpattan / felpattan** ♦ **kjunitacsiagaru** „Hirtelen felpattant, és kiáltozni kezdett.” [Kare-va kjúni tacsí agatte szakebi dasita.] ♦ **szukuttotacsiagaru** „Felpattantam a székről.” [Iszucaraszukutto tacsí agatta.] ♦ **szukukotacsiagaru** „Felpattantam a székről.” [Iszucaraszukutto tacsí agatta.] ♦ **tobiokuru** „A zajra felpattantam.” [Monooto-o kiite tobi okita.] ♦ **tobinoru** (felül) „Fürgén felpattantam a biciklimre.” [Dzsitensanihirarito tobi notta.] ♦ **haneru** „Az útról felpattant egy kő.” [Dórokara isiga haneta.] ♦ **hoppuszuru** „Úgy tűnik, mintha felpattanna a labda.” [Tama-va hoppusiteirujóni mieru.]

**főlpillant / fepillant** ♦ **miageru** „Fepillantott a toronyra.” [Tó-o miageta.]

**főlpiskál / fepiskál** ♦ **kakiokoszu** „Fepiskáltam a tüzet.” [Hi-o kaki okosita.] ♦ **kakitateru** „Fepiskálta az kormányellenes érzelmeket.” [Hanszeifu kandzsó-o kaki tateta.]

**főlpörget / fepörget** ♦ **aoru** „Fepörgeti a gazdaságot.” [Keiki-o aoru.] ♦ **szakanniszuru** „Az internet fepörgeti a kommunikációt az emberek között.” [Intánetto-va hitobitono kórjú-o szakanniszuru.] ♦ **fukaszu** (túráztat) „Ráléptem a gázra, és fepörgettem a motort.” [Akuszuru-o funde fukasita.] ♦ **mavaszu** „Az állami pénz fepörgette a gazdaságot.” [Kótekisikin-va keizai-o mavasita.]

**főlpróbál / feppróbál** ♦ **sicsakuszuru** „Feppróbáltam a nadrágot.” [Zubon-o sicsakusita.]

**főlpuffad / fepuffad** ♦ **hareru**

**főlpumpál / fepumpál** ♦ **kúki-o ireru** „Fepumpáltam a biciklit.” [Dzsitensani kúki-o ireta.] ♦ **fukuramaszu** „Fepumpáltam a kerekét.” [Tajja-o fukuramaszeta.]

**főlpúpoz / fepúpoz** ♦ **moriageru** „Fepúpozta a homokot.” [Szuna-o mori ageta.] ♦ **jama-**

**zuminiszuru** „Fepúpozta a rakományt a teherautón.” [Torakkuni nimocu-o jamazuminisita.] ♦ **jamamoriniszuru** „Fepúpoztam a téstát a tányéromon.” [Paszuta-o oszarani jamamorinisita.]

**főlpüffed / fepüffed** ♦ **hareru** „Fepüffedt a szemem.” [Megahareteiru.] ♦ **mukumu** „Fepüffedt a lábam.” [Asiga mukundeiru.]

**főlrak / felrak** ♦ **appuszuru** (feltölt) „Felraktam az internetre egy képet.” [Intánettoni sasin-o appusita.] ♦ **inszutóruszuru** (installál) „Felraktam a PC-re egy képfeldolgozó szoftvert.” [Paszokon-ni gazósoriszofuto-o inszutórusita.] ♦ **kakeru** (felakaszt) „Felraktam a falra egy képet.” [Kabeni e-o kaketa.] ♦ **keiszaiszuru** (megjelentet) „Felraktam a faliújságra egy hirdetést.” [Keidzsibanni kókoku-o keiszaisita.] ♦ **keidzsiszuru** (hogy mindenki lássa) „Felrakta a netre az órarendet.” [Dzsikanvario intánettoni keidzsisita.] ♦ **cumikomu** „Felrakták a szállítmányt a hajóra.” [Nimocu-o funeni cumi konda.] ♦ **tószaiszuru** „Felrakta a rakományt a hajóra.” [Kamocu-o funeni tószaisita.] ♦ **noszeru** „A honlapomra felraktam egy videót.” [Hómupédzsinibideo-o noszeta.] ♦ **noszeru** „Felraktam a monitort az asztalra.” [Monitá-o cukueni noszeta.] ♦ **hamekomu** „Felraktam a fürdőszobában a csempét.” [Ofurobanitairu-o hame konda.]

**főlráncigál / felráncigál** ♦ **hippariageru** „Felráncigáltam a szűk nadrágot.” [Kicuizubon-o hippari ageta.]

**főlravataloz / felravataloz** ♦ **ancsiszuru** „Felravatalozták a holttestet.” [Itai-o ancsisita.] ♦ **hicugi-o kandainioku**

**főlráz / felráz** ♦ **kakuszaiszaszeru** „A népi mozgalom felrázta a társadalmat.” [Taisúundóva sakai-o kakuszaiszaszeta.] ♦ **furu** „Használat előtt felrázandó!” [Futtekara sijósitokudaszai!] ♦ **juszutteokoszu** (álmából) ♦ **juszuriokoszu** (álmából) ♦ **juriokoszu** (álmából) „Felráztam álmából a férjemet.” [Nemuteiru otto-o juri okosita.]

**főltreppen / felreppen** ♦ **tobitacu** „A lepkék felreppentek.” [Csó-va tobi tatta.] ♦ **tobu** „Felreppent az álhr.” [Demaga tonda.]

**fölrriad / felriad** ♦ **hattomegaszameru** „Felriadtam álomból.” [Hatto mega szameta.]

**fölrobban / felrobban** ♦ **szakurecuszuru** „A gránát felrobbant.” [Hódan-va szakurecusita.] ♦ **bakuhacuszuru** „Egy lakásban felrobbant a gázpalack.” [Iedegaszubonbega bakuhacusita.]

**fölrobbant / felrobbant** ♦ **bakuhaszuru** „Felrobbantották a lebontásra váró épületet.” [Kaitainotameni tatemono-va bakuhaszareta.]

**fölrúg / felrúg** ♦ **ihanszuru** (sért) „Felrúgta a szerződést.” [Keijakuni ihansita.] ♦ **keageru** „Felrúgtam a labdát.” [Bóru-o keageta.] ♦ **ketaoszu** „Felrúgta a parkoló biciklit.” [Csúsacsúno dzsitensa-o ketaosita.] ♦ **ketateru** „Mérgesen felrúgta a székét, és távozott.” [Funzento szeki-o ketatete taisucusita.] ♦ **ketobaszuru** „Felrúgta a ló.” [Umani ketobaszareta.] ♦ **midaszu** (szabályt) „Felrúgta a szabályt.” [Kiszoku-o midasita.]

**fölruház / felruhá** ♦ **ataeru** (ad) „Teljhatalommal ruházta fel.” [Karenizettaino kenrjokuo ataeta.] ♦ **ininszuru** „Hatalommal ruházta fel.” [Karenikengen-o ininsita.] ♦ **fujoszuru** „Hatalommal ruháztam fel.” [Karenikengen-o fujosita.] ♦ **jófuku-o kau** (ruhát vesz) „A prémiumából felruházta a gyermekeit.” [Bónaszude kodomotacsino jófuku-o katta.]

**fölséges / felséges** ♦ **idaina** „Felsőleges királyom!” [Idaina ószama!] ♦ **óinaru**

**fölsegít / felsegít** ♦ **okoszu** „Felsegítette az elesett embert.” [Koronda hito-o okosita.] ♦ **noszeteageru** „Felsegíttem az idős embert a vonatra.” [Otosijiori-o densani noszeteageta.] ♦ **hikiokoszu** „Felsegíttem a földre bukott öregembert.” [Koronda dziisizsan-o hiki okosita.]

**fölseper / felseper** ♦ **haku** „Felsepertem a port.” [Hokori-o haita.]

**fölsikolt / felsikolt** ♦ **himei-o ageru** „Hallottam, hogy egy nő felsikolt.” [Dzsoszeiga himei-o ageteiruno-o kikimasita.]

**fölskiccel / felskiccel** ♦ **saszeiszuru** (festő) „Felskicceltem a Fudzsit a festővászonra.” [Kanbaszuni fudzsiszanno saszei-o sita.]

**fölsóhajjt / felsóhajjt** ♦ **tameiki-o cuku** „Fölsóhajtott.” [Kanodzso-va tame iki-o cuita.] ♦ **tameiki-o moraszu**

**fölsorakozás / felsorakozás** ♦ **onparédo** ♦ **szeizoroi**

**fölsorakozik / felsorakozik** ♦ **szeizoroi-szuru** „A híres játékosok felsorakoztak.” [Júmeiszensuga szeizoroisita.] ♦ **szeirecuszuru** „Mindkét csapat felsorakozott.” [Rjósímu-va szeirecusita.] ♦ **szorou** (összeáll) „Felsorakoztak a jelöltek.” [Kóhosa-va szorotteita.]

**fölsorakoztat / felsorakoztat** ♦ **szoroeru** „Felsorakoztattam a bábukat a polcon.” [Ningjó-o tanani szoroeta.] ♦ **toriszoroeru** „Népszerű ételeket sorakoztat fel.” [Ninkimenjú-o tori szoroeteiru.] ♦ **narabeteru** „A vitrinben felsorakoztatta az ékszereket.” [Csinrecudanani hószeki-o narabe tateta.] ♦ **naraberu** „Felsorakoztatta a bizonyítékokat.” [Sóko-o narabeta.] ♦ **rekkszuru** „Felsorakoztatta az érveit.” [Rijú-o rekkszujita.]

**fölsorol / felsorol** ♦ **kazoeageru** „Egyenként felsorolta a baleset okait.” [Dzsikono gen-in-o hitocu hitocu kazoe ageta.] ♦ **kazoeteru** (összeszámol) „Felsoroltam a múltbeli bűneit.” [Kakono cumi-o kazoe tateta.] ♦ **narabeteru** „Felsorolta a kéréseit.” [Jókjú-o narabe tateta.] ♦ **maikoszuru** ♦ **rarecuszuru** „Felsorolja a példákat.” [Dzsirei-o rarecuszuru.] ♦ **rekkszuru** „Felsorolta az érveit.” [Rirono rekkszujita.] ♦ **rekkszuru** „Felsorolta, hogy mire használható a termék.” [Szono szeihinno cukai micsi-o rekkszujita.]

**fölsorolás / felsorolás** ♦ **kadzszógaki** „A szövegyszerkesztőben felsorolást készítettem.” [Vápurode kadzszógaki-o cukutta.] ♦ **maikjo** ♦ **ra-recu** ♦ **rekki** ♦ **rekkszuru** ♦ **rekkszujita** (IT)

**fölső / felső** ♦ **ueno** „A felső tányért hozd!” [Ueno oszara-o mottekite!] ♦ **kami** „Ószaki felső” [Kamioszaki] ♦ **ferusú** „Makk felsővel ütöttem.” [Dongurinoferusúde kitta.]

**fölsöpör / felsöpör** ♦ **haku** (felseper) „Felsőpörtem a szemetet.” [Gomi-o haita.]

**fölsül / felsül** ♦ **kaokarahigadeszó** „Felsőültem az olcsó ajándékkal.”

[Jaszuppoipurezento-o vatasite kaokara higa deszódatta.]

**fölszabadít / felszabadít** ♦ **kaihószuru** „Most már felszabadulunk ezekből a pokoli napokból.” [Korekara-va ano dzsigokunojóna hibikara kaihószareru.] ♦ **kokoro-o tokihana-cu** „A zene felszabadít.” [Ongaku-va kokoro-o toki hanacu.] ♦ **dzsijúkaszuru** „A javaslat felszabadítaná a kereskedelmet.” [Szono teian-va bóeki-o dzsijúkaszuru.] ♦ **dzsijúniszuru** „Felszabadította a rabszolgát.” [Dorei-o dzsijúnisita.] ♦ **tokihana-cu** „Felszabadította a népet a zsarnokság alól.” [Dokuszaiszeikenkara kokumin-o toki hanatta.] ♦ **júriszaszeru** „Elektronokat szabadít fel.” [Densi-o júriszaszeru.]

**fölszabadul / felszabadul** ♦ **aku** „Felszabadult két hely a vonaton.” [Densade futacuno szekiga aita.] ♦ **szabaszabaszuru** „Felszabadultnak éreztem magam, miután szakítottam az udvarlómmal.” [Karesito vakareteszabaszabasita.]

**fölszabadulás / felszabadulás** ♦ **kaihó** ♦ **dzsijúka** ♦ **júri**

**fölszabadult / felszabadult** ♦ **kiganenoira-nai** (nem kell feszélyeznie magát) ♦ **szeiszisita** ♦ **nobinobisita** „Ma felszabadult napom volt, mert nem volt benn a főnököm.” [Kjó-va dzsósiginakutenobinobisita icsinicsidesita.]

**fölszabadultan / felszabadultan** ♦ **omoikiri** „Felszabadultan szórakoztam.” [Omoi kiri tanosindeita.] ♦ **kiganenaku** „Felszabadult szórakozást kívánok!” [Kiganenaku atosimimi kudaszai.] ♦ **kijaszuku** „A barátommal felszabadultan tudok beszélgetni.” [Kono tomoadcsitova kijaszuku hanaszuru.] ♦ **kokorookinaku** „Vele felszabadultan tudok beszélni.” [Kareto kokorookinaku hanaszuru.]

**fölszakad / felszakad** ♦ **hiraku** (szétnyílik) „Felszakadt az összevarrt seb.” [Nui avaszeta-hazuno kizugucsiga hiraita.]

**fölszalad / felszalad** ♦ **kakeagaru** „Felszaladtam a lépcsőn.” [Kaidan-o kake agatta.] ♦ **kakenoboru** „Felszaladtam a lépcsőn.” [Kaidan-o kake nobotta.] ♦ **norlageru** „A busz felszaladt a járdára.” [Baszu-va hodóni nori ageta.]

**fölszáll / felszáll** ♦ **agaru** (felszáll) „Felszállt a kód.” [Kiriga agatta.] ♦ **sukkószuru** „A repülőgép felszállt.” [Hikóki-va sukkósitá.] ♦ **dzsósaszuru** (járműre) „Felszállt a buszra.” [Baszuni dzsósasita.] ♦ **dzsószenszuru** (hajóra) „Felszálltam a hajóra.” [Dzsószensita.] ♦ **tacsinoboru** „A kéményből füst szállt fel.” [Entocukara kemuga taci nobotta.] ♦ **tacu** „Felszállt a por az autó után.” [Kurumano atoni szunabokoriga tatteita.] ♦ **tódzsószeru** „Felszáll a hajóra.” [Funeni tódzsószeru.] ♦ **tobitacu** „Felszállt a repülő.” [Hikóki-va tobi tatta.] ♦ **noboru** „Felszállt a füst.” [Kemuriga nobotta.] ♦ **norikomu** „Felszálltam a hajóra.” [Funeni nori konda.] ♦ **noru** „Sinagavában szálltam fel a vonatra.” [Sinagavade densani norimasita.] ♦ **maiagaru** „Felszállt a madár.” [Tori-va mai agatta.] ♦ **ririkuszeru** „Felszállt a repülőgép.” [Hikóki-va ririkusita.]

**fölszállás / felszállás** ♦ **sukkó** ♦ **dzsósá** (járműre) ♦ **hijó** ♦ **ririku** „Felszállt a repülőgép.” [Hikóki-va ririkusita.]

**fölszámol / felszámol** ♦ **katazukeru** „Felszámoltak egy bűnbándát.” [Tózkodudan va katazukerareta.] ♦ **konceszuru** „A kormány felszámolta a korrupciót.” [Szeifu-va osokuo konceszurita.] ♦ **sobunszeru** „Felszámolta a vállalatot.” [Kaisa-o sobunsita.] ♦ **szeiszanszuru** „Felszámolták a céget.” [Kaisa-va szeiszanszaretá.] ♦ **zenpaiszeru** „Felszámolták az atomerőműveket.” [Genpacu-o zenpaisita.] ♦ **szótószuru** „Felszámolja a radikális csoportokat.” [Kagekiha-o szótószuru.] ♦ **tatamu** „Felszámolta az üzletet.” [Miszé-o tatan-da.] ♦ **cuihószuru** „Felszámolja a szexuális bűnözést.” [Szeihanza-i-o cuihószuru.] ♦ **teppaiszeru** „Felszámolta a faji megkülönböztést.” [Dzsinsuszabecu-o teppaisita.] ♦ **haigjószuru** „Felszámoltam az magánvállalkozásomat.” [Kodzszindzsigjó-o haigjósitá.] ♦ **haironiszuru** (reaktort) ♦ **bokumecuszuru** (kipusztít) „Sikerült világszerte felszámolni a fekete himlőt.” [Szeikaikara ten-nentó-o bokumecuszurukotoni szeikósitá.] ♦ **varimasi-o toru** (felárat) „10 százalékos kezelési költséget számoltak fel.” [Teszúrjótosite icsivarino varimasi-o torareta.]

**fölszámolás / felszámolás** ♦ **kuriaranszu** ♦ **konzeccu** „korrupció felszámolása” [Osokuno

konzecu] ♦ **zanmusori** „A vállalat felszámolását végzi.” [Kaisano zanmusori-o okonau.] ♦ **sobun** ♦ **szeiszan** „cég felszámolása” [Kaisano szeiszan] ♦ **cuihó** „korrupció felszámolása” [Osokuno cuihó] ♦ **teppai** ♦ **haigjó** ♦ **bokumecu** „szegénység felszámolása” [Hinkonno bokumecu]

**fölszánt / felszánt** ♦ **ucsikaeszu** „Felszántotta a földet.” [Hatake-o ucsi kaesita.] ♦ **okoszu** „Felszántja a földet.” [Hatake-o okoszu.] ♦ **konaszu** „Felszántja a földet.” [Hatakeno cucusi-o konaszu.] ♦ **szuku** ♦ **tagajaszu** (megművel) „Felszántotta a földet.” [Hatake-o tagajasita.] ♦ **horiokoszu** (feltúr) „Felszántja a földet.” [Hatake-o hori okoszu.]

**fölszárad / felszárad** ♦ **kavaku** „A vizes padló felszáradt.” [Nureteita juka-va kavaita.] ♦ **dzsóhacuszuru** (elpárolog) „A padlóra ömlött víz felszáradt.” [Jukanikoboreta mizuga dzsóhacusita.]

**fölszárít / felszárít** ♦ **kavakaszu** „A nap felszárította a pocsolját.” [Tajjó-va mizutamari-o kavakasita.] ♦ **dzsóhacuszaszuru** (elpárologtat) „A nap felszárította a pocsolját.” [Tajjó-no hide mizutamariga dzsóhacusita.]

**fölszarvaz / felszarvaz** ♦ **uvakiszuru** „A felszarvazott férj mérges lett.” [Uvakiszareta otto-va gekidosita.] ♦ **njóbó-o netoru** „Felszarvazták.” [Kare-va njóbó-o netorareta.] ♦ **netoru**

**fölszed / felszed** ♦ **ageru** (felhúz) „Felszedtük a horgonyt.” [Ikari-o ageta.] ♦ **nanpaszuru** „Felszedett egy nőt az utcán.” [Micside on-nano nanpasita.] ♦ **hagazu** „Felszedtük a padlót.” [Juka-o hagasita.] ♦ **hazusu** „Felszedte a parkettát.” [Furóringu-o hazusita.] ♦ **hikkakeru** „Azt a nőt könnyű felszedni.” [Hikkakejaszui on-nadane.] ♦ **pikkuappuszuru** „Felszedtem az oszakai nyelvjárást.” [Ószakabeno pikkuappusita.] ♦ **hirou** „Felszedtem a szemetet.” [Gomi-o hirotta.] ♦ **futoru** (hízik) „Felszedtem néhány kilót.” [Szúkiro futottesimatta.] ♦ **mekuru** „Felszedtem a meglévő padlót.” [Kizonno juka-o makutta.]

**fölszedegyet / felszedegyet** ♦ **hiroiacumeru** „Felszedegyettem a lehullott babszemeket a földről.” [Koboreta mame-o jukakara hiroi acumeta.]

**fölszeletel / felszeletel** ♦ **kiru** (vág) „Szeleteld fel a kenyeret!” [Pan-o kitte!] ♦ **szuraiszuszuru** „Felszeleteltem a szalámit.” [Szarami-o szuraiszusita.] ♦ **vagiriniszuru** „Szeletelje fel az uborkát!” [Kjúri-o vagirinisite kudaszai!]

**fölszerel / felszerel** ♦ **sikakeru** ♦ **szuecukeru** (odaszerez) „A tévét felszereltem a falra.” [Terebi-o kabeni szue cuketa.] ♦ **szecscsiszuru** „A plafonra felszereltem egy lámpát.” [Tendzsóniranpu-o szecscsisitemoratta.] ♦ **szócsakuszuru** ♦ **szóbiszuru** „fegyverrel felszerelt repülőgép” [Buki-o szóbisita hikóki] ♦ **szonaecukeru** „Olyan házat vettem, amelyre napelemeket szereltek fel.” [Tajjópaneru-o szonaecuketa ie-o katta.] ♦ **szonaeru** „liffel felszerelt épület” [Erebétá-o szonaeta tatemono] ♦ **tószaiszuru** (beleszerel) „Ezt a vadászgépet rakétákkal szerelték fel.” [Kono szentókiniva miszairuga tószaiszareteiru.] ♦ **toricukeru** „Klímaberendezést szereltek fel az irodában.” [Dzsimusonieakon-o tori cuketa.]

**fölszerelés / felszerelés** ♦ **kizai** ♦ **szetto** (szett) „kempingfelszerelés” [Kjanpuszetto] ♦ **szógu** „Hegymászó felszerelt vettem.” [Tozan-jóno szógu-o katta.] ♦ **szóbi** ♦ **szóbihin** (hadifelszerelés) ♦ **csódohin** (lakásfelszerelés) ♦ **dógudate** (szerszámokkal) ♦ **toricuke** (valaminek a felszerelése) „Könnyű volt az antenna felszerelése.” [Antenano tori cuke-va kantandatta.] ♦ **bihin** „konyhafelszerelés” [Csórijó bihin] ♦ **jógu** (célszerszám) ♦ **jóhin** „Ez a bolt sportfelszereléseket árul.” [Kono misze-va szupócu jóhin-o utteimaszu.]

**fölszerelt / felszerelt** ♦ **szecubinojoi** „Jól felszerelt kórház.” [Szecubino joi bjóin]

**fölszereltség / felszereltség** ♦ **szecubi** „Ez a társasház fel van szerelve riasztóval.” [Konomanson-ni-va bóhantaiszakuno szecubigaaru.]

**fölszít / felszít** ♦ **aoritateru** „Felszította a tüzet.” [Hi-o aori tateta.] ♦ **aoru** (tüzet, haragot) „Felszította a nő haragját.” [Kare-va kanodzsono ikari-o aotta.] ♦ **szendószuru** „A kijelentése felszította a harcokat.” [Kareno hacugen-va tatakai-o szendósita.]

**fölszív / felszív** ♦ **kjúsuiszuru** „esővizet felszívó szőnyeg” [Ame-o kjúsuiszurumatto]

◆ **szuiageru** „Pipettával felszívta az oldatot.” [Szupoitode jóeki-o szui ageta.] ◆ **szuitoru** „A porszívó felszívta a szőnyegről a morzsát.” [Szódzsziki-va dzsútankarapanuku-va szui totta.]

**fölszivattyúz / felszivattyúz** ◆ **kumiageru** „Felszivattyúzta a talajvizet.” [Csikaszui-o kumi ageta.]

**fölszívódik / felszívódik** ◆ **atokatamonakukieru** (nyomtalanul eltűnik) „A képrabló felszívódott.” [Kaigadorobó-va atokatamonaku kieta.] ◆ **kjúsúszareru** „A genny felszívódott a testszövetben.” [Umi-va karadano szosikini kjúsúszareta.] ◆ **dzsóhacuszuru** (eltűnik) „A tettes felszívódott.” [Han-nin-va dzsóhacusita.]

**fölszívóképesség / felszívóképesség** ◆ **kjúsúrjoku**

**fölszólal / felszólal** ◆ **hacugenszuru** „A parlamentben a képviselő felszólalt.” [Kokkaide giin-va hacugensita.]

**fölszólaló / felszólaló** ◆ **hacugensa**

**fölszolgál / felszolgál** ◆ **kjúdzsiszuru** „Felszolgálja az ételt.” [Osokudzsi-o kjúdzsiszuru.] ◆ **kjószeru** „Teát szolgált fel a császárnak.” [Tennóheikani ocsa-o kjósita.] ◆ **szábiszuszuru** „Ebben az étteremben robot szolgált fel.” [Konoereszutorande-va robotogaszábiszuszuru.] ◆ **haizenszuru** „Sorban szolgálták fel a többfogatásos ételt.” [Kaiszeikirjóri-va dzsunbanni haizenszaretta.] ◆ **hakondekuru** (kihoz) „A pincér felszolgált az ételeket.” [Vétága rjóri-o hakondekita.]

**fölszolgálás / felszolgálás** ◆ **kjúdzszi** ◆ **szábiszu** ◆ **haizen**

**fölszolgáló / felszolgáló** ◆ **vétá** (pincér) ◆ **vétá** (pincér) ◆ **kjúdzszi** (régies) ◆ **ten-in** (üzleti dolgozó) ◆ **haizengakari** ◆ **haizen-nin** ◆ **bói**

**fölszólít / felszólít** ◆ **ateru** „A tanár felszólított.” [Szenszeinaterareta.] ◆ **kankokuszeru** (tanácsol) „A hatóságok felszólították a szabálytalan üzemet, hogy javítsanak a helyzeten.” [Tókjoku-va ihanga kakuninszaretta kódzsóni zeszeikankokusita.] ◆ **szaikokuszeru** „Felszólítjuk, fizesse ki a számlát!” [Daikinno siharai-o szaikokuitasimaszu.] ◆ **szaszu** „A

tanár felszólított egy diákot, hogy olvasson a tankönyvből.” [Szenszei-va szeito-o szasite kjókasoo-va jomi ageszaszeta.] ◆ **tataszeru** (felállít) „A tanár felszólított egy diákot.” [Szenszei-va szeitono hitori-o tataszeta.] ◆ **meireiszuru** (megparancsol) „Felszólították, hogy hagyja el a termet.” [Heja-o derujóni meireiszaretta.] ◆ **jószeiszuru** (felkér) „A kormány a fertőzés visszaszorítása érdekében, önmegtartóztatásra szólította fel a népet.” [Seifu-va kanszenjobótome, kokuminni dzsikusoo-va jószeisita.] ◆ **jobikakeru** „A felmérésben való együttműködésre szólított fel.” [Csószani kjórjoku-o jobikaketa.]

**fölszólítás / felszólítás** ◆ **kankoku** „Felszólítást kapott, hogy menjen előbb nyugdíjba.” [Szókitaisokuno kankoku-o uketa.] ◆ **szaikoku** ◆ **szaikokuso** ◆ **toritate** „Jött egy felszólítás, hogy fizessem be a tévédíjat.” [Terebi dzsusinrjóno siharaino tori tatega kita.]

**fölszökik / felszökik** ◆ **kótószuru** „Az olajárak felszöktek.” [Szekijukakakuga kótószita.] ◆ **tacsinoboru** „A szökökút vize felszökött az égre.” [Funszuiga tacsinobotta.] ◆ **haneagaru** „Felszökött a vércukra.” [Kettócsiga haneagatta.]

**fölszökken / felszökken** ◆ **agaru** „A zenész felszökkent a színpadra.” [Ongakuka-va szatto butaini agatta.] ◆ **odoriagaru** „Az énekes felszökött az első helyre a slágerlistán.” [Kasu-va csátode iccsiini odori agatta.] ◆ **kjúsinszuru** (ár) „A felszökkenő olajárak miatt drágul a benzin.” [Kjúsinsita gen-juno kakakuno tamenigaszorin-no nedanga agaru.] ◆ **tobiagaru** „Ijedten felszökkent.” [Kare-va bikkurisi tobi agatta.]

**föltalál / feltalál** ◆ **hacumeiszuru** „Feltalálta a gramofont.” [Csikuonki-o hacumeisita.]

**föltálat / feltálat** ◆ **naraberu** „Feltálalta az ételt az asztalra.” [Sokutakuni rjóri-o narabeta.]

**föltaláló / feltaláló** ◆ **ansucusa** ◆ **hacumeika** ◆ **hacumeisa**

**föltámad / feltámad** ◆ **fukkacuszeru** „Jézus feltámadt.” [Kiriszuto-va fukkacusita.] ◆ **jomigaeru** „A halott feltámadt.” [Sisa-va jomigaetta.]

**föltámadás / feltámadás** ♦ **fukkacu** „Krisztus feltámadása.” [Kiriszutono fukkacu] ♦ **jomigaeri**

**föltámaszt / feltámaszt** ♦ **fukkacuszaszeru**

**föltankol / feltankol** ♦ **kjújuszuru** „Feltankoltam a kocsit üzemannyal.” [Kurumani nenrjó-o kjújusita.]

**föltápaszkodik / feltápaszkodik** ♦ **furafuratacsziagaru** „A részeg ember feltápaszkodott.” [Jopparai-va furafura tacszi agatta.] ♦ **mukkuritókiagaru** „Feltápaszkodott az ágyból.” [Mukkurito oki agatta.]

**föltár / feltár** ♦ **abaku** (leleplez) „Feltárta a titkot.” [Himicu-o abaita.] ♦ **osiakeru** „Új korszak ajtaját tárta fel.” [Atarasi dzsidaino tobira-o osi aketa.] ♦ **kaitakuszuru** „Új piacokat tár fel.” [Atarasi sidzsó-o kaitakuszuru.] ♦ **kjúmeiszuru** „Feltárja a légi baleset körülményeit.” [Kókúkidzsikono sinzsó-o kjúmeiszuru.] ♦ **dzsittainiszemaru** (megpróbál képet alkotni) ♦ **tokiakaszu** (kiderít) „Feltárta a titkot.” [Himicu-o toki akasita.] ♦ **hakkucuszuru** „Feltárták a romokat.” [Iszeki-o hakkucusita.] ♦ **hiraku** „Új földet tár fel.” [Atarasii tocsi-o hiraku.] ♦ **hirekiszuru** „Feltárja az érzelmeit.” [Kjócsú-o hirekiszuru.] ♦ **hirogeru** „Ez a zeneszerző új lehetőségeket tárt fel a zenében.” [Kono szakka-va ongakuno atarasi kanószei-o hirogeta.]

**föltárás / feltárás** ♦ **kaitaku** „új piacok feltárása” [Sinsidzsóno kaitaku] ♦ **kaimei** „öregedés mechanizmusának feltárása” [Rókamekanizumuno kaimei] ♦ **kjúmei** ♦ **kjúmei** ♦ **su-cudo** „régészeti leletek feltárása” [Iszekino su-cudo]

**föltárcsász / feltárcsász** ♦ **kakeru** „Feltár-császam a barátom számát.” [Tomodacsino bangó-o kaketa.]

**föltart / feltart** ♦ **ageru** „Aki egyetért, tartsa fel a kezét!” [Szanszeino hito-va te-o agetekudaszai!] ♦ **asi-o hipparu** (pl. munkában) „Ha nem is segítesz, legalább ne tarts fel!” [Tecu-davanaimademo asi-o hipparanaide!] ♦ **szasicukaeru** „Szeretnék néhány szót váltani önnel, ha nem tartom fel!” [Szasi cukaenakereba anatao szukosi ohanasitainodeszuga.] ♦ **hikito-**

**meru** (feltartóztat) „Nem akarlak sokáig feltartani.” [Kimi-o nagaku hiki tometakunai.]

**föltartás / feltartás** ♦ **takkuru** ♦ **torippingu** (fociban)

**föltartóztat / feltartóztat** ♦ **ositodomeru** „Feltartóztatta az ellenséget.” [Tekigun-o ositodometa.] ♦ **kenszeiszuru** „Feltartóztattuk az ellenséget.” [Tekigun-o kenszeisita.] ♦ **szuikaszuru** (és kifaggat) ♦ **szode-o cukamaeru** „Feltartóztattam az indulni készülő kollégámat.” [Kaerótositeiru dórjóno szode-o cukamaeta.] ♦ **tacsihadakaru** (elállja az útját) „Feltartóztatta a kocsit.” [Kare-va kurumano maeni tacsihadakatta.] ♦ **hikitomeru** „A folyosón feltartóztattam a főnökömet néhány percre.” [Rókade dzsosi-o szúfunhiki tometa.] ♦ **mukaeucu** „Feltartóztatta az előrenyomuló ellenséget.” [Tekigunno sinnjú-o mukae utta.]

**föltáru / feltáru** ♦ **abakareru** (leleplezőik) „Feltáru a titok.” [Himicu-va abakareta.] ♦ **aravareru** (előtűnik) „Feltáru egy új világ.” [Atarasii szeakaiga aravareta.] ♦ **tokiakaszareru** (megoldódik) „Feltáru a titok.” [Himicu-va toki akaszareta.] ♦ **hiraku** (kinyílik) „Feltáru az ajtó.” [Doaga hiraita.] ♦ **roteiszuru** „Feltáru a társadalom hibái.” [Sakaino kettenga roteisita.]

**föltehető / feltehető** ♦ **omovareru** „Feltehető, hogy ebben a házban született az író.” [Ano szakka-va kono iede umaretato omovareru.] ♦ **kikeru** „Ez a kérdés nehezen feltehető.” [Kore-va nakanaka kikenai sicumonda.] ♦ **tomirareru** „Elesett egy férfi, aki feltehetően látáskárosult volt.” [Sikakusógaisatomirareru otokoga korondesimatta.]

**föltehetően / feltehetően** ♦ **omovareru** „Feltehetően emberi csontokat találtak.” [Dzsinkocudato omovareru honega hakkenszaretta.]

**föltehetőleg / feltehetőleg** ♦ **oszoraku** „Az elveszett hegymászók feltehetőleg meghaltak.” [Jamade szónansita hito-va oszoraku sindesimatta.] ♦ **omoeru** „Feltehetőleg gondatlanság okozta a tüzet.” [Fucsúiga kadzsi-o hiki okositato omoeru.]

**föltekér / feltekér** ♦ **kurikomu** ♦ **kuru** (behúz) „Feltekérem a horgászsinórt.” [Curi ito-o kutta.] ♦ **makiageru** „Feltekerte a locsolócső-

vet.” [Hószu-o maki ageta.] ♦ **maku** „Feltékertem a horgászszinórt.” [Curi ito-o maita.] ♦ **vanisitemaku** „Feltékertem a hosszabbítót.” [Encsókéburu-o vanisite maita.]

**föltérképez / feltérképez** ♦ **szokurjószeru** „Ő volt az első, aki feltérképezte Japánt.” [Karega nihon-o hadzsimete szokurjósita.] ♦ **csizu-o cukuru** „Feltérképezte a csillagokat.” [Hosino csizu-o cukutta.] ♦ **baso-o kakuninszeru** „Feltérképeztem a vészkiáratokat a teremben.” [Kaidzsóde hidzógucsino baso-o kakuninsita.]

**föltesz / feltesz** ♦ **ageru** (felemler) „Feltettem a kezem.” [Te-o ageta.] ♦ **oku** (tesz) „Feltette a könyvet a polcra.” [Hon-o tanani oita.] ♦ **kakeru** „Feltette a szemüvegét.” [Megane-o kaketa.] ♦ **kaburu** (fejére) „Feltette a sapkáját.” [Bósi-o ótta.] ♦ **súnószuru** (eltárol) „Feltettem a könyveket a polcra.” [Hon-o hon-danani súnószita.] ♦ **daszu** „Feltettem egy találos kérdést.” [Kuizu-o dasita.] ♦ **desó** (feltételez) „Felteszem, maga még nem járt itt.” [Anata-va kokoni kitakoto-va naidesó.] ♦ **noszeru** „Feltettem a fényképet a netre.” [Sasino intánettoni noszeta.] ♦ **noszeru** „Feltettem a lábam az asztralra.” [Asi-o cukueni noszeta.] ♦ **hinikakeru** „Feltette a levest.” [Szúpu-o hini kaketa.]

**föltétel / feltétel** ♦ **urazuke** „Hiányoznak a technikai feltételek a találmányához.” [Kareno hacumei-va gidzsucutekina urazukeganai.] ♦ **kondison** „Minden feltétel biztosított az új cég létrehozásához.” [Atarasii kijó-o okoszutame, szubetenokondisonga szorotteiru.] ♦ **sikaku** „Eleget tett a jelentkezési feltételeknek.” [Kare-va óbosikaku-o mitasita.] ♦ **dzsikó** (kikötés) „Az alábbi feltételekkel egyetértek.” [Ikano dzsikóni dóisimaszu.] ♦ **dzsóken** „Megfelelt a feltételeknek.” [Kareno dzsóken-o mitasita.] ♦ **zentei** „Az üzlet folytatásához szükséges feltételek nem teljesültek.” [Dzsigjóno keizokuno zenteiga kuzureta.] ♦ **himo** (kötöttség) „Ez a segély feltételhez kötött.” [Kono hodzsokinniva himoga cuiteiru.] ♦ **jakkan** (szerződés feltételei) ♦ **jóken** (követelmény)

**föltételez / feltételez** ♦ **kateiszuru** „Tételezzük fel, hogy nem akart rosszat.” [Varugi-va nakattato kateisimasó.] ♦ **szuiteiszuru** „Fel-

tételezik, hogy bűnös.” [Kare-va júzaito szuiteiszareteiru.] ♦ **zenteitoszeru** „Bizonyos nagyságú tudást feltételez.” [Aru teidono csisiki-o zenteitoszeru.] ♦ **szóteiszuru** „Katasztrófa-gyakorlatot tartottak földregéngést feltételezve.” [Dzsisin-o szóteisite bószaikunren-o okonatta.] ♦ **toszeru** „Tételezzük fel, hogy nyertél a lottón! Mi változik?” [Takarakudzsigaatattatoszeru. Naniga kavavaruno?] ♦ **miru** „A biztonsági kamerával felvett férfiről feltételezik, hogy ő a tettes.” [Bóhan-kamerani ucutteiru ooto-o han-nintomiteiru.] ♦ **monotoszeru** „Fertőzést feltételezve fertőtlenítettem.” [Kanszengaatamonotosite sódokusita.]

**föltétlen / feltétlen** ♦ **zettaino** (abszolút) „Feltétlen engedelmességet követelt.” [Zettaidzsúdzsun-o jókjúsita.] ♦ **tatte** „Teljesítettem lányom feltétlen kérését.” [Muszumenotatteno negai-o kanaeta.] ♦ **tatteno** „Lenne egy feltétlen kérésem!” [Tatteno onegaigairimaszu.] ♦ **mudzsóken-no** (feltétel nélküli) „Feltétlen szeretetet érzett.” [Mudzsókenno aio-kandzsita.]

**föltétlenül / feltétlenül** ♦ **aete** „Nem kell feltétlenül használni ezt az applikációt.” [Konoapuri-o aete sijoszudemademonai.] ♦ **anagacsi** (nem feltétlenül) „Ez nem feltétlenül igaz.” [Szore-va anagacsiszótomo ienai.] ♦ **kanarazu** „A reklámok feltétlenül a film érdekes részénél jönnek.” [Eigano omosiroitokoroni kanarazu síemuga kuru.] ♦ **szadamete** ♦ **zehi** „Ezt a könyvet feltétlenül olvasd el!” [Kono hon-o zehijondekudaszai.] ♦ **szoku** „Aki gazdag, nem feltétlenül boldog is.” [Okanegaarukarato itte szokusiavaszetoha kagiranai.] ♦ **tatte** „Ha ezt feltétlenül óhajtod, ám legyem.” [Tatteno onozominara kanaemasó.]

**föltéves / feltevé** ♦ **kaszecu** (feltételezés) ♦ **katei** „feltevésen alapuló következtetés” [Kateini motozuku szuiszoku]

**föltornáz / feltornáz** ♦ **ganbatteagaru** „A versenyző feltornázta magát a második helyre.” [Szensu-va ganbatte niimede agatta.] ♦ **curiageru** „Szabálytalanul feltornázta a részvény árfolyamát.” [Kabuka-o fuszeini curi ageta.] ♦ **tekoire-o szuru** „Feltornázta a műsor nézett-

ségét.” [Sicsóricu-o agejoto banguminiteko ire-o sita.]

**föltornyosodik / feltornyosodik** ♦ **cumiagerareru** „Feltornyosodtak az iratok.” [Sorui-va cumi agerareta.]

**föltornyoz / feltornyoz** ♦ **cumiageru** „Feltornyoztam a dobozokat.” [Hako-o cumi age-ta.]

**föltölt / feltölt** ♦ **aki-o umeru** „A hotel feltöltötte az üres szobákat.” [Hoteru-va hejano aki-o umeta.] ♦ **appuszuru** „Feltöltöttem a képet az internetre.” [Intánettoni sasin-o appusita.]

♦ **appuródosuru** (szerverre) „Feltöltöttem a képet az internetre.” [Sasin-o intánettoniappuródosita.] ♦ **umetateru** (földdel) „A tengerpartot feltöltötték szeméttel.” [Kaigan-o gomide ume tateta.]

♦ **umeru** „Földdel feltöltöttem a mélyedést.” [Kubomi-o cucsida umeta.]

♦ **kantakuszuru** „tenger feltöltésével létrehozott földterület” [Umi-o kantakusita tocsi] ♦ **dzsúdenszuru** „Feltöltöttem a mobilomat.” [Keitaidenva-o dzsúdensita.]

♦ **csádzsiszuru** „Feltöltötte az akkumulátort.” [Batterí-o csádzsisita.] ♦ **hokjúszeru** „Feltöltötte a járművet üzemanyaggal.” [Sarjóni nenrjó-o hokjúsita.]

**föltöltés / feltöltés** ♦ **appuródo** (internetre) ♦ **apuródo** (szerverre) ♦ **umetate** (tenger feltöltése földdel) ♦ **kjúju** (tankolás) ♦ **dzsúden** ♦ **csádzsi** ♦ **njúkin** (pénzzel) ♦ **nobori** „internetes vonal feltöltési sebessége” [Intánetto kaiszenno nobori szokudo] ♦ **hokjú**

**föltöltődés / feltöltődés** ♦ **kaden** ♦ **taiden**

**föltöltődik / feltöltődik** ♦ **genkigaderu** „Ha vele találkozok, feltöltődök.” [Ano hitoni auto genkiga deru.] ♦ **genki-o torimodoszu** „Egy séta után a természetben, mindig feltöltődöm.”

[Sizenno naka-o szanposzuruto, enerugi-o tori modoszu.] ♦ **dzsúdenszuru** „A két órás pihenő után teljesen feltöltődtem.” [Nisúkanno ojaszumideszukkari dzsúdensimasita.] ♦ **taiden-szuru** „Ebben a cipőben mindig feltöltődöm, és megráz a kilincs.” [Kono kucu-va icumo taident-site, doano totte-o szavarutosibireru.]

**föltöltőkártya / feltöltőkártya** ♦ **puripeidokádo** „A feltöltőkártyával pénzt tettem a te-

lefonomra.” [Puripeidokádode denvani okane-o hodzsúsita.]

**föltör / feltör** ① **varu** (megrepsz) „Feltörtem a diót.” [Kurumi-o vatta.]

② **kodzsiakeru** (felfeszít) „Feltörte a páncélszekrényt.” [Kinko-o kodzsi aketa.]

③ **kaidokuszuru** (megfejt) „Feltörte a rejtelet.” [Angó-o kaidokusita.]

④ **kajjakuszuru** (szerződést felmond) „Feltörtem a lekötött pénzt.” [Teikijokin-o kajjakusita.]

⑤ **kuczure-o okoszu** (cipő) „Az új cipő feltörte a sarkam.” [Atarasi kucudekakatonikuczurega dekita.]

⑥ **nottoru** (IT, magához ragad) „Feltörték a felhasználói fiókomat.” [Júzáakauntoga nottorareta.]

⑦ **fukidaszu** (kibuggyan) „Feltört letről a víz.” [Csikakara mizuga fukidasitekita.]

⑧ **vakidaszu** (kibuggyan) „Az olajmezőn feltört az olaj.” [Judende szekijuga vaki dasita.]

⑨ **kivameru** (felfelé tör) „Feltört a csúcsra.” [Szancsó-o kivameta.]

♦ **abaku** „Feltörte a piramist és ellopta az értéktárgyakat.” [Piramido-o abaite kicsóhin-o nuszunda.]

♦ **kaitakuszuru** „Feltöri a szűzföldet.” [Sodzsocsi-o kaitakuszuru.]

♦ **kudaku** „Csá-kánnyal feltörte a betonutat.” [Curuhasidekonkuritono micso-o kudaita.]

♦ **cukiagaru** „Feltört bennem a szomorúság.” [Kanasimiga cuki agattekita.]

♦ **toku** „Feltörtem a titkosítást.” [Angó-o toita.]

♦ **hagaszu** (leszed) „Feltörte a viaszpecsétet.” [Fúróin-o hagasita.]

♦ **jaburu** „A rabló feltörte a páncélszekrényt.” [Dorobó-va kinko-o jabutta.]

♦ **vakiokoru** „Álmélkodás hangja tört fel.” [Kantanno koega vaki okotta.]

♦ **vakideru** „A földből feltört a kőolaj.” [Dzsimen kara szekijuga vaki deta.]

♦ **vaku** „Meglépő helyen tört fel az olaj.” [Igaina basokara szekijuga vaita.]

**föltörekszik / feltörekszik** ♦ **nariagaru**

**föltörés / feltörés** ♦ **arasi** „lakás feltörése” [Iearasi] ♦ **zure** ♦ **nottori** „felhasználófiók feltörése” [Júzá-akauntono nottori]

♦ **nottoridzsiken** ♦ **júsucu** ♦ **vakidasi** „forrásvíz feltörése” [Gnszenno vaki dasi]

**föltöröl / feltöröl** ♦ **fukitoru** „Feltöröltem a kiömlött kávé.” [Koboretakóhí-o fuki totta.]

♦ **fuku** (töröl) „Feltörölte a földre ömlött vizet.” [Jukanikobosita mizu-o fuita.]

**föltüpiroz / feltüpiroz** ♦ **geta-o hakaszuru** (átvitt értelemben) „Feltüpirozták a statisztikai



adatokat.” [Tókeidétani geta-o hakaszeta.] ♦ **szakage-o tateru** (haját tupíroz) „A fodrász feltupírozta a haját.” [Bijósi-va kamino keni szakage-o tateta.]

**föltúr / feltúr** ♦ **kaeszu** „Feltúrtam a földet.” [Cucsi-o kaesita.] ♦ **hikkakimavaszu** „A fiókot feltúrva sok minden előkerült.” [Hiki dasino naka-o hikkaki mavasitatokoro, iroiro detekita.] ♦ **horiokoszu** „Feltúrja a földet.” [Cucsi-o hori okoszu.] ♦ **horikaeszu** „Feltúrta az utat.” [Dóro-o hori kaesita.]

**fölturbóz / felturbóz** ♦ **szeinó-o appusz-aszeru** „Felturbóztam a számítógépet.” [Konpjútáno szeinó-o appuszaszeta.]

**föltúnik / feltúnik** ♦ **aravareru** „Feltűnt egy kihaltak hitt állat.” [Zecumecusitato omovareta dóbucuga aravareta.] ♦ **kigacuku** (neki) „Egyáltalán nem tűnt fel neki, hogy a középiskolai osztálytársa volt.” [Karega kókóno dókjúszeidattato-va mattaku kizukanakatta.] ♦ **mieru** „Fel-fel tűnt a ködben az alakja.” [Kirino nakade kareno szugata-va miecu kakurecusiteita.] ♦ **medacu** (kítúnik) „Ebben az értekezésben feltúnik a sok hiba.” [Kono ronbunni-va csigaiga medacu.] ♦ **menicuku** „Feltűnt a könyvben a nyomdahiba.” [Honno gosokuga menicuita.] ♦ **me-o hiku** „Az extrém hajvisellete feltűnt a tanároknak.” [Kareno kibacuna kamigata-va kjósitacsino me-o hiita.]

**föltúnó / feltúnó** ♦ **hitomenitacu** „feltúnó kapcsolat” [Hitomeni tacu kankei] ♦ **medacu** „Feltúnó a sok alma között egy körte.” [Takuszan-noringono nakade hitocunonasiga medatteiru.] ♦ **me-o hiku** „Ez a tábla szándékosan feltúnó.” [Kono kanban-va me-o hiku cukurininatteiru.]

**föltúnően / feltúnően** ♦ **icsidzsirusiku** (jelentősen) „Feltúnően nagy a gazdagok és a szegények közti különbség.” [Hinpuno szaga icsidzsirusiku ókii.] ♦ **hitokiva** „Feltúnően magas.” [Kare-va hitokivaszega takai.] ♦ **medatte**

**föltüntet / feltüntet** ♦ **kakisiruszu** „A szerződésen feltüntettem a dátumot.” [Keijakusoni hizuke-o kaki sirusita.] ♦ **kiszaiszuru** „Elvesztettem az iratot, amit fel volt tüntetve a PIN-kód.” [Ansóbangó-o kiszaisita sorui-o nakusita.] ♦ **kiszu** „A szavatossági idő a doboz alján

van feltüntetve.” [Sómikigen-va hakono sitani kisitearimaszu.] ♦ **hjókiszuru** „Az árcédulán a forgalmi adóval megnövelt árat tünteti fel.” [Nefudani sóhizeikomino nedan-o hjókiszuru.] ♦ **hjódzsiszuru** „Az árun fel van tüntetve a származási hely.” [Sóhinni-va genszankuniga hjódzsiszareteimaszu.] ♦ **meidzsiszuru** „Itt van feltüntetve, hogy hová költöztünk.” [Kokoni itenszakiga meidzsisitearimaszu.]

**föltúr / feltúr** ♦ **takusiageru** „Feltúrta a nadrágját.” [Zubon-o takusi ageta.] ♦ **makuriageru** „Feltúrta az ingét.” [Sacunoszode-o makuri ageta.] ♦ **makuru** „Feltúrta az inge ujját.” [Sacuno ude-o makutta.]

**föltúz / feltúz** ♦ **appuniszuru** (haját) „Feltűzte a haját.” [Kami-o appunisita.] ♦ **szaszu** „A húst feltűztem egy nyársra.” [Niku-o kusini szasita.] ♦ **juiageru** „A nő magasra feltűzte a haját.” [Kanodzso-va kami-o takaku jui ageta.]

**föltüzel / feltüzel** ♦ **aoru** (uszít) „A tömeget feltüzelve tüntetést szervezett.” [Gunsú-o aottedemo-o okosita.] ♦ **koszuiszuru** „Feltüzele a harci kedvet.” [Szen-i-o koszuiszuru.] ♦ **szendószuru** „Az eset feltüzelte a tüntetőket.” [Ano dzsikengademo-o szendósita.] ♦ **takicukeru** „Feltüzelte az elégedetlen országokat, amiktől kipattant a háború.” [Fuman-o motteita sokoku-o takicukete szenszó-o okosita.]

**föltugrik / feltugrik** ♦ **kakekomu** (berohan) „Felugrottam a buszra.” [Baszuni kake kon-da.] ♦ **kjútószuru** (felszökik) „Felugrott a részvény árfolyama.” [Kabuka-va kjútósita.] ♦ **dzsanzusuru** „Mindannyian egyszerre felugrottunk.” [Min-na szorottedzsanzusita.] ♦ **csottojoru** (valakihez) „Felugrottam a barátomhoz.” [Tomodacsinotokoronicsotto jotta.] ♦ **tobiageru** „A nézők felugrottak a helyükről.” [Kankjaku-va szekikara tobi agatta.] ♦ **haneagaru** „A híre felugrott a vérnyomásom.” [Njúszo-o kiitara kecuacu-va hane agatta.]

**főlújít / felújít** ♦ **kaiszószeru** „A száz éves házat felújítottuk.” [Csikuhjaku nenno ie-o kaiszósita.] ♦ **kaicsikuszeru** „Felújítottam az üzlethelyiséget.” [Misz-e-o kaicsikusita.] ♦ **szaikaiszeru** (újra kezd) „A két ország felújította a tárgyalásokat.” [Rjókoku-va kaidan-o szaikaisita.] ♦ **súriszeru** (megjavít) „Felújít-

tattam a bútor.” [Kagu-o súrisitemoratta.] ◆ **rifómuszuru** „Felújítottam a kocsit.” [Kuruma-o rifómusita.]

**fömljítás / felújítás** ◆ **kaiszó** ◆ **kaicsiku** ◆ **kószei** „felújított gumiabroncs” [Kószeitajja] ◆ **szaikaihacu** (átrendezés) ◆ **súzen** ◆ **sin-szó** ◆ **zókaicsiku** ◆ **rinjúaru** ◆ **rifómu**

**fömljítő / felújító** ◆ **rifómuğjósza** (vállalkozó)

**fömlüdit / felüdit** ◆ **szugaszugasiikibun-niszaseru** „A nyári szellő fömlüdit.” [Nacuno kazede szugaszugasii kibunninaru.]

**fömlüdü / felüdü** ◆ **szappariszuru** „Arcmosás után fömlüdtem.” [Kao-o arattaraszapparisita.] ◆ **szabaszabaszuru** „Amikor megszabadultam a nyúgtól, fömlüdtem.” [Dzsamana monokara kaihoszaretaszabaszabasita.] ◆ **szavajakanakibun-ninaru** „A sörtől fömlüdtem.” [Bíru-o nonde szavajakana kibunninata.] ◆ **szugaszugasiikibun-ninaru** „A sörtől fömlüdtem.” [Bíru-de szugaszugasii kibunninata.] ◆ **szukkiriszuru** „Fömlüdtem, miután kiadtam magamból mindent.” [Iitai koto-o zenbuittaraszukkirisita.] ◆ **rifuressuzuru** „10 napig otthon pihentem, és fömlüdtem.” [Tókakaniedenonbirisiterifuressusita.]

**fömlüdülés / felüdülés** ◆ **szugaszugasiikibun** „Fömlüdülés számomra ez a zene.” [Kono kjokuo kikutoszugaszugasii kibunda.]

**fömlügyel / felügyel** ◆ **kansiszuru** „A szervereket 24 órán át fömlügyelik.” [Szábá-o nidzsújodzsikankansiszuru.] ◆ **kansúszuru** „Fömlügyeli a szótár szerkesztését.” [Dzsisono hensúo kansúszuru.] ◆ **kantokuszuru** „Fömlügyel az építkezésre.” [Kencsikugenba-o kantokuszuru.] ◆ **kanriszuru** (valamire) „Ez az állami szerv fömlügyel a pénzüntézetekre.” [Kono szeifukikan-va kin-ğjğkai-o kanrisiteiru.] ◆ **szairjószeru** „Fömlügyeli az átépítési munkálatokat.” [Szaikenkódzsi-o szairjószeru.] ◆ **mimamoru** „Az óvónő fömlügyel a gyerekekre.” [Hobo-va dzsidó-o mimamotteiru.]

**fömlügyelés / felügyelés** ◆ **kantoku** „diákok fömlügyelése” [Szeitono kantoku] ◆ **kanri** ◆ **szairjó**

**fömlül / felül** ◆ **idzso** „Az öt éven felüli gyerekeknek jegyet kell venni.” [Goszaiidzsoño kodomo-

va kippu-o kattekudasza.] ◆ **ue** „felülről a másodík fiók” [Uekara nibanmeno hikidasi] ◆ **uva** (felül-) ◆ **okiagaru** „Felült az ágyban.” [Beddono ueni oki agatta.] ◆ **okiru** „Felültem az ágyban.” [Beddono uede okita.] ◆ **kacugareru** (be lesz csapva) „Felültem neki.” [Kareni kacugareta.] ◆ **karada-o okoszu** „Felült az ágyban.” [Kare-va beddode karada-o okosita.] ◆ **dzsótai-o okoszu** „A beteg felült.” [Bjónin-va dzsótai-o okosita.] ◆ **szuvaru** „Tréfából felült az asztalra.” [Fuzakete cukueni szuvatta.] ◆ **noru** (járműre) „Felültem a buszra.” [Baszuni notta.] ◆ **becuni** „A fizetésen felül prémiumot is kapunk.” [Kjúrjoto-va becuni sójoga demaszu.] ◆ **mi-o okoszu** (feltámaszkodik) „A gyepen heverő ember felült.” [Sibafude neszobetteiru hito-va mi-o okosita.]

**fömlülés / felülés** ◆ **karada-o okoszukoto**

**fömlületes / felületes** ① **hjómentekina** „felületes értés” [Hjómentekina rikai] ② **aszahakana** „felületes tudás” [Aszahakana csie] ③ **tekítóna** „Az az ember nagyon felületes.” [Kare-va csótekitóda.] ④ **zacuna** „Nem szeretem a felületes munkát.” [Zacuna sigoto-va szukide-va nai.] ◆ **arai** „Felületes a munkája.” [Sigotoga arai.] ◆ **ancsokuna** „felületes munka” [Ancokuna sigotoburi] ◆ **iikagena** „Felületes munkát végez.” [Kare-va ii kagenna sigoto-o siteiru.] ◆ **uszupperana** „felületes tudás” [Uszupperana csisiki] ◆ **uvaszuberina** „felületes értekezés” [Uvaszuberina ronbun] ◆ **ózappana** „felületes természetű” [Ózappana szeikaku] ◆ **gaimentekina** „Ez csupán felületes megítélés.” [Szore-va gaimentekina mikatani szugimaszen.] ◆ **szenpakuna** „felületes tudás” [Szenpakuna csisiki] ◆ **szokumentekina** (nem vizsgálja meg minden oldalát a problémának) „Felületes benyomás alapján dönt.” [Szokumentekina insódakede handanszuru.] ◆ **szozacuna** „felületes gondolkodás” [Szozacuna kangae kata] ◆ **tenukino** (felületes munkát végző) „Felületes ember.” [Kare-va tenuki-o szuru hitodeszu.] ◆ **namakadzsirino** „felületes tudás” [Namakadzsirino csisiki] ◆ **namadzsikkana** „felületes tudás” [Namadzsikkana csisiki] ◆ **namadzszina** „felületes tudás” [Namadzszina csisiki] ◆ **namahankana** „Nem szeretem a felületes munkát.” [Namahankana sigoto-va szukide-va nai.] ◆

**hanpana** „felületes munka” [Hanpana sigoto]

**fölületesen / felületesen** ♦ **iikagen-ni**

**föülüír / felülüír** ♦ **uvagakiszuru** „Felülüírtam a fájlt.” [Fairu-o uvagakisita.]

**föülüírás / felülüírás** ♦ **uvagaki** „fájl felülüírása” [Fairuno uvagaki]

**föülüjáró / felülüjáró** ♦ **kókakjó** ♦ **koszenkjó** (vasút feletti) ♦ **kodókjó** (autóknak) ♦ **buridzsdzsi** ♦ **hodókjó** (gyalogos felülüjáró) ♦ **rikkjó** (sínek vagy út felett) „úton átvélvő felülüjáró” [Dóro-o matagaru rikkjó]

**föülükerelkedés / felülükerelkedés** ♦ **szeiacu** ♦ **csóecu**

**föülükerelkedik / felülükerelkedik** ♦ **aszszuru** „Felülükerelkedett az ellenségem.” [Teki-o ahisita.] ♦ **ucsikacu** „Felülükerelkedtem a vágyaimnak.” [Jokubóni ucsi katta.] ♦ **szeiacuszuru** „Az orvosok felülükerelkedtek a betegségen.” [Isa-va bjóki-o szeiacusita.] ♦ **csóecuszuru** „Felülükerelkedett a saját kapzsiságán.” [Dzsiibunno joku-o csóecusita.] ♦ **csózentoszuru** „emberi érzelmeken felülükerelkedő viselkedés” [Nindzókara csózentosita taido] ♦ **nomu** „Felülükerelkedtek rajtam az érzelmeim.” [Kandzsóni nomareta.]

**föülüml / felülüml** ♦ **aszszuru** „Minden más országot felülümlő gazdasági ereje van.” [Szono kuni-va hoka-o ah-szuru keizairjoku-o motteiru.] ♦ **ue-o iku** „Ennek a terméknek a kelen-dősége felülümlta a képzeletünket.” [Kono sóhinno ure juki-va szózóno ue-o itta.] ♦ **uvamavaru** „Az idej termelés felülümlta a múlt évit.” [Kotosino szeiszanzrjó-va kjonen-o uvamavata.] ♦ **koeru** „átlagot felülümlő tehetség” [Fucú-o koeru szainó] ♦ **tacsimaszaru** „Felülümlja a főnöke tudását.” [Nórjoku-va karenó hógá dzsósini tacsimaszatteiru.] ♦ **csóecuszuru** „embert felülümlő robot” [Ningen-o csóecuszururobotto] ♦ **maszaru** „Senki sem tudja felülümlni tehetségét.” [Karenó szainóni maszarumono-va inai.] ♦ **rjógaszuru** „A mesterséges intelligencia felülümlta az embert.” [Dzsinókócsinó-va hito-o rjógasita.]

**föülümlhatatlan / felülümlhatatlan** ♦ **koerumono-va nai** „Annak a zeneszerzőnek a tehetsége felülümlhatatlan.” [Ano szakkjoku-

kano szainó-o koerumonohanai] ♦ **konóenai** „Felülümlhatatlan örömet éreztem.” [Kono uenai jorokobi-o kandzsita.] ♦ **szaikónó** „Felülümlhatatlan az ügyessége.” [Szaikónó gidzsucurjoku-o motteiru.] ♦ **maszarumonohanai** „Ennek a színésznek a játéka felülümlhatatlan.” [Kono hajjúno engini maszaru monohanai.]

**föülülnézet / felülülnézet** ♦ **heimenzu** (felülülnézet rajz)

**föülülről / felülülről** ♦ **uekara** „felülülről a harmadik polc” [Uekara szanbanmenno tana]

**föülültet / felülültet** ♦ **szuvaraszuru** „A babát felülültettem a székre.” [Akacsan-o iszuni szuvaraszeta.] ♦ **damaszu** „Azt hiszem, felülültettek.” [Damaszaretato omou.] ♦ **noszeru** „Felülültetem a gyereket a buszra.” [Kodomo-o baszuni noszeta.]

**föülüvizsgál / felülüvizsgál** ♦ **szaikenszaszuru** (orvos) ♦ **szaikentószuru** „A bíróság felülüvizsgálta a fellebbezést.” [Szaibansó-va kószó-o szaikentószita.] ♦ **szaikószuru** „Kértem, hogy vizsgálják felül a döntést.” [Kecudano szaikószurukoto-o motometa.] ♦ **csekkuszuru** (ellenőriz) „Felülüvizgáltam az anyagot.” [Sorui-o csekkusita.]

**föülü / felüt** ♦ **ageru** „A hangjára felütöttem a fejem.” [Karenó koeni atama-o ageta.] ♦ **tekitónihiraku** „Felütöttem a könyvet, és ahol kinyílt, onnan kezdtem olvasni.” [Hon-o tekitóni hiraite, hiraitatokorokara jomi hadzsimeta.] ♦ **hiku** „Felütöttem a szótárt.” [Dzsiso-o hita.] ♦ **varu** (feltör) „Üssön fel három tojást!” [Tamago-o mih-cu vatte kudaszai!]

**föülüti a fejét / felülüti a fejét** ♦ **atamao motageru** „Felütötte a fejét az összeesküvéselmélet.” [Inbóronga atama-o motageta.] ♦ **taitószuru** „A nacionalizmus felütötte a fejét.” [Nasonarizumuga taitósitekita.] ♦ **toppacuszuru** „Felütötte a fejét a környezeti probléma.” [Kankjómondaiga toppacusita.] ♦ **rjúkósihadzsimeru** „Felütötte a fejét a járvány.” [Denszenbjóga rjúkósi hadzsimeta.]

**föülüti a könyvet / felülüti a könyvet** ♦ **honóhiraku**

**fölvág / felvág** ♦ **kakikiru** „Az öngyilkos felvágta a hasát.” [Hara-o kaki kitte dzsiszacusi-

ta.] ♦ **kirihiraku** (kinyit) „Az orvos felvágta a beteg hasát.” [Isa-va kandzsano fukubu-o kiri hiraita.] ♦ **kiru** (vág) „Felvágta az ereit.” [Kare-va dómjaku-o kittedzsiszacusita.] ♦ **hikerakaszu** (valamivel) „Felvág a műveltségével.” [Kjójó-o hikerakaszu.]

**fölvagdal / felvagdál** ♦ **kizamu** „Felvagdálja a sárgarépát.” [Nindszin-o kizamu.]

**fölvágot / felvágott** ♦ **kórudomito** ♦ **szarami** (szalámi) ♦ **boroniaszószedzsi**

**fölvállal / felvállal** ♦ **ukeou** (elvállal) „A cég felvállalta a javítást.” [Aru kaisaga süzen-o ukeotta.] ♦ **kakaekomu** „Túl sok munkát vállalt fel.” [Kare-va ószugiru sigoto-o kakae konda.] ♦ **szekinino mocu** (megvéd) „Felvállaltam a régi döntésemet.” [Dzsibunno kakono handanni szekinin-o motta.]

**fölvált / felvált** ♦ **kavaru** (helyettesít) „A nappalt felváltotta az éjszaka.” [Hiruha joruni kavatta.] ♦ **kuzuszu** (pénzt) „Felváltottam a tízezzel.” [Icsiman-enzacu-o kuzusita.] ♦ **kótaiszuru** „Felváltottam a munkatársamat.” [Dórjóto kótaisita.] ♦ **kovaszu** ♦ **tottekaru** „A gépek felváltják az embereket.” [Kikai-va hitoni totte karu.]

**fölváltva / felváltva** ♦ **kavaribankoni** „A testvérek felváltva viselték gondját a szülőknek.” [Kjódaiva kavaribankoni ojano mendó-o mita.] ♦ **kógoni** „Felváltva használt két szint.” [Nisoku-o kógoni cukatta.] ♦ **kótaide** „Felváltva vezetünk a hosszú úton.” [Nagai micšinori-o kótaide untensita.] ♦ **mavarimocside** „A megyék felváltva szervezik meg ezt a rendezvényt.” [Kakuken-va konoibento-o mavarimocside kaiszaiszuru.] ♦ **mocsimavaride** „Tizen felváltva végezzük azt a munkát.” [Szono sigoto-o dzsúninmoci mavaridejatteimaszu.] ♦ **rótésode** „A család tagjai felváltva mosogatnak.” [Kazokuderótésode sokki-o arau.]

**fölvarr / felvarr** ♦ **cukeru** „Cérnával felvarrta a gombot.” [Itodebotan-o cuketa.]

**fölvásárol / felvásárol** ♦ **kaiageru** „Az állam felvásárolta a földet.” [Kokka-va tocsi-o kaiageta.] ♦ **kaikiru** „A jegybank felvásárolta az államkötvényeket.” [Ginkóga kokuszai-o kaitta.] ♦ **kaikomu** „Felvásároltam a cukrot.” [Szató-o takuszan kai konda.] ♦ **kaisimeru**

(összevásárol) „Felvásárolta a részvényt, hogy nőjön az árfolyama.” [Kabu-o kai simete nedan-o curi ageta.] ♦ **kaidameszuru** (bespájjol) „Az áremelés hírére felvásárolták a cukrot.” [Neagenonjúsude, szató-va kaidameszaretta.] ♦ **kaicukeru** „Felvásárolta a búzát.” [Komugi-o kai cuketa.] ♦ **kaitoru** „Felvásárolta az eladatlan árut.” [Ure nokori-o kaitotta.] ♦ **baisúszuru** „Egy japán bróker cég felvásárolta Amerika egyik befektetési bankját.” [Amerikano tósinginkóno icšibuga nihonno sókengaisani baisúszaretta.]

**fölvázol / felvázol** ♦ **gaijó-o hanaszu** „Felvázolta a cég stratégiáját.” [Kaisaszénrakuno gaijó-o hanasita.] ♦ **saszeiszuru** (festő) ♦ **szobjószuru** „Felvázoltam a vidéki életet.” [Inakano szeikacu-o szobjóšita.]

**fölver / felver** ♦ **avadateru** (habbá ver) „Felvertem a tojást.” [Tamago-o avadateta.] ♦ **okoszu** „Éjjel a telefon felvert álmomból.” [Majonakano denvade jume kara okoszaretta.] ♦ **tateru** „A kocsi felverte a port az úton.” [Kuruma-va micside hokori-o tateta.] ♦ **curiageru** (árat) „Az olimpia felverte az ingatlanárakat.” [Orinpicku-va fudószankakaku-o curi ageta.] ♦ **hoippuszuru** „Felvertem a tojásfehérjét.” [Tamagono siromi-o hoippusita.] ♦ **jobiokoszu** (felébreszt) „Reggel nagy hanggal felvertem az asszonyt az álmából.” [Asza, cuma-o ógoede jobi okosita.]

**fölvesz / felvesz** ① **hirou** „A buszmegállóban felvettem a barátomat.” [Baszu teide tomodacsi-o hirota.] ② **toru** „Felvettem a telefont.” [Denva-o totta.] ③ **kiru** (ruhát) „Felvettem a kabátomat.” [Kóto-o kita.] ④ **jatou** „Títkárnőnek vették fel.” [Hisotosite jatovaréta.] ⑤ **rokugaszuru** (mozgóképet) „Felvettem a filmet.” [Eiga-o rokugasita.] ⑥ **hikiukeru** „Felvette a megrendelést.” [Csúmon-o hikiuketa.] ⑦ **noszeru** „A taxis felvette az utast.” [Takisú-va dzsókjaku-o noszeta.] ♦ **ukeireru** „A kórház, ahová felvették messze volt.” [Ukeireru bjóin-va tókatta.] ♦ **ukeru** „Felvettem a megrendelést.” [Csúmon-o uketa.] ♦ **okaszu** (nevet) „A csaló most a Jamaoka nevet vette fel.” [Szagisi-va imaha jamaoka szei-o okasiteimaszu.] ♦ **kaburu** (sapkát) „Vedd fel a sapkát!” [Bósi-o kabutte!] ♦ **súkaszuru** (beugyjt) „A futárszolgálat felvette a csomagot.”

[Takuhaigjósá-va kozucumi-o súkasita.] ♦ **súrokuszu** „kazettára felvett zene” [Kaszet-totépuni súrokuszareta ongaku] ♦ **sukkinszu** „Felvettem 100 ezer jent az automatából.” [Eitímukara dzsúmanen-o sukkinsita.] ♦ **cukeru** „Felvettem egy jó szokást.” [Szubarasii súan-o cuketa.] ♦ **cukeru** „Nyakláncot vettem fel.” [Nekkureszu-o cuketa.] ♦ **tójószu** „Rátermett embereket vett fel.” [Dzsicur-jokunoaru dzsinzai-o tójósita.] ♦ **toriageru** „Felvette a kagylót.” [Dzsuvaki-o tori ageta.] ♦ **njúsagakimaru** „Felvettek a céghez.” [Njúsaga kimatta.] ♦ **haku** (pl. cipőt) „Vedd fel a nadrágot!” [Zubon-o haite!] ♦ **pikk-uappuszuru** „Autóval felvettem a vendégeket.” [Kurumade okjakuszama-o pikk-uappusita.] ♦ **hiroiajeru** „Felvett egy követ.” [Hitocuno isi-o hiroi ageta.] ♦ **minicukeru** „Aranyórát vettem fel.” [Kindokei-o mini cuketa.] ♦ **meszu** „Jaj, de szép ez a ruha, amit felvettem!” [Ii ojófuku-o omeninatteimaszune!] ♦ **jatoiireru** „Felvettünk egy új dolgozót.” [Aratana sain-o jatoi ireta.] ♦ **rekódinguszu** „Felvettem a dalt.” [Utanorekódingu-o sita.] ♦ **rokuon-szuru** (hangot rögzít) „Felvettem anyukám hangját.” [Hahano koe-o rokuonsita.]

**fölvét / felvet** ♦ **ukabaszeru** „A fát felveti a víz.” [Ki-va mizuni ukabu.] ♦ **teikiszuru** „Rengeteg problémát vetett fel.” [Ókuno mondai-o teikisita.] ♦ **teigiszuru** „Felveti a problémát.” [Mondai-o teigiszuru.] ♦ **tobaszu** „Felvetette a kavicsot.” [Isi-o tobasita.] ♦ **toriageru** „Felvettem egy problémát.” [Aru mondai-o tori ageta.]

**fölvételezik / felvételezik** ♦ **njúgakusiken-o ukeru** (iskolába) „Féltelmeztem a közgazdasági egyetemre.” [Keizaidagakuno njúgakusiken-o uketa.]

**fölvetés / felvetés** ♦ **teiki** ♦ **teigi** ♦ **teigen**

**fölvetet / felvetet** ♦ **kiszuru** (ruhát) „A gyerekkel felvettem a pulóvert.” [Kodomoniszétá-o kiszeta.]

**fölvetődik / felvetődik** ♦ **ukabiageru** „Felvetődött egy kérdés.” [Sicumonga ukabi agat-ta.] ♦ **noboru** „Ez a kérdés tegnap vetődött fel.” [Kono mondai-va kinóvadaini nobotta.]

**fölvédít / felvédít** ♦ **ajaszu** (kisbabát) „Felvédítja a síró gyereket.” [Naiteiru kodomo-o ajaszu.] ♦ **kigen-o naoszu** „A feleség mosolyával felvédította a férjét.” [Cumano egaode otto-va kigen-o naosita.] ♦ **keiki-o cukeru** „Italozva felvédítottam magam.” [Oszake-o nonde keiki-o cuketa.] ♦ **genkizukeru** „Felvédítottam az elkámpicsorodott gyereket.” [Nakiszóna kodomo-o genkizuketa.] ♦ **tanosimaszeru** „Felvédítottam a szomorú gyereket.” [Kanasigatteita kodomo-o tanosimaszeta.] ♦ **naguszameru** „A vidám zene felvédította szomorú szívemet.” [Tanosii ongaku-va vatasino kanasii kokoro-o naguszameta.] ♦ **hikitateru** „Ez a zene engem felvédít.” [Kono ongaku-va vatasino kibun-o hiki tateru.]

**fölvídul / felvidul** ♦ **kigahareru** ♦ **genkininaru** „A zenére felvidulok.” [Ongaku-o kikuto genkininaru.] ♦ **tanosikunaru**

**fölvilágosít / felvilágosít** ♦ **osieru** (megmond) „Felvilágosítottak, hogy merre van az iskola.” [Gakkógadokoniaruka osietemoratta.] ♦ **kjókaszuru** ♦ **keihacuszuru** ♦ **keimószuru** „Felvilágosítja a népet.” [Kokumin-o keimószuru.] ♦ **siraszeru** „Felvilágosítottak, hogy ez a buszjárat már nem létezik.” [Konobaszuno bin-va mó unkósiteinaito siraszareta.] ♦ **szejjóiku-o szuru** (szexuálisan) „A kamaszt felvilágosították.” [Sisunkino kodomo-va szejjóikuszareta.]

**fölvilágosítás / felvilágosítás** ♦ **kjóka** „felvilágosító mozgalom” [Kjókaundó] ♦ **keihacucu** ♦ **dzsóhó** „Felvilágosítást kértem a egészségügyi rendszerről.” [Irijószeidonicuite dzsóhó-o motometa.] ♦ **szejjóiku** (szexuális)

**fölvilágosodás / felvilágosodás** ♦ **kaika** ♦ **kaimei** „felvilágosodás kora” [Kaimeino dzsidai] ♦ **keimó** ♦ **keimóundó** (mozgalom)

**fölvilágosul / felvilágosul** ♦ **kaikaszeru** ♦ **keihacuszareru** ♦ **szabakeru** „felvilágosult ember” [Szabaketa hito] ♦ **hirakeru** „felvilágosult gondolkodás” [Hiraketa kangae kata]

**fölvilágosult / felvilágosult** ♦ **kaimeina** ♦ **hiraketa**

**fölvillan / felvillan** ♦ **issun-nokirameki-hanacu** „A csillag felvillant.” [Hosiga issunno kirameki-o hanatta.] ♦ **giraritohikaru** „Fel-

villant a szeme, mint a tigrisé.” [Toranojóna megagirarito hikaritta.] ♦ **szenkó-o hanacu** „A reptében felrobbant rakéta felvillant.” [Kúcsúde bahuacusitaroketto-va szenkó-o hanata.] ♦ **pikattohikaru** „A vaku felvillant.” [Furassu-va pikatto hikatta.] ♦ **pikaritoszuru** „A villám felvillant.” [Inazuma-va pikaritosita.]

**fölvillanyoz / felvillanyoz** ♦ **sódó-o karitateru** „A fegyver látványa felvillanyozta.” [Kendzsú-va kareno sódó-o karitateta.]

**fölvillanyozódik / felvillanyozódik** ♦ **ukitacu** „A házi feladat, amit a tanár adott, felvillanyozott.” [Szenszeiga dasita sukudaini kokoroga uki tatta.] ♦ **kokorogaodoru** „A halvány remény felvillanyozott.” [Kaszukana kibóni kokoroga odotta.] ♦ **sódónikaritaterareru** ♦ **zokuzokuszuru** „A nő pusztá látványa felvillanyozta.” [Kanodzso-o mirudakedezokuzokusita.] ♦ **dokittoszuru** „felvillanyozó, érdekes formatervezés” [Dokittoszurujónaomosi-roidezain] ♦ **necugakomoru**

**fölvirágoztat / felvirágoztat** ♦ **han-eiszaszeru** „A polgármester felvirágoztatta a várost.” [Sicsó-va macsi-o han-eiszaszeta.]

**fölvirágzás / felvirágzás** ♦ **hatten** „város felvirágzása” [Macsino hatten] ♦ **han-ei**

**fölvirágzik / felvirágzik** ♦ **okoru** „Európában felvirágzó kultúra” [Jóroppade okotta bunka] ♦ **szakaetekuru** „A város felvirágzott.” [Macsí-va szakaetekita.] ♦ **hattenszuru** (fejlődik) „A gazdaság felvirágzott.” [Keizaiga hattensita.]

**fölvisz / felvisz** ♦ **curekomu** „Felvitte a barátjának a lakására.” [Gáruforendo-o dzsitakuni cure konda.]

**fölvízi az isten a dolgát / felvízi az isten a dolgát** ♦ **keikigajokunaru** „Hirtelen felvitte az isten a dolgát.” [Kare-va kjúni keikigajokunatta.]

**fölvonó / felvonó** ♦ **erebétá** (lift) ♦ **rifuto** „A sípályán volt több felvonó.” [Szukí dzsóni-va ikucukanorifutogaarimasita.]

**fölvonul / felvonul** ♦ **kósinszuru** „A motorosok felvonultak.” [Baiku-va kósinsita.] ♦ **demokósinszuru** (tüntet) „A politikával elégedetlen tömeg felvonult.” [Szeidzsini manzokusitei-

nai gunsú-va demo kósinsita.] ♦ **parédoszuru**

**fölvonulás / felvonulás** ♦ **gjórecu** ♦ **kósin** ♦ **parédo** ♦ **bunrecusiki**

**fölzabál / felzabál** ♦ **kuicukuszú** „Egy nap alatt fölzabáltam az egyheti élelmemet.” [Issúkanbunno tabe mono-o icšinicside kui cukusita.] ♦ **kuicukuszú** „Felzabáltam az összes konzervet, amit itthon találtam.” [Ucsiniaru kanzume-o kui cukusita.]

**fölzaklat / felzaklat** ♦ **ki-o dótenszaszeru** „A háborús hírek felzaklatták.” [Szenszónonjúsude kiga dótensita.]

**fölzavar / felzavar** ♦ **okoszu** (felébredt) „A ricsaj felzavarta álmából.” [Ószavagide nemurikara okoszareta.] ♦ **nigoszu** (zavarossá tesz) „Felzavarta a vizet.” [Mizu-o nigosita.] ♦ **noboraszeru** „A kutya felzavarta a macskát a fára.” [Inu-va neko-o kini noboraszeta.]

**fölzúdulás / felzúdulás** ♦ **bucugi** „Az ÁFA-emelés felzúdulást váltott ki.” [Sóhizeizózei-va bucugi-o kamosita.]

**főmenü** ♦ **mén-kószu**

**fő mérkőzés** ♦ **mein-ibento**

**főmérnök** ♦ **gikan** ♦ **gisicsó** ♦ **suningisi**

**főmondat** ♦ **suszecu** ♦ **subun**

**főmufti** ♦ **ojabunkabu**

**főműsoridő** ♦ **góruden-avá** ♦ **góruden-taimu** (19 és 22 óra között) ♦ **puraimutaimu** „A műsort főműsoridőben adták.” [Kono bangumigapuraimutaimude hószószareteita.]

**főn** ♦ **fén** (meleg bukószél)

**főnemes** ♦ **dzsórjúkizoku**

**főnév** ♦ **meisi** ◊ formális főnév **keisikimeisi** ◊ hímnemű főnév **danszeimeisi** ◊ nőnemű főnév **dzsoszeimeisi**

**főnév-helyettesítő partikula** ♦ **dzsun-taidzsosi**

**főnévi bővítmény** ♦ **meisiku**

**főnévi igenév** ♦ **futeisi**

**főnévi igenévi alak** ♦ **futeikei**

**főnévi mellékmondat** ♦ **meisizecu**

**főnévi szerkezet** ♦ **meisiku**

**főnévragozás** ♦ **kjokujó**

**Fönícia** ♦ **fenikia**

**fönix** ♦ **fenikkuszu** ♦ **fuscisó** ♦ **hóó**

**Fönix** ♦ **hóóza** (csillagkép)

**főn-jelenség** ♦ **féngensó**

**főnök** ① **dzsósí** „Követtem a főnököm utasítását.” [Dzsósino meireini sitagatta.] ② **csó** (valamilyen főnök) „konyhafőnök” [Rjórícsó] ③ **boszu** „drogkereskedő szervezet főnöke”

[Majakumicubaiszosikinoboszu] ④ **ojabun** „főnök és bandája” [Ojabunto kobuntacsi] ♦ **ojakata** ♦ **ojadzsi** ♦ **ojadama** ♦ **kasira** „ácsok főnöke” [Daikuno atama] ♦ **kasira-bun** ♦ **suszeki** ♦ **sucsó** ♦ **suninsa** ♦ **socsó** „rendőrfőnök” [Keiszacuno socsó] ♦ **taisó** „Hé, főnök!” [Oi, taisó!] ♦ **csífu** ♦ **tómoku** ♦ **tórjó** ♦ **motodzsimé** „A jakuza főnökének nem volt kisujja, de meglepően kedves ember volt.”

[Jakuzano motodzsimé-va kojubiganakattakedo igainimo jaszasii hitodatta.] ◇ **egynapos főnök icsinicsisocsó** ◇ **férj a főnök teisukanpaku** „Nálunk sajnós az uram a főnök.” [Ucsi-va ainiku teisukanpakuda.] ◇ **kampányfőnök szenkjosanbó** ◇ **kisfőnök kogasira** ◇ **közvetlen főnök csokuzokunodzsósí** ◇ **nagyfőnök ógasira** ◇ **rendőrfőnök keiszacusocsó** ◇ **választási kampányfőnök szenkjosanbó**

**főnök helyettese** ♦ **dzsojaku**

**főnöki értesítés** ♦ **dzsirei**

**főnöki utasítás** ♦ **gjómumeirei** „Ha ez főnöki utasítás, akkor végrehajtom.” [Szorega gjómumeireinarajarimaszu.] ♦ **dzsirei** (főnöki értesítés)

**főnökjelölt munkakör** ♦ **szógósoku**

**főnökösködik** ♦ **dzsósikaze-o fukaszeru** „Az egyik munkatársam főnökösködik felettem.” [Hitorino dórjó-va dzsósikaze-o fukaszetzeiru.]

**főnövér** ♦ **fucsó**

**főnséges** ♦ **júdaina** „főnséges táj” [Júdaina kesiki]

**fönt / fent** ♦ **idzsó** „A fent említett okok miatt elvetem ezt a javaslatot.” [Idzsóno rijúkarakano teian-o kjakkasimaszu.] ♦ **ue** „fent és lent” [Ueto sita] ♦ **ueni** (fent) ♦ **ueni** „A Hold fent van az égen.” [Cuki-va szorano ueniaru.] ♦ **dzsósó** „fenti polc” [Dzsósóhó tana]

**főnyeremény** ♦ **ittósó** „Megütötte a főnyereményt.” [Kare-va ittósó-o ateta.] ♦ **óatari** „A játékautomatánál a főnyereményre pályáztam.” [Pacsinko daide óatari-o neratta.] ♦ **hiroimono** „Ezzel a részvényvel megütöttük a főnyereményt.” [Kono kabu-va hiroi monodatta.] ◇ **megüti a főnyereményt óatariszuru** „A lotón megütöttem a főnyereményt.” [Takaraku-dzside óatarisita.]

**főnyomócsó** ♦ **szuidónohonkan** ♦ **szószuikan** „A főnyomócsó törése miatt szünetelt a vízszolgáltatás.” [Szószuikangirede danszuinatta.]

**főnyomóvezeték** ♦ **szószuikan**

**fő ok** ♦ **suin** „Rátaláltam a kudarc fő okára.” [Sippaino sein-o cukanda.] ♦ **jóin** „légszennyezés fő oka” [Taikioszenno jóin]

**főoldal** ♦ **toppupédzsi**

**főorvos** ♦ **icsó**

**főosztály** ♦ **dzsókó** (rendszertani)

**főosztályvezető** ♦ **bucsó** (osztályvezető)

**fő összetevő** ♦ **suszeibun** ♦ **sutai**

**főpáholy** ♦ **gurando-rodzsdzsi**

**főpap** ♦ **indzsu** ♦ **kancsó** ♦ **gúdzsi** (sintoista) ♦ **kószó** ♦ **sizsekisizsai** ♦ **dzsúsoku** (buddhista főpap)

**főpap beiktatási ünnepsége** ♦ **sinszansiki**

**főparancsnok** ♦ **genszui** ♦ **szaikósikikan** ♦ **susó** ♦ **sireikan** (parancsnok) ♦ **sireicsókan** ♦ **szósikikan** ♦ **szósireikan** ♦ **szószui** ♦ **szódaisó**

**főparancsnoki feladatot lát el** ♦ **tószuizsuru** „Az elnök az amerikai hadsereg főparancsnoka.” [Beikokudaitórjóga beigun-o tószuizsuru.]

**főparancsnoki jog** ♦ **tószuiken**

**főparancsnokság** ♦ **sireibu** (parancsnokság) ♦ **szósireibu** ♦ **tószuibu** ◇ **katonai főparancsnokság gunsireibu**

**főpillér** ♦ **daikokubasira**

**fő pillér** ♦ **sucsó**

**főpincér** ♦ **furoa-manédzsa** ♦ **bóicsó** (étteremben)

**főpolgármester** ♦ **tocsidzi** ♦ **fucsidzi** (oszakai, kiotói)

**főpolgármesteri hivatal** ♦ **tocsó**

**főportás** ♦ **bóicsó** (szállodában)

**főpróba** ♦ **szókeiko** ♦ **szózarai** ♦ **doreszurihászaru** ♦ **honban-naminobutaieiko** (színházi)

**főrend** ♦ **dzsómoku** (rendsztani)

**fő rengés** ♦ **honsin** (igazi földrengés)

**fő rész** ♦ **honbun** (szöveg fő része) „újságcikk fő része” [Sinbunkidzsino honbun]

**főrésztvényes** ♦ **ókabunusi** ♦ **szaidaikabunusi** ♦ **hittókabunusi**

**förgeteg** ♦ **fubuki** (hóförgeteg) ◇ **cseresznyeszírom-förgeteg** **szakurafubuki** „A tavaszi szél felkapott egy cseresznyeszírom-förgeteget.” [Haruno kazega szakurafubuki-o cukutta.] ◇ **emberförgeteg** **hitogomi** ◇ **hóförgeteg** **fubuki** „Hóförgetegbe keveredtem.” [Fubukini maki komareta.]

**förmed** ♦ **donaru** (ráförmed) „A motoros a figyelmetlen gyalogosra förmedt.” [Baikuno utensu-va hókósa-o donatta.]

**förtelmes** ♦ **imavasii** „Szeretném elfelejteni azt a förtelmes dolgot, ami történt.” [Ano imavasii dekgito-o hajaku vaszuretai.] ♦ **ozomasii** „A szörny förtelmesen nézett ki.” [Kaibucu-va ozomasii szugata-o siteita.] ♦ **szuszamadzsii** „förtelmes látvány” [Szuszamadzsii kókei]

**förtelmesen** ♦ **akiruhodo** ♦ **gen-nariszuruhodo** (megcsömörlik tőle az ember) „Ez a film förtelmesen hosszú!” [Kono eiga-va gen-nariszuruhodo nagai!]

**förtelmesen meg lesz alázva** ♦ **budzsokunimamireru**

**fősvény** ♦ **kecsikuszai** „fősvény ember” [Kecsi kuszai hito] ♦ **kecsina** „Az a fősvény vénember biztosan nem fog nekünk pénzt adni.” [Anokecsinadzsidzsii-va zettaini okane-o kurenaidesó.] ♦ **simarija** ♦ **csibiru** ♦ **cumenihio tomoszu** ♦ **mimicscsii** ♦ **rinsokuna**

**fősvény ember** ♦ **suszendo**

**fősvénység** ♦ **rinsoku**

**főszakács** ♦ **sefu** „Éttermi főszakács vagyok.” [Reszutoran-nosefu-o siteiru.] ♦ **rjóricsó**

**fő szándék** ♦ **sui**

**főszárny** ♦ **sujoku** (repülőgépen)

**főszentély** ♦ **kondó**

**főszerep** ♦ **sujaku** „főszerepet kapott színész” [Sujaku-o vari aterareta hajjú]

**főszerepben játszik** ♦ **suenszuru** „Az a színész főszerepet játszott a reggeli sorozatban.” [Ano dzsojú-va aszadorani suensita.]

**főszerepet alakító színész** ♦ **suenhajjú**

**főszereplés** ♦ **suen**

**főszereplő** ♦ **site** ♦ **suen** ♦ **suensa** ♦ **suja-ku** „Főszereplő lett egy filmben.” [Eigano suja-kuninata.] ◇ **női főszereplő** **suendzsojú**

**főszerkesztő** ♦ **kansúsa** ♦ **suszaisa** „folyóirat főszerkesztője” [Zassino suszaisa] ♦ **su-hicu** ♦ **hensúsukan** ♦ **hensúsunin** ♦ **hensúcsó**

**főszerkesztő-helyettes** ♦ **hensúdzsicsó**

**főszervező** ♦ **sukandzsi**

**főszезон** ♦ **deszakari** (zöldségnek) „A dinnye főszезонja elmúlt.” [Szuikano deszakariga szugita.]

**fő sziget** ♦ **hontó** „Okinava fő szigete” [Okinava hontó] ◇ **Japán fő szigetei** **nihonhontó** „Hokkaidó Japán fő szigeteinek egyike.” [Hokkaidó-va nihonhontóno hitocudeszu.]

**fő szöveg** ♦ **honbun** „Az elektronikus levél szövegét idézve válaszoltam.” [Íméruno honbun-o in-jósite hensinsita.]

**fő szövegrész** ♦ **subun**

**főtáblázat** ♦ **honpjó**

**fő támasz** ♦ **sucsú** „család fő támasza” [Ikkanosucsú]

**főtanácsadó** ♦ **suninszódan-in**

**főtanácsos** ♦ **karó** ♦ **dainagon**

**fő tantárgy** ♦ **sujókamoku**

**főtáp** ♦ **sudengen** „Kikapcsolja a főtápot.” [Sudengen-o kiru.]

**fő táplálék** ♦ **susoku**

**főtárgy** ♦ **szenkókamoku** (szaktárgy)

**fő téma** ♦ **tokusú** „A fő témánk a virágtermesztés lesz.” [Tokusú-va hanano szaibaideszu.] ♦



**hondai** ♦ **honron** „Rátér a fő témára.” [Honronni hairu.]

**főtéma** ♦ **sudai** ♦ **mén-téma**

**főtemplom** ♦ **honzan** „főtemplom és altemplom” [Honzanto macudzsi] ♦ **hondzsi**

**főtengely** ♦ **kurankusafuto** (forgattyús tengely) ♦ **sudzsi**

**főtér** ♦ **csúóhiroba**

**főtermék** ♦ **surjokusóhin**

**főtevékenység** ♦ **koa-bidzsineszu** „A vállalat főtevékenysége a gépgyártás.” [Koa-bidzsineszu-va kikaino szeiszandeszu.]

**főtisztek** ♦ **szakan** (rendfokozati csoport)

**főtitkár** ♦ **kandzsicsó** ♦ **kanbócsó** ♦ **dzsimumjukucsó** ♦ **dzsimumzócsó** ♦ **suszekihisokan** ♦ **dzsószekisoki** ♦ **sokicsó** „szocialista párt főtitkára” [Sakaitóno sokicsó] ♦ **szósoki** „munkáspárt főtitkára” [Ródótóno szósoki] ♦ **csókan** ◇ **ENSZ-főtitkár kokurendzsimumzócsó**

**főtörzsőrmester** ♦ **dzsunszabucsó** (1/5-3, rendőr-főtörzsőrmester) ♦ **szócsó** (rendfokozat OR-7)

**főtörzszaklós** ♦ **dzsun-iszankjú** (rendfokozat OR-9)

**fő trend** ♦ **sucsó**

**főtt** ♦ **csórisita** ♦ **hi-o tósita** „Főtt ételt ettem.” [Hi-o tósita rjóri-o tabeta.] ♦ **judeta** „Főtt zöldségből csináltam salátát.” [Judeta jaszai-o szaradanisimasita.]

**főtt bab** ♦ **nimame**

**főtt étel** ♦ **nimono**

**főtt gesztenye** ♦ **judeguri**

**főtt hal** ♦ **nizakana**

**főtt hosszútészta** ♦ **judemen**

**főtt kukorica** ♦ **judetatómorokosi**

**főtt rizs** ♦ **gohan** „Rizst főztem.” [Gohan-o taita.] ♦ **raiszu**

**főtt rizsszem** ♦ **gohancubu** ♦ **mesicubu**

**főtt sonka** ♦ **boirudohamu**

**főtt tészta** ♦ **judemen**

**főtt tofu** ♦ **judófu**

**főtt tojás** ♦ **judetamago**

**főtt zöldség** ♦ **on-jaszai**

**főtt zöldség szójas öntettel** ♦ **ohitasi**

**főúr** ♦ **vétá** (pincér) ♦ **vétá** (pincér) ♦ **daimjó** ♦ **tonoszama**

**főúri** ♦ **tonoszamano** „Főúri életet él.” [Tonoszamano szeikacu-o siteiru.]

**főút** ♦ **ódzsi** ♦ **omotekaidó** „főút és mellékút” [Omotekaidóto urakaidó] ♦ **omotedóri** ♦ **kaidó** (városokat összekötő) ♦ **kanszeidóro** ♦ **kanszendóro** ♦ **kokudó** „négyes főút” [Kokudójon gó] ♦ **daidó** ♦ **csúódóri** ♦ **hondó** „Rövid megállás után rákanyarodik a főútra.” [Ittanteisi-o site hondóni hairu.] ♦ **hondóri** ♦ **menukidóri** ♦ **menukinoódóri**

**főutca** ♦ **ódóri** ♦ **omotedóri** ♦ **mén-szutorito**

**főútvonal** ♦ **daidómjaku** ♦ **júszendóro** ◇ Edőból induló öt főútvonal **gokaidó**

**főügyész** ♦ **kendzsiszócsó** ♦ **sihócsókan** ♦ **suszekikendzsi**

**főügyész-helyettes** ♦ **dzsicsókendzsi**

**főügyészszeg** ♦ **kótókenszacucsó** ♦ **szaikó-kenszacucsó**

**fő ütőjátékos** ♦ **simeidasa** (baseballban) ♦ **csúdzsikudasa**

**főüzlet** ♦ **honten** „éttermi üzletlánc főüzlete” [Insokucsén tenno honten] ♦ **honpo** „szemüvegbolt főüzlete” [Meganejano honpo]

**fővállalkozó** ♦ **motókegjósa** ♦ **motókenin**

**főváros** ♦ **kjó** ♦ **suto** „Magyarország fővárosa” [Hangarino suto] ♦ **sufu** ♦ **to** „A főváros vize iható.” [Tono mizu-va nomeru.] ♦ **toka** (Tokió) ♦ **mijako** „Új helyre költöztették a fővárost.” [Atarasiij mijako-e to szentosita.] ♦ **metoroporiszu** ◇ **birodalmi főváros teito** ◇ **császári főváros teito** ◇ **királyi főváros óto** ◇ **megérkezés a fővárosba mijakoiri** „Elsőként érkeztem a fővárosba.” [Szakindzsite mijakoiri-o sita.] ◇ **régi főváros koto**

**főváros áthelyezése** ♦ **szeno** „Indonézia a főváros áthelyezésén dolgozott.” [Indonesia szeifuga szeno-o szuszumeteita.]

**fővárosba feljött bugris** ♦ **onoborisan**

**fővárosban nőtt fel** ♦ **mijakoszodacsideru**

**fővárosba utazás** ♦ **dzsókjó**

**fővárosi** ♦ **tokano** (tokiói) „A fővárosi fertőzöttek száma növekszik.” [Tokano kanszensaga futeteiru.]

**fővárosi állatkert** ♦ **toricudóbucuen**

**fővárosi autópálya** ♦ **sutokó** ♦ **sutokó-szokudóro**

**fővárosi busz** ♦ **toeibaszu**

**fővárosi egyetem** ♦ **toricudaigaku**

**fővárosi helytartó** ♦ **tocsidzsi**

**fővárosi képviselő** ♦ **togikaigiin**

**fővárosi kórház** ♦ **toricubjójin**

**fővárosi középiskola** ♦ **toricukókó**

**fővárosi közgyűlés** ♦ **togikai**

**fővárosi köztemető** ♦ **toricubocsi**

**fővárosi létesítés** ♦ **toricu**

**fővárosi metró** ♦ **toeicsikatecu**

**fővárosi neveltetésű** ♦ **mijakoszodacsino** „fővárosi neveltetésű gyerek” [Mijakoszodacsino kodomo]

**fővárosi önkormányzati bérlakás** ♦ **toeidzsútaku**

**fővárosi rendőrfőkapitány** ♦ **keisiszókan**

**fővárosi rendőr-főkapitányság** ♦ **keisicsó** „fővárosi rendőr-főkapitányság hatáskörén kívül álló eset” [Keisicsókankacu gaino dzsiken]

**fővárosi üzemeltetés** ♦ **toei**

**Fővárosi Vasúttársaság** ♦ **toden**

**főváros másik városba helyezése** ♦ **szen-to**

**főváros vonzaskörzete** ♦ **sutoken**

**fővendég** ♦ **sukjaku**

**főveny** ♦ **szu** (elhomokosodott rész) ♦ **hamabe** (tengerparti főveny) „A fővenyen napoztam és néztem a tengeret.” [Hamabede hinatabokkosite umi-o miteita.]

**főverőér** ♦ **daidómjaku** ♦ **háti főverőér** **haizszokudaidómjaku** (aorta dorsalis)

**fő vetemény** ♦ **omoteszaku**

**fővezénylet** ♦ **tószui**

**fővezér** ♦ **szaikósikikan** ♦ **szaikósídosa** ♦ **susó** ♦ **szószui** ♦ **szódaisó** ♦ **szótó**

**fővezeték** ♦ **honkan** „gáz fővezetéke” [Gaszuno honkan]

**fővezír** ♦ **ojadama**

**fővizsgáló** ♦ **susza**

**fővizgáztató** ♦ **susza**

**fővonal** ♦ **kanszen** ♦ **honszen** „Sanjó fővonal” [Szan-jóhonszen] ♦ **új vasúti fővonal** **sin-kanszen**

**főz** ♦ **ireru** (feltesz) „Teát főztem.” [Ocsa-o ireta.] ♦ **uderu** ♦ **kamoszu** (szeszt) „Szeszt főzött.” [Szake-o kamosita.] ♦ **dzsózószuru** „Sórt főz.” [Bíru-o dzsózószuru.] ♦ **dzsórjúszuru** (lepárol) „Pálinkát főzött.” [Párinka-o dzsórjúsitá.] ♦ **szendzsiuru** (főzetet készít) „frissen főtt tea” [Szendzsi tateno csa] ♦ **taku** (vízben, pl. rizst) „Főztem rizst.” [Gohan-o taita.] ♦ **takuramu** „Hosszú ideig főzte az összeesküvés tervét.” [Dzsikan-o kakete inbó-o takurandea.] ♦ **csóriszuru** „Mikrohullámú sütőben főztem ételt.” [Rendzside gohan-o csórisita.] ♦ **nitakiszuru** „Ételt főztem.” [Tabé mono-o nitakisita.] ♦ **niru** (vízben, ízesített dolgot) „Sokáig főztem a húst.” [Niku-o csódzsikanniteita.] ♦ **boiruszuru** „főtt virsli” [Boirusitaszószedzsi] ♦ **juderu** (vízben) „Egy kevéske sóval főzöm a zöld szóját.” [Sórijóno sio-o ireteedamame-o juderu.] ♦ **rjórízuru** (ételt készít) „Este főztem másnapra.” [Joru-va jokudzsicuno rjóri-o sita.]

**főzelék** ♦ **kurímuni** „babfőzelék” [Mamenokurímu ni] ♦ **jaszainokurímunikomi**

**főzés** ♦ **kanecucsóri** ♦ **kukkingu** ♦ **szuiszan** ♦ **szuidzsi** (szakácskodás) ♦ **csóri** „A főzéstől függ az íze.” [Csórinó sikanijotte adzsiga csigau.] ♦ **nitaki** ♦ **boiru** „főtt hal” [Szakananoboiru] ♦ **juderukoto** „tojásfőzés” [Tamago-o juderukoto] ♦ **rjóri** ♦ **egészséges ételek főzése** **herusí-kukkingu** ♦ **ott-honi főzés** **hómu-kukkingu** ♦ **sórfőzés** **bíru-dzsózó**

**főzés csajkában** ♦ **hangószuiszan**

**főzésmód** ♦ **csórihó** ♦ **rjórihó**

**főzéssel kinyer** ♦ **szenzuru**

**főzet** ♦ **dzsórjúeki** (párlat) „Az első főzet gyenge volt.” [Ikkaimeho dzsórjúeki-va uszukkatta.] ♦ **rjóri** (étel) „Szeretem a feleségem főztjét.” [Cumano rjórige szukida.]

**főzetet készít** ♦ **szendzsiru**

**főzetlen zöldség** ♦ **namajaszai**

**főz magának** ♦ **dzsizszuiszuru** „Az egészsége érdekében főzön magának!” [Kenkónotameni dzsiszui-o szuszumemaszu.]

**főz magára** ♦ **dzsizszuiszuru**

**főzni való** ♦ **kanecujó** „főzni való osztriga” [Kanecujókaki] ♦ **nimonojó** „Ez főzni való tők.” [Nimonojónokabocsa.]

**főző** ♦ **rjórijóno**

**főzőedény** ♦ **csórinabe**

**főzőeszköz** ♦ **csórikigu** ♦ **rjoridógu**

**főzőfülke** ♦ **kicsinetto** ♦ **csúbó**

**főzőiskola** ♦ **kukkingu-szukúru**

**főzőkanál** ♦ **mazebera** (keverőkanál)

**főzőkosár** ♦ **tebo** (tésztához)

**főzőlap** ♦ **hottopuréto**

**főzőlé** ♦ **judedzsiru**

**főzőmargarin** ♦ **sótoningu**

**főzőolaj** ♦ **sokujóabura**

**főzőóra** ♦ **kicscsin-taimá**

**főzőpálcika** ♦ **szaibasi**

**főzőpohár** ♦ **biká**

**főzőszaké** ♦ **mirin** ♦ **rjórisu**

**főzőtanfolyam** ♦ **rjorikjósicu**

**főzőtűzhely** ♦ **nitakijószutóbu**

**főzővideó** ♦ **rjoridóga** ♦ **rjoribideo**

**főztje valakinek** ♦ **rjóri** ◇ édesanyám  
**főztje ofukuronoadzsi** „Ez az étel édesanyám főztjére emlékeztet.” [Kono rjóri-va ofukuro no adzsi-o omoi daszaszeru.]

**fragmens** ♦ **furagumento** ◇ Okazaki-fragmens **okazakifuragumento**

**fragmentáció** ♦ **szaibunka** (aprózódás) ♦ **danpenka**

**fragmoplaszt** ♦ **kakumakukeiszeitai** ♦ **furagumopuraszuto**

**frakció** ♦ **kaiha** ♦ **tóha** ♦ **habacu** (politikai) ♦ **bunpa** ◇ egy frakció **ippa** „politikai párt frakciója” [Szeitóno ippa] ◇ **minden frakció kakuha** ◇ **parlamentari frakció in-naikaiha** ◇

**párton belüli frakció tónaihabacu** ◇ **radikális frakció kjúsinha**

**frakcióellentét** ♦ **tóhakan-notairicu**

**frakcióharc** ♦ **habacuaraszoi**

**frakcionálás** ♦ **bunkaku**

**frakcionális desztilláció** ♦ **bunbecudzsórjú** (szakaszos lepárlás)

**frakcionalizmus** ♦ **bunpasugi**

**frakcióvezető** ♦ **habacucsó**

**frakciózás** ♦ **habacusugi**

**frakk** ♦ **ibungu-kóto** ♦ **enbifuku** ♦ **szuvarótéru-kóto**

**frameshift** ♦ **furémusifuto** (kereteltolás)

**franchise** ♦ **furancsaizu**

**franchise-átvevő** ♦ **furancsaizukameisa**

**franchise hálózat** ♦ **furancsaizu-csén**

**franchise üzlet** ♦ **furancsaizuten**

**francia** ♦ **fucu** ♦ **furanszudzsin** (ember) ♦ **furanszuno** ◇ **japán-francia vafucu** ◇ **japán-francia nicsifucu**

**franciaágy** ♦ **kuín-szaizu-beddo**

**Francia Antillák** ♦ **furanszurjóantiru**

**francia étel** ♦ **furanszurjóri**

**francia felségterület** ♦ **fucurjó**

**francia forradalom** ♦ **furanszukakumei**

**francia irodalom** ♦ **fucubungaku**

**francia-japán** ♦ **fucuva**

**francia kártya** ♦ **furanszunokádo**

**francia kenyér** ♦ **furanszupan**

**francia kert** ♦ **furanszufúkeisikiteien**

**francia konyha** ♦ **furanszurjóri**

**francia kulcs** ♦ **monkíszupana**

**francia nyelv** ♦ **fucugo** ♦ **furanszugo**

**Franciaország** ♦ **furanszu**

**francia öntet** ♦ **furencsi-doressingu**

**franciasaláta** ♦ **jaszainomajonézuszarada**

**francia szarvasgomba** ♦ **kurotorjufu** (Tuber melanosporum) ♦ **fujutorjufu** (Tuber melanosporum)

**francia tartomány** ♦ **fucurjó**

**franciául** ♦ **furanszugode**  
**francium** ♦ **furansiumu** (Fr)  
**frank** ♦ **furan** ♦ **furankudzsin** (ember) ◇  
 svájci frank szuiszu-furan  
**Frank Birodalom** ♦ **furankuteikoku**  
**Frankfurt** ♦ **furankufuruto**  
**frankó** ♦ **szubarasii** ◇ megmondja a fran-  
 kót **csokugenszuru**  
**frankok** ♦ **furankuzoku**  
**fránya** ♦ **imaimasii** „fránya csótány” [Imaima-  
 siigokiburi]  
**frappáns** ♦ **kigakiita** „Frappáns választ adott.”  
 [Kare-va kino kiita kotae-o sita.] ♦ **keimjóna**  
 (szellemes) „Frappáns választ adott.” [Keimjóna  
 na kaitó-o sita.]  
**frappánság** ♦ **kicsi** (gyors észjárás)  
**frappé** ♦ **furappe**  
**frász** ♦ **hirateucsi** „Akarsz egy frászt?”  
 [Hirateucsi-o szuruzo.] ◇ **egy frászt zen-**  
**zen**  
**frászt hoz** ♦ **dogimo-o nuku** „A kardnyelő  
 frászt hozott a nézőkre.” [Katana-o nomu  
 tedzsina-va kankjakuno dogimo-o nuita.]  
**frászt kap** ♦ **kimo-o cubuszu**  
**fráter** ♦ **jacu** „Erőszakos fráter!” [Sicukoi jac-  
 udana!] ♦ **jaró** „Pimasz fráter!” [Namaikina  
 jaró!]  
**frazeológia** ♦ **szodsi**  
**frázis** ♦ **iimavasi** „erőltetett frázis” [Fusizen-  
 na ii mavasi] ♦ **furézu** ♦ **monku** ◇ **divatos**  
**frázis rjúkógo** ◇ **üres frázis kimarimonku**  
**freemium** ♦ **furímiamu**  
**fregatt** ♦ **furigéto**  
**frekvencia** ♦ **súhaszú** „Az adó frekvenciájára  
 hangoltam a rádiót.” [Radzsio-o hószókjokuno  
 súhaszúni avaszeta.] ♦ **sindósú** ♦ **hindo**  
 (gyakoriság) ♦ **hinpan** ◇ **hangfrekvencia**  
**ódiosúhaszú** ◇ **képváltási frekvencia fu-**  
**rémusúhaszú** ◇ **középfrekvencia csúkan-**  
**súhaszú** ◇ **mintavételi frekvencia szan-**  
**puringusúhaszú** ◇ **nagyfrekvencia kósúha**  
 ◇ **rezonanciafrekvencia kjósinssúhaszú** ◇  
**sajátfrekvencia dzsikokjósinssúhaszú** (re-  
 zonanciafrekvencia)

**frekvenciaátalakító** ♦ **súhaszúhenkanszó-**  
**csi**  
**frekvenciaátalakító állomás** ♦ **súhaszú-**  
**henkandzso**  
**frekvenciagazdálkodás** ♦ **súhaszúkanri**  
**frekvenciakiosztás** ♦ **súhaszúvariate**  
**frekvenciamérő** ♦ **súhaszúkei**  
**frekvenciamoduláció** ♦ **súhaszúhencsó**  
 (FM)  
**frekvenciaosztás** ♦ **súhaszúteikó** ♦ **bunsú**  
**frekvenciaosztó** ♦ **bunsúki**  
**frekvenciaosztó áramkör** ♦ **bunsúkaio**  
**frekvencia-sokszorozás** ♦ **súhaszúteibai**  
**frekvenciaspektrum** ♦ **súhaszúszupekuto-**  
**ru**  
**frekvenciaszorzás** ♦ **súhaszúteibai**  
**frekvenciaváltó** ♦ **súhaszúhenkanki**  
**frekventált** ♦ **kjakuasigacsikai**  
**freongáz** ♦ **furongaszu**  
**freskó** ♦ **fureszuko** ♦ **hekiga** ◇ **mennye-**  
**zetfreskó tendzsóga** ◇ **mennyezeti fres-**  
**kó tendzsóga**  
**freskófestő** ♦ **fureszukogaka** ♦ **hekigaka**  
**freskókép** ♦ **fureszukoga**  
**freskókészítő** ♦ **hekigaka**  
**frézia** ♦ **furidzsia** (Freesia refracta)  
**fricska** ♦ **cumahadzsiki** (pöckölés)  
**frigiditás** ♦ **fukansó** ♦ **reikansó**  
**frigid nő** ♦ **maguroon-na** (ágyban élettelen nő)  
**frigy** ♦ **kekkon** (házasság) ◇ **frigyre lép te-**  
**ikeiszurukotoninaru** (együtműködésbe kezd)  
 „Frigyre lépett az A- és a B vállalat.” [A SatoB  
 sa-va teikeiszurukotoninatta.]  
**frigyre lép** ♦ **kekconszuru** (összeházasodik)  
 „Frigyre léptek.” [Karera-va kekconsita.] ♦  
**teikeiszurukotoninaru** (együtműködésbe  
 kezd) „Frigyre lépett az A- és a B vállalat.” [A  
 SatoB sa-va teikeiszurukotoninatta.]  
**frikandó** ♦ **furikandó**  
**frikasszé** ♦ **furikaszsze**  
**frikatíva** ♦ **maszacuon**

**friska** ♦ **tenpo-appu** (tempó gyorsítása)

**friss** ① **sinszen-na** „Friss halból lehet csak jó szusit csinálni.” [Sinszena szakanakaradake oisii szusiga cukuremaszu.] ② **atarasii** (új) „Ez az újság friss?” [Kono sinbun-va atarasi-ideszuka?] ③ **szavajakana** „Menjünk a felvidékre friss levegőt szívni!” [Kógenni szavajakana kúki-o szuini ikó!] ♦ **icsinenseino** „Friss képviselő.” [Icsinenszeigiin.] ♦ **uiuisii** „friss új dolgozó” [Uiuisii sinnjúsain] ♦ **kirittosita** „Friss téli levegő.” [Kirittosita fuju-no kúkideszú.] ♦ **kireina** (tisztá) „Friss levegőt szív a hegyekben.” [Jamadekireina kúki-o szuu.] ♦ **genkina** (eleven) „Reggel még friss vagyok.” [Asza-va mada genkideszu.] ♦ **sitaru** „frissen zöldellő tavaszi erdő” [Midorisitataru haruno mori] ♦ **szugaszugasii** „friss, hegyi levegő” [Jamano szugaszugasii kúki] ♦ **szeisin-na** „friss levegő” [Szeisinna kúki] ♦ **szeiszen** „frissen fogott tengeri halak és kagylók” [Szeiszengjokairui] ♦ **szeirjóna** „friss levegő” [Szeirjóna kúki] ♦ **szókaina** „friss reggel” [Szókaina asza] ♦ **tateno** ♦ **namanamasii** „friss véresepp” [Namanamasii csino sizuku] ♦ **parittosita** „Friss hangulatban mentem munkába.” [Parittosita kimocsida sukkinsita.] ♦ **furessuna** „friss zöldség” [Furessuna jaszai] ♦ **hotto** „Friss hír.” [Hottonjúsú.] ♦ **hojahojano** „frissen alapított vállalat” [Dekitatehojahojano kaisa.] ♦ **maszszarana** „Beleléptem a friss hóba.” [Maszszarana juki-o fumisimeta.] ♦ **mizumizusii** „A zöldség friss volt.” [Jaszai-va mizumizusikatata.]

**friss ambíciókkal** ♦ **kokoro-o hakusinisite** „Friss ambíciókkal új vállalkozásba kezdtem.” [Kokoro-o hakusinisite atarasii dzsigjó-o hadzsimeta.]

**friss beton locsolása** ♦ **szanszuijódzso**

**friss diplomás** ♦ **sinkigakuszocusa** ♦ **sinszocu** „A friss diplomások idén könnyen találtak munkát.” [Kotosi-va sinszocuno súsoku-va muzukasikunakatta.]

**frissel reszelt** ♦ **orositateno** „Az ételt frissen reszelt jégcsapretekkel ettem.” [Rjóri-o orosi tateno daikonto tabeta.]

**frissen** ♦ **atarasiku** „frissen indult tévésorozat” [Atarasiku hadzsimattaterebidorama] ♦

**kiritto** ♦ **szaszszóto** „Frissen előrelépett.” [Szaszszóto maeni dete kita.] ♦ **tate** „Frissen mázolvla!” [Penkinuritate!]

**frissen érkezés** ♦ **kitate** „frissen érkezett külföldről” [Kaigaikara kitateno gaikokudzsin]

**frissen fejt** ♦ **siboritateno** „Ittál már frissen fejt tejet?” [Siboritateno giúnjú-o mó nomimasitaka?]

**frissen festett** ♦ **nuritateno** „Véletlenül megfogtam a frissen festett kerítést.” [Nuri tateno szakuni szavattesimatta.]

**frissen fogott** ♦ **toretateno** „frissen fogott hal” [Tore tateno szakana]

**frissen készült** ♦ **dekitateno** „Frissen készült pattogatott kukoricát ettem.” [Dekitatenopoppukón-o tabeta.]

**frissen készült zöldtea** ♦ **agari** (szusi étteremben) „Zöld teát kérek!” [Agari-o ippaikudaszai!]

**frissen kikerül** ♦ **detateno** „kemencéből frissen kikerült kenyér” [Kamakara detatenopan]

**frissen mert** ♦ **kumitateno** „frissen mert víz” [Kumi tateno mizu]

**frissen mosott** ♦ **araitateno** „frissen mosott lepedő” [Araitatenosicu]

**frissen sült** ♦ **jakitateno** „Szeretem a frissen sült pékárut.” [Jakitatenopanga szuki.] ♦ **roszuto**

**frissen sütés** ♦ **jakitate** „Frissel sütvé lehet kenyeret venni.” [Pan-va jaki tatede kaeru.]

**frissen szedett** ♦ **toritateno** (pl. gyümölcs) „frissen szedett eper” [Toritateno icsigo] ♦ **toretateno** „frissen szedett eper” [Tore tateno icsigo]

**frissentartó fólia** ♦ **szaranrappu**

**frissen végzett** ♦ **detateno** „Frissen végzett diák.” [Daigakudetateno sakaidzsin.]

**frissen végzett hallgató** ♦ **sinkigakuszocusa**

**frissesség** ♦ **iki** „nem friss hal” [Ikino varui szakana] ♦ **ibuki** „fiatalság frissessége” [Szeisunno ibuki] ♦ **szaszszó** ♦ **sinszen** ♦ **sinszenmi** ♦ **szeirjó** ♦ **szendo** „Ez a zacskó

megőrzi a zöldség frissességét.” [Kono fukuro-va jaszaino szendo-o tamocu.]

**friss fa** ♦ **namaki**

**friss fénykép** ♦ **kin-ei**

**friss fogás** ♦ **toritate** „frissen fogott hal” [Tori tateno szakana]

**friss fotó** ♦ **kin-ei**

**friss gyümölcslé** ♦ **furessudzszu**

**friss hajtás** ♦ **sinme** „Friss hajtások nőttek a fán.” [Kiga sinme-o dasita.] ♦ **vakame**

**friss hal** ♦ **szengjo**

**friss házasság** ♦ **sinkon**

**friss hír** ♦ **hottonjusz**

**friss hó** ♦ **sinszecu**

**frissít** ♦ **appudétoszuru** ♦ **kósinszuru** „Fris-sítette az applikációt.” [Apuri-o kósinsita.]

**frissítés** ♦ **appudétó** ♦ **kósin** (szoftver)

**frissítő** ♦ **szúttoszuru** „frissítő ital” [Szúttoszuru nomi mono] ♦ **szukkirisita** „Ez az ital frissítő.” [Szukkirisita nomi monoda.] ♦ **szeirjózai** „A nő frissítőleg hatott a férfaktól bűzlő munkahelyen.” [Kanodzso-va szono otokokuszai sokubano szeirjózainojóna szonzaidatta.] ♦ **szeirjóna** „frissítő szellő” [Szeirjóna kaze] ♦ **szókaina** „frissítő íz” [Szókaina adzsi]

**frissítőkendő** ♦ **osibori**

**frissítő tájékoztatás** ♦ **zokuhó**

**frissítő zápor** ♦ **osimeri**

**frisslevegős légzőmaszk** ♦ **szókimaszuku**

**friss levegőt szív** ♦ **szuzumu** „Szívok egy kis friss levegőt.” [Csotto szuzundekuru.]

**friss levél** ♦ **vakaba**

**friss mű** ♦ **kincso**

**friss sérülés** ♦ **namakizu** „A gyereken mindig van friss sérülés.” [Kodomo-va namakizuga ta-enai.]

**friss tag** ♦ **sinzan-in** „bizottság friss tagja” [Iinkaino sinzan-in]

**friss tengeri állat** ♦ **kaiszen**

**friss tengeri étel** ♦ **kaiszenrjóri**

**friss tengeri moszat** ♦ **vakame**

**frissül** ♦ **genkininaru** ♦ **kósinszareru**

**friss vér** ♦ **szenkecu** (nem alvadt) „A sebből folyt a vér.” [Kizugucsikara szenkecuga nagareta.]

**friss zöldség** ♦ **szeiszen-jaszai** ♦ **vakana**

**friss zöldtea** ♦ **agaribana** (étteremben)

**fritóz** ♦ **agemonoki**

**frizbi** ♦ **furiszubi**

**frizura** ♦ **kamigata** „Új frizurája van.” [Kamigata-o kaeta.]

**frizzider** ♦ **reizóko** (hűtőszekrény)

**front** ♦ **szenszen** (harcvonal) „Besorozták és a frontra vitték.” [Csóhei-o uke szenszenni tatta.] ♦ **zenszen** „fronton harcoló katona” [Zenszende tatakau heisi] ♦ **szencsi** „A frontra megy.” [Szencsini omomuku.] ♦ **furonto** ♦ **állófront teitaizenszen** ♦ **csapadékos évszak esőfrontja baiuzenszen** ♦ **egységfront tóicuszenszen** ♦ **hidegfront kanreizenszen** ♦ **közös front kjódószenszen** ♦ **melegfront ondanzenszen** ♦ **népfront dzsinminszenszen** ♦ **okklúziós front heiszokuzenszen**

**frontális** ♦ **sómen** „frontális ütközés” [Sómensótocu]

**frontálisan** ♦ **masómenkara** „A kocsi frontálisan ütközött.” [Kuruma-va masómenkara sótocusita.]

**frontális támadás** ♦ **szeikóhó** „Frontális támadást választottam.” [Szeikóhóde iku.]

**frontális ütközés** ♦ **sómensótocu**

**frontális varrat** ♦ **zentóhógó** (koponyacsonton)

**frontáttörés** ♦ **zenszentoppa**

**frontátvonulás** ♦ **zenszen-nocúka**

**frontfelszerelés** ♦ **sómenszóbi**

**frontharcos** ♦ **suszzeiheisi**

**fronthatás** ♦ **zenszen-noeikjó** „A fronthatás miatt bizonytalaná válik az időjárás.” [Zenszenno eikjóde tenki-va fuanteininaru.]

**frontkatona** ♦ **suszszeigundzsin** ♦ **suszzeiheisi**

**fronton szerzett betegségben meghalt személy** ♦ **szenbjósis**

**fronton szerzett betegség okozta halál** ♦ **szenbjósi**

**fronton szolgáló katonának küldött üzenet** ♦ **imonbun**

**fronton szolgáló katona otthonából kapott csomagja** ♦ **imonbukuro**

**frontra megy** ♦ **suszszeiszuru**

**frontszolgálat** ♦ **szencsikinmu**

**frontvonal** ♦ **zenszen** ◊ **cseresznyevirágzás frontvonala szakurazenszen**

**frontvonalra kiküldött tudósító** ♦ **zenszentokuhain**

**frottír** ♦ **taoru**

**frottírszövet** ♦ **taorudzsi**

**frottírtakaró** ♦ **taoru-ketto**

**fröccs** ♦ **vain-noszódavari** (nincs Japánban) „Kérek egy fröccsöt!” [Vain-noszóda vari-o kudaszai!] ♦ **vainhaibóru**

**fröccsen** ♦ **tobihaneru** „A rántott hús olaja a földre fröccsent.” [Tonkacu-o cukutteite aburaga jukani tobi haneta.]

**fröccsenés** ♦ **hane** „A véce ülőkéjére pisi volt fröccsenve.” [Toireno benzani njónohanega agatta.]

**fröccsenő vízcsepp** ♦ **sibuki** ♦ **tobacscsiri**

**fröccsenve** ♦ **bisatto** „Szétfröccsent a víz.” [Mizu-va bisatto tobi csitta.]

**fröccsöntés** ♦ **sasucuszeikei** ♦ **szeikei**

**fröccsöntőgépp** ♦ **szeikeiki**

**fröccsöntött alkatrészt** ♦ **szeikeibuhin**

**fröcsköl** ♦ **sibuki-o tateru** „A motorcsónak fröcskölve elment mellettünk.” [Mótábóto-va sibuki-o tatete tóri szugita.] ♦ **sibuki-o tobaszu** „A vízesés fröcskölt.” [Taki-va sibuki-o tobasiteita.] ♦ **sibuku** ♦ **tobaszu** „Vizet fröcsköltem a gyerekekre.” [Kodomoni mizu-o tobasita.] ♦ **haneru** „Az autó rám fröcskölte a vizet a pocsolnyából.” [Kurumaga mizutamari-o haneta.] ♦ **mizu-o tobaszu** „A strandon a gyerekek fröcsköltek.” [Kodomogapúrude mizu-o tobasita.]

**fröcskölés** ♦ **szupattaringu** ♦ **mizu-o tomaszukoto**

**fröcskölődik** ♦ **csiru** „A serpenyőből az olaj a falra fröcskölődött.” [Furaipankara aburaga kabeni csitta.]

**fröcskölt víz** ♦ **mizusibuki** „A fröcskölt víz a szemébe ment.” [Mizusibukiga meni haitta.] ♦ **minava**

**fröcskölve** ♦ **picsapicsa** „A víz fröcskölve megtört a sziklákön.” [Kaiszui-va iva-o picsapicsato aratta.] ♦ **bocsabocsa**

**fröcsög** ♦ **ikimaku** „Azt fröcsögte, hogy bosszút fog állni.” [Fukusúsitejaruto ikimaita.] ♦ **hakiszuterujóniui** (pocskondiázva beszél) „Fröcsögve szitkozódott.” [Haki szuterujóni akutai-o cuita.]

**fröcsögve** ♦ **gucugucuto**

**frufru** ♦ **maegami**

**fruktóz** ♦ **kató** (gyümölcscukor)

**fruska** ♦ **otenbamuszume** ♦ **burikko**

**frusztráció** ♦ **furaszutorésön** ♦ **jokkjúfuman** „Uralkodtak rajtam, ami fokozta a frusztrációmát.” [Sihaiszarete jokkjúfumangatakamatta.]

**frusztráló** ♦ **sicubószaszeru** „másik felet frusztráló kijelentés” [Aite-o sicubószaszeru hacugen]

**frusztrált** ♦ **fuman-na** (elégedetlen)

**frusztráltság** ♦ **fuman** ♦ **furaszutorésön** ♦ **jokkjúfuman**

**früstök** ♦ **aszage** (reggeli)

**Ft** ♦ **forinto** (forint)

**ftalo-zöld** ♦ **aszagi** ♦ **aszagiiro**

**ftálsav** ♦ **futaruszan** (C<sub>6</sub>H<sub>4</sub>(COOH)<sub>2</sub>)

**fu** ♦ **fu** (úgy néz ki, mint egy kifliszelet)

**fuccs** ♦ **odzsán** ♦ **paa** ♦ **fui**

**fuccsba megy** ♦ **fuininaru** „Az eső miatt fuccsba ment a tervem.” [Amede keikakugafuininarta.]

**Fucsien** ♦ **fukkensó** (kínai tartomány)

**Fucsou** ♦ **fukusúsi** (kínai Fucsien tartomány székhelye)

**Fudzsi** ♦ **fugaku** ♦ **fudzsi** ♦ **fudzsiszan** (hegy)

**fuga** ♦ **medzsi**

**fúga** ♦ **tonszókjoku** ♦ **fúga**

**fúj** ♦ **kamu** (orrot) „Percenként fújta az orrát.”

[Ippungotoni hana-o kanda.] ♦ **szoradeo-boeru** „A diák fújta a királyok nevét.” [Szeito-va kokuóno namae-o szorade oboeteita.] ♦ **fú-fúiu** „Fújva ettem a forró levest.” [Fúfú iinagara acuiszúpu-o nonda.] ♦ **fuku** „Fúj a szél.”

[Kazega fuku.] ♦ **bukószél fúj kazegafukioroszu** „Bukószél fúj a hegyről.” [Jamakara kazega fuki orosita.] ♦ **elfúj hi-o fuku** „Elfújtam a gyertyát.” [Rószokuno hi-o fuita.] ♦ **olyamatosan fúj fukitószu** „Egész nap folyamatosan fúj a szél.” [Icsinicsidzszúkazega fuki tósita.] ♦ **hol esik hol fúj guzucuku** „Hol esett, hol fúj.” [Guzucuita tenkidesita.] ♦ **lefelé fúj fukioroszu** (bukószél) „A szél lefelé fúj a hegyről.” [Jama-o koete kazega fuki orosita.] ♦ **magasba fúj fukiageru** „A bálna a magasba fújta a vizet.” [Kudzsira-va sio-o fuki ageta.] ♦ **ráfúj aoru** „Meginogtam, mert rám fúj a szél.” [Kazeni aoraretejoroketa.] ♦ **szanaszét fúj fukicsiraszu** „A szél szanaszét fújta a szemetet.” [Kazegagomi-o fuki csirasita.] ♦ **szappanbuborékokat fúj sabondama-o tobaszu** ♦ **szelek fújása taiszei** „Már más szelek fújnak.” [Mo-va ja taiszeiga kavatta.]

**fújdogál** ♦ **szojoszojotofuku** (csendesen) „A szellő halkán fújdogált.” [Kazehaszojoszojoto fuita.]

**fújdogálva** ♦ **szúszúto** „Az ablakrésen át a szobába fújdogál a szél.” [Madono szukimakara kazegaszúszú hairu.]

**fújni kezd** ♦ **fukidaszu** „Fújni kezdett a szél.” [Kazega fuki dasita.]

**fújtat** ♦ **iki-o haku** „A ló fújtatott.” [Uma-va iki-o haita.] ♦ **fúfúiu** „A ló fújtatott.” [Umaga-fúfú itta.]

**fújtatás** ♦ **hanaiki** „ló fújtatása” [Umano hanaiki]

**fújtható** ♦ **dzsinkókokjúki** (lélegeztetőgép) ♦ **fuigo** ♦ **bencsirétá**

**fújva** ♦ **fúfú**

**fukar** ♦ **kitanai** „Fukar ember.” [Kare-va okaneni kitanai.] ♦ **kecsina** „Sok pénze van, de nagyon fukar.” [Óganemocsinokuszenikecsideszu.] ♦ **kecsinbóna** ♦ **sibui** (régies) „Fukar

ember.” [Kare-va okaneni sibui.] ♦ **szecsi-garai** ♦ **monoosimi-o szuru** ♦ **rinsokuna**

**fukarkodik** ♦ **osimu** „Nem fukarkodott a szavakkal, hogy kifejezze háláját.” [Kotoba-o osimazu kansano kimocsi-o aravasita.] ♦ **kecsina** ♦ **kecsiru** „Megbántam, hogy fukarkodtam a felújítási költséggel.” [Rifómu dai-o kecsitte kókaisita.] ♦ **nem fukarkodik osiminai** ♦ **nem fukarkodva osiminaku** „Nem fukarkodott a dicsérettel.” [Osiminaku kanodzso-o hometa.]

**fukarság** ♦ **monoosimi** ♦ **rinsoku**

**fuke-buddhizmus** ♦ **fukésú**

**fukoxantin** ♦ **fukokiszancsin**

**Fukuj** ♦ **fukuishi** (város)

**Fukui megye** ♦ **fukuiken**

**Fukuoka** ♦ **fukuokasi** (város)

**Fukuoka megye** ♦ **fukuokaken**

**Fukurokudzsu** ♦ **fukurokudzsu** (boldogság, gazdagság és hosszú élet istene)

**Fukusima** ♦ **fukusimasi** (város)

**Fukusima megye** ♦ **fukusimaken**

**fuldoklás** ♦ **csiszzszoku** (gázfulladás) ♦ **deki-szui** (vízben) „fuldoklásos baleset” [Dekiszuidzsiko]

**fuldoklik** ♦ **appuappuszuru** „Fuldoklik az adósságban.” [Sakkindeappuappusiteiru.] ♦ **ikigacumaru** „Fuldoklott a füsttől.” [Kemuride ikiga cumatta.] ♦ **ikigurusikunaru** (nehezen kap levegőt) „A lépcső tetejére érve fuldoklott.” [Kaidan-o nobottara ikigurusikunatta.] ♦ **oboreszóninaru** (vízben) „A tengerben fuldoklott egy ember.” [Umide otokoga oboreszóninatteita.] ♦ **nicscsimoszacscsimoikanai** (adósságban) „Fuldoklik az adósságban.” [Sakkindeiccsimoszacscsimoikanai.] ♦ **nodogacumaru** „Fuldoklott.” [Nodoga cumatta.] ♦ **muszekaeru** (fulladozik) ♦ **muszebu** „Könnyeiben fuldokolva beszélt.” [Kanodzso-va namidani muszende hanasita.] ♦ **muszeru** „Fuldokoltam a füsttől.” [Kemunimuszeta.] ♦ **adósságban fuldoklik kubigamavaranoi** „A barátom panaszkodott, hogy fuldoklik az adósságban.” [Tomodacsi-va sakkinde kubiga mavaranoi itta.]



**fuldokol** ♦ **ikigacumaru** (fuldoklik) „A rossz hírre fuldokolni kezdett.” [Varui sirasze-o kiite ikiga cumariszóninatta.] ♦ **ikigurusikunaru** (fuldoklik) „A gyors futástól fuldokolt.” [Hajaku hasitte ikigurusikunatta.] ♦ **oboreszóninaru** (majdnem vízbe fullad) „Valaki fuldoklott a folyóban.” [Kavade darekaga oboreszóninatta.]

**fuldokolva** ♦ **appuappu** „Fuldokolva kapálózott a tengerben.” [Umideappuapputomogaiteita.]

**full** ♦ **furu-hauszu** (pókerben)

**fullad** ♦ **ikigakurusii** „Az asztmám miatt fulladok.” [Zenszokude ikiga kurusii.] ♦ **ikigakurusikunaru** „Ha gyorsan megyek, fulladok.” [Hajaku arukuto ikiga kurusikunaru.] ♦ **ovaru** (végződik) „Családi botrányba fulladt a születési napj buli.” [Tandzsóbikai-va kazokuno daidzsikenni ovatta.] ◊ **kudarcba fullad tacsigieninaru** „A reformok kudarcba fulladtak.” [Kaikaku-va taci gieninatta.] ◊ **kudarcba fullad sippainiovaru** „Eddigi kísérleteim kudarcba fulladtak.” [Dzsúraino kokoromiga sippaini ovatta.] ◊ **vízbe fullad szuisiszu** „A bűvár vízbe fulladt.” [Daibága szuisisita.] ◊ **vízbe fullad oboreru** „A strandoló vízbe fulladt.” [Kaiszuijoku-o siteita hitoga oboreta.]

**fulladás** ♦ **szuisi** (vízbe fulladás) ♦ **szuinan** (vízbe fulladás) ♦ **csiszszo** (gázfulladás, megfojtás) „A halálát fulladás okozta.” [Siin-va csiszszoledeszu.] ♦ **dekisi** (vízben) „A tavakban idén növekedett a fulladások száma.” [Kotosi-va mizúmidenó dekisiga fuemasita.] ◊ **vízbe fulladás dekisi** „Majdnem vízbe fulladtam.” [Dekisizsunzendesita.]

**fulladásos halál** ♦ **oboredzsini** ♦ **csiszszo-kusi**

**fulladozás** ♦ **jodomi**

**fulladozással járó** ♦ **muszerujóna** „fulladozással járó köhögés” [Muszerujóna szeki]

**fulladozik** ♦ **aegu** „Fulladozva mentem fel a lépcsőn.” [Aeginagara kaidano nobotta.] ♦ **doppuricukaru** (ki sem látszik) „Az ország adósságtengerben fulladozik.” [Kuni-va sakkinno uminidoppuricukatteiru.] ♦ **muszeka-eru** ♦ **muszebu** „Fulladoztam a füsttől.” [Kemurinimuszenda.] ♦ **muszeru** „A gőzfür-

dőben fulladoztam.” [Musi burodemuszete-ita.] ♦ **mogaku** „Fulladozott az adósságban.” [Sakkinni mogaita.]

**fulladozó sírás** ♦ **oecu**

**fulladozva** ♦ **oboreszóni** ♦ **mogakujóni**

**fullánk** ♦ **ken** ♦ **hari** „Ha megcsíp a méhecske, kitérik a fullánkja.” [Hacsi-va icsidoszaszuto hariga oreru.]

**fullasztó** ♦ **acukurusii** (meleg) „Ez a nyár fullasztó.” [Kono nacu-va acukurusii.] ♦ **udarujóna** (meleg) „fullasztó hőség” [Udarujóna acusza] ♦ **muszekaerujóna** „fullasztó meleg” [Musze kaerujóna acusza] ♦ **muszerujóna** „fullasztó hőség” [Muszerujóna acusza] ♦ **muttoszuru** „Fullasztó ez a meleg.” [Musi acutemuttoszuru.]

**fullasztó fűszag** ♦ **kuszaikire**

**fumarát** ♦ **fumaruszan-eszuteru** ♦ **fumaruszan-en**

**fumarola** ♦ **funkikó**

**fumársav** ♦ **fumaruszan**

**fundamentális** ♦ **kiszotekina** „fundamentális fizikai fogalom” [Bucurigakuno kiszotekina gainen] ♦ **fandamentaruna** „fundamentális probléma” [Fandamentaruna mondai]

**fundamentalista** ♦ **genrisugisa** ♦ **konpon-sugisa**

**fundamentalizmus** ♦ **genrisugi** ♦ **iszlám fundamentalizmus iszuramugenrisugi**

**fundamentum** ♦ **kiban**

**funduskép** ♦ **ganteiasin** (szemfenékkép)

**fundus-mirigy** ♦ **iteiszen** ♦ **kojúsizen**

**fungicid** ♦ **szakkinzai** (gombaölő szer)

**funkció** ♦ **kinó** „Ennek a tévének filmrögzítő funkciója is van.” [Konoterebi-va rokgakinómo cuiteiru.] ♦ **sokunó** ♦ **toku** „sok funkciós bicska” [Dzsuttokunaifu] ♦ **hataraki** „A májnak méregtelenítő funkciója van.” [Kanzó-va gedokuno hataraki-o siteiru.] ◊ **emésztési funkció sókakinó** ◊ **légzésfunkció kokjúsza-jó** ◊ **mozgásfunkció undókinó** ◊ **test-funkció karadanokinó**

**funkcióbillentyű** ♦ **kinóki** ♦ **fankusonki** (IT)

**funkcionál** ♦ **kinószeru** „A defláció miatt a bankok nem funkcionáltak.” [Defurenotame ginkó-va kinósinakatta.]

**funkcionálanalízis** ♦ **kanszúkaiszekigaku**

**funkcionális** ♦ **kinótekiná**

**funkcionalitás** ♦ **kinószei**

**funkcionalizmus** ♦ **kinósugi**

**funkcionárius** ♦ **jakuin** (tisztviselő)

**fúr** ♦ **akeru** „Lyukat fúrtam a falba.” [Kabeni ana-o aketa.] ♦ **ana-o akeru** „Az új fúrógép jól fúr.” [Atarasiidoriru-va kireini ana-o akeru.] ♦ **ugacu** „Alagutat fúrtak a sziklába az útnak.” [Iva-o ugatte dóro-o tósita.] ♦ **kuszszakuszuru** (földet) „Alagutat fúrtak a hegybe.” [Jamaniton-neru-o kuszszakusita.] ♦ **horiszageru** (mélyre ás) „Kutat fúrt.” [Ido-o horiszageta.] ♦ **horu** „Alagutat fúrt.” [Ton-neru-o hotta.] ◇ **alagutat fúr horinuku** „Alagutat fúrtak a hegybe.” [Jamanoton-neru-o hori nuita.] ◇ **lyukat fúr ana-o akeru**

**fura** ♦ **okasii** (furcsa) „Furán öltözködik.” [Kanonodzsono fukuszó-va okazii.] ♦ **kaikina** ♦ **hen-na** „Fura ember.” [Kare-va henna hitoda.] ♦ **monozukina** „Meglehetősen fura ember.” [Kare-va kanari monozukida.]

**furabogár** ♦ **kavarimono** ♦ **kózuka**

**furakodás** ♦ **varikomi**

**furakodik** ♦ **osivakeru** „Furakodva haladt a tömegben.” [Gunsú-o osi vakete szuszunda.] ♦ **kakivakeru** „Furakodva haladt.” [Hitogaki-o kaki vakete szuszunda.] ♦ **cukiszuszumu** „A sor elejére furakodtam.” [Recuno maeni mukatte cuki szuszunda.] ♦ **varikomu** „A sorba furakodott.” [Kare-va recuni vari konda.]

**furanóz** ♦ **furanószu**

**fúrás** ♦ **anaake** ♦ **kirimomi** ♦ **kuszszaku** (földfúrás) „A metróalagút fúrása sok pénzbe kerül.” [Csikatecuno kuszszakuni-va takuszan-no hijógakakaru.] ♦ **szenszaku** ♦ **bóringu**

**fúrás minta** ♦ **bóringu-koa**

**furat** ♦ **ana**

**furatátmérő** ♦ **anakei**

**furatos beültetés** ♦ **szurúhórudzsizszó** (furatos szerelés)

**furatos szerelés** ♦ **szurúhórudzsizszó**

**furcsa** ① **hen-na** „Mindig nagyon furcsa ruhában jár.” [Cumo henna fuku-o kiteiru.] ② **kavatta** „Furcsa szokása van.” [Kavatta kuszegaaru.] ③ **fusigina** (rejtélyes) „Furcsa, hogy nem eszel, mégis hízol.” [Tabenainoni futoruno-va fusigidana.] ④ **ajasii** „Nem furcsa neked a kettejük kapcsolata?” [Karerano kankei-va ajasikunai?] ♦ **ajasigena** „furcsa hangulat” [Ajasigena fun-iki] ♦ **igjóno** ♦ **ijóna** „furcsa légkör” [Ijóna fun-iki] ♦ **okasii** (micsoda dolog) „Furcsa, hogy csak te nem kaptál csokit.” [Anatadakecsoko-o moratteinaino-va okasii.] ♦ **okasina** (mulatságos) „Furcsa rokonokkal vagyok körülvéve.” [Vatasino sinszeki-va okasina hitobakarida.] ♦ **kavaru** „Az az ember nagyon furcsa.” [Szono hito-va totemo kavatteiru.] ♦ **kiina** (szokatlan) „furcsa ember” [Kiina hito] ♦ **kikaina** „Furcsán viselkedett.” [Kikaina kódó-o totta.] ♦ **kiterecuna** ♦ **kimjóna** „Furcsa módon túlélte.” [Kimjónakotoni iki nokotta.] ♦ **keironokavatta** „furcsa ember” [Keirono kavatta hito] ♦ **csinkina** „furcsa jelenség” [Csinkina gensó] ♦ **csinmjóna** „furcsa arc” [Csinmjóna kao] ♦ **cunenaranu** (szokatlan) „Furcsán érzem magam.” [Cunenaranu gokocsigaszuru.] ♦ **fúgavarina** „furcsa épület” [Fúgavarina tatemono] ♦ **hencsikurin-na** „furcsa öltözék” [Hencsikurin-na fukuszó] ♦ **hentekona** „furcsa ajándék” [Hentekona okuri mono] ♦ **hentekorin-na** „furcsa sapka” [Hentekorin-na bósi] ♦ **mjóna** „Furcsa arcot vágott.” [Mjóna kao-o sita.] ◇ **nagyon furcsa kikaiszenban-na** ◇ **rendkívül furcsa kiki-kaikaina** „rendkívül furcsa történet” [Kikikai-kaina monogatari]

**furcsa arcot vág** ♦ **hen-nakao-o szuru**

**furcsa betegség** ♦ **kibjó**

**furcsa dolgok iránti érdeklődés** ♦ **monozuki** „Érdekelnek a furcsa dolgok, ezért békát tartok otthon.” [Monozukinanode, kaeru-o katteiru.]

**furcsa ember** ♦ **kavaridane** „Orvosi pályát színtársulatért elhagyó furcsa ember.” [Kare-va gekidanni hairutameni isa-o jameta kavari dane-da.] ♦ **hendzsín**

**furcsa érzés** ♦ **ivakan**

**furcsa hang** ♦ **ion** „A motor furcsa hangot adott.” [Endzsinkara iongasita.]

**furcsáll** ♦ **ibukaru** „Furcsálltam, hogy nem jött válasz.” [Hendzsiganaino-o ibukatta.] ♦

**okasigaru** ♦ **kimjóni omou** „Furcsálltam a viselkedését.” [Kareno jószu-o kimjóni omotta.]

♦ **fusigigaru** ♦ **fusigini omou** „Furcsállotta, hogy nincsen kémény a házon.” [Ucsini entocuganaino-o fusigini omotta.]

**furcsálló tekintet** ♦ **fusingao**

**furcsamód** ♦ **omosiroidotoni** (érdekes módon)

**furcsa módon** ♦ **fusiginakotoni** „Furcsa módon még mindig nem vagyok éhes.” [Fusiginakotonimada onakaga szuiteinai.] ♦ **hen-nafúni** „Furcsa módon fejezi ki szeretetét.” [Kare-va henna fúni aidzsó-o aravaszu.]

**furcsán** ♦ **hen-ni** ♦ **mjóni** „Talán furcsán hangzik, de húszéves koromig nem beszéltem idegen nyelveket.” [Mjóni kikoerukamosirenaiga boku-va hatacsimade gaikokugoga dekinakata.]

**furcsának érez** ♦ **ivakan-o kandzsiru** „Furcsának érzem a gyomrom.” [Onakani ivakan-o kandzsiru.]

**furcsának talál** ♦ **hen-ni omou** „Nem akarom, hogy mások furcsának találjanak.” [Hitokara henni omovaretakunai.]

**furcsán értelmez** ♦ **mageru** „Furcsán értelmezi a törvényt.” [Hóricu-o mageru.]

**furcsaság** ♦ **okasisza** ♦ **ki** „Szereti a furcsaságokat.” [Kare-va ki-o konomu.] ♦ **kii** ♦ **kim-jó** ♦ **kimjósza** ♦ **hen** „furcsa ember” [Henna hito] ♦ **mjó** „Furcsának találom azokat a gazdagokat, akik bérelt lakásban laknak.” [Okanemocsinanoni csintaini szumu hito-o mjóni omou.] ♦ **jói**

**furcsaságok csinálása** ♦ **kikó**

**furcsa szokás** ♦ **kisú** ♦ **kiheki**

**furdal** ♦ **ana-o akeczukeru** (lyuggat)

**furdalás** ♦ **kasaku** (gyötrődés) ◇ **lelkifurdalás** **rjósín-notogame** ◇ **lelkiismeret-furdalás** **rjósín-nokasaku**

**furdalja a kíváncsiság** ♦ **kókisingaszoszo-rareru** „Furdalt a kíváncsiság, ezért bementem

az üzletbe.” [Kókisingaszoszorarete omiszeni haittemita.]

**furdalja a lelkiismeret** ♦ **kigaszaszu** ♦ **kigatogameru** „Furdalt a lelkiismeret, hogy becsaptam.” [Kare-o azamuite, kiga togameta.]

♦ **rjósingaitamu** ♦ **rjósingatogameru** „Szörnyen furdal a lelkiismeretem.” [Kokoroga togamete kurusii.]

**furdancs** ♦ **kiri** (kézifurdancs) ♦ **hando-doriru**

**furfang** ♦ **otosiana** (csapda) „Biztosan van valami furfang ebben a szerződésben.” [Kono keijakuni-va nanika otosi anagaaruhazuda.] ♦ **kómjó** ♦ **vaza** (fogás) „Tudsz valami fotós furfangot?” [Nanika sasinnó vaza, sitteimaszuka?] ♦ **varudzsie**

**furfangos** ♦ **otosiananoaru** (beugratós) „Furfangos terv volt.” [Kore-va otosi anano keikakudesita.] ♦ **kómjóna** „A csaló furfangos trükkel csalt ki pénzt az áldozataiból.” [Szagisi-va kómjóna tegucside okane-o damasította.] ♦ **rikóna** (okos) „Egy furfangos ember a szemétkosarába rejtette a pénzét.” [Rikóna otoko-va gomibakoni okane-o kakusita.] ♦ **varudzsieghataraku** „Az a gyerek furfangos.” [Szono kova varudzsieghataraku.]

**furfangosan** ♦ **umaku** (ügyesen) „Furfangosan etette meg a gyerekekkel az ételt, amit nem szeret.” [Kodomono kiraina tabe mono-o umaku tabeszaszeta.]

**furfangos beszéd** ♦ **kotobatakumi** „A csaló átvért a furfangos beszédével.” [Szagisini kotobatakumini damaszareta.]

**furfangos fejtörő** ♦ **hikkakemondai** (beugratós kérdés)

**furfangos kérdés** ♦ **hikkakemondai** (beugratós kérdés)

**furgon** ♦ **kogatatorakku** ♦ **vagonsa** ◇ **ételosztó furgon** **fúdotorakku**

**furi** ♦ **hen-na**

**fúria** ♦ **okottaon-na** (dühös nő) ♦ **fukusúnomegami** (bosszú istennője)

**furigana** ♦ **furigana** (kandzsi fölé írt kana) „Furiganát raktam a kandzsihoz.” [Kandzsiní furi gana-o cuketa.]

**furikake** ♦ **furikake** (rizsre sózott ízesítő)

**furikázik** ♦ **norimavaszu** „Piros sportkocsival furikázik.” [Kare-va makkanaszupócuká-o nori mavasiteiru.]

**furkósbot** ♦ **konbó**

**furmányos** ♦ **korikóna** „furmányos kifogás” [Korikóna ii vake]

**furnérlemez** ♦ **benijaita**

**fűrő** ♦ **doriru** ♦ **dorirubitto** (fűrőhegy) ◇ **légfűrő** **kúkidoriru** ◇ **útvefűrő** **hanmádoriru**

**fűrőászka** ♦ **kikuimusi** (Limnoria lignorum)

**fűrőcég** ♦ **kuszzszakugaisa**

**fűrő csavar** ♦ **dorirunedzsi** ♦ **dorirubiszu**

**fűrő-csavarhúzó** ♦ **doriru-doraibá**

**fűrőgép** ♦ **kuszzszakuki** (földfűrőshöz) ♦ **doriru** ◇ **kézi fűrőgép** **hando-doriru**

**fűrőhegy** ♦ **dorirubitto**

**furosiki** ♦ **furosiki** (csomagolókendő)

**fűrőtokmány** ♦ **dorirucsakku**

**fűrőtorony** ♦ **kuszzszakutó** ♦ **judenkuszzszakuszócsi** (olajfűrő torony)

**fűrővállalat** ♦ **kuszzszakugaisa**

**furulya** ♦ **sakuhacsi** (bambuszból) ♦ **tatebue** ♦ **rikódá**

**furulyás** ♦ **fuefuki**

**furulyaszó** ♦ **fuenooto**

**furulyázik** ♦ **sakuhacsi-o fuku** ♦ **fue-o fuku**

**furunkulus** ♦ **dekimono** (kelés)

**fusi** ♦ **sijónosigoto** ♦ **naisoku**

**fusimunka** ♦ **sijónosigoto** ♦ **naisoku**

**fuszik** ♦ **sijónosigoto-o szuru** ♦ **naisoku-szuru**

**fuszuma** ♦ **karakami** ♦ **fuszuma** (tolóajtó)

**fut** ♦ **hasiru** „Reggelente 5 kilométert futok.” [Maaszagokiro hasitteiru.] ◇ **fut utána** **hissinimodoszótoszuru** (vissza akar szerezni) „A tönkrement cég részvényesei futnak a pénzüik után.” [Tózsansita kaisano kabunusi-va okane-o hissini modoszótoszuru.] ◇ **fut utána otoszu** (meg akar szerezni) „Fut a nőik után.” [Kare-va dzsoszei-o otoszótsiteiru.] ◇ **fut utána ato-o ou** „Futottam a biciklis után.” [Dzsitensano ato-o otta.] ◇ **futva megy**

**kaketeiku** „Futva mentem az iskolába.” [Gakkóni kakete itta.] ◇ **lót-fut** **batabata-szuru** „A kiszállítások miatt egész nap lóttam-futottam.” [Haitacude icsinicsidzsúbatatabasiteita.] ◇ **repedés fut végig** **kirecugahasi-ru** „A falon egy repedés futott végig.” [Kabeni kirecuga hasitteita.] ◇ **versenyt fut** **kakek-koszuru** „Versenyt futottam a barátommal.” [Tomodacsite kakekkosita.] ◇ **versenyt fut az idővel** **szunkoku-o araszou** „Az idővel versenyt futva adta a mesterséges légzést.” [Szunkoku-o araszotte dzsinkókókjú-o hodokosita.] ◇ **zátonyra fut** **ansóninoriageru** „Zátonyra futottak a tárgyalások.” [Kósó-va ansóni nori ageta.] ◇ **zátonyra fut** **zasószuru** „A hajó korallzátonyra futott.” [Fune-va szango sóde zasósita.]

**futam** ♦ **részu** „Hány körből áll a futam?” [Konorészu-va nansú mavarunodeszuka?]

**futamidő** ♦ **henszaikikan** (visszafizetés időtartama) „Csökkentettem a kölcsön futamidejét.” [Rón-no henszaikikan-o tansukusita.] ♦ **manki** „Meghosszabbítottam a kölcsön futamidejét.” [Rón-no manki-o encsósita.]

**futamidő vége** ♦ **sókandzsi** ♦ **henszaikigen**

**futamidő végének napja** ♦ **mankibi**

**futár** ♦ **denrei** „Futárt küld.” [Denrei-o okuru.] ♦ **denreisi** ♦ **haitacunin** ♦ **hakobija** „Elkapták a drogfutárt.” [Majakuno hakobi jaga cukamatta.] ♦ **hasirizukai** ♦ **fumizukai** ◇ **pizzafutár** **pizahaitacunin**

**futárcég** ♦ **takuhaigjósza**

**futárfeladat** ♦ **cukai** „Futárfeladatot lát el.” [Cukai-o jaru.]

**futárkodás** ♦ **hasirizukai**

**futárkodik** ♦ **hasirizukaiszuru** „A gyerek futárkodik nekem.” [Kodomoga hasiri zukai-o sitekureru.]

**futárszolgálat** ♦ **takuhaigjósza** (futárcég) ♦ **takuhaiszábiszu** ♦ **takuhaibin** ♦ **takkjúbin**

**futárvállalat** ♦ **takuhaigjósza**

**futás** ♦ **dzsikkó** (programfutás) „Futási idejű hiba keletkezett.” [Dzsikkódzsinoerága haszszseisita.] ♦ **hasiri** „A versenyzőnek fáj a lába,

borzasztó futása volt.” [Szensu-va asiga itakute hidoi hasiridatta.] ♦ **ran** ♦ **ran-ningu** ♦ **akadályfutás sógaiszó** ♦ **akadályfutás hádorukjósó** ♦ **gátfutás sógaiszó** ♦ **gátfutás hádorukjósó** ♦ **gyors futás idatenbasiri** ♦ **hosszútávfutás csókjorikjósó** ♦ **középtávfutás csókjorikjósó** ♦ **olimpiai lánggal való futás szeikariré** ♦ **rövidtávfutás tankjorikjósó** ♦ **stafétafutás ekidenkjósó** ♦ **szégyen a futás, de hasznos szandzsúrokkeinigerunisikazu** ♦ **tájékozódási futás orientéringu** „Kiválasztottuk a helyszínt a tájékozódási futáshoz.” [Orientéringu-o jaru baso-o eranda.] ♦ **váltófutás ekidenkjósó** ♦ **zátonyra futás zasó**

### futástechnika ♦ szóhó

**futball** ♦ **szakká** ♦ **súkjú** ♦ **futtobóru** ♦ **amerikai futball** **amerikan-futtobóru**

**futballcsapat** ♦ **szakká-csimu** ♦ **futtobóru-nocsimu**

**futballedző** ♦ **szakkákantoku**

**futballista** ♦ **szakkászensu** ♦ **hivatásos futballista** **puroszakkászensu**

**futballjátékos** ♦ **szakkászensu**

**futball-labda** ♦ **szakkábóru** (focilabda)

**futballozik** ♦ **szakká-o szuru** „Fiatal koromban futballoztam.” [Vakai toki-va szakká-o sita.] ♦ **súkjú-o szuru**

**futballpálya** ♦ **szakkádzsó** ♦ **szakkánofirudo**

**futballstadion** ♦ **szakká-szutadzsiamu** ♦ **futtobórukjógidzso**

**futballszabály** ♦ **szakká-rúru**

**futballválogatott** ♦ **szakkádaihjócsimu** (válogatott csapat)

**futkározás** ♦ **kakemavarukoto**

**futkároznak** ♦ **hasirimavaru** „A gyerekek futkároztak a parkban.” [Kodomotacsi-va kóen-o hasiri mavatteita.]

**futkos** ♦ **aszaru** „Nők után futkos.” [Kareva on-na-o aszatteiru.] ♦ **kakezurimavaru** „A gyerek elevenen futkosott a lakásban.” [Kodomo-va genkini iedzsú-o kakezuri mavatteita.] ♦ **kakemavaru** „A gyerekek a parkban futkosnak.” [Kodomotacsi-va kóen-o kake

mavatteiru.] ♦ **hasirimavaru** „Üzletről üzletre futkostam.” [Miszekara misze-e to hasiri mavatteita.] ♦ **pénz után futkos** **kinszakunikakemavaru** „A pénz után futkosott.” [Kinszakuni kake mavatteita.]

**futkos utána** ♦ **siri-o oimavaszu** „Nők után futkos.” [Dzsoszeino siri-o oi mavasiteiru.]

**futni hagy** ♦ **nigaszu** „Futni hagytam a betörőt.” [Gótó-o nigasitesimatta.]

**futni kezd** ♦ **kakedaszu** „A lassan sétáló ember hirtelen futni kezdett.” [Jukkuri aruiteita hitoga tozuzenkake dasita.]

**futó** ♦ **kaku** (sógiban) ♦ **kakujó** (sógiban) ♦ **kariszomeno** „futó szerelem” [Kariszomeno koi] ♦ **szósa** (pl. baseballban) „A futót biztatták a nézők.” [Kansú-va szósa-o óensita.] ♦ **szonobakagirino** „Csak egy futó kaland volt.” [Kanodzoto-va szono bakagirino kankeidatta.] ♦ **bisoppu** (sakkban) ♦ **ran-ná** ♦ **hosszútávfutó maraszonran-ná** ♦ **hosszútávfutó csókjorizsósa** ♦ **rövidtávfutó szupurintá** ♦ **rövidtávfutó tankjorizsósa** ♦ **váltó utolsó futója raszuto-ran-ná**

**futóáramlat** ♦ **dzsettokirjú** ♦ **dzsettoszutorimu**

**futóbolond** ♦ **szokonukenoaho**

**futócipő** ♦ **dzsogingu-súzu** ♦ **ran-ningusúzu**

**futó esőzés** ♦ **tóriame**

**futógép** ♦ **toreddomiru** ♦ **ran-ningumasin** ♦ **rúmu-ran-ná**

**futóhomok** ♦ **fúszeisza** ♦ **rjúsa**

**futójátékos** ♦ **ran-ná** ♦ **beugró futójátékos pincsi-ran-ná** (bázislabdában)

**futójátékos kiejtése** ♦ **tacscsiau** (baseballban)

**futóka** ♦ **habuzura** (Epipremnum típusfaja) ♦ **habuzurazoku** (Epipremnum) ♦ **hegyescsúcsú futóka potoszu** (Epipremnum aureum)

**futóképesség** ♦ **kjakurjoku** ♦ **szórjoku**

**futó kísérése** ♦ **banszó**

**futó kísérelője** ♦ **banszósa**

**futólag** ♦ **szarigenaku** (mellékes) „A lányom futólag megjegyezte, hogy férjhez ment.” [Muszume-va szarigenaku kekkonsitato cuge-

ta.] ♦ **csiratto** ♦ **csirarito** „Futólag meg-  
néztem a papírokat.” [Csirarito soruini me-o  
tósita.] ♦ **hitotóri** „Futólag átnéztem az anya-  
got.” [Hitotóri soruini me-o tósimasita.] ♦  
**hitovatar** „Futólag átnéztem a jelentést.”  
[Hókokuni hitovatar me-o tósita.]

**futólagos** ♦ **tóriippen-no** „futólagos ismerős”  
[Tóri ippenno siri ai] ♦ **hitotórino** „futóla-  
gos ismeret” [Hitotórino csisiki] ♦ **hjómen-  
tekina** (felszínes) „futólagos kapcsolat” [Hjó-  
mentekina kankei]

**futólagosan** ♦ **tórigakarini** „Futólagosan be-  
ugrottam a boltba.” [Tórigakarini miszeni jot-  
ta.] ♦ **hjómentekini** (felszínesen) „Futólagó-  
san ismerem.” [Kare-o hjómentekini sitteiru.]

**futólagos ismeretség** ♦ **icsimensiki**

**futólag ránéz** ♦ **ikkenszuru** „Futólag ránézve,  
nem vettem észre a különbséget.”  
[Ikkensitatokorode-va csigaiga vakaranakat-  
ta.]

**futómadár** ♦ **szunabasiri** (Cursorius cursor)

**futómadár-szabásúak** ♦ **kogakurui**

**futómű** ♦ **asimavari** „Ennek a kocsinak jó a futó-  
műve.” [Kono kuruma-va asimavarigaii.] ♦  
**kócsakuszócsi** (repülőn) ♦ **sadai** (alváz) ♦  
**orrfutómű kiskusarin**

**futon** ♦ **futon** (japán fekhely)

**futónadrág** ♦ **dzsogingu-pancu**

**futópad** ♦ **szókóberuto** ♦ **toreddomiru** ♦  
**ran-ningumasin**

**futópálya** ♦ **kaszszóro** (kifutópálya) ♦ **kjó-  
szóro** ♦ **szóro** ♦ **gumiborítás futópálya**  
**tátantorakku**

**futó pillantás** ♦ **icsibecu** „Futó pillantást ve-  
tettem a nőre.” [Kanodzsoni icsibecu-o nage-  
ta.] ♦ **nagasime** „Futó pillantást vettem a  
termék árára.” [Sóhinno nedan-o nagasi mede  
mita.] ♦ **bekken**

**futórózsa** ♦ **curubara**

**futószalag** ♦ **konbeá-beruto** ♦ **konbejá-  
beruto** ♦ **beruto-konbea** ♦ **beruto-konbejá**

**futószalagos szusi** ♦ **kaitenzusi**

**futószámok** ♦ **torakkukjógi**

**futó szerelem** ♦ **kariszomenokoi** „Először azt  
hittem, csak egy futó szerelem lesz.”  
[Hadzsime-va kariszomeno koidato omotte-  
ita.] ♦ **jukizurinokoi**

**futó találkozás** ♦ **jukizuri**

**futottak még** ♦ **szengai** (versenyen) ♦ **nívós**  
**alkotás futottak még kategóriában szen-  
gaikaszaku**

**futótűz** ♦ **nobi** ♦ **jamakadzsi**

**futótűzként terjed** ♦ **nobinojónihirogaru**  
„Futótűzként terjedt a pletyka.” [Uvasza-va no-  
binójóni hirogatteita.] ♦ **bazuru** ♦ **patto-  
hirogaru** „A pletyka futótűzként terjedt.”  
[Uvasza-va patto hirogatta.] ♦ **matataku-  
manihirogaru** „Futótűzként terjedt a hír.”  
[Njúszu-va matataku mani hirogatta.]

**futóverseny** ♦ **kakekkura** ♦ **kakekko** ♦ **kjó-  
szó** „Indultam a futóversenyen.” [Kjószóni de-  
ta.]

**futóversenyző** ♦ **kjószósa**

**futó zápor** ♦ **tóriame** ♦ **nivakaame** ♦ **mura-  
szame**

**futrinka** ♦ **oszamusi** (Carabidae) ♦ **homok-  
futrinka hanmjó** (Cicindela) ♦ **pőfőgő fut-  
rinka heppirimusi** (Pheropsophus jessoensis)

**futtat** ♦ **kabuszeru** „arannyal futtatott sár-  
garéz” [Kin-o kabuszeta szeidó] ♦ **karama-  
szeru** „Karóra futtattam a babot.” [Mame-o  
kuini karamaszeta.] ♦ **dzsikkószuru** (prog-  
ramot) „Futtatta a programot.”  
[Konpjútapuroguramu-o dzsikkósa.] ♦ **ha-  
siraszeru** „A levélpapíron futtattam a tolla-  
mat.” [Binszennipen-o hasiraszeta.] ♦ **ha-  
vaszeru** „Repkényt futtattam a falra.” [Ka-  
beniaibi -o havaszeta.] ♦ **arannyal futta-  
tott kinmekkino** „arannyal futtatott ékszer”  
[Kinmekkinoakuszeszari]

**futtatás** ♦ **dzsikkó** (programfuttatás) ♦ **ran**

**futtatható** ♦ **dzsikkókánóna** „futtatható fájl”  
[Dzsikkókánófairu] ♦ **nem futtatható**  
**dzsikkófukanóna** „nem futtatható fájlformá-  
tum” [Dzsikkófukanónafairu keisiki]

**futurista** ♦ **miraiha**

**futurizmus** ♦ **miraiha**

**futológia** ♦ **miraigaku**

**futurulógus** ♦ **miraigakusa**

**fut utána** ♦ **ato-o ou** „Futottam a biciklis után.” [Dzsitensano ato-o otta.] ♦ **otoszu** (meg akar szerezni) „Fut a nők után.” [Kareva dzsoszei-o otoszótositeiru.] ♦ **hissinimodoszótosuru** (vissza akar szerezni) „A tönkrement cég részvényesei futnak a pénzük után.” [Tózsansita kaisano kabunusi-va okane-o hissinimodoszótosuru.]

**futva** ♦ **kakeaside**

**futva megy** ♦ **kaketeiku** „Futva mentem az iskolába.” [Gakkóni kakete itta.]

**fuvallat** ♦ **sojokaze**

**fubar** ♦ **unpan**

**fuvadíj** ♦ **unszórjő** (szállítási díj) ♦ **uncsin** „Nem számított fel fuvadíjat.” [Uncsin-o toranakatta.] ♦ **kurumadai** ♦ **kurumacsin** ♦ **dacsin** (régies)

**fubarlevél** ♦ **unszódzso** (szállítólevél)

**fubaros** ♦ **unpangjősa**

**fubaroz** ♦ **juszószuru** „Teherautóval fubarozzák az árut.” [Sinamononado-o torakkude juszószuru]

**fubarozás** ♦ **unszó** (szállítás) ♦ **unpan** ♦ **cúun** ♦ **juszó**

**fubarozik** ♦ **unpanszuru** „A vállalat hulladékot fubarozik.” [Kono kaisa-va haikibucu-o unpansiteiru.]

**fubarozó** ♦ **unpangjősa** (fubaros) ♦ **juszó-jősa**

**fubarozó vállalat** ♦ **unszógaisa** ♦ **cúungaisa**

**fubaroztató** ♦ **cumidasinin**

**fúvat** ♦ **fukaszeru**

**fúvócső** ♦ **szuikan** ♦ **szófúkuda** ♦ **hifukidake** (tűz szításához) ♦ **fukizucu** ♦ **fukijazucu** ♦ **mamedeppó** (borsószemekhez)

**fúvócsőves nyíl** ♦ **fukija**

**fúvóka** ♦ **nozuru** ♦ **higucsi** ♦ **funsakó** ♦ **funsanozuru** ♦ **mauszupiszu** (hangszeren) „trombita fúvókája” [Rappanomauszupiszu] ♦ **rído** ♦ **vágófúvóka** **szecudanhigucsi**

**fuvola** ♦ **fue** ♦ **furúto** ♦ **jokobue** (harántfuvola) ♦ **csőrös fuvola** **tatebue** ♦ **egyenes**

**fuvola tatebue** (furulya) ♦ **harántfuvola** **jokobue**

**fuvolás** ♦ **fuefuki** ♦ **furútoszosa**

**fuvolaszó** ♦ **fuenooto**

**fuvolázik** ♦ **fue-o fuku** ♦ **furúto-o fuku**

**fúvónyílás** ♦ **utagucsi** „fuvola fúvónyílása” [Fueno utagucsi] ♦ **fukigucsi**

**fúvós** ♦ **szuizsó**

**fúvós és húros hangszerek** ♦ **kangen**

**fúvós és vonós zene** ♦ **kangengaku**

**fúvós és vonós zenekar** ♦ **kangengakudan**

**fúvós hangszer** ♦ **kangakki** ♦ **szuizsógakki** ♦ **fáfúvós hangszer** **mokkangakki** ♦ **részfúvós hangszer** **kinkangakki**

**fúvósjáték** ♦ **szuizsó**

**fúvósok** ♦ **buraszu-bando**

**fúvószene** ♦ **kangaku** ♦ **szuizsógaku**

**fúvószenekar** ♦ **szuizsógakudan**

**fúzió** ♦ **gappei** ♦ **fjúdzson** ♦ **júgó** ♦ **bank-fúzió** **ginkógappei** ♦ **magfúzió** **kakujúgó** ♦ **sejtfúzió** **szaibójúgó** ♦ **vállalatok fúziója** **kijógappei**

**fuzionál** ♦ **gattaiszuru** „A sejtek fuzionáltak.” [Szaibóga gattaisita.] ♦ **júgósuru** „Két vállalat fuzionált.” [Futacuno kaisaga júgósita.]

**fúziós energia** ♦ **kakujúgóenerugi**

**fúziós reaktor** ♦ **kakujúgóro**

**fű** ♦ **kusza** „Füvet vágtam.” [Kusza-o katta.] ♦ **guraszu** ♦ **siba** (füves terület) „Füvet iltet.” [Siba-o ueru.] ♦ **sibafu** „Füvet vág.” [Sibafu-o karu.] ♦ **szóhon** ♦ **bokuszó** (takarmány) „A tehén füvet legel.” [Usi-va bokuszó-o tabeteiru.] ♦ **marifanatabako** (marihuána) ♦ **fűnek-fának elmond** **iifuraszu** „Fűnek-fának elmondta a nő titkát.” [Kanonodzsono himicu-o iifurasita.] ♦ **fűnek-fának tartozik** **karimakuru** „Fűnek-fának tartozik.” [Kare-va okane-o karimakutteiru.] ♦ **nyári fű** **nacugusza** ♦ **sűrű fű** **kuszamura** „A nyúl elbújt a sűrű fűben.” [Uszagi-va kuszamurani kakureta.] ♦ **szomszéd füve mindig zöld** **debb tonari-no sibafu-va aoi** ♦ **teafű** **ocsanoha**

**fű alatt** ♦ **jamide**

**fű alatt értékesít** ♦ **jokonagasiszuru** „Az orvosi kábítószeret fű alatt értékesítette.” [Irijójomajaku-o jokonagasisita.]

**fű állása** ♦ **sibame**

**fű csirázása** ♦ **kuszamoe** ♦ **sitamoe** (kibújása a földből)

**füge** ♦ **icsidzsiku** ♦ **indiai füge bengarubodaidzsu** (Ficus benghalensis)

**fügefafa** ♦ **icsidzsiku** (Ficus carica) ♦ **bodaidzsu** (Ficus religiosa)

**fügetermés** ♦ **icsidzsidzsu**

**függ** ♦ **izonszuru** „Kábítószerektől függ.” [Kare-va majakuni izonsiteiru.] ♦ **kakaru** (lóg) „A falon függ egy kép.” [Kabeni egakakatteiru.] ♦ **kakaru** (múlik) „Ettől a gyógyszerrel függ az életem.” [Vatasino inoci-va kono kuszurini kakatteiru.] ♦ **kakaru** „Egy kép függ a falon.” [Kabeni ega kakatteiru.] ♦ **kakavaru** „Életek függenek a döntésünktől.” [Kono handan-va szeimeini kakavaru.] ♦ **kimaru** „A továbbtanulás a felvételi vizsga eredményétől függ.” [Singaku-va njúgakusikenno kekkanjotte kimaru.] ♦ **sidaidearu** „Az, hogy mikor megyek haza, az attól függ, hogy hogyan haladok a munkámmal.” [Icu kaereruka-va sigotono szuszumi guaisidaideszu.] ♦ **tajoru** „Túlságosan függ a szüleitől.” [Ojani tajoriszugiteiru.] ♦ **nijori** „A helytől függ a tájfun okozta kár.” [Basonijori taifúno higaiga csigau.] ♦ **nijoru** „Ez az alkalomtól függ.” [Szore-va bainijoru.] ♦ **zorikeri** „Az a helyzettől függ.” [Szore-va dzsidzsonijorikeri.] ♦ **zoru** „A körülményektől függően megteszem, amit tudok.” [Dzsókjonijotttedekirukoto-o jarimaszu.] ♦ **attól függ nantomoienei** (nem tudom biztosan) „–Szerinted jó? –Hát, attól függ.” [Kimi-va iito omou?] [Szaa, nantomo ienaine.] ♦ **egy hajszálon függő kikiipacu** (dolog)

**függelék** ♦ **apendikuszu** ♦ **cuiroku** ♦ **fuzokuso** ♦ **furoku** ♦ **kötetvégi függelék kanmacufuroku**

**függelék időrendi táblázattal** ♦ **funenpjó**

**függés** ♦ **izon** ♦ **izonsó** ♦ **gakari** „szülőktől függés” [Ojagakarino mi] ♦ **dzsójóheki** (hozzászokás) ♦ **csúdoku** „Ez az ember kábítószerfüggő.” [Ano hito-va majakucsúdokudeszu.] ♦ **hjói** ♦ **exportfüggő jusucuizon-**

**gatano** „exportfüggő gazdaságszerkezet” [Jusucuizon-gatano keizaikózó] ♦ **gyógyszerfüggés jakubucuizonsó** ♦ **kábítószerfüggés majakudzszó** ♦ **kábítószerfüggés majakucsúdoku** ♦ **kábítószerfüggés jakubucuizonsó** ♦ **ópiumfüggés ahencsúdoku**

**függesztőkötés** ♦ **kenszuitai**

**függesztőv** ♦ **sisikkaku**

**független** ♦ **dzsircusita** (önálló) „A szüleitől független.” [Ojakara dzsircusita hitodeszu.] ♦ **dzsircutekina** ♦ **tandokuno** „független tárlalmány” [Tandokuno hacumei] ♦ **dokudzsinó** „Meguro más kerületektől független gyermeknevelési segítő rendszer” [Megurokududzsinó koszodate sienszeido] ♦ **dokurিকেi** „független informatikai vállalat” [Dokurিকেiaitíkigjó] ♦ **dokuricusita** „A szomszédjától független ország.” [Ringokukara dokuricusita kunideszu.] ♦ **mukankeino** „attól független dolog” [Szoreto mukankeino koto] ♦ **musozokuno** (szabad) „Független jelöltszavaztam.” [Musozokuno kóhosani ippjó-o ireta.] ♦ **félfüggetlen nakabadokuricusita** ♦ **pártállástól független fuhenfutónó** „pártállástól független sajtó” [Fuhenfutónó sinbun]

**független állam** ♦ **dokuricukokka**

**független élet** ♦ **dokusinszeikacu** (egyedül-lét)

**Független Kisgazda Párt** ♦ **dokuricusónó-jósató**

**független kombinálódás** ♦ **dokuricukumiavasze**

**független lesz** ♦ **dokuricuszuru** „Az ország független lett.” [Szono kuni-va dokuricusita.]

**független média** ♦ **dokurিকেimedia**

**független ország** ♦ **dokuricukoku**

**függetlenség** ♦ **dzsircu** „anyagi függetlenség” [Keizaitekina dzsircu] ♦ **tandoku** ♦ **dokudzsi** ♦ **dokuricu** „Elismerte az ország függetlenségét.” [Szono kunino dokuricu-o mitometa.] ♦ **musozoku** (sehová sem tartozás) ♦ **energiafüggetlenség enerugidzsircu** „Az ország energiafüggetlenségre törekszik.” [Kuni-va enerugí dzsircu-o mezaszu.] ♦ **szabadság és függetlenség fukidokuricu**

**függetlenségi háború** ♦ **dokuricuszenszó**



**függetlenségi nyilatkozat** ♦ **dokuricuszen-gen**

**függetlenség szelleme** ♦ **dokuricusin**

**független szó** ♦ **dzsiricugo**

**független tanácsadó vállalat** ♦ **dokuricukeikonszarutingu-fámu**

**független uradalmi család** ♦ **cucsigumo**

**függetlenül** ♦ **ikan-o tovazu** „Ezt biztosítást állampolgárságtól függetlenül bárki megkötheti.”

[Kono hoken-va kokuszekinoikan-o tovazu daredemo kanjúdekiru.] ♦ **kakavarazu** „Ezt a betegséget életkortól függetlenül, bárki elkaphatja.” [Kono bjóki-va nenreinikavarazu daremonaru oszoregaaru.] ♦ **kakavarinaku** „Nemtől függetlenül bárki részt vehet a tevékenységünkben.” [Szeibecunikavarinaku daredemo kacudóni szankadekiru.] ♦ **kankeinaku** „A forgalom nagyságától függetlenül előfordulnak balesetek.” [Kócúrjóni kankeinaku dzsiko-va okoriuru.] ♦ **kanszezu** „Megvizsgálják a baleset okát, attól függetlenül, hogy vannak-e sérültek.” [Sisósano umuni kanszezu dzsikenno gen-in-o siraberu.] ♦ **kubecunaku** „Ez a vécét nemtől függetlenül bárki használhatja.” [Konotoire-va dandzsono kubecunaku cu-kaeru.] ♦ **zahi-va tomokaku** (jó vagy rossz voltától) „A véghezvitel módszerétől függetlenül a végeredmény jó volt.” [Jari katano zehihatomokaku kekka-va jokatta.] ♦ **tandokude** „Ezt a technológiát a cégünk mástól függetlenül fejlesztette ki.” [Kono gidzsucu-o heisa-va tandokude kaihascsita.] ♦ **dokudzsin** „függetlenül végzett felmérés” [Dokudzsin okonatta csósza] ♦ **tomokaku** „Függetlenül attól, hogy jó vagy rossz döntés volt, gyorsan cselekedtek.” [Zen-aku-va tomokaku, szubajai handandatta.] ♦ **tovazu** „kortól függetlenül” [Nenrei-o tovazu] ♦ **becunaku** „A napszaktól függetlenül nyitva tartanak.” [Csújano becunaku misze-va hiraiteimaszu.] ♦ **mukankeini** „A vállalat nagyságától függetlenül tönkremehet.” [Kigjókiboto mukankeini tószanga okori uru.]

**függetlenül attól, hogy kicsoda** ♦ **dareka-renasini**

**független változó** ♦ **szecumeihenszú** ♦ **dokuricuhenszú**

**függő** ♦ **csúdokusa** (ember) ♦ **nijoru** „Ez emberfüggő.” [Szore-va hitonijoru.] ♦ **bura-**

**szagatteiru** (lógó) ◇ **ópiumfüggő ahen-dzsójsósa**

**függőágy** ♦ **hanmokku** „A függőágy lóg.” [Hanmokkugacuraszagatteiru.]

**függőben hagy** ♦ **csúburarin-niszuru** „A kérdést függőben hagytam.” [Mondai-o csúburarin-nisiteoita.] ♦ **pendinguniszuru** „Függőben hagyja a kérdést.” [Mondai-o pendinguniszuru.] ♦ **rjúhoszuru** „Függőben hagyta a döntést.” [Handan-o rjúhosita.]

**függőben hagyás** ♦ **azukari**

**függőben levés** ♦ **pendingu**

**függőben tartás** ♦ **horjú** „A döntést függőben tartották.” [Kettei-va horjúninatta.]

**függő beszéd** ♦ **kanszecuvahó** (nyelvtani)

**függőcseppkő** ♦ **sónjúszeki** ♦ **curaraisi**

**függő dokumentum** ♦ **mikecutorui**

**függően** ♦ **ikande** „A következő választások eredményétől függően változik a forgalmi adó.”

[Cugino szószenkjono kekkaikande sóhizeiga kavaru.] ♦ **niódzsite** (megfelelően) „A helyzettől függően cselekszünk.” [Dzsókjóni ódzsite taiószuru.] ♦ **nijotte** „Az életkortól függően a sétálás is megerőltető lehet.” [Nenreinijotte-va szanpomo futangakakarukamosirenai.]

**függőér** ♦ **daidómjaku** (főverőér)

**függőhid** ♦ **kakehasi** ♦ **curibasi**

**függőhidat épít** ♦ **curibasi-o curu**

**függő keletkezés tana** ♦ **engi** (buddhista)

**függőkép** ♦ **kakedzsiku**

**függőkert** ♦ **kúcsútein**

**függőlámpa** ♦ **pendanto-raito** ♦ **pendanto-ranpu**

**függőlámpás** ♦ **curidóró**

**függőleges** ♦ **encsoku** „függőleges mozgás”

[Encsokuundó] ♦ **encsokuna** „függőleges fal” [Encsokuna kabe] ♦ **szuicsoku** „vízszintes és függőleges” [Szuiheito szuicsoku] ♦ **szuicsokuna** „függőleges fal” [Szuicsokuna kabe] ♦ **tate** „függőleges vonal” [Tateno szen] ♦ **tateno**

**függőleges csikozás** ♦ **tatedzsima**

**függőleges elfordulás** ♦ **szuicsokuszenkai**

**függőlegesen** ♦ **encsokuni** „függőlegesen hulló eső” [Encsokuni futteiru ame] ♦ **szuicsokuni** „Függőlegesen leesik.” [Szuicsokuni ocsi-ru.]

**függőlegesen lebegő teafű** ♦ **csabasira**

**függőlegesen zuhan** ♦ **csokkaszuru**

**függőleges falborítás** ♦ **tatebame**

**függőleges fel- és leszállás** ♦ **szuicsokuricsakuriku**

**függőleges irányban hasít** ♦ **tatevariszuru** „Függőleges irányban hasítottam a bambuszt.” [Take-o tatevarisita.]

**függőleges irányban hasítás** ♦ **tatevari**

**függőleges írás** ♦ **tategaki** ♦ **tatemodzsi**

**függőleges koordináta** ♦ **tatedzszikunozahjó**

**függőleges mozgás** ♦ **dzsógedó** „hullám függőleges mozgása” [Namino dzsógedó]

**függőleges rengés** ♦ **tatejure** „Földrengés-kor először a függőleges rengés érkezett meg.” [Dzsisinno tatejurega szakini tótacusita.]

**függőlegesség** ♦ **encsoku**

**függőleges tengely** ♦ **tatedzsziku**

**függőleges típusú** ♦ **tategata**

**függőleges vezérsík** ♦ **szuicsokuanteiban** ♦ **szuicsokubijoku**

**függőleges vonal** ♦ **encsokuszen** ♦ **dzsúszzen** ♦ **tateszen**

**függőleges vonalazás** ♦ **tatekei**

**függőleges vonás** ♦ **dzsúkaku**

**függöny** ♦ **káten** „Elhúztam a függönyt.” [Káten-o aketa.] ♦ **taremake** ♦ **tobari** ♦ **maku** (színházi) „Legördült a függöny.” [Makuga orita.] ♦ **madokake** ♦ **manmaku** ♦ **bejárati függöny noren** ♦ **belső függöny részuin** (kívül a sötétítő) ♦ **belső függöny részu-furonto** (kívül a sötétítő) ♦ **biztonsági fényfüggöny széfutikáten** ♦ **csipkefüggöny részu-káten** ♦ **hírnév noren** „Csorbította az üzlet hírnévét.” [Miszeno norenni kizugacuita.] ♦ **kocsmánavanoren** ♦ **kötélfüggöny navanoren** ♦ **légfüggöny ea-káten** ♦ **sötétítő elé teszi a függönyt részuiniszuru** „Jó, hogy a sötétítő elé tettük a függönyt!” [Részuin-nisitejokatta.] ♦ **vasfüg-**

**göny tecunokáten** ♦ **zuhanyzófüggöny savá-káten**

**függöny felvonása** ♦ **makuake**

**függöny legördülése** ♦ **heimaku**

**függöny magassága** ♦ **káten-notake** „Még mértem a függöny magasságát.” [Káten-notake-o hakatta.]

**függőnpár** ♦ **dzsó** (függönyök számlálószava)

**függönytartó** ♦ **kátenbokkuszu** ♦ **kátenéru**

**függőn** ♦ **szagefuri**

**függő ország** ♦ **dzsúszokukoku**

**függő polc** ♦ **curidana**

**függő probléma** ♦ **ken-an** „A kereskedelmi súrlódás függő probléma a két ország között.” [Bóekimaszacu-va rjókókukande ken-anninateiru.]

**függőség** ♦ **amae** „függőségi viszony” [Amaeno kózó] ♦ **izonsó** „Legyőzte a nettófüggőségét.” [Netto izonsó-o kokufukusita.] ♦ **dzsójóheki** (hozzászokás) ♦ **csúdoku** „alkoholfüggőség” [Arukóru csúdoku] ♦ **alkoholfüggőség arukóruizonsó** ♦ **alkoholfüggőség arukórucúdoku** ♦ **heroinfüggőség heroincsúdoku** ♦ **nikotinfüggőség nikocsinizon**

**függőszelep** ♦ **óbáheddobarubu**

**függő szigetelő** ♦ **kenszuigaisi**

**függőtekercs** ♦ **kakemono**

**függő változó** ♦ **dzsúszokuhenszú** ♦ **hiszécumeihenszú**

**függővasút** ♦ **kenszuizikimonoréru** ♦ **kenszuitecudó** ♦ **monoréru**

**függvény** ♦ **kanszú** ♦ **algebrai függvény daiszúkanszú** ♦ **célfüggvény mokutekikanszú** ♦ **explicit függvény jókanszú** ♦ **exponenciális függvény szisúkanszú** ♦ **folytonos függvény renzokukanszú** ♦ **homogén függvény szeidzszikanszú** ♦ **implicit függvény inkanszú** ♦ **inverz függvény gjakukanszú** ♦ **konkáv függvény ókanszú** ♦ **konvex függvény tocukanszú** ♦ **logaritmusfüggvény taiszúkanszú** ♦ **másodfokú függvény nidzszikanszú** ♦ **monoton függvény tancsókanszú** ♦ **páratlan függvény kikanszú** ♦ **páros függvény gúkanszú** ♦

periodikus függvény **súkikanszú** ◇ rekurzív függvény **szaikikanszú** (IT) ◇ sűrűségfüggvény **micudokanszú** ◇ szimmetrikus függvény **taisókanszú** ◇ többértékű függvény **takakanszú** ◇ többváltozós függvény **tahenszúkanszú** ◇ trigonometrikus függvény **szankakukanszú**

**függvényanalízis** ◆ **kanszúkaiszeki**

**függvényében** ◆ **sidaide** „Az érdeklődésének függvényében változhat az úti cél.” [Anatano kjómisidaide kankószuru baso-va kavattékimaszu.] ◆ **nijotte** (függően) „A hús keménységének függvényében főzzük.” [Nikuno katasza kagennijotte nimaszu.]

**függvényelmélet** ◆ **kanszúron**

**függvénygenerátor** ◆ **kanszúhaszszzeiki**

**fügyökér** ◆ **kuszanone**

**fű gyökere** ◆ **kuszanone**

**fűhöz-fához kap** ◆ **honszószeru** „Az anya fűhöz-fához kapott, hogy a legjobb iskolába tegye a gyermekét.” [Haha-va kodomoga icsibanii gakkóni njúgakudekirujóni honszósita.]

**fűhöz-fához kapkod** ◆ **tóhonszeiszószeru**

**Führer** ◆ **szótó**

**fű-írás** ◆ **szóso**

**fűkasza** ◆ **kuszakariki** „vállra akasztható fűkasza” [Katakake sikikuszakari ki]

**fűköröm** ◆ **ókamizume** ◆ **rószó**

**fül** ◆ **totte** (edényé) „bögre füle” [Maguno totte] ◆ **mimi** „Jó a füled! Azt hittem nem halod meg.” [Kikoeteinaito omotta. Mimigaiine.] ◇ **a falnak is füle van kabenimimiaridzsinimeari** ◇ **cseng a füle miminarigaszeru** „Csengett a fülem.” [Píto miminarigasita.] ◇ **csöng a füle miminarigaszeru** „Csöngött a fülem.” [Miminarigasita.] ◇ **csupa fül szugokukikitai** „– Tudom, hogyan lehetne helyrehozni a vállalatot! – Csupa fül vagyok!” [Kono kaisa-o tate naoszu kangaegarimaszu] szugoku kikitaideszú] ◇ **egyik fülén be, másikon ki janiginikazetókenagaszú** ◇ **egyik fülén be, másikon ki migikara hidari-e cucunukedearu** ◇ **elengedi a füle mellet ukenagaszú** „Elengedtem a fülem mellett az epés megjegyzést.” [Ijana hacugen-o uke nagasita.] ◇ **elengedi a füle mellett kikinagaszú** (el-

ereszti a füle mellett) „Elengedte a füle mellett a főnöke csipkelődő szavait.” [Dzsósínokarakai-o kiki nagasita.] ◇ **felfigyel kikimimi-o tateru** „Felfigyeltem az érdekes beszélgetésre.” [Kaiva-ga omosirokute kiki mimi-o tateta.] ◇ **fél fül katamimi** ◇ **félfülle katamimide** ◇ **folyik a füle mimidaregaderu** „Ha folyik a füle vizsgál-tassa meg magát!” [Mimidarega detara dzsúsinsite kudasza.] ◇ **fülébe jut miminhaszamu** „Fülembé jutott egy pletyka.” [Aru uvasza-o mimini haszanda.] ◇ **fülébe jut miminiharuru** „Fülembé jutott egy pletyka.” [Aru uvaszaga mimini haitta.] ◇ **fülig szerelmesek horeau** „Fülig szerelmesek egymásba.” [Ano futari-va hore atteiru.] ◇ **gyönyörködteti fülét mimi-o tanosimaszeru** „Szép zenével gyönyörködtettem a fülem.” [Kireina ongaku-o kiite mimio tanosimaszeta.] ◇ **hegyezi a fülét kikimimi-o tateru** „Megálltam és a fületem hegyeztem.” [Tacsí domatte kiki mimi-o tateta.] ◇ **kitisztítja a fülét mimiaka-o toru** ◇ **más fülébe jutás tabun** (kitudódás) „Nem szeretné, ha más fülébe jutna.” [Tabun-o habakaru.] ◇ **megüti a fülét kikicukeru** „A tüzjelző hangja ütötte meg a fületem.” [Kaszaihócsikinoberuno oto-o kicicuketa.] ◇ **mindenki füle hallatára takarakani** „Mindenki füle hallatára kinyilvánította, hogy leszokik a dohányzásról.” [Tabako-o jameruto takarakani szengen-o sita.] ◇ **mindkét fül rjómimi** „Mindkét fületem befogtam.” [Rjómimi-o fuszaida.] ◇ **nem hisz a fülének mimi-o utagau** „Nem hittem a fülemnek, amikor a híreket hallgattam.” [Njúszo-o kiite mimi-o utagatta.] ◇ **se füle, se farka csútohanpana** „Ennek a történetnek se füle, se farka.” [Csútohanpana hanasida.] ◇ **sérti a fülét miminiszavaru** „Sértette a fületem a főnököm szarkasztikus megjegyzése.” [Dzsósino hinikuna kotoba-va mimini szavatta.] ◇ **vaj van a füle mögött tatabekahokorigaderu** „Minden politikusnak vaj van a füle mögött.” [Dono szeidzszikamo tatabekahokoriga deru.]

**fülbemászó** ◆ **kanbina** (andalító) „Fülbemászó dallam.” [Kanbinamerodí.] ◆ **kikinareta** (sokat hallott) „Felidéztem egy fülbemászó dalt.” [Kiki nareta ongaku-o omoi dasita.] ◆ **sitasimijaszui** (barátságos) „A zenének fülbemászó dallama volt.” [Ongaku-va sitasimijaszui merodidatta.] ◆ **szenricunoi** (dallam) „fülbemá-

szó dal” [Szenricunoi uta] ♦ **taenaru** „fülbemászó dallam” [Taenaru sirabe] ♦ **haszami-musi** (Dermaptera)

**fülbemászók** ♦ **haszamimusimoku** (Dermaptera)

**fülbemászó szöveg** ♦ **kjacscsifurézu**

**fülbe súgás** ♦ **mimiucsi**

**fülbe suttogás** ♦ **mimiucsi**

**fülbetegség** ♦ **dzsiscicu**

**fülbevaló** ♦ **iaringu** ♦ **ijaringu** „Fülbevalót visel.” [Kanodzso-va ijaringu-o cuketeiru.] ♦ **piaszu** (lukasztott fülcimpás) ♦ **mimikazari** ♦ **mimiva**

**fülcimpa** ♦ **dzsijoku** ♦ **mimitabu**

**fülcseggés** ♦ **miminari**

**fülcsepp** ♦ **tendzsijaku**

**fülcsga** ♦ **avabi** (Haliotis) ♦ **monoaragai** (Radix auricularia)

**fülcseggés** ♦ **miminari**

**füldugasz** ♦ **mimiszen**

**füldugó** ♦ **mimiszen** „Füldugóval alszik.” [Mimiszen-o site neru.]

**füldugulás** ♦ **mimizumari**

**fülébe jut** ♦ **kikikomu** „Meglepő történet jutott a fülembe.” [Oodorokubeki hanasi-o kiki kon-da.] ♦ **kikicukeru** „Fülembe jutott egy pletyka.” [Aru uvasza-o kikicuketa.] ♦ **komiminihaszamu** „Fülembe jutott egy furcsa pletyka.” [Henna uvasza-o komimini haszanda.] ♦ **mimihairu** „Fülembe jutott egy pletyka.” [Aru uvaszaga mimini haitta.] ♦ **miminihaszamu** „Fülembe jutott egy pletyka.” [Aru uvasza-o mimini haszanda.]

**fülében cseng** ♦ **mimininokoru** „Még most is a fülemben cseng a hangja.” [Kanodzsono koega imademo mimini nokotteiru.]

**fülébe súg** ♦ **mimiucsiszuru** „Hátulról a nő fülébe súgott.” [Usirokara kanodzsoni mimiucsi-sita.]

**fülébe suttog** ♦ **mimiucsi-o szuru** „A fülébe suttogtam, hogy más ne hallja.” [Hitoni kikoe-naijóni karení mimiucsi-o sita.]

**füle hallatára** ♦ **kikoejogasini** „A fülem hallatára mondott rosszat rólam.” [Kikoejogasini varugucsi-o ivareta.]

**fülel** ♦ **kikimimi-o tateru** „Nem értettem a szavukat, hiába füleltem.” [Kiki mimi-o tatetaga, karerano kaiva-va kiki torenakatta.] ♦ **mimi-oszumaszu** (odafigyeléssel) „Az esőt füleltem.” [Ameotoni mimi-o szumasita.]

**fülemüle** ♦ **szajonakidori** ♦ **naicsingéru**

**fülemülepadló** ♦ **uguiszubari**

**füles** ♦ **uvasza** (pletyka) „Kaptam egy fülest a vállalatról.” [Kaisanicuiteno uvasza-o kiita.] ♦ **naió** (bizalmas információ) ♦ **binta** „Ne szentelenkedj, mert kapsz egy fülest!” [Namaikinakoto-o iutobintaszurujo!] ♦ **mimiucsi** (suttogás) ♦ **mimicukino** „füles bögre” [Mimicukinokoppu] ♦ **miminoaru** (van füle)

**fülesbagoly** ♦ **mimizuku** ♦ **réti fülesbagoly** **komimizuku** (Asio flammeus)

**füleskuvik** ♦ **konohazuku** (Otus scops) ♦ **bup-pószó** (Otus scops)

**fülesmedúza** ♦ **mizukurage** (Aurelia aurita)

**füles sün** ♦ **ómimiharinezumi** (Hemiechinus auritus)

**fülest ad** ♦ **mimiucsiszuru** (odaság) „Fülest adott a rendőröknek, hogy hol lehet a tettes.” [Han-ninno ibaso-o keiszacuni mimiucsisita.]

**fülész** ♦ **dzsibikai**

**fülészet** ♦ **dzsika** ♦ **dzsibika** „Fülészetre mentem.” [Dzsibikani itta.]

**fül és szem** ♦ **dzsimoku**

**fülét-farkát behúzza** ♦ **sippo-o maku** „Fülemet-farkamat behúzva elkullogtam.” [Sippo-o maite nigeta.]

**fülfájás** ♦ **miminoitami**

**fülfolyás** ♦ **mimidare**

**fülgyertya** ♦ **ijákJandoru**

**fülgógyászat** ♦ **dzsika**

**fülgyulladás** ♦ **dzsien**

**fülhallgató** ♦ **ijafon** ♦ **ijahón** „Nagyon hangos a tévé, nem hallgatnád fülhallgatóval?” [Uruszainodeijahóndeterebi-o mitekuremaszenka?] ♦ **ijahon** ♦ **vezeték nélküli fül-**

**hallgató vaijareszu-ijahon** ◇ **zajkioltó fülhallgató noizukjanszeringuijahon**

**fülig ér a szája** ◆ **kaogahokorobu** „Fülig ért a szája a sikeres vizsgája után.” [Gókakusitato sitte kaogahokoronda.] ◆ **nijanijaszuru** (mosolyog) „Amikor kiderült, hogy nekem van igazam, fülig ért a szám.” [Bokuga tadasikat-takotoga akirakaninattenijanijasita.] ◆ **hagan-issószeru** „Amikor megtudta, hogy átment a vizsgán, fülig ért a szája.” [Gókakusitano-o kiite hagan-issósita.]

**fülig érő száj** ◆ **manmen-noemi**

**füligszáj nő** ◆ **kucsiszakeon-na**

**fülig szerelmes** ◆ **kubittakedearu** „Fülig szerelmes a nőbe.” [Kare-va kanodzsoni kubittakeda.] ◆ **meromerona** „Fülig szerelmes a nőbe.” [Kare-va kanodzsonimeromeroda.]

**fülig szerelmesek** ◆ **horeau** „Fülig szerelmesek egymásba.” [Ano futari-va hore atteiru.]

**fülik** ◆ **atacakunaru** (meleg lesz) ◇ **nem fülük a foga a munkához hatarakukininarenai** ◇ **nem fülük a hozzá foga szurukininarenai** „Nem fülük a foga a paraszti munkához.” [Kare-va hjakusóno sigoto-o szuru kininarenai.]

**fülkagyló** ◆ **dzsikaku**

**fülke** ◆ **kobeja** (kis szoba) ◆ **koma** ◆ **konpátó** ◆ **konpátomento** ◆ **sasicu** ◆ **búszu** ◆ **bokkuszu** ◇ **felvonófülke erebétánohako** ◇ **pilótafülke szódzsúsicu** „Láttál már pilótafülkét belülről?” [Hikóokino szódzsúsicu-o mitakotogaarimaszuka?] ◇ **portásfülke monbangoja** ◇ **telefonfülke denvabokkuszu** ◇ **utasfülke dzsókjakusicu**

**fülkő** ◆ **dzsiszeki**

**fülled** ◆ **mureru** ◇ **befülled mureru** „Befülledt a lábam ebben a vastag zokniban.” [Kono kucude asiga mureta.]

**fülledt** ◆ **musiacui** „Fülledt idő volt.” [Musi acui tenkidesita.] ◆ **musimuszuru** „Ebben az évszakban fülledt a levegő.” [Kono kiszecu-va musi musiszuru.]

**fülledt klíma** ◆ **kóontasicukikó**

**fülledt meleg** ◆ **unki**

**fülledtség** ◆ **musiacusza** ◆ **musimusi**

**fülledt szag** ◆ **hitoikire**

**füllent** ◆ **uszo-o cuku** „Ne füllents az anyukádnak!” [Mamani uszo-o cukanaidene.] ◆ **kjogen-o haku** „Azt füllentettem neki, hogy tegnap nem voltam otthon, amikor hívott.” [Kinódenvaga kita toki-va ruszudatta, to kjogen-o haita.] ◆ **gomakaszu** „Azt füllentette, hogy 25 éves.” [Kanodzso-va nidzsúgoszaito nenrei-o gomakasita.]

**füllentés** ◆ **tavainauszo** ◆ **tavainonauszo**

**füllesztően meleg** ◆ **musiacui**

**füllelegítő** ◆ **mimiate**

**fül mellett** ◆ **mimimoto** „A fülem mellett sutto-gott.” [Mimimotodeszaszajaita.]

**fül nélküli táská** ◆ **kuracscsibaggu**

**fülnyílás** ◆ **dzsikó** ◆ **miminoana**

**fül-orr-gégészet** ◆ **dzsibiinkóka**

**Fülöp-lemez** ◆ **firipinkaipuréto**

**Fülöp-szigetek** ◆ **hikoku** ◆ **firipin**

**fülöp-szigeteki** ◆ **firipindzsin** (ember) ◆ **firipin-no**

**Fülöp-szigeteki seregély** ◆ **komukudori** (Sturnus philippensis)

**fülpiszkáló** ◆ **mimikaki** „bambuszból készült fülpiszkáló” [Takeno mimikaki] ◆ **menbó** (vattarúd)

**fülsértő** ◆ **kikigurusii** „fülsértő káromkodás” [Kiki gurusii nonosirino kotoba] ◆ **nukamiszogakuszaru** „Fülsértően énekel.” [Karenno utade nukamiszoga kuszaru.] ◆ **mimizavarina** „Fülsértő, éles hang.” [Mimizavarina kandakai oto.]

**fülsiketítő** ◆ **ketatamasii** „fülsiketítő hang” [Ketatamasii oto] ◆ **gógótaru** „fülsiketítő robbanás” [Gógótaru bakuon] ◆ **mimi-o cunzakujóna** „Fülsiketítő sikoly hallatszott.” [Mimi-o cunzakujóna himeiga kikoeta.]

**fülsüketítő** ◆ **kasimasii** „fülsüketítő, éles hang” [Kasimasii, kandakai koe] ◆ **ketatamasii** (fülsiketítő)

**fülszór** ◆ **mimige**

**fülszöveg** ◆ **szendenbun**

**fültanú** ♦ **denbunsónin** ◊ **fültanúja lesz miminiszuru** „Fültanúja voltam egy beszélgetésnek.” [Aru hanasi-o miminisitesimatta.]

**fültanúja lesz** ♦ **miminiszuru** „Fültanúja voltam egy beszélgetésnek.” [Aru hanasi-o miminisitesimatta.]

**fültisztítás** ♦ **miminoszódzsi**

**fültisztító pálcika** ♦ **menbó** (vattás)

**fültornác** ♦ **zentei**

**fültő** ♦ **miminocukene** ♦ **miminone**

**fültőmirigy** ♦ **dzsikaszen**

**fültőmirigy-gyulladás** ♦ **otafukukaze** (mumpsz) ♦ **dzsikaszen-en** (mumpsz) „Fültőmirigy-gyulladással feküdt otthon.” [Dzjikaszen-ende iede neteita.]

**fültudatosság** ♦ **nisiki** (buddhista)

**fültükör** ♦ **dzsikjó**

**fülvédő** ♦ **mimiate** ♦ **mimiói**

**fülzúgás** ♦ **miminari**

**fülzsír** ♦ **dzsíró** ♦ **mimiaka** ♦ **mimikaszu** ♦ **mimikuszo**

**fúmag** ♦ **kuszanomi**

**fűnek-fának** ♦ **darekarenasini** „Fűnek-fának elmondta a titkot.” [Kanodzso-va darekarenasini himicu-o akasita.]

**fűnek-fának elmond** ♦ **iifuraszu** „Fűnek-fának elmondta a nő titkát.” [Kanodzsono himicu-o iifurasita.]

**fűnek-fának tartozik** ♦ **karimakuru** „Fűnek-fának tartozik.” [Kare-va okane-o karimakutte-iru.]

**fűnyírás** ♦ **kuszakari** ♦ **sibakari**

**fűnyíró** ♦ **kuszakari** ♦ **sibakariki** (fűnyíró-gép) ◊ **motoros fűnyíró dórjokusibakariki** ◊ **önjáró fűnyíró robottosibakariki**

**fűnyírógép** ♦ **kuszakariki** „elektromos fűnyírógép” [Dendókuszakariki] ♦ **sibakariki** ◊ **robotfűnyíró robottokuszakariki**

**fürdés** ♦ **szuijoku** ♦ **njújoku** ♦ **baszu** ♦ **mizuabi** ♦ **juami** ◊ **elsőként fürdés icsibanburo** „A feleségem elsőként fürdik.” [Cuma-va icsibanburoni hairu.] ◊ **utolsóként fürdés simaiburo** „A férj utolsóként fürdik.” [Otto-va simai buroni hairu.]

**fürdéshez használt** ♦ **jokujó**

**fürdéshez használt vödöröske** ♦ **furooke**

**fürdés okozta rosszullet** ♦ **juatari** „Ne maradj túl sokáig a termálvízben, mert rosszul leszel!” [Szon-nani nagaku onszenni haitteiruto juatariszurujo.]

**fürdés után** ♦ **juagari** „Fürdés után sört ittam.” [Ojuagarinibiru-o nonda.]

**fürdés utáni** ♦ **juagarino**

**fürdés utáni didergés** ♦ **juzame**

**fürdés utáni öblítővíz** ♦ **agariju**

**fürdet** ♦ **njújokuszaszeru** „Fürdette a beteg.” [Kandzsa-o njújokuszaszeta.] ◊ **halottat fürdet jukan-o szuru**

**fürdetés** ♦ **njújokuszaszerukoto** ◊ **első babafürdetés ubuju**

**fürdik** ♦ **abiru** „Fürdik a pénzben.” [Kare-va abiruhodo okanegaaru.] ♦ **ofuronihairu** „Este fürödtem.” [Joru ofuroni haitta.] ♦ **cukaru** „Tengerben fürödtem.” [Kaiszuini cukatta.] ♦ **njújokuszuru** „Itt tilos fürödni!” [Koko-va njújokukinsideszu.] ♦ **furonihairu** ♦ **mizu-o abiru** „Fürödtem a patakban.” [Ogavade mizu-o abita.] ♦ **jokuszuru** „Termálvízben fürdik.” [Onszenni jokuszuru.] ◊ **izzadságban fürdik aszedakuninaru** „A páras melegben izzadságban fürödtem.” [Musi acuszade aszedakuninatta.]

**fürdő** ♦ **ofuro** ♦ **oju** „Kijöttem a fürdőből.” [Ojukara agatta.] ♦ **szuijoku** ♦ **szentő** (közfürdő) „Fürdőbe megy.” [Szentóni iku.] ♦ **dacuidzso** ♦ **baszu** ♦ **furo** „A forró fürdőt szeretem!” [Acui furoga szukida.] ♦ **ju** „Fürdőt vesz.” [Juni hairu.] ♦ **juja** ♦ **joku** (fürdés) ♦ **jokudzso** ◊ **egy kis fürdő hitofuro** „Egy kis fürdőt vesz.” [Hitofuroabiru.] ◊ **férfi fürdő otokoju** ◊ **gőzfürdő musiburo** „Olyan páras volt a szoba, mint a gőzfürdő.” [Hejano naka-va musi buronójodatta.] ◊ **hidedg vizes fürdő mizuburo** ◊ **hosszú fürdő nagaburo** ◊ **közfürdő kósújokudzso** ◊ **napfürdő nikkójoku** „Élveztem a napfürdőt.” [Nikkójoku-o tanosinda.] ◊ **népfürdő kósújokudzso** ◊ **női fürdő on-naju** ◊ **szabadteri fürdő rotenburo** (termálfürdő) ◊ **törökfürdő torukosikifuro** ◊ **törökfürdő torokoburo**

**fürdőajtó** ♦ **zakurogucsi**

**fürdődézsza** ♦ **furooke**

**fürdőfelügyelő helye** ♦ **bandai**

**fürdőhelyiség** ♦ **furoba** „Ebben a lakásban kicsi a fürdőhelyiség.” [Kono ieno furoba-va szemai.] ♦ **jokudzso**

**fürdőigazgató** ♦ **bantó** (régies)

**fürdőkád** ♦ **baszu-tabu** „A fürdőkádban ponttyot tart.” [Baszutabude koi-o kattermaszu.] ♦ **jubune** „Megtöltöttem a fürdőkádat vízzel.” [Jubuneni oju-o hatta.] ♦ **jokuszó** ◊ **japán fürdőkád furogama**

**fürdőköntös** ♦ **naii** ♦ **baszu-róbu** ♦ **juagari**

**fürdőköpeny** ♦ **baszu-róbu** ♦ **jukata** (jukata)

**fürdőkötény** ♦ **jumaki**

**fürdőlepedő** ♦ **baszu-taoru** ♦ **jokujótaoru**

**fürdőmedence** ♦ **púru** ♦ **jubune** (meleg vizű fürdőben)

**fürdőnadrág** ♦ **szuieipancu** „Lecsúszott a fürdőnadrágja.” [Szuieipancugazuri ocsita.] ♦ **mizugi** (fürdőruha)

**fürdő öltözőjéből lopás** ♦ **itanomakaszegi**

**fürdőruha** ♦ **kaiszuigi** ♦ **szuieigi** ♦ **mizugi** „Átöltöttem fürdőruhába.” [Mizugini kigae-ta.] ◊ **egyrészes fürdőruha monokini** ◊ **hát nélküli fürdőruha bakkureszu** ◊ **kétrészes fürdőruha bikini** (bikini)

**fürdőruha termálvízhez** ♦ **juamigi** ♦ **jugi**

**fürdősapka** ♦ **kaiszuibó** ♦ **szuieibó**

**fürdős bordélyház** ♦ **szópurando**

**fürdőszappan** ♦ **jokujószekken**

**fürdőszőr** ♦ **njújokuzai**

**fürdőszoba** ♦ **ofuro** ♦ **ofuroba** „A konyhából a mosdóhelységbe és a fürdőszobába lehet menni.” [Kicscsinkara szenmendzso, ofurobani iku kotogadekimaszu.] ♦ **baszu-rúmu** ♦ **furoba** „A fürdőszobát tisztítottam.” [Furoba-o szódzsisa.] ♦ **judono** ♦ **jokusicu** ◊ **előregyártott fürdőszoba junitto-baszu**

**fürdőszobai szemeteskuca** ♦ **obucuire**

**fürdőszobaszőnyeg** ♦ **baszu-matto**

**fürdőtulajdonos** ♦ **furoja**

**fürdő utáni** ♦ **furoagarino** „Megmértem a fürdő utáni vérnyomásomat.” [Furoagarino kecuacu-o hakatta.]

**fürdőváros** ♦ **onszen-nomacsi** ♦ **onszenmacsi** ♦ **junomacsi**

**fürdővendég** ♦ **njújokukjaku**

**fürdővíz** ♦ **ofuro** „Elkészítem a fürdővizet?” [Ofuro-o vakaszóka?] ♦ **furo** „Elkészült a fürdővíz!” [Furoga vakimasita.]

**fürdővizet enged** ♦ **furo-o tateru**

**fürdővizet ereszt** ♦ **ju-o haru** „Fürdővizet eresztettem a kádba.” [Jubuneni ju-o hatta.]

**fürdővizet készít** ♦ **oju-o vakaszu** „Fürdővizet készítettem.” [Ofurono oju-o vakasita.] ♦ **furo-o taku** „Fürdővizet készítettem.” [Furo-o taita.]

**fürdővíz hőmérséklete** ♦ **jukagen** „Milyen a fürdővíz hőmérséklete?” [Jukagen-va ikagadeszuka?]

**fürdővödör** ♦ **tomeoke**

**fürdőzés** ♦ **szuijoku** ♦ **njújoku** ♦ **mizuaszobi** ♦ **mizuabi** ◊ **vegyes fürdőzés kon-joku** (férfiak és nők vegyesen)

**fürdőzik** ♦ **onszen-nihairu** (meleg vizű fürdőben) ♦ **szuijokuszuru** „A tóban fürdőzött.” [Mizúmide szuijokusita.] ♦ **mizuaszobiszuru** (pansol) ♦ **juamiszuru**

**Für Elise** ♦ **erizenotameni**

**fűrész** ♦ **noko** ♦ **nokogiri** „Megélezi a fűrész.” [Nokogirino metate-o szuru.] ◊ **kézifűrész tehikinoko** ◊ **kőfűrész marunoko** ◊ **láncfűrész csén-szó** ◊ **lombfűrész itonoko** ◊ **szalagfűrész obinoko** ◊ **villanyfűrész dendónokogiri**

**fűrészáru** ♦ **kakuzai**

**fűrészáru-készítés** ♦ **szeizai**

**fűrészbak** ♦ **kobikidai** ♦ **kobikidainóma**

**fűrészfel** ♦ **nokogiri-o kakeru** (géppel) „Fát fűrészelttem.” [Kininokogiri-o kaketa.] ♦ **nokogiri-o hiku** (kézzel) „Kézzel fűrészelttem.” [Nokogiri-o hiita.] ♦ **hiku** „Deszkát fűrészelttem.” [Ita-o hiita.]

**fűrészelés** ♦ **nokogiribiki**

**fűrészélezés** ♦ **nokogirinometate**

**fűrészélező reszelő** ♦ **nokogirinometatejaszuri**

**fűrészés** ♦ **gizagizasuru** „fűrészés szélű levél” [Fucsigagizasita happa] ♦ **gizagizano** „állat fűrészés foga” [Dóbucunogizagizano ha] ♦ **kobiki** ♦ **mokuzaikiridasinin**

**fűrészésrája** ♦ **nokogiriei** (Pristidae)

**fűrészfog** ♦ **kjosi** ♦ **nokogiriba** ♦ **nokoba**

**fűrészfogas tető** ♦ **nokogirijane**

**fűrészfogú sügér** ♦ **vaito-gurúpá** (Epinephelus aeneus)

**fűrészgép** ♦ **kikainokogiri** ♦ **nokogiriban** ♦ **nokoban**

**fűrészpálma** ♦ **nokogiriparumetto** (Serenoa repens)

**fűrészpor** ♦ **ogakuzu** ♦ **nokokuzu** ♦ **jaszurikuzu** „A papás-mamás játékban fűrészpor volt a só.” [Omamagotode jaszurikuzuga siodatta.]

**fűrésztelep** ♦ **kobikiba** ♦ **szeizaikódzso** ♦ **szeizaizo** ♦ **mokuzaikódzso**

**fűrészüzem** ♦ **kobikija**

**fürge** ♦ **kibin-na** „fürge mozdulatok” [Kibinna dósza] ♦ **genkina** (aktív) „Délután vagyok a legfürgebb.” [Gogoni icsibangenkininaru.] ♦ **kosigakarui** ♦ **sunbin-na** „fürge mozgás” [Sunbinna ugoki] ♦ **szubasikoi** ♦ **szubasikkoi** „fürge állat” [Szubasikkoi dóbucu] ♦ **szubajai** „fürge mozdulatok” [Szubajai ugoki] ♦ **szevasii** „fürge mozgás” [Szevasii ugoki] ♦ **hasikoi** „fürge mozdulat” [Hasikoi ugoki] ♦ **hasikkoi** „fürge lábak” [Hasikkoi asi] ♦ **hajai** (gyors) „A nyúl fürge volt.” [Uszagi-va asiga hajakatta.] ♦ **binsóna** „fürge kiskutyá” [Binsóna koinu] ♦ **binszokuna** „fürge mozgás” [Binszokuna ugoki] ♦ **migakarui** „fürge fiatalember” [Miga karui vakamono]

**fürge lábú** ♦ **asibajana** „fürge lábú ember” [Asibajana hito]

**fürgén** ♦ **asibajani** „Fürgén lépked.” [Asibajani aruku.] ♦ **gabatto** „Fürgén felugrottam az ágyról.” [Beddokaragabatto oki agatta.] ♦ **kurukuru** „Fürgén dolgozik.” [Kurukuru hataraku.] ♦ **komameni** „Ha egész nap fürgén mozgok, kalóriát égetek.” [Icsinicsidzsúkoma-meni ugokutokarorí-o sóhiszuru.] ♦ **szuiszui** „A molnárpoloska fürgén futkározott a folyóvíz

felszínén.” [Kavano hjómendeamenbo-va szuiszui szuszunda.] ♦ **szutaszutato** ♦ **szubajaku** „Fürgén mozgatja a szemét.” [Szubajaku siszen-o hasiraszeru.] ♦ **szuruszuruto** „A majom fürgén felmászott a fára.” [Szaru-va szuruszuruto kini nobotta.] ♦ **csokocsokototo** „Fürgén összeállította a napirendet.” [Kjóno nittei-o csokocsokototo cukutta.] ♦ **tekipakito** „Minden kérdésre fürgén válaszoltam.” [Iroiro-na sicumonnitekipakito kotaeta.] ♦ **hjojihjoi** ♦ **hjokorito** ♦ **hirarito** „Fürgén félreugrottam.” [Hirarito mi-o kavasita.] ♦ **binkacuni** ♦ **binsóni** „A pincérek fürgén mozogtak.” [Veitá-va binsóni ugoki mavatteita.]

**fürgén ugrádozik** ♦ **hjojihjoitohaneru** „A tipegőköveken fürgén ugrádozva mentem át a patakon.” [Hjojihjoito tobi isini hanete kava-ovatatta.]

**fürgeség** ♦ **sunbin** ♦ **binsó** ♦ **binszoku**

**fürgeszöcske** ♦ **kirigiriszu** (Gampsocleis buergeri)

**fűrj** ♦ **uzura** (Coturnix coturnix)

**fűrjtójás** ♦ **uzuramatago**

**fürkész** ♦ **ukagau** „A főnököm arcát fürkésztetem.” [Dzsósino kao-o ukagatta.] ♦ **kanszacuszuru** „A jövevény arcát fürkészte.” [Raihó-sano kao-o kanszacusita.] ♦ **szaguru** „A civil ruhás rendőr bement a játéktarlangba, és az ottani helyzetet fürkészte.” [Sifukukeiszacukan-va tobakudzsoni szennjüsi nakano jószu-o szagutta.] ♦ **szukaszu** „Sötétséget fürkészi.” [Jami-o szukasite miru.] ♦ **cuikjuszuru** „Az Univerzum titkait fürkészte.” [Ucsúno nazo-o cuikjúsita.] ♦ **tenbószuru** „A jövőt fürkésztetem.” [Sórai-o tenbósita.] ♦ **nozoku** „Távcsővel fürkésztetem az eget.” [Bóenkjókara szora-o nozoita.] ♦ **miru** (néz) „A földműves az eget fürkészte.” [Nómin-va szora-o miageta.]

**fürkészdarázs** ♦ **himebacsí** (Ichneumonidae)

**fürkészés** ♦ **szaguri** ♦ **cuikjú**

**fürkésző** ♦ **szagurujóna** „fürkésző tekintet” [Szagurujóna mecuki]

**fűrödni megy** ♦ **furonihairu** „Megyek fűrödni!” [Furoni hairujo!]



**fürödni tilos** ♦ **júeikinsi** „A tóban fürödni tilos!” [Kono mizúmi-va júeikinsideszu.]

**füröszt** ♦ **ofuroniireru** „Fürösztötte a gyereket.” [Kodomo-o ofuroni ireta.] ♦ **tejben vajban** **füröszt** **itarericukuszerinomotenasio ukeru** „Amikor elmentem a lányos házhoz, tejben vajban fürösztöttek.” [Muszume-o mocu otakuni sótaiszarete, itareri cukuszerino motenasio uketesi-matta.]

**fürt** ♦ **fusza** (pl. szőlőfürt) „Megettem egy fürt szőlőt.” [Budó-o hitofuszatabeta.] ♦ **hajfürt** **tóhacunofusza** ♦ **hajfürt hitofuszanokami** ♦ **hajfürt ketaba** ♦ **szőlőfürt budónofusza**

**fürtökben lóg** ♦ **szuzunarininaru** „Fürtökben lógott a gyümölcs a fán.” [Kino mi-va szuzunarininateita.]

**fürtös virág** ♦ **hanabusza**

**fürtös virágzat** ♦ **szódzsókadzso**

**fürtvirágzat** ♦ **szódzsókadzso**

**füst** ♦ **kemu** ♦ **kemuri** „A gőzhajó füstöt okádva haladt.” [Kiszen-va kemuri-o haite szuszunda.] ♦ **szumóku** ♦ **beborítja a füst kemurimakareru** ♦ **dohányfüst tabakonokemuri** ♦ **fehér füst hakuen** ♦ **fekete füst kokuen** „Fekete füst szállt fel.” [Kokuenga tasci nobotta.] ♦ **felszáll a füst kemurigatacu**

**füstbe megy** ♦ **gabeinikiszu** „A terv füstbe ment.” [Keikaku-va gabeini kisita.] ♦ **tacsigieninaru** „A terv füstbe ment.” [Keikaku-va tacsigieninata.] ♦ **nagareru** „Pénz hiányában füstbe ment a terv.” [Joszanganaku keikakuga nagareta.] ♦ **hogoninaru** „A terv füstbe ment.” [Keikaku-va hogoninata.]

**füstbomba** ♦ **hacuanan** ♦ **hacuentó**

**füstcsík** ♦ **icsidzszónokemuri** ♦ **hitoszudzsinokemuri**

**füstcső** ♦ **entó** ♦ **endó**

**füstelvezetés** ♦ **kemuri-o nigaszukoto** ♦ **haien**

**füstérezékelő** ♦ **kemurikancsiki**

**füstháklya** ♦ **hacuentó**

**füsthólia** ♦ **kinpaku** (aranyhólia) ♦ **ginpaku** (ezüsthólia)

**füstfüggöny** ♦ **enmaku**

**füsti fecske** ♦ **cubame** (Hirundo rustica)

**füstjelzés** ♦ **norosi**

**füstjelzést ad** ♦ **norosi-o ageru**

**füstkamra** ♦ **ensicu**

**füstkibocsátás** ♦ **haien**

**füstkilövellés** ♦ **fun-en**

**füstkitörés** ♦ **fun-en** „vulkán füstkitörése” [Kazanno fun-en]

**füstköd** ♦ **enmu** ♦ **szumoggu** ♦ **fotokémiai füstköd kógakakuszumoggu**

**füstkvarc** ♦ **kemurizuisó**

**füstmentes** ♦ **kin-en-no** (nemdohányzó) „füstmentes szálloda” [Kin-ennohoteru] ♦ **muen** „füstmentes környezet” [Muenkankjó]

**füstmentes pecsenyesütő** ♦ **muenrószutá**

**füstmentesség** ♦ **muen** ♦ **jog a füstmentességhez ken-enken**

**füstmentes világnap** ♦ **szeikaikin-endé**

**füstmentes szén** ♦ **mueantan**

**füstmérgezés** ♦ **iszszankatanzocsúdoku** (szén-monoxid-mérgezés) ♦ **kemuricsúdoku** ♦ **kemuri-o szuukoto** „3 személyt füstmérgezéssel kórházba szállítottak.” [Dandzsoszan-ninga kemuri-o szutte bjóinni hakobareta.]

**füst nélküli** ♦ **muen** „füst nélküli égés” [Muen-nensó]

**füst nélküli lópor** ♦ **muenkajaku**

**füsthéliküliség** ♦ **muen**

**füsthelyezés** ♦ **kemuridasi**

**füst okozta kár** ♦ **engai**

**füstöl** ♦ **ibuszu** „Füstöléssel kiirtotta a férget.” [Musi-o ibusite korosita.] ♦ **kunenszuru** „Ezzel a szerkezettel lehet kolbászt füstölteni.” [Kono szócsideszószedzsi-o kunenszurukotoga dekuru.] ♦ **kunzeiniszuru** (élelmiszert) „Füstöltem a kolbászt.” [Szószédzsi-o kunzeinisita.] ♦ **kunzei-ocukuru** „Sonkát füstöltem.” [Békon-no kunzei-ocukutta.] ♦ **keburu** ♦ **kemuri-o daszu** „Az autó motorja füstölt.” [Kurumanoendzsinga kemuri-odasita.] ♦ **kemuri-otateru** „A fa füstölve égett.” [Ki-va kemuri-otatete moteita.] ♦ **kemuri-ohaku** (füstöt okád) „Füstöl

a kémény.” [Entocuga kemuri-o haiteiru.] ♦ **kemuru** „Füstöl a kémény.” [Entocuga kemuteiru.] ♦ **hacuenszuru** „Az elektronikus alkatrész füstölt.” [Densibuhinga hacuensita.]

**füstölés** ♦ **kun-en** (ételfüstölés) ♦ **kundzso** ♦ **kunszeizukuri** (étel füstölése) ◇ **forrófüstölés nekkun** ◇ **hidegfüstölés reikun** ◇ **melegfüstölés onkun**

**füstöléssel fertőtlenít** ♦ **kundzso** „Füstöléssel fertőtleníti a faanyagot.” [Mokuzai-o kundzsoszuru.]

**füstölő** ♦ **okó** ♦ **kunszeigama** (élelmiszerek füstölésére) ♦ **kunszeiki** (élelmiszerek füstölésére) ♦ **kóro** (tömjén égetésére) ♦ **szenkó** (rudacska)

**füstölőforgács** ♦ **kunszeicsippu** ♦ **szumókucsippu**

**füstölőg** ♦ **iburu** „füstölőg szivar” [Ibutteiru hamaki] ♦ **kuszuburu** „Füstölőg a cigaretta.” [Tabakono higa kuszubutteiru.] ♦ **funman-o moraszu** „A családi élete miatt füstölőgött.” [Kateino funman-o morasita.]

**füstölőgve ég** ♦ **kuszuburu** „A láng füstölőgve égett.” [Higakuszubutteiru.]

**füstölő pálcika** ♦ **szenkó**

**füstölő rudacska** ♦ **szenkó**

**füstölőszer** ♦ **kundzsozai**

**füstölt** ♦ **kunszei** „Füstölt kolbász.” [Kunszeiszószedzsi.] ♦ **kunszeino**

**füstölt lazac** ♦ **szumókuszámon**

**füstölt sajt** ♦ **szumókucsízu**

**füstölt sonka** ♦ **kunszeihamu** ♦ **szumókuhamu**

**füstös** ♦ **iburu** „A kocsmá füstös volt.” [Pabuno naka-va ibutteita.] ♦ **kemui** „Marja a szemem a füst.” [Kemukute mega itai.] ♦ **kemutai** „A kocsmá nagyon füstös volt.” [Izakajava szugoku kemutakatta.] ♦ **kemutta** „Beléptem egy dohányfüstös kocsmába.” [Tabakode kemutta nomi jani haitta.] ♦ **mokumokuno** „A konyha füstös volt.” [Daidokoro-va mokumokudatta.]

**füstös cankó** ♦ **curusigi** (Tringa erythropus)

**füstöt ereget** ♦ **kujuraszu** „Szivarfüstöt ereget.” [Hamaki-o kujuraszu.]

**füstöt okádik** ♦ **kemuri-o haku** „A gőzös füstöt okádott” [Dzsókikikansa-va kemuri-o ha-ita.]

**fűszag** ♦ **kemurinonioi** „Fűszagot érzek.” [Kemurino nioigaszuru.]

**fűszennyezés** ♦ **kemurikógai**

**fűszűrő** ♦ **kucsicuki**

**fűszűrő nélküli** ♦ **firutánasino** „fűszűrő nélküli cigaretta” [Firutánasinotabako]

**fűszűrős** ♦ **firutácuki** „fűszűrős cigaretta” [Firutá cukikitabako]

**fűsttér** ♦ **ensicu**

**fűszagú** ♦ **aokuszai**

**fűszál** ♦ **kuszanoha** ♦ **kuszaba** ◇ **egy fűszál kuszahitoha**

**fűszálak zizegése** ♦ **hazure**

**fűszálsíp** ♦ **kuszabue**

**fűszer** ♦ **kósinrjó** ♦ **sízuningu** ♦ **szupaiszu** „Megfűszereztem az ételt” [Rjóriniszupaiszu-o furikaketa.] ♦ **csómírjó** (ízestószer) ♦ **jakumi** ◇ **hétfűszer-keverék sicsimi**

**fűszeres** ♦ **adzsicukesita** (ízestett) ♦ **zakakaja** (kereskedő) ♦ **szupaisína** ♦ **szupaiszu-o kikaszeita** „fűszeres étel” [Szupaiszu-o kikaszeita rjóri] ♦ **jakuminokita** (étel) „fűszeres étel” [Jakumino kiita tabe mono]

**fűszerez** ♦ **adzsicuke-o szuru** „Borssal fűszerezte a levest.” [Szúpuni kosóde adzsicuke-o sita.] ♦ **kikaszeru** (éretteti a hatását) „fűszerezett étel” [Kósinrjó-o kikaszeita rjóri] ♦ **kósinrjó-o kikaszeru** „fűszerezett étel” [Kósinrjó-o kikaszeita rjóri] ♦ **csómiszuru** „Csípős paprikával fűszereztem az ételt.” [Tabe mono-o piri karapapurikade csómisita.]

**fűszerezés** ♦ **adzsicuke** (ízestés) „Ennek az ételnek magyaros a fűszerezése.” [Kono rjóri-va hangarí fúno adzsicukedeszu.] ♦ **kami** ♦ **csómi**

**fűszerezett** ♦ **adzsigacuiteiru** „Ne tegyél erre az ételre semmit, mert már fűszerezett!” [Kono rjóri-va adzsigacuiteirukara nanimo irenakutemoi.]

**fűszerezett rizsbor** ♦ **otoszo** ♦ **toszo**

**fűszerkeverék** ♦ **avaszezsómirjő** ♦ **mikkuszuszupaiszu** ◇ **curry fűszerkeverék karéko**

**fűszerkömény** ♦ **kjaravé**

**fűszernövény** ♦ **kószó** ♦ **hábu** ◇ **provence-i fűszernövények erubu-do-purobanszu**

**fűszerolaj** ♦ **kómiabura** ♦ **kómiju** ♦ **sízu-ninguoiru** ♦ **csómiju**

**fűszerpaprika** ♦ **papurikafunmacu** (őrölt fűszerpaprika)

**fűszerszóró** ♦ **kaszutá** ♦ **kjaszutá**

**fűszertartó** ♦ **jakumiire**

**fűszerű növény** ♦ **szóhon** (lágyszárú növény)

**fűt** ♦ **atatakakunaru** „Nem fűt a kályha.” [Hítá-va atatakakunaranai.] ♦ **atameru** „Fűti a lakást.” [Ie-o atameru.] ♦ **koszuizuru** „Fűti a háborús érzelmeket.” [Szenszó-no fun-iki-o koszuizuru.] ♦ **danbó-o cukeru** „Te melyik hónaptól fűtesz?” [Anata-va nangacukara danbó-o cukeru?] ♦ **dan-o toru** „Fával fűtött.” [Makide dan-o totta.] ♦ **heja-o atameru** „Te mivel fűtesz?” [Anata-va nande heja-o atameru?] ♦ **moeru** „Fűti a szerelem.” [Kare-va koini moeteiru.] ◇ **fűti a lelkesedés nessin-na** „Az új dolgozót fűtötte a lelkesedés.” [Sinnjúsain-va nessindatta.]

**fűtés** ♦ **danbó** „A klímaberendezést télen fűtésre állítottam.” [Eakon-o fuju-va danbóniszettosita.] ♦ **danbó** „Magyarországon milyen fűtést használnak?” [Hangaride-va don-na danbó-o cukaunodeszuka?] ♦ **hítingu** ◇ **gázfűtés gaszudanbó** „Nálunk gázfűtés van.” [Ucsi-va gaszu danbóde ie-o atameru.] ◇ **gőzfűtés szucsímudanbó** ◇ **gőzfűtés dzsókidanbó** ◇ **hőáramlásos fűtés tairjűdanbó** ◇ **hősgárgós fűtés hósadanbó** ◇ **indukciós fűtés júdókanecu** ◇ **konvekciós fűtés tairjűdanbó** ◇ **központi fűtés súcsűdanbó** ◇ **központi fűtés csúódanbó** ◇ **központi fűtés szentoraru-hítingu** ◇ **padlófűtés jukadanbó** „Az átalakításkor padlófűtést szereltünk be.” [Rifómude jukadanbó-o zsecszsita.] ◇ **távűtés csiikidanbó** ◇ **villanyűtés denkidanbó**

**fűtésdíj** ♦ **danbóhi** „Hőszigeteléssel megtakarítottam a fűtésdíjból.” [Dan-necude danbóhi-o zsecujakusiteiru.]

**fűtés és világítás** ♦ **kónecu**

**fűtési és világítási költség** ♦ **kónechui**

**fűtéstechika** ♦ **danbógidzsucu**

**fűtetlen** ♦ **hinokenonai** „fűtetlen szoba” [Hino kenonai heja]

**fűti a lelkesedés** ♦ **nessin-na** „Az új dolgozót fűtötte a lelkesedés.” [Sinnjúsain-va nessindatta.]

**fűtő** ♦ **kasu** ♦ **kafu** (kazánfűtő) ♦ **danbóga-kari**

**fűtőanyag** ♦ **nenrjó** „erőmű fűtőanyaga” [Hacudensono nenrjó] ◇ **nukleáris fűtőanyag kakunenrjó**

**fűtőberendezés** ♦ **danbó** ♦ **danbószócsi**

**fűtőbetét** ♦ **kátoridzsdzsi-hítá** ♦ **den-necubu**

**fűtőelem** ♦ **hacunecutai**

**fűtőerő** ♦ **karjoku** „Ennek a fajta szénnek kicsi a fűtőereje.” [Kono suruino szekitan-va karjokuga jovai.]

**fűtőérték** ♦ **hacunecurjó**

**fűtőeszköz** ♦ **danbókigu**

**fűtő-hűtő berendezés** ♦ **reidanbó**

**fűtőkészülék** ♦ **danbóki** ♦ **hítá**

**fűtőlap** ♦ **mendzsóhacunecutai**

**fűtőolaj** ♦ **tóju**

**fűtőszál** ♦ **szendzsóhacunecutai** ♦ **den-necuszen** ♦ **firamento**

**fűtőtest** ♦ **paneruhítá** ♦ **radzsiétá**

**fűtücsök** ♦ **kuszahibari**

**fűtyi** ♦ **ocsincsin** „Húzd fel a slicced, mert kilátszik a fűtyid!” [Dzsiippá-o sime-te!Ocsincsinga miecsau!] ♦ **szegare** ♦ **csinpoko**

**fűtykös** ♦ **bó** „Egy fűtykössel verte az ellenfele fejét.” [Bóde aitenno atama-o tataita.]

**fűtyörészik** ♦ **kucsibue-o fuku** „Fűtyörészett.” [Kare-va kucsibue-o fuiteita.]

**fűtty** ♦ **kucsibue** „A rablók fűttyel jeleztek egymásnak.” [Dorobótacsiga kucsibuede aizu-o sita.]

**fűtytent** ♦ **kucsibue-o fuku**

**füttyszó** ♦ **kucsibuenooto** „Füttyszó hallatszott.” [Kucsibueno otoga kikoeta.]

**fütttyülés** ♦ **kucsibue** „Fütttyül.” [Kucsibue-o fuku.]

**fütttyül** ♦ **unaru** „Az ágyúgolyó fütttyült.” [Hódan-va unatteita.] ♦ **kucsibue-o fuku** „Tudsz fütttyülni?” [Kucsibuega fukeru?] ♦ **csücsörítve fütttyül uszobuku** ♦ **fütttyül a világra nonkina** (gondtalan) „Az az ember fütttyül a világra.” [Kare-va totemononkina jacudeszu.] ♦ **úgy táncol, ahogy a másik fütttyül iinarininaru** „A beosztottak úgy táncolnak, ahogy a főnökük fütttyül.” [Bukaha dzsósino iinarininateiru.] ♦ **újjal fütttyül jubibue-o fuku**

**fütttyül a világra** ♦ **nonkina** (gondtalan) „Az az ember fütttyül a világra.” [Kare-va totemononkina jacudeszu.] ♦ **hjóhjótosita** „ember, aki fütttyül a világra” [Hjóhjótosita hito]

**fütttyülés** ♦ **unari** „ágyúgolyó fütttyülése” [Hódanno unari]

**fütttyülő** ♦ **csinpoko** (fütyi)

**fütttyülő réce** ♦ **hidorigamo** (Anas penelope)

**fütttyül rá** ♦ **kinisinai** „Fütttyül rá, hogy milyen kritikát kapok.” [Boku-va hitono hjókanante-csittomo kinisinai.]

**fütttyülve** ♦ **hjúhjúto** „Fütttyül a hideg szél.” [Cumetai kazegahjúhjúto fuiteiru.] ♦ **pjúpjúto** „Fütttyül a szél.” [Kazegapjúpjúto fuiteiru.] ♦ **hjóhjóto** „Fütttyül a szél.” [Kazega hjóhjóto fuku.]

**fűvágás** ♦ **kuszakari**

**fűvágó** ♦ **kuszakari**

**fűvel benőtt** ♦ **kuszabukai**

**fűvel benőtt hely** ♦ **kuszamura**

**fűves** ♦ **fuszafuszasiteiru** „A kert fűves volt.” [Niva-va sibafugafuszafuszasiteita.]

**fűves föld** ♦ **szócsi**

**fűves mező** ♦ **kuszahara**

**fűves puszta** ♦ **daiszógen**

**fűves tenispálya** ♦ **guraszukóto**

**fűvészkert** ♦ **sokubucuen**

**fűvet vág** ♦ **kuszakariszuru**

**fűvezik** ♦ **marifana-o szuu**

**fűvön alszik** ♦ **kusza-o makuraniszuru**

**fűz** ♦ **kudoku** „Fűzte a nőt.” [Dzsoszei-o kudoiteita.] ♦ **cukeru** „Feltételeket fűzött az engedélyhez.” [Kjokani dzsóken-o cuketa.] ♦ **tószu** „Cérnát fűzött a tübe.” [Harini ito-o tósita.] ♦ **todzsiru** (lapokat) „Cérnával könyvet fűz.” [Ito-o cukatte hon-o todzsiru.] ♦ **fuszuru** „Véleményt fűztem az intézkedéshez.”

[Taiszakunicuite iken-o fusita.] ♦ **muszubu** (összeköt) „Barátság fűzte hozzá.” [Kareto júdzsóde muszubareiteita.] ♦ **janagi** (fűzfa) ♦ **hozzáfűz cukekuvaeru** „Egy szót fűztem a történetéhez.” [Kareno hanasini hitokotocuke kuvaeta.]

♦ **japán fűz korijanagi** (Salix korijanagi) ♦ **japán fűz hakuronisiki** (Salix integra Hakuro Nisiki) ♦ **magyarázatot fűz szecumei-o kuvaeru** „Magyarázatot fűzött a filmhez.” [Kare-va eigani szecumei-o kuvaeta.] ♦ **összefűz todzsiru** (lapokat) „Cérnával összefűzte a lapokat.” [Jósi-o itode todzsita.] ♦ **reményeket fűz sokubószuru** (valakihez) „Nagy reményeket fűznek az új dolgozóhoz.” [Sinnjúsain-va óini sokubószareiteiru.]

♦ **reményeket fűz kitai-o kakeru** „A tanár reményeket fűzött a diákhöz.” [Szenszei-va szeitoni kitai-o kaketa.] ♦ **reményt fűz nozomi-o takuszu** „Nagy reményt fűz a gazdasági intézkedéshez.” [Keizaitaiszakuni nozomi-o takuszu.]

♦ **reményt fűz kitaiszuru** (valamihez) „Reményeket fűzünk az új dolgozóhoz.” [Sinnjúsainni kitaisiteiru.] ♦ **szép emlékek fűzik hozzá nacukasii** „Egy barátommal akadtam össze, akihez szép emlékek fűznek.” [Nacukasii tomodacsiniatta.]

♦ **szomorúfűz sidarejanagi** (Salix babylonica) ♦ **szorosabbra fűz fukameru** (elmélyít) „A két ország szorosabbra fűzte a kapcsolatait.” [Rjókoku-va kankei-o fukameta.]

**fűzérvirágzat** ♦ **szuidzsókadzso**

**fűzet** ♦ **szassi** (könyv) ♦ **sószassi** (brosúra) ♦ **csó** ♦ **tecsó** „Fűzetbe írtam a kiadásokat.” [Sisucu-o tecsóni kaki tometa.] ♦ **nóto** ♦ **hikaecsó** ♦ **csekkfüzet kogittecsó** ♦ **cserélhető lapú füzet rúzurifu-nóto** ♦ **naplófüzet nikkicsó**

**fűzetmappa** ♦ **rúzurifu-baindá** (cserélhető lapú füzet mappája)

**fűzet újságvivágásokkal** ♦ **kirinukicsó**

**fűzfa** ♦ **janagi** ◇ **japán fűzfa óbajanagi**  
(*Salix urbaniana*) ◇ **zöld fűzfa aojagi**

**fűzfaág** ♦ **rjúdzsó**

**fűzfapoéta** ♦ **eszeseidzsin**

**fűzfavessző láda** ♦ **janagigóri**

**fűző** ♦ **koruszetto** (ruha)

**fűződik** ♦ **macuvaru** „várkastélyhoz fűződő legenda” [Osironimacugaru denszecu] ♦ **mu-szubicuku** „A városhoz számos legenda fűződik.” [Kono macsini-va ókuno denszecuga muszubicuiteiru.] ♦ **renszószaszeru** (emlékez-

tet) „Számos találmány fűződik a nevéhez.” [Karenó na-va kazuókuno hacumei-ó renszószaszeru.] ◇ **remény fűződik kitaigakakaru** „Sok remény fűződik az új csapathoz.” [Atarasiicsímuni kitaigakakatteiru.]

**fűzőkapocs** ♦ **todzsigane**

**fűzőld** ♦ **kuszairo**

**fűző nélküli cipő** ♦ **szurippon** ♦ **himonasino-kucu**

**fűzős cipő** ♦ **himogucu**

**fűzött** ♦ **ito-ó tósita** ♦ **todzsita** (lapok)

## G

**gabalyodik** ♦ **karamu** „Az állat a hálóba gabalyodott.” [Dóbucu-va nettoni karandesimatta.] ◇ **egymásba gabalyodik karamiau** „A felbukott emberek egymásba gabalyodtak.” [Koronda hitotacsi-va karami atteita.]

**gabbró** ♦ **hanreigan**

**Gabon** ♦ **gabon**

**gabona** ♦ **kokumocu** ♦ **mugi** ◇ **különféle gabonák zakkoku** ◇ **öt legfontosabb gabona gokoku**

**gabonaecet** ♦ **kokumocuszu**

**gabonaféle** ♦ **kokumocuru**

**gabonafélék** ♦ **kokurui**

**gabona letiprása** ♦ **mugifumi**

**gabonaórlés** ♦ **kokumocunoszeifun**

**gabonapálinka** ♦ **viszuki** ♦ **bábon**

**gabonapehely** ♦ **siriaru** ♦ **míru**

**gabonaraktár** ♦ **kokuszó**

**gabonatábla** ♦ **mugibatake**

**gabonatermés** ♦ **kokumocuszeisanrjó**

**gabonatermő vidék** ♦ **kokuszócsitai**

**gabonatőzsde** ♦ **kokumocutorihikidzso**

**gabonaszizsik** ♦ **kokuzómusi**

**gaboni** ♦ **gabondzsin** (ember) ♦ **gabon-no**

**gadolinium** ♦ **gadoriniumu** (Gd)

**gádzsó** ♦ **jacu**

**gágog** ♦ **gaagaanaku** „A liba gágog.” [Gacsó-va gaagaa naku.]

**gágogás** ♦ **gaagaa**

**gagy** ♦ **csacsina** „Jó bevásároltam ezzel a gagy-i játékkal!” [Konocsacsinaomocsa-o kacs-csatta!]

**gagyog** ♦ **katakoto-o iu** ♦ **munjamunjai** „A kisgyerek valamit gagyogott.” [Akacsan-va munjamunjato nanika itta.] ♦ **vauvautoiu** „A kisbaba gagyog.” [Akacsan-va vauvauto iu.]

**gagyogás** ♦ **katakoto** „Az a gyerek még csak gagyog.” [Szono kodomo-va mada katakotosika saberenai.] ♦ **nango** ♦ **munjamunjaiukoto**

**gagyogva** ♦ **munjamunjato**

**Gaia** ♦ **gaia** (Földanyánk)

**Gaia-hipotézis** ♦ **gaiakaszcuc**

**gála** ♦ **szai** (valamilyen gála) ♦ **sukuten**

**galacsin** ♦ **cubute**

**galacsinná gyúr** ♦ **marumeru** „Galacsinná gyúrtam a papírfecnet.” [Kamikuzu-o marumeta.]

**galád** ♦ **akugjakuna** ♦ **akugjakumudóna** „Galád módon viselkedik.” [Akugjakumudóna furu mai-o siteiru.] ♦ **akusicuna** „galád cselekedet” [Akusicuna kói] ♦ **zurui**

**galád módon** ♦ **zuruku**

**galagonya** ♦ **szanzasi**

**galagonyabokor** ♦ **szanzasinojabu**

**Galaktika** ♦ **amanogavaginga** (Tejút)

**galaktóz** ♦ **garakutószu**

**galaktozémia** ♦ **garakutószukessó**

**galaktozidáz** ♦ **garakutosidáze**

**galamb** ♦ **hato** ◇ **békegalamb heivanohato** ◇ **fehér galamb sirohato** ◇ **postagalamb densobato** ◇ **vadgalamb nobato**

**Galamb** ♦ **hatoza** (csillagkép)

**galambdúc** ♦ **hatogoya**

**galambgomba** ♦ **benitake** (Russula) ◇ **földtoló galambgomba sirohacu** (Russula delica) ◇ **hánytató galambgomba dokubenitake** (Russula emetica) ◇ **varshátú galambgomba aitake** (Russula virescens)

**galambposta** ♦ **densobatocúsin** (postagalambos üzenetváltás)

**galambszürke** ♦ **nezumiuro** (egérszürke)

**galandféreg** ♦ **kaicsú** ♦ **dzsócsú** (Cestoda) ◇ **horgasfejű galandféreg júkódzsócsú** (Taenia solium) ◇ **simafejű galandféreg mukódzsócsú** (Taenia saginata)

**gáláns** ♦ **kakkóii** ♦ **kandaina** „gáláns viselkedés” [Kandaina taido] ♦ **kimaenोजी** (bőkezű) ♦ **dódótosita** „gáláns viselkedés” [Dódótosita taido]

**galapágoszi pintyek** ♦ **garapagoszu-fincsirui**

**gálaruha** ♦ **reifuku** (ünneplő ruha)

**gálavacsora** ♦ **gara-diná**

**galaxis** ♦ **ginga** ◇ **küllős spirálgalaxis bózumakiginga** „A Tejútrendszer küllős spirálgalaxis.” [Gingakei-va bózumakigingadeszu.] ◇ **lencsegalaxis renzudzsóginga** ◇ **spirálgalaxis uzudzsóginga** ◇ **spirálgalaxis uzumakiginga**

**galenit** ♦ **hóenkó** (ólom-szulfid)

**galeri** ♦ **gjangu** ♦ **totó** ♦ **rencsú**

**galéria** ♦ **garó** ♦ **gjarari** ♦ **csúnikai** (emelt szintű beltér) ♦ **rofuto** (emelt szintű beltér) ◇ **művészeti galéria áto-gjarari**

**galériaerdő** ♦ **kakokurin** ♦ **gareribajasi**

**galiba** ♦ **ószavagi** „Galibát okoz.” [Ószavaginaru.] ◇ **nagy galiba eraikoto** „Nagy galiba lett, amikor a forgalommal szemben behajtottam az egyirányú utcába.” [Ippócúkóno dóroni hattaigavakara haitte eraikotoninatta.]

**gallér** ♦ **eri** „Felhajtottam a kabátom gallérját.” [Kótono eri-o tateta.] ♦ **erimoto** ♦ **kará** ♦ **szóhó** (virágos növényen) ◇ **dupla gallér daburu-kará** ◇ **kemény gallér cumeeri** ◇ **körgallér képu-kará** ◇ **matrózgallér szérá-kará** ◇ **nyitott gallér kaikin** ◇ **szoros gallér csóká** ◇ **zárt gallér cumeeri**

**gallérgomb** ♦ **erinobotan** „Kigomboltam a galléromat.” [Erinobotan-o hazusita.] ♦ **karábotan**

**gallérjánál fogva megragad** ♦ **munagura-o cukamu**

**gallérkosz** ♦ **eriaka** „Lemossa a gallérról a koszt.” [Eriaka-o otoszu.]

**galléron ragad** ♦ **munagura-o cukamu**

**galléros** ♦ **ericuki** „galléros ing” [Ericukisacu] ♦ **ericukino** „galléros ing” [Ericukinosacu]

**galléros gyík** ♦ **erimakitokage**

**galléros pávián** ♦ **mantohihi** (Papio hamadryas)

**gallium** ♦ **gariumu** (Ga)

**gallon** ♦ **garon** (angolszász űrmérték)

**galóca** ♦ **tengutake** (Amanita) ♦ **donauitó** (dunai galóca)

**galopp** ♦ **gjaroppu** ♦ **súho**

**galopozik** ♦ **gjaroppuszuru**

**galuska** ♦ **sótopaszuta** ♦ **szuítion** (japán galuska)

**galvánelem** ♦ **sicudencsi** (nem száraz) ♦ **rjúdencsi**

**galvanizál** ♦ **denkimekkiszuru** „galvanizált fémhuzal” [Denkimekkisita kinzokuszen] ♦ **mekkiszuru** „Krómot galvanizált a csőre.” [Kudanikuromu-o mekkisita.]

**galvanizálás** ♦ **denkimekki** ♦ **dencsaku** (elektrokémiai fémleválasztás)

**galvanométer** ♦ **kenrjúkei** ◇ **mágneses galvanométer dzsisinkenrjúkei**

**gálya** ♦ **garészen** ◇ **portugál gálya denki-kurage** (Physalia physalis)

**gályarab** ♦ **garészen-o kogudorei**

**gally** ♦ **eda** ♦ **siba** ◇ **legallyaz eda-o harau** „Legallyaztam a kivágot fát.” [Baszszzaibokuno eda-o haratta.] ◇ **száraz gally kareeda** „Száraz gallyakkal gyűjtöttem tüzet.” [Kare eda-o cukatte hi-o okosita.]

**gallyazókés** ♦ **nata**

**gallyazó szablya** ♦ **ónata**

**gallyseprő** ♦ **edabóki**

**gallyseprű** ♦ **edabóki**

**gamana** ♦ **gjó** (buddhista)

**Gambia** ♦ **ganbia**

**gambiai** ♦ **ganbiadzsin** (ember) ♦ **ganbiano**

**gaméta** ♦ **haigúsi** ◇ **heterogaméta ikeihai-gúsi** ◇ **izogaméta dókeihaigúsi**

**gametangium** ♦ **haigúsinó**

**gametofiton** ♦ **haigútai**

**gametogenezis** ♦ **haigúsikeiszzei** (ivarsejt-képzés)

**gamma** ♦ **ganma** (Γ, γ)

**gamma-amino-vaajsav** ♦ **ganmaaminorakusz-an** (GABA)

**gamma-globulin** ♦ **ganmaguroburin**

**gamma-sugár** ♦ **ganmaszen**

**gamma-sugárzás** ♦ **ganmaszen** (gammasugár) ♦ **ganmaszenhósa**

**ganajtúró bogár** ♦ **kanabun** (Rhomborrhina japonica) ♦ **koganemusi** (Mimela splendens)

**gáncs** ♦ **kirikaesi** (dzsúdó)

**gáncsol** ♦ **asigarami-o kakeru** ♦ **kirikaeszu** ◇ **elgáncsol asi-o harau** „Elgáncsoltam az ellenfeletem.” [Aitenó asi-o haratta.]

**gáncsolás** ♦ **asibarai** ♦ **kake** ♦ **komataszuku** (szumóban)

**gáncsoskodás** ♦ **araszagasi** ♦ **togamedate**

**gáncsoskodik** ♦ **dzsúbako-o cucuku** ♦ **togamedateszuru** „Minden apróság miatt gáncsoskodik.” [Arajuru csiiszaikotodemo togame dateszuru.]

**gáncsot vet** ♦ **korobaszzeru** (elbuktat) ♦ **dzsamaszuru** „Gáncsot vetett a kollégája előléptetésének.” [Dórzjóno sósín-o dzsamasita.] ♦ **szukuu** „Ez a botrány gáncsot vetett az előnöknek.” [Konoszukjandaru-va daitórzjóno asi-o szukutta.] ♦ **cumazukaszeru** (gáncsol)

**gandhári művészet** ♦ **gandárabidzsucu**

**gandharva** ♦ **kendacuba** (buddhista)

**ganéj** ♦ **taihi** ♦ **cumigoe**

**ganéj ember** ♦ **hanacumamimono**

**ganéjevő állat** ♦ **szeiszódóbucu**

**ganéjtúró bogár** ♦ **kanabun** (Rhomborrhina japonica)

**gang** ♦ **pócsi**

**Gangesz** ♦ **gandzsizugava**

**ganglion** ♦ **keszszecusu** ◇ **bazális ganglion kitekaku**

**gangréna** ♦ **eszó** (üszkösödés) ♦ **daszso** ◇ **fogbélgangréna szuieszo**

**ganoid pikkely** ♦ **kórin**

**Ganümedész** ♦ **ganimede** (A Jupiter egyik holdja)

**garaboly** ♦ **kago**

**garancia** ♦ **hikiuke** „Banki garanciával kötvényt bocsátottak ki.” [Ginkóhikiukeno szaiken-o hakkósita.] ♦ **hosó** „Ezen a tévén garancia van.” [Konoterebi-va hosógacuiteiru.] ◇ **érvényes a garancia hosógakiku** „Erre a termékre külföldön nem érvényes a garancia.” [Kaigaidekono szeihin-va hosóga kikanai.] ◇ **hitelgarancia sin-jóhosó** ◇ **tőkegarancia ganponhosó** ◇ **tőkegarancia ganponhosó**

**garanciaidő** ♦ **hosóhikan**

**garancialevél** ♦ **hosóso**

**garanciális** ♦ **hosóhikancsúno** „garanciális javítás” [Hosóhikancsúno sűrű]

**garanciális szolgáltatás** ♦ **afutá-szábiszu**

**garanciás** ♦ **hosócuki** „Garanciás terméket vettem.” [Hosócukino szeihin-o katta.]

**garanciát vállaló cég** ♦ **hikiukegaisa**

**garantál** ♦ **ukeau** (kezeskedik) „Garantálta a minőséget.” [Hinsicu-o ukeatta.] ♦ **sószuru** „Garantálja a higiéniát.” [Eiszidzsóno mondaiganaito sószuru.] ♦ **hosószeru** „Garantálva van a helye a cégnél.” [Kare-va sanaideno csiiga hosószareiteiru.]

**garantálás** ♦ **ukeai** ♦ **origami** „Garantálom, hogy első osztályú munkát végez.” [Kareno sigoto-va icsirjúno ori gamicukida.] ♦ **hosó** ◇ **biztonság garantálása anzenhosó**

**garantálja, hogy megkeserül** ♦ **tadadeokanai** (nem hagyom annyiban) „Ezt még megkeserülöd!” [Tadade okanaizo!]

**garantált** ♦ **kakudzsicuna** (biztos) „garantált módszer” [Kakudzsicuna hóhó] ♦ **hosócuki** „Ennek a terméknek garantált a minősége.” [Kono szeihin-va hinsicuno hosócukideszu.]

**garantáltan** ♦ **kakudzsicuni** (biztosan) „Ha ezt a kifejezést használjuk, garantáltan megutáltatjuk magunkat.” [Kono híjogen-o cukauto kakudzsicuni kiravemaszu.]

**garantált haszon** ♦ **riekihosó**

**garantált kötvény** ♦ **hosócukiszaiken** ◇ **államilag garantált kötvény szeifuhosószai**

**garas** ♦ **garasu** ◇ **fogához veri a garast cumenihi-o tomoszu**



**garasoskodás** ♦ **icsimon-osimi**

**garasoskodik** ♦ **kecsikecsiszuru** „Garasoskodás nélkül szeretnék pénzt gyűjteni!” [Kecsikecsiszezuni okane-o tametai.]

**garasoskodó** ♦ **okanekomakai**

**garat** ♦ **intó** ♦ **hikiuszudzsógo** ◇ **felönt a garatra nomiszugiru** (túl sokat iszik) „Tegnap este felöntöttem a garatra.” [Szakuja-va nomiszugita.]

**garatfal** ♦ **intóheki**

**garathurut** ♦ **intóen**

**garat mögötti tályog** ♦ **intókóhekinójó**

**garatredő** ♦ **intókó**

**garatrés** ♦ **szaió**

**garázda** ♦ **ranbóna** ♦ **rózekimono**

**garázdálkodik** ♦ **abaremavaru** „Majmok garázdálkodtak a városban.” [Macsidszúsaruga abare mavatteita.] ◇ **szabadon garázdálkodik jaritaihódaijaru** „Egy banda szabadon garázdálkodott a városban.” [Gjangu-va macsidejaritai hódajatta.]

**garázdaság** ♦ **bókó** ♦ **bókózái** (büntette) ♦ **ranbó**

**garázs** ♦ **garédzsi** „A garázsba két autó fér.” [Garédzsini kurumaga nidai hairimaszu.] ♦ **sako** „Garázsba tettem a kocsit.” [Kuruma-o sakoni ireta.] ◇ **beáll a garázsba njúkoszuru** „A parkolócedulát kivettem a gépből és beálltam a garázsba.” [Csúsaken-o hakkókikara uke totte njúkosita.] ◇ **kiáll a garázból suk-koszuru** „Kiálltam a kocsival a garázból.” [Kuruma-o sukkosita.] ◇ **teremgarázs okunaicsúsadszó**

**garázsírozás** ♦ **njúko**

**garázsmenet** ♦ **kaiszó** ♦ **kaiszósa**

**garbakoszadatu** ♦ **taizókai** (buddhista méhbirodalom)

**garbó** ♦ **tátorunekku** ♦ **tokkurinoszétá** ♦ **hainekunoszétá**

**garbonyak** ♦ **tátorunekku**

**garda** ♦ **száberu** (Pelecus cultratus)

**gárda** ♦ **goeiheital** ♦ **subitai** ◇ **alkotógárda szeiszakuhan**

**gárdatag** ♦ **taiin**

**gardéniavirág** ♦ **kucsinasi** (Gardenia jasminoides)

**gárdista** ♦ **taiin** ◇ **rohamgárdista tocugekitaiin**

**gardrób** ♦ **kurózetto**

**gardróbszoba** ♦ **vókuin-kurózetto**

**gargalizálás** ♦ **garagaraugai**

**gargarizál** ♦ **ugaiszuru** „Gyógyszeres oldattal gargarizáltam.” [Jakujóekideugai-o sita.]

**gargarizálás** ♦ **ugai** „Ne idd meg ezt, ez gargarizáláshoz való!” [Kore-o nomanaide! Ugai jódeszu.]

**gargarizálószer** ♦ **ugaiguszuri** (toroköblögető)

**gari** ♦ **gari** (savanyított gyömbér)

**garnéla** ♦ **ebi** ◇ **koralgarnéla otohimeebi** (Stenopus hispidus)

**garnélarák** ♦ **ebi** „A garnélarák előkészítéséhez, kivettem a belét.” [Ebifuraino dzsunbino tame-ni, szevata-o totta.] ◇ **nagy garnélarák kurumaebi** (Marsupenaeus japonicus) ◇ **sült garnélarák ebifurai**

**garnélarák gratin** ♦ **ebiguratan**

**garnélás piláf** ♦ **ebipirafu**

**garniszálló** ♦ **rabu-hoteru** (találkahely)

**garnitúra** ♦ **issiki** ♦ **kaguszetto** (bútorgarnitúra) ◇ **bútorgarnitúra kaguissiki** ◇ **ebéd-lógarnitúra dainingutéburuszetto** ◇ **egy garnitúra hitoszoroi** „bútorgarnitúra” [Kaguhitoszoroi]

**Garuda** ♦ **garúda** (mitológiai madár) ♦ **garuda** (mitológiai madár) ♦ **karura** (buddhista védőisten)

**garzonlakás** ♦ **apáto** ♦ **dokusinmukenodzsútaku** ♦ **vanrúmu-manson**

**gastrocoel** ♦ **gencsó** (ösbélüreg)

**gasztrin** ♦ **gaszutorin**

**gasztroenterológia** ♦ **icsóbjógaku** ♦ **sóka-kibjógaku**

**gasztronómia** ♦ **gaszutoronomi**

**gasztronómiai műveltséget fejleszt** ♦ **sita-o kojaszu** „Finom étellel fejleszti gasztronómiai műveltségét.” [Oisii rjöríde sita-o kojaszu.]

**gasztroszkópia** ♦ **ikamera** (gyomortükrözés)

**gasztrula** ♦ **gencsóhai** (bélcsira)

**gasztruláció** ♦ **gencsókanjú** ♦ **nóhaikei-szei**

**gát** ① **teibó** „Átszakadt a gát.” [Teibóga kekka-  
isita.] ② **szeiki** „Betonból készíti gátat.” [Kon-  
kurító szeino szeiki-o cukuru.] ♦ **ein** (perine-  
um) ♦ **sigarami** ♦ **cucumi** „Átszakadt a gát.”  
[Cucumiga kireta.] ♦ **duzzasztógát entei**  
„Duzzasztógátat épített a folyón keresztbe.”  
[Kava-o jokogitte entei-o kizuuta.] ♦ **duz-  
zasztógát damu** ♦ **folyásszabályozó gát**  
**entei** ♦ **fógát honszeiki** ♦ **hordalékfogó**  
**gát szabóentei** ♦ **hordalékfogó gát sza-  
bódamu** ♦ **mozgógát kadószeiki** ♦ **tűzgátló**  
**fal bókakakuheki** ♦ **úszógát ukientei** ♦  
**vér-agy gát kecuekinókanmon** ♦ **vízmo-  
sáskötő gát tokogatamekó** ♦ **vízmosás-  
kötő gát szabóentei** ♦ **vízmosáskötő gát**  
**szabódamu** ♦ **víztároló gát csoszuidamu**

**gátat vet** ♦ **szekitomeru** „Egy új törvény gá-  
tat vetett a bevándorlásnak.” [Atarasi hóricu-  
va imin-o szeiki tometa.] ♦ **hadome-o kakeru**  
„Gátat vetett a népességsökkenésnek.” [Dzsini-  
kógensóni hadome-o kaketa.]

**gateball** ♦ **gétobóru**

**gátfutás** ♦ **sógaiszó** ♦ **hádoru** „százméteres  
gátfutás” [Hjakumétoruhádoru] ♦ **hádoruk-  
jói** ♦ **hádorukjósó**

**gáthá** ♦ **kada** (buddhista vers) ♦ **ge** (buddhista  
vers)

**gátlás** ♦ **enrjo** „Nincsenek gátlásai.” [Kare-  
va enrjosinai.] ♦ **szasiszavari** „Az egészség-  
telen étkezés gátolja a gyógyulást.” [Fukenkóna  
sokudzsi-va csirjóno szasi szavaritonaru.] ♦  
**szogai** (akadályozás) ♦ **taga** „Megszabadult az  
erkölcsi gátlásától.” [Rinrinotaga-o hazusita.]  
♦ **jokuszei** (elnyomás) ♦ **enzimgátlás kó-  
szoszogai** ♦ **nem-vetélkedési gátlás hik-  
jógószogai** ♦ **vetélkedési gátlás kjógó-  
szogai**

**gátlásos** ♦ **enrjogacsina** (tartózkodó) „gátlá-  
sos gyerek” [Enrjogacsina kodomo]

**gátlástalan** ♦ **akuracuna** „gátlástalan mód-  
szer” [Akuracuna sudan] ♦ **buenrjona**

**gátlástalanság** ♦ **akuracu** ♦ **buenrjo**

**gátlástalanul** ♦ **akuracuni** ♦ **habakaruto-  
koronaku** ♦ **buenrjoni** „Gátlástalanul turkál  
mások magánéletében.” [Kare-va buenrjoni  
taninnopuraibéto-o kagi mavaru.]

**gátló** ♦ **dome** (-gátló) ♦ **csúszásgátló**  
**szuberidome** ♦ **izzadásgátló aszedome** ♦  
**penészgátló kapidome**

**gátlónyomás** ♦ **bószen**

**gátló posztszinaptikus potenciálhullám** ♦  
**jokuszeiszeisinapuszukódeni**

**gátlószer** ♦ **bószizai** ♦ **bószenzai** (kelmefes-  
tésnél)

**gát magasságának emelése** ♦ **kaszaage**

**gátmetszés** ♦ **einszekkai**

**gátol** ① **szamatageru** (akadályoz) „A túlzott  
tévénézés gátolja a gyerek fejlődését.” [Tere-  
bino miszugi-va kodomono szeicsó-o szamatag-  
eru.] ② **habamu** (útját állja) „A selejtek prob-  
lémája gátolta az eladásokat.” [Furjóhinmon-  
daiga uriageno nobi-o habanda.] ③ **jokusze-  
iszuru** (fékez) „Az olajvállalatok gátolják a meg-  
újuló energia elterjedését.” [Szekijugaisa-va  
szaiszeieneno fukjú-o jokuszeiszuru.] ④ **bósi-  
szuru** (megakadályoz) „A homokzsák gátolja a  
víz bejutását.” [Donó-va mizuno sinnjú-o bósi-  
szuru.] ♦ **asikaszeninaru** „A munkám gátol-  
ja az egészséges szerelmi kapcsolatot.” [Sigoto-  
ga ren-aino asikaszeninata.] ♦ **szogaiszuru**  
„Ez az étel gátolja a vas felszívódását, ezért kerül-  
jük.” [Kono sokuzai-va tecuno kjúsú-o szogai-  
szurumode hikaemasó.]

**gátor** ♦ **dzsúkaku**

**gátortükrözés** ♦ **dzsúkakukjókensza**

**gátrepedés** ♦ **einressó**

**gátszakadás** ♦ **kekkei** ♦ **teibókekkei**

**gáttal védett kikötő** ♦ **totteikó**

**gátvédelem** ♦ **einressónójobó**

**gatyá** ♦ **szarumata** (alsónadrág) ♦ **pancu** ♦  
**felköti a gatyáját fundosi-o simetekaka-  
ru** „Alaposan fel kell kötni a gatyánkat, ha nyerni  
akarunk.” [Kacutameni-va fundosi-o simetek-  
akarainaito dameda.]

**gatyába ráz** ♦ **kacu-o ireru** „Az új igazgató  
gatyába rázta a vállalatot.” [Sinsacsó-va kaisani  
kacu-o ireta.] ♦ **dosóbone-o tatakinaoszu**

„Majd én gatyába rázlak!” [Dosóbone-o tatakí naositejaruzo!]

**gatyagumi** ♦ **pancunogomuhimo**

**Gauss-zaj** ♦ **gauszuzacuon** ◇ **fehér Gauss-zaj** **hakusokugauszuzacuon**

**Gautama Sziddhártha** ♦ **sakamuni** (Gótama Sziddhárta)

**Gautama szobra két kíséreléssel** ♦ **sakaszan-zon**

**gavallér** ♦ **kimaenोजी** (bőkezű) ♦ **sinsi** (úr-ember)

**gavallérkodik** ♦ **okane-o cukaimakuru** (költekezik) „Más pénzén gavallérkodik.” [Kare-va hitono okane-o dzsoszeini cukaimakutteiru.]

**gavotte** ♦ **gabotto**

**gaz** ♦ **kusza** „Kigazoltam a kertet.” [Nivano kusza-o totta.] ♦ **zasszó** ◇ **benővi a gaz** **penpenguszagahaeru**

**gáz** ♦ **akuseru** (gázpedál) „Ráléptem a gázra.” [Akuseru-o funda.] ♦ **gaszu** „Elzárja a gázt.” [Gaszu-o tomeru.] ♦ **kitai** (halmazállapotú anyag) ♦ **jabai** „Ez gáz!” [Kore-va jabai!] ◇ **altatógáz maszuigaszu** ◇ **durranógáz szanszuiszogaszu** ◇ **földgáz tenengaszu** ◇ **gázt ad akuseru-o fumu** „Gázt adtam, és előztem.” [Akuseru-o funde maeno kuruma-o oi kosita.] ◇ **gázzsámla gaszudai** ◇ **generátorgáz mokuzaigaszu** ◇ **hidrogéngáz szuiszogaszu** ◇ **ideggáz sinkeigaszu** ◇ **inert gáz fukaszszeigaszu** (közömbös gáz) ◇ **könnygáz szairuigaszu** „A tüntetők ellen könnygázt vetettek be.” [Demo taini taisite szairuigaszu-o sijosita.] ◇ **palackos gáz puropan-gaszu** „Ahol nincs vezetékes gáz, ott palackosat használnak.” [Tosigaszunonai tokorodepuropangaszu-o cukau.] ◇ **semleges gáz fukaszszeikitai** ◇ **széngáz szekitangaszu** ◇ **teljes gáz furu-szurottoru** ◇ **városigáz tosigaszu** ◇ **vezetékes gáz tosigaszu**

**Gázai övezet** ♦ **gazacsiku**

**gázálc** ♦ **gaszumaszuku** ♦ **dokugaszuma-szuku** ♦ **bódokumaszuku** ♦ **bódokumen**

**gázállandó** ♦ **kitaiteiszú** ◇ **univerzális gázállandó fuhenkitaiteiszú**

**gázár** ♦ **gaszurjókin**

**gázáremelés** ♦ **gaszurjókin-noneage**

**gázbojler** ♦ **gaszukjútóki** ♦ **gaszujuvakasaki**

**gázbolygó** ♦ **gaszuvakuszei**

**gázcsap** ♦ **gaszuszen** „Elzártam a gázcsapot.” [Gaszu szen-o simeta.] ♦ **gaszunokokku** „Kinyitottam a gázcsapot.” [Gaszunokokku-o hiraketa.]

**gázcsere** ♦ **gaszukókan**

**gázcserenyílás** ♦ **kikó**

**gázcső** ♦ **gaszukan**

**gazda** ① **kainusi** (állattulajdonos) „A kutya megharapta a gazdáját.” [Inu-va kai nusini kamicuita.] ② **mocsinusi** (valaminek a gazdája) „Ki a gazdája ennek a szép hangnak?” [Kono ucukusi koeno moci nusi-va daredeszuka?] ③ **bokudzsonusi** (állatgazdasággal) ④ **arudzsi** (úr, tulaj) „föld gazdája” [Tocsino arudzsi] ♦ **sukusu** (gazdatest) ♦ **sukun** „rabszolga gazdája” [Doreino sukun] ♦ **sudzsin** „Azt mondják, hogy a kutya természete a gazdájáét követi.” [Kaiinuno szeikaku-va szono sudzsinni nitekurutoiu.] ♦ **teisu** (ház ura) „szálloda gazdája” [Rjokanno teisu] ♦ **nusi** „gazdátlan lakás” [Nusinonai ie] ♦ **nógjosa** ♦ **nófu** (termelő) ◇ **bacilusgazda hokinsa** ◇ **elvesztett tárgy gazdája otosinusi** „elvesztett tizezer jenes bankjegy gazdája” [Icsiman-enszacuno otosi nusi] ◇ **kisgazda sódzsinusi** ◇ **kisgazda sónógjosa** ◇ **köztigazda csúkansukusu** ◇ **ötletgazda ricuansa** „terv ötletgazdája” [Kikakuno ricuansa] ◇ **parasztgazda dzsiszakunó** ◇ **rendszergazda sziszutemadominiszutorétá** ◇ **szőlősgazda budónóka**

**gazdag** ♦ **ókufukumu** (étel) „Rostban gazdag ételeket eszem.” [Szen-i-o óku fukumu sokudzsi-o tabemaszu.] ♦ **okanemocsino** „gazdag befektető” [Okanemocsino tósika] ♦ **kanemocsi** ♦ **kokugaaru** „gazdag ízesítésű étel” [Kokugaaru rjóri] ♦ **zairjokunoaru** „gazdag ember” [Zairjokunoaru hito] ♦ **tomu** „Nem változott meg a személyisége miután gazdag lett.” [Tondemo hitogara-va kavaranakatta.] ♦ **nókóna** (erősen fűszerezett) „gazdag íz” [Nókóna adzsi] ♦ **fugó** (ember) ♦ **hódzsóna** „gazdag kultúra” [Hódzsóna bunka] ♦ **hófuna** „gazdag tapasztalat” [Hófuna kei-

ken] ♦ **moteru** „gazdag ország és nincstelen ország” [Moteru kunito motazaru kuni] ♦ **jú-fukuna** „gazdag élet” [Júfukuna szeikacu] ♦ **jutakana** „gazdag ország” [Jutakana kuni] ♦ **ricscsina** „Gazdagnak érzem magam.” [Ricscsina kibunninata.] ◇ **nagygazdag daifugó** (ember) ◇ **ötletgazdag szóinonda** „ötletgazdag ember” [Szóini tonda hito] ◇ **szegények és gazdagok hinpu**

**gazdag család** ♦ **ódokoro** ♦ **szohóka**

**gazdag ember** ♦ **okanemocsi** ♦ **zaiszanka** ♦ **siszanka** ♦ **szohóka** ♦ **taika** ♦ **daidzsin** ♦ **csódzsa** „világ leggazdagabb embereinek listája” [Szeikaicsódzsa banzuke] ♦ **tomerumono** ♦ **bugensa** ◇ **szalmából lett gazdag ember varasibecsódzsa** (japán népmesében)

**gazdagép** ♦ **hoszuto** ♦ **hoszuto-konpjúta** ♦ **hoszuto-konpjútá**

**gazdagép neve** ♦ **hoszutomei**

**gazdag és előkelő** ♦ **fúkina** „Az elegancia nem függ a gazdag és előkelő származástól.” [Kihin-va fúkinno mibunkara umarerumonode-va nai.]

**gazdag és erős** ♦ **fukjóna** „gazdag és erős ország” [Fukjóna kuni]

**gazdag és nemes** ♦ **fúkina**

**gazdag halászfőzet** ♦ **kógjodzsó** „Ez tonhalakban gazdag halászfőzet.” [Kono hen-va maguroga acumaru kógjodzsóninatteiru.]

**gazdag halzsákmány** ♦ **hórjó**

**gazdagít** ♦ **hófuniszuru** „Gazdagítja a szókincsét.” [Goi-o hófuniszuru.] ♦ **jutakaniszuru** „Sok jó szó gazdagítja a nyelvünket.” [Kotoba-o jutakaniszuru joi tangogatakuszan-aru.]

**gazdagítja a tudását** ♦ **kenbun-o hiromeru** „A kínai kultúrával gazdagítottam a tudásomat.” [Csúgokubunka-e no kenbun-o hirometa.]

**gazdag íz** ♦ **koku**

**gazdag kereskedő** ♦ **gósó**

**gazdag kifejezőerejű** ♦ **hjógen-jutakana** „gazdag kifejezőerejű nyelv” [Hjógen-jutakana gengo]

**gazdagodás** ♦ **kanemóke** „Nem érdekel a gazdagodás.” [Kanemókeni kjómiganai.] ♦ **so-kuszan**

**gazdagodik** ♦ **okanemocsinaru** „Mások munkáján gazdagodott meg.” [Taninno ródóde okanemocsininatta.] ♦ **cumu** (felhalmoz) „Értékes tapasztalatokkal gazdagodik.” [Kicsóna keiken-o cumu.]

**gazdagok** ♦ **fujúszó**

**gazdagok fejfájása** ♦ **zeitakunana jami** „A diéta csak a gazdagoknak okoz fejfájást.” [Daiettonante zeitakuna najamida.]

**gazdagok is meghalnak** ♦ **dzsósahiszszui**

**gazdagok is meghalnak törvénye** ♦ **dzsósahiszszuinokotovari**

**gazdagon** ♦ **jutakani**

**gazdagon él** ♦ **fujúnikuraszu**

**gazdagon fűszerezett** ♦ **nókónaadzsicukeno**

**gazdag ország** ♦ **tomerukuni** ♦ **fukoku**

**gazdag ország és erős hadsereg** ♦ **fukokukjóhei**

**gazdag paraszt** ♦ **gónó** ♦ **dainó**

**gazdag réteg** ♦ **fujúszó**

**gazdagság** ♦ **acumi** „Ez a főzelék ízgazdag.” [Kono nikomino adzsini-va acumigaaru.] ♦ **tomi** „Az egészség fontosabb a gazdagságnál.” [Kenkó-va tominimaszaru.] ♦ **fuku** „szegénység és gazdagság istene” [Binbógamito fukuno kami] ♦ **fujú** ♦ **júfuku** ♦ **jutakasza** ◇ **faj-gazdagság sunojutakasza**

**gazdagság és előkelőség** ♦ **fúki**

**gazdagság és erő** ♦ **fukjó**

**gazdagság istene** ♦ **tominokami**

**gazdag termőhely** ♦ **gunszeicsi**

**gazdag tonhal** ♦ **toro** (magas zsírtartalmú része a tonhalnak)

**gazdag vadászsákmány** ♦ **tairjó** ♦ **hórjó**

**gazdálkodás** ♦ **einó** ♦ **kanri** ◇ **belterjes gazdálkodás sújakunógjó** ◇ **deficites gazdálkodás akadziszaiszei** ◇ **erdőgazdálkodás szanrinkanri** ◇ **eszközgazdálkodás szisan-un-jó** ◇ **frekvenciagazdálkodás súhaszúkanri** ◇ **háztáji gazdálkodás kateinógjó** ◇ **ingatlianggazdálkodás bukken-nokanri** ◇ **külterjes gazdálkodás szohónógjó** „trágyázást sem használó külterjes gazdálkodás” [Hírjónado-o sijosinai szohónóg-

jól ◇ pénzgazdálkodás **kinszen-nokanri** ◇  
vagyongazdálkodás **siszan-un-jó**

**gazdálkodik** ◆ **kanriszuru** „A vízmű gazdálko-  
dik az ivóvízzel.” [Szuidókjoku-va nomi mizu-  
o kanrisiteiru.] ◇ **abból gazdálkodik, amije  
van manivaszeru** „Kevés a vízünk, abból kell  
gazdálkodnunk, amink van!” [Mizu-va szuku-  
naiga, szorede mani avaszerusikanai.]

**gazdálkodó egység** ◆ **keizaisutai** (gazdasági  
alany)

**gazdaság** ◆ **ekonomikuszu** ◆ **keiki** „Felpörge-  
ti a gazdaságot.” [Keiki-o aoru.] ◆ **keizai** „A  
kormány felpörgette a gazdaságot.” [Szeifu-va  
keizai-o mavasita.] ◆ **nóen** „Gazdaságot vezet.”  
[Nóen-o keieiszuru.] ◆ **nódzsó** „Egy vidéki  
gazdaságban dolgozik.” [Inakano nódzsóde ha-  
taraiteiru.] ◇ **állami gazdaság kokueinó-  
dzsó** ◇ **árnyékgazdaság csikakeizai** ◇ **ár-  
nyékgazdaság sado-ekonomi** ◇ **egyensúly-  
ban lévő gazdaság kinkókeizai** ◇ **fekete-  
gazdaság jamikeizai** ◇ **háztáji gazdaság  
kateinóen** ◇ **irányított gazdaság tószei-  
keizai** ◇ **kapitalista gazdaság sihonsugi-  
keizai** ◇ **kibergazdaság száibákeizai** ◇ **ki-  
sérleti gazdaság dzsikennódzsó** ◇ **kör-  
körös gazdaság szákjurá-ekonomi** ◇ **kö-  
zösségi gazdaság kjójúkeizai** ◇ **külgaz-  
daság gaibukeizai** ◇ **láthatatlan gazda-  
ság kakuretakeizai** ◇ **magángazdaság  
dzsiszakunóen** ◇ **makrogazdaság maku-  
rokeizai** ◇ **mikrogazdaság mikurokeizai** ◇  
**monetáris gazdaság kaheitekikeizai** ◇  
**nemzetgazdaság kokkakeizai** ◇ **népgaz-  
daság kokuminkeizai** ◇ **nyitott gazdaság  
kaihókeizai** ◇ **pangó gazdaság nabezoko-  
keiki** ◇ **parasztgazdaság dzsiszakunóen**  
◇ **pénzgazdaság kaheikeizai** ◇ **piacgazda-  
ság szidszókeizai** ◇ **reálgazdaság dzsitta-  
ikeizai** „A reálgazdaságot kellene rendbe hoz-  
ni.” [Dzsittaikeizai-o moci naositai.] ◇ **rej-  
tett gazdaság kakuretakeizai** ◇ **szabad  
gazdaság dzsijúsugikeizai** ◇ **szabályo-  
zott gazdaság tószeikeizai** „központilag  
szabályozott gazdaság” [Csútótszeikeizai] ◇  
**szocialista gazdaság sakaisugikeizai** ◇  
**tervgazdaság keikakukeizai** ◇ **túlfűtött  
gazdaság kanecukeizai** ◇ **világgazdaság  
guróbarukeizai** ◇ **világgazdaság szeka-  
ikeizai** ◇ **zárt gazdaság heiszakeizai**

**gazdaság állapota** ◆ **keiki** „Annak az ország-  
nak rossz a gazdasági állapota.” [Ano kuni-va  
keikiga varui.]

**gazdaság békeidőben** ◆ **heidzsikeizai**

**gazdaság bővülése** ◆ **keikakudai**

**gazdaságélénkítés** ◆ **keizaikaszszeika**

**gazdaságélénkítő** ◆ **keizaikaszszeikano**

**gazdaságélénkítő intézkedés** ◆ **keizais-  
igekiszaku** ◆ **keizaisikószaku**

**gazdaságélénkülés** ◆ **keizaikaszszeika**

**gazdaságelmélet** ◆ **keizairiron** ◆ **keisza-  
iron** ◇ **összehasonlító gazdaságelmélet  
hikakukeiszairon**

**gazdaságfejlesztés** ◆ **keizaikaihacu**

**gazdaságfilozófia** ◆ **keizaitecugaku**

**gazdaság helyreállítása** ◆ **keizaifukkó**

**gazdasági** ◆ **keizai** „Lassú gazdasági kilábalást  
várnak.” [Jurujakana keizaikaifukuga kitaiszar-  
eteimaszu.]

**gazdasági aktivitás** ◆ **keizaikacudó** „Nőtt  
a gazdasági aktivitás.” [Keizaikacudó-va kappu-  
cuninata.]

**gazdasági alany** ◆ **keizaisutai**

**gazdasági alap** ◆ **keizaidodai**

**gazdasági beszámoló** ◆ **keizaihakuso**

**gazdasági blokádn** ◆ **keizaifúsza**

**gazdasági ciklus** ◆ **keikiszaiakuru** ◆ **keiki-  
dzsunkan**

**gazdasági csoda** ◆ **kiszekinokódokeizai-  
szeicsó** ◆ **keizaikiszeki** „japán gazdasági  
csoda” [Nihonno keizaikiszeki] ◆ **kódokei-  
zaiszeicsó**

**gazdasági csúcstalálkozó** ◆ **keizaiszamit-  
to**

**gazdasági egyensúly** ◆ **keizaikinkó**

**gazdasági egység** ◆ **keizaisutai** (gazdasági  
alany)

**Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési  
Szervezet** ◆ **keizaikjórjokukaihacukikó**  
(EOCD)

**gazdasági elmaradottság** ◆ **keizaikósin-  
szi**

**gazdasági előrejelzés** ◆ **keizaijoszoku**

**gazdasági épület** ♦ **nógjósiszecu**  
**gazdasági érettség** ♦ **keizaitekiszeidzsuku**  
**gazdasági erő** ♦ **keizairjoku**  
**Gazdasági és Ipari Minisztérium** ♦ **keiza-  
iszangjósó**  
**gazdasági és számviteli intézet** ♦ **keirik-  
joku**  
**gazdasági fejlettség** ♦ **keizaitekiszei-  
dzsuku**  
**gazdasági fejlődés** ♦ **keizaihatten**  
**gazdasági fellendülés** ♦ **kókjó**  
**gazdasági fellendülés olimpia idején** ♦ **orinpikkukeiki**  
**gazdasági fluktuáció** ♦ **keizaihendó**  
**gazdasági földrajz** ♦ **keizaicsirigaku**  
**gazdasági hangulat** ♦ **keikjókan**  
**gazdasági hangulatindex** ♦ **keikjókansiszú**  
  
**gazdasági hanyatlás** ♦ **keizaikótai** (re-  
cesszió) ♦ **keizainoszuitai** ♦ **fukjó** (re-  
cesszió)  
**gazdasági háttér** ♦ **keizaitekinahaikei**  
**gazdasági helyzet** ♦ **keizaidszószei** „gaz-  
dasági helyzet romlása” [Keizaidszószeino aka-  
ka] ♦ **keizaidszótai** „A gazdasági helyzet  
nem akar javulni.” [Keizaidszótaianganakanaka  
kódzsósinaí.]  
**gazdasági infrastruktúra** ♦ **keizaikiban**  
**gazdasági integráció** ♦ **keizaitógó**  
**gazdasági járadék** ♦ **keizaicsidai**  
**gazdasági jelentés** ♦ **keizaihókoku** „Össze-  
állítja a gazdasági jelentést.” [Keizaihókoku-o  
matomeru.]  
**gazdasági kamara** ♦ **keizaikaigiso**  
**gazdasági kényszer** ♦ **keizaitekiyokuszei**  
(pénzügyi kényszer)  
**gazdasági kilábalás** ♦ **keikikaifuku**  
**gazdasági kilátások** ♦ **keikinomitósi** ♦ **kei-  
zaimitósi**  
**gazdasági környezet** ♦ **keizaikankjó**  
**gazdasági közlemény** ♦ **keizaihakuso**

**gazdasági közösség** ♦ **keizaikjódótai** ◇  
 Európai Gazdasági Közösség **ósúkeizaik-  
jódótai**  
**gazdaságilag** ♦ **keizaitekini** „Az ország  
rosszul áll gazdaságilag.” [Kuni-va keizaitekini  
kibiszi dzsókjóniaru.]  
**gazdasági lap** ♦ **keizaisi**  
**gazdasági matematika** ♦ **szúrikeizaigaku**  
(matematikai közgazdaságtan)  
**gazdasági mechanizmus** ♦ **keizaikikó** ♦ **ke-  
izaimekanizumu**  
**gazdasági motiváció** ♦ **keizaitekidókizuke**  
(pénzügyi motiváció)  
**gazdasági mutató** ♦ **keizaisihjó**  
**gazdasági nagyhatalom** ♦ **keizaitaikoku**  
**gazdasági növekedés** ♦ **keizaiszeicsó**  
**gazdasági növekedés kora** ♦ **keizaiszei-  
csóki**  
**gazdasági nyitottság** ♦ **keizaikaihó**  
**gazdasági oldal** ♦ **keizaimen**  
**gazdasági oldalról** ♦ **keizaimende**  
**gazdasági osztály** ♦ **kaikeika**  
**gazdasági önállóság** ♦ **keizaitekidzsiricu**  
(pénzügyi önállóság)  
**gazdasági övezet** ♦ **keizaiken** ◇ **Selyemút**  
 Gazdasági Övezet **sirukuródokeizaiken**  
**gazdasági pangás** ♦ **keizaiteitai** ♦ **keizai-  
teimei** ♦ **fukeiki**  
**gazdasági-politikai újságíró** ♦ **kóha**  
**gazdaságirányítás** ♦ **keizaiun-ei** ♦ **keizai-  
kanri** ♦ **keizaisidó** ◇ **központi gazdaság-  
irányítás csúókeizaisidó**  
**gazdaságirányítási rendszer** ♦ **keizaikan-  
risiszutemu** „szocialista gazdaságirányítási  
rendszer” [Sakaisugikeizaikanrisiszutemu]  
**gazdasági reform** ♦ **keizaikaikaku**  
**gazdasági rendszer** ♦ **keizaitaiszei**  
**gazdasági rovat** ♦ **keizaيران**  
**gazdasági segítség** ♦ **keizaiendzso**  
**gazdasági stagnálás** ♦ **keikiteitai** ♦ **keiza-  
iteitai** ♦ **keizaiteimei**  
**gazdasági sűrűlódás** ♦ **keizaimeszacu**

**gazdasági szankció** ♦ **keizaiszeiszai** „Feldották a gazdasági szankciókat.”

[Keizaiszeiszai-o kaidzsosita.]

**gazdasági szerkezet** ♦ **keizaikikó** ♦ **keizaikózó**

**gazdasági szervezet** ♦ **keizaidantai**

**gazdasági tanácsadó** ♦ **keizaikomon**

**gazdasági társulás** ♦ **gómeigaisa** „Szuzuki és társa szeszfőzdéje” [Gómeigaisaszuzuki szútoén]

**gazdasági teljesítmény** ♦ **szeiszandaka**

**gazdasági tervezés** ♦ **keizaikeikaku**

**gazdasági tervhivatal** ♦ **keizaikikakucsó**

**gazdasági törvény** ♦ **keizaihó** (jogi) ♦ **keizaihószoku** (törvényszerűség)

**gazdasági trend** ♦ **keikidókó**

**gazdasági újjáépítés** ♦ **keizaifukkó**

**gazdasági újságíró** ♦ **keizaikisa**

**gazdasági válság** ♦ **keizaikiki** ♦ nagy gazdasági világválság **daikjókó** (1929-1936) ♦ világgazdasági válság **szekaikeizaikiki**

**gazdasági versenyképesség** ♦ **keizaikjósórzjoku**

**gazdasági virágzás** ♦ **kókeiki** „Gazdasági virágzás kezdődött az országban.” [Kókeikino dzsiki-o mukaeta.]

**gazdasági visszaesés** ♦ **keikikótai** ♦ **fukjó** (recesszió) „A gazdaság visszaesett.” [Keizai-va fukjóni ocsiitta.] ♦ **fukeiki**

**gazdasági vita** ♦ **keizaimaszacu**

**gazdaságos** ♦ **keizaitekina** „Ez a gyártástechnológia gazdaságos.” [Kono szeiszangidzsucu-va keizaitekideszu.] ♦ **cukaide** „Ez az étolaj gazdaságos kiszerezésű.” [Kono sokujóabura-va cukai degaaruu.] ♦ **jaszuagarina** „Gazdaságosabb nagyobb mennyiségben vásárolni.” [Tairjóni kauto jaszugarida.]

**gazdaságosan** ♦ **keizaitekini** „Gazdaságosan használok a vécépapírt.” [Toirettópépa-o keizaitekini cukau.]

**gazdaságos kiszerezés** ♦ **ekonomiszaizu**

**gazdaságos kiszerezésű áru** ♦ **tokujóhin**

**gazdaságosság** ♦ **ekonomi** „gazdaságos kiszerezésű áru” [Ekonomiszaizuno sóhin] ♦ **ke-**

**izaiszei** „Növeli a termelés gazdaságosságát.” [Szeiszanno keizaiszei-o takameru.]

**gazdaság piaci alapokra helyezése** ♦ **szidszókeizaika** „ország gazdaságának piaci alapokra helyezése” [Kunino szidszókeizaika]

**gazdaság piacositása** ♦ **szidszókeizaika** „kelet-európai gazdaság piacositása” [Tóono szidszókeizaika]

**gazdaságpolitika** ♦ **keizaiszeiszaku**

**gazdaságpszichológia** ♦ **keizaisinrigaku**

**gazdaság stabilizációja** ♦ **keikiantaika**

**gazdaságszerkezet** ♦ **keizaikózó**

**gazdaságszociológia** ♦ **keizaisakaigaku**

**gazdaságtalan** ♦ **szaiszangatorenai** „gazdaságtalan üzletág” [Szaiszanga torenai dzsigjó] ♦ **fukeizaina** „Ez a vállalat gazdaságtalan módon termel.” [Kono kaisa-va fukeizainajari katade szeiszansiteiru.]

**gazdaságtalanság** ♦ **fukeizai**

**gazdaságtan** ♦ **keizaigaku** ♦ makrogazdaságtan **makurokeizaigaku** ♦ mikroga-zdaságtan **mikurokeizaigaku** ♦ munkagazdaságtan **ródókeizaigaku** ♦ politikai gazdaságtan **szeidszikeizaigaku** ♦ vállalati gazdaságtan **keieikeizaigaku** ♦ világgazdaságtan **kokuszaikeizaigaku** ♦ vulgáris gazdaságtan **zokurjúkeizaigaku**

**gazdaságtörténet** ♦ **keizaisi**

**gazdaságtudomány** ♦ **keizaigaku** (közgazdaságtan)

**gazdasszony** ♦ **nófu**

**gazdatest** ♦ **sukusu** „parazita és gazdatest” [Kisziseizeibucuto sukusu] ♦ **jadonusi**

**gazdátlan** ♦ **kainusinonai** „gazdátlan kutya” [Kai nusinonai inu] ♦ **mocsinusiganai** „Elhoztam egy gazdátlan esernyőt.” [Mocsi nusiganai kasza-o mottekita.]

**gazdátlan kerékpár** ♦ **hócsidzsitensa**

**gazdi** ♦ **kainusi**

**gázdíj** ♦ **gaszudai** ♦ **gaszurjókin**

**gazdúr** ♦ **nófu**

**gázegő** ♦ **gaszubáná** ♦ **gaszu-báná** ♦ **nensóki**

**gazella** ♦ **gazeru** ◊ **zsiráfnyakú gazella kirinreijó** (Litocranius walleri)

**gázelvezető akna** ♦ **gaszunuki**

**gazember** ♦ **akutó** „Te gazember!” [Akutó!]  
♦ **akunin** ♦ **akkan** ♦ **kanzoku** ♦ **kjoaku** ♦ **buraikan** ♦ **jaró** „Ezt a tolvaj gazembert átadom a rendőröknek.” [Kono dorobójaró-o keiszacuni hiki vataszó!]  
♦ **varu** ♦ **varumono** ◊ **alávaló gazember hirecukan**

**gazfickó** ♦ **akutó**

**gáz-folyadék kromatográfia** ♦ **gaszueki-taikurumatogurafi**

**gázfőző** ♦ **gaszokonro** ♦ **kaszettokonro** (patronos) ♦ **konro**

**gázfulladás** ♦ **csiszszoku**

**gázfűtés** ♦ **gaszudanbó** „Nálunk gázfűtés van.” [Ucsi-va gaszu danbóde ie-o atatameru.]

**gázgangréna** ♦ **gaszueszo**

**gázgránát** ♦ **dokugaszudan**

**gázgyújtó** ♦ **csakkaman**

**gázhegesztés** ♦ **aszecsiren-jószecu** (disszugázos)

**gázhólyag** ♦ **ukibukuro** (úszóhólyag)

**gázkályha** ♦ **gaszu-szutóbu**

**gázkamra** ♦ **dokugaszusicu**

**gázkazán** ♦ **gaszu-boirá** ◊ **kondenzációs gázkazán kondensingu-gaszu-boirá** ◊ **kondenzációs gázkazán szenecukaisúgatakjútóki**

**gázkicszerelődé** ♦ **gaszúkókan**

**gázlelőhely** ♦ **gaszuden** (gázmező)

**gázló** ♦ **aszasze** (sekély vízü hely) „A zebrák a gázlónál mentek át a folyón.” [Simauma-va aszaszede kava-o vatatta.]

**gázlókő** ♦ **fumiisi**

**gázló mélységének kitapasztalása** ♦ **szebumi**

**gázmaszk** ♦ **gaszumaszuku** (gázálc) ♦ **bó-dokumaszuku**

**gázmérgezés** ♦ **gaszucsúdoku**

**gázmező** ♦ **gaszuden**

**gázművek** ♦ **gaszugaisa** (gázszolgáltató)

**gáznemű** ♦ **gaszudzszóno** „gáznemű anyag” [Gaszu dzszóno bussicu] ♦ **kitaidzszóno**

**gáznemű égéstermék** ♦ **kitaihaikibucu**

**gazohol** ♦ **gaszohóru**

**gázol** ♦ **dzsiko-o okoszu** „A vasúti átjáróban gázolt a vonat.” [Densa-va fumikiride dzsiko-o okosita.] ♦ **tacsikomou** (horgászás miatt vízben áll) „A tóba gázolva horgászott.” [Mizúmini tacsikonde curi-o siteita.] ◊ **becsületébe gázolás zangen** „Többször a becsületembe gázoltak.” [Tabitabizangenni atta.] ◊ **belegázol aszaszenihairu** (a sekély vízbe) „Belegázoltam a folyóba.” [Kavano aszaszeni haitta.]

**gázolaj** ♦ **keiju**

**gázolás** ♦ **hikukoto** „A zebránál gázolás történt.” [Ódanhodóde hitogahikareta.] ♦ **rinka** „Az ismerősömet elgázolták.” [Siri ai-va rinkani atta.] ♦ **vatarukoto** (átkelés) „lábbal gázolás a folyóban” [Kava-o aside vatarukoto] ◊ **cserbenhagyásos gázolás hikinige** „Cserbenhagyásos gázolás történt.” [Hiki nigega okotta.] ◊ **halálos gázolás rekiszacu**

**gázóra** ♦ **gaszumétá**

**gázóra-leolvasó** ♦ **gaszumétákensin-in** „Otthon kell lennem, mert jön a gázóra-leolvasó.” [Gaszumétá kensin-inga kurunododokonimo ikenai.]

**gazos** ♦ **bóbóna** „Gazos lett a kert.” [Niva-va kuszadebóbóninattesimatta.]

**gázosít** ♦ **ibuszu**

**gázosítás** ♦ **kitaika**

**gázömlés** ♦ **gaszumore**

**gázöngyújtó** ♦ **gaszu-raítá**

**gázpalack** ♦ **gaszubonbe** ♦ **bonbe**

**gázpedál** ♦ **akuszeru** „Elengedtem a gázpedált.” [Akuszerukara asi-o panasita.] ♦ **akuszerupedaru**

**gázrezsó** ♦ **gaszokonro**

**gázrobbanás** ♦ **gaszubakuhacu** „A gázrobbanásban ketten súlyosan megsérültek.” [Gaszu bakuhacude futariga dzsúsóninata.]

**gázt ad** ♦ **akuszeru-o fumu** „Gázt adtam, és előztem.” [Akuszeru-o funde maeno kuruma-oi kosita.]



**gatzalanít** ♦ **dzszoszószuru** „Gatzalanítottam a kertet.” [Niva-o dzszoszósa.]

**gatzalanítás** ♦ **dzszoszó**

**gáztámadás** ♦ **dokugaszukógeki**

**gáztartály** ♦ **gaszu-tanku** ♦ **hodzsokinó**

**gatzett** ♦ **akugjó** „A bűnöző egyre-másra követte el a gatzetteit.” [Han-nin-va akugjó-o gaszaneta.] ♦ **akudzsi** „Kiderült a régi gatzette.” [Kanodzsoni mukasino akudzsigabaretessimattajóda.] ♦ **daikjó** ◇ **régi gatzett kjúaku** „Az újságíró leleplezte a politikus régi gatzettét.” [Sinbunkisa-va szeidzsikano kjúaku-o abaita.]

**gatzettet követ el** ♦ **akudzsi-o hataraku**

**gatzett híre hamar terjed** ♦ **akudzsiszenri-o hasiru**

**gáztörvény** ♦ **kitainohószoku**

**gázturbina** ♦ **gaszutábin**

**gázturbinás sugárhajtómű** ♦ **tábodzsetto-endzsín**

**gáztűzhely** ♦ **gaszokonro** (gázfűző) ♦ **gaszuszutóbu** ♦ **gaszurendzsi** (sütővel kombinált)

**gázvezeték** ♦ **gaszukan** (gázcső) ♦ **gaszudókan** ♦ **gaszu-paipurain** (távolsági)

**gázvezeték-szerelő** ♦ **haikankó**

**gázság** ♦ **akugjó** „Csak a gázságokon jár az esze.” [Kare-va akugjóni fuketteiru.]

**gázsi** ♦ **gjara** ♦ **kjúrjó**

**gázsi nélkül** ♦ **nó-gjarade** „Gázsi nélkül zenél.” [Nó-gjarade enszószeru.]

**gázszámla** ♦ **gaszudai** ♦ **gaszurjókin** (gázdíj)

**gázszerelő** ♦ **gaszusúrikó**

**gázszivárgás** ♦ **gaszumore** „Elhárította a gázszivárgást.” [Gaszu more-o tometa.]

**gázszolgáltató** ♦ **gaszugaisa**

**GDP** ♦ **dzsidípi** (nemzeti jövedelem)

**G-dúr** ♦ **tocsócsó**

**géb** ♦ **haze** (Gobius)

**gebe** ♦ **giszugiszusiteiruhito** (vézna) ♦ **jaszeuma**

**gebeszkesedés** ♦ **szenobi**

**gebeszkesedik** ♦ **szenobi-o szuru** „Hiába gebeszkesedtem nem értem el a legfelső polcot.” [Szenobi-o sitemo icsiban-ueno dannu tega to-dokanakatta.]

**gébics** ♦ **mozu** (madárcsalád) ◇ **csettegő gébics szeakamozu** (tövisszűrő gébics) ◇ **tövisszűrő gébics szeakamozu** (Lanius collurio)

**gébics csettegése** ♦ **gekizecu**

**gébics tövisre szúrt zsákmánya** ♦ **mozunohajanie**

**geci** ♦ **szeieki** ♦ **szeisi**

**geg** ♦ **gjagu**

**gége** ♦ **inkó** ♦ **kótó** (gégefő)

**gégecső** ♦ **korugétocsúbu** ♦ **dzsabarahószu** ♦ **dakuto-rahószu**

**gégefedő** ♦ **kótógai**

**gégefő** ♦ **kótó**

**gégegyulladás** ♦ **kótóén**

**gégehang** ♦ **kóon** (torokhang) ♦ **szeimon-on** (glottális hang)

**gégemetszés** ♦ **kótószekai**

**gégerák** ♦ **kótógan**

**gégészet** ♦ **inkóka**

**gégezárhang** ♦ **szokuon**

**gégezárhanggá-változás** ♦ **szokuonbin**

**Geiger-Müller-cső** ♦ **gaigá=mjurákeiszúkan**

**Geiger-Müller-számláló** ♦ **gaigá-kauntá** ♦ **keiszúkan**

**geisa** ♦ **on-nageisa**

**gejzír** ♦ **kankecuszen**

**gekkó** ♦ **jamori**

**gél** ♦ **geru** ♦ **dzseru** ◇ **gélfiltráció geruroka** (gélszűrés) ◇ **gélszűrés geruroka** ◇ **plazmagél genkeisicugeru** ◇ **szol-gél átalakulás zoru-geruten-i**

**gélésítő szer** ♦ **gerukazai**

**gélfiltráció** ♦ **geruroka** (gélszűrés)

**Gellért-hegy** ♦ **gerérutojama**

**gellert kap** ♦ **iregjurászuru** „Az elütött labda gellert kapott.” [Dakjúgairegjurásita.] ♦ **hansaszuru** (visszaverődik) „A puskagolyó gellert

kapott a vasrúdon.” [Dzsúdanga tecubóni han-sasita.]

**gélszűrés** ♦ **geruroka**

**gém** ♦ **szagi** (madárcsalád) ♦ **dzsibu** (darukar)  
♦ **darugém kurénnode** ♦ **szürke gém aoszagi** (Ardea cinerea)

**gémдару** ♦ **dzsibu-kurén**

**gémeskút** ♦ **curubeido** (vödörös kút) ♦ **hane-curube** „Vizet mertem a gémeskútból.” [Hane-curubede mizu-o kunda.]

**Gemini** ♦ **futagoza** (Ikrek csillagkép)

**gemkapocs** ♦ **zemukurippukurippu** ♦ **pépákurippu**

**gén** ♦ **idensi** ♦ **insi** ♦ **gen** ♦ **dzsín** ♦ **domináns gén júszeiidensi** ♦ **extranukleáris gén kakugaiidensi** ♦ **homeotikus gének homeotikkuidensigun** ♦ **komplemeter gén hozsokuidensi** ♦ **marker gén mákáidensi** ♦ **módosító gén henkóidensi** ♦ **önző gén rikotekiidensi** ♦ **pszudogén giidensi** ♦ **regulációs gén csószecuidensi** ♦ **regulátor-gén csószecuidensi** ♦ **riporter gén repótáidensi** ♦ **strukturális gén kózóidensi** ♦ **szupergén csóidensi** ♦ **szupergén szúpá-dzsín** ♦ **tumor szupresszor gén gan-jokuszeiidensi**

**généllomány** ♦ **idensipúru**

**gén-amplifikáció** ♦ **idensizósoku**

**généramlás** ♦ **idensirjúdó** ♦ **dzsín-furó**

**généátírás** ♦ **idensitensa**

**génbank** ♦ **idensibanku**

**génbelövés** ♦ **pátikuru-ganhó** ♦ **birjúsi-dzsúhó**

**Genbun-kor** ♦ **genbun** (1736.4.28-1741.2.27)

**géncsalád** ♦ **idensizoku** ♦ **idensifamiri** ♦ **multigéncsalád tadzsúidensizoku**

**Gencsú-kor** ♦ **gencsú** (1384.4.28-1392.10.5)

**Gendzsi-kor** ♦ **gendzsi** (1864.2.20-1865.4.7)

**Gendzsi monogatari** ♦ **gendzsimonogatari**

**genealógia** ♦ **keizugaku**

**Gen-ei-kor** ♦ **gen-ei** (1118-1120)

**génélnémítás** ♦ **idensizairensingu** ♦ **dzsinszairesingu**

**generáció** ♦ **icsidai** „Generációnként hosszabodik az élettartam.” [Icsidaigotoni dzsumjóga nobiteiru.] ♦ **dzsenerésón** ♦ **szei** „második generációs, japán származású, brazil ember” [Nikkeiniszeinoburadzsiro dzsin] ♦ **szedai** „Ez egy második generációs DVD játészó.” [Kore-va niszedaidibuidipurójádeszu.] ♦ **dai** „Ezt a filmet a szülő és a gyerekek, tehát mindkét generáció élvezni fogja.” [Kono eiga-va ojakoni kavade tanosimeru.] ♦ **nendai** (korosztály) „Érzem a generációs különbséget.” [Nendaino sza-o kandzsiru.] ♦ **egy generáció icsidai** „Hogyan lehet könnyen egy generáció alatt meggazdagodni?” [Icsidaide zai-o kizukutameno ódóttearimaszuka?] ♦ **előző generáció zendai** ♦ **háború előtti generáció szenzenha** ♦ **harmadik generáció szanszei** „Brazíliában élő harmadik generációs japán” [Buradzsi-runi szumu nikkeiszanszei] ♦ **következő generáció dzsidai** ♦ **multibéli, jelen és jövő generáció szanze** ♦ **új generáció sinszedai** „új generációs számítógép” [Sinszedai-konpjútá]

**generációk közötti szakadék** ♦ **szedaikan-nodanzecu**

**generációk közti** ♦ **szedaikan-no**

**generációkon átadott iromány** ♦ **denso**

**generációs szakadék** ♦ **dzsenerésón-gjappu**

**generációváltás** ♦ **szedaikótai** ♦ **daigavari**

**generál** ♦ **szeiszeiszuru** „automatikusan generált jelszó” [Dzsidótekiní szeiszeiszaretapaszuvádo]

**generálás** ♦ **szeiszei**

**generálbasszus** ♦ **szúdzsicukiteion**

**generális** ♦ **sógun**

**generáljavítás** ♦ **óbáhóru** ♦ **bunkaisúri**

**generáló** ♦ **óbáhóruszuru** „Generálja a helikoptert.” [Herikopotá-o óbáhóruszuru.] ♦ **bunkaikenszaszuru** ♦ **bunkaisúriszuru**

**generálózás** ♦ **bunkaikensza**

**generatív hajtás** ♦ **hósikei**

**generatív nyelvtan** ♦ **szeiszeibunpó**

**generatív sejt** ♦ **júgenszaibó**

**generatív sejtmag** ♦ **júgenkaku**

**generátor** ♦ **haszszeiki** ♦ **hacudenki** „erőmű generátora” [Hacudensono hacudenki] ♦ **függvénygenerátor** **kanszúhaszszeiki** ♦ **jelgenerátor** **singóhaszszeiki** ♦ **szélgenerátor** **fúсахacudenki** ♦ **véletlenszámgenerátor** **ranszúmeká**

**generátorgáz** ♦ **mokuzaigaszu**

**generikum** ♦ **kóhacuijaku** (lejárta szabadalmú gyógyszer) ♦ **kóhacuhin** ♦ **kóhacujaku** (lejárta szabadalmú gyógyszer) „originális gyógyszer és generikum” [Szenpacujakuto kóhacujaku] ♦ **dzsenerikku**

**generikus gyógyszer** ♦ **kóhacuijaku** (lejárta szabadalmú gyógyszer)

**genetika** ♦ **idengaku** ♦ **dzsenetikuszu** ♦ **forward genetika** **fovádo-dzsenetikuszu** ♦ **magatartásgenetika** **kódóidengaku** (viselkedésgenetika) ♦ **molekuláris genetika** **bunsiidengaku** ♦ **populációgenetika** **súdan-idengaku** ♦ **reverz genetika** **gjakuidengaku** ♦ **viselkedésgenetika** **kódóidengaku**

**genetikai** ♦ **idengakuno** ♦ **iden-no**

**genetikai bevésoédés** ♦ **genomu-inpurintingu** ♦ **genomuszurikomi**

**genetikai hiba** ♦ **idensisógai**

**genetikai információ** ♦ **idendzsóhó**

**genetikai kód** ♦ **iden-angó**

**genetikailag módosított** ♦ **idensikumikaeno**

**genetikai marker** ♦ **idensimáká** ♦ **idenmáká**

**genetikai polimorfizmus** ♦ **idensitakei** ♦ **identekitakei**

**genetikai sodródás** ♦ **identekifudó** (Sewall Wright-hatás)

**genetikai származás** ♦ **identekikeitó**

**genetikai szűrés** ♦ **idengakutekiszukuringu**

**genetikai teher** ♦ **identekikadzsu**

**genetikai térkép** ♦ **idensicsizu**

**genetikai ujlyenomat** ♦ **idensisimon**

**genetikailag módosított organizmus** ♦ **idensikumikaeszeibucu** (GMO)

**genetikailag módosított szervezet** ♦ **idensikumikaeszeibucu** (GMO)

**genezis** ♦ **gensi** (eredet) ♦ **szózó** (teremtés) ♦ **haszszei** (keletkezés) ♦ **pedogenezis** **jószeisoku**

**gengszter** ♦ **kumiin** ♦ **bórjokudan-in** ♦ **jakuza** „gengszterbanda bérence” [Jakuzano kobun] ♦ **jotamono**

**gengszterbanda** ♦ **bórjokudan**

**gengszterbanda tagja** ♦ **bórjokudankumiin**

**gengszterfilm** ♦ **gjangueiga** ♦ **jakuzaeiga**

**gengszterfőnök** ♦ **jakuzanoojabun**

**génygyakoróság** ♦ **idensihindo**

**genitália** ♦ **gaibuszeisokuki** (külső ivarszerv)

**genitális rész** ♦ **inbu** ♦ **kafukubu** ♦ **kjukuso** ♦ **kjukubu**

**génusz** ♦ **kaikecu** ♦ **kiszai** „kortárs művészeti génusza” [Gendaigeidzszucuno kiszai] ♦ **sunszai** „magyarok génusza” [Hangaríno sunszai] ♦ **sunsú** ♦ **tenzszai** „fizikus génusz” [Bucurigakuno tenzszai]

**génékéslet** ♦ **idensiszetto** ♦ **idensipúru** (génállomány)

**génékezelés** ♦ **idensikumikae** (génmanipuláció)

**génékezelt** ♦ **idensikumikaeno** (génmanipulált) „A génekezelt ételeket meg kellene különböztetni.” [Idensikumi kae sokuhin-va meihakuni kubecuszuru hicujógaaru.]

**génékifejeződéso** ♦ **idensihacugen**

**Genki-kor** ♦ **genki** (1570.4.23-1573.7.28)

**génékiütés** ♦ **idensinokkuauto**

**Genkjú-kor** ♦ **genkjú** (1204.2.20-1206.4.27)

**généklónozás** ♦ **idensikuróningu**

**Genkó-kor** ♦ **genkó** (1321.2.23-1324.12.9) ♦ **genkó** (1331.8.9-1334.1.29)

**génékonyvtár** ♦ **idensiraiburari**

**génékövetés** ♦ **identekikeitócuiseziki**

**génmanipuláció** ♦ **idensikumikae** ♦ **idensiszóso**

**génmanipulált** ♦ **idensikumikaeno**

génmérnökség ♦ **idensikógaku**  
 génmódosítás ♦ **idensikumikae** (génmanipuláció)  
 génmódosított élelmiszer ♦ **idensikumikae-sokuhin**  
 génmutáció ♦ **idensitocuzenhen-i** ♦ **idensihen-i**  
 Genna-kor ♦ **gen-na** (1615.7.13-1624.2.30)  
 Gen-nin-kor ♦ **gen-nin** (1224.11.20-1225.4.20)  
 Gen-ó-kor ♦ **genó** (1319.4.28-1321.2.23)  
 genom ♦ **genomu** (teljes genetikai tartalom)  
 genomika ♦ **genomikuszu** ♦ **genomukagaku**  
 genotípus ♦ **idensigata**  
 genotípus-gyakoriság ♦ **idensigatahindo**  
 genotoxicitás ♦ **idensidokuszei** ♦ **idendokuszei**  
 génszelellesztés ♦ **idensiszecugó**  
 Genpó-kor ♦ **kanpó** (1741.2.27-1744.2.21)  
 génpróba ♦ **idensipuróbu** (DNS-próba)  
 Genrjaku-kor ♦ **genrjaku** (1184-1185)  
 Genroku-kor ♦ **genroku** (1688.9.30-1704.3.13)  
 gens ♦ **fukeisizongun** (ókori Rómában)  
 gésebészet ♦ **idensikógaku**  
 génszabályozó fehérje ♦ **idensicsószeccutanpakusicu**  
 génszekvenálás ♦ **dienuésikuensingu**  
 géntechnológia ♦ **idensikógaku**  
 génterápia ♦ **idensirjóhó**  
 géntérkép ♦ **idensicsizu**  
 Gentoku-kor ♦ **gentoku** (1329.8.29-1331.8.9)  
 genny ♦ **umi** „A sebből folyik a genny.” [Kizugucsikara umiga deteiru.] ♦ **nó**  
 gennyes ♦ **umi-o mocu** „gennyes pattanás” [Umi-o mocunikibi] ♦ **undeiru** „A seb gennyes.” [Kizuga undeiru.]  
 gennyesedés ♦ **kanó**  
 gennyesedik ♦ **umu** „Ez a seb könnyen gennyesedik.” [Kono kizu-va umikanenai.]  
 gennyes fogínysorvadás ♦ **siszónóró**  
 gennyes váladék ♦ **nódzsu**

gennygyülem ♦ **csikunósó**  
 gennykeltő baktérium ♦ **kanókin**  
 geocentrikus világkép ♦ **csukjúcsúsinszeccu** ♦ **tendószeccu**  
 geodéta ♦ **szokurjógisi** ♦ **szokurjósi**  
 geodézia ♦ **szokucsigaku**  
 geofita ♦ **csicsúsokubucu**  
 geofizika ♦ **csikjúbucurigaku**  
 geográfia ♦ **csirigaku** ◊ antropogeográfia **dzsibuncsiri** ◊ biogeográfia **szeibucucsirigaku** ◊ fitogeográfia **sokubucucsirigaku** (növényföldrajz)  
 geográfiai összetartozás ♦ **csien**  
 geográfus ♦ **csirigakusa**  
 geokémia ♦ **csikjúkagaku**  
 geokronológia ♦ **csisicunendaigaku**  
 geológia ♦ **csikei** (domborzat) ♦ **csisicugaku**  
 geológiai idő ♦ **csisicunendai** (földészeti idő)  
 geológiai őskor ♦ **muszeibucudzsidai**  
 geológiai **szukcesszió** ♦ **sisicugakutekisen-i**  
 geológiai térkép ♦ **csisicuzu**  
 geológus ♦ **csisicugakusa**  
 geomagnetizmus ♦ **csidzsiki** (földmágnesség)  
 geometria ♦ **kikagaku** (mértan) ◊ ábrázoló geometria **zukeikikagaku** ◊ affin geometria **afinkikagaku** ◊ algebrai geometria **daiszúkikagaku** ◊ differenciálgeometria **bibunkikagaku** ◊ euklideszi geometria **júkuriddokikagaku** ◊ koordinátageometria **kaiszekikikagaku** ◊ projektív geometria **saieikikagaku** ◊ síkgeometria **heimenkikagaku** ◊ térgeometria **rittaikikagaku** ◊ transzformációs geometria **henkankikagaku**  
 geometriai ♦ **kikagakudzszóno** (mértani) ♦ **kikagakutekina** „geometriai mintázat” [Kikagakutekina mojó]  
 geometriai ábrázolás ♦ **kikagahó**  
 geometriai izomer ♦ **kikaiszeitai**  
 geometriai izoméria ♦ **kikaiszei**

**geometriai optika** ♦ **kikakógaku**

**geometriai transzformáció** ♦ **kikagakute-  
kihenkan**

**geopolitika** ♦ **csiszeigaku**

**geopolitikai** ♦ **csiszeigakutekina** „geopolitikai hatás” [Csiszeigakutekina eikjó] ♦ **csiszeigakuno** „A belviszály miatt megnőtt a geopolitikai kockázat.” [Naiszende csiszeigakuriszukuga takamatta.]

**geopozíció** ♦ **icsidzsóhó** „Ez a fényképezőgép elmenti a geopozíciót is.” [Konokamera-va icsidzsóhómo hozonszuru.]

**geostacionárius műhold** ♦ **szeisieiszei**

**geostacionárius pálya** ♦ **szeisikidó**

**geoszinkron pálya** ♦ **taicsidókikidó**

**geotaxis** ♦ **szócsiszei**

**geotermikus** ♦ **dzsinecu** ♦ **csinecu**

**geotermikus áramfejlesztés** ♦ **dzsinecu-  
hacuden** ♦ **csinecuhacuden**

**geotermikus energia** ♦ **csinecuenerugi**

**geotermikus erőmű** ♦ **csinecuhacudenso**

**geotermikus hő** ♦ **csinecu**

**geotropizmus** ♦ **kucscsiszei**

**gép** ♦ **ki** (-gép) ♦ **kikai** „Gépet működtet.” [Kikai-o ugokaszu.] ♦ **paszokon** (számító-gép) „Gép elé ültem, hogy megírjak egy e-mailt.” [Paszokon-ni mukatte íméru-o kaita.] ♦ **masin** ♦ **egy gép ikki** ♦ **egyszerű gép tandzsunkikai** „Az emelő egyszerű gép.” [Teko-va tandzsunkikaideszú.] ♦ **géppel írt taipuucsinó** „Géppel írt levelet kaptam.” [Taipu ucino tegami-o moratta.] ♦ **gőzgép szucsímúendzsín** ♦ **gőzgép dzsókikikán** ♦ **háztartási gép siromonokaden** ♦ **hőerőgép necukikan** ♦ **időgép taimumasin** „Időgéppel vissza szeretnék menni a múltba!” [Taimumasinde kakoni modoritai.] ♦ **irodai gép dzsimukiki** ♦ **kétfedelű gép fukujóki** ♦ **légszavargas gép puoperaki** ♦ **mosógép szentakki** „Bekapcsoltam a mosógépet.” [Szentakki-o mava-sita.] ♦ **mosógép szentakuki** „Mosni fogok a géppel!” [Szentakuki-o mavaszujo!] ♦ **po-kolgép dzsigenbakudan** (időzített bomba) ♦ **precíziós gép szeimicukikai** ♦ **propelleres gép puoperaki** ♦ **sugarhajtású gép dzsettoki** ♦ **szerszámgép kószakukikai** ♦

**univerzális gép han-jóki** ♦ **utasszállító gép rjokjakkí** ♦ **varrógép misin** ♦ **virtuális gép kaszómasin**

**gépágyú** ♦ **kikanhó** ♦ **dzsúkikandzsú** ♦ **Vulcan gépágyú barukanhó**

**gépalkatrész** ♦ **kikaibuhin**

**gépárd** ♦ **csitá**

**gépek száma** ♦ **daiszú** „Csökkent az eladott autók száma.” [Dzsidósano hanbaidaiszuga hetta.]

**gépek számlálószáva** ♦ **dai**

**gépél** ♦ **taipuszuru** „Levelet gépeltem.” [Tegami-o taipusita.] ♦ **taipu-o ucu** „Levelet gépelt.” [Tegaminotaipu-o utta.] ♦ **billentyűzetten gépél kibódo-o ucu**

**gépelem** ♦ **szosi**

**gépelési hiba** ♦ **taipumiszu**

**gépésít** ♦ **kikaikasuru**

**gépésítés** ♦ **kikaika** ♦ **kidóka**

**gépésített** ♦ **kikaikasita** „gépésített munka” [Kikaikasita sigoto] ♦ **konpjútakasita** (számítógépésített)

**gépésített egység** ♦ **kidóbutai**

**gépésített mezőgazdaság** ♦ **kikaikanógjó**

**gépész** ♦ **kikaigisi** (gépészmérnök) ♦ **kikaikó** ♦ **kikansi** ♦ **mekagidzsucusa** ♦ **mekanikká** ♦ **főgépész ittókikansi** ♦ **mozigépész eis-agisi**

**gépészet** ♦ **kikaikógaku**

**gépészköz** ♦ **szecubi**

**gépészkurzus** ♦ **kikaika**

**gépészmérnök** ♦ **kikaigisi**

**gépészmérnöki tudomány** ♦ **kikaikógaku**

**gépészszak** ♦ **kikaika**

**gépezet** ♦ **kikai** (gép) ♦ **kikairui** (gépek) ♦ **kikan** ♦ **államgépezet kokkakikan**

**gépfegyver** ♦ **kikandzsú** ♦ **kidzsú** ♦ **masingan** ♦ **könnyű gépfegyver keikikandzsú** ♦ **nehéz gépfegyver dzsúkikandzsú**

**gépgyár** ♦ **kikaikódzso**

**gépgyártás** ♦ **kikaiszeizo**

**géphang** ♦ **kikaion** ♦ **dension**

**gépház** ♦ **endzsín-rúmu** ♦ **kikaisicu** ♦ **kikan-sicu** ♦ **tateja** (épület)

**gépi** ♦ **kikaino** ♦ **densino** (elektronikus) „Át-  
tértek a gépi adatfeldolgozásra.”  
[Densidzsóhórosi-o dónjúsita.]

**gépi betakarítás** ♦ **kikaisúkaku**

**gépi előtolás** ♦ **dzsidóokuri** „esztergapad gé-  
pi előtolás-funkciója” [Szenbanno dzsidóokuri  
kinó]

**gépies** ♦ **katadórino** ♦ **kikaitekina** „gépies  
mozdulatok” [Kikaitekina dósza] ♦ **dzsim-  
utekina** (hivatalos) „Gépies mozdulatokkal át-  
vette az iratot.” [Kare-va dzsimutekina dósza  
sorui-o uke totta.] ♦ **tóriippen-no** „gépies kö-  
szönés” [Tóri ippenno aiszacu]

**gépiesen** ♦ **kikaitekini** „Gépiesen rendezte az  
iratokat.” [Sorui-o kikaitekini sorisita.] ♦  
**dzsimutekini** (hivatalosan) „Gépiesen vála-  
szolt.” [Dzsimutekini kotaeta.] ♦ **muisikini**  
(öntudatlanul) „Gépiesen zártam be a zárat.”  
[Muisikini kagi-o simetemasita.]

**gépies olvasás** ♦ **bójomi** „Gépiesen felolvasta  
választ, ami még csak nem is kapcsolódott kér-  
déshez.” [Sicumonnaijóto kankeina kotae-o  
bójomisita.]

**gépiesség válik** ♦ **zenpen-icsiricuninaru**

**gépi fordítás** ♦ **kikaihon-jaku**

**gépi hímzés** ♦ **misinsisú**

**gépi készítésű** ♦ **kikaiszeino** „gépi készítésű  
csípke” [Kikaiszeinórészú]

**gépi kötés** ♦ **kikaiami**

**gépi megmunkálás** ♦ **kikaikakó**

**gépipar** ♦ **kikaikógjó**

**gépirás** ♦ **kacudzsi** (nyomtatott betű) ♦ **taipu**  
„Gépirást tanulok.” [Taipu-o naratteiru.]

**gépiró** ♦ **taipiszuto**

**gépiróiskola** ♦ **taipiszutogakkó**

**gépirónó** ♦ **taipiszuto**

**gépi számítás** ♦ **denszan** (elektronikus)

**gépi tanulás** ♦ **kikaigakusú**

**gépi varrás** ♦ **kikainui** „kézi és gépi varrás”  
[Tenuito kikainui] ♦ **hószei** ♦ **misin-nui**  
„kézi és gépi varrás” [Tenuitomisin nui]

**gépjármű** ♦ **dzsidósa** ♦ **sarjó** ◇ **páncélo-  
zott gépjármű szókósa**

**gépjárműadó** ♦ **dzsidósazei**

**gépjárműbaleset** ♦ **dzsidósadzsiko**

**gépjármű-biztosítás** ♦ **dzsidósahoken**

**gépjárműipar** ♦ **dzsidósaszangjó** (autóipar)

**gépjárműjavító műhely** ♦ **dzsidósasúrikó-  
dzsó**

**gépjárműoktatás** ♦ **kjósú**

**gépjárműoktató** ♦ **kjósúdzsokjókan**

**gépjárművezető** ♦ **dzsidósauntensu**

**gépjárművezetői engedély** ♦ **untenmenkjo-  
só** (jogosítvány)

**gépjármű-vezetői jogosítvány** ♦ **dzsidósa-  
untenmenkjosó**

**gépkapacitás** ♦ **kikainórjoku**

**gépkarabély** ♦ **dzsidósódzsó**

**gépkézeli** ♦ **kikansi**

**gépkocsi** ♦ **dzsidósa** ◇ **tehergépkocsi ka-  
mocudzsidósa**

**gépkocsibaleset** ♦ **dzsidósadzsiko**

**gépkocsilopás** ♦ **dzsidósaszettó**

**gépkocsinyeremény betét** ♦ **dzsidósaken-  
sócukiteikijokin** „Gépkocsinyeremény betéten  
nyertem autót.” [Dzsidósakensócuki teikijokin-  
de kurumaga atatta.]

**gépkocsitároló** ♦ **csúsadzsó**

**gépkocsivezető** ♦ **untensu** ♦ **dzsidósaun-  
tensu** ◇ **idős gépkocsivezető jele momi-  
dzsimáku**

**gépkönyv** ♦ **szószamanjuaru**

**gépmester** ♦ **kikancsó**

**gépműhely** ♦ **kikansicu**

**gépolaj** ♦ **kikaiabura** ♦ **kikaiju**

**géppel írt** ♦ **taipuucsino** „Géppel írt levelet  
kaptam.” [Taipu ucsino tegami-o moratta.]

**géppel varrott** ♦ **kikainuino** ♦ **misin-nuino**  
„géppel varrott kimonó” [Misin nuino kimo-  
no]

**géppisztoly** ♦ **kikandzsú**

**géppuska** ♦ **kikandzsúno** ♦ **kidzsú** ♦ **masin-  
gan**

**géppuska alakulat** ♦ **kikandzsútai**  
**géppuskaállás** ♦ **kikandzsúza**  
**géppuskaropogás** ♦ **kinandzsúnotatata-  
toiuoto**  
**géppuskás** ♦ **kikandzsúsasu** ♦ **kikandzsúsu**

**géppuskás pásztázás** ♦ **kidzsúszósa**  
**géppuskatűz** ♦ **szósa** (pásztázó lövéssorozat)

**géprablás** ♦ **nottoridzsiken** ♦ **haidzsakku**  
**géprabló** ♦ **nottorihan-nin** ♦  
**haidzsakkuhan-nin** „géprablók főnöke” [Ha-  
idzsakku han-ninnoridá]

**géprajz** ♦ **kikaiszeizu**

**gépre száll** ♦ **kidzsónohitotonaru**

**gépre szállás** ♦ **tódzsó**

**gépre szálló utas** ♦ **tódzsókjaku**

**gépsonka** ♦ **pureszu-hamu**

**gép szerelő** ♦ **kikaikó**

**géptan** ♦ **kikaigaku** ♦ **mekanikuszu** ♦ **me-  
kannikuszu**

**gépterem** ♦ **kikaisicu** ♦ **kikansicu** ♦ **masin-  
rúmu**

**géptípus** ♦ **kisu**

**gépzsír** ♦ **guríszu** ♦ **guríszu**

**gerbera** ♦ **gábera**

**gerebenezés** ♦ **kómingu** ♦ **szeiszomen**

**gereblye** ♦ **kumade** „Gereblyével gyűjtöttem  
aszari kagylót.” [Kumadedeaszari-o totta.] ♦  
**dzsoren**

**gerely** ♦ **jari** „A versenyző elhajtotta a gerelyt.”  
[Szensu-va jari-o nageta.]

**gerelyhajítás** ♦ **jarinage**

**gerelyhajító** ♦ **jarinageszenu**

**gerelyt hajít** ♦ **jarinageszuru**

**gerenda** ♦ **hari** „Gerendát rak az oszlopokra.”  
[Hasirato hasirano aidani hari-o vataszu.] ♦  
**bímu** ♦ **heikindai** (tornaszer) „A versenyző el-  
vesztette az egyensúlyát a gerendán.” [Szensu-  
va heikindaidebaranszu-o kuzusita.] ◇ **hidge-  
renda hasigeta** ◇ más szemében a szálkát  
is meglátja, a magáéban a gerendát sem  
veszi észre **mekuszohanakuszo-o varau** ◇  
rácsos szerkezetű **gerenda toraszurjó**

**gerendadíz** ♦ **sibi**

**gerendaház** ♦ **azekura**

**gerezd** ♦ **kake** „egy gerezd fokhagyma” [Nin-  
niku hitokake] ♦ **fusza** „Ettem egy gerezd na-  
rancsot.” [Hitofuzzanoorendzsi-o tabeta.]

**Gergely-naptár** ♦ **guregorioreki** ♦ **sinreki**

**gerilla** ♦ **gerira** ♦ **gerirahei** (katona) ♦ **júge-  
kitaiin**

**gerillacsapat** ♦ **júgekitali**

**gerillaháború** ♦ **geriraszen** ♦ **júgekiszen**

**gerillaharc** ♦ **geriraszen** ♦ **júgekiszen**

**gerinc** ♦ **one** (hegygerinc) ♦ **sze** „könyv gerin-  
ce” [Honno sze] ♦ **szekicui** ♦ **tajori** (ge-  
rincesség) „Ennek a politikusnak nincs gerince.”  
[Kono szeidzsika-va tajorininaranai.] ♦ **bak-  
kubón** „Gerinces ember.” [Karenó sin-nenni-  
va bakkubóngaaru.] ♦ **rjószen** „piramis ge-  
rince” [Piramiddono rjószen] ◇ **nyitott ge-  
rinc nibunszekicuisó** (spina bifida)

**gerincagy** ♦ **szekizui** (gerinccel)

**gerinces** ♦ **kikocunoaru** (határozott) ♦ **kimo-  
noszuвата** (karakán) ♦ **szekicuino** (állatta-  
ni) ♦ **szebonenoaru** (van gerince) „gerinces ál-  
lat” [Szebonenoaru dóbuca] ♦ **honeppoi** „ge-  
rinces ember” [Honeppoi hito] ♦ **honenoaru**  
„gerinces ember” [Honenoaru hito]

**gerinces állat** ♦ **szekicuidóbuca**

**gerincesek** ♦ **szekicuidóbuca**

**gerinces ember** ♦ **kókocukan**

**gerincesség** ♦ **kikocu** ♦ **kókocu**

**gerince valaminek** ♦ **rjó**

**gerincferdülés** ♦ **szekicsúvankjoku**

**gerincgerenda** ♦ **munagi**

**gerincgerenda tartóoszlopa** ♦ **udacu**

**gerinchúr** ♦ **szekiszaku**

**gerinchúros állat** ♦ **szekiszakudóbuca**

**gerinchúrosok** ♦ **szekiszakudóbuca** (Chor-  
data) ♦ **szekiszakudóbucumon** ◇ **fél-  
gerinchúrosok hanszakudóbucumon** (He-  
michordata)

**gerinci csigolyaelcsúszás** ♦ **szekicui-  
szuberisó**

**gerinci csigolyaív-szakadás** ♦ **szekicuibunrisó**

**gerincnedv** ♦ **nószekizuieki**

**gerinc oldalirányú ferdülése** ♦ **szekicsúszokuvansó**

**gerincoszlop** ♦ **szekicsú** ♦ **szebone** „A gerincoszlopa meggörcbült, ezzel a magassága 3 centit összehúzott.” [Szebonega magatte sincsoga szancm csidzsinda.]

**gerincoszlop előregörcbülése** ♦ **szekicsúzenvansó**

**gerincoszlop hátragörcbülése** ♦ **szekicsúkóvansó**

**gerincoszlop S-alakú görbülése** ♦ **szekicsúkóvansó**

**gerinctelen** ♦ **kikocunonai** (határozatlan) „gerinctelen politikus” [Kikocunonai szeidzsika] ♦ **gunjagunjasita** „gerinctelen jellem” [Gunjagunjasita szeikaku] ♦ **szebonenonai** (nincs gerince) „gerinctelen élőlény” [Szebonenonai iki mono] ♦ **hikjóna** ♦ **honenasino** „gerinctelen politikus” [Honenasino szeidzsika]

**gerinctelen állat** ♦ **muszekicuidóbucu**

**gerinctelenek** ♦ **muszekicuidóbucu**

**gerincvelő** ♦ **szekizui**

**gerincvelő burkán kívüli** ♦ **kómakugaino**

**gerincvelői reflex** ♦ **szekizuihansa**

**gerincevezeték** ♦ **bakkubón** „internetes gerincevezeték” [Intánettobakkubón]

**gerinccsapolás** ♦ **jócuizszeni**

**gerinccsatorna** ♦ **szekicsúkan**

**gerinccsatorna-szűkület** ♦ **szekicsúkankjószakusó**

**gerincserv** ♦ **cuikanbanherunia**

**gerincszöveg** ♦ **szemodzsi** (könyvön) „A polcokon lévő könyvek gerincszövegét olvastam.” [Hondananiaru honno szemodzsi-o jonda.]

**gerjed** ♦ **karareru** „Nemi vágyra gerjedt.” [Jokudzsoni karareta.] ♦ **kófuszuru** (felizgul) „A szőke nőkre gerjed.” [Kare-va kinpacuno dzsoszeini kófunsijaszui.] ♦ **hauringszuru** (hangszóró) „Gerjed az erősítő.” [Szupiká-va hauringusiteiru.] ♦ **muramuravaku** „Étvágyra gerjedtem.” [Sokujokugamuramurato vaitekita.] ◇ **bejerjed hassin-**

**szuru** „A rádió begerjedt.” [Radzsio-va hassin-sitesimatta.] ◇ **bejerjed ikarigabakuhacuszuru** „A főnököm begerjedt.” [Dzsósino ikariva bakuhacusita.] ◇ **éktelen haragra gerjed gekidoszuru** „A becsapott ügyfél éktelen haragra gerjedt.” [Damaszareta kjakuga gekidosita.]

**gerjedés** ♦ **hauringu** (mikrofongerjedés) ♦ **meion** (sípolás)

**gerjedve** ♦ **muramurato** „Méregre gerjedtem.” [Muramurato ikariga komi agatta.]

**gerjeszt** ♦ **aoru** „Inflációt gerjeszt.” [Infure-o aoru.] ♦ **szoszoru** „étvágygerjesztő illat” [Sokujoku-o szoszoru noio] ♦ **csóhacuszuru** „állatias szenvedélyt gerjeszt” [Recudzso-o csóhacuszuru.] ♦ **júdószuru** „Áramot gerjeszt.” [Denrjú-o júdószuru.] ♦ **júhacuszuru** „Az olajár emelkedése inflációt gerjeszt.” [Szekijukakakuno dzsósó-va infure-o júhacuszuru.]

**gerjesztés** ♦ **kasin** ♦ **júdó** ♦ **reiki**

**gerjesztett állapot** ♦ **kófundzsótai** (izgalmi állapot) ♦ **reikidzsótai** (fizika) „atom gerjesztett állapota” [Densino reikidzsótai]

**gerjesztett áram** ♦ **júdódenrjú**

**gerle** ♦ **hato**

**gerlepár** ♦ **iccuinohato** ♦ **osidorifúfu** (szerező házaspár)

**gerlice** ♦ **kidzsibato** (keleti gerle)

**germán** ♦ **geruman**

**germánium** ♦ **gerumaniumu** (Ge)

**germánok** ♦ **gerumanminzoku**

**germán nyelvek** ♦ **gerumango**

**gerontofóbia** ♦ **ródzsinkjófusó**

**gerontológia** ♦ **dzserontorodzsi** ♦ **ródzsin-gaku** ♦ **rónenka** (osztály) ♦ **rónengaku**

**gerontológus** ♦ **ródzsingakusa** (tudós) ♦ **rónenkaszenmon-i** (szakorvos)

**gésa** ♦ **gjoku** ♦ **kireidokoro** ♦ **geigi** (geigi) ♦ **geiko** ♦ **geisa** „Gésát hív.” [Geisa-o ageru.]

**gésaház** ♦ **okija** (okija) ♦ **geisaja**

**gésa honorárium** ♦ **gjokudai**

**gésák és prostituáltak** ♦ **geisógi**

**gésanegyed** ♦ **hanamacsi** (hanamacsi)



**gésanövendék** ♦ **osaku** ♦ **geisaminarai** „Gésanövendék lesz.” [Geisaminaraini deru.] ♦ **maiko** (maiko)

**gésás vacsora** ♦ **ozasiki**

**Gestapo** ♦ **gesutapo**

**gesz** ♦ **hento** (zenei hang)

**geszaku** ♦ **geszaku**

**geszaku-író** ♦ **geszakusa**

**geszt** ♦ **sinzai** (fageszt)

**gesztáció** ♦ **kainin** (terhesség) ♦ **ninsin** (vemhesség)

**gesztációs periódus** ♦ **kaininkikan**

**gesztagén** ♦ **geszutágen**

**gesztenye** ♦ **kuri** ♦ **maron** ◊ japán lógesztenye **tocsi** ◊ sült gesztenye **jakiguri**

**gesztenyegyűjtés** ♦ **kurihiroi**

**gesztenyemassza** ♦ **kuripészuto** ♦ **maronpészuto**

**gesztenyepéj** ♦ **kurige** (lószín) „gesztenyepéj ló” [Kurigeno uma]

**gesztenyepüré** ♦ **kurian** ♦ **kurikinton** ♦ **maron-pjüre** „Gesztenyepürés süteményt csináltam.” [Maronpjüre-o cukattekéki-o kukurimasita.]

**gesztenyepüré-falat** ♦ **kurikinton**

**gesztenyepürés sütemény** ♦ **monburan**

**gesztenyés babzselé** ♦ **kurijókan** (édesség)

**gesztenyeszín** ♦ **kuriiro** ◊ vöröses gesztenyeszín **akekurige**

**gesztikulál** ♦ **zeszucsá-o szuru** „Beszéd közben erősen gesztikulált.” [Kaivanotokorodokorode ókinazeszucsá-o sita.] ♦ **temaneszuru** „Gesztikulálva magyarázott.” [Temanesite szecumeisita.]

**gesztikulálás** ♦ **dzseszucsá** „Gesztikulálva beszél.” [Dzseszucsá-o cukatte hasaszu.] ♦ **zeszucsá** ♦ **miburi** „Hevesen gesztikulálva beszélt.” [Ógeszana teburide hasasita.] ♦ **miburiteburi**

**gesztikulálva** ♦ **miburiteburide**

**gesztikulálva távozik a színpadról** ♦ **roppó-o fumu**

**gesztus** ♦ **kói** (cselekedet) „Kedves gesztus átadni az öregebbeknek az ülőhelyet.” [Otosijorini szeki-o juzurunno-va szutekina kóideszu.] ♦ **dzseszucsá** „barátságos gesztus” [Júkóteki-nadzseszucsá] ♦ **teburi** (kézmozdulat) „Gesztusokkal kommunikált.” [Teburide kaivasisiteita.]

**geta** ♦ **geta** (fapapucs)

**geta pántja** ♦ **hanao**

**gettó** ♦ **gettó** ♦ **szuramugai** ♦ **judaja-dzsingai** (zsidók által lakott)

**géz** ♦ **gáze** ◊ **steril géz mekkingáze**

**gezemice** ♦ **penpengusza** (Capsella bursa-pastoris)

**gézengúz** ♦ **akutarekozó** ♦ **itazuramono** ♦ **gaki** „Az a gézengúz megint valami rosszat tett.” [Ano varugakimataitazurasiterujo.] ♦ **vanpakukozó** ♦ **vanpakubózu**

**gézlap** ♦ **gázesító** „Egy gézlapot raktam a sebre.” [Kizugucsinii icsimainogázesító-o hatta.]

**gézszövet** ♦ **sa**

**G-fehérje** ♦ **dzsitanpakusicu**

**Ghána** ♦ **gána**

**ghánai** ♦ **gánadzsin** (ember) ♦ **gánano**

**G-hang** ♦ **to**

**ghrana-vidzsnnyána** ♦ **bisiki** (buddhista)

**gibberellin** ♦ **dzsibererin**

**gibberellinsav** ♦ **dzsibererinszan**

**gibbon** ♦ **enkó** ♦ **tenagazaru**

**Gibraltár** ♦ **dzsiburarutaru**

**gibraltári** ♦ **dzsiburarutarudzsin** (ember) ♦ **dzsiburarutaruno**

**Gibraltári-szoros** ♦ **dzsiburarutarukaikjó**

**giccse** ♦ **garakuta** (vacak) „Kitől kaptad ezt a giccset?” [Darekarakonogarakuta morattano?] ♦ **daszaku** „Ez nem művészeti alkotás - ez giccse.” [Kore-va geidzsucutekina szakuhinde-va nai. Daszakudeszu.]

**giccsezen** ♦ **suminvarui** „Kitől kaptad azt a giccsezen vázát?” [Ano sumino varui kabin-va darekara morattano?]

**giccsezen** ♦ **sumivaruku**

**gida** ♦ **kodzsika** (szarvasgida) ♦ **kojagi** (kecskegida)

**gidajú** ♦ **gidajú**

**gidajú ballada** ♦ **gidajúbusi**

**gidajú előadó** ♦ **gidajúkatari**

**Gifu** ♦ **gifusi** (város)

**Gifu megye** ♦ **gifuken**

**giga** ♦ **giga** (10<sup>9</sup>)

**gigabank** ♦ **manmoszuginkó**

**gigabyte** ♦ **gigabaito**

**gigahertz** ♦ **gigaherucu**

**gigantikus** ♦ **kjodaina** „gigantikus épület”  
[Kjodaina tatemono]

**gigantikus méretű** ♦ **manmoszu** „gigantikus méretű épület” [Manmoszu-biru]

**gigantikus szökőár** ♦ **óunami** „A földrengés után gigantikus szökőár öntötte el a tengerparti városokat.” [Dzsisinno atoócumamiga kaiganni osi joszeta.]

**gigantizmus** ♦ **kjodzsinó** (óriásnövény)

**gigerli** ♦ **osarenaotoko** (pipekőc)

**giliszta** ♦ **akabófura** (szúnyoglárvá) ♦ **mimizu**

**gilisztaúzó varádics** ♦ **tandzsi** (Tanacetum vulgare) ♦ **jomogigiku** (Tanacetum vulgare)

**gimnasztika** ♦ **taiszó** ◊ ritmikus gimnasztika **rizumutaiszó**

**gimnasztikai verseny** ♦ **taiszőkjógi**

**gimnazista** ♦ **kókószei**

**gimnazista fiú** ♦ **dansikókószei**

**gimnazista lány** ♦ **dzsosikókószei**

**gimnázium** ♦ **guramászukúru** ♦ **kókó** ♦ **kótógakkó** ◊ leánygimnázium **dzsosikókó**

**gímszarvas** ♦ **akasika** (Cervus elaphus)

**gin** ♦ **dzsin** ◊ száraz **gin dorai-dzsin**

**ginbaiszó** ♦ **ginbaiszó** (Deinathe bifida)

**gin fizz** ♦ **dzsin-fizu**

**ginkgo biloba** ♦ **icsó** (páfrányfenyő)

**ginszeng** ♦ **csószen-nindzsin** (Panax ginseng) ◊ déli **ginszeng amacsazuru** (Gynostemma pentaphyllum)

**gin tonikkal** ♦ **dzsin-tonikku**

**Ginza** ♦ **ginza**

**ginzeng** ♦ **tocsibanindzsin** (Panax)

**Gion fesztivál** ♦ **gionmacuri**

**gipsz** ♦ **gipuszu** (orvosi) „Be van gipszelve a kezem.” [Udenigipuszu-o hameteiru.] ♦ **szek-kó** ♦ **puraszutá**

**gipszfigura** ♦ **szozó**

**gipszkarton** ♦ **puraszutábódo**

**gipszminta** ♦ **szekkógata**

**gipszszobor** ♦ **szekkózó**

**girardi kalap** ♦ **kankanbó**

**girbegurba** ♦ **gunjagunjasita** „A levél girbegurba betűkkel volt írva.” [Tegami-va gunjagunjasita modzsida kakareteita.] ♦ **hinekureta**

**girbe-gurba** ♦ **kuneru** „A faág girbe-gurba volt.” [Eda-va kunetteita.]

**giromágneses arány** ♦ **dzsikikaitenhi**

**giroszkóp** ♦ **kaitengi** ♦ **dzsairoszukópu**

**Gisivadzsinden** ♦ **gisivadzsinden**

**gisz** ♦ **eito** (zenei hang)

**gitár** ♦ **gitá** „Megpengettem a gitárt.” [Gitá-o kaki narasita.] ◊ **akusztikus gitár akószutikku-gitá** ◊ **basszusgitár bészu-gitá** ◊ **elektromos gitár ereki-gitá** ◊ **elektromos gitár denkgitá** ◊ **fémgitár szucsíru-gitá** ◊ **klasszikus gitár kurasikku-gitá** ◊ **léggitár ea-gitá** ◊ **ritmusgitár rizumu-gitá**

**gitárhúr** ♦ **gitánogen**

**gitárhúr-leszorító** ♦ **kapo**

**gitáros** ♦ **gitászósa**

**gitározik** ♦ **gitá-o hiku** „Hétvégén szórakozásból gitározni szoktam.” [Súmacu-va gitá-o hiite aszondeiru.]

**gitt** ♦ **pate** ◊ **üvegező gitt garaszu-pate**

**gjokuro** ♦ **gjokuro** (minőségi zöldtea)

**gjóza** ♦ **gjóza** (töltött, félhold alakú tészta) „Gjóját rendeltünk az étteremben.” [Reszutorande gjóza-o tanonda.] ♦ **gjóza**

**gjúdon** ♦ **gjúdon** (marhahúsos rizstál)

**G-kulcs** ♦ **toonkigó** (zenei)

gladiátor ♦ guradiétá ♦ kentósi  
 gladiólusz ♦ guradzsiorszu (Gladiolus)  
 Glasgow-skála ♦ guraszugókonzsuisakudo  
 glasszé ♦ kojagigava (kecskebőr)  
 gleccser ♦ hjóga ◊ hegyi gleccser szan-  
 csihjóga  
 gleccserszakadék ♦ kurebaszu  
 gleccservíz ♦ hjógaszui  
 glenoid üreg ♦ kanszecuka  
 glia ♦ guria ♦ kószaió ◊ neuroglia sinkei-  
 kószaió  
 gliadin ♦ guriadzsín  
 glicerid ♦ guriszerido  
 glicerín ♦ guriszerin (C<sub>3</sub>H<sub>5</sub>(OH)<sub>3</sub>)  
 glicerofoszfólipid ♦ guriszerorinsisicu  
 glicidsav ♦ gurusinszan (C<sub>3</sub>H<sub>4</sub>O<sub>3</sub>)  
 glicin ♦ gurisin (C<sub>2</sub>H<sub>5</sub>NO<sub>2</sub>)  
 glifozát ♦ gurihoszató  
 glikán ♦ gurikan ♦ tató ♦ tósza (cukorlánc)  
 glikobiológia ♦ tószaszeibucugaku  
 glikogén ♦ gurikógen ♦ tógen  
 glikogenezis ♦ gurikógengószei (glikogén  
 szintézis)  
 glikogenolízis ♦ gurikógenbunkai  
 glikogén szintézis ♦ gurikógengószei  
 glikokalix ♦ gurikokarikkuszu  
 glikol ♦ gurikóru  
 glikolipid ♦ tósisicu  
 glikolízis ♦ kaitó  
 glikolsav ♦ gurikóruszan  
 glikoprotein ♦ tótanpakusicu  
 glikozid ♦ gurikosido ♦ haitótai  
 glikozidos kötés ♦ gurikosidokecugó  
 glikoziláció ♦ gurikosiruka ♦ tószafuka  
 glikoziltranszferáz ♦ gurikosirutoranszu-  
 feráze ♦ tóten-ikószo  
 glimmlámpa ♦ guróranpu ♦ neonranpu  
 glioxalát-ciklus ♦ guriokisiruszankairo  
 (glioxálsav-ciklus)

glioxálsav ♦ guriokisiruszan (C<sub>2</sub>H<sub>2</sub>O<sub>3</sub>)  
 glioxálsav-ciklus ♦ guriokisiruszankairo  
 glioxiszóma ♦ guriokisiszómu  
 globális ♦ guróbaru „globális kapitalizmus”  
 [Guróbaru sihonsugi] ♦ guróbaruna ♦ sze-  
 kaitekina „globális környezeti probléma”  
 [Szeikaitekina kankjómondai] ♦ zenszeka-  
 itekina „globális recesszió” [Zenszekaitekina  
 keikikótai] ♦ zenszikjúno ♦ csikjúkibono  
 (méretű) ♦ csikjúzentaino  
 globálisan ♦ csikjúzentaide ♦ csikjúzen-  
 taini „A légszennyezés globálisan érezteti a ha-  
 tását.” [Taikioszenno eikjóga csikjúzentaini  
 ojobu.]  
 globális felmelegedés ♦ csikjúondanka  
 globális háború ♦ guróbaruvó  
 Globális Helymeghatározó Rendszer ♦ zen-  
 csikjúszokuisiszutemu  
 globális méretű ♦ csikjúkibono  
 globális változó ♦ guróbaruhenszú (IT)  
 globális szállítószalag ♦ guróbarukonbeá-  
 beruto ♦ necuendzsunkan  
 globalizáció ♦ guróbaraizeison ♦ guróbari-  
 zésen ♦ guróbaruka ♦ csikjúka  
 globalizálódik ♦ guróbarukaszeru „A világ-  
 gazdaság globalizálódott.” [Szeikaikizai-va gu-  
 róbaru kasiteiru.]  
 globalizált ♦ guróbarukasita  
 globalizmus ♦ guróbarizumu ♦ csúkjúsugi  
 globin ♦ gurobin  
 globuláris fehérje ♦ kjúdzsótanpakusicu  
 (gömb alakú fehérje)  
 globulin ♦ guroburin ◊ immunglobulin imu-  
 noguroburin ◊ immunglobulin men-  
 ekiguroburin  
 glóbusz ♦ csikjú (földgolyó)  
 gloiopeltis ♦ funori  
 glomeruláris szűrési sebesség ♦ sikjútai-  
 rokaszkudo  
 glomeruláris szűrlet ♦ gennjó ♦ sikjútairo-  
 eki  
 glomerulus ♦ sikjútai (érgomolyag)  
 glória ♦ kórin (fénykoszorú)

**glosszárium** ♦ **jógosú**  
**glottális hang** ♦ **szeimon-on**  
**glottisz** ♦ **szeimon** (hangszalagrés)  
**glóxinia** ♦ **gurokisinia** (Sinningia)  
**glukagon** ♦ **gurukagon**  
**glukán** ♦ **gurukan**  
**glukozán** ♦ **gurukoszan**  
**glutamát** ♦ **gurutaminszan-en**  
**glutamátreceptor** ♦ **gurutaminszandzsujó-tai**  
**glutamin** ♦ **gurutamin** (C<sub>5</sub>H<sub>10</sub>N<sub>2</sub>O<sub>3</sub>)  
**glutaminsav** ♦ **gurutaminszan** (C<sub>5</sub>H<sub>9</sub>NO<sub>4</sub>)  
**glutation** ♦ **gurutacsion**  
**glutén** ♦ **guruten** (gliadin és glutenin) ♦ **fusicu**  
**glutenin** ♦ **gurutenin**  
**gluténmentes** ♦ **gurutenfuri**  
**glükokortikoid** ♦ **gurukokorucsikoido** ♦ **tó-sicukorucsikoido**  
**glükoneogenezis** ♦ **tósinszei**  
**glükonsav** ♦ **gurukonszan**  
**glükóz** ♦ **budótó** (szőlőcukor)  
**glükózamin** ♦ **gurukoszamin**  
**glükózaminoglikán** ♦ **gurikoszaminogurikan**  
  
**glükózuria** ♦ **tónjó**  
**glükuronid** ♦ **gurukuronido**  
**glükuronsav** ♦ **gurukuronszan**  
**g-moll** ♦ **totancsó**  
**gneisz** ♦ **henmagan**  
**gnocchi** ♦ **njokki**  
**gnóm** ♦ **nómu**  
**gnotobiotikus** ♦ **notobaióto**  
**GNP** ♦ **dzsienupi**  
**gnú** ♦ **nú**  
**go** ♦ **igo** (táblás játék) ♦ **go**  
**gó** ♦ **gó** (decisó)  
**gobelin** ♦ **tapeszutori**  
**Góbi-sivatag** ♦ **gobiszabaku**

**góc** ♦ **kuraszutá** „Új fertőzőgóc keletkezett.” [Atarasii kanszenkuraszutága haszszeisita.] ♦ **súcsúsitatokoro** ♦ **szentá** (center) ♦ **bjó-szó** (betegség fészke) „Eltávolítja a betegség gó-cát.” [Bjószó-o szecudzszosuru.] ♦ **missúba-so** (csomópont)  
**gócfertőzés** ♦ **bjószókanszen**  
**gócpont** ♦ **sicúhattacunocsi**  
**godan-ige** ♦ **godandósi**  
**Godzilla** ♦ **godzsira**  
**gofri** ♦ **vaffuru**  
**gofrisütő** ♦ **vaffuruméká**  
**Gofukakusza-Gokomacu vonal** ♦ **dzsimjóintó**  
**gojáték** ♦ **igo**  
**gojáték köve** ♦ **goisi**  
**gojátékos** ♦ **kisi** ♦ **gócsi** ◊ hivatásos goj-  
**tékos** **purokisi**  
**gojátékos nő** ♦ **dzsorjúkisi**  
**gójátékot befejez** ♦ **ucsikiru**  
**gojátékot játszik** ♦ **igo-o ucu** ♦ **go-o ucu**  
**gojáték vége** ♦ **ucsikiri**  
**gokart** ♦ **gókáto**  
**gokó** ♦ **goisi** (gojáték köve)  
**gokövek stratégiai pontokra helyezése** ♦ **fuszeki**  
**gól** ♦ **góru** „Gólt lőtt.” [Góru-o kimeta.] ♦ **tacscsidaun** (rögbiben) ♦ **tokuten** „A csapatunk két gólt lőtt.” [Vatasitacsinoscsimu-va nitokuten-o eta.] ◊ **becsúszik egy gól** **tokuten-o juruszu** ◊ **egy gól itten** (fociban) „Ez a versenyző lőtte az első gólt.” [Kono szensuga szaisono itten-o kimeta.] ◊ **nincs gól nó-góru** ◊ **öngól** **ón-góru** (own goal) ◊ **öngól dzsiszacuten** (fociban)  
**golf** ♦ **gorufu**  
**Golf-áramlat** ♦ **garufuszutorimu** ♦ **mekisikovanrjú**  
**golffelszerelés** ♦ **gorufujógu**  
**golffjátékos** ♦ **gorufá**  
**golflklub** ♦ **gorufu-kurabu**  
**golflabda** ♦ **gorufu-bóru**  
**golfozó** ♦ **gorufá**

**golfpálya** ♦ **kantori-kurabu** ♦ **gorufu-kószu** ♦ **gorufudzso**

**golftáska** ♦ **gorufu-baggu**

**golftütő** ♦ **uddo** „egyes golftütő” [Icsibanud-do] ♦ **gorufu-kurabu**

**golftütő szára** ♦ **safuto**

**golfterveny** ♦ **konpe**

**Golgi-készülék** ♦ **gorudzsiszócsi**

**Golgi-test** ♦ **gorudzsitai**

**golgotavirág** ♦ **tokeiszó** (Passiflora)

**gólját** ♦ **kjodzsin** ♦ **kjotaino**

**góljátélem** ♦ **tan-icsigatadencsi** (D) ♦ **tan-icsidencsi** (D)

**gólkirály** ♦ **tokutenó**

**gól nélküli** ♦ **mutokuten-no** „gól nélküli mérkőzés” [Mutokutenno siai]

**gól nélküliség** ♦ **mutokuten** „A mérkőzés gól nélkül ért véget.” [Siai-va mutokutenni ovatta.]

**gólszerzés** ♦ **tokutenkakutoku**

**gólszerző** ♦ **pointo-gettá**

**gólt ló** ♦ **góru-o varu** „A játékos gólt lőtt.” [Szensu-va góru-o vatta.]

**gólt lő** ♦ **tokuten-o ageru** „A csatár gólt lőtt.” [Fovádo-va tokuten-o ageta.] ♦ **tokuten-o ireru**

**gólvonal** ♦ **góruain** (fociban)

**gólya** ♦ **kónotori** ♦ **sinnjúszei** (egyetemen) ♦ **njúgakuszei** (egyetemen) ♦ **fuessuman** (új hallgató)

**golyabál** ♦ **sinkankonpa** ♦ **sinnjúszeikangeikonpa**

**golyaláb** ♦ **takeuma** „Golyalábakon jártam.” [Takeumani notta.]

**golyaláb taposója** ♦ **takeumanoasikake**

**golyaorr** ♦ **gen-nosóko** (Geranium thunbergii) ♦ **fúroszó** (Geranium)

**golyaorrfélék** ♦ **fúroszóka** (Geraniaceae)

**golyatöcs** ♦ **szeitakasigi** (Himantopus himantopus)

**gólya viszi a fiát** ♦ **teguruma** „Gólya-viszi-a-fiát játékot játszottunk a gyerekekkel.” [Kodomo-o tegurumani noszeta.]

**golyó** ♦ **tama** „golyós számológép golyója” [Szoroban-no tama] ♦ **dangan** (puskáké, ágyúé) „A pisztolyt megtöltöttem néhány golyóval.” [Kendzsúni szúhacuno dangan-o kome-ta.] ♦ **bóru** „A tekegolyó nehéz.” [Bóringunobóru-va omoi.] ♦ **abakuszgolyó szorobandama** (golyós számológépen) ♦ **biliárdgolyó birijádonokjú** ♦ **biliárdgolyó birijádobóru** ♦ **gyilkos golyó kjódon** ♦ **orvgyilkos golyója kjódon**

**golyó alakú** ♦ **kjúkeino**

**golyóálló** ♦ **bódon**

**golyóálló mellény** ♦ **bóddancsokki**

**golyóálló üveg** ♦ **bóddangaraszu**

**golyóbiztos** ♦ **bódon**

**golyó elleni védelem** ♦ **tamajoke**

**golyófogó** ♦ **tamajoke** „Golyófogóként használták őket a háborúban.” [Szenszóde karera-va tamajokeniszareta.] ♦ **ningen-notate** (élő pajzs) „Golyófogónak küldték őket a frontra.” [Karera-va ningenno tatetosite szendzsóni okurareta.]

**golyófogó játék** ♦ **kendama** (kendama)

**golyónyom** ♦ **dankon** „A falon golyónyomok voltak.” [Kabeni dankonga nokotteita.]

**golyópálya** ♦ **kúgeru-bán**

**golyóscsapágy** ♦ **bóru-bearingu**

**golyós sip** ♦ **jobikobue**

**golyóstoll** ♦ **bóru-pen** „Kérjük, golyóstollal írja a nevét!” [Onamae-o bórupende gokinjú kudaszai.]

**golyóstollbetét** ♦ **kaesin** ♦ **bóru-pen-nosin**

**golyós számológép** ♦ **szoroban** „A golyós számológépet tanuló gyerekek jó fejszámolók.” [Szoroban-o naratteiru kodomo-va anzanga ha-jai.]

**golyós számológépen számolás** ♦ **suzan**

**golyós számológépet használ** ♦ **suzan-o szuru**

**golyózápor** ♦ **dangan-noame** ♦ **danganhiu**

**golyózáporba kerül** ♦ **dangan-o abiru** „Heves golyózáporba kerültem.” [Tairjóno dangan-o abita.]

**golyózáport zúdít** ♦ **dangan-o abiszaszeru** „Golyózáport zúdított az ellenségre.” [Tekini dangan-o abiszaszeta.]

**golyózás** ♦ **ohadzsi**

**golyva** ♦ **kódzsószensu** ♦ **nekobubjó**

**golyvásűszög** ♦ **kurobobjó** ♦ **kurobobjókin**  
♦ **kukorica golyvásűszög tómorokosikurobobjókin** (Ustilago maydis)

**goma** ♦ **goma** (buddhista rituálé)

**gomaki** ♦ **gomagi**

**gomapálcika** ♦ **gomagi**

**gomb** ♦ **cumami** „Meghúztam a fiók gombját, de a kezemben maradt.” [Hikidasinocumami-o hippattara toretesimatta.] ♦ **botan** „Kigomboltam a kabátomat.” [Kótonobotan-o hazusita.] ♦ **ajtógomb doa-nobu** ♦ **díszgomb kazaribotan** ♦ **gallérgomb kará-botan** ♦ **gallérgomb erinobotan** „Kigomboltam a galléromat.” [Erinobotan-o hazusita.] ♦ **indítógomb szadóbotan** ♦ **indítógomb sidóbotan** ♦ **kétsoros gomb daburu-botan** ♦ **mandzsettagomb kafuszu-botan** ♦ **nyomógomb osibotan** ♦ **nyomógomb pussu-botan**

**gomba** ♦ **kinoko** „A fa tövében gomba nőtt.” [Kino sitanikinokoga haeta.] ♦ **sinkin** (bőrgomba) ♦ **take** ♦ **massurúmu** „Finom, ha a vajban sült gombához szójaszószt öntünk.”

[Massurúmunobatá itameni sóju-o esotto tarasitemo oisii.] ♦ **mizumusi** (lábomba) „Nem gombás a lábod?” [Asini mizumusina?] ♦ **bokrosgomba maitake** (Grifola frondosa) ♦ **enoki gomba enokitake** ♦ **különféle gombák zakkin** ♦ **mérges gomba dokukinoko** ♦ **nem valódi gombák fukanzenkinrui** ♦ **penészgomba kabikin**

**gombaféle** ♦ **kinrui**

**gombafelhő** ♦ **kinokogumo**

**gombafonal** ♦ **kinsi**

**gombafrizura** ♦ **okappa**

**gombák** ♦ **kinrui** ♦ **járomspórás gombák szecugókinrui** (Zygomycota) ♦ **nem valódi gombák fukanzenkinrui** ♦ **valódi gombák sinkinrui**

**gombakalap** ♦ **kinokonokasza**

**gombák országa** ♦ **kinkai** ♦ **kinruikai**

**gombamód elszaporodik** ♦ **ranricuszuru** „A gombamód elszaporodó üzletek végül egymást tették tönkre.” [Ranricusiteita misze-va jagate tomodaoreninata.]

**gombamód szaporodás** ♦ **ugonotakenoko** ♦ **nezumizan**

**gombamód szaporodik** ♦ **ugonotakenokonójónifueru** „A felhőkarcolók gombamód szaporodtak.” [Kószóbiru-va ugono takeno konojóni fueta.] ♦ **szósucuszuru**

**gombaöló** ♦ **kabikirá**

**gombaöló szer** ♦ **szakkinzai**

**gombás gyökér** ♦ **kinkon** (mikorrhiza)

**gombás rizs** ♦ **macutakegohan**

**gombaszakellenőr** ♦ **kinokokanteisi**

**gombaszakértő** ♦ **kinruigakusa**

**gombászás** ♦ **kinokogari** (gombaszedés)

**gombaszedés** ♦ **kinokogari** ♦ **kinokogari** ♦ **kinokotori**

**gombászik** ♦ **kinokogari-o szuru** ♦ **kinoko-toru** „Eső után gombászni szoktam.” [Ameno atoicumokinoko-o torini iku.]

**gombaszövedék** ♦ **kinsitai**

**gombatan** ♦ **kinruigaku**

**gombatea** ♦ **konbusza** „A gombateától könnyedén lefogytam 3 kilót.” [Konbu csano kószode muriszezu szankiro jaszeta.]

**gombatönk** ♦ **kinokonoe**

**gombelem** ♦ **botangatacenci** ♦ **botandencsi**

**gombfocipálya** ♦ **szakkágému**

**gomblyuk** ♦ **botan-ana**

**gomblyukazik** ♦ **botan-ana-o kagaru**

**gombnyomás** ♦ **botanhitósi** (egy gombnyomás)

**gombóc** ♦ **dango** „A szilvagombóc krumpli alapú gombócba tett szilva.” [Dzsagaimono odan-gono nakanipuramu-o ireta rjóri-o sirubásugon-bócutoiimaszu.] ♦ **egy gombóc singuru** „Egy gombóc eperfagyit kérek!” [Singurunoszutoroberiaiszukurímu-o kuda-

szai.] ◇ **gombóc van a torkában kotobagadenai** ◇ **három gombóc toripuru** „Három gombócos fagyit ettem.” [Toripurunoaiszu-o tabeta.] ◇ **húsgombóc mítobóru** ◇ **húsgombóc nikudango** ◇ **húsgombóc menci-bóru** ◇ **hússal töltött gombóc nikumandzsú** ◇ **két gombóc daburu** „Két gombócos fagyit ettem.” [Daburunoaiszukurimu-o tabeta.] ◇ **kölesgombóc kibidango**

**gombóc van a torkában** ◇ **kotobagadenai** ◇ **munegacumaru** „Semmit sem tudtam mondani, gombóc volt a torkomban.” [Munega cumatte, nanimo ienakatta.]

**gombol** ◇ **botan-o simeru** (begombol) „Amikor az ingemet gomboltam, az egyik gomb leejt.” [Botan-o simeruto hitocuga hazuretesimatta.] ◇ **botan-o hazuszu** (kigombol)

**gombostú** ◇ **tomebari** ◇ **macsibari** ◇ **egy gombostút sem lehet leejteni riszszuino-jocsimonai** „Annyian voltak a teremben, hogy egy gombostút sem lehetett volna leejteni.” [Kaidzsó-va man-inde riszszuino jocsimona-katta.]

**gombostűfej** ◇ **macsibarinoatama**

**gomester** ◇ **kiszei**

**gomolyag** ◇ **keitodama** ◇ **érgomolyag sikjútai** ◇ **gomolyag keitodama**

**gomolyfelhő** ◇ **kószekiun** (párafelhő, Altomcumulus, Ac) ◇ **szekiun** (Cumulus, Cu) ◇ **lapos gomolyfelhő henpeiuun** (Cumulus humilis)

**gomolygás** ◇ **mojamoja**

**gomolygó** ◇ **mómótaru** „gomolygó füst” [Mómótaru kemuri]

**gomolyog** ◇ **tacsikomeru** „Füst gomolygott a kertben.” [Kemuriga nivani tacsikometeita.] ◇ **mokumokuszuru** „Gomolygott a füst.” [Kemurigamokumokusiteiru.] ◇ **mojamoja-szuru** „A füst gomolygott.” [Kemurigamojamojositeita.]

**gomolyogva** ◇ **mukumukuto** „Gomolyogva szállt fel a füst.” [Mukumukuto kemuriga agatta.] ◇ **mokumoku** „Gomolyogva szállt fel a füst.” [Kemuri-va mokumoku agatteita.] ◇ **mokumukuto** „A kéményből gomolyogva szállt fel a füst.” [Entocukara kemurigamokumokuto agatta.] ◇ **mojamojato** „A füst gomolyogva

felszállt.” [Kemu-va moamojato tacsinobot-ta.]

**gomolyos rétegfelhő** ◇ **szószekiun** (Stratocumulus, Sc)

**gonád** ◇ **szeisokuszen** ◇ **szeiszen** ◇ **naibu-szeisokuki** (belső ivarszerv)

**gonadotropin hormon** ◇ **szeiszensigekihoromon**

**gonadotropin** ◇ **gonadotropin** ◇ **szeiszensigekihoromon** ◇ **koriongonadotropin** **dzsúmószeigonadotropin** (CG)

**gond** ① **najami** (tépelődés) „Sok a gondja.” [Kanodzso-va najamiga ói.] ② **sinpai** (aggodalom) „Nincs gondja a pénzre.” [Kare-va okaneno sinpaiganai.] ③ **mendó** (gondoskodás) „Én viselem a beteg ember gondját.” [Bjóninno mendó-o miru.] ④ **szeva** (teher) „Nem akarok gondot okozni!” [Szeva-o kaketakunai.] ◇ **usza** „Elűzi a gondját.” [Usza-o haraszu.] ◇ **urei** ◇ **kiguró** (felemésztlő) „Gondot okoz az iszákos férjem.” [Aru csúno ottode kiguróga taenai.] ◇ **kudzsó** (panasz) ◇ **kuttaku** „Semmi gondja sincs.” [Kare-va nanno kuttakumonai.] ◇ **kuró** „A fiam sok gondot okoz.” [Muszuko-va kuróno tanetonatteiru.] ◇ **szasicukae** „Megkérném rá, ha nem gond.” [Szasi cukaeganakereba onegaisimaszu.] ◇ **sinpaigoto** „családi gond” [Kateino sinpaigoto] ◇ **sinró** ◇ **teszú** „Elnézést, hogy gondot okoztam.” [Oteszú-o okakesite mósi vakearimaszen.] ◇ **najaminotane** „Gondot jelent.” [Najamino taneninaru.] ◇ **fudzszjú** (kötöttség) „Nincsenek pénzügyi gondjaim.” [Kinszenni fudzszjú-va nai.] ◇ **mondai** (probléma) „Mi a legnagyobb gond a társadalmunkkal?” [Sakaiga kakaeteiru szaidaino mondai-va nandeszuka?] ◇ **vake** „Gond nélkül megszerkesztettem a fotókat a számítógépen.” [Konpjútáde sasinnó hensú-o vakenakujattenoketa.] ◇ **vazurai** „Gondtalan.” [Kokoronni vazuraiganai.] ◇ **étkezési gondjai vannak sokunikomaru** ◇ **féltő gond tesio** „Féltő gondnal nevelte lányát.” [Muszume-o tesionikakete szodateta.] ◇ **gondban van najamu** „Gondban vagyok , hogy mitévő legyek, melyiket vegyem meg.” [Docscsi-o kaóka najandeiru.] ◇ **gondját viseli mendó-o miru** „Ki viseli majd a

gondját?” [Darega sóraimendó-o miruno?] ◇ **lemegy róla a gond tegahanareru** „Lement a munkámról a gond, így fellélegezhettem.” [Sigitokara tega hanarete kimocsiga kaihoszareteta.]

**gondatlan** ◇ **szoróna** „gondatlanul gyártott alibi” [Szorónaaribai zukuri] ◇ **fucsúina** ◇ **mu-kómizuna** „gondatlan vezetés” [Mukó mizuna unten] ◇ **mubóna** „gondatlan vezetés” [Mubóna unten] ◇ **ranbóna** „gondatlan vezetés” [Ranbóna unten]

**gondatlanság** ◇ **kasicu** „munkakörében elkövetett gondatlanság” [Gjómudzsóno kasicu] ◇ **szoró** „Gondatlanul készítették a tervet.” [Keikakuanni szorógaatta.] ◇ **fusimacu** „Nem akarom a gyerekre bízni a főzést, mert gondatlanságból tüzet okozhat.” [Hino fusimacuga sinpainanode kodomoni rjóri-o szaszetakunai.] ◇ **fucsúi** ◇ **fujukitodoki** ◇ **mubó** ◇ **enyhe gondatlanság keikasicu** ◇ **halált okozó gondatlanság kasicucsisi** ◇ **hanyag gondatlanság isikinakikasicu** (negligentia) ◇ **súlyos gondatlanság dzsúkasicu** ◇ **tudatos gondatlanság isikiarukasicu** (luxuria)

**gondatlanságból elkövetett emberölés** ◇ **kasicucsisi** ◇ **kasicucsiszai**

**gondatlanságból elkövetett testi sértés** ◇ **kasicusógaizai**

**gondatlanságból elkövetett tűzokozás** ◇ **sikkazai**

**gondatlanságból okozott sérülés vagy halál** ◇ **gjómudzsókasicucsisisó**

**gondatlanság vétsége** ◇ **kasicuhan**

**gondatlanul** ◇ **ranbóni** „Gondatlanul bánt a termékkel.” [Szeihin-o ranbóni tori acukatta.]

**gondban van** ◇ **kjúsuzu** „Gondban voltam, hogy mit válaszoljak.” [Hentóni kjúsita.] ◇ **kurjosuzu** „A kormány gondban van a koronavírus miatt.” [Szeifu-va singatakorona-e no taióni kurjositeiru.] ◇ **komaru** „Gondban vagyok, mert lekéstem az utolsó vonatot.” [Súdenni okurete, komarimasita.] ◇ **najamu** „Gondban vagyok, hogy mitévő legyek, melyiket vegyem meg.” [Docscsi-o kaóka najandeiru.]

**gond hárulása** ◇ **sivajosze** „A használt nukleáris fűtőelemek gondja a jövő emberére hárul.”

[Sijózumi kakunenrjóno sivajosze-va miraino hitoni kuru.]

**gondjaiba vesz** ◇ **moritateru** „Gondjaiba vette a vállalatot.” [Kaisa-o mori tateta.]

**gondjaira bíz** ◇ **tantószaszzeru** „Gondjaira bíztam a vendégeket.” [Kareni kokjaku-o tantószaszeta.] ◇ **makaszzeru** „Amíg elutaztam, a szomszédom gondjaira bíztam a virágokat.” [Rjokócsú, tonarino hitoni hanano szeva-o makaszeta.]

**gondja lesz rá** ◇ **kimonimeizuru** „Gondom lesz rá, hogy ez még egyszer ne fordulhasson elő.” [Korega nidoto okoranaijóni kimoni meidzsimaszu.]

**gondját viseli** ◇ **szeva-o szuru** „A szülő felelőssége a gyermeke gondját viselni.” [Kodomono szeva-o szuruno-va ojano szekininda.] ◇ **tenikakeru** ◇ **te-o kakeru** „A lányom, akinek gondját viseltem felnőtt.” [Te-o kaketa muszume-ga szeidzsinsita.] ◇ **mendó-o miru** „Ki viseli majd a gondját?” [Darega sóraimendó-o miruno?]

**gond nélkül** ◇ **aszszarito** (simán) „A kórház gond nélkül hazaküldte a még nem teljesen gyógyult beteget.” [Bjóin-va mada kancsisziteinai kandzsa-o aszszarito tainaszaszeta.]

**gondnok** ◇ **kanrinin** „hagyatéki gondnok” [Iszanno kanrinin] ◇ **kóken-nin** ◇ **kozukai** ◇ **jómuin** (hivatalsegéd) ◇ **csódgondnok haszankanrinin** „A bíróság csódgondnokot rendelt ki.” [Szaibanso-va haszankanrinin-o simeisita.] ◇ **hagyatéki gondnok iszankanrinin**

**gondnoknő** ◇ **rjóbo**

**gondnokság** ◇ **kóken** „Rokonok általi gondnokság alá került.” [Kare-va sinzokuno kókenno sitaniokareta.] ◇ **hagyatéki gondnokság iszankanri**

**gondnoksági szerződés** ◇ **kókenkeijaku** ◇ **önkéntes gondnoksági szerződés nin-ikókenkeijaku**

**gondnok szobája** ◇ **kanrininsicu**

**gondok elfeledése** ◇ **uszabarasi** „Elmentünk inni a barátommal, hogy elfeledjük gondjainkat.” [Usza barasini tomodacsito nomini itta.]



**gondokkal küzd** ♦ **mondai-o kakaeru** „Anyagi gondokkal küzd.” [Keizaitekimondai-o kakaeteiru.]

**gondokról megfeledkezés** ♦ **hónen**

**gondol** ♦ **oboeru** (régies) „Nem gondoltam volna rólad bátyám, hogy ezt mondd!” [Kore-va aniueno okotobatomo oboemaszen.] ♦ **omou** „Úgy gondolom, hogy ő jó ember.” [Kare-va ii hitodato omou.] ♦ **omonbakaru** (valamire) „A szülők a gyerekük jövőjére gondolva szigorúak vele.” [Oja-va kodomono sórai-o omonbakatte kibisikusuru.] ♦ **kangaeru** „Csak magára gondol.” [Kare-va dzsibunnokotosika kanganaeni.] ♦ **zonzuru** „Úgy gondolom, hogy ez őt is érdekelheti.” [Szorenicuie anataszama-va kjómigaarukato zondzsimaszu.] ♦ **egyoldalúan gondol hitorigatenszuru** „Egyoldalúan úgy gondoltam, hogy szeret az a nő.” [Kanodzso-va bokunokotoga szukidato hitorigatensita.] ♦ **együttérzően gondol omoi-o joszeru** „Együttérzően gondoltam a katasztrófa áldozataira.” [Hiszaisani omoi-o joszeta.] ♦ **előre gondol joszósuzu** „Előre gondoltam, hogy emelkedni fognak az árak.” [Neagari-o joszósita.] ♦ **emberek gondolata hitonome** „Abszolút nem zavar, mit gondolnak rólam az emberek.” [Hitono me-o mattaku kinisiteinai.] ♦ **gondolás kenzacu** (vélekedik) „Úgy van, ahogy gondolta.” [Gokenzacuno dórídegozaimaszu.] ♦ **gondolat omovaku** (mások gondolata) „Foglalkoztat, mit gondolnak rólam mások.” [Hitono omovaku-o habakatteiru.] ♦ **gondol egyet sitemiru** „Este gondoltam egyet, és felhívtam a barátomat.” [Joru, tomodacsini denvasitemita.] ♦ **gondolom szerint tekitóni** ♦ **gondolom szerint tekagende** „Főzés közben gondolom szerint tegyél bele fűszereket!” [Csórisiteiru aidani kósinrjó-o tekagende iretekudaszai.] ♦ **kell gondolni toittemo** (tagadó alakban) „Ez az én projektem, de nem kell egy nagyszabású dologra gondolni.” [Kore-va vatasino kikakuda. Kikakutoittemo ógakarinamonode-va arimaszen.] ♦ **nosztalgiával gondol nacukasimu** „Nosztalgiával gondol az első szerelmére.” [Hacukoi-o nacukasimu.] ♦ **rágondol omoi-o haszeru** „Szeretném, ha gondolnának arra az erőfeszítésre, ami ennek az elkészítéséhez kellett.” [Kore-o cukutta ninno kuróni omoi-o haszete hosii.] ♦

**rágondol omoi-o joszeru** (szeretettel) „A távolban élő édesanyámra gondoltam.” [Tóku hanarete kuraszu hahani omoi-o joszeta.] ♦ **sóvárogva gondol koisii** „Sóvárogva gondolkodom a szülőföldemre.” [Furuszatoga koisii.] ♦ **tűnődve gondol omoi-o meguraszu** (elgondolkodik) „Tűnődve gondoltam az előttem álló eseményekre.” [Korekarano kotoni omoi-o megurasita.] ♦ **tűnődve gondol omoi-o meguraszeru** (elgondolkodik) „Tűnődve gondoltam a jövőmre.” [Dzsibunno sóraini omoi-o meguraszeta.]

**gondola** ♦ **gondora** „velencei gondola” [Veneccianogondora] ♦ **curikago**

**gondol arra is** ♦ **omoiitaru**

**gondolás** ♦ **kenzacu** (vélekedik) „Úgy van, ahogy gondolta.” [Gokenzacuno dórídegozaimaszu.] ♦ **gondoranoszendó**

**gondolat** ① **kangae** „Összeszedtem a gondolataimat a kérdéssel kapcsolatban.” [Mondaini taiszuru dzsibunno kangae-o matometa.] ② **omoi** „Elmondtam a gondolataimat.” [Dzsibunno omoi-o cutaeta.] ③ **siszó** (ideológia) „gondolatszabadság” [Siszóno dzsijjú] ♦ **atama** „Pihentem, hogy rendezzem a gondolataimat.” [Jaszunde atama-o szeirisita.] ♦ **an** (ötlet) „Jó gondolat!” [Ii anda.] ♦ **i** ♦ **ikó** „Vegyük bele a tervbe az ő gondolatait is!” [Kareno ikó-o keikakuni tori iremasó.] ♦ **icsú** „Próbálja kiolvasni a másik fél gondolatait.” [Aiteno icsú-o szagurótositeiru.] ♦ **omovaku** (mások gondolata) „Foglalkoztat, mit gondolnak rólam mások.” [Hitono omovaku-o habakatteiru.] ♦ **siszaku** „Mélyen a gondolataimba merültem.” [Siszakuni fuketteita.] ♦ **sinen** „Gondolataimba merültem.” [Sinenni fuketta.] ♦ **sokan** „Leírtam az év eleji gondolataimat.” [Nentóni sokan-o kaita.] ♦ **szónen** „rossz gondolat, például harag” [Uramitoitta varui szónen] ♦ **nai** ♦ **nen** ♦ **nentó** „Az első gondolatom az volt, hogy vajon biztonságban van-e.” [Mazu nentóni ukandano-va, kareno apnidatta.] ♦ **rjóken** „Rossz gondolatok ébredtek benne.” [Kare-va varui rjóken-o okosita.] ♦ **befolyásolja a gondolatait maindokontoróruszuru** „Ez a vallás befolyásolja a gondolatait.” [Kare-va síkjónimaindokontoróruszareteiru.] ♦ **hátsó gondolat szakui** „Nem volt semmilyen hátsó

**gondolatom, amikor ezt tettem.**” [Szakuigaattejattavakede-va nai.] ◇ **ötlet-szerű gondolatok zuiszó** ◇ **röpke gondolatok zuiszó**

**gondolataiba merül** ◇ **omoinifukeru** „Zenehallgatás közben gondolataimba merültem.” [Ongaku-o kikinagara omoini fuketta.] ◇ **csinsiszuru** ◇ **csinsimokkószuru**

**gondolataiban olvas** ◇ **dokusindzsucu-okonau** ◇ **nensaszuru** ◇ **hitonokokoro-o jomitoru**

**gondolatait elfoglaló személy** ◇ **icsúnohito**

**gondolatátvitel** ◇ **terepasi** (telepátia)

**gondolatban** ◇ **kagenagara** „Gondolatban mindig neked szurkolok!” [Kagenagara kimi-o óenseiteirujo.]

**gondolatban ott jár** ◇ **omoi-o haszeru** „Gondolatban a szülőföldemen jártam, ahonnan eljöttem.” [Banareta kokjóni omoi-o haszeta.]

**gondolatbeli** ◇ **sizótekina**

**gondolatébresztő** ◇ **andzsitekina** ◇ **siszanitonda** „könyv gondolatébresztő tartalma” [Honno siszani tonda najjó] ◇ **sizsabukai** „gondolatébresztő értekezés” [Sizsabukai ronbun]

**gondolaterő** ◇ **nenriki**

**gondolatfoszlány** ◇ **danszó** (gondolattöredék)

**gondolatjel** ◇ **dassu**

**gondolatkép** ◇ **eizó**

**gondolatkísérlet** ◇ **sikódzszikken**

**gondolatmenet** ◇ **kangaenoszudzsimicsi** ◇ **sikókairo** „Megszakadt a gondolatmenetem.” [Sikókairoga tomatta.] ◇ **sikónogare** ◇ **sikónomicsiszudzi** ◇ **folytatja gondolatmenetét kangae-o cuzukeru**

**gondolatmenet fonala** ◇ **bunmjaku** „Végigkövettem a gondolatmenet fonalát.” [Bunmjaku-o tadotta.]

**gondolatokba merülés** ◇ **csinsi** ◇ **csinsimokkó**

**gondolatolvasás** ◇ **dokusindzsucu** ◇ **nensa** ◇ **hitonokokoro-o jomitorukoto**

**gondolatolvasó** ◇ **dokusindzsucusi** ◇ **dokusindzsucusa** ◇ **hitonokokoro-o jomitoruhito**

**gondolattársítás** ◇ **renszó**

**gondolattöredék** ◇ **danszó**

**gondolatvilág** ◇ **omoinoszekai**

**gondol egyet** ◇ **sitemiru** „Este gondoltam egyet, és felhívtam a barátomat.” [Joru, tomoadcsini denvasitemita.]

**gondolkodás** ◇ **atama** „régimódi gondolkodású” [Atamaga furui] ◇ **sikó** ◇ **siben** ◇ **józan gondolkodású rjósikiaru** „józan gondolkodású ember” [Rjósikiaru hito] ◇ **laterális gondolkodás szuiheisikó** ◇ **népgondolkodás minsin** „A politikus kíváncsi, hogy mit gondol a nép.” [Szeidzsika-va minsin-o siritagaru.] ◇ **pozitív gondolkodás puraszusikó** ◇ **rendszerszintű gondolkodás siszudemusikó** ◇ **vertikális gondolkodás szuicsokusikó**

**gondolkodási séma** ◇ **sikópatán**

**gondolkodásmód** ◇ **kangaekata** „egyedi gondolkodásmód” [Dokutokuno kangae kata] ◇ **kigokoro** „Már jó néhány év eltelt, de még mindig nem tudtam teljesen kiismerni a gondolkodásmódját.” [Nan-nentattemo kareto-va amari kigokoroga sirenai.] ◇ **haszszóhó** ◇ **jelenlegi gondolkodásmód gendaicsicó**

**gondolkodás nélkül** ◇ **atamagonasini** „Gondolkodás nélkül visszautasította a kérését.” [Kareno jókjú-o atamagonasini kotovatta.] ◇ **icsimonimonaku** „Gondolkodás nélkül visszautasítottam.” [Icsimo nimonaku kotovatta.] ◇ **cuicui** „Gondolkodás nélkül megveszem, pedig drága.” [Takainonicuicui kattesimau.] ◇ **pappato** „Gondolkodás nélkül megmondja, amit akar.” [Iitaikoto-o pappato iu.] ◇ **futacuhendzside** „Mindig gondolkodás nélkül beleegyezik mindenbe.” [Icumo futacu hendzside nanimokamo sódakusitekureru.] ◇ **rikucunukide**

**gondolkodás nélkül elfogad** ◇ **fuvaraidószuru** „Gondolkodás nélkül elfogadja más véleményét.” [Taninno ikenni fuvaraidószuru.]

**gondolkodás nélkül elhisz** ◇ **unominiszuru** „Gondolkodás nélkül elhitte, amit az interneten

olvasott.” [Intánettode jondakoto-o unominisi-tesimatta.]

**gondolkodás nélküli ismétlés** ♦ **ómuğaesi**

**gondolkodás nélkül ismétél** ♦ **ómuğaesiniiu** „Gondolkodás nélkül ismételte, amit mondtak neki.” [Ivareta kotoba-o ómu gaesini itta.]

**gondolkodás nélkül visszautasít** ♦ **ata-makarहितeszuru** „Gondolkodás nélkül visszautasítottam a javaslatát.” [Karenó teian-o atamakara hiteisita.]

**gondolkodik** ♦ **kangaeru** „Egy hétig gondolkodtam azon, hogy mit tegyek.” [Dószurebaitakato issúkanmo kangaeteita.] ♦ **sikószeru** „A mesterséges intelligencia nem más, mint gondolkodó gép.” [Dzsinkócsinó-va sikószeru kikaini hokanaranai.]

**gondolkodó** ♦ **siszóka** ◊ **szabadgondolkodó dzsijúsizsóka**

**gondolkodóba ejt** ♦ **kangaekomaszeru** „Ez a cikk gondolkodóba ejtette az olvasókat.” [Kono kidzsi-va dokusa-o kangae komaszeta.]

**gondolkodóképesség** ♦ **sikórjoku**

**gondolkozás** ♦ **kentó** (mihez tartás) „Ezer jenes ajándékban gondolkozzon!” [Szenen kentónopurezento-o jóisitekudaszai.] ♦ **sikó** ♦ **sinkingu** ◊ **kritikus gondolkozás kuritikaru-sinkingu**

**gondolkozik** ♦ **kangaeru** „Nem gondolkozik, csak cselekszik.” [Kare-va kangaenaide kódószuru.] ◊ **elkezd gondolkozni kangaedaszu** „Ha egyszer elkezdek gondolkozni, nem tudom abbahagyni.” [Icsidokangae dasitara tomaranai.] ◊ **előbb cselekszik, aztán gondolkozik kucsijorizsakinitegaderu** ◊ **gondolkozás kentó** (mihez tartás) „Ezer jenes ajándékban gondolkozzon!” [Szenen kentónopurezento-o jóisitekudaszai.] ◊ **még gondolkozik rajta dzsukócsúdearu** „Még gondolkozunk a javaslatán.” [Anatano teian-o dzsukócsúdeszu.]

**gondolkozik rajta** ♦ **kentócsúdearu** (megfontolás alatt van) „Gondolkozunk azon, hogy elköltözünk.” [Imahikkosi-o kentócsú.]

**gondolni sem lehet** ♦ **kórjonojocsiganai** „Túlságosan nagy a korkülönbség, a házasságra gondolni sem lehet.” [Tosiga banareszugiteite, kekkon-va kórjono jocsiganai.]

**gondolni sem mer rá** ♦ **omoimojoranai** „Gondolni sem merem arra, hogy ez velem is megtörténhet.” [Korega vatasinimo okori uruto-va omoimo joranakatta.]

**gondolom-csont** ♦ **szakocu**

**gondolom szerint** ♦ **tekagende** „Főzés közben gondolom szerint tegyél bele fűszereket!” [Csórisiteiru aidani kósinrjó-ó tekagende iretekudaszai.] ♦ **tekítóni**

**gondol rá** ♦ **kórjoszeru** „Nem gondol a helyzetemre.” [Vatasino tacsiba-o kórjositekurenai.]

♦ **hairjoszeru** (figyelembe vesz) „Gondoltak a mozgássérültekre, és akadálymentesítették az álmást.” [Karadano fudzsjúna hitoni hairjosite eki-o bariafurínisita.]

**gondoltam** ♦ **jappasi** „Gondoltam...” [Jappasi...] ♦ **jappari** „Gondoltam, hogy esni fog.” [Jappari ameda.] ♦ **jahari** „Gondoltam, hogy nem lehet.” [Jahari dameda.]

**gondol valamire** ♦ **nentónioku** (szem előtt tart) „Úgy tervezik a várost, hogy gondolnak a katasztrófákra.” [Szaigai-o nentóni oita maccsikuri-o szuru.]

**gondos** ① **jukitodoku** (mindenre kiterjedő) „Gondosan ki van takarítva.” [Szódzsiga juki todoiteiru.] ② **teineina** (alapos) „gondos munka” [Teineina sigoto] ③ **tan-nen-na** (aprólékos) „gondos masszázs” [Tan-nennamaszszádzsi] ④ **kotta** „gondos formatervezés” [Kottadeszain] ⑤ **njúnen-na** (alapos) „gondos előkészület” [Njúnen-na dzsunbi] ♦ **ikitodoku** „gondosan kitakarított szoba” [Szódzsino iki todoita heja] ♦ **itarericukuszerino** ♦ **kimekomakana** „gondos útmutatás” [Kime komakana sidó] ♦ **kokoro-o kubaru** „Gondosan választott ajándékot.” [Omijage erabini kokoro-o kubatta.] ♦ **konszeczuna** „Köszönöm a gondos útmutatást!” [Konszeczuna gosidó-o arigatógozaimaszu.] ♦ **sútóna** „Gondosan előkészítettük a támadást.” [Kógekinotameno sútóna dzsunbi-o sita.] ♦ **teacui** (ápolás) „Gondos ápolást kapott.” [Teacui kanbjó-ó uketa.] ♦ **tetteisita** (mindenre kiterjedő) „Gondos felügyeletre van szükség.” [Tetteisita kanriga hicujódeszu.] ♦ **temavaszgai** ♦ **nen-irina** „Gondos előkészületeket tett.” [Nen-irina dzsunbi-o sita.] ♦ **nengahaitta** „gondos formatervezés” [Nenga haittadezain]

◆ **nen-nohaitta** „gondos munka” [Nenno ha-itta sigoto]

### gondosa készített termék ◆ kinszei

**gondosan** ◆ **konszecuni** „Bármilyen gondosan is magyarázták, nem értettem.” [Ikura konszecuni szecumeiszaretemo vakaranakatta.] ◆ **sikato** „Gondosan meghallgattam az emberek kívánságát.” [Minaszan-no negai-o sikato uke tomemasita.] ◆ **taiszcuni** „Gondosan neveli a kisbábát.” [Akacsan-o taiszcuni szodateru.]

◆ **tanszeisite** „Gondosan nevelte a virágot.” [Hana-o tanszeisite szodateta.] ◆ **tan-nenni**

„Gondosan neveltem a növényt.” [Sokubucu-o tan-nenni szodateta.] ◆ **csúsite** „Gondosan nevelte a virágot.” [Ohana-o csúsite szodateta.] ◆ **teineini** „Gondosan becsomagolta az ajándékot.” [Purezento-o teineini cucunda.]

◆ **tetoriasitori** „Az öregebb dolgozó gondosan betanította az új kollégát.” [Szenpai-va sinnjúsainni tetori asitori sidósita.] ◆ **temavasi-joku** „Gondosan lefoglalta az éttermet.” [Temavasi-jokureszutoran-o jojokusita.] ◆ **tokuto** „A nyomozók gondosan megvizsgálták az ügyet.” [Szószahonbu-va dzsidzó-o tokuto ginmisita.] ◆ **njúnen-ni** „Gondosan ellenőriztem, hogy rendben vannak-e az irataim a beutazáshoz.” [Njúkókuni hicujóna surui-o njúnenni kakuninsita.] ◆ **nen-irini** „A felügyelő gondosan megvizsgálta a fegyvert.” [Keiszacukan-va dzsú-o nen-irini sirabeta.] ◆ **nen-o irete**

„Gondosan ellenőriztem a számítás eredményét.” [Keiszankekká-o nen-o irete tasikameta.]

**gondosan átolvas** ◆ **szeidokuszuru** „Gondosan átolvastam a hosszú jelentést.” [Nagai hókukoso-o szeidokusita.]

**gondosan elkészített étel** ◆ **kottasokudzsi**

**gondosan előkészített** ◆ **kimenokomakai** „gondosan előkészített intézkedés” [Kimeno komakai taiszaku] ◆ **jóisútóna** „gondosan előkészített bankrablás” [Jóisútóna ginkgótó]

**gondosan kiválaszt** ◆ **szeiszenszuru** „Gondosan kiválasztottuk a szavakat a szótárunkba.” [Dzsisoni tórokuszuru goi-o szeiszensita.]

**gondosan megcéloz** ◆ **neraiszumaszu**

**gondos átolvasás** ◆ **szeidoku**

### gondos készítés ◆ kinszei

**gondoskodás** ◆ **oszeva** ◆ **szeva** „Gondoskodik a gyerekeiről.” [Kodomono oszeva-o szuru.] ◆ **szonae** „Amikor jött a földrengés, kiderült, hogy nem gondoskodtam vízről.” [Dzsisinno toki, mizuno szonaeaganakatta.] ◆ **tekubari** ◆ **tehai** „gondoskodás szállításról” [Juszóno tehai] ◆ **temavasi** ◆ **torihakarai** „Számítok a gondoskodására!” [Otori hakarai-o onegaisimaszu.] ◆ **torimocsi** ◆ **jói** (odakészítés) ◇ **szülői gondoskodás ojanijoruszeva**

### gondoskodást kap valakitől ◆ szevaninaru

**gondoskodik** ◆ **oszeva-o szuru** „Ő gondoskodik a szüleiről.” [Kanodzsoga rjósinnó oszeva-o siteiru.] ◆ **kakaeru** „Nagy családról kell gondoskodnia.” [Kare-va daikazoku-o kakaeteru.] ◆ **sinpaiszuru** „A barátom gondoskodott arról, hogy kapjak jó állást.” [Tomodacsi-va joi súsokuszaki-o sinpaisitekureta.] ◆ **szeva-oszuru** „Gondoskodtam beteg édesanyámról.” [Bjókino hahano szeva-o sita.] ◆ **szeva-o miru** „Gondoskodik a gyerekeiről.” [Kodomono szeva-o miteiru.] ◆ **tegatodoku** „Gondoskodik arról, amire a legnagyobb szükség van.” [Kajuitokoroni tega todoku.] ◆ **tekubariszuru** „Repülőjegyről gondoskodik.” [Kókúkenno tehai-o szuru.] ◆ **tehaizuru** „Kérem, gondoskodjanak helyről!” [Baso-o tehaitekudaszai.] ◆ **temavasi-o szuru** (valamiről) „Mindenről gondoskodott.” [Iroirotó temavasi-o sita.] ◆ **totonoeu** „Gondoskodott a tőkéről.” [Sikin-o totonoeta.] ◆ **torihakarau** „Nyugodjon meg, majd én gondoskodok róla, hogy megkapja a pénzt!” [Anataga okane-o uke torujóni tori hakaraunode goansinkudaszai.] ◆ **torimocu** ◆ **jóiszuru** „Gondoskodtam élelemről.” [Sokurjóno jói-o sita.]

**gondoskodik róla halála után** ◆ **hone-o hiró**

**gondoskodó** ◆ **szevazukina**

**gondoskodó feleség** ◆ **szevanjóbó**

**gondoskodó szeretet** ◆ **ojagokoro**

**gondoskodó típusú** ◆ **szevazukina** „gondoskodó típusú ember” [Szevazukina hito]

**gondosság** ♦ **konzsecu** ♦ **teinei** „Gondosan végzi a munkáját.” [Sigitoto-oteineiniszuru.] ♦ **teineisza** ♦ **njünen** ♦ **nen**

**gondos válogatás** ♦ **szeisen**

**gondot okoz** ♦ **szasicukaeru** „Az álmatlanságom gondot okoz a mindennapi életben.”

[Nemukega cujoku nicsidzsószeikacuni szasi cukaeteiru.] ♦ **tegajakeru** „Ez a gyerek sok gondot okoz.” [Kono ko-va hontóni tega jakerune.] ♦ **te-o vazuravaszu** „Sajnálom, ha gondot okoztam az ügyem intézésével!” [Tecu-zukide ote-o vazuravasitajóde mósi vakenai.] ♦ **te-o vazuravaszeru** „Elnézést, hogy gondot okoztam.” [Anatano te-o vazuravaszeteszumimaszen.] ♦ **najamaszu** „A rossz gyerek gondot okozott a szüleinek.” [Varui kodomo-va oja-o najamasita.] ♦ **meivaku-o kakeru** „Ne haragudjon, hogy gondot okoztam!” [Gomeivaku-o okakesite mósi vakegozaimaszen.] ♦ **vazuravaszu** „Nem baj, ha egy kis gondot okozok?” [Szukosi kimi-o vazuravasitemooideszuka?] ♦ **vazuravaszeru** „Gondot okoz másoknak.” [Hitono te-o vazuravaszeru.]

**Gondwana** ♦ **gondovanataairiku**

**gondoz** ♦ **kaigoszuru** „Gondozom az idős anyukámat.” [Tositotta haha-o kaigositeimaszu.] ♦ **keaszuru** „Gondozza a kisbábát.” [Akacsan-nokea-o szuru.] ♦ **teire-o szuru** „Gondozza a virágait.” [Kanodzso-va ohanano teire-o siteiru.] ♦ **hoikuszuru** „Gyermekek gondoz.” [Kodomo-o hoikuszuru.]

**gondozás** ♦ **kaigo** „Problémás az idősök gondozása.” [Otosijorino kaigoga mondainatteiru.] ♦ **kea** „idősgondozás” [Otosijorinokea] ♦ **teire** „kert gondozása” [Nivano teire] ♦ **hoiku** (gyermekgondozás) „gyermekgondozás” [Kodomonon hoiku] ♦ **beteggondozás** **kango** ♦ **idősgondozás** **ródzsinkaigo** ♦ **kiszál-lásos gondozás** **hómonkaigo** ♦ **otthoni gondozás** **dzsútakukaigo** ♦ **szakgondozás** **szenmontekinakaigo**

**gondozási biztosítás** ♦ **kaigohoken**

**gondozási létesítmény** ♦ **kaigosiszecu**

**gondozásos idősothton** ♦ **keacukiródzsín-hómu**

**gondozó** ♦ **ikjoku** ♦ **kaigosi** ♦ **kaigonin** ♦ **kaigofukusisi** ♦ **kaihoín** ♦ **kangonin** ♦ **kea-**

**váká** ♦ **szevanin** „kert gondozója” [Nivano szevanin] ♦ **herupá** ♦ **hómu-herupá** ♦ **szakgondozó** **szenmonkaigofukusisi** ♦ **szociális gondozó** **kaigofukusisi**

**gondozóközpont** ♦ **ikjoku**

**gondozóotthon** ♦ **kea-hauszu**

**gondtalan** ♦ **anrakuna** „Gondtalanul élt.”

[Anrakuna szeikacu-o sita.] ♦ **kaikacuna** ♦ **kimamana** „gondtalan élet” [Kimamana szeikacu] ♦ **kirakuna** „gondtalan élet” [Kirakuna szeikacu] ♦ **kuttakunonai** „gondtalan, vidám arc” [Kuttakunonai egao] ♦ **najaminonai** „gondtalan élet” [Najaminonai szeikacu] ♦ **nónótoszuru** ♦ **nobijakana** „gondtalan érzés” [Nobijakana kimocsi] ♦ **nonkina** (fütyül a világra) „gondtalan élet” [Nonkina szeikacu] ♦ **migaruna** „gondtalan élet” [Migaruna kurasij] ♦ **jaszurakana** (békés) „Gondtalan nyugdíjas éveket szeretnék.” [Rógo-va jaszurakani szugositai.] ♦ **júgana** „Nincs hiánya pénzben, gondtalan életet él.” [Okanede komarazu júgana szeikacu-o siteiru.] ♦ **jújúdzsitekina** „Gondtalan életet él.” [Jújúdzsitekina szeikacu-o okutteiru.] ♦ **rakuna** „gondtalan élet” [Rakuna szeikacu]

**gondtalan egyedülálló** ♦ **dokusinkizoku**

**gondtalan élet** ♦ **jújúdzsiteki**

**gondtalanság** ♦ **anraku** ♦ **dzsiteki** ♦ **nonki**

**gondtalanul** ♦ **ankanto** „A nyugdíjából gondtalanul élt.” [Nenkinde ankanto kurasiteita.]

♦ **anrakuni** „Gondtalanul él.” [Anrakuni kuraszu.] ♦ **kirakuni** „Gondtalanul éli életét.” [Dzsinszei-o kirakuni ikiru.] ♦ **kokorookinaku** „Itt gondtalanul élhetnek.” [Koko-va kokorookinaku szugoszeru.] ♦ **nanifudzsijúnaku** „Gondtalanul él.” [Nanifudzsijúnaku szeikacuseiteiru.] ♦ **nónóto** „Gondtalanul él.” [Nónóto kurasiteiru.] ♦ **nohohonto** „Munka nélkül is gondtalanul él.” [Sigitomosinaidenohohonto kurasiteiru.] ♦ **nonkini** „Gondtalanul él.” [Nonkini szeikacaszuru.] ♦ **júgani** „Gondtalanul él.” [Júgani kuraszu.] ♦ **jújúkankanto** „Gondtalanul tölti napjait.” [Jújúkankantosita mainicsi-o okutteiru.]

**gondterhelt** ♦ **ureinisizunda** „gondterhelt arc” [Ureini sizunda kao] ♦ **omoicumeta** „Gondterhelt arca volt.” [Omoicumeta hjódzsó-

datta.] ♦ **kuttakuszuru** ♦ **komatta** „Gondterhelt arcot vág.” [Komatta kao-o szuru.] ♦ **komuzukasii** „gondterhelt arc” [Komuzukasii kao] ♦ **siszaiarigena** „gondterhelt arc” [Siszaiarigena kao] ♦ **monoomovasii**

**gondterhelt arc** ♦ **kuttakugao** ♦ **siszaigao** ♦ **muzukasii kao** „A szerelő gondterhelt arcot vágott.” [Súrikó-va muzukasii kao-o sita.]

**gondterhelten** ♦ **omoiamatte**

**gondterhes** ♦ **omoicumeta** (gondterhelt) ♦ **komatta** (gondterhelt)

**gondúzés** ♦ **uszabarasii** „Kérem mondják el, hogyan űzhetné el egy háziasszony a gondjait!” [Sufuno usza barasino hóhó-o osietekudaszai.]

**gond van vele** ♦ **tegakakaru** „Sok gond van ezzel a gyerekekkel.” [Tenokakaru kodomoda.]

**gondviselés** ♦ **unmei** „A gondviselésre bízta az életét.” [Szeisi-o unmeini makaszeta.] ♦ **oszeva** ♦ **szecuri** (isten) „Ellenszegült az isteni gondviselésnek.” [Kare-va kamino szecurini idonda.] ♦ **teire** „Ha nem viselik gondját ennek a szerszámnak, akkor berozsdásodik.” [Kono dógu-va teirega varuitoszbabiru.]

♦ **ten-i** (isten akarata) ♦ **ten-nohaizai** (isten) (gondviselés) ♦ **tenmei** (sors) „Mindent megtesz, a többi a gondviselésre bízta.” [Dzsindzsi-o cukusite tenmei-o macu.]

♦ **hizamoto** „A szülei viselték a gondját.” [Ojano hizamotode szodatta.] ♦ **mjóri** (isten)

**gondviselést élvez** ♦ **oszevaninaru** „Három évig élveztem az iskolai tanárom gondviselését.” [Szannenkan gakkóno szenszeino oszevaninata.]

**gondviselő** ♦ **hikitorinin** (befogadó) ♦ **hogo-sa** (vagy szülő)

**gondviselők** ♦ **fukei** „A gondviselők bementek az órára.” [Fukei-va dzsugjó-o kengakusita.]

**gong** ♦ **kongu** „Megkongattam a gongot.” [Gongu-o narasita.] ♦ **dora** „Megszólt a gong.” [Doraga natta.]

**goniométer** ♦ **goniométá**

**gonochorizmus** ♦ **sijúitai** (váltivarúság)

**gonococcus** ♦ **rinkin**

**gonorrea** ♦ **rinsicu** (tripper) ♦ **rinbjó** (tripper)

**gonosz** ① **idzsivaruna** „gonosz mostoha” [Idzsivaruna mamahaha] ② **dzsaakuna** „gonosz lélek” [Dzsaakuna kokoro] ③ **aku** (sátán) „Szabadíts meg a gonosztól!” [Akukara oszuku kudaszai.] ♦ **akki** (ördög) „Megszabadul a gonosztól.” [Akki-o harau.] ♦ **idzsinaru** „gonosz kérdés” [Idzsino varui sicumon] ♦ **idzsivarui** „gonosz tekintet” [Idzsivarui me] ♦ **inken-na** „gonosz tekintet” [Inkenna mecuki] ♦ **kokoronai** „A gonosz pletykák megváltoztatták a sorsát.” [Kokoronai uvasza-va kanodzsono unmei-o kaeta.] ♦ **dzsasino-noaru** „gonosz ember” [Dzsasinnoaru hito] ♦ **szokoidzsigavarui** „gonosz ember” [Szkoidzsigavarui hito] ♦ **tacsinaru** „gonosz ember” [Tacsino varui hito] ♦ **dokunoaru** „gonosz szavak” [Dokunoaru kotoba] ♦ **doszuguroi** „gonosz gondolkozás” [Doszu guroi kangae kata] ♦ **haraguroi** „gonosz természet” [Haraguroi szeikaku] ♦ **hei** „Megszabadul a gonosztól.” [Hei-o nozoku.] ♦ **jokosimana** „gonosz lélek” [Jokosimana kokoro] ♦ **jó legyőzi a gonoszt zen-ninszakaeteakuninhorobu** ♦ **minden gonosz soaku** „A pénz minden gonosz forrása.” [Kinszen-va soakuno kongendearu.]

**gonosz alaptermészet** ♦ **szeiaku**

**gonosz erő** ♦ **masu** „Félelmetes betegség gonosz erejének hatalmába került.” [Oszorosii bjóokino masunikakatta.]

**gonosz gondolat** ♦ **dzsanen** „Megszabadultam a gonosz gondolatoktól.” [Dzsanen-o haratta.]

**gonosz hatalom** ♦ **masu** „Az ördög messzire kiterjesztette hatalmát.” [Akuma-va tókumade masu-o nobasita.]

**gonoszkodás** ♦ **curaate**

**gonoszkodó** ♦ **curaategamasii** ♦ **hitogavarui**

**gonosz legyőzése** ♦ **góma**

**gonosz lelkek sírása** ♦ **kikoku**

**gonosz öregasszony** ♦ **idzsivarubaaszán**

**gonosz pillantás** ♦ **dzsasi**

**gonoszság** ♦ **aku** „Ő a megtestesült gonoszság.” [Kare-va akuno gongedeszu.] ♦ **akui** (rossz-

indulat) „gonoszsággal telt ember” [Akuini misita ningen] ◆ **kjóaku** ◆ **kokoronojogore** ◆ **dzsaki** ◆ **fuzen**

**gonoszsággal viszonozza a jótettet** ◆ **ono adadekaeszu**

**gonosz szándék** ◆ **dzsasin** „Semmilyen gonosz szándéka nem volt.” [Karen dzsasin-va iszszainakatta.]

**gonosz szándékát leplezi** ◆ **mavatanihario cucumu**

**gonosz szellem** ◆ **akurjó** ◆ **dzsaki** ◆ **mamono** ◆ **mononoke** „Megszállta a gonosz szellem.” [Mononokeni tori cukareteiru.]

**gonosz természet** ◆ **sóvaru**

**gonosz terv** ◆ **akkei** „Átlátam a gonosz tervén.” [Karen akkei-o mijabutta.] ◆ **kankei** „Gonosz terv áldozata lesz.” [Kankeini ocsiiru.]

**gonosztevés** ◆ **akudzsi** (gaztett)

**gonosztevő** ◆ **akudama** ◆ **akunin** ◆ **kjókan** ◆ **dzsúzaihan** (súlyost bűncselekményt elkövető bűnöző) ◆ **daikjó** ◆ **han-nin** (bűnöző)

**gonosz trükk** ◆ **kanszaku** ◆ **varudakumi** „Gonosz trükköt alkalmaz.” [Varudakumi-ozsuru.]

**gonosz vallás** ◆ **dzsasú**

**gonosz végül elnyeri büntetését** ◆ **tenmó-kaikaiszonisitemoraszazu**

**Google** ◆ **gúguru**

**górcső** ◆ **kenbikjó** (mikroszkóp) ◇ **górcső** alá vesz **komakakusiraberu** „Górcső alá vettem a választási rendszert.” [Szenkjoszeido-omakaku sirabeta.]

**górcső alá vesz** ◆ **kurózuappuszuru** „Górcső alá vette a problémát.” [Mondai-omurózuappusita.] ◆ **kuvasikusiraberu** ◆ **komakakusiraberu** „Górcső alá vettem a választási rendszert.” [Szenkjoszeido-omakaku sirabeta.]

**gordonka** ◆ **csero** „A gordonka nagyobb mint a hegedű.” [Csero-va biorajorimo ókii.]

**gordonkajátékos** ◆ **cseriszuto** ◆ **cseroszósa**

**gordonkaművész** ◆ **cseriszuto**

**gordonkázik** ◆ **csero-o hiku**

**góré** ◆ **eraihito** (magas rangú) ◆ **szaio** (siló) ◆ **naja** (siló) ◆ **boszu** (főnök) „Ő itt a góré.” [Kare-va kokonoboszuda.]

**gorgonzola** ◆ **gorugonzóra**

**gorgonzola sajt** ◆ **gorugonzóra-csizu**

**gorilla** ◆ **ósódzso** ◆ **gorira**

**goromba** ◆ **kandzsivarui** „A taxis nagyon goromba volt, és még a végén át is vert.” [Takusi-vaszugoku kandzsiga varukute, szaigoni-va bottakurareta.] ◆ **szobóna** „goromba ember” [Szobóna otoko] ◆ **zonzaina** „Gorombán válasszolt.” [Zonzaina kucsóde kotaeta.] ◆ **jahina** „Goromba szavakat vágott a fejemhez.” [Jahina kotoba-o nagekakerareta.] ◆ **ranbóna** „Goromba ember.” [Ranbóna hitoda.]

**gorombaság** ◆ **szobó** ◆ **ranbó** „A fiatalember gorombáskodott a hűgával.” [Szeinen-va imótoni ranbó-o hataraita.]

**gorombáskodik** ◆ **kandzsivarui** ◆ **ranbószuru** „A férfi gorombáskodott a nővel.” [Otoko-vaszoszeini ranbósita.] ◆ **ranbónakotoba-ocukau**

**gót** ◆ **gótó** (nemzetiségű) ◆ **gosikku** (gótikus)

**gotábla** ◆ **goban**

**gótábla középső fekete pontja** ◆ **tengen**

**Gótama Sziddhárta** ◆ **sakamuni** (történelmi Buddha)

**gót betű** ◆ **higemodzsi**

**gót betűtípus** ◆ **gosikkutai**

**gótikus** ◆ **gosikku** ◆ **gosikkusiki** ◆ **gosikkujósikino** ◆ **gocsikku** ◇ **neogótikus** **neogosikku**

**gótikus ablak** ◆ **gosikkusikimado**

**gótikus építészet** ◆ **gosikkukencsiku** ◆ **gosikkusikikencsiku**

**gótikus művészet** ◆ **gosikkubidszucu**

**gótikus stílus** ◆ **gosikkujósiki**

**go tudás** ◆ **kirjoku**

**göblyuk** ◆ **nukebusi** ◆ **fusiana**

**göboly** ◆ **nikujógjú** (húsért tartott marha)

**göcs** ◆ **kobu**

**göcsört** ◆ **kobu**

**göcsörtös** ♦ **gocugocusita** „Felmászott a göcsörtös fa törzsére.” [Gocugocusita kini nobot-ta.]

**gödény** ♦ **perikan** ◇ **iszik, mint a gödény szakenioboreru** ◇ **iszik, mint a gödény ge-iinszuru**

**gödör** ♦ **ana** „Gödört ástam.” [Ana-o hotta.]  
♦ **kanbocu** (földbeomlás) ♦ **kubocsi** (földmélyedés) „A víz megállt a gödörben.” [Kubocsini mizuga tamatteiru.] ♦ **gó** ♦ **szuranpu** „A gazdaság kikerült a gödörből.” [Keizai-va szuranpukara dassucusita.]

**gödörke** ♦ **hekikó** (növényi sejtek másodlagos sejtfalán)

**gödöröske** ♦ **ekubo** (az arcon)

**gödöröske az egyik arcon** ♦ **kataekubo**

**gög** ♦ **kigurai** (méltóságérzet) ♦ **kjóman** ♦ **góman** ♦ **fuszon**

**gögös** ♦ **ibaru** „Gögös, pedig elvesztette a versenyt.” [Részude maketerunoni ibatteiru.] ♦ **óheina** „gögös arc” [Óheina kao] ♦ **ogoritakaburu** „Az a művész gögös.” [Szono geïnódzsin-va ogori takabutteiru.] ♦ **kiguragatakai** ♦ **kjóman-na** „gögös nő” [Kjóman-na on-na] ♦ **kómancsikina** „gögös arc” [Kómancsikina kao] ♦ **góman-na** „gögös arc” [Gómanna kao] ♦ **zugatakai** „gögös ember” [Zuga takai hito] ♦ **zunotakai** „gögös ember” [Zuno takai hito] ♦ **takaburu** „A politikus gögösen viselkedett a sofőrrel szemben.” [Szeidzsika-va untensuni takabutta taido-o sita.] ♦ **fuszon-na** „Gögösen viselkedett.” [Fuszonna taido-o sita.]

**gögösen** ♦ **kaszadakani** „Gögösen parancsolgatott.” [Kaszadakani meireisita.] ♦ **sanaris-anarito**

**gögös és hízelgő** ♦ **cundera** „Ez a gögös macska nagyon tud hízelegni is.” [Kono neko-va cunderedane.]

**gömb** ♦ **kjú** „gömb alakú test” [Kjúdzsóno buttai] ♦ **kjútai** ◇ **kristálygömb szuisódama**

**gömbakvárium** ♦ **kjúkeiszuiszó**

**gömb alak** ♦ **kjúkei** ♦ **kjúdzsó**

**gömb alakú** ♦ **kjúkeino** ♦ **kjúdzsóno** (gömbölyű) „gömb alakú test” [Kjúdzsóno buttai]

♦ **kjútaidzsóno** „gömb alakú fészek” [Kjútaidzsóno szu]

**gömb alakú akvárium** ♦ **kjúkeiszuiszó**

**gömb alakú baktérium** ♦ **kjúkin**

**gömb alakú fehérje** ♦ **kjúdzsótanpakusicu**

**gömbalga** ♦ **marimo** (zöld alga)

**gömbboltozat** ♦ **dómu** ♦ **marutendzsó** (kupola)

**gömbcsukló** ♦ **bóru-dzsointo**

**gömbfelszín** ♦ **kjúmen**

**gömbfelület** ♦ **kjúmen**

**gömbhal** ♦ **fugu**

**gömbhalmaz** ♦ **kjúdzsószeidan** (csillaghal-maz)

**gömbhalmérgezés** ♦ **fugucsúdoku** (ételmérgezés)

**gömbi koordináta-rendszer** ♦ **kjúzahjókei**

**gömbkilinc** ♦ **doa-nobu**

**gömbkoordináta-rendszer** ♦ **kjúmenzahjókei**

**gömblencse** ♦ **kjúmenrenzu**

**gömbmértan** ♦ **kjúmenkikagaku**

**gömbmoha** ♦ **marimo** (zöld alga)

**gömböc** ♦ **butanoibukurozume** (disznósajt)

**gömbölyded** ♦ **fukkuratosita** „gömbölyded test” [Fukkuratosita karada] ♦ **marui** „gömbölyded test” [Marui karada] ♦ **marukko** „gömbölyded koci” [Marukko kuruma] ♦ **mukumukusita** „gömbölyded kutya” [Mukumukusita inu]

**gömbölyödik** ♦ **marukunaru** „Gömbölyödött lett a testem a sok evéstől.” [Takuszan tabe cuczukete karadaga marukunatta.]

**gömbölyű** ♦ **kjúkeino** ♦ **kjúdzsóno** „gömbölyű sejt” [Kjúdzsóno szaibó] ♦ **marui** „gömbölyű labda” [Maruibóru]

**gömbölyű betű** ♦ **marudzsi** ♦ **marumodzsi**

**gömbölyűen** ♦ **korokoro** „Ez a kutya gömbölyűre hízott.” [Kono inu-va korokoroto futotteiru.]

**gömbölyű ételek számlálósza** ♦ **tama**



**gömbölyű felsál** ♦ **sintama** (marha része) ♦ **maru** (marha része)

**gömbölyű kó** ♦ **tamaisi**

**gömbölyűre** ♦ **marumaruto** „Gömbölyűre hízott disznó.” [Marumaruto futotta buta.]

**gömbölyűség** ♦ **marumi**

**gömbölyű tál** ♦ **bóru** ♦ **bóru**

**gömbölyűvé formál** ♦ **marumeru** „Gömbölyűvé formáltam a gyurmát.” [Nendo-o marumeta.]

**gömbölyű zárójel** ♦ **marugakko**

**gömbös trigonometria** ♦ **kjümenszankakuhó**

**gömbszegmens** ♦ **kjúmenkjúkei**

**gömbszelet** ♦ **kjúmenkjúkei**

**gömbszerű** ♦ **kjúdzsóno** „gömbszerű fészek” [Kjúdzsóno szu]

**gömbtorzítás** ♦ **kjúmensúsza**

**gömbtükör** ♦ **kjúmenkjó**

**gömbvillám** ♦ **kjúden**

**gönc** ♦ **fuku** „Nincs egy göncöm, amit felvehetnék.” [Kíreru fuku-va nai.]

**Göncölszékér** ♦ **nanacubosi** ♦ **hokutosicsiszei** (csillagalakzat) ♦ **hokutoszei** (csillagalakzat)

**göndör** ♦ **káruszuru** „Miért göndör a hajad?” [Anatano kami, nandekárusiteiruno?] ♦ **csidzsireteiru**

**göndör galamb** ♦ **furirubakkubato**

**göndör haj** ♦ **káru** ♦ **csidzsirege** ♦ **makige**

**göndör hajfűrtök** ♦ **makige**

**göndörödik** ♦ **káruszuru** ♦ **csidzsireru** „A négereknek göndörödik a hajuk.” [Kokudzsin-va kamino kega csidzsireteiru.]

**göndörség** ♦ **káru**

**göngyöl** ♦ **kurumu** (becsomagol) „A kisbabát takaróba göngyöltte.” [Akacsan-o mófude cucunda.] ♦ **cucumu** „Káposztába göngyölttem a húst.” [Niku-o kjabecuni cucunda.] ♦ **maku** „Szalonnába göngyölttem a csirkehúst.” [Toriniku-o békonde maita.] ♦ **algalapba göngyölt rizs** **norimaki**

**göngyöleg** ♦ **kurumi** ♦ **taba** ♦ **cucumi** ♦ **fútai** (csomagolás)

**göngyölegsúly** ♦ **fútai** (csomagolás súlya) ♦ **fútaidzsúrjó** ♦ **becsült göngyölegsúly szanteifútai**

**görbe** ♦ **kábu** „A részvény árfolyama emelkedő görbét ír le.” [Kabuka-va dzsósókábu-o egaiteiru.] ♦ **kjokuszen** (főnév) ♦ **magaru** „Ez a szög görbe.” [Kono kugi-va magatteiru.] ♦ **juminarino** „görbe út” [Juminarino micsi] ♦ **Bézier-görbe** **bedzsekjokuszen** (IT) ♦ **exponenciális görbe** **sizsúkjokuszen** ♦ **zárt görbe** **heikjokuszen**

**görbecsőrű** ♦ **kucsibasinovankjokusita**

**görbe felület** ♦ **kjokumen**

**görbe szem** ♦ **hakugansi** (rosszalló pillantás)

**görbe szemmel néz** ♦ **siroimedemiru** „Görbe szemmel nézték, hogy nem iszom.” [Arukóru-o nomanai boku-va siroi mede mirareta.] ♦ **hakugansiszuru** „Görbe szemmel nézték a vendégmunkásokat.” [Dekaszegi ródósa-va hakugansiszareta.]

**görbe tartás** ♦ **nekoze** „Görbe tartásom van.” [Vatasi-va nekozeda.]

**görbe tükörben** ♦ **nanameni** „Görbe tükörben látja a világot.” [Szekai-o nanameni miru.]

**görbe vonal** ♦ **kjokuszen** „görbe és egyenes vonal” [Kjokuszeno csokuszen]

**görbe vonalú mozgás** ♦ **kjokuszen-undó**

**görbevonalzó** ♦ **kumogatadzsoگی**

**görbít** ♦ **mageru** „Fogóval drótot görbítettem.” [Pencside harigane-o mageta.]

**görbül** ♦ **magaru** „Hévittem, de mégsem görbült meg.” [Neh-sitakeredomo magaranakatta.]

**görbület** ♦ **kjokuricu** ♦ **szori** „Meggörbült a deszka.” [Itani szoriga dekita.] ♦ **tavami** ♦ **henodzsi** ♦ **bendo** ♦ **vankjoku** ♦ **térgörbület** **kúkan-nojugami** ♦ **térgörbület** **kúkan-nokjokuricu** ♦ **téridő görbület** **dzsikúnojugami** ♦ **téridő görbület** **dzsikúkan-nohizumi**

**görbületi hajtómű** ♦ **vápuendzsin**

**görbületi kör** ♦ **kjokuricuen** (simulókör)

**görbületi sugár** ♦ **kjokuricuhankei**

**görbült** ♦ **kjádzsó** ♦ **vankjokudearu** „A vaslemez enyhén görbült volt.” [Teppanno hjómen-va jurui vankjokudeatta.]

**göröcs** ♦ **keiren** (rángatózásos) ♦ **hikicuke** ♦ **hikicuri** „Elmúlt a göröcs.” [Hikicuriga toreta.] ♦ **fusi** (fán) „göröcsös deszka” [Fusidarakeno ita] ♦ **fusime** ◇ **érgöröcs** **kekkankeiren** ◇ **gyomorgöröcs** **ikeiren** ◇ **húgyvezetékgöröcs** **njókankeszencú** ◇ **hüvelygöröcs** **csicukeiren** ◇ **izomgöröcs** **kinkeiren** ◇ **lázgöröcs** **nesszseikeiren** ◇ **merevgöröcs** **kjócsokuszeikeiren** ◇ **vádligöröcs** **komuragaeri**

**göröcsbe rándul** ♦ **nedzsimagaru**

**göröcsbe ránt** ♦ **nedzsimageru** „A fájdalomtól göröcsbe rándult a teste.” [Itamide karada-o nedzsi mageta.]

**göröcslyuk** ♦ **nukebusi** ♦ **fusiana**

**göröcsoldó szer** ♦ **keiren-jaku** ♦ **csinkeizai**

**göröcsöl** ♦ **keirenszuru** (a göréstől rángatózik) ♦ **curu** „Göröcsöl a lábam” [Asigacuru.] ♦ **hikicuru** „Göröcsölt a lábam.” [Asiga hikicutteita.] ♦ **jodzsireru** „Göröcsölt a hasam a nevetéstől.” [Varaiszugite haragajodzsireta.] ◇ **begöröcsöl** **gacsigacsinaru** (lebénul) „Az izgalomtól begöröcsöltem.” [Kincósitégacsigacsinaru.]

**göröcsös** ♦ **idzsikeru** „göröcsös írás” [Idzsiketa dzsi] ♦ **gocugocusita** (göcsörtös) ♦ **korikorositeiru** „Az izmai göröcsösek.” [Kareno kiniku-va korikorositeiru.] ♦ **fusinoaru** (csomós) ♦ **hoszszatekina** „Göröcsös fájdalmat érzett.” [Hoszszatekina itami-o kandzsita.]

**göröcsösen** ♦ **gacsigacsi**

**göröcsösen ragaszkodik** ♦ **korikatamaru** „Göröcsösen ragaszkodik az elképzeléséhez.” [Dzsi bunno kangaeni kori katamatteiru.]

**göröcsös fájdalom** ♦ **szasikomi**

**gördeszka** ♦ **szukétobódo**

**gördeszka** ♦ **szukétobódoninotteaszobu** „A parkban gördeszkaztam.” [Kóendeszuketobódoni notte aszonda.]

**gördül** ♦ **kaitensiteiku** „Az elszabadult kerék az útszéli árokba gördült.” [Dacurinsita sarin-va micsibatanodobuni kaitensiteitta.] ♦ **nagareru** (folyik) „Egy könnyesepp gördült végig

az arcán.” [Ittekinno namidaga kaoni nagareta.]

**gördülékény** ♦ **szumúzuna** „A kommunikáció gördülékény volt.” [Szumúzunakomjunikésóno toreta.] ♦ **nadarakana** ♦ **namerakana** ♦ **rjúreina** „gördülékény stílus” [Rjúreina bun-tai]

**gördülékényen** ♦ **enkacuni** „Hogy gördülékényen tudjuk folytatni a tárgyalásokat, előzetesen szétosztjuk az anyagot.” [Kaigi-o enkacuni szuszumerutameni maemotte sirjó-o kubatta.] ♦ **dzsunkacuni** „Gördülékényen vitte előre a beszélgetést.” [Dzsunkacuni kaiva-o szuszumeta.] ♦ **tateitanimizu-o nagaszujóni** „Gördülékényen beszél.” [Tate itani mizu-o nagaszujóni hanaszu.] ♦ **namerakani** „Gördülékényen szónokolt.” [Namerakani enzecu-o sita.] ♦ **jodominaku** „Olyan gördülékényen beszél, mint egy bemozdó.” [Anaunszánójóni jodominaku hanaszu.]

**gördülékénység** ♦ **enkacu** ♦ **rjúcsó**

**gördülési ellenállás** ♦ **korogariteikó**

**gördülő átlag** ♦ **időheikin**

**gördülőcsapágó** ♦ **korogardzszikúke** ♦ **korodzszikúke**

**gördülve** ♦ **kororito**

**görény** ♦ **feretto** (vadászgörény) ♦ **jóroppa-kenagaitacsi**

**görget** ♦ **korogaszu** „Egy hordót görgetett maga előtt.” [Taru-o korogasite szuszunda.] ♦ **szukuróruszuru** (IT) „Görgettem a képernyőt.” [Gamen-o szukurórusita.] ◇ **cselekmény görgetése** **szutórihakobi** „Ügyesen görgettek a film cselekményét.” [Kono eiganoszutóri hakobi-va umai.]

**görgetés** ♦ **szukuróru** (IT)

**görgetett felirat** ♦ **róruappudzsimaku**

**görgetősáv** ♦ **szukurórúbá** (IT)

**görgő** ♦ **kjaszutá** ♦ **kuruma** ♦ **koma** ♦ **koro** ♦ **rórá** ♦ **róru** ◇ **továbbítógörgő** **kappusz-utan**

**görgőcsapágó** ♦ **rórá-bearingu**

**görgős** ♦ **korocuki** ♦ **korocuki** „görgős ágó” [Koro cukibeddo]

**görgős lánc** ♦ **rórá-csén**

**görögös szállítózsalag** ♦ **korokonbea**  
**görögóvihar** ♦ **szukóru**  
**görkorcsolya** ♦ **szukéto** ♦ **rórá-szukéto**  
**görkorcsolyázik** ♦ **rórá-szukéto szuru**  
**görkori** ♦ **rórá-szukéto** (görkorcsolya)  
**görli** ♦ **gáru** ◇ **revügörli só-gáru**  
**görnyed** ♦ **kagamaru** ♦ **kagamu** „görnyedt hátú öregember” [Kosino kaganda ródzsin] ♦ **kosi-o mageru** ♦ **mi-o kagameru**  
**görnyedt** ♦ **kagamatteiru** ♦ **kosigamagat-ta** „Egy görnyedt hátú öregasszony nyitott kaput.” [Kosiga magattaobaaszanga mon-o ake-ta.]  
**görnyedt hát** ♦ **nekoze**  
**görnyedt testtartás** ♦ **csügsösi**  
**görög** ♦ **girisadzsin** (ember) ♦ **girisatekina** ♦ **girisano** ♦ **girisafú** (stílusú)  
**görög betű** ♦ **girisiamodzsi** ♦ **girisamodzsi**  
**görögdinnye** ♦ **szuika** „Késsel felvágtam a görögdinnyét.” [Naifudeszuika-o vatta.]  
**görögdinnye-trancsírozó verseny** ♦ **szuikavaritaiakai**  
**görögkatolikus egyház** ♦ **girisakatorikkukjókai**  
**görögkeleti egyház** ♦ **girisaszeikjókai** ♦ **szeikjókai**  
**görögkeleti vallás** ♦ **girisiaszeikjó** ♦ **girisaszeikjó** ♦ **szeikjó**  
**görög kultúra** ♦ **herenizumubunka**  
**görög meander** ♦ **girisaraimon**  
**görög mitológia** ♦ **girisiasinva** ♦ **girisasinva**  
**görög nyelv** ♦ **girisago** ◇ **ögörög nyelv kotentengirisago**  
**Görögország** ♦ **girisza** „Kultúránk nagy része Görögországból származik.” [Vatasitacsino bunkano óku-va girisakara kitamonodeszu.] ◇ **ókori Görögország kodaigirisza**  
**görög-római** ♦ **gureko-róman**  
**görög saláta** ♦ **girisafúszarada**  
**görögtűz** ♦ **sikakehanabi**  
**görögül** ♦ **girisagode**

**görögve** ♦ **gorogoro** „A lovaskocsi végiggördült az úton.” [Basagagorogoro tóttá.]  
**göröngy** ♦ **katamari** (rög) „földgöröngy” [Cuc-sino katamari] ♦ **cucsikure** ♦ **cucsinokata-mari** (rög)  
**göröngyös** ♦ **dekobokona** ♦ **dekobokono** „Bicikkel jöttem a göröngyös úton.” [Dekobokono micsi-o dzsitsensade kimasita.]  
**göröngyös út** ♦ **isidzsi** (köves föld)  
**görvélykór** ♦ **ruireki**  
**göte** ♦ **imori** ♦ **szansóuo** ◇ **kárpáti göte kibaraimori** (Lissotriton montandoni) ◇ **tara-jos göte kusimori** (Triturus cristatus) ◇ **tűzhasú göte akaharaimori** (Cynops pyrrhogaster)  
**göthös** ♦ **kjodzszakuna** „göthös ló” [Kjodzszakuna uma] ♦ **bjodzszakuna** (nyiszlett) „göthös állat” [Bjodzszakuna dóbucu]  
**gőz** ♦ **dzsóki** ♦ **szuiki** ♦ **szuidzsóki** (vízgőz) ♦ **szucsímu** ♦ **juge** „Gőz szállt fel a fazékból.” [Nabekara jugega agatta.] ◇ **gőzerővel dolgozik súnen-o mojaszu** (kitartóan dolgozik) „Gőzerővel dolgoztam, hogy üzletet csináljak a találmányomból.” [Hacumeino dzsigiókani súnen-o mojasita.] ◇ **gőze sincs kaimokuvakaranai** „Gőzöm sincs miről beszél.” [Karega itteirukotoga kaimokuvakaranai.] ◇ **gőze sincs róla kentógacukanai** „Halvány gőzöm sincs róla, hogy miből él.” [Karegadójtate szeikacsiteirukamarude kentógacukanai.] ◇ **halvány gőze sincs róla mattakuvakaranai** ◇ **telített gőz hóvadzsóki** ◇ **teljes gőzzel kjúpicscside** „Teljes gőzzel folytatták a munkát.” [Kjúpicscside sigoto-o cuzu-keta.]  
**gőzben puhára fő** ♦ **fukeru** (gőzben) „A krumpli a gőzben puhára főtt.” [Dzsagaimoga fuketa.]  
**gőzborotva** ♦ **kóacuszendzsóki**  
**gőzenergia** ♦ **kirjoku** „gőzenergiás áramfejlesztés” [Kirjokuhacuden]  
**gőzerő** ♦ **kirjoku** ♦ **dzsókirjoku** ♦ **daisarin** „Gőzerővel dolgoztam.” [Daisarinde hatara-ita.]  
**gőzerőmű** ♦ **kirjokuhacudenso**

**gőzerővel** ♦ **bariki-o dasite** „Gőzerővel dolgozott.” [Bariki-o dasite hataraita.]

**gőzerővel dolgozik** ♦ **súnen-o mojaszu** (kiktartóan dolgozik) „Gőzerővel dolgoztam, hogy üzletet csináljak a találmányomból.” [Hacumeino dzsigjókani súnen-o mojasita.]

**gőze sincs** ♦ **kaimokuvakaranai** „Gőzöm sincs miről beszél.” [Karega itteirukotoga kaimokuvakaranai.]

**gőze sincs róla** ♦ **kentógacukanai** „Halvány gőzöm sincs róla, hogy miből él.” [Karegadójate szeikacusiteirukamarude kentógacukanai.]

**gőzfejlesztő** ♦ **dzsókihazszeiki**

**gőzfürdő** ♦ **musiburo** „Olyan párák voltak a szoba, mint a gőzfürdő.” [Hejano naka-va musiburonojódatta.] ♦ **musiburoja**

**gőzfűtés** ♦ **dzsókidanbó** ♦ **szucsímudanbó**

**gőzgép** ♦ **dzsókikikan** ♦ **szucsímu-endzsin**

**gőzhajó** ♦ **kiszzen** „Gőzhajóra szálltam.” [Kiszenni nori konda.] ♦ **dzsókiszzen**

**gőzhajótársaság** ♦ **kiszengaisa**

**gőzhenger** ♦ **dzsókisirindá**

**gőzkalapács** ♦ **szucsímu-hanmá**

**gőzkazán** ♦ **kikan**

**gőzleválasztás** ♦ **dzsócsaku** ♦ alumínium-gőzleválasztás **arumidzsócsaku** ♦ kémiai gőzleválasztás **kagakudzsócsaku** (CVD) ♦ vákuumtechnológias gőzleválasztás **sin-kúdzsócsaku**

**gőzmozdony** ♦ **eszueru** ♦ **dzsókikikansa**

**gőznyílás** ♦ **szucsímuana** (pl. gőzvasalón) ♦ **funkikó**

**gőznyomás** ♦ **kiacu** ♦ **dzsókiaacu**

**gőzöl** ♦ **dzsóki-o ateru** „Az arcát gőzölte.” [Kaoni dzsóki-o ateta.] ♦ **muszu** (dinsztel) „Ezt az ételt gőzölve készítik.” [Kono rjóri-va musite cukuru.]

**gőzölgő** ♦ **hojahojano** „frissen sült, gőzölgő krumppli” [Jaki tatehojahojanodsaga imo]

**gőzölög** ♦ **jugegatacu** „A kávé gőzölgött.” [Kóhíkara-va jugega tatteita.]

**gőzölögtetés** ♦ **dzsócsaku** (gőzleválasztás) ♦ vákuumtechnológias gőzölögtetés **sin-kúdzsócsaku**

**gőzölőkosár** ♦ **szeiró**

**gőzölős vasaló** ♦ **szucsímuairon**

**gőzös** ♦ **eszueru** (gőzmozdony)

**gőzös vonat** ♦ **kisa**

**gőzpára** ♦ **jukemuri**

**gőztisztító** ♦ **szucsímukuriná**

**gőzturbina** ♦ **dzsókitábin** ♦ **szucsímu-tábin**

**gőzvasaló** ♦ **dzsókiairon** ♦ **szucsímuairon**

**gőzsíp** ♦ **kiteki** „gőzmozdony gőzsípja” [Dzsó-kikikansano kiteki]

**gőzsugár** ♦ **funki**

**gőzszelep** ♦ **funkikó**

**G-paritás** ♦ **dzsipariti**

**GPS** ♦ **kánabi** „A GPS elvezet a célállomáshoz.” [Kánabiga mokutekicsimade curete ittekureru.] ♦ **dzsipieszu** (Globális Helymeghatározó Rendszer)

**Graaf-tűsző** ♦ **guráfuranpó**

**grád** ♦ **gurédo** ♦ **dankaigon**

**gradiens** ♦ **kóbai** (matematika) ♦ **diffúziós gradiens** **kakuszankóbai** ♦ **elektromos potenciál gradiens** **den-inokóbai** ♦ **hőmérséklet-gradiens** **ondokóbai** ♦ **koncentrációgradiens** **nódokóbai** ♦ **légnymásgradiens** **kiacukeido** ♦ **térgradiens** **kúkankóbai**

**gradualista** ♦ **zensinsugisa** (fokozatosság híve)

**gradualizmus** ♦ **zensinsugi** (fokozatosság elve)

**gráfelmélet** ♦ **gurafuriron**

**graffiti** ♦ **gurafiti** ♦ **rakugaki** (falfirka)

**grafika** ♦ **gurafikuszu** ♦ **gurafikku** ♦ **gurafikku-áto** ♦ **gurafikkuszu** ♦ **szeizugaku** ♦ **szeizuhó** ♦ **számítógépes grafika** **konpjútá-gurafikuszu**

**grafikon** ♦ **oreszengurafu** ♦ **gurafu** „Ez a szinuszfüggvény grafikonja.” [Kore-va szain kanszúnogurafudeszu.] ♦ **keiszenhjó** ♦ **zuhjó** ♦ **szengurafu** (vonaldiagram) ♦ **csáto** ♦ **oszlopgrafikon** **bógurafu**

**grafikus** ♦ **gurafikku-dezainá** (tervező) ♦ **szeizugakuno** (jelző)

**grafikus állomány** ♦ **kurippuáto** (IT)  
**grafikus ekvalizátor** ♦ **gurafikku-ekoraizá**  
**grafikus formátum** ♦ **gurafikkuszu-fómatto**  
**grafikus gyorsító** ♦ **gurafikkuszu-akuszerarétá** (IT)  
**grafikus kártya** ♦ **gurafikku-kádo** (IT)  
**grafikus kijelző** ♦ **gurafikku-diszupuré**  
**grafikus megjelenítés** ♦ **zusi**  
**grafikus megjelenítő** ♦ **gurafikku-diszupuré**  
**grafikus tablet** ♦ **gurafikkuszu-taburetto**  
**grafikus tervezés** ♦ **gurafikkuszu-dezain** ♦ **gurafikku-dezain**  
**grafikus tervező** ♦ **gurafikkuszu-dezainá** ♦ **gurafikku-dezainá**  
**grafikus szoftver** ♦ **gurafikkuszu-szofuto**  
**grafit** ♦ **gurafaito** ♦ **kokuen** ♦ **szekiboku**  
**grafit írón** ♦ **konte**  
**grafitpala** ♦ **szekibokuhengan**  
**grafitpor** ♦ **kokuenfunmacu**  
**grafológia** ♦ **hiszszekigaku**  
**grafológiai vizsgálat** ♦ **hiszszekikantei** (írásszakértői vizsgálat)  
**grafológus** ♦ **hiszszekikanteinin** (írásszakértő)  
**grafotipia** ♦ **hakuatoppan**  
**graft** ♦ **isokuhen** ♦ **autograft dzsikoisokuhen**  
**grain** ♦ **gurén** (64,80 mg)  
**Gram-festés** ♦ **guramuszensoku**  
**gramm** ♦ **guramu** „Az egyjenes érme pont 1 gramm.” [Icsien dama-va csódoicisiguramudeszú.] ♦ **japán gramm monme** (3,75 gramm)  
**grammatikaelmélet** ♦ **bunpógaku** ♦ **bunpóron**  
**grammatikus** ♦ **bunpóka** ♦ **bunpógakusa**  
**gramm-molekula** ♦ **guramubunsi**  
**gramofon** ♦ **csikuonki**  
**gramofontű** ♦ **csikuonkinohari**  
**gránát** ♦ **gánetto** (drágakő) ♦ **kjórjúszeiki** (drágakő) ♦ **zakuroisi** (drágakő) ♦ **surjúdan**

(kézigránát) ♦ **bakurecudan** ♦ **hódan** (lövedék) „A gránát felrobban.” [Hódanga szakurecuszuru.] ♦ **könnygázgránát szairuidan** ♦ **repszgránát haszaiszeisurjúdan** ♦ **repszgránát hahensurjúdan**  
**gránátalma** ♦ **zakuro**  
**grandiózus** ♦ **ógakarina** „A város grandiózus fejlesztésbe kezdett.” [Macsi-va ógakarina kaihacu-o hadzsimeta.] ♦ **ódzsikakena** „grandiózus bemutató” [Ódzsikakenasó] ♦ **gókaina** „Az űrlift grandiózus projekt.” [Ucsúerebéta-va gókaina kikakudeszu.] ♦ **kószóna** ♦ **szeidaina** „Grandiózus esküvőt tartottak.” [Szeidaina kekkonsiki-o hiraita.] ♦ **szóreina** „grandiózus nyitány” [Szóreinaru dzsokjoku] ♦ **daidaitekina** „Grandiózus kampányba kezdett.” [Daidaitekinakjanpén-o hadzsimeta.] ♦ **júdaina** „grandiózus elgondolás” [Júdaina kószó]  
**grandiózus munka** ♦ **óságoto**  
**grandiózus terv** ♦ **taikjo**  
**Grania** ♦ **guranía**  
**gránit** ♦ **iva** ♦ **kakógan** ♦ **guranitto** ♦ **mika-geisi**  
**granola** ♦ **guranóra**  
**granuláció** ♦ **nikuga**  
**granulál** ♦ **cubudzsoniszuru** ♦ **rjúdzsóniszuru** „Granuláltuk a műanyag-alapanyagot.” [Puraszucsikku genrjó-o rjúdzsónisita.]  
**granulált** ♦ **cubudzsono** „granulált aktív szén” [Cubudzsókaszszeitan]  
**granularitás** ♦ **rjúdo**  
**granulátum** ♦ **karjú** „Ostyával vettem be a gyógyszergranulátumot.” [Karjúno kuszuri-o oburátoni cucunde nondá.] ♦ **gyógyszergranulátum karjúzai**  
**granulocita** ♦ **karjúkjú** ♦ **karjúhakkékkjú** ♦ **bazofil granulocita kóenkikjú** ♦ **neutrofil granulocita kócsúkjú**  
**granulóma** ♦ **nikugasu**  
**granulózasejt** ♦ **karjúmakuszaibó**  
**gránium** ♦ **gurana**  
**grapolták** ♦ **fudeisirui** (Graptolithina)  
**grappa** ♦ **gurappa** (olasz törkölypálinka)

**Grashof-szám** ♦ **guraszuhofuszú**

**Grassmann-szám** ♦ **guraszumanszú**

**gratin** ♦ **guratan** ◇ **garnélarák gratin ebi-guratan**

**gratintál** ♦ **guratanzara**

**gratuláció** ♦ **kjóga** ♦ **keiga** „Gratulálok az aranylakodalmukhoz!” [Kinkonsiki-o mukareretatono jue, keigano itarini zondzsimaszu.] ♦ **keisuku** ♦ **kotobuki** ♦ **sukui** „Gratulációkat fejezzük ki az elnök újraválasztásához.” [Daitórijóno szaiszenni sukui-o aravasimaszu.] ♦ **sukuga** „Házassági gratulációkat fogadtam.” [Kekkonno sukuga-o uketa.]

**gratulációs ajándék** ♦ **ivaimono** ♦ **súgi**

**gratuláció vagy részvétnyilvánítás** ♦ **keicsó**

**gratulál** ♦ **omedetótoiu** „Gratulált a sikerhez.” [Goszeikóomedetógozaimaszuto itta.] ♦ **ojo-rokobimósiageru** „Őszintén gratulálok!” [Kokorokara ojorokobi mósi agemaszu.] ♦ **keigaszuru** ♦ **keisukuszuru** ♦ **sukuszu** „Gratulálok a sikeréhez!” [Szeikó-o sususzu.]

**gratulálok** ♦ **omedetó** „Gratulálok a házasságotokhoz!” [Kekkonomedetó!]

**graviméter** ♦ **dzsúrjokukei**

**gravimetria** ♦ **dzsúrjóbunszeki**

**gravírozás** ♦ **ecscsingu** ♦ **csóban** ◇ **fotógravírozás sasinszeihan**

**gravírozó** ♦ **csóbansi**

**gravírozógép** ♦ **csóbanki**

**gravitáció** ♦ **dzsúrjoku** „gravitációs gyorsulás” [Dzsúrjokukasozokudo] ♦ **ban-júinrjoku** (egyetemes tömegvonzás)

**gravitációs állandó** ♦ **ban-júinrjokuteiszú**

**gravitációs erőter** ♦ **dzsúrjokuba**

**gravitációs hatás** ♦ **inrjokunoszajó**

**gravitációs hatáskörzet** ♦ **inrjokuken**

**gravitációshullám-detektor** ♦ **dzsúrjoku-hakensucuki**

**gravitációs lencse** ♦ **dzsúrjokurenzu**

**gravitációs mező** ♦ **dzsúrjokuba**

**gravitációs tér** ♦ **dzsúrjokuba**

**gravitropizmus** ♦ **dzsúrjokukuszzei**

**Gray-kód** ♦ **gureikódo**

**Greenpeace** ♦ **gurinpíszu**

**Grenada** ♦ **gurenada**

**grenadai** ♦ **gurenadadzsin** (ember) ♦ **gurenadano**

**grépfrut** ♦ **gurépuferúcu**

**grépfrutlé** ♦ **gurépuferúcu-dzsúszu**

**grey** ♦ **gurei** (Gy)

**grid-dip mérő** ♦ **guriddodippuméta** ♦ **dippuméta**

**griffmadár** ♦ **guriffin**

**griffon** ♦ **gurifon** (kutyafajta)

**grill** ♦ **guriru**

**grillbár** ♦ **guriru**

**grillétel** ♦ **gurirurjóri**

**grillétterem** ♦ **guriru**

**grillez** ♦ **jaku** „Húst grillez.” [Jaki amide niku-o jaku.]

**grillezés** ♦ **szumibijaki** ♦ **bábekjú**

**grillezett** ♦ **jaita**

**grillezett hús** ♦ **bábekjú** ♦ **jakiniku** „Grillezett húst eszik.” [Jakiniku-o taberu.]

**grillező cseréptűzhely** ♦ **sicsirin**

**grillhús** ♦ **jakiniku**

**grillparti** ♦ **bábekjú-páti**

**grillsütő** ♦ **bábekjú-szetto** (készlet)

**grimasz** ♦ **sikameccura** ♦ **sibuzura** ♦ **dzsúmen** „Grimaszt vág.” [Dzsúmen-o cukuru.] ◇ **vicces grimasz hjakumenszó**

**grimaszt vág** ♦ **akanbe-o szuru** ♦ **kao-o sikameru** „A főnököm szurkálódására grimaszt vágtam.” [Dzsósino ijaminei kao-o sikameta.] ♦ **sikameccura-o szuru** ♦ **cura-o sikameru**

**gríz** ♦ **arabikikomugi** (búzadara) ♦ **szemorina** (búzadara)

**gróf** ♦ **haku** ♦ **hakusaku** (harmadik nemesi rang) ◇ **Monte Cristo grófja monte-kuriszutohaku**

**grófné** ♦ **hakusakufudzsin**

**grófnő** ♦ **hakusakureidzsó** ◇ **Marcia grófnő hakusakureidzsómarica**

**grosso** ♦ **gaszszó** ◊ **concerto grosso gaszszó** **kjósó** **jókoku**

**groteszk** ♦ **ikeino** ♦ **kaikina** ♦ **guroteszuku** **na** „groteszk alak” [Guroteszukuna szugata]

**groteszk álarc** ♦ **hjottoko**

**groteszk stílus** ♦ **guroteszuku** **jósiki**

**grotta** ♦ **ivaja**

**Grönland** ♦ **gurínrando**

**grönlandi** ♦ **gurínrandodzsín** (ember) ♦ **gurínrandono**

**grund** ♦ **guraundo** ♦ **harappa** „A grundon fociztunk.” [Harappadesakká-o sita.]

**grundon játszott bázislabda** ♦ **kuszajakjú**

**gruppenszex** ♦ **rankó**

**grúz** ♦ **gurudzsiadzsín** (ember) ♦ **gurudzsi** **no**

**Grúzia** ♦ **gurudzsia**

**G-sejt** ♦ **dzsíszaibó**

**Guadeloupe** ♦ **guadorúpu**

**Guam** ♦ **guamu**

**guami** ♦ **guamudzsin** (ember) ♦ **guamuno**

**guanilátcikláz** ♦ **guaniruszansikuráze**

**guanin** ♦ **guanin** (C<sub>5</sub>H<sub>5</sub>N<sub>5</sub>O)

**guanó** ♦ **guano**

**guanozin** ♦ **guanoszín**

**Guatemala** ♦ **gatemara**

**guatemalai** ♦ **gatemaradzsin** (ember) ♦ **gatemarano**

**guba** ♦ **kane** (pénz) „Ide a gubát!” [Kindasze!] ♦ **mané** (pénz) ◊ **mákos guba mákosu** **guba**

**gubacs** ♦ **kobu** (növényen)

**gubanc** ♦ **mocure** „Gubanc lett a cérnán.” [Itóni mocurega dekita.]

**gubancos** ♦ **modzsamodzsasita**

**gubaszt** ♦ **kuszuburu** „Miért gubasztasz itt?” [Kon-na tokorode kuszubutteiruna.] ♦ **dzsittoszuru** „A beteg kutya a sarokban gubasztott.” [Bjókino inu-va szumikkodedzsittositeita.]

**guberál** ♦ **aszaru** (keresgél) „Kukában guberál.” [Gomibako-o aszaru.] ♦ **hakidame** **o aszaru** (szemétből) „A hajléktalan guberált.” [Hómureszu-va haki dame-o aszatteita.]

**guberálás** ♦ **aszari** ♦ **kuzuhiroo**

**guberáló** ♦ **kuzuhiroo**

**gubó** ♦ **szaku** (növényi) ♦ **szakuka** (növényi) ♦ **szanagi** (báb) ♦ **maju** (selyemhernyógubó)

**guggol** ♦ **sagamu** „A földön fekvő ember mellé guggoltam.” [Dzsimenni neteiru hitonoszobanisaganda.]

**guggolás** ♦ **sagamukoto**

**guggoló ülés** ♦ **jankízuvari**

**guggolva** ♦ **sagande**

**guillotine** ♦ **girocsin** (nyaktíló) ♦ **dantódai**

**Guinea** ♦ **ginia**

**guineaféreg-betegség** ♦ **medzsinacsúsó** (Dracunculiasis)

**guineai** ♦ **giniadzsin** (ember) ♦ **giniano**

**Guinness-könyv** ♦ **gineszu** **bukku**

**Guinness-rekord** ♦ **gineszuszekaikiroku** „Megpróbálkoztam egy Guinness-rekorddal.” [Gineszu szekaikirokuni csószensita.]

**Guiyang** ♦ **kijósi** (kínai Kujcsou tartomány székhelye)

**gukbap** ♦ **kuppa** (koreai rizsleves)

**gukker** ♦ **szóganjú**

**gúla** ♦ **kakuszui** ♦ **szuitai** ◊ **egyenes gúla csokukakuszui** ◊ **ferde gúla sakakuszui** ◊ **háromszög alapú gúla szankakuszui** ◊ **hatszög alapú gúla rokkakuszui** ◊ **négyszög alapú gúla sikakuszui** ◊ **ötszög alapú gúla gokakuszui** ◊ **szabályos gúla szeikakuszui**

**gúlaszerű test** ♦ **szuitai**

**Gulliver** ♦ **garibá**

**gulya** ♦ **usinomure** ♦ **mure** ◊ **egy gulya hitomure** „egy marhagulya” [Usino hitomure]

**gulyás** ♦ **gujásu** (gulyásleves)

**gulyásleves** ♦ **gujásu**

**gumi** ♦ **gomu** ♦ **szakku** (kondom) ♦ **taia** (gumiabroncs) ♦ **tajja** (gumiabroncs) „lyukas gumi” [Pankusitataija] ♦ **rabá** ◊ **befőttés**

**gumi vagomu** ◊ **bicikligumi dzsitensanotaija** ◊ **használt gumi haitaija** ◊ **keménygumi kósicugomu** ◊ **mesterséges gumi dzsinzógomu** ◊ **műgumi dzsinzógomu** ◊ **nadrág-gumi gomuhimo** „Befűztem a nadrágba a gumit.” [Zubon-nigomu himo-o tósita.] ◊ **nyári gumi nómarutaija** ◊ **nyári gumi nacujótaija** ◊ **poliuretán gumi poriuretán-gomu** ◊ **szintetikus gumi gószeigomu** ◊ **szivacs-gumi szupondzsi-rabá** ◊ **téli gumi szunótaija** ◊ **téli gumi fujujótaija** „Téli gumit rak a kocsira.” [Kurumani fujujótaija-o szócsakuszuru.] ◊ **téli gumi szutaddoreszu-taija** „Téli gumit rak a kocsira.” [Kurumaniszutaddoreszutaija-o tori cukeru.] ◊ **természetes gumi ten-nengomu** ◊ **tömör gumi szoriddo-taija** „levegővel töltött gumi és tömör gumi” [Kúkiiritajatoszorida-taija] ◊ **vulkanizált gumi barukan-rabá**

**gumiabroncs** ◊ **daia** ◊ **taija** ◊ **levegővel felfújt gumiabroncs kúkitaija** ◊ **szöges gumiabroncs szupaiku-taija**

**gumiarábikum** ◊ **arabia-gomu** ◊ **gomunori**

**gumiasztal** ◊ **toranporin**

**gumibelső** ◊ **csúbu** „kerékpár gumibelső” [Dzsitensanocsúbu]

**gumibélyegző** ◊ **gomuin** ◊ **gomuhan**

**gumibevonat** ◊ **gomubiki**

**gumiborítású futópálya** ◊ **tátantorakku**

**gumibot** ◊ **keibó** „A rendőrök gumibotbal próbálták fékezni a zavargást.” [Keiszacu-va keibó-de konran-o oszajótosita.]

**gumicipő** ◊ **gomugucu**

**gumicukor** ◊ **gumi** ◊ **gumikjandí**

**gumicukorka** ◊ **gumikjandí** (gumicukor)

**gumicsík** ◊ **gomuszutorippu**

**gumicsizma** ◊ **amagucu** ◊ **gomugucu** ◊ **gomunaga** ◊ **rén-súzu**

**gumicsónak** ◊ **gomu-bóto**

**gumicső** ◊ **gomukan**

**gumidefekt** ◊ **panku** „bicikli gumidefektjének javítása” [Dzsitensanopanku sűri]

**gumidugó** ◊ **gomuszen**

**gumiember** ◊ **kontósoniszuto**

**gumifa** ◊ **gomunoki**

**gumigyűrű** ◊ **vagomu**

**gumikacsa** ◊ **gomuszeiahiru** ◊ **rabá-dakku**

**gumikalapács** ◊ **puraszucsikkuhanmá**

**gumikesztyű** ◊ **gomute** ◊ **gomutebukuro**

**gumikötél** ◊ **gomuhimo**

**gumilabda** ◊ **gomumari** ◊ **nankjú** (puha labda)

**gumilövedék** ◊ **gomudan**

**gumimatrac** ◊ **eamatto**

**guminő** ◊ **dacscsivaifu**

**gumiobjektív** ◊ **zúmurenzu**

**gumióvszer** ◊ **kondómu**

**gumipók** ◊ **bandzsikódo** (poggyászszőgítő)

**gumírozás** ◊ **gomubiki**

**gumírozott kesztyű** ◊ **gomubikitebukuro**

**gumislag** ◊ **gomuhószu**

**gumiszalag** ◊ **gomu-tépu** ◊ **gomubando** ◊ **rabá-bando**

**gumiszerű** ◊ **gunjagunjasita** „gumiszerű állagú étel” [Gunjagunjasita sokkanno tabe mono] ◊ **gomudzsóno** „gumiszerű műanyag” [Gomu dzsónopuraszucsikku]

**gumiszőnyeg** ◊ **gomu-matto**

**gumitalp** ◊ **gomuzoko** ◊ **rabá-szóru**

**gumitalpú** ◊ **gomuzokono** „gumitalpú cipő” [Gomu zokono kucu]

**gumitej** ◊ **ratekkuszu** (kaucsuktej)

**gumitermék** ◊ **gomuszeihin**

**gumitömítés** ◊ **gomupakkin**

**gumizsinór** ◊ **gomuhimo**

**gumó** ◊ **kaikei** ◊ **kjúkei** ◊ **kjúkon** ◊ **rinkei**

**gumós gyökér** ◊ **kaikei** ◊ **kaikon** ◊ **kjúkei**

**gumós növény** ◊ **kaikeisokubucu** ◊ **kjúkon-sokubucu** ◊ **konzsai**

**gumós termények** ◊ **konzsai** ◊ **konzsairui**

**gunkan szusi** ◊ **gunkanmaki**

**Gunma megye** ◊ **gunmaken**

**gúny** ◊ **azakeri** ◊ **ijami** ◊ **hiniku** „maró gúny” [Cúrecuna hiniku] ◊ **fúsi**



**gúnya** ♦ **fuku** (ruha) „Ne menj az utcára ilyen gúnyában!” [Kon-na fukude macsinidenaide!]

◇ **parasztgúnya noragi**

**gúnyév** ♦ **adana** ♦ **nikkunému** „Utálatos gúnynevet kaptam.” [Ijananikkunémuga cukere-areta.] ♦ **bessó**

**gúnyol** ♦ **azakeru** (csúfot úz belőle) „Gúnyolja a kudarcát.” [Hitono sippai-o azakeru.]

**gúnyolódás** ♦ **idzsime** ♦ **ijami** ♦ **guró** ♦ **csó-ró**

**gúnyolódik** ♦ **ocsokuru** „Hiába gúnyolódsz, ez a terv sikerülni fog!” [Ocsokuttemoiiga, kono keikaku-va szeikószuru.] ♦ **gurószuru** „A hajléktalanokon gúnyolódott.” [Hómureszu-o guró-sita.] ♦ **hiniku-o iu** „gúnyolódó ember” [Hiniku-o iu hito]

**gunyorosan** ♦ **siretto**

**gúnyos** ♦ **ijamina** „gúnyos nevetés” [Ijamina varai] ♦ **csakasita** „gúnyos hang” [Csakasita kucsó] ♦ **hinikuna** „gúnyos hangvétel” [Hinikuna kucsó] ♦ **reisótekina** „gúnyos viselkedés” [Reisótekina taido]

**gúnyosan** ♦ **csórotekini** ♦ **hinikuni** ♦ **reisó-tekini**

**gúnyosan agyon dicsér** ♦ **homegorosiszuru**

**gúnyosan nevet** ♦ **azavarau** ♦ **hanaszaki-devarau** ♦ **hanadevarau**

**gúnyos kiáltás** ♦ **jadzsi**

**gúnyos mosoly** ♦ **sisó** ♦ **reisó**

**gúnyos nevetés** ♦ **szeszeravarai** ♦ **csósó** „Gúnyos nevetést váltott ki a többiekből.” [Ma-varino csósó-o katta.]

**gúnyrajz** ♦ **fúsiga** (karikatúra)

**gúnyűzés** ♦ **idzsime**

**gúnyvers** ♦ **rakusu**

**guriga** ♦ **róru** ◇ **egy guriga hitomaki** „Vettem egy guriga wc papírt.” [Hitomakinotoirettopépa-o katta.]

**gurít** ♦ **korogaszu** „A bokorba gurította a tökököt.” [Jabunikabocsa-o korogasita.] ♦ **koro-baszu** ♦ **pattosuru**

**gurítás** ♦ **patto** (golfban) ◇ **egyből lyukra gurítás bádi-patto** „Sikerült egyből lyukra gurítanom.” [Bádi-patto-o sizumeta.]

**gurman** ♦ **gurume** (ínyenc)

**guru** ♦ **guru**

**gurul** ♦ **kaszszószuru** „A repülőgép gurulni kezdett.” [Hikóki-va kaszszósi hadzsimeta.] ♦ **korogaru** „Az alma gurult csak tovább.” [Ringo-va gorogoro korogatta.] ♦ **korogeru** ♦ **gorogorokorogaru** „A szikla gurult.” [Ivagagororo korogatteita.] ♦ **gorogorotokorogaru** „A hordó gurult.” [Tarugagorogoroto korogatteita.] ◇ **dühbe gurul ikaridaszu** ◇ **dühbe gurul jakeninaru** „Dühbe gurulva a földhöz vágta a tényért.” [Jakeninatte oszara-o jukani nagecuketa.]

**gurulás** ♦ **kaszszó** (repülőgépe)

**guruló járókeret** ♦ **hokósa** (rollátor)

**guruló kő** ♦ **tenszeki**

**guruló kő nem lesz mohás** ♦ **tenszেকikoke-o sózezu**

**guruló ülés** ♦ **szuraidingu-sító**

**gurulva** ♦ **korokoro** „A leesett aprópénz gurult.” [Koinga ocsitekorokoro korogatta.] ♦ **korotto** „Az üveggolyó gurult.” [Bí dama-va korotto korogatteita.] ♦ **gororito** „Egy nagy szikla gurult.” [Ókina ivagagororito ugoita.] ♦ **tentento** „A labda gurult.” [Bóru-va tentento korogatteita.]

**guszta** ♦ **oisiszóna** „Nagyon guszta ez az étel.” [Kono rjóri-va oisiszó.]

**gusztus** ♦ **sikó** ◇ **fene a gusztusát monozukina** „Fene a gusztusát, aki ilyen helyre akar utazni.” [Kon-na tokoroni rjokószuru monozuki-va naidesó.]

**guszthusos** ♦ **oisiszóna** ♦ **sokujoku-o szoszoru** „guszthusos tálalás” [Sokujoku-o szoszoru mori cuke]

**guszttustalan** ♦ **kimocsvarui** „Guszttustalan dolog a végén enni.” [Toirede taberunante kimocsvarui.]

**guta** ♦ **szoccsú** (gutautés)

**gutáció** ♦ **haiszui** (vízelvezetés)

**gutautés** ♦ **szoccsú** ♦ **nószoccsú**

**guvat** ♦ **kuina** (Rallus aquaticus)

**Guyana** ♦ **gaiana**

**guyanai** ♦ **gaianadzsín** (ember) ♦ **gaianano**

**gúzsba köt** ♦ **gandzsigarameniszuru** „Gúzsba kötnek az adósságaim.” [Sakkinde gandzsigarameninatta.] ♦ **sibariageru** „A betörő gúzsba kötötte az áldozatát.” [Dorobó-va higaisa-o sibari ageta.]

**gúzsba kötés** ♦ **kanasibari** ♦ **gandzsigarame** ♦ **szokubaku**

**gügyög** ♦ **katakoto-o iu** ♦ **vauvautoiu** „Ez a baba még csak gügyög.” [Kono akacsan-va vauvautosika ienai.]

**gügyögés** ♦ **katakoto** „A baba gügyögni már tud.” [Akacsan-va mó katakoto-va naszeru.]

**gümőkór** ♦ **kekaku** (tuberkulózis)

**gümőkóros** ♦ **kekakukandzsa**

**günandromorf** ♦ **sijúmozaiku**

**gürcöl** ♦ **gamusaranihataraku** „A családjáért gürcöl.” [Kazokunotamenigamusarani hataraitairu.]

**güri** ♦ **kueki**

**gürizik** ♦ **kuekiszuru**

**güriző dolgozó** ♦ **basauma**

**güzü** ♦ **szuteppuhacukanezumi** (güzüegér) ◇ **dolgozik, mint a güzü gamusaranihataraku** ◇ **mint a güzü komanezuminojóni** „Dolgozik, mint a güzü.” [Komanezuminojóni hataraku.]

**güzüegér** ♦ **szuteppuhacukanezumi** (Mus spicilegus)

## Gy

**gyagya** ♦ **baka****gyakori** ♦ **arigacsina** „Ez gyakori probléma.”

[Kore-va arigacsina mondaida.] ♦ **arifureta** „Ez gyakori hiba.” [Kore-va arifureta macsigaida.] ♦ **ói** „Gyakorivá vált ez a betegség.” [Kono bjóki-va szaikinókunattekita.] ♦ **szakanniokonavareru** (előszertettel csinálják) „Cé-  
günknel gyakori a munka utáni ivászat.” [Bokutacino kaisade-va sigotono atono nomi kaiga szakanniokonavareru.] ♦ **dzsóre-  
no** (állandó) „Gyakori cikkírő.” [Dzsóre-  
no sippicusa.] ♦ **tabikaszaru** (halmozódó) „A mulasztások gyakoriak.” [Sippai-va tabikaszanatteiru.] ♦ **tabitabino** „Nem haragudjon, hogy zavarom a gyakori kéréseimmel!” [Tabitabino onegaide kjósukudeszuga.] ♦ **hinpacuszuru** (gyakran előfordul) „Gyakoriak az ilyen balesetek.” [Konojóna dzsiko-va hinpacusiteiru.] ♦ **hinpanna** „gyakori fejfájás” [Hinpanna zucu.] ♦ **joku-  
uaru** „Ez gyakori kérdés.” [Kore-va jokuaru sicumondeszu.] ◇ **gyerekeknél gyakori be-  
tegség kodomonióbjóki**

**gyakori előfordulás** ♦ **hinsucu** ♦ **hinpacu****gyakori felbukkanás** ♦ **sucubocu****gyakori használat** ♦ **tajó** „mikrohullámú sü-  
tő gyakori használata” [Densirendzsino tajó]**gyakori hiba** ♦ **jokuaruajamari** „Ez gyakori  
hiba.” [Kore-va jokuaru ajamarida.]**gyakori látogatója lesz** ♦ **iribitarininaru**  
„Gyakori látogatója lettem a könyvtárnak.” [Tosokanni iri bitarininata.]**gyakori menstruáció** ♦ **hinpacugekkei****gyakoriség** ♦ **sucudo** (előfordulási) ♦ **doszú**  
♦ **hindo** „A látogatásainak a gyakorisága csök-  
kent.” [Hómonno hindoga hetta.] ♦ **hinpan**  
„Nagy gyakorisággal utazunk külföldre.” [Hinpanni kaigairjókní dekakeru.] ♦ **vari** „A barátommal havi egyszeri gyakorisággal találkozok.” [Tomodacsito cukini icsidono varide au.] ◇ **mintavételi gyakoriság szanpuringu-réto****gyakorisági eloszlás** ♦ **doszúbunpu****gyakorisági görbe** ♦ **kaiszúkjukuszen****gyakori vizelés** ♦ **hinnjó**

**gyakorlás** ♦ **okeiko** ♦ **oszarai** „nyelv gyakor-  
lása” [Kotobanooszarai] ♦ **keiko** „zenegya-  
korlás” [Ongakuno keiko] ♦ **keikogoto** ♦  
**dzsissú** ♦ **súren** „Még többet kell gyakorol-  
nod!” [Mada súrainga tarinai.] ♦ **sugjó** „Ezt  
még gyakorolnod kell!” [Anata-va sugjóga tar-  
inai.] ♦ **doriru** ♦ **rensú** „Véget ért a zongora-  
gyakorlás.” [Pianono rensúga ovatta.]

**gyakorlás közben** ♦ **rensúcsú** „Énekgyakor-  
lás közben szólalt meg a mobilom.” [Utano rensúcsúni keitaiga natta.]

**gyakorlás önszorgalomból** ♦ **dzsisúrensú**

**gyakorlat** ♦ **engi** (bemutatott) „Csodálatos  
gyakorlatot mutatott be ez a versenyző.” [Kono  
szensu-va szubarasii engi-o kuri hirogeta.] ♦  
**ensú** „Részt vett a hadgyakorlaton.”  
[Gundzsiensúni szankasita.] ♦ **kunren** ♦  
**dzsiszszai** (valóság) „Az elmélet különbözik a  
gyakorlattól.” [Rironto dzsiszszai-va csigaima-  
szu.] ♦ **dzsissú** ♦ **dzsiszszén** „Nemcsak el-  
méletben, de gyakorlatban is működik a dolog.”

[Rirondakedenaku dzsiszszennioitemo ugoite-  
iru.] ♦ **dzsicscsi** „Gyakorlatban alkalmazta  
a törvényt.” [Hóricu-o dzsiccsini ójósita.] ♦  
**dzsicumukeiken** „Gyakorlattal rendelkező em-  
bert keresünk.” [Dzsicumukeikennoaru hito-o  
motometeimaszu.] ♦ **taiszó** (tornagyakorlat)  
„Nyújtógyakorlatokat végez.” [Szutorecszi  
taiszó-o siteiru.] ♦ **doriru** ♦ **purakutiszu** ♦  
**reidai** „számtangyakorlat” [Szanszúno rei-  
dai] ♦ **rensú** (gyakorlás) „Véget ért a nyelvgya-  
korlat.” [Kotobano rensúga ovatta.] ♦ **ren-  
súmondai** (gyakoroltató kérdés) „Megoldotta a  
gyakorlatot.” [Rensúmondai-o toita.] ◇ **álta-  
lános gyakorlat dzsódó** „Eltért az általános  
gyakorlattól.” [Dzsódó-o fumi hazusita.] ◇ **el-  
fogadott gyakorlat kankó** „munkáltatók és  
munkaadók közt elfogadott gyakorlat” [Rósik-  
ankó] ◇ **evakuálási gyakorlat hinankun-  
ren** ◇ **hátgyakorlat szenóndó** ◇ **intenzív  
gyakorlat tokkun** „Intenzív kiejtési gyakorla-  
ton vettem részt.” [Hacuonno tokkun-o uke-  
ta.] ◇ **katasztrófavédelmi gyakorlat bó-**

**szaikunren** ◇ kereskedelmi gyakorlat **bó-ekikansú** (kereskedelmi szokás) ◇ **kötelező gyakorlat kiteiengi** ◇ **közös gyakorlat gódórensú** ◇ **látásgyakorlat bidzson-toréningu** ◇ **légvédelmi gyakorlat bókú-kunren** ◇ **lőgyakorlat sagekiensú** ◇ **pedagógiai gyakorlat kjóikudzsisú** ◇ **pénzügyi gyakorlat kin-júkankó** (elfogadott gyakorlat) ◇ **sémagyakorlat patán-purakutiszu** ◇ **szakmai gyakorlat sűgjó-taikén** „Amikor diák voltam, az iskola elküldött minket szakmai gyakorlatra.” [Vatasiga gaku-seidatta koro, gakkó-va sűgjótaikenni vatasitaci-o okutta.] ◇ **szakmai gyakorlat ginódzsisú** ◇ **terepgyakorlat genbadzsisú** ◇ **tűzoltógyakorlat sóbóensú** ◇ **tűzoltógyakorlat sókakunren** ◇ **tűzvédelmi gyakorlat bószai-**ku**nren** ◇ **tűzvédelmi gyakorlat kaszai-**ku**nren** ◇ **tűzvédelmi gyakorlat kaszaihinankunren** ◇ **vegvédelmi gyakorlat kagakuheikibógjokunren**

**gyakorlatban alkalmaz** ◇ **dzsiszszenszuru** „Az elméletet alkalmazta a gyakorlatban.” [Riron-o dzsiszszensita.]

**gyakorlatba ültet** ◇ **dzsicujókaszuru** „Az új technológiát gyakorlatba ültetik majd.” [Atarasii gidzsucu-o dzsicujókaszuru joteideszu.]

**gyakorlati** ◇ **dzsiszszaitekina** „Lássunk egy gyakorlati példát!” [Dzsiszszaitekina rei-o mitemimasó.] ◇ **dzsiszszentekina** „gyakorlati tudás” [Dzsiszszentekina csisiki] ◇ **dzsicumutekina** „gyakorlati tudás” [Dzsicumutekina nórjoku] ◇ **dzsicujótekina** „Ennek nincs gyakorlati haszna.” [Kore-va dzsicujótekina kacsi-va arimaszen.]

**gyakorlatias** ◇ **dzsiszszaitekina** „Gyakorlatias ember.” [Kare-va dzsiszszaitekina hitodeszu.] ◇ **dzsicumutekina** „gyakorlatias ember” [Dzsicumutekina hito] ◇ **szokubucutekina**

**gyakorlatias ember** ◇ **dzsiszszzenka** ◇ **dzsi-cumuka**

**gyakorlati ember** ◇ **dzsiszszai-**ka****

**gyakorlati felhasználás** ◇ **ójó**

**gyakorlati használat** ◇ **dzsicujó**

**gyakorlati hasznot hoz** ◇ **dzsicujónikjós-zuru** „gyakorlati hasznot hozó kutatás” [Dzsi-cujóni kjószurutameno kenkjú]

**gyakorlati haszon** ◇ **dzsicujókacsi** (gyakorlati érték) ◇ **dzsicuri**

**gyakorlati képzés** ◇ **dzsicscsikunren**

**gyakorlatilag** ◇ **ókata** „A mostani politikusok teljesítménye gyakorlatilag nulla.” [Imano szeidzsika-va ókatadame.] ◇ **dzsidzsidzso** (valójában) „Ez az ország gyakorlatilag csődbe ment.” [Kono kuni-va dzsidzsidzso-tótszansiteiru.] ◇ **dzsisszaini-**va**** (valójában) „Gyakorlatilag ő irányítja a céget.” [Dzsiszszaini-va karega kaisa-o keieisiteiru.] ◇ **toittemoi** (lehet azt mondani) „Ő már gyakorlatilag halott.” [Kare-va mó sindato ittemoi.] ◇ **dózen** „Ha idáig jutottunk, akkor gyakorlatilag már megnyertük a mérkőzést.” [Mókokomade kitora, kattamo dózenda.] ◇ **dózen-**na**** „Gyakorlatilag halott.” [Kare-va sindamo dózenda.] ◇ **hotondo** (szinte) „Ez az üveg gyakorlatilag üres.” [Kono bin-va hotondo kara.]

**gyakorlati oktatás** ◇ **dzsicscsikjóiku**

**gyakorlati példa** ◇ **dzsicurei** „Gyakorlati példákön keresztül mutatta be a gyógymódot.” [Csirjóhó-o dzsicurei-o agete szecumeisita.]

**gyakorlati tapasztalat** ◇ **dzsicscsi** „Gyakorlati tapasztalatokon át tanultam a nyelvet.” [Dzsicscsi-o funde kotoba-o mananda.] ◇ **dzsicscsikeiken**

**gyakorlati tudás** ◇ **dzsicugi**

**gyakorlati vizsga** ◇ **dzsicugisiken** ◇ **dzsicscsisiken**

**gyakorlatlan** ◇ **keikengaszai** „A friss dolgozók gyakorlatlanok.” [Sinnjúsain-va mada keikenga aszai.] ◇ **midzsukuna** „gyakorlatlan kéz” [Midzsukuna ude]

**gyakorlatozás** ◇ **kjóren** „flotta gyakorlatozása” [Kantaino kjóren] ◇ **csóren** ◇ **renpei**

**gyakorlatozik** ◇ **gundzsiensú-o szuru** „A katonák gyakorlatoztak.” [Heisitacsi-va gundzsiensú-o sita.]

**gyakorló** ◇ **mogi** (ál)

**gyakorló alkotás** ◇ **súszaku**

**gyakorlófeladat** ◇ **reidai** „Megoldja a tankönyv gyakorlófeladatát.” [Kjókasano reidai-o toku.]

**gyakorló feladat** ◇ **rensúmondai**

**gyakorlófüzet** ♦ **dorirubukku** ♦ **rensúcso**  
**gyakorló háziasszony** ♦ **kadzsiminarai**  
**gyakorlóiskola** ♦ **kunrendzso** ♦ **rensúdzso**  
**gyakorló kardsuhogtatás** ♦ **szuburi**  
**gyakorlókönyv** ♦ **vákubukku** (munkafüzet)  
**gyakorló mű** ♦ **ecsúdo**  
**gyakorlóöltözék** ♦ **rjakufuku**  
**gyakorlópálya** ♦ **rensúdzsó** „golf gyakorlópálya” [Gorufu rensúdzsó]  
**gyakorlórepülés** ♦ **kunrenhikó**  
**gyakorló repülőgép** ♦ **rensúki**  
**gyakorlóruha** ♦ **szentófuku** ♦ **meiszaifuku** (terepminta gyakorlóruha)  
**gyakorló tanár** ♦ **kjóikudzsiszúszei** ♦ **kjó-szei**  
**gyakorló tárgyalás** ♦ **mogiszaiban** „Gyakorló tárgyaláson dolgoztuk ki a stratégiát.” [Mogiszaiban-o tósite szenrjaku-o netta.]  
**gyakorlótér** ♦ **ensúdzsó** ♦ **renpeidzsó** (katonai)  
**gyakorlóteszt** ♦ **mogiteszuto**  
**gyakorlott** ♦ **keiken-jutakana** (tapasztalt) „gyakorlott orvos” [Keiken-jutakana isa] ♦ **keiken-o cunda** „gyakorlott munkás” [Keiken-o cunda ródósa] ♦ **dzsukurensita** „Ő gyakorlott asztalos.” [Kare-va dzsukurensita kagusokunindeszú.] ♦ **mononareta** „Gyakorlott mozdulatokkal cserélte ki a kerekét.” [Mononareta tecukidetaija-o kókansita.]  
**gyakorlott ember** ♦ **dzsukutacusa**  
**gyakorlott kéz** ♦ **suren** „A betörő gyakorlott kézzel nyitotta ki a zárat.” [Dorobó-va sureno vazade kagi-o aketa.]  
**gyakorlott lesz** ♦ **mononareru** „Gyakorlott módon kezelte a számítógépet.” [Mononareta csósídekompjúta-o ajacutta.]  
**gyakorlott túrázóknak** ♦ **kenkjakumukino** (gyaloglást bíróknak) „útvonal gyakorlott túrázóknak” [Kengkjakumukinokószu]  
**gyakornok** ♦ **intán** ♦ **kunrenszei** ♦ **kensúin** ♦ **kensúszei** ♦ **dzsisszúszei** ♦ **minarai** „Kozmetikus gyakornokként dolgozik.” [Bijósino minaraitosite hataraku.] ♦ **minaraiók** ♦ **min-**

**araiszei** ♦ **diplomata-gyakornok gaikókan-ho**  
**gyakorol** ♦ **oszarai-o szuru** „Gyakoroltam a dalt.” [Utanooszarai-o sita.] ♦ **keikoszuru** „Gyakorolta a zenét.” [Ongakuno keiko-o sita.] ♦ **súrenszeru** „Egész életében gyakorolta a harcművészetet.” [Sógai-o cúdzsite budó-o súsensita.] ♦ **furuu** „A magas pozícióban lévő emberek hatalmat gyakorolnak.” [Erai hitotacsiga kenrjoku-o furutteiru.] ♦ **rensúszuru** „Minden nap egy órát gyakorlom az angolt.” [Mainicsiicsidszikan eigono rensú-o szuru.] ♦ **hatást gyakorol eikjó-o ataeru** ♦ **hatást gyakorol eikjó-o ojoboszu** „Nagy hatást gyakorolt rám.” [Kare-va vatasini ókina eikjó-o ojobosita.] ♦ **hatást gyakorol szajó-o ojoboszu** „Ez a gyógyszer a testünkre vércukorszintet csökkentő hatást gyakorol.” [Kono kuszuri-va karadani kettócsi-o szageru szajó-o ojoboszu.] ♦ **nyomást gyakorol puressá-o kakeru** „Nyomást gyakorolt a beosztottakra.” [Bukanipureszá-o kaketa.] ♦ **nyomást gyakorol acurjoku-o kuvaeru** „Nyomást gyakorolt a kormányra.” [Szeifuni acurjoku-o kuvaeta.]  
**gyakorolja a beszédet** ♦ **kucsinarasi-oszuru** „Gyakoroltam az idegen nyelvű beszédet.” [Gaikokugono kucsinarasi-o sita.]  
**gyakorolja a vallását** ♦ **sinkó-o dzsisz-szenszeru**  
**gyakran** ① **joku** „Gyakran megyek koncertre.” [Jokukonzátoni ikimaszu.] ② **hinpan-ni** (sűrűn) „Gyakran hibázik.” [Hinpanni sippaiszuru.] ③ **sikirini** (egyre-másra) „Gyakran kinézett az ablakon.” [Sikirini madono szoto-o mita.] ④ **szakan-ni** (előszeretettel) „Gyakran kezdték el használni ezt a szót.” [Kono kotoba-va szakan-ni cukavarerujóminatta.] ♦ **asisigeku** „Gyakran látogattam hozzájuk.” [Kano-dzsono tokoroni asisigeku kajotta.] ♦ **óó** ♦ **óónisite** „Gyakran elkésik.” [Kare-va óónisite csikokuszuru.] ♦ **óku** „Ebben az évszakban gyakran van szívirvány az égen.” [Kono kiszecuni-va nidzsga óku aravareru.] ♦ **koma-meni** (mulasztás nélkül) „Kiszáradásunk elkerüléséhez gyakran pótoljuk a folyadékvesztéséget!” [Daszszuisódzsóno jobóni-va , komameni szuibun-o hokjúszurunoga taiszecedeszú.] ♦ **sibasiba** „Gyakran volt rossz a teszteredm-

nyem.” [Teszutodesibasiba varui ten-o totta.]  
 ♦ **tabitabi** „Gyakran késtem a munkahelyem-ről.” [Kaisani okuretakoto-va tabitabiatta.] ♦  
**csoicsoi** „A lányom gyakran átjön hozzánk.”  
 [Muszume-va csoicsoi aszobini kuru.] ♦ **cso-**  
**kucsoku** „Gyakran utazik.” [Csokucsoku rjo-  
 kószuru.] ♦ **csokocsoko** „Gyakran telefonál  
 nekem.” [Kanodzso-va csokocsoko denva-o  
 kaketekuru.] ♦ **cunezune** „Gyakran van olyan  
 érzésem, hogy nincs ennél érdekesebb munka.”  
 [Cunezuneomounodeszuga, korejori omosiroi  
 sigoto-va arimaszen.] ♦ **tomoszuruto** (haj-  
 lamos) „Ez a gyerek gyakran hazudik.” [Kono  
 ko-va tomoszuruto uszo-o cuku.] ♦ **tomoszu-**  
**reba** (hajlamos) „Gyakran támaszkodik másra.”  
 [Kanodzso-va tomoszureba, hitoni tajoru.] ♦  
**hinpinto** „Ebben a kereszteződésben gyakran  
 van baleset.” [Kono kószatende dzsiko-va hin-  
 pinto okiteiru.]

**gyakran beszélék** ♦ **hitocubanasininaru**  
 „Ezt még most is gyakran beszélék.” [Kore-va  
 imademo hitocu banasininatteiru.]

**gyakran csinál** ♦ **cukeru** „Vásároltam a süte-  
 ményből, amit gyakran eszek.” [Tabecuketeiru  
 okasi-o katta.]

**gyakran előfordul** ♦ **gacsina** (könnyű) „Ezt  
 a szót gyakran eltévesztik.” [Kore-va macsiga-  
 egacsina tangodeszu.] ♦ **tahacuszuru** (gya-  
 kori) „Gyakran előfordul ez a hiba.” [Konoe-  
 rága tahacsiteiru.] ♦ **jokuaruhanasi** „Gyak-  
 ran előfordul, hogy akkor találunk meg valamit,  
 ha már nem keressük.” [Szagaszuno-o jameta  
 tokimicukarukoto-va jokuaru hanasi.]

**gyakran előforduló szó** ♦ **hinsucugo** (vizsgá-  
 kon)

**gyakran előjön** ♦ **hinsucuszuru** „Ez a feladat  
 gyakran előjön a vizsgákon.” [Sikennikono  
 mondaiga hinsucuszuru.]

**gyakran használ** ♦ **cukainareru** (hozzászó-  
 kík) „Ezt az állomást gyakran használom.” [Ko-  
 no eki-va cukai nareteiru.]

**gyakran jár** ♦ **tabecukeru** „Gyakran járok eb-  
 be az étterembe.” [Konoeszutorande tabecu-  
 keteiru.]

**gyakran mondogat** ♦ **kucsiguszenojóniui**  
 „Apám gyakran mondogatta, hogy tanulnom

kell.” [Csicsi-va benkjósinaszaito kucsiguszen-  
 ojóni itta.]

**gyakran mondott történet** ♦ **hitocubanas**

**gyaláz** ♦ **szosiru** „Gyalázta Buddha tanítását.”  
 [Sakano osie-o szositta.] ♦ **budzokuszuru**  
 „Gyalázta a tanárt.” [Szenszei-o budzsokuszu-  
 ru.] ♦ **bótokuszuru** „A bírót gyalázta a beszé-  
 dében.” [Csindzsucude szaibancsó-o bótokusi-  
 ta.]

**gyalázás** ♦ **hibó** ♦ **budzoku**

**gyalázat** ♦ **akahadzi** ♦ **odzsoku** ♦ **hadzsi-**  
**szarasi** „Micsoda gyalázat!” [Ii hadzsiszarasi-  
 da!] ♦ **fumenboku** ♦ **fumenmoku**

**gyalázatos** ♦ **araremonai** „Az a nő gyaláza-  
 tosan nézett ki.” [Ano dzsoszei-va araremonai  
 szugatadatta.] ♦ **kucudzsokutekina** (meg-  
 alázó) „Gyalázatos szavakkal illette.” [Kareni  
 kucudzsokutekina ii kata-o sita.] ♦ **kegara-**  
**vasii** (mocskos) „gyalázatos tett” [Kegaravasii  
 kói] ♦ **hadzsiszarasina** ♦ **hadzsisirazuna**  
 „gyalázatos tett” [Hadzsisirazuna kói] ♦ **ha-**  
**zubeki** „gyalázatos tett” [Hazubeki kói] ♦  
**harencsina** „gyalázatos cselekedet” [Ha-  
 rencsina kói] ♦ **budzokutekina** (sértő)  
 „Gyalázatos dolgot tett a halottal.” [Sitai-o bu-  
 dzsokuszuru kói-o sita.] ♦ **fumeijona** „A spor-  
 toló gyalázatos eredményt ért el.” [Szupócu  
 szensu-va fumeijona kiroku-o cukutta.] ♦ **fu-**  
**menbokuna** „gyalázatos viselkedés” [Fumen-  
 bokuna kói] ♦ **furacsina** „Gyalázatos viselke-  
 dés.” [Furacsina furu mai]

**gyalázkodás** ♦ **szosiri** ♦ **bató**

**gyalog** ♦ **aruite** „Az állomás gyalog 5 perc.”  
 [Eki-va aruite gofuj.] ♦ **toho** „Az állomás tő-  
 lünk gyalog 3 percre van.” [Eki-va iekara toho-  
 szanpundeszu.] ♦ **tohode** „Gyalog jár az isko-  
 lába.” [Tohode gakkóni kajotteimaszu.] ♦ **fu**  
 (sógiban, sakkban) ♦ **fuhjó** (sógiban) ♦ **pón**  
 (sakkban)

**gyalogátkelőhely** ♦ **ódanhodó** ♦ **átlós gya-**  
**logátkelőhely szukuranburukószaten**

**gyaloghíd** ♦ **hodókjó**

**gyaloghintó** ♦ **kago** „Gyaloghintót vitt.”  
 [Kago-o kacuida.] ♦ **kosi** ♦ **császári gya-**  
**loghintó ran-jo** ♦ **zárt gyaloghintó osino-**  
**bi** (gyaloghintó inkognitóban utazáshoz)

**gyaloghintó hordozói** ♦ **bógumi**  
**gyaloghintó hordozója** ♦ **kagokaki** ♦ **kumoszuke**  
**gyalogkakukk** ♦ **ómicibasiri** ♦ **ródorán-ná**  
**gyaloglás** ♦ **aruki** ♦ **szanpo** (séta) ♦ **hizakurige**  
**gyaloglást bírónak** ♦ **kenkjakumukino**  
**gyalog megy** ♦ **aruiteiku** „Ha nem jön a busz, gyalog megyek.” [Baszuga konakattara aruite iku.] ♦ **hizakurigedeiku**  
**gyalogol** ♦ **aruku** „Az állomásig tíz perccel kell gyalogolni.” [Ekimade dzsuppunkan arukana-kerebanarimaszen.] ♦ **szanposzuru** (sétál) „Az állomásra gyalogoltam.” [Ekimade szanposita.] ♦ **legyalogol arukikuru** „Legyalogoltam 20 kilométert.” [Nidzsuh-kirono kjori-o aruki kitta.]  
**gyalogos** ♦ **hokósa** ♦ **hohei** (katona)  
**gyalogosalakulat** ♦ **hoheitai**  
**gyalogosezred** ♦ **hoheirentai**  
**gyalogos felüljáró** ♦ **hodókjó**  
**gyalogosforgalom** ♦ **hitodóri** „Ezen az úton kicsi a gyalogosforgalom.” [Kono micsi-va hitodóriga szukunai.]  
**gyalogos híd** ♦ **hodókjó**  
**gyalogos katona** ♦ **ho**  
**gyalogos samuráj** ♦ **asigaru**  
**gyalogosszázad** ♦ **hoheicsútai**  
**gyalogriksa** ♦ **dzsinrikisa**  
**gyalogság** ♦ **csidzsóbutai** ♦ **fucúkabutai** ♦ **rikugun** (szárazföldi hadsereg)  
**gyalogsági ásó** ♦ **enpi**  
**gyalogsági katona** ♦ **asigaru** (mindenes) ♦ **kacsi**  
**gyalogsági tiszt** ♦ **rikugunsikan**  
**gyalogtúra** ♦ **haikingu**  
**gyalogút** ♦ **hodó** „kocsiút és gyalogút” [Sadóto hodó]  
**gyalom** ♦ **hikiami**  
**gyalu** ♦ **kan-na** ♦ **hántológia** **gyalu nankinkan-na** ♦ **völgyelológia** **kurigan-na**  
**gyalul** ♦ **kaku** „Jeget gyalul.” [Kóri-o kaku.] ♦ **kan-na-o kakeru** ♦ **kezuru** „Gyalultam a

fát.” [Kan-nade ki-o kezutta.] ♦ **szogu** „Bónitót gyalult.” [Kacu obusi-o szoida.]  
**gyalulás** ♦ **kan-nakake**  
**gyalult jég** ♦ **kakigóri**  
**gyalult káposzta** ♦ **szengirikjabecu**  
**gyalult szárítottal** ♦ **kezuribusi**  
**gyalupad** ♦ **kan-nadai**  
**gyalus** ♦ **kan-nakó**  
**gyám** ♦ **kóken-nin** ♦ **törvényes gyám hóteikóken-nin**  
**gyámfal** ♦ **hikaekabe**  
**gyámgerenda** ♦ **udegi**  
**gyámhivatal** ♦ **kókendzsimuso**  
**gyámkodás** ♦ **kóken** „Gyámkodnak felette.” [Kóken-o uketeiru.]  
**gyámkodik** ♦ **kókenszuru** „Gyámkodik az idő ember felett.” [Kóreisa-o kókenszuru.]  
**gyámolít** ♦ **icukusimu** „Isten gyámolítja az embereket.” [Kami-va hito-o icukusimu.] ♦ **csikaraninaru** (segít) „Gyámolította az elesetteket.” [Kjúcsino hitono csikaraninata.] ♦ **hagemaszu** (bátorít) „Gyámolította az árvákat.” [Kodzsi-o hagemasita.] ♦ **megumu**  
**gyámolítás** ♦ **kóken**  
**gyámoltalan** ♦ **ganzenai** „gyámoltalan gyermek” [Ganzenai kodomo] ♦ **kokoroboszo** „Amikor megláttam a gyámoltalan kóbor kutyát, elszomorodtam.” [Norainuno kokoroboszo szugata-o mite, kanasikunatta.] ♦ **szengahoszo** „gyámoltalan férfi” [Szenga hoszo dan-szei] ♦ **tajorinai** „Gyenge és gyámoltalan ember.” [Jovakute tajorinai hitoda.] ♦ **naszakenai** „Gyámoltalanul válaszolt.” [Kare-va naszakenai hannó-o sita.]  
**gyámoltalanság** ♦ **kankakodoku**  
**gyámság** ♦ **kókenzeido** (rendszere) ♦ **sintakutócsi** (politikai)  
**gyámság alatt álló terület** ♦ **sintakutócsi-csiiki**  
**gyámszülő** ♦ **kóken-nin**  
**gyanakodik** ♦ **ajasimu** „Rá gyanakodtam.” [Karegajattanode-va naikato ajasinda.]

**gyanakodva néz** ♦ **utaganomedemiru** „A rendőr gyanakodva nézett rám.” [Keiszacuni utagano mede mirareta.]

**gyanakodva tekint** ♦ **gimonsiszuru** „Gyanakodva tekintettem a kutatási eredményére.” [Kareno kenkjúkekka-o gimonsisita.]

**gyanakszik** ♦ **ajasii to omou** ♦ **ajasigaru** „Gyanakodtam a tettesre a furcsa mozgása miatt.” [Han-ninno fusinna ugoki-o ajasigatteita.] ♦ **ajasimu** „Ha későn jövök meg a munkából, gyanakszik a feleségem.” [Sigotode oszito cuma-va ajasimu.] ♦ **utagau** (gyanúsít) „Fertőzésre gyanakodtak.” [Kanszenga utagavareta.] ♦ **dzsaszuiszuru** (alaptalanul) „Mindenkire gyanakszik.” [Kare-va szubeteno hitonokoto-o dzsaszuiszuru.] ♦ **jattakanato omou** „Én rá gyanakszom.” [Karegajattakanato omou.]

**gyanakvás** ♦ **gisin** ♦ **givaku** „A cselekedete gyanakvásra ad okot.” [Kareno kói-va givaku-o maneku.] ♦ **szaigi** „Gyanakvó tekintettel néz.” [Szaigino mede miru.] ♦ **dzsaszui** ♦ **fusin** ♦ **fusinkan**

**gyanakvás félelmet szül** ♦ **gisin-anki**

**gyanakvás ördöge** ♦ **gisin-anki** „Nem hagyta nyugodni a gyanakvás ördöge, hogy a párja megcsalja.” [Pátónaga uvakisiteirunode-va naikato gisin-ankini karareta.] ♦ **előhozza a gyanakvás ördögét** **gisin-anki-o sózu** „Egyetlen megjegyzésével előhozta a gyanakvás ördögét.” [Kanodzsono hitokotoga gen-inde gisin-anki-o sódzsita.]

**gyanakvó** ♦ **ibukasigena** „gyanakvó tekintet” [Ibukasigena kao] ♦ **utagaibukai** „gyanakvó természet” [Utagai bukai szeikaku] ♦ **dzsaszuibukai** „gyanakvó ember” [Dzsaszuibukai hito]

**gyanakvóan tekint** ♦ **fusinkan-o cunraszuru** „A felhasználók gyanakvóan tekintenek a szerződés módosítására.” [Keijakuno henkóni rijósa-va fusinkan-o cunraszeteiru.]

**gyanakvó tekintet** ♦ **fusin-nome**

**gyanakvó természet** ♦ **szaigisin**

**gyanakvó természetű** ♦ **szaigisin-nocujoi** „gyanakvó természetű főnök” [Szaigisinno cucjoi dzsósi]

**gyanánt** ♦ **tosite** (-ként) „Szárított tintahalat kapott eljegyzési ajándék gyanánt.” [Juinóhintositeszurume-o moratta.] ♦ **furi-site** „Mi folyik itt munka gyanánt?” [Sigoto-o szuru furisite nanisiteiruno?]

**gyanít** ♦ **utagau** „Vírusfertőzést gyanítottak.” [Viruszu kanszenga utagavareta] ♦ **kanguru** „Gyanítottam, hogy hazudik.” [Kare-va uszo-o cuiteirunode-va naikato kangutta.] ♦ **niramu** „A rendőrség gyanítja, hogy ő a tettes.” [Keiszacu-va karega han-nindatoniranda.]

**gyanítás** ♦ **utagai**

**gyanta** ♦ **dzsusi** ♦ **macujani** (fenyőgyanta) ♦ **jani** ♦ **epoxigyanta epokisidzsusi** ♦ **fenolgyanta fenórudzsusi** ♦ **mézaggyanta gomudzsusi** ♦ **műgyanta gószeidzsusi** ♦ **szőrtelenítő gyanta dacumóvakkuszu** ♦ **természetes gyanta ten-nendzsusi**

**gyantaszerű** ♦ **dzsusidzsóno** „gyantaszerű anyag” [Dzsusidzsóno bussicu]

**gyantáz** ♦ **dacumóvakkuszu** „Gyantáztam a lábam.” [Asini dacumóvakkuszu-o nutta.] ♦ **begyantáz macujani-o nuru** „Begyantáztam a hegedűvonót.” [Baiorin-no jumigeni macujani-o nutta.] ♦ **begyantáz dzsusi-o nuru** „Begyantáztam a fémlapot.” [Kinzokupurétoni dzsusi-o nutta.]

**gyantázás** ♦ **dzsusisikakó**

**gyanú** ♦ **utagai** „Erős a gyanú, hogy megfertőződött.” [Kanszenno cujoi utagaigaaru.] ♦ **oszore** „Ha fennáll a fertőzés gyanúja, akkor maradjon otthon!” [Kanszenno oszoregaaru hito-va dzsitakude taikisite kudaszai.] ♦ **kado** „Korrupció gyanújával letartóztatták.” [Súvaidkóino kadode taihoszareta.] ♦ **ginen** „Eloszlatja a gyanút.” [Ginen-o haraszu.] ♦ **givaku** „Felmerült a gyanú, hogy kém.” [Szupai givakugavaitekita.] ♦ **kengi** „Lopással keveredett gyanúba.” [Szettóno kengigakakerareta.] ♦ **kokoroatari** „Betegség gyanúja esetén vizsgálta meg magát!” [Bjókuno kokoroatariagaareba kensza-o ukete kudaszai.] ♦ **fusin** ♦ **jógi** (bűnügyi vád) „Emberölés gyanújával letartóztatták.” [Szacudzsinjógide taihoszareta] ♦ **emberölés gyanúja szacudzsin-jógi** „A férfit emberölés gyanújával letartóztatták.” [Otoko-va szacudzsin-jógide taihoszareta.] ♦ **hamis tanúzás gyanúja gisónokengi** ♦



**sanda gyanú givakunokumo** „Sanda gyanúm támadt.” [Muneni givakuno kumoga hirogatte-ita.]

**gyanúba keveredik** ♦ **kengigakakaru** „Gyanúba keveredett egy kerékpárolpási ügyben.” [Dzsitensadorobóno kengigakakerareta.]

**gyanú gyanút szül** ♦ **gisin-anki**

**gyanús** ♦ **ajasii** „A ház előtt egy gyanús ember ólálkodik.” [Ieno maede ajasii hitogaurórositeiru.] ♦ **ajasigena** „gyanús férfi” [Ajasigena otoko] ♦ **ikagavasii** „gyanús ember” [Ikagavasii dzsinbucu] ♦ **ibukasii** „Gyanúsnek találtam a viselkedését.” [Kareno kódó-o ibukasiku omotta.] ♦ **incsikikuszai** „Ez a vállalat gyanús.” [Kono kaisa-va incsikikuszai.] ♦ **uszankuszai** „gyanús viselkedés” [Uszan kuszai kódó] ♦ **utagavasii** „Semmi gyanús nem volt a viselkedésében.” [Kareno kódóni-va nanhitocu utagavasiitokoroganakatta.] ♦ **uron-na** „gyanús viselkedés” [Uronna kódó] ♦ **etainosirenai** „Az az ember gyanús.” [Kare-va eta-ino sirenai otokodeszu.] ♦ **kinakuszai** „gyanús beszéd” [Kina kuszai hanasi] ♦ **kuszai** „Az a fickó gyanúsnek tűnik.” [Jacu-va kuszaito omou.] ♦ **fusin-na** „Ha gyanús tárgyat találnak értesítsék az állomásfelügyelőt!” [Mosi fusinnamono-o micuketara ekicsóni osirasze kudaszai.] ♦ **hazugsággyanús uszokuszai** „A politikus hazugsággyanús kijelentést tett.” [Szeidzsika-va uszokuszai hacugen-o sita.]

**gyanúsan** ♦ **ijani** „Az az ember gyanúsan kedves volt.” [Ano hito-va ijani sinszecedatta.]

**gyanúsít** ♦ **utagau** (vádol) „Emberöléssel gyanúsítják.” [Kare-va szacudzsinhanni utagavareiteiru.] ♦ **utaguru** „Házasságtöréssel gyanúsították.” [Uvaki-o utagavareta.] ♦ **kengi-o kakeru** „Lopással gyanúsítottak.” [Szettózaino kengi-o kakerareta.] ♦ **jógi-o kakeru** „Lopás vádjával gyanúsították.” [Kareni szettóno jógi-o kaketa.] ♦ **alaptalanul gyanúsít itakumonaihara-o szagurareru** „Alaptalanul gyanúsítottak, hogy kenőpénzt fogadtam el.” [Vairo-o uke tottanode-va naikato itakumonai hara-o szagurareta.] ♦ **aljas gyanúsítgatás geszunokanguri** „Ez aljas gyanúsítgatás.” [Kore-va geszuno kangurida.] ♦ **gyanúsítás utagai** „Azzal gyanúsítják, hogy ellopta a kerék-

párt.” [Kare-va dzsitensa-o nuszunda utagaiga-aru.]

**gyanúsítás** ♦ **utagai** „Azzal gyanúsítják, hogy ellopta a kerékpárt.” [Kare-va dzsitensa-o nuszunda utagaigaaru.]

**gyanúsítgatás** ♦ **dzsasuzi** (rosszmájú) ♦ **aljas gyanúsítgatás geszunokanguri** „Ez aljas gyanúsítgatás.” [Kore-va geszuno kangurida.]

**gyanúsított** ♦ **hanzaijógisa** ♦ **higisa** ♦ **hosi** ♦ **jógisa** (vádolt) „Ebben a bűnesetben ön a gyanúsított.” [Kono dzsikende-va anataga jógisadeszu.] ♦ **fő gyanúsított honbosi** „A rendőrség kiszúrta, hogy ki a fő gyanúsított.” [Keiszacu-va honbosi-o sibori konda.]

**gyanúsítottak azonosítása** ♦ **mentősi** ♦ **menvari**

**gyanúsítottak felsorakoztatása** ♦ **mentősi**

**gyanúsnek talál** ♦ **fusin-ni omou** „Gyanúsnek találta, hogy sok pénztárca volt nála.” [Takuszanno szaifu-o motteitakoto-o fusinni omotta.]

**gyanúsnek tart** ♦ **ajasimu** „Gyanúsnek tartottam azt az embert.” [Kareno szudzso-o ajasinda.]

**gyanús tárgy** ♦ **fusinbucu** „A peronon találtak egy gyanús tárgyat.” [Hómude fusinbucuga hakkenszareta.]

**gyanús tüneteket mutató beteg** ♦ **gidzsi-sókandzsa**

**gyanús viselkedés** ♦ **kjodófusin**

**gyanús viselkedésű** ♦ **kjodófusin-na** „gyanús viselkedésű férfi” [Kjodófusinna otoko]

**gyanús személy** ♦ **fusinsa**

**gyanút fog** ♦ **ajasimu** „Egy betörő ólálkodott a ház körül, de a szomszédok gyanút fogtak.” [Ieno mavarini dorobógauróositeite, rinkano hito-va ajasinda.]

**gyanútlan** ♦ **nanimosiranai** (nem tud semmit) „A felszarvazott férj gyanútlan volt.” [Uvakiszareta otto-va nanimo siranakatta.] ♦ **mucsina** „gyanútlan arc” [Mucsina kaocuki]

**gyanútlanság** ♦ **mucsi** „Rátukmálta az árut a gyanútlan ügyfélre.” [Kjakuno mucsinicuke konde sóhin-o uricuketa.]

**gyanútlanul** ♦ **nanimosirazuni** „Egy őzike legelt gyanútlanul a mezőn.” [Sika-va nanimo sirazuni szógende kusza-o tabeteita.]

**gyapjasollós rák** ♦ **csúgokumokuzugani** (Eriocheir sinensis) ♦ **japán gyapjasollós rák** **mokuzugani** (Eriocheir japonica)

**gyapjas tintagomba** ♦ **szaszakurehitojotake** (Coprinus comatus)

**gyapjú** ♦ **úru** ♦ **ke** „gyapjúzokni” [Keno kucusita] ♦ **keito** ♦ **hicudzsinoke** ♦ **jómó** ♦ **báránygyapjú** **ramu-úru** ♦ **tiszta gyapjú** **dzsunmó** ♦ **tisztagyapjú kabát** **dzsunmókóto**

**gyapjúból készült** ♦ **jómószeino**

**gyapjűfafélék** ♦ **pan-jaka**

**gyapjűfonal** ♦ **keito**

**gyapjűgombolyag** ♦ **keitodama**

**gyapjűkereskedő** ♦ **keitosó**

**gyapjűsapka** ♦ **keitonóbosi**

**gyapjűszövet** ♦ **keorimono** ♦ **rasa** ♦ **skót gyapjűszövet** **cuído**

**gyapjűtermék** ♦ **jómószeihin**

**gyapjúzokni** ♦ **keitonokucusita** ♦ **dzsunmónokucusita**

**gyapjúzsír** ♦ **ranorin**

**gyapot** ♦ **kotton** ♦ **menka** ♦ **vata** ♦ **fatermetű gyapot** **kokia** (Gossypium arboreum) ♦ **üvegyapot** **garaszúuru**

**gyapotcserje** ♦ **menka**

**gyapotfa** ♦ **kapokku** (Ceiba pentandra) ♦ **pan-ja** (Bombax ceiba)

**gyapotmag** ♦ **vatanomi**

**gyapotrózsa** ♦ **fujó** (Hibiscus mutabilis)

**gyapottermesztés** ♦ **menkaszaibai**

**gyár** ♦ **kódzsó** „Gyárat épített.” [Kódzsó-o tata.] ♦ **szeizóso** ♦ **puranto** ♦ **autógyár** **dzsidósakódzsó** ♦ **cementgyár** **szementokódzsó** ♦ **gépgyár** **kikaikódzsó** ♦ **konzervgyár** **kanzumekódzsó** ♦ **központi gyár** **honsakódzsó** ♦ **papírgyár** **szeisikódzsó** ♦ **üvegyár** **garaszukódzsó**

**gyarapít** ♦ **futoraszeru** „Gyarapítja a vagyont.” [Zaiszan-o futoraszeru.] ♦ **fujaszu**

„Kétszeresére gyarapította a vagyont.” [Kare-va zaiszan-o nibaini fujasita.]

**gyarapítás** ♦ **fujaszukoto** „Csak a vagyona gyarapításán jár az esze.” [Kare-va okane-o fujaszukotosika kangaenai.]

**gyarapítja a családot** ♦ **kamado-o okoszu**

**gyarapítja vagyont** ♦ **risokuszuru**

**gyarapító gyűrű** ♦ **keiszseizó**

**gyarapodás** ♦ **zaiszangafuerukoto** ♦ **sokuzsan** (gazdagodás)

**gyarapodik** ♦ **zaiszangafueru** (nő a vagyona) „A bátyám gyarapodott.” [Anino zaiszanga fueta.] ♦ **fueru** (nő) „Gyarapodott az ország területe.” [Kunino menszekiga fueta.] ♦ **futoru** „Gyarapodott a vagyona.” [Zaiszanga futotta.]

**gyarapszik** ♦ **zaiszangafueru** (nő a vagyona) „Gyarapszik a vállalat.” [Kaisano zaiszanga futeiru.] ♦ **fueru** (nő) „Nálunk gyarapszanak a tárgyak.” [Ucsino monoga fueru.]

**gyárexport** ♦ **purantojusucu**

**gyári** ♦ **kódzsókarasukaszareta** (szállított) „Ez a gyári billentyűzet.” [Kore-va kódzsókarasukaszaretakibódoda.] ♦ **kódzsódeszeizósita** (gyárban készített) „Ez az alkatrész gyári.” [Kore-va kódzsóde szeizósita buhendeszu.] ♦ **kódzsóno** (gyárban) „Rossz a gyári hangulat.” [Kódzsóno fun-ikiga varui.]

**gyári állapot** ♦ **sukkadzsinodzótai** „Az okostelefont gyári állapotba állítottam vissza.” [Szumaho-o sukkadzszino dzsótaini modosita.]

**gyári beállítás** ♦ **sukkadzsinoszettei** „Visszaállítja az okostelefon gyári beállításait.” [Szumaho-o sukkadzszino szetteini fukugenszuru.] ♦ **sokiszettei** „Visszaállítja a számítógép gyári beállításait.” [Paszokon-o sokiszetteini modoszu.]

**gyári berendezés** ♦ **kódzszószecubi**

**gyári dolgozó** ♦ **kódzszóródósa**

**gyári érték** ♦ **kódzszósukkaszetteicsi** (gyári beállítási érték) ♦ **deforuto**

**gyárigazgatás** ♦ **kódzsókeiei**

**gyárigazgató** ♦ **kódzsócsó**

**gyári hibás termék** ♦ **furjóhin**

**gyári munka** ♦ **gengjó** ♦ **gengjósoku**  
**gyári munkás** ♦ **kóin** ♦ **kódzsóródósa** ♦ **sok-kó**  
**gyáripár** ♦ **kógjó** ♦ **szeizógjó**  
**gyáripáros** ♦ **szeizógjósa**  
**gyári szám** ♦ **siriarubangó** ♦ **szeizóbangó**  
**gyári szennyvíz** ♦ **kódzsóhaieki**  
**gyárkémény** ♦ **kódzsónoentocu**  
**gyárlátogatás** ♦ **kódzsókengaku** „A miniszterelnök látogatást tett a gyárban.” [Susó-va kódzsókengaku-o sita.]  
**gyárlátogató** ♦ **kengakusa**  
**gyarló** ♦ **cumi-o okasigacsina** (bűnre hajlamos) ♦ **jovai** (gyenge) „A gyarló ember gyakran válik kábítószerfüggővé.” [Jovai hito-va majakucsúdokuninarijasui.]  
**gyarló módon** ♦ **zokusúfunpunto**  
**gyarlóság** ♦ **zokusú** ♦ **bonnó** „Megtisztítottam magam a gyarlóságoktól.” [Bonnó-o kijometa.]  
**gyarmat** ♦ **koróni** ♦ **sokumincsi** ♦ **zokurjó** ♦ félgyarmat **hansokumincsi**  
**gyarmatosít** ♦ **sokuminszuru** ♦ **sokumincsi-kaszuru**  
**gyarmatosítás** ♦ **sokuminka** ♦ **sokumincsi-ka**  
**gyarmatosítás elvetése** ♦ **dacusokumin-csika**  
**gyarmatosító** ♦ **sokumincsisugitekina** (eszme)  
**gyáros** ♦ **kigjóká**  
**gyárt** ♦ **kószakuszuru** „Alibit gyártott.” [Aribai-o kószakusita.] ♦ **kosiraeru** „Kifogásokat gyártott.” [Ii ii vake-o kosiraeta.] ♦ **szeizakuszuru** „Háztartási gépeket gyárt.” [Kadenszeihin-o szeizakusiteiru.] ♦ **szeizószuru** „Ez a vállalat gyógyszereket gyárt.” [Kono kaisa-va ijakuhin-o szeizósiteiru.] ♦ **cukuridaszu** „Ez a vállalat televíziókat gyárt.” [Kono kaisa-va terebi-o cukuri dasiteiru.] ♦ **cukuru** „autóalkatrészeket gyártó üzem” [Dzsidósbahin-o cukuru kódzsó] ♦ **által gyártott saszei** „Epson által gyártott nyomtató” [Epuszon saszeinopurintá] ♦ **szériában gyárt rjósanszuru** „A vállalat szériában

gyártja a kocsikat.” [Kaisa-va kuruma-o rjósanszuru.] ♦ **tömegesen gyárt rjósanszuru** „Tömegesen gyártják a terméket.” [Szeihin-o rjósanszuru.]

**gyártás** ♦ **szakuszei** ♦ **szeiszaku** (készítés) „könyvgyártás folyamata” [Honno szeiszakutedsun] ♦ **szeizó** ♦ **puro** ♦ **purodakuson** ♦ **alibigyártás aribaizukuri** ♦ **alkatrészgyártás buhinszeiszan** ♦ **kísérleti gyártás dzsikkenszeiszan** ♦ **kis tételben gyártás sórottoszeiszan** ♦ **nagy tételben gyártás dairottoszeiszan** ♦ **próbagyártás sikenszeiszan**

**gyártási év** ♦ **nensiki** (modell) „régi gyártási évű kocsi” [Nensikino furui kuruma]

**gyártási folyamat** ♦ **kótei**

**gyártási költség** ♦ **szeiszakuhi** ♦ **szeiszankosztu** ♦ **szeiszanhi**

**gyártási módszer** ♦ **szeihó**

**gyártási nap** ♦ **szeizóbi**

**gyártási szabadalom** ♦ **szeihótokkjo**

**gyártás megszűnése** ♦ **szeiszancsúsi** „már nem gyártott kocsi” [Szeiszancsúsininata kuruma]

**gyártás napja** ♦ **szeizóbi**

**gyártás során** ♦ **szeizókateide** „A gyártás során a tejbe széna keveredett.” [Szeizókateide gjúnjuni hosi kuszaga mazattesimatta.]

**gyártástechnológia** ♦ **szeiszangidzsucu** ♦ **szeihó** „különleges gyártástechnológia” [Dokudzsino szeihó] ♦ **precíziós gyártástechnológia szeimicukakógidzsucu**

**gyártásvezető** ♦ **eigapurodjúsá** (producer) ♦ **szeiszakusa** (producer) ♦ **purodjúsá** (producer)

**gyártásszervezés** ♦ **szeiszankanri** ♦ **szeiszankógaku**

**gyártelep** ♦ **kódzsógai**

**gyárt és értékesít** ♦ **szeizóhanbaiszuru** „Ez a vállalat bútort gyárt és értékesít.” [Kono kaisa-va kagu-o szeizóhanbaisiteiru.]

**gyártmány** ♦ **szei** „Ez a televízió japán gyártmány.” [Konoterebi-va nihonszeideszu.] ♦ **szeihin** ♦ **hazai gyártmányú dzsikokuszei** „hazai gyártmányú drón” [Dzsikokuszeido-

rón] ◇ japán gyártmány **nihonszei** „japán gyártmányú televízió” [Nihonszeiterebi]

**gyártmányfejlesztés** ◇ **szeihinkaiacu**

**gyártó** ◇ **szeizógaisa** (gyártó vállalat) ◇ **szeizógjosa** ◇ **szeizósa** ◇ **szeizómoto** ◇ **bendá** (vállalat) ◇ **méká** ◇ **alkatrészgyártó** **buhin-méká** ◇ **autógyártó** **dzsidósaméká** ◇ **édes-ségggyártó** **okasiméká**

**gyártó monogramja** ◇ **mei**

**gyártó ország** ◇ **szeizókoku**

**gyártósor** ◇ **szeiszanrain**

**gyártulajdonos** ◇ **kódzsósu**

**gyász** ◇ **aiszeki** ◇ **aitóno** (gyász) ◇ **imi** (megtisztulás) „Véget ért a gyász.” [Iga aketa.] ◇ **ki** ◇ **kicsú** (49 napos) ◇ **csódzsi** ◇ **cuitó** ◇ **tomurai** „busúgi „ünneplés és gyász” [Súgi-to busúgi] ◇ **mo** „Véget ért az egyéves gyász.” [Icsinno moga aketa.] ◇ **mocsú** (időszaka) ◇ **véget ér a gyász** **mogaakeru**

**gyászejándék** ◇ **okóden** ◇ **keicsóhi** ◇ **kóden** ◇ **kórjó**

**gyászejándék-kosár** ◇ **morikago**

**gyászejándék meghálálása** ◇ **kódengaesi**

**gyászejándékos boríték** ◇ **busúgiburuko**

**gyászbeszéd** ◇ **aitónodzsi** „Gyászbeszédet mondott.” [Aitóno dzsi-o szaszageta.] ◇ **csódzsi** ◇ **cuitónodzsi**

**gyászbogár** ◇ **gomimusidamasi**

**gyászbogárfélék** ◇ **gomimusidamasika** (Tenebrionidae)

**gyászdal** ◇ **banka** ◇ **hika**

**gyásznének** ◇ **aitóka** ◇ **cuitóka**

**gyászértesítő** ◇ **sibócúcsi**

**gyászeset** ◇ **fukó** „Gyászeset történt a családkban.” [Miucsini fukóga okimasita.]

**gyász hír** ◇ **fuho**

**gyászhuszár** ◇ **hicugi-o kacuguhito** (koporsóvivő)

**gyászigidőszak** ◇ **kicsú** (49 napos) ◇ **fukumokikan**

**gyászigidőszak alatt** ◇ **fukumocsúde** „Gyászigidőszak alatt nem küldhetünk újévi lapot.” [Fukumocsúde nengadzso-va okuremaszen.]

**gyászinduló** ◇ **szószókósinkjoku**

**gyászjelentés** ◇ **kurovakunokókoku** ◇ **kokubecusikinoosirasze** (temetési értesítés) ◇ **sibókókoku** (újsághirdetés) ◇ **sibócúcsi**

**gyászkeret** ◇ **kurovaku** „gyászkeretes levelezőlap” [Kurovakuno hagaki]

**gyászkoszorú** ◇ **csóka**

**gyászlátogatás** ◇ **csómon**

**gyászlobogó** ◇ **csóki**

**gyászmenet** ◇ **kaiszósanorecu** ◇ **szórecu** ◇ **tomurainogjórecu**

**gyászmise** ◇ **ekó** ◇ **kujó** ◇ **csinkonmisza** ◇ **rekuimu**

**gyásznap** ◇ **aitónohi** ◇ **aitóbi** ◇ **imibi** ◇ **országos gyásznap** **zenkokuaitóbi**

**gyászol** ◇ **aiszekiszuru** ◇ **aitószuru** „gyermekét gyászoló anya” [Kodomono si-o aitószuru hahaoja] ◇ **kanasimu** „Gyászolta a barátja halálát.” [Tomodacino si-o kanasinda.] ◇ **kujamu** „A balesetben elhunyt barátját gyászolta.” [Dzsikode nakunatta júdzsín-o kujanda.] ◇ **fukumocsuzuru** (gyászruhát vesz fel) ◇ **fukumocsúdearu** ◇ **mocsúdearu** „Idén az apukámat gyászoljuk.” [Kotosi-va csicsino mocsúdeszu.] ◇ **monifukuszuru** „Egy évig gyászolta a férjét.” [Kanodzso-va ottonotameni icsinno moni fukusita.] ◇ **mofuku-o cukeru**

**gyászolás** ◇ **fukumo**

**gyászoló** ◇ **csómonsa** ◇ **fő gyászoló** **mosu**

**gyászoló család** ◇ **izoku** (elhunyt családja) „A gyászoló családtagok rázkódtak a fájdalomtól.” [Izoku-va kanasimini kata-o furuvaszeteita.]

**gyászoló vendégek** ◇ **kaiszósa**

**gyászos** ◇ **kanasii** (szomorú) „A temetés gyászos esemény.” [Szósiki-va kanasii gjódzside-szu.] ◇ **sikeru** „Ne vágj ilyen gyászos arcot!” [Szon-nasiketa kao-o szun-najo!] ◇ **hakanai** „Gyászos halált halt.” [Hakanai szaigo-o togeta.] ◇ **hiszóna** „gyászos tekintet” [Hiszóna kao] ◇ **jaruszenai** „gyászos melódia” [Jaruszenaimerodí]

**gyászos paradicsom-légyvadász** ◇ **szankócsó** (Terpsiphone atrocaudata)

**gyászrovat** ◇ **sibóran** „újság gyászrovata” [Sinbunno sibóran]

**gyászruha** ♦ **mofuku**

**gyászruhát vesz fel** ♦ **mofuku-o kiru**

**gyászszalag** ♦ **mosó** „Gyászszalagot visel.”  
[Mosó-o cuketeiru.]

**gyászszertartás** ♦ **kujó** ♦ **szógi** ♦ **szósiki**  
(temetés) ♦ **szórei** ♦ **csinkonzai** ♦ **cuitó-  
siki** „Az elesett katonák részére gyászszertartást  
tartottak.” [Dzsunokusita gundzsinnotameni  
cuitósiki-o okonatta.] ♦ **tomurai** „Gyászszert-  
tartást tart.” [Tomurai-o daszu.] ◇ **nyilvános  
gyászszertartás honszó** ◇ **zárt körű  
gyászszertartás miszszó**

**gyásztalálkozó** ♦ **cuitókai**

**gyásztávirat** ♦ **csóden** „Gyásztáviratot küld.”  
[Csóden-o ucu.] ♦ **csóbun**

**gyásztorony** ♦ **kujótó**

**gyászüzenet** ♦ **csóbun**

**gyászvendég** ♦ **csómonkjaku**

**gyászzene** ♦ **szószókjoku**

**gyatra** ♦ **oszamui** „gyatra kivitelezés” [Osza-  
mui deki] ♦ **csacsina** „gyatra film” [Csacs-  
ina eiga] ♦ **hidoi** „Gyatrán hegedül.”  
[Kanodzsonobaiorin-va hidoi.] ♦ **hetaku-  
szona** „gyatra kézírás” [Hetakuszona dzsi]

**gyatra írásmód** ♦ **akubun** „Gyatrán ír.”  
[Akubun-o kaku.]

**gyatrán** ♦ **hetakuszoni** (ügyetlenül) „Gyatrán  
beszél angolul.” [Eigo-o hetakuszoni saberu.]  
◇ **gyatra hidoi** „Gyatrán hegedül.”  
[Kanodzsonobaiorin-va hidoi.]

**gyaur** ♦ **hiiszuramukjóto** ♦ **fusindzsa** (ate-  
ista ember)

**gyáva** ♦ **ikudzsinonai** „gyáva gyerek” [Iku-  
dzsinonai kodomo] ♦ **okubjóna** „gyáva em-  
ber” [Okubjóna ningen] ♦ **kosinukeno** ♦  
**hikjóna** ♦ **fugainai** „gyáva meghunyászkodás”  
[Fugainai fukudzszú]

**gyáva alak** ♦ **okubjómono**

**gyáva az, aki nem teszi azt, amit tennie  
kell** ♦ **gi-wo mite szezaru-va yuunakinari**

**gyáva katona** ♦ **dzsakuszocu** ◇ **bátor had-  
vezérnek nincs gyáva katonája júsóno-  
motonidzsakuszocunasi**

**gyávaság** ♦ **okubjó** ♦ **kosinuke** ♦ **monoo-  
dzsi**

**gyékény** ♦ **kaba** (széleslevelű gyékény) ♦ **gama**  
(széleslevelű gyékény)

**gyékény buzogánya** ♦ **gamanoho**

**gyékényfonat** ♦ **toma**

**gyékénykalap** ♦ **amigasza**

**gyékényszőnyeg** ♦ **goza** „Feltekertem a gyé-  
kényszőnyeget.” [Goza-o maita.] ♦ **musiro**

**gyékényterítő** ♦ **musiro**

**gyémánt** ♦ **gijaman** (régí szó) ♦ **kongó** (budd-  
hista) ♦ **kongószekei** ♦ **daija** „Négykarátos  
gyémántot találtak.” [Jonkarattonodajaga  
hakkenszaretta.] ♦ **daijamondo** „A gyémánt  
átlátszó.” [Daijamondo-va tómeideszu.]

**gyémántbirodalom** ♦ **kongókai** (buddhista)

**gyémántdiploma** ♦ **daijamondo -dzsubirisó**  
„gyémántdiplomás tanár” [Daijamondo -  
dzsubiri só-o dzsúsosita kjósi]

**gyémántköves gyűrű** ♦ **daijanojubiva**

**gyémántlakodalom** ♦ **daijamondokonsiki**

**gyémántnyakék** ♦ **daianonekkureszu**

**gyémánttutánzat** ♦ **mozódaijamondo**

**gyenge** ① **dzsakuten** „Megtaláltam a gyengé-  
jét.” [Aiteno dzsakutenni fureta.] ② **jovai** „Ő  
gyenge.” [Kare-va csikaraga jovai.] ③ **nigate-  
na** „Gyenge vagyok számtanban.” [Szanszúha  
nigatedeszú.] ④ **imaicsina** „Ez a vicc nagyon  
gyenge volt.” [Szono dzsódanhaimaicsidatta.]

⑤ **javarakai** „gyenge báránnyús” [Javarakai  
jóniku] ⑥ **karui** „gyenge büntetés” [Karui ke-  
ibacu] ⑦ **teicsóna** „gyenge tanulmányi ered-  
mény” [Teicsóna szeiszekei] ⑧ **zeidzsakuna**  
„Gyenge jelszót választottam.”  
[Zeidzsakunapaszuvádo-o erandesimatta.] ♦

**avai** „gyenge illat” [Avai kaori] ♦ **uszu**  
„gyenge ízesítés” [Uszuadzsi] ♦ **uszupper-  
ana** „gyenge érv” [Uszupperana riron] ♦  
**oszamui** „Országunk vezetőjének kijelentései  
eléggye gyengék.” [Vaga kuninoridága hah-  
szuru kotoba-va oszamui kagirida.] ♦ **oszoma-  
cuna** (szereplés) „gyenge alkotás” [Oszomacu-  
na szakuhin] ♦ **kaboszoi** ♦ **kajovai** „gyen-  
ge kislány” [Ka jovai on-nano ko] ♦ **kanman-  
na** „gyenge intézkedés” [Kanmanna taió] ♦  
**kjasana** „gyenge asztalka” [Kjasana cukue]  
♦ **kjodzsakuna** „Gyenge testalkat.” [Kjodzsa-  
kuna taisicu.] ♦ **kodomodamasino** „gyenge

áru” [Kodomodamasino sóhin] ♦ **dzsaku-taina** (szervezet) ♦ **teuszuna** „Akkor törték be, amikor az órség gyenge volt.” [Keibiga teuszuna tokini dorobóni hairareta.] ♦ **najonajotosita** „A férfinék gyenge hozzáállása volt.” [Kare-va -va najonajotosita taido-o totta.] ♦ **nandzsakuna** „gyenge személyiség” [Nandzsakuna szeikaku] ♦ **nancsóna** „A vállalat forgalma gyenge.” [Kaisano uriage-va nancsóda.] ♦ **njúdzsakuna** ♦ **hakudzsakuna** „Gyenge akaratú ember.” [Kare-va isiga hakudzsakuda.] ♦ **bidzsakuna** „Ezzel az antennával a távoli adók gyenge jelét is fogni lehet.” [Konoantena-va tói hószókjokuno bidzsakuna singómo dzsusindekiru.] ♦ **hijovai** „gyenge test” [Hi jovai karada] ♦ **hijovana** „érzelmi gyengeség” [Hi jovana szeisin] ♦ **hirikina** „gyenge nő” [Hirikina on-na] ♦ **hindzsakuna** „gyenge fizikum” [Hindzsakuna taiku] ♦ **furuvanai** „Ez a sportoló gyenge.” [Kono szensu-va furuvanai.] ♦ **beraberasisita** „gyenge szövet” [Beraberasisita nuno] ♦ **honokana** „gyenge illat” [Honokana kaori] ♦ **mairudona** „gyenge kávé” [Mairudonakóhi] ♦ **mazusii** „gyenge képzelőerő” [Mazusii szózórkoku] ♦ **marojakana** „gyenge ecet” [Marojakana oszu] ♦ **moroi** „lelkileg gyenge ember” [Szeisintekini moroi hito] ♦ **javarakana** „A gyenge fényben nem láttam az arcát.” [Javarakana hikaride kaoga mienakatta.] ♦ **jovakina** „Támaszt nyújtott a nő gyenge lelkének.” [Kanodzsono jovakina kokoro-o szaszaeta.] ♦ **jovajovasii** „gyenge fény” [Jovajovasii hikari]

**gyenge a fék** ♦ **burékigaamai**

**gyenge akaratú** ♦ **isigajovai** ♦ **kigajovai**

**gyengeáram** ♦ **dzsakuden**

**gyenge árfolyam** ♦ **jovakiszóba**

**gyenge bázis** ♦ **dzsakuenki**

**gyengébb** ♦ **me** „gyengébb hullám” [Menami]

**gyengébbre vesz** ♦ **jovameru** „Gyengébbre vettem a gázt.” [Gaszuno hi-o jovameta.]

**gyengécske** ♦ **jovajovasii** „gyengécske nő” [Jovajovasii on-na]

**gyengéd** ♦ **aidzsónokomotta** (szeretetteljes) „gyengéd szavak” [Aidzsónokomotta kotoba]

♦ **komajakana** „Gyengéd szeretetet érzett iránta.” [Kanodzsoni taisite komajakana aidszóo idaita.] ♦ **sittoritosita** „gyengéd nő” [Sittoritosita dzsoszei] ♦ **njúvana** „gyengéd természet” [Njúvana szeikaku] ♦ **jaszasii** „Gyengéd a feleségéhez.” [Kare-va cumani jaszasii.]

**gyengéden** ♦ **komajakani** ♦ **szotto** „Gyengéden megsimogatta a kezét.” [Szotto te-o nadata.] ♦ **jaszasiku** „Gyengéden a nő fülebe suttogta szerelmes szavait.” [Aidzsóno kotoba-o kanodzsono mimini jaszasikuszasajaita.] ♦ **janvarito** (finoman) „Gyengéden megfogtam a nő kezét.” [Janvarito kanodzsono te-o nigitata.]

**gyengéd érzelmeket táplál** ♦ **nikukarazu omou** „Gyengéd érzelmeket táplál a nő iránt.” [Kanodzsonokoto-o nikukarazu omotteiru.]

**gyenge diák** ♦ **rettószei**

**gyenge dollár** ♦ **dorujaszu** „erős jen, gyenge dollár” [Endakadoru jaszu]

**gyenge ellenfél** ♦ **sóteki** „erős és gyenge ellenfél” [Taitekito sóteki]

**gyengeelméjű** ♦ **sinsinmódzsakusa** ♦ **szeisinhakudzsakusa** ♦ **teinóna** ♦ **hakucsi**

**gyengeelméjűség** ♦ **sinsinmódzsaku** ♦ **teinó**

**gyenge ember** ♦ **dzsakusa**

**gyenge fény** ♦ **bikó**

**gyenge fizikum** ♦ **dzsakutai**

**gyenge fizikumú** ♦ **csikaranojovai** „Az fiatal generáció egyre gyengébb fizikumú.” [Vakai szedaini-va csikarano jovai hitoga fueteimaszu.]

**gyenge földrengés** ♦ **keisin**

**gyenge gyakran legyőzi az erőset** ♦ **dzsújokugó-o szeiszu**

**gyengéi a nők** ♦ **hananositaganagai** „férfi, akinek gyengéi a nők” [Hananositaga nagai otoko]

**gyenge idegzetű** ♦ **sinkeigahoszoj**

**gyenge ige** ♦ **dzsakukenkadósi**

**gyenge íz** ♦ **uszukucsi** „gyenge íz és erős íz” [Uszukucsi koi kucsi]

**gyenge izú** ♦ **adzsigauszui** „Ennek a gyümölcslének gyenge íze van.” [Konodzúszu-va adzsiga uszui.]

**gyenge jen** ♦ **en-jaszu** „gyenge jen, erős dol-lár” [En-jaszudoru daka]

**gyenge képesség** ♦ **birjoku**

**gyenge képességű** ♦ **birjokuna**

**gyenge képességű gyerek** ♦ **jógodzsido**

**gyenge kormány** ♦ **dzsakutaiszeifu**

**gyenge köd** ♦ **uszumoja**

**gyenge kölcsönhatás** ♦ **jovaiszógoszajó** (fizika)

**gyengék önfeláldozó védelmezése** ♦ **ninkjó**

**gyenge lábakon áll** ♦ **nancsóna** „A gazdaság most gyenge lábakon áll.” [Keizai-va nancsóna kjokumenniaru.]

**gyenge lábakon álló** ♦ **hakudzsakuna** „gyenge lábakon álló bizonyíték” [Hakudzsakuna só-ko]

**gyenge lábakon álló terv** ♦ **szadzsónoró-kaku**

**gyenge lábú** ♦ **kjakurjokugajovai**

**gyenge lesz** ♦ **jovakininaru** „Egy gyenge pil-lanatomban elfogadtam az ajánlatot.” [Jovakininatte teian-o hiki uketa.] ♦ **jovagosininaru** „A kormány gyenge volt, és elvesztette a kérdéses szigetet.” [Szeifuga jovagosininatte mondaino sima-o torareta.]

**gyenge létére** ♦ **hoszódede** „Gyenge nő létére eltartja az egész családot.” [On-nano hoszódede ikkano szeikei-o szaszaeteiru.]

**gyengélkedés** ♦ **karuibjóki** ♦ **teicsó**

**gyengélkedő** ♦ **sinrjósicu** ♦ **iskolai gyen-gélkedő hokensicu**

**gyenge második eresztés** ♦ **nibanszendzsi** „Ez a strukturális reform csak egy gyenge má-sodik eresztése az előzőnek.” [Konkaino kózókaikaku-va zenkaino nibanszendzsinsizuginai.]

**gyengén** ♦ **teicsóni** „Az eladások gyengén ala-kultak.” [Uriage-va teicsóni szuiisiteita.] ♦ **najonajoto** „A búzaszálak gyengén ringatóz-tak.” [Muginogonajonajoto jureta.]

**gyengén, de gazdagon fűszerezett** ♦ **mat-taritositaadzsino**

**gyengén fűszerezett** ♦ **adzsigauszui** „Ez a leves gyengén fűszerezett.” [Konoszúpu-va adzsiga uszui.] ♦ **tanpakuna** „Ez az étel gyen-gén fűszerezett.” [Kono rjóri-va tanpakuna adzsida.]

**gyengén lát** ♦ **sirjokugajovai** „Gyengén lát.” [Kare-va sirjokuga jovai.]

**gyengéntápláltság** ♦ **eijófurjó**

**gyenge piac** ♦ **sidzsófusin**

**gyenge pont** ♦ **akireszuku** „A gyenge szer-válás az én gyenge pontom.” [Szábuno jovasza-ga bokunoakireszu kenda.] ♦ **vikupointo** ♦ **karamete** „Tárgyalópartnerem gyenge pontját támadtam.” [Kósóaitenokarame tekara szemeta.] ♦ **dzsakuten** „Mi nekem a gyenge pon-tom a magyar nyelvben?” [Vatasinohangari go-no dzsakuten-va nandeszuka?] ♦ **tanso** „A gyenge pontja az, hogy lobbanékony.” [Kareno tanso-va tankinatokorodeszu.] ♦ **nakidokoro** ♦ **nanten** „Ennek a tervnek a gyenge pontja a magas kezdeti költség.” [Kono keikaku-va soki-hijóga nantendeszu.] ♦ **nodokubi** „Rátapint a rivális cég gyenge pontjára.” [Raibaru kaisano nodokubi-o oszaeru.] ♦ **benkeionakidokoro** „A lámpaláz a gyenge pontja.” [Agari sóna-noga benkeino naki dokoroda.]

**gyenge próbálkozás** ♦ **kodomodamasi**

**gyenge ragozás** ♦ **dzsakuhenka**

**gyenge ragozású ige** ♦ **dzsakuhenkadósi**

**gyengeség** ♦ **kanmansza** ♦ **torotoro** „gyenge láng” [Torotorotosita hi] ♦ **njádzsaku** ♦ **hakudzsaku** ♦ **hindzsaku** ♦ **fuetu** ♦ **horjú** „gyenge testalkat” [Horjúno taisicu] ♦ **mo-rosza** ♦ **jaszu** „gyenge jen” [En-jaszu] ♦ **jovasza** ♦ **jovami** „erősség és gyengeség” [Cujomito jovami] ♦ **elismeri a gyenge-ségét icsimoku-o oku** „Mindenki elismerte a gyengeségét vele szemben.” [Kareni-va dare-moga icsimoku-o oita.] ♦ **kihasználható gyengeség cukeme** ♦ **közös gyengeség cú-hei** „társadalom közös gyengesége” [Sakaino cúhei] ♦ **lelki gyengeség szeisinszuidzsaku** ♦ **valuta erőssége vagy gyengesége cúkanokjádzsaku**

**gyengeségét kihasznál** ♦ **jovamicukekoku** „Az emberek gyengeségét kihasználva végez hittérítést.” [Hitono jovamini cuke konde súk-jóni kan-júszuru.]

**gyenge szem** ♦ **dzsakusi**

**gyenge szemű** ♦ **dzsakusino**

**gyenge tanulók osztálya** ♦ **jógogakkjú**

**gyenge termés** ♦ **fuszaku**

**gyenge testalkat** ♦ **kjodzszakunataisicu**

**gyenge tűzön** ♦ **torobi** „Két óráig főzve a pörköltet gyenge tűzön!” [Sicsú-o toro bide nidzsi-aida nikonde kudaszai.]

**gyenge ütés** ♦ **banto**

**gyenge vallású** ♦ **sinkónojovai**

**gyengít** ♦ **uszumeru** „Gyengítettem a szigorú kifejezésen.” [Kicui hjógen-o uszumeta.] ♦

**genszaiszuru** „Az erős jen gyengítette a belföldi termékek vonzerejét.” [Endaka-va kokunaiszeihinno mirjoku-o genszaisita.] ♦ **jovameru** „Az ejtőernyő gyengíti a földre érkezés ütközési erejét.” [Parasúto-va csakucsino sógeki-o jovameru.] ♦ **jovaraszeru** „Levegőt szívata-va gyengítettem a halat.” [Kúki-o szuvaszete szakana-o jovaraszeta.]

**gyengítés** ♦ **genszai**

**gyengül** ♦ **uszumaru** „A fűszerek íze gyengült.” [Kósinrjóno adzsiga uszumattekita.] ♦ **uszureru** „A gyógyszer hatása gyengült.” [Kuszurino kóka-va uszureta.] ♦ **otoroeru** „Gyengült a támadás ereje.” [Kógekino ikioiga otoroeta.]

♦ **sitabininaru** „Gyengült az influenzajárvány.” [Infuruenzano rjúkó-va sitabininata.] ♦ **taicsósószuru** „A párt ereje gyengült.” [Tószei-va taicsósita.] ♦ **nankaszuru** „A valutapiaccon gyengült a jen árfolyama a dollárral szemben.” [Gaikokukavaszesidzsódodoru en-va nankasita.] ♦ **jovakunaru** „Gyengült a hideg.” [Szamusza-va jovakunatta.] ♦ **jovamaru** „Gyengült a tájfun ereje.” [Taifúno seirjokuga jovamatta.]

♦ **taicsósószuru** „A párt ereje gyengült.” [Tószei-va taicsósita.] ♦ **nankaszuru** „A valutapiaccon gyengült a jen árfolyama a dollárral szemben.” [Gaikokukavaszesidzsódodoru en-va nankasita.] ♦ **jovakunaru** „Gyengült a hideg.” [Szamusza-va jovakunatta.] ♦ **jovamaru** „Gyengült a tájfun ereje.” [Taifúno seirjokuga jovamatta.]

♦ **taicsósószuru** „A párt ereje gyengült.” [Tószei-va taicsósita.] ♦ **nankaszuru** „A valutapiaccon gyengült a jen árfolyama a dollárral szemben.” [Gaikokukavaszesidzsódodoru en-va nankasita.] ♦ **jovakunaru** „Gyengült a hideg.” [Szamusza-va jovakunatta.] ♦ **jovamaru** „Gyengült a tájfun ereje.” [Taifúno seirjokuga jovamatta.]

♦ **taicsósószuru** „A párt ereje gyengült.” [Tószei-va taicsósita.] ♦ **nankaszuru** „A valutapiaccon gyengült a jen árfolyama a dollárral szemben.” [Gaikokukavaszesidzsódodoru en-va nankasita.] ♦ **jovakunaru** „Gyengült a hideg.” [Szamusza-va jovakunatta.] ♦ **jovamaru** „Gyengült a tájfun ereje.” [Taifúno seirjokuga jovamatta.]

♦ **taicsósószuru** „A párt ereje gyengült.” [Tószei-va taicsósita.] ♦ **nankaszuru** „A valutapiaccon gyengült a jen árfolyama a dollárral szemben.” [Gaikokukavaszesidzsódodoru en-va nankasita.] ♦ **jovakunaru** „Gyengült a hideg.” [Szamusza-va jovakunatta.] ♦ **jovamaru** „Gyengült a tájfun ereje.” [Taifúno seirjokuga jovamatta.]

♦ **taicsósószuru** „A párt ereje gyengült.” [Tószei-va taicsósita.] ♦ **nankaszuru** „A valutapiaccon gyengült a jen árfolyama a dollárral szemben.” [Gaikokukavaszesidzsódodoru en-va nankasita.] ♦ **jovakunaru** „Gyengült a hideg.” [Szamusza-va jovakunatta.] ♦ **jovamaru** „Gyengült a tájfun ereje.” [Taifúno seirjokuga jovamatta.]

♦ **taicsósószuru** „A párt ereje gyengült.” [Tószei-va taicsósita.] ♦ **nankaszuru** „A valutapiaccon gyengült a jen árfolyama a dollárral szemben.” [Gaikokukavaszesidzsódodoru en-va nankasita.] ♦ **jovakunaru** „Gyengült a hideg.” [Szamusza-va jovakunatta.] ♦ **jovamaru** „Gyengült a tájfun ereje.” [Taifúno seirjokuga jovamatta.]

♦ **taicsósószuru** „A párt ereje gyengült.” [Tószei-va taicsósita.] ♦ **nankaszuru** „A valutapiaccon gyengült a jen árfolyama a dollárral szemben.” [Gaikokukavaszesidzsódodoru en-va nankasita.] ♦ **jovakunaru** „Gyengült a hideg.” [Szamusza-va jovakunatta.] ♦ **jovamaru** „Gyengült a tájfun ereje.” [Taifúno seirjokuga jovamatta.]

♦ **taicsósószuru** „A párt ereje gyengült.” [Tószei-va taicsósita.] ♦ **nankaszuru** „A valutapiaccon gyengült a jen árfolyama a dollárral szemben.” [Gaikokukavaszesidzsódodoru en-va nankasita.] ♦ **jovakunaru** „Gyengült a hideg.” [Szamusza-va jovakunatta.] ♦ **jovamaru** „Gyengült a tájfun ereje.” [Taifúno seirjokuga jovamatta.]

♦ **taicsósószuru** „A párt ereje gyengült.” [Tószei-va taicsósita.] ♦ **nankaszuru** „A valutapiaccon gyengült a jen árfolyama a dollárral szemben.” [Gaikokukavaszesidzsódodoru en-va nankasita.] ♦ **jovakunaru** „Gyengült a hideg.” [Szamusza-va jovakunatta.] ♦ **jovamaru** „Gyengült a tájfun ereje.” [Taifúno seirjokuga jovamatta.]

**gyengülő trend** ♦ **nankakeikó** „A börze gyengülő trendet mutat.” [Szóba-va nankakeikó-o simesita.]

**gyep** ♦ **guraszu** ♦ **siba** ♦ **sibafu** „Szép zöld ez a gyep!” [Kono sibafu-va kireina midorideszu.] ♦ **rón** ♦ **begyepesedett kokenohaeta** „Begyepesedett véleménye van.” [Kareniva kokenohaeta ikengaaruu.]

**gyepen játszott tenisz** ♦ **rón-teniszu**

**gyeplabda** ♦ **fírudo-hokké**

**gyeplő** ♦ **tazuna** „Rövidre fogtam a gyeplőt.” [Tazuna-o hiki simeta.]

**gyeppályás tenisz** ♦ **rón-teniszu**

**gyepsi** ♦ **guraszuszuki** ♦ **rón-szuki**

**gyepteke** ♦ **bóringu**

**gyepűrőzsa** ♦ **inubara** (Rosa canina)

**gyér** ♦ **uszui** „Gyér haja van.” [Kare-va kamino kega uszui.] ♦ **kihakuna** „gyér népesség” [Kihakuna dzsinkó] ♦ **szukunai** (kevés) „A gyűlés gyér létszámú volt.” [Súkaini deta hitono kazuva szukunakatta.] ♦ **paraparano** „gyéren betöltött tanterem” [Paraparano kjósicu] ♦ **ma-**

**barana** „gyér arcszörzet” [Mabarana hige]

**gyér bajusz** ♦ **dodzsóhige**

**gyere** ♦ **irassai** (e) „Júko, gyere csak ide!” [Júko, kocsiraniirassai!] ♦ **oide** „Gyere ide!” [Oide!]

**gyerek** ♦ **akacsan** (kisbaba) „Gyerelem lesz.” [Akacsanga dekita.] ♦ **ko** „Hogy megnőtt ez a gyerek!” [Kono ko-va ókikunattane.] ♦ **kodommo** „Ennek a házaspárnak három gyereke van.” [Kono fúfuni-va szan-ninno kodomogairu.] ♦ **szekisi** „uralkodó gyereke” [Heikano szekisi]

♦ **idős szülők gyereke tosijorikko** ♦ **ingyenélő gyereke paraszaitosinguru** ♦ **kisgyerek oszanaikodomo** ♦ **külföldön nevelkedett gyerek kikokusidzszo** „Külföldön nevelkedett, ezért kiválóan beszél angolul.” [Kare-va kikokusidzsodakara eigogaperaperadeszu.]

♦ **legidősebb gyerek csósi** ♦ **legkisebb gyerek szuekko** (legfiatalabb gyerek) ♦ **nem mai gyerek nenkigahairu** „Ez a kocsisem mai gyerek.” [Kono kuruma-va daibu nenkigahaitteiru.] ♦ **nevén nevezi a gyereket csokugenszuru** ♦ **tápos gyerek dzsinkóeijódzsi**

♦ **legidősebb gyerek csósi** ♦ **legkisebb gyerek szuekko** (legfiatalabb gyerek) ♦ **nem mai gyerek nenkigahairu** „Ez a kocsisem mai gyerek.” [Kono kuruma-va daibu nenkigahaitteiru.] ♦ **nevén nevezi a gyereket csokugenszuru** ♦ **tápos gyerek dzsinkóeijódzsi**

♦ **legidősebb gyerek csósi** ♦ **legkisebb gyerek szuekko** (legfiatalabb gyerek) ♦ **nem mai gyerek nenkigahairu** „Ez a kocsisem mai gyerek.” [Kono kuruma-va daibu nenkigahaitteiru.] ♦ **nevén nevezi a gyereket csokugenszuru** ♦ **tápos gyerek dzsinkóeijódzsi**

♦ **legidősebb gyerek csósi** ♦ **legkisebb gyerek szuekko** (legfiatalabb gyerek) ♦ **nem mai gyerek nenkigahairu** „Ez a kocsisem mai gyerek.” [Kono kuruma-va daibu nenkigahaitteiru.] ♦ **nevén nevezi a gyereket csokugenszuru** ♦ **tápos gyerek dzsinkóeijódzsi**

♦ **legidősebb gyerek csósi** ♦ **legkisebb gyerek szuekko** (legfiatalabb gyerek) ♦ **nem mai gyerek nenkigahairu** „Ez a kocsisem mai gyerek.” [Kono kuruma-va daibu nenkigahaitteiru.] ♦ **nevén nevezi a gyereket csokugenszuru** ♦ **tápos gyerek dzsinkóeijódzsi**

♦ **legidősebb gyerek csósi** ♦ **legkisebb gyerek szuekko** (legfiatalabb gyerek) ♦ **nem mai gyerek nenkigahairu** „Ez a kocsisem mai gyerek.” [Kono kuruma-va daibu nenkigahaitteiru.] ♦ **nevén nevezi a gyereket csokugenszuru** ♦ **tápos gyerek dzsinkóeijódzsi**

♦ **legidősebb gyerek csósi** ♦ **legkisebb gyerek szuekko** (legfiatalabb gyerek) ♦ **nem mai gyerek nenkigahairu** „Ez a kocsisem mai gyerek.” [Kono kuruma-va daibu nenkigahaitteiru.] ♦ **nevén nevezi a gyereket csokugenszuru** ♦ **tápos gyerek dzsinkóeijódzsi**

♦ **legidősebb gyerek csósi** ♦ **legkisebb gyerek szuekko** (legfiatalabb gyerek) ♦ **nem mai gyerek nenkigahairu** „Ez a kocsisem mai gyerek.” [Kono kuruma-va daibu nenkigahaitteiru.] ♦ **nevén nevezi a gyereket csokugenszuru** ♦ **tápos gyerek dzsinkóeijódzsi**

♦ **legidősebb gyerek csósi** ♦ **legkisebb gyerek szuekko** (legfiatalabb gyerek) ♦ **nem mai gyerek nenkigahairu** „Ez a kocsisem mai gyerek.” [Kono kuruma-va daibu nenkigahaitteiru.] ♦ **nevén nevezi a gyereket csokugenszuru** ♦ **tápos gyerek dzsinkóeijódzsi**

♦ **legidősebb gyerek csósi** ♦ **legkisebb gyerek szuekko** (legfiatalabb gyerek) ♦ **nem mai gyerek nenkigahairu** „Ez a kocsisem mai gyerek.” [Kono kuruma-va daibu nenkigahaitteiru.] ♦ **nevén nevezi a gyereket csokugenszuru** ♦ **tápos gyerek dzsinkóeijódzsi**



◇ törvényes gyerek **csakusi** ◇ valaki gyereke **hitonoko**

**gyerekágy** ◆ **sónijóbeddo** ◆ **bebíbeddo** ◆ **jódzsjóbeddo**

**gyerek az idő** ◆ **kodomonodzsikan** „Gyerekek még az idő, menjünk máshová is bulizni!” [Mada kodomono nodzsikanda, nidzsikaini ikó!]

**gyerekbanda-vezér** ◆ **gakidaisó**

**gyerekbetegség** ◆ **sónibjó**

**gyerekcipőben jár** ◆ **jórankiniaru** „Akkoriban a számítástechnika még gyerekcipőben járt.” [Tódzsi, denszangidzsucu-va mada jórankinia-tta.]

**gyereksősz** ◆ **komori** ◆ **bebisittä**

**gyerekdal** ◆ **dójó** (gyermekdal)

**gyerekek** ◆ **sitei** „híres családból származó gyerekek” [Meikano sitei]

**gyerekeknél gyakori betegség** ◆ **kodomoni-óibjóki**

**gyerekek túlvilági tornáca** ◆ **szainokavara**

**gyerekek világa** ◆ **kodomonokuni**

**gyerekes** ◆ **uiuisii** ◆ **oszanai** „gyerekes gondolkodás” [Oszanai kangae kata] ◆ **otonagenai** „Gyerekes dolog a gyerekekkel harcolni, hogy melyik csatornát nézzétek.”

[Kodomototerebinocsan-neru-o araszounante otonagenai.] ◆ **kozureno** (gyereket magával vivő) ◆ **kodomodzsimita** „gyerekes gondolkodásmód” [Kodomodzsimita kangae kata] ◆ **kodomoppoi** „gyerekes viselkedés” [Kodomoppoi kódó] ◆ **kobucukino** „Gyerekes nőtt vett el.” [Kobu cuki dzsoszeito kekkonsita.] ◆ **komocsino** „ötgyerekes anya” [Goninno komocsino haha] ◆ **tavainai** „gyerekes csíny” [Tavainaitazura] ◆ **csiszecuna** „Gyerekes volt a fogalmazása.” [Szakubun-va csiszecude-sita.] ◆ **jócsina** „Gyerekes gondolkodása van.” [Kare-va jócsina kangae kata-o simaszu.]

**gyerekeskedik** ◆ **amaeru** „Gyerekeskedő ember.” [Amaeteiru hitoda.] ◆ **kodomoppoimane-o szuru** „Ne gyerekeskedj!” [Kodomoppoimane-o szuruna!] ◆ **kodomomitainamane-o szuru** „Ne gyerekeskedj!” [Kodomomitaina mane-va josze!]

**gyerekestül** ◆ **ojakozurede** „Gyerekestül element otthonról.” [Ojakozurede gaisucusita.] ◆ **kodomozurede**

**gyerekes szerelem** ◆ **mamagotonokoi**

**gyerekes szó** ◆ **jódzsigó**

**gyerekes szülő** ◆ **hitonooja**

**gyereke születik** ◆ **kodomogadekiru** „Három gyereke született.” [Szan-ninno kodomoga dekita.] ◆ **mifutacutonaru** (régies)

**gyereket hozó** ◆ **kozureno** „gyereket hozó vendég” [Kozureno kjaku]

**gyereket vállal** ◆ **koszodateniidomu** „A házaspár gyereket vállalt.” [Fúfu-va koszodateni idonda.] ◆ **kodomo-o mocukessin-o szuru** „A házaspár gyereket vállalt.” [Fúfu-va kodomo-o mocu kessin-o sita.]

**gyereket vár** ◆ **omedetadeszu** „A feleségem gyereket vár.” [Cuma-va omedetadeszu.]

**gyerekgondozás** ◆ **ikudzsi** (gyerekevelés)

**gyerekhordozó kabát** ◆ **nen-neko** ◆ **nen-nekobanten**

**gyerekjáték** ◆ **aszamesimae** (pillanatok alatt kész van) „Ez nekem gyerekjáték!” [Szon-nanova aszamesimaeda!] ◆ **ojaszuijó** (mi sem egyszerűbb) „Ez nekem gyerekjáték!” [Ojaszui gojódeszu!] ◆ **gakinoaszobi** „Ez a munka gyerekjáték.” [Kono sigoto-va gakino aszobida.] ◆ **kodomonoaszobi** ◆ **dzsigi** ◆ **heno kappá** „Ez a munka gyerekjáték.” [Kono sigoto-va heno kappada.]

**gyerekként kezel** ◆ **kodomoaacukaiszuru** „Kis termete miatt gyerekként kezelik.” [Szeza hikuikara kodomoaacukaiszareru.]

**gyerekkocsi** ◆ **ubaguruma** ◆ **bebiká**

**gyerekkor** ◆ **kodomodzsida**

**gyerekkorában** ◆ **kodomonokoro** „Gyerekkoromban sokat játszottam.” [Kodomono korotakuszan aszonda.] ◆ **kodomonotoki** „Gyerekkoromban sokat játszottam.” [Kodomono tokijoku aszondeita.]

**gyerekkori** ◆ **oszanaikorono** „gyerekkori fénykép” [Oszanai korono sasin]

**gyerekkori barát** ◆ **oszananadzsimi**

**gyerekkönyv** ◆ **kodomomukenohon**

**gyermekese** ♦ **dóva** (gyermekmese)  
**gyereknep** ♦ **kodomonohi** (gyereknep)  
**gyerekevelés** ♦ **koszodate**  
**gyerekevelési** ♦ **koszodateno** (gyermeknevelési)  
**gyereknyelv** ♦ **jódzsigó**  
**gyerekorvos** ♦ **sónikai** (gyermekorvos)  
**gyerekrablás** ♦ **cureszari**  
**gyerekrajz-verseny** ♦ **oekakikonteszuto** (gyerekrajz-verseny)  
**gyereksírás** ♦ **kodomononakigoe**  
**gyerekszék** ♦ **kodomoiszu** (bútor)  
**gyerekszerep** ♦ **kojaku**  
**gyerekszeretet** ♦ **kobonno**  
**gyerekszerető** ♦ **kodomozukina** ♦ **kobonno-na** „gyerekszerető szülő” [Kobonnóna oja]  
**gyerekszínész** ♦ **kojaku**  
**gyerekszoba** ♦ **kodomobeja**  
**gyerekszülés** ♦ **suszszan** „Gratulálok a gyerekszülés alkalmából!” [Gosuszszanomedetógozaimaszu.] ♦ **sószan**  
**gyerekszületés miatt kötött házasság** ♦ **dekicsattakekkon**  
**gyerektartás** ♦ **jóikuhi** (tartásdíj) „A sok gyerektartást fizet a volt feleségének.” [Kare-va rikonsita cumani jóikuhi-o takuszan haratteimaszu.]  
**gyerek túlszárnyalja a szüleit** ♦ **tobigataka-o umu**  
**gyerekülés** ♦ **dzsunia-sító** (kocsiban) ♦ **bebisító** (csecsemőülés)  
**gyerekünnep** ♦ **sicsigoszan** (3-5-7 éves korú gyerekek ünnepe)  
**gyerekvállalás** ♦ **koszodateniidomukoto**  
**gyerekzseni** ♦ **sindó** (csodagyerek) ♦ **tensza-idzsi** (csodagyerek)  
**gyerekszúr** ♦ **kodomonopáti**  
**gyéren** ♦ **mabarani** „gyéren nőtt fű” [Mabarani haeta kusza]  
**gyéren lakott** ♦ **dzsinkamarenaru** „gyéren lakott ország” [Dzsinkamarenaru kuni]  
**gyéren lakott hely** ♦ **kaszocsiiki**

**gyéren lakottság** ♦ **kaszo**  
**gyér hóesés** ♦ **avajuki** „Gyér hó esett.” [Avajukiga kudatta.] ♦ **kojuki**  
**gyerkóc** ♦ **csibi** ♦ **csibikko** „Gyerkóciók vannak?” [Csibikkotacsiru?]  
**gyermek** ♦ **okoszama** ♦ **okoszan** ♦ **ko** „Gyermekeket szül.” [Ko-o umu.] ♦ **kodakara** (drága gyermek) „Gyermekekkel áldotta meg az isten.” [Kodakarani megumareta.] ♦ **kodomo** ♦ **só-dzsin** ♦ **sónin** „felnőtt és gyermekjegy” [Otonato sóninkippu] ♦ **varabe** ♦ **varava** ♦ **egy szem gyermek hitorikko** ♦ **fiúgyermek otokonoko** ♦ **fogadott gyermek jósi** „Úgy szeretete a fogadott gyermekét, mintha a sajátja lett volna.” [Dzsisinojóni jósi-o aisita.] ♦ **fogadott gyermek szatogo** ♦ **fogyatékos gyermek sógaidzsi** ♦ **házasságból született gyermek csakusi** ♦ **házasságból született gyermek csakusucusi** (törvényes gyermek) „Az anyakönyvben a „házasságból született gyermek” rubrikát bekarikázza.” [Koszekino tekisucuko rannimaru-o szuru.] ♦ **iskolás gyermek sűgakudzsidó** ♦ **iskoláskor előtti gyermek misűgakudzsidó** ♦ **iskolázatlan gyermek fusűgakudzsidó** ♦ **ismeretlen szülők gyermeke ojanosirenaiko** ♦ **leánygyermek on-nanoko** ♦ **saját gyermek dzsisszi** „A saját gyermekén kívül van két nevelt gyermeke.” [Dzsisino hokani futarino jósigairu.] ♦ **saját gyermek szülése után ébredő szülők iránti hála ko-o mottesiruojanon** ♦ **szülő ismeri legjobban a gyermekét ko-o mirukotójanisikazu** ♦ **törvényes gyermek csakusi**  
**gyermekágy** ♦ **szandzsoku** ♦ **sónijóbeddo** ♦ **bebíbeddo** ♦ **jódzsijóbeddo**  
**gyermekágyi időszak** ♦ **szandzsokuki**  
**gyermekágyi láz** ♦ **szandzsokunecu**  
**gyermekáldás** ♦ **kodakara** ♦ **kodomo-o szazukarukoto** „A házaspár nem részesült gyermekáldásban.” [Fűfu-va kodomo-o szazukarukotoga dekimaszendenesita.]  
**gyermekbénulás** ♦ **sónimahi** ♦ **porio**  
**gyermekbetegség** ♦ **kodomogakakarubjóki** ♦ **sónibjó**  
**gyermekcipőben jár** ♦ **jórankiniaru** (gyermekcipőben jár)  
**gyermekdal** ♦ **dójó** ♦ **varabeuta**

**gyermekdalgyűjtemény** ♦ **dójsósú**  
**gyermekdalszerző** ♦ **dójszakka**  
**gyermekebéd** ♦ **okoszamaranci**  
**gyermekeknek szánt** ♦ **kodomomukeno**  
**gyermekem** ♦ **vagako**  
**gyermeket nevel** ♦ **koszodate-o szuru**  
„Egyedüli anyaként neveli a gyermekét.” [On-nadehitocude koszodate-o szuru.]  
**gyermeket őriz** ♦ **komori-o szuru** „A diák  
gyereket őrizve jutott egy kis pénzhez.”  
[Gakuszei-va komori-o sitecsotto okane-o teni  
ireta.]  
**gyermekévek** ♦ **jósóki**  
**gyermekgondozás** ♦ **ikudzsi** (gyereknevelés)  
**gyermekgondozás elhanyagolása** ♦ **negu-  
rekuto**  
**gyermekgondozó** ♦ **hoikusi** ♦ **hoikusa**  
**gyermekgyilkos** ♦ **jódzsigorosi**  
**gyermekgyilkosság** ♦ **jódzsigorosi**  
**gyermekgyógyászat** ♦ **sónika**  
**gyermekházasság** ♦ **dzsidókon**  
**gyermeki** ♦ **itokenai**  
**gyermeki arc** ♦ **dógan** „Gyermeki arca van.”  
[Kare-va dógandearu.]  
**gyermeki kötelességtudat** ♦ **kóko**  
**gyermeki lélek** ♦ **kodomogokoro**  
**gyermekirodalom** ♦ **dzsidóbungaku**  
**gyermekjáték** ♦ **aszobi** ♦ **omocsa**  
**gyermekkel érkező** ♦ **okoszama-o ocureno**  
„Tájékoztatjuk gyermekekkel érkező vendégein-  
ket.” [Okoszama-o ocureno okjakuszamani  
goan-naismaszu.]  
**gyermekkerékpár** ♦ **kodomodzsitensa**  
**gyermekkeresztelés** ♦ **dzsidószrenrei**  
**gyermekkinzás** ♦ **dzsidógjakutai** ♦ **jód-  
zsigjakutai**  
**gyermekkosci** ♦ **ubaguruma** ♦ **bebiká**  
**gyermekkor** ♦ **oitacsi** „boldogtalan gyermek-  
kor” [Fukóna oi tacsii] ♦ **kodomodzsidai**  
„Boldog gyermekora volt.” [Siavaszena  
kodomodzsidai-o szugosita.] ♦ **dzsódzsi** ♦  
**sónenki** ♦ **jónen** ♦ **jónenki**

**gyermekkorában** ♦ **oszanaikoro** ♦ **kodomo-  
nokoro** „Gyermekkoromban szerettem olvasni.”  
[Kodomonokoro dokusoga szukidatta.]  
**gyermekkórház** ♦ **sónibjóin**  
**gyermekkori** ♦ **oszanai** ♦ **oszanaikoro**  
„gyermekkori emlék” [Oszanai korono omoi  
de]  
**gyermekkori barát** ♦ **oszanaitomodacsi** ♦  
**oszanadzsimi**  
**gyermekkori cimbora** ♦ **csikubanotomo**  
**gyermekkori élmény** ♦ **kodomonokoronota-  
iken**  
**gyermekkori évek** ♦ **jónendzsidai**  
**gyermekkori íz** ♦ **ofukuronoadzsi**  
**gyermekkori név** ♦ **oszanana** ♦ **jómjó** ♦ **jó-  
mei** ♦ **varabena** ♦ **varavana**  
**gyermekkönyv** ♦ **ehon** ♦ **kodomomukenhon**  
**gyermekközpontú** ♦ **kodomocsúsin-no**  
„Gyermekközpontúak a napjaim.” [Kodomo-  
csúsinno szeikacu-o okutteimaszu.]  
**gyermekláncfű** ♦ **tanpopo** (pitypang)  
**gyermeklélek** ♦ **oszanagokoro** ♦ **dósin**  
**gyermek lelkeségély szolgálat** ♦ **dzsidó-  
szódandzso**  
**gyermekmegőrző** ♦ **icsidzsziazukaridzso**  
„Beraktam a gyereket az áruház gyermekmegőr-  
zőjébe.” [Depátano icsidzsziazukari dzsoni  
kodomono-azuketa.]  
**gyermekmenü** ♦ **okoszamaszetto** ♦ **okosza-  
maranci**  
**gyermekmese** ♦ **dóva**  
**gyermekmunka** ♦ **dzsidóródó** ♦ **sónenródó** ♦  
**miszeinenródó**  
**gyermeknap** ♦ **kodomonohi** (május 5) „Gyer-  
meknapon elvittem a fiam a vidámparkba.”  
[Kodomono hini muszuko-o júencsini curete it-  
ta.] ♦ **tangonoszekku** (kislányoknak, május 5)  
♦ **hinamacuri** (kislányoknak, március 3)  
**gyermeknevelés** ♦ **ikudzsi** ♦ **koszodate**  
„Leköti a gyermeknevelés.” [Koszodatede iszo-  
gasii.] ♦ **siiku**  
**gyermeknevelési** ♦ **koszodateno**

**gyermeknevelési szabadság** ♦ **ikukjú** ♦ **iku-dzsikjúka** ♦ **ikudzsikjúgjó** ♦ **ikudzsikjúso-ku**

**gyermeknyelv** ♦ **dzsidógo** ♦ **jódzsigó**

**gyermekorvos** ♦ **sónikai**

**gyermekotthon** ♦ **dzsidójógosiszecu** ♦ **jógosiszecu**

**gyermek örökké összeköti a szülőket** ♦ **ko-va szankai-no kubikasze**

**gyermekőrzés** ♦ **komori**

**gyermekőrző** ♦ **kodomoazukariso**

**gyermekparalízis** ♦ **sónimahi** ♦ **porio**

**gyermekpornó** ♦ **dzsidóporuno**

**gyermekpornográfia** ♦ **dzsidóporuno**

**gyermekprostituáció** ♦ **dzsódzsbaisun**

**gyermekpszichológia** ♦ **dzsidósinrigaku**

**gyermekpszichológus** ♦ **dzsidósinrigakusa**

**gyermekrablás** ♦ **kodomojúkaidzsiken**

**gyermekrabló** ♦ **kodomojúkaisa**

**gyermekrajz-verseny** ♦ **oekakikonteszuto**

**gyermekrikató öregember** ♦ **konakidzsi-dzsi** (szelleme)

**gyermekruha** ♦ **kodomojófuku**

**gyermekruházat** ♦ **kodomofuku**

**gyermeksírás** ♦ **kodomononakigoe**

**gyermekszerep** ♦ **kojaku**

**gyermekszereplő** ♦ **kokata**

**gyermekszerepet** ♦ **kobonó**

**gyermekszereető** ♦ **kodomozukina**

**gyermekszínész** ♦ **kojaku**

**gyermekszív** ♦ **oszanagokoro**

**gyermekszoba** ♦ **kodomobeja** (gyerekszoba)

**gyermekszolga** ♦ **csigo**

**gyermekszülés** ♦ **suszszan**

**gyermektanácsadás** ♦ **dzsiszó**

**gyermektelen** ♦ **kodomogainai** „gyermektelen házaspár” [Kodomogainai fúfu] ♦ **konasi** „akaratlagosan gyermektelen házaspár” [Szentakutekikonasi fúfu] ♦ **kononai** „gyermektelen házaspár” [Kononai fúfu]

**gyermektelenség** ♦ **kodomogainaidzsótai**

**gyermekvállalás** ♦ **koszodate** (gyermeknevelés) „Kitolódott a gyermekvállalás időpontja.” [Koszodateno dzsiki-va oszokunatta.] ♦ **koszodateniidomukoto**

**gyermekvállalási kedvet növelő intézkedés** ♦ **sósitaizaku**

**gyermekvédelem** ♦ **dzsidónójogo**

**gyermekvédelmi törvény** ♦ **dzsiszókensó**

**gyermekzseni** ♦ **sindó** (csodagyerek) ♦ **ten-szaidzsi** (csodagyerek)

**gyermeteg** ♦ **adokenai** (ártatlan) „gyermeteg mosoly” [Adokenai hohoemi] ♦ **itokenai** ♦ **kodomoppoi** „gyermeteg arc” [Kodomoppoi kao] ♦ **csiszecuna** (gyerekes) „gyermeteg kérdés” [Csiszecuna sicumon] ♦ **nen-ne** „A lányom már 18 éves, de még olyan gyermeteg.” [Muszume-va dzsúhah-szainanonimadanenedesu.] ♦ **mudzsakina** „gyermeteg mosoly” [Mudzsakina egao] ♦ **jócsina** „gyermeteg ötlet” [Jócsina haszszó]

**gyermeteg ártatlanság** ♦ **adokenasza**

**gyermetegen** ♦ **mudzsakini** „gyermetegen nevet” [Mudzsakini varau]

**gyermeteg lélek** ♦ **dósin**

**gyertya** ♦ **kjandoru** ♦ **szupáku-puragu** (autóé) ♦ **rószoku** (viaszgyertya) „Gyertyát gyújt.” [Rószoku-o tomoszu.] ♦ **rószoku** ♦ **gyújtógyertya** **tenkapuragu** ♦ **Hefner-gyertya** **hefunásoku** ♦ **illatgyertya** **aromakjandoru** ♦ **izzítógyertya** **guró-puragu** „dízelmotor izzítógyertyája” [Dizeruendzsinogurópuragu]

**gyertyabél** ♦ **rószokunosin**

**gyertyacsonk** ♦ **rószokunomoeszasi** ♦ **rószokunomoenokori**

**gyertyadiagram** ♦ **rószokuasi** „A részvény árát gyertyadiagramon ábrázolta.” [Kabuka-o rószoku aside aravasita.]

**gyertyafény** ♦ **sokkó** ♦ **rószokunohi**

**gyertyafényerő** ♦ **sokkó**

**gyertyagyújtás** ♦ **kjandoru-szábiszu**

**gyertya kanóca** ♦ **rószokunosin**

**gyertyaláng** ♦ **rószokunohonoo**

**gyertyánfa** ♦ **side**

**gyertyánszil** ♦ **kejaki** (japán gyertyánszil)

**gyertyás szertartás** ♦ **kjandoru-szábiszu**

**gyertyatartó** ♦ **sokudai** ♦ **rószokutate**

**gyerünk** ♦ **iszoge** ♦ **hakkejoi**

**GYES** ♦ **ikukjú** (mint gyermeknevelési szabadság) ♦ **ikudzsikjúka** (mint gyermeknevelési szabadság) „Hány év gyes jár egy gyerek után?” [Kodomohitoriatarini ikudzsikjúka-va nannendeszuka?]

**gyesen van** ♦ **ikukjúcsúdearu** „Az egyik munkatársam gyesen van.” [Dórxjóno hitori-va ikukjúcsúda.] ♦ **ikudzsikjúkacsúdearu** (mint gyermeknevelési szabadság) „A feleségem gyesen van.” [Cuma-va ikudzsikjúkacsúdeszu.] ♦ **ikudzsikjúgjó-o toru**

**gyeszno** ♦ **buta**

**gyí** ♦ **haisii**

**gyík** ♦ **kanahebi** ♦ **tokage** ♦ **jamori** (gekkó) ♦ **galléros gyík erimakitokage**

**Gyík** ♦ **tokageza** (csillagkép)

**gyíkember** ♦ **hitogatahacsúri** (csúszómászó ember) ♦ **rizádoman**

**gyíkfű** ♦ **ucubogusza** (Prunella)

**gyilkol** ♦ **koroszu** „A tettes hirtelen felindulásból gyilkolt.” [Han-nin-va sódótekini korositesimattaszóda.] ♦ **hitogorosi-o szuru** „Gyilkolt, majd elmenekült.” [Hitogorosi-o site nigeta.] ♦ **hito-o koroszu** „A katona gyilkolt.” [Heisi-va hito-o korosita.]

**gyilkoláshoz való jog** ♦ **kiriszutegomen**

**gyilkos** ♦ **gesunin** ♦ **korosi** ♦ **szacudzsinsa** ♦ **szacudzsintekina** „Gyilkos menetrend szerint dolgoztunk.” [Szacudzsintekiszukedzsúru-de hataraita.] ♦ **szacudzsinhan** ♦ **hitogorosi** „Segítség, gyilkos!” [Hitogorosi! Taszukete!] ♦ **anyagilykos hahaojagorosi** ♦ **apagyilkos csicsiojagorosi** ♦ **brutális gyilkos zanszacusa** ♦ **sorozatgyilkos renzokuszacudzsinhan** ♦ **szülőgyilkos ojagorosi** ♦ **testvérgyilkos kjódaigorosi** ♦ **tömeggyilkos tairjószacudzsinsa** ♦ **tömeggyilkos tairjószacudzsinhan**

**gyilkos bálna** ♦ **sacsi** (kardszárnyú delfin)

**gyilkos fegyver** ♦ **kjóki** „A gyilkos fegyvert nem találta a rendőrség.” [Keiszacu-va kjóki-omicukerarenakatta.]

**gyilkos galóca** ♦ **tamagotengtuke** (Amanita phalloides)

**gyilkos golyó** ♦ **kjódan**

**gyilkos penge** ♦ **kjódzsin**

**gyilkosság** ♦ **korosi** ♦ **szacugai** „Gyilkosságot tervez.” [Szacugai-o kuvadateru.] ♦ **szacudzsin** „A gyilkosság bizonyítékaként egy rozsdás kést mutatott be.” [Szacudzsinno sókotositeszabiteirunaifu-o miszeta.] ♦ **szacudzszindzsiken** ♦ **taszacu** „Ez nem öngyilkosság, hanem gyilkosság.” [Kore-va dzsiszacude-va naku taszacudeszu.] ♦ **hitogorosi** ♦ **brutális gyilkosság zanszacuszacudzszindzsiken** ♦ **darabolásos gyilkosság barabaszacudzszindzsiken** „Darabolásos gyilkosság történt.” [Barabara szacudzszindzsikenga okita.] ♦ **hármagyilkosság szaniningorosi** ♦ **poéngyilkosság netabare** (cselekmény felfedése) ♦ **sorozatgyilkosság renzokuszacudzsin** ♦ **sorozatgyilkosság renszaszacudzszindzsiken** ♦ **szülőgyilkosság ojagorosi** ♦ **testvérgyilkosság kjódaigorosi** ♦ **tömeggyilkosság tairjószacudzsin** ♦ **tömeggyilkosság tairjószacudzsinhan**

**gyilkossági eset** ♦ **szacudzszindzsiken**

**gyilkossági kísérlet** ♦ **szacudzsinmiszui** (emberölési kísérlet)

**gyilkossági szándék** ♦ **szacui** „A tettesnek nem volt gyilkossági szándéka.” [Han-ninni-vaszacuiganakatta.]

**gyilkosságot forgat a fejében** ♦ **szacui-o idaku** „Fegyvert vásárolt, mert gyilkosságot forgatott a fejében.” [Szacui-o idaite dzsú-o katta.]

**gyilkosságot követ el** ♦ **hitogorosi-o szuru** „Annyira szeretne meggazdagodni, hogy a gyilkosságtól sem riad vissza.” [Hitogorosi-o site-made kanemókesijótoszuru.]

**gyilkosság vádja** ♦ **szacudzsin-jógi**

**gyilkos tör** ♦ **kjódzsin**

**gyógy** ♦ **jakujó** (gyógy-) „gyógyszampon” [Jakujósanpú]

**gyógyász** ♦ **irjódzsúdzsisa** ♦ **rjóhósi** ◊  
akupunktúrás gyógyász **harii**

**gyógyászat** ♦ **igaku** ♦ **irjó** (gyógyítás) ◊  
megelőző gyógyászat **jobóirjó** ◊ **regene-**  
**ratív gyógyászat szaiszeigaku** ◊ **regene-**  
**ratív gyógyászat szaiszeicsirjó** ◊ **termé-**  
**szetgyógyászat sizenrjóhó**

**gyógyászat és gyógyszeripar** ♦ **ijaku** „gyó-  
gyászat és gyógyszeripar szétválasztása” [Ijaku-  
bungjó]

**gyógyászati** ♦ **igakutekina** (orvostudomá-  
nyi) ♦ **irjó** „gyógyászati központ” [Irjószen-  
tá] ♦ **irjójóno** (gyógyászathoz való) „gyógyá-  
szati segédeszköz” [Irjójóno kigu] ♦ **jakujó-  
no**

**gyógyászati cikk** ♦ **irjóhin**

**gyógyászati eszköz** ♦ **irjókigu** ♦ **irjóhin**

**gyógyászati fizika** ♦ **igakubucurigaku**

**gyógyászati központ** ♦ **irjószentá**

**gyógyászati segédeszköz** ♦ **irjóhin**

**gyógyászat tudománya** ♦ **csirjógaku**

**gyógyeszköz** ♦ **irjókiki**

**gyógyforrás** ♦ **jakkószen**

**gyógyfőzet** ♦ **sinzai** ♦ **szendzsizszuri** ♦  
**furidasizszuri**

**gyógyfű** ♦ **hábu** ♦ **jakuszó**

**gyógyfűárus** ♦ **jakuszósó**

**gyógyfűkereskedő** ♦ **jakuszósó**

**gyógyfürdő** ♦ **onszen** „A gyógyfürdőben gyó-  
gyította a lumbágóját.” [Onszende jócúno  
csirjó-o sita.] ♦ **kuszuriju** ♦ **tódzsiba** ♦ **ja-  
kutó**

**gyógyfürdő-kezelés** ♦ **tódzsi**

**gyógyfürdő-terápia** ♦ **tódzsi**

**gyógyfürdő vendége** ♦ **tódzsikjaku**

**gyógyfüves gyógymód** ♦ **jakuszórjóhó**

**gyógyfüves kert** ♦ **jakuszóen**

**gyógyfüves terápia** ♦ **jakuszórjóhó**

**gyógyfűző** ♦ **koruszetto** „Amikor fáj a de-  
rekam gyógyfűzőt veszek fel.” [Jócúno  
tokinikoruszetto-o maku.]

**gyógyhatás** ♦ **csirjókóka** ♦ **jakkó**

**gyógyhatás felsorolása** ♦ **kónógaki** ♦ **nó-  
gaki**

**gyógyintézet** ♦ **irjókikan**

**gyógyír** ♦ **aburaguszuri** (híg) ♦ **kizuguszuri**  
♦ **nankó** (balszam) ♦ **nuriguszuri** (balszam)

**gyógyít** ♦ **ijaku-o hodokoszu** ♦ **ijaszu** „A  
lelki sérelmét gyógyította.” [Kanodzonokok-  
orono kizu-o ijasita.] ♦ **csirjószeru** „Az orvos  
a kezemet gyógyította.” [Isa-va vatasino te-o  
csirjósita.] ♦ **csirjóniataru** „Sok híres orvos  
próbálta gyógyítani, mindhiába.” [Arajuru mei-  
iga csirjóni atattaga kókaganakatta.] ♦ **csirjő-  
o okonau** „Az orvosok gyógyítanak.” [Isa-va  
csirjó-o okonatteiru.] ♦ **naoszu** (valamit)  
„Gyógyítsa meg a lábam!” [Asi-o naosite kuda-  
szai.] ♦ **bjóki-o naoszu** „Ez a tea gyógyít.”  
[Kono kócsa-va bjóki-o naoszu.]

**gyógyítás** ♦ **irjó** ♦ **csirjó** ♦ **hiringu**

**gyógyítási költség** ♦ **irjóhi**

**gyógyítás művészete** ♦ **idó** ♦ **dzsindzsucu**

**gyógyíthatatlan** ♦ **szaikifunóno** ♦ **fudzsi-  
no** „Az unokatestvérem gyógyíthatatlan betegsé-  
get kapott.” [Itoko-va fudzsi-no jamainikakatte-  
simatta.] ♦ **fucsino**

**gyógyíthatatlan betegség** ♦ **nanbjó** „A re-  
uma elismerten gyógyíthatatlan betegség.”  
[Riumacsi-va nanbjóni ninteiszareteimaszu.]

**gyógyíthatatlanság** ♦ **fudzsi** ♦ **fucsi**

**gyógyító** ♦ **ijasino**

**Gyógyító Buddha** ♦ **jakusinjorai** (Bhaisadz-  
jaguru)

**gyógykezel** ♦ **rjódzsiszuru** „Gyógykezelik a  
betegséget.” [Bjóki-o rjódzsiszuru.]

**gyógykezelés** ♦ **irjó** „Gyógykezelést kap.”  
[Irrjó-o ukeru.] ♦ **csirjó** „Gyógykezelést kap.”  
[Kare-va csirjó-o uketa.] ♦ **rjódzsi**  
„Fogászati gyógykezelést kap.” [Sikaino rjódzsi-  
o ukeru.] ♦ **rjójó** „Három hónapos gyógyke-  
zelés kell a gerincsérv gyógyításához.” [Heru-  
niano kaizenni-va szankagecuno rjójóga hicujó-  
deszu.] ◊ **amatőr gyógykezelés sirótor-  
jódzsi** ◊ **házi gyógykezelés sirótorjódzsi**

**gyógykezelés költsége** ♦ **csirjóhi**

**gyógykút** ♦ **jakkószen** (gyógyforrás)

**gyógymasszázs** ♦ **anma** ♦ **maszszádzsir-jóhó** (gyógymód) ◇ **ujjal végzett gyógymasszázs** **siacurjóhó**

**gyógymód** ♦ **csirjóhó** ♦ **rjóhó** „Forradalmi gyógymódot fejlesztettek ki.” [Kakkitekina rjóhó-o kaihaucisita.] ◇ **alternatív gyógymód** **daigaerjóhó** ◇ **alternatív gyógymód** **daitairjóhó** ◇ **klimatikus gyógymód** **ten-csirjóhó** ◇ **népi gyógymód** **minkanrjóhó**

**gyógymód veszélyesebb, mint a betegség** ♦ **cuno-o tameteusi-o koroszu**

**gyógynövény** ♦ **hábu** ♦ **jakuszó** ♦ **jakujó-sokubucu**

**gyógynövény-készítmény** ♦ **kanpójaku**

**gyógynövénykivonat** ♦ **hábuekiszu**

**gyógypedagógia** ♦ **tokubecusienkjóiku** ♦ **rjóiku**

**gyógypedagógiai iskola** ♦ **tokusugakkó** (foglyatékosoknak) ♦ **jógogakkó**

**gyógypedagógiai oktatás** ♦ **tokusukjóiku**

**gyógypedagógus** ♦ **tokubecusienkjóikukjóin** ♦ **tokubecusienkjóikuszenszei** ♦ **jógokjóju**

**gyógyszálló** ♦ **onszen-jado** ♦ **hojódzso**

**gyógyszappan** ♦ **jakujószekken**

**gyógyszer** ♦ **ijaku** ♦ **ijakuhin** ♦ **kuszuri** „Ez a gyógyszer jól hat.” [Kono kuszuri-va joku kiku.] ♦ **csirjójaku** ♦ **jaku** ♦ **jakuzai** ♦ **jakuhin** ♦ **jakubucu** ◇ **allergiaellenes gyógyszer** **kóarerugijaku** ◇ **bevehető gyógyszer** **naifukujaku** ◇ **generikus gyógyszer** **kóhacuijakuhin** (lejárta szabadalmú gyógyszer) ◇ **influenza elleni gyógyszer** **kóinfurejaku** ◇ **innovatív gyógyszer** **szenpacuijakuhin** ◇ **külsőleg használatos gyógyszer** **gaijójaku** ◇ **legjobb gyógyszer** **hjakujakunocsó** „Az alkohol a legjobb gyógyszer.” [Szake-va hjakujakuno csó.] ◇ **megfázás elleni gyógyszer** **kazeguszuri** ◇ **originális gyógyszer** **szenpacuijakuhin** ◇ **originális gyógyszer** **szenpacujaku** „originális gyógyszer és generikum” [Szenpacujakuto kóhacuijaku.] ◇ **por alakú gyógyszer** **konaguszuri** ◇ **por alakú gyógyszer** **szanzai** ◇ **rákellenes gyógyszer** **kóganzei** ◇ **vényköteles gyógyszer** **sohójaku** „vényköteles gyógyszer és vény nélkül kapható gyógyszer” [Sohójakuto sihan-jaku] ◇ **vény nélkül kapható gyógy-**

**szer** **sihan-jaku** „vényköteles gyógyszer és vény nélkül kapható gyógyszer” [Sohójakuto sihan-jaku]

**gyógyszeradag** ♦ **jakuzaijórjó** „testsúlyarányos gyógyszeradag” [Taidzsúatarino jakuzaijórjó] ◇ **maximális gyógyszeradag** **kjokurjó**

**gyógyszeralapanyag** ♦ **gen-jaku**

**gyógyszerallergia** ♦ **kuszuriarerugi** ♦ **jakubucuarerugi** „Van gyógyszerallergiája?” [Jakubucuarerugi-va arimaszuka?]

**gyógyszerár** ♦ **kuszuridai** „Kifizeti a gyógyszer árát.” [Kuszuridai-o harau.]

**gyógyszertdoboz** ♦ **kuszuribako**

**gyógyszerezés** ♦ **tójaku** „Itt a gyógyszerelés ideje!” [Tójakudzsikandeszujó!]

**gyógyszerezés időtartama** ♦ **tójokikan**

**gyógyszeres doboz** ♦ **kuszuribako**

**gyógyszeres kezelés** ♦ **jakubucurjóhó**

**gyógyszeres üveg** ♦ **kuszuribin** ♦ **tójakubin**

**gyógyszerész** ♦ **kuszurija** ♦ **baijakusó** ♦ **jakuzaisi** (foglalkozás) ♦ **jakurigakusa**

**gyógyszerészet** ♦ **jakugaku** (gyógyszertan)

**gyógyszerészeti főiskola** ♦ **jakkadaigaku**

**gyógyszerészeti tanszék** ♦ **jakugakuka**

**gyógyszerészeti törvény** ♦ **jakudzsihó**

**gyógyszeres szelence** ♦ **inró**

**gyógyszerésztudományi kar** ♦ **jakugakubu**

**gyógyszerez** ♦ **ijaku-o hodokoszu** „Gyógy-szerezi a beteget.” [Bjóninni ijaku-o hodokoszu.]

**gyógyszerezés abbahagyása** ♦ **fukujakucsúdan**

**gyógyszerezési hiba** ♦ **tójakukago** ♦ **tójakumiszu**

**gyógyszerezési tanácsadás** ♦ **fukujakusidó**

**gyógyszerezés megtagadása** ♦ **fukujakufurikó**

**gyógyszerfüggés** ♦ **jakubucuizonsó**

**gyógyszerfüggő** ♦ **jakubucuizonsa**

**gyógyszergranulátum** ♦ **karjúzai**  
**gyógyszergyár** ♦ **szejakugaisa**  
**gyógyszergyártás** ♦ **szejaku**  
**gyógyszergyártó üzem** ♦ **szejakukódzso**  
**gyógyszer hatása** ♦ **kuszurinoataraki**  
**gyógyszer-inkompatibilitás** ♦ **haigókinki**  
**gyógyszeripar** ♦ **szejakugjó** ♦ **szejakug-jókai** ♦ **jakugjókai** ◇ **gyógyászat és gyógyszeripar ijaku** „gyógyászat és gyógyszeripar szétválasztása” [Ijakubungjó]  
**gyógyszerkeverék** ♦ **kongójaku** ♦ **csógózai** ♦ **csógóbucu**  
**gyógyszerkeverékes terápia** ♦ **kakuterur-jóhó**  
**gyógyszerkeverés** ♦ **csógó**  
**gyógyszerkiadó ablak** ♦ **tójakugucsi**  
**gyógyszer kimérése** ♦ **csózai**  
**gyógyszerkiütés** ♦ **jakusin**  
**gyógyszer okozta ártalom** ♦ **jakugai** „gyógyszer okozta AIDS” [Jakugaieizu]  
**gyógyszer-összeférhetetlenség** ♦ **haigókinki**  
**gyógyszersedés** ♦ **fukujó**  
**gyógyszer szedése** ♦ **fukujaku** ♦ **fukujó**  
**gyógyszer-tájékoztató** ♦ **kónógaki**  
**gyógyszertan** ♦ **jakugaku** ♦ **jakurigaku**  
**gyógyszertár** ♦ **kuszuriya** ♦ **baijakuten** ♦ **jakkjoku**  
**gyógyszer-tolerancia** ♦ **jakuzaitaiszei**  
**gyógytea** ♦ **ijasinoocsa** ♦ **szendzsiguszuri** ♦ **hábu-tí**  
**gyógytechnika** ♦ **irjógidzsucu**  
**gyógyterápia** ♦ **csirjó** (terápia)  
**gyógytorna** ♦ **csirjótaiszó** ♦ **rigakurjóhó**  
**gyógytornász** ♦ **rigakurjóhósi**  
**gyógyul** ♦ **ieru** „A gyerek lelki megrázkódtatása nem gyógyult.” [Kodomono szeisintekinasokku-va ienakatta.] ♦ **kaihónimukau** ♦ **kjújószeru** „A beteg otthonában gyógyul.” [Bjónin-va dzsitakudejukkuri kjújószeru.] ♦ **csijuszuru** (meggyógyul) „A fiatal szervezetben a csonttörések gyorsan gyógyulnak.” [Vakai hitono koszszeccu-va szuguni csiju-

szuru.] ♦ **naotteiku** „A betegek szépen gyógyulnak.” [Kandzsa-va csanto naotteiku.] ♦ **naoru** „Nem akar gyógyulni a sebe.” [Karenokizu-va dósitemo naoranai.]

**gyógyulás** ♦ **kaifuku** (rendbejövétel) ♦ **kaihó** ♦ **kaiju** ♦ **kjújó** ♦ **zensi** (teljes felépülés) „Az Achilles in gyógyulása időbe telt.” [Akireszukenno zencsimadeni dzsikangakakatta.] ♦ **csiju** ♦ **naorukoto** „Mindent megtesz a gyógyulás érdekében.” [Naorutameni nandemoszeru.] ♦ **bjókiheiju** ♦ **heiju** ♦ **teljes gyógyulás kanszi** ♦ **teljes gyógyulás zenkai** „Még nem beszélhetünk teljes gyógyulásról.” [Mada zenkaitoha ienai.]

**gyógyulást kívánó lap** ♦ **bjókimimai**

**gyógyulóképesség** ♦ **csijurjoku**

**gyógyvíz** ♦ **onszen** „gyógyvizés terápia” [Onszenjóhó] ♦ **jakutó**

**gyom** ♦ **zaszszó** (gaz) „A kertet benőtte gyom.” [Niva-va zaszszóde ume cukuszareteita.]

**gyomirtó** ♦ **dzsoszózai** ◇ **bipiridílium gyomirtó bipiridzsiriumudzszózai**

**gyomirtó szer** ♦ **dzsoszózai**

**gyomirtózik** ♦ **dzsoszózai-o maku**

**gyomlál** ♦ **kuszatori-o szuru** „A kertet gyomláltam.” [Nivano kuszatori-o sita.] ♦ **zaszszó-o torinozoku** „Gondosan gyomláltam.” [Nen-irini zaszszó-o tori nozoita.] ♦ **zaszszó-o toru** „Egész nap gyomláltam.” [Icsinicsidzsúzaszszó-o totteita.] ♦ **zaszszó-o musiru** „Gyomláltam a kertet.” [Nivade zaszszó-o musitta.] ♦ **dzsoszószeru** „Egész nap gyomláltam.” [Icsinicsidzsúdszósósita.]

**gyomlálás** ♦ **kuszatori** ♦ **kuszamusiri** ♦ **dzsoszó**

**gyomnövény** ♦ **zaszszó** „A gyomnövények elveszik a táplálékot a haszonnövényektől.” [Zaszszó-va jújóna sokubucukara eijó-oubau.]

**gyomor** ♦ **i** „Az erős étel felkavarta a gyomromat.” [Karai monode i-o arasita.] ♦ **icsó** „Erős a gyomra.” [Icsóga cujai.] ♦ **inofu** ♦ **ibukuro** ♦ **hara** „A zsíros étel megfeküdte a gyomromat.” [Aburakkói rjóri-va haranimotaretta.] ♦ **mune** „Ég a gyomrom, mert sokat ettem.” [Tabeszugite munega jaketeiru.] ◇ **el-**



rontja a gyomrát **onaka-o kudaszu** „Elrontottam a gyomromat.” [Onaka-o kudasita.] ◇ **felfordul a gyomra kimocsigavarukunaru** „Felfordul a gyomrom a borzalmas híradások lát-tán.” [Hiszannanjuszu-o miruto kimocsiga varukunaru.] ◇ **felfordul a gyomra munegavarukunaru** „Felfordult a gyomrom a baleset láttán.” [Dzszikogenba-o mite munega varukunatta.] ◇ **felfordul a gyomra musizugahasisiru** „Felfordul a gyomrom, ha csak meghallom a hangját.” [Kareno koe-o kikudakede musizuga hasiru.] ◇ **korog a gyomor onakaganaru** „A csöndes szobában megkordult a gyomrom.” [Sintosita hejano nakade tocuzen onakaga natta.] ◇ **korog a gyomra haranomusiganaku** (éhes) „Korog a gyomrom, együnk már!” [Harano musiga naiteirukaramó tabejójo!] ◇ **lépesgyomor dainii** (kérődzők második gyomra) ◇ **leveles gyomor daiszan-i** (kérődzők harmadik gyomra) ◇ **megüli a gyomrát sokumotareszuru** „Megülte a gyomromat a pacal.” [Gjúino nikomide sokumotaresita.] ◇ **miri-gyes gyomor szen-i** (madarak gyomrának elülső része) ◇ **oltógyomor daijon-i** (kérődzők negyedik gyomra) ◇ **recésgyomor dainii** (kérődzők második gyomra) ◇ **százzrétű gyomor daiszan-i** (kérődzők harmadik gyomra)

**gyomor állapota** ◇ **haraguai** „Valami van a gyomrommal.” [Haraguai-ga jokunai.]

**gyomorhaj** ◇ **idzsaku** ◇ **ibjó**

**gyomorhajjos** ◇ **idzsakudearu**

**gyomorbél** ◇ **icsó**

**gyomorbél-csatorna** ◇ **icsókan**

**gyomorbél-hurut** ◇ **icsóen**

**gyomorbél-üreg** ◇ **kócsó**

**gyomorbetegség** ◇ **ibjó**

**gyomorégés** ◇ **donszan** (savas visszafolyás) ◇ **munejake** (gyomorszájtól a garat felé terjedő) ◇ **rjúin**

**gyomorendoszkóp** ◇ **ikamera**

**gyomorerősítés** ◇ **ken-i**

**gyomorerősítő** ◇ **ken-ijaku**

**gyomorerősítő por** ◇ **iszan**

**gyomor és belek** ◇ **icsó**

**gyomorfájás** ◇ **icú** „Gyomorfájásom van.” [Icúgasimaszu.]

**gyomorfal** ◇ **iheki**

**gyomor-fedősejt** ◇ **heksizaibó**

**gyomorfekegy** ◇ **ikajjó**

**gyomorfisztula** ◇ **iró** (gyomorsipoly)

**gyomorforgató** ◇ **musizugahasirujóna** „A politikus gyomorforgató választ adott az újság-íróknak.” [Szeidzsika-va hódódzsinni musizuga hasirujóna kaitó-o sita.]

**gyomorgörcs** ◇ **ikeiren**

**gyomorgyógyszer** ◇ **iguszuri**

**gyomorhurut** ◇ **ien** ◇ **ikataru**

**gyomoridegesség** ◇ **isinkeisó** ◇ **sinkeiszai-en**

**gyomormirigy** ◇ **iszen**

**gyomormosás** ◇ **iszendzsó**

**gyomornedv** ◇ **ieki**

**gyomorpilip** ◇ **iporípu**

**gyomorrák** ◇ **igan**

**gyomorrontás** ◇ **onaka-o kovaszukoto**

**gyomorrontása van** ◇ **onaka-o kovaszu**

**gyomorsav** ◇ **iszan** ◇ **musizu**

**gyomorsavhiány** ◇ **iszankecubósó** ◇ **teiszansó**

**gyomorsavtúltengés** ◇ **iszankatasó** ◇ **ka-szansó**

**gyomorsipoly** ◇ **iró**

**gyomorsüllyedés** ◇ **ikaszu**

**gyomorszáj** ◇ **funmon** ◇ **mizuocsi** ◇ **mizoo-csi** „Gyomorszájon ütötte.” [Aitenomizooocsi-o nagutta.]

**gyomortágulás** ◇ **ikakucsó**

**gyomortáj** ◇ **munaszaki** ◇ **munamoto**

**gyomortájék** ◇ **ibu**

**gyomortükrözés** ◇ **ikamera**

**gyomorvég** ◇ **júmon** (pylorus)

**gyomot irt** ◇ **dzszoszószuru** „Vegyszerrel irtottam gyomot.” [Jakuzaide dzszoszósa.]

**gyón** ◇ **zangeszuru**

**gyónás** ◇ **zange** (buddhista) ◇ **jurusinohi-szeki** (szentsége) ◇ **közgyónás kokuhakuno-inori**

**gyóntatószék** ♦ **zangesicu**

**gyopár** ♦ **gogjó** ♦ **hahako** ♦ **hahakogusza**

**gyors** ① **hajai** „A Sinkansen gyors.”

[Sinkansen-va hajai.] ② **kjúna** „folyó gyors

sodrása” [Kavano kjúna nagare] ③ **binszoku-**

**na** (fürgé) „gyors cselekedet” [Binszokuna kó-

dó] ④ **kjúkó** (gyorsvonat) „Most indul a szege-

di gyors.” [Szededo ikino kjúkóga suppacuszur-]

♦ **kju** ♦ **kjúszokuna** „Országunk gyors

fejlődést mutatott.” [Vaga kuni-va kjúszokuna

hatten-o togeta.] ♦ **kószokudo** „gyors töltés”

[Kószokudodzsúden] ♦ **sunbin-na** „gyors

észjárás” [Sunbinna zunó] ♦ **szubajai**

„gyors intézkedés” [Szubajai taió] ♦ **szupido**

„gyors előmenetel” [Szupido suszsze] ♦ **szu-**

**mijakana** „Gyorsan intézkedtek.” [Szumijaka-

na socsi-o sita.] ♦ **szókinó** „Gyors gyógyulást

kívánok!” [Szókinó kaifuku-o oinorisimaszu.]

♦ **szókjúna** „Várom gyors választ!” [Szók-

júna hendzsi-o omacsisiteimaszu.] ♦ **szoku-**

**donohajai** „gyors internet” [Szokudono haja-

iintáneto] ♦ **szokkjúna** ♦ **tatamikakeru**

„gyors ritmus” [Tatamikakerurizumu] ♦ **te-**

**bajai** „Gyorsan dolgozik.” [Kare-va sigotoga

tebajai.] ♦ **toszszano** „gyors reakció”

[Toszszano hannó] ♦ **hakabakasii** „Nem

halad gyorsan a munka.” [Sigoto-va hakaba-

kasiku szuszumanai.] ♦ **követhetetlenül**

**gyors memagurusii** „követhetetlenül gyors

mozgás” [Memagurusii ugoki]

**gyorsabb** ♦ **hajamicsi** „Gyorsabb lesz megkér-

dezni valakitől.” [Darekani kiitahóga hajami-

csideszu.]

**gyorsabban lépked** ♦ **ajumi-o hajameru**

**gyorsabban** ♦ **hajaku** „Fél órával gyorsabban

érkeztem.” [Szandzsunnhajaku cuíta.]

**gyorsabb út** ♦ **hajamicsi**

**gyorsacél** ♦ **kószokudokó** ♦ **haiszu**

**gyorsan** ① **iszoide** „Gyere gyorsan!” [Iszoide

kite kudaszai.] ② **kjúszokuni** „Gyorsan növek-

szik a munkanélküliség.” [Sicugjórúcu-va kjú-

szokuni fueteiru.] ③ **hajaku** „Gyorsan futott.”

[Hajaku hasitta.] ♦ **areguro** ♦ **kaiszoku-**

**csó** ♦ **kjúkjo** „Gyorsan kell dönteni.” [Kjúkjo

kecudansinakerebanaranoi.] ♦ **szaszszato**

„Menj gyorsan!” [Szaszszato dekakenaszai!] ♦

**szaszszoku** „Köszönöm, hogy ilyen gyorsan

foglalkoztak az ügyvel!” [Szaszszokuno gotai-  
óarigatógozaimaszu.] ♦ **szatto** „Gyorsan le-

söpörtem az asztalról a morzsát.” [Téburuno-

pan kuzu-o szatto fuita.] ♦ **szubajaku** „Gyor-

san reagál.” [Szubajaku hannószuru.] ♦ **szu-**

**mijakani** „Gyorsan válaszolt.” [Szumijakani

hendzsi-o sita.] ♦ **zunzun** „Gyorsan mentem

az úton.” [Micsi-o zunzun szuszunda.] ♦

**szószóni** (sietősen) „Gyorsan befejezte a munk-

kát.” [Sigoto-o szószóni ovaraszeta.] ♦

**szokkjúni** ♦ **tebajaku** (ügyesen) „Gyorsan el-

készítette az ételt.” [Tebajaku rjóri-o cukutta.]

♦ **tottoto** ♦ **pappato** „Gyorsan befejezi a

munkát.” [Sigoto-o pappato katazakeru.] ♦

**hajabajato** „Kérem, gyorsan intézkedjenek!”

[Hajabajato gotaió onegaisimaszu.] ♦ **bin-**

**szokuni** (fürgén) „Gyorsan cselekedett.” [Bin-

szokuni kódósita.] ♦ **mekimekito** „Gyorsan

fejlődött a szakács ügyessége.” [Rjórinnno

ude-va mekimekito agatta.] ♦ **mezatoku** „A

feleségem gyorsan rátalált egy jó hangulatú ét-

teremre.” [Cuma-va fun-ikinojoireszutoran-o

mezatoku micuketa.] ♦ **meglepően gyorsan**

**mirumiruucsini** „A gyerekek meglepően gyorsan

nőnek.” [Kodomo-va miru miruucsini óikuna-

ru.] ♦ **nagyon gyorsan pureszuto** ♦ **őrült**

**gyorsan mőszupidode**

**gyorsan átmelegszik** ♦ **hinomavarigahajai**

„Ez a serpenyő gyorsan átmelegszik.”

[Konofuraipan-va hino mavariga hajai.]

**gyorsan átolvas** ♦ **hasirijomiszu** „Gyor-

san átolvastam a jelentést.” [Hókokuso-o hasiri-

jomisita.]

**gyorsan átváltozik** ♦ **hajagavari-o szuru**

„A parti gyorsan születésnap bulivá változott.”

[Páti-va otandzsóikaini hajagavari-o sita.]

**gyorsan dönt** ♦ **szokudanszuru**

**gyorsan dönt és hibázik** ♦ **hajatocsiriszuru**

**gyorsan egymást követő** ♦ **jacugibajano**

„gyorsan egymást követő kamatvágások” [Ja-

cugi bajano riszage]

**gyorsan eljár a keze** ♦ **tegahajai**

**gyorsan értesül** ♦ **mimigahajai** „Mindenről

gyorsan értesül.” [Kare-va mimiga hajai.]

**gyorsan evés** ♦ **hajagui**

**gyorsan fejlődik** ♦ **nobigahajai**

**gyorsan fejlődő** ♦ **nobizakarino** „gyorsan fejlődő versenyző” [Nobi zakarino szensu]

**gyorsan hajt** ♦ **szupido-o daszu** „Kérem, ne hajtson gyorsan!” [Szupido-o daszanaide kudaszai]

**gyorsan halad** ♦ **kjúsinszuru** „gyorsan haladó jengyengülés” [Kjúsinszuru en-jaszu]

**gyorsan készült** ♦ **kjúzóno** „gyorsan készült fertőző osztály” [Kjúzóno kanszenbjótó]

**gyorsan létesít kapcsolatot** ♦ **teгахajai** „gyorsan kapcsolatot létesítő férfi” [Tega hajai otoko]

**gyorsan meghal** ♦ **kjúsiszuru** „Gyorsan meghalt szívinfarktusbán.” [Sinkinkószokude kjúisita.]

**gyorsan mozgó hajóraj** ♦ **júgekikantai**

**gyorsan nő** ♦ **gungun-nobiru** „Gyorsan nőtt a gyerek.” [Kodomono szegagungun nobita.] ♦ **nobigahajai** „Gyorsan nő a körmöm.” [Cumenobiga hajai.]

**gyorsan növekedik** ♦ **kjúszeicsósuzuru** „A gazdaság gyorsan növekedett.” [Keizai-va kjúszeicsósita.]

**gyorsan növekedve** ♦ **szukuszukuto**

**gyorsan olvas** ♦ **szokudokuszuru**

**gyorsan ölő mérég** ♦ **mavarinohajaidoku** „Gyorsan ölő mérget adott neki.” [Mavarino hajai doku-o motta.]

**gyorsan ölő tudóvész** ♦ **honbaszeikekkaku**

**gyorsan összeütött** ♦ **icsijazukurino**

**gyorsan összeütött film** ♦ **kjúzóeiga**

**gyorsan összeverbuvált csapat** ♦ **szokuszeicsímu**

**gyorsan ráun mindenre** ♦ **akippoi** „Nem csinál semmit sokáig, gyorsan ráun mindenre.” [Akippokute nanimo nagacuzukisinai.]

**gyorsan reagál** ♦ **utebahibiku** „gyorsan reagáló ember” [Uteba hibiku hito]

**gyorsan reagáló** ♦ **kidótekina**

**gyorsan realizált kis profitok** ♦ **hakurita-bai**

**gyorsan romló** ♦ **asigahajai** „gyorsan romló étel” [Asiga hajai tabe mono]

**gyorsan szedi a lábát** ♦ **szutaszutatoaruku** „Gyorsan szedtem a lábam.” [Szutaszutatoaru ita.]

**gyorsan terjed a tűz** ♦ **hinomavarigahajai** „Ebben a száraz időben gyorsan terjed a tűz.” [Kono kanszósita kúkide-va hino mavariga hajai.]

**gyorsaság** ♦ **szokudo** (sebesség) ♦ **szokurjoku** ♦ **hajasza** „észjárás gyorsasága” [Atamano kaitenno hajasza] ♦ **binszoku** ♦ **felületes gyorsaság szeszszoku** „Felületes gyorsasággal dolgozik.” [Karenno sigotoburi-va szeszszokuda.] ♦ **lassúság és gyorsaság kankjú** „A vonat egyszer gyorsan, egyszer lassan ment.” [Densa-va szokudoni kankjú-o cuke-ta.] ♦ **maximális gyorsaság furu-szupido** „Maximális gyorsasággal töltöttem a mobilt.” [Keitaiden-va-o furu-szupidode dzsúdensita.]

**gyorsaságot igénylő** ♦ **ikiumanome-o nukujóna**

**gyors átolvasás** ♦ **hasirijomi**

**gyors átváltozás** ♦ **hajagavari**

**gyors befejezés** ♦ **szószei**

**gyors beszéd** ♦ **hajakucsi**

**gyorsbeszédű** ♦ **hajakucsi** „Az a férfi gyorsbeszédű.” [Kare-va hajakucsideszu.]

**gyors buszjárat** ♦ **kjúkóbaszu**

**gyorsbüfé** ♦ **keisokudó** ♦ **szunakku-bá**

**gyors, csendes, bátor és tántoríthatatlan** ♦ **fúrinkazan**

**gyors döntés** ♦ **szokudan** ♦ **szokkecu**

**gyors egymásutánban** ♦ **tatecuzukeni** „Gyors egymásutánban kaptuk a gólokat.” [Tate cuzukeni tokuten-o jurusita.] ♦ **jacugibajani** „Gyors egymásutánban adta ki a parancsokat.” [Jacugi bajani meirei-o dasita.]

**gyors egymásutánban csinál** ♦ **tatamika-keru** „Gyors egymásutánban kérdéseket tesz fel.” [Tatamikakete sicumonszuru.]

**gyors elalvás** ♦ **szokune**

**gyors elkészítés** ♦ **szokuszei**

**gyors emelkedés** ♦ **kjúdzsósó** „Részvények gyors emelkedése.” [Kabukano kjúdzsósó] ♦ **kjútó**

**gyors és egyszerű** ♦ **tettoribajai** „gyors és egyszerű módja a diétának” [Daiettono tettori bajai hóhó]

**gyors és meggondolt** ♦ **kibin-na** „Földrengés esetén gyorsan és meggondoltan cselekedjünk!” [Dzsisinno toki-va kibinna kódó-o site kudaszai.]

**gyors észjárás** ♦ **kicsi** ♦ **kiten** „Gyorsan észjárással hívta a tűzoltókat.” [Kiten-o kikaszete sóbósoni denvasita.] ♦ **toncsi**

**gyors észjárású** ♦ **kitengakiku** „gyors észjárású ember” [Kitenga kiku hito] ♦ **tóiszokumjóno** „Gyors észjárása van.” [Tóiszokumjóno szaini tondeiru.] ♦ **toncsigakiku** „gyors észjárású ember” [Toncsiga kiku hito] ♦ **monovakarinohajai**

**gyorsétel** ♦ **fászuto-fúdo** ♦ **faszutofúdo**

**gyorsétkezde** ♦ **keisokudó**

**gyorsétterem** ♦ **fászuto-fúdoten** „A gyorsétteremben ettem egy hamburgert.” [Fászutofúdo tendehanbágá-o tabeta.] ♦ **faszutofúdoten**

**gyorsfagyasztás** ♦ **kjúszoekutókecu** ♦ **kjúszoekureitó** ♦ **sunkanreitó**

**gyors fejlődés** ♦ **kjúszeicsó** ♦ **hijaku** „Rövid idő alatt gyors fejlődést ért el.” [Tankikande hijaku-o togeta.]

**gyors felfogás** ♦ **hajavakari**

**gyors felfogású** ♦ **icsi-o kiitedzsú-o siru** ♦ **mimizatoí** ♦ **meibin-na** „gyors felfogású elme” [Meibinna zunó] ♦ **mekara hana-e nukeru**

**gyorsfénykép** ♦ **szupíodosasin**

**gyors fordulat** ♦ **kjútenkai** „belpolitikai helyzet gyors fordulata” [Kokunaidzószeino kjútenkai] ♦ **kuikku-tán**

**gyorsforgalmi út** ♦ **kaiszokudóro**

**gyorsforraló** ♦ **jukihira** (edény)

**gyorsforraló edény** ♦ **hiranabe** ♦ **jukihiranabe**

**gyorsfőzés** ♦ **szupído-kukkingu**

**gyorsfutár** ♦ **kjúsi** „Gyorsfutárt küld.” [Kjúsi-o tateru.] ♦ **hikjaku**

**gyorsfutár-szolgálat** ♦ **hikjakudon-ja** (régi)

**gyors futás** ♦ **idatenbasiri**

**gyors futó** ♦ **idaten**

**gyors gazdasági növekedés időszaka** ♦ **kódszeicsóki**

**gyorsgyaloglás** ♦ **kjóho** (gyaloglóverseny)

**gyorshadtest** ♦ **júgun**

**gyorshajtás** ♦ **szupídoihan** (mint kihágás) ♦ **szokudoihan** (mint kihágás)

**gyorshajtó** ♦ **bószósa**

**gyors haladás** ♦ **kjúsin**

**gyors halál** ♦ **kjúsi**

**gyorshír** ♦ **njúszuszokuhó** ♦ **njúszufurassu** ♦ **furassu** ♦ **furassu-njúszu**

**gyors iram** ♦ **kakeasi** „Gyors iramban mentem az állomásra.” [Kake aside ekimade itta.]

**gyorsírás** ♦ **szokki** „A titkárnó gyorsírással jegyezte az értekezleten elhangzottakat.” [Hisova kaigino szokki-o totta.] ◇ **Pitman-féle gyorsírás** ♦ **hjóonszokkihó**

**gyorsírásjel** ♦ **szokkimodzsi**

**gyorsírással ír** ♦ **szokkiszuró**

**gyors írástempó** ♦ **szokuhicu** „gyors vagy lassú írástempó” [Szokuhicuka csihicu]

**gyorsíró** ♦ **szokkisa** ♦ **szokkitaipiszuto** (géppel)

**gyorsít** ♦ **kaszokuszaszeru** „A gravitáció gyorsítja a hulló követ.” [Inrjoku-va rakkasiteiru isi-o kaszokuszaszeteiru.] ♦ **kaszokuszuró** (gyorsul) „Az autó gyorsított.” [Kurumaga kaszokusita.] ♦ **szupído-o ageru** „Gyorsítottam a munkatempómon.” [Sigotonoszupído-o ageta.] ♦ **hajameru** „A számítógép gyorsította az ügyintézését.” [Konpjútá-va tecuzuki-o hajameta.] ◇ **felgyorsít szokudo-o ageru** „Felgyorsítottam a kocsit.” [Kurumano szokudo-o ageta.]

**gyorsítás** ♦ **kaszoku** ♦ **szupído-appu**

**gyorsító** ♦ **akuszerarétá** ♦ **kaszokuki** ◇ **grafikus gyorsító** ♦ **gurafikkuszu-akuszerarétá** (IT)

**gyorsítósáv** ♦ **kaszokuszaszen**

**gyorsított** ♦ **rjakusiki** (egyszerűsített) „gyorsított per” [Rjakusikikiszó]

**gyorsított amortizáció** ♦ **kaszokusókjaku**

**gyorsított eljárás** ♦ **rjakusikitecuzuki**  
**gyorsított felvétel** ♦ **kuikkumóson**  
**gyorsított fényképészet** ♦ **teiszokudo-szacuei** (sorozatfelvételi mód)  
**gyorsított leírás** ♦ **kaszokusókjaku** (gyorsított amortizáció)  
**gyorsítva** ♦ **hajaokuride** „Gyorsítva nézte végig a felvételt.” [Szaigomade hajaokuride rokuga-o mita.]  
**gyorsjárat** ♦ **kjúkó** „Gyorsjáratmal jöttem.” [Kjúkóde kita.] ♦ **kjúkóbaszu** (gyors buszjárat)  
**gyorsjelentés** ♦ **szokuhó**  
**gyorskávészó** ♦ **kóhí-szutando**  
**gyors kezű** ♦ **tegahajai** „gyors kezű munkás” [Tega hajai ródósa]  
**gyors kifejlődés** ♦ **szószei**  
**gyorskópia** ♦ **rassu** (vágatlan pozitív film) ♦ **rassu-purinto**  
**gyorskorcsolya** ♦ **szupído-szukéto**  
**gyorskorcsolya csapatverseny** ♦ **csímupasúto** (csapat üldözőverseny)  
**gyors láb** ♦ **kaiszoku** „gyors lábú ló” [Kaiszokuno uma] ♦ **sunszoku** „gyors lábú futó” [Sunszokunoran-ná] ♦ **csószoku**  
**gyors labda** ♦ **szupídobóru** ♦ **szokkjú**  
**gyors léptek** ♦ **hajaasi**  
**gyors léptekkel** ♦ **szutakorato** „Gyors léptekkel sétál.” [Szutakorato aruku.]  
**gyors léptekkel sétál** ♦ **hajaasidearuku** „Minden reggel 30 percet sétálok gyors léptekkel.” [Maiaszaszandzsuppun hajaaside aruku.]  
**gyors léptű** ♦ **arukigahajai** „Gyors léptű vagyok.” [Vatasi-va arukiga hajai.]  
**gyors ló** ♦ **sunszoku** ♦ **sunme** ♦ **hajauma**  
**gyors meggazdagodás** ♦ **ikkakuszenkin** „Sok embert csak a gyors meggazdagodás érdekel.” [Ókuno hitoha ikkakuszenkinnisika kjó-miganai.]  
**gyorsmérleg** ♦ **szaobakari** (római mérleg)  
**gyors módszer** ♦ **sókei**  
**gyors mosakodás** ♦ **karaszunogjózui**

**gyors mozgás** ♦ **kuikkumóson**  
**gyors növekedés** ♦ **kjúszeicsó**  
**gyorsnyomatás üzemmód** ♦ **dorafuto-módo**  
**gyorsolvasás** ♦ **szokudoku**  
**gyors pulzus** ♦ **hinmjaku**  
**gyorssegély** ♦ **kinkjúendzso**  
**gyors süllyedés** ♦ **kjúkóka** „hőmérséklet gyors süllyedése” [Kionno kjúkóka]  
**gyorstalpaló** ♦ **tokkun** (intenzív tanfolyam)  
**gyors támadás** ♦ **júgeki**  
**gyors tanulás** ♦ **nivakadzsikomi** „gyorsan szerzett tudás” [Nivaka dzsikomino csisiki]  
**gyorstárcsázás** ♦ **tansukudaijaru** „Ez a telefon tíz számot tud megjegyezni a gyorstárcsázáshoz.” [Kono denva-va dzsukkono tansukudaijaru-o tórokudekimaszu.] ♦ **vantacscsi-daijaru**  
**gyors tempó** ♦ **kjútenpo** „A fejlesztés gyors tempóban haladt.” [Kaihacuga kjútenpode szuszunda.] ♦ **haitenpo**  
**gyors tempóban** ♦ **gungun** „A diák gyors tempóban fejlődött.” [Szeito-va gungun dzsótacuscita.]  
**gyors tenyésztőreaktor** ♦ **kószokuzósokuro**  
**gyorstöltés** ♦ **kjúszokudzszúden**  
**gyorstöltő** ♦ **kjúszokudzszúdenki**  
**gyors trükk** ♦ **hajavaza** „villámgyors trükk” [Denkószekcano hajavaza]  
**gyorsul** ♦ **kaszokuszuru** „Gyorsult az infláció.” [Infurega kaszukusita.] ♦ **szupídogaderu** „Hiába nyomom a gázt, nem gyorsul a kocsi.” [Kurumanoakuszeru-o fundemoszupídoga denai.]  
**gyorsulás** ♦ **kaszoku** ♦ **kaszokudo** (mértéke) ♦ **centripetális gyorsulás ensinkaszokudo** ♦ **nehézségi gyorsulás dzsúrjokukaszokudo** (mértéke) ♦ **szöggyorsulás kaku-kaszokudo** (rad/s<sup>2</sup>)  
**gyorsulásmérő** ♦ **kaszokudokei**  
**gyorsúszás** ♦ **kuróru** „Gyorsúszással úszik.” [Kuróru de ojogu.] ♦ **dzsijúgata** „100 mé-

teres gyorsúszás” [Hjakumétoru dzsijúgata] ♦ **furiszutairu**

**gyorsúszó** ♦ **dzsijúgataeisa**

**gyors út** ♦ **csikamiccsi** „Nincs gyors út a tanuláshoz.” [Benkjóni csikamiccsi-va nai.]

**gyors ütem** ♦ **haipicscsi** „A munkálatok gyors ütemben haladtak.” [Kódzsi-va haipicscside szuszunda.]

**gyors ütemben** ♦ **dondon** „A gazdaság gyors ütemben javul.” [Keizai-va dondon-jokunaru.]

**gyors vágta** ♦ **zenrjokusiszszó** „Gyors vágásban fussunk!” [Zenrjokusiszszóde hasirimasó!]

**gyors változás** ♦ **hengen**

**gyors változtatás** ♦ **kuikku-csendzsi**

**gyorsvasút** ♦ **sinkanszen** „hagyományos vasútvonal és gyorsvasút” [Zairaiszento sinkanszen]

**gyorsvonal** ♦ **kjúkódensa** „személyvonal és gyorsvonal” [Fucúdensato kjúkódensa] ♦ **kjúkóressa** ◇ **ingázó gyorsvonal cúkin-tokkjú**

**gyorsvonalati pótjegy** ♦ **tokkjúken**

**gyorsvonal-jegy** ♦ **kjúkóken**

**gyors szemmozgás** ♦ **kjúszokugankjúundó** (REM)

**gyök** ♦ **ki** (szabad gyök) „savgyök” [Szanki] ♦ **gokon** (szógyök) ♦ **kon** „Keressétek meg a negyedik gyökét ennek a számnak!” [Kono szúdzsino jondzsókon-o motomenaszai.] ♦ **dzsókon** ♦ **busu** (kandzsi gyöke) ♦ **heihókon** (négyzetgyök) ♦ **radzsikaru** ♦ **ruidzsókon** (matematikai) ♦ **rúto** ◇ **alsó gyök asi** (kandzsi-gyök) ◇ **bal oldali gyök hen** (kandzsi-gyök) ◇ **felső gyök kanmuri** (kandzsi-gyök) ◇ **hidroxilgyök hidrokisiruki** ◇ **jobb oldali gyök cukuri** (kandzsi-gyök) ◇ **köbgyök szandzsókon** ◇ **lelógó gyök tare** (balra lelógó kandzsi gyök) ◇ **négyzetgyök nidzsókon** ◇ **szabad gyök júriki** (kémiai)

**gyökér** ① **ne** „A növény gyökeret eresztett.” [Sokubucu-va ne-o hatta.] ② **konpon** „A probléma gyökere másban keresendő.” [Mondaino konpon-va beacunotokoroniaru.] ♦ **engen** „országunk kultúrájának gyökerei” [Vaga-

kunino bunmeino engen] ♦ **kongen** „minden gonoszság gyökere” [Soakuno kongen] ♦ **kontei** (gyökere valaminek) „A gyerekek elhízásának a gyökere az életmódváltozásban keresendő.” [Kodomono himanno konteini-va sokuszeikacuno henkagaaru.] ♦ **neko** „A bab gyökeret eresztett.” [Mame-va nekkoga haeta.] ♦ **rúcu** „Ennek a szokásnak a gyökerei a középkorba nyúlnak vissza.” [Kono sükannorúcu-va csúszeimi szakanoboru.] ◇ **foggyökér hanone** ◇ **gumós gyökér kaikon** ◇ **hajgyökér móhac-unone** ◇ **hajszálgyökér higene** ◇ **járulékos gyökér futeikon** ◇ **régi gyökerek genten** „Visszatérve a régi gyökerekhez, bevált kolbászt készítünk.” [Szószédzsi cukurino gentenni tacsí kaette, ansinanzenna mono-o cukuru.] ◇ **szétválasztja a gyökeret kabu-okeru** „A földi eper gyökereit szétválasztva szaporítottam.” [Icsigono kabu-o vaketefujasita.]

**gyökérburok** ♦ **konpi**

**gyökércsatorna** ♦ **konkan** (foggyökércsatorna)

**gyökérdarabolás** ♦ **nevake**

**gyökere lesz** ♦ **negacuku** „Gyökeresen kaptam a virágot.” [Hana-o nega cuita dzsótaide-moratta.]

**gyökeres** ♦ **konpontekina** ♦ **bappontekina** „Gyökeres reformokra van szükség.” [Bappontekina kaikakuga hicujódeszu.]

**gyökeresen** ♦ **konpontekini** „Ez az esemény gyökeresen megváltoztatta az életét.” [Kono dekigoto-va kareno dzsinszei-o konpontekini kaeta.] ♦ **bappontekini** „Az internet gyökeresen megváltoztatta az emberek életét.” [Intánetto-va hitono szeikacu-o bappontekini kaeta.]

**gyökeresen megváltozik** ♦ **ippenszuru** „A találmány gyökeresen megváltoztatta az emberek életét.” [Szono hacumei-va hitono szeikacu-o ippenszaszeta.]

**gyökeres növény** ♦ **kabu**

**gyökerestől** ♦ **nekkokara** (gyökerestül)

**gyökerestől kitép** ♦ **nekoginiszuru** „Gyökerestől kitépte a fát.” [Ki-o nekoginisita.]

**gyökér és törzs** ♦ **konkan**

**gyökerestül** ♦ **nekara** „Gyökerestül kitéptem a gázt.” [Zaszszó-o nekara hiki nuita.] ♦ **neko-**

**szogi** „Gyökerestül kitépte a fát.” [Ki-o nekoszoginisita.] ♦ **nekkokara** „Gyökerestül kitéptem a gazt.” [Zaszszó-o nekkokara nuita.]

**gyökerestül kitép** ♦ **nedajasiniszuru** „Gyökerestül kitéptem a gazt.” [Zaszszó-o nedajasinisita.]

**gyökeres változás** ♦ **ippen**

**gyökeret ereszt** ♦ **nezaszu** „A fák stabilan gyökeret eresztettek a földben.” [Kigi-va daicsinissikkari nezasiteiru.] ♦ **nezuku** „A fa gyökeret eresztett.” [Kiga nezuita.] ♦ **ne-o oroszu** „A fa gyökeret eresztett.” [Ki-va ne-o orosita.] ♦ **ne-o haru** (szétterjedő) „A fa gyökeret eresztett.” [Dzsumoku-va ne-o hatta.]

**gyökeret ver** ♦ **teicsakuszuru** „Ez a szokás gyökeret vert az emberek tudatában.” [Kono sukan-va hitoni teicsakusiteiru.] ♦ **nezaszu** „A bizalmatlanság gyökeret vert az emberek szívében.” [Fusinkanga hitobitono kokoroni nezasiteiru.] ♦ **nezuku** „Gyökeret vert a korrupció.” [Vairono sükanga nezuita.] ♦ **ne-o oroszu** „Ez a gondolat gyökeret vert a szívemben.” [Szono isiki-va vatasino kokoroni ne-o orositeiru.]

**gyökerezik** ♦ **umareru** „A félelem a tudatlanságban gyökerezik.” [Kjófu-va mucsikara umareru.] ♦ **kongentonaru** „A jövő a múltban gyökerezik.” [Mirai-va kakoga kongentonaru.] ♦ **teicsakuszuru** (rögződik) „Ez az eszme az emberek tudatába gyökerezett.” [Kono siszó-va ninno isikini teicsakusiteiru.] ♦ **nezaszu** „vallásban gyökerező konzervatív gondolkodásmód” [Súkjóni nezasita hosutekina kangae kata] ♦ **ne-o oroszu** „A faji megkülönböztetés mélyen gyökerezik a társadalomban.” [Dzsinsuszabecuga sakaini fukaku ne-o orositeiru.] ♦ **földbe gyökerezik szukumu** „Földbe gyökerezett a lába.” [Asiga szukunda.] ♦ **földbe gyökerezik a lába kugizukeninaru** „A meglepetéstől földbe gyökerezett a lábam.” [Odorokideszono bani kugizukeninata.] ♦ **mélyebben gyökerezik izen-no** (van ott valami más is) „A rossz énektudásod mélyebben gyökerezik, mint pusztán a gyakorlás hiánya.” [Anatano utano hetasza-va rensúizenno mondaida.] ♦ **mélyen gyökerező nukigatai** „mélyen gyökerező bizalmatlanság” [Nuki gatai fusinkan] ♦ **mélyen gyökerező nenofukai**

„mélyen gyökerező ellenszenv” [Neno fukai nikusimi]

**gyökerező fekvőhajítás** ♦ **hofukukei**

**gyökérgümő** ♦ **konrjú**

**gyökérgümő-baktérium** ♦ **konrjúkin**

**gyökérhártya** ♦ **sikonmaku**

**gyökérhüvely** ♦ **konsó** (coleorhiza)

**gyökérkapcsoltság** ♦ **kinkon** (mikorrhiza)

**gyökérkezelés** ♦ **konkansirjó** (foggyökérszatorna kezelés) ♦ **sinkeicsirjó**

**gyökérléptár** ♦ **rúto-direkutori** (IT)

**gyökérlábúak** ♦ **konszokucsúru** (Rhizopoda)

**gyökér nélküli** ♦ **nenonai** „gyökér nélküli fog” [Nenonai ha]

**gyökérpetrezselyem** ♦ **rútopaszeri**

**gyökérről szaporít** ♦ **nevakesitefujaszu** „Gyökérről szaporítottam a hortenziát.” [Adzsiszai-o nevakesite fujasita.]

**gyökérsüveg** ♦ **konkan**

**gyökérsüveggépző merisztéma** ♦ **genkonkan** (calyptrogen)

**gyökérszerű szőr** ♦ **kakon** (algákban)

**gyökér szétválasztása** ♦ **kabuvake**

**gyökérszőr** ♦ **konmó** (hajszálgyökér)

**gyökértörzs** ♦ **konkei** ♦ **csikakei**

**gyökjel** ♦ **kongó** ♦ **rútokigó** ♦ **eltünteteti a gyökjelet heihókon-o toru** „Eltüntettem a gyökjelet az egyenletből.” [Hóteisikino heihókon-o totta.]

**gyököcske** ♦ **jókon**

**gyökök** ♦ **henbókankjaku** (kandzsi gyökei)

**gyökszakáll** ♦ **sóro** (Rhizopogon rubescens Tul.)

**gyöktörzs** ♦ **csikakei**

**gyömbér** ♦ **sóga** (Zingiber officinale) ♦ **dzsindzsá** ♦ **érlelt gyömbér hinesóga** ♦ **japán gyömbér mjóga** (Zingiber mioga) ♦ **savanyított vörös gyömbér benisóga**

**gyömbérial** ♦ **dzsindzsá-éru**

**gyömbérsavanyúság** ♦ **gari**

**gyömöszöl** ♦ **cumekomu** „A bőröndömbe gyömöszöltem a ruhákat.” [Szúcukészuni jófuku-o cume konda.]

**gyöngy** ♦ **sugjoku** ♦ **sindzsu** (igazgyöngy) „Duna gyöngye, Budapest” [Donauno sindzsubudapeszuto] ♦ **tama** ♦ **páru** ♦ **bizu** ♦ **mesterséges gyöngy mozósindzsu** ♦ **műgyöngy dzsinkósindzsu** ♦ **tenyésztett gyöngy jósokusindzsu**

**gyöngyberakás** ♦ **bízusaiku**

**gyöngycsepp** ♦ **magatama**

**gyöngydíszítés** ♦ **bízusaiku**

**gyöngyhagyma** ♦ **páruonion** ♦ **kínai gyöngyhagyma rakkjó** (Allium chinense)

**gyöngyhalász** ♦ **sindzsuszaisusa** ♦ **sindzsutorinodaibá**

**gyöngyhalászat** ♦ **sindzsuszaisugjó** ♦ **sindzsutori**

**gyöngyház** ♦ **sindzsuszó** ♦ **raden**

**gyöngyházberakás** ♦ **radenzaiku**

**gyöngykagyló** ♦ **sindzsugai**

**gyöngyköles** ♦ **muraszaki** (Lithospermum erythrorhizon) ♦ **muraszakiszó** (Lithospermum erythrorhizon)

**gyöngyöt szór a dísnók elé** ♦ **butanisindzsu**

**gyöngyözik** ♦ **ittekiittekinnagareru** „Gyönyöztött róla a veríték.” [Asze-va ittekiittekinnagareitea.] ♦ **kirakiraszuru** „Gyönyöztött a szeme a könnytől.” [Kanodzsono me-va namidadekirakirasitea.] ♦ **dzsivadzsivatóku** „A szaunában gyönyöztött rólam a veríték.” [Szaunade aszegadzsvadzsvivato uitekita.] ♦ **pacsipacsiszuru** (pezseg) „A szénsavas ital gyönyöztött a pohárban.” [Tanszanszui-va guraszudepacsipacsisitea.]

**gyönyöző verejték** ♦ **tamanoasze** „Gyönyöztött a verejték a homlokán.” [Hitaini tamano asze-o kaiteita.]

**gyöngysor** ♦ **icsiren-nobizu** ♦ **párunekkureszu**

**gyöngyszem** ♦ **sugjoku** „Összeválogatta az irodalom gyöngyszemeit.” [Sugjukuno bungakuszakuhin-o acumeta.] ♦ **bizu** ♦ **hóg-**

**joku** ♦ **két gyöngyszem szóheki** „irodalom két gyöngyszeme” [Bungakuno szóheki]

**gyöngyszín** ♦ **sindzsuiro**

**gyöngyszürke** ♦ **páru-guró**

**gyöngytenyészet** ♦ **sindzsujósokudzso**

**gyöngytenyésztés** ♦ **sindzsujósoku** ♦ **sindzsujósokugjó**

**gyöngytyúk** ♦ **horohorocsó** (sisakos gyöngytyúk)

**gyöngyvessző** ♦ **sidzsimibana** (szilvalevelű gyöngyvessző) ♦ **jukijanagi** (mirtuszlevelű gyöngyvessző) ♦ **kantoni gyöngyvessző kodemari**

**gyöngyvirág** ♦ **szuzuran** (Convallaria majalis)

**gyöngyvirágcsereje** ♦ **ucugi** (Deutzia) ♦ **unohana** (Deutzia) ♦ **kecses gyöngyvirágcsereje himeucugi** (Deutzia gracilis)

**gyönyör** ♦ **ecuraku** „fenséges gyönyör” [Szaikóno ecuraku] ♦ **kaikan** (élvezet) „Végtelen gyönyört érzett.” [Mudzsoo kaikan-o adzsivatata.] ♦ **kanraku**

**gyönyörködés** ♦ **kansó** ♦ **mankicu**

**gyönyörködés a hóban** ♦ **jukimi**

**gyönyörködik** ♦ **kansószeru** „A kivirágzott cseresznyefákban gyönyörködik.” [Mankaino szakura-o kansószeru.] ♦ **tannószeru** (élvezet) „Gyönyörködik a zenében.” [Ongaku-o tannószeru.] ♦ **nagameru** (szemlél) „Gyönyörködött a tájban.” [Kireina kesiki-o nagameteita.] ♦ **mankicszeru** „A szálloda ablakából gyönyörködhetünk a tengerben.” [Hoteruno madokara umiga mankicudekiru.] ♦ **miuru** (valamiben) „Gyönyörködtem a káprázatos alkotásban.” [Szubarasii szakuhinni miitesimatta.] ♦ **mitoreru** „Egy szép lányban gyönyörködik.” [Ucukusii dzsoszeini mitoreru.]

**gyönyörködik a holdban** ♦ **cukimi-o szeru**

**gyönyörködtet** ♦ **naguszameru** „Szép zenével gyönyörködtettem a fülem.” [Ucukusii ongaku-de mimi-o naguszameta.] ♦ **jorokobaszuru** „szemet gyönyörködtető virág” [Me-o jorokobaszuru hana] ♦ **meggyönyörködtet meo jorokobaszuru** „Az ízléses ikebana meggyönyörködtette a vendégeket.” [Szenszunoi ikebanade, raikjakuno me-o jorokobaszeta.]



**gyönyörködteti fülét** ♦ **mimi-o tanosimaszeru** „Szép zenével gyönyörködtettem a fülém.” [Kireina ongaku-o kiite mimi-o tanosimaszeta.]

**gyönyörű** ♦ **ucukusii** „Gyönyörű lány.” [Kanodzso-va ucukusii.] ♦ **szubarasii** (csodálatos) „gyönyörű látvány” [Szubarasii nagame] ♦ **tamano** „gyönyörű hang” [Tamano koe] ♦ **tanreina** ♦ **bibóno** „gyönyörű nő” [Bibóno dzsoszei] ◊ **minden szempontból gyönyörű hacsimenreiróno**

**gyönyörű arcú** ♦ **mimeuruvasii** „Gyönyörű arcú.” [Mimeuruvasii dzsoszei.]

**gyönyörűen** ♦ **karen-ni** „Gyönyörűen virágoznak a rózsák.” [Baraga karenni szaiteiru.] ♦ **migotoni** „Gyönyörűen belötte a gölt.” [Migotonigóru-o kimeta.]

**gyönyörű nő** ♦ **kireidokoro** ♦ **bidzso** „A barátnője gyönyörű.” [Kareno kanodzso-va bidzsodeszu.]

**gyönyörűség** ♦ **súreina**

**Győr** ♦ **dzsérú**

**Győr-Moson-Sopron megye** ♦ **dzsérúmoson-sopuron-ken**

**gyötör** ♦ **idzsimeru** „Kémény edzéssel gyötörtem magam.” [Kibisii rensúde karada-o idzsimeeta.] ♦ **oszou** „Rémálom gyötört.” [Akumuni oszovareta.] ♦ **kiriszainamu** ♦ **kurusimeru** „A mostani kormány még inkább gyöttri a polgárokat.” [Imano szeifu-va kokuminno szeikacu-o szarani kurusimeru.] ♦ **szainamu** „Büntudat gyötörte.” [Zaiakukanni szainamareta.] ♦ **szemeszainamu** „Gyötörte a lelkiismeret.” [Rjósinni szemeszainamareta.] ♦ **curakuszaseru** „A mostani kormány még inkább gyöttri a polgárokat.” [Imano szeifu-va kokuminno szeikacu-o szarani curakuszaseru.] ♦ **toricuku** „Betegség gyöttri.” [Bjókini toricukareteiru.] ♦ **najamaszeru** „Betegség gyöttri.” [Bjókini najandeiru.] ◊ **gyötrődés** ♦ **ku** „Gyöttri magát az adósság miatt.” [Kare-va sakkin-o kunisiteiru.] ◊ **gyötrődik modaeru** „Gyötörte a szerelem.” [Kare-va koinimodaeta.] ◊ **gyötrődik modaekurusimu** „Gyötört a fogfájás.” [Sicúde modae kurasinda.]

**gyötrelm** ♦ **ónó** ♦ **kucú** „Pokoli gyötrelmeken ment keresztül.” [Dzsigokuno kucú-o tae nu-

ita.] ♦ **kunó** ♦ **kurusimi** „halál gyötrelm” [Sino kurusimi] ♦ **szemeku** ♦ **curasza** „betegség gyötrelmei” [Bjókino curasza] ♦ **totan** ♦ **hanmon** „szerelemmel kapcsolatos gyötrelmek” [Ren-aini taiszuru hanmon] ♦ **modae** „lelki gyötrelm” [Kokorono modae] ♦ **vazurai** ◊ **lelki gyötrelm monmon-nodzsó** „Próbáltam feledni a lelki gyötrelmemet.” [Monmonno dzsó-o magiravasiteita.]

**gyötrelm kínozza** ♦ **vazurau** „Lelki gyötrelm kínozza.” [Kokoro-o vazurateiru.]

**gyötrelmes** ♦ **kunónimicsita** „Gyötrelmes élete van.” [Kunóni micsita dzsinszeida.] ♦ **kurusii** „Gyötrelmes életet élt.” [Kurusii szeikacu-o okutta.] ♦ **monmontaru** „Gyötrelmes napokat élt át.” [Monmontaru hibi-o okuteita.]

**gyötrelmesen hal meg** ♦ **monsizuru**

**gyötrelmes halál** ♦ **monsi**

**gyötrelmet okoz** ♦ **nakaszeru** „Gyötrelmet okozott a feleségének a játékszenvedélyével.” [Tobakude cuma-o nakaszeta.]

**gyöttri magát** ♦ **ki-o momu** „Egy egyszerű pletyka miatt gyötörte magát.” [Kanodzso-va tadanóvaszani ki-o monda.]

**gyötrődés** ♦ **kasaku** ♦ **ku** „Gyöttri magát az adósság miatt.” [Kare-va sakkin-o kunisiteiru.] ♦ **kudzsu** „Arcán gyötrődés látszott.” [Kudzsuó iroga ukanda.] ♦ **kunó** ♦ **kumon**

**gyötrődik** ♦ **ónószuru** ♦ **kumonszuru** ♦ **kurusimu** „Gyötrődött az agresszív férje miatt.” [Ottono bórjokuni kurusindeita.] ♦ **koko-o vazuravaszeru** „Nagyon gyötrődött a szerelemtől.” [Koini hagesiku koko-o vazuravaszeita.] ♦ **komaru** „Gyötör a fogfájásom.” [Haga itakute komatteiru.] ♦ **csi-o haku** „Gyötrelmes erőfeszítést végzek.” [Csi-o haku omoide ganbatteimaszu.] ♦ **najamu** „Sokat gyötrődtem azon, hogy írjak-e neki.” [Kareni tegami-o kaitemoiika, totemo najandeita.] ♦ **hanmonszeru** „A tettem miatt gyötrődtem.” [Nani-o sitekitanokato hanmonszerubakarideszu.] ♦ **modaekurusimu** „Gyötört a fogfájás.” [Sicúde modae kurasinda.] ♦ **modaeru** „Gyötörte a szerelem.” [Kare-va koinimodaeta.] ♦ **monmontoszeru** (lelkileg) „A lelki gyötrelemtől

nem tudok aludni.” [Monmontosite nemurenai.]

**győtrődik az írással** ♦ **kuginszuru**

**győtrődő** ♦ **najandeiru**

**győtrődve** ♦ **monmon**

**győz** ♦ **kacsi-o szeiszuru** ♦ **kacu** „Meccsen győz.” [Siaini kacu.] ♦ **kireru** „Nem győztelek várni, és megvacsoráztam.” [Anata-o macsik-irezuni, jú gohan-o tabetesimatta.] ♦ **taeru** „Nem győzők hálálkodni a kedvességéért.” [Anatano jaszzasiszani-va kansani taemaszen.] ♦ **tózsenszuru** „Győzött az elnökválasztáson.” [Daitórjószenkjode tózsensita.] ♦ **júsószeru** (bajnok lesz) „Győzött a csapatom.” [Vatasi-nocsímuga júsósita.] ♦ **főlényesen győz assószeru** „A csapat főlényesen győzött.” [Csímu-va assósita.] ♦ **kiütéssel győz kéógacsiszuru** „A bokszoló kiütéssel győzött.” [Bokuszá-va kéógacsisita.]

**győzedelmesen** ♦ **ikijójóto** „A nyertes győzedelmesen visszavonult.” [Júsósa-va ikijójóto hiki ageta.]

**győzedelmes hazatérés** ♦ **gaiszen**

**győzedelmeskedik** ♦ **jarikomeru** (valaki felett) „Győzedelmeskedett felette.” [Aite-o jari kometa.]

**győzedelmesség** ♦ **ikijójó**

**győzedelmes tekintet** ♦ **sitarigao**

**győzelem** ♦ **kacsi** „Te győztél!” [Anatano gacsi!] ♦ **só** „két győzelem egy vereség” [Nisó ih-pai] ♦ **sóhai** (vagy vereség) „A győzelem a pillanatnyi szerencsétől függ.” [Sóhai-va tokino un.] ♦ **sóri** „Nem a győzelem, a részvétel a fontos.” [Sóriszurukotode-va naku szankaszurukotoga taiszecunanodeszu.] ♦ **sirobosi** „Győzelmet szerez.” [Sirobosi-o toru.] ♦ **szeiha** ♦ **hosi** „Ez a szumós sok győzelmet szerzett.” [Kono rikisi-va kekkóhosi-o kaszeida.] ♦ **júsó** ♦ **bajnoki győzelem júsó** „Bebiztosította bajnoki győzelmét.” [Kareno júsóga kimatta.] ♦ **bebiztosítja a győzelmét dame-o oszu** (nagy pontkülönbséggel) „A csapat két góllal bebiztosította a győzelmét.” [Csímu-va niten irete dame-o osita.] ♦ **elsőpró győzelmet arat assószeru** „A választásokon a párt elsőpró győzelmet aratott.” [Kono szeitó-va szenkjode assósita.] ♦ **esély a győzelemre júsóken-**

**nai** „Ha megnyeri ezt a mérkőzést, esélye lesz a bajnoki győzelemre.” [Kono siaide kattara júsóken-naini hairu.] ♦ **győzelmet arat sóri-o oszameru** „A csapat győzelmet aratott.” [Csímu-va sóri-o oszameta.] ♦ **megrészegül a győzelemtől sórini jou** „Megrészegültem a győzelemtől és nem figyeltem eléggé.” [Sórinijotte judansita.] ♦ **nagyarányú győzelem daisóri** ♦ **óriási győzelem daisóri** ♦ **ölébe hull a győzelem rakusószeru** „A csapat ölébe hullott a győzelem.” [Csímu-va rakusósita.] ♦ **ölébe hull a győzelem kacsi-o hirou** „Szerencsémre az ölembe hullott a győzelem.” [Unjoku kacsi-o hirotta.] ♦ **övé a lesz győzelem gunbaigaagaru** „A vöröseké lett a győzelem.” [Akagumini gunbaiga agatta.] ♦ **pontozásos győzelem hanteigacsi** ♦ **sohasem biztos a győzelem sóbu-va mizumono** ♦ **sorozatos bajnoki győzelem renpa** „A versenyző háromszoros bajnoki győzelmet ért el.” [Szensu-va szanrenpa-o taszszeisita.] ♦ **sorozatos győzelem kacsippanasi** „Egészen máig sorozatos győzelmet arattunk.” [Kjómadzutto kacsippanasida.] ♦ **sorozatos győzelem rensó** ♦ **szerencsén múlik a győzelem sóbu-va toki-no un**

**győzelemarány** ♦ **sóricu**

**győzelem bebiztosítása** ♦ **dameosi**

**győzelem esélye** ♦ **sószan** „A győzelem esélyét latolgattam.” [Sószan-o tateta.]

**győzelem és vereség** ♦ **kacsimake** ♦ **sijú** „Vetekszenek a győzelemért.” [Sijú-o araszou.] ♦ **suei** ♦ **juei**

**győzelemittas** ♦ **kacsihokotta** ♦ **kacsihokoru** „győzelemittas érzés” [Kacsi hokotta kibun]

**győzelem jele** ♦ **píszuszain** (béke jele) „A fényképezésnél mindenki a győzelem jelét mutatta.” [Sasin-o torutoki minapíszuszain-o sita.]

**győzelem oka** ♦ **sóin**

**győzelem reménye** ♦ **sószan** „Felcsillant a győzelem reménye.” [Sószanga detekita.]

**győzelem ünnepe** ♦ **sukusó**

**győzelem vagy vereség** ♦ **sóhai** ♦ **sóbu**

**győzelmek száma** ♦ **sóme** „Összesen az ötödik győzelmét érte el.” [Cúszango sóme-o taszszeisita.]

**győzelmen felbátorodva** ♦ **kacsinidzsó-dzsiru** „A győzelmen felbátorodva, vad támadásba kezdett.” [Kacsini dzsódszite mókó-o kaisisita.]

**győzelmet arat** ♦ **sóri-o oszameru** „A csapat győzelmet aratott.” [Csímu-va sóri-o oszame-ta.]

**győzelmet jegyez** ♦ **kacsibosi-o ageru** „A csapat 3 győzelmet jegyzett.” [Csímu-va mihcuno kacsibosi-o ageta.]

**győzelmet szerez** ♦ **sirobosi-o hirou** „A sportoló győzelmet szerzett.” [Szensu-va sirobosi-o hirota.] ♦ **szeihazsuru** (bajnoki) „Megszerezte a bajnoki győzelmet.” [Szensu-va taikai-o szeihasisita.]

**győzelmi csillag** ♦ **kacsibosi**

**győzelmi dal** ♦ **gaika**

**győzelmi esély** ♦ **sóki** „Fájó mulasztás miatt vesztette el a győzelmi esélyét.” [Itaimiszude sóki-o ih-sita.]

**győzelmi felvonulás** ♦ **gaiszengjórecu**

**győzelmi hír** ♦ **sóhó** „Győzelemről érkezik hír.” [Sóhóga hairu.]

**győzelmi parádé** ♦ **gaiszenparédo**

**győzelmi pont** ♦ **kacsiten**

**győzelmi zászló** ♦ **júsóki**

**győzköd** ♦ **iikikaszeru** „Győzködtem a férjemet, hogy hagyja abba az ivást.” [Oszake-o jamerujóni ottoni ii kikaszeta.] ♦ **koszuizsuru** ♦ **szettokuszuru** „Győzködte a nőt.” [On-nao szettokusita.] ♦ **toku** „A béke fontosságáról győzködtem.” [Karenii heivano taiszecusza-o toite kikaszeta.]

**győzni akarás nélküli győzelem** ♦ **musin-nosóri**

**győztes** ♦ **sósa** ♦ **sórisa** ♦ **hasa** „verseny győztese” [Taikaino hasa] ◇ **mindig a győztesnek van igaza katebakangunmakerebazokugun** ◇ **mindig a győztesnek van igazza katebakangun**

**győztes csata** ♦ **kacsiikusza**

**győztesen hazatérő hadvezér** ♦ **gaiszen-sógun**

**győztesen hazatérő sereg** ♦ **gaiszengun**

**győztesen végigharcol** ♦ **kacsinuku** „Győztesen végigharcolta a csatát.” [Tataikai-o kacsinuita.]

**győztes fogás** ♦ **kimarite** (szumóban)

**győztes ország** ♦ **szensókoku**

**gyros** ♦ **giroszu** ♦ **hiroszu**

**gyufa** ♦ **macscsi** „Gyufát gyűjtöttem.” [Macscsi-o cuketa.] ◇ **kihúzza a gyufát kenka-o uru** „Vigyázz, mert kihúzd a gyufát!” [Kenka-o utteirunoka?]

**gyufafej** ♦ **macscsinoszaki** ♦ **macscsibóno-atama**

**gyufa feje** ♦ **tójaku**

**gyufaláng** ♦ **macscsinohi**

**gyufásdoboz** ♦ **macscsibako**

**gyufás skatulya** ♦ **macscsibako**

**gyufaszál** ♦ **macscsinodzsiku** ♦ **macscsibó**

**gyufa szára** ♦ **dzsikugi**

**gyufát gyűjt** ♦ **macscsi-o szuru** „Gyufát gyűjtött a cigihez.” [Macscsi-o szutte tabakoni hi-o cuketa.]

**gyűjt** ♦ **okoszu** „Tűzet gyűjt.” [Hi-o okoszu.] ♦ **taku** „Tűzet gyűjt.” [Hi-o taku.] ♦ **cukeru** ♦ **tomoszu** „Tűzet gyűjt.” [Hi-o tomoszu.] ◇ **tűzet gyűjt hi-o okoszu** „Tűzet gyűjtöttem.” [Hi-o okosita.] ◇ **villanyt gyűjt denki-o cukeru**

**gyűjtás** ♦ **igunisson** ♦ **csakka** (meggyűjtás) ♦ **tenka** „üzemanyag gyűjtása” [Nenrjóno tenka] ♦ **tenkaszócsi** (autóban) „belsőégésű motor gyűjtása” [Nainenkikanno tenkaszócsi] ◇ **előgyűjtás kaszócsakka** ◇ **előgyűjtás kaszótenka**

**gyűjtáskapcsoló** ♦ **igunissonszuicscsi**

**gyűjtáskulcs** ♦ **igunissonki** (slusszkulcs)

**gyűjtóbomba** ♦ **sóidan**

**gyűjtogat** ♦ **hókaszeru** (felgyűjt) „A tettes gyűjtogatott.” [Han-nin-va tatemononi hókasita.]

**gyújtogatás** ♦ **hicuke** ♦ **fusinbi** „A rendőrség és a tűzoltóság vizsgálta a gyújtogatást.” [Keszacuto sóbó-va fusinbi-o sirabeta.] ♦ **hóka** „véletlen tűzokozás és gyújtogatás” [Sikkato hóka] ♦ **hókazai** „Gyújtogatás miatt letartóztatták.” [Han-nin-va hókazaide taihoszareta.] ♦ **hókahan**

**gyújtogatási mánia** ♦ **hókakjó**

**gyújtogató** ♦ **hicuke** ♦ **hókasa** ♦ **hókahan** ♦ **hopukasa**

**gyújtogató támadás** ♦ **jakiucsi**

**gyújtógyertya** ♦ **szupáku-puragu** ♦ **tenka-puragu**

**gyújtóláng** ♦ **kucsibi**

**gyújtólyukfedő** ♦ **hibuta**

**gyújtóparázs** ♦ **hidane**

**gyújtópont** ♦ **sóten** „domború lencse gyújtópontja” [Tocurenzuno sóten]

**gyújtós** ♦ **takicuke**

**gyújtószerkezet** ♦ **kibakuszócsi** ♦ **sokuhacuszócsi** ♦ **sinkan** ♦ **hakkaszócsi** ♦ **raikan**

**gyújtótávolság** ♦ **sótenkjori**

**gyújtótekerccs** ♦ **igunisson-koiru** ♦ **hibana-koiru**

**gyújtózsínór** ♦ **dókaszen**

**gyúl** ♦ **higacuku** (meggyullad)

**gyúlékony** ♦ **inkasijaszu** ♦ **inkaszei** „gyúlékony folyadék” [Inkaszeiekitai] ♦ **kanenszeino** „gyúlékony anyag” [Kanenszeino bussicu] ♦ **hakkasijaszu** ♦ **moejaszu** „gyúlékony anyag” [Moejaszu szozai]

**gyúlékony anyag** ♦ **kanenbucu**

**gyúlékonyság** ♦ **inkaszei** ♦ **kanen** ♦ **kanenszei** „gyúlékony gáz” [Kanenszeiekitai]

**gyullad** ♦ **ensószeru** „Fájt a gyulladt seb.” [Ensósita kizuga itanda.] ♦ **higacuku** „A vizes tűzifa nehezen gyullad.” [Simetta maki-va higacukinikui.] ♦ **moecuku** „A kocsz nehezen gyullad.” [Kókuszu-va moecukinikui.] ♦ **könnyen gyullad cukigai** „Ez az öngyújtó könnyen gyullad.” [Konorait-va cukigai.] ♦ **nehezen gyullad cukigavarui** „Ez az öngyújtó nehezen gyullad.” [Konorait-va cukiga varui.]

**gyulladás** ♦ **inka** ♦ **en** ♦ **ensó** ♦ **tadare** ♦ **csakka** (meggyulladás) ♦ **cuki** ♦ **hakka** ♦ **ön-gyulladás** ♦ **sizenhakka** ♦ **vakbélgulladás** ♦ **mócsóen**

**gyulladáscsökkentés** ♦ **sóen**

**gyulladáscsökkentő** ♦ **sóenzai** ♦ **sóen-jaku**

**gyulladásási hőmérséklet** ♦ **hakkaondo**

**gyulladásáspont** ♦ **csakkaten** ♦ **hakkaten** „A hőmérséklet veszélyesen közeledett a gyulladásásponthoz.” [Ondo-va kikennimo hakkatenni csikazuiteita.]

**gyúr** ♦ **ucu** „Udontésztát gyúrtam.” [Udon-otta.] ♦ **koneru** „A gyerek sárt gyúrva játszott.” [Kodomo-va doro-o konete aszonda.] ♦ **toréninguszuru** (edz) „Egy órán át gyúrtam az edzőteremben.” [Dzsimude icsidzsikantoréningusita.] ♦ **nigiru** „Hógolyót gyúrtam.” [Jukidama-o nigitta.] ♦ **neru** „A gyurmából gyúrjunk egy figurát!” [Nendo-o nette ningjó-o cukurimaszó.] ♦ **maszszádzsiszuru** (masszíroz) „A masször gyúrta a testemet.” [Maszszádzsi si-va bokuno karada-o maszszádzsisita.] ♦ **marumeru** (összegyúr) „Hógolyóvá gyúrta a havat.” [Juki-o marumete jukidama-o cukutta.] ♦ **galacsinná gyúr marumeru** „Galacsinná gyúrtam a papírfecnit.” [Kamikuzu-o marumeta.]

**gyurgyalag** ♦ **hacsikui** ♦ **jóroppahacsikui** (Merops apiaster)

**gyurma** ♦ **nendo** „A gyerek gyurmából gyúrt egy állatot.” [Kodomo-va nendode dóbucu-o cukutta.]

**gyurmaradír** ♦ **nerikesigomu**

**gyúró** ♦ **maszszádzsisi** (masször)

**gyúródeszka** ♦ **pankonedai** ♦ **men-ucsidai**

**gyúrótábla** ♦ **pankonedai** ♦ **men-ucsidai**

**gyúrt halpüré** ♦ **neriszeihin**

**gyutacs** ♦ **kibakuzai** ♦ **kibakujaku** ♦ **hakka-jaku** ♦ **raikan**

**gyújt** ① **acumeru** „Információt gyűjtök.” [Dzsóhó-o acumeteiru.] ② **tameru** (pénzt) „Pénzt gyűjt autóra.” [Kurumanotameni okane-o tameru.] ③ **cumu** „Tapasztalatokat gyűjtött.” [Keiken-o cunda.] ④ **cunoru** „Adományokat gyűjtött.” [Kifu-o cunotta.] ♦ **korekuson-**

**szuru** „Porcelánt gyűjt.” [Tódzsiki-o korekusonszuru.] ♦ **szaisúszuru** „Lepkét gyűjt.” [Kare-va csó-o szaisúszuru.] ♦ **szaisuszuru** „Kagylót gyűjt.” [Kai-o szaisuszuru.] ♦ **szairokuszuru** (anyagot) „Kodály gramofonnal gyűjtötte a népdalokat.” [Kodái-va csikuonkide min-jó-o szairokusita.] ♦ **súsúszuru** „Bélyegeket gyűjtök.” [Vatasi-va kitte-o súsúsiteima-szu.] ♦ **takuvaeru** „Tapasztalatot gyűjtöttem.” [Keiken-o takuwaeta.] ♦ **csikuszekiszuru** (felhalmoz) „Tapasztalatot gyűjt.” [Keiken-o csikuszekiszuru.] ♦ **csokinszuru** „Bútorra gyűjtök.” [Kagunotameni csokinsiteiru.] ♦ **csoszuiszuru** (vizet) „A gyűjtött esővízzel megmosta a haját.” [Cszoszuisita amamizude atama-o aratta.] ♦ **cumikaszaneru** „Tapasztalatot gyűjt.” [Keiken-o cumi kaszaneru.] ♦ **cumitateru** „A gyűjtött pontokból ettünk az étteremben.” [Cumi tatetapointode-reszutorande tabeta.] ♦ **bosúszuru** (keres) „Gyűjtjük a jó ötleteket!” [Ii kangae-o bosúsiteiru.] ♦ **hangot gyűjt súnoszuru** ♦ **tapasztalatokat gyűjt keiken-o cumikaszaneru** „Hosszú éveken át gyűjtötte a tapasztalatokat.” [Naganenkeiken-o cumi kaszaneta.] ♦ **tapasztalatot gyűjt kenbun-o hiromeru** „Utazva gyűjtöttem tapasztalatot.” [Tabisite kenbun-o hirometa.] ♦ **tapasztalatot gyűjt keiken-o cumu** „Fontos a tapasztalatok gyűjtése.” [Keiken-o cumukoto-va taiszucedeszú.] ♦ **üzeneteket gyűjt joszegaki-oszuru** „Egy szép papírlapon üzeneteket gyűjtöttünk a kórházba került kollégánknak.” [Njú-incsúno dórjónotameni kireina kamini josze gaki-o sita.]

**gyűjtemény** ♦ **korekuson** „Egy híres festménytettem a gyűjteményembe.” [Aru meiga-o korekuson-ni kuwaeta.] ♦ **sú** ♦ **súsúhin** (darabja) ♦ **súroku** ♦ **hjóhonbako** (pl. bogárgyűjtemény doboza) ♦ **algyűjtemény szabukorekuson** (IT) ♦ **bélyeggyűjtemény kitekorekuson** ♦ **egy kötetbe fűzött gyűjtemény gappon** ♦ **érmegyűjtemény kóka-korekuson** ♦ **forrásgyűjtemény szóran** ♦ **könyvgyűjtemény zóso** ♦ **levélgyűjtemény sokansú** ♦ **mesegyűjtemény dóvasú** ♦ **numizmatikai gyűjtemény kaheikorekuson** (pénzgyűjtemény) ♦ **pénzgyűjtemény kaheikorekuson** ♦ **teljes gyűjtemény zen-**

**sú** „Akutagava Rjúnoszuke műveinek teljes gyűjteménye” [Akutagavarjúnoszuke zensú]

**gyűjtemény darabja** ♦ **súsúhin**

**gyűjtés** ♦ **kari** ♦ **korekuson** ♦ **szaisu** ♦ **szaisú** ♦ **szairoku** ♦ **súsú** ♦ **bokinkacudó** (pénzgyűjtés) ♦ **bosú** (adománygyűjtés) ♦ **adatgyűjtés détasúsú** ♦ **adománygyűjtés kifubosú** ♦ **bélyeggyűjtés kittesúsú** ♦ **hulladékgyűjtés gomisúsú** ♦ **kagylógyűjtés siohigari** (apálykor) „Elmegy kagylót gyűjteni.” [Siohigari ni iku.] ♦ **közösségi gyűjtés kjódóbokin** ♦ **szemégyűjtés gomisúsú** ♦ **tapasztalatgyűjtés keiken-nocumikaszaneru**

**gyűjtéseket feljegyző könyv** ♦ **kandzsincsó**

**gyűjtés napja** ♦ **súsúbi**

**gyűjtő** ♦ **korekutá** „Bélyeggyűjtő vagyok.” [Kare-va kitekorekutádeszu.] ♦ **szaisúka** ♦ **súsúka**

**gyűjtőállomás** ♦ **póto** „bérbringa gyűjtőállomás” [Rentaszaikurupóto]

**gyűjtőcső** ♦ **súgókan**

**gyűjtődoboz** ♦ **kaisúbako** ♦ **súsúbako**

**gyűjtőér** ♦ **dzsómjaku** ♦ **daidzsómjaku**

**gyűjtőfogház** ♦ **kócsiso**

**gyűjtőgetés** ♦ **szaisú** ♦ **vadászás-gyűjtőgetés surjótoszaisú**

**gyűjtőhely** ♦ **súszekiso** ♦ **púru**

**gyűjtőjegy** ♦ **kaiszúken**

**gyűjtőkórház** ♦ **kószóbjóin** (hadszintéren)

**gyűjtőlencse** ♦ **súkórenzu** ♦ **súszokurenzu** ♦ **tocurenzu** (konvex lencse)

**gyűjtőnév** ♦ **súgómeisi** ♦ **szósó**

**gyűjtőnevet ad** ♦ **szósószuru** „megfázás gyűjtőneven ismert sokféle betegség” [Kazeto szósósitá szamazamana bjóki]

**gyűjtőpályaudvar** ♦ **csúóeki**

**gyűjtőrakomány** ♦ **konszaikamocú**

**gyűjtőszállítás** ♦ **konszajuszó**

**gyűjtőszenvedély** ♦ **súsúheki**

**gyűjtőtükör** ♦ **kondenzá** ♦ **súkókjó** ♦ **súkómirá**

**gyülekezés** ♦ **súgó**

**gyülekezés és felbomlás** ♦ **riszansúgó**

**gyülekezési időpont** ♦ **súgódzsikan**

**gyülekezési szabadság** ♦ **súkainodzsjjú**

**gyülekezeti** ♦ **kaisú** ♦ **gunsú** ♦ **kessa** ♦ **jo-riacumari** „sokféle ember gyülekezete” [Iron-na hitono jori acumari]

**gyülekezik** ♦ **acumaru** „Felhők gyülekeztek az égen.” [Szorani kumoga acumatteita.] ♦ **sú-gószuru** „A csapat a téren gyülekezett.” [Csímu-va hirobani súgósita.] ♦ **teimeiszuru** (alacsonyan szállong) „Sötét felhők gyülekeznek országunk felett.” [Vaga kunini-va an-unga teimeisiteiru.] ♦ **vaku** „Felhők gyülekeznek az égen.” [Szorani kumoga vaita.]

**gyülekező** ♦ **súgó** „5 órákor van a gyülekező az induláshoz.” [Godzsino súgóde suppacu.]

**gyülekező felhők** ♦ **murakumo**

**gyülekezőhely** ♦ **súgóbaso** ♦ **tamari** ♦ **tamariba** „fiatalok gyülekezőhelye” [Vakai hitonotamari ba] ♦ **fukidamari** „bűnözők gyülekezőhelye” [Hanzaisano fuki damari]

**gyűlés** ♦ **acumari** „A gyűlésen sokan nem jelentek meg.” [Acumarini konai hitoga ókatta.] ♦ **kaigó** „A bizottság gyűlést tartott.” [Iinkai-va kaigó-o hiraiita.] ♦ **szankai** ♦ **súkai** „A város polgárai gyűlést tartottak.” [Macsino hitobito-va súkai-o hiraiita.] ♦ **jorjai** „Ma volt egy gyűlés a faluban.” [Kjó-va murano jori aigaatta.] ♦ **megyegyűlés** **kengikai** ♦ **nagygyűlés** **dai-súkai** ♦ **nemzetgyűlés** **kokumingikai** „francia nemzetgyűlés” [Furanszuno kokumingikai] ♦ **politikai gyűlés** **szeidzsikusúcai**

**gyűlés beszéd meghallgatására** ♦ **enzecukai**

**gyűlés bezárása** ♦ **heikai**

**gyűlés elmaradása** ♦ **rjúkai**

**gyűlés feloszlása** ♦ **szankai**

**gyűlés feloszlik** ♦ **szankaiszuru**

**gyűlés meghosszabbítása** ♦ **enkai**

**gyűlés meghosszabbodik** ♦ **enkaiszuru** „A gyűlést meghosszabbították.” [Kaigiga enkaisita.]

**gyűlés összeesküvés céljából** ♦ **kjúsubógi**

**gyűlésterem** ♦ **kaidó**

**gyűlés véget ér** ♦ **szankaiszuru** „Az ünnepély 5 órákor ért véget.” [Sukugakai-va godzsini szankaisita.]

**gyűlés szünetelése** ♦ **kjúkai**

**gyűlik** ♦ **acumaru** „Gyűlik a pénz a kocsira.” [Kurumano okane-va acumaricucuaru.] ♦ **tamaru** „Nehezen gyűlik a pénz.” [Okane-va nakanaka tamaranai.]

**gyűlik a pénz** ♦ **kanegatamaru** „Sehogyan sem gyűlik a pénzem.” [Dósitemo kanega tamaranai.]

**gyűlöl** ♦ **akukandzsó-o idaku** „Gyűlöl engem.” [Vatasini taisite akukandzsó-o idaita.] ♦ **imikirau** „Gyűlölöm a hazug embereket.” [Uszocuki-o imi kirau.] ♦ **ken-oszuru** „Gyűlölöm saját magam.” [Dzsibundzsisisin-o kenoszuru.] ♦ **zóoszuru** „Gyűlöl a külföldieket.” [Gaikokudzsin-o zóoszuru.] ♦ **daikiraidea-ru** „Gyűlölöm a hazugságot!” [Uszo-va daikirai!] ♦ **nikumu** „Gyűlöl a párás nyarat.” [Dzsimedzsimesita nacu-o nikundeimaszu.] ♦ **egyszerre gyűlöl és szeret** **aizóainakabaszuru**

**gyűlölet** ♦ **ken-o** „Gyűlöletet szít.” [Ken-o-o aoru.] ♦ **dzsín** (buddhista) ♦ **sin-ni** (buddhista) ♦ **zoo** ♦ **nikusimi** „Szeretet és gyűlölet kavargott a szívemben.” [Kokoroni aito nikusimiga mazari atteita.] ♦ **heito** ♦ **fajgyűlölet** **dzsinsuszabecu** ♦ **öngyűlölet** **dzsikoken-o** ♦ **rassizmus** **dzsinsuszabecu**

**gyűlöletbeszéd** ♦ **heito-szupicsi**

**gyűlölet-bűncselekmény** ♦ **heito-kuraimu**

**gyűlölködés** ♦ **akukandzsó** ♦ **enkon** ♦ **tekigaisin** „Gyűlölködik a külföldiekkel szemben.” [Gaikokudzsinni tekigaisin-o mojasiteiru.] ♦ **nikusimi** „Nincs értelme a gyűlölködésnek.” [Nikusimi-va nan-no jakunimo tacsimaszen.]

**gyűlölködik** ♦ **curaate-o iu** ♦ **nikumu** „Gyűlölködik a szomszédjára.” [Rindzsín-o nikundeiru.]

**gyűlölt** ♦ **daikiraina** „gyűlölt ember” [Daikiraina hito]

**gyümölcs** ♦ **kadzsicu** „keves gyümölcsöt hozó növény” [Kadzsicuno szukunai sokubucu] ♦ **kinomi** (fa termése) „Megérett a gyümölcs.” [Kino miga minotta.] ♦ **kudamono** „Az alma

gyümölcs.” [Ringo-va kudamonodeszu.] ♦ **kessó** „erőfeszítés gyümölcse” [Dorjokuno kessó] ♦ **szanbucu** (erőfeszítés gyümölcse) „Ez hosszú munka gyümölcse volt.” [Kore-va naganenno kuróno szanbucuda.] ♦ **súkaku** „tárgyalás gyümölcse” [Kaigino súkaku] ♦ **soszan** (gyümölcse valaminek) „Az Adys szótár sokéves erőfeszítés gyümölcse.” [Adiszu dzsiso-va tanenno dorjokuno soszanda.] ♦ **tamamono** (gyümölcse valaminek) „Ez erőfeszítésének gyümölcse.” [Kore-va dorjokuno tamamonodeszu.] ♦ **narimono** ♦ **furúcu** ♦ **mizugasi** (régies) ♦ **áldozatos erőfeszítés gyümölcse aszetonamidanakessó** „Ez a szótár áldozatos erőfeszítésünk gyümölcse.” [Kono dzsiso-va vatasitacsino aszeto namidano kessódeszu.] ♦ **aszalt gyümölcs dorai-furúcu** ♦ **déligyümölcs nangokufurúcu** „Az avokádó déligyümölcs.” [Abokado-va nangokufurúdeszu.] ♦ **egészséges gyümölcs motonari** ♦ **fáradás gyümölcse aszenokessó** ♦ **hegyek gyümölcsei jamanoszacsi** ♦ **húsos gyümölcs ekika** ♦ **lédús gyümölcs mizumono** ♦ **meghozza gyümölcsét mi-o muszubu** „Az igyekezet meghozta gyümölcsét.” [Dorjoku-va mi-o muszunda.] ♦ **nem hoz gyümölcsöt mudabana** „Az első szerelmem nem hozott gyümölcsöt.” [Bokuno hacukoi-va mudabanani ovatta.] ♦ **satnya gyümölcs uranari** ♦ **szerelmem gyümölcse ainokessó** ♦ **tenger gyümölcsei uminoszacszi** ♦ **tiltott gyümölcs kindan-nokonomi** ♦ **tiltott gyümölcs kindan-nokinomi**

**gyümölcsárus** ♦ **kudamonoja**

**gyümölcsbolt** ♦ **kudamonoja**

**gyümölcsbor** ♦ **kadzsicusu**

**gyümölcscentrifuga** ♦ **dzsúsza**

**gyümölcscukor** ♦ **kató**

**gyümölcsecet** ♦ **kadzsicuszu**

**gyümölcsszencia** ♦ **kadzsicueszszenszu**

**gyümölcsfa** ♦ **kadzsu** ♦ **minonaruki** ♦ **trópusi gyümölcsfa nettaikadzsu**

**gyümölcsfacsaró** ♦ **dzsúsza**

**gyümölcsfanevelés** ♦ **kadzsuengei**

**gyümölcshéj** ♦ **kahi** ♦ **kudamononokava**

**gyümölcsáhozás** ♦ **kekka** ♦ **kecudzsicu**

**gyümölcs húsa** ♦ **kaniku** ♦ **kudamononniku**

**gyümölcsjoghurt** ♦ **furúcu-jóguruto**

**gyümölcskenyér** ♦ **sutóren** (Stollen)

**gyümölcskóktél** ♦ **furúcu-kakuteru**

**gyümölcslé** ♦ **kadzsu** (gyümölcs leve) ♦ **dzsúszu** (üditő) ♦ **szukassu** ♦ **furúcu-dzsúszu** ♦ **dobozos gyümölcslé kandzsuzu** ♦ **friss gyümölcslé fuessudzszuzu** ♦ **vegyes gyümölcslé mikkuszu-dzsúszu**

**gyümölcslégy** ♦ **sódzsóbae** (muslica)

**gyümölcslé sűrítmény** ♦ **nósukukadzsu**

**gyümölcsléves** ♦ **furúcu-szúpu**

**Gyümölcsoltó Boldogasszony ünnepe** ♦ **ocugenosukudzsicu** (március 25.)

**gyümölcsös** ♦ **kadzsuen** (gyümölcsöskert)

**gyümölcsös cukrászkészítményeket fel-  
szolgáló cukrászda** ♦ **furúcu-pára**

**gyümölcsös fagylaltkehely** ♦ **aiszukurímu-  
szandé**

**gyümölcsöskert** ♦ **kadzsuen**

**gyümölcsös likőr** ♦ **kadzsicusu** (gyümölcscsel)

**gyümölcsöt hoz** ♦ **kecudzsicuszuru** „Ez a fa nem hoz gyümölcsöt.” [Kono ki-va kecudzsicusina.] ♦ **miganaru** „Ez a fa nem hoz gyümölcsöt.” [Kono ki-va miga naranai.] ♦ **mi-o cukeru** „Ez a növény érdekes alakú gyümölcsöt hoz.” [Kono sokubucu-va omosiroi katacsino mi-o cuketeiru.]

**gyümölcsöt szed** ♦ **kudamogari-o szuru**

**gyümölcsözés** ♦ **kecudzsicu** ♦ **minori** „gyümölcsöző értekezlet” [Minorinoaru kaigi]

**gyümölcsözők** ♦ **szeika-o ageru** (eredményes)

**gyümölcsöző** ♦ **kecudzsicuszuru** „A sokéves erőfeszítésünk gyümölcsöző volt.” [Naganenno dorjoku-va kecudzsicusita.] ♦ **szeikagaaru** (eredményes) „Gyümölcsöző volt a tárgyalás.” [Kaidan-va szeikagaatta.] ♦ **minoru** „Gyümölcsöző volt az erőfeszítése.” [Karenno dorjokuga minotta.]

**gyümölcsparfé** ♦ **furúcu-pafe**

**gyümölcspuncs** ♦ **furúcu-poncsi**

**gyümölcssaláta** ♦ **furúcu-kakuteru** ♦  
**furúcu-szarada**

**gyümölcsszedés** ♦ **kudamogari**

**gyümölcsszeletelő kés** ♦ **kudamonononaifu**

**gyümölcsszörp** ♦ **kadzúsiroppu**

**gyümölcsstan** ♦ **kadzsicubunruigaku**

**gyümölcsstelen** ♦ **kudamonogaminoranai**  
(nem terem rajta gyümölcs) ♦ **szeikanonai**

**gyümölcsstermés** ♦ **kudamononoszeiszanzrjó**

**gyümölcsstermesztés** ♦ **kadzsuszaibai**

**gyümölcsstermesztő** ♦ **kadzsuszaibaisa**  
(ember)

**gyümölcsstorta** ♦ **taruto** ♦ **furúcu-kéki**

**gyümölcssturmix** ♦ **szumúdzsi**

**gyümölcsvágó kés** ♦ **kudamonononaifu**

**gyűr** ♦ **gucsagucsaniszuru** (papírt) „Ideges-  
ségében a zsebkendőjét gyűrte.”  
[Kincsósítelhankacsi-o gucsagucsanisiteita.] ♦  
**nedzszikomu** „A pénzt a zsebébe gyűrte.” [Po-  
kettoni okane-o nedzsi konda.] ◇ **övbe gyűri**  
**a kimonót siri-o hasoru**

**gyűretlen bankjegy** ♦ **sinszacu**

**gyűrhetetlen** ♦ **sivaninaranai** „Ez a ruha  
gyűrhetetlen.” [Kono jófuku-va sivaninara-  
nai.]

**gyűrődés** ♦ **kusze** „Gyűrődés keletkezett a za-  
kómon.” [Uvagini kuszegacuita.] ♦ **siva** „Ki-  
simítottam a gyűrődést az ingen.” [Sacuno siva-  
o nobasita.] ♦ **jamahida** (hegyen) ◇ **kőzet-  
gyűrődés súkjoku**

**gyűrődik** ♦ **sivaninaru** „Ez a ruha könnyen  
gyűrődik.” [Kono jófuku-va sivaninarijaszui.]

**gyűrött** ♦ **kusakusano** „gyűrött ing” [Kus-  
akusanosacu] ♦ **kucsakusano** „gyűrött ru-

ha” [Kucsakusano jófuku] ♦ **sivakusano**  
„Gyűrött inget viselt.” [Sivakusanosacu-o ki-  
teita.] ♦ **cukaregaderu** (meglátszik a fáradt-  
ság) „A sok munka után gyűrött volt az arca.”  
[Takuszan sigotosite kaoni cukarega deta.]

**gyűrthegység** ♦ **súkjokuszancsi**

**gyűrű** ♦ **curiva** (tornaszor) ♦ **jubiva** (ujjon)  
„Gyűrűt húz az ujjára.” [Jubini jubiva-o hame-  
ru.] ♦ **ringu** ♦ **va** „Az úszók gyűrűt alkottak.”  
[Szuieiszensu-va va-o cukutta.] ◇ **aranygyű-  
rű kin-nojubiva** ◇ **árnyékoló gyűrű kum-  
adorikoiru** (váltóáramú relében) ◇ **eljegyzé-  
si gyűrű kon-jakujubiva** ◇ **eljegyzési gyű-  
rű engédzsi-ringu** ◇ **gyémántköves gyűrű**  
**dajjanobjubiva** ◇ **jegygyűrű kekkon-jubiva**  
◇ **jegygyűrű vedinguringu** ◇ **Szaternusz**  
**gyűrűje doszeinova**

**gyűrű alakú** ♦ **ringudzsóno**

**gyűrűelmélet** ♦ **kanron** (matematika)

**gyűrűfaj** ♦ **rindzsósu**

**gyűrűgyakorlat** ♦ **curiva**

**gyűrűs DNS** ♦ **puraszumido**

**gyűrűsfarkú maki** ♦ **vaokicunezaru** (Lemur  
catta)

**gyűrűsféreg** ♦ **kankeidóbucu**

**gyűrűsféreg** ♦ **kankeidóbucumon** (Anneli-  
da)

**gyűrűs napfogyatkozás** ♦ **kinkan-nissoku**

**gyűrűs tuskógomba** ♦ **naratake** (Armillaria  
mellea)

**gyűrűsujj** ♦ **kuszurijubi**

**gyűrűszalag** ♦ **mekuribon**

**gyűszű** ♦ **jubinuki** „Gyűszűben varrj!”  
[Jubinuki-o hamete harisigotosite!]

**gyűszűvirág** ♦ **dzsigitariszu**



# H

**H ♦ ecscsi**

**ha** ① **mosi** „Szólj, ha kell valami a boltból!”

[Mosi miszede hosii monogaareba itte!] ② **na-**

**ra** „Ha nem tetszik, ne nézd!” [Ijanara miruna.]

♦ **akacukini** (megvalósul) „Ha megnyerjük a bajnokságot, iszunk!” [Júsósita akacukini-va nomini ikimasó!]

♦ **karaniha** „Ha te mondd, semmi kétség sem lehet felőle.”

[Anataga iukarani-va macsigainai.] ♦ **sitemo**

(akkor is, ha) „Akkor is megyek, ha esik.”

[Amega futtemo iku.] ♦ **sinakereba** „Ha nem tanulsz, megbuksz!” [Benkjósinakereba sikenni ocsirujo.]

♦ **szureba** „Mi lenne, ha mégis elmennél?” [Ikeba?] ♦ **szorenara** „Ha róla van szó, benne talán megbízhatunk.” [Kareka, szorenara sin-jódekirudaró.]

♦ **dattara** „Ha egyszerű ételről van szó, el tudom készíteni.”

[Kantanna rjórídattaradekiru.] ♦ **tara** „Ha kész vagy, tedd fel a kezéd!” [Ovattara te-o age-te kudaszaine.]

♦ **dara** „Ha eláll az eső, elme- gyek a parkba.” [Amegajandara kóenni iku.]

♦ **te-va** „Nem szeretném, ha most kirúgnának.”

[Imaikoszarete-va komaru.] ♦ **de-va**

„Nem szeretném, ha meghalnál.” [Kimiga sinde-va komaru.]

♦ **to** „Ha drága, nem veszem meg.” [Takaito kavanai.]

♦ **toki** „Ha nincs időm, egyszerű ételt főzök.” [Dzsikanganai toki-va kantanna rjóri-o cukuru.]

♦ **tositara** „Ha nevet kellene adnunk neki, melyik név lenne a legjobb?” [Namae-o cukerutositara, dono namaegaiideszuka?]

♦ **nakereba** „Ha nincs papírod, nem vehetünk fel.” [Sikakuganakereba jatoenai.]

♦ **naraba** „Ha róla van szó, ismerem.” [Karenaraba sitteiru.]

♦ **ba** „Ha lassan beszélsz, értem.” [Jukkuri hanaszeba vakaru.]

♦ **hekutáru** (hektár) ♦ **man-**

**gaicsi** (esetleg) „Ha esetleg elromlana, kapcsolja ki!” [Manga icsidzsikoga okottara dengen-o kittekudaszai.]

♦ **mononara** „Ha ilyen kegyetlen dolgot teszel a gyerekekkel, sohasem bocsátom meg neked!” [Kodomonikon-na hidoikoto-o sijo-mononara vatasi-va juruszanaí.]

**ha akarja** ♦ **sijótositemo** „Ha akarom, sem tudom elfelejteni.” [Kore-va vaszurejótositemo vaszurerarenai.]

**ha arra kerül a sor** ♦ **izatonattara** „Ha arra kerülne a sor, segíteni fog.” [Kare-va izatonattara taszuketekureru.]

**ha azt hiszed** ♦ **mononara** „Ha azt hiszed, hogy fel tudsz dönteni, hát dönts fel!” [Taoszerumononara taositemirol!]

**ha azt nézzük** ♦ **moto-o tadaszeba** „Ha azt nézzük, ez a te ötleted volt.” [Moto-o tadaszebakore-va kiminoaidiadata.]

**hab** ♦ **aku** (forrásban lévő étel tetején keletkező) „A leves habját leszedtem egy kanállal.” [Szúpunoaku-o szupúnde totta.]

♦ **ava** „sámpón habja” [Sanpúno ava] ♦ **utakata** ♦ **fómu** „borotvahab” [Sébingu-fómu] ♦ **hómacu** „habos oltóanyag” [Hómacusókazai]

♦ **múszu** ♦ **poliuretán hab** **happóporiuretán** ♦ **tojáshab** **avadatetaranpaku**

**habar** ♦ **kakimazeru** „Két tojássárgáját is belehabart.” [Futacuno kimi-o kaki mazeta.]

**habár** ♦ **sikasi** „A munkáról beszél. Habár ő maga még sohasem dolgozott.” [Kare-va sigotonicuite hanasiteiru. Sikasi karedzsisin-va icsidomo hataraitakotoganaí.]

**habarás** ♦ **szavákurimunorú**

**habarcs** ♦ **sikkui** (díszítő) ♦ **morutaru** (malter)

**habcsók** ♦ **merenge**

**habfürdő** ♦ **avadacunjújokuzai**

**habgumi** ♦ **fómurabá** ♦ **fómu-rabá**

**habituáció** ♦ **nare** (hozzászokás)

**habituális vetélés** ♦ **súkanszeirjúzan**

**habkő** ♦ **karuisi** „A vulkánkitörést követően habkő hullott a levegőből.” [Kazanfunkago szorakara karuisiga furi szoszoida.]

**hableány** ♦ **ningjo** (sellő)

**habog** ♦ **kucsigomoru** (hebeg)

**Habomai-szigetek** ♦ **habomaiguntó** ♦ **habo-  
maisotó**

**háborgás** ♦ **dogó** ♦ **fungai**

**háborgat** ♦ **meivakuniaru** „Egy fejeadás ál-  
landóan háborgatta telefonon.” [Heddohantá-  
va hinpanni denvasite kareno meivakuninata.]

**háborgatás** ♦ **gomeivaku** „Elnézést, hogy há-  
borgatom!” [Gomeivaku-o okakesite mósi vak-  
earimaszen.] ♦ **meivaku**

**háborgató** ♦ **meivakuna** „háborgató magatar-  
tás” [Meivakuna kódó]

**háborgó** ♦ **szózósii** „háborgó világ” [Szózósii  
szekai] ♦ **fúhanoarai** „háborgó tenger” [Fú-  
hano arai umi] ♦ **fungaiszuru** „A politikusok  
teljesen hülyének nézik a háborgó embereket.”  
[Szeidszika-va fungaisiteiru kokumin-o maru-  
debakanisiteiru.]

**háborgó időszak** ♦ **fúunkjúnadzsida**

**háborgó tenger** ♦ **araumi** ♦ **ósike**

**háborít** ♦ **bógaiszuru** „Trombitálásával hábo-  
rította a lakók éjszakai nyugalalmát.” [Toranpet-  
tode dzsúminno anmin-o bógaisita.]

**háborítás** ♦ **meivaku** ♦ **birtokháborítás fu-  
hósinnjú** ♦ **birtokháborítás katakusinnjú**  
♦ **közháborítás kindzsomeivaku**

**háborítatlan** ♦ **dzsamaszarenai** „Olyan hely-  
re szeretnék menni, ahol háborítatlan lehetek.”  
[Darenimo dzsamaszarenai tokoroni ikitai.] ♦  
**júzentaru** „háborítatlan viselkedés” [Júzenta-  
ru taido]

**háborítatlanul** ♦ **szonomama** „Háborítatlanul  
folytattam a munkámat.” [Szonomama sigoto-  
o cuzuketa.] ♦ **júzentó**

**háborodott** ♦ **kjódzsin** ♦ **kurutta** ♦ **tonkjó-  
na** „háborodott nevetés” [Tonkjóna varai]

**háborodott elméjű** ♦ **ransinsa**

**háborog** ♦ **abareru** „Háborog a tenger.”  
[Umiga abareru.] ♦ **sikeru** „Háborog a ten-  
ger.” [Umi-va siketeiru.] ♦  
**necsinecsitomonku-o iu** „A feleségem állan-  
dóan háborog.” [Cuma-va necsinecsito monku-  
o iu.] ♦ **fungaiszuru** „A főnököm ostobaságán  
háborogtam.” [Dzsósínobakasza kagenni fun-  
gaisiteita.]

**háború** ♦ **vó** ♦ **eki** ♦ **szen** ♦ **szen-eki** ♦ **szen-  
szó** „Elvesztettük a háborút.” [Szenszóni ma-  
keta.] ♦ **árháború kakakuszenszó** ♦ **ár-  
háború renbaikjószo** „Az internetszolgáltatók  
árháborúba keveredtek.” [Intánettoszábiszu-va  
renbaikjószoáni ocsiitta.] ♦ **árháború nebiki-  
gaszsen** „A vállalatok árháborúba kevered-  
tek.” [Kaisa-va nebiki gaszsenni maki komare-  
ta.] ♦ **árháború ranbaikaszen** ♦ **atom-  
háború genszszenszó** ♦ **dömpingháború**  
**danpingugaszsen** ♦ **elvesziti a háborút**  
**haiszenszuru** „Országunk elveszítette a hábo-  
rút.” [Vaga kuni-va haiszensita.] ♦ **ezeréves**  
**háború szen-nenszszó** ♦ **globális hábo-  
rú guróbaruvó** ♦ **harmincéves háború**  
**szandzsúnenszszó** ♦ **inváziós háború**  
**sinrjakuszenszó** ♦ **kereskedelmi háború**  
**bóekiszszenszó** ♦ **korlátozott háború gen-  
teiszszenszó** ♦ **lemondás a háborúról szen-  
szóhóki** ♦ **második világháború dainidzsi-  
taizen** ♦ **második világháború dainidzsi-  
szekaitaizen** ♦ **nagy kelet-ázsiai hábo-  
rú daitóaszszó** ♦ **totális háború szór-  
jokuszen** ♦ **totális háború zenmenszen-  
szó** ♦ **úrháború ucsúszszó** ♦ **valláshá-  
ború súkjószszó** ♦ **világháború szeka-  
itaizen**

**háború alatt** ♦ **szendzsika** ♦ **szencsú** „há-  
ború alatti élet” [Szencsúno kurasi]

**háború alatt és után** ♦ **szencsúszengó** „há-  
ború alatti és utáni zűrzavar” [Szencsúszengó-  
no konran]

**háborúba megy** ♦ **suszszeiszuru**

**háborúban elesett** ♦ **szensisa**

**háborúban elesett családja** ♦ **szensisai-  
zoku**

**háborúban elesik** ♦ **szensiszuru**

**háborúellenes** ♦ **hanszen** „háborúellenes  
mozgalom” [Hanszenundó]

**háborúellenes hangulat** ♦ **enszenkibun** ♦  
**enszenmúdo** „A háborúellenes hangulat foko-  
zódott.” [Ensenmúdoga takamatta.]

**háborúellenesség** ♦ **enszen**

**háborúellenes tüntetés** ♦ **hanszendemo**

**háború előtt** ♦ **szenzen** „Országunk a háború  
előttihez hasonló úton jár.” [Vaga kuni-va szen-  
zento onadzsi miccsi-o arundeiru.]

**háború előtti** ♦ **szenzen-no** „háború előtti nyári olimpia” [Szenzenno kakiirinpikku]

**háború előtti generáció** ♦ **szenzenha**

**háború előtti nemzedék** ♦ **szenzenha**

**háború elvesztése** ♦ **haiszen**

**háború elvesztéséért felelős személy** ♦ **szenpan**

**háború és béke** ♦ **vaszen**

**háború forgataga** ♦ **szenran**

**háború gyűlölete** ♦ **enszen** „háború szeretete és gyűlölete” [Kószeno enszen]

**háború ideje alatt** ♦ **szendzsicsú** „A háború ideje alatt hadiüzemben dolgozott.” [Szendzsi-csúgundzsu kódzsóde hataraita.]

**háború indítása** ♦ **kaiszen**

**háború kedvelése** ♦ **kószzen** „háború kedvelése és utálata” [Kószeno enszen]

**háborúkedvelő** ♦ **kószentekina**

**háború kezdete** ♦ **kaiszen** ♦ **szentan**

**háború kezdetének napja** ♦ **kaiszenbi**

**háborúk közti időszak** ♦ **szenkanki** ♦ két világháború között időszak **rjótaiszenkanki**

**háború maradványa** ♦ **szenszeki**

**háború pusztítja** ♦ **szenran-nocsimatatokaszu**

**háború pusztította terület** ♦ **szenszaicsiku**

**háborús** ♦ **szendzsikano** (háború alatti) ♦ **szenszóno**

**háborús áldozat** ♦ **szenszaisa**

**háborús bűn** ♦ **szenszóhanzai** ♦ **szenpan**

**háborús bűnös** ♦ **szenszóhanzainin** ♦ **szenpan** „Háborús bűnösnek nyilvánították.” [Kare-va szenpanni simeiszareta.]

**háborúsdí** ♦ **szenszógokko**

**háborúsdit játszik** ♦ **szenszógokkoszuru** „A gyerekek háborúsdit játszottak.” [Kodomotacsi-va szenszógokkositeita.]

**háborús érdem** ♦ **szenkó**

**háborús eszmék hirdetése** ♦ **suszenron**

**háborús eszmék hirdetője** ♦ **suszenronsa**

**háborús feljegyzés** ♦ **szenki**

**háborús fellegek** ♦ **szen-un** „Háborús fellegek gyülekeztek országunk felett.” [Vaga kunini szen-ungaminagitteita.]

**háborús film** ♦ **szenszóeiga**

**háborús forrás** ♦ **gunsikin**

**háborús gazdaság** ♦ **szendzsikeizai**

**háborús győzelem** ♦ **szensó**

**háborús győzelem napja** ♦ **szensókinenbi**

**háborús halál** ♦ **szensi**

**háborús helyzet** ♦ **szenkjó** „A háborús helyzet romlik.” [Szenkjó-va akkasiteiru.]

**háborús hős** ♦ **gunsin** (halotti titulus) ♦ **szenszónoeijú** „japán-orosz háború hőse” [Nicsiroszenszóno eijú] ♦ **szenbocujúsi**

**háborús hősök emlékműve** ♦ **szenbocusa-ireihi**

**háborús hős szelleme** ♦ **eirei**

**háborús idők** ♦ **szengokudzsidai** ♦ **szendzsi**

**háborús irodalom** ♦ **szenszóbungaku**

**háborús játék** ♦ **vógému**

**háborús jelentés** ♦ **szenkahókoku**

**háborús jóvátétel** ♦ **szendzsihosó** ♦ **szenszóbaisó**

**háborús kár** ♦ **szenszai** „Háborús kárt szenved.” [Szenszai-o koomuru.]

**háborús kártalanítás** ♦ **szendzsibaisó**

**háborús kiadás** ♦ **gunpi** ♦ **szenpi**

**háborús konjunktúra** ♦ **szendzsikeiki** ♦ **szenszókeiki** ♦ **taisenkeiki**

**háborús költség** ♦ **szenpi**

**háborús krónika** ♦ **gunkimonogatari** ♦ **szenki**

**háborús övezet** ♦ **kószenkuiki** ♦ **kószencsitai**

**háborús pusztítás** ♦ **szenka** „Háborús pusztítás érte.” [Szenka-o ótta.]

**háborús rendszer** ♦ **szendzsitaiszei**

**háborús rezsim** ♦ **szendzsitaiszei**

**háborús sebesülés** ♦ **szensó**

**háborús sebesült** ♦ **szensósa**

**háborús siker** ♦ **szenka** „Háborús sikereket ért el.” [Szenka-o ageta.]

**háborús történet** ♦ **gunkimonogatari** ♦ **szenkimonogatari**

**háború sújtotta** ♦ **szenran-no** „háború sújtotta ország” [Szenranno kuni]

**háború sújtotta terület** ♦ **szenszaicsi** ♦ **szenszaicsiku**

**háborúszerető** ♦ **kószentekina**

**háborút átélt nemzedék** ♦ **szencsúha**

**háborút indít** ♦ **szentan-o hiraku** „Háborút indított a terrorizmus ellen.” [Taitero szenszó-no szentan-o hiraita.]

**háborút jelez** ♦ **szen-unkjú-o cukeru** „A világpolitikai helyzet háborút jelez.” [Szekaiszei-dzsi dzsószei-va szen-unkjú-o cuketa.]

**háború tüze** ♦ **heika** „A falut érte a háború tüze.” [Mura-va heikanikakatta.]

**háború után** ♦ **súszengo** „Országunk a háború után kommunista rendszert akart bevezetni.” [Vaga kuni-va súszengo, kjószansugikkannarótosita.] ♦ **szengo** „háború utáni japán gazdaság” [Szengono nihonkeizai]

**háború utáni** ♦ **súszengono** „háború utáni élet” [Súszengono szeikacu]

**háború utáni generáció** ♦ **szengoha**

**háború utáni irodalom** ♦ **szengohabungaku**

**háború után született** ♦ **szengómareno** „háború után született író” [Szengómareno szakka]

**háború vége** ♦ **súszen**

**háború végének napja** ♦ **súszenbi**

**háború végének ünnepe** ♦ **súszenkinenbi**

**háborúzás** ♦ **kószen**

**háborúzik** ♦ **kószenszuru** „Az ellenséges országgal háborúzik.” [Tekikokuto kószenszuru.] ♦ **szenszószeru** „Háborúzik a szomszéd országgal.” [Ringokuto szenszószeiteiru.]

**háborúzni kezd** ♦ **kaiszenszuru** „Megvizsgáltam, miért kezdett háborúzni az az ország.” [Szono kuniganaze kaiszensitaka sirabeta.]

**habos** ♦ **avanoói** „habos sör” [Avano óibiru]

**habosít** ♦ **avadateru** „Habosítottam a szappant.” [Szekken-o avadateta.] ♦ **ava-o tateru** „Ez a kávéfőző tud habosítani.” [Konokóhíméká-va ava-o taterukotogadekimaszu.]

**habosítószer** ♦ **happózei**

**habosodó** ♦ **happózeino** „Habosodó fürdőszert öntöttem a vízbe.” [Mizuni happózeino njújukuzai-o ireta.]

**habos sütemény** ♦ **namagasi**

**habot ver** ♦ **avadateru** „Tojásfehérjéből verünk habot.” [Tamagono siromi-o avadatemaszu.] ♦ **ava-o tateru** „Tojáshabot vertem.” [Tamagode ava-o tateta.]

**habozás** ♦ **tamerai** „Érezni lehetett a habozást, amivel a nő el akarta kerülni a témát.” [Kanodzo-va szono hanasini kuvavarunoni tamerai-o kandzsita.]

**habozás nélkül** ♦ **tamerakotonaku** ♦ **csúcsoszurukotonaku** „Habozás nélkül választottam.” [Csúcsoszurukotonaku kotaeta.] ♦ **csúcsonaku** „Habozás nélkül az olcsót választottam.” [Csúcsonaku jaszui hóni te-o nobasita.]

**habozik** ♦ **tamerau** „Haboztam igent mondani.” [Ieszuo-iuno-o tameratteita.] ♦ **csúcsoszuru** „Ne habozz!” [Csúcsoszuruna!] ♦ **majou** „Ha jelentkeznek a tünetek, habozás nélkül menjünk orvoshoz!” [Sódzsóga detara majovazu bjóinni ikimasó.]

**habozva** ♦ **csúcsosinagara** „Habozva tettem egy lépést előre.” [Csúcsosinagara ippomaeni deta.]

**Habsburg-család** ♦ **hapuszuburukuke**

**habzivacs** ♦ **teihanpacuszupondzsi** ♦ **fómu-rabá**

**habutae** ♦ **habutae** ◊ **fekete habutae** **ku-rohabutae**

**habverés** ♦ **hoippu**

**habverő** ♦ **avadateki**

**habzás** ♦ **avadacsi**

**habzásgátló** ♦ **avadacsibósizai** (szer)

**habzik** ♦ **avagatacu** „Ez a szappan nem habzik.” [Kono szekken-va avaga tatanai.] ♦ **avagaderu** „Ez a szappan jól habzik.” [Kono seh-

- ken-va avagatakuszan deru.] ♦ **ava-o fuku** „Habzik a szája.” [Kucsikara ava-o fuku.]
- habzó** ♦ **avadacu** „habzó mosószer” [Avadacu szenzai]
- habzó száj** ♦ **kókakuava** „Habzó szájjal beszél.” [Kókakuava-o tobasite hanaszu.]
- habzsol** ♦ **kakikomu** „Habzsolva ette az ételt.” [Sokudzsi-o kaki konda.] ♦ **gacugacutaberu** „Már három napa nem evett, ezért habzolt.” [Mikkakanmo tabeteinakattanodegacugacu tabeteita.] ♦ **muszaboru** „Habzsolva olvasott.” [Hon-o muszabori jondeita.]
- habzsolás** ♦ **gacugacutaberukoto**
- hacutake rizikegomba** ♦ **hacutake** (Lactarius hatsudake)
- hacutake tejelőgomba** ♦ **hacutake** (Lactarius hatsudake)
- hacsak** ♦ **szureba** „Hacsak teheti, lop.” [Kare-va csanszugaareba nuszumu.] ♦ **nake-reba** „Ne parkolj a ház előtt, hacsak nem akarod, hogy elvontassák a kocsi.” [Kuruma-o keniszaretakunakereba ieno maeni csúsasinaide!]
- ha csak félig igaz** ♦ **hanasihanbun-nisitemo** „Ha csak félig igaz, akkor is rémisztő.” [Hanasihanbunnisitemo oszorosii.]
- hacsak nem** ♦ **sinaito** ♦ **sinainonara** „Nem kell az állás, hacsak nem adnak jó fizetést hozzá.” [Ii kjúrjó-o moravanainonarakono sigoto-o kotovaru.]
- ha csak úgy nem** ♦ **naruhodo**
- Hacsiman** ♦ **hacsiman**
- Hacsiman-szentély** ♦ **hacsimangú**
- hadaikum** ♦ **meiódai** (földtörténeti korszak)
- hadakozik** ♦ **tatakau** „A lelkiismeretemmel hadakoztam.” [Rjósinto tatakatta.] ♦ **tacsi-mukau** „Hadakoztam a sorssal.” [Unmeini tacsi mukatta.]
- Hadakozó államok kora** ♦ **szengokudzsidai** (1467-1568)
- Hadakozó fejedelemségek kora** ♦ **szen-gokudzsidai**
- hadális öv** ♦ **csósinkaitai** (hadopelágikus zóna)
- hadállás** ♦ **dzsincsi** „Megtámadták az ellenség hadállását.” [Tekino dzsincsi-o kógekisita.]
- hadar** ♦ **szekaszekatohanaszu** „Gyorsan hadar.” [Hajakucsideszekaszekato hanaszu.] ♦ **szekikondehanaszu** ♦ **nobecunihanaszu** (dől belőle a szó) „Gyorsan hadarta a mondanivalóját.” [Itaikoto-o nobecuni hanasita.] ♦ **hajakucsivevakenovakaranai-koto-o hanaszu** ♦ **hajakucsinisaberu** (gyorsan beszél) „Ha ideges, hadar.” [Kare-va kincsőszuruto hajakucsinisaberu.]
- hadarás** ♦ **hajakucsi**
- hadászat** ♦ **gundzsi** ♦ **szenrjaku** (stratégia) ♦ **heihó**
- hadászati** ♦ **gundzsidzsóno** „hadászati tanács” [Gundzsidzsóno dzsogen]
- hadászati fegyver** ♦ **szenrjakuheiki**
- hadászati fegyvereket korlátozó egyezmény** ♦ **szenrjakuheikiszakugendzsójaku** (START)
- hadászati költség** ♦ **gundzsihi**
- hadat üzen** ♦ **szenszenfukoku-o szuru** „Hadat üzent a szomszéd országnak.” [Ringokuni szenszenfukoku-o sita.]
- hadba lépés** ♦ **szanszen**
- hadban áll** ♦ **kószencsúdearu** „Hadban áll a szomszéd országgal.” [Ringokuto kószencsúdearu.] ♦ **szenszócúsúdearu** „Hadban állunk a szomszéd országgal.” [Ringokuto szenszócúsúdearu.]
- hadbíróság** ♦ **gundzsiszaibanso** ♦ **gunpókaigi** „A dezertőrt hadbírószág elé állították.” [Daszszóhei-va gunpókaiginikakerareta.]
- hadbírósgái per** ♦ **gundzsiszaiban**
- hadbiztosság** ♦ **heitanbu**
- hadd** ♦ **szaszeteageru** „Hadd hagyjuk (őt) magára!” [Kare-o hitoriniszaszeteagejó.] ♦ **szaszetekudaszai** (engedje, hogy) „Hadd vigyem én a bőröndöket!” [Szúcükészu-o motaszete kudaszai.]
- haddelhadd** ♦ **kenka** (veszekedés)
- haderő** ♦ **gundzsirjoku** „Kicsi a hadereje ennek az országnak.” [Kono kunino gundzsirjoku-va jovai.] ♦ **gunzei** ♦ **szenrjoku** „A nukleáris haderőegyensúly felborult.”

[Kakuheikiszenrjokunobaranszu-va fukinkóni-natta.] ♦ **heirjoku** „Ennek a hadseregnek a hadereje 100 ezer fő.” [Kono guntai-va dzsú-manninno heirjoku-o motteiru.] ◇ **egyesült haderő gódógun**

**haderők** ♦ **rikukaikúgun**

**haderőnövelés** ♦ **kjóhei** ♦ **gunbikakucsó**

**Hadász** ♦ **kódo**

**hadgyakorlat** ♦ **gundzsiensú** „A két ország közös hadgyakorlatot tartott.” [Nikoku-va kjódógundzsiensú-o okonatta.] ◇ **éles hadgyakorlat dzsicudan-ensú** ◇ **közös hadgyakorlat kjódokunren**

**hadi** ♦ **gundzsitekina**

**hadiállapot** ♦ **kószendzsótai** ♦ **szenszódzsótai** „A fiam szobájában hadiállapotok uralkodnak.” [Muszukono heja-va szenszódzsótai-da.] ♦ **szentódzsótai** „Reggel, amikor mindenki egyszerre felkel, hadiállapotok uralkodnak a lakásban.” [Aszazen-in iszszeini okite ie-va szentódzsótai-da.] ◇ **kihirdeti a hadiállapotot szenszenfukokuszuru** „Rádióon kihirdette a hadiállapotot.” [Radzsio-de szenszenfukokusita.]

**hadiállapot kihirdetése** ♦ **szenszen**

**hadianyag** ♦ **gundzsuhin** ♦ **gundzsubussi**

**hadiapolónó** ♦ **dzsúkungangofu**

**hadiárva** ♦ **szenszaikodzsi** ♦ **szenszókodzsi**

**hadi cél** ♦ **gundzsimokuteki** „A találmányát hadi célokra használták.” [Kareno hacumei-va gundzsimokutekini cukavareitea.]

**hadicsel** ♦ **gunrjaku** „Az ellenség hadicselének áldozata lett.” [Tekino gunrjakunikakatta.]

**hadi és kereskedelmi hajók** ♦ **kanszen**

**hadieszköz** ♦ **bugu**

**hadifelszerelés** ♦ **gunbi** (fegyverzet) ♦ **bugu**

**hadiflotta** ♦ **kaigunszentai**

**hadifogoly** ♦ **toriko** ♦ **furjo** „Hazaküldik a hadifoglyokat.” [Furjo-o szókanszuru.] ♦ **horjo** ◇ **feltételesen szabadlábra helyezett hadifogoly szenszeifurjo**

**hadifogolycsere** ♦ **horjokókan**

**hadifogolytábor** ♦ **furjosújódzso** ♦ **horjosújódzso**

**hadihajó** ♦ **kantei** ♦ **gunkan** ♦ **gun-jókantei** ♦ **szenkan** ◇ **leselejtezett hadihajó taie- kikan**

**Hadihajók indulója** ♦ **gunkankósinkjoku** ♦ **gunkanmácsi**

**hadihajó orra** ♦ **kansu**

**hadi helyzet** ♦ **szenkjó** „A rádió a hadi helyzetről tudósított.” [Radzsio-va szenkjó-o hókokusita.] ♦ **szenkjoku** „Kedvezően alakult a hadi helyzet.” [Szenkjokuga júrimi tenkaisita.] ♦ **hatairo**

**hadiipar** ♦ **gundzsuszangjó** ♦ **szendzsi-szangjó** (háború idején)

**hadikikötő** ♦ **gunkó**

**hadikommunizmus** ♦ **szendzsikjósansugi**

**hadikölcsön** ♦ **szenszai** ♦ **szendzsikószai**

**hadiköltség** ♦ **gunpi**

**hadiköltvény** ♦ **szenszai** ♦ **szendzsikószai**

**hadilábon áll** ♦ **nigatena** „Hadilábon állok a matematikával.” [Szúgaku-va nigatedeszu.]

**hadimilliomos** ♦ **szenszónarikin**

**hadiözveg** ♦ **szenszómibódzsin**

**hadirokkant** ♦ **sóigundzsin** ♦ **haihei**

**hadisarc** ♦ **szengobaisó** ♦ **szenszóbaisó** ♦ **baisókin** „A vesztes ország hadisarcot fizetett.” [Haiszensita kuni-va baisókin-o siharatta.]

**hadiszerecse** ♦ **bún** ◇ **tartós hadiszerecse buncsókjú** „Tartós hadiszerecseért felhasználunk.” [Buncsókjú-o inotta.]

**hadi szükséglet** ♦ **gundzsu**

**haditengerészet** ♦ **kaigun** ♦ **kaidzsódzsie-itai** ♦ **kaiheitai**

**haditengerészeti akadémia** ♦ **kaigunheigakkó**

**haditengerészeti támaszpont** ♦ **kaigunkicsi**

**haditérkép fedőrétege** ♦ **szakuszen-óbará**

**haditerv** ♦ **senrjaku** ♦ **burjaku**

**hadititok** ♦ **gunki**

**haditudósító** ♦ **dzsúgunkisa**

**hadiüzem** ♦ **gundzsukódzso**

**hadizsákmány** ♦ **szenszónoemono** ♦ **szenrihin** „Sok hadizsákmányt szereztek.” [Ókuno szenrihin-o eta.] ♦ **hokakubucu** ♦ **rokakuhin**

**hadizsákmányolás** ♦ **rokaku**

**hadjárat** ♦ **enszei** ♦ **gundzsienszei** ♦ **szeiszen** ♦ **szeibacu** „Hidejosi hadjáratot indított Kjúszú ellen.” [Hidejosiga kjúszúszeibacu-o kaisisita.] ♦ **büntető hadjárat tóbacuzsen** ♦ **keresztes hadjárat dzsúdzsigunnoenszei** ♦ **korteshadjárat szenkjóndó** (választási kampány) ♦ **nagy hadjárat daienszei** ♦ **reklámhadjárat szendenszen** „Reklámhadjáratot indított.” [Szendenszen-o kaisisita.] ♦ **választási hadjárat szenkjoszen**

**hadjáratot folytat** ♦ **enszeiszuru** „A hadsereg külföldi hadjáratot folytatott.” [Gunga kagaini enszeisita.]

**hadjáratot folytató sereg** ♦ **enszeigun**

**hadkötelezettség** ♦ **kaihei**

**hadmező** ♦ **szendzsin**

**hadművel** ♦ **szakuzsen** (taktika) „Megtervezték az ellenség megtámadásának hadműveletét.” [Tekicsi-o kógekiszuru szakuzsen-o tate.] ♦ **átkelési hadművel tokaszakuzsen** ♦ **bekerítő hadművel haszamiucsi szakuzsen** ♦ **elterelő hadművel jó-dószakuzsen** (taktika) ♦ **inváziós hadművel** **sinkószakuzsen** ♦ **légi hadművel** **kúteizszakuzsen** ♦ **összehangolt hadművel** **kjó-dószakuzsen** ♦ **visszavonó hadművel** **makikaesizszakuzsen**

**hadművelési tanácskozás** ♦ **szakuzsenkai-gi**

**hadnagy** ♦ **keibuho** (3/5-1, rendőrhadnagy) ♦ **sói** (rendfokozat OF-1)

**hadonászik** ♦ **te-o furimavaszu** (kezével) ♦ **furimavaszu** „Ne hadonássz azzal a bottal!” [Szono bó-o furi mavaszanaide!]

**hadopelágikus zóna** ♦ **csósinkaiszó** (mély-ségi zóna)

**hadosztály** ♦ **sidan** (katonai) ♦ **páncélos hadosztály kikósidan**

**hadosztályparancsnok** ♦ **sidancsó**

**hadosztály-parancsnokság** ♦ **sidansireibu**

**hadova** ♦ **szakubun**

**hadrend** ♦ **szendzsin**

**hadrendbe állít** ♦ **haibiszuru** „További két hadjót állítanak hadrendbe.” [Szarani niszekino funega haibiszareta.]

**hadrendbe állítás** ♦ **haibi**

**hadron** ♦ **hadoron** (fizika)

**hadsereg** ♦ **gun** ♦ **guntai** „Belépett a hadseregbe.” [Guntaini haitta.] ♦ **állandó hadsereg szeikigun** ♦ **állandó hadsereg dzsóbi-gun** ♦ **császári hadsereg kógun** ♦ **lázado hadsereg zokugun** ♦ **megszálló hadsereg szenrjógun** ♦ **önkéntes csapat gijútai** ♦ **önkéntes hadsereg gijúgun** ♦ **szövetséges hadsereg dómeigun** ♦ **vesztes hadsereg haigun** „A vesztes hadvezér ne keressen kifogásokat.” [Haigunno só-va hei-o katarazu.]

**hadsereg állománya** ♦ **gunszeki** „Belépett a hadsereg állományába.” [Gunszekini haitta.]

**hadseregben használt pénz** ♦ **gunpjó** ♦ **gun-jósuhjó**

**hadsereg felállítása** ♦ **kjohei** ♦ **hataage**

**hadszintér** ♦ **szencsi**

**hadtáp** ♦ **hjóró** ♦ **heitan** ♦ **rjómacu**

**hadtápállomás** ♦ **heitankicsi**

**hadtápigény** ♦ **csótacujókjú** „megszálló hadsereg hadtápigénye” [Szenrjógunno csótacujókjú] ♦ **tokudzsu**

**hadtápos** ♦ **hjórógakari**

**hadtápvonal** ♦ **heitanzen** ♦ **rjódó** „Elvágja az ellenség hadtápvonalát.” [Tekino rjódó-o tachu.]

**hadtest** ♦ **gundan** ♦ **heidan** ♦ **békehadtest heivabutai**

**hadtörténelem** ♦ **szensi**

**hadtörténet** ♦ **gundzsisi** ♦ **szensi**

**hadtörténeti múzeum** ♦ **szenszóhakubucukan**

**hadúr** ♦ **busó**

**hadügy** ♦ **gundzsi**

**hadüzenet** ♦ **szenszenfukoku** „hadüzenet Amerikának” [Taibei szenszenfukoku]

**hadvezér** ♦ **gundzsisidókan** ♦ **gundzsisidósa** ♦ **gunsireikan** ♦ **busó** ♦ **győztesen hazatérő hadvezér gaiszensógun**

**hadvezetés** ♦ **jóhei**

**hadviselés** ♦ **gundzsikódó** (cselekedete) ♦ **kószén** (háborúzás) ♦ **szenszódzsótai** (állapot) ♦ **biológiai hadviselés** **szeibucuszen** ♦ **lélektani hadviselés** **sinriszenszó**

**hadviselő ország** ♦ **kószenkoku** ♦ **szengoku**

**ha egy ember kilép a világba, sok ellensége támad** ♦ **dansimon-o izurebasicsinin-notekiar**

**ha egyszer** ♦ **ittan** „Ha egyszer megtanul az ember biciklizni, sohasem felejtí el.” [Dzsitensano nori kata-va ittanoboetara keh-site vaszurenai.] ♦ **ijasikumo** „Ha egyszer elkapnak, akkor kénytelen leszek börtönbe menni.” [Ijasikumo cukamattaramó keimuson ikusikanai.] ♦ **szaigo** „Ha egyszer kitudódik a titkom, nem lesz többé itt maradásom.” [Himicugabaretara szaigo, kokoni-va irarenai.]

**ha eljön az ideje** ♦ **oioi** „Az okokról majd beszélék, ha eljön az ideje.” [Rijú-va oioihanasi-maszú.]

**ha esetleg** ♦ **mosimo** „Ha esetleg meghalnék, vedd fel a biztosításomat!” [Mosimo vatasiga sindara, hoken-o szeikjúsíte kudaszai.]

**ha esik, ha fúj** ♦ **futtemotetemo** „Ha esik, ha fúj, megyek.” [Futtemo tettemo ikucumorida.]

**ha ez igaz** ♦ **toszureba** „Azt beszélék, hogy csődbe megy a vállalat! Ha ez igaz, nagy baj van.” [Kaisaga cubureru uvaszagaaru. Toszureba taihenda.]

**ha ez így van** ♦ **szorenara** „Nem volt szükség rá. Ha ez így van, miért loptad el?” [Iranakattadesó. Szorenara, naze nuszundano?]

**ha felkészülünk, nem kell aggódn** ♦ **szona-earebaureinasi**

**hafnium** ♦ **hafuniumu** (Hf)

**hág** ♦ **dzsógaszuru** (meghág) ♦ **tetőfokára** **hág** **szaikócsónitaszszuru** „A teremben tetőfokára hágott a hangulat.” [Kaidzsóno mori agari-va szaikócsóni tah-sita.] ♦ **tetőfokára** **hág** **kócsónitaszszuru** „A lelkesedés a tetőfokára hágott.” [Dzsónecu-va szaikócsóni tah-sita.]

**hágcsó** ♦ **hasigo** ♦ **kötélhágcsó** **navabasi-go**

**hágó** ♦ **tóge**

**hágóvas** ♦ **aizen** (hegymászászhöz)

**hagy** ♦ **izószuru** (örökök hagy) „Az unokahúgára hagyta a házát.” [Ie-o meikkoni izószita.] ♦ **oku** „Ha hagyok egy kis időt, talán eszembe jut.” [Dzsikan-o oitara omoi daszudesó.] ♦ **otoszu** „A sok turista által itt hagyott pénzből fejlődik ez a város.” [Kankókjakugatakuszan okane-otositekuretekonó macsi-va uruotteiru.] ♦ **szaszeteoku** „Hagytam, hogy megszáradjon a tűzifa.” [Maki-o kanszósaszeteoita.] ♦ **todomeru** „A tűz semmilyen nyomot sem hagyott maga után.” [Kadzsi-va nanno atomotodoménakatta.] ♦ **nokoszu** „A gyereket otthon hagytam.” [Kodomo-o ucshini nokosita.] ♦ **makaszuru** „A fiamra hagytam a vezetést.” [Unten-o muszukoni makaszeta.] ♦ **juzurivataszu** „A szülő a gyerekekre hagyta a vagyont.” [Ojawa zaiszan-o kodomoni juzuri vatasita.] ♦ **vaszureru** (felejt) „A vonaton hagytam az esernyőmet.” [Kasza-o densani vaszureta.] ♦ **állni** **hagy oku** „Ha egy napig állni hagyjuk ezt az ételt, akkor finomabb lesz.” [Kono rjóri-va icsinicsioitaramotto oisikunaru.] ♦ **annyiban** **hagy fumon-nifuszu** „Nem hagyhatjuk annyiban a korrupciót.” [Osokumondai-va fumonni fuszubekide-va nai.] ♦ **békén** **hagy hottoku** „Hagyd békén a macskát!” [Neko-o hottoiteagete!] ♦ **békén** **hagy kamavanai** „Hagyd békén az öcsédet!” [Otótoni kamavanaide!] ♦ **életben** **hagy ikaszu** „Először meg akartam ölni, de úgy döntöttem életben hagyom.” [Szaisoha korositejaróto omottaga ikaszukotonisita.] ♦ **helyet** **hagy juzuriatteszuváru** „Hagyjanak másoknak is helyet!” [Densade juzuri atte szuvarimasó.] ♦ **helyet** **hagy haba-o toru** „A lap mindkét szélén széles helyet hagytam.” [Jósino rjógavani hiromeno haba-o totta.] ♦ **hidegen** **hagy mokuszacuszareru** „A kormányt hidegen hagyta a tüntetés.” [Demova szeifuni mokuszacuszareta.] ♦ **maga mögött** **hagy atoniszuru** „A taxi maga mögött hagyta a vállalat épületét.” [Takusi-va kaisano tatemono-o atonisita.] ♦ **magára** **hagy oite-kiboriniszuru** „Ez a tanulókör senkit nem fog magára hagyni.” [Kono benkjókai-va darehit-oritosite oitekiborinisinai.] ♦ **magára** **hagy**



**hazuszu** „Magunkra hagynál egy kicsit?” [Csotto hazusitekurenai?] ◇ **nem hagy szezuni-va okanai** „Nem hagyhatom megbosszulatlanul apám halálát!” [Csicsino si-o fukusúszezuni-va okanaizo.] ◇ **nem hagy sinaide-va okanai** „A bűnösök tetteit nem hagyjuk büntetlenül.” [Han-ninni bacu-o ataenaide-va okanai.] ◇ **nem hagy annyiban tadadeokanai** „Ezt nem fogom annyiban hagyni!” [Tadade okanaijo!] ◇ **nyomot hagy atogacuku** „A szemüveg nyomot hagyott az orromon.” [Hanani meganeno atoga cuita.] ◇ **szabadon hagy aketeoku** „Kérem hagyják szabadon ezt a helyet!” [Kono baso-o aketeoite kudaszai.] ◇ **változatlanul hagy szueoku** (ott hagy, ahol van) „A jegybank a kamatot változtatlanul hagyta.” [Csúóginkó-va riricu-o szue oita.]

**hagy alja** ◇ **jamagiva** „hegy aljában lévő falu” [Jamagivano mura]

**hagyaté** ◇ **iszan** „hagyatéki eljárás” [Iszantecuzuki]

**hagyatéki eljárás** ◇ **iszantecuzuki** ◇ **szó-zokutecuzuki**

**hagyatéki gondnok** ◇ **iszankanrinin**

**hagyatéki gondnokság** ◇ **iszankanri**

**hagyatkozik** ◇ **tajoriniszuru** „Csak rád hagyatkozhatom.” [Tajorininaruno-va anataadakedeszu.] ◇ **tajoru** „Az emlékezetemre hagyatkozva válaszoltam.” [Kiokuni tajotte kaitósi-ta.]

**hagy feledésbe merülni** ◇ **boszzuru** „Nem hagyhatjuk feledésbe merülni a munkáját.” [Kareno kószeki-o boh-szuruvakeni-va ikenai.]

**hagyja felgyülemelni** ◇ **tameru** „Hagyja felgyülemelni a laktéért.” [Jacsin-o tameru.]

**hagyja kifogyni** ◇ **tajaszu** „Most éppen kifogytam az italból.” [Oszake-o tajasitesimatta.]

**hagyja kihalni** ◇ **tajaszu** „Szüljetez gyereket, nehogy kihaljunk!” [Siszon-o tajaszanaijóni kodomo-o uminaszai!]

**hagyja kihunyni** ◇ **tajaszu** „Hagytam, hogy kihunyjon a tűz.” [Hi-o tajasitesimatta.]

**hagyja magát** ◇ **kuppukuszuru** „Nem hagyja magát.” [Keh-site kuppukusina]

**hagyja magát rábeszél** ◇ **okotobaniama-eru** „Hagytam magam rábeszélni, és elfogadtam a pénzt.” [Okotobani amaete okane-o uke totta.]

**hagyja meghalni** ◇ **migorosiniszuru** (csak nézi, ahogy meghal) „A sebesült túszt hagyták meghalni.” [Kegasita hitodzsicsi-o migorosinisi-ta.]

**hagyja megmerevedni** ◇ **koraszu** „Gyakran forgatom a fejem, hogy ne merevedjen meg a nyakam.” [Kata-o koraszanaijóni hinpanni kubi-o mavaszu.]

**hagyján** ◇ **madasimo** „Az csak hagyján. Sokkal nagyobb bajom van most.” [Szore-va madasimo, motto ókina mondaigaaru.] ◇ **még csak hagyján izasirazu** „100 évvel ezelőtt még csak hagyján, most is hisz még valaki a boszorkányokban?” [Hjakunenmaenaraiza sirazu, imadokimadzso-o sindzsiru hitogairunoka.]

**hagyja rátekeredni** ◇ **karamaszeru** „Hagytam rátekeredni a szőlőt a kerítésre.” [Budónocuta-o szakuni karamaszeta.]

**hagyja tündökölni** ◇ **hana-o motaszeru** „Hagyjuk tündökölni azokat, akik annyira igyekeztek.” [Ganbatta okatani, hana-o motaszemasó.]

**hagyma** ◇ **kjúkon** ◇ **tamanegi** (vöröshagyma) „Megpucoltam a hagymát.” [Tamanegino kava-o mui-ta.] ◇ **nin-niku** (fokhagyma) ◇ **negi** (póréhagyma) ◇ **rinkei** (pl. tulipáné) ◇ **póréhagyma naganegi** ◇ **tatár hagyma nira** ◇ **tulipánhagyma csúrippunokjúkon** ◇ **újhagyma sintamanegi**

**hagyma alakú oszlopdísz** ◇ **gibósi** (hídkorláton)

**hagymafej** ◇ **gibósi** ◇ **negibózu**

**hagymagumó** ◇ **kjúkei**

**hagymaleves** ◇ **onionszúpu** ◇ **tamanegiszúpu**

**hagymás gyökér** ◇ **rinkei**

**hagymavirágzat** ◇ **negibózu**

**hagy megromlani** ◇ **kuszaraszeru** „Elfelejtettem betenni a hűtőbe a húst, és megromlott.”

[Rjóri-o reizókoni ire vaszurete kuszaraszetesi-matta.]

**hagyomány** ♦ **kórei** (állandósult hagyomány) „Hagyományunkhoz híven, idén is megrendezük az eseményt.” [Konoibento-va kóreini sitagatte kotosimo kaiszaiszuru joteideszu.] ♦ **sikitari** (szokás) „családi hagyomány” [Kazokunosikitari] ♦ **den** ♦ **densó** „néphagyomány” [Minkandensó] ♦ **dentó** „Őrzi a japán hagyományokat.” [Nihonno dentó-o mamoru.] ♦ **naravasi** „Családi hagyomány nálunk J-vel kezdődő nevet adni a gyerekeknek.” [Ieno naravaside kodomoni dzeide hadzsimaru namae-o cukeru.] ♦ **fúsú** (szokás) „régii hagyomány” [Furui fúsú]

**hagyományos** ♦ **ószodokkuszuna** „hagyományos formatervezés” [Ószodokkuszunadezain] ♦ **kjúraino** „hagyományos értékrend” [Kjúraino kacsikan] ♦ **kóreino** ♦ **kosiki** „hagyományos, kézzel készült hajdinátészta” [Teucsikosiki szoba] ♦ **kosikijukasii** „hagyományos szertartás” [Kosikijukasii gisiki] ♦ **zairaino** (eddig is létező) „hagyományos módszer” [Zairaino suhó] ♦ **dzsúraigatano** (hagyományos típusú) „Hagyományos mobilom van.” [Dzsúraigatano keitaidenva-o motteimaszu.] ♦ **dentótekiná** „Ez hagyományos gyógymód.” [Kore-va dentótekiná csirjódódeszu.] ♦ **honkakuhanó** (régii sémákon alapuló) „hagyományos lángos receptje” [Honkakuhanorángosunoresipi] ♦ **mukasinagarano** „Megnéztem a hagyományos tofukészítést.” [Mukasinagarano tófuzukuri-o kanszacusita.]

**hagyományosan** ♦ **dentótekinii** „Hagyományosan műveli a földet.” [Dentótekinii nógjó-o itonamu.]

**hagyományosan elfogadott kiejtés** ♦ **kanjón**

**hagyományosan ismétlődő ünnep** ♦ **reitaizsai** (vallási)

**hagyományos bútor** ♦ **mingeikagu**

**hagyományos étel** ♦ **szurófüdő** (lassú étel) ♦ **dentórjóri** „hagyományos magyar étel” [Hanganarino dentórjóri]

**hagyományos fegyver** ♦ **cúdzsóheiki**

**hagyományos ipar** ♦ **zairaikógjó**

**hagyományos iparművészet** ♦ **dentókógei**

**hagyományos írásjel** ♦ **densódzsi**

**hagyományos japán hangszer** ♦ **hógakki**

**hagyományos japán művészet** ♦ **júgei**

**hagyományos japán művészeteket gyakorol** ♦ **júgeizanmainifukeru**

**hagyományos japán női hajviselet** ♦ **nihongami**

**hagyományos japán zene** ♦ **hógaku**

**hagyományos kézművesség** ♦ **dentókógei**

**hagyományos kultúra** ♦ **dentóbunka**

**hagyományos mobil** ♦ **garaké** (elavult mobiltelefon)

**hagyományos művészet** ♦ **geidó** „Hagyományos művészettel foglalkozik.” [Geidóni iszosi-mu.] ♦ **dentógeinó**

**hagyományos ünnepség** ♦ **reisza**

**hagyományos váltós** ♦ **manjuaruno**

**hagyományos vasútvonal** ♦ **zairaiszen** (nem sinkanszen) „sinkanszen és hagyományos vasútvonal” [Sinkanszeno zairaiszen]

**hagyományörző** ♦ **dentó-o mamoru** „hagyományörző eszme” [Dentó-o mamoru szizó]

**hagyománytisztelet** ♦ **dentósugi**

**hagyománytisztelő** ♦ **dentósugisa**

**hagyva** ♦ **mama** „Nyitva hagyom az ablakot, hogy a macska szabadon ki-be járkálhasson.” [Nekoga deiri dekirujóni mado-o aketamamanisiteiru.]

**haha** ♦ **vahaha**

**hahaha** ♦ **ahaha**

**hahó** ♦ **oi** „Hahó! Van itt valaki?” [Oi, darekairu?] ♦ **ze** (férfiás nyelvhasználat) „Hahó, megjöttem!” [Kaettaze.] ♦ **jahhó** ♦ **jo** „Hahó, megjöttem!” [Kaettajo.]

**hahota** ♦ **óvarai** ♦ **kósó**

**hahotázás** ♦ **kósó** ♦ **takavarai**

**hahotázik** ♦ **ógoedevarau** ♦ **gókainivarau** „Hahotáztam.” [Gókaini varatta.] ♦ **kósószuru** ♦ **takavaraiszuru**

**ha igyekszünk sikerül** ♦ **naszebanaru**

**ha így tesz** ♦ **szószureba** „Jobb lett volna, ha így tesztek.” [Szószureba jokatta.]

**haikai** ♦ **haikai** (játékos vers)

**haikai költő** ♦ **haikaisi**

**haiku** ♦ **ku** „Írtam egy haikut.” [Ikku-o cukut-ta.] ♦ **haikai** ♦ **haiku** (17 szótagos japán vers) „Haikut ír.” [Haiku-o jomu.] ♦ **hokku** ◇ **egy haiku ikku** „Rögtönöztem egy haikut.” [Szokkjóde ikkujonda.]

**haikuelmélet** ♦ **hairon**

**haiku gyűjtemény** ♦ **kusú**

**haiku kalendárium** ♦ **haikaiszaidzsiki**

**haikuklub** ♦ **kukai**

**haiku költő** ♦ **haidzsin**

**haiku költő álneve** ♦ **haigó**

**haikukritika** ♦ **hairon**

**haiku stílusa** ♦ **haifú**

**haikut ír** ♦ **ikkuhineru** „Írtam egy haikut.” [Ikkuhinetta.] ♦ **gindzsiru**

**haiti** ♦ **haicsidzsin** (ember) ♦ **haicsino**

**Haiti** ♦ **haicsi**

**haj** ♦ **atama** „Levágattam a hajam.” [Atama-o kitemoratta.] ♦ **kami** „Levágattam a hajam.” [Kami-o kitta.] ♦ **kamisicu** (hajtípus) „száraz haj” [Paszapaszasita kamisicu] ♦ **kaminoke** „Megritkult a hajam, ezért szeretnék parókat viselni.” [Kamino kega uszukunattanodekacura-o cuketaito omotteiru.] ♦ **ke** ♦ **cumuri** ♦ **tóhacu** ♦ **hea** ♦ **móhacu** ◇ **barna haj csapacu** (barnára festett haj) ◇ **deres haj ginpacu** ◇ **deres haj kasiranosimo** ◇ **elaludja a haját neguszegacuku** „Elaludtad a hajad!” [Neguszegacuite-irujo!] ◇ **göndör haj makige** ◇ **hátrafé-sült haj óru-bakku** ◇ **hosszú haj ronguhea** „Fiatalkoromban hosszú hajam volt.” [Vakai koro-va ronguheadatta.] ◇ **hosszú haj csóhacu** „hosszú hajú férfi” [Csóhacuno dan-szei] ◇ **hullik a haja kamiganukeru** „Ettől a sampontól hullik a hajam.” [Konosanpúdato kamiga nukeru.] ◇ **ősz haj siraga** „Nem festem az ősz hajamat.” [Siraga-o szomenai.] ◇ **rövid haj tanpacu** ◇ **vörös haj akage**

**háj** ♦ **abura** ♦ **sibó** „Össze tudom fogni a hasamon a hájat.” [Onakano sibó-o cukamukotogadekimaszu.]

**hajadon** ♦ **dokusin-no** (nincs férjnél) „hajadon nő” [Dokusinno dzsoszei] ♦ **mikon-no** „hajadon nő” [Mikonno on-na] ♦ **muszume**

**hajadonfőtt** ♦ **bósi-o kaburazu** „Elvesztette a sapkáját, így hajadonfőtt maradt.” [Bósi-o nakusitanode órazuniita.]

**hajadonfővel** ♦ **bósi-o kaburazu** „Ne menj ki hajadonfővel ilyen hidegben!” [Kon-na szamui naka, bósi-o kaburazu szoto-e ikanaide!]

**hajadon lány** ♦ **otome**

**hajadon nő** ♦ **dokusinsa** ♦ **mikonfudzsin**

**hajápolás** ♦ **szeihacu** ♦ **heátoritomento** ♦ **hea-kea**

**hajápoló** ♦ **heátoritomento**

**hajápoló szer** ♦ **szeihacurjó**

**hájás** ♦ **sibóno** ♦ **sibóbutorino** ♦ **himan-no** (kövér) „A hájas emberek nem érzik úgy a hideget.” [Himanno hito-va szamusza-o amari kandzsinaí.]

**hájasság** ♦ **sibókatasó**

**haja szála sem görbül** ♦ **budzsidearu** „A hajam szála sem görbült a nagy földrengésben.” [Daisinszaide budzsidecita.]

**haját ápol** ♦ **szeihacuszuru**

**haját mos** ♦ **szenpacuszuru** „A fodrászüzletben haját mosattam.” [Rihacutende szenpacusitemoratta.]

**hajátültetés** ♦ **sokumó**

**haját vág** ♦ **szanpacuszuru** „Havonta vágatom a hajam.” [Maicukiikkai szanpacusiteiru.]

**hajba kap** ♦ **cuno-o cukiavaszeru** „A kormánypárt és az ellenzék hajba kapott.” [Jojató-va cuno-o cuki avaszeta.]

**hajbeültetés** ♦ **sokumó**

**hajbókol** ♦ **heiheiszuru** „Hajbókol a felettese előtt.” [Uvajakuniheiheiszuru.] ♦ **pekopekoszuru** „A beosztottak hajbókolnak a főnöküknek.” [Buka-va dzsósinipekopekositeita.] ♦ **hecurau** „Hajbókol a főnökének.” [Dzsósini hecuratteiru.]

**hajbókolás** ♦ **heikora** ♦ **hecurai**

**hajbókoló** ♦ **hikucuna** (alázatos) „Hajbókolóan viselkedik a főnökével szemben.” [Dzsósini taisite hikucuna taido-o toru.]

**hajbókoló ember** ♦ **komecukibatta**

**hajbókolva** ♦ **heihei** ♦ **pekepeko**

**hajborotválás** ♦ **teihacu**

**hajcihó** ♦ **iiai** (veszekedés) ♦ **szavagi** (hűhó) „Az újság nagy hajcihót csapott.” [Sinbunkidzsi-va taihenna szavagi-o maki okosita.]

**hajcsat** ♦ **kurippu** ♦ **pacscsindome** „Az előttem haladó nő hajából kiesett egy hajcsat.” [Mae-o aruiteiru dzsoszeikarapacscsin domega ocscita.]

**hajcsavaró** ♦ **kará**

**hajcsizás** ♦ **nen-ne**

**hajcsizik** ♦ **nen-neszuru**

**hajdanában** ♦ **mukasi** „Hajdanában lovaskocsival jártak az emberek.” [Mukasihita hito-va basa-o cukatta.]

**hajdanán** ♦ **mukasi** „Ez a város olyan, mint hajdanán.” [Kono macsi-va mukasikara kavatteinai.]

**hajdani** ♦ **anotokino**

**hajdina** ♦ **szoba** (Fagopyrum esculentum) „Hajdinát természet.” [Szoba-o szaibaisiteiru.] ♦ **fucúszoba** (Fagopyrum esculentum) ♦ **nyers tojással díszített hajdinaleves cukimiszo**ba ♦ **több összetevős hajdinaétel gomokuszoba**

**hajdinaárus** ♦ **szobaja** ♦ **éjszakai hajdinaárus jonakiszoba**

**hajdinaétel** ♦ **szoba**

**hajdinalevés** ♦ **kakeszoba**

**hajdinaliszt** ♦ **szobako**

**hajdinapüré** ♦ **szobagaki**

**hajdinatészta** ♦ **szoba** „Ez a hajdinatészta túl puha!” [Kono szoba-va nobiteiru.] ♦ **be-költözési hajdinatészta hikkosiszoba** „A szomszédoknak beköltözésünk után hajdinatészta-tadtunk.” [Otonariszan-ni hikkosi szoba-o kubatta.] ♦ **éjszakai hajdinatészta jonakiszoba** ♦ **kézzel készült hajdinatészta teucsiszoba** ♦ **mártogatós hajdinatészta**

**moriszoba** ♦ **szilveszteri hanjdinatészta tosikosiszoba**

**hajdinatészta étterem** ♦ **szobaja**

**hajdinatészta-szervírozó kosár** ♦ **szeiro**

**hajdinatészta-t készít** ♦ **szoba-o ucu**

**hajdisz** ♦ **kamikazari** ♦ **kanzasi** (hajtű)

**hajdú** ♦ **haidú** ♦ **hajdú a harangöntéshez szokunosóhó** (annyit ért hozzá) „Annyit ért az üzlethez, mint hajdú a harangöntéshez.” [Karenobidzsineszu-va szokuno sóhóda.]

**hajdú a harangöntéshez** ♦ **szokunosóhó** (annyit ért hozzá) „Annyit ért az üzlethez, mint hajdú a harangöntéshez.” [Karenobidzsineszu-va szokuno sóhóda.]

**Hajdú-Bihar megye** ♦ **haidú-biharu-ken**

**Hajdúszoboszló** ♦ **haidúszoboszuró**

**hajfesték** ♦ **kezome** ♦ **kezomeguszuri** ♦ **si-ragazome** (ősz hajra) ♦ **szenmóza**i (orvosi) ♦ **szenmórj**ó (kozmetikai) ♦ **heakaráringuzai** ♦ **headai**

**hajfestés** ♦ **kezome** ♦ **szenpacu**

**hajfixáló** ♦ **hea-rikiddo** ♦ **hea-róson**

**hajfonat** ♦ **oszage** „Befonta a haját.” [Kamio oszageni anda.]

**hajfürt** ♦ **ketaba** ♦ **tóhacunofusza** ♦ **hito-fuszanokami**

**hajgumi** ♦ **kaminokenogomu** (gumigyűrű) ♦ **heagomu**

**hajgyökér** ♦ **mókon** (hajhagyma) ♦ **móhac-unone**

**hajhagyma** ♦ **mókan** ♦ **mókon**

**hajháló** ♦ **heanetto**

**hajhász** ♦ **oimotomeru** „Hajhássza a pénzt.” [Okane-o oi motomeru.] ♦ **cuikjúsuzu** „Hajhássza a profitot.” [Rieki-o cuikjúsuzu.]

**hajhászás** ♦ **cuikjú** ♦ **érdekhajhászás riken-aszari** ♦ **végzettséghajhászás gakurekirondaringu**

**haj határvonala** ♦ **haegiva**

**hajhullás** ♦ **dacumó** ♦ **dacumósó** (kopaszodás) ♦ **nukege** „Hullik a hajam.” [Nuke gega ói.]

**hajigál** ♦ **nagecuzukeru** „A gyerekek kavicsokat hajigált a folyóba.” [Kodomo-va isi-o kavani

nage cuzuketa.] ◇ **behajigál nagekomu** „Behajigáltam a lásbasba a leves hozzávalóit.” [Nabeno nakaniszúpuno zairjó-o nage konda.]

**hajít** ◆ **nageru** „Messzire hajította a követ.” [Tókuni isi-o nageta.] ◆ **hóru** „Messzire hajította a követ.” [Isi-o tókuni hotta.] ◇ **gerelyt hajít jarinageszuru**

**hajítás** ◆ **nagerukoto**

**hajítás és ütés** ◆ **tóda**

**hajítófegyver** ◆ **tótekibuki** ◆ **tobidógu**

**hajkefe** ◆ **tóhacujóburasi** ◆ **heaburasi**

**hajkenőcs** ◆ **pomádo** „Hajkenőccsel kente be a haját.” [Kaminipomádo-o cuketa.]

**hajkiegészítő paróka** ◆ **ekuszute** ◆ **heáekuszutenon**

**Hajkou** ◆ **kaikósi** (kínai Hajnan tartomány székhelye)

**hajkrém** ◆ **heakurimu**

**hajkurász** ◆ **oikakeru** „A macska hajkurászta az egeret.” [Neko-va nezumi-o oikaketeita.] ◆ **oimavaszu** „A nőket hajkurássza.” [Kare-va on-na-o oi mavasiteiru.]

**hajkurászás** ◆ **oikake**

**hajladozás** ◆ **jurameki**

**hajladozik** ◆ **kussinszuru** „A megfeszülő majd elernyedő izmoktól a kar hajladozik.” [Kinikuga súsukusi, udega kussinszuru.] ◆ **jurameku** „A szélben a virág hajladozott.” [Kazede hanaga jurameita.] ◆ **jureru** „A fa ágai hajladoztak a szélben.” [Kino eda-va kazede jureteita.]

**hajladozva** ◆ **juszajuszato** „A fák hajladoztak a szélben.” [Kazede kigigajuszajuszato jureteita.]

**hajlakk** ◆ **hea-szupuré** „Hajlakkot fújt a hajára.” [Kaminiheaszupuré-o kaketa.]

**hajlam** ◆ **kisicu** „művészi hajlam” [Geidzsucutekina kisicu] ◆ **kirai** „Hajlamos a dicsekézésre.” [Kare-va dzsimansiszugirukiraigaaru.] ◆ **kusze** (szokás) „Hajlamos vagyok lódtítani.” [Ógeszani iu kuszeagaaru.] ◆ **ke** „homoszexuális hajlamú férfi” [Szono kenoaru danszei] ◆ **keikó** ◆ **szeikó** ◆ **szeiheki** „Különös hajlamai vannak.” [Kimjóna szeihekiagaaru.] ◆ **szoin** „cukorbetegségre való örökölt hajlam” [Tón-

jóbjóno identekina szoin] ◆ **szosicu** „Az apjától örökölte a zenei hajlamát.” [Csicsikara ongakuno szosicu-o uke cuida.] ◆ **taisicu** „A diétától szándékom ellenére hízásra hajlamos lettem.” [Daiettode gjakuni futurijaszi taisicuninatta.] ◆ **fú** „Hajlamos hülyének nézni az embert.” [Kare-va hito-o bakaniszuru fúgaaru.] ◇ **csöppnyi hajlam kimi** „Egy csöppet beképzelt.” [Kare-va mansinno kimigaaru.] ◇ **mazochista hajlam dzsigjakusumi**

**hajlamos** ◆ **gacsidearu** „Az ember hajlamos elfeledni, mennyire szerencsés.” [Hito-va donnani kóunka vaszuregacsidearu.] ◆ **gacsina** „Hajlamos a késésre.” [Kare-va okuregacsida.] ◆ **kiraigaaru** „Bármit csinállok, hajlamos vagyok hízni.” [Nani-o sitemo, szugu futuru-kiraigaaru.] ◆ **kuszegaaru** (szokása) „Hajlamos a lopásra.” [Kare-va mono-o nuszumu kuszeagaaru.] ◆ **keikógaaru** „Feszült helyzetben az ember hajlamos hibázni.” [Kincsósiteirutoki-va hito-va macsigaeru keikógaaru.] ◆ **sigacsi** „Az ember hajlamos elfelejtani a hibákat.” [Hito-va sippai-o vaszuregacsidearu.] ◆ **sijaszi** (könnyen csinál) „Hajlamos hibázni.” [Kare-va sippaisijaszi.] ◆ **szeikógaaru** „Hajlamos lekicsinyelni az embereket.” [Hito-o karondziru szeikógaaru.] ◆ **tomoszuruto** „A feleségek hajlamosak azt hinni, hogy az a feladatuk, hogy megváltoztassák a férjüket.” [Cuma-va tomoszuruto, dzsibunga otto-o kaizenszuru simeigaaruto omotteiru.] ◆ **tomoszureba** „Hajlamosak vagyunk elfelejtani, milyen áldás, hogy élnek még a szüleink.” [Vatasitacsi-va , tomoszureba ojaga ikiteiurariatami-o vaszuregacsida.]

**hajlamosan** ◆ **dókaszuruto** „Az ember hajlamos a könnyebb utat választani.” [Dókaszuruto hito-va rakuna hó-o erabigacsida.] ◆ **jajamoszuruto** „A megfázás olyan betegség, amit hajlamosak vagyunk lekicsinyelni.” [Kaze-va jajamoszuruto keisiszaregacsina sikkandearu.]

**hajlandó** ◆ **ódzsi** „A gyártó nem volt hajlandó kijavítani a hibát.” [Szeiszansa-va kekkan-no kairjóni ódzsinakatta.] ◆ **jabuszakadenai** „Hajlandó elismerni más érdemeit.” [Taninno kószeiki-o mitomeruni jabuszakadenai.] ◇ **hajlandó csinálni teikónaku** „Ez a legmagasabb ár, amit a fogyasztók hajlandóak kifizetni.”

[Kore-va sóhisaga teikónaku haraeru icsibantakai nedanda.]

**hajlandó csinálni** ♦ **teikónaku** „Ez a legmagasabb ár, amit a fogyasztók hajlandóak kifizetni.”

[Kore-va sóhisaga teikónaku haraeru icsibantakai nedanda.]

**hajlandók koalíciója** ♦ **júsídómei** (2003) ♦ **júsirengó** (2003)

**hajlandóság** ♦ **ódzsirukoto** „Nem mutatott hajlandóságot az interjúra.” [Suzaini ódzsinakatta.] ◇ **befektetési hajlandóság tósijoku** ◇ **fogyasztási hajlandóság sóhiszeikó** ◇ **megtakarítási hajlandóság csocsi-kuszeikó**

**hajlandóságot mutató ember** ♦ **júsi**

**hajlás** ♦ **magari**

**hajlat** ♦ **szanri** (térdhajlat) ♦ **magattabubun**

**hajlék** ♦ **nedoko** (alvóhely) „Nincs hajléka.” [Nedokoganai.] ◇ **szerény hajlék róoku**

**hajlékony** ♦ **kussindzszaino** ♦ **sinajakana** „Ez az ág hajlékony.” [Kono eda-va sinajakadeszu.] ♦ **dzsúnan-na** „hajlékony kábel” [Dzsúnannakódo] ♦ **najonajotosita** ♦ **henahenaszuru** „hajlékony deszka” [Henahenasita ita] ♦ **magarijaszui** (könnyen hajlítható) „Ez a fémlemez hajlékony.” [Kono kinzokuban-va magarijaszui.] ♦ **javarakai** „A gyerekeknek hajlékony a testük.” [Kodomo-va karadaga javarakai.] ♦ **jokusinau** „hajlékony test” [Jokusinau karada]

**hajlékony cső** ♦ **furekisiburu-paipu**

**hajlékony fűzfaágak nem törnek el a hősúlya alatt** ♦ **janaginijukiorenasi**

**hajlékonylemez** ♦ **fuoppidiszuku**

**hajlékonyság** ♦ **dzsúnan** ♦ **dzsúnanszei**

**hajlékony tartókar** ♦ **furekisiburu-ámu**

**hajlékony vezeték** ♦ **furekisiburu-kódo**

**hajléktalan** ♦ **hómureszu** „Magyarországon a szocializmusban legalább nem voltak hajléktalankok.” [Hangaríde sakaisugino koro-va szukunakutomóhómureszu-va inakatta.] ♦ **jadonasi** ♦ **rodzsószeikacusa**

**hajlik** ♦ **ucuru** (átmegy) „A színe sárgából vörösbbe hajlott.” [Iro-va kirokara akani ucutta.]

♦ **gakaru** (valamibe) „A tó zöldbe hajló vize.” [Midorigakatta koszui.] ♦ **katamuku** „Hajlok a barátom véleménye felé.” [Tomodacsino ikenni katamuiteiru.] ♦ **sinau** (pl. faág) „A szélben hajlik a bambusz.” [Kazeni takegasinau.] ♦ **tareru** (lehajlik) „A nehéz termés alatt hajlanak a fa ágai.” [Miga omokute kino edaga tareteiru.] ♦ **ppoi** (-as, -es) „A színe vörösbbe hajlott.” [Iro-va akappokatta.] ♦ **henszuru** „Az irány észak felé hajlik.” [Hókó-va kitani hensiteiru.] ♦ **magaru** „A horgászbot hajlik.” [Curi zao-va magaru.] ◇ **hajlik a szóra iukoto-o kiku** „Nem hajlik a jó szóra.” [Kare-va iukoto-o kikanai.] ◇ **hajlik valami felé keisaszuru** „Én egyik párt felé sem hajlok.” [Docsirano szeitónimo keisasideimaszen.] ◇ **vörösbbe hajló akamigakatta** „vörösbbe hajló narancssárga” [Akamigakattaorendzsi iro]

**hajlik a szóra** ♦ **iukoto-o kiku** „Nem hajlik a jó szóra.” [Kare-va iukoto-o kikanai.]

**hajlik valami felé** ♦ **keisaszuru** „Én egyik párt felé sem hajlok.” [Docsirano szeitónimo keisasideimaszen.]

**hajlít** ♦ **szoraszu** „Deszkát hajlítottam.” [Ita-o szorasita.] ♦ **mageru** „Ágát hajlított az íjhoz.” [Jumi-o cukurutameni eda-o mageta.]

**hajlítás** ♦ **kukkjoku** ♦ **magari**

**hajlítás és kinyújtás** ♦ **kussin**

**hajlítási gyakorlat** ♦ **dzsúnantaiszó**

**hajlítgatás** ♦ **kussin** „láb hajlítgatása” [Hizano kussin]

**hajlítható** ♦ **magehaszui**

**hajlítóizom** ♦ **kukkin**

**hajlító nyelv** ♦ **kuszszecugo** (flektáló nyelv)

**hajlítónyomaték** ♦ **magemómento**

**hajlított fából készült doboz** ♦ **magemono**

**hajló** ♦ **gacsino** ◇ **őszbe hajló siragamdzsirino** „Őszbe hajló haj.” [Siragamadzsirino kami.]

**hajlong** ♦ **odzsigi-o szuru** „Hajlongva búcsúztunk egymástól.” [Pekokeko odzsigi-o sinagara vakareta.] ♦ **szanpaikjúhai** „Hajlongva kérelte.” [Szanpaikjúhaisite tanonda.]

**hajlongás** ♦ **szanpaikjúhai**

**hajlott** ♦ **jumigatano**

**hajlott derék** ♦ **futaegosi**

**hajlott derekú** ♦ **futaegosino** „A hajlott derekú öregasszony bottal ment.” [Futaegosinoobaaszán-va cue-o cuite aruita.]

**hajmeresztő** ♦ **szeizecunaru** „Hajmeresztő dologra vállalkozott.” [Szeizecunaru bóken-osa.] ♦ **szókedacujóna** „hajmeresztő történet” [Szókedacujóna hanasi] ♦ **minokemojodacu** „hajmeresztő történet” [Mino kemojodacu hanasi]

**hajmosás** ♦ **szenpacu**

**hajmosószer** ♦ **szenpacuzai**

**hajnal** ♦ **akacuki** „új korszak hajnala” [Sindzsidaino akacuki] ♦ **akebono** „civilizáció hajnala” [Bunmeino akebono] ♦ **joake** „civilizáció hajnala” [Bunmeino joake] ♦ **reimei** ♦ **reimeiki** „civilizáció hajnala” [Bunmeino reimeiki] ♦ **kora hajnalban mimei** „Kora hajnalban baleset történt az autópályán.” [Kjómi-meí kószokudórode dzsikogaarimasita.] ♦ **új korszak hajnala sindzsidainotórai**

**Hajnalcsillag** ♦ **akenomjódzso** (Esthajnalcsillag)

**hajnal előtt a legsötétebb az éjszaka** ♦ **joakemaegaicsibankurai**

**hajnalhasadás** ♦ **akebono** ♦ **aszaborake**

**hajnalhasadta** ♦ **akebono** ♦ **ariake** ♦ **sino-nome** ♦ **joakegata**

**hajnali három óra** ♦ **usimicudoki**

**hajnali hold** ♦ **zangecu**

**hajnalka** ♦ **aszagao** (Ipomoea nil) ♦ **fehér hajnalka jorugao** (Ipomoea alba)

**hajnalodik** ♦ **jogaakeru** „Belefeledkeztem az olvasásba, és mire észbe kaptam, hajnalodott.” [Dokusoni mucsúninate kigacuitara joga aketa.]

**hajnalpír** ♦ **aszajake** ♦ **gjókó** ♦ **sokó**

**Hajnan** ♦ **kainansó** (kínai tartomány)

**haj nélküli homlok** ♦ **cukisiro** ♦ **cukijaki**

**hajnövesztő** ♦ **hacumózai**

**hajnövesztőszer** ♦ **ikumózai** „Hajnövesztőszer kentem a fejemre.” [Atamani ikumózai-otutta.] ♦ **kehaeguszuri**

**hajnyírás** ♦ **szanpacu**

**hajnyíró gép** ♦ **barikan** ♦ kézi hajnyíró gép **sudóbarikan**

**hajó** ♦ **szeki** (hajó számlálószava) ♦ **szen** ♦ **tei** ♦ **funé** „Hajóra szálltam.” [Funeni nota.] ♦ **csapat szállító hajó heinjuszószén** ♦ **deszanthajó jórükukan** ♦ **embercsempész hajó mikkószén** ♦ **hajójáráttal rendelkező funega kajou** „hajójáráttal rendelkező sziget” [Funega kajou sima] ♦ **horgász hajó curibune** ♦ **jégtörő hajó szaihjószén** ♦ **kereskedelmi hajó szenpaku** ♦ **kimustrált hajó haiszen** ♦ **kis merüléshajó kavabune** ♦ **olajszállító hajó szekijutanká** ♦ **partraszállító dokkhajó dokkugatajórükukan** ♦ **partraszállító hajó jórükukan** ♦ **sétahajó júranszen** ♦ **teherhajó juszószén** ♦ **vitorlás hajó hokakebune**

**hajóablak** ♦ **genszó**

**hajóacél** ♦ **szentaikózai**

**hajóács** ♦ **funadaiku**

**hajóágyú** ♦ **kanszaihó** ♦ **kanpó**

**hajóállomás** ♦ **funanoriba** ♦ **funenoteirjúdzo**

**hajóavatás** ♦ **sinszuisiki**

**hajóbaleset** ♦ **kainandzsiko** (tengeri) ♦ **csinbocudziko** (hajó elsüllyedésével)

**hajóbaleseteket vizsgáló hivatal** ♦ **kainansinpancsó**

**hajó bal oldala** ♦ **szagen**

**hajó balra kormányzása** ♦ **torikadzsi** „hajó balra és jobbra kormányzása” [Torikadzsi omokadzsi]

**hajó belseje** ♦ **szencsú**

**hajóbesorolás** ♦ **szenkjú**

**hajóborda** ♦ **rokkocu**

**hajócsavar** ♦ **szukurjú** ♦ **nedzshipuopera**

**hajóderék** ♦ **szentai** (hajótest)

**hajódeszka** ♦ **itago** ♦ **funaita**

**hajóelfogás** ♦ **daho**

**hajó első útja** ♦ **sodzszokókai**

**hajó elülső részén lévő kabin** ♦ **zenbuszensicu**

**hajóépítés** ♦ **zószén**

**hajóépítészet** ♦ **zószenkógaku** ♦ **zószen-dzsucu**

**hajóépítő** ♦ **funadaiku**

**hajóépítő mérnök** ♦ **zószengisi**

**hajófar** ♦ **szenbi** ♦ **tomo**

**Hajófar** ♦ **tomoza** (csillagkép)

**hajófelszerelés** ♦ **giszó** ♦ **funagu**

**hajó felszerelése** ♦ **giszó**

**hajófelszerelés-garnitúra** ♦ **funaguissiki**

**hajófelszerelési bolt** ♦ **funagusó**

**hajófenék** ♦ **szentei** ♦ **funazoko**

**hajóflotta** ♦ **szendan**

**hajófuvardíj** ♦ **funacsin**

**hajófülke** ♦ **kjabin**

**hajógerenda** ♦ **funageta**

**hajógerinc** ♦ **kíru** ♦ **rjúkocu**

**Hajógerinc** ♦ **rjúkocuza** (csillagkép)

**hajógyár** ♦ **zószen-dzso**

**hajógyártás** ♦ **zószen**

**hajóhad** ♦ **kaigunszentai** (hadiflotta)

**hajóház** ♦ **funagura** ♦ **funagoja**

**hajóhid** ♦ **szenkjó**

**hajóhossz** ♦ **teiszin**

**hajó hossza** ♦ **szencsó**

**hajó illetősége** ♦ **szenszeki**

**hajóipar** ♦ **zószen-gjó**

**hajójárat** ♦ **unkó** ♦ **kóro** „Hajójáratot indít.” [Kóro-o hiraku.] ♦ **funabin** „Nincs hajójárat a szigetre.” [Sima-e no funabinganai.] ♦ **funenobin**

**hajójáratral rendelkező** ♦ **funega kajou** „hajójáratral rendelkező sziget” [Funega kajou sima]

**hajójegy** ♦ **dzsószenken**

**hajó jobb oldala** ♦ **ugen**

**hajó jobbra kormányzása** ♦ **omokadzsi** „Jobbra kormányozza a hajót.” [Omokadzsi-o toru.]

**hajókabin** ♦ **szensicu**

**hajókáróvás** ♦ **kainanhókokuso**

**hajókatasztrófa** ♦ **kainandzsioko**

**hajókázás** ♦ **kurúdzsingu** ♦ **funaszobi** (régies) ♦ **júransen-ninorukoto**

**hajókázik** ♦ **funaszobi-o szuru** (régies) ♦ **júransen-ninoru** „Hajókázni indultunk.” [Júranszenni notta.]

**hajókerék** ♦ **gairin**

**hajókikötés** ♦ **szecugan**

**hajókikötő** ♦ **funenohacscsakudzso**

**hajókonstruktor** ♦ **zószengisi**

**hajókonyha** ♦ **szuidzsiba**

**hajókorlát** ♦ **gen** ♦ **funabata** ♦ **funaberi**

**hajókormány** ♦ **kadzsi**

**hajókormányzás** ♦ **szóda**

**hajókölcsönző** ♦ **funajado**

**hajókörút** ♦ **súkó**

**hajókötél** ♦ **cunade** (kikötéshez)

**hajóközlekedés** ♦ **kókó**

**hajók számlálószava** ♦ **szeki**

**hajókürt** ♦ **kiteki** (gőzsíp)

**hajol** ♦ **kagamu** „A földre hajoltam.” [Dzsimenmade kaganda.] ♦ **mi-o kagameru** „Az asztal fölé hajoltam.” [Cukueno ueni mi-o kagameta.]

**hajolaj** ♦ **kamiabura** ♦ **bincukeabura** ♦ **he-oiuru** ♦ **pomádo**

**hajólajstromozás** ♦ **szenszekitóroku**

**ha jól emlékszem** ♦ **tasika** „Ha jól emlékszem, múlt év februárjában történt.” [Tasika kjonenno nigacuno dekitogotodatta.]

**hajólétra** ♦ **gentei**

**hajó megáll** ♦ **teiszenszuru** „A rossz időjárás miatt megállt a hajó.” [Akutenkónotame teiszensita.]

**hajó megállása** ♦ **teiszen** „Megállásra kényszerítették a hajót.” [Teiszen-o meidzsirareta.]

**hajómentés** ♦ **szarubédzsi** ♦ **nanszenkjúdzso**

**hajómentő** ♦ **nanszenkjúdzsosa**

**hajón** ♦ **szen-nai** „A hajón sokan utaztak.” [Szen-naini-va dzsókjakugatakuszan-ita.]

**hajón alvás** ♦ **kadzsimakura**



hajónapló ♦ **kókainissi**  
hajón átvehető rakomány ♦ **kanpanvatasi**  
♦ **funavatasi**  
hajónév ♦ **szenmei**  
hajó neve ♦ **maru** „Hikavamaru nevű hajó”  
[Hikavamaru]  
hajónk ♦ **honszen**  
hajón kívül ♦ **szengai**  
hajón levő ♦ **szendzsó** (hajó fedélzete) „Partit  
rendezett a hajón.” [Szendzsópátí-o hiraita.]  
hajónyílás ♦ **genmon**  
hajóoldal ♦ **genszoku**  
hajó oldala ♦ **gen** ♦ **genszoku** ◊ hajó bal  
oldala **szagen** ◊ hajó jobb oldala **ugen**  
hajó oldalát hozzáérinti ♦ **szecugenszuru**  
hajóorr ♦ **szensu** ♦ **heszaki** ♦ **mijosi** ♦ **ro**  
hajóorvos ♦ **szen-i**  
hajóosztály ♦ **szenkjú**  
hajópalánk ♦ **funaita**  
hajóparancsnok ♦ **teicsó**  
hajóperem ♦ **gen** ♦ **funabata** ♦ **funaberi**  
hajóposta ♦ **funabin** (hajóval szállított külde-  
mény) „Hajópostával küldi a nyomtatványokat.”  
[Inszacubucu-o funabinde okuru.]  
hajóraj ♦ **kantai** ♦ **szentai** ♦ **szendan** ◊  
álló hajóraj **taibikantai** ◊ gyorsan mozgó  
hajóraj **júgekikantai** ◊ önálló hajóraj  
**bunkenkantai** ◊ összesített hajóraj **ren-  
gókantai**  
hajórajparancsnok ♦ **kantaisireikan**  
hajóraklevél ♦ **funanisóken** ◊ eredeti ha-  
jóraklevél **szeihonfunanisóken** (OBL)  
hajórakomány ♦ **funani** „Lerakták a hajó ra-  
kományát.” [Funekara funani-o orosita.] ◊  
úton lévő hajórakomány **micsakufunani**  
hajóra rak ♦ **funazumisuru** „Hajóra rakták a  
konténereket.” [Kontena-o funazumisita.]  
hajóra rakás ♦ **funazumi**  
hajóra szállás ♦ **dzsószen** ♦ **tódzsó** ♦ **fu-  
nanori**  
hajóroncs ♦ **nanpaszen** (hajótörött hajó) ♦  
**funenozangai**

hajóroncsok közötti búvárkodás ♦ **rekku-  
daibingu**  
hajós ♦ **kako** ♦ **szen-in** ♦ **funabito**  
hajó sebessége ♦ **funaasi** „Ennek a hajónak  
lomha a sebessége.” [Funaasiga omoi.]  
hajósinas ♦ **kanpan-in**  
hajóskapitány ♦ **kancsó** ♦ **szencsó** ♦ **szen-  
dó**  
hajóskapitány kabinja ♦ **kancsósicu**  
hajós nemzet ♦ **kaikokumin** ♦ **kaijókokka**  
hajós nép ♦ **kaikokumin**  
hajósodor ♦ **kószeki**  
hajósodrás ♦ **mio**  
hajó stabilitása ♦ **funaasi** „Rossz a hajó sta-  
bilitása.” [Funaasiga jovai.]  
hajószélesség ♦ **fukuin**  
hajó szél felőli oldala ♦ **kazakamigen**  
hajószemélyzet tagja ♦ **kaiin**  
hajószerecsétlenség ♦ **kainan**  
hajós szakszervezet ♦ **kaiinkumiai**  
hajótársaság ♦ **funagaisa**  
hajóteher ♦ **funani** (hajórakomány)  
hajótér ♦ **szenpuku**  
hajótést ♦ **szentai**  
hajótiszt ♦ **kókjúszen-in** ♦ **pászá**  
hajótőke ♦ **kíru** ♦ **rjúkocu** (hajógerinc)  
hajótörés ♦ **kainan** „A szigettől nem messze  
hajótörést szenvedett.” [Simano csikakude ka-  
inanni atta.] ♦ **kainandzsiko** ♦ **szuinan** ♦  
**nanszen** „hajótörés helyszíne” [Nanszengen-  
ba] ♦ **nanpa**  
hajótörést szenved ♦ **szónanszuru** „A hajó  
a tengeren hajótörést szenvedett.” [Fune-va  
umide szónansita.] ♦ **nanszenszuru** ♦ **nan-  
paszuru** „A hajó hajótörést szenvedett.”  
[Fune-va nanpasita.]  
hajótörött ♦ **szónansa**  
hajótörzs ♦ **szenpuku**  
hajótulajdonos ♦ **szensu** ♦ **funanusi**  
hajótulajdonosok társasága ♦ **szensukjó-  
kai**

**hajótűz** ♦ **funakadzsi** „Hajótűz tört ki.”  
[Funakadzsi ga haszszeisita.]

**hajóút** ♦ **kadzsimakura** ♦ **kóro** (hajóknak kijelölt út) ♦ **funatabi** ♦ **funenotabi** ◇ **világ körüli hajóút** **szekaiissúnofunatabi**

**hajóutas** ♦ **szenkjaku** ◇ **elsősztályú hajóutas** **ittószenkjaku**

**hajóútjelző cölöp** ♦ **miocukusi**

**hajóútszámolás** ♦ **kóhó** ◇ **következtetéses hajóútszámolás** **szuizszokukóhó**

**hajóútvonal** ♦ **kóro** (hajóknak kijelölt út) „A hajó letért az útvonaláról.” [Fune-va kóro-o ajamatta.]

**hajóügynök** ♦ **kaiszóten** ♦ **funajado**

**hajóúrtartalom** ♦ **szenpuku**

**hajóval elmegy** ♦ **funade-o szuru**

**hajóval érkezés** ♦ **raikó**

**hajóval jön** ♦ **raikószuru** „hajóval Japánba jött európai emberek” [Nihonni raikósitajórop-pa dzsin]

**hajóverseny** ♦ **kjótei** (motorcsónakverseny)

**hajóvontatás** ♦ **eikó**

**hajózár** ♦ **funadome**

**hajózár alá vesz** ♦ **funadomeszuru** „Hajózár alá vették a hajót.” [Fune-va funadomeszaretta.]

**hajózás** ♦ **kaikó** ♦ **kókai** ♦ **kókó**

**hajózási társaság** ♦ **kaiszenton-ja** ♦ **szenpakugaisa** ♦ **funagaisa**

**hajózási útvonal** ♦ **kairo** ♦ **kóro**

**hajózási ügynök** ♦ **kaiszenton-ja**

**hajózási vállalat** ♦ **kaiungaisa** (tengeri szállítóvállalat)

**hajózásló** ♦ **gunkanki**

**hajózható** ♦ **kókokánóna** „hajózható folyó” [Kókokánóna kava]

**hajózik** ♦ **kaikószuru** „Biztonságosan hajózik.” [Anzenni kaikószuru.] ♦ **kókaiszuru** „A Földközi tengeren hajózik.” [Csicsúikai-o kóka-iszuru.] ♦ **funatabi-o szuru** „A folyón hajóztam.” [Kavade funatabi-o sita.] ◇ **felhajózik** **funedenoboru** „Felhajózott a Dunán.” [Donau gava-o funede nobotta.] ◇ **lehajózik** **funede-**

**dekudaru** „Lehajóztam a Dunán.” [Funededonau gava-o sitatta.]

**hajöblítés** ♦ **rinszu**

**hájpacni** ♦ **bukubukufutotteiru hito** „Nézd az a hájpacnit!” [Mite!Anobukubuku futotteiru hito!]

**hajpánt** ♦ **hea-bando**

**hajrá** ♦ **ei, ei, já** „Hajrá!” [Ei, ei, já!] ♦ **ei, já** „Hajrá!” [Ei, já!] ♦ **ganbattekudaszai** ♦ **ganbattene** ♦ **ganbare** „Hajrá, magyarok!” [Ganbare, ganbare, hangarí!] ♦ **szupáto** ♦ **furé** ◇ **végső hajrá** **raszuto-szupáto** „Bedobtam egy végső hajrát.” [Raszutoszupáto-o kaketa.]

**hajrázás** ♦ **szupáto**

**hajrázik** ♦ **szupátoszuru** „A futó a hátralévő részen hajrázott.” [Szósa-va nokorino kyorideszupátosita.] ♦ **csikara-o furisiboru** „A versenyző a végén hajrázott.” [Szensu-va szaigoni csikara-o furi sibotta.]

**hajrázni kezd** ♦ **makikaesinideru** „A vesztésre álló csapat hajrázni kezdett.” [Makeszóninattacsímu-va maki kaesini deta.]

**hajritkulás** ♦ **uszuge** ♦ **dacumósó**

**hajsampon** ♦ **tóhacusanpú**

**hajsütővas** ♦ **kote** „Hajsütővassal szeretném gondóriteni a hajam.” [Kotede maki gami-o sitai.] ♦ **hottokará**

**hajsza** ♦ **oiucsi** ♦ **kari** (vadászat) ♦ **cuigeki** ♦ **cuiszeki** ◇ **felvételi hajsza** **dzsukendzsigoku** ◇ **nagy a hajsza** **szugokuiszogasii** „Év végén nagy a hajsza a cégnél.” [Nenmacuni-va kaiszagszugoku iszogasii.] ◇ **vad hajsza** **mócu**

**hajszál** ♦ **ippon-nokaminoke** „Hajszál volt a levesemben.” [Szúpuni ipponno kamino kega ocsiteita.] ♦ **keszudzsi** ◇ **egy hajszálon függő kikiippacu** (dolog) ◇ **hajszál híján kikiippacude** „Hajszál híján balesetet szenvedett.” [Kikiippacude dzsiko-o nogareta.] ◇ **ősz hajszál** **siraga** „Kihúzza az ősz hajszálat.” [Siraga-o nuku.]

**hajszalag** ♦ **hearibon**

**hajszálcső** ♦ **mókan** ♦ **mószaikán**

**hajszálcsövesség** ♦ **mókangensó** ♦ **mószai-  
ikangensó**

**hajszálér** ♦ **mószai-  
kan** ♦ **mószai-  
kekkon**

**hajszálérgomolyag** ♦ **sikjútai**

**hajszálgyökér** ♦ **konmó** (növényen) ♦ **higene**

**hajszál híján** ♦ **ippacusokuhacude** „Hajszál híján kitört a háború.” [Ippacusokuhacude szenszóno kiki-o mukaeteita.] ♦ **kikiippacude** „Hajszál híján balesetet szenvedett.” [Kikiipacude dzsiko-o nogareta.]

**hajszálon múló összeütközés** ♦ **niamiszu**

**hajszálon múlt** ♦ **kan-ippacunotokorode** „Hajszálon múlt, hogy megmenekültem.” [Kan-ippacunotokorode taszukatta.]

**hajszálrepedés** ♦ **hibivare**

**hajszálrugó** ♦ **higezenmai**

**hajszálvonal** ♦ **omotekei**

**hajszárító** ♦ **doraijá** „Hajszárítóval megszáritottam a hajam.” [Doraijáde kami-o kavakasita.] ♦ **headoraijá** „Megszárítottam a hajam a hajszárítóval.” [Headoraijáde kami-o kavakasita.] ◇ **igazítás hajszárítóval buró**

**hajszárítóval igazít** ♦ **burószuru**

**hajszárítóval megigazít** ♦ **burószuru** „A női fodrásznál megigazítottam a hajamat hajszárítóval.” [Bijóinde kamino ke-o burósiteomoratta.]

**hajszesz** ♦ **hea-róson**

**hajszín** ♦ **kaminoiro** ♦ **kaminokenoiro** ♦ **kei-ro**

**hajszol** ♦ **oiucsi-o kakeru** (már legyengült ellenfelet) ♦ **oikakeru** (üldöz) „A rendőrök hajszolták a rablót.” [Keiszacu-va dorobó-o oikaketa.] ♦ **oikomu** (belekerget) „A bankok adósságba hajszolják az embereket.” [Ginkó-va hito-o sakkinni oi komu.] ♦ **oimotomeru** „Hajszolja az élvezeteket.” [Kairaku-o oi motomeru.] ♦ **ou** „Hajszolja az élvezeteket.” [Kairaku-o ou.] ♦ **karitateru** „A háborúba hajszolták a népet.” [Kokumin-o szenszóni kari tateta.] ♦ **kivameru** (szinte túlzásba visz) „Hajszolja az élvezeteket.” [Zeitaku-o kivameiteiru.] ♦ **kusiszu** (dolgoztat) „Hajszolja a beosztottakat.” [Buka-o kusiszu.] ♦ **szekaszu** „A főnök hajszolta a beosztottját, hogy adja be a munkajelentést.” [Dzsósi-va bukani si-

gotono hókoku-o szekasita.] ♦ **szekitateru** „A főnök hajszolja a beosztottait.” [Dzsósi-va buka-o szeki tateru.] ♦ **cuikjúsuzu** „Hajszolja az élvezeteket.” [Kairaku-o cuikjúsuzu.] ♦ **cuigekiszu** ♦ **cuiszekiszu** (nyomon követ) „A rendőrség hajszolta a szökevényt.” [Keiszacu-va tószoa-o cuiszekisita.] ♦ **hajaru** „A hírnevet hajszolja.” [Kómjó-o hajaru.] ♦ **motomeru** „Hajszolja az élvezeteket.” [Kairaku-o motomeru.] ◇ **vadul hajszol mócuiszu** „Vadul hajszolták a száguldozó autót.” [Bószósa-o mócuisita.]

**hajszolás** ♦ **cuikjú**

**hajszolja magát** ♦ **jariszugiru** „Ha a sportban túlhajszolja magát az ember, az nem jó az egészségre.” [Szupócu-o jari szugirunomo karadanijokuarimaszen.]

**hajszolt** ♦ **avatadasii** „a modern kor hajszolt élete” [Gendaino avatadasii szeikacu]

**hajszoltan** ♦ **avatadasiku**

**hajszórzet** ♦ **móhacu**

**hajt** ① **mukavaszeru** „A harcmezőre hajtotta a katonákat.” [Heisi-o szencsini mukavaszeta.] ② **mavaszu** (forgat) „Hajtottam a húsdarálót.” [Hiki nikuki-o mavasita.] ③ **kogu** (biciklit) „Hajtottam a biciklit.” [Dzsitensa-o koida.] ④ **szuisinszu** (mozgat) „Ez a motor hajtja a rakétát.” [Konoendzsingaroketto-o szuisinszu-ru.] ⑤ **ganbaru** (buzgón dolgozik) „Nem kell annyira hajtani, ez nem határidős munka!” [Kigennoaru sigotodzsanaikara, szon-nani ganbaranakutemoiio.] ⑥ **oru** (papírlapot hajtogat) „Félbe hajtottam a papírt.” [Kami-o hanbunotta.] ⑦ **mekuru** (lapoz) „A tizedik oldalra hajtottam a könyvet.” [Dzsuh-pédzsimade hono mekutta.] ⑧ **mageru** (hajlít) „Az asztal fölé hajtottam a lámpát.” [Ranpu-o cukueno uede mageta.] ⑨ **szageru** (lehajt) „Fejet hajtott.” [Atama-o szageta.] ⑩ **ou** (kerget) „Hajtottam a rablót.” [Dorobó-o otteita.] ♦ **oitateru** „Hajtottam a tehenet.” [Usi-o oi tateta.] ♦ **karitateru** „A legelőre hajtotta a birkákat.” [Hicudzsi-o bokuszócsini kari tateta.] ♦ **karu** „Szekeret hajtott.” [Basa-o katta.] ♦ **kiotacu** „Hajt, hogy ne veszítsen.” [Makete-va ikenaito kioi tatta.] ♦ **kusiszu** „A főnök hajtja a beosztottait.” [Dzsósi-va buka-o kusisiteiru.] ♦ **szusumeru** „Hajtotta a tehenet.” [Usi-o szu-

szumeta.] ♦ **tatamu** „Négyrét hajtottam a zsebkendőmet.” [Hankacsi-o joh-cuni tatanda.] ♦ **hasiraszeru** (futtat) „Az útpadkára hajtottam a kocsi.” [Kuruma-o rokatani hasiraszeta.] ♦ **haszeru** (íz) ♦ **hataraku** (dolgozik) „Bent a cégnél mindenki hajt.” [Kaisade min-nagamusarini hataraiteru.] ♦ **mucsiucu** „Hajtottam magam.” [Dzсібunni mucsiutte ganbatta.] ♦ **fejet hajt icsimokuoku** (elismeri a fölényét) „Fejet hajtok a tudása előtt.” [Csisikino hófuna karen i csimoku-o oiteiru.] ♦ **fejet hajt atama-o szageru** „Fejet hajtva kértem bocsánatot.” [Atama-o szagete ajamatta.] ♦ **fejet hajt atamagaszageru** „Fejet hajtok az önfeláldozó munkája előtt.” [Kareno kensintekina sigotoni-va atamaga szageru.] ♦ **gyorsan hajt szupido-o daszu** „Kérem, ne hajtson gyorsan!” [Szupido-o daszanaide kudaszai!] ♦ **háromrét hajt szandzsúniszuru** „Háromrét hajtottam a befőttes gumit.” [Vagomu-va szandzsúnisita.] ♦ **igába hajtja a fejét nindzsúszuru** „Rabszolga módjára hajtja igába a fejét.” [Doreinojóni nindzsúszuru.] ♦ **jobbra-balra hajt kakivakeru** „A versenyző a vizet jobbra-balra hajtva úszott.” [Szuieiszensu-va mizu-o kaki vakete szuszunda.] ♦ **kétrét hajt futacunioru** „Kétrét hajtottam egy papírlapot.” [Icsimaino kami-o futacuni otta.] ♦ **öreg léteére hajtja magát rókocunimucsiucu** „Öreg léteére hajtja magát a vállalkozásában.” [Rókocuni mucsiutte dzsieigjó-o jatteiru.]

**hajtás** ♦ **iszogasiikoto** (elfoglaltság) ♦ **oi-kake** (ízés) ♦ **oukoto** (üldözés) ♦ **ori** ♦ **orime** „Kibomlott a hajtás az ingemen.” [Sacuno ori meganakunatta.] ♦ **kari** (vadászat) ♦ **kioi** ♦ **gekimu** (strapa) ♦ **súto** (növény hajtása) ♦ **bjódzso** ♦ **magerukoto** (hajlítás) ♦ **me** (növényen) „A fa új leveleket és hajtásokat hoz.” [Ki-va ható me-o daszu.] ♦ **vakae** (növényen) „A zöldellő hajtások gyönyörűek.” [Vakaeno midoriga ucukusii.] ♦ **bambuszajtás takenoko** ♦ **borscserje hajtása kinome** ♦ **dörzshajtás maszacukudó** ♦ **egy hajtásra ikkini** „Egy hajtásra megitta az italt.” [Ikkini oszake-o nonda.] ♦ **egy hajtásra gaburito** „Egy hajtásra megittam a sört.” [Bíru-o gaburito nomi hosita.] ♦ **fa hajtása kinome** ♦ **friss hajtás sinme** „Friss hajtások nőttek a fán.” [Kiga sinme-o dasita.] ♦ **friss hajtás**

**vakame** ♦ **hátsókerék-hajtás kórinkudó** ♦ **nagy hajtás óvarava** „Ma nagy hajtás volt.” [Kjóha óvaravadatta.]

**hajtásos növény** ♦ **keijósokubucu**

**hajtatás** ♦ **szokuszei** ♦ **szokuszeiszaibai**

**hajthatatlan** ♦ **atamagakacsikacsina** „Az az ember hajthatatlan.” [Kareno atama-va kacsikacsida.] ♦ **isiatamano** „Próbáltam meggyőzni a hajthatatlan főnökömet.” [Isiatamano dzsósí-o szettokusijótosita.] ♦ **gankona** „Ő hajthatatlan, semmiképpen sem hallgat másra.” [Kare-va gankode zettaini taninno iken-o kiki-maszen.] ♦ **kigacujoi** „A nő hajthatatlan, a férjének azt kell tennie, amit mond neki.” [Kanodzso-va kiga cujokute otto-o iinarinisiteiru.] ♦ **kjókóna** „Hajthatatlan meggyőződése van.” [Kjókóna iken-o motteiru.] ♦ **gódzsona** (makacs) ♦ **nankófurakuno** „hajthatatlan ember” [Nankófurakuno hito] ♦ **fukucuno** „hajthatatlan szellemiség” [Fukucuno szeisin] ♦ **futófukucuno** „hajthatatlan akarat” [Futófukucuno isi] ♦ **makezugiraina** ♦ **júzúgakikanai** „hajthatatlan ember” [Júzúga kikanai hito]

**hajthatatlan akarat** ♦ **fukucunoisi**

**hajthatatlan ember** ♦ **gódzsoppari**

**hajthatatlanná válik** ♦ **kókaszuru** „A politikus hajthatatlanná vált.” [Szeidzsikano kangae kataga kókasitesimatta.]

**hajthatatlanság** ♦ **kikanki** ♦ **kjókó** ♦ **gódzso** „A hajthatatlanságával nem tudok mit kezdeni.” [Kareno gódzso-va teni oenai.] ♦ **cujugosi** „Hajthatatlan hozzáállással tárgyaltunk.” [Kósóni cujogosini deta.] ♦ **fukucu** ♦ **ma-kenki** ♦ **mukógi** „hajthatatlan főnök” [Mukógino cujoi dzsói]

**hajthatatlanul** ♦ **kjókóni** „Hajthatatlanul kirtartott a véleménye mellett.” [Iken-o kjókóni sucósita.] ♦ **gódzsoni** „Hajthatatlanul mondogatta, hogy nem akarja csinálni.” [Jaritakunaito gódzsoni ii hatta.] ♦ **sicukoku** „Hajthatatlanul erősítette az igazát.” [Sicukoku dzsibunno kangae-o sucósita.]

**hajthatatlanul kitart** ♦ **ikkanszuru** „Elejétől végig hajthatatlanul kirtartott a véleménye mellett.” [Bokuno iken-va súsiikkansiteita.] ♦ **kosicsuzuru** „Hajthatatlanul kirtartott a saját

magyarázata mellett.” [Dzsiszecuni kosicszuru-bakaridatta.]

**hajtható** ♦ **oreru** „Ez az mobil kétrét hajtható.” [Kono keitai-va futacuni oreru.]

**hajtincs** ♦ **kaminokenoicsibu** ♦ **ketaba** ♦ **szúhon-nokami** „Egy hajtincs a szemébe lógott.” [Szúhonno kamiga menikakatteita.] ♦ **festett hajtincs messu** ♦ **rakoncátlan hajtincs okurege** „Megigazította rakoncátlan hajtincset.” [Okure ge-o tometa.] ♦ **rakoncátlan hajtincs negusze** (alvásban összeköcolódott haj) ♦ **rakoncátlan hajtincs keletkezik kuszegacuku** „Lett egy rakoncátlan hajtincsem.” [Kamini kuszegacuita.]

**hajtincsfestés** ♦ **messu**

**hajtípus** ♦ **kamisicu**

**hajtja a kíváncsiság** ♦ **kókisin-nikarareru** „Hajtott a kíváncsiság, ezért megkóstoltam.” [Kókisinni karrete tabetemita.]

**hajtóanyag** ♦ **szuisinzai** ♦ **nenrjó** (üzemanyag) „rakéta hajtóanyaga” [Rokettono nenrjó] ♦ **szilárd hajtóanyag kotainenrjó** ♦ **szilárd hajtóanyag kokeinenrjó**

**hajtócsavar** ♦ **szuisinki** (hajtómű)

**hajtóerő** ♦ **undórjoku** ♦ **kidórjoku** ♦ **kudórjoku** (meghajtóerő) ♦ **gendórjoku** „A vállalatok hajtóereje a tehetséges munkaeerő.” [Júnóna dzsinzai-va kigjóno gendórjokutonaru.] ♦ **szuisinrjoku** „mozgalom hajtóereje” [Undóno szuisinrjoku] ♦ **szuirjoku** ♦ **dórjoku** „Ez a gép a szél hajtóerejével működik.” [Kono kikai-va kazeno dórjokude ugokimaszu.]

**hajtóerő-forrás** ♦ **dórjokugen** „Ennek a kocsinak a hajtóerő-forrása az elektromosság.” [Denki-va kono kurumano dórjokugenninaru.]

**hajtogat** ♦ **iitószu** (kitartóan) „Azt hajtogatta, hogy nem tudja.” [Siranaito ii tósita.] ♦ **oru** „Papírt hajtogattam.” [Kami-o otteita.] ♦ **kurikaeszu** „Azt hajtogatta, hogy haza akar menni.” [Kaeritaito kuri kaesiteita.] ♦ **kuru** (ki és be) ♦ **tatamu** (összehajtogat) „Az ingét hajtogatta.” [Sacu-o tatandeita.]

**hajtogatós könyv** ♦ **orihon** ♦ **dzsó**

**hajtogatós naptár** ♦ **himekuri** „Hajt egy lapot a naptárban.” [Himekuri-o mekuru.]

**hajtogatott darumadár** ♦ **orizuru**

**hajtogatott doboz** ♦ **oribako**

**hajtóra** ♦ **eri** ♦ **kaeri** ♦ **mikaesi** ♦ **munagura**

**hajtókar** ♦ **kuranku** „Régen hajtókar forgatásával készítették a mozifilmet.” [Mukasihakuranku-o mavasite eiga-o szacueisita.]

**hajtókerék** ♦ **dórin**

**hajtólánc** ♦ **rórác-sén** (görögös lánc)

**hajtómotor** ♦ **ken-inszurumono** „Az építőipar a gazdaság hajtómotorja.” [Kencsikugjó-va keizai-o ken-inszuru.] ♦ **szuisinkikan**

**hajtómű** ♦ **endzsin** „rakéta hajtóműve” [Rokettonoendzsin] ♦ **szuisinki** ♦ **rakétahajtómű rokettoendzsin** ♦ **repülőgéphajtómű hikókiendzsin** ♦ **sugarhajtómű dzsetto-endzsin**

**hajtóműhiba** ♦ **endzsin-toraburu**

**hajtonik** ♦ **hea-tonikku**

**hajtórúd** ♦ **kudódzsziku**

**hajtótengely** ♦ **kudósadzsziku**

**hajtóvadászat** ♦ **jamagari** „A rendórség hajtóvadászatot indított a gyilkos ellen.” [Keiszacu-va szacudzsinhanno jamagari-o hadzsimeta.]

**hajtóvadászatot tart** ♦ **jamagari-o szuru** „Hajtóvadászatot tartottak a szökevény ellen.” [Tószósano jamagari-o sita.]

**hajtú** ♦ **kanzasi** ♦ **heapin**

**hajtúkanyar** ♦ **heapinkábu**

**hajvágás** ♦ **katto** „Hajvágást kérek!” [Katto-o onegaisimaszu.] ♦ **szanpacu** ♦ **danpacu** ♦ **rihacu**

**hajvasalás** ♦ **sukumókjószei**

**hajvég** ♦ **keszaki**

**hajviselet** ♦ **kamigata** „Ebben filmben látható a régi hajviselet.” [Kono eigade-va mukasino kamigataga miremaszu.] ♦ **keppacu** ♦ **heaszutairu** „Illik hozzád ez a hajviselet.” [Anatanikonheaszutairuga niatteiru.] ♦ **hagyományos japán női hajviselet nihongami**

**hajvíz** ♦ **hea-rikiddo**

**hajvonal** ♦ **hitaigiva**

**hakama** ♦ **hakama** (szoknyyszerű férfi ruha)

**hakama nélküli viselet** ♦ **kinagasi**

**hakamaszerű ruha** ♦ **szasinuki**

**ha kell** ♦ **izatonaruto** „Tud igekezni, ha kell.”  
[Kare-va izatonaruto ganbaru.] ♦ **hicuujóna-  
raba** „Ha kell, főzők magamra.” [Hicuujónaraba  
dzsiszuisimaszu.]

**ha kell bírósággra viszi** ♦ **derutokoronideru**  
„Ha kell, bíróságra viszem az ügyet!” [Deru to-  
koroni deruzo!]

**Hakkei-sziget** ♦ **hakkeidzsima** (mesterséges  
sziget)

**Hakone** ♦ **hakone**

**Hakucsi-kor** ♦ **hakucsi** (650-654)

**Hakuhó-kor** ♦ **hakuhódzsidai** (645-710)

**hal** ♦ **uo** ♦ **szakana** „Az összes kifogott halat  
megettük.” [Toreta szakana-o hitohikimo nok-  
oszazu tabeta.] ♦ **sinu** (meghal) „Egy városban  
élt és halt.” [Onadzi maccside ikite sinda.] ◇  
**éhen hal gasiszuru** „Nem volt pénze ételre,  
ezért éhen halt.” [Tabé mono-o kau okanega-  
nakute gasisita.] ◇ **elektromos hal denkiuo**  
◇ **él-hal szandonomesijoriszuki** „Élek-halok  
a fociért.” [Szandono mesijoriszakkága szuki-  
da.] ◇ **ezüstszerű hal ginrin** ◇ **folyami  
hal kavauo** ◇ **friss hal szengjo** ◇ **halált  
hal si-o togeru** „Drámai halált halt.” [Hige-  
kitekina si-o togeta.] ◇ **lándzsával fog ha-  
lat szakana-o cuku** ◇ **nagy hal ómono** (em-  
ber) „Nagy halat fogtam!” [Ómono-o cutta.] ◇  
**partra vetett hal okaniagattakappa** „Ha  
matematikáról van szó, olyan vagyok, mint a  
partra vetett hal.” [Szúgakuni kansiteha okani  
agatta kappadeszu.] ◇ **ragadozó hal hosok-  
ugjo** „A nagytestű ragadozó halak csökkenésével  
megszaporodtak a kishalak.” [Ógatahosokugjo-  
no gensőde kozakanaga kjúzsoteiru.] ◇ **ső-  
zott hal siozakana** ◇ **sült hal jakizakana**  
◇ **szárított hal hosizakana** ◇ **szárított  
hal hizakana** ◇ **trópusi hal nettaigjo** ◇  
**vergődik, mint a partra vetett hal mizu-o  
hanaretaszakananojóna**

**hál** ♦ **neru** „Együtt hált a szomszédjával.” [Rin-  
dzsinto neta.] ◇ **együtt hál makura-o kava-  
szu** (lefekszik valakivel) ◇ **együtt hál toko-  
o tomoniszuru** „Együtt hált a nővel.” [Ka-  
nodzsoto toko-o tomonisita.] ◇ **többször**

**együtt hál makura-o kaszaneru** (lefekszik  
valakivel)

**hála** ♦ **arigataikimocsi** (hálaérzet) „Nagyon  
hálás vagyok!” [Arigatai kimocsideippaide-  
szu.] ♦ **okagede** (valakinek) „Hála neked,  
eljutottam külföldre.” [Anatano okagede kaigaini  
iketa.] ♦ **orei** „Ez a hála azért, hogy olyan ked-  
ves voltam?” [Sinszecunisiteageta oreigakor-  
edeszuka!]?] ♦ **on** ♦ **ongi** „Hálát éreztem a ta-  
nárom iránt.” [Szenszeini ongi-o kandzsita.]  
♦ **kansa** „Háláját fejezte ki a tanárának.”  
[Kare-va szenszeini kansano kimocsi-o aravasi-  
ta.] ♦ **sai** (köszönet) „Háláját fejezi ki.” [Sai-  
o hjószuru.] ♦ **rei** „Hálám jeléül ajándékot  
küldtem.” [Oreino sirusitositepurezento-o ok-  
utta.] ◇ **hála istennek okageszamide** ◇  
**hálát ad kansaszuru** „Hálát adott az égnek,  
hogy elkerülte a balesetet.” [Kare-va dzsiko-o  
manugaretakoto-o kamini kansasita.] ◇ **nagy  
hála kjósukunoitari** „Nagyon hálás vagyok!”  
[Kjósukuno itarideszu.]

**hálaadás** ♦ **kansa** „hálaadó szavak” [Kansano  
kotoba] ♦ **hóon**

**hálaadás ünnepe** ♦ **kansaszai** (amerikai ün-  
nep)

**hálaadó** ♦ **kansaszuru** „hálaadó szavak”  
[Kansaszuru kotoba] ♦ **kansaszuruhito**  
(ember)

**hálaadó imádság** ♦ **hareruja**

**hálaadó látogatás** ♦ **oreimairi** „hálaadó láto-  
gatás a szentélybe” [Dzsindzsa-e no oreimairi]  
♦ **reimairi**

**hálaadó összejövetel** ♦ **saonkai**

**hálaadó ünnepség** ♦ **saonkai** ♦ **hóonkó**

**halad** ① **szuszumu** „A dugóban nem tudott ha-  
ladni az autó.” [Dzsútaide kuruma-va szuszum-  
enakatta.] ② **sinkószuru** „A munka halad.”  
[Sigoto-va sinkósiteiru.] ③ **keikasuru** (mú-  
lik) „Haladt az idő.” [Dzsikanga keikasita.]  
④ **dzsótacuszuru** (fejlődik) „Nem haladok a  
nyelvtanulással.” [Kotobano benkjó-va dzsóta-  
cusiteinai.] ♦ **ajumu** „Tanári pályán haladt.”  
[Kjósino micsi-o ajunda.] ♦ **kudaru** (idő fo-  
lyamán) „A kor haladtával jelenleg a munkakö-  
rülmények javultak.” [Dzsidaiga kudatta  
genzaide-va ródódzsóken-va szokomade-va va-  
rukunai.] ♦ **sintenzuru** „Az ügyintézés di-

gitalizációja halad.” [Tecuzukinodedzsitaru ka-va sintensiteiru.] ♦ **szuszumeru** „Haladt a kutatással.” [Kenkjú-o szuszumeta.] ♦ **tadoru** „Napról napra rosszabbul haladt a háború.” [Szenkjokuga hini hini akkano icsizu-o tadotta.] ♦ **nagareru** „Az úton zavartalanul halad a kocsisor.” [Dórode kuruma-va dzsuncsóni nagareteiru.] ♦ **hakadoru** „Jól haladtál ma a munkával?” [Kjósigoto-va hakadorimasitaka?] ♦ **hakobu** „Jól haladtunk a tárgyalással.” [Kósó-o umaku hakonda.] ♦ **hasiru** „A bicikli lassabban halad, mint a kocsi.” [Dzsitensa-va kurumajori oszoku hasitteiru.] ♦ **hirakeru** „haladó eszme” [Hiraketa siszó] ♦ **ho-o szuszumeru** „A munkálatok stabil ütemben haladnak.” [Kódzsi-va csakucsakuho-o szuszumeteiru.] ♦ **maisinszuru** „Sikerült haladnom a feladatommal.” [Ninmuni maisinszurukotogadekita.] ♦ **észak felé halad hokusinszuru** „A hajó észak felé halad.” [Fune-va hokusinszuru.] ♦ **felé halad mukau** „Tél felé haladva egyre hidegebb lesz.” [Fujuni mukattedondon szamukunaru.] ♦ **jó irányban halad kazamukigajoi** „Jó irányban haladnak a tárgyalások.” [Kósóno kazamukigajoi.] ♦ **nyílegyenesen halad bakusinszuru** „A csapat nyílegyenesen haladt a bajnoki győzelem felé.” [Csímu-va júsó-e bakusinsita.]

**haladás** ♦ **ajumi** „ország haladása” [Kunio ajumi] ♦ **kaimei** ♦ **keika** „idő haladása” [Dzsikanno keika] ♦ **dzsótacu** (fejlődés) „Meglepően jól haladt ebben a tantárgyban.” [Kono kamokude odorokubeki dzsótacuburi-o miszeta.] ♦ **sinkó** ♦ **sincsoku** „Viselkedésével a munka haladását akadályozza.” [Karenno taidoga sigotono sincsoku-o dzsamasita.] ♦ **sincskudzsókjó** ♦ **sinten** „Az orvostudomány haladása miatt ez a betegség már gyógyítható.” [Igakuno hattennijottekonno bjóki-va mó csirjódékíru.] ♦ **sinpo** ♦ **szuszumi** „Lassan halad ez a sor.” [Kono recuno szuszumi-va oszoí.] ♦ **szuszumiguai** „Ellenőriztem, hogy haladnak a munkával.” [Sigotono szuszumi guai-o csekkusita.] ♦ **zensin** ♦ **haka** „Nem haladok az olvasással.” [Dokusoga hakadoranai.] ♦ **hakobi** ♦ **bun** „Ha ez így halad, a megtakarításunknak lótték.” [Kono bunde-va csokin-va szoko-o cukudesó.] ♦ **maisin** ♦ **műszaki haladás gi-dzsucusinpo**

**haladásellenes** ♦ **handótekin** „haladásellenes politika” [Handótekin szeiszaku]

**haladásellenes politika** ♦ **handószeidzsi**

**haladásellenesség** ♦ **handó**

**haladási irány** ♦ **sinkóhókó** ♦ **jukute**

**haladási irány szerint** ♦ **mukatte** „Az épületbe lépve, a haladási irányunk szerinti bal oldalon van a lift.” [Biruni hairuto mukatte hidarigavanierébétágaaru.]

**haladási útvonal** ♦ **sinro** „A város a tájfun haladási útvonalába esik.” [Macszi-va taifúno sinroniaru]

**haladás mértéke** ♦ **sindo** „munka haladásának mértéke” [Szagjóno sindo]

**háládatlan** ♦ **arigatakunai** „háládatlan szerep” [Arigatakunai jakuvari] ♦ **szon-na** „Háládatlan szerepet vállal.” [Szonna jakumavari-o hiki ukeru.]

**háládatlanság** ♦ **bóon**

**háládatlan szerep** ♦ **inganasóbai** (eleve veszítésre ítélt szerep) „Nekem jut az a háládatlan szerep, hogy mentegetőzők a nyilvános bocsánatkéréskor.” [Sazajatoiu ingana sóbai-o siteiru.]

**háládatos** ♦ **arigatai**

**haladék** ♦ **moratoriumu** (moratórium) ♦ **jújo** „A kölcsönadótól fizetési haladékot kapott.” [Kasinusikara siharajújo-o moratta.] ♦ **fizetési haladék siharajújo**

**haladék nélkül** ♦ **jújonaku**

**haladékot ad** ♦ **jújoszuru** „Az ingatlantulajdonos haladékot adott a lakbérfizetésre.” [Ója-va csinrjósiharai-o jújosita.]

**haladéktalan** ♦ **dzsinszokuna** „Haladéktalan intézkedésre van szükség.” [Dzsinszokuna taióga hicujódeszu.]

**haladéktalanul** ♦ **szaszszoku** „Haladéktalanul nekifogtak a javaslat végrehajtásának.” [Teian-va szaszszoku dzsikkóni ucuszareta.]

♦ **tadacsini** „Ezt az összeget haladéktalanul fizesse ki!” [Kono kingaku-o tadacsini osiharai-kudaszai.]

**halad előre** ♦ **kógunszuru** „A katonák kocogva haladtak előre.” [Guntai-va kobasiride kógunsita.]

**haladó** ♦ **kaimeina** ♦ **kakusintekina** „haladó eszme” [Kakusintekina siszó] ♦ **dzsókjú** ♦ **dzsókjúsa** (haladó szinten álló ember) „sítanfolyam haladóknak” [Dzsókjúsamukenoszuki kjósiu] ♦ **sinpotekina** „Haladó gondolkodása van.” [Ano hitono kangae kata-va sinpotekideszu.] ♦ **csúkjú** (középfokú) ♦ **csúkjúreberuno** (középfokú) „Haladó fokon beszél angolul.” [Csúkjúreberuno eigo-o hanaszu.]

**haladó irányzat** ♦ **kakusinha**

**haladó párt** ♦ **kakusinszeitó** ♦ **sinposzeitó** ♦ **sinpotó**

**haladó szint** ♦ **dzsókjúreberu** (felsőfok)

**haladó szinten álló ember** ♦ **dzsókjúsa**

**haladta** ♦ **keika** (idő haladta) „Az idő haladtával lelassult a játék.” [Dzsikanno keikadegémunoszupido-va ocsita.]

**haladvány** ♦ **szürecu**

**halához vezető elhanyagolás** ♦ **ikicisizai**

**hála istennek** ♦ **okageszamide**

**Halak** ♦ **uoza** (csillagkép)

**halakat csalogató tűz** ♦ **iszaribi**

**halak és kagylók** ♦ **gjokai**

**hála kifejezése** ♦ **saon**

**halak lakta zátony** ♦ **gjosó**

**halakönnyek** ♦ **kanrui**

**halakönnyeket ont** ♦ **kanruinimuszebu**

**halak számlálószava** ♦ **bi**

**halál** ♦ **kókjo** (magas rangú halála) ♦ **szaigo** „Tragikus halált halt.” [Higekitekina szaigo-o togeta.] ♦ **si** „A beteg beletörődött a halálba.” [Bjóninha si-o kakugosimasita.] ♦ **sibó** (halálózás) „Az orvos feljegyezte a halál időpontját.” [Isa-va sibódzsikoku-o kirokusita.] ♦ **süen** „halál helyszíne” [Süenno dzsi] ♦ **zecumei** ♦ **njúmecu** (nirvánába lépés) „Buddha halála” [Sakano njúmecu] ♦ **rakumei** (életvesztés) ♦ **azonnali halál szokusi** ♦ **baleset okozta halál dzsikosi** „A rendőrség szerint a halálát baleset okozta.” [Keiszacu-va dzsikosito danteisita.] ♦ **békés halál daiódzsó** (hosszú élet után) ♦ **biztos halál bansi** „Megmenekül a biztos haláltól.” [Bansi-o ih-szuru.] ♦ **élet-halál szeisi** „A beteg élet-halál között van.”

[Kandzsa-va szeisi-o szamajotteiru.] ♦ **elő-idézi a halálát si-o maneku** ♦ **elválasztja a halál sibecuszuru** „A halál elválasztotta a gyerekétől.” [Kanodzso-va kodomoto sibecusita.] ♦ **ezer halál bansi** „ezer halált érdemlő büntett” [Bansini ataiszuru cumi] ♦ **fél a haláltól si-o oszoreru** „A katona nem félt a haláltól.” [Heisi-va si-o oszorenakatta.] ♦ **fizikai halál nikutainosi** ♦ **fulladásos halál oboredzsini** ♦ **gyors halál kjúsi** ♦ **hirtelen halál tocuzensi** ♦ **hirtelen halál pokkuriódzsó** ♦ **hősi halál eijútekinasi** „Hősi halált halt.” [Eijútekinasi si-o togeta.] ♦ **Jézus halála kiten** ♦ **kékhálal sinoburú-szukurin** (IT) ♦ **korai halál vakadzsini** ♦ **könnyű halál gokurakuódzsó** ♦ **köszönheti a halálát si-o maneku** „Saját magának köszönheti a halálát.” [Mizukarano si-o maneita.] ♦ **kötél általi halál kósukei** (ítélet) „A bíró kötélt általi halálra ítélte a vádlottat.” [Szaibankan-va kósukei-o szenkokusita.] ♦ **mérgezős halál fukudokusi** ♦ **rejtélyes halál nazonohensi** ♦ **természetes halál sizensi** ♦ **tragikus halál hensi** ♦ **tragikus halál ósi** „Tragikus körülmények között meghal.” [Ósi-o togeru.] ♦ **utoléri a halál omukaegakuru** „72 éves korában utolérte a halál.” [Kare-va nanadzsuniszaide omukaega kita.] ♦ **váratlan halál fuinosi** ♦ **visszahozás a halálból kisikaiszei** „Az új igazgató visszahozta a halálból a vállalatot.” [Atarasii sascó-va kisikaiszeino szakuo kódzsita.] ♦ **vízbe fulladásos halál dekisi**

**halál** ♦ **ongaesi-o szuru** (meghálál)

**halál a börtönben** ♦ **rósi**

**halála előtt** ♦ **bocuzen**

**haláláig ápolja** ♦ **sinimizu-o toru**

**halál által elszakadás** ♦ **sibecu**

**halálának első évfordulója** ♦ **ikkaiki** ♦ **is-súki** „Akkor volt édesanyám halálának első évfordulója.” [Szono hi-va hahano issúkidata.]

**halálangyal** ♦ **jakudzsin**

**hal alaplé** ♦ **dasi** „A hal alaplével feltöltött tálba tofut tettem.” [Odasi-o hatta ovanni tófu-o ireta.] ♦ **dasidzsiru**

**hal alapléhez használt barnamoszat** ♦ **dasikonbu**

**halál árnyéka** ♦ **sinokage**



**halála után** ♦ **sigo** „Halála után ötven évvel végre elismerték az eredményeit.” [Sigogodzsú nen, jójaku kareno kószekigá mitomerareta.] ♦ **nakiató** ♦ **bocugo** „Ma van a híres zeneszerző halálának 100. évfordulója.” [Kotosi-va idaina szakkjokukabocugo hjakusúnendearu.]

**halálba követ** ♦ **dzsunsiszuru** „Nogi Mare-szuke, gyalogsági tábornok, a halálba követte Meidzsi császárt.” [Rikuguntaisó nogimareszuke-va meidzsitenóni dzsunsisita.]

**halálba követés** ♦ **dzsunszi**

**halálba ugrás** ♦ **tósin** ♦ **tószindzsizacu**

**halálba ugrik** ♦ **tobioridzsizacuszuru**

**halálbüntetés** ♦ **sikei** ♦ **sizai**

**halálbüntetés eltörlése** ♦ **sikeihaisi**

**halál dátuma** ♦ **meinicsi**

**halál előtt** ♦ **szeizen** „halál előtt és után” [Szeizento sigo]

**halál előtti ajándékozás** ♦ **szeizenzójo**

**haláleset** ♦ **sibódzsiken**

**haláleset miatt hiányzik** ♦ **kibikiszuru** „Haláleset miatt hiányzott az iskolából.” [Gakkó-o kibikisita.]

**halál évfordulója** ♦ **kaiki** „apám halálának hetedik évfordulójára rendezett szertartás” [Csi-csino nanakaikihójo] ♦ **ki** „apukám halálának hetedik évfordulója” [Csicsino nanakaii] ♦ **kidzsicu** ♦ **súki** „anyukám halálának első évfordulója” [Hahano issúki] ♦ **nenki** „halál évfordulójára rendezett szertartás” [Nenkihójo]

**halál fáradt** ♦ **sinuhodocukarete**

**halálfázis** ♦ **simecuki**

**halálfej** ♦ **kikenbucucsúinomáku** ♦ **szarekóbe** ♦ **sarekóbe** ♦ **dokuro** (koponya)

**halálfejes lepke** ♦ **mengataszuzume** (Ache-rontia)

**halálfejes zászló** ♦ **kaizokunodokuro**

**halálfélelem** ♦ **siszó** (arckifejezése) „Halálfélelem kiült az utasok arcára.” [Dzsókjakuni szsóga mieta.] ♦ **sinooszore** ♦ **sinokjófu**

**halálfélelemben van** ♦ **si-o oszoreru**

**halál hatodik évfordulója** ♦ **sicsikaiki**

**halál helye** ♦ **sicsi** „Sikokut választotta halála helyéül.” [Sikoku-o sicsito szadameta.]

**halálhír** ♦ **kjóhó** ♦ **fuhó** „A férfi a tanár halálhírét közölte.” [Kare-va szenszeino fuhó-o sira-szeta.]

**halálhírt kap** ♦ **fuhóniszeszszuru** „Halálhírt kapván részvételemet fejeztem ki.” [Fuhóni szeh-site csói-o aravasita.]

**halálhoz vezető sérülés** ♦ **sógaicsisi**

**halál ideje** ♦ **siki** „A stressz siettetette a halálát.” [Szutoreszu-va kareno siki-o hajameta.]

**halálisten** ♦ **sinigami**

**halálkiáltás** ♦ **danmacumanoszakebi**

**halálkodik** ♦ **arigatagaru** „Ne hálálkodj már ennyire!” [Szon-naniarigatagaranaide!] ♦ **kansaszuru** „A koldus könnyes szemmel hálálkodott.” [Kodzsiki-va namida-o nagasite kansasita.]

**halál komoly** ♦ **ómadzsimena**

**halál komolyan** ♦ **ómadzsimeni** „Halál komolyan mondta a viccet.” [Ómadzsimeni dzsódano itta.] ♦ **kimadzsimeni** „Halál komolyan fog bele mindenbe.” [Kimadzsimeni monogotoni tori kumu.]

**halál közeledte** ♦ **kjóatteaszunaimi**

**halálközeli** ♦ **rinsino**

**halálközeli élmény** ♦ **rinsitaiken**

**halál küszöbe** ♦ **imavanokiva** ♦ **ódzsógiva** ♦ **sinigiva** „Tiszta szívvel gondolt az életére a halál küszöbén.” [Sini givani dzsinszei-o kóka-isinakatta.] ♦ **szuisi** ♦ **danmacuma** ♦ **hinsi** „A beteg a halál küszöbén állt.” [Bjónin-va hinsino dzsótainiatta.]

**halál lassú közeledte** ♦ **hicudzsinóajumi**

**halálmadár** ♦ **kokakucsó** (halált hozó madár) ♦ **kokinmefukuró** (kuvik) ♦ **fukuró** (bagoly)

**halál markában van** ♦ **sinigaminitoricukareru**

**halál második évfordulója** ♦ **szansúki**

**halálmegvető** ♦ **si-o oszorenai** ♦ **szeisi-o csóecuszuru**

**halálmegvető bátorság** ♦ **kessinójú** „A tűzoltó halálmegvető bátorsággal mentette meg az

embert.” [Sóbósi-va kessino jú-o furutte hito-oszukutta.]

**halálmevető bátorsággal** ♦ **si-o kessite** „Halálmevető bátorsággal küzdött.” [Si-o keh-site tatakau.]

**halál módja** ♦ **sinizama** „szamuráj büszke halála” [Busino iszagijoi sini zama]

**halál napja** ♦ **meinicsi** „Azon a napon fogok meghalni, amikor ez a hajó elsüllyed.” [Kono funega csinbocuszuru higa vatasino meinicsini-naru.]

**halál oka** ♦ **siin** „A halál oka ismeretlen.” [Siin-va fumeideszu.]

**halálokozás** ♦ **csisi**

**halál órája** ♦ **szaigo** „Eszembe jutott, amit apám mondott halála órájában.” [Csicsino szaigono kotoba-o omoi dasita.] ♦ **danmacuma** „Közeltet a halála órája.” [Danmacumaga szemattekita.]

**halálos** ♦ **inocsitorino** „halálos betegség” [Inocsitorino bjóki] ♦ **siniitaru** (halálhoz vezető) „Ez a betegség halálos.” [Kono bjóki-va sini itarimaszu.] ♦ **csisi** „halálos sugárdózis” [Csisiszenrjó] ♦ **csinokórujóna** „halálos félelem” [Csino kórujóna kjófu] ♦ **csimeitekina** (végzetes) „halálos sérülés” [Csimeitekina kizu] ♦ **hinsino** „A katona halálos sebet kapott.” [Heisi-va hinsino dzsúsó-o otta.] ◊ **nagy valószínűséggel halálos csisiszeinotakai** „nagy valószínűséggel halálos vírus” [Csisiszeino takaiviruszu]

**halálos adag** ♦ **csisirjó** „mérgező halálos adag” [Dokuno csisirjó] ◊ **medián halálos adag hancsisirjó** (LD<sub>50</sub>)

**halálos ágy** ♦ **sinotoko** „Halálos ágyán fekszik.” [Sino tokoniaru.]

**halálos ágyán ápol** ♦ **mitoru** „A halálos ágyán ápolta édesanyját.” [Kare-va hahaoja-o mitotta.]

**halálos ágyon keresztelkedés** ♦ **rindzsúnoszenrei**

**halálos áldozat** ♦ **sisa** „A balesetnek voltak halálos áldozatai.” [Dzsikode sisaga deta.] ♦ **sibósa** „baleset halálos áldozata” [Dzsikono sibósa]

**halálos áldozatok száma** ♦ **sibósaszú** „Növekedik a koronavírus halálos áldozatainak száma.” [Singatakorona kanszenno sibósaszúga zókasiteiru.]

**halálos áldozatot követel** ♦ **sisa-o daszu** „A járvány sok halálos áldozatot követelt.” [Denszenbjó-va ókuno sisa-o dasita.]

**halálosan elfárad** ♦ **vatanojónicukareru**

**halálosan komoly** ♦ **ómadzsimena** „Halálosan komoly volt, pedig biztosan bohóckodott.” [Hon-nin-va ómadzsimeidattakedo, fuzaketeitani csigainai.] ♦ **kimadzsimena** „halálosan komoly tekintet” [Kimadzsimena hjódzsó]

**halálosan megsérül** ♦ **csimeisó-o ou** „A közúti balesetben halálosan megsérült.” [Kócu-dzsikode csimeisó-o otta.]

**halálosan szerelmes** ♦ **acuacuno** „Az a pár halálosan szerelmes egymásba.” [Ano koibitódósi-va acuacuno nakada.]

**halálos áramütés** ♦ **kandensi**

**halálos áramütést kap** ♦ **kandensizuru**

**halálos baleset** ♦ **sibódzsiko** ♦ **dzsinsindzsiko**

**halálos betegség** ♦ **sibjó** „Ez a betegség rossz esetben halálössá válhat.” [Kono bjóki-va szaia-kuno baaisibjótótaru.]

**halálos csapás** ♦ **csimeitekidageki**

**halálos csók** ♦ **sinoszeppun** „Halálos csókot kapott.” [Sino szeppun-o uketa.]

**halálos gázolás** ♦ **rekiszacu** ♦ **rekisi**

**halálos gázolás áldozata lesz** ♦ **rekisizuru**

**halálos gázolásban elhunyt személy** ♦ **rekisisa**

**halálos gén** ♦ **csisiidensi** (letális gén)

**halálos ítélet** ♦ **kjokkei** ♦ **sikei** „A gyilkos halálos ítéletet kapott.” [Szacudzsinhan-va sikeino szenkoku-o uketa.] ♦ **sikeihankecu** „A bíróság halálos ítéletet hozott.” [Szaibanso-va sikeihankecu-o kudasita.]

**halálos kimenetel** ♦ **csisi**

**halálos kimenetek aránya** ♦ **csisiricu** „halálos kimenetelű autóbalesetek aránya” [Kócu-dzsikono csisiricu]

**halálos kimerültség** ♦ **hirókonpai**

**halálos mérég** ♦ **gekidoku** ♦ **módoku** „halálosan mérgező gomba” [Módokunokinoko]

**halálos mutáció** ♦ **csisitocuzenhen-i**

**halálosság** ♦ **fugutaiten** „halálos ellenség” [Fugutaitenno teki]

**halálos sérülés** ♦ **csimeisó**

**halálos sugárdózis** ♦ **csisiszenrjó**

**halálos túlmunka** ♦ **karósi**

**halálos zuhanás** ♦ **cuisi**

**halálozás** ♦ **sikjo**

**halálozási arányszám** ♦ **sibóricu**

**halálozási ráta** ♦ **sibóricu**

**halál ölelése** ♦ **sicsi** „Kiszabadult a halál öleléséből.” [Sicsi-o dah-sita.]

**halál ördöge** ♦ **sima**

**halál pillanata** ♦ **sinimeni**

**halálra dolgoztat** ♦ **kokicukau** „Úgy érzem, halálra dolgoztatnak.” [Koki cukavareteiru kigaszuru.]

**halálra dolgozza magát** ♦ **karósiszuru** „Nem akarom halálra dolgozni magam, ezért nem túlórázok.” [Karósisitakunainode zangjósinai.]

**halálra ég** ♦ **sósiszuru** „Halálra égett egy tűzben.” [Kare-va kaszaide sósisita.]

**halálra éget** ♦ **jakikoroszu** „Halálra égette az áldozatát.” [Higaisa-o jaki korosita.]

**halálra éheztet** ♦ **hosikoroszu**

**halálra fagy** ♦ **kogoesinu** „A hajléktalan halálra fagyott.” [Hómureszu-va kogoe sinda.] ♦ **kogoezsinu** ♦ **tósiszuru** „A havas hegyen eltevédt túrázó halálra fagyott.” [Jukijamade szónansita hito-va tósisita.]

**halálra fárad** ♦ **sinuhodocukareru**

**halálra gázol** ♦ **hikikoroszu** „A motoros halálra gázolt egy embert.” [Baiku-va hito-o hiki korosita.] ♦ **rekiszacuszuru** „Halálra gázolja a vonat.” [Ressani rekiszacuszareru.]

**halálraitélt** ♦ **sikeisú**

**halálra keresi magát** ♦ **arakaszegiszuru** „Bennfentes ügyletekkel halálra kereste magát.” [Inszaidá torihikide arakaszegisita.] ♦ **boro-**

**mókeszuru** „Azzal a munkával halálra keresi magát.” [Szono sigotode boromókeszuru.]

**halálra készen** ♦ **kessinokakugode** „Halálra készen ütközött meg az ellenséggel.” [Kessino kakugode tekini atatta.]

**halálra kínoz** ♦ **naburigorosiniszuru** ♦ **naburikoroszu** „A cellatársai halálra kínozták.” [Kanbóno nakamaninaburi koroszareta.]

**halálra mar** ♦ **kamikoroszu** „A farkasok halálra martak egy embert.” [Takuszan-no ókamiga hito-o kami korosita.]

**halálra préselődik** ♦ **assiszuru** „Az emberlavinában sokan halálra préselődtek.” [Gunsúnadarede ózeiga assisita.]

**halálra rémül** ♦ **kimo-o cubuszu** ♦ **kimo-o hijaszu**

**halálra rémült** ♦ **sinuhodódoraita**

**halálsápadt** ♦ **cucsiirono** „A betegnek halálsápadt arca volt.” [Bjónin-va cucsiirono kaodatta.] ♦ **maszsaona** „Halálsápadt lett az arca.” [Kao-va maszsaoninata.]

**haláltábor** ♦ **kjószeisújódzso**

**halált hal** ♦ **si-o togeru** „Drámai halált halt.” [Higekitekina si-o togeta.]

**halált követő hetedik nap** ♦ **sonanoka** „buddhista szertartás a halált követő hetedik napon” [Sonanokano hójő]

**halált okozó** ♦ **csisiszei** „halált okozó trauma” [Csisiszeitorauma]

**halált okozó gondatlanság** ♦ **kasicucsisi**

**halált okozó sérülés** ♦ **csisisó** (halálhoz vezető)

**halált okozó testi sértés** ♦ **sógaicsisi**

**halál torka** ♦ **kokó** „Megmenekült a halál torkából.” [Kokó-o dah-sita.] ♦ **siszen** „Többször is visszajött a halál torkából.” [Nandomo siszen-o nori koeta.] ♦ **sicsi** „A halál torkába került.” [Sicsini ocsiitta.]

**haláltusa** ♦ **danmacumanokurusimi**

**halál után** ♦ **sigoni** „halála után elismert ember” [Sigoni mitomerareta hito]

**halál után adott név** ♦ **zógó**

**halál utáni buddhista név** ♦ **okurigó** ♦ **sigó**

**halál utáni dolgok** ♦ **kódzsi** „A halála utáni dolgok intézésével a szolgáját bízta meg.” [Ke-raini kódzsi-o takusita.]

**halál utáni megmerevedés** ♦ **sigokócsoku**

**halál utáni negyvenkilencedik nap** ♦ **szidszúkunicsi**

**halál utáni név** ♦ **imina** ♦ **okurina** ♦ **kaimjó**

**halál utáni titulus** ♦ **in**

**halál vagy sérülés** ♦ **sisó**

**halálzóna** ♦ **fumócsitai**

**halandó** ♦ **icukasinu** „Az ember halandó.” [Hito-va icuka sinudesó.] ♦ **sinumonodearu** „Az ember halandó.” [Hito-va sinumonodearu.] ♦ **si-o manugarenai**

**halandó ember** ♦ **cunenaranumi**

**halandóság** ♦ **sibóricu** (mértéke) „A halandóság meghaladta a születések számát.” [Sibóricu-va suszszeiricu-o uvamavatteita.]

**halandósági táblázat** ♦ **szeimeihjó**

**halandzsa** ♦ **szukjatto** ♦ **vakegavakarana-ihanasi**

**halandzsaének** ♦ **szukjatto**

**halandzsázik** ♦ **vakegavakaranaikoto-o iu** „Úgy tett, mint aki tud németül, és halandzsázott.” [Doicu go-o hanaszurufuri-o site, vakeno vakaranaikotobakari itta.]

**hála néked** ♦ **okagede**

**halánték** ♦ **komekami** ♦ **szokutóbu**

**halántékcsont** ♦ **szokutókocu**

**halántékfürt** ♦ **bin** ◊ **vékony halántékfürt itobin**

**halántéki lebeny** ♦ **szokutójó** „A halántéki lebenyt érte a sérülés.” [Szokutójóni kizugacuita.]

**halántéklebeny** ♦ **szokutójó**

**halápénz** ♦ **kokorozuke** „Hálápénzt adtam az orvosnak.” [Isani kokorozuke-o vatasita.] ♦ **sakin** ♦ **sarei** ♦ **sareikin** ♦ **rei** „Hálápénzt ad az orvosnak.” [Isani orei-o szuru.]

**halápénzt ad** ♦ **nigiraszeru** „5 ezer forintos hálápénzt adott az orvosnak.” [Isani icuszenforinto-o nigiraszeta.]

**halaprólék** ♦ **ara**

**halaprólék leves** ♦ **aradzsiuru**

**halárus** ♦ **szakanaja**

**halas** ♦ **szakanaja** (halárus)

**hálás** ♦ **atamagaagarani** „Hálás vagyok, amiért segítettél.” [Taszuketemoratte, kimini-va atamaga agarani.] ♦ **atamagaszagaru** „Hálás vagyok a munkádért!” [Anatano sigotoni atamaga szagaru.] ♦ **arigatai** ♦ **arigataku omou** „Hálás vagyok, hogy itt lehetek.” [Suszszekidekitearigataku omoimaszu.] ♦ **oszoreiru** „Nagyon hálás vagyok a kedvességéért!” [Gosinszecuni makotoni oszore irimaszu.] ♦ **ongigaru** „Hálás vagyok neked.” [Kimini ongigaaru.] ♦ **on-nodzsidearu** „Hálás lennék, ha kaphatnék egymillió jent.” [Hjakuman enmoraeba onno dzsida.] ♦ **kansaszuru** „Hálás volt, hogy meghívták.” [Kare-va sótaisitemorattakotoni kansasita.] ◊ **őszintén hálás sinsaszuru** „Őszintén hálás vagyok a meleg fogadtatásért!” [Atakaku mukaetekuretakoto-o sinsasimaszu.]

**hálás a sorsnak** ♦ **mjórinicukiru** „Hálás vagyok a sorsnak, hogy szép nőt vehettem feleségül.” [Kireina jome-o moratte otokomjórini cukiru.]

**halas bolt** ♦ **szakanaja**

**halaskosár** ♦ **curikago**

**hálás lenne** ♦ **arigatai** „Hálás lennék, ha nem horkolnál.” [Anatagaibiki-o kakanakereba arigataideszu.]

**hálás tekintettel néz** ♦ **mederei-o iu**

**halastó** ♦ **curibori** ♦ **jógjocsi** ♦ **jósokucsi**

**hálás vagyok** ♦ **katadzsikenai**

**halász** ♦ **gjogjója** ♦ **gjoszen-in** ♦ **gjofu** ♦ **gjomin** ♦ **rjósi** ◊ **búvárhalász mogurirjósi** ◊ **vonóhálós halász torórugjogjója**

**halászás** ♦ **gjoró**

**halászat** ♦ **gjogjó** (iparág) ♦ **gjoró** ♦ **szuiszan** ♦ **szuizsangjó** ♦ **rjó** ◊ **déltengeri halászat nan-jógjogjó** ◊ **fenékhálós halászat szokobikigjohó** ◊ **földművelés és halászat hannóhangjo** „földműveléssel és halással foglalkozó falu” [Hannóhangjono mura] ◊ **kerítőhálós halászat makiamigjohó** ◊ **lazachalászat szakerjó** ◊ **mélytengeri halászat sinkaigjogjó** ◊ **nyílt tengeri ha-**

lászát **okiaigjogjó** ◇ nyílt vízi halászat **en-jógjogjó** ◇ partközeli halászat **kinkai-gjogjó** ◇ part menti halászat **engangjogjó** ◇ rákhalászat **kanirjó** ◇ tengeri halászat **kaijógjogjó** ◇ vonóhálós halászat **torórugjóh** ◇ vonóhálós halászat **torórugjogjó**

**halászati egyetem** ◇ **szuiszandaigaku**

**halászati egyezmény** ◇ **gjogjókjótei** ◇ **gjogjódzsjaku**

**halászati eszköz** ◇ **gjogu**

**halászati hely** ◇ **gjokakucsi**

**halászati idény** ◇ **rjóki**

**halászati időszak** ◇ **rjóki**

**halászati ipar** ◇ **szuiszangjó**

**halászati iskola** ◇ **szuiszangakkó**

**halászati jog** ◇ **gjogjóken** ◇ **sucugjoken**

**halászati korlátozás** ◇ **gjokakuszeigen**

**halászati kultúra** ◇ **gjoróbunka**

**halászati kurzus** ◇ **gjoróka**

**halászati kvóta** ◇ **gjokakuvariate**

**halászati módszer** ◇ **gjohó**

**halászati termék** ◇ **szuiszanbucu**

**halászati termékek** ◇ **gjokai** ◇ **gjokairui**

**halászati tilalmi időszak** ◇ **kinrjóki**

**halászati tilalom** ◇ **kinrjó**

**halászati törvény** ◇ **gjogjóhó**

**halászati tudomány** ◇ **szuiszangaku**

**Halászbástya** ◇ **gjofunotoride**

**halászfalu** ◇ **gjoszon**

**halászhajó** ◇ **gjoszen** ◇ feldolgozó halászhajó **boszen** „bálnafeldolgozó hajó” [Hogei-boszen] ◇ **kiszolgáló halászhajó boszen** ◇ **különálló halászhajó dokkószen**

**halászháló** ◇ **gjomó**

**halászik** ◇ **szakana-o toru** „A tengeren halászott.” [Umide szakana-o totteita.] ◇ **szunadoru** ◇ **zavarosban halászik doszakuzamagirenumaikoto-o szuru** ◇ **zavarosban halászik kadzsibadorobó-o hataraku**

**halászkikötő** ◇ **gjokó**

**halászlé** ◇ **szakanaszúpu**

**halásznemzet** ◇ **szuiszankoku**

**halásznép** ◇ **gjoróminzoku**

**halászni indul** ◇ **sucurjószeru**

**halászni indulás** ◇ **sucugjo** ◇ **sucurjó**

**halászni megy** ◇ **rjónideru**

**halászből** ◇ **gjokó**

**halászsas** ◇ **miszago** (Pandion)

**halászszezon** ◇ **sucugjoki**

**halászszövetkezet** ◇ **gjogjókjódokumiai**

**halaszt** ◇ **atomavasinizuru** (hátrahagy) ◇ **nobaszu** „Halasszuk a következő alkalomra ezt a beszélgetést!” [Kono hanasi ai-va dzsikaini nobasimasó.] ◇ **juzuru** „Halasszuk másik napra azt az ügyet.” [Szono ken-va hokano hini juzurimasó.] ◇ **évet halaszt róninszuru** „Ha nem sikerül a felvételi, egy évet halasztok.” [Njúgakusikenni ocsitara icsinenróninszurucumori.] ◇ **későbbre halaszt atonimavaszu** „Későbbre halasztottam a munkát.” [Sigoto-o atoni mavasita.]

**halasztás** ◇ **atomavasi** ◇ **en-in** ◇ **enki** ◇ **szakinobasi** ◇ **szasihikae** ◇ **jújo** „Ez nem tűr halasztást.” [Ikkokuno jújomonai.]

**halasztási kérelem** ◇ **ennótodoke** (fizetési) „Halasztási kérelmet nyújt be a tandíj iránt.” [Gakuhiennótodoke-o daszu.]

**halasztást nem tűró** ◇ **mattanasino** „A közlekedés akadálymentesítése halasztást nem tűró feladat.” [Kócúbariafurí-va mattanasino kadaideszu.]

**halászterület** ◇ **gjogjósziui** ◇ **gjoku** ◇ **gjodzso** ◇ **sucugjokuiki** ◇ **rjóba** ◇ **gazdag halászterület kógjodzso** „Ez tonhalakban gazdag halászterület.” [Kono hen-va maguroga acumaru kógjodzsoninatteiru.] ◇ **kizárólagos halászterület gjogjószenkansziui**

**halaszthatatlan** ◇ **kinkjúno** „halaszthatatlan ügy” [Kinkjúno jódzsi] ◇ **noppikinaranai** „Halaszthatatlan ügyben vidékre kellett utaznia.” [Noppikinaranai rijúde inakani ikanakerebanaranakatta.] ◇ **jamu-o enai** „Halaszthatatlan dolgom akadt, így nem tudtam ott lenni az értekezleten.” [Jamu-o enai jódzsigadekite, kaigini suszsekidekinakatta.] ◇ **jondokoronai** „Halaszthatatlan okból nem vehetek részt az értekez-

leten.” [Jondokoronai dzsidzsóde kaigini kesz-szekisimaszu.]

**halaszthatatlanság** ♦ **kinkjú**

**halasztódik** ♦ **nobiru** „Jövő hétre halasztódott az értekezlet.” [Kaigi-va raisumade nobita.] ◇ **későbbre halasztódik** **oazukedearu**

**halasztott adó** ♦ **kurinobeszeikin**

**halasztott fizetésű részvény** ♦ **kóhaikabu**

**hálát ad** ♦ **kansaszuru** „Hálát adott az égnek, hogy elkerülte a balesetet.” [Kare-va dzsiko-o manugaretakoto-o kamini kansasita.]

**hálátlan** ♦ **onsirazuno** (ember) „Hálátlan vagy!” [Kono onsirazu!] ♦ **girigatanai** (dolog) „Úgy érzem hálátlan dolog a szülőkkel szemben, ha eladom az örökölt lakást.” [Szóokusita ie-o uttesimatte-va ojani giriga tatanai.] ♦ **fukóna** „gyerek, aki hálátlan a szüleiivel” [Ojafukóna kodomo] ♦ **bóon-no** „hálátlan alak” [Bóonno to]

**hálátlan ember** ♦ **onsirazu**

**hálátlanság** ♦ **onsirazu** ♦ **fukó** ♦ **bóon** „Bocsánatot kértem a hálátlanságomért.” [Bóonno cumi-o sazaisita.]

**hálával tartozik** ♦ **on-nikiru** „Hálával tartozom neked!” [Onnikimaszu.]

**halbolt** ♦ **szakanaja** (halas bolt) ♦ **szengjoten**

**halbontás** ♦ **szanmai** (egyfajta halbontási technika)

**halbőrűség** ♦ **gjorinszen**

**halcsapda** ♦ **eri** ♦ **jana**

**haldoklás** ♦ **kitoku** (életveszélyes állapot) „Apád haldoklik, gyere haza.” [Csicsikitoku, szugu kaere.] ♦ **sinigiva** (halál küszöbe) ♦ **rindzsú**

**haldoklik** ♦ **sinikakeru** „A beteg haldoklott.” [Bjónin-va sinikaketeita.] ♦ **sinigivaniaru** „Próbáltam megmenteni a haldokló barátomat.” [Sini givaniatta tomodacsi-o taszukejótosita.]

**haldokló** ♦ **sinikaketeiru** „haldokló ember” [Sinikaketeiru hito] ♦ **sinigivaniaru** ♦ **sinigivaniaruhito** (ember) ♦ **hinsino** „Újjáélesztette a haldokló gazdaságot.” [Hinsino keizai-o jomigaeraszeta.]

**haldokló áldozat tanúvallomása** ♦ **rindzsúnosógen** „A haldokló áldozat tanúvallomását a bíróság fontos bizonyítéknak tekinti.” [Rindzsúno sógen-va szaibande dzsúsiszareteiru sókodeszu.]

**haldoklónak adott víz** ♦ **sinimizu**

**haldokló utolsó szavai** ♦ **rindzsúnokotoba**

**ha lehet** ♦ **szasiszavariganakereba** „Megkaphatnám a telefonszámát, ha lehet?” [Szasi szavariganakereba denwabangó-o osiete kudaszai.] ♦ **dekireba** „Ha lehet, korán keljen fel!” [Dekireba hajaokisite kudaszai.]

**ha lehetséges** ♦ **ainarubeku-va**

**halenyv** ♦ **nibe**

**ha lesz** ♦ **tomonaruto** „Ha valakiből főnök lesz, emelkedni fog a fizetése.” [Dzsósitomonaruto kjúrjógaappusimaszu.]

**halétel** ♦ **szakanaRJóri**

**halfarkas** ♦ **tózokukamome** (Stercorarius)

**halféle** ♦ **gJorui** (halfélék)

**halfélék** ♦ **gJorui**

**halfilézés** ♦ **szanmai**

**halfogás** ♦ **gJokaku** (halzsákmány) ◇ **nagy halfogás** **tairjó**

**halforgács** ♦ **kezuttahimono**

**halgyík** ♦ **gJorjú**

**halháló** ♦ **ikeszu** (fogott halak tárolására)

**hal hasa része** ♦ **szunazuri**

**halhatatlan** ♦ **eikjúno** (örök) ♦ **fukjúno** „Hallhatatlan alkotás.” [Fukjúno meiszaku.] ♦ **fusino** „halhatatlan ember” [Fusino hito] ♦ **fudzsimino** ♦ **fumecuno** „halhatatlan zenemű” [Fumecuno meikjoku]

**halhatatlan hegyi remete** ♦ **szen-nin**

**halhatatlanok országa** ♦ **furófusinokuni**

**halhatatlanság** ♦ **fusi** ♦ **fudzsimi** ♦ **fumecu** ♦ **furófusi**

**halhatatlanság forrása** ♦ **furófusinorei-szen**

**halhatatlan taoista** ♦ **sinszen**

**halhatatlan taoista helyi lakja** ♦ **sinszen-kjó**

**halhere** ♦ **sirako**

**halhús** ♦ **gjoniku** ◇ **sötétvörös halhús csiai** (bonító, tonhal)

**halid** ♦ **harogenkabucu** ♦ **roszeki**

**halikra** ♦ **gjoran** ♦ **szakananotamago**

**halipar** ♦ **szuizsangjó**

**halismeret** ♦ **gjoruigaku**

**halismerettel foglalkozó tudós** ♦ **gjorui-gakusa**

**halivadék** ♦ **csigjo** ◇ **aju halivadék hio** ◇ **ömlesztett szardínia halivadék siraszu** ◇ **száritott halivadék nibosi**

**halivadék-keverék** ♦ **zako** ♦ **dzsako**

**halk** ♦ **sizukana** „Halk hangon válaszolt.” [Sizukana koede kotaeta.] ♦ **csiiszai** „halk hang” [Csiiszai koe] ♦ **csiiszana** „halk hang” [Csiiszana koe] ♦ **hikui** „Halk hangon beszélt.” [Kanodzso-va hikui koede hanasita.] ♦ **hiszajakana** „halk hang” [Hiszajakana koe]

**halkabban beszél** ♦ **koe-o otoszu** „Kérem beszéljen halkabban!” [Koe-o otositekudaszai.]

**halkan** ♦ **kogoede** „Halkan beszélt.” [Kanodzso-va kogoede hanasita.] ♦ **sizukani** „Halkan beszél.” [Sizukani hanaszú.] ♦ **szotto** „Halkan lépkedett.” [Szotto aruita.] ♦ **csiiszakoede** (halk hangon) „Halkan beszél.” [Csiiszai koede hanaszú.] ♦ **csiiszanaokoede** „Halkan beszél.” [Csiiszana koede hanaszú.] ♦ **teionrjóde** „Halkan hallgatta a rádiót.” [Teionrjóderadzso-o kiita.] ♦ **piano**

**halkan beszél** ♦ **koegacsiiszai** „Az a nő halkan beszél.” [Kanodzso-va koega csiiszai.]

**halkan elszaval** ♦ **biginszuru**

**halkan lépdel** ♦ **asioto-o sinobaszuru**

**halkeltető** ♦ **jósokudzso**

**halkereskedő** ♦ **szengjosó**

**halkereső radar** ♦ **gjoguntancsiki**

**halk hang** ♦ **kogoe** ♦ **csiiszaikoe** ♦ **csiiszanaoto** ♦ **hikuioto** „Hallottam, ahogy halkan megfordul a kulcs a zárban.” [Kagiga maru hikui otoga kikoeta.] ♦ **hikuiokoe** (emberi) „Szinte érthetetlenül halk hangon beszélt.” [Kanodzso-va kikoenaishodo hikui koede hanasita.]

**halkít** ♦ **oto-o csiiszakuszuru**

**halkolbász** ♦ **gjonikuszószédzsi**

**halkonzerv** ♦ **szakananokanzume**

**halkul** ♦ **otogacsiiszakunaru** ♦ **sizukaninaru** „Alig hallhatóvá halkult a hang.” [Otoga kikoenaikunaruohodo sizukaninatta.]

**hall** ① **kiku** „Mindent elhisz, amit hall.” [Kiitakoto-o szugu sindzsitesimau.] ② **mimigakikoeru** „A bal fülemre nem jól hallok.” [Hidarimimigajoku kikoena.] ③ **robi** „Megbeszéljük, hogy a hotel halljában találkozunk.” [Hoterunorobide macsi avasze-o sita.] ④ **ószecuma** (szalon) ♦ **ukagau** „Úgy hallottam, az igazgató kórházban van.” [Sacsó-va njuincsudato ukagatteorimaszu.] ♦ **uketamavaru** (alázattal) „Hallottam, hogy kezelés alatt áll.” [Karega rjójócsudato uketamavarimasita.] ♦ **ószecusicu** ♦ **kikisiru** (hallomásból megtud) „Úgy hallottam, válik.” [Kanodzsoo rikonhanasi-o kiki sitta.] ♦ **kikicutaeru** (fülébe jut) „Hallottam már erről a történetről.” [Szono hanasi-o kiki cutaeteorimaszu.] ♦ **kikitoru** „Nem hallottam, amit az előbb mondtál.” [Anatagaszakki itta koto-o kiki toremaszendesita.] ♦ **kikoeru** „Hallod, amit mondok?” [Kikoemaszuka?] ♦ **kikosimeszu** ♦ **haicsószuru** (tisztetélettel hallgat) „Ezt a történetet már hallottam.” [Kono hanasi-va mó haicsósimasita.] ♦ **hiroma** ♦ **hóru** (terem) ♦ **mimifureru** „Ezt a dalt egyszer már hallottam.” [Kono kjoku-va icsidomimini furetakotogaaru.] ♦ **raundzsi** ♦ **elegt hall kikiakuru** „Ezt már eleget hallottam!” [Szono hanasi-va mó kiki akita.] ◇ **először hall hacumimidearu** „Ezt most hallom először!” [Kore-va hacumimideszu.] ◇ **ezerszer hall hjakumosócsidearu** „Jó tudom, már ezerszer hallottam!” [Szon-nakoto-va hjakumo sócsida!] ◇ **félrehall kikicsigaeru** „Egy félrehallás miatt szegyenben maradtam.” [Aiteno kotoba-o kiki csigaete hadzsi-o kaita.] ◇ **félrehall kikimacsigaizuru** „Félrehallottam az elbeszélgetés időpontját.” [Menszecedzszikanno kiki macsigai-o sita.] ◇ **hallani már valahol kikioboe** „Ezt a dalt hallottam már valahol.” [Kono kjoku-va kiki oboegaaru.] ◇ **hallás kikoe** „Rosszul hallok a bal fülemre.” [Hidarimimino kikoega varui.] ◇ **jól hall mimigajoi** ◇ **más dolog látni, meg hallani róla kiitegokurakumitedzszigoku** ◇ **mindenki füle**

**hallatára takarakani** „Mindenki füle hallatára kinyilvánította, hogy leszokik a dohányzásról.” [Tabako-o jameruto takarakani szengen-o sita.] ◇ **nagyot kezd hallani tókunaru** „A bal fülemre nagyot hallok.” [Hidarimimi-va tókunatta.] ◇ **nem hall kikiotoszu** „Elfelejtettem leszállni, mert nem hallottam az utastájékoztatót.” [Anaunszu-o kiki otosite densa-o oriszokoneta.] ◇ **rosszul hall kikitorenai** „Rosszul hallottam a szónokot, mert nem volt jó a mikrofon.” [Maikugajokunakute enzecusano kotoba-o szeikakuni kiki torenakatta.] ◇ **utolsó hallás kikioszame** „Talán most hallhattuk idén utoljára ciripelni a tücsköket.” [Szuzumusino koe-va kotosino kiki oszamedattakamosirenai.] ◇ **véletlenül meghall morekiku** „Úgy hallottam, hogy kórházba került.” [More kikutokoronijoruto kare-va njúin-o sitarasii.]

**hallani már valahol** ◇ **kikioboe** „Ezt a dalt hallottam már valahol.” [Kono kjoku-va kiki oboegaaru.]

**hallani sem akar** ◇ **okotovaridearu** „Hallani sem akarok róla!” [Szon-na hanasi-va okotovarida!]

**hallani sem akar róla** ◇ **furikiru** „Hallani sem akart a kérésről.” [Mósi de-o furi kitta.]

**hallás** ◇ **kikioboe** „Hallás után játszottam egy dalt a gitáron.” [Kiki oboedegitá-o hiita.] ◇ **kikitori** (megértés) „hallókészülékes hallás” [Hocsókideno kiki tori] ◇ **kikoe** „Rosszul hallok a bal fülemre.” [Hidarimimino kikoega varui.] ◇ **csókaku** „A hallásával nincs gond.” [Csókakuni-va sinpaarimaszen.] ◇ **csórjoku** „Elvesztette a hallását.” [Kare-va csórjoku-o usinata.] ◇ **mimi** „A nagypám elvesztette a hallását.” [Szofo-va mimiga kikoenukatta.] ◇ **abszolút hallás zettaionkan** „Az abszolút hallás kifejlesztéséhez, a gyerek kiskorában speciális iskolába kell járni.” [Zettaionkan-o cukeroni-va jósokoroni szenmonno kjóiku-o ukeru kotoga hicujótoivareimaszu.] ◇ **félrehallás kikimacsigai** ◇ **zenei hallás onkan** ◇ **zenei hallás ongakunomimi**

**halláscsökkenés** ◇ **csórjokuteika** ◇ **nancsó** „A halláscsökkenése miatt mindig hallókészülékkel jár.” [Nancsónotame hocsóki-o cuketeimaszu.]

**hallásértés** ◇ **csókai** (beszédértés)

**hallási** ◇ **csókaku**

**halláskárosodás** ◇ **csókakusógai** „A zajos gépek miatt sok ember szenvedett halláskárosodást.” [Uruszai kikaino otode ókuno hitoga csókakusógai-o vazuratteimaszu.] ◇ **zaj okozta halláskárosodás szóonszeinancsó**

**halláskárosult** ◇ **csókakusógaisa**

**hallásmérés** ◇ **csórjokuszokutei**

**hallásmérő készülék** ◇ **csórjokuszokuteiki**

**hallássérült** ◇ **csókakusógaisa**

**hallássérültek iskolája** ◇ **rógakkó**

**hallástan** ◇ **csórjokugaku**

**hallás utáni megértés** ◇ **kikitori** „idegen nyelv hallás utáni megértése” [Gaikokugono kiki tori]

**hallás utáni szövegértés** ◇ **kikitoriteszuto** (tesztje) ◇ **csókai**

**hallásvédő fejhallgató** ◇ **bóoinheddohon**

**hallásvizsgálat** ◇ **csórjokukensza**

**hallásvizsgáló készülék** ◇ **csórjokukei** (audiométer)

**hallásszűrés** ◇ **csókakukensza** ◇ **csórjokukensza**

**hallat** ◇ **kikaszeru** „Hallani szeretném a véleményét!” [Goiken-o kikaszetekudaszai!] ◇ **dzsóhó-o kikaszeru** „Az énekes három évig nem hallatott magáról.” [Szannenkanano kasunicuiteno dzsóhó-va nakatta.]

**hallatja a hangját** ◇ **koe-o dainiszuru** „Hallatta a hangját, hogy érvényesítse a jogait.” [Koe-o dainisite kenri-o sucsóita.]

**hallatlan** ◇ **sindzsirarenai** „Hallatlan, hogy nyáron esik a hó.” [Nacuni jukiga furunante sindzsirarenai.] ◇ **hatenkóna** „hallatlan esemény” [Hatenkóna dekgoto]

**hallatszás** ◇ **kikoe** „Ezen a telefonkagylón át rosszul hallatszok a beszélgetés.” [Kono dzsuva-kino kikoega varui.]

**hallatszok** ◇ **kikoeru** „A szobából zene hallatszott.” [Hejakara ongakuga kikoeta.] ◇ **hang hallatszok koegaszuru** „Fiatal lány hangja hallatszott.” [Vakai dzsoszeino koegasita.] ◇ **messzire hallatszok koenotórigai** „Messzi-



re hallatszika hangja.” [Kare-va koeno toriga-ii.]

### halleluja ♦ hareruja

**hal lenyomata** ♦ **gjutaku** „Lenyomatot készítettem a kifogott halról.” [Cutta szakanano gjutaku-o totta.]

### Halley-üstökös ♦ harészuiszei

**hallgat** ♦ **iukoto-o kiku** (véleményére) „Hallgat a barátjára.” [Kare-va tomodacsireno iukoto-o csanto kiku.] ♦ **kikiireru** (valamire) „Nem hallgatott a tanácsomra.” [Kare-va bokuno dzsogen-o kiki irenakatta.] ♦ **kikivakeru** (szóra) „A gyerek hallgatott az anyja szavára.” [Kodomo-va ojano kotoba-o joku kiki vaketa.]

♦ **kiku** (valamit) „Zenét hallgattam.” [Ongaku-o kiita.] ♦ **kógi-o toru** (kurzust) „Fizikát hallgatok az egyetemen.” [Daigakude bucurigakuno kógi-o totteiru.] ♦ **sitagau** „Ha megöregszel, hallgass a gyerekedre!” [Oite-va koni sitagae.]

♦ **sicsószeru** (rádiót) „Kevesebb időt hallgatunk rádiót.” [Radzsio-o sicsószeru dzsikan-va szukunakunatta.] ♦ **dzsukószeru** (egyetemi előadást) „Az egyetemen történelmet hallgatok.” [Daigakude rekisi-o dzsukósiteiru.]

♦ **damaru** (nem beszél) „Nem szólt egy szót sem, csak hallgatott.” [Kare-va hitokotomo ivazu, damatteita.] ♦ **csókószeru** (egyetemi előadást) „Egy népszerű tanár előadását hallgatta.” [Ninkinoaru szenszeino kógi-o csókósiteita.]

♦ **csósuszuru** „Rádiót hallgat.” [Radzsio-o csósuszuru.] ♦ **haicsószeru** (tisztelettel meghallgat) „Hallgattam a tanár úr múltkori előadását.” [Szendzsicuszenszeino kógi-o haicsósimasita.]

♦ **mokuszeru** (nem beszél) „Nem fog beszélni, hallgat.” [Kare-va mokusite kataranai.] ♦ **mokuhiszuru** (nem árul el semmit) ♦ **figyelmesen hallgat kincsószuru** ♦ **figyelmesen hallgat kikiszumaszu** ♦ **kezd hallani kikidaszu** „Ezt a dalt mostanában kezdtem hallani.” [Kono kjoku-o szaikinkiki dasita.]

♦ **rossz hallgatni kikinitaenai** „Rossz hallgatni az örökös panaszkodását.” [Gudagudato czuku monku-va kikini taenai.] ♦ **tisztelettel hallgat keicsószeru** „Tisztelettel hallgat, amit az igazgató mond.” [Sacsóno hanasi-o keicsószeru.]

♦ **végighallgat szaigomadekiku** „Végighallgattam, amit mondott.” [Kanodzsono hanasi-o szaigomade kiita.]

**hallgatag** ♦ **kamokuna** „hallgatag férfi” [Kamokuna otoko] ♦ **mukucsina** „Gyerekkorában hallgatag volt.” [Kodomo koro-va mukucsideita.]

**hallgatás** ♦ **kansó** (élvezés) „Kedvenc időtöltésem a zenehallgatás.” [Ongakuno kansóga sumideszu.] ♦ **sicsó** ♦ **danmari** „Egész végig hallgatott.” [Kare-va danmari-o osi tósita.]

♦ **csósu** ♦ **csinmoku** „Megfogadtam, hogy hallgatni fogok az esetről.” [Kono dekgitonicuite csinmoku-o csikatta.] ♦ **mokuhi** ♦ **a hallgatás belegeezést jelent csinmoku-va sódaku-no sirusi**

**hallgatásba burkolózik** ♦ **damarikomu**

**hallgatási díj** ♦ **kucsidomerjó**

**hallgatás joga** ♦ **mokuhiken** „Önnek joga van hallgatni.” [Anatani-va mokuhikengaarimaszu.]

**hallgatásra bír** ♦ **kucsidome-o szuru** „Pénzzel hallgatásra bírták az embert, aki látta a szabálytalanságot.” [Fuszei-o mita hito-o okanede kucsidome-o sita.]

**hallgat a szavára** ♦ **csódzsúszeru**

**hallgat, mint a sír** ♦ **isinojóniosidamaru** „Megígértem, hogy hallgatni fogok, mint a sír.” [Isinojóni osi damaruto jakuszokusita.]

**hallgatni arany** ♦ **csinmoku-va kin**

**hallgató** ♦ **gakuto** „orvostanhallgató” [Igakuto] ♦ **kikite** „Véget ért a mondókám, és én lettem a hallgató.” [Dzsibunno hanasiga ovaru, kiki teni mavatta.]

♦ **kjaku** „koncerthallgató” [Konszátono kjaku] ♦ **sicsósa** (rádióhallgató) ♦ **dzsukósa** „szeminárium hallgatója” [Szemináno dzsukósa] ♦ **dzsukószei** „egyetemi hallgató” [Daigakuno dzsukószei]

♦ **daigakuszei** (egyetemi) ♦ **csókósa** (egyetemi előadás résztvevője) ♦ **csósusa** ♦ **riszuná** (rádióhallgató) ♦ **resibá** (hang-visszaalakító eszköz) ♦ **egyetemi hallgató daigakuszei** ♦ **fejhallgató heddohon** „Ezzel a fejhallgatóval szépen hallatszika a kis hangerejű hang.” [Konoheddohon-va teiongatotemo kireini kikoemaszu.]

♦ **frissen végzett hallgató sinkigakuszocusa** ♦ **orvostanhallgató idaiszei** ♦ **rádióhallgató radzsiocsósusa** ♦ **részvétel hallgatóként bócsó** (pl. nyilvános tárgyaláson) ♦ **rossz hallgató kikibeta-**

**na** „rossz hallgató, de jó memóriájú” [Kiki be-taoboe dzsózu]

**hallgató fél** ♦ **kikikata**

**hallgatója egy egyetemnek** ♦ **zaigakuszu-ru** „A Tokiói Egyetem hallgatója.” [Tókjódaiga-kuni zaigakusiteiru.]

**hallgatóként részt vesz** ♦ **bócsószeru** „Hallgatóként részt vettem a bűnügyi tárgyaláson.” [Keidzsisaiban-o bócsósita.]

**hallgatólagos** ♦ **anmokuno** „Hallgatólagos ígéretet tettem.” [Anmokuno jakuszoku-o sita.] ◇ **hallgatólagos beleegyezés anmokunorjókai** „Hallgatólagos beleegyezésemet adtam.” [Anmokuno rjókai-o sita.]

**hallgatólagosan megegyezik** ♦ **mokujakuszuru**

**hallgatólagos beleegyezés** ♦ **anmokunorjókai** „Hallgatólagos beleegyezésemet adtam.” [Anmokuno rjókai-o sita.] ♦ **mokunin**

**hallgatólagos megegyezés** ♦ **mokujaku** „Hallgatólagosan megegyeztek valamiben.” [Karerano aidani mokujakugaatta.]

**hallgatólagosság** ♦ **anmoku**

**hallgatólagos tudás** ♦ **anmokucsi**

**hallgatóság** ♦ **csósú** „koncert hallgatósága” [Konszátano csósú]

**hallgató szerepe** ♦ **kikijaku** „Állítólag a nők jobban szeretik a férfiakat, akik megelégszenek a hallgató szerepével.” [Kiki jakuni teh-szuruto dzsoszeinimoterurasi.]

**hallgatottság** ♦ **sicsóricu** „rádió hallgatottsága” [Radzsiono sicsóricu] ♦ **csósuricu** „A rádiójáték hallgatottsága nőtt.” [Radzsiodoramano csósuricu-va agatta.]

**hallgatózás** ♦ **tacsigiki** ♦ **nuszumigiki**

**hallgatózik** ♦ **kikimimi-o tateru** „Az ajtóra tettem a fülem, és hallgatóztam.” [Tobirani mimi-o ate, kiki mimi-o tateta.] ♦ **tacsigikiszuru** „A fülét az ajtóra téve hallgatózott.” [Mimi-o doani atete tacsí gikisita.] ♦ **nuszumigikiszuru** „Szeretek hallgatózni.” [Hitono hanasi-o nuszumi gikiszurunoga szukida.]

**hallhatatlanság** ♦ **fukjú**

**hallható** ♦ **kikoeru** „alig hallható hang” [Kaszukani kikoeru oto] ◇ **nehezen hallható ki-**

**kinikui** „Nehezen volt hallható a halk hangja.” [Kanodzsono koe-va csisizakute kikinikukatta.] ◇ **nehezen hallható kikigurusi** „Elnézést a nehezen hallható hangomért.” [Okiki gurusi koede sicureisimaszu.]

**hallhatóság** ♦ **kacsószei** ♦ **kacsódo** (mértéke)

**halliszt** ♦ **gjofun**

**halljuk** ♦ **kinszó** „Halljuk!” [Kinszó!]

**hall már valamikor** ♦ **kikioboeru** „valamikor gyermekkoromban hallott dal” [Kodomono koroni kiki oboeta uta]

**halló** ♦ **mosimosi** „Halló! Te vagy az, Júko?” [Mosimosi, júkodeszuka?]

**hallócsont** ♦ **dzsisókocu** (hallócsontocska)

**hallócsontocska** ♦ **dzsisókocu**

**hallóérzék** ♦ **csókaku**

**hallóideg** ♦ **csókakusinkei** ♦ **csósinkei**

**hallójárat** ♦ **gaidzsi** ♦ **gaidzsidó**

**hallójárat-gyulladás** ♦ **gaidzsien**

**hallóképesség** ♦ **csórjoku**

**hallókészülék** ♦ **hocsóki**

**hallóközpont** ♦ **csókakucsúszu**

**hallomás** ♦ **uvasza** „Ezt hallomásból tudom.” [Szore-o uvaszani kiita.] ♦ **kikicutae** „Hallomásból tudom ezt a hírt.” [Szono dzsóhó-va kiki cutaede sitta.] ♦ **szokubun** ♦ **denbun** „Hallomásból tudom, hogy nehéz pénzügyi helyzetben van a vállalat.” [Denbunnijoruto kaisa-va kibisii dzsókjóniaru.] ♦ **hitozute** „Hallomásból tudom.” [Szore-o hitozuteni kiita.] ♦ **josi** „Örömmel hallom, hogy jól van.” [Ogenkitono josi, nanijorideszu.]

**hallomásból megtud** ♦ **matagikiszuru** „Hallomásból tudtam meg, hogy a barátom megházasodott.” [Júdzsinga kekkonsitakoto-o matagikisita.]

**hallomásból tud** ♦ **szokubunszeru** „Hallomásból tudom, hogy a kormány fontolgatja az adóemelését.” [Szeifuga zózei-o kentósiteiru to szokubunsiteiru.] ♦ **cutaekiku** „Hallomásból tudom.” [Cutae kiita hanasida.] ♦ **denbunszuru** „Hallomásból tudom, hogy elvált.”

[Denbunszurutokoronijoreba kare-va rikonsit-  
arasii.]

**hallószerv** ♦ **csókakuki**

**hallótávolság** ♦ **kikoeruhan-i** „Hallótávolsá-  
gon belülre mentem.” [Kikoeru han-inaini idő-  
sita.] ♦ **koenotodokukjori** ♦ **sikonokan**

**hallott** ♦ **kiita** „Könyvet írt a hallott történet-  
ből.” [Kiita hanaside hon-o cukutta.]

**hallottat búcsúztató szavak** ♦ **indó**

**hallott szövegértés** ♦ **csókai**

**hallott szövegértés tesztje** ♦ **riszung-  
uteszuto**

**hallott szöveg jegyzetelése** ♦ **kódzsucu-  
hikki** „Jegyzeteltem a hallott szöveget.”  
[Kódzsucuhikki-o totta.]

**halloween** ♦ **harovín** (október 31)

**hallucináció** ♦ **genkaku** ♦ **gensi** ♦ **gencsó**

**hallucinációs pszichózis** ♦ **genkakusó**

**hallucinál** ♦ **genkaku-o miru** „A beteg a magas  
láztól hallucinált.” [Kandzsa-va kóneceude  
genkaku-o mita.] ♦ **gencsógakikoeru** „Ha  
hallucinálunk, ajánlatos sürgősen orvoshoz for-  
dulnunk.” [Gencsóga kikoetara, szuguni csirjó-  
o ukerukotoga nozomasii.] ♦ **gencsónioszo-  
vareru** „Azt hallucináltam, hogy egy halott be-  
szél hozzám.” [Gencsóni oszovarete sinda hito-  
no koega kikoeta.]

**hallucinogén** ♦ **genkakuzai**

**hallucinózis** ♦ **genkakusó**

**halmaz** ♦ **súgó** (matematikai) ♦ **csillaghal-  
maz szeidan** ♦ **diszkrét halmaz riszansú-  
gó** ♦ **egyelemű halmaz tansúgó** ♦ **egyele-  
mű halmaz tangensúgó** ♦ **érkezési halmaz  
súiki** (matematikai) ♦ **gömbhalmaz kjúdzsó-  
szeidan** (csillaghalmaz) ♦ **kételemű halmaz  
nigensúgó** ♦ **megszámlálható halmaz ka-  
szansúgó** ♦ **nyílt halmaz kaisúgó** ♦ **pont-  
halmaz tensúgó** ♦ **rendezett halmaz zen-  
dzsundzsosúgó** ♦ **részbenrendezett hal-  
maz handzsundzsosúgó** ♦ **részhalmaz bu-  
bunsúgó** ♦ **romhalmaz garekinojama** „A  
bombázásoktól a város romhalmazzá vált.”  
[Kúsúnijotte macsi-va garekino jamato kasi-  
ta.] ♦ **üres halmaz kúsúgó** ♦ **véges hal-  
maz júgensúgó** ♦ **végtelen halmaz mugen-  
súgó** ♦ **zárt halmaz heisúgó**

**halmazállapot** ♦ **dzsótai** (állapot) „Milyen  
halmazállapotban van ez az anyag?” [Kono  
bussicu-va don-na dzsótaideszuka?] ♦ **bussic-  
unodzsótai** (agyag állapota) „A halmazállapo-  
tok egyike a légnemű halmazállapot.” [Kitai-  
va bussicuno dzsótainohitocudeszu.] ♦ **folyé-  
kony halmazállapot ekitai** ♦ **három hal-  
mazállapot szantai** ♦ **légnemű halmazál-  
lapot kitai** ♦ **szilárd halmazállapot kotai**  
„Folyékony halmazállapotból szilárdba került.”  
[Ekitaikara kotaininata.]

**halmazállapoti** ♦ **sicutekina** „A jég vízzé ala-  
kulása halmazállapot-változás.” [Kóriga  
mizuninaruno-va sicutekina henkadearu.]

**halmazati bűncselekmény** ♦ **zozai**

**halmazelmélet** ♦ **súgóron** ♦ **axiomatikus  
halmazelmélet kóritekisúgóron** ♦ **naiv  
halmazelmélet szobokusúgóron**

**halmazművelet** ♦ **súgóenzan**

**halmazuniverzum** ♦ **zentaisúgó**

**halmoz** ♦ **uvanuriszuru** „Hazugságot hazugsá-  
gra halmoz.” [Uzsono uvanuri-o siteiru.] ♦  
**kaszaneru** (egymásra rak) „Halmozza az élve-  
zeteket.” [Kare-va dóraku-o kaszaneteiru.] ♦  
**takuvaeru** (gyűjt) „Halmozta a vagyonát.”  
[Zaiszan-o takuvaeteita.] ♦ **cumikaszaneru**  
„Halmozta a kudarcokat.” [Sippai-o cumi  
kaszaneta.] ♦ **cumu** „Halmozta az ismereteit.”  
[Csisiki-o cundeita.] ♦ **veszteséget vesz-  
teségre halmoz szonnóvanurininaru** „Még  
több részvényt vettem, de veszteséget vesztesé-  
gre halmoztam.” [Kabu-o fujasitara szonno  
uvanurininatta.]

**halmozás** ♦ **cumikaszanerukoto** ♦ **hazugsá-  
got hazugságra halmozás uszonóvanuri**

**halmozódás** ♦ **ruika** ♦ **ruiszeki** (összeadódás)

**halmozódik** ♦ **kaszanaru** „Halmozódtak a ha-  
lok.” [Fukóga kaszanatta.] ♦ **jukidaruma-  
sikinifueru** „A cég adóssága halmozódott.”  
[Kaisano sakkín-va jukidaruma sikini fueta.]  
♦ **ruikaszeru** ♦ **ruiszekiszuru** „Az adósság  
halmozódik.” [Sakkinga ruiszekisiteiru.]

**halmozódó** ♦ **cumikaszanaru** „halmozódó  
adósság” [Cumi kaszanaru sakkín] ♦ **ruisze-  
kiszuru** „halmozódó költségvetési hiány” [Ru-  
iszekiszuru zaiszeiakadzsi]

**halmozott** ♦ **ruikatekina** „halmozott növekedés” [Ruikatekina zóka] ♦ **ruiszekitekina** „környezetszennyezés halmozott hatása” [Kó-gaino ruiszekitekina eikjó]

**halmozott bizonyíték** ♦ **ruiszekisóko**

**halmozott deficit** ♦ **ruiszekiakadzsi**

**halmozott hiány** ♦ **ruiszekiakadzsi**

**halmozott költség** ♦ **ruiszekihijó**

**hálni jár belé a lélek** ♦ **musinoikidearu** „Már hálni jár belé a lélek.” [Kare-va musino ikida.]

**háló** ♦ **ami** „Hálót köt.” [Ami-o amu.] ♦ **szu** (pókháló) „A pók hálót szó.” [Kumoga szu-o haru.] ♦ **szoku** (matematikai) ♦ **netto** ♦ **álcaháló giszómó** ♦ **félháló hanszoku** (matematikai) ♦ **hajháló heanetto** ♦ **hátsó háló bakkunetto** ♦ **ketvi a hálót ami-o ucu** „A halász kivetette a hálóját a tengerbe.” [Rjósiva umini ami-o utta.] ♦ **madárfogó háló kaszumiami** ♦ **mentőháló kjúdzsoami** ♦ **szociális háló sakaifukusi** „Ez az ország jó szociális hálóval rendelkezik.” [Kono kuni-va sakai-fukusiga hattacusiteiru.] ♦ **szúnyogháló amido** (ablakon, ajtón) ♦ **szúnyogháló kaja** (moszkítófüggöny) ♦ **védőháló kjúdzsoami** ♦ **világháló intánetto**

**Háló** ♦ **recsikuruza** (csillagkép)

**hálóábra** ♦ **szenzu**

**hálóba kerül** ♦ **aminikakaru** „hálóba került hal” [Aminikakatta szakana]

**halofita növény** ♦ **enszeisokubucu** (sós talajt kedvelő növény)

**halogat** ♦ **atomavasinizuru** (későbbre hagy) „Halogatta a döntést.” [Kecudan-o atomavasinisita.] ♦ **szakinobasinizuru** „Szeret mindent halogatni.” [Nandemo szakinobasinizuru kuszeaaruu.] ♦ **hikinobaszu** „Napról napra halogattam a fogorvost.” [Haisani ikuno-o icsinicsizucu hiki nobasita.]

**halogatás** ♦ **szakinobasi** ♦ **hikinobasi** „esküvő halogatása” [Kekkonno hiki nobasi] ♦ **hónapról-hónapra halogatás cukiokuri**

**halogató taktika** ♦ **gjúhoszendzsucu**

**halogatva** ♦ **nobinobi** „Halogatták a járandóság kifizetését.” [Teateno siharai-va nobinobinatta.]

**halogének** ♦ **harogen** (kémia)

**halogénelemek** ♦ **harogenzokugenszo**

**halogénezés** ♦ **harogenka**

**halogenid** ♦ **harogenkabucu** ♦ **roszeki**

**halogén körte** ♦ **harogendenkjú**

**halogénlámpa** ♦ **harogenranpu**

**hálóing** ♦ **neguridzse** „Anyu hálóingben alszik.” [Okaaszan-va neguridzsede neteiru.] ♦ **nemaki**

**hálókocsi** ♦ **sindaisa**

**hálókocsijegy** ♦ **sindaiken**

**hálóköntös** ♦ **naitogaun**

**halolaj** ♦ **gjoju**

**halom** ♦ **takuszan-no** (egy halom) „Egy halom könyvem van.” [Takuszanno hon-o motteiru.] ♦ **jama** „egy halom könyv” [Honno jama] ♦ **jamazumi** „Egy halom szemét volt ott.” [Gomi-va jamazuminaita.] ♦ **jamamori** ♦ **egy halom hitojama** „egy halom alma” [Hitojamanoringo] ♦ **földhalom morido** ♦ **földhalom moricucusi** ♦ **halomban ruiruito** „Halomban feküdtek a halottak.” [Sitai-va ruiruito csirabatteita.]

**halomba** ♦ **uzutakaku** „halomba gyűlt hó” [Uzutakaku cumotta juki]

**halomba dől** ♦ **orikaszantetaoreru** „A polcra a könyvek halomba dőltek.” [Tanakara honga ori kaszanatte taoreta.]

**halomban** ♦ **ruiruito** „Halomban feküdtek a halottak.” [Sitai-va ruiruito csirabatteita.]

**halomban áll** ♦ **jamazuminaru** „Halomban állnak az iratok az asztalon.” [Cukueno ueni-va soruiga jamazuminatteiru.]

**halomba rak** ♦ **uzutakakucumu** „halomba raktam üres sörösdozok” [Uzutakaku cunda aki kan] ♦ **cumikaszaneru** „A földön a krumpli halomba volt rakva.” [Dzsimennidzsagaimoga cumi kaszaneteatta.] ♦ **jamazuminizuru** „Halomba raktam a könyveket a földön.” [Honno jukani jamazuminisita.] ♦ **jamatocumu** „Halomba raktam a könyveket.” [Honno jamato cunda.]

**halomnyi** ♦ **uzutakai**

**halomra gyűjtés** ♦ **sizó**

**halonnal oltó készülék** ♦ **haronsókaki**  
**halóruha** ♦ **nemaki**  
**hálóruha** ♦ **naitovea** ♦ **nemaki**  
**hálósapka** ♦ **naitokjappu**  
**hálószatyor** ♦ **amibukuro**  
**hálószem** ♦ **aminome** „Ezzel a nagy szemű hálóval nem lehet vele kis halat fogni.” [Amino meva araikara csiiszai szakanaganatorenai.] ♦ **ami-me** ♦ **messu**  
**haló szemén áthaladó útés** ♦ **szurú**  
**hálószerű** ♦ **aminomenojóna** „hálószerű metrórendszer” [Amino menojóna csikatecukeitól]  
**hálószerű rost** ♦ **szaimószeni**  
**hálószerű struktúra** ♦ **módszószosiki**  
**hálószoza** ♦ **keibó** (régies) ♦ **sinsicu** „A hálószobában alszik.” [Sinsicude neteiru.] ♦ **neja** (hitvesi) ♦ **beddo-rúmu**  
**hálószővet** ♦ **sa**  
**hálóterem** ♦ **beddobeja** „A hálóteremben 10 darab emeletes ágy volt.” [Beddo bejani dzsúdaino nidanbeddoga szonaerareitea.]  
**hálót szó** ♦ **szu-o kakeru** „A pók hálót szótt.” [Kumo-va szu-o kaketa.] ♦ **szu-o haru** „A pók hálót szótt.” [Kumo-va szu-o hatta.]  
**halott** ♦ **sikabane** „Rosszat mond a halotról.” [Sikabaneni mucsi-o ucu.] ♦ **sisa** „Megemlékezik a halottakra.” [Sisa-o tomurau.] ♦ **sitai** (főnév) „Halottat talált az út menti árokban.” [Dórozoinodobude sitaiga micukatta.] ♦ **sinin** „Halottnak tette magát.” [Kare-va sinino joszóttá.] ♦ **sibósa** (halálos áldozat) ♦ **sindeiru** (meghalt) „Az a tudós már halott.” [Ano gakusa-va mó sindeiru.] ♦ **hotokeszama** (ember) „A halottat a hullaházba vitték.” [Hotokeszama-va reiansicuni hakobareta.] ♦ **módsza** ♦ **alszik, mint a halott konktoneruru** „Aggodalomra ad okot, hogy a férje úgy alszik, mint a halott.” [Otto-va sindesimattanode-va naikoto sinpaiszuruhodokonkoto neteiru.] ♦ **élőhalott ikerusikabane** ♦ **élőhalott ikerusikabane** „Mióta a férje megcsalta, élőhalott lett.” [Ottoni uragirarete irai, vatasi-va ikeru sikabaneto kasiteiru.] ♦ **hozzátartozók nélküli halott muenbotoke** ♦ **olyan, mint halottnak a csók tendzsó-**

**karameguszuri** ♦ **olyan, mint halottnak a csók nikaikarameguszuri**  
**halottak napja** ♦ **sisanokinenbi** (november 2)  
**halottak szellemét búcsúztató tűz** ♦ **okuribi**  
**halottal együtt eltemetett holmi** ♦ **fukuszóhin**  
**halottasház** ♦ **gan-ja** ♦ **reiansicu**  
**halottaskocsi** ♦ **reikjúsa**  
**halottas menet** ♦ **szórecu**  
**halottat fürdet** ♦ **jukan-o szuru**  
**halottat szidalmaz** ♦ **sisinimucsiucu**  
**halott beálltának megállapítása** ♦ **sihan-tei**  
**halott búcsúztatása** ♦ **szószó**  
**halott ember lelke** ♦ **hitodama** ♦ **mitama**  
**halott emlékére** ♦ **goreizen** (ajándékboríték írása)  
**halottfürdetés** ♦ **jukan**  
**halottfürdető hely** ♦ **jukanba**  
**halott gyermek helyébe örökbefogadott gyermek** ♦ **ireko**  
**halotti anyakönyv** ♦ **kakocsó**  
**halotti bizonyítvány** ♦ **sibósóso** ♦ **sibósómeiso** ♦ **sibósindanso**  
**halotti emlékszerartás** ♦ **cuizen** ♦ **cui-zenkujó** ♦ **cuifuku** ♦ **hódzsi** (Buddhista - a halál után adott időközönként tartják) „Elhunyt nagyanyám emlékszerartását tartottuk.” [Nakunatta szobono hódzsi-o okonatta.]  
**halotti ének** ♦ **aisóka** (kesergés)  
**halotti hamvak** ♦ **ihai**  
**halotti ima** ♦ **ekó**  
**halotti kimonó** ♦ **kjókatábira**  
**halotti maszk** ♦ **deszumaszuku**  
**halotti megemlékezés** ♦ **ireiszai** ♦ **sókonszai** ♦ **hódzsi** (buddhista)  
**halotti menet** ♦ **szórecu** (temetési menet)  
**halotti nyilvántartás** ♦ **kiszeki**  
**halotti szertartás** ♦ **hóe**

**halotti tor** ♦ **cuja** „A koporsóba tevés után visszatérnek a terembe, és halotti tort ülnek.”

[Nókango, sikidzsóni idősi, ocuja-o okonaimaszu.] ♦ **cujanosokudzsikai**

**halotti zene** ♦ **szószókjoku**

**halottkém** ♦ **kanszacui** ♦ **kensikan**

**halottkémi vizsgálat** ♦ **kensi** „Halottkémi vizsgálatnak vetették alá az elhunytat.” [Itaino kensi-o okonatta.]

**halott labda** ♦ **deddobóru** (bázislabdában)

**halott lélek megnyugtatója** ♦ **csinkon**

**halottnak tűnő** ♦ **sinin-nojóna** „halottnak tűnő arc” [Sininnojóna kao]

**halott nyelv** ♦ **sigo**

**halott oltára előtt** ♦ **reizen** „A halott oltárán virágot ajánlott fel.” [Reizenni hana-o szonata.]

**halottsápadt szín** ♦ **cucsikeiro**

**halott szelleme** ♦ **sórjő** ♦ **sirjő** „Üldöz a halott szelleme.” [Sirjóni tori cukareteiru.] ♦ **bókon** ♦ **bórei** „Megjelent halott nagyapám szelleme.” [Szofuno bóreiga detekita.] ♦ **júkon**

**halott szellemének megidézése** ♦ **sókon**

**halottszemle** ♦ **kensi**

**halott szülő nem segít** ♦ **hakani futon-va kischerarezu**

**halott test felajánlása** ♦ **kentai**

**halott utolsó szavai** ♦ **sinigivaninokosita-kotoba**

**hálóútés** ♦ **szurú** (háló szemein áthaladó teniszűtés)

**halovány** ♦ **kaszokeki** (régies) ♦ **namadzsiroi** „halovány bőr” [Namadzsiroi hada]

**hálózat** ♦ **ami** ♦ **nettováku** ♦ **mó** ♦ **csomagkapcsolt hálózat** **pakettocúsin-nettováku** (IT) ♦ **ellátó hálózat** **kjókjúmó** „villamosenergia-ellátó hálózat” [Denrjokukjúmó] ♦ **elosztóhálózat** **rjúcúmó** ♦ **értékesítési hálózat** **hanbaimó** ♦ **hírhálózat** **cúsinmó** ♦ **idegsejthálózat** **sinkeimó** ♦ **kémhálózat** **szupaimó** ♦ **közlekedési hálózat** **kócúmó** ♦ **műsorszóró hálózat** **hószómó** ♦ **táplálékhálózat** **sokumocúmó** ♦ **távközlési hálózat** **cúsinmó** ♦ **távvezeték há-**

**lózat szódenmó** ♦ **telekommunikációs hálózat** **cúsinmó** ♦ **televízióhálózat** **terebinettováku** ♦ **televíziós hálózat** **terebinettováku** (televízióhálózat) ♦ **úthálózat** **dóromó** ♦ **üzleti hálózat** **bidzsineszuettováku** ♦ **vezeték nélküli hálózat** **vajjareszu-nettováku** ♦ **villamos hálózat** **szódenmó** (távvezeték hálózat) ♦ **villamos hálózat** **denkinettováku**

**hálózatanalizátor** ♦ **nettováku-anaraiza**

**hálózatfüggetlen** ♦ **simufuri** (SIM-független)

**hálózati adapter** ♦ **ésiadaputá** „Hálózati adapteren keresztül tápot adtam a számítógépnek.” [Ésiadaputá-o kaisitepszokon-o dengenni cunaida.] ♦ **dengen-adaputá** „A hálózati adaptert a laptophoz csatlakoztattam.” [Nótopaszokon-o dengenedaputáni cunaida.]

**hálózati analizátor** ♦ **nettováku-anaraiza**

**hálózati bűgás** ♦ **hamuon** ♦ **hamunoizu**

**hálózati cím** ♦ **nettováku-adoreszu** (IT)

**hálózati diagnosztika** ♦ **nettovákusindan** (IT)

**hálózati feszültség** ♦ **konszentonodencu** „Japánban a hálózati feszültség 100 Volt.” [Nihonnokonszentono den-acu-va hjakuborutodeszu.]

**hálózati kábel** ♦ **dengenkódo**

**hálózati tároló** ♦ **nettovákuhádodiszuku** (IT)

**hálózati zsinór** ♦ **dengenkódo** (hálózati kábel)

**hálózatkimaradás** ♦ **teiden** „Hálózatkimaradás miatt leállt a hűtőgépünk.” [Teidende reizókoga tomattesimatta.]

**hálózatos állomány** ♦ **mójótai** (formatio reticularis)

**halózsák** ♦ **szurípingu-baggu**

**halózsák** ♦ **nebukuro** „A táborban halózsákban aludtam.” [Kjanpude-va nebukurode neta.]

**halór** ♦ **rjóbanoban-nin**

**halpástétom** ♦ **oboro** ♦ **csikuva**

**halpaszta** ♦ **kamaboko**

**halpatkó** ♦ **kirimi**

**halpénz** ♦ **uroko** (pikkely)  
**halpénzbetegség** ♦ **gjorinszen**  
**halpiac** ♦ **uoicsiba** ♦ **uogasi** (folyó mellett) ♦ **kasi**  
**halpikkely** ♦ **gjin**  
**halraj** ♦ **gjogun** ♦ **szakananomure**  
**halreszelék** ♦ **kezuttahimono** ◊ **száritott halreszelék** **kacuobusi** (bonítóreszelék)  
**halsaláta** ♦ **nuta**  
**halszázás** ♦ **siobiki**  
**halsperma** ♦ **gjoszei**  
**halszagú** ♦ **szakanakuszai** „halszagú evőeszköz” [Szakanakuszai sokki] ♦ **namaguszai** „halszagú halárus” [Namaguszai szakanaja]  
**halszáлка** ♦ **szakananohone**  
**halszelet** ♦ **kirimi**  
**halszemoptika** ♦ **gjoganrenzu**  
**halszós** ♦ **gjosó**  
**haltartó** ♦ **biku** (horgászáshoz)  
**haltej** ♦ **gjoszei** (halsperma) ♦ **sirako** (halhere)  
**haltelep** ♦ **jósokudzso**  
**haltenyésztés** ♦ **jógjo** ♦ **jósokugjogjó**  
**haltenyésztő** ♦ **jógjoka**  
**haltenyésztő telep** ♦ **jógjodzso**  
**haltorta** ♦ **nerimono**  
**ha lúd, legyen kövér** ♦ **ókiinonikositakotogana** „Ha lúd, legyen kövér! A legnagyobb szobát vettem ki a szállodában.” [Ókiinoni kositakotoganaikarahoteruno icsibanhiroi heja-o tota.]  
**halva** ♦ **sitaide** „Halva találták az áldozatot.” [Higaisa-va sitaide hakkenszaretta.]  
**halvándorlás** ♦ **kaijú** ◊ **anadróm hal szokagjo** (íváshoz édesvízbe vándorló hal) „anadróm hal és katadróm hal” [Szokagjoto kókgajo] ◊ **íváshoz édesvízbe vándorló hal sórjúgjo** „íváshoz édesvízbe vándorló hal és íváshoz tengerbe vándorló hal” [Sórgjúgjoto kórjúgjo] ◊ **íváshoz tengerbe vándorló hal kórjúgjo** „íváshoz édesvízbe vándorló hal és íváshoz tengerbe vándorló hal” [Sórgjúgjoto kórjúgjo] ◊ **katadróm hal kókgajo** (íváshoz

tengerbe vándorló hal) „anadróm hal és katadróm hal” [Szokagjoto kókgajo]

**halvány** ♦ **aszai** „halványzöld” [Aszai midoriro] ♦ **avai** (fény, szín, remény) „A halvány holdvilág bevilágította az utat.” [Cukino avai hikariga miesi-o terasiteita.] ♦ **uszu** „halványlila” [Uszumuraszaki] ♦ **uszui** (szín) „Halványzöld színe volt.” [Uszui midorirodatta.] ♦ **kaszukana** „Felderengett egy halvány remény.” [Kono szakini kaszukana kibóga mietekimasa.] ♦ **tanpakuna** „halvány szín” [Tanpakuna iro] ♦ **hono** ♦ **honokana** „halvány fény” [Honokana hikari] ♦ **bonjarisita** „A petróleumlámpa halványan világított.” [Szekijuranpu-va bon-jarisita hikari-ohanatta.]

**halványan** ♦ **uszúszu** „Halványan sejtem, hogy hazudik.” [Karenno uszoni uszúszukigacuiteiru.] ♦ **uszura** ♦ **uszszurato** „Halványan emlékszem a nagymamámra.” [Obaaszannokotoo uszszurato oboeteiru.] ♦ **honokani** „Halványan látszott a távoli hegy.” [Tókuno jamaga honokani mieta.] ♦ **bojatto** ♦ **hon-norito** (pozitív értelemben) „Halványan elpirult.” [Kaogahon-norito akakunatteita.]

**halvány emlékezet** ♦ **urooboe** „Halványan emlékeztem az útra, ezért valahogy odataláltam.” [Dzsunro-va uro oboede nantoka tadori cuita.]

**halványfehér** ♦ **honodzsiroi**

**halvány fény** ♦ **bikó**

**halvány gőze sincs róla** ♦ **mattakuvakaranai**

**halványít** ♦ **uszumeru** „Halványítottam az eredeti színt.” [Motonno iro-o uszumeta.]

**halványított termesztés** ♦ **nankaszaibai**

**halványlila** ♦ **fudzsiro** ♦ **vakamuraszaki**

**halvány napfény** ♦ **uszubi** „Halvány napfény szűrődött át a felhőkön.” [Kumokara uszubiga moreiteita.]

**halványpiros** ♦ **tankósoku**

**halvány reménysugár** ♦ **uszubi** „Halvány reménysugár kezdett derengeni a gazdaság felett.” [Keizaini uszubiga szasi hadzsimeta.]

**halványság** ♦ **tan**

**halványsárga** ♦ **aszagi** ♦ **tankósoku** ♦ **neirono**

**halványsárga szín** ♦ **aszagiiro**

**halvány szín** ♦ **tansoku**

**halvány színezés** ♦ **tanszai**

**halvány tus** ♦ **uszuzumi**

**halványul** ♦ **uszumaru** „A szín halványult.” [Iroga uszumatta.] ♦ **uszuragu** „Halványult az emlékezetem.” [Kiokuga uszuraida.]

**halványvörös** ♦ **momoirono**

**halványzöld** ♦ **aszamidori**

**halvány zöldeskék** ♦ **aszagi**

**halvány zöldeskék szín** ♦ **aszagiiro**

**halvaszülés** ♦ **sizan**

**halvaszületés** ♦ **sizan**

**halva született magzat** ♦ **sizandzsi**

**halva születik** ♦ **sizanszuru** „halva született fiú miatti szívfájdalom” [Muszukoga sizansita kanasimi]

**halvaszülött** ♦ **sizandzsi**

**halvédelmi terület** ♦ **kinrjúku**

**halzsákmány** ♦ **gjokaku** (halfogás) ♦ **gjokakudaka** ♦ **rjó** ♦ **rjónoemono** ◊ gazdag halzsákmány **hórjó**

**halzsír** ♦ **gjoju**

**hályog** ♦ **uroko** „Lehullott a hályog a szememről.” [Mekaraurokoga ocsita.] ♦ **szokohi** „hályogosodott szem” [Szokohigakakatta me] ◊ **fekete hályog kokunaisó** ◊ **lehull a hályog a szeméről mekaraurokogaocsiru** ◊ **szürke hályog hakunaisó** ◊ **zöld hályog rjokunaisó**

**hám** ♦ **uvakava** ♦ **dzsóhi** (bőr része) ♦ **bagu** (lószerzám) ♦ **hazuna** ◊ **csillós hám szenmódzsóhi** ◊ **csírahám haidzsóhi** ◊ **hengerhám encsúdzsóhi** (columnar epithelium) ◊ **kirug a hámból gójuszuru**

**hamaguri** ♦ **hamaguri** (Meretrix lusoria, tengeri kagyló)

**hamar** ♦ **szugu** „A főnököm hamar felkapja a vizet.” [Dzsósi-va szugu hara-o tateru.] ♦ **hajaku** „Hamar megtanulta a nyelvet.” [Kotoba-o hajaku oboeta.] ◊ **minél hamarabb haja-**

**meni** „Minél hamarabb jelentkezzenek!” [Ohameni mósi kondekudaszai.]

**ha már** ♦ **kurai** „Ha már egyszer van időd játszani, tanulj inkább!” [Gému-o szurukurainara benkjósinaszai!] ♦ **te-va** „Ha már ennyire akarsz, meg kell tennem.” [Szokomade ivarete-va jarusikanai.]

**ha már arra járt** ♦ **tórigakeni** „Ha már arra jártam, benéztem a cukrászdába.” [Tórigakenikéki jaszani-taci jotta.] ♦ **tóriszugarini** „Ha már arra jártam, benéztem a barátomhoz.” [Tóriszugarini tomodacsino ucsini taci jotta.]

**ha már egyszer** ♦ **idzso** „Ha már egyszer elvállaltad, nem lehet visszamondani.” [Hiki uketa idzsokotovaruvakeni-va ikanai.] ♦ **ue** „Ha már egyszer így alakult, semmit sem tehetünk.” [Kónatta ue-va nanimo dekimaszen.] ♦ **onadzsi** „Ha már egyszer csinálod, minden erővel csináld!” [Onadzsijarunara zenrjokudejarinaszai!] ♦ **karaniha** „Ha már egyszer elvállaltam, szépen akarom csinálni.” [Hiki uketakarani-va teineinjariat.] ♦ **dósze** „Ha már egyszer kocsit veszünk, jót vegyünk!” [Dósze kaunaraii kuruma-o kaó!]

**ha már egyszer meghalunk, haljunk meg együtt** ♦ **sinabamorotomo**

**hamar feladja** ♦ **ganbarigakikanai** „A végén mindig feladja.” [Kare-va saigono ganbariga kikanai.]

**ha már itt tartunk** ♦ **kotonocuideni** (témánál maradvány) „Ha már itt tartunk, vegyük be ezt is a jelentésbe!” [Kotonocuidenikoremo hókokusimasó.] ♦ **szóieba** „Ha már itt tartunk, miért is mondtál fel?” [Szóieba, dósite kaisa-o jametano?] ♦ **toieba** „Ha már a különleges ételleknél tartunk, ettől már szalontüdőt?” [Csinimito iebafuva nikomi-o tabetakotogaaru.]

**hamarjában** ♦ **kjúkjo** „Hamarjában mentőcsapatokat küldtek a katasztrófa sújtotta területre.” [Hiszaicsini kjúkjo kjúdzsotai-o hakensita.] ♦ **tottoto**

**hamar lemegy a nap** ♦ **curubeotosi**

**ha már lúd, legyen kövér** ♦ **doku-o kuravabaszaramade** „Ha már lúd, legyen kövér, hisz úgyis elkapnak.” [Dószemó cukamarundakara doku-o kuravaba szaramadeda.]



**hamar munka ritkán jó** ♦ **szeitehakoto-o siszondzsiru** ♦ **szeitehakoto-o siszonzuru**

**hamarosan** ♦ **imani** „Hamarosan meglesz az eredmény.” [Imani kekka derudesó!] ♦ **oc-cuke** „Még nem látom, de hamarosan jönni fog.” [Mada miatarimaszenga, occuke kurudesó.] ♦

**kinkin** ♦ **kindzsicu** „Hamarosan láthatják az új filmet!” [Sinszakuno eiga-va kindzsicukókai!] ♦

**kindzsicucsúni** „Hamarosan jelentkezünk.” [Kindzsicucsúni renrakusimaszu.] ♦ **dzsiki** ♦ **csikaiucsini** (rövidesen) „Az a vállalat hamarosan a tőzsdére kerül.” [Szono kaisa-va csikaiucsini dzsódzsószurudesó.] ♦ **csikaku** „A barátom hamarosan megházasodik.” [Tomodacsi-va csikaku kekconszuru.] ♦ **csi-**

**kadzsiika** „Hamarosan meglátogatom a nővéremet.” [Csikadzsiikaane-o otozureru joteideszu.] ♦ **csikadzsikani** „A vizsgaeredményről hamarosan értesítjük!” [Góhi-va csikadzsikani renrakusimaszu.] ♦ **hodonaku** „Hamarosan elérkezik az a nap.” [Hodonakuszono higa kimaszu.] ♦ **mamonaku** „Az expresszvonat hamarosan megérkezik.” [Kjúkóressa-va mamonaku tócsakusimaszu.] ♦ **módsziki** (nem sok kell hozzá) „Hamarosan itt a tavasz.” [Módsziki harudane] ♦ **mószugu** „Azt hiszem, hogy hamarosan megérkezünk.” [Mószugu cukuto omoimaszu.] ♦ **mószukoside** „Hamarosan véget ér az év.” [Kotosi-va mó szukoside ovaru.]

**hamarosan megjelenés** ♦ **kinkan** „Hamarosan megjelenik!” [Kinkan!]

**hamarosan véget ér** ♦ **nokoriszukunai** „hamarosan véget érő diákévek” [Nokori szukunai gakkószekacu]

**hamar ráun** ♦ **mikkabózu** (mindenre) „Diétázní akartam, de hamar ráuntam.” [Daiettosijóto omotte mikkabózude ovatta.]

**ha már ügyis** ♦ **kododasi** „Ha már ügyis gyere-  
künk lett, házasodjunk össze!” [Kodomoga deki-  
takotodasi, kekconsijó!]

**ha már választani kell** ♦ **docsirakatoieba** „Ha már választani kell, én a nyarat jobban szeretem.” [Docsirakato ieiba, nacuno hóga szuki-deszu.]

**ha már végre** ♦ **szekkaku** „Ha már végre ide-  
jöttünk, nézzünk is egy kicsit körül!” [Szekka-

kukokoni kitanodakara, mó szukosi atarimomit-  
emimasó!]

**hamburger** ♦ **hanbágá**

**hamburger szelet** ♦ **hanbágu** ♦ **hanbá-guszutéki**

**ha még egyszer találkozunk, fizetsz** ♦ **ko-kodeattagahjakunenme**

**ha még kívánhatnám** ♦ **joku-o ieba**

**ha meg nem sérteném** ♦ **osietekuremaszen-ka** „Merre tart, ha meg nem sérteném?” [Doko-ni ikunoka osietekuremaszenka?]

**ha megöregszel, hallgass a gyerekedre** ♦ **oitehakonisitagae**

**hámfa** ♦ **jokogi**

**ha minden jól megy** ♦ **umakuikeba** (remélhe-  
tőleg) „Ha minden jól megy, meg tudom venni  
a kocsit az év végéig.” [Umakuikeba nenmacu-  
madeni kurumaga kaeru.]

**hamis** ① **niszeno** „hamis márkásárú” [Niszen-  
oburando hin] ② **gizóno** „Hamis útlevéllal  
próbált átmenni a határon.” [Gizópaszupóto  
kókkjó-o koejótositeita.] ③ **kjogino** „Hamis té-  
nyeket közölt.” [Kjogino kotogara-o cutaeta.]

④ **csósigahazureru** „A hegedű hamis.”  
[Baiorin-no csósiga hazureteiru.] ⑤ **kjúnik-  
jóbóninaru** (állat) „hamis kutya” [Kjúni kjó-  
bóninaru inu] ♦ **ajamatta** „Hamis benyo-  
mást kelt.” [Ajamatta insó-o ataeru.] ♦ **icu-  
varino** „Hamis önéletrajzt írt.” [Kare-va icu-  
varino rirekiso-o kaita.] ♦ **esze** ♦ **kamicu-  
kijaszui** (könnyen harap) „Ez a kutya hamis.”

[Kono inu-va kamicukijaszui.] ♦ **gi** (logikai)  
♦ **gizó** „hamis bankjegy” [Gizósihei] ♦ **kjo-  
móno** ♦ **csósigaavanai** „Ez a zongora hamisan  
szól.” [Konopiano-va csósiga atteinai.] ♦

**csósihazureno** (zenében) „Ha hamis éneket  
hallok, megfájdul a fejem.” [Csósihazureno uta-  
o kikuto atamaga itakunaru.] ♦ **nisze** „hamis  
bankjegy” [Niszeszacu] ♦ **niszemonono**

„Hamis pénzt próbált használni.” [Niszemono-  
no okane-o cukaótosita.] ♦ **fudzsicuno** „Ha-  
mis adóbevallást adott be.” [Fudzsicuno  
zeumusinkoku-o sita.] ♦ **fuszeina** „hamis  
adat” [Fuszeinadéta] ♦ **fumeiróna** „hamis  
könyvelés” [Fumeiróna kaikei]

**hamis állítás** ♦ **szasó**

**hamisan** ♦ **oncsini** „Készakarva hamisan énekel.” [Vazato oncsini utatta.] ♦ **ontei-o hazusite** „hamisan énekel” [Ontei-o hazusite utau] ♦ **csósighazureta koede** (hamis hangon) „Hamisan énekel.” [Csósiga hazureta koede utatteita.] ♦ **csósihazureni** „Hamisan füttyörészett.” [Kare-va csósihazureni kucsibue-o fuiteita.]

**hamisan énekel** ♦ **otogahazureru**

**hamisan tanúskodik** ♦ **kjoginosógen-o szuru** „Hamisan tanúskodott.” [Kjogino sógen-o sita.]

**hamisat mond** ♦ **szasószeru** „Hamis nevet mondott a szavazáskor.” [Simei-o szasósite tóhjósa.]

**hamis bankjegy** ♦ **ganzósihei**

**hamis bankó** ♦ **niszeszacu**

**hamis cikk** ♦ **necezókizsi** „Az újságban hamis cikk jelent meg.” [Sinbunni neczókizsiga keiszaiszaretta.]

**hamisciprus** ♦ **hinoki** ♦ **hinoki hamisciprus hinoki** (Chamaecyparis obtusa) ♦ **japán hamisciprus hinoki** (Chamaecyparis obtusa) ♦ **szavara hamisciprus szavara** (Chamaecyparis pisifera)

**hamisciprus színpad** ♦ **hinokibutai**

**hamis érvelés** ♦ **bjúszecu**

**hamis hír** ♦ **kjoginodzsóhó** ♦ **kjogihódó** (álhír) ♦ **kjohó** ♦ **feikunjúszu** (álhír)

**hamis hír közlése** ♦ **kjogihódó**

**hamis isten** ♦ **dzsasin**

**hamisít** ♦ **kaizanszuru** „Üzleti könyvet hamisított.” [Csóbo-o kaizansita.] ♦ **ganzakuo cukuru** „Műtárgyat hamisít.” [Bidzsucuhinno ganzakuo-o cukuru.] ♦ **gizószuru** „Útlevelet hamisított.” [Paszipóto-o gizósa.] ♦ **decscsiageru** „Bizonyítékot hamisított.” [Sóko-o decsesi ageta.] ♦ **nakami-o gizószuru** (tartalmat hamisít) „Bort hamisított.” [Kare-va vainno nakami-o gizósa.] ♦ **henzószeru** „Iratot hamisít.” [Sorui-o henzószuru.]

**hamisítás** ♦ **ganzó** ♦ **gizaku** ♦ **giszó** „hamisított szavatossági időt jelző címke” [Sómiki-genno giszóhjódszi] ♦ **gizó** ♦ **neczuzó** ♦ **henzó** ♦ **adathamisítás détanokaizan** ♦ **adathamisítás détanohenzó** „feljegyzett adatok

hamisítása” [Kirokuszaradétano henzó] ♦ **közokirat-hamisítás kóbunsogizó** ♦ **műtárgyhamisítás ganzakudzsiken** (bűneset) ♦ **okirat-hamisítás bunsogizó** ♦ **pénzhamisítás cúkagizó** ♦ **pénzhamisítás kaheigizó**

**hamisítás elleni** ♦ **gizóbosijóno**

**hamisítatlan** ♦ **kivamecukino** „hamisítatlan ételkülönlegesség” [Kivame cukino ippin] ♦ **dzsunszuina** „hamisítatlan érzés” [Dzsunszuina kimocsi]

**hamisítatlan tény** ♦ **icubarazarudzsidzsi-cu**

**hamisító** ♦ **ganzakusa** (műtárgyhamisító) ♦ **ganzakuhan** (műtárgyhamisító) ♦ **gizósa** ♦ **henzósa** ♦ **pénzhamisító kaheigizósa**

**hamisított** ♦ **gizakuno** ♦ **szakuitekina** „Az adatokban ez a szám hamisított.” [Konodétano szúdzsiva szakuitekida.]

**hamisított kiadás** ♦ **gizakuban**

**hamisított verzió** ♦ **gizakuban**

**hamisítvány** ♦ **ganzaku** „Ez a kép hamisítvány.” [Kono e-va ganzakuda.] ♦ **ganzóhin** ♦ **ganbucu** ♦ **gizaku** ♦ **gizóhin** ♦ **kuvaszemono** „Micsoda hamisítványt kaptam!” [Tonda kuvasze mono-o cukandesimatta.] ♦ **niszemono** „Ez a festmény hamisítvány.” [Kono kaigava niszemonoda.] ♦ **magaimono** „márkás óra hamisítványa” [Magai mononoburando dok-ei] ♦ **majucubamono**

**hamiskás mosoly** ♦ **tanosigenaemi** „Hamiskásan mosolygott.” [Kucsimotooni-va tanosigena emiga tadajotteita.]

**hamis kép** ♦ **kjozó** „gazdaságról alkotott hamis és valódi kép” [Keizaino kjozóto dzsicuzó]

**hamis könnyek** ♦ **szoranamida**

**hamis könyvelés** ♦ **kaszókeiri**

**hamis közokirat használat** ♦ **gizókóbunsokósi**

**hamis mosoly** ♦ **eszevarai**

**hamis műtárgy** ♦ **bidzsucuhin-noganzaku** „Felismeri a hamis műtárgyat.” [Bidzsucuhinno ganzakuo-o minuku.]

**hamis pénz** ♦ **gidzsicúka** ♦ **niszeszacu** (hamis bankó)

**hamis pénzérme** ♦ **henzókóka**

**hamis próféta** ♦ **eszejogensa**

**hamisság** ♦ **kjogi** ♦ **kjomó** ♦ **szora** ♦ **csósi-hazure** ♦ **fudzsicu**

**hamis tanú** ♦ **gisósa**

**hamis tanúvallomást tesz** ♦ **gisószuru** „A bíróságon hamis tanúvallomást tett.” [Kare-va hóteide gisósa.]

**hamis tanúzás** ♦ **gisó** ♦ **gisózai** ♦ **kjoginosógen**

**hamis tanúzás gyanúja** ♦ **gisónokengi**

**hamis vád** ♦ **enzai** „Hamis váddal ítélték el rablóként.” [Kare-va gótódzsikende enzai-o kómutta.] ♦ **bukoku**

**hamis vádat bizonyít rá** ♦ **enzai-o kiszeru** „Hamis vádat bizonyítottak rám.” [Enzai-o kiszereta.]

**hamis vagy eredeti** ♦ **singan** „Heves vita alakult ki arról, hogy a festmény hamis-e vagy eredeti.” [Kaiga-o megutte singanronszóga maki okotta.]

**hamis vagy igaz** ♦ **kjodzsicu** „Az újságok vegyesen közöltek hamis és igaz híreket.” [Sinbun-va kjodzsicu-o tori mazete hódósita.]

**hamis váltó** ♦ **karategata**

**hamis zászlós művelet** ♦ **niszehatazaku-szen**

**hámítás** ♦ **kakusicuotosi** ◊ **korpázó hámítás hikósin**

**Hamlet** ♦ **hamuretto**

**hámlik** ♦ **kavagamukeru** „Leégtem, ezért hámlik a bőröm.” [Hijakede kavaga muketeimaszu.] ♦ **mukeru** „A hátamról hámlott a leégett bőr.” [Hijakesite szenakano kavaga muketa.]

**hamm** ♦ **pakutto** „Hamm! Bekaptam a húst.” [Pakutto niku-o tabeta.] ♦ **pakuri** „Hamm, bekaptam a kekszet.” [Biszugetto-o pakurito tabeta.] ♦ **pakurito** ♦ **pakkuri** „A kutya hamm, bekapta a lábam!” [Inu-va asinipakurito kamicuuta.]

**hámoz** ♦ **kava-o muku** „Almát hámoztam.” [Ringono kava-o muiita.] ♦ **muku** „A férjem krumplit hámoz.” [Otto-va dzsagaimo-o muiteiru.]

**hámozó** ♦ **kavamukiki**

**hámozódva** ♦ **perorito** „Az őszibarack könnyen hámozható.” [Momono kava-va perorito mukeru.]

**hámréteg** ♦ **dzsóhiszó**

**hámsejt** ♦ **dzsóhiszaibó**

**hámiszövet** ♦ **dzsóhiszosiki** ♦ **hjóhi**

**hámítalánít** ♦ **neru** „Hámítalánította a nyers selyemszálát.” [Kiito-o netta.]

**hámítalánítás** ♦ **szeiren** (selyemipari)

**hamu** ♦ **kaidzsin** ♦ **hai** ◊ **radioaktív hamu sinohai** ◊ **se hire, se hamva otoszatamonai** „Azóta se híre, se hamva.” [Kare-va arekara otoszatamonai.] ◊ **vulkáni hamu kazanbai**

**hamueső** ♦ **kóhai**

**hamufelhő** ♦ **haikagura** „Hamufelhő száll fel.” [Haikaguraga tacu.]

**Hamupipőke** ♦ **sinderera**

**Hamupipőke-komplexus** ♦ **sinderera-kompurekkuszu**

**ha muszáj választani** ♦ **siite ieba**

**hamuszínú** ♦ **haiirono** (szürke)

**hamutál** ♦ **haiotosi**

**hamutálca** ♦ **haiotosi** ♦ **haizara**

**hamutartó** ♦ **haizara**

**hamuzsír** ♦ **aku**

**hamvak** ♦ **ikocu** ♦ **ihai** (halotti) ♦ **kocu** ◊ **Buddha hamvai bussari**

**hamvak szétszórása** ♦ **szankocu**

**hamvak urnába helyezése** ♦ **kocuage** ♦ **kocuhiroi**

**hamvas** ♦ **uravakai** „hamvas szűz” [Ura vakai otome]

**hamvas áfonya** ♦ **kuromamenoki** (Vaccinium uliginosum)

**hamvas fűz** ♦ **haiironekojanagi** (rekettyefűz)

**hamvas kor** ♦ **hanamohadzsirautosigoro**

**hamvas küllő** ♦ **jamagera** (Picus canus)

**hamvasztás** ♦ **kaszó** „hamvasztás vagy koporsós temetés” [Kaszóka maiszó] ♦ **dabi**

**hamvasztókemence** ♦ **kaszóro**

**hamvazószerda** ♦ **hainoszuijóbi**

**han** ♦ **han** (vármegye)

**hanafuda** ♦ **hanafuda** (japán kártya)

**Hanajanagi** ♦ **hanajagi**

**han által kibocsátott pénz** ♦ **hanszacu**

**hancúrozás** ♦ **hanemavarukoto**

**hancúrozik** ♦ **tavamureru** (játszadzik vagy flörtöl) ♦ **hanemavaru** „A gyerekek hancúroztak a gyepen.” [Kodomotacsi-va sibafude hane mavatteita.]

**háncs** ♦ **sibu** ♦ **dzsinpi**

**háncsfehérje** ♦ **sikanszaibónainotanpaku-sicu**

**háncsrész** ♦ **sibu**

**handabandázik** ♦ **toncsinkan-nahacugen-oszuru** „Ne handabandázz!” [Toncsinkanna hacugen-o szuruna.]

**handikep** ♦ **handezen**

**Han-dinasztia** ♦ **kan** ♦ **kandzsida**

**Haneda** ♦ **haneda**

**Haneda repülőter** ♦ **hanedakúkó**

**ha nem** ♦ **sinakattara** „Ha nem sikerül, megpróbálok újra.” [Damedattarajari naoszu.]

**hanem** ♦ **deva naku** „Nem ez a könyv kell, hanem az.” [Kono honde-va nakuano hongá hosi.] ♦ **mo** „Nemcsak nappal, hanem éjjel is dolgozom.” [Hirunominarazu, jorumo hataraiteiru.]

**ha nem is** ♦ **nananu** „Ha hőembert nem is, de hókutyát azt csinált.” [Jukidarumanaranu jukiinu-o cukutta.]

**ha nem is muszáj** ♦ **vazavaza** „Minek mondjuk meg neki, ha nem muszáj?” [Vazavaza ivanakutemojoidesó.]

**ha nem lenne** ♦ **nakattara** „Ha nem lenne áram, megállna a világ.” [Denkiganakattara szekai-va tomarudesó.]

**ha nem tudná** ♦ **ga** „Ha nem tudná, én már házas vagyok.” [Mó kekkonsiteirunodeszuga.]

**hang** ♦ **voiszu** ♦ **oto** „Szeretem a gitár hangját.” [Gitáno otoga szuki.] ♦ **on** „A telefonból tárcsahang hallatszott.” [Denvade hassin-onga kikoeta.] ♦ **onkjó** ♦ **onszei** „Az üzenetrögzítőn hangüzenetet hagytam.” [Ruszubandenvani onszeimeszszédzsi-o nokosita.] ♦ **koe** (em-

beri) „Női hang hallatszott.” [Dzsoszeino koega kikoeta.] ♦ **kovane** (hanghordozás) „Kedves hangon beszél az ügyfelekkel.” [Jaszasii kovane kjakuni sheh-szuru.] ♦ **szaundo** ♦ **csósi** (hangnem) „Mérges hangon válaszolt.” [Kareva okotta csóside kotaeta.] ♦ **ne** „rovarek hangja” [Musino ne] ♦ **nodo** „Ennek az énekesnek szép hangja van.” [Kono kasu-va nodogaii.] ♦ **boiszu** ♦ **basszushang baszuno-koe** ♦ **bogarak hangja musinone** ♦ **death-metál hang deszu-voiszu** ♦ **death-metál hang deszugoe** ♦ **digitális hang dedzsitaru-ódio** ♦ **elcsuklik a hangja nakigoeninaru** „Amikor a borzalmakról beszélt, elcsuklott a hangja.” [Szuszamadzsi dekgitonicuie hanasiteitara naki goeninatta.] ♦ **elégedetlenségének ad hangot fuman-o moraszu** ♦ **elereszti a hangját hókakóginszuru** (énekel) ♦ **éles hang szurudoioto** ♦ **elmege a hangja nodo-o cubuszu** „A sok beszéd-től elment a hangom.” [Saberiszugite nodo-o cubusita.] ♦ **eltorzul a hangja koe-o kumoraszeru** ♦ **elváltoztatott hang cukurigoe** „Elváltoztatott hangon beszél.” [Cukuri goede hanaszu.] ♦ **érces hang metarikku-szaundo** ♦ **erős hang ókioto** „hangfal erős hangja” [Szupikáno ókii oto] ♦ **fátyolos hang haszuki-boiszu** ♦ **felemeli a hangját koe-o ararageru** „Az apa felemelte a hangját.” [Csicsi-va koe-o ararageta.] ♦ **fenyegető hang kenmaku** ♦ **fojtott hangon koe-o hiszomete** ♦ **halk hang hikiuoto** „Hallottam, ahogy halkan megfordult a kulcs a zárban.” [Kagiga mavaru hikui otoga kikoeta.] ♦ **halk hang hikiukoe** (emberi) „Szinte értelmetlenül halk hangon beszélt.” [Kandzso-va kikoenaishodo hikui koede hanasita.] ♦ **halk hang csiszanaoto** ♦ **hallatja a hangját koe-o dainiszuru** „Hallatta a hangját, hogy érvényesítse a jogait.” [Koe-o dainisite kenri-o sucsósita.] ♦ **hangerősítő onszeianpu** ♦ **hangfájl onseifairu** ♦ **hangja van otogaszuru** „A hangszórónak szép hangja volt.” [Szupiká-va kireina otogasita.] ♦ **hangot ad otogaszuru** „A motor furcsa hangot adott.” [Endzsin-va henna otogasita.] ♦ **hangot ad koegaagaru** „A fogyasztók elégedetlenségüknek adtak hangot.” [Sóhisakara fumanno koega agatteiru.] ♦ **hízelgő hang nekonadegoe** „Hízelgő hangon beszélt a főnökével.” [Dzsósini nekonade goede hanasita.] ♦ **idegesíti a**

**hangja miminicuku** „A csöpögő vízcsap hangja idegesített, és nem tudtam aludni.” [Dzsagucsinó mizunopocunpocuntoiu otoga mimini cuite nemurenakatta.] ◇ **magas hang takaikoe** „Ez az énekes a magas hangokat is kiénekl.” [Kono kasu-va takai koemo daszeru.] ◇ **magas hang takaioto** „Az öregedés miatt már nem hallok a magas hangokat.” [Rókade takai oto-va kikoenakunatta.] ◇ **magas hang kóon-iki** „Már nem hallok a magas hangokat.” [Kóon-iki-va kikoenakunatta.] ◇ **magas hang kóon** „Magas hangon énekel.” [Kóonde utau.] ◇ **mély hang hikuikoe** (emberi) „Nagy a teste, ezért mély a hangja.” [Kare-va karadaga ókiinode hikui koe-o siteiru.] ◇ **mély hang teion-iki** ◇ **mély hang teion** „Minél nagyobb a hangszóró, annál jobban jön a mély hang.” [Szupikága ókiihodo teiongajoku daszeru.] ◇ **mély hang hikuioto** „Az ég mély hangon dörögött.” [Kaminariga hikui otode todoroiota.] ◇ **mézesmázos hang nekonadegoe** „Mézesmázos hangon kunyerált pénzt.” [Nekonade goede okane-o nedatta.] ◇ **rekedt hang karegoe** ◇ **rekedt hang siokarogoe** ◇ **remegő hang furuegoe** „Remegő hangon kiabálni kezdett.” [Furue goede szakebidasita.] ◇ **szintetizált hang dzsinkónokoe** ◇ **tompá hang nibuioto** ◇ **zenei A hang ion** ◇ **zöngés hang júszeion**

**hangadás** ◇ **ondo**

**hangadó** ◇ **szendósa**

**hangalámondás** ◇ **atereko** ◇ **boiszuóbá** „A film hangalámondással volt szinkronizálva.” [Eiga-va boiszuóbáde fuki kaerareta.]

**hanganyag** ◇ **onszeiszozai**

**hangár** ◇ **kakunóko**

**hangáram** ◇ **onkjórjú**

**hangárnyalat** ◇ **neiro**

**hangátvitel** ◇ **szóva**

**hangbemondás** ◇ **boiszuóbá**

**hangcsatorna** ◇ **onszeicsaneru**

**hangcsillapító** ◇ **szairenszá** ◇ **sóonki**

**Hangcsou** ◇ **kósúsi** (kínai Csöcsiang tartomány fővárosa)

**hangdoboz** ◇ **szaundo-bokkuszu** ◇ **szupiká**

**hangedli** ◇ **ámu-taoru** (pincérkendő) ◇ **tóson** (pincérkendő)

**hangeffektus** ◇ **onkjókóka** ◇ **gion** „rádiójáték hangeffektusa” [Radzsiodoramano gion] ◇ **gionkóka** ◇ **szaundo-efekuto**

**hangelnyelés** ◇ **kjúon**

**hangelnyelő** ◇ **kjúonszeino** (tulajdonságú)

**hangelnyelő anyag** ◇ **kjúonzai**

**hangenergia** ◇ **onkjóenerugi**

**hangenergia-sűrűség** ◇ **onkjóenerugimicudo**

**hangerő** ◇ **onrjó** „Növeltem a tévé hangerejét.” [Terebino onrjó-o ageta.] ◇ **szejirjó** ◇ **borjúmu** „Csökkentettem az erősítő hangerejét.” [Anpunoborjúmu-o szageta.]

**hangerősítő** ◇ **ódio-anpu** ◇ **onszeianpu**

**hangerő-szabályozás** ◇ **onrjócsószei**

**hangérték nélküli betű** ◇ **mokudzsi**

**hangfájl** ◇ **onszeifairu**

**hangfal** ◇ **szupiká** ◇ **monitorhangfal monitájószupiká**

**hangfalrendszer** ◇ **szupiká-siszutemu**

**hangfekvés** ◇ **szeiiki** (hangtartomány) „Ennek az énekesnek szoprán hangfekvése van.” [Kono kasuno szeiiki-va szopuranodeszu.] ◇ **szeibu** „szoprán hangfekvés” [Szopurano szeibu] ◇ **csósi** „mély fekvésű hang” [Hikui csósinó koe]

**hangfeldolgozás** ◇ **onszeisori**

**hangfelismerés** ◇ **onszeininsiki** „hangfelismerő szoftver” [Onszeininsikiszofuto]

**hangfelvétel** ◇ **onszeikiroku** ◇ **rokuon** ◇ **hi-fi hangfelvétel haifairokuon**

**hangfellevő** ◇ **rokuonszócsi**

**hangfellevő berendezés** ◇ **rokuonszócsi**

**hangfestés** ◇ **onomatope**

**hangfogó** ◇ **saonheki** (hangszigetelő fal) ◇ **dzsakuonki**

**hangformálás** ◇ **csóon** ◇ **haszszei**

**hangforrás** ◇ **ongen** „A hangforrás irányába fordítottam a fejem.” [Ongenno hóni atama-o muketa.]

**hangfrekvencia** ◇ **ódiosúhaszú**

**hanggenerátor** ♦ **hacuonki** (elektronikai)

**hanggerenda** ♦ **kjômeiban**

**hang hallatszik** ♦ **koegaszuru** „Fiatal lány hangja hallatszott.” [Vakai dzsoszeino koegasita.]

**hanghatár** ♦ **otonosóheki** „A repülőgép sebessége átlépte a hanghatárt.” [Hikóki-va otono sóheki-o jabutta.]

**hanghatás** ♦ **szaundo-efekuto**

**hanghordozás** ♦ **kucsicuki** „elégedetlen hanghordozás” [Fumangena kucsicuki] ♦ **kucsó** „A nő szomorkás hanghordozással kezdett beszélni.” [Kanodzso-va kanasigena kucsóde hanasi madzsimeta.] ♦ **koenocsósi** „Megváltoztatta a hanghordozását.” [Kare-va koeno csósi-o kaeta.] ♦ **goki** ♦ **kovane** „A hanghordozásán éreztem, hogy aggódik.” [Kanodzsono kovanení fuan-o kandzsita.]

**hanghosszabbító pedál** ♦ **szoszutenútope-daru**

**hanghosszabító jel** ♦ **onbiki**

**hanghullám** ♦ **onpa**

**hangimpedancia** ♦ **onkjóinpídan szu**

**hangintenzitás** ♦ **otonocujosza** ♦ **onkjókjódo**

**hangírásos írásjel** ♦ **onszomodzsi** ♦ **tanonmodzsi**

**hangját utánoz** ♦ **kovairo-o cukau** „Az apja hangját utánozva telefonált a tanárnak.” [Csi-csino kovairo-o cukatte szenszeini denvasita.]

**hangja van** ♦ **otogaszuru** „A hangszórónak szép hangja volt.” [Szupíká-va kireina otogasita.]

**hangjegy** ♦ **onpu** „Egyszeri hallás után kottára tudja vinni a hangjegyeket.” [Kanodzso-va ikaikaikitadakede onpu-o kaki torukotogadekiru.] ♦ **fu** ♦ **fél hangjegy han-onpu** ♦ **fél hangjegy nibuonpu** ♦ **negyed hangjegy sibuonpu** ♦ **nyolcad hangjegy hacibuonpu** ♦ **tizenhatod hangjegy dzsúrokubuonpu**

**hangjegyvonalak** ♦ **fuhjó**

**hangjel** ♦ **hjónmodzsi**

**hangjelző** ♦ **onszeikeihóki** ♦ **keionki** ♦ **szairen** (sziréna)

**hangkar** ♦ **tón-ámu** (lemezjátszón)

**hangkártya** ♦ **szaundo-kádo** (IT)

**hangkeltés** ♦ **haszszei**

**hangkeltő lap** ♦ **onban**

**hangképzés** ♦ **csóon** (hangformálás) ♦ **haszszei** „helyes hangképzés” [Tadasii haszszei] ♦ **hacuva**

**hangképzési mód** ♦ **haszszeihó**

**hangképzéstan** ♦ **haszszeigaku**

**hangképző gyakorlat** ♦ **haszszeirensú** ♦ **boiszutoréningu**

**hangképző szerv** ♦ **onszeikikan** ♦ **csóonkikan** ♦ **hacuonki** ♦ **hacuonkikan** ♦ **haszszeikikan**

**hangkioltás** ♦ **sóon**

**hangköz** ♦ **ontei**

**hangléc** ♦ **koncsú**

**hanglejtés** ♦ **intonésón** „A kínai nyelvben a hanglejtés fontos.” [Csúgokugode-va intonésonga taiszecedeszú.] ♦ **oncsó** „hanglejtés változása” [Oncsóno henka] ♦ **csósi** „emelkedő hanglejtés” [Siriagarino csósi]

**hanglemez** ♦ **erupí** ♦ **rekódo** ♦ mikrobarázdas hanglemez **erupiban** ♦ **sztereó hanglemez szutereo-rekódo**

**hanglemezbarát** ♦ **rekódo-fan**

**hanglemezbolt** ♦ **rekódoja**

**hanglemezgyártó vállalat** ♦ **rekódogaisa**

**hanglemeztányér** ♦ **tántéburu**

**hanglemeztű** ♦ **rekódobari** (lemezjátszótű)

**hanglemezvágás** ♦ **rekódonokattingu**

**hanglenyomat** ♦ **szeimon**

**hanglyuk** ♦ **jubiana** „fuvola hanglyukai” [Fueno jubiana]

**hangmagasság** ♦ **koenotakaszsa** ♦ **csósi** „Magas hangja van.” [Kanodzsono koe-va csósiga takai.] ♦ **picscsi** „Ez a hangmagasság már emberi füllel nem hallható.” [Konopicscsi-va ningenni-va kikoenai.]

**hang megváltozása** ♦ **koegavari** (mutálás)

**hangmérnök** ♦ **onkjógakari** ♦ **rokuongisi**

**hangminőség** ♦ **onsicu**

**hangnem** ♦ **oncsó** ♦ **kucsó** „Amikor az eladó megtudta, hogy van pénzem, hangnemet váltott.”

[Ten-in-va okanemocsidearukoto-o sitte kucsó-o kaeta.] ♦ **szenpó** (zenei) ♦ **csó** (zenei) ♦ **csósi** „Erős hangnemben mondta, hogy hallgassam meg a mondanivalóját.” [Bokuno hanasi-o kikinaszaito cujoi csóside ii kitta.] ♦ **módo** (zenei) ◇ **dúr hangnem csócsó** ◇ **moll hangnem tancsó** ◇ **parancsoló hangnem meireikucsó** „Parancsoló hangnemben beszél.” [Meireikucsóde hanaszú.] ◇ **párhuzamos hangnem heikócsó**

**hangnemet vált** ♦ **tencsószeru** „Dúrból mollba váltottam a dal hangnemet.” [Csócsóno kjoku-o tancsóni tencsósita.] ♦ **hencsószeru** „Mollba váltja a hangnemet.” [Tancsóni hencsószeru.]

**hangnemváltás** ♦ **tencsó**

**hangnemváltozás** ♦ **hencsó**

**hangnév** ♦ **onmei** (zenei hangnév)

**hangnyomás** ♦ **on-acu**

**hangnyomás-mérő** ♦ **on-acukei**

**hangnyomásszint** ♦ **on-acureberu** (dB)

**hangol** ♦ **otoavasze-o szeru** „A zenekar hangolt.” [Gakudan-va otoavasze-o sita.] ♦ **szenkjokuszeru** (csatornát választ) „A Kossuthra hangoltam a rádiót.” [Radzsiodokosúto-o szenkjokusita.] ♦ **csóonszeru** ♦ **csósi-o avaszeru** „Hegedűt hangoltam.” [Baiorin-no csósi-o avaszeta.] ♦ **csósi-o totonoeru** „Gitárt hangol.” [Gitáno csósi-o szoroeru.] ♦ **csóricuszeru** „Zongorát hangolt.” [Piano-o csóricusiteita.] ♦ **noszeru** „latin ritmusra hangolt dal” [Raten-norizumuni noszeta kjoku] ◇ **behangol csószecuszeru** „Behangoltam a rádiót.” [Radzsio-o csószecusita.] ◇ **jól van hangolva csósigaa** „A gitár jól van hangolva.” [Gitáno csósigaa atteiru.]

**hangolás** ♦ **otoavasze** ♦ **szenkjoku** (csatornaválasztás) ♦ **csúningu** ♦ **csóon** ♦ **csósi** „A hangszer rosszul volt hangolva.” [Kono gakki-va csósigaa hazureiteita.] ♦ **csóricu** ◇ **automatikus hangolás oto-csúningu** ◇ **húrhangelés csógen** ◇ **szanszagari samiszenhangolás szanszagari** ◇ **tiszta hangolás dzsun-szeicsó**

**hangolóegység** ♦ **csúná** ◇ **tévé hangolóegysége terebi-csúná**

**hangolt kör** ♦ **dócsókairo** (áramkör)

**hangos** ♦ **uruszai** „Ez a motor hangos.” [Konobaiku-va uruszai.] ♦ **otogaókii** (hangosan szól) „Ez a gép hangos.” [Kono kikai-va otoga ókii.] ♦ **gógótaru** „hangos zavargás” [Gógótaru szavagi] ♦ **takarakana** ♦ **jakamasii** (lármás) „hangos zene” [Jakamasii on-gaku]

**hangosan** ♦ **ógoede** „Kérem, hangosan beszéljen, mert nagyot hallok!” [Mimiga tóikara ógoede hanasite kudaszai.] ♦ **kovadakani** „A férfi hangosan kiabált.” [Otoko-va kovadakani szakenda.] ♦ **daionrjóde** „Hangosan bömböltette a zenét.” [Daionrjóde ongaku-o nagasita.] ♦ **takadaka** „A leírt szöveget hangosan felolvastam.” [Kakareta bun-o takadakato jomi ageta.] ♦ **takarakani** „Hangosan felolvasta a könyvet.” [Hon-o takarakani ródokusita.] ♦ **jan-jato** „A közönségből hangos ujjongást váltott ki.” [Kansú-o jan-jato ivaszeta.]

**hangosan beszél** ♦ **koegaókii** „Az az ember hangosan beszél.” [Kare-va koega ókii.]

**hangosan gondolkodik** ♦ **dzsimondzsító-szeru**

**hangosan horkol** ♦ **takaibiki-o kaku**

**hangosan kifejti az igazát** ♦ **kappaszuru**

**hangosan olvas** ♦ **jomiageru** „A diákok hangosan olvastak.” [Szeitotacsi-va ógoede jomi ageta.]

**hangosan szimatol** ♦ **hana-o naraszú** „A kutya gatosan szimatolt az orrával.” [Inu-va kunkun hana-o narasita.]

**hangosan szívja az orrát** ♦ **zuruzurutohana-o szuszuru** „A gyerek hangosan szívta az orrát.” [Kodomo-va zuruzuruto hana-o szuszutta.]

**hangosan szól** ♦ **otogaókii** „A tévé hangosan szólt.” [Terebino otoga ókikatta.]

**hangosan szuszog** ♦ **hana-o naraszú** „A férjem hangosan szuszogva alszik.” [Otto-va hana-o narasite neteiru.]

**hangosbemondó** ♦ **ekihószó** (állomáson) ♦ **en-naihószó** (parkban) ♦ **kónaihószó** (iskolában) ♦ **sanaihószó** (vonaton) ♦ **dzsónaihószó** (pl. stadionban)

**hangosbeszélő** ♦ **onszeian-nai** (tájékoztatósal) ♦ **szupiká** ♦ **raudoszupiká**

**hangos éneklés** ♦ **kógin** ♦ **kósó** ♦ **hóka**

**hangosfilm** ♦ **tóki** ♦ **haszszeieiga**

**hangosfilm-vetítő** ♦ **haszszeieisaki**

**hangos horkolás** ♦ **takaibiki**

**hangosít** ♦ **onkjószecubi-o totonoeru**  
„Hangosított a koncerten.” [Konszátode onkjószecubi-o totonoeta.]

**hangosítás** ♦ **onkjó** „Én voltam megbízva a hangosítással a koncerten.” [Konszátode onkjóno kakari-o cutometa.]

**hangosító** ♦ **onkjótantósa** (ember)

**hangosító berendezés** ♦ **kakuszeiszócsi**

**hangos kántálás** ♦ **kósó** „Hangosan kántáltak, hogy hurrá.” [Banzai-o kósósita.]

**hangoskodás** ♦ **daikacuiszszei**

**hangoskodik** ♦ **szavagu** „Az utcán hangoskodtak a tüntetők.” [Micsidedemo taiga szavaideita.] ♦ **vaavaaszavagu**

**hangoskodó** ♦ **szózósii** „hangoskodó ember” [Szózósii hito]

**hangoskodva** ♦ **vaavaa**

**hangoskönyv** ♦ **ódiobukku**

**hangos menü** ♦ **onszeimenjú**

**hangos nevetés** ♦ **kakataisó**

**hangos ösztökélés** ♦ **sittagekirei**

**hangosság** ♦ **raudoneszu** (fiziológiai)

**hangosságszint** ♦ **raudoneszureberu** (phon)

**hangos útmutatás** ♦ **onszeigaidanszu**

**hangos szavalás** ♦ **kógin**

**hangot ad** ♦ **otogaszuru** „A motor furcsa hangot adott.” [Endzsín-va henna otogasita.] ♦ **oto-o daszu** „A sziréna éles hangot adott.” [Szairen-va kandakai oto-o dasita.] ♦ **koega-agaru** „A fogyasztók elégedetlenségüknek adtak hangot.” [Sóhisakara fumanno koega agatteiru.] ♦ **tonaeru** „Nemtetszésének adott hangot.” [Fuhei-o tonaeta.]

**hangot gyűjt** ♦ **súonszuru**

**hangot kelt** ♦ **oto-o tateru**

**hangot képez** ♦ **csóonszuru** „Magánhangzót képez.” [Boin-o csóonszuru.]

**hangoztat** ♦ **utau** „Azt hangoztatták, hogy természetes termálvíz, pedig csak forralt víz volt.”

[Ten-nenonszento utatteirunoni dzsicuha ojudatta.] ♦ **uttaeru** „Az állam az atomeróművek biztonságát hangoztatja.” [Szeifu-va genpacuno anzenszei-o uttaeteiru.] ♦ **kakageru** „A politikus a korrupcióval való harc hangoztatása mellett lopja a közpénzt.” [Szeidszika-va osokuto tatakaóto kakageteirunoni okane-o órjósuru.]

♦ **kjócsósuzuru** „A béke fontosságát hangoztatta.” [Heivano taiszeczusza-o kjócsósita.] ♦ **susósuzuru** „Gyógyászati reformok szükségességét hangoztatja.” [Irjókaikaku-o susósuzuru.]

♦ **sucsósuzuru** „Azt hangoztatja, hogy neki van igaza.” [Kare-va dzsibunga tadasiito sucsósita.] ♦ **sódósuzuru** „A szabadság eszméjét hangoztatja.” [Dzsjúsugi-o sódósiteiru.] ♦ **te-isósuzuru** „Az atomeróművek megszüntetését hangoztatja.” [Dacugenpacu-o teisósiteiru.]

♦ **tonaeru** „A biztonság fontosságát hangoztatta.” [Anzenno dzsjúszei-o tonaeta.] ♦ **naraszu** ♦ **hjóbószuru** „Demokratikus érzelmeket hangoztat.” [Minsusugi-o hjóbószuru.]

**hangoztatás** ♦ **susó** ♦ **sódó** ♦ **teisó** „neoliberalizmus hangoztatása” [Sindzsijúsugino teisó] ♦ **hjóbó** ♦ **erős hangoztatás kósó**

**hangoztatja a véleményét** ♦ **monoiu** „Beszítottak, akik nem merik hangoztatni a véleményüket.” [Monoivanu buka.]

**hangposta** ♦ **onszeiméru** ♦ **boiszu-méru**

**hangradar** ♦ **szoná**

**hangrend** ♦ **boincsóva**

**hangrés** ♦ **szeimon** (hangszalagrés)

**hangrezgés** ♦ **otonohibiki**

**hangrögzítés** ♦ **onszeikiroku** ♦ **rokuon**

**hangrögzítő** ♦ **rokuonki**

**hangsáv** ♦ **onszeitorakku** ♦ **szaundotorakku**

**hangsebesség** ♦ **onszoku** „Ez a vadászgép a hangsebesség háromszorosával repül.” [Kono szentóki-va onszokuno szanbaide tondeiru.]

**hangskála** ♦ **onkai** ♦ **onkónoszetto**

**hangskála nevei** ♦ **kaimei**

**hangsor** ♦ **onkai** (skála) ♦ **diatonikus hangsor zen-onkai** ♦ **dór hangsor doriaszenpó** ♦ **dúr hangsor csóonkai** ♦ **kromatikus**



hangsor **han-onkai** ◇ moll hangsor **tan-onkai** ◇ ötfokú hangsor **goon-onkai**

**hangstúdió** ◇ **rokuonsicu**

**hangsúly** ◇ **akuszento** „A szó első szótagjára helyeztem a hangsúlyt.” [Tangono szaisono onszecuniakuszento-o oita.] ◇ **kjószei** „A magyar nyelvben az első szótagra helyezük a hangsúlyt.” [Hangarí gode-va szaisono onszecuni kjószei-o oku.] ◇ **kjócsó** „szó hangsúlyozása” [Tangono kjócsó] ◇ **dzsúten** (súlypont) „A hangsúlyt gazdaságra helyezte.” [Keizaini dzsúten-o oita.] ◇ **szutoreszu** ◇ **csikara** „A kormány a megújuló energiaforrásokra helyezi a hangsúlyt.” [Szeifu-va szaiszeikanóenerugini csikara-o ireiteiru.] ◇ **rikiten** „Az erőforrások hatékony felhasználására fektette a hangsúlyt.” [Sigenno júkórijóni rikiten-o oita.] ◇ **erősségi hangsúly** **kjódzsakuakuszento** ◇ **tonális hangsúly** **kóteiakuszento** ◇ **tonális hangsúlytípusok** **hjószoku**

**hangsúlyos** ◇ **kjószeinoaru** „Ez a szótag hangsúlyos.” [Kono onszecuni kjószeigaaru.] ◇ **kjócsószareteiru**

**hangsúlyoz** ◇ **kjódzsaku-o cukeru** „Hangsúlyozva ejtette a szavakat.” [Kotobani kjódzsaku-o cukete hacuonsita.] ◇ **kjócsószuru** „Az együtműködés fontosságát hangsúlyozta.” [Kjórjokuno dzsújószei-o kjócsósita.] ◇ **cujomeru** „A szó végét hangsúlyozva mondta.” [Gobi-o cujomete itta.] ◇ **rikiszecuszuru** (hajtja az igazát) „Az oktatás jelentőségét hangsúlyozza.” [Kjóikuno igi-o rikiszecuszuru.] ◇ **túlhangsúlyoz** **kjócsósiszugiru** „Túlhangsúlyozta az előnyöket.” [Riten-o kjócsósi szugiteiru.]

**hangsúlyozás** ◇ **goszei** „Erősen hangsúlyoztam.” [Goszei-o cujometa.]

**hangsúlytalan** ◇ **kjószeinonai** „hangsúlytalan szótag” [Kjószeinonai onszecu]

**hangsúlyt fektet** ◇ **dzsúsizuru** (fontosnak tart) „A munkával szemben a családjárá fekteti a hangsúlyt.” [Kaisajori katei-o dzsúsizuru.]

**hangszál** ◇ **szeitai** (hangszalag) „Olyan hangosan énekelték a katonadalokat, hogy szinte elszakadt a hangszáluk.” [Szeitaiga kireruhodono ógoede gunka-o utatta.]

**hangszalag** ◇ **ódio-tépu** ◇ **szeitai** (hangszál) „hangszalaggyulladás” [Szeitaien] ◇ **rokuon-tépu** (magnószalag) „Hangszalagról digitalizáltam a zenét.” [Ongaku-o rokuontépukaradedzsitaru kasita.]

**hangszalagrés** ◇ **szeimon**

**hangszedő** ◇ **pikkuappu**

**hangszennyezés** ◇ **szóonkógai**

**hangszer** ◇ **gakki** „Az az ember ott milyen hangszeren játszik?” [Ano hito-va nanno gakkio onszósiteiruno?] ◇ **fúvós hangszer** **szuiszógakki** ◇ **japán hangszer** **vagakki** ◇ **népi hangszer** **minzokugakki**

**hangszerbolt** ◇ **gakkiten**

**hangszerelés** ◇ **ókeszutoréson** ◇ **kangengakuhó**

**hangszeres elbeszélés** ◇ **katarimono**

**hangszeres mű** ◇ **gakkikjoku**

**hangszeres trió** ◇ **szanbugaszszó**

**hangszeres zene** ◇ **kigaku**

**hangszeres zenemű** ◇ **kigakukjoku**

**hangszerhangoló** ◇ **csóricusi**

**hangszerjáték** ◇ **gakkieniszó**

**hangszerkesztő program** ◇ **onszeihensúszofuto**

**hangszigetel** ◇ **bóon-niszuru** „Hangszigeteltem az ajtót.” [Doa-o bóonnisita.]

**hangszigetelés** ◇ **saon** ◇ **bóon** „A hangszigetelés érdekében kettős ablaküveget használtak.” [Bóontaiszakutosite nidzsúmadogamókerareta.]

**hangszigetelési munkálatok** ◇ **bóonkódzsi**

**hangszigetelő fal** ◇ **saonheki** ◇ **bóonheki**

**hangszigetelő hatás** ◇ **bóonkóka** „Ennek a függönynek hangszigetelő hatása van.” [Konokáten-va bóonkókagaaru.]

**hangszigetelő szivacs** ◇ **bóinszupondzsi**

**hangszigetelő üveg** ◇ **bóongaraszu**

**hangszigetelt helyiség** ◇ **bóonsicu**

**hangszín** ◇ **gocsó** (hangvétél) ◇ **neiro** „Ennek a hangszernek különleges hangszíne van.” [Kono gakkiva tokubecuna neirodeszu.]

**hangszínész** ◇ **szejjú**

**hangszínezet** ♦ **kovairo** ♦ **kovane** (beszéd-hangszín)

**hangszint** ♦ **onrjó**

**hangszintetizálás** ♦ **onszeigószei**

**hangszintetizátor** ♦ **onszeigószeiszócsi**

**hang szó** ♦ **koegaszuru** „Egy hang szólt kint-ről.” [Szotokara koegasita.]

**hangszóró** ♦ **szupiká** ♦ **raudoszupiká** ♦ **aktív hangszóró akutibu-szupiká** ♦ **csipogó hangszóró kóon-jószupiká** ♦ **dinamikus hangszóró dainamikku-szupiká**

**hangszórócsatlakozó** ♦ **szupikon**

**hangszórós kocsi** ♦ **szendenká**

**hangtalan** ♦ **muon-no** ♦ **muszeino**

**hangtalan riasztó** ♦ **cúhóberu**

**hangtalanlás** ♦ **muszei**

**hangtan** ♦ **onkjógaku** ♦ **onszeigaku**

**hangtartomány** ♦ **on-iki** ♦ **szeiiki** ♦ **közepes hangtartomány csúon-iki** ♦ **magas hangtartomány kóon-iki** ♦ **mély hangtartomány teion-iki** ♦ **teljes hangtartomány zen-on-iki**

**hangtechnikus** ♦ **giongakari**

**hangteljesítmény** ♦ **onkjósucurjoku** ♦ **onkjósucurjokureberu** ♦ **onkjópavá**

**hangteljesítményszint** ♦ **onkjópaváreberu** (dB)

**hangtengely** ♦ **kjapuszutan** (magnón)

**hangterjedelem** ♦ **on-iki** „Ez az énekes széles hangterjedelemben tud énekelni.” [Kono kasu-va hiroi on-ikino koe-o daszeru.] ♦ **szeiiki**

**hangteszt** ♦ **otoavasze**

**hangtípus** ♦ **szeisicu**

**hangtompítás** ♦ **sóon** „fegyver hangtompítása” [Dzsúno sóon]

**hangtompító** ♦ **szairenszá** ♦ **dzsakuonki** ♦ **sóonki** ♦ **bóonszócsi**

**hangtompító pedál** ♦ **dzsakuonpedaru**

**hangul** ♦ **kankokugo** (koreai nyelv) ♦ **csószengo** (koreai nyelv) ♦ **hanguru** (koreai)

**hangulat** ① **kigen** (kedélyállapot) „Az étel íze a szakács hangulatától függ.” [Rjórino adzsiva sefuno kigenijoru.] ② **múdo** „Ennek az ét-

teremnek vidám hangulata van.”

[Konoreszutoran-nomúdo-va tanosii.] ③ **fun-iki** „Elmondott néhány viccet, hogy feldobja a hangulatot.” [Fun-iki-o mori

agerutamenidzsóku-o itta.] ④ **kibun** „A időjárás befolyásolja az ember hangulatát.” [Tenki-va kibunni eikjósimaszu.] ♦ **otenki** ♦ **omomuki** (báj) „Egy kopár kertnek is van hangulata.”

[Nanimonai nivanimo omomukigaarimaszu.]

♦ **kandzsi** (érzés) „Ennek a zenének szomorúság hangulata van.” [Kore-va kanasii kandzsino ongakudeszu.] ♦ **ki** „A szobában búskomor hangulat uralkodott.” [Hejani-va júucuna kiga tadajotteita.] ♦ **kimocsi** „Amikor kirúgtak, borongós lett a hangulatom.” [Kaisa-o kubininate kurai kimocsininata.] ♦ **kjó** „Alkohol segítségével fokozódott a hangulatom.” [Szakeno csikaranado-o karite kjóga notta.] ♦ **kúki** „kellemetlen hangulat” [Fujukaina kúki] ♦ **dzsóso** „Élveztem a város hangulatát.” [Macsinó dzsóso-o adzsivatta.] ♦ **dzsócsó** „régies hangulatú városkép” [Furumekasii dzsócsogaaru macsinami] ♦ **csósi** „Ma nincs jó hangulatom.” [Kjóhanakanaka csósini noranai.] ♦ **ni-oi** „Ez a kocsmá kommunista hangulatot áraszt.” [Konopabu-va kjószansugino nioigaszeru.] ♦

**ba** „Énekével feldobta a hangulatot.” [Kano-dzsoga utatte ba-o mori ageta.] ♦ **hadaai** „Ennek a műnek a megszokottól eltérő hangulata van.” [Kore-va kanodzsónoicumono szakuhinto hadaiga csigau.] ♦ **firingu** „mostani hangulatmnak megfelelő zene” [Imanofiringuni au kjoku] ♦ **fúbucu** „A cseresznyevirágzás a tavasz hangulatát idézi.” [Szakura-va haruno fúbucu-o cugeru.] ♦ **fuzei** (báj) „retro hangulatú üzlet” [Retorona fuzeino misze] ♦ **emelkedett hangulat moriagari** „buli emelkedett hangulata” [Pátino mori agari] ♦ **erotikus hangulat pinku-múdo** ♦ **gazdasági hangulat keikjókan** ♦ **háborúellenes hangulat enszenmúdo** „A háborúellenes hangulat fokozódott.” [Ensenmúdoga takamatta.] ♦ **jó a hangulata kibungajoi** „A szép az idő, jó a hangulatom.” [Kjóhái tenkide kibungaii.] ♦ **jó hangulatban van dzsókigen-na** ♦ **kitűnő hangulat kibundzsódzsó** „Ma kitűnő a hangulatom.” [Kjóha kibundzsódzsó!] ♦ **megemelkedik a hangulat moriagaru** „Az italtól megemelkedett a hangulatom.” [Oszakede kibunga mori agatteita.] ♦ **megjön a hangu-**

**lata kibungaderu** „Sehogyan sem jön meg a hangulatom a munkához.” [Hataraku kibunganakanaka denai.] ◇ **nyomott hangulatban van kibungasizundeiru** ◇ **önmeztartóztató hangulat dzsisukumúdo** „A földrengés után a fogyasztóknak önmeztartóztató hangulata volt.” [Dzsisinno atosóhisano dzsisukumúdoga tadajotteita.] ◇ **pityókás hangulat ippaikigen** „Pityókás hangulatban táncolt.” [Ippaikigende odotta.] ◇ **rossz a hangulata ocsikomu** (búslakodik) „Rossz volt a hangulatom, ezért feltettem egy vidám zenét.” [Ocsi kondetanode tanosii ongaku-o kaketa.] ◇ **rossz a hangulata kibungavarui** „Ma az eső miatt, rossz a hangulatom.” [Kjóha amede kibungavarui.] ◇ **történelmi hangulatú juisonoaru** „Egy történelmi hangulatú épületben lakik.” [Juisonoaru tatemononi szundeimaszu.] ◇ **újévi hangulat toszokibun** ◇ **üzleti hangulat keikjókán**

**hangulatát idézi** ◇ **omomukigaaru** „Ez az üzletor a régi vásárok hangulatát idézi.” [Kono sótengai-va mukasino sidzsóno omomukigaaru.]

**hangulatcsináló személy** ◇ **múdo-méká**

**hangulateMBER** ◇ **otenkija** ◇ **kibun-ja** ◇ **tenkija**

**hangulatfestő szó** ◇ **gitaigo**

**hangulati** ◇ **kibuntekina** „hangulati probléma” [Kibuntekina mondai]

**hangulatindex** ◇ **kandzsósiszú** (érzelmi) ◇ **szencsimento-indekkuszu** ◇ **handansiszú** (megítélési) ◇ **fogyasztói hangulatindex sóhisasinraikansiszú** ◇ **gazdasági hangulatindex keikjókansiszú** ◇ **üzleti hangulatindex gjókjóhandansiszú**

**hangulatjel** ◇ **emodzsi** (piktogram) ◇ **kaomodzsi**

**hangulatlámpa** ◇ **sújátó**

**hangulatos** ◇ **omomukigaaru** „Egy hangulatos kiskocsmában volt a parti.” [Páti-va omomukinoaru csiszana izakajadeatta.] ◇ **fuzeinoaru** „hangulatos városrész” [Fuzeinoaru macsinami] ◇ **fun-ikinojoi** „hangulatos kocsmá” [Fun-ikino joi izakaja]

**hangulatrontó** ◇ **kjózamina**

**hangulatvilágítás** ◇ **javarakaisómei**

**hangulatzene** ◇ **múdoongaku** ◇ **múdo-mjúdzsikku**

**hangutánzás** ◇ **onomatope** ◇ **kovairo** „Jól tudja utánozni az emberek hangját.” [Kare-va kovairo-o cukaunogaumai.] ◇ **szeitaimosa**

**hangutánzó művész** ◇ **kovairozukai** ◇ **szeitaimosanogeinin**

**hangutánzó szó** ◇ **giongo** ◇ **giszeigo**

**hangüzenet** ◇ **onszeimeszszédzsi**

**hangváltozás** ◇ **onpenka** ◇ **koegavari** ◇ **henszei**

**hangverseny** ◇ **enszókai** ◇ **konzáto**

**hangversenykörút** ◇ **enszórjokó**

**hangversenymester** ◇ **konzáto-maszutá** ◇ **suszekienszósa**

**hangverseny programja** ◇ **enszókajokumoku**

**hangversenyterem** ◇ **konzáto-hóru**

**hangversenyzongora** ◇ **gurandopiano**

**hangvétel** ◇ **kucsiburi** „Hangvétele arról árukkodott, hogy bosszankodik.” [Kujasijóna kucsiburidatta.] ◇ **kucsó** „szigorú hangvétel” [Kibisii kucsó] ◇ **gocsó** „Igazított a hangvételén.” [Gocsó-o totonoeta.] ◇ **tacscsi** „könnyed hangvételű regény” [Karuitacscsino sószeccu] ◇ **kellemes hangvételű kucsónojoi** „kellemes hangvételű eladó” [Kucsóno joi ten-in] ◇ **kellemetlen hangvételű kucsónovarui** „kellemetlen hangvételű, sértegető fickó” [Kucsóno varui, sicureina jacu]

**hangvilla** ◇ **onsza** ◇ **csóonsza**

**hangzás** ◇ **kikoe** „Jobban hangzóra változtatam a nevem.” [Namae-o motto kikoegaiinoni kaeta.] ◇ **kjóva** (együtthangzás) ◇ **goro** „jó hangzású név” [Gorogaii namae] ◇ **nari** „jó hangzású gitár” [Narinoiigita] ◇ **neiro** (hangárnyalat) „lágys hangzás” [Javarakai neiro] ◇ **hibiki** „Nem tetszik ennek a szónak a hangzása.” [Kono kotobano hibiki-va kini iranai.] ◇ **rossz hangzás fukjóva** ◇ **sztereó hangzás rittaionkjó** ◇ **térhatású hangzás rittaionkjó**

**hangzatos** ◇ **gjógjósii** „hangzatos titulus” [Gjógjósii kataka] ◇ **kotogotosii** „hangzatos név” [Kotogotosii namae] ◇ **taiszóna** „hangzatos titulus” [Taiszóna katagaki] ◇ **dó-**

**dótosita** „hangzatos titulus” [Dódótosita katabaki] ♦ **mottomorasii** „Hangzatos nevet adtunk a projektnek.” [Purodzsekutonimottomorasii namae-o cuketa.] ♦ **monomonosii** „Hangzatos szavakat használt.” [Monomonosii kotoba-o cukatta.]

**hangzatos indok** ♦ **taigimeibun** (büszkén vállalható ok) „Kitalált egy hangzatos indokot a cselekedetére.” [Jattakotonicuite taigimeibun-o cuketa.]

**hangzatos nevet ad** ♦ **meiucu**

**hangzatos ürügén** ♦ **bimeinikakurete** „A szent háború hangzatos ürügén halomra ölték az embereket.” [Szeissenno bimeini kakurete minagrosinisita.]

**hangzavar** ♦ **gajagaja** „A hangzavarban nem értettem egy szót sem.” [Gajagajasiteite nanimokoenaakatta.] ♦ **gajagajaiukoe** ♦ **zavazava** „Olyan hangzavar volt a kocsmában, hogy még a saját hangomat sem hallottam.” [Izakaja-va dzsibunno koemo kikoenaishodozavazavaseitea.] ♦ **rancsósi**

**hangzavart keltve** ♦ **gajagajato**

**hangzik** ♦ **kikoeru** „Igaznak hangzik a füllentése.” [Karenno uszo-va hontónokotonojóni kikoeru.] ♦ **idegenül hangzó kikinareteinai** „idegenül hangzó szó” [Kiki nareteinai kotoba] ♦ **jól hangzik iine** „Ez jól hangzik!” [Kore-va iine.]

**hangya** ♦ **ari** ♦ **dolgozó hangya hatarakiari** ♦ **harcos hangya heitaiari** ♦ **katonahangya heitaiari** ♦ **termeszhangya siroari**

**hangyaboly** ♦ **arizuka** (domb alakú) ♦ **arinoszu**

**hangyadomb** ♦ **arizuka**

**hangyafasznyi** ♦ **arinojóna** „Nem tudom elolvasni, mert hangyafasznyi betűkkel írták.” [Arinojóna dzside kaitearukara jomenai.] ♦ **csippokena** „A két szó között hangyafasznyi különbség van.” [Kono futacuno tangono csigai-va csippokeda.]

**hangyák általi terjesztés** ♦ **arisanpu**

**hangyakirálynő** ♦ **dzsoóari**

**hangyakupac** ♦ **arizuka** (hangyaboly)

**hangyaleső** ♦ **uszubakageró** (Myrmeleontiidae)

**hangyaleső lárvája** ♦ **aridzsigoku**

**hangyalyuk** ♦ **arinoana**

**hangyasav** ♦ **giszan**

**hangyasav sója** ♦ **giszan-en**

**hangyás kép** ♦ **szunaarasi** (főleg adásszünet)

**hangyasor** ♦ **arinogjórecu**

**hangyász** ♦ **arikui** ♦ **dolmányos hangyász koarikui** (Tamandua tetradactyla) ♦ **sőrényes hangyász óarikui** (Myrmecophaga tridactyla)

**hangyászmedve** ♦ **arikui**

**hangyaszorgalmú ember** ♦ **hatarakibacsi**

**hangyászsün** ♦ **harimogura** (Tachyglossidae)

**hanggyűjtés** ♦ **súon**

**hanggyűjtő mikrofon** ♦ **súonmaiku**

**ha nincs hír, az jó hír** ♦ **tajori-no nai-no-va joi tajori**

**ha nincs otthon a macska, cincognak az egerek** ♦ **itacsinonakimanotenhokori** ♦ **itacsinonakimanonezumi**

**hani nemzetiség** ♦ **hanizoku**

**han-iskola** ♦ **hankó**

**haniva** ♦ **haniva**

**hanka** ♦ **hanka**

**Han-kor** ♦ **kan** ♦ **Keleti Han-kor tókan** (25-220) ♦ **Kései Han-kor gokan** (25-220) ♦ **Korai Han-kor zenkan** ♦ **Nyugati Han-kor szeikan**

**han nemzetiség** ♦ **kanzoku** ♦ **kanminzoku**

**hanpen** ♦ **hanpen**

**Hansin** ♦ **hansin** (Oszaka-Kóbe)

**hanti nyelv** ♦ **hantigo**

**hantmadár** ♦ **hasigurohitaki** (Oenanthe oenanthe)

**hántol** ♦ **cuku** (mozsárban) „Rizst hántol.” [Kome-o cuku.] ♦ **momigara-o toru**

**hántolatlan rizs** ♦ **momi**

**hántológyalu** ♦ **nankinkan-na**

**hántolt fa** ♦ **siraki**

**hántolt rizs** ♦ **szeimai** (hántolt és fényezett) ♦ **hakumai**

**hány** ♦ **ikucu** (mennyi) „Hány tojás van benne?” [Ikucuno tamagoga haitteimaszuka?] ♦ **ótoszuru** „Egy óráig egyfolytában hányt.” [Icsidszikanótosu cuzuketa.] ♦ **nageru** (dob) „Lapáttal hányta a szenet a kályhába.” [Saberude szekitan-o szutóbuni nageta.] ♦ **nan** „Hány könyvet lehet egyszerre kivenni a könyvtárból?” [Tosokankara ippeni nanszacuno hongra kariremaszuka?] ♦ **nanko** „Hány tojást eszel egy nap?” [Icsinicsini tamago-o nankotabemaszuka?] ♦ **nanbiki** (állat) ♦ **haku** (öklendezik) „Ha vért látok, rögtön hányok.” [Csi-o mitaraszugu haku.] ♦ **hedogaderu** „Hánynom kell, amikor látom, hogy egy politikus hazudik.” [Uszocuki szeidszika-o miruto hedoga deru.] ♦ **maiszu** „Megszámoltam, hány fényképem van.” [Sasinno maiszu-o kazoeta.] ♦ **cigánykereket hány szokutenszuru** ♦ **elhányja a havat jukikaki-o szuru** „A szomszédom nem hányja el a havat.” [Rindsin-va jukikaki-o sinai.] ♦ **fittyet hány naigasironiszuru** „Fittyet hány a munkájára.” [Sigoto-o naigasironiszuru.] ♦ **fittyet hányás sirime** „A túlórázó kollégáimnak fittyet hányva korábban mentem haza.” [Zangjósuzu dórjó-o sirimeni hajameni kitakusita.] ♦ **hóhányás jukikaki** ♦ **hókotrás jukikaki** ♦ **papírra hány kakinaguru** „Papírra hányta a kényszerképzeteit.” [Dzsibunno mószo-o kakinagutta.] ♦ **szemére hány szemeru** „Szememre hányta, hogy lusta vagyok.” [Namake monoto szemerareta.] ♦ **szemére hány nadzsiru** „Szemére hányta a botlását.” [Sippai-o nadzsitta.] ♦ **szikrákat hány a szeme mekarahigaderu** „Amikor beütöttem a lábam, szikrákat hányt a szemem.” [Asi-o bucukete mekara higa deta.] ♦ **szikrákat hány a szeme mekarahigaderu** „Amikor beütöttem a lábam, szikrákat hányt a szemem.” [Asi-o bucukete mekara higa deta.]

**hányad** ♦ **ricu** „Mekkora a tulajdoni hányadod a közös házban?” [Kjóódosojuíteiru iedeanatano sojúricu-va ikucudeszuka?] ♦ **variai** „Az elnéptelenedett területeken nagy az idősök hányada.” [Kaszokano szuszundeiru csiiükide-va otosijorino variaiga ói.] ♦ **tulajdoni hányad mocsibun** „föld tulajdoni hányada” [Tocsino mocsibun] ♦ **tulajdoni hányad mocsibunhiricu**

**hányadán** ♦ **dokomade** (meddig) „Nem tudom hányadán áll az ügy.” [Kono ken-va dokomade szuszundeiruka vakaranai.] ♦ **nanbun-noicsini** „A repülőgépek hányadán van internet?” [Szubeteno hikókinó nanbunno icsiniintánettoga tószaisiteiruno?] ♦ **lehet tudni hányadán állunk uraganai** (a másik nem takargat semmit) „Ez a tanár nem kedves, de legalább tudom, hányadán állok vele.” [Kono szenzei-va sinszecu-de-va naiga, szukunakutomo uraganai.] ♦ **nem tudja hányadán áll naniganandakavakaranai** (nem tudja mi micsoda) „Teljesen összezavarodtam, nem tudom hányadán állok.” [Konransiteite, naniga nandaka vakaranai.] ♦ **tudja, hányadán áll jokuvakuru** (jól ismer) „Nem tudom hányadán állok vele.” [Vatasito karetono kankeigajoku vakaranai.]

**hányadék** ♦ **gero** ♦ **tosabucu** (hibás használat) ♦ **hedo**

**hányadik** ♦ **nan-nicsi** „Ma hányadika van?” [Kjó-va nan-nicsideszuka?] ♦ **nanbanmeno** „Ő hányadik felesége annak az embernek?” [Kanodzso-va kareno nanbanmeno okuszandeszuka?]

**hányadik emelet** ♦ **nankai** „Hányadik emeletre megy?” [Nankaideszuka?]

**hányados** ♦ **só** (matematikai) ♦ **intelligenciahányados csinósiszú** (IQ)

**hányad rész** ♦ **nanibun-noicsi** „A kereseted hányad részét fizeted albéltre?” [Kjúrjóno nanbunno icsiga jacsinni aterareteiruno?]

**hanyag** ① **iikagen-na** (trehány) „hanyag munka” [Ii kagenna sigoto] ② **tekitóna** „Hanyag válasszal ködösített.” [Kare-va tekitóna hendzsidegomakasita.] ③ **fumadzsimena** (nem lelkiismeretes) „hanyag diák” [Fumadzsimena gakuszei] ④ **daraketa** „Hanyag öltözék.” [Daraketa fukuszó.] ♦ **ócsakuna** ♦ **oroszkana** (félvállról vesz) ♦ **zuszan-na** „A hanyag vizsgálatok elharapóztak.” [Zuszan-na kenszaga ókósiteiru.] ♦ **zusan-na** ♦ **zuborana** ♦ **szorjakuna** „hanyag hozzáállás” [Szorjakuna taido] ♦ **szoróna** „hanyagul végzett vizsgálat” [Szoróna csósza] ♦ **zonzaina** (félvállról adott) „Hanyagul beszélt.” [Zonzaina kucsi-o kiita.] ♦ **taiman-na** (lusta) ♦ **tarumu** „Hanyag hozzáállással dolgozik.” [Tarunda kimo-cside sigoto-o szuru.] ♦ **nagejarina** (trehány)

„Hanyag választ vetett oda.” [Nagejarina kimo-  
cside kotaeta.] ♦ **nanigenai** „hanyagul odave-  
tett megjegyzés” [Nanigenai kotoba] ♦ **busó-  
na**

**hanyag gondatlanság** ♦ **isikinakikasicu**  
(neglignencia)

**hanyag munkát végez** ♦ **te-o nuku** „Micsoda  
hanyag munka!” [Te-o nuita sigotodane.]

**hanyagol** ♦ **oroszkoniszuru** „Hanyagolja a  
tanulást.” [Kare-va benkjó-o oroszkonisitei-  
ru.] ♦ **kaku** „Hanyagolja a kötelességét.”  
[Giri-o kaku.] ♦ **namakeru** „Hanyagolja a  
munkáját.” [Sigoto-o namakeru.]

**hanyagolás** ♦ **naozari** ♦ **jurugasze**

**hanyagság** ① **kasicu** (gondatlanság) „A kár-  
okozó hanyagsága balesethez vezetett.” [Kaga-  
isano kasicu-va dzsikoni itatta.] ② **nagejari**  
(trehányás) „A játékos játéka hanyagnak tűnt.”  
[Szensunopuré-va nagejarini mieta.] ③ **fus-  
imacu** „Bocsánatot kért a beosztottja hanyagsá-  
gáért.” [Bukano fusimacu-o vabita.] ♦ **ócsa-  
ku** ♦ **oroszoka** ♦ **szoró** „Ne legyen hanyag!”  
[Szorónonajóni ki-o cukete kudaszai!] ♦ **tai-  
man** ♦ **taimanzai** ♦ **tekító** ♦ **tenukari** ♦  
**tenuki** (felületesség) ♦ **busó** ♦ **munkaköri ha-  
nyagság** **sokumutaiman**

**hanyagságból származó hiba** ♦ **keareszu-  
miszu**

**hanyagul** ♦ **ócsakusite** „Fél kezét a kormány-  
kerékre téve, hanyagul vezetett.” [Ócsakusite  
katatedehandoru-o szószasita.] ♦ **oroszkani**  
„Hanyagul dolgozik.” [Sigoto-o oroszkonisitei-  
iru.] ♦ **zonzaini** „Hanyagul bánt a vendégek-  
kel.” [Kjaku-o zonzaini acukatta.] ♦ **nagej-  
arini** „Hanyagul válaszolt.” [Nagejarini kota-  
eta.] ♦ **nanigenaku** „Egy hanyagul odavetett  
megjegyzéssel megsértettem a barátnőmet.”  
[Nanigenaku itta hitokotode kanodzso-o kizu-  
cuketesimatta.] ♦ **norakurato** „Hanyagul  
hallgattam, hogy mit akar mondani.” [Kareno  
ii bun-o norakurato kiiteita.] ♦ **fumadzsimeni**  
♦ **muzószani** „Hanyagul összekötötte a haját.”  
[Muzószani kami-o junda.]

**hanyagul csinál** ♦ **tenukarigaaru** „Hanyagul  
kezelték a személyes információkat.” [Kodzsin-  
dzsódhókanride tenukarigaatta.]

**hányan** ♦ **nan-nin** „Hányan jöttek a partira?”  
[Pátini nan-ninkimasitaka.] ♦ **nanmei** „Há-  
nyan vannak?” [Nanmeiszamadeszuka.]

**hányas** ♦ **nangóno** „Hányas szobában szálltál  
meg?” [Nangósicuni tomatteita?] ♦ **nanban-  
no** „Hányas busszal megvünk?” [Nanbanno-  
baszude iku.]

**hányás** ♦ **óto** ♦ **gero** ♦ **tosucu** ♦ **hedo** ♦  
**földhányás morido** ♦ **földhányás moricu-  
csi**

**hanyatlás** ♦ **sajó** ♦ **szuitai** ♦ **szuibi** ♦ **tai-  
ho** „civilizáció hanyatlása” [Bunmeino taiho]  
♦ **bocuraku** (bukás) „A helyi textilipar hanyat-  
lása munkanélküliséget okozott.” [Csiikino  
szen-izsangjóno bocuraku-va sicugjó-o motara-  
sita.] ♦ **felemelkedés és hanyatlás kóbó**  
„nemzet felemelkedése és hanyatlása” [Kokka-  
no kóbó] ♦ **fellendülés vagy hanyatlás fu-  
csin** „Tőle függ, hogy a vállalat fellendül-e vagy  
hanyatlik.” [Karega kaisano fucsino-o kimeru.]  
♦ **folyamatos hanyatlás szuitaitto** ♦  
**gazdasági hanyatlás keizaikótai** (re-  
cesszió) ♦ **gazdasági hanyatlás keizaino-  
szuitai** ♦ **gazdasági hanyatlás fukjó** (re-  
cesszió) ♦ **hanyatlóban van szuitainoitto-  
tadoru** „Ez a vállalat hanyatlóban van.” [Kono  
kaisa-va szuitaino itto-o tadotteiru.] ♦ **ország  
hanyatlása kokún-noszuitai**

**hanyatlás és bukás** ♦ **szuimecu** „Tang-  
birodalom hanyatlása és bukása” [Tóteikokuno  
szuimecu]

**hanyatlás időszaka** ♦ **szuitaiki**

**hanyatlik** ♦ **otoroeru** „A civilizáció hanyat-  
lott.” [Bunmeiga otoroeta.] ♦ **szabireru**  
„Hanyatló város.” [Szabiretejuku macsi] ♦  
**sajókaszuru** „Az az iparág hanyatlik.” [Szono  
szangjó-va sajókasiteiru.] ♦ **szuitaiszuru**  
„Ekkor kezdett ez a kultúra hanyatlani.” [Kono  
korokara bunmei-va szuitaisi hadzsimeta.] ♦  
**szuibiszuru** „Ez a vallás hanyatlik.” [Kono  
súkjó-va szuibisicucuaru.] ♦ **taihoszuru** „Azt  
állítja, hogy a társadalom hanyatlik.” [Kare-va  
sakai-va taihositeiruto sucósíteiru.]

**hanyatló** ♦ **taihotekina** „hanyatló társada-  
lom” [Taihotekina sakai]

**hanyatlóban van** ♦ **szuitainoitto-o tadoru**  
„Ez a vállalat hanyatlóban van.” [Kono kaisa-va  
szuitaino itto-o tadotteiru.]

**hanyatló iparág** ♦ **sajószangjó**

**hanyatószer** ♦ **szaitojaku**

**hanyatt** ♦ **aomukede** (arccal felfelé) „Hanyatt feküdt az ágyon.” [Beddodeaomukede nete-ita.]

**hanyattatás** ♦ **ukisizumi** „hanyattatott élet” [Uki sizumino hagesii dzsinszei] ♦ **ujokjokuszecu** „élet hanyattatásai” [Dzsinszeino ujokjokuszecu] ♦ **kafuku** „élet hanyattatásai” [Dzsinszeino kafuku] ♦ **kjokuszecu** ♦ **sócsó** (virágzás és hanyatlás) ♦ **szúki** ♦ **fucsín** ♦ **honró** „A sok hanyattatás ellenére is vidám maradt.” [Unmeini honrószarenagaramo akarusza-o tamotteita.]

**hanyattatott** ♦ **ujokjokuszecunoói** „hanyattatott élet” [Ujokjokuszecuno ói sógai] ♦ **kjokuszecugaói** (tekervényes) „Hanyattatott élete volt.” [Kjokuszecuga ói dzsinszeidatta.] ♦ **szúkina** „hanyattatott élet” [Szúkina dzsinszei]

**hanyattatott sors** ♦ **kóbó** „nemzet hanyattatott sorsa” [Minzokuno kóbó]

**hanyatt esik** ♦ **aomukenitaoreru**

**hanyatt fekszik** ♦ **aomukenineru** „Hanyatt feküdtem az ágyon.” [Beddode aomukeni nete-ita.]

**hanyatt fekvés** ♦ **aomuke**

**hanyatt fordul** ♦ **aomukeninaru** „Az ágyban hanyatt fordultam.” [Beddode aomukeninata.]

**hanyatt-homlok** ♦ **icsimokuszan-ni**

**hanyatt-homlok menekül** ♦ **siriniho-o kaketenigeru** „A hadsereg hanyatt-homlok menekült.” [Guntai-va sirini ho-o kakete nigeta.]

**hanyatt-homlok rohanás** ♦ **bószó**

**hanyatt vágja magát** ♦ **aomukenitaoreru**

**hányaveti írás** ♦ **ranpicuranbun** „Elnézést kérek a hányaveti írásomért.” [Ranpicuranbun ojurusikudaszai.]

**hány emeletes** ♦ **nankaidate** „Ez az épület hány emeletes?” [Konobiru-va nankaidatedeszuka?]

**hány év** ♦ **nan-nen** „Hány évig fog tartani ez a projekt?” [Konopurodzsekuto-va nan-nenkarimaszuka?]

**hány éves** ♦ **ikucu** „Az a gyerek hány éves?” [Szono ko-va ikucu?] ♦ **oikucu** „Hány éves vagy?” [Anata-va oikucu?] ♦ **nanszai** „Hány éves vagy?” [Nanszaideszuka?]

**hány évig** ♦ **nan-nenkan** „Hány évig tanultad ezt a nyelvet?” [Kono gengo-o nan-nenkanbenkjósitano?]

**hány fok** ♦ **nando** „Ma hány fok lesz?” [Kjóno kion-va nandodeszuka.]

**hány hétig** ♦ **nansúkan** „Hány hétig kölcsönözhető ez a könyv?” [Kono hon-va nansúkan-kari-remaszuka?]

**hányinger** ♦ **óki** ♦ **óto** „A betegnek hányingere volt.” [Kandzsa-va óto-o mojoosita.] ♦ **haki-ke** „Ez a gyógyszer hányinger ellen jó.” [Kono kuszuri-va haki keni kiku.] ◇ **hányingere van** **hakikegaszuru** „A tengeribetegség miatt hányingerem van.” [Funajoide haki kegaszuru.] ◇ **terhességi hányinger** **cuvari** „A terhes nőnek hányingere volt.” [Kandzso-va cuvarini-natta.]

**hányinger-csillapító** ♦ **hakikedome**

**hányingere van** ♦ **hakikegaszuru** „A tengeribetegség miatt hányingerem van.” [Funajoide haki kegaszuru.] ♦ **hakike-o mojooszu** „A betegnek hányingere volt.” [Kandzsa-va haki ke-o mojoosita.]

**hányinger kerülgeti** ♦ **igamukacuku** ♦ **hakikegakomiageru** „Hányinger kerülget.” [Haki kega komi ageta.] ♦ **hakiszóninaru** „Hányinger kerülgetett a végé látványától.” [Toireno dzsótai-o mite hakiszóninata.]

**hánykolódás** ♦ **dójó** „hajó hanykolódása” [Funeno dójó] ♦ **honró**

**hánykolódik** ♦ **igitanai** „Hánykolódva lerúgta magáról a paplant, amikor aludt.” [Igitanaku futon-o kette nemutteita.] ♦ **ókikujureru** „A hajó hanykolódott.” [Fune-va ókiku jureteita.] ♦ **tadajou** „A tengeren hanykolódott a csónak.” [Bóto-va umide tadajotteita.] ♦ **dójószuru** „A hajó hanykolódott a viharban.” [Fune-va araside dójósiteita.] ♦ **negaeri-o ucu** „Nem tudtam aludni, csak hanykolódtam.” [Nemurenakute negaeri-o utteita.] ♦ **nezógavarui** (álmában) ♦ **honrószareru** „A csónak a tengeren hanykolódott.” [Fune-va umini honrószarereita.]

**hány napig** ♦ **nan-nicsikan** „Hány napig voltál szabadságon?” [Nan-nicsikankjúka-o tottano?]

**hány óra** ♦ **nandzsi** „Hány óra van?” [Nandzsideszuka?]

**hány óráig** ♦ **nandzsikan** „Hány óráig tart az út?” [Ikunoni nandzsikankakarimaszuka?]

**hányós zacskó** ♦ **ótobukuro** ♦ **gerobukuro**

**hány perc** ♦ **nanpun** „Hány óra, hány perc van?” [Nandzsinanibundeszuka?]

**hány személy** ♦ **nanmei**

**hány szó** ♦ **nango** „Hány szóból áll ez a mondat?” [Kono bunsóni-va nangohaitteiru?]

**hányszor** ♦ **arehodo** „Hányszor mondtam, hogy ne használd a vasalót!” [Airon-o cukaunatoarehodo ittanoni.] ♦ **ikutabi** „Nem is tudom, hányszor gondoltam már, hogy felmondok.” [Ikutabi kaisa-o jamejóto omotta kotokavakaranoi.] ♦ **ikudo** „Hányszor találkozhatunk azóta?” [Arekara ikudoattadesóka?]

♦ **nankai** „Hányszor volt külföldön?” [Gaikokuni nankaiittakotogaarimaszuka.] ♦ **nando**

„Hányszor buktál meg a vizsgán?” [Nandosikenni sippaisitaka?]

♦ **nanben** „Nem is emlékszem, hányszor láttam már ezt a filmet.” [Kono eiga-o nanbenmitakamo oboeteinai.]

**hányszor kell** ♦ **kora** „Hányszor kell még mondanom, hogy ne nyúlj hozzá!” [Kora, szavaru-nato ittadeso!]

**hánytató galambgomba** ♦ **dokubenitake** (Russula emetica)

**hánytató szer** ♦ **tozai**

**hánytorgat** ♦ **arekorekangaeru** (erre-arra gondol) „A lehetséges megoldásokat hánytorgatta.” [Kanóna kaikecumucsi-o arekore kangaeiteita.] ♦ **utagau** (megkérdőjelez) „A bátorságot hánytorgatta.” [Kare-va vatasino júki-o utagatta.]

**haori** ♦ **haori** (japán köpeny)

**hapi** ♦ **hakuson**

**haploid** ♦ **icsibaitai** ♦ **hanszútai**

**haplonta** ♦ **tanszótai**

**hápig** ♦ **gaagaanaku** „A kacsá hápig.” [Ahiru-va gaagaa naku.] ♦ **kucsi-o pakupakuszuru** (tátog) „A kellemetlen kérdésre nem

tudott válaszolni, csak hápigott.” [Kare-va ijana sicumonni kotaerarenakutetada kucsi-o papakupakusitesiteita.]

**hápigás** ♦ **gaagaa**

**happiköpeny** ♦ **happi**

**hapi** ♦ **jacu**

**hapták** ♦ **ki-o cuke** (vigyázállás) „A katona haptákba vágta magát.” [Heisi-va ki-o cuke-o sita.]

**haptén** ♦ **haputen** ♦ **fukanzenkógen** (tökéletlen antigén)

**haptonasztia** ♦ **keisokuszei** ♦ **szessokukeiszei**

**haptotropizmus** ♦ **kussokuszei** ♦ **szessokukuszzei**

**harácsol** ♦ **bóri-o muszaboru** „Harácsolva szerezte az óriási vagyonát.” [Bóri-o muszabotte kjodaizaiszan-o kizuita.]

**harácsolás** ♦ **ikkakuszenkin** ♦ **bóri-o muszaborukoto**

**Haradszuku** ♦ **haradszuku**

**harag** ♦ **ada** ♦ **atokuszare** „Úgy döntsük el, hogy ne legyen belőle harag.” [Atokuszarenonajóni kimemasó.] ♦ **ikon** „Harminc év alatt sem múlt el a gyászoló család haragja az ittas vezetővel szemben.” [Insudziko izokuno ikon-va szandzsúnenkan tattermo kienakatta.] ♦ **isui-kon** ♦ **urami** „Nem múlik el a haragja.” [Kareno urami-va kienai.] ♦ **uramigoto** ♦ **enkon**

„Ez kétségtelenül haragból elkövetett emberölés volt.” [Enkonnijoru szacudzszindzsikenni macsigainai.] ♦ **ensza** ♦ **on-nen** ♦ **kanki** „Ki-hívta isten haragját.” [Kare-va kamino kankini fureta.] ♦ **vadakamari** „Haragra gerjedtünk egymás ellen a barátommal.” [Tomodacsitono aidanivadakamariga dekita.]

♦ **éktelen haragra gerjed gekidoszuru** „A becsapott ügyfél éktelen haragra gerjedt.” [Damaszaretá kja-kuga gekidosita.]

♦ **éktelen haragra lobban kankan-niokoru** „Az általában békés főnököm éktelen haragra lobbant.” [Fudan-va odajakana dzsósiga kankanni okotta.]

♦ **felgyülemlett harag uramicurami** „Egyre forrt benne a felgyülemlett harag.” [Kare-va uramicurami-o cunoraszeta.]

♦ **hirtelen haragú tankina** (lobbanékony) „hirtelen haragú apa” [Tankina csiesi]

♦ **jótevő iránti harag geszunosza-**



**kaurami** ◇ **kitölti a haragját haraisze-o szuru** „Kitöltöttem rajta a haragomat.” [Karen haraisze-o sita.] ◇ **kitölti a haragját hara-o ijaszu** „Hosszas káromkodással kitöltöttem a haragomat.” [Nonosirino kotoba-o renpacusite hara-o ijasita.] ◇ **népharag kokumin-noikari** „A diktátort elzavarta a népharag.” [Dokuszaisa-va kokuminno ikarinijotte cuihószareta.] ◇ **népharag minsúnoensza** „A korrupció népharagot váltott ki.” [Fuhaimondai-va minsúno enszano matotonatta.] ◇ **személyes harag sien** „Megszabadultam a személyes haragomtól vele szemben.” [Karen taisiteno sien-o harasita.] ◇ **uralkodó haragja gekirin**

**haraggal elválás** ◆ **kenkavakare**

**haraggal viseltetik** ◆ **enkon-o idaku** „Haraggal viseltetik a szomszédja iránt.” [Rinkani taisite enkon-o idaiteiru.]

**haraggal viszonzoz** ◆ **szakaurami-o szuru** „Jóindulatból figyelmeztettem, erre haraggal viszonzozta.” [Jokareto omotte csúisita ga aite-va szakaurami-o sita.]

**haraggal viszonzás** ◆ **szakaurami**

**haragít** ◆ **okoraszeru** ◇ **magára haragít okoraszeru** „A kurta modorommal magamra haragítottam az anyósomat.” [Szokkenai taidode sútome-o okoraszeta.]

**harag kitöltése** ◆ **haraisze**

**harag nélkül** ◆ **enman-ni** „Harag nélkül szakítottam a barátnőmmel.” [Kanodzsoto enmanni vakareta.]

**haragos** ◆ **ada** „Haragosommá vált, akit nagyon szerettem.” [Daiszukina aitega dzsibunno adaninatta.] ◆ **uramigaaru** (haragszik) ◆ **uramigamasii** „Haragot éreztem.” [Uramigamasii kimocsininatta.] ◆ **urandaaitte** „Betörte a haragosa ablakát.” [Uranda aitenno madogaraszu-o vatta.]

**haragos kitörés** ◆ **kansaku**

**haragos tekintet** ◆ **kovaime** „Haragos tekintettel szidta a beosztottját.” [Kovai mede buka-o sikatta.]

**harag rossz tanácsadó** ◆ **tanki-va szonki**

**haragszik** ◆ **uramu** „Haragszik rám, mert nem adtam neki kölcsön.” [Okane-o kasiteagenakatanode kare-va vatasi-o urandeimaszu.] ◆ **oko-**

**ru** „Haragszik a feleségem, mert elfeledkeztem a születésnapjáról.” [Tandzsóbi-o vaszuretanode cuma-va okotteita.] ◆ **fukumutokorogaaru** ◇ **ne haragudj varui** „Ne haragudj, de nem maradnál csöndben?” [Varuikedo damattetekure-ru?] ◇ **ne haragudjon kjósukudeszuga** „Ne haragudj, nem mondaná meg még egyszer a nevért?” [Kjósukudeszugamó icsidonamae-o ossatteitadakemaszenka?] ◇ **ne haragudjon oszoreirimaszuga** (bátorkodom kérni) „Ne haragudjon, de nem halkítaná le a rádióját?” [Oszore irimaszugaradzsiono oto-o csiiszakusitekuremaszenka?] ◇ **ne haragudjon szumimaszen** „Ne haragudjon, véletlen volt!” [Konna koto-o sitesimatte szumimaszen.] ◇ **ne haragudjon ga** „Ne haragudjon, de az éttermünkbe helyet kell foglalni.” [Konoreszutoran-va jokakuszeideszuga.]

**haragtartó** ◆ **nenimocu** „Haragtartó ember.” [Kare-va neni mocu szeikakuda.]

**ha rajta múlik** ◆ **makaszetara** „Ha rajtam múlik, sohasem lesz autónk.” [Vatasini makaszetaraicumademo kuruma-o kavanai.]

**harakiri** ◆ **kappuku** ◆ **szeppuku** „Harakirit követett el.” [Szeppuku-o sita.] ◆ **harakiri**

**harakiriél segédkezés** ◆ **kaisaku**

**harakirire kényszerülés** ◆ **cumebara**

**harakirit elkövető segítője** ◆ **kaisakunin**

**harakirit követ el** ◆ **hara-o meszu**

**haramia** ◆ **oihagi** ◆ **szanzoku** (hegyekben élő) ◇ **lovass haramia bazoku**

**harang** ◆ **kane** „Mégkongatja a harangot.” [Kane-o cuku.] ◆ **curigane** (lógó harang, kongatófával szólaltatják meg) „Mégkongatja a harangot.” [Curigane-o cuku.] ◆ **fusó** ◇ **estharang iriainokane** ◇ **félreveri harangot hansó-o naraszu** „Félreverte a harangot, hogy jelezze a tüzet.” [Kadzsi-o siraszejóto hansó-o narasita.] ◇ **jelzőharang aizunokane**

**harang alakú bronztárgy** ◆ **dótaku**

**harangfolyondár** ◆ **curunindzsín**

**harangjáték** ◆ **csaimu** ◆ **tekkin**

**harangkongatás** ◆ **kanecuki**

**harangkorona** ◆ **rjúzu**

**harangláb** ♦ **odamaki** (Aquilegia) ♦ **kanecukidó** ♦ **sóró** ♦ **curiganedó**

**harangnyelv** ♦ **kanenosita**

**harangozás** ♦ **kanecuki** (harangkongatás)

**harangozik** ♦ **kane-o naraszu** „Harangoznak a templomban.” [Kjókai-va kane-o narasiteiru.] ♦ **beharangoz happjószeru** „A vállalat beharangozta az új terméket.” [Kaisa-va sinszeihin-o happjósita.]

**harangöntés** ♦ **kanecsúzó** ♦ **hajdú a harangöntéshez szizokunosóhó** (annyit ért hozzá) „Annyit ért az üzlethez, mint hajdú a harangöntéshez.” [Karenobidzsinsesu-va szizokuno sóhóda.]

**harangszó** ♦ **kanenooto** ♦ **kanenone** ♦ **sószei**

**harangütés** ♦ **kanecuki** ♦ **időt jelző harangütés tokinokane**

**harangütő** ♦ **kanenosita** (harangnyelv) ♦ **sumoku** (kongatófa)

**harangvirág** ♦ **kikjó** (Campanulaceae) ♦ **curiganeszó** ♦ **fúrszó** ♦ **hotarubukuro**

**haránt** ♦ **nanameni** „A mütét során haránt vágta fel a hasát.” [Sudzsucude nanameni onakaga kirareta.] ♦ **jokoni**

**harántcsikolt izom** ♦ **ómonkin** ♦ **zuiikin** (vázizom)

**harántfuvola** ♦ **jokobue**

**harántkettévág** ♦ **keszagakenikuru**

**harántvágás** ♦ **keszagake** ♦ **keszagakekiri** ♦ **keszagiri**

**harap** ♦ **kadzsiro** „A kenyérbe haraptam.” [Pan-o kadzsitta.] ♦ **kamicuku** (harapós) „Harap ez a kutya?” [Kono inu-va kamicuku?] ♦ **kamu** „Veszekedett, és a nővére kezébe harapott.” [Kenkasite aneno te-o kanda.] ♦ **ameylik kutya ugat, az nem harap nóaru vasi-va cume-o kakuszu** ♦ **ameylik kutya ugat, az nem harap hoeru inu-va kamanai** ♦ **nagyot harap kaburicuku** „Nagyot haraptam az almába.” [Ringoni kaburi cuita.] ♦ **vigyázz a kutya harap mókencsúi** (tábla)

**harapás** ♦ **kamaretakizu** ♦ **kamarerukoto** ♦ **kamiato** (harapásnyom) ♦ **kamikizu** (marás) ♦ **hitokucsi** (fálat) „Csak egy harapást ettem a kenyérből.” [Pan-o hitokucsisika tabeteinai.]

♦ **állatharapás dóbucukósó** ♦ **kutyaharapás inunikamaretakizu** ♦ **kutyaharapás inukósó** ♦ **kutyaharapás inunikamarerukoto** ♦ **kutyaharapást szórével doku-mottedoku-o szeiszu** ♦ **mély harapással gaburito** „A kutya mélyen beleharapott a lábamba.” [Inu-va asinigaburito kami cuita.] ♦ **nagy harapással gaburito** „Beleharaptam egy nagyot a szendvicsbe.” [Szandoicscsinigaburito kui cuita.]

**harapásérzet** ♦ **hagire**

**harapásnyi étel** ♦ **kucsijogosi**

**harapásnyom** ♦ **kamiato** ♦ **kandaato** „A lábán egy kutya harapásnyoma volt.” [Asini inuno kanda atogaatta.] ♦ **hanoato** „Harapásnyom van az almán.” [Ringoni hano atogacuiteiru.]

**harapdál** ♦ **amagamiszuru** (játékból) „A kiskutya harapdálta a kezemet.” [Koinu-va bokunote-o amagamisiteita.]

**harapdálás** ♦ **amagami**

**harapnivaló** ♦ **keisoku** „Este bekapott valami harapnivalót.” [Júgatani keisoku-o tabeta.] ♦ **szunaku** „Bekaptam valami harapnivalót.” [Szunaku-o tabeta.] ♦ **cumami** „Van valami harapnivalód?” [Cumamika nanikaarimaszuka?]

**harapófogó** ♦ **kuginuki** (szóghúzó) ♦ **jattoko**

**harapós** ♦ **kamicuku** „Ez a kutya harapós.” [Kono inu-va kamicuku.] ♦ **kjóbóna** „harapós kutya” [Kjóbóna inu] ♦ **cukkendon-na** (kedv) „harapós válasz” [Cukkendonna hendzsi] ♦ **dokudokusii** „harapós szavak” [Dokudokusii kotoba]

**harapósan** ♦ **cukkendon-ni**

**harapós kutya** ♦ **móken** „Vigyázz, a kutya harap!” [Mókenni csúii!] ♦ **mókencsúi** (tábla)

**harapott seb** ♦ **kamikizu**

**haraptat** ♦ **kamaszu**

**haraszt** ♦ **kareha** (avar) ♦ **sidasokubucu** (Pteridophyta) ♦ **nem zörög a haraszt, ha nem fúj a szél higanaitokoronikemurihatatanai**

**harasztok** ♦ **sidasokubucumon** (Pteridophyta)

**Harbin** ♦ **harubinsi** (kínai Hejlungcsiang tartomány székhelye)

**harc** ♦ **araszoj** (civódás) ♦ **kaszszen** ♦ **kjúba** ♦ **kjószo** „Ezt a harcot nem lehet megnyerni.” [Kono kjószojóni-va katenai.] ♦ **szen** ♦ **szentó** „Kiújultak a harcok.” [Futatabi szentóga sódzsita.] ♦ **szenrecu** (csatasor) „Abbahagyta a harcot.” [Szenrecu-o banareta.] ♦ **szódacu** (valami megszerzéséért) „harc a labda megszerzéséért” [Bóruno szódacu] ♦ **tatakai** „Elvesztette a harcot.” [Kare-va tatakaini maketa.] ♦ **tószó** „a jó harca a rossz ellen” [Zento akutono tószó] ♦ **faito** ♦ **bérharc csin-agetószó** ♦ **éles harc dzsiszszzen** (nem gyakorlat) „éles harchoz hasonló hadgyakorlat” [Dzsiszszszszanagarano ensú] ♦ **elkeseredett harc kuszen** ♦ **fegyveres harc burjokutószó** ♦ **felesleges harc varuagaki** „Hagyjuk abba a felesleges harcot!” [Varuagaki-va jamero!] ♦ **felveszi a harcot tatakainidomu** „Felveszi a harcot, még ha nem is fog ózóni.” [Jaburetatositemo tatakaini idomu.] ♦ **forradalmi harc kakumeitószó** ♦ **harcban áll tatakatteiru** „Harcban áll az egész világgal.” [Zenszekaito tatakatteiru.] ♦ **hatalmi harc szeirjokuaraszoj** ♦ **hatalmi harc kenrjokuaraszoj** „Kiléptem a cégen belüli hatalmi harcból.” [Sanaino kenrjokuaraszoikara orita.] ♦ **hatalmi harc kenrjokutószó** ♦ **hatalmi harc szeiken-araszoj** ♦ **hősies harc zenzen** ♦ **létharc szeikonkjószo** ♦ **osztályharc kaikjútószó** ♦ **politikai hatalmi harc szeiken-araszoj** ♦ **szárazföldi harc csidzsószen** ♦ **titánok harca rjúkoaiucutataikai** ♦ **tollharc szidzsónoronszen** ♦ **utcai harc sigaiszen** ♦ **üldözéses harc cuigekiszen** ♦ **vére menő harc inocsinojaritori** „Vére menő harc volt a jakuzabandák között.” [Jakuza-va inocsinojari tori-o sita.]

**harc a csontért** ♦ **suszszeiaraszoj** (létharc)

**harcalakzat** ♦ **dzsinjó**

**harcász** ♦ **heihóka**

**harcászat** ♦ **szendzsucu** ♦ **bu** ♦ **heihó**

**harcászati fegyver** ♦ **szendzsucuheiki**

**harcászati nukleáris fegyver** ♦ **szendzsucukakuheiki** (taktikai nukleáris fegyver)

**harcászati rakéta** ♦ **szendzsucumiszairu**

**harcban áll** ♦ **tatakatteiru** „Harcban áll az egész világgal.” [Zenszekaito tatakatteiru.]

**harcban megfogatkozik** ♦ **szonmószuru** „A harcban megfogatkozott csapatot katonákkal pótolták.” [Szonmószita butaini heisi-va hozdszúsazeta.]

**harcban meghal** ♦ **szensiszuru**

**harcba száll** ♦ **sucudzinszuru** „A politikusi választási harcba szállt.” [Szeidzsika-va szenkjoszenni sucudzinszita.] ♦ **mukiau** (szembe száll) „Harcba szállt a betegséggel.” [Bjókito muki atta.]

**harcba szállás** ♦ **sucudzsin**

**harcbizottság** ♦ **tószóiinkai**

**harcedzett** ♦ **szengunbanbano** ♦ **hjakszenrenmano** „harcedzett hős” [Hjakuszenrenmano eijú]

**harcedzettség** ♦ **hjakszenrenma** ♦ **reki-szen** „harcedzett katona” [Rekiszenno júsi]

**harcedzett veterán** ♦ **szengunbanbanofurucuvamono**

**harcegység** ♦ **dzsiszszzenbutai**

**harci alakulat** ♦ **szentóbutai**

**harci alakzat** ♦ **dzsinkei** ♦ **dzsindate**

**harci állás** ♦ **dzsincsi** „Megvédi a harci állást.” [Dzsincsi-o mamoru.] ♦ **szendzsin**

**harcias** ♦ **kigainoaru** „Legyőzhetetlenül harcias szellemű.” [Darenimo makenai kigainoaru hitoda.] ♦ **kigakacu** „harcias nő” [Kiga katta on-na] ♦ **kószentekina** ♦ **tósimukidasino**

**harcias hazafiaszkodás** ♦ **dzsingoizumu**

**harciaszkodás** ♦ **suszen**

**harciaság** ♦ **kigai** ♦ **kjoszei** ♦ **kószen**

**harci bika** ♦ **tógjú**

**harci érdem** ♦ **gunkó** ♦ **szenkó** „Sok csatában szerzett harci érdemeket.” [Kazukazuno tatakaide szenkó-o tateta.]

**harci etikett** ♦ **busidó**

**harci felszerelés** ♦ **sómenszóbi**

**harci gép** ♦ **szentóki** (vadászgép)

**harci homloksérülés** ♦ **mukókizu**

**harci kakas** ♦ **samo** ♦ **tókei**

**harci kedv** ♦ **kiai** ♦ **siki** „Megőrzi a katonák harci kedvét.” [Heisino siki-o tamocu.] ♦ **szeni** „Harci kedvet mutatott.” [Szen-i-o simesita.] ♦ **szentóijoku** ♦ **tósi** „Ég a harci kedvtől.” [Tósin moeteiru.]

**harci köpeny** ♦ **dzsinsbaori**

**harci kutya** ♦ **tóken**

**harci legyező** ♦ **gunbaisuiva**

**harci nyíl** ♦ **soja**

**harci remegés** ♦ **musaburui**

**harci repülőgép** ♦ **szentóki** (vadászgép)

**harci seb** ♦ **szensó**

**harci szekér** ♦ **csariotto**

**harci szellem** ♦ **kantószeisin** „Ebben a versenyőben buzog a harci szellem.” [Kono szensu-va kantószeisinga ószeida.] ♦ **tókon** ♦ **tószósin** ♦ **faitingu-szupiritto**

**harci taktika** ♦ **tószószendzsucu**

**harci teljesítmény** ♦ **szenszeki**

**harci tumultus** ♦ **ranszen**

**harci zászló** ♦ **gunki** ♦ **szenki**

**harcképesség** ♦ **szentórjoku**

**harcképtelenné vált katona** ♦ **sóbjóhei**

**harckészültség** ♦ **szentódzsunbitaiszei** ♦ **rinszen** ♦ **rinszentaiszei** „A hadsereg harckészültségben volt.” [Guntai-va rinszentaiszei-o totonoeta.]

**harc kezdetét jelző nyílvessző** ♦ **kósi**

**harckocsi** ♦ **szensa** „Szerte a városban harckocsi mentek.” [Macsidzsú-o szensaga hasitteita.] ♦ **könnyű harckocsi keiszensa** ♦ **nehéz harckocsi dzsúszensa**

**harckocsiakna** ♦ **taiszensadzsirai** „Harckocsiaknát raktak le.” [Taiszensadzsirai-o szecsisita.]

**harcmező** ♦ **szendzsó** „harcmezőn elesett katona” [Szendzsóni csitta heisi] ♦ **szendzsín** „Harcmezőre megy.” [Szendzsinni nozomu.] ♦ **szencsi** „Harcmezőn hal meg.” [Szencside sinu.]

**harcmodor** ♦ **kentóburi** „Láttam a csapat harcmodorát.” [Csímuno kentóburi-o mano atarini-sita.] ♦ **tatakaippuri** „jó harcmodor” [Íi tatakaippuri]

**harcművész** ♦ **butóka** ♦ **budóka**

**harcművészet** ♦ **bu** „Harcművészetet tanul.” [Bu-o neru.] ♦ **bugei** „Kitanulta a harcművészetet.” [Bugei-o oszameta.] ♦ **budzucu** ♦ **budó** ♦ **heihó** ♦ **botos harcművészet hanbódzsucu** ♦ **rudas harcművészet bódzsucu** ♦ **tajcsicsuanból kialakult harcművészet budzsucutaikjokuken**

**harcművészet elsajátítása** ♦ **musasugjó**

**harcművészet tanítása** ♦ **sinan**

**harc nélküli győzelem** ♦ **mutekacurjú**

**harcol** ♦ **szentószuru** „fronton harcoló alakulat” [Zenszende szentószuru butai] ♦ **szódacusuru** „A hatalomért harcoltak.” [Kerera-va kenrjoku-o szódacusiteita.] ♦ **tatakau** „Nem értem, hogy miért harcol.” [Nannotameni tekito tatakatteirunoka vakaranai.] ♦ **tószószuru** „Hosszú évekig harcolt a bíróságon a gyógyszergyártóval.” [Szejikugaisato naganenszaibanno tószó-o sita.] ♦ **elkeseredetten harcol kuszenszuru** ♦ **hősiesen harcol zenszenszuru** „Hősiesen harcolt, és elesett.” [Zenszensite taoreta.] ♦ **szépen harcol zenszenszuru** „Szépen harcolva halt meg.” [Zenszensite sinda.] ♦ **utolsó csepp véréig harcol sinumadetatakau**

**harcos** ♦ **szensi** ♦ **szentóin** ♦ **cuvamono** ♦ **tósi** ♦ **busi** ♦ **budzsín** ♦ **bufu** ♦ **musa** ♦ **mononofu** ♦ **frontharcos suszszeiheisi** ♦ **páncélos harcros joroimusa** ♦ **szabadságharcos dzsijúnótosi**

**harcos hangya** ♦ **heitaiai**

**harcostárs** ♦ **szen-jú** (bajtárs)

**harcparancsnok** ♦ **heikasókó**

**harctechnika** ♦ **budzucu** ♦ **budó** ♦ **heihó**

**harctér** ♦ **kószencsi** ♦ **szendzsó** „A harctérre indul.” [Szendzsóni omomuku.] ♦ **szencsi** ♦ **jaszen**

**harctéri tapasztalat** ♦ **rekiszen**

**harctéri ütközet** ♦ **jaszen**

**harc valaki lelki üdvéért** ♦ **tomuraigasz-szen**

**harcvonal** ♦ **szenszen** „Visszatér a harcvonallra.” [Szenszenni fukkiszuru.]

**harcsa** ♦ **namazu**

**harcsabajusz** ♦ **namazuhige**

**hardver** ♦ **hádo** „hardver és szoftver” [Hádotoszofuto] ♦ **hádovea** „szoftver és hardver” [Szofutoveatohádovea] ♦ **hádovea**

**hardverhiba** ♦ **hádoveakosó**

**hardverleíró nyelv** ♦ **hádoveakidzsucugen-go**

**hárem** ♦ **kókjú** ♦ **háremu**

**háremőr** ♦ **haremunokangan**

**hárfa** ♦ **tategoto** ♦ **hápu**

**hárfajátékos** ♦ **hápuszósa**

**hárfázik** ♦ **hápu-o hiku**

**haris** ♦ **uzurakuina** (Crex crex)

**harisnya** ♦ **kucusita** (zokni) ♦ **szutokkingu** „Nyáron sokan hordanak combig érő harisnyát.” [Nacuni-va momomadenoszutokkingu-o haku-kotoga ói.] ◊ **nejlonharisnya nairon-nokucusita** ◊ **nejlonharisnya nairon-szutokkingu** ◊ **nejlonharisnya naironszeiszutokkingu**

**harisnyakötő** ♦ **gatáberuto** „Szexisek a harisnyakötős nők.” [Gátáberutono on-nano hito-va szekusída.] ♦ **kucusitadome**

**harisnyanadrág** ♦ **szutokkingu** „Nagyon bosszantó, ha az éppen elővett harisnyanadrág el van szakadva.” [Atarasikuorositaszutokkinguga jabureruto hontónimukacuku.] ♦ **taicu** (meleg) ♦ **panszuto** ♦ **panti-szutokkingu**

**harisnyán leszaladó szem** ♦ **denszen**

**harisnyatartó** ♦ **gátá** ♦ **szaszupendá**

**hárít** ♦ **kaszuru** „A beosztottra hárítja a felelősséget.” [Bukani szekinin-o kaszuru.] ♦ **kabuszeru** „A politikus a titkárára hárította a felelősséget.” [Szeidzsika-va hisoni szekinin-o kabuszeta.] ♦ **kanpúszuru** „Hárította az ütést.” [Dageki-o kanpúsita.] ♦ **tenkaszuru** „Szereti másra hárítani a felelősséget.” [Hitoni szekinin-o tenkaszurunoga szukida.] ♦ **fuszegu** „Kézzel hárította az ütést.” [Nagurareruno-o tede fuszeida.] ♦ **bógjoszuru** (véd) „A kapus hárította a lövést.” [Górukupá-va bóru-o bógjosita.] ◊ **áthárít tenkaszuru** „Áthárítja a költségeket a fogyasztókra.” [Hijó-o sóhisani tenkaszuru.] ◊ **ráhárít kiszeru** „Ráhárította a felelősséget a kollégájára.” [Dórjóni szekinin-o kiszeta.]

**hárítás** ♦ **kanpú** ♦ **burokkingu** ♦ **bógjo** (védés)

**Hariti** ♦ **kisimodzsin**

**harkály** ♦ **uddopekká** ♦ **kicucuki** (harkályalakúak rendjébe tartozó)

**harlekinkatica** ♦ **tentómusi** (Harmonia axyridis)

**harmad** ♦ **szanbun-noicsi**

**harmadára csökken** ♦ **szanbun-noicsimadeheru** „Az internetadó bevezetésével harmadára csökkent az adatforgalom.” [Intánnetto zeino dónjúde cúsín-va szanbunno icsimadehetta.]

**harmadév** ♦ **gakki** ◊ **új harmadév singakki**

**harmadéves** ♦ **szan-nenszeino** „harmadéves hallgató” [Daigakuszan-nenszeino hito]

**harmadévi vizsga** ♦ **gakkimacusiken**

**harmadév vége** ♦ **kimacu**

**harmadfok** ♦ **szandzsi** „harmadfokú egyenlet” [Szandzsihóteisiki]

**harmadfokú** ♦ **szandono**

**harmadfokú égési sérülés** ♦ **szandonessó** ♦ **szandojakedo**

**harmadfokú egyenlet** ♦ **szandzsihóteisiki**

**harmadfokú rokon** ♦ **szantósin**

**harmadfokú rokonság** ♦ **szansintó** „harmadfokú rokon” [Szansintóno sinszeki] ♦ **szantósin**

**harmadidőszak** ♦ **daiszanki**

**harmadik** ♦ **szádo** ♦ **szankaimeno** (alkalom) ♦ **szandzsi** ♦ **szanszei** „III. Béla” [Béraszanszei] ♦ **szantó** „harmadik díj” [Szantósó] ♦ **szanbanmeno** ♦ **daiszan** ♦ **daiszanno** ♦ **hei** ♦ **miccumeno** ◊ **első**, **második**, **harmadik kóocuhei** ◊ **minden harmadik futacuokini** „Minden harmadik terméket megvizsgált.” [Futacuokini szeihin-o sirabeta.]

**harmadika** ♦ **mikka** „február harmadika” [Nigacumikka]

**harmadik alkalom** ♦ **szandome**

**harmadik bázis** ♦ **szádo** (bázislabdában) ♦ **szanru** ♦ **szanruibészu**

**harmadik bázis támadójátékosa** ♦ **szanru-iszósa**

**harmadik birodalom** ♦ **daiszanteikoku**

**harmadik csoport** ♦ **szandanme**

**harmadik fél** ♦ **daisansa** „Elmondta a titkot egy harmadik félnek.” [Daisansani himicu-o morasita.]

**harmadik fiú** ♦ **szan-nan** (harmadiknak született fiú)

**harmadik generáció** ♦ **szanszei** „Brazíliában élő harmadik generációs japán” [Buradzsiruni szumu nikkeiszanszei]

**harmadik hatvány** ♦ **szandzsóbeki**

**harmadik helyezés** ♦ **daiszan-i** „Röplabdában harmadik helyezést értek el.” [Barébóru taikaide daiszan-ininata.]

**harmadik internacionálé** ♦ **daiszan-intánasonaru**

**harmadik kormányzati pozíció** ♦ **hógan**

**harmadik lány** ♦ **szandzso** (harmadiknak született lány)

**harmadik lecke** ♦ **daiszanka**

**harmadik oltás** ♦ **szandzsiszessu** „Megkaptam a harmadik oltást.” [Szandzsiszessu-o uke-ta.]

**harmadik ország** ♦ **daiszangoku**

**harmadikos** ♦ **szan-nenszeino** „harmadikos kisiskolás” [Sógakkószan-nenszeino kodomo]

**harmadik szektor** ♦ **daiszandzsiszangjó** (ipari)

**harmadik személy** ♦ **szádo-páti** ♦ **szan-ninsó** (nyelvtani) „ige többes szám harmadik személyű alakja” [Dósino szan-ninsófukuszúkei] ♦ **tasó** (nyelvtani)

**harmadik személy nélküliség** ♦ **aitai**

**harmadik szint** ♦ **szangai**

**harmadik világ** ♦ **daiszanszekai** „agrárfalu fejlesztése a harmadik világban” [Daiszanszekaino nószonkaiacu]

**harmadik világbeli ország** ♦ **teikaihacukoku**

**harmadjára** ♦ **szankaimeni**

**harmadkéz** ♦ **szádo-páti**

**harmadkor** ♦ **daiszanki** (harmadidőszak)

**harmadkori rendszer** ♦ **daiszankei**

**harmadlagos** ♦ **szan-nocugi**

**harmadlagos fogyasztó** ♦ **szandzsisóhisa** (ragadozó)

**harmadlagos struktúra** ♦ **szandzszikózo**

**harmadlagos szerkezet** ♦ **szandzszikózo**

**harmadmagával** ♦ **dzsibun-o fukumeteszan-ninde**

**harmadnap** ♦ **mikkame** „Harmadnapra jobban lettem.” [Mikkamenicsottojokunatta.]

**harmadosztály** ♦ **szantó** „Harmadosztályon utaztam.” [Szantóde rjokósita.] ♦ **szanrjú** ♦ **heisu**

**harmadosztályú** ♦ **szanrjúno** „Harmadosztályú csapat.” [Szanjúnocsímu.]

**harmadosztályú jegy** ♦ **akagippu**

**harmadosztályú utas** ♦ **szantókjaku**

**harmadrang** ♦ **szanrjú**

**harmadrangú** ♦ **szanrjúno** „Harmadrangú énekes.” [Szanjúno kasu.]

**harmadrendű alkohol** ♦ **szankjúarukóru**

**harmadszor** ♦ **szankaimeni** ♦ **szando** „Ami kétszer megtörténik, megtörténik harmadszor is.” [Nidoarukoto-va szandoaru.]

**harmadszori megválasztás** ♦ **szanszen**

**harmadszor megválaszt** ♦ **szanszenszuru** „Harmadszor is megválasztották a főpolgármestert.” [Tocsidzsi-va szanszensita.]

**hármán** ♦ **szan-ninde**

**hármás** ♦ **szádo** „Hármasba kapcsoltam.” [Gia-o szádoni ireta.] ♦ **szandzsú** (háromszoros) „hármás koncentrikus kör” [Szandzsúmaru] ♦ **szan-noszeiszeki** ♦ **daiszan-no** ♦ **micugumi** „hármás összetevő” [Micu gumino jószo]

**hármásával** ♦ **szan-ninzucu** ♦ **miccuzucu**

**hármásbajnok** ♦ **szankanó**

**hármás bázis** ♦ **szanru**

**hármásbefutó** ♦ **szanrensótansiki** (lóversenyen) „Feltettem 30 ezer jent hármásbefutóra.” [Szanrensótanskide szanman en-o kaketa.]

**hármás elágazás** ♦ **micumata**

**hármás fonat** ♦ **micuami** „Hármas fonatba fon..” [Micu ami-o szuru.]

**hármasyilkosság** ♦ **szan-ningorosi**  
**hármashangzat** ♦ **szanvaon** (zenei)  
**hármashangzó** ♦ **szandzsúboin**  
**hármás hatalommegosztás** ♦ **szankenbun-ricu** (törvényhozás, végrehajtás, igazságszolgáltatás)  
**hármásiker** ♦ **micugo**  
**hármásikrek** ♦ **micugo** „Hármásikrei születek.” [Kanodzsoni micu goga umareta.]  
**hármás integrál** ♦ **szandzsúszekibun**  
**hármás körmérvkzés** ♦ **szanbansóbu** ♦ **szanbonsóbu** ♦ **micudomoenotatakai**  
**hármás patthelyzet** ♦ **szanszukumi**  
**hármáspont** ♦ **sórjakufugó** (...)  
**hármásugrás** ♦ **szandantobi**  
**hármás útelágazás** ♦ **szanszaro** „Hármás útelágazáshoz érkeztem.” [Szanszaroni cuita.]  
 ♦ **micumata**  
**hármás ünnep** ♦ **szanrenkjú** (három napos hosszú hétvége) „Holnaptól hármás ünnep lesz.” [Asitakara szanrenkjúdeszu.]  
**hármás védő** ♦ **szádo** (bázislabdában) ♦ **szanruisu** (baseballban)  
**hármasszöglet** ♦ **kóná-kjúbu**  
**hármás szövetség** ♦ **szangokudómei** ♦ **szanmiittai**  
**harmat** ♦ **cuju** „Harmat szállt a fűre.” [Kuszano hani cujuga orita.] ◊ **esti harmat júcuju** ◊ **reggeli harmat aszacuju**  
**harmatcsepp** ♦ **gjokuro** ♦ **cujunosizuku** ♦ **cujunotama** ♦ **roteki**  
**harmatfű** ♦ **mószengoke** (Drosera)  
**harmat-harmat** ♦ **miccuzucu**  
**harmatképződés** ♦ **kecuro**  
**harmatpont** ♦ **kecuroten** ♦ **roten**  
**harmatsúly** ♦ **bantamukjú**  
**harmat talál** ♦ **szankaideateru** „Harmat találhatsz!” [Szankaide atetemite!]  
**harminc** ♦ **szandzsú**  
**harmincad** ♦ **szandzsúbun-noicisi**  
**harmincadik** ♦ **daiszandzsúno**  
**harmincadika** ♦ **szandzsúnicisi**

**harmincas** ♦ **araszá** (körülbelül harminc éves) „Ő egy harmincas nő.” [Kanodzso-va arafóda.] ♦ **daiszandzsúno**  
**harmincas éveiben járó** ♦ **szandzsúdaino** „harmincas éveiben járó férfi” [Szandzsúdaino otoko]  
**harmincas évek** ♦ **szandzsúnendai**  
**harminc cubo** ♦ **sze** (99,174 m<sup>2</sup>)  
**harmincegyediké** ♦ **szandzsúicinicisi**  
**harmincéves** ♦ **szandzsuszsaino**  
**harmincéves háború** ♦ **szandzsúnenszen-szó**  
**harmincezer** ♦ **szanman**  
**harminchat stratégia** ♦ **szandzsúrokkei**  
**harminc perc** ♦ **szandzsuppun**  
**harminc százalék** ♦ **szanvari**  
**harmincszoros** ♦ **szandzsúbai** „Harmincszorosra nőtt a vagyona.” [Kareno zaiszan-va szandzsúbaini fueta.]  
**harmónia** ♦ **enman** ♦ **ocsicuki** „Az egyes színek nem harmonizálnak egymással.” [Iro-va barabarade ocsi cukiganai.] ♦ **kaicsó** ♦ **csóva** „test és lélek harmóniája” [Kokoroto karadano csóva] ♦ **hámoní** ♦ **va** „Megbontotta a család harmóniáját.” [Kateino va-o midasita.] ♦ **vakiaiai** ♦ **vagó** „házastársak harmóniája” [Fúfuno vagó] ♦ **vaszei** (összhangzat) ◊ **emberrek közti harmónia hitonova** ◊ **izharmónia adzsinoscsóva** „Ennek az ételnek jó az íz-harmóniája.” [Kono rjóri-va adzsino csóvagatoretairu.]  
**harmonika** ♦ **akódion** (tangóharmonika) ♦ **dzsabara** „harmonikás fényképezőgép” [Dzsabarasikino sasinkí] ♦ **tefúkin** ♦ **hámonika** (szájharmonika) ♦ **hamonika** (szájharmonika) ◊ **blues harmonika burúszu-hápu** ◊ **hatszögletű harmonika konszátina**  
**harmonikaaajtó** ♦ **akódiondoa** ♦ **oritatam-idoa** ♦ **orido** ♦ **dzsabaradoa**  
**harmonikaberakás** ♦ **akódion-purícu**  
**harmonikás** ♦ **akódionszósa**  
**harmonikus** ♦ **enman-na** „Harmonikus házasetlet él.” [Enmanna kateideszu.] ♦ **csóvasi-ta** ♦ **mucumadzsii** „A pár harmonikusan élt.” [Kappuru-va mucumadzsiku kurasiteita.] ♦

**vakiaiaitosita** „harmonikus család” [Vakiaiaitosita katei]

**harmonikusan** ♦ **enman-ni** „Harmonikusan élek a feleségemmel.” [Cumato enmanni kurasiteiru.]

**harmonikusan él** ♦ **kinsicuaivaszu** „A házaspár harmonikusan élt.” [Fúfu-va kinsicuaivasteirassaimasita.]

**harmonikus átlag** ♦ **csóvaheikin**

**harmonikus együttműködés** ♦ **kjóva**

**harmonikus oszcillátor** ♦ **kikangatahassinkairo** (szinuszos oszcillátor)

**harmónium** ♦ **asibumiorugan** ♦ **hámoniumu** ♦ **harumoniumu** ♦ **fúkin** ♦ **rído-orugan**

**harmonizáció** ♦ **csóvaszurukoto** ◊ **jogharmonizáció** **hóricunocsóva**

**harmonizál** ♦ **aivaszuru** ♦ **konzenittaitonaru** „Az illattal harmonizáló gazdag íz.” [Kaorito konzen-ittaitonatta jutakana adzsvai.] ♦ **csóvaszuru** „Ez a bútor harmonizál a szobával.” [Kono kagu-va hejato csóvasiteiru.] ♦ **vaszuru** ◊ **harmónia** **ocsicuki** „Az egyes színek nem harmonizálnak egymással.” [Iro-va barabarde ocsi cukiganai.]

**ha róla van szó** ♦ **nara** „Ha rólam lenne szó, én már elváltam volna tőle.” [Vatasinaramó kareto rikonsitajo.]

**három** ♦ **szan** (3) ♦ **szurí** (three) ♦ **miccu**

**háromágú villa** ♦ **micumata**

**háromágvas szoba** ♦ **szan-ninbeja**

**három alapterület** ♦ **szurí-szaizu** (mell-, csípő és derékbőség)

**három alapszabály** ♦ **szangenszoku**

**három alapszín** ♦ **szangensoku** „A televízió három alapszínből kikevert színt használ.” [Terebi-va szangensoku-o mazete cukutta iro-ocukatteiru.]

**három alkalom** ♦ **szando** „Három alkalomból egyszer sikerül.” [Szandoni icsido-va szeikósuzu-ru.]

**három álló nap** ♦ **mikkamo** „Három álló napig tartott a lakodalom.” [Kekonnopáti-va mikkamocuizuita.]

**három a magyar igazság** ♦ **szandomenosódzsziki** „Három a magyar igazság, még egyszer megpróbálom.” [Szandomeno sódzszikinode-mó ikkaicsószenszuru.]

**hárombázisos ütés** ♦ **szanruida**

**három bölcs majom** ♦ **szan-en** ♦ **szanzaru** ♦ **mizarukikazaruivazaru** (Nikkóban)

**három császár szentély** ♦ **kjócsúszanden**

**háromcsillagos** ♦ **miccubosino** „háromcsillagos étterem” [Mih-cu bosinoreszutoran]

**három csíralemezes** ♦ **szanhaijószei**

**három dan** ♦ **szandan**

**három darabból álló** ♦ **szanbonszetto** „három répából álló csomag” [Szanbonszetto no nindzsin] ♦ **micugumi** „három almából álló csomag” [Micu guminoringo]

**három dimenzió** ♦ **szandzsigen**

**háromdimenziós** ♦ **szandzsigen-no** „háromdimenziós világ” [Szandzsigenno szekai] ♦ **rittaitekina** „háromdimenziós szerkezet” [Rittaitekina kózo]

**három drágaság** ♦ **szanbó** (buddhista) ♦ **buppószó** ◊ **buddha hotoke** (megvilágosodott ember) ◊ **szereztes szó** (buddhista) ◊ **világtörvény hó** (dharma)

**három egyenlő részre oszt** ♦ **szantóbunszuru** „Három egyenlő részre osztotta a kört.” [En-o szantóbunsita.]

**három egyenlő részre osztás** ♦ **szantóbun**

**hároméltű jármű** ♦ **szuirikukúdzsidósa**

**háromemberes felállás** ♦ **toroikahósiki**

**három ember már bölcs** ♦ **szan-nin-jorebamondzsuncsie**

**háromemeletes** ♦ **szandzsú** (három egymásra rakott) „háromemeletes doboz” [Szandzsúba-ko]

**három erény** ♦ **gotoku**

**háromértékű alkohol** ♦ **szankaarukóru**

**három étkezés** ♦ **szansoku** „Kell egy nap három étkezés.” [Icsinicsiszansokuga hicujó.]

**három év** ♦ **szan-nen** „vízum három évenkénti meghosszabbítása” [Bizano szan-nengotono kósin]



**hároméves** ♦ **szanszaino** ♦ **micugo** (gyerek)  
„Olyan a lelkünk százévesen, mint háromévesen.” [Micu gono tamasiijhakumade.] ♦ **micu** „Ez a baba hároméves.” [Kono akacsan-va mih-cudeszu.] ♦ **miccuno** „Az a gyerek még csak hároméves, de már jól beszél.” [Kono kova mih-cunanoni dzsózuni sabereru.]

**három évvel ezelőtt** ♦ **szakiototosi**

**háromezer** ♦ **szanzen**

**háromezer cubo** ♦ **csó** (9917,4m<sup>2</sup>)

**három fázis** ♦ **szanszó**

**háromfázisú** ♦ **szanszó** „háromfázisú motor”  
[Szanszómótá]

**háromfejű karizom** ♦ **szantókin** (tricepsz)

**háromféle** ♦ **szansuruino**

**háromfelé ágazik** ♦ **micumatanivakareru**  
„Az út háromfelé ágazott.” [Dóro-va micu matani vakareitea.]

**három félkörös ívjárat** ♦ **szanhankikan**

**három fok** ♦ **szando** „Kint most három fok van.” [Szotoha imaszandodeszu.]

**három fokozat** ♦ **szandan** „három fokozatú rakéta” [Szandansikiroketto]

**három fokozatú** ♦ **szandangamaeno** „három fokozatú gazdasági intézkedés” [Szandangamaeno keizaitaiszaku]

**három fontos feltétel** ♦ **szanbjósi**

**három fontos feltétel teljesül** ♦ **szanbjósi szorou** „Az a férfi teljesít három fontos feltételt.” [Kare-va szanbjósiszorotta otokodeszu.]

**három generáció** ♦ **szanze**

**három géniusz** ♦ **szanbagaraszu**

**három gombóc** ♦ **toripuru** „Három gombócos fagyit ettem.” [Toripurunoaiszu-o tabeta.]

**három halmazállapot** ♦ **szantai**

**három hasáb** ♦ **szandan** (újsághasáb) „három hasábos cikk” [Szandannivataru kidzsi]

**három hideg nap után négy meleg** ♦ **szankansion**

**háromhúros hangszer** ♦ **szangen**

**három irány** ♦ **szanbó** „Három irányból rá lehet látni a kertre.” [Szانبókara niva-o nagamerareru.]

**háromismeretlenes egyenlet** ♦ **szangenhóteisiki**

**háromjegyű magánhangzó** ♦ **szandzsúondzsi**

**háromjegyű mássalhangzó** ♦ **szandzsúondzsi**

**háromkaréjos ősrák** ♦ **szan-jócsu**

**háromkaréjú ősrák** ♦ **szan-jócsu**

**háromkaréjú vadszőlő** ♦ **cuta** (Parthenocissus tricuspidata)

**háromkerekű autó** ♦ **ótoszanrin**

**háromkerekű jármű** ♦ **szanrinsa**

**három kincs** ♦ **szanbó**

**három kincs buddhaszobra** ♦ **szanbószon**

**három korszak** ♦ **szandzsi** (buddhizmus) ◇  
**törvény korai napja** **sóbó** (buddhista) ◇  
**törvény középső napja** **zóbó** (buddhista) ◇  
**törvény végének időszaka** **mappó** (buddhista)

**Három kosár** ♦ **szanzó** (buddhista) ◇ **Fegyelem kosara** **ricuzó** (buddhista) ◇ **Hittételek kosara** **ronzó** (buddhista) ◇ **Prédikációk kosara** **kjózó** (buddhista)

**Három kosár mestere** ♦ **szanzóhósi** (buddhista)

**háromkötetes** ♦ **zenszankan-no** „Ez egy háromkötetes könyv.” [Kore-va zenszankanno hondeszú.]

**háromlábú állvány** ♦ **gotoku**

**háromlábú bronzüst** ♦ **kanae**

**háromlábú futóverseny** ♦ **nininszankjaku**

**háromlábú kőlámpás** ♦ **jukimidóro**

**háromlábú szék** ♦ **szankjakuiszu**

**három lapos tárgy** ♦ **szanmai**

**három legfontosabb pozíció** ♦ **szan-jaku**

**három legfontosabb tartós fogyasztási cikk** ♦ **szansunodzsingi**

**három legrosszabb** ♦ **vászuto-szuri**

**három legszebb táj** ♦ **szankei**

**három lépcsőfok** ♦ **szandan**

**három lépéssel utána** ♦ **szanposzagatte**  
„Három lépéssel a férje után megy.” [Ottokara szanposzagattecuite iku.]

**háromlevelű lóhere** ♦ **micubanokuróbá**

**három méreg** ♦ **szandoku** (buddhista trivisa)  
 ◇ **gyűlölet dzsin** (buddhista) ◇ **kapzsiság ton** (buddhista rága) ◇ **tévelygés mumjó** (buddhista)

**három műszak** ♦ **szankótai**

**háromműszakos rendszer** ♦ **szankinkótai-szei** ♦ **szankótaiszei**

**három nagy család** ♦ **goszanke**

**három nap** ♦ **mikka** „háromnaponta egyszer”  
 [Mikkani icsido]

**három nap alatt** ♦ **mikkakande** „Három nap alatt meggyógyult a náthám.” [Kaze-va mikkakande naotta.]

**három napig** ♦ **mikkakan**

**három nap két éjszaka** ♦ **nihakumikka** „Három nap két éjszakára elutaztam.” [Nihakumikkade rjokóni itta.]

**három nap múlva** ♦ **siaszatte** „Három nap múlva találkozunk!” [Siaszatteremata aimasó!]

**háromnapos láz** ♦ **okori** ♦ **mikkanecu**

**három nappal ezelőtt** ♦ **szakiototoi**

**háromnegyed** ♦ **jonbun-noszan**

**háromnegyedes ütem** ♦ **szanbjósi**

**háromnegyedóra** ♦ **jondzsúgofun** (45 perc)

**három oldalról** ♦ **szanpókara** „Három oldalról körülzártuk az ellenséget.” [Szanpókara teki-o hóisita.]

**háromoldalú gúla** ♦ **szankakuszui**

**háromoldalú kereskedelem** ♦ **szankakubóeki**

**háromoldalú megállapodás** ♦ **szangokukjótei**

**háromoldalú megbeszélés** ♦ **szansakaidan** „amerikai, észak- és dél koreai, háromoldalú megbeszélés” [Beikanhokuno szansakaidan]  
 ♦ **teidan**

**háromoldalú szerződés** ♦ **szankokudzsjóku**

**háromoldalú tárgyalás** ♦ **teidan**

**háromoldalú tárgyalások** ♦ **szankakokukankjógi** „Háromoldalú tárgyalásokat tartottak.” [Szankakokukankjógiga okonavareta.]

**három óra** ♦ **szandzsi**

**háromórás tea** ♦ **szandzsinoocsa**

**három ország** ♦ **szangoku**

**három önvizsgálat** ♦ **szanszei**

**háromötöd** ♦ **gobun-noszan**

**három példány** ♦ **szanbu** „három példányú másolat” [Szanbunnokopí]

**három perc** ♦ **szanpun**

**hárompilléres szentélykapu** ♦ **mihasiratorii**

**három pohár szaké a későn érkezőnek** ♦ **kakecukeszanbai**

**három rész** ♦ **szanbu**

**háromrészes** ♦ **szanbukaranaru** ♦ **szanbuszakuno** „Ez egy háromrészes regény.” [Kore-va szanbuszakuno sószecudeszu.] ♦ **zenszankaino** „Ez egy háromrészes sorozat.” [Kore-va zenszankaino renzokudoramadeszu.]

**háromrészes kép** ♦ **szanpukucui**

**háromrészes öltöny** ♦ **micuzoroi**

**háromrészes ruha** ♦ **szurí-píszu**

**három részre oszt** ♦ **szanbunszuru** „Három részre osztották az országot.” [Kuni-o szanbunsita.]

**három részre osztás** ♦ **szanbun**

**három részre vágás** ♦ **szanmaiorosi** (egyfajta halbontási technika) „hal három részre vágása” [Szakanano szanmaiorosi]

**háromrét hajt** ♦ **szandzsúniszuru** „Háromrét hajtottam a befőttes gumit.” [Vagomu-o szandzsúnisita.]

**háromrétű** ♦ **szandzsúno**

**három sintó főisten** ♦ **mihasiranokami**

**háromszáz** ♦ **szanbjaku**

**háromszáz cubo** ♦ **tan** (991,74m<sup>2</sup>)

**háromszázhatvan japán láb** ♦ **csó** (109,09 m)

**három személy** ♦ **szan-nin**

**három személyből álló** ♦ **szan-ningumino** „A járókelőt három személyből álló férficsoport támadta meg.” [Cúkónin-va szan-ningumino otokoni oszovareta.]

**háromszemű szörny** ♦ **micumenjúdó**

**három szent kincs** ♦ **szansunodzsingi** ◇ Amano Murakumo kardja **amanomurakumocurugi** ◇ Jaszakkani ékkőcseppje **jaszakaninomogatama** ◇ **szent tükör jatanokagami**

**három szín** ♦ **szansoku**

**háromszínlátás** ♦ **szansokugatasikikaku**

**háromszintes pagoda** ♦ **szandzsúnotó**

**háromszínű árvácska** ♦ **szansokuszumire** (Viola tricolor)

**háromszínű macska** ♦ **mikeneko**

**háromszínű nyomtatás** ♦ **szansokuban**

**háromszínű zászló** ♦ **szansokuki**

**háromszólamú kórus** ♦ **szanbugassó**

**háromszor** ♦ **szankai** ♦ **szando** „Egy nap háromszor eszek.” [Icsinicsiszando gohan-o taberu.]

**háromszori sikertelen kísérletet tesz** ♦ **szanrószuru** (közben nem dolgozik) „Háromszori sikertelen kísérlet után felvették az egyetemre” [Szanrósite daigakuni haitta.]

**háromszoros** ♦ **szanbai** „Háromszoros megtérülést reméltem a befektetésemről.” [Tóside szanbaikaisú-o mezasita.] ♦ **szanbaino**

**háromszorosan** ♦ **szanbaini** „Háromszorosan megnőtt a fogyasztás.” [Sóhirjó-va szanbaini fueta.]

**háromszoros bajnok** ♦ **szankanó**

**háromszoros hurrá** ♦ **banzaiszansó**

**háromszorosra** ♦ **szanbaini** „Háromszorosra nőtt a jövedelem.” [Súnjú-va szanbaini fueta.]

**háromszoroz** ♦ **szanbainiszuru**

**háromszög** ♦ **szankaku** ♦ **szankakukei** „Mennyi a háromszög szögeinek az összege?” [Szankakukeino kakudono gókei-va ikucudeszuka?] ♦ **szankakutecu** ♦ **szankakkei** ♦ **toraianguru** ◇ Bermuda-háromszög **bámjúda-toraianguru** ◇ derékszögű háromszög **csokkakuszankakukei** ◇ egybevágó háromszögek **gódószankakukei** ◇ egyenlő oldalú háromszög **szeiszankakukei** ◇ egyenlő szárú háromszög **tókjakuszankakukei** ◇ egyenlő szárú háromszög **nitóhenszankakukei** ◇ egyenlő szögű háromszög **tókakuszankakukei** ◇

egyenlőtlen oldalú háromszög **futóhenszankakukei** ◇ **szabályos háromszög szeiszankakukei** (egyenlő oldalú háromszög) ◇ szerelmi háromszög **szankakukankei** ◇ tompaszögű háromszög **donkakuszankakukei**

**háromszög alapú gúla** ♦ **szankakuszui**

**háromszög alapú hasáb** ♦ **szankakucsú**

**háromszögbe írt kör középpontja** ♦ **naisin**

**háromszögelés** ♦ **szankakuszokurjó**

**háromszögelési pont** ♦ **szankakuten**

**háromszög köré írt kör középpontja** ♦ **gaisin**

**háromszögletes** ♦ **szankakuno**

**háromszögletű csont** ♦ **szankakukocu**

**háromszögletű kalap** ♦ **szankakubósi**

**háromszögletű kendő** ♦ **szankakukin**

**háromszögletű kötés** ♦ **szankakukin**

**háromszögletűre hajtott rongy** ♦ **szankakukin**

**háromszögreszelő** ♦ **szankakujaszuri**

**háromszögű vonalzó** ♦ **szankakudzsógí** (derékszögű vonalzó)

**háromszög vonalzó** ♦ **szankakudzsógí** (derékszögű vonalzó) ◇ állítható háromszög vonalzó **kóbaidzsógí**

**három szútra** ♦ **szanbukjó** (buddhizmus)

**háromtagú kifejezés** ♦ **szankósiki**

**három teremtő isten** ♦ **zókanoszandzsín** (sintó)

**három tisztelni való ember** ♦ **szanszon**

**három titán** ♦ **szanbagaraszu**

**három vastag vesszőből álló kör** ♦ **micudomoe**

**három védőisten** ♦ **szandzsúbandzsín**

**hárpia** ♦ **akuszai** (rossz feleség) ♦ **uruszaionna**

**hárs** ♦ **bodaidzsu** (Tilia miqueliana)

**harsány** ♦ **iszamasii** „harsány trombitaszó” [Iszamasiiirappano oto] ♦ **kandakai** (erős) „Harsány hangja van.” [Kandakai koe-o siteiru.] ♦ **hadena** (rikító) „Harsány színű ing van rajta.” [Kono hadenasacu-o kiteiru.]

**harsányan** ♦ **kaka** „Harsányan nevetett.” [Kakaóvaraisita.] ♦ **takarakani** „Harsányan nevetett.” [Takarakani varatta.]

**harsány nevetés** ♦ **gókecuvarai**

**harsányság** ♦ **koenotóri**

**hársfa** ♦ **bodaidzsu** (Tilia miqueliana)

**harsog** ♦ **ganaru** „Megafonnal harsogtam.” [Kakuszeiki-o motteganatteita.] ♦ **szakebu** „A fülembe harsogta a parancsot.” [Górei-o mimimotoe szakenda.] ♦ **narivataru** „A trombita harsogva a koncertteremben.” [Toranpettova konszatóhóruni nari vatatteita.] ♦ **hibiku** „A trombiták harsogtak.” [Toranpettoga hibiita.] ♦ **harsogja a nevét na-o todorokaszu** „Az egész világ az ő nevét harsogta.” [Szekaini na-o todorokaszeta.]

**harsogás** ♦ **kjószó**

**harsogja a nevét** ♦ **na-o todorokaszu** „Az egész világ az ő nevét harsogta.” [Szekaini na-o todorokaszeta.]

**harsogó** ♦ **sicukoi** (tolakodó) „Ezen a ruhán túl sok harsogó színt használtak.” [Kono jófuku-va sicukoi iro-o cukai szugiteiru.]

**harsona** ♦ **toronbón** ♦ **basszusharsona baszu-toronbón**

**harsonás** ♦ **toronbónszósa**

**harsonaszó** ♦ **fanfáre**

**harsonázik** ♦ **toronbón-o fuku**

**hártya** ♦ **amakava** ♦ **uszukava** „mandarin hártyája” [Mikan-no uszukava] ♦ **uvakava** ♦ **gaihi** ♦ **himaku** ♦ **maku** „A tej felszínén hártya keletkezett.” [Mirukuno hjómenni makuga dekita.] ♦ **féligáteresztő hártya hantómaku** ♦ **sejthártya szaiómaku** (sejtmembrán) ♦ **sejtmaghártya kakumaku**

**hártyás labirintus** ♦ **makumeiro** (membrano-  
us labyrinth)

**hártyásszárnyúak** ♦ **makusimoku** (Hymenoptera)

**hárul** ♦ **kabuszaru** „Rám hárult a felelőség.” [Szekininga bokuni kabuszattekita.] ♦ **sigotoninaru** (munkája lesz) „A férjemre hárul a bevásárlás.” [Kai mono-va ottono sigotoninari-maszu.] ♦ **tenkaszareru** (felelőség) „Rá hárult a felelőség.” [Szekinin-va karenii tenkasza-

reta.] ♦ **gond hárulása sivajosze** „A használt nukleáris fűtőelemek gondja a jövő emberére hárul.” [Sijózumi kakunenrjóno sivajosze-va miraino hitoni kuru.]

**harumaki** ♦ **harumaki** (tavaszi tekerces)

**haruszame tészta** ♦ **haruszame**

**has** ♦ **onaka** „Fáj a hasam.” [Onakaga itai.] ♦ **hara** „Nagy a hasam.” [Haraga deteiru.] ♦ **fukubu** ♦ **alhas sitabara** ♦ **dobol a hasán haracuzumi-o ucu** ♦ **éhes has szukibara** „Az éhes has a legjobb szakács.” [Szuki baranimazui mononasi.] ♦ **felvágja a hasát hara-o kiru** ♦ **hordóhas taikobara** ♦ **időmérő has haradokei** „A hasammal mértem az időt.” [Haradokeide dzsikangavakatta.] ♦ **lyukat beszél a hasába miminitakogadekiru** „Lyukat beszélt a hasamba a kioktatásával.” [Kareno szekkjóde miminitakogadekita.] ♦ **megfeszíti a hasát ikimu** „Hasamat megfeszítve kinyomtam a kakit.” [Ikindeunsi-o sita.] ♦ **nagy hasú haragaderu** „Az a nagy hasú a göré.” [Szono haraga deteiru jacugaboszuda.] ♦ **sőrhas bírubara** ♦ **szereti a hasát tabemononimeganai** „A férjem szereti a hasát.” [Otto-va tabe monoi meganai.] ♦ **tele lesz a hasa manpukuninaru** „Ennyivel nem lesz tele a hasam.” [Koredakede-va manpukuninaranai.] ♦ **teli has manpuku** ♦ **újság a hasában hacumono-o taberu** „Ez a dinnye újság a hasamban.” [Szuikano hacumono-o tabeta.] ♦ **úszógumis has szandanbara**

**hasáb** ♦ **kakucsú** ♦ **koramu** „Ez a hír az újságok hasábjain is megjelent.” [Kononjúszu-va ókuno sinbunnokoramuni keiszaiszaremasita.] ♦ **dan** „Háromhasábos cikket jelentettek meg.” [Szandanni vataru kidzsi-o keiszaisita.] ♦ **ran** ♦ **egyenes hasáb csokukakucsú** ♦ **ferde hasáb sakakucsú** ♦ **három hasáb szandan** (újsághasáb) „három hasábos cikk” [Szandanivataru kidzsi] ♦ **háromszög alapú hasáb szankakucsú** ♦ **hatszög alapú hasáb rok-kakucsú** ♦ **mérőhasáb gédzsi-burokku** ♦ **négyszög alapú hasáb sikakucsú** ♦ **nyolcszög alapú hasáb hakkakucsú** ♦ **ötszög alapú hasáb gokakucsú** ♦ **újság hasábjain sidzsó** „Ezen újság hasábjain szeretnék bocsánatot kérni.” [Honsidzsónite sazaitasimaszu.]

**hasáburgonya** ♦ **furaido-poteto** ♦ **poteto-furai**

**hasábkorrektúra** ♦ **kószeizuri**

**hasáblevonat** ♦ **gera** ♦ **gerazuri** ♦ **bógumi**

**hasad** ♦ **szakeru** ◊ **kettéhasad futacuniszakeru** „A deszka kettéhasadt.” [Ita-va futacuni szaketa.] ◊ **kettéhasad mapputacunivareru** „A szikla kettéhasadt.” [Iva-va mapputacuni varetta.]

**hasadás** ♦ **szakeme** ♦ **bunrecu** ♦ **ressó** „nyelv hasadása” [Sitano ressó] ◊ **kettéhasadás nibunrecu** ◊ **maghasadás kakubunrecu** „A maghasadáskor hó szabadult fel.” [Kakubunrecude necuga haszseisita.] ◊ **tudat-hasadás szeisinbunrecusó**

**hasadási termék** ♦ **kakubunrecuszeiseibucu**

**hasadásnyom-kormeghatározás** ♦ **fisson-torakkuhónendaiszokutei**

**hasadásos szaporodás** ♦ **bunrecuszeisoku**

**hasadás törvénye** ♦ **bunrinohószoku**

**hasadék** ♦ **szakeme** ♦ **hazama** ♦ **vareme** ◊ **sziklahasadék ivanoszakeme** ◊ **sziklahasadék ivanovareme**

**hasadékkitörés** ♦ **szakemefunka**

**hasadóanyag** ♦ **kakubunrecuszeikakusu** (atommag) ♦ **kakubunrecuszeibussicu** ♦ **kakubunrecubussicu** „Az urán hasadóanyag.” [Uran-va kakubunrecubussicudeszu.] ♦ **bunrecubussicu** „A hasadóanyagot szigorúan őrizték.” [Bunrecubussicu-va kibisiku hokanszaretta.]

**hasadó termés** ♦ **bunrika** ♦ **bunrika** (széthasadó termés)

**hasadt csőrű** ♦ **kucsibasinohirokuszaketa**

**hasadt láb** ♦ **nisigatafuzokusi**

**hasadva** ♦ **baribari** „A földrengésben meghasadt a föld.” [Dzsisinde dzsimengabaribarito varetta.]

**hasal** ♦ **ucubuszeru** „Az ágyra hasaltam.” [Beddoniucu buszeta.]

**has állapot** ♦ **haramocsi**

**hasára üt** ♦ **omoicukideiu** (nem sokat gondolkozik) „A hasamra ütöttem, és mondtam egy

számot.” [Omoicuita szúdzsi-o itta.] ♦ **haracuzumi-o ucu** „Jóllakottan a hasamra ütöttem.” [Onakaippaide haracuzumi-o utta.]

**hasas lesz** ♦ **haramu** (vemhes) „A nyúl hasas volt.” [Uzagi-va kodomo-o harandeita.]

**hasas pipetta** ♦ **hóru-pipetto** (Vollpipette)

**hasát fogja** ♦ **onaka-o kakaeru** „A hasamat fogtam a nevetéstől.” [Onaka-o kakaete varatta.] ♦ **onaka-o jodzsiuru** „Hasát fogta a nevetéstől.” [Onaka-o jodzsite varatta.] ♦ **hara-o jodzsiuru** „Hasát fogta a nevetéstől.” [Hara-o jodzsite varatta.]

**hasát fogja a nevetéstől** ♦ **hófukuzettó-szuru**

**hasát fogva** ♦ **mi-o jodzsite** „A hasamat fogtam a nevetéstől.” [Mi-o jodzsite varatta.]

**hasbeszél** ♦ **fukuvadzsucu-o szuru**

**hasbeszélés** ♦ **fukuvadzsucu**

**hasbeszélő** ♦ **fukuvadzsucusi**

**hascsikarás** ♦ **szencú** ♦ **fukucú**

**hasfájás** ♦ **icú** ♦ **fukucú** „Hasfájásom van.” [Fukucúgaszuru.]

**hasfal** ♦ **fukuheki**

**hasfalreflex** ♦ **fukuhekihansa**

**hasfaltályog** ♦ **fukuhekinójo**

**hasfelnyitás** ♦ **kaifuku**

**hasfogó szer** ♦ **geridome**

**hasgörcs** ♦ **szenki** ♦ **szencú**

**hashajtó** ♦ **kangezai** ♦ **gezai** „Hashajtót adtam a gyerekeknek.” [Kodomoni gezai-o noma-szeta.] ♦ **harakudasi** ♦ **benpijaku**

**hashártya** ♦ **fukumaku**

**hashártyagyulladás** ♦ **fukumakuen**

**hasi** ♦ **fukuszokuno**

**hasi idegközpont** ♦ **tajjósinkeiszó**

**hasi légzés** ♦ **fukusikikokjú**

**hasi műtét** ♦ **kaifukusudzsucu**

**hasis** ♦ **taimadzusi** ♦ **hasisi** ♦ **hasisu** ♦ **hasissu**

**hasi sérv** ♦ **szaitaiherunia**

**hasít** ♦ **kitteszusumu** (valamit hasítva megy) „Egy repülőgép hasított az égen.” [Hikóki-va

szora-o kitte szuszundeita.] ♦ **kiriszaku** „Egy meteor hasított át az égen.” [Nagare bosiva tenkú-o kiri szaita.] ♦ **kiridaszu** (kivág) „Szi-jat hasított a bőrből.” [Kavakaraberutono nuno-o kiri dasita.] ♦ **szaku** „Sikoly hangja hasított a levegőbe.” [Himeiga kúki-o szaita.] ♦ **szaszu** (szúr) „A fülembe hasított a síp éles hangja.” [Fueno takai otoga mimi-o szasita.] ♦ **hikiszaku** (tép) „Hasítottam egy darabot a rongyból.” [Boronunono icsibubun-o hiki szaita.] ♦ **mizu-o kiru** „A hajó hasította a vizet.” [Fune-va mizu-o kitte szuszunda.] ♦ **varu** „Kétfelé hasítottam a fát.” [Ki-o futacuni vatta.] ◇ **belehasít a fájdalom denkigahasit-tajóniitamu** „Belehasított a fájdalom a derekamba.” [Kosini denkiga hasittajóni itanda.] ◇ **elhasít szaku** „Beleakadtam a szögbe, és elhasítottam az ingem.” [Kugini hikkakattesacuo szaita.] ◇ **kettéhasít futacuniszaku** „A háború kettéhasította országunkat.” [Szenszó-va vaga kuni-o futacuni szaita.] ◇ **kettéhasít futacunarinszuru** „Kettéhasítottam a bambuszt.” [Take-o futacu varinisita.] ◇ **széthasít haszaiszuru** „A nagy energiájú radioaktív sugár széthasította az atommagot.” [Kóenerugi hósaszenga gensikaku-o haszaisita.]

**hasíték** ♦ **szuritto** ♦ **bencu**

**hasítja a levegőt** ♦ **kaze-o kiru** „A lándzsa hasította a levegőt.” [Jari-va kaze-o kitte tonda.]

**hasítótábla** ♦ **hassutéburu** (IT)

**hasított pata** ♦ **vareteiruhizume**

**hasított szoknya** ♦ **szurittoszukáto**

**hasizom** ♦ **haranokin-niku** ♦ **fukkin**

**hasizomgyakorlat** ♦ **fukkin-undó**

**hasjáték** ♦ **haragei** (hasrajz animációja)

**haskötő** ♦ **haraobi** ♦ **haramaki**

**haslábúak** ♦ **fukuszokurui** (Gastropoda)

**hasló** ♦ **haraobi** (lószerszám)

**hasmenés** ♦ **geri** ♦ **harakudasi** ◇ **vizes hasmenés szuijószeigeri** „Az ételmérgezésből vizes hasmenésem volt.” [Sokuszúdokude szuijószeigerininta.]

**hasmenése lesz** ♦ **onakagajurukunaru**

**hasmenés elleni gyógyszer** ♦ **geridome**

**hasmenése van** ♦ **onakagakudaru** „Hasmenésem van.” [Onakaga kudatteiru.] ♦ **geriszuru** „Reggel óta hasmenésem van.” [Aszakara gerisiteiru.]

**hasmetszés** ♦ **kaifuku**

**hasnyál** ♦ **szuieki**

**hasnyálmirigy** ♦ **szuizó**

**hasnyálmirigy-elhalás** ♦ **szuizóesi**

**hasnyálmirigy-gyulladás** ♦ **szuien** ♦ **szuizó-en** ◇ **heveny hasnyálmirigy-gyulladás gekisószuien**

**hasnyálmirigykő** ♦ **szuizseki** ♦ **szuizsekió** ♦ **szuizókeszseki**

**hasnyálmirigy-megnyitás** ♦ **szuizószekkai**

**hasnyálmirigy-nekrózis** ♦ **szuizóesi**

**hasnyálmirigy-rák** ♦ **szuizógan**

**hasnyálmirigy-sziget** ♦ **szuító**

**hasogat** ♦ **gangan-itai** (fáj) „Hasogat a fejem.” [Atamagagangan itai.] ♦ **cunzaku** „dobhártya-hasogató hang” [Mimi-o cunzaku-jóna oto] ♦ **varu** „Fát hasogatott.” [Maki-o vatta.] ♦ **varerujóniitai** (fáj) „Hasogat a fejem.” [Atamaga varerujóni itai.] ◇ **hasogat-va kirikirito** „Hasogat a fejem.” [Atamagakirikirito itai.]

**hasogatva** ♦ **kirikirito** „Hasogat a fejem.” [Atamagakirikirito itai.]

**hason csúszás** ♦ **harabai** „Hason csúszva haladt.” [Harabaide szuszunda.]

**hason csúszik** ♦ **harabau** „A baba hason csúszva haladt.” [Akacsan-va harabatte szuszunda.]

**hason dobolás** ♦ **haracuzumi**

**hason fekszik** ♦ **ucubuszeninaru** „Feküdj a hasadra!” [Ucu buszeninate!] ♦ **ucubuszuru** „A katona hason feküdt.” [Heisi-va ucu buszeteita.] ♦ **harabau** „Hason fekve babrálta az okostelefonját.” [Harabatteszumaho-o idzsitteita.]

**hason fekke alvás** ♦ **ucubuszene**

**hason fekvés** ♦ **ucubusze** „Én csak hason fekve tudok aludni.” [Boku-va ucu buszedesika nemurenai.] ♦ **harabai** „Hason feküdtem, mint a béka.” [Kaerumitaini harabaininateita.] ♦ **fukuga**

**hasonlat** ♦ **an-ju** ♦ **simiri** ♦ **tatoe** „Ügyes hasonlattal élt.” [Umaitatoe-o cukatta.] ♦ **csok-uju** (párhuzam) ♦ **hiju** „Hasonlattal él.” [Hiju-o cukau.]

**hasonlatos** ♦ **hófucutoszaszeru** „darázsfészekhez hasonlatos formaterv” [Hacsino szu-o hófucutoszaszerudezain] ♦ **magaino** „jakuza módszeréhez hasonlatos ráijesztés” [Jakuzamagaino odosi] ♦ **jóna** „holdsarlóhoz hasonlatos alak” [Mikazukinojóna katacsi]

**hasonlatosság** ♦ **hófucu** ♦ **ruidzsi**

**hasonlít** ♦ **kajou** „Ez a regény hasonlít egy bizonyos klasszikus novellára.” [Kono sószecu-va aru kotenni kajoutokorogaaru.] ♦ **kuraberu** (összehasonlít) „Hasonlítgatta a két almát.” [Futacunoringo-o kurabeteita.] ♦ **szokkuri-dearu** (éppen olyan) „Hasonlít az apjára.” [Otószantoszokkurida.] ♦ **tatoeru** (párhuzamat von) „A víz csobogását hullámveréshez hasonlította.” [Szeszeragi-o namino otoni taetoeta.] ♦ **nazoraeru** (párhuzamat von) „Jelenlegi helyzetet a háborús időkhöz hasonlította.” [Gendzsó-o szengokudzsidainnazoraeta.] ♦ **niru** „A gyerek hasonlít a szüleiére.” [Kodomo-va ojani niteiru.] ♦ **hiszuru** „Az autóbalesetek száma a múlt évihez hasonlítja kevesebb.” [Kócúdzsiko-va kjonenni hisite gensósiteiru.] ♦ **mitateru** „Az életet a folyóhoz hasonlította.” [Dzsinszei-o kavani mitateta.] ♦ **ruidzsiszuru** „Vigyázzanak azokkal a szájtokkal, amelyek hasonlítanak a bank honlapjára!” [Ginkónohómupédzsini ruidzsisitaszaitoni gocsiukudaszai.] ◊ **megtévesztésig hasonlít magau** „templomhoz megtévesztésig hasonló épület” [Kjókaito magaubakarino tatemono] ◊ **úgy hasonlít egymásra, mint két tojás urifutacu**

**hasonlítás** ♦ **kuraberukoto** (összehasonlítás) ♦ **nirukoto** (valakire) „A lány gyakran hasonlít az apára.” [Muszume-va csicsiojani niteirukotoga ói.] ♦ **hikjó**

**hasonlít egymáshoz** ♦ **nikajou** „Hasonlít egymáshoz az életűjük.” [Karerano rireki-va nikajotteiru.]

**hasonlít egymásra, mint két tojás** ♦ **urifutacu**

**hasonlítható** ♦ **kurabemono** „Nem vagyok hozzá hasonlítható.” [Vatasigotokito-va kurabe mononinaranai.]

**hasonló** ♦ **gotoki** „szenthez hasonló ember” [Szeidzsinnó gotoki dzsinbucu] ♦ **ppoi** „kecskéhez hasonló arc” [Jagippoi kao] ♦ **dókeino** ♦ **dósicuno** „hozzám hasonló ember” [Dzsi-bunto dósicuno hito] ♦ **dójóno** ♦ **nanka** „Van egy tolla vagy valami hasonló?” [Penkanankarimaszuka?] ♦ **nikajou** „Van a természetükben valami hasonló.” [Karerano szeikakuni-va nikajotta tokorogaaru.] ♦ **nitajóna** „Ehhez hasonló inget keresek!” [Koreto nitajónasacuo szagasiteimaszu.] ♦ **fuzeiño** (lebecsülendően, az olyanokat, mint ő) „Nem illik ilyen drága dolog egy hozzám hasonlóhoz.” [Vatasifuzeiñomononiszonojóni kókanamono-o atanaidekudaszai.] ♦ **ruiszuru** (körébe tartozó) „raktárhoz hasonló épület” [Szókonni ruiszuru tatemono] ◊ **fentiekhez hasonló dódzsó** ◊ **megtévesztésig hasonló kokudzsiszuru** „A két gyerek arca megtévesztésig hasonló volt.” [Futarino kodomono kao-va kokudzsisiteita.] ◊ **valami hasonló kon-nakandzsi** (ilyen) ◊ **valami hasonló szon-nakandzsi** (olyan)

**hasonló alakzat** ♦ **szódzsiikei**

**hasonlóan** ♦ **onadzsijóni** „A tegnapihoz hasonlóan a mai napon is meleg lesz.” [Kinóto onadzsijóni kjómo acukunariszódészu.]

**hasonló cikk** ♦ **ruidzsihin**

**hasonló dolog** ♦ **ru**

**hasonló ember** ♦ **nitamono**

**hasonló eset** ♦ **szenrei** „Olyan eset még nem volt, hogy valaki testnevelésből megbukjon.” [Taiikude rakudaisita hitono szenreiganai.] ♦ **zenrei** „Volt már ehhez hasonló eset?” [Kono zenrei-va arimaszuka?] ♦ **dójónodzsierei** ♦ **ruirei** „Talált egy hasonló esetet.” [Ruirei-o micuketa.]

**hasonló fajta** ♦ **dóruino** „hasonló fajta probléma” [Dóruino mondai]

**hasonló jelentés** ♦ **ruigi**

**hasonló kémiai tulajdonságú elem** ♦ **ruigenzso**

**hasonló kérdés** ♦ **ruidai**

**hasonló könyv** ♦ **ruiso**

**hasonló, mégis teljesen más** ♦ **csócsin-nicurigane**

**hasonló minta** ♦ **ruikei**

**hasonló példa** ♦ **ruirei**

**hasonló pont** ♦ **ruidzsiten**

**hasonlóság** ♦ **kjócúten** (közös vonás) ♦ **szó-dzsi** (geometriai) ♦ **szódzsiten** ♦ **ruidzsi** ♦ **ruidzsiten** ♦ **hasonlóság van niru** „A két dal között nincs hasonlóság.” [Kono futacuno kjoku-va niteinai.] ♦ **véletlen hasonlóság tanin-noszorani** ♦ **véletlen hasonlóság szorani** „idegenek közti véletlen hasonlóság” [Taninno szorani]

**hasonlóságot mutat** ♦ **nikajou** „Ez a szoftver a fotóhoz hasonlóságot mutató képfájlokat keresi.” [Konoszofuto-va sasinto nikajotta gazófairu-o szagasi daszu.]

**hasonlóság van** ♦ **niru** „A két dal között nincs hasonlóság.” [Kono futacuno kjoku-va niteinai.]

**hasonló síkidom** ♦ **szódzsikei**

**hasonló szín** ♦ **dókeisoku**

**hasonló téma** ♦ **ruidai**

**hasonló vonás** ♦ **nikajottatokoro** „Ez a rendszer diktatúrához hasonló vonásokat mutat.” [Kono taiszei-va dokuszaiszeikento nikajottatokogaaru.]

**hasonmás** ♦ **kaedama** ♦ **bunsin** ♦ **jokunita-hito** „Az utcán találkoztam a hasonmásommal.” [Micside vatasitajoku nita hitoto deatta.]

**hasonszórú** ♦ **dódzsin** ♦ **dóruino** „A politikuskok hasonszórúék.” [Szeidzsika-va dóruidane.] ♦ **nitamono** ♦ **ru** „A hasonszórúék összetartanak.” [Ruiha tomo-o jobu.]

**hasonszórúék** ♦ **rencsú** „A hasonszórúékben nem lehet megbízni.” [Karenójóna rencsú-va sinraidekinai.]

**hasonszórúék megértik egymást** ♦ **usi-va usizure uma-va umazure** ♦ **uma-va umazure**

**hasonszórúék összetartanak** ♦ **ru** ♦ **o mot-teacumaru** „A rossz emberek összetartanak.” [Varumonodósi-va rui-o motte acumaru.]

**hasonszórúség** ♦ **dóru**

**hasonul** ♦ **dókaszuru** „Ez a mássalhangzó az előzőhöz hasonult.” [Kono siin-va maeno ototo dókasita.]

**hasonulás** ♦ **dóka**

**haspáncél** ♦ **fukkó** (pl. ráké)

**haspók** ♦ **kuisinbó** ♦ **taisokukan**

**hasra** ♦ **harabaini** „Hasra fekdtem a medence mellett.” [Púruszaidode harabaini jokoninata.] ♦ **haranbaini**

**hasra esik** ♦ **ucubuszenitaoreru** „Felbuktam, és hasra estem.” [Korondeucu buszeni taoreta.]

**hasra fekszik** ♦ **fuszereu** „Hasra!” [Fusze!]

**hasrajz animációja** ♦ **haragei**

**hasra szállás** ♦ **dótaicsakuriku** „Mivel elromlott a repülőgép kereke, hasra szállást végezett.” [Hikóki-va sarinno kosónotame dótaicsakurikusita.] ♦ **dócsaku**

**hasraütés** ♦ **munazan-jó** (saccolás) ♦ **mo-kuszan** „Hasraütésre mondtam, hogy ennyi pénz elég lesz.” [Okane-va korede dzsúbundato mokuszande itta.]

**hasraütésszerű** ♦ **ikiataribattarino** „A kormány hasraütésszerű gazdaságpolitikát folytat.” [Szeifu-va iki ataribattarino keizaiszeiszaku-o siteiru.]

**hasra vágja magát** ♦ **mi-o fuszereu** „Hasra vágta magát az árokban, nehogy eltalálja egy golyó.” [Dzsúdanga ataranajóni mizoni mi-o fuszeta.]

**Hasse-diagram** ♦ **haszszezu**

**hastájék** ♦ **fukubu**

**hastífusz** ♦ **csócsifuszu**

**hasúszó** ♦ **harabire** (hasuszony)

**hasuszony** ♦ **harabire** (hasúszó)

**hasüreg** ♦ **fukukú** ♦ **fukukó**

**hasvízkór** ♦ **fukuszui**

**használ** ♦ **kacujószuru** „Használom az iskolában tanultakat.” [Gakkóde manandakoto-o kacujositeiru.] ♦ **kiku** „Használt a kioktatás a gyereknél.” [Kodomoni szekkjóga kiita.] ♦ **ki-jószuru** (próbaként, elsőként) „Egy híres színészt használtak a hirdetéshez.” [Kókokuni júmeina hajjú-o kijósita.] ♦ **szajjószuru** „Ame-



rika nem használja a metrikus rendszert.” [Amerika-va métoru hó-o szajjósiteinai.] ♦ **sijószuru** „Nem használlok cukrot.” [Vatasi-va szató-o sijósinai.] ♦ **sojószuru** ♦ **cukau** „Használd a fejedet!” [Atama-o cukatte.] ♦ **furuu** „Erőszakot használ.” [Bórjoku-o furuu.] ♦ **mocsiuru** „A belsőépítészeti munkához minőségi anyagokat használtak.” [Naiszóni dzsósicuna szozaiga mocsiurareta.] ♦ **júkódearu** „Ez a gyógymód nem használ.” [Kono csirjóhó-va júkódenai.] ♦ **rijószuru** „A kerékpárt használók száma megnövekedett.” [Dzsitensa-o rijószuru hitoga fueteimaszu.] ♦ **csak használ szen-jótoszuru** „Ezt a kést csak húshoz használom.” [Konoaifu-va niku-o szen-jótosimaszu.] ♦ **csak használhat szen-jóno** „Ezt a vécét csak nők használhatják!” [Kore-va dzsoszeisen-jónotoiredeszu.] ♦ **egyaránt használás ken-jó** „Ezt a karórát férfiak és nők egyaránt használhatják.” [Kono udedokei-va dandzsoken-jódeszu.] ♦ **előszere-tettel használ aijószuru** „Előszere-tettel használom ezt a márkát.” [Konoburando-o aijósiteiru.] ♦ **felelőtlenül használ ran-jószuru** „Felelőtlenül használta a gyógyszereket.” [Kuszuri-o ran-jósite.] ♦ **gyakran használ cukainareru** (hozzászokik) „Ezt az álmást gyakran használom.” [Kono eki-va cukai nareiteiru.] ♦ **használatlan cukavarete-inai** „használatlan márkajel” [Cukavareteinai sóhjó] ♦ **használaton kívüli cukavarete-inai** „használaton kívüli telefonszám” [Cukavareteinai denyabangó] ♦ **használatatlan cukaenai** „más célra használhatatlan szerszám” [Hokano jótoni cukaenai dógu] ♦ **használható cukaeru** „Itt ez a hitelkártya nem használható.” [Kokode-va konokuredzsittokádo-va cukaemaszen.] ♦ **hasznavehetetlen cuka-enai** „hasznavehetetlen dolgozó” [Cukaenai sain] ♦ **hatékonyan használ júkókacujószuru** „Hatékonyan használom az internetet.” [Intánetto-o júkókacujósiteiru.] ♦ **huzamosan használ ren-jószuru** „Huzamosan használ tehéntrágyát.” [Gjúfuntaihi-o ren-jószuru.] ♦ **inkább árt, mint használ kaettejokunai** „A túlfeszített mozgás inkább árt, mint használ.” [Murina undó-va kaette joku-nai.] ♦ **másra használ rjújószuru** „A politikai a közpénzt magánújtjaira használta.” [Szeidzsika-va kótekisikin-o kodzsijnrjókóni

rjújósiteita.] ♦ **másra használ ten-jószuru** „Lakóházak építésére használták a termőföldet.” [Nócsi-o ten-jósite dzsútaku-o tateta.] ♦ **megválogatva használ cukaivakeru** „A szakszöveg függvényében más és más szótárt használok.” [Bun-jani ódzsite dzsiso-o cukai vaketeiru.] ♦ **mesterien használ cukaikon-aszu** „A táblázatkezelő program minden mesterien használja.” [Hjókeiszanszofutonoszubeteno kinó-o cukaikonaszu.] ♦ **nehezen használható cukainkui** „nehezen használható szerszám” [Cukainkui dógu] ♦ **nem használ már cukavanakunaru** „Kidobtam a pénztárcámat, amit már nem használok.” [Cukavanakunatta szaifu-o szuteta.] ♦ **nem lehet használni cukaenai** „Ebben az üzletben nem lehet hitelkártyát használni.” [Kono miszede-va , kuredzsittokádoga cukaenai.] ♦ **nem lehet használni cukaezu** „Ez a berendezés nehezen kezelhető, mert nem lehet hozzá távszabályzót használni.” [Kono szócsini-va rimokonga cuka-ezu fubendeszu.] ♦ **rendszeresen használ aijószuru** „Rendszeresen használom ezt a szótárt.” [Boku-va kono dzsiso-o aijósiteiru.] ♦ **rosszra használ akujószuru** „Az atomenergiát rosszra használva atomfegyvert készített.” [Kakuenerugí-o akujósite kakuheiki-o kukutta.] ♦ **se nem árt, se nem használ dokunimokuszurinimonaranai** „se nem ártott, se nem hasznos tárgy” [Dokunimo kuszurinimonaranai mono] ♦ **sokat használ cukaikomu** (használatához) „A sokat használt serpenyőmben csináltam a rántottát.” [Cukai kondafuraipandeomurecu-o kukutta.] ♦ **több dologra használ ken-jószuru** „Ezt a kanapét ágyként is lehet használni.” [Konoszofá-va beddotosite ken-jószurukotomo kanódeszu.] ♦ **tudja használni kiku** „Nem tudja használni a lábát.” [Kare-va asiga kikanakunatta.]

**használás** ♦ **sijó** (használat) ♦ **rijó** (használat) „A céges e-mail magáncélokra használása tilos.” [Kaisano densiméruno sitekina rijó-va kinsiszareiteiru.]

**használat** ♦ **kacujó** „A mesterséges intelligencia használata rohamosan terjed.” [Éaino kacujó-va kjúszokuni hirogatteiru.] ♦ **sijó** „A koncerten tilos a mobiltelefon-használat.” [Konzátode-va keitaidenvano sijó-va kinsideszu.] ♦ **sijórei** (példa a használatra) „Mutassa

meg kérem ennek a szónak a használatát!” [Kono tangono sijórei-o osietekudaszai.] ♦ **csak-ujó** „Kérem használja a biztonsági övet!” [Sitoberutono csakujó-o onegaisimaszu!] ♦ **cukai** ♦ **zukai** ♦ **jóhó** „Ez a szóhasználat idejétmúlt.” [Kono kotobano jóhó-va dzsidaiokureda.] ♦ **rijó** „Növekszik az internethasználat.” [Intán-ettono rijó-va fueteiru.] ♦ **gyakori használ-  
lat tajó** „mikrohullámú sütő gyakori használata” [Densirendzsino tajó] ♦ **huzamos használ-  
lát ren-jó** (gyógyszeré) „altatószer huzamos használata” [Szuimin-jakuno ren-jó] ♦ **ké-  
nyelmetlen a használata cukai-gatteg-  
avarui** „Ennek az applikációnak kényelmetlen a használata.” [Konoapuri-va cukai gattega va-  
rui.] ♦ **nyelvhasználat kotobazukai** ♦ **rendeltetésszerű használát tekiszzeisijó** (megfelelő használát) ♦ **rendeltetésszerű  
használát tekiszecunasijó** (megfelelő használát) „szerszámok rendeltetésszerű használata” [Dóguno tekiszecuna sijónotto] ♦ **sok használ-  
lát tajó** „sok szó használata” [Siono tajó]

**használat célja** ♦ **sijómokuteki** „Mondják meg, milyen célra használják az élelmiszer-  
adalékokat!” [Sokuhintenkabucuno sijómokuteki-o osietehosii.] ♦ **sijójóto**

**használati cikk** ♦ **taikjúsóhin** (tartós fogyasztási cikk)

**használati díj** ♦ **sijórrjó** „A bérleti díjban benne van az internethasználat.” [Jacsinni-va intán-etto sijórrjóga fukumareteimaszu.] ♦ **rijórr-  
jókin**

**használati érték** ♦ **kójókacsi** ♦ **sijókacsi** ♦ **rijókacsi** „információ használati értéke” [Dzsóhóno rijókacsi]

**használati jog** ♦ **sijóken** ♦ **csiekiken**

**használati példa** ♦ **jórei** „Bemutattam a szó használati példáját.” [Tangono jórei-o simesita.]

**használati tárgy** ♦ **nicsidzsószeikacujógu**

**használati utasítás** ♦ **szecumeiso** ♦ **toria-  
cukaiszecemiseo**

**használatlan** ♦ **cukavareteinai** „használatlan márkajel” [Cukavareteinai sóhjó] ♦ **misijóno** „használatlan bútor” [Misijóno kagu]

**használatlanság** ♦ **szara**

**használatlanul hever** ♦ **siozukeninaru** „Ez az ingatlan használatlanul hever.” [Kono fudószan-va siozukeninata.]

**használat módja** ♦ **cukaikata** „Rosszul használtam a mosógépet.” [Szentakukino cukai kata-o ajamatta.]

**használaton kívüli** ♦ **cukavareteinai** „használaton kívüli telefonszám” [Cukavareteinai denvabangó] ♦ **júkjú**

**használaton kívüli berendezés** ♦ **júkjúsze-  
cubi**

**használaton kívüli cikk** ♦ **fujóhin**

**használaton kívüliség** ♦ **fujóna**

**használatos** ♦ **cújóno** ♦ **egyszer használ-  
atos cukaiszutenó** „egyszer használatos uzsonna doboz” [Cukai szutenó bentóbako] ♦ **egyszer használatos jelszó cukaiszute-  
paszuvádo** ♦ **többször használatos sza-  
isijó**

**használatos fizetőeszköz** ♦ **cújókahei**

**használatosság** ♦ **cújó**

**használat során** ♦ **sijódzsini** „A gáz használata során feltétlenül szellőztessen!” [Gaszu kikisijódzsini-va kanarazu kanki-o tetteikudaszai.]

**használat után eldob** ♦ **cukaiszuteru** „Használat után eldobtam a kontaktlencsét.” [Kontakuto-o cukai szuteta.]

**használhatatlan** ♦ **cukaimononinaranei** (hasznavehetetlen) „Ez az áru használhatatlan kacat.” [Kono sóhin-va cukai mononinarana-igarakutadeszu.] ♦ **cukaenai** „más célra használhatatlan szerszám” [Hokano jótoni cukaenai dógu]

**használhatatlan lesz** ♦ **osakaninaru** „Sok prototípusunk használhatatlan volt.” [Sizakuhin-va takuszan osakaninata.]

**használhatatlanná válik** ♦ **kovareru** „Teljesen használhatatlanná vált a rizsfőző.” [Szu-hankiga kanzenni kovareta.]

**használható** ♦ **cújóno** (használatos) „Ebben az országban az angol használható.” [Kore-va eigocújóno kunideszu.] ♦ **cukaeru** „Itt ez a hitelkártya nem használható.” [Kokode-va konokuredzsittokádo-va cukaemaszen.] ♦ **ri-  
jókanóna**

**használhatóság** ♦ **katte** „könnyen használható szerszám” [Katteno joi dógu] ♦ **cukagatte** „Ennél a terméknél a használhatóság fontos.” [Kono szeihin-va cukai gatteda dzsújódeszu.]

**használja a fejét** ♦ **atama-o cukau** „A bútor összerakásához használd a fejedet!” [Atama-o cukattekonu kagu-o kumi tatenaszai!]

**használja az eszét** ♦ **atama-o cukau** „Ehhez a munkához nem kell sok ész.” [Kono sigoto-va amari atama-o cukavanai.] ♦ **toncsi-o hatarakaszeru**

**használja egy kicsit az eszét** ♦ **hitokufúszuru**

**használó** ♦ **sijósa** ♦ **cukai** ♦ **cukaite** ♦ **júzá** ♦ **rijósa**

**használó utas** ♦ **rijókjaku** (valamilyen közlekedési eszközt használó) „Csökkent az állomás használó utasok száma.” [Kono ekino rijókjakuga hetta.]

**használt** ♦ **ofuruno** „használt iskolatáska” [Ofurunorandoszeru] ♦ **sijózumino** „Eldobtam a használt műanyag poharakat.” [Sijózumino puraszucsikkukoppu -o szuteta.] ♦ **szode-o tósita** „használt ruha” [Szode-o tósita fuku] ♦ **csúkonu** „Használt autót vettem.” [Csúkosa-o kaimasita.] ♦ **furú** ♦ **furui** „Használt CD-t vettem.” [Furui sídí-o katta.] ♦ **furute** „használt ruha” [Furuteno jófuku] ♦ **agyonhasznált cukareta** „agyonhasznált cipő” [Cukareta kucu] ♦ **nem használt misijóno** „nem használt bélyeg” [Misijóno kite]

**használt autó** ♦ **csúkosa**

**használt cikk** ♦ **ofuru** ♦ **csúkohin** „Az interneten lehet használt cikkeket vásárolni.” [Csúkohin-o inténetto cúhande kónjúdekiru.] ♦ **demono** „Használtan vásárol.” [Demono-o kau.] ♦ **furudógu** ♦ **furumono**

**használtcikk-vásár** ♦ **furumonoicisi**

**használt előhívó folyadék** ♦ **sasinhaieki**

**használt gumi** ♦ **haitaija**

**használt holmik újrahaznosítása** ♦ **haihinszaiszei**

**használt írásjegyek** ♦ **jódzsi**

**használt kocsi** ♦ **csúkosa** ♦ **furudzsidósa**

**használt könyv** ♦ **furuhon** „Ezt regényt már csak használt könyvként lehet megszerezni.” [Kono sószecu-va furuhondesika kaenai.]

**használt könyvek piaca** ♦ **furuhon-icsi**

**használt olaj** ♦ **haiju**

**használt papír** ♦ **kosi**

**használt ruha** ♦ **ofuru** ♦ **furugi**

**használtruha-bolt** ♦ **furugija**

**hasznátság** ♦ **csúku** „Ha használt lesz az autó, olcsóbban hozzá lehet jutni.” [Kuruma-va csúkoninattara jaszuku kaeru.]

**használt szavak** ♦ **jógo** „használt szavak megválogatása” [Jógono szentaku]

**használt tealevelek** ♦ **csagara**

**használva van** ♦ **sijócsú**

**hasznára fordítja a bajt** ♦ **vazavai-o ten-dzsitifukutonaszu**

**hasznára válik** ♦ **ekininaru** „Ez a találmány a társadalom hasznára válik.” [Kono hacumei-va sakaino ekininaru.] ♦ **tameninaru** „Ha tanulsz, az a hasznodra válik.” [Benkjószurebanatano tameninaru.] ♦ **tokuna** „Hasznára válik a jelleme.” [Kare-va tokuna sóbunda.] ♦ **puraszuninaru** „A tanulás hasznodra válik.” [Benkjó-va anatanitottepuraszuninaru.] ♦ **mininaru** „Hasznomra vált a sok tapasztalat.” [Iron-na keikenga dzsibunno mininata.] ♦ **jakudacu** (valakinek) „Hasznára válik az embernek a nyelvtudás.” [Gaikokugonórkjokuga jakudacu.] ♦ **jakunitacu** „Ez a szerszám egyszerűen biztosan hasznunkra válik.” [Kono dógu-va izure kimino jakuni tacudesó.] ♦ **riszuru** „Hasznára válik a társadalomnak.” [Sakai-o riszuru.]

**haszna származik** ♦ **riszuru** „Sok hasznunk származik ebből a szerződésből.” [Kono dzsójaku-va vaga kunini riszurutokoroga ói.]

**hasznát vesz** ♦ **ikaszeru** „Olyan munkát szeretnék, ahol hasznát veszem az angol tudásomnak.” [Eigorjoku-o ikaszeru sigoto-o sitai.]

**haszna van** ♦ **mókaru** „Olyanra építették ezt a rendszert, hogy az embernek ne legyen haszna.” [Konosiszutemu-va hitoga mókaranaijóni dekitairu.]

**hasznavehetetlen** ♦ **damena** „Hasznavehetetlen ember.” [Damenaningen.] ♦ **cukaimononinaranai** „Hiába végzett jó egyetemet, hasznavehetetlen ember.” [Kare-va ii daigakuo detanoni cukai mononinaranai.] ♦ **cukaenai** „hasznavehetetlen dolgozó” [Cukaenai sain] ♦ **mujóno** „hasznavehetetlen kacat” [Mujóno csóbucu] ♦ **jakutatazuno** „hasznavehetetlen ember” [Jakutatazuno ningen] ♦ **jakunitanai** „Hiába volt nála a készülék, az elemek nélkül hasznavehetetlen volt.” [Dencsiganakattanode szócsgaattemo jakuni tatanakatta.]

**hasznavehetetlen dolog** ♦ **gabei**

**hasznavehetetlen iromány** ♦ **kúbun**

**hasznavehetetlenség** ♦ **mujó**

**hasznavehető** ♦ **jújóna** „hasznavehető ember” [Jújóna hito]

**hasznavehetőség** ♦ **jújó**

**hasznos** ♦ **ekiszuru** „Az emberiség számára hasznos mesterséges intelligenciát szeretnénk.” [Dzsinruini ekiszuru dzsinkócsinó-o mezaszu.] ♦ **kacujakuszuru** „Az áramszünet idején hasznos a gyertya.” [Teidenno toki-va rósokuga kacujakusiteiru.] ♦ **szankóninaru** „hasznos információ” [Szankóninaru dzsóhó] ♦ **siszuru** „katasztrófaelhárításhoz hasznos rendszer” [Bószaitaiszakuni siszurusizutemu] ♦ **taszukaru** „Vidéken hasznos a kocsi.” [Inakade kurumagaaruto taszukaru.] ♦ **csóhóna** „hasznos szerszám” [Csóhóna dógu] ♦ **benrina** „Ez az okostelefon nagyon hasznos.” [Konoszumatófon-va totemo benrideszu.] ♦ **mimijorina** (örömmel hallott) „Hasznos információk a túrázáshoz.” [Haikinguni kanszuru mimijorina dzsóhó.] ♦ **jakudacu** „Vettem egy konzervet, ami katasztrófa esetén hasznos.” [Szaigaidzsini jakudacu kanzume-o katta.] ♦ **jakunitacu** „Ez a szerszám hasznos lehet, ne dobjuk el.” [Kono dógu-va jakuni tacukamosirenainode szutenaideokimasó.] ♦ **júigina** „hasznos munka” [Júigina sigoto] ♦ **júekina** „Hasznos tapasztalatokat szereztem.” [Júekina keiken-o cunda.] ♦ **jújóna** „Ez a növény hasznos.” [Kono sokubucu-va jújódeszu.] ◇ **hasznosság** **dzsicueki** „Összeköti a kellemest a hasznossal.” [Sumito dzsicueki-o kaneru.] ◇ **összeköti a kellemest a hasznossal** **sumitodzsjicueki-o kaneru** „Összekötöttem a

kellemest a hasznossal, fotóművész lettem.” [Sumito dzsicueki-o kanete sasinkaninatta.]

◇ **szégyen a futás, de hasznos szandzsúrokkeinigerunisikazu**

**hasznos alapterület** ♦ **jukamenzeki** ◇ **összesített hasznos alapterület** **nobejukamenzeki** „4000 négyzetméteres hasznos alapterületű irodaház” [Nobe jukamenzekijonszen heibeinoofiszubiru]

**hasznosan** ♦ **júigini** „Hasznosan töltöttem a szabadságomat.” [Kjúdzsicu-o júigini szugoszu.]

♦ **júekini** „Hasznosan szeretném eltölteni az időmet!” [Dzsikan-o júekini kacujósitai.]

**hasznosanyag-tartalom** ♦ **budomari**

**hasznos baktérium** ♦ **zendamakin**

**hasznos cikk** ♦ **dzsicujóhin**

**hasznos eszköz** ♦ **riki**

**hasznosít** ♦ **ikaszu** „Hasznosította a tapasztalatait.” [Keiken-o ikasita.] ♦ **kjószeru** „A növényt gyógyászati célra hasznosítja.” [Sokubucu-o jakujóni kjószeru.] ♦ **dzsicujókaszeru** (hasznossá tesz) „Hasznosította az elméletet.” [Riron-o dzsicujókasita.] ♦ **tenjószeru** „A termőföldet napkollektorok telepítésére hasznosították.” [Nócsi-va tajjókóhacudenni ten-jószareta.] ♦ **jakudateru** „Szeretném hasznosítani a tapasztalataimat.” [Keiken-o jakudatetai.] ♦ **júkórijószuru** „A napkollektorok hasznosítják a napenergiát.” [Szórápaneru-va tajjóenerugí-o júkórijósiteiru.] ♦ **rijószuru** „Az ipari hulladékhot hasznosítva fejlesztenek áramot.” [Szangjóhainecu-o rijósite hacudenszuru.]

**hasznosítás** ♦ **júkórijó** „tér hasznosítása” [Kúkanno júkórijó] ♦ **rijó** „napenergia hasznosítása” [Tajjóenerugíno rijó] ◇ **újrahasznosítás** **szairijó**

**hasznos madár** ♦ **ekicsó**

**hasznosnak tart** ♦ **csóhógaru** ♦ **csóhószuru**

**hasznos rovar** ♦ **ekicsú**

**hasznosság** ♦ **kójó** ♦ **kóri** ♦ **dzsicueki** „Összeköti a kellemest a hasznossal.” [Sumito dzsicueki-o kaneru.] ♦ **dzsicujószei** ♦ **csóhó** ♦ **hieki** ♦ **ben-eki** ♦ **jaku** „Ez a szerszám hasznavehetetlen.” [Kono dógu-va jakuni tatanai.] ♦ **júeki** ♦ **jújó** ♦ **jó** „Ennek a szerszám-

nak semmi haszna sincs.” [Kono dógu-va mat-taku jóganai.] ◇ **csökkenő hasznosság kó-jóteigen**

**hasznossági függvény** ◇ **kójókanszú** (gazdasági)

**hasznossá tesz** ◇ **dzsicujókaszuru** ◇ **jaku-dateru** „Hasznossá tette a statisztikai eredményeket.” [Tókeikekka-o jakudateta.]

**hasznos stratégia** ◇ **tokuszaku** „Ez mindkét fél számára hasznos stratégia.” [Kore-va szóhónitotte tokuszakudeszu.]

**hasznos tárgy** ◇ **cukaimono**

**hasznos táró** ◇ **szatoimo**

**hasznot hoz** ◇ **kankinszuru** „Ez az applikáció hasznot hoz.” [Konoapuri-va kankindekiru.]

◇ **mókaru** (valamiből) „Ez az üzlet hasznot hoz.” [Kono sóbai-va mókaru.]

**hasznot hozó** ◇ **tokuna** „hasznot hozó üzlet” [Tokuna sóbai]

**hasznot húz** ◇ **tokuszuru** „Az adósok húznak hasznot az alacsony kamatokból.” [Teikinrinorón-o kumu hitoga tokuszuru.]

◇ **hitomókeszuru** „Hasznot húztam a részvényekből.” [Kabude hitomókesita.] ◇ **mókaru** (valamiből) „Hasznot húzott a részvényekből.” [Kabude mókatta.]

◇ **mókeru** „Mások verejtékéből húzott hasznot.” [Taninno aszede móketa.] ◇ **rieki-o eru** (kamatoztat) ◇ **bajból**

**hasznot húz** **gjofunori-o simeru** „A háborúból ez az ország húzott hasznot.” [Szenszódé gjofuno ri-o simetano-va kono kunida.]

**hasznot termel** ◇ **súeki-o ageru** „Nem tudom, hogyan termel hasznot ez a vállalkozás.” [Kono dzsigjó-va dójatte súeki-o ageteiru-va karanai.]

**haszon** ◇ **umami** ◇ **uvamae** „Lefölözte a hasznot.” [Riekiu uemae-o haneta.] ◇ **eki** „A saját hasznát keresi.” [Dzsibunno eki-o motometeiru.] ◇ **kójó** (hasznosság) ◇ **súeki** „A vállalatnak egymilliárd jenes haszna volt.” [Kaisa-va dzsúoku enno súeki-o eta.] ◇ **súekikin** ◇ **szén** „Mi haszna van ennek?” [Kore-va nanno szengaarunodesó.] ◇ **toku** „A háborúnak semmi haszna sincs.” [Szenszó-va nanno tokuni-monaranai.] ◇ **miiri** „hasznot hozó munka” [Miirino joi sigoto] ◇ **móke** „Az üzletág 100 millió jen hasznot hozott.” [Dzsigjó-va icsioku-

enno móke-o dasita.] ◇ **jotoku** „Nem várt haszonhoz jutottam.” [Omanu jotokuniazukata.] ◇ **ri** „Csábítja a közvetlen haszon.” [Ganzenno rini majou.] ◇ **rieki** „Csak a saját hasznát lesi.” [Kare-va dzsibunno riekisika kangaenai.] ◇ **ridzsun** ◇ **ritoku** „Az örökös őt nem megillető haszonra tett szert.” [Szóokunin-va futóni ritoku-o eta.] ◇ **busás haszon** **kjori** „Busás hasznat vág zsebre.” [Kjori-o hakuszuru.] ◇ **garantált haszon** **riekihosó** ◇ **gyakorlati hasznot hoz** **dzsicujónikjószeru** „gyakorlati hasznot hozó kutatás” [Dzsicujóni kjószerutameno kenkjú] ◇ **gyakorlati haszon** **dzsicuri** ◇ **hasznot húz** **rieki-o eru** (kamatoztat) ◇ **kamara haszna** **kaheihakkó-eki** (lucrum camerae) ◇ **kölcsönös haszon** **gokei** ◇ **nagy hasznára válik** **daikacujakuszuru** (lépten-nyomon használ) „Nagy hasznomra vált az angol.” [Eigo-va daikacujakusita.] ◇ **nagy haszon** **kjori** „Nagy haszonra vágyik.” [Kjori-o muszaboru.] ◇ **nagy haszonra tesz szert** **ómókeszuru** „Ha minden jól megy, nagy haszonra teszünk szert a játékból.” [Joszódóriniikutogémude ómókeszuru.] ◇ **nem remélt haszon** **fúhacurieki** ◇ **se befektetett összeg, se haszon** **motomokomoni** ◇ **tisztességtelen haszon** **fuszzeirieki** ◇ **várható haszon** **joszórieki**

**haszonállat** ◇ **jújonadóbuca**

**haszonélvezet** ◇ **dzsueki** ◇ **jóeki**

**haszonélvezeti jog** ◇ **dzsuekiken** ◇ **jóekiken**

**haszonélvező** ◇ **dzsuekisa**

**haszonelvű** ◇ **kórisugisa** ◇ **kóritekina** ◇ **dzsicurisugino** ◇ **szokubucutekina**

**haszonelvűség** ◇ **kórisugi** ◇ **dzsicurisugi**

**haszon és kár** ◇ **tokusicu**

**haszonhozás** ◇ **kankin**

**haszonhoz való jog** ◇ **riken** „Lemond a haszonhoz való jogáról.” [Riken-o hakiszuru.]

**haszonhúzás** ◇ **hitomóke**

**haszonkulcs** ◇ **riekiricu** ◇ **ridzsunricu**

**haszonlesés** ◇ **daszan** ◇ **jokutoku**

**haszonleső** ◇ **keiszandakai** ◇ **siri-o haka-ruhito** ◇ **szorobanzukuno** „haszonleső ember” [Szorobanzukuno ningen] ◇ **szorobandakai** ◇ **daszantekina** „haszonleső ember”

[Daszantekina hito] ♦ **csakkarisita** ♦ **csakkarimono** ♦ **csakkarija** ♦ **jamasi** ♦ **riken-ja**

**hasznos ember** ♦ **garigarimódzsa**

**haszon nélkül** ♦ **tadade** „A ballépéseit is a saját hasznára fordítja.” [Kare-va korondemotadade okinai.]

**haszonnövény** ♦ **kankinszakumocu** ♦ **jújó-nasokubucu**

**haszonra tesz szert** ♦ **mókaru** „100 millió jen haszonra tettem szert.” [Icsiokuen mókatata.]

**haszonnrészesedés** ♦ **dzsueki**

**haszonszerzés** ♦ **eiri** „Haszonszerzés céljából jött létre ez a szájt.” [Konoszaito-va eiri-o mokutekitesiteiru.]

**haszonszórú** ♦ **dónin**

**haszontalan** ♦ **ikenai** „Haszontalan kölyök!” [Ikenai kone!] ♦ **muigina** ♦ **muekina** „haszontalan tevékenység” [Muekina kói] ♦ **jakunitatanai** „Haszontalan dolgot kaptam ajándékba.” [Jakuni tatanaipurezento-o moratta.] ♦ **rokudemonai**

**haszontalan ember** ♦ **dekonobó** ♦ **dekonobó**

**haszontalanul** ♦ **itazurani** „Haszontan dolgozokra pazarolja az idejét.” [Itazurani dzsikan-o róhiszuru.] ♦ **muigini** ♦ **muekini** „Az emberiség haszontalanul pazarolja az energiát.” [Ningen-va enerugi-o muekini róhiszuru.]

**hasszium** ♦ **hassiumu** (Hs)

**hasztalan** ♦ **muekina** „hasztalan ellenállás” [Muekina teikó] ♦ **mudana** „Hasztalan bármit is mondanod, nem fogod meggyőzni.” [Nani-o ittemo mudadeszu, nattokusinaide-só.] ♦ **munasii** „hasztalan erőfeszítés” [Munasii dorjoku]

**ha szükséges** ♦ **hiczujógaareba** „Megteszem, ha szükséges.” [Hiczujógaarebajarimaszu.] ♦ **hiczujóniódzsite** „Ha szükséges, adja tovább ezt az e-mailt!” [Hiczujóni ódzsitekonoméru-o tenszósitedukaszai.]

**hat** ① **roku** (6) „hat ember” [Rokunin] ② **kiku** (hatása van) „Hatott rá a gyógyszer.” [Kuszuriga kiita.] ③ **szajószuru** (valamire) „A platina katalizátorként hat.” [Puracsina-va so-

kubaitosite szajószuru.] ④ **eikjőszuru** (hatással van) „A vállalat profitja hat a részvényárfolyamra.” [Eigjórieki-va kabukani eikjőszuru.]

⑤ **hataraku** (valamire) „A tárgyra a Föld vonzóereje hat.” [Buttaini-va csikjūno inrjokuga hataraku.] ♦ **iikikaszeru** (rá) „Megpróbáltam érzékekkel hatni rá.” [Dóri-o motte karenii kikaszejótosita.] ♦ **ugokaszu** „Ez a film hat az emberek érzelmeire.” [Kono eiga-va hitono kimo-o ugokaszu.]

♦ **eikjó-o ataeru** (hatással van) „A zene hat az emberekre.” [Ongaku-va hitoni eikjó-o ataeru.] ♦ **oszu** „testre ható erő” [Buttai-o oszu csikara] ♦ **kakaru** „Minden tárgyra nehézségi erő hat.” [Szubeteno buttaini dzsúrjokuga kkatteiru.]

♦ **kitaszu** (vezet) „A kialvatlanság károsan hat a munkára.” [Fumin-va sigotoni sisó-o kitaszu.] ♦ **sikkuszu** (six) ♦ **sitemoi** „Adhatok enni a halaknak?” [Szakanani esza-o agetemoi?] ♦ **cúdzsiru** „Nem lehet rá érzékekkel hatni.” [Kareni-va rikucuga cúdzsinai.]

♦ **to** „Mondhatnak bármit is, nem változtatok az elgondolásomon.” [Nani-o ivarejóto kangae-o kaerucumori-va nai.] ♦ **hibiku** „A beszéde hatott az emberek lelkére.” [Kareno enzecu-va hitono kokoroni hibiita.] ♦ **mavaru** „Hatni kezdett a mérég.” [Dokuga mavatta.]

♦ **muccu** ◊ **azonnal ható kócatekimen-na** „azonnal ható gyógyszer” [Kócatekimen-na kuszuri] ◊ **csontig hat honenisimiru** „csontig ható hideg” [Honenisimiru szamusza] ◊ **nem csinálhat síjóganai** „Nem tudhattam róla.” [Sirijóganakatta.]

**hát** ① **szenaka** (testrészt) „A hátamon van egy szemölcs.” [Szenakaniibogaaru.] ② **eé** (csodálkozás) „Hát te is itt vagy?” [Eé, kimimoitano?] ③ **szaa** (bizonytalanság) „Hát, nem is tudom.” [Szaa, vakarimaszen.] ④ **ún** „Hát jó, most az egyszer megbocsátok.” [Ún, konkaidake-va jurusiteageru.] ⑤ **jo** (persze) „Van pénz? Van hát!” [Okanearu?Arujo!] ♦ **ano** „Nos, hát...” [Szorega, ano.....] ♦ **anó** „Nos, hát...” [Dzsicu-va, anó.....] ♦ **ue** (teteje valaminek) „A jegesmedve a jég hátán él.” [Hokkjokuguma va kórinu ueni szeizokusiteiru.] ♦ **usiro** (háttulja valaminek) „A toll az asztal háta mögé esett.” [Pen-va cukueno usironi ocsita.] ♦ **sza** „Hát persze!” [Mocsironsza.] ♦ **simasó** (legyen) „Ha harc, hát legyen harc!” [Tatakaitainonara, tatakaimasó.] ♦ **sze** „Há-

tat fordított nekem.” [Kare-va sze-o muketa.]  
 ♦ **szei** ♦ **szeszudzsi** „Végigfutott a hátamon a hideg.” [Szeszudzsigahijaritosita.] ♦ **sze-motare** (háttámla) „Ennek a széknék tör a háta.” [Konoiszu-va szemotarega kataszugiru.]  
 ♦ **szódakedo** ♦ **csotto** „Hát, hogy is mondjam...” [Szore-va csottonee.] ♦ **no** „Hát, ezt sem tudod?” [Koremo sirainaino?]  
 ♦ **haibu** „A fájdalom egészen a hátamig érződött.” [Ha-ibumade itamiga hirogatta.] ♦ **haimen** „Hátba támadtak.” [Haimen-o kógekiszareta.] ♦ **bakku** ♦ **akkor hát szaa** „Akkor hát induljunk!” [Szaa, ikimasó!]  
 ♦ **csak hát sikasi** „Egy kismascskát szeretnék, csak hát a férjem nem szereti az állatokat.” [Koneko-o kaitai. Sikasi otto-va dóbucuga szukide-va nai.]  
 ♦ **de hát desó** „De hát te is hazudtál!” [Kimimo uszo-o cuitadesó!]  
 ♦ **de hát demo** (ellentét) „Vehetnék egy sportkocsit, de hát minék.” [Szupóukádatte kaerukedo, demo nanno-tame?] ♦ **feláll a szór a hátán minokegajodacu** „A levelére felállt a szór a hátamon.” [Kareno tegami-o jonde mino kegajodaccsimasita.]  
 ♦ **háta mögött me-o nuszunde** „A felesége háta mögött szeretőt szerzett.” [Cumano me-o nuszunde aidszin-o cukutta.]  
 ♦ **hát aztán szorede** „–Túl sokat ittál! –Hát aztán?” [‘Kimi-va nomi szugidzsana?’] [‘Szorede?’]  
 ♦ **hát még szarani** (még inkább) „Nagyot drágult a liszt, hát még a tojás!” [Komugiko-va totemo neagarisitekado, tamago-va szarani takakunatta.]  
 ♦ **háton fekvő aomukede** „Háton fekvő aludt.” [Aomukede neta.]  
 ♦ **hátról meglők szenaka-o oszu** „Ez előttem álló embert hátról meglöktem, és felszálltam a vonatra.” [Maeno hitono szenaka-o tede osite densani haitta.]  
 ♦ **isten háta mögötti hely hekicsi** „A cégem egy isten háta mögötti helyre üzött.” [Hekicsini tobaszareta.]  
 ♦ **kézhát tenokó** ♦ **púposítja a hátát sze-o marukuszuru** „A macska púposította a hátát.” [Neko-va sze-o marukusita.]  
 ♦ **szék háta iszunosze** ♦ **tartja a hátát szekinin-o toru** „Ha valami baj van, majd én tartom a hátamat!” [Mondaigaattara, bokuga szekinin-o toru.]

**hatahata** ♦ **hatahata** (hal, *Arctoscopus japonicus*)

**hát akkor** ♦ **szorede-va** „Hát akkor, hagyom magam meggyőzni, és elfogadom.” [Szorede-va

, okotobani amaete itadakimaszu.] ♦ **szorre-va szorede** „Hát akkor, jó lesz az.” [Szore-va szoredeii.]

**hát akkor azért** ♦ **dóride** „10 évig éltél Magyarországon? Hát akkor azért tudsz ilyen jól magyarul!” [Dzsúnenkanhangarini szundeitano? Dóridehangári gogaumaito omotta.]

**hatalma alá von** ♦ **sóakuszuru** „Hatalma alá vonja a beosztottait.” [Buka-o sóakuszuru.]

**hatalmába kerít** ♦ **toricuku** „Az okostelefon a hatalmába kerített, nem tudom abbahagyni.” [Szumahoni tori cukarete jamerarenai.]  
 ♦ **mi-iru** „Hatalmába kerítette az ördög.” [Akumani miirareteiru.]

**hatalmába kerül** ♦ **szomaru** „A gonosz hatalmába került.” [Kare-va varuni szomatteita.]  
 ♦ **cumaszareru** ♦ **toravareru** „Kezdetől fogva rossz gondolat hatalmába került.” [Hadzsimekara varui kangaenitoravareteiru.]  
 ♦ **toricukareru**

**hatalmas** ♦ **ószeina** „Kielégítettük a hatalmas keresletet.” [Ószeina dzsujóni kotaeta.]  
 ♦ **óari** „Hatalmas a kereslet.” [Dzsujóóarideszu.]  
 ♦ **obitadasii** „Hatalmas mennyiségű információ vesz körül.” [Obitadasii rjóno dzsódóhoni kakomareteiru.]  
 ♦ **kjodaina** (óriási) „A hatalmas épület lenyűgöző.” [Kjodainabiruni atószaremaszu.]  
 ♦ **dzsindaina** „A gazdaság hatalmas veszteséget szenvedett.” [Keizaiga dzsindaina szonsicu-o kómutta.]  
 ♦ **szeidaina** „Hatalmas tapssal búcsúztak tőle.” [Szeidaina hakisude miokurareta.]  
 ♦ **taihen-na** „Hatalmas vagyont halmozott fel.” [Taihenna zaiszan-o kizuki ageta.]  
 ♦ **bakudaina** „Hatalmas károkot okozott a tájfun.” [Taifú-va bakudaina higai-o motarasita.]  
 ♦ **bódaina** (szörnyen nagy) „Ennek az országnak hatalmas kölcsöne van.” [Kono kuni-va bódaina kokuszai-o hakósiteiru.]  
 ♦ **jójótaru** (víztömeg) „Hatalmas folyó.” [Jójótaru taiga.]

**hatalmasat bukik** ♦ **ózonSZURU** (sokat veszít) „Hatalmasat bukott a részvényein.” [Kabude ózonSita.]

**hatalmas bravúr** ♦ **igjó** „A holdra szállás az emberiség hatalmas technikai bravúrja volt.” [Dzsinsruino gecumencsakuriku-va gidzsucutekiigjódata.]

**hatalmas erejű** ♦ **dairikino** „hatalmas erejű férfi” [Dairikino otoko]

**hatalmas erő** ♦ **dairiki**

**hatalmaskodik** ♦ **kenrjoku-o kaszanikiru**

**hatalmas összegű** ♦ **kjogakuna** „hatalmas összegű kártérítés” [Kjogakuna baisó]

**hatalmas spirituális beteljesítés** ♦ **dai-dzsódzsu**

**hatalmas súly** ♦ **szenkin** „Egy szavának is hatalmas súlya van.” [Kareno hitokotoni-va szenkinno omomigaaru.]

**hatalmas vagyon** ♦ **kjozai**

**hatalmat ad** ♦ **kennó-o ataeru** „Kellene-e politikai hatalmat adni a császárnak?” [Tennóni szeidzsino kennó-o ataerubekika?]

**hatalmi harc** ♦ **kenrjokuaraszo** „Kiléptem a cégen belüli hatalmi harcból.” [Sanaino kenrjokuaraszoikara orita.] ♦ **kenrjokutósó** ♦ **szeiken-araszo** ♦ **szeirjokuaraszo** ♦ **haken-araszo**

**hatalmi harc helye** ♦ **csúgen**

**hatalmi kör** ♦ **ohizamoto**

**hatalmi szféra** ♦ **szeirjokuhan-**

**hatalmi terror** ♦ **pavahara**

**hatalmon van** ♦ **nigiru** „Hosszú időn át volt hatalmon.” [Naganenszeiken-o nigitteita.]

**hatalom** ① **kenrjoku** „Hatalom van a kezében.”

[Kare-va kenrjoku-o nigitteiru.] ② **szeirjoku** „Csökkent a párt hatalma.” [Szeitóno szeirjokuga otoroeta.] ♦ **ikioi** „Nó a hatalma a világban.”

[Szeikaide ikioi-o masiteiru.] ♦ **ikó** „A pénz hatalma félelmetes.” [Kinno ikó-va oszorosii-monoda.] ♦ **iszei** „Hatalmával kérkedik.”

[Iszei-o miszecukeru.] ♦ **irjoku** ♦ **kengen** (hatáskör) ♦ **kenszei** „Elnökként gyakorolt hatalmat.” [Daitórjótosite kenszei-o furutta.] ♦ **szeiken** (politikai) „Magához ragadta hatalmat.” [Kare-va szeiken-o nigitta.] ♦ **pavá** ♦ **abszolút hatalom zettaikenrjoku** ♦ **államhatalom kokkakenrjoku** ♦ **atomhatalom kakuhojúkoku** ♦ **hatalmi harc szeirjokuaraszo** ♦ **hivatali hatalom sokken** „Visszaélt a hivatali hatalmával.” [Kare-va sokken-o ranjósita.] ♦ **karhatalom csianbutai** (rendfenntartó osztág) „Karhatalommal feloszlatták a tüntetést.” [Csianbutai-va demo-o kaiszansza-

szeta.] ♦ **korlátlan hatalom zettaikenrjoku** ♦ **nukleáris hatalom kakuhojúkoku** (atomhatalom) ♦ **péNZ hatalma kanenocsikara** ♦ **politikai hatalom szeiken** ♦ **szuperhatalom csótaikoku** ♦ **teljhatalom zettainokenrjoku** ♦ **világhatalom guróbarupavá**

**hatalom akarása** ♦ **kenrjokuisi** (Wille zur Macht)

**hatalomátadás** ♦ **szeiken-idzsó**

**hatalom centralizálása** ♦ **súken**

**hatalom-centralizálódás** ♦ **csúósúkenka**

**hatalomért küzd** ♦ **csúgen-ni sika-o ou**

**hatalomjáték** ♦ **pavá-gému**

**hatalom központja** ♦ **kenrjokucsúszú**

**hatalom központosítása** ♦ **csúósúkenka**

**hatalommal rendelkező** ♦ **kenrjokunoaru** „hatalommal rendelkező személy” [Kenrjokunoaru hito]

**hatalommal rendelkező ember** ♦ **kenrjokusa**

**hatalommal történő visszaélés** ♦ **paváharaszumento**

**hatalom összpontosítása** ♦ **súken**

**hatalomra kerül** ♦ **nigiru** „A diktátor hatalomra került.” [Dokuszaisa-va szeiken-o nigitta.]

**hatalomvágy** ♦ **kenszeijoku** ♦ **kenrjokujoku** ♦ **sihaijoku**

**hatalom visszaadása a császárnak** ♦ **tai-szeihókan**

**hatály** ♦ **kórjoku** „Hatályát veszítette a törvény.” [Hóricu-va kórjoku-o usinata.] ♦ **júkó** „Hatályba lépett a rendelet.” [Hórei-va júkóninata.] ♦ **azonnali hatályú felmondás szokudzsitaisoku** „közös megegyezésen alapuló, azonnali hatályú felmondás” [Szóhóno góinijoru szokudzsitaisoku]

**hatályát veszti** ♦ **sikkószuru** „A biztosítási szerződés hatályát veszítette, mert nem fizettem a biztosítási díjat.” [Hokenrjóno haraikomigana-kattanode hokenkeijaku-va sikkósita.]

**hatályba lépés** ♦ **hakkó**

**hatályos** ♦ **genkóno** „hatályos törvény” [Genkóno hóricu] ♦ **genszon-no** „hatályos



törvény” [Genszonno hóricu] ♦ **kórjokunoo-ru**

**hatályos előírás** ♦ **genkókitei**

**hatályosság** ♦ **kórjoku**

**hatályos törvény** ♦ **genkóhó**

**hatálytalanít** ♦ **kórjoku-o nakuszu** ♦ **tek-kaiszuru** (visszavon) „Hatálytalanították a bíróságí ítéletet.” [Hankecu-o tekkaisita.] ♦ **mu-kótoszuru** „A kormány hatálytalanította azt a rendeletet.” [Szeifu-va szono hórei-o mukótsita.]

**hatálytalanítás** ♦ **tekkai** (visszavonás) „Ítélet hatálytalanítása” [Hankecuno tekkai] ♦ **mukóka**

**hatályvesztés** ♦ **sikkó** „biztosítás hatályának elvesztése” [Hokenno sikkó]

**háta mögött** ♦ **kage** (ha nincs ott) „A háta mögött kibeszéli.” [Kagede varugucsi-o iu.] ♦ **me-o nuszunde** „A felesége háta mögött szeretőt szerzett.” [Cumano me-o nuszunde aidszino cukutta.]

**háta mögött kibeszél** ♦ **usirojubi-o szaszu** „Háta mögött kibeszélték.” [Kare-va usiro jubi-o szaszareta.]

**háta mögött tudás** ♦ **reki** „húszéves életársi kapcsolatot a hátuk mögött tudó pár” [Dzsidzicukonreki nidzsúnennokappuru]

**hatan** ♦ **rokunide**

**hátán hord** ♦ **obuu**

**hátán visz** ♦ **onbuszuru** „A hátán viszi haza az elfáradt, sírva panaszkodó gyereket.” [Cukarete naki vameku kodomo-o onbusite ucshini kaeru.] ♦ **sou** „Hátán vitte a hátizsákot.” [Rjukku-o sotta.] ♦ **szeou** „Hátán vitte a gyereket.” [Kodomo-o szeotta.]

**határ** ① **kjókai** (általános) „Itt van Ausztria és Magyarország határa.” [Hangarítóoszutoriano kjókai-va kokodeszu.] ② **kokkjó** (ország-tár) „A zene nem ismer határokat.” [Ongakuni kokkjó-va nai.] ③ **genkai** (kritikus határ) „Ismerem a képességem határát.” [Vatasiha dzsibunno nórjokuno genkai-o sitteimaszu.] ④ **teido** (mérték) „Határtalan fényűzésben él.” [Teido-o koeta zeitaku-o szuru.] ⑤ **han-i** (tartomány) „értelem határát meghaladó viselkedés” [Rikaino han-i-o koeta kódó] ♦ **kağiri** (kor-

lát) „Az emberi mohóságnak nincs határa.”

[Hitono jokuni-va kağiriganai.] ♦ **kabe** „Áttörte a 100 méteres futás 10 másodperces határát.” [Hjakumétoru szóde dzsúbjóno kabe-o jabutta.] ♦ **kjó** ♦ **kjóiki** ♦ **kjócsi** „Új határokat nyitott a technológiában.” [Gidszucuni atarasii kjócsi-o kaitakusita.] ♦ **kjokugen** „Tűróképessége határához ért.” [Nintaino kjokugenni tacsisita.] ♦ **genkaiten** „fejlődés határa” [Szeicsóno genkaiten] ♦ **gendo** „Határt szabtak az épületek magasságának.” [Tatemonono takaszano gendo-o szadameta.] ♦ **szai-gen** „Az ember vágvainak nincs határa.” [Ningenno jokubóni-va szaienganai.] ♦ **szakai** „A Tamagava folyó Tokió határában folyik.” [Ósza kava-va tókjóno szakai-o nagareteiru.] ♦ **do** „A vice túlmege a határon.” [Kareno dzsódan-va do-o kositeiru.] ♦ **hodo** (mérték) „A tiszteltlenségnek is van határa.” [Szureinimo hodogaarimaszu.] ♦ **muranohazure** (faluszéle) „Elmentem Tibivel a határba sárkányt eretetni.” [Muranohazurenitibito tako-o ageni itta.] ♦ **racsi** ♦ **rimitto** ♦ **vakareme** „élet és halál határa” [Szeisino vakare me] ♦ **vaku** „berögződések határain túllépő ember” [Dzsósikino vakuni oszamaranai hito] ♦ **béketúrésnek is van határa hotokenokaomoszando** ♦ **egy határ iszssen** „A férfi a félrelépésével túllépett egy határon.” [Otoko-va furinde iszssen-o koeta.] ♦ **hanghatar onosóheki** „A repülőgép sebessége átlépte a hanghatarát.” [Hikóki-va otono sóheki-o jabutta.] ♦ **hetedhét határon át jama-o koetani-o koe** „A szegény leány hetedhét határon át vándorolt.” [Mazusii szeinen-va jama-o koe tani-o koe tabi-o cuzukemasita.] ♦ **időhatár taimu-rimitto** „Túlléptem az időhatárt.” [Taimurimitto-o koeta.] ♦ **képesség határa nórjokunogenkai** „képesség határát túllépő munka” [Nórjokuno genkai-o koeta sigoto] ♦ **korhatár nenreiszeigen** „Korhatárhoz kötött a hitelkártya-igénylés.” [Kuredzsittokádono mósi komini nenreiszeigengaaruu.] ♦ **korhatáros nenreiszeigencukino** „korhatáros film” [Nenreiszeigencukino eiga] ♦ **lökethatár szutoróku-rimitto** ♦ **megengedett határ kjojógendo** „környezeti zaj megengedett határa” [Szóonno kjojógendo] ♦ **ponthatár gókakurain** ♦ **sebességhatár szupido-rimitto** ♦ **szótaghatar siraburunokireme** ♦ **túrészhatár**

**kjojóhan-i** (tűrésmező) „A villamos feszültség a tűrés határon belül van.” [Den-acu-va kjojóhan-inainiaru.] ◇ **végső határ kjoku** „A kétségbeesés végső határán van.” [Zecubóno kjokuniaru.]

**határ a csillagos ég** ◇ **aotendzsó**

**határain belül** ◇ **racsinaí** „képzelet határain belül lévő helyzet” [Szózóno racsinainiaru dzsókjó]

**határain kívül** ◇ **racsigai** „józan ész határain kívül eső gondolat” [Dzsósikino racsigainiaru kangae]

**határa kerül** ◇ **noru** „A szél hátán iderepültek a cseresznye virág szirmai.” [Szakurano hanabiraga kazeni notte hakobareta.]

**határállomás** ◇ **kokkjóeki** (vasúti) ◇ **szekiso** (régen)

**határár** ◇ **genkaikakaku** (végső ár)

**határát feszegeti** ◇ **kagiri-o cukuszu** „Az ereje határát feszegette.” [Tairjokuno kagiri-o cukusita.]

**határátkelőhely** ◇ **kenmondzso** (ellenőrzési pont) „A határon egy vonal volt húzva, és csak egy kis határátkelőhely volt ott.” [Kokkjóni-va szenga hiiteari, csiiszana kenmondzsoaarudakedatta.] ◇ **kokkjóucácsiten**

**határátlépés** ◇ **sucunjúkoku**

**határa vesz** ◇ **sókomu** ◇ **szeni ou** „Hátamra vettem a búzakévet.” [Komugino taba-o szeniotta.]

**határellenőrző állomás** ◇ **szekiso**

**határérték** ◇ **kidzsuncsi** (előírásos érték) „A sugárzás messze a határértéken belül maradt.” [Hószaszenrjó-va kidzsuncsi-o harukani sitamavatta.] ◇ **kjokugen** (matematikai határ) ◇ **kjokugencsi** ◇ **felső határérték dzsógen-csi** ◇ **sugarterhelési határérték szenrjógendo**

**határeset** ◇ **bimjó** „Határeset, elfogadom!” [Bimjó, szeikaitosijó.] ◇ **bódárain-készu**

**határfelület** ◇ **furenzokumen** (meteorológiai)

**határhajlandóság** ◇ **genkaiszeikó** „megtakarítási határhajlandóság” [Genkaicsocsikuszeikó]

**határhason** ◇ **genkaikójó**

**határideje van** ◇ **simekiru** „Ennek az iratnak hétfőn van a leadási határideje.” [Kono soruino teisucu-va gecujóbini sime kirimaszu.]

**határidő** ◇ **kigen** „Tüллéptük a fizetési határidőt.” [Siharaikigenga szugita.] ◇ **kidzsicu** „visszafizetési határidő” [Henszaikidzsicu] ◇ **gengecu** ◇ **simekiru** „Közeleg a projekt határideje.” [Purodzsekutono simekiriga szematteiru.] ◇ **simebi** ◇ **deddorain** ◇ **adófizetési határidő nózeikidzsicu** ◇ **befizetés határideje nónjúkidzsicu** ◇ **befizetési határidő nófukigen** „jövedelemadó befizetési határideje” [Sotokuzei no nófukigen] ◇ **elérkezik a határidő kigengakuru** „Elérkezett az adóbevallás határideje.” [Kakuteisinkokuno kigenga kita.]

◇ **fizetési határidő siharaikigen** ◇ **fizetési határidő nónjúkigen** ◇ **határidős termék szakimono** (pénzügyi) „A határidős termékek kereskedése leállt.” [Szakimonotorihiki-va teisisiteita.] ◇ **kölcsönzési határidő henkjakukigen** „könyvtári könyv kölcsönzési határideje” [Kasidasitosono henkjakukigen] ◇ **leadási határidő uecukekikan** „A jövedelemadó-bevallás leadási határideje március 15.” [Kakuteisinkokuno uecukekikan-va szangacudzúgonicsimadedeszú.] ◇ **szállítási határidő nónjúkigen**

**határidőhöz kötött** ◇ **kigencukino**

**határidő letelte** ◇ **kigenmanrjó** „Ezt a kártyát az érvényességi határidő előtt egy hónappal meg lehet hosszabbítani.” [Konokádo-va júkókigenmanrjóno ih-ka gecumaekara kósindekimaszú.]

**határidő meghosszabbítása** ◇ **kigen-encsó**

**határidőnapló** ◇ **szukedzsúrucsó** ◇ **joteicsó** ◇ **joteihjó** (táblázat) „Ez nem szerepel a határidőnaplómban.” [Kono ken-va joteihjóni haiteinai.]

**határidős ár** ◇ **szakimonokakaku**

**határidős kereskedés** ◇ **szakimonotorihiki**

**határidős különbözeti ügylet** ◇ **gengecu-kanszupuredotorihiki**

**határidős piac** ◇ **szakimonosidzsó**

**határidős termék** ♦ **szakimono** (pénzügyi) „A határidős termékek kereskedése leállt.” [Szakimonotorihiki-va teisisiteita.]

**határidős termék szállítása** ♦ **maekin**

**határidős termék vásárlása** ♦ **szakimono-gai**

**határidős tőzsde** ♦ **szakimonotorihikidzso**

**határidős ügylet** ♦ **szakimonotorihiki**

**határidőtőzsde** ♦ **szakimonotorihikidzso**

**határkő** ♦ **kjókaihjósiki**

**határköltés** ♦ **genkaihjó**

**határ menti** ♦ **kokkjózoino** „határ menti város” [Kokkjózoino macsi]

**határmezsgye** ♦ **szetogiva** „Élet és halál határmezsgyéjén áll.” [Szeisino szetogivani tatteiru.] ♦ **csimata** „élet és halál határmezsgyéjén” [Szeisino csimata]

**határol** ♦ **kjókaiszen-ninaru** „Ez az út határolja a kerületet.” [Kono micsi-va kuno kjókaiszenninatteiru.] ♦ **határolódik szeszszuru** „Délien a Földközi-tenger határolja az országot.” [Szono kuni-va minamigavaga csicsúkaini szeh-siteiru.]

**határolódik** ♦ **szeszszuru** „Délien a Földközi-tenger határolja az országot.” [Szono kuni-va minamigavaga csicsúkaini szeh-siteiru.]

**határolójel** ♦ **derimita**

**határon** ♦ **szendzsó** „Az agyvérzés határon volt.” [Kare-va núsukkecuno szendzsóniatta.]

**határon belül** ♦ **han-inai** „A hiány a várt határon belül maradt.” [Akadzsi-va joszóno han-inaini oszamatta.] ♦ **vakunai** „életkori határon belül” [Nenreino vakunai]

**határon kívül** ♦ **han-igai** „határon kívüli érték” [Han-igaino atai] ♦ **vakugai** „életkori határon kívül” [Nenreino vakugai]

**határos** ♦ **kokkjógaaru** „Milyen országokkal határos Magyarország?” [Hangarí-va dono kunito kokkjógaaruno?] ♦ **kokkjó-o szeszszuru** „Magyarország Ausztriával határos.” [Hangarí-va ószutoriato kokkjó-o szeh-siteiru.] ♦ **szeszszuru** „Magyarország nyugati része Ausztriával határos.” [Hangaríno nisigava-va ószutoriaini szeh-siteiru.] ♦ **tona-**

**riniaru** (mellette van) „Jokohama Tokióval határos.” [Jokohama-va tókjóno tonariniaru.] ♦ **csodával határos kiszekitekina** „csodával határos felépülés” [Kiszekitekina kaifuku]

**határoz** ♦ **kimeru** (eldönt) „Még nem határozunk, hogy mikor költözünk.” [Icu hikkoszukamada kimeteinai] ♦ **ketteiszuru** „A jövő évi költségvetésről határoz.” [Rainendono joszan-o ketteiszuru.] ♦ **handanszuru** (dönt) „Nem tudok határozni.” [Handandekina.] ♦ **nem határoz semmit ateninaranai**

**határozat** ♦ **gikecu** „Erről van egy ENSZ határozat.” [Korenicuite kokurenno gikecugaarimaszu.] ♦ **kecugi** (tárgyalási) „Határozat született az átalakításról.” [Tate kae kecugiga szericusita.] ♦ **kettei** ♦ **hankecu** (bírósi ítélet) „A határozat szerint bűnös.” [Júzaihankecuga kakuteisita.] ♦ **hjódzsó** ♦ **ENSZ-határozat kokurenkecugi**

**határozathozó szerv** ♦ **gikecukikan**

**határozatképes** ♦ **teizokuszúmitaszu** „A közgyűlés határozatképes.” [Szókaino suszszekisaga teizokuszúmitasiteiru.]

**határozatképes létszám** ♦ **teizokuszú** „A részvényesek közgyűlése nem érte el a határozatképes létszámot.” [Kabunuszszókai-va teizokuszúni mitanakatta.] ♦ **ülés határozatképes létszáma gidzsiteiszokuszú**

**határozatképtelenség** ♦ **teizokuszúiman**

**határozatlan** ♦ **aimaina** „Határozatlan választ adott.” [Aimaina kotae-o sita.] ♦ **ujamujana** „határozatlan megállapítás” [Ujamujana kecuron] ♦ **omokirigavarui** „határozatlan ember” [Omoi kiriga varui hito] ♦ **kikocunonai** (ember) ♦ **sitarazuna** „határozatlan kifejezés” [Sitarazuna hjógen] ♦ **docscsicukazuno** „határozatlan válasz” [Docscsicukazuno hendzsi] ♦ **niekiranai** „Határozatlan választ adott.” [Nie kiranai kaitó-o sita.] ♦ **bakuzentositeiru** (nem világos) „Ennek a mondatnak határozatlan jelentése van.” [Kono bunsóno imi-va bakuzentositeiru.] ♦ **hakkirisinai** „határozatlan hozzáállás” [Hakkirisinai taido] ♦ **futeino** (meghatározatlan) „A parti létszáma határozatlan.” [Pátino ninzú-va futeideszu.] ♦ **futokutei** „határozatlan időtartam” [Futokuteikikan] ♦ **fumeirjóna** „Határozatlanul állt

a problémához.” [Mondainicuite fumeirjóna taido-o totta.] ♦ **miteina** „Ennek az árunak még határozatlan az ára.” [Kono sóhinno nedan-va mada miteideszu.] ♦ **miteino** ♦ **júdzsúfudan-na** (tétova) „határozatlan jellem” [Júdzsúfudanna szeikaku]

**határozatlan ideig tartó halasztás** ♦ **mu-kienki**

**határozatlan idejű eltiltás** ♦ **mukiteigaku** (iskolából)

**határozatlan idejű sztrájk** ♦ **mukigenszuto**

**határozatlan idő** ♦ **muki**

**határozatlan időre elhalaszt** ♦ **mukigen-enkiszuru** „Határozatlan időre elhalasztották a termék forgalomba hozatalát.” [Sóhinno hacubai-o mukigen-enkisita.]

**határozatlan időre szóló** ♦ **mukigen-no**

**határozatlan időtartam** ♦ **futeiki** ♦ **mukigen**

**határozatlan időtartamú büntetés** ♦ **fute-iki**

**határozatlan integrál** ♦ **futeiszekibun**

**határozatlan névelő** ♦ **futeikansi**

**határozatlan névmás** ♦ **futeidaimeisi**

**határozatlan növekedésű virágzat** ♦ **szó-szuikadzso** ♦ **mugenkadzso**

**határozatlanság** ♦ **aimai** ♦ **bakuzen** ♦ **fukakudzsicuszei** (nem biztos valami) ♦ **futei**

**határozatlan utalás** ♦ **futeisó**

**határozat-tervezet** ♦ **kecgian** „Megvitatják a határozat-tervezetet.” [Kecugiannicuite tógi-o szuru.]

**határozói** ♦ **fukusitekina** „határozói kifejezés” [Fukusitekina hjógen]

**határozói igenév** ♦ **dófukusi**

**határozói kifejezés** ♦ **fukusiku**

**határozói mellékmondat** ♦ **fukusiszecu** ♦ **ren-jósúsokuszecu**

**határozói módosítószó** ♦ **ren-jósúsokugo**

**határozópartikula** ♦ **fukudzszosi**

**határozószó** ♦ **fukusi**

**határozott** ① **kipparitosita** „határozott hozzáállás” [Kipparitosita taido] ② **hakkirisita**

„Határozott választ várok.” [Hakkirisita kotae-o matteimaszu.] ③ **danzentaru** „Határozott intézkedést hoztak.” [Danzentaru socsi-o hodoskosita.] ♦ **azajakana** (élénk) „A szántóföld és a kék ég határozottan elválik egymástól.” [Hataketo aozoraga azajakana taisó-o naszu.] ♦ **iszagijoi** „Határozott döntést hozott.” [Iszagijoi kecudan-o sita.] ♦ **omokirigajoi** „határozott ember” [Omoi kiriga joi hito] ♦ **kakanna** „határozott döntés” [Kakanna kecudan] ♦ **kakuzentosita** „határozott különbség” [Kakuzentosita csigai] ♦ **kakudan-no** „határozott fejlődés” [Kakudanno sinpo] ♦ **kakuteitekina** „határozott emberölési szándék” [Kakuteitekina szacui] ♦ **kakutosita** „határozott válasz” [Kakutosita kaitó] ♦ **kikocunoaru** (ember) ♦ **kizentosita** „Határozott fellépést sürgett.” [Kizentosita taió-o motometa.] ♦ **kibikibisita** „Határozott mozdulatok.” [Kibikibisita dósza.] ♦ **kirittosita** „Határozott arcvonásai voltak.” [Kare-va kirittosita kao-o siteita.] ♦ **kecuzentaru** „határozott kiállás” [Kecuzentaru taido] ♦ **kecuzentosita** „Határozott léptekkel elindult.” [Kecuzentosita asidoriride aruki dasita.] ♦ **kóhana** ♦ **sikkarisita** „Határozott arcvonásai vannak.” [Kare-va sikkarisita kao-o siteuru.] ♦ **tasikana** „határozott válasz” [Tasikana hendzsi] ♦ **dankotaru** „Határozott választ adott.” [Dankotaru kotoba-o kaesita.] ♦ **csakudzsicuna** „Határozott ember.” [Kare-va csakudzsicuna hitodeszu.] ♦ **cujoi** „Határozott elszántsággal vette tovább a vállalatát.” [Cujoi kecuide dzsigjó-o szuszumeta.] ♦ **hakkiriszuru** „Határozottak a tenyérvonalai.” [Teszógahakkirisiteuru.] ♦ **haragszuvatta** ♦ **hazentaru** „A kettő között nincs határozott különbség.” [Rjósani hazentaru szaganai.] ♦ **majoinonai** „Erős, határozott hangon kiáltottak.” [Csikarazujoku, majoinonai koe-o ageta.] ♦ **meiszekina** „határozott döntés” [Meiszekina handan] ◊ **határozott mozdulattal ikioijoku** (energikusan) „Határozott mozdulattal lesöpörte az asztalról az iratokat.” [Ikioi jokutéburukara sorui-o harai otosita.] ◊ **meghatározott itteino** (egy bizonyos) „A program meghatározott időközönként automatikusan elmenti az az adatokat.” [Puroguramu-va déta-o itteino kankakude dzsitékinei kaki komu.]

**határozott akció** ♦ **kankó**

**határozottan** ① **hakkiri** (tisztán) „Az ő műveit határozottan meg lehet különböztetni.” [Karenno szakuhin-va hakkiri kubecudekiru.] ②

**kipparito** „Határozottan elutasította a kérést.”

[Kipparito jókjú-o tatta.] ③ **dankotosite**

„Határozottan elutasította a kérést.” [Jószei-o

dankotosite kotovatta.] ④ **danden** „Ezt a javas-

latot határozottan támogatom.” [Kono anni-va

danzenszanszeideszu.] ♦ **ariarito** „Határozot-

tan látszik a háború nyoma.” [Szenszaino ato-

gaariarito mieru.] ♦ **iszagijoku** „Határozot-

tan döntöttem.” [Iszagijoku kecudansita.] ♦

**kakan-ni** „Határozottan dönt.” [Kakanni kec-

udanszuru.] ♦ **kakudan-ni** (sokkal) „Határoz-

ottan jobban élünk.” [Szeikacuga kakudanni

jutakaninatta.] ♦ **kizen** ♦ **kippari** „Határoz-

ottan válaszoltam.” [Kippari kotaeta.] ♦

**kjókóni** „Határozottan ellenezte a tervet.” [Ke-

ikakuni kjókóni hantaisita.] ♦ **kiritto** ♦ **gut-**

**to** „Határozottan megnőtt a vállalat teljesítmé-

nye.” [Kaisano gjószeiki-va gutto agatta.] ♦

**kessinitakanojóni** ♦ **kecuzento** ♦ **szup-**

**parito** „A késsel határozottan elvágtam a jég-

csapretket.” [Hócsóde daikon-o szupparito kit-

ta.] ♦ **cukacukato** „Határozottan odaléptem

hozzá.” [Cukacukato karenai ajumi jotta.] ♦

**baszabaszato** „Határozottan megnyírbálta a

költségkeretet.” [Joszan-o baszabasza kitta.]

♦ **baszszarito** „Határozottan csökkentettem a

regény terjedelmét.” [Sószecu-o baszszarito ke-

zettesimatta.] ♦ **hara-o kukutte** ♦ **bisat-**

**to** „A nő határozottan visszautasította a meghí-

vásomat.” [Dzsoszei-va bokuno szaszoi-o pisat-

to tatta.] ♦ **pisarito** „Határozottan visszaut-

sította a férfi hívását.” [Otokono szaszoi-o pi-

sarito tatta.] ♦ **makkókara** „Határozott ellen-

tét volt a két ország között.” [Rjókoku-va mak-

kókara tairicusita.]

**határozottan állít** ♦ **dangenszuru** „Határozottan állítja, hogy képes rá.” [Zettaidekiruto dangenszuru.]

**határozottan kijelent** ♦ **dangenszuru** „Határozottan kijelenthetjük, hogy sikerült a ter-  
vünk.” [Keikakuga szeikósítato dangensitemo-  
joi.]

**határozottan végrehajt** ♦ **dankószuru** „Határozottan végrehajtották a haditervet.”  
[Gundzsiszakuszen-o dankósita.]

**határozott elképzelés hiánya** ♦ **muteiken**

**határozott elképzelés nélküli** ♦ **muteiken-**  
**na** „határozott elképzelés nélküli ember” [Mu-  
teikenna hito]

**határozott integrál** ♦ **teiszekibun****határozott intézkedés** ♦ **ittórijódan**

**határozott kijelentés** ♦ **genmei** „Óvakodott a határozott kijelentéstől.” [Genmei-o szake-  
ta.] ♦ **dangen**

**határozott megítélés** ♦ **dantei**

**határozott mozdulattal** ♦ **ikioijoku** (energi-  
kusan) „Határozott mozdulattal lesöpörte az asz-  
talról az iratokat.” [Ikioi jokutéburukara sorui-  
o harai otosita.] ♦ **gutto** „Határozott mozdu-  
lattal megrántottam a kötelet.” [Rópu-o gutto  
hiita.]

**határozott névelő** ♦ **teikansi**

**határozottság** ♦ **kakuzen** ♦ **kihaku** „A kéz-  
írásából hiányzik a határozottság.” [Kareno  
dzsi-va kihakuga kaketeiru.] ♦ **kessin** ♦ **kóha**  
„puhányság vagy határozottság” [Nanpaka kó-  
ha]

**határozott tekintettel** ♦ **manadzsiri-o**  
**kessite** „Határozott tekintettel haladt előre.”  
[Manadzsiri-o keh-site zensinsita.]

**határozott válasz** ♦ **kakutó** „Határozott vá-  
laszt követelek.” [Kakutó-o jókjúsimaszu.]

**határozott választ ad** ♦ **kakutószuru****határozott végrehajtás** ♦ **dankó**

**határozott vélemény** ♦ **teiken** „Nincs erről  
határozott véleményem.” [Szorenicuite teik-  
enganai.]

**határőr** ♦ **kokkjókeibihei** (katona) ♦ **njúko-**  
**kusinszakan** (aki az útleveleket vizsgálja)

**határőrség** ♦ **kokkjókeibitai****határpont** ♦ **szakaime****határprofit** ♦ **genkairidzsun**

**határsértés** ♦ **ekkjó** ♦ **kokkjósinpan** ♦ **fu-**  
**hónjúkoku** ♦ **micunjúkoku**

**határsértést követ el** ♦ **ekkjószuru** „Ha-  
társértést elkövetve lépett a szomszéd országba.”  
[Ekkjósíte ringokuni haitta.]

**határsértő** ♦ **fuhónjúkukusa**

**határtalan** ♦ **kagirinai** „Határtalan a mohósága.” [Karenó jokubó-va kagirinai.] ♦ **kjóka-iszengahikareteinai** (határvonal nélküli) ♦ **kivamarutokoro-o siranai** „Szomorúsága határtalan.” [Kanodzsono kanasimi-va kivamarutokoro-o siranai.] ♦ **szokosirenu** „Határtalanul sötét volt.” [Szokosirenu kurajamidatta.] ♦ **szokonukeno** „határtalan vidámság” [Szokonukeno akarusza] ♦ **hatesinai** (végtelen) „Meglepődtem az intézkedés határtalan ostobaságán.” [Szeizsakuno hatesinai orokaszani odoróita.] ♦ **mugen-no** „határtalan vágy” [Mugenno jokubó] ♦ **mudzsóno** „határtalan boldogság” [Mudzsóno siavasze] ♦ **muszeigen-no** (korlátlan) „Veszélyes az állam határtalan költekezése.” [Szeifuno muszeigen-no sisucu-va kikendeszu.] ♦ **muhenzaino** ♦ **muhen-no** „határtalan vadon” [Muhenno kójai]

**határtalan fényűzés** ♦ **zeitakuzanmai**

**határtalan jólét** ♦ **zeitakuzanmai**

**határtalanság** ♦ **kóbaku** ♦ **bójó** ♦ **mugen** ♦ **muhen**

**határtalanul** ♦ **itari** „Határtalanul boldog vagyok.” [Jorokobino itarideszu.] ♦ **kagiri** „Határtalanul boldog vagyok, hogy eljöttél.” [Kimiga kitekurete uresii kagirideszu.] ♦ **kagirinaku** „Az eredetihez határtalanul hasonló másolat.” [Honmononi kagirinaku csikai nisemono.] ♦ **kojonaku** „Határtalanul szerettem ezt a vidéket.” [Kono fúdo-o kojonaku aisiteiru.] ♦ **muszeigen-ni** (korlátlanul) „A részvényárfolyamok nem nőhetnek határtalanul.” [Kabuka-va muszeigenni takakunaruvakede-va nai.] ♦ **muhenzaini**

**határtermelékenység** ♦ **genkaiszeiszanszei** ♦ **csökkenő határtermelékenység** **genkaiszeiszanszeiteigen**

**határt szab** ♦ **szeigenszuru** „A pénztárcánk határt szabott az otlétünknek.” [Taizai-va joszannijotte szeigenszareta.]

**határvédelem** ♦ **mizugivataiszaku** „Megerősítették a határvédelmet.” [Mizugivataiszaku-o kjókasita.]

**határvidék** ♦ **kokkjócsihó** ♦ **furontia** ♦ **henkjó**

**határvita** ♦ **kokkjófunszó**

**határvonal** ♦ **kjókaiszen** ♦ **kokkjószén** ♦ **szakai** „Ez az üzlet Meguro és Sinagava kerület határvonalán fekszik.” [Kono misze-va megurokuto sinagavakuno szakainiaru.] ♦ **szakaime** „A padló és a fal határvonalán van egy rés.” [Jukato kabeno szakaimeni szukimagaaru.] ♦ **furenzokuszen** (meteorológiai) ♦ **bódárain** „Nehéz meghúzni a határvonalat a normális és nem normális között.” [Dzósósikito hidzsósinobódárain-o hikuno-va muzukasii.]

**határvonalat húz** ♦ **kubecuszuru** „Éles határvonalat húz a jó és a rossz között.” [Zen-aku-o -va kkiri kubecuszuru.]

**határzár** ♦ **kokkjóheisza** (határ lezárása)

**hatás** ♦ **aori** „A recessió hatására tönkrement a vállalat.” [Fukjóno aori-o kutte kaisaga tószansita.] ♦ **inpakuto** „nagy hatású reklám” [Inpakutono cujoi kókoku] ♦ **eikjó** „Ennek az anyagnak kicsi a hatása a környezetre.” [Kono bussicu-va kankjó-e no eikjóga szukunai.] ♦ **kanka** „Ez a film rossz hatást gyakorol a fiatalokra.” [Kono eiga-va vakamononi varui kanka-o ataeru.] ♦ **kiki** „Ez a gyógyszer lassan hat.” [Kono kuszuri-va kikiga oszoi.] ♦ **kikime** „A fájdalomcsillapító hatása elmúlt.” [Itami domeno kiki mega kireta.] ♦ **kóka** (eredményes) „Ennek a víznek gyógyhatása van.” [Kono mizuni-va csirjókókagaaru.] ♦ **kóken** „Még most is hihetetlen számomra ennek a gyógyszernek a hatása.” [Kono kuszurino kókena mada kandzsirarenai.] ♦ **kónó** (hatásosság) „Vizsgálta a gyógyszer hatását.” [Kuszurino kónó-o sirabeta.] ♦ **kójó** (gyógyhatás) „A gazdasági intézkedés hatása átmeneti volt.” [Keizaiszeizsakuni-va icsidzsitékina kójógaatta.] ♦ **kotae** ♦ **szajó** „A gravitáció hatására az alma leesik.” [Inrjokuno szajóderingoga ocsiru.] ♦ **hataraki** „A szikla a víz hatására erodálódott.” [Iva-va mizuno hatarakinijotte kezurareta.] ♦ **alkohol hatása alatt szakénoé** „alkohol hatása alatti baklövés” [Osza-keno uedeno sittai] ♦ **azonnali hatás kó-katekimen** ♦ **csodatevő kóken-aratakana** „csodatevő gyógyszer” [Kókenaratakana kuszuri] ♦ **elmúlik a hatása nukeru** (kiszáll belőle) „Ne vezess, amíg el nem múlik az alkohol hatása!” [Arukóruga nukerumade untensinaide kudaszai.] ♦ **gravitációs hatás inrjokunoszajó** ♦ **gyógyszer hatása kuszurino**

**hataraki** ◇ **hanghatás szaundo-efekuto** ◇ **hangszigetelő hatás bóonkóka** „Ennek a függőnynek hangszigetelő hatása van.” [Konokáten-va bóonkókagaaru.] ◇ **hatása alá von kankaszuru** „A vallás hatása alá került.” [Súkjóni kankaszareta.] ◇ **hatással van eikjő-o ataeru** „A gyerekre hatással volt a tanára.” [Szenszeiga kodomoni eikjő-o atae-ta.] ◇ **hatást gyakorol eikjő-o ataeru** ◇ **hő hatása necunoszajó** „Az anyag a hő hatására degradálódott.” [Bussicu-va necuno szajó-o ukete rekkasita.] ◇ **jó hatás kóeikjő** (kedvező hatás) „Az alacsony kamatok jó hatást gyakorolnak a gazdaságra.” [Teikinri-va keizaini kóeikjő-o ojoboszu.] ◇ **jótékony hatás jo-ikóka** „A rendszeres mozgás jótékony hatással van a szervezetre.” [Súkantekina undó-va karadani joi kóka-o motaraszu.] ◇ **kapilláris hatás mókanszajó** ◇ **káros hatását semmi sem ellensúlyozza hjakugaiatteicsirinasi** „A dohányzás káros hatását semmi sem ellensúlyozza.” [Tabako-va hjakugaiatte icsirinasi.] ◇ **kedvező hatás kóeikjő** „testmozgás egészségre gyakorolt kedvező hatása” [Undógamotaraszu kenkó-e no kóeikjő] ◇ **kedvezőtlen hatás akueikjő** „éghajlatváltozás kedvezőtlen hatása” [Kikóhendóno akueikjő] ◇ **kéményhatás entocukóka** (természetes huzat) ◇ **kémiai hatás kagakuszajó** „áram kémiai hatása” [Denrjúno kagakuszajó] ◇ **kölcsönhatás szógoszajó** „test és lélek kölcsönhatása” [Kokoroto karadano szógoszajó] ◇ **különleges hatás tokusukóka** ◇ **legkisebb hatás elve szaisószajónogenri** ◇ **napfény hatására tajjókó-o abiruto** „Napfény hatására D-vitamin képződik.” [Tajjókó-o abirutobitamin díga szeiszeiszaremaszu.] ◇ **negatív hatás akueikjő** ◇ **piezoelektromos hatás acudenkóka** ◇ **pillangóhatás batafuraiókóka** ◇ **pozitív hatás kóeikjő** ◇ **rossz hatás akueikjő** „A mozgáshiány rossz hatással van a testünkre.” [Undóbuszoku-va karadani akueikjő-o motaraszu.] ◇ **rossz hatással van dokuszuru** „Az erőszakos filmek rossz hatással vannak a fiatalokra.” [Vakamono-va ranbóna eigan dokuszareteiru.] ◇ **szinpadi hatás butaikóka** ◇ **tudat alatti hatás szaburiminarukóka** ◇ **Veblen-hatás veburenkóka** ◇ **visszamaradt hatás nagori** „Egy régi beteg

ség visszamaradt hatása miatt köhögök.” [Kono szeki-va mukasino bjókinó nagorideszu.]

**hatása alá kerül** ◇ **kabureru** „Szélsőjobboldali eszme hatása alá került.” [Kjokúsiszónikabureta.] ◇ **szomaru** „Egy vallás eszméjének a hatása alá került.” [Aru súkjóno kangaeni szomatteiru.]

**hatása alá von** ◇ **kankaszuru** „A vallás hatása alá került.” [Súkjóni kankaszareta.]

**hatáselv** ◇ **szajógenri** (legkisebb hatás elve)

**hatás ér** ◇ **kuvavaru** „A testet kívülről hőhatás érte.” [Buttaini gaibukara neh-ga kuvavatta.]

**hatásfok** ◇ **kóricu** „Az izzólámpának kicsi a hatásfoka a LED-hez képest.” [Hakunecudenkjú-va eruídini kurabete kóricuga hikui.] ◇ **hőhatásfok necukóricu**

**hatásjavító** ◇ **hodzsojaku**

**hatáskeresztmetszet** ◇ **danmenszeki** (magfizika) ◇ **hannódanmenszeki** (magfizika) ◇ **differenciális hatáskeresztmetszet bi-bundanmenszeki** (magfizika)

**hatáskör** ◇ **kancacu** „Ez nem tartozik a hivatal hatáskörébe.” [Kore-va tókjokuno kancacude-va arimaszen.] ◇ **kancacuken** ◇ **kengen** „Túllép a hatáskörén.” [Dzsibunno kengen-o koeru.] ◇ **kengen-nohan-i** ◇ **sokacu** ◇ **sokan** ◇ **sokken** „Túllépett a hatáskörén.” [Sokkenigainokoto-o sita.] ◇ **hivatali hatáskör sokumukengen**

**hatáskörén kívüli** ◇ **kangaino**

**hatáskörön belül** ◇ **kengen-nai**

**hatáskörön kívül** ◇ **kengengai** „hatáskörön kívül eső cselekedet” [Kengengaino kói]

**hatásmód** ◇ **hataraki** „Ennek a gyógyszernek az a hatásmódja, hogy a rossz sejteket megölve gyógyít.” [Kono kuszurino hataraki-va varui szaibó-o korosite bjóki-o naosimaszu.]

**hatásoktól mentes** ◇ **eikjő-o ukenai** „Az ország nyelve idegen hatásoktól mentes.” [Kono kunino kotoba-va gaikokuno eikjő-o uketeimaszen.]

**hatásos** ◇ **kiku** „Nem volt hatásos a rájlesztés.” [Odosiga kikanakatta.] ◇ **kókatekina** (eredményes) „Az ellenintézkedés hatásos volt.” [Taiszaku-va kókatekidatta.] ◇ **kókengaaru**

„Ez a tea gyomorbetegségre hatásos.” [Kono ocsa-va ino bjókini kókengaaru.] ♦ **kónóga-aru** „A penicillin hatásos a gyulladásra.” [Penisirin-va ensóni kónógaaru.] ♦ **kó-o szószeru** ♦ **dzsikkónoaru** „Hatásos intézkedést hoz.” [Dzsikkónoaru taiszaku-o toru.] ♦ **júkóna** „Hatásos terápiát alkalmazott.” [Júkóna csirjő-o hodokosita.]

**hatásosan** ♦ **kókattekini** (eredményesen) „Hatásosan elriasztottam a csalót.” [Szagisi-o kókattekini oi haratta.]

**hatásosság** ♦ **kó** ♦ **kónó** ♦ **dzsikkószei**

**hatásos teljesítmény** ♦ **júkódenrjoku** (vil-lamosságtan)

**hatással van** ♦ **eikjő-o ataeru** „A gyerekre hatással volt a tanára.” [Szenszeiga kodomoni eikjő-o ataeta.]

**hatástalan** ♦ **kókaganai** „Hatástalan ez a gyógyszer.” [Kono kuszuri-va kókaganai.] ♦ **kónóganai** „Ebben a gyógyszerben kevés a hatóanyag, ezért hatástalan.” [Kono kuszuri-va szeibunga uszukute, kónóganai.]

**hatástalanít** ♦ **soriszeru** (bombát) „A tűz-szerészek hatástalanították a bombát.” [Bakuhacubucusorihan-va bakudan-o sorisita.] ♦ **sinkan-o dzsokjoszeru**

**hatástalanítás** ♦ **mukóka**

**hatást gyakorol** ♦ **eikjő-o ataeru** ♦ **eikjő-o ojoboszu** „Nagy hatást gyakorolt rám.” [Kare-va vatasini ókina eikjő-o ojobosita.] ♦ **szajó-o ojoboszu** „Ez a gyógyszer a testünkre vér-cukorszintet csökkentő hatást gyakorol.” [Kono kuszuri-va karadani kettócsi-o szageru szajó-o ojoboszu.]

**hatást kivált** ♦ **kóka-o umu**

**hatású** ♦ **szajónoaru** „Ez a víz bőrápoló hatású.” [Kore-va hada-o mamoru szajónoaru mi-zudeszu.]

**hatásvadász** ♦ **kjómihon-ino** „A közösségi oldalra hatásvadász cikket írtam.” [Eszuenueszuni kjómihon-ino kidzsino kaki komi-o sita.] ♦ **szendzsótekina** „hatásvadász cikk” [Szendzsótekina kidzsi]

**hatásvadászat** ♦ **szendzsó**

**hatásvadászó** ♦ **kotogotosii** „hatásvadászó cikk” [Kotogotosii kidzsi]

**hátat fordít** ♦ **szenaka-o mukeru** „Egymás-nak hátat fordítva aludnak.” [Otagaini szenaka-o mukete nemuru.] ♦ **sze-o mukeru** „A fitalember hátat fordított a társadalomnak.” [Szeinen-va sakaini sze-o muketa.] ♦ **szomuku** „Hátat fordított világnak.” [Jo-o szomuita.] ♦ **banareszeru** „A vevők hátat fordítottak ennek a terméknek.” [Kokjaku-va kono sóhinbanare-o siteimaszu.]

**hatatlan** ♦ **gatai** (-hatatlan) „Ez megbocsát-hatatlan bűn.” [Kore-va jurusi gatai cumideszu.] ♦ **rarenai** (-hatatlan) „megválaszolatlan kérdés” [Kotaerarenai sicumon] ♦ **ellenállhatatlan teikósigatai** „ellenállhatatlan vonzerő” [Teikósi gatai mirjoku] ♦ **hetetlen rarenai** (-hetetlen) „hihetetlen történet” [Sindzsirarenai hanasi] ♦ **javíthatatlan sűrífukanóna** „Ez a televízió javíthatatlan.” [Konoterebi-va sűrífukanóda.] ♦ **nem csinálhatatlan sinaimonode-va nai** „A recesszió nem elkerülhetetlen” [Keikikótai-va szakerarenaimonode-va nai.]

**hát aztán** ♦ **szorede** „–Túl sokat ittál! –Hát aztán?” [¶ Kimi-va nomi szugidzsana-i? ¶ Szorede? ¶]

**hátba támad** ♦ **haigokara oszou** „Hátba támadta az ellenséget.” [Teki-o haigokara oszotta.] ♦ **haigo-o cuku** „Az ellenség hátba támadott minket.” [Tekini haigo-o cukareta.]

**hátbatámadás** ♦ **haimenkógeki**

**hátba támadás** ♦ **damasiucsi** „Úgy éreztem, hátba támadtak.” [Damasi uciniatta kibundeszu.]

**hat belső szerv** ♦ **roppu**

**hátborzongató** ♦ **uszukimivarui** „hátborzongató történet” [Uszukimivarui hanasi] ♦ **kimivarui** „Hátborzongató éjjel a temetőben sétálni.” [Jonakabocsi-o arukuto kimivarui.] ♦ **szeiszan-na** „hátborzongató látvány” [Szeiszanna kókei] ♦ **bukimina** „hátborzongató nevetés” [Bukimina varai] ♦ **minokegajodacu** „Az éjszakai temetőben volt egy hátborzongató élményem.” [Joruno bocside mino kegajodacu keiken-o sita.]

**hátborzongató érzés** ♦ **kiki**

**Hatch-Slack-útvonal** ♦ **hacscsi-szurakkukairo**



**hátcsigolya** ♦ **kjócu**

**hat dinasztia** ♦ **rikucsó**

**hatékony** ♦ **kóricutekina** „Hatékony munkát végez.” [Kóricutekina sigoto-o siteiru.] ♦ **kóricunojoi** „Hatékony tanulási módszert keresek.” [Kóricuno joi benkjóhó-o szagasiteiru.]

♦ **szeiszantekina** (produktív) ♦ **szókószuru** „A kezdeti gyógmód hatékony volt.” [Sokicsirjó-va szókócsita.] ♦ **nóricutekina** „hatékony munkavégzés” [Nóricutekina sigotoburi] ♦ **nóricunojoi** „hatékony tanulási módszer” [Nóricuno joi benkjóhó] ◇ **nem hatékony hikóricutekina**

**hatékonyan** ♦ **kóricutekini** „Hatékonyan dolgozik.” [Kóricutekini sigoto-o szuru.] ♦ **szeiszantekini** (produktívan)

**hatékonyan használ** ♦ **júkókacujószuru** „Hatékonyan használom az internetet.” [Intánetto-o júkókacujósiteiru.]

**hatékony felhasználás** ♦ **júkórijó** „erőforrások hatékony felhasználása” [Sigenno júkórijó]

**hatékonyság** ♦ **kóricu** „A gépesítés növelte a munka hatékonyságát.” [Kikaika-va sigotono kóricu-o ageta.] ♦ **szókó** ♦ **nóricu** „Ha rendszeren eszünk, nő a munkánk hatékonysága.”

[Csanto taberuto sigotono nóricuga agaru.] ♦ **júkó** „idő hatékony felhasználása” [Dzsikanno júkórijó] ♦ **júkószei** „gyógyszer hatékonysága” [Kuszurino júkószei] ◇ **munka hatékonysága** **ródónóricu** ◇ **Pareto-hatékonyság** **parétoszaiteki** ◇ **tőkehatékonyság** **sihonkóricu**

**hatékonyságnövelés** ♦ **kóricuka**

**hat érzékelhető dolog** ♦ **rokkjó** (buddhista sad-visaja)

**hat érzékszerv** ♦ **rokkon** (buddhista sad-indrija)

**hat érzékszerv tisztítása** ♦ **rokkonsódzsó** (buddhizmus)

**ha tetszik, ha nem** ♦ **ijagaódemo** „Ha tetszik, ha nem, a főnökünknek engedelmességnünk kell.” [Ijaga ódemo dzsósini sitagavanakerebanaranai.]

**hatéves** ♦ **muccu** „Ez a gyerek hatéves.” [Kono ko-va muh-cudeszu.] ♦ **muccuno** „Az

öcsém most hatéves.” [Otóto-va imamuh-cu.] ♦ **rokuszaino**

**hatezer** ♦ **rokuszen**

**hát ezért** ♦ **dóride** „Magyarországon éltél? Hát ezért tudod ilyen jól a nyelvet!” [Hangarini szundeitano? Dóride kotobagaumaito omotta.]

**hátfájás** ♦ **haibunoitami**

**hat fok** ♦ **rokudo**

**hat főtörvény** ♦ **roppó**

**hátgerinc** ♦ **szeszudzsi** ♦ **szebone**

**hátgyakorlat** ♦ **szenóndó**

**hátha** ♦ **nozonde** (remélve) „Vettem egy lottót, hátha szerencsém lesz.” [Kóun-o nozonde, takarakudzsi-o katta.] ♦ **mosikaszuruto** „Kérdezd meg, hátha eljön!” [Kiitemireba? Mosikaszurutokurukamosirenai.]

**hathatós** ♦ **szejjkocatekina** „Hathatós intézkedéseket hozott.” [Szejjkocatekina szocsi-o kódzsita.]

**hathatósan** ♦ **szejjkocatekini** „Hathatósan megoldja a problémát.” [Mondai-o szejjkocatekini kaikecsuzuru.]

**hathúros japán hangszer** ♦ **azuma** ♦ **azumagoto**

**hátí főverőér** ♦ **haiszokudaidómjaku** (aorta dorsalis)

**hat irány** ♦ **roppó**

**hat írástípus** ♦ **rikutai** ◇ **deákirás reiso** ◇ **félkurzív írás gjóso** ◇ **hullámos deákirás happun** ◇ **kis pecsétírás sóten** ◇ **kurzív írás szóso** ◇ **nagy pecsétírás daiten**

**hátirat** ♦ **uragaki** ♦ **okugaki**

**hátirattal ellát** ♦ **uragakiszuru**

**hátitáska** ♦ **randoszeru** ♦ **rjukku**

**hátizom** ♦ **haikin**

**hátizsák** ♦ **zakku** ♦ **nappuszakku** ♦ **rjukku** „Hátamra vettem a hátizsákot.” [Rjukku-o szetta.] ♦ **rjukkuszakku**

**hátizsákos ember** ♦ **bakkupakká**

**hat japán láb** ♦ **ken** (1,818 m)

**hát jó** ♦ **aa** „Hát jó, nincs mit tenni.” [Aa, sikatanai.]

**hatlábúak** ♦ **rokkjakurui** (Hexapoda)

**hátlap** ♦ **bakkukabá** ♦ **rimen-noita**  
**hátlapfejű csavar** ♦ **rokkakuboruto**  
**hátlapú anya** ♦ **rokkakunatto**  
**hátlovlóls játék** ♦ **kibaszen**  
**hátlövetű revolver** ♦ **rokurenpacuriborubá**

**hátmagasság** ♦ **szetake**

**hát még** ♦ **ivan-ja** „A felnőtteknek is nehéz, hát még egy gyereknek.” [Otonanimo muzukasii, ivan-ja kodomonioite-o jada.] ♦ **szarani** (még inkább) „Nagyot drágult a liszt, hát még a tojás!” [Komugiko-va totemo neagarisitakedo, tamago-va szarani takakukunatta.]

**hat nap** ♦ **muika**

**hat nap alatt** ♦ **muikakande**

**hat napig** ♦ **muikakan**

**hat nap öt éjszaka** ♦ **gohakumuika**

**hát nélküli fürdőruha** ♦ **bakkureszu**

**hát nélküli női ruha** ♦ **bakkureszu**

**ható** ♦ **ka** (-ható) „másolható” [Kopi ka] ♦ **taeru** (-ható, hető) „Ez a rádió még használható.” [Konoradzio-va mada sijóni taeteiru.] ♦ **taru** (régies) „megbízható ember” [Sinraini taru dzsinbucu] ♦ **javítható súrikanóna** ♦ **mosható szentakugakiku** „mosható szájmaszk” [Szentakuga kikumaszuku] ♦ **tartósítható hozongakiku** „tartósítható élelmiszer” [Hozonga kiku tabe mono]

**hatóanyag** ♦ **júkószeibun** „gyógyszer hatóanyaga” [Kuszurino júkószeibun]

**hatod** ♦ **rokubun-noicsi**

**hatodéves** ♦ **rokunenszeino**

**hatodik** ♦ **dairokuno** ♦ **muccumeno** ♦ **rokanbano** ♦ **rokkaimeno** (alkalom)

**hatodika** ♦ **muika** „augusztus hatodika” [Hacsigacumuika]

**hatodik érzék** ♦ **dairokan** „A hatodik érzékem súgta, hogy nem szabad bemenni.” [Dairokanaga nakani haitte-va ikenaitoszaszajaita.] ♦ **rokan**

**hatodik lecke** ♦ **dairokka**

**hatodik mennyország** ♦ **dairokuten**

**hatodik nap** ♦ **muikame** „Hatodik napon jelentkeztek a tünetek.” [Muikameni sódzsógadeta.]

**hatodikos** ♦ **rokunenszeino**

**hatodjára** ♦ **rokkaimeni**

**hatodmagával** ♦ **dzsibun-o fukumeterokuninde**

**hatodszor** ♦ **rokkaimeni**

**hatóerő** ♦ **kórjoku** „Ennek a gyógyszernek csökken a hatóereje, ha ultraibolya fény éri.” [Kono kuszuri-va sigaiszenni szaraszareruto kórjokuga ocsiru.]

**ható ige** ♦ **kanódósi** „A mehet ható ige.” [Ikeru-va kanódósiseszú.]

**hatókör** ♦ **tekijóhán-i**

**hatol** ♦ **simitóru** ♦ **simiru** „A csontomig hatol a hideg.” [Szamuszaga honemade simita.] ♦ **sinnjúszuru** (behatol) „A katonák az ellenség országába hatoltak.” [Guntai-va tekikunini sinnjúsa.] ♦ **teszszuru** „A csontomig hatol a hideg.” [Szamukega honemini teh-siteiru.] ♦ **vakeiru** „A tudomány erdejébe hatoltam.” [Kagakuno mori-e vake itta.] ♦ **mélyére hatol kivameru** „Az igazság mélyére hatolt.” [Sinri-o kivameta.]

**hátoldal** ♦ **uragava** ♦ **hanmen** ♦ **rimen** „papírlap hátoldala” [Jósino rimen]

**háton cipelés** ♦ **onbu**

**háton fekke** ♦ **aomukede** „Háton fekke aludt.” [Aomukede neta.]

**háton fekvés** ♦ **gjóga**

**háton repülés** ♦ **haimenhikó**

**háton úszik** ♦ **szeojogideojogu** „A versenyző háton úszott.” [Szensu-va szeojogide ojoida.]

**hat óra** ♦ **rokudzsi**

**hátország** ♦ **dzsúgo** „hátországban védelme” [Dzsúgono mamori]

**hatos** ♦ **dairokuno**

**hatóság** ♦ **kanken** ♦ **kancsó** (állami szervek) ♦ **sócsó** (minisztériumok és állami hivatalok) ♦ **tókjoku** ♦ **illetékes hatóság kankeitókjoku** ♦ **illetékes hatóság sokacukancsó** ♦ **illetékes hatóság tógaikancsó** ♦ **illetékes hatóság kankeikancsó** ♦ **katonai hatóság guntókjoku** ♦ **monetáris hatóság**

**cúkatókjoku** ◇ nyomozóhatóság szószatókjoku ◇ rendőrhatalóság keiszacutókjoku

**hatóság alkalmazottja** ◇ **soin**

**hatósági ár** ◇ **kóteikakaku** (hivatalos ár)

**hatósági árverés** ◇ **kjószeikjóbai**

**hatósági személy** ◇ **tókjokusa**

**hatósával** ◇ **muccuzucu** ◇ **rokuninzucu**

**hatos ikrek** ◇ **mucugo**

**hatosztályos középiskola** ◇ **csúkóikkankó**

**hatótávolság** ◇ **satei** (lőtávolság) „Ennek a rakétának nagy a hatótávolsága.” [Konomiszairuno satei-va nagai.] ◇ **tótacukjori** „rádióhullám hatótávolsága” [Denpano tótacukjori] ◇ **todokukjori** „Ha fúj a szél megváltozik a hang hatótávolsága.” [Kazega fukuto onseino todoku kjorija kavaru.] ◇ **közepes hatótávolságú ballisztikus rakéta csúkjoridandómiszairu** ◇ **rövid hatótávolságú tankjori**

**hatótávolságon belülre kerül** ◇ **ken-naihairu** „A repülőgép a radar hatótávolságán belülre került.” [Hikóki-va rédá ken-naihaitta.]

**hatótávolságon kívülre kerül** ◇ **kengaininaru** „A repülőgép a radar hatótávolságán kívülre került.” [Hikóki-va rédá kengaininata.]

**hatot-hatot** ◇ **muccuzucu**

**hatökör** ◇ **szokonukenobaka**

**hátöltés** ◇ **kaesinui**

**ha törik, ha szakad** ◇ **amegafurógajariga-furóga** „Ha törik, ha szakad ott leszék.” [Ame-ga furóga jariga furóga ikimaszu.] ◇ **isinikadzsiricuitemo** „Ha törik, ha szakad, meg fogom kötni a szerződést.” [Isinikadzsiricuitemokono keijaku-o toritai.]

**ha törik, ha szakad végrehajt** ◇ **kjókószuru** „Ha törik, ha szakad végrehajtja a tervet.” [Keikaku-o kjókószuru.]

**ha történne valami** ◇ **nanikaattara** „Ha történne valami, szólj!” [Nanikaattara osiete kudaszai.] ◇ **man-icsinobaai** (halál esetén) „Ha történne önnel valami, a biztosító visszafizeti a kölcsönt.” [Man-icsino baai-va , kono hokenderón-va zengakuhenszaiszemaszu.]

**hátpáncél** ◇ **haikó** (teknósé)

**hat perc** ◇ **roppun**

**hát persze** ◇ **aa** „–Szeretsz? –Hát persze, hogy szeretlek!” [Vatasinokotoga szuki?][Aa, aisi-teirujo.] ◇ **atarimae** ◇ **kimatteiru** „–Finom a főzötöm? –Hát persze, hogy finom!” [Vatasi-no rjóri-va oisii?][Oisiini kimatteirudzsanai!]

◇ **szóda** „Hát persze! Oda tettem.” [Szó-da!Aszokoni oitanda.] ◇ **tózen** „Hát persze, hogy mérges lett rád.” [Karenii okorarete tózen-da.]

**hátra** ◇ **kóhóni** „Hátramentem a vonaton.” [Densano kóhóni itta.] ◇ **nem sok ideje van már hátra szakigamidzsikai** „Annak az öregembernek nem sok ideje van már hátra.” [Ano ródzsin-va szakiga midzsikai.]

**hátra arc** ◇ **mavaremigi** „Hátra arcot csinált.” [Mavare migi-o dzsikkósiita.]

**hátrább** ◇ **joriusironi** „Hátrább mentem.” [Jori usironi ucutta.]

**hátrább hagy** ◇ **atomavasiniszuru** „Hátrább hagyta a saját érdekét.” [Dzsibunokoto-ato-mavasinisita.]

**hátrább húzódik** ◇ **szagaru** „Húzódjanak hátrább!” [Szagatte kudaszai.]

**hátrabukfenc** ◇ **kóten** ◇ **bakkuten** ◇ **térfogásos hátrabukfenc asikakekóten** „A gyerek térfogásos hátrabukfencet csinált.” [Kodomo-va asikake kóten-o sita.]

**hátracsap** ◇ **amidanikaburu** „Hátracsapva hordta a kalapját.” [Bósi-o amidani kabutte-ita.]

**hátracsavar** ◇ **usironinedzsiageru** „Hátracsavarták a kezét, és megbilincseltek.” [Rjóte-o usironi nedzsi agete tedzsó-o kaketa.]

**hátracsavarja a kezét** ◇ **gjakute-o toru** „Hátracsavarta az ellenfele kezét.” [Aiteno gjakute-o totta.]

**hátradob** ◇ **usironinageru** „A menyasszony hátradobta a virágcsokrot.” [Hanajome-va hanataba-o usironi nageta.] ◇ **toszusuru** „A menyasszony hátradobta a csokrát.” [Hanajome-va búke-o toszusita.]

**hátradől** ◇ **szorikaeru** „Hátradőltem a széken.” [Iszuni szori kaetteita.] ◇ **motarek-**

**akaru** „Hátradőltem a széken.” [Iszuno szenimotare kakatta.] ♦ **motareru** „A férfi hátradőlt a széken, és becsukta a szemét.” [Kare-va szemotarenimotarete me-o todzsita.]

**hátradönt** ♦ **taoszu** „A fogorvos hátradöntötte a székemet.” [Haisa-va iszu-o taosita.]

**hátradöntés** ♦ **rikurainingu**

**hátra dönthető** ♦ **rikurainingusikino**

**hátra dönthető szék** ♦ **rikurainingusító** (hátra dönthető támlájú szék) ♦ **rikurainingucseá**

**hátraesik** ♦ **usironitaoreru** ♦ **kóhónitaoreru** „A szélrohamban hátraestem.” [Toppúde kóhóni taoreta.]

**hátrafelé** ♦ **usiromukini** „Hátrafelé sétáltam.” [Usiro mukini aruita.] ♦ **kóhóni** „A vonatablakból úgy tűnik, hogy a fák hátrafelé rohannak.” [Saszókara kiga kóhóni hasitteirujóni mieru.]  
◇ **részsútosan hátrafelé naname usiro-e**

**hátrafelé megy** ♦ **kósinszuru** „A repülő se a levegőben se a földön nem tud hátrafelé menni.” [Hikóki-va kúcsúdemo dzsimendemo kósindekinai.]

**hátrafésült haj** ♦ **óru-bakku**

**hátrafordul** ♦ **furikaeru** „A lódobogás hangjára hátrafordultam.” [Umano hizumeno otode furi kaetta.] ♦ **furimuku** „Az előttem menő ember hirtelen hátrafordult.” [Mae-o aruiteita hito-va tocuzenfuri muita.]

**hátrafordulva** ♦ **furimuite**

**hátraforgás** ♦ **asikakeusiomavari**

**hátrahagy** ♦ **atoniszuru** „A vonat hátrahagyta Tokiót.” [Densa-va tókjó-o atonisita.] ♦ **atomavasiniszuru** „Hátrahagyta a fizetést.” [Siharai-o atomavasinisita.] ♦ **irjúszeru** ♦ **okizariniszuru** „Olyan eset történt, ahol a kisbabát hátrahagyták az áruházban.” [Depátóni akaesan-o oki zariniszuru dzsikenga okotta.] ♦ **tareru** „Hírnevet hagy hátra.” [Na-o kószeini tareru.] ♦ **torinokoszu** „A kutyámat hátrahagyva elutaztam.” [Inu-o tori nokosite rjokóni dekaketa.] ♦ **nageszuteru** „Vagyonát hátrahagyva külföldre költözött.” [Zaiszan-o nageszute gaikokuni idzsúsita.] ♦ **nokoszu** (hagy) „Hatalmas örökséget hagyott hátra.” [Kare-va kjodaina iszan-o nokosita.] ◇ **írás-**

**ban hátrahagy kakinokoszu** „Írásban hátrahagyott egy végrendeletet.” [Iso-o kaki nokosita.]

**hátrahagyott csapat** ♦ **zanrjúbutai**

**hátrahagyott dolog** ♦ **vaszuregatami** „Ez a gyereket az elhunyt nő hagyta hátra.” [Kono kova kanodzsono vaszure gatamida.]

**hátrahagyott gyermek** ♦ **idzsi**

**hátrahagyott holmi** ♦ **irjúhin** „A tett színhelyén találtak egy hátrahagyott esőkabátot, ami feltételezhetően a tettesé volt.” [Dzsikengenbade han-ninno irjúhintomirarerureinkótoga micukatta.]

**hátrahagyott illat** ♦ **nokoriga** „nő hátrahagyott kölniillata” [Kanodzsoga szatta atono kószuino nokori ga]

**hátrahagyott írás** ♦ **iso**

**hátrahagyott levél** ♦ **okitegami** „Az asztalon egy levelet hagyott hátra.” [Cukuenu ueni okitegami-o nokosita.]

**hátrahagyott munka** ♦ **igjó** „Folytattam a munkát, amit apám hátrahagyott.” [Csicsino igjó-o cuida.]

**hátrahagyott mű** ♦ **iszaku**

**hátrahagyott tárgy** ♦ **ihin** „Ezt a nyakláncot a nagymamám hagyta hátra.” [Kononekkureszu-va szobono ihindeszú.]

**hátrahagyott üzenet** ♦ **kakioki** (írott) „A lánynomnak hátrahagytam egy üzenetet az asztalon, és elmentem hazulról.” [Cukuenu muszumeeno kaki oki-o nokosite dekaketa.]

**hátrahajlás** ♦ **kókucu** ◇ **méh hátrahajlása sikjúkókucu**

**hátrahajlik** ♦ **kókucuszuru** „Ha hátrahajlok, fáj a derekam.” [Kókucuszuruto kosiga itai.] ♦ **szoru** „hátrahajló test” [Szotta karada]

**hátrahajlít** ♦ **kókucuszuru** „Hátrahajlítja a nyakát.” [Keibu-o kókucuszuru.] ♦ **szoraszu** „Hátrahajlította a testét.” [Mi-o szorasita.] ♦ **nokezoraszuru** „Hátrahajlította a testét.” [Karada-o noke zoraszeta.]

**hátrahőköl** ♦ **nokezoru** „Undorodva hátrahőkölt.” [Ijagattenokezotta.]

**hátrahúz** ♦ **usironihipparu** „Hátrahúztam az előttem lévő embert.” [Maeno hito-o usironi hippatta.]

**hátrahúzódik** ♦ **kótaiszuru** „Kezd hátrahúzódni a hajam.” [Kamiga kótai si hadzsimeta.]  
♦ **sirizoku** „Néhány lépéssel hátrahúzódtam a gusztustalan hernyótól.” [Kimocsi varui kemusikara szúhosirizoita.]

**hátraigazít** ♦ **usironimodoszu** „Hátraigazította a haját.” [Kamino ke-o usironi modosita.]

**hátraköti a kezét** ♦ **usirodenisibaru** „Hátrakötötte a tús kezét.” [Hitodzicsi-o usiro deni sibatta.]

**hátraküld** ♦ **kószószuru** „A sérült katonákat hátraküldték.” [Fusóhei-va kószószareta.]

**hátraküldés** ♦ **kószó**

**hátraküldött beteg katona** ♦ **kószókan-dzsa**

**hátrál** ♦ **atozuszariszuru** „A macska ijedten hátrált.” [Neko-va obiete atozuszarisita.] ♦ **kósinzuru** „A katona hátrált.” [Heisi-va kósinzita.] ♦ **kótaiszuru** „Az ellenség hátrálni kezdett.” [Tekigun-va kótai si hadzsimeta.] ♦ **szagaru** „Egy lépést hátráltam.” [Ipposzagatta.] ♦ **hiku** „Egy lépést hátráltam.” [Ippohita.]

**hátrálás** ♦ **atodzsizari**

**hátrálék** ♦ **zankin** „Már két hónapos hátráléka van.” [Mada nikagecu bunno zankingaarimaszu.] ♦ **tainó** (késedelmes befizetés) ♦ **tainókin** ♦ **csitaikin** ♦ **cuicsóbun** (büntetés) „Befizette a jövedelmi adó hátrálékát.” [Sotokuzeino cuicsóbun-o nófusita.] ♦ **fuszokugaku** „Kérjük, fizessék be a közös költség hátrálékát!” [Kanrihino fuszokugaku-o siharatte kudaszai.] ♦ **minó** ♦ **minógaku** (összeg) ♦ **miharaikin** ♦ **mibaraikin** ♦ **adóhátrálék tainózei**

**hátráléka van** ♦ **todokóru** „Lakbérhátráléka van.” [Jacsinga todokótteiru.]

**hátrálékbehajtás** ♦ **cuicsó**

**hátrálékot behajt** ♦ **cuicsószuru** „Behajtja az üzemeltetési költség hátrálékos összegét.” [Kanrihino fuszokugaku-o cuicsószuru.]

**hátrálévő életévek száma** ♦ **jomei**

**hátrálévő évek** ♦ **oiszaki** „Kevés hátrálévő éve van.” [Kare-va oi szakiga nagakunai.]

**hátrálévő idő** ♦ **jomei** „A súlyos beteg rokonával közölték, hogy mennyi van neki még hátra.” [Kitokukandzsano sinszeki-va jomei-o szenkoszareta.]

**hátráltat** ♦ **asikaszeninaru** „A rabszolgaság hátráltatta a produktivitás emelkedését.” [Doreiszeido-va szeiszancsikara hattenno asikaszeninata.] ♦ **okuraszeru** „Az elméletet ellenzők hátráltatták a tudomány fejlődését.” [Szono rironni hantaisita hitotacsi-va kagakuno sinpo-o okuraszeta.] ♦ **szasicukaeru** „A rossz időjárás hátráltatta a munkát.” [Akutenkó-va kódzsini szasi cukaeta.] ♦ **szamatageru** „Az internet csak hátráltat a munkámban.” [Intánetto-va docsirakatoioitu sigotoo szamatagemaszu.]

**hátramarad** ♦ **okure-o toru** (lemarad) „Az egyik futó hátramaradt.” [Szósano hitoriga okure-o totta.] ♦ **zanrjúszuru** „Az osztag hátramaradt.” [Butai-va zanrjúsiteita.] ♦ **nokoru** (marad) „Ha elpárologtatjuk a tengervizet, a só hátramarad.” [Kaiszui-o dzsóhacuszaszzeruto sioga nokoru.]

**hátramaradás** ♦ **zanrjú**

**hátramaradt osztag** ♦ **zanrjúbutai**

**hátramenet** ♦ **kósin** „Teljes gőzzel hátra!” [Kósinippai!]

**hátra mutató irány** ♦ **kóhó**

**hátránéz** ♦ **ato-o furimuku** ♦ **usiro-o furikaeru** „Hátránéztem, hogy ellenőrizzem, nem követnek-e.” [Usiro-o furi kaette daremocuite kiteinaito kakuninsita.] ♦ **kaerimiru** „Hátránéztem, és láttam, hogy nincs már mögöttem.” [Usiro-o kaerimitaramó daremoinakatta.] ♦ **furikaettemiru** „Hátránéztem, hogy nem maradt-e le a feleségem.” [Cumagacuute kiteirukadóka furi kaette mita.] ♦ **mikaeru** (visszatekint) „Hátránéztem, de nem volt ott semmi.” [Mikaettemitaga nanimonakatta.]

**hátrány** ♦ **ketten** „Ez az előny egyben hátrány is.” [Kono riten-va tamenkara miruto ketten-demoaru.] ♦ **dzsakuten** „A végé ennek a lakásnak a hátránya.” [Toire-va kono ieno dzsakutendeszu.] ♦ **szon** „Hátrányunk származik abból, ha ezt nem ismerjük.” [Kore-o siranaito

szonszuru.] ♦ **szonki** ♦ **tan** ♦ **demeritto** „megoldási módszer hátránya” [Kaikecuhóno-demeritto] ♦ **handi** ♦ **handikjappu** „Leküzdí a hátrányát.” [Handikjappuni ucsi kacu.] ♦ **fudzsijú** „Nem érzem hátrányát, ha nincs is autóm.” [Kurumaganakutemo fudzsijú-o kandzsinaí.] ♦ **furi** ♦ **furieki** „Hátrányba kerültem.” [Furieki-o uketa.] ♦ **reszsei** „Behoztam a hátrányomat.” [Reszsei-o bankaisita.] ♦ **előny és hátrány icsiriicsigai** „A sok barát-nak van előnye és hátránya is.” [Tomodacsiga óinomo icsiriicsigaigaaru.] ♦ **előny és hátrány iccsóittan** „A padlófűtésnek van előnye és hátránya is.” [Jukadanbó-va iccsóittandeszu.] ♦ **hátrány éri fudzsijúszuru** „Nem érte hátrány a bőrszíne miatt.” [Hadano irode fudzsijúsitakoto-va nai.] ♦ **számbeli hátrány buzei** „túlérő és számbeli hátrány” [Tazeito buzei]

**hátrányára válik** ♦ **vari-o kuu** „Ha ellenkezel, az csak a hátrányodra válik.” [Hankósitemo vari-o kuudakeda.]

**hátrányban van** ♦ **buganai** „Hátrányban van ebben a versenyben.” [Kono sóbu-va kareni buganai.]

**hátrány éri** ♦ **fudzsijúszuru** „Nem érte hátrány a bőrszíne miatt.” [Hadano irode fudzsijúsitakoto-va nai.]

**hátránnyal indított verseny** ♦ **handeszen**

**hátrányos** ♦ **fudzsijúna** ♦ **furiekina** ♦ **furina** „Számomra hátrányos döntés volt.” [Vatasingi furina kecudandesita.]

**hátrányosan** ♦ **furini**

**hátrányos hely** ♦ **recui** „előnyös és hátrányos hely” [Júito recui]

**hátrányos helyzet** ♦ **furinadzsókjó** „Hátrányos helyzetbe került.” [Furina dzsókjóni ocshintta.]

**hátrányos helyzetű** ♦ **megumarenai** „Ez a szervezet segíti a hátrányos helyzetű gyermekeket.” [Kono dantai-va megumarenai kodomotacsi-o sienszuru.]

**hátrasimít** ♦ **kakiageru** (kézzel) „Hátrasimítottam a hosszú hajam.” [Nagai kami-o kaki ageta.]

**hátraszaltó** ♦ **kóten** ♦ **bakkucsú** ♦ **bakku-ten**

**hátratekint** ♦ **furikaettemiru** „Hátratekinttettem az utánam jövő emberre.” [Usiro-o aruiteiru hito-o furi kaette mita.]

**hátratesz** ♦ **usironimavaszu** „Hátrattette a kezét.” [Kare-va te-o usironi mavasita.]

**hátratett kész** ♦ **usirode**

**hátraugrik** ♦ **tobinoku** „Amikor hirtelen előjött a kutya, hátraugrottam.” [Inuga kjúni detekite tobi noita.]

**hátravan** ♦ **nokoru** „A munkám java még hátravan.” [Sigotonohotondoga nokotteiru.]

**hátravet** ♦ **nokezoraszeru** „Hátravetette a fejét.” [Atama-o noke zoraszeta.]

**hátravetett fejfel ül** ♦ **funzorikaeru**

**hátrébb helyez** ♦ **kuriszageru** „A jelentkezőt hátrébb helyezték a sorban.” [Móko dzsun-i-o kuri szageta.] ♦ **szageru** „Hátrébb mentem a kocsi-val a parkolóhelyen.” [Csúsasita kurumao szukosi szageta.]

**hátrébb kerül** ♦ **kuriszagaru** „A sorban a második helyről hátrébb kerültem a harmadik helyre.” [Dzsunban-va nibankara szanbanni kuri szagatta.]

**hátsó** ♦ **usirono** ♦ **urate** „hátsó lépcső” [Urateno kaidan] ♦ **okuno** „A hátsó fogam fáj.” [Okuno haga itai.] ♦ **bakku** „A hátsó ülésen ültem.” [Bakkusitoni szuvatteita.] ♦ **ria** „hátsó ülés” [Ria-sító]

**hátsó ablak** ♦ **uramado** ♦ **ria-vindó**

**hátsó ajtó** ♦ **uragucsi** ♦ **urado** ♦ **szedo**

**hátsó alak** ♦ **usirode**

**hátsó bejárat** ♦ **uragucsi** „A betörő a hátsó bejáraton ment be.” [Dorobó-va uragucsikara sinnjúsita.]

**hátsó bérlemény** ♦ **uranagaja**

**hátsó borító** ♦ **urabjosi**

**hátsó fedélzet** ♦ **kókanpan**

**hátsó fék** ♦ **kórinburéki**

**hátsó felé mutató** ♦ **usiromukino** „hátsó felé mutató elefánt” [Usiro mukino zó]

**hátsó felfüggesztés** ♦ **ria-szaszupenson**

**hátsó fertály** ♦ **osiri** ♦ **denbu** (fenék)

**hátsó gondolat** ♦ **kucsiura** ♦ **szakui** „Nem volt semmilyen hátsó gondolatom, amikor ezt tettem.” [Szakuigaattejattavakede-va nai.] ♦ **sitagokoro** ♦ **tai** „Egyenes beszéd volt, nem volt semmi hátsó gondolata.” [Sódzsikina hanaside tai-va nakatta.] ♦ **takurami** „Valami hátsó gondolat vezérelte, amikor idejött.” [Karegakokoni kitano-va fukai takuramigaaru.]

**hátsó gyökér** ♦ **haikon** (radix posterior)

**hátsó gyökér** ♦ **kókon**

**hátsó hál** ♦ **bakkunetto**

**hátsó index** ♦ **riavinká**

**hátsó irány** ♦ **usirode**

**hátsó irányjelző lámpa** ♦ **riatánsigunaruranpu**

**hátsó kapu** ♦ **uramon** ♦ **karamete** „várkastély hátsó kapuja” [Sironokarame te] ♦ **szedo**

**hátsó kerék** ♦ **kórin**

**hátsókerék-hajtás** ♦ **kórinkudó**

**hátsókerék-hajtású autó** ♦ **kórinkudósa**

**hátsókerék-meghajtás** ♦ **kórinkudó**

**hátsó keresztzalag** ♦ **kódzsúdzsidzsintai** (hátsó térdzalag)

**hátsó kert** ♦ **kótei**

**hátsókert** ♦ **uraniva**

**hátsó kijárat** ♦ **uragucsi** ♦ **fudzsómon** (hallowattak elszállításhoz)

**hátsó ködlámpa** ♦ **baggufogu**

**hátsó láb** ♦ **atoasi** „A kutya a hátsó lábára állt.” [Inu-va atoaside tatta.] ♦ **usiroasi** „kutya mellső és hátsó lába” [Inuno maeasito usiroasi] ♦ **kósi** (hátsó végtag)

**hátsó lámpa** ♦ **kóbitó** ♦ **téruraito** ♦ **bitó**

**hátsó oldal** ♦ **haimen**

**hátsó rész** ♦ **ura** „épület hátsó része” [Tatemonono ura] ♦ **kecu** ♦ **kóbu** ♦ **ri** „hátoldal” [Rimen]

**hátsó része** ♦ **oku** „A pole hátsó része piszkos.” [Tanano okunigomiga tamatteiru.]

**hátsó sor** ♦ **kórecu**

**hátsó szándék** ♦ **mokuromi** „Valami hátsó szándéka lehetett, hogy jelentkezett.”

[Renrakusitano-va nanika mokuromigaatten-okotoni csigainai.]

**hátsó szárny** ♦ **kósi** (rovaré)

**hátsóudvar** ♦ **uraniva**

**hátsó út** ♦ **uramicsi**

**hátsó ülés** ♦ **kóbuszaszeki** „Be kell kapcsolni a hátsó ülésen a biztonsági övet.” [Kurumano kóbuszaszekidemosítóberuto-o szuru hicujógaarimaszu.]

**hátsó üzelmek** ♦ **urakagjó**

**hátsó végtag** ♦ **kósi**

**hátsó zápfog** ♦ **daikjúsi** (nagyórlófog)

**hatszáz** ♦ **roppjaku**

**hátszél** ♦ **oikaze** „hátszél és szembe szél” [Oikazeto mukai kaze]

**hátszéllel bejut** ♦ **uragucsinjúgakuszuru** „Hátszéllel jutott be az egyetemre.” [Kare-va daigakuni uragucsinjúgakusita.]

**hat személy** ♦ **rokunin**

**hátszín** ♦ **rószu** (marha része) ◇ **lapos hátszín szároin** (marha része) ◇ **magas hátszín riburószu** (marha része)

**hátszín bifsztek** ♦ **szároin-szutéki** (lapos hátszín)

**hatször** ♦ **rokudo** ♦ **rokkai**

**hatszoros** ♦ **rokubaino**

**hatszorosan** ♦ **rokubaini**

**hatszög** ♦ **kamenokó** ♦ **rokkakkei**

**hatszög alapú gúla** ♦ **rokkakuszui**

**hatszög alapú hasáb** ♦ **rokkakucsú**

**hatszögletű** ♦ **rokkakuno** ♦ **rokkakkeino**

**hatszögletű alakzat** ♦ **kikkógata**

**hatszögletű borostyánsárga cukorka** ♦ **bekkoame**

**hatszögletű épület** ♦ **rokkakudó**

**hatszögletű harmonika** ♦ **konzátina**

**hatszögletű mintázat** ♦ **kikkómojó**

**hat szövegstílus** ♦ **rikutai** ◇ **esküstílus szei** ◇ **közlő stílus kó** ◇ **parancs-stílus mei** ◇ **tanítóstílus kun** ◇ **tervstílus bo** ◇ **ünnepi stílus ten**

**hat szuperhatalom** ♦ **rokudzszinú** (buddhista csalahhinnya)

**háttámlia** ♦ **szemotare** (széktámla)

**háttér** ♦ **enkei** „festmény háttere” [Kaigano enkei] ♦ **kage** „A háttérből segítettek.” [Kagekara szaszaerareta.] ♦ **dzsi** „Lejött a festék, és kilátszik a háttér.” [Penkiga hagarete dzsiga mieru.] ♦ **haikei** „Ő állt az ügy háttérében.”

[Dzsikeno haikeini-va karegaita.] ♦ **haigo** „A bankrablás során háttérből irányította az eseményeket.” [Ginkógótódzsikende haigokara ito-o hiita.] ♦ **bakku** „kép, háttérben a tengerrel” [Umi-o bakkunisita sasin] ♦ **bakkuguraundo** „A háttérben futtattam a programot.”

[Puroguramu-o bakkuguraundode hasiraszeta.] ♦ **rimen** „háttérben meghúzódo igazság” [Rimenni hiszomu dzsidzsiu] ◇ **anyagi**

**háttér keizaitekinahaikai** „család anyagi háttere” [Kazokuno keizaitekina haikai] ◇

**diplomata háttér gaikóbatake** ◇ **eset háttére dzsiken-nohaikai** „Az eset háttérében anyagi problémák álltak.” [Dzsikeno haikeini kinszentekina mondaigaatta.] ◇ **gazdasági háttér keizaitekinahaikai** ◇ **történelmi háttér rekisitekinahaikai** ◇ **történelmi háttér dzsidahaikai**

**háttérben** ♦ **kagenagara** „A háttérben mindig az egészségedért imádkozok.” [Kagenagara kimino kenkó-o oinorisiteimaszu.]

**háttérben maradás** ♦ **sifuku**

**háttérben zajló** ♦ **szuimenkano** „háttérben zajló tárgyalások” [Szuimenkano kósó]

**háttérbe szorul** ♦ **szukunakunaru** (kevesebb lesz) „Az éttermekben háttérbe szorult az élő zene.” [Reszutoran-noraibumjúdzsikkú-va szukunakunattekita.] ♦ **szutareru** (kihál) „A hatásos gyógyszerek mellett a természetes gyógy mód a háttérbe szorult.” [Júkóna kuszurino fukjúde sizenrjóhó-va szutareta.] ♦ **tanaageninaru** „A kis probléma háttérbe szorult.” [Csiiszai mondai-va tanaageninata.]

**háttérből irányít** ♦ **ito-o hiku** „Háttérből irányította az eseményeket.” [Dzsikeno ito-o hita.]

**háttérből irányító ember** ♦ **kairaisi** ♦ **kuromaku** „Ő irányította a háttérből az összeesküvést.” [Inbóno kuromakuninata.]

**háttérből mozgatja a szálakat** ♦ **kagedeito-o hiku**

**háttérből vagy nyíltan** ♦ **in-nijóni** (ritkán használt)

**háttérember** ♦ **urakata**

**háttérfolyamat** ♦ **urapuroszeszu** ♦ **bakkuguraundo-puroszeszu**

**háttérfüggöny** ♦ **haikeimaku**

**háttéripár** ♦ **haikeiszangjó**

**háttériroda** ♦ **kanszecubumon**

**háttérkép** ♦ **kabegami** „Beállítottam a háttérképet a számítógépemen.” [Paszokon-no kabegami-o szetteiseita.] ♦ **haikeigamen**

**háttérmunka** ♦ **sadó-váku**

**háttér nélküli** ♦ **dzsittainonai** „Ez egy háttér nélküli, csaló vállalat.” [Kore-va dzsittainonaincisi gaisa.]

**háttérsugárzás** ♦ **haikeihósa** ♦ **bakkuguraundohószazen**

**háttérszerző** ♦ **gószutoraitá** ♦ **daiszaku-sa**

**háttérszín** ♦ **haikeiuro**

**háttértároló** ♦ **kiokuszócsi** (IT) ♦ **hodzso-kiokuszócsi** (IT)

**háttértörténet** ♦ **urabanasi** „Az író elmesélte a regény írásának háttértörténetét.” [Szakka-va sószeceszószakuno urabanasi-o katatta.] ♦ **rimensi**

**háttértudás** ♦ **jobicsisiki**

**háttérvilágítás** ♦ **bakkuraito**

**háttérszaj** ♦ **anszóon**

**háttérszene** ♦ **haikeiongaku** „A társalgóban halk háttérszene szólt.” [Robíde szukana haikeiongakuga nagareteita.] ♦ **bakkuguraundomjúdzsikkú** ♦ **bakkumjúdzsikkú** ♦ **bídzsiemu**

**hat törvénykönyv** ♦ **roppózenso**

**hat tudatosság** ♦ **rokusiki** (buddhista sadvidzsnánya)

**hát tudod** ♦ **szore-va dane** „Hát tudod, az ember bizony téved.” [Szore-va dane, ningen-va macsigaerumonodakara.]

**hátul** ♦ **usironi** „Hátul ültem.” [Usironi szu-vaiteimasita.] ♦ **urateni** (ház háta mögött)



„Ha hátramegyünk, egy kertet találunk a hotel mögött.” [Hoteruno urateni mavatta tokoroni nivagaaru.] ♦ **urani** ♦ **okuni** ♦ **kóhó** „elől és hátul” [Zenpóto kóhó] ♦ **kóhóni** „Hátul ültem a buszon.” [Baszuno kóhóni szuvatteita.] ♦ **haigo** „Hátulról a nővérem hangja hallatszott.” [Haigokara aneno koega kikoeta.] ♦ **hátulról sirikara** „hátulról a harmadik betű” [Sirikara szanbanmeno modzsi] ◇ **részúto-san hátul nanameusironi** „A barátom részútosan hátul ül.” [Tomodacsi-va naname usironi szuvatteiru.]

**hátulja** ♦ **usiro** (valaminek) „ház eleje és hátulja” [Ieno maeto usiro] ♦ **ura** „A boríték hátuljára szív alakú matricát ragasztottam.” [Fútóno urani-va háto gatanosíru-o hatta.] ♦ **oku** „Előkerült egy levél a fiók hátuljából.” [Hiki dasino okukara tegamiga detekita.] ♦ **kóbi** ♦ **kóbu** „busz eleje és hátulja” [Baszuno zenbutó kóbu] ♦ **siri** „Beálltam a sor hátuljára.” [Recuno sirini naranda.]

**hátul képzett hang** ♦ **nankógaion** (veláris hang)

**hátul képzett magánhangzó** ♦ **atodzsitaboin** ♦ **usirodzsitaboin** ♦ **okudzsitaboin** ♦ **kózcuboin** (a, o/ó, u/ú)

**hátulnézet** ♦ **haimenzu** (hátulnézeti rajz) ♦ **rimenkaramitatokoro**

**hátulnézeti rajz** ♦ **haimenzu**

**hátul összetűzött konty** ♦ **szokuhacu**

**hátulra** ♦ **usironi**

**hátulról** ♦ **usirokara** „hátulról a második sor” [Usirokara nibanmeno reh-] ♦ **urakara** „A betűről hátulról hatolt be.” [Dorobó-va urakara haitta.] ♦ **kóhókara** „Hátulról belém jöttek.” [Kóhókara cuitocuszaretta.] ♦ **sirikara** „hátulról a harmadik betű” [Sirikara szanbanmeno modzsi]

**hátulról dögös nő** ♦ **bakkusan**

**hátulról harcképtelenné tevő tarkófogás** ♦ **hagaidzsimé**

**hátulról meglök** ♦ **szenaka-o oszu** „Ez előtttem álló embert hátulról meglöktem, és felszálltam a vonatra.” [Maeno hitono szenaka-o tede osite densani haitta.]

**hátulról segít** ♦ **siri-o oszu**

**hátulról segítés** ♦ **siriosi**

**hátulról támadó sereg** ♦ **gozume** ♦ **gote**

**hátultöltős** ♦ **kószósiki** (fegyver)

**hátulütő** ♦ **dzsakuten** „Ennek a tervnek az a hátulütője, hogy költséges.” [Kono keikakuno dzsakuten-va hijódeszu.]

**hátul van** ♦ **okumaru** „hátsó szoba” [Okumat-ta heja]

**hátúszás** ♦ **szeojogi** „Nem tudni, hogy miért, de ha hátúszással próbálkozom elsüllyedek.” [Szeojogi-o szuruto nazeka mizuni sizundesimau.] ♦ **haiei** ♦ **bakku** ♦ **bakkuszutoróku**

**hátúszó** ♦ **szeojoginoszensu** ♦ **szebire** (hátúszony) ♦ **haieiszensu**

**hátúszony** ♦ **szebire** (hátúszó)

**hátvakaró** ♦ **magonote**

**hatvan** ♦ **rokudzsu**

**hatvanad** ♦ **rokudzsúbun-noicsi**

**hatvanadik** ♦ **dairokudzsúno**

**hatvanadik születésnap** ♦ **honkegaeri**

**hatvanas** ♦ **dairokudzsúno**

**hatvanas éveiben járó** ♦ **rokudzsúdaino**

**hatvanas évek** ♦ **rokudzsúnendai**

**hatvanéves** ♦ **rokudzszuszaino**

**hatvan éves** ♦ **kanreki** „Ebben az évben lett hatvan éves.” [Kotosikanreki-o mukaeta.]

**hatvanéves ciklus vége** ♦ **honkegaeri**

**hatvan éves évforduló** ♦ **daijamondo - dzsubiri**

**hatvanezer** ♦ **rokuman**

**hatvan százalék** ♦ **rokuvari**

**hatvány** ♦ **dzsó** „kettő harmadik hatványa” [Nino szandzsó] ♦ **dzsóbeki** ♦ **beki** (egyszeres) ♦ **ruidzsó** (többszörös) ◇ **harmadik hatvány szandzsóbeki** ◇ **negyedik hatvány jondzsó**

**hatványfüggvény** ♦ **bekikanszú**

**hatványkitevő** ♦ **siszú** (matematika) ♦ **beki-siszú**

**hatványozás** ♦ **bekidzsó**

**hatványozás jele** ♦ **bekidzsóenzansi**

**hatványozott** ♦ **baikjúno** „Hatványozott erőfeszítést tesz.” [Baikjúno dorjoku-o szuru.]

**hatványozottan** ♦ **szúbai** (sokszorosán) „Ez a befektetés hatványozottan megtérül.” [Kono tósi-va szúbaikaisúdekiru.] ♦ **tokuni** (különösen) „Ebben a szakmában a bizalom hatványozottan fontos.” [Kono gjókaide-va sinrai-va tokuni dzsújódeszu.] ♦ **jukidarumasikini** (lavinaszerűen) „A kamat emelkedésével hatványozottan nő a hitelrészlet összege.” [Riricuga fuerutorón-no henszaigaku-va jukidaruma sikini fueru.]

**hatványozottan növekedik** ♦ **nezumizansikiniferu** „Hatványozottan növekedik a vagyona.” [Karenó zaiszan-va nezumi zansikini fueiteiru.]

**hatványozott növekedés** ♦ **nezumizan**

**hatványozottság** ♦ **baikjú**

**hatványra emel** ♦ **dzsószeru** „Kettőt a harmadik hatványra emel.” [Ni-o szandzsószeru.]

**hatványsor** ♦ **bekikjúszú**

**hatványtorony** ♦ **csóbeki** (tetráció)

**hatványtörvény** ♦ **bekidzsószeru**

**hátvarrás** ♦ **szeszudzsi** (kimonón)

**hátvas** ♦ **uragane**

**hátvéd** ♦ **kóei** ♦ **kódzsin** (csapat) ♦ **bakku** ♦ **furubakku**

**hattyú** ♦ **hakucsó**

**Hattyú** ♦ **hakucsóza** (csillagkép)

**hattyúdál** ♦ **hakucsónóta**

**Hattyúk tava** ♦ **hakucsónomizumi**

**ha úgy adódik** ♦ **szuki-o mite**

**ha úgy óhajtja** ♦ **onozominara** „Ha úgy óhajtja, önnek adom ezt a képet.” [Onozominara, kono sasin-o szasi agemaszu.]

**ha úgy tetszik** ♦ **jorosikattara** „Tessék csak, ha magának úgy tetszik!” [Jorosikattaradózo.]

**hausztórium** ♦ **kjúkon** (szívgyógyér)

**haute couture** ♦ **ótokucsúru**

**ha valaki hozzászokik a kolduláshoz, örök-ké koldus marad** ♦ **kodzsikimikkaszurebavaszurerarenu**

**ha választani kell** ♦ **siite ieba** „Ha már választani kell, ennél maradok.” [Siite iebakocsiranisimaszu.]

**ha választani lehet** ♦ **docsirakatoiuo** „Ha választani lehet, a mag nélküli szőlőt szeretem.” [Docsirakato iuto tanenasinobudóga szuki.]

**havas** ♦ **jukinocumotta** „A havas fák szépek voltak.” [Jukino cumotta ki-va kireidatta.]

**havas eső** ♦ **mizore** „Először eső esett, majd havas eső lett belőle.” [Szaisoamedattanogamizoreni kavatta.] ♦ **jukimadzsirinoame**

**havas hegy** ♦ **jukijama**

**havasi** ♦ **arupen**

**havasi cincér** ♦ **ruribosikamikiri** (Rosalia alpina / batesi)

**havasi csóka** ♦ **kibasigaraszu** (sárgacsőrű csóka)

**havasi ember** ♦ **jukiotoko**

**havasi gyopár** ♦ **éderuvaiszu** (Leontopodium alpinum) ♦ **szejjósuzujukiszó** (Leontopodium alpinum) ◇ **japán havasi gyopár uszujukiszó** (Leontopodium japonicum)

**havasi kutya** ♦ **mauntendoggu** ◇ **nagy svájci havasi kutya szuiszu-mauntendoggu**

**havasi kürt** ♦ **arupen-horun**

**havasi mormota** ♦ **arupuszumámotto** (Marmota marmota)

**havasi partfutó** ♦ **hamasigi** (Calidris alpina)

**havas táj** ♦ **jukigesiki**

**havas út** ♦ **jukimicsi**

**havas vidék** ♦ **jukiguni**

**havasszépe** ♦ **arupen-róze** (Rhododendron ferrugineum) ♦ **sakunage** (Rhododendron) ♦ **cucudzsi** (Rhododendron spp.) ♦ **mocsicucudzsi** (Rhododendron macrosepalum) ♦ **jamacucudzsi** (Rhododendron kaempferi)

**havat lapátol** ♦ **jukikaki-o szuru** „Havat lapátoltam a ház előtt.” [Ieno maeno jukikaki-o sita.]

**havazás** ♦ **kószecu** „havazásos napok száma” [Kószecuniszsú] ◇ **nagy havazás ójuki** „Nagy havazás volt Niigatában.” [Niigata-va ójukininatta.]

havazás utáni ♦ **jukiagarino**

havazik ♦ **jukigafuru** „Egész éjjel havazott.”  
[Hitobandsújukiga futteita.] ◇ **el van havazva sigotonikamakeru** (sok munkája van)

haver ♦ **aibó** (valamit együtt csináló)

haveri kapitalizmus ♦ **enkosihonsugi** ♦ **kurónisihonsugi**

haveri politika ♦ **enkoszeidzsi**

haverkodik ♦ **sitasikuszuru** „Haverkodik a dokival.” [Kare-va isato sitasikusiteiru.]

Havers-féle csatorna ♦ **habászukan**

havi ♦ **ikkagecukan-no** ♦ **ikkagecubun-no** (egyhavi) „Ez egyhavi fizetés.” [Kore-va ikkagecubunno kjúrjódészu.] ♦ **gekkan** „Leadtam a havi jelentést a főnökömmnek.” [Dzsósini kekkanhókoku-o dasita.] ♦ **gekkan-no** „A havi forgalom 100 millió jen.” [Gekkanno uriage-va iesioku endészu.] ♦ **gecudzsi** (gyakoriságú) „havi adat” [Gecudzsidéta] ♦ **gecurei** „havi gazdasági jelentés” [Gecureikeizai hóokuk] ♦ **cukizukino** „Túl sok a havi részlet.” [Cukizukinorón-no henszaigaku-va ói.] ♦ **cu-kinamino** ♦ **maicukino** „havi horoszkóp” [Maicukino hosiuranai]

havi átlagkereset ♦ **heikingessú**

havibaj ♦ **szeiri** (menstruáció)

havi befizetés ♦ **cukigake**

havibér ♦ **gekkjú** „Ha a havibérből levesszük a lakbért, alig marad valami.” [Gekkjúkara jacsin-o szasi hikuto ikuramo nokorimaszen.]

havi beszámoló ♦ **geppó**

havi cél ♦ **gekkanmokuhjó** „Havi célt tűztem ki magam elé.” [Gekkanmokuhjó-o tateta.]

havi ciklus ♦ **gekkei** ◇ **rendszeretlen havi ciklus gekkeifudzsun**

havi csapadékmennyiség ♦ **gekkankószuir-jó**

havidíj ♦ **cukigimerjókin** ♦ **cukizukinorjókin** „mobiltelefon havidíja” [Cukizukino keita-irjókin]

havidíjas ♦ **cukigime**

havidíjas megtakarítás ♦ **teigakucsokin** „Havi húszezer jenes megtakarítású számlát nyitottam.” [Maicukiniman enzucuno teigakucso-kinnisita.]

havidíjas parkoló ♦ **cukigimecsúsadzso**

havi fizetés ♦ **gekkjú** „Levonják az adót a havi fizetéséből.” [Gekkjúkara zeikin-o tenbikiszuru.] ♦ **geppó** ♦ **cukibarai** „A lakás bérleti díját havonta kell fizetni.” [Jacsin-va cukibara-ideszu.]

havi fizetésből élő ♦ **gekkjútori**

havi fizetés rendszere ♦ **gekkjúszuei** „Ez a vállalat havonta fizeti az alkalmazottakat.” [Kono kaisa-va gekkjúszueideszu.]

havi folyóirat ♦ **gekkanzassi**

havi időjárás-előrejelzés ♦ **gekkantenki-johó**

havi jelentés ♦ **geppó**

havi jövedelem ♦ **gessú**

havi kereset ♦ **gessú** „300 ezer jenes havi kereset” [Gessúszandzsú manen]

havi kiadás ♦ **gekkan**

havi megtakarítás ♦ **cukigakecsokin**

havi műkritika ♦ **geppjó**

havi összeg ♦ **gecugaku** „Havi ötezer jenes összeget használok internetezésre.” [Intánettoni-va gecugakugo szenen-o cukaimaszu.]

havi összehasonlítás ♦ **gekkanhikaku**

havi részlet ♦ **geppu** „Havi részletre vettem kocsit.” [Kuruma-o geppude katta.]

havi találkozás ♦ **gecureikai**

havi termelés ♦ **gekkanszeiszanzrjó** ♦ **geszszan**

havi törlesztés ♦ **geppu**

havi váltás ♦ **cukigavari** „havi váltásos szolgálat” [Cukigavarino tóban]

havivérzés ♦ **gekkei** ♦ **szeiri** (menstruáció) ◇ **első havivérzés socsó**

havivérzés elmaradása ♦ **keiheiki** ♦ **gekke-iheisiki** ♦ **heikei** (menopauza)

havonta ♦ **cukizuki** „Havonta tízezer jent fizetek villanyra.” [Denkidai-va cukizukiicsi manen.] ♦ **cukini** „Havonta egyszer van klub.” [Cukini ikkaikurabu kacudógaaru.] ♦ **maicuki** „Havonta egyszer jöjjön!” [Maicukiikkai-kitekudaszai.]

**havonta küldés** ♦ **cukiokuri**

**hawaii** ♦ **havaino**

**Hawaii** ♦ **havai**

**Hawaii állam** ♦ **havaisú**

**hawaii gitár** ♦ **havaian-gitá**

**hawaii ing** ♦ **aroha-sacu** ♦ **arohasacu**

**Hawaii-sziget** ♦ **havaitó**

**Hawaii-szigetek** ♦ **havaisotó**

**hawaii virágfűzér** ♦ **rei**

**ház** ♦ **ie** „Az út végén állt egy ház.” [Micsino okuni ikkenno iega tatteita.] ♦ **ucsi** „Házat épít.” [Ucsi-o tateru.] ♦ **ócsi** ♦ **kataku** ♦ **kado** ♦ **kjótai** (sasszi) ♦ **ko** „mindössze 30 házból álló falu” [Vazuka szandzsuh-kono mura] ♦ **csó** (dinasztia) „Árpád-házi király volt.” [Kare-va árupádo csóno kokuódesita.] ♦ **hauszu** ♦ **ja** (-ház) „földszintes ház.” [Hiraja]

♦ **ahány ház, annyi szokás** **tokorokavarebasinakavaru** ♦ **Árpád-ház árupádocsó** ♦ **családi ház** **ikken-ja** ♦ **csapágház** **bearingu-bokkuszu** ♦ **dombház** **hobittonoie** ♦ **egy ház** **ikko** „Saját házat szerzett.” [Ikko-o kamaeta.] ♦ **házon kívül van** **gaisucusiteiru** „Sajnos, őt nem tudom kapcsolni, házon kívül van.” [Szumimaszenga ocunagidekimaszen. Gaisucusiteimaszu.] ♦ **ikerház** **nikencuzukinoie** ♦ **kétszintes ház** **nikaija** ♦ **kiadó ház** **kasija** „Kiadó házat keresek.” [Kasija-o szagasiteiru.] ♦ **kísértet járta ház** **júreijasiki** ♦ **különálló ház** **dokuricu-kaoku** ♦ **mintaház** **moderu-hauszu** ♦ **művelődési ház** **sakaikjóikusizecu** ♦ **operaház** **operaza** ♦ **ön háza** **gotóke** ♦ **ön háza** **szonka** ♦ **öreg ház** **kominka** ♦ **őrzi a házat** **ruszu-o mamoru** „A kutya őrizte a házat.” [Inu-va ruszu-o mamotteita.] ♦ **parasztház**

**hjakusója** ♦ **saját ház** **mocsiie** ♦ **szomszéd ház** **rinka** ♦ **társasház** **kjódódzsú-taku** ♦ **telt ház** **man-infudadome** „Az operában folyamatosan telt ház volt.” [Opera-za-va rendzsicumán-infudadomedatta.] ♦ **Terror**

**Háza** **kjőfunokan** ♦ **városi ház** **taunhauszu** ♦ **vízparti ház** **bicsi-hauszu** ♦ **zálogház** **sicsija**

**haza** ♦ **ieni** „Hazamentem.” [Ucsini kaetta.] ♦ **ucsini** „Hazamegyek.” [Ucsini kaeru.] ♦ **okuni** „A katona meghalt a hazájáért.” [Gundzsín-va okuninotameni sinda.] ♦ **kjó-**

**do** ♦ **kjóri** „Hol van a hazád?” [Gokjóri-va dokodeszuka?] ♦ **kuni** „Visszamegyek a hazám-ba.” [Kunini kaeru.] ♦ **kokoku** (az ország, ahol felnőtt valaki) „Külföldön élve, nosztalgiával gondolok a hazámra.” [Gaikokuni szunde kokoku-o nacukasiku omou.] ♦ **szato** „Ez a vidék a termálvizek hazája.” [Kono csiiki-va onsenno szato.] ♦ **dzsikoku** „Szereti a hazáját.” [Dzsikoku-o aiszuru.] ♦ **dzsitakuni** „Egyenesen hazamentem.” [Csokuszecu, dzsitakuni kaetta.] ♦ **szokoku** „Elhagyta hazáját.” [Szokoku-o hanareta.] ♦ **naicsi** „Visszatétem a hazámba.” [Naicsi-e kaetta.] ♦ **bokoku** „Ez az én hazám.” [Kore-va vatasino bokokudeszu.] ♦ **hongoku** „hazájában lévő lakóhely” [Hongokuniokeru kjodzsúcsi] ♦ **honba** „A bossa novának Brazília a hazája.” [Boszanobano honba-va buradzsirudeszu.] ♦ **elárulja hazáját** **kuni-o uru** „Kémként elárulta hazáját.” [Szupaininate kuni-o utta.] ♦ **szülőháza** **sógoku**

**hazaárulás** ♦ **baikoku** ♦ **hangjakuzai**

**hazaárulás büntette** ♦ **baikokuzai**

**hazaáruló** ♦ **kokuzoku** (hazaellenes) ♦ **baikokutekina** „hazaáruló cselekedet” [Baikokutekina kói] ♦ **baikokudo**

**hazaellenes** ♦ **kokuzoku**

**hazaenged** ♦ **kitakuszaseru** „A diákokat hazaengedték az iskolából.” [Szeitotacsi-va gakókara kitakusita.] ♦ **tainszaszeru** (kien-gedik a kórházból) „Hazaengedték a kórházból.” [Kare-va taiinsita.]

**hazaér** ♦ **ienicuku** „Tegnap hány órára értél haza?” [Kinónandzsini ieni cuitano?] ♦ **kitakuszuru** „Amint hazaértem, elkezdtem főzni.” [Kitakusiteszugu rjórino sitaku-o sita.]

**hazaéresi idő** ♦ **mongen** „A lányomnak megszabtam, hogy mikorra kell hazaérnie.” [Muszumeno mongen-o kimeta.]

**hazaérkezés** ♦ **kitaku**

**hazaérkezik** ♦ **kaettekuru** „Hazaérkezett a férjem.” [Ottoga kaettekita.]

**hazáért aggódás** ♦ **júkoku**

**hazafelé** ♦ **kaerini** „Hazafelé beugrottam a boltba.” [Kaerini miszeni haitta.] ♦ **kitakunotocsúde** „Hazafelé bementem a gyógy-

szertárba.” [Kitakuno tocsúde kuszurijani jotta.]

**hazafelé készülődés** ♦ **kaeridzsitaku** „A munka végeztével mindenki hazafelé készülődött.” [Sigitoga ovaru min-nakaeri dzsitaku-osa.]

**hazafelé készülve** ♦ **kaerigakeni** „Hazafelé készülve kaptam egy sürgős munkát.” [Kaerigakeni iszogino sigoto-o tanomareta.]

**hazafelé menet** ♦ **kitakutocsú** ♦ **kitoni** „Az iskolából hazafelé menet benéztem a cukrárszába.” [Gakkókarano kitonikéki jaszan-ni jotta.]

**hazafelé tartó hajóút** ♦ **kikó** „A hajó hazafelé tart.” [Fune-va kikócsúdearu.]

**hazafelé tartó repülőút** ♦ **kikó**

**hazafi** ♦ **aikokusa** ♦ **sisu**

**hazafias** ♦ **aikokuno** „hazafias ének” [Aikokuno uta] ♦ **kokumintekina**

**hazafias érzelmű** ♦ **aikokusin-noaru** „hazafias érzelmű ember” [Aikokusinnoaru hito]

**hazafias érzület** ♦ **aikokusin**

**hazafias hőstett** ♦ **genkun**

**hazafiatlan** ♦ **hikokumintekina**

**hazafiatlan ember** ♦ **hikokumin**

**hazafiság** ♦ **aikokusugi**

**hazafutás** ♦ **ácsu** „Hazafutást üt.” [Ácsi-o hanacu.] ♦ **ippacu** „A versenyző hazafutásra számított.” [Szensu-va ippacu-o neratta.] ♦ **hómá** (bázislabdában) ♦ **hómuran** (bázislabdában) ♦ **honruida** (bázislabdában) ♦ **kiegyenlítő hazafutás szajónarahómuran** ♦ **végigfutott hazafutás ran-ninguhómuran**

**hazafutás kiségitő ütéssel** ♦ **daidahómuran**

**hazafutásverseny** ♦ **hómu-ran-dábi**

**hazahoz** ♦ **mocsikaeru** (hazavisz) „Vidékről hazahoztam egy bort.” [Inakakaravain-o moci kaetta.] ♦ **mottekaeru** „Szép emlékeket hoztam haza az útról.” [Rjokókaraii omoi de-motte kaetta.]

**haza hőse** ♦ **genkun**

**hazai** ♦ **kokuszan** „Hazai marhahúst vettem.” [Kokuszangjúniku-o katta.] ♦ **kokuszan-no** (országban belül készült) „Hazai gyümölcsöt et-

tem.” [Kokuszanno kudamono-o tabeta.] ♦ **dzsikokuno** „A hazai érdekeket nézte.” [Dzsi-kokuno rieki-o kangaeta.] ♦ **hazai csapat hómu-csimu** ♦ **hazai pálya hómu-gurando** „Hazai pályán vesztt.” [Hómu-gurandode maketa.] ♦ **házigazda csapat hómu-csimu**

**hazai bázis** ♦ **hómu** ♦ **hómu-bészu** ♦ **honru**

**hazai csapat** ♦ **hómu-csimu**

**hazáig** ♦ **iemade** „Hazáig kísértem a barátommet.” [Gáru-furendo-o iemade okutta.]

**hazai gyártás** ♦ **kokuszan**

**hazai gyártású autó** ♦ **kokuszansa**

**hazai gyártmányú** ♦ **dzsikokuszei** „hazai gyártmányú drón” [Dzjikokuszeidorón]

**hazai helyzet** ♦ **kokunaidzsószei**

**hazai ipar** ♦ **kokunaiszangjó**

**hazai irodalom** ♦ **kokuso**

**hazai kikötő** ♦ **bokó**

**hazai körülmények** ♦ **kokunaidzsidszó**

**hazaindul** ♦ **iedzsinicuku** ♦ **kaeru** „Hazaindultam a barátomtól.” [Tomodacsino tokorok-ara kaetta.]

**hazai pálya** ♦ **hómu-guraundo** ♦ **hómu-gurando** „Hazai pályán vesztt.” [Hómu-gurandode maketa.]

**hazai pályán játszott mérkőzés** ♦ **hómu-gému**

**hazai piac** ♦ **kokunaisidszó** ♦ **naicsisidszó**

**hazai probléma** ♦ **kokunaimondai**

**hazai rizs** ♦ **kokuszanmai**

**hazai termék** ♦ **kokuszanhin** ♦ **naicsiszan**

**hazai termelés** ♦ **kokuszan** ♦ **kokunaisze-iszan**

**hazai termésű** ♦ **kokuszan** „hazai termésű zöldség” [Kokuszanjaszai]

**hazai történelem** ♦ **kokusi**

**hazai vendégdiákként tanulás** ♦ **naicsirjú-gaku**

**hazajárás** ♦ **kitaku** „A férjem későn jár haza.” [Otto-va kitakuga oszoi.]

**haza jó jellemzői** ♦ **kokuszui**

**hazajön** ♦ **kaettekuru** „Hazajött a lányom.”  
[Muszumega kaettekita.] ♦ **kaeru** „10 óra  
előtt gyere haza!” [Dzsúdzsimadeni kaere!]

**házak** ♦ **ieie**

**házakból felszálló füst** ♦ **dzsin-en**

**házakéredzkedik** ♦ **kaeraszetemoraujóni-  
tanomu** „Az iskolában megfájdult a fejem, és ha-  
zakéredzkedtem.” [Gakkóde atamaga itakunat-  
tanode kaeraszetemoraujóni tanonda.]

**házakísér** ♦ **iemadeokuru** „Házakísérte a ked-  
vesét.” [Kare-va koibito-o iemade okutta.]

**házaköltözik** ♦ **dzsikkankaeru**

**házak számlálászava** ♦ **mune** „öt épület”  
[Tatemonogo mune]

**házaküld** ♦ **kaeszu** „Házaküldte a diákokat.”  
[Szeitotacsi-o kaesita.] ♦ **kitakuszaseru**  
„A tanár házaküldte a belézasodott diákot.”  
[Szenszei-va necu-o dasita szeito-o kitakusza-  
szeta.]

**házal** ♦ **uriaruku** „Porszívóval házalt.”  
[Szódzsiki-o uri aruita.] ♦ **gjósószeru** „A  
környéken házalva árulta a porszívót.”  
[Dzsimoto-o gjósósite szódzsiki-o utta.]

**házalás** ♦ **gaikó** ♦ **gaikóhanbai** ♦ **gjósó** ♦  
**gjósókagjó** ♦ **hómonhanbai** (házalóügynök-  
ként)

**házalásos kereskedés** ♦ **gaisó** „A kereskedő  
házalni ment az ügyfélhez.” [Hanbain-va okja-  
kuszamano tokoroni gaisóni mavatta.]

**házalátogat** ♦ **kikjószeru** „Amikor házalá-  
togattam, elmentem a temetőbe.” [Kikjószeru  
orini hakamairisita.] ♦ **kiszeiszuru** „Nyáron  
házalátogattam.” [Nacujaszumini kiszeisita.]  
♦ **szatogaeriszuru** „Házalátogattam az orszá-  
gomba.” [Dzsikokuni szatogaerisita.] ♦  
**dzsikkankaeru**

**házalátogatás** ♦ **kikjó** ♦ **kiszei** ♦ **szatoga-  
eri**

**házalátogató** ♦ **kiszeikjaku** ◊ **csúcsforga-  
lom házalátogatók miatt kiszeirassu**

**házaló** ♦ **gjósó** ♦ **gjósónin**

**házalóárus** ♦ **monóri**

**házaló árusítás** ♦ **gjósó**

**házalóügynök** ♦ **gaikóin** ♦ **gaikóhanbain** ♦  
**kan-júin** ♦ **széruszuman** ♦ **jobiurisónin**

**hazamegy** ♦ **ucsinikaeru** ♦ **kaeru** „Gáspár  
már hazament?” [Gásupáru-va mó ucshini kaet-  
ta?] ♦ **kitakuszuru** „Hazamentem a munka-  
helyemről.” [Kaisa-o dete kitakusita.]

**hazamegy a cégtől** ♦ **taisaszeru**

**hazamegy a kórházból** ♦ **taiiszuru**

**hazamegy az iskolából** ♦ **gekószeru** „Men-  
jetez együtt haza az iskolából!” [Issoni gekósi-  
tekudaszai.]

**hazamenés** ♦ **kito**

**hazamenés a cégtől** ♦ **taisa**

**hazamenés a munkából** ♦ **taikin**

**hazamenetel az iskolából** ♦ **gekó**

**házánk** ♦ **honpó** (japán) „első publikálás ha-  
zánkban” [Honpóhacukókai]

**házanként** ♦ **ikkoatari** „házankénti lakóterü-  
let” [Ikkoatarino jukamenszeki]

**házánkfia** ♦ **vagakunihito**

**hazardírozás** ♦ **kakegoto** ♦ **jama** „Veszélyes  
hazardírozást folytat.” [Abunai jama-o haru.]

**hazardírozás** ♦ **bakucsi**

**hazardírozik** ♦ **kakegoto-o szuru** „Hazardí-  
roztam és nyertem.” [Kake goto-o site katta.]  
♦ **bakucsineru** „A hazardírozó jegybank fel-  
borítja az értékpapírpiacon.” [Csúóginkó-va  
sókensidzsó-o midaszu bakucsini deteiru.] ♦  
**jamakkegaaru** „Az az ember szeret hazardíroz-  
ni.” [Ano hito-va jamakkegaaru.]

**hazardírozó hajlam** ♦ **jamake**

**hazardjáték** ♦ **icsirokusóbu** ♦ **kaicsó** ♦ **ka-  
kegoto** ♦ **gjanburu** „Hazardjátékot üz.”  
[Gjanburu-o szuru.] ♦ **tobaku** ♦ **nagusa-  
migoto** ♦ **bakucsi** „Nagyot veszített a hazard-  
játékon.” [Bakucside ózonsita.]

**hazardjátékos** ♦ **gjanburá** ♦ **tobakusi** ♦  
**bakucsiucsi** (profil) ♦ **bakuto**

**hazardjátékot játszik** ♦ **kakegoto-o szuru**  
„Egymillió jenben játszottam hazardjátékot.”  
[Hjakumanenno kake goto-o sita.]

**hazardjátékozik** ♦ **tobaku-o szuru**

**hazarendel** ♦ **sókanszeru** „Hazarendelték az  
Amerikában akkreditált japán nagykövetet.”  
[Csúbeihinon taisiga sókanszaretta.]

**hazarendelés** ♦ **sókan**

**hazarendel Japánba** ♦ **kicsó-o meidzsiru** „Hazarendelték Japánba.” [Kicsó-o meizerareta.]

**házás** ♦ **kikon** ♦ **kikon-no** (már házás) „El-távolodott tőlem a házás barátom.” [Kikonno tomodacsito szoenninata.] ♦ **kekconsiteiru** „Már házás.” [Kare-va mó kekconsiteiru.] ♦ **kekkon-no** „Élvezem a házáséletet.” [Kekconszeikacu-va tanosii.] ♦ **sotaimocsi-no** „házás ember” [Sotaimocsino danszei] ◇ **nem házás mikon**

**házásélet** ♦ **kekconszeikacu** ♦ **fúfuszzeikacu**

**házáséletre nevelő iskola** ♦ **hanajomegak-kó**

**házás ember** ♦ **kikonsa**

**házásiet** ♦ **iedzsi-o iszogu** „Hazásiettem.” [Iedzsi-o iszoida.]

**házásít** ♦ **enzukeru** „Grófi családba házásította a fiát.” [Hakusakukeni muszuko-o enzuketa.]

**házás nő** ♦ **kikonsa**

**házásodás** ♦ **kekkon**

**házásodási kor** ♦ **kekkon-nenrei**

**házásodási szándék** ♦ **kekonganbó**

**házásodik** ♦ **kekconszuru** „A barátom jövő héten házásodik.” [Tomodacsi-va raisúkekconszuru.] ◇ **későn házásodik bankondearu** „A szüleim későn házásodtak.” [Rjósín-va bankondatta.]

**házaspár** ♦ **fúfu** „A házaspár kettesben, vidáman él.” [Fúfufutaride tanosiku kuraszu.] ♦ **fuszai** „Varga házaspár. (Vargáék.)” [Varuga fuszai.] ♦ **meoto** ◇ **fiatal házaspár vaka-fúfu** ◇ **idős házaspár rófúfu** „A földszinten egy idős házaspár lakik.” [Ikkaini rófúfuga kurasteiru.] ◇ **összeillő házaspár nitamono-fúfu** ◇ **újdonsült házaspár sinkonfúfu** ◇ **újdonsült házaspár kekconsitatenofúfu**

**házaspár kettesben** ♦ **fúfumizuirazude** „Kettesben ünnepeztük a feleségemmel a házassági évfordulókat.” [Fúfumizuirazude kekkonkinenbi-o ivatta.]

**házaspár öngyilkossága** ♦ **fúfusindzsú**

**házasság** ♦ **engumi** (sors összekapcsolása) ♦ **enmuszubi** ♦ **kekkon** „Boldog volt a házasság.” [Kanodzsono kekkon-va siavaszedatta.]

♦ **kon-in** ♦ **szaitai** ◇ **érdekházasság szeir-jakukekkon** ◇ **érdekházasság jokutokuzukunokekkon** ◇ **érdekházasság daszanteki-nakekkon** „Érdekházasságot kötött.” [Daszan-tekina kekkon-o sita.] ◇ **fogvatartott házasságkötése gokucsúkekkon** ◇ **jó házasság rjóen** „Jól sikerült a házasságom.” [Rjó-enni megumareta.] ◇ **késői házasság ban-kon** „Az anyukám házassága abban az időben későinek számított.” [Hahano kekkon-va tódzsisite-va bankondatta.] ◇ **látszatházasság giszókekkon** ◇ **munkahelyi házasság sokubakekkon** „A munkahelyemről házásodtam.” [Vatasi-va sokubakekkondatta.] ◇ **rokonházasság szinkukekkon** ◇ **rokonok közötti házasság kinsinkekkon** ◇ **szerelmez házasság ren-aiekkon** „Ötször kötött már szerelemházasságot.” [Ren-aiekkon-o gokaisimasita.] ◇ **törvényes házasság hóricukon** ◇ **vegyes házasság kokuszaikekkon** ◇ **vilálmházasság dengekikekkon**

**házasságból hozott rokon** ♦ **giri**

**házasságból született fiú** ♦ **csakunan**

**házasságból született gyermek** ♦ **csakusi** ♦ **csakusucusi** (törvényes gyerek) „Az anyakönyvben a „házasságból született gyermek” rubrikát bekarikázza.” [Koszekino tekisucuko rannimaru-o szuru.]

**házasság előtt** ♦ **kekkon mae-va** „A házasság előtt karcsú volt.” [Kekkonmaeha jaszeteita.] ♦ **konzen** „házasság előtti megállapodás” [Konzenno tori kime]

**házasság előtti szerződés** ♦ **konzenkeijaku**

**házassági ajánlat** ♦ **endan** „Visszautasította a házassági ajánlatot.” [Endan-o kotovatta.] ♦ **kjúkon** ♦ **kekkon-nomósikomi** „Házassági ajánlatot tettem neki.” [Kanodzsoni kekkonno mósi komi-o sita.] ♦ **puropózu**

**házassági ajánlatot tesz** ♦ **kjúkonszuru** „Házassági ajánlatot tett a nőnek.” [Kare-va kanodzsoni kjúkonsita.]

**házassági anyakönyvi kivonat** ♦ **kekkon-sómeiso**

**házassági bejelentő** ♦ **kon-intodoke**

**házassági beszélgetés** ♦ **endan** „A házassági beszélgetés jól sikerült.” [Endangaumakuitta.]

**házassági évforduló** ♦ **kekkonkinenbi**

**házassági ígéret** ♦ **kon-jaku**

**házassági javaslat** ♦ **endan** „Az egyik rokonom javasolt valakit házastársul.” [Sinszekikara endan-o moratta.]

**házassági nyilatkozat** ♦ **kon-intodoke** (házassági bejelentő)

**házasság istene** ♦ **izumonokami**

**házassági szándékú találkozás** ♦ **miai**

**házasságkötés** ♦ **enmuzubi** ♦ **kekconsiki** ♦ **kon-in**

**házasságkötési nyilatkozat** ♦ **kon-intodoke** (házassági bejelentő)

**házasságközvetítés** ♦ **omiai** (próbatalálka)  
„Már 30-szor voltam házasságközvetítésen, de nem találtam jó partnerre.” [Omiai-o szandzsukkaisitakedoii hitoni meguri aemaszen.] ♦ **baisaku** ♦ **miai** (próbatalálka)

**házasságközvetítő** ♦ **gekkahjódzsin** ♦ **gekkaródzsin** ♦ **baisakunin** (ember)

**házasságközvetítő iroda** ♦ **kekconszódandzso**

**házasság létrejötte** ♦ **szeikon**

**házasság megbeszélése** ♦ **kekkonbanasi**  
„Nehezen jutunk el a házasságig.” [Kekkonbanasiganakanaka szuszumanai.]

**házasságok az égben köttetnek** ♦ **en-va inamono ajinamono**

**házasságok közti várakozás** ♦ **taikon**

**házasságon kívül** ♦ **kon-ingai**

**házasságon kívüli gyermek** ♦ **kon-ingainokodomo**

**házasságon kívül született gyermek** ♦ **kongaisi**

**házasságot kötők aránya** ♦ **szeikonricu**  
„házasságközvetítő iroda, ahol magas a házasságot kötők aránya” [Szeikonricuno takai kekconszódandzso]

**házasságszédelgés** ♦ **kekconszagi**

**házasságszédelő** ♦ **kekconszagisi**

**házasság szentsége** ♦ **kekkon-nohiszeki**

**házasságtagadás** ♦ **hikon**

**házasságtörés** ♦ **kan-in** „A férj házasságtörést követett el.” [Otto-va kan-in-o okasita.] ♦

**kan-inzai** ♦ **kancú** ♦ **kancúzai** ♦ **szókan** ♦ **fugi** „Házasságtörést követ el.” [Fugi-o szuru.] ♦ **furin**

**házasságtörést követ el** ♦ **kancúszuru**

**házasságtörést tiltják a szamuráj törvények** ♦ **fugi-va oie-no gohatto**

**házasság után** ♦ **kekcongong** „A házasság után megkomolyodott.” [Kekcongongmadzsimeninata.]

**házasságvonal** ♦ **kekconszen** (tenyérvonal)

**házastárs** ♦ **cureai** ♦ **pátoná** (társ) „Nem hazudik a házastársának.” [Kare-va pátonáni uszo-o cukanai.] ♦ **haigúsa** ♦ **fúfu** (házastársak) „Ők házastársak.” [Ano hitotacsi-va fúfudeszu.] ♦ **betáháfu**

**házastársak megtartják családi nevüket** ♦ **fúfubeszzei**

**házastársi** ♦ **fúfutositeno** (házastárskénti) ♦ **fúfuno**

**házastársi csetepaté** ♦ **fúfugenka**

**házastársi eskü** ♦ **niszenocsigiri**

**házastársi kapcsolat** ♦ **niszenoen**

**házastársi kötelesség** ♦ **fúfutositenogimu** ♦ **fúfunoitonami** (közösülés) „Nem teljesítette házastársi kötelességét.” [Fúfuno itonami-o okotatta.]

**házastársi pertatvar** ♦ **fúfugenka**

**házastársi viszony** ♦ **fúfunaka** „Rossz házastársi viszonyban vannak.” [Fúfunakaga varui.] ♦ **fúfunoen** „Meggzúntették a házastársi viszonyukat.” [Karera-va fúfuno en-o kitta.]

**házastársi viszony helyreállítása** ♦ **fukuen**

**házastársi viszony megszüntetése** ♦ **rien**

**házastárskeresés** ♦ **konkacu**

**házasulandó fél életrajza** ♦ **curigaki**

**házasulandó időszak** ♦ **konki**

**házasulandó kor** ♦ **kekkontekireiki** ♦ **tekirei** ♦ **tekireiki** ♦ **tosigoro** „Férjet keresek a házasulandó korban lévő lányomnak.” [Tosigoro muszumeni kekkon-aite-o szagasiteimaszu.] ♦ **mjórei**

**házasulandó leánykor** ♦ **muszumezakari**



**házasulatlan** ♦ **mikonsa** ♦ **mikon-no** „házasulatlan személy” [Mikonno hito]

**házasulatlanság** ♦ **hikon** (házasságtagadás)  
♦ **mikon** ◊ **akaratlagos házasulatlanság szentakutekihikon**

**hazaszeretet** ♦ **aikoku** ♦ **aikokusin** ♦ **szo-kokuai**

**hazaszerető** ♦ **aikokusa** „Én hazaszerető ember vagyok.” [Vatasi-va aikokusadeszu.]

**hazaszövik** ♦ **nigekaeru**

**hazatelepít** ♦ **szókanszuru** (kitoloncol) „Csáládostul hazatelepítették.” [Kare-va kazokuto isszoni szókanszaretu.]

**hazatelepítés** ♦ **szókan** ♦ **hikiage** „Várta, hogy mikor települhet haza.” [Hiki age-o mat-teita.]

**hazatelepített** ♦ **hikiagesa**

**hazatelepül** ♦ **hikiageru** „Nem sikerült hazatelepülnie Mandzsuriából.” [Mansúkara hiki agerarenakatta.]

**hazatér** ♦ **kikokuszuru** (az országába) „Három hetes kiküldetés után hazatért.” [Szansúkanno succsóka kikokusita.] ♦ **kitakuszuru** „A feleség az előszobában fogadta a hazatérő férjét.” [Cuma-va kitakusita otto-o genkande mukae-ta.] ♦ **neguranicuku** „Fáradtan hazatértem.” [Cukare hateteneguranicuita.]

**hazatérés** ♦ **kikoku** (hazautazás az országába) „hazatérés külföldről” [Kaigaikarano kikoku]  
♦ **kitaku** „Hazatérés után lezuhanyoztam.” [Kitakugosavá-o abita.] ♦ **honpuku**

**hazatérés Japánba** ♦ **kicsó**

**hazatérés vágya** ♦ **kisin**

**hazatérő** ♦ **kikansa** (ember)

**hazatérő katona** ♦ **kikanhei**

**ház átkutatása** ♦ **jaszagasi**

**hazaút** ♦ **iedzsi** ♦ **kito** ♦ **kiro** ♦ **modoricimicsi**

**hazautazás** ♦ **kikoku** (az országába) „A hazautazáshoz ellenőriztem a helyet a repülőjáraton.” [Kikokuno binno szeki-o kakuninsita.]

**hazautazik** ♦ **kikokuszuru** (az országába) „Hazautazott külföldről.” [Kaigaikara kikokusita.]

**házavatás** ♦ **sinkjoohiromekai** (beköltözés ünneplése) ♦ **sincsikuivai** (új ház avatása)

**házavató** ♦ **dzsótósiki** ♦ **sincsikuivai**

**házavató összejövetel** ♦ **sinkjoohiromekai** (beköltözés ünneplése) ♦ **hikkosipáti** (beköltözés ünneplése)

**hazavezető út** ♦ **kaerimicsi** „Nem találtam a hazavezető utat.” [Kaeri micsiga vakaranakunatta.] ♦ **kiro** „Rátér a hazavezető útra.” [Kironi cucu.]

**hazavisz** ♦ **kaszegu** (keres) „Ezzel a munkával milliókat vihetsz haza.” [Kono sigotode szúhjakumanenmo kaszegeru.] ♦ **dzsitakumade-okuritodokeru** „A részeg barátomat hazavittem.” [Jotta tomodacsi-o dzsitakumade okuri todoketa.] ♦ **mocsikaeru** „Hazavitte a munkát.” [Dzsitakuni sigoto-o mocsikaetta.] ♦ **mottekaeru** „Véletlenül hazavittem a munkatársam esernyőjét.” [Macsigatte dórjóno kaszao motte kaetta.] ◊ **bajnoki győzelmet visz haza júsó-o kazaru** „A sportoló a harmadik bajnoki győzelmét vitte haza.” [Szensu-va szandomeno júsó-o kazatta.]

**házbejárat** ♦ **monko**

**ház belseje** ♦ **ucsidszú** „A ház belseje olyan, mint egy szemétdomb.” [Ucsidszúságomi oki baninatteiru.] ♦ **okunai** „A cserepes növényt a ház belsejébe tettem.” [Uekibacsi-o okunaini oita.]

**házbér** ♦ **jacsin**

**házbérlet** ♦ **sakuja**

**házbontás** ♦ **kaokukaitai**

**ház eleje** ♦ **kado**

**házelnök** ♦ **gidzsisinkógakari**

**házépítés** ♦ **iezukuri** ♦ **dzsútakukenszecu**

**házépítésre előkészített telek** ♦ **zószeicsi**

**ház felügyelete** ♦ **ruszuban** „A lányomra bízom a ház felügyeletét.” [Muszumeni ruszuban-o tanonda.]

**házfelügyelő** ♦ **kanrinin**

**házfelügyelő szobája** ♦ **kanrininsicu**

**házfoglaló** ♦ **mudankjodzúsua** „Ki szeretném lakoltatni a házfoglalót.” [Mudankjodzúsua-o taikjoszaszetai.]

**házgyár** ♦ **purehabudzsútakukódszó**

**házgyári lakás** ♦ **purehabudzsútaku** ♦ **ju-nittodzsútaku**

**ház hátulja** ♦ **szedo**

**házhoz hozás** ♦ **demae**

**házhoz visz** ♦ **takuhaiszuru** „Házhoz viszi a pizzát.” [Piza-o takuhaiszuru.]

**házhoz szállít** ♦ **takuhaiszuru** (házhoz visz) „Házhoz szállítja a megrendelt árut.” [Csúmonszareta sóhin-o takuhaiszuru.] ♦ **haitacuszuru** „Házhoz szállították a pizzát.” [Pizaga haitacuszareta.]

**házhoz szállítás** ♦ **takuszó** ♦ **takuhai** ♦ **takuhaiszábiszu** ♦ **demae** „Szusi házhoz szállítást kértem.” [Oszusino demae-o totta.] ♦ **deribari** ♦ **haitacu** „pizza házhoz szállítása” [Pizano haitacu]

**házhoz szállított étel** ♦ **demae**

**házi** ♦ **ieno** ♦ **dzsikaszeino** „Házi pálinkát ittam.” [Dzsikaszeipárinka-o nonda.] ♦ **dzsi-kajóno** ♦ **sukudai** (házi feladat) „Elfejtettem megcsinálni a házimat.” [Sukudai-o vaszureta.] ♦ **teszeino** „Házi sütemény.” [Teszeino kasi.] ♦ **tezukurino** „Ez házi pálinka!” [Kore-va tezukurinopárinkadajo!]

**háziak** ♦ **hoszutofamiri**

**háziállat** ♦ **kacsiku** (jóság) ♦ **petto** (otthon tartott állat)

**házi áramfejlesztés** ♦ **dzsikahacuden**

**házas** ♦ **kateitekina** „Szeretem a házas ételeket.” [Kateitekina rjoriga szukideszu.]

**házasít** ♦ **kacsikukasuru** (állatot) ♦ **szai-baikaszuru** (növény)

**házasítás** ♦ **kacsikuka** (állat házasítása) ♦ **szaibaika** (növény házasítása)

**házasított** ♦ **kacsikukasita** (állat) ♦ **szai-baikasita** (növény)

**háziasszony** ♦ **sufu** „háziasszony teendői” [Sufuno cutome]

**házbuli** ♦ **hómupáti** „Házibulira hívtak.” [Hómupátini manekareta.] ♦ **hómu-páti** „Házibulit rendeztünk.” [Hómu-páti-o hira-ita.]

**házi egér** ♦ **nankin-nezumi** ♦ **hacukanezumi** (Mus musculus)

**házi erjesztésű** ♦ **dzsikadzsózó**

**házi étel** ♦ **kateirjóri** „A fűföldit japán házi étellel vendégelte meg.” [Gaikokudzszinni nihonno kateirjóri-o furumau.] ♦ **terjóri**

**házi feladat** ♦ **sukudai** „Csinálja a házi feladatot.” [Sukudai-o szuru.]

**házi feladatként felad** ♦ **sukudainiszuru** „A tanár fogalmazást adott fel házi feladatként.” [Szenszei-va szakubun-o sukudainisita.]

**házigazda** ♦ **sikaisa** (ceremóniamester) ♦ **sikaijaku** (szerepe) ♦ **sudzsin** „A parti házigazdjaként szerepel.” [Pátino sudzsinjaku-o cutomeru.] ♦ **teisu** „házigazda és vendége” [Teisuto kjaku] ♦ **hoszuteszu** (nő) ♦ **hoszuto** (férfi)

**házigazda csapat** ♦ **hómu-csímu**

**házigazda és vendég** ♦ **sukaku**

**házi gyógykezelés** ♦ **sirótorjódzsi**

**háziipar** ♦ **kanaikógjó** ♦ **kanaiszeisukógjó** ♦ **naisoku** (bedolgozás)

**házi kacsa** ♦ **ahiru** (Anas platyrhynchos var.domesticus)

**házi karantén** ♦ **dzsitakukakuri** ♦ **dzsitakutaiki** „Járványügyi okokból házi karanténbe kellett vonulnom.” [Kanszenjobónotame dzsitakutaiki-o meidzsirareta.]

**házikedvenc** ♦ **petto** (kedvtelésből tartott állat)

**házi készítés** ♦ **dzsikaszei**

**házi készítésű** ♦ **dzsikaszeino**

**házi készítésű játék** ♦ **handomeidobúmu**

**házikó** ♦ **koja**

**házi koszt** ♦ **kateirjóri** „Házi kosztot nőttem fel.” [Kateirjóri-de szodatta.]

**házi kutya** ♦ **csikukun**

**házi macska** ♦ **aibjó** ♦ **kaineko**

**házi madár** ♦ **aicsó**

**házimunka** ♦ **kadzsi** „A férjem segít a házimunkában.” [Otto-va kadzsi-o tecudattekureru.]

**házimunka gyakorlása** ♦ **kadzsiminarai**

- házimunkához fenntartott helyiség** ♦ **kadzsisicu**
- házimunkát végző férj** ♦ **sufu**
- házi oltár** ♦ **kamidana** (sintoista)
- házioltár** ♦ **bucudan** (buddhista)
- házi oltár szobája** ♦ **bucuma**
- házi orvos** ♦ **kakaricukenoisa** ♦ **kateii** ♦ **szdzsii** ♦ **hómu-dokutá**
- házi őrizet** ♦ **dzsitaakukinsin** „Házi őrizetbe ítélték.” [Dzsitaakukinsin-o ii vataszareta.] ♦ **csikkjo** (Edo-korban) „Házi őrizetbe helyezik.” [Csikkjo-o meizerareru.] ♦ **nankin** ♦ **heimon** (Edo-korszakban)
- házi pálinka** ♦ **tezukuripárinka**
- házi papucs** ♦ **uvabaki**
- házi patika** ♦ **kateidzsóbijakuszetto**
- házipatika** ♦ **dzsóbijaku**
- házi rend** ♦ **kószoku** (iskolai)
- házi ruha** ♦ **kateigi**
- házi sárkány** ♦ **jamanokami** (feleség)
- házi szállás** ♦ **minpaku**
- házi szárnyasok** ♦ **kakinrui**
- házi szóttos** ♦ **hómu-szupan**
- házi telefon** ♦ **intáfon**
- házi természet** ♦ **dzsikaszai**
- házi természetű** ♦ **tezukurino** „Házi természetű uborka.” [Tezukurinokjúri.]
- házi tücsök** ♦ **jóroppa-ie-kórogi**
- háziúr** ♦ **sudzsin**
- házi uzsonnacsomag** ♦ **tebentó**
- ház jelenlegi ura** ♦ **tósu**
- ház jellegzetességeiből jóslás** ♦ **kaszó**
- ház kétgenerációs családnak** ♦ **niszetai-dzsútaku**
- ház kutatás** ♦ **katakuszószu** ♦ **katakuszószu-szaku** „A rendőrök házkutatást tartottak a vádlottnál.” [Keiszacu-va jógisano ie-o katakuszószu-szasi.]
- ház kutatási parancs** ♦ **katakuszószakureidzsó** ♦ **szószakureidzsó** ♦ **szószareidzsó**
- ház lakója** ♦ **kadzsin** „Amíg a ház lakói távol voltak, behatolt a betörő.” [Kadzsinno ruszuc-súni dorobóga sinnjúsi.]
- házmester** ♦ **kanrinin** „társasház házmestere” [Manson-no kanrinin] ♦ **viceházmester** **kanrinindairi**
- háznál árusítás** ♦ **hómon-eigjó**
- háznép** ♦ **icsizokurótó**
- házon belüli elkülönülés** ♦ **kateinaibekkjo**
- házon belüli gyártás** ♦ **naiszei**
- házon kívül** ♦ **szoto** „Az osztályvezető házon kívül van.” [Bucsó-va szotoniiru.]
- házon kívül levés** ♦ **gaisucu** „Az osztályvezető jelenleg házon kívül van.” [Bucsó-va tadaima gaisucusiteimaszu.]
- házon kívül van** ♦ **gaisucusiteiru** „Sajnos, őt nem tudom kapcsolni, házon kívül van.” [Szumimaszenga ocunagidekimaszén. Gaisucusiteimaszu.]
- házőrzés** ♦ **ruszu** „A barátomra bízta a házőrzést.” [Tomodacsini ruszu-o tanonda.]
- házőrző kutya** ♦ **banken** „Házőrző kutyát tartok.” [Bankentosite inu-o katteiru.]
- házőrző személy** ♦ **ruszuban**
- házról-házra** ♦ **kobecu** „Az eladási ügynök házról házra járt.” [Szeruszuman-va kobecuhómon-o sita.] ♦ **nokinami** „A rendőrség házról-házra járva kérdezősködött.” [Keiszacu-va nokinamini kiite mavatta.]
- háztáji gazdálkodás** ♦ **kateinógjó**
- háztáji gazdaság** ♦ **kateinóen**
- háztáji szárnyasok** ♦ **kakinrui**
- háztartás** ♦ **katei** „Ez a szerszám minden háztartásban megtalálható.” [Kono dógu-va dono kateinimoaru.] ♦ **ko** „háztartásonkénti jövedelem” [Ikkoatarino sotoku] ♦ **sotai** (család) ♦ **sinsómcsi** ♦ **szetai** „Több ezer háztartás maradt villany nélkül.” [Szúszenszetaiga teidentonatteimaszu.] ♦ **államháztartás** **kokkaszaiszei** ♦ **egyszemélyes háztartás** **hito-sidzsotai**
- háztartásbeli** ♦ **szengjósufu** (feleség)

**háztartási** ♦ **kateijó** „Ez egy háztartási por-szívó.” [Kore-va kateijóno szódzsikideszu.] ♦ **dzsikajóno**

**háztartási bolt** ♦ **aramonoja**

**háztartási cikk** ♦ **aramono** ♦ **kateijóhin**

**háztartási elektronika** ♦ **kaden** ♦ **kaden-szeihin**

**háztartási eszköz** ♦ **aramono** ♦ **kateijóhin** ♦ **sotaidógu**

**háztartási gép** ♦ **kadenszeihin** ♦ **siromono-kaden**

**háztartási hulladék** ♦ **ippangomi** ♦ **kateigomi**

**háztartási napló** ♦ **kakeibo**

**háztartások együtt élése** ♦ **joriaidzsotai**

**háztartások száma** ♦ **szetaiszú** „népesség és háztartások számának statisztikája” [Dzsin-kóto szetaiszútókei]

**háztartástan** ♦ **kaszeigaku** ♦ **kateika** ♦ **szeikacukagaku**

**háztartásvezetés** ♦ **sotaimocsi**

**ház telekkel** ♦ **jasiki**

**ház telke** ♦ **jasiki**

**háztető** ♦ **jane**

**háztömb** ♦ **bancsi** ♦ **burokku**

**ház töve** ♦ **nokiszaki**

**háztulajdonos** ♦ **ója** (főbérlő) „A háztulajdonos mérges volt rám, mert nem vigyáztam a lakásra.” [Ie-o kireini cukavanakattakara ójaszan-ni okorareta.] ♦ **janusi**

**háztűznéző** ♦ **miai** „A legény háztűznézőbe ment a szomszéd faluba.” [Otoko-va miaide tonarino murani itta.]

**hazudás** ♦ **mógokai** (buddhista bűn)

**hazudik** ♦ **uszo-o cuku** „Ő mindig hazudik neked.” [Kare-va anatanicumo uszo-o cuiteiru.]

♦ **aki hazudik, az lop is uszocuki-va dorobó-no hadzsimari** ♦ **néha muszáj hazudni uszomohóben** ♦ **nem hazudok kjokugenszureba** (messzemenő állítást tesz) „Nem hazudok, bármi jó szentélybálványnak.” [Kjokugenszureba gosintai-va nandemoii.]

**hazudja magát** ♦ **kataru** „A betörő gázszelőnek hazudva magát bejutott a lakásba.”

[Dorobó-va gaszu sűrítő-o katatte ucsini hairi konda.]

**hazudós** ♦ **uszocukino** „hazudós gyerek” [Uszocukino kodomo]

**hazudozás** ♦ **uszohappjaku** ♦ **uszo-o cukimakurukoto** „Elegem van a politikusok örökös hazudozásából!” [Szeidzsikaga tae manaku uszo-o cukimakurukotoni-va unzarida.] ♦ **kjogen** ♦ **beteges hazudozás kjogensó** ♦ **kóros hazudozás kjogensó**

**hazudozási szokás** ♦ **kjogenheki**

**hazudozik** ♦ **uszokoku** „Ne hazudozz!” [Uszokokuna!] ♦ **uszohappjaku-o naraberu** ♦ **kjogen-o naraberu** „Elromlott a kocsi, késett a vonat. Mindenfélét hazudozott.” [Kurumaga kovareta, densaga okureta, nadoto kjogen-o narabeta.]

**hazudozó** ♦ **uszocukino** „hazudozó politikus” [Uszocukino szeidzsika] ♦ **kjogensa** ♦ **megrögzött hazudozó uszonokatamarinjóna** „megrögzött hazudozó” [Uszono katamarinjóna ningene]

**hazug** ♦ **uszocukino** „hazug ember” [Uszocukino otoko] ♦ **tottecuketajóna** „hazug bók” [Tottecuketajóna oszedzsi]

**hazug ember** ♦ **uszocuki**

**hazugság** ♦ **uszo** „Ez szemem szedett hazugság!” [Makkana uszoda!]

**hazugságokra alapoz** ♦ **uszodekatameru** „hazugságokon alapuló élet” [Uszode katameta dzsinszei]

**hazugságon fog** ♦ **uszonokava-o hagaszu** „Hazugságon fogtam a férjemet.” [Ottono uszono kava-o hagasita.]

**hazugságot hazugságra halmozás** ♦ **uszonóvanuri**

**hazugságvizsgáló** ♦ **uszohakkenki** (készülék)

**hazugságvizsgáló készülék** ♦ **uszohakkenki** ♦ **porigurafu**

**hazugsággyanús** ♦ **uszokuszai** „A politikus hazugsággyanús kijelentést tett.” [Szeidzsikava uszokuszai hacugen-o sita.]

**hazulról** ♦ **iekara** „Elment hazulról.” [Iekara deta.]

ház ura ♦ nusi

házvezetés ♦ kaszei

házvezetés okozta megviseltség ♦ sotai-jacure

házvezető ♦ hauszu-kípá

házvezetőnő ♦ kaszeifu

házvontatás ♦ hikija

házvontatási módszer ♦ hikijakóhó

házsártos ♦ kimuzukasii „házsártos anyós” [Kimuzukasii sútome] ♦ heszomagarina „házsártos vénember” [Heszo magarinadzszidzsi]

házsor ♦ iecuzuki ♦ ienami „Ebben az utcában egységes a házsor.” [Kono micsi-va ienamiga szorotteiru.] ♦ nokinami (családi házé) ♦ janami

házsabály ♦ gidzsikiszoku

házszállítás ♦ hikija

házsám ♦ bancsi ◊ eltéveszti a házsá-  
mot okadocsigaidearu (rossz helyen kopog-  
tat)

ház szerencsés volta ♦ kaszó „Ez a ház sze-  
rencsét hoz a lakóinak.” [Kono ie-va kaszóga-  
ii.]

H-dúr ♦ rocsócsó

hé ♦ aa „Hé te! Gyere csak ide!” [Aa, kimi!Kocszi-e oide!] ♦ oi „Hé, hallod, amit mondok?” [Oi, kiiteiru?] ♦ ói „Hé, valaki!” [Ói dareka!] ♦ kore „Hé, várj!” [Kore, macsinaszai!] ♦ korekore „Hé, vigyázz!” [Korekore, abunaijo!] ♦ szora „Hé, figyelj csak!” [Szora, kiite!] ♦ jai „Hé, te tolvaj!” [Jai, szurime!]

heamtofágia ♦ kjúkecu (vérszívás)

Hean-kor hat híres költője ♦ rokkaszen

heavy metal ♦ hevimetaru ♦ hebimetaru

heaxadecimális szám ♦ dzsúrokusinszú

hebeg ♦ ijiodomu „A kellemetlen kérdésre csak hebegni tudott.” [Fujukaina sicumon-o szarete ii jodonda.] ♦ kucsigomoru „Bocsánat - hebe-  
gte.” [Gomen-naszaito kucsigomorinagara itta.] ♦ domoru „A politikus a nehéz kérdésre csak hebegni tudott.” [Szeidzsika-va muzukasii sicumonnidomorubakaridatta.]

hebeg-habog ♦ mogomogoszuru „A szeretett nő előtt csak hebegett-habogott.” [Daiszukina kanodzsono maedemogomogosita.]

hebegve-habogva ♦ sidoromodoro „Hebegve-habogva beszélt.” [Sidoromodorona kucsóde hanasita.]

hébe-hóba ♦ tamani „Hébe-hóba megyek ét-  
terembe.” [Tamanireszutorande taberu.] ♦ tokitama „Hébe-hóba látom a városban.” [Kare-o tokitama macside mikakeru.]

hebehurgia ♦ aszahakana „Hebehurgia öt-  
let.” [Aszahakana kangaeda.] ♦ ocscsoko-  
csoi ♦ szokocuna

héber ♦ heburaigo (nyelv) ♦ heburaidzsin (ember)

héber nyelv ♦ heburaigo

hecc ♦ itazura ♦ fuzake

heccből ♦ szukikononde „Nem heccből járok  
öreg autóval.” [Szuki kononde furui kurumani notteirunode-va nai.] ♦ fuzakete „Heccből megettem egy egész dinnyét.” [Fuzaketeszuka ikkomarugoto tabeta.]

heccel ♦ karakau (ugrat) ♦ csóhacuszuru (provokál) „Heccelték a gyereket, hogy úgysem tudja megcsinálni.” [Karera-va 』dekirundattarajatemiro』to kodomo-o csóhacusita.]

hederít ♦ kjómi-o simeszu (érdeklődést mut-  
tat) „Rá sem hederített arra, amit mondtak ne-  
ki.” [Kare-va ivaretakotoni kjómi-o simeszana-  
katta.] ◊ ráhederít kiniszuru „Rá se hede-  
ríts!” [Kinisinai hógaii.] ◊ ráhederít mimu-  
ku (tagadó alakban) „Rá sem hederített a szép nőre.” [Kireina on-nani mimukimosinakatta.] ◊ rá se hederít furimukimosinai „Mondtam neki, hogy ne így csinálja, de rám sem hederít-  
tett.” [Kareniszon-nakoto-o sinaideto itteiru-  
noni furi mukimosimaszendesita.] ◊ rá sem hederít mimukimosinai „Szóltam hozzá, de rám sem hederített.” [Jobkaketaga mimuki-  
mosinakatta.] ◊ rá sem hederít hanamo-  
hikkakenai „A nemzetközi világ rá sem hederít a miniszterelnökünkre.” [Kokuszaisakai-va va-  
ga kunino susóni hanamo hikkakenai.]

hedgel ♦ cunagu

hedgelés ♦ cunagi „hedgelő vétel” [Cunagi gai]

**hedonista** ♦ **kairakusugisa** ♦ **kjórakusugi-sa**

**hedonizmus** ♦ **kairakusugi** ♦ **kairakuszezu** ♦ **kjórakusugi**

**Hefner-gyertya** ♦ **hefunásoku**

**heg** ♦ **kizuato** (sebhely) ♦ **keroido** ♦ **sókon** ♦ **hankon**

**hegedű** ♦ **vaiorin** ♦ **baiorin** ◇ **Stroh hegedű** **sutoró-vaiorin** (violinofon)

**hegedűjáték** ♦ **baiorin-enszó** „Hallani szeretném a hegedűjátékát!” [Kanodzsobaiorin enszóga kikitai!]

**hegedül** ♦ **baiorin-o hiku** „Egész nap hegedültem.” [Icsinicsidzsúbaiorin-o hiita.]

**hegedűláb** ♦ **koma**

**hegedűművész** ♦ **vaioriniszuto** ♦ **baioriniszuto** ♦ **baiorinszósa**

**hegedűs** ♦ **baioriniszuto** ♦ **baiorinszósa** ◇ **első hegedűs** **suszekibaiorinszósa**

**hegedűszonáta** ♦ **baiorin-szonata**

**hegedűverseny** ♦ **baiorinkjósókjoku** ♦ **baiorin-konceruto**

**hegedűvonó** ♦ **baiorin-nojumi**

**hegemónia** ♦ **haken** ♦ **hegemóni**

**hegemonizmus** ♦ **hakensugi**

**hegesedik** ♦ **keroidogadekiru** ♦ **hankongadekiru**

**hegeszt** ♦ **jószecezuru** „Vasat hegesztetem.” [Tecu-o jószececsita.]

**hegesztendő anyag** ♦ **bozai**

**hegesztés** ♦ **jószece** ◇ **autogénhegesztés** **dzsizseijószece** ◇ **gázhegesztés** **aszecsiren-jószece** (disszugázos) ◇ **lánghegesztés** **gaszujószece** ◇ **lánghegesztés** **aszecsiren-jószece** ◇ **lánghegesztés** **szanszoaszecsiren-jószece** (acetiléngázos lánghegesztés) ◇ **nagyfrekvenciás hegesztés** **kósúhajószece** ◇ **villanyhegesztés** **denkijószece**

**hegesztési pont** ♦ **daten** ♦ **jószeceuten**

**hegesztési pontok közti távolság** ♦ **dateniccsi**

**hegesztési varrat** ♦ **jószeceubido**

**hegesztő** ♦ **jószeceukó** (hegesztőmunkás)

**hegesztőgép** ♦ **jószeceuki**

**hegesztőkészülék** ♦ **jószeceuki** (hegesztőgép)

**hegesztőmunkás** ♦ **jószeceukó**

**hegesztőpálca** ♦ **jószeceubó**

**hegesztőpisztoly** ♦ **jószeceugan**

**hegy** ♦ **isizuki** „Az esernyő hegyével megkoptatta a földet.” [Kaszano isizukide dzsizseno tataita.] ♦ **szaki** (valaminek a csúcsa) „A kés hegyére tűztem a krumplit.” [Naifuno szakinidzsagaime-o szasita.] ♦ **szakippo** „esernyő hegye” [Kaszano szakippo] ♦ **szan** (ritkán fordítjuk) „Felmásztam a Fudzszira.” [Fudzszizanni nobotta.] ♦ **szentan** (csúcs) „Kitörött a ceruza hegye.” [Enpicuno szentanga oreta.] ♦ **szentanbu** (hegye valaminek) ♦ **hoszaki** (lándzsahegy) „bambuszajtás hegye” [Takenokono hoszaki] ♦ **jama** „Felmásztam a hegyre.” [Jamani nobotta.] ◇ **ceruzahegy** **enpicunoszaki** ◇ **egymás hegyére-hátára** **ranzacuni** „egymás hegyére-hátára pakolt iratok” [Ranzacuni cumi kaszanerareta sorui] ◇ **erőziós hegyek** **sinsokuszanci** ◇ **fenék-hegy** **kaizan** ◇ **hegyek** **jamajama** „világ szép hegyei” [Ucukusiki szekaino jamajama] ◇ **hegyekben áll** **szanszekiszuru** „Hegyekben áll a munkám.” [Sigotoga szanszekisiteiru.] ◇ **hit hegyeket mozgat** **omou nen-rikiiva-omo tooszu** ◇ **hullámhegy** **naminojama** ◇ **lándzsahegy** **jarinohoszaki** „Lándzsahegyre tűzte az ellenséget.” [Teki-o jarino hoszakinikaketa.] ◇ **nyelv hegye** **sitaszaki** „Véletlenül beleharaptam a nyelvembe.” [Sitaszaki-o kandesimatta.] ◇ **orrhegy** **hanagasira** „Az ujjammal megérintettem az orrom hegyét.” [Jubi-o dzsibunno hanagasirani ateta.] ◇ **pákahegy** **koteszaki** ◇ **süveghegy** **szuribacsijama** ◇ **tőviről hegyire** **icsibusidzsú** „Tőviről hegyire elmondta az esetet.” [Kare-va dzsikenno icsibusidzsú-o katatta.] ◇ **tőviről hegyire ismer** **szumikaraszumimadesiru** „Ő ezt tőviről hegyire ismeri.” [Kare-va kono kotonicuie szumikara szumimade sitteiru.] ◇ **tűhegy** **harinoszaki** ◇ **ujjhegy** **jubiszaki** „A ujjam hegyén egyensúlyoztam az esernyőt.” [Jubiszakide kaszano dzsúsín-o totteita.]

**hegy a ház végében** ♦ **urajama**

**hegy alakja** ♦ **szan-jó**

**hegy alja** ♦ **szanroku** ♦ **szuszono** ♦ **fumoto**  
♦ **jamaszuszo** ♦ **jamanotamoto**

**hegy árnyéka** ♦ **szan-in** ♦ **jamakage** „A hegy árnyéka a tóra vetődött.” [Mizúmini jamakage-uga ucutteita.]

**hegy belseje** ♦ **jamafutokoro**

**hegycsúcs** ♦ **szancsó** „Feljutott a hegycsúcsra.” [Szancsó-o kivameta.] ♦ **magas hegycsúcs** **takane** ♦ **meghódíthatlan hegycsúcs** **mitóhó**

**hegycsuszamlás** ♦ **jamakuzure** (hegyomlás)

**hegyek** ♦ **jama jama** „világ szép hegyei” [Ucukusiki szekaino jamajama]

**hegyekbe megy** ♦ **njúzanszuru**

**hegyekben** ♦ **szancsú** „A hegyekben élőknek nincs szüksége naptárra.” [Szancsúrekidzsi-cunasi.]

**hegyekben áll** ♦ **szanszekiszuru** „Hegyekben áll a munkám.” [Sigotoga szanszekisiteiru.] ♦ **cumikaszanaru** „Az iratok hegyekben álltak.” [Sorui-va cumi kaszanatteita.]

**hegyekben állás** ♦ **szanszeki**

**hegyekben álló** ♦ **jamazumino** „hegyekben álló szemét” [Jamazuminogomi]

**hegyekben élő öregasszony** ♦ **jamauba** (banya)

**hegyek és erdők** ♦ **szanrin**

**hegyek és folyók** ♦ **szanga** ♦ **szanszui**

**hegyek és mezők** ♦ **szan-ja** ♦ **nojama**

**hegyek és tengerek** ♦ **szankai**

**hegyek felől érkező hófúvás** ♦ **jukiorosi**

**hegyek gyümölcssei** ♦ **jamanoszacsi**

**hegyek köze** ♦ **jamaai** „hegyek közti falu” [Jamaaino mura]

**hegyek között** ♦ **szankan** „hegyek közti falu” [Szankanno mura]

**hegyek közt** ♦ **szancsúni**

**hegyek közti remeteélet** ♦ **jamagomori**

**hegyek közti terület** ♦ **szankanbu**

**hegyek mentén** ♦ **jamazoini**

**hegyek menti** ♦ **jamazoino** „hegyek menti város” [Jamazoino macsi]

**hegyek napja** ♦ **jamanohi**

**hegyek szentként tisztelése** ♦ **szangakusinkó**

**hegyek-völgyek** ♦ **nojama**

**hegyes** ♦ **szurudoi** „A lándzsának hegyes a vége.” [Jarino szaki-va szurudoi.] ♦ **szen-eina** ♦ **togatta** „Hegyes ceruzával írj!” [Togatta enpicude kaite!] ♦ **togatteiru** ♦ **togaru** „hegyes ceruza” [Togatta enpicu] ♦ **tongaru**

**hegyes a válla** ♦ **katagaikaru**

**hegyescsúcsú futóka** ♦ **potoszu** (Epipremnum aureum)

**hegyeslevelű tölgy** ♦ **kunugi**

**hegyes orr** ♦ **tongaribana**

**hegyes süveg** ♦ **tongaribósi**

**hegyes torony** ♦ **szentó**

**hegyes váll** ♦ **ikarigata**

**hegyes vidék** ♦ **szancsi** ♦ **jamaguni** „hegyes vidékre utazás” [Jamagunino kankó]

**hegy északi oldala** ♦ **szan-in**

**hegyesszög** ♦ **eikaku** (mértan)

**hegyesszögű háromszög** ♦ **eikakuszankaku**

**hegyet mászik** ♦ **tozanszuru** „Hétvégén hegyet másztam.” [Súmacu-va tozansita.] ♦ **jamanoboriszuru**

**hegyez** ♦ **kezuru** (farag) „Ceruzát hegyezett.” [Enpicu-o kezutta.] ♦ **szogu** „Bambuszt hegyez.” [Take-o szogu.] ♦ **szobadateru** (fület) „A fületem hegyezve hallgattam, amit mondtak.” [Mimi-o szobadate hani-oi kiita.] ♦ **pintotateru** „Hegyeztem a fületem.” [Mimi-o pinto tateta.]

**hegyezi a fülét** ♦ **kikimimi-o tateru** „Megálltam és a fületem hegyeztem.” [Tacsi domatte kiki mimi-o tateta.] ♦ **mimi-o szumaszu** „Hegyeztem a fületem, de semmit sem hallottam.” [Mimi-o szumasitaga, nanno otomo kiko-enakatta.] ♦ **mimi-o szobadateru**

**hegyező** ♦ **enpicukezuri** (ceruzahegyező)

**hegy felégetése** ♦ **jamajaki**

**hegyfok** ♦ **szaki** ♦ **mine**

**hegygerinc** ♦ **one** ♦ **ganrjó** ♦ **szanrjó** ♦ **mine** „meredek hegygerinc” [Kevasii mine] ♦

**jamagiva** „hegygerinc feletti felhő” [Jamagi-vanikakatta kumo] ♦ **jamanoha** ♦ **rjószen** (vonala) „hegy gerince” [Jamano rjószen]

**hegyhát** ♦ **mine** „meredek hegyhát” [Kevasii mine]

**hegyhez közeli terület** ♦ **jamate** ♦ **jamanote**

**hegyi aszkéta szerzetes** ♦ **sugendzsa**

**hegyi beszéd** ♦ **szandzsónoszuikun**

**hegyi betegség** ♦ **kózanbjó** „Nekem már kétezzer méter felett hegyi betegségem van.” [Vatasi-na viszenmétoru idzsódemó kózanbjó-ninarimaszu.]

**hegyi billegető** ♦ **kiszekirei** (Motacilla cinerea)

**hegyi ember** ♦ **jamaotoko**

**hegyi erdő** ♦ **szanrin**

**hegyi fa** ♦ **jama** „Eladja a hegyi erdő fáit.” [Jama-o uru.]

**hegyi fakúsz** ♦ **kibasiri** (Certhia familiaris)

**hegyi falu** ♦ **szanszon** ♦ **jamazato**

**hegyi gerle** ♦ **jamabato**

**hegyi gleccser** ♦ **szancsihjóga**

**hegyi isten** ♦ **jamanokami** ♦ **jamabiko**

**hegyikerékpár** ♦ **maunten-baikou**

**hegyi kocsíút** ♦ **szukairain**

**hegyi lak** ♦ **szanszó** ♦ **jamagoja** ♦ **rodzsdzsi**

**hegyi madár** ♦ **jamadori**

**hegyi menedékhely** ♦ **jamagoja**

**hegyimentés** ♦ **szangakukjúdzsó**

**hegyimentő** ♦ **szangakukjúdzsotaiin**

**hegyimentő osztág** ♦ **szangakukjúdzsotai**

**hegyi nimfa** ♦ **szennjo**

**hegyi oroszlán** ♦ **pjúma** (Puma concolor)

**hegyi ösvény** ♦ **tozandó** ♦ **jamadzsi** ♦ **jamamicsi**

**hegyi patak** ♦ **keikan** ♦ **keirjú** ♦ **tanigava**

**hegyi réce** ♦ **szuzukamo** (Aythya marila)

**hegyi rét** ♦ **szancsiszógen**

**hegyi séta** ♦ **jamaaruki**

**hegyi szél** ♦ **jamaarasi** ♦ **jamakaze**

**hegyi szellem** ♦ **szanrei**

**hegyi szerzetes** ♦ **jamabusi**

**hegyi templom** ♦ **jamadera**

**hegyi turistaszállás** ♦ **jamagoja**

**hegyi tündér** ♦ **szennjo**

**hegyi út** ♦ **jamamicsi**

**hegyi vadászat** ♦ **jamagari**

**hegyi vasút** ♦ **tozantecudó**

**hegyi vezető** ♦ **tozan-noszendacu** „Hegyi vezetőként dolgozik.” [Tozanno szendacu-o cuto-meru.]

**hegyi vezető és hordár** ♦ **góriki**

**hegyi vitézsas** ♦ **kumataka** (Spizaetus nipalensis)

**hegyi vízirígó** ♦ **kavagaraszú** (Cinclus pallasi)

**hegyi vonat** ♦ **tozandensa**

**hegyképződés** ♦ **zózan**

**hegyképző mozgás** ♦ **zózan-undó**

**hegy kinézete** ♦ **szan-jó**

**hegy környéke** ♦ **jamabe**

**hegy láb** ♦ **jamanofumoto**

**hegy lába** ♦ **szanroku**

**hegylakó** ♦ **jamaotoko**

**hegylánc** ♦ **szankei** ♦ **szanmjaku** ♦ **mine-cuzuki** ♦ **renzan** ♦ **renpó** ♦ **fenékhegylánc** **kaiteiszanmjaku** ♦ **part menti hegylánc** **kaiganszanmjaku**

**hegy lezárása** ♦ **heizan**

**hegymászás** ♦ **tóhan** (meredek sziklán) ♦ **tozan** ♦ **jamanobori**

**hegymászó** ♦ **arupiniszuto** (alpinista) ♦ **tóhansa** (meredek sziklán) ♦ **tozanka** (alpinista) ♦ **tozansa** ♦ **jamaotoko**

**hegymászóbakancs** ♦ **kjaraban-súzu**

**hegymászó bakancs** ♦ **tozangucu**

**hegymászóbot** ♦ **tozanzue**

**hegymászó cipő** ♦ **tozangucu**

**hegymászócsákány** ♦ **pikkeru** (jégcsákány)

**hegymászócsapat** ♦ **tóhantai**



- hegymászócsoprt** ♦ **tozan-nopáti**
- hegymászó felszerelés** ♦ **tozan-noszóbi** ♦ **tozan-jógu**
- hegymászóidény kezdete** ♦ **jamabiraki** „Mikortól lehet megmászni a Fudzsit?” [Fudzsi-szanno jamabiraki-va icudeszuka?]
- hegymászóidény vége** ♦ **heizan**
- hegymászói díj** ♦ **njúzanrjó**
- hegymászó klub** ♦ **szangakubu**
- hegymászókötél** ♦ **zairu**
- hegymászóút alja** ♦ **tozangucci**
- hegy mélye** ♦ **okujama** ♦ **sinzan** ♦ **mijama** ♦ **jamaoku**
- hegyemenet** ♦ **nobori** „Ez az autó hegyemenetben lassú.” [Kono kuruma-va noboriga oszoi.]
- hegy morajlása** ♦ **jamanari**
- hegynyereg** ♦ **anbu**
- hegynyúlvány** ♦ **jamanokata**
- hegyoldal** ♦ **szanpuku** ♦ **csúfuku** ♦ **jama-nosamen** ♦ **csupasz hegyoldal jamahada** „A repülőgép a csupasz hegyoldalnak ütközött.” [Hikóki-va jamahadani gekitocusita.]
- hegyomlás** ♦ **gakekuzure** ♦ **jamakuzure** „Az esőzések hegyomlást okoztak.” [Góude jamakuzurega okita.] ♦ **jamacunami**
- hegyőr** ♦ **szangakukeibitai**
- hegyőrség** ♦ **szangakukeibitai**
- hegyről fújó szél** ♦ **orosi** ♦ **jamaorosi**
- hegység** ♦ **szanmjaku** (hegylánc) ♦ **Balkán-hegység barukanszanmjaku** ♦ **fenékhegység kaiteisanmjaku** ♦ **gyűrthegység súkjokuszanncsi** ♦ **part menti hegység kaiganszanmjaku** ♦ **röghegység csikaiszanncsi** ♦ **röghegység danszószanncsi** ♦ **röghegység danszószanmjaku** ♦ **sziklás hegység ivajama** ♦ **Sziklás-hegység rok-kiszanmjaku** ♦ **vízválasztó hegység bunszuiszanmjaku** ♦ **vulkáni hegység kanzaszeiszancsi**
- hegységképző zóna** ♦ **zózantai** (orogén öv)
- hegysor** ♦ **szanmjaku**
- hegy szíve** ♦ **jamafutokoro**
- hegyszoros** ♦ **szankjó**
- hegytető** ♦ **szandzsó** ♦ **szancsó** „kilátás a hegytetőről” [Szancsókarano nagame] ♦ **mine** „Innen szépen látszik a hegytető.” [Kokok-araano jamano minega kireini miemaszu.] ♦ **jamanocsódzsó**
- hegytömb** ♦ **szankai**
- hegyvidék** ♦ **szangaku** ♦ **szangakucsitai** ♦ **szangakucsihó** ♦ **szankanbu** ♦ **szancsi** ♦ **fenékhegyvidék kaizangun**
- hegyvidékes ország** ♦ **jamaguni**
- hegyvidéki övezet** ♦ **szancsitai**
- hegyvidékre lép** ♦ **njúzanszuru**
- hegyvidékre lépés** ♦ **njúzan**
- hegyvonulat** ♦ **icsimjakunojama** ♦ **szanmjaku** ♦ **jamanami** ♦ **renpó**
- hehehe** ♦ **ehehe**
- heherészik** ♦ **heraheratovarau** (zavartan) „Nem tudta, mit válaszoljon ezért csak heherészett.” [Nanimo kotaezueraherato varatteita.]
- heherészve** ♦ **heraherato**
- hehezetes hang** ♦ **júkion**
- Heian-kori császári udvar** ♦ **heiancsó**
- heian-kori udvari ruha** ♦ **ucsigi**
- Heian-korszak** ♦ **csúko** (középkor) ♦ **heian-dzsidai** (794-1185)
- Heidzsi-kor** ♦ **heidzsi** (1159-1160)
- Heidzsjókó** ♦ **heidzsjókó** (Nara régi neve)
- Heike** ♦ **heisi**
- Heike biva** ♦ **heikebiva**
- Heike család** ♦ **heike**
- Heikék története** ♦ **heikemonogatari**
- Heikék története bivás kísérettel** ♦ **heikjoku** ♦ **heikebiva**
- heikerák** ♦ **heikegani** (Heikeopsis)
- Heiszei** ♦ **heiszei** (1989.01.08-2019.04.30) „Heiszei 10. éve a nyugati naptár szerint 1998.” [Heiszeidzsú nen-va szeirekisenkjúhjakukjú-dzsúhacsi nendeszu.]
- Heiszei-kor** ♦ **heiszeidzsidai** (1989.01.08-2019.04.30)
- hej** ♦ **aa** „Hej, de csuda jó kedvem van!” [Aa, szugooii kibun!]

**hég** ♦ **uvakava** ♦ **gaihi** ♦ **kara** (kemény) „dió héja” [Kurumino kara] ♦ **kava** (puha) „Főzze meg héjában a mosott krumplit!” [Arattadzsgaimo-o kavanomama judetekudaszai.] ♦ **kókaku** ♦ **kenyérhég pan-nokava** ♦ **osztrigahég kakinokara** ♦ **tojáshég tama-gonokara**

**héja** ♦ **ótaka** (Accipiter gentilis)

**héjából kivett kagyló** ♦ **mukimi** „héjából kivett aszari kagyló” [Aszarino muki mi]

**héjas állat** ♦ **kókakurui**

**héjkéreg** ♦ **ricsidómu** (rhytidoma)

**Hejlungcsiang** ♦ **kokurjúkósó** (kínai tartomány)

**hekk** ♦ **merurúsza** (Merluccius merluccius) ♦ **jóroppaheiku** (Merluccius merluccius)

**hekkelés** ♦ **hakkákói**

**hekker** ♦ **nottorihan-nin** (feltörő) ♦ **hakká** ♦ **rendszerfeltörő hekker kurakká** (IT)

**hekkercsoport** ♦ **hakkásúdan** „A hekkercsoport az elnökválasztást vette célba.” [Hakká súdan-va daitórijószenkjomo neratteiru.]

**hekkertámadás** ♦ **hakkákógeki** „Hekker-támadás érte a szerverünket.” [Szábá-va hakká kógeki-o uketa.]

**hektár** ♦ **csóbu** (japán mértékrendszerben) ♦ **hektáru** (10.000 m<sup>2</sup>)

**hektikus** ♦ **avatadasii** (rohanó) „hektikus nap” [Avatadasii icsinicsi] ♦ **kavarijaszui** (változékony) „hektikus időjárás” [Kavarijaszui tenki]

**hektikus láz** ♦ **sómónecu**

**hektikusság** ♦ **rancsó** „hektikus részvénypiac” [Kabusikisidzsóno rancsó]

**hekto** ♦ **hekuto** (száz)

**hektogramm** ♦ **hektoguramu** (100 g)

**hektoliter** ♦ **hektorittoru** (100 liter)

**hektométer** ♦ **hektométoru** (100 m)

**hektopascal** ♦ **hektopaszukaru** (hPa)

**hektosó** ♦ **koku** (180,39 liter)

**hélazab** ♦ **karaszumugi** (Avena fatua)

**helicobacter pylori** ♦ **pirorikin** ♦ **herikobakutá-pirorikin** (Helicobacter pylori)

**helicobaktérium** ♦ **herikobakutá-pirori**

**helicotrema** ♦ **kagjúkó** (fül része)

**helikáz** ♦ **herikáze**

**helicobaktérium** ♦ **pirorikin** ♦ **herikobakutá-pirorikin** (Helicobacter pylori)

**helikopter** ♦ **heri** ♦ **herikopotá** ♦ **mentőhelikopter kjúnanheri** ♦ **mentőhelikopter kjúnanherikopotá** ♦ **mentőhelikopter dokutá-heri** „A baleset sérültjét mentőhelikopterrel szállították kórházba.” [Dzsikono higaisa-va dokutáheride bjóin-e hanszószareta.] ♦ **tűzoltó-helikopter sóbóheri** ♦ **tűzoltó-helikopter sókaheri**

**helikopter-leszállóhely** ♦ **heripóto**

**helikopterről szórt pénz** ♦ **herikopotá-mané**

**helikopter-szerencsétlenség** ♦ **cuirakudzsiko** (légikatasztrófa)

**heliocentrikus világbé** ♦ **csidószezu**

**heliográf** ♦ **nissókei**

**helioszkóp** ♦ **herioszukópu** ♦ **spektroheliószkóp szuekutoroherioszukópu**

**helioterápia** ♦ **nikkórjóhó**

**héliotróp** ♦ **kecugjokuzui** ♦ **keszszeki**

**heliotropizmus** ♦ **kódzsicsuszei** ♦ **negatív heliotropizmus haidzsicsuszei**

**hélium** ♦ **heriumu** (He)

**héliumgáz** ♦ **heriumugaszu**

**hélix** ♦ **raszen** ♦ **kettős hélix nidzsúraszen** ♦ **szuperhélix csóraszen**

**helix-antenna** ♦ **herikaruantena**

**hélix-hurok-hélix** ♦ **herikkuszu-rúpu-herikkuszu** (strukturális motívum)

**hellenizmus** ♦ **herenizumu** ♦ **herenizumu-bunka**

**helló** ♦ **kon-nicsi-va**

**heló** ♦ **kon-nicsi-va** (helló)

**hely** ① **baso** „Ez az ágy nem foglal sok helyet.” [Konobeddo-va amari baso-o toranai.] ♦ **ato** „Átadtam a helyemet a fiannak.” [Muszukoni ato-o juzutta.] ♦ **atocsi** (helye valaminek) „A lakóház helyén egy szupermarket épült.” [Manson-no atocsiniszúpága taterareta.] ♦ **arika** (hollét) „Keresem a boldogságot.”

[Sivaszenoarika-o szagutteiru.] ♦ **icsi** „Összehajtogattam az ágyneműt, és visszaraktam a helyére.” [Futon-o tatande soteino icsini modosita.] ♦ **okidokoro** ♦ **okibaso** „Nincs helye ennek a vázának.” [Kono kabin-va oki basogana-i.] ♦ **kaso** „Két helyen volt hiba.” [Nikasoni macsigaigaatta.] ♦ **za** (ülőhely) „Hirtelen felállt a helyéről.” [Kare-va ikinari za-o tatta.] ♦ **dzi** „Együnk helyi halakat!” [Dzsinó szakana-o tabemasó!] ♦ **siszú** „Helyhiány miatt nem írjuk le a részleteket.” [Siszúno kagirimoi, kokode-va sószaini-va furemaszen.] ♦ **simen** (újságoldal) „Helyszűke miatt nem tudjuk közölni a cikket.” [Kagiriaru simendeszono kidzsi-ke keiszaiszurukoto-va dekimaszen.] ♦ **sozai** „Nem tudom hol van a könyvtár.” [Tosokanno sozai-va vakaranai.] ♦ **szuki** (hézag) „Annyi hely sincs, hogy egy hangya kiférjen.” [Arino hai deru szukimonai.] ♦ **szupészu** „Szétszedtem a polcot, hogy helyet nyerjek.” [Hondana-o kovasiteszupészu-o aketa.] ♦ **szupotto** ♦ **szeki** (ülőhely) „Mire visszajöttem, elfoglalták a helyemet.” [Modottekuruto szekiga torareteita.] ♦ **szono** ♦ **csi** „borkészítés kifejlődésének helye” [Vain hassóno csi] ♦ **csiten** „A műhold lezuhanásának helye ismeretlen.” [Eiszeino rakkacsiten-va sirareteina-i.] ♦ **toko** ♦ **tokoro** „Más foglalta el a helyemet.” [Vatasino tokoroni hokano hitoga szuvalteita.] ♦ **tocsi** „Elhagytam a helyet, amihez hozzánöttem.” [Szumi nareta tocsi-o banareta.] ♦ **ba** „Egy helyen voltunk.” [Onadzsi banniita.] ♦ **fukusiki** (lőversenyen) „Megjátszottam helyre egy lovat 20 ezer jenért.” [Aru umani fukusikide nimanen-o kaketa.] ♦ **fukusósi-ki** (lőversenyen) „Helyre megjátszottam egy lovat 10 ezer jenért.” [Aru umani fukusósikide icsimanen-o kaketa.] ♦ **buso** (hozzárendelt hely) „Az őrfoglalta a helyét.” [Mihari ban-va busonicuita.] ♦ **pointo** „búvárkodásra való hely” [Daibingu-pointo] ♦ **jocsi** „Nincs helye fellebbezésnek.” [Kószono jocsi-va nai.] ♦ **rokésón** „Ez a társasház jó helyen van.” [Konomanson-va rokésongai.] ♦ **beállóhely csúszaszupészu** (parkolóhely) ♦ **becsapódási hely rakkacsiten** „A műhold becsapódási helye a sivatagban volt.” [Eiszeino rakkacsiten-va szabakudatta.] ♦ **betölti a helyét ato-o umeru** „Egy fiatal töltötte be a nyugállományba vonult dolgozó helyét.” [Vakamo-

noga teinentaisokusita sainno ato-o umeta.] ♦ **búvárhely daibingu-szupotto** ♦ **egy hely hitocutokoro** „Nem tud megenni egy helyen.” [Kare-va hitocu tokoroniirarenai.] ♦ **egyik helyről a másikra tentento** „Egyik helyről a másikra mentem a városban.” [Tonaikakusoo tentento mavatta.] ♦ **egy ültő helyében szonobade** „Egy ültő helyében megevett 20 gombócot.” [Szono bade nidzsúkkono dango-o tabeta.] ♦ **egy ültő helyében ikkini** „Egy ültő helyemben elolvastam azt a könyvet.” [Szono hon-o ikkini jonda.] ♦ **eldugott hely hekicsi** ♦ **elhagyja a helyét szeki-o hazuszu** „Egy órára elhagytam a helyemet.” [Icsidzsikanszeki-o hazusita.] ♦ **ellenőrzőhely csekku-pointo** ♦ **elmozdul a helyéről szeki-o hanareru** (székről) „Sokáig nem mozdultam a helyemről” [Nagaku szeki-o hanarezuniita.] ♦ **első hely iccii** „Az árbevételével az első.” [Uriagedakade daicsii-o simeteiru.] ♦ **első hely iszszeki** „Ez a sajtófotó első díjat nyert.” [Kono hódósasín-va iszszekini njúsósi-ta.] ♦ **ez a hely tóso** ♦ **ez e hely tócsi** „Ezen a helyen télen hideg van.” [Tócsi-va fujuva szamuideszu.] ♦ **fekvőhely nerubaso** ♦ **foglal helyet baso-o toru** „Hamarább megyek, hogy foglaljak helyet.” [Hajameni itte baso-o toru.] ♦ **fotohely szacueiszupotto** „A hegy teteje kiváló fotohely.” [Szancsó-va szai-kóno szacueiszupottoda.] ♦ **földet érés helye csakurikucsiten** ♦ **földrajzi hely csiritekiicsi** ♦ **gyülekezőhely sűgóbaso** ♦ **halál helye sicsi** „Sikokut választotta halála helyül.” [Sikoku-o sicsito szadameta.] ♦ **helyek kakucsi** „Helyről helyre vándorolt.” [Kakucsi-o tententosita.] ♦ **hűlt hely monukenokara** (hűlt helye valakinek) „A búvárhelyén már csak a rablók hűlt helyét találták.” [Dorobóno kakure ga-va monukeno karadatta.] ♦ **isten háta mögötti hely hekicsi** „A cégem egy isten háta mögötti helyre üzött.” [Hekicsini tobaszareta.] ♦ **képviselői hely giszeki** „Ennek a pártnak 70 képviselői helye van.” [Kono szeitó-va nanadzszúgiszeki-o simeteiru.] ♦ **kihasználatlan hely deddo-szupészu** „A lépcső alatti kihasználatlan helyen tárolót csináltam.” [Kaidansitanodeddoszupészu-o súnónisita.] ♦ **kiindulási hely suppacucsi** ♦ **közbülső hely csúkancsiten** ♦ **legelső hely szentó** „A legelső helyen áll a sorban.” [Rec-

uno szentóni tatteiru.] ◇ **leszállás helye csakurikucsiten** ◇ **magas hely kóso** „Magas helyről letekintettem a városra.” [Kósokara macsi-o miorosita.] ◇ **második hely dainii** „Ez a betegség a második helyen áll az elhalálozások okai között.” [Kono bjóki-va siinno dainiidearu.] ◇ **megállja a helyét cújószuru** „Profiként is megállja a helyét.” [Kare-va purotositemo cújószuru.] ◇ **megállja a helyét cubusigakiku** (munkaerő) ◇ **megállja a helyét goszuru** „Énektudása a világon is megállja a helyét.” [Kanodzsono kasórjoku-va szeakaide-mo dzsúbungositeikeru.] ◇ **munkavégzés helye szagjógenba** ◇ **nem a helyhez illő bacsigaina** „Nem a helyhez illő ruhában volt.” [Bacsigaina jófuku-o kiteita.] ◇ **nem találja a helyét szozainai** „Miután nyugdíjba mentem, nem találok a helyem.” [Taisokusite sozainai.] ◇ **nincs a helyén hazureru** „Nem lehet hívni, mert nincs a helyén a telefonkagyló.” [Dzsuvakiga hazurete denvaga cúdzsinaí.] ◇ **nincs a helyén szeki-o hazuszu** „Az osztályvezető most nincs a helyén.” [Bucsó-va tadaimaszeki-o hazusiteorimaszu.] ◇ **nincs fő helyen csúsin-o hazureru** „Az üzlet nincs az üzletsor fő helyén.” [Misze-va sótengaino csúsin-o hazureteiru.] ◇ **olyan hely basogara** „Roppongi olyan hely, ahol sok a külföldi.” [Roppongitoiu basogara, gaikokudzsinga ói.] ◇ **parkolóhely csúsaszupészu** ◇ **pecsét helye nacuín-nokaso** ◇ **rendeltetési hely okuriszaki** „csomag rendeltetési helye” [Nimocuno okuri szaki] ◇ **rendeltetési hely todokeszaki** „postai küldemény rendeltetési helye” [Júbinbucuno todoke szaki] ◇ **szabaddá teszi a helyet baso-o akeru** „Szabaddá tettem a lemezen a helyet a videó tárolásához.” [Dóga-o hozonszurutamediszukuni baso-o aketa.] ◇ **születési hely suszszeicsi** ◇ **születési hely sussócsi** ◇ **tárolóhely súnószupészu** „Ebben a lakásban sok tárolóhely van.” [Konomanson-va súnószupészuga ói.] ◇ **tartózkodási hely szozai** „Kiderítette az ellenséges csapatok tartózkodási helyét.” [Tekigunno szoi-o cuki tometa.] ◇ **új hely tensucucsi** ◇ **utolsó hely saikai** „A versenyző az utolsó helyről jött fel az első helyre.” [Szensu-va saikaikara icsiini agatta.] ◇ **üres hely aki** „Ebben a parkolóban nincs üres hely.” [Kono csúsadzsoni akiganai.] ◇ **vezető hely**

**óza** „Ez a vállalat a világ vezető helyén áll.” [Kono kijjó-va szekaino óza-o simeteiru.]

**hely, ahová menni lehet** ◇ **ikidokoro** „Az alacsony kamatok miatt, nincs hová mennie a pénznek.” [Teikinride okane-va iki dokoro-o usinata.] ◇ **ikiba** „A földrengés után nem volt hová mennie.” [Kare-va sinszaide iki ba-o usinata.] ◇ **jukidokoro** „Ez a bábu sehová sem tud lépni.” [Kono koma-va juki dokoroganai.] ◇ **jukiba** „Nincs hová mennem.” [Juki baganai.]

**helybéli** ◇ **dzsimotono** ◇ **tocsikko**

**helybéli ember** ◇ **dzsimotonohito** „Egy helybéli embert kérdeztem, milyen turisztikai látványosságokat ajánl.” [Oszuszume kankócsi-o dzsimotono hitoni kiita.]

**helybéliség** ◇ **dzsimoto**

**helyben** ◇ **szokuzani** (ott rögtön) „A vásárolt élelmiszert helyben el is fogyasztottam.” [Katta sokuhin-o szokuzani tabeta.]

**helyben előállít** ◇ **gencsiszeiszanszuru**

**helybenhagy** ◇ **ucsinomeszu** „Három férfi alaposan helybenhagyott.” [Szan-ningumino otokoni szanzanucsinomeszareta.] ◇ **sóninszuru** „Helybenhagyták a költségvetést.” [Joszanga sóninszareta.] ◇ **helyben lesz hagyva kakuteiszuru** „Helyben hagyták a fegyelmi büntetést.” [Csókaisobun-va kakuteisita.]

**helybenhagyás** ◇ **kakutei** ◇ **sónin**

**helyben készített** ◇ **tezukurino** „Ez az üzlet helyben sültött kenyeret árul.” [Kono misze-va tezukurinopan-o utteiru.]

**helyben lesz hagyva** ◇ **kakuteiszuru** „Helyben hagyták a fegyelmi büntetést.” [Csókaisobun-va kakuteisita.]

**helyben megadott téma** ◇ **szekidai**

**helycsere** ◇ **csendzsi-appu** ◇ **basonoirekae**

**helyébe képzeli magát** ◇ **mininaru** „Képzeld magad az én helyembe!” [Bokuno mininate kudaszaí.]

**helyébe lép** ◇ **kavari-o cutomeru** „Időnként a bizottság elnöke helyébe léptem.” [Tokidoki-iincsóno kavari-o cutometa.] ◇ **kónin-ninaru** „Ő fog az igazgató helyébe lépni.” [Karega sa-

csóna kóninninaru.] ♦ **tottekaru** „Nincs, aki a helyébe lépne.” [Kareni totte karu hito-va inai.] ♦ **migavarininaru** „A szabálysértő helyett ő fizette ki a büntetést.” [Ihansano migavarininatte bakkin-o haratta.]

**helyébe lépés** ♦ **migavari**

**helyében** ♦ **dattara** „Én a helyedben továbbtanulnék.” [Vatasigaanadattara singakuszuru.]

**helyek** ♦ **kakucsi** „Helyről helyre vándorolt.” [Kakucsi-o tententosita.]

**helyek száma** ♦ **bosúdzsin-in** „Ennél az egyetmenél a helyek száma kevesebb, mint múlt évben.” [Kono daigakuno bosúdzsin-in-va kjonenjori szukunai.]

**helyen** ♦ **de-va** „Magyarországon most hány óra van?” [Hangaríde-va imanandzsideszuka?]

**helyenként** ♦ **kjokucsitekini** (egy-egy helyre koncentráva) „A hőmérséklet helyenként meghaladja a 40 fokot.” [Kjokucsitekini kion-va jondzsúdo-o koeru.] ♦ **tokorodokoro** „Helyenként eső várható.” [Tokorodokoroamega furiszódészú.] ♦ **tokoronijotte** „Derült idő, helyenként záporokkal.” [Hare, tokoronijotte amedeszu.]

**helyenkénti** ♦ **kjokucsitekina** „Helyenkénti felhőszakadások várhatók.” [Kjokucsitekina góuga joszószareru.]

**helyenként nem látszik** ♦ **kaszureru** (rosszul fogó tollal írt) „Az írás helyenként nem látszik.” [Hiszszekiga kaszureteiru.]

**helyén marad** ♦ **iszuvaru** „A botrány után is igazgatói székében maradt.” [Kare-va fusódzsino atodemo sacsóno iszuni iszuvatteita.] ♦ **kimaru** „Nem akart a helyén maradni a frizurám.” [Kamigata-va kimaranakatta.] ♦ **szuvaru** ♦ **tomaru** „Hiába ragasztottam oda a matricát, nem marad a helyén.” [Síru-va kuccuketemo tomaranakatta.] ♦ **rjúninszuru** „Az iskolaigazgató a helyén maradt.” [Kócsó-va rjúninsita.]

**helyénvaló** ♦ **sikarubeki** „helyénvaló intézkedés” [Sikarubeki socsi] ♦ **datóna** „helyénvaló kritika” [Datóna hihan] ♦ **tekiószuru** (alkalmazkodik) „A viselkedése nem helyénvaló.” [Kareno kódó-va szono bani tekiósiteinai.] ♦

**nómaruna** „helyénvaló kérés” [Nómaruna jókjú] ♦ **rinkióhen-no** „Helyénvaló intézkedést hoztak.” [Rinkióhenno socsi-o totta.] ♦ **rinri-tekina** (dolog) „Nem helyénvaló a szemetet az úton eldobálni.” [Gomi-o dóroni szuterunante rinrini kaketeiru.] ◇ **nem helyénvaló fucugóna** (viselkedés) „nem helyénvaló cselekedet” [Fucugóna okonai]

**helyénvalóság** ♦ **datószei** ♦ **tekihi** „Megkérdőjelezték az intézkedés helyénvalóságát” [Szocsino tekihiga towareta.] ♦ **rinri**

**helyénvaló vagy sem** ♦ **tekihi** „Az orvos eldöntötte helyénvaló-e a jelen gyógyszer adása.” [Isa-va honzaino tójono tekihi-o handansita.]

**helyére igazít** ♦ **icsi-o naoszu** (helyére igazít) „A falon a képet a helyére igazítottam.” [Kaben kakatteiru eno icsi-o naosita.]

**helyes** ♦ **gomottomona** „helyes észrevétel” [Gomottomona siteki] ♦ **szei** „helyes válasz” [Szeikai] ♦ **szeikakuna** „helyes kiejtés” [Szeikakuna hacuon] ♦ **szószó** „Helyes, csak így tovább!” [Szószó, szono csósíde!] ♦ **tada-sii** „Ez a mondat nyelvtanilag helyes.” [Kono bunsó-va bunpótekini tadasii.] ♦ **tanszeina** (jóképű) „helyes arcvonások” [Tanszeina kaodacsi] ♦ **tekiszeina** „Helyes táplálkozással óvja az egészségét.” [Tekiszeina sokudzside szeszsziszuru.] ♦ **hanszamuna** (arcú) „Az a fiú helyes.” [Ano szeinen-va hanszamuda.] ♦ **mattóna** „Helyes dolog előre gondolkoznunk a nyugdíjas éveinkről.” [Rógonicuite kangaeruno-va mattóda.] ◇ **igen helyes bimokusúreina** (fiúkra mondják) „Igen helyes fiú.” [Bimokusúreina szeinen.] ◇ **nyelvtanilag helyes bunpóhaatteiru** „Ez a mondat nyelvtanilag helyes.” [Kono bunsóno bunpóhaatteiru.]

**helyes beszéd** ♦ **sógo** (buddhista)

**helyesbít** ♦ **iaratameru** „Magázódásra helyesbítette a köszöntést.” [Aiszacu-o keigoni ii aratameta.] ♦ **iikaeru** „Asszonyról kisasszonyra helyesbítette a beszélgetőpartnere titulusát.” [Okuszamakara odzsószamaini ii kaeta.] ♦ **teiszeiszuru** „A dolgozaton nem kellett helyesbíteni.” [Ronbunni-va teiszeiszurubekitokoro-va nakatta.] ♦ **naoszu** „A tanár helyesbítette a diák kiejtését.” [Szenszei-va szeitono hacuon-o naosita.] ♦ **maccsigai-o teiszeiszuru** (ki-

igazítja a hibát) „A bemozdó helyesbített.”  
[Anaunszá-va macsigai-o teiszaisita.]

**helyesbítés** ♦ **teiszei** (kiigazítás) „kijelentés helyesbítése” [Hacugenno teiszei] ♦ **teiszei- kaso**

**helyesbítő jegyzet** ♦ **kócsú**

**helyes cselekedet** ♦ **sógó** (buddhista)

**helyes éberség** ♦ **sónen** (buddhista)

**helyesl** ♦ **kóteiszuru** „Ő helyesli a háborút, ezért nem egyezett a véleményünk.” [Kare-va szenszó-o kóteisiteite ikenga avanakatta.] ♦ **szanszeiszuru** (egyért) „Helyeslem, hogy megbüntetik.” [Kare-o sobacuszurukotoni szanszeidszu.] ◊ **nem helyesl hantaiszuru** „Nem helyeslem a háborút.” [Szenszóni hantaideszú.]

**helyes életmód** ♦ **sómjó** (buddhista)

**helyes elmélyedés** ♦ **sódzso** (buddhista)

**helyesen** ♦ **tadasiku**

**helyes erőfeszítés** ♦ **sósódzsin** (buddhista)

**helyes érv** ♦ **kóron**

**helyes érvelés** ♦ **szeiron**

**helyes érvel** ♦ **szeiron-o haku**

**helyes férfi** ♦ **kódansi**

**helyes fiú** ♦ **kódansi** ♦ **bidansi** ♦ **binan**

**helyesírás** ♦ **szuperingu** (betűzés) „Eltévesztetem a szó helyesírását.” [Tangonoszuperingu-o macsigaeata.] ♦ **szuperu** „Nem ismerem a helyesírását ennek a szónak.” [Kono tangonoszuperuga vakaranai.] ♦ **szeisohó** (mint szabály) ♦ **tadasiicuzuri** ♦ **cuzuri** „Mi a helyesírása ennek a szónak?” [Kono kotobano cuzuri-o osiete kudaszai.] ♦ **cuzurikata** „Rossz a helyesírásom.” [Vatasi-va kotobano cuzuri kataga varui.] ♦ **cuzuridzsi** „helyesírási reform” [Cuzuri dzsikaikaku] ♦ **jódzsihó**

**helyesírás-ellenőrzés** ♦ **szuperucsekku**

**helyesírás-ellenőrző** ♦ **szuperucsekká**

**helyesírási hiba** ♦ **szuperumiszu** „Helyesírási hibát találtam a mondatban.” [Bunsóniszuperumiszu-o micuketa.]

**helyeslés** ♦ **szanszei** „Nem tudom helyeselni a cselekedetét.” [Kareno kódóni-va szanszeidekinai.]

**helyeslés és ellenzés** ♦ **szanpirjón** „Vannak, akik helyeslik a tervet, és vannak, akik nem.” [Kono hósinni-va szanpirjórongaaru.]

**helyes menete a dolgoknak** ♦ **honszudzsi** „Ilyen esetben az a helyes, ha bocsánatot kérünk.” [Ajamarunoga honszudzside.]

**helyesség** ♦ **tó** „Helyesen gondolod.” [Anatano iken-va tó-o eteiru.] ♦ **tóhi** „Az esküdtek véleményének helyességétől függően, börtönbe kerülhet egy ártatlan ember.” [Szaiban-inno ikenno tóhinijotte muzaino hitoga keimusoni ha-irukotomoaru.] ♦ **hószei**

**helyes srác** ♦ **bisónen**

**helyest választ adó személy** ♦ **szeikaisa**

**helyes út** ♦ **szeidó** „Letér a helyes útról.” [Szeidó-o fumi hazuszu.] ♦ **daidó** „Helyes úton halad.” [Daidó-o iku.] ♦ **hondó** „Orvosként követte a helyes utat.” [Isatositeno hondó-o mamotta.]

**helyes útmutatás** ♦ **zendó**

**helyes utódlás** ♦ **szeitó** ♦ **szeitószei**

**helyes útra terel** ♦ **zendószuru** „Helyes útra tereli a fiatalokú bűnözöt.” [Hikósónen-o zendószuru.]

**helyes útra terelés** ♦ **zendó**

**helyes vagy helytelen** ♦ **zahi** „Vitatják, hogy helyes vagy helytelen volt-e az intézkedés.” [Taiszakuno zahi-o rondzsiru.]

**helyes vagy sem** ♦ **kurosiro** ♦ **sirokuro**

**helyes vagy téves** ♦ **szeigo**

**helyes válasz** ♦ **szeikai** „Megadta a kérdésre a helyes választ.” [Sicumonni szeikai-o dasita.] ♦ **szeitó**

**helyes válaszok aránya** ♦ **szeitóricu**

**helyes szándék** ♦ **sósiuji** (buddhista)

**helyes szemlélet** ♦ **sóken** (buddhista)

**helyet enged** ♦ **akeru** „Nem tudnának egy kis helyet engedni?” [Csottoszupészu-o aketekeremaszenka?]

**helyet foglal** ♦ **kosi-o kakeru** (leül) „Foglaljon helyet!” [Kosi-o kaketekudaszai!] ♦

**szekinojojaku-o szuru** „Telefonon helyet foglaltam az étteremben.” [Denvadereszutoran-no szekino jojaku-o sita.] ♦ **csakuszekiszuru** (leül) „Kérem, foglaljon helyet!” [Dózo, csakuszekisite kudaszai.] ♦ **baso-o toru** „Ez a kis babakocsi nem sok helyet foglal.” [Kono csiisanabebiká-va szon-nani-va baso-o toranai.]

**helyet hagy** ♦ **akeru** „Helyet hagyott az aláírásra a szöveg alján.” [Bunsóno sitani som-eiszuru ran-o aketa.] ♦ **haba-o toru** „A lap mindkét szélén széles helyet hagytam.” [Jósino rjógavani hiromeno haba-o totta.] ♦ **juzuri-atteszuvau** „Hagyjanak másoknak is helyet!” [Densade juzuri atte szuvarimasó.]

**helyett** ♦ **kavatte** „A feleségem helyett én mentem el a gyerekért az óvodába.” [Cumani kavatte jócsienmade kodomo-o mukaeni itta.] ♦ **kavarini** „A más helyett fekete szezámmagot használtam.” [Kesino mino kavarini kurogoma-o cukatta.] ♦ **bunmade** (részére) „Érezd jól magad helyettem is!” [Vatasino bunmade tanosindene.]

**helyette ad órát** ♦ **daikószuru** „Valaki helyett órát adtam.” [Dzsugjó-o daikósita.]

**helyette csinál** ♦ **kavaru** „Vezessenek helyetted?” [Unten-o kavaróka?]

**helyette eljár** ♦ **daikószuru** „Az igazgató helyett a helyettese járt el.” [Fukusacsó-va sacsó-o daikósita.]

**helyette ír** ♦ **daihicuszuru** „Helyettem írta meg a levelet a feleségem.” [Tegami-o cumaga daihicusita.]

**helyettes** ♦ **kavari** „A cég helyettest keres, amíg valaki szabadságon van.” [Kaisa-va jaszumi-o totteiru hitono kavari-o szagasiteiru.] ♦ **dairi** ♦ **dairinin** ♦ **fuku** „igazgatóhelyettes” [Fukusacsó] ♦ **ho** „titkárhelyettes” [Sokiho] ♦ **mjódai** „polgármestert helyettesítő alpolgármester” [Sicsó gomjódaino fukusicsó] ◇ **állomásfőnök-helyettes ekino-dzsojaku** ◇ **igazgatóhelyettes fukusacsó** ◇ **iskolaigazgató-helyettes kócsódairi** ◇ **lektorhelyettes gakucsódai** ◇ **osztályvezető-helyettes bucsódairi** ◇ **rektorhelyettes fukugakucsó**

**helyettes államtitkár** ♦ **kokumudzszikanho** ♦ **dzsikan**

**helyettes államügyész** ♦ **dzsiszekikendzsi**

**helyettes futó** ♦ **daiszó** (bázislabdában)

**helyettesít** ♦ **kaeru** „A boldogságot nem lehet pénzzel helyettesíteni.” [Siavasze-va okaneni kaerarenai.] ♦ **kavari-o szuru** „Én helyettesíttem a beteg kollégámat.” [Vatasiga bjóki-no dórjóno kavari-o sita.] ♦ **kavari-o cutomeru** „Ez a gyógyfű helyettesíti a gyógyszert.” [Konohábu-va kuszurino kavari-o cutomeru.] ♦ **dajószuru** (helyette használ) „Sokan helyettesítik a szavakat hangulatjelekkel.” [Kotoba-o emodzside dajószuru hitoga ói.] ♦ **dairi-o cutomeru** „Egy hétig a helyettesíttem a kollégámat.” [Issúkandórjóno dairi-o cutometa.] ♦ **csikanszuru** „Ebben a molekulában a hidrogénatomokat fluoratomokkal helyettesítettük.” [Kono bunsu-va szuiszogensigafuszszogenside csikanszareteiru.] ♦ **furikaeru** „A villamos építési munkálatok miatt busz helyettesíti.” [Kódzsinotame siden-va baszuni furi kaerareta.]

**helyettesítés** ♦ **kavari** „Ezt a táskát használok majd esernyő helyett.” [Kono kaban-va kaszano kavarininaru.] ♦ **daikó** (helyette végzés) ♦ **daitai** ♦ **dajjó** (helyette használás) ♦ **csikan** ♦ **furikae** ♦ **hokecu** ◇ **importhelyettesítés junjúdaitai**

**helyettesítési görbe** ♦ **daitaikjokuszen** (gazdasági)

**helyettesíthetőség** ♦ **daitaiszei** ♦ **dairiszei** ◇ **tökéletes helyettesíthetőség kanzendaitaiszei**

**helyettesítő** ♦ **daitai** „helyettesítő alapanyag” [Daitaizairjó]

**helyettesítő aktivitás** ♦ **ten-ikódó**

**helyettesítő cikk** ♦ **dajjóhin**

**helyettesítő karakter** ♦ **vairudo-kádo**

**helyettesítő színész** ♦ **dajjaku**

**helyettesítő tanár** ♦ **dajjókjóin**

**helyettes ütőjátékos** ♦ **daida** (baseballban)

**helyettes vezető** ♦ **szaburidá**

**helyette tanítás** ♦ **daikó**

**helyette végez** ♦ **daikószuru** „A bonyolult eljárást elvégeztem valaki helyett.” [Mendóna tecuzuki-o daikósita.]

**helyette végzés** ♦ **daikó**

**helyet változtat** ♦ **idószuru** „A szórólapot osztogató ember helyet változtatott.” [Csirasi-o kubatteiru hito-va idósita.]

**helyez** ♦ **oku** „A baleset-megelőzésre helyezi a hangsúlyt.” [Dzsikotaiszakuni dzsúten-o oku.] ♦ **kijószuru** (kinevez) „Egy friss munkaerőt helyezett fontos beosztásba.” [Sindzsin-o sujakuni kijósita.] ♦ **cukeru** „Asztalfőre helyeztek.” [Kamizanicukerareta.] ♦ **fuszeki-szuru** „A saját embereit fontos pozícióba helyezte.” [Nakama-o jósoni fuszekisita.] ◇ **előtérbe helyez dzsúten-o oku** „Ez az üzlet az egészséges ételeket helyezi előtérbe.” [Kono misze-va kenkókohinni dzsúten-o oku.] ◇ **előtérbe helyez júszenszuru** „Saját érdekeit helyezi előtérbe.” [Dzsibunno rieki-o júszen-szuru.] ◇ **húrra helyez cugaeru** „Az új húrjára helyezte a nyílveaszt, és kilőtte.” [Jumini ja-o cugaete, utta.] ◇ **kilátásba helyez sijani-ireru** „A bank további kamatcsökkentéseket helyezett kilátásba.” [Ginkó-va szaranaru riszage-o sijani ireta.] ◇ **óvadék ellenében szabadlábra helyez hosakuszuru** „A vádlottat óvadék ellenében szabadlábra helyezték.” [Hikoku-va hosakuszareta.] ◇ **szabadlábra helyez sakuhószuru** „A rabot szabadlábra helyezték.” [Súdzsin-va sakuhószareta.]

**helyezés** ♦ **i** „Első helyezést ért el.” [Kare-va icsiininata.] ♦ **dzsun-i** „Az eredmény szerinti helyezés nem hiszem, hogy annyira fontos.” [Szeiszekino dzsun-igaszon-nani taiszecedato-va omoimaszen.] ♦ **tó** „A számolási versenyen második helyezést ért el.” [Keiszankonteszutode nitóninata.] ♦ **ban** (...dik lesz) „Úszásban harmadik helyezett lett.” [Szuieide szanbanninata.] ◇ **első helyezés icsii** „A mérközésen első helyezést ért el.” [Siaide icsiininata.] ◇ **első helyezés daicсии** „A versenyző első helyezést ért el.” [Szensu-va daicсии-o kakutokusita.] ◇ **harmadik helyezés daiszan-i** „Röplabdában harmadik helyezést értek el.” [Barébóru taikaide daiszan-ininata.] ◇ **második helyezés nii** „A versenyző második helyezést ért el.” [Szensu-va niinata.]

**helyezést ér el** ♦ **njúsószuru** „A diák az országos versenyen harmadik helyezést ért el.” [Szeito-va zenkokutaikaide szanini njúsósita.]

**helyezést megállapít** ♦ **dzsun-i-o cukeru** „helyezés nélküli sportrendezvény” [Dzsun-i-o cukenai undókai]

**helyezkedés** ♦ **tacsimavari** ♦ **jovataru** „Az az ember jól tud helyezkedni.” [Kare-va jovatariga dzsózu.]

**helyezkedik** ♦ **szuvarinaoszu** (fészkelődik) „Helyezkedett a széken.” [Iszuni szuvari naosita.] ♦ **tacsimavaru** „Nem tud eléggé ügyesen helyezkedni.” [Kare-va umaku taci mavar-enai.] ♦ **baso-o toru** „Előre helyezkedett.” [Maeno baso-o totta.] ♦ **podzsiszon-o toru** „A játékos jól helyezkedett.” [Szensu-va joipodzsiszon-o totta.] ♦ **mi-o soszuru** „Azon gondolkodom, hogyan helyezkedjek.” [Dó mi-o soszurubekika kangaeta.] ♦ **juttaritoszuvaru** (leül) „A fotelbe helyezkedett.” [Ámuceani-juttarito szuvatta.] ◇ **helyezkedés jovataru** „Az az ember jól tud helyezkedni.” [Kare-va jovatariga dzsózu.] ◇ **útóállásba helyezkedik batto-o kamaeru** (baseballütő) „Útóállásba helyezkedtem.” [Batto-o kamaeta.]

**helyeződik** ♦ **katajoru** (egy irányba) „A rakomány súlypontja túlságosan balra helyeződött.” [Nimocuno dzsúsinga hidarini katajoriszugita.]

**helyfoglalás** ♦ **szekinojojaku** ♦ **jojakumó-sikomi**

**helyhatározói eset** ♦ **sokaku**

**helyhatározó szó** ♦ **basonofukusi**

**helyhatóság** ♦ **csihódzsicsitai** ◇ **községi helyhatóság macsitókjoku** ◇ **városi helyhatóság sitókjoku**

**helyhatósági** ♦ **csihódzsicsitaino**

**helyhatósági adó** ♦ **siminzei**

**helyhatósági rendelet** ♦ **csihódzsórei**

**helyhatósági választás** ♦ **csihószenkjo**

**helyhez illés** ♦ **basogara** „A helyhez illetlen módon hangoskodott.” [Basogara-o vakima- ezuni ógoede sabetta.]

**helyhez társulás** ♦ **basogara** „Ehhez a helyhez rossz közbiztonság társul.” [Kono atari-va csianno varui basogarada.]



**helyi** ① **dzsimotono** „A beteget a helyi kórházba szállították.” [Kandzsa-va dzsimotono bjóinni hakobareta.] ② **kindzsono** (közeli) „Elmentem a helyi postára.” [Kindzsono júbinkjokuni itta.] ③ **kjokucsitekina** „Helyi természeti jelenség.” [Kjokucsitekina kisógensó.] ④ **kjokubu** „Helyi fertőzést kapott a térde.” [Hizaga kjokubukanszen-o sita.] ♦ **kanku** „helyi meteorológiai állomás” [Kankukisóda] ♦ **kjokusotekina** (matematika) ♦ **kjokubutekina** „Helyi fájdalom.” [Kjokubutekina itami.] ♦ **kinkjorino** „Helyi telefonbeszélgetést folytatott.” [Kinkjorino cúva-o sita.] ♦ **kinpen-no** „Elmentem a helyi üzletbe.” [Kinpenno miszeni itta.] ♦ **gencsino** (ottani) „helyi időjárás” [Gencsino tenki] ♦ **dzsino** „Ez helyi ital.” [Kore-va dzsizakedeszú.] ♦ **dzsimotono-hito** (ember) „A helyiek ellenzik az intézkedést.” [Dzsimotono hito-va szeizakuni hantaisiteiru.] ♦ **csiiki** „helyi repülőtér” [Csiikikúkó] ♦ **csiikigenteino** (egy helyre korlátozódott) „Megkóstoltam a helyi italt.” [Csiikigenteino nomi mono-o tamesita.] ♦ **rókaru** „helyi újság” [Rókaru sinbun] ♦ **rókaruna** „helyi téma” [Rókaruna vadai] ♦ **rókaruno** „A helyi rádióadást hallgattam.” [Radzsionorókaru hószó-o kiita.] ◇ **helyi érzéstelenítés kjokusomaszui** „A lábműtétet helyi érzéstelenítéssel végzik.” [Asino sudzsucu-va kjokusomaszuide okonaimaszú.] ◇ **helyi érzéstelenítés kjokubumaszui** „Helyi érzéstelenítést alkalmaz.” [Kjokubumaszui-o kakeru.]

**helyi adó** ♦ **csihózei**

**helyi adóállomás** ♦ **csihókjoku** (rádió, tévé)

**helyi adottságok** ♦ **ricscsidzsóken**

**helyi alkalmazott** ♦ **gencsiszajósa**

**helyi beszélgetés** ♦ **sinaicúva** ♦ **csókjoridenna**

**helyi beszerzés** ♦ **gencsicsótacu** ♦ **gencsó**

**helyi bíróság** ♦ **csiszai** ♦ **csihószaibanso**

**helyi biztos** ♦ **tandai** ♦ **benmukan**

**helyi csapat** ♦ **dzsimotocsímu**

**helyi előadó-művészet** ♦ **kjódogeinó**

**helyi érdekek túlhajtása** ♦ **szekusonarizumu** ♦ **szekutosugi**

**helyiérdekű vasút** ♦ **kinkótecsudó** ♦ **kóga-idensa**

**helyi érdekű vasút** ♦ **rókaruszen** (helyi vasútvonal)

**helyiérték** ♦ **kurai** „A második helyiértéken őt állt.” [Dzsúno kuraini gogaatta.] ◇ **eltéveszti a helyiértéket kuraidori-o macsi-gaeru** ◇ **legkisebb helyiérték simo** „három legkisebb helyiértékű számjegy” [Szúdzsino simoszan keta] ◇ **legnagyobb helyiérték kami** „három legnagyobb helyiértékű számjegy” [Szúdzsino simoszan keta.]

**helyiértékes rendszer** ♦ **kuraidorikiszúhó** (számrendszer)

**helyiérték meghatározása** ♦ **kuraidori**

**helyi érzéstelenítés** ♦ **kjokusomaszui** „A lábműtétet helyi érzéstelenítéssel végzik.” [Asino sudzsucu-va kjokusomaszuide okonaimaszú.] ♦ **kjokubumaszui** „Helyi érzéstelenítést alkalmaz.” [Kjokubumaszui-o kakeru.]

**helyi ételkülönlegesség** ♦ **kjódorjóri**

**helyi feljegyzés** ♦ **fudoki**

**helyi gazdaság** ♦ **csiikikeizai** (regionális gazdaság)

**helyigazgatás** ♦ **dzsicsitai** (önkormányzat) ♦ **csihógjószei** (helyi közigazgatás)

**helyi háború** ♦ **kjokucsiszen** ♦ **kjokucsiszenszó**

**helyi hálózat** ♦ **kónaidzsóhócúsinmó** (LAN)

**helyi hírek** ♦ **rókaru-njúszu**

**helyi hívás** ♦ **sinaidenna**

**helyi hivatal** ♦ **bunkjoku**

**helyi hívószám** ♦ **sinaikjokuban**

**helyi idő** ♦ **gencsidzsikan**

**helyi időjárás** ♦ **kjokucsikisó**

**helyi időzóna** ♦ **rókaru-taimu-zón**

**helyi ipar** ♦ **dzsibaszanjó**

**helyi irodalom** ♦ **kjódobungaku**

**helyi istenség** ♦ **csindzsu** „helyi istenség ünnepe” [Cszindzsuno macuri]

**helyi istenség védelme alatt élő ember** ♦ **udzsziko**

helyi istenség védelme alatt élő társaság  
♦ **udzsikodzsu**

helyi jelleg ♦ **kjokucsi** „helyi jellegű megoldás” [Kjokucsikaikecu]

helyi jellegű betegség ♦ **fúdobjó**

helyi jellegzetesség ♦ **csihósoku** ♦ **tocsigara**

helyi kapcsolat ♦ **sinaikókan**

helyi kiszállítás ♦ **sinaihaitacu**

helyi klán ♦ **kjódobacu**

helyi klíma ♦ **kjokucsikikó**

helyi konfliktus ♦ **kjokucsiszenszó** ♦ **kjokucsifunszó**

helyi környezet leírása ♦ **fudoki**

helyi közigazgatás ♦ **csihógjószei**

helyi közösség ♦ **csiikisakai**

helyi különlegesség ♦ **tokuszan**

helyi lakos ♦ **dzsimotodzsumin**

helyi lakosok ♦ **naicsidzsín**

helyi lap ♦ **csihósi**

helyileg ♦ **kjokusotekini** „Az érzéstelenítés helyileg hatott.” [Maszui-va kjokusotekini ki-ita.]

helyi népművészet ♦ **kjódogeidzsucu**

helyi népszavazás ♦ **dzsúmintóhjó**

helyi önkormányzat ♦ **csihódzscsítai** (vidéki önkormányzat)

helyi önkormányzati képviselő ♦ **csihógi-kaigiin**

helyi önkormányzati közgyűlés ♦ **csihógi-kai**

helyi pénz ♦ **rókaru-karensi**

helyi rész ♦ **kjokuso**

helyiség ♦ **sicu** ♦ **heja** „A fürdőszoba és a vécé más-más helyiségben van.” [Jokusicutotoire-va becuno hejaniaru.] ♦ **egy helyiség issicu** ♦ **japán helyiség zasiki** (ahol nincs ülőszék)

helyiség értékes könyvek számára ♦ **ki-csósosicu** (könyvtári)

helyismeret ♦ **tocsikan** „Az elkövető jó helyismerettel rendelkezett.” [Han-nin-va tocsikan-gaatta.]

helyi specialitás ♦ **meiszan**

helyi szaké ♦ **dzsizake**

helyi szél ♦ **kjokucsifú**

helyi szelek ♦ **kjokucsifú**

helyi szervezet ♦ **gencsihódzsin** ♦ **csiikidantai**

helyi színezet ♦ **kjódosoku** ♦ **rókaru-kará**

helyi szokás ♦ **dozoku**

helyi tánc ♦ **kjódobujó**

helyi tartalom ♦ **rókaru-kontento**

helyi termék ♦ **buszszan** ♦ **meiszan** „Az őszi-barack ennek a falunak a helyi terméke.” [Momo-va kono murano meiszanda.]

helyi termelés ♦ **gencsiszeiszan** ♦ **tokusz-an**

helyi termelés és helyi fogyasztás ♦ **csiszancsisó**

helyi újság ♦ **csihósi** ♦ **csihósinbun**

helyi ügyészség ♦ **csiken** ♦ **csihókenszacucsó**

helyi valuta ♦ **gencsicúka**

helyi vasútvonal ♦ **rókaruszen**

helyi védőisten ♦ **udzsigami**

helyi vérzéscsillapító ♦ **kjokusosikecujaku**

helyi vizály ♦ **kjokucsifunszó**

helyi vonat ♦ **kinkjoriessa**

helyjegy ♦ **zaszekisiteiken** ♦ **siteiken** ♦ **siteiszekinokippu**

helyjegyes ülőhely ♦ **siteiszeki**

helyjegy nélküli ülőhely ♦ **dzsijúszeki**

helyjellege ♦ **basogara**

helyközi választás ♦ **csihószenkjo**

helyleírás ♦ **csisi**

helymeghatározás ♦ **teii**

helynév ♦ **csimei**

helyőrség ♦ **keibitai** ♦ **csútoncsi** ♦ **csindai**

helyőrségben szolgáló katona ♦ **subiheii**

helyrajz ♦ **csisi** ♦ **csisigaku** ♦ **fudoki**

helyrajzi szám ♦ **csiban**

**helyreáll** ♦ **kaifukuszuru** „Helyreállt a rend.” [Csicudzsoga kaifukusita.] ♦ **kjúnifukuszuru** „A javítások után az épület külleme helyreállt.” [Súzeno, tatemonono gaikanga kjúni fukusita.] ♦ **fukkjúszuru** „A számítógépes rendszer helyreállt.” [Konpjúta keitó-va fukkjúsita.] ♦ **fukkószuru** „Helyreállt a város.” [Macsi-va fukkószita.]

**helyreáll a béke** ♦ **motonoszajanoszamaru** „Helyreállt a béke a házastársak között.” [Fúfu-va motono szajani oszamatta.]

**helyreállítás** ♦ **kaifuku** „számítógépes rendszer helyreállása” [Konpjútásiszutemuno kaifuku] ♦ **fukugen** (visszaállítás) ♦ **mocsinaosi** „gazdaság helyreállása” [Keizaino moci naosi]

**helyreállít** ♦ **kaifukuszaszzeru** „A műtét helyreállította a látását.” [Sudzucu-va sirjoku-o kaifukuszaszeta.] ♦ **szaikócsikuszuru** „Helyreállítottam a kapcsolatot az anyóssal.” [Sútometono júkókankei-o szaikócsikusita.] ♦ **súfukuszuru** „Helyreállítottam a kapcsolatot a barátommal.” [Tomodacsitono kankei-o súfukusita.] ♦ **fukugenszuru** „Helyreállították a templom épületét.” [Kjókaino tatemono-o fukugensita.] ♦ **fukkószaszzeru** „Az állam helyreállította a katasztrófa sújtotta területet.” [Seifu-va hiszaicsi-o fukkószaszeta.]

**helyreállítás** ♦ **kaisú** ♦ **szaigaifukko** (katasztrófa után) ♦ **szaikócsiku** ♦ **súfuku** ♦ **fukugen** (visszaállítás) „operációs rendszer helyreállítása” [Operétingu-siszutemu no fukugen] ♦ **fukkjú** „A kisiklott vonat után a helyreállítás kerek 3 napig tartott.” [Daszszensita densano fukkjúszagjó-va marumaru mikkakakatta.] ♦ **fukkó** ♦ **hotecu** ♦ **gazdaság helyreállítása keizaifukko**

**helyreállítási munka** ♦ **fukkjúszagjó**

**helyreállítási munkálatok** ♦ **kaisúkódzsi**

**helyreállíthatatlan** ♦ **kaifukufukanóna** „helyreállíthatatlan agykárosodás” [Kaifukufukanóna nóno sógai]

**helyreállítható** ♦ **kaifukukanóna** „helyreállítható sérülés” [Kaifukukanóna kega]

**helyreállítja a rendet** ♦ **heiteiszuru** „A király helyreállította a rendet az országban.” [Ó-va tenka-o heiteisita.]

**helyreállítja az egészségét** ♦ **jogo-o jasi-nau**

**helyrebillent** ♦ **tatenaoszu** „Helyrebillentette a hajót.” [Fune-o szuiheini tate naosita.]

**helyrehoz** ♦ **súfukuszuru** „Helyrehoztam a kocsin a sérülést.” [Kurumano kizu-o súfukusita.] ♦ **tatenaoszu** „Helyrehozta a gazdaságot.” [Keizai-o tate naosita.]

**helyreigazít** ♦ **icsi-o naoszu** (helyére igazít) ♦ **tadaszu** „Helyreigazítottam a sort.” [Recu-o tadasita.] ♦ **teiszeiszuru** „Helyreigazítottam, amit mondott.” [Karega ittakoto-o teiszeisita.] ♦ **hoszeiszuru** „Számítógéppel helyreigazítottam a ferde fotót.” [Paszokonde nanameno sasin-o hoszeisita.] ♦ **motonimodoszu** (eredeti helyére igazít) „Az orvos helyreigazította a törött csontot.” [Isa-va oreta hone-o motoni modosita.]

**helyreigazítás** ♦ **szeigo** „Az újságcikk helyreigazítását kértém.” [Sinbunkidzsino szeigo-o mósi ireta.] ♦ **teiszei** „cikk helyreigazítása” [Kidzsino teiszei] ♦ **hoszei**

**helyreigazító cikk** ♦ **teiszeikidzsi**

**helyrejön** ♦ **kaifukuszuru** „Helyrejött a gyomrom.” [Onakaga kaifukusita.] ♦ **tacsinaoru** (talpra áll) „A gazdaság helyrejött.” [Keizaiga taci naotta.]

**helyrejövetel** ♦ **kaifuku** „gazdaság helyrejövele” [Keizaikaifuku]

**helyrepofoz** ♦ **szeibiszuru** „Helyrepofoztam a régi laptopomat.” [Furuinótopaszokon-o cukaerujóni szeibisita.] ♦ **tatakinaoszu**

**helyrerak** ♦ **katazakeru** „Helyreraktam a könyveket.” [Hon-o katazuketeta.] ♦ **szeiriszuru** „Helyreraktam a fejemben a dolgokat.” [Atamano naka-o szeirisita.]

**helyretesz** ♦ **kószeszaszzeru**

**helység** ♦ **sicsószon** (város, község, falu) ♦ **csószon** (község és falu)

**helységnév** ♦ **csimei**

**helységnévtábla** ♦ **csimeihjósiki**

**helységnévtár** ♦ **csimeidzsiten**

**helyszin** ♦ **kaidzó** „Hotelt választottunk az esküvő helyszínéül.” [Kekkonsikino kaidzósitehoteru-o eranda.] ♦ **gencsi**

„Azonnal a helyszínre siettek.” [Szuguni gencsini mukatta.] ♦ **genba** „Az építkezés helyszínén munkagépek sorakoztak.” [Kenszecu genbani-va dzsúki ga narandeita.] ♦ **dzsicscsi** ♦ **baso** „baleset helyszíne” [Dzsikogaatta baso] ♦ **roke** „helyszínen felvett képkockák” [Rokede szacueisita eizó] ♦ **rokésón** „fogatás helyszíne” [Szacueinorokésón] ♦ **helyszíni közvetítés** **genbakaranocsúkei** ♦ **olimpia helyszíne** **orinpikkukaiszaicsi**

**helyszínel** ♦ **kensi-o okonau** „A rendőrök helyszíneltek.” [Keiszacu-va genbano kensi-o okonatta.] ♦ **genbakensó-o okonau** „A rendőrök a balesetnél helyszíneltek.” [Keiszacu-va kócúdzsikono genbakensó-o okonatta.] ♦ **genba-o kenbunszuru** „A rendőrök egy balesetnél helyszíneltek.” [Keiszacu-va dzsikogenba-o kenbunsita.]

**helyszínelés** ♦ **kensi** ♦ **genbakensó**

**helyszínen értékesít** ♦ **szokubaiszuru** „A bemutatott árut a helyszínen értékesítették.” [Tendzsihin-o szokubaisita.]

**helyszínen letartóztat** ♦ **genkóhantaihoszuru** „A tettest a helyszínen letartóztatták.” [Kagaisa-va genkóhantaihoszareta.]

**helyszínen megnéz** ♦ **tószaszuru** „Megnézte a katasztrófa helyszínét.” [Hiszaicsi-o tószasita.]

**helyszínen tartózkodó munkatárs** ♦ **gensicscsúzaiin**

**helyszín felmérése** ♦ **dzsicscsicsósza**

**helyszíni** ♦ **genba** „helyszíni szemle” [Genbakensó]

**helyszíni adás** ♦ **dzsikkjóhószó**

**helyszíni értékesítés** ♦ **szokubai** „helyszíni értékesítéssel egybekötött bemutató” [Tendzsi-szokubai kai]

**helyszíni felmérés** ♦ **dzsicscsicsósza**

**helyszíni közvetítés** ♦ **genbakaranocsúkei** ♦ **dzsikkjócsúkei**

**helyszíni riport** ♦ **tanbó**

**helyszíni szemle** ♦ **genbakensó** ♦ **dzsikkjókenbun** ♦ **dzsiccsikensó** „A rendőrség helyszíni szemlét tartott.” [Keiszacu-va dzsiccsikensó-o okonatta.] ♦ **tacsiirikensza** ♦ **rinken**

**helyszíni szemlét tart** ♦ **rinkenszuru** „A rendőr helyszíni szemlét tartott.” [Keiszacukan-va genba-o rinkensita.]

**helyszíni továbbképzés** ♦ **genbakensú**

**helyszíni tudósítás** ♦ **gencsihókoku**

**helyszíni vizsgálat** ♦ **gensicscsósza** ♦ **tacsiiricsósza** ♦ **tanbó**

**helyszín keresése** ♦ **rokehan** „Elindultunk helyszínt keresni a fogatáshoz.” [Szacueinorokehan-ni dekaketa.]

**helyszínre érkezik** ♦ **gencsiiriszuru** „A mentőalakulat a helyszínre érkezett.” [Kjúntai-va gencsiirisita.]

**helyszűke** ♦ **tezema**

**helyszűkében van** ♦ **tezemana** „Az irodában helyszűkében voltunk.” [Dzsimusoga tezemani-nttekita.]

**helytakarékosság** ♦ **sószupészu**

**helytáll** ♦ **funbaru** „Most kell helyt állni!” [Ima-o fun baranakerebanaranai.] ♦ **derekasán helytáll** **júhiszuru** „Orvosként derekasan helytállt a világban.” [Isatosite szekaini júhisita.]

**helytállás** ♦ **zenszenkutó**

**helytálló** ♦ **naritacu** „Ez az érvelés nem helytálló.” [Kono riron-va nari tatteinai.]

**helytálló érv** ♦ **szeiron** „Helytállóak voltak az érvei.” [Karenó kotoba-va szeirondata.]

**helytartó** ♦ **kuninomijacuko** ♦ **kokusu** (Ricu Rjó rendszerben) ♦ **sikken** ♦ **zurjó** ♦ **szóto-ku** ♦ **daikan** (Edo-korszakban) ♦ **taisu** ♦ **csidzsi** (megyei helytartó) ♦ **fóvárosi helytartó** **tocsidzsi** ♦ **megyei helytartó** **kencsidzsi**

**helytelen** ♦ **ikenai** „Helytelen dolgot cselekedtem.” [Ikenaikoto-o jattesimatta.] ♦ **tadasi-kunai** „Helytelen választ adott.” [Tadasikunai kotae-o sita.] ♦ **futekiszecuna** (nem helyénvaló) „helytelen használat” [Futekiszecuna síj] ♦ **varui** (rossz) „A székrekedést gyakran a helytelen életmód okozza.” [Varui szeikacusúkan-va sibasiba bentpi-o hiki okoszu.] ♦ **helytelen testtartás** **varuisizei** „Sok gondot okoz a helytelen testtartás.” [Varui sisei-va karadano fucsó-o hiki okoszu.] ♦ **nyelvtanilag helytelen** **bunpóninatteinai**

„Ez a mondat nyelvtanilag helytelen.” [Kono bunsó-va bunpóninateinai.]

**helytelen dolog lenne** ♦ **szorehaikemaszen-ne**

**helytelenít** ♦ **tadasikunaito omou** (nem hiszi, hogy helyes) „Helytelenítem a fiatalok viselkedését.” [Vakamonono taido-va tadasikunaito omou.] ♦ **hantaiszuru** (ellenéz) „Helytelenítem a kormány politikáját.” [Imano szeifuno szeidzsini hantaisimaszu.] ♦ **hinanszuru** (elítél) „Erősen helytelenítette a bombázást.” [Kúbaku-o cujoku hinansita.] ♦ **fusócsidea-ru** „A képviselő helytelenítette a hadsereg kivételését.” [Giin-va guntaihakenni fusócsideat-ta.]

**helytelenítés** ♦ **hinan** ♦ **fuszanszei** ♦ **fusócsi**

**helytelenség** ♦ **fuszei** ♦ **futó**

**helytelen testtartás** ♦ **varuiszei** „Sok gondot okoz a helytelen testtartás.” [Varui sisei-va karadano fucsó-o hiki okoszu.]

**helytelenül** ♦ **macsigatte** „Helytelenül írták a születési dátumomat.” [Vatasino szeinengappi-va macsigatte kirokuszareteiru.]

**helytörténész** ♦ **kjódoka**

**helytörténet** ♦ **kjódosi** ♦ **fudoki**

**helyváltoztatás** ♦ **idó** ♦ **ten-i** ♦ **hen-i**

**helyváltoztatás közben** ♦ **idócsú**

**helyváltoztató képesség** ♦ **idórjoku**

**helyvektor** ♦ **icsibekutoru**

**helyzet** ① **dzsókjó** „Ellenőriztem a jelenlegi helyzetet.” [Genzaino dzsókjó-o kakuninsita.]

② **dzsószei** „A kelet-európai helyzet bonyolult.” [Tóódzszei-va fukuzacuda.] ③ **dzsítai** „Vészhelyzetre készülve, beraktároztam a vizet.” [Kinkjúdzsitaini szonaete, mizu-o kaidameszuru.] ④ **icsi** (hely) „Megváltozott a műhold helyzete.” [Eiszeino icsiga kavatta.] ⑤ **siszei** (testhelyzet) „A gyakorlatot fekvő helyzetben kell végezni.” [Kono taiszó-va jokotavatta siszeide okonau.] ♦ **kjógú** „Elégedett a helyzetével.” [Dzsibunno kjógúni manzokusiteiru.] ♦ **kjokumen** „Kiutat talál a helyzetből.” [Kono kjokumen-o dakaiszuru.] ♦ **keiszei** „veszélyes helyzet” [Abunai keiszei.] ♦ **dzsikjoku** „Kihhasználja a helyzetet.” [Dzsikjokuni bindzsó-

szuru.] ♦ **dzsidzsó** „Nem ismerem a helyzetet.” [Dzsidzsóga vakaranai.] ♦ **sidai** „Egyszerű a helyzet.” [Kotono sidai-va tandzsundeszú.] ♦ **dzsicudzso** „Helyzetjelentést adott a katasztrófa helyszínéről.” [Hiszaicsino dzsicudzso-o hókokusita.] ♦ **sinario** (forgatókönyv) „Senki sem számított erre a helyzetre.” [Konosinario-o daremo joszósinakatta.] ♦ **simacu** „Ilyen helyzetbe kerültem.” [Kon-na simacuinatteszimatta.] ♦ **szonoba** ♦ **tacsiba** „A másik ember helyzetébe képzeletileg magát.” [Aiteno tacsibani tatte kangaeru.] ♦ **tacuzse** ♦ **tokoro** „Ez meleg helyzet volt.” [Abunaitokorodatta.] ♦ **bacu** „Kényelmetlen helyzetbe került, amikor meglátták a szeretőjével.” [Furinno aitato issenotokoro-o miraretebacuga varukatta.] ♦ **bamen** (jelenlegi helyzet) „Nehéz helyzet elé nézett.” [Muzukasii bamenni csokumensita.] ♦ **bun** „Beletörődik a helyzetébe.” [Dzsibunno buni jaszundzsiru.] ♦ **mojó** „Bemutatjuk, milyen a helyzet a helyszínen.” [Gencsino mojó-o otodokesimaszu.] ♦ **jószu** „Nem tudom, mi a helyzet a cégen belül.” [Sanaino jószugavakaranai.] ♦ **jódai** ♦ **a helyzet az gendzsódearu** „A helyzet az, hogy nincs megfelelő mérce az értékeléshez.” [Hjó-kano handankidzsungananinoga gendzsódeszu.]

♦ **anyagi helyzet keizaidzsóitai** „család anyagi helyzete” [Kateino keizaidzsóitai] ♦ **az a helyzet dzsicu va** „Az a helyzet, hogy ez első óráj.” [Dzsicu-va kore-va vatasino szaisono dzsugjódeszu.] ♦ **ebben a helyzetben konobanijonde** „Ebben a helyzetben hiába is pánikolsz.” [Kono bani ojonde aszetteimo hadzsimaranai.] ♦ **egymáshoz képesti helyzet icsikankei** ♦ **ez a helyzet gendzsó** „Ha ez a helyzet folytatódik, akkor itt nagy bajok lesznek.” [Gendzsóga cuzukuto daimondaininaru.] ♦ **gazdasági helyzet keizaidzsóitai** „A gazdasági helyzet nem akar javulni.” [Keizaidzsótaiganakanaka kódzsósina.] ♦ **gazdasági helyzet keizaidzsószei** „gazdasági helyzet romlása” [Keizaidzsószeino akka] ♦ **hátrányos helyzet furinadzsokjó** „Hátrányos helyzetbe került.” [Furina dzsókjóni ocsiitta.] ♦ **hátrányos helyzetű megumarenai** „Ez a szervezet segíti a hátrányos helyzetű gyermekeket.” [Kono dantai-va megumarenai kodomotacsi-o sienszuru.] ♦ **helyzetbe hoz tacsibanitataszu** „Előnytelen helyzetbe hozta

a másik felet.” [Aite-o furina tacsibani tataszeta.] ◇ **helyzetben van tacsibanitacu** „Előnyös helyzetben van.” [Júrina tacsibani tatteiru.] ◇ **hóhelyzet szekiszecudzsóhó** ◇ **időjárési helyzet tenkigaikjó** ◇ **javít a helyzeten szonoba-o cukorou** „Egy kifogással javítottam a helyzetet.” [Ii vakesiteszono ba-o cukurotta.] ◇ **jelenlegi helyzet gendzsókjó** „A jelenlegi helyzetben semmit sem mondhatok.” [Gendzsókjóde-va nantomo ienai.] ◇ **jelenlegi helyzet kinkjó** „Levélben beszámoltam a jelenlegi helyzetről.” [Tegamide kinkjó-o hókokusita.] ◇ **kihasználja a helyzetét asimoto-o miru** „Kihhasználva a katasztrófahelyzetet, a kereskedő magas áron adja a vizet a károsultaknak.” [Szaigaino naka, asimoto-o mite gjósa-va mizu-o takai nedande utteiru.] ◇ **kínos helyzetbe kerül tacsuzeganai** „Kínos helyzetbe kerülök, ha te is ellenem fordulsz.” [Kiminimade hantaiszarete-va , bokuno tacu szeganai.] ◇ **kitapasztalja a helyzetet jószu-o miru** „Kitapasztalja a helyzetet, és utána dönt.” [Jószu-o mitekara handanszuru.] ◇ **kiváltságos helyzet megunaretadzsókjó** „A várandósság kiváltságos helyzet.” [Kodomo-o szazukarutoiuno-va megumareta dzsókjódeszu.] ◇ **kiváltságos helyzetben van tokubecuacukaiszareru** (különleges bánásmódot kap) „Régóta dolgozom ennél a cégnél, ezért kiváltságos helyzetben vagyok.” [Kono kaisani nagaku cutometeurunode tokubecuacukaiszareteiru.] ◇ **kritikus helyzet dzsútaina-dzsikjoku** ◇ **kritikus helyzet kjokugendzsójtai** „Élet-halál helyzetbe kerültem.” [Szeisino kjokugen-jótaini okareta.] ◇ **megmenti a helyzetet sonoba-o szukuu** „Az ott termett barátom megmentette a helyzetet.” [Aravareta tomodacsigaszonu ba-o szukutta.] ◇ **menti a helyzetet sonoba-o szukuu** „Próbáltam menteni a helyzetet.” [Szono ba-o szukuótsita.] ◇ **monopolhelyzet dokuszendzsókjó** „A vállalat monopolhelyzetbe szeretne kerülni.” [Kigjó-va dokuszendzsókjó-o mezaszu.] ◇ **monopolhelyzet dokuszendzsójtai** „A vállalat monopolhelyzetbe került a piacon.” [Sidzsógaszonu kigjóno dokuszendzsójtaininata.] ◇ **munkaerőpiaci helyzet kojódzsószei** „Igyekszek elhelyezkedni ebben a nehéz munkaerőpiaci helyzetben.” [Kibisii kojódzsószei no nakade súokudekirujóni ganbaru.] ◇

**nehéz helyzet kukjó** „A koronavírus-járvány nehéz helyzetbe hozta a vendéglátóipart.” [Korona kade szekkjakugjó-va kukjóni tataszaretta.] ◇ **nincs a helyzet magaslatán umakutaiódekinai** „Egyelőre nem vagyok a helyzet magaslatán, de összeszedem magam.” [Mada umaku taiódekiteinaikedo, ganbarimaszu.] ◇ **pénzügyi helyzet zaiszeidsójtai** „Tisztában vagyok a vállalat pénzügyi helyzetével.” [Kigjóno zaiszeidsójtai-o haakusiteiru.] ◇ **pénzügyi helyzet kin-júdzsószei** ◇ **piaci helyzet sikjó** ◇ **politikai helyzet szeidzsidszószei** „Nem tudom követni a politikai helyzet változásait.” [Szeidzsidszószeino hennanicuiteikenai.] ◇ **úthelyzet dzsútaidzsóhó** ◇ **ülőhelyzet zai** ◇ **üzleti helyzet keizaidzsókjó** ◇ **valóság helyzet dzsittai** „Nem ismerem a párton belüli valóság helyzetet.” [Tónaino dzsittai-o siranai.] ◇ **végzetes helyzet sicsi** ◇ **veszélyes helyzet ruiran-noajauki** „Az ország veszélyes helyzetben van.” [Kuni-va ruiranno ajaukiniaru.]

**helyzet alakulása** ◇ **kumojuki** „A nemzetközi helyzet alakulása bizonytalan.” [Szekaidzsószei no kumojukiga ajasii.] ◇ **taiszei** „világhelyzet alakulása” [Szekaino taiszei] ◇ **dószei** „politikai helyzet alakulása” [Szeikaino dószei]

**helyzetbe hoz** ◇ **tacsibanitataszu** „Előnytelen helyzetbe hozta a másik felet.” [Aite-o furina tacsibani tataszeta.]

**helyzetben van** ◇ **tacsibanitacu** „Előnyös helyzetben van.” [Júrina tacsibani tatteiru.]

**helyzetelemzés** ◇ **dzsókjóbunszeki**

**helyzeti energia** ◇ **icsienerugi**

**helyzetjelentés** ◇ **kinkjóhókoku** ◇ **dzsókjóhókoku**

**helyzetjelző** ◇ **gentó** (hajón) ◇ **szaidomákáraitó**

**helyzetkép** ◇ **dzsókjóhókoku** (helyzetjelentés)

**helyzet kitapasztalása** ◇ **szebumi**

**helyzetmeghatározás** ◇ **teii**

**helyzet megítélése** ◇ **dzsókjóhandan**

**helyzetnek megfelelő használat** ◇ **cukai-vake**

**helyzettől függően** ♦ **készu-bai-készu** „Helyzettől függően bánunk a problémákkal.” [Mondai-o készu-bai-készude soriszuru.]

**hem** ♦ **hemu** (vasat tartalmazó molekula)

**hemagglutináció** ♦ **akakekkjúgjújósú**

**hemagglutinin** ♦ **akakekkjúgjújósúszó** ♦ **hemagurucsinin**

**hemato** ♦ **hemato** (hemato-)

**hematofág** ♦ **kjúkecuszei**

**hematokrit** ♦ **hematokuritto**

**hematoxilin** ♦ **hematokisirin**

**hemeritrin** ♦ **hemueritorin**

**hemicellulóz** ♦ **hemiszerurószu**

**hemikriptofiton** ♦ **hancsicsúsokubucu**

**hemimetabolikus** ♦ **fukanzenhentai**

**hemimetabolizmus** ♦ **fukanzenhentai** (nem teljes metamorfózis)

**hemiparazita** ♦ **hankiszzeiszeibucu**

**hemlokfenyő** ♦ **cuga** (Tsuga sieboldii) ♦ **beicuga**

**hemocianin** ♦ **hemosianin**

**hemocitóméter** ♦ **kekkjúkeiszanki** (vérsejtszámláló)

**hemocöl** ♦ **kettaikó** (haemocoel)

**hemodinamika** ♦ **kekkódótai** ♦ **kekkórikigaku** (tudománya)

**hemofília** ♦ **kecujúbjó**

**hemofiltráció** ♦ **kecuekiroka** (vérszűrés)

**hemoglobin** ♦ **kessikiszó** ♦ **hemogurobin** ♦ **karbamino-hemoglobin** **karubaminohemogurobin** ♦ **karboxi-hemoglobin** **iszszankatanszohemogurobin** ♦ **oxihemoglobin** **okisihemogurobin** ♦ **oxihemoglobin** **szanszokahemogurobin**

**hemoglobinsav** ♦ **hemogurobinszan**

**hemolitikus anémia** ♦ **jókecuszeihinkecu**

**hemolitikus urémiás szindróma** ♦ **jókecuszeinjódokusósókogun** (HUS)

**hemolízis** ♦ **jókecu**

**hemosztázis** ♦ **sikecu**

**hempereg** ♦ **neszoberikorogaru**

**hemzseg** ♦ **udzsaudzsairu** „A kő alatt hemzsegtek a hangyák.” [Isino sitani arigaudzsauzdzsaita.] ♦ **ujójoszuru** „A rovarok hemzsegnek.” [Koncsúgaujójositeiru.] ♦ **hisimeku** „Nyáron itt hemzsegnek a turisták.” [Nacuni narutokono hen-va kankókjakugahisimeiteiru.]

**hemzsegve** ♦ **udzsaudzszato** „A férgek hemzsegve zabálták a levelet.” [Udzsaudzszato jócsúva happa-o kui arasita.]

**henceg** ♦ **karadzsimanszuru** ♦ **gógoszuru** „Nem hiába henceg az étterem azzal, hogy Japánban ők a legjobbak, mert tényleg ízletesek az ételei.” [Nihon-icsito gógoszurudakeatte, kono miszeno adzsi-va hontóni oisii.] ♦ **dzsimanszuru** „Azzal hencegett, hogy ő a leggyorsabb futó.” [Kare-va icsibanhajaku hasiruto dzsimansiteita.] ♦ **dzsimanbanasi-o szuru**

**hencegés** ♦ **gógo** ♦ **dzsimanbanasi**

**hencegő ember** ♦ **tengu**

**hencegő horgász** ♦ **curitengu**

**hendikep** ♦ **handi** ♦ **handikjappu** (lóversenyen) „hendikepes lóverseny” [Handikjappu cuki keiba]

**henger** ♦ **encsú** ♦ **entó** ♦ **kitó** (motorhenger) „Ennek a kocsinak soros hathengeres motorja van.” [Kono kuruma-va csokurecuroku kitónoendzsinga tószaiszareteiru.] ♦ **sirindá** ♦ **rórá** ♦ **egyenes henger** **csokuencsú** ♦ **ferde henger** **saencsú** ♦ **préselő henger** **aszszakuróra**

**henger alakú** ♦ **entókeino** „henger alakú torony” [Entókeino tó]

**hengerel** ♦ **acuenszuru**

**hengerelés** ♦ **acuen**

**hengerelt acél** ♦ **acuenkó** ♦ **acuenkózai**

**hengeres** ♦ **entókeino** „hengeres test” [Entókeino buttai] ♦ **cucugatano** ♦ **tódzsóno**

**hengeres húzott csavarrugó** ♦ **takenokobane**

**hengeres koordináta-rendszer** ♦ **encsúzahjókei** ♦ **entózahjókei**

**hengeres oszlop** ♦ **encsú**

**hengeres süllyesztés** ♦ **zaguri**

**hengeres tárgyak száma** ♦ **honszú**

**hengeres vetület** ♦ **entózuhó**

**hengerhám** ♦ **encsúdzsói** (columnar epithelium)

**hengerlés** ♦ **acuenkakó** ◇ **hideghengerlés reikan-acuen** ◇ **melegen hengerlés necuen** ◇ **meleghengerlés nekkan-acuen**

**hengerlógép** ♦ **rórá**

**hengermű** ♦ **acuenkódzso**

**hengerolaj** ♦ **sirindá-oiru**

**hengerszerű test** ♦ **csútai**

**hengerúrtartalom** ♦ **kitójószeki**

**hengervetület** ♦ **merukatoruzuhó**

**hentes** ♦ **szeinikugjósza** ♦ **szeinikuten** (húsbolt) ♦ **nikuja**

**hentesüzlet** ♦ **szeinikuten** ♦ **nikuja**

**henye** ♦ **namaketa**

**henyél** ♦ **guzuguzutoszugoszu** „Egész nap henyél.” [Icsinicsidzsúguzuguzuto szugositeiru.] ♦ **gorocuku** „A munkanélküli fiam otthon henyél.” [Musokuno muszuko-va iedegorocuiteiru.] ♦ **namakeru** „Hétvégén nem volt időm henyélni.” [Súmacu-va namakeru dzsikangana-katta.]

**henyélés** ♦ **damin** „Henyélve tölti az idejét.” [Damin-o muszaboru.] ♦ **júkan**

**henyélve** ♦ **nurarikurarito** „Mostanában henyél.” [Szaikinnurarikurarito nanimositeinai.] ♦ **benbento** „Henyélve él.” [Benbento kuraszu.]

**henyélve él** ♦ **netekuraszu**

**heparin** ♦ **heparin**

**hepatitis** ♦ **kan-en** (fertőző májgyulladás)

**hepatotoxin** ♦ **kandokuszu**

**Hepburn-féle** ♦ **hebonsiki** „Hepburn-féle latin betűs átírás” [Hebon sikiróma dzsi]

**hepéhupa** ♦ **kifuku** ♦ **dekoboko**

**hepéhupás** ♦ **ótocunoaru** „hepéhupás föld” [Ótocunoaru tocsi] ♦ **kifukuszuru** „Az út hepéhupás.” [Micsi-va kifukusiteiru.] ♦ **dekobokona** „Az autó hepéhupás úton haladt, rosszul lettem.” [Dekobokono dzsimen-o kurumade hasítte kibunga varukunatta.] ♦ **dekobokono**

**hepéhupáság** ♦ **kifuku** ♦ **dekoboko**

**Héphaisztosz** ♦ **hefaisztoszu**

**hepiend** ♦ **happiendó**

**herbatea** ♦ **hábu-ti**

**herbicid** ♦ **dzsoszózai**

**herceg** ♦ **ódzsiszama** (királyfi) „A herceg megmentette a királykisasszony életét.” [Ódzsiszama-va ohime szama-o taszukemasi-ta.] ♦ **kó** „A Kékszakállú herceg vára” [Aohige kóno siro] ♦ **kósaku** (első nemesi rang) ♦ **denka** „koronaherceg” [Kótaisidenka] ♦ **purinszu** ♦ **mija** „Akisino herceg.” [Akisinonomija.] ◇ **A kékszakállú herceg vára aohigekónosiro** ◇ **császári herceg ódzsi** ◇ **királyi herceg ódzsi** ◇ **nagyherceg taikó** „monacói nagyherceg” [Monako taikó] ◇ **walesi herceg eikokukótai**

**hercegek és nemesek** ♦ **ókokizoku**

**hercegi cím** ♦ **mijagó** (császári)

**hercegi család** ♦ **mijake**

**hercegi fenség** ♦ **mijaszama**

**hercegisasszony** ♦ **hime** ◇ **fiatalabb hercegisasszony otohime** ◇ **Sárkánypalota hercegisasszonya otohime**

**hercegné** ♦ **kószakufudzsin**

**hercegnő** ♦ **kósakureidzsó** ♦ **denka** ♦ **hi** ♦ **hime** ♦ **purinszeszu** ◇ **császári hercegnő ódzso** ◇ **királyi hercegnő ódzso**

**hercegség** ♦ **kókoku**

**herdál** ♦ **róhiszuru** „Nem tudom, mire herdálta a pénzt.” [Karega nanini kin-o róhisitaka varakanai.]

**herdálás** ♦ **róhi**

**here** ♦ **obacsi** (méh) ♦ **kintama** (szerv) ♦ **szeiszó** (szerv) ◇ **fehér here sirocumekusza** (Trifolium repens) ◇ **mellékhere szeiszódzsoitai** ◇ **mellékhere fukukógan**

**herfájdalom** ♦ **szenki**

**hergolyó** ♦ **kintama** ♦ **kógan** ♦ **henoko**

**herélés** ♦ **kjoszei**

**herelevelű mételyfű** ♦ **dendzsiszó** (négylevelű mételyfű)

**herélt ló** ♦ **kjoszeiba**

**heremeghatározó faktor** ♦ **szeiszóketteiinsi** (TDF)

**herezacskó** ♦ **innó**



**hergel** ♦ **gjakutaiszuru** (kínoz) „Bottal hergelte az állatot.” [Bóde dóbucu-o gjakutaisita.]  
 ♦ **dzsiraszu** (húz) „Ne hergelj tovább, úgysem fogom kitalálni!” [Dósze aterenaikara, dzsiraszanaide!] ♦ **szendószeru** (uszít) „Megafonnal hergelte a tömeget.” [Kakuszeikide gunsú-o szendósita.] ◇ **felhergel furuitataszeru** „A torréador felhergelte a bikát.” [Tógjúsi-va ousi-o furui tataszeta.]

**hergelés** ♦ **szendó**

**hérics** ♦ **fukudzszó** (Adonis) ◇ **tavaszi hérics jósfukudzszó** (Adonis vernalis)

**hering** ♦ **nisin** „füstölt hering” [Nisinno kunszei] ◇ **száritott hering mikakinisin**

**heringkaviár** ♦ **kazunoko** (étel)

**heritabilitás** ♦ **idenricu** (örökölhetőség mértéke)

**herkentyű** ♦ **csinmi** (különleges étel) ◇ **tengeri herkentyű gjokairui**

**Herkules** ♦ **herukureszuza** (csillagkép)

**herkulesi erő** ♦ **kairiki** ♦ **kongóriki** ♦ **nióriki**

**hermafrodita** ♦ **sijúdótaino** ♦ **rjószeigujúno**

**hermafroditaság** ♦ **sijúdótai** ♦ **rjószeigujú**

**hermafroditizmus** ♦ **sijúdótai** ♦ **rjószeigujú**

**hermelin** ♦ **okodzso** ♦ **siroten** (Mustela erminea)

**hermeneutika** ♦ **kaisakugaku** (írásmagyarázat)

**hermetikus** ♦ **mippei**

**hermetikusan záródó** ♦ **kimicu** „hermetikusan záródó ajtó” [Kimicutobira]

**hermetikusan zárt** ♦ **kimicuszeinotakai** „hermetikusan zárt úrhabin” [Kimicuszeino takai ucsúkapuszeru]

**hermetikus zár** ♦ **mippú**

**hernyó** ♦ **imomusi** (szórtelen hernyó) ♦ **kemusi** ◇ **araszoló hernyó sakutorimusi**

**hernyóbél** ♦ **tegsuzu**

**hernyócsavar** ♦ **imonedzsi** ♦ **szettoszukurjú**

**hernyótalp** ♦ **kjatapira** ♦ **kjatapirá** ♦ **ritai** (láncfalp)

**heroin** ♦ **heroin**

**heroinfüggő** ♦ **heroindzsójósa** ♦ **heroincsúdokusa**

**heroinfüggőség** ♦ **heroincsúdoku**

**heroizmus** ♦ **eijúsugi**

**herpesz** ♦ **herupeszu** ♦ **hósin** (sömör) ◇ **szájherpesz kósinherupeszu**

**herpeszvírus** ♦ **herupeszu-viruszu**

**herpetológia** ♦ **hacsúrjószeiruigaku** ♦ **hacsúruigaku**

**herpetológus** ♦ **hacsúruigakusa**

**hertz** ♦ **herucu** (Hz) ◇ **gigahertz giga-herucu** ◇ **kilohertz kiroherucu** ◇ **megahertz megaherucu**

**hervad** ♦ **kareru** „Hervadni látszik a virág a kertben.” [Nivano hanaga kareszódészu.] ♦ **sibomu** „A hidegben a virág lassabban hervad.” [Szamuito hana-va sibomunoga oszokunaru.]

**hervadás** ♦ **karerukoto** ♦ **sibomukoto** ♦ **na-etacsigarebjó** (növénybetegség)

**hess** ♦ **sissih-** „A hess szóra a madár elrepült.” [Sissitto itara toriga tondeitta.]

**het** ♦ **kasira** (női nyelvhasználat) „Elvehetem ezt?” [Kore-o totteikkasira?] ♦ **sitemoii** „Elmehetek a parkba?” [Kóenni ittemoii?] ♦ **joszi** (-het) „Elmehetsz!” [Szagattejosi!] ◇ **nem csinálhat sijóganai** „Nem tudhattam róla.” [Sirijóganakatta.]

**hét** ♦ **sicsi** (7) ♦ **sú** „Véget ért a hét.” [Súga ovatta.] ♦ **súkan** (időtartam) „Egy hétig a szüleimnél voltam.” [Issúkanszatogaerisita.] ♦ **szebun** (seven) ♦ **nana** „Hétig számoltam.” [Nanamade kazoeta.] ♦ **nanacu** ◇ **egy hét issú** ◇ **egy hét alatt issúkande** ◇ **egy hete issúkanmae** (egy héttel ezelőtt) ◇ **egy hétig issúkan** „Az utóbbi egy hétben lazítottam.” [Kono issúkan-va nonbirisimasita.] ◇ **ezen a héten konsú** „Ezen a héten elfoglalt vagyok.” [Konsú-va iszogasii.] ◇ **hét eleje súake** „Jövő hét elején jelentkezem.” [Súakeni renrakusimaszu.] ◇ **hétről hétre sугotoni**

„Hétről hétre melegebb lett.” [Súgotoni atatakunatta.] ◇ **jövő héten raisú** „Jövő héten fogorvoshoz megyek.” [Raisúhaisazan-ni iki-

maszu.] ◇ két hét múlva **szaraisú** „Két hét múlva megtudom a vizsgaeredményt.” [Szaraisúni sikenzo kekkaga vakaru.] ◇ két héttel **ezelőtt szenszensú** „Persze, hogy nem emlékszem, hogy mit ettem két héttel ezelőtt, délbén.” [Szenszensúno kin-jóbinó ohiruni nani-o tabetakanante oboetemaszen.] ◇ **könyvolvasó hét dokusosúkan** „Könyvolvasó hetet tartunk.” [Dokusosúkan-o dzsissisiteiru.] ◇ **közlekedésbiztonsági hét kócúanzensúkan** ◇ **múlt héten szensú** „Múlt héten külföldre utaztam.” [Szensúkaigairjokóni ittekita.] ◇ **világ hét csodája szekainonanafusigi** „Ez az épület a világ hét csodájának egyike.” [Kono tatemono-va szekaino nanafusiginohitocudeszu.]

**hét ágra** ◇ **kumohitocunaku** „Hét ágra süt a nap.” [Kumohitocunai tenkida.]

**hét a háromhoz** ◇ **sicsiszan** ◇ **sicsibuszanbu**

**hét a háromhoz arányban eloszt** ◇ **sicsiszan-nivakeru** ◇ **sicsibuszanbunivakeru**

**hétalvó** ◇ **aszanebó** (nehezen kel)

**hét Buddha verse** ◇ **sicsibucucúkaige**

**hét csoda** ◇ **nanafusigi**

**heted** ◇ **sicsibun-noicsi** ◇ **nanabun-noicsi**

**hetedhét** ◇ **tóitói** „Hetedhét országra szóló lakodalmat csaptak.” [Szono kekkansikinicuite-va tói tói kunidemo sirareteimaszu.]

**hetedhét határon át** ◇ **jama-o koetani-o koe** „A szegény legény hetedhét határon át vándorolt.” [Mazusii szeinen-va jama-o koe tani-o koe tabi-o cuzukemasita.]

**hetedik** ◇ **dainanano** ◇ **nanakaimeno** (alkalom) ◇ **nanacumeno** ◇ **nanabanmeno**

**hetedike** ◇ **nanuka** ◇ **nanoka** „október hetedike” [Dzsúgacunanoka]

**hetedikes** ◇ **sicsinenszeino**

**hetedik hónap 15-e** ◇ **csúgen** (holdnaptár szerint)

**hetedik lecke** ◇ **dainanaka**

**hetedik mennyország** ◇ **szaidzsóten** ◇ **daisicsiten**

**hetedik nap** ◇ **nanokame** „A hetedik napon pihentem.” [Nanokameni jaszunda.]

**hetedjére** ◇ **nanakaimeni**

**hetedmagával** ◇ **dzsibun-o fukumetesicsininde**

**hetedszer** ◇ **nanakaimeni**

**Hetek** ◇ **dzsízsebum** „Hetek csúcstalálkozója” [Dzsízsebumszamitto]

**heteken keresztül** ◇ **nansúkanmo** „Heteken keresztül esett az eső.” [Nansúkanmo amecuzukidatta.]

**hetekig** ◇ **nansúkanmo** „Hetekig kórházban volt.” [Nansúkanmo njúinsita.]

**hét eleje** ◇ **súake** „Jövő hét elején jelentkezem.” [Súakeni renrakusimaszu.]

**heten** ◇ **sicsininde**

**héten belül** ◇ **konsúcsúni** (e héten belül)

**hetente** ◇ **súni** „Csak hetente háromszor eszek húst.” [Niku-va súni szankaisika tabenai.] ◇ **maisú** „Hetente találkozom a barátommal.” [Maisútomodacsito au.]

**hetente egyszer** ◇ **súikkai** „Hetente egyszer találkozunk.” [Súikkaiau.]

**heterociszta** ◇ **isicuszaibó** ◇ **heterosiszuto**

**heterodont** ◇ **ikeisizei**

**heterodonta alosztály** ◇ **isiakó** (Heterodonta)

**heteroduplex DNS** ◇ **heteronihonszadienué**

**heterogaméta** ◇ **ikeihaigúsi**

**heterogamétás nem** ◇ **ikeihaigúsi-o mocuszei**

**heterogámia** ◇ **ikeihaigú**

**heterogén** ◇ **fukinsicuno** (inhomogén)

**heterogenitás** ◇ **isicu** „homogetintás és heterogenitás” [Dósicuto isicu] ◇ **fukinsicu** „homogenitás és heterogenitás” [Kinsicuto fukinsicu]

**heterogén nukleáris RNS** ◇ **heterokakuáruenué** (hnRNS)

**heterogén társadalom** ◇ **isicusakai**

**heterograft** ♦ **isuisoku** (heterotranszplantáció)

**heterokariozis** ♦ **ikakukjözontaiszei**

**heterokromatin** ♦ **heterokuromacsin** ◇ fakultatív heterokromatin **dzsókentekiheterokuromacsin** ◇ konstitutív heterokromatin **kózheterokuromacsin**

**heterokromoszóma** ♦ **ikeiszensokutai**

**heterokrónia** ♦ **idzsiszei** ♦ **heterokuroni**

**heteromorfa** ♦ **ikei**

**heteromorfózis** ♦ **ikeiszaiszei**

**heteronóm** ♦ **taricutekina**

**heteronómia** ♦ **taricu** „autonómia és heteronómia” [Dzsiricuto taricu]

**heteroöcikus** ♦ **isukiszeino** (heteroecious)

**heteroplazmia** ♦ **heteropuraszumi**

**heteroploid** ♦ **iszútai** (aneuploid)

**heterosporás** ♦ **ikeihósiszei**

**heterostylia** ♦ **ikacsúkaszei**

**heteroszexuális** ♦ **iszeiaisa** ♦ **hetero**

**heteroszexualitás** ♦ **iszeiai** ♦ **hetero**

**heterotallikus** ♦ **dzsikafuvagószei**

**heteroterm** ♦ **ionszei** ♦ **iondóbucu**

**heterotranszplantáció** ♦ **isuisoku**

**heterotrichia** ♦ **ikeisidzsószei**

**heterotróf** ♦ **dzsúzokueijószei**

**heterotróf élőlény** ♦ **dzsúzokueijószeibucu** ◇ fotoheterotróf élőlény **hikaridzsúzokueijószeiseibucu**

**heterotrófia** ♦ **dzsúzokueijó** ♦ **dzsúzokueijószei**

**heterotróf táplálkozás** ♦ **dzsúzokueijó**

**heterozigóta** ♦ **ikeiszecugótai** ♦ **heteroszecugótai**

**heterózis** ♦ **zassukjószei** ♦ **heterósiszu**

**hetes** ♦ **sútóban** „Ezen a héten én vagyok a hetes.” [Konsú-va vatasiga sútóbandeszu.] ♦ **súban** (heti szolgálatos) ♦ **dainanano**

**hetesével** ♦ **sicsininzucu** ♦ **nanacuzucu**

**hetet-havat összehord** ♦ **toncsinkanakoto-o iu**

**hetet-hetet** ♦ **nanacuzucu**

**hetetlen** ♦ **gatai** (-hetetlen) „érhetetlen cselekedet” [Rikaisi gatai kódó] ♦ **taenai** (-hetetlen, -hatalatlan) „Ez a film nézhetetlen.” [Kono eiga-va miruni taenai.] ♦ **rarenai** (-hetetlen) „hihetetlen történet” [Sindzsirarenai hanasi] ◇ **hatatlan rarenai** (-hatalatlan) „megválaszolhatatlan kérdés” [Kotaerarenai sicumon] ◇ **nem csinálhatatlan sinaimonode-va nai** „A recesszió nem elkérülhetetlen” [Keikikótai-va szakerarenaimonode-va nai.]

**hétéves** ♦ **nanaszaino** ♦ **nanacu** „Ez a gyerek hétéves.” [Kono ko-va nanacudeszu.] ♦ **nanacuno** „A lányom hétéves lett.” [Muszume-va nanacuninata.]

**hétezer** ♦ **nanaszen**

**hétfajta** ♦ **nanairono** ♦ **nanakusza**

**hét fok** ♦ **nanado**

**hét folyamán** ♦ **konsúcsúni** „Ezt a munkát a hét folyamán be akarom fejezni.” [Kono sigotoo konsúcsúni ovaraszetai.]

**hétfő** ♦ **gecu** (rövidítés) ♦ **gecujóbi** „Ez az étterem hétfőn zárva van.” [Konoreszutoran-va gecujóbini jaszumimaszu.] ♦ **mandé** ◇ **fekete hétfő burakku-mandé**

**hét főbűn** ♦ **nanacunotaizai**

**hétfő és kedd** ♦ **gecuka** (rövidítés) „Jövő héten hétfőn és kedden nem jövök dolgozni.” [Raisú, gecukakekkinsimaszu.]

**hétfői** ♦ **gecujó** „hétfői ünnep” [Gecujósukudzsicu]

**hétfűszer-keverék** ♦ **sicsimi** ♦ **sicsimitógarasi** ♦ **nanairo** „hétfűszer-keverékes ételízesítő” [Nanairotógarasi] ♦ **nanairotógarasi**

**hét gyógynövény ünnepe** ♦ **nanakuszanoszekku**

**hét hét múlva** ♦ **jokujokusú**

**hét hétre rá** ♦ **jokujokusú**

**heti** ♦ **súkan-no** „Megnéztem a heti időjárás-jelentést.” [Súkantenkijohó-o mita.] ♦ **súdzsi** (gyakoriságú) ♦ **súno** „Bejelentették a nyolcadik heti nyertes lottózámokat.” [Daihacsisúno takarakudzsi tószenbangóga happjósza-reta.]

**heti ajánlat** ♦ **súgavariteisoku** (többfogásos étel)

**hetibér** ♦ **súkjú** „A fizetést hetibéres rendszerben fizetik.” [Kjúrjó-va súkjúszeide siharavar-emaszu.]

**heti folyóirat** ♦ **súkanzassi**

**heti időjárás-előrejelzés** ♦ **súkantenkijohó**

**heti kiadás** ♦ **súkan**

**hetilap** ♦ **súkansi** ♦ **súhó**

**heti munkaidő** ♦ **súródódzsikan** „40 órás heti munkaidő” [Jondzsúdzsikanno súródódzsik-an]

**heti pihenőnap** ♦ **súkjú**

**heti szabadnap** ♦ **súkjú**

**heti szolgálat** ♦ **súban**

**hétkopolyús tehéncápa** ♦ **ebiszuzame** (Notorynchus cepedianus)

**hétkörös címer** ♦ **nanacubosi**

**hét közepe** ♦ **súnoman-naka**

**hétköznap** ♦ **víkudé** ♦ **súdzsicu** „hétköznap reggel” [Súdzsiculo asza] ♦ **nicsidzsó** „Visszaszereztük a nyugodt hétköznapjainkat.” [Heivana nicsidzsó-o tori modosita.] ♦ **heidzsicu** „Ez az üzlet csak hétköznap van nyitva.” [Kono misze-va heidzsicusika aiteinai.]

**hétköznap használó tag** ♦ **heidzsicukaiin**

**hétköznap** ♦ **kadzsuaruna** (öltözék) „hétköznap

**hétköznap** ♦ **bondzsín**

**hétköznap** ♦ **heidzsicudaija**

**hétköznap** ♦ **kinagasi** ♦ **fudangi** ♦ **heifuku** „Kérem, jöjjön hétköznap ruhában a partira!” [Pátíni heifukude okosikudaszai.] ♦ **rjakufuku**

**hétköznap** ♦ **társalgás** ♦ **nicsidzsókaiva**

**hétköznap** ♦ **viselet** ♦ **fudangi**

**hétköznapok** ♦ **mainicsi** „szürke hétköznapok” [Heibonna mainicsi]

**hét nap** ♦ **nanuka** ♦ **nanoka**

**hét nap alatt** ♦ **nanokakande** „hét nap alatt elvégezhető munka” [Nanokakande dekuru sigoto]

**hét napig** ♦ **nanokakan**

**hét növény** ♦ **nanakusza** ♦ **tavasz hét növénye** **harunonanakusza**

**hétnövény-kása** ♦ **nanakuszagaju**

**hét nyelven beszél** ♦ **totemooisii** (finom) „Ez az étel hét nyelven beszél.” [Kono rjóri-va totemo oisii.]

**hét óra** ♦ **sicsidzsi**

**hető** ♦ **ka** (-hető) „letölthető” [Daunródo ka] ♦ **taeru** (-hető, -ható) „Ez a zene élvezhető.” [Kono ongaku-va kansóni taeru.] ♦ **taru** (régies) „tisztelhető ember” [Szonkeiszuruni taru dzsinbucu] ♦ **böngészhető** **ecuranka**

**hét-öt szótagos versláb** ♦ **sicsigocsó**

**hét perc** ♦ **nanafun**

**hétről hétre** ♦ **súgotoni** „Hétről hétre melegebb lett.” [Súgotoni atatakakunatta.]

**hétszáz** ♦ **nanahjaku**

**hét személy** ♦ **sicsinin** ♦ **nananin**

**hétszer** ♦ **nanakai** ♦ **nanado**

**hét szerencseisten** ♦ **sicsifukudzsin** ♦ **Benzaiten benzaiten** (ékesztőlás, zene és művészetek istene) ♦ **Bisamonten bisamonten** (buddhizmus védelmező harcosa) ♦ **Daikokuten daikokuten** (gazdagság istene) ♦ **Dzsuródzsin dzsuródzsin** (hosszú élet istene) ♦ **Ebiszu ebiszu** (halászat és kereskedelem istene) ♦ **Fukurokudzsu fukurokudzsu** (boldogság, gazdagság és hosszú élet istene) ♦ **Hotei hotei** (elégedettség istene)

**hétszeres** ♦ **nanaeno** ♦ **nanabaino**

**hétszeresen** ♦ **nanabaini**

**hét szín** ♦ **nanairo** (vörös, narancs, sárga, zöld, kék, indigó, ibolya) „szivárvány hét színe” [Nidzsino nanairo]

**hétszínű** ♦ **nanairono**

**hétszög** ♦ **sicsikakukei** ♦ **sicsikakkei**

**hétszögletű** ♦ **sicsikakkeino**

**héttagú szerszámkészlet** ♦ **nanacudógu**

**hetu-phala** ♦ **inga** (buddhista)

**hetuvidjá** ♦ **inmjó** (buddhista)

**hétvége** ♦ **víkundo** ♦ **súmacu** „Mi a programod a hétvégére?” [Raisúmacuno jotei-va nandeszuka?] ◇ **e hétvége konsumacu**

**hétvégi ház** ♦ **beszszó** (nyaraló)

**hetven** ♦ **sicsidzsú** ♦ **nanadzszú**

**hetvened** ♦ **nanadzszúbun-noicsi**

**hetvenedik** ♦ **dainanadzszúno**

**hetvenes** ♦ **dainanadzszúno**

**hetvenes éveiben járó** ♦ **nanadzszúdaino**

**hetvenes évek** ♦ **nanadzszúnendai**

**hetvenéves** ♦ **nanadzszuszsaino**

**hetvenéves kor** ♦ **koki** „hetvenéves kor megünneplése” [Kokino ivai]

**hetvenezer** ♦ **nanaman**

**hetvenhetedik évében van** ♦ **kidzsú**

**hetvenhét éves** ♦ **kinodzsi**

**hetvenkedik** ♦ **uszobuku** „Azzal hetvenkedett, hogy győzni fog.” [Kanarazu katemiszterutószobuita.] ♦ **dzsimanszuru** „Azzal hetvenkedett, hogy át tudja úszni a tavat.” [Mizúmi-o ojoide vatareruto dzsimansiteita.] ♦ **hora-o fuku**

**hetven százalék** ♦ **nanavari**

**hét virág** ♦ **nanakusza** ◇ **ősz hét virága** **akinonanakusza**

**hetyke** ♦ **kizana** „hetyke legény” [Kizana szeinen] ♦ **namaikina** „hetyke legény” [Namaikina szeinen]

**hetykén sétál** ♦ **nosiaruku**

**hetykeség** ♦ **namaiki**

**hév** ♦ **ikigomi** (buzgalom) ♦ **kien** „Hevesen tiltakozott.” [Hantaino kien-o ageta.] ♦ **kienfundzszó** ♦ **gekidzszó** ♦ **dzsónecu** ♦ **fundzsin** ◇ **elragadja a hév csósininoru** „Italozás közben elragadta a hév, és betörte az ablakot.” [Kare-va oszake-o nonde, csósini notte madogaraszu-o vatta.] ◇ **lassan a hévvel oioi** „Lassan a hévvel, ha megütöd, még a végén meghal!” [Oioi, naguri szugite-va sinandzsaujo.]

**HÉV** ♦ **kógaidensa** ♦ **sigaidensa**

**heveder** ♦ **háneszu**

**heveny** ♦ **kjúszei** „heveny hasnyálmirigygyulladás” [Kjúszeiszuien] ♦ **kjúszeino** (hirtelen jött) „Heveny tüdőgyulladást kapott.” [Kjúszeihaienninata.] ♦ **gekisó** (heveny-) „heveny gyulladással reakció” [Gekisóensó hánón] ◇ **félheveny akjúszei** „félheveny pajzsmirigygyulladás” [Akjúszeikódzszósen-en]

**hevenyészett** ♦ **ozanarina** „hevenyészett válasz” [Ozanarina hendzi] ♦ **kjúgosiraeno** (rögtönzött) „hevenyészett ruha” [Kjúgosiraeno isó] ♦ **kjúzóno** „hevenyészett gát” [Kjúzóno teibó] ♦ **szozacuna** „A hamis útlevél hevenyészett volt.” [Szozacuna gizópaszupótodatta.] ♦ **tóriippen-no** „hevenyészett magyarázat” [Tóri ippenno szecumei] ♦ **hasirigakino** (firkantott) „A hevenyészett térkép nem sok hasznomra volt.” [Hasiri gakino csizu-va amari tajorininaranakatta.] ♦ **rafuna** „hevenyészett vázlat” [Rafunaszukecsesi]

**hevenyészett cím** ♦ **kadai** (ideiglenes cím)

**hevenyészett szandál** ♦ **hijamesizóri**

**hevenyészett térkép** ♦ **rjakuzu**

**hevenyészve** ♦ **szeisoszezuni** (piszkozatot) „A benyomásaimat hevenyészve lejegyeztem.” [Kanszó-o szeisoszezunimemonisita.] ♦ **szószó** „Hevenyészve összefoglaltam jelentést.” [Hókokuso-o szószóni torimatometata.]

**heveny hasnyálmirigy-gyulladás** ♦ **gekisószuien**

**heveny májgyulladás** ♦ **gekisókan-en**

**heveny tüdőgyulladás** ♦ **kjúszeihaien**

**hever** ♦ **korogaru** „A telefonom az asztalon hevert.” [Denva-va téburuni korogatteita.] ♦ **neszoberu** „Az ágyon hevertem.” [Beddoni neszobetta.] ♦ **noru** „asztalon heverő könyv” [Cukueni notteiru hon] ◇ **használatlanul hever siozukeninaru** „Ez az ingatlan használatlanul hever.” [Kono fudószan-va siozukeninata.] ◇ **lába előtt hever metohananszakiniaru** „A győzelem a lába előtt hever.” [Júsó-va meto hanano szakiniaru.] ◇ **parlagon hever kjúkancsúdearu** „Az a föld parlagon hever.” [Szono tocsi-va kjúkancsúdearu.]

**heverészik** ♦ **jokoninatteiru** „Éppen a díványon heverészik.” [Kare-va imaszofáde jokoninatteimaszujó.]

**heverésző Buddha szobra** ♦ **ógabucuzó**

**heverő** ♦ **nagaiszu**

**heverve** ♦ **gorogoro** „A könyvek szanaszét hevertek a padlón.” [Hon-va jukanigorogoroto csirabatteita.]

**heves** ♦ **arai** „heves hullámverés” [Arai nami] ♦ **kankangakugakuno** „Heves vita alakult ki.” [Kankangakugakuno gironga maki okotta.] ♦ **kiainohaitta** „heves küzdelem” [Kiaino haitta tatakai] ♦ **gekirecuna** „heves küzdelem” [Gekirecuna szentó] ♦ **szakan-na** „Hevesen vitázott.” [Szakan-na gironga cuzuita.] ♦ **takeru** „Megfékeztem a heves érzelmeimet.” [Takeru kokoro-o oszaeta.] ♦ **hakunecuszuru** „heves harc” [Hakunecuszuru tatakai] ♦ **hagesii** „Hevesek az indulatai.” [Kare-va kandzsóno kifukuga hagesii.] ♦ **mórecuna** „Heves tájfun jött.” [Mórecuna taifúni mimavareta.] ◇ **egyre hevesebbé válik ikioi-o maszu** „A tájfun egyre hevesebbé vált.” [Taifú-va ikioi-o masiteita.]

**hevesebben ver a szíve** ♦ **dokidokiszuru** „Amikor meglátta a szép nőt, hevesebben vert a szíve.” [Kireina dzsoszsei-o mite munegadokidokisita.]

**heves ellenzés** ♦ **móhantai**

**hevesen** ♦ **gekirecuni** ♦ **szakan-ni** „A láng hevesen égett.” [Honooga szakan-ni moeteita.] ♦ **mukininatte** „Hevesen tiltakozott, amikor azt mondták neki, hogy biztosan nyert a lottón.” [Takarakudzsga atattakoto-o mukininatte hiteisita.] ♦ **mó** „A szüleim hevesen ellenzték ezt az eskívót.” [Oja-va kono kekkonni móhantaisiteita.] ♦ **mórecuni** „Hevesen tiltakozik.” [Mórecuni hantaiszuru.]

**hevesen dobog** ♦ **takanaru** „Hevesen dobog a szíve.” [Munega takanatta.]

**hevesen ég** ♦ **moeszakaru**

**hevesen küzd** ♦ **kirimuszubu**

**hevesen mozgó** ♦ **gekidószuru**

**hevesen ver** ♦ **namiucu** „Hevesen vert a szívem.” [Sinzó-va namiutteita.]

**hevesen ver a szíve** ♦ **muneganamidacu**

**hevesen vitatkozik** ♦ **gekironszuru** „Hevesen vitatkoztak a politikáról.” [Szeidzsincuite gekironsiteita.]

**heves esőzés** ♦ **óame**

**heves fel-le mozgás** ♦ **rankóge** (ármozgás)

**heves földrengés** ♦ **gekisin**

**heves harc** ♦ **gekiszen** ♦ **neszszen** „Heves harc bontakozott ki.” [Siai-va neszszen-o kuri hirogeta.]

**heves küzdelem** ♦ **gekító**

**heves légicsapás** ♦ **móbaku**

**Heves megye** ♦ **hevesuken**

**heves mozgás** ♦ **gekidó**

**heves reakciókat vált ki** ♦ **endzsósuzu** „Egy bejegyzés heves reakciókat váltott ki az interneten.” [Aru kaki komigaintánettode endzsósuiteiru.]

**hevesség** ♦ **mórecu** ♦ **vakage** (fiatalokra jellemző)

**hevessé válik** ♦ **gekikaszuru** „A harc hevessé vált.” [Araszoi-va gekikasita.] ♦ **gekiszuru**

**heves támadás** ♦ **kjósú** ♦ **cúgeki** „Heves támadást intéztünk az ellenség ellen.” [Tekini cúgeki-o ataeta.] ♦ **mókó** „Heves támadást intézett az ellenség állásaira.” [Tekidzsinni mókó-o kuvaeta.] ♦ **mósú**

**heves támadást indít** ♦ **kjósúszuru** „Heves támadást indítottak az ellenség bázisa ellen.” [Tekino kjoten-o kjósúsita.]

**heves tűz** ♦ **rekka**

**heves vérmérséklet** ♦ **neszszei**

**heves vérmérsékletű** ♦ **csinokenoói** „heves vérmérsékletű ember” [Csino keno ói hito]

**heves vita** ♦ **gekiron** ♦ **bóron**

**heves szívdobogás** ♦ **takanari** ♦ **dóki** „Megszűnt a heves szívdobogásom.” [Dókiga szizumatta.]

**hevít** ♦ **kanecuszuru** (felmelegít) „Hevítettem a vasat.” [Tecu-o kanecusita.] ♦ **neszszuru** „Ha ezt az anyagot hevítjük, nagymértékben kitágul.” [Kono bussicu-o neh-szuruto ókiku bócsósuzu.]

**hevítés** ♦ **kanecu**

hevítőeszköz ♦ **kanecuki**

hévízforrás ♦ **onszen**

hevül ♦ **acukunaru** (magas hőmérsékletre) „A reaktor magas hőmérsékletre hevült.” [Gensiro-va acukunattekiteiru.]

hexadecimális ♦ **dzsúrokusin**

hexadecimális számrendszer ♦ **dzsúrokusinó** (tizenhatos számrendszer)

hexadekánsav ♦ **heksizadekanszan**

hexaéder ♦ **rokumentai**

hexensussz ♦ **jócú**

hexóz ♦ **heksizószu** ◊ **ketohehexó** **ketoheki-szószu**

hez ♦ **ni** (-hez) „Ügyvédhez mentem.” [Bengosino tokoroni itta.] ♦ **noni** „Az autóvezetéshez jogosítvány kell.” [Kuruma-o untenszuru-noni menkjoga hicujódeszu.]

hézag ♦ **kangeki** „A rendszer hézagai között lavíroz.” [Szeidono kangeki-o nuu.] ♦ **kurianszu** ♦ **szuki** ♦ **szukima** „Hézag van az első fogaim között.” [Maebani szukimagaaru.] ♦ **bakkurassu** ♦ **ma** ◊ **joghézag** **hónomóten** ◊ **joghézag** **hóricunonukeana** „A joghézagot kihasználva megszédte magát.” [Hóricuno nuke ana-o cuite arakaszejisita.]

hézagmérő ♦ **szukimagédzsi**

hézagos ♦ **ózappana** „Hézagos a tudása ezzel kapcsolatban.” [Kare-va koreniciuite ózappana csisiki-o motteiru.] ♦ **kecurakuszuru** (hiányos) „Hézagosak az emlékeim.” [Kiokuga kecurakusiteiru.] ♦ **komagireno** „hézagos tudás” [Koma gireno csisiki] ♦ **szukimanoaru**

hézagtöltő ♦ **umekusza** „A cikket, amit írtam hézagtöltőnek használták az újságban.” [Bokuga kaita mono-va sinbunno ume kuszani cukavareta.]

hézagzárás ♦ **mebari**

hezitál ♦ **tamerau** (tétovázik) „Sokat hezitáltam, hogy le merjem-e ezt írni.” [Kore-o kaku júki-o daszumadetameraimasita.] ♦ **csúcsoszuru** „Drága volt, ezért egy ideig hezitáltam.” [Nedanga takakutesibaraku csúcsositeita.]

hezitálás ♦ **csúcso**

hez képest ♦ **jori** (-hez képest) „Az öcsémhez képest lassabban tanulok.” [Otótojori benkjóga oszoi.]

HF ♦ **háefu** (rövidhullámú)

H-hang ♦ **ro**

hiába ♦ **kókaganai** (eredménytelen) „Az egészségügyi vizsgálat azt mutatja, hogy hiába vigyáztam az étrendemre.” [Sokuszeikacuni ki-o cuketaga, kenkósindande-va kókaganakatta.] ♦ **sitatte** „Hiába sírsz!” [Naitatte mudada.] ♦ **sitarasitade** (csinál) „Megéhezek, de hiába eszek, úgyis kihányom.” [Onaka-va szukukedo, tabetara tabetade haitesimau.] ♦ **sijónimo** (próbál) „Hiába próbálom megváltoztatni a dátumot, nem sikerül.” [Hizuke-o teiszeisijónimo dekinai] ♦ **mudade** „Hiába jártam iskolába, nem lettem okosabb.” [Gakkóni kajottano-va mudade, kasikokunaranakatta.] ◊ **már hiába mohaja** „Már hiába is keresed, úgysem találod meg.” [Mohaja szagasitemo micukaranaidesó.] ◊ **nemhiába dake** „Nemhiába fűztem nagy reményeket a kutatáshoz.” [Kono kenkjúni kitaisitadakenokoto-va atta.] ◊ **száj hiábavaló járatása mudagucsi** „Komoly ember, nem járítja a száját hiába.” [Kare-va madzsimede mattaku mudagucsi-o kikanai.]

hiába is ♦ **tokorode** „Hiába is igyekszem, úgysem fogom utolérni.” [Ganbatta tokorode kareniva oicukanai.]

hiába próbál ♦ **sitakutemo** „Hiába próbálnám megvenni, nincs rá pénzem.” [Kaitakutemo, kinganaina.]

hiába törí magát ♦ **mudabone-o oru** „Nem akarom hiába törni magam!” [Mudabone-o oritakunai.]

hiába ügyes, semmire sem viszi ♦ **kijóbinbóna**

hiábavaló ♦ **kúnikiszuru** „Hiábavaló volt az összes erőfeszítésünk.” [Szubeteno dorjoku-va kúni kisita.] ♦ **damena** „Minden igyekezet hiábavaló.” [Ikura ganbattemo dameada.] ♦ **nannoekimonai** „Hiábavaló mérgelődni.” [Ikarini nanno ekimonai.] ♦ **hakanai** „Hiábavaló ábránd volt.” [Hakanai kibódatta.] ♦ **mizunoavaninaru** (szertefoszlik) „Hiábavaló kínlődás volt.” [Kuróga mizuno avaninatta.] ♦ **muekina** (haszontalan) „Hiábavaló harc volt.” [Mu-

ekina araszoi-o sita.] ♦ **mudana** „Hiáavaló volt a kísérlet.” [Kokoromi-va mudadatta.] ♦ **munasii** „Hiáavaló volt minden kísérlete.” [Karenokoromi-va icumo munasiku ovatta.] ◇ minden hiáavaló sikiszokuzekú

**hiáavalóan** ♦ **muekini** „Az országok próbálkozása hiáavalóan ért véget.” [Kakkokuno kokoromi-va muekini ovatta.]

**hiáavaló dolog** ♦ **mudabone** (felesleges fáradság)

**hiáavaló erőfeszítés** ♦ **isinikjú** ♦ **isinihari** ♦ **toró** „Hiáavaló volt a kormány erőfeszítése.” [Szeifuno kokoromi-va toróni kisita.]

**hiáavaló fáradozás** ♦ **kutabiremóke** ♦ **mudabone**

**hiáavaló küzdelem** ♦ **varuagaki**

**hiáavalónak érzi** ♦ **hakanamu**

**hiáavaló párbeszéd** ♦ **mondómujó**

**hiáavalóság** ♦ **ada** ♦ **kú** „minden hiáavaló” [Iszszaikú] ♦ **muda** ♦ **mudanakoto** „Nem gondolod, hogy hiáavalóság az, amit csinál?” [Kanodzsonositeirukoto-va mudana kotodato omoimaszenka?]

**hiáavaló várakozás** ♦ **macsibóke** „Hiáavalóan várakoztam.” [Macsibóke-o kutta.]

**hiáavaló volt a fáradozása** ♦ **dorjokunokaimonaku** „Hiáavaló volt a fáradozásom, megbuktam a vizsgán.” [Dorjokuno kaimonaku sikenni ocsita.]

**hiába van, nem használja** ♦ **takaranomocsiguszaredearu** „Hiába van jó konyhafelszerelés, nem használja.” [Ii rjóridógu-o motte-temo kanodzsoni-va takaranomocsi kuszare-da.]

**hiába vár** ♦ **hjakunenkaszei-o macu** ♦ **macsiaguneru** „A nő hiába várta, hogy megkérjék a kezét.” [Kanodzso-va kjúkon-o macsiaguneta.]

**hialinporc** ♦ **sósinankocu** (üvegporc)

**hialoplazma** ♦ **tómeisicu**

**hialuronát** ♦ **hiaruronszan-en**

**hialuronidáz** ♦ **hiaruronidáze**

**hialuronsav** ♦ **hiaruronszan**

**hiány** ♦ **akadzsi** (deficit) „Idén nőtt a hiányunk.” [Kotosi-va akadzsi fuaeta.] ♦ **ana** „1 millió jent adtam, hogy pótoljam a hiányt.” [Ana-o umerutameni hjakumanen-o cugi kon-da.] ♦ **uszu** „áruhiány” [Sinauszu] ♦ **kecu** „Pótolja a hiányt.” [Kecu-o oginau.] ♦ **kecudzso** (valaminek a hiánya) „A józan ész hiánya okozta a balesetet.” [Dzsósikino kecudzso kara dzsikoga haszseisita.] ♦ **keszszon** „Egy hátsó fog hiánya nem okoz gondot.” [Okubaih-honno keszszon-va mondaiarimaszen.] ♦ **kecubó** ♦ **kecuraku** „lelkiismeret hiánya” [Rjósinno kecuraku] ♦ **fuszoku** „A vérvétel vas-hiányt mutatott ki.” [Kecuekikenszade tecubuszokuga vakatta.] ♦ **futtei** ♦ **mainaszu** „Az e havi többlettel pótoltuk a múlt havi hiányt.” [Kongecuno riekide szengecunomainaszu-o umeta.] ◇ **adathiány** **détakeszszon** ◇ **ál-lamháztartási hiány** **zaiszeiakadzsi** ◇ **al-váshiány** **szuimibuszoku** ◇ **cinkhiány** **aen-kecubó** ◇ **élelmiszerhiány** **sokurjónan** ◇ **folyó hiány** **keidzsoakadzsi** ◇ **folytonos-sági hiány** **furenzoku** ◇ **folytonossági hiány** **kireme** „vonal folytonossági hiánya” [Szenno kire me] ◇ **halmozott hiány** **rui-szekiakadzsi** ◇ **hiány összege** **keszszongaku** „Előreláthatólag idén növekedni fog a hiány összege.” [Kotosino keszszongaku-va fueru mitósida.] ◇ **immunhiány** **men-ekifuzen** ◇ **információhiány** **dzsóhóbuszoku** ◇ **ismerethiány** **ninsikibuszoku** „Az orvos ismerethiánya miatt, más gyógyszert kapott a beteg.” [Isano ninsikibuszokude kandzsani csigau kuszuri-o ataeta.] ◇ **költségvetési hiány** **zaiszeiakadzsi** ◇ **külkereskedelmi hiány** **bóekiakadzsi** ◇ **lakáshiány** **dzsútakunofuttei** ◇ **lakáshiány** **dzsútakunan** ◇ **szagláshiány** **kjúkakukecudzso** ◇ **tőkehiány** **sikinbuszoku** ◇ **tőkehiány** **kasósihon** ◇ **vitaminhiány** **bitaminbuszoku** „Vitaminhiányom van.” [Bitamin buszokudeszu.] ◇ **vitaminhiány** **bitaminkecubó** ◇ **vízhiány** **mizubuszoku**

**hiánybetegség** ♦ **kecubósó** ♦ **kecubószesikkan**

**hiánycikk** ♦ **keppin** ♦ **zaikofuttei** **hin**

**hiánycikk lesz** ♦ **sinauszuninaru** „Hiánycikk lett a pisztáciás csoki.” [Piszutacsiocsoko-va sinauszuninata.] ♦ **fuszokuszuru** „hiánycikk lett a vaj.” [Batága fuszokusiteiru.]



**hiányérzet** ♦ **szósicukan** ♦ **monotarinasza** „Ha nem eszem desszertet, hiányérzetem támad.” [Dezátó-o tabenaito monotarinaí.] ♦ **jokkjúfuman** (frusztráció) „Vásárlással csillapítottam a hiányérzetemet.” [Kai monosite jokkjúfuman-o kaisóita.]

**hiányérzetet kelt** ♦ **monotarinaí** „A leves íze hiányérzetet kelt.” [Konoszúpuno adzsi-va monotarinaí.]

**hiányérzetet okoz** ♦ **monotarinaikandzsigaszuru** „Nem volt rossz zene, mégis valami hiányérzetet okozott.” [Varui kjokude-va naiganandaka monotarinaí kandzsigaszuru.]

**hiányérzete van** ♦ **monotarinaí** „Most, hogy megszűnt a sorozat a tévében, hiányérzetem van.” [Imahaterebidoramaga ovattesimattanode monotarinaí.]

**hiányjel** ♦ **sórjakufugó**

**hiánnyal küzdő** ♦ **kjúbósitá** „Rendbe hozta a hiánnyal küzdő államháztartást.” [Kjúbósitá zaiszei-o tate naosita.]

**hiányol** ♦ **szabisii** (szomorú) „Mindenkí hiányolt a partin.” [Anatagapátini korenakute min-naszabisikatta.] ♦ **zan-nendato omou** (sajnál) „Hiányoltam, hogy nem javították ki a sajtóhibát.” [Gosokuno teiszzeiganakattano-va zan-nendeszu.] ♦ **monotarinaí** „A mai ételből hiányolom a húst.” [Kjóno sokudzsi-va níkuganakute monotarinaí.]

**hiányos** ♦ **kakeru** „Ez a könyvgyűjtemény hiányos.” [Kono zensú-va kaketeiru.] ♦ **kecudzszozuru** „Azzal kapcsolatban hiányosak az információk.” [Szorenicuiteno dzsóhó-va kecudzszositeiru.] ♦ **keszszongaaru** „Hiányos a foga.” [Kare-va hano keszszongaaru.] ♦ **kecurakuszuru** „Hiányosak az információim.” [Dzsóhóga kecurakusiteiru.] ♦ **hanpana** „hiányos összeg” [Hanpana kingaku] ♦ **hinkonna** „hiányos szókinsz” [Hinkonna goirjoku] ♦ **hindzsakuna** „A jelentés hiányos tartalmán meglepődtem.” [Hókokuno hindzsakuna najjóni odoróita.] ♦ **fudzszúbun-na** (nem elegendő) „Hiányos tájékoztatást kaptam.” [Fudzszúbunna dzsóhó-o moratta.] ♦ **fuszokuszuru** (kevés van belőle) „Hiányos a tudása.” [Kare-va csisikiga buszokusiteiru.] ♦ **fuzoroino** „Az étkezés hiányos.” [Kono oszaraszetto-va fuzoroída.] ♦ **fubigaaru** (irat) „Hiányos volt a kér-

vény, ezért visszaküldték.” [Mószikomisoni fubigaattanode modottekita.] ♦ **fubina** „Kérjük jelezze, ha valami hiányosságot találnak!”

[Fubina tennadogozaimasitara renrakusitekudaszai.] ♦ **maganukeru** „hiányos történet” [Maga nuketa hanasi] ♦ **monotarinaí** (hiányérzetet okoz) „Ez a magyarázat hiányos.”

[Kono szecumei-va monotarinaí.] ◇ **hiányos öltözékben hanrade** (félleg meztelenül) „A holttestet hiányos öltözékben találták meg.”

[Sitai-va hanrade micukatta.] ◇ **hiányos táplálkozás katajottasokudzsi** „A hiányos táplálkozás rossz az egészségre.” [Katajotta sokudzsi-va kenkóni varui.]

**hiányos adat** ♦ **détanokecuraku**

**hiányos adóbevallás** ♦ **sinkokumore**

**hiányosan** ♦ **tobitobini** „Az úton hiányosan álltak a házak.” [Dórono iega tobi tobini tacsí narandeita.] ♦ **fudzszúbun-ni** (nem elegendően) ♦ **bubuntekinikakete** „A böngészőben a weboldal hiányosan jelent meg.” [Ecuranszofutodevubepédzsi-va bubuntekini kaketeita.]

**hiányosan táplál** ♦ **katajottasokudzsi-ataeru** (csak egyfélélt ad neki) ♦ **sokudzsi-amariataenai** (alig ad neki)

**hiányos kitöltés** ♦ **kinjómure** „úrlap hiányos kitöltése” [Sosikino kinjómure]

**hiányos könyvsorozat** ♦ **hahon**

**hiányos lapú könyv** ♦ **rakucsóhon** (hiányzó lappal kötött könyv)

**hiányos öltözék** ♦ **hanra**

**hiányos öltözékben** ♦ **hanrade** (félleg meztelenül) „A holttestet hiányos öltözékben találták meg.” [Sitai-va hanrade micukatta.]

**hiányosság** ♦ **itaranaiten** „Tudom, lehetnek hiányosságok.” [Itaranaí tenmoarukato omóimaszu.] ♦ **kasi** ♦ **kekkan** „Az éjszakai műszakban gyártott alkatrészekben sok hiányosságot fedeztek fel.” [Jakinde cukurareta buhinnitakuszsan-no kekkannga hakkenszaretá.]

♦ **ketten** (hiba) „Ennek a megoldásnak az a hiányossága, hogy drága.” [Kono kaikecuno ketten-va hijógakakarukotodeszu.] ♦ **nankusze** ♦ **hindzsaku** ♦ **fugu** ♦ **fubi** „Hiányosság miatt elutasították a kérelmet.” [Soruiufubino-tame mósi komi-va kjakkaszaretá.] ◇ **kihasz-**

nálja a hiányosságot **móten-o cuku** (sebezhetőséget talál) „Kihasználta a biztonsági őrzés hiányosságát.” [Keibidzsóno móten-o cuita.]

**hiányos táplálkozás** ♦ **katajottasokudzsi** „A hiányos táplálkozás rossz az egészségre.” [Katajotta sokudzsi-va kenkóni varui.] ♦ **hen-soku**

**hiány összege** ♦ **keszszongaku** „Előreláthatólag idén növekedni fog a hiány összege.” [Kotosino keszszongaku-va fueru mítósida.]

**hiánytalan** ♦ **zen-inszorotta** (létszám) „A csapat hiánytalan létszámmal elindult.” [Csímu-va zen-inszorotta ninzúde suppacusita.] ♦ **zenbuszorotta** (dolog) „hiánytalan gyűjtemény” [Zenbuszorottakorekuson]

**hiánytalan jegyzék** ♦ **szómokuroku**

**hiánytalan könyv** ♦ **sóhon**

**hiánytalan könyvsorozat** ♦ **kanpon**

**hiánytalanlás** ♦ **taizen**

**hiánytalanul** ♦ **zenbu** „Hiánytalanul megadtam a kölcsönt.” [Sakkin-o zenbukaesita.] ♦ **nokorazu** „Az adósságot az utolsó fillérig, hiánytalanul visszafizettem.” [Sakkin-o iszszenko nokorazu kaesita.] ♦ **fubinaku** „Hiánytalanul beadtam a kért iratokat.” [Jókjúsareta sorui-o fubinaku teisucusita.] ♦ **mimi-o szoroete** (összegyűjtve) „Hiánytalanul visszafizettem a kölcsönt.” [Mimi-o szoroete sakkin-o kaesita.] ♦ **morenaku** „Hiánytalanul átvettem az árut.” [Sóhin-o morenaku uke totta.]

**hiánytalanul megvan** ♦ **szorou** „A pénz most már hiánytalanul megvan a kocsira.” [Kuruma-o kau okanega szorotta.]

**hiánytalanul összegyűjt** ♦ **mimiszoeroer**

**hiányt szenved** ♦ **kjúszeru** „A világon sokan szenvednek hiányt élelmiszerben.” [Szekaini-va sokudzsinii kjúszeru hitoga ózeiiru.]

**hiány van** ♦ **kecubószuru** „Élelmiszerhiány van.” [Sokurjoga kecubószuru.] ♦ **futteiszuru** (szűkös) „Munkaerőhiány van.” [Dzsinzaiga futteisitekita.]

**hiányzás** ♦ **kjógaku** (hosszú iskolai hiányzás) „Több hónap hiányzása volt.” [Szúkagecukan kjógakusita.] ♦ **kekkin** (a munkahelyről) ♦ **keszszeki** ♦ **fuzai** „A tanár hiányzása miatt elmaradt az óra.” [Szenszeino fuzaide dzsug-

joga kjúkóninatta.] ♦ **jaszumi** „Ma három fő hiányzik az osztályból.” [Kjóhakonokuraszu-vaszan-nin ojaszumideszu.] ♦ **betegség miatt hiányzás bjókiikeszszeki** ♦ **engedély nélküli hiányzás mudankekkín** „Van egy munkatársunk, aki engedély nélkül hiányzott.” [Mudankekkín-o sita saingairu.] ♦ **engedély nélküli hiányzás mudankezszszeki** ♦ **igazolatlan hiányzás mudankezszszeki** „Egy napot igazolatlanul hiányzott az iskolából.” [Gakkó-o icsinicsimudankezszszekisita.]

**hiányzás haláleset miatt** ♦ **kibiki**

**hiányzási napok száma** ♦ **keszszekiniszszu**

**hiányzásmentes** ♦ **mukeszszekino**

**hiányzik** ① **kakeru** „Hiányzik az egyik része.” [Aru bubun-va kaketeiru.] ② **szabisii** (alany-cserével) „Hiányzol most, hogy elmentél.” [Anataga ittesimatte szabisii.] ③ **koisii** (jó lenne, ha itt lenne) „Hiányzik a hazai bor.” [Dzsimotonovainga koisii.] ④ **keszszeki-szeru** (nem megy el) „Az egyik rokonom hiányzott az esküvőmről.” [Hitorino sinszekiga kek-konsikini keszszekisita.] ⑤ **jaszumu** „A gyerek hiányzott az iskolából.” [Kodomo-va gakkó-o jaszunda.] ⑥ **tarinai** (nincs elég benne) „A levesből hiányzik a bors.” [Szúpu-va kosóga tarinai.] ♦ **kaku** „Hiányzik az ítélőképessége.” [Funbecu-o kaku.] ♦ **kjógakuszuru** (hosszú időre iskolából hiányzik) „A betegség miatt 3 hónapot hiányzott.” [Bjókide szankagecu kankjógakusita.] ♦ **kjúka-o toru** (szabadságot vesz ki) „Egy hetet hiányoztam a munkahelyemről.” [Issúkankaisano kjúka-o totta.] ♦ **kecudzszoszeru** „Hiányzik belőle az együttérés.” [Kare-va tasa-e no kjókanga kecudzszositeiru.] ♦ **keszszongaaru** „Születésénél fogva hiányzott az egyik ujja.” [Kare-va umarecuki jubino keszszongaatta.] ♦ **kecurakuszuru** „Hiányzik belőle a józan ész.” [Kare-va dzsósikiga kecurakusiteiru.] ♦ **koisikunaru** „Hiányzik a házám.” [Bokokuga koisikunatta.] ♦ **siszszuru** „Hiányzik belőle az udvariasság.” [Rei-o sishszuru.] ♦ **tamaranai** „Nagyon hiányzik már a séta.” [Arukitekute tamaranai.] ♦ **nacukasii** „Hiányzik a régi iskolai élet.” [Mukasino gaku-szeiszeikacuga nacukasii.] ♦ **nukeru** „Egy ember hiányzik a csoportképről.” [Súgósasinkara hitoriga nuketeiru.] ♦ **hosii** (kellene) „Meleg

van, hiányzik egy kis szél.” [Acuinodecsotto kazega hosii.] ♦ **mirengaru** „Hiányzik a kidobott asztalom.” [Szuteta cukueni mirengaaru.] ♦ **miren-o nokoszu** „Hiányzik az előző munkahelyem.” [Taisokusita kaisani miren-o nokosita.] ◊ **haláleset miatt hiányzik kibikiszuru** „Haláleset miatt hiányzott az iskolából.” [Gakkó-o kibikisita.] ◊ **már csak egy kicsi hiányzik móhitoiki** ◊ **még csak ez hiányzik mótakuszanda** „Még csak ez hiányzik!” [Mótakuszanda!]

**hiányzik az iskolából** ♦ **gakkó-o jaszumu**

**hiányzik belőle** ♦ **kaketeiru**

**hiányzik egy kereke** ♦ **atamagaokasii**

**hiányzó** ♦ **keszszekisa** (ember) „jelenlétűk és hiányzó” [Suszszekisato keszszekisa] ♦ **sitavasii** „hiányzó szülőföldem” [Sitavasii furuszato]

**hiányzó cikk** ♦ **fuszokuhin** „A hiányzó cikket hamarosan elküldjük.” [Fuszokuhin-o szakjúni haszszósimaszu.]

**hiányzó kötet** ♦ **hahon**

**hiányzó lap** ♦ **rakucsó** (kötésnél kimaradt lap) „Találtam egy hiányzó lapot a könyvben.” [Honno rakucsó-o hakkensita.]

**hiányzó lappal kötött könyv** ♦ **rakucsóhon**

**hiányzó szám** ♦ **kecugó** „könyvtár állományában lévő magazin hiányzó száma” [Tosokansozó zassino kecugó] ♦ **kecuban**

**hiányzott neki, mint egy falat kenyér** ♦ **mizu-o etaszakananojóna**

**hiba** ① **macsigai** „Abban a számításban sok hiba van.” [Szono keiszanni-va takuszan-no macsigaugaaru.] ② **fuguai** (nem jó működés) „A tévékészülék hibája miatt nem láttam a filmet.” [Terebino fuguaide eigaga mirenakatta.] ③ **ajamari** „Hiba volt az adóbevallásomban.” [Kakuteisinkokuni ajamariagaatta.] ④ **kekkan** „Hibát találtak a társasházban.” [Manson-ni kekanga micukatta.] ⑤ **tanso** (negatív tulajdonság) „elektronikus könyv érdemei és hibái” [Densisoszekino csósoto tanso] ⑥ **erá** „Az adatfeldolgozásban hiba keletkezett.” [Déta sorinierága haszszeisita.] ♦ **ajamacsi** „Hibát követ el.” [Ajamacsi-o okaszu.] ♦ **ara** „Hibát keres az emberben.” [Hitono ara-o szagaszu.]

♦ **ocsi** „Hiba volt a tervben.” [Keikakuni ocsigaatta.] ♦ **ocsido** „Egyikőjük sem hibázott” [Futarini ocsi do-va nai] ♦ **kago** „Hibát követ el.” [Kago-o okaszu.] ♦ **kasicu** „Ez az én hibám.” [Vatasino kasicudeszu.] ♦ **kinófuzen** (működési elégtelenség) ♦ **ketten** „Nem talált a munkájában hibát.” [Kareno sigotoni ketten-va nakatta.] ♦ **gosza** (hibaelérés) „Figyelembe vettem a mérési hibát.” [Szokuteino gosza-o kórjosita.] ♦ **kosó** „motorhiba” [Endzsino kosó] ♦ **gobjú** „nagy hiba” [Ókina gobjú] ♦ **szakugo** (tévesztés) ♦ **siszszaku** „Folyamatosan történtek diplomáciai hibák.” [Gaikódzsóno siszszakuga renzokusita.] ♦ **sitten** ♦ **sippai** ♦ **szei** „Ez az én hibám.” [Szore-va bokunoszeideszu.] ♦ **szocu** „Hibátlanul csinál mindent.” [Jarú kotoniszocuganai.] ♦ **tamanikizu** „Ennek a telefonnak az egyetlen hibája a kis képernyőméret.” [Konoszumaho-va gamenga csüiszaitokodakega tamanikuzaha.] ♦ **teocsi** „Minden helyzetet hiba nélkül kezeltem.” [Arajuru dzsitaini teocsinaku ódzsita.] ♦ **tecsigai** „Hiba volt életben hagyni a tanút.” [Mokugekisa-o koroszanakattano-va tecsigaidatta.] ♦ **toraburu** ♦ **nan** „Nincs hiba a kinézetében.” [Kanodzsono jóbó-va nannocukedokoroganai.] ♦ **hi** „Elismerte a hibáját.” [Dzsi-bunno hi-o mitometa.] ♦ **fauru** (sportban) „Hibás ütés volt.” [Fauru-o utta.] ♦ **fóruo** ♦ **fusimacu** „Az igazgató hibájából ment tönkre a vállalat.” [Sacsóno fusimacude kaisaga tószansita.] ♦ **furjó** „Forrasztási hiba okozta az üzemzavart.” [Handa zukeno furjóga kosóno gen-indatta.] ♦ **peke** ♦ **poka** „Azt hiszem, hibát követtem el.” [Poka-o jattajóda.] ♦ **boro** „Ha terítőt rakunk rá, akkor nem látszik a hibája.” [Téburukuroszu-o kakerebaboroga kakureru.] ♦ **miszu** „Hibát követtem el.” [Miszu-o okasita.] ♦ **miszuteiku** ◊ **beszédhiba** **gen-gosógi** ◊ **bírói hiba** **miszudzszadszdszi** ◊ **bírói hiba gosin** „A csapat bírói hiba miatt kapott ki.” [Csímu-va gosinde jabureta.] ◊ **döntési hiba** **handanmiszu** ◊ **dupla hiba** **daburu-fóruo** ◊ **egyáltalán nem az ő hibája** **itten-nohimonai** „Nem sikerült neki, de egyáltalán nem az ő hibája.” [Szeikósinakattaga kareniva ittenno himonai.] ◊ **elkendőzi a hibát** **ketten-o cukurou** ◊ **elődei hibájába esik** **zensanotecu-o fumú** ◊ **elődei hibájába esik** **zentecu-o fumú** „Elődeim hibájába

estem.” [Zentecu-o fundesimatta.] ◇ **elődje hibájába esik tecu-o fumu** „Vigyázz, hogy ne ess elődöd hibájába!” [Zen-ninsano tecu-o fumanajóni ki-o cukete!] ◇ **elsőfajú hiba daiissunooajamari** ◇ **elsőfajú hiba daiissunokago** ◇ **forrasztási hiba handazukenuofurjó** ◇ **gépelési hiba taipumiszu** ◇ **gyakori hiba jokuaruajamari** „Ez gyakori hiba.” [Kore-va jokuaru ajamarida.] ◇ **hajtóműhiba endzsin-toraburu** ◇ **hardverhiba hádo-veakosó** ◇ **helyesírási hiba szuperumiszu** „Helyesírási hibát találtam a mondatban.” [Bunsóniszuperumiszu-o micuketa.] ◇ **hibás higaaru** „A balesetben a buszsofőr volt a hibás.” [Dzsikode-va baszuno untensuni higaatta.] ◇ **hibát keres nankusze-o cukeru** „Hibát keres a szóhasználatomban.” [Bokuno kotobaerabini nankusze-o cukeru.] ◇ **hibát keresvén nanno ieba** „Ha mindenképpen hibát keresünk, ebben a regényben túl sok a szereplő.” [Siite nanno iebakono sószecuno tódzsódzsinbucu-va ószugiru.] ◇ **időszakos hiba kankecukosó** (meghibásodás) ◇ **jellemhiba szeikakudzsonoketten** ◇ **konverziós hiba gohenkan** ◇ **kritikus hiba kuritikaru-erá** ◇ **legapróbb hibával ippomacsigaeba** „A legapróbb hiba katasztrófához vezethet.” [Ippomacsigaeba daiszandzsininaru.] ◇ **más hibájából tanulás tazan-noisi** „Tanultam az ő hibájából.” [Kareno sippai-o tazanno isitosita.] ◇ **másodfajú hiba dainisunooajamari** ◇ **másodfajú hiba dainisunokago** ◇ **mintavételi hiba hjóhongsza** ◇ **motorhiba endzsin-toraburu** ◇ **nagy hiba ómacsigai** „Nagy hiba volt újat húzni a főnökömmel.” [Dzsósini kenka-o uttano-va ómacsigaidatta.] ◇ **nagy hiba taika** ◇ **nyelvtani hiba bunpónoajamari** ◇ **pilóta hibája szódzsúmiszu** ◇ **programhiba puroguramu-miszu** ◇ **rendszerhiba szizutemusógai** ◇ **standard hiba hjódzsungsza** ◇ **statisztikai hiba tókeigosza** ◇ **statisztikai hiba kakuricugosza** ◇ **súlyos hiba taika** ◇ **szépséghiba sika** ◇ **tervezési hiba szekkeimiszu** ◇ **típushiba kojúkekkan** ◇ **típushiba kojúkekkankosó** (meghibásodás) ◇ **ugyanabba a hibába esik ninomai-o endzsiru** „Nem akarok én is ugyanabba a hibába esni, mint ő.” [Kareno nino mai-o endzsitakunai.] ◇ **ugyanaz a hiba ninomai** (másé) „El akartam kerülni az általa elkövetett hibát.” [Kareno nino mai-o szaketakatta.] ◇

**valószínű hiba kakuricugosza** ◇ **véletlen hiba randamugosza** „véletlen hiba és rendszeres hiba” [Randamu goszato keitótékina gosza] ◇ **véletlen hiba gúzengosza** ◇ **véletlenszerű hiba gúhacukosó** (meghibásodás)

**hibabehatárolás** ◆ **toraburusútingu**

**hiba csúszik** ◆ **tecsigaigasódzsiru** „Hiba csúszott a tervbe.” [Keikakuni tecsigaiga sódzsita.]

**hibaelhárítás** ◆ **súri** (javítás)

**hibaelterés** ◆ **gosza** „Minimális hibaelterés mutatkozott a számított adatokban.” [Keiszankekkani vazukana goszaga sódzsita.]

**hibahatár** ◆ **kjojógosza** (megengedett hibahatár) ◆ **goszahan-i**

**hibája őszinte beismerésével** ◆ **dzsikainonen-o komete** (saját magát hibáztatva) „Hibám őszinte beismerésével kértem bocsánatot.” [Dzsikaino nen-o komete ajamatta.]

**hibajavítás** ◆ **eráteiszei**

**hibajavító festék** ◆ **súszeieki**

**hibajegyzék** ◆ **szeigohjó** ◆ **teiszeihjó**

**hibanapló** ◆ **erárireki**

**hibás** ◆ **ajamatta** (elhíbizott) „hibás gondolat” [Ajamatta kangae] ◆ **kekkan-no** „A hibás árut visszaadtuk a gyártónak.” [Kekkanszeihin-o mékáni henkjakusita.] ◆ **go** „hibás használat” [Gosijó] ◆ **sitatarazuna** „hibás beszéd” [Sitatarazuna saberi kata] ◆ **csigau** „Hibás választ adtam.” [Csigau kaitó-o sita.] ◆ **bacu** ◆ **higaaru** „A balesetben a buszsofőr volt a hibás.” [Dzsikode-va baszuno untensuni higaatta.] ◆ **furjó** „hibás termék” [Furjószeihin] ◆ **macsigatta** (eltévesztett) „Kijavítottam a hibás mondatot.” [Macsigatta bunsó-o naosita.] ◆ **varui** „Te vagy a hibás!” [Kimiga varui!] ◇ **kontakthibás szessokugavarui** „Ez a kapcsoló kontakthibás.” [Konoszuicscsi-va szessokuga varui.]

**hibásan** ◆ **macsigatte** (tévedésből) „Hibásan tüntették fel a termék árát.” [Sóhinni macsigatta nedanga kiszaiszareitea.]

**hibásan használ** ◆ **gojósuzu** „Hibásan használja a szót.” [Kotoba-o gojósiteiru.]

**hibásan ír** ♦ **kakiajamaru** „Hibásan írtam a születésnapomat.” [Dzsi bunno tandzsóbi-o kaki ajamatta.]

**hibásan működik** ♦ **goszadószuru** „A számítógép hibásan működött.” [Konpjútága goszadószita.]

**hibásan rajtolt** ♦ **furainguszuru**

**hibás áru** ♦ **kizumono** ♦ **hazurehin**

**hibás betű** ♦ **godzsi**

**hibás cikk** ♦ **kizumono** ♦ **kekkanhin**

**hibás gyakorlat** ♦ **dzsadó** (rossz módszer) „Hibás gyakorlat mikrohullámú sütőben melegíteni a főtt tojást.” [Jude tamago-o densirendzside atameruno-va dzsádóda.]

**hibás használat** ♦ **gojó**

**hibás működés** ♦ **godósza**

**hibás oldalszámozás** ♦ **rancsó**

**hibás oldalszámozású könyv** ♦ **rancsóbon**

**hibás párosítás** ♦ **miszumacscsi**

**hibás rajt** ♦ **furaingu**

**hibás termék** ♦ **kekkanzeihin** ♦ **kekkanhin**

**hibás számítás** ♦ **keiszancsigai**

**hibatartomány** ♦ **goszahan-i**

**hibát keres** ♦ **agecurau** „Minden apróságban hibát keres.” [Komakai koto-o agecurau.] ♦ **nankusze-o cukeru** „Hibát keres a szóhasználatomban.” [Bokuno kotobaerabini nankusze-o cukeru.]

**hibát keresvén** ♦ **nan-o ieba** „Ha mindenképpen hibát keresünk, ebben a regényben túl sok a szereplő.” [Siite nan-o iebakono sószezeno tódzszódszinbucu-va ószugiru.]

**hibátlan** ♦ **kanzenmukecuna** „A nők nem szeretik a hibátlan férfiakat.” [Kanzenmukecuna otoko-va on-nanimotenai.] ♦ **dzsótaigajoi** (jó állapotban van) „Hibátlanok a fogai.” [Hava zenbudzsótaigaii.] ♦ **macsigainonai** „Hibátlan volt a számítása.” [Macsigainonai keiszandatta.] ♦ **mukizuno** „hibátlan előélet” [Mukizuno keireki] ♦ **mósi bun-nonai** (kifogástalan) „Hibátlan munkát végez.” [Mósi bun-nonai sigoto-o siteiru.]

**hibátlan okfejtés** ♦ **szeiron**

**hibátlan viselkedés** ♦ **hinkóhószei**

**hibát talál** ♦ **ageasi-o toru** „Hibát találtam a politikus beszédében.” [Szeidzsikano hacugenno age asi-o totta.] ♦ **monku-o cukeru** „Az a nő mindenben hibát talál.” [Kanodzso-va nani-nidemo monku-o cukezuniirarenai.]

**hibatuja** ♦ **hiba** (Thujopsis dolabrata)

**hibatűrés** ♦ **erátaiszei**

**hibatűrő** ♦ **erátaiszei-o mocu** „Ez egy hibatűrő rendszer.” [Kore-va erá taiszei-o mocusizutemudeszu.]

**hibaüzenet** ♦ **eráhjódzsi** „A számítógép hibaüzenetet küldött.” [Konpjútánierá hjódzsiga deta.] ♦ **erámeszszédzsi** „A számítógép gyakran küld zagyva hibaüzeneteket.” [Konpjútani vakenovakaranaierámeszszédzsigasoccsú detekuru.]

**hibával rendelkező** ♦ **ketten-noaru** „hibával rendelkező ember” [Kettennoaru ningen]

**hibavédelem** ♦ **pokajoke**

**hibázás** ♦ **kegano** „szerencsével végződő hibázás” [Kegano kómjó] ♦ **gobjú** ♦ **siszondzsi**

**hibázik** ♦ **ajamaru** „Mindenkinek hibázik.” [Daremoga ajamarukotogaaru.] ♦ **siszondzsiuru** „Hamar munka ritkán jó.” [Szeiteha koto-o siszondzsiuru.] ♦ **siszszakuszuru** „Bár hibázunk, győzni tudtunk.” [Siszszakusitemo júsódekita.] ♦ **sippaiszuru** (elhibáz) „Hibáztam.” [Sippaisita.] ♦ **tarinai** (hiányzik) „Tíz fillér hibázik a kenyér árából.” [Pan-no okanega dzsuh-szen tarinai.] ♦ **macsigai-o szuru** (elhibáz) „Nagyot hibáztam, hogy beléptem az oroszlan ketrecébe.” [Raion-no orini haittanova ómacsigaidesita.] ◇ **egyed sem hibázik** **hjappacuhjakucsúszuru** „Egyed sem hibázva találja el a céltáblát.” [Hjótékini hjappacuhjakucsúszuru.]

**hibáztat** ♦ **szeiniszuru** „Mást hibáztat saját vétségéért.” [Dzsi bunno ajamacsi-o hitonoszeiniszuru.] ♦ **szemeru** „Ne hibáztass!” [Szenaide!] ♦ **togamedate-o szuru** „Nem tudom hibáztatni a szülőt, aki mindent megtesz a gyerekéért.” [Kodomonotameni issókenmeina ojano togame date-o szuru koto-va dekinai.] ♦ **togameru** „A rendőrség a szabálytalanságot elkövetőt hibáztatta.” [Keiszacuga kóciuhansa-o]

togeta.] ♦ **nankusze-o cukeru** „Az ügyetlen ember a szerszámait hibáztatja.” [Hetana hito-va dóguni nankusze-o cukeru.] ♦ **balszerencségét hibáztatja fugú-o kakocu** ♦ **magát hibáztatja dzsikaiszuru** „Csak magamat hibáztatom, hogy nem vettem eléggé komolyan a problémát.” [Szubete vatasino ninsikino amaszadato dzsikaisiteorimaszu.] ♦ **saját magát hibáztatva dzsikainonen-o komete**

**hibáztatás** ♦ **togame** ♦ **togamedate**

**hibbant** ♦ **ikareteiru**

**hibernáció** ♦ **kórudoszurípu** ♦ **dzsinkótómin** ♦ **tómin**

**hibernál** ♦ **tóminszaszeru** „A sci-fi filmben hibernálták az űrhajósokat.” [Eszuefueigade ucsúhikósi-va tóminsita.]

**hibernálás** ♦ **kórudoszurípu** ♦ **dzsinkótómin** ♦ **tómin**

**hibernálódik** ♦ **tóminszuru** „A filmben az űrhajós hibernálódott.” [Eigade ucsúhikósi-va tóminsita.]

**hibiszkusz** ♦ **haibiszukaszu** ♦ **fujó** (Hibiscus mutabilis)

**hibrid** ♦ **isukóhaisu** ♦ **kavaridane** „hibrid hajnalka” [Aszagaono kavari dane] ♦ **kózacusu** ♦ **konszei** „hibrid szó” [Konszeigo] ♦ **konszeibucu** ♦ **zassu** ♦ **haiburiddo** ♦ **dihibrid rjőszicassu** ♦ **dihibrid niidensizassu** ♦ **monohibrid icsiidensizassu** ♦ **oltott hibrid cugikizassu** ♦ **polihibrid taszeizassu** ♦ **polihibrid taidensizassu**

**hibridautó** ♦ **haiburiddosa**

**hibrid diszgenézis** ♦ **haiburiddo-diszudzsenesiszu**

**hibriderő** ♦ **zassukjőszei** (heterózis)

**hibrid faj** ♦ **kóhaisu**

**hibrid főlény** ♦ **zassukjőszei**

**hibridizáció** ♦ **kózacu** ♦ **kóhai** ♦ **konszei** ♦ **zassukeiszei** ♦ **haiburidaizésón** ♦ **DNS-hibridizáció dienuéhaiburidaizésón** ♦ **introgresszív hibridizáció sintőszeikózacu** ♦ **nukleinsav-hibridizáció kakuszanhaiburidaizésón** ♦ **szomatikus sejthibridizáció taiszaibózassukeiszei** ♦ **távoli hibridizáció tóenkóhai**

**hibridizálás** ♦ **kóhai**

**hibridkocsi** ♦ **haiburiddosa**

**hibridóma** ♦ **haiburidóma**

**hibrid szó** ♦ **konszeigo**

**hibrid szóösszetétel** ♦ **konsugo** ♦ **konszeigo**

**híd** ♦ **kjórjó** ♦ **hasi** „Hídat emelt a folyó fölé.”

[Kavani hasi-o kaketa.] ♦ **buridzsdzsi** (műfög) „A foghiányt híddal pótolta.” [Keszszonsita ha-o buridzsdzside oginatta.] ♦ **doronghíd marukibasi** ♦ **gyaloghíd hodókjó** ♦ **gyalogos híd hodókjó** ♦ **ívelt híd taikobasi** ♦ **Lánchíd kuszaribasi** ♦ **összekötő híd renrakukjó** ♦ **parancsnoki híd kankjó** ♦ **ponthonhíd ukihasi**

**Hida-hegylánc** ♦ **kitaarupuszu** ♦ **hidaszanmjaku**

**híd alatt** ♦ **gádositá** „A hajléktalan a híd alatt élt.” [Hómureszu-va gádo sitani szundeita.]

**hídat emel** ♦ **hasi-o vataszu** „Hídal emeltünk a folyó fölé.” [Kavani hasi-o vatasita.]

**hídat épít** ♦ **hasi-o kakeru** „Hídat épített a folyó fölé.” [Kavani hasi-o kaketa.]

**hídavatás** ♦ **hasinokaicúsiki** ♦ **vatarizome**

**hídcölöp** ♦ **hasigui** (hídpillér)

**híddaru** ♦ **hasigatakurén**

**hideg** ♦ **oszamui** ♦ **kanki** ♦ **kanrei** „hideg anticiklon” [Kanreikókiaacu] ♦ **kanreina** „hideg környezet” [Kanreina kankjó] ♦ **kúruna** „hideg szél” [Kúruna kaze] ♦ **szabu** ♦ **szamui** „Reggel hideg volt.” [Keszsa-va szamukatta.] ♦ **szamukunaru** „Egyszer hideg van, más-szor pedig meleg.” [Tenki-va szamukunattari acukunattarisiteiru.] ♦ **szamusza** (hidegség) „Ez a növény nem jól tűri a hideget.” [Kono sokubucu-va szamuszani jovai.] ♦ **cumetai** „Hideg cseresznyés gyümölcsleves.” [Cumetaiszakuranbonoszópu.] ♦ **hijahijaszeru** „Hideg volt a levegő.” [Kúki-va hija hijasiteita.] ♦ **valamelyest hideg uszuraszamui** ♦ **végigfut a hátán a hideg hijaritoszeru** „Végigfutott a hátamon a hideg, mert azt hittem, ott-hon felejtettem az útlevelemet.” [Paszipóto-vaszuretakato omottehijaritosita.] ♦ **végigfut a hideg okan-o oboeru** „Egy pillanatra végigfutott a hideg a hátamon.” [Issunszeszudzszini okan-o oboeta.]

**hideg áramlás** ♦ **kanrjú** (hideg áramlat)  
**hideg áramlat** ♦ **kanrjú**  
**hideg bánásmód** ♦ **reigú**  
**hideg bánásmódban részesül** ♦ **hijamesi-o kú** „Hidegen bálnak velem a vállalatnál.” [Kaisade hija mesi-o kuvaszareteiru.]  
**hideg borogatás** ♦ **reisippu**  
**hideg édesség** ♦ **reika**  
**hideg égbolt** ♦ **kanten**  
**hideg éghajlat** ♦ **kanreikikó**  
**hideg égöv** ♦ **kantai** ♦ **reiontai**  
**hideg ellenére viselt divatos ruha** ♦ **datenósuzgi**  
**hideg elleni védekezés** ♦ **szamuszataisza-ku** ♦ **bókan**  
**hideg elleni védekezik** ♦ **bókantaiszaku-oszuru** „A vízórára hőszigetelést téve védekeztem a hideg ellen.” [Szuidómétá-o dan-necuzaide óu bókantaiszaku-o sita.]  
**hideg elleni védőfelszerelés** ♦ **bókangu**  
**hideg ellen védő ruházat** ♦ **taikanfuku**  
**hidegen hagy** ♦ **mukansindearu** „Hidegen hagy a divat.” [Fasson-ni mukansindearu.] ♦ **mokuszacuszareru** „A kormányt hidegen hagyta a tüntetés.” [Demo-va szeifuni mokuszacuszareta.]  
**hidegen szárított tofu** ♦ **kójadófu**  
**hideg és meleg** ♦ **kanso** „köszöntés hideg és meleg időben” [Kansono aiszacu] ♦ **kandan**  
**hideg és meleg napok váltakozása** ♦ **szankansion**  
**hideg eső** ♦ **hiszame** ♦ **rjúu**  
**hideg étel** ♦ **hijamesi**  
**hideg fehér szín** ♦ **csúhaksoku** (5000K)  
**hideg fejű** ♦ **doraina** „hideg fejű ember” [Doraina hito]  
**hidegfejű** ♦ **reitecuna** „hidegfejű természet” [Reitecuna szeikaku]  
**hideg fény** ♦ **reikó**  
**hidegfront** ♦ **kanreizenszen**  
**hideg fürdő** ♦ **reiszuizoku**  
**hidegfüstölés** ♦ **reikun**

**hidegháború** ♦ **reiszen** „hidegháború időszak” [Reiszendzsikai]  
**hideghengerlés** ♦ **reikan-acuen**  
**hideghullám** ♦ **kanpa** „Nagy hideghullám érkezik északra.” [Kitakara daikanpaga súrai.]  
**hideg idő** ♦ **kanki** ♦ **szamuzora** „hideg időben nyíló virág” [Szamuzorani szaku hana]  
**hideg időszak** ♦ **kancsú**  
**hidegindítás** ♦ **reikansidó**  
**hidegkatódos fénycső** ♦ **reinkjokukan** ♦ **reinkjokukeikókan** ♦ **reinkjokukeikótó**  
**hidegkedvelő** ♦ **kóreiszei** (pszichrofil)  
**hidegkedvelő baktérium** ♦ **kóreiszaikin**  
**hideg kicsapódás** ♦ **kanreikondaku**  
**hideg leállás** ♦ **reionteisi**  
**hideg légtömeg** ♦ **kankidan**  
**hideglelés** ♦ **szamuke** „Hideglelést kaptam a látványtól.” [Szono kókei-o mite, szamuke-o oboeta.]  
**hideglelést kap** ♦ **zokuzokuszuru** „A borzalmas látványtól hideglelést kaptam.” [Zankokuna kókeinizokuzokusita.] ♦ **zottoszuru** (megborzong) „Hideglelést kaptam, amikor ott-hon a holttestre bukkantam.” [Ucside sitai-o hakkensitezottosita.]  
**hideg levegő** ♦ **kanki**  
**hideg, mint a kő** ♦ **isinojónicumetai**  
**hideg nyár** ♦ **reika**  
**hideg pára** ♦ **kanreikondaku** (hideg kicsapódás)  
**hideg porkohászat** ♦ **reikansókecu**  
**hidegrázás** ♦ **okan** ♦ **miburui** (megrázkódás) „Az akkori látvány pusztá gondolatától hidegrázás fog el.” [Szono kókei-o omoi daszudani miburui-gaszuru.]  
**hideg rizs** ♦ **ohija**  
**hidegség** ♦ **szamusza** „Hidegséget éreztem.” [Szamusza-o kandzsita.] ♦ **cumetasza**  
**hideg, sötét hely** ♦ **reianso**  
**hideg szaké** ♦ **hija** ♦ **hijazake** ♦ **reiszu**  
**hideg szél** ♦ **kanpú** „A hegyen hideg szél fúj.” [Jama-va kanpúni fuki szaraszareteita.] ♦ **reifú**

**hideg szem** ♦ **sirome** „Hideg szemmel néztek rám.” [Siromede mirareta.]

**hideg szín** ♦ **kansoku**

**hidegszívű** ♦ **reikecuna** „A gyilkos hidegszívű volt.” [Szacudzinsina-va reikecuna hitodatta.]

**hideg szívű** ♦ **dzsógauszui**

**hidegtál** ♦ **reiszi**

**hideg téli szél** ♦ **kogarasi**

**hideg tészta** ♦ **hijamugi**

**hideg tofu** ♦ **hijajakko**

**hidegtűrés** ♦ **taikan** ♦ **taiteion**

**hidegtűrő** ♦ **taikan** „hidegtűrő gép” [Taikanszócsi] ♦ **taiteion-no**

**hidegtűrő képesség** ♦ **taikanszei** „hidegtűrő növény” [Taikanszeiga cujoi sokubucu]

**hidegtűrő növény** ♦ **taikansokubucu**

**hidegvágó** ♦ **tagane**

**hidegvér** ♦ **reikoku**

**hideg veríték** ♦ **hijaasze** ♦ **reikan**

**hidegvérrel** ♦ **reikokuni** „Hidegvérrel ölte meg az áldozatát.” [Kare-va reikokuni higaisa-o korosita.]

**hidegvérű** ♦ **reikecuna** „A gyík hidegvérű élőlény.” [Jamori-va reikecuszeibucudeszu.] ♦ **reikokuna** „hidegvérű gyilkos” [Reikokuna szacudzinsina]

**hidegvérű állat** ♦ **reikecudóbucu**

**hideg víz** ♦ **hija** (ivásra) „Vizet kérek!” [Ohija-o kudaszai!] ♦ **hijamizu** (ivásra) ♦ **reiszi**

**hideg vizes fürdő** ♦ **mizuburo**

**hideg vízű gyógyforrás** ♦ **reiszen**

**hideg zsugorítás** ♦ **reikansókecu**

**hídépítés** ♦ **kakjó** ♦ **kakjókódzsi**

**híd felhajtó szakasza** ♦ **hasinotamoto**

**hídfő** ♦ **kjódei** ♦ **kjótóho**

**hídfőállás** ♦ **kjótóho** „hídfőállást létesít” [Kjótóho-o kizuku.]

**hídgát** ♦ **csókétei**

**hídgerenda** ♦ **hasigeta**

**hídkapcsolás** ♦ **buridzsdzsikairo** (elektronikai)

**hídláb** ♦ **hasigui** (hídpillér)

**hídmérleg** ♦ **daikan** ♦ **torakkuszukéru**

**hídpillér** ♦ **kjókjaku** ♦ **hasigui**

**hídrálás** ♦ **szuiszoka** ♦ **szuiten**

**hidrát** ♦ **ganszuikagóbucu** ♦ **szuikabucu**

**hidratáló folyadék** ♦ **szukin-róson** (bőrnedvesítő)

**hidraulika** ♦ **szuirikigaku** (vízerőtan) ♦ **rjút-aikógaku**

**hidraulikaolaj** ♦ **juacuszadóju**

**hidraulikus** ♦ **juacu** (olajnyomással működő)

**hidraulikus cső** ♦ **szuiacukan**

**hidraulikus emelő** ♦ **szuiacudzsakki** ♦ **juacudzsakki** (olajos)

**hidraulikus fék** ♦ **juacusikiburéki**

**hidraulikus felvonó** ♦ **juacurifuto**

**hidraulikus présgép** ♦ **ekiacupureszu**

**hidraulikus pumpa** ♦ **szuiacuponpu**

**hidraulikus rendszer** ♦ **juacuszutemu**

**hidraulikus sajtó** ♦ **juacupureszu**

**hidraulikus váltómű** ♦ **rjútaihenszokuki**

**hidrid** ♦ **szuiszokagóbucu** ♦ **haidoraido** ◇ **fémhidrid** **kinzokuszuiszokagóbucu** ◇ **magnézium-hidrid** **szuiszokamagnesiumo** (MgH<sub>2</sub>) ◇ **organikus hidrid** **júkihaidoraido**

**hidrodinamika** ♦ **ekitaidórikigaku** ♦ **ekitaidórikigaku** ♦ **szuirikigaku** ♦ **rjútaidórikigaku** ♦ **rjútairikigaku** ◇ **magneto-hidrodinamika** **dzsikirjútairikigaku**

**hidroelektromosság** ♦ **szuirjokudenki**

**hidrofil** ♦ **sinszui** ♦ **sinszuiszei**

**hidrofilia** ♦ **szuibai** (vízbeperzás)

**hidrofil növény** ♦ **siszseisokubucu** (vizet kedvelő növény)

**hidrofil virág** ♦ **fúbaika** (szélporozta virág)

**hidrofiton** ♦ **szuiszeisokubucu** (vízben élő növény)

**hidrofób** ♦ **szoszui** „hidrofób kolloid” [Szoszuikoroido] ♦ **szoszuiszei** „hidrofób aminosav” [Szoszuiszeiamino szan]

**hidrogén** ♦ **szuiszo** (H) ◇ **cseppfolyós hidrogén** **ekikaszuizso** ◇ **nehézhidrogén**



- dzsúszuiszo** (deutérium) ◇ **sűrített hidrogén assukuszuiszo**
- hidrogénakceptor** ◇ **szuiszodzsujátai**
- hidrogén alapú társadalom** ◇ **szuiszosakai**
- hidrogénbomba** ◇ **szuiszobakudan** ◇ **szuibaku**
- hidrogén-cianid** ◇ **siankaszuiszo** (HCN) ◇ **szeiszan** (HCN)
- hidrogénez** ◇ **szuiszosoriszuru**
- hidrogénezés** ◇ **szuiszoka** ◇ **szuiszosori**
- hidrogén-fluorid** ◇ **fukkaszuiszo** (HF) ◇ **fukkaszuiszoszan** (HF) ◇ **fuszszan** (folsav)
- hidrogéngáz** ◇ **szuiszogaszu**
- hidrogénhid-kötés** ◇ **szuiszokecugó**
- hidrogénion** ◇ **szuiszoion**
- hidrogén-karbonát** ◇ **tanszanszuiszoen**
- hidrogénkitevő** ◇ **szuiszoionsiszú** (pH) ◇ **péhá** (pH)
- hidrogén-klorid** ◇ **enkaszuiszo** (HCl)
- hidrogénkötés** ◇ **szuiszokecugó**
- hidrogén melléktermék** ◇ **fukuszseiszuizso**
- hidrogénmentesítés** ◇ **dacuszuiszoka**
- hidrogénnel kezel** ◇ **szuiszosoriszuru**
- hidrogén-peroxid** ◇ **okisidóru** ◇ **kaszanka-szuiszo**
- hidrogénszállító** ◇ **szuiszotantai**
- hidroid** ◇ **hidoroido**
- hidroklorid** ◇ **enszan-en**
- hidrokortizon** ◇ **hidorokorucsizon**
- hidrokultúra** ◇ **szuikó**
- hidrokultúrás növénytermesztés** ◇ **szuikó-szaibai**
- hidroláz** ◇ **kaszuibunkaikószo** ◇ **hidororáze**
- hidrolízál** ◇ **kaszuibunkaiszuru**
- hidrolízis** ◇ **kaszuibunkai**
- hidrológia** ◇ **szuimongaku**
- hidrológiai ciklus** ◇ **mizudzszunkan** (vízkör-forgás)
- hidromechanika** ◇ **rjútairikigaku**
- hidronefrózis** ◇ **szuidzsinsó**
- hidróniumion** ◇ **hidoroniumu-ion** (H<sub>3</sub>O<sup>+</sup>)
- hidroplán** ◇ **szuidzsóki** ◇ **szuidzsóhikóki** ◇ **úszótalpas hidroplán furóto-o cuketaszuidzsóki** ◇ **úszótalpas hidroplán furóto-o cuketaszuidzsóhikóki**
- hidropónia** ◇ **szuikószaibai**
- hidroponika** ◇ **szuikószaibai**
- hidroszériesz** ◇ **siszseiszen-ikeirecu** (vízi szukcessziós sorozat)
- hidroszféra** ◇ **szuiken**
- hidrosztatika** ◇ **ekitaiszeirikigaku** ◇ **szeiszuirikiga** ◇ **rjútaiszeirikigaku**
- hidrosztatikai** ◇ **szeiszuirikigakutekina**
- hidrosztatikai váz** ◇ **szeiszuirikigakutekikokkaku**
- hidrosztatikus** ◇ **szeiszuirikigakutekina**
- hidrotropizmus** ◇ **kuszszuiszei**
- hidroxid** ◇ **szuiszankabucu**
- hidroxilcsoport** ◇ **hidorokisiruki**
- hidroxilgyök** ◇ **szuiszanki** ◇ **hidorokisiruki**
- hidroxóniumion** ◇ **hidoroniumu-ion** (H<sub>3</sub>O<sup>+</sup>)
- hídszakadás** ◇ **rakkjó**
- hídszélesség** ◇ **fukuin**
- hídszáb** ◇ **hedzsabu** (muszlim fátyol)
- hiedelem** ◇ **gosin** (tévhit) ◇ **dzsinkuszu** „A magyar hiedelem szerint, a lánynak nem jó sarokra ülni, mert nem fog tudni férjhez menni.” [Hangaride-va dzsoszseigatéburuno hadzsikkoni szuvaruto kekkondekinaitoiudzsinkuszugaaru.] ◇ **meisin** (babona)
- hiéna** ◇ **haiena**
- hierarchia** ◇ **kaiszó** (társadalmi) ◇ **dzsógekankei** (kapcsolatrendszer) ◇ **dzsógekózó** (felépítés) ◇ **dzsorecu** ◇ **bieraruki** ◇ **hieraruhi**
- hierarchikus** ◇ **kaiszószei** (társadalom) „hierarchikus szervezet” [Kaiszószeiszosiki] ◇ **dzsógekankeinoaru** (kapcsolatrendszer)
- hierarchikus felépítés** ◇ **kaiszókózó**
- hieroglifa** ◇ **sókeimodzsi**
- hieroglif kandzsikategória** ◇ **sókei**

**hifa** ♦ **kinsi** (gombafonal)

**hifi** ♦ **haifai** „Vettem egy hifi berendezést.”  
[Haifai szócsi-o katta.]

**hifi hangfelvétel** ♦ **haifairokuon**

**hifi rádió** ♦ **haifairadzsió**

**hifirajongó** ♦ **ódió-fan** ♦ **ódió-mania** ♦  
**haifai-fan**

**hifi-rajongó** ♦ **ódiomania**

**hifitorony** ♦ **ódiosiszutemu** ♦ **konpónto-**  
**szutereo** ◊ **mini hifitorony minikonpo**

**híg** ♦ **uszui** „Ez a leves híg.” [Konoszúpu-va uszui.] ♦ **uszukuksi** ♦ **kihakuna** „híg oldat”  
[Kihakuna jóeki] ♦ **degarasino** „híg tea”  
[Degarasino csa] ♦ **nódogahikui** „híg oldat”  
[Nódogahikui jóeki] ♦ **mizuppoi** (vizenyős)  
„híg fos” [Mizuppoi geri] ♦ **jurujuruno** „híg kása” [Jurujuruno okaju]

**higan cseresznye** ♦ **higanzakura** (Prunus subhirtella)

**higany** ♦ **szuigin** (Hg)

**higany-cianid** ♦ **siankaszuigin**

**higany-fulminát** ♦ **raikó** ♦ **raiszanszuigin**

**higanygőz egyenirányító** ♦ **szuiginszeirjú-**  
**ki**

**higanygőzlámpa** ♦ **szuigintó**

**higanylámpa** ♦ **szuigintó** ♦ **taijótó**

**higanymérgezés** ♦ **szuigincsúdoku** ♦ **mina-**  
**matabjó** (Minamata-betegség)

**higanymilliméter** ♦ **szuigincsúmirimétoru**  
(Hgmm) ♦ **mirimétoruszuigincsú** (Hgmm)

**higanyos barométer** ♦ **szuiginkiacukei**

**higanyos hőmérő** ♦ **szuigin-ondoeki**

**higanyoszlop** ♦ **szuigincsú**

**higgadt** ♦ **kúruna** „higgadt magatartás” [Kúruna taido] ♦ **dzsidszszakutaru** „higgadt viselkedés” [Dzsidszszakutaru taido] ♦ **dzsidsz-**  
**akutositeiru** „Bármilyen történik is, higgadt marad.” [Nanigaattemo dzsidszszakutositeiru.] ♦ **taizendzsidszszakutositeiru** ♦ **taizentaru** „Higgadtan cselekedett.” [Taizentaru taido-o totta.] ♦ **tantantaru** „higgadt lelkiállapot” [Tantantaru sinkjó] ♦ **csincsakuna** „higgadt természet” [Csincsakuna szeikaku] ♦ **csin-**  
**csakureiszeina** ♦ **heiszeina** „higgadt maga-

tartás” [Heiszeina taido] ♦ **jújószemarano** „higgadt viselkedés” [Jújószemarano taido] ♦ **jújótaru** ♦ **reiszeina** „higgadt viselkedés” [Reiszeina kódó]

**higgadtan** ♦ **ocsicuite** ♦ **dzsidszszakutosite**  
♦ **reiszeini** „Gondolkozzon higgadtan!” [Reiszeini kangaete kudaszai.]

**higgadság** ♦ **dzsidszszaku** ♦ **csincsaku** ♦ **heiszei** „Az aggodalomban nem tudta megőrizni a higgadságát.” [Sinpaide heiszei-o tamotenakatta.] ♦ **riszei** (racionalitás) „Elvesztettem a higgadságomat.” [Riszei-o usinata.] ♦ **reiszei** „Higgadságot színlel.” [Reiszei-o joszou.]

**higiénia** ♦ **eiszei** ♦ **eiszeigaku** ◊ **mentálhigiénia** **szeisin-eiszei** ◊ **szájhigiénia** **kókú-eiszei**

**higiéniái** ♦ **eiszeidzsónó** „A konyhán higiéniai problémát találtak.” [Csóribade eiszeidzsónó mondaiga micukatta.] ♦ **eiszeitekina** „Ez higiéniai okokból nem megfelelő.” [Kore-va eiszeitekina mendedameda.]

**higiéniailag** ♦ **eiszeitekini** „Ez a koszos konyha higiéniaailag nem megfelelő.” [Kono kitanai csóriba-va eiszeitekini jokunai.]

**higiéniás** ♦ **eiszeidzsónó** ♦ **eiszeitekina** „higiéniás szájmazsk” [Eiszeitekinamaszuku]

**higiéniátlan** ♦ **heiszeitekina** „Az arcszórzete higiéniaátlan volt.” [Karenó hige-va heiszeitekidatta.]

**higiénikus** ♦ **eiszeitekina** „Ez a mosdó higiénikus.” [Kono otearai-va eiszeitekida.] ◊ **nem higiénikus** **fuiszeina** „Ez a konyha nem higiénikus.” [Kono daidokoro-va fuiszeida.]

**hígít** ♦ **uszumeru** „Vízrel hígította a festéket.” [Eno gu-o mizude uszumeta.] ♦ **kisakuszu-**  
**ru** „vízrel hígított oldat” [Mizude kisakusita jóeki] ♦ **nobaszú** „Vízrel hígítottam a tojást.” [Tamago-o mizude nobasita.] ♦ **varu** „Vízrel hígítottam a whisky-t.” [Viszukí-o mizude vatta.] ◊ **vízrel hígít mizudevaru** „Vízrel hígítottam a whisky-t.” [Viszukí-o mizude vatta.]

**hígítás** ♦ **kisaku** ♦ **kisakudo** (mértéke) ◊ **szódával hígított alkoholos ital** **szóda-**  
**vari**

**hígítatlan szaké** ♦ **gensu**

**hígító** ♦ **kisakuzai** ♦ **sin-ná**  
**hígítószag** ♦ **sin-nású**  
**hígítószér** ♦ **sin-ná**  
**hígított oldat** ♦ **kisakueki**  
**híg kása** ♦ **zengaju** (5 rész víz 1 rész rizs)  
**híg kénsav** ♦ **kirjúszan**  
**híg oldat** ♦ **kihakujóeki**  
**higroszkópos** ♦ **kjúsicuszei** „higroszkópos anyag” [Kjúsicuszeibussicu]  
**higroszkópos duzzadás** ♦ **kjúsicubócsó**  
**higroszkóposság** ♦ **kjúsicuszei**  
**higroszkópos vatta** ♦ **dassimen**  
**híg sósav** ♦ **kienszan**  
**híg szójaszós** ♦ **uszukucsisóju**  
**híg tea** ♦ **uszucsa**  
**higurasi** ♦ **kanakana** (Tanna japonensis) ♦ **higurasi** (Tanna japonensis)  
**hihetetlen** ♦ **uszonojóna** „hihetetlen dolog” [Uszonojóna hanasi] ♦ **uszomitaina** „hihetetlen dolog” [Uszomitaina hanasi] ♦ **kiszótengaina** „hihetetlen rejtély” [Kiszótengaina nazo] ♦ **kotomoaróni** „Hihetetlen, hogy pont az igazgatóval ellenkezett.” [Kare-va kotomoaróni sacsónitate cuita.] ♦ **sindzsirarenai** „Hihetetlen, hogy szeret engem.” [Karega vatasio szukidanante sindzsirarenai.] ♦ **tondemonai** (elképesztő) „Hihetetlen időben telefonált.” [Kare-va tondemonai tokini denvasita.] ♦ **nante** „Hihetetlen, hogy ez történt!” [Szonakotoninarunante!]  
**hihetetlen, de** ♦ **nanto** „Ennek a madárnak, hihetetlen, de két méteres szárnya van.” [Kono torini-va nanto nimétoruno hanegaaru.]  
**hihetetlenül** ♦ **uszonojóni** „A történet, amit mesélt, hihetetlenül hangzott.” [Kareno hanasiva uszonojóni kikoeta.] ♦ **baka** „hihetetlenül magas ár” [Bakataikai nedan]  
**hihető** ♦ **sindzsirareru** „Nem lehet bebizonyítani, de számomra hihető” [Sómeidekinaikedo vatasini-va sindzsirareru.] ♦ **sin-jódekiru** „Hihető volt, amit mondt.” [Karega hanasita kotoba-va sin-jódekita.] ♦ **makotosijakana** „hihető mendemonda” [Makotosijakana uvasza]

**hij** ♦ **tarinaibubun** „Híja volt a pénznek, amit adtam.” [Dasita okanega tarinakatta.] ♦ **hajszal híján kikiippacude** „Hajszal híján bal esetet szenvedett.” [Kikiippacude dzsiko-o no-gareta.] ♦ **híja van tarinai** „Hány pont híja volt, hogy nem mentél át?” [Sikenni nanten tarinakattano?] ♦ **jobb híján manivaszeni** (szükségmegoldásként) „Jobb híján nejlonzacs-kót húztam a kezemre gumikesztyű helyett.” [Biníru bukuro-o mani avaszenigomu tebukuronokavarinisita.] ♦ **kis híján mószukoside** „Kis híján elestem.” [Mó szukoside korobutokorodatta.] ♦ **kis híján ajauku** „Kis híján elcsúsztam.” [Ajauku szuberiszóninata.] ♦ **nem sokon múlt mószukoside** „Nem sokon múlt, hogy nyertem.” [Mó szukoside kattano-ni.]

**hijamugi** ♦ **hijamugi**

**hiján van** ♦ **kaku** „Hiján van a jóézésnek.” [Rjósiki-o kaiteiru.]

**híja van** ♦ **tarinai** „Hány pont híja volt, hogy nem mentél át?” [Sikenni nanten tarinakattano?]

**hikomat** ♦ **fukusisarjó**

**hikori** ♦ **hikkorí** (Carya alba)

**hikoridíó** ♦ **pekan** (Carya)

**hikorifa** ♦ **hikkorí** (Carya alba)

**hilatóda** ♦ **haiszuiszosziki**

**Hill-reakció** ♦ **hiruhannó**

**hím** ♦ **o** „hím szarvas” [Odzsika] ♦ **oszu** (♂) ♦ **jú** ♦ **júszei** „hím állat” [Júszeidóbucu]

**Himalája** ♦ **himaraja**

**himalájai cédrus** ♦ **himarajaszugi** (Cedrus deodara)

**himalájai földirigó** ♦ **toracugumi** (Zoothera dauma) ♦ **nue** (Zoothera dauma) ♦ **nuedori** (Zoothera dauma)

**himbál** ♦ **juszajuszaszaseru** „A nő himbálta a csöcsét.” [Kanodzso-va csibusza-o juszajuszaszazeta.] ♦ **juraszu**

**himbálózás** ♦ **jure** „A busz himbálózásától elálmósodtam.” [Baszuno jurede nemukunatta.] ♦ **jokojure** „A földrengéskor néhány másodpercig himbálózott a ház.” [Dzsisinde ieno jokojurega szúbjóczuuita.]

**himbálózik** ♦ **guragurajureru** „Az csillár himbálózott.” [Sanderiagaguragura jureta.] ♦ **tajutau** (szélben) ♦ **buracuku** ♦ **buranburanszuru** „A gyerek himbálózott a fa ágán.” [Kodomo-va kino edadeburanburansiteita.] ♦ **jurajurajureru** „A fa ágai himbálóztak a szélben.” [Eda-va kazedejurajura jureteita.] ♦ **jurera** „A csónak himbálózott.” [Bótoga jureteita.] ♦ **himbálózás jokojure** „A földrengés-kor néhány másodpercig himbálózott a ház.” [Dzsisinde ieno jokojurega szúbjócuzuita.]

**himbálózza** ♦ **buranburan** ♦ **jurajura** ♦ **jurarijuri**

**himbálva** ♦ **juszajuszato** „Egy vastag ágat himbálva leráztam a barackot.” [Futoi eda-o juszajuszato jurasite anzu-o otosita.]

**hímes** ♦ **amattarui** (mézesmázos) „hímes beszéd” [Amattarui hanasi kata] ♦ **irotoridorino** (díszes) ♦ **mójóirino** (mintás) „hímes hawaii ing” [Mójóirinoarohasacu]

**hímes tojás** ♦ **iszutáeggu** „Húsvétra hímes tojást festettem.” [Fukkacuszainiiszutáeggu-o cukutta.]

**hímez** ♦ **sisúszuru** „A terítőre virágot hímeztem.” [Kabáni hanano sisú-o sita.] ♦ **sisú-o szaszu** „A zsebkendőmbe hímeztem a monogrammat.” [Hankacsini dzsibunnoinisaruno sisú-o szasita.] ♦ **nuitori-o szuru** „A zsebkendőmre hímeztem a nevem.” [Hankacsini namaeno nuitori-o sita.] ♦ **harisigotoszuru**

**Himiko** ♦ **himiko**

**hím ivarsejt** ♦ **szeiboszaibó** ♦ **tane**

**hímivarú** ♦ **o** „hímivarú virág” [Obana] ♦ **júszei** „hímivarú növény” [Júszeisokubucu]

**hímivarú virág** ♦ **obana**

**himlő** ♦ **ten-nentó** (fekete himlő) ♦ **tószó** ♦ **hószó** ♦ **mogaszó**

**himlő elleni oltás** ♦ **sutó** „Himlő elleni oltást kap.” [Sutó-o ukeru.]

**himlőhely** ♦ **abata**

**himlőhelyes arc** ♦ **abatazura**

**himlőhelyes bőr** ♦ **kurétáhada**

**himlőoltás** ♦ **sutó** (himlő elleni oltás) „Olyan rémhír terjengett, hogy a himlőoltástól tehénné változunk.” [Sutó-o szuruto usininarutoiude-

maga demavatteita.] ♦ **kötelező himlőoltás kjószeisutó**

**hímnem** ♦ **oszu** (♂) ♦ **danszei** „hímnemű főnév” [Danszeimeisi]

**hímnemű** ♦ **oszuno** (♂) ♦ **danszeino**

**hímnemű főnév** ♦ **danszeimeisi**

**hímnős** ♦ **rjószeigujúno** „hímnős állat” [Rjószeigujúno dóbucu]

**himnusz** ♦ **kokka** ♦ **szanka** ♦ **élet himnusza szeimeinoszanka**

**hímpor** ♦ **kafun** (virágpor) ♦ **rinpun** (lepkén)

**hímsoviniszta** ♦ **danszeijúironsa**

**hímsszarvas** ♦ **odzsika**

**hím szűznemzés** ♦ **dóteiszzeisoku**

**hímvessző** ♦ **inkei** ♦ **dankon** ♦ **hozo**

**hímezés** ♦ **sisú** „Hímezést tanul.” [Sisú-o narau.] ♦ **nui** ♦ **nuitori** ♦ **harisigoto** ♦ **gépi hímezés misinsisú**

**hímezett** ♦ **sisúirino** „hímezett asztalterítő” [Sisúirinotéburukuroszu]

**hímezőfonál** ♦ **sisúito**

**hímezőkeret** ♦ **sisúvaku** „Hímezőkeretbe raktam az anyagot.” [Nuno-o sisúvakuni-va meta.]

**hínajána** ♦ **sódzso** (buddhizmus) ♦ **sódzso-bukkjó** (buddhizmus)

**hínár** ♦ **mizukusza** „A Balatonban sok hínár van.” [Baraton-ni-va takuszan-no mizukuszaga uiteimaszu.] ♦ **mo** ♦ **tengeri hínár kaiszó**

**hínárfoszlány** ♦ **mokuzu**

**hínárszerű** ♦ **moninita**

**hindu** ♦ **hinzúkjóto**

**Hindu** ♦ **indianza** (csillagkép)

**hinduizmus** ♦ **hinzúkjó** ♦ **hindúkjó**

**hinoki hamisciprus** ♦ **hinoki** (Chamaecyparis obtusa)

**hint** ♦ **kakeru** „Púdert hintettem a kezemre.” [Tenipaudá-o kaketa.] ♦ **maku** (szór) „Homokot hintettem a hóval borított földre.” [Juki-ni óvareta dzsimenni szuna-o maita.]

**hinta** ♦ **siszó** (mérleghinta) ♦ **buranko** (len-gőhinta) „A testvéremmel a hintán játszunk.” [Kjódaideburankode aszondeiru.]

- híntaló** ♦ **jurimokuba**
- hínta-palinta** ♦ **gittanbakkon**
- híntapolitika** ♦ **ucsimatagójaku** ♦ **gassórenkó** ♦ **futamatagójaku**
- híntapolitikát folytat** ♦ **nimaidszita-o cukau** „Az ország híntapolitikát folytatott.” [Kono kuni-va nimaidszita-o cukatteiru.]
- híntára ül** ♦ **burankoninoru** „Leszálltam a bicikliről, és felültem a híntára.” [Dzsitensa-o oriteburankoni notta.]
- híntaszék** ♦ **anrakuiszu** ♦ **rokkingucea**
- híntázik** ♦ **gittanbakkonszuru** (mérleghíntán) „A nővéremmel híntáztam.” [Anetogittanbakkonsita.] ♦ **burankodeaszobu** (lengő híntán) „A gyerek híntázott.” [Kodomo-va burankode aszonda.] ♦ **burankoninoru** ♦ **buranburanszuru** (lengeti magát) „A faágon híntáztam.” [Eda-o cukandeburanburansiteita.] ♦ **jurajuraszuru** (híntaszéken) „A nagypapám a híntaszékkel híntázott.” [Odzsiiszan-va rokkinguceadejurajurasiteita.]
- híntett kép** ♦ **makie** (aranylakk)
- híntó** ♦ **basa** ◇ **császári híntó** **gorjósza**
- híntőpor** ♦ **bebi-paudá** (babahíntőpor) ◇ **babahíntőpor** **bebi-paudá**
- híntőporoz** ♦ **bebi-paudá-o kakeru**
- hiper** ♦ **haipá**
- hiperaktivitás** ♦ **kadzsó kódó** ♦ **tadósó** ♦ **tadószei** ♦ **tadószeisógai**
- hiperaktivitás-zavar** ♦ **tadószeisógai**
- hiperbola** ♦ **szókjokuszen** (geometriai) ◇ **egyenlő oldalú hiperbola** **tóhenszókjokuszen** ◇ **egyenlő szárú hiperbola** **tóhenszókjokuszen**
- hipercsatolás** ♦ **haipárinku**
- hiperglikémia** ♦ **kósettósó**
- hiperhidrózis** ♦ **hakkankatasó**
- hiperhivatkozás** ♦ **haipárinku**
- hiperinfláció** ♦ **haipá-infure** ♦ **haipá-infurészon**
- hiperkomplex szám** ♦ **tagenszú** ♦ **csófukuszoszú**
- hipermarket** ♦ **haipámáketto**
- hipermédia** ♦ **csóbaitai** ♦ **haipá-media**
- hipermetamorfózis** ♦ **kahentai**
- hipermorfózis** ♦ **kakeisei**
- hiperparazita** ♦ **csófukukiszzeiseibucu**
- hiperpigmentáció** ♦ **hokurosó**
- hiperplázia** ♦ **kakeisei**
- hiperpolarizáció** ♦ **kabunkjoku**
- hiperszenzitivitás** ♦ **kabin** (túlérzékenység) ♦ **kabinsó** (túlérzékenység)
- hiperszöveg** ♦ **haipátekiszuto**
- hipertér** ♦ **akúkan** (Sci-Fi) „Az űrhajó a hipertérbe lépett.” [Ucsúszen-va akúkanni tocsunjú-sita.]
- hipertermofil baktérium** ♦ **csókónecukin**
- hipertext** ♦ **haipátekiszuto**
- hipertfóbia** ♦ **dzsijókata**
- hipertireózis** ♦ **kódzsószenkinókósinsó** (pajzsmirigy-túlműködés)
- hipertónia** ♦ **kókecuacu** (magas vérnyomás)
- hipertóniás oldat** ♦ **kócsóeki**
- hipertrófia** ♦ **idzsóhattacu** ♦ **hidai**
- hiperventiláció** ♦ **kadokokjú** ♦ **kokjúkósin**
- hiphop** ♦ **hippuhoppu**
- hipnopédia** ♦ **szuimingakusúhó**
- hipnoterápia** ♦ **szaiminrjóhó**
- hipnotizál** ♦ **szaimindzsucu-o kakeru** „A kígyó szemé hipnotizálja az embert.” [Hebino me-va hitoni szaimindzsucu-o kakeru.]
- hipnotizálás** ♦ **szaimindzsucu**
- hipnotizálható** ♦ **szaimin-nikakarjaszui** „könnyen hipnotizálható ember” [Szaiminnikakarjaszui hito]
- hipnotizálva van** ♦ **szaimindzsucugakakaru** „A nő egyszer csak hipnotizálva volt.” [Kanodzso-va icuno manika szaimindzsucugakakatteita.]
- hipnotizór** ♦ **szaimindzsucusi**
- hipnózis** ♦ **szaimin** ♦ **szaimindzsucu** „Hipnózisba estem.” [Szaimindzsucunikakatta.] ♦ **szaimindzsótai** (állapota) ♦ **szaiminrjóhó** (terápia) ◇ **önhipnózis** **dzsikoszaimin** „Önhipnózisba kerül.” [Dzjikoszaiminnikakaru.]
- hipó** ♦ **hjóhukuzai**

**hipoallergén** ♦ **arerugihannó-o okosinikui** „Ez egy hipoallergén macska.” [Kono neko-va arerugi hannó-o okosinikui.] ♦ **teisigekino** „Ez egy hipoallergén kenőcs.” [Kore-va teisigekino nankódeszu.]

**hipocentrum** ♦ **singen** (földrengésé) „A földrengés hipocentruma 30 kilométer mélyen volt.” [Singenno fukasza-va szandzsuh-kirodesita.] ♦ **bakusinten** (robbanásé)

**hipochonder** ♦ **sinkisónokandzsa**

**hipochondria** ♦ **sinkisó** ♦ **hipokonderi** ♦ **hipokondori**

**hipodermisz** ♦ **kahi**

**hipofízis** ♦ **kaszuítai** (agyalapi mirigy) ♦ **nó-kaszuítai** (agyalapi mirigy)

**hipofoszforsav** ♦ **dzsziarinszan** ( $H_3PO_2$ )

**hipofoszforsav** ♦ **dzsirinszan** ( $H_4P_2O_6$ )

**hipoglikémia** ♦ **teikettósó**

**hipoklorit** ♦ **dzsiaenszoszan-en** ◇ **nátrium-hipoklorit** **dzsiaenszoszan-natoriumu** ( $NaClO$ )

**hipokrita** ♦ **gizensa**

**hipolimnion** ♦ **sinszuizsó** (víztömeg mély rétege)

**hipotalamusz** ♦ **sisókabu**

**hipotermia** ♦ **teitaion** ♦ **teitaionsó** (betegség)

**hipotetikus** ♦ **kateino** „hipotetikus kérdés” [Kateino sicumon]

**hipotetikus kijelentés** ♦ **kagenmeidai**

**hipotézis** ♦ **kaszecu** (feltételezés) ♦ **kaszecu** (feltételezés) „A tudós felállított egy hipotézist.” [Kagakusa-va kaszecu-o tateta.] ♦ **katei** „Hipotézist állít fel.” [Katei-o tateru.] ◇ **alternatív hipotézis** **tairicukaszecu** ◇ **nullhipotézis** **kimukaszecu**

**hipotézisvizsgálat** ♦ **kaszecukentei**

**hipotireózis** ♦ **kódzsószenkinóteikasó** (pajzsmirigy csökkent működése)

**hipotónia** ♦ **teikecuacu** (alacsony vérnyomás)

**hipotóniás oldat** ♦ **teicsóeki**

**hipotrófia** ♦ **hacuikufuzen**

**hipoventiláció** ♦ **kokjúfuzen**

**hipoxia** ♦ **teiszanszosó**

**hipp-hopp** ♦ **attoiumani** (egy pillanat alatt) „Ez hipp-hopp kész van.” [Kore-va atto iu mani dekiru.] ♦ **iszszokutobini** „Ezt a bonyolult munkát nem lehet hipp-hopp befejezni.” [Kono muzukasii sigoto-va iszszokutobini kanszeidekimaszen.] ♦ **iccsóiszszekini** (gyorsan) „Ezt nem lehet hipp-hopp megcsinálni.” [Kore-va iccsóiszszekini-va dekinai.] ♦ **kocuzento** „A felelős hipp-hopp eltűnt.” [Szekininsa-va kocuzento szugata-o kesita.] ♦ **csoicsoi** (fürgén) „A majom hipp-hopp az ágakon ugrált.” [Szaruva edakara eda-e csoicsoi tobi ucutta.] ♦ **fura-rito** „Hipp-hopp elindultam.” [Furarito dekaketa.] ♦ **bonbon** „Hipp-hopp elópattannak az új ötletei.” [Atarasiiaidiagabonbon detekuru.]

**hippi** ♦ **hippi**

**hippik** ♦ **hippizoku**

**hippi kinézet** ♦ **hippi-rukku**

**hippi stílus** ♦ **hippi-szutairu**

**hippokampusz** ♦ **kaiba**

**hír** ① **sirasze** (közlemény) „Várom a hírt a bányámtól.” [Anikarano sirasze-o matteimaszu.] ② **njúszu** (újság) „Ez jó hír!” [Szore-va iinjúszuda!] ③ **uvasza** (hírnév) „Hallottam már az ön hírét.” [Ouvasza-va ukagatteorimaszu.] ④ **dzsóhó** (információ) „Átadtam neki a hírt.” [Kanodzsoni dzsóhó-o cutaeta.] ⑤ **tajori** (életjel) „Évek óta nincs hír felőle.” [Karekara nan-nenkanmo tajoriganai.] ♦ **ippó** „A műsorból értesültem az eset hírérl.” [Bangumideszono dzsikenno ippó-o sitta.] ♦ **otoszata** (életjel) „Semmi hír sincs róla.” [Karekara nanno otoszatamonai.] ♦ **onsin** ♦ **kikoe** „Ez a regény remekmű hírében áll.” [Kono sószecu-va kesszszakutono kikoega takai.] ♦ **sószoku** „Hetekig nem volt róla hír.” [Szúsúkansószokuganakatta.] ♦ **hanasi** „Az üzlet költözésének hírére szomorú lettem.” [Miszege itenszuru hanasio kiita toki, szabisikunatta.] ♦ **hitogiki** „Hogy mondhatsz ilyen rosszat rólam?” [Hitogikino varuikoto-o ivanaide!] ♦ **hjó** ♦ **hó** „Amikor bekapcsoltam a tévét, az a hír fogadott, hogy kilóttek egy ballisztikus rakétát.” [Terebi-o cuketara dandómiszairuga hassaszaretatono hóni szeh-sita.] ♦ **hódó** ♦ **jobigoe** „Alkotása re-

mekmű hírében áll.” [Karenó szakuhin-va keszszakutonó jobi goega takai.] ◇ **csorbul a híre kanbanganaku** „Ha ilyen rossz ételt csinálunk, csorbul az éttermünk híre.” [Kon-namazui rjóri-o cukuttarakonoreszutoran-no kanbanganaku.] ◇ **gyorshír njúszuszokuhó** ◇ **győzelmi hír sóhó** „Győzelemről érkezik hír.” [Sóhóga hairu.] ◇ **hamis hír kjoginodzsóhó** ◇ **hírében áll hjógaaru** „Szigorú tanár hírében áll.” [Kono szenszei-va kibisiitono hjógaaru.] ◇ **jó hír iihanasi** „Jó hírem van!” [Ii hanasigaaru.] ◇ **jó hír róhó** „Jó hírt kaptam.” [Róhóga todoita.] ◇ **jó hír kippó** „Van egy jó hírem!” [Kippógaarujo!] ◇ **jó hír uresiihimei** „Jó hír, hogy mindent eladtunk.” [Kanbava uresii himeideszu.] ◇ **kétes hír majucubamono** ◇ **kósza hír fúhjó** ◇ **kósza hír kazenotajori** ◇ **kósza hír uvasza** (pletyka) „Ez a kósza hír az interneten kering.” [Kono uvasza-va intánettode nagareiteiru.] ◇ **megerősített hír kakuhó** ◇ **nagy hír biggunjúszu** ◇ **nincs hír felőle onsinfücú** „Megkeresett a barátom, aki felől tíz évig nem volt hírem.” [Dzsúnen onsinfücúdata tomodacsikara renrakugaatta.] ◇ **régi hír kjúbun** „régí történet” [Kjúbunni zokuszuru hanasi] ◇ **rendkívüli hír rindzsinjúszu** ◇ **rossz hír varuihanasi** „Rossz hírem van!” [Varui hanasigaaru.] ◇ **rossz hír kjóhó** „rossz és jó hír” [Kjóhóto kippó] ◇ **rossz híru akumeidakai** ◇ **se híre, se hamva otoszatamonai** „Azóta se híre, se hamva.” [Kare-va arekara otoszatamonai.] ◇ **világhír szekaitekimeiszei** (hírnév) „Világhírré tett szert.” [Szeikaitekimeiszei-o hakusita.] ◇ **virágzás híre hanadajori**

**híradás** ◇ **cúsin** „Folyamatos volt a híradás a helyszínről.” [Genbakarano cúsin-va keizokusiteita.]

**híradástechnika** ◇ **cúsingidzsucu**

**híradástechnikai** ◇ **cúsingidzsucuno**

**Híradástechnikai Egyetem** ◇ **dencúdai**

**híradó** ◇ **njúszu** (hírek) „esti híradó” [Joronjúszu] ◇ **njúszubangumi** (hírműsor) „Ezt adták tegnap a híradóban.” [Kore-va kinónonjúszu bangumide hószószareta.] ◇ **filmhíradó njúszueiga** ◇ **tévéhíradó terebi-njúszu**

**hiragana** ◇ **on-nade** ◇ **on-namodzsi** ◇ **hiragana** (japán szótagírás)

**hiraganás jelölés** ◇ **hiraganahjóki**

**híryanag** ◇ **neta** „Híryanagot keresek az új cikemhez.” [Atarasii kidzsinoneta-o acumeteiru.]

**hír a virágzásról** ◇ **kasin** „Az újságok is hírt adnak a virágzásról.” [Sinbunnimo kasinga notteiru.]

**hírbe hozás** ◇ **varugucsi**

**hírcsatorna** ◇ **njúszu-csan-neru**

**hirdet** ◇ **iivataszu** „Ítéletet hirdet.” [Hankecu-o ii vataszu.] ◇ **utau** „Azt hirdette, hogy ez a gyógyszer hatásos a rákra.” [Kono kuszuri-va ganni kókagaaruto utatteita.] ◇ **urinidaszu** „Hirdetem a kocsimat.” [Kuruma-o urini dasiteiru.] ◇ **kókokuszuru** „A hirdetett áru kelendő volt.” [Kókokusita sóhinno ure jukigajokatta.] ◇ **kókoku-o daszu** (hirdetőtáblán) „Az újságban hirdettem.” [Sinbunni kókoku-o dasita.] ◇ **szengenzuru** (deklarál) „Békét hirdetett.” [Heiva-o szengensita.] ◇ **szendenzuru** „Tudománytalan gyógymódot hirdet.” [Hikagakutekina csirjóhó-o szendenzuru.] ◇ **teisószuru** „A mesterséges intelligencia biztonságosságát hirdeti.” [Éaino anzenszei-o teisósiteiru.] ◇ **toku** „Isten ígését hirdeti.” [Kamino osie-o toita.] ◇ **tonaeru** „A liberalizmus eszméjét hirdeti.” [Dzsjijugino szizó-o tonaeu.] ◇ **happuszuru** „Kijárási tilalmat hirdettek.” [Gaisucukinsirei-o happusita.] ◇ **mósvataszu** „Ítéletet hirdet.” [Hankecu-o mósi vataszu.] ◇ **pályázatot hirdet kóboszuru** „Festészeti alkotásokra hirdetnek globális pályázatot.” [Szeikaikara kaigaszakuhin-o kóboszuru.]

**hirdetés** ◇ **keidzsi** „Kiragasztott egy hirdetést a villanyoszlopra.” [Dencsúno keidzsi-o hatta.] ◇ **kókoku** „Hirdetést adott fel az újságban.” [Sinbunni kókoku-o dasita.] ◇ **szúó** ◇ **szenden** „eszme hirdetése” [Siszóno szenden] ◇ **bira** (hirdetőlap) „Felragasztott egy hirdetést a falra.” [Kabenibira-o hatta.] ◇ **bosúókoku** (álláshirdetés) „Ezen a honlapon ingyen lehet álláshirdetést feladni.” [Kore-va murjóde kjúdzsinbosúókoku-o noszereruszaitodeszu.] ◇ **álláshirdetés bosúókoku** ◇ **eredményhirdetés kekkahappjó**

**hirdetésí rovat** ◇ **kókokuran**

**hirdeti magát** ♦ **kanban-niszuru** „Ez az iskola a bázislabdacapatával hirdeti magát.” [Kono gakkó-va jakjú-o kanbannisiteiru.]

**hirdetmény** ♦ **kókoku** ♦ **kófu** ♦ **fure**

**hirdetőoszlop** ♦ **kókokutó**

**hirdetőtábla** ♦ **keidsiban** ♦ **takafuda** (Edo korszakban) ♦ **tatekanban**

**hírében áll** ♦ **naraszu** „Nócsábász hírében állt.” [Irootokotosite narasita hito.] ♦ **hjógaaru** „Szigorú tanár hírében áll.” [Kono szenzei-va kibisiitono hjógaaru.] ♦ **hjóbangatacu** „Rossz ember hírében áll.” [Kareni-va varui hjóbanga tatteiru.] ♦ **fúhjógatacu** „Különc hírében állt.” [Kavari monotono fúhjóga tatta.]

**híre-hamva sincs** ♦ **dokonimomiataranai** „Híre-hamva sem volt az előbbi ribilliónak.” [Szakihodomadeno ószavagi-va módokonimo miataranai.]

**hírek** ♦ **dzsihó** ♦ **njúszu** „legfrissebb hírek” [Szaisinnonjúszu] ◇ **belföldi hírek koku-nainjúszu** ◇ **ellentmondásos hírek érkeznek dzsóhógairimidareru** „Az atombalesetről ellentmondásos hírek érkeztek.” [Genpacudzsi-kono dzsóhóga iri midareteita.] ◇ **helyi hírek rókaru-njúszu** ◇ **külföldi hírek kaigainjúszu**

**hírek cenzúrázása** ♦ **hódókanszei** „Bevezették a hírek cenzúrázását.” [Hódókanszeiga sikareteiru.]

**hírelemző** ♦ **kaiszecusa**

**híre megy** ♦ **kendenszareru** „A sikeres vállalkozásoknak híre megy, de a sikertelenekről hallgatnak.” [Dzsigjóno szeikórei-va kendenszareru-ga sippairei-va kóhjószarenai.]

**hírérték** ♦ **njúsuszei** „Annak az esetnek nem volt hírértéke.” [Szono dzsiken-va njúszu szeiganakatta.] ♦ **njúszu-barjú** „Ennek nincs hírértéke, ezért nem sugározza a tévé.” [Kore-va njúszubarjúganaikera hóeiszareteina.]

**híres** ① **júmeina** „Az a hely az almájáról híres.” [Szoko-va ringode júmeideszu.] ♦ **uvaszanitakai** „híres üzlet” [Uvaszani takai misze] ♦ **otonikiku** (régies) „híres hadúr” [Otoni kiku busó] ♦ **kómeina** „híres ügyvéd” [Kómeina bengosi] ♦ **csomeina** ♦ **teihjónoaru** „Ez az

öltöny híres márkájú.” [Konoszúcu-va teihjónoaruburandodeszu.] ♦ **tenkano** „híres magyar étterem” [Tenkanohangaríreszutoran] ♦ **nauteno** „híres ügyvéd” [Nauteno bengosi] ♦ **nagataakai** „Híres tudós.” [Kare-va gaku-satosite naga takai.] ♦ **nadaino** ♦ **nadataru** ♦ **nani siou** „híres város” [Nanisi ou macsi] ♦ **nanosireta** „híres vállalat” [Nano sireta kigjó] ♦ **na-o haszeru** „híres hadvezér” [Na-o haszeta busó] ♦ **némubarjúnoaru** ♦ **homaregataakai** „A tehetségéről híres.” [Kare-va súszaino homarega takai.] ♦ **mei** „Híres nyomozó.” [Kare-va meitanteida.] ♦ **meiszzeinotakai** „híres ember” [Meiszzeino takai hito] ◇ **bátorságáról híres júmei-o haszeru** ◇ **világhíres szekaitekikómeina** „Ő világhíres festő.” [Kare-va szekaitekikómeina gakadeszu.]

**híres alkotás** ♦ **meiszaku**

**híres bevásárlónegyed** ♦ **meitengai**

**híres család** ♦ **meika** „Híres családból származik.” [Kare-va meikano umare.]

**híres dinasztia** ♦ **meimon**

**híres dolog** ♦ **meibucu** „Miről híres Kalocsa?” [Karocsade-va dorega meibucunano?]

**híres ember** ♦ **csomeidzsín**

**híres épületmaradvány** ♦ **meiszeki**

**híres eszköz** ♦ **meiki**

**híres férfi** ♦ **meibucuo-toko**

**híres festmény** ♦ **meiga**

**híres film** ♦ **meiga**

**híres haiku** ♦ **meiku**

**híres haikuk gyűjteménye** ♦ **meikusú**

**híres hanglemez** ♦ **meiban**

**híres hegy** ♦ **meizan**

**híres hely** ♦ **meiso** „Ez a város éjszakai látképéről híres.” [Kono macsi-va jakeino meisotosite ninkideszu.]

**híres iskola** ♦ **meimon** „híres egyetem” [Meimondaigaku] ♦ **meimonkó** ♦ **júmeikó**

**híres kard** ♦ **meitó**

**híres lemez** ♦ **meiban**



**híres lesz** ♦ **nagaagaru** „Híres rendező lett.” [Kare-va kantokutositeno naga agatta.] ♦ **na-o ageru** ♦ **na-o naszu**

**híres magyarázat** ♦ **meirontakuszecu**

**híres márka** ♦ **júmeiburando**

**híres mester** ♦ **meisó**

**híres mondás** ♦ **meiku** ♦ **meigen**

**híres nyomozó** ♦ **meitantei**

**híres nyugati festmény** ♦ **taiszeimeiga**

**híres orvos** ♦ **meii**

**híres rendező** ♦ **meikantoku**

**híresség** ♦ **tarento** ♦ **csomeidzsin** ♦ **meisi** „helyi híresség” [Dzsimotono meisi] ♦ **meibucu** „híres rendőrfelügyelő” [Meibucukeidzsi] ♦ **júmeidzsin**

**hírességek lexikona** ♦ **sinsiroku**

**hírességek világa** ♦ **geinókai**

**híres sportoló** ♦ **meiszensu**

**híres sütemény** ♦ **meika**

**híres tábornok** ♦ **meisó**

**híres teamárka** ♦ **meicsa**

**híres templom** ♦ **meiszacu**

**híres termálfürdő** ♦ **meitó**

**híres termék** ♦ **meiszan**

**híres történelmi hely** ♦ **meiszeki**

**híres üzlet** ♦ **meiten**

**híres vers** ♦ **meika**

**híres zenemű** ♦ **meikjoku** „híres komolyzenei mű” [Kurasikku meikjoku]

**híres zongoraművész** ♦ **meipianiszuto**

**híres szaké** ♦ **meisu**

**híres színész** ♦ **meijú**

**híresztel** ♦ **uvasza-o tateru** „Azt híresztelte, hogy a fogadóban kísértetek járnak.” [Rjokande júreiga derutoiu uvasza-o tateta.] ♦ **gószuru** ♦ **torizataszuru** „Azt híresztelik, hogy kenőpénzt fogatott el.” [Kare-va vairo-o uke tattato tori zataszareteiru.] ♦ **fuicsószeru** „Azt híresztelte magáról, hogy elsőrangú pilóta.” [Dzsimon-va júsúnapairottodato fuicsósita.] ♦ **furemavaru** „Pletykát híresztelt.” [Uvasza-o fure mavatta.] ♦ **híresztelés** **nógaki** (képesség felsorolása) „Ez a termék nem olyan jó,

mint ahogy híresztelik” [Kono szeihin-va nógakihodode-va nai.]

**híresztelés** ♦ **uvasza** (pletyka) „Különféle híresztelések kaptak szárnyra a cégről.” [Szono kaisanicuite iron-na uvaszaga tobi katta.] ♦ **szata** ♦ **torizata** ♦ **nógaki** (képesség felsorolása) „Ez a termék nem olyan jó, mint ahogy híresztelik” [Kono szeihin-va nógakihodode-va nai.] ♦ **fuicsó** ♦ **fúhjó** „Rossz dolgokat híresztelnek a városról.” [Ano macsi-va fúhjóga varui.] ♦ **előzetes híresztelés** **furekomi** „Előzetes híresztelések szerint ez az injekciós tű nem okoz fájdalmat.” [Itakunai csúsabaritoiu fure komideszu.]

**híre van** ♦ **kikoeru** „Ennek a művésznek az egész világon híre van.” [Kono geidzsucukano na-va szekaini kikoeru.]

**hírfolyam** ♦ **njúszunonagare**

**hírforrás** ♦ **dzsóhógen** ♦ **dzsóhónodedokoro** „Ellenőriztem a hírforrást.” [Dzsóhóno dedokoro-o kakuninsita.] ♦ **njúszu-szószu** ♦ **media**

**hírfotó** ♦ **hódósasin**

**hírhálózat** ♦ **dzsóhómó** ♦ **cúsinmó**

**hírharang** ♦ **kikjó** (Platycodon grandiflorum)

**hírhedt** ♦ **akuhjógatacu** „Arról hírhedt, hogy ez a világ legpiszkosabb véécéje.” [Konotoire-va szekaiicsikitanaitono akuhjóga tatta.] ♦ **akumjódakai** (rossz hírű) ♦ **akumeidakai** (rossz hírű) „hírhedt csaló” [Akumeidakai szagisi] ♦ **sófudacukino** „hírhedt gazember” [Sófu-dacukino akutó] ♦ **sirevataru** „Hírhedt személysége van.” [Jacuno szeikaku-va sire vattateiru.] ♦ **tenkagomen-no** „hírhedt betyár” [Tenkagomenno dorobó] ♦ **nauteno** „hírhedt rabló” [Nauteno gótó] ♦ **fudacukino** „Hírhedt huligán.” [Fudacukino furjóda.]

**hírkomentátor** ♦ **njúszu-kjaszutá**

**hírkorlátozás** ♦ **hódókanszei**

**hírközlés** ♦ **cúsin** „A hírközlést segíti ez az új műhold.” [Atarasi eiszega cúsinni mocsii rare-teimaszu.] ♦ **hódó** „Gyorsan közölték a hírt.” [Dzsinszokuna hódó-o okonatta.]

**hírközlő** ♦ **okurite** (információküldő)

**hírközlő szerv** ♦ **hódókikan**

**hírközlő szervek** ♦ **media** „A hírközlő szervek egy órán belül lehozták a hírt.” [Media-va icsidszikainainiszozononjúszo-ó kóhjósa.]

**hírközzetítés** ♦ **njúsuhószó**

**hírlap** ♦ **dzsánaru** ♦ **sinbun**

**hírlevél** ♦ **kóhó** ♦ **njúszo-retá** ◇ **választási hírlevél szenkjokóhó**

**hírmagazin** ♦ **dzsidzsisúkansi** ♦ **dzsóhósi**

**hírmagyarázat** ♦ **dzsidzsikaiszecu** ♦ **dzsihjó**

**hírmagyarázó** ♦ **kjaszutá** ♦ **dzsidzsikaiszecusa**

**hírmondó** ♦ **meszszendzsa**

**hírmondót sem hagy** ♦ **szótószuru** „Az ellenségéből hírmondó sem maradt.” [Zanteki-ó szótósa.]

**hírműsor** ♦ **njuszubangumi**

**hírnev** ① **hjóban** „Nem törődik a hírnevével.” [Kare-va dzsibunno hjóban-va kinisinai.] ②

**meiszei** „Csorba esett a hírnevén.” [Kareno meiszeini kizugacuita.] ♦ **ikó** „Apja hírneve mögé bújik.” [Csicsino ikó-ó kaszani kiru.] ♦ **eimei** ♦ **gaibun** „Fontosnak tartja a hírnevét.” [Gaibun-ó omondzsiuru.] ♦ **kanban** (cég hírneve) „Ha ez nyilvánosságra kerül, patinás cégünk hírneve fogja megsínyleni.” [Koregabare-tara siniszetoiu kanbanga naku.] ♦ **kómjó** „A hírnevet hajszolja.” [Kómjó-ó hajaru.] ♦ **sinjő** „Ez a cég hírnevét veszélyezteti.” [Konokoto-va kaisano sin-jóni kakavaru.] ♦

**szeika** „Az új alkotás növelte keramikusi hírnevét.” [Atarasii szakuhin-va tógeikatositeno szeika-ó takameta.] ♦ **szejjó** „jó hírnevű ember” [Szejjóno takai hito] ♦ **na** „Színésznőként szerzett hírnevet.” [Kanodzso-va dzsojútostite na-ó ageteiru.] ♦ **némubarjú** ♦ **noren** „Csorbította az üzlet hírnevét.” [Miszeno norenni kizugacuita.] ♦ **hjó** ♦ **homare** ♦ **meijo** „Csapatunk hírnevét veszélyezteti ez a csúfondáros vereség.” [Kono buzamana make kata-va vagacsímuno mejionikakavaru.] ♦ **menboku** „A felmérést végző cég elvesztettel jó hírnevét.” [Joroncsószagaisa-va menboku-ó usinata.] ♦ **menmoku** „A rendőrség hírneve függ ettől.” [Kore-va keiszacuno menmokunikakavaru.] ♦ **júmei** ◇ **elveszti a hírnevét na-ó otoszu** ◇ **félti a hírnevét na-ó osimu**

„Az életénél jobban félti a hírnevét.” [Inocsijori na-ó osimu.] ◇ **jó hírnév kóhjó** „Jó hírnévrett szert.” [Kóhjó-ó hakusita.] ◇ **rossz hírnév akumei** „Rossz hírneve volt.” [Akumei-ó todorokaszeta.] ◇ **rossz hírnév akuhjó**

**hírnev ára** ♦ **júmeizei**

**hírnevéhez méltó** ♦ **menbokujakudzsotaru** ♦ **menmokujakudzsotaru** „a nagy rendező hírnevéhez méltó alkotás” [Idaina kantokuno menmokujakudzsotaru szakuhin]

**hírnev és megbecsülés** ♦ **meibó**

**hírnev és valóság** ♦ **meidzsiu** „Hírnevében és a valóságban is kiváló sportoló.” [Kare-va meidzsiutomoni icisirjúno szensuda.]

**hírnevet szerez** ♦ **na-ó uru** „Hogy hírnevet szerezzon a vállalatnak, jótékonykodik.” [Kigjóno na-ó urutameni kifuszuru.] ♦ **na-ó togeru** ♦ **meiszei-ó hakuszuru** „Az építész országos hírnevet szerzett.” [Kencsikuka-va zenkokuni meiszei-ó hakusita.] ♦ **meiszei-ó haszeru** „Tudósként szerzett hírnevet a világon.” [Kagakusatosite szekaitekini meiszei-ó haszeta.]

**hírnev visszaszerzése** ♦ **omeihendzso**

**hírnök** ♦ **szakigake** „tavasz hírnöke” [Haruno szakigake] ♦ **sisa** „a tavasz hírnöke” [Haruno sisa] ♦ **cukainomono** „Üzenetet hozott a küldönc.” [Cukaino mononijotte dengonga todoita.] ♦ **denreisi** (futár) ♦ **meszszendzsa**

**hírnöki feladat** ♦ **denreijaku**

**hírnöki szerep** ♦ **denreijaku**

**híroldal** ♦ **njúszo-szaito**

**Hirosima** ♦ **hirosimasi** (város)

**hirosimai atombombatípus** ♦ **hirosimagatagembaku**

**Hirosima megye** ♦ **hirosimaken**

**hírosztály** ♦ **dzsóhóbu** ◇ **külföldi hírosztály gainibu**

**hírösszefoglaló** ♦ **nészudaidzseszuto**

**hír szemle** ♦ **njúsunooszari**

**hírszerzés** ♦ **dzsóhósúsú** ♦ **csóhó**

**hírszerző** ♦ **szupai** (kém)

**hírszerző hálózat** ♦ **csóhómó**

**hírszerző iroda** ♦ **dzsóhóbu**

**hírszerző osztály** ♦ **csóhóbu**

**hírszerző tevékenység** ♦ **csóhókacudó**

**hírszerző ügynökség** ♦ **dzsóhókjoku** ♦ **csóhókikan**

**hírszolgálat** ♦ **hódókikan** (hírközlő szerv)

**hírt ad** ♦ **hózurú** (valamiről) „A televízió hírt adott az eseményről.” [Terebi-va ibento-o hód-zsita.]

**hirtelen** ① **kjúni** „Hirtelen megbetegedett.”

[Kjúni bjókininata.] ② **kjúna** „Meglepődtem a hirtelen változáson.” [Kjúna henkani odorota.] ③ **tocuzen** „Hirtelen elvesztettem a fejem.” [Tocuzenware-o usinata.] ♦ **asimotokaratorigatacujóni** ♦ **ikinari** (meglepetésszerűen) „Az igazgató hirtelen lemondott.”

[Sacsó-va ikinari dzsininsita.] ♦ **icsidzsin** „Hirtelen félelem lett rajtam úrrá.” [Kjófuga icsidzsinokomiagetekita.] ♦ **icsijaku** „Az őssejtkutatás hirtelen megélénkült.” [Kanszaibóno kenkjúga icsijakuszakan-ninata.] ♦ **ikkini** „Az eddigi népszerűlten részvény ára hirtelen felszökött.” [Imamade ninkiganakatta kabuga ikkini agatta.] ♦ **omomuroni** (téves használat) „Hirtelen futni kezdett.” [Kare-va omomuroni hasiri dasita.] ♦ **gakutto** „Hirtelen lekonyult a feje.” [Kubigagakutto tareta.] ♦ **gakunto** „Hirtelen lecsökkent az árbevétel.” [Uriagedakagakunto ocsita.] ♦ **gazen** „Hirtelen megjött a munkakedvem.” [Gazenjaru kiga detekita.]

♦ **gatatto** „Hirtelen legyengült.” [Tairjoku-va gatatto ocsita.] ♦ **gabatto** „A samuráj hirtelen a földre rogyott.” [Habe-va tocuzengabatto taoreta.] ♦ **garatto** „Hirtelen megváltozott az idő.” [Tenki-va garatto kavatta.] ♦ **kararito** „Hirtelen kinyitottam a tolóajtót.” [Hiki doo kararito aketa.] ♦ **gararito** „Hirtelen megváltozott.” [Kare-va gararito kavatta.] ♦ **kjú** „gazdaság hirtelen növekedése” [Keizaino kjúszeicsó] ♦ **kjúkjo** „Hirtelen szolgálati útra kellett mennem.” [Kjúkjo succsóni dekaketa.] ♦

**kjúgekina** „A hirtelen diéta nem egészséges.” [Kjúgekinadaietto-va karadanijokuarimaszen.] ♦ **kjúgekini** „Hirtelen lehült a levegő.”

[Kjúgekini kúkiga cumetakunatta.] ♦ **guito** „Hirtelen felcsapta az állát.” [Guito ago-o mosi ageta.] ♦ **guito** „Hirtelen felcsapta a fejét.”

[Guito atama-o ageta.] ♦ **kururito** „A véleménye hirtelen megváltozott.” [Iken-va kururito kavatta.] ♦ **szatto** „Hirtelen eltűnt.”

[Kare-va szatto kieta.] ♦ **sódótekini** „hirte-

len haragú ember” [Sódótekini okoru ningen]

♦ **szutto** „Hirtelen felpattant a székről.”

[Szutto szeki-o tatta.] ♦ **szocuzento** ♦ **dasinukeni** (váratlanul) „A bokorból hirtelen elbukkant egy vaddisznó.” [Jabukara dasi nukeni inosigisa detekita.] ♦ **tacsimacsi** „Hirtelen esni kezdett.” [Tacsimacsi amega futtekita.]

♦ **tanpeikjúna** „Hirtelen támadást mért az ellenségre.” [Tekidzsinni tanpeikjúna szemeo sita.] ♦ **cuto** „Hirtelen megálltam.” [Boku-va cuto taci domatta.] ♦ **dengekiszzeino** „hirtelen fájdalom” [Dengekiszzeino itami] ♦ **tótocuna** „Nehéz megérteni a hirtelen cselekedetét.”

[Kareno tótocuna kódó-va rikaisigatai.] ♦ **tótocuni** „Bocsánat, hogy hirtelen ezt mondom.”

[Tótocuniszumimaszenga.] ♦ **toszszani** (gyorsan reagálva) „Hirtelen ráteposott a fékre.” [Toszszaniburéki-o funda.] ♦ **tocudzso**

„Hirtelen megjelent.” [Kanodzso-va tocudzsoaravareta.] ♦ **tocuzen-no** „hirtelen fellépő hányinger” [Tocuzenno haki ke] ♦ **dotto** (zuhatagként) „Hirtelen előtött a bánat.”

[Dotto kanasimiga osi joszeta.] ♦ **toppacutekina** „Hirtelen katasztrófa volt.” [Toppacutekina szaigaidatta.] ♦ **tomini** „Hirtelen legyengültem.” [Karada-va tomini jovakunatta.]

♦ **nivakana** „hirtelen megnövekedett népszerűség” [Nivakana ninkino takamari] ♦ **nivakani** „Hirtelen esni kezdett.” [Nivakani amega futtekita.] ♦ **hatato** „Hirtelen eszembe jutott, mit akartam holnap csinálni.” [Asitano jódzsi-o hatato omoi dasita.]

♦ **batabatato** „Az árut a végén hirtelen elkaptokták.” [Sóhin-va szaigonibatabatato ureta.] ♦ **patarito** „Hirtelen megszakadt vele a kapcsolat.” [Kanodzsokarano renraku-va patarito todaeta.]

♦ **battari** „Hirtelen megszűnt vele a kapcsolat.” [Renrakugabattari todaeta.] ♦ **pattarito** „Hirtelen abbamaradt a beszélgetés.” [Kaiva-va pattarito tomatta.]

♦ **hatto** „Hirtelen rájöttem, hogy az ellenkező irányba menő vonatra szálltam.” [Hantaihókóni iku densani nottakotonihatto kizuíta.] ♦ **batto** „Hirtelen hátrafordultam.” [Batto usiro-o muita.]

♦ **patto** „Hirtelen felébredtem.” [Patto mega szame-ta.] ♦ **pitarito** „Hirtelen abbamaradt a mádárcicsérgés.” [Torinoszaezuri-va pitarito tomatta.]

♦ **hjoito** „Hirtelen eszembe jutott az az ötlet.” [Szonoaidiaga atamanihjoito ukanda.] ♦ **puito** ♦ **fuini** (váratlanul) „A vonaton

hirtelen elfogott a nevetés.” [Densade fuini va-raiga osztottekita.] ♦ **fuccuri** ♦ **puccuri** „Hirtelen megszakt vele a kapcsolatom.” [Karetano renrakugapuccuri todaeta.] ♦ **futto** (váratlanul) „Éjszaka hirtelen felébredtem.” [Jonakanifutto mega szameta.] ♦ **futo** „Hirtelen eszembe jutott.” [Futo omoi dasita.] ♦ **futositahjósini** „Hirtelen eszembe jutott a fiú.” [Futosita hjósini kare-o omoi dasita.] ♦ **pokkuri** „A mindig életerős barátom hirtelen meghalt.” [Icumo genkina tomodacsi-va pokkuri sindesimatta.] ♦ **potto** (felgyullad) „Hirtelen kigyulladt az utcai lámpa.” [Potto gaitógacuita.] ♦ **mukkuto** „Hirtelen felébredtem.” [Mukutto mezameta.] ♦ **janivani** „Hirtelen rám ugrott egy kutya.” [Janivani inuga tobikakattekita.]

**hirtelen alacsonyabb lesz** ♦ **ocsikomu** „Errefelé a föld hirtelen alacsonyabb.” [Kono atarino dzsimen-va ocsi kondeiru.]

**hirtelen áradat** ♦ **teppómizu** „Hirtelen áradat keletkezett.” [Teppómizuga haszseisita.]

**hirtelen besötétedik** ♦ **kakikureru**

**hirtelen csődület** ♦ **furassumobu**

**hirtelen csökken** ♦ **kjúgenszuru**

**hirtelen csökkenés** ♦ **kjúgen**

**hirtelen elalvás** ♦ **batankjú**

**hirtelen elhatározás** ♦ **hazumi** „Hirtelen elhatározásból megnősült.” [Kare-va hazumide kekkonsita.]

**hirtelen előbukkan** ♦ **nuttoaravareru** „A leshelyéről hirtelen előbukkant egy rendőr.” [Keiszacu-va monokagekaranutto aravareta.]

**hirtelen emelkedés** ♦ **kjűdzsósó** „hőmérséklet hirtelen emelkedése” [Kionno kjűdzsósó] ♦ **kjűtó**

**hirtelen fékez** ♦ **kjűburéki-o kakeru** „Az előttem haladó kocsi hirtelen fékezett.” [Maeni hasitteita kuruma-va kjűburéki-o kaketa.]

**hirtelen fékezés** ♦ **kjűburéki**

**hirtelen felbukkanás és eltűnés** ♦ **hengen**

**hirtelen felemelkedés** ♦ **bokkó**

**hirtelen feltámadt szél** ♦ **hajate**

**hirtelen fordulat** ♦ **kjúten**

**hirtelen fordulatot vesz** ♦ **kjútenocsokkaszu** „A gazdaság hirtelen fordulatot vett.” [Keiki-va kjűtenocsokkasita.]

**hirtelen halál** ♦ **kjúsi** ♦ **kjúszei** ♦ **tocuzensi** ♦ **tonsi** ♦ **pokkuriódzso** ♦ **pokkuribjó**

**hirtelen haragú** ♦ **kanpekinocujoi** ♦ **tankina** (lobbanékony) „hirtelen haragú apa” [Tankina csisi]

**hirtelen hullott nagy hó** ♦ **dokajuki**

**hirtelen jött** ♦ **sódótekina** „hirtelen jött kijelentés” [Sódótekina hacugen]

**hirtelen kibújik** ♦ **nuttoaravareru** „Hirtelen kibújt a földből egy vakond.” [Mogura-va cucsikaranutto aravareta.]

**hirtelen kiolt** ♦ **kakikeszu**

**hirtelen lecsökken** ♦ **kjúgenszuru** „Hirtelen lecsökkent az eladások száma.” [Hanbairjóga kjűgensita.]

**hirtelen lehullott hótömeg** ♦ **dokajuki** „A hirtelen lehullott hótömeg miatt megzadtam, míg kiástam a kocsimat.” [Doka jukide umoreta kuruma-o hori daszunoni kurósita.]

**hirtelen megáll** ♦ **kjúteisaszuru** „Balesetek elkerülése érdekében előfordulhat, hogy a busz hirtelen megáll.” [Baszu-va dzsikobósinotame kjűteisaszurukotogaarimaszu.]

**hirtelen megállás** ♦ **kjúteisa**

**hirtelen megbetegedés** ♦ **kjúbjó**

**hirtelen meghal** ♦ **kjúsiszuru** (gyorsan meghal) „A híres ember balesetben hirtelen meghalt.” [Júmeidzsinga dzsikode kjűsisita.] ♦ **kjúszeiszuru** ♦ **tonsiszuru**

**hirtelen megjelenés** ♦ **toppacu**

**hirtelen megváltozik** ♦ **uttekavaru** „Hirtelen megváltozott a viselkedése.” [Kareno taido-va utte kavatta.] ♦ **kjútenkanszuru** „A légkör hirtelen megváltozott.” [Fun-iki-va kjűtenkansita.] ♦ **kjúhenszuru** „Hirtelen megváltozott a modora.” [Kanodzsono taido-va kjűhensita.] ♦ **gekihenszuru** „Hirtelen megváltozott a helyzet.” [Dzsószeiga gekihensita.] ♦ **tenóra-okaeszu** „Hirtelen megváltozott, és hűvös lett a modora.” [Kareno taido-va teno ura-o kaesita-jóni cumetakunatta.] ♦ **tenohira-okaeszu** „Ahogy megnősültem, a feleségem hirtelen meg-

változott.” [Kekkonsitara cumaga tenohira-o kaesita.]

**hirtelen mozdulat** ♦ **szunappu**

**hirtelen növekedés** ♦ **kjúzó**

**hirtelen ötlet** ♦ **dekigokoro** (rossz dolog) „Hirtelen ötlettől vezérelve csokit lopott.” [Dekigokorodecsoko-o manbikisita.]

**hirtelen ötlettel** ♦ **szonobanoomoicukide** „Hirtelen ötlettel valamen teljeseen mászt csináltam, mint eddig.” [Szono bano omoicukide, imamadeto-va zenzensigaukoto-o sita.] ♦ **jamikumoni** „Hirtelen ötlettel külföldre utaztam.” [Jamikumoni gaikokuni itta.]

**hirtelenség** ♦ **tanpeikjú**

**hirtelensült** ♦ **szoté**

**hirtelen támadt hóvihár** ♦ **gerirajuki**

**hirtelen témát vált** ♦ **hanasigatobu**

**hirtelen természetű** ♦ **kigahajai**

**hirtelen változás** ♦ **kjútenkan** ♦ **kjúhen** „hirtelen időváltozás” [Tenkino kjúhen] ♦ **gekihen** (rossz irányba)

**hirtelen vihar** ♦ **hitoare**

**hirtelen visszaesés** ♦ **kjúhanraku**

**hírt közöl** ♦ **hókokuszuru** „Közölték a választási eredményeket.” [Szenkjojekka-o hókokusita.]

**hírügynökség** ♦ **dzsóhókikan** ♦ **cúsin** „A Reuters hírügynökség szerint az országban pánik van.” [Roitá cúsinnijoruto kuni-va panikku dzsótaiideszú.] ♦ **cúsingaisa** ♦ **cúsin** ♦ **hódókikan**

**hírverés** ♦ **kjomei** „Szereti, ha hírverés van körülötte.” [Kare-va kjomei-o motomeru.] ♦ **szenden** „túlzott hírverés” [Ógeszana szenden]

**hírvívó** ♦ **cukai** „Hírvívót küld.” [Cukai-o tateru.] ♦ **denreisi** ♦ **meszszendzsá** ♦ **másodlagos hírvívó** **nidzsimeszszendzsá**

**hírvívó RNS** ♦ **denreiaruenué**

**hírzárlat** ♦ **hódóteisi**

**His-köteg** ♦ **hiszuszoku** (BH)

**historia** ♦ **hanasi** ♦ **rekisi**

**historizmus** ♦ **rekisisugi**

**hisz** ♦ **omoikomu** „Azt hittem róla, hogy jó ember, de jól átvért.” [Kare-o ii hitodato omoi komi, szukkari damaszareta.] ♦ **omou** (gondol) „Azt hiszem, igazad van.” [Anata-va tadasiito omou.] ♦ **kacugu** „Hisz az előjelekben.” [Engi-o kacuideiru.] ♦ **kangaeru** „hihetetlenül nehéz kérdés” [Kangaerarenaihodo muzukasii sicumon.] ♦ **kancsigaiszuru** (félreért) „Azt hitte, hogy nem baj, ha mind megeszi.” [Zenbutabetemojito kancsigaisita.] ♦ **goninszuru** (összetéveszt) „Azt hitték róla, hogy áruházi tolvaj.” [Kare-va manbiki hanto goninszareta.] ♦ **sinkószuru** „Hisz istenben.” [Kamio sinkószuru.] ♦ **sindzsiru** „Nem hiszek neki.” [Kare-o sindzsina.] ♦ **sindzsinszuru** (valamiben) „Buddhizmusban hisz.” [Kare-va bukkjó-o sindzsinszuru.] ♦ **sinpószuru** (eszmében) „Hisz a szabadelvűségben.” [Kare-va dzsijúsugi-o sinpósiteiru.] ♦ **hószuru** „Hisz a kereszténységben.” [Kiriszuto kjó-o hódzsiru.] ♦ **azt hittem omoikija** (mégis, mégsem) „Azt hittem veszíteni fogok, de győztem.” [Makeruto omoikija katta.] ♦ **hiszi is, meg nem is hanasihanbun-nikiku** „Hittem is, meg nem is, amit mondott.” [Karega iukoto-o hanasihanbunni kiita.] ♦ **nem hinné mai** „Nem hinném, hogy ez úgy lenne.” [Szore-va szóde-va arumai.] ♦ **nem hinném hazuganai** „Nem hinném, hogy otthon felejtettem volna a kulcsot.” [Kagi-o ucini oki vaszureta hazuganai.] ♦ **nem hisz utagau** „Nem hittem a fülemnek.” [Dzsinbunno mimi-o utagatta.] ♦ **nem hisz a fülének mimi-o utagau** „Nem hittem a fülemnek, amikor a híreket hallgattam.” [Njúszo-o kiite mimi-o utagatta.] ♦ **nem hisz a szemének me-o utagau** „Nem hittem a szememnek, amikor az újságba néztem.” [Sinbun-o mite me-o utagatta.] ♦ **tévhit higame** „Csak én hiszem úgy, hogy kisebb lett ez a termék?” [Kono sóhinga csiiszakunattato kandzsiruno-va bokuno higameka?]

**hiszékeny** ♦ **ohitojosino** „Könnyen becsapják, mert hiszékeny.” [Ohitojosino kare-va damaszarejaszui.] ♦ **dzsinroku** ♦ **damaszarejaszui** (könnyen becsapják) ♦ **hitogaii** „Túláságon hiszékeny vagy!” [Anata-va hitogajoszugiru.]

**hiszékenység** ♦ **ohitojosi**

**hiszemben van** ♦ **kideiru** „Abban a hiszemben van, hogy meggyógyul.” [Kare-va bjókiga naoru kideiru.]

**hiszen** ① **datte** „Nem akarok kimenni, hiszen nagy a tömeg.” [Dekaketakunai.Datteszugoku kondeirukara.] ② **nazenara** „Egyre melegebb lesz, hiszen jön a tavasz.” [Dandan atatakakunaru.Nazenara haruga csikazuiteirukara.] ③

**nanisiro** „Éhes vagyok, hiszen nem reggeliztem.” [Onakaga szuiteimaszu. Nanisiro asza gohan-o tabeteinaikara.] ♦ **ga** „Hiszen már tegnap is megmondtam!” [Kinómo osietandeszuga.] ♦ **kara** „Nem csoda, hogy nem látod, hiszen nincs is rajtad a szemüved!” [Megane-o kaketeinaikara mienainojo.] ♦ **kododasi** „Menjünk kirándulni, hiszen az eső is elállt!” [Ameqa agattakodasipikunikuni ikó!]

♦ **sza** „Hiszen ő is csak ember.” [Karemo ningenanosza.] ♦ **dzsanaí** „Hiszen az ugyanaz!” [Szore-va onadszidszanaí?]

♦ **daicsi** „Nem vehetek ki ma szabadságot, hiszen fontos tárgyalásunk van.” [Kjóha kaisa-o jaszumenaisi, daicsi, dzsújóna kaigigaaru.] ♦ **daitai** (tulajdonképpen) „Hiszen te vagy a hibás!” [Daitaianataga varui.] ♦ **daró** „De hiszen te is tudod!” [Kimimo sitteirudaró?]

♦ **nazekatoiuo** „A kocsmába mentem, hiszen minden nap oda járok.” [Pabuni itta.Nazekato iuto mainicsiikimaszukara.] ♦ **nanisze** „Hiszen én szeretem a feleségem.” [Nanisze, vatasi-va cumaga daiszuidakara.] ♦ **nanibun** „Én még nem tudok semmit, hiszen még csak most léptem be a vállalathoz.” [Nanibun njusasitabakarinanode nanimó sirimaszen.]

♦ **nansze** „Hiszen úgysem tudok sportolni.” [Nansze, vatasi-va szupócugadekinaikara.] ♦ **mai** „Ne félj a sötétben, hiszen nem vagy már gyerek!” [Kodomode-va arumaisi, kurai tokoro-o kovagaranaide!]

♦ **mono** „Szeretem kicicomázni magam, hiszen lány vagyok.” [Osaregasitai!Datte, on-nano kodamono.] ♦ **mon** „De hiszen nem is mondtad!” [Szon-nakoto-o ivarenakattamon!]

♦ **de hiszen kuszeni** „De hiszen az előbb azt mondtad, annyit ehetek, amennyit akarok!” [Szakki, szukinadake tabetejoito ittakuzeni.] ♦ **de hiszen kedo** „De hiszen már többször is elmondtam!” [Nandomo ittandeszakedo.]

**hiszen csak** ♦ **dake** „Sok az ősz hajszálam, de nem baj, hiszen csak megöregedtem.” [Siraga-gaói.Maa tosi-o tottadakeda.]

**hiszen nem** ♦ **de-va arumaisi** „Ne félj, hiszen nem vagy már gyerek!” [Kodomode-va arumaisi kovagaranaide.]

**hiszi a piszi** ♦ **sindzsirarenaijo**

**hiszi is, meg nem is** ♦ **hanasihanbun-nikiku** „Hittem is, meg nem is, amit mondott.” [Karega iukoto-o hanasihanbunni kiita.] ♦ **hansinhangí** „Hitte is, meg nem is, amit mondott.” [Kareno itteiru kotoga hontóka hansinhangidatta.]

**hisz róla** ♦ **hazu** „A növény, amiről azt hittem elhervadt, feléledt.” [Karetahazuno sokubucuga jomigaetta.]

**hisztamin** ♦ **hiszutamin** (C<sub>5</sub>H<sub>9</sub>N<sub>3</sub>) ♦ **anti-hisztamin kóhiszutaminzai**

**hiszterézis** ♦ **hiszuteriszu** (fizika)

**hisztéria** ♦ **kansaku** ♦ **hiszuteri** „hisztériás beteg” [Hiszuteri kandzsa] ♦ **hiszuterikku** ♦ **tömeghisztéria súdanhiszuteri**

**hisztériát csap** ♦ **hiszuteri-o okoszu** „Ha valami, nem úgy lesz, ahogy szeretné, hisztériát csap.” [Nanika omoi dórinaranakattara, hiszuteri-o okoszu.]

**hisztériázik** ♦ **hiszuteri-o okoszu** „A gyerek hisztériázott, mert elvették a játékát.” [Omocsa-o tori agerareta kodomo-va hiszuteri-o okosita.]

**hisztérikus** ♦ **hiszuterikkuna** „hisztérikus ember” [Hiszuterikkuna hito]

**hisztérikusan** ♦ **hiszuteritekini** „A fogyasztók hisztérikusan reagáltak az áremelésre.” [Sóhisa-va neagenihiszuteri tekini hannósita.]

♦ **hiszuterikkuni** „Hisztérikusan kiabált.” [Hiszuterikkuni szakenda.]

**hisztérikus lesz** ♦ **hiszuterikkuninaru** „A nő egyre hisztérikusabb lett.” [Kanodzso-va maszumaszuhiszuterikkuninata.]

**hiszti** ♦ **kansaku** (hisztéria)

**hisztidin** ♦ **hiszucsidszin** (C<sub>6</sub>H<sub>9</sub>N<sub>3</sub>O<sub>2</sub>)

**hisztiocita** ♦ **szosikijú** ♦ **taisokuszaibó** (makrofág)

**hisztis** ♦ **dada-o koneru**

**hisztizés** ♦ **kansaku** (hisztéria) ♦ **dada**

**hisztizik** ♦ **kansaku-o okoszu** „A gyerek hisztizett.” [Kodomo-va kansaku-o okosita.] ♦ **dada-o koneru** „Azon hisztizett, hogy nem akar menni.” [Ikitakunaito dada-o koneteita.]

**hisztogenézis** ♦ **szosikikeiszei**

**hisztogram** ♦ **doszúbunpuzu** ♦ **hisztoguramu**

**hisztokémia** ♦ **szosikikagaku**

**hisztokompatibilitási antigén** ♦ **szosikitegigókógen** ♦ **szosikitegigószeikógen**

**hisztológia** ♦ **szosikigaku** (szövektan)

**hiszton** ♦ **hiszuton**

**hisztotechnológia** ♦ **szosikigidzsucu**

**hit** ① **sinkó** „Buddhista hitű.” [Sinkó-va bukkjódeszu.] ♦ **kakusin** (meggyőződés) ♦ **gi** ♦ **súsi** „Keresztény hitre tértem.” [Kiriszuto kjóni súsi-o kaeta.] ♦ **sin** (bizalom) ♦ **sinkjó** (vallási) ♦ **sindzso** (elv) ♦ **sindzsin** ♦ **sinpó** ♦ **elveszi a hitét sin-nen-o kucugaeszu** „Ez a tény elvette a hitemet.” [Szono dzsidzsucuga vatasino sin-nen-o kucugaesita.] ♦ **katorlikus hit katorikkusinkó** ♦ **meghal a hitéért sinkónidzsundzsiru**

**hitbuzgó** ♦ **keiken-na** „Hitbuzgó keresztény.” [Keikennakuriszucsan.]

**hitbuzgóság** ♦ **sinkósin**

**hiteget** ♦ **kitai-o motaszeru** „Azzal hitegette a nőt, hogy elveszi.” [Kanodzsoni kekkonno kitai-o motaszeta.] ♦ **ki-o motaszeru** „Hitegette a nőt, akivel nem is voltak komoly szándékai.” [Kare-va honkidemonai dzsoszzeini ki-o motaszeta.]

**hitehagyott** ♦ **haikjosa**

**hitel** ① **sin-jó** (bizalom) „Nincs nálam hitele.” [Kare-va vatasini-va sin-jóganai.] ② **kasicuke** (kölcson adott összeg) ♦ **kake** „Hitelbe vettem a kocsit.” [Kuruma-o kakede katta.] ♦ **kuredzsitto** „Hitelre vettem a kocsit.” [Kuruma-o kuredzsittode katta.] ♦ **sinpjószei** (hitelesség) „Ez a hír hitelt érdemlő.” [Kononjúszu-va sinpjószeiga takai.] ♦ **taijo** ♦ **cuke** „Hitelbe ivott.” [Cukede oszake-o non-da.] ♦ **júsi** (finanszírozás) „A vállalat hitelt kapott a banktól.” [Kaisa-va ginkókarano júsi-o uketa.] ♦ **rón** „Engedélyezték a hitelt.” [Rón-

ga orita.] ♦ **befagyott hitel kogecukijúsi** (behajthatatlan kölcsön) ♦ **célhitel himocukijúsi** ♦ **diákhitel gaksuzeirón** ♦ **folyószámlahitel tózakasikosi** ♦ **hitelt érdemlő bizonyíték kakusó** „Nincs rá hitelt érdemlő bizonyíték, hogy ő tette.” [Karegajattatoiu kakusóganai.] ♦ **hosszú lejáratú hitel csókisinjó** ♦ **készenléti hitel szutandobai-kuredzsitto** ♦ **készenléti hitel jobisinjó** ♦ **kötetlen hitel himonasijúsi** ♦ **kötetlen hitel himonasisakkan** ♦ **lombardhitel ronbádogatakasidasiszeido** ♦ **meglévő eszközre felvett hitel kangen-júsi** ♦ **nem teljesítő hitel furjószaiken** ♦ **nyílt hitel mudzsókensin-jó** ♦ **nyílt hitel ópunkuredzsitto** ♦ **pótlólagos hitel cuikatekisin-jó** ♦ **rövid lejáratú hitel tankisin-jó** ♦ **rulírozó hitel riborubingurón** ♦ **rulírozó hitel kaitensin-jó** ♦ **szindikált hitel sindzszikétórón** ♦ **szindikált hitel kjócsójúsi** (közös finanszírozás) ♦ **vállalatközi hitel kigjókansin-jó**

**hitelállomány** ♦ **kasicukezandaka** (kint lévő)

**hitelbank** ♦ **kasicukeginkó** ♦ **sin-jóginzó**

**hitelbe árusít** ♦ **kakeuriszuru**

**hitelbe árusítás** ♦ **kakeuri** „Nem árulunk hitelbe!” [Kake uri okotovari!]

**hitelbe eladás** ♦ **urikake**

**hitelbe vásárlás** ♦ **kaikake**

**hitelbe vásárló vevő** ♦ **kakeurikjaku**

**hitelbe vásárol** ♦ **atobaraidekau** „Hitelbe vásároltam a tévét.” [Terebi-o atobaraide katta.]

**hitelbiztosíték** ♦ **tanpo**

**hitelegyezmény** ♦ **sakkankeijaku**

**hitelek visszakövetelése** ♦ **kasihagasi**

**hiteles** ♦ **kivamecukino** ♦ **ken-iaru** „hiteles folyóirat” [Ken-iaru zassi] ♦ **sidzszicun-idzsunkjosita** (történelmileg) „Ebben a könyvben hiteles történelmi személyiségek szerepelnek.” [Kono honni-va sidzszicuni dzsunkjosita dzsinbucuga dete kuru.] ♦ **sinpjószeinotakai** „Ez hiteles történet.” [Kore-va sinpjószeino takai hanasidearu.] ♦ **sin-jódekiru** (megbízható) „Csak hiteles helyeken váltunk pénzt!” [Sin-jódekiru tokorodakede gaika-o

rjogaesimasó.] ♦ **tasikana** „hiteles bizonyíték” [Tasikana sóko] ♦ **ninteizumino** (elfogadott) „Ez a csúcs hiteles.” [Kono kiroku-va ninteizumideszu.] ♦ **honmonodearu** (valódi) „Ez a bizonyítvány hiteles.” [Kono sómeiso-va honmonodeszu.] ♦ **júkóna** (érvényes) „Ez a szerződés hiteles.” [Kono kejjakuso-va júkódearu.]

**hiteles beszámoló** ♦ **dzsicuroku**

**hiteles feljegyzés** ♦ **dzsicuroku**

**hiteles forrás** ♦ **ken-iszudzsi** „hiteles forrásból szerzett információ” [Ken-iszudzsikara eta dzsóhó] ♦ **tenkjo** „A tudományos folyóiratot használva hiteles forrásként, értekezést írtam.” [Kagakuzassi-o tenkjonisite ronbun-o kaita.]

**hitelesít** ♦ **kakuninszuru** (leellenőriz) „Hitelesítették a híres festő képét.” [Júmeina gakano edato kakuninszareta.] ♦ **kósószuru** „Hitelesíti a lefordított tanúsítványt.” [Hon-jakusita sómeiso-o kósószuru.] ♦ **kószei-o okonau** ♦ **csószeiszuru** (beállít) „Hitelesítette a műszert.” [Szokuteiki-o csószeisita.] ♦ **ninteiszuru** (elfogad) „Nem hitelesítették a világcsúcsot.” [Szekaisinkiroku-va ninteiszarenakatta.] ♦ **memori-o tadasikucsószeiszuru** (műszert) ♦ **júkóniszuru** (érvényesít) „Aláírásával hitelesítette a szerződést.” [Kejjakuso-o someide júkónisita.]

**hitelesítés** ♦ **kósó** ♦ **kószei** (műszerkalibráció) ♦ **nintei** ◊ **közjegyző által hitelesítés kósó**

**hitelesített mérőeszköz** ♦ **hjódzsunki**

**hitelesített példány** ♦ **szeihon**

**hitelesítő cédula** ♦ **kangófu** (kínai kereskedelmi)

**hitelesítő okirat** ♦ **ninteisó**

**hiteles könyv** ♦ **teihon**

**hitelesség** ♦ **isin** „Elveszti az ország a hitelességét.” [Kunino isinga kizucuku.] ♦ **ószoriti** ♦ **ken-i** „A tudomány elvesztette a hitelességét.” [Kagaku-va ken-i-o usinata.] ♦ **singi** (igaz vagy hamis) ♦ **sinpjószei** „A szavainak nincs hitelessége.” [Szono kotobani-va sinpjószeiganai.]

**hitelez** ♦ **kasicukeru** (kölcsonad) „A bank 100 millió jent hitelezett a vállalatnak.” [Ginkó-va

kaisani icsiokuen-o kasi cuketa.] ♦ **kaszu** „Pénzt hitelezett a barátjának.” [Tomodacsini okane-o kasita.] ♦ **júúszuru** „A bank tőkét hitelezett a vállalatnak.” [Ginkó-va kaisani sikin-o júúszita.]

**hitelezés** ♦ **kasicuke** (hitelnyújtás) ♦ **júú** ◊ **mikrohitelezés sókibokin-jú** ◊ **rövid lejáratra hitelezés tankikasicuke** ◊ **szelektív hitelezés szenbecujúsi** ◊ **túlzott hitelezés kadzsókasicuke**

**hiteleznek neki** ♦ **cukegakiku** „Nem hiteleznek nekem abban az üzletben.” [Szono misze-va cukega kikanai.]

**hitelező** ♦ **kasikata** ♦ **kasite** ♦ **kasinusi** ♦ **kin-júgjósa** „Kölcsönt vettem fel egy hitelezőtől.” [Kin-júgjósakara okane-o karita.] ♦ **szai-ikensa**

**hitelező ország** ♦ **szaienkoku**

**hitelfedezeti arány** ♦ **kakeme** ♦ **tanpokakeme**

**hitelfeltétel** ♦ **kariiredzsoken** ♦ **júsidzso-ken**

**hitelfelvétel** ♦ **kariire** ♦ **rón-o kumukoto** ◊ **külföldi hitelfelvétel taigakariire**

**hitelfelvevő** ♦ **karite** ♦ **júsizsaki**

**hitelfelvevő képesség** ♦ **kariirenórjoku**

**hitelfutamidó** ♦ **henszaikikan** ♦ **júsikikan**

**hitelgarancia** ♦ **sin-jóhosó**

**hitelhagyás** ♦ **kikjó** ♦ **haikjó**

**hitelintézet** ♦ **sin-jóginó**

**hitelkamat** ♦ **kasidasikinri** ◊ **egynapos fedezett hitelkamat tanpocukijokudzsi- monocsótacukinri**

**hitelkamatláb** ♦ **kasidasiriricu**

**hitelkártya** ♦ **kuredzsittokádo** „Túlléptem a hitelkártyám összeghatárát.” [Kuredzsittokádono gendogaku-o koeta.]

**hitelképes** ♦ **kariirenórjokunoaru** ♦ **sin-jónórjokunoaru**

**hitelképesség** ♦ **kariirenórjoku** ♦ **sin-jódzsoitai** ♦ **sin-jónórjoku** ♦ **henszainórjoku**

**hitelképességi vizsgálat** ♦ **sin-jócsósza**

**hitelképtelen** ♦ **kariirenórjokunonai** ♦ **sin-jónórjokunonai**



**hitelkeret** ♦ **kasidasigendogaku** ♦ **júsiva-ku**

**hitelkeret túllépése** ♦ **karikosi**

**hitelkérvény** ♦ **júsímósikomi** ♦ **rónmósikomi**

**hitelkockázat** ♦ **kuredzsitto-riszuku** ♦ **sin-jóriszuku**

**hitelköltség** ♦ **kasicukerjó**

**hitellelél** ♦ **sin-jódzsó**

**hitelmehtagadás** ♦ **sin-jókjohi**

**hitelminősítés** ♦ **sin-jókakuzuke**

**hitelminősítő intézet** ♦ **kakuzukekikan**

**hitelminősítő vállalat** ♦ **kakuzukegaisa**

**hitelnyújtás** ♦ **kasicuke** ♦ **sin-jókjójo** ♦ **sin-jónoteikjó** ◇ **külföldi hitelnyújtás taigaikasicuke**

**hitelösszeg** ♦ **kasidasikin** ♦ **kasicukekin-gaku** ♦ **júsigaku** ◇ **felvehető hitelösszeg kasidasigendogaku**

**hitelpénz** ♦ **sin-jókahei** (fiat pénz)

**hitelplafon** ♦ **kasidasigendogaku**

**hitelpolitika** ♦ **kasidasizeiszaku** ♦ **sak-kanszeiszaku** ♦ **sin-jószeiszaku**

**hitelre árusítás** ♦ **kasiuri**

**hitelre eladás** ♦ **sin-jóhanbai**

**hitelre vásárlás** ♦ **kakegai**

**hitelre vásárol** ♦ **kakegaiszuru**

**hitelszámla** ♦ **urikakekandzsó**

**hitelszerződés** ♦ **kasidasikeijaku** ♦ **júsike-ijaku**

**hitelszövetkezet** ♦ **sin-jókjódókumiai** ♦ **sin-jókinko** ♦ **sin-jókumiai**

**hitelszűkítés** ♦ **kasisiburi**

**hiteltársaság** ♦ **sin-jókinko**

**hiteltelen** ♦ **sin-jódekinai**

**hitelt érdemlő bizonyíték** ♦ **kakusó** „Nincs rá hitelt érdemlő bizonyíték, hogy ő tette.” [Karegajattatouiu kakusóganai.]

**hitelt érdemlően bizonyít** ♦ **kakusószuru** „Hitelt érdemlően bizonyította, hogy a technológia használható erre.” [Gidzsucuno tekijószei-o kakusósite.]

**hitelteremtés** ♦ **sin-jószózó**

**hiteltúllépés** ♦ **kasikosi** (túlhitelezés) ♦ **karikosi** (túlkölcsonzés)

**hitelválság** ♦ **riman-sokku**

**hites** ♦ **szeikino** „hites feleség” [Szeikino cuma]

**hitetlen** ♦ **utagaibukai** (bizalmatlan) ♦ **fusindzsa** (ateista ember) ♦ **fusindzsinsa**

**hitetlenkedés** ♦ **hansinhangi** „Hitetlenkedve hallgattam, amit mondott.” [Kareno hanasi-o hansinhangide kiita.]

**hitetlenkedik** ♦ **utagau** „Az emberek hitetlenkedve hallgatták a történetet.” [Hitobito-va utagaujóni hanasi-o kiiteita.]

**hitetlenség** ♦ **fusin** ♦ **fusindzsin**

**hitetlenül** ♦ **utagatte** (bizalmatlanul) ♦ **mimi-o utagatte** (nem hisz a fülének) „Hitetlenül hallgattam, amit mondott.” [Mimi-o utagatte kareno hanasi-o kiita.]

**hitgyógyász** ♦ **kitósi**

**hit hegyeket mozdít** ♦ **icsinen-iva-o motó-szu**

**hit hegyeket mozgat** ♦ **omou nen-rikiiva-omo tooszu**

**Hitler testőrei** ♦ **hitoránosin-eitai**

**hitoe** ♦ **hitoe** (bélés nélküli japán ruha)

**hitoktatás** ♦ **súkjókjóiku** (vallásoktatás) ♦ **sinkókjóiku**

**hitoktató** ♦ **súkjókjóikunoszenszei** (vallásoktató) ♦ **sinkókjóikunoszenszei**

**hitrege** ♦ **sinva**

**hitre tér** ♦ **njúsinszuru** „Keresztény hitre tért.” [Kiriszuto kjóni njúsinsita.]

**hitre térés** ♦ **njúsín**

**hitzegés** ♦ **uragiri** ♦ **haisin** ♦ **fusinkói**

**hitzegő** ♦ **uragirimono** ♦ **haisinsa**

**hittan** ♦ **súkjóka** (óra) ♦ **singaku** (teológia)

**hittantanár** ♦ **súkjókjóikunoszenszei** (vallásoktató)

**hittérítés** ♦ **súkjókan-jú** ♦ **szenkjó** ♦ **dendó** ♦ **fukjó** „Keresztény hittérítést végez.” [Kiriszuto kjóno fukjóni dzsúdzsizuru.]

**hittérítő** ♦ **szenkjósi** ♦ **dendósi** ♦ **fukjósi** ♦ **fukjósa**

**hittestvér** ♦ **sinkónotomo**

**hittétel** ♦ **kjógi** ♦ **kjódzso** ♦ **kjóri** ♦ **szindzso**

**Hittételek** ♦ **abidacuma** (buddhista)

**Hittételek kosara** ♦ **ronzó** (buddhista)

**hittudomány** ♦ **súkjógaku** ♦ **singaku** (teológia)

**hitvallás** ♦ **sugi** (elv) ♦ **sinkjó** (vallási) ♦ **sin-nen** (meggyőződés) „Nekem az a hitvallásom, hogy az embereket életükben kell megbecsülni.” [Ikiteiru aidani hito-o taiszecuniszurunoga vatasino sin-nendeszu.]

**hitvány** ① **tacsinovarui** (ember) „hitvány ember” [Tacsino varui hito] ② **sicunovarui** „hitvány termék” [Sicuno varui szeihin] ③ **kudaranai** „hitvány film” [Kudaranai eiga] ④ **akusicuna** „Hitvány dolog az öregeket célpontul véve becsapni őket.” [Otosijori-o hjótekiniszurunante akusicuna szagideszu.] ⑤ **aszamasii** „Hitvány dolog megenni más részét.” [Hitono bunmade tabetesimaunanteaszamasii.] ♦ **ijasii** „hitvány ruházat” [Ijasii minari] ♦ **katóna** (minőségű) „hitvány áru” [Katóna sina] ♦ **garanovarui** „hitvány fickó” [Garano varui jacu] ♦ **kecsikuszai** „hitvány szolgáltatás” [Kecsi kuszaiszabiszu] ♦ **genogeno** (rosszabbnál is rosszabb) „Hitvány munkát végez.” [Kareno sigotoburi-va geno gedeszú.] ♦ **szaitaina** (alacsonyrendű) „Hitvány alak vagy!” [Szaiteina hitodane!] ♦ **szaitaino** „hitvány ember” [Szaiteino otoko] ♦ **szamosii** „hitvány lélek” [Szamosii kondzso] ♦ **simittarena** „hitvány gondolat” [Simittarena kangae] ♦ **dakiszubeki** (megvetésre méltó) „Hitvány ember.” [Dakiszubeki otokoda.] ♦ **teirecuna** „hitvány ember” [Teirecuna hito] ♦ **hirecuna** „hitvány ember” [Hirecuna hito] ♦ **hinszeigercuna** „hitvány ember” [Hinszeigercuna otoko] ♦ **heppokona** „hitvány politikus” [Heppokona szeidzsika] ♦ **miszagehateta** „hitvány ember” [Miszage hateta otoko]

**hitványság** ♦ **aszamasisza** „emberi hitványság” [Ningenno aszamasisza] ♦ **hirecu** ♦ **fuso**

**hitves** ♦ **cuma** ♦ **haigú** ♦ **haigúsa** ♦ **fúfu** (házastárs) „hitvesi eskü” [Fúfuno csikai]

**hitvesi** ♦ **fúfutositeno** (hitveskénti) ♦ **fúfuno**

**hitvesi szeretet** ♦ **fúfui**

**hitvestársi rokon** ♦ **inszeki** (vér szerinti) ♦ **inzoku** (vér szerinti)

**hiú** ♦ **unuboreteiru** ♦ **hakanai** (hiábavaló) „Hiú reményt táplált.” [Hakanai nozomi-o idaita.]

**hiú remény** ♦ **szoradanomi**

**hiúság** ♦ **unubore** ♦ **kjoei** „női hiúság” [Onnano kjoei] ♦ **kjoeisin** „kielégíti a hiúságát” [Kjoeisin-o manzokuszaszzeru] ◇ **birizgálja a hiúságát** **kjoeisin-o kuszuzuru** „A drága ruha mutogatása birizgálja a hiúságát.” [Takai fuku-o miszebirakaszuno-va kjoeisin-o kuszuzurareru.]

**hiúz** ♦ **ójamaneko** ♦ **jamaneko**

**Hiúz** ♦ **jamanekoza** (csillagkép)

**HIV** ♦ **ecscsiaibui**

**hív** ♦ **szaszou** „Csak engem nem hívtak az ebédre a rokon összejövetelen.” [Sinszekino acumaride vatasidake sokudzszini szaszovarenakatta.] ♦ **sócsiszuru** „Külföldi hegedűművészt hívtak.” [Gaikokunobaioriniszuto-o sócsisita.] ♦ **sóraiszuru** „Külföldről hívtak operanékest.” [Gaikokukaraopera kasu-o sóraisita.] ♦ **szukautoszuru** „Felfigyeltek a szép hangjára, és énekesnek hívták.” [Kanodzso-va utagaumakute kasuniszukautoszazeta.] ♦ **tanomu** „Taxi hív.” [Takusi-o tanomu.] ♦ **maneku** „Egy jószerencsét hívó macskadíszot vettem.” [Kóun-o manekutoivareru nekono okimono-o katta.] ♦ **mószu** „Júkonak hívnak.” [Júkoto mósimaszú.] ♦ **joszeru** „Vendégeket hívtam a partira.” [Pátini kjaku-o joszeta.] ♦ **jobidaszu** „A barátúnőjét a lakására hívtá.” [Kanodzso-o dzsitaikuni jobi dasita.] ♦ **jobu** „A fióka hívja az anyukáját.” [Hinadori-va ojadori-o jondeiru.] ◇ **ebédre hív sokudzsinimaneku** „A barátom meghívott hozzájuk ebédre.” [Júdzsintakuni sokudzszini manekareta.] ◇ **hívják toiunamaedearu** „Hogy hívják azt az embert?” [Kareno namae-va nantoiu?] ◇ **vacsorára hív sokudzsinimaneku** „Az üzletfelünk meghívott vacsorára.” [Torihikiszakikara sokudzszini manekareta.]

**hivalkodás** ♦ **kiza** ♦ **kjosoku** ♦ **date** ♦ **hade**

**hivalkodó** ♦ **kizana** „Hivalkodó ruhákban jár.”

[Kizana fukuszó-o siteiru.] ♦ **kjórecuna** (szín) „Hivalkodó színű ruhában volt.” [Kjórecuna ironodoreszu-o kiteita.] ♦ **kjosokunimicsita** „hivalkodó életmód” [Kjosokuni micsita szeikacu] ♦ **dzsiman-no** „Unom a hivalkodó szavait.” [Kareno dzsimanbanasi-va unz- arida.] ♦ **datena** ♦ **hadena** (kíró) „Nem szeretem a hivalkodó színeket.” [Hadena iro-va szukide-va arimaszen.] ♦ **miepparina** ♦ **reireisii** „hivalkodó cégtábla” [Reireisii kanban] ◊ **nem hivalkodó ocsicuku** „A nem hivalkodó színeket szeretem.” [Ocsi cuita iroga szuki.]

**hivalkodóan** ♦ **koremijogasini** „Hivalkodóan sétált az új ruhájában.” [Atarasii fuku-o kore mijogasini kite aruita.] ♦ **mie-o hatte** ♦ **reireisiku** „A saját nevét hivalkodóan aranybetűkkel írta.” [Dzsimunno namae-o reireisiku kinezside kaita.]

**hivalkodó fogyasztás** ♦ **kodzsitekisóhi**

**hivalkodó megjelenés** ♦ **dateszugata**

**hívás** ♦ **kóru** ♦ **sórai** ♦ **csakusin** (bejövő hívás) „A telefonomon volt két nem fogadott hívás.” [Denvani-va futacuno fuzaicsakusingaata.] ♦ **denva** „Tegnap volt egy hívásom.” [Kinódenvagaarimasita.] ♦ **hassin** (kimenő hívás) „telefonhívás a másik fél irányába” [Cúvaszaki-e no hassin] ♦ **jobikata** „Ezt a szót régen másnak hívták.” [Kono tango-va mukacsisigau jobi katadatta.] ♦ **jobidasi** „A váróteremben vártam, amíg az orvos nem hív.” [Isakarano jobi dasiga kurumade macsiaisicude matteita.] ◊ **bejövő hívás csakusin** ◊ **fogadja a hívást denvanideru** „Jelenleg nem tudom fogadni a hívását. Kérem, hagyjon üzenetet!” [Tadaimadenvani derukotoga dekimaszen.Meszszédzsi-o dózo.] ◊ **helyi hívás sinaidenva** ◊ **interurbán hívás sigaidenva** ◊ **kimenő hívás hassin** ◊ **konferenciahívás tasacúva** ◊ **közvetlen hívás szokudzsicúva** ◊ **nem fogadott hívás fuzaicsakusin** ◊ **nemzetközi hívás kokuszaidenva** ◊ **nemzetközi hívás kokuszaidécúva** „nemzetközi hívás percdíja” [Kokuszaidécúvarjokin] ◊ **távolsági hívás csókjoridenva** ◊

téves hívás **macsigaidenva** „Kaptam egy téves hívást.” [Macsigai denvagakakattekita.]

**hívásdíj** ♦ **cúvarjó** ♦ **cúvarjókin**

**hívás egységek száma** ♦ **cúvadoszú**

**hívásnapló** ♦ **csakusinrireki** (bejövő hívásokról) ♦ **hassinrireki** (kimenő hívásokról) ♦ **haecscsakusinrireki** „Megnéztem a mobilom hívásnaplóját.” [Keitaidenvano haecscsakusinrireki-o sirabeta.]

**hívásnapló bejövő hívásokról** ♦ **csakusinrireki**

**hívásnapló kimenő hívásokról** ♦ **hassinrireki**

**hívást kap** ♦ **denvagakakaru** „Hívást kaptam.” [Denvaga kakattekita.]

**hívásvárakoztatás** ♦ **kjacscsihón** ♦ **kjacscsihón** ♦ **horjú** (telefonvonal tartása) „Megnyomtam a telefonon a »hívásvárakoztatás« gombot.” [Denvano horjúbotan-o osita.] ♦ **varikomicúva**

**hívat** ♦ **mukaeru** „Hívtunk egy szakembert tanácsadónak.” [Szenmonka-o komonni mukaeita.] ♦ **jobu** „A főnök hívat!” [Dzsisiga jondeimaszu.]

**hivatal** ♦ **ofiszu** (iroda) ♦ **kjoku** ♦ **dzsimuso** (iroda) „Hivaltal nyitott.” [Dzsimuso-o hiraita.] ♦ **so** ♦ **jakuso** (állami hivatal) „Beadtam a hivatalnak a házasságkötési nyilatkozatot.” [Kon-intodoke-o jakusoni teisucusita.] ◊ **állami hivatal jakuso** ◊ **bevándorlási hivatal iminkjoku** „Kérjük érdeklődjék a területileg illetékes bevándorlási hivatalnál!” [Csiikino iminkjokuni toi avaszetekudaszai.] ◊ **bevándorlási hivatal njúkokukanrikjoku** ◊ **bevándorlási hivatal sucunjúkokuzairjúkanricsó** „A bevándorlási hivatal megtagadta, hogy az országban maradjon.” [Sucunjúkokuzairjúkanricsóni zairjú-o kjohiszareta.] ◊ **élelmezési hivatal sokurjócsó** ◊ **idegenforgalmi hivatal rjokóan-naidzso** ◊ **illetékes hivatal kankacukancsó** ◊ **kerületi önkormányzati hivatal kujakuso** ◊ **közgazgatási hivatal gjószeikancsó** ◊ **közjegyzői hivatal kósójakuba** ◊ **közjegyzői hivatal kósóninjakuba** ◊ **miniszterelnöki hivatal szórifu** ◊ **papírmentes hivatal pépáreszu-ofiszu** ◊ **polgármesteri hivatal kujakuso** (kerületi

önkormányzat) ◇ **polgármesteri hivatal si-jakuso** (városi önkormányzat)

**hivatalába iktat** ◇ **súninszaszeru** „A nagykövetet hivatalába iktatták.” [Taisiga súninsita.]

**hivatalában marad** ◇ **zokutószeru** ◇ **rjúninszeru** „A miniszter jövő évig a hivatalában marad.” [Daidzin-va rainenmade rjúninszeru.]

**hivatalba elfoglalása** ◇ **csakunin**

**hivatalba jár** ◇ **tócsószeru** „Ez a polgármester kerékpárral jár a hivatalba.” [Kono sicsó-va dzsitsensade tócsószeru.]

**hivatalba lép** ◇ **súninszeru** „A nagykövet hivatalba lépett.” [Taisiga súninsita.]

**hivatalba lépés** ◇ **súnin** „Jövő hónap elejétől tervezi, hogy igazgatóként lép majd hivatalba.” [Raigecuno atamakara torisimarijakuni súninszeru joteideszu.]

**hivatalba menés** ◇ **tócsó**

**hivatalban lévő** ◇ **gensoku** „hivatalban lévő elnök” [Gensokudaitórjó]

**hivatalban maradás** ◇ **rjúnin**

**hivatalban megjelenik** ◇ **tócsószeru** „A polgármester 10 órakor jelent meg a hivatalában.” [Sicsó-va dzsúdzsini tócsósita.]

**hivatalban töltött idő** ◇ **zaininkikan**

**hivatalban van** ◇ **zaininszeru** (szolgálatot teljesít) „A polgármester hosszú ideig volt hivatalban.” [Sicsóno sokuni csókinivitari zaininsita.]

**hivatal épülete** ◇ **kókan**

**hivatal és rang** ◇ **kan-i**

**hivatali** ◇ **dzsimutekina** „Ez hivatali munka.” [Kore-va dzsimutekina sigotodeszu.]

**hivatali alkalmazott** ◇ **kjokuin**

**hivatali besorolás** ◇ **kan-i**

**hivatali hatalom** ◇ **gjómudzsonokengen** ◇ **sokken** „Visszaélt a hivatali hatalmával.” [Kare-va sokken-o ran-jósita.]

**hivatali hatáskör** ◇ **sokumukengen**

**hivatali ideje alatt** ◇ **zainincsúni** „A miniszterelnök hivatali ideje alatt hunyt el.” [Szóridaidzin-va zainincsúni sibósita.]

**hivatali idejét tölti** ◇ **ninki-o cutomeru** „Akkori hivatali idejét töltő elnök.” [Ninki-o cutometa daitórjó.]

**hivatali idő** ◇ **ofiszu-avá** ◇ **zaininkikan** (hivatalban töltött idő) ◇ **sicumudzsikan**

**hivatali nap** ◇ **tócsóbi** ◇ **első nap a hivatalban hacutócsó** „A polgármesternek ez volt az első napja a hivatalban.” [Sicsó-va hacutócsósita.]

**hivatali negyed** ◇ **ofiszugai** (irodanegyed) ◇ **birugai**

**hivatali pecsétnyomó** ◇ **kóin**

**hivatali rezidencia** ◇ **kansa** ◇ **kantei** ◇ **kókan** ◇ **kósa** ◇ miniszterelnök hivatali rezidenciája **szórikantei** ◇ miniszterelnök hivatali rezidenciája **susókantei** ◇ miniszterelnök hivatali rezidenciája **szóridai-dzsinkantei**

**hivatali személy** ◇ **soin**

**hivatali szolgálat** ◇ **zainin** ◇ **mijazukae**

**hivatali tisztség** ◇ **kansoku**

**hivatali tisztségtől megfosztás** ◇ **kansokuhakudacu**

**hivatali út** ◇ **kómusuccsó** ◇ **szeikinorúto**

**hivatali visszaélés** ◇ **hainzai** „A politikust hivatali visszaéléssel vádolták.” [Szeidzsika-va hainzaini towareitea.]

**hivatalnegyed** ◇ **ofiszugai** (hivatali negyed)

**hivatalnok** ◇ **kakariin** (tisztviselő) ◇ **kjokuin** ◇ **dzsimuin** ◇ **soin** ◇ **jakunin** ◇ kormányhivatalnok **kanrjó** ◇ magas rangú hivatalnok **kókjúkanrjó**

**hivatalnokból lett politikus** ◇ **kanrjószei-dzsika**

**hivatalnoki állás** ◇ **kan**

**hivatalnoki pozíció** ◇ **kansoku** „Magas hivatalnoki pozícióba került.” [Kare-va takai kansoku-o eta.]

**hivatalnoki világ** ◇ **kankai**

**hivatalnokszellem** ◇ **jakuninkondzsó**

**hivatalnokvizsga** ◇ **kakjo**

**hivatalos** ① **kósikino** „Vártuk a hivatalos bejelentést.” [Kósikino happjó-o matta.] ② **kónin** „tokiói választókörzet hivatalos jelöltje” [Tókjó-szenkjokuno kóninkóho] ③ **soteino** (adott) „A

hivatalos eljárást követtem.” [Soteino tecuzukini sitagatta.] ♦ **dzsimutekina** „hivatalos megkeresés a banktól” [Ginkókarano dzsimutekina renraku] ♦ **omotemukino** „Ez a hivatalos magyarázat, de a valóság különbözik.” [Kore-va omotemukino szecumeidaga, hontó-va csigau.] ♦ **aratamatta** „Hivatalos formában megkeresték a szomszédos országot.” [Aratamatta kataside ringokuni renrakusita.] ♦ **ójake** „Hivatalos lett a döntés az adóemelésről.” [Zózeino ketteiga ójakeninata.] ♦ **kósiki** „hivatalos látogatás” [Kósikihómon] ♦ **kósó** „hivatalos ár” [Kósókakaku] ♦ **kótekina** „hivatalos okmány” [Kótekina sorui] ♦ **kómudzsóno** ♦ **kójóno** ♦ **szadamatta** „Kitöltöttem a hivatalos formanyomtatványt.” [Szadamatta sosiki-o kinjúsita.] ♦ **dzsicumutekina** „hivatalos tartalmú levél” [Dzsicumutekina najjóno tegami] ♦ **szeisikina** „Ez hivatalos elnevezés.” [Kore-va szeisikina ii katadeszu.] ♦ **hjódzsun** „hivatalos angol nyelv” [Hjódzsuneigo] ♦ **fómaruna** „hivatalos parti” [Fómarunapátí] ◇ még **nem hivatalos mihappjóno** „még nem hivatalos esküvői nap” [Mihappjóno kekkonbi] ◇ **nem hivatalos hikósikina** „nem hivatalos elnevezés” [Hikósikina meisó]

**hivatalosan** ♦ **kósikini** „Az amerikai hadsereg hivatalosan elismerte az ufók létezését.” [Amerika gun-va jűfóno szonzai-o kósikini mitometta.] ♦ **dzsimutekini** „Hivatalosan elintéztém az ügyet” [Mondai-o dzsimutekini kaikecusita.] ♦ **szeisikini** „Szóljanak, ha már hivatalosan is eldőlt az időpont!” [Hinicsiga szeisikini kimattara renrakusitekudasza.] ♦ **harete** „Hivatalosan összeházasodtak.” [Harete fűfuninata.] ◇ **nem hivatalosan hikósikini** „A kormány nem hivatalosan elismerte a kudarcot.” [Szeifu-va szeiszakuno sippai-o hikósikini mitometta.] ◇ **nem hivatalosan eldönt naiteiszuru** „Nem hivatalosan eldöntötték, hogy felveszik a végzős diákat.” [Sinszocuno súsokuga naiteisita.]

**hivatalosan elfogad** ♦ **kóninszuru** „Ebben az országban hivatalosan elfogadott a könyörületi halál.” [Kono kunide-va annakusi-va kóninszareteiru.]

**hivatalosan elismer** ♦ **kóninszuru** „Az új rekord hivatalosan elismert.” [Kono sinkiroku-va kóninszareteiru.]

**hivatalosan engedélyezett tankönyv** ♦ **kokuteikjókaso**

**hivatalosan kihirdet** ♦ **kódzsiszuru** „Hivatalosan kihirdetik az általános választásokat.” [Szószenkyo-o kódzsiszuru.]

**hivatalosan megszabott** ♦ **kótei**

**hivatalosan tartózkodó** ♦ **csú**

**hivatalos ár** ♦ **kóteikakaku**

**hivatalos árfolyam** ♦ **kósikiréto** ♦ **kódzsiszóba** ♦ **kóteiszóba**

**hivatalos árusítóhely** ♦ **kameiten**

**hivatalos bejelentés** ♦ **szeisikihappjó** ♦ **furei**

**hivatalos beleegyezés** ♦ **szeisikisónin**

**hivatalos bocsánatkérés** ♦ **csinsa**

**hivatalos csúcs** ♦ **kóninkiroku**

**hivatalos elismerés** ♦ **kónin**

**hivatalos eljárás** ♦ **szeikinotecuzuki**

**hivatalos elnevezés** ♦ **szeisikimeisó**

**hivatalos első havazás napja** ♦ **sószecu** (november 23 körül)

**hivatalos érték** ♦ **kódzsikakaku**

**hivatalos és magánügy** ♦ **kósi** „Megkülönbözteti a hivatalos és magánügyeit.” [Kósi-o kubecuszuru.]

**hivatalos fizetőeszköz** ♦ **hon-ikahei**

**hivatalos forgalmazó** ♦ **kóninorosiuirigjosa**

**hivatalos forma** ♦ **szeisiki**

**hivatalos földár** ♦ **kóteicsika**

**hivatalos használat** ♦ **kójó**

**hivatalos idő** ♦ **szeisikikeidzsi**

**hivatalos ígélet** ♦ **kójaku**

**hivatalos irat** ♦ **kóbunso**

**hivatalos jelentés** ♦ **kóhó**

**hivatalos jelölt** ♦ **kóninkóhosa** „párt hivatalos jelöltje” [Szeitóno kóninkóhosa]

**hivatalos kihirdetés** ♦ **kódzsi**

**hivatalos kínai nyelv** ♦ **fucúva**

**hivatalos közlemény** ♦ **fure**

**hivatalos látogatás** ♦ **kósikihómon**

**hivatalos megegyezés** ♦ **renbandzsó**

**hivatalos megrovás** ♦ **kenszekisobun** „A dolgozó hivatalos megrovásban részesült.” [Dzsúgjóin-va ken szekisobun-o uketa.]

**hivatalos munkaszüneti nap** ♦ **hóteikjú-dzsicu**

**hivatalos nyelv** ♦ **kójógo** „Ausztria hivatalos nyelve a német.” [Ószutoriano kójógo-va doicu godeszu.] ♦ **kokugo** (az ország hivatalos nyelve) „Magyarország hivatalos nyelve a magyar.” [Hangaríno kokugo-va hangarí godeszu.]

**hivatalos nyelvezet** ♦ **hjódzsungo** (szabványos köznyelv)

**hivatalos pecsét** ♦ **dzsicuin**

**hivatalos pecsétnyomó** ♦ **dzsicuin**

**hivatalos pénz** ♦ **hóka** ♦ **hóteicúka** ♦ **hon-ikahei**

**hivatalos rekord** ♦ **kóninkiroku**

**hivatalos rizsár** ♦ **kóteibeika**

**hivatalossá tesz** ♦ **kósikikaszuru** „A tárgyaláson hivatalossá tették az intézkedést.” [Kai-gide szeiszaku-o kósikikasita.]

**hivatalossá tevés** ♦ **kósikika**

**hivatalos tag** ♦ **szeisikimenbá** „A turisztikai egyesület hivatalos tagja.” [Kankókjókaino szeisikimenbádeszu.]

**hivatalos tankönyv** ♦ **kenteikjókaso**

**hivatalos távirat** ♦ **kanpó** ♦ **kóden**

**hivatalos telekár** ♦ **kódzsicsika**

**hivatalos terminológia** ♦ **kójóibun**

**hivatalos történelem** ♦ **szeisi** „hivatalos japán történelmet összefoglaló könyv” [Nihonszeisi-o matometa hon]

**hivatalos történelemlékönyv** ♦ **szeisi** „Hivatalos történelemlékönyvet olvas.” [Szeisi-o jomu.] ◇ **nemhivatalos történelemlékönyv** **gaisi**

**hivatalos út** ♦ **succsó** „Hivatalos útra rendelték.” [Succsó-o meireiszareta.]

**hivatalos ügy** ♦ **kómu** „Hivatalos ügyben külföldre ment.” [Kómude gaikokuni rjokósita.] ♦ **kójó** „A politikus hivatalos ügyben külföldre látogatott.” [Szeidszika-va kójóde kaigaini ita.]

**hivatalos ügyben** ♦ **kójóde** „A politikus hivatalos ügyben Kínában járt.” [Szeidszika-va kójóde csúgokuni itta.]

**hivatalos ünnepnap** ♦ **kókjúbi**

**hivatalos üzenet** ♦ **meszszédzsi** „A kormány hivatalos üzenetet tett közzé a nép számára.” [Naikaku-va kokuminmukemeszszédzsi-o happjósita.]

**hivatalos vélemény** ♦ **kósikikenkai**

**hivatalos vendég** ♦ **raihin**

**hivatalos vendégek listája** ♦ **raihinmeibo**

**hivatalos szabadnap** ♦ **teikjúbi**

**hivatalos számkandzsi** ♦ **ódzsi**

**hivatalos személy akadályozása a munkában** ♦ **kómusikkóbógai**

**hivatalsegéd** ♦ **jómuin**

**hivatalunk** ♦ **honsoku**

**hivatalvezető** ♦ **kjokucsó**

**hivatás** ♦ **sokugjó** „Tanári hivatásom van.” [Vatasino sokugjó-va szenszeideszu.] ♦ **sokubun** „Követi hivatását.” [Kare-va sokubun-o mamoru] ♦ **szeisoku** „A tanári foglalkozás egy hivatás.” [Kjósi-va szeisokudeszu.] ♦ **tensoku** ♦ **micsi** „Tanári hivatását műveli.” [Kjósitositeno micsi-o ajumi cuzukeru.] ◇ **tanári hivatás** **kjósoku** „Tanári hivatást választ.” [Kjósoku-o siganszuru.]

**hivatásos** ♦ **sokugjótékina** „Ő hivatásos katoná.” [Kare-va sokugjótékiheisida.] ♦ **puro** „hivatásos sportoló” [Puronoszupócu szensu] ♦ **purono**

**hivatásos baseball** ♦ **sokugjójakjú** ♦ **puro-jakjú**

**hivatásos baseballcsapat** ♦ **purojakjúcsimu**

**hivatásos baseballjátékos** ♦ **purojakjúszensu**

**hivatásos bázislabda** ♦ **purojakjú**

**hivatásos bázislabdajátékos** ♦ **purojakjúszensu**

**hivatásos diplomata** ♦ **sokugjógaikókan**

**hivatásos futballista** ♦ **puroszakkászensu**

**hivatásos gojátékos** ♦ **purokisi**

**hivatásos katona** ♦ **sokugjó Gundzsin**

**hivatásos lesz** ♦ **puroiriszuru** „A baseball játékos hivatásos lett.” [Jakjúsensu-va puro irisita.]

**hivatásos mesélő** ♦ **kósakusi**

**hivatásos sógijátékos** ♦ **purokisi**

**hivatásos sportoló** ♦ **puroszipócuszensu**

**hivatásos sportversenyző** ♦ **puroszipócúszensu**

**hivatásos tiszt** ♦ **sókó**

**hivatásos versenyző** ♦ **sokugjószensu** ♦ **puroszensu**

**hivatást gyakorló** ♦ **cukai**

**hivatástudat** ♦ **simeikan** ♦ **sokugjóisiki**

**hivatásszerű lopás** ♦ **dorobókagjó**

**hivatásszerű rablás** ♦ **dorobókagjó**

**hivatkozás** ♦ **in-jó** ♦ **en-jó** ♦ **szankó** ♦ **szansó** (összevetés) ♦ **hikiai** ♦ **rinku** (IT) „Követtem a honlap hivatkozását.” [Hómupédzsinorinku-o tadotta.] ♦ **hiperhivatkozás** **haipárinku** ♦ **rengeteg hivatkozás** **hakuinbósó** „Rengeteg hivatkozás van az értekezésében.” [Kono ronbun-va hakuinbósó-siteiru.]

**hivatkozási szám** ♦ **szansóbangó** ♦ **sókai-bangó**

**hivatkozik** ♦ **en-jószuru** (segítségként idéz) „Elévülésre hivatkozott.” [Dzsikóen-jó-o sita.]

♦ **genkjúszuru** (megemlít) „Az előző évi beszélgetésre hivatkozott.” [Icsinenmaeno kaivani genkjúsita.] ♦ **szansószuru** (összevet) „A megelőző esetre hivatkozott.” [Zenrei-o szansó-sita.] ♦ **sószuru** „A tűzjelző vizsgálatára hivatkozva csalt ki pénzt.” [Kaszaikehókinó tenkento sósíte okane-o damasította.] ♦ **hikainidaszu** (rá) „Hivatkozott az esetre.” [Kono dzsiken-o hiki ainidasita.] ♦ **furikazaszu** „Az igazságra hivatkozva támadott.” [Szeigi-o furikazasite kógekisita.] ♦ **benmei-o szuru** (kimagyaráz) „Arra hivatkozott, hogy a fától nem látta a kresztáblát.” [Kino kagede hjószikiga minakattato benmei-o sita.]

**hívatlan** ♦ **sótaiszareteinai** „Ő hívatlan vendég.” [Ano kjaku-va sótaiszareteinai.]

**hívatlanul** ♦ **jobareteinainoni** „Bocsánat, hogy hívatlanul betoppantam.” [Jobareteinainoni kitesimattegomén-naszai.]

**hívatlan vendég** ♦ **osikakekjaku**

**hívatott valamire** ♦ **tensokodearu** „Az orvosi pályára volt hívatott.” [Isa-va kareno tensokodeatta.]

**híven** ♦ **tagavazu** „Ígéretéhez híven visszaadta a pénzt.” [Kare-va jakuszokuni tagavazu okaneo kaesita.] ♦ **csúdzsicuni** (húségesen) „Egész életükön át híven kitartottak egymás mellett.” [Ano hitotacsi-va sógai-o csúdzsicuni ikiteita.] ♦ **dóri** (megfelelően) „Ígéretemhez híven megadtam az adósságot.” [Jakuszokudóri sakkin-okaesita.]

**hívja a rendőrséget** ♦ **hjakutóban-o jobu** „Hívd a rendőrséget!” [Hjakutóban-o jonde!]

**hívja a természet** ♦ **ben-i-o mojooszu** (kakilni akar)

**hívják** ♦ **toiunamaedearu** „Hogy hívják azt az embert?” [Kareno namae-va nantoiu?]

**hívó** ♦ **genzóeki** (hívóoldat) ♦ **jobidasi** ♦ **jobidasinin** „A hívó letette a kagylót.” [Jobi dasi nin-va denva-o kitta.] ♦ **nővérhívó nászúkóru**

**hívócsengő** ♦ **jobirin** „Megnyomtam a hívócsengőt a recepción.” [Furontono jobi rin-o narasita.]

**hívógomb** ♦ **jobidasibotan**

**hívó hang** ♦ **jobigoe** „Hátulról hívó hangot hallottam.” [Usirokara jobi goegasita.]

**hívószám** ♦ **kjokuban** ♦ **helyi hívószám** **sinnaikjokuban** ♦ **körzethívószám** **sigaikjokuban** ♦ **körzeti hívószám** **sigaikjokuban**

**hívott fél** ♦ **cúvaszaki**

**hívő** ♦ **kjóto** „Keresztény hívő.” [Kare-va kiriszuto kjótoedeszú.] ♦ **súkjóka** ♦ **súto** ♦ **sin-kósiteiru** „Buddhista hívő.” [Bukkjó-o sinkósiteiru hito.] ♦ **sinkósa** ♦ **sindzsa** ♦ **sinzuru** „Hívő lélek.” [Kare-va sinzuru kokorogaaru.] ♦ **sinto** ♦ **sinpósa** ♦ **monto** ♦ **reihaisa** ♦ **ronsa** „béke híve” [Heivaronsa] ♦ **alkotmánymódosítás híve** **kaikenronsa** ♦ **fanatikus hívő** **nekkjótékisindzsa** „Fanatikus híve ennek a márkának.” [Kanodzso-va konoburandono nekkjótékisindzsada.] ♦ **ígéretéhez**

**híven jakuszokudóri** „Ígéretemhez híven, megadtam a kölcsönt.” [Jakuszokudóri okane-o kaesita.] ◇ **keresztény hívő kiriszutos-indzsa** ◇ **megszüntetés híve zenpaironsa** ◇ **őszinte híve keigu** ◇ **római katolikus hívő rómakatorikkukjótó** ◇ **sintó hívő sintósindzsa**

**hízáásra hajlamos** ◇ **futoriijaszi** „Hízáásra hajlamos testalkata van.” [Futoriijaszi taisicuda.]

**hízékony** ◇ **futoriijaszi** (hízáásra hajlamos)

**hízeleg** ① **odateru** „Hízelt a vásárlónak.” [Kjaku-o odateta.] ② **kobiru** „Hízelt a befolyásos embernek.” [Kenrjokusani kobiteita.]

③ **amaeru** „Hízelt a feleségemnek.” [Cumani amaeta.] ◇ **ajuszuru** ◇ **odzsózu-o iu** „A lány az anyukájának hízelegve próbált a kedvében járni.” [Muszume-va odzsózu-o ittema-mano kigen-o totta.] ◇ **obekka-o cukau** „Előléptették, mert az igazgatónak hízelegte.” [Sacsóniobekka-o cukatte sósinsita.] ◇ **omoneru** „Az író feláldozta az irodalmi értéket, hogy a közembereknek hízelegjen.” [Szakka-va taisúniomonette bungakutekini otoru sószecuo-ka-ita.] ◇ **kobi-o uru** „A főnökének hízelegte, és előléptették.” [Dzsósini kobi-o utte sósinszaszetemoratta.] ◇ **goma-o szuru** „Hízelt a főnökének.” [Dzsósinigoma-o szuteiru.] ◇ **sippo-o furu** „Hízelegve próbál a főnöke kedvében járni.” [Dzsósini sippo-o futte kigen-o totteiru.] ◇ **csijahojaszuru** (kényeztet) „Hízeleg a nőnek.” [Kanodzso-o csijahojaszuru.] ◇ **cuisószur** „Hízeleg a vendégeknek.” [Okjakuszamani cuisószur.] ◇ **torikomu** „Hízelt a főnökének, és előléptették.” [Dzsósi-o tori konde sósinsita.] ◇ **heikoraszuru** „Az az ember mindig hízeleg a főnökének.” [Kare-va icemo sacsóniheikorasideiru.] ◇ **hecurau** „A televízió tele van a hatalomnak hízelegő műsorral.” [Terebi-va kenrjokunihecurau bangumi-bakarida.] ◇ **macuriageru** „A diákjai tanár urazással hízelegtek neki.” [Osie go-va szensze-ito jonde macuri ageta.] ◇ **mocsiageru** „Hízelt a nőnek, hogy milyen szép.” [Kimitte kireidato kanodzso-o mocsii ageta.] ◇ **hízélgő hang nekonadegoe** „Hízélgő hangon beszélt a főnökével.” [Dzsósini nekonade goede hanasita.]

**hízelegve** ◇ **csijahojato** ◇ **bettari** „Hízeleg a tanárának.” [Szenszeinibettarida.]

**hízélgős** ◇ **aju** ◇ **irome** „A főnökének hízelegve elérte, hogy előléptessék.” [Dzsósini irome-o cukatte suszsesita.] ◇ **odzsózu** ◇ **oszedzsi** „Ez nem csak hízelegés, tényleg tetszenek a képei!” [Kore-va oszedzside-va arimaszen. Hon-tóni karera-va anatano e-o kini itteimaszu.] ◇ **odate** „Nem lehet hízelegéssel levenni a lábáról.” [Kare-va odateni noranai.] ◇ **obekka** „Velem hízelegéssel nem mész semmire.” [Bokuni-va obekka-va kicanaizo.] ◇ **obencsara** ◇ **kangen** ◇ **kógen** ◇ **kobi** ◇ **dzsózu** ◇ **heikora** ◇ **hecurai** ◇ **ben-nei**

**hízélgő** ◇ **amai** „Bedőlt a hízelegő szavaknak.” [Amai kotobani damaszareta.] ◇ **amattarui** „hízélgő dicséret” [Amattarui oszedzsi] ◇ **ku-csigaumai** „Hízélgő szavaival leveszi a lábáról a nőket.” [Kare-va kucsiga umaikara dzsoszai-va szugu damaszareru.] ◇ **csósínmocsii** ◇ **de-redere** ◇ **hagauku** „Hízélgő dicsérettel örvendeztettem meg.” [Haga ukujóna oszedzsi-o itte, kanodzso-o jorokobaszeta.]

**hízélgő ember** ◇ **ocsósímóno** ◇ **dzsózumóno**

**hízélgő hang** ◇ **nekonadegoe** „Hízélgő hangon beszélt a főnökével.” [Dzsósini nekonade goede hanasita.] ◇ **hananikakattakoe** „lifelány hízelegő hangja” [Erebétágáruno hanagoe]

**hízélgő mosoly** ◇ **kógenreisoku**

**hízélgő szavakat mond** ◇ **cuisó-o iu** „Hízélgő szavakat mond a királynak.” [Óni cuisó-o iu.]

**hízélgős** ◇ **obekka** ◇ **cuisó**

**hízélgős** ◇ **amaeru** „A macska hízelegedett velem.” [Neko-va bokuni amaeta.]

**hízélgős** ◇ **obekkakukai** ◇ **csósínóii** (mások kedvében jár)

**hízik** ◇ **koeru** ◇ **nikugacuku** „Az arc könnyében hízik.” [Nikuga kaoni cukijaszi.] ◇ **fu-toru** „Csak vizet iszik, mégis hízik.” [Mizusika nondenainoni futorimaszu.]

**hízal** ◇ **kojaszu** „Disznót hízal.” [Buta-o kijaszu.] ◇ **hiikuszur** „Disznót hízal.” [Buta-o hiikusiteiru.] ◇ **futoraszuru** „Disznókat hízal.” [Buta-o futoraszeimaszu.] ◇ **hízal-**



**ja a szemét me-o naguszameru** „A műtárgyon hizlaltam a szemem.” [Bidzsucuhin-o mite me-o naguszameta.]

**hizlalás** ♦ **hiiku** ◇ **disznóhizlalás butanohiiku**

**hizlalda** ♦ **jótondzso** ♦ **jótondzso** (disznóhizlalda)

**hizlalja a szemét** ♦ **me-o naguszameru** „A műtárgyon hizlaltam a szemem.” [Bidzsucuhin-o mite me-o naguszameta.]

**hizlaló** ♦ **futoru** „Melyik a leghizlalóbb étel?” [Icsibanfutoru rjóri-va nandesó?]

**hízó** ♦ **hiikubuta** ♦ **buta** (hízódiszno)

**hízódiszno** ♦ **hiikubuta** ♦ **buta**

**hízósejt** ♦ **himanszaibó**

**Hjógo megye** ♦ **hjógoken**

**hl** ♦ **hekutorittoru** (hektoliter)

**hmm** ♦ **ún** (nem is tudom) ♦ **umu** ♦ **eé** „Hmm, most mit tegyek?” [Éé, dósimasóka?] ♦ **fuun** „Hmm. Nem is olyan rossz.” [Fuun, varukunai.] ♦ **fun** „Hmm. Szóval te hiszel ebben.” [Fun, kimi-va szore-o sindzsiteiruka.]

**h-moll** ♦ **rotancsó**

**hó** ♦ **cuki** (hónap) „február hó tizenegyedike” [Nigacudzúicsinicsi] ♦ **juki** „Hullott a hó, de nem maradt meg.” [Jukiga futtaga, cumoranakatta.] ◇ **durva szemcséjű hó zaramejuki** ◇ **eldobálja a havat jukikaki-o szuru** „Eldobáltam a havat a járdán.” [Hodóde jukikaki-o sita.] ◇ **elhányja a havat jukikaki-o szuru** „A szomszédom nem hányja el a havat.” [Rindzsin-va jukikaki-o sinai.] ◇ **első hó hacujuki** „Leesett az első hó.” [Hacujukiga futtaga.] ◇ **fehér hó sirajuki** ◇ **hirtelen hullott nagy hó dokajuki** ◇ **hódobálás jukikaki** (hóhányás) ◇ **Hófehérke sirajukihime** „Hófehérke mérgezett almát evett, és mély álomba merült.” [Sirojuki hi-va dokuringo-o tabete fukai nemurini ocsita.] ◇ **hóhányás jukikaki** ◇ **hókotrás jukikaki** ◇ **lecsúszó hó rakuszecu** „Vigyázzanak a tetőről lecsúszó hóra!” [Janekarano rakuszecuni gocsiú kudaszai.] ◇ **műhó dzsinkójuki** ◇ **műhó dzsinkónojuki** ◇ **örök hó man-nen-juki** „Ennek a hegynek a tetejét örök hó borítja.” [Kono szancsó-va man-

nen-jukini óvareteiru.] ◇ **szűz hó sodzsojuki**

**hóágyú** ♦ **dzsinkókószecuki** ♦ **szunógan**

**hó alá temetett** ♦ **jukibukai**

**Hóan-kor** ♦ **hóan** (1120-1124)

**hóátfűvás** ♦ **dzsifubuki**

**hóbagoly** ♦ **sirofukuró** (Bubo scandiacus)

**hóban gazdag** ♦ **jukibukai** „Ez a terület hóban gazdag.” [Kono csiiki-va jukibukai.]

**hobbi** ♦ **sumi** „Hobbiból fotózok.” [Sumide sasin-o totteimaszu.] ♦ **jogi** (szakmán kívüli készség) „Hobbiként festegetek.” [Jogini e-o kakimaszu.]

**hobbiállat** ♦ **petto** „Hobbiállatot tart.” [Petto-o katteiru.]

**hobbifestő** ♦ **nicsijógaka**

**hobbi nélküli** ♦ **musumina** „hobbi nélküli ember” [Musumina hito]

**hóborította táj** ♦ **ginszekai** ♦ **jukigesiki**

**hóbort** ♦ **omoicuki** ♦ **kikó** ♦ **kusze** „hóbortos ember” [Kuzsenoaru hito] ♦ **monozukinasumi** ◇ **mindenkinek van valami hóbortja nakutenanakusze** ◇ **nagyzási hóbort kodaimószó**

**hóbortos** ♦ **kikónoói** „Hóbortos ember.” [Kikóno ói otokoda.] ♦ **kózuka** ♦ **szuikjó** ♦ **monozukina** „Hóbortja a régi rádiók gyűjtése.” [Kare-va monozukide, furuiradzsió-o acumeteiru.]

**hóbortosság** ♦ **szuikjó**

**hóbuca** ♦ **jukinotaiszeki** ♦ **jukinofukidamari** ♦ **jukijama**

**hócipő** ♦ **amagucu** ♦ **jukigucu**

**hócsalán** ♦ **karamusi** (Boehmeria nivea)

**hócsata** ♦ **jukigaszszen**

**hócsatázás** ♦ **jukigaszszen**

**hócsatázik** ♦ **jukigaszszenszuru**

**hocső nemzetiség** ♦ **hodzsenszoku**

**hód** ♦ **bibá**

**hódeszka** ♦ **szunóbódo** ♦ **szunobo**

**Hodgson-karvalyakakukk** ♦ **dzsúicsi** (Cuculus fugax)

**hódít** ♦ **attószeru** (föle kerededik) „Ez a zene a a világot hódítja.” [Kono ongaku-va szekai-o attósiteiru.] ♦ **urimononiszuru** „Ez a készülék a kis méretével és súlyával hódít.” [Kono kikai-va kogatakeirjó-o uri mononisita.] ♦ **kokoro-o ubau** „Hódítja a nőket.” [Kare-va dzsoszeino kokoro-o ubatteiru.] ♦ **szeifukuszuru** (leigáz) „Sok országot hódított.” [Kare-va ókuno kuni-o szeifukusita.] ◇ **teret hódít fukjúszuru** „Az elektronikus könyvek teret hódítottak.” [Densisoszeki-va fukjúsitekita.] ◇ **teret hódít jonihabakaru** „Ez a vélemény teret hódított.” [Kono iken-va joni habakatteiru.]

**hódítás** ♦ **szeifuku**

**hódítási vágy** ♦ **szeifukujoku**

**hódító** ♦ **szeifukusa**

**hódítószellem** ♦ **szeifukusin**

**hódobálás** ♦ **jukikaki** (hóhányás)

**hóдол** ♦ **ujamau** (tisztel) „Sokan hódolnak a császárnak.” [Ókuno hitoga tennó-o ujamatteiru.] ♦ **ocsiiru** (belesik) „Káros szenvedélynek hódol.” [Kare-va akusúkanni ocsiitteiru.] ♦ **keii-o harau** (nagyra becsül) „Hódoltak az elhunyt költő munkássága előtt.” [Nakunatta szdzsinno kószekini keii-o haratta.] ♦ **sitagau** (engedelmeskedik) „Hódolt a királynak.” [Óni sitagatta.] ♦ **szúhaiszuru** (bálványoz) „Csak a pénznek hódol.” [Kare-va okanedake-o szúhaiszuru.] ♦ **toricukareru** (hatalmába kerül) „Hódol a divatnak.” [Kanodzso-va rjúkóni tori cukareteiru.] ◇ **behóдол kuppukuszuru** „Behódolt a királynak.” [Ószamani kuppukusita.]

**hóдолat** ♦ **keii** (nagyrebecsülés) ♦ **szúkei** ♦ **szúhai** (bálványozás)

**hóдолó** ♦ **aibosa** (rajongó) ♦ **szúhaisa** (bálványozó) ♦ **fan** (rajongó) „Megjött a hóдолó!” [Anatanofanga kita.] ◇ **titkos hóдолó kakurefan**

**hóдолatkány** ♦ **nútoria** (Myocastor coypus)

**Hódzsi-kor** ♦ **hódzsi** (1247.2.28-1249.3.18)

**Hóei-kor** ♦ **hóei** (1704.3.13-1711.4.25)

**hó eleje** ♦ **dzsódzsun** (első tíz nap) „Múlt hónap elejétől kezdődött az esős évszak.” [Szengecudzszódzsunni cujuirisita.] ♦ **sodzsun** (első tíz nap) ♦ **cukinoatama** ♦ **cukihadzsime**

**hó elleni védelem** ♦ **bószecu**

**hóeltakarítás** ♦ **dzsoszecu** ♦ **jukijoke**

**hóeltakarító** ♦ **raszszeru** ♦ **raszszerusza**

**hóeltakarító gép** ♦ **dzsoszecuki**

**hóember** ♦ **jukidaruma** „Hóembert építettem.” [Jukidaruma-o cukutta.]

**Hóen-kor** ♦ **hóen** (1135-1141)

**hóesés** ♦ **kószecu** „Ezen a helyen először esett hó.” [Kono henni kószecugaattano-va hadzsimetedeszu.] ♦ **furi** ◇ **gyér hóesés kojuki** ◇ **gyér hóesés avajuki** „Gyér hó esett.” [Avajukiga kudatta.] ◇ **mesterséges hóesés dzsínkókószecu**

**hófehér** ♦ **dzsunpakuno** ♦ **massirona** „hófehér lepedő” [Massironasícu] ♦ **jukinojónisiroi**

**hófehér bőr** ♦ **jukinohada** „hófehér bőű nő” [Jukino hadano on-na] ♦ **jukihada** „hófehér bőű nő” [Jukihadano on-na]

**Hófehérke** ♦ **sirajukihime** „Hófehérke mérgezett almát evett, és mély álomba merült.” [Sirojuki hi-va dokuringo-o tabete fukai nemurini ocsita.]

**Hofej** ♦ **góhisi** (kínai Anhui tartomány székhelye)

**hófelhő** ♦ **jukigumo**

**hófelhős égbolt** ♦ **jukizora**

**hófelület** ♦ **jukihada**

**hó fénye** ♦ **jukiakari** „Az ablaknál a hó fénye mellett olvastam.” [Madobeno jukiakaride hon-o jonda.]

**hófórgeteg** ♦ **fubuki** „Hófórgetegbe keveredtem.” [Fubukini maki komareta.]

**hófúvás** ♦ **fubuki** „A síkságon hófúvások voltak.” [Heigenni fubukiga fuiteita.] ◇ **hegyek felől érkező hófúvás jukiorosi**

**Hógen-kor** ♦ **hógen** (1156-1159)

**hógép** ♦ **dzsínkózószecuki** ♦ **szunómasin** ♦ **zószecuki**

**hógolyó** ♦ **jukidama** ♦ **jukicubute**

**Hógolyóföld** ♦ **szunóbóruász**

**hógolyózás** ♦ **jukigaszszen**

**hógolyózik** ♦ **jukigaszszen-o szuru** „A gyerekek hógolyóztak.” [Kodomotacsi-va jukigaszszen-o sita.]

**högörgeteg** ♦ **nadare** ♦ **jukinadare** „Betegetett a háztetőről lezúduló högörgeteg.” [Janekarano jukinadareni nomi komareta.]

**hogy** ♦ **ikaga** „Hogy van?” [Gokigen-va ikagadeszuka?] ♦ **tameni** „Imádkoztam istenhez, hogy segítsen rajtam.” [Szukui-o motomerutameni kamini inotta.] ♦ **dó** (hogyan) „Hogy sikerült a vizsga?” [Siken-va dódesitaka?] ♦ **beku** (azért) „Elindultam, hogy találkozzak a barátommal.” [Júdzsinto aubeku odekakesita.] ♦ **jara** „Nem tudom, hogy mennyit hitetek el belőle.” [Dokomade sindzsiteiinojara vakaranai.] ♦ **jóni** „Mondd meg neki, hogy jöjjön ide!” [Koko-e kurujóni iinaszai!] ♦ **joku** „Hogy mondhatasz ilyet!” [Jokuszon-nakoto-o iune.]

**hogy áll** ♦ **dó** „Hogy áll a mérkőzés?” [Siai-va dó?]

**hogyan** ♦ **ikani** „Megmutatta, hogyan lehet spórolni.” [Ikani szecujakudekiruka osietekureta.] ♦ **dó** „Nem tudom, hogy most hogyan tovább.” [Korekaradószurebaiinokavakarimaszen.] ♦ **dóiu fúni** „Hogyan szeretnél élni ezek után?” [Korekaradóiu fúni ikiteikitaideszuka?] ♦ **dósite** „Hogyan alakulnak ki a csillagok?” [Hosi-va dósite dekiruno?] ♦ **dójat-te** „Nem tudom, hogyan juthatott be a betörő.” [Dorobógadójat-te haittaka vakaranai.] ♦ **dokorahen** „Hogyan haladsz a tanulással?” [Benkjó-va dokora henmade szuszundeiru?] ♦ **donojóni** „Döntsük el, hogyan tovább!” [Donojóni szuszumeruka kimemasó.] ♦ **nanto** „Nem tudom, hogyan köszönjem meg.” [Nanto orei-o itteika vakarimaszen.]

**hogyan írják** ♦ **kakikata** „Nem tudom hogyan írják ezt a kandzsit.” [Kono kandzsino kaki kataka vakaranai.]

**hogyan lehet** ♦ **tonda** „Hogyan szerethettem bele ebbe az emberbe?” [Tonda hito-o szukinintatesimatta.]

**hogy elűzze** ♦ **magireni** „Tévé néztem, hogy elűzzem az unalmamat.” [Taikucumagireniterebi-o mita.]

**hogyha** ♦ **mosi** (ha) „Hogyha nekem sok pénzem lesz, veszek egy házat.” [Mosi okanemocsininattara, ie-o kau.]

**hogyhogy** ♦ **dósite** „Hogyhogy nem tudod?” [Dósite vakaranaino?]

**hogy, hogy nem** ♦ **dóiu kazenofukimavasika**

**hogy hol** ♦ **dokokatoiu to** „Hogy hol? Hát itt!” [Dokokatoiu tokokodajo.]

**hogyishívják** ♦ **nantokaiu** „Vegyél azt a hogyishívjüket!” [Szono nantokaiumono-o katte!]

**hogyisne** ♦ **bakaivanaide** (ne bolondozz) „–Fogd meg a vasaló talpát! –Hogyisne! Aztán majd jól megégetem magam!” [Airon-no szoko-o szavatte!]] Bakaivanaide, jakedosicsau!]]

**hogy jön ahhoz** ♦ **sikakuganai** „Hogy jössz te ahhoz, hogy ilyeneket mondasz?” [Anata-va szon-nakoto-o iu sikakugaarunodaróka.]

**hogy jön ez ide** ♦ **kentócsigaidearu** „Hogy jön ez a kérdés ide?” [Kono sicumon-va kentócsigaide.]

**hogy jön hozzá** ♦ **okogamasii** „Tudom, azt gondolják, hogy jövök én ahhoz, hogy értékeljem ezt a könyvet, de szerintem mindenképpen el kell olvasniuk!” [Honso-o hjókaszurunomookogamasiiga, hicudokuno soto itteii.]

**hogy jön ő ahhoz** ♦ **szen-ecuna** „Hogy jön ő ahhoz, hogy ilyet mondjon?” [Szen-ecuna ii kata-o sita.]

**hogy ki** ♦ **darekatoiu to** „Hogy ki? Hát ő!” [Darekato iuto, karedajo.]

**hogylét** ♦ **kenkódzsótai** „A barátom hogyléte felől érdeklődtem.” [Tomodacsino kenkódzsótai-o tazuneta.]

**hogy merészel** ♦ **jokumo** „Hogy merésztél becsapni?” [Jokumo boku-o damasitajone.]

**hogy mi** ♦ **nanikatoiu to** „Hogy mi? Hát ez!” [Nanikato iuto, koredajo.]

**hogy miért** ♦ **nazekatoiu to** „Hogy miért? Hát ezért!” [Nazekato iutokono rijúde.]

**hogy mondhat** ♦ **jokuu** „Hogy mondhatasz ilyet?” [Joku iune.]

**hogyne** ♦ **kimatteiru** (hát persze) „Tudsz autót vezetni? Hogyne tudnék!” [Untendekiru?Dekiruni kimatteiru.] ♦ **mocsiron** (persze) „Hogyne mennék!” [Mocsiron ikimaszu.]

**hogy ne** ♦ **jóni** „A rabló ügyelt, hogy ne hagyjon ujjlenyomatot.” [Dorobó-va simon-o noko-zanaijóni csúisita.]

**hogy neki jó legyen** ♦ **cugójoku** „Úgy válaszolt, hogy neki jó legyen.” [Cugójoku kaitósi-ta.]

**hogy pontosak legyünk** ♦ **szeikakuni-va** „Hogy pontosak legyünk, 4 perc múlva lesz 9 óra.” [Szeikakuniha kudzsijonpun maedeszu.]

**hogy tehet illet** ♦ **singaina** „Hogy mondhatasz illet!” [Kiminiszon-nakoto-o ivarete singaideszu!]

**hogy tetszik** ♦ **ikaga** „Hogy tetszik ez a szoknya?” [Konoszukató-va ikagadeszuka?] ♦ **dó** „Ez hogy tetszik?” [Kore-va dó?]

**hogy van** ♦ **okavarimaszenka** „Hogy van?” [Okavariimaszenka?]

**hóhányás** ♦ **jukikaki**

**hóhatár** ♦ **szeszsen** „A hóhatár felett egész évben havas a hegy.” [Jama-va szeszsen-o ko-eruto nendzsújukigaaru.]

**hóhelyzet** ♦ **szekiszecudzshó**

**hóhér** ♦ **kubikiri** ♦ **keiri** ♦ **sikeisikkónin**

**hóhérkötél** ♦ **kószszaku**

**hóhérpallas** ♦ **kubikiri**

**hóhojsza** ♦ **jukidori** (madár)

**hó, hold és virágok** ♦ **szecugekka**

**hóhullás** ♦ **kószzecu**

**hójelentés** ♦ **szekiszecudzshó**

**hóka** ♦ **uszuirono** „Hóka pulóver volt rajta.” [Uszuironosztéta-o kiteita.]

**hókár** ♦ **szecugai**

**hokedli** ♦ **szucúru**

**hoki** ♦ **hokké**

**Hóki-kor** ♦ **hóki** (770-781)

**hokizik** ♦ **hokké-o szuru**

**Hokkaidó** ♦ **hokkaidó**

**Hokkaidóban** ♦ **dónai**

**Hokkaidó feltárására alapított hivatal** ♦ **kaitakusi**

**hokkaidói** ♦ **doszanko** (ló, ember)

**Hokkaidói Rendőrség** ♦ **dókei**

**Hokkaidó régió** ♦ **hokkaidócsihó**

**Hokkaidó sinkanszen** ♦ **hokkaidósinkanszen**

**hokke** ♦ **hokke** (hal, Pleurogrammus azonus)

**Hokki kagyló** ♦ **ubagai** (Pseudocardium sachalinense) ♦ **hokkigai** (Pseudocardium sachalinense)

**hókorona** ♦ **kanszecu** (hósapka)

**hókotrás** ♦ **dzszoszecu** (hóeltakarítás) ♦ **jukikaki**

**hókotró** ♦ **dzszoszecusa** ♦ **raszszeru** ♦ **raszszerusza**

**hóköd** ♦ **jukikemuri**

**hóköntös** ♦ **jukigesó**

**hó közepe** ♦ **csúdzsun** (középső tíz nap) „A hó közepén hármas ünnep lesz.” [Kongecucsúdzsunni szanrenkjúgaaru.]

**hóközi** ♦ **cuinakabano**

**hókrisztály** ♦ **jukinohana**

**hókupac** ♦ **jukijama**

**Hokuriku régió** ♦ **hokurikucsihó**

**Hokuriku sinkanszen** ♦ **hokurikusinkanszen**

**hókuszpókuszozik** ♦ **me-o kuramaszu**

**hol** ♦ **izuku** (régies) ♦ **izuko** (régies) „A madár elrepült valahová.” [Tori-va izukotomonaku tobi szarimasita.] ♦ **tari** „Hol sírtam, hol nevettem.” [Naitari varattarisiteita.] ♦ **doko** „Hol van ez a város?” [Kono macsi-va dokodeszuka?] ♦ **dokoni** „Yuko, hol vagy?” [Júko!Dokoniiruno?] ♦ **docsirani** „Hol tetszik dolgozni?” [Docsirani ocutomedeszuka?] ♦ **doccsini** „Hol van a beszédközpont? A bal agyféltekében vagy a jobban?” [Gengocszú-va szanóka unókadoccsiniaru?] ◇ **vagy hol kadokoka** „Ez a film Szegeden vagy hol játszódik.” [Kono eiga-va szegedokadokokano szetteida.] ◇ **valahol dokoka** „Láttam már valahol azt az embert.” [Ano hito-va dokokade mitakotogaa-ru.]

**hólabdaszerűszerű** ♦ **jukidarumasiki**

**hólán** ♦ **taijacsén** ♦ **taija-csén** ♦ **csén**  
(lánc) „Az autóra feltettem a hóláncot.”  
[Kurumanicsén-o cuketa.]

**holandrikus** ♦ **gen-júszei**

**hólapát** ♦ **jukikaki** ♦ **jukikakisaberu** ♦ **juki-**  
**kakijósaberu**

**hólapátolás** ♦ **jukikaki**

**hólavina** ♦ **jukinadare**

**hold** ♦ **eiszei** (mellékbolygó) „Az Io a Jupiter egyik holdja.” [Io-va mokuszeino hitocuno eiszeida.] ♦ **cuki** (Hold) „Jupiter holdja” [Mokuszeino cuki] ♦ **angol hold éká** (4046,86 m<sup>2</sup>) ♦ **éjféli hold jovanocuki** ♦ **mesterséges hold dzsinkóeiszei** (műhold)

**Hold** ♦ **cuki** „Fent van a Hold.” [Cukiga deteiru.] ♦ **kerek, mint a Hold manmarui** „Kerek az arca, mint a Hold.” [Man marui kao-o siteiru.]

**holdacska** ♦ **ocukiszama** ♦ **cumenohancuki**  
(köröm tövén)

**hold alakú** ♦ **mikazukigatano** (sarló alakú)

**holdascson** ♦ **gecudzszókoc**

**holdbázis** ♦ **gecumenkicsi**

**Hold-domb** ♦ **gekkjú** (tenyérjéslásban)

**hold első negyede** ♦ **dzsógen**

**holdfázis** ♦ **geszszó** ♦ **gecurei**

**holdfázisok ciklusa** ♦ **geszszónosúki** „A holdfázisok ciklusa körülbelül 30 nap.” [Geszszóno súki-va hobo szandzsúnicsideszu.]

**holdfelszín** ♦ **gecumen**

**hold felszíne** ♦ **gecumen**

**holdfény** ♦ **gekkó** „holdfényben fürdő búzamező” [Gekkó-o abita komugibatake] ♦ **cukikage** ♦ **cukinokage** ♦ **cukinohikari**

**holdfényben** ♦ **gekkani**

**holdfényes** ♦ **cukikageno**

**holdfénykép** ♦ **gecumenzó**

**holdfogyatkozás** ♦ **gessoku** „A csillagvizsgáló teleszkópjával figyelte meg a holdfogyatkozást.” [Tenmondaino bóenkjóde gessoku-o kanszokusita.] ♦ **részleges holdfogyatkozás bubungessoku** ♦ **teljes holdfogyatkozás kaigigessoku**

**holdhal** ♦ **manbó** (Mola mola)

**holdhónap** ♦ **inrekinocuki** ♦ **taiingecu**

**holdingtársaság** ♦ **mocsikabugaisa**

**holdjáró** ♦ **gecumensa**

**holdkelte** ♦ **cukinode**

**holdkomp** ♦ **cukicsakurikuszen**

**holdkorong** ♦ **gacsirin** ♦ **gecumen** ♦ **gecurin**  
♦ **cukinova**

**holdkóros** ♦ **mujúbjósa** (ember) ♦ **mujúbjó-**  
**no**

**holdkórosság** ♦ **mucsújúkósó** ♦ **mujúbjó**

**holdkő** ♦ **geccsószeiki** ♦ **múnszutón**

**hold körüli pálya** ♦ **cukinokidó** „Az űrszonda hold körüli pályára állt.” [Tanszaki-va cukino kidóni notta.]

**holdkőzet** ♦ **cukinoisi**

**holdkráter** ♦ **gecumen-nokurétá**

**holdnaptár** ♦ **inreki** ♦ **kjúreki** ♦ **taiinreki**

**holdnaptár ötödik hónapja** ♦ **csúka**

**holdnaptár szerinti 2. hónap 15. napja** ♦  
**csúsun**

**holdnaptár szerinti 8. hónap 15. napja** ♦  
**csúsú**

**holdnaptár szerinti bonünnep** ♦ **kjúbon**

**holdnaptár tizenegyedik hónapja** ♦ **csútó**  
**holdnaptár tizenharmadik napjának éjszaka-**  
**kája** ♦ **dzsúszan-ja**

**holdnézés** ♦ **kangecu**

**hold nézése** ♦ **cukimi**

**holdnyugta** ♦ **cukinoiri**

**hold pályája** ♦ **cukinokidó** „A hold pályája el-  
liptikus.” [Cukino kidó-va daenkeideszu.]

**holdrakéta** ♦ **cukiroketto**

**holdra szállás** ♦ **gecumenacsakuriku** ♦ **cuki-**  
**csakuriku**

**holdritmus** ♦ **gaigecurizumu**

**holdsarló** ♦ **mikazuki** ♦ **jumiharizuki**

**holdséta** ♦ **gecumenhokó** ♦ **múnvóku**

**holdsugaras éjszaka** ♦ **cukijo**

**holdszivárvány** ♦ **gekkó**

**holdter'rkép** ♦ **gecumenzu**

**hold titokban, hol nyíltan** ♦ **kageninarihi-nataninari**

**holdtölte** ♦ **mangecu** „Ma holdtölte van.”  
[Kjó-va mangecudeszu.]

**holdudvar** ♦ **icsimi** (slepp) „Ezzel a beruházással csak a miniszterelnök és holdudvara járt jól.”

[Kono tósi-va susóto kareno icsimisika mókatteinai.] ♦ **kasza** „Udvara van a holdnak.”

[Cukini kaszaga kakatteiru.] ♦ **torimakiren-csú**

**holdújév** ♦ **kjúsógacu**

**holdutazás** ♦ **cukirjokó**

**hold utolsó negyede** ♦ **kagen** „utolsó negyedében lévő hold” [Kagenno cuki]

**holdvilág** ♦ **gekkó** ♦ **cukinoakari** ♦ **cukino-hikari** „A holdvilágnál keresetem a leejtett kulcsomat.” [Otosita kagi-o cukino hikaride szagaisitea.]

**holdvilágban látszó** ♦ **gekkano** „holdvilágban látszó cseresznyevirág” [Gekkanó szakura]

**holdvilág nélküli** ♦ **cukinonai** „holdvilág nélküli éjszaka” [Cukinonai joru]

**holdvilágos éjszaka** ♦ **cukijo** „Ez a virág holdvilágos éjszakán nyílik.” [Kono hana-va cukijoni szaku.]

**hó lekotrása a tetőről** ♦ **jukiorosi**

**hólekotrást nem igénylő tető** ♦ **murakusz-ecujane**

**hólepel** ♦ **jukigesó**

**hólepelbe burkolózik** ♦ **fujugesószeru** „hólepelbe burkolózott hegy” [Fujugesósita jama]

♦ **jukigesószeru** „A hegy vékony hólepelbe burkolózott.” [Jama-va uszuku jukigesósita.]

**hólepel ereszkedik** ♦ **furicumoru** „Hólepel ereszkedett a hegyre.” [Jamani jukiga furi cumotta.]

**hólepte völgy** ♦ **szekkei**

**hol esik hol fúj** ♦ **guzucuku** „Hol esett, hol fűjt.” [Guzucuíta tenkidesita.]

**hol is van** ♦ **dokoniarukke** „Hol is van az a város?” [Szono macsi-va dokoniarukke?]

**holisztikus** ♦ **kjositekina** „Holisztikus nézet.”  
[Kjositekina kenkai.] ♦ **makurotekina**

**holizmus** ♦ **zentairon**

**holland** ♦ **orandadzsin** (ember) ♦ **orandano**

**Holland Antillák** ♦ **orandarjóantiru**

**holland hajó** ♦ **kómószén**

**Hollandia** ♦ **oranda**

**holland nyelv** ♦ **orandago**

**holland tudomány** ♦ **rangaku**

**hollandul** ♦ **orandagode**

**hollét** ♦ **arika** „A lopott ékszerek holléte ismeretlen.” [Nuszumareta hőszekinoarika-va fumeinomama.] ♦ **idokoro** (tartózkodási hely)

„Nem árulta el a hollétét.” [Kare-va idokoro-o ivanakatta.] ♦ **ibaso** „Nem tud senki a hollétéről.” [Kareno ibaso-va daremo siranai.] ♦ **sószoku** „A hollétéről érdeklődtem.” [Kareno sószokunicuite tazuneta.] ♦ **sozai** „Holléte ismeretlen.” [Kareno tokoroa-va fumei.] ♦ **jukue**

„Keresik a férfit.” [Otokono jukue-o otteiru.]

♦ **ismeretlen hollétű jukuefumeino** „ismeretlen hollétű ember” [Jukuefumeino hito]

♦ **ismeretlen hollétű sószokufumeino** „ismeretlen hollétű ember” [Sószokufumeino dzsinbucu]

**holló** ♦ **karaszu** (varjú) ♦ **vatarigaraszu** (Corvus corax)

**Holló** ♦ **karaszuza** (csillagkép)

**Hollófelete** ♦ **karaszunonurebairo** ♦ **karaszubairo** „hollófelete hajú nő” [Karaszubairono kami-o mocu dzsoszei] ♦ **kurogurotosita** „hollófelete haj” [Kurogurotosita kamino ke] ♦ **nuregaraszu**

**Hollófelete haj** ♦ **midorinokurokami**

**holmi** ♦ **sojúbucu** (személyes tárgyak) „Csökkeneni akarom a holmijaimat.” [Sojúbucu-o herasitai.] ♦ **siromono** „Furcsa holmit vettem.” [Kimjóna siromono-o kattesimatta.] ♦ **temavarihin** ♦ **mono** „Elhatároztam, hogy nem veszek több holmit.” [Mó mono-o fujaszanaito kimeta.] ♦ **feladott holmi beszszóhin** (kíséret nélküli) „feladott és magával vitt holmi” [Beszszóhinto keitaihin] ♦ **lopott holmi tóhin** ♦ **személyes holmi sodzsihin** (nála lévő holmi) ♦ **téli holmi fujumono**

**holmium** ♦ **horumiumu** (Ho)

**holnap** ♦ **asita** „Holnap nem megyek dolgozni.” [Asita-va kaisa-o jaszumu.] ♦ **aszu** „Tudni akarom, milyen lesz az idő holnap!” [Aszuno tenki-o siritai.] ♦ **mjónicsi** ♦ **jokudzsicu** „Ezt a jelentést holnapig adja be!” [Konorepóto-o jokudzsicumadeni teisucusite kudaszai.] ♦ **amit ma megtehetsz, ne halaszd holnapra kjódekirukoto-o aszunin-obaszuna** ♦ **amit ma megtehetsz, ne halaszd holnapra omoitacuhigakicsidzsicu** ♦ **ma vagy holnap kjókaaszuka**

**holnap este** ♦ **mjóban** „Találkozunk ugyanitt holnap este!” [Mjóbanmatakokode aó.]

**holnaplevél** ♦ **asitagusza** (Angelica keiskei) ♦ **asitaba** (Angelica keiskei)

**holnap reggel** ♦ **aszunoasza** ♦ **mjócsó**

**holnapután** ♦ **aszatte** „Holnapután lesz a vízsga.” [Aszatte-va sikendeszu.] ♦ **mjógonicsi** „holnaputáni időjárás” [Mjógonicsino tenki]

**holocén kor** ♦ **kansinszei**

**holoenzim** ♦ **horokószo**

**holofiton** ♦ **kansensokubucuszei** (holophyton, tökéletesen növényi jellegű)

**holográfia** ♦ **horogurafi** ♦ **horogurafi**

**hologram** ♦ **horoguramu**

**holokarpikus** ♦ **zendzsisucuszei**

**holokauszt** ♦ **horokószuto**

**holokrin mirigy** ♦ **zenbunpicuszen**

**holokrin szekréció** ♦ **zenbunpicu**

**holometabolikus** ♦ **kansenhentai**

**holotípus** ♦ **szeikidzsunhjón** ♦ **szeimosi-kihjón** ♦ **horotaipu**

**holott** ♦ **nimokakavarazu** „Velem csináltatta, holott az ő dolga lett volna.” [Dzsibunno sigotodearunimokakavarazu, vatasinijaraszeta.] ♦

**noni** „Ez a nő húsnak néz ki, holott több mint negyven.” [Kono dzsoszei-va jondzsúsza-i-o koteirunoni hatacsini mieru.]

**holozoikus** ♦ **kansendóbucuszei**

**holstein-fríz** ♦ **horuszutain-furísian**

**holt** ♦ **sinda**

**holtág** ♦ **mizunogarenaisirjú** ♦ **jodomi**

**holtak birodalma** ♦ **jominokuni**

**holtak nem beszélnek** ♦ **sinin-nikucsinasi**

**holtan** ♦ **itaide** „A férfit holtan találták.” [Otoko-va itaide micukarimasita.]

**holtbiztos** ♦ **zettaino**

**holtfáradt** ♦ **kutakutana** „Holtfáradt vagyok az egész napos gyaloglástól.” [Icsinicsidzsúaru-ite, kutakutada.] ♦ **guttaricukareru** „Holtfáradt lettem a hosszú sétától.” [Nagaarukideguttari cukareteiru.]

**holtfáradtan** ♦ **kutakutani** „Holtfáradt lettem a túlrától.” [Zangjódekutakutani cukareta.]

**holt idény** ♦ **kanszanki** (holtszezon)

**holtidő** ♦ **temacsidzsikan** (várakozási idő) ♦ **macsidzsikan** (várakozási idő) „A holtidőt agytornával töltöm.” [Macsi dzsikan-o atamano taiszode umeru.] ♦ **mudadzsikan** (haszontalan idő)

**holtjárat** ♦ **bakkurassu**

**holtjáték** ♦ **aszobi** „Ennek a tengelynek 1 milliméteres holtjátéka van.” [Kono dzsikuni-va icimirino aszobigaaru.] ♦ **bakkurassu**

**holt komoly** ♦ **kuszomadzsime** „Holt komoly arccal hallgattam a történetet.” [Kuszomadzsime kaode hanasi-o kiita.]

**holtpon** ♦ **ikizumari** „A tárgyalások holtpontra jutottak.” [Kósó-va iki zumarininatta.] ♦ **kócsakudzsótai** „A tárgyalások holtpontra jutottak.” [Kósó-va kócsakudzsótaininatta.] ♦ **siten** ♦ **deddorokku** „A tárgyalás holtpontra jutott.” [Kósó-va deddorokkuni nori ageta.] ♦ **tezumari** „A nyomozás holtpontra jutott.” [Keizacuno szósza-va tezumarininatta.] ♦ **donzumari** „A gazdaság holtpontra jutott.” [Keizai-va don cumarino dzsótaida.] ♦ **jukizumari** „A tárgyalások holtpontra jutottak.” [Kósó-va juki zumarininatta.]

**holtpontra jut** ♦ **ansóninoriageru** „Holtpontra jutott a vizsgálat.” [Szósza-va ansóni nori ageta.] ♦ **jukizumaru** „Holtpontra jutottak a tárgyalások.” [Kjógi-va juki zumatta.]

**holtrészeg** ♦ **gutenguten-nijotteiru** ♦ **deiszu** „Holtrészegre itta magát.” [Deiszuidzsótaininatta.]

**holtrészeg állapot** ♦ **deiszuidzsótai**

**holtrészeg ember** ♦ **deiszuisa**

**holtrészegre issza magát** ♦ **tavainaku jou**

**holtsápadt lesz az arca** ♦ **ganmenszóhaku-kuniaru** „A nő arca holtsápadt lett a félelemtől.” [Kanodzso-va kjófude kanmenszóhakuninatta.]

**holtszezon** ♦ **ofuszizu** „turisztikai holtszezon” [Rjokógójakainoofuszizu] ♦ **kanszanki** ♦ **sizun-ofu** ◊ **mezőgazdasági holtszezon nókanki**

**Holt-tenger** ♦ **sikai**

**holttér** ♦ **sikaku** „A biciklista az autóvezető holtterében volt.” [Dzsitensani notteita hito-va untensuno sikakuniita.] ♦ **deddo-szupészu** (kihasználatlan hely)

**holttest** ♦ **itai** „A hegymászó holtteste meg volt fagyva.” [Tozankano itai-va kótteita.] ♦ **sisi** ♦ **sitai** ◊ **szétroncsolt holttest zansitai**

**holt tőke** ♦ **júkúsihon**

**holtvágány** ♦ **szokuszen** (oldalvágány) ♦ **hikikomisen** ♦ **jukidomari**

**holtverseny** ♦ **tai** „A golfban holtversenyben második lett.” [Kare-va gorufude niitaini ovatta.] ♦ **dóricu** „holtversenyben első helyezés” [Dóricuicsii] ♦ **hikivake** „Holtversenyben mindketten másodikak lettek.” [Futaritomo hiki vakede niininata.]

**holt víz** ♦ **sinimizu**

**hol vagyok** ♦ **koko-va-doko** „Hol vagyok?” [Koko-va dokonano?]

**hol volt, hol nem volt** ♦ **imatonatemukasinokotodaga** „Hol volt, hol nem volt, élt egyszer egy ember egy távoli országban.” [Imatonatte-va mukasinokotodaga, tói kuniaru hitoga szundeita.]

**hólyag** ♦ **hibukure** (égés utáni) ♦ **bókó** (húgyhólyag) „Sok sört ittam, majd szétreped a hólyagom.” [Takuszanbíru-o nondanode, bókóga harecusiszó.] ♦ **mukumi** ◊ **vérhólyag csimame** „Vérhólyag nőtt a kezemre.” [Teni csimamega dekita.]

**hólyagsíra** ♦ **hóhai**

**hólyagsíra ürege** ♦ **hóhaikó**

**hólyagféreg** ♦ **nócsú**

**hólyaghúzás** ♦ **szuidasi**

**hólyaghúzó tapasz** ♦ **szuigójaku** ♦ **szuidasigójaku**

**hólyagkő** ♦ **bókókeszszeki**

**hólyagocska** ♦ **sóekihó** (folyadékkal töltött) ♦ **sónó** ♦ **sóhó** ♦ **bódaibu** (tárgulat) ♦ **hosi**

**hólyagos** ♦ **mukundeiru** „Hólyagos az égési seb.” [Jakedosita kizu-va mukundeiru.]

**Hollywood** ♦ **hariuddo**

**homály** ♦ **akirakadehanaikoto** „Ennek a hagyománynak az eredetét homály fedi.” [Kono súkanno jurai-va akirakade-va nai.] ♦ **kaszumi** „homályos látás” [Kaszumigakakatta me] ♦ **kumori** „homályos tükör” [Kagamino kumori] ♦ **kurajami** „Az eset részleteit homály fedi.” [Dzsikenno szaibu-va kurajamini hómuraretta.] ♦ **bakuzen** (nem tiszta jelentés) ♦ **hakudaku** „homályos szaruhártya” [Kakumakuno hakudaku] ♦ **fumei** „Ennek a receptnek az eredetét homály fedi.” [Konoresipino jurai-va fumei.] ♦ **meian** ♦ **mómái** ♦ **jabunonaka** „Az esetet még mindig homály fedi.” [Dzsikenno sinszó-va imadanijabuno nakada.]

**homályba vész** ♦ **maibocuszuru** „Ez az eset a történelem homályába vészett.” [Kono dzsiken-va rekisini maibocusita.]

**homály fedi** ♦ **gorimucsúdearu** „Az igazi tettes kilétét homály fedte.” [Sinhan-ninno sótai-va gorimucsúdatta.] ♦ **bérunicucumareru** „Az igazságot még most is homály fedi.” [Sindzsicuva imadanibéruni cucumareteiru.]

**homályos** ♦ **aimaimokotosita** „homályos gondolatok” [Aimaimokotosita kangae] ♦ **oborogena** „Homályos volt az emlékezetem.” [Kioku-va oborogedatta.] ♦ **kaszukana** „Nagyon homályos a memóriám a gyerekkoromról.” [Kodomono korono kioku-va kaszukadeszu.] ♦ **kumotta** (kődös) „A homályos szemüvegemmel semmit sem láttam.” [Kumotta meganede nanimo mienakatta.] ♦ **bakuzentosita** „Még csak homályos elképzeléseim vannak.” [Mada bakuzentosita kangaesikaarimaszen.] ♦ **fuszenmeina** „A régi emlékek homályosak.” [Mukasino kioku-va fuszenmeida.] ♦ **futómeina** „homályos üveg” [Futómeinagaraszu] ♦ **fumeirjóna** ♦ **bóbótaru** „homályos emléke-



zet” [Bóbótaru kioku] ♦ **bokeru** „Homályos a fénykép.” [Sasin-va boketeiru.] ♦ **bojaketa** „A fénykép homályos volt.” [Bojaketa sasinde-sita.]

**homályosan** ♦ **oborogeni** „Homályosan emlékszem az esetre.” [Szono dzsiken-va oborogeni oboeteiru.] ♦ **kuszunde** „A hegy homályosan látszik.” [Jamagakuszunde mieru.] ♦ **nantonaku** „Homályosan emlékszem rá.” [Kare-o nantonaku oboeteiru.] ♦ **bakuzento** „Homályosan emlékszem arra a városra.” [Ano macsi-o bakuzento oboeteimaszu.] ♦ **bojakete** „A távoli hegy homályosan látszik a ködben.” [Kiride tói jama-va bojakete mieru.] ♦ **bonjarito** „Homályosan emlékszem arra az eseményre.” [Szono dekgito-o bon-jarito oboeteiru.] ♦ **mokotosite**

**homályosít** ♦ **bokaszu** „Homályosítja az eredeti jelentést.” [Moto no imi-o bokaszu.] ♦ **bojakaszu** ♦ **elhomályosít niburaszeru** „Készakarva elhomályosítottam a fényezést.” [Cuja-o aete niburaszeta.]

**homályosított üveg** ♦ **kumorigaraszu**

**homályosság** ♦ **aimai** ♦ **bakuzen**

**homár** ♦ **óebi** ♦ **robuszutá** „A homár ínyenc étel.” [Robuszutá-va zeitakuna rjórideszu.]

**hómaradvány** ♦ **zanszecu** „A Fudzsin még vannak hómaradványok.” [Fudzsiszannimada zanszecu gaaru.]

**hombár** ♦ **kokuszó**

**hómennyiség** ♦ **kószecurjó**

**homeobox** ♦ **homeobokkuszu**

**homeológ** ♦ **dószono**

**homeopátia** ♦ **homeopasi**

**homeosztázis** ♦ **kódzsószei** ♦ **homeoszutasiszu**

**homeoterm állat** ♦ **kóondóbcu**

**homeotermia** ♦ **kóonszei**

**homeotikus gének** ♦ **homeotikkuidensigun**

**hómező** ♦ **szecugen** ♦ **jukinhara**

**hominida** ♦ **hitoka** (Hominidae) ♦ **fosszilis hominida kaszekidzsinsui**

**homlok** ♦ **odeko** „Széles homlok.” [Hiroiodeko.] ♦ **zentó** ♦ **zentóbu** ♦ **hitai** „Összerán-

colta a homlokát.” [Hitaini siva-o joszeta.] ♦ **ívelt homlok fudzszibitai**

**homlok borotválása** ♦ **szakajaki**

**homlokcsípőfogó** ♦ **endonippá**

**homlokcsont** ♦ **zentókocu**

**homlokegyenest ellenkező** ♦ **uraharana** „A várttal homlokegyenest ellenkező eredményt kaptunk.” [Joszóto uraharana kekkaninata.] ♦ **taisotekina** „homlokegyenest ellenkező álláspont” [Taisotekina tacsiba] ♦ **taiszekitekina**

**homlokegyenest különböző** ♦ **szeihantaina** „homlokegyenest különböző gondolkodásmód” [Szeihantaina kangae kata]

**homlokfürt** ♦ **maegami** (frufuru)

**homloklebeny** ♦ **zentójó**

**homloknézet** ♦ **ricumenzu**

**homlokpánt** ♦ **hacsimaki** ♦ **mukóhacsimaki** ♦ **törülközőből sodort homlokpánt nedzsirihacsimaki**

**homlokrajz** ♦ **szugatazu**

**homlokszalag** ♦ **hacsimaki**

**homloküreg** ♦ **zentódó**

**homlokzat** ♦ **sómen** „épület homlokzata” [Tatemonono sómen] ♦ **faszádo**

**homlokszathossz** ♦ **magucsi** „keskeny homlokszathosszú épület” [Magucsiga szemai tatemono]

**hómobil** ♦ **szecudzsósa**

**homodont** ♦ **dókeisiszei**

**Homo erectus** ♦ **csokuricugendzsin** (felegyenesedett ember)

**Homo ergaster** ♦ **homo-erugaszuteru** (munkás ember)

**homofóbia** ♦ **dószeiaiken-o**

**homofónia** ♦ **tanszei** ♦ **dóon** ♦ **monofóni**

**homofón kandzsi** ♦ **dókun** (ugyanolyan kun olvasattal)

**homofón zene** ♦ **tanszeiongaku**

**homogamétás nem** ♦ **dókeihaigüsi-o mocuszei**

**homogámia** ♦ **sijúdódzsuku** (növényeknél) ♦ **dókeihaigü**

**homogén** ♦ **kin-icuna** „homogén struktúra” [Kin-icuna kózó] ♦ **kinsicuna** „homogén fény” [Kinsicuna hikari] ♦ **dósicuno** „Ez egy homogén anyag.” [Kore-va dósicuno bussicudeszu.]

**homogén függvény** ♦ **szeidzsikanszú**

**homogenitás** ♦ **kinsicu** „homogenitás és heterogenitás” [Kinsicuto fukinsicu] ♦ **kinsicu-szei** „A térség életkorbeli homogenitása meg bomlott.” [Csiikino nenreitekina kinsicuszeiga kuzureta.] ♦ **dósicu** „homogetintás és heterogenitás” [Dósicuto isicu]

**homogenizál** ♦ **kin-icukaszuru** „A szocializmus homogenizálta a társadalmat.” [Sakaisugiva sakai-o kin-icukasita.] ♦ **kinsicukaszuru** „Homogenizálta az ötvözetet.” [Gókin-o kinsicukasita.] ♦ **dósicuniszuru**

**homogenizálás** ♦ **kinsicuka** „társadalom homogenizálása” [Sakaino kinsicuka]

**homogenizált tej** ♦ **kinsicugjúnjú** ♦ **homog-júnjú**

**homogén nemzetállam** ♦ **tan-icuminzokukokka**

**homogén nemzetiségű állam** ♦ **tan-icuminzokukokka**

**homogén társadalom** ♦ **dósicusakai**

**homográfia** ♦ **dókeiigigo**

**Homo habilis** ♦ **homo-habiszú**

**homoida** ♦ **hitokano**

**homok** ♦ **szuna** ◊ vastartalmú homok **szatecu**

**homokba dugja a fejét** ♦ **atamakakusitesi-rikakuszazu**

**homokbánya** ♦ **szunatoriba**

**homokbucka** ♦ **szakjú** ♦ **szunajama**

**homokdomb** ♦ **szakjú**

**homokdűne** ♦ **szakjú** ♦ **szunajama**

**homokfelhő** ♦ **szadzsin** ♦ **szunakemuri** ♦ **szunabokori**

**homokfodor** ♦ **szamon** ♦ **fúmon** (szél keltette)

**homokfűjt üveg** ♦ **szurigaraszú**

**homokfutrinka** ♦ **hanmjó** (Cicindela)

**homokfűvás** ♦ **gurittoburaszucsingu**

**homokfűvott üveg** ♦ **szurigaraszú**

**homokgödör** ♦ **szunaana**

**homoki bolha** ♦ **szunanomi** (Tunga penetrans)

**homokkő** ♦ **szagan**

**homokkörte** ♦ **nasi** (Pyrus pyrifolia)

**homokóra** ♦ **szunadokei**

**homokos** ♦ **gei** (buzi) ♦ **szunano**

**homokos föld** ♦ **szunadzsi**

**homokos part** ♦ **szunahama**

**homokos pedofil kisfiúja** ♦ **csigo**

**homokosság** ♦ **sudó** ♦ **dansoku** ♦ **vakasudó**

**homokos talaj** ♦ **szunadzsi**

**homokos tengerpart** ♦ **szunahama**

**homokos tópart** ♦ **szunahama**

**homokozás** ♦ **szunaaszobi**

**homokozik** ♦ **sinaaszobi-o szuru**

**homokozó** ♦ **szunaba**

**homokpad** ♦ **szasi** (homokzátony) ♦ **szaszú** (homoksziget) ♦ **nakaszu**

**homokpart** ♦ **szunahama**

**homokszem** ♦ **szunacubu**

**homoksziget** ♦ **szaszú**

**homok teteje** ♦ **szadzsó**

**homoktövis** ♦ **szadzsi** (Hippophae rhamnoides)

**homokturzás** ♦ **szamon**

**homokvár** ♦ **szunanosiro**

**homokvihar** ♦ **szunaarasi**

**homokzátony** ♦ **szasi** ♦ **szu** ♦ **szuszaki**

**homokzsák** ♦ **szanó** ♦ **szandobaggu** ♦ **szunabukuro** ♦ **donó**

**homológ** ♦ **szódóno** (biológiailag) ♦ **dózikuno** (kémia)

**homológia** ♦ **szódó** (biológiai) ♦ **szódószei** ♦ **dózikukankei** (kémia) ♦ **homorodzsi**

**homológ kromoszómák** ♦ **szódószensokutai**

**homológ sor** ♦ **dózikurecu** (kémia)

**homológ szerv** ♦ **szódókikan** „homológ szerv és analóg szerv” [Szódókikanto szódzsikikan]

**homonima** ♦ **dókeiigigo** ♦ **dótecuigigo**

**homonímia** ♦ **dóon-igigo** (homográfia) ♦ **dóon-go** ♦ **dókeiigigo** (homofónia)

**homoplázia** ♦ **dókeikeisicu** ♦ **homopurasí**

**homoplazmia** ♦ **homopuraszumi**

**homorú** ♦ **ó** ♦ **ódzsóno** (alakú) ♦ **kubonda**

**homorú golfütő** ♦ **szupún**

**homorú lencse** ♦ **órenzu** (szórólencse) ♦ **sik-homorú lencse** **heiórenzu**

**homorú szög** ♦ **júkaku** (konkáv szög)

**homorú tükör** ♦ **ómenkjó**

**Homo sapiens** ♦ **homo-szapienszu**

**homoszexuális** ♦ **dansokuka** ♦ **dószeiaisa** (egyén) ♦ **dószeiaino** ♦ **homo**

**homoszexualitás** ♦ **dansoku** ♦ **dószeiai** ♦ **homo** ♦ **fiúk homoszexualitása** **biéru** ♦ **fiúk homoszexualitása** **bóizurabu**

**homotallikus** ♦ **dzsikavagószei**

**homozigóta** ♦ **dókeiszecugótai** ♦ **homosze-cugótai**

**hómunkás** ♦ **dzsoszecuródósa**

**hon** ♦ **kunimoto**

**hóna alá tesz** ♦ **kovakinikakaeru** „Hóna alá vette a labdát.” [Bóru-o kovakini kakaeta.] ♦ **vakinikakaekomu** „Hóna alá tette a táskát.” [Kaban-o vakini kakae konda.]

**hónalj** ♦ **kovaki** „Hónom alá tettem a táskámat.” [Kaban-o kovakini haszanda.] ♦ **jóeki** (növényen) ♦ **vaki** „Dezodort fújtam a hónaljamba.” [Vakinideodoranto-o kaketa.] ♦ **vakinosita** „A hónom alá dugtam a lázmérőt.” [Taionkei-o vakino sitani haszanda.] ♦ **hóna alá tesz** **vakinikakaekomu** „Hóna alá tette a táskát.” [Kaban-o vakini kakae konda.]

**hónaljfogás** ♦ **szasite** (szumóban) „Kívédi a hónaljfogást.” [Szasi te-o koroszu.]

**hónaljfogásért küzdés** ♦ **szasitearaszoi**

**hónaljrügy** ♦ **ekiga**

**hónaljszag** ♦ **vakiga**

**hónaljszórzet** ♦ **vakige**

**Honán** ♦ **kanansó** (kínai tartomány)

**hónap** ♦ **gacu** (úgy mint január) „Márciusban felmondok.” [Szangacuni jamemaszu.] ♦ **ge-cu** ♦ **cuki** „A hónap végén összegzem a család kiadásait.” [Cukino ovarini-va kakeibo-o matomeru.] ♦ **csillagászati hónap** **kószeigecu** ♦ **ebben a hónapban kongecu** „Ebben a hónapban van a születésnapom.” [Kongecu-va bokuno tandzsóbida.] ♦ **egy hónap hit-ocuki** „Egy hónapot hiányoztam az iskolából.” [Gakkó-o hito cukijaszunda.] ♦ **egy hónapban onadzsicukini** „Egy hónapban születtem a barátommal.” [Tomodacsito onadzi cukini umareta.] ♦ **előző év azonos hónapja** **zen-nendógecu** ♦ **ez a hónap kongecu** „Ez a hónap melegnek ígérkezik.” [Kongecu-va acukunariszóda.] ♦ **havonta maicuki** „Havonta egyszer jöjjön!” [Maicukiikkaikitekudaszai.] ♦ **hó eleje** **sodzsun** (első tíz nap) ♦ **hónapok és évek** **nengecu** „Hosszú hónapok és évek teltek el, mire teljesen meggyógyult.” [Kanzenni naorumade nagai nengecugakakatta.] ♦ **jövő hónap raigecu** „Jövő hónap mai napján van a születésnapom.” [Raigecuno kjóha tandzsóbida.] ♦ **jövő hónapban raigecu** „Jövő hónapban a tervek szerint Magyarországra látogat.” [Raigecuhangari-o hómonszuru joteideszu.] ♦ **két hónap múlva szaraigecu** „Két hónap múlva találkozunk újra!” [Szaraigecumata aimasó!] ♦ **két hónappal ezelőtt szenszengecu** „Két hónappal ezelőtt kaptam egy ajándékot.” [Szenszengecuperezento-o itadaita.] ♦ **minden hónapban maicuki** „Minden hónapban egyszer van óra.” [Maicukiikkai dzsugjógarimaszu.] ♦ **mint minden hónapban cuki-nami** (megszokott rend szerint) ♦ **múlt hónap szengecu** „Ezt a műsort múlt hónap tizedikén sugároztuk.” [Kono bangumi-va szengecutókani hószószareta.] ♦ **múlt hónapban szengecu** „múlt hónapban lezajlott esemény” [Szengecuokonavaretaibento] ♦ **rövid hónap só-nocuki** „Szeptember rövid hónap.” [Kugacu-va sóno cukidearu.]

**hónap eleje** ♦ **cukinoatama** ♦ **cukihadzsime** „A hónap elején kezdtem a cégnél.” [Cukihadzsimeni njúsasita.]

**hónap első harmada** ♦ **dzsódzsun**

**hónapig** ♦ **gecukan** (hónap időtartamra) „1 hónapig nem mentem iskolába.” [Icsika gecukan gakkó-o jaszunda.]

**hónap közepe** ♦ **cukinakaba**

**hónap középső harmada** ♦ **csúdzsun**

**hónapok és évek** ♦ **nengecu** „Hosszú hónapok és évek teltek el, mire teljesen meggyógyult.” [Kanzenni naorumade nagai nengecugakakatta.]

**hónapokon át** ♦ **nankagecumo** „Hónapokon át készültem a versenyre.” [Nankagecumo siainotamenotoréningu-o siteita.]

**hónaponként** ♦ **cukigotoni** (hónapról hónapra) ♦ **maicuki** (havonta) „Hónaponként adok jelet magamról.” [Maicukirenrakuszuru.]

**hónapos** ♦ **kagecuno** „Ez a kisbaba még csak egyhónapos.” [Kono akacsan-va mada umarete ikkagecudeszu.] ♦ **gecukan-no** „Három hónapos munka volt.” [Szanka gecukanno sigotodatta.]

**hónapos retek** ♦ **akakabu** ♦ **hacukadaikon** (Raphanus sativus L. var. sativus)

**hónapról-hónapra halogatás** ♦ **cukiokuri**

**hónap utolsó harmada** ♦ **gedzsun**

**hónap utolsó napja** ♦ **cukigomori** ♦ **cugomori** ♦ **miszoka** (régii naptár szerint 30-a)

**hónapváltás** ♦ **cukigavari**

**hónap vége** ♦ **gedzsun** (utolsó tíz nap) „Ezt a filmet a jövő hónap végén akarják bemutatni.” [Kono eiga-va raigecugedzsunni kókajijoteideszu.] ♦ **gecumacu** ♦ **cukizue** „Az új kártyát a hónap végéig postázzuk.” [Atarasiikádo-va gecumacumadeni júsósimaszu.] ♦ **cukinoovari**

**hónap végén fizetés** ♦ **miszokabara**

**hónap végi elszámolás** ♦ **miszokakandzso**

**honatya** ♦ **kokkaigiin** (országgyűlési képviselő)

**Honduras** ♦ **hondzsuraszu**

**hondurasi** ♦ **hondzsuraszudzsin** (ember) ♦ **hondzsuraszuno**

**honfitárs** ♦ **dókokudzsin** ♦ **dókokumin** ♦ **dóhó** „Németországban összefutott egy honfitársával.” [Doicude dóhóto gúzen-atta.] ♦ **harakara**

**honfiú** ♦ **júkukunosi**

**honfoglalás** ♦ **kokudoszeifuku** ♦ **kokodoszenrjó**

**Hongandzsi** ♦ **hongandzsi**

**Hongandzsi szekta** ♦ **hongandzsiha**

**Hongandzsi-templom** ♦ **monzeki**

**Hongkong** ♦ **honkon**

**honi kikötő** ♦ **szenszekikó**

**honlap** ♦ **hómu-pédzsi** (kezdőoldal) „Adja meg annak a honlapnak a címét!” [Szonohómupédzszinoadoreszu-o osietekudaszai.]

**honnan** ♦ **dokokara** „Honnan jött?” [Dokokara kitaneszuka?] ♦ **docscsikara** „Honnan jössz, otthonról vagy az iskolából?” [Ieka gakókádocscsikara kuru?] ◇ **ki tudja honnan dokokaraka** (valahonnan)

**honnét** ♦ **dokokara** „Honnét jöttél?” [Dokokara kitano?]

**Honolulu** ♦ **honoruru**

**honorál** ♦ **hósú-o sinteiszuru** (honoráriumot ad) „Szeretném honorálni a fáradozását.” [Anatano kuróni hósú-o sinteisaito omoimaszu.] ♦ **muku**

**honorárium** ♦ **kurumadai** ♦ **hósú** „A nővérek honoráriumra nincs egyensúlyban a munkájukkal.” [Kangofuno hósú-va sigotoni miatteinai.] ◇ **gésa honorárium gjukudai**

**honos** ♦ **kojúno** „Ez Magyarországon honos madár.” [Kore-va hangarí kojúno torideszu.] ♦ **szeiszokuszuru** „Ez a madár a trópusi szigeteken honos.” [Kono tori-va nettaino simani szeiszokusiteiru.]

**honos faj** ♦ **kojúsu** (őshonos faj) ♦ **csiikino-kojúsu**

**honosít** ♦ **kankjónitaiószaszeru** (IT) ♦ **kirikaeru** (áttesz) „Magyarra honosította a diplomáját.” [Gaikokuno gakui-o hangarínoni kiri kaeta.] ♦ **gokaszuru** (nyelvre) „Japánra honosítottam a programot.” [Puroguramu-o nihongokasita.] ♦ **fúdoninaraszu** „Magyarországon honosította a növényt.” [Kono sokubucu-o hangaríno fúdoni narasita.] ◇ **meghonosít dónjúszeru** „Idegen kultúrát honosít meg.” [Ibunka-o dónjúszeru.]

**honosítás** ♦ **kika** ♦ **kirikae** (váltás) „Külföldi jogosítvány honosítása.” [Gaikokuno untenmenkjosóno kiri kae.] ♦ **csiikika** (11on) ♦ **do-csakuka**

**honosított idegen** ♦ **kikadzsin**

**honosított kínai olvasat** ♦ **kandzsion** ♦ **dzsion**

**honosított növény** ♦ **kikasokubucu**

**honpolgár** ♦ **dókokumin** (honfitárs) ♦ **hódzsion** (japán honpolgár) ♦ **vagakuninohito**

**Honsú** ♦ **honsú**

**Honsú lakosai** ♦ **naicsidzsion**

**hontalan** ♦ **kuninonai** ♦ **mukokuszekisa** ♦ **mukokuszekino** (állampolgárság nélküli) „hontalan személy” [Mukokuszekino hito]

**hontalanság** ♦ **mukokuszeki**

**honvág** ♦ **kaikjó** ♦ **kisin** (hazatérés vágya) ♦ **kjósú** „Külföldön élek, honvágyam van.” [Gaikokude szeikacu-o siteirunodefuruszatonni kjósú-o kandzsimaszu.] ♦ **szatogokoro** „Elfogott a honvág.” [Szatogokorogacuita.] ♦ **bókjó** „Honvágva van.” [Bókjóno nen-o okoszu.] ♦ **bókjónonen** ♦ **hómusikku**

**honvágva lesz** ♦ **hómusikkunikakaru** „Honvágva lett.” [Hómusikkuni kakatta.]

**honvágva van** ♦ **kokjó-o nacukasimu** „Honvágva van.” [Kokjó-o nacukasindeiru.]

**honvéd** ♦ **dzsieitaiin** ♦ **heisi** (katona)

**honvédelem** ♦ **kokubó** ♦ **gokoku** ♦ **dzsiei** (önvédelem)

**honvédelmi ipar** ♦ **bóeiszangjó**

**honvédelmi kiadás** ♦ **kokubóhi** ♦ **bóeihi**

**honvédelmi miniszter** ♦ **kokubódaidzsion** ♦ **kokubócsókan**

**honvédelmi minisztérium** ♦ **bóeicsó**

**Honvédelmi Minisztérium** ♦ **kokubósó** ♦ **bóeisó**

**honvédő háború** ♦ **szokokuszenszó**

**honvédség** ♦ **dzsieitai**

**honvédségi erők** ♦ **gunzei**

**honvédtiszt** ♦ **dzsieikan**

**hóolvadás** ♦ **júszeccu** ♦ **jukige** ♦ **jukidoke**

**hóolvadék** ♦ **jukidoke**

**hóolvasztó szer** ♦ **júszeccuzai**

**hóövezet** ♦ **gószeccusitai**

**hópehely** ♦ **szeppen** ♦ **nagy hópehelyek vat-ajuki** ♦ **nagy hópehelyek vatanojónajuki**

**Hopej** ♦ **kahokusó** (Kína északi tartománya)

**hópermet** ♦ **konaajuki** ♦ **paudá-szunó**

**hópihe** ♦ **szeppen**

**hópor** ♦ **konaajuki**

**hopp** ♦ **ei** „Megy a labda, hopp!” [Bóru nagerujo, ei!]

**hoppá** ♦ **a** ♦ **ah-** „Hoppá, megvan!” [Ah-, vakkatta!] ♦ **otto** ♦ **simatta** „Hoppá! Hová tűnt a pénztárcám?” [Simatta! Szaifuga kieta.] ♦ **hai** „Hoppá, ugorj!” [Hai, dzsanpu!]

**hopp, kihagy és ugrik** ♦ **hoppu-szuteppu-dzsanpu** (hármassugrásban)

**hoppo marad** ♦ **kicunenicumamareru** „Részvényt vettem a biztos nyereség reményében, de hoppo maradtam, mert rögtön a tizedére esett.” [Zettaimókaruto omotte kabu-o kattanoniszguni dzsúbun-noicsini szagatte kicunenicumamaretajódatta.]

**hoppo maradvá** ♦ **tobiniaburaage-o szaravarerujóni**

**hopsz** ♦ **dokkoiso** „Hopsz, felálltam.” [Dokkoisoto iszukara tacsagiatta.]

**hord** ♦ **kaburu** (pl. sapkát) „Kalapot hord.” [Kare-va icumoferutohatto-o ótteiru.] ♦ **kiru** (ruhát) „Kidobtam a ruhákat, amiket már nem hordok.” [Mó kínai jófuku-o szuteta.] ♦ **szaszu** „A kardot bal oldalon hordták.” [Katana-o hidarini szasiteita.] ♦ **csakujószuru** „Mindig ugyanazt az inget hordja.” [Kare-va icumo onadzsizacu-o csakujósiteiru.] ♦ **cukeru** (visel) „Nyakkendőt hord.” [Kare-va icumonekutai-o cuketeiru.] ♦ **tobu** (repül) „Ez a fegyver balra hord.” [Kono dzsú-va hidarini tobu kuszegaaru.] ♦ **haku** (pl. cipőt) „Magas sarkú cipőt hord.” [Kanodzso-va icumohaihíru-o haku.] ♦ **hakobu** „A pincébe hordtuk a krumplit.” [Dzsagaimo-o anagurani hakonda.] ♦ **fenn hordja az orrát hananikaketeiru** „Az apja híres politikus, ezért fenn hordja az orrát.” [Kare-va csicsiojaga júmeina szeidzszakadearukoto-o hananikaketeiru.] ♦ **magában hord haramu** „A kísérlet magában

hordotta az életveszélyt.” [Dzsikken-va inocsi-o ubau kiken-o harandeita.] ◇ **magával hord keitaiszuru** „Magammal hordom a feleségem fényképét.” [Cumano sasin-o keitaisiteiru.] ◇ **mindig magánál hord hadamihanaszazumocsiaruku** „Mindig magánál hordja a kedvese fényképét.” [Koibitono sasin-o hadamihanaszazu mocsi aruiteiru.] ◇ **összehord fukijoszeru** „A szél összehordta a száraz leveleket.” [Kazeha kare ha-o fuki joszeta.] ◇ **tenyerén hord daidzsiniszuru** „A tenyeremen hordom a feleségemet.” [Cuma-o daidzsinisiteiru.]

**hordágy** ◇ **szutorecscsa** ◇ **tanka** „A beteget hordágyon vitték.” [Bjónin-va tankade hakobareta.]

**hordágyvivő** ◇ **tanka-o hakobuhito**

**hordalék** ◇ **taiszekibucu** ◇ **csúszekiszó** (tengeri) ◇ **tengeri hordalék kaiszeiszó**

**hordalékfa** ◇ **hjórzjúboku**

**hordalékfogó gát** ◇ **szabóentei** ◇ **szabódamu**

**hordalékhomok** ◇ **rjúsa**

**hordalékkúp** ◇ **szendzsócsi**

**hordalékréteg** ◇ **csúszekiszó**

**hordár** ◇ **akabó** ◇ **tenimocúnpan-nin** ◇ **tenimocugakari** ◇ **nimocúnpangakari** ◇ **pótá** ◇ **hegyi vezető és hordár göriki**

**hordás** ◇ **csakujó** „karóra hordása” [Udedok-eino csakujó]

**hordó** ◇ **ittokan** (18 literes) ◇ **taru** „hordóban érlelt whisky” [Taruni nekaszetaviszukí] ◇ **báreru** „hordónkénti százdolláros olajár” [Icsibáreru hjakudoruno gen-jukakaku] ◇ **bareru** ◇ **boroshordó vaindaru** ◇ **olajos-hordó doramukan** ◇ **sőrőshordó bijadaru** ◇ **vashordó doramukan**

**hordóabroncs** ◇ **taga** „Abroncsot tett a hordóra.” [Tarunitaga-o hameta.]

**hordóban érlelt datolyaszilva** ◇ **tarugaki**

**hordóba tölt** ◇ **tarunicumeru** „hordóba töltött miszo” [Taruni cumeta miszo]

**hordócsap** ◇ **tarunocugigucsi**

**hordócsapolás** ◇ **tarunitappu-o szasikomukoto**

**hordódugasz** ◇ **tarunoszen**

**hordó felnyitása** ◇ **kagamibiraki**

**hordóforgatás** ◇ **taraimavasi** (akrobatikus)

**hordóhas** ◇ **taikobara** ◇ **tarubara** „Meg akarok szabadulni a hordóhasamtól.” [Tarubara-o kaisósitei.]

**hordóhasú** ◇ **tarubarano**

**hordót csapol** ◇ **tarunitappu-o szasikomukoto**

**hordó teteje** ◇ **kagami**

**hordoz** ◇ **kakaeru** „Ez a társadalom ellentmondásokat hordoz.” [Kono sakai-va mudzsun-o kakaeteiru.] ◇ **keitaiszuru** „Mindig hordozok egy noteszt.” [Tecsó-o icumo keitaiszuru.] ◇ **csinamu** „Ez a tér a város első polgármesterének nevét hordozza.” [Kono hiroba-va sodaisicsóninatta hitono namaenicsinandeiru.] ◇ **baikaiszuru** (terjeszt) „A moszkító maláriát hordoz.” [Ka-va mararia-o baikaiszuru.] ◇ **haramu** „A szél esőcseppeket hordozott.” [Kazeha ame-o harandeita.] ◇ **mocu** „Az új szoftver biztonsági hibákat hordoz.” [Kono atarasiiszofutovea-va szekjuriti dzsóno mondai-o motteiru.] ◇ **jadoszu** (terhes) „Szerelmese gyermekét hordozza.” [Aisita danszeino ko-o jadositeiru.]

**hordozható** ◇ **keikókanóna** „hordozható orvosi berendezés” [Keikókanóna irjójószócsi] ◇ **keitai** „Vettem egy hordozható DVD lejátszót.” [Keitaidíbuidipurujá-o katta.] ◇ **nótogata** „hordozható személyi számítógép” [Nótogatapaszokon] ◇ **pótaboru** „hordozható tévé” [Pótaboru-terebi] ◇ **pótaboruna** „hordozható tábori vécé” [Pótaborunakjanpu jóitoire]

**hordozható lábmelegítő** ◇ **okikotacu**

**hordozható lámpás** ◇ **teszageranpu**

**hordozhatóság** ◇ **ikószei** „szoftver hordozhatósága” [Szofutoveano ikószei]

**hordozható szentély** ◇ **omikosi** (mikosi) ◇ **mikosi**

**hordozható üzemanyag** ◇ **keitainenrjó**

**hordozható vécé** ◇ **kan-itoire**

**hordozó** ◇ **kiban** (elektronikus hordozólap) ◇ **kjaria** (vírushordozó) ◇ **tantai** (kémiai) ◇ **ni-naite** „gyaloghíntó hordozója” [Kagono ninai te] ◇ **baitai** (közvetítő) „adathordozó” [Kikokubaitai] ◇ **adathordozó détabaitai** ◇ **adathordozó kirokubaitai** ◇ **baktérium-hordozó hokinsa** ◇ **digitális hordozó den-**

- sibaitai** ◇ fizikai hordozó **bucuritekibaitai** ◇ üres hordozó **akibaitai**
- hordozólap** ◇ **kiban** (elektronikus)
- hordozórakéta** ◇ **ucsiageroketto** „műhold hordozórakétája” [Dzsinkóeiszeino ucsi ageroketto]
- hordozórúd** ◇ **tenbinbó**
- hordtávolság** ◇ **cútacukjori** „radar hordtávolsága” [Réda singóno cútacukjori]
- Hóreki-kor** ◇ **hóreki** (1751.10.27-1764.6.2)
- horgany** ◇ **totan**
- horganyzás** ◇ **aenbiki** ◇ **aenmekki**
- horganyzott** ◇ **aenbikino**
- horganyzott vaslemez** ◇ **aenmekkikóhan** ◇ **totan-ita** „Meghajlítottam a horganyzott vaslemez.” [Totan ita-o mageta.]
- horgas** ◇ **kagigatano**
- horgascson** ◇ **júkókocu**
- horgasfejű galandféreg** ◇ **júkódzsocsú** (Taenia solium)
- horgas orr** ◇ **kagibana**
- horgász** ◇ **curisi** „A horgász óráig bámulta az úszót.” [Curi si-va szúdzsikannivatatte bókio nagameteita.] ◇ **curibito** ◇ **hencegő horgász** **curitengu** ◇ **nagy horgász** **taikóbó**
- horgászás** ◇ **uocuri** ◇ **szakanacuri** ◇ **curi** „Tibivel horgászni mentünk.” [Tibito issoni curini itta.] ◇ **fissingu** ◇ **éjszakai horgászás** **jozuri**
- horgászásra alkalmas idő** ◇ **curibijori**
- horgászat** ◇ **curi**
- horgászbót** ◇ **curizao** ◇ **rakós horgászbót** **cugizao** ◇ **teleszkópos horgászbót** **sinsukucurizao** ◇ **teleszkópos horgászbót** **furidasizao**
- horgászcikk** ◇ **curigu**
- horgászcikk bolt** ◇ **curiguten**
- horgászcsal** ◇ **curie**
- horgászcsonak** ◇ **curibune**
- horgászegedély** ◇ **curinokanszacu**
- horgászszeköz** ◇ **curidógu**
- horgászfelszerelés** ◇ **gjogu** ◇ **curigu** ◇ **curidógu**
- horgászfogás** ◇ **csóka**
- horgászhajó** ◇ **curibune**
- horgászhajó** ◇ **ankó** (Lophiidae) ◇ **kiankó** (Lophius litulon) ◇ **kiankózoku** (halnem) ◇ **európai horgászhajó** **nisiankó** (Lophius piscatorius)
- horgászhely** ◇ **curiba**
- horgászik** ◇ **curi-o szuru** „A hétvégén horgásztam.” [Súmacu-va curi-o sita.] ◇ **curu** „Horgászni mentem.” [Curini itta.] ◇ **éjszakai horgászik** **jozuri-o szuru** ◇ **folyóban horgászik** **kavazuriszuru**
- horgászkлуб** ◇ **curidókókai**
- horgásztáska** ◇ **bakkan**
- horgásztó** ◇ **curibori**
- horgászzsinór** ◇ **curiito** ◇ **tegsuzu**
- horgol** ◇ **amu** „Szegélydíszet horgoltam.” [Kagibaride fucsikazari-o anda.] ◇ **kagiamiszuru** „Ezt a terítőt a nagymamám horgolta.” [Kono-téburu kake-va vatasinoobaaszangakagi amisita.]
- horgolás** ◇ **kagibariami** ◇ **részumi** (csipkehorgolás)
- horgolótű** ◇ **kagibari**
- horgony** ◇ **anká** ◇ **ikari** „A hajó leeresztette a horgonyt.” [Fune-va ikari-o orosita.] ◇ **felszedi a horgonyt** **ikari-o ageru**
- horgonylámpa** ◇ **teihakutó**
- horgonyoz** ◇ **tomaru** „A kikötőben hajó horgonyoz.” [Minatoni funega tomatteiru.] ◇ **le-horgonyoz** **keiszenszuru** „Lehorgonyzott az öbölben.” [Van-naini keiszensita.]
- horgonyzási díj** ◇ **teihakurjó**
- horgonyzás időtartama** ◇ **teihakukikan**
- horgonyzóbója** ◇ **anká-bui**
- horgonyzó hajó** ◇ **teihakuszen**
- horgonyzóhely** ◇ **tomari**
- hórihorgas** ◇ **noppono** „hórihorgas fa” [Noppono ki] ◇ **hansódorobó** ◇ **hJORONTOSITA**
- horizont** ◇ **szuiheizen** (vízen) „A horizonton feltűnt egy másik hajó.” [Szuicheizendzsoni hokano funega aravareta.] ◇ **szukairain** ◇ **csiheizen** (földön)

**horizontális** ♦ **szuiheina** „A vertikális mozgás horizontális mozgássá változott.” [Szuicsokuna ugoki-va szuiheina ugokini kavatta.] ♦ **jokono** „horizontális felépítés” [Jokono kózó]

**horizontális sejt** ♦ **szuiheiszaibó**

**horkol** ♦ **ibiki-o kaku** „A férjem hangosan horkol.” [Otto-va uruszakuibiki-o kaku.] ♦ **hangosan horkol** **takaibiki-o kaku**

**horkolás** ♦ **ibiki** ♦ **kanszui** ♦ **kanszei** (hang-ja) ♦ **hangos horkolás** **takaibiki**

**hormogónium** ♦ **renszatai**

**hormon** ♦ **horumon** ♦ **androgén hormon jú-szeihorumon** ♦ **felszabadítást gátló hormon hósucu-jokuszeihorumon** ♦ **felszabadító hormon hósucuhorumon** ♦ **férfihormon danszeihorumon** ♦ **ivari hormon szeihorumon** ♦ **juvenilis hormon jódzsakuhorumon** (fenntartja a lárvális sajátosságokat) ♦ **laktogén hormon njüzsensigekihorumon** ♦ **laktotrop hormon njüzsensigekihorumon** ♦ **luteinizáló hormon ótaikeiszeihorumon** ♦ **mellékvesevelő hormonja adorenarin** ♦ **nemi hormon szeihorumon** ♦ **neurohormon sinkeihorumon** ♦ **női hormon dzsoszeihorumon** ♦ **növekedési hormon szeicsóhorumon** (GH) ♦ **növekedési hormon felszabadulását gátló hormon csószeihorumon-jokuszeihorumon** (GHIH) ♦ **ösztrogén hormon hacudzsóhorumon** ♦ **ösztrogén hormon eszutorogenhorumon** ♦ **ösztrogén hormon siseihorumon** ♦ **ösztrogén hormon ranpóhorumon** ♦ **pajzsmirigyhormon kódzsósenhorumon** ♦ **sárgatesthormon ótaihorumon** ♦ **szteroid hormon szteroidohorumon** ♦ **ürítő hormon hósucuhorumon**

**hormonyógyszer** ♦ **horumonzai**

**hormonterápia** ♦ **horumonrjóhó**

**horog** ♦ **kagi** „A hal lenyelte a horgot.” [Szakana-va kagi-o nomi konda.] ♦ **curibari** (horgászhorog) „Ráakasztottam a horogra a csalit.” [Curi barini e-o cuketa.] ♦ **hari** „Csalit tűztem a horogra.” [Hariniesza-o szasita.] ♦ **fukku** (kampó) ♦ **bekapja a horgot keirja-kunihikkakarú** „Az áldozat bekapta a csaló horgát.” [Higaisa-va szagisino keirjakuni hikkakatta.] ♦ **vonóhorog** **ken-infukku**

**horogféreg** ♦ **kócsú** ♦ **dzsúnisicsócsú** (Ancylostoma duodenale)

**horogkereszt** ♦ **kagidzsúdcsi** ♦ **hákenkuro-icu** ♦ **mandzsi**

**horogra akad** ♦ **cureru** „Nem akadt horogra hal.” [Szakana-va curenakatta.]

**horogra kerül** ♦ **curiagaru** „Egy nagy került horogra.” [Ókina szakanaga curi agatta.]

**horogsor** ♦ **haenava**

**horogsoros horgászat** ♦ **haenavagjogjó** ♦ **haenavagjohó**

**horogsoros horgászahajó** ♦ **haenavagjoszen**

**horog szakálla** ♦ **kakari**

**horogütés** ♦ **appá-katto** „Adott egy horogütést.” [Appákatto-o hanatta.]

**horony** ♦ **mizo** „A tolóajtó simán csúszik a horonyban.” [Hiki do-va mizo-o namerakani szubetteiru.] ♦ **olajhorony** **aburamizo**

**horoszkóp** ♦ **hosiuranai** „A horoszkópom szerint ebben a hónapban szerencsém lesz.” [Hosiuranainijoruto vatasi-va kongecu-va kóunda.]

**horpad** ♦ **hekomu** „Ez a fedél könnyen horpad.” [Kono futa-va hekomijaszuí.]

**horpadás** ♦ **hekomi** „A motorházatétón horpadás volt.” [Bon-nettoni hekomigaatta.]

**horpasztva** ♦ **pekonto** „Összehorpasztottam a papírpoharat.” [Kamikoppu-o pekonto hekomaszeta.]

**horribilis** ♦ **kjodaina** (óriási) „Probléma az általam horribilis adóssága.” [Szeifuno kjodaina sakkin-va mondaiqueszu.] ♦ **bakudaina** (óriási) „Horribilis összeggel tartozik.” [Bakudaina sakkin-o kakaeteiru.]

**horror** ♦ **horá**

**horrorfilm** ♦ **kaikieiga** ♦ **kaidzsúeiga** ♦ **horáeiga**

**horrortörténet** ♦ **rjókisószeccu**

**hortenzia** ♦ **adzsiszai** (kerti hortenzia) ♦ **amacsa** (Hydrangea serrata) ♦ **amacsanoki** (Hydrangea serrata)

**hortenziatea** ♦ **amacsa**

**Hortobágy** ♦ **horutobádzsi**

**hortyog** ♦ **gúszukatoneru** (pl. fetrengve hortyog) „A vonaton mellettem hortyogott egy em-



ber, nagyon zavaró volt.” [Densade tonarino otokogagúsukato neteite meivakudatta.]

**hórukk** ♦ **dokkoiso** „Hórukk, felemeltem a néhez csomagot.” [Dokkoisoto omotai nimocu-o mocsi ageta.]

**hórukk** ♦ **jattokosza** ♦ **joiso** ♦ **joszszai** ♦ **vassoi**

**hórukkolás** ♦ **kakegoe**

**horvát** ♦ **kuroacsiadzsín** (ember) ♦ **kuroacsiano**

**horvát nyelv** ♦ **kuroacsiago**

**Horvátország** ♦ **kuroacsia**

**horvátul** ♦ **kuroacsiagode**

**horzszakó** ♦ **karuisi**

**horzsol** ♦ **kaszuru** „A balesetben a könyökömet horzsoltam.” [Dzsikode hidzsi-o kaszutta.] ♦ **szurimuku** „A szikla horzsolta a lábamat.” [Ivade asi-o szurimuita.]

**horzsolás** ♦ **akamuke** ♦ **kaszurikizu** „Horzsolásokat szenvedett.” [Kaszuri kizu-o otta.] ♦ **szakkasó** ♦ **szurikizu**

**horzsolásokat szenved** ♦ **szurikidzsuo-o** **ou** „A motorbalesetben horzsolásokat szenvedett.” [Baikuno dzsikode szuri kizu-o otta.]

**horzsolódik** ♦ **szureru** „A karom a falhoz horzsolódott.” [Kabede udega kaszureta.]

**hósapka** ♦ **kanszecu** ◇ **első hósapka** **hacukanszecu**

**hósapka van rajta** ♦ **kanszeczszuru** „A hegyen hósapka van.” [Szancsó-va kanszecu-siteiru.]

**hósármány** ♦ **jukihoodzsiro** (Plectrophenax nivalis)

**hostess bár** ♦ **kjabakura** (hosztesz bár)

**hószandál** ♦ **szetta**

**hószemcse** ♦ **jukinocubu**

**hószezion** ♦ **kószecuki**

**hószítálás** ♦ **koburi** ♦ **szaszamejuki**

**hossz** ♦ **szun** „Ez a nadrág nem elég hosszú.” [Konozubon-va szunga tarinai.] ♦ **take** (pl. nadrágé, szoknyáé) „Megnőveltem a nadrágom hosszát.” [Zubon-no take-o orosita.] ♦ **tate** „Ennek a deszkának a hossza 2 méter, a szélessége pedig 30 centi.” [Kono ita-va tatenimétoru,

jokoszandzsúszensideszu.] ♦ **csótán** „Hosszt mér.” [Monono csótán-o hakaru.] ♦ **nagaszsa** (hosszúság) „haj hossza” [Kamino nagaszsa] ◇ **ruhaujj hossza szodetake** ◇ **se vége, se hossza ato-o tatanai** „A betöréseknek se vége, se hossza.” [Gótódzsiken-va ato-o tatanai.] ◇ **szoknya hossza szukátotake** ◇ **úthossz kjori** „Megmértem az út hosszát az állomásig.” [Ekimadeno kjori-o hakatta.]

**hosszában** ♦ **tatehókóni** „Hosszában félbehajtottam a lapot.” [Jósi-o tatehókóni otta.]

**hosszában átszelés** ♦ **dzsúdán**

**hosszában felvág** ♦ **oroszu** „Hosszában három részre felvágtam a halat.” [Szakana-o szanmaini orosita.]

**hosszában széthasít** ♦ **karatakevariniszuru**

**hosszabb ideig tartózkodás** ♦ **negatórjú**

**hosszabb ideig tartózkodik** ♦ **negatórjúszuru** „Hosszabb ideig tartózkodtam a termálfürdős hotelben.” [Onszenrjokanni negatórjú-sita.]

**hosszabbít** ♦ **encsószeru** „A bíró mérkőzést hosszabbított.” [Sinpan-va siai-o encsósita.] ♦ **kósinzeru** „Szerződést hosszabbított.” [Keijaku-o kósin-sita.] ♦ **nobaszu** „Szabadságot hosszabbított.” [Kjúka-o nobasita.]

**hosszabbítás** ♦ **encsó** „jogosítvány érvényességének meghosszabbítása” [Untenmenkjósóno júkókikanno encsó] ♦ **encsószen** (mérkőzés esetén) „A hosszabbítás után sem dőlt el, hogy ki lesz a mérkőzés győztese.” [Jakjú-va encsószenni haittemo kecscsakugacukanakatta.]

♦ **hikinobasi** ♦ **roszutaimu** (eltékozolt idő miatt) ◇ **lánc hosszabbítás** **szasincsó** „szénlánc-hosszabbító reakció” [Tanszoszasincsó hannó] ◇ **lánc hosszabbítás** **szaencsó** „polipeptidlánc-hosszabbítás” [Poripepusido szaencsó]

**hosszabbító kábel** ♦ **encsókéburu**

**hosszabbító vezeték** ♦ **encsókode**

**hosszabbodik** ♦ **nagakunaru** „A téli napforduló után hosszabbodnak a nappalok.” [Tódzsio szugiruto higa nagakunatteiku.] ♦ **nobiru** „Hosszabbodott az adóbevallás határideje.” [Kakuteisinkokuno kigenga nobita.]

**hosszabbodó éjszaka** ♦ **jonaga** „hosszabbodó tavaszi nappalok és hosszabbodó őszi éjszák” [Haruno hinagato akino jonaga]

**hosszabbodó nappal** ♦ **hinaga** „hosszabbodó tavaszi nappalok és hosszabbodó őszi éjszák” [Haruno hinagato akino jonaga]

**hosszabb út** ♦ **tóde** „Fáj a lábam, nem merek hosszabb útra menni.” [Asiga itakute tódeszurunoga kovai.]

**hosszadalmas** ♦ **kudo** „Hosszadalmasan a lelkemre kötötte, hogy ne igyak sokat.” [Nomiszugirunatokudoihodo nen-o oszaretai.] ♦ **dzsócsóna** „Hosszadalmas történetet mondott.” [Dzsócsóna hanasi-o sita.] ♦ **daradaratosita** „Hosszadalmas beszéd volt.” [Daradaratosita hanasidatta.] ♦ **nagai** (hosszú) „Hosszadalmas betegség után elhunyt.” [Nagai tóbjószeikacuno atonakunatta.] ♦ **nagatarasii** „hosszadalmas történet” [Nagatarasii hanasi] ♦ **nagabiku** „Az előadás hosszadalmas volt.” [Kóen-va nagabiita.]

**hosszadalmasan** ♦ **csódzsikan-nivatari** „Hosszadalmasan beszélgettek.” [Csódzsikan-nivatari hanasi atteita.] ♦ **nagatarasiku** „Hosszadalmasan beszélt az életéről.” [Dzsi-bunno dzsinszeinicuite nagatarasiku hanasita.]

**hosszan** ♦ **ikuhiszasiku** „Hosszan tartó egészséget kívánok!” [Ikuhiszasiku szukojakani oszugosikudaszaimasze.] ♦ **nagaku** „Hosszan beszélt.” [Nagaku hanasita.]

**hosszan csinál** ♦ **kaszaneru** „Hosszas lelki szenvedés volt.” [Kuróni kuró-o kaszaneta.]

**hosszan metszett** ♦ **kirenagano** „hosszan metszett szem” [Kire nagano me]

**hosszan tart** ♦ **nagacuzukiszuru** „A konjunktúra hosszán tartott.” [Kókeiki-va nagacuzukisita.]

**hosszan tartó** ♦ **cuzuki** „hosszan tartó kánikula” [Mósocuzuki] ♦ **nagabiku** (elhúzódó) „hosszan tartó köhögés” [Nagabiku szeki]

**hosszan tartóan** ♦ **daradarato** „hosszan tartó megfázás” [Daradarato nagabiku kaze]

**hosszan tartó betegség** ♦ **nagavazurai** „Hosszan tartó betegség után elhunyt.” [Nagavazuraino szueni sinda.]

**hosszan tartó dolog** ♦ **nagacsóba** „A koronavírussal szemben hosszán tartó harcra kell felkészülni.” [Koronatono tatakai-va nagacsóbad-eszu.]

**hosszan tartó, száraz idő** ♦ **hidericuzuki**

**hosszanti** ♦ **tateno**

**hosszanti fekély** ♦ **dzsúszókaijó**

**hosszanti hullám** ♦ **tatenami**

**hosszanti szál** ♦ **tateito** (szövőszéken)

**hosszas** ♦ **nagai** „Hosszas betegség után elhunyt.” [Kare-va nagai tóbjószeikacuno atosinda.] ♦ **nagattarasii** ♦ **nagabiku** (elhúzódó) „hosszas fejfájás” [Nagabiku zucu]

**hosszasan** ♦ **en-ento** „Hosszasan beszélt.” [En-ento hanasi cuzuketa.] ♦ **kudokudo** ♦ **dzsundzsun** „Hosszasan elmagyarázta a véradás fontosságát.” [Kenkecuno taiszecusza-o dzsundzsunto toita.] ♦ **nagattarasiku** ♦ **naganagato** „Az iskola házirendjét hosszasan magyarázta.” [Gakkóno kiszoku-o naganagato szecumeisita.] ♦ **nagabiite** ♦ **rendzsicu**

**hosszasan beszél** ♦ **nagadangiszuru** ♦ **nagabanasi-o szuru** „Hosszasan beszélt telefonon.” [Denvade nagabanasi-o sita.]

**hosszasan betegeskedik** ♦ **nagavazuraiszuru** „Hosszasan betegeskedett, majd meghalt.” [Nagavazuraisite nakunatta.]

**hosszasan magyaráz** ♦ **kudokudoszecemiszuru** „Hosszasan magyarázta az okot.” [Rijú-o kudokudo szecumeisita.]

**hosszasan megvitat** ♦ **giron-o kaszaneru** „Hosszasan megvitták a javaslatot.” [Teiannicuite giron-o kaszaneta.]

**hosszasan mond** ♦ **kudokudoiu** „Hosszasan panaszkodik.” [Monku-o kudokudo itta.]

**hosszasan töpreng** ♦ **csókószuru** „Hosszasan töprengő típus vagyok.” [Boku-va csókószurutaipuda.]

**hosszas beszélgetés** ♦ **nagabanasi**

**hosszas dolog** ♦ **nagacsóba** „hosszas alkudozás” [Nagacsóbano kósó]

**hosszas esőzés** ♦ **nagaame** ♦ **rin-u**

**hosszasság** ♦ **nobi** „hosszasan tartó hang” [Nobinoaru koe]

**hosszas töprengés** ♦ **csókó**

**hosszirány** ♦ **dzsúszó** ♦ **tate** „A fa hosszirányban végighasadt.” [Ki-va tateni vareta.]  
♦ **tatehókó**

**hosszirányban átszel** ♦ **dzsúkanszuru** „Honsút hosszirányban átszelő út” [Honsú-o dzsúkanszuru dóro]

**hosszirányban átszelés** ♦ **dzsúkan**

**hosszirányú sík** ♦ **sidzsómen** (boncolásnál)

**hosszmérték** ♦ **nagaszanotan-i**

**hosszmetszet** ♦ **dzsúdanmen**

**hosszó-buddhizmus** ♦ **hoszszósú** (faxiang-buddhizmus, vidzsnanaváda, jógácsára)

**hosszú** ♦ **csódzsikan** (hosszú ideig tartó) „Káros a szervezetre a hosszú tévzés.” [Csódzsik-annoterebi sicsó-va karadani varui.] ♦ **csódzsaku** ♦ **nagai** „Ennek az ingnek az ujjja túl hosszú.” [Kono jófukunoszode-va nagaszugiru.] ♦ **harukana** „hosszú távolság” [Harukana kjori] ♦ **rongu**

**hosszú alsónadrág** ♦ **szuteteko**

**hosszú arcú** ♦ **omonagano**

**hosszú az út** ♦ **micsihatói** „Hosszú az út az orvossá válásig.” [Isa-e no micsiha tói.]

**hosszú beékeltszékencia** ♦ **csószaszanzaihanpukuharecu** (LINE)

**hosszú bérház** ♦ **nagaja** „hosszú bérház egyik lakója” [Nagajano dzsúnin] ♦ **munevarinagaja**

**hosszú beszéd** ♦ **nagadangi**

**hosszú beszélgetés** ♦ **nagabanasi** „Befejezte a hosszú beszélgetést.” [Nagabanasi-o kiri ageta.]

**hosszúcsőrű cankógoda** ♦ **óhasisigi** (Limnodromus scolopaceus)

**hosszúcsőrű lile** ♦ **ikarucsidori** (Charadrius placidus)

**hosszú csótészta** ♦ **bukatíni**

**hosszú dal** ♦ **csóka**

**hosszú dobás** ♦ **rongu-súto** (pl. kosárlabdában)

**hosszú dolgok számlálószáva** ♦ **szudzsi** „egy kimonóöv” [Obihitoszudzsi]

**hosszú élet** ♦ **csódzsu** „Mi a hosszú élet titeka?” [Csódzsuno hikecu-va nandeszuka?] ♦ **csómei** „örökletesen hosszú életű család” [Csómeino ie] ♦ **nagaiki**

**hosszú életet él** ♦ **ikinagaraeru** „Egészséges, hosszú életet él.” [Kenkóde iki nagaraeteiru.] ♦ **nagaikiszuru** „Nem élt különösebben hosszú életet.” [Kare-va szorehodo nagaikisinakatta.]

**hosszú életű** ♦ **csómeina** „hosszú életű ember” [Csómeina hito]

**hosszú ének** ♦ **nagauta**

**hosszú, enyhe emelkedő** ♦ **daradarazaka**

**hosszú, enyhe lejtő** ♦ **daradarazaka**

**hosszú és keskeny** ♦ **unaginonedokonojóna** „hosszú és keskeny lakás” [Unagino nedokonojóna ie]

**hosszú és rövid kard** ♦ **daisó**

**hosszú évek** ♦ **einen** „A vállalat felhasználta a hosszú évek során érlelt technológiai tudást.” [Kijgó-va einennivatatte cuscikattekita gidzsucu-o ikasita.] ♦ **naganen** „Hosszú éveken át fektettem pénzt a részvényekbe.” [Naganennivatatte kabusikitósi-o sita.]

**hosszú éveken át** ♦ **dzsúnenicsidzsicunogotoku** „Hosszú éveken át ugyanúgy él.” [Dzsúnen-icsidzsicuno gotoku szugositeiru.]

**hosszú éveken át tartó** ♦ **naganen-no** „Köszönjük a hosszú éveken át tartó munkáját!” [Naganenno gokinmu ocukare szamadegozaimasita.]

**hosszú évek érdeme** ♦ **nenkó** „Jutalmazták a hosszú éveket.” [Nenkóni mukuiru.]

**hosszú évek tapasztalata** ♦ **nenkó** (hosszú évek eredménye) „hosszú évek tapasztalatával rendelkező dolgozó” [Nenkó-o cunda hito]

**hosszúfarkú pirók** ♦ **benimasiko** (Uragus sibiricus)

**hosszú, fehér** ♦ **sirauonojóna** „hosszú, fehér ujjak” [Sirauonojóna jubi]

**hosszú film** ♦ **csódzsakueiga**

**hosszú folyamat** ♦ **zentorjón** „Egy nyelv elsajátítása hosszú folyamat.” [Gaikokugogakusú-va zentorjóendeszu.]

**hosszú futamidejű kölcsön** ♦ **csókirón**

**hosszú fürdéstől elgyengül** ♦ **juzukareszuru**

**hosszú fürdéstől elgyengülés** ♦ **juzukare**

**hosszú fürdő** ♦ **nagaburo**

**hosszú haj** ♦ **csóhacu** „hosszú hajú férfi” [Csóhacuno danszei] ♦ **ronguhea** „Fiatalkoromban hosszú hajam volt.” [Vakai koro-va ronguheadatta.]

**hosszú hang** ♦ **csóon**

**hosszú hatótávolságú ballisztikus lövedék** ♦ **csókjoridandódan**

**hosszú hatótávolságú ballisztikus rakéta** ♦ **csókjoridandómiszairu**

**hosszú, hengeres tárgyak számlálószáva** ♦ **hon**

**hosszú hétvége** ♦ **renkjú** (egybefüggő ünnep) „A hosszú hétvégén otthon pihentem.” [Renkjúno aidaha iedekucuroida.]

**hosszú hónap** ♦ **dainocuki** „Január hosszú hónap.” [Icsigacu-va daino cukidearu.]

**hosszúhullám** ♦ **csóha**

**hosszúhullámú rádió-vevőkészülék** ♦ **csóharadzsiodzsusinki**

**hosszú ideig** ♦ **csódzsikan** „Hosszú ideig dolgozom.” [Csódzsikanhataraitemaszu.] ♦ **nagaiaida** (hosszú időn át) „Ezt a számítógépet hosszú ideig nem használtam.” [Konopaszokon-o nagai aidacukatteinai.] ♦ **nagaraku** „Elnézést, hogy hosszú ideig nem jelentkeztem.” [Nagaraku gobuszatasiteimasita.] ♦ **nocsinocsi** „Ezt hosszú ideig nem tudom elfelejteni.” [Szore-va nocsinocsimade vaszurerarenai.]

**hosszú ideig él** ♦ **nagaraeru**

**hosszú ideig eláll** ♦ **nagamocsiszuru** „Ez a kolbász hosszú ideig eláll.” [Konoszószédzsi-va nagamocsiszuru.]

**hosszú ideig főzés** ♦ **nikomi** „hosszú ideig főzött udon” [Nikomiuodon]

**hosszú ideig jó** ♦ **nagamocsiszuru** „Ez előző tévénk hosszú ideig jó volt.” [Maenoterebi-va nagamocsisita.]

**hosszú ideig műsoron tartott előadás** ♦ **rongurankóen**

**hosszú ideig műsoron tartott film** ♦ **ronguran-eiga**

**hosszú ideig tartó** ♦ **csódzsikan-no** „hosszú ideig tartó műtét” [Csódzsikanno sudzsucu]

**hosszú ideje** ♦ **nagaraku** „Hosszú ideje nem találkoztam velem.” [Kareto-va nagaraku atteimaszen.]

**hosszú ideje van** ♦ **hiszasii** „Már hosszú ideje szüneteltetik a vállalatnál a termelést.” [Kódzsó-va eigjó-o kjúsisite hiszasii.]

**hosszú idejű** ♦ **csókikan** „hosszú idejű adattárolás” [Csókikandéta hozon]

**hosszú idő** ♦ **szeiszó** „száz évnyi ideig megmaradt könyv” [Hjakunenno szeiszó-o heta hon] ♦ **szensú** ♦ **csódzsikan** ♦ **hjakunenme** „Már hosszú ideje vártam rád!” [Kokode attaga hjakunenmeda!] ♦ **rongu-taimu**

**hosszú idő eltelte utáni** ♦ **hiszasiburino** ♦ **hiszabiszano** „Hosszú idő elteltével utaztam külföldre.” [Hiszabiszano kaigairjokóni itta.]

**hosszú idő elteltével** ♦ **hiszasiburi** „Hosszú idő elteltével találkoztam velem.” [Hiszasiburini kareto atta.]

**hosszú időket tölt** ♦ **iribitaridearu** „Hosszú időket tölt a szomszédban.” [Rinkani iri bitarida.]

**hosszú időn át** ♦ **nagaiaida** „Hosszú időn át nem találkoztam a barátommal.” [Tomodacsito nagai aidaatteinai.]

**hosszú ingujj** ♦ **nagaszode** „rövid és hosszú ingujj” [Hanszodeto nagaszode]

**hosszú írásmű** ♦ **csóbun** „hosszú újságcikk” [Csóbunno kidzsi]

**hosszú kabát** ♦ **rongu-kóto**

**hosszú karaj** ♦ **rószu** (disznó része, karaj)

**hosszú kard** ♦ **daitó** ♦ **tacsi** ♦ **csóken**

**hosszúkarmú fakúsz** ♦ **kibasiri** (Certhia familiaris)

**hosszúkás** ♦ **omonagano** (arc) „Hosszúkás arca van.” [Omonagano kaotacsida.] ♦ **szuzusii** „hosszúkás szem” [Szuzusii me] ♦ **tatenagano** „Vettem egy hosszúkás kosarat.” [Tatenagano kago-o katta.] ♦ **nagahoszoi** „Hosszúkás hal.” [Nagahoszoi szakana.] ♦

- hoszonagai** (és keskeny) „Hosszúkás szem.”  
[Hoszonagai me.]
- hosszúkás csík** ♦ **tanzaku** „Hosszúkás csí-  
kokra szeleteltem a répát.” [Nindzsín-o tanza-  
kuni kitta.]
- hosszúkásság** ♦ **szenkei**
- hosszú kávé** ♦ **amerikan-kóhí** (amerikai kávé)  
♦ **dorippu-kóhí**
- hosszú keserűfű** ♦ **inutade** (Persicaria longi-  
seta)
- hosszú kéz** ♦ **enpi**
- hosszú kígyó** ♦ **csóda**
- hosszú komonóalsó** ♦ **nagadzsziban** ♦ **naga-  
dzszuban**
- hosszú láb** ♦ **csószoku**
- hosszúláb** ♦ **kudzsziradzszaku** (37,9cm)
- hosszú lábú** ♦ **asinagano**
- hosszú láncú zsírsav** ♦ **csószasibószan**
- hosszú lapos tészta** ♦ **ringuine**
- hosszú lejáratra adott kölcsön** ♦ **csókika-  
sicukekin**
- hosszú lejáratra kapott kölcsön** ♦ **csóki-  
kariirekin** (könyvelés)
- hosszú lejáratú hitel** ♦ **csókisin-jó** ♦ **csó-  
kirón**
- hosszú lejáratú kölcsön** ♦ **csókikasicuke-  
kin** (hosszú lejáratra adott kölcsön) ♦ **csókika-  
riire** (hitelfelvétel)
- hosszú lejáratú kötelezettségek** ♦ **kotei-  
fuszai** (könyvelés) ♦ **csókifuszai**
- hosszú lejáratú kötvény** ♦ **csókiszaiiken**
- hosszú lélegzetű** ♦ **csóhen** (alkotás)
- hosszú léptékű** ♦ **asinagano**
- hosszú lövés** ♦ **rongu-súto** (pl. fociban)
- hosszú magánhangzó** ♦ **csóon** ♦ **csóboin**
- hosszú menet** ♦ **daimjógjórecu**
- hosszú méret** ♦ **rongu-szaizu**
- hosszú mondat** ♦ **csóbun**
- hosszú munkaidő** ♦ **csódzszikanródo** (hosszú  
munkaidejű munka)
- hosszú műsor** ♦ **vaidobangumi**
- hosszúnadrág** ♦ **nagazubon** „Hűvösre fordult  
az idő, lassan hosszúnadrágot kell hordani.”  
[Szuzusikunattekitanodeszoroszoro  
nagazubon-o dasimasó.]
- hosszúnappalos növény** ♦ **csódzszicusoku-  
bucu**
- hosszú nappalos növény** ♦ **csódzszicusoku-  
bucu**
- hosszúpálya** ♦ **csószuio** (úszásban)
- hosszú parázskályha** ♦ **nagahibacsi**
- hosszú penge** ♦ **ómi**
- hosszúra csinál** ♦ **nagakuszuru** „Hosszú cí-  
met adtam a regénynek.” [Sószecunotaitoru-o  
nagakusita.]
- hosszú regény** ♦ **csóhensószecu**
- hosszú részvénypozíció** ♦ **kaigjoku**
- hosszú ruha** ♦ **nagaginu**
- hosszúság** ♦ **keido** (földrajzi) ♦ **nagasza**  
„asztal hosszúsága és szélessége” [Cukueno na-  
gaszato haba] ♦ **jata** ♦ **teljes hosszúság**  
**zencsó** „A pad teljes hosszúsága 2 méter volt.”  
[Bencsi-va zencsónimétorudesita.]
- hosszúság és úrtartalom** ♦ **dorjó**
- hosszúsági és szélességi fok** ♦ **keii**
- hosszúsági kör** ♦ **keiszen**
- hosszúság, úrtartalom és súly** ♦ **dorjókó**
- hosszú szabadság** ♦ **csókikjúka**
- hosszú szár** ♦ **nagate**
- hosszúszárnyú bálna** ♦ **zatókudzszira** (Me-  
gaptera novaeangliae)
- hosszú szárú védőkesztyű** ♦ **kote**
- hosszú szekrény** ♦ **nagabucu**
- hosszú szoknya** ♦ **rongu-szukáto**
- hosszú szűrő vizsla** ♦ **szettá**
- hosszú szünet után először beszél** ♦  
**kjúkacu-o dzszozuru**
- hosszú társasház** ♦ **nagaja** „háromlakásos  
társasház” [Szankennagaja]
- hosszútáv** ♦ **csókjori** „rövidtáv és hosszútáv”  
[Tankjorito csókjori]
- hosszú táv** ♦ **csóki** (hosszú időtáv) ♦ **csóki-  
kan** ♦ **ronguran**

**hosszútávfutás** ♦ **csókjorikjószo** ♦ **csók-joriszo** ♦ **maraszon**

**hosszútávfutó** ♦ **csókjoriszosa** ♦ **csókjoriran-ná** ♦ **maraszonran-ná**

**hosszú távon** ♦ **csókitekini** „Ez a módszer hosszú távon kifizetődőnek tűnik.” [Kono hóhó-va csókitekini szaiszanga toreszóda.]

**hosszú távú** ♦ **endaina** „hosszú távú cél” [Endaina mokuteki] ♦ **csóki** „Kiválasztottam néhány részvényt, amelyek alkalmasak hosszú távú befektetésre.” [Csókitóside kacu meigara-o eranda.] ♦ **csókitekina** „Hosszú távú megoldást keres a problémára.” [Mondaino csókitekina kaikecu-o szagasiteimaszu.] ♦ **csókino** „Kiválasztottam néhány részvényt, amelyek alkalmasak hosszú távú befektetésre.” [Csókitóside kacu meigara-o eranda.] ♦ **csókjori** (távolsági)

**hosszú távú befektető** ♦ **anteikabunusi** ♦ **csókihojúnokabunusi**

**hosszútávú hitel** ♦ **csókiisin-jó**

**hosszú távú kamatláb** ♦ **csókiikinri**

**hosszú távú memória** ♦ **csókikioku**

**hosszútávúszás** ♦ **en-ei**

**hosszú távú terv** ♦ **hjakunen-nokei**

**hosszú telefonbeszélgetés** ♦ **nagadenva** „A barátom nem kapható a hosszú telefonbeszélgetésekre.” [Tomodacsi-va nagadenvani cuki attekurenai.]

**hosszú terminális ismétlések** ♦ **nagaimat-tanhanpukuharecu** (LTR)

**hosszú tészta** ♦ **núdoru** ♦ **men** ◇ **főtt hosszútészta** **judemen** ◇ **kézzel készült hosszútészta** **teucsimen** ◇ **nyers hosszútészta** **namamen** ◇ **nyújtott hosszútészta** **tenobemen**

**hosszútészta-félék** ♦ **menrui**

**hosszútészta-készítés** ♦ **szeimen**

**hosszú tévéorozat** ♦ **csódzsubangumi**

**hosszú története van** ♦ **hanaszebanagakunaru** „Hosszú története van, de elég az hozzá, hogy az életemet köszönhetem annak az embernek.” [Hanaszeba nagakunarukeredomo, tomokaku kare-va vatasino inocsino ondsinda.]

**hosszú törzs** ♦ **dónaga** „hosszú törzsű kutya” [Dónagano inu]

**hosszú törzs, rövid láb** ♦ **dónagatanszoku**

**hosszú ujjú ing** ♦ **nagaszodenosacu** „A hosszú ujjú ingem jobb könyöke mindig kiköpi.” [Nagaszodenosacuno miigiudeno hidzsinotokorogaicumo szuri kiretesimaunodeszu.]

**hosszú út** ♦ **nagatabi**

**hosszú út áll még előtte** ♦ **zentorjőenna** „Hosszú út áll előttünk a szótár befejezésig.” [Dzsisono kanszeimade zentorjőenda.]

**hosszú útszakasz** ♦ **nagacsóba**

**hosszú ünnep** ♦ **ógatarenkjú**

**hosszú ütés** ♦ **csóda** ♦ **rongu-hitto**

**hosszúvers** ♦ **csóka**

**hoszt** ♦ **hoszuto**

**hosztesz** ♦ **konpanion** ♦ **hoszuteszu**

**hosztesz bár** ♦ **kjabakura**

**hosztesznév** ♦ **gendzsina**

**hótakaró** ♦ **jukigesó**

**hótalp** ♦ **kandzsiki**

**hotdog** ♦ **hottodoggu**

**Hotei** ♦ **hotei** (elégedettség istene)

**hotel** ♦ **bidzsineszu-hoteru** (szolgálati úton lévő embereknek) ♦ **hoteru** „Hotelben szálltam meg.” [Hoteruni tomatta.] ◇ **kapszulahotel** **kapuszeruhoteru** ◇ **luxushotel** **gókanahoteru**

**hotelbusz** ♦ **satorubaszu**

**hotelköltség** ♦ **hoterudai**

**Hótoku-kor** ♦ **hótoku** (1449.7.28-1452.7.25)

**hótorlasz** ♦ **jukinofukidamari** (hóbuca)

**hőtömeg** ♦ **ójuki** ◇ **hirtelen lehullott hőtömeg** **dokajuki** „A hirtelen lehullott hőtömeg miatt megizzadtam, míg kiástam a kocsimat.” [Doka jukide umoreta kuruma-o hori daszunoni kurósita.]

**hotspot** ♦ **hotto-szupotto**

**hótündér** ♦ **jukion-na**

**Hou Han** ♦ **gokan**

**hová** ♦ **dokoni** ♦ **dokono** „Hová menjünk étterembe?” [Dokonoreszutoran-ni ikóka?] ♦ **doko-e** „Fogalmam sincs hová tűnhetett a szakácskönyvem.” [Rjórino hon-va doko-e ittaka vakaranai.] ♦ **docsira-e** „Hová tetszik menni?” [Docsira-e ikaremaszuka?] ♦ **jariba** „Nem tudtam, hová néztek szegyenemben.” [Hazukasikute, menojari bani komatta.] ♦ **nem tud hová lenni naranai** „Nem tudok hová lenni a szomorúságtól.” [Kanasikutenaranai.] ♦ **valahová doko-e tomonaku** „A madár elrepült valahová.” [Tori-va doko-e tomonaku tonde itta.]

**hóvastagság** ♦ **szekiszecu** „A hóvastagság ezen a sípályán volt a legnagyobb.” [Konoszuki dzsó-va szekiszecuraningude icsiidesita.]

**hóvastagság-mérő** ♦ **szekiszecukei**

**hovatartás** ♦ **mejaszu**

**hovatartozás** ♦ **kizoku** ♦ **hatairo** „Felfedte a politikai hovatartozását.” [Szeidzsitekina hatairo-o szenmeinisita.] ♦ **honkjocsi** „rendszám-tábla hovatartozásának megváltoztatása” [Nanbápuréto sijóhonkjocsino henkó]

**hovatartozás nélküliség** ♦ **zaija** „hovatartozás nélküli tudós” [Zaijagakusa] ♦ **mukoku-szeki**

**hóvédő** ♦ **bószecu** „hóvédő burkolat” [Bószecukabá]

**hóvédő erdősáv** ♦ **bószecurin**

**hóvédő gyékénytakaró** ♦ **jukigakoi**

**hóvédő kerítés** ♦ **bószecuszaku** ♦ **jukijoke**

**hóvédő sánc** ♦ **jukigakoi**

**hó vége** ♦ **gedzsun** (utolsó tíz nap) ♦ **gecucu** „Hó végéig kértem kölcsön.” [Gecucumade okane-o karita.] ♦ **cukinoovari**

**hó végi** ♦ **gicumacuno**

**hóvidék** ♦ **jukiguni**

**hóvihar** ♦ **fúszecu** „Vidéken heves hóvihar tombolt.” [Inakade-va fúszecuga fuki areteita.] ♦ **fubuki** „A hegymászó eltűnt a hóviharban.” [Tozansa-va fubukide jukuefumeininata.] ♦ **burizádo** ♦ **mófubuki** ♦ **hirtelen támadt hóvihar gerirajuki**

**hóvihar van** ♦ **fubuku** „Kint hóvihar volt.” [Szotoha fubuiteita.]

**hóvirág** ♦ **szunódoroppu** ♦ **kikeleti hóvirág macujukiszó**

**Hox-gének** ♦ **homeotikkuidensigun**

**hoz** ♦ **umidaszu** „Ez a pénz minden évben 10 ezer jen kamatot hoz.” [Kono okane-va maitosicesi manenno risi-o umi daszu.] ♦ **kattekeru** (vesz) „Hoztál tejet?” [Míruku-o kattekita?] ♦ **kudaszu** „Jó döntést hozott.” [Joi handan-o kudasita.] ♦ **sódzsiru** „Ez a tevékenység hasznos hoz.” [Kono dzsigjó-va rieki-o sódzsiru.] ♦ **sóraiszuru** „Külföldről hozták a teázás szokását.” [Gaikokukara csa-o sóraisita.] ♦ **ni** (-hoz) „A barátomhoz mentem.” [Tomodacsino tokoroni itta.] ♦ **noni** (-hoz) „A jó munkához idő kell.” [Ii sigoto-o szurunoni dzsikangakakaru.] ♦ **hakobu** „Jó hírt hoztam!” [Injúszo-o hakondekita.] ♦ **mavaru** „Ez az államkötvény tíz százalékot hoz.” [Kono kokuszai-va dzsupászentode mavatteiru.] ♦ **motaraszu** (eredményez) „A tanácsa profitot hozott.” [Kareno dzsogen-va rieki-o motarasita.] ♦ **mottekeru** „Hozz egy pohár vizet!” [Mizu-o ippaimottekiete!] ♦ **balszerencsét hoz engivarui** (rossz előjel) „Ha egy fekete macska balról jobbra elhalad előttem, az balszerencsét hoz.” [Kuronekoga dzsibunno meno mae-o jokogiruto engivarui.] ♦ **balszerencsét hoz fuun-o motaraszu** „Pókot megölni balszerencsét hoz.” [Kumo-o koroszuto fuun-o motaraszu.] ♦ **balszerencsét hoz fuun-o motaraszu** „Pókot megölni balszerencsét hoz.” [Kumo-o koroszuto fuun-o motaraszu.] ♦ **döntés hoz kettei-o szuru** „A kormány sajnálatos döntést hozott.” [Szeifu-va zan-nenna kettei-o sita.] ♦ **egyensúlyba hoz kinkó-o toru** „Egyensúlyba hozza a külkereskedelmi mérleget.” [Bóekisúino kinkó-o toru.] ♦ **előírást hoz kidzsun-o mókeru** (bevezet) „Új előírást hoztak.” [Atarasii kidzsun-o móketa.] ♦ **eredményt hoz szeika-o ageru** „A takarékoskodásunk eredményt hozott.” [Szecujaku-va szeika-o ageteiru.] ♦ **forgalomba hoz hanbai-o kaisiszuru** „Forgalomba hozták a csökkentlátók számára készített mobiltelefont.” [Meno fudzsjúna hitonotameno keitaidenvano hanbai-o kaisisita.] ♦ **forgalomba hozatal hacubai** „Elhalasztották a játékgép forgalomba hozatalát.” [Gému

kino hacubai-o enkisita.] ◇ **hasznot hoz mókaru** (valamiből) „Ez az üzlet hasznot hoz.” [Kono sóbai-va mókaru.] ◇ **hozódik agaru** „Az igyekezetem egyáltalán nem hozott eredményt.” [Ganbattanoni mattaku szeikaga agaranakatta.] ◇ **hozva lesz kudaru** „Ítéletet hoztak.” [Hankecuga kudatta.] ◇ **ítéletet hoz hankecu-o iivataszu** „Bűnösséget kimondó ítéletet hoztak.” [Júzaihankecu-o ii vataszareta.] ◇ **izgalomba hoz kincsószaszzeru** „A pénz izgalomba hozta.” [Okane-va kare-o kincsószaszeta.] ◇ **izgalomba hoz kokoro-o odoraszeru** „A természet működése izgalomba hoz.” [Sizenno sikumi-va kokoro-o odoraszeru.] ◇ **izgalomba hoz kófunszaszzeru** „A másnap utazás izgalomba hozta.” [Aszuno rjokóni kófunsitá.] ◇ **kamatot hoz risigacuku** „A látra szóló betét nem hoz kamatot.” [Tóza-va risiga cukanai.] ◇ **közelebb hoz hikijoszeru** „A színházi látcső közelebb hozta a színész arcát.” [Operaguraszude hajjúno kao-o hiki joszeta.] ◇ **lázba hoz nekkjósaszzeru** „A foci lázba hozza a szurkolókat.” [Szakká-va fan-o nekkjósaszzeru.] ◇ **magával hoz curesetekuru** ◇ **magával hoz dzsiszanszuru** „A holnap túrára hozzanak uzsonnát!” [Asitanohaikinguni-va obentó-o dzsiszansitekidaszai.] ◇ **nyilvánosságra hoz kóhjoszuru** „Nyilvánosságra hozta az igazságot.” [Dzsidzsicu-o kóhjosita.] ◇ **összefüggésbe hoz kanrenzureru** „Összefüggésbe hozta a két esetet.” [Futacuno dzsiken-o kanrenzuketá.] ◇ **pénz nem hozó umaminonai** „Az üzletei sohasem hoznak pénzt.” [Umaminonai sóbaibakarositeiru.] ◇ **pénzt hoz peiszuru** „Ez a vállalkozás nem hoz pénzt.” [Kono dzsigjó-va peisinaí.] ◇ **pénzt hoz futokoro-o atatameru** „A részvényár emelkedése pénzt hozott.” [Kabukano dzsósóde futokoro-o atatameta.] ◇ **pénzt hoz kaneninaru** „Ez az üzlet nem hoz pénzt.” [Kono sóbai-va okaneninaranai.] ◇ **szégyent hoz csidzsoku-o motaraszu** „A politikai szégyent hozott a hazájára.” [Szeidszika-va kokkani csidzsoku-o motarasita.] ◇ **szégyent hoz rá kaonidoro-o nuru** „Szégyent hoztam az apámra a lopással.” [Nuszumi-o hataraite csicsino kaoni doroo nutta.] ◇ **szél hozza kazenofukimavasidekuru** „Mi szél hozott?” [Dóiu kazeno fuki mavasidekokoni kitano?] ◇ **szóba hoz toriage-**

**ru** „Új témát hoztam szóba.” [Atarasii vadai-otori ageta.] ◇ **változást hoz henka-o motaraszu** „Ez a könyv nagy változást hozott az életemben.” [Kono hon-va vatasino dzsinszeini ókina henka-o motarasita.]

**hozadék** ◇ **súkaku** „növekvő hozadék” [Súkakuteizó] ◇ **rimavari** (hozam) ◇ **csökkenő hozadék súkakuteigen** ◇ **skáláhozadék kibonikanszurúsúaku**

**hozam** ◇ **irudo** ◇ **súeki** „Magas hozamra számít.” [Takai súeki-o kitaiszuru.] ◇ **ridzsun** ◇ **rimavari** „Ennek az értékpapírnak kicsi a hozama.” [Kono sókenno rimavari-va szukunai.] ◇ **inverz hozam gjakuirudo** ◇ **névleges hozam meimokurimavari** ◇ **olajhozam júsucurjó** ◇ **saját hozam kabunusisihonriekiricu** (sajáttőke-arányos nyereség) ◇ **terméshozam súkakudaka** ◇ **várható hozam joszórimavari** ◇ **vízhozam júsucurjó** „termálfórás vízhozama” [Onsenno júsucurjó]

**hozamcsökkenés** ◇ **gensú**

**hozamgörbe** ◇ **rimavarikjokuszen**

**hozamkülönbözet** ◇ **irudo-szupureddo**

**hozamnövekedés** ◇ **zósú** „Növelték a termés hozamot.” [Nószakubucuno zósú-o hakatta.]

**hózápor** ◇ **súszeцу** (alsólégköri hó) ◇ **nivakajuki**

**hozás** ◇ **sórai** ◇ **mottekurukoto** ◇ **nyilvánosságra hozás kókai** „A szerződés nyilvánosságra hozatalát követelik.” [Keijakuno kókai-o motomeru.]

**hozat** ◇ **torijoszeru** „Külföldről hozattam az alkatrészt.” [Buhin-o gaikokukara tori joszeta.]

**hozatás** ◇ **sórai**

**hóentróger** ◇ **szaszupendá**

**hoz és visz** ◇ **szógeiszuru** „Kocsival hozza és viszi a vendéget.” [Okjakuszama-o kurumade szógeiszuru.]

**hoz képest** ◇ **jori** (-hoz képest) „A hazai termék az importhoz képest jobb.” [Kokuszan-va junjúhinjoriii.]

**hozódik** ◇ **agaru** „Az igyekezetem egyáltalán nem hozott eredményt.” [Ganbattanoni mattaku szeikaga agaranakatta.]



**hozomány** ♦ **konkamijage** ♦ **dzsizsankin** „A hozományért házasodott meg.” [Dzsizsankin-o meateni kekkonsita.]

**hozományvadász** ♦ **gjakutama** ♦ **zaiszanmeateniekkonsijótoszuruhto**

**hozott gyerek** ♦ **cureko** (előző házasságból származó gyerek) „Hozott gyerekekkel újra férjhez ment.” [Kanodzso-va cure koszaikonsita.]

**hozva lesz** ♦ **kudaru** „Ítéletet hoztak.” [Hancucuga kudatta.]

**hozzá** ♦ **kareto** „Hozzá ment feleségül.” [Kanodzso-va kareto kekkonsita.] ♦ **karenotokoroni** „Átmentem hozzá.” [Kareno tokoroni aszobini itta.] ♦ **szoreni** „Semmi közöd hozzá!” [Anata-va szoreni kankeiarimaszen.] ♦ **tokoroni** „Átmentem a barátomhoz.” [Tomodacsino tokoroni aszobini itta.] ♦ **ni** „Hozzádóltam a kerítéshez.” [Szakuni jorikakatta.] ♦ **motoni** „Elmentem hozzá.” [Kareno motoni otozureta.] ♦ **motohe** „A feleség visszatért a férjéhez.” [Cuma-va ottono motohe kaetta.] ♦ **van hozzá cuku** (lesz hozzá) „Ehhez a készülékhez van távszabályozó.” [Kono kikini-va rimokonga cuiteiru.]

**hozzáad** ♦ **kaszanszuru** (számít) „Az árhoz hozzáadtam a forgalmi adót.” [Nedanni sóhizeigaku-o kaszansita.] ♦ **kuvaeru** „A salátához hozzáadtam az avokádót.” [Szaradaniabokado-o kuvaeta.] ♦ **kekkonzaszeru** (összeesket) „Hozzáadta a lányát egy gazdag emberhez.” [Muszume-o okanemocsino otokoto kekkonzaszeta.] ♦ **szoeru** „Az italhoz hozzáadtak egy citromkarikát.” [Nomi mononi hitokirenoremon-o szoeta.] ♦ **taszu** „Milyen lenne hozzáadni még egy kis pirost?” [Mó szukosi akai iro-o tasitemitaradó?] ♦ **cuikaszuru** (pótlólagosan) „Hozzáadott egy új funkciót a programhoz.” [Puroguramuni atarasii kinó-o cuikasita.] ♦ **cuketaszu** „Hozzáadott egy funkciót a géphez.” [Kikaini kinó-o cuke tasita.] ♦ **tenkaszuru** „A befőthöz hozzáadta a tartósítót.” [Binzumeni hozonzai-o tenkasita.] ♦ **noszeru** „Hozzáadja a nevet a listához.” [Riszutoni namae-o noszeru.]

**hozzáadás** ♦ **cuika** ♦ **cuketari** ♦ **tenka** „tartósítószer hozzáadása” [Hozonzaino tenka] ♦ **fuka**

**hozzáadás és törlés** ♦ **tenszaku**

**hozzáadódik** ♦ **kuvavaru** „Az árhoz hozzáadódik a forgalmi adó.” [Kono nedanni sóhizeiga kuvavaru.]

**hozzáadott érték** ♦ **fukakacsi**

**hozzááll** ♦ **kuru** „Ha te úgy állsz hozzá, akkor én így.” [Kimigaszó kurunara, boku-va kószuru.]

**hozzáállás** ♦ **kigamae** „Más hozzáállás kell a gyakorláshoz és az éles előadáshoz.” [Engi-va rensúto honbantode-va kigamaega csigau.] ♦ **kokorogake** „Rossz a hozzáállása.” [Kare-va kokorogakega varui.] ♦ **siszei** „Szeretnék javítani a beosztottam hozzáállásán.” [Bukano sigotoni taiszuru siszei-o tadasitai.] ♦ **taido** „Nagyon rossz a hozzáállása a munkához.” [Sigotoni taiszuru taidogatotemo varui.] ♦ **porisi** (vezérelv) „A cég hozzáállása az, hogy nem fizet túlórárt.” [Kaisa-va zangjókava-o haravanaiporisideszu.] ♦ **munkához való hozzáállás kinmutaido** „Rossz a hozzáállása a munkához.” [Kare-va kinmutaidogajokunai.] ♦ **párt egységes hozzáállása kjtótaitszei** „A párt teljes egységében a reformok mögött állt.” [Kaikaku-o kjtótaitszeide szuszumeta.] ♦ **profi hozzáállás purokondzsó**

**hozza a sors** ♦ **meguriavaszeninaru** „Úgy hozta a sors, hogy összeházasodtunk.” [Kekkonaszuru meguri avaszeninata.]

**hozza a szerencse** ♦ **meguriavaszedearu** „Úgy hozta a szerencse, hogy egy céghez mentünk dolgozni.” [Meguri avaszede kanodzsoo onadzsi kaisani haitta.]

**hozzá átterjedt tűz** ♦ **morai** „Kártérítést követeltem a hozzám átterjedt tűz miatt.” [Morai bino szongaibaisó-o motometa.]

**hozzábújik** ♦ **dakicuku** „A gyerek az anyjához hozzábújva aludt.” [Kodomo-va hahani dakicuitamama neteita.] ♦ **joriszou** „A gyerek hozzábújt az anyjához.” [Kodomo-va hahaojani jori szotta.]

**hozzácsap** ♦ **uvaszeszuru** „A labkérhez hozzácsapták a lakás közös költségét.” [Jacsinni-va kanrihiga uvaszeszareteiru.] ♦ **kuvaeru** (hozzátész) „A könyvesboltban a kiválasztott könyvekhez hozzácsaptam még egy szótárt is.” [Hon-jaszande eranda honni dzsisomo kuvaeta.] ♦ **nageru** (nekidob) „Mérgesen hozzácsaptam a párnát a falhoz.” [Okotte, makura-

o kabeni nageta.] ♦ **bucukeru** (beleüt) „Hozzácsaptam a kezem villanyoszlophoz.” [Dencsúni te-o bucuketa.]

**hozzácsapódik** ♦ **gekiszuru** „A hullám hozzácsapódott a sziklához.” [Nami-va ivani gekisita.] ♦ **bindzsósuzu** (olykor kéretlenül társul) „Szeretnék én is hozzácsapódni a holnapi kiránduláshoz!” [Asitano rjokóni vatasimo bindzsósítei?] ♦ **bucukaru** „Hozzácsapódott a lapát a lábamhoz.” [Saberuga asinibucukatta.]

**hozzácsatol** ♦ **heigósuzu** „Hozzácsatolta a tartományt az országhoz.” [Rjódo-o heigósíta.]

**hozzácsatolás** ♦ **tenpu** ♦ **heigó**

**hozzácsatolt** ♦ **atozuku**

**hozzádól** ♦ **zorikakaru** „Hozzádóltem a kerítéshez.” [Szakuni zorikakatta.]

**hozzádörgöl** ♦ **szuricukeru** „A macska hozzádörgölte a fejét a gazdája kezéhez.” [Neko-va atama-o kai nusino teniszuricuketa.] ♦ **szurijoszeru** „Hozzádörgöltem az arcom a kisbabához.” [Akan bóni hoo-o szuri joszeta.]

**hozzádörgölőzik** ♦ **dzsarecuku** ♦ **szurijoru** „A macska hozzádörgölözött a lábamhoz.” [Neko-va bokuno asini szuri jotta.]

**hozzádörzsöl** ♦ **koszuricukeru** „Hozzádörzsöltem a könyökömet a falhoz.” [Hidzsi-o kabeni koszuricuketa.] ♦ **koszuru** „A kutya hozzádörzsölte a fenekét a padlóhoz.” [Inu-va osiri-o jukani koszutta.]

**hozzáég** ♦ **jakicuku** „A gumi hozzáégett a kályhához.” [Gomu-va szutóbuni jaki cuita.]

**hozzáépít** ♦ **zocsikusuzu** „Hozzáépítettek a hotelhez egy új épületszárnyat.” [Hoteruni bekkano zocsikusita.] ♦ **tatemasisuzu** „Hozzáépítettünk a házhoz egy szobát.” [Ucsini hitocuno heja-o tate masisita.] ♦ **fuszecuszuru** „A szállodához hozzáépítettek egy szabadtéri fürdőt.” [Rjokanni rotenburo-o fuszecusita.]

**hozzáépítés** ♦ **zókaicsiku** ♦ **zocsiku** ♦ **tatemasi** ♦ **fuszecu** „tenispályához épített vécé” [Teniszukóto fuszecunotoire]

**hozzáér** ♦ **szavaru** „Hozzáérttem az orrommal az üveghez.” [Hanadegaraszuni szavatta.] ♦ **szessokuszuru** „Hozzáért a vezetékhez, és megrázta az áram.” [Denszenni szessokusite

kandensita.] ♦ **te-o fureru** (kézzel) „Hozzáérttem a képernyőhöz.” [Gamenni te-o fureta.] ♦ **fureru** „Hozzáérttem az arcához.” [Tede kaoni fureta.]

**hozzáér a szeméhez** ♦ **menifureru** „Ne érij a szemedhez piszkos kézzel!” [Jogoreta tede meni furenaide kudaszai.]

**hozzáérés** ♦ **tappu**

**hozzáéröltet** ♦ **kodzsicukeru** „A cím kitalálása után a tartalmat hozzáéröltette.” [Taitoru-o kangaetekara nakami-o kodzsicuketa.] ♦ **muri-nikekkonzaszzeru** (megházásít) „Az apa hozzáéröltette a lányát egy gazdag emberhez.” [Csicsi-va muszume-o óganemocsito kekkonzaszeta.]

**hozzáértés** ♦ **kószecu** ♦ **nórjoku** (képesség) „szakmai hozzáértés” [Szenmontekinórjoku] ♦ **me** „Nagy hozzáértésre vall, hogy egy ilyen filmet megérsz.” [Kono eiga-o vakarunante mega takai.] ♦ **riterasi**

**hozzáértés a számítástechnikához** ♦ **konpjútá-riterasi**

**hozzáértés hiánya** ♦ **munó**

**hozzáértő** ♦ **girjónoaru** „hozzáértő iparos” [Girjónoaru sokunin] ♦ **sikisa** ♦ **cúdzsin** ♦ **cúna** „szízlungpáú hozzáértő módon evése” [Sóronpóno cúna tabe kata] ♦ **júsikisa** „Kikéri a hozzáértők véleményét.” [Júsikisano iken-o motomeru.]

**hozzáértően** ♦ **jórjójoku** „Hozzáértően végzi a munkáját.” [Sigoto-o jórjójokukonaszu.]

**hozzáértő hivatalnok** ♦ **nóri**

**hozzáértő módjára** ♦ **ippasino** „Hozzáértő módjára beszél.” [Ippasino kucsi-o kiku.]

**hozzáértő szeme van** ♦ **megatakai** „Látom ért hozzá, hogy ezt a terméket választotta.” [Kono sóhin-o erandeitadate, szaszuga omega takaideszune.]

**hozzáfagy** ♦ **kóricuku** „A nejlonzacskó hozzáfagyott a húshoz.” [Biníru bukuro-va nikuni kóricuita.] ♦ **simicuku**

**hozzáfér** ♦ **akuszeszuszuru** „A vállalatánál sok információhoz hozzáfér.” [Kaisade ókuno dzsóhóniakuszeszuszuru.] ♦ **csikazuku** (közébe jut) „A csavar eldugott helyen volt, nem tudtam csavarhúzóval hozzáférni.” [Nedzsi-va

kakureta basoniattedoraibáde csikazukenakata.] ♦ **teगतodoku** „Eltettem a mosószeret, hogy a gyerek ne tudjon hozzáférni.” [Szenzai-o kodomono tega todokanai basonisimatta.]

**hozzáférés** ♦ **akuszeszu** „internet-hozzáférés” [Intánetto-akuszeszu] ◇ **jogosulatlan hozzáférés fuszeiakuszeszu** ◇ **követlen hozzáférés csokuszecukuszeszu**

**hozzáférés a vízhez** ♦ **szuiri** „Nem lehet hozzáférni a vízhez, ezért nehéz az öntözés.” [Szuirino binga varuikara kangaiga muzukasii.]

**hozzáférési idő** ♦ **akuszeszu-taimu**

**hozzáférési jog** ♦ **akuszeszukungen** (IT)

**hozzáfog** ♦ **kakaru** „Hozzáfogtam a fürdővíz elkészítéséhez.” [Furo-o vakaszu sitakunikakatta.] ♦ **csakususzuru** (nekilát) „Hozzáfogtam a kutatáshoz.” [Kenkjúni csakusuita.] ♦ **te-o cukeru** „Nem tudom, hogyan fogjak hozzá.” [Dokokara te-o cukerebaiika vakaranai.] ♦ **torikakaru** „Hozzáfogtam önéletrajzom megírásához.” [Rirekisono szakuszeini torikakatta.] ♦ **hadzsimeru** „Hozzáfogtam a munkához.” [Sigoto-o si hadzsimeta.]

**hozzáfog az evéshez** ♦ **hasi-o cukeru** „Hozzáfogtam a csirkeevéshez.” [Torinikuni hasi-o cuketa.]

**hozzáfónódik** ♦ **kamaru** „A szőlő hozzáfónódott a zsineghez.” [Budó-va himoni karamatata.]

**hozzáfordul** ♦ **szódanszuru** (tanácsért) „A barátomhoz fordultam tanácsért.” [Tomodacsiniadobaiszu-o morautameni szódansita.]

**hozzáfűz** ♦ **kucsi-o szoeru** „Hozzáfűztem valamit a kijelentéséhez.” [Kareno hacugenni kucsi-o szoeta.] ♦ **cukekuvaeru** „Egy szót fűztem a történetéhez.” [Kareno hanasini hitokotocuke kuvaeta.] ♦ **cuketaszu** „Az alábbiakat fűztem hozzá.” [Ikano bun-o cuke tasita.] ♦ **tósitekuvaeru** „A nyaklánchoz hozzáfűzött egy gyöngyszemet.” [Nekkureszuni sindzsu-o tósite kuvaeta.]

**hozzáfűzött ének** ♦ **hajasikotoba**

**hozzáidomul** ♦ **nareru** „Hozzáidomult a magyarországi viszonyokhoz” [Hangarínoari kataninaretekita.]

**hozzáigazítja a tempót** ♦ **tenpo-o avaszeru** „Hozzáigazítottam a ló tempóját a gyalogló emberéhez.” [Umanotenpo-o aruiteiru hitoto avaszeta.]

**hozzáigazodik** ♦ **csósi-o avaszeru** „Hozzáigazodtam a beszédéhez.” [Kareno hanasini csósi-o avaszeta.]

**hozzáilleszt** ♦ **cukeru** „Hozzáillesztettem a bábu fejét a törzséhez.” [Ningjóno atama-o dótaini cuketa.]

**hozzáilló** ♦ **aujóna** „Van egy kabátom, és vettem egy hozzáillő sálát.” [Motteitakótoni aujónamafurá-o katta.] ♦ **bunszóóna** „hozzáilló életmód” [Bunszóóna kurasi]

**hozzáilló** ♦ **niaino** „Nem találtam hozzám illő munkát.” [Vatasini niaino sigoto-va micukaranakatta.]

**hozzáillóen** ♦ **bunszóóni** „Hozzáillóen él.” [Bunszóóni ikiru.]

**hozzáír** ♦ **kakikuvaeru** „A levélhez hozzáírtam a dátumot.” [Tegamini hizuke-o kaki kuvae-ta.] ♦ **kakiszoeru** „Az önéletrajzomhoz hozzáírtam az e-mail címemet.” [Rirekisoniméruadoreszu-o kaki szoeta.] ♦

**kakitaszu** „Hozzáírtam a könyvhöz egy kommentárt.” [Honni kaiszecu-o kaki tasita.] ♦

**cuikiszuru** „A dolgozathoz hozzáírtam a felhasználó irodalmat.” [Ronbunni szankóbunken-o cuikisita.] ♦ **fukiszuru** „Az íráshoz hozzáírt egy változtatást.” [Sirjóno macubini teiszei-o fukisita.] ◇ **pontot hozzáír katenszuru** „A nehéz technikát bemutató versenyző eredményéhez öt pontot hozzáírtak.” [Szensu-va muzukasii vazade goten katenszaretata.]

**hozzáírás** ♦ **cuiroku** ♦ **fuki** ♦ **hohicu**

**hozzáírt pont** ♦ **katen**

**hozzájárul** ♦ **kankeiszuru** (közé van hozzá) „A szél is hozzájárult a tűz keletkezéséhez.” [Kaszaino haszszzeini-va kazemo kankeisiteita.] ♦ **kijoszuru** „Hozzájárult a tudomány fejlődéséhez.” [Kagakuno hattenni kijosita.] ♦ **kjodakuszuru** (megenged) „A vállalat hozzájárult a szoftver magánjellegű használatához.” [Kaisa-va szofutono kodzsinsijó-o kjodakusita.] ♦ **kókenszuru** „A munkája hozzájárult a cég fejlődéséhez.” [Kareno hatarakiga kaisano hattenni

kókensita.] ♦ **siszuru** „Ez a szervezet hozzájárul a regionális problémák megoldásához.”

[Kono szosiki-va csiikino mondaikaikecuni siszuru.] ♦ **sóninszuru** „A főnököm hozzájárult a projekthez.” [Dzsósi-va kikaku-o sóninsita.]

♦ **mocsijoru** „Mindenki a saját ötletével járult hozzá a beszélgetéshez.” [Kakudzsinó kangae-o mocsijotte hanasi atta.]

**hozzájárulás** ♦ **kijo** ♦ **kjokin** ♦ **kjosucu** (befizetés) ♦ **kjodaku** (engedélyezés) ♦ **kóken** ♦ **sónin** ◊ **nemzeti szinten meghatározott hozzájárulás** **dzsikokugaketteiszurukóken**

**hozzájuk** ♦ **ieni** „Átmentem a barátomékhöz.” [Tomodacsino ucsini aszobini itta.]

**hozzájut** ♦ **aricuku** „Végre hozzájutottam egy kis élelemhez.” [Csottosita gohannijattoaricuita.] ♦ **kakutokuszuru** (megszerez) „Fiatalon hozzájutott az idegennyelv ismeretéhez.” [Kodomono korogaikokugo nórjoku-o kakutokusita.] ♦ **teniireru** (megszerez) „Hozzájutottam egy koncertjegyhez.” [Konszátónocsiketto-o teni ireta.] ♦ **nagareru** „Új információ jutott hozzánk.” [Atarasi dzsóhóga nagaretekita.] ♦ **mavattekuru** „Hozzám jutott a nemkívánatos szerep.” [Ijana jakuvariga mavattekita.] ♦ **rakuszacuszuru** (megnyeri az árverést) „Árverésen hozzájutott egy kamerához.” [Kare-va ókusondekamera-o rakuszacusita.] ◊ **hozzá**

**lehet jutni toreru** „A halakból hozzá lehet jutni a szervezetünkhöz szükséges tápanyagokhoz.” [Szakanakara karadani hicujóna eijószoga toreru.]

**hozzákapcsol** ♦ **okuru** „A szóhoz hozzákapcsoltam a ragot.” [Tangoni gobi-o okutta.] ♦ **zókecuszuru** „A hatkocsis szerelvényhez hozzákapcsoltak két kocsi.” [Rokurjó henseino ressaninirjó-zókecusita.] ♦ **cunagu** „A szerelvényhez hozzákapcsoltak még egy kocsi.” [Ressanimó icsidaino sarjóagacunagareta.] ♦ **renkecuszuru** „Hozzákapcsolta a mozdonyt a vonathoz.” [Kikansa-o ressanin renkecusita.]

**hozzákapcsolás** ♦ **zókecu**

**hozzákapcsolt kocsi** ♦ **zókecusa** ♦ **zókecu-sarjó**

**hozzá kerül** ♦ **cuiteiku** „A szüleim válása után én anyámhoz kerültem.” [Rjósinnó rikongo, vatasi-va hahani cuiteitta.]

**hozzákeveredik** ♦ **kondzsiuru**

**hozzákezd** ♦ **csakususzuru** (nekilát) „Hozzákezdtem a művelethez.” [Szagjóni csakusushita.] ♦ **hadzsimeru** „Hozzákezdtem az angol nyelvtanulásnak.” [Eigo-o benkjósi hadzsimeta.]

**hozzákezdés** ♦ **csakusu**

**hozzáköt** ♦ **sibaricukeru** „Hozzákötötte a kutyát a karóhoz.” [Inu-o kuini sibaricuketa.] ♦ **muszubicukeru** „Hozzákötöttem a horgot a horgászsinórhoz.” [Curi itoni kagi-o muszubicuketa.] ♦ **juvaicukeru** ♦ **juvaecukeru**

**hozzáláncol** ♦ **kuszaridecunagu** „Hozzáláncoltam a biciklit a kerítéshez.” [Dzsitensano szakuni kuszaride cunaida.] ♦ **cséndetomeru**

**hozzálát** ♦ **torikakaru** „Hozzáláttam a főzésnek.” [Rjórini torikakatta.] ♦ **hadzsimeru** „Hozzáláttam a porszívózásnak.” [Szódzsiki-o kake hadzsimeta.]

**hozzá lehet jutni** ♦ **toreru** „A halakból hozzá lehet jutni a szervezetünkhöz szükséges tápanyagokhoz.” [Szakanakara karadani hicujóna eijószoga toreru.]

**hozzá lesz növe** ♦ **cukainareru** (hozzászokik) „Ez az óra már hozzám nőtt.” [Kono tokei-o cukai nareteiru.]

**hozza magával** ♦ **encsószendzsóniaru** „A szerelem hozza magával a házasságot.” [Kekkon-va ren-aino encsószendzsóniaru.]

**hozzámegy** ♦ **kekkonszuru** (feleségül) „Hozzáment Józsihoz.” [Jódzsito kekkonsita.] ♦ **tocugu** (férjhez megy régiesen) „Hozzáment Józsihoz.” [Jódzsini tocuida.]

**hozzá mér** ♦ **hikenszuru** „Nincs hozzá mérhető versenyző.” [Karenin hikenszuru szensu-va inai.]

**hozzá nem illés** ♦ **fuszóó**

**hozzá nem illő** ♦ **fuszóóna** „Hozzá nem illő személlyel házasodott.” [Fuszóóna hitoto kekkonsita.]

**hozzánk** ♦ **vatasitacsinotokoroni** „Gyere át hozzánk!” [Vatasitacsino tokoroni aszobini kite kudaszai.]

**hozzánő** ♦ **ittaikasuru** „A ház hozzánőtt a parkhoz.” [Ie-va kóento ittaikasiteiru.] ♦ **szuminareru** „Nem tudok megválni a háztól, ami hozzám nőtt.” [Szumi nareta ie-o tebanasz-enai.] ♦ **nacuku** „Hozzám nőtt ez a cica.” [Kono neko-va bokuni omoitekita.] ♦ **narikuru** „Az idők folyamán hozzám nőtt ez a szerep.” [Dondonto jakuninarikitta.] ♦ **jucsakuszuru** „A foga hozzánőtt a csonthoz.” [Haga honeto jucsakusitesimatta.] ♦ **hozzá lesz növe cukainareru** (hozzászokik) „Ez az óra már hozzám nőtt.” [Kono tokei-o cukai nareteiru.] ♦ **hozzá van növe sigamicuku** (képletesen) „Hozzá van növe az anyjához.” [Szono ko-va okaaszannisigamicuiteiru.] ♦ **hozzá van növe kadszircuku** (képletesen) „Hozzá van növe az okostelefonjához.” [Kare-va szumahonikadzsiricuiteiru.] ♦ **hozzá van növe bettaridearu** „Hozzá van növe az anyjához.” [Kanodzso-va hahajonibettarida.] ♦ **hozzá van növe aijöszuru** (szeretettel használ) „Hozzá vagyok növe ehhez a telefonhoz.” [Boku-va konoszumaho-o aijösiteiru.] ♦ **hozzá van növe hadamihanaszazumocu** „Hozzá van növe a mobiltelefonjához.” [Keitaiden-va hadamihanaszazu motteiru.]

**hozzányom** ♦ **osiateru** „Hozzányomtam a tésztát a falhoz.” [Aiteno karada-o kabeni osi ateta.] ♦ **osicukeru** „A fához hozzányomtam a ragasztóval bekent részt.” [Szecsacsakuzaiga nurareta bubun-o mokuzaini osi cuketa.]

**hozzányúl** ♦ **idzsiru** (piszkál) „Valaki hozzányúlt ehhez a készülékhez.” [Darekagakono szöcsi-o idzsittarasii.] ♦ **kirikuzuszu** (megbont) „Nem lett jövedelem, ezért hozzányúltam a megtakarításomhoz.” [Súnjúganakunatte csokin-o kiri kuzusita.] ♦ **szavaru** „Hozzányúltam a mobiltelefonomhoz.” [Keitaidenvani szavatta.] ♦ **tacscsiszuru** „Jobb, ha nem nyúlsz ehhez a munkához.” [Kimi-va kono sigotonitacscsisinaí hógaii.] ♦ **fureru** „Ne nyúlj hozzá!” [Te-o fureruna!]

**hozzáönt** ♦ **taszu** (hozzáad) „Öntsön vizet hozzá!” [Mizu-o tasitekudaszai.] ♦ **cugitaszu** „A teához háromszor öntöttem vizet.” [Kócsani szankaikurai oju-o cugi tasita.]

**hozzáragad** ♦ **kjúcsakuszuru** „vaslemezhez hozzáragadt mágnes” [Teppanni kjúcsakusita

dzsisaku] ♦ **kuccuku** „A papír hozzáragadt a süteményhez.” [Kamigakékinikuccuita.] ♦ **kobiricuku** „A rágógumi hozzáragadt a cipőm talpához.” [Kucunigamugakobiricuita.] ♦ **fucsakuszuru** „A ruha hozzáragadt a sebhez.” [Sacuga kizugucsini fucsakusita.]

**hozzáragadás** ♦ **kócsaku**

**hozzáragadva** ♦ **betatto** ♦ **petatto**

**hozzáragaszt** ♦ **kuccukeru** „Hozzáragasztottam egy díszet az ajándék dobozához.” [Purezentono hakoni kazari-o kuccuketa.] ♦ **cukeru** „Hozzáragasztottam a bögréhez a letört fület.” [Toreta totte-o koppuni cuketa.]

**hozzáragasztás** ♦ **tenpu**

**hozzarak** ♦ **cukeru** „Hozzáraktam az asztalt a falhoz.” [Cukue-o kabeni cuketa.] ♦ **toriasvaszeru** (párosít) „A tőkehalhoz hagymát raktam.” [Negitomaguro-o tori avaszeta.]

**hozzárendel** ♦ **ateru** „A katakana névhez hozzárendel egy kandzsit.” [Katakanano namaeni kandzsi-o ateru.] ♦ **variateru** „Minden betűhöz hozzárendelt egy számot.” [Szubeteno modzsini szúdzsi-o vari ateta.]

**hozzárendelés** ♦ **dainjú** ♦ **variate** „meghajtó hozzárendelése” [Doraibuno vari ate]

**hozzárendelő operátor** ♦ **dainjúenzansi**

**hozzászámít** ♦ **kaszanszuru** „Az ügyvédi költséget hozzászámította a kártérítés összegéhez.” [Baisókinni bengosihjó-o kaszansita.] ♦ **keidzsósuzuru** „A deficithez újabb veszteségeket számítottak.” [Akadzsiní aratana szonsicu-o keidzsósita.]

**hozzászámítás** ♦ **kaszan** ♦ **keidzsó**

**hozzászámol** ♦ **uvanoseszuru** „Az árhoz hozzászámolták az áfát.” [Nedanni sóhizei-o uvanosesita.]

**hozzászegődik** ♦ **cuitekuru** „Egy kutya hozzám szegődött az úton.” [Inu-va micside vata-sinicuite kita.]

**hozzászokás** ♦ **dzsójöheki** (addikció) ♦ **adzsimi** ♦ **nare** „Az érintőképernyőhöz kicsit hozzá kell szokni.” [Tacszsipaneruni-va dzsakkanno narega hicujódeszu.]

**hozzászokik** ♦ **adzsi-o oboeru** „Hozzászoktam a fényűzéshez.” [Zeitakuno adzsi-o obo-

eta.] ♦ **sicukeru** „Nem vagyok hozzászokva az iváshoz, így rögtön becsípek.” [Oszake-o nomicuketeinaikaraszugu jopparau.] ♦ **szurujóninaru** „Hozzászoktam, hogy lefekvés előtt olvasok egy kicsit.” [Neru maeni szukosi hono jomujóninata.] ♦ **cukainaraszu** (használatához) „Hozzászoktam az új telefonom használatához.” [Atarasi denva-o cukai narasita.] ♦ **cukainareru** (használatához) „Ehhez a telefonhoz hozzászoktam.” [Kono keitai-o cukai nareteiru.] ♦ **tenareru** „Hozzászokott a bűnözéshez.” [Hanzaini tenareteiru.] ♦ **nadzsimu** „Nem tudott hozzászokni a hideg telekhez.” [Szamui fujuni nadzsimemaszendesita.] ♦ **naresitاسimu** „Hozzászoktam a digitális környezetbe.” [Dedzsitaru kankjóni nare sitasinda.] ♦ **nareru** „Nehezen szokott hozzá a vidéki élethez.” [Inakano szeikacucinakanaka narenakatta.] ♦ **noricukeru** (a vezetéséhez) „Nehéz az olyan autót vezetni, amivel nem szoktunk hozzá.” [Nori cukenai kuruma-va untensinikui.] ♦ **minareru** (a látványához) „Hozzászokott már ehhez a látványhoz.” [Minareta kókeidatta.] ♦ **men-ekigacuku** (immunis lesz) „Hozzászokott az antibiotikumokhoz.” [Kószreibussicuni men-ekigacuita.]

**hozzászokik a békéhez** ♦ **heivabokeszuru** „Országunk polgárai a hozzászoktak a békéhez.” [Vaga kunino kokumin-va heivabokesiteiru.]

**hozzászokik a jóhoz** ♦ **ogoru** „Hozzászoktam a jó ételekhez, és ezt nem érzem finomnak.” [Kucsigaogotteirukarakono rjóri-va oisiku kandszina.]

**hozzászokik a munkához** ♦ **itanicuku**

**hozzászokik az ízéhez** ♦ **tabecukeru** „Hozzászoktam ennek az ételnek az ízéhez.” [Kono rjóri-va tabecuketeiru.]

**hozzászokik az utazáshoz** ♦ **tabinareru** „üzletember, aki már hozzászokott az utazáshoz” [Tabinaretabidszinesuman]

**hozzászoktat** ♦ **dzsuncsiszuru** „Hozzászoktatja a tehenet az új istállóhoz.” [Atarasi gjúsani usi-o dzsuncsiszuru.] ♦ **nadzsimaszeru** „A macskát hozzászoktattam az új környezetbe.” [Neko-o atarasi kankjóni nadzsimaszeta.] ♦ **naraszu** „Hozzászoktattam magamat a korai keléshez.” [Hajaokini karada-o narasimasita.]

**hozzászoktatás** ♦ **dzsuncsi**

**hozzászól** ♦ **iken-o noberu** „Hozzászóltam a vitához.” [Tóronde dzsibunno iken-o nobeta.] ♦ **kakikomu** (beír) „Hozzászóltam a cikkhez az internetes fórumon.” [Kidzsinicuiteintanetto-fóramuni kaki konda.] ♦ **hanasikakeru** (megszólít) „Most a főzésre koncentrálok, ne szólj hozzám!” [Imacsórini súcsúsiteirukara hanasikakenaide!]

**hozzászólás** ♦ **iken** (vélemény) ♦ **kakikomi** (internetes) „közösségi oldalra írt hozzászólás” [Eszuenueszuno kaki komi]

**hozzászóló** ♦ **tókósa** (posztoló)

**hozzátapad** ♦ **karamu** „Hozzátapadt a slejm a torkomhoz.” [Nodoni tanga karandeiru.] ♦ **kuccuku** „A folpack fólia hozzátapadt a süteményhez.” [Szaranappu-va okasinikuccuita.] ♦ **szuicuku** „A tű hozzátapadt a mágneshez.” [Hariga dzsizsakuni szui cuita.] ♦ **cuku** „Az ételhez hozzátapadt egy hajsál.” [Sokudzsini kamino kegacuita.] ♦ **haricuku** „Egy szál toll hozzátapadt a pulóveremhez.” [Hane-va szétáni hari cuita.] ♦ **fucsakuszuru** „A gyilkos fegyverhez hozzátapadt a tettes DNA-e.” [Kjókini han-ninno DnAga fucsakusiteita.] ♦ **hebaricuku** „A szellőztető ventilátorhoz hozzátapadt a kosz.” [Kankiszenni jogoregahebaricuita.]

**hozzátapadás** ♦ **fucsaku**

**hozzátartozik** ♦ **zokuszuru** „Ez az alkatrész hozzátartozik ehhez a számítógéphez.” [Kono buhin-va konokonpjútáni zokusimaszu.] ♦ **cu-kimonodearu** (együtt jár) „A télhez hozzátartozik a hó.” [Fujuni-va jukiga cuki monoda.] ♦ **fuzokuszuru** „Ez az alkatrész hozzátartozik a termékhez.” [Kono buhin-va szeihinni fuzokusiteimaszu.]

**hozzátartozó** ♦ **inszeki** (hitvestársi rokon) ♦ **endza** ♦ **enszeki** ♦ **kinsinsa** „elhunyt hozzátartozói” [Kodzsinno kinsinsa] ♦ **keirui** ♦ **kenzoku** ♦ **mijori** (rokon) „Az öregembernek nem volt hozzátartozója.” [Szono otosijorini-va mijoriganakatta.]

**hozzátartozó** ♦ **tomo** „nadrág és a hozzá tartozó zakó” [Zubonto tomonodzsaketto]

**hozzátartozók** ♦ **rokusinken-zoku**

**hozzátartozók nélküli** ♦ **mijorinonai** „hozzátartozók nélküli ember” [Mijorinonai hito]

**hozzátartozók nélküli halott** ♦ **muenbo-  
toke**

**hozzátartozók nélküliség** ♦ **muen** „Hozzá-  
tartozók nélkül halt meg.” [Muennomama si-o  
mukaeta.]

**hozzátartozó személy** ♦ **nusi** „személy, aki-  
ről a pletyka szól” [Uvaszano nusi]

**hozzá tartozó terület** ♦ **rjóbun** „A férj fi-  
nomabban főz, mint a felesége, akihez ez a terü-  
let tartozik.” [Otto-va rjorigaumaszugite cum-  
ano rjóbun-o okasiteiru.]

**hozzátennem** ♦ **nao** „Hozzátenném, hogy ilyen  
aggodalomra nincs ok.” [Nao, konojóna sinpai-  
va irimaszen.]

**hozzátész** ♦ **kuvaeru** „Nem tudtam hozzáten-  
ni semmit az elmondottakhoz.” [Kiita kotobani  
nanimu kuvaerarenakatta.] ♦ **cukekuvaeru**  
„A regényhez hozzátettem egy epilógust.” [Só-  
szecuni súsó-o cuke kuvaeta.]

**hozzátétel és elvétel** ♦ **kagen**

**hozzátold** ♦ **taszu** „Hozzátdoldottam egy meg-  
jegyzést a történehez.” [Hanasini hitokoto-o  
tasita.] ♦ **cugitaszu** „A függönyhöz hozzátdol-  
dottam egy díszcsíkot.” [Káten-niszutoraipuno  
kazari-o cugi tasita.] ♦ **nobaszu** „Hozzátdolat-  
tam a nadrágomhoz.” [Zubon-o nobasitemorata-  
ta.]

**hozzátoldott** ♦ **cuke** „hozzátoldott gallér”  
[Cuke eri]

**hozzáüt** ♦ **cukiateru**

**hozzáütődik** ♦ **bucukaru** „A fejem hozzáütő-  
dött egy faághoz.” [Atamaga kino edanibucu-  
katta.]

**hozzávág** ♦ **ucsiateru** ♦ **nagecukeru** „Hoz-  
závágtam a férjemhez a könyvet.” [Otoni hon-  
o nagecuketa.]

**hozzávaló** ♦ **guzai** (ételhez) ♦ **zairjó** (ételhez)  
„hozzávalók egy személyre” [Hitorivakano zair-  
jó] ♦ **szen-jóno** „fényképezőgép és hozzáva-  
ló bőrtok” [Kamerato szen-jónorezakészu] ♦  
**szozai** „étel hozzávalói” [Rjorino szozai] ♦  
**neta** „Összeszedtem a hozzávalókat a szusihoz.”  
[Szusinoneta-o acumeta.]

**hozzávalók izesítése** ♦ **sitaadzsi**

**hozzá van kapcsolva** ♦ **rendószuru** (együtt  
mozog) „A szagelszívó működése hozzá van kap-  
csolva a tűzhelyhez.” [Rendzsisfúdo-va gaszu-  
rendzsito rendószuru.]

**hozzá van nőve** ♦ **ajószuru** (szeretettel hasz-  
nál) „Hozzá vagyok nőve ehhez a telefonhoz.”  
[Boku-va konoszumaho-o ajósiteiru.] ♦ **ka-  
dzsircuku** (képletesen) „Hozzá van nőve az  
okostelefonjához.” [Kare-va szumahonikadzsi-  
ricuiteiru.] ♦ **sigamicuku** (képletesen) „Hozzá  
van nőve az anyjához.” [Szono ko-va okaasz-  
nisigamicuiteiru.] ♦ **súcsakuszuru** „Hozzá  
van nőve a szerelméhez.” [Kare-va koibitoni sú-  
csakusiteiru.] ♦ **hadamihanaszazumocu**  
„Hozzá van nőve a mobiltelefonjához.”  
[Keitaidenva-o hadamihanaszazu motteiru.]  
♦ **bettaridearu** „Hozzá van nőve az anyjához.”  
[Kanodzso-va hahaojanibettarida.]

**hozzávarr** ♦ **nuicukeru** „Hozzávarrtam a bojtot  
a kötött sapkához.” [Nitto bónibonbon-o niu  
cuketa.]

**hozzáver** ♦ **ucsicukeru** „Hozzávertem a főtt  
tojást a tányér széléhez.” [Jude tamago-o  
oszarano fucsini ucsi cuketa.]

**hozzávetőleges** ♦ **ómakana** „Hozzávetőleges  
számítást végeztem.” [Ómakana keiszan-o si-  
ta.] ♦ **ojoszono** „Hozzávetőleges becslést vé-  
geztem.” [Ojoszono micumori-o tateta.] ♦  
**matohazurena** „hozzávetőleges válasz” [Ma-  
tohazurena kaitó]

**hozzávetőleges ár** ♦ **gaiszankakaku**

**hozzávetőlegesen** ♦ **ózappani** „Vegyük en-  
nek az országnak a népességét hozzávetőlegesen  
100 milliónak.” [Kono kunino dzsinkó-o ózap-  
pani icsiokunintosimasó.] ♦ **ojoszo** „Hozzá-  
vetőlegesen 8 órába fog telni.” [Ojoszo hacsi-  
dzsikankakariszódeszu.] ♦ **gaiszande** „A ha-  
szon hozzávetőlegesen 1 millió jen.” [Rieki-va  
gaiszande hjakuman enninarmaszu.] ♦ **ka-  
rekore** „Hozzávetőlegesen 10 év telt el.” [Ka-  
rekore dzsúntentata.]

**hozzávetőlegesen kiszámol** ♦ **sizsanszuru**  
„Hozzávetőlegesen kiszámoltam a hasznót.”  
[Rieki-o sizsansita.]

**hozzávetőleges népesség** ♦ **gaiszandzsinkó**

**hózzávetőleges számítás** ♦ **gaiszan** ♦ **si-szan**

**hő** ♦ **necu** „A környezeténél melegebb test hőt ad le.” [Kankjónijori acukunatteiru buttai-va neh-o hanacu.] ♦ **égéshő** **nensónecu** (hőmenyiség) ♦ **hőt közöl** **necu-o kuvaeru** „Hőt közölt az anyaggal.” [Bussicuni necu-o kuvaeta.] ♦ **hőt sugároz** **hónecuszuru** „A forró test hőt sugároz.” [Acui buttai-va hónecuszuru.] ♦ **kisugárzott hő** **hósanecu** ♦ **leadja a hőt** **hónecuszuru** „A fűtőtest leadja a hőt.” [Paneruhítá-va hónecuszuru.]

**hőálló** ♦ **tainecuno** „Az úrszondáról levált a hőálló pajzs.” [Tanszakino tainecusírudoga hazureta.] ♦ **necunicujoi**

**hőálló anyag** ♦ **tainecuzairjó** „A hajszáritó hőálló anyagból készül.” [Doraijá-va tainecuzairjóde dekiteiru.]

**hőállóság** ♦ **tainecu**

**hőálló üveg** ♦ **tainecugaraszu**

**hőáram** ♦ **necurjú**

**hőáramlás** ♦ **tairjú**

**hőáramlásos fűtés** ♦ **tairjúdanbó**

**hőáram-sűrűség** ♦ **necurjúszoku**

**hőárnýekolás** ♦ **sonecu**

**hőátadás** ♦ **necudentacu**

**hőátadási tényező** ♦ **necudentacuricu**

**hőbontás** ♦ **necubunkai**

**hőbörgés** ♦ **vameki**

**hőbörgő** ♦ **uruszai** „Az eladó csitítgatta a hőbörgő vevőt.” [Ten-in-va uruszai kjaku-o nadameteita.]

**hőbörög** ♦ **gamigamiiu** „Ne hőbörögj, tudom én is!” [Gamigami ivanakutemo vakatteiru.] ♦ **goneru** „A nép hőbörög az adóemelés miatt.” [Kokumin-va zózeinigoneteiru.] ♦ **jakamasii** „Nem tudok menni kocsmázni, mert a feleségem hőbörög.” [Cumagajakamasiikara nomi ni ikenai.] ♦ **hőbörgő uruszai** „Az eladó csitítgatta a hőbörgő vevőt.” [Ten-in-va uruszai kjaku-o nadameteita.]

**hőcserélő** ♦ **necukókanki** ♦ **ellenáramú hőcserélő** **kórjúnecukókanki**

**hődenaturáció** ♦ **necuhenszei**

**hőegység** ♦ **necutan-i**

**hőelektromos hatás** ♦ **necudenkóka**

**hőelektromosság** ♦ **necudenki**

**hőelem** ♦ **számokappuru** ♦ **számokapurá** ♦ **necudencui**

**hőelnyelés** ♦ **necukjúsú**

**hőelnyeléssel járó reakció** ♦ **kjúnecuhanó**

**hőelvezetés** ♦ **necu-o nigaszukoto**

**hőemelkedés** ♦ **binecu** „Hőemelkedésem van.” [Binecuagaaru.]

**hőenergia** ♦ **karjoku** ♦ **necueenerugí**

**hőerőgép** ♦ **necukikan**

**hőerőmű** ♦ **karjokuhacudenso**

**hőérték** ♦ **hacunecurjó**

**hőérzékelő** ♦ **ondodzsujóki** (biológiai) ♦ **kan-ontai**

**hőérzékelő sejt** ♦ **ondodzsujóki**

**hőérzékeny** ♦ **necunihanószuru**

**hőérzékeny papír** ♦ **kan-necusi**

**hőérzet** ♦ **taikan-ondo** (érett hőmérséklet) „Párás időben a hőérzetünk magasabb a valódi hőmérsékletnél.” [Sikkega óito taikan-ondo-va dzsiszszaino kionjori takai.]

**hőfejlesztés** ♦ **hacunecu**

**hőfigyelő** ♦ **keihóondokei**

**hőfluxus** ♦ **necurjúszoku** (hőáram-sűrűség)

**hőfok** ♦ **ondo** „Magas hőfokon sütöttem.” [Takai ondode jaita.] ♦ **necudo**

**hőforrás** ♦ **onszen** (meleg vizet adó) ♦ **necugen** (meleget adó) ♦ **jumoto**

**hőguta** ♦ **sokiatari** ♦ **nessabjó** „A tűző napon hőgutát kaptam.” [Entenkade nessabjónikakatta.] ♦ **neccsúsó** „A hőség miatt sokan haltak meg hőgutában.” [Mósonotame neccsúsónijoru sisaga taszúdeta.]

**hőhalál** ♦ **nessi** „élőlény hőhalála” [Szeibucuno nessi] ♦ **necutekisi** „univerzum hőhalála” [Ucsúno necutekisi]

**hő hatása** ♦ **necunoszajó** „Az anyag a hő hatására degradálódott.” [Bussicu-va necuno szajó-o ukete rekkasita.]



**hő hatására megjelenő titkosírás** ♦ **aburidasi**

**hőhatásfok** ♦ **necukóricu**

**hőhullám** ♦ **neppa** (meleghullám) ♦ **hottofurassu** (változókori)

**hőhullámok jönnek rá** ♦ **tokidokikaradagacucunaru**

**hőkamera** ♦ **szekigaiszenkamera** (infravörös kamera) „Hőkamerával mérjük a belépők látását.” [Njúkansano taion-o szekigaiszenkameraden-onsimaszu.] ♦ **necugazókamera**

**hőkapacitás** ♦ **necujórjó** ♦ **fajlagos hőkapacitás** **hinecujórjó** ♦ **moláris hőkapacitás** **morunecujórjó**

**hőkapcsoló** ♦ **számoszuicscsi**

**hőkedvelés** ♦ **kónecuszei**

**hőkedvelő** ♦ **kónecuszei**

**hőkedvelő baktérium** ♦ **kónecukin**

**hőkezel** ♦ **necursoriszuru** „Hőkezelték az élelmiszert.” [Sokuhinno necursori-o sita.]

**hőkezelés** ♦ **kanecusori** ♦ **necusori**

**hőkicserélődés** ♦ **necukókan** ♦ **ellenáramú hőkicserélődés** **kórjúnecukókan**

**hőkioldó biztosíték** ♦ **ondohjúzu**

**hőkiütés** ♦ **aszemo** ♦ **kansin**

**hőkövető rakéta** ♦ **neszszencuibisikimiszairu**

**hőközlés** ♦ **kanecu**

**hőleadás** ♦ **hónecu** „A hőleadás érdekében a felületet feketére festettem.” [Hónecutaiszakutosite hjómenni kuroipenki-o nutta.]

**hőlég** ♦ **számaru**

**hőlégballon** ♦ **necukikjú**

**hőlégfúvó** ♦ **neppúki**

**hölgy** ♦ **on-nanokata** ♦ **kifudzsin** (előkelő hölgy) ♦ **gofudzsin** „Gazdag hölgy.” [Okanemocsino gofudzsin.] ♦ **si** (megszólítás) ♦ **su-kudzso** ♦ **hime** ♦ **fudzsin** ♦ **redí** ♦ **bemutató hölgy** **ibento-konpanion**

**hölgyeim és uraim** ♦ **kakui** ♦ **minaszama**

**hölgyek** ♦ **katagata**

**hölgyeké az elsőbbség** ♦ **redi-fászuto**

**hölgyliliom** ♦ **hon-amaririszu** (Amaryllis belladonna)

**hőmegfutas** ♦ **necubószó** „Védekeztem a számítógép hőmegfutása ellen.” [Paszokononocubószótaiszaku-o sita.]

**hőmennység** ♦ **necurjó**

**hőmennységmérő** ♦ **necurjókei**

**hőmérő** ♦ **ondokei** ♦ **kandankei** „Ma a hőmérő higanyszála esett.” [Kjóha kandankeiga szagatteiru.] ♦ **higanyos hőmérő** **szuigin-ondokei** ♦ **rúdhőmérő** **bódzsöondokei** ♦ **termoelektromos hőmérő** **necuden-ondokei**

**hőmérőház** ♦ **hjakujóbako** (Stevenson-féle hőmérőház)

**hőmérőzés** ♦ **ken-on**

**hőmérséklet** ♦ **ondo** „Növeltem a szoba hőmérsékletét.” [Hejano ondo-o ageta.] ♦ **kion** (léghőmérséklet) „A hőmérséklet hirtelen lecsökkent.” [Kion-va kjúni szagatta.] ♦ **abszolút hőmérséklet** **zettaiondo** ♦ **állandó hőmérséklet** **teion** ♦ **állandó hőmérséklet** **kóon** ♦ **beállított hőmérséklet** **szetteiondo** „A légkondicionáló a beállított hőmérsékletre hűtötte a szobát.” [Eakon-va heja-o szetteiondomade hijasita.] ♦ **fürdővíz hőmérséklete** **jukagen** „Milyen a fürdővíz hőmérséklete?” [Jukagen-va ikagadeszuka?] ♦ **gyulladás**

**hőmérséklet** **hakkaondo** ♦ **ivásra legalkalmasabb hőmérséklet** **nomigoroondo** „kávé ivásra legalkalmasabb hőmérséklete” [Kóhino nomigoroondo] ♦ **kellemes hőmérséklet** **kaitekiondo** ♦ **környezeti hőmérséklet** **kankjóondo** ♦ **legalacsonyabb hőmérséklet** **saiteikion** ♦ **legmagasabb hőmérséklet** **saikókion** ♦ **normál hőmérséklet** **dzsóon** ♦ **optimális hőmérséklet** **tekion** „Optimális hőmérsékleten tartja a bort.” [Vain-o tekionni tamocu.] ♦ **szobahőmérséklet** **dzsóon** „Ez a sütemény szobahőmérsékleten eláll?” [Konokéki-va dzsóondemocsimaszuka?] ♦ **termodinamikai hőmérséklet** **necurikigakuondo** (K)

**hőmérséklet a földfelszín közelében** ♦ **csihjóondo**

**hőmérséklet-eloszlás** ♦ **ondobunpu**

**hőmérséklet-gradienst** ♦ **ondokóbai**

**hőmérsékleti együttható** ♦ **ondokeiszú**

**hőmérsékleti inverzió** ♦ **ondogjakuten** ♦ **kiongjakuten** (levegőben)

**hőmérséklet-különbség** ♦ **ondosza**

**hőmérsékletmérés** ♦ **ondoszokutei**

**hőmérséklet-szabályozás** ♦ **ondocsószecu**

**hőmérséklet-változás** ♦ **kion-nohenka** (levegő)

**hömpölygés** ♦ **uzu** „hömpölygő folyó” [Uzu-o maite nagareru kava]

**hömpölygő** ♦ **tótótaru** „hömpölygő folyó” [Tótótaru kava]

**hömpölyög** ♦ **uzu-o maitenagareru** „A megáradt folyó hömpölygött.” [Zószuisita kava-va uzu-o maite nagareteita.] ♦ **osijoszeru** (tömeg) „Hömpölygött a tömeg.” [Hitobito-va osi joszeteita.]

**hömpölyögve** ♦ **tótóto** „A nagy folyó hömpölygött.” [Taiga-va tótóto nagareteita.]

**hőn szeret** ♦ **necuaiszuru** „Hőn szereti hazáját.” [Dzsibunno kuni-o necuaisiteiru.]

**hőn szeretett** ♦ **szaiaino** „Ő a hőn szeretett feleségem.” [Kanodzso-va szaiaino cumadeszu.]

**hőnyomtató** ♦ **kan-necuindzsiszócsi** ♦ **kan-necusikipurintá**

**hőpalack** ♦ **dzsá** ♦ **mahóbin**

**hőrcsög** ♦ **hamuszutá**

**hőre keményedés** ♦ **necukóka**

**hőre keményedő** ♦ **necukókaszei** „hőre keményedő műanyag” [Necukókaszeipuraszuc-sikku]

**hőrelé** ♦ **számaruriré**

**hörgés** ♦ **zeezee** ♦ **raszszeru**

**hőrhurut** ♦ **kikansien**

**hörgő** ♦ **kikansi** (bronchus)

**hörgőcske** ♦ **szaikikansi** (bronchiolus)

**hörgőtűkőr** ♦ **kikansikjó** (bronchoszkóp) ♦ **száloptikás hörgőtűkőr** **kikansifaibaszukópu**

**hörgőtűkrözés** ♦ **kikansikjókensza** (bronchoscopy)

**hörög** ♦ **zeezeeu** „A torkán megsebesült katonára hörögött.” [Kubino kizu-o otta heisi-va zeeze-eitta.]

**hörögve** ♦ **gucugucuto**

**hörpölvé** ♦ **szaraszarato** „Hörpölvé ettem a tojáslevest.” [Tamagoszúpu-o szaraszarato nonda.]

**hős** ♦ **eijú** ♦ **gókecu** ♦ **híró** „mérkőzés hőse” [Siainohíró] ♦ **jú** ♦ **júsi** „igazi hős” [Sinno júsi] ♦ **júsa** ♦ **ressi** ♦ **akcióhős akusonszutá** ♦ **ezrek halnak meg egy hős kedvéért issókónaritebankocukaru** ♦ **filmhős eiganosudzsinkó** ♦ **háborús hős szenszónoeijú** „japán-orosz háború hőse” [Nicsiroszen-szóno eijú] ♦ **háborús hős zenbocujúsi** ♦ **képregényhős manganokjarakutá** ♦ **negatív hős akudama** „pozitív és negatív hős” [Zendamato akudama] ♦ **regényhős sószecunosudzsinkó** ♦ **szuperhős szúpáhíró**

**hőség** ♦ **acusza** „Az elmúlt három héten kegyetlen hőség volt.” [Kono szansúkan-va kibisii acuszaga cuzuiteiru.] ♦ **móso** ♦ **perzselő hőség en-necu**

**hőségriadó** ♦ **mósokeihó** „Hőségriadót adtak ki.” [Mósokeihóga daszareteiru.]

**hőségriasztás** ♦ **kóonkeihó** (magas fokú) ♦ **kóoncsúihó** (alacsony fokú jelzés) ♦ **mósokeihó**

**hősi** ♦ **szózecuna** „Hősi halált halt.” [Szózecuna saigo-o togeta.] ♦ **szórecuna** „Hősi halált halt.” [Szórecuna saigo-o togeta.] ♦ **hiszóna** „hősi halál” [Hiszóna saigo] ♦ **júszóna** „hősi induló” [Júszóna kósinkjoku]

**hősies** ♦ **apparena** „Hősiesen küzdött.” [Apparena tatakaiburidatta.] ♦ **eijútekiná** ♦ **eijúrasii** ♦ **otoko-o uru** „Hősiesen segített a bajba jutott nőn.” [Komatta dzsoszei-o taszukete otoko-o utta.] ♦ **otoko-o tateru** (hősiesen viselkedik) ♦ **kenagena** „A lány erőfeszítése hősieznek tűnt.” [Kanodzsono dorjoku-va kenageni mieta.] ♦ **gókecana** ♦ **gókecuhadano** „hősie apa” [Gókecuhadano csicsi]

**hősiesen** ♦ **eijúrasiku** ♦ **kenageni**

**hősiesen harcol** ♦ **zenszenszuru** „Hősiesen harcolt, és elesett.” [Zenszensite taoreta.]

**hősiesen küzd** ♦ **kuiszagaru** „A kutya hősiesen küzdött a vadállattal.” [Rjóken-va módzsúni kui szagatta.]

**hősies harc** ♦ **zenszen**

**hősiesség** ♦ **otokogi** ♦ **otokodate** ♦ **gijú** ♦ **gójú** ♦ **hiroizumu** ♦ **bukjó** ♦ **bujú**

**hősi halál** ♦ **eijútekinasi** „Hősi halált halt.” [Eijútekinasi si-o togeta.]

**hősi halott** ♦ **szensisa**

**hősként tekint** ♦ **eijúsizuru** „Hősként tekintettek rám.” [Eijúsizareta.]

**hőskorszak** ♦ **eijúdzsidai** ♦ **szeicsóki** „A televíziózás hőskorszakában voltam gyerek.” [Te-rebino szeicsókini-va kodomodesita.]

**hősködés** ♦ **kjoszei** ♦ **gógo** ♦ **cujogari** „Az ital hatása alatt hősködtem.” [Szakeno ikioide cujogari-o itta.]

**hősködik** ♦ **gókecu-o kidoru** ♦ **gógoszuru** „Hősködött, hogy a következő teszten első lesz.” [Dzsikainoteszutode icsebanninaruto gógosita.]

**hősköltemény** ♦ **dzsodzsisi**

**hős megjátszása** ♦ **eijúkidori** „Megjátszotta a hőst.” [Kare-va eijúkidoridatta.]

**hősnő** ♦ **on-nanosudzsinkó** (női főhős) ♦ **hiroin**

**hősokk-protein** ♦ **necusokkutanpakusicu** (HSP)

**Hősök tere** ♦ **eijúhiroba**

**hőstett** ♦ **eijútekinakonai** „Hőstettet hajtott végre.” [Eijútekinai okonai-o sita.] ♦ **kunkó** „A háborús győzelem eléréséhez hőstettet hajtott végre.” [Szenszóno sórinotameni kunkó-o tateta.] ♦ **tegara**

**hőstettet hajt végre** ♦ **tegara-o tateru** „A háborúban hőstettet hajtott végre.” [Kare-va szenszóde tegara-o tateta.]

**hőstörténet** ♦ **eijútan** ♦ **bujúden**

**hősugár** ♦ **neszszzen** „A fekete test elnyeli a hősugarakat.” [Kuroi buttai-va neszszzen-o kjúsuszuru.]

**hősugárzás** ♦ **hónecu**

**hősugárzás mérésén alapuló hőmérő** ♦ **hosaondokei**

**hősugárzó** ♦ **fukusadanbóki** ♦ **hónecuki**

**hősugárzós fűtés** ♦ **hósadanbó**

**hőszigetel** ♦ **dan-necu-o hodokoszu** „Hőszigeteltem a falat.” [Kabeni dan-necu-o hodokosita.]

**hőszigetelés** ♦ **dan-necu** „ház hőszigetelési módja” [Ieno dan-necutaiszaku] ♦ **dan-necuzai** (hőszigetelő anyag) ♦ **dan-necuszei** (hőszigetelő képesség) „jó hőszigetelésű ház” [Dan-necuszeino takai ie] ♦ **hoonzai** (hőtartó anyag) ♦ **vákuumhőszigetelés** **sinkúdan-necu** ♦ **vákuumos hőszigetelés** **sinkúdan-necu**

**hőszigetelő** ♦ **dan-necuzai**

**hőszigetelő anyag** ♦ **dan-necuzai**

**hőszigetelő képesség** ♦ **dan-necuszei**

**hőszivattyú** ♦ **hitoponpu**

**hősszerelmes** ♦ **nuregotosi**

**hőtágulás** ♦ **necubócsó**

**hőtágulási együttható** ♦ **necubócsókeiszú** ♦ **necubócsóricu**

**hőtán** ♦ **necugaku**

**hőtárolás** ♦ **csikunecu** ♦ **necurjónohozon** ♦ **hoon**

**hőtárolós kályha** ♦ **csikunecudanbó**

**hőtartó** ♦ **hoonszeino** „A kávé hőtartó palackba öntöttem.” [Kóhí-o hoonszeino binni ireta.]

**hőtartó anyag** ♦ **hoonzai**

**hőteljesítmény** ♦ **karjoku** „Ennek a kályhának nagy a hőteljesítménye.” [Kono danbó-va karjokuga cujoi.]

**hőtermelés** ♦ **necuhaszszzei** ♦ **hacunecu** „hőtermeléssel járó kémiai reakció” [Hacunecu-o tomonau kagakuhanó]

**hőt közöl** ♦ **necu-o kuvaeru** „Hőt közölt az anyaggal.” [Bussicuni necu-o kuvaeta.]

**hőt nehezen tűrő** ♦ **necunijovai**

**hőt sugároz** ♦ **hónecuszuru** „A forró test hő sugároz.” [Acui buttai-va hónecuszuru.]

**hőt termel** ♦ **necu-o okoszu** „Kémia reakcióval hőt termelt.” [Kagakuhanóde necu-o okosita.]

**hő vágy** ♦ **necugan**

**hővédő** ♦ **bónecono**

**hővédő ponyva** ♦ **bónecusító**

**hővédő takaró** ♦ **bónecusito**

**hővesztés** ♦ **necuszonsicu**

**hővezetés** ♦ **den-necu** ♦ **necudendó**

**hővezetési tényező** ♦ **necudendóricu**

**hővezető** ♦ **necudendótai** (anyag)

**hővezető képesség** ♦ **necudendóricu**

**höz** ♦ **ni** (-höz) „Bementem a főnökömhöz.”  
[Dzsósino hejani itta.]

**höz képest** ♦ **jori** (-höz képest) „A Hold a Földhöz képest kisebb.” [Cuki-va csikjújori csiszai.]

**hőzöng** ♦ **inaoru** „Amikor rámutattunk a hibájára hőzöngött.” [Macsigai-o sitekisitara inaotta.] ♦ **ógoedekógiszuru** (hangosan tiltakozik) „A munkások hőzöngtek az alacsony fizetés miatt.” [Ródósatacsi-va jaszui kjúrjóni ógoede kógisita.] ♦ **csósininoru** „A részeg emberek hőzöngve kocsikat törtek össze.” [Szakeni jotta gunsú-va csósini notte kuruma-o kovasita.] ♦ **noszabaru** „A sporttehetségével hőzöng.” [Kare-va szupócuga tokuidakaratoitensoszabatteiru.]

**hőzöngés** ♦ **gógo**

**H-profil** ♦ **ecscsigatakó**

**Hszian** ♦ **szeiansi** (kínai Senhszi tartomány székhelye)

**Hszian régi neve** ♦ **csóan**

**Hszincsiang-Ujgur Autonóm Terület** ♦ **sink-jóvigurudzsicsiku** (Hszincsiang)

**Hszining** ♦ **szeineisi** (kínai Csinghaj tartomány székhelye)

**hú** ♦ **atto** ♦ **oja** „Hú, elfelejtettem eloltani a gázt!” [Oja, konrono hi-va cukeppanasida!] ♦ **ge** „Hú, kifogyott a benzinünk!” [Ge, gaszoringa kireta.] ♦ **mazui** (ebből baj lesz) „Hú, otthon felejtettem az útlevelemet.” [Mazui, paszupóto-o ucsini vaszureta.]

**Hubble Űrtávcső** ♦ **habburubóenkjó**

**húg** ♦ **imóto**

**húgom** ♦ **gumai**

**húgy** ♦ **njó**

**húgycső** ♦ **njódó**

**húgycsőgyulladás** ♦ **njódóen**

**húgycső-karunkulus** ♦ **njódókarunkuru** ♦ **njódósókjú**

**húgycső-katéter** ♦ **njódókatéteru**

**húgyhajtó szer** ♦ **rinjózai** ♦ **rinjójaku**

**húgyhólyag** ♦ **bókó** „Tele lett a húgyhólyagom.”  
[Bókógapanpan-ninata.]

**húgyhólyagürítő izom** ♦ **hainjókin**

**húgyhólyaggyulladás** ♦ **bókóen**

**húgykő** ♦ **njókeszszeki** ♦ **bókókeszszeki**

**húgysav** ♦ **njószan** (acidum uricum)

**húgysavszint** ♦ **njószancsi**

**húgyút** ♦ **njóro**

**húgyúti betegség** ♦ **njórosikkan**

**húgyúti fertőzés** ♦ **njórokanszensó**

**húgyúti kő** ♦ **njórokeszszeki**

**húgyvérűség** ♦ **njódokusó**

**húgyvezeték** ♦ **njókan** ♦ **junjókan**

**húgyvezetékgyörcs** ♦ **njókankeszencú**

**húgyvezeték-gyulladás** ♦ **njókan-en**

**húgyvezeték-katéter** ♦ **njúkankatéteru**

**húha** ♦ **jabai** (húha) „Húha, ezt nem kellett volna mondanom!” [Jabai, ivanakja jokatta!]

**huhog** ♦ **hóhótonaku** „A bagoly huhog.”  
[Fukuró-va hóhóto naku.]

**huhu** ♦ **vah-** „Huhuzva ráijesztettem a gyerekekre.”  
[Vatto itte kodomo-o odokasita.]

**hui guo rou** ♦ **hoikóro** (kétszer sült szalonna zöldséggel)

**Huis Ten Bosch** ♦ **hauszu-ten-boszu**

**huj nemzetiség** ♦ **hoveizoku**

**hulahopp** ♦ **furafúpu**

**hula tánc** ♦ **furadanszu** „Hula táncot lejtett.”  
[Furadanszu-o odotta.]

**huligán** ♦ **gorocuki** ♦ **siszeinoto** ♦ **csinpira** ♦ **fúrigan** ♦ **buraikan** ♦ **furjó** „Huligán lett a gyerekből.” [Kodomo-va furjóninata.] ♦ **furjósónen** ♦ **jotamono**

**huliganizálódás** ♦ **furjóka**

**huliganizálódik** ♦ **bótokaszuru** „A huliganizálódott szurkolók autókat gyújtottak fel.” [Bótokasitafan-va kuruma-o endzsószaszeta.]

**huliganizmus** ♦ **fúriganizumu**

**huligánok** ♦ **gurentai**

**hull** ♦ **ocsiru** (leesik) „Ősszel hullanak a falevelek.” [Akininaruto kono haga ocsiru.] ♦ **korogarikomu** (ölébe) „Ölemben hullott egy váratlan pénzösszeg.” [Omovanu okanega futokoroni korogari konda.] ♦ **szoszogu** „Eső hullott az arcára.” [Kanodzsono kaoni amega szoszoida.] ♦ **furicumoru** „Egy méteres hó hullott.” [Cesimétoruno jukiga furi cumotta.] ♦ **furu** „Hull a hó.” [Jukiga futteimaszu.] ♦ **rakkaszuru** „Az irányíthatatlanná vált műhold a Földre hullott.” [Szeigiofunóninatta eiszei-va csikjúni rakkasita.] ♦ **ölébe hull a győzelem rakusószuru** „A csapat ölébe hullott a győzelem.” [Csímu-va rakusósita.] ♦ **ölébe hull a győzelem kacsio hirou** „Szerencsémre az ölemben hullott a győzelem.” [Unjoku kacsio hirotta.] ♦ **ölébe hullott dolog hiroimono** „Ölünkbe hullott a mérkőzés elején egy gól.” [Saino hadzsimeho itten-va hiroi monodatta.]

**hulla** ♦ **sikabane** ♦ **sisi** ♦ **sitai** ♦ **vízbe fúlt hulla deksitai**

**hullaboncolás** ♦ **sitaikaibó**

**hulladék** ♦ **kuzu** (forgács) ♦ **gomi** (szemét) „konyhai hulladék” [Daidokoronogomi] ♦ **haiki** (kidobott dolog) ♦ **haikibucu** (kidobott dolog) ♦ **éghető hulladék moerugomi** ♦ **háztartási hulladék kateigomi** ♦ **háztartási hulladék ippangomi** ♦ **ipari hulladék szanpai** ♦ **ipari hulladék szangjóhaikibucu** ♦ **ipari hulladék kódzsóhaikibucu** ♦ **konyhai hulladék csúkai** ♦ **műanyag hulladék haipuraszucsikku** ♦ **nem éghető hulladék moenaigomi** ♦ **papírhulladék kamikuzu** „Kidobtam a papírhulladékot az iratmegsemmisítőből.” [Suredáno kamikuzu-o szuteta.] ♦ **radioaktív hulladék hósaszeihaikibucu** ♦ **szelaktív hulladék funbecugomi** ♦ **szövethulladék tacsikuzu** ♦ **újrahasznosítható hulladék sigengomi** ♦ **városi hulladék tosigomi** ♦ **vegyes hulladék kongógomi** ♦ **zöldhulladék eda-ha-kuszanogomi**

**hulladékanyag** ♦ **haikibucu** ♦ **metabolikus hulladékanyag taisahaikibucu**

**hulladékégető** ♦ **sókjakuro** (kemence)

**hulladékfa** ♦ **haizai**

**hulladékfeldolgozás** ♦ **haikibucutori**

**hulladékgyűjtés** ♦ **gomisúsú** ♦ **gominosúsú** ♦ **szelaktív hulladékgyűjtés gominobunbecusúsú** ♦ **szelaktív hulladékgyűjtés bunbecugomisúsú**

**hulladékgyűjtési nap** ♦ **gominosúsúbi**

**hulladékgyűjtő** ♦ **obucuire** (fürdőszobában) ♦ **kuzuire** ♦ **gomibako**

**hulladékgyűjtő zsák** ♦ **gomibukuro**

**hulladékhasznosítás** ♦ **szairijó**

**hulladékhasznosító** ♦ **riszaikuru-soppu** ♦ **riszaikuruszentá**

**hulladékő** ♦ **hainecu**

**hulladékszállítás** ♦ **gomisúsú** (hulladékgyűjtés)

**hulladék szalma** ♦ **varasibe**

**hulladék szövet** ♦ **hagire**

**hulladéktelep** ♦ **gomisoridzsó**

**hulladéktemető** ♦ **haikibucucsozósizsecu**

**hullafáradt** ♦ **ago-de hae-o ou** ♦ **hirókonpa-izuru** ♦ **hetohetonicukareteiru**

**hullafáradtan alvás** ♦ **bakuszui**

**hullagyalázás** ♦ **sitaiki** (halott temetetlenül hagyása) ♦ **sitaibudzokukói** (kegyeletstértés)

**hullaház** ♦ **reiansicu**

**hullám** ♦ **vébu** „hullámos haj” [Vébuno kamigata] ♦ **nami** „A tengerpartra tolultak a hullámok.” [Kaiganni namiga osi joszeteita.] ♦ **ha** „Megérkezett az influenzajárvány második hulláma.” [Infuruenza rjúkóno dainihaga kita.] ♦ **alacsony frekvenciás hullám teisúha** ♦ **beeső hullám njúsaha** „beeső hullám és visszavert hullám” [Njúsahato hansaha] ♦ **elektromágneses hullám denpa** „A radar elektromágneses hullámokat kelt.” [Rédá-va denpa-o daszu.] ♦ **elektromágneses hullám dendzsiha** ♦ **építkezési hullám kencsikubúmu** „Meglovagoltam az építkezési hullámot.” [Kencsikubúmuni notta.] ♦ **éter hullámai éterunohadó** ♦ **felkorbácsolt hullámok fúha** „tenger felkorbácsolt hullámokkal” [Fúhano takai umi] ♦ **hideghullám kanpa** „Nagy hi-

deghullám érkezik északról.” [Kitakara daikan-paga súrai.] ◇ **hosszanti hullám tatenami** ◇ **longitudinális hullám tatenami** ◇ **magas hullámok takanami** „A magas hullámok miatt, figyelmeztetést adtak ki.” [Takanamikeihóga deteiru.] ◇ **mechanikai hullám rikigakuteha** ◇ **nosztalgiahullám retorobúmu** ◇ **összezsapnak a hullámok nigemicsihana-kunaru** (nincs kiút) „Az adós feje felett összezsaptak a hullámok.” [Sakkinmamireno hito-va nige micsiganakunatta.] ◇ **referenciahullám szansóha** ◇ **szeli a hullámokat nami-o keru** „A hajó szelte a hullámokat.” [Fune-va nami-o kette szuszunda.] ◇ **sztrájkhullám hadzsószuto** ◇ **sztrájkhullám hadzsószutoraikei** ◇ **támadás hullámokban hadzsókógeki** ◇ **természetes hullám ten-nenpáma** „Ez természetes hullám a hajadban?” [Anata-va ten-nenpámadeszuka?] ◇ **természetes hullám nacsuraru-vébu** „Természetes hullám van a hajában.” [Kanodzsono kami-va nacsuraru-vébudu.] ◇ **transzverzális hullám jokonami** ◇ **viharos hullámok aranami** ◇ **visszavert hullám hansaha** „beeső hullám és visszavert hullám” [Njúshahato hansaha]

**hullámciklus** ◇ **súha**

**hullámdetektor** ◇ **kenpaki** ◇ **kenpakei** ◇ **gravitációshullám-detektor dzsúrjokuha-kensucuki**

**hullámegyenlet** ◇ **hadóhóteisiki**

**hullámelhajlás** ◇ **kaiszecu**

**hullámelmélet** ◇ **hadószecu**

**hullámenergia** ◇ **harjoku**

**hullámenergiás áramfejlesztés** ◇ **harjokuhacuden**

**hullámerevség** ◇ **sigokócsoku**

**hullámforma** ◇ **hakei**

**hullámfront** ◇ **hamen** „A kavicsot beledobva a hullámfront szétterjedt.” [Koisi-o nageruto hamenga hirogatta.]

**hullámfüggvény** ◇ **hadókanszú**

**hullámhegy** ◇ **naminojama**

**hullámhossz** ◇ **hacsó** „Nem vagyok egy hullámhosszon velem.” [Kareto-va hacsóga avanaí.] ◇ **nincsenek egy hullámhosszon szorigaavanai** „Nem vagyok egy hullámhosszon velem.” [Kareto szoriga avanaí.]

**hullámpedancia** ◇ **denpainpidanszu** ◇ **hadóinpidanszu**

**hullámjel** ◇ **csiruda** ◇ **tirude**

**hullámlemez** ◇ **namiita**

**hullámlovaglás** ◇ **száfin** (szörfözés) ◇ **naminori** ◇ **internetes hullámlovaglás netto-száfin**

**hullámmechanika** ◇ **hadórikigaku**

**hullámmérő** ◇ **súhakei**

**hullámmozgás** ◇ **hadzsóundó** ◇ **hadó**

**hullámokban** ◇ **hitahitato**

**hullámokban rátör** ◇ **hitahitatoszemu** „Az ellenség hullámokban tört ránk.” [Tekigun-va hitahitato szemattekita.]

**hullámok között** ◇ **namima** „A hullámok között ringatózott egy hajó.” [Namimani funega tada-jotteita.]

**hullámos** ◇ **uneunesiteiru** „hullámos haj” [Uneunesiteiru kamino ke] ◇ **káruszuru** (göndör) „Hullámos a haja.” [Kanodzsono kamino ke-va kárusiteiru.] ◇ **kifukuszuru** ◇ **namiuu** (hullámzik) „A vaslemez hullámos volt.” [Teppan-va namiutteita.]

**hullámos deákirás** ◇ **happun**

**hullámos haj** ◇ **makigami**

**hullámosó** ◇ **sitaiarainohito**

**hullámosó alkalmi munka** ◇ **sitaiarainobaito**

**hullámosóság** ◇ **uneri** „haj hullámosága” [Kamino kenóneri] ◇ **kifuku**

**hullámos vonal** ◇ **namiszen** „A megjegyzendő részt hullámos vonallal aláhúztam.” [Oboetai tokoroni namiszen-o hiita.] ◇ **haszen**

**hullámos vonalazás** ◇ **namikei**

**hullámpapír** ◇ **danbóru**

**hullámrajz** ◇ **osiroguramu**

**hullámsírba merül** ◇ **mokuzutokieru** „A hajó hullámsírba merült.” [Csinbocusita fune-va mokuzuto kieta.]

**hullámszám** ◇ **haszú**

**hullámszerű** ◇ **hadzsóno** „hullámszerű dombok” [Hadzsóno kjúrjú]

**hullámszerűség** ◇ **hadzsó**

**hullámszerű támadás** ♦ **hadzsókógeki** (támadás hullámokban)

**hullámtaraj** ♦ **namigasira** ♦ **naminohana** ♦ **naminoho**

**hullámtaréj** ♦ **namigasira**

**hullámtörő** ♦ **namijoke**

**hullámtörő betontömb** ♦ **sóhaburokku**

**hullámtörő gát** ♦ **tottei** ♦ **hatoba** ♦ **bóhatei**

**hullámvasút** ♦ **dzsetto-kószutá** „Rosszul lesznek, ha a hullámvasútra ülök.” [Dzsettokószutáni noruto kibunga varukunaru.] ♦ **rórá-kószutá**

**hullámverés** ♦ **haró**

**hullámverés-figyelmeztetés** ♦ **harócsúihó**

**hullám verte tengerpart** ♦ **araiszo**

**hullámvonal** ♦ **csiruda** ♦ **tirude** ♦ **namigatanokeiszen** ♦ **namiszen** ♦ **haszen**

**hullámvölgy** ♦ **naminotani** ♦ **konjunktúra-hullámvölgy keikinotani**

**hullámzás** ♦ **uneri** ♦ **nami** „Hullámszik a kedve.” [Kandzsono kandzsóni-va namigaaru.] ♦

**hendó** „gazdasági hullámzás” [Keikino hendó] ♦ **jurameki** „pubertás kori érzelmi hullámzás” [Sisunkino kokorono jurameki]

**hullámszik** ♦ **uneru** „Hullámszott a tenger.” [Umino namigaunetteita.] ♦ **namiucu** „Hullámszott a tenger.” [Umi-va namiutteita.] ♦

**namigatacu** „A tájfun miatt nagyon hullámszik a tenger.” [Taifúno eikjóde umino namiga takaku tatteiru.] ♦ **namidacu** „A tó hullámszott.” [Komen-va namidatteita.] ♦ **jurameku** „A fiatalnak hullámszottak az érzelmei.” [Vakamono-no kokoroga jurameita.]

**hullámszó csík húzása** ♦ **jóei**

**hullámszó gabonátábla** ♦ **honami**

**hullámszó pulzus** ♦ **hadzsómjaku** (váltakozó pulzus)

**hullaszag** ♦ **sisú**

**hullat** ♦ **nagaszu** „Könnyeket hullatott.” [Namida-o nagasita.] ♦ **furaszu** „Könnyeket hullattam.” [Namidano ame-o furasita.] ♦ **furaszeru** „Az esőfelhő esőt hullat.” [Amagumo-va ame-o furaszeru.]

**hullatva** ♦ **pororito** „Könnyeket hullat.” [Pororito namida-o koboszu.]

**hullazsák** ♦ **itaisúnóbukuro**

**hullik** ♦ **ocsiru** „Hullik a barack.” [Anzuno mi-ga ocsi cuzuketeiru.] ♦ **csiru** „Hullanak a cse-resznyeszirmok.” [Szakuragahirahiro csitteiru.] ♦ **nukeru** (kihullik) „Hullik a haja.” [Kamino kega nukeru.] ♦ **darabokra hullik bunkaiszuru** „A rakéta kilövése nem sikerült, darabokra hullott.” [Rokettoga ucsi ageni sippaisite bunkaisimasita.] ♦ **hullik a haja kamiganukeru** „Ettől a sampontól hullik a hajam.” [Konosanpúdato kamiga nukeru.] ♦ **romba dól konogonanikovareru** „Az épület romba dőlt.” [Tatemono-va konogonani kovareta.]

**hullik a haja kamiganukeru** „Ettől a sampontól hullik a hajam.” [Konosanpúdato kamiga nukeru.]

**hullócsillag** ♦ **nagarebosi** „Hullócsillagokat kerestem az égen.” [Szorani nagare bosio-sza-gasita.]

**hulló falevelek** ♦ **csiruocsiba**

**hulló fog** ♦ **njúsi** (tejfog)

**hullóhártya** ♦ **sikjúdacurakumaku** (terhes méh nyálkahártyája) ♦ **dacurakumaku**

**hulló kő** ♦ **rakuszeki**

**hulló levél** ♦ **ocsiba** „A hulló levelek élénk színnéek.” [Ocsi bano iro-va azajakadeszu.]

**hullva** ♦ **parapara** „Falevelek hullottak az útra.” [Kono haga micsiniparaparato ocsita.]

**humán** ♦ **dzsibun-no** ♦ **bunkakeino** (humán tudományos) ♦ **bukneino** (kulturális) „Főleg humán tantárgyakat tanult.” [Kare-va omoni bukneino kamoku-o benkjósita.]

**humán erőforrás** ♦ **dzsinzai** ♦ **dzsintekisigen**

**humán és reál** ♦ **bunri**

**humánföldrajz** ♦ **dzsibunocsiri**

**humaniod robot** ♦ **hitogatarobotto** (robotember)

**humán irány** ♦ **bunkei** „Humán irányban tanult tovább.” [Bunkeini singakusita.]

**humanista** ♦ **dzsibunugsiga** ♦ **hjúmaniszuto**

**humanisztikus pszichológia** ♦ **ningenszeisinrigaku**

**humanitárius** ♦ **dzsindótekina** „Humanitárius segítyt küldtek.” [Dzsindótekina sien-o okonatta.] ♦ **dzsindóno**

**humanitárius segíty** ♦ **dzsindósien** „Humanitárius segítyt küldött.” [Dzsindósien-o okonatta.]

**humanitárius segítségy** ♦ **dzsindóendzso** ♦ **dzsindósien**

**humanitárius ügy** ♦ **dzsindómondai**

**humanitás** ♦ **dzsindó** ♦ **dzsirin** ♦ **hjúmanítí**

**humanizmus** ♦ **dzsindósugi** ♦ **dzsibunzugi** (filozófiai irányzat) ♦ **dzsiruiai** (emberszere-tet) ♦ **hjúmanizumu**

**humán korion-gonadotropin** ♦ **hitodzsúmó-szeigonadotropin** (hCG)

**humán növekedési hormon** ♦ **hitozeicsóhorumon** (hGH)

**humanoid** ♦ **hjúmanoido**

**humanoid robot** ♦ **hjúmanoidorobotto** (ember formájú robot)

**humán tantárgy** ♦ **bunkeikamoku**

**humántárgy** ♦ **bunkeikamoku**

**humán terület** ♦ **bunkakei**

**humán tudomány** ♦ **dzsibunbagaku** ♦ **bunka**

**humor** ♦ **kaigjaku** ♦ **júmoa** „Ennek az embernek jó a humora.” [Kono ninnojúmoa-va joi.]  
♦ **fekete humor** **burakku-júmoa** ♦ **intellektuális humorú** **sadacuna** „intellektuális humorú vic” [Sadacuna dzsódán]

**humorális** ♦ **ekiszei** ♦ **taiekiszei**

**humorális immunitás** ♦ **ekiszeimen-eki** ♦ **taiekiszeimen-eki**

**humorérzéky** ♦ **júmoakankaku** „Van humorérzéke.” [Kare-va júmoa kankakugaaru.] ♦ **júmoanokankaku** ♦ **júmoanoszenszu**

**humoreszk** ♦ **júmoeszuku**

**humorista** ♦ **ovaraiginin** ♦ **komedian** ♦ **júmoahaijú**

**humorista páros** ♦ **ovaraikonbi**

**humorizlés** ♦ **varainocubo**

**humoros** ♦ **kokkeina** „humoros jelenet” [Kokkeina bamen] ♦ **komikaruna** „humoros előadás” [Komikaruna engi] ♦ **júmoanoaru** „humoros mondat” [Júmoanoaru bunsó] ♦ **júmoraszuna** „humoros előadás” [Júmoraszuna engi]

**humoros haiku** ♦ **kjóku**

**humoros mesélés** ♦ **rakugo**

**humoros párbeszéd** ♦ **kakeaimanzai** ♦ **manzai** „Elmegy megnézni a humoros párbeszédet.” [Manzai-o mini iku.]

**humoros történetmondás** ♦ **rakugo**

**humusz** ♦ **fusoku** ♦ **fusokudo** ♦ **fujódo**

**Hunan** ♦ **konansó** (kínai tartomány)

**huncut** ♦ **itazurazukina** „Az öcsém huncut.” [Otóto-va itazura zukideszu.] ♦ **ocsamena** „huncut gyerek” [Ocsamena kodomo]

**huncutkodik** ♦ **itazura-o szuru** „Ez a gyerek mindig huncutkodik.” [Kono ko-va itazurabakarisiteiru.]

**huncutság** ♦ **zuruikoto** (kitolás)

**huncutságot csinál** ♦ **itazuragokoro-o okoszu** „Huncutságból alkoholosra cseréltem a lemosható táblafilcet.” [Itazuragokoro-o okosite szuiszeihovaitobódómáká-o juszeini ire kaeta.]

**huncut vas** ♦ **iszssen** (pézy) „Nem maradt egy huncut vasam sem.” [Iszssenmo nokoranakatta.]

**hungarikum** ♦ **hangarítokujúnamono** „A magyar nóta hungarikum.” [Hangarí min-jó-va hangarí tokujúnamonodeszu.] ♦ **hangarínokuszanhin** (magyar termék) „A tokaji aszú hungarikum.” [Tokai-aszú-va hangaríno tokuszanhineszu.]

**hungarocell** ♦ **happószucsiróru**

**hungarológia** ♦ **hangarigaku** ♦ **madzsarugaku**

**hung-hu** ♦ **kókoku** (madár a kínai mitológiában)

**hunok** ♦ **kjódo** ♦ **funzoku**

**huny** ♦ **cuburu** „Szemet hunyt a szabálytalanságy felett.” [Fuszeini me-o cubutta.] ♦ **szemet huny me-o cuburu** „Szemet hunytam a vétsége felett.” [Karenomiszuni me-o cubutta.] ♦ **szemet huny mekobosiszuru** „A rendórségy



szemet hunyt a vétségem felett.” [Keiszacu-va omekobosisitekureta.] ◇ **szemet huny minogaszu** „A főnöke szemet hunyt a férfi tévedése felett.” [Dzsósi-va kareno sippai-o minogasi-teageta.]

**hunyászkodó** ◇ **ukemino** „Hunyászkodó természetű nő.” [Kandzso-va uke mino hitoda.]

**hunyó** ◇ **oni** (bújócskában)

**hunyorgás** ◇ **matataki** „Látszott a csillagok hunyorgása.” [Hosinomatatakiga mieta.]

**hunyorít** ◇ **szugameru** „Az egyik szemével hunyorított.” [Katame-o szugameta.] ◇ **me-o hoszomeru** „A vakító fényben hunyorítottam.” [Mabusikattanode me-o hoszometa.]

**hunyorítás** ◇ **hangan** „Hunyorítva néztem rá.” [Kare-o hangande miteita.]

**hunyorog** ◇ **csiracuku** (hol fényes, hol pedig halvány lesz) „Hunyorognak a csillagok.” [Hosigacsiracuiteiru.] ◇ **mezasobosobosuru** (szem)

**hunyorogva** ◇ **uszszurato** „A beteg hunyorogva nézett.” [Bjónin-va uszszurato me-o aketeita.] ◇ **sobosoboto** „Hunyorogtam.” [Sobosoboto me-o hoszometa.]

**Hupej** ◇ **kohokusó** (kínai tartomány)

**hupikék** ◇ **muraszakiirono** (lila)

**huppan** ◇ **szutontócsiru** „Belehuppan a verembe.” [Otosi ananiszutonto ocsita.] ◇ **baundoszuru** „A busz huppan egyet a rossz úton.” [Baszu-va varui dórodebaundosita.] ◇ **petantoszuvaru** „A szőnyegre huppantam.” [Dzsútannipetanto szuvatta.] ◇ **seggre huppan sirimocsi-o cuku** „Seggre huppantam.” [Sirimocsi-o cuita.]

**huppanás** ◇ **bokoh-** (bemélyedés)

**huppanva** ◇ **doszatto** ◇ **betanto** ◇ **petanto** ◇ **bokotto**

**húr** ◇ **ito** „samiszen húrja” [Samiszenno ito] ◇ **o** „koto húrja” [Kotono o] ◇ **gatto** „Meglazult a húr a teniszűtön.” [Teniszurakettonogattoga jurunda.] ◇ **gen** (hangszeren) „A hegedű húrja.” [Baiorin-no gen.] ◇ **curu** (íjon) ◇ **egy húrön pendülök onadzsiananomudzsi-na** ◇ **húrra helyez cugaeru** „Az íj húrjára helyezte a nyílveesszót, és kilőtte.” [Jumini ja-o cu-

gaete, utta.] ◇ **íjhúr jumizuru** „A túlfeszített íj húrja elpattant.” [Jumi-o hiki szugite jumizuruga kireta.]

**hurcol** ◇ **kacugu** (vállon) „Egy hosszú rudat hurcolt.” [Nagai bó-o kacuideita.] ◇ **cureteiku** (magával víz) „Mindenhová magával hurcolja a kutyáját.” [Doko-e demo inu-o cureteiku.] ◇ **hakobu** (szállít) „Nehéz köveket hurcolt.” [Kare-va taszúno omotai isi-o hakondeita.] ◇ **hikizuru** (húz maga után) „Az apja magával hurcolta a fiát a meccsre.” [Csicsoja-va muszuko-o siami hikizutteita.] ◇ **hipparu** „Magukkal hurcolták a munkaterületre, hogy megcsináltassák vele az utálatos munkát.” [Kare-va genbani hippararete ijana sigoto-o szaszerareta.] ◇ **mocsiaruku** (visz) „Mindenhová magával hurcolja a nehéz táskáját.” [Kare-va icumo omoikaban-o mocsí aruiteiru.] ◇ **magával hurcol szarau** „Fogolyként magukkal hurcolták a gyerekeket.” [Kodomotacsi-va szaravareta.]

**hurcolkodik** ◇ **hikkoszu** (költözik) „A múlt héten hurcolkodtunk az új lakásba.” [Szensúatarasii ucsini hikkosita.]

**húrelmélet** ◇ **genriron**

**húrféreg** ◇ **ruiszenkeidóbcu** (Nematomorphia)

**húrhangelés** ◇ **csógen** ◇ **nedzsime**

**hurka** ◇ **csózume** ◇ **mimizubare** (karmolástól) ◇ **mukumi** (hólyag)

**hurkapálca** ◇ **kusi** (nyárs)

**hurkapálcika** ◇ **kusi** (nyárs)

**hurkatöltő** ◇ **szószédzsi-méká**

**húrmetszetű évgyűrűk rajzolata** ◇ **itame**

**hurok** ◇ **amime** (kötésnél) ◇ **csúgaeri** (műrepülésnél) ◇ **rúpu** ◇ **va** „Hurkot csináltam a madzagra.” [Himode va-o cukutta.] ◇ **szorul a hurok oicumerareru** „Szorul a hurok a gyilkos nyaka körül.” [Szacudzsinhan-va oi cumerareteiru.] ◇ **szorul a hurok tegamavaru** „Már szorul a hurok a tettes körül.” [Han-ninni-va keiszacuno tega mavatteiru.]

**hurokantenna** ◇ **rúpu-antenna**

**hurokcsapda** ◇ **kukuri**

**hurokrepülés** ◇ **csúgaeri** ◇ **csúgaerihikó**

**hurokvágány** ♦ **rúpuszen**

**húros dolgok számlálósza** ♦ **hari** „egy ko-to” [Okoto hitohari]

**húros együttes** ♦ **gengakugaszszó**

**húros hangszer** ♦ **gengakki**

**húros hangszeren játszik** ♦ **danszószeru**

**húros oktett** ♦ **gengakuhacsidszúsúzó**

**húros zene** ♦ **gengaku**

**húroz** ♦ **gen-o haru** (hangszert) „Húrozta a hegedűt.” [Baiorin-ni gen-o hatteita.] ♦ **curu-o haru** (íjat) „Húrozta az íjat.” [Jumini gen-o hatteita.] ♦ **haru** „Teniszütőt húroztam.” [Teniszurakettonogatto-o hatta.] ♦ **újrahúroz harikaeru** „Újrahúrozattam a tollasütőt.” [Badomintonrakettonogatto-o hari kaeta.]

**húrozót igénylő** ♦ **barino** „három húrozót igénylő nyíl” [Szan-ninbarino jumi]

**húr pengetése** ♦ **itoszabaki** „húrok ügyes pengetése” [Takumina itoszabaki]

**hurrá** ♦ **ijaszaka** ♦ **szókonakucscsa** (ez a beszéd) ♦ **banzai** „Ő lett az új elnök! Hurrá!” [Karega atarasii daitórjóninata. Banzai!] ♦ **jattá** ♦ **vaa** „Hurrá, nagyszerű!” [Vaa, szugoi!] ♦ **vái** „Hurrá!” [Vái!]

**húrra helyez** ♦ **cugaeru** „Az íj húrjára helyezte a nyílveesszót, és kilőtte.” [Jumini ja-o cugaete, utta.]

**hurrázás** ♦ **kanszei**

**hurrázik** ♦ **kanszei-o ageru** „A nézők egyszerre hurrázni kezdtek.” [Kansú-va dotto kanszei-o ageta.]

**hurrikán** ♦ **gufú** ♦ **harikén** „Az Atlanti-óceánon hurrikán keletkezett.” [Taiszeijóde-va harikénga haszszeisita.]

**hurrog** ♦ **búbúiu**

**hurrogás** ♦ **baszei** ♦ **búingu** „A szabálytalanságot elkövetett csapat hurrogást kapott.” [Fuszei-o sitacsímu-va búingu-o abita.]

**hurut** ♦ **kataru** ♦ **vastagbélhurut daicsó-kataru**

**hurutos tüdőgyulladás** ♦ **kataruszeihaien**

**hús** ♦ **sokuniku** (étkezésre) ♦ **szeiniku** (jó minőségű) ♦ **niku** „Húst sütöttem.” [Niku-o jaita.] ♦ **mi** „Ennek a halnak kevés húsa van.”

[Kono szakana-va migaamari cuiteinai.] ♦ **míto** ♦ **darált hús hikiniku** „A darált húsból gombócot formáztam, és hamburgert csináltam.” [Hikiniku-o marumetehanbágu-o cukutta.] ♦ **grillezett hús jakiniku** „Grillezett húst eszik.” [Jakiniku-o taberu.] ♦ **gyümölcs húsa kaniku** ♦ **gyümölcs húsa kudamononiku** ♦ **liszttel rántott hús karaage** (tojás és zsemlemorzsa nélkül) ♦ **melle húsa muneniku** ♦ **olcsó húsnak híg a leve jaszumonogainozeniusinai** ♦ **sovány hús akami** „sovány marhahús” [Usino akami] ♦ **száritott hús hosiniku** ♦ **zsírtalan hús akami** „tonhal zsírtalan része” [Magurono akami]

**húsáért tartott marha** ♦ **nikujógjú**

**húsáért tenyésztett állat** ♦ **nikujósu**

**húsáru** ♦ **sokuniku**

**húsbolt** ♦ **nikuja**

**húscsirke** ♦ **buroirá**

**húsdarab** ♦ **nikukai** ♦ **nikkai** ♦ **szargyártó húsdarab unkoszeizóki** (haszontalan tagja a társadalomnak)

**húsdaráló** ♦ **nikuhikiki** „Tekertem a húsdarálót.” [Nikuhiki ki-o mavasita.] ♦ **hikinikuki** „Vigyázz, nehogy bekapja az ujjadat a húsdaráló!” [Jubi-o hikinikukini hiki komarenajióni ki-o cukete!]

**húsetel** ♦ **nikurjóri**

**húsevés** ♦ **sokuniku** ♦ **nikusoku**

**húsevő** ♦ **nikusoku** ♦ **nikusokukeino** „húsevő madár” [Nikusokukeino tori]

**húsevő állat** ♦ **nikusokudzsu** ♦ **nikusokudóbucu**

**húsevők** ♦ **sokunikurui** (Carnivora)

**húsevő növény** ♦ **sokucsúsokubucu** (rovar-evő növény) ♦ **sokunikusokubucu** ♦ **nikusokusokubucu**

**húsfeldolgozás** ♦ **sokunikusori**

**húsfeldolgozó** ♦ **sokunikusoridzso**

**húsféleség** ♦ **nikurui**

**húsgombóc** ♦ **cukune** ♦ **nikudango** ♦ **mitobóru** ♦ **mencsi-bóru**

**húshagyókedd** ♦ **zangekajóbi**

**húsipar** ♦ **szeinikugjó**

**húskészítmény** ♦ **nikukakóhin**  
**húsklopfoló** ♦ **nikutataki**  
**husky** ♦ **haszuki** ◇ **szibériai husky**  
**siberian-haszuki**  
**húslé** ♦ **nikudzsu**  
**húslég** ♦ **nikubae** (Sarcophagidae)  
**húsleves** ♦ **konzome** ♦ **nikudzsiro** ♦ **niku-**  
**noszúpu**  
**húsmarha** ♦ **nikugjú**  
**húsmínőség** ♦ **nikusicu**  
**húsos gyümölcs** ♦ **ekika**  
**húsos levélrügy** ♦ **nikuga** (szár alapjánál) ♦  
**ringa** (hónaljryguból)  
**húsos pite** ♦ **pate** ♦ **mító-pai**  
**húsosság** ♦ **nikusicu** „alóé húsos levele”  
 [Tanikusicunoaroeno ha] ♦ **nikuzuki** „húsos  
 tehén” [Nikuzukinojoi usi]  
**húspástétom** ♦ **mító-pészuto**  
**huss** ♦ **szatto** „Az egerek huss, szétszaladtak.”  
 [Nezumitacsi-va szatto csirabatta.] ♦ **szutto**  
 „Az egerek huss, szétszaladtak.” [Nezumi tacs-  
 va szutto csitta.]  
**hússal töltött gombóc** ♦ **nikuman** ♦ **niku-**  
**mandzsú**  
**huss, elszalad** ♦ **icsimokuszan-ninigeru**  
**hússütés** ♦ **bábekjú**  
**húsvágó bárd** ♦ **gjútó** ♦ **kuríva** ♦ **nikukiri-**  
**bócsó**  
**húsvágó kés** ♦ **deba** ♦ **debabócsó** ♦ **nikuki-**  
**ribócsó**  
**hús-vér** ♦ **csinokajotta** „hús-vér ember”  
 [Csino kajotta ningen]  
**húsvét** ♦ **iszutá** ♦ **fuk kacuszai**  
**húsz** ♦ **nidszú** ◇ **egyik tizenkilenc, másik**  
**egy híján húsz dókóikjoku**  
**huszad** ♦ **nidszúbun-noicsi**  
**huszadik** ♦ **dainidszúno**  
**huszadika** ♦ **hacuka** „augusztus huszadika”  
 [Hacsigacuhacuka]  
**huszár** ♦ **uma** (sógiban) ♦ **kisi** ♦ **kibamusa** ♦  
**kihei** ♦ **keima** (sógiban) ♦ **naito** (sakkban)  
**húszas** ♦ **dainidszúno** ♦ **nidszúforintodama**  
 (húszforintos érme)

**húszas évek** ♦ **nidszúnendai**  
**húszéves** ♦ **dzsakkan** (fiatalember) ♦ **hata-**  
**csino** „A lánya most lett húsz éves.”  
 [Muszume-va ima hatacsininarimasita.]  
**húszezer** ♦ **niman**  
**húszezerforintos** ♦ **nimanforintoszacu**  
 (húszezerforintos bankjegy)  
**húszezerforintos bankjegy** ♦ **nimanforint-**  
**oszacu**  
**húszezres** ♦ **nimanforintoszacu** (húszezerfo-  
 rintos bankjegy)  
**húszforintos** ♦ **nidszúforintodama** (húszfo-  
 rintos érme)  
**húszforintos érme** ♦ **nidszúforintodama**  
**huszita háborúk** ♦ **fuszuszenszó** ♦ **fuszu-**  
**haszenszó**  
**húsz nap** ♦ **hacuka**  
**húsz nap alatt** ♦ **hacukakande**  
**húsz napig** ♦ **hacukakan**  
**huszonegyedike** ♦ **nidszúicsinicsi**  
**huszonegy nap** ♦ **szansicsinicsi**  
**huszonéves** ♦ **nidszúdaino**  
**huszonharmadika** ♦ **nidszúszan-nicsi**  
**huszonhatodika** ♦ **nidszúrokunicsi**  
**huszonhetedike** ♦ **nidszúsicsinicsi**  
**huszonkettedike** ♦ **nidszúninicsi**  
**huszonkilencedike** ♦ **nidszúkunicsi**  
**huszonnegyedike** ♦ **nidszújokka**  
**huszonnégy karátos arany** ♦ **nidszújonkin**  
**huszonnégy óra** ♦ **iccsúja** „Huszonnégy órán  
 át fent voltam.” [Iccsújaukiteita.] ♦ **nidszú-**  
**jodzsikan** „Ez az üzlet huszonnégy órán át nyit-  
 va van.” [Kono misze-va nidszújodzsikaneigjó-  
 siteimaszu.]  
**huszonnégy órás** ♦ **nidszújodzsikan** „A tűz-  
 oltók huszonnégy órás készségben vannak.”  
 [Sóbótai-va nidszújodzsikantaiszeide kinmusi-  
 teimaszu.]  
**huszonöt éves évforduló** ♦ **sirubá-dzsubiri**  
**huszonötödike** ♦ **nidszúgonicsi**  
**huszonnyolcadika** ♦ **nidszúhacsinicsi**

**húz százalék ♦ nivari**

**húz** ① **hiku** „Egy vonalat húztam a táblára.” [Kokubanni szen-o hiita.] ② **haku** (felvesz) „Cipőt húztam.” [Kucu-o haita.] ③ **biikidea-ru** „A franciákhoz húz.” [Kare-va furanszu biikida.] ④ **mocu** (tart) „Nem tudom, meddig húzza még ez a cég.” [Kono kaisa-va icumade mocuka vakaranai.] ⑤ **mekuru** (kártyát) „Húzz egy lapot!” [Icsimaimekutte!] ♦ **kaszuru** (vezeték) „Villanyvezeték húz a faluba.” [Muramade denszen-o kaszuru.] ♦ **kaszecu-szuru** (vezeték) „Távvezeték húztak az erőműtől.” [Hacudensokara szódenszen-o kaszecu-sita.] ♦ **kireru** „Ez a bicikli balra húz.” [Kono dzsitensa-va hidarini kireru kuszegaaru.] ♦ **kumu** (kútból vizet) „Vizet húzott a kútból.” [Idokara mizu-o kunda.] ♦ **ken-inszuru** „A jó munkaerő előre húzza a céget.” [Ii dzszinai-va kaisa-o ken-inszuru.] ♦ **kodavaru** „A konzervatívokhoz húzok.” [Vatasi-va hosusuginik-odavarimaszu.] ♦ **dzsiraszu** „Ne húzz, mondd már meg!” [Dzsiszasanaide osiete!] ♦ **zuruzurutonobaszu** „Húztam a határidőt.” [Sime kiri-o zuruzuruto nobasita.] ♦ **dorag-guszuru** (egérrel - IT) ♦ **nabikaszeru** „A repülő füstesíkot húzva lezuhant.” [Hikóki-va kemuri-o nabikaszete cuirakusita.] ♦ **hiikime-nimiru** „Az ember a saját országa csapatához húz.” [Hito-va dzsibunno kuninocsimu-o hiikimeni miru.] ♦ **hikinobaszu** „Húztam az időt.” [Dzsikan-o hiki nobasita.] ♦ **hipparu** „Húzták az elromlott kocsi.” [Kovareta kuruma-o hippatta.] ♦ **henszuru** „Az intézkedések a konzervativizmus felé húznak.” [Szeiszaku-va hosusugini hensiteiru.] ♦ **mottaibururu** „Ne húzz, mondd már meg!” [Mottaiburanaide osietekudaszai!] ♦ **joszeru** „Húzd balra ezt az asztalt!” [Kono cukue-o hidarini joszetekudaszai.] ♦ **vataszu** „Távvezeték húztak a két oszlop közé.” [Tettókanni szódenszen-o vatasita.] ♦ **cipőt húz kucu-o haku** „Cipőt húztam, és kimentem.” [Kucu-o haite szotoni data.] ♦ **csőbe húz vananikakeru** (csapdába ejt) „A család csőbe húzta az áldozatát.” [Szagisiva higaisa-o vananikaketa.] ♦ **fejére húz hikaburu** „Fejemre húztam a paplant.” [Futon-o hikkabutta.] ♦ **félrehúz vakihejoszeru** „Húzd félre ezt a széket, mert útban van!” [Kono iszu-va dzsamadakara vakihe joszete!] ♦

**földön húz hikizuru** „Az állat a farkát a földön húzva ment.” [Dóbucu-va sippo-o hikizutte szuszunda.] ♦ **hasznot húz rieki-o eru** (kamatoztat) ♦ **hasznot húz mókeru** „Mások ve-rejtékéből húzott hasznot.” [Taninno aszede móketa.] ♦ **hasznot húz mókaru** (valamiből) „Hasznot húzott a részvényekből.” [Kabude mókatta.] ♦ **húzza az időt dzsikan-o kaszegu** „Húzd az ügyfél idejét, amíg nem jön az illetékes!” [Tantósaga kurumade okjakuszama-no dzsikan-o kaszeidoite!] ♦ **kötelet húz cuna-o haru** (kötelet feszít) „Kötelet húztam a két fa közé.” [Kito kino aidani cuna-o hatta.] ♦ **magához húz hikijoszeru** „Magához húzta a bögrét.” [Koppu-o hiki joszeta.] ♦ **magához húz tagurijoszeru** „Magamhoz húztam a gyeplőt.” [Tazuna-o taguri joszeta.] ♦ **másfelé kezd húzni a szíve kokoro-o ucuszu** „Egy másik nő felé kezdett húzni a szíve.” [Kare-va hokano on-nani kokoro-o ucusita.] ♦ **mindkét irányba húz hippariau** „Meggfogták egymás kezét, és mindkét irányba húzták.” [Kareto teo cunagi, hippari atta.] ♦ **nem húz hirikina** „Ez a kocsni nem húz.” [Kono kuruma-va hirikida.] ♦ **nyársra húz kusiniszaszu** „Nyársra húztam a csirkehúst.” [Toriniku-o kusini szasita.] ♦ **oldalra húz haru** „Oldalra húzza a könyökét.” [Hidzsi-o haru.] ♦ **rövidebbet húzza binbókudzsi-o hiku** „Én voltam az, aki a rövidebbet húzta.” [Binbókudzsi-o hiitano-va vatasidatta.] ♦ **sorszámot húz dzsunban-o toru** „Sorszámot húztam a bank pénztárlakához.” [Ginkómadoguesino dzsunban-o totta.] ♦ **tovább húzza ikiru** (él) „Ha nem kap tüdőgyulladást, még tovább húzta volna.” [Haienninaranakattaramada ikiteitadaró.] ♦ **újat húz kenka-o uru** „Ne merj újat húzni vele!” [Ano hitoni kenka-o uranai hógaii.] ♦ **vonat húz szen-o hiku** „Húztam egy vonalat a papírra.” [Jósini szen-o hiita.]

**huzagolás ♦ kószén ♦ nedzsimizo ♦ raifuru**

**huzagolás okozta karcolás ♦ szendzsókon** (puskagolyón)

**huzal ♦ szén** „Meghajlítottam a rézhuzalt.” [Dószén-o mageta.] ♦ **harigane** (drót) „Huzalokat forrasztottam össze.” [Hariganenohana-zuke-o sita.] ♦ **vaia**

**huzalozás** ♦ **kiszenkószei** (huzalozás elrendezése) ♦ **haiszen**

**huzalozás elrendezése** ♦ **kiszenkószei**

**huzalozási rajz** ♦ **haiszenzu**

**huzam** ♦ **keizoku** ◊ **egy huzam ikkjo**

**huzamos** ♦ **dzsizokutekina** „huzamos betegség” [Dzsizokutekina bjóki] ♦ **csóokino**

**huzamosan** ♦ **keizokutekini** „Huzamosan fogyasztott sok alkoholt.” [Keizokutekini tairjóno oszake-o nonda.] ♦ **dzsizokutekini** (folytatólagosan) „Ne működtesse huzamosan ezt a gépet!” [Kono kikai-o dzsizokutekini kadószaszenaide kudaszai.] ♦ **csóokino** (hosszú ideig) „Huzamosan az országban tartózkodott.” [Szo-no kunini csóokino taizaisiteita.]

**huzamosan csinál** ♦ **czukeru** „Ha huzamosan állok, megfájdul a lábam.” [Tacsi czukeru-to asiga itakunaru.]

**huzamosan csukva tartott** ♦ **akazuno** „huzamosan csukva tartott sorompó” [Akazuno fumikiri]

**huzamosan használ** ♦ **ren-jószuru** „Huzamosan használ tehéntrágyát.” [Gjúfuntaihi-o ren-jószuru.]

**huzamos használat** ♦ **ren-jó** (gyógyszeré) „alattószter huzamos használata” [Szuimin-jakuno ren-jó]

**huzamosság** ♦ **keizoku** ♦ **dzsizoku** ♦ **szen-en**

**huzamos tartózkodás** ♦ **csókitaizai**

**huzamos távollét** ♦ **csókikjúka** ♦ **csóki-keszszeki**

**húzás** ♦ **ucute** „Már nincs több húzásunk.” [Mohaja ucu teganakunatta.] ♦ **ken-in** ♦ **do-raggu** (egérrel - IT) ♦ **hiki** „Erősen húz ez a hal.” [Kono szakana-va hikiga cujoi.] ♦ **hipparukoto** ◊ **ez volt az utolsó húzásod unzari** (betelt a pohár) „Ez volt az utolsó húzásod, hazaköltözök az anyámhoz.” [Móunzari, dzsikkani kaeru.] ◊ **merész húzás jokujaruna** „Merész húzás volt amatőrre bízni a főszerepet.” [Sirótoni sujaku-o makaszerunantejokujaruna.] ◊ **nagy húzás daiszeikó** „Nagy húzás volt megvenni a csőd szélén álló céget.” [Tószanmagivano kaisa-o kai tottano-va daiszeikódatta.] ◊ **rossz húzás bakanakói** „Rossz hú-

zás volt vizet önteni a forró olajra.” [Acui aburani mizu-o kakerunante bakana kóidatta.] ◊ **ügyes húzás kósu**

**húz a szíve** ♦ **kokoro-o joszeru** „Ahhoz a nőhöz húz a szívem.” [Kanodzsoni kokoro-o joszteiru.] ♦ **hiikiszuru** „Egyik csapathoz sem húz igazán a szíve.” [Kare-va dokonocsímumo biikisiteinai.]

**huzat** ♦ **kaze** (szél) „A huzattól zúgott a fejem.” [Kazede atamagazukizukisita.] ♦ **kabá** (ágy-neműhuzat) „Rátettem a huzatot a párnára.” [Makuranikabá-o cuketa.] ♦ **szukimakaze** ♦ **cúfúrjoku** „kémény huzata” [Entocuno cúfúrjoku] ♦ **nomippuri** „Egészségünkre! Látom, jó huzatod van!” [Kanpai! Ii nomippurideszune!] ◊ **paplanhuzat kakebutonkabá** ◊ **párnahuzat makurakabá** ◊ **üléshuzat síto-kabá**

**huzatos** ♦ **kazegahairikondeiru** „Ez a váróterem huzatos.” [Kono macsiaisicuni-va kazega hairi kondeiru.]

**huzatot csinál** ♦ **kaze-o fukítószu** „Kinyitottam az ablakokat, hogy huzatot csináljak.” [Mado-o akete hejani fú-o fuki tósita.]

**huzavona** ♦ **osimondó** „Hosszas huzavona után elfogadták az eredeti javaslatomat.” [Osi mondóno szue, motono teian-o uke ireta.]

**húzgálja a ruhaujját** ♦ **szode-o hiku** „A gyerek húzgálta az anyja ruhaujját, hogy vegyen neki süteményt.” [Okasi-o kaójoto hahaojano szode-o hiita.]

**húzóágazat** ♦ **kikanszangjó** (kulcsfontosságú iparágak) „Az építőipar húzóágazat.” [Kencsikugjó-va kikanszangjódeszu.] ♦ **ken-inszangjó** „A fafeldolgozás ennek a térségnek a húzóágazata.” [Szeizai-va kono csiikino ken-inszangjóninatteiru.]

**húzócsont** ♦ **szakocu**

**húzódik** ♦ **czuku** „Az út mellett folyó húzó-dott.” [Micsini szotte kavaga cuzuiteita.] ♦ **cumeru** „Szíveskedjenek egy kicsit beljebb húzódni!” [Mócsotto okumade cumete kudaszai!] ♦ **curu** „A varrás húzódik.” [Nui megacutteiru.] ♦ **nobiru** „Ez a község az ország-határig húzódik.” [Kono macsi-va kokkjómade nobiteiru.] ♦ **hasiru** „A levegőben magasfe-szültségű vezeték húzódik.” [Dzsókú-o kóacu-

denszenga hasitteiru.] ♦ **hikicuru** „Ha mozgatom a kezem, húzódik a sebem.” [Te-o ugokaszuto kizuga hikicuru.] ♦ **hirihiriszuru** „A napon leégett bőröm húzódik.” [Hini jaketa had-agahirihirisiteiru.] ♦ **jokotavaru** „Előttünk húzódik a folyó.” [Zenpóni kavaga jokotavatteiru.] ♦ **joru** „Húzódjanak félre!” [Jokoni jottekudaszai!] ♦ **árnyékba húzódik hikagenihairu** ♦ **eresz alá húzódik amajadoriszuru** (menedéket keres az eső elől) „Az eső elől az eresz alá húzódtam.” [Amajadorisita.] ♦ **hátrább húzódik szagaru** „Húzódjanak hátrább!” [Szagatte kudaszai.] ♦ **meghúzódik hiszomu** „Meghúzódott a háttérben.” [Usironi hiszondeita.] ♦ **mentén húzódó zoino** „határ mentén húzódó fal” [Kokkjózoino kabe] ♦ **mosolyra húz hokorobaszeru** „A nő szája mosolyra húzódt.” [Kanodzso-va kucsimoto-o hokorobaszeta.] ♦ **ránca húzódik siva-gajoru** „Ránca húzódott a homloka.” [Kareno hitaini sivaga jotta.]

### húzódózás ♦ csúcso

**húzódózik** ♦ **tamerau** „Húzódoztam, hogy menjek-e.” [Ikukadókatameratteita.] ♦ **csúcsoszuru** „Húzódozott, hogy feltöltse-e a képet.” [Kare-va gazóno tókó-o csúcsositeita.]

**húzódzkodás** ♦ **kenszui** (nyújtón) ♦ **kenszui-undó** (nyújtón)

**húzódzkodik** ♦ **kenszuiszuru** (nyújtón) „Húzódzkodtam a nyújtón.” [Tecubóde kenszuisita.] ♦ **tamerau** (húzódózik)

**húzóerő** ♦ **ken-inrjoku** ♦ **csórjoku**

**húzófeszültség** ♦ **csórjoku**

**húzogát** ♦ **sigoku** „A szakállát húzogatta.” [Hige-o sigoita.]

**húzóháló** ♦ **dzsibikiami** ♦ **hikiami**

**húzóhálós halászat** ♦ **dzsibikiamigjóhó**

**húzókötel** ♦ **hikizuna**

**húzó** ♦ **kivadoi** (rizikós) „Húzó befektetést csináltam, és most izgulok.” [Kivadoi tósi-o site imadokidokisiteiru.] ♦ **jabai** „Ez húzó volt.” [Jabakatta.] ♦ **joteigakicui** „A jövő hetem húzó lesz.” [Raisúno joteigakicui.]

**húzott kártya** ♦ **torifuda**

**húzott lap** ♦ **torifuda**

**húzott szoknya** ♦ **gjazá-szukáto**

**húzva** ♦ **zuruzuruto** „Húzta a földön a zsákot.” [Tavara-o zuruzuruto hikizutteita.]

**húzza a lóbórt** ♦ **gúgúneru** (horkolva, mélyen alszik) „Hallatszott, hogy a férjem a szomszéd szobában húzza a lóbórt.” [Tonarino hejade otogagigú neteirunoga kikoeta.]

**húzza az időt** ♦ **dzsikan-o kaszegu** „Húzd az ügyfél idejét, amíg nem jön az illetékes!” [Tantósaga kurumade okjakuszamano dzsikan-o kaszeidoite!]

**húzza az ipart** ♦ **ganbaru** (iparkodik)

**hű** ♦ **csúdzsicuna** „A film hű a történethez.” [Eiga-va rekisini csúdzsicudesita.] ♦ **csúnaru** „hazájához hű ember” [Kokkani csúnaru mono] ♦ **na** „Hű, de elfáradtam.” [Cukaretana.] ♦ **naa** „Hű, de magas ez a ház!” [Konobiru-va takainaa.]

**hű barát** ♦ **funkeinotomo**

**hűbelebalázs módjára viselkedik** ♦ **avatefutameku** ♦ **súsóróbaiszuru**

**hűbér** ♦ **hódo** (hűbértirtok)

**hűbérbirokossá tesz** ♦ **hózurú**

**hűbértirtok** ♦ **csigjócsi** ♦ **hódo** ♦ **rjócsi**

**hűbértirtok lakói** ♦ **rjómin**

**hűbéres** ♦ **kasin** ♦ **kenin** ♦ **kerai** ♦ **gokenin** ♦ **sinka** ♦ **fudai** (nemzedékeken át szolgáló)

**hűbéreskü** ♦ **sinkanorei**

**hűbériség** ♦ **hókenszeido**

**hű, de** ♦ **kiteru** (érint) „Hű, de meghíztam.” [Szaikin onakamavarigakanarikicsatterunda.]

**hűen** ♦ **csúdzsicuni** „Ez a LED a nap fényét hűen visszaadja.” [Kono eruídí-va tajjóno hikari-o csúdzsicuni saizaisiteiru.]

**hű feleség** ♦ **teidzso** ♦ **teifu**

**hűha** ♦ **ojaoja** „Hűha, már ilyen késő van?” [Ojaoja, mókon-na tokiadaka.] ♦ **taihenda** „Hűha, odaégett az étel!” [Taihenda, rjóríga kogeta.] ♦ **jabai** „Hűha, észrevettek!” [Micukatta, jabai!]

**hűhó** ♦ **karaszavagi** ♦ **sok hűhó semmiért taizanmeidósitenezumiippiki**

**hűhót csap** ♦ **ószavagiszuru** (nagy hűhót csap) „Nagy hűhót csapott egy kis dolog miatt.” [Csiisanakotode ószavagisita.]

**hű kép** ♦ **dzsicuzó** (nem hamis) ◇ **próbál hű képet alkotni dzsicuzóniszemaru** „Próbál hű képet alkotni a társadalomról.” [Sakaino dzsicuzóni szemaru.]

**hűl** ♦ **szameru** „Várok, míg hűl a leves.” [Szúpuga szamerumade macu.] ♦ **hieru** „Éjszaka hamar hűl a levegő.” [Joruninaruto kúgigaszuguni hieru.] ◇ **hűlt helye van atokata-monakukieru** (nyoma veszik) „Mikor visszajöttem a mosdóból, hűlt helye volt a táskámnak.” [Otearaikara modorutokaban-va atokatamonaku kieteita.]

**hűllő** ♦ **hacsúru**

**hűllők** ♦ **hacsúkó** ♦ **hacsúru** (Reptilia) ◇ **pikelyes hűllők júrinmoku** (Squamata)

**hűlt hely** ♦ **monukenokara** (hűlt helye valakinek) „A búvóhelyén már csak a rablók hűlt helyét találták.” [Dorobóno kakure ga-va monukeno karadatta.]

**hűlt helye van** ♦ **atokatamonakukieru** (nyoma veszik) „Mikor visszajöttem a mosdóból, hűlt helye volt a táskámnak.” [Otearaikara modorutokaban-va atokatamonaku kieteita.]

**hülye** ♦ **aho** „Hülye vagy?” [Omae-va ahoka?] ♦ **ahó** „Hülye vagy!” [Aho!] ♦ **ahóna** „hülye pasas” [Ahóna otoko] ♦ **ahónakoto** „Hülyeséget csináltam.” [Ahónakoto-o sitesimatta.] ♦ **orokamono** ♦ **cumarana** „Hogy mondhatam ilyen hülyeséget?” [Nantecumaranaikoto-o ittesimattanda.] ♦ **baka** (ember) ♦ **bakana** „hülye” [Bakana hito] ♦ **boke** ◇ **játssza a hülyét szorotobokeru** (úgy tesz, mintha nem tudná) „Az elcsípett zsebtolvaj játszotta a hülyét.” [Cukamattaszuri-va szorotoboketa.] ◇ **orbitálisan hülye óbakana** „orbitálisan hülye gyerek” [Óbakana muszuko]

**hülye ember szerepe** ♦ **boke** (humoros párbeszédben) „hülye és komoly ember szerepe” [Boketo cukkomi]

**hülyének látszik** ♦ **bakageru**

**hülyének néz** ♦ **gurószuru** „Ez a politikus hülyének nézi a népet.” [Kono szeidzsika-va kokumin-o gurósiteiru.] ♦ **bakaniszuru** „A kormánypárt hülyének nézi az ellenzéket.” [Jotó-va játó-o bakanisiteiru.]

**hülyének nézés** ♦ **guró**

**hülyén érzi magát** ♦ **bóttónaru** „Amikor fiatalon mamának szólítottak, hülyén éreztem magam.” [Mada vakainoni obaszanto ivaretebóttónatta.]

**hülyén néz ki** ♦ **tobokeru** „Megdagadt az arcom, hülyén nézek ki.” [Kaoga harete toboketa kaoninatta.]

**hülyére vesz** ♦ **bakaniszuru**

**hülyeség** ♦ **szuka** ♦ **tonmanakoto** „Hülyeségeket csinál.” [Tonmanakoto-o szuru.] ♦ **baka** „Hülyeség ellen nincs orvosság.” [Bakani kiku kuszuri-va nai.] ♦ **bakarasii** (nincs értelme) „Hülyeség bármit is mondani neki.” [Kareni nani-o ittemo bakarasii.]

**hülyeségből** ♦ **fuzakenagara** „Hülyeségből feltette a férje fejére a dinnyehéjat.” [Fuzakenagara ottono atamaniszuiikano kava-o kaburaszeta.]

**hülyeséget mond** ♦ **baka-o iu**

**hülyéskedik** ♦ **fuzakeru** „Mindig hülyéskedik.” [Kare-va icumofuzaketeiru.]

**hümmögés** ♦ **funfun** „Hümmögve hallgattam, amit mondott.” [Kareno hanasi-o funfunto kitta.]

**hümmögő válasz** ♦ **namahendzsi** „Amikor kértem, hogy mossa el az edényeket, hümmögő választ adott.” [Sokki-o araujóni tanondaga, namahendzsigae kaettekita.]

**hüppög** ♦ **sakuriageru**

**hűs** ♦ **szavajakana** „hűs szellő” [Szavajakana kaze]

**hűség** ♦ **gi** ♦ **singi** „Magszegi a hűségét.” [Singi-o jaburu.] ♦ **szeidzsicu** ♦ **csú** ♦ **csúgi** „Hűséges volt a gazdájához.” [Sukunni csúgi-o cukusita.] ♦ **csúdzsicu** „Esküszünk, hogy egész életünkben szeretni fogjuk egymást és hűségesek leszünk egymáshoz.” [Sógai, tagaini aito csúdzsicu-o cukuszukoto-o csikaimaszu.] ♦ **csúsin** ♦ **csúszei** „Hűséget esküdtem a feleségemnek.” [Cumani csúszei-o csikatta.] ♦ **csúszeisin** ♦ **csúszeicu** ♦ **teiszecu** (asszonyi hűség) ♦ **teiszó** (házastársi hűség) ♦ **miszao** (női hűség) „hűséges feleség” [Miszaono katai cuma] ◇ **alattvalói hűség kjódzsun** „Alattvalói hűséget esküszik.” [Kjódzsun-o csikau.] ◇ **márkahűség burandosinkó**

**hűséges** ♦ **uvaki-o sinai** „A feleségem hűséges.” [Cuma-va uvaki-o sinai.] ♦ **singiniacui** ♦ **szeidzsicuna** „A férj hűséges volt a feleségéhez.” [Otto-va cumanitotemo szeidzsicudesita.] ♦ **csúgina** „hűséges szolgál” [Csúgina ke-rai] ♦ **csúdzsicuna** „Hűséges volt a hazájához.” [Bokokuni-va csúdzsicudesita.] ♦ **teisukuna** (feleség) „hűséges feleség” [Teisukuna cuma] ♦ **teiszecuna** (asszonyi hűség) „Hűséges a férjéhez.” [Kanodzso-va teiszecuna cumada.] ♦ **teiszó-o mamoru** (házastárs) „Az asszony hűséges volt.” [Kanodzso-va teiszó-o mamotta.] ◊ **nem hűséges sirinokaru** ◊ **roppant hűséges singiniacui**

**hűséges barát** ♦ **meijú**

**hűséges csatlós** ♦ **gisi** ♦ **gisin**

**hűséges ember** ♦ **csúsin** „Ha az ország már lángokban áll, megjelenik egy hű hazafi.” [Kunimidarete csúsinaravaru.]

**hűségesen** ♦ **csúdzsicuni** „Hűségesen szolgálja urát.” [Kare-va sudzsinni csúdzsicuni cuka-teiru.]

**hűségesen szolgál** ♦ **csúszecuo-cukuszu** „Hűségesen szolgálta gazdáját.” [Sukunni csúszecuo-cukusita.]

**hűséges kutya** ♦ **csúken**

**hűséges marad** ♦ **teiszó-o mamoru** (nem csalmeg) „Hűséges maradt a férjéhez.” [Cuma-va teiszó-o mamotta.]

**hűség és törődés a szülőkkel** ♦ **csúko**

**hűséges vazallus** ♦ **gisin**

**hűséges szamuráj** ♦ **gisi**

**hűséges személy** ♦ **csúgisa**

**hűséges szolgál** ♦ **csúsin**

**hűséges szolgálat** ♦ **taigi** „Egész életében hűségesen szolgált.” [Taigini ikiteita.] ♦ **csúkin** „Hűségesen szolgálta a királyi udvart.” [Csóteini csúkin-o cukusita.]

**hűséget esküszik** ♦ **kidzsun-o csikau** (engedelmességet fogad) „Hűséget esküdött Hidejosinak.” [Hidejosini kidzsun-o csikatta.] ♦ **csúszei-o csikau** „Hűséget esküdött az országának.” [Kunini csúszei-o csikatta.]

**hűséggel szolgál** ♦ **csúszei-o cukuszu** „Hűséggel szolgálta országát.” [Kuninotameni csúszei-o cukusita.]

**hűségidő** ♦ **keijakukikan-nosibari** „Hűségidő nélküli díjsomagot választottam.” [Keijakukikanno sibiriganai rjokinpuran-o eranda.] ♦ **sibari** „Kétéves hűségidővel fizettem elő az interntre.” [Ninen sibirideintanetto keijaku-o sita.]

**hűségjutalom** ♦ **kinzokuteate**

**hűségpróba** ♦ **fumie**

**hűsít** ♦ **hijaszu** „Egy zápor hűsítette a forró levegőt.” [Nivaka ame-va acui kúki-o hijasita.]

**hűsítő** ♦ **szavajakana** „A fagyalt hűsítő volt.” [Aiszu-va szavajakadatta.] ♦ **cumetai** „Ez egy hűsítő nyári desszert.” [Kore-va cumetai nacunodezátodeszu.]

**hűs levegő** ♦ **rjó** „Beengedtem a szobába a hűs levegőt.” [Hejani rjó-o ireta.] ♦ **rjómi** „Élvezi a hűs levegőt.” [Rjómi-o mankicsuzuru.]

**hűsöl** ♦ **szuzumu** „A nyári estén a teraszon hűsöl.” [Nacuno júbe-va teraszude szuzumu.]

**hűsölés** ♦ **szuzumi** ♦ **nórjó**

**hűsölni vágyó vendég** ♦ **nórjókjaku**

**hűsölő vendégek** ♦ **szuzumikjaku**

**hűs szellő** ♦ **szuzukaze**

**hűt** ♦ **szamaszu** „Fűj a levesre, hogy hűtsd, mielőtt megeszed!” [Szúpu-o fuite szamasite tabetekudaszai.] ♦ **hijaszu** „Borogatással hűtötte a testét.” [Sippude karada-o hijasita.] ♦ **reikjakuszuru** „Hűti a számítógépet.” [Paszokon-o reikjakuszuru.] ♦ **reizószuru** (hűtőgépben) „Ezt az ételt hűteni kell.” [Kono tabe mono-va reizósinakerebanarimaszen.]

**hűtendő** ♦ **jóreizó**

**hűtés** ♦ **reikjaku** ♦ **reibó** „hűtés és fűtés” [Reibóto danbó]

**hűtlen** ♦ **uvakina** „hűtlen férj” [Uvakina otto] ♦ **fudzsicuna** „Elvált hűtlen feleségétől.” [Fudzsicuna cumato rikonsita.] ♦ **futagokoro-o idaku** (régies) „Hűtlen volt a férjével szemben.” [Ottoni futagokoro-o idaita.] ♦ **futeina**

**hűtlen asszony** ♦ **kanpu**



**hűtlen férj** ♦ **kanpu**  
**hűtlen házastárs** ♦ **miccúsa**  
**hűtlen kezelés** ♦ **akujó** ♦ **gjomudzsoóorjó**  
 (sikkasztás) ♦ **cukaikomi** ♦ **rjújó**  
**hűtlen lesz** ♦ **haisinkói-o szuru** „A kormány  
 hűtlen volt a néphez.” [Szeifu-va kokuminni  
 taisite haisinkói-o sita.]  
**hűtlen lesz elveihez** ♦ **henszecuszuru**  
**hűtlenség** ♦ **uvaki** „Megbocsátottam a felesé-  
 gem hűtlenségét.” [Cumano uvaki-o jurusita.]  
 ♦ **haisin** ♦ **fudzsicu** ♦ **fusin** ♦ **futagokoro**  
 ♦ **futei** ♦ **miccú**  
**hűtlen személy** ♦ **uvakimono**  
**hűtlenül kezel** ♦ **rjújószuru** „Hűtlenül kezelte  
 a közpénzt.” [Kókin-o rjújósitá.]  
**hűtő** ♦ **radzsiétá** „autó hűtője” [Kurumano-  
 radzsiétá] ♦ **reizóko** (hűtőgép)  
**hűtőberendezés** ♦ **reikjakuszócsi**  
**hűtőborda** ♦ **hítosinku** ♦ **hónecuki**  
**hűtőeszköz** ♦ **reikjakuki**  
**hűtőfolyadék** ♦ **kúranto** ♦ **reikjakueki**  
**hűtőgép** ♦ **reizóko**  
**hűtőhelyiség** ♦ **reikjakusicu**  
**hűtőkamra** ♦ **reizósicu** ♦ **reitósicu**  
**hűtőkocsi** ♦ **reizósa** (teherkocsi) ♦ **reitósa**  
**hűtőkonténer** ♦ **reitókontená**  
**hűtőközeg** ♦ **reibai**  
**hűtőlemez** ♦ **hónecuban** ♦ **hónecupuréto**  
**hűtőmágnes** ♦ **magunetto**  
**hűtőrács** ♦ **guriru**  
**hűtőszekrény** ♦ **reizóko** (hűtő)  
**hűtőtáska** ♦ **aiszu-bokkuszu** ♦ **kúrá** ♦ **kú-  
 rábokkuszu**  
**hűtőtorny** ♦ **reikjakutó**  
**hűtőventilátor** ♦ **kúringu-fan** ♦ **kúreifan** ♦  
**reikjakufan**  
**hűtővíz** ♦ **reikjakuszui**  
**hűtve szállítás** ♦ **teion-juszó**  
**hűtve tárolandó** ♦ **jóreizó**  
**hűtve tárolás** ♦ **reizó**

**hüvely** ♦ **kara** „bab hüvelye” [Mameno kara]  
 ♦ **szaja** „A hüvelyben kis borsószemek voltak.”  
 [Szajani-va csiszana mamegaikucuka haitte-  
 ita.] ♦ **csicukó** (nemi szerv) ♦ **tókan** (per-  
 sely) ♦ **hakama** (levélhüvely) ♦ **bussingu** ♦  
**jakkjó** (töltényhüvely) ♦ **jósó**  
**hüvelyesek** ♦ **mameka**  
**hüvelyes lánc** ♦ **bussudocsén**  
**hüvelyes zöldborsó** ♦ **szajaendó**  
**hüvelygomba** ♦ **gaiinkandzsidásó** (vulvovag-  
 inalis candidiasis) ♦ **gaiincsicukandzsidásó**  
 (vulvovaginalis candidiasis)  
**hüvelygörcs** ♦ **csicukeiren**  
**hüvelygyulladás** ♦ **csicuen**  
**hüvelyk** ♦ **incki** (25,4 mm) ♦ **japán centihü-  
 velyk** **rin** (0,303 mm) ♦ **japán hüvelyk szun**  
 (3,03 cm) ♦ **japán millihüvelyk mó** (0.0303  
 mm) ♦ **japán tizedhüvelyk bu** (3,03 mm)  
**Hüvelyk Matyi** ♦ **iszszunbósi**  
**hüvelykujj** ♦ **ojajubi**  
**hüvelykujj-lenyomat** ♦ **boin** „Otthon felejtet-  
 tem a pecsétnyomómat, ezért hüvelykujj-  
 lenyomatot adtam.” [Inkan-o vaszuretanode  
 boin-o osita.]  
**hüvelytermés** ♦ **kjóka** ♦ **tóka** ♦ **cikkekre**  
**tagolódo hüvelytermés szekka**  
**hüvelyvadász** ♦ **aieki** ♦ **csicueki** ♦ **csicu-  
 buncicueki**  
**hűvös** ♦ **szuzusii** „Kellemesen hűvös idő.”  
 [Szuzusikute szugosi jaszui tenki.] ♦ **taning-  
 jógina** „Ne légy ilyen hűvös!” [Taningjógi-o  
 jamenaszai.] ♦ **cumetai** „Hűvösen válaszolt.”  
 [Cumetaku kotaeta.] ♦ **necunonai** „Hűvösen  
 válaszolt.” [Necunonai hendzsi-o sita.] ♦ **hi-  
 jakakana** „Hűvös volt a reggel.” [Hijajakana  
 aszadatta.] ♦ **hin-jaritosita** „hűvös szellő”  
 [Hin-jaritosita kaze] ♦ **reitan-na** „hűvös vá-  
 lasz” [Reitanna hendzsi] ♦ **reirjóna** „hűvös  
 éghajlat” [Reirjóna kikó]  
**hűvösen** ♦ **kenmohororoni** „Hűvösen vála-  
 szolt.” [Kenmohororoni kotaeta.] ♦ **cumet-  
 aku** (hidegen) „Hűvösen válaszolt.” [Kare-va  
 cumetaku kotaeta.] ♦ **hijajakani** „Hűvösen  
 bánik a nála fiatalabbakkal.” [Dzsibunjori tosi-  
 sitano hito-o hijajakani acukau.] ♦ **hin-jarito**  
 „hűvös borospince” [Hin-jarito szuzusiivain-

szerá] ♦ **mugeni** ♦ **reitan-ni** „Hűvösen leke-  
zeli az embert.” [Hito-o reitanniasirau.]

**hűvösen bánik** ♦ **szodeniszuru** „Hűvösen  
bánt a mostohagyerekével.” [Csigá cunagattei-  
nai kodomo-o szodenisiteita.]

**hűvösen fogad** ♦ **hakugúszuru** „A miniszter-  
elnököt hűvösen fogadták.” [Susó-va hakug-  
úszareta.]

**hűvös fogadtatás** ♦ **hakugú**

**hűvös józanság** ♦ **reitecu**

**hűvös levegő** ♦ **reiki**

**hűvös őszi évszak** ♦ **súreinokó**

**hűvös őszi levegő** ♦ **súrei**

**hűvös pillantás** ♦ **hakugansi**

**hűvösség** ♦ **szamuke** ♦ **rjómi** ♦ **reitan**

**hűvös tavaszi idő** ♦ **hanabie**

**H-vitamin** ♦ **biocsin**

**hyoid ív** ♦ **zekkocukjú**

**hyomandibuláris csont** ♦ **zecugakukocu**

**hyperlipidaemia** ♦ **kósikessó** (sok zsír a vér-  
ben) „A hyperlipidaemiától szélütést kapha-  
tunk.” [Kósikessó-o hócsiszuruto nókószokuni-  
cunagaru kikenga ókii.]

**H-zóna** ♦ **eicsitai**

# I · Í

**i** ♦ **dzsóno** (-i) „higiéniiai probléma” [Eiszei-dzsóno mondai] ♦ **tositeno** (-kénti) „A gyógyítás orvosi kötelesség.” [Csirjó-va isatositeno gimudearu.] ♦ **nicuki** (kénti) „A napi zsebpénzem ezer jen.” [Icsinicsinicuki szenenno kozukaigaaru.] ♦ **no** (-i) „Budapesti vagyok.” [Vatasi-va budapeszutono hitodeszu.] ◇ **kilépési kérelem dakkaitodoke**

**lbaraki megye** ♦ **ibarakiken**

**ibidem** ♦ **dósojori**

**ibolya** ♦ **szumire** (virág) ♦ **baioretto** ♦ **muraszaki** (szín)

**ibolyán túli** ♦ **sigaino**

**ibolyántúli sugár** ♦ **sigaiszen** (ultraibolya sugár)

**ibolyántúli sugárzás** ♦ **sigaiszen** (ultraibolya sugár)

**ibolyaszín** ♦ **baioretto** ♦ **muraszakiiro**

**ibolyaszínű** ♦ **muraszakiirono**

**IC** ♦ **aisí** ♦ **intásiti** (intercity) ◇ **custom IC kaszutamu-aisí**

**icce** ♦ **hangari-rittoru** (840ml)

**icebreaker koktél** ♦ **aiszubureiká** ♦ **aiszuburéká**

**ichthiológia** ♦ **gjoruigaku**

**ichthiológus** ♦ **gjoruigakusa**

**ichthyoszauros** ♦ **gjorjú** (halgyík)

**icipici** ♦ **kodzsinmarisita** „Egy icipici házikóban lakik.” [Kodzsinmarisita ucsini szundeiru.] ♦ **csippokena** „icipici bolygó” [Csippokena vakuszei]

**iccsantika** ♦ **icsiszendai** (buddhista)

**icsógaesi hajviselet** ♦ **icsógaesi** (női)

**idáig** ♦ **kokomade** „A busz csak idáig jár, innen gyalog kell menni.” [Baszu-va kokomadesika konainode, kokokara-va arukanakerebanaranai.] ♦ **koremade** „Idáig nem hibáztam.” [Koremade sippai-o manugareta.] ♦ **szakkimade** „Megállt az óra, ami idáig még járt.” [Szakkimade ugoiteita tokeiga tomatta.] ◇

**egésze idáig cuiszakkimade** „Egészen idáig aludtam.” [Cuiszakkimade neteita.]

**idáig csinál** ♦ **kuru** „Idáig egyre csak túrtem.” [Zutto gamansitekita.]

**ide** ♦ **kokoni** „Ideteszem a vázát.” [Kabin-o kokoni oku.] ♦ **koko-e** „Mikor jöttél ide?” [Icukoko-e kimasitaka?] ♦ **koocszi** „Nézz ide!” [Kocscsi muite!] ♦ **koocszinohóni** „Álljon ide!” [Kocscsino hóni tatte kudaszai.] ◇ **ide vagy oda to-va ie** „Szándékosság ide vagy oda, mégiscsak segitettem egy gonosztevőnek.” [Siranakattato-va ie, kekkjokuhanzaisa-o tecudatta.]

**idea** ♦ **idea** ♦ **rinen**

**idead** ♦ **tottekureru** „Ideadnád a sót?” [Osio-o tottekureru?] ♦ **toru** „Add ide a sót!” [Sio-o totte!]

**ideál** ♦ **riszó** „ideál és valóság közti különbség” [Riszóto gendzsicutonno sza] ♦ **riszónohito** „Az erős férfi az ideálja.” [Kanodzsono riszóno otoko-va takumasii.]

**ideális** ♦ **uttecukeno** „Ez ideális hely kilátótorony építéséhez.” [Kore-va tenbódaino kensikuni-va uttecukeno basoda.] ♦ **oacura-emukino** „ideális helyzet” [Oacurae mukino dzsókjó] ♦ **kótekina** „Ez a tengerpart ideális hely az erőmű építéséhez.” [Kono kaigan-va hacudensono kenszecuini kótekina basoda.] ♦ **zekkóno** (legkedvezőbb) „Ez a hely ideális a meteoritok kereséséhez.” [Koko-va inszeki-o micukeruni-va zekkóno basodeszu.] ♦ **riszótekina** „Milyen az ideális nő?” [Don-na hitoga riszótekina dzsoszeideszuka?] ♦ **riszóno** „ideális testsúly” [Riszóno taidzsú]

**ideális érték** ♦ **hjódzsuncsi** (elfogadott érték) „A vérnyomás ideális értéke 120.” [Kecuacuno hjódzsuncsi-va hjakunidzsúdeszu.]

**ideális folyadék** ♦ **riszórjútai**

**ideális kép** ♦ **riszóó**

**idealista** ♦ **kan-nensugisa** ♦ **kan-nenronsa** ♦ **juisinronsa** ♦ **riszóka** ♦ **riszósugisa** ♦ **riszónoimoeru**

**idealista elmélet** ♦ **riszóron**

**ideális testsúly** ♦ **sindererataidzsú** (nőknél)

**ideális világ** ♦ **riszókjó**

**idealizál** ♦ **riszókaszuru** (ideálissá tesz) „Idealizálja a szerelmét.” [Aiszuru hito-o riszókaszuru.] ♦ **riszótekinamonotositeacukau** (ideálisként kezel)

**idealizálás** ♦ **riszóka**

**idealizmus** ♦ **kan-nensugi** ♦ **kan-nenron** ♦ **juisinron** ♦ **riszósugi**

**ideát** ♦ **kocsiragava** „Az igazság ideát van.” [Kocsira gava-va tadasi.]

**idébb** ♦ **temaeni** „Idébb húztam a széket.” [Iszu-o temaeni hiita.] ♦ **motto koccsi-e** „Gyere idébb!” [Mottokoccsi-e kite!]

**idébb lévő** ♦ **temaeno** (megelőző) „A lámpától egyel idébb lévő utcába forduljon!” [Singóno temaeno micsi-o magattekudasza.]

**idecsal** ♦ **hikicukeru** „A hússzag idecsalta a macskákat.” [Nikuno noi-va neko-o hikicuketa.]

**idecsalogat** ♦ **obikijoszeru** „Kolbással idecsalogattam a kutyát.” [Szószédzside inu-o obiki joszeta.] ♦ **hikijoszeru** „A finom étel idecsalogatja a vendégeket.” [Oisii rjóri-va kjaku-o hiki joszeru.]

**idecsődül** ♦ **osikakeru** „Mindenki idecsődült.” [Zen-inga osikaketekita.]

**ideérkezik** ♦ **tótacuszuru** „A zárandok messze földről érkezett ide.” [Dzsunreisa-va tókukarakokoni tótacusita.]

**idefárad** ♦ **okosikudaszaru** „Köszönöm, hogy idefáradt!” [Okosi kudaszattearigatógozaimaszu.]

**idefáradás** ♦ **goszokuró** „Köszönjük, hogy idefáradt!” [Goszokuró itadakiarigatógozaimasita.] ♦ **szokuró** „Elnézést kérek, hogy ide kell fáradnia.” [Goszokuróokakesimaszuga, jorosiku onegaisimaszu.]

**idefáraszt** ♦ **jobitateru** „Elnézést, hogy idefárasztottam ebben a melegben!” [Kono acuszano naka, ojobi tatesite mósi vakearimaszen.]

**ideg** ♦ **sinkei** „Pattanásig feszültek az idegeim.” [Sinkeiga hari cumeteita.] ♦ **curu** (húr) „Az

íj idege.” [Jumino curu.] ♦ **jumizuru** (íjon) ♦ **efferens ideg** **ensinszeisinkei** ♦ **érzékelőideg** **csikakusinkei** ♦ **érzékszervi ideg** **kankakusinkei** ♦ **érzőideg** **csikakusinkei** ♦ **kötélből vannak az idegei** **sinkeigafutoi** ♦ **látóideg** **sinkei** ♦ **megviseli az idegeit** **sinkeinikotaeru** „A sűrű földrengések megviselték az idegeinket.” [Hinpacusiteiru dzsisinga sinkeini kotaeta.] ♦ **motoros ideg** **undósinkei** ♦ **mozgatóideg** **undósinkei** ♦ **nem bírja idegekkel** **sinkeigamotanai** „Nem bírom idegekkel, ha valaki csámcsog.” [Darekaga oto-o tatete taberuto sinkeiga motanai.] ♦ **perifériás ideg** **massósinkei**

**idegállapot** ♦ **szeisindzsótai** „Ebben az idegállapotban nem tudok vezetni.” [Kono szeisindzsótaide-va untendekinai.]

**idegbaj** ♦ **sinkeisó** ♦ **sinkeisógai** ♦ **noiróze**

**idegbecsípődés** ♦ **herunia** (porckorongsérv)

**idegbeteg** ♦ **sinkeisókandzsa** ♦ **szeisinsógaisa** ♦ **noirózekandzsa**

**idegbetegség** ♦ **szeisinsógai** ♦ **noiróze** „Idegbetegséget kapott.” [Noirózenikakatta.]

**idegcsillapító** ♦ **szeisin-jokuszeijaku** ♦ **csinszeizai**

**idegcső** ♦ **sinkeikan**

**idegdúc** ♦ **sinkeiszecu**

**idegeire megy** ♦ **atamanikuru** „Az idegeimre megy a szomszéd az örökös kopácsolásával.” [Ano rinkakarakuru tae manai kanazucsi-o ucujóna otoni-va atamanikuru.] ♦ **sinkeinszavaru** „Idegeimre megy ez a zaj.” [Kono szóon-va sinkeini szavaru.] ♦ **noirózenioikomu** „A rossz diákok a tanár idegeire mentek.” [Varui szeitotacsi-va szenszei-o noirózeni oi konda.]

**idegen** ① **gaikokuno** (külföldi) „Meglepődtem az idegen szavak hallatán ebben a kis faluban.” [Kon-na csiszai murade gaikokuno kotoba-o kiite odoroitai.] ② **nadzsiminonai** „Egy idegen helyre mentem.” [Nadzsiminonai tokoroni tabi-o sita.] ③ **siranai** (ismeretlen) „A kertben lófrál egy idegen macska.” [Nivani siranai nekogaurouciteiru.] ④ **funarena** „Idegen helyen könnyű eltévedni.” [Funarena tocside-va majojiaszui.] ⑤ **joszomono** „Befogadják az idege-

neket.” [Joszo mono-o uke ireru.] ♦ **isicuna** „Toleráns az idegen kultúrával szemben.” [Isicuna bunkani taisite kan-jódearu.] ♦ **idzsin** (ember) ♦ **ihódzsin** ♦ **ijóna** (furcsa) „Tőlem idegen eszközökhöz nyúltam.” [Ijóna sudano totta.] ♦ **eirian** ♦ **gaidzsin** (ember) ♦ **gairai** „idegen kultúra” [Gairaiunka] ♦ **gairaisa** „Idegeneknek belépni tilos!” [Gairaisano taci iri kinsi] ♦ **gairaino** (külföldről jött) „Ez idegen szokás.” [Kore-va gairaino súkandeszu.] ♦ **kóronohito** (utcai ember) ♦ **szoen-na** „idegen tudományterület” [Szoenna bun-ja] ♦ **takokudzsin** ♦ **tanin** (ember) „Idegen kézre került a családunk háza.” [Dzsikka-va taninno teni vatatta.] ♦ **tódzsin** ♦ **toraidzsin** (ember) ♦ **batakuszai** „idegenül hangzó kifejezés” [Bata kuszai hjógen] ♦ **fuan-naina** „Számomra idegen ez a város.” [Kore-va vatasinitotte fuan-naina macsideszu.] ♦ **becudzsinno** (másik emberé) „A zakóján egy idegen hajszál volt.” [Uvagini becudzsinno kamino kegacuiteita.] ♦ **mamako** „idegenként kezelés” [Mamakoacukai] ♦ **misiranu** (ismeretlen) „Idegen ország.” [Misiranu kuni.] ♦ **mizusirazuno** „idegen ország” [Mizu sirazuno kuni] ♦ **joszo** „A vállalati titok idegenek kezébe került.” [Kigjöhimicu-va joszoni moreta.] ♦ **joszono** „Megszólitott egy idegen néni.” [Joszonoobaszan-ni koe-o kakerareta.] ♦ **joszonohito** ♦ **egymás számára idegen tanindósi** „Idegenek vagyunk egymás számára.” [Vatasitacsi-va tanindósidészu.] ◇ **idegen állampolgár gaikokudzsin** ◇ **idegenanyag ibucu** „Idegenanyag jutott a szemébe.” [Meni ibucuga haitta.] ◇ **idegengyűlölet gaikokudzsincken-o** ◇ **idegenként kezel tanin-acukainiszuru** ◇ **nemkívánatos idegen furjógagaikokudzsin** ◇ **vadidegen akanotanin**

**idegen állampolgár** ♦ **gaikokudzsin**

**idegenanyag** ♦ **ibucu** „Idegenanyag jutott a szemébe.” [Meni ibucuga haitta.] ♦ **kjőzacubucu** ♦ **konnjúbucu**

**idegenbeli játék** ♦ **enszeisiai**

**idegenben tartózkodás** ♦ **zairjú**

**idegenben tartózkodik** ♦ **zairjúszuru**

**idegenben tartózkodó** ♦ **zairjúno**

**idegenben tartózkodó japán** ♦ **zairjúhódzsin**

**idegenek kiűzése** ♦ **dzsói** ◇ **császár tisztelete és idegenek kiűzése szonnódzsói**

**idegenek kiűzését hirdető eszme** ♦ **dzsóiron**

**idegen elem** ♦ **ibunsi** „idegen elemek a társadalomban” [Sakaino ibunsi]

**idegenellenes** ♦ **haigaitekina** „idegenellenes eszme” [Haigaitekina siszó]

**idegenellenes érzület** ♦ **haigaikandzsó**

**idegenellenes mozgalom** ♦ **haigaiundó**

**idegenellenesség** ♦ **haigai**

**idegen ember** ♦ **siranaihito** (ismeretlen ember) „Idegen embertől ne fogadj el semmit!” [Siranai hitokara mono-o moravanaide!] ♦ **robónohito**

**idegen eszme** ♦ **gairaisiszó**

**idegen faj** ♦ **idzsinsu** ♦ **gairaisu**

**idegenforgalmi hivatal** ♦ **kankóan-naidzso** ♦ **rjokóan-naidzso**

**idegenforgalom** ♦ **kankó** (turizmus) ♦ **kankókjakuszú** (turisták száma) „Itt nyáron nagy az idegenforgalom.” [Kono hen-va nacuno kankókjakuszúga ói.] ♦ **kankógjó** „Idegenforgalomban dolgozik.” [Kankógjóde hataraku.]

**idegen föld** ♦ **ikjó**

**idegen földön meghal** ♦ **kakusiszuru** „Idegen földön, Törökországban halt meg.” [Torukode kakusisita.]

**idegen földön meghalni** ♦ **kakusi** ♦ **kjakusi**

**idegengyűlölet** ♦ **gaikokudzsincken-o** ♦ **gaikokudzsinhaiszeki** (xenofóbia) ♦ **zenofobia** (xenofóbia) ♦ **haigaisugi**

**idegengyűlölő** ♦ **haigaitekina** „idegengyűlölő ország” [Haigaitekina kuni]

**idegen hajó** ♦ **kurofune** ♦ **kómószén** ♦ **nambanszen**

**idegen invázió** ♦ **gaitekinosinnjú**

**idegenkedés** ♦ **teikó** „idegenkedés az új dolgoktól” [Atarasiimono-e no teikó] ♦ **teikókan**

**idegenkedik** ♦ **oszoreru** (tart tőle) „Idegenkedik az új dolgoktól.” [Atarasiimono-o oszor-

eteiru.] ♦ **teikókangaaru** „Idegenkedik a számítógéptől.” [Konpjútani teikókangaaru.] ♦ **nadzsimenai** „Az az ember idegenkedik a külföldiektől.” [Kare-va gaikokudzszinni nadzsimenai.]

**idegenként kezel** ♦ **tanin-acukainiszuru**

**idegenként viselkedés** ♦ **taningjógi** „Miért viselkedsz idegenként?” [Nandeszon-na taningjógina hanasi kata-o szuruno?]

**idegen kéz** ♦ **hitode** „Idegen kéz által halt meg.” [Kare-va hitodenikakatta.]

**idegenkezés** ♦ **taszacu** (gyilkosság) „A rendőrség idegenkezését feltételez.” [Keiszacunijoruto taszacuno kanószeigaaru.]

**idegen környezetbe került macska** ♦ **kari-tekitaneko** „Az új dolgozó olyan csendes volt, mint egy idegen környezetbe került macska.” [Sinnjúsain-va karitekita nekonojóni otonasikatta.]

**idegen kultúra** ♦ **ibunka**

**idegenlégió** ♦ **gaidzsinbutai**

**idegen megtermékenyítés** ♦ **ikeikóhai**

**idegennek érez** ♦ **ivakan-o oboeru** ♦ **ivakan-o kandzsiru** „Az öregember idegennek érezte magát a sok fiatal között.” [Otosijori-va takuszan-no vakamonono kande ivakan-o kandzsita.]

**idegennek érzés** ♦ **ivakan**

**idegen ország** ♦ **ikjó** (messzire lévő) ♦ **ikoku** „Életemben először léptem idegen ország földjére.” [Umarete hadzsimete ikokuno csi-o funda.] ♦ **ihó**

**idegenrendészeti hivatal** ♦ **iminkjoku** (bevándorlási hivatal)

**idegenség** ♦ **ivakan** ♦ **funare**

**idegen szó** ♦ **gairaijo**

**idegentest** ♦ **ibucu**

**idegentest-csapda** ♦ **gomitorifirutá**

**idegen test lenyelése** ♦ **goen**

**idegen tollakkal ékeskedik** ♦ **tegara-o jokodoriszuru** „A kollégám idegen tollakkal ékeskedik.” [Dórzó-va taninno tegara-o jokodorisiteiru.] ♦ **hanasi-o ukeuriszuru** „Sajnos, szokása idegen tollakkal ékeskedni.” [Kare-va zan-

nennakotoni hanasi-o uke uriszuru kuszegaa-ru.]

**idegenül hangzó** ♦ **kikinareteinai** „idegenül hangzó szó” [Kiki nareteinai kotoba]

**idegen vallás** ♦ **ikjó**

**idegen vallású** ♦ **ikjóto**

**idegen váltó** ♦ **kavasze** ♦ **kavaszetegata** „Az áruért fizetségül 50 ezer jenes idegen váltót bocsátott ki.” [Sóhinno daikintosite goman enno kavaszetegata-o furi dasita.]

**idegenvezetés** ♦ **gaidonosigoto** „Idegenvezetéssel foglalkozom.” [Gaidono sigoto-o siteiru.] ♦ **tendzso** (járműs)

**idegenvezető** ♦ **an-nainin** ♦ **gaido** „idegenvezetős turistabusz” [Gaido cukino kankóbaszu] ♦ **kondakutá** ♦ **cuá-kondakutá** ♦ **tendzsoin** (járműs) ♦ **buszos idegenvezető baszugoaido**

**idegen vizek** ♦ **gaikokukóro**

**idegen nyelv** ♦ **gaikokugo**

**idegen nyelvű könyv** ♦ **jóso**

**idegen nyelvű könyvek osztálya** ♦ **jósobu**

**idegen nyelvű könyvesbolt** ♦ **jósoszenmon-ten**

**idegen nyelvű újság** ♦ **gaisi** ♦ **gaidzsisi**

**ideges** ♦ **irairaszuru** „Ideges voltam a lassú ügyintézés miatt.” [Tecuzukino oszoszaniirairasita.] ♦ **iradacu** „Ha ideges vagyok, mélyeket lélegzem.” [Iradatta tokiniha sinkokjúsuzu-ru.] ♦ **kigakuszaruru** ♦ **kigatacu** „Ideges vagyok, mert nem haladok a munkámmal.” [Sigotogahakadoranainode kiga tatteiru.] ♦ **sinkeigatakaburu** ♦ **sinkeisicuna** (természetű) ♦ **takaburu** „Ideges voltam, hogy már harmadszor nem sikerült.” [Szudeni szandomo sippaisitanode sinkeiga takabutta.] ♦ **musakusaszuru** „Ma valahogy ideges vagyok.” [Kjóha nani-kamusakusaszuru.] ♦ **ideges lesz iracuku** „Ideges lettem, mert nem sikerült kinyitnom a dobozt.” [Hakoga hirakanakuteiracuita.]

**idegesen** ♦ **irairasite** „Idegesen vakartam a fejem.” [Irairasite atama-o kaita.] ♦ **iradatte** „Idegesen bevágta az ajtót.” [Iradattedoa-o bantanto simeta.] ♦ **okotte** (mérgeesen) ♦ **kari-kari** „Ideges a sok munka miatt.” [Iszogasisza-

nikarikarisiteiru.] ♦ **modokasiszóni** „Idegesen válaszolt.” [Modokasiszóni kotaeta.]

**idegesít** ♦ **irairaszaszeru** „Idegesít a trombitajátéka.” [Karenotoranpetto-va vatasi-o irairaszaszeru.] ♦ **sinkeiniszavaru** „Idegesített az éles hangja.” [Kareno kandakai koega sinkeini szavatta.]

**idegesíti a hangja** ♦ **miminicuku** „A csöpögő vízcsap hangja idegesített, és nem tudtam aludni.” [Dzsagucsino mizunopocunpocuntoiu otoga mimini cuite nemurenakatta.]

**idegesítő** ♦ **atamanikuru** „Idegesítő a közönye.” [Ano hitono mukansinni atamani kuru.] ♦ **iradatasii** „Idegesítő pasas.” [Iradatasii jacuda.] ♦ **uzai** ♦ **uzattai** ♦ **kemutai** „A főnököm idegesítő.” [Boszu-va kemutai szonzaida.] ♦ **curanikui** „Idegesítően lassan beszél.” [Curanikuihodojukkuri hanaszu.] ♦ **haragatacujóna** „idegesítő ember” [Haraga tacujóna hito] ♦ **haradatasii** „Nincs még egy ilyen idegesítő ügyfél.” [Kon-na haradatasii kjaku-va inai.]

**idegesítően** ♦ **nikurasiihodo** „Idegesítően pontos.” [Kare-va nikurasiihodo szeikakuda.]

**idegesítően buta** ♦ **norokuszai**

**idegesítően lassú** ♦ **norokuszai**

**idegeskedés** ♦ **sószó** „Sok éjszakán át nem tudtam aludni az idegeskedéstől.” [Sószónikararete nemurenai joruga cuzuita.]

**idegeskedik** ♦ **kimo-o jaku** ♦ **sinpaiszuru** (aggódik) „Idegeskedik a gyerek miatt.” [Kanodzso-va kodomonokotode sinpaisiteiru.] ♦ **szutoreszu-o kandzsiru** (stresszel) „Idegeskedek a munkahelyemen.” [Sokubadeszutoreszu-o kandzsiru.] ♦ **bikubikuszuru** (fél) „Ne idegeskedj!” [Bikubikusinai-ide!] ♦ **jakimokiszuru** „Idegeskedtem a rossz időjárás miatt.” [Szukkirisinai tenkinijakimokisita.]

**ideges lesz** ♦ **iracuku** „Ideges lettem, mert nem sikerült kinyitnom a dobozt.” [Hakoga hirakanakuteiracuita.] ♦ **szaszakuredacu** ♦ **szaszakureru** „Ideges vagyok.” [Sinkeigaszaszakureteiru.] ♦ **sinkei-o togaraszzeru** „Ideges vagyok a zajtól.” [Szóonni sinkei-o togaraszeteiru.]

**idegesség** ♦ **aszeri** „A versenyző ideges volt, mert nem tudott javítani az idején.” [Szensuva kirokuga nobinakute aszeri-o kandzsita.] ♦ **iradacsi** ♦ **kincsó** (feszültség) ♦ **sinkeisicu**

**idegesség levezetése** ♦ **gaszunuki**

**idegessé válik** ♦ **uvazuru**

**idegfájás** ♦ **sinkeibjó**

**idegfeszültség** ♦ **kincsó** „Idegfeszültségben él.” [Kincsódzsótaide ikiteiru.] ♦ **sinkeini-kincsó**

**idegfonat** ♦ **sinkeiszó** ◊ **kari idegfonat vansinkeiszó** ◊ **nyaki idegfonat keisinkeiszó**

**ideggáz** ♦ **sinkeigaszu**

**ideghártya-leválás** ♦ **mómakuhakuri**

**idegi ellátás** ♦ **sinkeisihai**

**idegi lemez** ♦ **sinkeiban**

**idegimpulzus** ♦ **sinkeiinparuszu**

**idegingerület-átvivő** ♦ **sinkeidentacubusicu**

**ideg-izom kapcsolat** ♦ **sinkeikinszecugóbu** (kapcsolódási pont) „ideg-izom kapcsolat betegségek” [Sinkeikinszecugóbuno sógai]

**idegkimerültség** ♦ **sinkeinocukare**

**idegköteg** ♦ **sinkeiszoku** ◊ **belső idegköteg naiszokusinkeiszoku** ◊ **külső idegköteg gaiszokusinkeiszoku**

**idegközpont** ♦ **sinkeicsúsú**

**idegmag** ♦ **sinkeikaku**

**idegméreg** ♦ **sinkeidoku**

**idegnövekedési faktor** ♦ **sinkeiszecisóinsi** (NGF)

**idegosztály** ♦ **szeisinka** (pszichiátria)

**idegölés** ♦ **sinkeicsirjó** (gyökerkezelés)

**idegölést végez** ♦ **sinkei-o nuku** „A fogorvos idegölést végzett.” [Haisa-va hano sinkei-o nuita.]

**idegölő** ♦ **konkansirjódecukaujakuzai** (gyökerkezelő szer) ♦ **dzsirettai** „A vizsga előtti várakozás idegölő volt.” [Sikenno macsi dzsikangadzsirettakatta.] ♦ **hakuhjó-o fumu** (roppant veszélyes) „Nagy kockázatú, idegölő projekt volt.” [Riszukuga takaku, hakuhjó-o fumu kikakudatta.] ♦ **harahaszaszeru** „A

falmászás idegölő sport.” [Borudaringu-va, ha-  
raharaszuruszupócuda.]

**idegőrlő** ♦ **kibonegaoreru** „Ez a munka ideg-  
őrlő.” [Kono sigoto-va kibonega oreru.] ♦  
**sinkei-o szuriheraszu** „A szalagon dolgozni  
idegőrlő munka.” [Kódzsónorain-no sigoto-va  
sinkei-o szuri heraszu sigotoda.] ♦ **sinkei-o**  
**cukau** „idegőrlő munka” [Sinkei-o cukau si-  
goto] ♦ **sinkei-o togaraszeru** „A várakozás  
idegőrlő volt.” [Nagai macsi dzsikan-va vatasi-  
no sinkei-o togaraszeta.]

**idegösszeomlás** ♦ **szeisinhatan** ♦ **noiróze**  
„Idegösszeomlást kapott a gyermekneveléstől.”  
[Ikudzsidenoirózeninatta.]

**idegösszeomlást kap** ♦ **szeisingahatan-**  
**szuru** „A megrázkódtatás miatt idegösszeomlást  
kapott.” [Sógekide szeisinga hatansita.]

**ideg-összeroppanás** ♦ **sinkeiszuidzsaku**

**idegpálya** ♦ **sinkeiro**

**idegrendszer** ♦ **sinkeikei** ♦ **sinkeikeitő** ◇  
béliidegrendszer csókansinkeikei ◇ köz-  
ponti idegrendszer csúszúsinkeikeitő ◇  
központi idegrendszer csúszúsinkeikei ◇  
paraszimpatikus idegrendszer fukukókan-  
sinkeikei ◇ perifériás idegrendszer mas-  
sósinkeikei ◇ szimpatikus idegrendszer  
kókansinkeikei ◇ szomatikus idegrend-  
szer taiszeisinkeikei ◇ vegetatív ideg-  
rendszer dzsircusinkei „A vegetatív ideg-  
rendszer nélkül még lélegezni sem tudnánk.”  
[Dzsircusinkeinaside-va kokjuszurukotomo-  
dekinai.]

**idegromcs** ♦ **sinkeigamaittesimatta** ♦ **sin-**  
**keigajarareta**

**idegrost** ♦ **sinkeiszen-i** ◇ óriás idegrost  
**kjodaisinkeiszen-i**

**idegrostkőteg** ♦ **sinkeiszen-iszoku**

**idegsebész** ♦ **nósinkeigekai**

**idegsebészlet** ♦ **sinkeigeka** ♦ **nósinkeige-**  
**kagaku**

**idegsejt** ♦ **sinkeiszaibó** ◇ érzőidegsejt  
**kankakusinkeiszaibó** ◇ közbeiktatott  
idegsejt **kaizaisinkeiszaibó** ◇ mozgató-  
idegsejt **undósinkeiszaibó** ◇ soknyúlván-  
yú idegsejt **takjokuszeinjúron** ◇ sok-  
nyúlványú idegsejt **takjokuszeisinkei-**  
**szaibó**

**idegsejt-adhéziós molekula** ♦ **sinkeiszai-**  
**bószecscsakubunsi**

**idegsejthálózat** ♦ **sinkeimó**

**idegszál** ♦ **sinkei** „A hátgerincben idegszálak  
futnak.” [Szeboneno naka-va sinkeino tóri mi-  
csidearu.]

**idegszövet** ♦ **sinkeiszosiki**

**idegtépő** ♦ **kibonegaoreru** „Idegtépő dolog hi-  
vatalos partikon részt venni.” [Fómarunapáti-  
va kibonega oreru.]

**idegtudomány** ♦ **sinkeikagaku**

**idegtudós** ♦ **sinkeikagakusa**

**idegvégződés** ♦ **sinkeisúmacu**

**idegzet** ♦ **sinkei** „Érzékeny idegzetű.”  
[Kanodzso-va sinkeiga binkanda.] ◇ **érzé-**  
**keny idegzetű sinkeigakomakai** ◇ **gyenge**  
idegzetű **sinkeigahoszoi**

**idegzésába** ♦ **sinkeicú**

**ideggyengeség** ♦ **sinkeiszuidzsaku**

**ideggyógyász** ♦ **sinkeikai**

**ideggyógyászat** ♦ **sinkeika**

**ideggyógyszer** ♦ **kószzeisin-jaku**

**ideggyulladás** ♦ **sinkeien**

**idehív** ♦ **jobijoszeru** „Idehívtam a gyereket.”  
[Kodomo-o jobi joszeta.] ♦ **jobu** „Hívja ide  
kérem az üzletvezetőt!” [Tencsó-o jondekuda-  
szai!]

**idehoz** ♦ **koccsi-e curete kuru** „Idehoztam  
a macskát.” [Neko-o koccsi-e curetekita.] ♦  
**koccsi-e motte kuru** „Idehoztam egy széket.”  
[Iszu-o mottekita.] ♦ **tottekuru** „Hozd ide  
a sőt a konyhából!” [Kicscsinkara sio-o totteki-  
te!]

**idei** ♦ **kotosino** „idei naptár” [Kotosinokaren-  
dá]

**idei év** ♦ **kotosi** „Az idei év meleg.” [Kotosi-va  
acuideszune.] ♦ **hon-nendo** (logikai év) „idei  
évig tartó vállalati eredmény” [Hon-  
nendomadenno dzsiszszeki]

**ideiglenes** ♦ **icsidzsitekina** „A kitelepítési pa-  
rancs ideiglenes intézkedés.” [Hinanmeirei-va  
icsidzsitekina szocsideszu.] ♦ **kaszecuno**  
(ideiglenesen épített) „ideiglenes híd” [Kaszec-  
uno hasi] ♦ **kariszomeno** „A parton ideigle-



nes szállást készítettem.” [Kavabeni kariszome-no szumai-o cukutta.] ♦ **karino** „Ideiglenes útlevélet adtak.” [Karinopaszupótoga hakkósza-reta.] ♦ **zanteitekina** „ideiglenes megoldás” [Zanteitekina kaikecu] ♦ **bengitekina** „Ideiglenes intézkedést tett.” [Bengitekina socsi-o totta.] ♦ **rindzsino** „A szokott tanár megbetegedett, ezért egy ideiglenes jött.” [Icumono szenszeiga bjókininattanode rindzsino hitoga kita.]

**ideiglenes alkalmazás** ♦ **icsidzsikojó** ♦ **kariszajjó**

**ideiglenes autó** ♦ **daisa** (amíg az eredetit javítják) „A szerelőműhely ideiglenes autót biztosított.” [Súrigaisaga daisa-o teikjósita.]

**ideiglenes bevonás** ♦ **teisi** „adószakértői engedély ideiglenes bevonása” [Zeirisisikakuno teisi]

**ideiglenes cím** ♦ **kadai**

**ideiglenes dolgozó** ♦ **hakensain** (kölszönzött munkaerő)

**ideiglenes elárusítóhely** ♦ **mogiten**

**ideiglenes elhelyezés** ♦ **karizumai**

**ideiglenes elnök** ♦ **gicsódairi**

**ideiglenesen** ♦ **icsidzsitekini** „Ideiglenesen vagyok ebben a munkakörben.” [Icsidzsitekini-kono sigoto-o siteimaszu.] ♦ **karini** „Ideiglenesen a régi szemüvegemet használtam.” [Karini furui megane-o cukatta.] ♦ **zanteitekini** „Ideiglenesen megváltoztatjuk a nyitva tartásunkat.” [Eigjódzsikan-o zanteitekini henkóitasismaszu.]

**ideiglenesen átruházott fedezet** ♦ **dzsótotanpo**

**ideiglenesen bevon** ♦ **teisizuru** „Ideiglenesen bevonták a jogosítványát.” [Untenmenkjo-o teisiszareta.]

**ideiglenesen él** ♦ **mi-o joszeru** „500-an élnek ideiglenesen a menedékhelyen.” [Gohjakuningaszono hinandzsoni mi-o joszeteiru.]

**ideiglenesen eltemet** ♦ **kaszószuru**

**ideiglenesen épít** ♦ **kaszecuszuru** „Ideiglenes állványt építettem.” [Asiba-o kaszecusita.]

**ideiglenesen épített** ♦ **kaszecuno** „ideiglenes építmény” [Kaszecuno tatemono]

**ideiglenes engedély** ♦ **karimenkjo** ♦ **jobimenkjo**

**ideiglenesen lakik** ♦ **kirjúsuru**

**ideiglenesen létesített** ♦ **kaszecuno**

**ideiglenesen tartózkodik** ♦ **kirjúsuru**

**ideiglenes fog** ♦ **kasi** ♦ **kariba**

**ideiglenes foglalás** ♦ **karijojaku** „Ideiglenesen foglaltam repülőjegyet.” [Kókúkenno karijojaku-o sita.]

**ideiglenes foglalkoztatás** ♦ **hiszeikikojó** ♦ **rindzsjatoi**

**ideiglenes foglalkoztatott** ♦ **rindzsjatoi**

**ideiglenes haladék** ♦ **icsidzsjjújo**

**ideiglenes híd** ♦ **kakehasi**

**ideiglenes intézkedés** ♦ **zanteisocsi** ♦ **zanteiszocsi**

**ideiglenes jogositvány** ♦ **karimenkjo**

**ideiglenes kormány** ♦ **kariszeifu** ♦ **zanteiszeiken** ♦ **zanteiszeifu** ♦ **rindzsiszeifu** „Ideiglenes kormányt hoztak létre.” [Rindzsiszeifu-o szecscsisita.]

**ideiglenes korzó** ♦ **hokósatengoku** (úttest, amit gyalogosok használhatnak például vasárnaponként) ♦ **hokoten**

**ideiglenes költségvetés** ♦ **zanteijoszan**

**ideiglenes lakás** ♦ **karizumai** ♦ **karija**

**ideiglenes lakik** ♦ **karizumaiszuru** „Ideiglenesen a rokonomnál lakok.” [Sinszekino ucini karizumaiszuru.]

**ideiglenes lakos** ♦ **kirjúsa**

**ideiglenes látogatási tilalom** ♦ **icsidzsimenkaikinsi** „kórház ideiglenes látogatási tilalma” [Bjóinno icsidzsimenkaikinsi]

**ideiglenes lerakóhely** ♦ **kariokiba**

**ideiglenes létesítés** ♦ **kaszecu**

**ideiglenes megoldás** ♦ **icsidzsinobenpó**

**ideiglenes megőrzés** ♦ **icsidzsihokan**

**ideiglenes menedék** ♦ **karija**

**ideiglenes menetrend** ♦ **rindzsidaija**

**ideiglenes munka** ♦ **hiszeikinosigoto**

**ideiglenes munkahelyi távollét** ♦ **kjúsoku**

**ideiglenes munkás kihelyezése** ♦ **dzsinzai-haken**

**ideiglenes név** ♦ **kasó** „ideiglenesen Bambuszligetnek nevezett hely” [Kasó] takebajasi]toiu kóen]

**ideiglenes névmegjelölés** ♦ **kamei**

**ideiglenes palota** ♦ **angú** (császári látogatáshoz) ♦ **tongú** (császári látogatáshoz)

**ideiglenesség** ♦ **kari** ♦ **zantei**

**ideiglenes tároló** ♦ **kariokiba** (ideiglenes lerakóhely)

**ideiglenes tartó** ♦ **csoioki**

**ideiglenes tartózkodás** ♦ **kirjú**

**ideiglenes tartózkodási hely** ♦ **kirjúcsi**

**ideiglenes temetés** ♦ **kaszó**

**ideiglenes tilalom** ♦ **icsidzsikinsi** ◇ **ideiglenes látogatási tilalom** **icsidzsimenkaikinsi** „kórház ideiglenes látogatási tilalma” [Bjóino icsidzsimenkaikinsi]

**ideiglenes üzlethelyiség** ♦ **karitenpo**

**ideiglenes végzés** ♦ **karisobun**

**ideiglenes szabvány** ♦ **zanteikidzsun**

**ideiglenes színpad** ♦ **kaszeczszutédzsi**

**ideilló** ♦ **atehamaru** (idevágó) „Kerestem az ideilló kifejezést.” [Atehamaru hjógen-o szagasita.]

**ideint** ♦ **tedemaneku** „Ideintettem a gyereket.” [Kodomo-o tede maneita.] ♦ **temanekisitejobu** (magához int) „Ideintettem a beosztottamat.” [Buka-o temanekisite jonda.] ♦ **temanekiszuru** „Ideintettem a fiam.” [Muszukoni temaneki-o sita.]

**idei nyár** ♦ **konka** „Az idei nyár meleg.” [Konka-va acui.]

**idejében** ♦ **taimingujoku** (jó időzítéssel) „Idejében félreugrottam a zuhanó virágcserep elől.” [Ocsitekuru uekibacsikarataimingu joku mi-o kavasita.] ♦ **hajaku** (gyorsan) „Az autós idejében észrevette az úttestre lépő gyalogost.” [Untensu-va dóroni tobi dasita hokószani hajaku kizuita.] ♦ **hajatemavasini** ♦ **maniau-jóni** „Nem adtam be idejében a dolgozatomat.” [Ronbunno teisucu-va mani avanakatta.]

**idejében előkészül** ♦ **hajatemavasi-o szuru**

**idejében gondoskodás** ♦ **hajatemavasi**

**idejekorán** ♦ **szóki** „Idejekorán diagnosztizálták a rákot.” [Gan-va szókihakkenszaretta.] ♦ **tendzsu-o mattószezu** „Idejekorán halt meg.” [Tendzsu-o mattouszezu sinda.]

**ideje lesz** ♦ **ataru** (esik) „Az idei év a tizedik az esküvőnk óta.” [Kotosi-va kekkonsitekara dzsúnen meni ataru.] ♦ **dzsikangaaku** (feszabadul az ideje) „Ha lesz egy kis idő, igyunk meg egy kávét!” [Dzsikanga aitarakóhi-o ippainomimasó.]

**idején** ♦ **giva** ♦ **nioite** „A középkor idején a kínzás természetes volt.” [Gómon-va csúszeikinoite atari maenokotodatta.] ♦ **niokeru** „Edo-kor idején zajló politikai forradalom” [Edodzsidaini okeru szeidzsikaikaku]

**idejétmúlt** ♦ **kabikuszai** ♦ **dzsidaikureno** „Ez a szakás idejétmúlt.” [Kono súkan-va dzsidaikureda.] ♦ **furukuszai** „Ez a kifejezés idejétmúlt.” [Kono hjógen-va furukuszai.]

**idejét tölti** ♦ **nengen-o cutomeru**

**ideje van** ♦ **tegamavaru** „Elfoglalt voltam, és már nem volt időm mosogatni.” [Iszogasukute sokki-o arauni-va tega mavaranakatta.]

**idejön** ♦ **jattekuru** „Lehet, hogy idejön a zivatar.” [Arasigajatte kurukamosiremaszen.] ♦ **joru** „Az édes illatra idejöttek a hangyák.” [Amai nioinicurarete ariga jottekita.]

**idejut** ♦ **toraiszuru** „Ez a fűszer Indiából jutott ide.” [Kono kósinrjó-va indokara toraisita.]

**idejutás** ♦ **torai**

**idekakál** ♦ **kokodeuncsiszuru** „Idekakált a kutya.” [Inu-va kokodeuncsisita.]

**idekerül** ♦ **toraiszuru** „Ez a madár északról került ide.” [Kono tori-va kitakara toraisita.]

**idelátogat** ♦ **otozureru** „Idelátogatott a szomszéd ország miniszterelnöke.” [Ringokuno susóga otozureta.] ♦ **jattekuru** (megjelenik) „Idelátogatott a városba a cirkusz.” [Szákaszugakono macsinijattekita.] ◇ **fellépésre idelátogat** **raienzuru** „augusztusban fellépésre idelátogató hegedűművész” [Hacsigacuni raienszuruvaioriniszuto]

**idelátszik** ♦ **kokokaramieru** „Idelátszik a Fudzsi.” [Kokokara fudzsiszanga mieru.]

**idén** ♦ **kotosi** „Idén sok dolgom volt.” [Kotosi-va iszogasikatta.] ♦ **tónen** „idén lesz 30 éves” [Tónentotte szandzsuszszai]

**idenéz** ♦ **kocscsi-o miru** „A szomszéd asztalnál ülő ember idenézett.” [Tonarinotéburuni szu-vatta hito-va kocscsi-o mita.]

**idén is számítok magára** ♦ **kotosimajorosi-kuonegaisimaszu** (újévkor mondják)

**identitás** ♦ **aidentiti** ♦ **aidentití** ♦ **kizoku** ♦ **minzokuisiki** „Annak a nemzetnek nincs identitása.” [Ano minzokuni-va minzokuisikiganai.]

**identitás-probléma** ♦ **aidentití-kuraisiszu**

**identitástudat** ♦ **kizokuisiki**

**identitászavar** ♦ **aidentití-kuraisiszu** ◇ **nemi identitászavar szeidóicuszeisógai** (GID) ◇ **nemi identitászavar szeibecuiva** ◇ **nemi identitászavar szeibecuivakan** (érzése)

**idény** ♦ **kiszecu** „feszítvialok idénye” [Macurino kiszecu] ♦ **sizun** „Most van az ültetési idény.” [Imaha tanemakinosizundeszu.] ♦ **dzsiki** ♦ **sun** „Az idényzőldségek olcsóak és finomak.” [Sunno jaszai-va jaszukuteoisii.] ◇ **mezőgazdasági főidény nóhanki** ◇ **mezőgazdasági idény nóki** ◇ **turistaidény rjókósizun** ◇ **vadászati idény surjóki**

**idénycikk** ♦ **kiszecusóhin**

**idényen kívüli** ♦ **sunhazureno** „idényen kívüli gyümölcs” [Sunhazureno kudamono]

**idényjellegű étel** ♦ **kiszecurjóri**

**idénymunka** ♦ **kiszecuródó**

**idénymunkás** ♦ **kiszecuródósa**

**idényszerű** ♦ **sun-no** „idényszerű gyümölcs” [Sunno kudamono]

**idénytől eltérő** ♦ **dzsikihazureno** „idénytől eltérő gyümölcs” [Dzsikihazureno kudamono]

**ide-oda** ♦ **acsikocsi** „Ide-oda megy.” [Acsikocsi iku.]

**ide-oda áramlás** ♦ **kórjú**

**ide-oda csinál** ♦ **kau**

**ide-oda kap** ♦ **oroorozuru** „Ide-oda kapott.” [Tadaoroositeirubakaridatta.]

**ide-oda küldözget** ♦ **taraimavasiniszuru** „Ide-oda küldözgették a beteget.” [Kandzsagatarai mavasiniszareta.]

**ide-oda lökdős** ♦ **kozukimavaszu** „Öt ember közrefogott, és ide-oda lökdösött.” [Goninno otokoni kakomarete kozuki mavaszareta.]

**ide-oda lökdösi a tömeg** ♦ **hitonaminimomareru**

**ide-oda menekül** ♦ **nigemadou** „A gyújtóbombák záporában az emberek ide-oda menekültek.” [Sóidanga furi szoszogu naka, hito-va nige maddotta.]

**ide-oda mozgás** ♦ **jokojure**

**ide-oda szaladgálás** ♦ **tóhonszeiszó**

**ideogramma** ♦ **hjóimodzsi** ♦ **hondzsi** ◇ **összetett ideogramma kaiimodzsi**

**ideológia** ♦ **ideorogí** ♦ **siszó** „kommunista ideológia” [Kjószansugisiszó] ♦ **sugi** (elv)

**ideológiai** ♦ **siszótekina** „A forradalom ideológiai hátterét vizsgáltam.” [Kakumeino siszótekihaikéi-o sirabeta.]

**ideológiai oktatás** ♦ **henkókjóiku**

**ideológiai szemelvények** ♦ **goroku**

**iderepül** ♦ **tondekuru** „Valahonnan iderepült egy madár.” [Dokokaraka toriga tondekita.] ♦ **hiraiszuru** „Az erős szélben iderepült egy papírdoboz.” [Kjófúdedanbóruuga hiraisita.]

**iderepülés** ♦ **hirai** „költözőmadarak iderepülése” [Vatari dorino hirai]

**iderepülő tárgy** ♦ **hiraibucu**

**idesanya** ♦ **hahaue**

**idesapa** ♦ **csicsiue**

**idesbátya** ♦ **aniue**

**idesnéne** ♦ **aneue**

**idesodródik** ♦ **nagaretekuru** „A tengeren ide-sodródott egy kókuszdió.” [Umidekokonaccuga nagaretekita.]

**idesüss** ♦ **kocscsimite** „Idesüss!” [Kocscsimite!]

**idesüt** ♦ **higaataru** „Idesüt a nap.” [Kokova higa ataru.] ◇ **idesüss kocscsimite** „Idesüss!” [Kocscsi mite!]

**ideszokik** ♦ **icuku** „Ne adj enni a kóbor macskának, mert ideszokik!” [Icukukara noranekoniesza-o agenaide!] ♦ **icumokokonirujóniaru** (mindig itt van) „Ideszokott hozzáunk a szomszéd gyerek.” [Rinkano kodomo-va icumokokonirujóninata.] ♦ **szumicuku** „Ideszoktak a galambok a kertünkbe.” [Hatoga ieno nivani szumi cuita.]

**ide tartozik** ♦ **kankeiaru** „Az nem ide tartozik.” [Szore-va kankeinai.]

**idetartozik** ♦ **nadzsimu** „Szeretem ezt a várost, idetartozom.” [Kono macsiga szukide, nadzsindeiru.]

**idetéved** ♦ **majoikomu** „Néhány idetévedt emberen kívül nincs senki ezen a környéken.” [Kono hen-va szúinno majoi konda hitoigaiha daremoinei.]

**idétlen** ♦ **bukakkóna** (rossz megjelenésű) „Mindig valami idétlén ruhát vesz fel.” [Kare-va icumo bukakkóna jófuku-o kiteiru.]

**idétlen alakú** ♦ **obake** „idétlen alakú tők” [Obakenokabocsa]

**idetolja a képét** ♦ **nokonokojattekuru** „Hogy merészeled idetolni a képed azok után, amit tettél?” [An-nani hidoikoto-o sitejokunokonokojatte kutana.]

**idevágó** ♦ **atehamaru** „Megnéztem az idevágó törvényeket.” [Koreni atehamaru hóricu-o sirabeta.] ♦ **gaitószeru** ♦ **tekiszecuna** „idevágó kijelentés” [Tekiszecuna hacugen]

**idevágóság** ♦ **gaitó**

**ide vagy oda** ♦ **to-va ie** „Szándékosság ide vagy oda, mégiscsak segítettem egy gonosztevőnek.” [Siranakattato-va ie, kekjkokuhanzaisa-o tecudatta.]

**idevaló** ♦ **konobanifuszavasii** „Ez a beszéd nem idevaló.” [Kono hanasi-va kono banifuszavasukunai.]

**idevalósi** ♦ **konomacsino** (ebbe a városba tartozó) „Nem vagyok idevalósi.” [Vatasi-va kono macsino hitode-va nai.] ◊ **valósi sussin-no** (származik) „A feleségen délre valósi.” [Cuma-va nanbuno sussinneszu.]

**idevezető út** ♦ **raireki**

**idevonatkozó példa** ♦ **tekirei** „Az értekezleten felhoztam néhány idevonatkozó példát.” [Kaigide tekirei-o ikucuka nobeta.]

**idevonatkozó szakasz** ♦ **tógaidzszikó**

**idevonz** ♦ **kjúinszeru** „Külföldről idevonzott a tőkét.” [Kaigaikara sihon-o kjúinsita.]

**idevonzás** ♦ **kjúin** „vendégek idevonzása” [Kjakuno kjúin]

**idéz** ♦ **in-jószeru** (beszédéből kiragad) „Őt idézve, ez rablás.” [Kareno kotoba-o in-jószureba, kore-va gótódeszu.] ♦ **ukabeszűszeru** (felszínre hoz) „A film könnyet idézett a szemébe.” [Kono eiga-va kanodzsono meni namida-o ukabeszűszeta.] ♦ **omoidaszűszeru** (emléket) „Ez a film a múlt hangulatát idézi.” [Kono eiga-va mukasino fun-iki-o omoi daszűszeru.] ♦ **kanmonszeru** (behívat) „Tanúként a bíróságra idéztek.” [Sónintosite szaibansoni kanmonsűszeta.] ♦ **sucugensűszeru** (megjelenít) „Szellemet idézett.” [Júrei-o sucugensűszeta.]

◊ **sókanszeru** „A király elé idézték.” [Ószamani sókansűszeta.] ♦ **baszűszűszeru** (részeket válogat) „Idézett a költő műveiből.” [Sidzsinno szakuhinkara baszűszűsita.]

♦ **hófucutoszűszeru** „az akkori hangulatot idéző dallam” [Tódzsinno fun-iki-o hófucutoszűszerumerodí] ♦ **jobikoszu** „Szellemet idéz.” [Júrei-o jobi okoszu.] ♦ **jobidaszu** „A bíró idézte a tanút.” [Szaibankan-va sónin-o jobi dasita.] ♦ **jobu** „Szellemet idézett.” [Júrei-o jonda.] ◊ **másodkézből idéz magobikiszeru** „Másodkézből idéztem az értekezéséből.” [Kareno ronbun-o magobikisita.]

**idézés** ♦ **inrei** ♦ **kanmon** (bírószági) ♦ **sut-tómeirei** (rendőrségi) ♦ **sókandzso** „Idézést küld.” [Sókandzso-o hah-szeru.] ♦ **jobidasi** „Bíróságra idéztek.” [Szaibansokarano jobi dasigaatta.] ♦ **jobidasidzso** ♦ **reidzso** (bírószági) „A bíróság idézést küldött az alperesnek.” [Szaibanso-va hikokuateni reidzso-o szótacusita.] ◊ **bírószági idézés sutteimeirei**

**idézet** ♦ **in-jó** ♦ **in-jóbus** ♦ **kvótésón**

**idéző** ♦ **jukasii** „régii idők hangulatát idéző szer-tartás” [Kosikjukasii gisiki]

**idézőjel** ♦ **in-jófu** ♦ **kvótésón** ♦ **kvótésón-máku** ♦ **kvóto** ◊ **dupla idézőjel daburu-kvóto** ◊ **félidézőjel singuru-kvóto** ◊ **fél-**

idézőjel **singuru-kvótésón** ◇ **japán idézőjel** **kagikakko** ◇ **szimpla idézőjel** **singuru-kvóto** ◇ **szimpla idézőjel** **singuru-kvótésón**

**idézve** ◆ **ivaku** „Őt idézve ez csapnivaló munka.” [Kareivaku, kore-va zacuna sigotoda.]

**idill** ◆ **nodoka**

**idilli** ◆ **nodokana** „Hiányzik a vidéki, idilli élet.” [Inakano nodokana szeikacuga nacukasii.]

**idioadaptáció** ◆ **kobecutekió**

**idiogram** ◆ **kakugatazusiki**

**idióma** ◆ **idiomu** ◆ **kan-jóku** ◆ **kan-jógo** ◆ **kan-jóhjógen**

**idioszinkrázia** ◆ **tokuitaisicu** (orvosi)

**idióta** ◆ **otankonaszu** ◆ **toncsiki** ◆ **bakamono** ◆ **bakajaró** ◆ **berabóme** „Te idióta!” [Berabóme!]

**idom** ◆ **kata** (minta) ◆ **katacsi** (alak) „furcsa idomú hegy” [Katacsino kavatta jama] ◆ **szugatakatacsi** „Tetszetek neki a nő idomai.” [Kanodzsono szugatakatacsiga szukidatta.] ◆ **taikei** (test alakja) „Fejleszti az idomait.” [Kare-va taikai-o totonoeru.] ◇ **csőidom** **haikancugite** (csatlakozó) ◇ **többcsonkos csőidom** **takikan**

**idomár** ◆ **kunrensi** ◆ **csókjósi** (állatidomár) ◆ **dóbuucukai** (állatidomár) ◆ **torená** ◆ **módzsúckukai** (állatidomár) ◇ **elefántidomár** **zócukai** ◇ **majomidomár** **szarumavasi** ◇ **oroszlánidomár** **raioncukai**

**idomít** ◆ **sicukeru** „Pacsira idomítottam a kutyát.” [Ote!-O oboerujóni inu-o sicuketa.] ◆ **csókjószuru** „Kutyát idomít.” [Inu-o csókjószuru.] ◆ **naraszu** „Delfineket idomított mutatóványokra.” [Iruka taci-o sóni narasita.]

**idomítás** ◆ **csókjó**

**idő** ① **dzsikan** „Van ideje?” [Dzsikangaarimaszuka?] ② **cukihii** „Négy évnyi idő telt el.” [Jonenno cukihiga tatta.] ③ **dzsidai** „régii szép idők” [Furuki joki dzsidai] ④ **toki** „Eljött az ideje, hogy megházasodjak.” [Kekkonszuru tokiga kita.] ⑤ **tenki** (időjárás) „Milyen idő lesz holnap?” [Asita-va don-na tenkideszuka?] ◆ **aida** „Hosszú ideig nem találkoztam a barátommal.” [Tomodacsito nagai aidaavana-katta.] ◆ **itoma** „Olyan elfoglalt vagyok, hogy

aludni sincs időm.” [Neruitomamonaihodo iszogasii.] ◆ **kokugen** „Korai időben indultam.” [Kokugenno hajaiucsini suppacusita.] ◆ **koro** „Ez a kép abban az időben készült, amikor beléptem a céghez.” [Bokuga njúsasitakorono sasindeszú.] ◆ **goro** „Vissza akarok menni a múlt év mostani idejébe.” [Kjonenno imagoroni modoritai.] ◆ **dzsikoku** „Ez a kijelző a pontos időt mutatja.” [Kono hjódzsiban-va genzaidzsjikoku-o hjódzsiseiteiru.] ◆ **dzsidzsi-cu** „A helyreállításhoz meglehetősen sok idő kell.” [Kaifukuni-va szótóno dzsidzsi-cu-o jószuru.] ◆ **szunka** „Időt szakítottam a játékra.” [Szunka-o nuszundegému-o jatta.] ◆ **szunkoku** (pillanat) „Minden időt sajnál.” [Szunkoku-o osimu.] ◆ **szora** „napos idő” [Hareta szora] ◆ **taimu** „A versenyző javított az idején.” [Szensunotaimuga nobita.] ◆ **teikoku** „Elérkezett az idő, engedjék meg, hogy elkezdjem!” [Teikokuninarimasitanode, hadzsimeszaszeteitadakisaszú.] ◆ **tenkó** (időjárás) „Az interneten megnéztem, hogy milyen az idő.” [Tenkóno dzsókjó-o intánettode kakuninsita.] ◆ **nicsidzsi** „Meghatározza a kiszállítás idejét.” [Otodokeno nicsidzsi-o siteiszuru.] ◆ **nengecu** „Az idő múlásával a betegség előrehaladt.” [Nengecu-o heruucsi bijóki-ga sinkósi.] ◆ **higara** „A szerelmi csalódás fájdalma idővel csillapodik.” [Sicurenno kanasimi-va higaranomonoda.] ◆ **hitotoki** (rővidke) „Kellemes időtöltés volt.” [Tanosii hitotoki-o szugosita.] ◆ **hima** „Nincs időm választ írni.” [Hendzsiszuru himaganai.] ◆ **hijori** „Szép időnk van!” [Kjóha joi ohijorideszune.] ◆ **ma** „Olyan elfoglalt vagyok, hogy még lélegezni sincs időm.” [Iki-cuku mamonai hodoiszogasii.] ◆ **migiri** „nagy hőség idején” [Kokusonomigiri] ◆ **jo** „Ha nem ilyen időket élnénk, ez nem történt volna meg.” [Joga jonarakanakotoninaranakatta.] ◆ **jóki** (napos időjárás) „Tavaszi idő lett.” [Harurasii jókininata.] ◇ **agyonüti az időt** **dzsikan-o cubuszu** „Fafaragással ütötte agyon az időt.” [Ki-o hotte dzsikan-o cubusita.] ◇ **az idő elszáll** **szaigecuhito-o matazu** ◇ **az idő pénz** **ikkokuszenkin** ◇ **az idő pénz** **toki-va kanenari** ◇ **az idő repül** **szaigecunagarurugotosi** ◇ **bejáráshoz szükséges idő** **cúkindzsi-an** ◇ **betakarítás ideje** **súkakuki** ◇ **csillagászati idő** **kószeidzsi** ◇ **csúnya idő** **va-**

**ruitenki** ◇ **derült idő szeiten** ◇ **egy ideig tóbun-noaida** „Egy ideig zárva tartunk.” [Tó-bunno aidakjúgójó itasimaszu.] ◇ **egy ideig it-teinoaida** „Ez az állapot egy ideig folytatódhat.” [Kono dzsokjóga iteino aidacuzukudesó.] ◇ **elérkezett az idő tokiitareri** ◇ **eljár fellette az idő nenkigahairu** „A berendezések felett eljárt az idő.” [Szecubi-va nenkiga haitteiru.] ◇ **eljön az ő ideje udeganaru** (megmutathatja, mit tud) „A tőzsde emelkedésével látam, eljött az én időm.” [Kencsóna kabusikiszóba-o maeni, udega natta.] ◇ **elromlik az idő tenkigakuzureru** „hétvégre elromlott az idő” [Súmacu-va tenkiga kuzureta.] ◇ **elüti az időt hima-o cubuszu** (valamivel) „Internet kávézóba ment, hogy elüsse az időt.” [Hima-o cubuszu tameniintanettokafeni tacci jotta.] ◇ **érkezési idő tócsakudzsikoku** „A menetrenden az érkezési idő tervezett időt jelent.” [Dzsikokuhjóno tócsakudzsikoku-va jote-idzsikokudeszu.] ◇ **esőre álló idő amemojó** „Ma esőre áll az idő.” [Kjóha amemojódeszu.] ◇ **esős idő uten** „Esz esetén töröljük a programot.” [Utennaraba csúsi.] ◇ **étkezés ideje gohandoki** ◇ **ez ideig koremade** (mindedig) „Ez ideig több mint 20 könyvet írt.” [Kare-va koremade nidzsúszacuamarino hon-o kaita.] ◇ **ez ideig imanotokorodeha** (jelenleg) „A betegség ellen hatásos gyógyszer ez ideig nem ismert.” [Kono bjókiní taisite júkóna kuszuri-va imano tokorodeha sirareteinaí.] ◇ **félfogadási idő toriacukaidzsikan** ◇ **felhős idő kumori** „Ma felhős idő van.” [Kjó-va kumorida.] ◇ **gyerek az idő kodomonodzsikan** „Gyerek még az idő, menjünk máshová is bulizni!” [Mada kodomononodzsikanda, nidzsikaini ikó!] ◇ **hideg idő szamuzora** „hideg időben nyíló virág” [Szamuzorani szaku hana] ◇ **hosszú ideig csódzsikan** „Hosszú ideig dolgozom.” [Csódzsikanhataraitemaszu.] ◇ **hosszú ideig eláll nagamocsiszu** „Ez a kolbász hosszú ideig eláll.” [Konoszószédzsi-va nagamocsiszu.] ◇ **hosszú ideig jó nagamocsiszu** „Ez előző tévénk hosszú ideig jó volt.” [Maenoterebi-va nagamocsisita.] ◇ **hosszú idő rongu-taimu** ◇ **húzza az időt dzsikan-o kaszegu** „Húzd az ügyfél idejét, amíg nem jön az illetékes!” [Tantósága kurumade okjakuszamano dzsikan-o kaszeidoite!] ◇ **ideje van tegamavaru** „Elfoglalt voltam,

és már nem volt időm mosogatni.” [Iszogasi-kute sokki-o arauni-va tega mavaranakatta.] ◇ **időt nyer dzsikan-o szecujakuszuru** (időt takarít meg) „Ha a csúcsforgalom előtt indulunk, időt nyerünk.” [Dzsútaino maeni suppacuszureba dzsikan-o szecujakudekimaszu.] ◇ **időt nyer dzsikan-o tansukudekiru** „Ha bicikkel megyünk, időt nyerünk.” [Dzsisitense ikeba dzsikanga tansukudekiru.] ◇ **indulási idő suppacudzsikan** ◇ **jelen idő genzaikai** (alakja) ◇ **jó ideig atoatomade** „Ez a sebhely jó ideig látszani fog.” [Kono kizuato-va atoatomade nokorudesó.] ◇ **jó idő kótenki** ◇ **jövő idő miraikei** (alakja) ◇ **keringési idő kóten-súki** (ciklusidő) „A Hold keringési ideje mintegy 28 nap.” [Cukino kóten-súki-va jakunidzsúhacsinicsi.] ◇ **kiesett idő aidorutaimu** ◇ **kirándulóidő kórakubijori** „Ma elállt az eső, ideális kirándulóidő van.” [Kjóha amegajande kórakubijorida.] ◇ **kitölti az időt ma-o motaszeru** „Az étellekről beszélve töltöttük ki az időt.” [Tabe monono hanasi-o site ma-o motaszeta.] ◇ **lappangási idő szenpukukikan** „A sertésinfluenza lappangási ideje 1 hét.” [Butainfuruenzano szenpukukikan-va ih-súkandeszu.] ◇ **megérik az idő kiungadzszukuszu** „Megérett az idő az alkotmányváltoztatásra.” [Kenpókaiszeino kiun-va dzsukusita.] ◇ **meghatározott idő teikoku** „Nem sikerült elkészíteni a jelentést a meghatározott időre.” [Hókokuso-va teikokumadeni mani avanakatta.] ◇ **megrágja az idő vasfoga nenkigahairu** „Ezt a régi varrógépet megrágtá már az idő vasfoga.” [Kono furuimisin-va zuibun nenkiga haitteirujódeszu.] ◇ **menetrend szerinti idő teikoku** „Menetrend szerinti időben jött a vonat.” [Densaga teikokuni tócsakusita.] ◇ **múlt idő kakokei** (alakja) ◇ **munkavégzés ideje szagjódzsikan** ◇ **napsütéses idő szeiten** ◇ **nem sok ideje van már hátra szakigamidzsikai** „Annak az öregembernek nem sok ideje van már hátra.” [Ano ródzsin-va szakiga midzsikai.] ◇ **nincs sok ideje hátra szakiganagakunai** „Annak az öregembernek már nincs sok ideje hátra.” [Szono ródzsin-va mó szakiga nagakunai.] ◇ **összetett idő fukugódzsiszei** ◇ **pontos idő genzaidzsikoku** ◇ **pontos idő tadasiidzsikan** „Még az álló óra is naponta kétszer a pontos időt mutatja.” [Tomatta tokeideszura icsinicsini nikai-va

tadasii dzsikan-o szaszu.] ◇ régi szép idők **furukijokidzsidai** ◇ repül az idő **kóinjanogotosi** ◇ részidő **tocsúkeidzsi** ◇ rövid idő alatt **tandzsikande** „Ez a mobiltelefon rövid idő alatt lemerül.” [Kono keitaidenava tandzsikandebatteríga kireru.] ◇ rövid idő alatt **tankikande** (rövidtávon) „Rövid idő alatt meggazdagodott.” [Tankikande okane-o fujasita.] ◇ rövid időn belül **csikaiucsin** „Rövid időn belül találkozhatnánk!” [Csikaiucsin aimasó.] ◇ rövidke idő **cukanoma** ◇ **szabadidő dzsijúdzsikan** „Mit akarsz csinálni a maradék szabadidődben?” [Nokotta dzsijúdzsikan nani-o sitai?] ◇ **számlálja az időt toki-o kizamu** „Az óra számlálta az időt.” [Tokeiga toki-o kizanda.] ◇ **szavatossági idő sómikigen** (élvezhetőségi) „A tejknek lejárt a szavatossági ideje.” [Gjúnjúno sómikigenga kireta.] ◇ **szép idő joitenki** ◇ **szép idő itenki** „Szép időnk van.” [Ii tenkidane.] ◇ **szép idő tenki** „A tájfun után szép idő lett.” [Taifuga tóri szugite tenkininata.] ◇ **szép idő dzsotenki** „tartósan szép idő” [Dzsótenkicuzuki] ◇ **születési idő szejnengappi** „A kérdőívre rá kellett írnia a születési idejét.” [Ankétoni szejnengappi-o kakanakerebanaranakatta.] ◇ **téridő dzsikúkan** ◇ **tétlenül töltött idő aidorutaimu** ◇ **türelmi idő szueokikikan** „A visszafizetéshez egy éves türelmi időt határoztak meg.” [Henszaini atatte icinenkanno szueokikikan-o móketa.] ◇ **utóbbi időben saikin** „Az utóbbi időben megszorodtak az autóbalesetek.” [Szaikindzsidósadzsikoga futekita.] ◇ **uzsonnaidő ojacunodzsikan** „Uzsonnázunk!” [Ojacuno dzsikandajo!] ◇ **válaszidő reszuponszu-taimu** ◇ **valós idő riaru-taimu** „Valós időben gyűjtjük az adatokat.” [Dzsóhó-o riarutaimude súsúsimaszu.] ◇ **versenyfutás az idővel taimu-ataku** ◇ **versenyt fut az idővel ikkoku-o araszou** „A mentőosztag versenyt futott az idővel.” [Kjúdzsotai-va ikkoku-o araszotta.] ◇ **versenyt fut az idővel szunkoku-o araszou** „Az idővel versenyt futva adta a mesterséges légzést.” [Szunkoku-o araszotte dzsínkokokjú-o hodokosita.] ◇ **virágzási idő kaki** „Ez a növény hosszú ideig virágzik.” [Kono sokubucuno kaki-va nagai.]

**idő agyonütése** ◇ **dzsikancubusi** „Kártvázással ütöttük agyon az időt.” [Dzsikancubusinitoranpu-o sita.]

**időállandó** ◇ **dzsiteiszú**

**időálló** ◇ **fúunitaeru** (viharálló)

**időarányos** ◇ **kikanhireigatano**

**időátállítás** ◇ **dzsiszaboke** (tompultság az időátállítás miatt) „Amikor Japánba repülök, sokat szenvedek az időátállítás miatt.” [Nihonni tobuto dzsiszabokeno sódzsoga hidzsóni omoi.]

**időátállási probléma** ◇ **dzsetto-ragu** ◇ **dzsiszaboke** (tompultság az időátállítás miatt) „A főnököm havonta repül üzleti útra, de soha sincs időátállási problémája.” [Dzsósi-va ihkagecumi icsidosuccsóde hikókini noruga icsidomo dzsiszabokeninattakotoganai.]

**időbeli** ◇ **dzsikandzsóno** „Ha a tárgyalás elhúzódik, időbeli problémáink lesznek.” [Kaigiga nobitesimauto, dzsikandzsóno mondaigaaru.] ◇ **dzsikantotomoni** „Ennek a jelenségek az időbeli változása kicsi.” [Kono gensó-va dzsikanto tomoni amari henkasinai.]

**időbeli elhatárolás** ◇ **kurinobe**

**időbeliség** ◇ **dzsikandzsó**

**időben** ◇ **ontaimu** ◇ **dzsikandóri** (pontosan) „A repülőgép időben elindult.” [Hikóki-va dzsikandóri suppacusita.] ◇ **hajameni** „Időben mondja meg az óhaját.” [Gokibó-o hajameni osietekudasai.] ◇ **joteidóri** (terv szerint) „A csomag időben megérkezett.” [Kozucumi-va joteidóri todoita.] ◇ **időben odaér maniau** „Nem hiszem, hogy időben oda fogunk érni.” [Mani auto-va omoimaszen.]

**időben elvégez** ◇ **manivaszeru** „Elvégeztem határidőre a munkát.” [Sigoto-o sime kirini mani avaszeta.]

**időben odaér** ◇ **maniau** „Nem hiszem, hogy időben oda fogunk érni.” [Mani auto-va omoimaszen.]

**időbeosztás** ◇ **dzsikan-nohaibun** „Ma sok a dolgunk, ezért először gondolkozzunk az időbeosztáson!” [Kjó-va jarukotogatakuszan-arukara szaisoni dzsikanno haibun-o sikkari kangaejó.]

◇ **dzsikanhjó**

**időeltérés** ♦ **dzsizsa** „gyorsbír és a piaci reakció közti időeltérés” [Szokuhóto sidzsóno han-nóno dzsizsa]

**időeltolódás** ♦ **dzsizsa** „Az időeltolódás miatt éjszaka éber vagyok.” [Dzsizsade jonakamo me-ga szaeteiru.]

**időérezék** ♦ **dzsikan-nokankaku** „A sötétbe zárva elvesztettem az időérezékemet.” [Kurai tokoroni todzsi komerare, dzsikanno kankakuga-okasikunatta.] ♦ **dzsikan-nokan-nen**

**időérezékelés** ♦ **dzsikancsikaku**

**időfelesleg** ♦ **joka** (szabadidő) „Nincs felesleges időm.” [Bokuni-va jokaganai.]

**időfelhasználás** ♦ **gakari** „Egy hétnyi idő felhasználásával elvégeztem a munkát.” [Issúkan-gakaride sigoto-o katazuketa.]

**időgép** ♦ **taimumasin** „Időgéppel vissza szeretnék menni a múltba!” [Taimumasinde kakoni modoritai.]

**idő haladta** ♦ **keinen**

**időhatár** ♦ **dzsigen** ♦ **taimu-rimitto** „Túlléptem az időhatárt.” [Taimurimitto-o koeta.] ♦ **mocsidzsikan** „profi sógimérkőzés időhatára” [Puro kizenno mocsi dzsikan]

**időhatározó szó** ♦ **tokinofukusi**

**idő, hely, alkalom** ♦ **tipió**

**időhiány** ♦ **dzsikanbuszoku** „Időhiány miatt nem bocsátkoztam részletekbe.” [Dzsikanbuszokude sószai-o habuita.] ♦ **időhiányban szenved** **dzsikangatarinai** „Állandó időhiányban szenvedek.” [Dzsikangaicumo tarinai.]

**időhiányban szenved** ♦ **dzsikangatarinai** „Állandó időhiányban szenvedek.” [Dzsikangaicumo tarinai.]

**időhúzás** ♦ **dzsikankaszegi** ♦ **hikinobasi**

**időhúzó taktika** ♦ **hikinobasiszaku** ♦ **hikinobasiszendzsucu**

**időigény** ♦ **sojódzsikan** „Lerövidíti a munka időigényét.” [Szagjóno sojódzsikan-o tansukuszuru.]

**időigényes** ♦ **dzsikangakakaru** „A tortakészítés időigényes.” [Kéki cukuri-va dzsikanga kakaru.] ♦ **dzsikangahicujóna** „A nyelvtanu-

lás időigényes.” [Gogakuni-va dzsikanga hicujóna.]

**időjárás** ♦ **otenki** ♦ **kikó** „rossz időjárás” [Fudzsunna kikó] ♦ **kisó** „Rendkívüli időjárás uralkodik a térségben.” [Szono csikide-va idzsókisóga cuzuiteiru.] ♦ **kó** „Hogy van ebben a kánikulai időjárásban?” [Mósono kóika-ga oszugosidesóka.] ♦ **dzsikó** (évszakban) ♦ **tenki** „A hó a téli időjárásra jellemző.” [Juki-va fujuno tenkino tokucsódeszu.] ♦ **tenkó** „Az időjárás miatt rossz lett a búzatermés.” [Tenkóno eikjóde mugi-va kjószakudatta.] ♦ **hijori** ♦ **extrém időjárás idzsókisó** ♦ **helyi időjárás kjokucsikisó** ♦ **kedvezőtlen időjárás tenkófudzsun** „Kedvezőtlen idő esetén elnapoljuk a túrát.” [Tenkófudzsunno baaihahaingu-o enkisimaszu.] ♦ **megker-gült időjárás kicsigaibijori** ♦ **nők szeszélyesek, mint az időjárás on-nagokorotoakinoszora** ♦ **rossz időjárás akutenkó** ♦ **szélsőséges időjárás idzsókisó**

**időjárás alakulása** ♦ **kumojuki** „Az időjárás alakulása bizonytalan.” [Szorano kumojukiga ajasii.]

**időjárás alakulásának figyelése** ♦ **hijorimi**

**időjárásálló** ♦ **taikószeino**

**időjárásállóság** ♦ **taikószei**

**időjárás-előrejelzés** ♦ **tenkijohó** ♦ **havi időjárás-előrejelzés gekkantenkijohó** ♦ **heti időjárás-előrejelzés súkantenkijohó**

**időjárás előrejelzése** ♦ **szokkó** ♦ **hijorimi**

**időjárás-helyzetkép** ♦ **kisódzsóhó**

**időjárás anomália** ♦ **idzsókisó**

**időjárás helyzet** ♦ **kisódzsókjó** ♦ **tenk-igaikjó**

**időjárás térkép** ♦ **tenkizu**

**időjárás-jelentés** ♦ **tenkijohó** „Néztem a tévében az időjárás-jelentést.” [Terebino tenkijohó-o mita.]

**időjárásnak kitesz** ♦ **nozarasiniszuru** „Az időjárásnak kitett bicikli berozsdásodott.” [No-zarasiniszareta dzsitensa-va szabitesimatta.]

**időjárás okozta károk** ♦ **kiszószai**



**időjárás okozta kopás** ♦ **fúka**

**időjárástól függ** ♦ **otenkimakaszeno** „időjárástól függő turizmus” [Otenkimakaszeno kan-kógjókai]

**időjárás viszontagságai** ♦ **amekaze** „A kültéri egység ki van téve az időjárás viszontagságainak.” [Sicugaiki-va amekazeniszarazareteiru.] ♦ **uroszószeцу** (eső, harmat, fagy, hó)

**időjelzés** ♦ **dzsikokunoosirasze** „Pontos időjelzést adunk.” [Genzaidzjikokuno osirasze-o simaszu.] ♦ **dzsihó** „emberi hanggal történő időjelzés” [Onszeicukino dzsihó]

**időjóslás** ♦ **tenkiuranaí** ◊ **fapapucsfeldobós időjóslás getauranaí**

**idők** ♦ **dzsiszei** „Gondtalan időkben élünk.” [Arigataí godzsiszeida.] ♦ **dzsiszeцу** „Nehéz idők jöttek.” [Szezigarai dzsiszecuínatta.] ♦ **szeszó** „modern idők” [Gendaino szeszó] ◊ **minden idők kokon** „minden idők remekműve” [Kokonno keszszaku]

**időkapcsoló** ♦ **taimá** „Időkapcsolóval szellőztettem a fürdőszobát.” [Ofurono kankiszeno-taimánisita.] ♦ **taimuszuiicszi**

**időkapzsula** ♦ **taimu-kapuszeru**

**idő kérdése** ♦ **dzsikan-nomondai** „Csak idő kérdése, hogy mikor fog kipukkanni a részvénylufi.” [Kabubaburuno hókai-va dzsikanno mondaida.]

**idők kegyeltje** ♦ **dzsidaínocsódzsi**

**időkorlát** ♦ **dzsigen** ♦ **szeigendzsikan** „korlátlan ételfogyasztás időkorláta” [Tabe hódaino szeigendzsikan]

**időkorlátos** ♦ **júkókigencukino** „időkorlátos jelszó” [Júkókigencukinopaszuvádo]

**időkorlátos vízszolgáltatás** ♦ **dzsikankjúszui**

**időkorlátozás** ♦ **dzsikantekiszzeijaku**

**időköz** ♦ **intábaru** ♦ **kankaku** „Szabályos időközönként jár a villamos.” [Itteino kankakude densaga kuru.] ♦ **szupan** ♦ **piriodo**

**időközben** ♦ **icuka** „Időközben besötétedett.” [Icuka szotoha kurakunatta.] ♦ **sikasite** ♦ **szókószuruucsini** „Időközben felnőttek a gyerekek.” [Szókószuruucsini kodomotacsiga szeicsósitekita.] ♦ **szósiteiruucsini** (miközben

valamit csinál) „Segítséget akartam kérni, de időközben megoldódott a problémám.”

[Taszuke-o motomejóto omottaga, szósiteiruucsini mondaiga kaikecusita.] ♦ **szosite** (után) „Az öcsém időközben elvégezte az egyetemet.” [Szosite otóto-va daigaku-o szocugjósimaszu.] ♦ **tokakuszuruucsini** „Időközben kitavaszkodott.” [Tokakuszuruucsini haruninata.]

**időközi** ♦ **csúkan** „A vizsgálócég időközi jelentést adott ki.” [Csószakaisa-va csúkanhókoku-o dasita.]

**időközi beszámoló** ♦ **csúkanhappjó**

**időközi jelentés** ♦ **keikahókoku** ♦ **csúkanhókoku**

**időközi választás** ♦ **kószen** ♦ **csúkanszenkjo**

**időközönként** ♦ **tokidoki** „Időközönként megkevertem a tűzhelyen a levest.” [Konroniaruszúpu-o tokidokimazeta.] ◊ **apró időközönként kokizamini** „Apró időközönként felébrentem.” [Kokizamini mega szame-ta.] ◊ **meghatározott időközönként teikitekini** „A gépet meghatározott időközönként ellenőrizni kell.” [Kono kikai-va teikitekini tenkenzuru hicujógaaru.]

**idők szava** ♦ **dzsiszei** „Meváltozott az idők szava.” [Dzsiszeiga kavatta.]

**idők szele** ♦ **dzsiszei** „Nem hat rá az idők szele.” [Dzsiszeini okureru.]

**időkülönbség** ♦ **dzsisza** „Japán és Magyarország között nyolc órás időkülönbség van.” [Nihontohangari-va hacsidzsikanno dzsiszagaaru.]

**idők változása** ♦ **kakuszei** „Ha az első személyi számítógépet nézem, érzem a az idők változását.” [Szaisonopaszokon-o miruto kakuszeino kangaaru.]

**idők végezete** ♦ **macudai**

**időleges** ♦ **icsidzsitekina** „időleges fegyverszünet” [Icsidzsitekina kjúszen]

**idő lejárása** ♦ **dzsikangire**

**időmérés** ♦ **keidzsi** „elektronikus időmérés” [Densikeidzsi]

**időmérő** ♦ **keidzsi** „időmérő szerkezet” [Keidzsiszócsi] ♦ **keidzsigakari** ♦ **taimukipá** (sportban)

**időmérő has** ♦ **haradokei** „A hasammal mértem az időt.” [Haradokeide dzsikangavakata.]

**időmérő verseny** ♦ **keidzsijoszen**

**időmérték** ♦ **dzsikan-notani**

**időmilliomos** ♦ **himadzsin**

**idő múlása** ♦ **dzsikan-nonagare** ♦ **dzsidszicunokeika** ♦ **tokinonagare** „Ha látom a gyerekek növekedését, érzem az idő múlását.” [Kodomonó szeicsó-o miruto tokino nagare-o kandzsiru.]

**idő múlásával** ♦ **toki-o heruto** „Az idő múlásával mindent szépnék látunk.” [Toki-o heruto-subete joi omoi deninarudesó.]

**időnek ígérkezés** ♦ **szoramojó** „Ma milyen időnek ígérkezik?” [Szoramójo-va dó?]

**időnként** ♦ **icsidzsi** „Időnként esni fog.” [Icsidzsiamega furudesó.] ♦ **oriori** „Időnként hazatelefonáltam édesanyámnak.” [Furuszatono hahani orioridenvasita.] ♦ **szanpacutekini** „Időnként rengett a föld.” [Dzsisinga szanpacutekini haszseisita.] ♦ **csaicsoi** „Időnként megállt, hogy felvegye a tempómat.” [Kare-va csaicsoi tomatte vatasinipészu-o avaszetekureta.] ♦ **csiracsira** „Időnként a nőre pillantott.” [Kare-va on-na-o csiracsira miteita.] ♦ **dókaszuruto** „Időnként a tanár is tévedhet.” [Dókaszuruto szenszeiga macsigaerukotomoaru.] ♦ **tokiori** „Napközben időnként esni fog.” [Nicsú-va tokiori amega furu.] ♦ **tokitama** „Időnként elgondolkozom.” [Tokitama kangae komujóninatta.] ♦ **tokidoki** „Időnként hazatelefonált.” [Kare-va tokidokidzsikkani denvasita.] ♦ **tokini** „Időnként eszembe jut a múlt.” [Tokiniha mukasi-o omoi daszu.]

**időnként előbújik** ♦ **csiracsira** „A nap időnként előbújt a felhők mögül.” [Kumono aimakarano tajógacsiracsira mieta.]

**időnként előbukkan** ♦ **miegakureniszuru** „A felhők között időnként előbukkant a hold.” [Cukiga kumono aidani mie gaguresiteiru.]

**időnként előfordul** ♦ **szanpacuszuru**

**időnkénti** ♦ **szanpacutekina** „időnkénti áramszünet” [Szanpacutekina teiden]

**időnkénti előfordulás** ♦ **szanpacu**

**időnként lő** ♦ **szanpacuszuru** „időnként megszólaló puska hangja” [Szanpacuszuru dzsúszei]

**időnyerés** ♦ **koszoku**

**időnyerő** ♦ **koszokuna** „időnyerő megoldás” [Koszokuna taió]

**időosztás** ♦ **taimusearingu** „időosztásos rendszer” [Taimusearingusizutemu]

**időpazarlás** ♦ **dzsikan-nomuda** „A konok embert gyözködni időpazarlás.” [Gódzsóna hitono szettoku-va dzsikanno mudada.]

**időpillanat** ♦ **dzsiten**

**időpillanatban** ♦ **dzsiten-nioite** „Ebben az időpillanatban semmit sem mondhatok.” [Kono dzsitennioite nanimo iemaszen.]

**időpocsékolás** ♦ **dzsikan-nomuda** „Időpocsékolás veszekedni vele.” [Kareto kenkaszuruno-va dzsikanno mudadeszujó.]

**időpont** ♦ **apointo** (foglalás) „Elbeszélgetési időpontot kaptam.” [Menszeczunoapointo-o totta.] ♦ **apointomento** (foglalás) ♦ **kokugen** „Lekéstem a megbeszélte időpontot.” [Jakuszokuno kokugenni okureta.] ♦ **dzsiki** „Nem mondtak időpontot az alvállalkozók.” [Sitauke gaisa-va dzsiki-o iimaszendesita.] ♦ **dzsikoku** „halál beálltának feltételezett időpontja” [Sibószuítai dzsikoku] ♦ **nicsidzsi** „Még nincs meg az interjú időpontja.” [Menszeczuno nicsidzsi-va mada kimatteinai.] ♦ **jojaku** (foglalás) „Két órára van időpontom a fogorvosnál.” [Nidzsini haisano jojakugaaru.] ♦ **időpontot kér jojakuszuru** „Ultrahangra kértem időpontot.” [Csóonpakenszano jojaku-o sita.] ♦ **kezdési időpont kaisidzsikan** „munkálatok kezdési és befejezési időpontja” [Kódzsino kaisidzsikanto súrjódzsikan] ♦ **nincs szabad időpont jojakudeippai** „Az étteremben nem volt szabad időpont.” [Reszutoran-va jojakudeippaidatta.]

**időpontfoglalás** ♦ **jojaku** „Lemondtam az időpontot a fogorvosnál.” [Haisano jojaku-o tori kesita.] ♦ **jojakumósikomi** „időpontfoglalás

lás orvosi vizsgálatra” [Irijókenszano jojakumó-si komi]

### időpontfoglalás nélkül megtekinthető lakás ♦ ópun-rúmu

**időpontot foglal** ♦ **apointo-o toru** „Telefonon foglaltam időpontot a fogorvosnál.” [Den-vade haisanoapointo-o totta.] ♦ **jojaku-o toru** „Időpontot foglaltam a fogorvosnál.” [Haisano jojaku-o totta.]

**időpontot kér** ♦ **jojakuszuru** „Ultrahangra kértem időpontot.” [Csóonpakenszano jojaku-o sita.]

**időre** ♦ **teikokuni** „Nem értem be időre a munkahelyemre.” [Teikokuni sukkindekinakatta.]

**időrend** ♦ **dzsikandzsun** „Átrendeztem az adatokat időrendi sorrendbe.” [Détá-o dzsikandzsunni narabe kaeta.] ♦ **hizukedzsun** (dátum szerint) „Időrendi sorrendbe rendeztem a fényképeket.” [Sasin-o hizukedzsunni narabe kaeta.]

**időrendben felcserélődik** ♦ **atoszakinaru** „A történet időrendben felcserélődött, ezért nem értettem, az ok-okozati összefüggéseket.” [Hanasiga atoszakininatte gen-into kekkagavakarakanakunatta.]

**időrendbe szedett tudományos eredmények** ♦ **rikanenpjó**

**időrendi** ♦ **dzsikandzsun-no** ♦ **hizukedzsun-no** (dátum szerinti)

**időrendi sorrend** ♦ **nendaidszun**

**időrendi táblázat** ♦ **nenpjó** ◊ **vázlatos időrendi táblázat** **rjakunenpjó**

**időről időre** ♦ **kankecutekini** „Időről időre kitör a tűzhányó.” [Kazanga kankecutekini funkaszuru.] ♦ **tokidoki** „Időről időre eszembe jut az a nő.” [Kanodzsono koto-o tokidokiomi daszu.]

**idős** ♦ **otosijorino** „Az idősek étele kalóriaszegény.” [Otosijorino gohan-va karoriga szukunai.] ♦ **otosi-o meszu** „Találkoztam egy idős emberrel.” [Otosi-o mesita katato oaisimasita.] ♦ **kónen-no** ♦ **kóreisa** (ember) „Szeretném, ha társadalom olyan lenne, hogy az idősek gondtalanul élhetnének.” [Kóreisaga ansinsite kuraszeru sakai-o nozomimaszu.] ♦ **csóró** ♦ **tosioita** „Gondozza az idős születet.” [Tosio-

ita ojano mendó-o miru.] ♦ **tositotta** „Együl lakik idős édesanyjával.” [Tositotta okaaszanto dókjositeiru.] ♦ **tosijori** „Megbecsüli az időseket.” [Tosijori-o daidzsiniszuru.] ♦ **tosijorino** „idős ember” [Tosijorino hito] ♦ **nenpaino** „Idős férfi.” [Nenpaino sinsi] ◊ **idősebb** **tosikaszano** „Van egy tíz évvel idősebb barátom.” [Dzsuszszaitosikaszano tomodacsigairu.] ◊ **mivel már idős** **tosigatosidakara** „Mivel már idős vagyok, nem tudok gyorsan sétálni.” [Tosiga tosidakara hajaku-va arukenai.] ◊ **nagyjából annyi idős** **tosigorono** „nagyjából egyforma idős barátok” [Onadzsi tosigorono tomodacsi]

**idős anya** ♦ **róbo**

**idős apa** ♦ **rófu**

**idős asszony** ♦ **rófu** ♦ **rófudzsin**

**idősáv** ♦ **dzsikantai** „Vírus elleni intézkedésként az öregek vásárlási idősavot kaptak.” [Viruszu taiszakutosite otosijori-va kai monono dzsikantai-o vari aterareta.] ◊ **kétórás idő-sáv** **ikkoku**

**idősebb** ♦ **ue** „A férjem két évvel idősebb nálam.” [Otto-va vatasijori niszaiueda.] ♦ **ueno** „Az idősebb gyermekem már öt éves.” [Ueno ko-va mó goszaideszú.] ♦ **sinia** ♦ **tosiué** „A nővérem 10 évvel idősebb nálam.” [Ane-va bokujori dzsuszszaitosiuédeszu.] ♦ **tosiuéno** „Idősebb nőt vett el.” [Tosiuéno dzsoszeito kekonsita.] ♦ **tosikaszano** „Van egy tíz évvel idősebb barátom.” [Dzsuszszaitosikaszano tomodacsigairu.] ♦ **nenpaino** „Hallgass az idősebbekre!” [Nenpaino hitoni mimi-o kasitekudaszai.]

**idősebbik lány** ♦ **anemuszume**

**idősek buszbérlete** ♦ **keiródzsósasó**

**idősek egészségügyi füzete** ♦ **ródzsinkenkótecsó**

**idősek és fiatalok** ♦ **csójó** „Idősek nagyobb elsőbbséget élveznek a fiataloknál.” [Csójódzso ari.] ♦ **ródzsaku** ♦ **rónjaku**

**idősek napja** ♦ **ródzsin-nohi**

**időseknek fenntartott ülőhely** ♦ **sirubásító**

**időseknek való** ♦ **sirubá** „időseknek való telefon” [Sirubá-hon]

**idősek nyelvhasználata** ♦ **ródzsingo**

**idősek otthona** ♦ **jóróin** (régí elnevezés) ♦ **ródzsinhómu**

**idősekről gondoskodás** ♦ **jóró**

**idősek tisztelete** ♦ **keiró**

**idős ember** ♦ **nencsósa** „Tiszteli az időseket.” [Nencsósa-o ujamau.] ♦ **ró** „Tiszteli az időseket.” [Ró-o ujamau.] ♦ **rótai** ♦ **rója**

**idősen hal meg** ♦ **rósiszuru**

**idős gépkocsivezető jele** ♦ **momidzsimáku**

**idős gésa** ♦ **rógi**

**idősgondozás** ♦ **kaigo** ♦ **ródzinkaigo**

**idős házaspár** ♦ **rófúfu** „A földszinten egy idős házaspár lakik.” [Ikkaini rófúfuga kurasiteiru.]

**idős komorna** ♦ **ródzso**

**időskor** ♦ **sirubá-eidzsi** ♦ **ró** ♦ **rógo** ♦ **rónen** ♦ **rónenki**

**idős kor** ♦ **kónenrei** ♦ **kórei** „idős korú taxisorfőr” [Kóreinotakusí untensu] ♦ **tosigoro** „Akkor vándoroltam ki, amikor annyi idős voltam, mint te.” [Imanoanatanoto sigoronni-va kuni-o banareta.] ♦ **nencsó** „Az idős korom miatt lettem vezető.” [Nencsó-o rijúnirídáninatta.]

**idős korban tanulás** ♦ **bangaku** „Az apukám idős korában tanult.” [Csicsi-va bangakudatta.]

**idős korcsoport** ♦ **nencsó**

**időskori betegség** ♦ **ródzsinbjó**

**időskori ellátás** ♦ **kóreisafukusi**

**időskori gyengeség** ♦ **móroku**

**időskori halál** ♦ **rósi**

**időskori legyengülés** ♦ **ródzsaku** „legyengült idős ember” [Ródzsakuno hito]

**időskori makuladegeneráció** ♦ **kareióhanhenszei** (AMD)

**időskori rútság** ♦ **rósú** „Nem akart tovább élni időskori rútságában.” [Rósú-o szarositakunakatta.]

**időskori szülés** ♦ **kóreisuszsan**

**időskori vállmerevedés** ♦ **godzsúkata**

**idős kor kezdete** ♦ **soró** „Idős korba lép.” [Soróni hairu.]

**idős korú** ♦ **nenpaino** „idős korú személy” [Nenpaino kata]

**idős létére** ♦ **iitosisite** „Idős létére a fiatal lányokat kergeti.” [Ii tosisite vakai on-na-o nansijótositeiru.] ♦ **tosigaimonaku** „Idős létére a fiatal lányok után futkos.” [Tosigaimonaku vakai on-na-o oikaketeiru.]

**idős mester** ♦ **rótaika** „irodalom idős mestere” [Bungakuno rótaika]

**idős nő** ♦ **róba** ♦ **rófu** ♦ **rófudzsin**

**idősor** ♦ **dzsikeirecu**

**idősotthon** ♦ **ródzsinhómu** ♦ **gondozásos idősotthon keacukiródzsinhómu**

**idősödés** ♦ **karei** ♦ **róka**

**idősödés ellen nem tehetünk semmit** ♦ **joru tosinami-ni-va katenai**

**idősödik** ♦ **tositoru** „Az a nő egyszerűen nem idősödik.” [Kanodzso-va zenzentositoranai.] ♦ **tosi-o toru** (öregszik)

**idősödő** ♦ **soróno** (öregség küszöbén álló)

**időszak** ♦ **avá** ♦ **ki** ♦ **kikan** (időtartam) „Az építkezés időszaka alatt szállodában aludtam.” [Kenszucukikancsúhoteruni tomatta.] ♦ **ki-szecu** „Elérkezett a kirándulásokhoz legalkalmasabb időszak.” [Kórakuni szaitekino kiszecuga otzureta.] ♦ **dzsikantai** „Ez a vonat a reggeli időszakban a legzsúfoltabb.” [Kono densa-va aszano dzsikantaiga icсібankondeiru.] ♦ **dzsiki** „Most van az iskolai felvételi időszak.” [Imaha njúgakusikenno dzsikideszu.] ♦ **dzsibun** ♦ **toki** „Vannak rossz időszakok is az életben.” [Dzsinszeini-va varui tokimoaru.] ♦ **biztosítási időszak hokenkikan** ♦ **előző év azonos időszaka zen-nendóki** ♦ **engedményes italozási időszak happi-avá** ♦ **esős időszak uki** ♦ **esős időszak cuju** „Véget ért az esős időszak.” [Cujuga aketa.] ♦ **fejlesztési időszak hacuikuki** ♦ **foglalkoztatási időszak kojókkikan** ♦ **időszak alatt kikancsú** „Az akció időszaka alatt 100 értékes ajándékot sorsolunk ki.” [Kjanpén kikancsúni hjakumeiszamani kókanapurezentoga atarimaszu.] ♦ **kezdeti időszak reimeiki** „internet kezdeti időszaka” [Intánettono reimeiki] ♦ **kezdeti időszak szóseiki** „internet

kezdeti időszak” [Intánettono szószeiki] ◇  
következő időszak **raiki** ◇ legjobb idő-  
szak **szakari** „Most a legszebb a cseresznyevirágzás.” [Imaha szakurano szakarida.] ◇ pá-  
rosodási időszak **kóbiki** ◇ száraz időszak  
**kanki** ◇ tenyészidőszak **hansokuki**

**időszak alatt** ◇ **kikancsú** „Az akció időszaka  
alatt 100 értékes ajándékot sorsolunk ki.”  
[Kjanpén kikancsúni hjakumeiszamani kóka-  
napurezentoga atarimaszu.]

**időszakhoz kötött** ◇ **teidzsiszei**

**időszakhoz kötötte** ◇ **kikangentei**

**időszaki** ◇ **kiszecutekina** (szezónális) „idő-  
szaki tényezőktől mentes gazdasági index” [Ki-  
szecutekina jóin-o tori nozoita keizaisiszú] ◇  
**teiki** (időközönkénti) „időszaki kiadvány” [Te-  
ikihakkó bucu]

**időszak kezdete** ◇ **kisu** ◇ **siki**

**időszakos** ◇ **kankecutekina** „időszakos belá-  
zasodás” [Kankecutekina hacunecu] ◇ **dan-  
zokutekina** „Időszakosan jött a fájdalom.”  
[Danzokutekina itamiga osztottekita.]

**időszakosan** ◇ **kankecutekini** „Időszakosan  
fájdalom jelentkezik.” [Kankecutekini itamiga  
sódzsiru.]

**időszakos bankett** ◇ **szecsie**

**időszakos ellenőrzés** ◇ **teikitekintenken**  
„tűzjelző berendezés időszakos ellenőrzése”  
[Kaszaikieihókino teikitekina tenken]

**időszakos ellenőrzés és karbantartás** ◇  
**tenkenseibi**

**időszakos foglalkoztatás** ◇ **kiszecukojó**

**időszakos hajójárat** ◇ **toranpá** ◇ **futeiki-  
szen**

**időszakos hiba** ◇ **kankecukosó** (meghibáso-  
dás) ◇ **kankecutekikosó** (meghibásodás)

**időszakos járat** ◇ **futeikibin**

**időszakos kiadvány** ◇ **teikikankóbucu** ◇  
**beszszacu**

**időszakos orvosi vizsgálat** ◇ **teikikensin**

**időszakosság** ◇ **kankecu**

**időszakra megbízás** ◇ **ninkiszei**

**időszámítás** ◇ **tosi-o kazoerukoto** „Mikor  
kezdődött az időszámításunk?” [Icukara tosi-

o kazoemaszuka?] ◇ **reki** ◇ **buddhista idő-  
számítás bucureki** ◇ **japán időszámítás  
vareki** ◇ **keresztény időszámítás szeireki**  
◇ **mohamedán időszámítás iszuramureki** ◇  
**nyári időszámítás nacudzsikan** ◇ **nyári  
időszámítás számá-taimu** ◇ **téli időszámi-  
tás fujudzsikan** ◇ **zsidó időszámítás ju-  
dajareki**

**időszámítás kezdete** ◇ **kigen**

**időszámításunk előtt** ◇ **kigenzen** „Egyip-  
tom, időszámításunk előtt 3000-ben” [Kigen-  
zenszanzen nennoedzsipto]

**időszámításunk szerint** ◇ **kigengo** „időszá-  
mításunk szerint 896” [Kigengohappjakukjú-  
dzsüroku nen] ◇ **szeireki** „időszámításunk  
szerint 760” [Szeirekinanahjakurokudzsu  
nen]

**időszámításunk után** ◇ **kigengo**

**idő szava** ◇ **dzsirjú** „Hallgott az idő szavára,  
és adta a könyvét elektronikusan is.” [Kare-va  
dzsirjúni notte hon-o densisoszekidemo suppan-  
sita.]

**időszerű** ◇ **kibin-na** „időszerű intézkedés”  
[Kibinna szocsi] ◇ **dzsiki-o eta** „időszerű  
probléma” [Dzsiki-o eta mondai] ◇ **dzsigi-  
o eta** „időszerű téma” [Dzsigi-o etatéma] ◇  
**dzsidzsi** „időszerű probléma” [Dzsidzsimon-  
dai] ◇ **szoroszorono** (hamarosan várható)  
„Már hónapok óta emelkednek a részvények, idő-  
szerű lenne egy korrekció.” [Kono szúka gec-  
cukande kabukaga kótósitanode, szoroszoro csó-  
szeideso.] ◇ **tekidzsino** „időszerű informá-  
cióközlés” [Tekidzsino dzsöhóteikjó]

**időszerűség** ◇ **koroi** (jó alkalom)

**időszerűtlen** ◇ **dzsikihazureno**

**idős szülők gyereke** ◇ **tosijorikko**

**időszüke miatt felgyorsítás** ◇ **maki** „Idő-  
szüke miatt gyorsítsunk egy kicsit a programon!”  
[Bangumi-o makide onegaisimaszu!]

**időszükítő fotózás** ◇ **komaotosi**

**időszükséglet** ◇ **sojódzsikan** „egy óras idő-  
szükséglet” [Icsidzsikanno sojódzsikan]

**időtáblázat** ◇ **kóteihjó** (ütemterv) „munkála-  
tok időtáblázata” [Kódzsino kóteihjó] ◇ **szu-  
kedzsüruhjó** (napirend) „konferencia időtáb-  
lázata” [Kaginósukedzsüru hjó]

**időt áldoz** ♦ **dzsikan-o ateru** „Sok időt áldoztam az edzésre.” [Toréninguni dzsikan-o tap-puri ateta.] ♦ **dzsikan-o kakeru** „Meglehetősen sok időt áldoztam a nyelvtanulásra.” [Gogakunikanarino dzsikan-o kaketa.]

**időtálló** ♦ **kókjütekina** (nem csak ideiglenes) „időtálló intézkedés” [Kókjütekina taió]

**időtartam** ♦ **kan** „egy éves időtartam” [Icsinendan] ♦ **kikan** ♦ **kigen** (határidő) „Megszabtam a diéta időtartamát.” [Daiettoni kigen-o cuketa.] ♦ **gime** „Havidíjjal bérltem a parkolót.” [Csúsadszó-o cukigimede kariru.] ♦ **nengen** „Letelt a katonai szolgálat időtartama.” [Heiekinó nengenga kireta.] ◇ **börtönbüntetés időtartama fukuekinengen** ◇ **felfüggesztés időtartama teisikikan** „engedély felfüggesztésének időtartama” [Menkjono teisikikan] ◇ **jelentkezési időtartam ukecukekikan** (időtartomány) „A részvételre jelentkezés időtartama rövid.” [Szankamósi komino ukecukekikan-va midzsikai.] ◇ **katonai szolgálat időtartama fukuekinengen** ◇ **katonai szolgálat időtartama heiekinengen**

**időtartam alatt** ♦ **kikancsú** „Az építkezés időtartama alatt lezárták az utat.” [Kódzsikikancsúni dóro-va heiszaszareteita.]

**időtartam meghosszabbítása** ♦ **kigenencsó**

**időtartamon belül** ♦ **kigen-naini** „A meghatározott időtartamon belül elküldtem a választ.” [Szadamerareta kigen-naini hensinsita.]

**időtartamra szóló előfizetés** ♦ **teikikódo-ku** „egy évre szóló előfizetés” [Icsinénno teikikódo-ku]

**időtartomány** ♦ **dzsikantai** „Ebben az időtartományban olcsó a telefonhívás.” [Kono dzsikantai-va denvarjókinga jaszui.]

**időt csinál** ♦ **kuriavaszeru** „Időt csináltam, hogy részt vehessek az értekezleten.” [Szukedzsúru-o kuri avaszete kaigini szankasita.]

**időtengely** ♦ **dzsikandzsiku**

**időterv** ♦ **kóteihjó** (ütemezési terv)

**időt hagy** ♦ **jojú-o mocu** (kis ráhagyással) „Időben induljon el!” [Jojú-o motte suppacu-site kudaszai.]

**időt illetően** ♦ **dzsikantekini**

**időt jelző harangütés** ♦ **tokinokane**

**időtlen idők** ♦ **bandai** „Ezt a páratlan tettet időtlen időig emlegették.” [Kono iszeki-va bandaini cutavatta.]

**időtlen időig** ♦ **icumademo** „Ez a köfelirat időtlen időig fennmarad.” [Kono szekibun-va icumademo nokoru.] ♦ **eien-ni** „Ez a kristály időtlen időig megőrzi a digitális információt.” [Kono kessó-va dedzsitaru dzsóhó-o eienni hozonszuru.]

**időt nyer** ♦ **dzsikan-o szecujakuszuru** (időt takarít meg) „Ha a csúcsforgalom előtt indulunk, időt nyerünk.” [Dzsútaino maeni suppacuszureba dzsikan-o szecujakudekimaszu.] ♦ **dzsikan-o tansukuszuru** „Ha biciklivel megyünk, időt nyerünk.” [Dzsitensade ikeba dzsikanga tansukudekiru.]

**időtöltés** ♦ **aszobigoto** ♦ **himacubusi** „Időtöltésképpen szúdokuzom.” [Himacubusini szúdoku-o szuru.] ◇ **kedvenc időtöltés sumi** „Kedvenc időtöltésem a biciklizés.” [Dzsitensani norunoga sumideszu.] ◇ **szabad időtöltés dzsijúdzsikan** „Most pedig a programunk szabad időtöltés lesz.” [Korekara dzsijúdzsikandeszu.]

**időt rabol** ♦ **dzsikan-o toru** „Bocsánat, hogy az idejét raboltam!” [Dzsikan-o toraszetteszumimaszen.]

**időt spórol** ♦ **dzsikan-o szecujakuszuru** „A háztartási gépekkel időt lehet spórolni.” [Kadenszeihinno okagede dzsikanno szecujakugadekiru.]

**időt szakít** ♦ **dzsikan-o szaku** (valamire) „Időt szakítottam az olvasásra.” [Dokusoni dzsikan-o száita.] ♦ **cugó-o cukeru** „Nehezen tudok időt szakítani, hogy a barátommal ehessenek.” [Tomodacsitonorancsino cukó-o cukerukotoga muzukasii.] ♦ **hima-o cukuru** „Időt szakítottam a mindennapi testmozgásra.” [Ma-incsiundószuru hima-o cukutta.] ♦ **hima-o nuszumu** „Időt szakítottam a kötésre.” [Hima-o nuszunde ami mono-o sita.]

**időt szán** ♦ **dzsikan-o ateru** „A maradt időt csak tanulásra szánom.” [Nokotta dzsikan-va szubete benkjóniaterucumorieszu.]

**időt szentel** ♦ **iszosimu** „Jóteknysági tevékenységnek szentelte idejét.” [Borantia kacudóni iszosinda.] ♦ **dzsikan-o ateru** „Elfoglalt, mégis szentel időt a családjára.” [Iszogasiinoni, kazokuni dzsikan-o csanto ateru.] ♦ **dzsikan-o toru** „Minden nap egy órát szentelek olvasásra.” [Dokusoni mainicsiicsidzsikan-o toru.]

**időtüllépés** ♦ **dzsikangire**

**időugrás** ♦ **taimu-szurippu**

**időutazás** ♦ **dzsikanrjokó** ♦ **taimutoraberu**

**időutazó** ♦ **dzsikanrjokósa**

**időváltozás** ♦ **tenkinokavarime** „időváltozáskor jelentkező fejfájás” [Kiszecuno kavari menozucú] ♦ **tenkinohenka**

**idővel** ♦ **icuka** „Idővel elfeledjük a szomorú dolgokat is.” [Kanasiikotomoicuka vaszuretesimau.] ♦ **dzsikangatacunicurete** „Idővel rájöttem, hogy nem lehet megbízni benne.” [Dzsikanga tacuni curete karega sinraidekinaito vakattekita.]

**idővesztegetés** ♦ **dzsikan-nomuda** „Idővesztegetés tovább várakozni.” [Macsi cuzukerunova dzsikkanno mudadeszu.]

**időveszteség** ♦ **dzsikan-noroszu** ♦ **szonsicudzsikan**

**időzavar** ♦ **dzsikanbuszoku** „Az írásbeli vizsga végén időzavarba kerültem.” [Hikkisikenno ovari korodzsikanbuszokuninata.]

**időzik** ♦ **kjúsizuru** „Egy darabig a vonat az állomáson időzött.” [Sibarakuno aidadensa-va ekide kjúsiseitea.] ♦ **tomaru** „Sokáig időztem a sír előtt.” [Ohakano maeni nagaku tomatteta.]

**időzít** ♦ **taimingu-o mihakarau** „Jól időzítette a viccet.” [Taimingu-o mihakaratte dzsódan-ó itta.] ♦ **joteiszuru** (beállít) „Nyárra időzítettem az utazást.” [Nacuni rjokó-o joteiseima-szu.] ♦ **jojakuszuru** (lefoglal) „Este hat órára időzítettem a rizsfőzöt.” [Szuihanke-o gogorokudzszini jojokusita.] ◇ **jól időzített tuki-o eta** „Jól időzített megjegyzést tett.” [Toki-o eta hacugen-o sita.]

**időzítés** ♦ **szettei** (beállítás) „felvétel időzítése” [Rokugaszettei] ♦ **taimingu** „A megjegyzésének rossz volt az időzítése.” [Hacugenno-

taimingu-ga varukatta.] ♦ **ma** „Megfelelő időzítéssel lendült támadásra.” [Ma-o mihakaratte kógekini ucutta.] ♦ **maai** „A legjobb időzítéssel mondták egymás után a vicceket.” [Zecumjóno maaidedzsóku-o kavasita.] ♦ **jotei** (program) „Az időzítés kicsit csúszni fog.” [Kono jotei-va atomavasininaru.] ♦ **jojaku** (lefoglalás) „műsor felvételének időzítése” [Bangumino jojakurokuga] ◇ **jó időzítés guddotaimingu** ◇ **jó időzítéssel orijoku** „A képeplap jó időzítéssel a születésnapomra érkezett meg.” [Ehagaki-va orijoku tandzsóbitódzsicuni todoita.] ◇ **rossz időzítés baddotaimingu**

**időzített bomba** ♦ **dzsigenbakudan**

**időzítő** ♦ **taimá** „Beállítottam az időzítőt.” [Taimá-o avaszeta.]

**időzítő alvás idejére** ♦ **ojaszumitaimá** „A légkondicionált alvás előtt időzítőre kapcsoltam.” [Eakon-o ojaszumitaimánisita.]

**időzítőszerkezet** ♦ **dzsigenzócsi**

**időzóna** ♦ **dzsikantai** „A magyar időzónában most hány óra van?” [Hangarino dzsikantaideha imanandzsideszuka.] ♦ **taimu-zón** ◇ **helyi időzóna rókaru-taimu-zón**

**idült** ♦ **manszei** „Idült hörghurutja van.” [Manszeikikansien-o vazuratteiru.]

**idült izületireuma** ♦ **manszeikanszeczurjú-macsi**

**idült reuma** ♦ **manszeirjúmacsi**

**ificsapat** ♦ **sónencsímu** (ifjúsági csapat)

**ifi csapat** ♦ **dzsunia-csímu** „Beléptem a ifi baseball-csapatba.” [Jakjúnodzsuniacsímu ni haitta.]

**ifi futball** ♦ **dzsunia-szakká** „ifi futballmérkőzés” [Dzsuniaszakká dzsiai]

**ifi olimpia** ♦ **dzsunia-orinpicu**

**ifjabb** ♦ **kóhai** „ifjabb játékos” [Kóhaiszensu] ♦ **tosisitano** ♦ **niszei** „Ifjabb Balogh Mihály” [Barogu-miháju niszei] ♦ **niszeino** (ifj.) „Ifjabb Sinai Gáspár.” [Sinai-gásupáru niszei.]

**ifjan** ♦ **dzsakkan-nisite** „15 éves ifjan lett híres zenészerző.” [Dzsakkandzsúgo szainisite júmeina szakkjokukaninata.]

**ifjonc** ♦ **kóhai** „ifjonc katona” [Kóhaino gundzsín] ♦ **dzsakuhai** ♦ **dzsakuhaimonó**

**ifjú** ♦ **dzsakkan** ♦ **dzsunia** ♦ **vakai** (fiatal) ◇ ifjú pár **sinrósinpu**

**ifjúkor** ♦ **sónenki** ♦ **szeisun** ♦ **szeisunki** ♦ **szeisundzsidai** ♦ **szeinenki** ♦ **szeinendzsidai** ♦ **mjórei**

**ifjú öreg** ♦ **vakadosijori**

**ifjú pár** ♦ **kekksitaténofúfu** (újdonsült házaspár) ♦ **sinrósinpu**

**ifjúság** ♦ **szeisónen** (fiatalok) ♦ **vakaidzsidai** (fiatal kor) „Az ifjúság hamar véget ér.” [Vakai dzsidai-va szuguni ovaru.] ♦ **vakaiszedai** (fiatal generáció) ◇ **örök ifjúság furó** „Mi az örök ifjúság titka?” [Furóno hikecu-va nandeszuka?]

**ifjúsági** ♦ **dzsunia** ♦ **vakamonono**

**ifjúsági csapat** ♦ **sónencsimu**

**ifjúsági egyesület** ♦ **szeinendan**

**ifjúsági film** ♦ **szeisun-eiga**

**ifjúsági irodalom** ♦ **sónenbungaku**

**ifjúsági javítóintézet** ♦ **sónenkanbecuso**

**ifjúsági könnyűsúly** ♦ **dzsuniaraitokjú**

**ifjúsági olimpia** ♦ **dzsunia-orinpicu**

**ifjúsági regény** ♦ **sónensószeцу** ♦ **szeisun-sószeцу** ♦ **szeisónenmukenosószeцу**

**ifjúsági szervezet** ♦ **szeinenkai**

**ifjúsági szervezet tagja** ♦ **szeinendan-in**

**ifjúsági törvény** ♦ **sónenhó**

**ifjúság virága** ♦ **vakazakari**

**ifjú titán** ♦ **kendzsi**

**ig** ♦ **aida** (alatt) „Egy hónapig senkivel sem beszéltem.” [Ih-ka gecuno aida, daretomo hanasizanakatta.] ♦ **iku** „Az utóregések hetekig eltarthatnak.” [Josin-va ikusúkanmo cuzukudesó.] ♦ **kakete** „Hétfőtől egész csütörtökig esni fog.” [Gecujóvikara mokujóbinikakete amega furu.] ♦ **kan** (időtartamig) „Egy hétig köhögtem.” [Issúkanmo szeki-o siteita.] ♦ **made** „Meguróig vettem jegyet.” [Meguromade kippu-o katta.] ◇ **két napig fucukakan** „Két napig nem járt a busz.” [Fucukakanbaszuga unkjúsiteita.]

**iga** ♦ **kubiki** ♦ **sihai** ◇ **igába hajtja a fejét nindzsúszuru** „Rabszolga módjára hajtja igába a fejét.” [Doreinojóni nindzsúszuru.]

**igába hajtja a fejét** ♦ **nindzsúszuru** „Rabszolga módjára hajtja igába a fejét.” [Doreinojóni nindzsúszuru.]

**igásállat** ♦ **ekigjú**

**igásló** ♦ **nókóba** ♦ **basauma** „Gürizik, mint egy igásló.” [Basaumanojóni hataraku.] ♦ **banba**

**igáslóként** ♦ **gjúbanojóni** „Igáslóként dolgoztatja a munkásokat.” [Ródósa-o gjúbanojóni cukau.]

**igaszágügy-miniszter** ♦ **sihódaidzsin**

**igavonó állat** ♦ **ekigjú**

**igaz** ♦ **sin** (logikai) „Nem tudom eldönteni, hogy igaz-e vagy hamis ez a magyarázat.” [Kono szecu-va sinka gaka handandekinai.] ♦ **szindzsi** (igaszág) „Felfedte az igazat.” [Kare-va szindzsi-o minuita.] ♦ **szindzsiuno** „Igaz szerelmet érzett iránta.” [Kanodzsoni taisite szindzsiuno ai-o kandzsita.] ♦ **szeigi** (igaszág) „Bebizonyította az igazat.” [Szeigi-o curanuita.] ♦ **szeidzsiuna** (feddhetetlen) „Ő egy igaz hazafi.” [Kare-va szeidzsiuna aikokusadearu.] ♦ **tokudzsiuna** „igaz ember” [Tokudzsiuna dzsinbucu] ♦ **hontóno** „Igaz barátra van szükségem.” [Hontóno tomodacsiga hosii.] ◇ **hontónokoto** „Mindig az igazat mondja.” [Kare-va icumo hontónokoto-o iu.] ♦ **honban** „Ma negyven fok van, igazi nyári meleg.” [Kjóha jondzsútabide nacuhonbanda.] ♦ **mottomo** „Gyorsan lefordítottam egy könyvet. Igaz, tele hibával.” [Hon-o iszoide jakusita. Mottomo, macsigaidarake.] ♦ **ri** „Neki volt igaza.” [Ri-va kareniatu.] ◇ **ha csak félig igaz hanasihanbun-nisitemo** „Ha csak félig igaz, akkor is rémisztő.” [Hanasihanbunnisitemo oszorosii.] ◇ **igazat megvallva sódzsi-kiitte** „Az igazat megvallva, nem szeretem ezt a várost.” [Sódzsikiittekono macsi-va szukide-va nai.] ◇ **igazat mond hontónokoto-o iu** „Az igazat mondd!” [Hontónokoto-o iinaszai!] ◇ **igaz barát sin-jú** ◇ **mindig a győztesnek van igaza katebakangunmakerebazokugun** ◇ **nem igaz uszo** „Ez nem lehet igaz!” [Uszodesó!]

**igazából** ♦ **hontóno-va**



**igazad van** ♦ **maane**

**igazán** ① **hontóni** „Igazán sajnálom!” [Hontóniszumimaszennesita.] ② **dzsicuni** „Ez igazán érdekes.” [Kore-va dzsicuni omosiroi.] ③ **jo-hodo** „Igazán éhes lehetnél, hogy ezt a rossz ételt is megetted.” [Kon-namazui rjörimade tabete, johodo onakaga szuitanodesó.] ④ **makotoni** „Igazán nagyszerű ember.” [Kare-va makotoni idaidearu.] ⑤ **noni** (csak meg kellett volna tenned) „Igazán megkérdezhetted volna!” [Kitekurerebaiinoni.] ♦ **kaeszugaeszu** „Igazán sajnálom!” [Kaeszugaeszu zan-nendeszu.] ♦ **kokorojukumade** „Igazán élveztem a nyári szabadságomat.” [Nacujaszumi-o kokorojukumade tanosindeita.] ♦ **konotabi** (nyomatékos) „Igazán hálás vagyok a vendéglátásért.” [Kono tabi-va oszevaninarimasita.] ♦ **szamo** „Igazán boldog volt a tekintete.” [Szamo uresiszóna kao-o sita.] ♦ **simidzsimi** „Igazán éreztem, hogy milyen értékes a víz.” [Mizuno kicsósza-o simidzsimi kandzsita.] ♦ **dzsúnibun-ni** (több, mint elegendően) „A versenyző igazán megmutatta, mit tud.” [Szensu-va dzsicurjoku-o dzsúnibunni hakkisita.] ♦ **sin-ni** „igazán meglepő módszer” [Sinni odorokubeki hóhó] ♦ **szecudzsicuni** „Igazán szükségük van sürgős élelmszersegélyre.” [Kinkjúsokurjó sien-o szecudzsicuni hicujótositeiru.] ♦ **szószó** (nem igazán) „Ezzel a végzettséggel nem igazán lehet jól elhelyezkedni.” [Kon-na sikakude-va , ii sigotoni cukukoto-va szószódekinaí.] ♦ **cukuzuku** (mélyen) „Igazán nyomorultnak éreztem magam.” [Dzsibungacukuzuku naszakenakunatta.] ♦ **naa** „Igazán meglepődtem.” [Odoroitanaa.] ♦ **nante** „Igazán utálok a házi feladatokat!” [Sukudainante daikirai!] ♦ **ne** „Igazán örülök!” [Uresiine.] ♦ **nekkara** „Igazán szereti a hasát.” [Kare-va nekkarano kuisin bóda.] ♦ **hanahadamotte** „Igazán sajnálom, de mára ennyi volt.” [Hanahada moh-te zan-nendeszuga kjóhakokomadedszu.] ♦ **fuun** „Igazán?” [Fuun.] ♦ **honkakutekini** (komolyan) „Igazán tanulni kell.” [Honkakutekini benkjósitahógaii.] ♦ **honkide** „Igazán mérges volt.” [Kare-va honkide okotteita.] ♦ **honmani** (tájszólás) „Igazán meglepődtem.” [Honmani odoroiita.] ♦ **mattaku** „Igazán furcsa.” [Mattaku fusigida.] ♦ **matomoni** „A rendőr nem igazán foglalkozott velem.” [Keikannima-

tomoni tori attemoraenakatta.] ♦ **jamanai** „Igazán szeretném, ha meggyógyulna!” [Kareno bjóokino kaifuku-o negattejamanai.] ♦ **joppodo** (látszik, hogy mennyire) „Igazán szeretheti, ha már ilyen drága ajándékot vesz neki.” [Annani kókanapurezento-o katteagerunantejoppodo kanodzsoga szukinandana.] ♦ **rokuszuppo** „Nem igazán hallgatja meg, amit mondanak neki.” [Kare-va rokuszuppo hitono hanasi-o kiiteinai.] ♦ **rokuroku** „Az anyukám ápolása miatt nem igazán tudok elmenni otthonról.” [Hahano kaigonotamenirokuroku gaisucumodekinaí.] ◇ **azért igazán szemete** „Azért az állomásra igazán kijöhetnél volna elém.” [Szemete ekimade mukaeni kitekurerebajokattanoni.] ◇ **nem igazán imahitocu** „Nem igazán értem.” [Imahitocu vakaranai.]

**igazán elkelne egy kis segítség** ♦ **nekonomokaritasi** „Azt sem tudom hol áll a fejem, igazán elkelne egy kis segítség.” [Nekono temo karitaigurai iszogasii.]

**igazán érez** ♦ **dzsikkanszuru** „Az utazás alatt éreztem igazán, hogy milyen jó az okostelefon.” [Rjókócsúniszumahonoarigatasza-o dzsikkansita.] ♦ **cúkanszuru** „Igazán érezte, hogy milyen nehéz a párbeszéd.” [Taivano muzukasisza-o cúkansita.] ♦ **cúszecuni omou** „Most érzem igazán, hogy kedvesebbnek kellett volna lennem ahhoz, aki közel állt hozzám.” [Daidzsina hitonimotto jaszasikuszurebajokatato cúszecuni omou.]

**igazán értékel** ♦ **mitószuru**

**igazán nagy** ♦ **szaidaikjúno** „igazán nagy öröm” [Szaidaikjúno jorokobi]

**igazán nem érdelem meg** ♦ **kjósukudeszu** „Igazán nem érdelem meg a a dicsérő szavait.” [Ohomeno kotoba-o itadaki kjósukudeszu.]

**igazán profi** ♦ **ohako** „A bűvészkedésben igazán profi.” [Karenoohako-va madzsikkudeszu.]

**igazán szeretne** ♦ **konmószuru** „Igazán szeretném, ha javulna a környezet.” [Kankjóno kaizen-o konmósiteiru.] ♦ **szecubószuru** „Igazán szeretném, ha megjavulna a világ.” [Szekaino kaizen-o szecubósiteiru.]

**igazat megvallva** ♦ **sódzsi kiitte** „Az igazat megvallva, nem szeretem ezt a várost.” [Sódzsi kiitte kono macsi-va szukide-va nai.]

**igazat mond** ♦ **hontónokoto-o iu** „Az igazat mondd!” [Hontónokoto-o iinaszai!]

**igaza van** ♦ **tadasii** „Neked van igazad.” [Anataga tadasii.]

**igaz barát** ♦ **sin-notomo** ♦ **sin-jú**

**igaz barátság** ♦ **tomodacsigai** „Nem is vagyunk igaz barátságban, ha így be tudtál csapni!” [Vatasinokoto-o damasiteitanante, tomodacsigaiganaidzsana!]

**igaz cél** ♦ **kjúkjokunomokuteki** „A szájtunk igaz célja a környezettudatosság növelése.” [Honszaitono kjúkjokuno mokuteki-va kankjóisiki-o takamerukotodeszu.]

**igaz, de** ♦ **szódakedo** ♦ **nagaramo** (közben is) „Igaz szegény volt, de boldog.” [Mazusiinagaramo siavaszedatta.]

**igaz érzés** ♦ **sindzso**

**igaz és hamis szétválasztása** ♦ **inmjó** (buddhista)

**igazgat** ♦ **kantokuszuru** „Igazgatja a munkát.” [Sigoto-o kantokuszuru.] ♦ **kanriszuru** „Ő igazgatja a kórházat.” [Karega bjóin-o kanrisiteiru.] ♦ **szaiahiszuru** „Igazgatja a saját életét.” [Dzsibunno dzsibunzei-o szaiahiszuru.] ♦ **sikiru** „Egyedül igazgatja az üzletet.” [Misze-o hitoride sikiru.] ♦ **torisimaru** „Igazgatja a vállalatot.” [Kaisa-o tori simaru.]

**igazgatás** ♦ **kanri**

**igazgatási asszisztens** ♦ **kanrihosza**

**igazgatási körzet** ♦ **kan-nai**

**igazgatástan** ♦ **gjószeigaku**

**igazgatja a szálakat** ♦ **te-o mavaszu** „Úgy tűnik az igazgató a háttérben igazgatta a szálakat.” [Sacsóga urakara te-o mavasitekuretajóda.]

**igazgató** ♦ **zacsó** „Ő a cirkuszigazgató.” [Kare-va szakaszuno zacsó-o cutometeiru.] ♦ **sacsó** (cégfőnök) „Az igazgató úr most házon kívül van.” [Tadaimasacsó-va gaisucusiteimaszu.] ♦ **dzsújaku** ♦ **sudzsi** ♦ **torisimarijaku** ♦ **ridzsi** ♦ **főigazgató szemmutorisimarijaku** ♦ **főigazgató szósihainin** ♦ **inté-**

**zetigazgató socsó** ♦ **könyvtárigazgató kancsó** ♦ **múzeumigazgató kancsó** ♦ **művészeti igazgató áto-direkutá** ♦ **pénzügyi igazgató zaimuridzsi** ♦ **ügyvezető igazgató dzsómuridzsi** ♦ **ügyvezető igazgató dzsómutorisimarijaku** ♦ **ügyvezető igazgató szemmuridzsi** ♦ **vezérigazgató szósihainin** ♦ **zenei igazgató ongakukantoku**

**igazgatóhelyettes** ♦ **sacsódairi** ♦ **fukusi-hainin** ♦ **fukusacsó** ♦ **iskolai igazgatóhelyettes fukukócsó**

**igazgatói értekezlet** ♦ **dzsújakukaigi**

**igazgatói szoba** ♦ **sacsósicu** (vállalatigazgatói szoba)

**igazgatói tárgyalóterem** ♦ **dzsújakukaigaisicu**

**igazgatónő** ♦ **on-nasacsó**

**igazgatóság** ♦ **kanrikjoku** ♦ **kanribu**

**igazgatósági ülésterem** ♦ **jakuinkaigisicu**

**igazgató személyes sofőrje** ♦ **sacsócuki-untensu**

**igazgatótanács** ♦ **dzsújakukai** ♦ **dzsújakukai** ♦ **torisimarijakukai** ♦ **ridzsikai** „A kórház igazgatótanácsa összeül.” [Bjóinno ridzsi-kaiga hirakareru.]

**igazgatótanács elnöke** ♦ **torisimarijaku-kaicsó** ♦ **ridzscsó**

**igazgató tulajdonos** ♦ **ónásacsó**

**igazgyöngy** ♦ **sindzsu** „Nehéz eldönteni, hogy ez az igazgyöngy valódi-e.” [Kono sindzsu-va honmonokadóka handansikaneru.]

**igaz-hamis** ♦ **singi** „Meggyőződött róla, hogy a pletyka igaz vagy hamis.” [Uvaszano singi-o tasikameta.]

**igaz-hamis teszt** ♦ **marubacuteszuto**

**igazi** ① **honmonono** (dolog) „igazi pisztoly” [Honmonono kendzsú] ② **hontóno** „Egész életemben titkoltam igazi önmagam.” [Hontóno dzsibun-o kakusite ikiteita.] ③ **honkaku-tekina** „Igazi magyar ételt csinált.” [Honkakutekinahangari rjóri-o cukutta.] ④ **rekkitosita** „Igazi színészegénység.” [Kare-va rekkitosita hajjúdeszu.] ♦ **ippasino** „Úgy érzem, igazi szakács lettem.” [Ippasino rjórininninattajóna kibunda.] ♦ **kiszszuino** (tősgyökeres) „Iga-

zi magyar ember.” [Kiszszuinhangari dzsin-deszu.] ♦ **kivamecukino** „Igazi nőcsábász.” [Kivamecukino on-natarasi.] ♦ **dzsiszszaino** (igazán) „Igazi bajkeverő.” [Kare-va dzsiszszaiamanodzsakudeszu.] ♦ **dzsicuno** (vér szerinti) „igazi apa” [Dzsicuno esisi] ♦ **dzsunszaina** ♦ **dzsunzentaru** „igazi boldogság” [Dzsunzentaru kófuku] ♦ **sósinsómeino** „Igazán rongy ember vagy!” [Omae-va sósinsómeinozukuda!] ♦ **sinszei** „Igazi diabétesz (diabetes mellitus).” [Sinszeitónjóbjó.] ♦ **sin-szeino** ♦ **szecudzsicuna** „Igazán győtri valami.” [Kare-va szecudzsicuna najamigaarurasii.] ♦ **csakicsakino** ♦ **naradevano** (csak ő képes rá) „igazi ács technika” [Daikunarade-va no gidzsucu] ♦ **puropáno** ♦ **hon** „igazi név” [Honmjó] ♦ **honkakuhanó** „Ő egy igazi regényíró.” [Kare-va honkakuhanó sószecukadeszu.] ♦ **honsiki** „igazi thai masszázs” [Honsikitaimaszszádzsi] ♦ **ma**

**igazi alapító** ♦ **honke**

**igazi állapot** ♦ **dzsittai** „A politikusok nincsenek tisztában a szegénység igazi állapotával.” [Szeidzsika-va hinkonno dzsittai-o haakusiteinai.]

**igazi arc** ♦ **szugao** „miniszterelnök ismeretlen, igazi arca” [Susóno daremo siranai szugao]

**igazi ellenfél** ♦ **kjótteki** „Igazi ellenfélre táltunk a koronavírusban.” [Singatakoronavíruszutoiu kjótteki ga aravareta.]

**igazi erő** ♦ **dzsiriki** „A versenyző lassanként megmutatta igazi erejét.” [Szensu-va sidaini dzsiriki-o hakkisita.]

**igazi érték** ♦ **sinka** „A vezető felismerte az idősebb dolgozók igazi értékét.” [Keieisa-va kóreisano sinka-o mitometa.]

**igazi forma** ♦ **honsiki**

**igazi gép** ♦ **dzsikki**

**igazi haj** ♦ **dzsige**

**igazi kard** ♦ **sinke**

**igazi kocsi** ♦ **dzsissa**

**igazi mivolta** ♦ **dzsi** „Kiderült az igazi mivolta.” [Kareno dzsiga deta.] ♦ **sótai** (valakinek, valaminek) „Lelepleződött az álszent ember igazi mivolta.” [Gizensano sótaiga abakareta.]

♦ **honsó** „Megmutatta az igazi mivoltát.” [Kare-va honsó-o aravasita.]

**igazi mivolta valaminek** ♦ **honsicu**

**igazi név** ♦ **honmjó** „Igazi nevén mutatkozik be.” [Honmjó-o nanoru.]

**igazi önmaga** ♦ **sinkoccsó** „A versenyző az utolsó mérkőzésen adta igazi önmagát.”

[Szensu-va szaigono siaide sinkoccsó-o hakkisita.]

**igazi probléma** ♦ **dzsiszszaimondai** „Az igazi probléma az, hogy kevés emberünk van.” [Dzsiszszaimondai, hitodebuszokuda.]

**igaz is** ♦ **szóieba** „Igaz is, idén még nem utaztunk sehová.” [Szóieba, kotosi-va mada rjokóni itteinai.]

**igaziség** ♦ **dzsunszei** ♦ **honkaku** ♦ **ma**

**igazi szándék** ♦ **sin-i** „Kifürkészhetetlen az igazi szándéka.” [Kareno sin-i-o hakarikaneru.]

♦ **hoi** „Nem igazából szerettem volna elválni.” [Hoinai vakaredeatta.] ♦ **hon-i** „Nem ismerem az igazi szándékát.” [Kareno hon-iga vakaranai.] ♦ **honsin** „Nem ismerem az igazi szándékát.” [Kareno honsinga vakaranai.]

**igazít** ♦ **avaszu** „A nyári szabadságomat a gyerekek iskolai szünetéhez igazítottam.” [Nacuno kjúka-o kodomono gakkóno jaszumini avaszeta.] ♦ **avaszeru** „Az anya a gyerekéhez igazította a lépését.” [Haha-va kodomonipészu-o avaszeta.] ♦ **an-naiszuru** (tájékoztató) „A banki alkalmazott a megfelelő ablakhoz igazított.” [Kóin-va tekítóna madogucsi-o annaisitekureta.] ♦ **kagenszuru** „Az ellenfelem gyerek volt, ezért hozzá igazítottam az erőmet.”

[Kodomoga aitenanode csikara-o kagensitejata.] ♦ **szeibiszuru** „A nemzetközi egyezményhez igazították a törvényt.” [Kokusaidzsójakuni avaszete hóricu-o szeibisita.] ♦ **szogu** „Borotvával haját igazít.” [Kamiszoride kami-o szogu.] ♦ **csószeiszuru** „Ezt a régi órát naponta igazítani kell.” [Kono furui tokei-va mainicsidzsikan-o csószeisinaitoikenai.] ♦ **cumeru** „A sorokat balra igazítottam.” [Gjótó-o hidarini cumeta.] ♦ **totonóeru** (rendbe szed) „Igazította a haját.” [Kamino ke-o totonoeteta.] ♦ **naoszu** „Szeretnék igazítani az öltönyt a nadrágom méretén.” [Szúcunozubon-no szunpó-o naositaio omotteimaszu.] ♦ **balra**

**igazítva hidarizumede** „A nevet balra igazítva írjuk a mezőbe!” [Namae-o hidarizumede ranni iretekudaszai.] ◇ **jobbra igazítva migizumede** „Az összeget jobbra igazítva írjuk a mezőbe!” [Kingaku-o migizumede ranni iretekudaszai.] ◇ **útba igazít micsi-o osieru** (megmondja az utat) „Egy turistát útba igazítottam.” [Kankókjakuni micsi-o osieta.]

### igazi tartalom ◇ sinzui

**igazítás** ◇ **szeibi** „törvény igazítása” [Hóricuno szeibi] ◇ **csószei** „A printer egyik belső alkatrészén igazítani kell!” [Purintá naibuno buhincsóseiga hicujódeszu.] ◇ **naosi** „smink igazítása” [Kesónaosi] ◇ **apró igazítás bicószei** „Apró igazítást végeztek a terven.” [Keikakuno bicsószei-o sita.]

### igazítás hajszáritóval ◇ buró ◇ burószet-to

**igazít a szabványhoz** ◇ **kikakuniavaszeru** „nemzetközi szabványhoz igazodott alkatrész” [Kokuszaikikakuni avszeta buhin]

### igazi temetés ◇ honszó

### igazi természet ◇ kidzsi

**igazít rajta** ◇ **karikomu** „Igazítottam a kéziratot.” [Genkó-o kari konda.]

### igaz karakter ◇ szeiki

### igaz lélek ◇ szeiki

### igaz mivolta ◇ hontai

**igaznak tűnő** ◇ **makotosijakana** „igaznak tűnő hazugság” [Makotosijakana uszo]

### igazodás ◇ avasze ◇ koó ◇ dzsunkjo ◇ cudzsú ◇ dócsó

**igazodik** ◇ **avaszeru** „Igazodtam a munkatársam időbeosztásához.” [Dórzjónoszakedzsúruni avszetaita.] ◇ **ki-o icuniszuru** „Igazodtam a gondolatmenetéhez.” [Kareno kangae katato ki-o icunisita.] ◇ **kucsi-o avaszeru** „Igazodtam ahhoz, amit a barátom mondott.” [Tomodacsini kucsi-o avaszeta.] ◇ **geigószuru** (megalkuszik) „Igazodik a kor folyamához.” [Dzsidaino nagareni geigószuru.] ◇ **dzsunkjoszuru** „Igazodj a vállalati szabályokhoz!” [Kaisano kiszokuni dzsunkjosite kudaszai.] ◇ **szou** „A kormány energiapolitikájához igazodva építettek erőműveket.” [Kuninoenerugi szeiszakuni szotte hacudenso-o kenszecusita.]

◇ **szokuszuru** „A szabályok nem igazodnak a valós helyzethez.” [Rúruga dzsittaini szokusiteinai.] ◇ **taiszeru** „A kormány igazodott a nép akaratahoz.” [Naikaku-va kokuminno i-o taisita.] ◇ **cuidzsúszuru** „Igazodik a főnöke véleményéhez.” [Dzsósino ikenni cuidzsúszuru.] ◇ **tekiószuru** „Igazodik a társadalmi változásokhoz.” [Sakaino henkani tekiószuru.] ◇ **dócsószuru** „Igazodik a másik véleményéhez.” [Aiteno ikenni dócsószuru.] ◇ **nottoru** „Igazodott az előző esethez.” [Szenreini nottotta.] ◇ **noru** „A ritmushoz igazodva énekel.” [Rizumuni notte utau.] ◇ **juzuru** „A nővérem véleményéhez igazodtam.” [Aneno ikenni juzuta.] ◇ **balra igazodj hidarininarae** (parancs) ◇ **évszakhoz igazodó sikioriorino** „évszakhoz igazodó étel” [Sikioriorino ozen] ◇ **igazít a szabványhoz kikakuniavaszeru** „nemzetközi szabványhoz igazodott alkatrész” [Kokuszaikikakuni avszeta buhin] ◇ **jobbra igazodj migininarae** (parancs) ◇ **másokhoz könnyen igazodó ember csósimono** ◇ **piachoz igazodó sidzsórendógata** „piachoz igazodó kamat” [Sidzsórendógatakinri]

**igazodva** ◇ **koósite** „Az inflációhoz igazodva emelkedtek a fizetések.” [Infureni koósite csinginga agatta.]

**igazol** ◇ **urazukeru** (alátámaszt) „Egy szemtanú igazolta, amit mondtam.” [Mokugekisa-va bokuno hanasi-o urazuketa.] ◇ **ura-o toru** „Igazolja a hírt.” [Dzsóhóno ura-o toru.] ◇ **kensószuru** (bebizonyít) „Igazolta a feltevést.” [Kaszecu-o kensósita.] ◇ **dzsissószuru** „Igazolta a rejtjel erősségét.” [Angóno szeinó-o dzsissósita.] ◇ **sószuru** „Ez az okirat igazolja a lakímét.” [Kono sómeiso-va dzsúso-o sószuru.] ◇ **sómeiszuru** „Van valami, amivel igazolni tudja magát?” [Nanika mibun-o sómeidekirumono-va arimaszuka?] ◇ **szeitókaszuru** „A kormány ezzel próbálta igazolni a háborút.” [Szeifu-va korede szenszó-o szeitókaszijótosita.] ◇ **rissószuru** „Igazolja az elméletet.” [Riron-o rissószuru.] ◇ **ronsószuru** „Igazolta az álláspontját.” [Sucsó-o ronsósita.] ◇ **varikuru** „Ezt nem lehet csupán logikával igazolni.” [Szore-va rikucudakede-va vari kirenai.] ◇ **elgondolást igazoló kísérlet dzsissódzszikken**

**igazolás** ♦ **sómei** ♦ **sómeiso** ♦ **bengo** „igazolhatatlan, agresszív háború” [Bengono jocsinonai sinrjakuszenszó] ♦ **menzaifu** „A stresszel igazolja a házasságtörést.” [Szutoreszu-o uvakinomenzaifuniszuru.] ♦ **rissó** (bebizonyítás) ♦ **ronsó** (bizonyítás) ◇ **egészségügyi igazolás** **kenkósómeiso** ◇ **nullás igazolás** **mu-szakkinsómeiso** ◇ **önigazolás** **dzsikobengo**

**igazolás** **forrásadó-befizetésről** ♦ **genszencsósúhjó**

**igazolatlan hiányzás** ♦ **mudankeszszeki** „Egy napot igazolatlanul hiányzott az iskolából.” [Gakkó-o icsinicsimudankeszszekisita.] ♦ **mutodokekekkin** ♦ **mutodokekeszszeki**

**igazolhatóság** ♦ **meibun**

**igazolódik** ♦ **uragatoreru** „Igazolódt az alibije.” [Karenoaribai-va uraga toreta.] ♦ **sómeiszareru** „Igazolódt a feltételezése.” [Kareno katei-va sómeiszareta.]

**igazoló irat** ♦ **sómon**

**igazolójelvény** ♦ **mibunso**

**igazolókártya bevont jogositványúaknak** ♦ **untenkeirekisómeiso**

**igazoló kísérlet** ♦ **dzsissódzsikken** (elgondolást igazoló kísérlet) „Elkezdődtek a robotvezetést igazoló kísérletek.” [Robottoga kuruma-o untenszuru dzsissódzsikkenga hadzsimatta.]

**igazoló szelvény** ♦ **sóhjó**

**igazoltat** ♦ **kenmonszeru** „A rendőr igazoltatta a járóelöket.” [Keiszacu-va cükónin-o kenmonsita.] ♦ **sokumusicumonszeru** (és kérdéseket tesz fel) „Az utcán sétálva, igazoltattott a rendőr.” [Micsi-o aruítetara keikanni sokumusicumonszareta.]

**igazoltatás** ♦ **kenmon** ♦ **sokumusicumon** ♦ **fusindzsinmon**

**igazolvány** ♦ **aidikádo** (személyi igazolvány) ♦ **sómeisó** (tanúsítvány) ♦ **mibunso** (személyi igazolvány) ◇ **oltási igazolvány** **jobószessusómeiso** ◇ **személyi igazolvány** **mibunso**

**igazolványkép** ♦ **sómeiasin**

**igaz tanítás** ♦ **sóbo** (buddhista)

**igaz tisztaföld-buddhizmus** ♦ **dzsódosinszú** ♦ **montosú**

**igaz történet** ♦ **dzsicuva** „igaz történeten alapuló film” [Dzsicuvani motozuita eiga]

**igaz ügy** ♦ **gi** „Igaz ügyért hal meg.” [Ginotameni sinu.] ♦ **taigi** „Igaz ügyért áldozta életét.” [Taigini dzsundzsita.]

**igaz vagy hamis** ♦ **sinpi** „Megvizsgáltam, hogy igaz-e vagy hamis a szóbeszéd.” [Uvaszanoi sinpi-o tasikameru.] ♦ **marubacu**

**igaz vagy nem** ♦ **dzsippi** „Megbizonyosodtam arról, hogy igaz-e a szóbeszéd vagy sem.” [Uvaszanoi dzsippi-o tasikameta.]

**igazság** ♦ **gi** ♦ **kódó** „egyetemes igazság” [Tenkano kódó] ♦ **dzsidzsi** (tény) „Elferdíti az igazságot.” [Dzsidzsi-o mageru.]

♦ **dzsizu** „Az igazság az, hogy én sem értem.” [Dzsiuha, szore-va bokunimo vakaranai.]

♦ **dzsissó** ♦ **sin** (buddhista) „Az igazságot hirdeti.” [Sin-o toku.] ♦ **sindzsi** „Ez az igazság.”

[Kore-va sindzsi-cudeszu.] ♦ **sinszó** „Mindenfélét mondanak az emberek, de nem tudni mi az igazság.” [Iroiro uvasza-va arukeredomo, naniga sinszó-kavakarimaszen.]

♦ **sinri** „Ebben is van valami igazság.” [Korenimo icsimenno sinrigaaru.] ♦ **szeigi** „Ő az igazság bajnoka.”

[Kare-va szeigino mikatadeszu.] ♦ **hontó** „Nem tudni, mi az igazság.” [Hontókadóka vakaranai.]

♦ **honma** ♦ **makoto** „igaz történet” [Makotono hanasi] ◇ **az az igazság dzsizu va** „Az az igazság, hogy nem is vagyok orvos.” [Dzsi-va isade-va arimaszen.]

◇ **az az igazság dzsizu-o iuto** „Az az igazság, hogy a Földnek már annyi.” [Dzsi-va iuto csikjú-va módamedeszú.]

◇ **egyetemes igazság sintai** (buddhista) ◇ **elfogadott igazság kóri** ◇ **féligazság arukotonaikoto** „Féligazságokat mond.” [Arukotonaikoto-o iu.]

◇ **három a magyar igazság szandomenosódzsiki** „Három a magyar igazság, még egyszer megpróbálom.” [Szandomeno sódzsikinanomé iikkaicsószenszuru.]

◇ **igaz szeigi** (igazság) „Bebizonyította az igazát.” [Szeigi-o curanuita.]

◇ **legvégső igazság sintai** (buddhista) ◇ **némi igazság icsiri** „Mindkét magyarázatban van némi igazság.” [Rjóhóno szecunimo icsiriaru.]

**igazság bajnoka** ♦ **szeiginomikata**

**igazságérzet** ♦ **szeigikan** „Van igazságérzete.” [Kare-va szeigikanga cujoi.] ♦ **szeiginokan-nen**

**igazság és bátorság** ♦ **gijú**

**igazság és hazugság keveredése** ♦ **kjo-dzsicukonó**

**igazság, jóság és szépség** ♦ **sinzenbi**

**igazság keresése** ♦ **kjúdó** ♦ **kudó**

**igazságkereső** ♦ **kjúdósa**

**igazság oldalán áll** ♦ **szeiginomikatadearu** „Én az igazság oldalán állok.” [Boku-va szeigino mikatadeszu.]

**igazságos** ♦ **óbun-no** „igazságos teherviselés” [Óbunno futan] ♦ **genszeina** „Igazságos tárgyalást követelt.” [Genszeina szaiban-o jókjúsita.] ♦ **genszeinaru** „igazságos elbírálás eredménye” [Genszeinaru sinszano kekka] ♦ **kó-szeina** „Igazságos intézkedést hoztak.” [Kó-szeina socsi-o sita.] ♦ **kóheina** (nem részrehajló) „Igazságos döntést hozott.” [Kóheina hankecu-o sita.] ♦ **szeitóna** „igazságos értékelés” [Szeitóna hjóka] ♦ **tekiszeina** „igazságos elosztás” [Tekiszeina haibun]

**igazságosan** ♦ **kóheini** „Igazságosan elosztottuk a tortát.” [Kéki-o kóheini vaketa.] ♦ **ze-zehihide**

**igazságos ember** ♦ **gisi**

**igazságos szigor** ♦ **genszei**

**igazságos szigorral** ♦ **genszeini**

**igazságot kutató lélek** ♦ **kjúdósini**

**igazság szerint** ♦ **hontó-va** (valójában) „Igazság szerint én nem is lehetnék klubtag.” [Hontó-va vatasi-va kurabuno kaiinninaru sikakuganai.]

**igazságszérum** ♦ **dzsihakuzai** ♦ **sódzszikini-narukuszuri**

**igazságszolgáltatás** ♦ **szaiban** (bíróság) „Igazságszolgáltatást követelt.” [Szaiban-o jókjúsita.] ♦ **sihószeido** (rendszere) „Ebben az országban rossz az igazságszolgáltatás.” [Kono kunide-va sihószeido-va totonotteinai.]

**igazságszolgáltatási szerv** ♦ **sihókikan**

**igazságszolgáltatás joga** ♦ **sihóken**

**igazságtáblázat** ♦ **sinricsihjó** (bool-algebrai)

**igazságtalan** ♦ **fukóheina** „Igazságtalan bánásmódban volt részem.” [Fukóheina acukai-o uketa.] ♦ **futóna** „Igazságtalanul hibáztatták.” [Futóna togame-o uketa.] ♦ **fubjódóna** (egylenőtlen)

**igazságtalan kritika** ♦ **móhjó**

**igazságtalannak érez** ♦ **higamu** „Igazságtalanságnak éreztem, hogy csak őt dicséri a főnököm.” [Karedake dzsósini mitomerarete higanda.]

**igazságtalannak érzés** ♦ **higami**

**igazságtalanság** ♦ **fukóhei** „Ezt igazságtalanságnak tartom.” [Kore-o fukóheini omou.]

**igazságtalan sors** ♦ **fugú** „Hiába igyekezett, igazságtalan volt vele a sors.” [Ganbattemo fugúdatta.]

**igazságtalanul** ♦ **fukóheini**

**igazságügy** ♦ **sihó** ♦ **sihókankei** „Az igazságügyben dolgozom.” [Sihókankeino sigoto-o siteiru.] ♦ **hómu**

**igazságügyi boncolás** ♦ **sihókaibó**

**igazságügyi miniszter** ♦ **hósó** ♦ **hómudai-dzsin**

**igazságügyi minisztérium** ♦ **hómusó**

**igazságügyi Minisztérium** ♦ **utaetadaszucukasza** (régí elnevezés) ♦ **utaenocukasza** (régí elnevezés) ♦ **gjóbusó** (régí elnevezés)

**igazságügyi rendszer** ♦ **sihószeido**

**igazságügy-miniszter** ♦ **hósó**

**igazságügy-minisztérium** ♦ **sihósó** (régí kifejezés)

**igaz szeretet** ♦ **dzsun-ai**

**igaz szívvel csinál** ♦ **kokoro-o komeru** „Igaz szívvel írtam a levelet.” [Kokoro-o kometa tegami-o kaíta.]

**igaz szó** ♦ **singon** (buddhizmus)

**ige** ♦ **osie** (tanítás) „Ez isten ígéje.” [Kore-va kamino osiedeszú.] ♦ **dósi** „A magyar igeragozást tanulom.” [Hangarí gono dósino kacujó-o benkjósíteiru.] ♦ **ható ige kanódósi** „A mehet ható ige.” [Ikeru-va kanódósideszu.] ♦ **kezdő ige kidódósi** ♦ **ragozott ige teikeidósi** ♦ **rendhagyó ige fukiszokudósi** ♦ **segédige dzsodósi** „jövő idő segédigéje” [Mi-

raikeino dzsodósi] ◇ tárgyias ige **tađosi** ◇ tárgyatlan ige **dzsidósi**

**igealak** ◆ **dósi** ◇ jelen idejű alak **genza-ikei** ◇ jövő idejű alak **miraikei** ◇ múlt idejű alak **kakokei** „ige múlt idejű alakja” [Dó-sino kakokei]

**igeaspektus** ◆ **dósinoszó**

**ige- és japán melléknévragozással nem ragozódó önálló szavak** ◆ **taigen**

**ige- és japán melléknévragozással ragozódó önálló szavak** ◆ **jógen**

**ige hirdetése** ◆ **hadzsakensó** (a gonosz elpusztításával)

**igei bővítmény** ◆ **dósi**

**igeidő** ◆ **dzsiszei** ◆ **tenszu** ◇ jelen idő **genzaidzsiszei** (igeidő) ◇ jövő idő **miraidzsiszei** (igeidő) ◇ múlt idő **kakodzsiszei** (igeidő)

**igejelleg** ◆ **dósinokeisiki**

**igeképzés** ◆ **dósi**

**igekötő** ◆ **szettódzsi**

**igemód** ◆ **dósi** (igealak) ◆ **hó**

**igen** ◆ **aa** „Igen, most már rémlik, hogy így volt.” [Aa, szóiebaszódatta.] ◆ **amarini** (meglehetősen) „Ez az ország igen messze van.” [Kono kuni-va amarini tói.] ◆ **ieszu** „Döntsd el, hogy igen vagy nem!” [Ieszukanóka kimenaszai!] ◆ **umu** ◆ **un** „Igennek válaszolt.” [Kare-va unto ita.] ◆ **un-un** ◆ **ee** „Igen, rendben.” [Ee, daidszóbudeszu.] ◆ **ka** „igen vagy nem” [Kato hi] ◆ **sikari** „Igennek válaszolt.” [Sikarito kotaeta.] ◆ **szószó** „Igen, tudom már!” [Szószó, omoi dasita!] ◆ **hai** „Igennek válaszolt.” [Kanodzso-va haito kotaeta.] ◆ **maru** „Igent mutatott a kezével.” [Tede maru-o cukutta.]

**igencsak** ◆ **amarini** (meglehetősen) „Ez igencsak drága.” [Kore-va amarini takai.] ◆ **gunto** „Az a gyerek igencsak megnőtt múlt év óta.” [Szono kodomo-va kjonenni kurabetegunto ókikunatta.] ◆ **kekkó** „Ez igencsak érdekes.” [Kore-va kekkóomosirol.] ◆ **szanzan** „Igencsak küszködtem.” [Szanankurósita.] ◆ **zuibun** „Igencsak képbem vagy a választ illetően.” [Kareno rikonnucuite zuibunsitteirune.] ◆ **daibu** „A bambuszajtás igencsak megnőtt.” [Takenoko-va daibunókiunatta.] ◆ **tadata-**

**da** „Igencsak boldog vagyok.” [Tadatada uresideszu.] ◆ **johodo** „Nem csinált semmit, pedig igencsak régóta ismerte a tényeket.” [Johodomaekara kare-va kono dzsidzsicu-o sitteitanoni, taisosinakatta.]

**igenem** ◆ **tai** ◇ **cselekvő igenem nádótai** ◇ **kölcsönös igenem kógotai** ◇ **műveltető igenem siekitai** ◇ **szenvedő igenem dzsudótai** ◇ **visszaható igenem saikitai**

**igenév** ◆ **dósi** (igealak) ◇ **főnévi igenév futeisi** ◇ **határozói igenév dófukusi** ◇ **melléknévi igenév bunsi** (participium)

**igen halkan** ◆ **pianissimo**

**igen helyes** ◆ **bimokusúreina** (fiúkra mondják) „Igen helyes fiú.” [Bimokusúreina szeinen.]

**igen hosszú** ◆ **naganaga**

**igenis** ◆ **ija** „Igenis szükség van az oktatásra.” [Ija, kjóiku-va hicujóda!] ◆ **hai** „– Leléphet! – Igenis!” [¶ Szagattei] [¶ hai] ◆ **hahaa** „Igenis, értettem.” [Hahaa, kasikomarimasita.] ◆ **he** „Igenis, értettem!” [He, kasikomarimasita.] ◆ **hei** „Igenis, értettem!” [Hei, kasikomarimasita.] ◆ **rjókei** „– Örvezető, gombolkozzon be! – Igenis!” [¶ Ittóhei, botan-o tomete!] [¶ Rjókei]

**igenlés** ◆ **kóte**

**igenlő** ◆ **kóteitekina** „Igenlő választ adott.” [Kóteitekina kotae-o sita.] ◆ **haitoiu** „Igenlő választ adtam.” [Haitoiu kotae-o sita.]

**igen-nem szavazat** ◆ **szanpi** (mellette-ellene) „A megkérdezettek fele szavazott igennel, fele pedig nemmel.” [Sicumonni taisite szanpi-va hanhanni vakareta.]

**igen ritka** ◆ **kisószeinotakai** „A platina igen ritka fém.” [Puracsina-va kisószeino takai kinzokuda.]

**igen vagy nem** ◆ **kahi** (-e vagy sem) „A bank dönti el, hogy kapunk-e kölcsönt vagy sem.” [Ginkóga júsino kahi-o kimeru.]

**igen vagy sem** ◆ **kadóka** „Nem tudom, hogy lesz-e prémium vagy sem.” [Bónaszuga derukadóka vakarimaszen.]

**igény** ◆ **dzsujó** (kereslet) „Nincs igény a termékünk iránt.” [Heisano szeihinni dzsujóganai.] ◆ **nizu** „Az ügyfél igényeinek megfelelő terméket

fejlesztettünk.” [Kokjakunonizuni avaszete sóhin-o kaihasuscita.] ♦ **jókjú** „Ígény szerint változtat a terméken.” [Jókjúni ódzsite szeihin-no kairjó-o okonau.] ♦ **jókjúrjó** (igényelt mennyiség) ♦ **joku** „kis igényű ember” [Hoh-no szukunai hito] ◇ **fényigény hikarijókjúrjó** ◇ **igénybe vesz rijószuru** (használ) „Sokan veszik igénybe a vonatot.” [Densa-o rijószuru hitoga ói.] ◇ **igényt tart valamire jókjúszuru** (követel) „Ígényt tart a kártérítésre.” [Baisókin-o jókjúszuru.] ◇ **kárrendezési igény szongaibaisószeikjú** „Kárrendezési igényt nyújt be.” [Szongaibaisószeikjú-o okonau.] ◇ **kártérítési igény szongaibaisószeikjú** „Kártérítési igényt jelent be.” [Szongaibaisószeikjú-o okonau.] ◇ **katonai igény gundzsu**

### igénybe vehető ♦ rijódekiru

**igénybe vesz** ♦ **kariageru** „A hadsereg igénybe vett magántulajdonú földeket.” [Guntai-va minkanci-o kari ageta.] ♦ **kariru** „A barátom segítségét vettem igénybe.” [Tomodacsino csikara-o karita.] ♦ **taerarenai** (megvisel) „Nagyon igénybe vett a látvány.” [Totemo taerarenai kókeidatta.] ♦ **rijószuru** (használ) „Sokan veszik igénybe a vonatot.” [Densa-o rijószuru hitoga ói.]

**igénybevétel** ♦ **órjoku** (fizikai) ♦ **csójó** (rekvirálás) ♦ **rijó** (használat) „Kerüli a közlekedési eszköz igénybevételét.” [Nori monono norijó-o szaketeiru.] ◇ **rúdirányú igénybevétel szuicsokuórjoku** (síkra merőleges)

### igénybe vétel ♦ csósú

**igényel** ♦ **kanjúszuru** (és megkap) „Hitelkártyát igényeltem.” [Kuredzsitto-kádóni kanjúsitá.] ♦ **sinszeiszuru** (kérvényez) „Segélyt igényelt.” [Hodzsokin-o sinszeisita.] ♦ **szeikjúszuru** „Ígényeld vissza a céges költségeidet!” [Cukatta keihi-va kaisani szeikjúsitekudaszai!] ♦ **hicujótoszuru** „A vezetés figyelmet igényel.” [Unten-va csúi-o hicujótoszuru.] ♦ **mósikomu** (kérvényez) „Internetszolgáltatást igényeltem.” [Intánettoszábiszu-o mósi konda.] ♦ **motomeru** „Ez a munka szaktudást igényel.” [Kono sigotoni-va ginóga motomerareteiru.] ♦ **jószuru** (szükségessé tesz) „Ez a projekt pénzt igényel.” [Konopurodzsekuto-va okane-o jószuru.] ◇ **figyelmet igénylő kiga-**

**haru** „Figyelmet igénylő munka.” [Kiga haru sigotodeszu.]

### igényelt mennyiség ♦ jókjúrjó

**igényes** ♦ **kodavarigaaru** „Ígényes hely.” [Kodavarinoaru omisze.] ♦ **kodavaru** „Nem vagyok igényes a mobiltelefonokra, bármelyik megteszi.” [Kodavaranaiakaradono keitaiden-vademoi.]

**igényesen** ♦ **kodavatte** „Ígényesen öltözködik.” [Kanodzso-va kodavatta fukuszó-o szuru.]

### igényesség ♦ kodavari

### igényjogosult ♦ hikitorite

**igénylés** ♦ **mósikomi** „Összegyűjtöttem a hitel-igényléshez szükséges iratokat.” [Rón-no mósi komini hicujóna sorui-o matometa.] ♦ **jókjú**

**igénylő** ♦ **mósikomisa** „A szolgáltatást igénylők az alábbiak lehetnek.” [Szábiszuno rijómósikomisa-va ikano katani kagirimaszu.]

**igény szerint** ♦ **kibóniódzsite** „Ígény szerint módosítható a terv.” [Kibóni ódzsite keikaku-va henkókanódeszu.]

### igény szerinti szoptatás ♦ dzsircuhonjú

**igénytelen** ♦ **kodavaranoi** „Ígénytelen életel.” [Kodavaranoi iki kata-o siteiru.] ♦ **kodavarinonai** „Ígénytelen ember.” [Kodavarinonai otokoda.] ♦ **mutoncsakuna** „Ígénytelen az öltözködése.” [Kare-va jófukuni mutoncsakudearu.] ◇ **mutoncsakuna** „öltözködésére igénytelen ember” [Fukuszóni mutoncsakuna hito] ♦ **mujokuna**

### igénytelen bohózat ♦ dotabatakigeki

### igénytelen küllemű ♦ fúszaigaagaranoi

### igénytelenség ♦ mujoku

### igénytelenül ♦ kodavarinaku

**igényt tartó** ♦ **hikitorite** „Senki sem tartott igényt az elveszett holmira.” [Isicubucuno hikitorite-va inakatta.] ♦ **hikitorinin**

**igényt tart valamire** ♦ **jókjúszuru** (követel) „Ígényt tart a kártérítésre.” [Baisókin-o jókjúszuru.]

**ígér** ♦ **nariszódearu** (lesz belőle) „Ez a film jó szórakozást ígér.” [Kono eiga-va ii gorakuninariszódeszu.] ♦ **ne-o cukeru** (árat mond)



„Annak a vevőnek adom, aki a legtöbbet ígéri.”  
[Cisibantakai ne-o cuketa kai teni urucumori.]

◆ **jakuszokuszuru** „Ígérte, hogy eljön még hozzánk.” [Mata kuruto jakuszokusimasita.]

◇ **biztosra ígér kakujakuszuru** „Ezt nem tudom biztosra ígérni.” [Szore-va kakujakudekimaszen.] ◇ **ráígér curiageru** „Az árverésen az egyik vevő ráígért 1000 jent a kép árára.” [Ókusonde kai te-va eno nedan-o szenen curi ageta.]

**igeragozás** ◆ **kacujó** ◆ **dósinokacujó** ◇ **négyszögletes igeragozás jodankacujó**

**ígéret** ◆ **gime** ◆ **jakuszoku** „Megtartotta az ígértét.” [Jakuszoku-o mamotta.] ◆ **jakuszokugoto** ◇ **hivatalos ígéret kójaku** ◇ **kampányígéret kójaku** (hivatalos ígéret) ◇ **szóbeli ígéret kójaku** ◇ **szóbeli ígéret kucsijakuszoku** ◇ **titkos ígéret micujaku** ◇ **üres ígéret karategata** „Ígérte üresnek bizonyult.” [Karenó kójaku-va karategatani ovatta.] ◇ **választási ígéret manifeszuto** „A párt a választási ígértében leírta, hogy adót fognak csökkenteni.” [Szeitó-va genzei-o manifeszutoni kaita.] ◇ **választási ígéret kójaku** ◇ **választási ígéret szenkjokójaku**

**ígértéhez híven** ◆ **jakuszokudóri** „Ígértémhez híven, megadtam a kölcsönt.” [Jakuszokudóri okane-o kaesita.]

**ígéretes** ◆ **sokubószubeki** „Ígéretes fiatalember.” [Sokubószubeki szejnenda.] ◆ **tanomosii** „Ígéretes új dolgozó” [Tanomosii sinnjúsa-in] ◆ **nozominoaru** „Ígéretes gyógymód” [Nozominoaru csirjóhó] ◆ **mikominoaru** „Ez a gyógymód ígéretes.” [Kore-va mikominoaru csirjóhóda.] ◆ **júbóna** „Találtam egy ígéretes befektetést.” [Júbóna tószizaki-o micuketa.] ◆ **jójótaru** „ígéretes jövő” [Jójótaru mirai]

**ígéretes ember** ◆ **szeicsókabu** „Ígéretes fiatal” [Vakamonoszeicsókabu]

**ígéretesen** ◆ **jójó**

**ígéretes fiatal író** ◆ **sinsinbunsi**

**ígéretes jövő** ◆ **zentojúbó** ◆ **zentojójó** „Ígéretes jövő áll előtted.” [Anatano mirai-va zentojójóto hirogatteiru.]

**ígéretes jövő előtt áll** ◆ **sórai-o sokubószareru** „Ez a diák ígéretes jövő előtt áll.” [Kono gakuszei-va sórai-o sokubószareteiru.] ◆

**zentojúbóna** „Ígéretes jövő előtt álló fiatal.” [Zentojúbóna vakamonodeszu.]

**ígéretes jövő előtt álló** ◆ **sórajúbóna** ◆ **zentojúino** „ígéretes jövő előtt álló fiatal” [Zentojúino vakamono]

**ígéretes jövőjű** ◆ **szuetanomossii** „Ígéretes jövőjű fiatalember” [Szuetanomossii szejnen]

**ígéretesség** ◆ **midokoro** „Ígéretes fiatalember.” [Midokoronoaru szejnenda.] ◆ **júi** „ígéretes munkaerő” [Júino dzszinzi] ◆ **júbó**

**ígéretet kap** ◆ **gencsi-o toru** (ígéretet kér)

**ígéretet tesz** ◆ **gencsi-o ataeru** ◆ **jakuszoku-o torikimeru** „Ígéretet tettek, hogy megkeresik egymást.” [Renrakuszuru jakuszoku-o tori kimeta.]

**ígéretet tesznek egymásnak** ◆ **jakuszoku-o torikavaszu** „Ígéretet tettek egymásnak.” [Karera-va jakuszoku-o tori kavasita.]

**ígéretszegés** ◆ **hajaku** ◆ **jakuszokunofurikó**

**ígérget** ◆ **jaszúkeaiszuru** (könnyen) „Nem akarok könnyen ígérgetni.” [Jaszúke aisitakunai.]

**ígérkezés** ◆ **szaiszaki** (előjel) „Jónak ígérkező módon kezdett.” [Szaiszakinó joiszutáto-o kitta.]

**ígérkeznek** ◆ **szódearu** „Ez a film érdekesnek ígérkeznek.” [Kono eiga-va omosiroszoda.] ◇ **ígérkezés szaiszaki** (előjel) „Jónak ígérkező módon kezdett.” [Szaiszakinó joiszutáto-o kitta.]

**ígészemlélet** ◆ **dósinoszó**

**ígész** ◆ **adappoi** ◆ **iroketappurino** „ígész tekintet” [Iroketappurino mecuki] ◆ **cujanoaru** „ígész hang” [Cujanoaru koe] ◆ **namameita** ◆ **mivakutekina** „ígész mosoly” [Mivakutekina hohoemi]

**ígészően** ◆ **namameite**

**ígésző mosoly** ◆ **ensó**

**ígésző pillantás** ◆ **irome** „Ígésző pillantással próbálta magára vonni a férfi figyelmét.” [Irome-o cukatte otokono ki-o hikótosita.] ◆ **súha** (nő, régies) „A nő ígésző pillantást vetett a férfire.” [Dzsoszei-va dzszaini súha-o okutta.] ◆ **nagasime** „A nő ígésző pillantást vetett

rám.” [Kanodzso-va vatasini nagasi me-o okuta.]

**ignorálás** ♦ **szuru**

**ignoratizmus** ♦ **mómaisugi**

**iguanodon** ♦ **kinrjú**

**így** ♦ **kakusite** „Így végül megnősültem.” [Kakusite kekkonnitadori cukimasita.] ♦ **kakute** „Így aztán megnősültem.” [Kakute kekkonszurukotoninatta.] ♦ **kó** „Csináld így!” [Kósitekudaszai.] ♦ **kóiu fúni** (ily módon) „Ezt az üveget nem lehet így kinyitni.” [Kono bin-va kóiu fúni akanai.] ♦ **kósite** „Így telt el egy év.” [Kósite icsinengatatta.] ♦ **kójatte** „Nézd, így gyorsabban megy!” [Mite, kójattemotto hajaku dekiru.] ♦ **konocsósíde** (így) „Csak így tovább!” [Kono csósíde ganbattekudaszai.] ♦ **kon-nafúni** „Így lehet játszani ezzel a játékkal.” [Konoomocsadekon-na fúni aszobemaszu.] ♦ **sikasite** ♦ **szósítara** (ily módon) „Dolgozunk keményen! Így majd elismernek.” [Ganbatte hatarakó.Szósítara mitomerareru.] ♦ **szósite** „Így terjedt el a szokás.” [Szósite sükanga hirogattekita.] ♦ **szószureba** „Így minden rendeződik majd.” [Szószureba bandzsikaikecuda.] ♦ **szorede** (ezért) „Később jött, így neki nem jutott étel.” [Oszoku kite, szorede kareno gohan-va nakunatteita.] ♦ **node** (ezért) „Nekem volt jogositványom, így én vezettem.” [Vatasi-va menkjósó-o motteitanaode unten-o makaszareta.] ♦ **valahogy így** ♦ **kóiu guaini** „Valahogy így kell ezt csinálni.” [Kóiu guainijarebainodeszu.]

**így, ahogy van** ♦ **konomama** „Ha minden így marad, ahogy van, elpusztul ez az ország.” [Konomamadatokono kuni-va horobiru.]

**így aztán** ♦ **deszukara** „Sokat költekeztek. Így aztán nem is gyűlik a pénz.” [Kare-va róhi-kadeszu.Deszukara okane-va zenzentamarimaszen.]

**igyekezet** ♦ **ganbari** „Nem elég benne az igyekezet.” [Kare-va ganbariga tarinai.] ♦ **ganbarukoto** ♦ **kentó** „Megdicsérte az igyekezetét.” [Kentó-o tataeta.] ♦ **kentóburi** „Bámulatos ennek a diáknak az igyekezete!” [Kono gakszeino kentóburi-va migotodeszu.] ♦ **kenmei** ♦ **kokorogake** ♦ **szeirei** ♦ **cutome** „A szülőnek igyekeznie kell a gyerekét boldoggá tenni.” [Kodomo-o siavaszeniszuruno-va ojano cu-

tome.] ♦ **dorjoku** „Lankadatlan igyekezettel haladt a célja felé.” [Mokuhjótaszszzei-e dzsimicsina dorjoku-o kaszaneta.] ♦ **haszszuru** ♦ **fusin** ♦ **fáradhatatlan igyekezet kentó** „Fáradhatatlan igyekezete ellenére megbukott.” [Kentómunasiku fugókakudatta.]

**igyekezettel** ♦ **eii** ♦ **kenmeini** „Igyekezettel úsztam.” [Kenmeini ojoida.] ♦ **nagy igyekezettel jakkininatte** „Nagy igyekezettel cáfolta a pletykát.” [Jakkininatte uvasza-o hiteisita.]

**igyekezik** ♦ **iszogu** „Igyekezett, hogy elérje a vonatot.” [Densani okurenaitame iszoida.] ♦ **ganbaru** „Igyekezni fogok, hogy megszerezsem az aranyérmét!” [Kinmedaru-o measite ganbarimaszu!] ♦ **szeireiszuru** „Igyekszik a munkájában.” [Sigotoni szeireiszuru.] ♦ **fusinszuru** „Igyekezett, hogy ne mérgesedjen el a viszonyuk.” [Kankeiakka-o szakejóto fusinsita.] ♦ **funreisuru** „Igyekezett elérni a célját.” [Mokuhjó-o taszszeszurutameni funreisita.]

**igyekezve** ♦ **cutomete** „Igyekeztem megőrizni a hidegvéremet.” [Cutomete reiszeinisiteita.]

**igyekszik** ♦ **iszogu** (siet) „Igyekez, mert elkésünk!” [Oszokunarukara iszoida!] ♦ **ganbaru** (igyekezik) „Igyekszik a sportban.” [Szupócu-de ganbatteiru.] ♦ **kokorogakeru** „Igyekezett jó apa lenni.” [Ti cscsininarujóni kokorogaketa.] ♦ **kotonisiteiru** „Igyekszem pontos időben hazamenni a munkahelyemről.” [Kaisakara teidzside kaerukotonisiteiru.] ♦ **szei-o daszu** ♦ **cutomeru** „Igyekezett vidámnak látszani.” [Akaruku mierujóni cutometa.] ♦ **dorjokuszuru** „Igyekezett nem pazarolni.” [Mudazukaisinaijóni dorjokusita.] ♦ **haszszuru-szuru** „Igyekszik, hogy növelje a teljesítményét.” [Eigjószeiszeki-o agerutameniszszuruszuru.] ♦ **funtószuru** „Igyekszem, hogy határidőre befejezzem azt a rengeteg munkát.” [Jama-hodono sigoto-o kigenmadeni mani avaszurujóni funtósiteimaszu.]

**igyekvő** ♦ **ganbarija** „Ez a sportoló igyekvő.” [Kono szensu-va ganbari jada.]

**igyekvő ember** ♦ **dorjokuka**

**így és így** ♦ **kókó** „Csináld így és így, hogy segítyt kapj!” [Dzsoszeikin-o ukerujónikókósina-szai.]

**így hagyva** ♦ **szonomama** „Tedd be a hűtőbe, mert ha így hagyod megromlik!” [Szonomam-adato kuszarukara reizókoni irete!]

**így hát** ♦ **szokode** „Nem találtam az árut, így hát megkérdeztem tartanak-e egyáltalán ilyet.” [Motometa sóhin-va miataranakatta.Szokode tori acukatteiruka kiitemita.]

**így is** ♦ **szoredemo** (még így is) „Így is jó lesz?” [Szoredemoii?]

**így is, úgy is** ♦ **izurenisitemo** „Felesleges küzdeni, hisz így is, úgy is veszíteni fogunk.” [Izurenisitemo makerunodakara, tatakau imi-va nai.] ♦ **izureniszejo** (úgyis) „Így is, úgy is ki kell már mosni ezt a nadrágot.” [Izureniszejokonozubon-o aravanakerebanaranakatta.] ♦ **dósze** „Tehettem volna bármit, így is, úgy is ez volt a sorsom.” [Nani-o sitemodószekónaru unmeidatta.] ♦ **docscsimicsi** „Így is, úgy is kikapunk.” [Docscsimicsi makerujo.]

**így jártam** ♦ **konzamada** „A nagy befektetés ellenére, így jártam.” [Kógaku-o tódzsitanonikonzamada.]

**így már értem** ♦ **szóivarerebaszóda** ♦ **naruhodo** „Így már értem!” [Naruhodone!]

**így már világos** ♦ **szóivarerebaszóda** „Nem vettem észre, de így már világos.” [Kigacukana-kattakedo, szó ivarerebaszóda.]

**így ni** ♦ **hora** „Így ni! Kész van.” [Hóra!Dekitajo!]

**így tesz** ♦ **szószuru** „Azt mondták, hogy sok vizet kell innom. Így fogok tenni.” [Szuibun-o takuszan torujóni ivaretanodeszószuru.]

**így-úgy** ♦ **dókó** ♦ **dónokóno**

**így vagy úgy** ♦ **nari** „A tönkretett nyakláncot vagy javítsd meg, vagy kártalaníts!” [Kovasitanekkureszu-o naoszunari bensószurunarisite kudaszai.] ♦ **magarinarinimo** „Így vagy úgy elvégeztem az iskolát.” [Magarinarinimo gakkó-o deta.] ♦ **jokareasikare** (ki tudja, milyen irányba) „Az atomkor eljövételével, így vagy úgy, de megváltozott a világ.” [Gensirjokuno tóraide, jokare asikare szekaiga kavattadesó.]

**így van** ♦ **szóiuokotodearu** „Röviden mondva, ez bizony így van.” [Hajakuiepo, szóiuoko-

tone.] ♦ **szóiuvakedearu** „Így van.” [Szóiu vakeda.]

**ihaj-csuhaj** ♦ **tanosii** „Ihaj-csuhaj, sease halunk meg!” [Tanosii!]

**iható** ♦ **in-jó** „Ez a víz nem iható.” [Kono mizu-va in-jóni tekiszanai.] ♦ **nomu** „iható joghurt” [Nomujóguruto]

**ihlet** ♦ **inszupirésón** (sugallat) ♦ **sikjó** „Shakespeare-t olvasva engem is megszállt az ihlet.” [Seikuszupia-o jondeite sikjóga vaita.] ♦ **sidzsó** ♦ **szózótekesigeki** „Az író utazni ment, hogy ihletet merítsen.” [Szakka-va szózótekesigeki-o motomete tabi-o sita.] ♦ **hirameki** „A látványtól ihletet kaptam a zeneszerzéshez.” [Kono kesiki-o mite szakkjokunohirameki-o eta.] ♦ **költői ihlet utagokoro** (tanka) „A szép tájból merített költői ihletet.” [Kireina kesikini utagokoro-oszoszoraveta.] ♦ **megszállja az ihlet szidzsóvaku** „Amikor megláttam a szép természetet, megszállt az ihlet.” [Ucucusii sizen-o miteitara, szidzsóga vaitekita.] ♦ **zenei ihlet kjokuszó** „A Duna folyásából merítette zenei ihletét.” [Donau gavano nagarekara kjokuszó-o eta.]

**ihletettség** ♦ **kannó**

**ij** ♦ **majumi** ♦ **jumi** „Nyilat tettem az íjamra.” [Jumini ja-o cugaeta.] ♦ **íjazik jumi-o hiku** „Régóta nem íjaztam.” [Hiszasiburini jumi-o hiita.] ♦ **megfeszíti az íját jumi-o hiku** ♦ **nyugati íj jókjú**

**íjász** ♦ **ite** ♦ **kjúdzsucuka**

**íjászat** ♦ **ácséri** ♦ **kjúdzsucu** ♦ **jumi** „Íjászatot tanultam.” [Jumi-o naratta.] ♦ **jápan íjászat kjúdó** ♦ **nyugati íjászat jókjú**

**íjászat és lovaglás** ♦ **kjúba**

**íjászati lőtér** ♦ **jaba**

**íjászverseny** ♦ **kjúdzsucunosiai**

**íjat használ** ♦ **jumi-o cukau**

**íjazik** ♦ **jumi-o hiku** „Régóta nem íjaztam.” [Hiszasiburini jumi-o hiita.]

**ijed** ♦ **kigadótenszuru** (megijed) ♦ **kovagaru** (fél) ♦ **bikkuriszuru** (megijed) „Sápadtra ijedtem.” [Aozameruhodobikkurisita.] ♦ **megijed kovagaru** (fél) „A feleségem egy kis bogár-

tól is megijed.” [Cuma-va csiiszai musimo kovagaru.]

**íjedős** ♦ **kovagari** ♦ **monoodzsizuru** „A kislány nem volt íjedős.” [On-nano ko-va monoodzsisinakatta.]

**íjedősség** ♦ **monoodzsi**

**íjedt** ♦ **oszorosii** „Íjedt arcot vágott.” [Oszorosii kao-o sita.] ♦ **odoroita** (meglepődött) ♦ **obieta** „Íjedt arcot vágott.” [Obieta kao-o sita.] ♦ **gjottosita** (réműlt) „íjedt arc” [Gjottosita kao] ♦ **torimidasita** (zaklatott)

**íjedten** ♦ **odoroite** „Nagy robbanás hallatszott, ezért íjedtem megmeredtem.” [Ókina bakuha-cuongasitanode odorote ugokenakatta.] ♦ **obiete** (rettegve) ♦ **gjottosite** „Íjedten megálltam.” [Gjottosite tacsí domatta.]

**íjedtség** ♦ **kinodóten** „Elmúlt az íjedtsége.” [Kino dótenga oszamatta.] ♦ **sokku** „A bal esetben az íjedtségen kívül nem esett baja.” [Dzsikodesokku-o uketaga, budzsidatta.]

**íj és ló** ♦ **kjúba**

**íj és nyíl** ♦ **jumija**

**íjeszt** ♦ **odokaszu** „A macskára íjesztettem.” [Neko-o odokasita.] ♦ **odorokaszu** (megíjeszt) „Ne íjesztgess!” [Odorokaszanaide!]

**íjesztés** ♦ **odosi** (fenyegetés)

**íjesztget** ♦ **bikkuriszaszeru** „Ne íjesztgess!” [Bikkuriszaszenaide!]

**íjesztő** ♦ **oszorosii** „vadállat íjesztő alakja” [Jadzúno oszorosii szugata] ♦ **kovai** „Az elkövetőnek íjesztő arca volt.” [Han-nin-va kovai kao-o siteita.] ♦ **szugominoaru** „íjesztő tekintet” [Szugominoaru me] ♦ **tadanaranu** „Íjesztő arkifejzéssel rontott rám az ellenfelem.” [Teki-va tadanaranu hjódzsóde szematte-kita.]

**íjesztő arc** ♦ **kovamote** „íjesztő arcú gengszter” [Kovamotenocsinpira]

**íjesztően** ♦ **kovaihodo** „Íjesztően magas az államadósság.” [Kokuszai-va kovaihodo fueteru.] ♦ **bikkuriszuruhodo** „Íjesztően megöregedett.” [Bikkuriszuruhodo tosi-o totta.]

**íjhúr** ♦ **juzuru** ♦ **jumizuru** „A túlfeszített íj húrja elpattant.” [Jumi-o hiki szugite jumizuruga kireta.]

**íjkészítő** ♦ **jumisi**

**íj szarva** ♦ **jumihazu**

**ik** ♦ **daime** „A vállalat negyedik igazgatóját kapta.” [Kaisano jondaimeno sacsóga súninsita.]

**ikarusz** ♦ **ikaroszu** ♦ **ikaroszu**

**ikebana** ♦ **ikebana** ♦ **kadó** ♦ **szeika**

**ikebana mestere** ♦ **kadóka**

**ikebana túpárna** ♦ **kenzan**

**iker** ♦ **szószeidzsi** ♦ **cuin** ♦ **futago** (ikerpár) „Az ikertestvére is ugyanabba az iskolába jár.” [Futagono kjódaimo onadzsi gakkóni kajotte-iru.] ◇ **egypetéjű ikrek** **icsiranszeiszószeidzsi** ◇ **hármásikrek** **micugo** „Hármásikrei születtek.” [Kanodzsoni micu goga umareta.] ◇ **hatos ikrek** **micugo** ◇ **kétpetéjű ikrek** **niranszeiszószeidzsi** ◇ **négyes ikrek** **jocugo** ◇ **ötös ikrek** **icucugo** ◇ **szíami ikrek** **kecugószeidzsi**

**ikerfém** ♦ **baimetaru**

**ikerház** ♦ **nikencuzukinoie** ♦ **nizetaidzsú-taku**

**ikerion** ♦ **szószeiion**

**ikerkaszat** ♦ **szókenka**

**ikerkutatás** ♦ **szószeidzsikenkjú**

**ikerlencsés fényképezőgép** ♦ **niganrefukamera**

**ikerpár** ♦ **szószeidzsi** ♦ **futago** ♦ **futagódósi**

**ikerparadoxon** ♦ **urasimakóka**

**ikerprim** ♦ **futagoszoszú**

**ikerszelvényesek** ♦ **jaszudekó** (Diplopoda)

**ikerszó** ♦ **dzsógo** (szóismétléssel képzett)

**ikertelefon** ♦ **kjódódenva**

**ikerterhesség** ♦ **szótai**

**ikertermék** ♦ **kecugószeisanbucu**

**ikertestvér** ♦ **futagonokjódai** „Ők ikertestvérek.” [Karera-va futagono kjódaideszu.]

**ikertőzsű fenyő** ♦ **aiinomacu**

**ikervonalas telefon** ♦ **kjódókanjúdenva**

**lki-sziget** ♦ **ikinosima**

**ikon** ♦ **ikon** „A templomban sok ikon volt.” [Kjókainitakuszan-ikongaatta.] ♦ **zuzó** ♦ **szeizó**

**ikonikus** ♦ **aikonikkuna** „Ennek a terméknek ikonikus a formatervezése.” [Kono szeihin-va aikonikkunadezain-o mocu.] ♦ **daihjószeru** (reprezentatív) „Ez az ember a japán politika ikonikus alakja.” [Kare-va nihon-o daihjószeru szeidzsikadeszu.] ♦ **tokucsótekiná** (jellegzetes)

**ikonikus alkotás** ♦ **daihjószeru** „Ez a film Magyarország ikonikus alkotása.” [Kono eiga-va hangarino daihjószeruadeszu.]

**ikonikus emlékezet** ♦ **aikonikkumemori**

**ikonográfia** ♦ **zuzógaku**

**ikonográfus** ♦ **zuzógakusa**

**ikonológia** ♦ **zuzógaku** ♦ **szeizógaku**

**ikonológus** ♦ **zuzógakusa** ♦ **szeizógakusa**

**ikozaéder** ♦ **nidzsúmentai**

**ikra** ♦ **gjoran** (halikra) ♦ **ko** „ikrás hal” [Ko-o motta szakana] ♦ **tamago** „Ikrát rakott a hal.” [Szakana-va tamago-o unda.]

**ikrákat tartalmazó** ♦ **komocsino** „ikrákat tartalmazó hal” [Komocsino szakana]

**ikrakó** ♦ **gjoranszeiki** (oolit)

**ikrával szaporodás** ♦ **ranszei**

**ikrával szaporodó** ♦ **ranszeino** „A hal ikrával szaporodik.” [Szakana-va ranszeideszu.]

**ikrek** ♦ **futago**

**ikrek** ♦ **futagoza** (csillagkép)

**iksz** ♦ **ekkuszu** ♦ **ekkuszunodzsi**

**iktat** ♦ **ireru** (beteg) „Egy másik várost is a látogatásaim közé iktattam.” [Hómonszaikinimó hitocuno macsi-o ireta.] ♦ **kicsószeru** „Iktattam a mai bevételt.” [Kjóno uri age-o kicsósita.] ♦ **szadameru** (törvénybe) „A tilalmat törvénybe iktatták.” [Hóricude kinsi-o szadame-ita.] ♦ **dzsuriszeru** (átvesz és feldogoz) „A kerületi önkormányzat iktatta a házassági bejelentést.” [Kujakuso-va kon-intodoke-o dzsurisita.] ♦ **szónjúszeru** (közbeiktat) „Egy ellenállást iktatott az áramkörbe.” [Kaironi teikóki-o szónjúsita.] ♦ **tórokuszuru** (regisztrál) „Az ügyintéző iktatta a kérvényt.” [Tantósa-va mósikomiso-o tórokusita.] ♦ **todzsikomú** (befűz) „A titkár egy mappába iktatta az iratokat.” [Hiso-va sorui-o fairunitodzsi konda.] ♦ **haszamu** (közé szorít) „Az órák közé tizenöt

perces szünetet iktattam.” [Dzsugjóno aidani dzsúgofunno kjúkei-o haszanda.] ♦ **hivatalába iktat súninszaszeru** „A nagykövetet hivatalába iktatták.” [Taisiga súninsita.]

**iktatás** ♦ **kicsó** ♦ **dzsuri** ♦ **tóki**

**iktatási bizonylat** ♦ **dzsurisómeiso**

**iktatókönyv** ♦ **tókibo**

**iktatószám** ♦ **dzsuribangó** ♦ **tórokubangó**

**ileitisz** ♦ **kaicsóen** (csípőbélgyulladás)

**ileosztóma** ♦ **ireosztóma**

**ileum** ♦ **kaicsó** (csípőbél)

**illan** ♦ **kihacsuzuru** (párolog) „A folyadék a levegőbe illant.” [Ekitai-va kihacsuta.]

**illat** ♦ **ka** „tömjénillat” [Okóno ka] ♦ **kaori** „virág illata” [Ohanano kaori] ♦ **nioi** „virág illata” [Hanano nioi] ♦ **hátrahagyott illat nokoriga** „nő hátrahagyott kölniillata” [Kano-dzsoga szatta atono kószuino nokori ga] ♦ **pézsmailat dzsakónioi** ♦ **rózsailat baranonioi** ♦ **virágillat hananonioi**

**illatanyag** ♦ **kórjó**

**illatáról megkülönböztet** ♦ **kagivakeru** „Az illatukról meg tudom különböztetni a virágokat.” [Hana-o kagi vakerukotoga dekuru.]

**illata van** ♦ **nioigaszuru** „Ennek a kölninek rózsailata van.” [Kono kószui-va barano nioigaszuru.] ♦ **niou** „Ennek a virágnak nincs illata.” [Kono hana-va niovanai.]

**illatgyertya** ♦ **aroma-kjandoru**

**illatmentes** ♦ **mukórjóno** „illatmentes mosószer” [Mukórjóno szenzai]

**illatmirigy** ♦ **nioibukuro**

**illatos** ♦ **kaguvasii** ♦ **kanbasii** ♦ **kunzuru** ♦ **kóbasii** „Illatos kávé.” [Kóbasiiokóhino kaori.] ♦ **fukuikutaru** ♦ **hódzsun-na**

**illatos arcvíz** ♦ **ódekoron** ♦ **koron**

**illatos bazsarózsa** ♦ **sakujaku** (Paeonia lactiflora)

**illatos boroszlán** ♦ **dzsincsóge** (Daphne odora)

**illatosít** ♦ **niovaszu** ♦ **niovaszeru** „A virág kellemesen illatosította a levegőt.” [Hana-va kúki-o amaku niovaszeta.]

**illatosító** ♦ **dassúszupuré** (spray) ♦ **hókózai**

**illatosító spray** ♦ **sósúszupuré**

**illatosított** ♦ **kórjóirino** „illatosított szappan”  
[Kórjóirino szekken]

**illatos olaj** ♦ **kóju**

**illatos olajfa** ♦ **mokuszei** (Osmanthus fragrans)

**illatos sárgadinnye** ♦ **maszukumeron**

**illatos tündérfa** ♦ **róbai** (Chimonanthus praecox)

**illatot áraszt** ♦ **niovaszeru** „A nő kölniillatot árasztott.” [Kanodzso-va kószui-o niovaszeteta.]

**illatozik** ♦ **kaoru** „A kertben illatoztak a virágok.” [Nivade hanaga kaotteita.] ♦ **kundzsi-ru** ♦ **fukuikutoszuru** „A virág illatozik.” [Hana-va fukuikutosita kaori-o hanacu.] ♦ **puntoszuru** „A kávé illatozott.” [Kóhino kaorigapuntosita.] ♦ **punpun niou** „A kölni illatozott.” [Kószui-va punpun niotteita.]

**illatozó muskátli** ♦ **nioitendzsikuaoi** (Pelargonium graveolens)

**illatozva** ♦ **fukuiku**

**illatszer** ♦ **kószui** „Ez a bolt illatszereket árul.” [Kono misze-va kószuinado-o utteimaszu.]

**illatszerbolt** ♦ **kószuinoszenmonten**

**illatszeres zacskó** ♦ **nioibukuro**

**illedelmes** ♦ **orimetadasii** ♦ **reigitadasii** „illedelmes köszönés” [Reigitadasii aiszacu]

**illedelmesen** ♦ **reigitadasiku** „Iledelmesen köszönt.” [Kare-va reigitadasiku aiszacu-o sita.]

**illedelmesség** ♦ **tasinami** „Alapvető illedelmesség köszönni az ismerősöknek.” [Siri ainiattara aiszacu-o szuruno-va kihontekina tasinamideszu.]

**illedelmes viselkedés** ♦ **igi**

**illegális** ♦ **ihóna** „Illegális módszereket alkalmazott.” [Ihóna sudan-o totta.] ♦ **higóhóna** „Illegális tevékenységet folytatott.” [Higóhóna kacudó-o sita.] ♦ **jami** „illegális tevékenység” [Jamikói] ◇ **illegalitás fuhó** (törvénytelen-ség) „illegális munka” [Fuhóródó]

**illegális abortusz** ♦ **dataizai**

**illegális adomány** ♦ **jamikenkin**

**illegálisan** ♦ **ihóni** ♦ **fuhóni** „Illegálisan lépte át a határt.” [Fuhóni ekkjósita.]

**illegálisan kidobott kerékpár** ♦ **hócsidzsi-tensa**

**illegális behatolás** ♦ **fuszeisinnjú** ♦ **fuhó-sinnjú**

**illegális behatoló** ♦ **fuszeisinnjúsa**

**illegális beutazás** ♦ **fuhónjúkoku** ♦ **micunjúkoku**

**illegális beutazó** ♦ **fuhónjúkokusa**

**illegális bevándorlás** ♦ **fuhónjúkoku**

**illegális bevándorló** ♦ **fuhóimin**

**illegális csatornákon értékesítés** ♦ **jokonagasi**

**illegális dömping** ♦ **futórenbai**

**illegális elfoglalás** ♦ **fuhószenkjo**

**illegális építkezés** ♦ **fuhókencsiku**

**illegális határátlépő** ♦ **micunjúkokusa**

**illegális kábítószer-használat** ♦ **majakunoran-jó**

**illegális kartell** ♦ **jamikaruteru**

**illegális kaszinó** ♦ **jamikadzsino**

**illegális kisajátítás** ♦ **fuhószen-jú**

**illegális kiutazás** ♦ **fuhósukkoku**

**illegális másolat** ♦ **fuszeikopí**

**illegális migráns** ♦ **micunjúkokusa**

**illegális országelhagyás** ♦ **micusukkoku**

**illegális otthagadás** ♦ **fuhóíki**

**illegális összejövetel** ♦ **fuhósúkai**

**illegális pénz** ♦ **jamikin**

**illegálisság tesz** ♦ **higóhókaszuru** „Ezt a gyógyszerert illegálisság tették.” [Kono kuszuri-va higóhókaszaretta.]

**illegális tartózkodás** ♦ **fuhótaizai**

**illegális tevékenységet folytat** ♦ **jaminosigoto-o szuru** „Illegális drogcsempészettel foglalkozott.” [Hakobi jano jamino sigoto-o siteita.]

**illegális utas** ♦ **mikkósa**

**illegális ügy** ♦ **szukjandaru** (botrányos ügy)

**illegális ügylet** ♦ **jamitorihiki**

**illegális szemétlerakás** ♦ **fuhótóki**

**illegálitás** ♦ **higóhó** ♦ **fuhó** (törvénytelenység) „illegális munka” [Fuhóródó] ◇ **illegálitásba vonul** **higóhóninaru** „A kommunista párt illegálitásba vonult.” [Kjósztantó-va higóhóninatta.]

**illegálitásba vonul** ♦ **csikanimoguru** „A demokratikus mozgalom illegálitásba vonult.” [Minsuka undó-va csikani mogutta.] ♦ **higóhóninaru** „A kommunista párt illegálitásba vonult.” [Kjósztantó-va higóhóninatta.]

**illeglet** ♦ **apíruszuru** (tetszeleg) „A feleség illegette magát a férje előtt az új ruhájában.” [Cuma-va atarasiidoreszude dzsibunno szugata-o ottoniapirusita.] ♦ **kunekuneszaszeru** (tekerget) „A nő a tükör előtt illegette a derekát.” [Kanodzso-va kagamino maede kosi-o kunekuneszaszeta.] ♦ **pózu-o toru**

**illegeti magát** ♦ **kakkó-o cukeru** (pózol) „A modell illegette magát.” [Moderu -va kakkó-o cukete aruiteita.] ◇ **illeglet** **apíruszuru** (tetszeleg) „A feleség illegette magát a férje előtt az új ruhájában.” [Cuma-va atarasiidoreszude dzsibunno szugata-o ottoniapirusita.]

**illékony** ♦ **kihacuszecinocuji** (erősen illékony)

**illékony** ♦ **kihacuszeci**

**illem** ♦ **sicuke** (jólneveltség) ♦ **rei** „Nem ismeri az illemet.” [Kare-va rei-o siranai.] ♦ **reigi** ♦ **reiszecu**

**illemhely** ♦ **otearai** ♦ **szenmendzso** ♦ **csó-zuba** ♦ **toiretto** ♦ **fudzso** ♦ **reszuto-rúmu** ◇ **nyilvános illemhely kósúbendzso**

**illem szabály** ♦ **gjógiszahó** ♦ **szahó** „Megtanulja a teavás illem szabályait.” [Ocsano szahó-o minicukeru.]

**illemtan** ♦ **dótókuka**

**illem tudás** ♦ **sicuke** (jólneveltség)

**illem tudó** ♦ **rei-o siru** „illem tudó ember” [Rei-o sitteiru hito]

**illendő** ♦ **fuszavasii** „Az interjúra illendő öltönyben menni.” [Menszecuni-va szúcu-o kiru-noga fuszavasii.]

**illendő** ♦ **kicsinto** „Illendően megköszönte a vacsorát.” [Júsokuno orei-o kicsinto itta.]

**illendő** **kiöltözik** ♦ **reiszószuru** „Az ünnepélyre illendően kiöltözve megy.” [Reiszó-o site sikiteni iku.]

**illendő** **öltözik** ♦ **szeszószuru**

**illendő** **öltözik** ♦ **reiszó**

**illendőség** ♦ **ecsiketto** „Illendő a szánk elé tenni a kezünket, ha tüsszentünk.” [Kusami-oszuru toki-va tede kuksi-o óunogaecsikettodeszu.] ♦ **reigi** ♦ **vakimae** „Ez a gyerek illetlen.” [Kono ko-va vakimaeganai.]

**illendő** **szégből** ♦ **sicureininaranaijóni** „Illendőszégből evett belőle.” [Sicureininaranaijóni tabeta.]

**illendő** **viselkedés** ♦ **gjógi**

**illés** ♦ **oszamari** „Ez a bútor illik ide.” [Kono kagu-va oszamarigai.]

**illeszkedés** ♦ **kamiavasze** (fogaké) ♦ **tekigódo** ♦ **boincsóva** (toldalékok hangrend szerinti harmóniája)

**illeszkedési vizsgálat** ♦ **tekigódokentei**

**illeszkedik** ♦ **kamiau** „Az első fogaim nem illeszkednek.” [Maebaga kami attenai.] ♦ **kui-iau** „A fogaskerek fogai illeszkednek.” [Hagurumano haga kui atteiru.] ♦ **kumiau** „Ez a két alkatrész nem illeszkedik.” [Kono futacuno buhin-va kumi avanai.] ♦ **dzsunnoszuru** „Nekem kellett illeszkedni a többiekhez.” [Vatasiga min-nani dzsunnosinakerabanarakatta.] ♦ **csóvaszuru** (hasonul) „Ez a rag illeszkedik a szóhoz.” [Kono gobi-va maeno otoni csóvaszuru.] ♦ **cunagigajoi** „Ez a két csont rosszul illeszkedik.” [Kono futahonno hone-va cunagiga varui.] ◇ **keretbe illeszt** **vakunihamekomu** „Az új ajtót a régi keretbe illesztettem.” [Atarasiidoo-o kizonno vakunihame komu.] ◇ **nem illeszkedik** **kuicsigau** „Az ing csíkjai nem illeszkedtek.” [Sacuno simamójó-va kui csigatteita.]

**illeszkedő alkatrész** ♦ **aiteubuhin**

**illeszt** ♦ **ategau** „Szememhez illesztettem a színházi látcsövet.” [Menioperaguraszu-o ategatta.] ♦ **avaszeru** „A konyhában lévő üres helyhez illesztve csináltam egy polcot.” [Daidokorono aiteiru basoni avaszete tana-o cukutta.]

◆ **szónjuszuru** (beszúr) „A gépbe illesztettem a kártyát.” [Kádo-o kikaini szónjúsita.] ◆ **fit-tosuru**

**illesztés** ◆ **avasze** (része) „Szétbomlott a ruha illesztése.” [Jófukuno avasze meghadok-eta.] ◆ **kentóavasze** (színes nyomtatásnál) „nyomtatás illesztése” [Inszacuno kentó-avasze] ◆ **cugite** ◆ **cunagi** „fák illesztése” [Mokuzaino cunagi kata] ◇ **fecsekefark-illesztés kuiavasze**

**illesztési hely** ◆ **itame**

**illesztési pont** ◆ **dzsointo** ◆ **hagime**

**illesztő** ◆ **doraibá** (hardverkezelő)

**illesztőprogram** ◆ **doraibá-szofuto**

**illet** ◆ **ataeru** (ad) „Csípős megjegyzésekkel illette.” [Kanodzsoni kibisii kotoba-o ataeta.] ◆ **ukerubeki** (kapnia kell) „Őt illeti a dicséret.” [Kare-va sószan-o ukerubekida.] ◆ **kansite** (kapcsolatos vele) „Ami a költségeket illeti, azokat én állom.” [Hijóni kansiteha vatasiga futansimaszu.] ◆ **kanszuru** „»nemzeti« szóval illetett vállalatnév” [Nasonaru-o kanszuru kijómei] ◆ **kanszuru** „adózást illető kérdés” [Nózeini kanszuru sicumon] ◆ **kizokuszuru** „A szerzői jog az íróét illeti.” [Cszozakuken-va szakkani kizokuszuru.] ◆ **tosite-va** „Ami engem illet, nem akarok olyan vállalathoz menni, ahonnan egyszer már kirúgtak.” [Bokutosite-va icsidokaikoszareta kaisani modoritakunai.] ◆ **fureru** (megérint) „A kezével illette a nő ruháját.” [Dzsoszeino jófukuni te-o fureta.] ◇ **ami engem illet vatakusigi** „Ami engem illet, személyes okokból felmondok.” [Vatakusigi, kono tabi, issindzsóno cugónijori taisokuitasimaszu.] ◇ **ami illeti va** (témajelölő partikula) „Ami engem illet, egyetérték.” [Boku-va szan-szeideszu.] ◇ **ami illeti cukimasite-va** „Ami az esetet illeti, már rendeződött.” [Szono kenicukimasite-va kaikeczumideszu.] ◇ **nem őt illető futóna** „Méltánytalanul olyan pénzt kapott, ami nem őt illette.” [Kare-va futóna okane-o uke totta.]

**illeték** ◆ **zei** (adó) „Örökösödési illetéket fizetett.” [Szózozei-o haratta.] ◆ **daikin** (költség) „A vízumért illetéket fizetett.” [Bizano daikin-o haratta.] ◆ **rjókin** „Ebben a számlában nincs benne a repülőter-használati illeték.”

[Kono szeikjúsóni-va kükósijórjó kin-va fukumareteimaszen.]

**illetékbélyeg** ◆ **insi** ◆ **súnjúinsi**

**illetékes** ◆ **kakari** „Nem vagyok illetékes ebben az ügyben.” [Kono ken-va bokuno kakaride-va nai.] ◆ **kanku** „illetékes rendőrség” [Kanku-keiszacu kjoku] ◆ **kankeisa** ◆ **kengen-aru** (felhatalmazott) „Nem illetékes az ügyben.” [Kono kenni kansite karen-va kengenganai.]

◆ **sokacuszuru** „adózás helyén illetékes adóhivatal” [Nózeicsi-o sokacuszuru zeimuso] ◆ **tantósa** (ember) „Megkerestem az illetékest.” [Tantósa-o szagasita.] ◆ **tantószeru** „Nem vagyok illetékes ebben az ügyben.” [Boku-va kono ken-va tantósiteimaszen.] ◆ **tantóno** ◆ **tógaino** „Megkerestem az illetékes kormányzati szervet.” [Tógaikansóni renrakusita.] ◆ **tók-jokusa** (hatósági személy) ◇ **illetékes hivatal tókjoku**

**illetékes adóhivatal** ◆ **sokacuzecumuso**

**illetékes hatóság** ◆ **kankeikancsó** ◆ **kankeiktókjoku** ◆ **sokacukancsó** ◆ **tógaikancsó**

**illetékes hivatal** ◆ **kankacukancsó** ◆ **tók-joku**

**illetékes kormányhivatal** ◆ **sokangjószeicsó**

**illetékes miniszter** ◆ **sokandaidzsín**

**illetékes rendőrkapitányság** ◆ **sokacukeiszacuso**

**illetékesség** ◆ **kanka** ◆ **kankacuken** ◆ **gun** (járás) ◆ **kengen** ◆ **sokacu**

**illetékesség alá tartozó körzet** ◆ **sokankuiki**

**illetéktelen** ◆ **kankeisaigai** „Illetékteleneknek belépni tilos!” [Kankeisaigai-va tacsiiirikin-si.]

**illetéktelen behatolás** ◆ **kenzóbucusinnjú** „Illetéktelen behatolás miatt letartóztatták.” [Kenzóbucusinnjúno utagaide taihoszareta.]

◆ **kenzóbucusinnjúzai**

**illetéktelen behatoló** ◆ **fuhósinnjúsa**

**illetéktelenek eltávolítása** ◆ **hitobarai** „Az igazgató eltávolította az illetékteleneket a teremből.” [Sacsó-va hitobarai-o meidzsita.]



**illeti** ♦ **kitara** „Ami az árát illeti, megdöbbenően magas volt.” [Nedantokitarabikkuriszuru-hodo takakatta.] ♦ **ne** „Ami a gyerekeket illeti, ők őszinték.” [Kodomo-va ne, sódzsikinano.]

**illetlen** ♦ **araremonai** „Illetlen módon ült.” [Araremonai kakkóde szuvatteita.] ♦ **ikagavasi** „A fiú és a lány illetlen dolgokat művelt.” [Otokoto on-na-va ikagavasi koto-o sita.] ♦ **natteinai** „illetlen szóhasználat” [Natteinai kotobazukai] ♦ **hasitanai** „Illetlenül beszél.” [Hasitanai kucsi-o kiku.] ♦ **hireina** „illetlen viselkedés” [Hireina taido.] ♦ **biróna** „Elné- zést, de illetlen leszek.” [Biróna hanasideszuga.] ♦ **buszahóna** „Illetlen dolog kézzel enni a lekvárt.” [Dzsamu-o tede taberuno-va buszahódeszu.] ♦ **busicukena** „Illetlenül bánt az ügyfelekkel.” [Busicukena taidode okjakuszamani szeh-sita.] ♦ **futeiszaina** „illetlen viselkedés” [Futeiszaina kói] ♦ **bureina** „Illetlen dolog mások előtt fingani.” [Hitomaedeonara-o szuruno-va bureideszu.] ♦ **manáganatteinai** „illetlen férfi” [Manáganatteinai otoko]

**illetlen ember** ♦ **bureimono**

**illetlenség** ♦ **sicurei** „Illetlenség megkérdezni, hogy hány éves valaki.” [Nen-o tazuneruno-va sicureideszu.] ♦ **hirei** „Elné- zést az illetlensé- géért.” [Hirei-o ovabisimaszu.] ♦ **fugjogi** ♦ **buszahó** „Illetlenség az asztalra könyökölve enni.” [Hidzsi-o cuite sokudzsi-o szurunante buszahódeszu.] ♦ **futeiszai** ♦ **burei**

**illetlenséget követ el** ♦ **sicureiszuru**

**illető** ♦ **anohito** (ember) „Nem tudom ki volt az illető.” [Ano hitoga daredattaka vakaranai.] ♦ **tó** (szóban forgó) „Az illető lakáshoz tartozik egy saját kiskert.” [Tóheja-va szen-jóniva cukininarimaszu.] ♦ **moraubeki** (járó) „Eltette az őt il- lető részt.” [Kare-va dzsibunga moraubeki bun- o simatta.] ♦ **jacu**

**illetően** ♦ **oite** ♦ **kakete-va** „A nyelvtudást il- letően nincs nála jobb.” [Gengorjokunikakete- va karenimaszarumono-va nai.] ♦ **kansite** „Az esetet illetően tájékoztatást adunk, amint csak megtudunk valamit.” [Dzsikenni kansite dzsóhóga hairi sidai osiraszesimaszu.] ♦ **nio- ite** „A lakáspolitikát illetően a következő intéz- kedésekre van szükség.” [Dzsútakuszszakunioite-va , cuginojóna taió- ga hicujódeszu.] ♦ **nikakete** „A nyelvisme-

retet illetően bízik magamban.” [Gengonórjokunikakete-va dzsisingaaru.] ♦ **megutte** „A béremelést illetően a munkáltatók és a szakszervezet között szakadék van.” [Kei- danrento ródókumiai-va csin-age-o megutte ha- gesiku tairicusiteiru.]

**illetőleg** ♦ **kansite** „A jövőt illetőleg még sem- mi sem biztos.” [Sóraini kansiteha, mada nani- mo kimatteinai.]

**illetőség** ♦ **szeki** (hovatartozás) ♦ **honszeki** „tokiói illetőség” [Tókjóhonszeki] ◇ **adóille- tőség zeimudzszónokjodzsúkoku** (országa) ◇ **hajó illetősége szenszeki** ◇ **ismeretlen illetőségű szenszékifumeino** „ismeretlen il- letőségű hajó” [Szenszékifumeino szenpaku]

**illetőségi hely** ♦ **honszékicsi**

**illetve** ♦ **arui-va** (vagy) „Egy, illetve két évet fogok külföldön tölteni.” [Icsinenarui-va ninen- kan gaikokude szugoszucumorideszu.] ♦ **kansite-va** (illetően) „Az esetet illetve, vizsgá- latra van szükség.” [Kono kenni kansite-va csó- szaga hicujódeszu.] ♦ **dakede-va naku** (nem csak, jobban mondva) „Gondoltam, illetve meg voltam róla győződve, hogy ő tette.” [Karegajat- tato omottadakede-va naku, kakusinsiteita.] ♦ **cumari** (azaz) „Ezt a problémát meg lehet ol- dani, illetve én is megoldhattam volna.” [Kono mondai-va kaikecudekiru, cumari vatasimo ka- ikecudekitahazuda.] ♦ **naisi** (vagy) ♦ **mosi- kuva** (vagy) „Ez csínytevés, illetve bűntény?” [Kore-va itazura, mosiku-va hanzai?]

**illik** ♦ **szogú** ♦ **nadzsimu** „Ez szőnyeg nem illik ebbe a szobába.” [Kono dzsútán-va kono hejani-va nadzsimanai.] ♦ **niau** „Illik hozzád az az ing.” [Szonosacu-va anatani niau.] ♦ **pittaridearu** (pont jó méretű) „Ez a cipő illik a lábamra.” [Kono kucu-va vatasino asinipittar- ideszu.] ♦ **macscsiszuru** „utcaképbé illő ház” [Macsinaminimacscsisiteiru ie] ♦ **reigitada- sii** (illendő) „Illik megköszönni.” [Orei-o itta hóga reigitadasii.] ◇ **álomba illő dolog jum- emonogatari** „Ez a technológia régen álomba illő dolog volt.” [Kono gidzsucu-va mukasiha jumemonogatarinójónamonodatta.] ◇ **hely- hez illés basogara** „A helyhez illetlen módon hangoskodott.” [Basogara-o vakimaezuni ógo- ede sabetta.] ◇ **illik hozzá au** „Ez a kabát nem illik a nadrágomhoz.” [Konokóto-va vata-

sinozubonto aimaszen.] ◇ **nem a helyhez illő bacsigaina** „Nem a helyhez illő ruhában volt.” [Bacsigaina jófuku-o kiteita.] ◇ **nem illik hasitanai** „Nem illik ilyen ruhában az utcára menni!” [Hasitanai jófukude dekaakeruna.] ◇ **nem illik funiaina** „Ez a ház nem illik a városképbe.” [Kono ie-va maccsinamini funiaida.] ◇ **nem illik hozzá szoguvanai** „Ez a drága óra nem illik hozzám.” [Kono kókana tokei-va vatasiniszoguvanai.] ◇ **nem illő madzsiki** „Ez iskolai tanárhoz nem illő viselkedés.” [Kore-va gakkóno szenszeiniarumadsziki kóideszu.] ◇ **tökéletesen illik sikkuriau** „Ehhez az ételhez tökéletesen illik a tejföl.” [Kono rjóríniszavákurímu-va sikkuri au.] ◇ **tökéletesen illik sikkuriszuru** „Ez a kép tökéletesen illik ebbe a szobába.” [Kono e-va kono hejani-sikkurisziteiru.]

**illik a családba** ◇ **kafúniau** „Az a menyecske illik a családkba.” [Ano jome-va ucsino kafúni au.]

**illik egymáshoz** ◇ **szorou** „Nem illik egymáshoz a két zokni.” [Kucusitaga szorotteinaí.]

**illik hozzá** ◇ **au** „Ez a kabát nem illik a nadrághoz.” [Konokóto-va vatasinozubonto aimaszen.] ◇ **nicukavasii** „Ez a nyaklánc illik ahhoz a nőhöz.” [Kononekkureszu-va kanodzsoni nicukavasii siromonodeszu.]

**illik rá** ◇ **hamaru** „Illik rá az anya szerepe.” [Kanodzso-va okaaszán jakuni-va matteiru.]

**illóanyag** ◇ **kihacuszzeibussicu**

**illogikus** ◇ **szudzsigatóranai** ◇ **szudzsimicsinótóranai** „illogikus beszéd” [Szudzsimicsino tóranai hanasi] ◇ **hironritekina** „illogikus következtetés” [Hironritekina kecuron] ◇ **ronriniavanai**

**illogikusan** ◇ **hironritekini**

**illóolaj** ◇ **kihacuszzeiju** ◇ **szeiju** ◇ **hókóju** (régie elnevezés)

**illő** ◇ **aujóna** (hozzáillő) „Az alkalomhoz illő szavakat kerestem.” [Szono basoni aujóna kotoba-o kangaeta.] ◇ **dzsideikujóna** „Regénybe illő történet.” [Sószeu-ó dzside ikujóna hanasi.] ◇ **szóóna** „társadalmi rangjához illő élet” [Mibunszóóna szeikacu] ◇ **tekisita** ◇ **nicukavasii** „úriemberhez nem illő viselkedés” [Sinsini-va nicukavasikunai kói] ◇ **rasii** „em-

berhez illő élet” [Ningenrasii szeikacu] ◇ **rinritekina** ◇ **álomba illő jumenójóna** „álomba illő mindennapok” [Jumenójóna mainicsi] ◇ **korához nem illő tosigaímonai** „korához nem illő ruházat” [Tosigaímonai fukuszó] ◇ **rémálomba illő akumunójóna** „Rémálomba illő látvány volt.” [Akumunójóna kókeidatta.]

**illően** ◇ **aujóni** (hozzáillően) „A bútorhoz illő tévét vettem.” [Kaguni aujóniterebi-o katta.] ◇ **szóóni** (megfelelően) „Igyekeztem a koromhoz illően viselkedni.” [Nenreiszóóni furumaujóni kokorogaketeimasita.] ◇ **teineini** (illedelesen) „Illően köszönt.” [Teineini aiszacusita.] ◇ **tekisite** „Öltözködünk alkalomhoz illően!” [Szono bani tekisita jófuku-o kimasó.]

**illuminizmus** ◇ **keimósugi**

**illusztráció** ◇ **iraszuto** „Jó lenne, ha olyan munkát találnék, ahol könyvillusztrációkat lehet rajzolni.” [Honniiraszuto-o kaku sigotogadekitaraiinaa.] ◇ **eiri** ◇ **etoki** „illusztrált lexikon” [Etoki dzsiten] ◇ **katto** ◇ **szasie** „Ez a könyv 20 illusztrációt tartalmaz.” [Kono hon-va nidzsúmáino szasiega haitteiru.] ◇ **zuhan**

**illusztrál** ◇ **szasie-o ireru** (képpel) „Saját rajzaival illusztrálta a könyvet.” [Honni dzsibunde kaita szasie-o ireta.]

**illusztrált jelentés** ◇ **gahó**

**illusztrált kabukikönyv** ◇ **eirinehon**

**illusztrált segédkönyv** ◇ **zukan**

**illusztrált szótár** ◇ **zugadzsitén**

**illusztrátor** ◇ **iraszutorétá** „Illusztrátorként szerződtem le.” [Iraszutorétásite keijakusiteimaszu.] ◇ **szasiegaka**

**illúzió** ◇ **genszó** „Összetört az illúziója.” [Genszóga kudaketa.] ◇ **szakkaku** (érezkésalódás) „szerelem illúziója” [Koino szakkaku] ◇ **maborosi** ◇ **biztonság illúziójába ringat judanszaszeru** „Az ellenfelét a biztonság illúziójába ringatva megverte.” [Aite-o judanszaszete makaszeta.] ◇ **illúziója van szakkakuszuru** „Olyan illúzióm volt, mintha megállt volna az idő.” [Dzszikanga teisisitajóni szakkakusita.]

**illúziójába ringatja magát** ◇ **genszó-o idaku**

**illúziója van** ♦ **szakkakuszuru** „Olyan illúzióm volt, mintha megállt volna az idő.” [Dzsikanga teisisitajóni szakkakusita.]

**illuzionista** ♦ **kidzsucusi**

**illúziót kelt** ♦ **szakkaku-o okoszu** „A vastag ajtó biztonság illúzióját kelti.” [Acuidoa-va anzendatoiu szakkaku-o okoszu.]

**ilyen** ♦ **kakaru** „Ilyen helyzetben felül kell vizsgálnunk a szabályokat.” [Kakaru dzsókjóno moto, kiszei-o minaoszu hicujógaaru.] ♦ **kakunogotosi** „Ilyen a természete.” [Kareno szejaku-va kakuno gotosidearu.] ♦ **kajóna** „Nem gondoltam, hogy ő ilyen ember.” [Kajóna hitoto-va omoimaszendesita.] ♦ **kóiu** „Ilyen kocsit vegyünk!” [Kóiu kuruma-o kaó!] ♦ **kóitta** „Ilyen beszélgetés folyt.” [Kóitta kaivaga kavaszareta.] ♦ **kósita** „Megszaporodtak az ilyen esetek.” [Kósita dzsikén-va fueteiru.] ♦ **konojóna** „Nem láttam még ilyen szép pillangót!” [Konojónakireina csó-o mitakotogaarimaszen.] ♦ **kon-na** „Nem láttam még ilyen virágot!” [Kon-na hana-va mitakotoganai.] ♦ **szóiu** „A politika már csak ilyen.” [Szejdzsitoiuno-va szóiumononoda.] ♦ **szóitta** „Ilyen tünetek is jelentkezhetnek néha.” [Szóitta sódzsótamანი-va okoriuru.] ♦ **szósita** „Az ilyen megmozdulások már el is kezdődtek.” [Szósita ugoki-va szudeni hadzsimatteita.] ♦ **szon-na** „Ki látott még ilyen hüllét?” [Szon-na bakana hitogairunoka?] ♦ **miyenség szaga** „A világ már csak ilyen.” [Szoremo jono szagadaró.]

**ilyen a világ** ♦ **jonocune** „A világ már csak ilyen.” [Szore-va jono cuneda.]

**ilyen az ember** ♦ **nindzsódzsónocune** „Az ember már csak ilyen, keresi a sikert.” [Szejkó-o motomeruno-va nindzsódzsóno cuneda.]

**ilyen esetben** ♦ **baaigabaaidakeni** „Ilyen esetben túrnünk kell.” [Baaiga baaidakeni gamanszurusikanai.]

**ilyen és ilyen** ♦ **kakukaku** „Ilyen és ilyen okok miatt kimaradtam az iskolából.” [Kaku kakusikadzsikano rijúde taigakuszurukotoninatta.] ♦ **korenoreno** „Ilyen és ilyen módon megoldottuk a problémát.” [Mondai-va korenoreno hóhóde kaikecusita.]

**ilyenfajta** ♦ **kon-na** „Nem jó az ilyenfajta hozzáállás.” [Kon-na taido-va tadasikunai.]

**ilyenféle** ♦ **kon-na** „Ilyenféle süteményt akartam.” [Kon-nakékiga hosikkatta.]

**ilyen is, olyan is** ♦ **pinkarakirimade** (jó is, rossz is) „Operaénekesből van ilyen is, olyan is.” [Opera kasutoittemopinkarakirimadearu.]

**ilyenkor** ♦ **imagoro** „Holnap ilyenkor már vége lesz a vizsgának.” [Asitano imagoroni-va mó sikenka ovatteiru.] ♦ **imadoki** „Ki telefonálhat ilyenkor?” [Imadokidarega denvaszurudaró.] ♦ **konodzsikan-ni** „Ilyenkor nincs busz.” [Kono dzsikanni-va baszuganai.] ♦ **konobaniojonde** „Még ilyenkor is mentegetőzől?” [Kono bani ojonde ii vakeszurunoka?] ♦ **kon-natokini** „Ilyenkor senki sem segít.” [Kon-na tokini taszuketekureru hito-va inai.] ♦ **szon-natokini** „Ki telefonálhat ilyenkor?” [Szon-na tokini darega denvaszuruno?]

**ilyen korán** ♦ **aszapparakara** „Sajnálom, hogy ilyen korán zavarom!” [Aszapparakara mósi vakearimaszenga.]

**ilyen-olyan** ♦ **un-nun** „Nem akarok ilyen-olyan kifogásokat hallani, állj neki dolgozni!” [Un-nun ivanaideszaszszato sigoto-o hadzsimenaszai!] ♦ **sudzszuszamazamana** „Ilyen-olyan vélemények” [Sudzszuszamazamana iken] ♦ **szorezoreno** „Nem szabad hinni az ilyen-olyan pletykáknak.” [Szorezoreno uvasza-va szubete dzsidszicude-va nai.] ♦ **tendenbarabara** „A virágok ilyen-olyan irányba néztek.” [Hana-va tendenbarabarano hókó-o muiteita.] ♦ **nanikato** „Ebben az időszakban ilyen-olyan elfoglaltságaim vannak.” [Kono dzsiki-va nanikato iszogasii.] ♦ **nandakanda** „Ilyen-olyan indokot mond, hogy miért nem tanul.” [Nandakanda itte benkjósinai.] ♦ **nan-nokanoto** „Ilyen-olyan ok miatt nem adja meg az adósságát.” [Kare-va nannokanoto itte okane-o kaeszanaai.] ♦ **fuzoroino** „A város ezen a területén ilyen-olyan méretű házak álltak.” [Macsinokono atari-va daisófuzoroino iega tacsii narandeta.]

**ilyen-olyanság** ♦ **csútohanpa**

**ilyenség** ♦ **sinnjo** (buddhizmus)

**ilyesfajta** ♦ **kon-na** „Ilyesfajta tapasztalatom volt.” [Kon-na keiken-o sita.]

**ilyesféle** ♦ **kon-na** „Ilyesféle lakást akarok.” [Kon-na ucsini szumitai.] ♦ **szonotaguino** „Sokszor hallok ilyesféle történeteket.” [Szono taguino hanasi-va joku kiku.] ♦ **nanka** „Nem érdekelnek az ilyesféle regények.” [Szon-na só-szecu nanka kjómiganai.]

**ilyesforma** ♦ **konojóna** „Ilyesforma frizurát szeretnék!” [Konojóna kamigatanisítai.]

**ilyesformán** ♦ **konojóni** „A számítógépen ilyesformán jelenik meg az üzenet.” [Konpjútáde-va konojónimeszszédzsiga hjódzsiszaremaszu.]

**ilyesmi** ♦ **konojónakoto** „Nem minden nap történik ilyesmi.” [Konojóna koto-va mainicsiokoruvakede-va nai.] ♦ **konojónamono** ♦ **szonohen** „Nem erősségem az ilyesmi.” [Boku-va szono hen-va nigateda.] ♦ **nante** „Nincs autóm, minden közel van, nem kell nekem az ilyesmi.” [Nandemo csikaikara kurum-anante iranaijo!] ♦ **meg ilyesmi dano** „Nem tanul, csak a telefonját babrálja vagy játszik, meg ilyesmi.” [Benkjószezuszumahodanogémudanositeiru.]

**ily módon** ♦ **kajóni** ♦ **kósite** „Ily módon sikerült pénzt szereznem.” [Kósite okane-o csótacudekita.] ♦ **szon-nafúni** „Ily módon éltem én akkor.” [Szono toki, szon-na fúni ikiteita.]

**ima** ♦ **inori** „Imát intézett istenhez.” [Kamiszamani inori-o szaszageta.] ♦ **oinori** ♦ **kitó** ♦ **kinen** ♦ **norito** (sintó ima) „Imát mond.” [Norito-o ageru.] ♦ **elmélyült buddhista ima** **nenbucuzanmai** ♦ **ráolvasásos ima** **kadzszikitó** ♦ **száz ima** **hjakudomairi**

**imád** ♦ **sószuru** ♦ **szúhaiszuru** „Imádja a fegyvereket.” [Buki-o szúhaiszuru.] ♦ **daiszuki** „Imádja a feleségét.” [Cumaga daiszuki.] ♦ **mederu**

**imádat** ♦ **szúhai** ♦ **angolimádat** **eikokukabure** ♦ **bálványimádat** **gúzósúhai** ♦ **falloszimádat** **dankonsúhai** ♦ **napimádat** **tajjósúhai** ♦ **nemi szerv imádata** **szeisokukiszúhai**

**imádkozás** ♦ **kigan** ♦ **hairei** ♦ **reihai** ♦ föld-re borulva imádkozás **gotaitócsi**

**imádkozás az istenek eljövételéhez** ♦ **kandzso**

**imádkozik** ♦ **inori-o szaszageru** (imát intéz) „Imádkoztam istenhez.” [Kamini inori-o sza-

szageta.] ♦ **inoru** „Összetett kézzel imádkozott.” [Kare-va te-o avaszete inotteita.] ♦ **oinoriszuru** „Imádkoztam istenhez.” [Kamiszamani oinori-o sita.] ♦ **ogamu** „Segítségért imádkozott istenhez.” [Taszuke-o motomete kami-o oganda.] ♦ **kiganszuru** (erősen kíván) „Egészségért imádkozik.” [Kenkó-o kiganszuru.] ♦ **kitószuru** „Szútrát olvasva imádkozik.” [Dokjósite kitószuru.] ♦ **nendzsiru** „Azért imádkoztam, hogy menjek át a vizgán.” [Gókaku-o nendzsita.] ♦ **térdepelve imádkozik** **haikiszuru** „Térdepelve imádkozott istenhez.” [Kamini haikisita.]

**imádkozik a halott lelki üdvéért** ♦ **ekószuru**

**imádkozik érte** ♦ **macuru** (az elhunyt lelkéért) „Imádkozik a halottak lelkéért.” [Sisano rei-o macuru.]

**imádkozik lelki üdvéért** ♦ **bodai-o tomurau** (buddhista) „Imádkoztunk elhunyt rokonom lelki üdvéért.” [Sinda sinszekino bodai-o tomuratta.]

**imádkozó** ♦ **kitósa**

**imádkozó összejövetel** ♦ **kitókai**

**imádkozó sáska** ♦ **kamakiri** (Mantis religiosa)

**imádni való** ♦ **kavaii** „Imádni való ez a cica!” [Kono neko-va kavaii.]

**imádó** ♦ **fecsi**

**imádság** ♦ **oinori** ♦ néma imádság **mokutó**

**imádság ereje** ♦ **ganriki**

**imaginárius gyök** ♦ **kjokon** (matematikai)

**imaginárius szám** ♦ **kjoszú**

**imágó** ♦ **szeitai** (felnőtt organizmus) ♦ **szeicsú**

**imágókorong** ♦ **szeicsúgenki**

**imahely** ♦ **reihaiso**

**imához használt gyöngysor** ♦ **dzsuzu**

**imájó vers** ♦ **imájóuta**

**imájó versforma** ♦ **imájó**

**imakönyv** ♦ **kitóso** ♦ **szeikusú** (leckekönyv)

**imatábla** ♦ **ema** (kívánság vagy hálaadó)

**imaterem** ♦ **nenbucudó** (buddhista) ♦ **haiden** ♦ **reihaidó** „Az imateremben olyan hideg volt,

hogy majd' megfagyunk.” [Reihaidó-va szamu-kute kóriszóninatta.] ◇ **fő imaterem honden**

**imázs** ◆ **imédzsi** ◇ **lerombolja az imázsát imédzsi-o kucugaeszu** „A selejt lerombolta ennek a luxuskocsinak az imázsát.” [Furjóhin-va kono kókjúsanoimédzsi-o kucugaesita.] ◇ **vállalat imázsza kigjóimédzsi**

**imázsromlás** ◆ **imédzsi-daun**

**imibicció** ◆ **kjúszui** (vízfelszívás)

**imbolyog** ◆ **juragu** (ingadozik) „A szélben imbolyogtak az ágak.” [Kazede edaga juraida.] ◆ **jureru** „A csónak imbolygott a tavon.” [Bóto-va mizúmide jureteita.] ◆ **jorokeru** (dülöngél) „A részeg imbolyogva sétált.” [Jopparai-va jorokete aruita.] ◆ **joromeku** (dülöngél) „Imbolyogtam a hajó fedélzetén.” [Funeno kóhande-joromeita.]

**imbolyogva** ◆ **guragurato** „Imbolygott a tetem.” [Karadagaguragurato jureteita.]

**imbuszcsavar** ◆ **rokkakuanacukiporuto**

**imbuszkulcs** ◆ **rokkakurencsi**

**íme** ◆ **hora** „Íme, ez van, ha nem hallgatsz rám.” [Hora, vatasino hanasi-o kikanakarokónarunodeszu.]

**imént** ◆ **imasigata** ◆ **szaizen** „Gondolkozunk el az imént említett problémán!” [Szaizen ohanasisimasita kadainicuite kangaemasó.] ◆ **szakihodo** „Aki az imént köszönt, az az osztályvezető.” [Szakihodo aiszacusitanoga bucódeszu.] ◆ **szakki** „De hiszen az imént adtam oda a pénzt!” [Okane-va szakki vatasitadesó!] ◆ **tadaima** „Az imént említett okokból rosszul megy az üzlet.” [Tadaimamósi ageta rijúde miszeno keikiga ocsi kondeimaszu.] ◆ **tattaima** „Az imént ment el.” [Kare-va tatta ima, dekakemasita.]

**iménti** ◆ **szaizen-no** „imént elhangzottak” [Szaizenno hanasi]

**IMF** ◆ **kokuszaicúkakikin** (Nemzetközi Valuta-alap)

**imilyen** ◆ **kakunogotoku**

**imitáció** ◆ **niszemono** (hamisítvány) „Ez a gyémánt imitáció.” [Konodajamondo-va niszemónoda.] ◆ **moszaku** ◆ **mohóhin** (utánzat)

**imitál** ◆ **maneru** (utánoz) „Ügyesen imitálja az állatok hangját.” [Kare-va dóbucuno koe-o manerunogaumai.] ◆ **mane-o szuru** „Imitálta a medve járását.” [Kumano aruki katano mane-o sita.] ◆ **mohószuru** (másol) „Imitálja a másik cég módszereit.” [Tasanojari kata-o mohószuru.]

**imitt-amott** ◆ **acsirakocsira** „Imitt-amott virágok nyílnak.” [Acsirakocsirani hanaga szaiteiru.] ◆ **acscsikocscsi** „Imitt-amott virágok nyíltak.” [Acscsikocscsi hanaga szaiteita.] ◆ **csirahora** „Imitt-amott ősz hajszálaim lettek.” [Siragagacsirahora detekita.] ◆ **tokorodokoro** „Imitt-amott virágok nyíltak.” [Tokorodokoro hanaga szaiteita.] ◆ **tobitobini** „Imitt-amott beleolvastam a könyvbe.” [Hon-o tobi tobini jonda.]

**immanencia** ◆ **naizai**

**immár** ◆ **korede** (ezzel) „Immár én is apa lettem.” [Korede vatasimo csicsiojaninata.] ◆ **mó** „Immár öt éve ennek.” [Móarekara gon-en.]

**immáron** ◆ **korede** (ezzel) „Meglátogattam az immáron hatgyerekes anyát.” [Korede rokunimeno kodomo-o unda hahaojani aimasita.] ◆ **mó** (már) „Immáron negyedszer rendezik meg ezt a versenyt.” [Kono kjógi-va mó jonka-ikaiszaiszareteimaszu.]

**immateriális dolog** ◆ **mukeibucu**

**immateriális javak** ◆ **mukeikoteisizan** (könyvelés)

**ímmel-ámmal** ◆ **kjóminaszageni** (érdeklődés nélkül) „Ímmel-ámmal elolvastam a javasolt könyvet.” [Szuszumerareta hon-o kjóminaszageni jonda.] ◆ **sibusibu** „Ímmel-ámmal kifizette a számlát.” [Sibusibukaikei-o haratta.] ◆ **tekitóni** (trehányul) „Ímmel-ámmal végzi a munkáját.” [Kare-va tekitóni hataraiteiru.]

**immerziós objektív** ◆ **ekisintaibucurenzu** ◇ **olajimmerziós objektív jusintaibucurenzu**

**immerziós olaj** ◆ **imádzson-oiru** ◆ **jusin-oiru**

**immobilizált enzim** ◆ **koteikakószo**

**immun-elégtelenség** ◆ **men-ekifuzen**

**immun-elektroforézis** ◆ **men-ekidenkieidó**

**immun-fluoreszcencia** ♦ **men-ekikeikó**  
**immunglobulin** ♦ **imunoguroburin** ♦ **men-ekiguroburin**  
**immunhiány** ♦ **men-ekisógai** ♦ **men-ekifuzen** ♦ **men-ekifuzensó** (kór)  
**immunhiányos** ♦ **men-ekisógaino**  
**immunis** ♦ **men-ekigaaru** „Immunis vagyok ezzel a betegséggel szemben.” [Vatasi-va kono bjókini men-ekigaaru.]  
**immúnis lesz** ♦ **men-ekigacuku** „Immúnis lett a betegséggel szemben.” [Kono bjókini-va men-ekigacuita.]  
**immunitás** ♦ **men-eki** „Csökken az immunitás.” [Men-ekiga teikasuru.] ♦ **men-ekiszei** ♦ **antitest által közvetített immunitás kótaibaikaiszeimen-eki** (humorális immunitás) ♦ **anyai immunitás botaimen-eki** ♦ **humorális immunitás ekiszeimen-eki** ♦ **humorális immunitás taekiszeimen-eki** ♦ **nyájimmunitás sűdanmen-eki** ♦ **passzív immunitás dzsudómen-eki** ♦ **szerzett immunitás kakutokumen-eki** ♦ **szerzett immunitás kótenszeimen-eki** „veleszületett immunitás és szerzett immunitás” [Szentenszeimen-ekito kótenszeimen-eki] ♦ **természetes immunitás sizenmen-eki** ♦ **veleszületett immunitás szentenszeimen-eki** „veleszületett immunitás és szerzett immunitás” [Szentenszeimen-ekito kótenszeimen-eki]  
**immunizáció** ♦ **imjunizés** (pénzügyi) ♦ **men-eki-o cukerukoto**  
**immunizál** ♦ **men-eki-o cukeru**  
**immunizálás** ♦ **men-eki** ♦ **szájon át történő immunizálás keikómen-eki**  
**immunképesség** ♦ **men-ekirjoku**  
**immunogén** ♦ **men-ekigen** (immunreakciót kiváltó anyag)  
**immunogenicitás** ♦ **men-ekigenszei**  
**immunológia** ♦ **men-ekigaku**  
**immunológiai kimutatás** ♦ **imunoaszzei** ♦ **men-ekigakutekikentei**  
**immunológiai tolarencia** ♦ **men-eki**  
**immunológiai tolerancia** ♦ **men-ekikan-jó**  
**immunreakció** ♦ **men-ekihannó**

**immunrendszer** ♦ **men-ekikeitó** ♦ **men-ekiszutemu**  
**immunsejt** ♦ **men-ekiszaibó**  
**immunszérum** ♦ **men-ekikeszzei**  
**immunszuppresszió** ♦ **men-ekijokuszei**  
**immunterápia** ♦ **men-ekirjóhó**  
**immunválasz** ♦ **men-ekiótó** ♦ **men-ekihannó** (immunreakció)  
**immunválasz elnyomása** ♦ **men-ekijokuszei**  
**impakt nyomtatás** ♦ **inpakutosikiindzsi**  
**impala** ♦ **inpara**  
**impedancia** ♦ **inpidanszu** ♦ **hullámimpedancia denpainpidanszu**  
**imperfektum** ♦ **mizenkei**  
**imperialista** ♦ **sokumincsisugitekina** (gyarmatosító) ♦ **teikokusugitekina** (birodalmi)  
**imperialista uralom** ♦ **teiszei** „imperialista uralom visszaállítás” [Teiszeifukkacu]  
**imperializmus** ♦ **inperiarizumu** ♦ **sokumincsisugi** (gyarmatosítás eszméje) ♦ **teikokusugi** (birodalmiság) ♦ **antiimperializmus han-teikokusugi**  
**implantáció** ♦ **isoku** ♦ **umekomukoto**  
**implantátum** ♦ **isokubucu** ♦ **inpuranto**  
**implementáció** ♦ **inpurimentés** ♦ **inpurimento** ♦ **dzsiszszó** (IT)  
**implicit függvény** ♦ **inkanszú**  
**imponál** ♦ **kobiru** „Szenget használ, hogy imponáljon a fiataloknak.” [Vakamononi kobirutameniszurangu-o cukau.]  
**import** ♦ **junjú** ♦ **reimport szaijunjú** (újra-behozatal) ♦ **tőkeimport gaisidónjú**  
**importadó** ♦ **junjúkacsókin** ♦ **junjúzei** (behozatali vám)  
**importakkreditív** ♦ **junjúsin-jódzsó**  
**importál** ♦ **torikomu** „Importáltam a fájlt.” [Konpjútánifairu-o tori konda.] ♦ **junjúszuru** „Idén sok nyersanyagot kellett importálni.” [Kotosi-va takuszan-no genrjó-o junjúsinakerebanaranakatta.]  
**importálás** ♦ **torikomi** „Nehezen ment a fájl importálása.” [Fairuno tori komini kurósita.] ♦ **junjú**

**importáló ország** ♦ **junjúkoku** „élelmiszer-importáló ország” [Sokurjójunjúkoku]

**importáru** ♦ **hakuszaihin** (tengerentúlról) ♦ **hakuraihin** ♦ **jóhin**

**importárukat áruló bolt** ♦ **jóhinten**

**importcikk** ♦ **junjúhin** ♦ **junjúhinmoku**

**importellenes** ♦ **junjúhantaiha** (beállatottságú)

**importellenes vám** ♦ **hogokanzei** (védővám)

**importengedély** ♦ **junjúkjoka** ♦ **junjúraiszenszu**

**import faanyag** ♦ **gaizai**

**importhelyettesítés** ♦ **junjúdaitai**

**import hitel** ♦ **junjúkin-jú**

**importkeret** ♦ **junjúvariate**

**import kocsi** ♦ **gaisa**

**importkontingens** ♦ **junjúvariate** (importkeret)

**importkorlátozás** ♦ **junjúszeigen** „Az ország importkorlátozást vezetett be.” [Kuni-va junjúszeigenszocsi-o totta.]

**importkvóta** ♦ **junjúszúrjókiszei** ♦ **junjúvariate**

**importliberalizáció** ♦ **junjúdzsijúka**

**importliberalizálás** ♦ **junjúdzsijúka**

**importőr** ♦ **junjúgjósa**

**importösszeg** ♦ **junjúgaku**

**import rizs** ♦ **gaimai**

**importszabályozás** ♦ **junjúkiszei**

**importtilalom** ♦ **kin-ju** ♦ **junjúkinsi**

**importtöbblet** ♦ **njúcsó** ♦ **junjúkadzsó** (túl sok import) ♦ **junjúcsóka**

**importvám** ♦ **junjúkanzei** ♦ **junjúzei**

**importvolumen** ♦ **junjúszúrjó** ♦ **junjúrjó**

**imposztor** ♦ **niszemono** (aki másnak adja ki magát) „Ez a spiritiszta imposztor.” [Kono reinósa-va niszemonoda.] ♦ **petensi**

**impotencia** ♦ **inpotencu** ♦ **szeitekifunó** (szexuális) ♦ **szeitekifunósó** ♦ **danszeifumin** ♦ **funó**

**impotens** ♦ **inpo** ♦ **inpono** ♦ **funóna**

**impotens lesz** ♦ **funótonaru** „A radioaktív sugárzástól a férfi impotens lett.” [Hósanó-o abita otoko-va funótonatta.]

**impozáns** ♦ **kabina** „Impozáns épület volt.” [Biru-va kabina gaikandatta.] ♦ **gókana** „impozáns épület” [Gókana tatemono] ♦ **súreina** „A Fudzsi impozáns alakját látván meghatódtam.” [Fudzsiszanno súdeina szugatani kandósita.] ♦ **sósana** „impozáns épület” [Sósana tatemono] ♦ **szódaina** „impozáns épület” [Szódaina tatemono] ♦ **szóreina** „impozáns épület” [Szóreina tatemono] ♦ **dódótaru** „impozáns épület” [Dódótaru tatemono] ♦ **dódótosita** „impozáns épület” [Dódótosita tatemono] ♦ **rippana** „impozáns épület” [Rippana tatemono]

**impozáns alak** ♦ **júsi** „Látszott a Fudzsi impozáns alakja.” [Fudzsiszanno júsiga mieta.]

**impozáns terv** ♦ **gurandodezain**

**impregnál** ♦ **simikomaszeru** „Olajjal impregnálta a fát.” [Mokuzainioiru-o simi komaszeta.] ♦ **bószuikakószuru** (vízhatlanná tesz) „Olajjal impregnáltam a papírt.” [Aburade kami-o bószuikakósita.]

**impregnálás** ♦ **gansin** ♦ **bószuikakó** (vízhatlanná tétel)

**impregnált** ♦ **bószuino** (vízhatlan)

**impregnált papíros esernyő** ♦ **bangasza**

**impresszárió** ♦ **kógjósi** ♦ **kógjónusi** ♦ **manédzsá**

**impresszionista** ♦ **insósugitekina** ♦ **insósugino** ♦ **insóha** „Gyűjtöm az impresszionista képeket.” [Insóhano kaiga-o acumeteimaszu.]

**impresszionizmus** ♦ **insósugi** ♦ **posztimpresszionizmus kókiinsóha**

**imprinting** ♦ **inpurintingu** (bevésődés) ♦ **szurikomi**

**improduktív** ♦ **hiszeiszantekina** „Improduktív munkát végez.” [Kareno sigotofuri-va hiszeiszantekida.]

**improvizáció** ♦ **adoribuongaku**

**improvizál** ♦ **adoribuongaku-o kanaderu** „A dzsesszegyüttes improvizált.” [Dzsaszubando-va adoribu ongaku-o kanadeteita.] ♦ **szokuszekidecukuru** „Improvizáltam egy viccet.” [Szokuszekide dzsódan-o cukutta.] ♦ **szokk-**

**jódecukuru** „Improvizáltam egy dalt.” [Úta-o szokkjóde cukutta.] ♦ **maniavaszetecukuru** „A meglévő anyagokból improvizáltam ételt.” [Ari avaszede rjóri-o mani avaszete cukutta.]

**improvizálás** ♦ **adoribu** (zenében) ♦ **szokkjó** ♦ **maniavasze** (szükségmegoldás)

**improvizált** ♦ **szokkjótekiná**

**impulzív** ♦ **sódótekiná** (ötletszerű) „impulzív természet” [Sódótekiná szeikaku]

**impulzivitás** ♦ **sódószei**

**impulzus** ♦ **inparuszu** ♦ **undórjó** (p = m \* v) ♦ **sógeki** (hirtelen sokk) ♦ **sódó** (hirtelen ötlet) ♦ **paruszu** „elektromos impulzus” [Denkiparuszu] ◇ **idegimpulzus** **sinkeiinparuszu**

**impulzusmegmaradás törvénye** ♦ **undórjóhozonszoku**

**impulzusmomentum-megmaradás törvénye** ♦ **kakúndórjóhozonszoku**

**impulzusnyomaték** ♦ **undórjónomómento** (perdület) ♦ **kakúndórjó** (r x p)

**ín** ♦ **ken** ♦ **szudzsi** „Megszakadt az ín a lábamban.” [Asino szudzsi kireta.] ◇ **Achilles-ín** **akireszuku** „Elszakadt az Achilles-inam.” [Akireszu kenga kireta.] ◇ **ínhüvely** **kensó**

**inába száll a bátorsága** ♦ **ukiasidacu** „A féltelmetes ellenség láttán inamba szállt a bátorságom.” [Tegovai teki-o mite ukiasidatta.] ♦ **kimogacubureru** ♦ **júkigauseru** ♦ **júkigakudzsikeru** „Inába szállt a bátorsága.” [Júkigakudzsiketa.]

**inaktív** ♦ **kjúmindzsótaino** (használaton kívül lévő) „10 évig inaktív volt a bankszámlám.” [Ginkókóza-va dzsúnenkan kjúmindzsótaininatteita.] ♦ **kjúminszuru** ♦ **fukappacuna** „inaktív állat” [Fukappacuna dóbucu]

**inaktíválás** ♦ **fukaszszeika**

**inaktív bankszámla** ♦ **kjúminkóza**

**inaktivitás** ♦ **kjúmin** ♦ **fukappacu**

**inaktív népesség** ♦ **hiródórjokudzsinkó**

**inaktív számla** ♦ **kjúminkóza** (használaton kívüli bankszámla)

**inaridzusi** ♦ **inarizusi** (sült tofuba csomagolt rizs)

**lnari szentély** ♦ **inaridzsindzsa**

**inas** ♦ **ken-no** ♦ **dzsissúzei** (gyakornok) ♦ **szudzsiagaó** „Ez a hús inas.” [Kono niku-va szudzsiaga ói.] ♦ **szudzsiabatta** „inas láb” [Szudzsiabatta asi] ♦ **szudzsibaru** ♦ **decscsi** ♦ **totei** (tanonc) ♦ **hókónin** ♦ **minarai** „Szabóinasként dolgozik.” [Sitateminarai-o siteiru.] ◇ **autókat parkoló inas pákingudoraibá**

**inasidó** ♦ **nenki**

**inaskodás** ♦ **decscsibókó** ♦ **nenkibókó** ♦ **hókó**

**inaskodik** ♦ **hókószuru** „Az üzletben inaskodott.” [Miszeni hókósite.]

**inasruha** ♦ **osikisze**

**inasság** ♦ **hókó** „A fiamat szabóinasnak adtam.” [Muszuko-o sitejani hókóni dasita.]

**incidens** ♦ **dzsiken** „Okamoto Daihacsi-incidens” [Okamotodaihacsi dzsiken] ♦ **dzsihen** ◇ **mandzsúriai incidens** **mansúdzsihen**

**incseleg** ♦ **fuzakeru** (szórakozik) „A barátja feleségével incselgett.” [Tomodacsinno cumatofuzakeatta.]

**incselkedik** ♦ **karakau** (valakivel) „Ne incselkedjete az öcsémme!” [Otóto-o karakavanaide!] ♦ **dzsiraszu** (húsz) „Az ételt csak mutatva incselkedett a kutyával.” [Esza-o miszete inu-o dzsirasita.] ♦ **csokkai-o kakeru** (valakivel) „Incelkedtem a macskával.” [Nekonicsokkai-o kaketa.]

**incselkedő** ♦ **hitogavarui**

**inda** ♦ **szósucusi** ♦ **cuta** „Indák fonták be a fa törzsét.” [Kino mikinicutaga karamatteita.] ♦ **curu** ♦ **hofukukei** ♦ **hofukusi** ◇ **száron oldalra ágazó inda** **szokusi**

**index** ♦ **indekkuszu** ♦ **vinká** (járművön) ♦ **sizú** (mutató) „Emelkedett a részvényindex.” [Kabukasiszúga agatta.] ♦ **sihjó** „vásárlók elégedettségi indexe” [Kokjakumanzokudono sihjó] ♦ **szeiszekitecsó** (leckeöknyv) ♦ **szoedzsi** ♦ **furaszá** (kocsin) ◇ **árinde** **kakakusiszú** ◇ **Dow-Jones index** **dausikiheikinkabuka** ◇ **előre mutató index** **szenkószizú** ◇ **felső index** **katamodzsi** ◇ **felső index** **uecukiszoedzsi** ◇ **hangulatindex** **szencsimento-indekkuszu** ◇ **kompozit index** **konpodzsitto-indekkuszu** ◇ **konjunk-**



túraindex **keikisihjó** ◊ **konjunktúraindex keikisiszú** ◊ **létfenntartási index szeikeihisiszú** ◊ **részvényindex heikinkabuka** ◊ **részvényindex kabukasiszú** ◊ **szegénységi index miszeri-indekkuszú** ◊ **terápiás index csirjósiszú** ◊ **tőzsdéindex kabukasiszú** ◊ **utólagos index csikósiszú** ◊ **vektorindex bekutoruszoedzsi**

**indexálás** ◊ **indekuszéson** ◊ **siszúka** ◊ **szuraidoszei** ◊ **árindexálás kakakuszuraidoszei** ◊ **árindexálás bukkaszuraidoszei**

**indexált bér** ◊ **bukkaszuraidoszeicsingin**

**indexel** ◊ **vinká-o daszu** „Jobbra indexeltem.” [Miginovinká-o dasita.]

**index-fosszília** ◊ **dzsidzsunkaszeki** (vezérkövület) ◊ **hjódzsunkaszeki** (vezérkövület)

**indexlámpa** ◊ **tánsigunaruranpu** (irányjelző lámpa)

**India** ◊ **indo**

**India alkirálya** ◊ **indoszótoku**

**indiai** ◊ **indian** ◊ **indodzsín** (ember) ◊ **indono** ◊ **japán-indiai nicsiin**

**indiai füge** ◊ **bengarubodaidzsu** (Ficus benghalensis)

**indiai gyapot** ◊ **kokia** (Gossypium arboreum)

**indiai mustár** ◊ **takana**

**Indiai-óceán** ◊ **indójó**

**indiai orrszarvú** ◊ **ikkakuszai** (Rhinoceros unicornis)

**indiai rododendron** ◊ **szacuki** (Rhododendron indicum)

**indiai szantálfa** ◊ **szendan** (Santalum album)

**indiai szubkontinens** ◊ **indoatairiku**

**indiai tölgy** ◊ **csíku**

**indián** ◊ **amerikan-indian** ◊ **indian** ◊ **indio** ◊ **hokubeidodzsín** ◊ **észak-amerikai indián hokubeiindian** ◊ **észak-amerikai indián hokubeiszendzsúmin**

**indiánosdit játszik** ◊ **indiangokko-o szuru**

**indián rezervátum** ◊ **indiank\_jorjúcsi** ◊ **hokubeiszendzsúminhogotokubecuhorjúcsi**

**India régi neve** ◊ **tendzsiku**

**indifferentizmus** ◊ **sinkómuszabecuron**

**indigó** ◊ **ai** (anyag) ◊ **indzsigó** ◊ **kábonsi** (papír) „Kérjük, hogy erősebben írjon, mert a papír alján indigó van!” [Sita-va kábon sininattemaszunode, uekara cujoku kinjúsíte kudaszai.]

**indigófesték** ◊ **szukumo**

**indigókék** ◊ **ai** ◊ **aiiro** ◊ **indzsigó-burú** ◊ **ranszeisoku**

**indigós másolat** ◊ **kábonsinokopi**

**indikátor** ◊ **sidzsjaku** (szer) ◊ **siszú** ◊ **sihjó** ◊ **egyidejű indikátor icccsisiszú** ◊ **előre mutató indikátor szenkósihjó** ◊ **követő indikátor csikósiszú** ◊ **lagging indikátor csikósihjó** (utólagos indikátor) ◊ **leading indikátor szenkósihjó** (előre mutató indikátor) ◊ **ökológiai indikátor szeitaigakutekisihjó** ◊ **sav-bázis indikátor szanenkisidzsjaku** ◊ **utólagos indikátor csikósihjó**

**indikátor-faj** ◊ **sihjósu** ◊ **sihjószeibucu**

**indikátorpapír** ◊ **sikensi**

**indirekt** ◊ **indairekutona** ◊ **enkjokutekina** (körülír) „indirekt kifejezés” [Enkjokutekina hjógen] ◊ **kanszecutekina** (közvetett) „indirekt hatás” [Kanszecutekina eikjó]

**indiszkréció** ◊ **tacsiiri** ◊ **fukensiki**

**indiszkrét** ◊ **szasidegamasii** „Indiszkrét megjegyzést tesz.” [Szasi degamasii kucsi-o kiku.] ◊ **tacsiitta** „Lenne egy indiszkrét kérdéssem.” [Tacsi itta sicumondeszuga.]

**indít** ◊ **ucsiageru** „Rakétát indítottak.” [Roketto-o ucsi ageta.] ◊ **okuru** (küld) „Munkába indítottam a férjemet.” [Otto-o sigotoni okutta.] ◊ **kaikószuru** „Internetes tanfolyamot indítottak.” [Onrain kóza-o kaikósa.] ◊

**kidószuru** „Indította a programot.” [Puroguramu-o kidósa.] ◊ **suppacuszaseru** „Indítja a vonatot.” [Densa-o suppacuszaseru.] ◊ **sinszeczuszuru** „Vállalatot indított.” [Kaisa-o sinszeczusa.] ◊ **szutátoszaszeru** „Indítja a kocsit.” [Kuruma-o szutátoszaszeru.] ◊ **daszu** „A légitársaság különjáratot indított.” [Kókúgaisa-va csátá bin-o dasita.] ◊ **tacsiageru** „Sakköző klubot indított.”

[Ceszukurabu-o taci ageta.] ◊ **teikiszuru** (pert indít) „Polgári pert indított.” [Mindzsiszosó-o teikisita.] ◊ **tenkaiszuru** (kibontakoztat) „A cég kampányt indított.”

[Kaisa-va kjanpén-o tenkaisita.] ♦ **haken-szuru** (elküld) „Követet indítottak.” [Sisa-o hakensita.] ♦ **hadzsimeru** „Vállalkozást indított.” [Dzsigjó-o hadzsimeta.] ♦ **hakkanszuru** (magazint) „Magazint indított.” [Zassi-o hakkansita.] ♦ **hassaszuru** „Rakétát indít.” [Miszairu-o hassaszuru.] ♦ **hibuta-o kiru** „Támadást indított.” [Kógekino hibuta-o kita.] ♦ **pert indít szosó-o teikiszuru** ♦ **pert indít szaiban-o okoszu** „Polgári pert indított.” [Mindzsiszaiban-o okosita.] ♦ **útjára indít sidószaszeru** „Új tervet indított útjára.” [Sinkeikaku-o sidószaszeta.] ♦ **útnak indít hadzsimeru** „Útnak indította a vállalkozását.” [Dzsigjó-o hadzsimeta.]

**indítás** ♦ **ucsiage** „projekt indítása” [Purodzsekutono ucsi age] ♦ **kakidasi** „Nehéz egy novella történetének indítása.” [Sószecuno kaki dasi-va muzukasii.] ♦ **kidó** (beindítás) ♦ **suppacu** (indulás) ♦ **hataage** „Új pártot indított.” [Atarasii seitóno hataage-o sita.] ♦ **hidegin-dítás reikansidó**

**indítási áramfelvétel** ♦ **kidódenrjoku**

**indítási nyomaték** ♦ **sidótoruku**

**indíték** ♦ **dóki** „A gyilkosnak nem volt indítéka.” [Szacudzsinni dóki-va nakatta.] ♦ **mómento**

**indító** ♦ **szutátá** ♦ **hatafurijaku**

**indítóállás** ♦ **hassaicsi** ♦ **hassadzso**

**indítóállomás** ♦ **hassadzso** „rakétaindító állomás” [Miszairu hassadzso] ♦ **tesztelő indítóállomás sisadzso** „rakétatesztelő indítóállomás” [Miszairu sisadzso]

**indítóbíró** ♦ **szutátogakari**

**indítógomb** ♦ **szadóbotan** ♦ **sidóbotan** ♦ **sidóbotan**

**indítókapcsoló** ♦ **sidószuicscsi** ♦ **szutátászuicscsi**

**indítókulcs** ♦ **endzsin-kí** (slusszkules) ♦ **kidó-kí** (gépindító kulcs)

**indítólemez** ♦ **kidódiszuku** ♦ **szutátoappudiszuku** (IT)

**indítómotor** ♦ **kidóki** ♦ **szutátámotá**

**indítóok** ♦ **kiin** ♦ **dóin**

**indítószikra** ♦ **hicukejaku** „Ez az eset volt a forradalom indítószikrája.” [Kono dzsikenga kakumeino hicuke jakutonatta.]

**indíttatás** ♦ **kikkake** „Milyen indíttatásból kezdett el hegedülni?” [Dóuikikkakedebaiorin-o hadzsimetandeszuka?] ♦ **sui** ♦ **dóki**

**indítvány** ♦ **gian** „Indítványt nyújtott be az országgyűlésnek.” [Gian-o kokkaini teisucusita.] ♦ **kengi** ♦ **teian** ♦ **teigi** ♦ **dógi** „Indítványt terjeszt elő.” [Dógi-o teisucuszuru.] ♦ **mósiire** „Az ügyvéd tiltakozó indítvány tett.” [Bengosi-va kógino mósi ire-o sita.] ♦ **fegyelmi indítvány csóhacudógi** ♦ **sürgősségi indítvány kinkjúdógi**

**indítványoz** ♦ **kianszuru** ♦ **teianszuru** (javasol) „Indítványozta az igazgató leváltását.” [Sacsóno dzsinin-o teiansita.] ♦ **teigiszuru** „Indítványozza a búzaexport betiltását.” [Komugikono jusucukinsi-o teigiszuru.] ♦ **hacugiszuru** „Alkotmánymódosítást indítványozott.” [Kenpókaiszei-o hacugisita.] ♦ **hokkiszuru** „Indítványozására jött létre a baráti társaság.” [Tomono kaino szecuricu-o hokkisita.] ♦ **mósiireru** „A termelés növelését indítványozta.” [Szeizsanrjó-o fujaszukoto-o mósi ireta.]

**indítványozás** ♦ **kian** ♦ **hacugi** ♦ **hokki**

**indítványozó** ♦ **teiansa**

**indium** ♦ **indzsiumu** (In)

**individuális** ♦ **kobecuno** (egyéni) „Individuálisan foglalkoznak a diákokkal.” [Szeitoni kobecuno sidó-o szuru.]

**individualista** ♦ **kodzinsugisa** (ember) ♦ **kodzinsugino**

**individualizmus** ♦ **kodzinsugji**

**indoeurópai alapnyelv** ♦ **inószogo** ♦ **indójóroppaszogo**

**indoeurópai nyelv** ♦ **inógo** ♦ **indójóroppago**

**indoeurópai nyelvcsalád** ♦ **inógozoku** ♦ **indogoha** ♦ **indójóroppagoha**

**indoeurópai ősn nyelv** ♦ **indo-jóroppaszogo** (alapnyelv)

**indok** ♦ **konkjo** (alap) ♦ **meimoku** „Nincs indok erre a háborúra.” [Kono szenszó-o okonaudakeno meimokuga tatanai.] ♦ **rijjú** „Mindenféle indokot sorolt fel.” [Iroirona rijjú-o ageta.] ♦

**érthető indok bacu** „Ügyes indokot találva, kimagaráztam magam.” [Umakubacu-o avaszeteszo ba-o gomakasimasita.]

**Indokína** ♦ **indosina**

**indokínai** ♦ **indosinano**

**Indokínai-félsziget** ♦ **indosinahantó**

**indokínai háború** ♦ **indosinaszenszó**

**indokínai nyelvcsalád** ♦ **indosinagozoku**

**indoklás** ♦ **rijú** (maga az indok) „Indoklás nélküli felmondtak nekem.” [Rijúmonaku kaikoszareta.] ♦ **rijúzuke**

**indokol** ♦ **imizukeru** (ráfog) „A társadalombiztosítás költségével indokolták az adóemlést.” [Zózei-o sakaihosóhito imizuketa.] ♦ **górिकासzuru** „Indokolni próbálta tettét.” [Dzsibunno kói-o górikasijótosita.] ♦ **meibungatacu** „A háborúzás indokolatlanná vált.” [Szenszóno meibunga tatanakunatta.] ♦ **rijúzukeru** „A vállalat a veszteséget a jen magas árfolyamával indokolta.” [Kaisa-va akadzszi-o endakani rijúzuketa.] ♦ **rijú-o cukeru**

**indokolatlan** ♦ **konkjoganoi** (nincs alapja) „Indokolatlan volt a gyanúm.” [Vatasino givaku-va konkjoganakatta.] ♦ **szugiru** (túlságosan) „Indokolatlanul magas a fizetése.” [Kareno kjúrjó-va takaszugiru.] ♦ **szecumeidekinai** „Indokolatlanul magas áron adta.” [Szecumeidekinaihodo takai nedande utta.] ♦ **futóna** „Indokolatlanul magas kártérítést követelt.” [Futóna baisókin-o jókjúsita.] ♦ **rijúnonai** „Indokolatlan volt az aggodalma.” [Sinpaiszuru rijú-va nakatta.]

**indokolatlanság** ♦ **futó**

**indokolatlanul** ♦ **nazeka** (ki tudja miért) „Indokolatlanul drága a közlekedés.” [Kócúkikan-va nazeka takaideszu.] ♦ **rijúnaku** „A kormány indokolatlanul betiltotta a tüntetést.” [Szeifu-va rijúnakudemo-o kinsisita.]

**indokolt** ♦ **konkjogaaru** (alapja van) „Indokolt volt a panasza.” [Kareno kudzsóni-va konkjogaatta.] ♦ **szeitóna** „Indokolt volt a követelése.” [Jókjú-va szeitódatta.] ♦ **hicujóna** (szükséges) „Indokolt lenne egy magyarázat.” [Szecumeiga hicujódeszu.] ♦ **murikaranu** ♦ **vakegaaru** (oka van) „Indokolt volt a felháborodása.” [Kareno ikidórini-va vakegaatta.]

**indokoltság** ♦ **szeitószei** ♦ **tó** „Cselekedete indokolt volt.” [Kareno kói-va tó-o eteita.] ♦ **meibun**

**indolecetsav** ♦ **indóruszakuszan**

**indonéz** ♦ **indonesiadzsín** (ember) ♦ **indonesiano**

**Indonézia** ♦ **indonesia** „Indonéziából származó banánt vettem.” [Indonesia szannobanana-o katta.]

**Indra** ♦ **taisakuten** (egek ura)

**indukál** ♦ **júkiszuru** „Feszültséget indukál.” [Den-acu-o júkiszuru.] ♦ **júhacuszuru** (kivált) „A radioaktív sugárzás mutációt indukál.” [Hósaszén-va tocuzenhen-i-o júhacuszuru.]

**indukált áram** ♦ **júden**

**indukált beruházás** ♦ **júhacutósi**

**indukált feszültség** ♦ **júkiden-acu**

**indukált illeszkedés modellje** ♦ **júdotekigómoderu**

**indukált katasztrófa** ♦ **nidzsizsaigai**

**indukált pluripotens őssejt** ♦ **singatabanószaió** (iPS-sejt)

**indukció** ♦ **kannó** ♦ **kinó** (következtetés) ♦ **kinóhó** ♦ **júki** ♦ **júden** ♦ **júdó** ♦ **júhacu** (kiváltás) ♦ **elektromágneses indukció den-dzsijúdó** ♦ **kölcsönös indukció szógojúdó** ♦ **kölcsönös indukció szógokannó** ♦ **mágneses indukció dzsikijúdó** ♦ **mágneses indukció dzsikikannó** ♦ **mágneses indukció dzsiszokumicudo** (mágneses fluxussűrűség) ♦ **matematikai indukció szúgakutekikinóhó** ♦ **önindukció dzsikojúdó** ♦ **teljes indukció kanzenkinóhó**

**indukciós fűtés** ♦ **júdokanecu**

**indukciós motor** ♦ **júódendóki**

**indukciós tekercs** ♦ **kannókoiru** ♦ **júdokoiuru** ♦ **riakutoru**

**indukciós tűzhely** ♦ **dendzsicsóriki**

**indukció útján** ♦ **szuiron-nijotte** (következtetés útján)

**induktancia** ♦ **indakutanszu**

**induktív** ♦ **kinótekina**

**induktív csatolás** ♦ **júódkecugó**

**induktív elemzés** ♦ **kinótekinaijóbunszeki**

**induktivitás** ♦ **júdószei** ♦ **júdórjoku**

**induktív következtetés** ♦ **kinótekiszuiri**

**induktív módszer** ♦ **kinóhó**

**induktív reakancia** ♦ **júdószeiriakutan-szu** „induktív reakancia és kapacitív reakancia” [Júdószeiriakutanszuto jórjószeiriakutan-szu]

**induktív terhelés** ♦ **júdószeifuka** (elektronikai) ♦ **júdófuka** (elektronikai)

**induktor** ♦ **indakuta** (tekeres) ♦ **indakutá** (tekeres) ♦ **júdensi** (elektromos) ♦ **júdósi** ♦ **júdóbussicu** (anyag) ♦ **júhacubussicu** (megindító anyag)

**indul** ♦ **iku** „–Na, induljunk! –mondtam, és meg-rántottam a gyerek kezét.” [‘[Szaa, ikujo]to itte kodomono te-o hiita.] ♦ **kakaruru** „Nem indul a motor.” [Endzsingakakaranai.] ♦ **suszszószuru** „Az a ló nem indul a versenyen.” [Szono uma-va suszszósinakatta.] ♦ **sucubaszuru** (választáson) „Indul a választáson.” [Szenkjoni sucubaszuru.] ♦ **suppacuszuru** „Most indul a vonatom.” [Densa-va csódo suppacuszuru.] ♦ **szutátoszuru** „A motor nem indul.” [Endzsin-va szutátosinai.] ♦ **szuberidaszu** „Jól indul a magánvállalkozásom.” [Kodzszindzsigjó-va dzsuncsóni szuberi dasita.] ♦ **tacsiagaru** (feláll a rendszer) „Nem indul a számítógépem.” [Konpjútá-va tacsi agaranai.] ♦ **cuku** „Hazaindultam az útról.” [Rjokókara kironi cuita.] ♦ **dekakeru** (otthonról) „Vásárolni indultam.” [Kai mononi dekaketa.] ♦ **deru** „Éppen most indulok itthonról.” [Imakara ie-o derutokorodeszu.] ♦ **nanori-o ageru** „Indult az elnökválasztáson.” [Kare-va daitórjószeni nanori-o ageta.] ♦ **hadzsimaru** (kez-dődik) „Japán nyelvtanfolyam indul.” [Nihon-gokjósicuga hadzsimaru.] ♦ **hassinszuru** „induló autó” [Hassinszuru kuruma] ♦ **haszszuru** „A vonat az állomásról indulva egy óráig ment.” [Densa-va eki-o hah-site icsidzszikanhaszszuru.] ♦ **hoszszokuszuru** „Ez a mozgalom 10 évvel ezelőtt indult.” [Kono undó-va dzsúnenmaeni hoszszokusita.] ♦ **későn indul dedasigaoszo** „Reggel későn indultam, ezért kihagytam az ebédet.” [Aszadedasiga oszokattanode hiru gohan-o szukippusita.] ♦ **újraindul szaisuppacuszu** „Külföldre költözve újraindult az életem.” [Kaigaini hikkosite vatasino

dzsinszei-va szaisuppacusita.] ♦ **útnak indul suppacuszuru** „A vándor útnak indult.” [Tabibito-va suppacusita.]

**indulás** ♦ **otacsi** „Mikor indul?” [Icu otacsi-deszuka?] ♦ **kakari** „Ez a kocsi nehezen indul.” [Kono kurumanoendzsin-va kakariga varui.] ♦ **kadode** „indulás a jövőbe” [Mirai-e no kadode] ♦ **suppacu** „Mikor lesz az indulás?” [Suppacu-va icudeszuka?] ♦ **suppan** (vitorlabontás) ♦ **tacsi** ♦ **deasi** „Ez a kocsi gyorsan indul.” [Kono kurumano deasi-va joi.] ♦ **dekake** „Induláskor megszörrént a telefon.” [Dekakeni denvaga kakatte kita] ♦ **desina** „Induláskor szólalt meg a telefon.” [Desinani denvaga natta.] ♦ **dedasi** „A lehető legrosszabbul indult minden.” [Dedasi-va szaiakudesita.] ♦ **hassa** (jármű indulása) „Öt perc van a vonat indulásáig.” [Densano hassamade atogofundeszu.] ♦ **hassin** „tökéletesen nyugalmi állapotból indulás” [Kanzenteisikarano hassin] ♦ **jelöltként indulás rikkóhó** ♦ **újraindulás szaisuppacu** ♦ **valahonnan indulás sihacu** „Tokió állomásról induló vonat” [Tókjóeki sihacudensa]

**indulás a csatába** ♦ **sucudzsin**

**indulás a frontra** ♦ **sucudzsin**

**indulás és érkezés** ♦ **hacscsaku**

**indulási állomás** ♦ **hacueki**

**indulási áramfelvétel** ♦ **sidódenrjú**

**indulási csarnok** ♦ **suppacurobí**

**indulási hely** ♦ **dedokoro**

**indulási idő** ♦ **sukkódzszikan** ♦ **suppacudzszikan** ♦ **suppacudzszikoku**

**indulási peron** ♦ **hassahómu**

**indulási váróterem** ♦ **suppacurobí**

**indulás lóversenyen** ♦ **suszszó**

**indulás, mielőtt minden utas felszállt volna** ♦ **mikirihassa**

**indulás napja** ♦ **suppacubi**

**indulás pillanata** ♦ **debaná**

**indulat** ♦ **ikari** „Lecsillapítottam a férjem indulatait.” [Ottono ikari-o sizumeta.] ♦ **kidoairaku** „Kifejezi az indulatait.” [Kare-va kidoairaku-o joku aravaszu.] ♦ **gekidzso** „Az indulatai irányítják.” [Kare-va gekidzsoni naga-

szareteiru.] ♦ **sidzó** „Elragadták az indulatai, és megölte a férfit.” [Sidzóni karate otoko-o korositesimatta.] ♦ **tacsi** (természet) ♦ **jóindulatú tacsigajoi** ♦ **rosszindulatú tacsigavarui**

**indulatba jön** ♦ **gekiszuru** „A társa szavaitól indulatba jött, és megütötte.” [Aiteno kotobani gekisite nagutta.]

**indulatos** ♦ **okorippoi** „indulatos ember” [Okorippoi hito] ♦ **kekkinihajaru** „Indulatosan megütötte.” [Kekkini hajatte nagurikakatta.] ♦ **tankina** (lobbanékony) „indulatos férfi” [Tankina otoko]

**indulatosan odaszól** ♦ **kuttekakaru** (valakinek) „Indulatosan odaszólt a főnökének.” [Dzsósini kuttekakatta.]

**indulatosan visszaszól** ♦ **kuikakaru** „A diák indulatosan visszaszólt a tanárnak.” [Szeito-va szenszeini kuikakatta.] ♦ **kuttekakaru** „Amikor becsmérelték a munkáját, indulatosan visszaszólt.” [Kare-va sigoto-o kenaszarete kuttekakatta.] ♦ **cukkakaru** „Indulatosan visszaszóltam a férjemnek.” [Ottono kotobani vatasi-va cukkakatta.]

**indulatos ember** ♦ **okorinbó**

**indulatszó** ♦ **kantansi** ♦ **kandósi**

**indul a választásokon** ♦ **szenkjonideru**

**indul a választáson** ♦ **rikkóhoszuru** „Indult a kormányzói választáson.” [Csidzsiszenkjoni rikkóhosita.]

**indul és érkezik** ♦ **hacscsakuszuru** „Tokió állomásról induló és oda érkező vonatok” [Tókjóeki-o hacscsakuszuru densa]

**indulhatunk** ♦ **hassaórai**

**indul, mielőtt minden utas felszállt volna** ♦ **mikirihassaszuru**

**indulni készül** ♦ **siri-o ageru**

**induló** ♦ **guntaikósinkjoku** ♦ **kósinkjoku** „A rezesbanda indulót játszott.” [Gakudan-va kósinkjoku-o enszósita.] ♦ **suppacuno** „A második vágányról induló vonat Tokióba megy.” [Nibanszen suppacuno densa-va tókjóikideszu.] ♦ **szutátá** ♦ **hadzsimaru** (kezdődő) „Jelentkeztem a jövő héten induló főzőtanfolyamra.” [Raisúkara hadzsimaru rjórikjósicuni mósi konda.] ♦ **hacu** (-ról induló) „Tokió ál-

lomásról induló vonatra vettem jegyet.” [Tókjóhacuno densano kippu-o katta.] ♦ **mácsi** ♦ **rikkóhosa** (jelölt) ♦ **gyászinduló szószókósinkjoku** ♦ **Hadihajók indulója gunkamácsi** ♦ **katonainduló guntaikósinkjoku** ♦ **nászinduló kekkonkósinkjoku** ♦ **nászinduló vedingumácsi** „Az esküvőn a nászinduló játszották.” [Kekkonsikidevedingumácsiga enszószareta.]

**indulóállomás** ♦ **sihacueki**

**induló állomás** ♦ **hacueki**

**induló és érkező járatok** ♦ **hacscsakubin**

**indulókép** ♦ **szupurassu-szukurín**

**induló ló** ♦ **suszszóba** (lóversenyen)

**indulópont** ♦ **kiten**

**indulótóke** ♦ **kaigjósikin** „Indulótókéét gyűjt a pékségéhez.” [Pan jano kaigjósikin-o acumeru.] ♦ **motode** „Ötmillió jenes indulótókével kezdtem a vállalkozást.” [Gohjakuman enno motodede dzsigjó-o hadzsimeta.]

**induló utas** ♦ **suppacukjaku**

**induló vállalat** ♦ **sinszecugaisa**

**indus-völgyi civilizáció** ♦ **indaszubunmei**

**inercia** ♦ **daszei** ♦ **darjoku**

**inerciális mérőegység** ♦ **kanszeikeiszokuszócsi** (IMU)

**inerciarendszer** ♦ **daszeikei** (tehetetlenségi rendszer)

**inert gáz** ♦ **fukaszszeigaszu** (közömbös gáz)

**infantilis** ♦ **csicsikuszai**

**infarktus** ♦ **kószoku** ♦ **sinkinkószoku** (szívinfarktus)

**infektológus** ♦ **kanszensószenmon-i**

**infielder** ♦ **naijasu** (baseballban)

**infláció** ♦ **infure** „A béremelkedés inflációt okoz.” [Kjúrjóno dzsósó-va infure-o okoszu.]

♦ **infurésón** ♦ **alattomos infláció akuszeiinfure** ♦ **bérinfláció csingin-infure** ♦ **eszközinfláció szisan-infure** ♦ **fogyasztásoldali infláció dimandopuru-infure** ♦ **hiperinfláció haipá-infure** ♦ **káros infláció akuszeiinfure** ♦ **költségoldali infláció koszuto-pussu-infure** ♦ **kúszó infláció sinobjoruinfurésón** ♦ **kúszó infláció**

**kuripingu-infurésón** ◇ tartós infláció **manseitekinainfure** ◇ vágató infláció **gjaroppingu-infurésón** ◇ vágató infláció **gjaroppingu-infure**

**infláció elleni lépések** ◆ **infuretaiszaku** „vállalatok infláció elleni lépései” [Kigjónoinfure taiszaku]

**infláció enyhítése** ◆ **diszuinfurésón**

**inflációkövető kötvény** ◆ **infurerendósza** ◆ **bukkarendósza**

**inflációs elmélet** ◆ **infurésónriron**

**inflációs nyomás** ◆ **infureacurjoku**

**inflációs politika** ◆ **infureszeiszaku** „jegybank inflációs politikája” [Csúóginkónoinfureszeiszaku]

**inflációs ráta** ◆ **infurericu**

**inflációs rés** ◆ **infure-gjappu**

**inflációs spirál** ◆ **akuszeiinfure** (káros infláció) „A gazdaság inflációs spirálba kerül.” [Keizai-va akuszeiinfurésón-ni ocsiiru.] ◆ **infure-szupairaru**

**inflációs tényező** ◆ **infurejóin**

**inflációs várakozás** ◆ **infurekitai**

**inflexiós pont** ◆ **henkjokuten**

**influenca** ◆ **júdó** ◇ elektrosztatikus influenza **szeiden-júdó**

**influenzser** ◆ **infuruenszá**

**influenza** ◆ **infuruenza** „Elkapta az influenzát.” [Infuruenzanikakatta.] ◆ **rjúkan** „Az influenzajárvány miatt szünetel az oktatás.” [Rjúkande kjúkóninatta.] ◆ **rjúkószeikanbó**

**influenza elleni gyógyszer** ◆ **kóinfurejaku**

**influenzajárvány** ◆ **infuruenzarjúkó**

**infografika** ◆ **infogurafikku**

**információ** ◆ **an-naidzso** (információs pult) ◆ **ippó** „Információ érkezett a balesetről.” [Dzsikono ippóga haitta.] ◆ **infomésón** „Ellenőriztem az információt.” [Infomésón-o kakuninsita.] ◆ **sószoku** „Belső információi vannak az alvilágról.” [Urasakaino sószokuni cúdzsiteru.] ◆ **dzsóhó** „Semmilyen információt nem adott a magánéletéről.” [Dzsibunno siseikacunicuiteno dzsóhó-o nanimo atenaakatta.] ◇ **közlekedési információ** **kócúdzsóhó** ◇ **megerősítetlen információ** **mikakunin-**

**dzsóhó** ◇ téves információ **gohó** ◇ téves információ **macsigattadzsóhó** ◇ titkos információ **kimicudzsóhó** ◇ további információ **cuikadzsóhó**

**információátvitel** ◆ **dzsóhódentacu**

**információcsere** ◆ **dzsóhókókan**

**információelmélet** ◆ **dzsóhóhiron**

**információfeldolgozás** ◆ **dzsóhósori** (adatfeldolgozás)

**információforrás** ◆ **dzsóhógen** (hírforrás) „A cikkben eltitkolták az információforrást.” [Kidzsino nakade dzsóhógen-o tokumeinisita.]

**információhiány** ◆ **dzsóhóbuszoku**

**információ ingyenceknek** ◆ **gurumedzsóhó**

**információk elfogyása** ◆ **kózairjódecukusi** „A kedvező információk elfogyása után csökken a részvény ára.” [Kózairjódecukuside kabukaga szagaru.]

**információkezelés** ◆ **dzsóhókanri**

**információ kikeresése** ◆ **dzsóhókenszaku**

**információ kiszivárgása** ◆ **dzsóhóróei**

**információküldő** ◆ **okurite**

**információmennyiség** ◆ **dzsóhórjó**

**információs csatorna** ◆ **dzsóhóróto**

**információs közlöny** ◆ **kóhósi** ◆ **kóhósi**

**információs notesz** ◆ **toranomaki**

**információs pult** ◆ **an-naidzso** ◆ **infomésón** „Kérdezzünk meg az információs pultnál!” [Infomésónde kiitemijó.]

**információs tábla** ◆ **tatefuda**

**információs társadalom** ◆ **dzsóhókasakai**

**információs térkép** ◆ **an-naizu**

**információs terminál** ◆ **dzsóhótanmacu**

**információs szervezés** ◆ **dzsóhókanri**

**információs szerzés** ◆ **dzsóhókakutoku**

**információs szolgálat** ◆ **refarenszuszabiszu**

**információ útja** ◆ **dzsóhókeiro**

**informál** ◆ **dzsóhó-o cutaeru** „Engem rosszul informáltak.” [Vatasini-va varui dzsóhóga cutaeraretekita.] ◆ **szecumeiszuru** (elmagyaráz) „A befektetőket nem informálták a kocká-

zatokról.” [Tósikanirizszukuno szecumei-o sinakatta.]

**informális** ♦ **infómaruna** „informális öltözék” [Infómaruna fukuszó] ♦ **hikósiki** (nem hivatalos) „informális elnevezés” [Hikósikimeisó]

**informálódik** ♦ **kenbunszuru** ♦ **dzsóhó-acumeru** (információt gyűjt) „A helyszínre mentem, hogy informálódjak.” [Dzsóhó-o acumerutameni genci-e mukatta.] ◇ **egyoldalúan informált katajottaatamano** „Ha csak egy hírszatórnát nézünk, egyoldalúan leszünk informálva.” [Hitocunocsan-nerukaradakenjuszuo kiiteitara, katajotta atamaninaru.]

**informált** ♦ **akarui** „informált a térség helyzetéről” [Csiikino dzsókjóni akarui hito] ◇ **jól informált dzsidzsiniakarui** „jól informált személy” [Dzsidzsini akarui hito]

**informatika** ♦ **aiti** ♦ **konpjútingu** (számítástechnika) ♦ **dzsóhókagaku** ♦ **dzsóhógaku** ◇ **bioinformatika szeibucudzsóhógaku** ◇ **felhőinformatika kuraudo-konpjútingu**

**informatikai forradalom** ♦ **aitikakumei**

**informatikai vállalat** ♦ **aitikigjó**

**informatikus** ♦ **aitigidzsucusa** ♦ **aitiszenmonka** ♦ **puroguramá** (programozó)

**informátor** ♦ **dzsóhóteikjósza** „rendőrségi informátor” [Keiszacu-e no dzsóhóteikjósza] ♦ **szupai** (kém) ♦ **naibukokuhacusa** ♦ **naihósa** ◇ **belső informátor naicúsa**

**infradiális ritmus** ♦ **infuradian-rizumu** (egy napnál rövidebb)

**infralámpa** ♦ **szekigaiszenenkjú**

**infrastruktúra** ♦ **infura** „Fejlesztette az infrastruktúrát.” [Infura kaihacu-o okonatta.] ♦ **kókjóikiban** ◇ **gazdasági infrastruktúra keizaikiban**

**infravörös** ♦ **szekigai** ♦ **szekigaino** ◇ **távoli infravörös enszekigai**

**infravörös érzékelő** ♦ **szekigaiszenszenszá**

**infravörös fény** ♦ **szekigaiszen**

**infravörös kamera** ♦ **szekigaiszenkamera**

**infravörös mozgásérzékelő** ♦ **szekigaiszenmósonszenszá**

**infravörös sugár** ♦ **szekigaiszen**

**infúzió** ♦ **tenteki** „Infúziót kap.” [Tenteki-okeru.]

**infúziós állvány** ♦ **tentekiszutando**

**infúziós folyadék** ♦ **tentekijueki**

**infúziós szerelék** ♦ **tentekiki**

**infúziót ad** ♦ **tenteki-o szuru** „Infúziót ad a betegnek.” [Kandzsani tenteki-o szuru.]

**infű** ♦ **dzsúnihitoe** (Ajuga nipponensis)

**ing** ♦ **sacu** „Ez az ing nyakban szűk.” [Konosacu-va kubigakicui.] ♦ **jureru** „A libegő gondolája ingott az szélben.” [Rópuvénogondora-va kazede jureteita.] ◇

**farmering denimu-sacu** ◇ **fehér ing vaisacu** „Az öltönyhöz fehér inget vettem fel.” [Szúcunivaisacu-o kita.] ◇ **hawaii ing aroha-sacu** ◇ **hawaii ing arohasacu** ◇

**hosszú ujjú ing nagaszodenosacu** „A hosszú ujjú ingem jobb könyöke mindig kikapik.” [Nagaszodenosacuno migiudeno hidzsinotokorogaicumo szuri kiretesimaunodeszu.]

◇ **neccpóló amisacu** ◇ **rövid ujjú ing hanszodenosacu** „Még hideg a rövid ujjú ing.” [Hanszodenosacude-va mada szukosi hadaszamui.] ◇ **színes ing kará-sacu**

**inga** ♦ **furiko** ◇ **kettős inga nidzsúfuriko**

**ingadozás** ♦ **agariszagari** (emelkedés és csökkenés) „Nagy a hőmérséklet-ingadozás.” [Kionno uegari szagariga hagesikunatta.] ♦

**zógen** (növekedés és csökkenés) ♦ **dójó** „ingadozó meggyőződés” [Siszóno dójó] ♦ **ni-noasi** ♦ **fudó** „ingadozó árfolyam” [Fudószóba] ♦ **hendó** „Nagy a hőmérséklet-ingadozás.” [Kionno hendóga hagesii.] ♦ **mura** ♦ **momiai** (ide-oda) „ide-oda ingadozó árfolyam” [Momi ai szóba] ♦ **jurameki** ◇ **áringadozás kaku-kuhendó** ◇ **nyomatékingadozás torukuripururu** ◇ **nyomatékingadozás torukuripururu**

**ingadozási sáv** ♦ **hendóhaba** „hosszú távú kamatláb ingadozási sávja” [Csókiakinrino hendóhaba]

**ingadozik** ① **hendószuru** (változik) „Mostanában sokat ingadozik a nappali hőmérséklet.” [Szaikinnicsúno kion-va ókiku hendósiteiru.]

② **dójószuru** „Az ingatlanárak ingadoztak.” [Fudószankakakuga dójósjita.] ③ **jureru** „Ingadozott a lelke.” [Kanodzsono kokoroga jureteita.] ④ **juragu** „Ingadoztak az érzelmei.”

[Kimocsga juraideita.] **6 namigaaru** (hul-lámzik) „Ingadozik a napi fertőzöttek száma.”

[Mainicsino kanszensaszú-va namigaaru.] **◆ kavaricuzukeru** (folyamatosan változik) „Ingadozott a véleménye.” [Kareno iken-va kavari cuzuketeita.] **◆ kóteiszuru** „Az olajárak ingadoznak.” [Szekijukakakuga kóteiszuru.] **◆ dzsógeszuru** „A részvényárak ingadoznak.”

[Kabusikiszóba-va dzsógeseiteiru.] **◆ zógen-szuru** „A felhasznált villamosenergia mennyisége ingadozik.” [Sijódenrjokurjó-va zógenszuru.] **◆ tajutau** „Állandóan ingadozok.”

[Vatasi-va tajutaubakari.] **◆ docsiranisijókato omou** (két választás között) „Két választás között ingadoztam.” [Futacuno szentakusino-docsiranisijókato omotta.] **◆ tocuoicuszuru** (két dolog között) **◆ namiucsinagaraugoku** „A részvényárfolyamok ingadoznak.” [Szóba-va namiucsinagara ugoiteiru.] **◆ ninoasi-o fumu** „Ingadozott, hogy megnősüljön-e.” [Kekkonisijókadóka nino asi-o funda.] **◆ fudószuru** **◆ muragaaru** „A termék minősége ingadozik.”

[Kono szeihinno hinsicuni-va muragaaru.] **◆ momiau** (ide-oda) „A részvényárak ide-oda ingadoztak.” [Kabusikiszóba-va momi atteita.] **◆ jurameku** **◆ jureugoku** „Az elmúlt tíz évben a részvénypiac nagy mértékben ingadozott.” [Kabusikisidzsó-va kakodzsú nenókiku jure ugoita.] **◆ jureiteiru** „A hajó árbóca ingadozott.” [Funenomaszuto-va jureiteita.]

**ingadozó** **◆ indzsun-na** (tétova) **◆ fukecudanna** „ingadozó magatartás” [Fukecudanna tai-do]

**ingadozó árfolyam** **◆ fudószóba**

**ingadozó szavazók** **◆ fudóhjószó** (bizonytalan szavazók)

**ingadozva** **◆ tocuoicu** (két dolog között)

**ingajárat** **◆ orikaesiunten** **◆ satorubaszu** (busz) **◆ pizuton-untén** „A vonatpótló busz a két állomás között ingajáratban közlekedik.” [Furi kaebaszu-va rjóekino aida-o pizuton untenseiteiru.]

**ingajáratban közlekedik** **◆ orikaesiunten-o szuru** „Baleset miatt a vonat ingajáratban közlekedik.” [Dzsikonotame densa-va ori kaesi untén-o siteiru.]

**ingajáratos szállítás** **◆ pizuton-juszó**

**ingajáratú vonat** **◆ kukanressa**

**ingamozgás** **◆ furikóndó**

**ingaóra** **◆ furikodokei**

**Ingaóra** **◆ tokeiza** (csillagkép)

**ingat** **◆ furu** „Ingatta a fejét.” [Kare-va kubi-ó futta.]

**ingatag** **◆ abunakkasii** „ingatag híd” [Abunakkasii hasi] **◆ uvakina** „ingatag feleség”

[Uvakina cuma] **◆ sirigaruna** **◆ tadzsóna** **◆ fuanteina** „ingatag állványzat” [Fuanteina asiba] **◆ fúzen-notomosibidearu** „A cég ingatag.” [Kaisano unmei-va fúzenno tomosibida.]

**ingatagság** **◆ uvaki** **◆ tadzsó** (csapodárság)

**ingatlan** **◆ tocsikaoku** **◆ bukken** „Nem talállok a kedvemre való ingatlant.” [Kini iru buk-kenga micukaranai.] **◆ fudószan** „Nincs ingatlana.” [Kare-va fudószan-ó motteinai.] **◆ lakás célú ingatlan** **◆ dzsútakujónobukken**

**ingatlanadó** **◆ koteisiszanzei** **◆ fudószanzei**

**ingatlanár** **◆ fudószan-nonedan**

**ingatlanbecslő** **◆ fudószankanteisi**

**ingatlanbecsüs** **◆ fudószankanteisi**

**ingatlanbérleti díj** **◆ sakucsirjó**

**ingatlanérték** **◆ fudószankacsi**

**ingatlanfedezet** **◆ fudószantanpo**

**ingatlanfedezetű értékpapír** **◆ fudószantanposóken**

**ingatlanfedezetű kölcsön** **◆ fudószantanporón**

**ingatlanfejlesztés** **◆ saikaihacudzsigjó** (átépítési tevékenység)

**ingatlangazdálkodás** **◆ bukken-nokanri**

**ingatlanhasználati jog** **◆ sakucsiken**

**ingatlaniroda** **◆ fudószan-ja**

**ingatlanközvetítés** **◆ fudószanbaikai**

**ingatlanközvetítő** **◆ fudószangaisa** **◆ fudószancsúkaigjósa** **◆ fudószanbaikaigjósa** **◆ okleveles ingatlanközvetítő takucsitatemonorihikisi**

**ingatlanos** **◆ fudószan-ja**

**ingatlanpiac** **◆ fudószansidzsó**



**ingatlanszerzési illeték** ♦ **fudószansuto-kuzei**

**ingatlanügynök** ♦ **fudószangjósza** ♦ **fudószanburóká** ♦ **fudószan-ja**

**ingatlanügynökség** ♦ **fudószangaisa** ♦ **fudószanburóká** ♦ **fudószan-ja**

**ingatlanüzlet** ♦ **fudószangjó**

**ingatlan-nyilvántartás** ♦ **kaokudaicsó** ♦ **tocsitókibo** ♦ **fudószantóki**

**ingázás** ♦ **cúkin** (munkába menés) ◇ **messzi-ről ingázás enkjoricúkin**

**ingázási idő** ♦ **cúkindzsikan** (bejáráshoz szükséges idő)

**ingázási körzet** ♦ **cúkinen**

**ingázik** ♦ **cúkinszuru** „Unom az ingázást a tömött vonaton.” [Man-indensade cúkinszuruno-va nazarideszu.]

**ingázó** ♦ **cúkinsza**

**ingázó gyorsvonat** ♦ **cúkintokkjú**

**inger** ♦ **sigeiki** „A társadalomban az embert különböző ingerek érik.” [Sakaidzsin-va iroirona sigeiki-o ukeru.] ◇ **szupernormális inger csószeidzsósigeiki** ◇ **vizelési inger njói**

**ingerel** ♦ **irairaszaseru** (idegesít) „Engem a por ingerel.” [Hokori-va vatasi-o irairaszaseru.] ♦ **okoraszeru** (feldühít) „A beosztott hanyag munkája ingerelte a főnökét.” [Bukanozusan-na sigoto-va dzsósi-o okoraszeta.] ♦ **sigekiszuru** (izgat) „Ne ingereld a kutyát, mert megharag!” [Inu-va kamicukukara sigekisinaide.] ♦ **csóhacuszuru** (provokál) „A miniszterelnök kijelentése ingerelte a szomszédos országokat.” [Susóno hacugen-va ringoku-o csóhacusita.] ◇ **nevetésre ingerel varai-o szaszou** „Esetlen mozgása nevetésre ingerelte az embereket.” [Kareno bukakkóna ugoki-va hitono varai-o szaszotta.]

**ingerelhetetlenség időtartama** ♦ **fuóki**

**ingerküszöb** ♦ **ikicisigeki**

**ingerlékeny** ♦ **okorippoi** „A főnököm ingerlékeny.” [Dzsósi-va okorippoi.] ♦ **kansóna** „ingerlékeny ember” [Kansóna otoko] ♦ **kanpekinocujoi** ♦ **kigaarai** „ingerlékeny pasi” [Kiga arai otoko] ♦ **kenkappajai** ♦ **tankina** „ingerlékeny természet” [Tankina szeikaku]

**ingerlékeny ember** ♦ **okorinbó**

**ingerlékenység** ♦ **kan** ♦ **kansó** ♦ **kanpeki** ♦ **tanki** ♦ **hannószei** (biológiai)

**ingerszegény** ♦ **sigekinitobosii** „Ingerszegény életet él.” [Sigekini tobosii szeikacu-o okutteiru.] ♦ **sigekinonai** „ingerszegény környezet” [Sigekinonai kankjó] ♦ **nurumajutekina** „ingerszegény környezet” [Nuruma jutekina kankjó]

**ingerszűrész** ♦ **sigekiszentaku**

**ingerület** ♦ **kófun** (izgalom)

**ingerült** ♦ **irairasita** (ideges) „ingerült hang” [Irairasita koe] ♦ **okotta** (mérges)

**ingerülten** ♦ **irairasite** „A férje ingerülten ráförmedt a feleségére.” [Kare-va irairasite cumao donatta.]

**ingerültség** ♦ **iraira** „A zene csökkentette az ingerültségét.” [Ongaku-va iraira-o oszaeta.]

**inger vezérelte mozgás** ♦ **szószeiundó**

**ingeszció** ♦ **szessu** (táplálékfelvétel)

**inggomb** ♦ **sacunobotan**

**ingmell** ♦ **munagura**

**ingolafélék** ♦ **jacumeunagi** (Petromyzonti-formes)

**ingóság** ♦ **dószan** „ingóság és ingatlan” [Dószanto fudószan]

**ingovány** ♦ **sótaku** ♦ **doronuma**

**ingoványos** ♦ **numacsino** ♦ **numanojóna**

**ingoványos talajra téved** ♦ **hakuujó-o fumu** (roppant veszélyes játékot játszik) „A vállalatvezetés ingoványos talajra tévedt.” [Szono kaisa-va hakuujó-o fumujóna keieidzsókjóda.]

**ingpóló** ♦ **porosacu** (helyesen pólóing)

**inguinális** ♦ **szokeibuno** (lágýekkel kapcsolatos)

**ingujj** ♦ **sacunoszode** ♦ **szuribu** ◇ **feltúri** az **ingujját udemakuriszuru** „Feltúrt ingujjal dolgozott.” [Udemakurisite sigotosita.] ◇ **rövid ingujj hanszode** „rövid és hosszú ingujj” [Hanszodeto nagaszode]

**ingujj feltúrása** ♦ **udemakuri**

**ingujjvég** ♦ **szodegucsi**

**ingzseb** ♦ **sacunopoketto**

**ingyen** ♦ **tadade** „Ingyen sem kell!” [Tadade-mo irimaszen.] ♦ **muhósúde** „Ingyen dolgozik.” [Muhósúde hataraku.] ♦ **murjóde** „Ingyen javítottam meg a számítógépet.” [Konpjútá-o murjóde naosita.] ♦ **roha** „Ingyen lesz, meghívlak!” [Ogotteagerukararohadajo!] ♦ **rohade** „Nem csinálnád meg nekem ingyen?” [Rohadejattekurenai?]

**ingyen ad** ♦ **szábiszuszuru** „Ingyen adták az ünnepi desszertet.” [Oivainodezátó-o szábiszu-sitemoratta.]

**ingyen dolgozik** ♦ **tadabataraki-o szuru**

**ingyenélés** ♦ **kiszei**

**ingyenélő** ♦ **kiszeicsú** (élsődi)

**ingyenélő gyerek** ♦ **paraszaitosinguru**

**ingyenélősködik** ♦ **kiszeiszuru** „A szüleim ingyenélősködik.” [Kare-va ojani kiszeisiteiru.]

**ingyen elvihető** ♦ **murjósintei** „A minta ingyen elvihető.” [Szanpuru murjósintei.]

**ingyenes** ♦ **tadano** „ingyenes szolgáltatás” [Tadanoszábiszu] ♦ **furína** ♦ **furíno** ♦ **musóno** „ingyenes szoftver” [Musónoszofuto] ♦ **murjódeteikjószarateiru** „Ez a szolgáltatás ingyenes.” [Konoszábiszu-va murjóde teikjószarateiru.] ♦ **murjóno** „A belépés ingyenes.” [Njúdso-va murjódeszú.]

**ingyenes alapmodell** ♦ **furímiamu-moderu**

**ingyenes alapszolgáltatású** ♦ **furímiamu**

**ingyenes alaptermék** ♦ **furímiamu**

**ingyenes átruházás** ♦ **musódzsóto**

**ingyenes begyűjtés** ♦ **murjókaisú**

**ingyenes bejárás** ♦ **kidogomen**

**ingyenes belépés** ♦ **murjónjúdso**

**ingyenesen** ♦ **tadade** „Ingyenesen nyújtotta a szolgáltatást.” [Szábiszu-o tadade teikjósita.]

**ingyenesen hívható telefonszám** ♦ **furídai-jaru**

**ingyenes gyógyítás** ♦ **szerjó** (szegényeknek)

**ingyenes kezelés** ♦ **szerjó** (szegényeknek) „Szegény volt, ezért ingyenes kezelést kapott.” [Mazusikattanode szerjó-o uketa.]

**ingyenes kipróbálás** ♦ **murjótaiken**

**ingyenes kiszállítás** ♦ **murjóhaitacu**

**ingyenesnél semmi sem drágább** ♦ **tadajori takai mono-va nai**

**ingyenes orvosi ellátás** ♦ **murjóirjószeido**

**ingyenes osztogatás** ♦ **murjóhaifu**

**ingyenes parkolás** ♦ **murjósúsa**

**ingyenes parkoló** ♦ **murjósúsadzso**

**ingyenesség** ♦ **tada** „szinte ingyenes ár” [Tada dózenno nedan] ♦ **furi** ♦ **musó** ♦ **murjó** „ingyenes hívószám” [Murjódenvabangó]

**ingyenessé tesz** ♦ **musókaszuru** „Ingyenessé tette az oktatást.” [Kjóiku-o musókasita.] ♦ **murjókaszuru** „A telefontársaság ingyenessé tette a helyi beszélgetéseket.” [Cúsingaisa-va sinaidenva-o murjókasita.]

**ingyenes telefonhívás** ♦ **murjócúva**

**ingyenes viteldíj** ♦ **mucsín**

**ingyen étel** ♦ **tanakarabotamocsi** (égből pottyant)

**ingyenjegy** ♦ **murjóken**

**ingyenmunka** ♦ **tadabataraki** ♦ **fueki** „A parasztnak három nap ingyenmunkát kellett végeznie.” [Hjakusó-va mikkano fueki-o kaszareta.]

**ingyért** ♦ **tebentóde** (dolgozik) „Ingyért segítettem.” [Tebentóde tecudatta.]

**ingyulladás** ♦ **ken-en**

**inhaláció** ♦ **kjúki** (belégzés) „exhaláció és inhaláció” [Kokito kjúki] ♦ **kjúnjú**

**inhalál** ♦ **kjúinszuru** „Inhaláltam a kamillagőzt.” [Kamómíruno dzsóki-o kjúinsita.] ♦ **kjúnjúszuru** „Gyógyszert inhalál.” [Csirjójaku-o kjúnjúszuru.]

**inhalálás** ♦ **kjúin** „gőz inhalálása” [Dzsókinó kjúin] ♦ **kjúnjú**

**inhalálólékszülék** ♦ **kjúnjúki**

**ínhártya** ♦ **kjómaku** (szemínhártya)

**inhibíció** ♦ **jokuszei** (elnyomás) ♦ **diszinhibíció** ♦ **dacujokuszei** (gátlás gátlása)

**inhomogén** ♦ **fukinsicuno**

**ínhüvely** ♦ **kensó**

**ínhüvelygyulladás** ♦ **kensóen**

**iniciáció** ♦ **kaisi** (elkezdés)

**iniciációs faktor** ♦ **kaisiinsi** (IF)

**iniciációs kodon** ♦ **kaisikodon**

**iniciálé** ♦ **kazarimodzsi** ♦ **hanamodzsi** (díszes)

**iniciális** ♦ **sigen-no** (kezdeti)

**inicializál** ♦ **sokikaszeru** (kezdőértékre állít) „Inicializáltam a program változóit.” [Puroguramuno henszú-o sokikasita.]

**injekció** ♦ **indzsekuson** ♦ **csúsa** „Injekciót kaptam.” [Csúsa-o utareta.] ♦ **bőr alá adott injekció hikacsúsa** ♦ **intravénás injekció dzsómjakucsúsa** ♦ **izominjekció kin-nikucsúsa** ♦ **mikroinjekció maikuroindzsekuson** ♦ **tőkeinjekció sioncsúnjú** ♦ **tőkeinjekció sion-notónjú**

**injekciós tű** ♦ **csúsabari**

**injekciót ad** ♦ **csúsa-o ucu** „A nővér injekciót adott a betegnek.” [Kangofu-va kandzsani csúsa-o utta.]

**injektál** ♦ **csúnjúszuru** „Közpénzt injektált a pénztáratba.” [Kin-júkikanni kótekisikin-ocsúnjúsa.]

**injektálás** ♦ **csúnjú**

**injektív leképezés** ♦ **tansa** (matematika)

**inkább** ♦ **iszszó** „Jobb lett volna inkább otthon maradni.” [Iszszó ucsiniita hógajokatta.] ♦ **kaette** „Viccnék szántam, de inkább mérges lett tőle.” [Dzsódannocumorida ittanoni kaette okoraszetesimatta.] ♦ **kurai** „Inkább meghalok, minthogy elkapjam ezt a betegséget.” [Kono bjókinikakarukurainara sindahógamasida.] ♦ **hógaii** „Inkább éhen halok, mintsem lopjak.” [Nuszumujori gasisita hógaii.] ♦ **masina** „Inkább leszek mindörökre hajadon, minthogy hozzámenjek.” [Kareto kekkonszurukurainarazuto dokusinno hógamasida.] ♦ **musiro** „Nemhogy lassult volna a gazdaság, inkább túlhevült.” [Keizaino siszszokujorimusiro keikikanecuga okotta.] ♦ **jahari** „Inkább biciklivel megyek.” [Jahari dzsitisensade iku.] ♦ **még inkább szarani** „Az elidősödő társadalom ezek után még inkább problémát fog okozni.” [Kóreika-va korekara szarani mondaininaru.] ♦ **még inkább motto** „Még inkább vigyázni kell!” [Motto ki-o cukenakerebanaranai.] ♦ **mégis inkább jahari** „Mégis inkább veled megyek.” [Jahari anatato issoni ikimaszu.] ♦ **mégis inkább jappari** „Meggondoltam magam, mégis

inkább halat kérek!” [Kangae naosimasita, jap-pari szakanakudaszai!] ♦ **sokkal inkább to-ujori** „A balesetvédelem sokkal inkább befektetés, mint költség” [Dzsikojóbó-va hijóto ujori tósida.]

**inkább árt, mint használ** ♦ **kaettejokunai** „A túlfeszített mozgás inkább árt, mint használ.” [Murina undó-va kaette jokunai.]

**inkább dolgozok magamnak, mint másnak** ♦ **szumadzsi ki mono-va mijazukae**

**inkább éhezik, mint lopjon** ♦ **kaszzuredomotószen-nomizu-o nomazu**

**inkább meghalni, semmint meghátrálni** ♦ **gjukuszaisugi**

**Inka Birodalom** ♦ **inkateikoku**

**inkarnáció** ♦ **kesin**

**inkasszó** ♦ **csósú** (pénzbeszedés)

**inklinométer** ♦ **keisakei**

**inkluzív fitness** ♦ **hó kacutekiódo**

**inkognitó** ♦ **osinobi** ♦ **sinobi** „Inkognitóban elmentem a saját kiállításomra.” [Dzsisinno tenrankai-o osinobide hómomsita.] ♦ **fukumen** „inkognitóban dolgozó rendőr” [Fukumenszó-sza kan]

**inkognitóban** ♦ **sótai-o kakusite**

**inkognitóban utazás** ♦ **szenkó**

**inkognitóban utazik** ♦ **szenkószuru**

**inkompatibilitás** ♦ **futekigó** „vércsoport-inkompatibilitás” [Kecuekigatano futekigó] ♦ **gyógyszer-inkompatibilitás haigókinki**

**inkompetencia** ♦ **musikaku** ♦ **munó** ♦ **munór-joku**

**inkompetens** ♦ **munóna** „Kirúgták az inkompetens alkalmazottat.” [Munóna sain-va kaikoszareta.]

**inkomplett dominancia** ♦ **fukanzen-júszei**

**inkontinencia** ♦ **daisóben-nosikken** ♦ **njó-sikken** (önkéntelen vizeletürítés) ♦ **bensikken** (önkéntelen székletürítés) ♦ **paradox inkontinencia kiiszei njósikken** ♦ **túlfolyásos inkontinencia kiiszei njósikken**

**inkonzisztencia** ♦ **hiszeigőszei**

**inkorporáló nyelv** ♦ **hógógo**

**inkubáció** ♦ **szempuku** (lappangás) ♦ **baijó** (tenyésztés) ♦ **hoiku** (gondozás) ♦ **hóran** (tojásköltés)

**inkubátor** ♦ **inkjubétá** ♦ **hoikuki** „Az inkubátorban aludt a csecsemő.” [Hoikukide akacsan-va nemutta.]

**inkubátorház** ♦ **inkjubétá**

**inkvizíció** ♦ **itansinmon** ♦ **kjúmon** ♦ **súkjó-szaiban**

**inkvizitórius rendszer** ♦ **kjúmonsugi**

**innen** ♦ **acsirani** (oda) „Menj innen!” [Acsirani ikinaszai!] ♦ **kokokara** „Innen látszik a templomtorony.” [Kokokara kjókaino tóga mi-eru.] ♦ **mukó-e** „Menj innen!” [Mukóhe ike!] ◇ **vigyázz innen doite** „Vigyázz innen egy kicsit!” [Csottodoite!]

**innenső** ♦ **csikakuno** „az innenső bögre” [Csikakunokoppu] ♦ **temaeno** „Az innenső poharat vettem el.” [Temaenoguraszu-o totta.]

**innerváció** ♦ **sinkeisihai** (idegi ellátás)

**innét** ♦ **korekaraszaki** „Innét kétszáz méterre van a fizetőkápu.” [Korekara szakinhjakumét-oruni rjókindszogaarimaszu.] ♦ **temaeni** „A banktól innét van egy üzlet.” [Ginkóno temaeni miszegaaru.]

**innivaló** ♦ **nomimono** „Rendeltem valami innivalót.” [Nomi mono-o csúmonsita.]

**innováció** ♦ **inobésón** ♦ **kakusin** ◇ **technológiai innováció gidzsucukakusin**

**innovatív** ♦ **kakusintekina** „innovatív technológia” [Kakusintekina gidzsucu] ♦ **zansinna** „Innovatív módszert talált fel.” [Zansinna hóhó-o hacumeisita.]

**innovatíván** ♦ **kakusintekini**

**innovatív gyógyszer** ♦ **szenpacuijakuhin**

**inog** ♦ **gakugakuszuru** „Inog a szék lába.” [Iszuno asigagakugakusiteiru.] ♦ **guraguraszuru** „A székeknek inog a lába, ne ülj rá!” [Iszuno asigaguragurasiteirunode szuvaranaide kudaszai!] ♦ **guracuku** „A talajtornász inogott.” [Jukataiszóno szensu-va guracuita.] ♦ **furacuku** „A repülő jobbra-balra ingott.” [Hikókiga szajúnifuracuita.] ♦ **jureru** „A földrengésben inogott a ház.” [Dzsisinde iega jureteita.]

**inokuláció** ♦ **szessu** (oltás)

**inokulum** ♦ **szessugen** (oltáshoz)

**inozit** ♦ **inositóru**

**inozitol** ♦ **inositóru**

**input** ♦ **inputto** (bevitel) ♦ **njúrjoku** (bevitel)

**input-output elemzés** ♦ **tónjúszansucubun-szeki** (gazdaságtan)

**inquinizmus** ♦ **szumikomikjószei** (két különböző faj társulása)

**ínség** ♦ **kikin** ♦ **konkjú** „Farkaszemet nézett az ínséggel” [Konkjúni hinsita.]

**ínséges esztendő** ♦ **kikin-notosi**

**inspiráció** ♦ **inszupirésón** ♦ **kobu**

**inspirál** ♦ **sigeki-o ataeru** „A táj inspirálta a zeneszerzőt.” [Fúkei-va szakkjukokani sigeki-o ataeta.] ♦ **sokuhacuszuru** „A zongorahang inspirálására lettem zongorista.” [Pianono neironi sokuhacuszarete pianiszutoninatta.] ♦ **szurukiniszaszeru**

**inspirálás** ♦ **sokuhacu**

**inspiráló** ♦ **szózótekisigeki-o ataeru**

**instabil** ♦ **fuanteina** „instabil politikai helyzet” [Szeidsitekini fuanteina dzsókjó]

**instabilan** ♦ **fuanteini**

**Instagram** ♦ **inszutaguramu**

**instagramos népszerűség** ♦ **inszutabae**

**installáció** ♦ **dónjú**

**installál** ♦ **dónjúszuru** (telepít) „Installáltam a programot.” [Puroguramu-o dónjúsita.]

**instant** ♦ **inszutanto** ♦ **szokuszeki** „instant étel” [Szokuszekisokuhin] ♦ **szokuszekino** „instant miszoleves” [Szokuszekino miszosi-ru]

**instant étel** ♦ **inszutantosokuhin**

**instant kávé** ♦ **inszutanto-kóhi**

**instant leves** ♦ **szúpunomoto**

**instant rámen** ♦ **inszutantorámen** ♦ **kappu-men** ♦ **szokuszekirámen**

**instant tészta** ♦ **kappumen**

**instrukció** ♦ **inszutorakuson** ♦ **sidzsi**

**instruktor** ♦ **inszutorakutá**

**instrumentális zene** ♦ **kigaku** (hangszeres zene)

**inszakadás** ♦ **kendanrecu**

**inszalag** ♦ **dzsintai**

**inszalag-szakadás** ♦ **dzsintaiszecudan**

**inszalagszakadás** ♦ **dzsintaidanrecu**

**inszekticid** ♦ **bócsúzai** (rovarölő szer)

**inszerció** ♦ **szónjú** (beszúrás) ♦ **fucsaku** (iz-  
moké)

**inszerció s szekvencia** ♦ **szónjúhairecu**

**int** ♦ **imasimeru** (óva int) „Int a jövőbeli rossz viselkedés ellen.” [Sórai-o imasimeru.] ♦ **keikokusuru** (figyelmeztet) „A televízió arra intett, hogy ne menjünk közel a megáradt folyóhoz.” [Terebi-va zószuisita kavani csikazukana-ijóni keikokusita.] ♦ **tedeaizusuru** „Intetem, hogy jöhet.” [Kurujóni tede aizusita.] ♦ **temanekiszuru** „Intettem a parkoló autónak, hogy jöhet még egy kicsit.” [Mó szukosi kiteiijoto csúsaszuru kurumani temanekisita.] ♦ **temaneku** „Intettem a taxinak.” [Takusi-o tema-neita.] ♦ **futteaizusuru** „Egy zászlóval intett.” [Hata-o futte aizusita.] ♦ **magához int** **temanekisitejobu** „Magamhoz intettem a gyereket.” [Kodomo-o temanekisite jonda.] ♦ **óvatosságra int** **keikai-o jobikakeru** (elővigyázatra int) „A meteorológiai intézett fokozott óvatosságra int a megáradt folyók miatt.” [Kisócsó-va kavano hanranni gendzsúna keikai-o jobikaketeiru.]

**intarzia** ♦ **hamekizaiku** ♦ **joszegizaiku**

**intetet** ♦ **te-o furu** „Integtetve köszöntöttem.” [Te-o futte aizacusita.] ♦ **furu** „Zsebkendővel integtetve köszöntötte.” [Hankacsi-o futte aizacusita.]

**intető macska** ♦ **manekineko** (kabalabábu)

**intető rák** ♦ **siomaneki**

**integráció** ♦ **szeigó** ♦ **tógó** (egyesítés) ♦ **európai integráció ósútógó** ♦ **gazdasági integráció keizaitógó** ♦ **regionális integráció csiikitógó** ♦ **vertikális integráció szuicsokutógó**

**integrációs sűrűség** ♦ **súszekimicudo**

**integrál** ♦ **súszekiszuru** „félvezető lapkára integrált tranzisztor” [Csippu dzsóni súszekiszaretatorandzsizuta] ♦ **szekibun** „Az integrálszámításban gyenge.” [Szekibunno keisan-va

nigatedeszu.] ♦ **szekibunszuru** „A sebességet idő szerint integráltam.” [Szokudo-o dzsikanni szotte szekibunsitea.] ♦ **szekibun-nokeiszano szuru** (matematikában) ♦ **tógószaszero** „Integrálta az e-mail és naptár funkciókat.” [KarendátoEméru-o tógószaszeta.] ♦ **tógószuru** (összevonódik) „Az ország integrálódott az EU-ba.” [Kuni-va újúni tógószazeta.] ♦ **feületi integrál menzekibun** ♦ **határozatlan integrál futeiszekibun** ♦ **határozott integrál teiszekibun** ♦ **kettős integrál nidszúszekibun** ♦ **körintegrál súkaiszekibun** ♦ **térfogatintegrál taiszekiszekibun** ♦ **többszörös integrál tadzsúszekibun** ♦ **útintegrál keiroszekibun** ♦ **vonalintegrál szenszekibun**

**integrálás** ♦ **szekibunhó** ♦ **numerikus integrálás súcsiszekibun**

**integrálegyenlet** ♦ **szekibunhóteisiki**

**integrálszámítás** ♦ **szekibungaku** ♦ **differenciál- és integrálszámítás biszekibun**

**integrált** ♦ **tógó** „integrált szolgáltatás” [Tógószábiszu]

**integrált áramkör** ♦ **aísi** ♦ **súszekikairo** (IC)

**integrált fejlesztés** ♦ **szógókaihacu**

**integrált kártevő-kezelés** ♦ **szógótekigai-csúkanri** (IPM)

**integrált munkafolyamat** ♦ **ikkanszagjó**

**integrált termelés** ♦ **ikkanszeiszán**

**integrin** ♦ **integurin**

**integritás** ♦ **hozenszei** (csorbíthatatlanság) „Az adatok integritása kérdéses.” [Détano hozenszeiga utagavasii.] ♦ **területi integritás rjódohozen**

**intelem** ♦ **keikoku** ♦ **szatosi** ♦ **szecuju**

**intelem a társadalom felé** ♦ **keiszei**

**intellektuális** ♦ **csitekina** „intellektuális beszélgetés” [Csitekina kaiva] ♦ **csinótekina** „intellektuális lopás és fizikai lopás” [Csinótekina szettóto bórjukutekina szettó] ♦ **ricsitekina** „intellektuális egyéniség” [Ricsitekina ningen]

**intellektuális bűnözés** ♦ **csinóhan**

**intellektuális bűnöző** ♦ **csinóhan**

**intellektuális festészet** ♦ **bundzsinga**

**intellektuális humorú** ♦ **sadacuna** „intellektuális humorú vice” [Sadacuna dzsódan] ◇  
**könnyeden intellektuális humorú keimjós-adacuna**

**intellektuális stílusú** ♦ **sadacuna** „intellektuális beszédstílus” [Sadacuna vadzsucu]

**intellektualista** ♦ **ricsisugisa**

**intellektualizmus** ♦ **sucsisugi** ♦ **ricsisugi**

**intellektus** ♦ **ricsi**

**intelligencia** ♦ **atamanonakami** ♦ **interridzenszu** ♦ **eicsi** ♦ **szaicsi** ♦ **sikiken** ♦ **csiszei** „Annak az embernek van intelligenciája.” [Ano hitoni-va csiszeigaaru.] ♦ **csinó** „Mesterséges intelligenciát kutat.” [Dzsinkócsinó-o kenkjúsitéiru.] ♦ **csirjoku** ♦ **rikon** ♦ **rihacu** ◇ **mesterséges intelligencia éai** ◇ **mesterséges intelligencia dzsinkócsinó**

**intelligencia és szépség** ♦ **szaisoku**

**intelligenciafejlesztés** ♦ **csiiku**

**intelligenciafejlesztés túlhangsúlyozása** ♦ **csiikuhencsó**

**intelligenciafejlesztő játék** ♦ **csiikugangu**

**intelligenciahányados** ♦ **aikjú** ♦ **csinósiszu** (IQ)

**intelligenciaszint** ♦ **csinóteido** „alacsony intelligenciaszintű ember” [Csinóteidoga hikui hito] ♦ **csinóreberu**

**intelligenciateszt** ♦ **csinókensza** ♦ **mentaruteszuto**

**intelligenciával párosult szépség** ♦ **szaisokukenbi**

**intelligencia-vizsgálat** ♦ **csinókensza**

**intelligens** ♦ **atamagii** „Intelligens ember.” [Kare-va atamagii.] ♦ **interino** ♦ **kasikoi** (okos) „intelligens állat” [Kasikoi dóbucu] ♦ **szatoi** „Az érett gyerek intelligens megjegyzést tett.” [Otonabita kodomo-va szatoi hacugen-o sita.] ♦ **csiszeitekina** „intelligens ember” [Csiszeitekina hito] ♦ **csitekina** „Ezen a bolygón talán van intelligens élet.” [Kono vakuszeini-va csitekiszzeimeiga szonzaiszurukamosirenai.] ♦ **csinótekina** ♦ **monovakarigaii** (jó felfogású) ♦ **rihacuna** ◇ **álintelligens eszeinteri**

**intelligens bűnözés** ♦ **csinóhan**

**intelligens ember** ♦ **sikisa**

**intelligens nő** ♦ **szaien**

**intelligens robot** ♦ **csinórobotto**

**intenzifikálás** ♦ **sújakuka** ♦ **zókjó**

**intenzitás** ♦ **kjódo** (erősség) „fény intenzitása” [Hikarino kjódo] ♦ **sújakudo** ♦ **cujosza** (erősség) „fény intenzitása” [Hikarino cujosza] ◇ **munkaintenzitás ródósújakudo**

**intenzitás-moduláció** ♦ **kjódohencsó** „lézer intenzitás-modulációja” [Rézáno kjódohencsó]

**intenzív** ♦ **kjórecuna** „intenzív szag” [Kjórecuna nioi] ♦ **súcsútekina** „intenzív edzés” [Súcsútekinatoréningu] ♦ **sújakugata** (-intenzív) „munkaintenzív iparág” [Ródósújakugataszangjó] ♦ **sújakutekina** „intenzív mezőgazdaság” [Sújakutekina nógjó] ◇ **munkaintenzív ródósújakugata** „munkaintenzív iparág” [Ródósújakugataszangjó] ◇ **tőkeintenzív sihonsújakugata** „tőkeintenzív iparág” [Sihonsújakugataszangjó] ◇ **tőkeintenzív sihonsújakutekina** „tőkeintenzív iparág” [Sihonsújakutekina szangjó] ◇ **tudásintenzív csisikisújakugata** „tudásintenzív iparág” [Csisikisújakugataszangjó]

**intenzív befektetés** ♦ **sújakutósi**

**intenzív beruházás** ♦ **sújakutósi**

**intenzíven** ♦ **súcsútekini** „Elkezdttem intenzíven magyarul tanulni.” [Súcsútekinihangari go-o benkjósi hadzsimeta.] ♦ **micscsirito** „Intenzíven tanulok.” [Micscsirito benkjószuru.]

**intenzív gyakorlat** ♦ **tokkun** „Intenzív kiejtési gyakorlaton vettem részt.” [Hacuonno tokkun-o uketa.]

**intenzív képzés** ♦ **szokuszei**

**intenzív kurzus** ♦ **súcsúkógi**

**intenzív mennyiség** ♦ **sikjóhenszu**

**intenzív mezőgazdaság** ♦ **sújakunógjó** (belterjes gazdálkodás)

**intenzív módszer** ♦ **szokuszeihó**

**intenzív munkabefektetést igénylő** ♦ **ródósújakutekina** „intenzív munkabefektetést igénylő termék” [Ródósújakutekina szeihin]

**intenzív osztály** ♦ **súcsúcsirjósicu**

**intenzív tanfolyam** ♦ **súcsútekekikószu** ♦ **szokuszeikósú** ♦ **szokuszeikószu** „intenzív gépkocsivezetői tanfolyam” [Dzsidóságakkó szokuszeikószu] ♦ **tokkun** „intenzív angol tanfolyam” [Eigono tokkun]

**intenzív tanulás** ♦ **móbenkjó**

**intenzív tulajdonság** ♦ **sikjószei**

**intenzív zazen** ♦ **szessin**

**interaktív** ♦ **intarakutibuna** ♦ **szóhókó** ♦ **taivasikino** „interaktív program” [Taivasikinopuroguramu]

**interaktív módon** ♦ **taivasikini** „Interaktív módon kezelem a számítógépes térképet.” [Konpjútáno csizu-o taivasikini szószaszuru.]

**interaktív televízió** ♦ **szóhókóterebe**

**intercelluláris** ♦ **szaibókan**

**intercelluláris adhéziós molekula** ♦ **szaibókanszecscsakubunsi**

**intercity** ♦ **intásiti**

**Inter City** ♦ **intásiti**

**interdentális fogkefe** ♦ **sikanhaburasi** (fogköztisztító kefe)

**interdependencia** ♦ **sógoizon** (egymásrataltság)

**interdiszciplináris** ♦ **gakuszaitekina** „interdiszciplináris kutatás” [Gakuszaitekina kenkjú]

**interfascikuláris kambium** ♦ **ikanszoku-kankeisziszó**

**interfázis** ♦ **kanki** (sejtosztódásnál)

**interferencia** ♦ **kansó** ♦ **konsin**

**interferenciacsík** ♦ **kansódzsima**

**interferométer** ♦ **kansókei**

**interferon** ♦ **intáferon** (IF)

**interfész** ♦ **intáfészu**

**intergénikus szupresszor** ♦ **idensikanszapureszszá**

**interjú** ♦ **intábjú** ♦ **intabjú** ♦ **suzai** „A politikus interjút adott egy helyi lapnak.” [Szeidzsika-va dzsimotono sinbunno suzaini ódzsita.] ♦ **taidan** ♦ **menszecu** „A felvételi interjún izgultam, és nem tudtam ügyesen vá-

laszolni.” [Kaisano menszecude-va kincsósite dzsózuni kotaerarenakatta.] ♦ **mandan** (elbeszélgetés) ♦ **exkluzív interjú dokuszen-intabjú** ♦ **exkluzív interjú tandokuintabjú** ♦ **exkluzív interjú tandokukaiken** ♦ **konf-rontáló interjú tocugekisuzai**

**interjúalány** ♦ **suzaiate** (riportalány) ♦ **menszecusa** ♦ **menszecedzszukensa**

**interjút** ♦ **kaiken** „A politikus visszautasította az interjút.” [Szeidzsika-va kaiken-o kobanda.]

**interjút ad** ♦ **suzainiódzsiru** „A győztes interjút adott a tévének.” [Júsósa-va terebino suzaini ódzsita.]

**interjút készít** ♦ **intabjúszuru** „Interjút készítettem egy híres emberrel.” [Júmeina hitonintabjúsita.] ♦ **suzaiszuru** „Exkluzív interjút készített Castro-val.” [Kare-va kaszutoro-o dokuszensuzaisita.]

**interjúztat** ♦ **menszecuszuru**

**interjúztató** ♦ **intabjúá** ♦ **menszecukan** ♦ **menszecusa**

**interkaláris** ♦ **kaizai** (közrejátszó) ♦ **csúkan** (köztes)

**interkaláris merisztéma** ♦ **kaizaibunrecuszosiki**

**interkinézis** ♦ **bunrecukanki**

**interkontinentális ballisztikus rakéta** ♦ **tairikukandandómiszairu**

**interleukin** ♦ **intároikin**

**interlock** ♦ **intárokku** (varrásmód) ♦ **kagarimisin** (szegőgép)

**intermedier öröklődés** ♦ **csúkanszeiiden**

**intermezzo** ♦ **kanszókjoku**

**intermodulációs torzítás** ♦ **szógohencsóhizumi** (elektronikai)

**internacionálé** ♦ **intánasonaru** ♦ **első internacionálé daiicsiintánasonaru** ♦ **harmadik internacionálé daiszan-intánasonaru** ♦ **második internacionálé dainiintánasonaru** ♦ **negyedik internacionálé daijon-intánasonaru**

**internacionális** ♦ **kokuszaitekina** (nemzetközi)

**internacionalizálás** ♦ **kokuszaika** (i18n)

**internacionalizmus** ♦ **kokuszaisugi**

**internál** ♦ **jokurjuszuru** „Szibériában internáltak.” [Siberiani jokurjuszareta.]

**internálás** ♦ **kjószeisújó** ♦ **jokurjú**

**internáló tábor** ♦ **kjószeisújódzso** ♦ **sújódzso** (koncentrációs tábor) ♦ **jokurjúdzso**

**internátus** ♦ **kisukugakkó** ♦ **kisukusa**

**internátus felügyelője** ♦ **sakan**

**internátus igazgatója** ♦ **sakancsó**

**internet** ♦ **intánetto** ◇ **dolgok internete mononointánetto** (IoT) ◇ **felmegy az internetre intánettonicunagu** „Felmentem a géppel az internetre.” [Paszokon-o intánettoni cunaida.]

**internetbőngészés** ♦ **nettoszáfín**

**internetcím** ♦ **intánettoadoreszu** (IT)

**internetelés** ♦ **intánettoakuszeszu** (internet-hozzáférés)

**interneten elad** ♦ **intánettocúhandeuru** „Eladtam az interneten a számítógépet.” [Intánetto cúhandepaszokon-o utta.]

**interneten vesz** ♦ **intánettocúhandekau** „Ezt az inget az interneten vettem.” [Konosacuo intánetto cúhande katta.] ♦ **cúsinhanbaidekau** „Ezt a tévét az interneten vettem.” [Konorerebi-o cúsinhanbaide katta.] ♦ **cúhandekau** „Ezt a tévét az interneten vettem.” [Konorerebi-o cúhande katta.]

**internetes** ♦ **onrain** „internetes szolgáltatás” [Onrain-szábiszu]

**internetes bankolás** ♦ **intánetto-bankingu**

**internetes eladás** ♦ **intánettohanbai**

**internetes hullámlovaglás** ♦ **nettoszáfín**

**internetes ismeretek** ♦ **intánetto-riterasi**

**internetes játék** ♦ **onrain-gému**

**internetes kávézó** ♦ **nettokafe** (internetkávézó)

**internetes kereskedés** ♦ **intánettocúhan**

**internetes közeg** ♦ **nettokúkan** „Az internetes közeg egy arc nélküli szintér.” [Netto kúkanva kaononai butaideszu.]

**internetes magazin** ♦ **onrain-magadzsin**

**internetes oldal** ♦ **vebu-pédzsi**

**internetes portál** ♦ **vebu-szaito** (webszájt) ♦ **pótaruszaito**

**internetes publikáció** ♦ **densiban**

**internetes útikalauz** ♦ **onrain-gaido** ♦ **onrain-gaidobukku**

**internetes útmutató** ♦ **onrain-gaido**

**internetes vásárlás** ♦ **onrain-soppingu** ♦ **nettosoppingu**

**internetezik** ♦ **intánettodeaszobu** „Ha szabadidőm van, internetezek.” [Himana toki-va intánettode aszobu.] ♦ **intánetto-o cukau** (internetet használ) „Éjszakába nyúlóan internetezik.” [Jonakamadeintánetto-o cukatteiru.]

**internetfelhasználó** ♦ **intánetto-júzá**

**internetfüggőség** ♦ **nettoizon** ♦ **nettoizonsó**

**internethasználat** ♦ **intánettosijó**

**internethasználati díj** ♦ **intánettosijórjó**

**internet-hozzáférés** ♦ **intánettoakuszeszu** „Ingyenes internet-hozzáférést nyújtott.” [Tadadeintánettoakuszeszu-o teikjósita.]

**internetkapcsolat** ♦ **intánettoszecuzoku**

**internetkávézó** ♦ **intánettokafe** ♦ **nettokafe**

**internetszolgáltatás** ♦ **intánettoszábiszu** ◇ **feltáracsázós internetszolgáltatás daijaruin-szábiszu**

**internetszolgáltató** ♦ **intánettopurobaidá** ♦ **purobaida** ♦ **purobaidá**

**interneuron** ♦ **kaizaisinkei** ♦ **kaizainjúron**

**internódium** ♦ **kórinkanbu** (idegrost két befűződés között) ♦ **szecukanbu** (növény nóduszai között)

**interoceptor** ♦ **naidzsujóki**

**interoreceptor** ♦ **naidzsujóki**

**interpelláció** ♦ **sicugi** ♦ **daihjósicumon** (országgyűlési képviselők kérdése)

**Interpol** ♦ **intápóru** (Bűnügyi Rendőrség Nemzetközi Szervezete)

**interpoláció** ♦ **naiszóhó** ♦ **hokan** ♦ **hokanhó** ◇ **lineáris interpoláció csokuszenhokan**



**interpretáció** ♦ **kaisaku** (értelmezés) ♦ **honjaku** (fordítás)

**interpretál** ♦ **enszószeru** (zenét előad) „Egy híres zongorista interpretálta a művet.” [Júme- inapianiszutoga kjoku-o enszósita.] ♦ **kaisakuszeru** (értelmez) „Egyedileg interpretálta a könyv mondanivalóját.” [Honno najjónicuite dokutokuno kaisaku-o sita.] ♦ **cújaku-o szuru** (tolmácsol) „A tárgyaláson ő interpretált.” [Kaigide-va kanodzsoga cújaku-o sita.] ♦ **hon-jakuszeru** (fordít)

**interpretálás** ♦ **enszó** (zenejátszás) ♦ **cújaku** (tolmácsolás)

**interpunkció** ♦ **kutóten** (központozás)

**interregnum** ♦ **kúikikan**

**interspecifikus** ♦ **sukan-no** (fajok közötti)

**interspecitikus kompetíció** ♦ **sukankjószó** (fajok közötti versengés)

**intersticiális fauna** ♦ **kangekiszuiszeidóbucugun**

**intersticiális folyadék** ♦ **szosikieki** (szöveti folyadék)

**intersticiális sejt** ♦ **kansicuszaibó**

**intersticiális sejteket serkentő hormon** ♦ **kansicuszaibósigekihorumon** (ICSH)

**interszex** ♦ **kanszei** ♦ **kanszeikotai** (egyed)

**interurbán** ♦ **sigai** „interurbán telefonhívás” [Sigaidenva]

**interurbán beszélgetés** ♦ **sigaicúva**

**interurbán hívás** ♦ **sigaidenva**

**intervallum** ♦ **kukan** ♦ **han-i** „Megadtam az időintervallumot.” [Kikanno han-i-o siteisita.] ♦ **komplex intervallum fukuszokukan** ♦ **nyílt intervallum kaikukan** ♦ **zárt intervallum heikukan**

**intervenció** ♦ **kainjú** (beavatkozás) ♦ **rekko-kunokansó** ♦ **összehangolt intervenció kjócsókainjú** ♦ **sterilizált intervenció futaikakainjú** „jeneladásos és dollárvásárlásos sterilizált intervenció” [En-uridoru gaino futaikakainjú] ♦ **szóbeli intervenció kucsiszakikainjú**

**intervenció pont** ♦ **kainjüten**

**intés** ♦ **kaikoku** (dorgálás) ♦ **siko** ♦ **tenoaizu** (kézzel jelzés)

**intéz** ♦ **szuru** (csinál) „Kérdést intézett hozzá.” [Karenii sicumon-o sita.] ♦ **tecuzuki-o szuszeru** „Először Japánban intéztük a vegyes házasságunkat.” [Nihonde szakini kokuszaikekkonno tecuzuki-o szusumeta.] ♦ **tecuzuki-o szuru** „Az ügyintéző a hitelemet intézte.” [Kakariin-va rón-no tecuzuki-o sita.] ♦ **tehaiszeru** „Ő intézte a repülőjegyeket.” [Karega kókúken-o tehaisita.] ♦ **foglalást intéz jojaku-o mósikomu** „Telefonon intéztem az éttermi foglalást.” [Denvadereszutoran-no jojaku-o mósi konda.] ♦ **intézi az ügyeit jódzsi-o szumaszeru** „Telefonon intéztem az ügyeimet.” [Denvade jódzsi-o szumaszeta.] ♦ **kérdést intéz toikakeru** (megkérdez) „A forradalmár kérdést intézett a társadalomhoz, hogy jól van-e ez így.” [Kakumeika-va szoredeiinokato sakaini toikaketa.] ♦ **megtámad kógekio kuvaeru** „A radioaktív sugár megtámadta az áldozat szervezetét.” [Hósaszen-va higaisano karadani kógekio-kuvaeta.] ♦ **szót intéz iikakeru** „Kérdést intéztek hozzám.” [Sicumon-o iikakerareta.] ♦ **támadást intéz kógekiszuru** „Támadást intézett a vár ellen.” [Jószai-o kógekisita.] ♦ **támadást intéz kógekio kuvaeru** „A hekker támadást intézett a számítógépes rendszer ellen.” [Hakká-va konpjútasiszutemuni kógekio-kuvaeta.] ♦ **ügy intéz jóniszuru** (intézkedik) „Úgy intéztem, hogy el tudjak menni a koncertre.” [Konszátoni ikerujónisita.] ♦ **ügyet intéz jódzsi-o szumaszeru** „Elmentem a fővárosba ügyeket intézni.” [Iroirona jódzsi-o szumaszerutameni sutoni itta.]

**intézés** ♦ **tehai** (gondoskodás) „A titkárnőt megkértem, hogy intézze el a szállást.” [Hisonihoteruno tehai-o onegaisita.] ♦ **dolog intézése jótasi** „A vécére mentem, hogy elintézzem a dolgomat.” [Toireni jótasini itta.] ♦ **ügy intézése jótasi** „A polgármesteri hivatalba mentem ügyet intézni.” [Kujakuso-e jótasini itta.]

**intézet** ♦ **gakuin** (továbbképző intézet) ♦ **kenkjúdzso** (egyetemi) ♦ **siszecu** „Az árva gyerek intézetbe került.” [Kodzsi-va siszecuni haitta.] ♦ **csó** (állami intézet) ♦ **ez az intézet tóin** ♦ **javitóintézet kjószeisiszecu** ♦ **meteo-**

lógiai intézet **kisócsó** ◊ pénzüintézet **kinjúkikan**

**intézetben tartózkodás** ◊ **zaiin**

**intézetigazgató** ◊ **incsó** ◊ **kancsó** ◊ **socsó**

**intézeti megjelenés** ◊ **tóin**

**intézetünk** ◊ **heiin**

**intézetvezető** ◊ **socsó** „kutatóintézet vezetője” [Kenkjúdzsono socsó]

**intézetvezető-helyettes** ◊ **fukusocsó**

**intézi az ügyeit** ◊ **jódzsi-o szumaszeru** „Telefonon intéztem az ügyeimet.” [Denvade jódzsi-o szumaszeta.]

**intézkedés** ◊ **szaku** „Biztonsági intézkedést fogyanatosít.” [Anzenszaku-o kódzsiru.] ◊ **si-szaku** ◊ **socsi** „Megtettük a szükséges intézkedéseket.” [Hicujóna socsi-o totta.] ◊

**szeiszaku** „A kormány bevándorlásügyi intézkedést hozott.” [Szeifu-va iminszeiszaku-o ucsidasita.] ◊ **szocsi** „Különbéle intézkedésekkel próbálja megakadályozni, hogy megvegyék a céget.” [Ikanaru szocsi-o tottemo baisú-o bógaiszurucumorida.] ◊ **taió** (ügy kezelése) „A kormány intézkedése lassú volt, és meghalt a tús.”

[Szeifuno taió-va oszokattanode hitodzsisicsiga sinda.] ◊ **taiszaku** „Megfelelő biztonsági intézkedéseket fogyanatosítottak.” [Tekiszecuna anzentaiszaku-o kódzsita.] ◊ **tedate** „Intézkedést tesz.” [Tedate-o kódzsiru.] ◊ **torisimari** „A rendőr intézkedett.” [Keiszacu-va tori simari-o okonatta.] ◊ **torihakarai** „A terv az igazgató intézkedésével valósult meg.”

[Keikaku-va sacsóno tori hakaraide dzsicugen-sita.] ◊ **hószaku** ◊ **adminisztratív intézkedés** **gjoszeisobun** ◊ **biztonsági intézkedés** **anzenszaku** ◊ **biztonsági intézkedés** **anzentaiszaku** ◊ **büntetőintézkedés** **keidzsisobun** ◊ **dömpingellenes intézkedés** **danpingubósiszocsi** ◊ **ideiglenes intézkedés** **zanteisocsi** ◊ **járványügyi intézkedés** **kanszen-jobótaiszaku** ◊ **járványügyi intézkedés** **kanszensótaiszaku** ◊ **katasztrófavédelmi intézkedés** **szaigaitaiszaku** „Katasztrófavédelmi intézkedésként megerősítettük a gátakat.” [Szaigaitaiszakutosite teibó-o kjókasita.] ◊ **kényszerítő intézkedés** **kjószeisobun** „Kényszerrel kilakoltatták.” [Taikjókjószeisobun-o uketa.] ◊ **kiegé-**

**szítő intézkedés** **hokantekiszocsi** ◊ **környezetvédelmi intézkedés** **oszentaiszaku** ◊ **megelőző intézkedés** **bósiszaku** „balesetmegelőző intézkedés” [Dzsikobósiszaku] ◊ **megtorló intézkedés** **szeiszaiszocsi** ◊ **ővintézkedés** **jobószaku** „Övintézkedést tett az árvíz ellen.” [Kózuino jobószaku-o tateta.] ◊ **politikai intézkedés** **szeiszakuszocsi** ◊ **rendkívüli intézkedés** **tokubecuszocsi** ◊ **szükségintézkedés** **kinkjúsocsi** ◊ **szükségintézkedés** **kinkjútaiszaku** „gazdasági szükségintézkedés” [Kinkjúkeizai taiszaku] ◊ **tűzvédelmi intézkedés** **bókataiszaku** ◊ **válságelhárító intézkedés** **kikitaioiszocsi** ◊ **válságellenes intézkedés** **kikitaishzaku** ◊ **vízvédelmi intézkedés** **szuibótaiszaku**

**intézkedés fogyanatosítása** ◊ **siszaku** „Konkrét intézkedést fogyanatosítottak.” [Gutaitekina siszakuni tori kunda.]

**intézkedési terv** ◊ **taiszakuan**

**intézkedést fogyanatosít** ◊ **szocsi-o kódzsiru**

**intézkedik** ◊ **szadameru** (előír) „Erről törvény intézkedik.” [Kore-va hóricude szadamerareteiru.] ◊ **taiozsuru** „A rendőrök intézkedtek.”

[Keiszacu-va taiositeita.] ◊ **tetteiszuru** (tesz róla) „Intézkedtem, hogy mossák le a fal-firkát.” [Rakugaki-o keszukoto-o tetteisita.] ◊

**te-o ucu** „Intézkedett, mielőtt nagy problémává fajult volna.” [Daimondaininaru maeni te-o utta.] ◊ **torihakarau** „Majd valahogy intézkedek.” [Nantoká tori hakaraimasó.] ◊ **jódzsi-o szumaszeru** (ügyet intéz) „Egész nap intézkedtem.” [Jódzsi-o szumaszerunoni icsinicsikakatta.]

**intézmény** ◊ **kikan** ◊ **siszecu** (intézet) „oktatási intézmény” [Kjóikusiszecu] ◊ **közintézmény** **kószecunokikan** ◊ **közintézmény** **kókjókikan** ◊ **közintézmény** **kókjószecu** ◊ **oktatási intézmény** **kjóikukikan**

**intézményesít** ◊ **szeidokaszuru** „államhatalom által intézményesített bűnözés” [Kókenrjokunijoru szeidokaszareta hanzai]

**intézményesítés** ◊ **szeidoka** „értekezletek intézményesítése” [Kaigino szeidoka]

**intézményesülés** ◊ **kikanka** ◊ **szeidoka**

**intézményi befektető** ◊ **kikantósika**

**intézményi közgazdaságtan** ♦ **szeidohake-izaigaku**

**intéző** ♦ **dzsitő**

**intézvényezett** ♦ **tegatasiharainin** (váltóé) ♦ **furidasitegata**

**intézvényező** ♦ **furidasinin**

**intim** ♦ **ingin-na** (ritkán használt) „Intim kapcsolatban van a nővel.” [Kare-va kanodzsoto inginna aidagarada.] ♦ **szeitekina** „Intim kapcsolatban volt vele.” [Kanodzsoto szeitekina kankeidatta.] ♦ **tacsiitta** (indiszkkrét) ♦ **nengorona** „férfi és nő intim kapcsolata” [Dandzsono nengorona aidagara]

**intim betét** ♦ **szeirijónapukin**

**intim kapcsolat** ♦ **ingin** ♦ **kódzso** ♦ **dzsókó** ♦ **micugecu**

**intimkehely** ♦ **gekkeikappu** ♦ **szeirikappu**

**intim rész** ♦ **csibu** (testrészt)

**intim szörtelenítés** ♦ **viaiodacumó**

**intim szőrzet** ♦ **andáhea** ♦ **inmó**

**intim terület** ♦ **derikétozón**

**intim testrészt** ♦ **csibu**

**intimtölcser** ♦ **gekkeikappu** (intimkehely) ♦ **szeirikappu** (intimkehely)

**intine** ♦ **intin**

**intolarenca** ♦ **futaisó**

**intolerancia** ♦ **fukan-jó** ◊ **laktózingtolerancia** **njútófutaisó** (laktóérzékenység)

**intoleráns** ♦ **dorjógaszemai** „intoleráns ember” [Dorjóga szemai hito] ♦ **henkjóna** „intoleráns ember” [Henkjóna hito]

**intonáció** ♦ **intonésón** (hanglejtés) ♦ **fusimavasi** ♦ **merihari** ♦ **jokujó**

**intonálva** ♦ **jokujó-o cukete**

**intó** ♦ **imasimeno** (leckéztető) „Ez a baleset intó példa arra, hogy mi lehet, ha nem kötjük be a biztonsági övet.” [Kono dzsiko-va sito-beruto-o cukenaitodónarukano imasimeno reideszu.] ♦ **keikokuszurujóna** (figyelmeztető) „Intó hangon mondta.” [Keikokuszurujóna koede itta.] ♦ **sitagaubekidehanai** (nem követendő) „Ez egy intó példa.” [Kono rei-va sitagaubekidehanai.] ♦ **csúi** „Az tanár adott egy intót.” [Szenszei-va renrakucsóni csúi-o kaita.]

**intően** ♦ **keikokuszurujóni**

**intó jel** ♦ **keisó** „A globális felmelegedés intó jelül szolgál az emberiségnek.” [Csikjűondanka-va dzsinrui-e no keisódeszu.]

**intőrák** ♦ **siomaneki**

**intracelluláris** ♦ **szaibónai** (sejten belüli)

**intradermális varrat** ♦ **maibocuhógó**

**intradosz** ♦ **ucsiva**

**intrafuzális izomrost** ♦ **szuinaikinszeni**

**intramembrán csontosodás** ♦ **makunaikokuka**

**intranet** ♦ **intoranetto**

**intraspecifik** ♦ **sunai** (fajon belüli)

**intravénás injekció** ♦ **dzsómjakucsúsa**

**intriika** ♦ **szakubó** ♦ **dzsuszszaku**

**intrinsic faktor** ♦ **naiinsi** (belső tényező)

**intrinsic félvezető** ♦ **sinszeihandótai** (sajátvezetési félvezető)

**ingresszió** ♦ **idensiinjú**

**ingresszív hibridizáció** ♦ **sintószeikó-zacu**

**intron** ♦ **intoron** (közbeeső szekvencia) „exon és intron” [Ekuszontointoron]

**introvertált** ♦ **naikótekina** „introvertált ember” [Naikótekina hito]

**intubáció** ♦ **szókan** (csőbevezetés)

**intuáció** ♦ **csokkaku** ♦ **csokkan**

**intuicionalizmus** ♦ **csokkansugi**

**intuitív** ♦ **csokkakutekina** ♦ **csokkakunoraru** ♦ **csokkantekina** „Ennek a telefonnak a működtetése intuitív.” [Kono den-va-va csokkantekina szószade sijoszurukotogadekiru.]

**intuitíven** ♦ **csokkantekini**

**intusszuszcépció** ♦ **szónjúszeicsó** (beéklődés)

**inuit** ♦ **inuitto** (eszkimó)

**inuit nyelv** ♦ **inuittogo**

**inulin** ♦ **inurin**

**invariancia** ♦ **fuhenszei**

**invariáns kifejezés** ♦ **fuhensiki**

**invariáns mennyiség** ♦ **fuhenrjó**

**invázió** ♦ **súrai** ♦ **sinkó** ♦ **sinrjaku** ◇ idegen invázió **gaitekinosinnjú** ◇ mongol invázió **mókosúrai**

**invázió alá vesz** ♦ **súraiszuru** „A hadsereg invázió alá vette az öblöt.” [Gunga vanni súraisita.]

**inváziós háború** ♦ **sinrjakuszenszó**

**inváziós hadművelet** ♦ **sinkószakuszen**

**inváziós hadsereg** ♦ **sinnjúgun** ♦ **sinrjaku-gun**

**invertál** ♦ **hantenszaszeru** „Invertálja a negatív képet.” [Nega gazó-o hantenszaszeru.]

**invertálás** ♦ **hanten** „mátrix invertálása” [Gjórecuno hanten]

**invertálódás** ♦ **tenka**

**invertálódik** ♦ **hantenszuru** „A legfelső bit invertálódott.” [Cisibandzsóinobitoga hantensita.]

**invertált cukor** ♦ **tenkató**

**invertáz** ♦ **inberutáze** (enzim) ♦ **tenkakó-szo** (enzim)

**inverter** ♦ **inbátá**

**inverz függvény** ♦ **gjakukanszú**

**inverz hozam** ♦ **gjakuírudo**

**inverzió** ♦ **gjakui** (kromoszómáké) ♦ **gjakuten** ♦ **szóhan** (matematika) ♦ **tenka** ♦ **tócsihó** ◇ hőmérsékleti inverzió **ondogjakuten** ◇ hőmérsékleti inverzió **kiongjakuten** (levegőben)

**inverz mátrix** ♦ **gjakugjórecu**

**inverz spektrum** ♦ **hantenszuekutoru**

**invitál** ♦ **szaszou** „Bárba invitáltam a barátomat.” [Tomodacsi-o báni szaszotta.] ♦ **szuszumeru** (kínál) „A plakát európai útra invitál.” [Konoposzutá-va jóroppa rjokó-o szuszumeteiru.] ♦ **maneku** „A vendéget a szobába invitálta.” [Hejani kjaku-o maneita.]

**in vitro** ♦ **sikenkan-nai** (kémcsőben) ♦ **szeitaigai** (élő testen kívül)

**in vivo** ♦ **szeitainai** (élő testen belül)

**involúció** ♦ **ucsimaki** (befelé csavarodás) ♦ **taika** (visszafejlődés) ♦ **taisuku** (visszafejlődés)

**inzulin** ♦ **insurin** ♦ **inszurin**

**inzulinszerű növekedési faktor** ♦ **inszurinjószeicsóinsi** (IGF)

**inzulint igénylő cukorbetegség** ♦ **sinszeitónjóbjó** (diabetes mellitus)

**inzultál** ♦ **ijagaraszeru** „Nem akartam inzultálni a sértettet.” [Higaisa-o ijagaraszerucumori-va nakatta.] ♦ **budzso-kuvaeru** „Inzultálta a fogyatékos.” [Sógaisani budzsoku-o kuvaeta.]

**inzultálás** ♦ **ijagarasze** „Bosszút álltam az inzultálásért.” [Ijagaraszeno sikaesi osita.]

**íny** ♦ **haguki** „Vérzik az ínyem.” [Hagukikara csiga deteimaszu.] ◇ **nincs ínyére kimocsiniszoguvana**i (ellentmond az érzelmeinek) „Olyan dolgot kellett csinálnom, ami nem volt ínyemre.” [Kimocsiniszoguvanaikoto-o sinakerebanaranakatta.] ◇ **nincs ínyére kinikuvanai** „Nincs ínyemre az a munka.” [Ano sigotova kini kuvana.]

**ínycsiklandó** ♦ **oisiszóna** „Ínycsiklandó ételt hoztak.” [Oisiszóna tabe monoga kita.] ♦ **mikaku-o szoszoru** „ínycsiklandó csemege” [Mikaku-o szoszoru csinmi]

**ínycsiklandozó** ♦ **oisiszóna** (ínycsiklandó)

**ínyenc** ♦ **kuidórakuno** „ínyencek étterme” [Kuidórakuno misze] ♦ **gurume** (ínyenc-) ♦ **sitagakoeru** „A feleségem ínyenc.” [Cuma-va sitaga koeteiru.] ♦ **sokucú** „Rendkívül ínyenc.” [Kanodzso-va tohómonai sokucúda.] ♦ **bisokuka**

**ínyenc bolt** ♦ **gurume-soppu**

**ínyencétel** ♦ **zeppinrjóri** ♦ **bisoku**

**ínyenc étel** ♦ **gurumesokuhin**

**ínyencfalat** ♦ **ippinrjóri** ♦ **gurumerjóri** „Ínyencfalatokat ettem.” [Gurume rjóri-o tabeta.] ♦ **zeppinrjóri** (ételkülönlegesség) ♦ **csinmi** „sokféle ínyencfalat” [Szankaino csinmi]

**ínyencség** ♦ **kuidóragu** ♦ **sokucú** ♦ **sokudóragu** ♦ **zeppinrjóri** (ínyencétel) ♦ **csinmi** ♦ **bisoku** „Mostanában rákaptam az ingyencségekre.” [Szaikinkare-va bisokuni hasiteiru.]

**ínyencségek kedvelése** ♦ **gurumesikó**

**inygyulladás** ♦ **sisúbjő** (fogágybetegség) ♦ **sinikuen**

**ínsorvadás** ♦ **hagukiisuku**

**inyvitorla** ♦ **nodocsinko** (nyelvecsap)

**io** ♦ **io** (A Jupiter egyik holdja)

**ion** ♦ **ion** ♦ amfolit ion **rjőszeiion** ♦ ikerion **szőszeiion** ♦ negatív ion **in-ion** ♦ pozitív ion **jóion**

**ionáram** ♦ **iondenrjú**

**ioncsapda** ♦ **iontorappu**

**ioncsatorna** ♦ **ioncsaneru** ♦ feszültséggel kapuzott ioncsatorna **denziionszeiioncsaneru** ♦ ligandummal kapuzott ioncsatorna **rigandoionszeiioncsaneru**

**ioncsere** ♦ **ionkókan**

**ioncserelés** ♦ **ionkókan**

**ioncserélő kromatográfia** ♦ **ionkókankuromatogurafi**

**ioncserélt víz** ♦ **ionkókanszui**

**ionerősség** ♦ **ionkjódo**

**ionizáció** ♦ **ionka** ♦ **denkikairi** ♦ **denri** (fizika)

**ionizációs energia** ♦ **ionkaenerugji**

**ionizációs kamra** ♦ **denribako**

**ionizálódik** ♦ **denriszuru** „A radioaktív sugárzás hatására az atom ionizálódott.” [Hószen-gabucukatta gensi-va denrisita.]

**ionizáló sugárzás** ♦ **denrihószasen**

**ionofór** ♦ **ionofoa**

**ionos kötés** ♦ **ionkecugó**

**ionoszféra** ♦ **denriszó**

**ión oszlop** ♦ **ioniasikinoencsú**

**ionotrop receptor** ♦ **ioncsanerunaizógatadzsujótai**

**IoT** ♦ **mononointánetto**

**ióta** ♦ **iota** (I, i)

**ipar** ♦ **indaszutori** ♦ **gjó** ♦ **gjókai** (iparág) „Az autóipar teljesítménye csökkent.” [Dzsidósgjókaino gjószeki-va ocsita.] ♦ **kógjő** „ipar fejlődése” [Kógjóno hatten] ♦ **szangjó** „Nehéz helyzetbe került az exportipar.” [Jusucuszangjóga kjúcsini ocsita.] ♦ **acélipar tek-kógjő** ♦ **építőipar kencsikugjó** „Az építő-

iparban dolgozom.” [Kencsikugjóno sigoto-siteiru.] ♦ **feldolgozóipar kakógjő** ♦ **gyár-  
ipar szeizógjő** ♦ **hagyományos ipar za-  
iraikógjő** ♦ **hajóipar zószengjó** ♦ **hazai  
ipar kokunaizszangjó** ♦ **háziipar kanaisze-  
isukógjő** ♦ **háziipar kanaikógjő** ♦ **helyi  
ipar dzsibaszangjó** ♦ **húsipar szeinikugjó**  
♦ **könnyűipar keikógjő** ♦ **kulcsfontosságú  
ipar sujókógjő** ♦ **kulcsfontosságú iparág  
sujószangjó** ♦ **kulcsipar dzsújőszangjó**  
(fontos iparág) ♦ **nehézipar dzsúkógjő** ♦  
**összeszerelő ipar kumitateszangjó** ♦ **ru-  
haiipar irjőszangjó** ♦ **szolgáltatóipar  
daiszandziszangjó** (tercier szektor) ♦ **szol-  
gáltatóipar szábiszuszangjó** ♦ **textilipar  
szen-iszangjó** ♦ **vegyipar kagakukógjő** ♦  
**vegyipar kaszeikógjő**

**iparág** ♦ **gjókai** „Ebben az iparágban heves ver-  
seny van.” [Kono gjókai-va kjószóga kibisii.]  
♦ **gjósu** „iparágak szerinti részvényindex”  
[Gjósubecu kabukasiszú] ♦ **vezető iparág  
rídingu-indaszutori**

**iparbank** ♦ **kógjőginkó** (iparfejlesztési bank)

**iparbáró** ♦ **szangjókainoódatemono** ♦  
**szangjókainokjotó**

**iparcikk** ♦ **szeizóhin**

**ipar elhelyezkedésének elmélete** ♦ **szangj-  
óricscsiron**

**iparfejlesztés** ♦ **kógjókaihadu**

**iparfejlesztési bank** ♦ **kógjőginkó**

**ipari** ♦ **gjómujó** „Ipari hűtőszekrény.” [Gjó-  
mujóreizóko.] ♦ **kógjőjó** „ipari ragasztó”  
[Kógjőjószecscsakuzai] ♦ **szangjőjó** „ipari  
gép” [Szangjőjójkikai]

**ipari alpinista** ♦ **szangjóarupiniszuto**

**ipari formatervezés** ♦ **kógjőjóisó**

**ipari forradalom** ♦ **szangjókakumei**

**Ipari Forradalom** ♦ **szangjókakumei**

**ipari gép** ♦ **szanki** ♦ **szangjőjkikai**

**ipari hulladék** ♦ **kódzsóhaikibucu** ♦ **szang-  
jóhaikibucu** ♦ **szanpai**

**ipari iskola** ♦ **dzsicugjőgakkó**

**ipari iszap** ♦ **odei** „ipari iszap tisztítása”  
[Odeisori]

**ipari kamara** ♦ **sókókaigiso** (kereskedelmi és  
ipari kamara)

**ipari kém** ♦ **szangjószipai**

**ipari kiállítás** ♦ **kangjohakurankai**

**ipari központ** ♦ **kógjónocsúsincsi**

**iparilag fejlett ország** ♦ **kógjószensinkoku**

**ipari melanizmus** ♦ **kógjóanka**

**ipari méretű** ♦ **ógakarina** „ipari méretű csempészet” [Ógakarina micujunjú] ♦ **sójókibono** ♦ **daikibona** „A család ipari méreteket öltött.” [Daikibona szagidatta.]

**ipari minisztérium** ♦ **kógjósó** ♦ **szangjósó**

**ipari munkás** ♦ **kóin** ♦ **szangjóródósa**

**ipari negyed** ♦ **kógjósiku**

**ipari nyersanyag** ♦ **kógjógenrjó**

**ipari ország** ♦ **kógjókoku** ♦ **szangjókoku**

**ipari park** ♦ **kógjódancsi**

**ipari robot** ♦ **kógjójórobotto** ♦ **szangjójórobotto**

**ipari szabvány** ♦ **kógjókikaku**

**ipari szennyezés** ♦ **szangjókógai**

**ipari szennyvíz** ♦ **kógjohaiszui** ♦ **kódzsóhaiszui** ♦ **haiszui**

**ipari szervezet** ♦ **szangjósosiki**

**ipari társadalom** ♦ **kógjókasakai** (iparosított társadalom) ♦ **kógjósakai**

**ipari termék** ♦ **kógjószeiszanbucu** ♦ **kógjószeihin**

**ipari tőke** ♦ **szangjósihon**

**ipari világ** ♦ **szangjókai**

**ipari víz** ♦ **kógjójószui** ♦ **kódzsójószui**

**iparkamara** ♦ **sókókaigiso** (kereskedelmi és ipari kamara)

**iparkitelepülés** ♦ **szangjókúdóka**

**iparkodás** ♦ **ganbari** ♦ **honszó**

**iparkodik** ♦ **iszogu** (siet) „Iparkodj, mert elkésünk!” [Oszokunarukara iszoido!] ♦ **ganbaru** (igyekszik) „Azért nem sikerült, mert nem iparkodtam eléggé.” [Ganbaranakattanode szeikósinakatta.] ♦ **dorjokuszuru** „Mindenképp jobban kell iparkodni!” [Hitoicsibaidorjokusinaitoikenai!] ♦ **honszószuru** „Iparkodik bejelenteni a lopást.” [Tónanno higaitecuzukini honszósiteiru.]

**iparkodó** ♦ **kaigaisii**

**iparművész** ♦ **kógeika** ♦ **kógeibidzsucuka**

**iparművészet** ♦ **ójóbidzsucu** ♦ **kógei** ♦ **kógeibidzsucu** ♦ **sukógei**

**iparművészeti** ♦ **kógei**

**iparművészeti bolt** ♦ **kógeihinten**

**iparművészeti cikk** ♦ **kógeihin**

**iparművészeti kiállítás** ♦ **kógeiten**

**iparművészeti múzeum** ♦ **kógeihakubucukan** ♦ **kógeibidzsucukan**

**iparművészeti termék** ♦ **kógeihin**

**iparnegyed** ♦ **kódzsógai**

**iparos** ♦ **gjósa** ♦ **kódzsin** ♦ **sokunin** ♦ **csónin** (Edo kori) ◇ **vándorló iparos vatari-sokunin**

**iparosít** ♦ **kógjókaszuru** „Iparosította a mezőgazdaságot.” [Nógjó-o kógjókasita.]

**iparosítás** ♦ **kógjó** ♦ **kógjóká** ◇ **szocialista iparosítás sakaisugikógjóká**

**iparosított társadalom** ♦ **kógjókasakai**

**iparosodás** ♦ **kógjóká**

**iparosodott ország** ♦ **kógjókoku**

**iparos technika** ♦ **sokuninvaza**

**iparos szellem** ♦ **sokuninkatagi** „A fiukban tovább örökítették az iparos szellemet.” [Muszuko-va sokuninkatagi-o uke cuida.]

**iparosszellem** ♦ **sokuninkondzso**

**iparpolitika** ♦ **szangjószeiszaku**

**iparszerkezet** ♦ **szangjókózó** (ipar szerkezete) „iparszerkezet-átalakítás” [Szangjókózó-no henka.]

**ipartámogatás** ♦ **kangjó**

**ipartelep** ♦ **kógjódancsi**

**ipartestület** ♦ **gjókaidantai** ♦ **gjósadantai** ♦ **szangjókumiai**

**iparúzés** ♦ **eigjó** ♦ **dzsieigjó** (magánipar)

**iparúzési adó** ♦ **eigjómenkjozei**

**iparúzó** ♦ **kigjóká**

**iparvállalat** ♦ **kógjógaisa**

**iparváros** ♦ **kógjótosi** ♦ **szangjótosi**

**iparvédelem** ♦ **szangjóhogo**

**iparvidék** ♦ **kógjócsiiki** ♦ **kógjócseitai** ♦ **kódzsócsitai** ♦ **tengerparti iparvidék rin-kaikógjócseitai**

**iparvilág** ♦ **szangjókai** (ipari világ)

**IP-cím** ♦ **aipíadoreszu** (IT) „fix IP-cím kiadása” [Koteiaipíadoreszuno harai dasi]

**IPO** ♦ **sinkikókai** (első nyilvános forgalomba hozatal)

**IPO-részvény** ♦ **sinkikókai kabu**

**I-profil** ♦ **aigatakó**

**iPS-sejt** ♦ **singatabannószaibó**

**ipszilon** ♦ **vai** ♦ **vainodzsi**

**ipszilon alak** ♦ **vaidzsigata** „ipszilon alakú faág” [Vaidzsigatano eda]

**IQ** ♦ **aikjú** (intelligenciahányados) ♦ **csinósi-szú**

**IQ teszt** ♦ **csinókensza** ♦ **csinóteszuto**

**ír** ♦ **airurandodzsin** (írországi ember) ♦ **airurandono** (írországi) ♦ **aravaszu** (ritkán használt szó) „Ez az író 100 könyvet írt.” [Kare-va hjah-kan-o aravasita szakkadearu.] ♦ **eidzsiru** „Ír egy verset.” [Issueidzsiru.] ♦ **kakikomu** „CD-re írtam az adatokat.” [Déta-o sídini kaka konda.] ♦ **kaku** „Levelet írtam.” [Tegami-o kaíta.] ♦ **sippicuszuru** „Újságcikket írt.” [Sinbunkidzsi-o sippicusita.] ♦ **csoszakuszuru** (írásművet) „Könyvet írt.” [Hon-o csoszakusita.] ♦ **cuzuru** „Naplót írt.” [Nikki-o cuzuru.] ♦ **hairu** (naptári időt) „Majd, ha augusztust írunk jelentkezem!” [Hacsigacuni ha ittara renrakusimaszu.] ♦ **jaku** „Adathordozó CD-t írtam.” [Déta síd-i-o jaita.] ♦ **jomu** „Tan-kát írt.” [Tanka-o jomu.] ♦ **géppel írt tai-puucsino** „Géppel írt levelet kaptam.” [Taipu ucsino tegami-o moratta.] ♦ **haikut ír ikkuhineru** „Írtam egy haikut.” [Ikkuhinetta.] ♦ **helyette ír daihicuszuru** „Helyettem írta meg a levelet a feleségem.” [Tegami-o cumaga daihicusita.] ♦ **hozzáír kakikuvaeru** „A levélhez hozzáírtam a dátumot.” [Tegami ni hizuke-o kaka kuvaeta.] ♦ **írtunk tokini** „1939-et írtunk, amikor kitört a második világháború.” [Tokini szenkjúhjakuszandzsúkjúnen, dainidzsiszekai taiszenga boppacusita.] ♦ **kéziratot ír kó-o okoszu** ♦ **nehéz írni kakinikui** „Nehéz most erről írni.” [Szorenicuite-va csotto kakinikui.] ♦ **szépen ír nóhicudearu** „Szépen írt.” [Kare-

va nóhicudearu.] ♦ **vázlatot ír szó-o okoszu** ♦ **vérrel ír kessoszuru** „Vérrel írták a szerződést.” [Keijakuso-o kessosita.] ♦ **verset ír si-o jomu**

**Irak** ♦ **iraku**

**iraki** ♦ **irakudzsin** (ember) ♦ **irakuno**

**iram** ♦ **szupído** „Nem bírom az iramot.” [Konoszupído-va cuiteikenai.] ♦ **pészú** „Az építkezés gyors iramban haladt.” [Kódzsi-va hajaipészude szuszundeita.] ♦ **hocsó** „Gyors iramban sétáltam.” [Hajai hocsóde aruíta.] ♦ **diktálva az iramot oszeoszemúdode** „A csapat diktálta az iramot” [Csímu-va osze oszemúdode siai-o szuszumeta.] ♦ **nagy iram hai-pészú** „Nagy iramban folyt a verseny.” [Részú-va haipészude szuszunda.]

**Irán** ♦ **iran**

**iráni** ♦ **irandzsin** (ember) ♦ **iran-no**

**iránt** ♦ **taisite** „Szeretetet érzek iránta.” [Kandodzsoni taisite aidszó-o kandzsiteimaszu.]

**iránti** ♦ **taiszuru** „család iránti szeretet” [Kazokuni taiszuru ai]

**irány** ♦ **kata** „Nyugati irányban mentem.” [Nisino katani szuszunda.] ♦ **szen** „Jó irányban tapogatózol.” [Ii szen-o itteiru.] ♦ **hó** „Az állomás irányába mentem.” [Ekino hóhe aruíta.] ♦ **hói** „Iránytűvel lőtte be az irányt.” [Dzsisakude hói-o tasikameta.] ♦ **hógaku** „Elindult a hang irányába.” [Koeno hógakuni itta.] ♦ **hókó** „Keleti irányban menekült.” [Higasino hókóni hasitte nigeta.] ♦ **hókó-szei** ♦ **hómen** (oldala) „Sibuja irányába tartó vonat peronja” [Sibuja hömönhómu.] ♦ **mu-ki** (tájéolás) „Megváltozott a szélirány.” [Fúno mukiga kavatta.] ♦ **mokuhjó** „Irány a hegy-csúcs!” [Mokuhjó-va szancsóda!] ♦ **haladási irány jukute** ♦ **humán irány bunkei** „Humán irányban tanult tovább.” [Bunkeini singakusita.] ♦ **irány haza kaeró** „Most már irány haza!” [Mó kaeró!] ♦ **irányt ad hókózuke-ru** „A barátjával történt találkozást irányt adott az életének.” [Tomodacsitono deaiga kareno dzsinszei-o hókózuketeta.] ♦ **jó irányban halad kazamukigajoi** „Jó irányban haladnak a tárgyalások.” [Kósóno kazamukigajoi.] ♦ **minden irány happó** „Minden irányban figyel.” [Happóni me-o kubaru.] ♦ **mindkét irány-**

ban **dzsogeszen** (vonatvonalon) „Mindkét irányban lassan közlekednek a vonatok.”

[Densa-va dzsogeszende dzsokóúnten-o siteiru.] ◇ **óramutató járásával megegyező irány tokeimavari** „A csavart az óramutató járásával megegyező irányba tekintem.” [Nedzsio tokeimavarini mavasita.] ◇ **pontosan északi irányban makitani** „A sarkesillag pontosan északi irányban van.” [Hokkjokuszei-va csikjuno makitani iciszuru.] ◇ **váltott irányú közlekedés katakó** ◇ **veszi az irányt ho-o mukeru** „Az állomástól a munkahelyem felé vettem az irányt.” [Ekikara dzsimuso-e to ho-o muketa]

**irányába haladó** ◇ **muketa** (valami irányába haladó) „A megegyezés irányába haladó tárgyalások megkezdődtek.” [Góini muketa kaigiga hadzsimatta.]

**irányába mozdul** ◇ **omomuku** „A beteg állapota a gyógyulás irányába mozgott.” [Bjóki-va kaihóni omomuita.]

**irányába néz** ◇ **mukau** „A céltábla irányába lőtt.” [Hjótekinu mukatte utta.]

**irányadás** ◇ **hókózuke**

**irányadó** ◇ **kidzsuntónaru** „irányadó kamatláb” [Kidzsuntónaru kinri] ◇ **bíkon** ◇ **mo-kuhjóno** ◇ **rádiós irányadó radzsio-bíkon**

**irányadó állomás** ◇ **bíkon-szutésón**

**irányadó eset** ◇ **hankeurei**

**irányadó kamat** ◇ **szeiszakukinri** (jegybanki alapkamat)

**irányadó kamatláb** ◇ **kidzsunkinri** (alapkamat) ◇ **kóteibuai** (régii elnevezés)

**irányár** ◇ **kibókakaku** (eladó által remélt ár) „Sikerült lealkudnom az irányárból.” [Kibókakakujori nedan-o maketemoratta.]

**irányba mutató** ◇ **sikó**

**irányelv** ◇ **gaidorain** ◇ **sisin** „Az igazságügy-minisztérium irányelveit követi.” [Hómusóno sisinni sitagau.] ◇ **hósín** „A vállalat meghatározta az átszervezés irányelveit.” [Kaisa-va szaikenno hósín-o kimeta.] ◇ **porisi** ◇ **eddigii irányelv kiteihósín**

**irányérzék** ◇ **hókókankaku** „Az erdő mélyén elvesztettem az irányérzékeket.” [Fukai moride hókókankaku-o nakusita.]

**irányérzék** ◇ **hókótancsiki**

**irányérzékeny antenna** ◇ **sikószeiantena**

**irányérzékeny mikrofon** ◇ **sikószeimaiku** ◇ **tan-icusikószeimaiku**

**irányérzékenység** ◇ **sikószei**

**irányérzéketlen mikrofon** ◇ **musikószeimaiku**

**irányfény** ◇ **aizunohikari** (jelzőfény) ◇ **bíkon**

**irány haza** ◇ **kaeró** „Most már irány haza!” [Mó kaeró!]

**irányít** ① **ajacuru** „A média irányítja az embereik gondolatait.” [Media-va hitono sikó-o ajacutteiru.] ② **szódzsúszuru** „Irányította a tengeraltjárót.” [Szenszuikan-o szódzsúsita.] ③

**mukeru** „A nőre irányította a tekintetét.” [Kanonodzsoni meszen-o muketa.] ④ **kantokuszuru** „Irányítja a munkásokat.” [Ródósa-o kantokuszuru.] ⑤ **sudószuru** „Az Ipari Minisztérium irányítja az ipart.” [Szangjósó-va szangjó-o sudósiteiru.] ◇ **ikaszeru** (meneszt) „Az orvos egy másik kórházba irányított.” [Isa-va vatasi-o hokano bjóinni ikaszeta.] ◇ **itaszu** „Magyarország keserű történelmére irányítottam a gondolataimat.” [Hangarino kunanno rekisini omoi-o itasita.] ◇ **ugokaszu** „Ügyesen tudja irányítani az embereket.” [Kare-va hito-o ugo-kaszunogaumai.] ◇ **okuru** (küld) „A portás a csomagot az első emeletre irányította.” [Sueiszan-va kozucumi-o nikaini okutta.] ◇

**katamukeru** „A gyerekekre irányította a szeretetét.” [Kodomoni aidszó-o katamuketa.] ◇

**kanszeiszuru** „Közlekedési lámpák irányítják a forgalmat.” [Singóki-va kócu-o kanszeisiteiru.] ◇ **kanriszuru** „Irányítja a termelést.” [Szeiszan-o kanriszuru.] ◇ **gjúdzsiru** „Tisztegtelen politikusok irányítják országunkat.” [Vaga kuni-va akutokuszeidzsikani gjúdzsireteiru.] ◇ **gjoszuru** „Kénye-kedve szerint irányítja az embereket.” [Hito-o inomamani gjoszuru.] ◇ **kontorórszuru** „Ő irányította a robotot.” [Kare-va robotto-o kontorórszuru.] ◇ **sikiszuru** „Irányítja az építkezést.” [Kódzsi-o sikiszuru.] ◇ **siki-o toru** „Irányította a légitámadást.” [Kúsúno siki-o totta.] ◇ **sikószuru** „A fő haderőt a harcmezőre irányítja.” [Surjoku-o szencsini sikószuru.] ◇ **sidószuru** „Irányította a társadalom modernizációját.” [Sakaino kindai-ka-o sidószuru.] ◇ **sudókeno**

„A média irányítja az embereik gondolatait.” [Media-va hitono sikó-o ajacutteiru.] ② **szódzsúszuru** „Irányította a tengeraltjárót.” [Szenszuikan-o szódzsúsita.] ③

**mukeru** „A nőre irányította a tekintetét.” [Kanonodzsoni meszen-o muketa.] ④ **kantokuszuru** „Irányítja a munkásokat.” [Ródósa-o kantokuszuru.] ⑤ **sudószuru** „Az Ipari Minisztérium irányítja az ipart.” [Szangjósó-va szangjó-o sudósiteiru.] ◇ **ikaszeru** (meneszt) „Az orvos egy másik kórházba irányított.” [Isa-va vatasi-o hokano bjóinni ikaszeta.] ◇ **itaszu** „Magyarország keserű történelmére irányítottam a gondolataimat.” [Hangarino kunanno rekisini omoi-o itasita.] ◇ **ugokaszu** „Ügyesen tudja irányítani az embereket.” [Kare-va hito-o ugo-kaszunogaumai.] ◇ **okuru** (küld) „A portás a csomagot az első emeletre irányította.” [Sueiszan-va kozucumi-o nikaini okutta.] ◇

**katamukeru** „A gyerekekre irányította a szeretetét.” [Kodomoni aidszó-o katamuketa.] ◇

**kanszeiszuru** „Közlekedési lámpák irányítják a forgalmat.” [Singóki-va kócu-o kanszeisiteiru.] ◇ **kanriszuru** „Irányítja a termelést.” [Szeiszan-o kanriszuru.] ◇ **gjúdzsiru** „Tisztegtelen politikusok irányítják országunkat.” [Vaga kuni-va akutokuszeidzsikani gjúdzsireteiru.] ◇ **gjoszuru** „Kénye-kedve szerint irányítja az embereket.” [Hito-o inomamani gjoszuru.] ◇ **kontorórszuru** „Ő irányította a robotot.” [Kare-va robotto-o kontorórszuru.] ◇ **sikiszuru** „Irányítja az építkezést.” [Kódzsi-o sikiszuru.] ◇ **siki-o toru** „Irányította a légitámadást.” [Kúsúno siki-o totta.] ◇ **sikószuru** „A fő haderőt a harcmezőre irányítja.” [Surjoku-o szencsini sikószuru.] ◇ **sidószuru** „Irányította a társadalom modernizációját.” [Sakaino kindai-ka-o sidószuru.] ◇ **sudókeno**

„A nőre irányította a tekintetét.” [Kanonodzsoni meszen-o muketa.] ④ **kantokuszuru** „Irányítja a munkásokat.” [Ródósa-o kantokuszuru.] ⑤ **sudószuru** „Az Ipari Minisztérium irányítja az ipart.” [Szangjósó-va szangjó-o sudósiteiru.] ◇ **ikaszeru** (meneszt) „Az orvos egy másik kórházba irányított.” [Isa-va vatasi-o hokano bjóinni ikaszeta.] ◇ **itaszu** „Magyarország keserű történelmére irányítottam a gondolataimat.” [Hangarino kunanno rekisini omoi-o itasita.] ◇ **ugokaszu** „Ügyesen tudja irányítani az embereket.” [Kare-va hito-o ugo-kaszunogaumai.] ◇ **okuru** (küld) „A portás a csomagot az első emeletre irányította.” [Sueiszan-va kozucumi-o nikaini okutta.] ◇

**katamukeru** „A gyerekekre irányította a szeretetét.” [Kodomoni aidszó-o katamuketa.] ◇

**kanszeiszuru** „Közlekedési lámpák irányítják a forgalmat.” [Singóki-va kócu-o kanszeisiteiru.] ◇ **kanriszuru** „Irányítja a termelést.” [Szeiszan-o kanriszuru.] ◇ **gjúdzsiru** „Tisztegtelen politikusok irányítják országunkat.” [Vaga kuni-va akutokuszeidzsikani gjúdzsireteiru.] ◇ **gjoszuru** „Kénye-kedve szerint irányítja az embereket.” [Hito-o inomamani gjoszuru.] ◇ **kontorórszuru** „Ő irányította a robotot.” [Kare-va robotto-o kontorórszuru.] ◇ **sikiszuru** „Irányítja az építkezést.” [Kódzsi-o sikiszuru.] ◇ **siki-o toru** „Irányította a légitámadást.” [Kúsúno siki-o totta.] ◇ **sikószuru** „A fő haderőt a harcmezőre irányítja.” [Surjoku-o szencsini sikószuru.] ◇ **sidószuru** „Irányította a társadalom modernizációját.” [Sakaino kindai-ka-o sidószuru.] ◇ **sudókeno**

„Közlekedési lámpák irányítják a forgalmat.” [Singóki-va kócu-o kanszeisiteiru.] ◇ **kanriszuru** „Irányítja a termelést.” [Szeiszan-o kanriszuru.] ◇ **gjúdzsiru** „Tisztegtelen politikusok irányítják országunkat.” [Vaga kuni-va akutokuszeidzsikani gjúdzsireteiru.] ◇ **gjoszuru** „Kénye-kedve szerint irányítja az embereket.” [Hito-o inomamani gjoszuru.] ◇ **kontorórszuru** „Ő irányította a robotot.” [Kare-va robotto-o kontorórszuru.] ◇ **sikiszuru** „Irányítja az építkezést.” [Kódzsi-o sikiszuru.] ◇ **siki-o toru** „Irányította a légitámadást.” [Kúsúno siki-o totta.] ◇ **sikószuru** „A fő haderőt a harcmezőre irányítja.” [Surjoku-o szencsini sikószuru.] ◇ **sidószuru** „Irányította a társadalom modernizációját.” [Sakaino kindai-ka-o sidószuru.] ◇ **sudókeno**

„Közlekedési lámpák irányítják a forgalmat.” [Singóki-va kócu-o kanszeisiteiru.] ◇ **kanriszuru** „Irányítja a termelést.” [Szeiszan-o kanriszuru.] ◇ **gjúdzsiru** „Tisztegtelen politikusok irányítják országunkat.” [Vaga kuni-va akutokuszeidzsikani gjúdzsireteiru.] ◇ **gjoszuru** „Kénye-kedve szerint irányítja az embereket.” [Hito-o inomamani gjoszuru.] ◇ **kontorórszuru** „Ő irányította a robotot.” [Kare-va robotto-o kontorórszuru.] ◇ **sikiszuru** „Irányítja az építkezést.” [Kódzsi-o sikiszuru.] ◇ **siki-o toru** „Irányította a légitámadást.” [Kúsúno siki-o totta.] ◇ **sikószuru** „A fő haderőt a harcmezőre irányítja.” [Surjoku-o szencsini sikószuru.] ◇ **sidószuru** „Irányította a társadalom modernizációját.” [Sakaino kindai-ka-o sidószuru.] ◇ **sudókeno**

„Közlekedési lámpák irányítják a forgalmat.” [Singóki-va kócu-o kanszeisiteiru.] ◇ **kanriszuru** „Irányítja a termelést.” [Szeiszan-o kanriszuru.] ◇ **gjúdzsiru** „Tisztegtelen politikusok irányítják országunkat.” [Vaga kuni-va akutokuszeidzsikani gjúdzsireteiru.] ◇ **gjoszuru** „Kénye-kedve szerint irányítja az embereket.” [Hito-o inomamani gjoszuru.] ◇ **kontorórszuru** „Ő irányította a robotot.” [Kare-va robotto-o kontorórszuru.] ◇ **sikiszuru** „Irányítja az építkezést.” [Kódzsi-o sikiszuru.] ◇ **siki-o toru** „Irányította a légitámadást.” [Kúsúno siki-o totta.] ◇ **sikószuru** „A fő haderőt a harcmezőre irányítja.” [Surjoku-o szencsini sikószuru.] ◇ **sidószuru** „Irányította a társadalom modernizációját.” [Sakaino kindai-ka-o sidószuru.] ◇ **sudókeno**

„Közlekedési lámpák irányítják a forgalmat.” [Singóki-va kócu-o kanszeisiteiru.] ◇ **kanriszuru** „Irányítja a termelést.” [Szeiszan-o kanriszuru.] ◇ **gjúdzsiru** „Tisztegtelen politikusok irányítják országunkat.” [Vaga kuni-va akutokuszeidzsikani gjúdzsireteiru.] ◇ **gjoszuru** „Kénye-kedve szerint irányítja az embereket.” [Hito-o inomamani gjoszuru.] ◇ **kontorórszuru** „Ő irányította a robotot.” [Kare-va robotto-o kontorórszuru.] ◇ **sikiszuru** „Irányítja az építkezést.” [Kódzsi-o sikiszuru.] ◇ **siki-o toru** „Irányította a légitámadást.” [Kúsúno siki-o totta.] ◇ **sikószuru** „A fő haderőt a harcmezőre irányítja.” [Surjoku-o szencsini sikószuru.] ◇ **sidószuru** „Irányította a társadalom modernizációját.” [Sakaino kindai-ka-o sidószuru.] ◇ **sudókeno**

„Közlekedési lámpák irányítják a forgalmat.” [Singóki-va kócu-o kanszeisiteiru.] ◇ **kanriszuru** „Irányítja a termelést.” [Szeiszan-o kanriszuru.] ◇ **gjúdzsiru** „Tisztegtelen politikusok irányítják országunkat.” [Vaga kuni-va akutokuszeidzsikani gjúdzsireteiru.] ◇ **gjoszuru** „Kénye-kedve szerint irányítja az embereket.” [Hito-o inomamani gjoszuru.] ◇ **kontorórszuru** „Ő irányította a robotot.” [Kare-va robotto-o kontorórszuru.] ◇ **sikiszuru** „Irányítja az építkezést.” [Kódzsi-o sikiszuru.] ◇ **siki-o toru** „Irányította a légitámadást.” [Kúsúno siki-o totta.] ◇ **sikószuru** „A fő haderőt a harcmezőre irányítja.” [Surjoku-o szencsini sikószuru.] ◇ **sidószuru** „Irányította a társadalom modernizációját.” [Sakaino kindai-ka-o sidószuru.] ◇ **sudókeno**

„Közlekedési lámpák irányítják a forgalmat.” [Singóki-va kócu-o kanszeisiteiru.] ◇ **kanriszuru** „Irányítja a termelést.” [Szeiszan-o kanriszuru.] ◇ **gjúdzsiru** „Tisztegtelen politikusok irányítják országunkat.” [Vaga kuni-va akutokuszeidzsikani gjúdzsireteiru.] ◇ **gjoszuru** „Kénye-kedve szerint irányítja az embereket.” [Hito-o inomamani gjoszuru.] ◇ **kontorórszuru** „Ő irányította a robotot.” [Kare-va robotto-o kontorórszuru.] ◇ **sikiszuru** „Irányítja az építkezést.” [Kódzsi-o sikiszuru.] ◇ **siki-o toru** „Irányította a légitámadást.” [Kúsúno siki-o totta.] ◇ **sikószuru** „A fő haderőt a harcmezőre irányítja.” [Surjoku-o szencsini sikószuru.] ◇ **sidószuru** „Irányította a társadalom modernizációját.” [Sakaino kindai-ka-o sidószuru.] ◇ **sudókeno**

„Közlekedési lámpák irányítják a forgalmat.” [Singóki-va kócu-o kanszeisiteiru.] ◇ **kanriszuru** „Irányítja a termelést.” [Szeiszan-o kanriszuru.] ◇ **gjúdzsiru** „Tisztegtelen politikusok irányítják országunkat.” [Vaga kuni-va akutokuszeidzsikani gjúdzsireteiru.] ◇ **gjoszuru** „Kénye-kedve szerint irányítja az embereket.” [Hito-o inomamani gjoszuru.] ◇ **kontorórszuru** „Ő irányította a robotot.” [Kare-va robotto-o kontorórszuru.] ◇ **sikiszuru** „Irányítja az építkezést.” [Kódzsi-o sikiszuru.] ◇ **siki-o toru** „Irányította a légitámadást.” [Kúsúno siki-o totta.] ◇ **sikószuru** „A fő haderőt a harcmezőre irányítja.” [Surjoku-o szencsini sikószuru.] ◇ **sidószuru** „Irányította a társadalom modernizációját.” [Sakaino kindai-ka-o sidószuru.] ◇ **sudókeno**

„Közlekedési lámpák irányítják a forgalmat.” [Singóki-va kócu-o kanszeisiteiru.] ◇ **kanriszuru** „Irányítja a termelést.” [Szeiszan-o kanriszuru.] ◇ **gjúdzsiru** „Tisztegtelen politikusok irányítják országunkat.” [Vaga kuni-va akutokuszeidzsikani gjúdzsireteiru.] ◇ **gjoszuru** „Kénye-kedve szerint irányítja az embereket.” [Hito-o inomamani gjoszuru.] ◇ **kontorórszuru** „Ő irányította a robotot.” [Kare-va robotto-o kontorórszuru.] ◇ **sikiszuru** „Irányítja az építkezést.” [Kódzsi-o sikiszuru.] ◇ **siki-o toru** „Irányította a légitámadást.” [Kúsúno siki-o totta.] ◇ **sikószuru** „A fő haderőt a harcmezőre irányítja.” [Surjoku-o szencsini sikószuru.] ◇ **sidószuru** „Irányította a társadalom modernizációját.” [Sakaino kindai-ka-o sidószuru.] ◇ **sudókeno**



**nigiru** „A feleségem irányítja a főzést.” [Rjóri-va cumaga sudóken-o nigitteiru.] ♦ **szuberu** ♦ **szendószeru** „Az állami szerv irányítja a vállalatok számítógépesítését.” [Szeifubumon-va kigjóno aitika-o szendószeru.] ♦ **szószaszuru** (manipulál) „A sajtó irányítja a gondolatainkat.” [Hódókikan-va hitono kangae-o szószasiteiru.] ♦ **cukaszadoru** (kormányoz) „Gyakorlatilag ő irányította az országot.” [Dzsissicutekini karega kuni-o cukaszadotta.] ♦ **tószeiszuru** „A szocialista állam irányítja gazdaságot.” [Sakaisugikokka-va keizai-o tószeiszuru.] ♦ **hakenszeru** (kivezényel) „A katonákat a front-  
ra irányították.” [Guntai-va szendzsóni hakenszaretta.] ♦ **furimukeru** „Az adót katonai költségek felé irányította.” [Gundzsihini furi muketa.] ♦ **júdószeru** (valamilyen irányba csalogat) „A célpontig irányítja a rakétát.” [Miszairu-o hjótekini júdószeru.] ♦ **egészség irányít tókacuszuru** „A vállalat egészségét irányítja.” [Kare-va kaiszentai-o tókacuszuru.] ♦ **távírányít enkakuszószaszuru** „Távírányította a robotot.” [Robotto-o enkakuszószasita.]

**irányítás** ① **sidó** „Az ő irányítása alatt végeztük a kutatásokat.” [Kareno sidónomotode kenkjú-o cuzuketa.] ② **kantoku** „Az igazgató a vállalat irányítását végzi.” [Sacsó-va kaisano kantoku-o okonau.] ③ **kontoróru** „mozgás irányítása” [Ugokinokontoróru] ④ **kanri** „termelés irányítása” [Szeiszanno kanri] ⑤ **júdó** „A repülő a torony irányítását követte.” [Hikóki-va kanszeitóno júdóni sitagatta.] ♦ **ondo** „A többiek az ő tapsának irányítása után tapsoltak.” [Kareno ondode minaga hakususa.] ♦ **kanszei** ♦ **szaihai** „A sereg irányítását végezte.” [Guntaino szaihai-o furutta.] ♦ **siki** ♦ **sudó** ♦ **dzsintósiki** „Az igazgató irányító szerepet játszott.” [Sacsó-va dzsintósiki-o totta.] ♦ **szendó** ♦ **szódzsú** ♦ **tógjo** ♦ **tószei** ♦ forgalomirányítás **kucúkanszei** ♦ földi irányítás **csi-dzsókanszei** ♦ gazdaságirányítás **keizaiun-ei** ♦ irányíthatatlan **szódzsúfukanóna** „A repülőgép irányíthatatlanná vált.” [Hikóki-va szódzsúfukanóninata.] ♦ légiforgalom-irányítás **kókúkanszei** ♦ rádióirányítás **radzsio-kontoróru** ♦ szervezet irányítása **szosikiun-ei** ♦ társaságirányítás **kóporéto-gabananszu** ♦ társaságirányítás **kigjótócsi** ♦ távirányítás

**enkakuszódzsú** ♦ **távírányítás enkakuszószósa** (eltávolodva) ♦ **teljes irányítás szósziki** „A rendező a kezébe vette a film készítésének teljes irányítását.” [Kantoku-va eiganoszeizakuszósziki-o totta.] ♦ **termelésirányítás szeiszankanri** ♦ **tőke és irányítás szétválása sihontokeieinobunri**

**irányítása alá kerül** ♦ **szankanihairu** „A vállalatunk egy nagyvállalat irányítása alá került.” [Vaga sa-va aru daikigjóno szankani haitta.]

**irányítási jog vidékre osztása** ♦ **csihóibun-ken**

**irányítási módszer** ♦ **kanrihó**

**irányítástechnika** ♦ **szeigjokógaku**

**irányíthatatlan** ♦ **szódzsúfukanóna** „A repülőgép irányíthatatlanná vált.” [Hikóki-va szódzsúfukanóninata.]

**irányíthatatlanná válik** ♦ **szupponukeru** „Az első labda irányíthatatlanná vált.” [Szaiso-no tama-va szupponuketa.]

**irányító** ♦ **kanszeikan** (légiforgalom-irányító) ♦ **kantoku** ♦ **motodzsime**

**irányító berendezés** ♦ **szódzsúszócsi**

**irányító hatalom** ♦ **taiken** „császár hadsereget irányító hatalma” [Tennóno gundzsitaiken]

**irányítóközpont** ♦ **kontoróru-szentá**

**irányítószám** ♦ **júbinbangó**

**irányítótorony** ♦ **kanszeitó** ♦ **kókúkanszeitó** ♦ **kontoróru-tavá**

**irányított elvű oktatás** ♦ **kanrisugikjóiku** (irányított oktatás)

**irányított gazdaság** ♦ **tószeikeizai**

**irányított kiválogatódás** ♦ **teikótóta** ♦ **teihókószentaku**

**irányított lebegő árfolyam** ♦ **kanrihendószóba**

**irányított lövedék** ♦ **júdódan** ♦ **júdómiszairu**

**irányított megjegyzés** ♦ **atecuke**

**irányított oktatás** ♦ **kanrikjóiku**

**irányított rakéta** ♦ **júdódan**

**irányítottág** ♦ **sikó** ♦ **sikószei** ♦ **hókószei** (vektornál)

**irányjeladó** ♦ **bíkon** ◊ rádió-irányjeladó  
radzsio-bíkon

**irányjelző** ♦ **vinká** (járműn) ♦ **hókósidzsiki**

**irányjelző lámpa** ♦ **tánsigunaruranpu** ♦  
**tánranpu** ♦ **furassá** (kocsin)

**irányjelző tábla** ♦ **micsisirube**

**iránymutatás** ♦ **sidó**

**iránymutató** ♦ **micsisirube** „iránymutató az  
életben” [Dzsinszeino micsisirube]

**iránymutató tábla** ♦ **figá-poszuto**

**irányszög** ♦ **hói** ♦ **hóikaku**

**irányt ad** ♦ **hókózukeru** „A barátjával történt  
találkozást irányt adott az életének.” [Tomoda-  
csitono deaiga kareno dzsinszei-o hókózuketa.]

**iránytárgy** ♦ **csokuszecumokutekigo**

**iránytévesztés** ♦ **hógakucsigai**

**irányt tévesztés** ♦ **kentócsigai** „Az érvelése  
irányt tévesztett.” [Kareno giron-va kentócsiga-  
idatta.]

**iránytű** ♦ **konpaszu** „Iránytűvel tájékoztam.”  
[Konpaszude hógaku-o sitta.] ♦ **dzsisaku**  
„Iránytűvel tájékoztam.” [Dzsisaku-o cukatte  
hógaku-o sitta.] ♦ **hóidzsisaku** „Az iránytű  
szerint arra van dél.” [Hóidzsisakunijoreba  
minami-va acsiradeszu.] ♦ **hóidzsisin**

**iránytű mutatója** ♦ **hósin**

**iránytűt kiigazító műszer** ♦ **súszeiki**

**irányt vált** ♦ **mukikavaru**

**irányt változtat** ♦ **tensinszuru** „A tájfűn dé-  
liről keletre változtatta az irányát.” [Taifű-va  
minamikara higasini tensinsita.]

**irányul** ♦ **mukerareru** „A légi csapás egy katonai  
létesítmény ellen irányult.” [Kúbaku-va  
gundzsisiszecuni mukerareta.] ◊ **Japánba**  
**irányuló tainicsi** „Japánba irányuló export”  
[Tainicsijusucu]

**irányulás** ♦ **sikó** ♦ **cukedokoro**

**irányuló** ♦ **tai** „Magyarországra irányuló befek-  
tetések.” [Taihangarí tósi.] ♦ **hjótekitoszu-  
ru** (ellene irányuló) „Az ellene irányuló támadá-  
sok egyre gyakoribbak lettek.” [Kare-o hjóteki-  
toszuru kógeki-va fuetekita.] ♦ **mukeno** „Erős  
az Európába irányuló exportunk.” [Jóroppa  
mukeno jusucu-va kencsóda.]

**irányultság** ♦ **sikószei** ♦ **hókószei**

**irányváltás** ♦ **hókótenkan** ♦ **roszenteinkan**

**irányváltoztatás** ♦ **tensin** ♦ **hókótenkan**

**irányvonal** ♦ **kidzsiku** „Új stratégiai irányvona-  
lat fejlesztettek ki.” [Szenrakuno sinkidzsiku-o  
ucsi dasita.] ♦ **hósin** „A cég irányvonala vál-  
tozatlan.” [Kaisano hósin-va kavatteinai.] ♦  
**roszen** „A demokrata párt irányvonalat váltott.”  
[Minsutóga roszenteinkan-o hakatta.] ◊ **kő-  
zéputas irányvonal csúdöröszen** ◊ **paci-  
fista irányvonal heivaroszen** ◊ **populista**  
**irányvonal taisúroszen** ◊ **új irányvonal**  
**sinkidzsiku** „Ez a dal képviseli az együttes új  
irányvonalát.” [Kono kjoku-va bandono sinki-  
dzsikutonaru.]

**irányvonalat választ** ♦ **hósin-o toru** „Az or-  
szág a nyomásfokozás irányvonalát választotta.”  
[Kuni-va acurjoku-o masiteiku hósin-o totta.]

**irányzat** ♦ **icsimon** „Basó-irányzatú, haiku köl-  
tészeti stílus” [Basóicsimonno haifű] ♦ **gaku-  
ha** ♦ **kiun** „Meglovagolta a kor új irányzatát.”  
[Dzsidaino sinkiunni notta.] ♦ **keikó** „leg-  
újabb zenei irányzat” [Ongakuno szaisinkei-  
kó] ♦ **sicsó** ♦ **szúszei** „A kor irányzatát kö-  
veti.” [Dzsidaino szúszeini sitagau.] ♦  
**torendo** ♦ **nagare** „A képet impresszionista  
irányzattól merítve festette.” [Insóhano  
nagare-o kunda kaiga-o kaita.] ♦ **ha** „Ez a kép  
impresszionista irányzatú.” [Kono e-va insó-  
hadeszu.] ♦ **fúcsó** „Meglovagolta a kor popu-  
lista irányzatát.” [Tódzsinopopjurizumono fú-  
csóni notta.] ♦ **rjúgi** ♦ **rjúha** „Új művészeti  
irányzatot hozott létre.” [Geidzsucude atarasii  
rjúha-o okosita.] ◊ **egy irányzat ippa** „egy  
művészeti irányzat” [Geidzsucuno ippa] ◊ **fő**  
**irányzat honrjú** „kor fő irányzata” [Dzsida-  
ino honrjú] ◊ **irodalmi irányzat bungeisi-  
csó** ◊ **minden irányzat kakuha** ◊ **új irány-  
zat sinpű** „Új irányzatot vitt az iparágba.”  
[Gjókaini sinpű-o maki okosita.]

**irányzat vezetője** ♦ **iemoto** „teaművészet  
irányzatának vezetője” [Szadóno iemoto]

**irányzék** ♦ **sódzsunki** ♦ **meate** (puskán)  
„puska irányzék” [Dzsúno meate]

**írás** ① **hiszszeki** (kézírás) „Utánozom apám  
írását.” [Csicsino hiszszeki-o maneru.] ②  
**somen** „Szóban vagy írásban tájékoztatja a hely-

zetről.” [Kótóka somende dzsókjó-o siraszeru.] ♦ **kakikomi** „A CD írása nem sikerült.” [Sídino kaki komini sippaisita.] ♦ **kaitamono** (írt dolog) „A szó elszáll, az írás megmarad.” [Kaita monoga mono-o iu.] ♦ **ura** (érmén) „Dobjunk fel egy érmét! Ha írás, akkor én mosogatok.” [Koin-o nagete uraga detara bokuga sokki-o arau.] ♦ **dzsi** „Nem tudtam kibetűzni az írását.” [Karenó dzsi-va handokudekinakata.] ♦ **sippicu** (írni) ♦ **so** ♦ **sosa** (tantárgy) „írásgyakorlat” [Sosano rensú] ♦ **csoszaku** „Nekiveselkedett az írásnak.” [Cszozakuni hagenda.] ♦ **csodzsucó** ♦ **fude** „Írásból él.” [Kare-va fudede szeikacusiteiru.] ♦ **fumi** ♦ **bun** ♦ **bunso** (írat) „Írásban jelentkeztem.” [Bunsode mósi komimasita.] ♦ **bunsó** „Te-hetsége van az íráshoz.” [Kare-va bunsóno szainógaaru.] ♦ **modzsi** „Nem tudom elolvasni az írását.” [Karenó modzsi-va jomenai.] ♦ **mondzsi** ♦ **arab írás arabiamodzsi** ♦ **az írás sokat elárul az emberről bun-va hitonari** ♦ **befejezi az írást fude-o oku** „A szerző 20 évvel ezelőtt befejezte az írást.” [Szakka-va nidzsunenmaeni fude-o oita.] ♦ **dévanágari írás bondzsi** ♦ **egyiptomi írás edzsiputomodzsi** ♦ **ékírás kuszabigatamodzsi** ♦ **férfi írása otokomodzsi** ♦ **függőleges írás tategaki** ♦ **hányaveti írás ranpicuranbun** „Elnézést kérek a hányaveti írásomért.” [Ranpicuranbun ojurusikudaszai.] ♦ **írás szerint tedzsun-nisitagatte** „Írás szerint járt el.” [Tedzsunni sitagatte taiósite.] ♦ **közös írás kjódószippicu** ♦ **női írás on-namodzsi** ♦ **saját kezűleg írás nikuhicu** „saját kezűleg írt levél” [Nikuhicuno tegami] ♦ **szép írású tappicuna** „A nagynénémnek szép írása van.” [Obacsan-va tappicuda.] ♦ **tűkőírás kagamimodzsi** ♦ **vízszintes írás jokogaki**

### írásba foglalás ♦ szeibunka

**írásba foglalt eskü** ♦ **szejjakuso** „házassági eskü” [Kekkonszejjakuso]

**írásban** ♦ **somende** „Írásban fogom önt tájékoztatni.” [Somende osiraszesimaszu.] ♦ **somen-o motte** „Írásban kértem kártérítést.” [Somen -o motte szongaibaisóno szeikjú-o sita.] ♦ **hicudande** „Írásban beszéltem vele.” [Karení hicudande hanasita.] ♦ **buncsúnite** „Írásban válaszolok.” [Buncsúnite kaitószimaszu.]

**írásban hátrahagy** ♦ **kakinokoszu** „Írásban hátrahagyott egy végrendeletet.” [Iso-o kaki nokosita.]

**írásban kifejez** ♦ **kakiaravaszu** „Nem tudom írásban kifejezni a gondolataimat.” [Dzsiibunno omoi-o kaki aravaszennai.]

**írásban megörökít** ♦ **kakicutaueru** (átad az utókornak)

**írásban szavazás** ♦ **somentóhjó**

**írásba önt** ♦ **kakiaravaszu** (kifejez) „Írásba öntöttem az érzelmeimet.” [Dzsiibunno kimocsi-o kaki aravasita.]

**írásbeli értesítés** ♦ **cúcsiso** ♦ **cúcsidzó**

**írásbeli hiba** ♦ **fudenoajamari**

**írásbeli jelentkezés** ♦ **mószikomiso**

**írásbeli kérés** ♦ **iraidzso**

**írásbeli kommunikáció** ♦ **hicudan**

**írásbeli megállapodás** ♦ **keijakuso** (írásbeli szerződés) ♦ **jakudzso**

**írásbeli nyilatkozat** ♦ **csindzsucuso**

**írásbeli szavazás** ♦ **somenhjókecu** (indítványról)

**írásbeli szerződés** ♦ **keijakuso**

**írásbeli vizsga** ♦ **hikkisiken** ♦ **pépáteszuto**

**íráselemzés** ♦ **hiszszekibunszeki**

**írás és beszéd** ♦ **hicuzecu**

**írás és szerkesztés** ♦ **hencso**

**írásforma** ♦ **dzsitali** ♦ **sotai**

**íráshiba** ♦ **goki**

**írásjegy** ♦ **modzsi**

**írásjegyforma** ♦ **dzsitali** ♦ **új írásjegyforma sindzsitali**

**írásjegyhasználat** ♦ **jódzsi**

**írásjel** ♦ **dzsi** „Ezt az írásjelet nem tudom begépelni.” [Kono dzsi-va njúrjokudekinai.] ♦ **modzsi** ♦ **betűírási írásjel arufabettomodzsi** ♦ **fonetikus írásjel hjóonmodzsi** ♦ **hangírásos írásjel onszomodzsi** ♦ **képírásjel hjóimodzsi** ♦ **kétes hitelességű írásjel jüreimodzsi** ♦ **szótagírásos írásjel onszecumodzsi**

**íráskészség** ♦ **hikkinórjoku**

**írás külleme** ♦ **dzsizura** „Rossz a külleme ennek a terméknévnek, ha leírjuk.” [Kono sóhinmei-va dzsizuraga varui.]

**írásmagyarázat** ♦ **kaisakugaku**

**írásmód** ♦ **kakikata** ♦ **kakippuri** „lehengerlő írásmód” [Gókaina kakippuri] ♦ **kakiburi** ♦ **cuzuri** „Kérem, mondja meg, hogy hogyan írják ezt a szót!” [Kono kotobano cuzuri-o osiete kudaszai.] ♦ **hicscsi** (irodalmi stílus) ♦ **buntai** „tömör írásmód” [Kankecuna buntai]

**írásmunka kérése** ♦ **sippicuirai**

**írásmű** ♦ **kakiorosi** ♦ **csoszaku** ♦ **csoszakubucu** ♦ **csodzsucu** ♦ **csoso** ◇ **hosszú írásmű** **csóbon** „hosszú újság cikk” [Csóbunno kidzsi] ◇ **rövid írásmű** **tanbun**

**írásmű készítése** ♦ **sippicu**

**írásművészet** ♦ **sodó** (sodó)

**Írások könyve** ♦ **sokjó** (konfuciánus)

**írás-olvasás** ♦ **jomikaki** „Írást-olvasást tanít.” [Jomi kaki-o osieru.]

**írás, olvasás és számolás** ♦ **jomikakiszoroban**

**írásos** ♦ **sosikino**

**írásos ajánlat** ♦ **micumoriso** „Írásos ajánlatot tett a munkára.” [Kódzsino micumoriso-o dasita.]

**írásos beleegyezés** ♦ **sosikisodakuso**

**írásos bocsánatkérés** ♦ **sazaibun**

**írásos döntés** ♦ **szaicecuso**

**írásos elkötelezettség** ♦ **kakujakuso**

**írásos eskü** ♦ **szenszeiso**

**írásos feljegyzés** ♦ **hicuroku**

**írásos ígélet** ♦ **iszszacu** „Írásos ígéletet adtam, hogy nem viszem bíróságra az ügyet.” [Szosó-o okoszanaitoiu iszszacu-o torareta.] ♦ **nenso** „Írásos ígéletet kértek tőlem, hogy kifizetem a vigaszdíjat.” [Isarjó-o harautoiu najjó-no nenso-o torareta.]

**írásos lejárata** ♦ **hiccsú**

**írásrendszer** ♦ **kakiszutemu** ♦ **raitingusiszutemu**

**írásstílus** ♦ **kakigusze** ♦ **sotai** ♦ **sofú** ♦ **hippó** „A regény írásakor ügyeltem a stílusra.” [Sószecuno hippó-o isikisite kaita.] ♦ **fude**

„Jellegzetes stílussal ír.” [Kare-va fudeni kusze-gaaru.] ♦ **fudegusze**

**írás stílusa** ♦ **kakippuri** ♦ **kakiburi** „részletekbe menő stílus” [Szenszaina kaki buri]

**írastanulás** ♦ **tenarai**

**írastempó** ♦ **sippicuszokudo** ◇ **gyors írástempó** **szokuhicu** „gyors vagy lassú írástempó” [Szokuhicuka csihicu] ◇ **lassú írástempó** **csihicu** „gyors vagy lassú írástempó” [Szokuhicuka csihicu]

**írasterv** ♦ **bun-an** „Elkészíttem a regény írástervét.” [Sószecuno bun-an-o cukutta.]

**írástípus** ♦ **sotai**

**írástudás** ♦ **sikidzsi** ♦ **riterasi**

**írástudatlan** ♦ **dzsinokakenai** „Ebben az országban sok az írástudatlan.” [Kono kunide-va dzsino kakenai hitoga ói.] ♦ **hisikidzsisa** ♦ **hisikidzsino** ♦ **monmóno**

**írástudatlanok aránya** ♦ **hisikidzsiricu**

**írástudatlanság** ♦ **hisikidzsi** ♦ **monmó**

**írástudatlansági ráta** ♦ **monmóricu**

**írastudó ember** ♦ **meaki**

**írastudók aránya** ♦ **sikidzsiricu**

**írásváltozat** ♦ **itaidzsi**

**írásvázlat** ♦ **bun-an**

**írásvédelem** ♦ **raitopurotekuto**

**írásvédetté tesz** ♦ **kakikomikinsinizuru** „Írásvédetté tettem a fájlt.” [Fairu-o kaki komi kinsinisita.]

**írásvédő kapcsoló** ♦ **kakikomikinsicumami** ♦ **raitopurotekutoszuicscsi**

**írásvetítő** ♦ **óecscsipi** ♦ **óbáheddo-purodzsekutá**

**írászakértő** ♦ **hiszszekikanteinin**

**írászakértői vizsgálat** ♦ **hiszszekikantei**

**írás szerint** ♦ **tedzsun-nisitagatte** „Írás szerint járt el.” [Tedzsunni sitagatte taiósite.]

**irat** ♦ **kó** „Iratot kezd írni.” [Kó-o okoszu.] ♦ **sorui** „Ezt az iratot a hó végéig be kell adni az adóhivatalnak.” [Kono sorui-o gecumacumadeni zeimusoni teisucusinakerebanaranai.] ♦ **bunso** „Iratot készít.” [Bunso-o szakuszeiszuru.] ♦ **pépá** ◇ **eredeti irat** **genkó** ◇ **eredede**

ti irat **honso** ◇ hivatalos irat **kóbunso** ◇ kézirat **genkó** „Elküldtem a kéziratot a kiadónak.” [Suppansani genkó-o okutta.] ◇ **kőzokirat kóbunso** ◇ titkos irat **himicubunso** ◇ üzleti irat **bidzsineszubunso**

**iratcsipesz** ◆ **kurippu** ◆ **medamakurippu** ◇ iratcsipesz **medamakurippu**

**iratcsiptető** ◆ **gacsakku**

**iratdaráló** ◆ **sureddá** (iratmegsemmisítő)

**iratgyűjtő** ◆ **baindá** ◆ **fairu**

**iratkapcsoló** ◆ **hocscsikiszu** (tűzőgép)

**iratkapocs** ◆ **gacsakku** ◆ **kurippu**

**iratlan alkotmány** ◆ **fubunkenpó**

**iratlan szabály** ◆ **fubunricu**

**iratlan történelem** ◆ **kódzsucurekisi**

**iratlan törvény** ◆ **fubunricu**

**iratmegsemmisítő** ◆ **sureddá** (iratmegsemmisítő gép) „Iratmegsemmisítővel ledaráltam a feleslegessé vált iratokat.” [Iranakunatta sorui-o sureddánikaketa.]

**iratmegsemmisítő gép** ◆ **sureddá**

**iratösszefogó csipesz** ◆ **gacsakku**

**iratrögzítő** ◆ **kamibasزامi**

**iratszékreny** ◆ **kjabinetto**

**irattár** ◆ **kjabinetto** (iratszékreny) ◆ **sirjókan** ◆ **sirjósicu**

**irattartó** ◆ **forudá** ◆ **pépá-horudá** ◇ **nejlon irattartó tasak kuriaforudá**

**irattáska** ◆ **atassekészu** (diplomatatáska) ◆ **soruiuban** (aktatáska)

**irattekeres** ◆ **makidzsiku** ◆ **makimono**

**irdatlan** ◆ **kjokudono** (mértékű) „Irdatlan veszélynék tették ki.” [Kjokudono kikenniszaraszareta.] ◆ **bódaina** „Ez irdatlan sokba kerül.” [Kore-va bódaina okanegakakaru.]

**irdatlan mennyiségű** ◆ **tairjóno** „Irdatlan mennyiségű fényképet készítettem.” [Tairjóno sasin-o totta.]

**irdatlanul** ◆ **kjokudoni** (irdatlan mértékben) „A munkába járás ideje alatt irdatlanul sokan vannak a vonaton.” [Cúkindzsini densa-va kjokudoni konzacusiteiru.]

**ír farkaskutya** ◆ **airissu-urufuhandó**

**irgalmas** ◆ **avarembukai** „irgalmas isten” [Avaremi bucai kamiszama] ◆ **dzsihibukai** „irgalmas isten” [Dzsihibukai kami] ◆ **naszakebukai**

**irgalmatlan** ◆ **hanikinukiszenu** „irgalmatlan kritika” [Hani kinukiszenu hihan]

**irgalmatlanul** ◆ **szanzan** (borzasztóan) „Irgalmatlanul leszidtak.” [Szanzen abura-o siboraretésimatta.] ◆ **szugoku** (nagyon) „Irgalmatlanul nagy a hasam.” [Onakaga szugoku deteiru.] ◆ **hidoku** (iszonyatosan) „Irgalmatlanul megverték.” [Hidoku nagurareta.] ◆ **jósanaku** (könyörtelenül) „Ha hibázok, a főnököm irgalmatlanul leszid.” [Sippaisitara dzsósiga jósanaku sziszszekisitekuru.]

**irgalmaz** ◆ **avaremu** „Uram, irgalmazz!” [Kamijo, avaremitamae!]

**irgalom** ◆ **avaremi** „Isten irgalmáéért esedezik.” [Kamino avaremi-o kou.] ◆ **dzsihi** ◆ **jósa**

**irgum-burgum** ◆ **kora** ◆ **damedesó** „Ne ugrálj a pocsolóba, irgum-burgum!” [Mizutamari-o tonarisite-va damedeso!]

**irha** ◆ **kava** ◆ **kegava** ◆ **sinpi** (dermis)

**irhabunda** ◆ **kegavakóto**

**irídium** ◆ **iridzsiumu** (Ir)

**iridium anomália** ◆ **iridzsiumuidzsó**

**iridocyclitis** ◆ **kószaimójótaien**

**irigy** ◆ **urajamasii** „Irigy vagyok rá, hogy ilyen hosszú nyári szabadságot kap.” [Nagai nacujaszumigatorerunante urajamasii.] ◆ **sittoszu-ru** (eszi a fene) „Irigy a barátjára.” [Kare-va tomodacsini sittositeiru.] ◆ **szenbóno** „Irigy tekintettel nézett.” [Szenbóno manazasi-o muketa.]

**irigyel** ◆ **urajamasii** „Irigylem a szépnek születteteket.” [Bidzsinni umareta hitogaurajamasii.] ◆ **urajamu** „Irigyli a szépségét.” [Kano-dzsono bibó-o urajandeimaszu.] ◆ **sittoszu-ru** (eszi a fene) „Irigyli az éles elméjét.” [Kareno kasikoi atamani sittositeiru.] ◆ **szonemu** „Irigyli a tehetségét.” [Kareno szainó-o szonemu.] ◆ **netamu** (eszi a fene) „Irigyli a vagyonát.” [Kareno zaiszan-o netandeiru.]

**irigykedés** ◆ **szenbó**

**irigykedik** ♦ **urajamasigaru** „Mindig csak másokra irigykedik.” [Kare-va taninnokotobakari urajamasigaru.] ♦ **szenbószuru** „Irigykedtem az okos diákra.” [Atamanooi gakuszei-o szenbó-sita.] ♦ **netamasii** „Irigykedtem rá.” [Kare-o netamasiku omotta.] ♦ **higamu** „Irigykedik a magas fizetésűekre.” [Kjúrjónoi hito-o higamu.] ♦ **jakeru** „Irigykedek rátok, hogy ilyen jól megvagytok egymással.” [Anata tacci-va nakaga jokute jakemaszune.] ♦ **jakkamu** „Irigykedik más sikerére.” [Hitono szeikó-o jakkamu.]

**irigylésre méltó** ♦ **kokoronikui** „irigylésre méltó tehetség” [Kokoronikui szainó] ♦ **nikui** „Irigylésre méltóan tud énekelni.” [Kanodzso-va nikuihodo utagaumai.]

**irigylésre méltóan** ♦ **nikurasiihodo** „irigylésre méltóan szép nő” [Nikurasiihodo kireina dzsoszai]

**irigység** ♦ **sitto** (ha valakit eszi a fene) ♦ **sit-tosin** ♦ **szenbó** „Irigységet éreztem a férfi iránt, akit szeretnek a nők.” [Moteru dansini szenbó-o oboeta.] ♦ **netami** ♦ **higami** „Az irigység beszél belőle, amikor az öccséről van szó.” [Kareno hanasi-va otótoni kanszuru higamibakari.] ◇ **eszi a sárga irigység netamasii** „Esz a sárga irigység, amiért olyan szép.” [Kanodzsono bibóga netamasii.] ◇ **sárga irigység sitto**

**irigál** ♦ **szukétoszuru** ♦ **szuberu**

**irinotekán-hidroklorid** ♦ **enszan-irinotekan**

**írész** ♦ **airiszu** ♦ **ajame** (nőszírom) ♦ **kószai** (szem része)

**írész a szembogárral** ♦ **kurome** „szem fehérje és az írész a szembogárral” [Sirometo kurome]

**írízálás** ♦ **nidzsiirokóka**

**irka** ♦ **tecsó** (notesz) ♦ **nóto** (füzet)

**irkafirka** ♦ **kitanaimodzsi** (csúnya írás) ♦ **jo-minikuimodzsi** (nehezen olvasható írás)

**irkafirkál** ♦ **kitanaimodzsi-o kaku** (csúnya írással ír)

**irkál** ♦ **kakinaguru** „A füzetembe irkáltam.” [Nótoni kakinagutteita.] ◇ **összeviszsa irkál kakicsiraszu** „Úgy tűnt, csak összeviszsa

irkált a dolgozatában.” [Szono ronbun-va tada kaki csirasiteirujóni mieta.]

**ír kávé** ♦ **airissu-kóhí**

**Ír Köztársaság** ♦ **airurandokjówakoku**

**írmag** ♦ **zantó** ◇ **írmagja sem marad zenmecuszuru** „Írmagja sem maradt az ellenségnek.” [Teki-va zenmecusita.] ◇ **írmagját is kipusztítja nedajasiniszuru** „A fasizmus írmagját is ki kell pusztítani.” [Nacsizumu-o nedajasinisinakerebanaranai.]

**írmagja sem marad** ♦ **zenmecuszuru** „Írmagja sem maradt az ellenségnek.” [Teki-va zenmecusita.]

**írmagját is kipusztítja** ♦ **nekoginiszuru** ♦ **nedajasiniszuru** „A fasizmus írmagját is ki kell pusztítani.” [Nacsizumu-o nedajasinisinakerebanaranai.]

**írni kezd** ♦ **kakidaszu** „Levelet kezdtem írni.” [Tegami-o kaki dasita.]

**írni-olvasni** ♦ **jomikaki** „Írni-olvasni tanul.” [Jomi kaki-o narau.]

**írni-olvasni tudás** ♦ **jomikakunórjoku**

**írni való** ♦ **kakimono** „Az író elment, mert volt még valami írni valója.” [Sószecuka-va kaki monogaarukaratoitte sicureiseita.]

**írnök** ♦ **daiso** ♦ **hiszszai** ♦ **júhicu**

**ír nyelv** ♦ **airurandogo**

**író** ♦ **kakite** ♦ **szakka** „Ő író.” [Kare-va szakkadeszu.] ♦ **sippicusa** ♦ **csosa** „A könyvben az íróról is találhatunk információt.” [Honni csosadzsóhómo haitteimaszu.]

♦ **csodzsucuka** ♦ **hissa** „Ennek a könyvnek az írója ismeretlen.” [Kono honno hissa-va sirareteimaszen.] ♦ **bunsi** ♦ **raitá** ♦ **abbahagyja az írói tevékenységét pen-o oru** „Abbahagyta regényírói tevékenységét.” [Sószecukatositenopen-o otta.] ◇ **befutott**

**író kiszeiszakka** ◇ **drámairó gikjokuszakka** ◇ **drámairó gekiszakka** ◇ **forgatókönyvíró sinario-raitá** ◇ **mai is élő író genzsanzakka** ◇ **meseíró dóvaszakka** ◇ **novellairó tanpenszakka** ◇ **reklámszövegíró ado-raitá** ◇ **reklámszövegíró kopíraitá** ◇ **szatíráíró fúsizsakka** ◇ **színműíró gikjokuszakka** ◇ **szótáríró dzsitenhensúsa** ◇ **szövegkönyvíró daihonszakka**

**íróalátét** ♦ **sitadzsiki** „Íróalátétet tettem a lapok közé.” [Nótoni sitadzsiki-o haszanda.]

**íróasztal** ♦ **cukue** ♦ **deszuku** ♦ **benkjózu-kue**

**iroda** ♦ **eigjóso** ♦ **ofiszu** „Szép irodában dolgozom.” [Kireinaofiszude hataraiteru.] ♦ **kjoku** ♦ **dzsigjódzso** (munkahely) ♦ **sicusicu** „A főnököm nem volt az irodájában.” [Dzsósi-va sicusicuniinakatta.] ♦ **dzsimusicu** „A főnök belépett az irodába.” [Dzsimusicuni dzsósiga haitta.] ♦ **dzsimuso** „Tágas irodát bérelt.” [Hiroi dzsimuso-o karita.] ♦ **háttériroda** **kanszecubumon** ♦ **házasságközvetítő iroda** **kekkszódandzso** ♦ **hírszerző iroda** **dzsóhóbu** ♦ **kiadó iroda** **tenantobosú** ♦ **munkaközvetítő iroda** **sú-sokuszódandzso** ♦ **századiroda** **csútai-dzsimusicu** ♦ **ügyvédi iroda** **hóricudzsimuso** ♦ **ügyvédi iroda** **bengosidzsimuso**

**irodában dolgozó nő** ♦ **óeru** ♦ **ofiszu-redi**

**irodafelszerelés** ♦ **dzsimujógu**

**irodaház** ♦ **ofiszubiru** ♦ **tenantobiru**

**irodai alkalmazott** ♦ **dzsimuin** ♦ **naikin-in**

**irodai asztal** ♦ **dzsimuzukue**

**irodai dolgozó** ♦ **naikinsa** ♦ **hovaito-kará**

**irodai eszköz** ♦ **dzsimujógu**

**irodai gép** ♦ **dzsimukiki**

**irodai kellék** ♦ **dzsimujógu**

**irodai munka** ♦ **dzsimu** (adminisztráció) „Irodai munkát végzek.” [Dzsimu-o jatteiru.] ♦ **deszukupáku** (ülőmunka) ♦ **naikin**

**irodai munkát végez** ♦ **naikinszuru**

**irodai ruha** ♦ **dzsimufuku**

**irodai tudás** ♦ **dzsimunórjoku**

**irodalmár** ♦ **bungakusa** ♦ **bundzsin**

**irodalmárok** ♦ **bunsiren**

**irodalmárok és művészek** ♦ **bundzsinbokaku**

**irodalmi** ♦ **bungaku** „irodalmi folyóirat” [Bungakuzassi] ♦ **bungakutekina** „Ennek a novellának nincs irodalmi értéke.” [Kono sószeцу-va bungakutekina kacsiganai.] ♦ **bungotekina**

**irodalmi alkotás** ♦ **bungakuszakuhin**

**irodalmi díj** ♦ **bungakusó**

**irodalmi dolgozatok** ♦ **bunsú**

**irodalmi élet** ♦ **bundan** „Ezzel a regénnyel lépett be az irodalmi életbe.” [Kare-va kono sószeцude bundanni nori dasita.]

**irodalmi- és köznyelv keveredése** ♦ **gazokukonkó**

**irodalmi est** ♦ **ródokukai**

**irodalmi folyóirat** ♦ **bungakuzassi** ♦ **bungeizassi**

**irodalmi gyűjtemény** ♦ **bunsú**

**irodalmi irányzat** ♦ **bungeisicsó**

**irodalmilag** ♦ **bungakutekini**

**irodalmi lopás** ♦ **tószaku**

**irodalmi mű** ♦ **bungakuszakuhin** ♦ **bungeiszakuhin**

**irodalmi műalkotás** ♦ **bungeiszakuhin**

**irodalmi Nobel-díj** ♦ **nóberubungakusó**

**irodalmi nyelv** ♦ **bungo** ♦ **bunsógo**

**irodalmi összefoglaló** ♦ **bungeidzsihjó**

**irodalmi pálya** ♦ **bunpicugjó** „Irodalmi pályán dolgozik.” [Kare-va bunpicugjódearu.]

**irodalmi rovat** ♦ **bungeiran**

**irodalmi stílus** ♦ **hicscsi** ♦ **bungotai**

**irodalmi stílusban írt szöveg** ♦ **bungobun**

**irodalmi tanszék** ♦ **bungakuka**

**irodalmi tehetség** ♦ **bunszai**

**irodalmi világ** ♦ **bungakukai**

**irodalom** ♦ **bun** ♦ **bungaku** „Jó az irodalmi ízlése.” [Kanodzso-va bungakuno sumigaii.] ♦ **angol irodalom** **eibungaku** ♦ **avantgárd irodalom** **zen-eibungaku** ♦ **dokumentumirodalom** **kirokubungaku** ♦ **drámai irodalom** **gekibungaku** ♦ **erotikus irodalom** **kósokubungaku** ♦ **felhasznált irodalom** **szankóbunken** ♦ **francia irodalom** **fucubungaku** ♦ **gyermekirodalom** **dzsidóbungaku** ♦ **háborús irodalom** **szenszóbungaku** ♦ **helyi irodalom** **kjódobungaku** ♦ **ifjúsági irodalom** **sónenbungaku** ♦ **klasszikus irodalom** **kotenbungaku** ♦ **kortárs irodalom** **gendai-bungaku** ♦ **leleplező irodalom** **bakurobungaku** ♦ **német irodalom** **dokubungaku** ♦ **összehasonlító irodalom** **hikakubungaku** ♦ **ponyvairodalom** **taisúbungaku** ♦ **proletár-irodalom** **puroretariabungaku** ♦ **remete-**

irodalom **indzsabungaku** ◊ romantikus irodalom **romanbungaku** ◊ szépirodalom **dzsunbungaku** ◊ szórakoztató irodalom **goraknotamenobungaku** ◊ tudományos-fantasztikus irodalom **szaizensu-fikuson** (sci-fi) ◊ udvarhölgy-irodalom **njóbóbungaku** ◊ vallási irodalom **súkjóbungaku**

**irodalombarát** ♦ **bungakuzuki**

**irodalomelmélet** ♦ **bungakuriron** ♦ **bungakuron**

**irodalom és művészet** ♦ **bungei**

**irodalomi alkotáson alapuló film** ♦ **bungeieiga**

**irodalomjegyzék** ♦ **szankóbunkenicsiranhjó** (felhasznált irodalom)

**irodalomkritika** ♦ **bungakuhjoron** ♦ **bungakuron** ♦ **bungeihijó** ♦ **bungeihjoron**

**irodalomkritikus** ♦ **bungeihjoronka**

**irodalomkutatás** ♦ **bungakukenkjú**

**irodalomkutató** ♦ **bungakukenkjúsa**

**irodalomművészet** ♦ **bungei**

**irodalomtörténész** ♦ **bungakusika**

**irodalomtörténet** ♦ **bungakusi**

**irodalomtudomány** ♦ **bungaku**

**irodalomtudományi kar** ♦ **bungakubu**

**irodamunka** ♦ **dzsimumori**

**irodanegyed** ♦ **ofiszugai**

**irodaszék** ♦ **ofiszucsea**

**irodaszer** ♦ **dzsimumjógu** ♦ **dzsimumjóhin**

**irodista** ♦ **dzsimumokuin**

**irodista nő** ♦ **óeru** ♦ **ódzsi**

**íróecset** ♦ **fude** „Az újévi lapot ecsettel írták.” [Nengadzso-va fudede kaiteatta.] ♦ **móhicu**

**íróecset csúcsa** ♦ **hittó**

**íróecset és tus tartója** ♦ **jatate**

**íróeszköz** ♦ **kakumono** „Megjegyeztem a számot, mert nem volt nálam íróeszköz.” [Kaku monoganakute bangó-o kiokusita.] ♦ **hikkigu** ♦ **hikkijógu**

**író és szerkesztő** ♦ **hencsosa**

**írófejedelem** ♦ **bungó**

**írogat** ♦ **kakimonoszuru** „Egész nap írogat.” [Icsinicsidzsúkaki monositeiru.]

**írógép** ♦ **taipu** ♦ **taipuraitá** „olyan betű, mintha írógéppel írták volna” [Taipuraitáde utajóna modzsi] ◊ **japán írógép** **vaibuntaipuraitá** ◊ **japán írógép** **hóbuntaipuraitá** ◊ **táskairógép** **keitaijótaipuraitá**

**írógéppapír** ♦ **kopijósi** „Írógéppapírt rendelünk.” [Kopí jósi-o csúmonszeru.]

**írógépszalag** ♦ **raipuraitánoribon**

**iroha kártya** ♦ **irohagaruta**

**iroha vers** ♦ **irohauta**

**írói álnév** ♦ **hicumei** ♦ **pen-nému**

**írói hivatás** ♦ **csodzsucujó**

**írói képesség** ♦ **hicurjoku** „Az írói képessége fejlődött.” [Karenó hicurjokuga nobiteitta.] ♦ **bunsórjoku**

**írói munka** ♦ **baibun** „Írói munkát végez, hogy pénzt keressen.” [Baibun-o gjótoszeru.]

**írói stílus** ♦ **szakufú** „Híres író stílusát utánozza.” [Júmeina szakkano szakufú-o maneru.]

**írói termés** ♦ **kakiacumetamono** „Ez a szótár 20 év termése.” [Kono dzsiso-va nidzsúnenkan kaki acumeta monodeszu.]

**írók és művészek** ♦ **bundzsínbokkaku**

**íróklub** ♦ **pen-kurabu**

**írólap** ♦ **hansi** (25x33cm)

**íromány** ♦ **somocu** ♦ **cso** „Jamada által írt könyv” [Jamata csóno hon] ♦ **bun** „A magazinnak küld egy írományt.” [Zassini bun-o joszeru.] ◊ **hasznavehetetlen íromány** **kúbun**

**íromány kézbesítése** ♦ **denso**

**íromány okozta baj** ♦ **hikka**

**írómester** ♦ **bungó**

**íróművész** ♦ **szutairiszuto**

**írón** ♦ **enpicu** ◊ **grafit írón konte** ◊ **piroskék postairón** **akaaofutodzsikuenpicu** ◊ **postairón** **futodzsikuenpicu**

**írónia** ♦ **airóni** (irodalmi) ♦ **hango** ♦ **hiniku** „sors íróniája” [Unmeino hiniku] ◊ **sors íróniája** **unmeinohiniku** ◊ **sors íróniája** **hinikunimo** „A sors íróniája, hogy koronavírusban halt meg a vírustagadó.” [Kanszensó-o hininsita hito-va hinikunimo singatakoronade sinda.]



**ironikus** ♦ **hangotekina** „ironikus beszédmód” [Hangotekina ii kata] ♦ **hinikuna** „ironikus végkifejlet” [Hinikuna kekka]

**ironikusan** ♦ **hinikuni**

**ironikusan mond** ♦ **ura-o iu**

**ironman triatlon** ♦ **tecudzsinrészu** (vasember triatlon)

**író** ♦ **dzsoszeiszakka** ♦ **dzsoszeinoszakka** ♦ **dzsorjúszakka** ◊ **kiemelkedő tehetségű író** ♦ **keisúszakka**

**Írország** ♦ **airurando** ◊ **Észak-Írország ki-taairurando**

**írószer** ♦ **bungu** ♦ **bunbógu**

**írószerbolt** ♦ **bunbóguja**

**írőszertartó doboz** ♦ **tebunko**

**írótehetség** ♦ **kakite** „Remek író.” [Kare-va taisita kaki teda.]

**írótoll** ♦ **pen**

**írott** ♦ **kaitearu**

**írott alkotmány** ♦ **szeibunkenpó**

**írott betű** ♦ **sodzsi**

**írott betűtípus** ♦ **hikkitai** ♦ **hissatai**

**írott jelentés** ♦ **gusinso**

**írott jog** ♦ **szeiteihó** ♦ **szeibunhó**

**írott nyelv** ♦ **kakikotoba** „Ez írott nyelv, a beszélt nyelvtől különbözik.” [Kore-va kaki kotobade hanasi kotobato csigau.] ♦ **bungo** (irodalmi nyelv) ♦ **bunsógo**

**írott történelem** ♦ **júsi**

**írott történelem kora** ♦ **júsidzsidai**

**írott történelem óta** ♦ **júsiirai** (először) „írott történelem óta először tapasztalt népszerűség-fogyás” [Júsiiraihadszimeteno dzsínkógen]

**irracionális** ♦ **higóritekina** „irracionális feltételezés” [Higóritekina omoi komi] ♦ **fugórina** „Irracionális feltételeket szabott.” [Fugórina dzsóken-o teidzsisita.] ♦ **fudzsórina** „A főnököm irracionális, lehetetlen határidőt ad.” [Dzsósi-va fudzsóride murina simekiri-o daszu.]

**irracionális egyenlet** ♦ **murihóteisiki**

**irracionális szám** ♦ **muriszú**

**irracionalitás** ♦ **hairi** ♦ **higóri** ♦ **fugóri** ♦ **fudóri** ♦ **muri** „A jelenlegi rendszer irracionalis.” [Genzaino szeidoni-va murigaaru.]

**irreális** ♦ **daiszoreta** „irreális óhaj” [Daiszoreta nozomi] ♦ **higendzsicutekina** (valóságtól elrugaskodott) „Ez az ár irreális.” [Szono nedan-va higendzsicutekida.]

**irreálisan** ♦ **higendzsicutekini** „Irreálisan magas elvárásai vannak.” [Higendzsicutekini takai kitai-o szetteisita.]

**irreleváns** ♦ **kankeinai** „Megkérddezhetek egy irreleváns dolgot?” [Kankeinai hanasideszuga okikisitemoiideszuka?] ♦ **matohazurena** „irreleváns kérdés” [Matohazurena sicumon] ♦ **mukankeino** „irreleváns probléma” [Mukankeino mondai]

**irreverzibilis kompresszió** ♦ **fukagjakuas-suku**

**irritáció** ♦ **iradacsi** ♦ **sigeki** ◊ **borotva okozta irritáció** ♦ **kamiszorimake** ◊ **borotva okozta irritáció** ♦ **kamiszorikabure**

**irritál** ♦ **irairaszaszeru** „A késései irritálják a főnökét.” [Kareno csikoku-va icumo dzsósi-o irairaszaszeru.] ♦ **sigekiszuru** „A füst irritálja a szemem.” [Kemuri-va me-o sigekiszuru.] ♦ **sigeki-o ataeru** „A virágpör irritálja a szemet.” [Kafun-va meni sigeki-o ataeru.]

**irritáló** ♦ **iradatasii** „Irritáló hangja belehasított a levegőbe.” [Kareno iradatasii koega csinmoku-o jabutta.] ♦ **iradatasigena** „irritáló hang” [Iradatasigena koe] ♦ **sigekitekina** „irritáló szag” [Sigekitekina nioi]

**irritáló szag** ♦ **sigekisú**

**ír sztepptánc** ♦ **szuteppudanszu**

**ír sztepptáncos** ♦ **szuteppudanszá**

**írt** ♦ **kaitakuszuru** (erdőt) „Erdőt írt.” [Sinrin-o kaitakuszuru.] ♦ **kirihiraku** „Erdőt írt.” [Mori-o kiri hiraku.] ♦ **kudzszosuru** „A levegőből írtották a kártevőket.” [Kúcsúkara gaicsú-o kudzszosita.] ♦ **taidzsiszuru** „Írtották a rágcsálót.” [Gessirui-o taidzsisita.]

**irtás** ♦ **kaitakucsi** ♦ **kudzso** ♦ **taidzsi** (pusztítás) ◊ **erdőirtás szanrin-nobaszszai** ◊ **népirtás súdanzacuriku** ◊ **népirtás daigjakuszacu** (tömegmészárlás)

**írt és szerkesztett könyv** ♦ **hencsoso**

**irtózás a tisztátalan világban éléstől** ♦ **onriedo** (buddhizmus)

**irtózatos** ♦ **imubeki** „irtózatos háború” [Imubeki szenszó] ♦ **oszorosii** „Irtózatos dolgot éltém át.” [Oszorosii keiken-o simasita.] ♦ **szuszamadzsii** „A baleset látványa irtózatos volt.” [Dzsikono kókei-va szuszamadzsikatta.] ♦ **szeizecuna** „Irtózatos csata bontakozott ki.” [Szeizecuna tatakai-o kuri hirogeta.] ♦ **hanahadasii** „Irtózatos veszteségem volt a részvényeken.” [Kabude hanahadasii szonsicu-o dasita.]

**irtózatosan** ♦ **ijanahodo** „Irtózatosan meleg volt.” [Ijanahodo acukatta.] ♦ **szugoku** „Irtózatosan meghízott.” [Kare-va szugoku futotta.] ♦ **szuszamadzsiku** „Irtózatosan rideg bánásmódot mutatott.” [Szuszamadzsiku cumetai taido-o miszeta.]

**irtózik** ♦ **imikirau** „Irtózik a háborútól.” [Szenszó-o imi kirau.] ♦ **ijagaru** (fél tőle) „Az egér irtózik a macskától.” [Nezumi-va neko-o ijagaru.] ♦ **kiraina** (nem szereti) „Irtózom a kígyóktól.” [Hebi-va kiraideszu.]

**irtünk** ♦ **tokini** „1939-et irtünk, amikor kitört a második világháború.” [Tokini szenkjúhjakuszandzsúkjün, dainidzsizsekai taiszenga boppacusa.]

**irtvány** ♦ **baszszaiatocsi**

**irul-pirul** ♦ **hoo-o szometehadzsirau** „Irult-pirult a bók hallatán.” [Oszedzsini hoo-o szomete hadzsiratta.]

**iru végű igék ragozása** ♦ **kamiicsidankacujó**

**is** ♦ **ke** „Hová is tettük a kulcsot?” [Kagi-va dokoni oitakke?] ♦ **szaa** „Nem is tudom.” [Szaa, joku vakarimaszen.] ♦ **si** „Drága is volt, szükségem sem volt rá, ezért nem vettem meg.” [Takakattasi, hicujónakattasi kavanakattava.] ♦ **datte** „De hiszen én is jóban akarok lenni veled!” [Vatasidatte nakajokusitaijo.] ♦ **dani** „Az akkori látvány pusztá gondolatától hidegrázás fog el.” [Szono kókei-o omoi daszudani miburui gaszuru.] ♦ **kke** „Mi is volt annak az embernek a neve?” [Kareno namae-va nandesitakke?] ♦ **temo** „Akkor is átmegyek a vizsgán, ha nem tanulok.” [Benkjósinakutemo gókakuszuru.] ♦ **tomo** „Nem is próbálta felvenni

a leejtett pénzt.” [Otosita okane-o hiroótomo-sinakatta.] ♦ **made** (még...is) „A férjem még a főzésben is segít.” [Otto-va rjórimate tecudattekeruru.] ♦ **mo** „Vasárnap is dolgoztam.” [Nicsijó bimo hataraita.] ♦ **jara** „Ezt is, azt is kell csinálnom.” [Arejarakorejara, jaru kotoga ippaiaru.] ♦ **akkor is sitemo** „Akkor is hozzámegek, ha ellenzed!” [Anataga hantaisitemo kareto kekkonzuru.] ♦ **erre is szokomade** „Köszönöm, hogy erre is gondoltál!” [Szokomade kangaetekurete arigatógozaimaszu.] ♦ **ezt is, azt is nandanokandano** „Mondanak róla ezt is, azt is.” [Kanodzso-va nandanokandano to ivareteiru.] ♦ **hol is van dokoniarukke** „Hol is van az a város?” [Szono macsi-va dokoniarukke?] ♦ **már csak azért is daiicsi** (hogy csak egyet említsünk) „Kétlem, hogy van olyan ember, aki ezen a hangszeren játszani tud. Már csak azért is, mert 12 ujj kell hozzá.” [Konna gakkí-o cukaeru hito-va iruka. Daiicsi, dzsúnihonno jubiga hicujóde-va naika.] ♦ **miért is atarimae** „Miért is működne a hűtő, ha egyszerűen nincs áram?” [Denkinasini reizókoga ugokanainante atari maeda.] ♦ **mi is volt nandesitakke** „Mi is volt annak a filmnek a címe?” [Szono eiganotaitoru-va nandesitakke?] ♦ **nagyon is óari** „–Lehetséges, hogy győzni fogok? –Igen, nagyon is.” [¶ Kacu mikomi-va arimaszuka? ¶]–Va i, óarideszu.]

**isiász** ♦ **zakocusinkeicú** (ülőidegzsába)

**isikari-síkság** ♦ **isikarihei ja**

**isikava megye** ♦ **isikavaken**

**iskola** ♦ **icsimon** (irányzat) ♦ **gakuen** (valamilyen iskola) „Tamagava iskola” [Tamakava gakuen] ♦ **gakuszó** „Régen egy iskolába jártunk.” [Karetokacutegakuszó-o tomonisita.] ♦ **gakunai** „A látogatót körbevezettük az iskolában.” [Hómonsani gakunai-o an-naisita.] ♦ **gakuha** (irányzat) „arisztotelészi iskola” [Ariszutotereszu gakuha] ♦ **gakkó** „Elvittem a fiamat az iskolába.” [Muszuko-o gakkómade okutta.] ♦ **kjósicu** (tanfolyam) „Japán nyelviskolába járok.” [Nihongokjósicuni kajotteiru.] ♦ **szukúru** ♦ **heja** (szumóiskola) „Szumóiskolát nyit.” [Szumóbeja-o hiraku.] ♦ **bokó** (ahol valaki tanult) „Fővárosi iskolában tanultam.” [Vatasino bokó-va sutoniarimaszu.] ♦ **manabinoniva** ♦ **állami iskola kokuricugakkó** ♦ **általános iskola sógakkó** „A köze-

lünkben lévő általános iskolába jártam.” [Kono csikakuno sógakkóni kajoimasita.] ◇ **autósiskola** **kjósúdzso** ◇ **egy iskola** **ippa** (irányzat) „Egy filozófiai iskolát alapít.” [Tecugakuno ippa-o hiraku.] ◇ **elemi iskola** **dzsindzsó-sógakkó** ◇ **esti iskola** **jakangakkó** ◇ **felsőfokú iskola** **dzsókjógakkó** ◇ **főzőiskola** **kukkingu-szukúru** ◇ **gyógypedagógiai iskola** **tokusugakkó** (fogyatékosoknak) ◇ **kisegítő iskola** **jógogakkó** ◇ **kisegítő iskola** **tokubecusiengakkó** ◇ **kisegítő iskola** **tokusugakkó** (fogyatékosoknak) ◇ **korrepetáló iskola** **jobikó** ◇ **magániskola** **siricugakkó** „állami iskola és magániskola” [Kóricugakkóto siricugakkó] ◇ **megpályázott iskola** **kibókó** ◇ **missziós iskola** **misson-szukúru** ◇ **nyári iskola** **szamá-szukúru** ◇ **posztgraduális iskola** **daigakuin** „Posztgraduális iskolába jár.” [Daigakuinni kajotteiru.] ◇ **püthagorasz-i iskola** **pitagoraszugakuha** ◇ **szakiskola** **sokugjógakkó** ◇ **tánciskola** **danszukjósicu** ◇ **testvériskola** **simaikó** ◇ **új iskola** **sinszecukó** ◇ **zeneiskola** **ongakukjósicu**

**iskola alapítása** ◇ **kaikó** „iskola alapításának évfordulója” [Kaikókinenbi]

**iskolaalkalmassági vizsgálat** ◇ **singakute-kiszeikensza**

**iskola arculata** ◇ **szukúru-kará**

**iskolaavatás** ◇ **kaikósiki**

**iskolába ellátogat** ◇ **raikószuru** „közlekedésbiztonsági óra keretében az iskolába ellátogatott rendőr” [Kócúanzenkjósicuno szaini raikó-sita keiszacukan]

**iskolába jár** ◇ **gakkóni kajou** „Te melyik iskolába jársz?” [Kimi-va dono gakkóni kajotteiru?] ◇ **cúgakuszuru** „Busszal járok iskolába.” [Baszude cúgakuszuru.]

**iskolába járás** ◇ **cúgaku**

**iskolába menés** ◇ **cúgaku** (járás) ◇ **tókó**

**iskolában** ◇ **kónai** (iskolán belüli) „Az iskolában nem szabad okostelefont használni.” [Kónaideszumaho-o cukaenai.]

**iskolába vezető út** ◇ **cúgakuro**

**iskola bezárása** ◇ **haikó** „Az iskolát bezárták.” [Gakkó-va haikóninata.] ◇ **heikó**

**iskolából kimaradás** ◇ **taikó**

**iskolából kitiltás** ◇ **taigakusobun**

**iskolából kizárás** ◇ **taigakusobun** ◇ **taikó** ◇ **taikósobun**

**iskolabusz** ◇ **szukúru-baszu**

**iskola címere** ◇ **kósó**

**iskolaélet** ◇ **szukúru-raifu**

**iskolaelhagyás** ◇ **taigaku**

**iskola elvégzése** ◇ **súgjó** ◇ **súrjó**

**iskolaépület** ◇ **gakusa** ◇ **kósa** „A diák kiment az iskolaépületből.” [Szeito-va kósa-o deta.]

**iskolaév** ◇ **gakki**

**iskolafóbia** ◇ **gakkókjófusó**

**iskolai barát** ◇ **gakujú** ◇ **dószónotomo** ◇ **dómon-notomodacsi**

**iskolai egyenruha** ◇ **gakkónoszeifuku** ◇ **kófuku**

**iskolai élet** ◇ **gakuenszeikacu** ◇ **gakkósze-ikacu**

**iskolai emlékalbum** ◇ **szocugjókinensasin-sú**

**iskolai érdekközösség okozta kár** ◇ **gaku-bacunoheigai**

**iskolai erőszak** ◇ **kónaibórjoku**

**iskolai étkeztetés** ◇ **gakkókjúsoku**

**iskolai fényképalbum** ◇ **szocugjókinensasin-sú**

**iskolai fesztivál** ◇ **gakuenszai** (iskolai napok)

**iskolai foglalkozások vége** ◇ **hóka**

**iskolaigazgató** ◇ **kócsó** ◇ **kócsószenszei** ◇ **dzsukucsó** (dzsukuban)

**iskolaigazgató-helyettes** ◇ **kjótó** ◇ **kócsó-dairi**

**iskolai gyengélkedő** ◇ **hokensicu**

**iskolai házirend** ◇ **gakuszoku** ◇ **kószoku**

**iskolai hiányzás** ◇ **kjúgaku**

**iskolai himnusz** ◇ **kóka**

**iskolai igazgatóhelyettes** ◇ **fukukócsó**

**iskolai igazolvány** ◇ **zaiszekisómeiso**

**iskolai ismeretség** ◇ **dómon-nojosimi**

**iskolai jelvény** ◇ **kósó**

**iskolai kirándulás** ◇ **enszoku**

**iskolai klikk** ◇ **gakubacu**

iskolai körzet ♦ **gaku**

iskolai megszégyenítés ♦ **akahara**

iskolai menza ♦ **gakuszeisokudó**

iskolai morál ♦ **kóki**

iskolai napok ♦ **gakuenszai**

iskolai nap vége ♦ **hóka**

iskolai nyilvántartás ♦ **gakuszeki** ♦ **gaku-szekibo**

iskolai oktatás ♦ **gakkókjóiku**

iskolai szabályzat ♦ **gakuszoku** „Az egyetem megváltoztatta a szabályzatát.” [Daigaku-va gakuszoku-o kósinista.] ♦ **kóki** ♦ **kószoku**

iskolai szellemiség ♦ **gakufú** „szabad iskolai szellemiség” [Dzsjúna gakufú]

iskolai szertár ♦ **rikasicu**

iskolai szünet ♦ **kjúkó**

iskolai tábor ♦ **rinkangakkó**

iskolai tanulás ♦ **gakugjó**

iskolai tanulmányok ♦ **gakureki**

iskolai tanulmányok szüneteltetése ♦ **kjú-gaku**

iskolai tudás ♦ **gakurjoku** „A gyerekek iskolai tudása csökken.” [Kodomono gakurjoku-va teikasiteimaszu.] ♦ **kiváló iskolai tudás** **gakurjokujútó**

iskolai ügy ♦ **gakudzsi**

iskolai ügyek ♦ **kómu**

iskolai zaklatás ♦ **akahara**

iskolakapu ♦ **kómon**

iskolakerülés ♦ **tókókjohi** ♦ **futókó**

iskolakerülő ♦ **tókókjohidzsi** „Sajnos ez a gyerek iskolakerülő lett.” [Zan-nenna kotonikono ko-va tókókjohidzsininattesimaimasita.]

iskolakezdés ♦ **sigjó** (tanévkezdés) ♦ **njúgaku** (beiratkozás) ♦ **őszi iskolakezdés** **súkinjúgaku**

iskolakezdés előtt álló gyermek ♦ **misúgakudzsidó**

iskolák közti sportverseny ♦ **intáhai**

iskolakönyvtár ♦ **gakkótosokan**

iskolakörzet ♦ **gaku** ♦ **cúgakukuiki** ♦ **cú-gakucsiiki**

iskolaköteles kor ♦ **súgakunenrei**

iskolakötelezettség ♦ **gimukjóiku**

iskolaközi ♦ **taikó** „japán országos egyetemközi váltófutó bajnokság” [Zennihon daigakueki-den taikószensuken taikai]

iskolaközi mérkőzés ♦ **taikódzsziai**

iskolák számlálászava ♦ **kó**

iskolalátogatás ♦ **raikó**

iskolalátogatási ráta ♦ **suszszeikiricu**

iskolanap ♦ **tókóbi** „A házi feladatot a következő iskolanapon kell beadni.” [Sukudai-o dzsika-ino tókóbini teisucusitekudaszai.]

iskolanegyed ♦ **bunkjócsiku**

iskolánk ♦ **vagakó**

iskolán kívül ♦ **gakugai**

iskolán kívüli ♦ **kógai**

iskolán kívüli tevékenység ♦ **kagaikacudó**

iskolaorvos ♦ **kói** ♦ **hoken-i** ♦ **jógokjóju**

iskolaorvosi szoba ♦ **hokensicu**

iskolapad ♦ **kjósicunoszazeki** ♦ **cukue** (egy-személyes asztal) ♦ **iskolapadba ül** **njúgaku-szuru** (iskolás lesz) „40 évesen ült az iskolapadba.” [Jondzsuszszaide njúgakusita.] ♦ **kikerül az iskolapadból** **gakuszó-o szudacu** ♦ **újra iskolapadba ül** **fukugakuszuru** „Idősen ült újra iskolapadba.” [Tosi-o totteकरa fukugakusita.] ♦ **visszatér az iskolába** **fukugakuszuru** „Betegség miatt hosszasan hiányzott, de ma visszatért az iskolába.” [Bjókinotame kjúgakusiteitaga kjóकरa fukugakusita.]

iskolapadba ül ♦ **njúgakuszuru** (iskolás lesz) „40 évesen ült az iskolapadba.” [Jondzsuszszaide njúgakusita.]

iskolarádió ♦ **kónaihószó** (hangosbemondó) ♦ **hószódaigaku**

iskolareform ♦ **gakuszeikaikaku**

iskolarendszer ♦ **gakuszei** „Megreformálták az iskolarendszert.” [Gakuszei-o aratameta.] ♦ **kjóikusiszutemu** ♦ **kjóikuszeido** (oktatási rendszer)

iskolás ♦ **gakuszei** „Az iskolások tanulási képessége csökken.” [Gakuszeino gakurjokuga szagatteimaszu.] ♦ **súgakucsúdearu** „Ő most iskolás.” [Kare-va genzaisúgakucsúdearu.]

**iskolás gyermek** ♦ **súgakudzsidó**  
**iskoláskor előtti gyermek** ♦ **misúgakudzsidó**  
**iskolás körzet** ♦ **szukúru-zón**  
**iskolás lesz** ♦ **agaru** „A lányom középiskolás lett.” [Muszume-va kótógakkóni agatta.] ♦ **súgakuszuru** „A gyerek iskolás lett.” [Kodomoga súgakusita.]  
**iskolások kitelepítése** ♦ **gakudószokai**  
**iskola szellemisége** ♦ **kófú** (szellemisége) „szabad iskolai szellemiség” [Dzsjúna kófú]  
**iskola színei** ♦ **szukúru-kará**  
**iskolaszünet** ♦ **kjúkó** „A hó miatt iskolaszünet volt.” [Jukino eikjóde kjúkóninata.]  
**iskolatárs** ♦ **gakujú** ♦ **gakkónotomodacsi** ♦ **kójú** ♦ **szukúru-méto** ♦ **dószószei** ◊ **régi iskolatárs dószószei**  
**iskolatáska** ♦ **randoszeru** (hátitáska)  
**iskolatátogatás** ♦ **cúgaku** (iskolába járás) ◊ **eltiltás az iskolalátogatástól teigaku**  
**iskolatelevízió** ♦ **kjóikuterebi**  
**iskolát elvégez** ♦ **súgjószeru**  
**iskolatév** ♦ **hószódaigaku**  
**iskola tradíciója** ♦ **gakufú** „Követi az iskola tradícióit.” [Gakufú-o mamoru.] ♦ **kófú** (iskola szellemisége) „Folytatja az iskola tradícióit.” [Kófú-o mamoru.]  
**iskolát vált** ♦ **tenkószuru** „Elköltöztek, ezért iskolát kellett váltania.” [Hikkositanode tenkószzeru-o enakatta.]  
**iskolát vezet** ♦ **kómu-o toru**  
**iskolaudvar** ♦ **kótei** „Az iskolaudvaron összegyűltek a gyerekek.” [Kóteini szeitotacsiga acumatekita.]  
**iskola után** ♦ **hókago** „Iskola után találkozott barátával.” [Hókagotomodacito atta.]  
**iskola utáni tevékenység** ♦ **kagaikacudó**  
**iskolaváltás** ♦ **tenkó**  
**iskolavégzés** ♦ **szocugjó**  
**iskolavégzés után** ♦ **szocugjógo**  
**iskolázás alóli felmentés** ♦ **súgakumendzo**  
**iskolázás elhalsztása** ♦ **súgakujújo**

**iskolázási költség** ♦ **gakuhi**  
**iskola zászlaja** ♦ **kóki**  
**iskolázatlan gyermek** ♦ **fusúgakudzsidó**  
**iskolázatlanság** ♦ **gakurekiganaikoto**  
**iskolázott** ♦ **gakumon-noaru** (tanult) „iskolázott ember” [Gakumonnoaru hito]  
**iskolázottság** ♦ **gakusiki** ♦ **gakumon** „Iskolázottságával henceg.” [Gakumon-o hananika-keru.] ♦ **gakureki** ♦ **kjóiku** „iskolázott ember” [Kjóikunoaru hito]  
**iskolázottság aránya** ♦ **súgakuricu**  
**iskolázottság túlhangsúlyozása** ♦ **gakurekihencsó**  
**ismer** ♦ **siru** „Jól ismerem azt az embert.” [Karenokoto-o joku sitteiru.] ♦ **zondzsiru** (udvarias) „Ismerem a levél tartalmát.” [Tegamino najjó-o zondzsiteorimaszu.] ♦ **misiru** (látásból) „Ez egy olyan kis falu, ahol mindenki ismer mindenkit.” [Koko-va otagai-o misitteirujóna csiszana murada.] ◊ **alaposan ismer sirinuku** „Alaposan ismerem azt a nőt.” [Kanodzo-o siri nuiteiru.] ◊ **ítélőképeség mei** „Jó az ítélőképessége a jövőt illetően.” [Szenkenno meigaaru.] ◊ **jól ismer kokoroeru** „Jól ismerem a szabályokat.” [Kiszoku-o kokoroeteiru.] ◊ **jól ismeri a világot szekonitakeru** „Jól ismeri a világot.” [Kare-va szekoni taketeiru.] ◊ **nem ismerés muen** „Te nem ismered a stresszt!” [Kimi-va szutoreszuto-va muendesu.] ◊ **nem ismeri eléggé ninsikigaaszai** „Nem ismerem eléggé az új adórendszert.” [Atarasii zeiszet-e no ninsikiga aszai.] ◊ **nem ismer lehetetlent murigakiku** „Az az étterem nem ismer lehetetlent, biztosan tudunk náluk helyet foglalni.” [Anoreszutoran-va muriga kikunode jojaku-o iretekurerudaró.] ◊ **tőviről hegyire ismer sircukuszu** „Tőviről hegyire ismerem a családját.” [Kareno kazoku-o siri cukusiteiru.] ◊ **tőviről hegyire ismer szumikaraszumimadesiru** „Ő ezt tőviről hegyire ismeri.” [Kare-va kono kotonicuie szumikara szumimade sitteiru.] ◊ **úgy tesz, mintha nem ismerné sirankao-o szuru** „Hiába szólítottam a nevén, úgy tett, mintha nem ismerne.” [Namae-o jondemo kare-va siran kao-o sita.] ◊ **végletekig ismer sircukuszu** „A végletekig ismerem ezt a témát.” [Konotéma-o siri cukusiteiru.]

**ismerés** ♦ **kensiki** ◇ **jól ismerés icsikensiki** „Jól ismeri a globális felmelegedés problémáját.”

[Kare-va ondankamondainicuite icsikensikigaru.] ◇ **nem ismerés fucsi** (tudatlanság)

**ismeret** ♦ **kokoro** „Angol nyelvismerettel rendelkezik.” [Eigono kokoroegaaru.] ♦ **tasinami** (szerény) „Van egy kevés zenei ismeretem.”

[Ongakuno tasinamigaarimaszu.] ♦ **csiken**

„Bővíti az ismereteit.” [Csiken-o hiromeru.] ♦ **csisiki** „Ismereteket szerez.” [Arajuru csisiki-omicukeru.] ♦ **vakimae** ◇ **alapismeret kiszocsisiki** „Csillagászati alapismeretei vannak.” [Tenmonno kiszocsikigaarimaszu.] ◇

**előismeret jobicsisiki** ◇ **internetes ismeretek intánetto-riterasi** ◇ **szexuális ismeret szeicsisiki** „Szexuális ismeretekkel rendelkezik.” [Szeicsisiki-o mocu.] ◇ **tudományos ismeret kagakucsisiki**

**ismeretanyag** ♦ **csisiki** (tudás) „Ezt az ismeretanyagot 2 év alatt lehet elsajátítani.” [Kono csisiki-o ninenkande sítokudekiru.]

**ismeretelmélet** ♦ **ninsikiron** ♦ **hirjó** (buddhista)

**ismeretes** ♦ **sirareru** „Ez a technológia ősidők óta ismeretes.” [Kono gidzsucu-va ómukasikara sirareteiru.]

**ismerethiány** ♦ **ninsikibuszoku** „Az orvos ismerethiánya miatt, más gyógyszert kapott a beteg.” [Isano ninsikibuszokude kandzsani csigau kuszuri-o ataeta.] ♦ **fubenkjó** „Bocsánat az ismerethiányomért.” [Fubenkjóde mósi vakearimaszen.]

**ismeretlen** ① **siranai** (nem ismerős) „Egy ismeretlen ember rám köszönt.” [Siranai hitoni aizacuszaretu.] ② **fumeina** (tisztázatlan) „Ennek az anyagnak az összetétele ismeretlen.” [Kono bussicuno nakami-va fumeideszu.] ③

**micsino** (nem ismert) „Elindult az ismeretlen világba.” [Micsino szekai-e tabidatta.] ④ **micsiszú** (matematika) „Megoldott egy kétismeretlenes egyenletet.” [Micsiszúfutacuno hóteisiki-o toita.] ♦ **etainosirenai** „Ismeretlen kórokozót találtak.” [Etaino sirenai bjógenkinga hakkenszaretu.] ♦ **kokoroatarinonai** (fogalma van valamiről) „A bankszámlámra ismeretlen átutalás érkezett.” [Ginkókózsani kokoroatarinonai furi komiga haitta.] ♦ **sótai-fumeino** „A régészek ismeretlen leltre bukkan-

tak.” [Kókogakusa-va sótaifumeino sucudohino hori dasita.] ♦ **sirazuno** „Olyan helyen volt földrengés, ahol eddig a katasztrófa ismeretlen fogalom volt.” [Szaigaisirazuno tocside dzsisinga okita.] ♦ **siranu** ♦ **nadzsiminószui** „ismeretlen ország” [Nadzsimino uszui kuni] ♦ **fusóno** „A könyv szerzője ismeretlen volt.” [Szakusafusóno hendesita.] ♦ **funarena** „ismeretlen szakterület” [Funarena bun-ja] ♦ **misóno** „Ennek a novellának a szerzője ismeretlen.” [Kono sószecu-va szakusamisódeszu.] ♦ **misiranu** „Egy ismeretlen férfi megszólított.” [Misiranu otokoni hanasikakerareta.] ♦ **mizusirazuno** „Ismeretlen embernek adott kölcsön.” [Mizu sirazuno hitoni okane-o kasita.] ♦ **minarenai** „ismeretlen szó” [Miminarenai kotoba] ♦ **mimotofumeino** „A pályamunkát egy rejtélyes ismeretlen adta be.” [Suppinsa-va mimotofumeino nazono hitoda.] ♦ **mumeino** (névtelen) „A holttestet ismeretlenül tették el.” [Itai-va mumeinomoma maiszószaretu.]

♦ **mensikinonai** „Ismeretlen volt az az ember.” [Mensikinonai hitodesita.] ◇ **címzett ismeretlen atanafumei** „A levél visszajött: címzett ismeretlen.” [Tegami-va atanafumeide modottekita.] ◇ **címzett ismeretlen dzsúsófumei** „A levél visszajött, mert a címzett ismeretlen.” [Tegamiga dzsúsófumeide modottekita.] ◇

**egy ismeretlen icsigen** „egy ismeretlenes másodfokú egyenlet” [Icsigennidzsihóteisiki] ◇ **háromismeretlenes egyenlet szangenhóteisiki** ◇ **kétismeretlenes egyenlet nigenhóteisiki** ◇ **teljesen ismeretlen mimosiranu** „teljesen ismeretlen ember” [Mimo siranu hito] ◇ **többismeretlenes egyenlet tagenhóteisiki**

**ismeretlen állampolgárságú** ♦ **kokuszeki-fumeino** „ismeretlen állampolgárságú személy” [Kokuszekifumeino hito]

**ismeretlen cím** ♦ **dzsúsófumei**

**ismeretlen címre küldött** ♦ **dzsúsófumeino** „ismeretlen címre küldött csomag” [Dzsúsófumeino nimocu]

**ismeretlen dologra költött pénz** ♦ **sitofumeikin**

**ismeretlen ember** ♦ **siranaihito** „Megszólított egy ismeretlen ember.” [Siranai hitoni hanasikakerareta.]

**ismeretlen epizód** ♦ **hiva**

**ismeretlen eredetű** ♦ **sótaifumeino** „Ismeretlen eredetű programot telepítettem a gépre.” [Konpjútáni sótaifumeinopuroguramu-o dónjúsita.]

**ismeretlen eredetű, gyalázkodó írás** ♦ **kaibunso**

**ismeretlen eredetű tűz** ♦ **fusinbi**

**ismeretlen felségjelű** ♦ **szenszekifumeino** „ismeretlen felségjelű hajó” [Szenszekifumeino fune]

**ismeretlen gazdájú** ♦ **mocsinusifumeino** „ismeretlen gazdájú, üres ház” [Mocsi nusifumeino aki ja]

**ismeretlen hang** ♦ **kikicukenaikoe**

**ismeretlen helyre távozik** ♦ **jukuefumeininaru** „A tettes ismeretlen helyre távozott.” [Han-nin-va jukuefumeininatta.]

**ismeretlen hollétű** ♦ **sószokufumeino** „ismeretlen hollétű ember” [Sószokufumeino dzsinbucu] ♦ **jukuefumeino** „ismeretlen hollétű ember” [Jukuefumeino hito]

**ismeretlen illetőségű** ♦ **szenszekifumeino** „ismeretlen illetőségű hajó” [Szenszekifumeino szenpaku]

**ismeretlen katona sírja** ♦ **mumeiszensinohaka** ♦ **mumeiheisinohaka**

**ismeretlen kor** ♦ **nenreifusó** „ismeretlen korú férfi” [Nenreifusóno otoko]

**ismeretlenség** ♦ **umoregi** „ismeretlenségben élés” [Umore gino szeikacu] ♦ **tokumei** „A feljelentő ismeretlen szeretne maradni.” [Cúhósa-va tokumei-o kibósiteiru.] ♦ **fusó** ♦ **misó** ♦ **micsi**

**ismeretlenségben él** ♦ **umoreru** „Vidéken, ismeretlenségben él.” [Inakani umoreteiru.]

**ismeretlen szerző** ♦ **tokumeiszakusa**

**ismeretlen szerzőjű** ♦ **tokumeino** „ismeretlen szerzőjű könyv” [Tokumeino csoso]

**ismeretlen szó** ♦ **micsigo** „Szótárban kikeresi az ismeretlen szót.” [Micsigo-o dzsisode siraberu.]

**ismeretlen szülők gyermeke** ♦ **ojanosirenaiko**

**ismeretlen titán** ♦ **dákuhószu** „Egy ismeretlen titán nyerte meg a maratoni versenyt.” [Maraszondedákuhószuga katta.]

**ismeretlen történet** ♦ **hiva**

**ismeretlen vizekre evez** ♦ **micsinotaikainikogidaszu**

**ismeretség** ♦ **kószai** „Széles az ismeretségi köre.” [Kare-va kószaihan-iga hiroi.] ♦ **siriai** „Ismeretséget kötöttem egy nővel.” [Aru dzsoszeto siri aininata.] ♦ **siriauokoto** ♦ **csiki** „Ismeretségbe kerültem vele.” [Kareto csikininatta.] ♦ **nadzsimi** „ismerős vendég” [Onadzsimininatta okjakuszama] ♦ **mensiki** „Ismeretségbe kerültem egy íróval.” [Aru szakkato mensiki-o eta.] ♦ **jukari** „Az az ember se rokonom, se ismerősöm.” [Kareto-va fucsimojucarimonai.] ◇ **futólagos ismeretség icsimensiki** ◇ **ismeretséget köt siriau** „Ismeretséget kötöttünk.” [Kareto siri atta.]

**ismeretséget köt** ♦ **siriau** „Ismeretséget kötöttünk.” [Kareto siri atta.]

**ismeretségi kör** ♦ **kójúkankei** (baráti kapcsolat) „Széles az ismeretségi köre.” [Kójúkankeiga hiroi.] ♦ **szeken** „Kicsi az ismeretségi köre.” [Kare-va szekenga szemai.] ♦ **cukiai** „Nagy az ismeretségi köre.” [Kare-va cuki aiga hiroi.] ◇ **nagy ismeretségi köre van kaogahiroi** „Nagy ismeretségi köre van a politikai életben.” [Kare-va szeikaini kaoga hiroi.]

**ismeretszerzés** ♦ **bengaku** (tanulás)

**ismeretterjesztő műsor** ♦ **kagakubangumi** (tudományos ismeretterjesztő) „Szeretem az ismeretterjesztő műsorokat.” [Kagakubangumiga szukideszu.] ♦ **kjójóbangumi**

**ismeretterjesztő program** ♦ **kjóikubangumi**

**ismeri a csinját-binját** ♦ **jórjógai**

**ismeri egy kicsit** ♦ **tasinamu** „Ismerem egy kicsit a szépírást.” [Súdzsi-o tasinandeiru.]

**ismeri Japánt** ♦ **csinicshidearu**

**ismerik** ♦ **ureru** „Íróként világszerte ismerik.” [Szeikaide szakkatosite naga ureteiru.] ♦ **kaogaureru** „Őt ebben az iparágban ismerik.” [Kare-va kono gjókaide kaoga ureteiru.] ♦ **sireru** „Ezt a márkajelzést világszerte ismerik.” [Kono sóhjó-va szekenni sireteiru.]

**ismeri ön** ♦ **gozondzsideszuka** (Ismeri ön?) „Ismeri ön azt az embert?” [Ano hito-o gozondzsideszuka?]

**ismerkedés** ♦ **siriaukoto** „A kapcsolatunk még az ismerkedési stádiumban van.” [Vatasitacsinokankei-va mada otagai-o siri au dankainiaru.]

**ismerkedik** ♦ **siriaininaru** (megismerkedik) „A fiatalok a gyorsan ismerkednek.” [Vakamonova szuguni siri aininaru.] ♦ **nakajokunaruru** (jóba akar lenni) „Ne félj a kutyától, csak ismerkedni akar!” [Inu-o kovagaranaide, tada nakajokunaruitandajo.]

**ismerős** ♦ **enke** „Ismerősön keresztül került a vállalathoz.” [Kare-va enkoszajjóda.] ♦ **kaomisirino** (látásból ismert ember) „Minden nap köszönök egy idős ismerősömnök.” [Kaomisirinoodzsizsan-ni mainicsiaiszacusiteiru.] ♦ **gozondzsino** (ön által ismert) „Ez a városkép mindenkinek ismerős.” [Minaszangozondzsino macsinamideszu.] ♦ **siriai** „Egyik ismerősömtől kaptam ezt a tanácsot.” [Aru siri aikarakono dzsogen-o ukemasita.] ♦ **csikazuki** ♦ **csiki** ♦ **csidzsin** „Ő nem a barátom, csak egy ismerős.” [Kare-va tomodacside-va nakutetadano csidzsinideszu.] ♦ **misitta** „Ismerős helyen is eltévedek.” [Misitta basodemo majou.] ♦ **miminareta** (hangot) „Ismerős zene hallatszot.” [Miminareta ongakuga kikoeta.] ♦ **miminitasii** „ismerős dallam” [Mimini sitasii szenricu.] ♦ **ismeretség jukari** „Az az ember se rokonom, se ismerősöm.” [Kareto-va fucsimojukarimonoi.] ♦ **ismert mensikinoaru** (számára) „A partira csak ismerősöket hívtunk.” [Pátini mensikinoaru katanomi sótaita.] ♦ **látásból ismerős kaonadzsimino** „látásból ismerős vendég” [Kaonadzsimino kjaku] ♦ **régi ismerős mukasinadzsimi** „Régi ismerősöm.” [Kareto-va mukasinadzsimida.]

**ismerős arc** ♦ **nacukasiikao**

**ismerősen cseng** ♦ **kikicukeru** „ismerősen csengő hang” [Kikicuketa koe] ♦ **kikinareru** „ismerősen csengő név” [Kiki nareta namae]

**ismerős lesz** ♦ **miminareru** (hang)

**ismert** ♦ **kakuremonai** ♦ **kicsino** „Adatbázist építettünk az ismert szoftverhibákról.” [Kicsinoszofutoeránodétabészu-o cukutta.] ♦

**gozondzsino** „A jól ismert rajzfilmfigura van a könyv borítóján.” [Honnokabánijoku gozondzsino manganokjarakutágaarimaszu.] ♦ **sirareru** „Az az ember a szellemességéről ismert.”

[Ano hito-va júmoanoaru hitotosite sirareteiru.] ♦ **sirevataru** „Ez az egyetem külföldön is ismert.” [Kono daigaku-va kakkokuni sire vatatteiru.] ♦ **csimeino** „ismert személyiség” [Csimeino si] ♦ **tóru** „Einstein zseniként ismerik.” [Ainsutain-va tenszaitosite tótteiru.]

♦ **nadzsiminoaru** „Ismert dalt énekelt.” [Nadzsiminoaru uta-o utatta.] ♦ **hanmeiszuru** „A vizsgálat eredménye még nem ismert.”

[Kenzano kekka-va mada hanmeisiteinai.] ♦

**medzsána** „ismert dal” [Medzsána kjoku] ♦

**mensikinoaru** (számára) „A partira csak ismerősöket hívtunk.” [Pátini mensikinoaru katanomi sótaita.] ♦ **júmeina** (híres) „Egy ismert dalt énekelt.” [Júmeina uta-o utatta.] ♦ **jukarino** „Ez abból a regényből ismert hely.” [Ano sószecujukarino basodeszu.]

♦ **jól ismert sirerivatatteiru** „Ez a történet jól ismert.” [Kono hanasi-va sire vatatteiru.]

♦ **jól ismert jukarinofukai** „Történelemből jól ismert város.” [Rekisinijukarino fukai macsideszu.]

♦ **jól ismert midzsikana** „A globális felmelegedés jól ismert probléma.” [Csikjúondanka-va midzsikana mondaideszu.]

♦ **kevésbé ismert mainána** „kevésbé ismert író” [Mainána szakka]

♦ **kevesek által ismert jonisirarenai** „kevesek által ismert pénzszerezési módszer” [Jonisirarenai okaneno móke kata]

♦ **látásból ismert kaomisirino** „látásból ismert ember” [Kaomisirino hito]

♦ **ön által is ismert gozondzsino** „Bizonyára vannak ön által is ismert alkotások ezen a kiállításon.” [Kono tenrankaini-va gozondzsino szakuhinmoarukamo siremaszen.]

♦ **régóta ismert mukasinadzsimino** „régóta ismert barát” [Mukasinaadzsimino tomo]

**ismert biótájú** ♦ **notobaióto** (gnotobiotikus)

**ismert és kevésbé ismert** ♦ **júmeimumeino** „ismert és kevésbé ismert emberek” [Júmeimumeino hitobito]

**ismerttet** ♦ **osieru** (megtanít) „Az igazgató ismertette a következő évi terveket.” [Sacsó-va jokunenno keikaku-o osieta.]

♦ **sókaiszuru** (bemutat) „Ismertette az üzleti tevékenységet.”



[Dzsigjó-o sókaisita.] ◇ **nagyjából ismerttet gajjó-o noberu** „Nagyjából ismerttettem az új funkciókat.” [Atarasi kinóno gajjó-o nobeta.]

**ismertető** ◆ **an-nai** (tájékoztató) ◆ **panfuretto** (füzet) ◆ **jóran** ◇ **cégismertető kaisajóran** ◇ **kimerítő ismertető szóran** ◇ **könyvismertető bukku-rebjú** ◇ **műsorismertető puroguramu-gaido**

**ismertetőjegy** ◆ **tokucsó** „gótikus építészet ismertetőjegyei” [Gosikku kencsikuno tokucsó] ◆ **torédomáku** „Az ismertetőjegye a kalap, ami mindig a fején van.” [Icumo kabutteiru bósi-va karenotorédomákuda.]

**ismertetőjel** ◆ **máká** ◆ **medzsirusi** „Ennek a madárnak egy piros folt az ismertetőjele.” [Kono tori-va akai hantenga medzsirusideszu.]

**ismertség** ◆ **kao** „Ismert tudós.” [Ano hito-va gakusatosite kaoga ureiteiru.] ◆ **csimei** ◆ **csimeido** „Szeretném növelni a cégünk ismertségét.” [Kaisano csimeido-o agetai.] ◆ **nincsidó** (mértéke)

**ismert szám** ◆ **kicsiszú**

**ismert személyiség** ◆ **csimeidzsin**

**ismertté válik** ◆ **kao-o uru** ◆ **sirevataru** „Ismertté vált a neve.” [Kareno na-va sire vatatteiru.]

**ismérv** ◆ **kidzsun** (kritérium) „Tudni akarom, mik a sikeres vállalkozás ismérvei.” [Dzsigjóno szeikóno kidzsun-o siritai.] ◆ **tokucsó** (ismertetőjegy) „demokrácia ismérvei” [Minsusugino tokucsó]

**ismét** ◆ **futatabi** „Ismét sikerült a kísérlet.” [Dzsikkenni futatabi szeikósiita.] ◆ **mata** „Ismét változott a helyzet.” [Mata dzsókjóga kavatta.] ◆ **matamo** „Ismét ugyanazt az álmod láttam.” [Matamo onadzsi jume-o mita.]

**ismétel** ◆ **kurikaeszu** „Mindig ugyanazt ismételi.” [Icumo onadzsi koto-o kuri kaeszu.] ◆ **szaihószószuru** (adást) „Most ismétlik azt a műsort, amit gyerekkoromban néztem.” [Kodomono koromiteita bangumiga imaszaihószósite-imaszu.] ◆ **daburu** „Ismétli a harmadik osztályt.” [Kare-va szannenszei-o dabutteiru.] ◆ **hanpukuszuru** „Többször ismételve jegyeztem meg a verset.” [Si-o nandomo hanpukusite oboeta.] ◆ **rakudaiszuru** (osztályt) „Az is-

kolában kétszer ismételt.” [Gakkóde nikairakudaisita.] ◆ **ripitoszuru** „Ismételten ugyanazt rendeltem.” [Sóhinno csúmon-o ripitosita.] ◆ **renkoszuru** „A szerelme nevét ismételte.” [Koibitono namae-o renkosita.] ◇ **évet ismétél rjúnenszuru** „A diák évet ismételt.” [Gakuszei-va rjúnensita.] ◇ **osztályt ismétél rjúnenszuru**

**ismételget** ◆ **kurikaeszu** „Ismételgette a szót.” [Tango-o kuri kaesiteita.] ◆ **renkoszuru** „A politikus egy jelmondatot ismételtetett.” [Szeidzsika-va aruszurógan-o renkosita.]

**ismételgetés** ◆ **renko**

**ismételgetett történet** ◆ **kurigoto** „öregék ismételtetett történetei” [Oino kuri goto]

**ismételt** ◆ **tabikaszanzaru** „Ismételt kérésért elnézést kérek!” [Tabikaszanzaru onegaide kjósukudeszu.]

**ismételt bűncselekmény** ◆ **dzsúhan**

**ismételt előadás** ◆ **szaien**

**ismételten** ◆ **aratamete** „Ismételten köszönetet szeretnék mondani mindenkinek!” [Aratamete onrei mósi agemaszu.] ◆ **kaeszugaeszu** „Ismételten győzködtem őt.” [Kareni kaeszu geszu ii kikaszeta.] ◆ **kaszanete** „Ismételten elmondom.” [Kaszanete iimaszu.] ◆ **konkonto** „Ismételten elmagyaráz.” [Konkonto szecumeiszu.] ◆ **szai** ◆ **szaiszai** ◆ **dzsúdzsú**

**ismételten csinál** ◆ **kurikaeszu** „Ismételten elkövette ugyanazt a hibát.” [Onadzsi macsigai-o kuri kaesita.]

**ismételt felismerés** ◆ **szaininsiki**

**ismételt kiadás** ◆ **honkoku**

**ismételt megfontolás** ◆ **szaikentó**

**ismételt találkozás** ◆ **szaikai**

**ismételt választás** ◆ **szaiszenkjo** „Csalás miatt megismételték a választást.” [Fuszeigaattatame szaiszenkjo-o okonatta.]

**ismételt vizsgálat** ◆ **szaikensza**

**ismét fontolóra vesz** ◆ **szaikentószuru** „Ismét fontolóra vettük a tervet.” [Keikaku-o szaikentósiita.]

**ismétlés** ◆ **ankóru** ◆ **kurikaesi** ◆ **szaihószó** (újraközvetítés) „műsor ismétlése” [Bangumino szaihószó] ◆ **hanpuku** ◆ **fukusú** „A tanu-

lásnál az ismétlés nagyon fontos.” [Benkjónio-ite fukusú-va taihendzsújódeszu.] ♦ **ripító** ♦ **renko** ◇ műsor újraisétlése **szaizaihó-szó**

**ismétlések száma** ♦ **kaiszú** „Nem ismétlem eleget a gyakorlatokat.” [Undóno kaiszúga tarinai.]

**ismétlés kórusban** ♦ **sóva**

**ismétli önmagát** ♦ **kurikaeszu** „A történelem ismétli önmagát.” [Rekisi-va kuri kaeszu.] ♦ **kurigoto-o iu** „Ne ismételd meg önmagadat!” [Kuri goto-o iuna.]

**ismétlőbillentyű** ♦ **ripító-kí**

**ismétlődés** ♦ **kurikaesi** „A reinkarnáció a születés és a halál isétlődése.” [Rin-netensó-va szeito sino kuri kaesideszu.] ♦ **szaiahacu** ♦ **tahacu** „ismétlődő baleset” [Tahacudziko] ♦ **csófuku** ♦ **hanpuku** ◇ végtelen isétlődés **egigókaiki**

**ismétlődés megelőzése** ♦ **szaiahacubósi** „baleset megismétlődésének megelőzése” [Dzsisokszaihacubósi]

**ismétlődést megelőző intézkedés** ♦ **szaiahacubósiszaku**

**ismétlődik** ♦ **kurikaeszareru** „Ugyanaz a hiba isétlődik.” [Onadzsi macsigaiga kuri kaeszareteiru.] ♦ **zokuhacuszuru** „Ismétlődnek a katasztrófák.” [Szaigaiga zokuhacuseiteiru.] ♦ **csófukuszuru** „Ismétlődnek az elmondottak.” [Hanasiga csófukuseimaszu.] ♦ **hanpukuszareru** „A minta isétlődik.” [Mojóga hanpukuszareteiru.]

**ismétlődő** ♦ **kurikaesino** „Nehéz az isétlődő adatbevitel.” [Kuri kaesino njúrjoku-va taihendeszu.] ♦ **tahacuszuru** „Felhívta a figyelmet az isétlődő balesetekre.” [Tahacuszuru dzsikoniki csú-i kankisita.]

**ismétlődő DNS** ♦ **hanpukudienüé**

**ismétlődő motívum** ♦ **oszutinató**

**ismétlődő szekvencia** ♦ **hanpukuhairecu**

**ismétlőfegyver** ♦ **renpacudzsu**

**ismétlőgyakorlat** ♦ **hanpukurensú**

**ismétlőjel** ♦ **odoridzsi** ♦ **kurikaesi** ♦ **kurikaesikigó** ♦ **hanpukukigó**

**ismétlőpuska** ♦ **renpacudzsu** ◇ **Mauser isétlőpuska mózerurenpacudzsu**

**isoquant-görbe** ♦ **tórjókjokuszen**

**ispán** ♦ **csidzsi** ◇ főispán **súszekicsidzsi** ◇ megyei ispán **kencsidzsi**

**istálló** ♦ **umagoja** (lovaknak) ♦ **umaja** ♦ **kjúsasa** ♦ **csikusa** ♦ **bokusa** ◇ marhaistálló **gjúsa** ◇ tehénistálló **usigoja** ◇ tehénistálló **gjúsa**

**istállófiú** ♦ **kjúsain**

**istápol** ♦ **ki-o hikitataszeru** (bátorít) ♦ **hig-oszuru**

**istápolás** ♦ **higo**

**isten** ♦ **kami** „Hisz istenben.” [Kami-o sindzsi-ru.] ♦ **kamiszama** „Istenhez fohászokdtam.”

[Kamiszamani tanomigoto-o sita.] ♦ **sinmei**

♦ **ten** „Isten gyermekáldásban részesítette.”

[Tenkara kodomo-o szazukatta.] ♦ **tentei** ♦

**tenbu** (buddhista) ♦ **mikami** ◇ égi- és földi

**istenek tendzsincsigi** ◇ égi isten **ten-**

**dzsin** ◇ éppen akkor **orimoori** „Éppen akkor

volt egy földrengés, amikor beszéltünk róla.”

[Dzsisinnicuite hanasiteita orimo ori, dzsisinga

haszseisita.] ◇ **földi isten csigi** ◇ **hála**

**istennek okagesamade** ◇ **hamis isten**

**dzsasin** ◇ **mit tesz isten kusikumo** „Mit

tesz isten, pont akkor volt földrengés, amikor be-

széltünk róla.” [Dzsisinnicuite hanasiteiruto

kusikumo dzsisinga okita.] ◇ **mit tesz isten**

**dóiukenofukimavasika** „Mit tesz isten,

megvendégelt a fukar főnököm.” [Dóiu kazeno

fuki mavasikakecsina dzsósiga goecsiszósitekure-

ta.] ◇ **ne adj' isten man-icsi** „Ha ne adj'

isten késnék, kezdjétek el az órát nélkülém!”

[Man-icsioszoku kitarra, vatasinaside dzsugjó-o

hadzsimetekudaszai.] ◇ **örömhozó isten rai-**

**hódzsin** ◇ **sok isten jaszogami** ◇ **teremtő**

**isten zókanokami** (sintó) ◇ **vészhozó isten**

**jakubjógami**

**istenadta** ♦ **szententekina** „Istenadta tehet-

sége van a zenéhez.” [Kareni-va ongakuno

szententekina nórzokugaaru.] ♦ **ten-jono** „is-

tenadta tehetség” [Ten-jono szainó]

**isten akarata** ♦ **ten-i**

**istenbizony** ♦ **kaminicsikau**

**isten büntetése** ♦ **kaminotogame** ♦ **sinbucu** „Megbünteti az isten.” [Sinbucu-o kó-muru.] ♦ **tenbacu**

**isten büntetése nem marad el** ♦ **tenbacu-tekimen**

**isten csak annyit ad, amennyit megérdemlünk** ♦ **ten-va nibucu-wo ataezu**

**istenek** ♦ **sosin**

**istenek birodalma** ♦ **tendó** (buddhista)

**istenek és Buddha** ♦ **kamihotoke** ♦ **sinbucu**

**istenek és buddhák** ♦ **sinbucu**

**istenek és emberek tanítója buddha** ♦ **ten-ninsi**

**istenek kora** ♦ **dzsindai**

**isten előtt fogad** ♦ **sinzen-nicsikau** „Isten előtt örök szerelmet fogadtak.” [Sinzenni eien-no ai-o csikatta.]

**istenem** ♦ **ijahaja** (istenem!) ♦ **jare**

**istenem, segíts** ♦ **kuvabarakuvabara** (vil-lámcsapás ellen)

**istenfélő** ♦ **kami-o agameru** (istentisztelő)

**isten háta mögötti falu** ♦ **heksizon**

**isten háta mögötti hely** ♦ **hekicsi** „A cégem egy isten háta mögötti helyre üzött.” [Hekicsini tobaszareta.]

**istenhit** ♦ **kamisindzsin**

**isten hozott** ♦ **okaerinaszai** ♦ **jókoszo**

**isten hozta** ♦ **irassaimasze** „Isten hozta! Mit parancsol?” [Irassaimasze.Nani-o szasiagemasó?] ♦ **jókoszo** „Isten hozta Magyarországra!” [Hangarínijókoszo!]

**isteni** ♦ **kamigakarinojóna** „isteni előadás” [Kamigakarinojóna engi] ♦ **kógósii** „isteni fény” [Kógósii hikari] ♦ **szaikóno** „Isteni érzés télen meleg fürdőt venni!” [Fujuni atataikai ofuroni hairuno-va szaikóno kibundeszu.] ♦ **tenraino**

**isteni adomány** ♦ **tenpu**

**isteni áldás** ♦ **mjóga**

**isteni erő** ♦ **dzsincúriki**

**isten igazi alakja** ♦ **honcsi**

**isteni gondviselés** ♦ **ten-nohaizai** ♦ **mjóga**

**isteni gondviselés** ♦ **ten-jú**

**isteni jutalmat érdemel** ♦ **kudokunaru**

**isteni jutalom** ♦ **kudoku**

**isteni képesség** ♦ **singi**

**isteni képességű ember** ♦ **kamiszama** „Isteni képességű focista.” [Kare-va szakkáno kamiszamada.]

**isteni sugallat** ♦ **sintaku** „Isteni sugallatot kap.” [Sintaku-o ukeru.] ♦ **takuszen** ♦ **reikan** „Kaptam egy isteni sugallatot.” [Reikangahirameita.]

**istenit** ♦ **sinkakukaszuru** (isteni alakkal felruház) „A nép istenítette a miniszterelnököt.” [Kokumin-va susó-o sinkakukasita.] ♦ **szú-haiszuru** „Az abszolút hatalmat isteníti.” [Zettaitekiken-i-o szúhaiszuru.] ♦ **zettaisiszuru** „A logikát isteníti.” [Riszei-o zettaisiszuru.] ♦ **hometateru** „Van, aki a diktátort isteníti.” [Dokuszaisa-o home tateru hitomoiru.] ♦ **homecsigiru** „A vendéglátója főztjét istenítette.” [Hoszutono rjóri-o homecsigitta.] ♦ **mo-tehajaszu** „Csemegeként istenítik.” [Csinmitosite mote hajaszareteiru.]

**isteni természet** ♦ **sinkaku**

**istenítés** ♦ **sinkakuka**

**isteni tökély elérése** ♦ **njűsin**

**isteni tökélyre fejlesztett technika** ♦ **njűsin-nogi**

**isteni útmutatás** ♦ **tenkei**

**istenkáromlás** ♦ **bótoku**

**istenkáromló** ♦ **bacsiatarina** „Istenkáromló szavakat mondott.” [Bacsiatarina kotoba-o hita.] ♦ **bótokutekina** „istenkáromló szavak” [Bótokutekina kotoba]

**istenként eltemetett ős** ♦ **udzsigami**

**istenkirályság** ♦ **sinkenszeidzsi**

**istenkísértő** ♦ **bacsiatarina** „Istenkísértő dolgot ételt hagyni a tányérunkon.” [Tabe mononokoszunante bacsiatarideszu.]

**isten megnyilvánulása** ♦ **reigen**

**isten népe** ♦ **kaminotami**

**istennő** ♦ **megami**

**isten rendeltetése** ♦ **ten-un** (sors)

**istenség** ♦ **kamisindzsin** (istenhit) ♦ **sinkaku** (isteni természet) ♦ **mikoto** (istenek megszólítása) „Ebben a szentélyben Kuninotokotacsi istenség lakozik.” [Kono dzsindzsani-va kuninotokotacsino mikotoga macurareteiru.]

**isten segedelme** ♦ **tendzso** ♦ **ten-jú**

**isten szerelmére** ♦ **gosódakara** „Ne csináld, az isten szerelmére!” [Gosódakarajamete!]

**isten színe előtt** ♦ **sinzen**

**isten szolgája** ♦ **kaminocukai**

**isten szolgálata** ♦ **hósi**

**istentagadás** ♦ **musinron** (ateizmus)

**istentelen** ♦ **fusindzsin** ♦ **mjóganicukiru** (leveszí róla az isten a kezét) „Istentelen bűnök tömkelege.” [Mjógani cukiru akudzsino kazukazu.]

**istentelenség** ♦ **fusindzsin**

**istentelenül** ♦ **szugoku** „Ez istentelenül sok pénzbe fog kerülni.” [Kore-va szugokutakuszan okanegakakaru.]

**isten teremtménye** ♦ **kaminoszanbucu** „A hal az isten teremtménye.” [Szakana-va kaminoszanbucuda.]

**istentisztelet** ♦ **tenrei** (katolikus) ♦ **misza** (mise) ♦ **raihai** ♦ **reihai** „délelőtti istentisztelet” [Gozenno reihai] ◇ **családi istentisztelet** **kateireihai** ◇ **vasárnapi istentisztelet** **nicisjóreihai**

**istentiszteleten résztvevő** ♦ **reihaisa**

**istentisztelő** ♦ **kami-o agameru**

**isten tudja** ♦ **kaminaranuminosirujosimonasi**

**isten útja** ♦ **tendó**

**isten útjai kifürkészhetetlenek** ♦ **szaiógauma** ♦ **dzsinkanbandzsizsaiógauma** ♦ **tendóhakarubekarazu**

**Isten útjai kifürkészhetetlenek** ♦ **ningenbandzsizsaiógauma**

**isten végül megbüntet** ♦ **tenmókaikai**

**isten veled** ♦ **abajo** ♦ **szaraba** „Isten veled, barátom!” [Szaraba, tomojo!]

**Isten veled** ♦ **itterassai** (Isten veled!)

**istenverése** ♦ **amanodzszaku**

**isten verése** ♦ **tencsú** „Megverte az isten.” [Kare-va tencsú-o uketa.] ♦ **tenbacu** „A csalót megverte az isten.” [Szagisi-va tenbacu-o uketa.] ♦ **bacsi** „Megverte az isten.” [Kareni bacsiga atatta.] ♦ **bacsiatari**

**istenverte** ♦ **konkoncsikino** „Te istenverte idióta!” [Konokonkoncsikino manuke jaró!]

**iszaki** ♦ **iszaki** (tengeri hal, Parapristipoma tri-lineatum)

**iszákos** ♦ **arucsúno** (alkoholista) ♦ **oszakezukino** ♦ **szakezukino** ♦ **szakenomi** ♦ **dzsógo** ♦ **nomiszuke** ♦ **nondakureno** „iszákos pacák” [Nondakureno otoko] ♦ **nonbee** ♦ **jo-idore** ◇ **telhetetlenül iszákos atohikidzsógo**

**iszákos ember** ♦ **dzsósútekiinsuka**

**iszalag** ♦ **kazaguruma** (Clematis patens) ♦ **teszzen** (Clematis)

**iszap** ♦ **doro** „A lábamat beledugtam az iszapba.” [Asi-o doroni fumi ireta.] ♦ **hedoro** (csatornaiszap) ◇ **aktív iszap kaszszeiodei** ◇ **ipari iszap odei** „ipari iszap tisztítása” [Odeisori] ◇ **piszkos iszap odei** ◇ **só-iszap nigari**

**iszapos** ♦ **deidzsóno** „A talaj iszapos volt.” [Deidzsóno cucsidatta.] ♦ **dorono**

**iszappakolás** ♦ **doropakku** ♦ **doromaszszádzsi** (iszappmassázs) ♦ **minerarupakku**

**iszapvulkán** ♦ **deikazan**

**iszik** ① **nomu** „Vizet ittam.” [Mizu-o nonda.] ♦ **itadaku** „Ittam egy csésze kávé.” [Kóhí-o ippaiitadakimasita.] ♦ **oszake-o jaru** „Nem iszom.” [Oszake-o jaranai.] ♦ **toru** „Igyon eleget!” [Dzsúbunszuibun-o tottekudaszai.] ♦ **hamu** ◇ **állva iszik tacsinomiszuru** „Állva ittam a bárban.” [Báde tacsinomisita.] ◇ **bort iszik és vizet prédikál genkóicscsisinai** „olyan ember, aki bort iszik és vizet prédikál” [Genkóicscsisinai hito] ◇ **együtt iszik szakazuki-o kavaszu** „Együtt ittak.” [Karera-va szakazuki-o kavasita.] ◇ **holtrészegre issza magát tavainaku jou** ◇ **körbeadvá isszák mavasinomiszuru** „Körbeadtuk a sört, úgy ittuk.” [Bíru-o mavasi nomisita.] ◇ **leissza magát szakeninomareru** „Ne idd le magad!” [Szakeni nomareruna!] ◇ **leitat nomicubuszu** „Leitatottam a kollégámat.”

[Dórjó-o nomi cubusita.] ◇ **nehéz belőle inni nominikui** „Ebből a pohárból nehéz inni.”

[Konoguraszu-va nominikui.] ◇ **nem iszik geko** (alkoholt) „Ő nem iszik.” [Kare-va gekonojódeszu.] ◇ **nem tudja, eszik-e vagy isszák mattakuvakaranai** „Nem tudom, hogy eszik-e vagy isszák ezt az okostelefont.”

[Konoszumaho-va mattaku vakaranai.] ◇ **pertut iszik keigo-o jamejótoiuszakazuki-o kavaszu** „Pertut ittam a szomszédommal.” [Rindsinto keigo-o jamejótoi szakazuki-o kavasita.] ◇ **szokott inni hidarigakiku** „Szoktál inni?” [Kimi-va hidariga kiku?] ◇ **túl sokat iszik fukazake-oszuru** (alkoholt)

**iszik a szerencséjére** ◇ **zento-o sukusitekanpaiszuru**

**iszik, és fizetés nélkül távozik** ◇ **nomita-oszu** „Ivott, és fizetés nélkül távozott.” [Nomi taositamama deteita.]

**iszik mint a bálna, eszik mint a ló** ◇ **geiinbasoku**

**iszik, mint a gödény** ◇ **geiinszuru** ◇ **szake-nioboreru**

**iszik mint a tehén, eszik mint a ló** ◇ **gjúinbasoku**

**iszik valaki emlékére** ◇ **kenpaiszuru** „Ittunk a halott barátom emlékére.” [Nakunatta tomodacsini kenpaisita.]

**iszik valamire** ◇ **sukuhai-o ageru** „Igyunk a te egészségedre!” [Anatano kenkóni sukuhai-o agemasó!]

**iszlám** ◇ **iszuramu** ◇ **iszuramukjó** (vallás) ◇ **iszuramukjóno** (iszlamista) ◇ **kaikjó** ◇ **siita síaha** ◇ **siita iszlám síaha** ◇ **szunnita iszlám szun-naha**

**iszlám fundamentalizmus** ◇ **iszuramugenrisugi**

**iszlamista** ◇ **iszuramukjóno**

**iszlám vallás** ◇ **iszuramukjó**

**iszlám világ** ◇ **iszuramuken**

**iszogat** ◇ **szakazuki-o kaszaneru** „A barátimmal iszogattunk.” [Tomodacsito szakazuki-o kaszaneta.] ◇ **csibicsibinomu** „Iszogatva beszélgettem a barátommal.” [Oszake-o csibicsibi nominagara júdzsinto katari atta.] ◇ **egymás-**

**nak töltve iszogat kumikavaszu** „A barátommal egymásnak töltve bort iszogattunk.” [Tomodacsitovain-o kumi kavasiteita.]

**iszogatás** ◇ **szakazukinoósú**

**iszogat a vacsoránál** ◇ **bansakuszuru** „Nem szoktam iszogatni a vacsoránál.” [Boku-va bansakusinai.]

**iszogat egymással** ◇ **szakazuki-o torikavaszu** „Iszogattak egymással.” [Karera-va szakazuki-o tori kavasita.]

**iszony** ◇ **ijagari** ◇ **kjófúsó** ◇ **fényiszony nikkókjófúsó** ◇ **tériszonyos kósokjófúsóno** (magasságiszonyos) „Nem akarok lenézni, tériszonyos vagyok.” [Boku-va kósokjófúsónanode sita-o mitakunai.]

**iszonyatos** ◇ **oszorubeki** „iszonyatos pusztítás” [Oszorubeki hakai] ◇ **szugoi** „Iszonyatos tömeg volt a városban.” [Macci-va szugoi hitogomidatta.] ◇ **csigagjakurjúszurujóna** „iszonyatos megrázkódtatás” [Csiga gjakurjúszurujóna sógeki] ◇ **tehidoi** „Iszonyatos károm keletkezett.” [Tehidoi higai-o uketa.] ◇ **hidoi** „Iszonyatos halált halt.” [Hidoi sini katao sita.] ◇ **mórecuna** „iszonyatos fájdalom” [Mórecuna itami]

**iszonyatosan** ◇ **szugoku** „Iszonyatosan messze van a szülőföldem.” [Kokjó-va szugoku tói.] ◇ **tehidoku** ◇ **hidoku** „A balesetben iszonyatosan megsérült.” [Dzsikode karada-o hidoku utareta.] ◇ **mórecuni** „Iszonyatosan mérges.” [Mórecuni okotteiru.]

**iszonyatos csapás** ◇ **mógeki** „Iszonyatos csapást mértünk az ellenség állásaira.” [Tekidzsinni mógeki-o kuvaeta.]

**iszonyodik** ◇ **ijagaru** „Iszonyodik a házimumkától.” [Kadzsi-o ijagaru.]

**iszonyú** ◇ **szuszamadzsii** „iszonyú erő” [Szuszamadzsii csikara]

**isztambul** ◇ **iszutanburu**

**ltabasi kerület** ◇ **itabasiku**

**itakonsav** ◇ **itakonszan**

**ital** ◇ **inrjó** ◇ **oszake** (szeszes ital) „Kérsz egy italt?” [Oszake nomu?] ◇ **onagare** „Megtisztel ezzel az itallal.” [Onagare-o itadakimaszu.] ◇ **szake** (alkoholos) „Bírja az italt.” [Kare-va szakeni cujoi.] ◇ **nomimono** „Ezt az italt nem

kértem!” [Kono nomi mono-o tanondeinai!]  
 ◆ **mizumono** ◇ alkoholmentes ital **hiaru-kóruinrjó** ◇ alkoholmentes ital **szofuto-dorinku** ◇ alkoholmentes ital **non-arukóruinrjó** ◇ alkoholtartalmú ital **oszake** „Az alkoholtartalmú italok között nem találok a vörösbor!” [Oszakeno nakani-va akavaingaarimaszenga--] ◇ **égetett szeszesisital kasu** ◇ **elkeseredésében ivott ital jakezake** „Elkeseredésében az italhoz menekült.” [Kare-va jake zakeni hasitta.] ◇ **erős ital cujoiszake** ◇ **fejébe száll az ital oszakedekigaóikikunaru** „Fejembe szállt az ital, és mindenkit megvendégeltem.” [Oszake-o nonde kiga ókikunatte, min-nani gocsiszósitesimatta.] ◇ **megárt neki az ital varujoiszuru** „Megártott nekem az ital, és megfájdult a fejem.” [Varujoisite atamaga itakunatta.] ◇ **rövid ital cujoioszake** (erős ital) „A rövid italok között volt pálinka.” [『Cujoi oszake』no nakani-va párinkamoatta.] ◇ **szénsavas ital tanszan-inrjó** ◇ **szeszis ital arukóruinrjó**

**italautomata** ◆ **inrjónodzsidoanbaiki** ◆ **dzsidoanbaiki** (elárusító automata)

**ital a vacsorához** ◆ **bansaku**

**italbolt** ◆ **szakaja**

**italdoboz** ◆ **kan** (fém) ◇ **alumínium italdoboz arumikan**

**ital és nők** ◆ **jútó** „Italra és nőkre herdálja a vagyónát.” [Jútóni zaiszan-o ranpiszuru.]

**italfogyasztás** ◆ **nomimono-o nomukoto** ◇ **korlátlan italfogyasztás nomihódai**

**Itália** ◆ **itaria** ◆ **itarija**

**italkedvelő** ◆ **aiinka** ◆ **szakezukina** „Az italkedvelő embernek nyilván italt veszünk ajándékba.” [Szakezukina hito-e nopurezento-va japari oszakedane.]

**italkereskedés** ◆ **szakaja**

**italkóstolás** ◆ **siin**

**italkóstoló** ◆ **siinkai**

**itallap** ◆ **dorinkumenjú** (menü) ◆ **nomimono-nomenjú**

**italmennység** ◆ **nomimonorjó** ◇ **fogyasztott italmennység insurjó**

**italos** ◆ **szakabitarino**

**italospohár-öblítő edény** ◆ **haiszen**

**italozás a vacsoránál** ◆ **bansaku**

**italozás és nők élvezete** ◆ **susoku**

**italozás kedvelése** ◆ **aiin**

**italozás okozta rossz közérzet** ◆ **varujoi**

**italozik** ◆ **oszake-o nomu** „A kocsmában italozik.” [Pabude oszake-o nondeiru.] ◆ **kikosimeszu** ◆ **szakamoriszuru** „Már napközben elkezd italozni.” [Hirumakara szakamoriszuru.]

**italozóhelyiség** ◆ **bá** ◇ **otthoni italozóhelyiség hómu-bá**

**italszerető** ◆ **aiinka** ◆ **insuka**

**italt és édességet is kedvelő** ◆ **rjótózukai** (egyén)

**italtól bűzlő** ◆ **szakabitarino**

**italtöltés** ◆ **osaku** ◆ **saku** „Kocsmázáskor a beosztottja által töltött italt itta.” [Nomi kaide bukano sakude nonda.]

**italtöltő hölgy** ◆ **osaku**

**italt tölt** ◆ **saku-o szuru**

**itat** ◆ **nomaszeru** „A csecsemőt tejjel itattam.” [Akacsan-nimiruku-o nomaszeta.] ◆ **mizu-ageru** (vízzel) „A lovakat itattam.” [Umani mizu-o ageitea.]

**itatja az egereket** ◆ **sioatareru**

**itató** ◆ **mizujari** ◆ **mizujariki**

**itatós** ◆ **szuitorigami** (itatóspapír)

**itatóspapír** ◆ **szuitorigami**

**itatóvályú** ◆ **mizuire** (állatoknak) ◆ **mizuoke**

**ítél** ◆ **iivataszu** (ítéletet hoz) „A bíróság öt év letöltendő szabadságvesztésre ítélte.” [Szaibanso-va csóekijon nenno dzsikkei-o ii vatasita.] ◆ **soszuru** „Pénzbüntetésre ítélték.” [Bakkinni soszareta.] ◆ **sodanszuru** „Fontos személynek ítélték.” [Dzsjúdzsinbucutosite sodansita.] ◆ **szenkokuszuru** (ítéletet hirdet) „A bíróság bűnösnek ítélte a vádlottat.” [Szaibanso-va hikokuni júzaino szenkoku-o sita.] ◆ **dandzsiru** „A lakás elkobzását törvénytelennek ítélték.” [Ieno szasi oszae-va ihóto dandzsita.] ◆ **csószuru** „Történelmi tapasztalatokból ítélve, a kudarc elkerülhetetlen.” [Rekisitekikeikenni csósitemiruto sippai-va szakerarenai.] ◆ **toszuru** „A vádlottat bűnösnek ítél-

ték.” [Hikokunin-o júzaitosita.] ♦ **handan-szuru** „Úgy ítélte, nincs hatással a szervezetére.”

[Karadani eikjósinaito handansita.] ♦ **han-o kudaszu** „A bíró bűnösnek ítélte a gyilkost.”

[Szaibankan-va szacudzsinhani júzaihan-o kudasita.] ♦ **hjókaszuru** (értékel) „Külsőségek alapján ítél.” [Gaikande monogoto-o hjókaszuru.] ♦ **hjókau-o szuru** „Az esküdtek helyesen ítéltek.” [Baisin-in-va tadasi hjókau-o sita.] ♦ **miukeru** „A röntgenből ítélve nincs elváltozás.” [Konorentogenkara miuketatokoro ihen-va nai.] ♦ **miru** „Lehetetlennek ítéltém a győzelmet, ezért nem is mérkőztem meg.”

[Sóri-va muritomite tatakauno-o jameta.] ◇

**elhamarkodottan ítél szokudanszuru** „Ezt nem szabad elhamarkodottan giccsnek ítélni.”

[Daszakuto szokudansite-va narumai.] ◇

**rosszul ítél jomiajamaru** „Rosszul ítélte meg, hogy mikor kell befektetni.” [Tósidzsiki-o jomi ajamatta.]

**ítélet** ♦ **szaieku** ♦ **szaiecuso** ♦ **szaidan**

♦ **szata** ♦ **dzsadzsdzsi** ♦ **sinpan** „A versenyző tiltakozott a bíró ítéletével szemben.”

[Szensu-va sinpanni kógisita.] ♦ **szeibai** ♦

**szenkoku** (ítélethirdetés) „Az ítélet szerint ártatlan.” [Kare-va muzaino szenkoku-o uketa.]

♦ **szenkokuso** ♦ **tósin** ♦ **han** ♦ **hankecu** (bíró-sági) „A bíróság ítéletet hozott.” [Szaibanso-va hankecu-o kudasita.] ♦ **hantei** „Tiltakozik a játékvezető ítélete ellen.” [Sinpanno hanteini kógisita.] ♦ **hjókecu** ◇ **életfogytiglani ítélet** **súsinkei** „Életfogytiglanra ítélték.”

[Súsinkei-o kaszerareta.] ◇ **elhamarkodott ítélet szokudan** ◇ **enyhe ítélet ondzó-hankecu** ◇ **halálos ítélet sikei** „A gyilkos halálos ítéletet kapott.” [Szacudzsinhan-va sikeino szenkoku-o uketa.] ◇ **halálos ítélet sikeihankecu** „A bíróság halálos ítéletet hozott.” [Szaibanso-va sikeihankecu-o kudasita.] ◇ **jogerős ítélet kakuteihankecu** ◇ **közbenső ítélet csúkanhankecu** ◇ **másodfokú ítélet nisinhankecu** ◇ **végítélet saigonosinpan** ◇ **végítélet napja saigonosinpan-nohi**

**ítéletet hirdet** ♦ **szenkokuszuru** „Halálos ítéletet hirdettek.” [Sikei-o szenkokuszareta.]

♦ **hankecu-o kudaszu**

**ítéletet hoz** ♦ **sinpan-o kudaszu** ♦

**hankecu-o iivataszu** „Bűnösséget kimondó

ítéletet hoztak.” [Júzaihankecu-o ii vataszaretta.]

**ítéletet mond** ♦ **hankecu-o kudaszu**

**ítélethirdetés** ♦ **szenkoku**

**ítéletidő** ♦ **óarasi** (nagy vihar)

**ítélkezés** ♦ **szabaki** „isten ítélkezése” [Kamino szabaki] ♦ **szabakukoto** ♦ **dzsadzsdzsi** ♦ **sodan** ♦ **sinpan** ♦ **hankecu** ♦ **handan** (döntés)

**ítélkezik** ♦ **szabaki-o kudaszu** „Isten ítélkezett felettük.” [Kamiga karerani szabaki-o kudasita.] ♦ **szabaku** (valaki felett) „Az ítélkezők felette, aki saját maga sohasem vétkezett.”

[Dzsi-bunde cumi-o okasitakotononai hitodakega hito-o szabakukotogadekiru.] ♦ **dantei-szuru** (határozott következtetés) „Elhamarkodottan ítélkezett.” [Avatete danteisita.] ♦ **hankecu-o kudaszu** „A bíróság ítélkezett.”

[Szaibanso-va hankecu-o kudasita.] ♦ **han-o kudaszu** „A király egymaga ítélkezett.”

[Ószama-va csokuszecuhan-o kudasita.]

**ítélőképes** ♦ **handannórjokunoaru** ♦ **funbecunoaru** „Ítélnőképes felnőtté vált.” [Funbecunoaru otonaninatta.]

**ítélőképeség** ♦ **handannórjoku** „Elvesztette az ítélőképeségét.” [Handannórjoku-o usinatta.]

**ítélőképeség** ♦ **gansiki** „Tévedhetetlen az ítélőképesége.” [Kareno gansiki-va kuruvanai.] ♦ **kansikigan** „Jól meg tudja ítélni a művészeti alkotásokat.” [Bidzsucuni kansikigangaaru.] ♦ **kensiki** „Megkérdőjelezem a politikai ítélőképeségét.” [Szeidzsikano kensiki-o utagau.] ♦ **funbecu** ♦ **mei** „Jó az ítélőképesége a jövőt illetően.” [Szenkenno meigaaru.] ♦ **mekiki** ♦ **jomi** „Ennek a vezetőnek jó az ítélőképesége.” [Kono keieisano jomiga fukai.] ♦ **vakimae** „jó ítélőképeségű ember” [Vakimanoaru hito]

**ítélőszék** ♦ **szaibanso** ♦ **sinpandzso**

**iteráció** ♦ **iterésón** ♦ **hanpuku**

**iterátor** ♦ **iteréta** ♦ **hanpukusi**

**iteroparitás** ♦ **taszúkaihansoku**

**itóka** ♦ **oszake** ◇ **lefekvés előtti itóka nezake**

**IT-szakember** ♦ **aitiszenmonka**

**itt** ♦ **koko** „Itt a bejárat!” [Iri gucusi-va koko-da!] ♦ **kocsira** „Kérem, itt várjon!” [Kocsirade matteite kudaszai!] ♦ **kocscsi** „Itt vagyok!” [Kocscsi, kocscsi!] ♦ **konohende** (körrülbelül) „Mára itt befejezzük.” [Kjó-va kono hende.]

**ittas** ♦ **suki-o obiru** (állapotban van) „Ittasan vezetett.” [Kare-va suki-o obite untensiteita.] ♦ **jopparatteiru**

**ittas állapotú** ♦ **szakenoeno** „italos állapotban leszereplés” [Szakeno ueno sittai]

**ittasan** ♦ **szakenoede** „Ittasan bajt okoz.” [Oszakeno uedenotoraburu-o okoszu.]

**ittasan vezet** ♦ **insúntenszuru**

**ittasság** ♦ **insu** ♦ **suki** ♦ **szuitai** ♦ **jókoto** ♦ **örömittasság** **gorokobini joukoto**

**ittas vezetés** ♦ **insúnten** ♦ **sukiobiunten** ♦ **jopparaiunten** „Megszigorították az ittas vezetés elleni intézkedéseket.” [Jopparai untenno tori simari-o kjókasita.]

**ittas személy** ♦ **szuikjaku**

**itt az idő** ♦ **izakamakura** ♦ **dzsiszecutórai** „Itt az idő, hogy munkahelyet váltsak!” [Tenso-kuno dzsiszecutóraidai.]

**itteni** ♦ **kokono** „Nem ismerem az itteni szokásokat.” [Kokono súkan-va sirimaszen.]

**itterbium** ♦ **itterubiumu** (Yb)

**itthon** ♦ **ucsini** „Csak én vagyok itthon.” [Ucsini-va vatasisikainai.] ♦ **okidokoro** „Nem érzem itthon magam ebben a házban.” [Kono ucsini-va mino oki dokoroganai.]

♦ **nem itthon szoto** „Ma nem eszek itthon, nem kell vacsora!” [Kjóhá szotode taberukara jú gohan-va iranai.]

**itthoniak** ♦ **ucsinomono** „Az itthoniak most elmentek hazulról.” [Ucsino mono-va ima minagaisucsiteimaszu.]

**itt is ott is** ♦ **kokokasiko**

**itt is, ott is** ♦ **szokokasikoni** „Itt is, ott is kis örömekre lehetünk.” [Csiiszana jorokobi-va szokokasikoni korogatteiru.] ♦ **szokokokoni** „Itt is, ott is virágok nyíltak.” [Hanagaszokokoni szaiteita.]

**itt is, ott is belebotlik az ember** ♦ **gorogoroaru** „Itt is, ott is új építésű lakásokba boltik az ember.” [Sincsikumanson-va gorogoroaru.]

**itt is, ott is virágzik** ♦ **szakimidareru** „Amikor eljön a tavasz, a mezőn itt is, ott is virágok nyílnak.” [Haruninaruto noharade hanaga szakimidareteiru.]

**itt levágandó** ♦ **kiritoriszen**

**itt maradás** ♦ **zanrjú**

**itt-ott** ♦ **acsikocsi** „A pusztában itt-ott volt egy-két bokor.” [Puszutade-va acsikocsiniukucukano jabugaatta.] ♦ **acsirakocsira** „A város itt-ott karácsonyi díszkivilágítást kapott.” [Macsinoacsirakocsiranikuriszumaszuiruminé-songa dekita.] ♦ **acscsikocscsi** „A nadrág itt-ott lyukas volt.” [Zubon-niacscsikocscsi anaga aiteita.] ♦ **kokokasiko** ♦ **tentento** „A sziklák között itt-ott fű nőtt.” [Ivato ivano aidani tentento kuszaga haeteita.] ♦ **pacunpacunto** „Itt-ott házak álltak.” [Tegapocunpocunto tatteita.]

**itt-ott lát** ♦ **szankenszuru**

**itt ragad** ♦ **teicsakuszuru** „Itt ragadtam ezen az isten háta mögötti helyen.” [Kono hekicsini teicsakusitesimatta.]

**ittrium** ♦ **ittoriumu** (Y)

**itt van** ♦ **szokodearu** „A probléma itt van.” [Mondai-va szokodearu.]

**ius sanguinis** ♦ **kettósugi** (leszármazási elv)

**ius soli** ♦ **szeicsisugi** (területiségi elv)

**ív** ♦ **áku** ♦ **ácsi** ♦ **ko** ♦ **kokei** ♦ **zenban** (egész ív papír) „AO-s papírív” [Éreh-zenban] ♦ **tai** (hangjegyek kötése) ♦ **mai** (40x60 cm) „3 ív papír” [Szanmaino kami] ♦ **boltív kjúrjú** „gó-tikus boltív” [Gosikku fúno kjúrjú] ♦ **csúcs-ív gosikku-ácsi** ♦ **elektromos ív denko** ♦ **jelenléti ív sukkecuhjó** ♦ **patkó alakú ív bateikeiácsi** ♦ **szívárvány íve nidzsinohasi**

**ivadék** ♦ **siszon** ♦ **halivadék csigjo**

**ív alak** ♦ **kjúkei** ♦ **bó**

**ivar** ♦ **szeibucutekiszei** ♦ **hímivarú virág obana** ♦ **nőivarú virág mebana**

**ivararány** ♦ **szeihi**

**ivarérés** ♦ **szeiszeidzsuku**



**ivarérett** ♦ **szeiszeidzsukusita** „ivarérett hím” [Szeiszeidzsukusita oszu]  
**ivarérett lesz** ♦ **szeiszeidzsukuszuru**  
**ivarérettség** ♦ **szeiszeidzsuku**  
**ivarhoz kapcsolódó öröklődés** ♦ **banszei-iden**  
**ivari ciklus** ♦ **szeisúki**  
**ivari hormon** ♦ **szeihorumon**  
**ivari kiválogatódás** ♦ **szeitóta**  
**ivari kromoszóma** ♦ **szeiszensokutai**  
**ivarmeghatározás** ♦ **szeikettei**  
**ivarmirigy** ♦ **szeisokuzen** ♦ **szeiszen**  
**ivaros ág** ♦ **kahei** (gynophore)  
**ivaros nemzedék** ♦ **júszeiszedai**  
**ivarosság** ♦ **júszei**  
**ivaros szaporodás** ♦ **júszeiszeisoku** ♦ **rjó-szeiszeisoku**  
**ivarsejt** ♦ **haigúsi** ◇ férfi ivarsejt **szeiboszaibó** ◇ hím ivarsejt **tane** ◇ hím ivarsejt **szeiboszaibó** ◇ női ivarsejt **ranboszaibó** ◇ nőtény ivarsejt **ranboszaibó**  
**ivarsejtek összeolvadása** ♦ **haigúsijúgó**  
**ivarsejtképzés** ♦ **haigúsikeiszei**  
**ivarszerv** ♦ **szeiki** ◇ belső ivarszerv **nai-buszeisokuki** ◇ **genitália gaibuszeisokuki** (külső ivarszerv) ◇ **gonád naibuszeisokuki** (belső ivarszerv) ◇ **külső ivarszerv gaibuszeisokuki**  
**ivartalan** ♦ **taneganai** „Az a férfi ivartalan.” [Szono otokonihá taneganai.] ♦ **funenszei** (növény) ♦ **muszeino**  
**ivartalanít** ♦ **kjoszeiszuru** „Az állatorvos ivartalanította a kutyát.” [Dzsúsi-va inu-o kjoszeisita.] ♦ **dansusudzucu-o okonau** „Ivartalanították a macskát.” [Nekono dansusudzucu-o okonatta.]  
**ivartalanítás** ♦ **kjoszei** „Ivartalanítást végeztek a macskán.” [Nekoni kjoszei-o hodokosita.] ♦ **dansu**  
**ivartalanító műtét** ♦ **kjoszeisudzucu** ♦ **dansusudzucu**  
**ivartalanság** ♦ **funenszei** (növényeknél)  
**ivartalan szaporítás** ♦ **eijóhansoku**

**ivartalan szaporodás** ♦ **tanszeiszeisoku** ♦ **muszeiszeisoku**  
**ivartalan virág** ♦ **csúszeika**  
**ivás** ♦ **surjó** (alkoholmennyiség) „Kevesebbet iszok.” [Surjóga hettekita.] ♦ **nomukoto** ◇ **állva ivás tacsinomi** ◇ **nem ivás kinsu** „Megfogadja, hogy nem iszik.” [Kinsuno csikai-o szuru.]  
**ivás** ♦ **szanran** (íkrázás)  
**ivás, hazardjátékozás és nőzés** ♦ **nomuucukau**  
**iváshoz édesvízbe vándorló hal** ♦ **sórjúgjo** „Íváshoz édesvízbe vándorló hal és íváshoz tengerbe vándorló hal” [Sórjúgjoto kórjúgjo] ♦ **szokagjo**  
**iváshoz tengerbe vándorló hal** ♦ **kókaigjo** ♦ **kókagjo** ♦ **kórjúgjo** „Íváshoz édesvízbe vándorló hal és íváshoz tengerbe vándorló hal” [Sórjúgjoto kórjúgjo]  
**ívási időszak** ♦ **szanranki**  
**ívási szokás** ♦ **szakegusze**  
**ívásra használt** ♦ **in-jó**  
**ívásra legalkalmasabb hőmérséklet** ♦ **nomigoroondo** „kávé íváásra legalkalmasabb hőmérséklete” [Kóhíno nomigoroondo]  
**ívásvándorlás** ♦ **szanrankaijú**  
**ívászat** ♦ **szakamori** ♦ **suen** ♦ **suszeki** „Ívászatot rendez.” [Suszeki-o mókeru.] ♦ **cúin** ♦ **nomikai** ◇ **mértéktelen ívászat fukazake**  
**ívászatot rendez** ♦ **suen-o haru** „Búcsúívászatot rendeztünk.” [Szóbecuno suen-o hat-ta.]  
**ívásszünet** ♦ **mizuiri** (szumóban)  
**ívásszünetet tart** ♦ **mizugahairu** (szumóban)  
**ivatake** ♦ **ivatake** (Gyrophora esculenta)  
**Ivate megye** ♦ **ivateken**  
**i végű melléknév** ♦ **keijósi**  
**ível** ♦ **ko-o egaku** „A távolban egy szivárvány ívelt.” [Kanatade nidzsiga ko-o egaiteita.] ♦ **szoraszu** „Az asztal lábai ívelve vannak.” [Cukuenu asi-va szorasitearu.] ◇ **felfelé ívelő uvamuki** „gazdaság felfelé ívelő trendje” [Keizaino uvamuki keikó] ◇ **felfelé ívelő csillag**

**hinodenoiki** „Felfelé ívelt a csillaga.” [Kare-va hino deno ikioideszu.]

**ívelt** ♦ **ácsigata** „ívelt mennyezet” [Ácsi gatatendzsó] ♦ **kjúkeino** ♦ **jamanarino** „ívelt szemöldök” [Jamanarino majuge] ♦ **jumigatano** „ívelt híd” [Jumigatano hasi]

**ívelt alak** ♦ **kjúdzsó**

**ívelt híd** ♦ **szoribasi** ♦ **taikobasi**

**ívelt homlok** ♦ **fudzšibitai**

**ívelt lépcső** ♦ **mavarikaidan**

**ívetség** ♦ **jamanari**

**ívelt szemöldök** ♦ **rjúbi** „A nő felhúzta a szemöldökét.” [Kanodzso-va rjúbi-o gjakudateta.]

**íves** ♦ **kjúkeino** ♦ **kjúdzsó** „íves ínszalag” [Kjúdzsódzsintai] ♦ **kodzsóno**

**ívesen** ♦ **kodzsóni**

**íves mennyezet** ♦ **funazokotendzsó** (két oldalról)

**ívhegesztés** ♦ **ákujószecu**

**ívhegesztőgép** ♦ **ákujószecuki**

**ívhid** ♦ **ácsikjó** (boltozatos híd)

**ívik** ♦ **szanranszuru** „Ívnek a lazacok.” [Szak-ega szanransiteiru.]

**ívjárat** ♦ **hankikan** (félkörös ívjárat)

**ívkioltás** ♦ **sóko**

**ívkisülés** ♦ **ákuhóden** ♦ **denkohóden**

**ívlámpa** ♦ **kotó**

**ívó** ♦ **nomija** „Az ívóban bedobott egy rövidet.” [Nomi jade ippainoarukóru-o nomi hosita.]

**ívócimbora** ♦ **nomitomodacsi** ♦ **nominakama**

**ívódik** ♦ **nidzsimu** „A folt a ruhába ívódott.” [Simiga jófukuni nidzsinda.]

**ívóhely** ♦ **szanranbaso**

**ívólé** ♦ **inrjó**

**ívótárs** ♦ **nomitomodacsi** ♦ **nominakama**

**ívötök** ♦ **fukube** (Lagenaria siceraria var. gourda)

**ívóvíz** ♦ **in-jószui** ♦ **inrjószui** ♦ **dzsószui** „ívóvíz és szennyvíz” [Dzsószuito geszui] ♦ **nomimizsu**

**ívóvízellátás és szennyvízelvezetés** ♦ **kjúhaiszui**

**ívóvízvezeték** ♦ **dzsószuidó**

**ívóvízvezeték és szennyvízvezeték** ♦ **dzsógeszuidó**

**ívrét** ♦ **nimaiori** (kétrét hajtás)

**íz** ♦ **adzsi** „Ennek a bornak borzasztó íze van!”

[Konovain-va hidoi adzsida.] ♦ **adzšivai** ♦

**atari** ♦ **kanszecu** (ízeltlábúaké) ♦ **kucsi** ♦

**kucsiatari** „Kellemes ízű ez az étel.” [Kono

rjóri-va kucsiatariga javarakai.] ♦ **taiszecu**

(ízeltlábúaké) ♦ **alapíz gomi** ♦ **állít az ízén**

**adzsi-o totonoeru** „Sóval állítottam a leves

ízén.” [Siodeszúpuno adzsi-o totonoeta.] ♦

**egy ízben cuideni** „Ha telefonálsz, akkor egy

ízben intézd el a foglalást is!” [Denvaszurunara,

jojakumocuideni onegaisimaszu.] ♦ **felnőt-**

**tek által kedvelt íz otonoadzsi** ♦ **gyen-**

**ge ízü adzšigauszui** „Ennek a gyümölcsének

gyenge íze van.” [Konodzšúszu-va adzšiga

uszui.] ♦ **hozzászokik az ízéhez tabecu-**

**keru** „Hozzászoktam ennek az ételnek az ízé-

hez.” [Kono rjóri-va tabecuketeiru.] ♦ **kan-**

**disznó íz butanooszusú** ♦ **különleges íz**

**csinmi** ♦ **megismeri az ízét adzsi-o siru**

„Megismertem a vereség ízét.” [Haibokuno

adzsi-o sitta.] ♦ **megismeri az ízét adzsi-o**

**oboeru** „Veszélyes az a medve, amelyik megis-

merete az emberhús ízét.” [Hitono adzsi-o obo-

eta kuma-va kikendeszu.] ♦ **miszoiz miszo-**

**adzsi** ♦ **rossz lesz az íze adzšigaocsiru**

„Rossz ízű lett ennek a gyártónak a csokija.”

[Kono kaisanocsoko-va adzšiga ocsita.] ♦ **sa-**

**ját szája íze szerinti cugógaii** „Az állami

televízió csak a saját szája íze szerinti műsorokat

közvetíti.” [Szeifunoterebi kjoku-va cugónoii-

kotosika hódósinai.] ♦ **se íze, se bűze**

**adzšimoszokkemonai** (unalmas) „Ennek a

formatervnek se íze, se bűze.” [Konodezain-va

adzšimo szokkemonai.] ♦ **szójaiz sójuadzsi**

♦ **tömény ízü adzšigakoi** „Ennek a gyümölcs-

lének tömény íze van.” [Konodzšúszu-va adzšiga

koi.]

**Izanagi gazdasági korszak** ♦ **izanagikeiki**  
(1965-1970)

**Izanami gazdasági korszak** ♦ **izanamikeiki**  
(2002-2008)

**izé** ♦ **icsimocu** (pénisz) ♦ **eeto** „Ízé..., hát nem elfelejtettem!” [Eeto..... Vaszuremasita.]

**izég-mozog** ♦ **szovaszovaszuru** „A megváraztatott emberek izegtek-mozogtak.” [Mataszareta hitotacsi-va szovaszovasiteita.] ♦ **modzsimodzsiszuru** „Izegtem-mozogtam, mert véécre kellett mennem.” [Toireni ikitakutemodzsimodzsisita.]

**ízekre szed** ♦ **kokioroszu** (kíméletlenül megbírál) „Az újságok ízekre szedték a korrupt politikust.” [Sinbun-va vairo-o uke totta szeidzsika-o koki orosita.]

**ízéltő** ♦ **adzsimi** (kóstolás) „A boltban ízéltőt kaptunk a süteményből.” [Omiszedekékino adzsimi-o sita.] ♦ **kehai** (jel) „Áprilisban ízéltőt kaptunk a nyárból.” [Sigacunanoni nacuno kehai-o kandzsita.] ♦ **zencsó** (előjel) „Ez csak ízéltő abból, ami ránk vár.” [Kore-va vatasitacsi-o macsi uketeiru monono zencsódeszu.] ♦ **mihon** (minta) „Ízéltőtől lefordítottam egy fejezetet a könyvből.” [Mihontosite honno ih-só-o jakusita.] ♦ **jokoku** (előzetes) „Ízéltőt kaptunk a filmből.” [Eigano jokoku-o mita.]

**ízeltlábúak** ♦ **szeszszokudóbucumon** (Arthropoda)

**ízeltlábú állat** ♦ **szeszszokudóbucu**

**íz élvezése** ♦ **ganmi**

**íz élvezete** ♦ **sómi**

**ízérzék** ♦ **kucsi** „Kifinomult ízérzéke van.” [Kare-va kucsiga koeteiru.] ♦ **mikaku** „Kifinomult az ízérzéke.” [Mikakuga szurudoi.] ◇ **nincs ízérzéke** **mikakuoncsi** „Nincs ízérzéke.” [Kare-va mikakuoncsida.]

**ízérzékélés** ♦ **mikaku**

**ízés** ♦ **umai** „A banketten sok ízes ételt ettünk.” [Enkaide umai rjóri-o takuszan tabeta.] ♦ **oisii** (finom) „A szakács ízes ételeket főzött.” [Sefu-va oisii rjóri-o cukutta.] ♦ **hibikinoii** (jól hangzó) „Ízes tájszóval beszélt.” [Hibikinoii hógende hanasita.]

**ízesen** ♦ **umaku**

**ízésit** ♦ **adzsicukeszuru** „Sóval és borssal ízesítjük.” [Sioto kosóde adzsicukeszimaszu.] ♦ **adzsi-o cukeru** „Sóval ízesítettem a sült húst.” [Jakinikuni sioadzsi-o cuketa.] ♦ **adzsi-o fukumeru** „évszakra jellemzően ízesített süte-

mény” [Kiszecuno adzsi-o fukumetakéki] ♦ **kamiszuru** „Ízesíti az ételt.” [Rjórini kamiszuru.] ♦ **csómiszuru** „Csak sóval és borssal ízesítettem a sült húst.” [Jakiniku-o sioto kosódekedo csómisita.]

**ízésítés** ♦ **adzsicuke** „Az ízesítése miatt nem szeretem ezt az ételt.” [Kono rjórino adzsicuke-va szukide-va arimaszen.] ♦ **adzsicukenoanbai** (eltalálása) „Elrontottam a leves ízesítését.” [Szúpuno adzsicukeno anbai-o macsigaeta.] ♦ **anbai** „Ennek az ételnek jó az ízesítése.” [Kono rjóri-va adzsicukenoanbaigaii.] ♦ **kami** ♦ **csómi** ♦ **fúmi** „magyaros ízesítésű bableves” [Hangari fúmino mamenoszúpu] ♦ **furébá** ♦ **jakumi** ◇ **hozzávalók ízesítése** **sitaadzsi**

**ízésítés mértéke** ♦ **adzsikagen** „Jó az ízesítése az ételnek?” [Rjórino adzszikagen-va ikagadeszuka?]

**ízésítés nélküli** ♦ **uszuadzszino** ♦ **purén**

**ízésített ad** ♦ **fúmi-o cukeru** „Csípős ízesítést adtam az ételnek.” [Rjórini-piri karafúmi-o cuketa.]

**ízésítésű** ♦ **adzszino** „Epres ízesítésű joghurtot ettem.” [Icsigoadzszinojoguruto-o tabeta.]

**ízésítetlen joghurt** ♦ **purén-joguruto**

**ízésített** ♦ **adzsicukesita** ♦ **kórjóirino** „Ízesített tea” [Kórjóirino ocsa]

**ízésített gyalultjég** ♦ **kakigóri**

**ízésített olaj** ♦ **kómiabura** (fűszerolaj) ♦ **kómiju** (fűszerolaj)

**ízésített rizskása** ♦ **odzsija**

**ízésített tőkehal-ikra** ♦ **mentaiko**

**ízésítő** ♦ **kómirjó** ♦ **szuikucsi** (átlátszó japán levesbe) ♦ **jakumi** ◇ **mesterséges ízesítő** **dzsinkócsómirjó** ◇ **mesterséges ízesítő** **kagakucsómirjó**

**ízésítőanyag** ♦ **kómirjó** ♦ **csómirjó**

**ízésítőszer** ♦ **kómirjó** ♦ **csómirjó**

**ízesség** ♦ **adzsi** „ízes stílus” [Adzszinoaru bun-tai]

**ízetlen** ♦ **akusumina** „ízetlen tréfa” [Akusumina dzsódan] ♦ **hin-nonai** (ízléstelen) „Ízetlen viccet mondott.” [Hinnonai dzsódan-o itta.]

**ízét vesztett** ♦ **degarasino** „többször kifőzve, ízüket vesztett tealevelek” [Degarasino csano ha]

**izgága** ♦ **okjan-na** (tini) „izgága lányok” [Okjan-na muszumetacsi] ♦ **kizevasii** „izgága ember” [Kizevasii hito] ♦ **sirigaruna** ♦ **szekaszekasita** ♦ **szevasinai** (nyughatatlan) „izgága gyerek” [Szevasinai kodomo]

**izgága ember** ♦ **avatenbó**

**izgágán** ♦ **szevasinaku** (nyughatatlanul) „A majom izgágán járkált fel s alá ketrecében.” [Szaru-va szevasinaku orino naka-o ittari kitarisiteita.]

**izgalmas** ♦ **omosiroi** (érdekes) „Egyáltalán nem izgalmas az élete.” [Karenno dzsinszei-va zenzenomosirokunai.] ♦ **kincsógatakamaru** „Izgalmas kaland volt.” [Kincsóga takamaru bókendesita.] ♦ **sigekitekina** „izgalmas kaland” [Sigekitekina bóken] ♦ **csivakinikuodoru** „izgalmas kaland” [Csivaki nikuodoru bóken] ♦ **hakunecuszuru** „izgalmas mérkőzés” [Hakunecusita sóbu] ♦ **harahara** „Ez az akciófilm izgalmas.” [Konoakuson eiga-va haraharaszuru.] ♦ **haranbukumino** „A mai börze izgalmas volt.” [Kjóha haranbukumino szóbadatta.] ♦ **roman-o karitateru** „izgalmas projekt” [Roman-o kari tateru kikaku] ♦ **vakuvakuszuru** „izgalmas film” [Vakuvakuszuru eiga] ♦ **páratlanul izgalmas cúkaimuhino** „páratlanul izgalmas történelem” [Cúkaimuhino rekisi]

**izgalmas rész** ♦ **moriagari** „Most jön a koncert izgalmas része.” [Konszátono mori agari-va korekarada.]

**izgalmi állapot** ♦ **kófundzsótai**

**izgalom** ♦ **kincsó** (feszültség) ♦ **kincsókan** (érzése) „A filmben fokozódott az izgalom.” [Eigade kincsókanga takamatta.] ♦ **kófun** „Ez a gyógyszer elfojtja a mentális izgalmat.” [Kono kuszuri-va nóno kófun-o oszaeru.] ♦ **kófundzsótai** (állapota) ♦ **szuriru** „Keresi az izgalmat.” [Szuriru-o motometeiru.] ♦ **borutédzsi** ♦ **elmúlik az izgalma giganukeru** „Amikor már nem találtam érdekesnek, elmúlt az izgalmam.” [Omosiroszaganakunatte kiga nuketa.] ♦ **izgalomba hoz kincsósaszzeru** „A pénz izgalomba hozta.” [Okane-va kare-o kincsósaszeta.] ♦ **izgalomba jön kófunszuru**

„A kutya a csont látványától izgalomba jön.” [Inu-va hone-o miruto kófunszuru.] ♦ **maradék izgalom hotobori** „Elcsitul az eset körüli izgalom.” [Dzsikennohotoboriga szameta.]

**izgalomba hoz** ♦ **kincsósaszzeru** „A pénz izgalomba hozta.” [Okane-va kare-o kincsósaszeta.] ♦ **kófunszaseru** „A másnap utazás izgalomba hozta.” [Aszuno rjokóni kófunszita.] ♦ **kokoro-o odoraszzeru** „A természet működése izgalomba hoz.” [Sizenno sikumi-va kokoro-o odoraszzeru.] ♦ **csi-o vakaszu** „magyarokat izgalomba hozó futball” [Hangari dzsinno csi-o vakaszusakká] ♦ **vakuvakuszaseru** „izgalomba hozó szavak” [Mune-o vakuvakuszaseru kotoba]

**izgalomba jön** ♦ **iromekitacu** „Az tudományos híre izgalomba jöttem.” [Kagakunjúszuni iromeki tatta.] ♦ **iromeku** „Izgalomba jött az új gyógymód hallatára.” [Atarasii csirjóhó-o kiite iromeita.] ♦ **ekiszaitoszuru** „Könnyen izgalomba jön.” [Kare-va ekiszaitosijaszui szeikakuda.] ♦ **kófunszuru** „A kutya a csont látványától izgalomba jön.” [Inu-va hone-o miruto kófunszuru.] ♦ **zokuzokuszuru** „Izgalomba jövök, ha meglátom azt a szép nőt.” [Szono bidzsin-o mitarazokuzokuszuru.]

**izgalomban van** ♦ **kófunszuru** „Izgalomban vagyok, mert holnap lesz az első randim.” [Asitano hadzsimetenodétóni kófunsiteimaszu.]

**izgalommal telt** ♦ **nekinicucumareta**

**izgat** ♦ **inikaiszuru** (tagadó alakban) „Nem izgatja a kritika.” [Kare-va taninno hihannado ini kaiszanai.] ♦ **kinikakaru** (aggaszt) „Izgat a gyerek jövője.” [Kodomono sóraiga kinikakaru.] ♦ **kiniszuru** „Nem izgatja, hogy mit mondanak róla.” [Ano hito-va hitoga ikukoto-o kinisina.] ♦ **kininaru** „Izgat a testsúlyom.” [Taidzsuga kininateiru.] ♦ **sigekiszuru** „Ez a mosószert izgatja a bőrömet.” [Kono szenzai-va vatasino hada-o sigekiszuru.] ♦ **toncsakuszuru** „Nem izgatja az öltözködés.” [Kanodzso-va fukuszóni toncsakusina.] ♦ **nem izgat itakumokajukumonai** „Nem izgat, mit vágsz a fejemhez.” [Anatani nani-o ivaretemo itakumo kajukumonai.] ♦ **nem izgatja hecszsarana** „Nem izgat, hogy nincs barátnóm!” [Kano-dzonanteinakutemohecszsaraza!]

**izgatás** ♦ **szendó** (feltüzelés) ♦ **csóhacu**

**izgatja, hogy mit gondolnak róla** ♦ **gaibun-o kiniszuru** „Nem izgatja, mit gondolnak róla az emberek.” [Kare-va gaibun-o kinisinai.]

**izgatja magát** ♦ **akuszekuszuru** (apróságok miatt idegeskedik) „Apróságok miatt izgatja magát.” [Sódzsiniakuszekuszuru.]

**izgató** ♦ **sigekitekina** ♦ **csóhacutekina** „izgató pornófilm” [Csóhacutekinaporuno eiga]

**izgatószer** ♦ **kakuszeizai** ♦ **kófunzai**

**izgatott** ① **kófunszuru** „A bál miatt izgatott volt.” [Kanodzo-va butókainokotode kófunsiteita.] ② **vakuvakuszuru** „Izgatott vagyok az első randevűm előtt.” [Hadzsimentenodétodevakuvakusiteiru.] ③ **piripirizuru** „Mindenkizgatottan várta az eredményt.” [Minnapiripirisinagara kekka-o matta.] ♦ **ukiasidacu** „Az első randi előtt izgatott voltam.” [Szaisonodétone maeni ukiasidatta.] ♦ **ukiukisita** „Izgatottan menten az iskolába.” [Uki ukisita kibunde tókósita.] ♦ **uvacuku** „Egyfolytában izgatottan az utazásra gondoltam.” [Rjokónokotobakari kangaeteite uvacuiteita.]

♦ **ocsicukiganai** „A szép nők előtt izgatott lesz.” [Kireina dzsoszei-o maeniseite ocsi cukiganai.] ♦ **kigakidzsana** ♦ **kimoszozorona** „Ahogy közeledtem a szülőföldemhez, izgatott lettem.” [Kokjóni csikazuitekite kimoszozorodatta.] ♦ **kimocsigatakaburu** ♦ **kokorogadoru** „Izgatottam várom a holnapi bulit.” [Asitanopáti-o kangaeruto kokorogadoru.] ♦ **sinkeigatogaru** (ideg) „A vizsga előtt izgatott voltam.” [Sikenno maede sinkeiga togatteita.] ♦ **szozorona** „izgatott érzés” [Szozorona omoi] ♦ **takaburu** „Izgatott volt az esküvőjém.” [Kekkszikide kimocsiga takabutta.] ♦ **teniasze-o nigiru** „Izgatottan néztem a műkorcsolyát.” [Figuaszukéto-o mite teni asze-o nigitta.] ♦ **tokimekaszu** „Izgatottan vártam a fejleményeket.” [Tenkai-o kokoro-o tokimekasite matteita.] ♦ **tokimeku** „Izgatott volt, hogy felvették a vállalathoz.” [Njúsadekite munegatokimeita.] ♦ **munegaodoru** (hevesen ver a szíve) „A szereposztástól izgatott lettem.” [Hajjakuni munega odotta.] ♦ **munegaszavagu** ♦ **munegahazumu** „Izgatottan reménykedett.” [Kitaikanni munega hazunda.] ♦ **izgatott a hangja koegahazumu** „Izgatott han-

gon mondta, hogy sikerült a vizsga.” [Sikengókaku-o hazunda koede siraszeta.]

**izgatott a hangja** ♦ **koegahazumu** „Izgatott hangon mondta, hogy sikerült a vizsga.” [Sikengókaku-o hazunda koede siraszeta.]

**izgatottan** ♦ **ukiuki** „Izgatottan készült az útra.” [Uki ukito tabino dzsunbi-o sita.] ♦ **fu-vafuva** „házasságkötéskor tapasztalt izgatott érzés” [Kekkszita koronofuvafuvasita kimo-csi]

**izgatottan felkiált** ♦ **kanszei-o ageru** „Amikor megláttam a virágzó cseresznyefákat, izgatottan felkiáltottam.” [Mankaino szakura-o mite kanszei-o ageta.]

**izgatottan remeg** ♦ **musaburuiszuru** „A versenyző izgatottan remegett a verseny előtt.” [Szensu-va siaino maeni musaburuisita.]

**izgatottan vár** ♦ **kubi-o nagakusitemacu** „Izgatottan várták az új ház elkészültét.” [Atarasii ieno kanszei-o kubi-o nagakusite matteita.]

**izgatott remegés** ♦ **musaburui**

**izgatottság** ♦ **ekiszaito** ♦ **kófun** ♦ **tokimeki** ♦ **tobitacuomoi** ♦ **vad izgatottság kjószó**

**izgul** ♦ **kigaszeku** „Kár volt izgulni.” [Mudani kiga szeita.] ♦ **kimocsigaisukuszuru** „Az interjúm izgultam, és nem tudtam válaszolni a kérdésekre.” [Menszecude kimocsiga isukusite sicumonni kotaerarenakatta.] ♦ **ki-o momu** (gyötri magát) „Izgul az egészsége miatt.” [Kare-va kenkóni ki-o mondeiru.] ♦ **kincsószuru** (feszült) „Izgultam, mert ez volt az első tévészereplésem.” [Hadzsimentenoterebi sucuende kincsositeita.] ♦ **kódeiszuru** „Apróságok miatt izgul.” [Szaszainakotoni kódeiszuru.] ♦ **sinkeigatakaburu** (idegeskedik) „Izgult a vizsga miatt.” [Sikende sinkeiga takabutta.] ♦ **zokuzokuszuru** „Izgultam a vizsga előtt.” [Sikenno maenizokuzokusita.] ♦ **dokidokiszuru** (kalimpál a szíve) „Nagyon izgultam az eredményhirdetés alatt.” [Kekkahappjóno aidatotemodokidokisita.] ♦ **haraharaszuru** (várja, hogy mi lesz) „Izgult, hogy mi lesz.” [Dónarunokatoharaharasisita.] ♦ **hijahijaszuru** „Izgulva hallgattam az orvosi vizsgálat eredményét.” [Hijahijasinagara kenkósindanno kekka-

o kiita.] ♦ **mi-o odoraszeru** „Izgultam az első randevűm előtt.” [Hadzsimetenodétoni mi-o odoraszeta.] ♦ **jakimokiszuru** „Izgulva várta a vizsga eredményét.” [Sikenno kekka-o jakimokisinagara matteita.]

**izgulva** ♦ **harahara** „Izgulva néztem a kötélhánycost.” [Cunavatariszuru hito-o harahasinagara mimamotteita.]

**ízharmonia** ♦ **adzsinoocsóva** „Ennek az ételnek jó az ízharmoníája.” [Kono rjóri-va adzsino csóvagatoreiteiru.]

**ízhatás** ♦ **furébá**

**ízhez szoktatás** ♦ **kucsinarasi**

**izidium** ♦ **recuga**

**ízig-vérig** ♦ **nekkara** „Ízig-vérig sportoló.” [Kanodzso-va nekkaraszupócumanda.]

**izland** ♦ **aiszurando**

**izlandi** ♦ **aiszurandodzsín** (ember) ♦ **aiszurandono**

**izlandi nyelv** ♦ **aiszurandogo**

**ízlel** ♦ **adzsivau** „Meg akarom ízleltetni vele ezt a megaláztatást.” [Ano hitonikono kucudzszuko-o adzsivavaszetai.]

**ízlelés** ♦ **zessiki** ♦ **mikaku** „Érzékeny az ízlésem.” [Mikakuga binkandeszu.]

**ízlelget** ♦ **adzsivau** „Ízlelgetve ittam a bort.” [Vain-o adzsivainagara nondeita.] ♦ **ganmiszuru** „Ízlelgetve ettem az ételt.” [Rjóri-o joku ganmisite tabeta.]

**ízlelgetés** ♦ **ganmi**

**ízlelgetve olvas** ♦ **midokuszuru** „Ízlelgetve olvastam a verset.” [Si-o midokusita.]

**ízlelgetve olvasás** ♦ **midoku**

**ízlelőbimbó** ♦ **mikakuga** ♦ **mirai** ◊ **felizgatja az ízelelőbimbóit mikaku-o sigekuszuru** „Ez az étel felizgatja az ízelelőbimbóimat.” [Kono rjóri-va vatasino mikaku-o sigekuszuru.]

**ízlelőszerv** ♦ **mikakudzszujóki** ♦ **mikakudzszujótai**

**ízlés** ♦ **okonomi** (kedv) „Ízlésünk szerint fűszerezzük!” [Okonomide adzsicukesite kudaszai.] ♦ **kósó** ♦ **konomi** „Ízlés szerint tehetünk bele mazsolát is.” [Okonomiderézun-o iretemo-iideszu.] ♦ **sikó** (ételhez, italhoz) „A japánok

ízlésének megfelelően főz.” [Nihondzsinnó sikóni avazete rjórismaszu.] ♦ **sumi** „Nincs jó ízlése az öltözködéshez.” [Kiru monono sumiva jokunai.] ♦ **szukizuki** „Mindenkinek más az ízlése.” [Tadekuu musimo szukizuki.] ♦ **szenszu** „Nincs semmi ízlése az öltözködéshez.” [Kikonasinoszenszu-va mattakunai.] ♦ **firingu** „Ízlesemnek megfelelő kép” [Dzsibunoffiringuni au e.] ♦ **mikaku** „Ízlésének megfelelő étel” [Mikakuni au rjóri] ◊ **fogyasztói ízlés sóhisasikó** ◊ **kor ízlése dzsidainokósó**

**ízlés dolga** ♦ **szukizuki**

**ízlések és pofonok különbözők** ♦ **tadekumusimoszuzukizuki**

**ízléses** ♦ **akanukeru** „Ízlésesen öltözködött.” [Kanodzso-va akanuketa fukuszó-o siteita.] ♦ **ikina** „Ízlésesen öltözködik.” [Kanodzso-va ikinanari-o siteiru.] ♦ **ocuna** „Ízléses öltözők” [Ocuna fukuszó] ♦ **koru** „Ízléses lakberendezés” [Kottainteria] ♦ **sikkuna** „Ízléses nyakendő” [Sikkunanekutai] ♦ **sareta** „Ízléses tapéta” [Sareta kabegami] ♦ **sareru** „Ízléses a frizurád!” [Kamigataga sareiteiru!] ♦ **suminójo** „Ízlésesen berendezett szoba volt.” [Suminói hejadatta.] ♦ **dzsóhin-na** „Ízléses nyelvhasználat” [Dzsóhinna kotobazukai] ♦ **szuki-o korasita** „Ízlésesen berendezett szoba” [Szuki-o korasita heja] ♦ **szeiszona** „Ízlésesen öltözködik.” [Kanodzso-va szeiszona fukuszó-o siteiru.] ♦ **hin-noi** „Ízléses témát választottam.” [Hinnói vadai-o eranda.] ♦ **hin-nojo** „Ízléses hajviselet” [Hinnó joi kamigata] ♦ **fúgana** „Ízléses ház” [Fúgana ie] ♦ **fúcsinoaru** „Ízléses kert” [Fúcsinoaru niva]

**ízlésesség** ♦ **gacsi** ♦ **dzsóhin** „Ízlésesség és ízléstelenség” [Dzsóhinto gehin] ♦ **szeiszó** ♦ **tasinami** „Ízléstelen viselkedés” [Tasinaminonai furu mai] ♦ **hin** „Ez a csésze ízléses.” [Kono csavanni-va hingaaru.]

**ízléstelen** ♦ **akusumina** „Ízléstelen ruházat” [Akusumina fukuszó] ♦ **gebiru** ♦ **gehin-na** „Ízléstelen vice” [Gehinna dzsódan] ♦ **suminóvarui** „Ízléstelen vice” [Sumino varui dzsódan] ♦ **szenszuvarui** ♦ **daszai** „Ízléstelen ruhákban jár.” [Icumodaszai jófuku-o kiteiru.] ♦ **dogicui** „Ízléstelen ruházat” [Dogicui fukuszó] ♦ **hinganai** „Ízléstelen kép” [Hin-

ganai kaiga] ♦ **hin-novarui** „Ízléstelen viccet mondott.” [Hinnó varuidzsóku-o itta.] ♦ **futeiszaina** „ízléstelen ruházat” [Futeiszaina fukuszó] ♦ **bufúrjuna** ♦ **musumina** „ízléstelen díszítés” [Musumina szósoku] ♦ **jabottai** „ízléstelen frizura” [Jabottai kamigata] ♦ **jabona** „ízléstelen kinézet” [Jabona kakkó]

**ízlésteleenség** ♦ **akusumi** ♦ **gehin** „ízlésesség és ízlésteleenség” [Dzsóhinto gehin] ♦ **futeiszai** ♦ **bufúrjú**

**ízléstelenül** ♦ **sumivaruku** „A házat ízléstelenül kicicomázták.” [Ie-va sumivaruku kazari cukerareta.]

**ízlés szerint** ♦ **konominiódzsite** „Ízlés szerint ízesítsük az ételt!” [Konomini ódzsite csómírjő-o kakemasó!]

**ízletes** ♦ **oisii** „Ez a leves ízletes.” [Konoszúpu-va oisii.] ♦ **dzsimijutakana**

**ízletes kucsmagomba** ♦ **amigaszatake** (Morchella esculenta)

**ízletesség** ♦ **umami** ♦ **dzsimi**

**ízletes vargánya** ♦ **jamadoritake** (Boletus edulis)

**ízlik** ♦ **oisii** (finom) „Nagyon ízlik a töltött káposzta.” [Rórukjabecu-va totemo oisii.] ♦ **kucsiniau** „Ez az étel nem ízlik.” [Kono rjóri-va kucsini avanai.]

**ízlőszerv** ♦ **mikakuki**

**izmos** ♦ **kinkocurjúrjútaru** „izmos test” [Kinkocurjúrjútaru karada] ♦ **kin-nikugahikisimatta** „Izmos teste volt.” [Kare-va kin-nikuga hiki simatta karadadatta.] ♦ **kin-nikumukimukino** ♦ **kukkjóna** „izmos test” [Kukkjóna karada] ♦ **takumasii** „izmos férfi” [Takumasii otoko] ♦ **mukimukino**

**izmoskodik** ♦ **rikimu** „Izmoskodott, hogy biztosan győzni fog.” [Zettaikacuzo!To rikindemiszeta.]

**izmoság** ♦ **kin-nikusicu** „izmos test” [Kin-nikusicuno karada]

**izmos testalkat** ♦ **kinkocugata** ♦ **tóságata**

**izmozás** ♦ **szejrjokukikkó** „Folyik a két ország közötti izmozás.” [Rjókókuno szejrjokukikkóga cuzuiteiru.]

**izmus** ♦ **izumu** „Csak izmusokban tud gondolkozni.” [Izumuni kodavaru.] ♦ **sugi** „marxizmus” [Marukuszu sugi] ♦ **kapitalizmus** ♦ **sihonsugi** ♦ **kommunizmus** ♦ **kjósansugi** ♦ **szocializmus** ♦ **sakaisugi**

**izobár** ♦ **tóacuszen**

**izobát** ♦ **tósinszen**

**izobután** ♦ **iszobutan**

**izoelektromos fókuszálás** ♦ **tódentendenkieidóhó** ♦ **tódentendenbunrihó**

**izoelektromos pont** ♦ **tódenten**

**izoenzim** ♦ **aiszoenzaimu** ♦ **aiszozaimu** ♦ **iszokószó**

**izogaméta** ♦ **dókeihaigúsi**

**izogámia** ♦ **dókeihaigú**

**izoglossza** ♦ **tógoszen**

**izoláció** ♦ **kakuri** ♦ **földrajzi izoláció** ♦ **csiritekikakuri** ♦ **szezonális izoláció** ♦ **kiszecutekikakuri**

**izolacionista** ♦ **szakokusugisa** (ember) ♦ **szakokusugino**

**izolacionista politika** ♦ **szakokuszeiszaku**

**izolacionizmus** ♦ **szakoku** ♦ **szakokusugi**

**izolációs mechanizmus** ♦ **kakurikikó**

**izolál** ♦ **tanriszuru** (anyag izolálása)

**izolálás** ♦ **tanri** (anyag izolálása)

**izoláló nyelv** ♦ **koricugo**

**izolált nyelv** ♦ **koricugengo** ♦ **koricusitagengo**

**izolált rendszer** ♦ **koricukei** (fizika)

**izoleucin** ♦ **iszoroisin** (C<sub>6</sub>H<sub>13</sub>NO<sub>2</sub>)

**izom** ♦ **kin** ♦ **kin-niku** „feszés izom” [Hiki simatta kin-niku] ♦ **szudzsi** „Megmerevedik a vállizmom.” [Katano szudzsga koru.] ♦ **niku** „izmos test” [Nikuno simatta karada] ♦ **akaratlan izom** ♦ **heikacukin** (automatikus működésű izom) ♦ **bordaközi izom** ♦ **rokkankin** ♦ **deltaizom** ♦ **szankakukin** ♦ **emelő izom** ♦ **kjokin** ♦ **fehér izom** ♦ **hacusokukin** ♦ **feszítő izom** ♦ **sinkin** ♦ **hajlítóizom** ♦ **kukkin** ♦ **harántcsíkt izom** ♦ **zuiikin** (vázizom) ♦ **közéltő izom** ♦ **naitenkin** ♦ **simaizom** ♦ **heikacukin** (automatikus működésű izom) ♦ **süllyesztő izom**

**kaszeikin** ◊ szemmozgató izom **gankin** ◊ szívizom **sinkin** ◊ szőrmerevítő izom **ricu-mókin** ◊ távolító izom **gaitenkin** ◊ vállizom **kaiszenkin** ◊ vázizom **kokkakukin** ◊ záróizom **kacujakukin**

**izomagyú** ♦ **atamagakin-nikudedekiteiru**

**izomburok** ♦ **kinmaku**

**izomdaganat** ♦ **kinsu** ♦ **kin-nikusu** ◊ méhizomdaganat **sikjúkinsu**

**izomdisztrófia** ♦ **kindzsiszutorofi**

**izomer** ♦ **iszeitai** ◊ geometriai izomer **kika-iszeitai** ◊ konstitúciós izomer **kózóiszeitai** ◊ optikai izomer **kógakuiszeitai** ◊ térizomer **rittaiiszeitai**

**izomeráz** ♦ **iszeikakószo** ♦ **iszomeráze**

**izom eredetű** ♦ **kingenszei**

**izoméria** ♦ **iszei** (kémiai) ◊ geometriai izoméria **kikaiszei** ◊ konstitúciós izoméria **kózóiszei** ◊ optikai izoméria **kógakuiszei** ◊ térizoméria **rittaiiszei**

**izomerizáció** ♦ **iszeika**

**izomerizálás** ♦ **iszeika** (izomerizáció)

**izomerő** ♦ **kinrjoku**

**izomfájdalom** ♦ **kin-nikucú**

**izomgörcs** ♦ **kinkeiren** ♦ **keiren** ♦ **hikicuke** ◊ rángatózással járó izomgörcs **keiren**

**izomgyakorlat** ♦ **kintore**

**izomgyengeség** ♦ **kinmurjokusó**

**izomgyulladás** ♦ **kin-en**

**izominjekció** ♦ **kin-nikucsúsa**

**izomláz** ♦ **kin-nikucú** „Izomlázás a lábam.” [Asiga kin-nikucúdeszu.]

**izommennyiség** ♦ **kin-nikurjó**

**izommerevedés** ♦ **kin-nikukócsoku**

**izommerevség** ♦ **kincsóbjó**

**izomorfia** ♦ **dókei** (matematikai)

**izomorsó** ♦ **kinbószui**

**izomrágás** ♦ **csikkusó**

**izomrost** ♦ **kinszen-i** ◊ extrafuzális izomrost **szuigaikinszen-i** ◊ intrafuzális izomrost **szuinaikinszen-i**

**izomsorvadás** ♦ **kin-isukusó** ♦ **kindzsiszutorofi**

**izomszakadás** ♦ **kindanrecu** ♦ **nikubanare** „Izomszakadásom volt.” [Nikubanare-o okosita.]

**izomszétesés** ♦ **zamecusókogun** (crush-szindróma)

**izomszövet** ♦ **kin-nikuszosiki**

**izomtónus** ♦ **kinkincsó** ♦ **kintónuszu**

**izomtónus elvesztése** ♦ **dacurjokuhoszsza**

**izomtömeg** ♦ **kin-nikurjó** „Edzéssel növeli az izomtömeget.” [Kintorede kin-nikurjóo fujaszu.]

**izomtúlfeszítettség** ♦ **kincsókósin**

**izomzat és csontozat** ♦ **kinkocu**

**izoprén** ♦ **iszopuren**

**izopropil-alkohol** ♦ **iszopuopiruarukóru** (C<sub>3</sub>H<sub>8</sub>O)

**izospin** ♦ **aizoszupin**

**izoterma** ♦ **tóonszen**

**izotermikus kompresszió** ♦ **tóon-assuku**

**izotípus** ♦ **aiszotaipu** ♦ **fukukidzsunhjóhon**

**izotóniás oldat** ♦ **tócsóeki**

**izotonikus** ♦ **aiszotonikku**

**izotóp** ♦ **aiszotópu** ♦ **dóigenszo** ♦ **dóitai** „radioaktív izotóp” [Hósaszeidóitai] ◊ radioaktív izotóp **radzsio-aiszotópu** ◊ radioizotóp **hósaszeidóitai**

**izotróp** ♦ **tóhótekena**

**izotrópia** ♦ **tóhószei**

**izozim** ♦ **aiszozaimu** (izoenzim)

**Izrael** ♦ **iszuraeru**

**izraeli** ♦ **iszuraerudzsin** (ember) ♦ **iszuraeruno**

**izraelita** ♦ **judajakjóto** (zsidó vallású)

**izraelita vallás** ♦ **judajakjó** (zsidó vallás)

**íztelen** ♦ **adzsiganai** „A leves íztelen volt.” [Szúpu-va adzsiganakatta.] ♦ **adzsinonai** (nincs íze) ♦ **szuna-o kamujóna** „Az étel íztelen volt.” [Tabé mono-va szuna-o kamujóna adzsigasita.] ♦ **mumino** ◊ **majdhogynem íztelen uszuadzsinó**

**íztelenség** ♦ **mumi**



**íztelen, szagtalan** ♦ **mumimusúno** „íztelen, szagtalan fogkrém” [Mumimusúno hamigaki ko]

**íztévesztés** ♦ **mikakuszakugo**

**izu-Ogaszavara-árok** ♦ **izuogaszavarakai-kó**

**izű** ♦ **adzino**

**izület** ♦ **kanszecu** „Kificamodott a bokaizületem.” [Asikubino kanszecu-o kudzsiitesimata.] ♦ **fusi** ♦ **csípőizület kokanszecu** „Kificamodott csípőizülettel született.” [Kokanszecu-ga hazureta dzsótaide umareta.] ♦ **könyökizület csúkanszecu** ♦ **térdizület sicukanszecu** ♦ **térdizületi porc hangecuban** ♦ **ujjizület jubinofusi** „Az ujjizületeit ropogtatta.” [Jubino fusi-o narasiteiru.] ♦ **vállizület katakanszecu**

**izületcsont** ♦ **fusibone**

**izületek** ♦ **fusibusi**

**izületi betegség** ♦ **kanszecusikkan**

**izületi bűtyök** ♦ **kakottóbu** (condylus)

**izületi csúz** ♦ **kanszecuriumacsi**

**izületi gyulladás** ♦ **kanszecuén**

**izületi panasz** ♦ **kanszecusikkan** (izületi betegség) ♦ **kanszecusódzó** (izületi tünet)

**izületi probléma** ♦ **kanszecusikkan**

**izületi reuma** ♦ **kanszecurjúmacsi** ♦ **idült izületireuma manszeikanszecurjúmacsi**

**izváltás** ♦ **kucsinaosi** „Ízváltásként ettem egy körtét a grillezett húsról.” [Jakinikuno kucsinaosini nasi-o tabeta.]

**izvilág** ♦ **fúmi** „gazdag ízvilág” [Jutakana fúmi]

**izzad** ♦ **aszegaderu** „Erősen izzad.” [Kareva szakan-ni aszega deru.] ♦ **asze-o kaku** „A melegben izzadtam.” [Acukute asze-o kaita.] ♦ **asze-o nagaszu** „Ezzel a munkával vért izzadtam.” [Kono sigotode csino asze-o nagasita.] ♦ **hakkanszuru** ♦ **alvás közben izzad neasze-o kaku** ♦ **leizzad neasze-o kaku** (alvás közben izzad) „Tegnap éjjel leizzadtam.” [Szakuja-va neasze-o kaita.] ♦ **vért izzad csinoasze-o nagaszu** „Vért izzadva dolgoztam.” [Csino asze-o nagasite hataraita.]

**izzadás** ♦ **hakkan** ♦ **hitoasze**

**izzadáscsökkentő** ♦ **aszedome**

**izzadásgátló** ♦ **aszedome** ♦ **szeikanszei** (hatás) ♦ **hakkanbósziai**

**izzadmány** ♦ **asze** (verejték)

**izzad, mint a ló** ♦ **karadagaaszedebetocuku** „Télen-nyáron izzadok, mint a ló.” [Nacumo fujumo karadaga aszedebetocuiteiru.]

**izzadság** ♦ **asze** „Amikor elmúlt az izzadságom átöltöztem.” [Aszega hiita tokini kigaeta.] ♦ **szuvelto** ♦ **csupa izzadság aszemidoro** „Csupa izzadság volt az inge.” [Sacu-va aszemidorodatta.] ♦ **izzadságszaga van aszekuszai** „Ennek az ingnek izzadságszaga van.” [Konosacu-va aszekuszai.]

**izzadságban fürdik** ♦ **aszedakuninaru** „A párás melegben izzadságban fürödtem.” [Musi acuszade aszedakuninata.]

**izzadsággal készült alkotás** ♦ **rikiszaku**

**izzadságmirigy** ♦ **kanszen**

**izzadságszag** ♦ **aszenonioi**

**izzadságszaga van** ♦ **aszekuszai** „Ennek az ingnek izzadságszaga van.” [Konosacu-va aszekuszai.]

**izzadt** ♦ **aszebanda** ♦ **betobetoszuru** „A futás után izzadt lett az ingem.” [Hasitta ato, aszedesacugabetobetosita.] ♦ **kissé izzadt lesz aszebamu** „A tavaszi naptól kissé izzadt lettem.” [Haruno hizaside aszebanda.]

**izzadtan** ♦ **aszenimamirete** „Izzadtan dolgoztam.” [Aszeni mamirete hataraita.]

**izzás** ♦ **sakunecu** ♦ **hakunecu**

**izzasztó** ♦ **asze-o kakaszeru** „izzasztó tornagyakorlat” [Asze-o kakaszeru taiszó] ♦ **kurasiki** (pokróc)

**izzasztófürdő** ♦ **hakkan-joku**

**izzasztószer** ♦ **hakkan-jaku**

**izzik** ♦ **kagajaku** „A forró vasrúd vörösen izzott.” [Acui tecuno bó-va akaku kagajaita.] ♦ **kakkatomoeru** „A faszén izzott.” [Mokutan-va kakkato moeteita.] ♦ **sakunecuszuru** ♦ **szekinecuszuru** „Addig melegítettem a rézdrótot, amíg nem izzott.” [Dószén-o szekinecuszurumade kanecusita.] ♦ **hakunecuszuru** (fehéren) „Az izzósál izzik.” [Firamento-va hakunecuszuru.] ♦ **moeru** „A vas vörösen izzott.”

[Tecu-va makkani moeteita.] ♦ **mojaszu** (izzít) „Izzik a szenvedélytől.” [Dzsónecu-o mojaszu.] ♦ **jakeru** „A vas vörösen izzott.” [Tecu-va makkani jaketeita.] ◇ **vörösen izzik akakuneszszuru** „vörösen izzó vas” [Akaku neh-sita tecu] ◇ **vörösen izzó makkani jaketa** „vörösen izzó faszén” [Makkani jaketa mokutan]

**izzít** ♦ **szekinecuszaszeru** „Izzítja a fémet.” [Kinzoku-o szekinecuszaszeru.] ♦ **jaku** „Vörösrre izzítottam a vasat.” [Kinzoku-o makkani jaita.]

**izzítócső** ♦ **szuikan**

**izzítócsöves analízis** ♦ **szuikanbunszeki**

**izzítógyertya** ♦ **guró-puragu** „dízelmotor izzítógyertyája” [Dizeruendzsinnogurópuragu]

**izzó** ♦ **sakunecuno** „izzó vas” [Sakunecuno tecu] ♦ **szekinecuszuru** „izzó vas” [Szekinecuszuru tecu] ♦ **denkjú** „Kicséréltem az iz-

zót.” [Denkjú-o tori kaeta.] ◇ **bajonettzár** izzó **bajonettosikidenkjú** ◇ **LED izzó eruídidenkjú** (LED égő) ◇ **törpeizzó mamedenkjú** ◇ **túlábas izzó szasikomidenkjú** ◇ **volfrámizzó tanguszutendenkjú**

**izzóan** ♦ **kakka**

**izzó faszén** ♦ **szumibi** „faszáron sült hús” [Szumibide jaita niku]

**izzófoglalat** ♦ **kucsigane** „csavaros izzófoglalat” [Nedzsi komi kucsigane]

**izzóháló** ♦ **gaszu-mantoru**

**izzólámpa** ♦ **hakunecudenkjú** ◇ **volfrám-szálas izzólámpa tanguszutendenkjú**

**izzólámpa fénye** ♦ **denkó**

**izzószál** ♦ **firamento**

**izsóp** ♦ **hiszoppu** (Hyssopus)

**íz szerint megkülönböztet** ♦ **kamivakeru**

## J

- j** ♦ **site** „Mondj valamit!” [Nanika hanasite!]
- jacht** ♦ **jotto**
- jácint** ♦ **hiasinszu** (Hyacinthus orientalis) ♦ **hijasinszu** (Hyacinthus orientalis)
- jácintbab** ♦ **fudzsimame** (Lablab purpureus)
- jack bemenet** ♦ **rain-in**
- jack kimenet** ♦ **rain-óto**
- Jacobson-szerv** ♦ **dzsobikikan** (vomero-nazális szerv)
- jacugasira** ♦ **jacugasira** (Orostachys japonicus f. polycephalus)
- jáde** ♦ **dzsédó** ♦ **hiszui**
- jáde csésze** ♦ **gjokuhai**
- jadeit** ♦ **kógjoku** ♦ **dzsédó**
- jádekő** ♦ **kógjoku**
- jae cseresznye** ♦ **jaezakura**
- jaguár** ♦ **amerikahjó** ♦ **dzsagá**
- jahtkikötő** ♦ **jotto-hábá**
- jahtklub** ♦ **jotto-kurabu**
- jaj** ① **ah-** „Jaj, elfelejtettem!” [Ah-, vaszure-teita!] ② **vah-** „Jaj, de megijedtem!” [Vah-, bikkurisita.] ③ **itai** „Jaj!” [Itai!] ④ **nanto** „Jaj, de szép ez a rózsza!” [Nanto kireinabaradesó!] ⑤ **maa** „Jaj, de cuiki!” [Maa, szutekidava.] ♦ **aa** „Jaj, de meglepődtem!” [Aa, bikkurisita!] ♦ **aitah-** ♦ **ara** „Jaj, mi van veled?” [Ara, dósitano?] ♦ **ó** ♦ **ottotto** „Jaj, majdnem kifolyt.” [Ottotto, koboreszó.] ♦ **geh-** „Jaj, rossz a lift!” [Geh-, erebétága kovareteiru.] ♦ **nonan-no** „Jaj, de meleg van!” [Acuinsonan-no.] ♦ **haa** „Jaj, ne haragudjon!” [Haa, mósivakearimaszen.] ♦ **mazui** „Jaj, a vonaton maradt a táskám!” [Mazui, kabanodensani vaszureta.] ♦ **ja** „Jaj, azt nem lehet!” [Ja, szore-va ikan.] ♦ **jaa** „Jaj, de jó, hogy jöttél!” [Jaa, joku kitekureta!] ♦ **jare** „Jaj, de jó!” [Jare, jokatta.] ♦ **jó** „Jaj, de éhes vagyok!” [Onakaga szuitajó!] ♦ **va** (női nyelvhasználat) „Jaj, de nagyon félttem!” [Kovakatta-
- va.] ♦ **vaa** „Jaj, segítség!” [Vaa, taszuketekure!] ♦ **vaa** „Jaj, segítség!” [Vaa, taszuketekure!]
- jaj, de nagyon** ♦ **nantomo** „Jaj, de nagyon szomorú ez a történet!” [Nantomo kanasii monogatarideszu.]
- jajgat** ♦ **umeku** „A sérült katona jajgatott.” [Fusósita heisi-va umeita.] ♦ **nakiszakebu** „Jajgatott fájdalomban.” [Kare-va itamide naki szakenda.]
- jajgatás** ♦ **umekigoe**
- jaj ne** ♦ **jabai** „Jaj, ne!” [Jabai!]
- Jajoi-kor** ♦ **jajoidzsidai** (i.e 300 - i.u. 300)
- Jajoi-kori agyagedény** ♦ **jajoidoki**
- Jajoi-kori kultúra** ♦ **jajobunka**
- jajveszékél** ♦ **nageku** „A robbanás után jajveszékéltek az emberek.” [Bakuhacuno ato, hitbito-va nageita.]
- jajveszékélés** ♦ **nagekigoe** „A hallucináló beteg halottak jajveszékélését hallotta.” [Gencsóde sisano nageki goega kikoeta.]
- jak** ♦ **jaku**
- jakko-tánc** ♦ **jakkoodori**
- Jaksa** ♦ **jakusa** (buddhista védőisten) ♦ **jasa** (buddhista védőisten)
- jakuza** ♦ **szonoszudzsi** „A jakuza embere.” [Kare-va szono szudzszino hitoda.] ♦ **ninkjódantai** (önmagát nevező) ♦ **jakuza** (japán maffia) „jakuza tagja” [Jakuzano icsimi]
- jakuzacsoport vezetője** ♦ **kumicsó**
- jakuzafilm** ♦ **ninkjoeiga** ♦ **jakuzaeiga**
- jakuzzi** ♦ **dzsetto-baszú** ♦ **dzsakúdzsi**
- jam** ♦ **jamaimo** (Dioscorea)
- jamaarasi** ♦ **jamaarasi** (dzsudó fogás)
- Jamagata** ♦ **jamagatasi** (város)
- Jamagata megye** ♦ **jamagataken**
- Jamagucsi** ♦ **jamagucsi** (város)
- Jamagucsi megye** ♦ **jamagucsiken**
- Jamaica** ♦ **dzsamaika**

**jamaicai** ♦ **dzsamaikadzsin** (ember) ♦ **dzsamaikano**

**jamaics** ♦ **dzsamebu** (dédjè vu ellentéte)

**Jamanaka-tengerszem** ♦ **jamanakako**

**Jamanasi megye** ♦ **jamanasiken**

**Jamanote** ♦ **jamanote**

**Jamanote vonal** ♦ **jamanoteszen**

**Jamántaka** ♦ **daiitokumjóó** (buddhista bölcsességkirály)

**Jamarádzsa** ♦ **maó**

**Jamataikoku** ♦ **jamataikoku**

**Jamate** ♦ **jamate**

**Jamato** ♦ **jamato**

**jamatoe** ♦ **jamatoe**

**Jamato-kor** ♦ **jamatodzsikai** (250-710)

**jamato nép** ♦ **jamatominzoku**

**Jamato öt királya** ♦ **vanogóó**

**jámbor** ♦ **odajakana** (szelíd) „Jámbor természetű ember volt, a madárnak sem ártott.” [Musimo koroszenai odajakana hitodesita.] ♦ **siorasii** ♦ **sinmjóna** „jámbor arckifejezés” [Sinmjóna omomocsi] ♦ **njúvana** „Jámbor tekintete volt.” [Kanodzsono manazasi-va njúvadatta.]

**jámboran** ♦ **sinmjóni** „Jámboran betartja a szabályokat.” [Sinmjóni kiszoku-o mamoru.]

**jámbor arc** ♦ **hotokegao**

**jámborság** ♦ **odajakasza** (szelídség)

**jamgyökér** ♦ **tororoimo** ♦ **nagaimo** (kínai jamgyökér) ♦ **jamaimo** (Dioscorea) ♦ **narai jamgyökér** ♦ **jamatoimo** ♦ **narai jamgyökér** ♦ **cukuneimo** ♦ **reszelt jamgyökér** ♦ **tororo**

**jamgyökérleves** ♦ **tororodzsiro**

**jampec** ♦ **dateotoko**

**jamsz** ♦ **jamaimo** (Dioscorea) ♦ **lila jamsz** ♦ **daidzso** (Dioscorea alata)

**jamszgyökér** ♦ **jamaimo** (Dioscorea) ♦ **jamanoimo** (japán jamszgyökér) ♦ **lila jamszgyökér** ♦ **daidzso** (Dioscorea alata)

**jamszgyökeres hajdina** ♦ **jamanakeszoba**

**jamszgyökeres tofu** ♦ **jamanakedófu**

**jamszgyökér-reszelékes étel** ♦ **jamakake**

**janagi icsigo** ♦ **janagiicsigo** (Debregeasia orientalis)

**Jancsika és Juliska** ♦ **henzerutoguréteru**

**jang** ♦ **jó** „jin és jang” [Into jó]

**Jangce** ♦ **csókó** (folyó)

**janicsár** ♦ **konoehohei** ♦ **janicsáru**

**január** ♦ **icsigacu** ♦ **mucuki** (régí naptár szerint)

**január hetedike** ♦ **nanakusza** (hét virág ünnepe)

**jao nemzetiség** ♦ **jaozoku**

**japán** ♦ **dzsapanízu** ♦ **nicsi** „orosz–japán háború” [Nicsiroszenszó] ♦ **nippondzsín** (ember) ♦ **nihon** „japán étel” [Nihonrjóri] ♦ **nihondzsín** (ember) ♦ **nihontekina** „A japán szépséget keresi.” [Nihontekina bi-o motomeru.] ♦ **nihon-no** ♦ **va** ♦ **vadzsin** (ember) ♦ **külföldi tapasztalatok nélküli japán dzsundzsapa** ♦ **külföldi tapasztalatok nélküli japán dzsundzsapanízu** ♦ **magyar-japán kónicsi**

**Japán** ♦ **nippon** ♦ **nihon** „Japán térképe” [Nihoncsizu] ♦ **nihonkoku** ♦ **va** ♦ **vakoku**

**japán acsalapu** ♦ **fuki** (Petasites japonicus)

**japán agyvelőgyulladás** ♦ **nihonnóen**

**japánakác** ♦ **endzsu** (Sophora japonica)

**Japán Akadémia** ♦ **gakusiin** ♦ **nihongakusiin**

**japán alabárd** ♦ **naginata**

**Japán Alapítvány** ♦ **kokuszaikórjúkikin**

**Japán Alkotmány** ♦ **nihonkokukenpó**

**Japán Alpok** ♦ **nihon-arupuszu**

**japán általános iskolai rendszer** ♦ **rokuszanszei** (hat év általános iskola és három év alsó tagozatú gimnázium)

**japán amarillisz** ♦ **kicunenokamiszori** (Lycoris squamigera)

**japán-amerikai** ♦ **nicsibe** „japán-amerikai kapcsolatok” [Nicsibeikankei]

**japán-angol** ♦ **nicsiei** ♦ **vaei**

**japán-angol szótár** ♦ **vaeidzsiten**

**japán angyalgyökér** ♦ **tóki**

**japán angyalgyökér örlemény** ♦ **tókimacu**

**japán anyanyelv** ♦ **kokugo** (ország nyelve) „általános iskolai japán nyelvről” [Sógakkóno kokugono dzsugjó]

**japán arália** ♦ **jacude** (Fatsia japonica)

**Japán-áramlat** ♦ **nihonkairjú**

**Japán-árok** ♦ **nihonkaikó**

**japán áruk bojkottja** ♦ **nikkahaiszeki**

**japán-ausztrál** ♦ **niczigó**

**japán babérhanga** ♦ **aszebi** (Pieris japonica)

**japán babérsom** ♦ **aoki** (Aucuba japonica) ♦ **himeaoki** (Aucuba japonica)

**Japánba érkezik** ♦ **rainicsiszuru** „A versenyzők Japánba érkeztek.” [Szensudanga rainicsisita.]

**Japánba irányuló** ♦ **tainicsi** „Japánba irányuló export” [Tainicsijusucu]

**Japánba jön** ♦ **rainicsiszuru**

**Japánba látogat** ♦ **rainicsiszuru** „Jövő hónapban Japánba látogat a magyar miniszterelnök.” [Hangari susó-va raigecurainicsiszuru jo-teideszu.]

**japánba látogatás** ♦ **raicsó**

**Japánban akkreditált** ♦ **csúnicsi** „Japánban akkreditált magyar nagykövet.” [Csúnicsihan-garí taisi.]

**Japánban állomásozó** ♦ **zainicsi** „Japánban állomásozó amerikai hadsereg.” [Zainicsibegun.]

**japán banánfa** ♦ **basó** (Musa basjoo)

**japán bank** ♦ **nihon-noginkó** ♦ **hógin**

**japán bankjegy** ♦ **nihonginkóken**

**Japánban leg-** ♦ **nihon-icsi** „Melyik hegy a legmagasabb Japánban?” [Nihon-icsitakai jama-va dokodeszuka?]

**Japánban lévő** ♦ **csúnicsi** „Magyarország nagykövetsége Japánban.” [Csúnicsihan-garí taisikan.]

**Japánban tartózkodik** ♦ **tainicsiszuru** „Egy évig tartózkodtam Japánban.” [Icsinenni vatate tainicsisita.]

**Japánban tartózkodó** ♦ **zainicsi** „Japánban tartózkodó külföldiek” [Zainicsigaikokudzsin]

**Japánban tartózkodó külföldi** ♦ **tainicsigaikokudzsin**

**Japán-barát** ♦ **sin-nicsi** „Japán-barát érzelmek” [Sin-nicsikandzsó] ♦ **sin-nicsika** ♦ **sin-nicsino** ♦ **sin-nicsiha** ♦ **nihonbiikino**

**japán berki poszáta** ♦ **uguiszu** (Horornis diphone)

**japán betű** ♦ **kokudzsi** ♦ **hódzsi**

**japán bevándorló gyermeke** ♦ **nikkeiniszei**

**japán birs** ♦ **boke** (Chaenomeles speciosa)

**japán boglárka** ♦ **kinpóge** (Ranunculus japonicus)

**japán borostyán** ♦ **kidzsita** (Hedera rhombea) ♦ **kizuta** (Hedera rhombea) ♦ **fujuzuta** (Hedera rhombea)

**japán bors** ♦ **szansó** (szansó)

**japán bútor** ♦ **vakagu**

**japán bűvárbogár** ♦ **gengoró** (Cybister japonicus)

**japán centihüvelyk** ♦ **rin** (0,303 mm)

**japán cickányvakond** ♦ **himizu** (Urotrichus talpoides)

**japán cikász** ♦ **szotecu** (Cycas revoluta)

**japán cím** ♦ **hódai** (külföldi műnek)

**japán ciprus** ♦ **szugi** (Cryptomeria japonica)

**japán citera** ♦ **vagon**

**japán citrom** ♦ **juzu**

**japán cukrászsütemény** ♦ **vagasi**

**japán császár** ♦ **mikado**

**japán csillagánizs** ♦ **sikimi** (Illicium anisatum)

**japán csin** ♦ **csin** (japán spániel)

**japán csonttollú** ♦ **hirendzsaku** (Bombycilla japonica) ♦ **rendzsaku** (Bombycilla japonica)

**japán daru** ♦ **tancsó** (Grus japonensis) ♦ **tancsózuru** (Grus japonensis)

**japán decihüvelyk** ♦ **bu** (3,03 mm)

**japán dekaláb** ♦ **dzsó** (3,03 m)

**Japán Déli-Alpok** ♦ **minamiarupuszu**

**japán edény** ♦ **vasokki**

**japán édesség** ♦ **vagasi**

**japán éger** ♦ **han-noki** (Alnus japonica)

**japán egerészölyv** ♦ **noszuri** (Buteo japonicus)

**japán egres** ♦ **szarunasi**

**japán elegáns egyszerűség** ♦ **vabiszabi**

**Japán elhagyása** ♦ **rinicsi**

**Japán-ellenes** ♦ **han-nicsi** „Kínában Japán-ellenes tüntetés volt.” [Csúgokude-va han-nicsidemogaatta.]

**japánellenes ember** ♦ **hainicsiro**

**japánellenes érzület** ♦ **hainicsikandzsó** ♦ **han-nicsikandzsó**

**japánellenes mozgalom** ♦ **kónicsiundó** ♦ **hainicsiundó** ♦ **han-nicsiundó**

**japánellenes propaganda** ♦ **kónicsiszen-den**

**japánellenesség** ♦ **kónicsi** ♦ **hainicsi**

**japánellenes törvény** ♦ **hainicsihó**

**japánellenes szervezet** ♦ **kónicsiszosiki**

**japán elnevezés** ♦ **vamjó** ♦ **vamei** „növény japán és angol elnevezése” [Sokubucuno vame-ito eimei]

**japán ember** ♦ **nihondzsín**

**japán erdei sikló** ♦ **aodaisó** (Elaphe climacophora)

**japán érdekeltségű** ♦ **nikkei** „japán érdekeltségű, Magyarországon üzemelő vállalat” [Hanganriaru nih-kei kijó]

**japán érdesfarkú hal** ♦ **maadzi** (Trachurus japonicus)

**japán eredetű kandzsi** ♦ **kokudzsi**

**Japán és Amerika** ♦ **nicsibei**

**japán esernyő** ♦ **vagasza**

**Japán és Kína** ♦ **niccsú** ♦ **vakan**

**japán és kínai gyógyszer** ♦ **vakan-jaku**

**japán és kínai írás keveréke** ♦ **vakankon-kóbun**

**japán esküvő** ♦ **vakon**

**Japán és Nyugat** ♦ **vajó**

**japán és nyugati kultúra vegyítése** ♦ **vaj-ószeccsú**

**japán és nyugati szoba** ♦ **vajósicu**

**Japán és Nyugat ötvözete** ♦ **vajószeccsú**

**japán étel** ♦ **nihonsoku** ♦ **nihonrjóri** ♦ **vasoku** „japán és nyugati étel” [Vasokuto jóso-ku]

**japán ételkészítés** ♦ **kappó**

**japán étterem** ♦ **kappóten** ♦ **rjótei** (puccos)

**japán-európai** ♦ **nicsió**

**japán evőeszköz** ♦ **vasokki**

**japán exporttermék** ♦ **nikka**

**japán fahéj** ♦ **jabunikkei** (Cinnamomum japonicum)

**japán farkas** ♦ **jamainu** (Canis lupus hodophilax)

**japán fecskéfű** ♦ **jamabukiszó** (Chelidonium japonicum)

**japán fehér bükk** ♦ **buna** (Fagus crenata)

**Japán Fejlesztési Bank** ♦ **kaigin** ♦ **nihon-kaihacuginkó**

**japán feketefenyő** ♦ **kuromacu** (Pinus thunbergii)

**japán festészet** ♦ **nihonga**

**japán festmény** ♦ **hóga**

**japán film** ♦ **hóga**

**japán flageolet** ♦ **hicsiriki**

**japán flitter pillangó** ♦ **kuroageha** (Papilio protenor)

**japán fordítás** ♦ **nihongojaku** ♦ **vajaku**

**Japán fő szigetei** ♦ **nihonhontó** „Hokkaidó Japán fő szigeteinek egyike.” [Hokkaidó-va nihonhontóno hitocudeszu.]

**japán-francia** ♦ **nicsifucu** ♦ **vafucu**

**japánfű** ♦ **szuszuki** (Miscanthus sinensis)

**japán fürdőkád** ♦ **furogama**

**japán fűz** ♦ **korijanagi** (Salix korijanagi) ♦ **hakuronisiki** (Salix integra Hakuro Nisiki) ♦ **tarka levelű japán fűz** **hakuronisiki** (Salix integra Hakuro Nisiki) ♦ **tarka levelű japán fűz** **inukorijanagi** (Salix integra)

**japán fűzfa** ♦ **óbanagi** (Salix urbaniana)

**japán galuska** ♦ **szuion**

**japán gramm** ♦ **monme** (3,75 gramm)

japán gyapjasollós rák ♦ **mokuzugani** (Eri-  
ocheir japonica)

japán gyártmány ♦ **nihonszei** „japán gyárt-  
mányú televízió” [Nihonszeiterebi] ♦ **vaszei**

japán gyertyánszil ♦ **kejaki** ♦ **cuki**

japán gyömbér ♦ **mjóga** (Zingiber mioga)

japán gyöngyvesző ♦ **simocuke** (Spiraea Ja-  
ponica)

japán hamisciprus ♦ **hinoki** (Chamaecyparis  
obtusa)

japán hangszer ♦ **vagakki**

japán harangláb ♦ **odamaki** (Aquilegia flabel-  
lata)

Japán három legszebb tája ♦ **nihonszankei**

japán havasi gyopár ♦ **uszujukiszó** (Leon-  
topodium japonicum)

japán helyiség ♦ **zasiki** (ahol nincs ülőszék)

japán honpolgár ♦ **hódzsin**

japán hüvelyk ♦ **szun** (3,03 cm) ◇ japán  
centihüvelyk **rin** (0,303 mm) ◇ japán milli-  
hüvelyk **mó** (0,0303 mm) ◇ japán tizedhü-  
velyk **bu** (3,03 mm)

japán idézőjel ♦ **kagikakko**

japán idő ♦ **nihondzsikan**

japán időszámítás ♦ **vareki**

japán íjászat ♦ **kjúdó**

japán-indiai ♦ **nicsiin**

japán ipari szabvány ♦ **dzsiszu** ♦ **nihon-  
kógjókikaku**

japán irodalom ♦ **kokubun** ♦ **kokubungaku**

japán irodalom kutatója ♦ **kokubungakusa**  
♦ **nihonbungakukenkjúsa**

japán irodalomtörténet ♦ **kokubungakusi**

japán írógép ♦ **hóbuntaipuraitá** ♦ **vabun-  
taipu** ♦ **vabuntaipuraitá**

japán iskolarendszer ♦ **rokuszanszanszei**  
(hat év általános iskola és három plusz három év  
gimnázium)

Japán ismerete ♦ **csinicsi**

japánismerő ♦ **csinicsika**

**japanisztika** ♦ **nihongaku**

**japanizmus** ♦ **dzsapanizumu**

japán jamszgyökér ♦ **jamaimo** (Dioscorea ja-  
ponica) ♦ **jamanoimo**

japán jegybank ♦ **nipponginkó** ♦ **nihongin-  
gó**

Japán Jegybank ♦ **nicsigin** ♦ **nihonginkó**

japán júdásfa ♦ **kacura** (Cercidiphyllum japo-  
nicum)

japán kajszli ♦ **ume** (Prunus mume) ◇ **piros**  
virágú japán kajszli **kóbai**

japán kakasmandikó ♦ **katakuri** (Erythroni-  
um japonicum)

japán kakukktorma ♦ **mizutagarasi**

japán kalóz ♦ **vakó**

japán kamélia ♦ **cubaki** (japán rózsza) „A be-  
járatnál japán kamélia virágzik.” [Genkanni-va  
cubakino hanaga szaiteimaszu.]

japán-kanadai ♦ **nikka**

japán kannapenész ♦ **nihonkódzszikabi** (As-  
pergillus oryzae)

japán kárász ♦ **gengoróbuna** (Carassius cuvi-  
eri)

japán kard ♦ **nihontó**

japán kártya ♦ **karuta** „Japán kártyával ját-  
szottunk.” [Karuta-o totta.] ♦ **hana** „Japán  
kártyával játszik.” [Hana-o hiku.] ♦ **hanaga-  
ruta** ♦ **hanafuda**

japán kecskerágó ♦ **maszaki** (Euonymus ja-  
ponicus)

japán kenderpálma ♦ **vadzsuuro** (Trachycar-  
pus fortunei)

Japán Kereskedelmi és Ipari Kamara ♦ **nip-  
ponsókókaigiso**

Japán Keresztény Közösség ♦ **nihonkiri-  
szutokjódon**

japán kert ♦ **nihonteien**

japánkert ♦ **vafúnoniva**

japán kés ♦ **szantokuhócsó**

japánkeserűfű ♦ **itadori** (Fallopia japonica) ♦  
**szukanpo** (Fallopia japonica)

japán kézilabda ♦ **temari**

**japán kígyószakáll** ♦ **dzsano-hige** (Ophiopogon japonicus) ♦ **rjúno-hige** (Ophiopogon japonicus)

**japán-kínai** ♦ **nikka** ♦ **niccsú** „japán-kínai kapcsolatok” [Niccúsukankei]

**japán-kínai háború** ♦ **niccsúszenszó**

**japán-kínai-koreai** ♦ **niccsúkan**

**japán királymákréla** ♦ **szavara**

**japán királypárfrány** ♦ **zenmai** (Osmunda japonica)

**japán kis fakopáncs** ♦ **kogera** (Dendrocopos kizuki)

**japán klasszikusok kutatása** ♦ **kokugaku**

**japán konyha** ♦ **kappó** ♦ **nihonrjóri** (ételkészítés)

**japán-koreai** ♦ **nikkan** „japán-koreai tárgyalás” [Nikkankaidan]

**japánköles** ♦ **hie** (Echinochloa esculenta)

**japán könyv** ♦ **vaso** ♦ **vahon**

**japán könyvkötészet** ♦ **vaszó** ♦ **vatodzsi** „japán kötésű könyv” [Vatodzsino hon]

**japán körte** ♦ **nasi** (Pyrus pyrifolia)

**japán követ Kínában** ♦ **kentósi**

**Japán Központi Bank** ♦ **nicsgin**

**Japán központja** ♦ **nihonhondo** „Okinavából Japán központjába költöztem.” [Okinavakara nihonhondoni hikkosita.]

**Japán Külkereskedelmi Szervezet** ♦ **nihonbóekisinkókai**

**japán láb** ♦ **saku** (10/33 m közelítőleg 30,3 cm) ♦ háromszázhatvan japán láb **csó** (109,09 m) ♦ hat japán láb **ken** (1,818 m) ♦ japán dekaláb **dzsó** (3,03 m)

**japán lakás nyugati elemekkel** ♦ **bunkadzsútaku**

**japán lakkfa** ♦ **haze** (Rhus succedanea) ♦ **hazenoki** (Rhus succedanea)

**japán langusztá** ♦ **ebidzsako** (Crangon affinis)

**japán lant** ♦ **biva**

**japán látogatás** ♦ **hónicsi** ♦ **rainicsi** (Japánba jövetel) „népszerű együttes második japán

látogatása” [Ninkibandono nidomeno rainicsi] ♦ **első japán látogatás hacurainicsi**

**japán lazac** ♦ **bivamaszu** (Oncorhynchus masou) ♦ **jamame** (Oncorhynchus masou masou)

**Japán Légitársaság** ♦ **nikkó** ♦ **nihonkókú**

**Japán lejáratása** ♦ **dzsapan-bassingu**

**japán lélek** ♦ **jamatogokoro**

**japán lepényfa** ♦ **szaikacsi** (Gleditsia japonica)

**japán lilaakác** ♦ **fudzsi**

**japán liliumfa** ♦ **kobusi** (Magnolia kobus)

**japán liter** ♦ **só** (1,8039 liter)

**japán lógesztenye** ♦ **tocsi**

**japán lokalizáció** ♦ **nihongoka** (IT)

**japán lonc** ♦ **szuikazura** (Lonicera japonica)

**japán-magyar** ♦ **nikkó**

**japán májvirág** ♦ **jukivariszó** (Hepatica nobilis var. japonica)

**japán marhahús** ♦ **vagjú**

**japán melléknévragozás** ♦ **kacujó**

**japán mérföld** ♦ **ri** (3927 m)

**japán mértékrendszer** ♦ **sakkanhó**

**japán mezőgazdasági szabvány** ♦ **nórinkikaku**

**japán millihüvelyk** ♦ **mó** (0.0303 mm)

**japán minyon** ♦ **kincuba**

**japán módon ülés** ♦ **szeiza** (lábakat magunk alá véve)

**Japán Munkaadók Szövetsége** ♦ **nikkeiren** (rég elnevezés) ♦ **nihonkeieisadantairenmei** (rég elnevezés)

**japán műsorszóró társaság** ♦ **nipponhószókjókai** (NHK)

**Japán Művészeti Akadémia** ♦ **nihongeidzsucuin**

**Japánnal szembeni** ♦ **tainicsi** „Japánnal szembeni kereskedelmi deficit” [Tainicsibóekiakadzszi]

**Japánnal szembeni érzület** ♦ **tainicsikandzsó**



**japán nappali** ♦ **zasiki** (ahol nincs ülőszék) „A japán nappaliba vezetem a vendéget.” [Kjaku-o zasikini tószu.] ♦ **soin**

**japán naptár** ♦ **vareki**

**japán naspolya** ♦ **biva** (Eriobotrya japonica)

**japán-német** ♦ **nicsidoku** ♦ **vadoku**

**japán-német-olasz** ♦ **nicsidokui**

**japán nemzeti himnusz** ♦ **kimigajo** „Eléneki a japán nemzeti himnuszt.” [Kimiga jo-o utau.]

**japán nép** ♦ **nihonkokumin**

**japán nőszirm** ♦ **hanasóbu** (Iris ensata)

**japán ókor** ♦ **dzsódai**

**japán-olasz** ♦ **nicsii**

**Japán Olimpiai Bizottság** ♦ **dzseiói** ♦ **nihon-orinpikkuiinkai**

**japanológia** ♦ **nihongaku**

**japanológus** ♦ **nihongakusa**

**japán olvasat** ♦ **kun** (kandzsi olvasata) „Mi a japán olvasatja ennek a kandzsinak?” [Kono kandzsi-va kunde nanto jomu?] ♦ **kundoku** ♦ **kun-jomi** (kandzsi olvasata) ♦ **dzsikun**

**japán olvasatban hasonló kandzsi** ♦ **idzsi-dókun** ♦ **dókun-idzsi**

**Japánon belül** ♦ **nihonkokunaide** „Ez az elektromos készülék Japánon belül nem használható.” [Kono denkiszeihin-va nihonkokunaide cu-kaemaszen.]

**Japánon belüli ország** ♦ **nakoku** (Jajoi-korban) ♦ **nanokuni** (Jajoi-korban)

**japán óriásrepülőmókus** ♦ **muszaszabi** (Petaurista leucogenys)

**japán óriásszalamandra** ♦ **ószansóuo** (Andrias japonicus)

**japán-orosz** ♦ **nicsiro** ♦ **varo**

**japán-orosz háború** ♦ **nicsiroszen-eki** (1904-1905)

**japános** ♦ **nihontekina** „japános ízek” [Nihontekina adzszivai] ♦ **nihonfú** ♦ **vafú** „japános formatervezés” [Vafúdezain]

**japános olvasat** ♦ **kan-jóon**

**japános viselkedésű nő** ♦ **jamatonadesiko**

**japán öltözék** ♦ **vaszó**

**japán öntet** ♦ **vafúdoressingu** (salátaöntet)

**japán őszirózsa** ♦ **mijakovaszure** (Gymnaster savatieri)

**japán pápaszemesmadár** ♦ **medzsiro** (Zosterops japonicus)

**japán papír** ♦ **vasi** „Folyóban festették a japán papírt.” [Vasino iro-o kavade szometa.]

**japán pele** ♦ **nihon-jamane** (Glirulus japonicus) ♦ **jamane** (Glirulus japonicus)

**japán pénz** ♦ **hóka**

**japán petrezselyem** ♦ **szeri** ♦ **micuba** (Cryptotaenia japonica)

**japán piláf** ♦ **gomokumesi**

**Japán pocskondiázása** ♦ **dzsapanbassingu**

**japán-portugál** ♦ **nippo**

**japán-portugál szótár** ♦ **nippodzsiso**

**japán pöfeteg** ♦ **onifuszube** (Calvatia nipponica)

**japán pörkölt** ♦ **nikudzsaga**

**japán puszpáng** ♦ **cuge** (Buxus microphylla var. japonica)

**Japán Rádiótársaság** ♦ **nihonhószókjókai**

**japánra fordít** ♦ **hójakuszuru** „Japánra fordítottam a levelet.” [Méru-o hójakusita.] ♦ **vajakuszuru** „Japánra fordítottam a magyar szöveget.” [Hangarí bun-o vajakusita.]

**japánra fordított Biblia** ♦ **jójakuszzeiso**

**japán rizshal** ♦ **medaka** (Oryzias latipes) „Egy kis, aranyos japán rizshal úszik a patakban.” [Csiiszakute kavaiimedakaga kavade ojoide-maszu.]

**japán rózsa** ♦ **hamanaszu** (Rosa rugosa)

**japán ruha** ♦ **vafuku**

**japán ruhakészítés** ♦ **vaszai**

**japán sás** ♦ **siraszuge** (Carex japonica)

**japán selyem** ♦ **habutae**

**japán spániel** ♦ **csin**

**japán stílus** ♦ **vasiki**

**japán stílusú** ♦ **vafú** „japán stílusú építész” [Vafúkencsiku]

japán stílusú vállalatvezetés ♦ **nihonteki-keiei**

japán stílusú vécé ♦ **vasikitoire** „japán és nyugati stílusú vécé” [Vasikitoireto jósikitoire] ♦ **vasikibendzso**

japán sutaszárnyómókus ♦ **momonga** (Pteromys momonga)

Japán Szabadalmi Hivatal ♦ **tokkjocsó**

japán szabászat ♦ **vaszai**

japán szakács ♦ **itamae**

japán szálloda ♦ **rjokan**

japán számtan ♦ **vaszan**

japán szandál ♦ **zóri** (zóri)

japán szardella ♦ **katakucsiivasi** (Engraulis japonica)

japán szardínia ♦ **nanacubosi** (Sardinops melanostictus)

japán származás ♦ **nikkei**

japán származású ♦ **nikkei** „japán származású brazil” [Nikkeiburadzsiro dzsin]

japán származású ember ♦ **nikkeidzsin**

japán szék ♦ **zaiszu**

japán szeletelőkécs ♦ **vabócsó**

japán szellem ♦ **vakonkan**

japán szellem és kínai kultúra ötvözése ♦ **vakonkanszai**

japán szellem és nyugati kultúra ötvözése ♦ **vakon-jószai**

japán szellemiség ♦ **jamatodamasii**

japánszentfa ♦ **nanten** (Nandina domestica)

japánszerte ♦ **nihondzsu**

Japán szidása ♦ **dzsapan-bassingu**

japán szigetsor ♦ **nihonrettó**

japán szilva ♦ **szumomo** (Prunus salicina)

japán szilvalikőr ♦ **umesu**

japán szilvás ♦ **szumomoirino**

japán szó ♦ **vago**

japán szoba ♦ **nihonma** ♦ **vasicu**

japán szöveg ♦ **hóbun** ♦ **vabun**

japán szöveggént olvas ♦ **jomikudaszu** „A kanbunt japán szöveggént olvastam.” [Kanbun-o jomi kudasita.]

japán szulák ♦ **hirugao** (Calystegia japonica)

japántanár ♦ **nihongonoszenszei**

japán tánc ♦ **nicribu** ♦ **nihonbujó**

japán táncolóéger ♦ **komanezumi**

japán tárnics ♦ **szenburi** (Swertia japonica)

japán tartózkodás ♦ **tainicsi**

japán tartózkodás alatt ♦ **tainicsicsúni**

japán tavilazac ♦ **vakaszagi** (Hypomesus nipponensis)

japán tea ♦ **ocsa** „Van japán és nyugati teánk.” [Ocsato kócsagagozaimaszu.] ♦ **nihoncsa**

japán tehénhús ♦ **vagjú**

Japán-tenger ♦ **nihonkai**

Japán-tenger felőli országrész ♦ **uranihon**

japán tengeri sügér ♦ **szuzuki** (Lateolabrax japonicus)

japán termék ♦ **nihonszan** ♦ **nihonszeihin**

japán tiszafa ♦ **icsii** (Taxus cuspidata)

japán tizedhüvelyk ♦ **bu** (3,03 mm)

japán tok ♦ **higai** (Acipenser mikadoi) ♦ **mi-kadocsózame** (Acipenser mikadoi)

japán tollaslabda ♦ **hanecuci**

japán torma ♦ **vaszabi** (Wasabia japonica)

japán tölgy ♦ **nara** (Quercus serrata)

japán törökméz ♦ **gjúhi**

japán törpetyúk ♦ **csabo**

japán történelem ♦ **kokusi** ♦ **nihonsi**

japánul ♦ **nihongode** „Japánul beszél.” [Nihongode hanaszu.]

japánul beszélő ♦ **nihongovasa**

Japán Utazási Iroda ♦ **nihonkócúkösa**

japán üröm ♦ **aszagiriszó** (Artemisia schmidtiana) ♦ **jamajomogi** (Artemisia montana)

japán vadgesztenye ♦ **tocsinoki** (Aesculus turbinata)

Japán Vállalatok Szövetsége ♦ **keidanren** ♦ **nikkeiren** ♦ **nihonkeizaidantairengókai**

**japán válogatott** ♦ **nihondaihjócsimu** (csapat)

**japán varjútövis** ♦ **kurómemodoki** (Rhamnus japonica var. decipiens)

**Japán Vasúttársaság** ♦ **dzséáru**

**japán vég** ♦ **tan** (kb. 10 méter) „három vég vázson” [Rinen szantan]

**japán vendéglő** ♦ **kappóten** ♦ **rjótei** (pucos)

**japán vers** ♦ **kotonoha** ♦ **siika** ♦ **vaka**

**japán versantológia** ♦ **vakasú**

**japán viaszbugyó** ♦ **jamamomo** (Myrica rubra)

**japán víziteknős** ♦ **isigame** (Mauremys japonica)

**Japán Vöröskereszt** ♦ **niszszeki** ♦ **nippon-szekidzsúdzsisa**

**japán zászló** ♦ **nissóki** ♦ **hinomaru** (felkelő napos)

**japán zene** ♦ **bugaku** (tradicionális tánchoz)

**japán zokni** ♦ **tabi** (lábtű)

**japán zöldbarack** ♦ **ume**

**japán zöld harkály** ♦ **aogera** (Picus awokera)

**japán nyárfa** ♦ **jamanarasi** (Populus tremula var. sieboldii)

**japán nyelv** ♦ **nippongo** ♦ **nihongo**

**japán nyelvre átültetés** ♦ **nihongoka**

**japán nyelvtan** ♦ **kokubunpó**

**japán nyelvtudás** ♦ **nihongonórjoku**

**japán nyelvű dicshimnusz** ♦ **vaszan** (buddhista)

**japán nyelvű újság** ♦ **hódzsisinbun**

**japán-nyugati-kínai** ♦ **vajócsú**

**jár** ① **kajou** (valahová) „Iskolába jár.” [Gakkóni kajou.] ② **aruku** (megy) „Járni még nem tudok, de már jól vagyok.” [Mada arukenaikeredomo genkideszu.] ③ **moraubekidearu** (kapni kéne) „Nekem is jár a prémium!” [Vatasimo sójo-o moraubekideszu!] ④ **hasiru** (fut) „Ilyenkor nem járnak a vonatok.” [Kono dzsikantai-va densa-va hasitteinai.] ⑤ **cukiau** (valakivel) „A vele egydős kollégánójével jár.”

[Kaisano onai dosino dzsoszeito cuki atteimaszu.] ⑥ **tomonau** (együtt jár) „Ez a vállalkozás kockázattal jár.” [Kono dzsigjó-va riszuku-o tomonau.] ⑦ **simau** „Nincs mit tenni, így járunk.” [Kónattesimatta idzsónanimo dekinai.]

⑧ **cuku** (hozzá tartozik) „Az ebédhez desszert is jár.” [Konorancsini-va dezátogacuku.] ♦ **ata-erubeki** (adni kéne neki) „Mindenkinek jár egy tisztességes lakás.” [Szubeteno hitoni ie-o atarubekideszu.] ♦ **ajumu** „Új utakon járt.”

[Aratana micsi-o arundeita.] ♦ **iku** „Még sohasem jártam abban az országban.” [Szono kunini ittakotoganaí.] ♦ **ugoku** „Ez az óra nem jár.” [Kono tokei-va ugoiteinai.] ♦ **unkószuru** (hajó, repülő) „A tájfun miatt nem járnak a hajók.” [Taifúnotame fune-va unkósiteimaszen.] ♦ **unkószuru** „A vonatok reggel öt órától járnak.” [Densa-va aszagodzsikara unkósiteiru.] ♦ **kószaisuru** „Fiúval jár.”

[Kanodzszo-va otokoto kószaisiteiru.] ♦ **só-dzsiru** „Ez a betegség nagy fájdalommal jár.” [Kono bjóki-va hagesii itami-o sódzsiru.] ♦ **cúdzsiru** „A fővárosból busz jár ebbe a városba.” [Sutokarakono macsimadebaszuga cúdzsiteiru.] ♦ **cukidearu** (együtt jár) „Ehhez az ételhez sütemény is jár.” [Kono sokudzsi-va dezátocukideszu.] ♦ **deiriszuru** „Van egy vállalkozó, aki gyakran jár a cégünkhöz.” [Vatasino kaisaniicum deirisiteiru gjószangaimaszu.] ♦ **deru** (adnak) „Ehhez az ételösszeállításához desszert is jár.” [Kono teisokuni-va dezátomo deru.] ♦ **tóru** „Arrafelé nem jár vonat.” [Szono hen-va densaga tóranai.] ♦ **tokószuru** „Még sohasem jártam Ausztráliában.” [Ószutorariani tokósitakotoganaí.] ♦ **naihószuru** (tartalmaz) „Ez kockázattal jár.” [Kore-va riszuku-o naihósiteiru.] ♦ **hokószuru** „Ez a beteg nem tud járni.” [Kono kandzsza-va hokódekinai.] ♦ **áломországban jár jumedzsi-o tadoru** ♦ **arra jár tórikáru** „Egy arra járó ember látta a tettest.”

[Han-nin-va tórikakatta hitoni mokugekiszareta.] ♦ **baj nem jár egyedül nakicuranihacsi** ♦ **csak a szája jár ógucsi-o tataku** „Csak a szája jár, amikor azt mondja, hogy egy óra alatt megcsinálja.” [Icsidzsikande dekiruto ógucsi-o tataiteiru.] ♦ **dolgozni jár sukkin-szuru** „Szombaton is jár dolgozni.” [Dojóbimimo sukkin-szuru.] ♦ **dolgozni jár kinmu-szuru** „A lábtörése után két héttel már dolgozni

járt.” [Asi-o otte nisúkan goni-va mó kinmusiteita.] ◇ **együtt jár cuki** „Ezzel a lakással együtt jár a parkoló.” [Kono ie-va csúsadszó-cukideszu.] ◇ **élen jár szenkószuru** „Ez az ország élen jár a technológiában.” [Kono kuni-va gidzsucude szenkósiteiru.] ◇ **előrébb jár szenkakusadearu** „Előrébb jár a koránál.” [Kare-va dzsidaino szenkakusadearu.] ◇ **előrébb jár szakinzuru** „Az úrkutatásban előbbre járunk a többi országnál.” [Ucsúkaiahacude takoku-o szakindzsiteiru.] ◇ **gondolatban ott jár omoi- haszeru** „Gondolatban a szülőföldemen jártam, ahonnan eljöttem.” [Banareta kokjóni omoi-o haszeta.] ◇ **gyerekcipőben jár jórankiniaru** „Akkoriban a számítástechnika még gyerekcipőben járt.” [Tódzsi, denszangidzsucu-va mada jórankiniatta.] ◇ **ha már arra járt tórigakeni** „Ha már arra jártam, benéztem a cukrázdába.” [Tórigakenikéki jaszan-ni tacsji jotta.] ◇ **ha már arra járt tóriszugarini** „Ha már arra jártam, benéztem a barátomhoz.” [Tóriszugarini tomoadcsino ucini tacsji jotta.] ◇ **így jártam konozamada** „A nagy befektetés ellenére, így jártam.” [Kógakuo tódzsitanonikonozamada.] ◇ **iskolába jár gakkóni kajou** „Te melyik iskolába jársz?” [Kimi-va dono gakkóni kajotteiru?] ◇ **járás tokóreki** (utazási előzmény) „Az elmúlt egy évben nem járt Ázsiában.” [Kakoicsinenadzsziani tokóreki-ganakatta.] ◇ **járat aszobaszu** (motort) „Amíg várakoztam, jártam a kocsii motorját.” [Matteiru aidani kurumanoendzsin-o aszobasita.] ◇ **jegyben jár kon-jakuszuru** „Jegyben járnak.” [Karera-va kon-jakusiteiru.] ◇ **jegyben jár iikavaszu** „Az a szerelmespár jegyben jár.” [Szono koibitodósi-va ii kavasita nakada.] ◇ **jobban jár namadzsi** „Jobban jársz, ha nem kérsz tőle tanácsot.” [Namadzsi kareniadobaiszu-o motomenaihógaii.] ◇ **jól jár otokudearu** „Ha hármat vesz jól jár!” [Mih-cu kauto otokudeszu.] ◇ **jól jár mókeru** „Mindig a gazdagok járnak jól.” [Mókeruno-va okanemocsida.] ◇ **jól jár tokuszuru** „Jól jártam, mert kettőt adtak egy áráért.” [Ikkono nedande nikokaetanode tokusita.] ◇ **jól jár toku-o szuru** „Az étel-összeállításban desszert is volt, úgy éreztem jól jártam.” [Szettomenjú-va dezátomocuitete, toku-o sita kibundatta.] ◇ **jól jár au** „Az az óra jól jár?” [Szono tokei-va atteiru?] ◇ **jól**

**jár mókaru** (haszna lesz) „Jól jártam, hogy elcsón vettem a részvényt.” [Kabu-o jaszuku kattanode mókatta.] ◇ **jól járnii hiroimono** „Jól jártunk ezzel a dolgos munkatárssal.” [Konojari teno sinnjúsain-va hiroi monoda.] ◇ **kálváriát jár taraimavasinszareru** „Kálváriát jártam az ügyemmel.” [Teczuzukidetarai mavasinszaretai.] ◇ **kedvében jár i-o mukaeru** „Úgy dolgoztam, hogy kedvében járjak a főnökömmel.” [Dzsósino i-o mukaete sigoto-o sita.] ◇ **kedvében jár kigen-o toru** (valakinek) „Nehéz a főnököm kedvében járnii.” [Dzsósino kigen-o toruno-va muzukasii.] ◇ **két lábbal jár a földön asigadzsinicuku** ◇ **kísértetek járnak júreigaderu** „Ebben az öreg házban éjszaka kísértetek járnak.” [Kono furui ie-va joruninaruto júreiga deru.] ◇ **kórházba járás bjóingajoi** ◇ **költséggel jár koszutogakakaru** „A biztonság költséggel jár.” [Anzenni-va koszutogakakaru.] ◇ **lám, hogy jártam konozamada** ◇ **máshol jár iku** „Az esze valahol máshol jár.” [Atamagadokokani iccsatteiru.] ◇ **máshol jár az esze ukkarisiteiru** „Máshol járt az eszem, és hibáztam.” [Ukkarisitemiszu-o okositesimatta.] ◇ **máson jár az esze kimoszozorona** „A feleségemnek valahol máshol járt az esze, és elsózta a levest.” [Cuma-va dokoka kimoszozorona jószudeszúpuni sio-o irezugita.] ◇ **messze jár tókuhedataru** „A könyv tartalma messze jár a könyv címétől.” [Sószecuno najjó-va taitorukara-va tóku hedatteiru.] ◇ **nem jár kjúkanbidearu** „Ez az újság vasárnap nem jár.” [Kono sinbun-va nicisijóbi-va kjúkanbideszu.] ◇ **nyakára jár ohjakudo-o fumu** „Addig jártam a háztulajdonos nyakára, amíg kezes nélkül bérbe nem tudtam venni a lakást.” [Ójani ohjakudo-o funde hosóninnaside ie-o karirukotogadekita.] ◇ **póru jár binbókudzsi-o hiku** (pl. rossz üzletet köt) „Póru jártam az elhamarkodott esküvővel.” [Aszette kekksite binbókudzsi-o hiita.] ◇ **rosszul jár kuruu** „Ez az óra rosszul jár.” [Kono tokei-va kurutteiru.] ◇ **rosszul jár szonszuru** „Rosszul jár, aki nem vesz most lakást.” [Imafudószano kavanai hito-va szonszuru.] ◇ **sorra jár hasigo-o szuru** „Sorra járja a kocsmákat.” [Nomi janohasigo-o szuru.] ◇ **sűrűn jár ka-joicumeru** „Sűrűn járok ebbe a bárba.” [Konobáni kajoicumeteiru.] ◇ **szerencsétlenül**

**jár dzsiken-niau** „A szerencsétlenül járt turistákat kórházba szállították.” [Dzsikenni atta kankókjaku-va bjóinni hakobareta.] ◇ **úgy jár simau** „Úgy jártam, hogy éppen előttem fogyott el az áru.” [Meno maede sóhinga kiretesimatta.] ◇ **vége felé jár ovariszódearu** „A film a vége felé jár.” [Szoroszoro eiga-va ovariszóda.] ◇ **végnapjait járó makkitekina** „Ez a vállalat a végnapjait járja.” [Kono kaisa-va makkitekina dzsótainiaru.]

**járadék** ◇ **sikjúgaku** (összege) ◇ **életjáradék súsin-nenkin** ◇ **gazdasági járadék keizaicsidai**

**járadékélvező** ◇ **kinriszeikacusa**

**jár a fejében** ◇ **atamaniaru** „Csak a pénz jár a fejében.” [Kareno atamaniaruno-va okanebakarida.]

**járandóság** ◇ **kjújo** (juttatás) ◇ **csicuroku** ◇ **teate** ◇ **hókjú** ◇ **roku** „Járandóságot kap.” [Roku-o hamu.]

**járandóság nagysága** ◇ **rokudaka**

**járás** ◇ **asi** „gyors járású ember” [Asiga hajai hito] ◇ **asidori** ◇ **asinohakobi** „Rossz a járása.” [Asino hakobiga varui.] ◇ **asimoto** „bizonytalan járású csecsemő” [Asimotonoobocukanai njújódzsi] ◇ **ajumi** „Gyors járású.” [Kare-va ajumiga hajai.] ◇ **arukikata** (járás-mód) „Furcsa járása van.” [Okasii aruki katao siteiru.] ◇ **an-jo** (kisbaba tipegése) ◇ **unkó** „Hold járása” [Cukino unkó] ◇ **ófuku** „munkába járás” [Kaisa-e no ófuku] ◇ **kajoi** „Nagaszaki között járó hajó” [Nagamiszaki gajoino fune] ◇ **gun** „Ez a város melyik járáshoz tartozik?” [Kono macsi-va dono gunni zokusiteirunodeszuka?] ◇ **deiri** „Most már senki sem jár ide.” [Imahaszukkari hitono deiriganakunatta.] ◇ **tokóreki** (utazási előzmény) „Az elmúlt egy évben nem járt Ázsiában.” [Kakoicsinenadzsziani tokórekiganakatta.] ◇ **hakigokocsi** „Milyen a járás ebben a cipőben?” [Kono kucuno haki gokocsi-va dó?] ◇ **hokó** „A lúdtalp nem akadályozza a járást.” [Henpeiszoku-va hokó-o szamatagenai.] ◇ **iskolába járás cúgaku** ◇ **két lábon járás niszokuhokó** ◇ **óramutató járásának megfelelően tokeimavarini** ◇ **óramutató járásával ellentétesen hantokeimavarini** ◇ **óramutató járásával ellentétes irány hantokeimavari**

◇ **óramutató járásával megegyező irány tokeimavari** „A csavart az óramutató járásával megegyező irányba tekintem.” [Nedzsi-o tokeimavarini mavasita.] ◇ **világjárás szekaijúreki**

**járásbíróság** ◇ **gunszaibanso**

**járás gyakorlása** ◇ **asinarasi** „Sétálni mentem az új cipőmben, hogy gyakoroljam benne a járást.” [Kucu-o kattanode, asinarasini szanpositemita.]

**járási helytartó** ◇ **gundzsi** (Ricu Rjó jogrendszerben)

**járási nehézség** ◇ **hokókon-nan** „A betegnek járási nehézségei vannak.” [Kono kandzsa-va hokókon-nandearu.]

**járási terület** ◇ **gunbu**

**járás-kelés** ◇ **kappo**

**járásmód** ◇ **asinohakobikata** „helyes járásmód” [Aruku tokino tadassii asino hakobi kata] ◇ **arukikata** ◇ **arukiburi** ◇ **arukukakkó** „manőken járásmódja” [Moderuszsan-no aruku kakkó] ◇ **hohó**

**járásnyira** ◇ **arukerukjorini** „A hotel járásnyira van az állomástól.” [Hoteru-va ekikara arukeru kjoriniarimaszu.]

**jár a szája** ◇ **mangenhógoszuru**

**járat** ① **bin** (járműjárat) „A JAL 232-es számú járata megérkezett.” [JAL Nihjakuszandzsúninga tócsakusita.] ② **szen** (járművonal) „nemzetközi repülőjárat” [Hikóokino kokuszaiszen] ③ **kódó** (vájárjárat) „A vájárok járatot fúrtak.” [Szaikucusa-va kódó-o hotta.] ④ **csikadó** (föld alatti út) „Járatot fúrtunk.” [Csikadó-o hotta.] ⑤ **jóken** „Mi járatban van?” [Goj ken-va nandeszuka?] ⑥ **toru** (előfizet) „Te járatsz valami újságot?” [Sinbun-o nanika totteiruno?] ⑦ **aszobaszu** (motort) „Amíg várakoztam, járatam a koci motorját.” [Matteiru aidani kurumanoendzsín-o aszobasita.] ◇ **unkó** (üzemeltetése) „Az üzletzárs miatt felfüggesztették a buszjáratot.” [Dórocúkédomenotamebaszuno unkó-o csúsisita.] ◇ **keitó** (hányas busz) „Mondja meg kérem a buszjárat számát!” [Baszuno keitóbangó-o osietekudaszai.] ◇ **gó** „A Hikari expressz nyolcas járata megérkezett.” [Hikari hacsigóga tócsakusimasita.] ◇ **tateana** (függőleges járat) ◇

**csikaton-neru** (föld alatti alagút) „A várból induló járatok a város alatt futnak.” [Jószaikarano csikaton-neru-va macsino sita-o tótteiru.] ♦ **hómon-nomokuteki** (látogatási cél) „Mi járatban van a városunkban?” [Macsino hómonno mokuteki-va nandeszuka?] ♦ **jómuki** „Elmondtam, mi járatban vagyok.” [Jómuki-o nobeta.] ♦ **jokokó** (vízszintes járat) ♦ **raii** (látogatás célja) „Elmondja, mi járatban van.” [Raii-o cugeru.] ♦ **rainá** (menetrend szerinti) ♦ **roszen** (útvonal) „Arrafelé nincs buszjárat.” [Aszoko-e -va baszu roszenanganai.] ♦ **belföldi légijárat kokunaiszen** ♦ **bolondját járatja valakivel damaszu** „A bolondját járatta valaki velük.” [Bokura-va damaszaretanda.] ♦ **éjszakai járatok indítása sújaunten** „Szilveszter és újév között éjszakai járatokat indítunk.” [Ómiszokaojobi gantan-va sújaunteninarimaszu.] ♦ **időszakos járat futeikibin** ♦ **induló és érkező járatok hacscsakubin** ♦ **közvetlen járat csokkóbin** (repülőjárat) „Lett közvetlen járat Budapestre.” [Budapeszuto-e no csokkóbinga dekita.] ♦ **légi járat szoranobin** „A légi járatokat sorra törölték.” [Szorano bin-va aicuide kekkósita.] ♦ **menetrendszerű járat teikibin** ♦ **nemzetközi járat kokuszaiszen** ♦ **összes járat zenbin** „A tájfún miatt az összes járatot törölték.” [Taifúnotame zenbinkekkóninatta.] ♦ **rendszeres járat teikibin** ♦ **száj hiábavaló járatása mudagucsi** „Komoly ember, nem járátja a száját hiába.” [Kare-va madzsime de mattaku mudagucsi-o kikanai.] ♦ **törlik a járatot kekkóninaru** (repülőgép, hajó) „A tájfún miatt több mint 200 repülőgépjáratot törölték.” [Taifúnotame nihjakubin idzsóga kekkóninatta.] ♦ **utolsó járat szaisúbin** (busz, repülő) ♦ **vakondjárat moguranótórimicsi** ♦ **visszafelé jövő járatall orikaesibinde** „Az utasok nagy része a visszafelé jövő járatall visszajön.” [Dzsókjakuno taihanga ori kaesi binde modoru.]

**járat beszakadása** ♦ **rakuban** „alagút beszakadása elleni védekezés” [Ton-neruno rakubantaiszaku]

**járatbővítés** ♦ **zóhacu** ♦ **zóbin**

**járatcsökkentés** ♦ **genbin**

**járatlan** ♦ **kurai** „Járatlan a világ dolgaiban.” [Kare-va szedzsini kurai.] ♦ **dzsukurensi-**

**teinei** „hegesztésben járatlan ember” [Jósze-cugidzsucuni dzsukurensiteinei hito] ♦ **fuan-naina** „Bocsánat, de járatlan vagyok ebben az ügyben.” [Kono kenni fuan-naide, mósi vakearimaszen.]

**járatlanság** ♦ **fuan-nai** ♦ **funare**

**járatlan út** ♦ **mudzsin-nokjó**

**járatnövelés** ♦ **zóhacu** ♦ **zóbin**

**járatok száma** ♦ **honszú** „Kevés éjszaka a vonatjáratok száma.” [Joru-va densano honszúga szukunai.]

**járatot fúr** ♦ **horinuku** „A vakond járatokat fúrt a földbe.” [Mogura-va cucusi-o hori nuita.]

**járatot sűrít** ♦ **zóhacszuru** „Az Oimacsi vonal sűrített járatokkal, ideiglenes menetrenddel közlekedik.” [Daii macsizen-va ressa-o zóhacuscita rindzsidaijade unkósimaszu.] ♦ **zóbinszuru** „Buszjáratot sűrítettek.” [Baszu-o zóbinsita.]

**járatsűrítés** ♦ **zóhacu** ♦ **zóbin**

**járatsűrűség** ♦ **utenkankaku** „A metrónak nagy a járatsűrűsége.” [Csikatecu-va utenkankakuga midzsikai.]

**járatszám** ♦ **furaito-nanbá** ♦ **honszú** (járatok száma) „A buszvállalat növelte a járatszámot.” [Baszu kaisa-va honszú-o fujasita.]

**járatszámot bővít** ♦ **zóbinszuru** „Bővítették a Haneda repülőtérrel induló nemzetközi járatok számát.” [Hanedakúkóno kokuszaiszen-o zóbinsita.]

**járatszámot csökkent** ♦ **genbinszuru** „A Narita repülőtér csökkentette a nemzetközi járatok számát.” [Narita kúkóno kokuszaiszen-o genbinsita.]

**járatall rendelkezés** ♦ **noriire** „A repülőtér nemzetközi járatokkal is rendelkezik.” [Kono kúkó-va kokuszainbinno nori iremositeiru.]

**járatall rendelkezik** ♦ **noriireru** „Növekedett a Japánba járatall rendelkező légitársaságok száma.” [Nihonni nori ireteiru kókúgaisaga futa.]

**járattevé** ♦ **bin-noszukedzsúru** ♦ **furaito-szukedzsúru** (repülési) ♦ **repülési járattevé unkóbin-noszukedzsúru**

**járattörlés** ♦ **kekkó** ♦ **kecubin** (repülőgépjáraté) „A rossz időjárás miatt törölték a repülőjáratot.” [Akutenkónotame hikóki-va kecubinnatta.]

**jár az esze** ♦ **kangaegoto-o szuru** „Egyfolytában jár az eszem, nem tudok elaludni.” [Kangaegoto-o site nemurenai.]

**járda** ♦ **dzsindó** ♦ **hodó** „Leléptem a járdáról az úttestre.” [Hodókara sadóni deta.] ♦ **deszkázott járda pedeszutorian-dekki**

**járdakő** ♦ **sikiisi**

**járdaszegély** ♦ **hodónohasi** (járda széle)

**járda széle** ♦ **hodónohasi**

**járdasziget** ♦ **anzencsítai** (biztonságos terület)

**járgány** ♦ **norimono** (jármű)

**járhatalan** ♦ **cúkodekinai** „A hó miatt járhatatlanná vált az út.” [Jukide dóro-va cúkodekinakunatta.] ♦ **több helyen járhatatlanná tesz szundanszuru** „A tájfun több helyen járhatatlanná tette az utat.” [Taifúde dóroga szundanszareta.]

**járhatalanná válás** ♦ **fucú**

**járhatalanná válik** ♦ **fucúninaru** „A földrengés után az utak járhatatlanná váltak.” [Dzsisinnoato micsi-va fucúninatta.]

**járhatalan útszakasz** ♦ **fucúkukan**

**járható** ♦ **cúdzsiru** „A hegyomlás miatt az út nem járható.” [Dosakuzurede dóroga cúdzsiteinai.]

**jár hozzá** ♦ **szóba** „A boszorkányokhoz seprű jár.” [Madzsoni-va hókito szóbaga kimatteiru.] ♦ **cuitekuru** „Ehhez a készlethez ajándékpohár is jár.” [Kono sinamononi-va omakenokoppuga cuite kuru.]

**jari** ♦ **kjósa** (sógiban) ♦ **jari** (sógiban)

**járja a falvakat** ♦ **doszamavari-o szuru** (színtársulat) „A színtársulat járta a falvakat.” [Gekidan-va dosza mavari-o sita.]

**járja a kikötőket** ♦ **kaikószuru**

**járkál** ♦ **arukicuzukeru** (sétál) „A kertben járkáltunk.” [Niva-o aruki cuzuketeita.] ♦ **arukimavaru** ♦ **uróroszuru** „Idegesen járkáltam a szobában.” [Ocsi cukazu hejano naka-o uró-

rositeita.] ♦ **kajou** (jár) „Szórakozóhelyekre járkál.” [Kare-va gorakukurabuni tótteiru.] ♦ **fel-alá járkál ittarikitariszuru** „Idegességében fel-alá járkált a szobában.” [Ocsi cukinaku heja-o ittari kitarisita.]

**járkálás** ♦ **vókingu**

**járkál az utcán** ♦ **dearuku** „Ebben a városban késő estig lehet az utcán járkálni.” [Kono macsi-va oszukomade dearuiteitemo daidzsóbuszuru.]

**jár-kel** ♦ **kapposzuru** (vagányul sétál) „A katonák úgy jártak-keltek az utcán, mintha csak az övék lenne.” [Gundzsín-va dóro-o vaga monogaode kapositeita.] ♦ **kódószuru** „Ebben az állatkertben az állatok szabadon járhatnak-kelhetnek.” [Kono dóbucuede-va dóbucu-va dzsijúni kódódekiru.]

**jármű** ♦ **vikuru** ♦ **sarjó** ♦ **norimono** ♦ **katonai jármű gun-jósarjó** ♦ **kerekes jármű szórin sarjó** ♦ **kétkerekű jármű nirinsa** ♦ **kimustrált jármű haisa** ♦ **lántalpas jármű szókisarjó**

**járműhasználat** ♦ **norimononorijó** ♦ **kölcsönös járműhasználat szógonoriire**

**járműs csoportot vezet** ♦ **tendzsószuru** „Buszos turistacsoportot vezet.” [Baszucuáni tendzsószuru.]

**járműszemélyzeti szolgálat** ♦ **dzsómu**

**járó** ♦ **aruiteiru** (lépkedő) „Lefényképezte a járó babát.” [Aruiteiru akacsan-no sasin-o totta.] ♦ **ukerubeki** „Megkapta a neki járó büntetést.” [Ukerubeki bacuga ataerareta.] ♦ **untencsúno** (működésben lévő) „Megjavította a járó motort.” [Untencsúnoendzsín-o naosita.]

**járobeteg** ♦ **gairaikandzsa** ♦ **doppokandzsa**

**járobeteg-kezelés** ♦ **cúin**

**járobeteg osztály** ♦ **gairaike**

**járófelület** ♦ **asibapuréto** (járólemez)

**járóka** ♦ **bebí-szákuru** ♦ **bebíbeddo**

**járókelő** ♦ **kódzsín** ♦ **cúkónin** „Zuhanó virág-cserép csapott agyon egy járókelőt.” [Ocsitekita uekibacsiga cúkóninno atama-o kasci vatta.] ♦ **hokósa** (gyalogos) „A járdán haladó biciklisek zavarják a járókelőket.” [Hodóde hasitteiru dzsitsensa-va hokósa-o dzsamasideiru.]

**járóképesség** ♦ **kjakurjoku** ♦ **hokórjoku**

**járókeret** ♦ **hokóki** „Járókerettel gyakorolta a járást.” [Hokóki-o cukatte hokóno rensú-o sita.] ◇ **guruló járókeret hokósa** (rollátor) ◇ **kerekes járókeret sirubá-ká**

**járolemez** ♦ **asibapuréto**

**járom** ♦ **kubiki** „Járomba fogta a bivalyt.” [Szuigjúni kubiki-o kaketa.] ◇ **leveti magáról a jármot kubiki-o daszszuru**

**járomcsont** ♦ **hoobone** (pofacsont)

**járommoszat** ♦ **szecugószóru** (Zygnematomyceae)

**járomrúd** ♦ **kadzsió** (riksa rúdja)

**járomspóra** ♦ **szeicugóhósi**

**járomspórás gombák** ♦ **szecugókinmon** (Zygomycota) ♦ **szecugókinrui** (Zygomycota)

**járószék** ♦ **erebétánohako** (felvonófülke)

**járőr** ♦ **keira** ♦ **dzsunsza** ♦ **patoróru**

**járórhajó** ♦ **dzsunszisen** ♦ **sókaitei**

**járórkocsi** ♦ **patoká** ♦ **patoróru-ká**

**járőrözés** ♦ **keira** ♦ **dzsunkai** „A rendőrség járőrözik.” [Keiszacuga dzsunkaicsúdeszu.] ♦ **mimavari** „Tűzvédelmi járőrözés.” [Hino jódzsinno mimavari.]

**járőrözést tart** ♦ **mimavari-o szuru** „A biztonsági őr éjszakai járőrözést tartott az épületben.” [Keibiin-va tatemonono jakanmimavari-o sita.]

**járőrözik** ♦ **keiraszuru** „A katonai rendőr járőrözik.” [Kenpei-va keirasiteiru.] ♦ **dzsunkaiszuru** „A biztonsági őr járőrözött az épületben.” [Keibiin-va tatemono-o dzsunkaisiteita.] ♦ **patoróruszuru** „A rendőrség járőrözött.” [Keiszacu-va patorórusita.] ♦ **mimavariszuru** „A rendőr járőrözött.” [Keiszacu-va mimavari-o siteita.]

**járőr-repülőgép** ♦ **sókaiki**

**jártányi ereje sem marad** ♦ **cukarekitteiru** „Jártányi erőm sem maradt a túra után.” [Hainkingude cukarekitteita.]

**jártas** ♦ **kuvasii** „Nem vagyok jártas a programozásban.” [Vatasi-va puroguraminguni kuvasikunai.] ♦ **dzsicurjokunoaru** „Ő jártas ebben a munkában.” [Kare-va dzsicurjokugaa-

ru.] ♦ **zókeigafukai** „Jártas a művészetekben.” [Kare-va bidzsucuni zókeiga fukai.] ♦ **tannóna** (jól ismerő) „Jártas a nyelvekben.” [Kare-va gogakuni tannóda.] ♦ **cúdzsiru** „Jártas a filozófiában.” [Kare-va tecugakuni cúdzsiteiru.] ◇ **nem jártas utoi** „Nem jártas a részvénykereskedésben.” [Kare-va kabutori-kihiniutoi.]

**jártas ember** ♦ **cúdzsin**

**jártas lesz** ♦ **sitasimu** „Jártas lett az idegen nyelvben.” [Gaikokugoni sitasindekita.]

**jártasság** ♦ **otonomono** (amiben otthonosan mozog) „Jártas vagyok ebben a témában.” [Kono bun-ja-va otenu monoda.] ♦ **kaiden** ♦ **ginó** „Jártasságot szereztem programozásban.” [Puroguraminguno ginó-o sítokusita.] ♦ **girjó** „Valamennyi sebészi jártasságot szerzett.” [Gekaitosite hitótóruo girjó-o minicuketa.] ♦ **dzsicurjoku** „Szakmai jártasságot szerzett.” [Szenmontekina dzsicurjoku-o cuketa.] ♦ **szukiru** ♦ **tasinami** (szerény ismeret) „Jártas vagyok egy kicsit az irodalomban.” [Bungakuno tasinamigaarimaszu.] ♦ **cú** „Jártas a foci világában.” [Kare-va szakká cúdearu.]

**jártassági teszt** ♦ **dzsicurjokuteszuto**

**jártas személy** ♦ **dzsózu**

**jártatja a szemét** ♦ **kjorokjoroszuru** „Ismerősöket fürkészve jártatta a szemét.” [Sitteiru hitogainakjorokjorosita.]

**járt út** ♦ **dzsóki** ♦ **dzsódó** „Járt utakon halad.” [Dzsódó-o tadoru.]

**járu** ♦ **iku** „A választók az urnához járultak.” [Hito-va szenkjoni itta.] ♦ **kaszanszareru** (hozzaadódik) „A fizetéshez éjszakai pótlék járul.” [Kjúrjúni jakinteatega kaszanszareru.] ♦ **szankaiszuru** „Szavazóurna elé járul.” [Tóhjódzsoni szankaiszuru.] ♦ **tomonau** (jár) „A szépségéhez intelligencia járult.” [Kanodzsono bibóni-va csiszega tomonatta.] ♦ **mairu** „A házassalandók a pap elé járultak.” [Hanajometo hanamukoga sinpuno maeni mairimasita.]

**járu** ♦ **kakekin** „Társadalombiztosítási járulékot fizetek.” [Sakaihokenno kake kin-o kakeru.] ♦ **rjó** „Minden hónapban fizetem a biztosítási járulékot.” [Hokenrjó-o maicukiharateiru.] ◇ **nyugdíjjáru** ♦ **nenkinhokenrjó**



„állami nyugdíj járuléka” [Kokumin-nenkinhokenrjő]

**járulékos** ♦ **futaitekina** „járulékos veszteség” [Futaitekina szongai] ♦ **futaino** ♦ **futei**

**járulékos adó** ♦ **kaszanzei** ♦ **futaizei**

**járulékos gyökér** ♦ **futeikon**

**járulékos költség** ♦ **futaihijó**

**járulékos kromoszóma** ♦ **kadzszózensokutai**

**járulékos összeg** ♦ **cuicsókin**

**járulékoság** ♦ **futai**

**járvány** ♦ **ekibjó** „Járvány tört ki.” [Ekibjóga haszseisita.] ♦ **epidemikku** ♦ **kanszensó** „koronavírus-járvány” [Singatakoronavírusu kanszensó] ♦ **denszen** „A járvány tovább terjedt.” [Denszen-va szarani hirogatta.] ♦ **denszenbjó** ♦ **hajari** „influenzajárvány” [Infuruenzano rjúkó] ♦ **rjúkó** „Az influenzajárvány miatt az iskolákat bezárták.” [Infuruenzano rjúkóde gakkó-va heiszaszaretta.] ♦ **influenzajárvány** ♦ **infuruenzarjúkó** ♦ **koronavírus-járvány** ♦ **koronaka** „A koronavírus-járvány elmúlt.” [Korona kaga súszokusita.] ♦ **nagy járvány** ♦ **dairjúkó** ♦ **világjárvány** ♦ **pandemikku**

**járványhelyzet** ♦ **kanszendzsókjó** „A koncert a járványhelyzettől függően elmaradhat.” [Konszátó-va kanszendzsókjónijotte-va csúsinaru baagaarimaszu.]

**járványkórház** ♦ **denszenbjóin**

**járvány megelőzés** ♦ **bóeki**

**járvány megelőző intézkedés** ♦ **bóekiszocsi** ♦ **bóekitaiszaku**

**járvány sújtotta terület** ♦ **ekibjórjúkócsi**

**járványtan** ♦ **ekigaku** „Százézer ember járványtani vizsgálata alapján megtudták.” [Dzsúmannin kibono ekigakucsószade vakatta.]

**járványügyi adatok** ♦ **kanszendzsókjó** (járványhelyzet) „A járványügyi adatokat figyelve dönt.” [Kanszendzsókjó-o minagara handanszuru.]

**járványügyi intézkedés** ♦ **kanszensótaiszaku** ♦ **kanszen-jobótaiszaku**

**járványügyi korlátozás** ♦ **kanszenkakudaibósinotamenokacudószeigen** ♦ **kanszenkakudaibósinotamenodzsisukujószei** (ön-megtartóztatás)

**járványügyi vizsgálat** ♦ **ken-ekikensza** „Járványügyi vizsgálatot rendeltek el a hizlaldában.” [Jótondzsóde ken-ekikensza-o meidzsita.]

**járvány van** ♦ **hajatteiru** „Most influenzajárvány van.” [Ima, kazega hajatteimaszu.]

**jáspis** ♦ **hekigjoku**

**jáspiskerámia** ♦ **dzsaszapávea**

**Jaszakani ékkőcseppje** ♦ **jaszakaninomatama**

**Jász-Nagykun-Szolnok megye** ♦ **jásznadzsikun-szorunoku-ken**

**jászol** ♦ **kaioke** ♦ **kaibaoke**

**játék** ♦ **aszobi** „A munka számára olyan, mint a játék.” [Karenitotte-va sigoto-va aszobida.] ♦ **atorakuson** (vidámparki játék) „Felültem egy vidámparki játékra.” [Júencinoatorakuson-ni notta.] ♦ **engi** (színészi alakítás) „Tetszett a színész játéka.” [Ano hajjúno engiga kini itta.] ♦ **enszó** (zenejáték) „Nekem a hegedűs játéka tetszett.” [Vatasi-va bairin-no enszoga szukidatta.] ♦ **omocsa** (pl. baba) „A lányomnak vettem egy játékot.” [Muszumeniomocsa-o katta.] ♦ **gangu** (játszótéri) „A játszótéri játékok közül a csúszdát szereti a legjobban.” [Kóenno gangude szuberi daiga icсібanszukideszu.] ♦ **gému** „Ne idegeskedj, ez csak egy játék!” [Irairasinaide!Kore-va tadanogémudajo.] ♦ **gokko** ♦ **naguszamigoto** ♦ **purei** ♦ **puré** „Szép játékot mutatott be a versenyző.” [Szensu-va iipuré-o miszeta.] ♦ **minicsua** (miniatúr) „játékbútor” [Minicsua kagu] ♦ **júgi** „A gyerekek belemerültek a játékba.” [Kodomotacsi-va júgini neccsúsiteita.] ♦ **júgu** (játszótéri) „A kisgyerek leesett a játékról.” [Dzsidóga júgukara tenrakusita.] ♦ **asszociációs játék** ♦ **rensógému** ♦ **bábjáték** ♦ **ningjósibai** (bábelőadás) ♦ **beltéri játék** ♦ **sicunaijúgi** ♦ **csapatjáték** ♦ **csímu-gému** ♦ **csapatjáték** ♦ **csímu-puré** ♦ **durva játék** ♦ **rafupuré** ♦ **egyfordulós játék** ♦ **ippacusóbu** ♦ **egy játék** ♦ **hitosóbu** ♦ **értelemfejlesztő játék** ♦ **csiikugangu** ♦ **fedett pályás játék** ♦ **indogému** ♦ **gyerekjáték** ♦ **kodomoasozobi** ♦

**gyerekjáték gakinooaszobi** „Ez a munka gyerekkjáték.” [Kono sigoto-va gakino aszobida.]  
 ◇ **hatalomjáték pavá-gému** ◇ **hegedűjáték baiorin-enszó** „Hallani szeretném a hegedűjátékát!” [Kanodzsonobaiorin enszóga kikitai!] ◇ **intelligenciafejlesztő játék csii-kugangu** ◇ **kártyajáték kádogému** ◇ **ket-tős játék rjótan** „Kettős játékot játszik.” [Rjótan-o dzsiszu.] ◇ **okos játék zunópuré** ◇ **online játék onrain-gému** ◇ **parádés játék szutandopuré** ◇ **rádiójáték radzsio-dorama** ◇ **sors játéka unmeinoitazura** „A sors játéka volt, hogy ő lett a riválisom.” [Unmeino itazurade karetoraibaruninata.] ◇ **sportszerű játék fea-puré** ◇ **szabadulás játék dassucugému** ◇ **számítógépes játék konpjútá-gému** ◇ **szép játék fain-puré** ◇ **szerelemi játék ren-aijúgi** ◇ **szimulációs játék simjuréson-gému** ◇ **szójáték kotobanoaszobi** ◇ **tévéjáték terebi-dorama** ◇ **túlélőjáték szabaibaru-gému** ◇ **unalmas játék daru-gému** ◇ **ütésre menő játék szutoróku-puré** (golfban) ◇ **végjáték súbanszen** ◇ **versenyjáték macscsi-puré** (golfban) ◇ **veszélyes játék abunaigeitó** „Veszélyes játékot játszik.” [Abunai geitó-o szuru.] ◇ **veszélyes játékba kezd hiaszobi-oszuru** „Egy nős férfivel kezdett veszélyes játékba.” [Kikonno otokoto hiaszobi-o sita.] ◇ **zéró összegű játék zeroszamu-gému** ◇ **zongorajáték pianoenszó** „Csodálatos a zongorajátéka.” [Kanodzsonopiano enszó-va szubarasii.]

**játékállat** ◇ **nuigurumi**

**játék a szavakkal** ◇ **kotobanoaszobi**

**játék a tűzzel** ◇ **hiaszobi** „gyerekek játéka a tűzzel” [Kodomono hiaszobi]

**játékautomata** ◇ **ákédo-gému** ◇ **gémuki** (játékgép)

**játékbaba** ◇ **omocsanoningjó**

**játékbarlang** ◇ **gjanburudzso** ◇ **tekkaba** ◇ **toba** ◇ **tobakudzso** ◇ **bakucsiba**

**játékbarlangot nyit** ◇ **kaicsószeru**

**játékból álló** ◇ **ban** (táblajáték) „Három játékból álló sakkverseny.” [Cseszuno szanban sóbu.]

**játékbolt** ◇ **omocsaja** ◇ **ganguten**

**játékelmélet** ◇ **gémuriron**

**játékgyűjtemény** ◇ **omocsanodzsú**

**játékfilm** ◇ **eiga** (film) ◇ **gorakueiga** ◇ **rövid játékfilm tanpen-eiga** (rövidfilm)

**játékgép** ◇ **gémuki**

**játékgyár** ◇ **omocsagaisa** ◇ **omocsaméka**

**játékidő** ◇ **szaiszeidzsikan** „Ennek a CD-nek a játékidéje 40 perc.” [Kono sídino szaiszeidzsikan-va jondzsuh-pundeszu.] ◇ **si-aidzsikan** „A futballmérkőzés játékidéje 90 perc.” [Szakkáno siaidzsikan-va kjudzsu-pundeszu.]

**játékkártya** ◇ **toranpu**

**játékkaszinó** ◇ **toba** ◇ **tobakudzso**

**játékkészítés** ◇ **ganguszeizógjó**

**játékkészítő** ◇ **ganguszeizógjósa**

**játék kezdete** ◇ **pureikaisi** „játék kezdetétől a végéig” [Purei kaisikara súrjómade] ◇ **puré-bóru**

**játékkonzol** ◇ **gémuki**

**játék közben** ◇ **purécsú** „A versenyző játék közben megsérült.” [Szensu-va puré csúkega-o sita.]

**játék középső szakasza** ◇ **csúbanszen**

**játéklabda** ◇ **mari**

**játékmaci** ◇ **tedibea** ◇ **nuiguruminokuma**

**játékmackó** ◇ **tedibea** ◇ **nuiguruminokuma**

**játékmező állása** ◇ **banmen** „végjáték állása” [Súkjokuno banmen]

**játékmodell** ◇ **puramoderu** (műanyagmakett)

**játékok** ◇ **taikai** ◇ **olimpiai játékok orin-pikkutaikai** ◇ **olimpiai játékok gorintaikai** ◇ **ötkarikás játékok gorintaikai** (olimpia)

**játékos** ◇ **aszobizukina** „Ez a kutya nagyon játékos.” [Kono inu-va totemo aszobi zukideszu.] ◇ **gému-puréja** (játékot játszó) ◇ **dzsareru** „játékos macska” [Dzsareru neko] ◇ **szensu** (versenyző) „A futballjátékos sárga lapot kapott.” [Szakká szensu-va ierókádo-o moratta.] ◇ **pureijá** ◇ **puréja** (sportoló) ◇ **jancsana** (csintalan) „Játékos kiscica volt.” [Jancsana konekodatta.] ◇ **bábjátékos ningjókukai** ◇ **baseballjátékos jakjúszen-su** ◇ **bázislabdajátékos jakjúszen-su** ◇ **cserejátékos ririfupicscsa** (csere dobójáté-

kos) ◇ cserejátékos kótaiszensu ◇ futballjátékos szakkászensu ◇ kiemelkedő sportteljesítmény nyújtó játékos szai-kósukunszensu ◇ legjobb játékos észu „csapat legjobb játékosa” [Csímunoészu] ◇ mezőjátékos fíruo-puréja ◇ nehézsúlyú játékos dzsúrjószensu ◇ teniszjátékos teniszuszensu ◇ új játékos sindzsinszensu ◇ ütőképes játékos koma ◇ válogatott játékos daihjószensu „magyar válogatott játékos” [Hangarí daihjószensu] ◇ veterán játékos betranszensu

**játékosan** ◇ fuzakete

**játékoscsere** ◇ torédo

**játékos harapdálás** ◇ amagami

**játékosság** ◇ aszobigokoro

**játékosválogatás** ◇ dorafuto

**játékosválogatási rendszer** ◇ dorafutosz-eido

**játékos vers** ◇ haikai

**játékosztály** ◇ omocsauriba

**játékot űz** ◇ omovaszeburina „A velem csak játékot űző férfi más nővel kezdett járni.” [Vatasini omovasze burina taido-o siteitakuszeni, hokano dzsoszeito cuki ai hadzsimeta.] ◇ honrószuru „A házasságszédelő játékot űzőtt a nővel.” [Kekkonzagisi-va on-na-o honrósita.]

**játékpark** ◇ gorakudzso ◇ puré-páku

**játékpénz** ◇ omocsanookane

**játékrész** ◇ iningu

**játékszabály** ◇ gémunorúru „A légicsapás megváltoztatta a játékszabályokat.” [Kúbaku-va gémunorúru-o kaeta.]

**játékszer** ◇ aszobidógu ◇ ajacuriningjó (báb) „Nem vagyok a játékszered!” [Vatasi-va anatanó ajacuri ningjóde-va nai.] ◇ omocsa (játék) „Az állat nem játékszer.” [Dóbucu-va omocsade-va nai.] ◇ ganróbucu ◇ moteaszobimono ◇ játékszerként hitotamarimonaku „A szökőár játékszerként sodorta el a házakat.” [Cunamide ie-va hitotamarimonaku nagaszareta.]

**játékszerként** ◇ hitotamarimonaku „A szökőár játékszerként sodorta el a házakat.” [Cunamide ie-va hitotamarimonaku nagaszareta.]

**játékszoftver** ◇ gému-szofuto „Játékszoftvert fejleszt.” [Gému-szofuto-o kaihaszuru.]

**játéktelefon** ◇ itodenna (papírpohárból és spárgából)

**játékterápia** ◇ júgirjóhó

**játékterem** ◇ gémuszentá ◇ toba (játékbarlang)

**játék vége** ◇ gému-szetto ◇ siaisúrjó ◇ purésúrjó

**játék végigdobása** ◇ kantó

**játékvezető** ◇ sikaisa (ceremóniamester) ◇ dzsadszdzsi ◇ susin „A játékvezető lefújta a mérkőzést.” [Susin-va siai-o súrjósaszeta.] ◇ sinpan (bíró) ◇ csifu-anpaia ◇ referi ◇ re-furi ◇ baseball játékvezető kjúsin

**játékvezető lesz** ◇ sinpanszuru „Ő volt a játékvezető a mérkőzésen.” [Szono siaide karega sinpan-o sita.]

**játszadózás** ◇ tavamure ◇ honró

**játszadozik** ◇ idzsikuru „A statisztika csak játszadózás a számokkal.” [Tókei-va tada szúdzszi-o idzsi-kutteirudakeda.] ◇ ganrószuru ◇ dzsareru „A macskák játszadoznak egymással.” [Nekodósigadzszareteiru.] ◇ tadajou „Halvány mosoly játszadózott az arcán.” [Kaoni-va hohoemiga tadajotteita.] ◇ tavamureru „A kertben a kutyával játszadózott.” [Nivade inuto tavamureta.] ◇ naburu (kínoz) „A macska játszadózott az egérrel.” [Neko-va nezumi-o nabutta.] ◇ honrószuru (hánykolódtat) „A hullámok játszadoznak a hajóval.” [Nami-va fune-o honrószuru.] ◇ moteaszobu „A férfi csak játszadozik azzal a nővel.” [Kare-va kanodzso-o moteaszondeiru.] ◇ rószuru

**játszadozik vele** ◇ idzszikurimavaszu

**játszani enged** ◇ aszobaszeru „Leengedte a fiát a térre játszani.” [Muszuko-o kóende aszobaszeta.]

**játszani hagy** ◇ aszobaszu „Hagyj játszani a gyereket!” [Kodomo-o aszobaszetekudaszai.]

**játszás** ◇ júgi ◇ ártatlan játszása siran-puri

**játszik** ◇ aszobu „A gyerekek a játszótéren játszanak.” [Kodomotacsi-va kóende aszondei-

ru.] **purészuru** (meccset) „Játékot játszottak.” [Gému-o purésita.] **endzsiru** (szerepet) „A rendőr szerepét játszotta a filmben.” [Eigade keidsino jaku-o endszita.] **ajaszu** (kisbabával) „Játszottam a kisbabával.” [Akacsan-o ajasita.] **enszószeru** (zenét) „Régi slágereket játszott.” [Mukasihajatta kjoku-o enszósita.] **kaze-o fukaszu** (kérdedve) „Játssza a főnököt.” [Dzsósikaze-o fukasiteiru.] **kanaderu** (zenét) „A zenekar zenét játszott.” [Ókeszutora-va ongaku-o kanadeta.] **kiken-niszaraszu** (kockázat) „Az autóversenyző az életével játszik.” [Részá-va dzsibunno inocsi-o kikenniszarasiteiru.] **kidoru** „Játssza a mangaszakértőt.” [Mangacú-o kidoteiru.] **kjózuru** „A gyerekek a hóban játszottak.” [Kodomotacsi-va jukiaszobini kjódzsiteita.] **gému-o jaru** „Én nem játszok.” [Boku-va gému-o jaranai.] **dzsósenszeru** „Szindarabot játszanak.” [Engeki-o dzsósenszeru.] **szószeru** „Zongorán játszik.” [Piano-o szószeru.] **taikjokuszuru** (táblajátékot) „Egy veterán és egy fiatal játszott.” [Beteranto vakatega taikjokusita.] **tatakau** (meccset) „A második fordulót játszották.” [Nikaiszen-o tatakatteimaszu.] **teavasze-o szuru** „Sakkpartit játszottam vele.” [Karetocseszuno teavasze-o sita.] **hiku** (húros hangszeren) „Zongorán játszik.” [Piano-o hiku.] **moteaszobu** (játszadozik) „A hullámok játszanak a hájával.” [Nami-va fune-o moteaszonndeiru.] **júgi-o szuru** **babzsákkal játszik otedama-o szuru** „A gyerek babzsákkal játszott.” [Kodomo-va otedama-o sita.] **főszerepben játszik suenszeru** „Az a színésznő főszerepet játszott a reggeli sorozatban.” [Ano dzsojú-va aszadorani suensita.] **gojátékot játszik igo-o ucu** **indiánosdit játszik indiangkoko-o szuru** **játssza az eszét kidoru** (gógösködik) „Ne játszd az eszed!” [Kidoruna!] **kettős játékot játszik nidzsúszenrjaku-o szuru** „A kormány kettős játékot játszik.” [Szeifu-va nidzsúszenrjaku-o siteiru.] **kint szeret játszani kazenokodearu** „A gyerekek kint szeretnek játszani.” [Kodomo-va kazeno koda.] **kottájából játszik iinarininaru** „A politikusok a nagyvállalatok kottájából játszanak.” [Szeidszika-va daikigjóno iinarininatteiru.] **meccset játszik siaiszuru** „Ha eső

lesz, nem játszunk meccset.” [Ameno baaiha siaisimaszen.] **nyílt kártyákkal játszik tenócsi-o miszeru** „Az ellenfelem nyílt kártyákkal játszott.” [Taiszen-aite-va teno ucsi-o miszeta.] **papás-mamást játszik omamagotoszeru** „Játsszunk papás-mamást!” [Omamagotosijó!] **pénzben játszik bakucsi-o ucu** „Pénzben kártyázott.” [Bakucsi-o uttetoranpu-o sita.] **sógipartit játszik sógi-o szaszu** **szabadban játszik szotoaszobiszuru** **szabályosan játszik dzsindzsónisóbuszeru** **szenevélyesen játszik necuenszeru** **szerepet játszik jakuvari-o hataszu** „Ez az alkatrész fontos szerepet játszik az autóban.” [Kono buhin-va kurumani dzsújóna jakuvari-o hataszu.] **szerepet játszik jaku-o cutomeru** „A csapatban vezető szerepet játszott.” [Csímuno szendójaku-o cutometa.] **szerepet játszik engiszuru** „Öregember szerepét játszotta.” [Kare-va ródzsinno engi-o sita.] **színjátékot játszik sibai-o ucu** „Színjátékot játszva becsapta a férfit.” [Sibai-o utte otoko-o damasita.]

**játszik a gondolattal** **kúszószeru** „Csak játszott a gondolattal, de nem merte megcsinálni.” [Kúszószerudakede dzsiszszainijaru júkiva nakatta.]

**játszik a szavakkal** **ben-o rószuru**

**játszi könnyedséggel** **akagonote-o hinerujóni** „Játszi könnyedséggel nyerte a mérkőzést.” [Akagono te-o hinerujóni sóri-o oszameta.] **dzsijúdzszizaini** (akadálytalanul) „Játszi könnyedséggel beszél a helyi nyelvet.” [Gencsino kotoba-o dzsijúdzszizaini ajacutteiru.]

**játszik vele** **furimavaszu** „Játszik velünk az időjárás.” [Tenkóni furi mavaszareteiru.]

**játszma** **gému** (játék) „Véget ért a játszma.” [Gémuga ovatta.] **sóbúgato** **szetto** „utolsó játszma” [Fainaruszetto] **szen** „Az első játszmaiban kikaptam.” [Ikkaiszende maketa.] **taikjoku** (táblajátékos) **teavasze** „sógijátszma” [Sógino teavasze] **szimultán játszma dódzsitaikjoku** „szimultán sakkjátszma” [Cseszuno dódzsitaikjoku]

**játszma egyenlő feltételekkel** **taima**

**játsszó** ♦ **puréj** (lejátszó) ◇ **CD-játsszó sídí-puréj**

**játsszódik** ♦ **egaku** (bemutat) „Ez a film a XIX. században játsszódik.” [Kono eiga-va dzsúkjúszeiki-o egaiteimaszu.] ♦ **szetteidea-ru** „Ez a film a XIX. században játsszódik.” [Kono eiga-va dzsúkjúszeikino szetteideszu.] ♦ **butaitonaru** (színhelyüül szolgál) „Egy híres film játsszódik ebben a városban.” [Kono macsi-va júmeina eigan butaitonatta.] ♦ **butainiszuru** „Tokióban játsszó film.” [Tókjó-o butainisita eiga.]

**játsszóház** ♦ **dzsidókan**

**játsszópajtás** ♦ **aszobiaite**

**játsszópark** ♦ **júncsi** (vidámpark) ♦ **júgi-dzsó** (szórakoztató létesítmény)

**játsszóruha** ♦ **aszobigi** ♦ **ronpászu**

**játsszószoba** ♦ **gorakusicu** ♦ **júgisicu**

**játsszótárs** ♦ **aszobiaite** ♦ **aszobitomodacsi** ♦ **aszobinakama**

**játsszótér** ♦ **aszobiba** „Az országgyűlés a politikusok játsszóterévé vált.” [Kokkai-va szeidzsikano aszobi bani kavatta.] ♦ **kóen** (tér) „Ha jó az idő, akkor a gyerekek lemennek a játsszóterre.” [Mosii tenkinara kodomotacsi-va kóenni ikimaszu.]

**játsszótéri játék** ♦ **júgu** „A gyerek leesett egy játsszótéri játékról, és eltört a lába.” [Kodomoga júgukara ocsite asiga oreta.]

**játssza a fegyvereket** ♦ **ban-jú-o furuu**

**játssza a hülyét** ♦ **szorotobokeru** (úgy tesz, mintha nem tudná) „Az elcsípett zsebtolvaj játsszotta a hülyét.” [Cukamattaszuri-va szorotoboketa.] ♦ **tobokeru** „Ne játsszd a hülyét!” [Tobokeruna!]

**játssza a jó embert** ♦ **zen-ninburu**

**játssza a szentet** ♦ **gizen-o okonau** ♦ **szeidzsunburu** „A kijelentése olyan volt, mint aki játssza a szentet.” [Kareno hacugen-va szeidzsunbutteirujóni kikoeta.]

**játssza az ártatlant** ♦ **kucsi-o nuguu** ♦ **hookaburiszuru** ♦ **hookamuriszuru**

**játssza az erőset** ♦ **jaszegamanszuru** „Az erőset játsszva nem vettem fel kabátot, és meg-

fáztam.” [Jasze gamansitekóto-o kinaide kaze-o hiita.]

**játssza az eszét** ♦ **eraburu** „Ne játsszd az eszed!” [Eraburuna!] ♦ **kidoru** (gógösködik) „Ne játsszd az eszed!” [Kidoruna!]

**jatt** ♦ **csippu** „Jattot adtam a pincérnek.” [Vétánicsippu-o ageta.]

**java** ♦ **zaiszan** „Gyarapítottam a javimat.” [Zaiszan-o fujasita.] ♦ **sicunoihó** (jobb része) „Az őszibarack javát kiválogatta, és a többi eladta.” [Sicunoi hóno momo-o erande nokorio utta.] ♦ **daibubun** (nagy része) „Az út java még hátravan.” [Micsinori-va mada daibubun-nokotteiru.] ♦ **tame** (érdeke) „A rendőrség a nép javát szolgálja.” [Keiszacu-va kokuminnotameniarimaszu.] ♦ **hotondono** (szinte) „Elfogyott a megtakarításának a java.” [Csokinohotondoganakunatta.] ◇ **javában tart maszsaicsúdearu** „Javában tartott a mérkőzés.” [Siaino maszsaicsúdeatta.] ◇ **javára júrininaru** (előnyére) „A bíró a hazai csapat javára döntött.” [Sinpan-va hómuicsimuni júrininaru kecudan-o sita.] ◇ **köz java kókjónorieki** „A köz javát szolgálja.” [Kókjóno riekio hakaru.] ◇ **megeszi a kenyere javát dzsinszeinotaihan-o oeru** „Megettem már a kenyere javát.” [Vatasi-va dzsinszeinotaihan-o oeta.] ◇ **most jön a java mada-madadearu** (még nincs vége) „Hallgasd tovább, most jön a java!” [Kiite! Hanasi-va madamadado.]

**Jáva** ♦ **dzsava**

**javában folyik** ♦ **maszsaicsúdearu** „Mire a tanterembe értem, már javában folyt az óra.” [Kjósicuni cuitara dzsugjóno maszsaicsúdeatta.]

**javában tart** ♦ **takenavadearu** „Javában tart a harc.” [Tataкаи-va takenavadearu.] ♦ **maszsaicsúdearu** „Javában tartott a mérkőzés.” [Siaino maszsaicsúdeatta.]

**javadalmazás** ♦ **sokuroku** ♦ **fucsi** ♦ **fujo**

**javadalmazásra jogosultság** ♦ **dzsukjusikaku**

**javadalmazott** ♦ **dzsuekisa**

**javadalmi jogosultság** ♦ **dzsuekiken**

**javadalom** ♦ **fucsi** ♦ **fujo**

**javadalomban részesülés** ♦ **dzsukjú**

**javadalom élvezője** ♦ **dzsukjúsa**

**ja, vagy úgy** ♦ **naruhodo**

**jávi borznyest** ♦ **dzsavaitacsianaguma**  
(Melogale orientalis)

**javak** ♦ **onkei** „A természet adta javakat használva él.” [Sizenno onkei-o ukete szeikacusiteiru.] ♦ **zaiszan** (vagyon) „Széthordták az ország javait.” [Kunino zaiszan-va acsecsikocsikara ubavareta.] ♦ **siszan** ♦ **sojúbucu** „Amikor az országból elmenekült, a javait nem vihette magával.” [Bómeiszuru tokini dzsibunno sojúbucu-o motteikenakatta.] ♦ **tomi** „javak újraelosztása” [Tomino szaibunpai] ♦ **bussi** ♦ **megumi** (kincsek) „Az ember kiaknázza a Föld javait.” [Ningen-va csikjúno megumi-o cukai cukusiteiru.] ◇ **fogyasztási javak sóhizai** „termelési és fogyasztási javak” [Szeiszanzaito sóhizai] ◇ **immateriális javak mukeikoteiszan** (könyvelés) ◇ **javára van kókenszuru** „Szeretnék a társadalom javára lenni.” [Sakaini kókensitaito omoimaszu.] ◇ **termelési javak szeiszanzai** „termelési és fogyasztási javak” [Szeiszanzaito sóhizai]

**javak és boldogság** ♦ **rifuku**

**javallat** ♦ **tekiósó** (orvosi) ◇ **ellenjavallat kinkisó** (orvosi) „A termálfürdő ellenjavallatai az alábbi betegségek.” [Kono onszenno kinkisó-va kakino bjókideszu.]

**javára** ♦ **tameni** (valakinek) „Ez a javadra válik.” [Kore-va tameninaru.] ♦ **júrininaru** (előnyére) „A bíró a hazai csapat javára döntött.” [Sinpan-va hómucsímuni júrininaru kecudan-ó sita.]

**javára van** ♦ **kókenszuru** „Szeretnék a társadalom javára lenni.” [Sakaini kókensitaito omoimaszu.]

**java része** ♦ **taihan** „A fizetésem java részét felemészti a lakbér.” [Kjúrjóno taihan-va jacsinni kietesimau.]

**javarészt** ♦ **omoni** „Az étrendünk javarészt halból állt.” [Omoni szakana-o tabeteita.]

**javas** ♦ **kitósi**

**javasasszony** ♦ **mahócukainoobaasan**

**javaslás** ♦ **szuikjo** ♦ **szuisó** ♦ **teisó** „megújuló energia javaslása” [Szaiszeikanóenerugino teisó]

**javaslat** ♦ **an** „A képviselő javaslatát elfogadta az országgyűlés.” [Giinno anga kokkai-o tóttá.] ♦ **anken** „befektetési javaslat” [Tósianken] ♦ **okoegakari** „Az igazgató javaslatára léptették elő.” [Sacsóno okoegakaride sósinsita.] ♦ **kansó** (formális) ♦ **gian** (vitára bocsátott javaslat) „Az országgyűlés ezt a javaslatot fogadta el.” [Kokkai-va gian-o szaitakusita.] ♦ **kengi** ♦ **kengian** ♦ **kenszaku** (javaslás) ♦ **teian** „Elvetette a beosztottja javaslatát.” [Bukano teian-o tatta.] ♦ **teigi** ♦ **teigen** ♦ **hacuan** „Javaslatára pénzt kezdtünk gyűjteni a betegeknek.” [Kareno hacuande bjóninnotameni bokinsihadzsimeta.] ♦ **hokki** „Ez a klub az ő javaslatára jött létre.” [Konokurabu-va kareno hokkide hadzsimatta.] ♦ **mósíde** ◇ **alternatív javaslat daitaian** ◇ **egyéni javaslat sian** „Egyénileg javasoltam a föld eladását.” [Tocsibaikjakutoiu sian-o dasita.] ◇ **eredeti javaslat gen-an** „Módosítja az eredeti javaslatot.” [Gen-an-o súszeiszuru.] ◇ **költségvetés-javaslat joszan-an** ◇ **költségvetés-módosító javaslat hoszeijoszan-an** ◇ **módosított javaslat súszeian** „eredeti javaslat és módosított javaslat” [Gen-anto súszeian] ◇ **vád záróbeszéde és büntetési javaslata ronkokukjúkei**

**javaslat készítése** ♦ **guan**

**javaslatot tesz** ♦ **kengiszuru** „Javaslatot tesz a polgármesternek.” [Sicsóni kengiszuru.]

**javaslattervezet** ♦ **sian** „Javaslattervezetet készítettem.” [Sian-o netta.]

**javaslattételi jog** ♦ **hacuanken**

**javaslattevő** ♦ **teiansa**

**javasló** ♦ **teisósa**

**javasol** ♦ **ositateru** „Projektvezetőnek javasoltam.” [Kanodzo-o purodzsektoridani osi tateta.] ♦ **oszu** „Ezt a művet javasoltam a kiállításra.” [Tendzsihintositekono szakuhin-o osita.] ♦ **kansószeru** (formális) „Javasolták, hogy menjek nyugdíjba.” [Taisoku-o kansósza-reta.] ♦ **szuisószeru** „Az orvos új gyógymódot javasolt.” [Isa-va atarásii csirjóhó-o szuisó-sita.] ♦ **teianszeru** „Azt javasolta, hogy men-

jünk autóval.” [Kurumade ikóto teiansita.] ♦ **teigenszuru** (véleményt mond) „A szakértő az alábbi intézkedést javasolja.” [Szenmonka-va ikanojóna szeiszaku-o teigensiteiru.] ♦ **teisószuru** (felvet) „Egy új rendszer bevezetését javasolta.” [Atarasi szejidono dónjú-o teisósiteita.] ♦ **ninkaszurutosin-o daszu** (miniszter felé) „A tanácsadó testület javasolta az iskola felállítását.” [Singikai-va gakkoszeccsi-o ninkaszuru tosin-o dasita.] ♦ **hacuanszuru** (előterjeszt) „Merész tervet javasolt.” [Daitanna kikaku-o hacuansita.] ♦ **mósideru** „Szerződés-módosítást javasolt.” [Keijakuno henkó-o mósi deta.]

### **javasolnék valamit ♦ dódésó**

**javasolt hely** ♦ **kóhocsi** „szemétfeldolgozó telep javasolt helye” [Gomi sorisizsecuno kóhocsi]

### **javasolt oltás ♦ kansószessu**

### **javasolt részvény ♦ szuisókabu**

**javít** ① **naoszu** „Tetőt javít.” [Jane-o naoszu.] ② **súriszuru** „A szerelő javítja a mosógépet.” [Súrikó-va szentakuki-o súrisiteiru.] ③ **kaizenszuru** „Ez a találmány javít az emberek életén.” [Kono hacumei-va hitono kurasi-o kaizenszuru.] ④ **aratameru** „Javított a viselkedésén.” [Kare-va okonai-o aratameta.] ⑤ **nobaszu** „A versenyző javított a csúcán.” [Szensu-va dzsikokiroku-o nobasita.] ♦ **ageru** „Javította a vállalat teljesítményét.” [Kaisano gjószeki-o ageta.] ♦ **issinszuru** „Cégünk igyekszik javítani a hírnevén.” [Heisa-va menboku-o issinsimaszu.] ♦ **kaiszeiszuru** „Javítottak a munkafeltételeken.” [Kinmudzsóken-o kaiszeisita.] ♦ **kaizenszaszeru** „Próbál javítani az életkörülményein.” [Szeikaku-o kaizensijótoszuru.] ♦ **kairjószeru** „Javítottam a recepten.” [Resipi-o kairjósita.] ♦ **kjószeiszuru** „Javít a kutya rossz viselkedésén.” [Inuno mondaikódó-o kjószeiszuru.] ♦ **kódzsószaszeru** „Javítja az életkörülményeket.” [Szeikaku-o kódzsószaszeru.] ♦ **kósinaszuru** „A versenyző saját csúcsot javított.” [Szensu-va dzsikokiroku-o kósinasita.] ♦ **cukurou** „Halázhálót javít.” [Gjomó-o cukurou.] ♦ **tenszakuszuru** „A tanár javítja a dolgozatokat.” [Szenszei-va ronbun-o tenszakusiteiru.] ♦ **hosúszuru** „Utat javít.” [Dóro-o

hosúszuru.] ♦ **jokuszuru** „Javítottam a termésetemen.” [Szeikaku-o jokusita.] ♦ **csúcsot javít kiroku-o nurikaeru**

**javít a helyzeten** ♦ **szonoba-o cukurou** „Egy kifogással javítottam a helyzeten.” [Ii vak-esiteszono ba-o cukurotta.]

**javítás** ① **súri** „kocsijavítás” [Kurumano súri] ② **kaizen** „munkakörülmények javítása” [Ródókankjóno kaizen] ③ **teiszei** „irat javítása” [Soruino teiszei] ④ **kósin** (megújítás) „egyéni csúcs javítása” [Kodzsinkirokuno kósin] ♦ **kaisú** ♦ **kaiszei** ♦ **kairjó** ♦ **kjószei** ♦ **siszzei** „Köszönettel fogadom olvasóim javításait.” [Dokusano siszszuei-o tamarerebaarigataideszu.] ♦ **súszei** „A rendszer egy részén javításokat eszközöltek.” [Siszutemuno icsibuni súszei-o kuvaeta.] ♦ **súzen** ♦ **zeszei** ♦ **tenszaku** ♦ **naosi** „Javításokat tettem a kéziratba.” [Genkóni naosi-o ireta.] ♦ **hiszzszaku** ♦ **fuecu** ♦ **hosú** ♦ **hotecu** ♦ **ripea** ♦ **arculat javítása imédzsi-appu** „Javítja a vállalat arculatát.” [Kigjónoimédzsiappu-o hakaru.] ♦ **autójavítás kurumanosúri** ♦ **belejavítás kahicu** ♦ **pipőjavítás kucunosúzen** ♦ **DNS-javítás dienuésúfuku** ♦ **kocsijavítás kurumanosúri** ♦ **minőségjavítás hinsicukaisen** ♦ **minőségjavítás hinsicukairjó** ♦ **nagyjavítás daisúri** ♦ **szükségjavítás ókjúsúri** „A tető szükségjavítását végezték.” [Janeno ókjúsúri-o sita.] ♦ **talajjavítás csisicukairjó** ♦ **talajjavítás dodzsókairjó** ♦ **talajjavítás tocsikairjó** ♦ **útjavítás dórónosúzen**

### **javítás és bővítés ♦ kaiteizóho**

### **javítási díj ♦ súruidai**

**javítási költség** ♦ **súzenhi** „társasház javítási költsége” [Manson-no súzenhi] ♦ **súruidai** „Kifizettem a koci javítási költségét.” [Kurumano súruidai-o haratta.]

### **javítási munka ♦ súzenkódzsi**

**javítási munkálatok** ♦ **kairjókódzsi** ♦ **hosúkódzsi** „repedés javítási munkálatai” [Hibi vareno hosúkódzsi]

### **javítási összeg ♦ súruidai**

**javíthatatlan** ♦ **súzengakikanai** „Az az óra javíthatatlan.” [Kono tokei-va súzenga kikanai.] ♦ **súrifukanóna** „Ez a televízió javíthatatlan.” [Konoterebi-va súrifukanóna.] ♦ **só-**

**mokorimonai** ♦ **damena** (reménytelen) „Ez az ember javíthatatlan.” [Kono hito-va mó dame-dane.] ♦ **dosigatai** „javíthatatlan alkoholista” [Dosi gataiaru csú]

**javítható** ♦ **súrikanóna**

**javító** ♦ **súzen-ja** ♦ **teiszeisa**

**javítóbélyegző** ♦ **teiszeiin** ♦ **bokiin**

**javítócsomag** ♦ **súszeipuroguramu** ♦ **pacs-csi** (IT)

**javító enzim** ♦ **súfukukószó** ◊ **DNS-javító enzim** **dienuésúfukukószó**

**javítóintézet** ♦ **kanbecuso** ♦ **kjógoin** ♦ **kjószeiszezu** ♦ **sónen-in** ◊ **ifjúsági javítóintézet** **sónenkanbecuso**

**javítókulcs** ♦ **szeikaihjó** (megoldókulcs)

**javítómunkás** ♦ **súrinin**

**javítóműhely** ♦ **súrikódszó** „autójavító műhely” [Kurumasúrikódszó] ♦ **súriten** „cipőjavító műhely” [Kucusúriten] ♦ **súrija** ♦ **szeibikódszó** ◊ **gépjárműjavító műhely** **dzsidósasúrikódszó**

**javítónevelés** ♦ **kjógo**

**javító nevelés** ♦ **kjószeikjóiku**

**javító-nevelő intézet** ♦ **kószeihogosisze-cu**

**javítópecsét** ♦ **teiszeiin** ♦ **bokiin**

**javítószalag** ♦ **súszeitépu** ♦ **súszeiribun**

**javított** ♦ **kairjósita** ◊ **bővített és javított kiadás zóteiban**

**javított és bővített kiadás** ♦ **kaiteizóhoban** ♦ **teiszeizóhoban**

**javított kiadás** ♦ **kaiteiban** ♦ **teiszeiban**

**javított rész** ♦ **súszeikaso** „Kérem, nézze át a javított részt!” [Súszeikaso-o gokakuninkudaszai.]

**javított változat** ♦ **kairjóban**

**javítóüzlet** ♦ **súriten** „mobiltelefon-javító üzlet” [Keitaidenvasúriten]

**javítottat** ♦ **súzen-nidaszu** „Javítottam a motorkerékpáromat.” [Baiku-o súzenni dasita.] ♦ **súrinidaszu** „Javítottam a kocsimat.” [Kuruma-o súrin dasiteiru.]

**javórszarvas** ♦ **eruku** (Alces alces) ♦ **heradzsika** (Alces alces)

**javul** ♦ **agaru** „Annak a terméknek javult a minősége.” [Ano szeihinno hinsicu-va agatta.] ♦ **uvamuku** „A sportoló teljesítménye nagymértékben kezdett javulni.” [Szensuno szeiszekiga ókiku uvamuki hadzsimeta.] ♦ **kaizenszar-eru** „Javult a helyzet.” [Dzsókjóga kaizenszaretta.] ♦ **kódszószeru** „A diákok tudása javult.” [Szeitotacsino gakurjokuga kódszósita.] ♦ **naoru** (gyógyul) „A beteg javul.” [Bjónin-va naoricucuaru.] ♦ **hirakeru** „Nem javulnak a fiatalok jövőbeli kilátásai.” [Vakamonono sóraino tenbó-va hirakeketeinai.] ♦ **mocsinaszu** „Javult a gazdasági helyzet.” [Keikiga moci nasita.] ♦ **jokunaru** „Javult az idő.” [Tenki-va jokunatta.]

**javulás** ♦ **kaizen** „helyzet javulása” [Dzsókjóno kaizen] ♦ **kódszó** ♦ **kóten** (jobb fordulás) ♦ **sóko** (átmeneti) „Átmeneti javulás van a beteg állapotában.” [Kareno bjódszó-va icsidzsisóko-o eteiru.] ♦ **siriagari** (vége felé) „javuló tendencia” [Siriagarino keikó] ♦ **sinkjó** „Határozott javulást mutatott a színész előadása.” [Hajjúno engi-va icsidzsisusii sinkjó-o simesita.] ♦ **zósin** „tanulási képesség javulása” [Gakurjokuzósin] ♦ **rjóka** ◊ **konjunktúrajavulás** **keikikaifuku** ◊ **minőségi javulás** **gurédo-appu** „életminőség javulása” [Szeikacunogurédo-appu] ◊ **minőségjavulás** **hinsicunokódszó** „A vállalat minőségjavulást próbált elérni.” [Kaisa-va hinsicuno kódszó-o hakatta.] ◊ **minőségjavulás** **sicunokódszó**

**javulás es romlás** ♦ **issin-ittai** „A rákkal való harcban egyszer javult, másszor romlott a beteg állapota.” [Gantonno tatakai-va issin-ittai-o kuri kaesita.]

**javuló** ♦ **uvamuki** „valamelyest javuló teljesítmény” [Jaja uvamuki kagenno gjószeki]

**jázmin** ♦ **dzsaszumin** ◊ **arab jázmin** **macuri** (Jasminum sambac)

**jázminpakóca** ♦ **szutebia** (Stevia rebaudiana)

**jázmintea** ♦ **dzsaszumincsza** ♦ **dzsaszumintí**

**jazmonát** ♦ **dzsaszumonszan-eszuteru**

**jazz** ♦ **dzsazu** (dzsessz) ◊ **acid jazz** **asiddo-dzsazu**



**jé** ♦ **ah-** „Jé, mi ez?” [Ah-, nanikore?] ♦ **maa** „Jé, egy panda!” [Maa, pandadzsanai!] ♦ **vah-** „Jé, győztünk!” [Vah-! Katta.]

**jedói cseresznye** ♦ **szomeijosino** (Prunus yedoensis)

**jég** ♦ **aiszu** ♦ **kóri** „Jég nélküli üdítőt kértem.” [Kórinasinodzszúsu-o tanonda.] ♦ **simo** (hószzerű) ♦ **rokku** „Jéggel itta a szilvalikórt.” [Umesu-o rokkude nonda.] ◇ **szárazjég** **dorai-aiszu** ◇ **vékony jég uszugoori** ◇ **zajlik a jég rjúhjóganagareru** „A Dunán zajlik a jég.” [Donau gavade rjúhjóga nagareteiru.]

**jégakku** ♦ **horeizai**

**jégár** ♦ **hjóga** (gleccser)

**jégárpa** ♦ **szanrjúsu** (szemen)

**jégbor** ♦ **aiszuvain**

**jégcsákány** ♦ **aiszu-akkuszu** ♦ **aiszupikku** ♦ **pikkeru**

**jégcsap** ♦ **curara** „Jégcsap nőtt az eresz alatt.” [Nokisitani curaragadekita.]

**jégcsapretek** ♦ **szuzusiro** ♦ **daikon** ◇ **enyhén savanyított jégcsapretek aszazuke-daikon** ◇ **reszelt jégcsapretek daikon-orosi** ◇ **savanyított jégcsapretek takuanzuke** (aszalt jégcsapretekből készült savanyúság)

**jégcsapretek hajtása** ♦ **kaivaredaikon**

**jégdarab** ♦ **kórinocubute**

**jegel** ♦ **kórizumeniszuru** „Jegelték a halakat.” [Szakana-o kórizumenisita.]

**jegelés** ♦ **kórizume**

**jégen** ♦ **hjódzso**

**jegenyefa** ♦ **szejihákojanagi** ♦ **popura** (jegenyenyár) „Sudár jegenyefa áll az úton.” [Micsini szeno takaiipopuraga tatteiru.]

**jegenyefenyő** ♦ **momí** (Abies firma)

**jegenyenyár** ♦ **popura** (Populus nigra var. italica)

**jégeralsó** ♦ **zubonsita**

**jégernadrág** ♦ **momohiki**

**jeges** ♦ **aiszu** „jeges kávé” [Aiszu-kóhí] ♦ **tókecusita** „Elsúsztam a jeges úton.” [Tókecusita micside koronda.]

**jeges borogatás** ♦ **kóribukuro** ♦ **kórimakura** „Jeges borogatást raktam a lázas beteg homlokára.” [Necugaaru bjóninno atamani kórimakura-o ateta.] ♦ **hjócsin** ♦ **hjónó**

**jegescukor** ♦ **kórizató** (kandiscukor)

**jeges desszert** ♦ **reika**

**jegesedés** ♦ **aisingu** ♦ **csakuhjó** ♦ **tókecu** „út jegesedése” [Romenno tókecu]

**jegesedik** ♦ **simogacuku** ♦ **csakuhjószeru**

**jég és hó** ♦ **hjószeccu** „jég és hó alá temetett város” [Hjószeccuni umoreta macsi]

**jeges kávé** ♦ **aiszu-kóhí**

**jeges kristályvirág** ♦ **aiszupuranto** (Mesembryanthemum crystallinum)

**jegesmedve** ♦ **siroguma** ♦ **hokkjokuguma**

**jeges nyershal** ♦ **arai** „Finom volt a jeges nyersponty.” [Koino arauga oisikatta.]

**jégeső** ♦ **arare** (5 mm-nél kisebb) „Jégeső esett.” [Ararega futteita.] ♦ **kóhjó** ♦ **hiszame** ♦ **hjó** (5 mm-nél nagyobb) „Jégeső esik.” [Hjóga furu.]

**jeges réce** ♦ **kórigamo** (Clangula hyemalis)

**jeges sípálya** ♦ **aiszu-bán**

**jeges sirály** ♦ **sirokamome** (Larus hyperboreus)

**jeges tea** ♦ **aiszu-tí**

**Jeges-tenger** ♦ **hoppjójó**

**jeges-tengeri pók** ♦ **zuvaigani** (Chionoecetes opilio) ♦ **zuvaigani** (opilio rák)

**jeges turmix** ♦ **szuvákuru**

**jeges út** ♦ **aiszu-bán**

**jéggel** ♦ **onzarokkude** „Jéggel ittam a whisky-t.” [Viszuki-o onzarokkude nonda.]

**jéggép** ♦ **szejihjóki** (jéggyártó gép)

**jégshal** ♦ **sirauo** (Salangichthys microdon)

**jégthatár** ♦ **hjókjókai**

**jégház** ♦ **himuro** ♦ **hjósicu**

**jéghegy** ♦ **hjózan** „A Titanic jéghegynek ütközött.” [Taitanikku-va hjózannibucukatta.]

**jéghegy csúcsa** ♦ **hjózan-noikkaku** „Ez a szabálytalanság csak a jéghegy csúcsa volt.”

[Kono fuszei-va hjózanno ikkakuni szuginakatta.]

**jéghideg** ♦ **kórinójónicumetai** „Jéghideg volt a lába.” [Karenno asi-va kórinójóni cumetakatta.]

**jéghoki** ♦ **aiszu-hokké**

**jéghokizik** ♦ **aiszu-hokkészur**

**jégekár** ♦ **hjógái**

**jégekarnévál** ♦ **hjódzsókánibaru**

**jégekása** ♦ **kakigóri** (gyalult jég) ♦ **kórimizu**

**jégekészítés** ♦ **szeihjó**

**jégekészítő gép** ♦ **szeihjók**

**jégekocka** ♦ **aiszu-kjúbu** ♦ **kakugoori**

**jégekör** ♦ **hjógaki** „A jégkört jégkorszaknak is hívják.” [Hjógaki-va hjógadzsidaitomo jobararu.]

**jégekorsolya** ♦ **aiszu-szukéto**

**jégekorong** ♦ **aiszu-hokké**

**jégekorongozik** ♦ **aiszu-hokkészur**

**jégekorszak** ♦ **hjógadzsidai** ♦ **hjók**

**jégekrem** ♦ **aiszu-kjandí** (nyalókaszerű) ♦ **aiszukurimu** (dobozos)

**jégekristály** ♦ **kórinokessó**

**jégekmadár** ♦ **kavaszemi** (Alcedo atthis) ♦ **hiszui**

**jégmagképző baktérium** ♦ **hjókakukasz-szeiszai** ♦ **hjókakuszaik**

**jégmentesítés** ♦ **kaihjó** „szélvédő jégmentesítés” [Furontogaraszuno kaihjó]

**jégmentesítő szer** ♦ **kaihjózai**

**jégmező** ♦ **hjógen**

**jégpálya** ♦ **szutétorinku** ♦ **rinku**

**jégre érkezés** ♦ **csakuhjó** „A korcsolyázó ugrás utáni jégre érkezése tökéletes volt.” [Szukétá-va dzsanpusitekara kanpekina csakuhjó-o miszetekureta.]

**jégrevű** ♦ **aiszu-só** ♦ **hjódzsósó**

**jégsapka** ♦ **kanpjó** ♦ **hjókan** ♦ **hjóbó**

**jégsport** ♦ **hjódzsósósupócu**

**jégszeg** ♦ **háken** ♦ **piton**

**jégszekerény** ♦ **reizóko** (hűtőgép)

**jégtábla** ♦ **hjósó** ♦ **hjóban** ♦ **fuhjó** (úszó jég) ♦ **rjúhjó** (úszó jégtábla) ♦ **úszó jégtábla** ♦ **rjúhjó**

**jégtakaró** ♦ **hjósó**

**jégtánc** ♦ **aiszudansingu** ♦ **aiszudanszu** (páros)

**jégtáncos** ♦ **aiszudanszuszensu** (versenyző)

**jégtáska** ♦ **kúrábokkuszu**

**jégteke** ♦ **káringu**

**jégtelenít** ♦ **dzsoszószuru**

**jégtelenítés** ♦ **simotori** ♦ **dzsoszó** „hűtőgép jégtelenítése” [Reizókono dzsoszó]

**jégtelenítő** ♦ **simotoriszóc**

**jégtelenítő berendezés** ♦ **dzsoszószóc**

**jégtorlasz** ♦ **fuhjúgon**

**jégtömb** ♦ **hjókai**

**jégtömlő** ♦ **hjónó** „Jégtömlőt tett a beteg fejére.” [Bjóninno atamani hjónó-o noszeta.]

**jégtörő hajó** ♦ **szaihjósen**

**jégtörő koktél** ♦ **aisziburéká**

**jégverem** ♦ **himuro** ♦ **hjósicu**

**jégverés** ♦ **arare**

**jégverseny** ♦ **hjódzsókjó**

**jégvirág** ♦ **simonokessómjó** (ablakon) ♦ **simonohana** (ablakon) „Jégvirágos lett az ablak.” [Madoni simono hanaga szaita.] ♦ **macubagiku** (Lampranthus spectabilis)

**jégzajlás** ♦ **rjúhjó** ♦ **rjúhjóganagarerukoto**

**jégzsinór** ♦ **karaza**

**jegy** ♦ **aza** „Van egy jegy a hasamon.” [Onakaniazagaaru.] ♦ **gakugjószaiszeki** (iskolai eredmény) „Jó jegyei vannak.” [Gakugjószaiszékigajoi.] ♦ **kippu** „Vonatjegyet vettem.” [Densano kippu-o katta.] ♦ **keta** (számjegy) „Mondj egy háromjegyű számot!” [Szanketano szúdzsi-o ittekudaszai.] ♦ **ken** (biléta) „Repülőjegyet vettem.” [Kókúken-o katta.] ♦ **za** (csillagjegy) „Vízöntő jegyében születtem.” [Vatasi-va mizugamezadeszu.] ♦ **szaiszeki** (tanulmányi eredmény) „Jó jegyeket kaptam történelemből.” [Rekaside joi szaiszeki-o totta.] ♦ **csiketto** ♦ **deki** (eredmény) „Rossz jegyet

kapott a vizsgán.” [Teszutono dekiga varukata.] ♦ **tokucsó** (jellemző) „Milyen jegyek alapján lehet megkülönböztetni a lovakat?” [Donna tokucsóde uma-o kubecudekiru?] ♦ **medzsirusi** (támpont) „A ló nyakán lévő jegy egy fejr folt.” [Kono umano kubino siroi han-tenga medzsirusideszu.] ♦ **állatöv tizenkét jegye kódódzsúnjú** ♦ **befektetési jegy tósiszaiken** ♦ **belépőjegy njúdzsóken** ♦ **csillagjegy za** „Vízöntő jegyében született ember” [Mizugamezaumareno hito] ♦ **csoportos jegy dantaidzsósaken** (járműre) ♦ **csoportos jegy dantainjúdzsóken** (belépőjegy) ♦ **elektronikus jegy ícsiketto** ♦ **elővételben megvásárolható jegy mauriken** ♦ **elővételben vett jegy mauriken** (eladott jegy) ♦ **értékes jegy júkóketa** (számjegy) ♦ **gyűjtőjegy kaiszúken** ♦ **jegyben jár kon-jakuszuru** „Jegyben járnak.” [Karera-va kon-jakusiteiru.] ♦ **jegyre adják haikjúszeini-naru** „A háború idején jegyre adták a rizst.” [Szendzsicsú-va okome-va haikjúszeininatte-ita.] ♦ **jó jegy kószeiszeki** „Jó jegyet kapott a vizsgán.” [Sikende kószeiszeki-o totta.] ♦ **jótállási jegy hosóso** ♦ **kárpótlási jegy hoszóso** ♦ **kedvezményes jegy varibikidzsósaken** ♦ **kincstárjegy kokkosza-iken** ♦ **menetjegy dzsósaken** ♦ **menettér-ti jegy ófukukippu** (retúrjegy) ♦ **menettér-ti jegy ófukudzsósaken** ♦ **mozijegy eigano-csiketto** ♦ **mozijegy eiganokippu** ♦ **nem árusít jegyet fudadomedearu** „Ma nem árusítunk jegyet a nagyközönségnek.” [Kjóha ip-panno hito-va fudadomedeszu.] ♦ **olvasó-jegy tosoankádo** „olvasójegy készítése” [Tosokankádono szakuszei] ♦ **opciós jegy varantosza** ♦ **retúrjegy ófukukippu** ♦ **retúrjegy ófukudzsósaken** ♦ **sorszámozott jegy szeiriken** „A népszerű koncertnél a belépéshez sorszámozott jegyeket osztogattak.” [Ninkinoarukonszátono njúdzsónotameni szeirikenga kubarareta.] ♦ **szabadjegy mur-jódzsósaken** ♦ **szabadjegy furikippu** ♦ **takarékjegy csocsikuszsaiken** ♦ **tisztelet-jegy tokutaiken** ♦ **tiszteletjegy sótaiken** „Tiszteletjegyet kaptam egy koncertre.” [Kon-szátono sótaiken-o itadaita.]

**jegyár** ♦ **kippunonedan**

**jegyárus** ♦ **omotekata** (ajtónálló) ♦ **kippúri** ♦ **suszsacugakari**

**jegyárusító automata** ♦ **kippunodzsído-hanbaiki** ♦ **kenbaiki** ♦ **dzsidókenbaiki**

**jegyárusító hely** ♦ **kippúriba**

**jegyautomata** ♦ **kenbaiki** (jegyárusító automata)

**jegybank** ♦ **csúóginkó** ♦ **csúgin** ♦ **hakken-ginkó** ♦ Japán Jegybank **nicsigin**

**jegybankelnök** ♦ **csúóginkószószai** ♦ **csúginszószai**

**jegybanki alapkamat** ♦ **szeiszakukinri**

**jegyben jár** ♦ **iikavaszu** „Az a szerelmes pár jegyben jár.” [Szono koibitodósi-va ii kavasita nakada.] ♦ **kon-jakuszuru** „Jegyben járnak.” [Karera-va kon-jakusiteiru.]

**jegybevétel** ♦ **kógjókacsi**

**jegy csak oda** ♦ **katamicsikippu** „Vettem egy jegyet csak oda.” [Katamicsikippu-o katta.]

**jegyeladás** ♦ **suszszacu**

**jegyellenőr** ♦ **kenszacugakari**

**jegyellenőrzés** ♦ **kaiszacu**

**jegyellenőrző kapu** ♦ **kaiszacugucsi**

**jegy elővételben** ♦ **mauriken**

**jegy** ♦ **iinazuke** (szülői elhatározásból) ♦ **ii-nazuke** (szülői elhatározásból) ♦ **kjokon** (szülői elhatározásból) ♦ **kon-jakusa** „Bemutattam a jegyesemet a barátomnak.” [Júdzsinni kon-jakusa-o sókaisita.] ♦ **fiansze**

**jegyesség időtartama** ♦ **kon-jakukikan**

**jegyet kilyukaszt** ♦ **kippu-o kiru** „A kalauz kilyukasztotta a jegyet.” [Sasó-va kippu-o kitta.]

**jegyet vált** ♦ **kippu-o kau** „Hol lehet jegyet váltani?” [Dokode kippu-o kaemaszuka?]

**jegy** ♦ **kakitomeru** „Kérem, jegyezze, amit mondok!” [Vatasiga iu koto-o kaki tomete kudaszai.] ♦ **kiroku-o todomeru** ♦ **siruszu** „A mai eseményeket a naplómbe jegyeztem.” [Kjóno degigoto-o nikkini sirusita.] ♦ **réto-o ki-meru** (árat megállapít) „Hogy jegyzik a jent?” [Enno kavaszéto-va ikuradeszuka.] ♦ **győzelmet jegyez kacsibosi-o ageru** „A csapat 3 győzelmet jegyzett.” [Csímu-va mih-cuno kacsibosi-o ageta.] ♦ **jegyezve van dzsódzsószuru** „Ez a részvény jegyezve van a tőzsdén.” [Kono kabu-va dzsódzsószósiteiru.] ♦

**jegyzett kanszokusidzsó** (megfigyelések történetében) „Ma 42 fokot mértek, ami a jegyzett legmagasabb.” [Kjóha kaszokusidzsószaikótonaru jonrido-o kirokusita.] ◇ **jegyzett dzsódzsó** (tőzsdén) „jegyzett részvény” [Dzsódzsókabusiki] ◇ **jegyzett részvény dzsódzsókabu** ◇ **lejegyez kakitoru** „Lejegyeztem az értekezleten elhangzottakat.” [Kai-gino najjó-o kaki totta.]

**jegyezve van** ◇ **dzsódzsósuzuru** „Ez a részvény jegyezve van a tőzsdén.” [Kono kabu-va dzsódzsósíteiru.]

**jéggyártás** ◇ **szeihjó**

**jegygyűrű** ◇ **vedinguringu** ◇ **kekkon-jubiva** ◇ **kon-jakujubiva** (eljegyzési gyűrű)

**jegyiroda** ◇ **suszsacudzso** (menetjegyiroda) ◇ **purégaido**

**jegykezelés** ◇ **kaiszacu** (jegyellenőrzés)

**jegykezelő** ◇ **kaiszacugakari**

**jegykezelő automata** ◇ **dzsidókaiszacuki**

**jegykezelő gép** ◇ **kaiszacuki**

**jegykezelő kapu** ◇ **kaiszacugucsi** (jegyel-  
lenőrző kapu) ◇ **automata jegykezelő kapu**  
**dzsidókaiszacugucsi** „Átmentem az automa-  
ta jegykezelő kapun.” [Dzsidókaiszacugucsi-o  
totta.]

**jegykezelők sztrájkja** ◇ **súkaiszacuszuto**  
◇ **súszacuszuto**

**jegykiadás** ◇ **hakken**

**jegylyukasztó** ◇ **kaikjó** ◇ **kaiszacubaszami**  
◇ **kaiszacupancsi** ◇ **haszami** „Az állomáson  
kilyukasztották a jegyemet.” [Ekiinga  
kippunihaszami-o ireta.]

**jegy oda-vissza** ◇ **ófukukippu** „Vettem egy je-  
gyet oda-vissza.” [Ófukukippu-o katta.]

**jegyosztó automata** ◇ **hakkenki** „Az auto-  
matából ebédjegyet vettem.” [Hakkenkikara  
sokken-o katta.]

**jegypénztár** ◇ **kippúriba** „állomás jegypénz-  
tára” [Ekino kippúri ba] ◇ **suszsacudzso**  
(menetjegypénztár) ◇ **dzsósaken-uriba** ◇ **mi-  
dorinomadogucsi**

**jegypénztárablak** ◇ **suszsacugucsi**

**jegypénztáros** ◇ **suszsacugakari**

**jegyre adják** ◇ **haikjúszeinaru** „A háború  
idején jegyre adták a rizst.” [Szendzsicsú-va  
okome-va haikjúszeinatteita.]

**jegyre kapható cikk** ◇ **haikjúhin**

**jegyrendszer** ◇ **haikjúszeido**

**jegyszedés** ◇ **súszacu** ◇ **mogiri**

**jegyszedő** ◇ **omotekata** (színházban) ◇ **sú-  
szacugakari** ◇ **dekata** (ülőhelyhez vezető) ◇  
**mogiri**

**jegyszedőnő** ◇ **mogiridzsó**

**jegyűzer** ◇ **dafuja**

**jegyvizsgálat** ◇ **kenszacu** „Magyarországon  
a személyvonatokon is van jegyvizsgálat.”  
[Hangaríde-va fucúdensademo kenszacugaa-  
ru.]

**jegyzék** ◇ **oboegaki** „közös jegyzék” [Kjó-  
dóno oboe gaki] ◇ **hjó** ◇ **mokuroku** „Jegy-  
zékbe vették az árukat.” [Szeihin-o mokurokuni  
ireta.] ◇ **cégjegyzék kaisatóki** ◇ **hiány-  
talan jegyzék szómokuroku** ◇ **irodalom-  
jegyzék szankóbunken-icsiranhjó** (felhasz-  
nált irodalom) ◇ **kiállított tárgyak jegy-  
zéke suppinhinmoku** ◇ **kiállított tárgyak**  
**jegyzéke suppinmokuroku** ◇ **szójegyzék**  
**goihjó** ◇ **vagyonjegyzék siszanmokuroku**  
„elhunyt vagyonjegyzéke” [Kodzsinno siszan-  
mokuroku]

**jegyzés** ◇ **szóbazuke** (árjegyzés) ◇ **jobine** ◇  
**nyilvános jegyzés kóbo**

**jegyzésgarantáló** ◇ **andáraitá** (underwriter)  
◇ **hikiukenin**

**jegyzési ár** ◇ **kóbokakaku**

**jegyzési felhívás** ◇ **mokuromiso**

**jegyzet** ◇ **oboegaki** „Jegyzetet készítettem az  
előadásról.” [Kógino oboegaki-o kaita.] ◇ **te-  
bikae** „Kérem, jegyzeteljenek!” [Tebikae-o  
totte kudasza.] ◇ **nóto** „Olvasói jegyzetet ké-  
szítettem.” [Dokusonóto-o cuketa.] ◇ **hikae**  
„A füzetemben fel van jegyezve az elérhetősége.”  
[Tecsóni kareno renrakuszakino hikaegaaru.]  
◇ **memo** „Áttekintettem a jegyzeteimet.”  
[Tottamemo-o mikaesita.] ◇ **előadásjegy-  
zet kóen-nohikki** ◇ **előadásjegyzet kógi-  
nóto** ◇ **magyarázó jegyzet csúsaku** „A ne-  
héz szövegrészhez magyarázó jegyzetet fűzött.”  
[Muzukasii gokuni csúsaku-o kuvaeta.]

**jegyzetel** ♦ **nóto-o toru** „Az értekezleten jegyzeteltem.” [Kaiginonóto-o totta.] ♦ **hikkiszuru** „A diák jegyzetelte az előadást.” [Gakuszeiva kógi-o hikkisita.] ♦ **memo-o toru** „Az értekezleten jegyzeteltem.” [Kaigicsúnimemo-o totta.]

**jegyzetelés** ♦ **hikki** ◇ **hallott szöveg jegyzetelése kódzsucuhikki** „Jegyzeteltem a hallott szöveget.” [Kódzsucuhikki-o totta.]

**jegyzetfüzet** ♦ **zakkicsó** ♦ **tecsó** „Mindig van nálam jegyzetfüzet.” [Cuneni tecsó-o moci aruiteiru.] ♦ **hikkicsó** ♦ **memocsó** ♦ **repótojosi**

**jegyzetpapír** ♦ **hikkijósi** ♦ **memojósi**

**jegyzett** ♦ **kanszokusidzsó** (megfigyelések történetében) „Ma 42 fokot mértek, ami a jegyzett legmagasabb.” [Kjóha kaszokusidzsószai-kótonaru jonido-o kirokusita.] ♦ **dzsódzsó** (tőzsdén) „jegyzett részvény” [Dzsódzsókabusiki] ◇ **nem jegyzett hidzsódzsó** (tőzsdén) „nem jegyzett részvény” [Hidzsódzsókabusiki]

**jegyzettömb** ♦ **tecsó**

**jegyzett részvény** ♦ **dzsódzsókabu**

**jegyzett tőke** ♦ **kóbosihon**

**jegyző** ♦ **gjószeisosi** (közjegyző) ♦ **sihósosi**

**jegyzőkönyv** ♦ **gidzsiroku** (ülés jegyzőkönyve) „Jegyzőkönyvben összefoglaltam az értekezleten elhangzottakat.” [Kaigino gidzsiroku-o matometa.] ♦ **kiroku** „A balesetről jegyzőkönyvet készítették.” [Dzsikono kiroku-o totta.] ♦ **csekkuriszuto** „Aláírtam az átadásvételi jegyzőkönyvet.” [Csekkuriszutoni someisita.] ♦ **csóso** „Baleseti jegyzőkönyvet vesz fel.” [Dzsikono csóso-o toru.] ◇ **tárgyalás jegyzőkönyve giteiso** ◇ **vallomás jegyzőkönyve kjódzsucucsóso**

**jegyzőkönyvbe vesz** ♦ **gidzsirokunikiszaiszuru** „Az értekezleten elhangzottakat jegyzőkönyvbe vettem.” [Kaigino najjó-o gidzsirokuni kiszaisita.]

**jegyzőkönyvön kívül** ♦ **ofureko**

**jegyzőkönyvvezető** ♦ **kirokugakari**

**Jehova** ♦ **ehoba**

**Jehova Tanúi** ♦ **ehobanosóin**

**jékkorszakköz** ♦ **kanpjóki**

**jel** ① **sirusi** „Tegyél ide egy jelet!” [Kokoni sirusi-o cukete!] ② **aizu** (jelzés) „A jelre kezdjünk el énekelni!” [Aizugaattara utai hadzsimemasó.] ③ **kigó** (szimbólum) „Nem tudom, hogy ez a jel betű-e vagy szám.” [Kono kigóva modzsika szúdzsika vakarimaszen.] ④ **kehai** (valamire utaló jel) „Semmi jel nem mutatott arra, hogy elállna az eső.” [Amegajamu kehai-va nakatta.] ⑤ **singó** (elektronikus) „Ez az áramkör felerősíti az elektronikus jeleket.” [Kono kairo-va denkingó-o zófukuszuru.] ♦ **ato** „A technikában a fejlődés jelei mutatkoznak.” [Gidzsucuni sinpono atoga mirareru.] ♦ **ugoki** „A gazdaság a helyreállás jeleit kezdte mutatni.” [Keizaikaifukuno ugokiga mirareru.] ♦ **kizasi** „A gazdaság a javulás jelét mutatja.” [Keiki-va kaifukuno kizasi-o miszeteiru.] ♦ **kikkake** (színházban) „A világosítónak jelt adott.” [Sómeigakarini kikkake-o vatasita.] ♦ **ke** ♦ **si-gunaru** „A kereskedőrendszer eladási jelet adott az egyik részvényre.” [Torihikisizutemu-va aru kabusikini urisigunaru-o dasita.] ♦ **csókó** „Sok jel mutat arra, hogy földrengés várható.” [Ókuno csókóga dzsisingaicudemo okoriuruto simesiteiru.] ♦ **fugó** ♦ **fucsó** ♦ **henrin** „tehetségének jelét mutató alkotás” [Kareno szainóno henrin-o ukagavaszeru szakuhin] ♦ **máku** „A levelem végére mosolyjelet raktam.” [Méruno szaigoninikomáku-o cuketa.] ♦ **jószu** „Ez a seb nem mutatja a gyógyulás jelét.” [Kono kizu-va naoru jószuganaí.] ♦ **rjakugó** ◇ **analóg jel anarogusingó** „analóg jel és digitális jel” [Anarogu singótodedzsitaru singó] ◇ **bemenő jel njúrjokusingó** ◇ **felkiáltójel bikkurimáku** ◇ **fonetikai jel hacuonkigó** ◇ **fonetikai jel onszeikigó** ◇ **fonetikus jel hjóonkigó** ◇ **intő jel keisó** „A globális fellemegezés intő jelül szolgál az emberiségnek.” [Csikjúondanka-va dzsinrui-e no keisódeszu.] ◇ **jelére aizuni** „A síp jelére mindenki futni kezdett.” [Fue-o aizinimina hasiri dasita.] ◇ **jelét adja aizmunkes szoburi-o miszeru** „Nem adta jelét annak, hogy meglepődött volna.” [Odoroita szoburi-o miszenakatta.] ◇ **jelélül sirusitosite** „Fogadd el ezt a gyűrűt szeretetem jeléül.” [Kono jubiva-o aino sirusitosite uke totte kudaszai.] ◇ **kérdőjel hatenamáku** „A kérdő mondat végére feltétlenül tegyünk kérdőjelet!” [Gimonbunni-va kanarazuhatenamáku-

o cukemasó.] ◇ **kimenő jel** **sucurjokusingó** ◇ **kivonásjel** **hikizan-nokigó** ◇ **leszállító jel** **furattonokigó** <sup>(b)</sup> ◇ **márkajel** **mékánomáku** „autó márkajel” [Kurumamékánomáku] ◇ **megkülönböztető jel** **medzsirusi** „Annak a háznak a piros kapu a megkülönböztető jele.” [Ano ieno medzsirusi-va akai mondeszu.] ◇ **mínuszjel** **fufugó** ◇ **mínuszjel mainaszufugó** ◇ **mínuszjel mainaszukigó** ◇ **morzejel** **móruszufugó** (morzekód) ◇ **morzejel** **móruszusingó** „A rádió morzejelet fogott.” [Radzsio-va móruszu singó-o toraeta.] ◇ **műveleti jel** **enzankigó** ◇ **négyszögjel** **hókeiha** ◇ **órajel** **kurokkuparuszu** ◇ **osztásjel** **varizan-nokigó** ◇ **őszre utaló jel** **súsoku** „Őszre utaló jeleket keresve mentem a hegyekbe.” [Súsoku-o szagasite jamani itta.] ◇ **összeadásjel** **tasizan-nokigó** ◇ **pluszjel** **szeifugó** ◇ **pluszjel** **puraszufugó** ◇ **pluszjel** **puraszukigó** ◇ **rasszjel** **dzsinsutekinatokucsó** ◇ **rúzsnyom** **kiszumáku** (csóknyom) ◇ **szorzásjel** **kakezan-nokigó** ◇ **térképészeti jel** **csizukigó** ◇ **utaló jel** **kesiki** ◇ **útburkolati jel** **dórohjódszi** ◇ **videojel** **bideo-sigunaru** ◇ **vizsgálójel** **teszutopátán** ◇ **zászlójel** **tebatasingó** ◇ **zenei jel** **ongakukigó**

**jeladó** ◆ **hassinki** „Az asztal szélén lévő jeladóval hívtam a pincért.” [Téburuno jokoniaru hassinkide ten-in-o jonda.] ◆ **hassinszócsi**

**jelátvitel** ◆ **sigunarudentacu** ◆ **dzsóhó-dentacu** ◆ **singódenszó** (elektronikai) ◆ **denszó**

**jelbeszéd** ◆ **sikatabanasi** ◆ **suva** „Jelbeszéddel kommunikál.” [Suvade hanaszu.] ◆ **suvahó** ◆ **sivahó**

**jelbeszédés fordítás** ◆ **suvajaku**

**jelbeszédés fordító** ◆ **suvajaku**

**jeleit mutatja** ◆ **meku**

**jelen** ◆ **genzai** „Japán jelen népessége” [Nihonno genzaino dzsínkó] ◆ **genzaino** (jelenlegi) „A jelen állapotot akarom fenntartani.” [Genzaino dzsókjó-o idzsisitai.] ◆ **kon** „jelen évszázad” [Konszeiki] ◆ **kon-nicsi** „jelen és múlt” [Kon-nicsito kako] ◆ **tó** „A jelen kérdésre nem tudok válaszolni.” [Tósicummoni taisite-va okotaedekimaszen.] ◆ **hai** (névsorolvasásnál) „- Naohito! - Jelen!” [「Naohitokun!」-Va i!]] ◇ **befejezett jelen**

**genzaikanrjó** ◇ **jelen idő** **genzaidzsiszei** (igeidő) ◇ **jelen van** **suszszekiszuru** „Az értekezleten mindenki jelen volt.” [Kaigini-va zen-insuszszekisita.] ◇ **jelen van** **tacsiau** „A férj jelen volt a szülésnél.” [Otto-va cumano suszszzani tacsii atta.] ◇ **múlt és jelen** **kokon** ◇ **nincs jelen** **keszszekiszuru** „Az értekezleten egy ember nem volt jelen.” [Kaigini-va hit-orikeszszekisita.]

**jelen cikk** ◆ **genpin**

**jelenérték** ◆ **dzsika**

**jelenés** ◆ **omemie** ◆ **kengen** (isteni) ◆ **de** „A színész a kulissza mögött várakozott a jelenésre.” [Hajjú-va szodede de-o matteita.] ◆ **deban** „A színész várt a jelenésére.” [Hajjú-va dzsibunno deban-o matteita.] ◆ **tódzsó** (színházban) „színész jelenése” [Hajjúno tódzsó] ◆ **jókai**

**Jelenések könyve** ◆ **mokusiroku**

**jelenése van** ◆ **tódzsószeru** „A színésznek hamarosan jelenése lesz.” [Hajjúga mamonaku tódzsószeru.]

**jelen és múlt** ◆ **kondzsaku**

**jelenet** ◆ **sín** ◆ **dzsókei** (érzelmet kiváltó) „családi jelenetet ábrázoló festmény” [Kazokuno dzsókei-o egaita kaiga] ◆ **szettei** „Abban a regényben volt egy ilyen jelenet.” [Szono sószecudekonójóna szetteigaatta.] ◆ **ba** (színházi) „A második felvonás első jelenetében láttuk először azt a színészt.” [Nimaku meno szaisono bade hadzsimeteano dzsojú-o mita.] ◆ **bamen** „Ebben a jelenetben lépett be a kedvenc színészem.” [Kono bamende daiszukina dzsojúgadedekimasita.] ◆ **hitomaku** „Megható jelenet volt.” [Kandótekina hitomakudatta.] ◆ **butai** „Megváltozott a jelenet.” [Butaiga kavatta.] ◇ **ágyjelenet** **beddo-sín** ◇ **akciójelenet** **akuson-sín** ◇ **egyszemélyes jelenet** **hit-oributai** ◇ **jelenetet** **rendez** **mittomonaimane-o szeru** „Jelenetet rendezett idegenek előtt.” [Taningairu tokini mittomonai mane-o sita.] ◇ **jó jelenet** **midokoro** „Jó jelenetekkel tarkított film volt.” [Midokoroga ói eigadatta.] ◇ **szerelemi jelenet** **rabu-sín** ◇ **tömegjelenet** **gunsúsín** ◇ **tömegjelenet** **mobbu-sín** ◇ **utolsó jelenet** **raszuto-sín**

**jelenetet rendez** ♦ **mittomonaimane-o szuru** „Jelenetet rendezett idegenek előtt.” [Tanin-gairu tokini mittomonai mane-o sita.]

**jelen fejezet** ♦ **honsó**

**jelen idejű alak** ♦ **genzaikei**

**jelen idő** ♦ **genzai** „jelen idejű befejezett alak” [Genzaikanrjókei] ♦ **genzaikei** (alakja) ♦ **genzaidzsiszei** (igeidő) ◇ **jelen idejű alak genzaikei**

**jelen időszak** ♦ **tóki** „jelen időszak nettó profitja” [Tókidzsunrieki]

**jelen időszak elszámolása** ♦ **tókikeszszan**

**jelen kézirat** ♦ **honkó**

**jelenkor** ♦ **genszei** (földtörténeti kor) ♦ **gendai** ♦ **tószei** ♦ **tódaí**

**jelenkori** ♦ **gendaitekina** „Ez jelenkori elgondolás.” [Kore-va gendaitekina kangaedeszu.] ♦ **gendaino** „jelenkori Japán” [Gendaino nihon]

**jelenkori ember** ♦ **gendaidszin** ♦ **kondzsin**

**jelenkori kanahasználat** ♦ **gendaikanazukai**

**jelenkori regény** ♦ **gendaisószeцу**

**jelenkori történelem** ♦ **gendaisi**

**jelenkori változat** ♦ **gendaiban** „Az e-mail a telex jelenkori változata.” [Íméru-va terekkuszu gendaibandeszu.]

**jelenleg** ① **genzai** „Jelenleg munka nélkül van.” [Kare-va genzaisicugjositeiru.] ② **imanotokorodeha** „Jelenleg semmit sem mondhatunk.” [Imano tokorodeha nantomo ienai.] ♦ **ima** „Az emberek jelenleg is olyanok, mint régen.” [Hito-va imamo mukasimo kavaranoi.] ♦ **genkon** „Jelenleg nehéz az élet a világban.” [Genkon-va ikizurai jono nakada.] ♦ **szakkon** „Jelenleg a nemzetközi helyzet bonyolult.” [Szakkonno kokuszaidzsiszei-va fukuzacukasiteiru.] ♦ **tadaima** „Az igazgató úr jelenleg házon kívül van.” [Sacsó-va tadaimagaisucusiteorimaszu.] ♦ **mokka** „Jelenleg ezt a gyógyszert vizsgálják.” [Mokkakono kuszuri-va kenszacusudeszu.] ◇ **jelenleg ott tart gendzsódearu** „Jelenleg ott tartunk, hogy a romló gazdaság miatt, sorra mennek csődbe a vállalatok.” [Keiza-

iakkano eikjóde tózsansiteiru kaisaga zokusucu-siteirunoga gendzsódeszu.]

**jelenleg egyedülálló** ♦ **tódaímuhino** „jelenleg egyedülálló gitározási technika” [Tódaímuhinogitá-tekunikku]

**jelenleg hatályosság** ♦ **genkó**

**jelenlegi** ♦ **gen** „jelenlegi- és volt miniszterelnök” [Gensusóto motosusó] ♦ **genkano** „jelenlegi helyzet” [Genkano dzsidzsó] ♦ **genkóno** (eljárás) „jelenlegi földrengésbiztonsági előírás” [Genkóno taisinkidzsun] ♦ **genkon-no** „jelenlegi helyzet” [Genkonno dzsószei] ♦ **genzaino** „A tudomány jelenlegi állása szerint nem lehet bizonyítani.” [Genzaino kakakude-va mada sómeidekiteimaszen.] ♦ **genszeno** (világi) ♦ **konotokorono** „A jelenlegi világhelyzet aggasztó.” [Konotokorono szekaidzsiszei-va kinikakaru.] ♦ **kon** „jelenlegi versenysorozat” [Kontaikai] ♦ **kon-nicsino** „A jelenlegi Japán kevés születésszámmal küszködik.” [Kon-nicsino nihon-va sósikamondai-o kakaeteiru.] ♦ **konpan-no** „A jelenlegi ügyről folyamatosan tájékoztatni fogunk mindenkit.” [Konpanno kennicuite-va hiki cuzuki dzsósóhó-o kókaizuru joteideszu.] ♦ **szasiatatteno** „jelenlegi probléma” [Szasi atatteno mondai]

**jelenlegi állapot** ♦ **kinkjó** ♦ **genkjó** „jelenlegi állapot felmérése” [Genkjócsósza] ♦ **gendzso**

**jelenlegi állapot fenntartása** ♦ **gendzsóidzsi** „Ennél jobb nem lesz, próbáljuk fenntartani a jelenlegi állapotot!” [Kore idzsójokunara-nainode gendzsóidzsi-o mezaszó.]

**jelenlegi ár** ♦ **dzsika**

**jelenlegi birtoklás** ♦ **gen-jú**

**jelenlegi cím** ♦ **gendzsúso** „Nem ismerem a jelenlegi címét.” [Kareno gendzsúso-o siranai.]

**jelenlegi császár** ♦ **kindzsótennó**

**jelenlegi erő** ♦ **gen-júszejrjoku** „párt jelenlegi ereje” [Szejtóno gen-júszejrjoku]

**jelenlegi érték** ♦ **genzaicsi**

**jelenlegi gondolkodásmód** ♦ **gendaisicsó**

**jelenlegi használat** ♦ **tójó**

**jelenlegi hely** ♦ **genzaicsi** ♦ **gensci**

**jelenlegi helyzet** ♦ **kinkjó** „Levéiben beszámoltam a jelenlegi helyzetről.” [Tegamide kinkjó-o hókokusita.] ♦ **kindzsó** ♦ **genkjó** „A jelenlegi helyzet az, hogy kevés a gyógyintézet.” [Irjókikan-va szukunainoga gendzsódeszu.] ♦ **gendzsókjó** „A jelenlegi helyzetben semmit sem mondhatok.” [Gendzsókjóde-va nantomoi enai.]

**jelenlegi időszak** ♦ **konki** „Kitűztük a célt a jelenlegi időszakra.” [Konkino mokuhjó-o tateta.]

**jelenlegi képviselői hely** ♦ **gen-júgiszeki**

**jelenlegi lakcím** ♦ **gendzsúso** „Van önnél valami irat, amivel a jelenlegi lakcímét igazolhatná?” [Gendzsúso-o kakunidekiru sorui-va arimaszuka?]

**jelenleg is létezik** ♦ **genszonszuru** „jelenleg is létező legrégebbi épület” [Genszonszuru mottomo furui tatemono] ♦ **genszonszuru**

**jelenleg is meglévő** ♦ **genszonszuru** „Japánban jelenleg is meglévő, ritkaságszámba menő híd” [Nihonde genszonszuru kazuszukunai hasi] ♦ **genszonszuru**

**jelenlegi stádium** ♦ **gendankai**

**jelenlegi tag** ♦ **gen-in**

**jelenlegi uralkodó** ♦ **kindzsó** ♦ **kindzsóheika**

**jelenleg ott tart** ♦ **gendzsódearu** „Jelenleg ott tartunk, hogy a romló gazdaság miatt, sorra mennek csődbe a vállalatok.” [Keizaiakkano eikjóde tószansiteiru kaisaga zokusucusiteirunoga gendzsódeszu.]

**jelenleg rendelkezésre állás** ♦ **temocsi**

**jelenlét** ♦ **sukkecu** ♦ **suszszeki** „Kérjük, tiszteljen meg minket a jelenlétével!” [Gosuszszeki onegaisimaszu!] ♦ **szonzai** „Éreztem egy szellem jelenlétét.” [Júreino szonzai-o kandzsita.] ♦ **tacsiai** (otlét) „Tanúk jelenlétében elmondta a végrendeletét.” [Sónintacsiaainomotode juigonno najjó-o cutaeta.] ◇ **jelenlétében noirutokorode** „Nem fingik emberek jelenlétében.” [Hitonoiru tokorode-va onara-o sinai.] ◇ **megtisztel jelenlétével odemasinaru** „A császár megtisztelte jelenlétével a rendezvényt.” [Szono mojoosini-va tennóga odemasininatta.]

**jelenlétében** ♦ **noirutokorode** „Nem fingik emberek jelenlétében.” [Hitonoiru tokorode-va onara-o sinai.] ♦ **noirmaede** „A férjem a gyermekünk jelenlétében randalírozik.” [Otto-va kodomonoiuru maede abare daszu.]

**jelenlétet ellenőriz** ♦ **suszszeki-o toru**

**jelenléti arány** ♦ **suszszekiricu**

**jelenléti ív** ♦ **sukkinhjó** ♦ **sukkinbo** ♦ **sukkecuhjó**

**jelenléti napló** ♦ **sukkinbo**

**jelenléti napok száma** ♦ **suszszekiniszszú**

**jelenlévő** ♦ **suszszekisa** „jelenlévő és hiányzó” [Suszszekisato keszszekisa] ♦ **manza** „Az összes jelenlévő a hasát fogta a nevetéstől.” [Manzano hitobito-va hara-o kakaete varatta.]

**jelen lévő** ♦ **suszszekicsúno**

**jelenlévők** ♦ **icsiza** ♦ **icsidó** „Egyeztettük a jelenlévők véleményét.” [Icsidóno iken-o matometa.] ♦ **inarabumenmen**

**jelen pillanat** ♦ **gendzsiten** ♦ **szecuna** „A jelen pillanatnak él.” [Kare-va szecunani ikeru.] ♦ **tóza** „A jelen pillanatban szükséges pénzt átváltom.” [Tóza, hicujóna genkin-o rjógaszuru.]

**jelen pillanatban** ♦ **imanotokoro** „Jelen pillanatban nem vagyok pénzsűkében.” [Imanotokoro okaneni komatteinai.] ♦ **gendzsitende** „A baleset okát jelen pillanatban nem ismerjük.” [Dzsikono gen-in-va gendzsitende-va vatteinai.]

**jelenség** ♦ **gensó** „Az eső természeti jelenség.” [Ame-va sizengensódeszu.] ♦ **dzsisó** „Ez egy természeti jelenség.” [Kore-va sizendzsisódeszu.] ◇ **fizikai jelenség bucurigensó** ◇ **kísérőjelenség futaignsó** ◇ **kísérőjelenség fuзуigensó** ◇ **makroszintű jelenség kjositekinagensó** „makroszintű jelenség és mikroszintű jelenség” [Kjositekina gensóto bisitekina gensó] ◇ **mikroszintű jelenség bisitekinagensó** „makroszintű jelenség és mikroszintű jelenség” [Kjositekina gensóto bisitekina gensó] ◇ **rejtélyes jelenség kaikigensó** ◇ **társadalmi jelenség sakaigensó** ◇ **természeti jelenség sizengensó**

**jelenségtan** ♦ **gaikairon**



**jelen század** ♦ **konszeiki** „A huszadik század végétől jelen századunkig folytatták a kutatásokat.” [Nidzsuh-szeiki kóhankara konszeikini-kakete kenkjúga cuzuiteita.]

**jelent** ♦ **aravaszu** „Ez a jel azt jelenti, hogy állj meg!” [Kono kigó-va [ tomare!]-O aravaszimaszu.] ♦ **imiszu** „Mit jelent neked a barátság?” [Júdzsó-va anatanitotte nani-o imisimaszuka?] ♦ **dzsósinszu** (feljebbvalónak) „Az esetet jelentettem a rendőrségnek.” [Szono dzsikennicuite keiszacuni dzsósinsita.] ♦ **szószuru** (uralkodónak) ♦ **csúsinszu** ♦ **cúhószuru** „Az esetet jelentette a főnökének.” [Dzsiken-o dzsósini cúhószita.] ♦ **hókokuszu** „Az esetet jelentette a főnökének.” [Dekigoto-o dzsósini hókokusita.] ♦ **manedearu** „Mit jelentsen ez?” [Ittai nannomandeda?] ♦ **mósideru** „Az eredményeket jelentette a főnökének.” [Kekka-o dzsósini mósi deta.]  
 ◇ **mit jelentsen dóiukoto** „Mit jelentsen ez?” [Szore-va dóiu kotoda?] ◇ **nem jelenti azt toiumonode-va nai** „Ha valaki iskolázott, az nem jelenti azt, hogy okos is.” [Gakurekigaareba kasikoitoiumonode-va nai.]

**jelent az uralkodónak** ♦ **dzsószószuru** „Jelentette a helyzetet a császárnak.” [Tennóni dzsókjó-o dzsószószita.] ♦ **szódszószuru**

**jelentékeny** ♦ **dzsúdaina** (fontos) „Ennek kis alkatrásznak jelentékeny szerepe van a stabilitásban.” [Kono csiiszana buhin-va anteiszéini dzsúdaina jakuvari-o motteiru.] ♦ **tossucuszu** (kiemelkedő) „Jelentékeny volt az ország ipara.” [Szono kunino szangjó-va tossucusiteita.]

**jelentéktelen** ① **szaszaina** „Jelentéktelen dolgok miatt aggodalmaskodik.” [Szaszainakoto-o kiniszu.] ② **torunitarainai** „Jelentéktelen ember.” [Toruni taranai hitodeszu.] ♦ **inumokuvanu** „A családi veszekedések jelentéktelenek.” [Fúfugenka-va inumokuvanu.] ♦ **kagegauszui** „Jelentéktelen ember.” [Kare-va kageno uszui hitodeszu.] ♦ **kazunaranu** „jelentéktelen személy” [Kazunaranu mi] ♦ **kariszomeno** „jelentéktelen dolog” [Kariszomeno koto] ♦ **kanrokuganai** „jelentéktelen ember” [Kanrokuganai hito] ♦ **keibina** (könnyű) „A rossz időjárás jelentéktelen kárt okozott.” [Akutenkó-va keibina higai-o

motarasita.] ♦ **szaszataru** ♦ **szamacuna** „jelentéktelen probléma” [Szamacuna mondai] ♦ **siganai** „jelentéktelen üzlet” [Siganai sóbai] ♦ **sireta** „jelentéktelen dolog” [Sireta mono] ♦ **szecuszecutaru** ♦ **cumaranoi** „Jelentéktelen dolgok izgatják.” [Kanodzso-va cumaranaikotoni kodavatteiru.] ♦ **henpentaru** „jelentéktelen alkotás” [Henpentaru szakuhin] ♦ **mainána** „jelentéktelen foglalkozás” [Mainána sokujó] ♦ **monono kazude-va nai** „Az én szomorúságom jelentéktelen.” [Bokuno kanasiszanado-va mono nokazudehanai.]

**jelentéktelen állás** ♦ **kansoku** (nyugis állás) „Jelentéktelen állásba helyezték.” [Kansokunimavaszareta.]

**jelentéktelen dolog** ♦ **szadzsi** „Jelentéktelen dolgokhoz ragaszkodik.” [Szadzszini kodavatteiru.]

**jelentéktelen harc** ♦ **kagjúkakudzsónoaraszo**

**jelentéktelen jelölt** ♦ **hómacukóho**

**jelentéktelen összeg** ♦ **hasitagane**

**jelentéktelen részletek** ♦ **edaha** „Elvész a jelentéktelen részletekben.” [Edahani kodavatte honsicu-o miusinateiru.]

**jelentéktelen valaki** ♦ **ikkai**

**jelen téma** ♦ **honron**

**jelentés** ① **hókoku** (beszámoló) „Megkaptuk a jelentést a vizsgálatról.” [Csószahókoku-o uke-ta.] ② **hókokuso** (írott beszámoló) „Jelentést készítettem.” [Hókokuso-o matometa.] ③ **imi** „Nem érti a szavak jelentését.” [Kotobano imi-o rikaidekinai.] ♦ **igi** „Félreérti, hogy mit jelent a diákok oktatása.” [Szeitosidóno igi-o gokaisiteiru.] ♦ **dzsósín** (feljebbvalónak) ♦ **dzsósínso** ♦ **szeiszo** ♦ **csúsín** ♦ **csóso** ♦ **csóhjó** (jelentési lap) ♦ **fukumei** ♦ **fukumeiso** ♦ **hó** „Szülőnek lenni nem jelenti azt, hogy személyes tárgyként kezelhetjük a gyerekünket.” [Ojadakaratoitte kodomo-o sojúbucutosite acukau hó-va nai.] ♦ **ripóto** ♦ **repóto** ♦ **vake** „Ez még nem jelenti azt, hogy a harcnak vége.” [Szorede tatakaiga ovatta vakede-va nai.] ◇ **burkolt jelentés gengainoimi** ◇ **diplomáciai jelentés gaikószeiszo** ◇ **éves jelentés nendzsihókokuso** ◇ **feljelentés higaitodoke** (káresetnél) „Feljelentést tettem a rendőr-

ségen.” [Keiszacuni higaitodoke-o dasita.] ◇ gazdasági jelentés **keizaihókoku** „Összeállítja a gazdasági jelentést.” [Keizaihókoku-o matomeru.] ◇ **gyászjelentés kurovakunokókoku** ◇ **havi jelentés geppó** ◇ **helyzetjelentés kinkjókókoku** ◇ **időközi jelentés csúkanhókoku** ◇ **időközi jelentés keikahókoku** ◇ **kárjelentés higaitodoke** „Kárjelentést nyújtott be a biztosítónak.” [Higaitodoke-o hokengaisani dasita.] ◇ **mondat jelentése bun-i** ◇ **pénzügyi jelentés kaikeihókoku** ◇ **pénzügyi jelentés zaimuhókokuso** ◇ **piaci jelentés sidzsóhókoku** ◇ **piaci jelentés sikjókókoku** ◇ **részletes jelentés sóhó** „Részletes jelentést ad.” [Sóhó-o cutaeru.] ◇ **valótlan jelentés kjoginohókoku**

**jelentésárnyalat** ◆ **imiai** „Ugyanaz a szó, de más a jelentésárnyalata.” [Onadzsi kotobademo imiaiga kotonaru.]

**jelentés az uralkodónak** ◆ **dzsósó** ◆ **szó-dzsó**

**jelentésérzet** ◆ **gokan**

**jelentés és olvasat kombinálásával készült írásjel** ◆ **keiszeimodzsi**

**jelentés hozzáadása meglévő írásjelhez** ◆ **tencsú**

**jelentési lap** ◆ **csóhjó**

**jelentés, megkeresés és tanácskérés** ◆ **hórensó**

**jelentéstan** ◆ **imiron**

**jelentést és kiejtést hordozó kandzsikategória** ◆ **keiszei**

**jelentést hordozó jel** ◆ **ifu**

**jelentést tesz** ◆ **fukumeiszuru** „Visszatért Edoba és jelentést tett a hadvezérnek.” [Edo-e modori sógunni fukumeisita.]

**jelentkezés** ◆ **umu** „A tünetek jelentkezésétől függetlenül megvizsgáltattam magam.” [Só-dzsóno umunikakavarazu kensza-o uketa.] ◆ **entori** (benevezés) ◆ **óbo** ◆ **omemie** ◆ **ganso** „Beadtam a jelentkezésemet az egyetemre.” [Daigakuno ganso-o dasita.] ◆ **szata** ◆ **szankamósikomi** ◆ **sigan** ◆ **suttó** ◆ **hacurairai** ◆ **mósikomi** „iskolába jelentkezés” [Njúgakuno mósi komi] ◆ **renraku** „Kérem, várojon, amíg jelentkezem!” [Bokuga renrakuszurumade matteite kudaszai.] ◇ **állásra jelent-**

**kezés súsokumósikomi** ◇ **behívóra jelentkezés ósó** ◇ **írásbeli jelentkezés mósikomiso** ◇ **késői jelentkezés buszata** ◇ **megjelenés hacurairai** „szülési fájdalmak megjelenése” [Dzsinóno hacurairai] ◇ **nem jelentkezés soen** „Bocsánatot kértem, hogy 20 évig nem jelentkeztem.” [Nidzsúneno soen-o vabita.] ◇ **önkéntes jelentkezés nin-isuttó** ◇ **több helyre jelentkezés heigan** „több helyre jelentkezés felvételre” [Njúgakusikenno heigan]

**jelentkezés állásra** ◆ **szejómósikomi** „Több vállalatnál jelentkezett állásra.” [Fukuszúno kaisani szejómósi komi-o sita.]

**jelentkezési határidő** ◆ **ukecukekikan** „Le-késtem a jelentkezési határidőt.” [Mósi komi ukecukekikan-va szugitesimatta.] ◆ **mósikomisimekiribi** „Közeleg a jelentkezési határidő.” [Mósikomisimekiribiga szemattekitai.]

**jelentkezési időtartam** ◆ **ukecukekikan** (időtartomány) „A részvételre jelentkezés időtartama rövid.” [Szankamósi komino ukecukekikan-va midzszikai.]

**jelentkezési lap** ① **mósikomiso** ◆ **entorisító** ◆ **óbojosi** ◆ **siganso** ◆ **njúgakuganso** (iskolába) ◆ **mósikomijosi**

**jelentkezési sorrend** ◆ **mósikomidzsun** „A foglalásokat jelentkezési sorrendben dolgozzuk fel.” [Jojaku-o mósi komi dzsunde uke cukemaszu.]

**jelentkezés oka** ◆ **sibódóki**

**jelentkezés telefonon** ◆ **denvarenraku**

**jelentkezik** ① **mósikomu** „Jelentkezett az iskolába.” [Njúgakusiken-o mósi konda.] ② **óboszuru** „Jelentkezett az állásra.” [Kjúdzsinni óbosita.] ③ **te-o ageru** (órán) „A tanár kérdezett, de csak egy diák jelentkezett.” [Szenszei-va sicumon-o sitaga, hitorino szeitosika te-o agemaszandesita.] ④ **suttószuru** (megjelenik) „A tettes jelentkezett a rendőrségen.” [Han-nin-va keiszacuni suttósitai.] ⑤ **renrakuszuru** „Majd később jelentkezem.” [Atode renrakusimaszu.] ⑥ **aravareru** (előtűnik) „Az alkatrész cseréje után a hiba nem jelentkezett.” [Buhinno kókango-va onadzsi fucsóga aravarenakatta.] ⑦ **hassószuru** (tünet) „Koronavírusnak betudható tünetek jelentkeztek.” [Koronato omovareru sódzsóga hassósi-

ta.] ♦ **apiruszuru** „A kezével jelentkezett.” [Te-o ageteapirusita.] ♦ **ódzsiru** „Jelentkeztem az előnyugdíjazásra.” [Szókitaisokubosúni ódzsita.] ♦ **omemieszuru** „Jelentkeztem az igazgatónál.” [Sacsóni omemiesita.] ♦ **kattede-deru** „Jelentkezett a munkára.” [Sigoto-o kattedeta.] ♦ **siganszuru** (valamire) „Több ember jelentkezett az álláshirdetésre.” [Kjúdzsinkókokunitakuszano-no hitoga sigansita.] ♦ **sibószuru** (kíván menni) „Felvették az egyetemre, ahová jelentkezett.” [Sibószuru daigakuni haitta.] ♦ **deru** „Számos járatnál kétség jelentkezett.” [Taszúno binde okurega deta.] ♦ **nanorideru** „Az elveszett tárgy gazdája még nem jelentkezett.” [Otosi monono mocsi nusi-va mada nanori deteinai.] ♦ **njúkai-omósikomu** „Jelentkeztem a klubba.” [Kurabuni njúkai-o mósi konda.] ♦ **njúgaku-o siganszuru** „Jelentkeztem a napnali tagozatra.” [Zen-niciszeikateini njúgaku-o sigansita.] ♦ **hacugenszuru** (megjelenik) „Jelentkeztek a gyógyszer mellékhatásai.” [Kuszurino fukuszajóga hacugensita.] ♦ **bosúniódzsiru** (hirdetésre) „Jelentkezett katonának.” [Heisino bosúni ódzsita.] ♦ **átjelentkezik dzsúsohenkószuru** „Átjelentkeztem egy másik kerületbe.” [Csigau kuni dzsúsohenkósita.] ♦ **bejelentkezik roguinszuru** (IT) „Bejelentkeztem a számítógépre.” [Paszokon-niroguinsita.] ♦ **jelentkezés állásra szajjómósikomi** „Több vállalatnál jelentkezett állásra.” [Fukuszúno kaisani szajjómósi komi-o sita.] ♦ **tipikusan jelentkezik kóhacuszuru** „Ez a betegség tipikusan a lábon jelentkezik.” [Kono bjóki-va asini kóhacuszuru.] ♦ **újra jelentkezik szaihacuszuru** „Újra jelentkezett a rendszerhiba.” [Sizutemuerága szaihacusa.]

**jelentkező** ♦ **óbosa** ♦ **kibósa** (érdeklődő) ♦ **szankakibósa** ♦ **sigansa** ♦ **sibósa** (szakmára) „Az egyetemre jelentkezők száma növekedett.” [Daigakuno sibósa-va zókasiteiru.] ♦ **mósikomisa** ♦ **állásra jelentkező súsokukibósa** ♦ **állásra jelentkező súsokusigansa**

**jelentkezőket keres** ♦ **bosúszuru** „Jelentkezőket keresnek a Föld körüli hajóútra.” [Szekaiissúno funeno tabino hito-o bosúsiteiru.]

**jelentő** ♦ **hókokusa** ♦ **repóta**

**jelentő mód** ♦ **csokuszecuhó**

**jelentős** ♦ **idainaru** „Jelentős személyiség.” [Idainaru dzsinbucudeszu.] ♦ **icsidzsirusii** „Az államháztartás hiánya jelentős.” [Kokkajoszanno akadzsii-va icsidzsirusii.] ♦ **óhabana** „A tömegközlekedésben jelentős késések várhatók.” [Kócuikikanno óhabana okurega joszószareru.] ♦ **kakudan-no** „jelentős különbség” [Kakudanno sza] ♦ **dzsúdaina** (súlyos) „jelentős veszteség” [Dzsúdaina szonsicu] ♦ **szujóna** „jelentős épület” [Szujóna tatemono] ♦ **szótóna** „Jelentős kára lett.” [Szótóna higai-ó ótta.] ♦ **hitokadono** „jelentős siker” [Hitokadono szeikó] ♦ **musidekinai** (nem elhanyagolható) ♦ **mezamasii** „A beteg állapota jelentős javulást mutat.” [Bjódzsú-va mezamasii kaifuku-ó miszeta.] ♦ **júina** (számottevő)

**jelentős dolog** ♦ **mononokazu**

**jelentőség** ♦ **arigatami** „Megfeledez a béke jelentőségéről.” [Heivanoarigatami-ó vaszureteiru.] ♦ **igi** „A felfedezés jelentőségét csak később értették meg.” [Hakkenno igi-va nocsinnatte rikaiszaretta.] ♦ **imi** „A mai napnak különleges jelentősége van.” [Kono hi-va tokubecuna imi-ó mocu.] ♦ **osi** „Jelentőséggel bírnak a szavai.” [Karenno iukoto-va osiga kiku.] ♦ **omomi** (súly) „Nagy jelentőségű kijelentést tett.” [Omominoaru hacugen-ó sita.] ♦ **gi** ♦ **dzsúdaiszei** (fontosság) „Az eredmény jelentőségét firtatta.” [Kekkanno dzsúdaiszei-ó utagatta.] ♦ **dzsújószei** (szükségletesség) „A vitaminok jelentősége nagy.” [Bitamin-no dzsújószei-va takai.] ♦ **szukéru** „kis jelentőségű történet” [Szukéruno csiszai hanasi] ♦ **josi** ♦ **nagy jelentőségű igibukai** „nagy jelentőségű tárgyalás” [Igibukai kaigi] ♦ **viszonylagos jelentőség hidzsú**

**jelentőségteljes** ♦ **imiarigena** „Jelentőségteljes arccal mondta.” [Imiarigena hjódzsóde itta.] ♦ **imisinsóna** „jelentőségteljes pillantás” [Imisinsóna mecuki] ♦ **gancsikunoaru** (mély értelmű) „Jelentőségteljes szavak voltak.” [Gancsikunoaru kotobadatta.] ♦ **sikacumerasii** „Az intézet vezetője jelentőségteljesen bólintott.” [Socsó-va sikacumerasii hjódzsóde-unazuita.] ♦ **josiarigena** „jelentőségteljes szavak” [Josiarigena kotoba]

**jelentőségteljesen** ♦ **mottaibutte**

**jelentősen** ♦ **icsidzsirusiku** ♦ **óhabani** „Jelentősen csökkent a fertőzöttek száma.” [Kanszensza szú-va óhabani gensósita.] ♦ **kakudanni** „A másolat az eredeténél jelentősen olcsóbb.” [Mohóhin-va oridzsinaruni kurabete kakudanni jaszui.] ♦ **gutto** (határozottan) „Ha alku-szunk jelentősen olcsóbb lesz.” [Kósósitaraguto jaszukunarujo.]

**jelentős különbség** ♦ **dancsigai**

**jelentős mértékben** ♦ **icsidzsirusiku** „Jelentős mértékben drágulhat a kenyér.” [Pan-no nedan-va icsidzsirusiku takakunarikanenai.]

**jelentős város** ♦ **sujótosí**

**jelentős személy** ♦ **hitokadonodzsínbcu**

**jelen van** ♦ **suszszezikisuru** „Az értekezleten mindenki jelen volt.” [Kaigini-va zen-insuszszezikisita.] ♦ **tacsiau** „A férj jelen volt a szülésnél.” [Otto-va cumano suszszezsanni tacsia-atta.]

**jelen világ** ♦ **ukijo** „Hátat fordít ennek a világnak.” [Uki jo-o szomuku.]

**jelen világ és túlvilág közötti időszak** ♦ **sidzsúkunicsi** (49 napos időtartam)

**jelére** ♦ **aizuni** „A síp jelére mindenki futni kezdett.” [Fue-o aizinimina hasiri dasita.]

**jeles** ♦ **idainaru** „Ő jeles zeneszerző.” [Kare-va idainaru szakkjokuka.] ♦ **sú** (5/5) „90 ponttól 100 pontig jeles.” [Kjúdzsúkara hjakutenmade-va sú.] ♦ **szugureta** „Jeles tetet vitt véghez.” [Szugureta kói-o sita.] ♦ **tokubecuna** (különleges) „Azért gyűltünk össze e jeles napon, hogy ünnepeljünk.” [Oivaiszurutamenikono tokubecuna hini acumarimasita.] ♦ **júsúna** „Jeles tanuló.” [Júsúna gakuszeide-szu.]

**jeleskedik** ♦ **ude-o furuu** „Dobójátékosként jeleskedik.” [Tósikatosite ude-o furutta.] ♦ **szugureru** „Sportban jeleskedik.” [Szupócuni szugureteiru.] ♦ **csószuru** „Jeleskedik a szakmájában.” [Dzsibunno szemmonni csódsziteiru.] ♦ **pattoszuru** ♦ **furuu** „A diák a tanulmányában már nem jeleskedik.” [Kono gakuszei-va szeiszekiga furuvanakunatta.] ♦ **mjó-o kivameru**

**jeles személy** ♦ **kiken**

**jelét adja valaminek** ♦ **szoburi-o miszeru** „Nem adta jelét annak, hogy meglepődött volna.” [Odoroita szoburi-o miszenakatta.]

**jelet hagy** ♦ **siruszu**

**jelét mutatja** ♦ **kizaszu**

**jelet rak** ♦ **kigó-o cukeru** „Negatív jelet raktam a szám elé.” [Szúdzsinimainaszuno kigó-o cuketa.]

**jelélül** ♦ **sirusitosite** „Fogadd el ezt a gyűrűt szeretetem jelélül.” [Kono jubiva-o aino sirusitosite uke totte kudasza.]

**jelez** ♦ **aizuszuru** „A kezemmel jeleztem.” [Tede aizusita.] ♦ **aizu-o okuru** „A szememmel jeleztem.” [Mede aizu-o okutta.] ♦ **iu** (mond) „Jelezték, hogy jobb, ha távozom.” [Mókaetta hógaiito ivareta.] ♦ **vinká-o daszu** (indexel) „A balra fordulás előtt jeleztem.” [Szaszecuno maenivinká-o dasita.] ♦ **simeszu** „Ez a tünet azt jelzi, hogy előrehaladt a rák.” [Kono sódzsó-va ganno akka-o simesiteimaszu.] ♦ **cugeru** (közöl) „Ez a virág jelzi, hogy jön a tavasz.” [Kono hana-va haruga otozureruno-o cugeru.] ♦ **hjódzsizsuru** „Ez az óra az évet két számjeggyel jelzi.” [Kono tokei-va nen-o niketade hjódzsizsiteimaszu.] ♦ **hócsiszuru** „Ez a berendezés jelzi a gázszivárgást.” [Kono szócsi-va gaszu more-o hócsiszuru.] ♦ **mósiireru** „Jeleztem panaszomat az üzemeltető cégnek.” [Kanrigaisani kudzsó-o mósi ireta.] ♦ **móside-ru** „Sokan jelezték, hogy az áru selejtes.” [Sóhinni furjóhingaaruto, takuszan-no hitoga mósi deta.] ◇ **előre jelez kotovaru** „Előre jeleztem, hogy későn fogok hazamenni.” [Keriga oszokunaruto kotovatteoita.] ◇ **jelzés ippó** „Kérem jelezzék, ha valami probléma van!” [Okomarino kotogaarimasitara, goippókudasza.] ◇ **tavasz beköszöntét jelzi haru-o cugeru** „Ez a virág a tavasz beköszöntét jelzi.” [Kono hanaga haru-o cugeru.]

**jelez a szemével** ♦ **mekubaszeszuru**

**jelfogó** ♦ **keidenki** (relé)

**jelgenerátor** ♦ **singóhaszszeiki**

**jelige** ♦ **aikotoba** ♦ **mottó** „Cégünk jeligéje a minőség.” [Kono kaisa-va hinsicu-o mottótositeimaszu.]

**jelkép** ♦ **sócsó** „A fehér galamb a béke jelképe.” [Siroi hato-va heivano sócsódearu.] ♦ **sirusi**

♦ **sinboru** (szimbólum) „A lóhere a Szent Patrick Nap jelképe.” [Kuróbá-va szentopatorikkudénosinborudeszu.] ♦ **hjosó** „béke jelképe” [Heivano hjosó]

**jellekés** ♦ **gainentekina** (elvi jelentőségű) ♦ **kimocsiteidono** „Egy jellekés összeget adott.” [Kimocsi teidono kingaku-o vatasita.] ♦ **kimocsibakarino** „Jellekés összeget fizetett a csőd szélén álló vállalatért.” [Tózsansikaketeiru kaisano baísuno saikimocsibakarino okane-o haratta.] ♦ **sócsótekina** (reprezentatív) „Ennek a cégnek az igazgatója jellekés szerepet játszik.” [Kono kaisano kaicsó-va sócsótekina jakuvari-o hataszu.] ♦ **sócsótonaru**

**jellekésesen** ♦ **gainentekini** (elvi jelentőségű) ♦ **sócsótekini**

**jelleképez** ♦ **sócsószeru** „A fehér galamb a békét jelleképezi.” [Sirobato-va heiva-o sócsószeru.] ♦ **hjosószeru**

**jelleképező** ♦ **sócsótekina** „Ez a tél végét jelleképező virág.” [Kore-va fujuno ovario-o cugeru sócsótekina hanadeszu.]

**jellekódex** ♦ **angócsó** ♦ **kódobukku**

**jelleg** ♦ **omomuki** „A korabeli szerelmi kapcsolatok és a mostaniak más jellegűek.” [Mukasino ren-ai-va genzaino ren-aito-va omomukiga csigau.] ♦ **gara** „hely jellege” [Basogara] ♦ **keisicu** ♦ **sicu** ♦ **szeikaku** „Az esemény jellegétől függően mások a résztvevők.” [Ibentono szeikakunijotte szankaszuru hito-va kotonaru.] ♦ **szeisicu** „A probléma jellegétől függ az ügyintéző személye.” [Mondaino szeisicunijotte tantósaga csigau.] ♦ **szeidzso** ♦ **taisicu** „A kapitalizmus hasznát kereső jellege nem változott.” [Sihonsuginó rieki-o cuijúszuru taisicu-va kavatteinai.] ♦ **tokucsó** (tulajdonság) „hely jellege” [Basono tokucsó] ♦ **jószó** „A vírussal való harc hosszútávú jellegét öltött.” [Kanszentaiszakuga csókiszzenno jószó-o teisitekita.] ♦ **apomorf jelleg sziszonkeisicu** ♦ **apomorf jelleg haszeikeisicu** ♦ **beosztás jellege jakugara** „A beosztás jellegéből fakadóan sok prezentációt csinállok.” [Jakugaradzsojúkupurezen-o szuru.] ♦ **feladatkör jellege jakumegara** „A feladatköröm jellegéből fakadóan sok értekezleten veszek részt.” [Boku-va jakumegarakaigiga ói.] ♦ **igejelleg dósinokeisiki** ♦ **jellegű fúno** „Ma-

gyaros jellegű ételt készített.” [Hangari fúno rjóri-o cukutta.] ♦ **jellegű tekina** „Építő jellegű beszélgetést kezdeményezett.” [Kenszecu-tekina kaiva-o szuszumeta.] ♦ **nemi jelleg szeicsó** ♦ **öröklött jelleg idenkeisicu** ♦ **ósi jelleg szoszenkeisicu** ♦ **recesszív jelleg resszeikeisicu**

**jelleget ölt** ♦ **szeikaku-o obiru** „A vállalati rendszer teljesítményorientált jellegét ölt.” [Sanaiszeido-va szeikakatano szeikaku-o obiru.]

**jellegtelen** ♦ **omomukinonai** „Ezen a környéken jellegtelen épületek vannak.” [Kono henna omomukinonaibirubakarida.] ♦ **nopperisita** „Jellegtelen arc.” [Nopperisita kao.] ♦ **heibon-na** „jellegtelen arc” [Heibonna kao] ♦ **bocukoszeitekina** „jellegtelen formaterv” [Bocukoszeitekinadezain] ♦ **merihariganai** „Ennek az ételnek jellegtelen íze van.” [Kono rjóriharimerihariganai adzsida.]

**jellegtelen színész** ♦ **szanmon-jakusa**

**jellegű** ♦ **suruino** „Milyen jellegű filmeket szeret?” [Don-na suruino eigaga szukideszuka?] ♦ **tekina** „Építő jellegű beszélgetést kezdeményezett.” [Kenszecu-tekina kaiva-o szuszumeta.] ♦ **fúno** „Magyaros jellegű ételt készített.” [Hangari fúno rjóri-o cukutta.]

**jellegzetes** ♦ **kuszegaaru** „Jellegzetes írása van.” [Kareno dzsini-va kuszegaaru.] ♦ **koszeitekina** „Ennek a színésznek jellegzetes hangja van.” [Kono hajjú-va koega koszeitekida.] ♦ **daihjókakudearu** (reprezentatív eset) „Ez a leves egy jellegzetes házi étel.” [Konoszúpu-va kateirjórino daihjókakudearu.] ♦ **daihjószuru** (jelleképező) „A gulyás jellegzetes magyar étel.” [Gujásu-va hangari-o daihjószuru rjóri.] ♦ **tokusokunoaru** „Az az iskola arról híres, hogy jellegzetes az oktatási irányvonala.” [Ano gakkó-va tokusokunoaru kjóikuhóside júmeideszu.] ♦ **tokucsótekina** „Jellegzetes orra van.” [Kareno hana-va tokucsótekida.] ♦ **dokutokuno** „Ennek a folyadéknak jellegzetes szaga van.” [Kono ekítai-va dokutokuno nioigaszuru.] ♦ **tokujúno** „jellegzetes tünet” [Tokujúno sódzso]

**jellegzetesség** ♦ **kusze** „jellegzetes írás” [Kuzsenoaru dzsi] ♦ **tokusicu** „A japán nyelv jellegzetességeit kutatja.” [Nihongono

tokusicu-o szaguru.] ♦ **tokucsó** „város jellegzetességei” [Macsino tokucsó] ♦ **tokujú** ♦ **fúbucu** „A regény Tokió jellegzetességeit mutatta be.” [Sószecu-va tókjóno fúbucu-o sóka-siteiru.] ♦ **meibucu** „Tokió jellegzetessége a Tokió-torony.” [Tókjóno meibucu-va tókjóta-vádeszu.] ♦ **helyi jellegzetesség tocsigara** ♦ **nemi jellegzetesség szeicsó**

**jellegzetes termék** ♦ **tokuszan** ♦ **tokusz-anhin** „A falu jellegzetes terméke az alma.” [Ringo-va kono murano tokuszanhindeszu.] ♦ **tokuszanbucu**

**jellegzetes vonás** ♦ **mocsiadzsi**

**jellem** ♦ **hitogara** „A cselekedetében megmutatkozik a jelleme.” [Kareno kódó-va hitogara-o aravasiteiru.] ♦ **kippu** ♦ **kjarakutá** ♦ **sóbun** „A jelleme a kárára válik.” [Kare-va szonna sóbunda.] ♦ **dzsinkaku** ♦ **dzsinbucu** „Jó jelleme van.” [Kare-va dzsinbucugaii.] ♦ **szeikaku** (természet) „torzult jellemű ember” [Hinekureta szeikakuno hito] ♦ **ningen** „Az ember jellemét a környezete alakítja.” [Hito-va okareru kankjónijori ningenga kavaru.] ♦ **hinkaku** „A politikusok jelleme romlott.” [Szeidzsikano hinkakuga ocseiteiru.] ♦ **hinszei** „Politikus lett és hitvány lett a jelleme.” [Szeidzsikaninatte hinszei-va ijasikunatta.]

**jellemábrázolás** ♦ **szeikakubjósza**

**jellemes** ♦ **hinkakunojoi** (ember)

**jellemes ember** ♦ **dzsinkakusa**

**jellemez** ♦ **keijószuru** „Nem tudom mivel jellemezni ezt a viselkedést.” [Kono taido-o dó keijósiteiikavakaranai.] ♦ **tokusokuzukeru** „Az új termelési mód jellemzi ezt a korszakot.” [Atarasi szeisangidzsucu-va kono dzsidai-o tokusokuzukeru.] ♦ **tokucsózukeru** „A huszadik század második felét a hidegháború jellemezte.” [Reiszen-va nidzsuh-szeiki kóhanno szekai-o tokucsózuketa.]

**jellemformálás** ♦ **ningikeiszei** ♦ **hinszeinótója**

**jellemhiba** ♦ **szeikakudzsonoketten**

**jellemrajz** ♦ **dzsinbucutenbjó** ♦ **dzsinbucuhjó** ♦ **dzsinbucubjósza** „regényben lévő jellemrajz” [Sószecudeno dzsinbucubjósza]

**jellemvonás** ♦ **szeisicu** „Ez a gyerek az apja jellemvonásait örökölte.” [Kono ko-va csicsiojano szeisicu-o uke cuida.] ♦ **hitogara**

**jellemzés** ♦ **keijó** „Kitaláltam mivel jellemezhetném ezt a viselkedést.” [Szonó furu mainicuitei keijó-o omoicuita.] ♦ **vázlatos jellemzés tenbjó** „történelmi személyiség vázlatos jellemzése” [Rekisidzsóno dzsinbucuno tenbjó]

**jellemző** ♦ **szeidzsó** ♦ **tokusicu** „jelenkori társadalom jellemzője” [Gendaisakaino tokusicu] ♦ **tokuszei** „A szén-dioxidra jellemző, hogy oldódik vízben.” [Niszankatanszo-va mizuni tokeru tokuszeigaaru.] ♦ **tokucsó** „A gép jellemzőire vagyok kíváncsi.” [Szonó kika-ino tokucsó-o sirtaideszu.] ♦ **tokujúna** (valamire jellemző) „téli időszakra jellemző megbetegedések” [Fujuni tokujúna bjóki] ♦ **tokujúno** (valamire jellemző) „Ez a szokás Japánra jellemző.” [Kore-va nihontokujúno súkandeszu.] ♦ **ficsá** ♦ **puropáno** ♦ **évszakra jellemző sikioriorino** „évszakra jellemző virág” [Sikioriorino hana] ♦ **műszaki jellemzők sijó** ♦ **nem jellemző szon-nakotohanai**

**jellemző rossz szokás** ♦ **cúhei** „magyarokra jellemző rossz szokás” [Hangari dzsinno cúhei]

**jelmagyarázat** ♦ **hanrei**

**jelmez** ♦ **isó** (színházi) „A színész jelmezt vesz fel.” [Hajjú-va isó-o cukeru.] ♦ **kaszó** (álca-ruha) ♦ **kaszófuku** (jelmezbáli) ♦ **koszucsúmu** ♦ **butaiisó** (színpadi jelmez) ♦ **funszó**

**jelmezbál** ♦ **kaszóbutókai**

**jelmezbe öltözik** ♦ **kaszószuru** „Királynak öltözve mentem a partira.” [Ószamani kaszósit-epátíni itta.]

**jelmezes felvonulás** ♦ **kaszógjórecu**

**jelmezes próba** ♦ **doreszu-rihászaru**

**jelmezpróba** ♦ **isóavasze**

**jelmeztervező** ♦ **isódezainá**

**jelmondat** ♦ **aikotoba** „A »hallgatás halál« jelmondatával harcolt.” [『Csinmoku-va si』-o aikotobani tatakatta.] ♦ **utaimonku** „politikai mozgalom jelmondata” [Szeidzsikacudóno utai monku] ♦ **zajúnomei** ♦ **szurógan** „A reaktorok felszámolásának jelmondatát tüzték zász-

lajukra.” [Dacugenpacunoszurógan-o kakage-ta.] ♦ **hjógo** „mozgalom jelmondata” [Undó-no hjógo]

**jelöl** ♦ **ositateru** „Tűzoltóparancsnoknak jelöltem.” [Kare-o sóbódanno dancsóni osi tate-ta.] ♦ **kacugidaszu** „Engem jelöltek a bizottság elnöki tisztjére.” [Iincsóni kacugi daszareteta.] ♦ **kóhoniszuiszenszuru** „Elnöknek jelölték.” [Daitórjóno kóhoni szuiszenszareteta.] ♦ **simeiszuru** „Ceremóniamesternek jelöltem.” [Kare-o sikaisani simeisita.] ♦ **siruszu** (megjelöl) „A helyes választ karikával jelölte.” [Szeikai-o maru-o cukete sirusisita.] ♦ **szu-ikjoszuru** „Jokozunának jelölték.” [Jokozunani szuikjoszareteta.] ♦ **szuiszenszuru** „A fizikust Nobel-békedíjra jelölték.” [Aru bucurigakusa-va nóberu heivasóni szuiszenszareteta.] ♦ **nominétoszuru** „Nobel-békedíjra jelölték.” [Nóberu heivasóninominétoszareteta.] ♦ **hjókiszuru** „A dátumot arab számokkal jelöltük.” [Hizuke-o arabia szúdzside hjókiszuru.]

**jelölés** ♦ **kigóka** ♦ **kjo** ♦ **kóho** (jelölté választás) ♦ **simei** (kijelölés) ♦ **szuikjo** ♦ **szuiszen** ♦ **tagu** ♦ **nominéto** ♦ **hjóki** „hangsúly jelölése” [Akuszentono hjóki] ♦ **mákingu** ♦ **máku** ♦ **rikkóho** (jelöltként indulás) ♦ **fonetikai jelölés onszeihjóki** ♦ **hiraganás jelölés hiraganahjóki**

**jelölési mód** ♦ **hjókihó**

**jelölési rendszer** ♦ **hjókitaikai**

**jelöletlen** ♦ **mudzsirusino**

**jelöli magát** ♦ **rikkóhoszuru** (választáson) „Jelöli magát a választáson.” [Szenkjoniriikkóhoszuru.]

**jelölőnégyzet** ♦ **csekku-bokkuszu**

**jelölt** ♦ **kóho** „elnökjelölt” [Daitórjókóho] ♦ **kóhosa** ♦ **hiszenkjonin** ♦ **rikkóhosa** ♦ **ellenjelölt tairicukóho** „Ellenjelöltet indít.” [Tairicukóho-o jóricuszuru.] ♦ **elnökjelölt daitórjókóho** ♦ **esélyes jelölt júryokukóho** ♦ **esélytelen jelölt hómacukóho** ♦ **hivatalos jelölt kóninkóhosa** „párt hivatalos jelöltje” [Szeitóno kóninkóhosa] ♦ **jelentéktelen jelölt hómacukóho** ♦ **női jelölt dzs-oszeikóho** ♦ **utódjelölt kónin-nokóho**

**jelöltállítás** ♦ **kóhosajóricu**

**jelölteti magát** ♦ **kóhonitacu** „Jelöltette magát a választáson.” [Szenkjode kóhoni tatta.]

**jelöltként indulás** ♦ **rikkóho**

**jelöltlista** ♦ **kóhosameibo** ♦ **hiszenkjonin-meibo**

**jelölt mögé állás** ♦ **kóhosajóricu**

**jelölt visszautasítása** ♦ **fuszaijó** (nem alkalmazzuk)

**jelrendszer** ♦ **kigókei** ♦ **kigótaikai** ♦ **hjókitaikai**

**jelsorozat** ♦ **kigó**

**jelszavas azonosítás** ♦ **paszuvádoninsó**

**jelszó** ♦ **aikotoba** „Nem ismeri a jelszót.” [Aikotoba-o siranai.] ♦ **szurógan** (jelmondat) „A cég jelszava a pontosság volt.” [Kaisa-va szeikakusza-o szurógan-nisita.] ♦ **paszuvádo** (IT) „Lejegyzi a jelszavát, hogy nehegy elfelejtse.” [Paszuvádo-o vaszuretesimavanajóninótóni kaki tomeru.] ♦ **hatadzsisuri** „A demokrácia volt a jelszavuk.” [Minsusugi-o hatadzsisurusisita.] ♦ **egyszer használatos jelszó cukaiszutepaszuvádo** ♦ **kezdeti jelszó sokipaszuvádo**

**jelt ad** ♦ **aizuszuru** „Ha valaki jön, adj jelt!” [Karega kitara aizusite!]

**jeltelen** ♦ **mukimeino** (névtelen) „Jeltelen sírba temették.” [Mukimeino hakani umerareta.]

**jeltolmács** ♦ **suvacújakusi** ♦ **suvajaku**

**jeltolmácsolás** ♦ **suvajaku**

**jelvény** ♦ **kisó** „Jelvényt tűz a mellére.” [Muneni kisó-o cukeru.] ♦ **só** ♦ **sirusi** ♦ **badzsdzsi** „A párt jelvényét viselte.” [Szeitónobadzsdzsi-o cuketeita.] ♦ **emlékjelvény kinenbadzsdzsi** ♦ **iskolai jelvény kó-só** ♦ **katonai jelvény dzsúgunkisó** ♦ **törzsgárda jelvény einenkinzokubadzsdzsi**

**jelzálog** ♦ **sicsi** ♦ **teitó** „Úgy vett fel kölcsönt, hogy jelzálogba tette a házat.” [Ie-o teitóni irete sakkin-o sita.] ♦ **kettős jelzálog nidzsúte-itó**

**jelzálog fedezetű értékpapír** ♦ **dzsútakuróntanposóken** (MBS) ♦ **fudószantanposóken** (MBS)

**jelzaloghitel** ♦ **dzsútakurón** (lakáshitel) ♦ **teitógasi** „fedezet nélküli- és jelzaloghitel” [Sin-jógasito teitógasi]

**jelzalogjog** ♦ **teitóken**

**jelzalogjog érvényesítése** ♦ **teitókenkósi**

**jelzalogjog megszűnése** ♦ **teitókensómeccu**

**jelzalogjog törlése** ♦ **teitókenmassó**

**jelzalogkölcson** ♦ **teitógasi** ♦ **mógédzsi-rón**

**jelzalogüzlet** ♦ **sicsijagjó**

**jelzalog van rajta** ♦ **teitónihaitteiru** „Ezen a telken jelzalog van.” [Kono tocsi-va teitóni haitteiru.]

**jelzés** ♦ **aizu** (jel) ♦ **ippó** „Kérem jelezzék, ha valami probléma van!” [Okomarinó koto-gaarimasitara, goippókudaszai.] ♦ **szain** (jel) „A nő jelzést adott, hogy kedveli.” [Kanodzso-va szukidatouiszain-o okuttekitá.] ♦ **sirusi** ♦ **singó** ♦ **csúihó** (figyelmeztetés) ♦ **hjódzsi** „Az étteremben volt egy nemdohányzó jelzés.” [Reszutorande kin-eno hjódzsigaaata.] ♦ **hjósiki** „Figyelmen kívül hagyta a behajtani tilos jelzést.” [Sinnjúkinsino hjósiki-o musisita.] ♦ **hócsi** ♦ **mósiire** „Japán jelzéseket tett a Magyar Nagykövetségnek.” [Nihonszeifu-va hangarí taisikanni mósi ire-o itta.] ♦ **mósíde** „Jelzéseket kaptunk, hogy a honlapunk hibás.” [Vatasitacsinóhómupédzsini macsigaaarutoiu mósi de-o uketa.]

♦ **előzetes jelzés kihó** „Mint előzetesen jeleztük, rendkívüli leállás lesz.” [Kihóno tóri, rindzsikjúgújóitasimaszu.] ♦ **figyelmeztető jelzés csúisingó** ♦ **figyelmeztető jelzés csúihó** „felhőszakadásra figyelmeztető jelzés” [Óamecsúihó] ♦ **másodfokú viharjelzés bófúkeihó** „Másodfokú viharjelzés van érvényben.” [Bófúkeihóga deteimaszu.] ♦ **SOS-jelzés szónansingó** ♦ **tilos jelzés teisingó** (állj-jelzés) „Az autó figyelmen kívül hagyta a tilos jelzést.” [Kuruma-va teisingó-o musisita.] ♦ **útburkolati jelzés dórohjózsi** ♦ **veszélyjelzés kikensingó** ♦ **veszjelzés szónansingó** ♦ **viharjelzés kaminaricsúihó**

**jelzés félreértése** ♦ **szaincsigai**

**jelzési hipotézis** ♦ **sigunarukaszecu**

**jelzés nélküli rendőrkocsi** ♦ **fukumenpatoká**

**jelzett főnév** ♦ **hisúsokumeisi**

**jelzett szó** ♦ **hisúsokugo**

**jelző** ♦ **keijósi** (melléknév) ♦ **sidzsiki** ♦ **irányjelző hókósidzsiki** ♦ **melléknévi jelző genteikeijósi**

**jelzőberendezés** ♦ **singóki**

**jelző csengetés** ♦ **jorei**

**jelzőfáklya** ♦ **hacuentó**

**jelzőfény** ♦ **aizunohikari** ♦ **keihótó** (figyelmeztető lámpa)

**jelzőharang** ♦ **aizunokane**

**jelzői alak** ♦ **rentaiki**

**jelzői mellékmondat** ♦ **keijósiszecu** ♦ **rentaisúsokuszecu**

**jelzői módosítószó** ♦ **rentaisúsokugo**

**jelzőinger** ♦ **kagisigeki** ♦ **singóságeki**

**jelzői szintagma** ♦ **rentaisúsokuszecu**

**jelzőkészülék** ♦ **hócsiki**

**jelzőkolomp** ♦ **aizunokane**

**jelzőkürt** ♦ **keiteki** ♦ **buzá** (berregő) „vészjelző kürt” [Keihóbuzá]

**jelzőlámpa** ♦ **singó** ♦ **singóki**

**jelzőlövédék** ♦ **szaikódan** (színes) ♦ **singódan**

**jelzőlövés** ♦ **góhó** „egy jelzőlövés” [Góhóihpah-]

**jelzőoszlop** ♦ **szain-póru** (fodrászüzet jelzőoszlopa)

**jelzőpisztoly** ♦ **góhó** ♦ **singókendzsú**

**jelzőradar** ♦ **rédiá-bikon**

**jelzőrakéta** ♦ **szaikódan** (színes) ♦ **singódan** (jelzőlövédék)

**jelzőrendszer** ♦ **keihósiszutemu** ♦ **dzsóhódentacukei**

**jelzőszalag** ♦ **toratépu** (fekete-sárga)

**jelzőszám** ♦ **siszú** (index)

**jelzőszolgálatos** ♦ **singósu**

**jelzótábla** ♦ **sidzsiban** ♦ **hjósiki** ♦ **hjódzsi-ban** ♦ **közúti jelzótábla dórohjósi** ♦ **útjelzótábla dórohjósi**



jelzőzászló ♦ aizunohata ♦ singóki ♦ te-bata

Jemen ♦ iemen

jemeni ♦ iemendzsín (ember) ♦ iemen-no

jen ♦ en (¥) „tízezer jen” [Icsimanen] ◇ egy jen icsien ◇ erős jen endaka „erős jen, gyenge dollár” [Endakadoru jaszu] ◇ gyenge jen en-jaszu „gyenge jen, erős dollár” [En-jaszudoru daka]

jéni ♦ tainecuzara (edény) ♦ tainecuno

jéni edény ♦ tainecuzara

jen alapú ♦ endate „jen alapú államkötvény” [Endate kokuszai]

jen alapú külföldi kötvény ♦ endate-gaiszai

jenárfolyam ♦ enszóba

jendrágulás ♦ endaka

jeneladás ♦ en-uri „jeneladás és dollárvásárlás” [En-uridoru gai]

jen felértékelése ♦ enkiriage

jengyengülés ♦ en-jaszu

jenki ♦ jankí

jenki szellemiség ♦ jankíkiscu

jenkölcson ♦ ensakkan ♦ endaterón

jenre átszámítás ♦ enkanszan „jenre átszámított ár” [Enkanszankakaku]

jenvásárlás ♦ engai „jenvásárlás és dolláreladás” [Engaidoru uri]

jérce ♦ vakadori

jeremiáda ♦ hifunkógai

jerk ♦ dzsáku (rándulás)

Jeruzsálem ♦ ieruszaremu ♦ eruszaremu

jetski ♦ dzsetto-szuki

Jézus ♦ ieszu ♦ iezuszu ♦ jaszo ◇ kis Jézus jódzsikiriszuto

Jézus halála ♦ kiten

Jézuska ♦ akacsan-noieszusama

Jézus kinszenvedése ♦ kiriszutonodzsunan

Jézus Krisztus ♦ ieszu-kiriszuto

Jézus Szűzanyától való születése ♦ sod-zsokótan

JICA ♦ kokuszaijórjokudzsigjódan

jin ♦ in „jin és jang” [Into jó]

Jincsuán ♦ ginszensi (kínai Ningszia-Huj Autonóm Terület egyik prefektúrája)

Jin-dinasztia ♦ in

ji nemzetiség ♦ izoku

Jingle Bells ♦ dzsinguruberu

jin-jang ♦ onmjó

jin-jang jövőmondó ♦ onmjódzsi ♦ onjódzsi

jó ① ii „Jó vállalatnál dolgozom.” [Ii kaisade hataraiteiru.] ② joi „Azt nem tartom jó ötletnek.” [Szore-va joi kangaeto-va omovanai.] ③

zen (jó) „jó és rossz” [Zento aku] ♦ ikeru „Ez a szín jó lesz!” [Iro-va korede ikeru!] ♦ ee „Jó ez!” [Eedzsanaika?] ♦ orikóna „Csendben voltál, jó kisfiú vagy!” [Sizukadeorikóne.]

♦ kiku „jó orvosság” [Kiku kuszuri] ♦ kó „jó időjárás” [Kótenki] ♦ ze „Nem tudom, hogy ez a világ jó-e vagy rossz.” [Kono szekai-ozetoszuruka hitoszuruka majou.] ♦ tassana „Jó úszó.” [Ojogiga tassada.] ♦ tanosii (szórakoztató) „Jó volt.” [Tanosikatta.] ♦ taru (valamirevaló) „Egy jó tanárnak példát kell mutatnia.” [Kjósitarumono-va mohantonarubekida.] ♦ maru ♦ jú (4/5) „80 ponttól 89 pontig jó.” [Hacsidszúkara hacsidszúkjuštenmade-va jú.] ♦ joki „Jó vetélytársként versenyeznek.” [Jokiraibarutosite kiszoi au.] ♦ josi „Ez így jó lesz.” [Szoredejosi.] ♦ jorosii (megfelelő) „Ez jó lesz?” [Korede jorosiideszuka?] ♦ rjókóna „jó kapcsolat” [Rjókóna kankei] ♦ nn „Jó, értem.” [Nn, vakatta!] ◇ ellen jó kiku „Ez a gyógyszer gyomorfájás ellen jó.” [Kono kuszuri-va icúni kiku.] ◇ hosszú ideig jó nagamocsiszuru „Ez előző tévénk hosszú ideig jó volt.” [Maenoterebi-va nagamocsisita.] ◇ legjobbkor icsiban-iitokini „A legjobbkor jöttél.” [Icsibanii tokini kita.] ◇ mi mindenre jó nógaki „Elolvastam, hogy mi mindenre jó a gyógyszer.” [Kuszurino nógaki-o jonda.] ◇ nem jó damena „Ez a szemüveg nem jó.” [Kono megane-va dameda.] ◇ nem tudja megkülönböztetni a jót a rossztól miszomokuszomoiszoniszuru

jó a hangulata ♦ kibungajoi „A szép az idő, jó a hangulatom.” [Kjóhahi tenkide kibungai.]

**jóakarát** ♦ **ondzso** ♦ **zen-i** „jóakarátúnak álcázott erőszakos eladás” [Zen-ino osi uri]

**jóakarátú** ♦ **kói-o motteiru** (jóindulatú)

**jóakaró** ♦ **kóensa** (támogató)

**jó alakú** ♦ **guramána** „jó alakú nő” [Guramána dzsoszei]

**jó alszik** ♦ **kaiminszuru**

**jó alvás** ♦ **kaimin** ♦ **jó étvágy és jó alvás** **kaisokukaimin**

**jó alvó** ♦ **dzsukuszuiszuruhito**

**jó anyag** ♦ **kózairjó**

**jó arcjegy** ♦ **kiszszó**

**jó a szaglása** ♦ **hanagakiku**

**jó a szimata** ♦ **hanagakiku** „A kutyának jó a szimata.” [Inu-va hanaga kiku.]

**jó az öreg a háznál** ♦ **kamenokójoritosinokó**

**jó bánásmód** ♦ **kógú**

**jóban lesz** ♦ **nakajokunaru** „A nő jóban lett a volt pasijával.” [Kanodzso-va motokaresito nakajokunatta.]

**jóban levő** ♦ **nakajoi**

**jóban lévő** ♦ **nakanooi**

**jóban-rosszban** ♦ **uresiitokimokanasiiitokimo** „Jóban-rosszban együtt akarok veled lenni!” [Uresii tokimo kanasii tokimo issoniitai.] ♦ **joitokimovaruitoki** „Jóban-rosszban együtt voltunk.” [Joi kimo varui tokitomonii szugositekita.]

**jóban van** ♦ **ingin-o kaszaneru** (ritkán használt) „Jóban vagyok veled.” [Kareto-va ingin-o kaszaneteiru.] ♦ **nakagajoi** „Jóban vagyok a sógorommal.” [Girino oniiszanto nakaga joi.] ♦ **nakajosi** „Jóban vagyok az anyósommal.” [Vatasi-va sítometo nakajosida.]

**jó barát** ♦ **daisin-jú**

**jobb** ♦ **ue** „Jobb képességű nálam.” [Karenó nórjoku-va bokujori ueda.] ♦ **uvatedearu** „Ő egy fokkal jobban vezet nálad.” [Unten-va karenó hóga kimijori icsimaiuvateda.] ♦ **betá** ♦ **maszaru** „Legjobb otthon.” [Ucsinimaszaru tokoro-va nai.] ♦ **masina** „Ez az étel jobb, mint a semmi.” [Kono tabe monomo nanimonajori-va masida.] ♦ **migi** (jobb oldali) „jobb kéz”

[Migino te] ♦ **migino** (jobb oldali) „Fáj a jobb csípőm.” [Migino kosiga itai.] ♦ **gorijoi** ♦ **raito** ♦ **nincs jobb kagiru** „Nyáron nincs jobb egy hideg sörnél.” [Nacu-va cumetaibiruni kagiru.] ♦ **szélsőjobb kjkókú** ♦ **test jobb oldala migihansin**

**jobbágy** ♦ **nódo**

**jobbágyfelszabadítás** ♦ **nódokaihó**

**jobb agyfélteke** ♦ **unó**

**jobbágyi státusz** ♦ **nódonomibun**

**jobbágyrendszer** ♦ **nódoszei**

**jobb alsó** ♦ **migisitano** „A jobb alsó fogam fáj.” [Migisitano haga itai.]

**jobban** ♦ **szarani** (tovább) „Ezt jobban meg kell fontolnunk!” [Kore-va szarani kentószurubekida.] ♦ **masite** „Ennek az ajándéknak mindenél jobban örülök.” [Konopurezento-va nanimomasite uresii.] ♦ **motto** „Most már jobban értem, milyen a japán társadalom.” [Nihonno sakaigamoto vakarujóninata.] ♦ **mottojoku** ♦ **ennél jobban koreidzso** „Ennél jobban nem akarom megutáltatni magamat.” [Kore idzsoókiravaretakunai.]

**jobban jár** ♦ **namadzsi** „Jobban jársz, ha nem kérsz tőle tanácsot.” [Namadzsi kareniadobaiszu-o motomenaihógai.]

**jobban meggondolva** ♦ **gangaetemiruto**

**jobban mondva** ♦ **iikaeruto**

**jobbára** ♦ **daitai** (nagyrészt) „A siker jobbára a kitartáson múlik.” [Kondzsoógaareba daitaiszeikósimaszu.]

**jobbat érdemel** ♦ **szugiru** „Az a nő jobb férjt érdemel.” [Kanodzso-va kono ottoni-va szugiru.]

**jobb belátásra bír** ♦ **omoitodomaraszeru** „A házasságtörés szélén lévő feleségemet jobb belátásra bírtam.” [Ato ipode furin-o siszóna cuma-o omoitodomaraszeta.]

**jobbegyenes** ♦ **migiszutoréto-pancsi**

**jobb és bal** ♦ **migihidari**

**jobb és bal oldalon** ♦ **szajúni** „Az út jobb és bal oldalán fásor volt.” [Micsino szajúni namikigaatta.]

**jobb félni, mint megijedni** ♦ **korobanuszakinocue**

**jobb felőli személynök** ♦ **udaidszin**

**jobb felső** ♦ **migiueno** „A jobb felső fogam fáj.”  
[Migiueno haga itai]

**jobb, ha** ♦ **iszszonokoto** „Jobb, ha felmond.”  
[Kare-va iszszonokoto kaisa-o jametahógai.]

**jobb, ha még most elmegy** ♦ **iszagijokumi-o hikubeki**

**jobb, ha nem** ♦ **namadzsi** „Jobb, ha nincs pénzünk, mert akkor nem veszünk felesleges dolgokat.” [Namadzsi okanegaaruto mudanamono-o kattesimau.]

**jobb, ha tudja** ♦ **kotovarú** „Jobb, ha tudod, nálunk nem lehet részegen hazatántorogni!”  
[Kotovatteokuga, jopparatte kaeruno-va kinsida.]

**jobb híján** ♦ **maniavaszeni** (szükségmegoldásként) „Jobb híján nejlonzacsót húztam a kezemre gumikesztyű helyett.” [Biníru bukuro-o mani avaszenigomu tebukuronokavarinisita.]

**jobb horog** ♦ **migifukku**

**jobb kamra** ♦ **usinsicu**

**jobbkanyar** ♦ **uszecu** „A jobbkanyarnál kisodródt.” [Uszecuno szai, jokosuberisita.]

**jobb kar** ♦ **uvan** ♦ **migiude**

**jobb későn, mint soha** ♦ **oszokutemojara-naijorimasi**

**jobbkez** ♦ **kataude** „Ő az igazgató jobbkeze.”  
[Kare-va sacsóno kataueda.]

**jobb kéz** ♦ **migi** „Jobb kézzel ír.” [Migide dzsio kaku.] ♦ **migiude** „Ő az elnök jobbkeze.”  
[Kare-va daitórijóno migiueda.] ♦ **migite** „jobb kéz mutatóujja” [Migiteno hitoszaszi jubij]

**jobbkezes** ♦ **migikikino** „Jobbkezes létére a balt használja.” [Migikikinanoni hidarite-o cukau.]

**jobbkezes alsófogás** ♦ **migisitate**

**jobbkezesesség** ♦ **migikiki**

**jobbkezes ütés** ♦ **migiucsi**

**jobbkezes ütőjátékos** ♦ **uvantósu** ♦ **migiucsi** ♦ **migidasa**

**jobbkeze valakinek** ♦ **szóga** (szolga) ♦ **njóbójaku** „Ő a miniszterelnök jobbkeze.” [Kare-va susóno njóbójaku-o cutomeru.]

**jobbkormányos autó** ♦ **migihandorunokuru-ma**

**jobbközép csoport** ♦ **csúdóuha**

**jobbkülső** ♦ **ujoku** (baseballpályán) ♦ **raito**

**jobbkülsős** ♦ **ujokusu** (baseballban) ♦ **raito**

**jobb láb** ♦ **migiasi** „Zsibbad a jobb lábam.”  
[Migiasigasibireru.]

**jobb lenne, ha csöndben maradna** ♦ **hitokotóoi** „Jobb lett volna, ha csöndben maradsz.”  
[Kimi-va hitokotóoi.]

**jobblétre szenderül** ♦ **nemurujónisinu**

**jobb létre szenderül** ♦ **jaszurakanisinu**

**jobb megelőzni a bajt** ♦ **korobanuszakino-cue**

**jobb munkakörbe jut** ♦ **eitenszuru** „Jobb munkakörbe jutott, a tokiói központba helyezték.” [Kare-va tókjóhonsani eitensita.]

**jobb munkakörbe jutás** ♦ **eiten**

**jobbnak mutatja magát** ♦ **uvabe-o cukurou** „A képmutató eltitkolja a valódi énjét, és jobbnak mutatja magát.” [Gizensa-va honsin-o kakusite uvabe-o cukurou.]

**jobbnál jobban** ♦ **mekimekito** „Jobbnál jobban megy neki a sógi.” [Kare-va sógino ude-o mekimekito ageta.]

**jobb napok** ♦ **hana** „Biztosan lesznek még jobb napjaid!” [Kanarazu hanaga szaku higa kurujjo.]

**jobb nem bolygatni** ♦ **jabuhebininaru**

**jobb nem tudni** ♦ **siranugahotoke**

**jobbnézet** ♦ **migiszokumenzu** (jobbnézeti rajz)

**jobb oldal** ♦ **uszoku** ♦ **uhen** „egyenlet jobb oldala” [Hóteisikino uhen] ♦ **migigava** ♦ **migite** „Az út jobb oldalán van egy cukrászda.”  
[Dórono migitenikéki jagaarimaszu.]

**jobboldal** ♦ **uha** (politikai) „jobboldali párt”  
[Uhaszeitó] ♦ **ujoku** „jobboldali szervezet”  
[Ujokudantai] ♦ **raito-vingu**

**jobb oldal bénulása** ♦ **migihansinfuzui**

**jobboldali** ♦ **ujokutekina** „jobboldali párt”  
[Ujokutekina seitó] ♦ **migijorino** „jobboldali párt” [Migijorino seitó]

jobb oldali ♦ **migigavano** „jobb oldali autókormány” [Migigavanohandoru]

jobb oldali balta-gyök ♦ **onozukuri**

jobb oldali cserép-gyök ♦ **kavara**

jobb oldali cserzettbőr-gyök ♦ **namesigava**

jobb oldali ecset-gyök ♦ **fudezukuri**

jobb oldali elfog-gyök ♦ **reizukuri**

jobb oldali erő-gyök ♦ **csikara**

jobb oldali északkelet-gyök ♦ **usitora** (régig)

jobb oldali eszme ♦ **ujokusiszó**

jobb oldali falu-gyök ♦ **ózato**

jobb oldali formálás-gyök ♦ **szanzukuri**

jobb oldali görbeláb-gyök ♦ **dainomageasi**

jobb oldali gyök ♦ **cukuri** (kandzsi-gyök) ◇ jobb oldali balta-gyök **onozukuri** ◇ jobb oldali falu-gyök **ózato** ◇ jobb oldali kard-gyök **rittó**

jobb oldali hold-gyök ♦ **cuki**

jobb oldali hüvelyk-gyök ♦ **szunzukuri**

jobb oldali írha-gyök ♦ **kegava**

jobb oldali kagyló-gyök ♦ **ógai**

jobb oldali kard-gyök ♦ **rittó**

jobb oldali kézmozdulat-gyök ♦ **matazukuri**

jobb oldali közlekedés ♦ **migigavacúko**

jobb oldali kutya-gyök ♦ **inu**

jobb oldali lándzsa-gyök ♦ **kanahoko** ♦ **hokozukuri**

jobb oldali madár-gyök ♦ **tori**

jobb oldali mérés-gyök ♦ **tomaszu**

jobb oldali mozgalom ♦ **ujokúndó**

jobb oldali nézés-gyök ♦ **miru**

jobb oldali nyitottszáj-gyök ♦ **akubi**

jobb oldali ocu-gyök ♦ **ocunjó**

jobb oldali ómadár-gyök ♦ **furutori**

jobb oldali szervezet ♦ **ujokudantai**

jobb oldali szomszéd ♦ **migidonarinoie** „A jobb oldali szomszédom nincs otthon.” [Migidonarino ie-va ruszudeszu.]

jobb oldali térdelő-gyök ♦ **fuszukuri**

jobb oldali tők-gyök ♦ **uri**

jobb oldali ütlegelés-gyök ♦ **rumata**

jobb oldali ütöget-gyök ♦ **bokuzukuri**

jobb oldalról szomszédos ♦ **migidonarino**

jobbos kéz alatti fogás ♦ **migijocu** (szumóban)

jobb part ♦ **ugan** „folyó jobb partja” [Kavano ugan]

jobb pitvar ♦ **usinbó**

jobbna ♦ **omokadzsi** „Teljes gőzzel jobbra!” [Omokadziippai!] ♦ **migini** „A következő lámpánál forduljon jobbra!” [Cugino singóde migini magatte kudaszai.]

jobbna át ♦ **migimukemigi**

jobbna-balra ♦ **szajúni** „A földrengésben az épület jobbra-balra dülöngélt.” [Dzsisinde tatemono-va szajúni jureteita.]

jobbna-balra hajt ♦ **kakivakeru** „A versenyző a vizet jobbra-balra hajtva úszott.” [Szuieiszensu-va mizu-o kaki vakete szuszunda.]

jobbna-balra tekintés ♦ **ukoszaben**

jobbna csavarodó ♦ **migimakino** „jobbna csavarodó kagyló” [Migimakino kai]

jobbna dől ♦ **ukeiszuru** „A hajó jobbra dőlt.” [Fune-va ukeisita.]

jobbna dőlés ♦ **ukei**

jobbna fordul ♦ **kótenszuru** „A gazdaság állapota jobbra fordult.” [Keiki-va kótensita.]

jobbna fordulás ♦ **kóten**

jobbna forgató ♦ **uszenszei**

jobbna igazítva ♦ **migizumede** „Az összeget jobbra igazítva írjuk a mezőbe!” [Kingaku-o migizumede ranni iretekudaszai.]

jobbna igazodj ♦ **migininarae** (parancs)

jobbna kanyarodik ♦ **uszecuszuru** „A kocsi jobbra kanyarodott.” [Kuruma-va uszecusita.]

jobbna nézz ♦ **kasiramigi** „Jobbra nézz!” [Kasiramigi!]

jobbna tekeredő ♦ **migimakino** „jobbna tekeredő örvény” [Migimakino uzu]

**jobbra tolódás** ♦ **ukei** ♦ **ukeika**

**jobbra tolódik** ♦ **ukeikaszuru** „A politika jobbra tolódott.” [Szeidzsi-va ukeikasita.]

**jobbra változtatás** ♦ **kaiszei**

**jobbról szomszédos lakás** ♦ **migidonarino-ie** „A jobbról szomszédos lakásban házibuli van.” [Migidonarino iedahómupátigaaru.]

**jobb szárny** ♦ **ujoku** „repülőgép jobb szárnya” [Hikókinó ujoku]

**jobb szél** ♦ **icsibanmigi** „A fénykép jobb szélén én vagyok.” [Sasinno icsibanmigini ucutteiruno-va vatasideszu.] ♦ **migihasi** „út jobb széle” [Dórono migihasi]

**jobbszélső** ♦ **raito-vingu**

**jobb túlesni rajta** ♦ **anzurujoriumugajaszusi**

**jobbulást kívánok** ♦ **odaidzsini** „Jobbulást kívánok!” [Odaidzsini!]

**jó becsüs** ♦ **mekiki** „Jó becsüs vagy!” [Kimi-va nakanakano mekikida.]

**jó benyomás** ♦ **kóinsó** „Jó benyomást szeretnék kelteni benne.” [Kareni kóinsó-o ataetai.] ♦ **kókan** „Jó benyomást kelt az emberekben.” [Hitoni kókan-o ataeru.]

**jó beszédképességű** ♦ **kódzsónómai**

**jó beszélő** ♦ **hanasidzsószuna** „Jó beszélő, de rossz hallgató.” [Hanasi dzsózuno kiki betada.]

**Jób könnye** ♦ **dzszuzudama** (Coix lacryma-jobi) ♦ **hatomugi** (Coix lacryma-jobi)

**jóból is megárt a sok** ♦ **szugitarukoto-va ojobazaruga gotosi**

**jó bőrben van** ♦ **kakusakutositeiru** „Már öreg, de még jó bőrben van.” [Mó tosinanoni kakusakutositeiru.]

**jó célra használ** ♦ **zen-jószuru** „jó célra használja a tudását” [Csisiki-o zen-jószuru]

**jó család** ♦ **rjóka** ♦ **rjóke** „Jó családból származik.” [Kanodzso-va rjókeno dedearu.]

**jó csali** ♦ **kódzsi** „Egy jó csalival elcsábítottak.” [Kódzsi-o motte szaszovareta.]

**jó cselekedet** ♦ **tokkó**

**jócskán** ♦ **zuibun** „Jócskán megugrottak az árák.” [Bukka-va zuibunagattekita.] ♦ **szu-**

**kunakarazu** (nem kevés mértékben) „A koronavírus jócskán kihatott az ország gazdaságára.” [Kunino szangjó-va szukunakarazukoronaviruszuno eikjó-o uketa.]

**jód** ♦ **aiodain** ♦ **jószo** (I) ♦ **jódo**

**jódkálium** ♦ **jódokariumu**

**jódlit énekel** ♦ **jóderu-o utau**

**jódlizás** ♦ **jóderu**

**jódlizik** ♦ **jóderudeutau**

**jodoform** ♦ **jódohorumu** (CHI<sub>3</sub>)

**jodoform reakció** ♦ **jódohorumuhannó**

**jó dolga van** ♦ **megumareru** (jó neki) „Már el is felejtettem, milyen jó dolgom van.” [Dzsi-bungadoredake megumareteiruka vaszuretesimatta.]

**jó dolog híre lassan terjed** ♦ **kódzsimon-odezu**

**jodopszin** ♦ **aiodopusin**

**jódos fertőtlenítő** ♦ **jószo-o fukumusódo-kuzai**

**jódtabletta** ♦ **jószozai**

**jódtinktúra** ♦ **jócsin** ♦ **jódocsinki**

**jó egészség** ♦ **kenzai** „Anyukám jó egészségnek örvend.” [Haha-va kenzaideszú.] ♦ **ken-só** „Mindenkinek jó egészséget kívánok!” [Minaszan-no gokensó-o oinori mósi agemaszu.] ♦ **szokuszai** ♦ **tassa** „Jó egészséget!” [Otassade!] ♦ **mubjósokuszai** „Jó egészségért imádkozott.” [Mubjósokuszai-o inotta.]

**jó egészségnek örvend** ♦ **gokigen-uruvasiku** „Remélem jó egészségnek örvend.” [Gokigen-uruvasiku zondzsimaszu.]

**jó éjszakát** ♦ **ojaszuminaszai** „-Jó éjszakát - mondta a férfi, és tetette a kagylót.” [Kare-va ojaszuminaszaito itte denva-o kitta.]

**jó éjt** ♦ **ojaszumi** „Jó éjt!” [Ojaszumi!]

**jó elektromos vezető** ♦ **denkinorjódótai** „A fémek jó elektromos vezetők.” [Kinzoku-va denkino rjódótaidearu.]

**jó ember** ♦ **zen-nin** „jó ember és rossz ember” [Zen-ninto akunin] ♦ **rjódzsin**

**jó eredmény** ♦ **kókecca** ♦ **kószeiszeki** „A sportoló jó eredményeket ért el.” [Szensu-va kószeiszeki-o nokosita.]

**jó erőben lévő** ♦ **kakusakutaru** „jó erőben lévő öregember” [Kakusakutaru ródzsin]

**jó erőnlét** ♦ **kenzai** „Az a versenyző jó erőben van.” [Szono szensu-va kenzaideszu.] ♦ **tairjoku** „Ehhez a munkához jó erőnlét kell.” [Kono sigoto-va tairjokuga hicujódészu.]

**jó érzék** ♦ **szui** „Jó érzékkel összehozta kettejükét.” [Szui-o kikasite karerano naka-o torimotta.]

**jó érzékű** ♦ **ikina** „Jó érzékű ember.” [Ikina hito.] ♦ **szuina** „jó érzékű ember” [Szuina hito]

**jó érzés** ♦ **kimigaii**

**jó érzés fogja el** ♦ **szuttosuru** „Jó érzés fog el, amikor a vidéki levegőt magamba szív-pantom.” [Inakano kúki-o szuuto, munegaszuttosuru.]

**jóézésű** ♦ **kokoroaru** „Ilyen szemétséget jóézésű ember nem csinál.” [Kon-na hidoikoto-o kokoroaru hito-va sinai.] ♦ **rjósikitekina** „Minden jóézésű ember tudja, hogy a háború nem jó dolog.” [Szubeteno rjósintekina hito-va szenszó-va jokunaikotodato sitteimaszu.]

**jóézet** ♦ **joikibun**

**jó és gonosz** ♦ **szeidzsa**

**jó és rossz** ♦ **kokubjaku** ♦ **szeidzsa** „jó és rossz megkülönböztetése” [Szeidzsano kubecu] ♦ **zen-aku** „Megkülönbözteti a jót a rossztól.” [Zen-aku-o mikivameru.]

**jó és rossz éles megkülönböztetése** ♦ **zezehi**

**jó és rossz keveréke** ♦ **gjukuszekikonkó**

**jó és rossz mérlegelése** ♦ **zehizen-aku**

**jó estét** ♦ **kon-ban va** „Jó estét, Gábor.” [Gáboruszan, konbanha!]

**jó eszű** ♦ **atamanojoi**

**jó étel** ♦ **gocsiszó** „Mi jót ettél ma?” [Kjóno gocsiszó-va nandesitaka?]

**jó étvágy** ♦ **kaisoku**

**jó étvágyat** ♦ **itadakimaszu** (ha mi is eszünk) „Jó étvágyat mindannyiunknak!” [Itadakimaszu!] ♦ **dózomesiagattekudaszi** (ha mi nem eszünk) „Jó étvágyak kívánok maguknak!” [Dózo mesi agattekudaszi.]

**jó étvágya van és jól alszik** ♦ **kaisokukai-minszuru**

**jó étvágy és jó alvás** ♦ **kaisokukaimin**

**jó étvággal eszik** ♦ **kuippurigaii** „Ahhoz képest, hogy milyen karcsú vagy, elég jó étvágyad van.” [Kimitte hoszoinoni kuippurigaiine!] ♦ **tabeppurigaii** „Látom, jó étvággal eszel.” [Tabeppurigaiine.]

**jó-e vagy sem** ♦ **zehi** „Nem az én feladatomban eldönteni, hogy jó-e vagy sem.” [Zehi-o kimeruno-va vatasino sigotode-va nai.]

**jó év, bő termés** ♦ **hónenmanszaku**

**jó évjárat** ♦ **ataridosi** „jó évjáratú bor” [Atari dosinovain]

**jófej** ♦ **kandzsinoiहितo**

**jó feleség** ♦ **rjószi**

**jó feleség és bölcs anyja** ♦ **rjószaikenbo**

**jó felfogású** ♦ **monovakarigaii**

**jó fogadtatás** ♦ **óuke** „A műsornak jó fogadtatása volt a fiatalok körében.” [Szono bangumi-va vakamononi óukedatta.]

**jó fogadtatása van** ♦ **óniukeru** „Ennek a filmnek jó fogadtatása volt Japánban.” [Kono eiga-va nihonde óini uketa.]

**jó fogás** ♦ **horidasimono** „Jó fogásra vadászik.” [Hori dasi mono-o aszaru.] ♦ **mókemono** „Az a használt kocsi jó fogás volt.” [Szono csúkosa-va móke monodatta.]

**jóformán** ♦ **amari** (tagadó alak) „Jóformán semmit sem tanul.” [Kare-va amari benkjósinai.] ♦ **szokoszokoni** „Jóformán el sem köszönt, majd elviharzott.” [Aiszacumoszokoszokoni taci szatta.] ♦ **hotondo** (szinte) „Jóformán mindenki hazament.” [Hotondo zeninkaettesimatta.] ♦ **jainaja** (alighogy) „Jóformán el sem készült a sütemény, és már el is fogyott.” [Kékiga dekirujainaja tabetesimatta.]

**jog** ① **hóricu** (törvény) „Jogot tanul az egyetemen.” [Daigakude hóricu-o benkjósiteiru.]

② **kenri** „Nincs jogom elmarasztalni.” [Kare-o hinanszuru kenrinado bokuni-va nai.] ③ **szudzsziai** „Nincs jogod ezt mondani nekem!” [Anataniszon-na koto-o ivareru szudzsziai-va nai.] ♦ **giri** (felhatalmazás) „Tudom, nincs jogom ezt mondani neked.” [Anatani ieta giride-

va nai.] ♦ **ken** (valamihez való jog) „A választójogot húsz éves korban adják.” [Szenkjoken-va hatacsikara ataerareru.] ♦ **kengen** (IT) „fájl hozzáférési joga” [Fairunoakuszesszu kengen] ♦ **riken** „erdészeti jog” [Sinrinriken] ♦ **alapvető emberi jog kihontekidzsinken** ♦ **dologi jog bukken** ♦ **döntési jog ketteiken** ♦ **döntési jog szairjóken** ♦ **egyenlő jogok dóken** ♦ **emberi jog dzsinken** „Ez az ország tiszteletben tartja az emberi jogokat.” [Kono kuni-va dzsinken-o szoncsószzuru.] ♦ **ingatlanhasználati jog sakucsiken** ♦ **írott jog szeibunó** ♦ **írott jog szeiteihó** ♦ **mentelmi jog mendzsonotokken** ♦ **mentelmi jog menszekitokken** ♦ **munkához való jog ró-dóken** ♦ **nemzetközi jog kokuszaihó** „Nemzetközi jogot sért.” [Kokuszaihóni hanszuru.] ♦ **politikához való jog szanszeiken** ♦ **szerzői jog csoszakuken**

**jóga** ♦ **juga** (buddhista) ♦ **jugagjó** ♦ **jóga** ♦ **joga**

**jogában áll** ♦ **kengaar** „Jogában áll hallgatni.” [Anatani-va mokuhi-kengaarimaszu.] ♦ **kenrigaar** „Jogomban áll tudni az igazságot.” [Sindzsi-cu-o siru kenrigaar.]

**jógácsára** ♦ **jugagjóha** (buddhizmus) ♦ **jugagjójuisikigakuha** (buddhizmus)

**jog a füstmentességhez** ♦ **ken-enken**

**jogalap** ♦ **hótekikonkjo**

**jogállam** ♦ **kenszeikokka** (alkotmányos állam) ♦ **hócsikoku** ♦ **hócsikokka** ♦ **rikken-szeinokokka**

**jogállami országvezetés** ♦ **hócsi**

**jogállás** ♦ **hótekicsii**

**jogapóz** ♦ **joganopózu**

**jogar** ♦ **saku**

**jogász** ♦ **bengosi** „Jogászt fogad.” [Bengosi-o tateru.] ♦ **hógakusa** ♦ **hószó** ♦ **hóricuka** „Jogász lesz.” [Hóricukaninaru.]

**jogászat** ♦ **hógaku** ♦ **hóricugaku**

**jogászvilág** ♦ **hószókai**

**jogaterem** ♦ **jogadódzso**

**joga van** ♦ **hógaaru** (megteheti) „Nincs joguk így megvárakoztatni!” [Szúdzsikanmo mataszeru hógaarumonoka.]

**jó gazdasági helyzet hamis érzete** ♦ **karageiki**

**jógázik** ♦ **joga-o szuru** „Minden reggel jógázom.” [Maiaszajoga-o siteiru.]

**jogbérlet** ♦ **kameiken** ♦ **furancsaizu**

**jogbérletbe adó** ♦ **furancsaizá** ♦ **furancsaizuhonbu**

**jogbérletbe vevő** ♦ **furancsaizukameisa**

**jogbérleti rendszer** ♦ **furancsaizuszei**

**jogbérleti szerződés** ♦ **furancsaizukeijaku**

**jogcím** ♦ **kenri** (jogosultság) „Kizárólagos jogcímen használja a lakást.” [Kare-va ie-o szenjuszuru kenri-o motteiru.] ♦ **konkjo** (alap) ♦ **hótekikonkjo** (jogalap) „Milyen jogcímen kapta a büntetést?” [Kono bakkinno hótekikonkjo-va nandeszuka?] ♦ **hótekirijú** (jogindok) „Három jogcímen lehet ilyen igazolványt kapni.” [Kono sómeiso-va mih-cuno hótekirijúga szoroeba moraeru.]

**jogdíj** ♦ **inzei** (nyomtatott példányszám után) ♦ **csoszakukensijórjó** „Megbüntették, mert nem fizetett jogdíjat.” [Cszoszakukensijórjó-o haravanakattanode sobacuszareta.] ♦ **roijaruti**

**jogdíjas** ♦ **marusininaru** „Ez az alkotás jogdíjas.” [Kono szakuhin-va marusininateiru.]

**jogdíj jele** ♦ **marusi**

**jogellenes** ♦ **higóhóna** (törvénytelen) „Jogellenes eszközökkel ragadja magához a hatalmat.” [Higóhóna sudande kenrjoku-o ubau.]

**jogelmélet** ♦ **hóri**

**jogerős ítélet** ♦ **kakuteihankecu**

**jogerős lesz** ♦ **kakuteiszuru** „Jogerős lett a bírósági ítélet.” [Hankecu-va kakuteisita.]

**jogfilozófia** ♦ **hótecugaku**

**jogfosztás** ♦ **kenri-o ubaukoto** ♦ **sómecudzsikó**

**jogfosztott személy** ♦ **autoró** ♦ **muhómono**

**jogharmonizáció** ♦ **hóricunocsóva**

**joghézag** ♦ **hónomóten** ♦ **hóricunonukeana** „A joghézagot kihasználva megszedte magát.” [Hóricuno nuke ana-o cuite arakaszeisita.] ♦ **hóricunonukemicsi**

**joghézagot alkalmazva** ♦ **hónoami-o kugutte** „Joghézagot alkalmazva nem fizetett adót.” [Hóno ami-o kugutte zeikin-o haravanakatta.]

**joghivatal** ♦ **hószeikjoku**

**joghurt** ♦ **jóguruto** „Minden reggel joghurtot eszik.” [Maiaszajóguruto-o tabeteiru.] ♦ **gyümölcsjoghurt furúcu-jóguruto** ♦ **ízesítetlen joghurt purén-jóguruto**

**jogi** ♦ **hótekina** „jogi felelősség” [Hótekina szekinin] ♦ **hóricuno**

**jógi** ♦ **jogagjódzsa** ♦ **jogi**

**jogi alapú büntetés** ♦ **hótekisobun** „A szabályozó szerv jogi alapon megbüntette a vállalatot.” [Kaisa-va kiszéitókjokuno hótekisobun-o uketa.]

**jogi doktor** ♦ **hógakuhakusi**

**jogi egyetem** ♦ **hókadaigakuin**

**jogi eljárás** ♦ **sihóteczuzuki** ♦ **hótekiteczuzuki** „Jogi eljárás indult a vállalat ellen.” [Kaisani taisite hótekiteczuzukiga hadzsimatta.]

**jogi eszköz** ♦ **hótekisudan**

**jogi ítélet** ♦ **hankecusubun**

**jogi kar** ♦ **hógakubu**

**jogi képviselő** ♦ **hóteidairinin**

**jogi kifejezés** ♦ **hóricujógo**

**jogilag** ♦ **hótekini** „jogilag meghatározott elnevezés” [Hótekini szadamerareta meisó] ♦ **hóricudzsó** „Az élettársi kapcsolatban élő nő jogilag nem házas.” [Naienno cuma-va hóricudzsó-kekkonsiteimaszen.]

**jogindok** ♦ **hótekirijú**

**jogi nyelvezet** ♦ **hóricunobuntai**

**jogi osztály** ♦ **hókika**

**jogi szak** ♦ **hóka**

**jogi szakma** ♦ **hószó**

**jogi személy** ♦ **hódzsin**

**jogi tanácsadás** ♦ **hóricuszódon** ♦ **hóricunoszódon**

**jogi tanácsadó** ♦ **kombengosi**

**jogi tanácsadó testület** ♦ **hószeisingikai**

**jogi tanszék** ♦ **hóka**

**jogi ügyekben jártas személy** ♦ **hóricucú**

**jogi ügyekkel foglalkozó iroda** ♦ **hómukjoku**

**jogi világ** ♦ **hószókai**

**jogkör** ♦ **kengen** (hatáskör) „Átruházza a jogkörét.” [Kengen-o idzsószeru.] ♦ **kengenohan-i** „képviselési jogkör” [Dairikengenno han-i] ♦ **kennó** „A miniszter jogköre.” [Daidzsinnó kennó.] ♦ **tüllépi a jogkörét ekkenkóiniojobu**

**jogkör túllépése** ♦ **ekken** ♦ **ekkenkói** „Azt hitte megbocsátható a jogköre túllépése.” [Ekkenkóiga juruszareruto omotta.]

**jogkövetkezmény** ♦ **hótekisobun** (büntetés)

**jogok visszaadása** ♦ **fukken**

**jogorvoslat** ♦ **hótekitaiszaku**

**jogorvoslatot keres** ♦ **hóricuniuttaeru**

**jogos** ♦ **gomottomona** „jogos kérdés” [Gomottomona sicumon] ♦ **konkjogaaru** (megalapozott) „Jogos volt a felháborodása.” [Karega hara-o taterunoni-va konkjogaatta.] ♦ **szeitó** (indokolt) „Jogos önvédelem volt.” [Szeitóbóeidatta.] ♦ **szeitóna** „jogos állítás” [Szeitóna sucsó] ♦ **dórinikanau** „jogos cselekedet” [Dórinikanatta kói] ♦ **mottomo** „Jogos, amit mond.” [Kanodzsono iukoto-va mottomoda.]

**jogos felháborodás** ♦ **gifun** „Hiába éreztem jogos felháborodást, semmit sem tudtam tenni.” [Gifun-o kandzsinaragara nanimo dekinakatta.]

**jogosít** ♦ **kenri-o ataeru** „Ez az igazolvány ingyenes utazásra jogosít a tömegközlekedési eszközökön.” [Kono sómeiso-va kóucúkikanno murjórijóno kenri-o ataeru.]

**jogosítvány** ♦ **untenmenkjo** ♦ **untenmenkjosó** (vezetői) ♦ **menkjo** „Jogosítványt szerztem.” [Menkjo-o totta.] ♦ **menkjosó** „Bevonták a jogosítványomat.” [Menkjosó-o tori keszareta.] ♦ **mendzsó** (jogosító irat) ♦ **gépjármű-vezetői jogosítvány dzsidósa-untenmenkjosó** ♦ **ideiglenes jogosítvány karimenkjo**

**jogosítvány felfüggesztése** ♦ **menkjoteisi**

**jogosítvány ideiglenes bevonása** ♦ **menkjoteisi**



**jogosítvány nélküli** ♦ **mumenkjo** „jogosítvány nélküli vezetés” [Mumenkjounten]

**jogos önvédelem** ♦ **szeitóbóei**

**jogosság** ♦ **szeitószei** ♦ **meibun**

**jogosulatlan** ♦ **fuszeina** „Jogosulatlan nyereségre tett szert.” [Fuszeina rieki-o eta.]

**jogosulatlan hozzáférés** ♦ **fuszeiakusz-eszu**

**jogosulatlanság** ♦ **fuszei**

**jogosult** ♦ **kenrigaaru** „Jogosult nyugdíjra.” [Nenkin-o morau kenrigaaru.] ♦ **sikakugaa-ru** „Jogosult vagyok nyugdíjra.” [Nenkin-o morau sikakugaaru.]

**jogosultság** ♦ **kjoka** „Vámmentességi jogosultságot kért.” [Menzeino kjoka-o motometta.] ♦ **kenó** ♦ **kenri** „Nincs jogosultsága a segélyre.” [Kareni-va hodzsokin-o morau kenri-va nai.] ♦ **kenrinórjoku** ♦ **sikaku** „Nyugdíjjogosultságot szereztem.” [Nenkinno sikaku-o sutokusita.] ♦ **javadalmazásra jogosultság** **dzsukjusikaku** ♦ **nyugdíjjogosultság** **dzsukjusikaku**

**jogosultsági díj** ♦ **kenrikin** ♦ **puremiamu**

**jogosultság nélküliség** ♦ **musikaku** „jogosultságát veszített biztosított” [Musikakuninata hihokensa]

**jogot tanul** ♦ **hógaku-o manabu**

**jogrendszer** ♦ **sihószeido** ♦ **hószei** ♦ **hóricuszeido**

**jogról lemondás** ♦ **kiken**

**jogsértés** ♦ **ihó** ♦ **hóricuihan**

**jogsértő** ♦ **ihó** „jogsértő cselekedet” [Ihókói] ♦ **ihóna** ♦ **singaisa**

**jogsi** ♦ **menkjo** (jogosítvány)

**jogszabály** ♦ **hó** „Jogszabályok tükrében vizsgálta az esetet.” [Szono dzsiken-o hóni terasite bunszekisita.] ♦ **hóki** „érvényben lévő jogszabály” [Genkóhóki] ♦ **hóricu** „A parlament új jogszabályt alkotott.” [Kokkai-va atarasii hóricu-o cukutta.] ♦ **kötelező jogszabály** **kjókóhóki** ♦ **nemzetközi jogszabály** **kokuszaiahó** „Nemzetközi jogszabályt alkalmazott.” [Kokuszaiahó-o tekijósa.]

**jogszakértő** ♦ **hóricucú** ♦ **hóricuja**

**jogszerű** ♦ **góhótekina** „jogszerű eljárás” [Góhótekina tecuzuki] ♦ **nem jogszerű ihóna**

**jogszerűen** ♦ **góhótekini** (legálisan) „jogszerűen beutazott külföldi” [Góhótekini njúkokusita gaikokudzsin] ♦ **hóricunisitagatte**

**jogszerűség** ♦ **góhó**

**jogszerűtlen** ♦ **ihóna** ♦ **higóhóna** „jogszerűtlen cselekedet” [Higóhóna kói] ♦ **fuhóna** „jogszerűtlen intézkedés” [Fuhóna socsi]

**jogtalan** ♦ **ihóna** (illegális) ♦ **konkjoganai** (megalapozatlan) „Jogtalan követelés volt.” [Konkjononai jókjúdatta.] ♦ **higóhóna** „jogtalan gazdagodás” [Higóhóna kanemóke] ♦ **fuszeina** (jogosulatlan) „jogtalan használat” [Fuszeina rijó] ♦ **futóna** „jogtalan haszon” [Futóna rieki] ♦ **fuhóna** „jogtalan letartóztatás” [Fuhóna taiho]

**jogtalan elbocsátás** ♦ **futókaiko**

**jogtalanlás** ♦ **higóhó** (törvénytelenység) ♦ **fuszei**

**jogtanács** ♦ **hóricuadobaiszu** ♦ **hóricuszó-dan**

**jogtanácsos** ♦ **komonbengosi** ♦ **hóricuado-baizá** ♦ **hóricukomon**

**jogtörténet** ♦ **hószeisi**

**jogtudomány** ♦ **hógaku** ♦ **hórigaku** ♦ **hóricugaku** ♦ **hóron**

**jogtudomány és bölcsészet** ♦ **hóbun**

**jogtudomány és irodalom** ♦ **hóbun**

**jogtudós** ♦ **hógakusa** ♦ **hórigakusa** ♦ **hóricugakusa**

**jogutód** ♦ **kenisókeisa**

**jogügy** ♦ **hómu**

**jogviszony** ♦ **hótekankei** ♦ **diák jogviszonyú** **zaigakucsúno**

**jó gyógyszer** ♦ **rjójaku**

**jó hallgatni** ♦ **kikijoi**

**jó hangminőségű vevő** ♦ **kószeinódzsusinki**

**jó hangulata van** ♦ **hikitacu** „Ma valahogy nincs jó hangulatom.” [Kjóha nandaka kiga hiki tatanai.]

**jó hangulatban** ♦ **norinoride** „Jó hangulatban táncolt.” [Norinoride odotta.]

**jó hangulatban van** ♦ **dzsókigen-na**

**jó használat** ♦ **zen-jó**

**jó hatás** ♦ **kóeikjó** (kedvező hatás) „Az alacsony kamatot jó hatást gyakorolnak a gazdaságra.” [Teikinri-va keizaini kóeikjó-o ojoboszu.]

**jó hatással van a magzat fejlődésére** ♦ **taikjónijoi** „Ha zenét hallgatunk, az jó hatással van a magzat fejlődésére.” [Ongaku-o kikuto taikjóniirasii.]

**jó házasság** ♦ **rjóen** „Jól sikerült a házasságom.” [Rjóenni megumareta.]

**jó helyen lévő** ♦ **ricscsinojoi** (pl. lakás) „jó helyen lévő társasház” [Ricscsino joimanson]

**jó hétvégét** ♦ **jósúmacu-o**

**jó hétvégét kívánok** ♦ **jósúmacu-o oszugosikudaszai**

**jó hír** ♦ **iihanasi** „Jó hírem van!” [Ii hanasigaaru.] ♦ **uresiihimei** „Jó hír, hogy mindent eladtunk.” [Kanbai-va uresii himeideszu.] ♦ **kippó** „Van egy jó hírem!” [Kippógaarujo!] ♦ **meiszei** „A kutató elvesztette jó hírét.” [Kenkjúsa-va meiszei-o otosita.] ♦ **róhó** „Jó hírt kaptam.” [Róhóga todoita.]

**jó hírnév** ♦ **kóhjó** „Jó hírnévre tett szert.” [Kóhjó-o hakusita.] ♦ **kómei** ♦ **bimej** ♦ **reimej** „Jó hírneve van.” [Kare-va reimeiga takai.]

**jó hírű** ♦ **hjóbangataakai** „jó hírű alkotás” [Hjóbanga takai szakuhin] ♦ **hjóbangajoi** „jó hírű iskola” [Hjóbanga joi gakkó]

**jó hiszem** ♦ **kjosin** ♦ **jokare**

**jóhiszem** ♦ **singi**

**jóhiszemű** ♦ **ohitojosino** ♦ **hitonojoi** „Az az ember nagyon jóhiszemű, mindig becsapják.” [Ano hito-va hitoga joszugiteicumodamaszaremazu.]

**jóhiszeműen** ♦ **varuginaku** „Jóhiszeműen mindent elmond.” [Kare-va varuginaku nandemo kucsiniszuru.]

**jóhiszeműség** ♦ **ohitojosi**

**jó hozzáállású** ♦ **kokorogakegajoi**

**jó hővezető** ♦ **necunorjódótai** „A jó elektromos vezető anyag egyben jó hővezető is.” [Denkino rjódótai-va necuno rjódótaidemoaru.]

**jó ideig** ♦ **atoatomade** „Ez a sebhely jó ideig látszani fog.” [Kono kizuato-va atoatomade nokorudesó.]

**jó ideje** ♦ **hiszasiku** „Már jó ideje nem találkoztam vele.” [Kareto hiszasiku attenai.]

**jó ideje van** ♦ **hiszasii** „Már jó ideje mondják, hogy defláció van.” [Defureno dzsidaito ivarete szudeni hiszasii.]

**jó idő** ♦ **kótenki**

**jó időben a földéken dolgozik, esős időben olvas** ♦ **szeikúdokuno** „Jó időben a földéken dolgozik, esős időben olvas.” [Szeikúdokuno szeikacu-o okuru.]

**jó időztítés** ♦ **guddotaimingu** ♦ **tekidzsi**

**jó időztítéssel** ♦ **orijoku** „A képeslap jó időztítéssel a születésnapomra érkezett meg.” [Ehagaki-va orijoku tandzsóbitódzsicuni todoita.]

**jó illat** ♦ **kóki** „jó illatot árasztó mandarin” [Kóki-o hanacu mikan]

**jó indul** ♦ **dedasigajoi** „Jól indult a napom.” [Kjóha dedasigajokatta.]

**jóindulat** ♦ **aiszo** ♦ **on** „Nem fogom elfelejteni a jóindulatát.” [Kono goon-o vaszuremaszen.]

♦ **ondzsó** „A jóindulatúan felvett barátom tönkretette a céget.” [Ondzsóde szajjósita júdzsinga kaisa-o tószanszaszeta.] ♦ **kói** „Szeretném meghálálni az idősebb kollégám jóindulatát.” [Szenpaino kóini mukuitai.] ♦ **kósi** ♦

**kódszó** „Hálás vagyok a jóindulatáért.” [Gokódszóni kansamósi agemaszu.] ♦ **dzsindzsi** ♦ **szei** „Jóindulatát mutatja.” [Szei-o simeszu.] ♦ **zen-i** „Jóindulatúlag értelmeztem a cselekedetét.” [Kareno kódó-o zen-ini kaisakusita.] ♦ **csigú** „Élveztem a mester jóindulatát.” [Sisóno csigú-o eta.] ◇ **jóindulattal osz-**

**edzsini** (bókból) „Ennek a hangszórónak a hangja a legnagyobb jóindulattal sem mondható jónak.” [Konoszupiká-va oszedzsiniimo otoga joitoha ienai.] ◇ **legnagyobb jóindulattal**

**dóhiikimenimitemo** „A legnagyobb jóindulattal sem nevezhetjük szépnek.” [Kanodzso-va dóhiikimeni mitemo bidzsinto ienai.] ◇ **legna-**

**gyobb jóindulattal dójokumedemitemo** „Ez a legnagyobb jóindulattal sem nevezhető tökéletesnek.” [Dó jokumede mitemo kanpekitoha ienai.] ◇ **nagy jóindulattal szépnek mondható jometómekaszanoócsi** (sötétben, messziről nézve, kalapban) ◇ **számítok a jóindulatodra jorosiku** „Tanaka vagyok, számítok a jóindulatára!” [Hadzsimemasite, tanakadeszu.Dózo jorosiku.]

**jóindulattal** ◇ **oszedzsini** (bókból) „Ennek a hangszórónak a hangja a legnagyobb jóindulattal sem mondható jónak.” [Konoszupiká-va oszedzsinito otaga joitoha ienai.] ◇ **girinimo** „Ez az étel a legnagyobb jóindulattal sem nevezhető finomnak.” [Kono rjóri-va girinimo oisii-toha ienai.]

**jóindulatú** ◇ **kóitekina** „Jóindulatú ember.” [Kare-va kóitekina hitoda.] ◇ **sinszecuna** „jóindulatú tett” [Sinszecuna kói] ◇ **zenrjóna** (becsületes) ◇ **tacsigajoi** ◇ **varuginonai** „jóindulatú ember” [Varuginonai hito]

**jóindulatúan** ◇ **sinszecuni** „Jóindulatúan visszaadta a talált pénzt.” [Kare-va otosita okane-o sinszecuni todoketa.]

**jóindulatú daganat** ◇ **rjószeisujó**

**jóindulatú ember** ◇ **zen-nin**

**jóindulatúság** ◇ **rjószei** (betegségé) „jóindulatú daganat” [Rjószeinosikori]

**jó irányba nevel** ◇ **zendószuru** „Jó irányba neveli a gyereket.” [Kodomo-o zendószuru.]

**jó irányban halad** ◇ **kazamukigajoi** „Jó irányban haladnak a tárgyalások.” [Kósóno kazamukigajoi.]

**jó irányban nevelés** ◇ **zendó**

**jó is meg nem is** ◇ **itasikajusidearu** „Ha előléptetnek az jó is meg nem is, mert több a felelősség.” [Sósinsitara szekininga fuete itasi kajusida.]

**jó ismeret** ◇ **dzsukucsi** „Azt hiszem, ezt mindenki jól ismeri.” [Kore-va minaszamamo dzsukucsinokototo omoimaszu.]

**jó is, rossz is** ◇ **gjokuszekikonkó** „A művei között van jó is, és rossz is.” [Karenó szakuhin-va gjokuszekikonkóda.]

**jó isten** ◇ **zensin**

**jó ízlés** ◇ **kódszorjókoku** „Ez az újság sérti a jó ízlést.” [Kono zassi-va kódszorjókoku han-szuru.]

**jóízú** ◇ **adzsigajoi** „jóízú étel” [Adzsiga joi tabe mono] ◇ **adzsinajoi** ◇ **oisii** „Ez a kávé jóízú.” [Konokóhi-va oisii.]

**jóízűen** ◇ **adzsi-o mankicusite** „Jóízűen falatozott.” [Adzsi-o mankicusite tabeteita.] ◇ **oisiku** „A feleségem jóízűen főz.” [Cuma-va oisiku rjórisszuru.] ◇ **gúgú** (húzza a lóbórt) „Jóízűen horkolva alszik.” [Gúgúbiki-o kaku.] ◇ **gókaini** „Jóízűen nevetett.” [Gókaini varatta.] ◇ **kokorojoku** (kellemesen) „Jóízűen nevetett.” [Kokorojoku varatteita.] ◇ **sitanamezurisite** „Jóízűen eszegetett.” [Sitanamezurisite tabeteita.] ◇ **haranoszokokara** „Jóízűen nevettem.” [Harano szokokara varatta.]

**jóízűen eszik** ◇ **oisikutaberu** „Lassan kóstolgatva, jóízűen evett.” [Jukkuri adzsivatte oisiku tabeta.]

**jóízűen nevet** ◇ **harakaravarau**

**jó jegy** ◇ **kószeiszeki** „Jó jegyet kapott a vizsgán.” [Sikende kószeiszeki-o totta.]

**jó jelenet** ◇ **miszeba** „Ebben a filmben sok jó jelenet volt.” [Kono eiga-va misze бага takusz-anatta.] ◇ **midokoro** „Jó jelenetekkel tarkított film volt.” [Midokoroga ói eigadatta.]

**jójó** ◇ **jójó**

**jójózik** ◇ **jójódeaszobu**

**jó jutalmazása és rossz büntetése** ◇ **kanzencsóaku** ◇ **kancsó**

**jók a megérzései** ◇ **kangaszurudoi**

**jó kapás** ◇ **tairjó**

**jó kapcsolatban lévő** ◇ **nakajosi** „jó kapcsolatban lévő házastársak” [Nakajosi fúfu]

**jó kapcsolatban van** ◇ **nakagaii** „Jó kapcsolatban vagyunk.” [Kareto nakagaii.]

**jó kapcsolatteremtő** ◇ **sakótekina**

**jó kardforgató** ◇ **kensi** ◇ **cukaite**

**jó kedélyű** ◇ **jókina**

**jókedélyűség** ◇ **jószei**

**jókedv** ◇ **dzsókigen** ◇ **jóki** ◇ **jókedvéből szukikononde** „Nem jókedvemből hagytam el

hazámat.” [Szuki kononde bokoku-o banaretanode-va nai.]

### jókedvében van ♦ dzsókigen-na

**jókedvéből** ♦ **szukikononde** „Nem jókedvemből hagytam el hazámat.” [Szuki kononde bokoku-o banaretanode-va nai.]

**jó kedve van** ♦ **ukareru** „Az italtól jó kedve volt.” [Szakeni ukareta.]

### jó kedvre derül ♦ kibungahazumu

**jókedvű** ♦ **kigen-nojoi** ♦ **gokigen-na** „jókedvű feleség” [Gokigenna cuma] ♦ **dzsókigen-na** „jókedvű ember” [Dzsókigenna hito] ♦ **jókina** „Jókedvű ember.” [Jókina hito.]

**jókedvűen** ♦ **kigen-joku** „A rossz munkahelyi légkör miatt nem tudok jókedvűen dolgozni.” [Kaisano fun-ikiga varukute, kigen-joku hatarakenai.] ♦ **dzsókigen-ni** „Jókedvűen dolgozik.” [Dzsókigenni hataraku.] ♦ **jókini** „Jókedvűen kurjongatva itta a bort.” [Jókini szakebinagaravain-o nonda.]

**jókedvű lesz** ♦ **kigaóikunaru** „Ha isziki, jókedvű lesz.” [Kare-va oszake-o nomuto kibunga óikunaru.]

### jókedvűség ♦ genki ♦ jóki ♦ jószei

### jó képesség ♦ júnó

**jó képességű** ♦ **júnóna** „jó képességű beosztott” [Júnóna buka]

### jó képminőség ♦ kógasicu

**jóképű** ♦ **ikemen** (fiatalember) ♦ **kaokatacsinotonotta** „jóképű férfi” [Kaokatacsino totonotta otoko] ♦ **kaodacsinotonotta** „jóképű férfi” [Kaodacsino totonotta otoko] ♦ **hanszamuna** ♦ **mizumositaru**

### jóképű férfi ♦ nimaimo ♦ bidansi ♦ binan

**jóképű fiú** ♦ **otokomae** „Jóképű vagy!” [Kimi, otokomaedanee.]

### joker ♦ onifuda

**jó kérdezőpartner** ♦ **kikidzszözuna** „A riportert jó kérdezőpartner volt.” [Suzaisa-va kiki dzszözuna hitodatta.]

**jó keresetű** ♦ **kaisógaaru** „Jó keresete van, ezért a három gyereke magániskolába jár.” [Kare-va kaisógaarukara szan-ninno kodomo-va siricuni kajotteiru.]

### joker karakter ♦ vairudo-kádo

**jó készségű** ♦ **dzsicurjokunoaru** „Jó készségű dolgozó.” [Dzsicurjokunoaru sain.]

**jó kiállítás** ♦ **szonzaikangaaru** „Jó kiállítás férfi.” [Kare-va szonzaikannoaru otokodeszu.]

### jó kiállítás férfi ♦ jóbókaii

### jó kikötő ♦ rjókó

### jó kinézet ♦ mibae

**jó kinézetű** ♦ **mibaenoszuru** „jó kinézetű ruházat” [Mibaenoszuru isó]

**jó kisfiú** ♦ **iiko** „Az emberek előtt játssza a jó kisfiút.” [Hitomaede-va ii kobutteiru.]

### jó kivánság ♦ siavasze-o negaukoto

**jokodzuna** ♦ **cuna** „Ez a szumó birkózó sokáig jokodzuna volt.” [Kono rikisi-va naganencuna-o hatteita.] ♦ **jokozuna** (szumóban)

### Jokohama ♦ jokohamasi (város)

### jó kondíció ♦ kócsó

**jó kondícióban van** ♦ **kócsóna** „Az összes versenyző jó kondícióban van.” [Szubeteno szensu-va kócsóda.]

**jókor** ♦ **iitaimingude** ♦ **iitokini** „Jókor jöttél! Segítenél?” [Ii tokini kita! Tecudattekerureru?]

♦ **ii tokoro-e** „Jókor jöttél!” [Iitokoro-e kitekureta!] ♦ **guddotaimingude** „Jókor jöttél!” [Guddotaimingude kita!] ♦ **cugójoku** „Jókor derült ki az idő a délutáni piknikhez.” [Gogonopikunikuni avaszete cugójoku haretékita.]

**jókora** ♦ **kanarino** „Jókora profitjuk lett.” [Kantarino rieki-o ageta.] ♦ **kjodaina** „jókora hajó” [Kjodaina fune]

**jókor jön** ♦ **kiavaszeru** „Jókor jött!” [Iitokoroni kiavaszeta!]

**jó kormányzás** ♦ **zenszei** „A bölcs uralkodó jól kormányzott.” [Meikun-va zenszei-o siita.]

### jó könyv ♦ rjóso

### jó kuncsaft ♦ dzsótokui

### jó kutya ♦ meiken

**jól** ♦ **umaiguaini** „Ez fotó jól sikerült.” [Kono sasin-va umai guaini toreta.] ♦ **umaku** „Jól sikerült a fénykép.” [Sasinga umaku toreta.] ♦ **kataku** „Jól bezártam az ajtót.” [Doa-o kataku simeta.] ♦ **kacscsiritó** (szorosan) „Jól be-

zárkóztam.” [Kacscsirito kagi-o kaketa.] ♦ **ki-csinto** „Érdemes jól elgondolkozni azon, hogy miért is vallottunk kudarcot.” [Nazesippaisitanokacicsinto kangaerukotoga taiszecudeszu.] ♦ **gendzsúni** „Jól lezárja a borítékot.” [Fútóni gendzsúni fú-o szuru.] ♦ **kokorojukumade** „Jól belakmározta.” [Kokorojukumade tabeta.] ♦ **sitataka** „Jól berúgtam.” [Sitataka jotta.] ♦ **dzsózuni** „Jól fotózik.” [Sasin-o dzsózuni toru.] ♦ **csanto** (példáson) „A férjem jól emlékszik a házassági évfordulónkra.” [Vatasino otto-va kekkonkinenbi-o csanto oboeteiru.] ♦ **budzsini** „Jól vannak a szülei?” [Gorjósín-va budzsini szugositeimaszuka?] ♦ **joku** „Jól rágja meg az ételt!” [Joku kande tabete kudaszai.] ♦ **jokujoku** (aprólékosan) „Jól átgondolva döntöttem.” [Jokujoku kangaeta kekkahandansita.] ◇ **jól van genkidearu** „Örülök, hogy jól van az anyukám.” [Okaaszanga genkidejokatta.] ◇ **majd jól csinál jaru** „Majd jól beperellek!” [Uttaetejaru!]

**jól áll** ♦ **au** „Jól áll neked ez a frizura!” [Kono kamigata-va kimini atteirune.] ♦ **kimaru** „Jól áll rajta az öltöny.” [Kare-va szebiroga kimateiru.] ♦ **szamaninaru** „Bármit vesz fel, jól áll neki.” [Kanodzso-va nani-o kitemoszamaninaru.] ♦ **niau** „Jól áll neked ez a blúz.” [Anatanikonoburaszu-va niau.]

**jól áll neki** ♦ **itanicuku** „Jól áll neki a kimonó.” [Kimonoszugataga itanicuiteiru.]

**jól áll rajta** ♦ **kikonaszu** „A modellt látva vettem a ruhát, de rajtam nem állt jól.” [Moderu-o mite jófuku-o kattakedo, vatasi-va umaku kikonaszanakatta.]

**jól áll szénája** ♦ **hatairogajoi** „Nem jól állt a szénám a szóbeli vizsgán.” [Kótósikende hatairo-va jokunakatta.]

**jól alszik** ♦ **aninszuru** „Túl meleg volt, nem tudtam jól aludni.” [Acuszugite anmindekinakatta.] ♦ **dzsukuszuiszuru** „Nem tudok jól aludni.” [Dzsukuszuidekinai.]

**jó látású agár** ♦ **sikakuhaundo**

**jól átsütött** ♦ **jokujaketa** „jól átsütött bifsztek” [Joku jaketabifuteki]

**jó látvány** ♦ **szamaninaru** „Nem jó látvány, ahogy táncol.” [Karenodanszu-va mattakuszamaninatteinai.]

**jól bánik** ♦ **kógúszuru** „Ennél a vállalatnál jól bánnak a dolgozókkal.” [Kono kaisa-va sain-o kógúszuru.]

**jól begyakorolt** ♦ **ohako** „Ez az ő jól begyakorolt dala.” [Kore-va kono kasunoohakono kjokuda.]

**jól beszél és jól cselekszik** ♦ **kucsihaccsó-tehaccsó** ♦ **kucsimohaccsótemohaccsó**

**jól bír gyalogolni** ♦ **kenkjakudearu**

**jól csinál** ♦ **umai** „Jól vezet.” [Kare-va kurumano untenga umai.] ♦ **dzsózuna** „A feleségem jól főz.” [Cuma-va rjóruga dzsózu.] ♦ **dekaszu** ♦ **jokuszuru** „Jól ír.” [Bunsó-o jokuszuru.]

**jól csinálás** ♦ **odszózu** „Jól beszél magyarul!” [Hangarí goga odszózudeszune!]

**jól csúszik** ♦ **szarattosita** „jól csúszó kenőolaj” [Szarattosita dzsunkacujú] ♦ **szararitosita** „Nyáron jól csúszik a sör.” [Nacu-va bírugaszararito nomeru.]

**jó légy** ♦ **itterassai** (Isten veled!) „-Jó légy! - mondta integetve.” [Itterassaito itte te-o futta.]

**jó legyőzi a gonoszt** ♦ **zen-ninszakaeteakuninhorobu**

**jó lehetőség** ♦ **kimedokoro** „A középjátékban a fekete kihagyott egy jó lehetőséget.” [Csúbande kuroga kime dokoro-o nogasita.] ♦ **kóki** „Kihasználja a jó lehetőséget.” [Kóki-o rijószuru.]

**jól elcsíp** ♦ **gekisaszuru** (képen)

**jól elcsipett fotó** ♦ **gekisa**

**jólelkű** ♦ **kitokuna** „jólelkű ember” [Kitokuna dzsinbucu] ♦ **kokorojaszaii** ♦ **tacsinojoi** „jólelkű ember” [Tacsino joi hito]

**jól elzár** ♦ **genpúszuru** „páncélszekrénybe jól elzárt irat” [Kinkoni genpúsita sorui]

**jól elzárás** ♦ **genpú**

**jó lenne** ♦ **kana** „Jó lenne, ha ezt holnapra befejeznéd!” [Kore-o asitamadeni dekinaikana.]

**jó lépés** ♦ **kósu** „Jót lépett a sógijátszmbában.” [Sógide kósu-o szasita.]

**jól értesült személy** ♦ **sószokucú** ♦ **dzsóhócú**

**jól érvel** ♦ **kucsigatacu** „Jól érvel, nem lehet vitában legyőzni.” [Kare-va kucsiga tacukara gironni katenai.]

**jól érzékel** ♦ **kangaszurudoj**

**jól érzi magát** ♦ **kimocsigajoi** ♦ **tanosii** „Jól éreztem magam a buliban.” [Pátí-va tanosikatta.]

**jólesik** ♦ **kimocsigaii** „Ebéd után jólesik egy pohár bor.” [Sokugovain-o ippainomuto kimocsigaii.] ♦ **szukattosuru** „A melegben jól esett a sör.” [Kono acuszadebíru-o nondeszukattosita.]

**jól esik** ♦ **tokuini omou** „Jól esett neki a dicséret.” [Kare-va homerarete tokuini omotta.]  
♦ **jólesik az étel** **taberukigaaru** (akar enni) „Ha betegek vagyunk, nem esik jól az étel.” [Bjókidato taberu kiganakunaru.]

**jólesik az étel** ♦ **taberukigaaru** (akar enni) „Ha betegek vagyunk, nem esik jól az étel.” [Bjókidato taberu kiganakunaru.]

**jóleső** ♦ **cúkaina** „bajnoki győzelem jóleső érzése” [Júsóno cúkaina kibun]

**jó lesz** ♦ **kamavanai** „Akár holnap is jó lesz.” [Asitademo kamavanaijo.]

**jólét** ♦ **dzsuntaku** ♦ **fuku** ♦ **fukusi** ♦ **fukuri**  
♦ **rifuku** ♦ **határtalan jólét zeitakuzanmai** ♦ **jólétben él jufukunakurasi-o szuru**  
♦ **közjólét kókjónofukusi**

**jólétben él** ♦ **jufukunakurasi-o szuru**

**jóléti** ♦ **dzsuntakuna** „jóléti társadalom” [Dzsuntakuna sakai] ♦ **jutakana** „jóléti társadalom” [Jutakana sakai]

**jóléti állam** ♦ **fukusikokka**

**jóléti kapitalizmus** ♦ **kószeisihonsugi**

**jóléti politika** ♦ **fukusiszeiszaku**

**jólét után udvarias és önmegtartóztató lesz valaki** ♦ **isokureiszecu**

**jól fekvő terület** ♦ **tokuibun-ja** „Neked jól fekszik a főzés.” [Rjóri-va anatanu tokuibun-jadeszu.]

**jól felépített** ♦ **kisótenkecunoaru** „Jól felépített novella.” [Kisótenkecunoaru sószecuda.]

**jól fizető** ♦ **kócsingin-no** „Jól fizető állást talált.” [Kócsinginno sokugjó-o micuketa.]

**jól fizető robotmunka** ♦ **kókjúgekimu**

**jól forgatja magát** ♦ **jovatarigadzszozuna** „Az az ember jól forgatja magát.” [Jovatariga dzszozuna hitoda.]

**jól forog a nyelve** ♦ **hanasidzszozuna** „Annak a celebnek jól forog a nyelve.” [Hanasidzszozuna geinódzszindane.]

**jól fut a szekér** ♦ **keikigaii** „A vállalkozásomnak most jól fut a szekér.” [Vatasino kodzszindzsigjó-va imakeikigaii.]

**jól hall** ♦ **mimigajoi**

**jól hangzik** ♦ **iine** „Ez jól hangzik!” [Kore-va iine.]

**jól időzít** ♦ **kinitódzsziru** „jól időzített intézkedés” [Kini tódzszita szeiszaku]

**jól időzített** ♦ **dzsiki-o eta** „jól időzített stratégia” [Dzsiki-o eta szenrjaku] ♦ **taimurína** „jól időzített megjegyzés” [Taimurína hacugen] ♦ **toki-o eta** „Jól időzített megjegyzést tett.” [Toki-o eta hacugen-o sita.]

**jól informált** ♦ **dzsidzsziniakarui** „jól informált személy” [Dzsidzszini akarui hito] ♦ **hakisikina** ♦ **hajamimino** „Jól informált befektető.” [Hajamimino tósikada.]

**jól informáltság** ♦ **hajamimi**

**jól irányzott ütés** ♦ **kamiszoripancsi**

**jól ismer** ♦ **kokoroeru** „Jól ismerem a szabályokat.” [Kiszoku-o kokoroeteiru.] ♦ **dzsukucsiszuru** (tud) „Mindenkinél jobban ismeri az ügyfeleinket.” [Kare-va okjakuszama-o darejorimo dzsukucsisiteiru.] ♦ **szeicúszuru** „Jól ismeri a helyi körülményeket.” [Dzsimotono dzsidzszóni szeicúszuru.] ♦ **takeru** „Jól ismeri a gyártástechnológiát.” [Szeizógidzszucuni takeiteiru.] ♦ **rentacuszuru** „Jól ismeri a harművészetet.” [Budzszucuni rentacusiteiru.] ♦ **vakimaeru** „Jól ismeri az illetet.” [Reigi-o vakimaeru.]

**jól ismerés** ♦ **icsikensiki** „Jól ismeri a globális felmelegedés problémáját.” [Kare-va ondankamondainicuite icsikensikigaaru.]

**jól ismeri a világot** ♦ **szekonitakeru** „Jól ismeri a világot.” [Kare-va szekoni takeiteiru.]

**jól ismerő** ♦ **tannóna** „angol nyelvet jól ismerő személy” [Eigoni tannóna dzsinbucu]

**jól ismert** ♦ **sirevatatteiru** „Ez a történet jól ismert.” [Kono hanasi-va sire vatatteiru.]

♦ **midzsikana** „A globális felmelegedés jól ismert probléma.” [Csikjúondanka-va midzsikana mondaideszu.] ♦ **jukarinofukai** „Történelemből jól ismert város.” [Rekininjukarino fukai macsideszu.]

**jól jár** ♦ **au** „Az az óra jól jár?” [Szono tokei-va atteiru?] ♦ **umakujaru** „Jól járt, hiszen elengedték a kölcsönét.” [Sakkin-o mendzsositemoraunante umakujattane.] ♦ **otokudearu** „Ha hármat vesz jól jár!” [Mih-cu kauto otokudeszu.] ♦ **otokuna** „Ha ma vásárol, jól jár!” [Kjókai monoszuruto otokudeszu.] ♦ **szeikószuru** (jól vásárol) „Jól jártunk ezzel a hűtővel.” [Kono reizóko-va szeikódesita.] ♦ **taszuka-**

**ru** (megmenekül) „Jól jártam, hogy nem fogadtam el a ajánlatát.” [Kareno szaszoi-o musisite taszukatta.] ♦ **tokuszuru** „Jól jártam, mert kettőt adtak egy árért.” [Ikkono nedande nikokaetanode tokusita.] ♦ **toku-o szuru** „Az étel-összeállításban desszert is volt, úgy éreztem jól jártam.” [Szettomenjú-va dezátomocutite, toku-o sita kibundatta.] ♦ **mókaru** (haszna lesz) „Jól jártam, hogy olcsón vettem a részvényt.” [Kabu-o jaszuku kattanode mókatta.] ♦ **mókeru** „Mindig a gazdagok járnak jól.” [Mókeruno-va okanemocsida.]

**jól járás** ♦ **mókemono** „Jól járunk, ha megtudjuk, mire készül az ellenség.” [Tekino szenrjaka vakareba móke monoda.]

**jól jární** ♦ **hiroimono** „Jól jártunk ezzel a dolgos munkatárssal.” [Konojari teno sinnjúsain-va hiroi monoda.]

**jól jön** ♦ **szankóninaru** (referenciaként használható) „Jól jött a barátom tanácsa.” [Tomodacsino dzsogen-va szankóninatta.] ♦ **benrina** „Jól jönne egy kis pénz.” [Okanegaareba benri.] ♦ **jakunitacu** (hasznos) „Amikor utaztam, jól jött a nyelvtudás.” [Rjokósita tokini kotobano benkjó-va jakuni tatta.]

**jól jön ki** ♦ **gjakutenitoru** „Jól jöttem ki a gazdasági válságból.” [Keizaikiki-o gjakuteni totta.]

**jól jövedelmező** ♦ **boromókeno** „jól jövedelmező család” [Boromókeno szagi]

**jól ketyeg** ♦ **kaicsóniugoiteiru** „Jól ketyeg a motor.” [Endzsín-va kaicsóni ugoiteiru.]

**jól kifog** ♦ **jorinjotteerabu** (rosszat választott) „Jól kifogtam azt a rossz karórát.” [Jorinjotteano henna udedokei-o eranda.]

**jól kigondol** ♦ **kiten-o kikaszeru** „jól kigondolt stratégia” [Kiten-o kikaszeta szenrjaku]

**jól kigondolt** ♦ **kisótenkecunoaru** „Jól kigondolt beszéd.” [Kisótenkecunoaru hanasida.]

**jól kijön az emberekkel** ♦ **hitozukiaigajoi**

**jól kijön egymással** ♦ **aisógajoi** „A házaspár jól kijött egymással.” [Fúfu-va otagai aisóga jokatta.]

**jól kikap** ♦ **ómedama-o kurau** „Jól kikaptam apámtól.” [Csicsikara ómedama-o kuratta.]

**jól ki van találva** ♦ **jokusitamono** „A világ jól ki van találva.” [Jono naka-va jokusita monoda.]

**jól kivehető** ♦ **mijaszui** „Jól kivehető, nagy betűk.” [Modzsiga ókikute, mijaszui.]

**jól kivehetően** ♦ **mijaszuku**

**jóllakásig** ♦ **haraippai** „Jóllakásig ettem szusit.” [Oszusi-o haraippaitabeta.]

**jóllakik** ♦ **onakagaippaininaru** „Jóllaktál?” [Onakaga ippaininata?] ♦ **dzsúbuncsóda-**

**iszuru** „Köszönöm, jóllaktam!” [Dzsúbuncsódaishimasita.] ♦ **manpukuninaru** „Akármennyit is eszek, sohasem lakok jól.” [Ikura tabetemo manpukuninaranai.]

**jóllakottság** ♦ **manpuku**

**jóllakottság érzése** ♦ **manpukukan**

**jóllakottság foka** ♦ **manpukudo**

**jóllakottság központja** ♦ **manpukucsúszú** (agyban)

**jóllaktam** ♦ **onakaippai** „Jóllaktam.” [Onakaippai!]

**jól látható** ♦ **mijaszui** „Jól látható helyre tettem a táblát.” [Kanban-o mijaszui tokoroni oita.]

**jóllehet** ♦ **ga** (pedig) „Ezt az iskolában nem tanítják, jóllehet szükségünk lenne rá.” [Kore-va gakkóde-va manabemaszenga, taiszecuakotodeszu.] ♦ **szuruni-va sitaga** (igaz, hogy)

„Jóllehet befagyott a tó, még nem lehet a jegére menni.” [Mizúmi-va kóruni-va kóttaga, mada tacsí iri dekimaszen.] ♦ **toiedomo** „Jóllehet globális felmelegedés van, fázom.” [Csikjúon-dankatoiedomo szamuideszu.] ♦ **to-va ie** (bár) „Jóllehet a robotok nagyon sokra képesek, még nem versenyezhetnek az emberrel.” [Robottogairoirona kotogadekiruto-va ie, mada ningento tacsíuicsidekimaszen.]

**jól lehet látni** ♦ **mijaszuí** „Ülj ide, innen jól lehet látni!” [Mijaszuikarakokoni szuvatte!]

**jól lehet vele látni** ♦ **mijaszuí** „Ezzel a szemüveggel jól lehet látni.” [Kono megane-va mijaszuí.]

**jól magyarul** ♦ **kucsigatassana** „Jól magyarul, ezért szócsatában sohasem veszít.” [Kucsigatassananode kóronde-va makenai.]

**jól megért** ♦ **kamikonaszu** „Jól megértettem a feladatot.” [Kadai-o kami konasiteiru.]

**jól megfontol** ♦ **sincsónikangaeru** „Jól fontolt meg!” [Sincsóni kangaeta hógaii.]

**jól megközelíthető** ♦ **kócúnoben-nojoi** „Jól megközelíthető helyen lakom.” [Kócúno benno joi basoni szundeimaszu.] ♦ **benrina** (és minden közel van) „Jól megközelíthető helyen lakom.” [Benrinatokoronai szundeimaszu.]

**jól megküldött** ♦ **tegotaegaaru** „Jól megküldött ütetést mért az ellenfelére.” [Aiteni tegotaegaaru icsigeki-o kuvaeta.]

**jól meglendít** ♦ **furikiru** „A versenyző jól meglendítette az ütőjét.” [Szensu-va raketto-o furi kitta.]

**jól megnéz** ♦ **tamecuszugamecunagameru** (régies) „Jól megnéztem a névjegykártyáját.” [Meisi-o tamecuszugamecu nagameta.]

**jól megszerkesztett** ♦ **gikótekina** „jól megszerkesztett mondat” [Gikótekina bunsó]

**jól megszorítja a kezét** ♦ **ikioijokuakusuzuru**

**jól megvan** ♦ **andzsúszuru** „A vállalat jól megvolt a külső nyomás nélküli, zárt piacon.” [Kigjó-va gaiacunonai heiszatekina sidzsóni andzsúsiteita.]

**jól megvan együtt** ♦ **rjoricuszuru** (lehet együtt csinálni) „Nálam jól megvan együtt az is-

kola és a munka.” [Gakkóto sigoto-o rjoricusi-teimaszu.]

**jól megver** ♦ **ucsiszueru** ♦ **bucsiszueru**

**jól megy** ♦ **aburaganoru** „Neki most jól megy.” [Kare-va imaaburaga notteiru.] ♦ **ude-o ageru** (fejlődött az ügyessége) „Jól megy neki a főzés.” [Kare-va rjórino ude-o ageta.] ♦ **umakuiku** „Jól megy az új üzlet.” [Atarasi dzsígjó-va umakuiteiru.] ♦ **kumiavaszegaii** „Az eper jól megy a tejhez.” [Mirukuto icsigono kumi avaszegaii.] ♦ **dzsuncsóna** „Jól megy a munka?” [Sigoto-va dzsuncsó?] ♦ **tokuina** „Melyik az a tantárgy, amelyik jól megy?” [Tokuina kamoku-va nandeszuka?] ♦ **hakobu** „Minden jól ment.” [Bandzsiumaku hakonda.]

**jól megy az írás** ♦ **fudegaszaeru** „Ma jól megy nekem az írás.” [Kjóha fudega szaeteiru.]

**jól megy hozzá** ♦ **tabeavaszegajoi** (ételhez) „Az érlelt szójabab jól megy az okurához.” [Nattótookura-va tabe avaszega joi.]

**jól megy neki** ♦ **itanicuku** „Jól megy neki a színész.” [Kanodzso-va dzsojúga itanicuiteiru.] ♦ **ukeniiru**

**jól menő időszakba kerül** ♦ **ukenihairu** „Ennek az iparágak most jól megy.” [Kono gjókai-va ukeni haitteiru.]

**jól menő üzlet** ♦ **sóbaihandzsó**

**jól mutat** ♦ **haeru** „Jól mutat rajtad ez a szín.” [Kono iro-va anatani haeru.]

**jól működő** ♦ **enkacuna** „Jól működő emberi kapcsolatokat épített.” [Enkacuna ningenkankei-o kizuita.]

**jól nevelt** ♦ **ogjógjioi** „Jól nevelt fiú volt, mindenkinek előre köszönt.” [Min-nani szakini aiszacu-o szuru ogjógino joi sónendatta.]

**jólneveltség** ♦ **sicuke** „Ez a gyerek jól nevelt.” [Kono ko-va sicukegaii.]

**jól nézünk ki** ♦ **hazukasii** (micsoda dolog) „Jól nézünk ki, ha még a saját nevedet sem tudod leírni.” [Dzsibunno namaemo kakenainante hazukasikunainoka.]

**jól olvasható** ♦ **jomijaszuí** „Jól olvasható írása van.” [Kareno dzsi-va jomi jaszuí.]

**jól öltözködő** ♦ **dorezszá**



**jól öltözött** ♦ **osarena** „jól öltözött nő”  
[Osarena dzsoszei]

**jól öltözöttség és jól tápláltság** ♦ **dan-ihósoku**

**jól összehozott** ♦ **dzsódekina** „Jól összehozta a novellát, ahhoz képest, hogy ez volt az első alkotása.” [Hadzsümeteno sószecutosite-va dzsódekidatta.]

**jól lövő** ♦ **sagekinómai**

**jól-rosszul** ♦ **szorenarini** „Ez jól-rosszul meghozott, nehéz döntés volt.” [Kore-va karegaszorenarini kangaeta handanda.]

**jól sikerül** ♦ **cubonihamaru** „A terv jól sikerült.” [Keikaku-va cuboni hamatta.]

**jól sikerült** ♦ **dzsódeki** ♦ **dzsódekina** „Jól sikerült előadás volt.” [Dzsódekina sibaidatta.]

**jól sikerült alkotás** ♦ **kaszaku**

**jól szerepel** ♦ **norinoru** „Ez az énekes mostanában jól szerepel.” [Kono kasu-va imanorini notteiru.]

**jól szól** ♦ **onsicugaii** „Ez a CD jól szól.” [Kono sídí-va onsicugaii.]

**jól szolgál az egészsége** ♦ **genkidearu** „Hogy szolgál az egészsége?” [Ogenkideszuka?]

**jól szórakozik** ♦ **kokorokaratanosimu**

**jól tanulás** ♦ **gakugjójúsu**

**jól tanuló** ♦ **gakurjokugaaru** „jól tanuló diák”  
[Gakurjokugaaru szeito]

**jól tápláltság** ♦ **hósoku** ◇ **jól öltözöttség és jól tápláltság dan-ihósoku**

**jól tartja magát** ♦ **kakusakutositeiru** (jó bőrben van) „Nyolcvan év felett is jól tartja magát.” [Hacsidszuszsaiszugitemokakusakutositeiru.]

**jól távozott buddha** ♦ **zenzei**

**jól teljesít** ♦ **dzsiszszekigaaru** „Ez a vállalat jól teljesít.” [Kono kaisa-va dzsiszszekigaaru.]

**jól tud** ♦ **umai** „Jól tud japánul.” [Kare-va nihongoga umai.] ♦ **dzsózuna** „A feleségem jól tud magyarul.” [Cuma-va hangarí goga dzsózunu.]

**jól tud beszélni** ♦ **bengatacu** „Jól tud beszélni.” [Kare-va benga tacu.]

**jól tud dobni** ♦ **katagaii** „Ez a játékos jól tud dobni.” [Kono szensu-va katagaii.]

**jól tükröz** ♦ **jakudzsotaru** „Az a mű jól tükrözi, hogy milyen nagy ember is ő.” [Kareno szakuhin-va menmokujakudzsotarumono-datta.]

**jól ütemezett** ♦ **kankjádzszizaino** „jól ütemezett támadás” [Kankjádzszizaino kógeki]

**jól vág** ♦ **szaeru** (az esze) „Ma jól vág az eszem.” [Kjóha atamaga szaeteiru.]

**jól van** ♦ **iino** „Ez így van jól.” [Szoredeiino!]

♦ **guaigajoi** „Most már jobban vagyok.” [Mó guaiga jokunarimasita.] ♦ **genkidearu** „Örülök, hogy jól van az anyukám.” [Okaaszanga genkidejokatta.] ♦ **ze** (férfiás nyelvhasználat) „Jól van, meghallgatlak!” [Szódanni noruze.]

♦ **jo** „Jól van, meghallgatlak!” [Szódanni norujo.] ♦ **josi** „Jól van, ügyes vagy!” [Josi, jokujatta!] ♦ **jorosii** „Jól van, távozhat!” [Szagattejorosii.]

**jól van hangolva** ♦ **csósigaau** „A gitár jól van hangolva.” [Gitáno csósiga atteiru.]

**jól vasalt** ♦ **inaszenu** „jól vasalt férfi” [Inaszenu otoko]

**jól védett** ♦ **kindzsóteppekino**

**jól versenyző** ♦ **sóbuzujoi**

**jól viselkedik** ♦ **gjógigajoi**

**jómagam** ♦ **vatakusidzsisin** ♦ **vatasidzsisin** „Jómagam sem tudom, hány éves vagyok.” [Dzсібунга нансаика ватасидзsisinmo vakaranai.]

**jó magaviseletű rab** ♦ **mohansú**

**jó megérzése** ♦ **kan-noszurudo**

**jó megfigyelő** ♦ **kanszacugangaszurudo**

**jó meglátás** ♦ **takken**

**jó mértékben** ♦ **hodojoku**

**jó mester bármilyen szerszámmal tud dolgozni** ♦ **kóbófude-o erabazu**

**jomihon** ♦ **jomihon** (Edo-kori prózai műfaj)

**jó minőség** ♦ **kóhinsicu** ♦ **rjósicu**

**jó minőségű** ♦ **kószeino** „jó minőségű mérleg” [Kószeino taidzsúkei] ♦ **kóhin-ino** „jó

minőségű tea” [Kóhin-ino ocsa] ♦ **dzsósícuno** „A feleségem csak jó minőségű marhahúst vesz.” [Cuma-va dzsósícuno giúnikusika kavainai.] ♦ **rjósícuna** „jó minőségű termék” [Rjósícuna szeihin]

**jó minőségű dolog** ♦ **dzsóhin**

**jó minőségű faanyag** ♦ **rjózai**

**Jomiuri Simbun** ♦ **jomiurisinbun**

**jómód** ♦ **zeitaku** „Jómódban nőtt fel.” [Zeita-kuni szodatta.] ♦ **fujú** ♦ **júfuku**

**jómódban nevelkedett lány** ♦ **odzsószanzodacsi**

**jómódban tanulunk meg kulturáltan viselkedni** ♦ **isokutaritereiszecu-o siru**

**jó modor** ♦ **ecsiketto** „Jó modorra utal, ha a férfiak a nőket előre engedik.” [Redifászutogacsikettoda.] ♦ **reiszecu**

**jómódú** ♦ **fujúna** ♦ **júfukuna** „Jómódú családban született.” [Kare-va júfukuna kateini umareta.] ♦ **jutakana** „jómódú élet” [Jutakana kurasi]

**jómódúan** ♦ **júfukuni**

**Jómon** ♦ **dzsómon**

**jó munkaerő** ♦ **rjózai**

**jó munkát** ♦ **ganbattekudaszai**

**jó nagyot** ♦ **omouzonbun** (amennyit csak akar) „A hétvégén egy jó nagyot fogok aludni.” [Súmacu-va omou zombunneru joteideszu.]

**jónak érez** ♦ **mjórnicukiru** „Voltak olyan pillanatok, amikor úgy éreztem, milyen jó, hogy orvos vagyok.” [Isamjórini cukiru sunkangaatata.]

**jónak ígérkező** ♦ **mikominoaru** „jónak ígérkező beosztott” [Mikominoaru buka]

**jónak látás** ♦ **szairjó** „Csináld, ahogy jónak látod!” [Anatano szairjóni makaszeru.]

**jó nála** ♦ **tórigaii** „Jó a főnökénél.” [Kare-va dzsósini tórigaii.]

**jó napot** ♦ **kon-nicsi-va** „Jó napot kívánok mindenkinek!” [Minaszan, kon-nicsi-va !] ♦ **joiicsinicsi-o**

**jó napot kívánok** ♦ **joiicsinicsi-o oszugosikudaszai**

**jó nap reggel, de rossz este** ♦ **szakigacsi** (naptáron) ♦ **szensó** (naptáron)

**jonatánalma** ♦ **kógjoku**

**jó nevelést kap** ♦ **szodacsigajoi**

**jó neveltetést kap** ♦ **sinszóniszodacu**

**jó néz ki** ♦ **mibaegaszuru** „Jól nézel ki ebben a ruhában.” [Kono jófukudatototemo mibaegaszuru.]

**jonquilla nárcisz** ♦ **kizuiszen** (Narcissus jonquilla)

**jó ok** ♦ **keiki** (motiváció) „A világgazdasági válság jó okot adott arra, hogy takarékoskodni kezdjek.” [Szekaikeizaikiki-o keikini csokin-o hadzsimeta.]

**jó összbnyomást nyújtó** ♦ **csóvagatoreta** „A szoba jó összbnyomást nyújtott.” [Csóvagatoreta hejadatta.]

**jó ötlet** ♦ **rjóan**

**jó parti** ♦ **tamanokosi** (gazdag pasihoz menés) ♦ **rjóen** „Jó partit csinált a gazdag emberrel.” [Okanemocsitono rjóen-o hiki joszeta.]

**jó partit csinál** ♦ **tamanokosinioru** (pénzel palihoz megy) „Az a nő jó partit csinált.” [Kanodzso-va tamano kosini notta.]

**jó passzban van** ♦ **cuiteiru** „Ma jó passzban vagyok.” [Kjóhacuiteiru.]

**jó példa** ♦ **kórei** „Diétája jó példája annak, hogy egészségesen is lefogyhatunk.” [Karenodaietto-va kenkótekini jaszerareru kóreidearu.]

**jó pénz** ♦ **rjóka** „A rossz pénz kiszorítja a jót.” [Akka-va rjóka-o kucsikuszuru.]

**jó pihenést** ♦ **gojukkuridózo**

**jópofa** ♦ **ocsamena** (vicces) „jópofa pasi” [Ocsamena otoko] ♦ **tanosii** „Tényleg nagyon jópofa vagy!” [Anatatte hontóni tanosii hitone!]

**jópofaság** ♦ **ocsame**

**jópofáskodik** ♦ **kakkocukeru** (jó színben tünteti fel magát) „A szeretett nő előtt jópofáskodott.” [Szukina hitono maedekakkocuketa.]

**jópofi** ♦ **iikao**

**jópofizás** ♦ **iikao**

**jópopfizik** ♦ **iikaosuru** „Nem tudok jópopfizni az utálatos főnököm előtt.” [Ijana dzsósino mae-dei kaositeirarenai.]

**jó rá** ♦ **szaizugaau** „Nem jó rám ez az ing.” [Konosacu-va szaizuga avanai.] ♦ **fittoszuru** „Jó rám ez a nadrág.” [Konozubon-va vata-sinifittositeiru.]

**jóra költött pénz** ♦ **ikitakane**

**jó rálátása van** ♦ **ugacu** „jó rálátása van az igazságra” [Sin-ugacu]

**jó rálátású** ♦ **sikiken-notakai** „jó rálátású ember” [Sikikeno takai hito]

**jóralaló** ♦ **ijasikaranu** ♦ **zenrjóna**

**jordán** ♦ **jurudandzsin** (ember) ♦ **jurudanno**

**Jordánia** ♦ **jurudan**

**jó reggelt** ♦ **ohajó** „Jó reggelt!” [Ohajó!]

**jó reggelt kívánok** ♦ **ohajógozaimaszu**

**Jóreménység foka** ♦ **kibóhó**

**jórészt** ♦ **ókata** „Holnap jórészt napos idő lesz.” [Asita-va ókataharerudesó.]

**jó részvény** ♦ **júrjókabu**

**Jóró-kor** ♦ **jóró** (717-724)

**jós** ♦ **uranai** ♦ **uranaisi** „Jós szeretnék lenni.” [Sórai-va uranai sininaritai.] ♦ **ekisa** ♦ **jogensa** (jövendőmondó) ♦ **tenyérjós tesző-uranaisi** „Az a tenyérjós család.” [Ano teszőuranai si-va incsikideszu.]

**jóság** ♦ **kógi** ♦ **dzsintoku** ♦ **zen** ♦ **joiokonai** ♦ **josza** „Megértettem, hogy mi a jó a vidéki életben.” [Inakaszekacuno joszaga vakattekita.]

**jóságos** ♦ **dzsihibukai** „Jóságos királyuk alatt békésen teltek napjaik.” [Dzsihibukai ónomotode heivana hibiga cuzuiteita.] ♦ **jaszasi-iszeikakuno**

**jóságos ég** ♦ **taihenda** „Jóságos ég! Kisiklott a vonat.” [Taihenda! Densaga daszszensita.]

**jóscédula** ♦ **omikudzsi** (szentélyekben árult, írt jóslat) „A szentélyben jóscédulát húztam.” [Dzszindsade omikudzsi-o hiita.]

**jócsont** ♦ **kókocu**

**jócsont-írás** ♦ **kókocubun**

**jósgömb** ♦ **szuisódama** (kristálygömb)

**jósjel** ♦ **szó** „hosszú életre utaló jósjel” [Csó-dzsuno szó]

**jóslás** ♦ **uranai** „Jóslattam magamnak.” [Uranai-o sitemoratta.] ♦ **unszeihandan** ♦ **hakke** (kínai jóslás) ♦ **mitósi** „Rosszul jóslta a kőolajárakat.” [Gen-jukakakuno mitósi-o ajamatta.] ♦ **jogen** ♦ **időjóslás tenkiuranai** ♦ **kártyajóslás kádouranai** ♦ **nem akar jóslásokba bocsátkozni dangendekinei** (nem biztos a dolgában) „Két év alatt talán kész lesz, de nem akarok jóslásokba bocsátkozni.” [Ninenkande kanszeiszurudesó, demo dangendekinei.] ♦ **név alapján jóslás szeimeihandan** ♦ **teknőspáncélból jóslás kiboku** ♦ **tenyérjóslás teszőuranai** ♦ **tussal írt szövegből jóslás szumiuro** ♦ **utólagos jóslás dzsigojogen** ♦ **visszamenőleges jóslás szokjútetikjogen**

**jóslás díja** ♦ **kenrjó**

**jóslat** ♦ **sintaku** (isteni sugallat) ♦ **takuzsen** (isteni sugallat) ♦ **hakke** „A jóslat vagy bejön, vagy nem.” [Atarumo hakkeataranumo hakke.] ♦ **mikudzsi** (szentélyekben árult, írt jóslat) ♦ **jogen** „A jóslat bekövetkezett.” [Jogenva atatta.] ♦ **joszó** „Bejött a jóslatom.” [Bokuno joszóga atatta.] ♦ **jomi** „Bejött a jóslatom.” [Bokuno jomiga atatta.] ♦ **Szibüllajóslatok sibjuranotakuzsen**

**jóslójel** ♦ **ke** (jóslópalcikán) „jóslópálca rossz jele” [Hakkeno varui ke]

**jóslópalcika** ♦ **szan** ♦ **szangi**

**jósol** ♦ **uranaiszuru** „Kártyából jóslot.” [Kádo-o cukatte uranai-o sita.] ♦ **uranau** „Jóslattam.” [Uranattemoratta.] ♦ **unszeio uranau** „Nem akar jóslatolni a tenyeréből?” [Teszőuraide unszeio uranatemmimaszenka?] ♦ **eki-o tateru** „Hittem is, meg nem is, amit jósltak nekem.” [Hansinhangide, eki-o tatetemoratta.] ♦ **eki-o miru** „Jóslattam.” [Eki-o mitemoratta.] ♦ **hosi-o miru** „Jóslattam.” [Hosi-o mitemoratta.] ♦ **minóe-o uranau** „jóslattam magamnak.” [Mino ue-o uranattemoratta.] ♦ **jogenszuru** (jövendő) „Szép jövőt jóslot.” [Akarui mirai-o jogensita.] ♦ **rosszul jósol jomiajamaru** „A felmérés rosszul jóslta a választási eredményeket.” [Joroncsósza-va szenkjo-o jomi ajamatta.] ♦

tenyérből jósol **teszó-o miru** „Jóoltattam a tenyeremből.” [Teszó-o mitemoratta.]

**jóság** ♦ **kacsiku** „Korán kelt fel, hogy meg-  
ettesse a jószágot.” [Kacsikuni esza-o ageru ta-  
mehajaokisita.]

**jó szándék** ♦ **kói** „A jó szándékom baleset-  
hez vezetett.” [Bokuno kóiga adaninate  
kócúdzsiko-o okositesimatta.] ♦ **zen-i** „Jó  
szándékból tette.” [Zen-idejatta.]

**jó szándékú** ♦ **rjósintekina** „jó szándékú em-  
ber” [Rjósintekina hito]

**jó szem** ♦ **keigan** „Jó szeme van a tehetség fel-  
fedezéséhez.” [Szainó-o minuku keigan-o mot-  
teiru.] ♦ **mirume** „Nincs jó szeme a széphez.”  
[Bi-o miru meganai.]

**jó szeme van** ♦ **megakiku** (valamíhez) „Jó sze-  
me van a festményekhez.” [Kaigani mega ki-  
ku.]

**joszenabe** ♦ **joszenabe**

**jó szerencse** ♦ **fuku** „jószerencse istene” [Fu-  
kuno kami]

**jó szerencse** ♦ **kicsi** „jó vagy rossz szerencse”  
[Kicsika kjó]

**jó szimatú agár** ♦ **súkakuhaundo**

**jó szín** ♦ **szekentei** „Azért nem válnak el, hogy  
jó színben tűnjenek fel.” [Szekenteinotameni  
rikonsinai.]

**jó színben mutatkozik** ♦ **szonzai-o apiru-  
szuru** „Kedves szavakkal, jó színben mutatkozik  
a nő előtt.” [Kanodzsoni jaszasii kotoba-o kak-  
ete szonzai-o apirusita.]

**jó színben van** ♦ **kessokugaii**

**jó színész** ♦ **engigaumai**

**jószívű** ♦ **kippugajoi** „Jószívű, mindig meg-  
vendégel.” [Kare-va kippuga jokuteicumo go-  
csiszósítékureru.] ♦ **kimaenjoji** „A jószívű  
társam megosztotta velem az uzsonnáját.” [Ki-  
maenjoji tomo-va ojacu-o vaketekureta.] ♦  
**kokorojaszasii** (jólélkü)

**jószívűen** ♦ **kimaejoku** „Jószívűen megosztot-  
ta az ételét.” [Kimaejoku sokudzsi-o vaketeage-  
ta.]

**jószívűség** ♦ **kimae**

**jó szokás** ♦ **rjózoku** ♦ **rjófúbizoku**

**jó szomszéd** ♦ **zenrin**

**jószomszédi barátság** ♦ **zenrin-júkó**

**jó szomszédi kapcsolat** ♦ **ringokunojosimi**  
„Japán a jó szomszédi kapcsolatok érdekében  
szövetséget kötött Oroszországgal.” [Nihon-va  
ringokunojosimiderosiato dómei-o muszunda.]

**jó szomszédi viszony** ♦ **tonarinojosimi**

**jószomszédi viszony** ♦ **zenrinkankei**

**jó szomszédság** ♦ **zenrin** ♦ **zenrin-júkó**

**jószomszédsági diplomácia** ♦ **zenringaikó**

**jószomszédsági politika** ♦ **zenrinszeisza-  
ku**

**jószomszédsági szerződés** ♦ **zenrin-  
júkódzsjaku**

**jót akar** ♦ **jokareto omou** „Jót akartam, még-  
is megbántottam.” [Jokareto omottesita kotoga  
kare-o kizucuketa.]

**jótáll** ♦ **hosószuru** „Jótálllok a barátomért.”  
[Vatasi-va tomodacsino hitogara-o hosószu-  
ru.] ♦ **hosónin-ninaru** (jótállója lesz) „Amikor  
lakást bérelt, jótálltam a rokonomért.” [Heja-o  
karitatoki sinszekino hosóninninata.]

**jótállás** ♦ **hosó** „Ennek a monitornak lejárt a  
jótállása.” [Konomonitá-va hosóga kireteiru.]

**jótállási idő** ♦ **hosókikan**

**jótállási jegy** ♦ **hosóso**

**jótálló** ♦ **hosónin** ♦ **mimotohosónin**

**jót áll valakiért** ♦ **taikoban-o oszu** „Jót ál-  
lok a hozzáértéséért.” [Karenó ginónicuite-va  
taikoban-o osimaszu.]

**jó tanács kellemetlen** ♦ **csúgengjakudzsi**

**jó tanácsot nehéz megfogadni** ♦ **rjójaku-  
va kucsi-ni nigasi**

**jó tanuló** ♦ **jútószei** „rossz tanuló és jó tanuló”  
[Rettószeito jútószei]

**jó tanulság** ♦ **iibenkjóninaru** „Jó tanulság  
volt a rossz befektetés.” [Tósino sippai-va ii  
benkjóninata.]

**jó társalgó** ♦ **zadan-nomeisu**

**jót cselekszik** ♦ **zen-o naszu**

**jó technikai tudású szumós** ♦ **torite**

**jótékony** ♦ **dzsizen-no** „jótékony célra hasz-  
nált vagyon” [Dzsizenno mokitékini síjósita za-

iszan] ♦ **hakuaitekina** „jótékony ember”  
[Hakuaitekina hito]

**jótékony cselekedet** ♦ **dzsizenkói**

**jótékony eső** ♦ **dzsiu**

**jótékony hatás** ♦ **joikóka** „A rendszeres mozgás jótékony hatással van a szervezetre.”  
[Súkantekina undó-va karadani joi kóka-o motaraszu.]

**jótékonykodás** ♦ **dzsizen** ♦ **dzsizenkacudó**  
♦ **csarítí** ♦ **hakuai**

**jótékonykodó** ♦ **dzsizen** ♦ **dzsindótekin**  
(emberbarát) „jótékonykodó ember” [Dzsindótekin hito] ♦ **hakuaisugitekina**

**jótékonyosság** ♦ **dzsizen** „jótékonyossági cél”  
[Dzsizenno mokuteki] ♦ **dzsín** ♦ **csarítí** ♦ **tokusi**

**jótékonyossági** ♦ **dzsizen** „jótékonyossági koncert” [Dzsizenkonszátó] ♦ **dzsizennotameno** „jótékonyossági pénzgyűjtés” [Dzsizennotameno bokin]

**jótékonyossági alap** ♦ **dzsizenkikin**

**jótékonyossági bazár** ♦ **dzsizenbazá**

**jótékonyossági célú szumómérvőzés** ♦ **kan-dzsizumó**

**jótékonyossági előadás** ♦ **dzsizenkógjó** „Jótékonyossági előadást tart.” [Dzsizenkógjó-ocu.] ♦ **csarítí-só**

**jótékonyossági koncert** ♦ **csarítí-konzátó**

**jótékonyossági maraton** ♦ **csarítí-maraszon**

**jótékonyossági szervezet** ♦ **dzsizendantai**

**jótékonyossági tevékenység** ♦ **dzsizen-dzsigjó**

**jótékonyossági vásár** ♦ **dzsizen-icsi**

**jótékony személy** ♦ **dzsizenka**

**jótékony szív** ♦ **dzsihisin**

**jótékony uralkodás** ♦ **tokuszei** „Jótékony módon uralkodik.” [Tokuszei-o siku.]

**jó téma** ♦ **kózairjó** „Ez jó kutatási témát biztosít.” [Kore-va kenkjúni kózairjó-o teikjószeru.]

**jó természetű** ♦ **kigajoi**

**jó terv** ♦ **rjósza**

**jótét** ♦ **tokkó** ♦ **megumibukai** „jótét lélek”  
[Megumi bukai hito]

**jótét helyébe jót várj** ♦ **uokokoroarebami-zukokoroari**

**jótét lélek** ♦ **kitokunakokoro**

**jótett** ♦ **kudoku** (magasztos cselekedet) „Az öregek segítése jótettnek számít.” [Otosijsiro-otaszakerukoto-va kudokuninaru.] ♦ **zenkó** „Jót tesz.” [Zenkó-o okonau.] ♦ **toku** „Jót cselekszik.” [Toku-o hodokoszu.] ♦ **hitodaszuke** (másokon) „Kérem tegyenek jót velem azzal, hogy megveszik az árumat!” [Hitodaszukedato omotte bokuno sóhin-o kattekudaszai!] ♦ **joikonai**

**jó tett** ♦ **kódzsi**

**jótett helyébe jót várj** ♦ **naszakehahitotamenarazu**

**jótevő** ♦ **zendama**

**jótevő iránti harag** ♦ **geszunoszakaurami**

**jó textúra** ♦ **kucsizavari** „textúrájú sütemény” [Kucsizavarinojoi okasi]

**jót mulatnak rajta** ♦ **sissó-o kau** „Jót mulattak rajtam, amikor meghajlaskor elfingottam magam.” [Odzsigi-o sitaraonaraga detesimai, sissó-o katta.]

**jót rosszal viszonzza** ♦ **on-o adadeka-eszu** „Jót tettem, de rosszal viszonzták.” [On-o adade kaeszareta.]

**jottányit sem enged** ♦ **ippomozuzuranai** „Jottányit sem enged a követeléséből.” [Jókjú-oppomozuzuranai.]

**jót tesz** ♦ **onkei-o hodokoszu** „Jót tett azzal, hogy adómentességet biztosított.” [Zeikin-omendzsoszurukotode onkei-o hodokosita.]

**jó tulajdonság** ♦ **csóso** (emberi tulajdonság) „Neki sok jó tulajdonsága van.” [Kareniva csósoatakuszan-arimaszu.] ♦ **torie** „Fejlesztette a jó tulajdonságait.” [Dzsibunno tori e-onobasita.]

**jó újra látni** ♦ **nacukasiikao**

**joule** ♦ **dzsúru**

**jó úszó** ♦ **kappa**

**jó út** ♦ **szeidó** „Jó úton jár.” [Szeidó-o ajumu.] ♦ **hitonomicsi** „Letért a jó útról, és bü-

nőző lett.” [Hitono micsi-o fumi hazusite, han-zaisaninatta.]

**jó útra tér** ♦ **katagininaru** „A prosti jó útra tért.” [Sófu-va katagininata.]

**jó útra térít** ♦ **kaisinszaszeru** „Megpróbáltam jó útra téríteni az áruházi tolvajt.” [Manbikisuru hito-o kaisinszaszejótosita.] ♦ **kószeszaseru** „Jó útra térítettem a javíthatatlannal tűnő férfit.” [Dame otoko-o kószeszaszeta.]

**jó ütőjátékos** ♦ **kódasa**

**jó üzlet** ♦ **daiszeikjó**

**jó üzleti érzék** ♦ **sószai** „Jó üzleti érzéke van.” [Sószaini taketeiru.]

**jóvágású** ♦ **ikemen** (fiatalember)

**jó vagy nem** ♦ **rjóhi** „Boldog vagyok attól függetlenül, hogy jó-e a gazdasági helyzet vagy sem.” [Keizaidzsókjóno rjóhinikakavarazu siavaszedearu.]

**jó vagy rossz** ♦ **kahi** „Megvitatták, hogy jó-e vagy rossz a halálbüntetés.” [Sikeiszeidono kahi-o rondzsita.] ♦ **kjokucsoku** ♦ **sirokuro** ♦ **zekahika** „Nem tudom, hogy ez jó vagy rossz.” [Kore-va zeka hika vakaranai.] ♦ **josiashi** „Ha van ruhaszárítónk, attól függetlenül moshatunk, hogy jó-e vagy rossz az idő.” [Kanszókigaaruto tenkino josi asinikakavarazu szentakudekiru.] ♦ **rjóhi** „Nem tudom eldönteni, hogy jó vagy rossz-e a képe ennek a tévének.” [Terebino gazóno rjóhi-va hanteidekinai.]

**jóváhagy** ♦ **kakecuszuru** „Jóváhagyták a törvénytervezetet.” [Hóan-va kakecuszareta.] ♦ **szaikaszeru** (uralkodó) ♦ **sóninszeru** „Jóváhagya a javaslatot.” [Teian-o sóninsita.] ♦ **zeninszeru** „Jóváhagyták az elsőfokú ítéletet.” [Daiissinhankecu-o zeninsita.] ♦ **jóninszeru** „Az állam jóváhagya a bankmentést.” [Ginkóno kjúszai-o szeifuga jóninsita.] ♦ **rjókaiszeru** „A főnök jóváhagya a tervet.” [Dzsósí-va keikaku-o rjókaisita.]

**jóváhagyás** ♦ **oszumicuki** (pecsét) ♦ **kakecu** ♦ **keszszai** „Megkapta a király jóváhagyását.” [Kokuóno keszszai-va orita.] ♦ **sódku** (elfogadás) „A szerzői védelemre jogosult személy jóváhagyását megkaptam.” [Cszszakukenno kenrisakara sódku-o eta.] ♦ **sónin** „Szülői jóvá-

hagyás szükséges.” [Ojano sóninga hicujódeszu.] ♦ **zenin** ♦ **dóiso** (beleegyezés) ♦ **ninka** (engedélyezés) ♦ **jónin** „költségvetés jóváhagyása” [Joszanno jónin] ♦ **császári jóváhagyás ninsó** ♦ **kormányzati jóváhagyás kakugirjóka**

**jóváhagyás nélkül** ♦ **mudande** „Jóváhagyás nélkül hiányzott a munkahelyéről.” [Mudande kaisa-o jaszunda.]

**jóváhagyja a kinevezését** ♦ **ninsószeru**

**jóváhagyó pecsét** ♦ **ken-in**

**jóváhagyott** ♦ **ninteizumino** ♦ **jóninszaretá**

**jóváhagyott tankönyv** ♦ **kenteikjókasó**

**jóváír** ♦ **kasikatanikinjúszuru** (követel oldalra ír) ♦ **furikomu** (átutal) „A bank jóváírt a számlámra 100 ezer jent.” [Ginkó-va vatasino kószani dzsúmanen furi konda.] ♦ **henszaizuminiszuru** (visszafizettnek tekint) „A bank jóváírta a tartozásomat.” [Ginkó-va vatasinorón-o henszaizuminisita.]

**Jóva-kor** ♦ **jóva** (1181-1182)

**jóval** ♦ **zuibun** (jócskán) „Jóval többre került, mint amire számítottam.” [Omotteitajori hijó-va zuibuntakakatta.] ♦ **daibu** (igencsak) „Ez jóval azelőtt történt, hogy megszülettem.” [Kore-va vatasiga umareru daibumaeno dekitogodeszu.] ♦ **harukani** „Jóval okosabb nálam.” [Kare-va vatasijoriharukani kasikoi.]

**jó választás** ♦ **szeikai** „Jó választás volt ide jönni vacsorázni.” [Kokoni gohan-o tabeni kitano-va szeikaidesita.]

**jó vásár** ♦ **kaidoku** „Jó vásárt csináltam.” [Kore-va okai dokudesita.]

**jóvátehetetlen** ♦ **torikaesinocukanai** „Jóvátehetetlen bünt követtem el.” [Tori kaesinocukanai cumi-o okasita.]

**jóvátész** ♦ **umeavaszeru** (ellensúlyoz) „Egy drága éttermi vacsorával tettem jóvá, hogy elfelejtettem a feleségem születésnapját.” [Cumano tandzsóbi-o vaszuretakoto-o gókanareszutorano júszokude ume avaszeta.] ♦ **cugunaiszeru** „Jóvátette a vétkét.” [Okasita cumi-e no cugunai-o sita.] ♦ **baisószeru** (megtérít) „Jóvátettem a kárt.” [Higai-o baisósita.]

**jóvátelési a bűnét** ♦ **cumihorobosi-o szuru** „Jóvátelési a bűnét, amit a múltban tett.” [Kakono cumihorobosi-o szuru.]

**jóvátétel** ♦ **umeavasze** „hiba jóvátétele” [Miszuno ume avasze] ♦ **keidzsihosó** ♦ **cugunai** „A férj bekapcsolódott a házimunkába, hogy jóvátégye a félrelépését.” [Otto-va uvakino cugunaini kadzsioszurujóninatta.] ♦ **cumihorobosi** „Jóvátételként fogadd el ezt az ajánlékot!” [Cumihorobositositekonopurezento-oke tottekudasai.] ♦ **torikaesi** ♦ **baisó** „kár jóvátétele” [Szongaino baisó] ♦ **hosó** „háborús jóvátétel” [Szengohosó] ♦ **háborús jóvátétel szenszóbaisó**

**jóvátételi egyezmény** ♦ **baisókjótei**

**jó vétel** ♦ **horidasimono**

**jó vezető** ♦ **rjódótai** ♦ **jó elektromos vezető denkinorjódótai** „A fémek jó elektromos vezetői.” [Kinzoku-va denkino rjódótaidearu.] ♦ **jó hővezető necunorjódótai** „A jó elektromos vezető anyag egyben jó hővezető is.” [Denkino rjódótai-va necuno rjódótaidemoar.]

**jó viselkedés** ♦ **zenkó** „Értékeli a jó viselkedést.” [Zenkó-o hjósószuru.]

**jó viszonyban** ♦ **nakajoku** „Jó viszonyban lakik együtt a szüleivel.” [Ojato nakajoku kurasi-teiru.]

**jó volta** ♦ **josza** (valaminek) „Meglepődtem a jó emlékezetén.” [Kareno kiokurjokuno joszani odoroit.]

**jóvoltából** ♦ **okagede** „Az ő jóvoltából menekült meg a cég.” [Kimino okagede kaisa-va taszucarimasita.]

**józan** ♦ **kendzsicuna** (határozott) „Józan döntés.” [Kendzsicuna handanda.] ♦ **góritekina** „józan elvárás” [Góritekikitai] ♦ **sókinó** (döntőképes) ♦ **dzsósikitekina** „józan gondolkodásmód” [Dzsósikitekina kangae kata] ♦ **sirafuno** (nem ittas) „Nem tudtam eldönteni, hogy most józan-e vagy részeg.” [Kare-va sirafuka jotteiruka vakaranakatta.] ♦ **csakudzsicuna** „józan gondolat” [Csakudzsicuna kangae] ♦ **rjósikiaru** „józan cselekedet” [Rjósikiaru kódó]

**józan ész** ♦ **komonszenszu** ♦ **dzsósiki** „Ezt a viselkedést a józan ész diktálja.” [Kore-va dzsó-

sikini motozuita kódódeszu.] ♦ **funbecu** „Elment a józan esze, meztelenül kezdett táncolni.”

[Kare-va funbecu-o usinatte hadakade odoridasita.] ♦ **rjósiki** „józan ész nélkülöző megjegyzés” [Rjósikini kaketeiru hacugen] ♦ **ellentmond a józan észnek dzsósiki-o kucugaesz** „A bíróság ítélete ellentmondott a józan észnek.” [Szaibanso-va dzsósiki-o kucugaesz hankecu-o kudaisita.]

**józan eszt használja** ♦ **dzsósiki-o hatarakaszeru** „Használd a józan eszed!” [Dzsósiki-o hatarakaszetekudaszai!]

**józan gondolkodás** ♦ **dzsósiki** „józan gondolkodású ember” [Dzsósikinoaru hito] ♦ **rjósiki**

**józan gondolkodású** ♦ **rjósikiaru** „józan gondolkodású ember” [Rjósikiaru hito]

**józánság** ♦ **sóki** „Megőriztem a józánságomat.” [Sóki-o tamotta.] ♦ **sirafu** (alkohol nélküli állapot)

**józanul** ♦ **sirafunotokini** „Józanul kedves.” [Kare-va sirafuno tokiniha jaszasii.]

**jőjjön** ♦ **irassai**

**jön** ① **kuru** „A barátom jött velem szemben.”

[Sómenkara tomodacsiga kita.] ② **deru** (kibújik) „Nem jön víz a csapból.” [Dzsagucsikara mizuga denai.] ③ **cugu** (következik) „A népeség tekintetében a kínaiak után jönnek.” [Kono kuni-va csúgokuni cugu dzsinkódearu.] ④ **bandearu** (sorra kerül) „Tegnap én mosogattam, most te jössz!” [Kinóvatasisa sokki-o aratanode kjóhaanatanó banda.] ⑤ **umareru** (megszületik) „Mikor jön a baba?” [Akacsan-va icu umareruno?] ⑥ **naru** (lesz valamivé) „Dühbe jött.” [Kattonatta.] ♦ **irassar** „Honnan jött?” [Docsirakarairassattanodeszuka?] ♦

**oidedearu** „Honnan tetszett jönni?” [Dokokaraoideadeszuka?] ♦ **kaettekuru** „Nem jött válasz a levelemre.” [Tegamini hendzsi-va kaettekónakatta.] ♦ **kaszanszareru** (hozzáadódik) „Az árhoz jön a forgalmi adó.” [Nedanni sóhizeiga kaszanszareru.] ♦ **koszu** ♦ **korareru** (udvariasan) „Mikor tetszett jönni japánba?” [Nihonniicu koraretandeszuka.] ♦

**szandzsiru** ♦ **szóró** (régies) ♦ **haszszuru** „kívülről jövő inger” [Sztokara haszszarareru sigeiki] ♦ **mairu** „Magyarországról jöttem.” [Hangarikara mairimasita.] ♦ **mieru** „Jött va-

laki, aki beszélni akar veled!” [Kimito hanasaitoiu hitogamieteimaszu.] ◇ **csóstül jön ato-o tatanai** „Csóstül jöttek a bajok.” [Funga ato-o tatanakatta.] ◇ **divatba jön rjúkósihadzsimeru** „Divatba jött a csizma.” [Búcuga rjúkósi hadzsimeta.] ◇ **egyenesbe jön szeikacugatacsinaoru** (helyreáll az élete) „A barátom egyenesbe jött.” [Tomodacsino szeikacuga tacsí naotta.] ◇ **éppen arra jön kiavaszeru** „Felszálltam egy taxira, ami éppen arra jött.” [Kiavaszetatakusíni notta.] ◇ **hogy jön ez ide kentócsigaidearu** „Hogy jön ez a kérdés ide?” [Kono sicumon-va kentócsiga-ida.] ◇ **hogy jön hozzá okogamasii** „Tudom, azt gondolják, hogy jövök én ahhoz, hogy értékeljem ezt a könyvet, de szerintem mindenképpen el kell olvasniuk!” [Honso-o hjókaszurunomookogamasii, hicudokuno soto itteii.] ◇ **izgalomba jön kófunszuru** „A kutya a csont látványától izgalomba jön.” [Inu-va hone-o mירו kófunszuru.] ◇ **Japánba jön rainicsiszuru** ◇ **jól jön szankóninaru** (referenciaként használható) „Jól jött a barátom tanácsa.” [Tomodacsino dzsogen-va szankóninata.] ◇ **jól jön jakunitacu** (hasznos) „Amikor utaztam, jól jött a nyelvtudás.” [Rjokósita tokini kotobano benkjó-va jakuni tatta.] ◇ **jól jön benrina** „Jól jönne egy kis pénz.” [Okanegareba benri.] ◇ **jött sussin-no** „Demokrata pártból jött politikus.” [Minsutóssusinno szeidzsika.] ◇ **lázba jön nekkjószeru** (rágerjed valamire) „Könnyen lázba jön.” [Kare-va nekkjósijaszui.] ◇ **lendületbe jön hazumigacuku** „A digitalizáció lendületbe jött.” [Dedzsitaru kani hazumigacuita.] ◇ **most jön korekaradearu** „Most jön a film.” [Eiga-va korekaradeszu.] ◇ **mozgásba jön ugokidaszu** „A részvényt piac mozgásba jött.” [Kabusikisidzsó-va ugoki dasita.] ◇ **rendbe jön naoru** (meggyógyul) „Rendbe jött a torkom.” [Nodoga naotta.] ◇ **szívből jövő kokorogakomoru** „Ez a bocsánatkérés nem szívből jövő.” [Kono szazai-va kokorogakomotteinai.] ◇ **szóba jön agaru** „Jelöltként szóba jött a neved.” [Kóhotosite kimino namaega agatta.] ◇ **találkozni jön menkaiszuru** „Júko-hoz jöttem.” [Júkoszanto menkaisitai.] ◇ **tűzbe jön neszszuru** „Könnyen tűzbe jön.” [Kare-va neh-sijaszui szeikakuda.] ◇ **világra jön umareru** „Télen jöttem a világra.” [Fujuni umareta.] ◇ **világ-**

**ra jön szei-o ukeru** „30 évvel ezelőtt jöttem a világra.” [Kono joni szei-o ukete szandzsúnen.]

**jön még kutyára dér** ◆ **hananiarasi** ◆ **hananikaze**

**jön-megy** ◆ **ikikau** „A téren jöttek-mentek az emberek.” [Hirobani hitoga iki katteita.] ◆ **ikikiszuru** „Az utcán jöttek-mentek az emberek.” [Micside hito-va iki kisiteita.] ◆ **ófu-kuszuru** „A hajó jön-megy a folyón.” [Fune-va kava-o ófukuszuru.] ◆ **óraiszuru** „Az úton jöttek-mentek az emberek.” [Micsini hitoga óraisiteita.] ◆ **jukikau** „Sibujában sok ember jön-megy.” [Sibujade-va ózeinohitoga jukikau.]

**jött** ◆ **sussin-no** „Demokrata pártból jött politikus.” [Minsutóssusinno szeidzsika.]

**jöttment** ◆ **tórikakattahito** „Megházasodott az első jöttmenttel.” [Gúzentórikakatta hito kekkonsita.] ◆ **vatarimono**

**jövedék** ◆ **fuka**

**jövedéki adó** ◆ **fukazei**

**jövedelem** ◆ **inkamu** ◆ **súnjú** (bruttó jövedelem) „Az éves jövedelme 5 millió jen.” [Nengo hjakumanenno súnjúgaaru.] ◆ **sotoku** (adóalap) „Ebben az évben a jövedelem nagymértékben csökkent.” [Kotosi-va sotokuga ókiku hettesimaimasita.] ◇ **adóköteles jövedelem kazeisotoku** ◇ **adómentes jövedelem hikazeisotoku** ◇ **adómentes jövedelem menzeisotoku** ◇ **alacsony jövedelem tei-súnjú** „alacsony jövedelmű háztartás” [Teisúnjúkatei] ◇ **alacsony jövedelem teisotoku** „alacsony jövedelmű háztartás” [Teisotokukatei] ◇ **alacsony jövedelmű egyén teisotokusa** ◇ **állandó jövedelem teisúnjú** „Nincs állandó jövedelme.” [Kare-va teisúnjúganai.] ◇ **állandó jövedelem kódzsótekinasúnjú** ◇ **állandó jövedelem kódzsóotoku** ◇ **állandó jövedelem koteisúnjú** ◇ **átlagjövedelem heikinsotoku** ◇ **bruttó jövedelem szó-sotoku** ◇ **egyéb jövedelem zacusotoku** ◇ **egy főre eső jövedelem kokuminheikin-sotoku** ◇ **éves jövedelem nensú** ◇ **éves jövedelem nenkansotoku** ◇ **éves jövedelem nenkansúnjú** ◇ **fix jövedelem teigakusotoku** ◇ **kettős jövedelem daburu-inkamu** ◇ **kevés jövedelem jaszeude** „Kevés jövedelméből tartotta el a családját.” [Kanadzso-



va jasze udede kazoku-o szaszaeta.] ◇ **kézhez kapott jövedelem tedorisotoku** ◇ **közepes jövedelmű ország csúsotokukoku** ◇ **magas jövedelem kógakusotoku** ◇ **magas jövedelmű kósotokusa** „Ez az adórendszer a magas jövedelműeket sújtja.” [Kono zeiszei-va kósotokusani furidearu.] ◇ **magas jövedelmű ember kógakusotokusa** ◇ **más forrású jövedelem bettosúnjú** ◇ **mellékjövedelem fukusúnjú** ◇ **munkából származó jövedelem ródósotoku** ◇ **nem munkából származó jövedelem furósotoku** ◇ **nemzeti jövedelem kokunaiszószeisan** (GDP) ◇ **nemzeti jövedelem kokuminsotoku** ◇ **nettó jövedelem dzsunsotoku** ◇ **nettó jövedelem tedorisotoku** ◇ **személyi jövedelem kodzsinsotoku** ◇ **termelői jövedelem szeiszansasotoku** ◇ **természetbeli jövedelem genbusucúnjú** ◇ **természetbeni jövedelem genbusucúnjú** ◇ **tiszta jövedelem dzsunsotoku**

**jövedelemadó** ◇ **sotokuzei** „jövedelemadó-bevallás” [Sotokuzeino kakuteisinkoku] ◇ **kettős jövedelemadó nigentekisotokuzei** ◇ **negatív jövedelemadó gjakusotokuzei** ◇ **személyi jövedelemadó sotokuzei** (SZJA) „Japánban a személyi jövedelemadó felső határa 45%.” [Nihonde-va sotokuzeino saikaózeiricu-va jondzsúgópászentodeszu.]

**jövedelemarányos rész** ◇ **hósúhireibubun** „nyugdíj jövedelemarányos része” [Kószeinenkinno hósúhireibubun]

**jövedelembevallás** ◇ **sotokusinkoku**

**jövedelembiztosítás** ◇ **sicugjóhoken**

**jövedelemcsökkenés** ◇ **gensú**

**jövedelemelosztás** ◇ **sotokubunpai**

**jövedelemeltitkolás** ◇ **sotokukakusi**

**jövedelememelkedés** ◇ **zósú**

**jövedelemforrás** ◇ **kinmjaku** „Gazdag jövedelemforráshoz jut.” [Jutakana kinmjaku-o cukuri daszu.] ◇ **komebicu** ◇ **súnjúgen** „A fordítói munka a jövedelemforrássom.” [Hon-jakuno sigoto-o súnjúgentositeiru.]

**jövedelemkiesés-biztosítás** ◇ **kojóhoken**

**jövedelemkiesés-biztosítás kedvezményezettje** ◇ **kojóhokendzsukjúsa** (részeseülő személy)

**jövedelemkülönbség** ◇ **sotokukakusza**

**jövedelemmel rendelkező** ◇ **sotokusa** (személy)

**jövedelemsáv** ◇ **sotokukaiszó**

**jövedelemszabályozás** ◇ **sotokucsószei**

**jövedelemtermelés** ◇ **sotokuszósucu**

**jövedelmez** ◇ **szaiszangatoreru** (profitál) „Ez a projekt nem jövedelmez.” [Kono kikaku-va szaiszanga torenai.] ◇ **rieki-o daszu** „Ez az üzleti tevékenység jól jövedelmez.” [Kono dzsigjó-va rieki-o takuszan daszu.] ◇ **jól jövedelmező boromókeno** „jól jövedelmező család” [Boromókeno szagi]

**jövedelmezés** ◇ **hataraki** „jövedelmező munka” [Hatarakinooi sigoto] ◇ **ricu** „jövedelmező munka” [Ricunooi sigoto]

**jövedelmező** ◇ **szaiszangatoreteiru** ◇ **súeki-o ageru** „Ez a tevékenység jövedelmező.” [Kono dzsigjó-va súeki-o ageteiru.] ◇ **jövedelmezés hataraki** „jövedelmező munka” [Hatarakinooi sigoto]

**jövedelmező képesség** ◇ **súekirjoku** „A vállalat növelte a jövedelmező képességét.” [Kaisa-va súekirjoku-o kjókasita.]

**jövedelmezőség** ◇ **szaiszan** ◇ **szaiszanszei** ◇ **súeki** „Az árverseny csökkenti a vállalatok jövedelmezőségét.” [Kakakukjósó-va kigjósúeki-o appakusiteiru.] ◇ **súekiszei**

**jövedelmezőségi ráta** ◇ **súekiricu**

**jövedelmezőtlen** ◇ **fuszaiszan-na** „jövedelmezőtlen részleg” [Fuszaiszanbumon]

**jövedelmezőtlenység** ◇ **fuszaiszan** „jövedelmezőtlen vállalkozás” [Fuszaiszandzsigjó]

**jövedő** ◇ **sórai** (jövő) „Megjósolta a jövedőt.” [Sórai-o ateta.] ◇ **sóraino** (jövőbeli) „Ő a jövedő feleségem.” [Kanodzso-va bokuno sóraino cumada.] ◇ **jukuszue** „Jövedőt mond.” [Juku szue-o uranau.]

**jövedői** ◇ **jogenszuru** „Háborút jövedölt.” [Szenszó-o jogensita.] ◇ **joszószeru** (számít) „Bő termést jövedőlnek.” [Hószakuga joszószareteiru.]

**jövedőlés** ◇ **minóehandan** ◇ **jogen**

**jövedőmondás** ◇ **urana** ◇ **unszeihandan** ◇ **eki**

**jövendőmondó** ♦ **uranaisi** ♦ **ekisa** ♦ **hakke-mi** ♦ **jogensa** „Itták a jövőmondó szavait.” [Jogensano kotoba-o nomi komujóni kiteita.]

**jövendőmondó pálcika** ♦ **zeicsiku**

**jövendőt mond** ♦ **unszei-o miru** „Jövendőt mondtam.” [Unszei-o mitemoratta.] ♦ **hakke-o miru**

**jövés** ♦ **oide** „Honnan tetszett jönni?” [Docsirakaraoindeninarimasitaka.]

**jövés-menés** ♦ **ikikai** ♦ **ikiki** ♦ **ittarikitari** „az otthon es a kórház közötti jövés-menéssel eltöltött mindennapok” [Ieto bjóin-o ittari kitarino mainicsi] ♦ **ókan** ♦ **órai** „Kisebb lett a jövés-menés.” [Hitono óraiga szukunakunatta.] ♦ **kjorai** ♦ **jukikai**

**jövet** ♦ **kaeri** „Jövet és menet más utat választottam.” [Ikito kaerih csigau micsi-o tóttá.] ♦ **kigakeni** „Jövet beugrottam egy üzletbe.” [Kocsirani kigakeni miszeni jotta.]

**jövetel** ♦ **tórai**

**jövet-menet** ♦ **jukikaeri** „Vigyázz, az iskolába jövet-menet!” [Gakkóno juki kaeri-va csúsite!]

**jövevény** ♦ **atarasiimenbá** „Egy jövevény érkezett a családba.” [Atarasii kazokuga fuemasita.] ♦ **raikjaku** (látogató) „Messze földről érkezett a jövevény.” [Raikjaku-va tói tokorokara kita.] ◊ **új jövevény sinraisa**

**jövevényező** ♦ **gairaigno**

**jövő** ① **sórai** „Nem tudom, mit hoz a jövő.” [Sórai-va dónaruka vakaranai.] ② **mirai** „Szép jövőt remél.” [Akarui mirai-o nozondeiru.] ③ **szaki** „Ennek a vállalatnak nincs jövője.” [Kono kaisa-va szakiganai.] ④ **zento** (előttünk álló út) „Igyunk a szép jövőre!” [Zento-o sukusite kanpai!] ⑤ **rai** „jövő hét” [Raisú] ⑥ **kondono** (legközelebbi) „Van valami programod jövő vasárnapra?” [Kondono nicsijóbbini joteigaru?] ♦ **atoato** „A jövőre gondolva naplót vezetek.” [Atoatonotameni nikki-o cuketeiru.] ♦ **ikiszaki** (kilátások) ♦ **korekaraszaki** „japán gazdaság a jövőben” [Korekara szakino nihonno keizai] ♦ **szakizaki** „Gondoljunk a jövőre!” [Szakizakinokoto-o kangaejó.] ♦ **szakijuki** „Országunk jövője biztató lett.” [Vaga kunino szakijukiga akarukunatta.] ♦ **sóraiszei** „Ennek a cégnek nincs jövője.” [Kono kaisani-va

sóraiszeiganai.] ♦ **szue** „Aggódok a gyerek jövője miatt.” [Kono ko-va szuega omoijarareru.] ♦ **nocsi** „Aggódik a jövőjéért.” [Nocsinokoto-o sinpaisiteiru.] ♦ **nocsinocsi** „Nem múlik el az aggodalmam a jövőért.” [Nocsinocsino sinpaiga taenai.] ♦ **nocsinojo** „A jövőben is emlegetni fogják a nevét.” [Nocsino jomade kareno naga cutavaru.] ♦ **jukiszaki** (kilátások) „világ jövője” [Szekaino iki szaki] ♦ **jukue** (útirány) „Látja a gazdaság jövőjét.” [Keizaino jukue-o jomu.] ♦ **jukuszue** „Aggódik a jövőjéért.” [Juku szue-o júu.] ♦ **raisúno** „jövő hétfőn” [Raisúno gecujóbbini] ◊ **befejezett jövő miraikanrjó** ◊ **ígéretes jövőjú szuetanomosii** „ígéretes jövőjú fiatalember” [Szuetanomosii szeinen] ◊ **jövő idő miraidzsiszei** (igeidő) ◊ **kitáru** **a jövő szakigahirakeru** „Kitáru **elöttünk a jövő.”** [Szakiga hiraketekita.] ◊ **távoli jövő szakinoszaki** „Belelát a távoli jövőbe.” [Szakino szaki-o jomu.]

**jövőbe lát** ♦ **mirai-o joszokuszuru**

**jövőbelátás** ♦ **bidzson**

**jövőbelátó képesség** ♦ **jocsinórjoku**

**jövőbéli** ♦ **sóraino** „jövőbéli esemény” [Sóraino dekigoto]

**jövőbéli dolgok** ♦ **kódzsi**

**jövőbéli élet** ♦ **minofurikata** „Eldöntöttem, mihez kezdjek jövőbéli életemmel.” [Mino furi kata-o cuketa.]

**jövőbéli kilátások** ♦ **sóraitenbó**

**jövőben** ♦ **godzsicu** „Csináljunk egy szerződést, hogy elkerüljük a jövőbéli problémákat!” [Godzsicuno akasitosite, keijakuso-o cukurimasó.] ♦ **kongo** „A jövőben megcélazzuk a külföldi terjeszkedést.” [Kongokaigai-e no sinsucu-o joteisiteiru.] ♦ **sóraitekini** „A jövőben lehet, hogy munkahelyet váltok.” [Sóraitekini tensokuszurukamosirenai.]

**jövőbe vetett hit** ♦ **kitai** (várakozás)

**jövő év** ♦ **mjónen** ♦ **rainen** „jövő év decembe-re” [Rainenno dzsunigacu] ♦ **rainendo** „Az építési költséget átvittük a jövő évre.” [Kódzsihi-o rainendoni kuri kosita.]

**jövő évben** ♦ **rainen** „Jövő évben ballagok.” [Rainenzocugjószuru.]

**jövő év költségvetése** ♦ **rainendonojo-szan**

**jövő generáció** ♦ **kósin** „Felkarolja a jövő generációt.” [Kósin-o hiki tateru.]

**jövő hét** ♦ **raisú** „Jövő hét elején jelentkezni fogok!” [Raisúno atamani-va renrakusimaszu.]

**jövő héten** ♦ **raisú** „Jövő héten fogorvoshoz megyek.” [Raisúhaiszasan-ni ikimaszu.]

**jövő hét vége** ♦ **raisúmacu** „Jövő hét végéig válaszolni fogok.” [Raisúmacumadeni hendzsimaszu.]

**jövő hónap** ♦ **raigecu** „Jövő hónap mai napján van a születésnapom.” [Raigecuno kjóha tandszóbida.]

**jövő hónapban** ♦ **raigecu** „Jövő hónapban a tervek szerint Magyarországra látogat.” [Raigecuhangarí-o hómonszeru joteideszu.]

**jövő hónap vége** ♦ **raigecumacu** „Jövő hónap végén megtudom a vizsgaeredményemet.” [Sikenkekka-va raigecumacuni deru.]

**jövő idejű alak** ♦ **miraikai**

**jövő idő** ♦ **mirai** ♦ **miraikai** (alakja) ♦ **mira-idzsiszei** (igeidő) ◇ **jövő idejű alak mira-ikei**

**jövőkép** ♦ **bidzson** „Lefestette nekünk az állam jövőképét 100 év múlva.” [Kokkano hjakunengonobidzson-o egaita.] ♦ **miraizó** „Lefesti a társadalom jövőképét.” [Sakaino miraizó-o egaku.]

**jövő nemzedék** ♦ **kósin** „Utat kell engedni a jövő nemzedéknek!” [Kósinni micsi-o juzurubekida.] ♦ **kódai**

**jövő nyáron** ♦ **raika**

**jövő ősszel** ♦ **raisú**

**jövőre** ♦ **rainen** „Jövőre megházasodok.” [Rainenkekonzuru joteideszu.]

**jövő tanév** ♦ **rainendo** „jövő évi tanterv” [Rainendono kjóikukatei]

**jövő tavasz** ♦ **mjósun** ♦ **raisun** „Jövő tavaszig akarok venni egy új motort.” [Raisunmade-ni atarasiibaiku-o kaitai.] ♦ **raihar**

**jövő tavasszal** ♦ **raisun** „Jövő tavasszal elköltözök.” [Raisunhikkosiszeru joteideszu.]

**jövő télen** ♦ **raitó**

**jövő zenéje** ♦ **szakinohanasi** „A négynapos munkahét még a jövő zenéje.” [Súkjúmikkaszzei-va mada szakino hanaside-szu.]

**juba** ♦ **juba** (szójatej szárított föle)

**jubileum** ♦ **kinenszai** ♦ **kinenbi** (emléknap) ♦ **sukuten** (tünnepszég) „Ma lesz a forradalom jubileuma.” [Kjó-va kakumeino sukutengaarimaszu.] ♦ **dzsubiri**

**judaizmus** ♦ **judajakjó** (zsidó vallás)

**júdásfa** ♦ **amerikahanazuó** (Cercis canadensis) ♦ **hanazuó** (Cercis chinensis) ◇ **japán júdásfa kacura** (Cercidiphyllum japonicum) ◇ **kínai júdásfa hanazuó** (Cercis chinensis)

**júdásfülegomba** ♦ **kikurage** (Auricularia auricula-judae)

**júdásfülgomba** ♦ **kikurage** (Auricularia auricula-juda)

**júdaskodás** ♦ **mendzsúfukuhai**

**Júdea** ♦ **judaja**

**jugoszláv** ♦ **júgoszurabiano**

**Jugoszlávia** ♦ **júgoszurabia**

**juguláris véna** ♦ **keidzsómjaku** (nyaki véna)

**jugur nemzetiség** ♦ **juguruzoku**

**juh** ♦ **hicudzsi** (birka)

**juhar** ♦ **hicudzsigoja**

**juhar** ♦ **kaede** ◇ **vörösvirágú juhar haucsi-vakaede** (Acer japonicum)

**juharfa** ♦ **kaede** „Kanadai zászlóra a juharfa levélét rajzolták.” [Kaedeno ha-va kanadano kokkini egakareteimaszu.]

**juharlevél** ♦ **kaedenoha** „Kanadai zászlóra egy juharlevél van rajzolva.” [Kaedeno ha-va kanadano kokkini egakareteimaszu.]

**juharszirup** ♦ **meipurusiroppu** ♦ **mépurusiroppu** ♦ **mépuru-siroppu**

**juhász** ♦ **sepádo** ♦ **hicudzsikai** „A juhászlegény a birkákat őrizte.” [Hicudzsikai-va hicudzsi-o mihatteita.]

**juhászkutya** ♦ **sípudoggu** ♦ **hicudzsinoban-ken** ♦ **bokujóken** ◇ **német juhászkutya dzsáman-sepádo** ◇ **skót juhászkutya korí**

**juhászt** ♦ **bokujósa**

**juhé** ♦ **banzai**

**juhnyáj** ♦ **hicudzsinomure**

**juhtenyésztés** ♦ **bokujó**

**juh** ♦ **itai** (fáj) „Juh, beütöttem a könyököm!” [Hidzi-o bucuete itai.] ♦ **ijadane** (kellemetlen) „Juh, de hideg van!” [Szamukute ijadane.] ♦ **jarejare** (elégedetlenül) „Juh, már megint elváltál?” [Jarejare, mata rikonsitano?]

**jujuba** ♦ **nacume** (kínai datolya)

**Júkar** ♦ **júkara**

**jukka** ♦ **jukka** (Yucca)

**Julian-naptár** ♦ **juriuszureki**

**julián naptár** ♦ **juriuszureki**

**július** ♦ **sicsigacu** ♦ **fuzuki** (régii naptár szerint) ♦ **fumizuki** (régii naptár szerint)

**jumbó** ♦ **dzsakku** (francia kártyában)

**jumbojet** ♦ **dzsanzo-dzsetto**

**junior** ♦ **kóhai** ♦ **dzsunia**

**junior főiskola** ♦ **dzsunia-karedzsdzsi** ♦ **tankidaigaku** ♦ **tandai**

**junior középiskola** ♦ **csúgakkó**

**junior osztály** ♦ **makusita** (szumóban)

**június** ♦ **minazuki** (régii naptár szerint) ♦ **roku-gacu**

**junk** ♦ **simasó** „Tanuljunk!” [Benkjósimasó!] ♦ **ze** (férfiás nyelvhasználat) „Igyekezünk!” [Ganbaróze!]

**junta** ♦ **gundzsiszeifu** (katonai kormány)

**Jupiter** ♦ **mokuszei**

**Jupiter-domb** ♦ **mokuszeikjú** (tenyérvjósásban)

**jura időszak** ♦ **dzsuraszi**

**jurta** ♦ **geru** ♦ **pao** ♦ **juruta** ♦ **juruto**

**jut** ① **juvataru** „Mindenkinek jutott a süteményből.” [Min-nani okasiga juki vatatta.] ② **taszszuru** „Ilyen végkövetkezésre jutottam.” [Konojóna kecuronni tah-sita.] ③ **juvicuku** „A hegy csúcsára jutottam.” [Szancsóni juki cuita.] ④ **aricuku** „Munkához jutott.” [Kare-va sigotoniarcuita.] ⑤ **ataru** „egy főre jutó nemzeti jövedelem” [Hitoriatarino dzsidípi] ♦ **iki-**

**cuku** „Arra a következtetésre jutottam, hogy fontos a sorrend.” [Dzsunbanga daidzsitoiu kecuronni iki cuita.] ♦ **ikivataru** „Mindenkinek jutott a vakcinából.” [Vakucsinga min-nani iki vatatta.] ♦ **iku** „Meddig jutottunk a múlt órán?” [Szensúno dzsugjódedokomade ittakke?] ♦ **ikeru** (mehet) „Megkérdeztem, hogyan juthatok a belvárosba.” [Sitamacsimadódjatte ikeruka kiita.] ♦ **ocsiru** „A turizmusból a város pénzhez jut.” [Kankókjakunijotte macsini okanega ocsiru.] ♦ **kakutokuszuru** (szerez) „Sok olyan ember van, aki nem jut élelmiszerhez.” [Sokurjó-ó kakutokudekinai hitomoiru.] ♦ **tacsiitaru** „A globális felmelegedés veszélyes szintig jutott.” [Csikjúondanka-va kikino dzsókjóni taci itatteiru.] ♦ **cukamu** „Nehezen jutott a jelenlegi pozíciójába.” [Kurósite genzaino csii-ó cukanda.] ♦ **deru** „Szóljanak, ha jutnak valamire!” [Kecuronga detara osietekudaszai!] ♦ **tótacuszuru** „Helyes következtetésre jutott.” [Tadasii kecuronni tótacusita.] ♦ **hikidaszu** „Előnyös feltételekhez jutottam.” [Júrina dzsóken-ó hiki dasita.] ♦ **vataru** „Ez a technológia a kontinensről Japánba jutott.” [Kono gidzsucu-va tairikukara nihonni vatatta.] ♦ **arra jut rondanszuru** „Arra jutott, hogy a kormány döntése helytelen volt.” [Szeizakuhandanno macsigaidattato rondansita.] ♦ **egyezségre jut szeccsúszuru** „Sikerült egyezésre jutniuk.” [Karerano iken-va szeccsúsa.] ♦ **eljut fumikomu** „A kormány kézzelfogható intézkedés meghozataláig nem jutott el.” [Szeifu-va gutaitekina szeizakuni fumi komanakatta.] ♦ **eredményre jut kicsakuszuru** „Arra az eredményre jutottak, hogy nem értik.” [Kekkjokurikaidekinaitoiu itteni kicsakusita.] ♦ **eszébe jut omoicuku** (kigondol) „Mondj bármit, ami csak eszedbe jut!” [Nandemoiikara, omoicuitakoto-ó ittemite!] ♦ **eszébe jut omoidaszu** (felidéz) „Nem jut eszembe!” [Omoi dzsenai!] ♦ **fülébe jut miminihaszamu** „Fülembé jutott egy pletyka.” [Aru uvasza-ó mimini haszanda.] ♦ **fülébe jut miminihairu** „Fülembé jutott egy pletyka.” [Aru uvaszaga mimini haitta.] ♦ **holtpontra jut ansóninoriageru** „Holtpontra jutott a vizsgálat.” [Szósza-va ansóni nori ageta.] ♦ **hozzájut nagareru** „Új információ jutott hozzánk.” [Atarasii dzsóhóga nagaretekita.] ♦ **kátyúba jut dorumanihamarikomu** „A NATO kátyú-

ba jutott a háborúban.” [NATO-va szenszóno doronumaniamari konda.] ◇ **kezébe jut tenivataru** „Ha egy másik cég kezébe jut ez a találmány, végünk.” [Kono hacumeiga tasano teni vatattara icsidaidzsida.] ◇ **következtetésre jut kecuronzukeru** „Arra a következtetésre jutott, hogy a terv megvalósíthatatlan.”

[Keikaku-va dzsicugenfukanódato kecuronzuketa.] ◇ **következtetésre jut kecuronodaszu** „Úgy ért véget az értekezlet, hogy nem jutottunk semmilyen következtetésre.” [Kecurono daszazuni kaigiga ovatta.] ◇ **következtetésre jut dandzsiru** „Arra a következtetésre jutott, hogy ez hazugság.” [Kore-va uszodato dandzsita.] ◇ **közelebb jut fumikomu** „Közelebb jutott a probléma megoldásához.” [Mondaikaikecuni fumi konda.] ◇ **közös nevezőre jut ikengamatomaru** „Közös nevezőre jutottak.” [Karerano ikengamatomatta.] ◇ **közös nevezőre jut góiszuru** „A két ország sok kérdésben közös nevezőre jutott.” [Rjógoku-va szamazamana mondaide góisita.] ◇ **pénzhez jut kanegahairu** „Ha eladom a földemet, pénzhez jutok.” [Tocsi-o ureba kanega hairu.] ◇ **révbe jut góruinszuru** (megházasodik) ◇ **szóhoz jut kaivanihairu** „Akartam én is mondani valamit, de nem jutottam szóhoz.” [Bokumo hanasitaikotogaattaga, kaivani hairinakatta.]

**juta** ◇ **dzsúto** (Corchorus) ◇ **fehér juta kóma** (Corchorus capsularis) ◇ **tossa juta simacunaszo** (Corchorus olitorius)

**jutalék** ◇ **komisson** „Jutalékot szed.” [Komisson-o toru.] ◇ **szaja** „A bróker cég jutalékot számított fel.” [Sókengaisa-va szajao totta.] ◇ **súszenrjó** „Jutalékot számított fel.” [Súszenrjó-o toru.] ◇ **teszúrjó** „Ez az ingatlanügynökség vevőtől nem kér jutalékot.” [Kono fudószangaisa-va kainusikara teszúrjó-o toranai.] ◇ **puremiamu** ◇ **ribéto** ◇ **értékesítési jutalék hanbaiteszúrjó** ◇ **közvetítői jutalék csúkaiteszúrjó** „Ez a cég nem fog le közvetítői jutalékot a vevőktől.” [Kono miszedato kai teni csúkaiteszúrjógakakaranai.] ◇ **közvetítői jutalék baibaiteszúrjó**

**jutalékosztás** ◇ **puremiamukangen**

**jutalékszedés** ◇ **csúkanskazaku**

**jutalmaz** ◇ **hóbi-ageru** (megjutalmaz) ◇ **homeru** (dicsér) „Fiam jó tanulmányi eredményét tortával jutalmaztam.” [Muszukogajoi szeiszeki-o tottanodekékí-o age te hometa.] ◇ **mukuiru** „Díjjal jutalmazták a munkásságát.” [Karenó kóróni mukuite, só-o age ta.] ◇ **mukuu**

**jutalmazás és büntetés** ◇ **sinsóhicubacu** (feltétlenül bekövetkező)

**jutalmazási szabályzat** ◇ **sóten**

**jutalmazásos kondicionális** ◇ **operantodzsókenzuke**

**jutalmazás vagy büntetés** ◇ **sóbacu** „Nincs se jutalmazás, se büntetés.” [Sóbacunasi.]

**jutalom** ① **hóbi** „A besúgók jutalmat kaptak.” [Mikkokusa-va hóbi-o uketa.] ② **orei** „Egy-millió jenes jutalmat ígérek.” [Hjakumanenno orei-o jakuszokuszuru.] ③ **mukui** „Ha tanulsz, elnyered jutalmad.” [Kitto issókenmeibenkjósita mukuigaarimaszu.] ◇ **onsó** „A sógúnátus jutalomként földet adományozott a hűbéreseinek.”

[Bakufu-va gokeninni onsósite tocsi-o atae ta.] ◇ **kórokin** ◇ **gohóbi** ◇ **sókin** (pénzjutalom) ◇ **sóten** ◇ **sójo** (prémium) ◇ **dacsin** „A gyereket elküldtem valamiért, és jutalmat adtam neki érte.” [Ocukai-o sita kodomoni odacsin-o vatasita.] ◇ **hósú** ◇ **hósó** ◇ **hósókin** ◇ **hórokin** (pénzjutalom megtalálónak) „A becsületes megtaláló jutalmat kapott.” [Sútokusa-va hórokin-o moratta.] ◇ **bónaszú** (prémium) ◇ **jokei** (utódokra szálló jutalom) ◇ **csoporotos jutalom dantaisójo** ◇ **elnyeri jutalmát mukuvareru** „Erőfeszítése nem nyerte el jutalmát.” [Karenó dorjoku-va mukuvarenakatta.] ◇ **szerény jutalom hakusa** „Az újságunkban felhasznált anyagokért szerény jutalmat adunk.” [Honsiszajjó bunni hakusa-o sinteisimaszu.]

**jutalomból** ◇ **gohóbitosite** „Jutalomból adtam a kutyámnak egy csontot.” [Gohóbitosite inuni hone-o jatta.]

**jutalomfalat** ◇ **gohóbinoójacu** „Jutalomfalatot adtam a kutyámnak.” [Inuni gohóbinoójacu-o age ta.]

**jutalomjáték** ◇ **bónaszú-gému**

**juttalomszabadság** ♦ **iankjúka** „A dolgozóknak juttalomszabadságot adott.” [Dzsúgjóinni iankjúka-o ataeta.]

**juttalomüdülés** ♦ **ianrjókó**

**juttalom vagy büntetés** ♦ **sóbacu**

**jutányos ár** ♦ **tokka** ♦ **hósikakaku** ♦ **renbaikakaku**

**jutányos áron ad** ♦ **hósiszuru** „Jutányosan, féláron adjuk az árut!” [Sóhin-o hangakude hósiitasimaszu!]

**jutányos áron adás** ♦ **hósi**

**jutányos árú cikk** ♦ **kaidokuhin**

**jutányos tarifa** ♦ **varibikirjókin**

**jutányos viteldíj** ♦ **kakujaszúncsin**

**jut eszembe** ♦ **szószó** „Jut eszembe, ma van a szülinapod!” [Szószó, kjóha kimino tandzsóbida!] ♦ **tokorode** ♦ **tokorodesza** „Jut eszembe, hová megyünk holnap?” [Tokorodesza, asitadokoni ikóka?]

**juttat** ♦ **oikomu** „Csődbe juttatták a vállalatot.” [Kaisa-va haigjóni oi komareta.] ♦ **okurikomu** „Orvosokat juttattak a katasztrófa helyszínére.” [Hiszaicsini isaga okuri komareta.] ♦ **otosiireru** (bajba) „A magas kamatok nehéz helyzetbe juttatták az adósokat.” [Kókinri-va szaimusa-o kjúcsini otosiireta.] ♦ **kjűfuszuru** „Pénzt juttatott a szegényeknek.” [Mazusii hitoni okane-o kjűfusita.] ♦ **szaku** „A súlyos beteg kezelésére a személyzetből juttatott embereket.” [Dzsútókuna kandzsani dzsin-in-o szaita.] ♦ **todokeru** „Segélyt juttattak az országba.” [Kunini endzso-o todoketa.] ♦ **mavaszu** (küld) „Oda juttatta a pénzt, ahol szükség volt rá.” [Hicujóna tokorohe okane-o mavasita.]

**juttatás** ♦ **onten** „Vállalati nyugdíj juttatásában részesül.” [Kigjónenkinno ontenni joku-

szuru.] ♦ **kjúfu** ♦ **kjúfukin** „különleges juttatás” [Tokubecukjúfukin] ♦ **kjújo** „fizetés és egyéb juttatások” [Kjúrjóto hokano kjújo] ♦ **sikjú** „Segélyt juttattak neki.” [Sienkjűfukinno sikjú-o uketa.] ♦ **sikjúgaku** (összege) ♦ **teate** ♦ **hóroku** ♦ **jakutoku** (beosztással járó) „sok juttatással járó munka” [Jakutokuno ói sigoto] ♦ **béren felüli juttatás csingingaikjúfu** ♦ **egyszeri juttatás icidzsisotoku** ♦ **év végi juttatás ecunenteate** ♦ **rendkívüli juttatás tokubecuteate** ♦ **szociális juttatás sakaitekikjúfu** ♦ **szociális juttatás fukusikjúfu** ♦ **szociális juttatás fukusikjúfukin** (összege) ♦ **teljesítmény szerinti juttatás szeikahaibunsójo** ♦ **természetbeli juttatás genbucukjújo** ♦ **természetbeni juttatás genpinkjújo**

**juttatott összeg** ♦ **sikjúgaku**

**juvenilis hormon** ♦ **jódzsakuhorumon** (fenntartja a lárvális sajátosságokat)

**juvenoid** ♦ **dzsubenoido**

**juxtglomeruláris készülék** ♦ **bószikútai-szócsi** (JGA, vérgomolyag mellett van)

**jűzen mintafestés** ♦ **jűzen** ♦ **jűzenzome**

**juzuriha** ♦ **juzuriha** (Daphniphyllum macropodum)

**Juzsno-Szahalinszk** ♦ **judzsinoszaharin-szuku**

**jűan** ♦ **dzsinmingen**

**jűan-csu** ♦ **enszú** ((madár a kínai mitológiában)

**Jűcsung Csü** ♦ **jucsúku** (kínai Csungking tartományi jogú város székhelye)

**jűe-cso** ♦ **gakuszaku** (madár a kínai mitológiában)

**Jünnan** ♦ **un-nansó** (kínai tartomány)

## K

**k** ♦ **gata** (tiszeletbeli többes szám) „Hálás vagyok önöknek.” [Anata gatani kansasimaszu.] ♦ **so** (-k) „Délkelet-ázsiai országok.” [Tónanadzsia sokoku.] ♦ **tacsi** (-k) „A gyerekek összegyűltek a téren.” [Kodomotacsi-va hirobani acumatta.] ♦ **domo** (többes szám jele) „azok a csirkefogók” [Ano jaródomo] ♦ **ra** (-k) „Ők is ott voltak.” [Kareramoszokoni ita.]

**ka** ♦ **csan** (kicsinyítő képző) „Szia, Józsiika!” [Kon-nicsi-va, jódzsicsan.]

**kába** ♦ **bóttosita** „kába fej” [Bóttosita atama] ♦ **mórótoszuru** „A gyógyszerektől kába volt a fejem.” [Kuszuride atama-va mórótositeita.]

**kabajaki** ♦ **kabajaki**

**kabala** ♦ **engimono** ♦ **omamori** ♦ **majoke** „Kabalaként magammal hordom ezt az érmét.” [Majokenikonokoin-o moci aruiteiru.]

**kabalafigura** ♦ **maszukotto** (beöltözött figura)

**kábán** ♦ **bóttó** ♦ **bon-jarito** „Kábán néztem magam elé.” [Bon-jarito mae-o micumeteita.]

**kabane** ♦ **kabane**

**kabaré** ♦ **ovaraibangumi** (vicces műsor) ♦ **komikkusó** (vicces show) ♦ **bódobiru** (francia zenés revü) ♦ **josze**

**kabaréjelenet** ♦ **konto**

**kabarészínház** ♦ **komedigekidzsó**

**kabaréterem** ♦ **josze** ♦ **joszeszeki**

**kábaság** ♦ **móró**

**kabasólyom** ♦ **csigohajabusza** (Falco subuteo)

**kabát** ♦ **uvagi** ♦ **gaitó** ♦ **kóto** „Meleg van, ne vegyél kabátot!” [Atatakainodekóto-va kinaside!] ♦ **bőrkabát** **rezá-kóto** ♦ **esőkabát** **reinkóto** ♦ **farmerkabát** **denimudzsaketto** ♦ **félkabát** **hankóto** ♦ **félkabát** **háfukóto** ♦ **felsőkabát** **szupuringu-kóto** ♦ **gyerekhordozó** **kabát** **nen-nekobanten** ♦ **hosszú kabát** **rongu-kóto** ♦ **nyári kabát** **szamá-kóto** ♦ **tavaszi kabát** **szupuringu-**

**kóto** ♦ **télikabát** **fujunokóto** „Beadtam a télikabátomat a tisztítóba.” [Fujunokóto-o kurininguni dasita.]

**kabátujj** ♦ **kótonoszode** ♦ **szuribu**

**kábel** ♦ **kéburu** ♦ **kódo** (vezeték) ♦ **árnyékolt kábel** **sírudo-kéburu** ♦ **árnyékolt kábel saheikéburu** ♦ **bevezető kábel doroppukéburu** ♦ **bevezető kábel hikikomiszén** „telefonbevezető kábel” [Denvano hiki komi szen] ♦ **hálózati kábel dengenkódo** ♦ **hosszabbító kábel encsókéburu** ♦ **koaxiális kábel dódzsikukéburu** ♦ **légkábel** **ka-kúkéburu** ♦ **levezető kábel hikikomiszén** „antennalevezető kábel” [Antenano hiki komi szen] ♦ **mélytengeri kábel kaiteikéburu** „Mélytengeri kábelt fektet.” [Kaiteikéburu-o siku.] ♦ **optikai kábel hikarifaibá-kéburu** ♦ **páncélkábel** **gaiszókéburu** ♦ **sodrott kábel cuiszutokéburu** ♦ **tenger alatt kábel kaiteidenszen**

**kábelakna** ♦ **kéburu-pitto**

**kábelcsatorna** ♦ **kéburu-terebi-csan-neru** (tévécatorna) ♦ **haiszendakuto** (vezetéknek)

**kábelcsupaszoló** ♦ **kurinpá** (blankolófogó)

**kábeldob** ♦ **kéburu-doramu**

**kábeles adás** ♦ **júszenhószó**

**kábelez** ♦ **kéburu-o hiku**

**kábelezés** ♦ **haiszen** ♦ **haiszenkódzsi** ♦ **fa-lon futó kábelezés** **rosucuhaissen**

**kábelező munkás** ♦ **haiszenkó**

**kábel fektetés** ♦ **kéburunomaiszecu**

**kábel fektető hajó** ♦ **fuszecuszen** ♦ **mélytengeri kábelt fektető hajó** **kaiteikéburufuszecuszen**

**kábelkorbács** ♦ **keszszokubando** ♦ **kódoszutorappu** ♦ **szokuszenbando**

**kábelköteg** ♦ **kéburuháneszu** ♦ **vaijáháneszu**

**kábelkötegelő** ♦ **keszszokutai** ♦ **keszszokubando** ♦ **kódoszutorappu**

**kábelrendező** ♦ **szokuszenbando** (kábelkor-bács)

**kábelsaru** ♦ **acscsakutansi** ◇ villás kábel-saru **vaigatatansi**

**kábeltelevízió** ♦ **kéburu-terebidzson** ♦ **jú-szenterebi**

**kábeltévé** ♦ **kéburuterebi** ♦ **kéburu-terebidzson** ♦ **júszenterebi**

**kábelt fektet** ♦ **kéburu-o hiku** „Tenger alatti kábelt fektetett.” [Kaiteikéburu-o hiita.]

**kábelvágó** ♦ **kéburukattá**

**kabin** ♦ **kapuszeru** ♦ **kjakusicu** (utaskabin) ♦ **kjabin** ♦ **kóisicu** (strandon) ♦ **kobeja** (kis szoba) ♦ **gondora** „óriáskerék kabinja” [Kansanogondora] ♦ **szensicu** (hajókabin) „elsőosztályú kabin” [Ittószensicu] ◇ **első osztályú kabin ittószensicu** ◇ **űrkabin ucsú-kapuszeru** „Az űrhajósok beszálltak az űrkabinba.” [Ucsúhíkósi-va ucsúkapuszeruni nori kon-da.]

**kabinet** ♦ **naikaku** (kormánykabinet)

**kabinet formátum** ♦ **kjabiniban** „kabinet formátumú fényképtartó” [Kjabinibananofoturému]

**kabinet-főtítkár** ♦ **kanbócsókan** ♦ **nai-kakukanbócsókan**

**kabinetméret** ♦ **kjabine** (12 x 16,5 cm)

**kabinlépcső** ♦ **sókókaidan**

**kabinos** ♦ **kóisicugakari** „Kértem a kabinostól egy kulcsot.” [Kóisicugakarini kagi-o tanonda.]

**kábít** ♦ **maszui-o kakeru** „Kábítópisztollyal kábította az oroszlánt.” [Maszuiganderaion-ni maszui-o kaketa.] ♦ **me-o kuramaszu** (hó-kuszpókuszol) „Ez az újságcikk csak kábítja a népet.” [Kono kidzsi-va kokuminno me-o kuramaszudakedeszu.]

**kábítás** ♦ **maszui**

**kábítófegyver** ♦ **maszuidzsu** (kábítópuska)

**kábítópuska** ♦ **maszuidzsu**

**kábítószert** ♦ **kakuszeizai** ♦ **majaku** „kábítószert-használat” [Majakuno sijó]

**kábítószert-addikció** ♦ **majakudzszójóheki**

**kábítószert alapú fájdalomcsillapító** ♦ **majakuszeicsincúzai**

**kábítószertárus** ♦ **majakumicubaisa**

**kábítószertben keres menedéket** ♦ **majakunihasiru**

**kábítószertcsempész** ♦ **majakumicujugjósa**

**kábítószert-csempészet** ♦ **majakumicuju**

**kábítószertes beteg** ♦ **kakuszeizaikandzsa**

**kábítószert-fogyasztás** ♦ **majakunosijó** ◇ rendszeres kábítószert-fogyasztás **majakudzszójó**

**kábítószert-fogyasztó** ♦ **majakunosijósa** ◇ rendszeres kábítószert-fogyasztó **majakudzszójósa**

**kábítószertfüggés** ♦ **kakuszeizaicsúdoku** ♦ **majakudzszósú** ♦ **majakudzszójó** ♦ **majakucsúdoku** ♦ **jakubucuzionsó**

**kábítószertfüggő** ♦ **majakukandzsa** ♦ **majakudzszójósa** ♦ **majakucsúdokusa** ♦ **jakubucuzionsa**

**kábítószertgyártó** ♦ **majakuszeizógjósa**

**kábítószert-használat** ♦ **majakunosijó** ◇ illegális kábítószert-használat **majakunoran-jó**

**kábítószerthez nyúl** ♦ **majakunihasiru**

**kábítószertkereső kutya** ♦ **majakutancki-ken**

**kábítószertkorlátozás** ♦ **jakubucutózei**

**kábítószert-terjesztés** ♦ **majakumicubai**

**kábítószerttörvény** ♦ **kakuszeizaitorisimarihó**

**kabóca** ♦ **szemi**

**kabóca levedlett kitinpáncélja** ♦ **ucuszemi**

**kabrió** ♦ **ópun-ká** ♦ **konbácsiburu**

**kabriolet** ♦ **ópun-ká** ♦ **konbácsiburu**

**kabrioltető** ♦ **fúdo** ♦ **horo**

**kabuki** ♦ **kabuki** (japán operett)

**kabuki forgatókönyv** ♦ **sóhon**

**kabuki játék** ♦ **kjógen**

**kabukiszínész** ♦ **kabukijakusa**

**kabuki színház** ♦ **kabukiza**



**kábul** ♦ **isikigamórótoszuru**

**kábulat** ♦ **konmeidzsotai** ♦ **szósin** ♦ **csikakumahi** ♦ **csikakumahidzsotai** ♦ **bózendzs-isicu**

**kábult** ♦ **isikigamórótosita** „A kábult beteget a műtőbe vitték.” [Isikigamórótosita kandzsaga sudzsucusicuni hakobareta.] ♦ **szósinSZURU** „Kábultan állt.” [SzósinSita] ♦ **bon-jariszuru** „Kábult vagyok.” [Atamagabon-jarisiteiru.]

**kábultan** ♦ **póttó**

**kábultság** ♦ **isikimóró**

**kacag** ♦ **varau** „A nézők a bohócon kacagtak.” [Kankjaku-va piero-o mite varatteita.]

**kacagás** ♦ **óvarai** (nagy nevetés)

**kacagójancsi** ♦ **varaikavaszemi** (Dacelo no-vaeguinea)

**kacagató** ♦ **csancsaraokasii** „Hogyan is lehetne ez igaz? Kacagató!” [Szon-na kotoaruvakenaijo.Csancsara okasii.]

**kacaj** ♦ **varai**

**kacarászik** ♦ **hahahatovarau**

**kacat** ♦ **garakuta** „Ennek a kacatnak semmi értéke.” [Konogarakuta-va nanno kacsimonai.] ♦ **csóbucu** „Ez a kütyü hasznavehetetlen kacat.” [Kono kigu-va mujóno csóbucuda.]

**kacér hang** ♦ **kjószei**

**kacérkodás** ♦ **kjótai** ♦ **dzsaradzsara** ♦ **bitai**

**kacérkodik** ♦ **kjótai-o miszeru** „Kacérkodik a férfiakal.” [Kanodzso-va otokoni kjótai-o miszeru.] ♦ **dzsaradzsaraszuru**

**kacérkodó** ♦ **omovaszeburina** „nő kacérkodó magatartása” [On-nano omovaszeburina taido] ♦ **koakumano** „Kacérkodva mosolygott.” [Kanodzso-va koakumanoszumairu-o sita.]

**kacér pillantás** ♦ **súha**

**kacifántos** ♦ **hitokuszemofutakuszemoaru** „kacifántos ember” [Hitokuszemofuta kuszemoaru hito] ♦ **fukuzacuna** (bonyolult) „Kacifántos ember.” [Kare-va fukuzacuna hitodeszu.] ♦ **mendókuszai** (nehézskes) „Kacifántos volt a házassági ügyintézés.” [Kekkonno tecuzuki-va mendókuszakatta.] ♦ **mendóna** „Szép nő, de járni vele kacifántos.” [Bidzsinda-

kedo kószaisitara mendóda.] ♦ **mendokuszai** „kacifántos ember” [Mendokuszai otoko]

**kacudon** ♦ **kacudon**

**Kacsika kerület** ♦ **kacsikaku**

**kacs** ♦ **curu** ♦ **makihige** (szőlőn)

**kacsca** ♦ **ahiru** (házi kacsa) ♦ **kamo** (vadkacsa) ♦ **sibin** (bili) ♦ **dakku** ♦ **majucubamono** (kétes hír) „Ez a hír kacsa.” [Kononjúszu-va majucubamonodeszu.] ♦ **házi kacsa** **ahiru** (Anas platyrhynchos var.domesticus) ♦ **pekingi kacsa** **pekindakku** „Tegnap pekingi kacsát ettem vacsorára.” [Kinóno júsokuni pekindakku-o tabeta.] ♦ **vadkacsa** **nogamo**

**kacsacsőrű emlős** ♦ **kamonohasi**

**kacsafarm** ♦ **ahirusiikudzso**

**kacsakagyló** ♦ **kamenote**

**kacsaól** ♦ **ahirugója**

**kacsaparéj** ♦ **nenasiszusa**

**kacsázás** ♦ **isikiri** (kővel) ♦ **dakó** (úton) ♦ **mizukiri** (kővel) ♦ **mizunoisikiri** (kővel)

**kacsázik** ♦ **ganimatadearuku** (csámpásan megy) ♦ **dakószuru** (kacsaringósan megy) „A részeg biciklis kacsázott az úton.” [Jopparai dzsitsensa-va dakósita.] ♦ **mizukiriaszobi-oszuru** (kővel) „A gyerekek a tónál kacsáztak.” [Mizúmi de kodomotacsi-va mizukiri aszobi-osita.]

**kacsingat** ♦ **vinkuszuru** „Egy szép nő felé kacsingatott.” [Ucukusii dzsoszsei ni nandomovinkusita.] ♦ **kansinszuru** (oda van érte) „Színézi pálya felé kacsingatott.” [Haijótuio sokujóni kansinsita.]

**kacsint** ♦ **vinkuszuru** ♦ **összekacsint** **tagainimekubaszeszuru** „Összekacsintottak.” [Tagaini mekubaszesita.]

**kacsintás** ♦ **vinku**

**kacsaringós** ♦ **kjokuszeczunoói** „kacsaringós partvonat” [Kjokuszeczuno ói kaigansen]

**kacsaringósan** ♦ **uneuneto** „A folyó kacsaringósan folyt.” [Kavagauneuneto nagareteiru.]

**kacsaringós minta** ♦ **karakuszamojó**

**kacsaringózás** ♦ **uneri**

**kacsaringózik** ♦ **irikumu** „Bonyolultan kacsaringózó tengerpart.” [Fukuzacuni iri kunda kaigan.]

**kacsol** ♦ **makihige-o szenteiszuru** (szőlőt) „Kacsoltam a szőlőt.” [Budóno maki hige-o szenteisita.]

**kacsolás** ♦ **kecugó** (egyesülés) ♦ **makihigen-oszentei** (szőlőkacsolás)

**kacsparéj** ♦ **ukikusza**

**kád** ♦ **jubune** (fürdőkádnak) „Megfürdik a kádban.” [Jubuneni cukaru.]

**kádár** ♦ **okesokunin** ♦ **okeja** ♦ **tagaja**

**kadencia** ♦ **kadencia**

**kadét** ♦ **kanbukóhoszei** ♦ **kóhoszei** ♦ **sik-ankóhoszei**

**kadherin** ♦ **kadoherin**

**kadmium** ♦ **kadomiumu** (Cd)

**kadmiummérgezés** ♦ **kadomiumucsúdoku**

**Kadzsó-kor** ♦ **kadzso** (1106-1108)

**Kaei-kor** ♦ **kaei** (1848.2.28-1854.11.27)

**kafferbivaly** ♦ **afurikaszuigjú**

**kafferliliom** ♦ **kunsiran** (Clivia miniata)

**Kagava megye** ♦ **kagavaken**

**Kagen-kor** ♦ **kagen** (1303.8.5-1306.12.14)

**Kagosima** ♦ **kagosimasi** (város)

**Kagosima megye** ♦ **kagosimaken**

**kagura** ♦ **kagura** (szent zene)

**kagyló** ♦ **kai** ♦ **dzsuvaki** (telefonkagyló) „Telefonáltam anyukámnak, de úgy tűnik félre van téve a kagyló.” [Hahani denva-o kaketaga, dzsuvakiga hazureteirujóda.] ◇ **gyöngykagyló** **sindzsugai** ◇ **kéthéjú kagyló** **nimaigai** ◇ **kéttelkés kagyló** **nimaigai**

**kagylódomb** ♦ **kaizuka**

**kagyló és rákgyűjtés** ♦ **iszoaszobi**

**kagyló formájú** ♦ **kaigaragatano**

**kagylógyűjtés** ♦ **siohigari** (apálykor) „Elmegy kagylót gyűjteni.” [Siohigarini iku.]

**kagylóhéj** ♦ **kai** ♦ **kaigara**

**kagylóhéjmaradék-domb** ♦ **kaizuka**

**kagylók** ♦ **nimaigaikó** (Bivalvia)

**kagylósaláta** ♦ **nuta**

**kagylósférges** ♦ **vanszokurui** (pörgekarúak)

**kagylószedési szezon kezdete** ♦ **iszoake**

**kagylót gyűjt** ♦ **siohigari-o szuru**

**Kahó-kor** ♦ **kahó** (1094-1096)

**kaika rizsestál** ♦ **kaikadon**

**kainozoikum** ♦ **sinszeidai**

**kainozoikus kor** ♦ **sinszeidai** (kainozoikum)

**kainsav** ♦ **kaininszan**

**kairomon** ♦ **kairomon**

**kaja** ♦ **kuimono** ♦ **mesi**

**kajak** ♦ **kajakku**

**kajakozik** ♦ **kajakku-o kogu** „Tegnap kajakoztam.” [Kinókajakku-o koida.] ♦ **kajakku-o jaru** „A fiam kajakozik.” [Muszuko-va kajakku-o jatteiru.]

**kajál** ♦ **kuu** „Kajálunk valamit?” [Nanika kuu?] ♦ **hirumesi-o kuu** (ebédel) „Kajáltál már?” [Hirumesimó kuttakai?] ♦ **mesi-o kuu** „Nem kajálunk?” [Mesi-o kuvanai?]

**kajálda** ♦ **kuimonoja**

**kaján** ♦ **azakerino** (gúnyos) „Kajánul nevelt.” [Azakerino varai-o sita.]

**kajánul mosolyog** ♦ **uszuvaraiszuru** „Kajánul mosolyogva nézte, ahogy szívatják az osztálytársát.” [Idzsimerareteiru dókjúszei-o uszuvaraisinagara miteita.]

**kajánul nevet** ♦ **hokuszoumu** (kárörvend)

**kaja-vidzsnánya** ♦ **sinsiki** (buddhista)

**Kajmán-szigetek** ♦ **keimansotó**

**kajsi** ♦ **anzu** (kajszibarack) ◇ **japán kajsi** **ume** (Prunus mume)

**kajszibarack** ♦ **anzu**

**kajüt** ♦ **szensicu** (hajókabin)

**kaka** ♦ **unsi** (kaki)

**kaka** ♦ **igusza**

**kakál** ♦ **unsi-o szuru**

**kákán is csomót keres** ♦ **araszagasi-o szuru** „kákán is csomót kereső ember” [Araszagasi-o szuru hito]

**kakao** ♦ **kakao** (Theobroma cacao) ♦ **kokoa**

**kakaóbab** ♦ **kokoamame**  
**kakaófa** ♦ **kakao** (Theobroma cacao)  
**kakaóliszt** ♦ **kokoapaudá** (kakaópor)  
**kakaómassza** ♦ **kakao-maszu**  
**kakaópor** ♦ **kokoapaudá**  
**kakaóvaj** ♦ **kakao-batá** ♦ **kokoa-batá**  
**kakas** ♦ **ucsigane** (lőfegyveren) ♦ **ondori** „A kakas kukorékolt.” [Ondoriga naita.] ♦ **gekitecu** (lőfegyveren) ♦ **nivatori** ♦ **hadzsikigane** (fegyveren) ◇ **harci kakas tókei**  
**Kakas** ♦ **tori** (kínai horoszkóp szerint) „Kakas éve” [Toridosi]  
**Kakas éve** ♦ **toridosi**  
**kakaskodás** ♦ **idzsinohariari**  
**kakaskukorékolás** ♦ **keimei** ♦ **kokekokkó** (kukorékolás) „Kakaskukorékolásra ébredtem.” [Kokekokkóde mega szameta.]  
**kakaslábfű** ♦ **inubie** (Echinochloa crus-galli) ♦ **hie**  
**kakastaraj** ♦ **keitó** (Celosia argentea var. cristata) ♦ **toszaka**  
**kakastaréj** ♦ **ondorinotoszaka** ♦ **toszaka**  
**kakasülő** ♦ **tendzsósadzsiki** ♦ **tomarigi**  
**kakasviadal** ♦ **tókei** „Tiltott kakasviadalt tartottak.” [Kinsino tókei-o mojoosita.]  
**kakasszó** ♦ **ondorinonakigoe** „Kakasszóra ébredtem.” [Ondorino naki goede mega szameta.] ♦ **keimei**  
**kaki** ♦ **uncsi**  
**Kakicu-kor** ♦ **kakicu** (1441.2.17-1444.2.5)  
**kaki és pisi** ♦ **funnjó** „A kutyakaki és kutyapisi gondot okoz a lakóknak.” [Inuno funnjó-va dzsúminno meivakuda.]  
**kakil** ♦ **uncsiszuru** „Már két napja nem káilkiltam.” [Fucukakanmouncsisiteinai.] ◇ **be-kakil uncsi-o moraszu** „A kisbaba bekáilkilt.” [Akacsangauncsi-o morasita.]  
**kakilás** ♦ **uncsiszurukoto**  
**kakilhatnék** ♦ **ben-i** ◇ **rájön** a **kakilhatnék ben-i-o mojooszu** „Kint jött rám a káilkilhatnék.” [Gaisucunaka ben-i-o mojoosita.]  
**kakiszilva** ♦ **kaki**

**Kakjó-kor** ♦ **kakjó** (1387.8.23-1389.2.9)  
**kakofónia** ♦ **szóon**  
**kakonok** ♦ **kanon**  
**kaktusz** ♦ **szaboten**  
**kakukk** ♦ **kakkó** (Cuculus canorus) ♦ **kankodori** ♦ **jobukodori** (régies) ◇ **kis kakukk hototogiszu** (Cuculus poliocephalus)  
**kakukkfű** ♦ **dzsakószó** (növény) ♦ **taimu** (fűszer)  
**kakukkos óra** ♦ **hatodokei**  
**kakukktójás** ♦ **kakkónotamago** ♦ **nakamahazure** „Melyik kép a kakukktójás?” [Dono sasinga nakamahazurenano?]  
**kakukktorma** ♦ **tanecukebana** (Cardamine) ◇ **japán kakukktorma mizutagarasi**  
**kakuminális hang** ♦ **szoridzsitaon** ♦ **hanten-on**  
**kakunyi** ♦ **kakuni** (kocka alakú főtt disznóhús)  
**kakuremino** ♦ **kakuremino** (Dendropanax trifidus)  
**kalács** ♦ **bureddo** ♦ **mirukupan** ◇ **mézeskalács dzsindzsá-bureddo** ◇ **térdkalács hizanoszara**  
**kalácskenyér** ♦ **sokupan**  
**kaland** ♦ **adobencsá** ♦ **abancsúru** „szerelmi kaland” [Koinoabancsúru] ♦ **uvaki** (házastárs megcsalása) „Házassága alatt sok nővel volt kalandja.” [Kare-va iron-na aitetu uvaki-o sita.] ♦ **dzsódzsi** (szerelmi kaland) „egy éjszakai kaland” [Hitojokagirino dzsódzsi] ♦ **bóken** (merész vállalkozás) „Azért utaztam Afrikába, mert szeretem a kalandokat.” [Bókenga szukidakaraafurikani itta.] ♦ **miccú**  
**kalandfilm** ♦ **bóken-eiga**  
**kalandjáték** ♦ **adobencságému**  
**kalandja van** ♦ **on-natoaszobu** (nőikkel) „Fiatalkorában sok kalandja volt.” [Kare-va vakaitoki-va on-nato aszondebakariita.] ♦ **miccúszuru** „A férjének volt egy kalandja.” [Otto-va miccúsitakotogaaru.]  
**kalandor** ♦ **aszobinin** (kicsapongó) „Házastársat keresek! Kalandorok kéméljenek!” [Kekkonaito szagasiteimaszuga, aszobi nin-va okotovarideszu.] ♦ **purébói** (kicsapongó férfi) ♦ **bó-**

**kenka** (merész ember) „A kalandorok bejárták az egész világot.” [Bókenkacsi-va szekaino itaru tokoromade tabi-o sita.]

**kalandos** ♦ **bókentekina** „kalandos út” [Bó-kentekina tabi] ♦ **bóken-no** „Az egyszerű utazás kalandos úttá változott.” [Fucúno rjokó-va bókenno tabini kavattsimatta.]

**kalandosság** ♦ **roman**

**kalandos út** ♦ **csindócsú**

**kalandozás** ♦ **hóró**

**kalandozik** ♦ **hórószuru** „Európa országaiban kalandoztam.” [Jóroppa sokoku-o hórósita.]

**kalandpark** ♦ **adobencsá-páku**

**kalandra vállalkozik** ♦ **bókenszuru** „Kalandra vállalkozott a dzsungelben.” [Dzsanguru-o bókensita.]

**kalandregény** ♦ **akkansószezu** ♦ **pikareszokusószezu** ♦ **bókensószezu**

**kalandszellem** ♦ **bókensin**

**kalandtörténet** ♦ **bókenmonogatari**

**kalandturista** ♦ **bókenrjokósa**

**kalandturizmus** ♦ **bókenrjokó**

**kalandvág** ♦ **bókenzuki**

**kalap** ♦ **kasza** ♦ **sappo** (chapeau) ♦ **sapó** (chapeau) ♦ **hatto** ♦ **ferutohatto** ♦ **bó** ♦ **bósi** (fejfedő) ♦ **cowboykalap kaubói-hatto** ♦ **egy kalap alá vesz issonisuru** „Ne vegyük egy kalap alá a politikusokat és az állami dolgozókat!” [Szeidzsikato kómuin-o issoninaidehosii.] ♦ **gombakalap kinokonokasza** ♦ **háromszögletű kalap szankakubósi** ♦ **keménykalap jamatakabósi** ♦ **le a kalappal dacubó** ♦ **le a kalappal keifuku** ♦ **nagy kalapú atamadekkacchino** „nagy kalapú gomba” [Atamadekkacsinokinoko] ♦ **panamakalap panamabó** ♦ **szalmakalap szutoró-hatto**

**kalapács** ♦ **kanazucsi** „Kalapáccsal bevertem a szőget.” [Kanazucside kugi-o ucsi konda.] ♦ **cucsi** ♦ **tonkacsi** ♦ **hanmá** ♦ **gőzkalapács szucsímu-hanmá** ♦ **kőtörő kalapács genó** ♦ **légkalapács ea-hanmá** ♦ **légkalapács kúkihanmá** ♦ **szegecselőkalapács ribetto-hanmá**

**kalapácsvetés** ♦ **hanmánage** „A kalapácsvetés győztese egyből híres lett.” [Hanmá nagede júsósita szensu-va icsijakujúmeidzsinninatta.]

**kalapál** ♦ **cucsi-o ucu** ♦ **hanmá-o cukau** „Kalapálni mindenki tud.” [Hanmá-va daredemo cukaueru.] ♦ **elkalapál tataitecubuszu** „Elkalapáltam a szegecset.” [Ribetto-o tataite cubusita.] ♦ **elkalapál bokobokotataku** „Elkalapáltam a tolvajt.” [Dorobó-o bokoboko tataita.]

**kalapálás hangja** ♦ **cucsinooto**

**kalapdoboz** ♦ **bósiire**

**kalapemelés** ♦ **dacubó**

**kalapkarima** ♦ **boiusinofucsi**

**kalapos** ♦ **bósiya**

**kalaposgomba** ♦ **haratake** (Agaricales)

**kalapot emel** ♦ **sappo-o nugu** „Kalapot emeltem az eszéssége előtt.” [Karenó atamano joszanisappo-o nuida.]

**kalapszalag** ♦ **hacsimaki**

**kalaptartó** ♦ **bósiire** (kalapdoboz) ♦ **bósi-kake** (fogas)

**kalapüzlet** ♦ **bósiya**

**kalász** ♦ **ho** „Kalászba szökkent a búza.” [Komugino hoga deta.] ♦ **hoszaki** ♦ **rizskalász inaho** „A rizs kalászba szökkent.” [Inahoga deszorotta.]

**kalászfaj** ♦ **hoszaki**

**kalászsorsó** ♦ **kadzsi** ♦ **tó** ♦ **hodzsi**

**kalászos** ♦ **inekasokubucu**

**kalauz** ♦ **an-nainin** (kísérő) ♦ **gaido** (útikalauz) ♦ **sasó** (pl. vonaton) „A kalauz jött, hogy ellenőrizze (kezelje) a jegyeket.” [Sasóga kippuno tenkenni kita.] ♦ **tebiki** „Útikalauzt olvastam.” [Rjokóno tebiki-o jonda.] ♦ **fókalauz szenmusasó** ♦ **révkalauz mizuszakian-nainin** ♦ **úti kalauz tabinoszendacu**

**kalauzfülke** ♦ **sasósicu**

**kalauzhal** ♦ **burimodoki** (Naucrates ductor)

**kalauz nélküli busz** ♦ **vanman-baszu**

**kalauz nélküli működtetés** ♦ **vanman-untén**

**kalauzol** ♦ **an-naiszuru** „A vendéget a szobájába kalauzoltam.” [Okjakuszan-o ohejani an-

naisita.] ♦ **izanau** „Ez a film fantasztikus világba kalauzol minket.” [Kono eiga-va vatasitacsi-o genzótekinna szekai-e izanattékure-ru.] ♦ **gaidoszuru** (idegenvezetőként) „Turistákat kalauzolt.” [Kankókjaku-o gaidosita.] ♦ **micsian-naisuru** „Külföldieket kalauzoltam a városban.” [Gaikokudzszinni macsino micsian-nai-o sita.] ♦ **micsibiku** „A vendéget a hallba kalauzolták.” [Kjaku-va hóruni micsibikare-ta.]

**kalauzolás** ♦ **an-nai** „turisták kalauzolása” [Kankókjakuno an-nai] ◇ **révkalauzolás mizuszakian-nai**

**kalcedon** ♦ **gajokuzui** (ásvány)

**kalCIFerol** ♦ **karusiferóru** ◇ **ergokalCIFerol erugokarusiferóru** (D2-vitamin)

**kalcit** ♦ **hókaiszeki**

**kalctonin** ♦ **karusitonin**

**kalcium** ♦ **karusiumu** (Ca)

**kalciumfény** ♦ **szekkaikó** ♦ **raimuraito**

**kalcium-foszfát** ♦ **rinszankarusiumu**

**kalcium-hidroxid** ♦ **szuiszankakarusiumu** (Ca(OH)<sub>2</sub>)

**kalcium-hipoklorit** ♦ **dzsiaenszoszankarusiumu** (Ca(OCl)<sub>2</sub>)

**kalcium-karbid** ♦ **tankakarusiumu** (CaC<sub>2</sub>)

**kalcium-karbonát** ♦ **tanszankarusiumu** (CaCO<sub>3</sub>)

**kalcium-oxalát** ♦ **súszankarusiumu** ((COO)<sub>2</sub>Ca)

**kalcium-oxid** ♦ **szankakarusiumu** (CaO)

**kalcium-oxiklorid** ♦ **dzsiaenszoszankarusiumu** (Ca(OCl)<sub>2</sub>)

**kalcium-szulfát** ♦ **rjúszankarusiumu** (CaSO<sub>4</sub>)

**kalcium-szuperfosztát** ♦ **karinszanszekkai**

**kaldera** ♦ **karudera**

**kaleidoszkóp** ♦ **mangekjó** „A kaleidoszkópot forgatva szép mintákat láthatunk.” [Kurukuruto mangekjó-o mavaszuto, kireina mojóga mie-maszu.]

**kalendárium** ♦ **kojomi** ♦ **szaidzsiki** ♦ **nenkan** „sportkalendárium” [Szupócu nenkan] ◇ **haiku kalendárium haikaiszaidzsiki**

**kaliber** ♦ **ucuva** (emberi) „nagy kaliberű ember” [Ucuvaga ókii hito] ♦ **kjú** „nemzetközi kaliberű tudós” [Kokuszaikjúno kagakusa] ♦ **kirjó** (képesség) ♦ **kókei** „9 mm-es kaliberű pisztoly” [Kókeikjúmirino kendzsú] ♦ **szukéru** „nagy kaliberű ember” [Szukéruno ókii hito] ♦ **naikei** ◇ **kis kaliberű ucuvagacsiszai**

**kaliberű** ♦ **tomoarómonoga** „igazgató kaliberű ember” [Sacsótomoarómonoga]

**kalibráció** ♦ **kószei** (műszerkalibráció)

**kalibrál** ♦ **kószeiszuru** „Kalibráltam a műszert.” [Szokuteiki-o kószeisita.] ♦ **kószei-okonau** „Kalibráltam a műszert.” [Szokuteikino kószei-o okonatta.] ♦ **csószeiszuru** „Kalibrálta a frekvenciamérőt.” [Súhaszúkei-o csószeisita.]

**kalibrálás** ♦ **kószei** ♦ **csószei**

**kalifa** ♦ **karifu**

**kalifátus** ♦ **iszuramuteikoku**

**Kalifornia** ♦ **kariforunia**

**kaliforniai földikakukk** ♦ **ródorán-ná** (Geococcyx californianus)

**kaliforniai vörösrák** ♦ **zarigani** (Procambarus clarkii)

**kalifornium** ♦ **kariforiumu** ♦ **karihoroniumu** (Cf)

**kalikó** ♦ **kjarako**

**kalimpál** ♦ **batabataugokaszu** „A kisbaba kézzel-lábbal kalimpált.” [Akacsan-va teasi-o batabata ugokasita.] ♦ **buraburaszuru** „A kisgyerek a padon ülve a lábaival kalimpált.” [Bencsini szuvatteiru kodomono asigaburaburasiteita.] ◇ **kezd összevissza kalimpálni főmugakuzureru** (esetlen) „Futásnál kezdtem összevissza kalimpálni.” [Hasitteirufómuga kuzureta.]

**kalimpál a szíve** ♦ **dokidokiszuru** „Az eredményhirdetés előtt kalimpált a szívem.” [Happjóno maenidokidokisitekita.] ♦ **munegahajagane-o ucu** „A neszre kalimpálni kezdett a szívem.” [Monooto-o kiite munega hajagane-o utta.]

**kaliptra** ♦ **kariputora** (toksüveg) ♦ **konkan** (gyökérsüveg) ♦ **szenbó** (lombosmohákon)

**kálisó** ♦ **enkakariumu** (KCl)

**kalitka** ♦ **kago** „Kinyitotta a kalitka ajtaját, és kiröppent belőle a madárka.” [Kagono tobira-o hiraketara, toriga tobi dasita.] ♦ **kédzsi** ◇ **Faraday-kalitka faradé-kédzsi**

**kalitkában nevelkedett** ♦ **onsicuszodacsi-no**

**kalitkában nevelt fiú** ♦ **bocscsan** „Kalitkában nevelték azt a fiút.” [Kare-va boh-csan szodacsida.]

**kalitkában nevelt lány** ♦ **hakoirimuszume**

**kalitkába zárt madaras játék** ♦ **kagomekagome**

**kálium** ♦ **kari** ♦ **kari** ♦ **kariumu** (K)

**kálium-alumínium-timsó** ♦ **karimjóban**

**kálium-argon kormeghatározás** ♦ **kariumu-arugonhónendaiszokutei**

**kálium-bikromát** ♦ **dzsúkuromuszankariumu** ( $K_2Cr_2O_7$ ) ♦ **nikuromuszankariumu** ( $K_2Cr_2O_7$ )

**kálium-dikromát** ♦ **dzsúkuromuszankariumu** ( $K_2Cr_2O_7$ ) ♦ **nikuromuszankariumu** ( $K_2Cr_2O_7$ )

**kálium-hidroxid** ♦ **szuizsankakariumu**

**kálium-klorát** ♦ **enzankari** ( $KClO_3$ ) ♦ **enzoszankariumu** ( $KClO_3$ )

**kálium-klorid** ♦ **enkakariumu** (KCl)

**kálium-klorit** ♦ **aenzoszankariumu** ( $KClO_2$ )

**kálium-metabiszulfít** ♦ **piroarjúsankariumu** ( $K_2S_2O_5$ ) ♦ **metadzsúarjúsankariumu** ( $K_2S_2O_5$ )

**kálium-nitrát** ♦ **ensó** ( $KNO_3$ ) ♦ **sószankariumu** ( $KNO_3$ ) ♦ **sószeki** ( $KNO_3$ )

**káliumos trágya** ♦ **karihirjó**

**kálium-perklorát** ♦ **kaenzoszankariumu** ( $KClO_4$ )

**káliumszappan** ♦ **kariszekken**

**kálium-szulfát** ♦ **rjúsankariumu** ( $K_2SO_4$ )

**káliümüveg** ♦ **karigaraszu**

**kalkofillit** ♦ **unmodókó**

**kalkuláció** ♦ **keiszan** „bérkalkuláció” [Kjúrjóno keiszan]

**kalkulációs szabvány** ♦ **szanteikidzsun**

**kalkulál** ♦ **keiszanszuru** „Úgy kalkulálta, hogy 3 nap múlva megérkeznek.” [Mikkade cukuto keiszansita.]

**Kalkutta** ♦ **karukatta**

**kallantyú** ♦ **kakegane** „dobozt záró kallantyú” [Hakono kake gane]

**kallidin** ♦ **karidzsín**

**kalligráfia** ♦ **karigurafi** ♦ **sodó** (írásművészet) ♦ **sohó** ◇ **remek kalligráfia meihicu**

**kalligráfiák és képek** ♦ **soga**

**kalligráfiával foglalkozó művész** ♦ **bokkaku**

**kalligrafus** ♦ **soka**

**kalligrafus** ♦ **sodóka** ♦ **nóhicuka**

**kallikrein** ♦ **karikurein**

**kalliope** ♦ **nogoma** (Luscinia calliope)

**Kallisztó** ♦ **kariszuto** (A Jupiter egyik holdja)

**kallódás** ♦ **szan-icu** ♦ **fugú** „tehetség kallódása” [Tenzaino fugú]

**kallódik** ♦ **umoreru** „kallódó tehetség” [Umoreta szainó]

**kallózás lábtempója** ♦ **bataasi**

**kallusz** ♦ **kakocu** (törés helyén képződő új csontszövet) ♦ **tako** (bőrkeményedés) ♦ **benszi** (bőrkeményedés)

**kalmár** ♦ **jariika** (Loligo bleekeri) ◇ **óriáskal-már daióika** (Architeuthis dux)

**kalmárszellem** ♦ **dzsúsósugi** ♦ **sóninkatagi**

**kalmodulin** ♦ **karumodzsurin**

**kaloda** ♦ **kubikasze** ♦ **szarasidai**

**kalodába rak** ♦ **szarasinokeiniszuru**

**kalodába tesz** ♦ **szarasimononiszuru** „Régen a kisebb bűnökért kalodába tették az embert.” [Mukasíha keihanzi-o sita hito-va szarasimononiszareta.]

**kalon** ♦ **keiron**

**kalória** ♦ **karorí** ♦ **necurjó** (hőmennyiség) ◇  
**alacsony kalória teikarorí** ◇ **alacsony ka-**  
**lóriájú teikaroríno** „alacsony kalóriájú étel”  
 [Teikaroríno tabe mono] ◇ **magas kalória**  
**kókarorí** ◇ **magas kalóriájú necurjónoí**

**kalóriadús étel** ♦ **szutaminarjóri**

**kalóriaérték** ♦ **karoriszú** ♦ **hacunecurjó**

**kalóriamennyiség** ♦ **necurjó**

**kalóriaszámlálás diéta** ♦ **rekódingu-**  
**daietto**

**kalóriaszegény** ♦ **karorigaszukunai**

**kaloriméter** ♦ **necurjókei**

**kaloriméterbomba** ♦ **bonbenecurjókei**

**kalóz** ♦ **kaizoku**

**kalózáadás** ♦ **kaizokuhószó**

**kalózáadó** ♦ **kaizokuhószókjoku** ♦ **fuhómu-**  
**szenkjoku**

**kalózhajó** ♦ **kaizokuszen**

**kalózkidás** ♦ **kaizokusuppan** ♦ **kaizoku-**  
**ban** „kalózkidású szoftver” [Kaizokubanno-  
 szofuto] ◇ **fuhósuppan**

**kalózkodás** ♦ **kaizokukói**

**kalózárádió** ♦ **kaizokuhószókjoku** (kalózáadó)  
 ♦ **kaizokuradzsiokjoku** (kalózáadó)

**kalózzászló** ♦ **kaizokuki**

**kalucsni** ♦ **óbá-szú**

**kálvária** ♦ **kon-nan-norenzoku** (szenvedések  
 sorozata) „Folytatódik az ide-oda küldözgetett  
 ügyfél kálváriája.” [Kare-va acscsikocscsitarai  
 mavasinsizarete kon-nanno renozokuga cuzuitei-  
 ru.] ♦ **taraimavasi** (ide-oda küldözgetés)

**Kálvária** ♦ **karubarinooka** (hegy)

**kálváriát jár** ♦ **taraimavasinsizareru** „Kál-  
 váriát jártam az ügyemmel.” [Tecuzukidetarai  
 mavasinsizareta.]

**kálvinizmus** ♦ **karuvansugi**

**kályha** ♦ **szutóbu** „Begyűjt a kályhába.”  
 [Szutóbu-o taku.] ♦ **danro** „A kályhánál me-  
 legedtem.” [Danroni atatta.] ♦ **hitá** ◇ **hőtá-**  
**rolós kályha csikunecudanbó** ◇ **olajkály-**  
**ha szekijuszutóbu** ◇ **parázkályha hiba-**  
**csi** „A parázkályha felett melengettem a ke-  
 zem.” [Hibacsiniatatta.] ◇ **vaskályha tec-**  
**unoszutóbu**

**kályha ajtaja** ♦ **takigucsi**

**kályhacső** ♦ **entó** ♦ **endó**

**kályha mellett** ♦ **rohen**

**kalyiba** ♦ **barakku** (bogeda) ♦ **hottategoja**  
 ♦ **boroja** (rozoga viskó)

**kamaboko** ♦ **kamaboko** (halzselé)

**kámadhatu** ♦ **jokukai** (buddhista érzéki vágyak  
 világa)

**Kamakura** ♦ **kamakura**

**Kamakurai Legfelsőbb Bíróság** ♦ **moncsú-**  
**dzso**

**Kamakura-korszak** ♦ **kamakuradzsidai**  
 (1185-1333)

**kamara** ♦ **in** ♦ **kaigiso** ♦ **giin** (kongresszusi)  
 ♦ **gikai** (ülésező) ♦ **kokko** (királyi kincstár) ♦  
**dantai** (testület) ♦ **hóin** (ügyvédi kamara) ◇  
**egykamarás parlament icsiinszei** ◇ **egy-**  
**kamarás rendszer icsiinszei** ◇ **gazdasági**  
**kamara keizaikaigiso** ◇ **ipari kamara sókó-**  
**kaigiso** (kereskedelmi és ipari kamara) ◇ **ipar-**  
**kamara sókókaigiso** (kereskedelmi és ipari  
 kamara) ◇ **Japán Kereskedelmi és Ipari Ka-**  
**mara nipponsókókaigiso** ◇ **kereskedelmi**  
**és ipari kamara sókókaigiso** ◇ **kereske-**  
**delmi kamara bóekikaigiso** ◇ **kétkamarás**  
**parlament rjóinszei** ◇ **kétkamarás rend-**  
**szer niinszei** ◇ **orvosi kamara isikai** ◇  
**ügyvédi kamara bengosikai**

**kamarahang** ♦ **konzáto-piccsí**

**kamara haszna** ♦ **kaheihakkóeki** (lucrum ca-  
 merae)

**kamarás** ♦ **dzsidszú** „A kamarásnak az ural-  
 kodó parancsait kellett követnie.” [Dzsidszú-va  
 kunsuno meireini zettaini sitagavanakerebanar-  
 anakatta.] ♦ **dzsidszúkan**

**kamaraszínház** ♦ **sógekídzsó**

**kamarazene** ♦ **sicunaigaku** ♦ **sicunaigakk-**  
**joku**

**kamarazenekar** ♦ **sicunaigakudan**

**kamasz** ♦ **sisunkino** ♦ **sónen** ♦ **ró-tín**

**kamaszfiú** ♦ **sisunkinosónen**

**kamaszkor** ♦ **sisunki**

**kamaszlány** ♦ **sisunkinosódzso**

**kamaszodik** ♦ **sisunkinihairu** „A fiam már ka-  
 maszodik.” [Muszuko-va sisunkini haitta.]

**Kámaszútra** ♦ **aikjó** ♦ **kámaszútora**

**kamat** ♦ **kinri** (kamatláb) „A jegybank a kamat emelése mellett döntött.” [Csúóginkó-va kinri-no hiki age-o ketteisita.] ♦ **ri** „Ez az üzlet jól kamatozik.” [Kono sóbai-va rigaai.] ♦ **risi** „Kamatra ad kölcsön pénzt.” [Risi-o cukete okane-o kaszu.] ♦ **riszoku** „Abba a bankba viszem a pénzem, ahol magas kamatot adnak.” [Riszokuno takai ginkóni okane-o azukemaszu.] ♦ **riricu** (kamatszint) „piaci kamat” [Sidzsóriricu] ♦ **alacsony kamat teikinri** „Alacsony kamatra vettem fel kölcsönt.” [Teikinride okane-o karita.] ♦ **alapkamat kidzsunkinri** „A jegybank megemelte az alapkamatot.” [Csúóginkó-va kidzsunkinri-o hiki ageta.] ♦ **betéti kamat jokinkinri** ♦ **büntető kamat csóbacutekikinri** ♦ **egyedi kamat tokujakuriricu** ♦ **egyszerű kamat tanri** ♦ **felhalmozódott kamat keikariszoku** ♦ **felszaporodott kamat keikarisi** ♦ **felszaporodott kamat keikariszoku** ♦ **fix kamat koteikinri** „változó kamatot és fix kamat” [Hendókinrito koteikinri] ♦ **irányadó kamat szeiszakukinri** (jegybanki alapkamat) ♦ **kamatos kamat fukuri** „A hosszútávú befektetés kamatosan kamatozik.” [Csókitóside fukuri-o umu.] ♦ **késedelmi kamat entairisi** ♦ **legjobb ügyfelek számára megállapított kamat puraimu-réto** ♦ **magas kamat kókinri** ♦ **negatív kamat mainaszukinri** „negatív kamat politikája” [Mainaszukinriszeiszaku] ♦ **piaci kamat sidzsókinri** ♦ **piaci kamat sicsúkinri** ♦ **pónálé csóbacutekikinri** (büntető kamat) ♦ **repókamatt repokinri** ♦ **repókamatt repo-réto** ♦ **tiszta kamat dzsunriszoku** ♦ **változó kamatt hendókinri** „változó kamatot és fix kamat” [Hendókinrito koteikinri] ♦ **változó kamatozású hendókinrino** „változó kamatozású lekötött betét” [Hendókinriteikijokin] ♦ **változó kamattú hendókinrino** „változó kamattú lakáskölcsön” [Hendókinrino dzsútakurón]

**kamatadó** ♦ **sotokuzei**

**kamatcsere** ♦ **kinriszuvappu** „kamatcsere-ügylet” [Kinriszuvappu torihiki]

**kamatcsökkentés** ♦ **riszage****kamatemelés** ♦ **riage**

**kamatfizetés** ♦ **ribarai** „lekötött forintbetét utáni kamatfizetés” [Forinto teikijokinno ribarai]

**kamatkockázat** ♦ **kinrihendóriszoku****kamatkülönbség** ♦ **kinrikakusza** ♦ **kinrisza**

**kamatláb** ♦ **kinri** ♦ **risiricu** ♦ **riricu** „banki kamatláb” [Ginkóriricu] ♦ **bankközi kínálati kamatláb ginkókantorihiikinri** ♦ **irányadó kamatláb kidzsunkinri** (alapkamat) ♦ **irányadó kamatláb kóteibuai** (régie elnevezés) ♦ **leszámítolási kamatláb varibikibuai** ♦ **londoni bankközi kínálati kamatláb rondonginkókantorihiikinri** (LIBOR) ♦ **névleges kamatláb meimokuriricu** „éves névleges kamatláb” [Meimokunenri ricu] ♦ **nominális kamatláb meimokuriricu** ♦ **tokiói bankközi kínálati kamatláb tókjóginkókantorihiikinri** (TIBOR)

**kamatlábcsere** ♦ **kinriszuvappu****kamatlábcsere-ügylet** ♦ **kinriszuvapputorihiki**

**kamatláb-politika** ♦ **kinriszeiszaku** ♦ **központi kamatláb-politika kóteibuaiszeiszaku** (régie elnevezés)

**kamatmechanizmus** ♦ **kinrikikó**

**kamatmentes** ♦ **murisino** „kamatmentes tőkeszerzés” [Murisino sikincsótaçu] ♦ **murisokuno** „kamatmentes lekötetlen betét” [Murisokuno fucújokin]

**kamatmentes kölcsön** ♦ **murisirón****kamatmentesség** ♦ **mukinri** ♦ **muriszoku****kamatmérséklés** ♦ **kinriteigen**

**kamat nélküli** ♦ **murisi** „kamat nélküli bankszámla” [Murisikóza] ♦ **riocsi** ♦ **rifudaocsi**

**kamatos kamatt** ♦ **fukuri** „A hosszútávú befektetés kamatosan kamatozik.” [Csókitóside fukuri-o umu.]

**kamatostul** ♦ **risi-o cukete** „Kamatostul visszafizettem a kölcsönvett pénzt.” [Kariteita okane-o risi-o cukete kaesita.] ♦ **riszoku-o cukete** „A kölcsönt kamatostul megadtam.” [Sakkin-o riszoku-o cukete kaesita.]

**kamatot csökkent** ♦ **riszage-o okonau** „A jegybank kamatot csökkentett.” [Csúóginkó-va riszage-o okonatta.]



**kamatot emel** ♦ **riage-o okonau** „A jegybank kamatot emelt.” [Csúóginkó-va riage-o okonata.]

**kamatot hoz** ♦ **risigacuku** „A látra szóló betét nem hoz kamatot.” [Tóza-va risiga cukanai.]

**kamatozás** ♦ **risigacukukoto** ◇ **nem kamatozás** **murisi** „nem kamatozó betét” [Murisi-jokin]

**kamatozik** ♦ **kinri-o umu** „kamatozó értékpapír” [Kinri-o umu kin-júsóhin] ♦ **risigacuku** (pénz) „Ez a bankszámla sokat kamatozik.” [Kono kóza-va takai risigacuku.] ♦ **riszokugacuku** „A látra szóló betét nem kamatozik.” [Tózajokinni risiga cukanai.]

**kamatozó** ♦ **ricuki** „kamatozó kötvény” [Ricuki szaiken]

**kamatozó kincstárjegy** ♦ **ricukikokuszai**

**kamatoztat** ♦ **ikaszu** (használ) „Kamatoztatta a tudását.” [Csisiki-o ikasita.] ♦ **un-jószuru** (forgat) „Szeretném kamatoztatni a pénzemet!” [Okane-o un-jósitai.] ♦ **manetaizuszuru** „Kamatoztatja a tehetségét.” [Szainó-o manetaizuszuru.] ♦ **rieki-o eru**

**kamatoztatás** ♦ **un-jó**

**kamatösszeg** ♦ **rikin**

**kamatparitás** ♦ **kinriheika**

**kamatpolitika** ♦ **kinriszeiszaku** „jegybank kamatpolitikája” [Csúóginkóno kinriszeiszaku] ◇ **alacsony kamatpolitika** **teikinriszeiszaku** ◇ **negatív kamatpolitika** **mainaszukinriszeiszaku** ◇ **nulla kamatpolitika** **zerokinriszeiszaku**

**kamatráta** ♦ **risiricu**

**kamatrés** ♦ **kinrisza** ♦ **rizaja**

**kamatrugalmasság** ♦ **risidanrjokuszei**

**kamatszabályozás** ♦ **kinrikiszei**

**kamatszelvény** ♦ **rifuda**

**kamatszelvényes kötvény** ♦ **rifudacukiszaiken**

**kamatszint** ♦ **kinriszuidzsun** ♦ **riricu**

**kamattal megnövelt összeg** ♦ **ganrigókei**

**kamatteher** ♦ **kinrifutan**

**kamatvágás** ♦ **riszage**

**kambium** ♦ **keiszeiszó** ◇ **edénykambium** **ikanszokukeiszeiszó** ◇ **interfaszcikularis kambium** **ikanszokukankeiszeiszó** ◇ **nyalábkambium** **ikanszokunaikeiszeiszó** ◇ **parakambium** **korukukeiszeiszó** ◇ **prokambium** **zenkeiszeiszó**

**Kambodzsa** ♦ **kanbodzsia**

**kambodzsai** ♦ **kanbodzsiadzsin** (ember) ♦ **kanbodzsiano**

**kambrium** ♦ **kanburiaki** (földtörténeti ókor első időszaka)

**kámea** ♦ **kameo**

**kamefiton** ♦ **csihjósokubucu**

**Kamejama-vonal** ♦ **daikakudzsitó**

**kaméleon** ♦ **kamereon**

**Kaméleon** ♦ **kamereonza** (csillagkép)

**kamélia** ♦ **szazanka** (szaszanka kamélia) ◇ **japán kamélia** **cubaki** (japán rózsza) „A bejártnál japán kamélia virágzik.” [Genkanni-va cubakino hanaga szaiteimaszu.]

**kaméliaolaj** ♦ **cubakiabura**

**Kaméliás hölgy** ♦ **cubakihime** (opera)

**kamera** ♦ **kamera** „kamerával felvett kép” [Kamerani toraeta eizó] ♦ **bideokamera** (videokamera) ◇ **autós kamera** **doraibu-rekódá** (forgalmi eseményrögzítő kamera) ◇ **fedélzeti kamera** **doraibu-rekódá** (autós kamera) ◇ **hőkamera** **negugazókamera** ◇ **infravörös kamera** **szekigaiszenkamera** ◇ **megfigyelő kamera** **kansikamera** ◇ **menetrögzítő kamera** **doraibu-rekódá** (autós kamera) ◇ **televíziós kamera** **terebi-kamera** ◇ **térfigyelő kamera** **kansikamera** ◇ **testkamera** **bodivónkamera** ◇ **testkamera** **bodikamera** ◇ **tévékamera** **terebi-kamera**

**kamerabolt** ♦ **kameraszenmonten**

**kameracső** ♦ **szacuzókan** (képbontó cső)

**kamerafelvétel szöge** ♦ **kamera-anguru**

**kamerás** ♦ **kameracukino** „kamerás mobiltelefon” [Kamera cukino keitai]

**kameraüzlet** ♦ **kameraszenmonten**

**kamerázik** ♦ **szacueiszuru** „Az előadás alatt tilos kamerázni.” [Kóenno szacuei-va kinsiszar-eteimaszu.]

**Kamerun** ♦ **kamerún**

**kameruni** ♦ **kamerúndzsin** (ember) ♦ **kamerún-no**

**kámfor** ♦ **kanfuru** ♦ **sónó** ◇ kámforrá válik **szugata-o keszu** „Hirtelen kámforrá vált.”  
[Kare-va toczuzszugata-o kesita.]

**kámforfa** ♦ **kuszu** (Cinnamomum camphora) ♦ **kuszunoki** (Cinnamomum camphora)

**kámforinjekció** ♦ **kanfurucsúsa**

**kámforrá válik** ♦ **szugata-o kakikeszu** „Hatalmas adósságot hátrahagyva kámforrá vált.”  
[Kare-va bódaina sakkin-o nokosite szugata-o kaki kesita.] ♦ **szugata-o keszu** „Hirtelen kámforrá vált.” [Kare-va toczuzszugata-o kesita.]

**kámfortinktúra** ♦ **kanfurucsinki**

**kamikaze** ♦ **kamikaze** ♦ **tokubecukógekita-iin** ♦ **tokkótaiin** ◇ **kamikazés lesz tokkóniiku**

**kamikaze akció** ♦ **tokubecukógeki** ♦ **tokkó**

**kamikaze alakulat** ♦ **kamikazetokubecukógekita** ♦ **kamikazetokkótai** ♦ **tokubecukógekita** ♦ **tokkótai**

**kamikaze-drón** ♦ **kamikaze-dorón** ♦ **dzsibakugatadorón** ♦ **dzsibakugatamudzsinki**

**kamikazés lesz** ♦ **tokkóniiku**

**kamikaze támadás** ♦ **tokubecukógeki**

**kamilla** ♦ **kamomíru**

**kamillatea** ♦ **kamomírucsá** ♦ **kamomírunoocsa**

**Kaminari-kapu** ♦ **kaminarimon**

**kamion** ♦ **ogatatorakku** ♦ **kamocudzsidosá** ♦ **torakku** „A kamion gázolajat szállított.”  
[Torakkudedízeruoiru-o hakonda.]

**kamkvat** ♦ **kinkan** (Fortunella janonica)

**kampány** ♦ **undó** „Alkoholelles kampányt indított.” [Kinsuundó-o hadzsimeta.] ♦ **kanpa** „politikai célú pénzgyűjtő kampány” [Szeidzsikinkanpa] ♦ **kjanpén** ◇ **eladási kampány máketingukjanpén** ◇ **sajtókampány pureszu-kjanpén** ◇ **választási kampány szenkjoszen** ◇ **választási kampány júzei** ◇ **választási kampány szenkjóndó**

**kampánybeszéd** ♦ **szenkjoenzecu** ♦ **tacsi-aienzecu**

**kampányforrás** ♦ **gunsikin**

**kampányfőnök** ♦ **szenkjoszanbó**

**kampányígéret** ♦ **kójaku** (hivatalos ígéret)

**kampányindító ceremónia** ♦ **sucudzszinsiki**

**kampányköltség** ♦ **undóhi**

**kampánypénz-kezelő** ♦ **szuitószekininsa**

**kampánystáb tagja** ♦ **undóin**

**kampec** ♦ **osimaidearu** „Ennek a cégnek már kampec.” [Kono kaisa-va móosimai.] ♦ **oda-bucu**

**kámpicsorodott** ♦ **oroorosita** „Kámpicsorodott hangon beszélt.” [Oroorosita koede hanasita.]

**kampó** ♦ **kagi** ♦ **kakegane** „ajtón lévő kampó” [Doano kake gane] ♦ **fukku** ◇ **tűzhely feletti kampó dzsizaikagi**

**kampós bot** ♦ **tobigucsi**

**kampós kötél** ♦ **kaginava**

**kampusz** ♦ **gakuen** ♦ **kjanpaszu** „Az orientációt az egyetem tokiói kampuszán tartották.” [Szecumeikai-va daigakuno tókjókjanpaszude okonavareta.]

**kamra** ♦ **okiba** „szerszámos kamra” [Dóguokiba] ♦ **kúdó** (üreg) ♦ **komuro** (légkamra) ♦ **sicu** ♦ **súnósicu** ♦ **sokurjóko** (éléskamra) ♦ **sinsicu** (szívben) ◇ **bal kamra szasinsicu** ◇ **jobb kamra usinsicu** ◇ **légmentes kamra kimicusicu** ◇ **pitvar-kamrai csomó bósicukeszszecu** ◇ **vákuumkamra sinkúsicu**

**kamu** ♦ **uszoppoi** „Ez kamu.” [Szore-va uszoppoi.] ♦ **uszono** ♦ **mokkuappu**

**kamucég** ♦ **ikaszamagaisa** ♦ **incsikigaisa** ♦ **incsikigaisa**

**kamupárt** ♦ **incsikiszzeitó** „A választásokon tömegesen bukkantak fel kamupártok.” [Szenkjo-no tokiniincsiki szzeitóga ranricusiteita.]

**kámzsa** ♦ **kaodasibó** ♦ **hedzsabu** (muszlim kámzsa) ♦ **medasibó** (csak a szem látszik)

**kan** ♦ **oszu** (罫) ♦ **kan** (1000 momme, 3,75 kg) ♦ **kanme** (súly mértékegysége)

**kana** ♦ **kana** (szótagírás) „Kanával írja a nevét.” [Namae-o kanade kaku.] ◇ **katakana katakana** (japán szótagírás)

**Kanada** ♦ **kanada**

**kanada-balzsam** ♦ **kanadabaruszamu**

**kanadai** ♦ **kanadadzsin** (ember) ♦ **kanadano**

**kanadai repceolaj** ♦ **kjanóraj**

**Kanagava megye** ♦ **kanagavaken**

**kanahelyesírás** ♦ **kanazukai** ◇ új kanahe-lyesírás **sinkanazukai**

**kanairású mű** ♦ **szósi**

**Kanakamuni** ♦ **kanagonmunibucu** (buddhista)

**kanál** ♦ **szadzsi** (méréshez) ♦ **szupún** „Kanál-lal eszik.” [Szupúnde taberu.] ◇ **desszert-kanál dezáto-szupún** ◇ **evőkanál ókiiszupún** (evéshez) ◇ **evőkanál ószadzsi** (15ml méréséhez) „Tegyen bele egy púpozott evőkanál cukrot!” [Szató-o ószadzsi jamamori ippaiirete kudaszai.] ◇ **kávéskanál koszadzsi** (5ml méréséhez) „Egy csapott kávéskanál söt tettem a levesbe.” [Szúpuni sio-o koszadzsiszuri kire ippaiireta.] ◇ **kertészkanál engeijókote** ◇ **kiskanál csiiszaiszupún** ◇ **mérőkanál medzsá-szupún** ◇ **mokkáskanál koszadzsi** (kávéskanál, 5ml méréséhez) ◇ **rizzsedő kanál samodzsi** ◇ **teáskanál csúszadzsi** (10ml, méréséhez) „Egy teáskanál mézet tettem a teába.” [Kócsani hacsimicu-o csúszadzsiippai ireta.]

**kanalas orvosság** ♦ **ekizai** ♦ **siroppuzai** ♦ **mizuguszuri** ♦ **jakueki**

**kanalas réce** ♦ **hasibirogamo** (Anas clypeata)

**kanális** ♦ **kuríku**

**kanalizáció** ♦ **kjanarizés**

**kanapé** ♦ **szofá** „A kanapéről nézzük a tévét.” [Szofákaraterebi-o miru.]

**kanára bont** ♦ **hiraku** „Kanára bontottam a kandzsit.” [Kandzsi-o hiraíta.]

**kanári** ♦ **kanaria** (Serinus canaria) ♦ **kanarija** ♦ **kinsidzsaku** (Serinus canaria)

**kanárimadár** ♦ **nakidori**

**Kanári-szigetek** ♦ **kanariasotó**

**kanász** ♦ **butakai**

**kana táblázat** ♦ **godzsúonzu**

**kana toldalék** ♦ **okurigana** (kandzsi után írt kana)

**Kanazava** ♦ **kanazavasi** (város)

**kanazósi** ♦ **kanazósi**

**kanbuli** ♦ **irokenukinopáti** „Kanbulit rendeztünk.” [Irokenukinopáti-o sita.]

**kanbun** ♦ **kanbun**

**kanbun kínai olvasása** ♦ **bójomi**

**Kanbun-kor** ♦ **kanbun** (1661.4.25-1673.9.21)

**kanca** ♦ **hinba** ♦ **meuma** ♦ **meszúma**

**kancellár** ♦ **susó** (német miniszterelnök) „német kancellár” [Doicuno susó] ♦ **daihókan** (angol)

**kancellária hivatal** ♦ **naikakukanbó**

**kancellária hivatal vezetője** ♦ **naikakukanbócsókan**

**kancellistairás** ♦ **reiso**

**kancsal** ♦ **sasino** „kancsal ember” [Sasino hito]

**kancsalítás** ♦ **sasi** (kancsalság) ♦ **zorime** ◇ befelé kancsalítás **naisasi** ◇ fel-le kancsalítás **dzsógesasi** ◇ kifelé kancsalítás **gaisasi**

**kancsalság** ♦ **sasi** ♦ **higame** ♦ **jabunirami** „kancsal ember” [Jabuniramino hito]

**Kancsendzönga** ♦ **kancsendzsunga**

**kancsít** ♦ **sasidearu** „Az a férfi egy kicsit kancsít.” [Ano otoko-va szukosi sasida.]

**kancsó** ♦ **dzsá** ♦ **piccsá** ♦ **potto** ♦ **mizuszasi** „Teletöltötte a kancsót.” [Mizuszasi-o ippainisita.]

**kandalló** ♦ **danro** „Begyűjtöttem a kandallóba.” [Danroni hi-o taita.] ♦ **makiszutóbu** (fatüzeléses) „Télen begyűjtöttem a kandallóba.” [Makiszutóbuni hi-o cuketa.]

**kandallópárkány** ♦ **mantorupiszu** ♦ **rodana**

**kandela** ♦ **kandera** (cd = lm / sr) ♦ **sokkó**

**kandeláber** ♦ **gaitócsú** (lámpaoszlop) ♦ **sokudai** (gyertyatartó)

**kandicsrák** ♦ **kenmidzsinko** (Cyclops)

**kandidátus** ♦ **kóhosa** (jelölt) ♦ **dzsunhaka-sze** ♦ **dzsunhakusi**

**kandikál** ♦ **nozoku** (kilóg) „A mokus az odújából kandikált.” [Riszu-va urokara szotono jószu-o nozoita.] ◇ **kikandikál hamidaszu** (kilóg) „A lyukas cipőből kikandikál a lába ujjá.”

[Anaga aita kucukara asino jubigahami dasiteiru.]

**kandikálás** ♦ **nozokimi**

**kandi kamera** ♦ **dokkirikamera**

**kandiscukor** ♦ **kórizató** ♦ **hjtó**

**kandiszó** ♦ **oszubuta**

**kandiszó íz** ♦ **butanooszusú**

**kandúr** ♦ **oszuneko** ♦ **oneko**

**kandzsi** ♦ **otokode** ♦ **otokomodzsi** ♦ **kandzsi** (ideogramma) ♦ **alapkandzsi** **kjóiku-kandzsi** ♦ **dzsójó kandzsi** **dzsójókandzsi** ♦ **japán eredetű kandzsi** **kokudzsi**

**kandzsiba tömörítés** ♦ **todzsi** „szótagírás kandzsiba tömörítése vagy kibontása” [Kandzsino todzsi hiraki]

**kandzsi gyökök** ♦ **henbókankjaku**

**kandzsi-kana vegyesírás** ♦ **kanamadzsiribun** ♦ **kandzsikanamadzsiribun**

**kandzsik hat kategóriája** ♦ **rikuso**

**Kandzsi-kor** ♦ **kandzsi** (1087-1094)

**kandzsi magyarázata** ♦ **kaidzsi**

**kandzsi olvasatok** ♦ **onkun**

**kandzsi összetétel** ♦ **dzsukudzsi**

**kandzsi számjegy** ♦ **kanszúdzszi** (kínai szám)

**kandzsi szótagírásba bontása** ♦ **hiraki** „szótagírás kandzsiba tömörítése vagy kibontása” [Kandzsino todzsi hiraki]

**kandzsi szótár** ♦ **kanvadzsiten** ♦ **dzsiten** ♦ **vonásszám szerint rendezett kandzsi szótár** **kakubikinokanvadzsiten**

**Kan-ei-kor** ♦ **kan-ei** (1624.2.30-1644.12.16)

**Kan-en-kor** ♦ **kan-en** (1748.7.12-1751.10.27)

**Kangen-kor** ♦ **kangen** (1243.2.26-1247.2.28)

**Kangjó-kor** ♦ **gangjó** (877-885)

**kango** ♦ **kango**

**kánikula** ♦ **kokuso** ♦ **dojó** „kánikulai forróság” [Dojóno acusza] ♦ **manacubi** (30 fok feletti nap) „Augusztusban 28 napon volt 30 fokot túllépő kánikula.” [Szandzsúdo-o koeru manacubiga hacsigacu-va nidzsúhacsinicsikanatta.] ♦ **móso** (>35 °C) „Sok öreg halt meg a kánikulá-

ban.” [Mósode otosijoriga nan-ninmo nakunarimasita.]

**kánikulai nap** ♦ **mósobi**

**kánikulai ruhaszellőztetés** ♦ **dojóbosi**

**kánikulai tengerhullám** ♦ **dojó nami**

**kánikulás nap** ♦ **mósobi** (kánikulai nap)

**kankalin** ♦ **szakuraszó** (Primula) ♦ **purimura** (Primula) ♦ **szerény kankalin** **jukivariszó** (Primula farinosa subsp. modesta)

**kánkán** ♦ **kankan**

**Kanki-kor** ♦ **kanki** (1229.3.5-1232.4.2)

**kankó** ♦ **rinbjó** (tripper)

**Kankó-kor** ♦ **kankó** (1004-1012)

**kankutya** ♦ **oszuinu**

**kanna** ♦ **dzserikan** (marmonkanna) ♦ **potto** ♦ **poritanku** (műanyagból) ♦ **benzines kanna** **gaszorintanku** ♦ **kávés kanna** **kóhi-potto**

**kannabisz** ♦ **taima**

**Kanna-kor** ♦ **kan-na** (985-987)

**kannapenész** ♦ **kikukin** (Aspergillus) ♦ **kódzszikabi** (Aspergillus) ♦ **kódzszikin** (Aspergillus) ♦ **fekete kannapenész** **kurokódzszikabi** (Aspergillus niger) ♦ **japán kannapenész** **nihonkódzszikabi** (Aspergillus oryzae)

**kannibál** ♦ **sokudzszinsu** ♦ **tomogui** (egymást evő) ♦ **hitokui** (emberevő) ♦ **hitokuidzszinsu**

**kannibalizmus** ♦ **kanibarizumu** ♦ **sokudzszin** (emberevés) ♦ **tomogui** (egymást evés)

**Kan-nin-kor** ♦ **kan-nin** (1017-1021)

**Kan-nó-kor** ♦ **kannó** (1350.2.27-1352.9.27)

**Kannon** ♦ **kanzeonboszacu** ♦ **kan-non** (Avalókitésvara)

**Kannon bódhizattva** ♦ **kan-nonboszacu**

**Kannon-templom** ♦ **kan-nondó**

**kanóc** ♦ **sin** (lámpában) „gyertya kanóca” [Rószokuno sin] ♦ **dókaszen** (gyújtózsínór) ♦ **tósin** (lámpabél) ♦ **hinava** ♦ **gyertya kanóca** **rószokunosin**

**kanócos puska** ♦ **hinavadzsu**

**kan olvasat** ♦ **kan-on**

**kánon** ♦ **kanon** (zenei) ♦ **kjóten** (szentírás) ♦ **rinsó** ◇ **taoista kánon dózó** ◇ **tükörkánon** **kagaminokanon**

**kánonban énekel** ♦ **rinsószeru**

**kanos** ♦ **muramuraszuru** (ellenállhatatlan vágyat érez) „Kanos lett, mikor meglátta a vonzó nőt.” [Mirjokutekina on-na-o mitemuramura-sita.]

**kanpjó** ♦ **kanpjó**

**Kanpjó-kor** ♦ **kanpjó** (889-898)

**Kansó-kor** ♦ **kansó** (1460.12.21-1466.2.28)

**kanszag** ♦ **oszusú**

**Kanszai** ♦ **kamigata** (Edo-korban) ♦ **kanszai**

**Kanszei-kor** ♦ **kanszei** (1789.1.25-1801.2.5)

**Kanszu** ♦ **kansukusó** (kínai tartomány)

**kántál** ♦ **utau** ♦ **eisószeru** „Varázsigt kántál.” [Dzsumon-o eisószeru.] ♦ **tonaeru** „A boszorkány varázsigt kántált.” [Madzso-va dzsumon-o tonaeta.]

**kántálás** ♦ **uta** ♦ **eisó** ♦ **sóka** ◇ **buddhista kántálás** **darani** ◇ **hangos kántálás** **kósó** „Hangosan kántálták, hogy hurrá.” [Banzai-o kósó-sita.]

**kantalupdinnye** ♦ **maszukureron**

**kántálva** ♦ **tonaete**

**kantár** ♦ **tóroku** ♦ **baroku**

**kantárszár** ♦ **tazuna** „Megeresztettem a kantárszárat.” [Tazuna-o jurumeta.]

**kantáta** ♦ **kantáta** ♦ **kószeikjoku** ◇ **egyházi kantáta** **kjókaikantáta** ◇ **világi kantáta** **szezokukantáta**

**kantin** ♦ **baiten** „A katona a kantinban vett egy üdítőt.” [Heisi-va kicsinai baitendedzsuszu-o katta.]

**Kantó** ♦ **kantó** ♦ **tógoku**

**Kantó egész területe** ♦ **kantóicsien** „Kantó egész területét ábrázoló térkép” [Kantóicsienno csizu]

**kantói agyag** ♦ **kantórómu**

**Kantoku-kor** ♦ **kantoku** (1044-1046)

**Kanton** ♦ **kósúsi** (Kuangcsou)

**kantoni gyöngyvessző** ♦ **kodehari**

**kántor** ♦ **oruganszósa** (organista) ♦ **gassócsó** (kórusvezető)

**Kantó régió** ♦ **kantócsihó**

**Kantó-síkság** ♦ **kantóheiija**

**kanül** ♦ **kanjüre** ♦ **tókan**

**kanülőzés** ♦ **szókan** (csőbevezetés)

**kánya** ♦ **tobi** ♦ **tonbi**

**kányabangita** ♦ **kanboku** (*Viburnum opulus*)

**kanyar** ♦ **kábu** „Vigázz jön a kanyar!” [Kábu ki-o cukete!] ♦ **kuszszecubu** (folyókanyar) ♦ **magarikado** ♦ **magarime** „folyókanyar” [Kavano magari me] ◇ **beveszi a kanyart** **magarikado-o umakutórinukeru** ◇ **beveszi a kanyart** **kábu-o kiru** „A kocsi bevette a kanyart.” [Kuruma-va kábu-o kitta.] ◇ **éles kanyar** **kjúkábu** „Nem vette be az éles kanyart.” [Kjúkábu-o magarihirenakatta.] ◇ **hajtúka** **nyar** **heapinkábu** ◇ **karcolásos kanyar** **kábingu-tán** (sielésben) ◇ **párhuzamos kanyar** **parareru-tán** (sielésben)

**kanyarba helyezett tükör** ♦ **kábumirá**

**kanyargás** ♦ **kjokuszecu** ♦ **kuszszecu** ♦ **dakó** ♦ **dakóunten**

**kanyargós** ♦ **ujokjokuszecuszuru** „kanyargós út” [Ujokjokuszecuszuru micsi] ♦ **kjokuszecunoó** „Kanyargós út volt.” [Kjokuszecuno ói micside-sita.] ♦ **kukkjokuszuru** ♦ **kunekunesita** „Kanyargós hegyi ösvény volt.” [Kunekunesita jamamicSIDatta.] ♦ **nanamagarino** „kanyargós út” [Nanamagarino micsi] ♦ **magarikunetta** „kanyargós út” [Magarikunetta micsi]

**kanyargósság** ♦ **ujokjokuszecu** ♦ **kukkjoku**

**kanyargós út** ♦ **kunekunemici** ♦ **cuzuraorinomici** (meanderút)

**kanyarít** ♦ **hitokirekiru** „kanyarítottam a kenyérből.” [Pan-o hitokire kitta.]

**kanyaró** ♦ **hasika**

**kanyarodás** ♦ **magarukoto** ◇ **kis ívben kanyarodás** **komavari** „Ezzel a kocsival lehet kis ívben kanyarodni.” [Kono kuruma-va komavariga kiku.] ◇ **nagy ívben kanyarodás** **ómavari**

**kanyarodik** ♦ **oreru** „Az első sarkon balra kanyarodtam.” [Szaiono kado-o hidari-e oreta.]  
 ♦ **kábuszuru** „Az út kanyarodott.” [Micsigakábúsiteita.] ♦ **magaru** „A koci balra kanyarodott.” [Kuruma-va hidari-e magatta.]  
 ◇ **balra kanyarodik szaszecuszuru** „Az előttem haladó koci balra kanyarodott.” [Mae-o hasitteita kuruma-va szaszecusita.]  
 ◇ **jobbira kanyarodik uszeczuru** „A koci jobbra kanyarodott.” [Kuruma-va uszeczusita.]  
 ◇ **visszakanyarodik jútánszuru** „Az útkeresztződésben visszakanyarodtam.” [Kószatende jútánsita.]

**kanyarog** ♦ **uneru** „A hegyi út kanyargott.” [Jamamicsigaunetteita.] ♦ **kábugacuzuku** „A hegyi út kanyargott.” [Jamamicsinikábugacuzuiteita.] ♦ **kjokuszeczuru** „Az út kanyarog.” [Micsi-va kjokuszeczusiteiru.]  
 ♦ **kuszszeczuru** „kanyargós út” [Kuszszecusita micsi] ♦ **kunekuneszuru** „A folyó kanyarog.” [Kava-va kunekunesiteiru.] ♦ **kuneru** „A hegyi út kanyargott.” [Jamamicsi-va kunetteita.] ♦ **dakószuru** (szlalomozik) „A folyó kanyargott a síkságon.” [Kava-va hejja-o dakósinagara nagareteita.] ♦ **nuu** „A patak az erdőben kanyarogva folyik.” [Ogava-va morino naka-o nutte nagareteiru.] ♦ **magarikuneru** „A folyó kanyarog.” [Kavaga magarikunetteiru.]

**kanyarogva** ♦ **kunekuneto** „A folyó kanyarogva folyt.” [Kava-va kunekuneto magatte nagareteita.] ♦ **nuujóni** „A folyó kanyargott.” [Kava-va nuujóni nagareteita.]

**kanyon** ♦ **kjókoku** ♦ **keikoku**

**Kaó-kor** ♦ **kaó** (1169-1171)

**kaoliang** ♦ **kórjan** ♦ **kórjó**

**kaolin** ♦ **kaorin** ♦ **tódo** (fazekasagyag) ♦ **hakudo**

**kaolinit** ♦ **kaorinaito**

**kaosan nemzetiség** ♦ **kaosanzoku**

**káosz** ♦ **kaoszu** ♦ **konton** „Eloszlatja a káoszt a fejekben.” [Hitono atamano nakaniaru konton-o szeiriszuru.] ♦ **konran** (fejtlenység) ♦ **daikonran** ♦ **mucsicudzso** „Az egész országban káosz uralkodott.” [Kunidszú-o mucsicudzsoa sihaisita.] ♦ **ranma**

**káosz az osztályban** ♦ **gakkjúhókai**

**káoszelmélet** ♦ **kaoszuriron**

**kaotikus** ♦ **kontontosita** „Az ország változatlanul kaotikus állapotok voltak.” [Szono kuni-va izentosite kontontosita dzsótáidatta.] ♦ **zacuzentosita** „Hallatszik az utcán haladó autók kaotikus zaja.” [Dóro-o hasitteiru kurumano zacuzentosita otoga kikoeru.] ♦ **fukiszokuna** „kaotikus mozgás” [Fukiszokuna ugoki]

**kaotikus állapot** ♦ **konrandzsótai** „Az országban kaotikus állapotok uralkodnak.” [Kokunai-va konrandzsótáida.] ♦ **mucsicudzszodzsótai**

**kaotikusan áll** ♦ **ranricuszuru** „Tokióban az épületek kaotikusan állnak.” [Tókjóde-va biruga ranricusiteiru.]

**kaotikus rendszer** ♦ **mucsicudzsokei**

**kap** ① **morau** „Nem kaptam tőle választ.” [Karekara hendzsi-o moravanakatta.] ② **ukeru** „Védőoltást kapott.” [Jobószessu-o uketa.] ③ **itadaku** (udvariasan) „Ezt a könyvet a tanár úrtól kaptam.” [Kono hon-o szenszeikaraitada-ita.] ④ **kaeru** (tud venni) „Nem kaptam szalámit.” [Szarami-va kaenakatta.] ⑤ **kakaru** „Bárányhímlőt kaptam.” [Mizubószónikakatta.] ⑥ **hikkakaru** „Az ág az arcomba kapott.” [Edaga kaoni hikkakatta.] ⑦ **cukamaeru** „A légy után kaptam.” [Hae-o hjutto cukamaejótosita.] ⑧ **hattószaeru** „A zsebemhez kaptam, mert úgy éreztem kirabolnak.” [Szurino kehaino kandzsithattopoketto-o oszaeta.] ♦ **azukaru** „Részeseledést kap.” [Vake maeni azukaru.] ♦ **ataru** „Az iskolában a végétisztítás feladatát kapta.” [Gakkódetoireno szódzsini atatta.] ♦ **okoszu** „Szívrohámot kapott, és meghalt.” [Sinzóhoszsa-o okosite sinda.] ♦ **obiru** „Parancsot kaptam.” [Meirei-o obita.] ♦ **kakaru** „A színész innen-onnan kapott meghívást.” [Hajjúniacsikocsikara szaszoiaga kakatta.] ♦ **kakutokuszuru** (szerez) „A versenyző ezüstérmét kapott.” [Szensu-va ginmedaru-o kakutokusita.] ♦ **kurau** (ütést) „Ütést kap.” [Pancsio kurau.] ♦ **szattotoru** (gyorsan megfog) „A hulló bögre után kaptam.” [Ocsiteikukoppu-o szatto torótosita.] ♦ **dzsukjúszuru** (javadalmat) „Nyugdíjat kap.” [Nenkin-o dzsukjúszuru.] ♦ **dzsusinszuru** „E-mailt kaptam.” [Íméru-o dzsusinsita.] ♦ **tacu** „Ha tized elosztunk öttel, kettőt kapunk.” [Dzszú-o gode

varuto niga tacu.] ♦ **tamavaru** (alázatosan) „Tanácsot szeretnék kapni öntől!” [Goiken-o tamavaritai.] ♦ **csódaiszuru** „Telefonhívást kaptam.” [Odenva-o csódaisimasita.] ♦ **deru** (kapva van) „Kaptunk prémiumot.” [Bónaszuga deta.] ♦ **toru** (szerez) „Nobel-díjat kapott.” [Nóberu só-o totta.] ♦ **haiszuru** „Császári parancsot kap.” [Taimei-o haiszuru.] ♦ **hairjószeru** „Szentelt ostyát kapott a paptól.” [Sinpukara szeitai-o hairjósita.] ♦ **hairu** „Ha eladjuk ezt a telket, pénzt kapunk érte.” [Kono tocsi-o uruto okanega hairu.] ♦ **hassószeru** (tünetek jelentkeznek) „A férfi retinaleválást kapott.” [Danszei-va hidarimeni mómakuhakuri-o hassósita.] ♦ **hamu** (fizetséget) „Magas fizetést kap.” [Kókjú-o hamu.] ♦ **joszerareru** „nézőktől kapott vélemények” [Sicsósakara joszerareta iken] ♦ **ajánlatot kap naitei-o morau** (nagyjából eldől, hogy felveszik) „Ajánlatot kaptam a cégtől, ahova leginkább szeretnék menni.” [Daiicsikibóno kaisakara naitei-o moratta.] ♦ **azt sem tudja, hová kapjon batatabaszuru** „Tegnap a cégnél azt sem tudtam, hová kapjak.” [Kinó-va kaisadebabatabasiteita.] ♦ **erőre kap genki-o daszu** „A hústól erőre kaptam.” [Niku-o tabete genki-o dasita.] ♦ **fejéhez kap atama-o kakaeru** „A fejemhez kaptam, a barátom csacsi kijelentése miatt.” [Tomodacsino bakana hacugenni atama-o kakaeta.] ♦ **felmentést kap mendzsoninaru** „Felmentést kapott a biztosítási díj fizetése alól.” [Hokenrjóga mendzsoninatta.] ♦ **figyelmet kap csúmoku-o acumeru** „Figyelmet kapott egy új gyógymód.” [Atarasii csirjóhóga csúmoku-o acumeteiru.] ♦ **figyelmeztetést kap csúi-o ukeru** „A munkahelyi mulasztás miatt figyelmeztetést kapott.” [Sigitonomiszuni taisite csúi-o uketa.] ♦ **frászt kap kimo-o cubuszu** ♦ **hajba kap cuno-o cukiavaszeru** „A kormánypárt és az ellenzék hajba kapott.” [Jojató-va cuno-o cuki avaszeta.] ♦ **halálra rémül kimo-o cubuszu** ♦ **hívást kap denvagakakaru** „Hívást kaptam.” [Denvaga kakkatekita.] ♦ **kedvet kap norikinaru** „Megvárom, amíg kedvet kap a házassághoz.” [Kanodzsoga kekkonni nori kininarumade macu.] ♦ **kedvet kap kininaru** „Sok év után újra kedvet kaptam a golfozáshoz.” [Szúnenburinigorufu-o jaru kininata.] ♦ **kedvet kap hozzá szonoki** „Hívtak kalligrá-

fiát tanulni, és én kedvet kaptam hozzá.” [Súdzsinokuraszuni szaszovarete, szono kininata.] ♦ **küldetést kap simei-o obiru** „Különleges küldetést kapott.” [Tokubecuna simei-o obita.] ♦ **lángra kap moedaszu** „A melegtől lángra kapott a száraz fű.” [Acuszade kanszósita kusza-va moe dasita.] ♦ **légből kapott kikikadzsirino** „légből kapott pletyka” [Kikikadzsirino uvasza] ♦ **lencsevégre kap tora-eru** „Lencsevégre kapták, ahogy becsapódik egy meteor.” [Inszekiga ocsiru sunkan-o toraeta.] ♦ **meghívást kap sótainiazukaru** „Meghívást kaptam őfelségéhez.” [Denkano gosótaini azukatta.] ♦ **nem kap levegőt ikigadekinai** „Ha bedugul az orrom, nem kapok levegőt.” [Hanaga cumaruto ikiga dekinai.] ♦ **rajta-kap minuku** „Rajtakaptam a gyereket a hazugságon.” [Kodomono uszo-o minuita.] ♦ **rajta-kap hacsiavaszeszuru** (átlát rajta) „A férj rajtakapta a feleségét a hálószobában.” [Otto-va cumano aidszinto sinsicude hacsiavaszesita.] ♦ **rajta-kap genkóhandemicukeru** „Rajtakapták az áruházi tolvajt.” [Manbiki hanogenkóhande micuketa.] ♦ **sugallatot kap andzsi-o ukeru** „Istentől kapta a sugallatot.” [Kamikarano andzsi-o uketa.] ♦ **szárnyra kap tobu** „Különféle híresztelések kaptak szárnyra.” [Iron-na uvaszaga tondeita.] ♦ **telibe kap moronibucukaru** „Egy labda telibe kapott.” [Bóruga moronibucukatta.] ♦ **új erőre kap morikaeszu** „A csapat új erőre kapott.” [Csímu-va mori kaesita.] ♦ **ütést kap pancsi-o kurau** ♦ **vérszemet kap csósini-noru** „A politikus vérszemet kapott, és még többet akart lopni.” [Szeidzsika-va csósini nottedondon orjósjótosita.]

**kapa** ♦ **kuva** ♦ **első kapavágás kuvaire** „Megkezdték az első kapavágást az építkezésen.” [Kenszecuno kuvaire-o okonatta.]

**kapacitáció** ♦ **dzsuszeinókakutoku** (permium éresi folyamatának legutolsó szakasza)

**kapacitás** ♦ **kjapasisanszu** (elektronika) ♦ **kjapasisi** ♦ **súnónórjoku** (tárolókapacitás) ♦ **sújónórjoku** (befogadókapacitás) ♦ **szeiszannórjoku** (termelési kapacitás) ♦ **szeiden-jórjó** (elektronikai) ♦ **denkijórjó** (elektronikai) ♦ **nórjoku** (képesség) „parkoló befogadó kapacitása” [Csúsadzsóno sújónórjoku] ♦ **hóden-jórjó** (akkumulátor kapacitása)

◆ **mocsidzsikan** „akkumulátor kapacitása” [Batteríno moci dzsikan] ◆ **jórjó** ◆ **jórjószei** (kapacitív jelleg) ◆ **áramtermelési kapacitás** **hacuden-jórjó** ◆ **befogadókapacitás** **sújónórjoku** ◆ **főlös kapacitás** **kadzószeiszannórjoku** ◆ **gépkapacitás** **ki-kainórjoku** ◆ **hőkapacitás** **necujórjó** ◆ **kapacitása van** **tegamavaru** „A rendőrségnek nem volt kapacitása arra, hogy foglalkozzon az ügygel.” [Keiszacu-va szono dzsikenmade tega mavaranakatta.] ◆ **kihasználatlan kapacitás** **kadzószeiszannórjoku** (főlös termelőkapacitás) ◆ **párhuzamos kapacitás** **csófukuszuruszecubi** (gazdaságtan) ◆ **párhuzamos kapacitás** **heirecujórjó** (elektronika) ◆ **szállítási kapacitás** **un-junórjoku** ◆ **tarthatékkapacitás** **jobiszeiszannórjoku** ◆ **teljes kapacitással** **furukadóde** „Az atomerőmű most teljes kapacitással üzemel.” [Genpacu-va genzaifuru kadóde untensiteiru.] ◆ **termelési kapacitás** **szeiszannórjoku** ◆ **termelőkapacitás** **szeiszannórjoku**

**kapacitása van** ◆ **tegamavaru** „A rendőrségnek nem volt kapacitása arra, hogy foglalkozzon az ügygel.” [Keiszacu-va szono dzsikenmade tega mavaranakatta.]

**kapacitív** ◆ **jórjószei** (elektronikai)

**kapacitív reaktancia** ◆ **jórjószeiriakutan-szu** „induktív reaktancia és kapacitív reaktancia” [Júdószeiriakutanszuto jórjószeiriakutan-szu]

**kapacitív terhelés** ◆ **jórjószeifuka** (elektromikai)

**kapadozik** ◆ **avateru** „Ne kapadozz, van még idő!” [Mada dzsikanarukara avatenaide!]

**kapál** ◆ **kuvadetajaszu** „Anyu kapál a kertben.” [Okaaszan-va niva-o kuvade tajajasiteiru.] ◆ **kuvadehoru** „Csatornát kapáltam a földbe.” [Kuvade mizo-o hotta.]

**kapálás** ◆ **hataucsi**

**kapológép** ◆ **kóunki**

**kapalózás** ◆ **agaki** ◆ **felesleges kapalózás** **varuagaki**

**kapalózik** ◆ **agaku** ◆ **mogaku** „Hiába kapalóztam, egyre mélyebbre merültem.” [Mogaitaga, dandan mizuni sizundeitta.]

**kapalózva** ◆ **batabatato** „A csecsemő kezével-lábával kapalózott.” [Akacsan-va teasi-o batabatato ugokasita.] ◆ **mogakujóni**

**kapar** ◆ **kaku** „Ne kapard a sebet!” [Kizu-o kakanaide!] ◆ **karamavariszuru** (kerék) „A koci kereke csak kapart.” [Kurumano sarin-va karamavarisita.] ◆ **kútenszuru** (kerék) „A kerék kapar.” [Tajja-va kútenszuru.] ◆ **sigekiszuru** (irritál) „A füst kaparja a torkomat.” [Kemuri-va nodo-o sigekisiteiru.] ◆ **csakk-ariszuru** (maga felé hajlik a keze) „A pénz bővületében sokat kapar.” [Kaneni meganakucsakk-arisiteiru.] ◆ **hikkakaru** (sért) „Ez a penge kapar.” [Konokamiszori-va hikkakaru.] ◆ **hiri-hiriszuru** „Kapar a torkom.” [Nodogahirihirisa.] ◆ **horu** (ás) „A kutya egy lyukat kapart.” [Inu-va ana-o hotta.] ◆ **összekapar** **kakia-cumeru** „Összekapartam a szemetet.” [Gomi-o kaki acumeta.] ◆ **összekapar** **nensucuszuru** „Összekaparta a kevés nyugdíjából a mosógép árát.” [Szukunai nenkinkara szentakukidai-o nensucusita.]

**kaparás** ◆ **kaki** ◆ **karamavari** (keréké)

**kapargál** ◆ **kaku** „Kapargáltam a sebet a kezemen.” [Teno kizu-o kaita.]

**kaparja a földet a lábával** ◆ **agaku** „A ló kaparta a földet a lábával.” [Umaga agaiteita.]

**kaparós sorsjegy** ◆ **szukuracscsikudzsi**

**kaparva** ◆ **karikari** „Lekapartam a vízkövet.” [Mizuaka-o karikari otosita.] ◆ **garigari** „Lekapartam a vécékagylóra ragadt piszkot.” [Benkinikobiricuita jogore-o garigari otosita.]

**kapás** ◆ **atari** (horgászásnál) „Egyszerre volt kapás mind a két boton.” [Dódzsini futacuno szaoni atarigakita.] ◆ **kui** „Ennél a hálnál éjjel jó a kapás.” [Kono szakana-va joruni kuigaii.] ◆ **hiki** „Kapásom van!” [Hikigaaruzo.] ◆ **morai** „Minél többet akar valaki, annál kevesebbet kap.” [Avateru kodzsiki-va moraiga szukunai.] ◆ **azonnali kapás** **iregui** „Amint bedobtam a csalit, azonnal kapásom volt.” [Ire guidatta.] ◆ **nincs kapás** **odeko** „Elmentem horgászni, de nem volt kapásom.” [Curiniitagaodeko-o kuratta.]

**kapásjelző felemelkedése** ◆ **kuiage**

**kapaszkodik** ◆ **sigamicuku** „Az anyjába kapaszkodott.” [Hahanisigami cuita.] ◆ **szuga-**



**ricuku** „A fába kapaszkodva sírt.” [Kiniszugaricuite naiteita.] ♦ **szugaru** „A botjába kapaszkodva ment.” [Cueniszugatte aruita.] ♦ **cukamaru** (belekapaszkodik) „A hegymászó a sziklába kapaszkodott.” [Tozansa-va ivani cukamateita.] ◇ **a fuldokló egy szalmaszálba is belekapaszkodik oborerumono-va vara-omo cukamu** ◇ **belekapaszkodik szugaricuku** „Próbált belekapaszkodni az utolsó reménysugarba.” [Szaigono tanomino cunaniszugaricukótosita.]

**kapaszkodó** ♦ **curikava** (szíj) ♦ **tegakari** „Kapaszkodót keresett a sziklán.” [Ivade tegakari-o szagasideita.] ♦ **teszuri** (rúd) „Megfogtam a kapaszkodót a buszon.” [Baszuno teszurini cukamatta.]

**kapaszkodósáv** ♦ **teiszokusaszen-jórén**

**kapca** ♦ **kucusitanokavarinonuno** ♦ **porucsaniki**

**kapcabetyár** ♦ **gorocuki**

**kapcsán** ♦ **kansite** „Új bizonyíték merült fel az eset kapcsán.” [Kono dzsikenni kansite aratana sókogaarimaszu.]

**kapcsol** ♦ **kizuku** „Meg kellett volna szólítanom, de későn kapcsoltam.” [Koe-o kakerubekidattakedo kizukunoga oszokatta.] ♦ **kirika-eru** (átkapcsol) „Kettesből hármasba kapcsoltam.” [Nibangiakara szanbangiani kiri kaeta.] ♦ **szenkjokuszuru** (csatornát választ) „A tévén az NHK-re kapcsoltam.” [Terebide enueicsiké-o szenkjokusita.] ♦ **cunagu** „A titkárnő kapcsolta az igazgatót.” [Hiso-va sacsónicunaidekureta.] ♦ **tomeru** (hozzátesz) „A számlákat az irathoz kapcsoltam.” [Rjósúso-o soruito issoni tometa.] ♦ **toricugu** (átad) „Kapcsolta az osztályvezetőt.” [Denva-omo bucsóni tori cuida.] ◇ **összekapcsol kamiavaszeru** „Összekapcsolta a fogaskerekeket.” [Haguruma-o kami avaszeta.] ◇ **sebességbe kapcsol gija-oireru** „Sebességbe kapcsoltam a kocsit.” [Kurumanogija-o ireta.]

**kapcsolás** ♦ **kaiszenkókan** ♦ **szuicscsing** ♦ **dakiavasze** „Ezt a terméket csak kapcsoltnak lehet értékesíteni.” [Kono sóhin-va daki avaszedesika urenai.] ♦ **cunagerukoto** ◇ **csomagkapcsolás paketto-szuicscsing** (IT) ◇ **kapcsolási rajz kairozu** ◇ **párhuzamos**

**kapcsolás heirecuszeczuzoku** ◇ **soros kapcsolat csokurecuszeczuzoku**

**kapcsolási rajz** ♦ **kairozu** ♦ **szeczuzokuzu**

**kapcsolat** ① **cunagari** „Nincs a kettejük között kapcsolat.” [Futarino aidani cunagari-va nai.] ② **kankei** „Ez a két dolog nincs kapcsolatban egymással.” [Kono futacuno koto-va kankeiari-maszen.] ③ **kakavari** „Kerüli az emberi kapcsolatokat.” [Hitotono kakavari-o szakejótoszuru.] ④ **renra** „10 évvel ezelőtt megszakította velünk a kapcsolatot.” [Kare-va dzsúnenmae bokurato renra-ko tatta.] ♦ **aida** „A házaspár kapcsolata rossz.” [Szono fúfuno aidahajokunai.] ♦ **aidagara** „Szülő-gyermek kapcsolatban állnak.” [Ojako no aidagradearu.] ♦ **enisi** „távoli kapcsolat” [Tóienisi] ♦ **en** „Megszakítottam a kapcsolatomat az apámmal.” [Csicsiojato en-ko kitta.] ♦ **enko** „Kiterjedt kapcsolatai vannak az olajiparban.” [Szekijuszangjóni-va engogairoiroaru.] ♦ **onsin** „Megszakadt a barátommal a kapcsolatom.” [Tomokarano onsinga todaeta.] ♦ **kakarai** „Még van valami kapcsolata a szervezettel.” [Szosikito nanikasirano kakari ai-ko nokositeiru.] ♦ **kanszi** ♦ **kanren** „A rendőrség vizsgálja a munkakörülmények és a baleset kapcsolatát.” [Keiszacu-va kinmudzszókjóto dzsikotonokanren-ko sirabeteiru.] ♦ **kanrenszei** „Megvizsgálja van-e kapcsolat a környezet és a betegség között.” [Kankjóto bjókitono kanrenszei-ko siraberu.] ♦ **kizuna** (kötelék) „Elmélyítették a kapcsolatukat.” [Karera-va kizuna-ko fukameta.] ♦ **kószai** „Megszakítottam a kapcsolatot a barátommal.” [Kanodzsotono kószai-ko tatta.] ♦ **kósó** „Nem volt közöttük szexuális kapcsolat.” [Karera-va seikószóganakatta.] ♦ **kórjú** „Elmélyítettük a kapcsolatunkat a szomszédos országokkal.” [Ringokutono kórjú-ko fukameta.] ♦ **kone** „Kapcsolataim vannak a tévéállomásnál.” [Terebi hószókjokunikonegaaru.] ♦ **szecugó** (kapcsolódás) ♦ **szeczuzoku** (kapcsolódás) „internetes kapcsolat” [Intánetto szeczuzoku] ♦ **tacszi** ♦ **cúsin** „Megszakadt az úrszondával a kapcsolat.” [Tanszakitono cúsinga todaeta.] ♦ **cukiai** (emberi) „Kapcsolatunk régi.” [Karetono cuki ai-va nagai.] ♦ **cute** „Ha jegyet akarsz venni, nekem van egy jó kapcsolatom.” [Csiketko-o kaitainonara bokunijoi cutegaaru.] ♦ **te** „Megszabadult a rossz barát-

tól.” [Varui nakamoto tega kireta.] ♦ **naka** „Valaki miatt megszakadt a kapcsolatom a kedvesemmel.” [Koibitotono naka-o szakareta.] ♦ **fureai** „érzelmi kapcsolat” [Kokorono fure ai] ♦ **madzsivari** „Megszakítottam vele a kapcsolatot.” [Karetono madzsivari-o tatta.] ♦ **muszubucuki** „Ebben a társadalomban gyengülnek az emberi kapcsolatok.” [Kono sakaide-va hitoto hitono muszubucukiga jovamatteimaszu.] ♦ **jukari** ♦ **rinku** ♦ **adatkapcsolat déta-rinku** ♦ **államközi kapcsolatok kokakankankei** ♦ **baráti kapcsolat kójúkankei** „Nehezen tud új baráti kapcsolatot kialakítani.” [Kare-va atarasii kójúkankei-o kizukinikui.] ♦ **baráti kapcsolat tomodacsinoaidagara** „Baráti kapcsolatban volt a nővel.” [Kare-va kanodzoto tomodacsinoidagaradata.] ♦ **bizalmi kapcsolat sinraikankei** ♦ **diplomáciai kapcsolat kokkó** „Az két ország helyreállította a diplomáciai kapcsolatait.” [Rjókoku-va kokkó-o kaifukusita.] ♦ **egyenrangú kapcsolat jokonokankei** ♦ **élettársi kapcsolat naienkankei** ♦ **elveszti a kapcsolatot ukiagaru** (fellegekben jár) „Ez a politikus elvesztette a kapcsolatot a néppel.” [Kono szeidzsika-va kokuminkara uki agatteiru.] ♦ **emberi kapcsolat ningenkankei** (emberi kapcsolatok) „Nehezen boldogul az emberi kapcsolatokkal.” [Kare-va ningenkankeiga nigate.] ♦ **felhasználja kapcsolatait te-o mavaszu** „A férjem kapcsolatait felhasználva juttatott egy kapós jegyhez.” [Ottoga te-o mavasite ninkinocsiketto-o teni ireta.] ♦ **ideg-izom kapcsolat sinkeikinszeczugóbu** (kapcsolódási pont) „ideg-izom kapcsolat betegségei” [Sinkeikinszeczugóbuno sógai] ♦ **intim ingin-na** (ritkán használt) „Intim kapcsolatban van a nővel.” [Kare-va kanodzoto inginna aidagara-da.] ♦ **jó kapcsolatban van nakagaii** „Jó kapcsolatban vagyunk.” [Kareto nakagaii.] ♦ **kölcsönös kapcsolat kakavariai** „politika és nép kölcsönös kapcsolata” [Gjószeito minkanno kakavari ai] ♦ **megbomlik a kapcsolat danzeczszuru** „Megbomlott a szüleimmel a kapcsolat.” [Ojato danzeczusita.] ♦ **megőrzi a kapcsolatot renra-ku-o tamocu** „Meg kellett volna őriznem a kapcsolatot a barátommal.” [Júdzsinto renra-ku-o tamotebajokatta.] ♦ **megszakad kapcsolat renrakugatorenakunaru** „A felfedezővel hirtelen megsza-

kadt a kapcsolatunk.” [Tankenkato kjúni renrakuga torenakunatta.] ♦ **megszakítja a kapcsolatot te-o kiru** „Megszakította a kapcsolatot a jakuzával.” [Jakuzato te-o kitta.] ♦ **megszakítja a kapcsolatot te-o vakacu** „Megszakítottam a kapcsolatot a barátommal.” [Tomodacsito te-o vakatta.] ♦ **modemes kapcsolat daijaruappuszeczozoku** ♦ **nemzetközi kapcsolatok kokuszaikórjú** (ápolása) ♦ **nemzetközi kapcsolatok kokuszaikankei** ♦ **pénz megszűnésével a kapcsolat is megszűnik kanenokiremegaen-nokireme** ♦ **rádiókapcsolat muszenkósin** „Rádiókapcsolatban vagyunk az úrszondával.” [Ucsútanszakito muszenkósincsúdearu.] ♦ **szexuális kapcsolat szeikósó** ♦ **szexuális kapcsolat szeikankei** ♦ **szomszédi kapcsolatok tonarizukiai** „Jó kapcsolatban van a szomszédokkal.” [Kare-va tonarizuki aiga joi.] ♦ **szomszédolás tonarizukiai** „Szinte egyáltalán nem szokott szomszédolni.” [Tonarizuki aigahotondonai.] ♦ **szoros kapcsolat taito-dzsankuson** (tight junction) ♦ **szoros kapcsolat miszszecunakankei** ♦ **szoros kapcsolat kinmicunakankei** ♦ **tanár-diák kapcsolat siteinoaidagara** ♦ **társas kapcsolatok hitozukiai** ♦ **testi kapcsolat nikutaikankei** ♦ **tiltott kapcsolat furinakankei** ♦ **tiltott kapcsolatban van ingin-o cúdzsiru** ♦ **üzleti kapcsolat torihikiszaki** (üzleti partner) ♦ **üzleti kapcsolat torihikikankei** (üzleti viszony) ♦ **vérkapcsolat csinocunagari** „Vérkapcsolatban állok vele.” [Kareto-va csino cunagari-gaaruu.] ♦ **vérrokoni kapcsolat kecuenkankei** ♦ **vezeték nélküli kapcsolat muszencúsin**

**kapcsolata van** ♦ **cúdzsiru** „Politikai kapcsolatai vannak.” [Kare-va szeidzsikato cúdzsiteiru.]

**kapcsolatba hozás** ♦ **in-nen**

**kapcsolatba kerül** ♦ **szeszszuru** „Mindenkivel összeveszik, akivel csak kapcsolatba kerül.” [Szeh-szuru hitoszubeteto kenka-o okoszu.] ♦ **fureau** (egymással) „Érzelmi kapcsolatba kerültek egymással.” [Karerano kokoroga fure atteita.] ♦ **fureru** „Gyermekkorától kezdve kapcsolatban volt a zenével.” [Oszanai korokara ongakuni fureta.]

**kapcsolatba lép** ♦ **renrakusuru** „Lépjén kapcsolatba velem!” [Renrakusite kudaszai.]  
 ♦ **renraku-o toru** „Kapcsolatba léptem a hatósággal.” [Tókjokuto renraku-o totta.]

**kapcsolatban** ♦ **kansite-va** „Azzal kapcsolatban semmit sem tudok.” [Szoreni kansiteha nanimo sirimaszen.] ♦ **cuki** ♦ **nicuki** „Várom a véleményeket ezzel a dologgal kapcsolatban.” [Kono kennicuki goiken-o cunotteimaszu.]

**kapcsolatban áll** ♦ **ataru** „Ő az én unokahúgom.” [Kanodzso-va bokuno meini ataru.]

**kapcsolatban álló ember** ♦ **jukarinomono**

**kapcsolatban van** ♦ **kakariau** „A valutaárfolyam és a kamat szoros kapcsolatban van egymással.” [Kavaszetó kinki-va miszszecuni kakavari atteiru.] ♦ **kankeiszuru** „A stressz és a vérnyomás szoros kapcsolatban van.” [Szutoreszuto kecuacu-va fukaku kankeiszuru.] ♦ **madzsivaru** „Közeli kapcsolatban vagyok vele.” [Kareto sitasiku madzsivatteiru.] ♦ **renraku-gatoreteiru** „Nem vagyok már kapcsolatban vele.” [Kareto renrakuga toreteinai.]

**kapcsolatbontás** ♦ **zecuén**

**kapcsol a telefon** ♦ **denvagacunagaru** „A telefon nem kapcsolt.” [Denva-va cunagarana-katta.]

**kapcsolat elmélyítése** ♦ **kódzsun**

**kapcsolatépítés** ♦ **kankeikócsiku**

**kapcsolatfelvétel** ♦ **renraku** „Felvettem a kapcsolatot a nagykövetséggel.” [Taisikanto renraku-o totta.] ♦ **telefonos kapcsolatfelvétel** **denvarenraku**

**kapcsolat hiánya** ♦ **bokkósó** ♦ **muen**

**kapcsolat közelsége** ♦ **sinszo** „Kapcsolat közelségétől függetlenül, egyformán szeret minden embert.” [Sinszono becnaku bjódóni hito-o aizuru.]

**kapcsolat megbomlása** ♦ **danzecu** „gyerek szülő kapcsolat megbomlása” [Ojakono danzecu]

**kapcsolat megszakítása** ♦ **enkiri**

**kapcsolatok** ♦ **dzsinnjaku** „Azért tudta elintézni, mert jók a kapcsolatai.” [Dzsinnjakuga hiroinodejari togeru kotogadekita.]

**kapcsolatok ápolása** ♦ **kórjú**

**kapcsolatos** ♦ **icsimjakucúdzsiru** „Van egy apró ötletem, ami a környezetvédelemmel kapcsolatos.” [Kankjóhugoni icsimjakucúdzsiru kangaegaaru.] ♦ **garamino** „drogokkal kapcsolatos bűnesetek” [Jakubucugaramino dzsiken] ♦ **karamu** „pénzzel kapcsolatos bűneset” [Okanega karanda dzsiken] ♦ **kanszuru** „A nyugdíjjal kapcsolatos kérdésekre az előadás után válaszolunk.” [Nenkinni kanszuru sicumonni-va purezen-no atode kotaemaszu.] ♦ **kanrensuru** „stresszel kapcsolatos betegség” [Szutoreszuto kanrensuru sikkán] ♦ **kanren-no** „Menekültekkel kapcsolatos híreket néztem.” [Nanminkanrennonjúszo-o mita.] ♦ **csinamu** „Idei állatjeggel kapcsolatos rendezvényt szerveztek.” [Kotosino etonicsinandai-bentoga kaiszaiszaremasita.] ♦ **honekeitó** „csonttal kapcsolatos betegség” [Honekeitósikkán]

**kapcsolatos alak** ♦ **ren-jókei**

**kapcsolatos cikk** ♦ **kanrenkidzsi**

**kapcsolatos szó** ♦ **fuzokugo**

**kapcsolatot ápol** ♦ **kao-o cunagu** „Egy héten egyszer elmegyünk az üzleti partnerünkhöz, hogy ápoljuk a kapcsolatunkat.” [Súni icsidotorihikizsaki-o hómonsite kao-o cunaida.] ♦ **kórjúszuru** „A város ápolja a kapcsolatait a testvérvárosával.” [Macsi-va simaitosito kórjúszuru.]

**kapcsolatot létesít** ♦ **kankei-o muszubu** „Házastársi kapcsolatot létesítettek.” [Karera-va kon-inkankei-o muszunda.]

**kapcsolattartás** ♦ **kaocunagi** „A kapcsolattartás végett minden hónapban elmegyek a partira.” [Kaocunaginipátini maicukisuszszekiszuru.] ♦ **kórjú** (kapcsolatok ápolása) „Interneten tartom a kapcsolatot a barátaimmal.” [Intánettode tomodacsito kórjú-o motteiru.] ♦ **cu-kiai** „Szinte semelyik rokonával sem tartja a kapcsolatot.” [Kanodzso-va sinszekino cuki aigahotondonai.]

**kapcsolattartás a szomszédokkal** ♦ **kindzsozukiai** „Nem tartotta a szomszédokkal a kapcsolatot.” [Kindzsozuki ai-o sinakatta.]

**kapcsolattartó szerep** ♦ **madogucsi** „Kapcsolattartó szerepet tölt be a tárgyalásokon.” [Kare-va kósóno madogucsitonaru.]

**kapcsolatvesztés** ♦ **onsinfucú**

**kapcsoló** ♦ **kaiheiki** ♦ **szuicscsi** „Nem működik a villanykapcsolónk.” [Denkinoszuicscsiga cukanakunatta.] ◇ **alternatív kapcsoló szanroszuicscsi** ◇ **billenőkapcsoló toguru-szuicscsi** ◇ **bimétál kapcsoló baimetaru-szuicscsi** ◇ **érintőkapcsoló tacscsiszuicscsi** ◇ **fokozatkapcsoló dan-kaiszuicscsi** „háromfokozatú kapcsoló” [Szandankaiszuicscsi] ◇ **forgókapcsoló rótari-szuicscsi** (yaxley) ◇ **indítókapcsoló sidószuicscsi** ◇ **írásvédő kapcsoló raitopurotekutoszuicscsi** ◇ **opciókapcsoló opuson-szuicscsi** ◇ **pedálos kapcsoló asibumiszuicscsi** ◇ **regiszterkapcsoló on-szen** (organán) ◇ **végálláskapcsoló rimitoszuicscsi**

**kapcsolóasztal** ♦ **kókandai** ♦ **denvakókandai** (telefonközpontban)

**kapcsolódás** ♦ **szecuzoku** ♦ **taiappu** ♦ **muszubicuki** ♦ **renkei** ◇ **szoros kapcsolódás micscsakukecugó**

**kapcsolódási hely** ♦ **cunagime** „vezeték kapcsolódási helye” [Denszenno cunagi me]

**kapcsolódási pont** ♦ **szecugóbu** ♦ **szecuzokuten** ♦ **cugime**

**kapcsolódik** ♦ **szecugószuru** „Ez a két cső kapcsolódik.” [Kono nihonnopaipu-va szecugósiteiru.] ♦ **csokkecuszuru** „Ez az épület aluljárón át kapcsolódik az állomáshoz.” [Konobiru-va ekito csikadóde csokkecusiteiru.] ♦ **cunagaru** „Ez a két ügy kapcsolódik egymáshoz.” [Kono futacuno dzsiken-va otagani cunagatteimaszu.] ♦ **curanaru** „grófi családhoz kapcsolódó vérvonal” [Hakusakuucsini curanaru kakei] ◇ **hozzá van kapcsolva rendőszuru** (együtt mozog) „A szagelszívó működése hozzá van kapcsolva a tűzhelyhez.” [Rendzsisifúdo-va gaszurendzsito rendőszuru.] ◇ **összekapcsolódik kamiau** „Nem kapcsolódik össze a cipzár.” [Dzsiippá-va kami avanai.]

**kapcsolódik egymáshoz** ♦ **kakavariu** „A környezet és az ember kapcsolódik egymáshoz.” [Kankjóto ningen-va kakavari atteiru.]

**kapcsolódik egymással** ♦ **karamu** „Sokféle érdekek kapcsolódnak egymással.” [Fukuszúno rigaikankeiga karandeiru.]

**kapcsolódó** ♦ **kanren-no** „biztonsághoz szorosan kapcsolódó információ” [Anzszeini kanrenno fukai dzsóhó]

**kapcsolódó anyag** ♦ **kanrendzszikó**

**kapcsolódó iparág** ♦ **kanrenszangjó**

**kapcsolódó szál** ♦ **icsimjaku** „A két dolog kapcsolatban áll egymással.” [Rjósano aidani icsimjakuno kanrengaaru.]

**kapcsolódó szintagmák** ♦ **renbunszecu**

**kapcsolódó szó** ♦ **kanrengo**

**kapcsolóeszköz** ♦ **danzokuki**

**kapcsológomb** ♦ **szuicscsi-botan** „Megnyomtam a kapcsológombot.” [Szuicscsibotano osita.]

**kapcsolóige** ♦ **keidzsi** (kopula) ♦ **kopjura**

**kapcsolópedál** ♦ **asibumiszuicscsi**

**kapcsolószekrény** ♦ **haidenbako** ♦ **bundenban**

**kapcsolószó** ♦ **rendzsi**

**kapcsolótábla** ♦ **szeigjoban** ♦ **haiszenban**

**kapcsolt energiatermelés** ♦ **kódzsene** ♦ **kódzsenerésen** ♦ **kodzsene**

**kapcsolt hő- és villamosenergia-termelés** ♦ **necedenheikjú**

**kapcsoltság** ♦ **cunagari** ♦ **rensza**

**kapcsoltsági térkép** ♦ **renszacsizu** (genetikában)

**kapcsos korpafű** ♦ **hikagenokazura** (Lycopodium clavatum)

**kapcsos zárójel** ♦ **namikakko**

**kapható** ♦ **sihan-no** (kereskedelmi forgalomban lévő) „kapható szoftver” [Sihannoszofuto] ♦ **tenihairu** (megszerezhető) „Ez a fűszer Japánban nem kapható.” [Kono kósinrjó-va nihonde-va teni hairanai.] ♦ **hanbaicsú** „Ez a termék kapható.” [Kono szeihin-va hanbaicsúdeszu.] ♦ **jorokondecukuattekureru** „A férjem mindig kapható egy kis filmnézésre.” [Otto-va jorokonde eiganu cuki attekureru.]

**kapilláris** ♦ **kjapirari** ♦ **mókan** (kapilláris cső) ◇ **nyirokkapilláris rinpamószai** ◇ **vérérkapilláris mószaikkekkan** (hajszalér)

**kapilláris cső** ♦ **kjapirari** ♦ **mókan** (hajszalécső) ♦ **mószaik** (hajszalécső)

**kapilláris erő** ♦ **mókan-inrjoku**

**kapilláris hatás** ♦ **mókanszajó**

**kapilláris jelenség** ♦ **mószaikangensó** (hajszálcövésség)

**kapillaritás** ♦ **mószaikangensó** (hajszálcövésség)

**kapirgál** ♦ **kaku** „A tyúk kapirgálva keresi az élelmet a földön.” [Nivatoriga cucsi-o kaite esza-o szagaszu.]

**kapiskál** ♦ **vakarihadzsimeru** „Lassan kapiszálni kezdte a helyzetet.” [Dandan dzsókjóga vakari hadzsimetekita.]

**kapitalista** ♦ **sihonsugisa** (kapitalizmus-párti) ♦ **sihonsugino**

**kapitalista állam** ♦ **sihonsugikokka**

**kapitalista gazdaság** ♦ **sihonsugikeizai**

**kapitalista országok** ♦ **sihonsugisokoku**

**kapitalista rendszer** ♦ **sihonsugitaiszei**

**kapitalista társadalom** ♦ **sihonsugisakai** ♦ **prekapitalista társadalom zensihonsugisakai**

**kapitalizmus** ♦ **sihonsugi** ♦ **államkapitalizmus kokkasihonsugi** ♦ **haveri kapitalizmus enkosihonsugi** ♦ **monopolista kapitalizmus dokuszensihonsugi**

**kapitalizmus-párti** ♦ **sihonsugisa**

**kapitány** ♦ **kancsó** (hajóskapitány) „tengeralattjáró kapitánya” [Szenszuikanno kancsó] ♦ **kicsó** (repülőgép-kapitány) ♦ **kjappu** „focicsapat kapitánya” [Szakkácsímunkjappu] ♦ **kjaputen** ♦ **socsó** (rendőrkapitány) ♦ **maszutá** ♦ **csapatkapitány csímu-kjaputen** ♦ **rendőrkapitány keiszacusocsó** ♦ **szövetségi kapitány kantoku** „magyar futballválogatott szövetségi kapitánya” [Hangari daihjószakkácsímu kantoku]

**kapitányság** ♦ **keiszacusó**

**kapituláció** ♦ **kófuku** „feltétel nélküli kapituláció” [Mudzsókenkófuku] ♦ **tókó**

**kapitulál** ♦ **kófukuszuru** „Az ellenséges csapatok kapituláltak.” [Tekigunga kófukusita.]

**kapkod** ♦ **aszeru** (pánikol) „Kapkodva házasodott.” [Aszette kekkonsita.] ♦ **avateru** „Az utazás napján későn ébredtem, és kapkodva csomagoltam.” [Rjokóno hini nebósite avatete

nizukuri-o sita.] ♦ **kigaszezu** „Hibáztam, mert kapkodtam.” [Kiga szeite sippaisita.] ♦ **szekikomu** ♦ **dotabataszuru** „Ne kapkodj, nyugodtan dolgozz!” [Dotabatasinaide ocsi cuite szajósitekudaszai!] ♦ **nandomotorótoszuru** „A legyek után kapkodtam.” [Haeo nando torótosita.] ♦ **hazumu** (levegő után) „Levegő után kapkodtam.” [Iki-o hazumaszeta.] ♦ **fejét kapkodja kubi-o kasigeru** (félrefordítja a fejét) „Amikor megválasztották, mindenki csak a fejét kapkodta.” [Karega tószensitatoki, min-na, kubi-o kasigetá.] ♦ **fűhöz-fához kapkod tóhonszeiszósuzuru** ♦ **kapkodja a levegőt aegu** (zihál) „A beteg fuldokolva kapkodta a levegőt.” [Kandzsa-va kurusiszóni aeida.] ♦ **kapkodja a levegőt iki-o hazumaszeru** „A levegőt kapkodva szaladt.” [Iki-o hazumaszete hasitta.] ♦ **levegőért kapkod kiszokuen-entositeiru** ♦ **levegő után kapkod iki-o kiraszu** „A futás után levegő után kapkodtam.” [Hasitte iki-o kirasita.] ♦ **levegő után kapkodva appuappu** ♦ **oxigén után kapkod szankecudeaegu** „A hegymászó oxigén után kapkodott.” [Tozanka-va szankecude aeideita.]

**kapkodás** ♦ **aszeri** „Nem szabad kapkodnunk.” [Aszeri-va kinmocuda.] ♦ **csóreibokai** „kapkodó politika” [Csóreibokaino szeiszaku] ♦ **doronava** ♦ **nagy kapkodás óavate**

**kapkodja a levegőt** ♦ **aegu** (zihál) „A beteg fuldokolva kapkodta a levegőt.” [Kandzsa-va kurusiszóni aeida.] ♦ **iki-o kiraszu** ♦ **iki-o hazumaszeru** „A levegőt kapkodva szaladt.” [Iki-o hazumaszete hasitta.] ♦ **zeizeitoiki-o szuru** „A levegőt kapkodva úszott.” [Zeizeito iki-o sinagara ojoideita.]

**kapkodja a tekintetét** ♦ **meucuriszuru** „Mindenfelé kapkodja a tekintetét.” [Iroironamononi meucuriszuru.]

**kapkodó** ♦ **avatemono** (személy) ♦ **kigahajai** „Te nagyon kapkods! Még meg sem született a gyerek, és máris babakocsit vettél.” [Anata-va kiga hajainaa. Akacsan-va mada umareteinainonimóbebíka-o kattanone.] ♦ **szoszokkasii** „Olyan kapkodó vagy! Felemás a cipőd!” [Szajúcsigau irono kucusita-o haiteiru-jo!Szoszokkasiivane.]

**kapkodó ember** ♦ **avatenbó**

**kapkodva** ♦ **dotabata**

**kapocs** ♦ **kaszugai** (ácskapocs) ♦ **kizuna** (kötelék) „A kettejük közötti kapocs az utazás során megerősödött.” [Rjokó-va futarino kizuna-ocujometa.] ♦ **tansi** (csatlakozó) ♦ **tomegu** ♦ **hokku** ♦ **földelőkapocs ászutansi** ♦ **gemkapocs zemukurippukurippu** ♦ **patentkapocs szunappu-botan** ♦ **tűzőgépkapocs hocsikiszunohari**

**kapocsfeszültség** ♦ **tansiden-acu** „akkumulátor kapocsfeszültsége” [Batterino tansiden-acu]

**kapokfa** ♦ **pan-ja** (Bombax ceiba)

**kápolna** ♦ **kaidó** ♦ **kjókaidó** ♦ **szeidó** (keresztény) ♦ **csaperu** ♦ **reihaidó**

**kapor** ♦ **inondo** (Anethum graveolens) ♦ **diru**

**kapóra jön** ♦ **cugógajoi** „A kormánynak kapóra jött a gazdasági válság, így ugyanis nem kellett a korrupcióval foglalkoznia.” [Osokumondai-ocakuszuni-va szeifunitotte keizaikiki-va cugóga jokatta.] ♦ **jakunitacu** „Kapóra jött a nyelvtudásom.” [Gaikokugono csisikiga jakuni tatta.]

**kapós** ♦ **cubusigakiku** „Ez a szakma kapós.” [Kono szenmon-va cubusiga kiku.] ♦ **ninkigaaru** „Kapós volt anyu süteménye.” [Okaaszan-nokukki-va ninkigaatta.] ♦ **hikuteamatano** „Kapósak a műszaki szakemberek.” [Gidsucusa-va hiku teamatada.]

**Kaposvár** ♦ **kaposuváru**

**káposzta** ♦ **kjabecu** ♦ **gyalult káposzta szengirikjabecu** ♦ **kecskére bízza a káposztát nekonikacuobusi** ♦ **töltött káposzta rórukjabecu**

**káposzta bagolylepke** ♦ **jotóga** (Mamestra brassicae)

**káposztafej** ♦ **kekki**

**káposztalepke** ♦ **ómonsirocsó** (Pieris brassicae)

**káposztalepke lárvája** ♦ **aomusi**

**káposztalévlé** ♦ **kjabecunoszotoba** ♦ **kjabecunohappa** ♦ **kjabecunohappa**

**káposztavirág** ♦ **mizubasó** (Lysichiton camtschatcense)

**kapott kölcsön** ♦ **kariirekin** ♦ **hosszú lejáratra kapott kölcsön csókikariirekin**

(könyvelés) ♦ **rövid lejáratra kapott kölcsön tankikariirekin** (könyvelés)

**kapott víz** ♦ **moraimizu**

**kappa** ♦ **enkó** ♦ **kappa** (Κ, κ) ♦ **kappa**

**kappan** ♦ **kjoszeiendori** (ivartalanított kakas) ♦ **kjoszeidori** (ivartalanított kakas)

**kappa tényérja** ♦ **kappanoszara**

**káprázás** ♦ **genvaku**

**káprázatos** ♦ **apparena** „Dicsértem káprázatos eredményeit.” [Karenno apparena kószeki-otataeta.] ♦ **kareina** „káprázatos örökség” [Kareinaru iszan] ♦ **kirabijakana** „Néztem a káprázatos éjszakai fényeket.” [Kirabijakana jakei-omivatasita.] ♦ **kenrankareina** ♦ **kenrantaru** „káprázatos ruházat” [Kenrantaru fukuszó] ♦ **szubarasii** „Káprázatos volt a koncert!” [Konszátó-va szubarasikatta.] ♦ **hanabanasii** „Az új játékos bemutatkozása káprázatos volt.” [Atarasii szensu-va hanabanasiidebjú-osa] ♦ **hanajakana** „káprázatos bemutatkozás” [Hanajakana debjú] ♦ **hengendzsizaino** „Káprázatos mozdulatokkal elhárította az összes ütést.” [Hengendzsizaino ugokideszubenopananci-okavasita.] ♦ **mekurumeku** „káprázatos fejlemények” [Mekurumeku tenkai] ♦ **mezamasii** (feltűnően jó) „Az ország káprázatosan sokat fejlődött.” [Kono kuni-va mezamasii hatten-otogeta.] ♦ **memoajana** „nő káprázatos alakja” [Kanodzsono memoajana szugata] ♦ **meobau** „káprázatos virágminta” [Me-obaucukusii hanamójó]

**káprázatos befejezés** ♦ **júsúnobi**

**káprázik** ♦ **csikacsikaszeru** „Sokáig néztem a monitort, ezért most káprázik a szemem.” [Monitá-onaagai aidamiteite, ima, megacsikacsikaisiteimaszu.] ♦ **káprázik a szeme megautagavareru** „Azt hittem káprázik a szemem, amikor megláttam az árát.” [Nedan-omite meoutagatta.] ♦ **káprázik a szeme maborosio miru** (hallucinációt lát) „Azt hittem káprázik a szemem, amikor megláttam a halottnak hitt rokonomat.” [Sindato omotta sinszeki-omaborosio mitajóni nagameta.]

**káprázik a szeme** ♦ **maborosio miru** (hallucinációt lát) „Azt hittem káprázik a szemem, amikor megláttam a halottnak hitt rokonomat.”

[Sindato omotta sinszeki-o maborosi-o mitajóni nagameta.] ♦ **megautagavareru** „Azt hittem káp rázik a szemem, amikor megláttam az árát.” [Nedan-o mite me-o utagatta.] ♦ **megacsiracsiraszuru**

**káp ráztatás** ♦ **genvaku**

**kapribogyó** ♦ **keipá**

**kapzsaicin** ♦ **kapuszaisin** (C<sub>18</sub>H<sub>27</sub>NO<sub>3</sub>)

**kapzsid** ♦ **kapusido**

**kapzsumer** ♦ **kapuszomea**

**kapzsula** ♦ **kapuzeru** „kapzsulás gyógyszer” [Kapuszeru irino kuszuri] ◇ **időkapszula taimu-kapuszeru** ◇ **kemény kapszula hádo-kapuszeru** ◇ **puha kapszula szufuto-kapuszeru**

**kapzulahotel** ♦ **kapuzeruhoteru**

**kapzsulás gyógyszer** ♦ **kapuzeruzai**

**kaptafa** ♦ **kucugata** ♦ **kucunokata** ♦ **patán** (minta) „Ennek a szerzőnek az összes műve egy kaptafára készült.” [Kono szakkanoszubeteno szakuhin-va vanpatándeszju.] ◇ **egy kaptafára készülés dókóikjoku** „A mai filmek mind egy kaptafára készülnek.” [Szaikino eiga-va doremo dókóikjokuda.] ◇ **egy kaptafára megy van-patán** „A formatervei egy kaptafára mennek.” [Karenodezain-va van-patánda.]

**kaptár** ♦ **szubako** ♦ **jóhóbako** ◇ **méhkaptár hacsinoszubako**

**kaptató** ♦ **noborikóbai**

**kapu** ♦ **kado** ♦ **kadogucsi** ♦ **kanmon** „tenger kapuja” [Umi-e no kanmon] ♦ **kido** ♦ **gétó** „repülőtér beszállókapuja” [Kúkóno tódzsógétó] ♦ **góru** „A kapus a kapu előtt áll.” [Górukípá-va góru maeni tacu.] ♦ **tódzsógucsi** (repülőtéren) „Hányas kapuról indul a gép?” [Hikóki-va nanbanno tódzsógucsikara suppacusimaszuka?] ♦ **mon** „Átmentem a kapun a kertbe.” [Mon-o kugutte nivani haitta.] ♦ **monko** „Az ország bezárta kapuit a külföldi vállalatok előtt.” [Kuni-va gaikokukigjóni monko-o tozasita.] ◇ **beszállókapu tódzsókétó** „A 21-es beszállókapunál történik a beszállás.” [Nidzsúicsiban tódzsókétójori tódzsó-o okonaimaszu.] ◇ **biztonsági kapu pettógétó** (kisállatoknak) ◇ **biztonsági kapu bebígétó** (kisbabáknak) ◇ **főkapu omotemon** ◇ **főkapu mén-gétó** ◇ **hátsó kapu ura-**

**mon** ◇ **kertkapu nivakido** ◇ **kultúra kapuja bunkanókeiregucsi** ◇ **megnyitja kapuit kaimonszuru** „A park reggel 9 órakor nyitotta meg kapuit.” [Kóen-va aszakudzsini kaimonsita.] ◇ **templomkapu teranomom**

**kapuajtó** ♦ **omotenodoa** „Kinyitottam a kapuajtót.” [Omoteno doa-o hiraketa.] ♦ **mon** ♦ **monpi**

**kapualj** ♦ **mon-nosita**

**kapuba vágott ajtó** ♦ **kirido**

**kapucni** ♦ **zukin** ♦ **fúdo** „Fejemre tettem a dzseki kapucniját.” [Vindoburékánofúdo-o kabutta.]

**kapucsengő** ♦ **mon-noberu**

**kapu előtt** ♦ **monzen** „Gyakran elmentem ennek a templomnak a kapuja előtt.” [Kono terano monzen-o joku tótta.]

**kapu és ajtó** ♦ **monko**

**kapufa** ♦ **kuroszubá** (felső kapufa) ♦ **górupszuto** (oldalsó kapufa) ♦ **poszuto** (oldalsó)

**kapufélfa** ♦ **moncsú**

**kapulámpa** ♦ **montó**

**kapun kívül** ♦ **mongai** „Kifutottam a kapun.” [Mongai-e hasiri deta.]

**kapunyitás** ♦ **kaidzsó** „A koncertterem 8 órakor nyitja kapuit.” [Konzátono kaidzsó-va hacsidszideszu.] ♦ **kaimon**

**kapuoszlop** ♦ **moncsú**

**kapuőr** ♦ **kidoban** ♦ **suei** ♦ **mon-ei** ♦ **monban**

**kapus** ♦ **kípá** ♦ **górukípá**

**kapuszerkezet** ♦ **mongamae**

**kaputábla** ♦ **monszacu** ♦ **monpjó**

**kaputelefon** ♦ **intáfon** „Nem engedte be az férfit, mert nem mondott semmit a kaputelefonba.” [Genkannointáfonde mugondatta otoko-o irenakatta.] ♦ **intáhon**

**kapuzárás** ♦ **heimon** „kapuzárás ideje” [Heimondzsikan] ♦ **mongen** „A kollégiumi kapuzárás után tért vissza.” [Kanodzso-va rjóno mongen-o jabutta.]

**kapva kap** ♦ **tobicuku** „Kapva kapott a jó feltételen.” [Kódzsókenni tobi cuku.]

**kapzsi** ♦ **idzsikitanai** „kapzsi ember” [Kane-ni idzsikitanai jacu] ♦ **ijasii** „Kapzsi ember.” [Kare-va kaneni ijasii.] ♦ **gamecui** „Ő annyira kapzsi, hogy ha talál egy pénztárcát akkor azt rögtön elteszi.” [Kare-va micside hirotta okanemo zenbudzsibunnomononiszuruhodogamecui otokoda.] ♦ **don-jokuna** ♦ **jokubarina** „Az a kapzsi ember csak a vagona gyarapításával tördik.” [Okane-o fujaszukotosika kangaenai, jokubarina hitoda.] ♦ **jokubaru** „Kapzsi ember.” [Jokubatta hitoda.] ♦ **jokubukai** ♦ **ember-telenül kapzsi gójokuhidóna**

**kapzsi ember** ♦ **garigarimódzsa**

**kapzsiság** ♦ **idzsi** „kapzsi ember” [Kaneni idzsigita kitanai hito] ♦ **gójoku** ♦ **ton** (buddhista rága) ♦ **don-joku** ♦ **bucu-joku** ♦ **joku** „Győz a kapzsisága.” [Jokuni makeru.] ♦ **jokubari** ♦ **rijoku** „A kapzsiságon felülkerekedve, azt teszi, amit tennie kell.” [Rijokunitoravarazu, naszubekikoto-o szuru.] ♦ **az emberi kapzsiság határtalan joku-o iebakiriganai** ♦ **elválaszthatatlan a kapzsiság joku-utofutarizuredearu** „Attól az embertől elválaszthatatlan a kapzsiság.” [Kare-va jokuto futarizureda.]

**kar** ♦ **ámu** ♦ **ude** „Mindkét karjával szélesen integetve búcsúzott.” [Kare-va ókiku rjóude-o futte vakare-o cugeta.] ♦ **kaina** (régiesen) ♦ **gakubu** (egyetemi) „A Tokió Egyetem Orvosi Karán tanulok.” [Tókjódaigakuno igakubuni kajotteimaszu.] ♦ **sokusu** „polip karja” [Takono sokusu] ♦ **rebá** (emelőkar) ♦ **bölcsészkar dzsinbungakubu** ♦ **kereskedelmi kar sógakubu** ♦ **mérlegkar hakarinoszao** ♦ **nyolc arc és hat kar hacsimenroppi** (buddhista szobornál) „nyolc arcú és hat karú buddhaszobor” [Hacsimenroppino bucuzó] ♦ **sebeségváltó kar henzokurebá** ♦ **sebeségváltó kar csendzsi-rebá** ♦ **sovány kar jaszeude** ♦ **tanári kar kjódzsudzsin** „tanári kar tagjai” [Kjódzsudzsinno katagata] ♦ **tárt karokkal vár monko-o hiraku** „Országunk tárt karokkal várja a külföldi vendégmunkásokat.” [Vaga kuni-va gaikokudzsinródósani monko-o hiraiteiru.]

**kár** ♦ **ainikuna** „Jaj, de kár!” [Ainikudeszune!] ♦ **ada** „Káromra vált a kedvességem.” [Dzsibunno sinszecu-va adatonatta.] ♦ **osii** „Kár kidobni a szemétbe ezt a szőnyeget.” [Ko-

no dzsítan-o gomitosite szuteruno-va osii.] ♦ **kigai** ♦ **zan-nen** „Jaj, de kár!” [Zan-nendeszune!] ♦ **zan-nen-na** „Kár, hogy nem tudtál eljönni.” [Anataga korenakute zan-nendatta.] ♦ **szon** „Kára volt.” [Szon-o sita.] ♦ **szongai** „Balesetből származó kár érte.” [Dzsikode szongai-o kómutta.] ♦ **dageki** „A koronavírus komoly károkat okozott a világgazdaságnak.” [Koronavírusuga szekaikeizaini sinkokuna dageki-o ojobosita.] ♦ **cumaranai** „Kár, hogy nincs a hűtőben fagy.” [Reizókoniaiszukurimuganakutecumaranai.] ♦ **baka-omiru** „Kár volt segítenem rajtad!” [Anata-o taszukete baka-o mita.] ♦ **higai** „Kárt szenvedett.” [Higai-o uketa.] ♦ **furieki** „Véletlenül a károdra cselekedtem.” [Kimino furiekininarujónakoto-o sitesimatta.] ♦ **hei** ♦ **mottainai** (valamiért) „Kár meghagyni ezt a finom ételt.” [Kono oisii rjóri-o nokoszuno-va mottainai.] ♦ **épületkár tatemonhigai** ♦ **fagykár szógai** (dér okozta kár) „Fagykár érte a gyümölcsöt.” [Kudamono-va szógai-o kómutta.] ♦ **földrengéskár dzsisin-nijoruhigai** „földrengéskár minimalizálását célzó kísérlet” [Dzsisinnijoru higai-o szaisógenniszuru kokoromi] ♦ **füst okozta kár engai** ♦ **kár mottainai** (valamiért) „Kár meghagyni ezt a finom ételt.” [Kono oisii rjóri-o nokoszuno-va mottainai.] ♦ **kárba vész mudaninaru** „Végül is nem jötték el a vendégek, így az étel kárba veszett.” [Kekkjoku okjakusan-va konakattanode, rjoriga mudaninattesimatta.] ♦ **más kárán tanul az okos hitonofurimitevagafurinaosze** ♦ **rossz nyelvek által okozott kár fúhjöhigai** „Interneten mocskolódva kárt okozott másoknak.” [Intánettoni varugucsi-o kaki cuzukete, taninni fúhjöhigai-o motarasita.] ♦ **só okozta kár engai** ♦ **szóbeszéd okozta kár fúhjöhigai** „Az emberek beszélnek ezt is, azt is, így az egész megyét kár érte az atom-baleset miatt.” [Kenzentaiga genpacudzsikono fúhjöhigai-o uketa.]

**karabély** ♦ **sódzsú** „Karabéllyal lő.” [Sódzsude ucu.] ♦ **raifuru** ♦ **raifurudzsú** ♦ **gépkarabély dzsidósódzsú**

**karabiner** ♦ **karabina**

**karácsony** ♦ **kiriszutokótanszai** ♦ **kuri-szumaszu** „Kellemes karácsonyi ünnepeket!” [Kuriszumaszuo-medetó!] ♦ **kótanszai** ♦



kellemes karácsonyi ünnepeket **merikuri-szumaszu**

**karácsonyfa** ♦ **kuriszumaszu-curí**

**karácsonyi ajándék** ♦ **kuriszumaszu-purezento**

**karácsonyi csillag** ♦ **poinzescsia** (Euphorbia pulcherrima)

**karácsonyi dísz** ♦ **kuriszumaszukazari**

**karácsonyi ének** ♦ **kuriszumaszu-kjaroru** ♦ **kuriszumaszuszanka**

**karácsonyi összejövetel** ♦ **kuriszumaszu-páti**

**karácsonyi üdvözlőlap** ♦ **kuriszumaszu-kádo**

**karácsonyi vásár** ♦ **kuriszumaszu-szeru**

**karaj** ♦ **rószu** (disznó része) ◇ **rántott karaj** **rószukacu**

**karakán** ♦ **kimonoszuvatta** ♦ **gókina**

**karakter** ♦ **kifú** (természet) ♦ **kjarakutá** ♦ **szeikaku** ♦ **modzsi** (írásjel) „háromkarakteres szó” [Szanmondzsino tango] ◇ **elválasztó karakter** **kugirimodzsi** (IT) ◇ **erkölcsi karakter** **toku** „Fejlesztí saját erkölcsi karakterét.” [Dzsibunno toku-o jasinau.] ◇ **escape karakter** **eszuképumodzsi** ◇ **helyettesítő karakter** **vairudo-kádo** ◇ **joker karakter** **vairudo-kádo** ◇ **képregénykarakter** **manganokjarakutá** ◇ **láthatatlan karakter** **fukasimodzsi** (pl. szóköz) ◇ **vezérlő karakter** **kontorórumodzsi**

**karakterdráma** ♦ **szeikakugeki**

**karakteres ember** ♦ **csódzsa**

**karakterfűzér** ♦ **modzsirecu**

**karakterhang** ♦ **kjarakutáboiszu** ♦ **sívi**

**karakterisztika** ♦ **siszú** „karakterisztika és mantissza” [Siszúto kaszú] ♦ **tokuszei** „elektronikus alkatrész karakterisztikája” [Densibuhinno tokuszei] ♦ **tokuszeikjokuszen** (görbe)

**karakterisztikus** ♦ **akunocujoi** „karakterisztikus novella” [Akuno cujoi sószeцу]

**karakterkészlet** ♦ **kjarakutászetto**

**karakterkészleten kívüli betű** ♦ **gaidzsi**

**karakterlánc** ♦ **modzsirecu**

**karakterneurózis** ♦ **szeikakusinkeisó**

**karaktorsor** ♦ **modzsirecu**

**karaktorszám** ♦ **modzsiszú**

**karakterszínész** ♦ **szeikakuhajjú**

**kárál** ♦ **gaagaanaku** „A tyúk kárál.” [Nivatoriga, gaagaa naiteiru.]

**karalábé** ♦ **kjúkeikanran** ♦ **kóurabi**

**kárálás** ♦ **gaagaa**

**karám** ♦ **szakukakoi**

**karámba tevés** ♦ **umaoi**

**karambol** ♦ **kócúdzsiko** „A házunk előtt volt egy karambol.” [Ieno maede kócúdzsikogaatta.] ♦ **sótocudzsiko** ◇ **többszörös karambol** **tamacukidzsiko** (ráfutásos láncbaleset) ◇ **tömegkarambol** **tamacukidzsiko** (ráfutásos láncbaleset)

**karambolban meghal** ♦ **sótocusiszuru** „A motoros karambolban meghalt.” [Baikunodo-raibága sötocusisita.]

**karambolozik** ♦ **sótocuszuru** (összeütközik) „Két kocsi karambolozott.” [Nidaino kurumaga sötocusita.]

**karamella** ♦ **karameru** ♦ **kjarameru** ♦ **tofi** (vajkaramella) ◇ **tejkaramella** **miruku-kjarameru**

**karamellás krém** ♦ **kurému-karameru** (crème caramel)

**karamellizál** ♦ **kjaramerudzsóniszuru** „Karamellizáltam a cukrot.” [Szató-o kjarameru dzsónisita.]

**karamellizálódik** ♦ **kjaramerudzsótaininaru** „A cukor karamellizálódott.” [Szató-va kjarameru dzsótaininata.]

**karantén** ♦ **kakuri** (elkülönítés) ♦ **ken-eki** (karanténvizsgálat) ♦ **taiki** „Járványügyi okokból, a beutazás után két hét karantén kötelező.” [Kanszenjobótame njúkokugo nisúkanno taikiga gimuzukerareteiru.] ♦ **csikkjo** ♦ **teiszen** „Karantén alá helyezték a hajót.” [Kakurinotameni teiszenga meidzsirareta.] ◇ **házi karantén** **dzsitakukakuri** ◇ **házi karantén** **dzsitakutaiki** „Járványügyi okokból házi karanténbe kellett vonulnom.” [Kanszenjobótame dzsitakutaiki-o meidzsirareta.] ◇ **karan-**

ténbe kerül **kakuriszareru** „A beteg karanténba került.” [Bjónin-va kakuriszareta.]

### karanténállomás ♦ ken-ekiso

**karanténban van** ♦ **taikiszuru** „Megállapították, hogy közeli kontaktusban voltam egy fertőzőttel, ezért karanténban vagyok itthon.” [Nókószessokusato hanteiszare dzsitakude taikisiteiru.]

**karanténbe kerül** ♦ **kakuriszareru** „A beteg karanténba került.” [Bjónin-va kakuriszareta.]

**karanténben van** ♦ **ken-ekicsúdearu**

**karanténkórház** ♦ **kakuribjósza**

**karanténszoba** ♦ **kakurisicu**

**karanténtiszt** ♦ **ken-ekikan**

**karanténvizsgálat** ♦ **ken-eki** „A repülőtéren karanténvizsgálaton esett át.” [Kúkóno ken-eki-o uketa.]

**karanténvizsgálaton átesett** ♦ **ken-ekizumino**

**karaoke** ♦ **karaoke** (hibásan karaoki)

**karaoki** ♦ **karaoke** (helyesen karaoke)

**kárára válik** ♦ **szon-na** „Az életmódja a kárára válik.” [Szonna iki kata-o siteiru.]

**kárász** ♦ **funa** ♦ **japán kárász gengoróbuna** (Carassius cuvieri)

**karát** ♦ **karatto** (200mg) „Ebbe a gyűrűbe 1 karátos gyémántot foglaltak.” [Kono jubivani icsikaratonodajamondogaszettoszareteiru.] ♦

**kin** „18 karátos aranynyaklánc.” [Dzsúhacsikinnonekkureszuda.] ♦ **hin-i** „18 karátos aranyat vettem.” [Hin-idzsúhacsi kin-o katta.] ♦ **huszonnégy karátos arany nidzsújonkin** ♦ **tizennyolc karátos arany dzsúhacsikin**

**karate** ♦ **karate** ♦ **karatedó**

**karatecsapás** ♦ **karateucsi**

**karatedófés** ♦ **nukite**

**karateforma** ♦ **karatenokata**

**karateöltözék** ♦ **karategi**

**karaterúgás** ♦ **karategeri**

**karatés** ♦ **karateka**

**karatetörés** ♦ **tamesivari** (deszkatörés, téglatörés)

**karateütés** ♦ **karatecuki**

**karattyolás** ♦ **mudagucsi** „Ne karattyolj!” [Mudagucsi-o jamenaszai!]

**karaván** ♦ **kjaraban** ♦ **taisó**

**karavánszeráj** ♦ **taisójado**

**karbamat** ♦ **karubaminszan-eszuteru** (karbaminsav észtere) ♦ **karubaminszan-en** (karbaminsav sója) ♦ **karubaméto**

**karbamid** ♦ **karubamido** (CO(NH<sub>2</sub>)<sub>2</sub>) ♦ **njószo** (CO(NH<sub>2</sub>)<sub>2</sub>)

**karbamidciklus** ♦ **njószoekairo** ♦ **njószoszaikuru**

**karbaminohemoglobin** ♦ **karubaminohemoglobin**

**karbantart** ♦ **idzsiszuru** „Fontos, hogy karbantartsuk a testünket!” [Karada-o idzsiszuruno-va taiszecudeszu.] ♦ **szeibiszuru** „Fontos, hogy mindig karbantartsuk a kocsi.” [Kuruma-o icumo szeibisiteoku kotoga taiszecudeszu.]

**karbantartás** ♦ **eizen** ♦ **szeibi** „kocsi karbantartása” [Kurumano szeibi] ♦ **tenken** (karbantartó vizsgálat) „Karbantartás miatt nem megy a lift.” [Tenkennotameerebétá-va ugokanai.] ♦ **hozen** ♦ **mentenanszu** ♦ **időszakos ellenőrzés és karbantartás tenkenszeibi** ♦ **megelőző karbantartás jojakuhozen** ♦ **útfejlesztés és karbantartás dóroszeibi** ♦ **útkarbantartás dórokódzsi**

**karbantartó** ♦ **szeibiin** ♦ **szeibisi**

**karbantartó ellenőrzés** ♦ **tenken**

**karbantartó vizsgálatot végez** ♦ **tenken-szuru** „Karbantartó vizsgálatot végez a gázvezetékén.” [Gaszuno haikan-o tenkenszuru.]

**karba tesz** ♦ **komaneku** „Karba teszi a kezét.” [Ude-o komaneku.]

**karba teszi a kezét** ♦ **udegumiszuru** ♦ **ude-o komaneku** ♦ **te-o komaneku** ♦ **te-o cukaneru** „Karba tett kézzel néz.” [Te-o cukanete miteiru.]

**karba tett kéz** ♦ **udegumi**

**karba tett kézzel** ♦ **udegumisite** „Karba tett kézzel beszél.” [Udegumisite hanaszau.]

**kárba vész** ♦ **katanasi** „Kárba veszett az eddigi erőfeszítésünk.” [Imamadeno dorjokuga ka-

tanasida.] ♦ **szuihónikiszuru** (erőfeszítés) „Kárba vezett minden erőfeszítése.” [Karenó szubetenó dorjoku-va szuihóni kisitesimatta.] ♦ **takaranomocsiguszaredearu** „Kárba vész a tehetség.” [Karenó szainó-va takarano mocsiguszaredearu.] ♦ **cubureru** „Kárba vezett a lehetőség.” [Csanszugacubureta.] ♦ **fuininaru** „Kárba vezett az erőfeszítése.” [Dorjokufuininatta.] ♦ **mudaninaru** „Végül is nem jöttek el a vendégek, így az étel kárba vezett.” [Kekkjoku okjakuszan-va konakattanode, rjóruga mudaninattesimatta.] ♦ **muninaru** „Hosszú évek erőfeszítése vezett kárba.” [Naganenno dorjoku-va muninattesimatta.]

**kárba vezett dolog** ♦ **mizunoava** ♦ **mocsiguszare** „kárba vezett tehetség” [Szainóno mocsiguszare]

**kárbecslés** ♦ **higaicsósza** (kárfelmérés)

**karbid** ♦ **kábaido** ♦ **tankabucu** ◊ **kalciumkarbid** **tankakarusiumu** (CaC<sub>2</sub>)

**kárbiztosítás** ♦ **szongaihoken** ♦ **szonpo**

**karbolsav** ♦ **fenóru** (fenol, C<sub>6</sub>H<sub>5</sub>OH)

**karbon** ♦ **tanszo** (szén) ◊ **dekarbonizáció** **dacsitanszoka**

**karbonát** ♦ **tanszan-en**

**karbon időszak** ♦ **szekitanki**

**karbonsav** ♦ **karubonszan**

**karbonszál** ♦ **tanszoszen-i**

**karboxi-hemoglobin** ♦ **iszzszankatanszohe-mogurobin** ♦ **karubokisihemogurobin**

**karboxiláz** ♦ **karubokisiráze** ◊ **dekarboxiláz** **dekarubokisiráze** ◊ **dekarboxiláz** **dacutanszokószo**

**karboxilcsoport** ♦ **karubokisiruki** (-CO.OH)

**karboxilsav** ♦ **karubonszan**

**karboxipeptidáz** ♦ **karubokisipepucsidáze**

**karboxiszóma** ♦ **karubokisiszómu**

**karbunkulus** ♦ **szo** (orvosi) ♦ **jó**

**karburátor** ♦ **kjaburetá**

**karcinogén** ♦ **hacuganszeibussicu** (rákkeltő anyag) ◊ **prokarcinogén** **zenhacuganbussicu**

**karcinóma** ♦ **gansu** (rákdaganat) ◊ **adenokarcinóma** **szengan** (mirigyrák)

**karcinogén** ♦ **hacuganszei** (rákkeltő)

**karcog** ♦ **dzsaridzsariszuru** „Karcog a fogam alatt a homok.” [Hato hano aidade szunaga-dzsaridzsariszuru.]

**karcol** ♦ **hikkaku** „A rézlapba vonalakat karcoltam.” [Dóitani szen-o hikkaita.]

**karcolás** ♦ **aszade** (könnyű sérülés) ♦ **uszude** (könnyű sérülés) „Egy karcolással megúszta.” [Uszude-o otta.] ♦ **kakikizu** ♦ **kaszurikizu** „Megúsztam karcolásokkal a balesetet.” [Dzsi-kodekaszuri kizude szunda.] ♦ **kizu** „Volt egy karcolás az okostelefonom képernyőjén.” [Szumahono gamenni kizugaatta.] ♦ **bisó** (könnyű sérülés) ♦ **hikkakikizu** ◊ **apró karcolás** **az-aikizu**

**karcolásokkal megúszik** ♦ **szurikizudeszumu** „A balesetet karcolásokkal megúszta.” [Dzsiko-va kantanna szuri kizude szunda.]

**karcolásos kanyar** ♦ **kábingu-tán** (síélésben)

**karcolótű** ♦ **kegakibari**

**karctű** ♦ **kegakibari** ♦ **teppicu** (rézkarcolóhoz)

**karcsapás** ♦ **szutoróku**

**karcsapásos úszás** ♦ **nukite** „Karcsapásokkal úszik.” [Nuki te-o kite oju.]

**karcsont** ♦ **dzsóvankocu** (felkarcsont)

**karcsú** ♦ **kubireru** „karcsú derék” [Kubireta kosi] ♦ **szumátóna** „karcsú alkat” [Szumátóna taikai] ♦ **szurattoszuru** „A manökenek karcsúak.” [Moderu-va szurattositeiru.] ♦ **szuraritosita** „karcsú nő” [Szuraritosita dzoszei] ♦ **szurimuna** „Karcsú alkata van.” [Kanodzso-va szurimuna taikeida.] ♦ **szun-naritosita** „Hosszú, karcsú végtagjai voltak.” [Szun-naritosita teasiga nobiteita.] ♦ **hoszoi** „A manöken karcsú volt.” [Moderuszan-va hoszokatta.] ♦ **hoszomino** „karcsú nő” [Hoszomino dzoszei] ♦ **hoszszoritositeiru** „A fogyókúra után karcsú lett.” [Daiettositeszszoritosita.] ◊ **karcsú derék** **kubire** „Karcsú derekat szeretnék!” [Kubirega hosii.]

**karcsú acsafélék** ♦ **janma** (Aeshnidae)

**karcsúan** ♦ **szurarito**

**karcúsú császárgalóca** ♦ **tamagotake**  
(Amanita hemibapha)

**karcúsú derék** ♦ **kubire** „Karcúsú derekat szeretnék!” [Kubirega hosii.]

**karcúsú kéz** ♦ **szensu**

**karcúsú rész** ♦ **kubire**

**karcúsúsítás** ♦ **szurimuka** (vállalat karcúsúsítása)

**karcúsúsított** ♦ **kubireteiru** „Ez a ruha derékban karcúsúsított.” [Konodoreszu-va veszutogakubireteiru.]

**kard** ♦ **katana** „Felesküdött a kardjára, hogy megvédi a várost.” [Kono maeci-o mamoruto katananikakete csikatta.] ♦ **ken** „Kardot ránt.” [Ken-o nuku.] ♦ **száburu** (vívókard) ♦ **curugi** ♦ **tóken** ♦ **nobegane** ♦ **fun** (kardhal megnyúlt felső állkapcsa) ♦ **jaiba** „Ellensége kardja végzett vele.” [Tekino jaibani taoreta.]

♦ **Amano Murakumo kardja amanomurakumonocurugi** ♦ **hosszú kard tacsu** ♦ **japán kard nihontó** ♦ **kétélű kard morohanocurugi** ♦ **kihúzott kard nukimi** ♦ **kivont kard nukiminokatana** ♦ **szamurájkard nihontó** ♦ **toll erősebb a kardnál pen-va kenjorimo cujosi** ♦ **toll erősebb a kardnál bun-va bu-ni maszaru**

**kardacél** ♦ **tamahagane**

**kardamom** ♦ **karudamon** (Elettaria cardamomum) ♦ **sózuku** (Elettaria cardamomum)

**kardamomum** ♦ **karudamon** (kardamom)

**kardamon** ♦ **karudamon** (kardamom)

**kardáncsukló** ♦ **dzsizaicugite**

**kardántengely** ♦ **safuto**

**kardcsata** ♦ **kiriai**

**kardcsatázik** ♦ **kiriaiszuru** ♦ **kiriau** „Igazi karddal csatáztak.” [Honmonono katanade kiri atteita.]

**karddal megöli magát** ♦ **dzsidzsinszuru**

**kardél** ♦ **jaiba** „Kardélre hányta az ellenfelét.” [Aite-o jaibanikaketa.]

**kardélező** ♦ **togisi** ♦ **togimonosi**

**kardélre hány** ♦ **kirikoroszu** „Kardélre hányta az ellenfelét.” [Teki-o katanade kiri korosita.]

**kard fegyverkovács monogramjával** ♦ **meitó**

**kardforgatás** ♦ **kengi** ♦ **kendzsucu** ♦ **tacsiszabaki** ♦ **tacsiszudzsi** „Jól forgatja a kardot.” [Tacsiszudzsigajoi.]

**kardforgatás művészete** ♦ **kenpó**

**kardforgató** ♦ **kenkaku** ♦ **kendzsucucukai** ♦ **jó kardforgató cukaite** ♦ **jó kardforgató kensi** ♦ **kiváló kardforgató kengó**

**kardhal** ♦ **kadzsi** ♦ **kadzsimaguro** „Ettél már kardhalat?” [Kadzsimaguro-o tabetako-toarimaszuka?] ♦ **mekadzsi** (Xiphias gladius)

**kard háta** ♦ **mune**

**kardhegy** ♦ **kenszen** ♦ **tacsiszaki**

**kard hegye** ♦ **kiszszaki**

**kardhordozó** ♦ **tacsimocsi**

**kardhüvely** ♦ **szaja** „Beledugtam a kardot a hüvelyébe.” [Katana-o szajani oszameta.]

**kardia** ♦ **funmon** (gyomorszáj)

**kardiális** ♦ **sinzóno** (szívre vonatkozó) ♦ **funmon-no** (gyomorszájra vonatkozó)

**kardigán** ♦ **kádigan**

**kardiológia** ♦ **dzsunkankika** ♦ **sinzóbjóga-ku**

**kardiológus** ♦ **sinzószenmon-i**

**kardiovaszkuláris központ** ♦ **sinzókekkan-csúsú**

**kardjelenet** ♦ **kengeki** ♦ **szacudzsin** (filmben) ♦ **tate** (filmben) ♦ **csanbara**

**kardjelenet-betanító** ♦ **tatesi**

**kardkereskedő** ♦ **tókensó**

**kardkosár** ♦ **cuba**

**kardkovács** ♦ **katanakadzsi**

**kardlap** ♦ **jaiba**

**kardmarkolat** ♦ **katananocuka**

**kard markolatban lévő része** ♦ **komi**

**kardműves** ♦ **tókó**

**kard nélkül** ♦ **marugoside**

**kardnyél** ♦ **nakago**

**kardok beszolgáltatása** ♦ **katanagari**

**kardoshal** ♦ **mekadzsi** (kardhal)

**kardoskodik** ♦ **toku** „Demokrácia mellett kardoskodik.” [Minsusugi-o toku.]

**kard pengéje** ♦ **tósin**

**kardrántás** ♦ **katana-o nukukoto** ◇ **ülő testtartás kardrántáshoz iaigosi**

**kardrántással támadás** ♦ **nukiucsi** „Egy kardrántással megölte az ellenfelét.” [Nuki ucside teki-o kitta.]

**kardrántás ülve** ♦ **iainuki**

**kardszárnyú delfin** ♦ **sacsi** „Láttál már kardszárnyú delfint?” [Sacsi-o mitakotoarimaszuka?]

**kardszegecs** ♦ **mekugi**

**kardszegecs lyuka** ♦ **mekugiana**

**kardtánc** ♦ **kenbu** „Kardtáncot mutat be.” [Kenbu-o szuru.] ♦ **curuginomai**

**kardtartás** ♦ **kamae** ◇ **alsó kardtartás kadan** ◇ **felső kardtartás dzsódán** „felső kardtartás” [Dzsódanno kamae]

**kardtilalom** ♦ **haitórei**

**kardvágás** ♦ **katanakizu** ♦ **tósó**

**kardvágó mutatvány** ♦ **iainuki**

**kardvirág** ♦ **guradzsiorszu** (Gladiolus)

**kardviselés** ♦ **taiken** „A kardviselés tilos.” [Taikenga kindzsirareteiru.] ♦ **taitó**

**kardvívás** ♦ **kiriai** ♦ **ken** „Kardvívást tanult.” [Ken-o mananda.] ♦ **száburu** ♦ **csanbara** ♦ **fensingu**

**karéj** ♦ **kire** „Vágtam egy karéj kenyeret.” [Pan-o hitokire kitta.] ♦ **kirekomi** „A levél széle karéjos volt.” [Hano fucsini-va kire komigaatta.] ♦ **foiru** (építészeti)

**karének** ♦ **gassókjoku**

**karenténzállás** ♦ **taikimanson**

**karenténzálloda** ♦ **taikimanson**

**káreset** ♦ **kibucuszonkaidzsiken** (rongálás)

**kárevő állat** ♦ **gaidzsú**

**karfa** ♦ **teszuri** (korlát) „erkély karfája” [Bokkuszusitono teszuri] ♦ **hidzsikake** (széken) „szék karfája” [Iszuno hidzsikake]

**kárfelmérés** ♦ **szongaicsósza** ♦ **higaicsósza**

**kárfelvétel** ♦ **higaicsósza**

**kárfeltevő** ♦ **higaicsósza**

**karfiol** ♦ **karifuravá** ♦ **hanajaszai**

**karhatalom** ♦ **keiszacu** (rendőrség) ♦ **csianbutai** (rendfenntartó osztag) „Karhatalommal feloszlatták a tüntetést.” [Csiandbutai-va demo-o kaiszanszaszeta.]

**karhossz** ♦ **ricsi** „hosszú karú bokszoló” [Ricsiga nagaibokuszá]

**kárhozat** ♦ **tatari** „Kárhozattól félve vigasztalta a halott szellemét.” [Tatari-o oszorete rei-o naguszameta.] ♦ **daraku** ♦ **hamecu** (pusztulás)

**kárhozatos** ♦ **norovasii**

**kárhoztat** ♦ **togameru** (hibázthat) „Isten kárhoztat a romlottságodért.” [Kamigaanatanodaraku-o togameru.]

**Karib-szigetek** ♦ **nisiindosotó** ◇ **Bahamaszigetek bahamasotó** ◇ **Kis-Antillák sóantirusotó** ◇ **Nagy-Antillák daiantirusotó**

**Karib-térség** ♦ **nisiindosotó**

**kariesz** ♦ **karieszu**

**karigazgató** ♦ **dancsó**

**kárigény** ♦ **kjúsó** ♦ **szongaiszeikjú** „A futár-cégnek bejelentettem a kárigényemet.” [Haitacugijósani szongaiszeikjú-o mósi tateta.]

**kariginu** ♦ **kariginu**

**kari idegfonat** ♦ **vansinkeiszó**

**karika** ♦ **kuma** (szem alatti színeltávolítás) „Későig dolgoztam, karikásak a szemeim.” [Oszo-kumade hataraito meno sitani kumagadekiteiru.] ♦ **maru** „Karikára hajlítottam a drótot.” [Harigane-o maruno katacsinisita.] ♦ **ringu** „sült vöröshagyma karika” [Tamaneginoringufurai] ♦ **va** „A kisfiú a karikával játszott.” [Sónen-va vade aszonda.] ◇ **bekarikáz maru-o cukeru** „Bekarikáztam a helyes választ.” [Szeikaini maru-o cuketa.] ◇ **citromkarika remon-noszuraiszu** ◇ **kettős karika nidzsúmaru** (két koncentrikus kör) ◇ **kulcskarika kihorudá**

**karikacsapás** ♦ **vamavasi** (játék) ◇ **mint a karikacsapás kantan-ni** „A munka ment, mint a karikacsapás.” [Sigoto-va kantanni dekita.]

**karikadobó játék** ♦ **vanage**

**karikagyűrű** ♦ **jubiva** (ujjon)

**karikakeszeg** ♦ **sirubáburímu** (Blicca bjoerk-na)

**karikára vág** ♦ **vagirinisuru** „Karikára vág-tam a krumplit.” [Poteto-o vagirinisita.]

**karikára vágás** ♦ **vagiri**

**karikatúra** ♦ **iraszuto** „Mellékmunkaként a bíróságon karikatúrákat rajzol.” [Szaibansode hikokunoiraszuto-o kakuarubaito-o szuru.] ♦

**karikacsua** ♦ **karikacsúru** ♦ **giga** ♦ **fúsiga** „Az újságban megjelent egy karikatúra Einstein-ról.” [Zassiniansutain-no fúsiga notteita.] ♦ **fúsimangaka** ♦ **poncsi** ♦ **poncsie**

**karikatúraszerű** ♦ **mangacsikkuna** „karika-túraszerű arckép” [Mangacsikkuna nigaoe]

**karikaturista** ♦ **fúsimangaka**

**karikázás** ♦ **vamavasi** (játék)

**karima** ♦ **cuba** „Lejött a kalap karimája.” [Bó-sinocubaga hazureta.] ♦ **fucsi** „Csorba lett a bögre karimája.” [Koppuno fucsiga kaketa.] ♦ **heri** „kalap karimája” [Boiusino fucsi] ◊ **kalapkarima** **boiusinofucsi**

**karimáspoloska** ♦ **herikamemusi** (Coreidae)

**kariocita** ♦ **karioszaito** ◊ **megakariocita** **kjokakukjú**

**kariogámia** ♦ **kakugattai** (sejtmagok összeol-vadása)

**kariogram** ♦ **kakugatazusiki** (idiogram) ♦ **kariokuramu** (idiogram)

**kariokinézis** ♦ **kakubunrecu** (sejtmag osztó-dása)

**kariolízis** ♦ **kakujókai**

**karioplazma** ♦ **kakugenkeisicu** ♦ **kakusicu** (magplazma)

**kariorrhexis** ♦ **kakuhókai**

**kariotípus** ♦ **kakugata**

**kár is megmérkőzni** ♦ **sóbuninaranai** „Az el-lenfél olyan gyenge, hogy kár is megmérkőzni ve-le.” [Kare-va jovaszugite sóbuninaranai.]

**karistolva** ♦ **gorigori** „Karistolva vágtam a fát a fűrészszel.” [Nokogiride ki-o gorigorito hi-ita.]

**karitatív** ♦ **dzsizen** (jótékony-sági)

**karitatív szervezet** ♦ **dzsizendantai**

**karitatív tevékenység** ♦ **dzsizenkacudó** ♦ **dzsizendzsigjó**

**karizma** ♦ **karizuma** ♦ **sidórjoku**

**karizmatikus** ♦ **karizumatekina** „karizmati-kus vezetés” [Karizuma tekina sidó]

**karizmatikus alak** ♦ **karizuma** „Karizmati-kus alak a fiatalok körében.” [Kare-va vakamo-nonokarizumadearu.] ♦ **sidósa**

**karizom** ♦ **udenokin-niku** ◊ **háromfejű kar-izom szantókin** (tricepsz)

**karjában tart** ♦ **kakaeru** (ölelben, hóna alatt) „Kisbabát tartott a karjában.” [Kandzso-va akacsan-o kakaeteita.]

**karjában visz** ♦ **ohimeszamadakkoszuru** „A karomban vittem a feleségemet a szobába.” [Cuma-o ohimeszamadakkosite hejani curete itta.]

**karjába vesz** ♦ **dakkoszuru** „Nem vennéd a karodba a gyereket helyettem?” [Vatasino ka-varinikono ko-o dakkositekurenai?]

**karjait lengetve** ♦ **óte-o futte** „Karjait len-getve sétált.” [Óte-o futte aruita.]

**Karjaku-kor** ♦ **karjaku** (1326.4.26-1329.8.29)

**karjára fekteti a fejét** ♦ **hidzsi-o makura-niszuru** „Fejemet a karomra fektetve aludtam.” [Hidzsi-o makuranisite neteita.]

**karjára hajtja a fejét** ♦ **udemakuraszuru** „A férjem karjára hajtottam a fejem, úgy alud-tam.” [Ottono udemakurade neta.] ♦ **hidzsi-makuraszuru** (könyökére hajtja a fejét) „Ke-zemet a karomra hajtva néztem a tévét.” [Hidzsimakura-o siteterebi-o miteita.]

**kárjelentés** ♦ **higaitodoke** „Kárjelentést nyújtott be a biztosítónak.” [Higaitodoke-o ho-kengaisani dasita.]

**kár-kár** ♦ **kaakaa**

**karkivágás** ♦ **szodeguri**

**karkötő** ♦ **udekazari** ♦ **udeva** ♦ **bureszu-retto**

**karma** ① **karuma** ② **gó** (buddhista) ♦ **inga** ♦ **ingain-nen** ♦ **ingaóhó** ◊ **régi karma sukuen** (karma az előző életből)

**karma az előző életből** ♦ **sukuen**

**karmai közé kerül** ♦ **szóganikakaru** ♦ **dokuganikakaru** „Lator karmai közé került.” [Kandzso-va pureibóino dokuganikakatta.]

**karmait fitogtatja** ♦ **cume-o tateru** „A tigris a karmait fitogtatta.” [Tora-va cume-o tateta.]

**karmandzsettás vérnyomásmérő** ♦ **dzsóvanbudehakarukecuacukei**

**Kármán-féle örvénysor** ♦ **karuman-uzurecu karmantyú** ♦ **szocketto**

**karmazsinpirók** ♦ **akamasiko** (Carpodacus erythrinus)

**karmazsinvörös** ♦ **karakurenai** ♦ **kurenai** ♦ **bámirion** (skarlátvörös)

**karmester** ♦ **gakucsó** ♦ **kondakutá** ♦ **sikisa** ♦ **bando-maszutá** ♦ **állandó karmester** ♦ **dzsóninsikisa** ♦ **vendégkarmester** ♦ **kjaku-ensikisa**

**karmesteri dobogó** ♦ **sikidai**

**karmesteri pálca** ♦ **sikibó** ♦ **takuto**

**karmesteri pódium** ♦ **sikidai**

**karmikus hatások** ♦ **dzsikke** (buddhizmus)

**kármin** ♦ **karumin** ♦ **bórax-kármin** ♦ **hósakaru-min**

**kárminvörös** ♦ **endzsi** ♦ **endzsiiro**

**karmol** ♦ **hikkaku** „Vigyázz a macskára, mert karmol!” [Nekoga hikkakukara ki-o cukete!]

**karmolás** ♦ **hikkakikizu**

**karmolásnyom** ♦ **kakikizu** „A kezem tele van macskakarmolás nyomaival.” [Ude-va nekono kaki kizude ippai.] ♦ **cumeato** ♦ **mimizubare** (bőrön)

**kár mondani** ♦ **ivazumogana** „Kár volt azt mondani a főnökömmnek.” [Dzsósini ivazumogananokoto-o ittesimatta.]

**karnagy** ♦ **gakucsó** ♦ **sikisa** (karmester) ♦ **bando-maszutá**

**kár nagysága** ♦ **higaidaka**

**karnevál** ♦ **omacuri** ♦ **kánibaru** ♦ **jégkarnevál** ♦ **hjódzsókánibaru**

**karnis** ♦ **kátenbokuszu** (függőnytartó) ♦ **kátenréru**

**karnyújtásnyi közelség** ♦ **zajú**

**karnyújtásnyira lévő** ♦ **tedzsikana** „Az pápírbolt egy karnyújtásnyira volt.” [Kono bunbóguja-va tedzsikanatokoroniatta.]

**karnyújtásnyi távolság** ♦ **sikonokan** „A részvény árfolyama emelkedett, és az 1000 jenes szint karnyújtásnyi távolságra került.” [Kabuka-va dzsósósi szenen-va sikono kanninatta.]

**karó** ♦ **kui** „Karóhoz kötötte a kutyát.” [Inu-o kuini sibatta.] ♦ **sicsú** „Karóra futtattam a hajnalkát.” [Aszagao-o sicsúni karamaszeta.] ♦ **szoegi** (növények támasztására) ♦ **kikaróz szoegiszuru** „Kikaróztam a paradicsomot.” [Tomatoni szoe gi-o sita.] ♦ **köti az ebet a karóhoz** ♦ **kjókóna**

**káró** ♦ **daija** (francia kártyában) „káró ász” [Dajjanoészu]

**karóba húz** ♦ **kusizasiniszuru**

**karóbahúzás** ♦ **kusizasi**

**károg** ♦ **kaakaanaku** „A varjú károg.” [Karaszu-va kaakaa naku.] ♦ **gatagataiu** „Ne károgj minden apróság miatt!” [Komakai kotodegatagata iuna!] ♦ **naku** „A varjú károg.” [Karaszugakaakaato naiteimaszu.]

**károgás** ♦ **kaakaa** ♦ **karaszunonakigoe** ♦ **naki** ♦ **varjúkárogás** ♦ **karaszunaki**

**karógyökér** ♦ **csokkon**

**károk** ♦ **higaidzsókjó** „A károkról nem érkezett jelentés.” [Higaidzsókjó-va mada hókokuszareteimaszen.]

**károkatoná** ♦ **u** (Phalacrocoracidae)

**károkozás** ♦ **kagai** ♦ **kibucuszonkai** ♦ **heigai** „A fiskális politika gazdasági kárt okozott.” [Kin-júszeiszakunijotte keizaitekina heigaiga deta.]

**károkozó** ♦ **kagaisa** „autóbaleset okozója” [Kócuádzsikono kagaisa]

**Karoku-kor** ♦ **karoku** (1225.4.20-1227.12.10)

**karol** ♦ **ude-o kumu** „A feleségembe karoltam.” [Cumato ude-o kunda.] ♦ **belekarol** ♦ **ude-o kumu** „Belekarolt a kedvesébe.” [Szukina hito-ude-o kunda.] ♦ **egymásba karol** ♦ **ude-o kameru** „Egymásba karolva sétáltak.” [Ude-o karamete aruita.]

**karom** ♦ **cume** „A macska élesítette a karmát a fán.” [Neko-va kide cume-o toida.] ♦ **behúzza a karmát cume-o kakuszu** ♦ **belemélyesztí a karmait cume-o tateru** „A macska belemélyesztette a karmait a fába.” [Neko-va kini cume-o tateta.] ♦ **kikerül a karmai közül szóga-o daszszuru**

**karom és agyar** ♦ **szóga**

**káromkodás** ♦ **akutai** ♦ **dokuzuki** „Folytatta a káromkodást.” [Dokuzuki cuzuketa.] ♦ **nono-sirinokotoba**

**káromkodik** ♦ **akutai-o cuku** „Káromkodott, mert a saját kezére ütött a kalapáccsal.” [Hanmága dzsibunno teni atatte akutai-o cuita.] ♦ **zógen-o haku** ♦ **dokuzuku** (valakivel) „Káromkodtam vele.” [Kareniszanzan dokuzu-ita.] ♦ **nonosiru** „Káromkodott az elszakadt nadrágjára.” [Kare-va szaketazubon-o nonosita.]

**káromlás** ♦ **akkó** ♦ **bótoku** ♦ **varukucsi** ♦ **buddhizmus káromlása hóbó**

**káromol** ♦ **akkó-o abiszeru** „Úgy káromolta, hogy dögöljön meg.” [Sine!Nadoto akkó-o abiszeta.] ♦ **batószuru** (szidalmaz) „Káromolja istent.” [Kami-o batószuru.] ♦ **bótokuszuru** „Istent káromolta.” [Kami-o bótokusita.]

**karonfogva** ♦ **ude-o kunde** „A házaspár karonfogva sétált.” [Fúfu-va ude-o kunde aruiteita.]

**karonülő** ♦ **udeniszuvareru** „Karonülő baba lett.” [Akacsan-va szeicsósíte udenisikkari szuvarerujóninatta.]

**karóra** ♦ **vocscsi** ♦ **udedokei**

**karórépa** ♦ **kabu** (Brassica napus subsp. rapifera) ♦ **kabura** (Brassica napus subsp. rapifera)

**káros** ♦ **gai-o ataeru** „Ez az anyag káros a szervezetre.” [Kono bussicu-va karadani gai-o ataeru.] ♦ **gai-o ojoboszu** „A dohányzás káros az egészségre.” [Tabako-va kenkóni gai-o ojoboszu.] ♦ **júgaina** „Ez a gyár káros kémiai anyagokat bocsát ki.” [Kono kódzso-va júgaina kakagubussicu-o haisucositeiru.]

**károsan hat** ♦ **szasiszavaru** „A selejteket károsan hatottak a vállalat profitjára.” [Kekkanhin-va kaisano riekiní szasi szavatta.]

**káros anyag** ♦ **gekibucu** ♦ **júgaibussicu** ♦ **éghető károsanyag kanenszeigekibucu**

**káros a túlzott együttérzés** ♦ **naszakemo-szugurebaadatonaru**

**káros hatás** ♦ **heigai** „A kialvatlanság káros hatással volt a munkájára.” [Szuiminbuszokude sigotoni heigaiga sódzsita.]

**káros hatását semmi sem ellensúlyozza** ♦ **hjakugaiatteicsirinasi** „A dohányzás káros hatását semmi sem ellensúlyozza.” [Tabako-va hjakugaiatte icsirinasi.]

**káros infláció** ♦ **akuszeiinfure**

**károsít** ♦ **itameru** „A túl sok alkohol károsítja a májunkat.” [Nomiszugiruto kanzó-o itameru.] ♦ **itameru** „Az ultraibolya sugarak károsítják a szemet.” [Sigaiszen-va me-o itameru.] ♦ **okaszu** „A dohány károsítja a tüdőt.” [Tabako-va hai-o okaszu.] ♦ **gaiszuru** „A cigaretta károsítja az egészséget.” [Tabako-va kenkó-o gaisimaszu.] ♦ **kigai-o ataeru** „Az atombaleset sok embert károsított.” [Genpacudzsiko-va ókuno hitoni kigai-o ataeita.] ♦ **szokonau** „A dohányzás károsítja az egészséget.” [Tabako-va kenkó-o szokonaimaszu.] ♦ **szokoneru** „A dohányzás károsítja az egészséget.” [Tabako-va kenkó-o szokoneru.]

♦ **szonsó-o ataeru** „Az ultraibolya sugárzás károsította a bőrt.” [Sigaiszen-va hifuni szonsó-o ataeta.] ♦ **szonzuru** „Ez az anyag károsítja az egészséget.” [Kono bussicu-va kenkó-o szondzsiru.] ♦ **damédzsi-o ataeru** „A zaj károsítja a hallást.” [Szóon-va csókakunidamédzsi-o ataeru.]

**károsítás** ♦ **gai** „Társadalomra káros dolgot csinál.” [Sakaino gaininaru kacudó-o szuru.]

**karos kút** ♦ **teosiponpu**

**karos mérleg** ♦ **szaobakari** ♦ **tenbin** ♦ **rjó-tenbin**

**károsodás** ♦ **gai** ♦ **sógai** ♦ **szonsó** „szervi károsodás” [Zókinó szonsó] ♦ **damédzsi** „Ez a krém csökkenti az ultraibolya sugárzás okozta károsodást.” [Konokurímu-va sigaiszendamédzsi-o heraszu.] ♦ **agykárosodás nőnosógai** ♦ **DNS-károsodás dienué-szonsó** ♦ **egészségkárosodás kenkósógai** ♦ **halláskárosodás csókakusógai** „A zajos gépek miatt sok ember szenvedett halláskárosodást.” [Uruszai kikaino otode ókuno hitoga csókakusógai-o vazuratteimaszu.] ♦ **látáskárosodás sikakusógai** „Látáskárosodása van.”



[Sikakusógai-o vazuratteiru.] ◇ **májkárosodás kanzósógai** ◇ **sugárkárosodás hósaszensógai**

**károsodás éri** ◇ **damédzsi-o ukeru** „A megkínzott gyereket lelki károsodás érte.” [Gjakutaiszaretu kodomo-va szeisintekidamédzsi-ouketa.]

**károsodik** ◇ **itam** „állásában károsodott ruha” [Kinaimama itanda fuku] ◇ **szokonavareru** ◇ **damédzsi-o ukeru** „Az antibiotikumoktól károsodott a bélflórája.” [Kószeibussicuno eikjóde csónaiszaikin-va damédzsi-ouketa.]

**károsult** ◇ **higaisa** „Az árvízkárosultak segélyt kaptak az államtól.” [Kózuino higaisa-va szeifukara hodzsokin-o moratta.] ◇ **árvízkárosult szuigahigaisa** ◇ **halláskárosult csókakusógaisa** ◇ **katasztrófa károsultja hiszaisa** ◇ **látáskárosult menofudzsiúna**

**karosszék** ◇ **ámucsea** ◇ **hidzszikakeiszu** ◇ **hidzsicukiiszu**

**karos szemafor** ◇ **udegisikisingóki**

**káros szenvedély** ◇ **akusúkan** ◇ **akuheki** „A barátom a dohányzás káros szenvedélyének rabja lett.” [Tomodacsi-va kicuenno akuhekiniocsiitta.] ◇ **siheki**

**káros szennyezőanyag** ◇ **júgaihaikibucu**

**karosszéria** ◇ **gaiszó** ◇ **satai** ◇ **bodi** „A balesetben behorpadt a kocsikám karosszériája.” [Dzszikode aisanobodíga kubonda.]

**karosszerialakatos** ◇ **sataiszeibisi**

**karotin** ◇ **karocsin** (C<sub>40</sub>H<sub>56</sub>) ◇ **karoten** (C<sub>40</sub>H<sub>56</sub>)

**karotinoid** ◇ **karocsinoido**

**karotinok** ◇ **rjokuósokujaszai**

**karotiszöböl** ◇ **keidómjakudó** (sinus caroticus)

**karotisztest** ◇ **keidómjakusótai** (corpus caroticum)

**károvás** ◇ **kainanhókokuso**

**karózat** ◇ **rangui**

**karóltve** ◇ **ude-o kunde** „Karóltve sétáltak.” [Karera-va ude-o kunde aruíta.]

**káröröm** ◇ **idzsinovaruivarai** ◇ **legszebb öröm a káröröm tonarinobinbóhakamonoadzsi**

**kárörvend** ◇ **hokuszoemu** „Kárörvendett más kudarcán.” [Sippaisaitzotohokuszo enda.]

**kárörvendezik** ◇ **idzsivarukuvarau** (gonosz módon nevet) ◇ **zamaamirotovarau** „Kárörvendezett, amikor megdőglött a szomszéd tehené.” [Rinkano usino si-o zamaamiroto varatta.]

**kárörvendő** ◇ **idzsivarui** „kárörvendő nevetés” [Idzsivarui varai]

**kárörvendően** ◇ **hijajakani** „Kárörvendően nevet más hibáján.” [Hitono sippai-o mite hijajakani varau.]

**kárösszeg** ◇ **szongaigaku**

**Kárpátalja** ◇ **rutenia**

**kárpáti bölény** ◇ **karupatiabaiszon** (Bison bonusus hungarorum)

**kárpáti göte** ◇ **kibaraimori** (Lissotriton montandoni)

**Kárpát-medence** ◇ **karupacsiaboncsi**

**Kárpátok** ◇ **karupacsiaszannmjaku** ◇ **karupatiaszannmjaku**

**karperec** ◇ **udekazari** ◇ **bureszuretto** „Vettem egy értékes karperecet a feleségemnek.” [Cumani kacsinoarubureszuretto-o katta.]

**kárpit** ◇ **iszubarijónonunodzsi** ◇ **cuzureori** ◇ **bársonnyal kárpitozott biródobarino** „bársonnyal kárpitozott szék” [Biródo barino iszu] ◇ **börkárpit kavabari** „börkárpitós kanapé” [Kavabarinoszofá]

**kárpitos** ◇ **iszubarisokunin**

**kárpitozású** ◇ **barino** „bársonykárpitozású szék” [Biródo barino iszu]

**kárpitozik** ◇ **haru** „Kárpitoztattam a szék ülőkéjét.” [Iszuno zamen-o hatta.] ◇ **újrakárpitozik harikaeru** „Újrakárpitoztattam a díványt.” [Szofá-o hari kaeta.]

**karpium** ◇ **kahi** ◇ **endokarpium naikahi** (belső terméshal) ◇ **exokarpium gaikahi** (külső terméshal) ◇ **mezokarpium csúkahi** (középső terméshal)

**karpogonium** ◇ **zókaki**

**karpológia** ◇ **kadzsicubunruigaku** (gyümmölestan)

**karpospóra** ◇ **kahósi**

**kárpótlás** ♦ **cugunai** ♦ **baisó** ♦ **bensó** ♦ **bensókin** (összege) ♦ **hosó** (jóvátétel) ◇ **állami kárpótlás kokkabisó**

**kárpótlási jegy** ♦ **hoszósóken**

**kárpótol** ♦ **cugunau** „Pénzzel kárpótoltam a fáradságát.” [Karenó kuró-o okanede cugunata.] ♦ **hosószeru**

**karragen** ♦ **karaginan** (poliszacharid egyik fajtája)

**karral betolás** ♦ **udeosi**

**kárrendezés** ♦ **szongaibaisó** ♦ **higaikaifuku**

**kárrendezési igény** ♦ **szongaibaisószeikjú** „Kárrendezési igényt nyújt be.” [Szongaibaisószeikjú-o okonau.]

**karrier** ♦ **kjaria** „Zenei karriert építettem.” [Ongakukanokjaria-o kizuita.] ♦ **suszse** „Nem érdekel a karrier.” [Suszseni kjómiganai.] ♦ **rissinsuszse**

**karrier csúcsa** ♦ **cutomezakari**

**karrierépítés** ♦ **minofurikata** „A munkahelyi karrierépítéshez kértem tanácsot.” [Sokubadenó mino furi katanicuite szódansita.]

**karrierépítő** ♦ **haenukino** „katonai karriert építő ember” [Hae nukino gundzsin]

**karrierfejlesztés** ♦ **kjaria-appu** „A karrierem fejlesztése miatt váltottam munkahelyet.” [Kjaria-appunotameni tensokusita.]

**karrierista** ♦ **dzsósósikónó** „Karrierista ember.” [Dzsósósikónó otoko.] ♦ **rissinsuszsesugisa**

**karrierista nő** ♦ **kjaria-úman**

**karrierizmus** ♦ **rissinsuszsesugi**

**karriert épít** ♦ **dzsizszeki-o cumu** „Ennél a vállalatnál épített karriert.” [Kare-va tósade dzsizszeki-o cunda.] ♦ **suszseszeru** „Gyorsan építi a karrierjét.” [Kare-va dondon suszseszeru.] ♦ **mi-o tateru** „Politikai karriert épített.” [Szeidzsikatosite mi-o tateta.]

**karriert fut be** ♦ **rissinsuszseszeru** „karriert befutott ember” [Rissinsuszsesita hito]

**karszalag** ♦ **vansó** „Karszalagot vesz fel.” [Vansó-o cukeru.]

**kár szót vesztegetni rá** ♦ **saberiszon**

**karszt** ♦ **karuszuto** ♦ **szekkaigan**

**karsztbarlang** ♦ **szekkaidó** (mészköbarlang)

**karsztos domborzat** ♦ **karuszutocsikei**

**karsztvidék** ♦ **szekkaigan-nocsiiki**

**karsztvíz** ♦ **szekkaiszui**

**kártalanít** ♦ **hósószeru**

**kártalanítás** ♦ **baisó** ◇ **anyagi kártalanítás kinszenbaisó** ◇ **háborús kártalanítás szendzsibaisó**

**kártalanítási összeg** ♦ **baisókin**

**kártalanító** ♦ **baisósa**

**kartámasz** ♦ **kjószeru** „A japán szék mellé tett kartámaszon pihentettem a kezem.” [Zaiszuno vakini oiteatta kjószeru ude-o motareta.]

**kartámla** ♦ **hidzsikake**

**kártékony** ♦ **júgaina** „Ez az állat kártékony.” [Kono dóbucu-va júgaida.]

**kártékony baktérium** ♦ **akudamakin**

**kártékony madár** ♦ **gaicsó**

**kártékony rovar** ♦ **gaicsú** „kártékony rovar lárvája” [Gaicúno jócsú]

**kartell** ♦ **karuteru** ♦ **kigjórengó** ◇ **árkartell kakakukaruteru** „Négy vállalat árkartell kötött.” [Jonsaga kakakukaruteru-o muszunda.] ◇ **illegális kartell jamikaruteru**

**kartellár** ♦ **karuterukakaku**

**kartellmegállapodás** ♦ **dangó**

**kartellügy** ♦ **dangódzsiken**

**kártérítés** ♦ **szongaibaisó** „Kártérítést követel.” [Szongaibaisó-o motomeru.] ♦ **baisókin** „Nem fizette ki a kártérítést.” [Baisókin-o fumi taosita.] ♦ **hósó** ♦ **hokenkin** (biztosító által fizetett) „Három éven belül kötött biztosítás esetén nem fizetünk kártérítést.” [Kejjakukikanga szan-nenidzsónaito hokenkinga orinai.] ♦ **hosó** „Kártérítést követel.” [Hosó-o jókjúszeru.] ♦ **hosókin** „Magas kártérítést követelt.” [Kógakuna hosókin-o jókjúsita.] ◇ **büntető kártérítés csóbacutekiszongaibaisó**

**kártérítési felelősség** ♦ **baisószekinin** „kártérítési felelősségbiztosítás” [Baisószekininhoken]

**kártérítési igény** ♦ **szongaibaisószeikjú**  
„Kártérítési igényt jelent be.”  
[Szongaibaisószeikjú-o okonau.]

**kártérítési igényt jelent be** ♦  
**szongaibaisó-o szeikjúszuru**

**kártérítési jogosultság** ♦ **szongainbaisó-ken**  
„Elismerik a kártérítési jogosultságot.”  
[Szongainbaisókenga mitomerareru.]

**kártérítési kötelezettség** ♦ **baisószekinin**  
„Kártérítési kötelezettsége van a férffel szemben.” [Kare-va szono otokoni taisite baisószekinigaaru.]

**kártérítés összege** ♦ **szongainbaisókin**

**kárterület** ♦ **higaicsi**

**kártevő** ♦ **gaidzsu** (emlős) ♦ **gaicsú** (rovar)  
„A szántóföldön kártevők jelentek meg.” [Hatakede gaicsúga haszszaisita.]

**kártevőirtó szer** ♦ **kudzsozai** ♦ **szaccsú-zai** (rovarirtó szer)

**kártevő-kezelés** ♦ **gaicsúkanri** ♦ **integrált kártevő-kezelés szógótekgigaicsúkanri** (IPM)

**kártevők kémiai irtása** ♦ **kagakutekikudzso**

**kártevők okozta kár** ♦ **sokugai**

**kártevő rovar** ♦ **gaicsú** ♦ **bjógaicsú**

**kártevő rovarok által okozott kár** ♦ **gaicsúhigai**  
„Elkerüli a kártevő rovarok által okozott kárt.” [Gaicsúhigai-o fuszegu.]

**kart karba öltve** ♦ **udetóde-o kunde** „A szerelmespár kart karba öltve sétált.”  
[Koibitodósi-va udeto ude-o kunde aruiteita.]

**kárt okoz** ♦ **heigai-o ojoboszu** „A termelésöskkentés kárt okozott a fogyasztóknak.”  
[Szeiszanno gensó-va sóhisani heigai-o ojobosita.]

**kártol** ♦ **szuku** „Gyapjút kártolt.” [Jómó-o szuuta.]

**kártolás** ♦ **szomen**

**kártológép** ♦ **szomenki**

**karton** ♦ **acugami** (keménypapír) ♦ **itagami** ♦ **kádo** (kártya) ♦ **karute** (beteglap) ♦ **danbóru** (papír) ♦ **tosokádo** (könyvtári nyilvántartó lap) ♦ **motocsó** (főkönyvi karton) „szállítói tartozások neví karton” [Urikakekinmotocsó]

♦ **orvosi karton irjókiroku** ♦ **ügyfélkarton tokuizsakimotocsó**

**kartondoboz** ♦ **kamipakku** ♦ **danbóru** „A felesleges könyveket kartondobozba tettem.”  
[Iranai hon-o danbóruni ireta.] ♦ **danbóru-bako** ♦ **bórubako**

**kartonpapír** ♦ **acugami** (keménypapír) ♦ **itagami** ♦ **danbóru** ♦ **bórugami**

**kartoték** ♦ **kadosikimokuroku** „könyvtári kartoték” [Tosokannokádo sikimokuroku] ♦ **kádobokkuszu**

**kárt szenved** ♦ **damédzsi-o ukeru** „A magas kamatlábak miatt a gazdaság kárt szenvedett.”  
[Kinritakade keizai-va damédzsi-o uketa.]

**kártya** ♦ **kádo** (pl. hitelkártya) „Szeretnék kártyával fizetni!” [Kádode haraitainodeszuga.]

♦ **ken** ♦ **toranpu** (játékhoz) „Keverd meg a kártyát!” [Toranpu-o kitte!] ♦ **adókártya**

**mainanbákádo** ♦ **ajándékkártya gifutokádo** ♦ **bankkártya kjassukádo** „Bankkártyával vettem fel pénzt.” [Kjassukádode okane-o hiki dasita.]

♦ **beszállókártya tódzsóken** (repülőn) „Belecsúsztatta a beszállókártyát a gépbe.” [Tódzsóken-o kikaini ireta.]

♦ **csipkártya szumátokádo** ♦ **előjegyzési kártya sinszacuken** (orvosi) ♦ **grafikus kártya gurafikku-kádo** (IT)

♦ **hangkártya szaundo-kádo** (IT) ♦ **iroha kártya iroha-garuta** ♦ **japán kártya hanafuda** ♦ **japán kártya karuta** „Japán kártyával játszottunk.”

[Karuta-o totta.] ♦ **lyukkártya pancsikádo** ♦ **magyar kártya hangarinotoranpu**

„Egy pakli magyar kártya 32 lapból áll.” [Hangarinotoranpu-va hitokumiszandzsúni maideszu.]

♦ **memóriakártya memorikádo** ♦ **memorizáló kártya furassu-kádo** ♦ **nyílt kártyákkal játszik tenócsi-o miszeru** „Az ellenfelem nyílt kártyákkal játszott.” [Taiszenaite-va teno ucsi-o miszeta.]

♦ **pontkártya pointo-kádo** ♦ **személyszám-kártya mainanbákádo** ♦ **szókkártya furassu-kádo**

♦ **tagsági kártya kaiinken** ♦ **tarokk kártya tarottokádo** ♦ **társkártya kazokukádo** (családi) ♦ **telefonkártya terehon-kádo**

♦ **ütőkártya kirifuda** „A tárgyaláson van még egy ütőkártyánk.” [Kono kósóno kiri fuda-va mada icsimaiaru.]

♦ **verses kártya jomifuda** ♦ **videokártya bideokádo** ♦ **zöldkártya gurin-kádo**

**kártyabirtokos** ♦ **kádohojúsa**  
**kártyaegyenleg** ♦ **kádonozandaka**  
**kártyajáték** ♦ **kádogému** ♦ **toranpugému** ♦ **hanaavasze**  
**kártyajátékos** ♦ **ko**  
**kártyajóslás** ♦ **kádouranai** ♦ **toranpuurainai**  
**kártyalap** ♦ **toranpuicsimai** (egy kártyalap) ♦ **toranpunofuda** ♦ **fuda** ♦ **figurás kártyalap efuda**  
**kártyalapméret** ♦ **tefuda**  
**kártyalapméretű** ♦ **tefudagatano** „kártyalapméretű fotó” [Tefudagatano sasin]  
**kártyalyukasztó** ♦ **kádoszenkószócsi** ♦ **kípancsá** (ember)  
**kártyaolvasó** ♦ **kádo-ridá**  
**kártyapakli** ♦ **toranpukádohitokumi**  
**kártyatartó** ♦ **kádokészu** ♦ **kádobokkuszu** ♦ **kádohorudá**  
**kártyatulajdonos** ♦ **kádohojúsa**  
**kártyával fizetett pénz** ♦ **puraszucsikkumané**  
**kártyavár** ♦ **toranpudekumitatetaie**  
**kártyavetés** ♦ **kádouranai** ♦ **toranpuurainai**  
**kártyázik** ♦ **toranpuszuru** „Tudsz kártyázni?” [Toranpu dekiru?] ♦ **toranpudeaszobu** „Este kártyáztunk.” [Joru-va toranpude aszondeita.] ♦ **hanaavasze-o szuru**  
**karunkulus** ♦ **karunkuru** ♦ **sókjú** (dombocská) ♦ **húgycső-karunkulus njódókarunkuru** ♦ **húgycső-karunkulus njódósókjú**  
**karvaly** ♦ **haitaka** (Accipiter nisus) ♦ **hasitaka**  
**karvezető** ♦ **sókadancsó**  
**kár vitatkozni** ♦ **mondómujódearu** (hiábavaló a párbeszéd) „Ezen kár vitatkozni!” [Mondómujóda!]  
**karzat** ♦ **ómukó** ♦ **szadzsziki** ♦ **tendzsószadzsziki** ♦ **újságírókarzat kisaszeki**  
**kas** ♦ **szu** ♦ **méhkás hacsinoszu**  
**kása** ♦ **okaju** (rizskása) „A sok víztől kásás lett a rizs.” [Mizu-o ire szugitara gohan-va okajunatta.] ♦ **kaju** (rizskása) „Kását főz.” [Kaju-o

niru.] ♦ **fehér kása siragaju** ♦ **híg kása zengaju** (5 rész víz 1 rész rizs) ♦ **reggeli kása aszagaju** ♦ **sűrű kása sicsibugaju** (3 rész víz, 7 rész rizs)

**kása leve** ♦ **omogu**

**kásás** ♦ **gudzszagudzszano** „A hó olvadozni kezdett, és kásás lett.” [Jukiga toke hadzsime-tegudzszagudzszaninatta.] ♦ **sábettodzsóno** „kásás hó” [Sábetto dzsóno juki] ♦ **dzszukudzszóno**

**kasíroz** ♦ **uraucsiszuru** „Japán papírra kasírozza a szövetet.” [Kiredzsi-o vaside uraucsiszuru.] ♦ **hjóguszuru** „Képet kasírozott a paravánra.” [Bjóbuni e-o hjógusita.]

**kasírozás** ♦ **uraucsi** ♦ **hjógu** ♦ **hjószó**

**kasírozó** ♦ **hjógusi**

**kasivamocsi** ♦ **kasivamocsi**

**Kásjapa** ♦ **kasóbucu** (buddhista)

**kasmír** ♦ **kasimia** ♦ **kasimija**

**Kasó-kor** ♦ **kasó** (848-851)

**kastély** ♦ **osiro** (vár jellegű) ♦ **kjaszszuru** ♦ **gótei** (rezidencia) ♦ **dzsó** „Himedzsi kastély” [Himedzsidzó] ♦ **siro** (vár jellegű) ♦ **földesúri kastély kjodzso** ♦ **kísértetkastély bakemonojasiki** ♦ **kísértetkastély obakejasiki** ♦ **urasági kastély daimjójásiki**

**kastély belseje** ♦ **dzsónai**

**kastélyépítés** ♦ **zói** (templom, szentély és kastélyépítés) ♦ **csikudzso**

**kastélytulajdonos** ♦ **dzsósu**

**kastély ura** ♦ **dzsósu**

**kasza** ♦ **ógama** ♦ **kuszakarigama**

**kaszabol** ♦ **kirimakuru** „A katona kardjával kaszabolta az ellenséget.” [Heisi-va katanade teki-o kirimakutteita.]

**kaszaja** ♦ **kesza** (szerzetesi ruha)

**kaszakó** ♦ **togiisi** (köszörűkő)

**kaszál** ♦ **en-o egaku** (kört ír le) „Kaszálva ment a jobb lábával.” [Migiaside en-o egaita aruita.] ♦ **karu** „Füvet kaszáltam.” [Kusza-o katta.] ♦ **mókeru** (profitál) „Ezzel a melóval sokat kaszált.” [Kare-va kono sigotode taikin-o móketa.] ♦ **elkaszál hikkakeru** „A kocsiából kiálló rúd elkaszált egy gyalogost.” [Kurumakara

deteita togatteita bóga hokósa-o hikkaketa.] ◇  
**utat kaszál nagiharau** „Késsel utat kaszált  
 magának a nádasban.” [Asi-o naifude nagí ha-  
 ratte szuszunda.]

**kaszáló** ◆ **kuszakariba**

**kászálódik** ◆ **dzsunbiszuru** „Kászálódj, mert  
 hamarosan indulunk!” [Szugu suppacudakara  
 dzsunbisiite.]

**kaszárnya** ◆ **eisa** ◆ **eiso** ◆ **barakku** ◆ **heisa**

**kaszás** ◆ **sinigami**

**kaszáspók** ◆ **zatómusi** (Opiliones)

**kaszat** ◆ **szóka** (termésfajta) ◇ **ikerkaszat**  
**szókenka**

**kaszen versforma** ◆ **kaszen**

**kaszinó** ◆ **kadzino**

**kaszinótojás** ◆ **eggubóto**

**kaszkadőr** ◆ **szutantoman** „Jackie Chan nem  
 dolgozik kaszkadőrrel.” [Dzsakkicsen-va  
 szutantoman-o cukattenai.]

**kaszpáz** ◆ **kaszupáze**

**kassza** ◆ **kinko** (páncélszekrény) ◆ **redzsi**  
 (pénztárgép) „A kasszánál fizet.” [Redzside  
 okane-o harau.] ◆ **redzsiszutá** ◇ **családi**  
**kassza kakei**

**kasszafúrás** ◆ **kinkojaburi**

**kasszafúró** ◆ **kinkojaburi**

**kasszás** ◆ **redzsigakari** (üzletben)

**kasszasiker** ◆ **atarieiga** (film)

**Kassziopeia** ◆ **kasiopejaza** (csillagkép)

**kaszt** ◆ **kászuto** ◆ **kaikjú** ◆ **kaszuto**

**kasztanyetta** ◆ **kaszutanelto**

**Kasztilia** ◆ **kaszutírja**

**kasztíliai nyelv** ◆ **kaszutírjago**

**kasztáni** ◆ **hako** „erősítő kasztánija” [Anpuno  
 hako]

**kasztráció** ◆ **kjoszei**

**kasztrál** ◆ **kjoszeiszuru** „A háremőrök kasztrál-  
 ráva vannak.” [Haremuno kangan-va kjosze-  
 iszareteiru.]

**kasztrálás** ◆ **kjoszei** „Kasztrálták a férfit.”  
 [Otokoni kjoszei-o hodokosita.] ◆ **szeizen-**  
**tekidzso** ◆ **dansu** (ivartalanítás)

**kasztrált énekes** ◆ **kaszutoráto**

**kasztrált tisztviselő** ◆ **kangan**

**kasztrendszer** ◆ **kászutoszeido**

**Kaszuga isten** ◆ **kaszugamjódzsin**

**kaszuri szöttes** ◆ **kaszuri** (szakaszosan fes-  
 tett szállal szött)

**katabolizmus** ◆ **ika** ◆ **ikaszasjó** „anabolizmus  
 és katabolizmus” [Dókaszasjóto ikaszasjó] ◆  
**kataborizumu**

**katadróm** ◆ **kórjúszei**

**katadróm hal** ◆ **kórjúgjo** (íváshoz tengerbe  
 vándorló hal)

**katafóra** ◆ **kóhósóó** (előreutalás) „anafóra és  
 katafóra” [Zenpósóóto kóhósóó]

**kataforézis** ◆ **denkieidó** (elektroforézis)

**katakana** ◆ **katakana** (japán szótagírás)

**kataklizma** ◆ **hakjoku**

**kataklizmatikus változócsillag** ◆ **kjódzsi-**  
**bagekihenszei**

**kataklizmus** ◆ **tenpenszii**

**katakomba** ◆ **katakonbe**

**katal** ◆ **katáru** (kat.)

**kataláz** ◆ **kataráze**

**katalitikus aktivitás** ◆ **sokubaikaszszei**

**katalitikus RNS** ◆ **sokubaiáruenú**

**katalizál** ◆ **sokubaiszuru**

**katalizátor** ◆ **sokubai** „Felfedeztek egy katali-  
 zátort, melynek segítségével napenergiával lehet  
 vizet bontani.” [Tajjóenerugi-o cukatte mizu-o  
 bunridekiru atarasii sokubaiga hakkenszareta.]

◇ **biokatalizátor szeitaisokubai** ◇ **redu-**  
**káló katalizátor kangensokubai**

**katalizis** ◆ **sokubaiszasjó** (mechanizmusa) ◆  
**sokubaihanó** (reakciója)

**katalógus** ◆ **icsiranhjó** „Katalógust készítet-  
 tem az alkatrészekről.” [Buhinno icsiranhjó-o  
 cukutta.] ◆ **katarogu** „Sok gyártótól kaptam  
 katalógust.”

[Ikucukanomékánokameranokatarogu-o mor-  
 attekita.] ◆ **sóhin-an-nai** (terméktájékoztató)

◆ **soszekimokuroku** (könyvkatalógus) ◆ **szeihin-an-nai** (árutájékoztató) ◆ **panfuretto** ◆ **mokuroku** „kiállítás katalógusa” [Tenrankaino mokuroku] ◇ **árुकatalógus** **sóhin-mokuroku** ◇ **árverési katalógus** **kjóbaimokuroku** ◇ **könyvkatalógus** **tosomokuroku** ◇ **könyvtári katalógus** **zósomokuroku** ◇ **közélgő kiadványok katalógusa** **kinkansomoku** ◇ **új kiadványok katalógusa** **sinkan-somokuroku**

**katalógust tart** ◆ **suszszeiki-o toru**

**katalógusszám** ◆ **tosókeirebangó** (könyv katalógusszáma)

**kataplexia** ◆ **dacurjokuhoszsa**

**katapult** ◆ **kataparuto** (anyahajón) ◆ **dassucuszócsi** „A vadászgépeken van katapult.” [Szentókiniva dassucuszócsiga szonae cukereareimaszu.]

**katapultál** ◆ **kinkjúdassucuszuru** „A vadászpilóta katapultált.” [Szentókinó szódzsúsiga kinkjúdassucusita.] ◆ **dassucuszuru** „A vadászpilóta katapultált a zuhanó gépből.” [Cuirakusita szentókinopairotto-va dassucusita.]

**katapultálás** ◆ **dassucu** (kimenekülés)

**katapultülés** ◆ **sasuczaszeki**

**Katar** ◆ **katáru**

**katadróm hal** ◆ **kókgajo** (íváshoz tengerbe vándorló hal) „anadróm hal és katadróm hal” [Szokagjoto kókgajo]

**katari** ◆ **katárudzsin** (ember) ◆ **katáruno**

**katartzis** ◆ **katarusiszu**

**kataszter** ◆ **csiszekidaicsó** (régi telekkönyv) ◆ **tocsidaicsó** (régi telekkönyv)

**katasztrófa** ◆ **ka** ◆ **kataszutorofi** ◆ **szai-ka** ◆ **szaigai** „Kevesebb a kár, ha felkészülünk a katasztrófára.” [Szaigaini szonaereba higai-va szukunakunaru.] ◆ **szajaku** ◆ **szandzsi** „bányakatasztrófa” [Kózanó szandzsi] ◆ **dzsihen** ◆ **tenzszai** „Akkor jön a katasztrófa, amikor már meg is feledkeztünk róla.” [Tenzszai-va vaszureta koronijattekuru.] ◆ **jakunan** „Elkerültem a katasztrófát.” [Jakunanó nogareta.] ◆ **vazavai** ◇ **árvíz katasztrófa** **szuika** ◇ **ember okozta katasztrófa** **dzszinszai** ◇ **földrengés okozta katasztrófa** **sinszai** ◇ **légikatasztrófa** **cuirakudzsziko** ◇ **óriási katasztrófa** **daikibonszaigai** ◇ **szekunder katasztrófa** **nidzsziszaigai** (indukált katasztrófa) „A szökőár a földrengés szekunder katasztrófája.” [Cunami-va dzszisinnó nidzsziszaigaidearu.] ◇ **víz katasztrófa** **szuika**

**katasztrófabűnöző** ◆ **kadzszibadorobó** (tovaj)

**katasztrófadiplomácia** ◆ **szetogivagaikó**

**katasztrófaelhárítás** ◆ **szaigaibósi** ◆ **bószszai**

**katasztrófaelmélet** ◆ **kataszutorofiriron**

**katasztrófa elszenvedése** ◆ **riszai**

**katasztrófa éri** ◆ **riszaiszuru**

**katasztrófa érintettje** ◆ **hiszaisa** ◆ **riszaisa**

**katasztrófa érintettje lesz** ◆ **riszaiszuru** „katasztrófa érintettjeinek megsegítése” [Riszaisita hitobitono kjúenka-udó]

**katasztrófa ideje** ◆ **szaigaihaszszeidzsi**

**katasztrófa idején** ◆ **szaigaidzsziniha** „Katasztrófa idején viselkedjünk higgadtan!” [Szaigaidzsziniha ocsi cuite kódósite kudaszszai.]

**katasztrófa károsultja** ◆ **hiszaisa**

**katasztrófa-kockázat** ◆ **szaigairiszuku**

**katasztrófális** ◆ **hakjokutekina** „Katasztrófális vulkánkitörés történt.” [Kazanno hakjokutekina funkaga okotta.] ◆ **hidokuvarui** „A hazai ipar állapota katasztrófális.” [Kokunaiszangjóno dzsótai-va hidoku varui.]

**katasztrófális dolog** ◆ **icsidaidzsi** „Katasztrófális lenne, ha ezt ő megtudná.” [Kareni siraretara icsidaidzszida.]

**katasztrófa-apolitika** ◆ **szetogivaszeiszaku** „Katasztrófa-apolitikát folytat.” [Szetogivaszeiszaku-o okonau.]

**katasztrófa-prémiumos záradék** ◆ **szaigavarimasitokujaku**

**katasztrófa-esebész** ◆ **szaigaigekagaku**

**katasztrófa sújtja** ◆ **hiszaiszuru** „katasztrófa sújtotta falu” [Hiszaisita mura]

**katasztrófa sújtotta terület** ◆ **szaigaicsi** ◆ **hiszaicsi** ◆ **riszaicsi**

**katasztrófavédelem** ♦ **bószai**  
**katasztrófavédelmi eszköz** ♦ **bószaijóhin**  
**katasztrófavédelmi gyakorlat** ♦ **bószai-kunren**  
**katasztrófavédelmi intézkedés** ♦ **szaigaitaiszaku** „Katasztrófavédelmi intézkedésként megerősítettük a gátakat.” [Szaigaitaiszakuto-site teibó-o kjókasita.] ♦ **bószaitaiszaku**  
**katasztrófavédelmi központ** ♦ **szaigaitaiszakuhonbu**  
**katasztrófizmus** ♦ **tenpencsiiszezu**  
**katatónia** ♦ **kincsóbjó**  
**katedra** ♦ **kjódan** „Fiatalon állt katedrára.” [Vakai tokikara kjódanntatta.]  
**katedrális** ♦ **daiszeidó**  
**kategória** ♦ **kategori** „A munkavállalási információk kategóriánként kereshetők.” [Ródódzsódó-va kategori beconi szagaszeru.] ♦ **kjú** „hatvan kiló alatti kategóriájú cselgáncsozó” [Rokudzsu-kiro ikakjúno dzsúdózsensu] ♦ **kubun** ♦ **hancsú** „Mindkettő ugyanabba a kategóriába tartozik.” [Rjóhótómo onadzsi hancsúni zokusimaszu.] ♦ **bunon** „Ez a regény a szórakoztató irodalom kategóriájába tartozik.” [Kono sószezu-va gorakuno bumonni hairu.] ♦ **burui** ♦ **mono** „sportkategóriába tartozó film” [Szupócumonono eiga] ◇ **alkategória**  
**ahancsú**  
**kategória, ahol az utolsó szótag magas** ♦ **odakagata**  
**kategóriaelmélet** ♦ **kenron**  
**kategóriájába tartozik** ♦ **buruinihairu** „Ez a kocsi a luxusautók kategóriájába tartozik.” [Kono kuruma-va kókjúsano buruini hairu.]  
**kategóriás** ♦ **kjúno**  
**katégorikus** ♦ **dankotarú** (határozott) „katégorikus tagadás” [Dankotaru hitei]  
**katégorikusan** ♦ **dankotosite** „Katégorikusan nemet mondott.” [Dankotosite kotovatta.]  
**katégorikus felszólítás** ♦ **sidzsómeirei**  
**katégorikus kijelentés** ♦ **dangen**  
**katégorizál** ♦ **kubunszuru** „Katégorizáltam a foglalkozásokat.” [Sokujó-o kubunszita.]

**katégorizálatlan könyv** ♦ **zasso**  
**Katei-kor** ♦ **katei** (1235.9.19-1238.11.23)  
**katékéta** ♦ **katékiszuta**  
**katékin** ♦ **katékin**  
**katékizmus** ♦ **katékizumu** ♦ **kjógimondó** ♦ **kjógimondósú** (könyv) ♦ **kjórímondó**  
**katékolamin** ♦ **katékóruamin**  
**katepszin** ♦ **katepusin**  
**katéter** ♦ **katéteru** ◇ **húgycsó-katéter**  
**njódókatéteru** ◇ **húgyvezeték-katéter**  
**njúkankatéteru** ◇ **orrkatéter** **keibikatéteru**  
**katicabogár** ♦ **tentómusi**  
**kation** ♦ **szeiion** ♦ **jóion**  
**katlan** ♦ **kamado** „Begyűjtött a katlanba.” [Kamadoni hi-o ireta.]  
**katód** ♦ **inkjoku** (negatív pólus) „A dióda katódja a negatív pólus.” [Daiódono inkjoku-va fukjokudeszu.] ♦ **kaszódo** „Az elem katódja a pozitív pólus.” [Dencsinokaszódo-va szeikjokudeszu.] ♦ **kúkikjoku** (levegőoldali elektróda)  
**katódos korrózióvédelem** ♦ **denkibósoku**  
**katódsugár** ♦ **inkjokuszen**  
**katódsugárcső** ♦ **inkjokuszenkan** ♦ **buran-unkan**  
**katolicizmus** ♦ **katorikkukjó** ♦ **katorikkusugi** ♦ **katorikkusinkó** ◇ **római katolicizmus** **kjúkjó**  
**katolikus** ♦ **kaszorikku** „katolikus egyház” [Katorikku kjókai] ♦ **kaszorikkuno** ♦ **katorikku** (ember) ♦ **katorikkukjóto** ♦ **katorikkukeino** ◇ **római katolikus** **kjúkjóto** ◇ **római katolikus** **tensukjósindzsa**  
**katolikus egyház** ♦ **katorikkukjókai**  
**katolikus hit** ♦ **katorikkusinkó**  
**katolikus hívő** ♦ **katorikkukjóto**  
**katolikus ország** ♦ **tensukjókoku**  
**katolikus pap** ♦ **sinpu**  
**katolikus vallás** ♦ **katorikkukjó**  
**katolikus szertartás** ♦ **tenrei**  
**katona** ♦ **gundzsin** ♦ **taiin** ♦ **hei** „Katonákat verbuvál.” [Hei-o cunoru.] ♦ **heisi** ♦ **heiszocu** (közlegény) ♦ **heitai** „Katonának megy.”

[Heitaini deru.] ◇ **amerikai katona beihei** ◇ **anyámasszony katonája ikudzsinasi** „Anyámasszony katonája!” [Ikudzsinasi!] ◇ **frontkatona suszszeihei** ◇ **harcképtelenné vált katona sóbjóhei** ◇ **hivatásos katona sokugjogundzsin** ◇ **ismeretlen katona sírja mumeiszensinohaka** ◇ **leszerelt katona taiekigundzsin** ◇ **leszerelt katona gundzsin-agari** ◇ **leszerelt katona heitaigari** ◇ **lovas katona kibamusa** (huzsár) ◇ **magát megadó katona tókóhei** ◇ **önkéntes katona gijúhei** ◇ **önkéntes katona siganhei** ◇ **öreg katona koszanhei** ◇ **rangidős katona koszanhei** ◇ **saját katonái tezei** „1000 katonával elindult a front-ra.” [Hitoszen hitono tezei-o curete sucudzsin-sita.] ◇ **sebesült katona sóigundzsin** ◇ **sérült katona fusóhei** ◇ **tartalékos katona zaigogundzsin**

**katonállam** ◇ **gundzsiszeiken**

**katonabakancs** ◇ **gunka** ◇ **heitaigucu**

**katonadal** ◇ **gunka**

**katonáélet** ◇ **gundzsinszeikacu** ◇ **guntai-szeikacu**

**katonahangya** ◇ **heitaiai**

**katona** ◇ **gundzsi** ◇ **gundzsidzsóno** „katona titok” [Gundzsidzsóno himicu] ◇ **gundzsi-tekina** ◇ **gun-jó** ◇ **gun-jóno**

**katona agresszió** ◇ **gundzsikógeki**

**katona akadémia** ◇ **bóeidaigakkó**

**katona alakzat** ◇ **taigo** „Katona alakzatba áll.” [Taigo-o kumu.]

**katona alkalmazott** ◇ **bukan** „civil és katona alkalmazott” [Bunkanto bukan]

**katona állás** ◇ **gundzsin**

**katona állomány** ◇ **heiin** (katona személyzet) „katona állomány csökkentése” [Heiinszaku-gen]

**katona attasé** ◇ **csúzaibukan** ◇ **bóeicsú-zaikan**

**katona bázis** ◇ **gundzsikicsi**

**katona beavatkozás** ◇ **gundzsikainjú**

**katona betegápoló** ◇ **kangoszocu**

**katona bíróság** ◇ **gundzsiszaibanso** ◇ **gundzsihótei**

**katona blokád** ◇ **gundzsifúsza** „Feloldotta a kolostor katonai blokádját.” [Szóinno gundzsifúsza-o kaidzsosita.]

**katona cél** ◇ **gundzsimokuteki**

**katona csajka** ◇ **hangó**

**katona csapatok** ◇ **gunzei**

**katona egyenruha** ◇ **guntainoszeifuku** ◇ **gunpuku**

**katona egyensúly** ◇ **gundzsibaranszu**

**katona egyezmény** ◇ **gundzsikjótei**

**katona éjjeliőr** ◇ **fusinbanpei**

**katona előképző** ◇ **jónengakkó**

**katona érdekcsoport** ◇ **gunbacu**

**katona erő** ◇ **burjoku** „Katona erőhöz folyamodik.” [Burjokuni uttaeru.] ◇ **heirjoku** „Katona erőhöz folyamodik.” [Heirjokuni uttaeru.]

**katona erősítés** ◇ **zóhei**

**katona erősítést küld** ◇ **zóheiszuru** „A háttárvidekre ötvenzer katonás erősítést küldött.” [Kokkjófukinni goman nin-o zóheisita.]

**katona erővel fenyegető diplomácia** ◇ **hókangaikó**

**katona fegyelem** ◇ **gunricu**

**katona feljegyzés** ◇ **gunki**

**katona felszerelés** ◇ **gunszó**

**katona fenyegetés** ◇ **gundzsitekikjóji**

**katona főiskola** ◇ **sikangakkó**

**katona főlény** ◇ **gundzsitekijúji**

**katona főparancsnokság** ◇ **gunsireibu**

**katona hatóság** ◇ **guntókjoku** ◇ **gunbu**

**katona helytartó** ◇ **sosidai** ◇ **kiotói kjótososidai**

**katona hivatal** ◇ **gunmukjoku**

**katona igény** ◇ **gundzsu**

**katona igény okozta konjunktúra** ◇ **gundzsukeiki**

**katona-ipari komplexum** ◇ **gunszanfukugó-tai**

**katona ismeretek tanulása** ◇ **kóbu**

**katona jármű** ◇ **gun-jósarjó**

**katona jelvény** ◇ **dzsúgunkisó**



**katonai kiadások** ♦ **gundzsihi**  
**katonai kiképzés** ♦ **kóbu**  
**katonai kikötő** ♦ **gunkó**  
**katonai klikk** ♦ **gunbacu**  
**katonai kommentátor** ♦ **gundzsihjóronka**  
**katonai kormány** ♦ **gundzsiszeifu** ♦ **gun-szei** „Katonai kormányt alakít.” [Gunszei-o siku.]  
**katonai kormányzás** ♦ **gunszei** „katonai és polgári kormányzás” [Gunszeito minszei]  
**katonai kormányzat** ♦ **gundzsiszeiken**  
**katonai körök** ♦ **gunbu**  
**katonai követ** ♦ **gunszi**  
**katonai kutatás** ♦ **gundzsikenkjú**  
**katonai létesítmény** ♦ **gundzsisiszecu**  
**katonai létszámnövelés** ♦ **zóhei**  
**katonai megtorlás** ♦ **gundzsiszeiszai**  
**katonai menet** ♦ **kógun**  
**katonai műhold** ♦ **gundzsieiszai**  
**katonai művelet** ♦ **gundzsikódó** ♦ **gundzsi-szakuszen**  
**katonai nagyhatalom** ♦ **gundzsikjókoku** ♦ **gundzsitaikoku**  
**katonainduló** ♦ **guntaikósinkjoku**  
**katonai objektum** ♦ **gundzsisiszecu**  
**katonai oktatás** ♦ **guntaikjóiku**  
**katonai pálya** ♦ **gunsoku**  
**katonai parádé** ♦ **kanpeisiki**  
**katonai parancs** ♦ **gunrei**  
**katonai prostituált** ♦ **ianfu** ♦ **dzsúgun-ianfu**  
**katonai puccs** ♦ **gundzsikúdetá**  
**katonai rendőr** ♦ **kenpei** ♦ **kenpeitaiin**  
**katonai rendőrség** ♦ **kenpeitai**  
**katonai rendszer** ♦ **gunszei**  
**katonai repülőgép** ♦ **gundzsikókúki** ♦ **gun-jóki** ♦ **gun-jóhikóki**  
**katonai rezsim** ♦ **gundzsiszeiken**  
**katonai ruházat** ♦ **gunszó**  
**katonai stratégia** ♦ **gundzsiszenrjaku**  
**katonai szabályzat** ♦ **gunki** ♦ **gunricu**

**katonai szakkifejezés** ♦ **gundzsijógo**  
**katonai származás** ♦ **bumon**  
**katonai személyzet** ♦ **heiin**  
**katonai szemle** ♦ **kanpeisiki**  
**katonai szerelvény** ♦ **gun-jóressa**  
**katonai szolgálat** ① **heieki** „Két évig szolgál a katonaságnál.” [Ninenkan heiekinicuku.] ② **gunmu** „Katonai szolgálatba lép.” [Gunmuni fukuszuru.] ♦ **gun-eki** ♦ **kecuzei** ♦ **fukueki** ◇ **kötelező katonai szolgálat** **heiekigimu**  
**katonai szolgálat elleni lázadás** ♦ **kecuze-iikki**  
**katonai szolgálat időtartama** ♦ **fukuekinengen** ♦ **heiekinengen**  
**katonai szolgálat megtagadása** ♦ **gunmuk-johi** ♦ **csóheikihi**  
**katonai szolgálatra megy** ♦ **heiekinifukuszuru** „Elment kötelező katonai szolgálatra.” [Csóheiszeidode heiekini fukusita.]  
**katonai szövetség** ♦ **gundzsidómei**  
**katonai tábor** ♦ **gun-ei**  
**katonai táborban** ♦ **dzsincsú**  
**katonai tábor kapuja** ♦ **gunmon** „Az ellenség kapujánál megadta magát.” [Gunmonni kudat-ta.]  
**katonai támadás** ♦ **gundzsikógeki**  
**katonai támogatás** ♦ **gundzsiendzso**  
**katonai társadalmi osztály** ♦ **busikaikjú**  
**katonai teherautó** ♦ **gun-jótorakku**  
**katonai temetés** ♦ **gunszó**  
**katonai temető** ♦ **gundzsinbocsi**  
**katonai térkép** ♦ **gun-jócsizu**  
**katonai titok** ♦ **gunki** „Katonai titkokat szivárogtatott ki.” [Gunki-o morasita.] ♦ **gundzsi-kimicu** „Katonai titkot árult el.” [Gundzsikimicu-o bakurosita.]  
**katonai tőkealap** ♦ **gunszi** ♦ **gunsikin**  
**katonai törvény** ♦ **gunricu**  
**katonai uniformis** ♦ **guntainoszeifuku** (katonai egyenruha)  
**katonai uralom** ♦ **hadó**  
**katonai ügy** ♦ **gunmu**

**katonai zenekar** ♦ **kaigungakutai** (tengerészeti) ♦ **gungakutai** „Katonai zenekarban játszik.” [Kare-va gungakutaini haitteiru.] ♦ **rikugungakutai**

**katonákat küld** ♦ **suppeiszaszeru** „Az ország katonákat küldött a frontra.” [Kuni-va heisi-ozenszenni suppeiszaszeta.]

**katonák élelme** ♦ **hjóró** „Kifogyott a katonák élelme.” [Hjóróga cukita.]

**katonák küldése** ♦ **suppei**

**katonaköteles kor** ♦ **csóheinenrei**

**katonák szórakoztatására küldött művészek** ♦ **imondan**

**katonák védőistene** ♦ **gunsin**

**katonának vizsik** ♦ **heiekinitorareru**

**katonaorvos** ♦ **gun-i**

**katonaruha** ♦ **gunpuku**

**katonás** ♦ **gundzsirasii**

**katonaság** ♦ **guntai** „katonaság nélküli ország” [Guntainonai kuni] ♦ **heitai** (sereg)

**katonaság állománya** ♦ **heiszeki**

**katonaság bevetése** ♦ **gundzsirjokukósi**

**katonásan** ♦ **szukinaku** „A polcon katonásan sorakoztak a könyvek.” [Hondanano hon-va szukinaku narandeita.] ♦ **bisitto** „Katonásan felöltözött.” [Bisitto jófuku-o kita.] ♦ **pisitto** „A rendőrök katonásan felsorakoztak.” [Keiszacukan-va pisitto szeirecusita.]

**katonasapka** ♦ **gunbó**

**katonásdi** ♦ **heitaigokko** „A gyerekek katonásdi játszanak.” [Kodomotacsi-va heitaigokkositeiru.]

**katonáskodik** ♦ **fukuekiszeru**

**katonaszökevény** ♦ **daszszóhei** (dezertőr)

**katonatiszt** ♦ **sikan** ♦ **bukan**

**katonatoborzás** ♦ **heisibosú**

**katonazenekar** ♦ **gungakutai**

**kátrány** ♦ **táru** ♦ **rekiszei** ◇ ásványi kátrány **kóbucutáru**

**kátrányos szén** ♦ **rekiszeitan**

**kátrányoz** ♦ **táru-o nuru** „Tetőt kátrányozott.” [Janenitáru-o nutta.]

**kátránypapír** ♦ **tárusi**

**kátránytartalom** ♦ **tárubun**

**katta** ♦ **vaokicunezaru** (gyűrűsfarkú maki)

**kattan** ♦ **kacsittonaru** „A zár kattant.” [Dzsógakacsitto natta.] ◇ **rákattan jamicukininaru** „Rákattantam erre a csokira.” [Kono-csokoga jamicukininatta.] ◇ **rákattan akarereru** „Rákattant a bilincs a tettes kezére.” [Han-ninno teni tedzsógakakerareta.]

**kattan a bilincs** ♦ **udegausironimavaru** „Kattant a bilincs a bűnözőn.” [Hanzaisano udega usironi mavatta.]

**kattanás** ♦ **kurikku**

**kattint** ♦ **kurikkuszuru** „Kattintottam az egérel.” [Mauszudekurikkusita.]

**kattintás** ♦ **kurikku** ◇ **dupla kattintás daburu-kurikku** (IT) ◇ **dupla kattintást végez daburu-kurikkuszuru** ◇ **egyszeres kattintás singuru-kurikku** (IT) ◇ **kétszeres kattintás daburu-kurikku** (IT) ◇ **szimp-la kattintás singuru-kurikku** (IT)

**kattintva** ♦ **pacsitto** ♦ **pacsirito** „Kattint a fényképezőgéppel.” [Sasin-o pacsirito toru.] ◇ **felkattint pacsittocukeru** „Felkattintottam a villanyt.” [Denki-o pacsittocuketa.]

**kattog** ♦ **katakatató-o tateru** „Az orosi műszer kattogott.” [Irijókigugakatakataoto ototateta.] ♦ **kacsikacsitoiuoto-o tateru** „A gép kattogott.” [Kikai-va kacsikacsitoiu ototateta.]

**kattogás** ♦ **katakata** ♦ **kacsikacsitoiuoto**

**kattogva** ♦ **kacsikacsi**

**kátyú** ♦ **kubomi** „A kocsi ráhajtott egy kátyúra.” [Kuruma-va dórono kubomini nottesimatta.] ♦ **nukarumi** (sárral telt)

**kátyúba jut** ♦ **doronumanihamarikomu** „A NATO kátyúba jutott a háborúban.” [NATO-va szenszóno doronumanihamari konda.]

**kaució** ♦ **sikinin**

**kaucsuktej** ♦ **gomunokinonjúeki** ♦ **ratekkszu**

**Kaulung-félsziget** ♦ **kjúrjúhantó**

**kauricsiga** ♦ **kojaszugai** (Mauritia mauritiana)

**kauterezés** ♦ **sósaku**

**kauterizálás** ♦ **sósaku**

**káva** ♦ **igeta** (kútkáva) ♦ **cucu** ♦ **fucsi** „kút kávája” [Idono fucsi] ♦ **heri** „kút kávája” [Idono fucsi]

**kavalkád** ♦ **irotoridori** „A képen a színek kavalkádja látható.” [Kono e-va irotoridorideszu.] ♦ **tajószei** „A film a kultúrák kavalkádját mutatja be.” [Kono eiga-va bunkano tajószei-o sókaisiteimaszu.] ♦ **mikkuszu**

**kavar** ♦ **kakimavaszu** „Kavarta a kávéját.” [Kóhí-o kaki mavasiteita.] ♦ **mazeru** (kever) „A szél kavarta a leveleket.” [Kazeha ocsiba-o mazeta.]

**kavargás** ♦ **uzumaki** ♦ **kószaku** „érzelmeik kavargása” [Kimocsino kószaku] ♦ **mandzsitomo**

**kavargó** ♦ **mómótaru** „kavargó por” [Mómótaru szadzsin]

**kavargó hó** ♦ **jukikemuri**

**kavargó tánc** ♦ **ranbu**

**kavaró acélgyártás** ♦ **kakuhanszeirenó** ♦ **padoruhó** ♦ **rentecuhó**

**kavarodás** ♦ **torikomi** ♦ **hamon**

**kavarodás van** ♦ **torikomu** „Az esküvői előkészületek miatt most kavarodás van.” [Imakek-konsikino dzsunbide tori kondeiru.]

**kavarog** ♦ **ugomeku** „Az országok érdekei ütköztek és mindenféle spekulációk kavargtak.” [Kakkokuno rigaiga sótocusi, samamazama omovakugaugomeita.] ♦ **uzumaku** „A hópelyhek kavargtak a szélben.” [Szeppen-va kazede uzumaiteita.] ♦ **kjoraizszuru** (jön-megy) „Számítlan érzés kavargott a lelkemben.” [Sindzsúniszamazamana omoiga kjoraizsita.] ♦ **kószakuszuru** „Összetett érzések kavargtak a fejemben.” [Atamani fukuzacuna omoiga kószakusita.] ♦ **gorogoroszu** „Kavarog a gyomrom.” [Onakagagorogositeiru.] ♦ **mau** „Az időnként feltámadt szélben a virágszirmok kavargtak.” [Kazega fuku tabini hanabiraga matteita.] ♦ **mojamojaszuru** „kavargó érzelmek” [Mojamojasita kimocsi]

**kavarogva** ♦ **unkanogotoku** „A tömeg kavargott.” [Hito-va unkano gotoku osi joszeteita.] ♦ **horohoroto** „A szélben a virágszirmok kavargtak a földön.” [Kazede hanagahorohoroto

csitteiru.] ♦ **mandzsitomoeto** „kavarogva hulló hó” [Mandzsitomoeto furu juki] ♦ **mu-kumukuto** „Kavarogva mozgott a falevelekből álló rakás.” [Kono hano jamagamukumukuto ugoita.]

**kavarókemence** ♦ **rentecuro**

**káv** ♦ **kaf** ♦ **kóhí** „Kávét főz.” [Kóhí-o ire-ru.] ♦ **csepegtetett kávé dorippu-kóhí** ♦ **dobozos kávé kankóhí** ♦ **filteres kávé dorippu-kóhí** ♦ **forró kávé hotto-kóhí** ♦ **hosszú kávé dorippu-kóhí** ♦ **instant kávé inszultanto-kóhí** ♦ **jeges kávé aizsu-kóhí** ♦ **normál kávé regjurá-kóhí** (nem instant) ♦ **pótkávé daijókóhí** ♦ **presszókávé eszupureszso** ♦ **tejeskávé miruku-kóhí**

**káv** ♦ **kóhí** ♦ **mame**

**káv** ♦ **kóhí** ♦ **soppu**

**káv** ♦ **kóhí** ♦ **miru**

**káv** ♦ **kóhí** ♦ **méká** „A kávéfőzővel csinálók kávéét.” [Kóhímékákékóhí-o iremaszu.] ♦ **szifonos kávéfőző szaihon**

**káv** ♦ **kóhí** ♦ **masin**

**káv** ♦ **kiszszaten** ♦ **alkoholmentes kávéház dzsunkiszsz**

**káv** ♦ **kóhí** ♦ **szetto**

**káv** ♦ **kóhí** ♦ **keverék** ♦ **burendokóhí**

**káv** ♦ **kóhí** ♦ **magu**

**káv** ♦ **kóhí** ♦ **kappu** ♦ **kóhí** ♦ **dzsavan** ♦ **kóhí** ♦ **van**

**káv** ♦ **kóhí** ♦ **szupún** (evéshez) ♦ **kószadzsi** (5ml méréséhez) „Egy csapott kávéskanál sót tettem a levesbe.” [Szúpuni sio-o kószadzsiszuri kire ippaireta.]

**káv** ♦ **kóhí** ♦ **potto**

**káv** ♦ **kóhí** ♦ **mame**

**káv** ♦ **kóhí** ♦ **buréku**

**káv** ♦ **kóhí** ♦ **o** ♦ **nomu**

**káv** ♦ **kaf** ♦ **kóhí** ♦ **soppu** ♦ **kóhí** ♦ **iten** ♦ **kóhí** ♦ **jaszan** ♦ **gyorskávéző kóhí** ♦ **szutando** ♦ **internetkávéző nettokafe** ♦ **képregényes kávéző mangakiszsz** ♦ **macskás kávéző nekokafe** ♦ **teraszos kávéző kafe** ♦ **terasz** ♦ **utcai kávéző ópun** ♦ **kafe**

**káv** ♦ **kj** ♦ **abia**

**kavics** ♦ **isi** „A kocsi felverte a kavicsot.” [Kumaga isi-o haneta.] ♦ **isikoro** ♦ **koisi** „Kavicssal kacsáztam a tavon.” [Koisi-o cukatte ikede mizukiri aszobi-o sita.] ♦ **szazareisi** ♦ **dzsari** ♦ **cubute** ♦ **reki**

**kavics ágyazat** ♦ **baraszutokidó**

**kavicsbánya** ♦ **dzsasiriszaikucudzso**

**kavicsos út** ♦ **dzsarimicsi**

**kavicspart** ♦ **kavara** (folyó menti)

**kavicsút** ♦ **dzsarimicsi**

**kazah** ♦ **kazafuszutandzsin** (ember) ♦ **kazafuszutan-no**

**Kazahsztán** ♦ **kazafuszutan**

**kazak nemzetiség** ♦ **kazafuzoku**

**kazal** ♦ **jama** ◊ szénakazal **hosikuszanojama**

**kazán** ♦ **kjútóki** ♦ **boirá** ◊ kondenzációs **kazán** **kondensingu-boirá**

**kazáncső** ♦ **boirákan**

**kazánfűtő** ♦ **kasu** ♦ **kafu** ♦ **boirágakari** ♦ **boiráman**

**kazánház** ♦ **kikansicu** ♦ **boiráhauszu**

**kazánkő** ♦ **mizuaka** ♦ **juaka**

**kazánkő-mentesítés** ♦ **dzsoszekkai**

**kazános** ♦ **boirásikino**

**kazántest** ♦ **boirádó**

**kazánvíz** ♦ **boirászui**

**kazein** ♦ **kazein** ♦ **kanrakuszo**

**kazetta** ♦ **kátoridzsdzi** ♦ **kaszetto** ◊ **magnókazetta** **kaszettotépu** „Rámondtam az üzenetet a magnókazettára.” [Kaszettotépunimeszszédzi-o fuki konda.] ◊ **videókazetta** **bideo-tépu** (videoszalag)

**kazettás bomba** ♦ **kuraszutábakudan**

**kazettás deck** ♦ **kaszetto-dekki**

**kazettás magnó** ♦ **ódiokaszettoporéja** (audio) ♦ **kaszetto-tépu-rekódá** ♦ **kaszettodekki** (deck) ♦ **kaszettopureijá** (lejátszó) ♦ **kaszetto-puréja** (lejátszó) ♦ **kaszettorekódá** (felvevő)

**kazettás mennyezet** ♦ **gótendzso**

**kazettás üvegajtó** ♦ **garazsusódzsi**

**kazuilitás** ♦ **ingaszei**

**kazuilitás rendje** ♦ **ingaricu**

**kazuilitás törvénye** ♦ **ingahószoku**

**kazuár** ♦ **hikuidori**

**kazuárfélék** ♦ **hikuidorika** (Casuariidae)

**kb.** ♦ **ojoszo** (körülbelül) ♦ **daitai** (körülbelül) „Kb. ennyit akartam mondani.” [Daitaino hanasi-va kon-namonda.]

**ke** ♦ **csan** (kicsinyítő képző) „Jó reggelt, Terike!” [O-va jó, tericsan!]

**kebab** ♦ **kebabu** ◊ **döner kebab** **doneru-kebabu** ◊ **döner kebab** **doná-kebabu**

**kebel** ♦ **futokoro** „Az anya a keblére ölelte a kisbabáját.” [Hahaoja-va akacsan-o futokoroni daita.] ♦ **mune** „nagy keblű nő” [Muneno ókii dzsoszei] ◊ **kígyót melenget a keblén** **kaiinunite-o kamareru** ◊ **szűkkeblű kokorogaszemai**

**kebelbarát** ♦ **fukusin-notomo**

**kebel mélye** ♦ **kaicsú**

**kecsege** ♦ **kocsózame** (Acipenser ruthenus)

**kecsegtet** ♦ **kitai-o motaszeru** „Pénzes munkával kecsegtetett a család.” [Szagisi-va mókaru sigotogaaruto kitai-o motaszeta.] ♦ **motaszeru** „Az orvos a gyógylás reményével kecsegtette.” [Isi-va csijuno kibó-o motaszeta.] ◊ **reménnyel kecsegtet ki-o motaszeru** „Nem akarlak reményekkel kecsegtetni.” [Amariki-o motaszetakunai.]

**kecsegtető** ♦ **umaminoaru** „Kecsegtető ajánlatot kaptam.” [Umaminoaru teian-o uketa.] ♦ **mirjokutekina** „Kecsegtető ajánlatot adott.” [Mirjokutekina teian-o sita.] ♦ **menodoku** „Ez az üzlet túl kecsegtető, ne menjünk be!” [Kono misze-va meno dokudakara hairanai hógaii.]

**kecses** ♦ **akanukeru** „Kecses, szép nő.” [Aka nuketa bidzsinda.] ♦ **kihinn-noaru** „királynő kecses mozdulatai” [Dzsoóno kihinnorarisugusza] ♦ **sitojakana** „kecses nő” [Sitojakana dzsoszei] ♦ **taojakana** „nő kecses mozdulatai” [Dzsoseino taojakana sigusza] ♦ **tanreina** ♦ **mijabita** „kecses nő” [Mijabita dzsoszei] ♦ **mijabijakana** „A nő kecses táncot lejtett.” [Kanodzso-va mijabijakana mai-o hirósita.] ♦ **júgana** „A táncos mozdulatai kecsesek voltak.” [Danszá-va júgana ugoki-o sita.] ♦

**júbina** „kecses mozdulatok” [Júbina dósza]  
 ♦ **rjúreina** „kecses betű” [Rjúreina modzsi]

**kecsesen** ♦ **júgani** „Vékony ujjai kecsesen mozgognak.” [Hoszoi jubiga júgani ugoku.]

**kecses és gyönyörű** ♦ **jüreina**

**kecses gyöngyvirágcserje** ♦ **himeucugi** (Deutzia gracilis)

**kecses kéz** ♦ **szensu**

**kecses láb** ♦ **nekoasi** (asztalláb, székláb)

**kecses lábú** ♦ **nekoasino** (asztalláb, székláb)  
 „A nappaliban van egy kecses lábú asztal.”  
 [Imani-va nekoasinotéburuga tatteiru.]

**kecses nő** ♦ **taojame**

**kecses nőiesség** ♦ **taojameburi**

**kecsesség** ♦ **tanrei** ♦ **mijabi** ♦ **júga** ♦ **júbi**

**ké csíralemezű állat** ♦ **nihajószeidóbucu**

**kecske** ♦ **jagi** ◇ angorakecske **angorajagi**  
 ◇ **kecskére bizza a káposztát nekonikacuobusi** ◇ **kecskére bizza a káposztát nekonimatatabi**

**Kecske** ♦ **hicudzsi** (vagy Birka - kínai horoszkóp szerint) „Kecske éve” [Hicudzsidosi]

**kecskearcú** ♦ **omonagano**

**kecskebéka** ♦ **tonoszamaagaeru** „Találtam egy kecskebékát.” [Tonoszamaagaeru-o micuketa.]

**kecskebőr** ♦ **kojagigava** ♦ **jagigava**

**kecskefűz** ♦ **bakkojanagi** (Salix caprea) ♦ **jamanekojanagi** (Salix caprea)

**kecskegida** ♦ **kojagi**

**Kecske mért** ♦ **kecsikeméto**

**kecskerágó** ♦ **majumi**

**kecskére bizza a káposztát** ♦ **nekonikacuobusi** ♦ **nekonimatatabi**

**kecskeszakáll** ♦ **jagihige**

**kecskeszarvú zerge** ♦ **kamosika** (Capricornis)

**kedd** ♦ **ka** (rövidítés) ♦ **kajóbi** „Találkozzunk kedden!” [Kajóbini aimasó.] ♦ **csúzüde**

**keddi** ♦ **kajó** „keddi értekezlet” [Kajóno kaidgi]

**kedély** ♦ **kigen** (kedélyállapot) ♦ **jóki** (jó kedély) ◇ **lecsillapodnak a kedélyek hotoborigaszameru** „Megvártam, míg lecsillapodnak a kedélyek.” [Hotoboriga szamerumade matteita.]

**kedélyállapot** ♦ **kigen** ♦ **gokigen**

**kedélyes** ♦ **jókina** (jókedvű)

**kedélyesen** ♦ **kiniszezu** (nem foglalkozva az ügygel) ♦ **jókini** (jókedvűen) „Kedélyesen köszönt.” [Jókini aizacu-o sita.]

**kedik** ♦ **garu** (-kedik) „Büszkélkedik.” [Tokuigaru.]

**kedv** ① **kibun** (hangulat) „Nincs kedvem tévénni.” [Terebi-o miru kibunde-va nai.] ② **kigen** (hangulat) „Ma rossz a kedvem.” [Kjó-va kigenga varui.] ③ **jaruki** „Idém lenne, csak kedvem nincs hozzá.” [Dzsikan-va arukedojaru ki-va nai.] ④ **i** „A szülei kedve szerint házasodott.” [Ojano ini szotta kekkon-o sita.] ⑤ **kao** „Bocsásson meg neki a kedvemért!” [Bokuno kaoni mendzsite jurusitekudaszai!] ♦ **ikigomi** (elhatározottság) „Nagy kedvvel kezdett magyarul tanulni.” [Taihenna ikigomidehangari gono benkjó-o hadzsimeta.] ♦ **ijoku** „Nincs kedvem tanulni.” [Benkjószuru ijokuganai.] ♦ **okonomi** „Kedve szerint válasszon frizurát!” [Okonomino kamigata-o erande kudaszai.] ♦ **kazamuki** ♦ **kankjó** „Amikor felfedeztem a törvényszerűséget, megjött a kedvem a nyelv iránt.” [Gengono kiszoku-o hakkensita toki, kankjóga vaíta.] ♦ **kansin** ♦ **ki** „Nincs kedvem dolgozni.” [Hataraku kigasinaí.] ♦ **kisoku** „Mindig a főnöke kedvét lesi.” [Icumo dzsósino kisoku-o ukagatteiru.] ♦ **kinori** „Olyan munkát végeztetek velem, amihez nincs kedvem.” [Kinorigasinaí sigoto-o jaraszareta.] ♦ **kimocsi** „Mosolyogtam, pedig sírni lett volna kedvem.” [Nakitai kimocside egao-o cukutta.] ♦ **kirjoku** „Mióta egyedül maradtam, nincs kedvem ahhoz, hogy ebédet főzzek.” [Hitorininattekara gohan-o cukuru kirjokuganai.] ♦ **gokigen** „A főnöke kedvében jár.” [Dzsósino gokigen-o toru.] ♦ **kokoro** „Borús lett a kedvem.” [Kokoroga kumotta.] ♦ **zonbun** ♦ **csikara** „Megvizsgáltam a kedvét veszített barátomat.” [Csikara-o otosita tomodacsi-o naguszameta.] ♦ **csósi** „Ma nincs kedvem takarítani.” [Kjóha csósiaga denaikara, szódzsisinaí.] ♦ **noriki** „Nincs sok

kedvem ehhez a munkához.” [Kono sigotonia-mari nori kigasainai.] ♦ **hanaiki** „Az emberek kedvében akar járni.” [Hitono hanaiki-o ukagau.] ♦ **hari** „Megjött az életkedvem.” [Ikiru hariga deta.] ♦ **hariai** (látni az értelmét) „Megjött az életkedvem.” [Szeikacuni hari aiga deta.] ♦ **befektetési kedv tósikasinri** „A koronavírus elterjedése miatt megcsappant a befektetési kedv.” [Singatakorona kansenkaku-daide tósikasinriga kótaisaita.] ♦ **életkedv ikirukirjoku** „Visszanyertem az életkedvemem.” [Ikiru kirjoku-o tori modosita.] ♦ **életkedv ikiruijoku** „Elment az életkedvem.” [Ikiru ijoku-o usinata.] ♦ **elmegy a kedve omosirokunai** „Elment a kedvem a bulizástól, és rögtön hazamentem.” [Pátí-va omosirokunakattanode, szonomama kaetta.] ♦ **elmegy a kedve kokorogakudzsikeru** „A nagy torlódástól elment a kedvem.” [Szugoi dzsútaini kokorogakudzsiketa.] ♦ **elmegy a kedve kigaszeru** „Elment a kedvem a házasságtól.” [Kekkonszuru kiga uszeta.] ♦ **elmegy a kedve kigaszogareru** „Elment a kedvem elolvasni a regényt.” [Sószecuo-o jomu kigaszogareta.] ♦ **elveszi a kedvét kjómi-o szogu** „Elvette a kedvemem, amit mondott.” [Karega itakotoni kjómigaszogareta.] ♦ **elveszi a kedvét gakkariszaszeru** „Nem akarom elvenni a kedvedet, de ezt a nyelvet nem lehet könnyedén megtanulni.” [Kimi-o gakkariszaszetakunaiga, kono gengo-o kantanni mini cukerkoto-va dekinai.] ♦ **harci kedv kiai** ♦ **harci kedv szentóijoku** ♦ **kedvében van kazamukigajoi** „Ma az apám kedvében van.” [Kjó-va csicsino kazamukigajoi.] ♦ **kedvéért vazavaza** „Köszí, hogy eljöttél a kedvemért!” [Vazavaza kitekuretearigató.] ♦ **kedvéért kurete** „Nem énekelne valamit a kedvünkért?” [Vatasitacsin nanika utattekuremaszenka?] ♦ **kedvéért tamenara** „Mindent megtennék a feleségem kedvéért.” [Cumanotamenara nandemojaru.] ♦ **kedvéért csinál kao-o tateru** „A kedvedért megkötöm a szerződést.” [Kimino kao-o tate keijaku-o muszubó.] ♦ **kedvére csinálhat sitaihódoi** „A fiatal lányok kedvükre válogathatnak a férfiak között.” [Vakai dzsoszei-va danszeiaite-o erabitai hódaideszu.] ♦ **kedve szerint omoinomamani** „Kedve szerint él.” [Omoinomamani ikiru.] ♦ **kedve szerint hontó-va** „Nevettem, de kedvem szerint legszí-

vesebben pofán vágtam volna.” [Varattaga, hontóha naguttejaritaito omotta.] ♦ **megtakarítási kedv csocsikuijoku** ♦ **munkakedv kinróijoku** „Nincs munkakedvem.” [Kinróijokugavakanai.] ♦ **munkakedv sigoto-oszuruijoku** „Nincs munkakedvem.” [Sigoto-oszuru ijokuganai.] ♦ **nincs kedve kininaranai** „Nincs kedvem enni.” [Taberu kininaranai.] ♦ **nincs kedve kigaszusumanai** „Nincs kedvem iskolába menni.” [Gakkóni ikuno-va kiga szusumanai.] ♦ **nincs kedve okkúna** „A nagy melegben az embernek kimenni sincs kedve.” [Acuito iekara derunomo okkúda.] ♦ **pontosság kedvéért szeikaku-o kiszurutameni** „A pontosság kedvéért ellenőrizze le még egyszer!” [Szeikaku-o kiszurutamenidaburucsekkusite kudaszai.] ♦ **rossz a kedve ocsikommu** (búslakodik) „Rossz volt a kedvem, nem artam látni senkit.” [Ocsi kondeitanode daretomo aitaakunakatta.] ♦ **rózsás kedvű jókina** ♦ **semmi kedve sincs szurukininaranai** „Semmi kedvem sincs rendet rakni.” [Katazokeru kininaranai.] ♦ **változatosság kedvéért sukó-o kaete** „A változatosság kedvéért Afrikába mentem.” [Sukó-o kaeteafurikani rjókósitemita.] ♦ **vásárlási kedv kóbaiijoku**

### kedv a festéshez ♦ egokoro

**kedvében jár** ♦ **amai** „Mindig a gyerekek kedvében jár.” [Icumo kodomoni amai.] ♦ **ameo saburaszeru** „A választások előtt a kormánypárt kedvében járt a népek.” [Szenkjono mameni jótó-va kokuminni ame-o saburaszeta.] ♦ **ianszuru** ♦ **i-o mukaeru** „Úgy dolgoztam, hogy kedvében járjak a főnökömmnek.” [Dzsósino i-o mukaete sigoto-o sita.] ♦ **kansin-o kau** „A főnöke kedvében jár.” [Dzsósino kansin-o kau.] ♦ **kigen-o toru** (valakinek) „Nehéz a főnökömm kedvében járni.” [Dzsósino kigen-o toruno-va muzukasii.] ♦ **kobiru** „Olyan cikkeket ír, amivel kedvében jár a kormánynak.” [Szeikenni kobirujóna kidzsi-o kaku.]

### kedvében járni valakinek ♦ kigentori

**kedvében van** ♦ **kazamukigajoi** „Ma az apám kedvében van.” [Kjó-va csicsino kazamukigajoi.]

**kedvéért** ♦ **kurete** „Nem énekelne valamit a kedvünkért?” [Vatasitacsin nanika utattekuremaszenka?] ♦ **tamenara** „Mindent megten-

nék a feleségem kedvéért.” [Cumanotamenara nandemojaru.] ♦ **bengidzso** „A magyarázat kedvéért igazi terméknevet használtunk.” [Szecumeino bengidzso, dzsiszszaino sóhinmei-o cuktta.] ♦ **vazavaza** „Köszí, hogy eljöttél a kedvemért!” [Vazavaza kitekuretearigató.] ◇ **kényelem kedvéért benginotame** „Az előző verzió a kényelem kedvéért elérhető.” [Maenobádzson-va benginotameni teikjószar-eteiru.] ◇ **senki kedvéért mappira** „Senki kedvéért nem venném fel ezt a cicomás ruhát!” [Kon-nacsaracsarasita jófuku-o kiruno-va mappirada!]

**kedvéért csinál** ♦ **kao-o tateru** „A kedvedért megkötöm a szerződést.” [Kimino kao-o tate keijaku-o muszubó.]

**kedvel** ♦ **aiganszuru** „apám által kedvelt óra” [Csicsiga aigansita tokei] ♦ **aikószuru** „Kedveli a komolyzenét.” [Kurasikku ongaku-o aikószuru.] ♦ **konomu** „A sporthoz képest jobban kedveli a tanulást.” [Szupócujori benkjó-o konomu.] ♦ **sitasimu** „Gyermekkorom óta kedvelem a könyveket.” [Kodomono korokara honni sitasindeimaszu.] ♦ **szuku** ◇ **kedveli valaki szukareru** „Engem senki sem kedvel.” [Vatasi-va darenimo szukarenai.] ◇ **nem kedvel imu** „savas talajt nem kedvelő növény” [Szanszeidodzso-o imu sokubucu] ◇ **stabilitás kedvelése anteisikó**

**kedvelés** ♦ **aikó** ♦ **sikószei** ♦ **szen** ◇ **ínyencségek kedvelése gurumesikó** ◇ **kövéreket kedvelés debuszen** „kövéreket kedvelő férfi” [Debu szenno danszei] ◇ **öregeket kedvelés kareszen** „öregeket kedvelő lány” [Kare szenno dzsosi]

**kedvelés és utálat** ♦ **kóo**

**kedve lesz** ♦ **kimocsinaru** „Szeretném, ha lenne házastársam, de nincs kedvem keresni.” [Kekkonsitaikedo konkacuszuru kimocsininaranai.]

**kedve lesz hozzá** ♦ **szurukinaru** „Ha kedved lesz hozzá csináld meg!” [Jaru kininattarajarinaszai.]

**kedveli valaki** ♦ **szukareru** „Engem senki sem kedvel.” [Vatasi-va darenimo szukarenai.]

**kedvelő** ♦ **aikóka** (valamit kedvelő) „A játékedvelőknek szól a következő felhívás.” [Cugi-

no jobikake-va gému aikókano tamedeszú.] ♦ **aikósa** (-kedvelő) „művészetkedvelő” [Geidzsucuaikósa] ♦ **zukina** „borkedvelő ember.” [Vain zukina hito] ◇ **biztonságkedvelő anteisikóno** ◇ **italkedvelő szakezukina** „Az italkedvelő embernek nyilván italt veszünk aján-dékba.” [Szakezukina hito-e nopurezento-va jappari oszakedane.] ◇ **kockázatkedvelő kiken-aikósa** (ember) „kockázatkedvelő és kockázatkerülő” [Kiken-aikósato kikenkaihisza] ◇ **műkedvelő geidzsucuaikóka** ◇ **művészetkedvelő bidzsucunoaikóka** ◇ **ügyetlen kedvelő hetanojokozukina** ◇ **zenekedvelő ongakuaiikóka**

**kedvelt** ♦ **aijóno** (szeretettel használt) „feleségem kedvelt karórája” [Cumano aijóno udedok-ei] ♦ **szukina** „általam kedvelt évszak” [Vatasino szukina kiszecu] ♦ **ninkigaaru** „Ez a cukrászda igen kedvelt a fiatalok körében.” [Konokéki jaszan-va vakamononi hontóni ninkigaarujo.] ♦ **ninkino**

**kedveltség** ♦ **ninkido** (foka) ♦ **hitozuki**

**kedvelt személy** ♦ **szukinahito**

**kedvenc** ♦ **aijóno** „Ez a kedvenc kozmetikumom.” [Kore-va aijóno kesóhindeszú.] ♦ **okiniirino** „Mi a kedvenc zenéd?” [Okini irino kjoku-va nandeszuka?] ♦ **kiniirino** „A kedvenc ingemet vettem fel.” [Okini irinosacu-o kita.] ♦ **szukina** „Melyik a kedvenc csapatod?” [Szukinacsimu-va nandeszuka?] ◇ **csódzsi** „irodalmi élet kedvence” [Bundanno csódzsi] ♦ **nadzsimbukai** „Mi a kedvenc sportod?” [Anatanitotte-va nadzsimi bukaiszupócu-va nandeszuka?] ♦ **ninkimono** (ember) „Mindenkinek kedvence lett.” [Kanodzso-va min-nano ninkimononinata.] ♦ **hiikino** „A kedvenc éttermem a sarkon van.” [Hiikinoreszutoran-va kono tórinó kadoniarimaszu.] ◇ **elhunyt kedvence iaino** „Ez a néhai nagyapám kedvenc órája.” [Kore-va szofuno iaino kaicsúdokeideszú.] ◇ **kedvencévé választ hiikiszuru** „Nekem ez a cég a kedvencem.” [Boku-va kono kaisa-o biikisiteiru.]

**kedvenc dal** ♦ **aisókjoku**

**kedvenc ének** ♦ **aisóka**

**kedvenc étel** ♦ **kóbucu** „Mi a kedvenc ételed?” [Anatano kóbucu-va nandeszuka?] ♦ **daikó-**

**bucu** „Ez a leves a kedvenc ételem.”  
[Konoszúpu-va daikóbucudeszu.]

**kedvencévé választ** ♦ **hiikiszuru** „Nekem ez a cég a kedvencem.” [Boku-va kono kaisa-o biikisiteiru.]

**kedvenc gyerek** ♦ **csódzsi**

**kedvenc gyermek** ♦ **csódzsi**

**kedvenc időtöltés** ♦ **sumi** „Kedvenc időtöltésem a biciklizés.” [Dzsitensani norunoga sumideszu.]

**kedvenc könyv** ♦ **aiso** ♦ **aidokuso**

**kedvenc olvasmánya** ♦ **aidokuszuru** „Ez a könyv a kedvenc olvasmányom.” [Kono honoaidokusiteiru.]

**kedvenc táplálék** ♦ **daikóbucu** „A vaddisznó kedvenc tápláléka a makk” [Donguri-va inosisiodaikóbucudeszu.]

**kedvenc vers** ♦ **aisóka**

**kedvenc színész** ♦ **hiikijakusa**

**kedvenc szólás** ♦ **kucsigusze**

**kedvére** ♦ **kokorojukumade** „Szórakozzon kedvére!” [Kokorojukumade otanosimi kudaszai!] ♦ **zonbun-ni** „Szórakozz kedvedre!” [Zonbunni tanosindekudaszai.] ♦ **hódai** (amennyit csak akar) „Ma egész nap kedvünkre szórakozhatunk!” [Kjó-va icsinicsiaszobitai hódaidajo!]

**kedvére csinálhat** ♦ **sitaihódai** „A fiatal lányok kedvükre válogathatnak a férfiak között.” [Vakai dzsoszei-va danszeiaite-o erabitai hódaideszú.]

**kedvére van** ♦ **okinimeszu** „A királynak kedvére volt a zene, amit játszottak.” [Enszószareta ongaku-va ószamano okini mesita.]

**kedves** ① **sinszecuna** (jóindulatú) „kedves szavak” [Sinszecuna kotoba] ② **jaszasii** (gyengéd) „Nagyon kedves volt hozzám.” [Kare-va vatasinitotemo jaszasikatta.] ③ **itosii** (szeretett) „kedves feleségem” [Itosii cuma] ④ **ka-vaii** (aranyos) „Az anya mindent megtesz a kedves lányáért.” [Hahaoja-va kavaii muszumeni nandemoszuru.] ⑤ **koibito** (kedvese valakinek) „Ő a kedvesem.” [Ano hito-va vatasino koibitodeszu.] ♦ **aizononii** (barátságos) „Kedves ember.” [Kare-va aizononii hitoda.] ♦ **icsú-**

**nohito** (kedvese valakinek) „Van már kedvese.” [Kanodzsoni-va mó icsúno hitogairu.] ♦ **osii** (sajnál) „Kezeket fel, ha kedves az életed!” [Inocsiga osiinara te-o agero!] ♦ **kaisin-no** „kedves barát” [Kaisinno tomo] ♦ **kimocsinojaszasii** „kedves gyerek” [Kimocsino jaszasii ko] ♦ **kimocsinojoi** „kedves köszöntés” [Kimocsino joi aizacu] ♦ **kokoroaru** „Kedves emberek segítségével éltem eddig.” [Kokoroaru hitono szaszaede imamade ikitekita.] ♦ **kokorozukusi** „Köszönöm szépen kedves ajánlédát!” [Kokorozukusinopurezento, arigató gozaimasita.] ♦ **kokoronojaszasii** „A férjem kedves ember.” [Otto-va kokorono jaszasii hitoda.] ♦ **kokorojoi** „kedves dicséret” [Kokorojoi szanbi] ♦ **szama** „A kedves édesanyja ma nem fog jönni?” [Okaa szama-va kjóirasaranainodeszuka?] ♦ **sin-ainaru** (szeretett) „kedves barátom” [Sin-ainaru tomojo] ♦ **sin-mina** „kedves hozzáállás” [Sinmina taió] ♦ **szukinahito** (kedvese valakinek) „Van már kedvesed?” [Szukina hito-va imaszuka?] ♦ **nengorona** ♦ **kedvese valakinek kanodzso** „Bemutatom a kedvesemet.” [Bokuno kanodzso-o sókaisimaszu.]

**kedves arc** ♦ **ongan**

**kedves barátaim** ♦ **sokun** „Kedves barátaim!” [Sokun!]

**kedves egybegyűltek** ♦ **minaszama**

**kedvesem** ♦ **dárin**

**kedves ember** ♦ **kódzsinbucu** „Kedves ember.” [Kare-va kódzsinbucuda.]

**kedves emlék** ♦ **nacukasiimoide**

**kedvesen** ♦ **kokorojoku** ♦ **komajakani** „Köszönöm, hogy volt olyan kedves foglalkozni az ügyvel!” [Komajakani gotaióitadaki makotoni arigatógozaimasita.] ♦ **sinszecuni** „Kedvesen bántak velem.” [Sinszecuni acukavareta.] ♦ **jaszasiku** „Nem tudnád egy kicsit kedvesebben elmagyarázni?” [Motto jaszasiku osietekure-ru?]

**kedvesen bánik** ♦ **itavaru** „Bánj kedvesen az idősekkel!” [Tosijiori-o itavarinaszai!]

**kedvesen néz** ♦ **medzsiri-o szageru**

**kedvese valakinek** ♦ **kanodzso** „Bemutatom a kedvesemet.” [Bokuno kanodzso-o sókaisimaszu.] ♦ **kószaiate**



**kedves fia** ♦ **aiszoku** ♦ **bocscsan**

**kedves gyermeke** ♦ **okoszama**

**kedveskedés** ♦ **aikjó** „Szeretnék kedveskedni önöknek egy dallal.” [Goaikjóni ih-kjoku utaitaito omoimaszu.] ♦ **itavari** ♦ **oaiszo** „Bocsnat, hogy nem tudok semmivel kedveskedni.” [Nannooaiszomonakute mósi vakenai.] ♦ **kokorozasi** „Csak kedveskedni akartam ezzel a csekélységgel.” [Hon-no okokorozasideszuga.] ♦ **szábiszu**

**kedveskedik** ♦ **itavaru** „Éttermi meghívással kedveskedtem a házimunkában megfáradt feleségemnek.” [Kadzsinu ovareteiru cuma-o itavarutamenireszutoran-ni szaszotta.] ♦ **szábiszusuru** „Az üzlet a termék vásárlóinak süteménnyel kedveskedik.” [Misze-va kono sóhin-o kauto, okasi-o szabiszusitekureru.] ♦ **szasiiferu** „Éttel kedveskedtem a munkatársaknak.” [Dórxjóni sokudzsi-o szasi ireta.] ♦ **szasiire-o szuru** (ételről az ott lévő embereknek) „Pizzával kedveskedett a főnök a túlórázó beosztottaknak.” [Dzsósi-va zangjószeru bukanipizano szasi ire-o sita.] ♦ **sinmininaru** „Kedvesen meghallgatta történetemet.” [Sinmininate bokuno hanasi-o kiitekureta.] ♦ **bengi-okjójoszeru** (közös érdekből) „Mindenféle módon kedveskedett, hogy megválasszák.” [Szenkjonu tameniarajuru bengi-o kjójosita.] ♦ **kedveskedés aikjó** „Szeretnék kedveskedni önöknek egy dallal.” [Goaikjóni ih-kjoku utaitaito omoimaszu.]

**kedves lánya** ♦ **aidszó** ♦ **odzsószama** „A kedves lánya most egyetemre jár?” [Anatano odzsószama-va imadaigakuszzeideszuka?] ♦ **odzsószan** „Hány éves most a kedves lánya?” [Anatano odzsószan-va ima oikucudeszuka?]

**kedves neje** ♦ **okuszama** „Mi a neve kedves nejének?” [Okuszamano namae-va nandeszuka?]

**kedves öntől** ♦ **goteineini** (figyelmes) „Nagyon kedves öntől, hogy felhívt.” [Goteineini odenvaitadaki, arigatógozaimaszu.]

**kedves régi tanár** ♦ **onsi**

**kedvesség** ♦ **kavaisza** ♦ **kói** „Hálás vagyok a kedvességéért!” [Gokóini kansasimaszu.] ♦ **kósi** „Nagyon szépen köszönöm a kedvességét!” [Gokósi-o tamari makotoniarigatógozaimasi-

ta.] ♦ **kódszó** ♦ **kokorozasi** (kedveskedés) „Köszönöm szépen a kedvességét!” [Okokorozasi-o itadakiarigatógozaimaszu.] ♦ **kokorozukai** (figyelmesség) „Köszönöm a kedvességét!” [Okokorozukaiarigatógozaimaszu.] ♦ **kon-i** „Köszönöm a kedvességét!” [Gokon-ire orei mósi agemaszu.] ♦ **sinszecusin** ♦ **jaszaszisa** „Nagyra értékelem a feleségem kedvességét.” [Cumano jaszaszisani kansasiteiru.]

**kedves természet** ♦ **jaszagata**

**kedve szerint** ♦ **omoinomamani** „Kedve szerint él.” [Omoinomamani ikiru.] ♦ **siitekini** ♦ **siinjotte** ♦ **tekigi** „Kedve szerint megváltoztathatja a dátumot.” [Hizuke-o tekigihenkoszurukotoga dekiru.] ♦ **hontó-va** „Nevettem, de kedvem szerint legszívesebben pofán vágtam volna.” [Varattaga, hontóha naguttejaritaito omotta.]

**kedve szerint csinál** ♦ **szuikiniszeru** „Csináld kedved szerint!” [Szukinisite!]

**kedve szerinti** ♦ **kattekimamana** „Kedve szerint éli világát.” [Kattekimamana kurasi-o siteiru.]

**kedve tartja** ♦ **kigamuku** (kedve van hozzá) „Ha kedve tartja rendet rak a gyerek, de ez sajnos nincs mindig így.” [Kodomo-va kiga mukuto katazuke-o szuruga, zannennakotoniicumoszóde-va arimaszen.]

**kedvet kap** ♦ **kininaru** „Sok év után újra kedvet kaptam a golfozáshoz.” [Szúnenburinigorufu-o jaru kininata.] ♦ **kibunganoru** „Ha kedvet kapok hozzá, csinálok egy tortát.” [Kibunga nottarakéki-o cukuru.] ♦ **norikininaru** „Megvárom, amíg kedvet kap a házassághoz.” [Kanonodzsoa kekkonni nori kininarumade macu.]

**kedvet kap hozzá** ♦ **szonoki** „Hívtak kalligráfia-t tanulni, és én kedvet kaptam hozzá.” [Súdzsinokuraszuni szaszovarete, szono kininata.]

**kedvét leli** ♦ **tasinamu** „Kedvét leli a haikuk írásában.” [Haiku-o tasinamu.]

**kedvetlen** ♦ **an-ucuna** „kedvetlen arc” [Anucuna kao] ♦ **kiganoranai** „Ma nagyon kedvetlen vagyok.” [Kjó-va mattaku kiga noranai.] ♦ **kuszaru** „Ne légy olyan kedvetlen!” [Szon-nani kuszaruna!] ♦ **fukigen-na** „kedvetlen hozzáállás” [Fukigenna taido] ♦ **monói**

„Semmihez sincs kedvem.” [Nani-o szurunomo monói.]

### kedvetlenség ♦ an-ucu

**kedvetlenül** ♦ **szabisiku** ♦ **jarukinaszaszóni** „Kedvetlenül dolgoztam.” [Jaru kinaszaszóni hataraita.]

**kedvét veszti** ♦ **kaszakaszaninaru** „Elvesztettem a kedvemet.” [Kokorogakaszakaszaninata.] ♦ **hjósinukeszuru** „Olyan könnyűek voltak a vizsgakérdések, hogy kedvemet vesztettem.” [Teszuto-va kantanszugite hjósinukesi-ta.] ♦ **jarukiganakunaru** „Kedvemet vesztettem, mert a diéta alatt nem csökkent a súlyom.” [Daietto-o sitemo taidzsuga heranainodejaru kiganakunatta.]

**kedve van** ♦ **kigaszuszumu** „Nincs kedvem minden nap inni járni.” [Mainicsinomi kaini ikuno-va kiga szuszumanai.]

**kedve van hozzá** ♦ **kiganoru** (kedvet kap) „Megkértek, hogy nem mennék-e el a bulira, de egyáltalán nincs kedvem hozzá.” [Pátini ikanaikato szaszovaretakedo, dzsiszszai-va zenzenkiga noranai.] ♦ **kigamuku** „Csak akkor dolgozik, ha kedve van hozzá.” [Kare-va kiga muku tokidake hataraku.]

**kedvez** ♦ **kócugódearu** „A hátszél nekünk kedvez.” [Oi kaze-va kócugóda.] ♦ **szaivaiszuru** „Az időjárás kedvezett a zöldségtermesztésnek.” [Tenkó-va jaszaino szeikuni szaivaisiteita.]

**hiikimenimiru** „A szülő a saját gyerekének kedvez.” [Oja-va vaga ko-o hiikimeni miru.] ♦ **bengi-o hakaru** „Akár szabálytalanság árán is az ügyfélnek kedvezett.” [Fuszei-o sitemade kjakuno bengi-o hakatta.] ♦ **júriniszuru** „A szél a hajónak kedvezett.” [Kazeha funeni júrinifuiteita.] ♦ **riszuru** „ellenségnek kedvező információ” [Teki-o riszuru dzsóhó]

**kedvezés** ♦ **szenkó** ♦ **hiiki** (részhajlás)

**kedvezmény** ♦ **onten** „Adóelőtérési kedvezményt kap.” [Menzeino onten-o ukeru.] ♦ **tokuten** ♦ **tokkei** ♦ **varibiki** ♦ **csoportos kedvezmény** **dantaivaribiki** ♦ **diákkedvezmény** **gakuszeivaribiki** ♦ **vámkedvezmény** **tokkeikanzei**

**kedvezményben részesít** ♦ **júgúszuru** „Az induló vállalatok kedvezményben részesülnek.” [Szutatóappu kigjó-va júgúszareiteiru.]

**kedvezményes** ♦ **otokuna** „Kedvezményes jegyet vettem.” [Otokunakippu-o katta.] ♦ **tokuten** „A gyűjtött törzsutaspontokon a család részére is lehet kedvezményes repülőjegyet venni.” [Dzsibunnomairude kazokuno tokutenkókúken-o kónjúszurukotogadekimaszu.]

**kedvezményes ár** ♦ **tokubecurjókin** ♦ **tokka** „Kedvezményes áron jutottam a karórához.” [Udedokei-o tokkade teni ireta.] ♦ **varibikikakaku**

**kedvezményes árfolyam** ♦ **júgúrétó**

**kedvezményes díj** ♦ **varibikirjókin**

**kedvezményes jegy** ♦ **varibikidzsósaken**

**kedvezményes kamat** ♦ **júgúrétó**

**kedvezményes kiárusítás** ♦ **tokkahanbai**

**kedvezményes menetjegy** ♦ **varibikidzsósaken**

**kedvezményes tarifa** ♦ **tokkeizeiricu**

**kedvezményes vám** ♦ **tokkeikanzei**

**kedvezményezés** ♦ **júgú**

**kedvezményezett** ♦ **uketorinin** ♦ **siteiuketorinin** ♦ **siharaiszaki** ♦ **dzsuisa** (örökhangyó kedvezményezettje) ♦ **dzsuekisa** ♦ **dzsukjúsa** (javadalomban részesülő) ♦ **szókinuketorinin** ♦ **juzuriukenin** (kapó fél) ♦ **jövedelemkiesés-biztosítás kedvezményezettje** **kojókendzskjúsa** (részesülő személy)

**kedvezményezett számla** ♦ **furikomiszaki**

**kedvezményre jogosító kupon** ♦ **varibikiken**

**kedvezményre jogosultság** ♦ **dzsuekiken**

**kedvező** ♦ **ironojoi** „kedvező válasz” [Ironojoi hendzsi] ♦ **irojoi** „Nem kaptam kedvező választ.” [Irojoi kaitó-o itadakemaszendesita.] ♦ **oikazonaru** „piac számára kedvező intézkedés” [Sidzsóni oi kazetonaru szeiszaku] ♦ **kó** „kedvező hatás” [Kóeikjó] ♦ **kóitekina** „A kedvező feltételek miatt rögtön elfogadtam az ajánlatát.” [Kóitekina dzsókendattanodeszuguni kareno teian-o uke ireta.] ♦ **kócsóna** „Ennek a terméknek kedvezőek az eladási adatai.” [Kono szeihinno uri age-va kócsódeszu.] ♦ **kócugóna** „Kedvező helyzet alakult ki a befektetők számára.” [Tósikanitotte kócugóna dzsók-

jóga umareta.] ♦ **konomasii** „Nem kaptam kedvező választ.” [Konomasii kotae-va erarenakatta.] ♦ **szaitekina** (legmegfelelőbb) „Kedvező volt az időjárás a hegymászáshoz.” [Tozanni szaitekina tenkidatta.] ♦ **puraszu** „Ez az intézkedés kedvezően hat a gazdaságra.” [Kono szocsi-va keizainipuraszuno eikjó-o ataeru.] ♦ **júrina** „Kedvező feltételeket szabott.” [Júrina dzsóken-o ataeta.] ♦ **rjókóna** „Gazdasági kilátásaink kedvezőek.” [Vaga kunino keizaino mítósi-va rjókó.] ◇ **kedvezőség** **cugó** „kedvező körülmények” [Cugónojoji dzsókjó] ◇ **túl kedvező** **umai** „Ami túl kedvező, ott biztosan van valami buktató.” [Umai hanasini-va uragaaru.]

**kedvező alkalom** ♦ **kóki** „Megragadja a kedvező alkalmat.” [Kóki-o toraeru.] ♦ **kóbin** ♦ **sio** „Ez kedvező alkalom volt arra, hogy kibéküljünk.” [Szore-o sioni kareto nakanaorisita.]

**kedvező állapot** ♦ **kócsó**

**kedvezően** ♦ **umaku** „Minden kedvezően alakult.” [Bandzsiumakuitta.] ♦ **kócsóni** „Kedvezően alakult a kereslet.” [Dzsujó-va kócsóni nobiteita.] ♦ **júrini** „A törvény a hiteleseknek kedvezően alakul.” [Hóricu-va rón-o kündeiru hitoni júrininaru.] ◇ **kedvezően fogad** **kóhjódéaru** „Kedvezően fogadták az új terméket.” [Atarasii szeihin-va kóhjódatta.]

**kedvezően értékel** ♦ **kóhjódéaru** „Kedvezően értékelték a kormány politikáját.” [Szeifuno szeiszaku-va kóhjódatta.]

**kedvezően fogad** ♦ **kóhjódéaru** „Kedvezően fogadták az új terméket.” [Atarasii szeihin-va kóhjódatta.]

**kedvező fordulat** ♦ **kóten** „Élete kedvező fordulatot vett.” [Dzsinszeiga kótenni mukatta.]

**kedvező gazdasági helyzet** ♦ **kókjó**

**kedvező hatás** ♦ **kóeikjó** „testmozgás egészségre gyakorolt kedvező hatása” [Undógamotaraszu kenkó-e no kóeikjó]

**kedvező hír** ♦ **kózairjó** „A kedvező hírek hatására a részvények emelkednek.” [Kózairjóga happjószareruto kabukaga agaru.] ♦ **mimijori-nahanasi**

**kedvező időszak** ♦ **kóki** „kedvező időszak a Mars megfigyeléséhez” [Kaszeikanszacuno kóki]

**kedvezőség** ♦ **kócugó** ♦ **cugó** „kedvező körülmények” [Cugónojoji dzsókjó]

**kedvező szél** ♦ **dzsunpú** „Kedvező széllel vitorlázott.” [Dzsunpúni ho-o agete hasitta.]

**kedvező szélben kellemes vitorlázás** ♦ **dzsunpúmanpan**

**kedvezőtlen** ♦ **omosirokunai** „A végeredmény kedvezőtlen volt.” [Kekka-va omosirokunakatta.] ♦ **szon-na** „kedvezőtlen feltétel” [Szonna dzsóken] ♦ **cugógavarui** „Nem veszi figyelembe a számára kedvezőtlen véleményeket.” [Dzsibunni cugóga varui iken-o musiszuru.] ♦

**fucugóna** „Kedvezőtlenül alakultak az események.” [Fucugóna dekiotoga okita.] ♦ **funjoina** „kedvezőtlen eredmény” [Funjoina kekka] ♦ **furina** (hátrányos) „Kedvezőtlen helyzetbe kerültem.” [Furina tacsibani okareta.]

**kedvezőtlen fogadtatás** ♦ **fuhjó** „A vírus elleni intézkedést kedvezőtlenül fogadták.” [Viruszu taiszaku-va fuhjódatta.]

**kedvezőtlen hatás** ♦ **akueikjó** „éghajlatváltozás kedvezőtlen hatása” [Kikóhendóno akueikjó]

**kedvezőtlen időjárás** ♦ **tenkófudzsun** „Kedvezőtlen idő esetén elnapoljuk a túrát.” [Tenkófudzsunno baaihaikingu-o enkisimaszu.]

**kedvezőtlenesség** ♦ **furi**

**kedvezőtlenül** ♦ **fucugóni**

**kedvtelen** ♦ **kiganoranai** (kedvetlen) ♦ **fukigen-na** (kedvetlen)

**kedvtelés** ♦ **sumi** (hobby) „Kedvtelésből szépírást tanulok.” [Sumide súdzsi-o naratteiru.]

♦ **dóráku** „Pusztán kedvtelésből foglalkoztam zenével.” [Ongaku-va tadano dórakudatta.] ♦ **naguszami** „Kedvtelésből gitározni tanulok.” [Naguszaminigítá-o narau.] ♦ **naguszamigoto**

**kedvtelésből** ♦ **dórákude** „Kedvtelésből repülőgépmodellt készített.” [Dórákude mokeihikóki-o cukutta.]

**kedvtelésből tartott** ♦ **aigan-jó** „kedvtelésből tartott kisállat” [Aigan-jósódóbu]

**kedvtelésből tartott állat** ♦ **petto**

**kedvtelésből végzett munka** ♦ **dórakusigoto**

**kefalizáció** ♦ **tóka**

**kefe** ♦ **hake** ♦ **burasi** ◇ **fogkefe haburasi** ◇ **hajkefe tóhacu.jóburasi** ◇ **hajkefe heaburasi** ◇ **körömkefe cumburasi** ◇ **ruhakefe jófukuburasi**

**kefrefrizura** ♦ **kakugari**

**kefél** ♦ **szekkususzuru** (szexel) ♦ **burasi-o kakeru** „Kefélte a kabátját.” [Kótoniburasi-o kaketeita.]

**kefelevonat** ♦ **gera** „Kefelevonatot korrektrázik.” [Gerani aka-o ireru.] ♦ **gerazuri** ♦ **kószeizuri**

**keféli a haját** ♦ **heaburasi-o kakeru** „Kefélte a haját.” [Heaburasi-o kaketa.]

**kefés fogpiszkáló** ♦ **fuszajódzsi**

**kefeszegély** ♦ **szassien**

**kefir** ♦ **kefia**

**kegon-buddhizmus** ♦ **kegonsú** (huajen-buddhizmus)

**kegy** ♦ **onkei** „Isten kegyeit élvezi.” [Kamino onkeini jokuszuru.] ♦ **onko** „A tartomány urának kegyeit élvezte.” [Rjósuno onko-o uketa.] ♦ **oncsó** „Elvesztette a király kegyét.” [Óno oncsó-o usinata.] ♦ **gorijaku** „A szentélyben isten kegyeiért fohászodik.” [Dzsindzsade kamino gorijaku-o motomeru.] ♦ **csóai** „Kegyeibe vette a szerencse istene.” [Kóunno megaminno csóai-o uketa.] ♦ **rijaku** (buddhista áldás) ◇ **császári kegy** **csokkjó**

**kegyeibe férkőzik** ♦ **kigen-o torimuszubu** „A főnöke kegyeibe férkőzött.” [Dzsósino kigen-o tori muszunda.]

**kegyeiben részesít** ♦ **onkei-o tareru** „Isten kegyeiben részesítette az embert.” [Kamiga hitoni onkei-o taretu.]

**kegyelem** ♦ **onsa** (amnesztia) „A halálraítélt kegyelmet kapott.” [Sikeisú-va onsa-o uketa.] ♦ **kasaku** ♦ **samen** „rab kegyelemben részesítése” [Súdzsinnno samen] ♦ **naszake** (szánalom) „A tanár kegyelemből átengedte a diákot.” [Szenszei-va naszake-o kakete kare-o gókakuszaszeta.] ♦ **jaszasiikimocsi** (gyengéd érzés) ◇ **kegyelmébe ajánl jorosikuonegaisima-**

**szu** „Ezt a fiút a kegyelmébe ajánlom.” [Kono szeinen-o jorosiku onegaisimaszu.]

**kegyelemdőfés** ♦ **anrakusi** ♦ **todome** (döntő csapás) „A szívébe szúrva megadta a kegyelemdőfést.” [Hócsóde sinzónitodome-o szasita.]

♦ **naszakenoicsigeki** ◇ **megadja a kegyelemdőfést anrakusiszaszeru** „A szenvedő állatnak megadta a kegyelemdőfést.” [Kurusindeiru dóbucu-o anrakusiszaszeta.]

**kegyelet** ♦ **keisin** (istennel szembeni) ◇ **kegyeletet sért sitai-o budzsokuszuru** (meggyalazza a halottat) „A férfi kegyeletet sértett azzal, hogy közöszült a halott nővel.” [Kare-va sinda dzsoszeito szeikói-o site, sitai-o budzsokusita.] ◇ **lerója kegyeletét szanpaiszuru** „A politikus leróttá kegyeletét a hősök sírjánál.” [Szeidszika-va eijúno ohaka-o szanpaisita.] ◇ **lerója kegyeletét kensószuru** „Leróttá kegyeletét a forradalomban elhunytakkal szemben.” [Kakumeino giszseisa-o kensósita.]

**kegyeletadás** ♦ **kensó**

**kegyeletet sért** ♦ **sitai-o budzsokuszuru** (meggyalazza a halottat) „A férfi kegyeletet sértett azzal, hogy közöszült a halott nővel.” [Kare-va sinda dzsoszeito szeikói-o site, sitai-o budzsokusita.]

**kegyeleti ajándék** ♦ **keicsóhi**

**kegyeletsértés** ♦ **ikocuikizai** (hamvak kidobása) ♦ **sitaiiki** (halott temetetlenül hagyása) „Kegyeltsértés miatt letartóztatták.” [Kare-va sitaiikino jógide taihoszaretu.] ♦ **sitaibudzsokukói** (halottal szemben)

**kegyelmébe ajánl** ♦ **jorosikuonegaisimaszu** „Ezt a fiút a kegyelmébe ajánlom.” [Kono szeinen-o jorosiku onegaisimaszu.]

**kegyelmes** ♦ **dzsihibukai** „kegyelmes királyom” [Dzsihibukai ószama]

**kegyelmez** ♦ **dzsihi-o ataeru**

**kegyelmi parancs** ♦ **samendzsó**

**kegyelt** ♦ **csódzsi** „sors kegyeltje” [Unmeino csódzsi]

**kegyes** ♦ **dzsihibukai** (irgalmas) „Kegyess volt hozzám a sors.” [Dzsinszei-va vatasini dzsihibukakatta.]

**kegyetlen** ① **zankokuna** „Kegyetlen ember.” [Kare-va zankokuna hitoda.] ② **kibisii** „Fo-

lyamatos a kegyetlen forráság.” [Kibisii acuszaga cuzuiteiru.] ♦ **akogina** „kegyetlen csapás” [Akogina siucsi] ♦ **ingóna** „kegyetlen csapás” [Ingóna siucsi] ♦ **oni** „kegyetlen főnök” [Onidzsósi] ♦ **kasakunaki** „kegyetlen sors” [Kasakunaki unmei] ♦ **kjóakuna** (brutális) „kegyetlen büntett” [Kjóakuna hanzai] ♦ **kokuna** „Kegyetlen kritikát kaptam.” [Kokuna hihjó-o uketa.] ♦ **kokuhakuna** „kegyetlen hozzáállás” [Kokuhakuna taido] ♦ **szacubacutosita** „kegyetlen világ” [Szacubacutosita jono naka] ♦ **zangjakuna** (brutális) „Ez a történelem legkegyetlenebb kínzása.” [Kore-va rekisitekini mottomo zangjakuna gómonda.] ♦ **zan-ninkokuhakuna** ♦ **zan-nin-na** „kegyetlen módszer” [Zan-ninna tegucsi] ♦ **dzsaken-na** „Kegyetlen bánásmódban volt része.” [Dzsakenna acukai-o szareta.] ♦ **szeiszan-na** „kegyetlen kínzás” [Szeiszana gómon] ♦ **sze-csigarai** „Kegyetlen világ lett.” [Szeccigarai jono nakaninata.] ♦ **curenai** „kegyetlen csapás” [Curenai siucsi] ♦ **hidzsóna** „kegyetlen valóság” [Hidzsóna gendzsicu] ♦ **hidoi** „Kegyetlen csapást mért rá a természet.” [Kare-va szizenno hidoi siucsi-o uketa.] ♦ **hidóna** „kegyetlen ember” [Hidóna dzsinbucu] ♦ **hiningen-tekina** (embertelen) ♦ **mugoi** „kegyetlen bánásmód” [Mugoi siucsi] ♦ **mugotarasii** „kegyetlen gyilkosság” [Mugotarasii szacudzsin-dzsiken] ♦ **mudzsóna** „a kegyetlen mindennapok” [Mudzsóna nicisdzso] ♦ **mutaina** „Kegyetlenül elbántak velem.” [Mutaina siucsi-o uketa.] ♦ **reikecuna** ♦ **reikokuna** „kegyetlen valóság” [Reikokuna gendzsicu]

**kegyetlen ember** ♦ **kicsiku** ♦ **hitodenasi**

**kegyetlen gonoszság** ♦ **gokuaku**

**kegyetlenkedés** ♦ **idzsime** ♦ **zangjaku** ♦ **bójjaku** „Mindenféle módon kegyetlenkedik.” [Bójjakuno kagiri-o cukuszu.]

**kegyetlenkedik** ♦ **idzsimeru** „Kegyetlenkedik a társával.” [Tomodacsi-o idzsimeteiru.] ♦ **gjakutaiszuru** „gyerekével kegyetlenkedő szülő” [Kodomo-o gjakutaiszuru oja]

**kegyetlen leszek** ♦ **kjokuronszureba** „Kegyetlen leszek: ez a mű csapnivaló.” [Kjokuronszurebakono szakuhin-va daszakuda.]

**kegyetlenség** ♦ **akogi** ♦ **szacubacu** ♦ **zan-koku** ♦ **zan-nin** ♦ **dzsaken** ♦ **daiaku** ♦ **hidzsó** ♦ **reikoku**

**kegyetlenség birodalma** ♦ **csikusókai** (tendai buddhista állatok birodalma)

**kegyetlenül** ♦ **kasakunaku** ♦ **dzsaken-ni** ♦ **bisibisito** „Kegyetlenül leszidta a hibázó beosztottat.” [Sippaisita buka-o bisibisito sikatta.]

**kegyetlenül gonosz** ♦ **gokuakuna** „kegyetlenül gonosz büntett” [Gokuakuna hanzai]

**kegyszer** ♦ **szeigu** ♦ **reihaijóhin**

**kegytárgy** ♦ **szeigu**

**kegyvesztett lesz** ♦ **kanki-o kómuru** „Kegyvesztett lett őfelségénél.” [Heikano kanki-o kómutta.]

**kehely** ♦ **utena** ♦ **gaku** (virágon) ♦ **szakazuki** (borospohár) ♦ **hananogaku** (virágkehely) ♦ **aranykehely kinpai** ♦ **ezüstkehely ginpai** ♦ **fagyaltkehely szandé** ♦ **intimkehely gekkeikappu** ♦ **parfés kehely pafeguraszu**

**kehelysejt** ♦ **szakazukiszaibó**

**Keian-kor** ♦ **keian** (1648.2.15-1652.9.18)

**Keicsó-kor** ♦ **keicsó** (1596.10.27-1615.7.13)

**Keió-kor** ♦ **keió** (1865.4.7-1868.9.8)

**Keiun-kor** ♦ **keiun** (704-708)

**kéj** ♦ **ecu** „Kéjesen átejtett mindenkit.” [Minna-o kanpekini damasiteni ecuni itta.] ♦ **juecu**

**kéjleleg** ♦ **nikujokunimoeru**

**kéjelgés** ♦ **inran** ♦ **kósoku** ♦ **szukebei** ♦ **nikujoku** (testi vágy)

**kéjenc** ♦ **ecscsina** „kéjenc ember” [Ecscsina hito] ♦ **kósokukan** ♦ **kósokkan** ♦ **szukebei**

**kéjenc természet** ♦ **szukebeikondzsó**

**kéjencség** ♦ **ecscsi**

**kéjes** ♦ **ijarasii** „kéjes tekintet” [Ijarasii mecuki] ♦ **juecuno**

**kéjes öröm** ♦ **cúkai** „A gyilkos az áldozatot meggyilkolván kéjes örömet érzett.” [Han-nin-va hito-o koroszukotoni cúkaisza-o kandzsita.]

**kéjgáz** ♦ **sóki** (dinitrogén-oxid)

**kéjsóvár** ♦ **kósokuka**  
**kéjutazás** ♦ **man-jú** ♦ **júranrjokó**  
**kéjutazó** ♦ **man-júkjaku**  
**kéjvagy** ♦ **szeitekisódó**  
**kéjvagyó** ♦ **ijarasii** „kéjvagyó férfi” [Ijarasii otoko] ♦ **szukebeina** ♦ **szukebena** „kéjvagyó ember” [Szukebena otoko] ♦ **jarasii**  
**kék** ♦ **ao** ♦ **aoi** „Kék pulóverben volt.” [Kanodzszo-va aoiszétá-o kiteita.] ♦ **aoki** ♦ **burú** ♦ **burúno** ◇ **sőtétkék dáku-burú**  
**kék bálna** ♦ **sironagaszukudzsira** (Balaenoptera musculus)  
**kék bőrfal** ♦ **aomono**  
**kékcsóka** ♦ **nisibuppósó** (Coracias garrulus)  
**kék dongólégy** ♦ **aobae** (Calliphora vicina)  
**Kék Duna keringő** ♦ **ucukusikuaokidonau**  
**kekeckedés** ♦ **giszei** ♦ **kjoszei** ♦ **cuppari**  
**kekeckedik** ♦ **kjoszei-o haru** „Mindig a nála idősebbekkel kekeckedik.” [Icumo szenpaini kjoszei-o haru.]  
**kekeckedő** ♦ **cuppari**  
**kék ég** ♦ **aozora** ♦ **aotendzsó** ♦ **szókjú** ♦ **szóten**  
**kék égbolton Nap** ♦ **szeitenhakudzsicu**  
**kék ér** ♦ **aoszudzsi**  
**kékesfehér** ♦ **aodzsiroi**  
**kékesfekete** ♦ **aoguroi** „kékesfekete véraláfutás” [Aoguroi aza]  
**kékes lila** ♦ **aomuraszaki**  
**kékes-zöld alga** ♦ **ranszó**  
**kékes-zöld algák** ♦ **ranszóri**  
**kékes-zöld moszat** ♦ **ranszó**  
**kékfarkú** ♦ **ruribitaki** (Tarsiger cyanurus)  
**kékfejű szajkó** ♦ **rurikakeszu** (Garrulus lidthi)  
**kékfestés** ♦ **aizome**  
**kékfestő műhely** ♦ **aizomeja**  
**kék fólia** ♦ **burú-sító**  
**kék fülemüle** ♦ **koruri** (Luscinia cyane)  
**kék galamb** ♦ **himemoribato** (Columba oenas)

**kék gallér** ♦ **burú-kará**  
**kék galléros** ♦ **burú-kará** (fizikai munkás)  
**kékhalál** ♦ **sinoburú-szukurin** (IT)  
**kékhású szalakóta** ♦ **aoharanisibuppósó** (Coracias cyanogaster)  
**kékhátú alóza** ♦ **burúbakkunisin** (Alosa aestivalis)  
**kék kagyló** ♦ **múrugai**  
**kék képernyő** ♦ **burú-szukurin**  
**kékkór** ♦ **szeisokusó** ♦ **csianóze**  
**kék kövirigó** ♦ **iszohijodori** (Monticola solitarius)  
**kék LED** ♦ **aiirohakkódaiódo**  
**kékmadár** ♦ **burúbádo** ◇ **keleti kékmadár ruricugumi** (Sialia sialis)  
**kék madár** ♦ **aoitori**  
**kékmarlin** ♦ **nisikurokadzsiki** (Makaira nigricans) ◇ **csendes-óceáni kékmarlin kurokava** (Makaira mazara)  
**kékmoszatok** ♦ **ranszóri** (kékes-zöld algák)  
**kéknyakú csörgőmadár** ♦ **buppósó** (Eurystomus orientalis)  
**kéknyomat** ♦ **aodzsasín**  
**kék óriás** ♦ **szeisokukjoszei** (csillag)  
**kék ördög** ♦ **aóni**  
**kék penész** ♦ **aokabi**  
**kék pingvin** ♦ **kobitopengin** (Eudyptula minor)  
**kék ponyva** ♦ **burú-sító**  
**kéksapkások** ♦ **kokurenkansigun** (ENSZ megfigyelő erők)  
**Kék Sárkány** ♦ **szeirjú**  
**kéksav** ♦ **szeiszan** (hidrogén-cianid)  
**kékség** ♦ **aomi**  
**keksz** ♦ **kukki** ♦ **kurakká** ♦ **szaburé** (teasütemény) ♦ **biszuketto**  
**kék szalag** ♦ **burú-ribon**  
**Kék Szalag érdemrend** ♦ **kondzsuhósó**  
**kék szalagrend** ♦ **kondzsuhósó**  
**kék szarka** ♦ **onaga** (Cyanopica cyana)  
**kék szem** ♦ **hegigan**

**kékszilva** ♦ **purún**

**kék szín** ♦ **aoiro**

**kék szőlő** ♦ **kjohó** (nagy szemű) „Lehántoltam a kék szőlő héját, és kilátszott a zöld húsa.” [Kjohóno kava-o muitara midorino kanikuga mieta.]

**kék tenger** ♦ **aónabara**

**kékúszójú tonhal** ♦ **honmaguro** (Thunnus orientalis)

**kék vászonszövet** ♦ **denimu**

**kék vércse** ♦ **nisiakaasicsógenbó**

**kel** ♦ **ureru** (eladható) „Nem kel az áru.”

[Sóhin-va urenai.] ♦ **okiru** „Holnap korán kelek.” [Asita-va hajaku okiru.] ♦ **kaeru** (tojás) „Még öt nap, és kelnek a tojások.” [Ato icukade tamagoga kaeru.] ♦ **kisószuru** (az ágyból) „Mindig ugyanakkor kelek.” [Kimatta dzsikanni kisósiteimaszu.] ♦ **deru** (kibújik) „Holnap 6-kor kel a nap.” [Asitarokudzsini higa deru.] ♦ **haeru** (növény) „Kel a fű.” [Kuszaga haeteiru.] ♦ **hakkószuru** „Kelni hagyta a sütemény tészáját.” [Okasino kidzsi-o hakkószaszerutameni nekaszeteita.] ♦ **hizukedearu** „Mikor kelt az a levél?” [Szono tegami-va icuno hizukedeszuka.] ♦ **megaderu** (csírázik) „Kel a bab.” [Mameno mega deteiru.] ◇ **birokra kel jocunikumu** „A szumós birokra kelt az ellenfelével.” [Rikisi-va aitetogappurito jocuni kunda.] ◇ **éltre kel inocsi-o fukikomareru** „Pinokkió életre kelt.” [Pinokkio-va inocsi-o fuki komareta.] ◇ **éltre kel dzsideiku** „A történet olyan, mintha egy regény kelt volna életre.” [Szuirisószeccu-o dzside ittajóna hanasi.] ◇ **későn kelő aszagaoszoji** „Későn kelő vagyok.” [Boku-va aszaga oszoji.] ◇ **korán kelő aszagahajai** „A feleségem korán kelő.” [Cuma-va aszaga hajai.] ◇ **útra kel tabinideru** „Útra keltem.” [Tabini deta.]

**kelbimbó** ♦ **buraszszuruszupurauto** (bimbós kel) ♦ **mekjabecu** (bimbós kel)

**kelekótya** ♦ **ocscsokocsoi**

**kelempászmadár** ♦ **riszu** (mókus)

**kelendő** ♦ **urijaszuji** „Ez az áru kelendő.” [Kono sóhin-va urijaszuji.] ♦ **ureasigahajai** „Ez az áru kelendő.” [Kono sóhin-va ure asiga hajai.] ♦ **ureszudzszino** (árucsoporton belül)

„Ez az áru a magas ára ellenére kelendő.” [Kono sóhin-va kókademo ure szudzszideszu.] ♦ **szabakeru** „kelendő áru” [Joku szabakeru sóhin.] ♦ **hakegajoi** „Ez az áru kelendő.” [Kono sóhin-va hakegajoi.] ♦ **hakeru** „Ez az áru kelendő.” [Kono sóhin-va jokuhakeru.]

**kelendő áru** ♦ **ureszudzsi** (árucsoporton belül)

**kelendő cikk** ♦ **szerá**

**kelendőség** ♦ **urekucsi** ♦ **urejuki** ♦ **hake**

**kelengye** ♦ **konreicsódohin** ♦ **jomeiridzsitaku** ♦ **jomeiridógu** ◇ **babakelengye bebijóhin**

**kelep** ♦ **szakaagari** (nyújtón) ♦ **siriagari** (nyújtón)

**kelepcé** ♦ **otosiana** ♦ **kanszei** „A rendőrök kelepcébe csalták a tettet.” [Han-nin-va keiszacuno kanszeini hamatta.] ♦ **vana** „Kelepcébe csalták.” [Kare-va vananihamattesimatta.]

**kelepcébe csalás** ♦ **róroku**

**kelés** ♦ **odeki** ♦ **dekimono** „Egy kelés nőtt a lábamon.” [Asini dekimonoga dekita.] ♦ **demono** „kelés a bőrön” [Hifuno demono] ♦ **fuka** (tojáskelés) ♦ **mencsó** „Kelés nőtt az orromra.” [Hanani mencsóga dekita.] ◇ **korán kelés hajaoki** „Ha korán kelünk, akkor az egész napot hatékonyan ki tudjuk használni.” [Hajaokiszuruto icsinicsino dzsikanga júkóni cukaeru.]

**keleszt** ♦ **hakkószaszeru** „Tészát keleszt.” [Kidzsi-o hakkószaszeru.] ♦ **fukuramaszu** „Kenyértészttát kelesztettem.” [Pan-no kidzsi-o fukuramazseta.]

**kelesztés** ♦ **hakkó** „tészta kelesztése” [Kidzsino hakkó]

**kelesztőszer** ♦ **bócsószai** (térfogatnövelő szer)

**kelet** ① **higasi** „A nap keleten kel.” [Tajjó-va higasikara noboru.] ♦ **azuma** ♦ **u** (régies) ♦ **oriento** ♦ **tóhó** (keleti irány) „Magyarország Ausztriától keletre fekszik.” [Hangari-va ószutoriano tóhóniaru.] ♦ **tójó** (keleti) ◇ **ókori kelet kodaioriento** ◇ **pontosan keleti irány mahigasi** ♦ **új keletű imanihadzsimatta** „A faragatlan viselkedés egyáltalán nem volt új keletű.” [Karenobukkirabóna taido-va nanimo imani hadzsimattakotode-va nai.]

**Kelet-Ázsia** ♦ **tóa** ♦ **higasiadzsia**  
**kelet-ázsiai** ♦ **higasiadzsiano**  
**kelet-ázsiai történelem** ♦ **higasiadzsiasi**  
**kelet-délkelet** ♦ **tacu** (régies) ♦ **tónantó**  
**kelet-északkelet** ♦ **tóhokutó** ♦ **tora** (régies)

**Kelet-Európa** ♦ **tóó** ♦ **higasijóroppa**  
**kelet-európai** ♦ **tóóno**  
**kelet-európai országok** ♦ **tóósokoku**

**keleti** ♦ **orientaru** ♦ **tóhóno** ♦ **tójóno** ♦ **higasi-gavano** „keleti ablak” [Higasi-gavano mado] ♦ **higasi-jorino** (kelet felől jövő) „keleti szél” [Higasi-jorino kaze]

**keleti bejárat** ♦ **higasi-gucsi**  
**keleti berkenye** ♦ **nanakamado** (Sorbus commixta)

**keleti blokk** ♦ **tóósokoku** (kelet-európai országok)

**keleti civilizáció** ♦ **tójóbunmei**  
**keleti csücsök** ♦ **tótan** „A földnyelv a sziget keleti csücskén van.” [Miszakiga simano tótan-riaru.]

**keleti dal** ♦ **azumauta**  
**keleties** ♦ **tójótekina** „keleties hangulat” [Tójótekina fun-iki]

**keleti ezoterizmus** ♦ **tómicu**  
**keleti fekvésű** ♦ **higasi-mukino** „keleti fekvésű szoba” [Higasi-mukino heja]

**keleti félteke** ♦ **higasi-hankjú**  
**keleti festmény** ♦ **tójóga**  
**keleti foltos nádiposzáta** ♦ **kojosikiri** (Acrocephalus bistrigiceps)

**keleti front** ♦ **dokuszoszen**  
**keleti gerle** ♦ **kidzsibato** (Streptopelia orientalis)

**keleti gyógyászat** ♦ **tójóigaku**  
**Keleti Han-kor** ♦ **tókan** (25-220)  
**keleti hosszúság** ♦ **tókei**  
**keleti irány** ♦ **tóhó** „Budapesttől 100 kilométerre keleti irányban” [Budapeszuto-kara tóhó-hakkjó]

**keleti ízlés** ♦ **tójósumi**

**keleti kakukk** ♦ **cucudori** (Cuculus saturatus)  
**keleti kékmadár** ♦ **ruricugumi** (Sialia sialis)  
**keleti kijárat** ♦ **higasi-gucsi** „állomás keleti kijárata” [Ekino higasi-gucsi]

**keleti kultúra** ♦ **orientobunmei** ♦ **tójóbun-ka**  
**keleti lakk** ♦ **urusi**  
**keletilakkfa** ♦ **urusi** (Toxicodendron vernicifluum) ♦ **urusinoki** (Toxicodendron vernicifluum)

**keleti liga** ♦ **iszutan-rígu**  
**keleti művészet** ♦ **tójóbidzsucu**  
**keleti oldal** ♦ **tótan** ♦ **higasi-gava** „Tokió keleti oldalán lakom.” [Tókjóno higasi-gavani szundeimaszu.]

**keleti országok** ♦ **tójósokoku** ♦ **higasi-gavasokoku**  
**keleti országrész** ♦ **tógoku** ♦ **higasi-csihó**  
**keleti ortodox egyház** ♦ **tóhószeikjóкаи**  
**keleti orvoslás** ♦ **tójóidzsucu**  
**keleti part** ♦ **tógan** ♦ **higasi-kaigan**  
**keleti partvidék** ♦ **tógan**  
**keleti rész** ♦ **tóbu** „Hokkaidó keleti része” [Hokkaidótóbu]

**keleti stílus** ♦ **tójófú**  
**keleti székicsér** ♦ **cubamecsidori** (Glareola maldivarum)  
**keleti szél** ♦ **tófú** ♦ **higasi-kaze**  
**keleti szőlő** ♦ **cuzurafudzsi** (Sinomenium acutum)  
**keleti tábor** ♦ **higasi-gavadzsini-ei**  
**keleti tartomány** ♦ **azuma** ♦ **higasi-csihó**  
**keleti tömb** ♦ **higasi-gavasokoku**  
**keleti zátonykócsag** ♦ **kuroszagi** (Egretta sacra)

**Kelet-Japán** ♦ **higasi-nihon**  
**keletkezés** ♦ **szószei** „univerzum keletkezése” [Ucsúno szószei] ♦ **tandzso** „naprendszer keletkezése” [Tajjókeino tandzso] ♦ **haszei** ♦ **haszszzei** „A tudósokat sokat foglalkoztatja a világegyetem keletkezése.” [Kagakusa-va ucsúno haszszzeinicuite kangae cuzuketeiru.] ◇ **élet**



keletkezése **szeimeinokigen** (élet eredete) ◇  
spontán keletkezés **sizenhaszszei** ◇ **tűz**  
keletkezése **sukka**

**keletkezésének története** ◇ **engi** „Elmesélte a szentély keletkezésének történetét.” [Kono terano engi-o katatta.]

**keletkezési hely** ◇ **haszszeigen**

**keletkezés oka** ◇ **szeiin** „savas eső keletkezésének oka” [Szsanzeiuno szeiin]

**keletkezik** ◇ **okiru** „Tűz keletkezett.” [Higa okita.] ◇ **okoru** „Tűz keletkezett.” [Kadzsga okotta.] ◇ **szanszuru** „Ez az ásvány természetes módon keletkezik.” [Kono kószeki-va szizenni szanszuru.] ◇ **sószuru** „Kár keletkezik.” [Higaiga sódzsiru.] ◇ **szeiszei** ◇ **szeiszeiszareru** „Egy új sziget keletkezett.” [Atarasii simaga szeiszeiszareta.] ◇ **dekiru** „Hogyan keletkezett a Föld?” [Dójatte csikjú-va dekitano?] ◇ **deru** „A háztartásokban sok szemét keletkezik.” [Kateide-va takuszan-nogomiga deru.] ◇ **haszszeiszuru** „Tájfun keletkezett.” [Taifúga haszszeisita.] ◇ **tumulustus keletkezik dojomekigaokoru** „A bejáratnál tumulus keletkezett.” [Iri gucsinotokorodedojomekiga okotta.] ◇ **tűz keletkezik sukcaszuru** „A tűz elektromos rendszer hibájából keletkezett.” [Denkikeitóno fuguaide sukcasita.] ◇ **tűz keletkezik higaderu** „A festéktárolóban keletkezett tűz.” [Torjóno csözósokara higa deta.]

**Kelet-kínai-tenger** ◇ **higasisinakai**

**keletkutatás** ◇ **tójógaku**

**keletkutató** ◇ **tójógakusa**

**Kelet-Németország** ◇ **higasidoicu**

**kelet-nyugat** ◇ **tózaí**

**kelet, nyugat, dél és észak** ◇ **tózainanboku**

**kelet-nyugati kereskedelem** ◇ **tózaibóeki**

**keletre** ◇ **itó** (tól keletre) „Sizukoka megyétől keletre lakók” [Sizuokakenitóni oszumaino katta.]

**keletszakértő** ◇ **tójócú**

**Kelet-Timor** ◇ **higasitimóru**

**kelet-timori** ◇ **higasitimóruno**

**kelevény** ◇ **odeki**

**keljfeljancsi** ◇ **okiagarikobósi** ◇ **okiagarikobosi**

**kelkáposzta** ◇ **kéru** ◇ **szaboi-kjabecu** (Brassica oleracea var. sabauda) ◇ **csirimenkjabecu** (Brassica oleracea var. sabauda)

**kell** ① **iru** „A nyelvtanuláshoz kitartás kell.” [Gaikokugono benkjóni-va konkiga iru.] ② **sinakerebanaranai** „Holnap be kell vásárolnom.” [Asita kai monosinakerebanaranai.] ③ **hicu jógaaru** „Nem kell sietni.” [Iszogu hicu jóganai.] ◇ **ii** „Nem kell bocsánatot kérned!” [Ajamaranakutemoii.] ◇ **irassai** „Még tanulnod kell!” [Motto benkjósiterassai!] ◇ **irijóna** „Ha kell, vigyed!” [Iri jónara, kiminijaru.] ◇ **koto** „Nem kellett volna ide költöznöm.” [Kono ucsini hikkoszukoto-va nakatta.] ◇ **zaru-o enai** (kénytelen) „El kellett ismernem a vereséget.” [Haiboku-o mitomezaru-o enakatta.] ◇ **sinaitokenai** „Ha fogyni akarunk mozgunk kell.” [Jaszetaionara undósinaitokenai.] ◇ **sinakerebaikenai** „Holnap korán kell kelnem.” [Asitahajaku okinakerebaikenai.] ◇ **szurebanarazu** „Holnapig válaszolnom kell.” [Asitamade kotaenabanarazu.] ◇ **szezaru-o enai** „Enni kell.” [Tabezaru-o enai.] ◇ **nakute-va naranai** „Ennek így kellett lennie.” [Szore-va szódenakute-va naranakatta.] ◇ **naranai** „Mennem kell.” [Ikanakute-va naranai.] ◇ **hazu** „A kulcsnak itt kell lennie valahol” [Kagi-va dokokakokoraheniaruhazuda.] ◇ **hicu jódearu** „Ehhez a munkához szakképzettség kell.” [Kono sigotoni-va sikakuga hicu jódearu.] ◇ **hicu jóniszemarareru** „A beteget műteni kellett.” [Kandzsa-o szudzszuszuru hicu jóni szemarareta.] ◇ **bekarazu** „Nem kell feltétlenül elhinni, amit régen írtak.” [Koso-va kanarazusimo sinzu bekarazu.] ◇ **beki** „Ezt a könyvet el kell olvasni!” [Kono hon-o jomubekideszu.] ◇ **bekusite** „Győznie kellett, és győzött is.” [Kacubekusite katta.] ◇ **besi** „Ezt holnapig el kell olvasnom.” [Kore-va asitamadeni jomubesi.] ◇ **hodonokoto** „Ezen nem kell csodálkozni.” [Szore-va odorokuhodonokotode-va nai.] ◇ **ha kell hicu jónaraba** „Ha kell, főzök magamra.” [Hicu jónaraba dzsiszuisimaszu.] ◇ **hányszor kell kora** „Hányszor kell még mondanom, hogy ne nyúlj hozzá!” [Kora, szavarunato ittadeso!] ◇ **kelleténél több jokeini** „A kelleténél több

süteményt vettem.” [Kéki-o jokeini kattesimat-ta.] ◇ **kell lennie hazudearu** „Kell lennie valami megoldásnak!” [Nanrakano hóhó-va aru-va zudeszu.] ◇ **nem kell iranai** „Nem kell aggodni!” [Sinpai-va iranai.] ◇ **úgy kell neki zamaamiro** „Úgy kell neked! Mondtam, hogy ne menj be, mert megharap a kutya.” [Zamaami-ro! Vatasi-va , inuni kamarerukara ikanaide, tte ittanoni.]

**kellék** ◇ **kodógu** (színházi) „A színész leejtette az egyik kelléket.” [Hajjú-va kodógu-o otosita.] ◇ **dógu** (szerszám) ◇ **hicudzsuhin** (szűkséges tartozék) ◇ **fuzokuhin** (tartozék) „Ehhez a mérőműszerhez vannak kellékek.” [Kono szokuteikini-va fuzokuhingaarimaszu.] ◇ **jógu** ◇ **jóhin** ◇ **irodai kellék dzsimujógu** ◇ **teás kellék csadógu**

**kellékes** ◇ **kodógugakari**

**kellem** ◇ **aikjó**

**kellemes** ① **kokorojoi** „Kellemes időöltés volt.” [Kokorojoi dzsikan-o szugosita.] ② **kaitekina** „Kellemes meleg idő volt.” [Kaitekina atatakaszano tenkidesita.] ③ **kimocsinoi** „kellemes szellő” [Kimocsinoi kaze] ④ **konomasii** „Kellemes benyomást kelt.” [Konomasii insó-o ataeru.] ◇ **amai** „kellemes illat” [Amái kaori] ◇ **uruvasii** „A madár kellemes hangon csiripelt.” [Tori-va uruvasii koede naiteita.] ◇ **kanbasii** (illat) „Megszagoltam a rózsá kellemes illatát.” [Barano kanbasii kaori-o kaida.] ◇ **kanbina** „Kellemes álmodt.” [Kanbina jume-o miteita.] ◇ **kóbasii** (illat) „A pirítósnak kellemes illata volt.” [Tószutono kóbasii ni-oigasita.] ◇ **kokocsijoi** „Éreztem a kellemes szellőt.” [Kokocsijoi kaze-o kandzsita.] ◇ **sitoritosita** „kellemes hangulat” [Sitoritosita fun-iki] ◇ **szugosijaszui** „Ma kellemes idő volt.” [Kjó-va szugosijaszukatta.] ◇ **nodokana** „kellemes idő” [Nodokana tenki] ◇ **fukuikutaru** „kellemes illat” [Fukuikutaru kaori] ◇ **hódzsun-na** „kellemes illat” [Hódzsun-na kaori] ◇ **jaszasio** „kellemes íz” [Jaszasio adzsi] ◇ **jukaina** „kellemes ember” [Jukaina hito] ◇ **jukasii** „kellemes hang” [Jukasii neiro] ◇ **kellemesen csalódik minaoszu** „Azt hittem szívtelen ember, de kellemesen csalódtam.” [Cumetai hitodato omotteitakedo, minaosimasita.] ◇ **összeköti a kellemest a hasznossal sumitodzsicueki-o kaneru**

„Összeköttem a kellemest a hasznossal, fotóművész lettem.” [Sumito dzsicueki-o kanete sa-sinkaninata.]

**kellemes beszélgetés** ◇ **kandan** ◇ **danran**

**kellemes dolog** ◇ **kaidzsi**

**kellemes ember** ◇ **kódzsinbucu**

**kellemesen** ◇ **kaitekini** „Ezen a hőmérsékleten kellemesen lehet aludni.” [Kono ondatodo kaitekini nemureru.] ◇ **kimocsijoku** „Frissen és kellemesen ébredtem.” [Szukkirito kimocsijoku mezameta.] ◇ **kokorojoku** ◇ **hon-norito** (enyhén) „A padlófűtés kellemesen meleg.” [Jukadanbó-va hon-norito atatakai.]

**kellemesen beszélget** ◇ **kandanszuru** „Az államfők kellemesen beszélgettek.” [Sunóra-va kandansiteita.]

**kellemesen csalódik** ◇ **minaoszu** „Azt hittem szívtelen ember, de kellemesen csalódtam.” [Cumetai hitodato omotteitakedo, minaosimasita.]

**kellemesen meglepődik** ◇ **kjókiszurú**

**kellemes érzés** ◇ **igokocsi** „Kellemesen érzem magam az új munkahelyemen.” [Atarasii sokuba-va igokocsigaii.] ◇ **kaiki**

**kellemes hang** ◇ **kaion**

**kellemes hangvételő** ◇ **kucsónojo** „kellemes hangvételő eladó” [Kucsóno joi ten-in]

**kellemes hőmérséklet** ◇ **kaitekiondo**

**kellemes illat** ◇ **hókó** „A virág kellemes illatot árasztott.” [Ohana-va hókó-o hanatta.]

**kellemes karácsonyi ünnepeket** ◇ **merikuri-szumaszu**

**kellemes megjelenésű férfi** ◇ **jaszaotoko**

**kellemes meglepetés** ◇ **uresiigoszan** ◇ **kjóki**

**kellemes modorú** ◇ **monogosinojaszasio**

**kellemes nyár eleji szellő** ◇ **kunpú**

**kellemesség** ◇ **onva** ◇ **kaiteki** ◇ **kaitekiszza** ◇ **jukai**

**kellemetlen** ① **ijana** „Szeretném elfeledni a kellemetlen emlékeket.” [Ijana dekigoto-o vaszuretai.] ② **fukaina** „Kellemetlen meglepetés ért.” [Fukaina omoi-o sita.] ③ **fujukaina** „Kellemetlen emlék volt.” [Fujukaina omoi-o

sita.] ④ **mendóna** „A politikus bajban van, mert kellemetlen kérdést tettek fel neki.”

[Szeidzsika-va mendóna sicumon-o szarete komatteiru.] ⑤ **hananicuku** „Kellemetlen volt a politikus kijelentése.” [Szeidzsikano hacugenga hananicuita.] ♦ **iniszomanai** „Kellemetlen helyzetbe kerültem.” [Ini szomanai dzsókjóni ocsiitta.] ♦ **imavasii** „kellemetlen emlék”

[Imavasii kioku] ♦ **ijamina** „kellemetlen ember” [Ijamina jacu] ♦ **uttósii** „Belefáradtam abba a kellemetlen alakba.” [Henna otokonimatovaricukarete hontóni uttósii.] ♦ **kanbasikunai** „Kellemetlen pletykát hallottam.” [Kanbasikunai uvasza-o kiita.] ♦ **kisokunovarui** „Kellemetlen ember.” [Kisokuno varui jacuda.] ♦ **komattakotoni** (kellemetlenséget okozva) „Kellemetlen, hogy elromlott a kocsim.” [Komattakotoni kurumaga kovareta.] ♦ **szukanai** „kellemetlen fráter” [Szukanai jacu] ♦ **nigai** (keserű) „kellemetlen emlék” [Nigai kioku] ♦ **fucugóna** „A tévé eltitkolta a kellemetlennek ítélt híreket.” [Terebi-va fucugóto handansitanjúszo-o kakusita.] ♦ **mazui** „Kellemetlen dolog történt.” [Mazuikotoninata.]

♦ **musigaszukanai** „kellemetlen fickó” [Musiga szukanai jacu] ♦ **meivakuna** „kellemetlen ember” [Meivakuna hito] ♦ **jakkaina** „Kellemetlen probléma adódott.” [Jakkaina mondaiga okita.] ♦ **vazuravasii** „kellemetlen probléma” [Vazuravasii mondai]

**kellemetlen ember** ♦ **komarino** ♦ **jakkaimono**

**kellemetlen érzés** ♦ **fukaikan**

**kellemetlen hangvételő** ♦ **kucsónovarui** „kellemetlen hangvételő, sértegető fickó” [Kucsóno varui, sicureina jacu]

**kellemetlen helyzet** ♦ **hame** „Felelősségvállalás kellemetlen helyzetébe kerültem.” [Szekinin-o toru hameninatta.]

**kellemetlen helyzetbe hoz** ♦ **komaraszuru** „A követelőző vásárló kellemetlen helyzetbe hozta az eladót.” [Uruszai kjaku-va ten-in-o komaraszeta.] ♦ **szoraszu** „ügyes beszéd, ami nem hoz kellemetlen helyzetbe másokat” [Hito-o szoraszanaí takumina vadzsucu]

**kellemetlen következmény** ♦ **otosigo** „A környezetszennyezés a civilizáció kellemetlen

következménye.” [Kógai-va bunmeino otosi go-dearu.]

**kellemetlenség** ♦ **ijami** ♦ **toraburu** „A ma ért kellemetlenségről panaszkodtam a férjemnek.” [Kjóokottatoraburunicuite ottoni gucsitta.] ♦ **meivaku** ♦ **mendó** „Nem akarok kellemetlenséget okozni senkinek!” [Darenimo mendó-o kaketakunai.]

**kellemetlen szag** ♦ **isú** (furcsa szag) „A lefolyóból kellemetlen szag jött.” [Haiszuikókara isúgasita.] ♦ **kuszami** „Forró vízzel megszábadítottam a húst a kellemetlen szagától.” [Ojunikugurasze nikuno kuszami-o totta.]

**kellemetlen szagú** ♦ **kuszaminoaru** „kellemetlen szagú hús” [Kuszaminoaru niku]

**kellemetlenül érzi magát** ♦ **komaru** „Ne mondj ilyen kellemetlen dolgot!” [Szó ivaretemo komarujó.] ♦ **minookiba** „Kellemetlenül éreztem magam a sok politikus között a partin.” [Pátí-va szeidzsikabakaride mino oki baganakkatta.]

**kellene** ♦ **beki** (jó lenne, ha) „Nem kellett volna ennyit ennem.” [Kon-nani taberubekide-va nakkatta.] ♦ **besi** „Takarítani kellene.” [Szódzsi-szubesi.]

**kellene lennie** ♦ **arubeki** „Elgondolkoztam, milyennek kellene lennie egy szülőnek.” [Ojatositenoarubeki szugata-o kangaeta.]

**kellet** ♦ **miszebirakaszu** (kelleti magát) „A nő a férfi előtt kellette magát.” [Kandzso-va karenomaede dzsibunno szugata-o miszebirakasita.] ♦ **kelleténél többet jobun-ni** „A kelleténél több süteményt sütöttem.” [Kukki-o jobunni cukutta.]

**kelleténél jobban** ♦ **hicujóidzsóni** „A kelleténél jobban rátaposott a gázra.” [Hicujóidzsóniakuszuru-o funda.]

**kelleténél több** ♦ **jokeini** „A kelleténél több süteményt vettem.” [Kéki-o jokeini kattesimatta.] ♦ **jobun-no** „A kelleténél több másolatot készítettem.” [Jobunnokopí-o tottesimatta.]

**kelleténél többet** ♦ **hicujóidzsóni** „A kelleténél többet ivott.” [Hicujóidzsóni oszake-onda.] ♦ **jobun-ni** „A kelleténél több süteményt sütöttem.” [Kukki-o jobunni cukutta.]

**kelletlen** ♦ **kigaomoi** „Kelletlenül nézek a magányos kiküldetés elé.” [Tansinfunin-va kigaomoi.] ♦ **kinoszuszumanai** ♦ **kinorisinai**

**kelletlenül** ♦ **ijaija** „A gyerek kelletlenül neki-fogott a tanulásnak.” [Kodomo-va ijaija benkjó-o hadzsimeta.] ♦ **kinorigasinaimama** ♦ **sibusibu** „Kelletlenül felkelt.” [Sibusibu okiagatta.] ♦ **fusóbusó** „Kelletlenül elvállalta a munkát.” [Fusóbusó, sigoto-o hiki uketa.]

**kell gondolni** ♦ **toittemo** (tagadó alakban) „Ez az én projektem, de nem kell egy nagyszabású dologra gondolni.” [Kore-va vatasino kikakuda. Kikakutoittemo ógakarinamonode-va arimaszen.]

**kell lennie** ♦ **hazudearu** „Kell lennie valami megoldásnak!” [Nanrakano hóhó-va aru-va zudeszu.]

**kell nekik** ♦ **njúszenszuru** „Hiába küldtem el többször az alkotásomat a kiállításra, egyszer sem kellett nekik.” [Tenrankaini dzsibunno szakuhin-o ikura dasitemo njúszensinakatta.]

**kellő** ♦ **dzsúbun-na** (elegendő) „Fordítson kellő figyelmet erre!” [Koreni dzsúbuncsúisite kudaszai.] ♦ **csanto** (ahogy kell) „Az áru megérkezett a kellő időben.” [Sóhin-va csanto dzsikan-ni todoita.] ♦ **tekiszecuna** (megfelelő) „Kellő nyelvezetet használt.” [Tekiszecuna kotobazukai-o sita.] ♦ **hicujóna** (szükséges) „Nincs meg a kellő tudása.” [Hicujóna nórjokuga kaketeiru.]

**kellően** ♦ **dzsúbun-ni** (elegendően) „Nem volt kellően bátor.” [Dzsúbunni júkiganakatta.] ♦ **csanto** (ahogy kell) „Kellően megköszönte a segítséget.” [Taszuketekureta hitonicsanto orei-o itta.] ♦ **tekiszecuni** (megfelelően) „Ez a leves kellően fűszerezett.” [Konoszúpu-va tekiszecuni adzsicukesitearu.]

**kellőképpen** ♦ **dzsúbun-ni** (elegendően) „Kellőképpen felkészültem a vizsgára.” [Dzsúbunni sikenni szonaeta.] ♦ **csódoiiguaini** (jó mértékben) „Ez a hús kellőképpen átsült.” [Kono niku-va csódoiiguaini jaketeiru.]

**kellős közepé** ♦ **szanaka** (valaminek) „Az északa kellős közepén csörgött a telefon.” [Jorunoszanakani denvagakakattékita.] ♦ **domanaka** (valaminek) „Ez az étterem a város kellős közepén van.” [Konoreszutoran-va macsinodo

man nakaniaru.] ♦ **maszsaicsú** „A vizsga kellős közepén vécére akartam menni.” [Sikeno maszsaicsúni, toireni ikitakunatta.] ♦ **maszszakari** „nyár kellős közepe” [Nacumaszszakari] ♦ **mattadanaka** „A hidegháború kellős közepén járunk ekkor.” [Tódzsireisenno mattadanakadatta.]

**kellős közepén** ♦ **maszsaicsúni** „A film kellős közepén elaludtam.” [Eigano maszsaicsúni nemuttesimatta.]

**kell vagy nem** ♦ **jóhi**

**kelme** ♦ **orimono** (szóttés) „Kelmét szó.” [Orimono-o oru.] ♦ **nunodzsi** ♦ **hata** „Kelmét szó.” [Hata-o oru.] ◇ **nyersselyem kelme cumugi**

**kelmefestés** ♦ **orimonoszensoku**

**kelmefestő** ♦ **kója** ♦ **kon-ja** ♦ **szomemonosi** ♦ **szomemonoja**

**kelmefestő gép** ♦ **szensokuki**

**kelmefestő ipar** ♦ **szomemonogjó**

**kelmefestő műhely** ♦ **szensokukódzso**

**kelmefestő üzem** ♦ **szomemonokódzso**

**kelmekereskedő** ♦ **kidzsjia**

**kelt** ① **okoszu** „Engem reggel az asszony kelt.” [Asza, cumaga vatasi-o okoszu.] ② **ataeru** „Késése rossz benyomást keltett a vizsgáztatóban.” [Csikoku-va menszecukanni varui insó-o ataeta.] ③ **maneku** „Ez a film félelmet kelt.” [Kono eiga-va kjófu-o maneku.] ④ **szaszou** „A könnyei együttlérzést keltettek.” [Karenó namida-va dódzsó-o szaszotta.] ⑤ **kaeszu** (tojást) „A kotlós tojásokat kelt.” [Hórankei-va tamago-o kaeszu.] ⑥ **fukaszaszzeru** (tojást) „Selyemhernyót keltettem.” [Szanran-o fukaszaszeta.] ♦ **aogitateru** „Aggodalmat keltett.” [Fuan-o aogi tateta.] ♦ **aoritateru** „Gyűlöletet keltett.” [Zóo-o aori tateta.] ♦ **aoru** „Érdeklődést keltett.” [Kjómi-o aotta.] ♦ **kau** „Gyűlöletet keltett az emberekben.” [Hitono urami-o katta.] ♦ **kamosidaszu** (hangulatot) „A háttérzene romantikus hangulatot keltett.” [Bakkumjúdzsikku-va romancsikuna fun-iki-o kamosi dasita.] ♦ **kamoszu** „Az étterem retro hangulatot keltett.” [Reszutoran-va retorona fun-iki-o kamositeita.] ♦ **kankiszuru** „A balserence együttlérzést kelt.” [Fuun-va dódzsó-o kankiszuru.] ♦ **dzsószeiszuru** „Vidám han-

gulatot kelt a vállalatnál.” [Kaisade tanosii funiki-o dzsószeiszuru.] ♦ **tateru** „A szél hullámokat keltett a vízen.” [Kazega szuimenni nami-o tateta.] ♦ **haszszuru** „Gyerek által keltett hang.” [Kodomoga hah-szuru koe.] ♦ **hiku** „figyelmet keltő esemény” [Csúmoku-o hiku dekgoto] ♦ **makiokoszu** „Az a cikk nagy visszhangot keltett.” [Szono kidzsi-va ókina hankjó-o maki okosita.] ♦ **jobu** „nemzetközi figyelmet keltő téma” [Kokuszaitekina kansin-o jobu vadai] ♦ **együttérzést kelt dódzsó-o hiku** „A betegsége együttérzést kelt.” [Karenó bjóki-va dódzsó-o hiku.] ♦ **érdeklődést kelt ninki-o jobu** „Az új termék érdeklődést keltett.” [Sinsóhin-va ninki-o jondeiru.] ♦ **hangot kelt oto-o tateru** ♦ **hiányérzetet kelt monotarínai** „A leves íze hiányérzetet kelt.” [Konoszópuno adzsi-va monotarínai.] ♦ **illúziót kelt szakkaku-o okoszu** „A vastag ajtó biztonság illúzióját kelti.” [Acuidoa-va anzendatou szakkaku-o okoszu.] ♦ **visszhangot kelt hankjó-o jobu** „Az értekezése visszhangot keltett a világon.” [Karenó ronbun-va szekaidzsúni hankjó-o jonda.]

**kelta** ♦ **keruto** ♦ **kerutokeino** ♦ **keruto-dzsin** (ember)

**kelták** ♦ **kerutominzoku**

**keltet** ♦ **kaeszu** „Csibét keltetett.” [Hina-o kaesita.]

**keltetés** ♦ **furan**

**keltetési idő** ♦ **furankikan**

**keltetőgép** ♦ **inkjubetá** ♦ **teionki** ♦ **fukaki** (pl. csirkée) ♦ **furanki**

**keltez** ♦ **hizuke-o cukeru** „Elfelejtette keltezni a levelet.” [Tegamini hizuke-o cuke vaszureta.]

**keltezés** ♦ **zuke** „január 29-i keltezésű okirat” [Icsigacunidzsúkunicisi zukede hakkószareta sóso] ♦ **hizuke** (dátum) „A levél múlt heti keltezésű volt.” [Tegami-va szensúno hizukedatata.]

**keltezésű** ♦ **zukeno** „tizenegyedikéi keltezésű levél” [Dzsúicsinicsizukeno tegami]

**kelvin** ♦ **kerubin** (K)

**kelvirág** ♦ **karifuravá** (karfiol) ♦ **hanakjabe-cu**

**kém** ♦ **kandzsa** ♦ **kancsó** „Kémeket küldött a világ országaiba.” [Zenszekaini kancsó-o hanatta.] ♦ **kószakuin** ♦ **sinobi** ♦ **szupai** ♦ **csóhóin** ♦ **mittei** ♦ **ja** „Nénikém, vigyázzon, mert megfázik!” [Obaacsan-ja, kazehikujó.] ♦ **ipari kém szangjószipai**

**kémcső** ♦ **sikenkan**

**kémcsőben** ♦ **sikenkan-nai**

**kémelhárítás** ♦ **bócsóbutai**

**kemence** ♦ **kama** ♦ **kamado** (katlanszerű) ♦ **pangama** ♦ **pan-jakigama** ♦ **jakigama** ♦ **jókóro** (olvasztókemence) ♦ **ro** (olvasztókemence) ♦ **elektromos kemence denkiro** ♦ **kovácskemence kadzsijanoro** ♦ **mészégető kemence isibaigama** ♦ **szárítókemence kanszóro**

**Kemence** ♦ **roza** (csillagkép)

**kemencehalacska** ♦ **madarasimi** (Thermobia domestica)

**kemény** ① **katai** „kemény fa, kemény kő” [Katai ki, katai isi] ② **kibisii** (embert próbáló) „kemény edzés” [Kibisiitoréningu] ③ **tafuna** (állóképes) „kemény legény” [Tafuna otoko]

♦ **arakureta** ♦ **kacsikacsina** ♦ **kacsinkacsina-na** „A keksz kemény volt.”

[Biszuketto-va kacsinkacsindatta.] ♦ **gekirecuna** „kemény szavak” [Gekirecuna kotoba]

♦ **kósziki** ♦ **kószicu** ♦ **gorigorino** ♦ **kovai** „keményre főtt rizs” [Kovai gohan]

♦ **govagovasiteiru** „Ez a lepedő kemény.” [Konosícu-va govagovasiteiru.] ♦ **cujoi** „Keményen leszidott az apám.” [Csicsini cujoku sikarareta.]

♦ **curai** „kemény edzés” [Curaitoréningu] ♦ **hádona** „kemény anyag” [Hádona szozai]

♦ **hagesii** „Az idén kemény volt a hideg.” [Kotosi-va szamuszaga hagesikatta.] ♦ **parittosita** „A gallér keményen állt.” [Erigaparittosita.]

♦ **pariparisita** „kemény gallér” [Pariparisita eri] ♦ **baribarino** „kemény gallér” [Baribarino eri]

♦ **kemény víz kószui** „Európában kemény víz van, ezért a mosáshoz vízkőoldót kell használni.” [Jóroppano mizu-va kószuinanode szentakuszurutokini-va isi-o tokaszu ekítai-o ire-ru hicujógaarimaszu.]

♦ **kemény víz kószui** „Európában kemény víz van, ezért a mosáshoz vízkőoldót kell használni.” [Jóroppano mizu-va kószuinanode szentakuszurutokini-va isi-o tokaszu ekítai-o ire-ru hicujógaarimaszu.]

**kemény acél** ♦ **kókó**

**kemény** ♦ **entó** ♦ **entocu** ♦ **kemuridasi** ♦ **gyárkemény kódzsónoentocu**

**kemény acél** ♦ **kókó**

**kemény adót vet ki** ♦ **kecuzei-o kaszu**

**kemény agyburok** ♦ **kómaku**

**kemény agyhártya** ♦ **kómaku**

**kemény borító** ♦ **katabjosi**

**kemény büntetés** ♦ **dzsúbacu** „Az emberölésért kemény büntetés jár.” [Szacudzszinni taisite dzsúbacu-o szadameteiru.]

**keménycukorka** ♦ **kataame**

**kemény csont** ♦ **kókocu**

**kemény dudor** ♦ **tako**

**keményedés** ♦ **kóka** ◇ **hőre keményedés necukóka** ◇ **hőre keményedő necukókaszei** „hőre keményedő műanyag” [Necukókaszeipuraszucsikku]

**kemény edzés** ♦ **hádo-toréningu**

**keményen** ♦ **issókenmei** „Keményen tanul-tam.” [Issókenmeibenkjósita.] ♦ **kacsikacsi** ♦ **gacsigacsi** ♦ **gassirito** „Keményen meg-ragadtam a kezét.” [Gassirito te-o nigitta.] ♦ **gacscsiri** „Keményen spórolt.” [Gacscsiri okane-o tame konda.] ♦ **gamusarani** „A cél érdekében keményen igyekszik.” [Mokuhjóni mukatte gamusarani ganbatteiru.] ♦ **garigari** „még kemény főtt krumpli” [Nama judede, garigariszurudzszagaimo.] ♦ **kocsikocsito** ♦ **sikkari** „Tanulj keményen!” [Sikkari benkjósitene!] ♦ **baribari** „Keményen dolgozik.” [Baribari hataraitteiru.] ♦ **miccsirito** „Keményen megtanította a fogásokat.” [Szenszei-va vaza-o miccsirito sikonda.]

**keményen dolgozik** ♦ **baribarihataraku**

**keményen harcol** ♦ **rikitószeru** „Az a csapat keményen harcol.” [Szonocsimu-va rikitósiteiru.]

**keményen sújtó adó** ♦ **kecuzei**

**keményen tanul** ♦ **gaccuribenkjószeru** ♦ **móbenkjószeru**

**kemény erőfeszítés** ♦ **sinró**

**kemény és puha** ♦ **kónan** „egyaránt kemény és puha politikai rendszer” [Kónanavasze mocu szeidzszitaiszei]

**keményfa** ♦ **katagi** ♦ **kóza**

**kemény faszén** ♦ **katazumi**

**kemény fedeles könyv** ♦ **hádo-kabá**

**kemény fedelű** ♦ **katabjósino** „kemény fedelű könyv” [Katabjósino hon]

**kemény fej** ♦ **isiatama**

**keményfejű** ♦ **atamagakatai** „keményfejű főnök” [Atamaga katai dzsosi] ♦ **isiatamano** „keményfejű diák” [Isiatamano szeito]

**keményfejű ember** ♦ **kanazucsiatama**

**keményfekély** ♦ **kószeigekan**

**kemény fémzene** ♦ **hebimataru**

**keményforrasztás** ♦ **rózu**

**kemény gallér** ♦ **cumeeri**

**kemény gallérú egyenruha** ♦ **cumeeriszzei-fuku**

**kemény gerincvelőburok** ♦ **kómaku**

**keménygumi** ♦ **ebonaito** (ebonit) ♦ **kókagomu** ♦ **kósicugomu**

**kemény harc** ♦ **rikitó**

**keményhatás** ♦ **entocukóka** (természetes húzat)

**keményít** ♦ **ararageru** „Keményebb szavakat használt.” [Kotoba-o ararageta.] ◇ **bekeményít kokoro-o oniszuru** „Bekeményítettem, és megparancsoltam a gyerekeknek, hogy minden nap 5 órát gyakoroljon zongorázni.” [Kokoro-o onisite mainicsigodzsi kanpianono rensú-o szaszeta.]

**keményítő** ① **denpun** ♦ **katakuriko** (burgonyából) ♦ **kónszutácsi** (kukoricakeményítő) ♦ **szutácsi** ♦ **nori** „Keményítővel kikeményítettem az inget.” [Noridesacu-o parittoszaszeta.] ◇ **állati keményítő gurikógen** ◇ **nyílgyökér-keményítő kuzuko**

**keményítőszirup** ♦ **mizuame**

**keményítőtartalmú** ♦ **denpuncicuno** „keményítőtartalmú élelmiszer” [Denpuncicuno sokumocu]

**keménykalap** ♦ **jamatakabósi**

**kemény kapszula** ♦ **hádo-kapuszeru**

**kemény kontaktlencse** ♦ **hádo-kontakutorenzu**

**keménykötésű** ♦ **arakureta** ♦ **udeppusino-cujoi** (ember) „keménykötésű férfi” [Udeppusino cujoi otoko] ♦ **gacscsirisita** (ember) „keménykötésű ember” [Gacscsirisita otoko]

◆ **kjószo** „keménykötésű ember” [Kjószo-na otoko] ◆ **kinkocutakumasii** „keménykötésű férfi” [Kinkocutakumasii otoko] ◆ **hagotaenoaru** „Keménykötésű ellenfél volt.” [Hagotaenoaru aitedatta.]

**keménykötésű férfi** ◆ **arakureotoko**

**keménykötésű könyv** ◆ **tankóbon**

**kemény labda** ◆ **kókjú**

**kemény labdás baseball** ◆ **kósikijakjú**

**kemény labdás tenisz** ◆ **kósikiteniszu**

**kemény legény** ◆ **kóha**

**kemény levelű** ◆ **kójó**

**kemény levelű fa** ◆ **kójódzsu**

**kemény megjegyzés** ◆ **kugen** „A politikusok magatartására kemény megjegyzést tettem.” [Szeidzsikano kódóni kugen-o teisita.]

**kemény megpróbáltatás** ◆ **kan-nansinku**

**kemény munka** ◆ **arakuresigoto** ◆ **kusin** ◆ **kokku**

**keménypapír** ◆ **acugami** „Keménypapírból csinált dobozat.” [Acugamikara hako-o kukuta.]

**keményre** ◆ **kataku** „keményre főztem a tojást” [Tamago-o kataku judeta.] ◆ **kacsinkacsini** ◆ **baribarini** „Keményre volt fagyva a hó.” [Jukigabaribarini kóricuita.] ◆ **pariparini** „keményre száradt lepedő” [Pariparini kavaitasícu]

**keményre fagy** ◆ **koottegacsigacsininaru** „Keményre fagyott a víz.” [Mizuga kóttegacsigacsinatta.]

**keményre főzött rizs** ◆ **kovamesi**

**keményre tapos** ◆ **fumikatameru** „Keményre tapostam a földet.” [Cucsi-o fumi katameta.]

**kemény rock** ◆ **hádorokku**

**keménység** ◆ **katasza** ◆ **katame** „Kissé keményre hagyva főztem a krumplit.” [Poteto-o katameni judeta.] ◆ **gó** ◆ **kószei** „lágyság és keménység” [Nanszeito kószei] ◆ **gószei** ◆ **kódo** „A gyémánt nagy keménységű kő.” [Dajjamondo-va kódono takai isideszu.]

**keménységi vizsgálat** ◆ **kataszasiken**

**keményseprés** ◆ **entocuszódzsi**

**keményseprő** ◆ **entocuszódzsisu**

**kemény szájpadlás** ◆ **kókógai**

**kemény szappan** ◆ **kóscuszekken**

**keményszívű** ◆ **kokorogaszemai**

**keményszövet** ◆ **kóhekiszosiki** (megvastagított falú szövet)

**keményszövet-sejt** ◆ **kóhekiszaiób**

**kemény tél** ◆ **gentó**

**kemény tető** ◆ **hádo-toppu**

**keménytető** ◆ **entocunokasza** (esővédő sapka)

**kemény tofu** ◆ **momendófu**

**kemény tojás** ◆ **katajudetamago** „Ha forró vízben 10 percig főzzük, akkor kemény tojás lesz belőle.” [Ojude dzsupunniruto katajude tamagoninarimaszu.]

**keményüveg** ◆ **kósicugaraszu**

**kemény valuta** ◆ **kóka** ◆ **hádo-karensí**

**kemény végű íróeszköz** ◆ **kóhícu** „ecset és kemény végű íróeszköz” [Móhícu kóhícu]

**kemény víz** ◆ **kószui** „Európában kemény víz van, ezért a mosáshoz vízkőoldót kell használni.” [Jóropano mizu-va kószuinanode szentakuszurutokini-va isi-o tokaszu ekítai-o ieru hicujógaarimaszu.]

**kemény vonal** ◆ **kjókóroszen**

**keményvonalas** ◆ **kóacutekina** „keményvonalas intézkedés” [Kóacutekina szeiszaku] ◆ **kóha** „keményvonalas irány” [Kóharoszen]

**keményvonalasság** ◆ **kjókóroszen**

**kémet küld** ◆ **szupai-o mogurikomaszeru** „Ipari kémet küldött a gyárba.” [Kódzsóni szangjőszupai-o moguri komaszeta.]

**kémhálózat** ◆ **szupaiszosiki** (kémszervezet) ◆ **szupainettováku** ◆ **szupaimó**

**kémia** ◆ **kagaku** ◆ **bakegaku** ◆ alkalmazott kémia ◆ **ójókagaku** ◆ analitikai kémia ◆ **bunszekikagaku** ◆ biokémia ◆ **szeibucukagaku** ◆ elméleti kémia ◆ **rironkagaku** ◆ fizikai kémia ◆ **bucurikagaku** ◆ **geokémia** ◆ **csikjúkagaku** ◆ **hisztokémia** ◆ **szosikikagaku** ◆ **kvantumkémia** ◆ **rjósikagaku** ◆ **nukleáris kémia** ◆ **kakukagaku** ◆ **polimerkémia** ◆ **kóbunsikagaku** ◆ **szerves kémia** ◆ **júkikagaku** ◆ **szervetlen kémia** ◆ **mukikagaku** ◆ **termokémia** ◆ **necekagaku**

**kémiai** ♦ **kagakutekina** „kémiai tulajdonság”  
[Kagakutekiszeisicu]

**kémiai anyag** ♦ **kagakubussicu** (vegyi anyag)

**kémiai asszimiláció** ♦ **dókaszajó** (felépítő folyamat)

**kémiai datálás** ♦ **kagakutekinendaiszokutei** (kémiai kormeghatározás)

**kémiai disszimiláció** ♦ **ikaszajó** (lebontó folyamat)

**kémiai egyenlet** ♦ **kagakuhanóisiki** (reakcióegyenlet) ♦ **kagakuhóteisiki**

**kémiai egyensúly** ♦ **kagakuheikó**

**kémiai ekvivalencia** ♦ **kagakutórjó**

**kémiai elem** ♦ **kagakugenszo**

**kémiai energia** ♦ **kagakuenerugi**

**kémiai érzékelő** ♦ **kagakudzszujóki**

**kémiai fosszília** ♦ **kagakukaszeki**

**kémiai gőzleválasztás** ♦ **kagakudzsoácsaku** (CVD)

**kémiai hatás** ♦ **kagakuszajó** „áram kémiai hatása” [Denrjúno kagakuszajó]

**kémiai jel** ♦ **kagakukigó**

**kémiai képlet** ♦ **kagakusiki**

**kémiai kormeghatározás** ♦ **kagakutekinendaiszokutei**

**kémiai kötés** ♦ **kagakukecugó**

**kémiai közvetítőanyag** ♦ **kagakudentacubussicu**

**kémiai labor** ♦ **kagakudzsikkensicu**

**kémiai maratás** ♦ **ecscsingu** ♦ **sokkoku**

**kémiai reakció** ♦ **kagakuhanó**

**kémiai szabályozás** ♦ **kagakutekikudzso** (kártevők kémiai irtása)

**kémiai változás** ♦ **kagakuhenka**

**kémikus** ♦ **kagakusa**

**kémiozmotikus elmélet** ♦ **kagakusintósze-cu**

**kémkedés** ♦ **szupaikacudó** „megélenkült kémkedés” [Kappacunaszupai kacudó] ♦ **szupai-kói** „kémkedés gyanúja” [Szupai kóino utagai] ♦ **csóhó** ♦ **teiszacu**

**kémkedik** ♦ **szupaiszuru** „A saját felesége után kémkedik.” [Kare-va dzsibunno cuma-o szupa-isiteiru.]

**kémlel** ♦ **kanszacuszuru** (megfigyel) „Távcsővel kémleltem az eget.” [Bóenkjó-o nozoite szora-o kanszacusita.]

**kémlelés** ♦ **nozoki**

**kémlelőablak** ♦ **nozokigucsi** ♦ **nozokimado**

**kémlelőlyuk** ♦ **nozokiana**

**kémlelőnyílás** ♦ **nozokiana** „Megnéztem az ajtón lévő kémlelőnyíláson át, hogy ki csengetett.” [Doano nozoki anakara daregacsaimu-o ositaka mita.] ♦ **nozokimado**

**kémlelőszer** ♦ **sijaku** (reagens)

**kémműhold** ♦ **szupaieiszei** ♦ **teiszacueiszei**

**kemoautotróf élőlény** ♦ **kagakujószeido-kuricueijószeibucu**

**kemo-organotróf élőlény** ♦ **kagakugószei-júkieijószeibucu**

**kemoreceptor** ♦ **kagakudzszujóki**

**kemoszintézis** ♦ **kagakugószei**

**kemoszisztematika** ♦ **kagakubunruigaku**

**kemotaxis** ♦ **kagakuszószei** ♦ **szókaszei**

**kemoterápia** ♦ **kagakurjóhó** „Kemoterápiát alkalmazott a betegen.” [Kandzsani kagakurjóhó-o hodokosita.] ♦ **kóganzaicsirjó**

**kemotróf** ♦ **kagakubussicueijószei**

**kemotrófia** ♦ **kagakubussicueijó**

**kemotropizmus** ♦ **kagakukuszszei**

**kemping** ♦ **kjanpu** ♦ **kjanpudzso** (táborhely) ♦ **kjanpumura** (táborhely)

**kempingautó** ♦ **árubuisa**

**kempingezés** ♦ **ótokjanpu** ♦ **kjanpingu** ♦ **kjanpuszeikacu**

**kempingezik** ♦ **kjanpuszuru** „A tó partján kempingeztünk.” [Mizúmino hotoriridekjanpusita.] ♦ **nodzsukuszuru**

**kempingfelszerelés** ♦ **autodoajóhin** ♦ **kjanpujóhin** ♦ **jaeinoszóbi**

**kempingpléd** ♦ **redzsá-sító** (piknikpléd)

**kempingszék** ♦ **kjanpujóiszu** ♦ **sógi**



**kempó** ♦ **kenpó**

**kémregény** ♦ **szupaisószecu**

**kémrepülőgép** ♦ **teiszacuki**

**kémszervezet** ♦ **szupaiszosiki**

**ken** ♦ **ken** (régi hossz mérték, 1.8182m) ♦ **cuke-ru** „Kenőcsöt kentem a sebre.” [Kizuni nankó-o cuketa.] ♦ **nuru** „Vajat kentem a kenyérré.” [Pan-nibatá-o nutta.] ♦ **nobaszu** „Vajat kentem a tepsibe.” [Óbun zaranibatá-o nobasita.] ♦ **egymásra kenés naszuriai** „bűncselekmény egymásra kenése” [Cumino naszuri ai] ♦ **ráken atozukenorijú-o daszu** „A vonatra kentem, hogy elkéstem.” [Densaga okuretatoiu atozukeno rijú-o dasita.]

**kén** ♦ **ió** (S)

**kénbaktérium** ♦ **iószai-kin** ♦ **zöld kénbaktérium rjokusokuiószai-kin**

**kénbánya** ♦ **iójama**

**kénciklus** ♦ **iódzsuncan**

**Kencsó-kor** ♦ **kencsó** (1249.3.18-1256.10.5)

**kend** ♦ **kimi**

**kendama** ♦ **kendama** (japán játék)

**kender** ♦ **asza** ♦ **taima** ♦ **henpu** ♦ **sédken-der fudzsi-bakama** (Eupatorium fortunei)

**kenderfeldolgozás** ♦ **szeima**

**kenderfonál** ♦ **aszaito**

**kendergombolyag** ♦ **odamaki**

**kendergyanta** ♦ **taimadzsi** (hasis)

**kenderkötél** ♦ **aszanova**

**kendermagos mintájú** ♦ **simofurino**

**kendermagos réce** ♦ **okajosigamo** (Anas strepera)

**kenderpálma** ♦ **suro** (Trachycarpus) ♦ **japán kenderpálma vadzsuro** (Trachycarpus fortunei) ♦ **kinai kenderpálma tódzsuro** (Trachycarpus wagnerianus)

**kenderszövet** ♦ **aszanuno**

**kendertalpú szandál** ♦ **aszaurazóri**

**kén-dioxid** ♦ **arjúsangaszu** ♦ **niszankaió** (SO<sub>2</sub>)

**kendő** ♦ **kendő** (japán vívás)

**kendő** ♦ **kin** (szövetdarab) ♦ **szukáfu** ♦ **zukin** (fejkendő) „Piros kendő volt rajta.” [Akai zukin-o kaketeita.] ♦ **arctörülő kendő fészutaoru** ♦ **fertőtlenítő kendő dzsokinsito** ♦ **háromszögletű kendő szankakukin** ♦ **kéztörli kendő otefuki** ♦ **kéztörli kendő hando-taoru** ♦ **nedves fertőtlenítőkendő vettotissu** „Nedves fertőtlenítőkendővel megtöröltem a kezem.” [Te-o vettotissude fuita.] ♦ **száraz kendő kanpu** ♦ **színfogó kendő irócuribósisito**

**kendőbe kötött csomag** ♦ **furosikizucumi**

**kendőz** ♦ **kakuszu** „Megpróbálta kendőzni hazugságát.” [Uszo-o kakuszótosita.] ♦ **cucumi-kakuszu** „Kendőzetlenül elmondott mindent.” [Cucumi kakuszazuni ucsi aketa.] ♦ **cucumu** „kendőzetlen meglepetés” [Cucumikirenai odoroki]

**kendőzetlen** ♦ **arinomamano** „Ez a kendőzetlen igazság.” [Kore-va arinomamano dzsidzsicuda.] ♦ **kitan-nonai** ♦ **szekirarana** „kendőzetlen leírás” [Szekirarana bjósa] ♦ **cucumikakusinonai** „kendőzetlen igazság” [Cucumi kakusinonai dzsidzsicu] ♦ **béru-o nuida** „kendőzetlen történelem” [Béru-o nuida rekisi] ♦ **magiremonai** „Ez a kendőzetlen igazság.” [Kore-va magiremonai sindzsicuda.] ♦ **rokocuna** „kendőzetlen erotikus ábrázolás” [Rokocuna szeibjósa]

**kendőzetlenség** ♦ **szekirara** ♦ **rokocu**

**kendőzetlenül** ♦ **arinomama** ♦ **arinomamani** „Kendőzetlenül közli a tényeket.” [Dzsidzsicuo arinomamani noberu.] ♦ **cucumikakusina-ku** „Kendőzetlenül beszél.” [Cucumi kakusina-ku hanaszu.]

**Kendzuisi** ♦ **kenzuisi** (követ)

**Kendzsi-kor** ♦ **kendzsi** (1275.4.25-1278.2.29)

**kéne** ♦ **beki** (jó lenne, ha) „Be kéne tiltani az utcai dohányzást.” [Arukitabako-va kinsiszurubekideszu.] ♦ **hógaii** (kellene) „Már aludnod kéne.” [Mó neta hógaii.]

**Ken-ei-kor** ♦ **ken-ei** (1206.4.27-1207.10.25)

**kénemulzió** ♦ **njúdzsóió**

**kenés** ♦ **dzsunkacu** ♦ **nurukoto**

**kénesedés** ♦ **rjúka**

**kénesedik** ♦ **rjúkaszuru** „Az ezüst kénesedik.”  
[Gin-va rjúkaszuru.]

**kénes forrás** ♦ **íoszen**

**kénessav** ♦ **arjúsán** (H<sub>2</sub>SO<sub>3</sub>)

**kénesség** ♦ **íosicu** ♦ **ióbun**

**kénes termálvíz** ♦ **íoszen**

**kenet** ♦ **toszacuzai** ♦ **toju** ◇ **beteg** **kenete** **bjósanotoju** ◇ **utolsó** **kenet** **súju**

**kenet szentsége** ♦ **bjósanotojunohiszeki**

**kénezés** ♦ **kundzsó** „hordó kénezése” [Taru-no kundzsó]

**Kengamine hegyfok** ♦ **kengamine**

**Kengen-kor** ♦ **kengen** (1302.11.21-1303.8.5)

**kenguru** ♦ **kangarú**

**kengyel** ♦ **abumi** „Rátette a lábát a kengyelre.”  
[Abumi-o funda.] ♦ **abumikocu** (fül része)

**kengyelszár** ♦ **abumigava**

**kenhetőség** ♦ **nobijaszusza** „festék kenhetősége” [Penkino nobijaszusza]

**kénhid** ♦ **iókakjó**

**kénhidrogén** ♦ **rjúkaszuiszo** (H<sub>2</sub>S)

**Kenkjú-kor** ♦ **kenkjú** (1190.4.11-1199.4.27)

**kénmentesítés** ♦ **dacurjú**

**Kenmu-kor** ♦ **kenmu** (1334.1.29-1336.2.29)

**Ken-nin-kor** ♦ **ken-nin** (1201.2.13-1204.2.20)

**kenőanyag** ♦ **kacuzai** ♦ **dzsunkacuzai**

**kenőcs** ♦ **aburaguszuri** (híg) ♦ **kizuguszuri** ♦ **kójaku** ♦ **cukeguszuri** ♦ **tofuzai** ♦ **nankó** (balszam) „A páciens bőrére kenőcsöt kent.” [Kandzsano hifuni nankó-o nutta.] ♦ **nuriguszuri** (balszam) ◇ **bórsavas kenőcs** **hószan-nankó** (égési sérülésre)

**kenődik** ♦ **nobiru** „Ez a festék jól kenhető.”  
[Konopenki-va joku nobiru.]

**kenőkanál** ♦ **hera**

**kenőmájas** ♦ **rebá-szószedzsi**

**kenőolaj** ♦ **dzsunkacuju**

**kenőpénz** ♦ **komisson** „A politikus kenőpénzt fogadott el.” [Szeidzsika-va komisson-o moratta.] ♦ **szodenosita** ♦ **hanaguszuri** „Kenőpénzt adott a polgármesternek.” [Sicsóni hanaguszuri-o kagaszeta.] ♦ **vairo** „Kenőpén-

zért kapott építési engedélyt.” [Vairo-o cukatte kencsikukjoka-o moratta.]

**kenőpénz adása** ♦ **zóvai** „kenőpénz adása és elfogadása” [Zóvaito súvai]

**kenőpénz elfogadása** ♦ **súvai** „kenőpénz adása és elfogadása” [Zóvaito súvai]

**kenőpénz fogad el** ♦ **súvaiszuru** „A politikus 100 millió jenes kenőpénzt fogadott el.” [Szeidzsika-va icsiokuen-o súvaisita.]

**kenőpénzt ad** ♦ **zóvaiszuru** „Kenőpénzt adott a kormányhivataloknak.” [Kómuinni zóvaisita.]

**kenőszappan** ♦ **kariszekken**

**kenőzsír** ♦ **guriszu**

**Kenpó-kor** ♦ **kenpó** (1213.12.6-1219.4.12)

**Kenrjaku-kor** ♦ **kenrjaku** (1211.3.9-1213.12.6)

**kénsav** ♦ **rjúsán** (H<sub>2</sub>SO<sub>4</sub>) ◇ **híg kénsav** **kirjúsán** ◇ **kénessav** **arjúsán** (H<sub>2</sub>SO<sub>3</sub>)

**ként** ♦ **atari** (-ként) „Fejenként ezer jen lesz.” [Hitoriatari szenendeszu.] ♦ **goto** „A hőmérséklet évszakonként más és más.” [Kion-va kiszecugotonikavaru.] ♦ **zucu** (-ként) „Egyenként átnézte az iratokat.” [Icsimaizucu soruini me-o tósita.] ♦ **tosite** (-ként) „Programozóként dolgozom.” [Puroguramátosite hataraiteiru.] ♦ **nicuite** „Száz jenenként adunk egy pontot a vásárlásért.” [Okaiage hjakuennicuite icsi-pointo szasi agemaszu.]

**kentaur** ♦ **kentauruszu** ♦ **kentauroszu**

**Kentaur** ♦ **kentauruszuza** (csillagkép)

**kéntelenít** ♦ **dacurjúsuzu** „Kénteleníti a kőolajat.” [Szekiju-o dacurjúsuzu.]

**kéntelenítés** ♦ **dacurjú** ◇ **égéstermék kéntelenítése** **haiendacurjú** ◇ **tüzelőolaj kéntelenítése** **dzsújudacurjú**

**kénti** ♦ **gotono** „országokénti népesség” [Kunigotono dzsinkó] ♦ **tositeno** (-kénti) „Az eladókénti munka nehéz volt.” [Ten-intositeno sigoto-va muzukasikatta.] ♦ **nicuki** „A mandarin dobozonkénti ára ezer jen.” [Mikan-va hitohakonicuki szenendeszu.]

**Kentoku-kor** ♦ **kentoku** (1370.7.24-1372.4.)

**Kentucky** ♦ **kentakki**

**kenu** ♦ **kanú**

**kenuzik** ♦ **kanú-o kogu** „Tegnap kenuztam.” [Kinókanú-o koida.] ♦ **kanú-o jaru** „A lányom kenuzik.” [Muszume-va kanú-o jatteiru.]

**kénvirág** ♦ **ióka**

**Kenya** ♦ **kenia**

**kenyai** ♦ **keniadzsín** (ember) ♦ **keniano**

**kénye-kedve szerint** ♦ **kimamani** „Kénye-kedve szerint utazik a világban.” [Szekaidzsú-o kimamani rjokószuru.] ♦ **szukinajóni** ♦ **noszabatte** ♦ **hosiimamani** „A férfiak kénye-kedvük szerint bántak a nő testével.” [Kanodzso-va otokotacsini karada-o hosiimaniszareta.]

**kénye-kedve szerinti** ♦ **hóracuna** „Az apja cégében kénye-kedve szerint csinálhat, amit akar.” [Ojano kaisade hóracuna furu mai-o szuru.] ♦ **hosiimamana** „megszálló hadsereg kénye-kedve szerinti viselkedése” [Szenrjógunohosiimamana furu mai]

**kényelem** ♦ **ameniti** ♦ **anraku** ♦ **igokocsi** „A régi lakásomat valahogy nem éreztem kényelmesnek.” [Mukasino ie-va dómo igokocsiga varukatta.] ♦ **kaitekiszzei** ♦ **kigokocsi** „Ez az öltöny kényelmes.” [Konoszúcu-va kigokocsigaii.] ♦ **kokocsi** ♦ **szumigokocsi** ♦ **szuvarigokocsi** (ülős), „Ez a szék kényelmes.” [Kono iszu-va szuvari gokocsigaii.] ♦ **norigokocsi** „kényelmes kocsi” [Nori gokocsinoi kuruma] ♦ **ben** „Ez a környék utazás szempontjából kényelmes.” [Kono csiiki-va kócuño bingajoi.] ♦ **ben-eki** ♦ **bengi** „Csak a saját kényelme érdeklí.” [Kare-va dzsibunno bengisika kangaeteinaí.] ♦ **raku** ♦ **ribenszei**

**kényelembe helyezi magát** ♦ **karada-o rakuniszuru** „Helyezze magát kényelembe!” [Karada-o rakuniszite kudaszai!] ♦ **kucurogu** „Helyezze kényelembe magát!” [Dószokucuroide kudaszai.] ♦ **kosi-o ocsicukeru** „Kényelembe helyeztem magam a puha díványon.” [Fuvafuvanoszofáni kosi-o ocsi cuketa.]

**kényelemben** ♦ **kaitekini** „Kényelemben él.” [Kaitekini kurasiteiru.] ♦ **nukunukuto** „Mindzen nehézség nélkül, kényelemben él.” [Nanno kurómoszezuninukunukuto kurasiteiru.]

**kényelem kedvéért** ♦ **bengidzsó** „Kényelem kedvéért használom a nem hivatalos Jupu ne-

vet.” [Jupu-va bengidzsócuketa meisóde szeisikimeisóde-va nai.] ♦ **benginotame** „Az előző verzió a kényelem kedvéért elérhető.” [Maenobádzson-va benginotameni teikjószareteiru.]

**kényelmes** ♦ **kaitekina** „Ez a kanapé nagyon kényelmes.” [Konoszofá-va totemo kaitekida.] ♦ **kokocsijoi** „Ezen a kanapén kényelmesen lehet ülni.” [Konoszofá-va szuvari gokocsigaii.] ♦ **siben-na** ♦ **hakigokocsi** „Ez a cipő kényelmetlen.” [Kono kucu-va haki gokocsiga varui.] ♦ **benrina** (luxusos) „Kényelmes minden nap kocsival járni dolgozni.” [Maicisikurumade sigotoni kajoeruno-va benrideszu.] ♦ **rakuna** „Vegyen fel kényelmes testtartást!” [Rakuna siszei-o totte kudaszai.]

**kényelmesen** ♦ **kaitekini** „Kényelmesen utazik.” [Kaitekini tabiszuru.] ♦ **kokocsijoku** „Kényelmesen berendezkedtem az új lakásban.” [Atarasií iede kokocsijoku kurasiteiru.] ♦ **nobinobito** „Kényelmesen él.” [Nobinobito szeikacsiteiru.] ♦ **nonbiri** „Kényelmesen sétált.” [Nonbiri aruiteita.] ♦ **nonbirito** „Kényelmesen megvacsoráztam.” [Nonbirito júsoku-o totta.] ♦ **jukkuri** „Egy hét alatt ezt a könyvet kényelmesen el lehet olvasni.” [Issúkandekono hon-va jukkuri jomeru.] ♦ **jojúde** „Kényelmesen elértem a vonatot.” [Jojúde densani mani atta.] ♦ **rakurakuto** „Kényelmesen elnyújtóztam a díványon.” [Szofáde rakurakuto teasi-nobasita.]

**kényelmesen elhelyezkedik** ♦ **kucurogu** „A kanapén kényelmesen elhelyezkedve olvastam.” [Szofádekucuroide hon-o jonda.]

**kényelmes fekvés** ♦ **negokocsi** „kényelmes ágy” [Negokocsinoiibeddo]

**kényelmesség** ♦ **kaiteki** ♦ **kaitekiszza**

**kényelmessé tesz** ♦ **ben-o hakaru** „Hidat építve kényelmessé tette a közlekedést.” [Hasio kakete kócuño ben-o hakatta.]

**kényelmes visszavonult élet** ♦ **rakuinkjo** „Kényelmesen él visszavonultságában.” [Rakuinkjono midearu.]

**kényelmetlen** ♦ **ivakan-o oboeru** (idegennek érez) ♦ **ivakan-o kandzsiru** (kényelmetlennek érzi) „Kényelmetlen az új protézisem.” [Kono atarasií ire bani ivakan-o kandzsiru.] ♦ **kima-**

**zui** „kényelmetlen érzés” [Kimazui omoi] ♦ **kjúkucuna** „kényelmetlen testtartás” [Kjúkucuna siszei] ♦ **kokocsivarui** „Ez az autó kényelmetlen.” [Kono kuruma-va nori gokocsivarui.] ♦ **cugógavarui** (zavarba ejtő) „Számára kényelmetlen dolgot mondtam.” [Kanodzsonitotte-va cugóno varuikoto-o itta.] ♦ **fucugóna** „Kényelmetlen időpontban jött a vendég.” [Kjaku-va fucugóna tokini kita.] ♦ **fuben-na** „A konyhám kényelmetlenül kicsi.” [Daidokoroga szemakute fubenda.] ♦ **fujukaina** „Kényelmetlenül éreztem magam, amikor megkérdezték, hogy tanulok.” [Szeiszeki-o kikarete fujukaina kimocsidésita.] ♦ **kényelmes hakigokocsi** „Ez a cipő kényelmetlen.” [Kono kucu-va haki gokocsiga varui.]

**kényelmetlen a használata** ♦ **cukaigattegavarui** „Ennek az applikációnak kényelmetlen a használata.” [Konoapuri-va cukai gattega varui.]

**kényelmetlen érzés** ♦ **ivakan** (idegenség)

**kényelmetlen helyzetben van** ♦ **harinomusironiszuvaru** „Nagy hiányt csináltam, kényelmetlen helyzetbe kerültem.” [Ókina szonsicu-o dasite harino musironi szuwaitteirujóda.]

**kényelmetlenség** ♦ **teszú** (fáradság) „Elnézést a kényelmetlenségért, de kérem töltsse ki ezt a papírt!” [Oteszúdeszuga, kono jósini kinjúsité kudaszai.] ♦ **fukai** ♦ **fuben** „Micsoda kényelmetlenség, hogy nem áll meg a gyorsvonat ezen az állomáson.” [Kono ekini kjúkóga tomaranaino-va fubendeszu.] ♦ **fujukai** ♦ **mendó** (vesződség) „Elnézést a kényelmetlenségért, de szeretném, ha jövő héten újra eljönne.” [Gomendódeszuga, raisúmata kitekudaszai.]

**kényelmetlenül** ♦ **kjúkucuni** „Kényelmetlenül érezte magát a partin.” [Kare-va páti-o kjúkucuni kandzsita.]

**kényelmetlenül érzi magát** ♦ **sirakeru** ♦ **sirigakoszobajui** ♦ **sirigamuzugajui**

**kényelmetlenül keskeny** ♦ **szemakurusii** „kényelmetlenül keskeny utca” [Szemakurusii tóri]

**kényelmetlenül kicsi** ♦ **kjósóna**

**kényelmetlenül szűk** ♦ **szemakurusii** „kényelmetlenül szűk folyosó” [Szemakurusii curo]

**kényelmét szolgálja** ♦ **ben-eki-o hakaru** „Az új vonal az utazóközönség kényelmét szolgálja.” [Atarasii roszen-va dzsókjakuno ben-eki-o hakaru.]

**kényelmi megoldás** ♦ **bengitekinahóhó**

**kenyér** ♦ **kate** (eleség) „Mindennapi kenyereidet add meg nekünk ma!” [Higotono kate-o kjómo oatae kudaszai.] ♦ **sokupan** ♦ **pan** ♦ **bureddo** ♦ **mesi** (rizs) „Írással keresi a kenyérét.” [Fudede mesi-o kuu.] ♦ **menpao** ♦ **menpó** ♦ **elveszti a kenyérét kuiageninaru** „Az automatizálás miatt a dolgozók elvesztették a kenyérüket.” [Ródósa-va szeiszanno dzsidókanijotte mesino kui ageninnata.] ♦ **hiányzott neki, mint egy falat kenyér mizu-o etaszakananojóna** ♦ **más kenyérét eszi tanin-no mesi-o kuu** ♦ **megezi a kenyere javát dzsinszeinotaihan-o oeru** „Megettem már a kenyérem javát.” [Vatasi-va dzsinszeinotaihan-o oeta.] ♦ **szeletelt kenyér szuraiszupan** ♦ **zsúrkenyér furanszupan**

**kenyérbolt** ♦ **pan-ja**

**kenyér csücske** ♦ **pan-nomimi** „Szeretem a kenyér csücskét.” [Pan-no mimiga szukida.]

**kenyérdarab** ♦ **pan-nosóhen**

**kenyére-kedvére** ♦ **dzsijúdzsizaini** „Kenyére-kedvére barangolhat a világban.” [Kare-va dzsijúdzsizaini szekai-o mavarukotoga dekiru.]

**kenyeres pajtás** ♦ **meijú**

**kenyerét eszi** ♦ **iszórórszuru** „Egy évig a rokonom kenyérét ettem.” [Icsinenkansinszekino tokoroni iszórórsiteita.] ♦ **kisokuszuru** (régies) „Egy évig a barátom kenyérét ettem.” [Issúkan, hójúnotokoroni kisokusiteorimasita.]

**kenyérfa** ♦ **pan-noki**

**kenyér gomba** ♦ **csicsitake** (Lactarius volemus)

**kenyérgyár** ♦ **pankódzso**

**kenyérháj** ♦ **pan-nokava**

**kenyérkereset** ♦ **toszei** ♦ **narivai** „Szerelőként keresi kenyérét.” [Kare-va súrinin-o narivaitositeiru.]

**kenyérkereseti lehetőség** ♦ **mesinotane** „A feltöltött videókkal kenyéret is lehet keresni.” [Tókószita dóga-va mesino tanenimonaru.]

**kenyérkereső** ♦ **okane-o kaszegu** (fizetést hozó) „Ebben a családban az apa a kenyérkereső.” [Kono kazokude-va csicsiojaga okane-o kaszegu.] ♦ **kaszejinin** ♦ **komebicu** ♦ **szeike-inoninaite** (családban) ♦ **hatarakite** „A család elvesztette a kenyérkeresőjét.” [Kazoku-va hataraki te-o usinata.] ♦ **fujósa**

**kenyérliszt** ♦ **panko**

**kenyérmorzsa** ♦ **pankuzu**

**kenyérpíró** ♦ **tószutá** „A kenyérpíróval szép barnára pirítsuk a kenyeret!” [Tószutádepan-o kongari jakimasó.]

**kenyérpíró sütő** ♦ **óbun-tószutá**

**kenyérpusztítás** ♦ **kisoku**

**kenyérpusztító** ♦ **iszóró** ♦ **kisokusa** ♦ **gokucubusi** ♦ **komekuimusi** ♦ **sokaku** ♦ **sokjaku** ♦ **hijamesikui**

**kenyérsütő** ♦ **pan-jakiki** (gép)

**kenyértészta** ♦ **pandane**

**kényes** ♦ **itasikajusino** „kényes kérdés” [Itasi kajusino mondai] ♦ **kizana** „Kényes városi gyerekek tűnt.” [Kizana tokaino kodomoni mieta.] ♦ **kodavaru** (valamire) „Kényes az öltözetére.” [Jófukunikodavatteiru.] ♦ **szenszaina** (érzékeny) „Az a nő kényes.” [Kanodzso-va szenszaideszú.] ♦ **teiregamuzukasii** (nehéz gondoskodni róla) „Ez az öltöny nagyon kényes.” [Konoszúcuno teire-va muzukasii.] ♦ **derikétona** „Ez kényes kérdés.” [Kore-va derikétona mondaideszú.] ♦ **toriszumaszu** „kényes nő” [Tori szumasita dzsoszuei] ♦ **bimjóna** „Kényes helyzetben van.” [Bimjóna dzsókjóniimaszú.] ♦ **muzukasii** „A változókor kényes probléma.” [Kónenki-va muzukasii mondaida.] ♦ **mendóna** „Kényes ügy.” [Mendóna dzsikén]

**kényes a szabályokra** ♦ **keppekina** „Ő kényes a szabályokra, nem fogad el kenőpénzt.” [Kare-va keppekidakara vairo-o uke toranai.]

**kényeskedik** ♦ **amattareru** „Ne kényeskedj!” [Amattareruna!] ♦ **kodavariszugiru** „Ne kényeskedj, jó lesz nekünk ez a kocsi!” [Kodavariszugi!Kono kurumade manzokusinaszai!] ♦ **dzsóhinburu** „Ne kényeskedj, nem ehettünk mindig francia étteremben!” [Furencsisika ijadanante dzsóhinburanaide!]

**kényes pont** ♦ **cubo**

**kényezett** ♦ **amai** „Kényezteti a gyerekeit.” [Kanodzso-va kodomoni amai.] ♦ **amajakaszu** „A felesége kényezteti.” [Kare-va cumani amajakaszareteiru.] ♦ **itavaru** „Termálfürdőben kényeztettem fáradt testemet.” [Onszenni haitte cukareta karada-o itavatta.] ♦ **csijahojaszuru** „Kényeztetik férfi kollégái.” [Kanodzso-va danszeisainniczijahojaszareteiru.] ♦ **kényeztetve van amaeru** „Még mindig a szülei kényeztetik.” [Kare-va imademo ojani amaeteiru.]

**kényeztetés** ♦ **amae** „gyerek kényeztetése” [Kodomono amae]

**kényeztetve** ♦ **csijahojato** „El volt kényeztetve.” [Kanodzso-va csijahojato amajakaszareta.]

**kényeztetve van** ♦ **amai siro-o szuu** „Ezt a politikus a vállalatok kényeztetik.” [Kono szeidzsika-va kijókara amai siru-o szutteiru.] ♦ **amaeru** „Még mindig a szülei kényeztetik.” [Kare-va imademo ojani amaeteiru.]

**kényszer** ♦ **acurjoku** „Engedett a szülői kényszernek.” [Ojakarano acurjokuni kuh-sita.] ♦ **kjószei** ♦ **góin** ♦ **szonobasinogino** „Kényszerből füllenttem.” [Szono basinogino uszo-o cuita.] ♦ **mutai** ♦ **muridzsii** ♦ **jokuszei** ♦ **alkalmazkodási kényszer dócsóacurjoku** „A japánoknál nagy az alkalmazkodási kényszer.” [Nihondzsín-va dócsóacurjokuga cujoi.] ♦ **belső kényszer musi** „Nem hagyja nyugodni egy belső kényszer, hogy más nők után fusson.” [Karení uvakino musigauzuki dasiteiru.] ♦ **penzügyi kényszer keizaitekijokuszei** ♦ **vízelési kényszer njószekin** ♦ **vízumkényszer bizanohicujószei** „Az országba lépéskor nincs vízumkényszer.” [Njúkokuszuru szainibizano hicujóganai.]

**kényszerárverezés** ♦ **kjószeikjóbai**

**kényszerbehajtás** ♦ **kjószeicsósú**

**kényszerbetegség** ♦ **kjóhakukszeisógai**

**kényszerből elvett feleség** ♦ **osikakenjóbó**

**kényszercselekvés** ♦ **kjóhakuói**

**kényszeredett** ♦ **murina** (erőltetett) „Kényszeredett mosollyal válaszolt.” [Murina hohoemi-o ukabete kotaeta.]

**kényszeredetten mosolyog** ♦ **muriniegao-o cukuru** „Kényszeredetten mosolyogtam.” [Murini egao-o cukutta.]

**kényszeredett mosoly** ♦ **aiszovarai** ♦ **cu-kurivarai** „Kényszeredtem mosolyogtam a kellemetlen ügyfélre.” [Ijana kjakuni cukuri varai-o sita.] ♦ **murinaegao**

**kényszeredettség** ♦ **kigane** ♦ **kjóhaku** „Kényszeredetten cselekedett.” [Kjóhakukói-o sita.]

**kényszeredik** ♦ **siirareru** „Napi egyszeri étkezésre kényszeredett.” [Icsinicsiikkaino sokudzsi-o siirareta.]

**kényszererő** ♦ **szessokurjoku**

**kényszeresen** ♦ **dósitemo** „Ha ideges vagyok, kényszeresen eszek.” [Irairaszurutódositemo tabetakunaru.]

**kényszerfeltétel** ♦ **szokubakudzsoken** (fizika)

**kényszergyógykezelés** ♦ **kjószeicsirjó**

**kényszerhelyzet** ♦ **kinkjűdzsital** (vészhelyzet)

**kényszerhelyzetben** ♦ **erabudzsijúhanaku** (választás szabadsága nélkül) „Kényszerhelyzetben fogadtam el a kedvezőtlen feltételeket.” [Erabu dzsijúhanaku furina dzsöken-o uke ireta.] ♦ **szemararete** (sürgetve) „Kényszerhelyzetben voltam, ezért vállaltam el ezt a munkát.” [Szemararetekonó sigoto-o uke irezaru-o enakatta.]

**kényszerít** ♦ **oikomu** „A társaság elnökét lemondásra kényszerítették.” [Kaicsó-va dzsininni oi komareta.] ♦ **ojaru** „Rabszolgamunkára kényszerítették.” [Doreinojóna sigotoni ojarareta.] ♦ **kjószeiszuru** „Munkára kényszerítette a rabszolgákat.” [Doreini ródó-o kjószeisita.] ♦ **kjójószuru** (elvár) „A felettese felmondásra kényszerítette.” [Dzsósi-va dzsisokú-o kjójósita.] ♦ **siiru** „Engedelmességre kényszerítették.” [Kare-va fukudzsu-o siirareta.] ♦ **szemaru** „Kényszerítették, hogy információt adjak.” [Hitoni szemararete dzsöhó-o teikjósita.] ♦ **muridzsiiszuru** „Szexuális aktusra kényszerítették.” [Kanodzso-va szeikói-o muridzsiiszareta.] ♦ **muriniszaszuru** „Ivásra kényszerítették.” [Kare-va murini oszake-o nomaszareta.] ♦ **kényszerítve murini** „Arra

kényszeríttem, hogy megegye az ételt, amit nem szeret.” [Kiraina rjóri-o murini tabeszaszeta.] ♦ **lemondásra kényszerít**

**cumebara-o kiraszareru** „Az igazgatót felelősségre vonták, és lemondásra kényszerült.”

[Sacsó-va szekinin-o tovarere cume bara-o kiraszareta.] ♦ **leszállásra kényszerítés**

**kjószeicsakuriku** „Leszállásra kényszerítik a repülőgépet.” [Hikóki-o kjószeicsakurikuszaszeru.] ♦ **megadásra kényszerít**

**kófukuszaszuru** „Megadásra kényszerítettük az ellenséget.” [Teki-o kófukuszaszeta.] ♦ **térdre**

**kényszerít** **tatakifuszuru** „Térdre kényszerítette az eretnekeket.” [Itansa-o tatakifuszeta.] ♦ **tétlenségre kényszerít**

**kaigorosiniszuru** „Tétlenségre kényszerítette a nem kedvelt beosztottját.” [Kiraina buka-o kai gorosinisita.] ♦ **vallomásra kényszerít**

**hakaszzeru** „Vallomásra kényszeríttem a vádlottat.” [Jógisa-o hakaszeta.]

**kényszerített** ♦ **kjószeitekina** „Kényszerített vallomás volt.” [Kjószeitekina kokuhakudatta.] ♦ **siirareta**

**kényszerített befejezése** ♦ **kjószeisúrjó**

**kényszerített megszakítás** ♦ **kjószeisúrjó** (IT)

**kényszerített végrehajtás** ♦ **kjószeisobun**

**kényszerítő** ♦ **noppikinaranai** (helyzet) „Kényszerhelyzetbe kerültem.” [Noppikinaranai tacsibani okareta.]

**kényszerítő erő** ♦ **kjószeirjoku**

**kényszerítő intézkedés** ♦ **kjószeisobun** „Kényszerrel kilakoltatták.” [Taikjokkjószeisobun-o uketa.]

**kényszerítve** ♦ **kjószeitekini** „Újraindításra kényszeríttem a számítógépet.” [Konpjútá-o kjószeitekini saikidószaszeta.] ♦ **siite** „Nem kényszerítelek, hogy tanulj.” [Anatani benkjó-o siite-va inai.] ♦ **murini** „Arra kényszeríttem,

hogy megegye az ételt, amit nem szeret.” [Kiraina rjóri-o murini tabeszaszeta.] ♦ **murijarini** „Rákényszeríttem a barátomat, hogy hazudjon.” [Tomodacsini murijarini uszo-o cukaszeta.]

**kényszerképzet** ♦ **kjóhakukan-nen** ♦ **mószó**

**kénszerkezelés** ♦ **kjószeicsirjő**

**kénszerleállítás** ♦ **kjószeiteisi** „üzemelő rendszer kénszerleállítása” [Kidócsúnosiszutu-muno kjószeiteisi]

**kénszerleszállás** ♦ **kinkjűcsakuriku** ♦ **fudzicsaku** ♦ **fudzicsakuriku**

**kénszerleszállást hajt végre** ♦ **kinkjűcsakurikusuru** „A repülőgép kénszerleszállást hajtott végre.” [Hikóki-va kinkjűcsakurikusita.] ♦ **fudzicsakuszuru** „A repülőgép kénszerleszállást hajtott végre egy magányos szigeten.” [Hikóki-va kotóni fudzicsakusita.]

**kénszer-megtakarítás** ♦ **kjószeicsokin**

**kénszermozgás** ♦ **szokubakúndó** (fizika)

**kénszermunka** ① **kjószeiródó** ♦ **dzsúródó** „három év kénszermunka” [Dzsúródószannenno kei] ♦ **bacutositekaszusigoto** ♦ **bu-jaku** ♦ **róeki** ♦ **ródókaeki**

**kénszermunka-szolgálat** ♦ **fukueki**

**kénszermunka-tábor** ♦ **kjószeiródósújód-zso**

**kénszerrel** ♦ **kjószeitekini** „Kénszerrel tartatja a törvényt.” [Hóricu-o kjószeitekini mamoraszeru.]

**kénszer-szabadságolás** ♦ **icsidzsisikjú**

**kénszer-szabadságolási rendszer** ♦ **icsidzsisikjúszei**

**kénszerű** ♦ **kjószeitekina** „kénszerű házasság” [Kjószeitekina kekkon]

**kénszerül** ♦ **siirareru** „Szegény életmódra kénszerül.” [Binbószeikacu-o siirareteiru.]

**kénszerű munkanélküliség** ♦ **hidzsihacutekisicugjó**

**kénszer-végelszámolás** ♦ **kjószeisziszsan**

**kénszerzubbony** ♦ **kószokui** ♦ **szutorétodzsaketto**

**kénytelen** ♦ **zaru-o enai** „Kénytelen voltam lemondani a továbbtanulásról.” [Singaku-o akiramezaru enakatta.] ♦ **sikataganai** „Kénytelen voltam saját magam elkészíteni a bútort.” [Sikataganaikara dzsibunde kagu-o cukurukotonisita.] ♦ **sikatanaikara** „Kénytelen voltam a régi számítógépet használni.” [Sikatanaikara furuikonpjútá-o cukatta.] ♦ **sikatanaku**

„Kénytelen voltan én eltakarítani más kutyaszarát.” [Sikatanaku siranai hitono inunofun-o katazuketa.] ♦ **sóganaikara** „A gyereknevelés miatt kénytelen voltam otthagyni céget.” [Sóganaikara, koszodatenotameni kaisa-o jameta.] ♦ **szezaru-o enai** „Kénytelen volt eladni a bútortait, hogy ennivalót tudjon venni.” [Tabe mono-o kautameni kagu-o urazaru-o tokunakatta.] ♦ **zehimonaku** „Kénytelenek voltak adót emelni.” [Zehimonaku zózei-o dzsikóksita.] ♦ **jamunaku** „A bukott politikus kénytelen volt lemondani.” [Sippaisita szeidzsika-va jamunaku dzsininsita.] ♦ **joginakuszareru** „Kénytelen volt levinni az ingatlan árát, mert nem volt rá vevő.” [Urenai fudószanno neszage-o joginakuszareta.] ♦ **vake-ni-va ikanai** „Kénytelen voltam elárulni a titkot.” [Himicu-o hanaszani vakenihaikanakatta.]

**kénytelen-kelletlen** ♦ **ijaónaku** ♦ **ijamómonaku** „Kénytelen-kelletlen el kellett mennie a céges vacsorára.” [Ijamo ómonaku kaisano sokudzsikaini szuszekiszaszerareta.] ♦ **sikatanasini** „Kénytelen-kelletlen elvállaltam a munkát.” [Sigoto-o sikatanasini hiki uketa.]

**kép** ♦ **imédzsi** ♦ **e** „kiállítás képei” [Tenrankaino e] ♦ **eizó** „televíziós kép” [Terebino eizó] ♦ **kao** (arc) „Képen törölte a férfit.” [Otokono kao-o hirateucsisita.] ♦ **gazó** (képernyőkép) „A televízió képe homályos volt.” [Terebino gazó-va bon-jarisiteita.] ♦ **keisó** ♦ **kókei** (látvány) „Mindig előjön a katasztrófa sújtotta terület képe.” [Hiszaicsino kókeigaicumo ukandekuru.] ♦ **sinzó** (mentális) ♦ **zue** (régiesen) ♦ **zó** ♦ **cura** „Vastag bőr van a képén.” [Kareva curano kavaga acui.] ◇ **arckép kaodzsa-sin** (fénykép) „Készítettem egy arcképet az útlevelemhez.” [Paszupótóni kaodzsasin-o jóisita.] ◇ **emberről alkotott kép dzsinbucuzó** „Ez a film megpróbált képet alkotni egy tudósról.” [Kono eiga-va aru kagakusano dzsinbucuzóni szematta.] ◇ **fantáziakép imédzsigazó** „Fantáziakép az újonnan felfedezett bolygóról.” [Atarasiku hakkensita vakuszeinoimédzsi gazódeszu.] ◇ **fantomkép nigaoe** ◇ **hangyás kép szunaarasi** (főleg adásszünet) ◇ **idetolja a képét nokonokojattekeru** „Hogy mérseled idetolni a képed azok után, amit tettél?” [An-nani hidoikoto-o sitejokunokonokojatte kutana.] ◇ **igazolványkép sómeisasin** ◇

**képébe mászik** **kaonicsikazukiszugiru** „Állandóan a képembe mászva beszél.” [Kare-va hanaszutokini kaoni csikazuki szugiru kuszegaa-ru.] ◇ **testkép** **sintaizó** ◇ **útlevélkép** **só-meisasin** ◇ **városkép** **tosinokeikan**

**képátló** ◆ **kata** „116 cm-es képátlójú televízió” [Jondzsúrukugatanoterebi]

**képátvitel** ◆ **sasindenzó**

**képben van** ◆ **cúdzsiru** „Képben van a világpolitikai helyzettel kapcsolatban.” [Szekaidzsó-szeini cúdzsiteiru.]

**képbontás** ◆ **kaizó**

**képbontó cső** ◆ **kaizókan** ◆ **szacuzókan**

**képcsarnok** ◆ **garó**

**képcső** ◆ **buraunkan**

**képdiaosztika** ◆ **gazósindan**

**képébe mászik** ◆ **kaonicsikazukiszugiru** „Állandóan a képembe mászva beszél.” [Kare-va hanaszutokini kaoni csikazuki szugiru kuszegaa-ru.]

**képelemzés** ◆ **gazóbunszeki**

**képernyő** ◆ **gamen** „A számítógép képernyőjén táblázat látszott.” [Konpjútáno gamenni hjóga ucutteita.] ◆ **szukurín** ◆ **diszupuré** „számítógép képernyője” [Konpjútánodiszupuré] ◇ **nagy képernyő** **biggu-szukurín**

**képernyőelmentés** ◆ **szukurín-kapucsá** ◆ **szukurínsotto**

**képernyőfelirat** ◆ **teroppu**

**képernyőkép** ◆ **gazó**

**képernyőkép rögzítése** ◆ **szukurín-kapucsá** ◆ **szukurínsotto**

**képernyőre kerül** ◆ **hószószareru** (adják) „Ez a dokumentumfilm jövő héten kerül képernyőre.” [Konodokjumentari-va raisúhószószareru.]

**képernyővédő** ◆ **szukurín-szébá**

**képernyőzár** ◆ **szukurín-rokku**

**képes** ◆ **atau** „Nem képes elvégezni a feladatát.” [Nin-o mattouszurukoto atavazu.] ◆ **eno** (kép van rajta) ◆ **szuru** (csinál) „Az éhes ember mindenre képes.” [Onakaga szuiteiru hito-va nandemoszuru.] ◆ **taeru** „Nem vagyok képes végighallgatni a hülyeségét.” [Kareno bakana

kotoba-va kikuni taenai.] ◆ **dekiru** „Bárki képes erre a munkára.” [Kono sigoto-va darenidemo dekiru.] ◆ **deru** „Ez a kocsi nem képes nagy sebességre.” [Kono kuruma-va szupidoga denai.] ◆ **nórjokuno** (képességű) „Nem képes törleszteni.” [Kare-va henzaiszuru nórjokuganai.] ◇ **még képes** **sitarisite** „Még képes, és megissza ezt a lötytyöt!” [Kare-va kono ajasii nomi mono-o nondarisite.]

**képes feljegyzés** ◆ **zuroku**

**képesítés** ◆ **sikaku** „Tanári képesítést szereztem.” [Kjósino sikaku-o totta.] ◇ **államilag elismert képesítés** **kokkasikaku**

**képesítés nélküliség** ◆ **musikaku** „képesítés nélküli tanár” [Musikakukjóin] ◆ **moguri** „képesítés nélküli orvos” [Mogurino isa]

**képesítés nélküli személy** ◆ **musikakusa**

**képesítetlenség** ◆ **musikaku**

**képesített** ◆ **sikakugaaru** „Képesített ápoló.” [Kangosino sikakugaaru.]

**képesítetttség** ◆ **júsikaku**

**képesítő vizsga** ◆ **kentei** ◆ **kenteisiken**

**képesítővizsga** ◆ **sikakusiken** ◆ **sikakuninteisiken**

**képes katalógus** ◆ **zuroku**

**képeskönyv** ◆ **ezósi** ◆ **ehon** ◆ **kuszazósi** (Edo-korszakban) ◆ **szósi**

**képeslap** ◆ **ehagaki** „A kirándulólhelyről képeslapot küldtem.” [Rjokószakikara ehagaki-o okutta.]

**képes lexikon** ◆ **zukan** „A képes lexikonban megnéztem, hogy milyen a harkály.” [Zukandekicucukigadóiumonoka-o sirabeta.]

**képes magazin** ◆ **gahó** ◆ **gurafu** ◆ **gurafikku**

**képes magyarázat** ◆ **etoki** ◆ **zukai** ◆ **zusecu** „keleti orvostudomány, képes magyarázattal” [Zusecutójóigaku]

**képes mesemondás** ◆ **kamisibai**

**képes napló** ◆ **enikki**

**képes novelláskötet** ◆ **jomihon**

**képesség** ① **nórjoku** „tanári képesség” [Kjó-intositeno nórjoku] ② **csikara** „problémamegoldó képesség” [Mondai-o kaikacuszuru csika-



ra] ♦ **otemae** ♦ **kaisó** „Képes jó oktatást biztosítani a gyerekének.” [Kare-va kodomoni rippana kjóiku-o hodokoszudakeno kaisógaaru.] ♦ **ginó** „Tudatosan szerezte szocializálódó képességét.” [Isikisite sakaitekina ginó-o sítokusita.] ♦ **girjó** ♦ **gei** „Olyan képességet fejlesztettem ki, amivel bárhol el tudok aludni.” [Dokodemo amureru gei-o minicuketa.] ♦ **szarikan** ♦ **sisicu** „A tudást megosztva növeltük a dolgozók képességét.” [Csisiki-o cutae ai, dzsúgjóinno sisicu-o kódzsószaszeta.] ♦ **suvan** „Megkérdőjelezi az igazgató vezetői képességét.” [Sacsóno keieisuvanga towareiteiru.] ♦ **szeinó** ♦ **tokuszei** (egyéni képesség) „egyéni képességekhez mért oktatás” [Hitorihitorino tokuszeini ódzsita kjóiku] ♦ **nó** „Csak ennyire vagyok képes.” [Szoesika nóganai.] ♦ **minohodo** ♦ **rikirjó** „Nem képes végrehajtani a feladatát.” [Jakume-o hataszudakeno rikirjóganai.] ♦ **rjoku** (-képesség) „döntőképesség” [Handanjroku] ♦ **áramvezető képesség** **denkidendóricu** ♦ **befogadóképesség** **sújónórjoku** (befogadókapacitás) ♦ **celluózszelvényező képesség** **szerurószubunkaiszei** ♦ **cselekvőképesség** **kóinórjoku** ♦ **fizetőképesség** **siharainórjoku** ♦ **hidegtűró képesség** **taikanszei** „hidegtűró növény” [Taikanszeiga cujoi sokubucu] ♦ **hővezető képesség** **nedudendóricu** ♦ **jövőbelátó képesség** **jocsinórjoku** ♦ **középszerű képesség** **bonszai** ♦ **különleges képesség** **tokusunórjoku** ♦ **különleges képesség** **tokuivaza** „Különleges képességével egy perc alatt át tud öltözni.” [Ippunde kigaeruno-va kareno tokuivazada.] ♦ **manőverező képesség** **undószeinó** „Ennek a kocsinak jó a manőverező képessége.” [Kono kuruma-va undószeinógaioi.] ♦ **munkavégző képesség** **ródónórjoku** „munkavégző képesség elvesztése” [Ródónórjukuno szósicu] ♦ **nyelvi képesség** **gengonórjoku** ♦ **nyereségtermelő képesség** **súekiszei** „nyereségtermelő képesség növekedése” [Súekiszeino kódzsó] ♦ **összpontosító képesség** **súcsúrjoku** „Legfeljebb harminc percig tart az összpontosító képességem. (Legfeljebb harminc percig tudok figyelni.)” [Szeizei szandzsupsunnika súcsúrjukuga czukimkaszzen.] ♦ **szavazatszervező képesség** **súhjóinórjoku** ♦ **szellemi képesség** **csitekinórjoku** ♦ **természetfeletti képesség** **csónórjoku** ♦ **természetfölötti képesség** **csónórjoku** ♦

**természetfölötti képességű ember** **csónórjokusa** ♦ **törlesztőképesség** **henszainórjoku**

**képesség Buddha tanának befogadására** ♦ **kikon**

**képességei határa** ♦ **minohodo**

**képességén felüli dolgot csinál** ♦ **szenobi-o szuru** „Ne csinálj a képességeden felüli dolgot!” [Amari szenobi-o sinai hógaai.]

**képességén múlik** ♦ **udesidaidearu** „A vállalat sikere a vezető képességén múlik.” [Kaisano handzsó-va keieisano udesidaidearu.]

**képességet pontozó felvételi** ♦ **icsigeinjúsi**

**képesség felsorolása** ♦ **nógaki**

**képesség határa** ♦ **nórjukunogenkai** „képesség határát túllépő munka” [Nórjukunogenkai-o koeta sigoto]

**képesség hiánya** ♦ **fudeki** ♦ **munórjoku**

**képesség szerinti bérezés** ♦ **nórjukukjú**

**képesség tartománya** ♦ **geiiki**

**képest** ♦ **kurabete** (összehasonlítva) „A tavalyi évhez képest több gyerek született.” [Szakunenni kurabete suszszzeiricu-va agarimasita.] ♦ **tosite-va** „Ahhoz képest, hogy kezdő, meglepően ügyes.” [Sosinsatosite-va dzsózu.] ♦ **narini** „A város ahhoz képest, hogy milyen kicsi, számos látnivalót kínál.” [Macsi-va csisizaikeredo, csisizainarini miru tokorogatakuszanarimaszu.] ♦ **niste-va** (ahhoz képest, hogy) „Ahhoz képest, hogy nyár van, eléggé hűvös az idő.” [Nacunisite-va szuzusii tenkideszu.] ♦ **hisite** „Ez a technológia az eddigiekhez képest fejlettebb.” [Kore-va dzsúraigidzsucuni hisite szugureiteiru.] ♦ **hodo** „Nem is olyan rossz, ahhoz képest, ahogy elképzeltem.” [Omotta hodovarukunai.] ♦ **varini** „Ahhoz képest, hogy milyen drága, silány minőségű áru.” [Kono sóhin-va takai varini sicuga varui.] ♦ **előző évhez képest** **zen-nenhi** „Az árbevétel az előző évihez képest 10 százalékkal nőtt.” [Uriagedaka-va zen-nenhidzsuh- pászentozókasita.] ♦ **hez képest jori** (-hez képest) „Az öcsémhez képest lassabban tanulok.” [Otótojori benkjóga oszoi.] ♦ **hoz képest jori** (-hoz képest) „A hazai termék az importhoz képest jobb.” [Kokuszan-va junjúhinjoriii.] ♦ **höz képest**

**jori** (-höz képest) „A Hold a Földhöz képest ki-sebb.” [Cuki-va csikújori csüiszei.]

**képes társasjáték** ♦ **dócsúszugoroku**

**képes térkép** ♦ **ecsizu**

**képes szótár** ♦ **zugadzsite**

**képet alkot** ♦ **keisókaszuru** „A film a közép-korról alkot képet.” [Kono eiga-va csúszei-o ke-isókasiteiru.]

**képez** ♦ **ikuszeiszuru** (nevel) „Ez az iskola gyakorlatias embereket képez.” [Kono gakkó-va dzsiszszentekina dzsinzai-o ikuszeiszuru.] ♦

**kószeszuru** „Az együttett fiatalok képezik.” [Konobando-va vakamonode kószeszareiteiru.] ♦ **simeru** (elfoglal) „Nitrogén képezi a levegő 78 százalékát.” [Csiszszó-va kúkinó nanadzsúhacsipászentó-o simeteiru.] ♦

**szodateru** „Ez az egyetem a jövő szakembereit képezi.” [Kono daigaku-va mirainó gidzsucusa-o szodateru.] ♦ **cukuridaszu** „Ez az egyetem értékes embereket képez.” [Kono daigaku-va jú-súna dzsinzai-o cukuri dasiteiru.] ♦ **cukuru**

„Az egyetem mérnököket képez.” [Kono daigaku-va gidzsucusa-o cukuru.] ♦ **naszu** „A hidrogén- és oxigénatomok vizet képeztek.” [Szuizszóto szanszono gensiga mizu-o nasita.]

♦ **haisucuszuru** „Ez az egyetem orvosokat képez.” [Kono daigaku-va isa-o haisucusiteimaszu.] ♦ **jószeszuru** (tanít) „Ez az iskola tolmácsokat képez.” [Kono gakkó-va újaku-o jószesziteiru.] ♦ **alapját képezi hasiraninaru**

♦ **tanárképző egyetem kjóikudaigaku** ♦ **tanítóképző sihangakkó** ♦ **üledéket képez jodomu** „A folyóban a sár üledéket képzett.” [Kavazokoni szunaga jodondeita.]

**képfájl** ♦ **gazófairu**

**képfeltetés** ♦ **etoki**

**képfelbontás** ♦ **kaizó**

**képfeldolgozás** ♦ **gazósori**

**képfeldolgozó** ♦ **gazósoriszócsi**

**képfelirat** ♦ **kjapuson**

**képfelismerés** ♦ **gazóninsiki**

**képfelragasztás** ♦ **hjógu** ♦ **hjószó**

**képfelragasztó** ♦ **hjógusi**

**képfelvétel** ♦ **ucuri** „Ez a kamera jó képeket készít.” [Konokamera-va ucurigaii.] ♦ **gazókiroku** ♦ **szacuzó** ♦ **rokuga**

**képfelvevő** ♦ **szacuzóki**

**képfelvevő cső** ♦ **szacuzókan**

**kép hozzáadott részletei** ♦ **tenkei**

**képi ábrázolás** ♦ **mosikizu**

**képírás** ♦ **sókei**

**képírásjel** ♦ **sókeimodzsi** ♦ **hjóimodzsi**

**képkereskedő** ♦ **gasó** ♦ **gjarariszuto** ♦ **hangasó**

**képkeret** ♦ **gaku** ♦ **gakubucsi**

**képkészítés** ♦ **szakuga**

**képkocka** ♦ **koma** „Az egyik képkockánál megállítottam a filmet.” [Eiga-o arukomade teiiszaszeta.]

**képlékeny** ♦ **kaszoszeinoaru** „képlékeny anyag” [Kaszoszeinoaru szózei] ♦ **kaszonó** ♦ **katanszeino** ♦ **sinajakana** „A bőr képlékeny.” [Kava-va sinajakada.]

**képlékeny anyag** ♦ **kaszozai**

**képlékenyítő szer** ♦ **kaszozai**

**képlékennyé tevés** ♦ **kaszoka**

**képlékennyiség** ♦ **kaszoszei** „képlékeny anyag” [Kaszoszeibussicu]

**képlet** ♦ **kagakusiki** (kémiai képlet) ♦ **kósiki** „Euler-képlettel kifejezett trigonometrikus függvény” [Óirano kósikide aravasita szankakukan-szú] ♦ **siki** „kémiai képlet” [Kagakusiki] ♦

**szúsiki** ♦ **megoldóképlet kósiki** „A megoldóképlettel megoldotta az egyenletet.” [Kósiki-o cukatte hôteisiki-o toita.] ♦ **molekuláris képlet bunsisiki** ♦ **összegképlet szoszeisiki** (kémiai) ♦ **számítási képlet keiszansiki** ♦

**szerkezeti képlet kózósiki** (kémiai) ♦ **tapasztalati képlet dzsikkensiki** (kémiai)

**képletbe foglal** ♦ **kósikikaszu** „Képletbe foglalta a fizikai törvényt.” [Bucurigakuno hószoku-o kósikikasita.]

**képletbe foglalás** ♦ **kósikika**

**képletes** ♦ **gúitekina** „képletes jelentés” [Gúitekina imi] ♦ **hijutekina** „képletes kifejezés” [Hijutekina hjógen]

**képletes beszéd** ♦ **gúí**

**képletesen** ♦ **tatoete** „Képletesen szól.” [Tatoete iu.] ♦ **hijutekinaimide** „A bűnözés képletesen szólva a társdalom betegsége.”

[Hanzai-va hijutekina imide sakaino bjókide-szu.] ♦ **hijutekini**

**képletesség** ♦ **hiju**

**képmagnó** ♦ **bideo-tépu-rekódá** ♦ **bideo-dekki** ♦ **bideo-rekódá**

**képmagyarázat** ♦ **etoki**

**képmás** ♦ **sózó** ♦ **sózóga** ♦ **nigaoe**

**képmására teremt** ♦ **szugataninizetecukuru** „Az embert isten saját képmására teremtete.” [Ningen-va kamino szugatani niszete cukurareta.]

**képmáshoz való jog** ♦ **sózóken**

**képmegosztó** ♦ **sasintókószaito** (IT)

**képminőség** ♦ **gasicu** ◇ **jó képminőség kó-gasicu**

**képmutatás** ♦ **gizen** „képmutató kijelentés” [Gizenni micsita hacugen]

**képmutató** ♦ **gizensa** (képmutató ember) ♦ **gizentekina** „képmutató magatartás” [Gizentekina taido]

**képnézegető készülék** ♦ **nozoki** ♦ **nozokikikan** ♦ **nozokimegane**

**képnymtatás** ♦ **hanga**

**képpont** ♦ **gaszo**

**képregény** ♦ **komikku** ♦ **komikkuszu** ♦ **manga** „Külföldön is nagyra értékeli a japán képregényeket.” [Nihonno manga-va gaikokudemotakai hjóka-o uketeimaszu.] ◇ **folytatásos képregény** **renszaimanga** ◇ **sci-fi képregény** **eszuefumanga**

**képregénybe illő** ♦ **mangacsikkuna** „képregénybe illő ember” [Mangacsikkuna hito]

**képregényes kávézó** ♦ **mangakiszsza**

**képregényhős** ♦ **manganokjarakutá**

**képregényíró** ♦ **mangaka**

**képregénykarakter** ♦ **manganokjarakutá**

**képregény-könyvtáras teázó** ♦ **mangakiszsza**

**képregénymagazin** ♦ **mangazassi**

**képregénymegosztó** ♦ **mangatókószaito** (IT) „Képregénymegosztón találkoztam először ezzel a karakterrel.” [Mangatókószaitode hadzsimetekonokjarakutató deatta.]

**képregényszerű** ♦ **mangacsikkuna** „képregényszerű alak” [Mangacsikkuna szugata]

**képregényűjság** ♦ **mangasinbun**

**képrejtvény** ♦ **handzsimono**

**képrombolás** ♦ **gúzóhakai** ♦ **szeizóhakai**

**képromboló** ♦ **gúzóhakaisa**

**képrögzítés** ♦ **gazókiroku** ♦ **rokuga**

**képrögzítő** ♦ **rokugaki**

**kép sikerül** ♦ **ucuru** „Ez a kép jól sikerült.” [Kono sasin-va joku ucutteiru.]

**képsorozat** ♦ **cuzukimononoe**

**képszerkesztés** ♦ **gazónohensú**

**képszerkesztő program** ♦ **gazóhensúszofuto**

**képtár** ♦ **garó**

**képtávirat** ♦ **denszósasin**

**képtáviratozás** ♦ **sasindenzó**

**képtekercs** ♦ **emaki**

**képtekercs számlálószava** ♦ **fuku**

**képtelen** ♦ **zettainidekinai** „Képtelen lennék becsapni bárkit.” [Damaszunante zettainidekinai.] ♦ **tóteidekinai** (rá) „Képtelen vagyok arra a nehéz munkára.” [An-na muzukasii sigoto-va vatasini-va tóteidekinai.] ♦ **nanszenszuna** „képtelen történet” [Nanszenszuna hanasi] ♦ **mutaina** ♦ **mucsana** „Képtelen programot készített.” [Mucsana jotei-o tateta.] ♦ **murina** „Képtelen követeléssel állt elő.” [Murina jókjú-o sita.]

**képtelen lesz** ♦ **funótonaru** „Az adós fizetésképtelen lett.” [Kari te-va henszaifunótonatta.]

**képtelen ötletét véghez viszi** ♦ **muri-o tószu** „A kormány képtelen ötletét véghez vitte, és megalkotta az ellentmondásos törvényt.” [Seifu-va muri-o tósite mudzsunsita hóricu-o szeiricuszaszeta.]

**képtelenség** ♦ **arienai** (kizárt) ♦ **arijóganai** ♦ **tóteimuri** „Képtelenség egy hét alatt befejezni ezt a projektet.” [Issúkainainikonopurodzsekuto-o ovaraszerunante tóteimurida.] ♦ **funó** ♦ **muri** „Ezt a munkát képtelenség két nap alatt befejezni.” [Kono sigoto-o fucukade ovaraszerunante mu-

rideszu.] ◇ fizetésképtelenség **siharaifunó**

**képtelen tétlenül nézni** ◆ **mirunimikaneru** „Képtelen voltan tétlenül nézni, hogy kínozzák a gyereket, ezért a tanárhoz fordultam.”

[Szeitogadzsimerareteiruno-o miruni mikante-te, szenszei-o jonda.]

**képtömörítés** ◆ **gazóassuku**

**képűjság** ◆ **modzsihószó**

**képváltási frekvencia** ◆ **furémusúhaszú** ◆ **furémurétó**

**kép váltogatása** ◆ **kirikaesi**

**képvisel** ◆ **daihjószeru** „A szakszervezet a munkásokat képviseli.” [Ródókumiai-va ródósa-o daihjósíteiru.]

**képviselés** ◆ **daihjó** ◆ **daiben**

**képviselet** ◆ **dairiten** ◆ **toricugiten** ◇ kereskedelmi képviselet **dairiten** (ügynökség)

**képviseleti iroda** ◆ **dairidzsimuso** ◆ **dairiten**

**képviseleti jog** ◆ **daihjóken**

**képviseleti rendszer** ◆ **daihjószei**

**képviselő** ① **daihjósa** „vállalat képviselője” [Kaisano daihjósa] ② **dairinin** „Az őt képviselő ügyvéd válaszolt a média kérdéseire.”

[Dairininbengosi-va hódódzsinno sicumonni kotaeta.] ◆ **kao** „csapat képviselője” [Csi-muno kao] ◆ **giin** (országgyűlési képviselő) ◆ **szódaei** „végzős diákok képviselője” [Szocugjó-szeiszódai] ◆ **daigiin** ◆ **daihjó** ◆ **dairi** ◆ **dairisa** ◆ **mjódaei** „császár őfelségét képviselő herceg” [Tennóheika gomjódaei kótaisijó] ◇

alsóházi képviselő **súgiingiin** ◇ diákképviselő **gakuszeidaihjó** ◇ egyképviselős választási rendszer **sószenkjokuszei** ◇ ellenzéki képviselő **jatógiin** ◇ érdekképviselő **riekidaihjó** ◇ falusi képviselő **szonkaigiin** ◇ felsőházi képviselő **szangiingiin** ◇ főképviselő **suszekidaihjó** ◇ főképviselő **szódairinin** ◇ fővárosi képviselő **to-gikaigiin** ◇ helyi önkormányzati képviselő **csihógikaigiin** ◇ jogi képviselő **hóteidairinin** ◇ kormánypárti képviselő **játógiin** ◇ megyegyűlési képviselő **kenkaigiin** ◇

nép által választott képviselő **minszeniin** ◇ országgyűlési képviselő **kokkaigiin** ◇ osztályképviselő **kuraszudaihjó** ◇ par-

lamenti képviselő **daigisi** ◇ politikus családból származó képviselő **szesúgiin** ◇ területi képviselő **csiikinodaihjó** ◇ többképviselős választási rendszer **daiszenkjokuszei** ◇ törvényes képviselő **hóteidairinin** ◇ városi képviselő **sikaigiin** ◇ vezérképviselő **szódairinin** (főképviselő)

**képviselő által javasolt törvény** ◆ **giinripó**

**képviselőcsoport** ◆ **daihjódan**

**képviselőfánk** ◆ **súkurimu**

**képviselőgyűlés** ◆ **daigiinkai**

**képviselőház** ◆ **in**

**Képviselőház** ◆ **súgiin**

**képviselőházi tag** ◆ **daigisi**

**képviselőházon kívüli** ◆ **ingai**

**képviselői hely** ◆ **giszeki** „Ennek a pártnak 70 képviselői helye van.” [Kono szeitó-va nanadzsúgiszeki-o simeteiru.] ◇ **jelenlegi képviselői hely** **gen-júgiszeki**

**képviselői tanács** ◆ **gikai**

**képviselők háza** ◆ **giinkaikan**

**képviselő személyi titkára** ◆ **kószecuhiso** (közpénzből fizetett)

**képviselőtestület** ◆ **gikai** ◇ városi képviselőtestület **sikai**

**képviselő-választás** ◆ **gikaiszenkjo** ◇ önkormányzati képviselő-választás **csihógikaiszenkjo** ◇ önkormányzati képviselő-választás **sigikaiszenkjo**

**képviselőválasztás** ◆ **giinszenkjo** ◇ városi képviselőválasztás **sikaigiinszenkjo**

**képviselő vizsgálati joga** ◆ **kokuszeicsószaken**

**képvisszaadás** ◆ **ucuri** „Ennek a tévének jó a képe.” [Konoterebi-va ucurigai.]

**képzavar** ◆ **gonogojó** ◆ **hijunogojó**

**képzel** ◆ **omoiegaku** (elképzel) „Fényes jövőt képzelt.” [Akarui mirai-o omoi egaita.] ◆

**omoikomu** „Azt képzelte magáról, hogy marslakó.” [Dzsbun-o kaszeidzsinato omoi kon-da.] ◆ **omou** (gondol) „Ne képzeld, hogy nekem könnyű volt az életem!” [Vatasino dzsin-szeiga kantandattato omovanaide.] ◆ **kototo**

**omou** „Képzelem mennyire meglepődött min-

denki.” [Minagaszazo odoroitakototo omou.]  
 ◆ **szakkakuszuru** (illúziója van) „Csak képzeltem, hogy az a fogam fáj.” [Hano itami-o kandzsiru baso-o szakkakusita.] ◆ **szózószeru** „Egy déli szigetre képzeltem magam.” [Minamino simaniiru dzsibun-o szózósitemita.] ◆ **vakaru** (ért) „Képzelheted, mennyire meglepődtem!” [Don-nani odoroitaka vakarudesó.] ◇ **képzelődés kinoszei** „Csak képzeled.” [Kinoszeidajo.] ◇ **mit képzel magáról minohodo-o siranai** „Mit képzel ez a fickó magáról?” [Mino hodo-o siranai jacuda.]

**képzeled** ◆ **sza** „Képzeled, tegnap a koncerten elvesztettem a telefonomat!” [Kinósza, konszátóni itta tokisza, keitai-o otositanojo.] ◆ **nee** „Képzeled, tegnap nyertem a lottón!” [Kinónee, takarakudzsiatattanojo!] ◆ **jo** „Képzeled, átmentem a vizsgán!” [Sikenni gókakusitajo!]

**képzelet** ◆ **imadzsinésen** ◆ **genszó** (képzelgés) ◆ **szuizsacu** (sejtés) „A többit az olvasó képzeletére bízom.” [Ato-va dokusano szuizsacuni makaszemaszu.] ◆ **szózó** „A szépsége minden képzeletet felülmúlt.” [Kanodzsono ucukusisza-va szózó-o zeh-sita.] ◇ **minden képzeletet felülmúl szózó-o zeszszeru** „A tájfjún minden képzeletet felülmúló pusztítást végzett.” [Taifú-va szózó-o zeh-szeru higai-o motarasita.] ◇ **minden képzeletet túlszárnyal szózó-o zeszszeru** „A világűr mérete minden képzeletet túlszárnyal.” [Ucsúno hirosza-va szózó-o zeh-szeru.]

**képzeletbeli** ◆ **kakúno** „képzeletbeli állapot” [Kakúno dóbuca] ◆ **kaszóno** ◆ **kúszótekinna** ◆ **szózódzsóno** „A sárkány egy képzeletbeli állapot.” [Rjú-va szózódzsóno iki monodeszu.]

**képzeletbeli ellenség** ◆ **kaszótekinokoku**

**képzeletbeliség** ◆ **kaszó**

**képzeletet felülmúló** ◆ **kikiszinimaszeru** „Hülyébb, mint képzeltem.” [Kare-va kikiszinimaszeru bakada.]

**képzelet szüleménye** ◆ **kjomó** „A kísértet csak a képzelet szüleménye.” [Júreinanka kjómóniszuginai.]

**képzelgés** ◆ **omoiszugosi** (tülkombinálás) „Csak képzelgés volt, hogy szeret.” [Karega vatasinokoto-o szukidato omottano-va omoi szugosidatta.] ◆ **genszó** „Felébredt a képzelgés-

séből.” [Genszókara mezameta.] ◆ **hitorijogari** „képzelt igazságosság” [Hitorijogarino szeigikan] ◆ **majoi** „Csak képzeled!” [Kino majoida!]

**képzelgő** ◆ **kúszóka**

**képzel magáról** ◆ **unoboreru** „Azt képzeled magáról, hogy jól énekel.” [Utaga umaito unoboreteiru.]

**képzelődés** ◆ **kakú** ◆ **kinoszei** „Csak képzeled.” [Kinoszeidajo.] ◆ **szoramimi** „Úgy hallottam, mintha csengettek volna, de csak képzelődtem.” [Csaimuga nattajóni kikoetakeredomo szoramimidesita.] ◆ **mószó** „Képzelődtem.” [Mószóga ukabiagatta.]

**képzelőerő** ◆ **kúszórjoku** ◆ **szuizsacurjoku** ◆ **szózórjoku** „Használd a képzelőerődet!” [Szózórjoku-o hatarakaszete kudaszai!]

**képzelt** ◆ **kakúno** „képzelt esemény” [Kakúno dekigoto] ◆ **szózódzsóno** „Ő csak egy képzelt barát.” [Kare-va szózódzsóno tomodacsini szuginai.]

**képzelt beteg** ◆ **sinkisónokandzsza** (hipochonder) ◆ **hipokonderikandzsza**

**képzelt betegség** ◆ **sinkisó** ◆ **hipokonderi**

**képzés** ◆ **ikuszei** (nevelés) „szakemberek képzése” [Gidzsucusano ikuszei] ◆ **katei** (kurzus) ◆ **kensú** (továbbképzés) „vezetőképzés” [Jakuinkensú] ◆ **dzsinzaiikuszei** (emberi erőforrás képzése) „Fontos az utánpótlás képzése.” [Sindzinno dzsinzaiikuszei-va taiszecudeszu.] ◆ **jószei** (nevelés) ◇ **árképzés kaka-kuszettei** ◇ **átképzés saikjóiku** ◇ **átképzés saikunren** ◇ **folymatos képzés sógaikjóiku** ◇ **gyakorlati képzés dzsiccsaikunren** ◇ **ivarsejtképzés haigúsikeiszei** ◇ **munkahelyi képzés sokubakensú** ◇ **szakképzés szenmonkjóiku** ◇ **szakképzés sokugjókjóiku** ◇ **szakmai képzés sokugjókunren** ◇ **szakmai képzés sokugjókjóiku** ◇ **tanárképzés kjóin-jószei** ◇ **továbbképzés kigjónaikjóiku** ◇ **vezetőképzés kanrisokukensú** ◇ **zseniképzés eiszaikjóiku**

**képzés hossza** ◆ **súgjónengen**

**képzet** ◆ **teiszai** „A kölcsönkérés nem jó képzetet kelt.” [Sakkinszuruno-va , teiszainoiimonode-va nai.] ◆ **hjósó** ◇ **rész-képzet bubunhjósó**

**képzetes gyök** ♦ **kjokon** (matematikai)

**képzetes szám** ♦ **kjoszú** „valós szám és képzetes szám” [Dzsiszszúto kjoszú]

**képzett** ♦ **sikakugaaru** „megfelelően képzett szakember” [Tekiszecuna sikakugaaru sokuin]

**képzett alak** ♦ **haszeikei**

**képzettársítás** ♦ **renszo**

**képzett ember** ♦ **dzsukurensa**

**képzettség** ♦ **sikaku** „képzettségnek megfelelő munka” [Sikakuni au sigoto]

**képzettségen aluli foglalkoztatás** ♦ **giszósicugjó**

**képzett személy** ♦ **júsikakusa**

**képzett szó** ♦ **haszeigo**

**képző** ♦ **haszeigobi** ♦ **haszeidzsi** ♦ **kicsinyítő képző sisódzsi**

**képződés** ♦ **szeiszei** ♦ **haszei** ♦ **mintázat-képződés patánkeiszei** ♦ **vörösvérsejt-képződés szekkekkszeiszei** ♦ **zsiradék-képződés sisicuszseigószei**

**képződik** ♦ **szeiszeiszareru** „Egy új vulkán képződött.” [Atarasii kazanga szeiszeiszaretta.] ♦ **haszeiszuru** „A főnévből melléknév képződött.” [Meisikara keijósiga haszeisita.] ♦ **haru** (filmrétég) „Filmrétég képződött a folyékony festéken.” [Ekitaitorjóno hjómenni makuga hatta.]

**képződmény** ♦ **ganszo** (szikla) ♦ **szeiszeibu** (termék) ♦ **szosikikai** (szövetcsomó) „A rák káros képződmény.” [Gan-va gai-o ataeru szosikikaideszu.]

**képzőművész** ♦ **zókeibidzsucuka** ♦ **bidzsucuka**

**képzőművészet** ♦ **gusógeidzsucu** ♦ **sikakugeidzsucu** ♦ **zókeibidzsucu**

**képzősejt** ♦ **gaszaibó** (-képző sejt) ♦ **csontképző sejt kocugaszaibó** ♦ **dentin-képző sejt zógesicugaszaibó** ♦ **neuroblast sinkeigaszaibó** ♦ **zománcképző sejt ename-rugaszaibó**

**képzőtábor** ♦ **gassuku**

**képzőtanfolyam** ♦ **jószeikóza** (valaminek képző)

**ker.** ♦ **ku** (kerület)

**kér** ① **tanomu** „A kért táskát nem kaptam meg.” [Tanonda kaban-va teni hairanakatta.] ② **motomeru** „Segítséget kért a járókelőktől.” [Cúkóninni taszuke-o motometa.] ③ **negau** „Kérem, igazolják vissza a foglalásomat!” [Jojakukakuninno hendzsi-o negaimaszu.] ♦ **aogu** „Segítséget kért.” [Taszuke-o aoida.] ♦ **ikaga** „Kér egy teát?” [Kócsa-va ikagadeszuka?] ♦ **itadaku** „Külföldre történő szállítás esetén felárat kérünk.” [Kaigai-e no haszszó-va cuikarjókin-o itadakimaszu.] ♦ **iraiszuru** „Megérkezett a kért áru.” [Iraisita sinamonoga todoita.] ♦ **iru** „Nem kérek a kávéba cukrot!” [Kóhíni szató-va iranai.] ♦ **kou** „Útba igazítást kér.” [Micsian-nai-o kou.] ♦ **somószuru** „Teát kérek!” [Ocsa osomósitai.] ♦ **sinszeiszuru** „Vízumot kért.” [Biza-o sinszeisita.] ♦ **csószuru** „Véleményt kér.” [Iken-o csószuru.] ♦ **toru** „Én előtelt is kérek.” [Boku-va zenszaimo toru.] ♦ **negaideru** „Pótvizsgát kért.” [Cuisiken-o negai deta.] ♦ **nedaru** (kunyeral) „A pincér borralalót kért.” [Veitá-va csippu-o nedatta.] ♦ **haisakuszuru** „Tanácsot kértem a barátomtól.” [Tomodacsino csie-o haisakusita.] ♦ **mósiireru** (ajánl) „Kértem az ügy felülvizsgálatát.” [Szono kenno saikentó-o mósi ireta.] ♦ **mósiukeru** (szeretne megkapni) „A fenti összeget kérjük!” [Dzsóokino rjókin-o mósi ukemaszu.] ♦ **mósikomu** „Kölcsönt kértem a barátomtól.” [Tomodacsini sakkin-o mósi konda.] ♦ **mósitateru** (bírószágon) „Békéltetést kér.” [Csótei-o mósi tateta.] ♦ **mósite** ♦ **mósite-o szuru** (bírószágon kezdeményez) „Magáncsődöt kért.” [Dzsi kohaszanno mósi tate-o sita.] ♦ **mósideru** „Kérte, hogy elmelessen a vállalatától.” [Kare-va taisa-o mósi deta.] ♦ **jószeiszuru** „Az ország segítséget kért.” [Kuni-va endzso-o jószeisita.] ♦ **jóbószuru** „Az egészségügyi rendszer megváltoztatását kéri.” [Irrjószeidokaizen-o jóbószuru.] ♦ **alamizsnát kér megumi-o kou** ♦ **békét kér vagi-o kou** ♦ **bocsánatot kér saizaiszuru** „A szabálytalanságot elkövető politikai bocsánatot kért.” [Fuszei-o okonatta szeidzsika-va sazaista.] ♦ **bocsánatot kér ajamaru** „Kérj bocsánatot!” [Ajamarinaszai.] ♦ **bocsánatot kér vabiru** „Bocsánatot kért a késésért.” [Csikokusitakoto-o vabita.] ♦ **engedélyt kér kjoka-o motomeru** „Építési engedélyt kért.” [Kencsikuno kjoka-o motometa.] ♦ **fi-**

gyelmet kér **omimi-o haisakuszuru** ◇ **időpontot kér jojakuszuru** „Ultrahangra kértem időpontot.” [Csóonpakenszano jojaku-o sita.] ◇ **kér még okavariszuru** „Kér még?” [Okavari-va ikagadeszuka?] ◇ **külön kér csúmon-o cukeru** „Külön kértem, mennyire süssék meg a húst.” [Nikuno jaki guani csúmon-o cuketa.] ◇ **meghallgatást kér omimi-o haisakuszuru** „Meghallgatna, kérem?” [Csotto omimi-o haisakusite jorosiideszuka?] ◇ **nem kér kekkóna** „Nem kérek kávé!” [Kóhí-va kekkódeszu.] ◇ **nem kér mapiradearu** „Nem kérek az ilyen segítségből.” [Kóiu taszuke-va mappirada.] ◇ **nem kér ii** „Nem kérek salátaöntetet!” [Doressingu-va iideszu.] ◇ **nem kér okotovaridearu** „Nem kérünk reklámújságot!” [Csirasi-va okotovarideszu!] ◇ **segítséget kér engun-o kou** „Segítséget kért a barátjától.” [Tomodacsini engun-o koimasita.] ◇ **segítségét kéri dzsorzoku-o aogu** „Számítástechnikában jártas személy segítségét kértem.” [Konpjútáni kuvasii hitoni dzsorzoku-o aoida.] ◇ **számon kér togameru** (megdorgál) „Számon kérte rajtam, hogy nem tartottam be az ígéreteket.” [Jakuszoku-o hataszanakattakoto-o togamera-reta.] ◇ **tanácsot kér szódanszuru** „Kérjen tanácsot az orvosától!” [Oiszasan-ni szódansite kudaszai!]

**kerámia** ◇ **szeramikku** ◇ **szeramikkuszu** ◇ **szeramikkuno** ◇ **tóki** ◇ **tódzsiki** (porcelánt beleértve) ◇ **tószeino** (kerámia-) „kerámiaváza” [Tószeino kabin] ◇ **porcelán vagy más kerámia tódzsiki**

**kerámiaárus** ◇ **tóki só**

**kerámiabevonat** ◇ **szeramikkukakó**

**kerámiabevonatú** ◇ **szeramikkukakóno**

**kerámiából készült** ◇ **tószei** „kerámiából készült csempe” [Tószeitairu]

**kerámiagyár** ◇ **tóki szeizódzso**

**kerámiagyártás** ◇ **szeitó**

**kerámiaipar** ◇ **tóki szeizógjó** ◇ **jógjó**

**kerámiaművészet** ◇ **sitódzszucu** ◇ **tógei**

**kerámia rezonátor** ◇ **szeramikkuhassinsi**

**kerámiaserpenyő** ◇ **szeramikkufuraipan**

**kerámiatárgy** ◇ **tógeihin**

**keramikus** ◇ **tógeika** ◇ **tókó** ◇ **jógjóka**

**keramikusművész** ◇ **tógeiszakka**

**keratin** ◇ **kakusicu** ◇ **keracsin**

**keratinizáció** ◇ **kakusicuka** (elszarusodás)

**kerceréce** ◇ **hoodzsirogamo** (Bucephala clan-gula)

**kérdés** ◇ **anken** ◇ **ka** „Mi ez?” [Kore-va nandeszuka?] ◇ **kado** „Van néhány gyanús kérdés, ezért letartóztatták.” [Fusinno kadode taihoszareta.] ◇ **gimon** „Felmerült a kérdés, hogy jó-e ez.” [Joikotokadókatou gimonga ukabi agatta.] ◇ **kueszucson** ◇ **sicugi** „Válaszol a bizottság kérdéseire.” [Tinkaino sicugini ódzsiru.] ◇ **sicumon** „Válaszolj a kérdésre!” [Sicumonni kotaenaszai.] ◇ **szecumon** ◇ **toi** „Válaszoltam a tanár kérdésére.” [Szen-szeino toini kotaeta.] ◇ **hanasi** „Ez más kérdés.” [Szore-va becuno hanasida.] ◇ **fusi** „Jó kérdés, hogy tényleg képes-e rá.” [Hontóni dekirukadóka utagavasii fusigaaru.] ◇ **mondai** „Felmerült egy kérdés.” [Hitocuno mondaiga fudzszósitekimasita.] ◇ **eldöntetlen kérdés mikicumondai** ◇ **eldöntött kérdés kakuteidzszikó** ◇ **élet-halál kérdés sikacumondai** „A reklámbevétel a televíziótársaságok számára élet-halál kérdés.” [Szendensúnjúno gensó-va terebi kjokunitotte sikacumondaida.] ◇ **élet-halál kérdés inocsinikakavarumondai** ◇ **élet-halál kérdése szeisinikakavarumondai** „A globális felmelegedés számunkra élet-halál kérdés.” [Csikjúondanka-va vaga kuninitotte szeisinikakavaru mondaideszu.] ◇ **ellenérdekű fél kérdése hantaidzsinmon** ◇ **előre megbeszélt kérdés jaraszeszicumon** ◇ **fogas kérdés nandai** „Megoldottam egy fogas kérdést.” [Nandai-o kaikecusita.] ◇ **fogas kérdés muzukasiisicumon** „Megválaszolta a fogas kérdést.” [Muzukasii sicumonni szokutósita.] ◇ **fogós kérdés nanmon** „Megválaszolta a fogós kérdést.” [Nanmonni kotaeta.] ◇ **fogós kérdés hinettamondai** ◇ **idő kérdése dzsikan-nomondai** „Csak idő kérdése, hogy mikor fog kipukkanni a részvénylufi.” [Kabubaburuno hókai-va dzsikanno mondaida.] ◇ **kérdéseken megutte** „Anyagi kérdéseken veszekedtek.” [Kinszen-o megutte kóronninta.] ◇ **kérdéses személy tónin** „Az arcára pillantva tudtam, hogy ő a kérdéses személy.” [Kao-o mita sunkantónindato vakatta.]

◇ **költői kérdés hangotekinagimonbun** „Költői kérdés volt, nem kell rá válaszolnod.” [Hangotekina gimombundattanode kotaeru hicujó-va nai.] ◇ **közel-keleti kérdés kintómondai** ◇ **létkérdés sikacumondai** (élet-halál kérdés) „A víz az élőlények számára lét-kérdés.” [Mizuno kjókjú-va iki mononitotte sikacumondaidesu.] ◇ **presztizskérdés taimendzsónomondai** „Az olimpia megrendezése a kormány számára presztizskérdés.” [Orin-pikkuno kaiszai-va szeifuno taimendzsóno mondaida.] ◇ **rávezető kérdés júdódzsinmon** ◇ **szónoki kérdés súdzsitékigimon** ◇ **szugesztív kérdés júdódzsinmon** (befolyásoló kérdés, amely rávezeti a kihallgatottat a válaszra)

**kérdéseken** ◇ **megutte** „Anyagi kérdéseken veszekedtek.” [Kinszen-o megutte kóronninat-ta.]

**kérdéseket készít** ◇ **sucudai-o szuru** „Japán történelemmel kapcsolatos kérdéseket készítettem.” [Nihonsikanrenno sucudai-o sita.]

**kérdéseket szegez neki** ◇ **toicumeru** (fag-gat) „A gyanús férfit megállította a rendőr, és kérdéseket szegezett neki.” [Keiszacu-va ajasii otoko-o tomete toi cumeta.]

**kérdésekkel ostromol** ◇ **sicumonzemeniszuru** „Az újságírók kérdésekkel ostromolták a politikust.” [Hódódzsin-va szeidzsika-o sicu-monzemenisita.]

**kérdések készítése** ◇ **sucudai**

**kérdés előzetes bejelentése** ◇ **sicumoncúkokuso**

**kérdéses** ◇ **utagavasii** „Kérdéses, hogy ő festette-e azt a képet.” [Karegaano e-o kaitatoiuo-va utagavasii.] ◇ **gimonganokoru** „A választások tisztasága kérdéses maradt.” [Szenkjo no kóheiszéini gimonga nokotta.] ◇ **kudan-no** „kérdéses férfi” [Kudan-no otoko] ◇ **tógaino** „A kérdéses bűneset elévült.” [Tógaino dzsiken-va dzsikóninatta.] ◇ **mondaino** „kérdéses ember” [Mondaino dzsinbucu] ◇ **reino** „Ez a kérdéses levél, amiről beszéltünk.” [Koregaicumo hanasiteita reino tegamide-szu.]

**kérdéses pont** ◇ **gigi** „Rákérdez a kérdéses pontokra.” [Gigi-o tadaszu.]

**kérdéses pontok** ◇ **fusibusi** „Sok gyanús kérdés van.” [Ajasii fusibusiga kekkóaru.]

**kérdéses probléma** ◇ **dzsidzsicumondai**

**kérdéses személy** ◇ **tónin** „Az arcára pillantva tudtam, hogy ő a kérdéses személy.” [Kao-o mita sunkantónindato vakatta.] ◇ **tónohon-nin** „A kérdéses személyt egyáltalán nem érdekli a dolog.” [Tóno hon-nin-va mattaku kinisitei-nai.] ◇ **honzon** ◇ **hon-nin** (ő maga) „A kérdéses személy azt hitte, hogy jót cselekszik.” [Hon-nin-va joi koto-o siteiru kininatteita.]

**kérdésével megizzaszt** ◇ **cukkomu** „A rendőrség megizzasztotta a kérdéseivel a férfit az esettel kapcsolatban.” [Kare-va szono kennicuite keiszacuni cukkomareta.]

**kérdés-felelet** ◇ **icsimon-ittó** ◇ **sicugiótó** ◇ **mondó** ◇ **zenes kérdés-felelet zenmondó**

**kérdés-felelet módszere** ◇ **mondóhó**

**kérdés-felelet stílus** ◇ **icsimon-ittósiki**

**kérdés-felelet stílusú** ◇ **mondósiki** „kérdés-felelet stílusú magyarázat” [Mondósikino kaiszecu]

**kérdésfeltevés** ◇ **szecumon**

**kérdéssel válaszol** ◇ **kikikaeszu** „Kérdésemre kérdéssel válaszolt.” [Bokuno sicumonni kanodzso-va kiki kaesita.]

**kérdést intéz** ◇ **toikakeru** (megkérdez) „A forradalmár kérdést intézett a társadalomhoz, hogy jól van-e ez így.” [Kakumeika-va szorede-iinokato sakaini toikaketa.]

**kérdez** ◇ **kiku** „Kérdezhetek valamit?” [Csoito kiiteiideszuka?] ◇ **sicumonszuru** „Ha van valami, amit nem értenek, nyugodtan kérdezzenek!” [Vakaranaikotogaattara enrjonaku sicumonsite kudaszai.] ◇ **szecumonszuru** „Az alábbi pontokról kérdeztem.” [Kakino kómonkunicuite szecumonsita.] ◇ **magától kérdez dzsimonszuru** „Azt kérdeztem magamtól, miért is tettem.” [Nazekon-na koto-o sitesimattanokato dzsimonsita.]

**kérdezés módja** ◇ **kikikata** „Rosszul kérdezel!” [Anata-va kiki kataga varui.]

**kérdező** ◇ **kikite** „Választoltam a kérdező kérdéseire.” [Kiki teno sicumonni kotaeta.] ◇ **sicumonsa** ◇ **sicumonsu** (ember)



**kérdőzőkődik** ♦ **kiitemavaru** (körbekérdez) „Kérdőzőkődtem a munkahelyemen felőle.” [Karenicuite sokubade kiite mavatta.]

**kérdőív** ♦ **ankéto** ♦ **ankétojosi** ♦ **sicomonso**

**kérdőíves felmérés** ♦ **ankétocsósza**

**kérdőjel** ♦ **gimonfu** „Kérdőjelet raktam a mondat végére.” [Bunmacuni gimonfu-o cuketa.] ♦ **kueszucsonmáku** ♦ **hatenamáku** „A kérdő mondat végére feltétlenül tegyünk kérdőjelet!” [Gimonbunni-va kanarazuhatenamáku-o cukemasó.]

**kérdő mondat** ♦ **gimonbun**

**kérdő névmás** ♦ **gimondaimeisi**

**kérdőre von** ♦ **kicumonszuru** „Kérdőre vontak, hogy miért csináltam.” [Nazeszósitanoto kicumonszaretta.] ♦ **tou** (firtat) „Életstílusom miatt kérdőre vontak.” [Szeikacuszutairu-o to varetta.]

**kérdőre vonás** ♦ **kicumon**

**kérdőszó** ♦ **gimonsi**

**kéreg** ♦ **uvakava** ♦ **kava** „fa kérge” [Kino kava] ♦ **dzsuhi** (fakéreg) „Lehántoltam a fa kérget.” [Kikara dzsuhi-o hagasita.] ♦ **hisicu** ♦ **kontinentális kéreg tairikucsikaku**

**kéregállomány** ♦ **hisicu** ♦ **hiszó**

**kéregtet** ♦ **kou** „A koldus alamizsnát kéregetett.” [Kodzsziki-va megumi-o koita.] ♦ **kodzsziki-oszuru** „Kéregetve járta az országot.” [Kodzsziki-o sinagara kuni-o meguri aruiteita.] ♦ **takuha-cuszuru** ♦ **monogoi-oszuru**

**kéregetés** ♦ **monogoi** (koldulás)

**kéregető** ♦ **monogoi** (koldus)

**kéregető szerzetes** ♦ **takuha-cuszó**

**kéregető szerzetesrend** ♦ **takuha-cuszó-dan**

**kéregháj** ♦ **dzszipi**

**kéregmozgás** ♦ **csikakúndó** ♦ **csikakuhendó** (és deformáció)

**kéregpapír** ♦ **danbóru**

**kerek** ♦ **kurikurisita** „kerek szem” [Kurikurisita me] ♦ **kuruttosita** „kerek szem” [Kuruttosita me] ♦ **cuburana** „kerek szem” [Cuburana hitomi] ♦ **pacscsiriteiru** (tágra

nyílt) „Kerek szeme van.” [Kanodzso-va memotogapacscsiriteiru.] ♦ **marui** „kerek arc” [Marui kao] ♦ **marukko** „kerek betűtípus” [Marukkoifonto] ♦ **marojakana** „kerek Hold” [Marojakana cuki] ♦ **raundo** ♦ **kerek**, mint a **Hold manmarui** „Kerek az arca, mint a Hold.” [Man marui kao-o siteiru.] ♦ **tökéletesen kerek manmarui** „tökéletesen kerek telihos” [Manmaru ocukiszama]

**kerék** ♦ **kuruma** ♦ **сарin** ♦ **hoiru** ♦ **rin** ♦ **bolygókerék júszeihaguruma** ♦ **első kerék zensarin** ♦ **hiányzik egy kereke atamaga-okasii** ♦ **kormánykerék szutearingu-hoiru** ♦ **koronakerék kanmurihaguruma** ♦ **nagy kerék daisarin** ♦ **pótkerék jobitaija** ♦ **pótkerék hodzsotaija** ♦ **pótkerék szupeatai**

**kérek** ♦ **kudaszai** „Vizet kérek!” [Mizu-o kudaszai!] ♦ **csódai** „Vizet kérek!” [Mizu, csódai!]

**kerek ablak** ♦ **kagjúsó** (középfülben) ♦ **szeienszó** (középfülben) ♦ **marumado** (kör alakú ablak)

**kerékagy** ♦ **kosiki** ♦ **habu**

**kerek arc** ♦ **marugao** „kerek archoz illő hajviselet” [Marugaoni au kamigata]

**kerek arcú** ♦ **marugaono** „kerek arcú nő” [Marugaono dzsoszei]

**kerekasztal** ♦ **entaku** ♦ **raundo-téburu**

**kerekasztal beszélgetés** ♦ **entakukaigi**

**kerekasztal tárgyalás** ♦ **entakukaigi**

**kerékátmérő** ♦ **sarinkei**

**kerek bambuszkalap** ♦ **mandzsúgasza**

**kerékbilincs** ♦ **hoirukuranpu**

**kerékcseré** ♦ **taijakókan**

**kerekded** ♦ **fukubukusii**

**kerekded arc** ♦ **dangonimehana**

**kerekedik** ♦ **okoru** „Vihar kerekedett.” [Arasiga okotta.] ♦ **marukunaru** „Nagyra kerekedett a szeme.” [Mega marukunatta.]

**kerek egy év** ♦ **maruicsinen** „Kerek egy év telt el, mióta a gyerek elkezdett iskolába járni.” [Kodomoga gakkóni kajoi hadzsimete maruicsinninarimaszu.]

**kereken** ♦ **akaraszamani** (nyíltan) „Kereken megmondta, hogy mi nem tetszik.” [Akaraszamani fuman-o nobeta.] ♦ **aszszarito** (gondolkodás nélkül) „Kereken visszautasította a férfi ajánlatát.” [Kareno szaszoi-o aszszarito kotovatta.] ♦ **zubarito** „A nehezen kimondható dolgokat is kereken kimondja.” [Iinikuikoto-o zubarito iu.] ♦ **makkókara** „Kereken elutasította a kérést.” [Jókjú-o makkókara tatta.]

**kereken elutasít** ♦ **keru** „Kereken elutasítottam a kérését.” [Jókjú-o ketta.]

**kerekesféreg** ♦ **vamusi**

**kerekesféreg** ♦ **rincsúru** (Rotifera)

**kerekes gőzhajó** ♦ **gairinszen**

**kerekes jármű** ♦ **szórinsarjó**

**kerekes járókeret** ♦ **sirubá-ká**

**kerekes kocsi** ♦ **sirubá-ká** (járókeret)

**kerekeskút** ♦ **kurumaido** ♦ **curubeido** (vödörös kút)

**kerekes utazótáska** ♦ **kjaribakku**

**kerekesszék** ♦ **kurumaiszu** (tolószék)

**kereket old** ♦ **takatobiszuru** „A bankrabló kereket oldott.” [Ginkógótó-va takatobisita.]

**kerek fej, rövidre nyírt hajjal** ♦ **kurikuri-bózu**

**kerekít** ♦ **sisagonjúszuru** „Kerekítette a számot.” [Szúcsi-o sisagonjúsa.] ♦ **marukuszuru** ♦ **marumeru** „Kerekített összeget fizettem.” [Marumeta szúdzside rjókin-o haratta.] ♦ **felfelé kerekít kiriageru** „Felfelé kerekítette a számot.” [Szúcsi-o kiri ageta.] ♦ **felkerekít kiriageru** „A 90 ezres adósságomat 100 ezer jenne felkerekítve adtam vissza.” [Kjúmanenno sakkin-o dzsúmanenni kiri agete kaesita.] ♦ **lefelé kerekít kiriszageru** „Lefelé kerekítettem a számot.” [Szúcsi-o kiri szageta.] ♦ **lefelé kerekít kiriszuteru** „Lefelé kerekítettem a számot.” [Szúcsi-o kiri szuteta.] ♦ **lekerékít kiriszageru** „Lekerekítettem a számot.” [Szúcsi-o kiri szageta.]

**kerekítés** ♦ **sisagonjú** „A tizedesvessző után a harmadik szám alatti számjegyek kerekítve vannak.” [Sósúitenika daiszani mimanno haszú-o sisagonjú] ♦ **felkerekítés kiriage** „szám felkerekítése” [Szúcsino kiri age] ♦ **lefelé**

**kerekítés kiriszute** „lefelé és felfelé kerekítés” [Kiri szuteto kiri age] ♦ **lekerekítés kiriszage** „szám lekerekítése” [Szúcsino kiri szage]

**kerék kiesése** ♦ **dacurin**

**kerékkitámsztó ék** ♦ **sarindome**

**kerek konty** ♦ **marumage**

**kerékkötő** ♦ **dzsamamono** (akadályozó) „Ez az ország a béke kerékkötője.” [Kono kuni-va icumo heiva-o midaszu dzsamamonodeszu.]

**kerek, mint a Hold** ♦ **manmarui** „Kerek az arca, mint a Hold.” [Man marui kao-o siteiru.]

**kerek nyakkivágás** ♦ **marukubi**

**kerek nyakú** ♦ **marukubino** „kerek nyakú póló” [MarukubinoTsacu]

**keréknyom** ♦ **kiszeki** ♦ **tecu** ♦ **vadacsi** „keréknyomos út” [Vadacsinocuita micsi]

**kerékpár** ♦ **szaikuru** ♦ **dzsitensa** „kivilágíthatatlan kerékpár” [Raitogacuiteinai dzsitensa] ♦ **bérelhető kerékpár kasidzsitensa** ♦ **bérelt kerékpár rentaszaiikuru** ♦ **elektromos rásegítéses kerékpár dendóasiszütodzsi-tensa** ♦ **hegyikerékpár maunten-baiku** ♦ **szobakerékpár fittoneszubaiiku** (szobabicikli)

**kerékpárbaleset** ♦ **dzsitensadzsziko**

**kerékpárhatalmával történő környezetvédelem** ♦ **baikorodzsi**

**kerékpárkölcsönzés** ♦ **dzsitensa rentaru** ♦ **rentaszaiikuru**

**kerékpárlabda** ♦ **szaikuru-szakká**

**kerékpárlámpa** ♦ **dzsitensajónoheddoraito** (első)

**kerékpárnyereg** ♦ **dzsitensanoiszu** ♦ **dzsitensanoszadoru**

**kerékpáros** ♦ **dzsitensa** „Balról jött egy kerékpáros.” [Hidarikara dzsitensaga kita.] ♦ **dzsitensanohito**

**kerékpáros verseny** ♦ **dzsitensakjógi**

**kerékpározás** ♦ **szaikuringu**

**kerékpározik** ♦ **dzsitensaninoru**

**kerékpárparkolás** ♦ **csúrin**

**kerékpártároló** ♦ **dzsitensaokiba**

**kerékpártaxi** ♦ **rintaku**

**kerékpártúra** ♦ **dzsitensarjokó**  
**kerékpárút** ♦ **szaikuringuszen-jódóro** ♦ **dzsitensadó**  
**kerékpár-utánfutó** ♦ **ria-ká** ♦ **rija-ká**  
**kerékpárüzlet** ♦ **dzsitensaja**  
**kerékpárverseny** ♦ **keirin**  
**kerékpárverseny-pálya** ♦ **keirindzso**  
**kerékpárversenyző** ♦ **keirinszensu**  
**kerek perec** ♦ **szokkenaku** „Kerek perec elutasította.” [Szokkenaku kotovatta.] ♦ **nibemonaku** „Kerek perec elutasította.” [Nibemonaku kotovatta.]  
**kerek rúd** ♦ **marubó**  
**kerek sírhalom** ♦ **domandzsu**  
**kerek szám** ♦ **raundo-nanbá**  
**kerek szem** ♦ **dongurimanako**  
**keréktámasztó ék** ♦ **kurumadome**  
**keréktárcsa** ♦ **hoirukjappu** (dísz tárcsa)  
**kerékvágás** ♦ **ki** ♦ **torakku** ◊ **rendes kerékvágás** **dzsuncsó** ◊ **rendes kerékvágásban** **cúdzsódóri** „Az életem visszatért a rendes kerékvágásba.” [Szeikacu-va cúdzsódórini modotta.] ◊ **visszatér a kerékvágásba** **kidónimodoru** „A két ország kapcsolata visszatért a rendes kerékvágásba.” [Rjókokuno kankei-va seidzsóna kidóni modotta.]  
**kérelem** ♦ **ganso** ♦ **sucugan** ♦ **sucugansorui** ♦ **sinszei** ♦ **sinszeiso** ♦ **tangan** ♦ **tanganso** „Kérelmet nyújt be az államnak.” [Szeifuni tanganso-o teisucuszuru.] ♦ **negai** „Áthelyezési kérelmet nyújtottam be.” [Idónegai-o dasita.] ♦ **mósikomi** „Elfogadtam a kérelmét.” [Kareno mósi komini ódzsita.] ♦ **mósitate** (bírószágon) „Békülési kérelmet nyújtott be” [Vakaino mósitate-o sita.] ◊ **halasztási kérelem** **ennótodoke** (fizetési) „Halasztási kérelmet nyújt be a tandj iránt.” [Gakuhiennótodoke-o daszu.] ◊ **kilépési kérelem** **dakkaitodoke** ◊ **névváltoztatási kérelem** **kaimeitodoke** „Névváltoztatási kérelmet nyújtottam be.” [Kaimeitodoke-o dasita.] ◊ **nyugdíjazási kérelem** **taisokunegai** ◊ **újrátárgyalási kérelem** **szaizinszeikjú** ◊ **útlevélkérelem** **rjoken-nosinszei**  
**kérelmez** ♦ **sucuganzuru** „Kérelmezte a szabadalmat.” [Tokkjo-o sucugansita.] ♦

**szeiganzuru** „Kérelmezte a digitális aláírás törvényi szabályozását.” [Densisomeino hószeika-o szeigansita.] ♦ **tanganzuru** „Segélyt kérelmez.” [Endzso-o tanganzuru.] ♦ **negaideru** „Kérelmezte a felmentését.” [Tainin-o negai deta.]

**kérelmezési eljárás** ♦ **sucugantecuzuki**  
**kérelmező** ♦ **sucugansa** ♦ **sinszeisa** ♦ **szeigansa** ♦ **tangansa**  
**kérem** ♦ **ano** „Maradjanak csendben, kérem!” [Ano, sizukanisite itadakemaszuka.] ♦ **anó** „Elárulná, kérem a nevét?” [Anó, onamae-o kitemoiideszuka?] ♦ **onegaisimaszu** „Kérem, javítsa meg!” [Súri-o onegaisimaszu.] ♦ **kudaszai** „Kérem, beszéljen lassabban!” [Jukuri hanasite kudaszai.] ♦ **dóka** „Kérem, ne értsen félre!” [Dóka gokaisinaidekudaszai.] ♦ **dózo** „Kérem, foglaljon helyet!” [Dózookake kudaszai.] ♦ **na** „Kérem kóstolja meg!” [Zehiadzsimisite kudaszaina.] ♦ **nanibun** „Kérem, vigyázzon erre a gyerekre!” [Kono ko-o nanibun jorosiku onegaisimaszu.] ◊ **kérem dóka** „Kérem, ne értsen félre!” [Dóka gokaisinaidekudaszai.] ◊ **nagyon kérem** **nanitozo** „Nagyon kérem, bocsásson meg!” [Nanitozo ojurusi kudaszai.]

**kérem szíves jóindulatát** ♦ **jorosikuonegaisimaszu** „Tanaka vagyok, az új dolgozó. Kérem szíves jóindulatukat!” [Sindzsinno tanakato mósimaszu, jorosiku onegaisimaszu.]

**kérem várjon** ♦ **omacsikudaszai**

**kerepel** ♦ **katakatonaku** „kereplő madár” [Katakata to naku tori] ♦ **katakatonaru** „kereplő szerszám” [Katakata to naru dógu]

**kereplő** ♦ **gatagataki** ♦ **kerepurú** ♦ **naruko**

**keres** ① **szagaszu** „Keresi az eltévedt gyermeket.” [Maigo-o szagaszu.] ② **motomeru** (igényel) „A cég jó alkalmazottakat keres.” [Kaisava ii dzszinai-o motometeiru.] ③ **kenszakszuru** (adatbázisban) „Az interneten kerestem egy éttermet.” [Intánettodereszutoran-o kenszakszusa.] ④ **bosúszuru** (toboroz) „Bérlőket keresünk! (kiadó lakás)” [Njúkjosa-o bosúsitemaszu.] ⑤ **kaszegu** (pénzt) „Havi 300 ezer jent keres.” [Cukiszandzsu manen kaszeideiru.] ♦ **kaimotomeru** (vásárol) „A keresett árut

megtaláltam.” [Kai motometeita sóhinga micu-katta.] ♦ **kjúrjó-o morau** (pénzt) „Ő sokat keres.” [Kare-va kjúrjó-o takuzsanmoratteiru.] ♦ **szagasimotomeru** „A megfelelő kifejezést kerestem.” [Tekiszecuna hjógen-o szagasi motometa.] ♦ **szaguru** „Megoldást keres a problémára.” [Mondaino kaikecuzaku-o szaguttei-ru.] ♦ **szuru** (ott van) „Mit keres a csapatunkban ez az amatőr?” [Konodo siróto-va ucisinosímude nanisiteiruno?] ♦ **szokoniaru** (ott van) „Mit keres itt ez a zokni?” [Kono kucusita-va nandekokoniaruno?] ♦ **tazureru** „Kereste az elveszett kutyát.” [Maigoninatta inuno jukue-o tazuneta.] ♦ **tankjúszeru** „Keresi az igazságot.” [Sindzsi-uciu-o tankjúszeru.] ♦ **tanszaszeru** „Természeti kincseket keres.” [Tennensigen-o tanszasiteiru.] ♦ **cuikjúszeru** „Keresi az igazságot.” [Sinri-o cuikjúszeru.] ♦ **tehaszeru** (köröz) „A rablót keresi a rendőrség.” [Gótó-va simeitehaszaretteiru.] ♦ **bussokuszzeru** „Lakást keres.” [Ie-o bussokuszzeru.] ♦ **micukeru** (jelen időben) „Kifogást keresek.” [Kódzsi-uciu-o micukeru.] ♦ **mókeru** „Munkával keresem a kenyerem.” [Hataraita mókeru.] ♦ **halálra keresi magát arakaszegiszzeru** „Bennfentes ügyletekkel halálra kereste magát.” [Inszaidá torihikide arakaszegiszita.] ♦ **halálra keresi magát boromókeszeru** „Azzal a munkával halálra keresi magát.” [Szono sigotode boromókeszeru.] ♦ **hibát keres nankusze-o cukeru** „Hibát keres a szóhasználatomban.” [Bokuno kotobaerabini nankusze-o cukeru.] ♦ **hibát keresvén nanno ieba** „Ha mindenképpen hibát keresünk, ebben a regényben túl sok a szereplő.” [Siite nanno iebakono sószecuno tódzsódzsinbucu-va ószugiru.] ♦ **kiguvadt szemmel keres meo szaranojónisiteszagaszu** „Kiguvadt szemmel kereste a bizonyítékot.” [Sóko-o meo szaranojónisite szagasita.] ♦ **kötözködik dönokónoiu** „Ne kötözködj, csináld szépen!” [Dónokóno ivazuni otonasikujarinaszai.] ♦ **menedéket keres hinanszeru** „A tájfűn alatt a lakosok az iskola épületében kerestek menedéket.” [Taifűno aida, dzsűmin-va gakkóni hinansiteita.] ♦ **nagy erővel keres kanejatai-kodeszagaszu** „Nagy erővel keresték az elveszett gyereket.” [Inakunatta kodomo-o kaneja taikode szagasita.]

**kérés** ♦ **irai** „Nem tudjuk teljesíteni a kérését.” [Goiraini taiódekimaszen.] ♦ **ukagaiso** ♦ **onegai** (kívánság) „Van egy kérésem.” [Onegaigaarimaszu.] ♦ **somó** ♦ **szeikjú** „Eleget tesz a kérésének.” [Szeikjúni ódzsita.] ♦ **tanomi** „Van egy kérésem! (Meg szeretnék kérni valamire!)” [Tanomigaaru.] ♦ **tanomigoto** „Lenne egy kérésem.” [Tanomi gotogaaru.] ♦ **csúmon** „Nem tudom teljesíteni abszurd kérését.” [Karenó murina csúmonni-va kotaerarenai.] ♦ **negai** „Meghallgatta a kérésemet.” [Kare-va bokuno negai-o kiki ireta.] ♦ **motome** ♦ **jószei** ♦ **jóbó** „Kérem, mondja el, mi a kérése!” [Gójóbó-o okikaszetekudasza!]

♦ **rikueszuto** ♦ **írásmunka kérése sippicuirai** ♦ **lehetetlen kérés murinandai** „Lehetetlen kérést kaptam.” [Murinandai-o fukka-kerareta.] ♦ **nagy kérés issónoonegai** „Lenne egy nagy kérésem. Nem adnál kölcsön?” [Issóno onegaidakara okanekasite!]

**keresés** ♦ **kenszaku** „internetes keresés” [Intánetto kenszaku] ♦ **szagasi** ♦ **szagasimono** ♦ **szószaku** „Abbahagyták a hegyekben eltűnt alpinisták keresését.” [Jamade szónansita tozankano szószaku-va csúsininatta.] ♦ **tankjú** „önmaga keresése” [Dzszikono tankjú] ♦ **tansza** ♦ **tanszaku** ♦ **tancsi** ♦ **cuikjú** ♦ **bussoku** ♦ **bosú** (toborzás) „Lakókat keresünk!” [Njúkjósabosú!] ♦ **motome** (kérés) ♦ **adatkeresés dzsúhókenszaku** ♦ **adatkeresés détakenszaku** ♦ **álláskeresés sósókucacudó** „Az álláskereséshez mindenki egyforma öltönyt vesz fel.” [Súsókucacudóde-va minna onadzszijónaszúcu-o kiteiru.] ♦ **kincskeresés takaramonoszagasi** ♦ **víruskeresés víruszu-szukjan**

**keresési előzmények** ♦ **kenszakurireki** „Letöröltem a keresési előzményeket a böngészőben.” [Burauzáde kenszakurireki-o szakudzszosita.]

**kereset** ♦ **uttae** (bírósi vád) „kártérítési kereset” [Szongaibaisóno uttae] ♦ **kaszegi** „Kevés a keresete.” [Kaszegi-va szukunai.] ♦ **kjúkei** (büntetés keresete) „A keresetet túlszárnyaló büntetést kapta.” [Kjúkei-o uvamavaru hankecuga deta.] ♦ **kjúrjó** ♦ **súnjú** „Nagy keresetű.” [Súnjúga ói.] ♦ **szeigan** „A bíróság elutasította a keresetet.” [Szaibanso-va szeigan-o kjakkasimasita.] ♦ **csingin** ♦ **éves**

**kereset nensú** „Mekkora az éves kereseted?” [Nensú-va ikuradeszuka?] ◇ **havi kereset gessú** „300 ezer jenes havi kereset” [Gessú-szandzsú manen] ◇ **jó keresetű kaisógaa-ru** „Jó keresete van, ezért a három gyereke magániskolába jár.” [Kare-va kaisógaarukara szan-ninno kodomo-va siricuni kajotteiru.] ◇ **kiskeresetű súnjühikui** „Ez egy kiskeresetű állás ahhoz képest, hogy mennyire megerőltető.” [Are-va sigotono taihenszani kurabereba súnjúga hikui sokugjódeszu.] ◇ **válókereset rikonnóttae** „Beadta a válókeresetet a család-jogi bíróságon.” [Kateiszuibansoni rikonno uttae-o okosita.]

**kereseti jog** ◇ **szeiganken** (petíciós jog) ◇ **szeikjúken**

**keresetlevél** ◇ **szodzso**

**keresett dolog** ◇ **szagasimono**

**keresett ember** ◇ **hipparidako** „Ő keresett programozó.” [Kare-va puroguramátosite hipparidakoda.]

**keresett kifejezés** ◇ **kenszakugoku** „A keresett kifejezést nem találtam.” [Kenszakugoku-va micukarimaszendesita.]

**keresett részvény** ◇ **ninkikabu**

**keresett személy** ◇ **tazunebito**

**keresgél** ◇ **aszaru** „A madár élelmet keresgél a földön.” [Tori-va dzsimende esza-o aszatteiru.] ◇ **szagasimavaru** „Keresgéltem a szobában.” [Ieno naka-o szagasi mavatta.] ◇ **szagasimono-o szuru** „A szemüvegemet keresgéltem.” [Meganeno szagasi mono-o sita.] ◇ **szaguru** „Keresgéltem a memóriámban, hogy honnan ismerem azt a nőt.” [Kanodzsotodokode siri attaka kioku-o szagutta.] ◇ **hikka-kimavasiteszagaszu** ◇ **moszakuszuru** „Keresgéltem a probléma megoldását.” [Mondaino kaikecuhó-o moszakusiteita.]

**keresgélés** ◇ **aszari** ◇ **moszaku**

**keresi a módját** ◇ **szandanszuru** „Kereste a módját, hogy hogyan rúghatná ki a beosztottját.” [Buka-o kaikoszuru szandan-o sita.]

**keresi a választ** ◇ **hendzsinicukaeru** „Kerestem a választ a kérdésére.” [Karenno sicumonno hendzsinicukaeta.]

**keresi az igazságot** ◇ **micsi-o motomeru**

**kereskedelem** ◇ **kóeki** ◇ **sógjó** ◇ **bóeki** „Japán Magyarországgal folytatott kereskedelme” [Nihonno taihangari bóeki] ◇ **Amerikával folytatott kereskedelem taibeibóeki** ◇ **belkereskedelem kokunaisógjó** ◇ **cserekereskedelem bucubucukókan** ◇ **cserekereskedelem bátábóeki** ◇ **emberkereskedelem dzsinsinbaibai** ◇ **háromoldalú kereskedelem szankakubóeki** ◇ **Japán Kereskedelmi és Ipari Kamara nipponsókókaigiso** ◇ **kelet-nyugati kereskedelem tózaibóeki** ◇ **kétoldalú kereskedelem szómubóeki** ◇ **kétoldalú kereskedelem nikokukanbóeki** ◇ **közvetítő kereskedelem csúkanbóeki** (külkereskedelem) ◇ **külkereskedelem gaikokubóeki** ◇ **külkereskedelem taigaibóeki** ◇ **külkereskedelem cúsó** „Megnyitotta az utat a külkereskedelem előtt.” [Cúsó-o hiraita.] ◇ **láthatatlan kereskedelem bóekigaisúsi** ◇ **láthatatlan kereskedelem bóekigaitorihiki** ◇ **látható kereskedelem bóekisúsi** ◇ **multilaterális kereskedelem takakubóeki** ◇ **nemzetközi kereskedelem kokuszaiabóeki** ◇ **part menti kereskedelem enganbóeki** ◇ **protekcionista kereskedelem hogobóeki** ◇ **szabad kereskedelem dzsijúbóeki** ◇ **tengeri kereskedelem kaidzsóbóeki** ◇ **tisztességes kereskedelem kószuibóeki** ◇ **vándorkereskedelem tabiakinai** ◇ **világkereskedelem kokuszaiabóeki**

**kereskedelem és ipar** ◇ **sókó** ◇ **sókógjó**

**kereskedelemősztönzés** ◇ **bóekiszokusin**

**kereskedelempolitika** ◇ **bóekiszzeiszaku**

**kereskedelemtudomány** ◇ **sógaku**

**kereskedelemtudományi kar** ◇ **sógakubu**

**kereskedelemtudományok doktora** ◇ **sóga-kuhakusi**

**kereskedelmi** ◇ **sógjóno** „kereskedelmi központ” [Sógjóno csúsincsi]

**kereskedelmi adás** ◇ **sógjöhószó** ◇ **minkan-hószó** ◇ **minpó**

**kereskedelmi akadály** ◇ **cúsósóheki** ◇ **bóekisógai**

**kereskedelmi államtitkár** ◇ **sómucsókan**

**kereskedelmi árrés** ◇ **sógjómádzsin**

**kereskedelmi attasé** ◇ **sómukan**

**kereskedelmi bank** ◇ **sicsúginkó** ◇ **sógjóginkó**

kereskedelmi blokád ♦ **cúsófúsza**  
 kereskedelmi egyenleg ♦ **bóekisúsi**  
 kereskedelmi egyensúly ♦ **bóekisúsinokin-kó**  
 kereskedelmi egyezmény ♦ **cúsódzsjaku**  
 ♦ **bóekikjótei** ◇ kétoldalú kereskedelmi egyezmény **szógobóekikjótei**  
 kereskedelmi és hajózási egyezmény ♦ **cú-sókókaidzsjaku** „japán-amerikai kereskedelmi és hajózási egyezmény” [Nicsibeicúsókókaidzsjaku]  
 kereskedelmi és hajózási szerződés ♦ **cú-sókókaidzsjaku**  
 kereskedelmi és ipari kamara ♦ **sókókaigiso**  
 kereskedelmi és ipari minisztérium ♦ **cú-szansó** ♦ **cúsószangjósó**  
 kereskedelmi felhasználás ♦ **minszejjó**  
 kereskedelmi flotta ♦ **sószentai**  
 kereskedelmi forgalmon kívüli cikk ♦ **hibaihin**  
 kereskedelmi főiskola ♦ **kósó** ♦ **sókadaigaku**  
 kereskedelmi gyakorlat ♦ **bóekikansú** (kereskedelmi szokás)  
 kereskedelmi háború ♦ **bóekiszenszó**  
 kereskedelmi hajó ♦ **sószen** ♦ **szenpaku**  
 kereskedelmi hiány ♦ **bóekiakadzi** (külkereskedelmi hiány)  
 kereskedelmi jog ♦ **sóken** ♦ **sóhó**  
 kereskedelmi kamara ♦ **bóekikaigiso**  
 kereskedelmi kapcsolat ♦ **cúsókankei**  
 kereskedelmi kar ♦ **sógakubu**  
 kereskedelmi képviselő ♦ **dairidzsimuso** (képviselői iroda) ♦ **dairiten** (ügynökség) ♦ **cúsódaihjóbu**  
 kereskedelmi képviselő ♦ **cúsódaihjó**  
 kereskedelmi kirendeltség ♦ **cúsódaihjóbu**  
 kereskedelmi korlátozás ♦ **bóekisóheki** ♦ **bóekiszegen**  
 kereskedelmi küldöttség ♦ **cúsódaihjóbu**  
 kereskedelmi létesítmény ♦ **sógjósizecu**

kereskedelmi mérleg ♦ **bóekisúsi** ♦ **bóekidzsiri**  
 kereskedelmi mérleg kiegyenlítése ♦ **bóekidzsiri**  
 kereskedelmi minisztérium ♦ **sómusó**  
 kereskedelmi osztály ♦ **eigjóbu**  
 kereskedelmi övezet ♦ **cúsóken**  
 kereskedelmi pangás ♦ **hanbaifusin**  
 kereskedelmi partner ♦ **torihikiszaki** (üzleti partner) ♦ **bóekiaite** ♦ **bóekiaitekoku** (ország)  
 kereskedelmi politika ♦ **sógjószeiszaku**  
 kereskedelmi súrlódás ♦ **bóekimaszacu**  
 kereskedelmi szak ♦ **sóka**  
 kereskedelmi szakközépiskola ♦ **sógjókó** ♦ **sógjókótógakkó**  
 kereskedelmi szerződés ♦ **cúsódzsjaku**  
 kereskedelmi szokás ♦ **bóekikansú**  
 kereskedelmi tanácsos ♦ **sómuszandzsikan**  
 kereskedelmi-tengerészeti iskola ♦ **sószengakkó**  
 kereskedelmi tévé ♦ **minpó** (kereskedelmi adás)  
 kereskedelmi tilalom ♦ **cúsókinsi**  
 kereskedelmi többlet ♦ **bóekikurodzsi**  
 kereskedelmi tőke ♦ **sógjósihon**  
 kereskedelmi törvény ♦ **sódzsihó** ♦ **sóhó** ♦ **sómuhó**  
 kereskedelmi útvonal ♦ **kóekiro** ♦ **cúsóro**  
 kereskedelmi ügy ♦ **sómu**  
 kereskedelmi vállalat ♦ **sókai** ♦ **sódzsigaisa** ♦ **buszszangaisa** ◇ külkereskedelmi vállalat **bóekigaisa**  
 kereskedelmi váltó ♦ **sógjótogata**  
 kereskedelmi vásár ♦ **torédo-fea** ♦ **mihonicsi**  
 kereskedés ♦ **akinai** „A részvényt piacon aktív kereskedés folyt.” [Kabusikisidzsóde kappacuna akinaiga okonavareiteita.] ♦ **sódzsi** ♦ **sóbai** „Kereskedéssel foglalkozik.” [Sóbai-o itonamu.] ♦ **tacsiai** (tőzsdén) „Elkezdődött a délutáni kereskedés a tőzsdén.” [Gogono tacsiai]

iga hadzsimatta.] ♦ **torédingu** ♦ **torédo** ♦ **baibai** „A hétvégén szünetel a részvények kereskedése.” [Kabusikino baibai-va sūmacu-va jaszumideszu.] ♦ **algoritmikus kereskedés** **arugorizumutorihiki** ♦ **arbitrázs kereskedés** **szaiteitorihiki** ♦ **bennfentes kereskedés** **inszaidatorihiki** ♦ **kis tételben kereskedés** **kogucsinoakinai** ♦ **közvetlenül a brókerrel kereskedés** **sikiribaibai** ♦ **nagy tételben kereskedés** **ikkacubaibai** ♦ **napi kereskedés** **dei-torédo** ♦ **normál kereskedés** **zaraba** ♦ **számítógépes kereskedés** **puroguramubaibai** ♦ **tőkeáttételes kereskedés** **sókokintorihiki** (valutánál) ♦ **tőkeáttételes kereskedés** **sin-jótorihiki** (részvényeknél)

**kereskedik** ♦ **akinau** „Nemesfémekkel kereskedek.” [Kikinzoku-o akinatteiru.] ♦ **urikai-o szuru** „Részvényekkel kereskedik.” [Kabuno uri kai-o szuru.] ♦ **kóekiszuru** „Idegen országgal kereskedik.” [Gaikokuto kóekiszuru.] ♦ **cúsószeru** ♦ **torihikiszuru** „Részvényekkel kereskedik.” [Kare-va kabuno torihiki-o siteiru.] ♦ **torédoszuru** ♦ **baibaizuru** „Autókkal kereskedik.” [Kurumano baibai-o siteiru.]

**kereskedő** ① **sónin** ② **bóekigjósza** (külkereskedő) ③ **gjósza** „A használt autó kereskedő rám akart sózni egy rossz autót.” [Csúködzsidosza gjósza-va bokuni furjóhin-o kavaszejótosita.] ♦ **akindo** (régies) ♦ **eigjóin** ♦ **só** „szövetárkereskedő” [Orimonosó] ♦ **sóbainin** ♦ **csónin** (Edo kori) ♦ **dírá** ♦ **torédá** ♦ **ja** „Ó halkereskedő.” [Kare-va szakanajadeszu.] ♦ **fegyverkereskedő** **bukisónin** ♦ **fegyverkereskedő** **sinosónin** ♦ **kiskereskedő** **kouri sónin** ♦ **közvetítő kereskedő** **csúkansónin** ♦ **műkereskedő** **bidzsucusó** ♦ **nemesfémkereskedő** **kikinzokusó** ♦ **tenyészállatkereskedő** **kacsikusó** ♦ **vándorkereskedő** **tabisónin**

**kereskedőállam** ♦ **cúsókokka**

**kereskedőcég** ♦ **sókai** ♦ **sósa**

**kereskedőcsalád** ♦ **sóka** „Kereskedőcsaládban született.” [Kare-va sókano umaredatta.]

**kereskedőcsapat** ♦ **kjaraban**

**kereskedőhajó** ♦ **sószen**

**kereskedőház** ♦ **sóka** ♦ **sókan** ♦ **szógósósa**

**kereskedő háza** ♦ **macsija**

**kereskedőn keresztüli ügylet** ♦ **sikirihanbai**

**kereskedő ország** ♦ **sógjókoku**

**kereskedővállalat** ♦ **sósa**

**kereskedőváros** ♦ **sógjótosi**

**kereskesférgék** ♦ **rinkeidóbucumon** (Rotifera)

**kereslet** ♦ **urejuki** (eladások alakulása) „Nincsrá kereslet.” [Ure jukiga varui.] ♦ **dzszujó** „kereslet és kínálat egyensúlya” [Dzszujóto kjókjúnobaranszu] ♦ **demandó** ♦ **belföldi kereslet** **naidzsu** „belföldi és külföldi kereslet” [Naidzsuto gaidzsu] ♦ **effektív kereslet** **júkódzszujó** ♦ **külföldi kereslet** **gaidzsu** „belföldi és külföldi kereslet” [Naidzsuto gaidzsu] ♦ **munkaerő-kereslet** **ródórjokudzszujó** ♦ **pánikszzerű kereslet** **kakekomidzszujó** „adóemelés előtti pánikszzerű kereslet” [Zózeimaeno kake komi dzszujó] ♦ **potenciális kereslet** **szenzaidzszujó** ♦ **tényleges kereslet** **dzsicudzsu** ♦ **valódi kereslet** **dzsicudzsu**

**keresletcsökkenés** ♦ **dzszujógen** ♦ **dzszujógenszó**

**keresleteltolódás** ♦ **dzszujósfuto**

**kereslet és kínálat** ♦ **dzszukjú** „Jelenleg a kereslet és kínálat egyensúlyban van.” [Genzai-va dzszukjú-va kinkódzsoitaidearu.] ♦ **dzszujótokjókjú** ♦ **energia kereslet és kínálat** **enerugidzszukjú**

**kereslet és kínálat egyensúlya** ♦ **dzszukjúnokinkó** ♦ **dzszukjúnobaranszu**

**kereslet és kínálat törvénye** ♦ **dzszujótokjókjúnohószoku**

**kereslet-kínálat** ♦ **dzszujótokjókjú** „Az árat a kereslet-kínálat törvénye határozza meg.” [Kakaku-va dzszujóto kjókjúno hószokude kimaru.]

**keresletnövekedés** ♦ **dzszujózó** ♦ **dzszujózóka**

**keresletrugalmasság** ♦ **dzszujónodanrjokuszei**

**keresletteremtés** ♦ **dzszujószósucu**

**keresnivaló** ♦ **szononiokurijú** „Az alsóneműnek semmi keresnivalója nincs a hűtőgépben.” [Sitagi-o reizókoni oku rijú-va nai.]

**kereső** ♦ **tancsiki** ♦ **faidá** ♦ **faindá** ◇ fém-  
kereső kinzokutancsiki

**keresőfény** ♦ **szácsi-raito** ♦ **tansótó**

**keresőgép** ♦ **kuróra** (IT)

**keresőkampány** ♦ **daibosú**

**keresőkifejezés** ♦ **kenszakugoku**

**keresőkor** ♦ **ródókanónenrei**

**keresőkorú népesség** ♦ **ródókanónenrei-  
dzsinkó**

**keresőkutya** ♦ **tancsiken**

**keresőlámpa** ♦ **szácsi-raito**

**keresőmotor** ♦ **kenszakuendzsin** „Ez a szájt  
a Google keresőmotorját használja.”  
[Konoszaito-va gúguruno kenszakuendzsin-o  
cukau.]

**keresőreflektor** ♦ **szácsi-raito**

**keresőtáblázat** ♦ **hajamihjó**

**kérésre** ♦ **tanomarete** „A kérésükre lefény-  
képeztem őket.” [Tanomarete karerano sasin-o  
totta.]

**kerestet** ♦ **szószakunegai-o daszu** (rend-  
őrséggel) „Kerestetem a lányomat.” [Muszum-  
eno szószakunegai-o dasita.]

**kerestetés** ♦ **szószakunegai**

**kérész** ♦ **kageró**

**kereszaháj** ♦ **suró** (templomban)

**kereszt** ♦ **eikigó** (zenei hang módosítójele) ♦  
**kuroszu** ♦ **sápu** (zenei hang módosítójele) ♦  
**dzsúdksi** ♦ **dzsúdzsika** „Jézust keresztre fe-  
szítették.” [Iesz-u-va dzsúdzsikanikakerareta.]  
♦ **dzsúmondzi** ♦ **dagá** (†) ♦ **tankenfu** (†)  
◇ **apostoli kereszt szódaaisikjódzsúdksi-  
ka** ◇ **horogkereszt kagidzsúdksi** ◇ **kettős  
kereszt roréndzsúdksi** ◇ **kettőskereszt  
nidzsútankenfu** (‡) ◇ **kettőskereszt sápu**  
(#) ◇ **kettőskereszt nidzsúdzsúdksi** ◇  
**kettőskereszt nidzsúdzsúdzsika** ◇ **nyi-  
laskereszt jadzsúdksi**

**kereszt alak** ♦ **dzsúgata**

**kereszt alakú** ♦ **dzsúdzsiganato** „kereszt  
alakú sütemény” [Dzsúdzsiganatokukki]

**keresztanya** ♦ **kjóbo** ♦ **daibo** ♦ **nazukeoja**

**keresztapa** ♦ **kjófu** ♦ **goddofázá** ♦ **daifu**  
♦ **nazukeoja** „gyerek keresztapja” [Kodomo-  
no nazuke oja]

**keresztárfolyam** ♦ **gaikokukazaszekuro-  
szuréto** ♦ **kuroszu-karensi-réto** ♦ **kuro-  
szuréto**

**keresztbe-kasul** ♦ **acsikocsi** (ide-oda)  
„Keresztbe-kasul bejártam a várost.” [Macs-i-o  
acsikocsi aruki mavatta.] ♦ **fukuzacuni** (bo-  
nyolultan) „A falat keresztbe-kasul benőtte a  
vadszóló.” [Hekimenni curuga fukuzacuni ka-  
ramatteita.] ♦ **mucsicudzsoni** (rendszertele-  
nül) „A könyvek keresztbe kasul heverték a pad-  
lón.” [Jukano ueni-va hongá mucsicudzsoni  
szanransiteita.]

**keresztbe-kasul járható zebrás útkeresz-  
teződés** ♦ **szukuranburukószaten** (átlós  
gyalogátkelőhely)

**keresztbe köt** ♦ **dzsúmondzsinisibaru** „Az  
újságokat spárgával keresztbe kötöttem.”  
[Sinbunsi-o himode dzsúmondzsinisibatta.]

**keresztben** ♦ **jokoni** (széltében) „Húztam ke-  
resztben egy vonalat.” [Jokoni szen-o hiita.]

**keresztben áll a szeme** ♦ **sasidearu** (kan-  
csal)

**keresztben van** ♦ **gikusakuszuru** „Kereszt-  
ben van az anyósával.” [Kareto sítomeno  
kankei-va gikusakusiteiru.]

**keresztbeporoz** ♦ **takadzsufunszuru**

**keresztbeporzás** ♦ **takadzsufun** (kereszt-  
megporzás)

**keresztbe rak** ♦ **kuroszuszaszeru** „Kereszt-  
be raktam az ujjaimat.” [Jubi-o kuroszuszasze-  
ta.] ♦ **kószaszaszzeru** „Keresztbe rakott láb-  
bal áll.” [Asi-o kószaszaszete tacu.] ♦ **csiga-  
eru** „Keresztbe raktam a játékkockákat.” [Cumi  
ki-o csigaete oita.]

**keresztbe rakja a lábát** ♦ **asi-o kumu** „Ke-  
resztbe rakott lábbal ült.” [Asi-o kunde szuvat-  
teita.]

**keresztbe tesz** ♦ **kumu** (lábát, kezét) „Ke-  
resztbe tett lábbal ült a vonaton.” [Asi-o kunde  
densani szuvatteita.] ♦ **dzsamaszuru** (aka-  
dályoz) „Ahol tud, keresztbe tesz az ellenségei-  
nek.” [Kare-va raibaru-o dekirudake dzsama-  
siteiru.] ♦ **dainasiniszuru** (tönkretesz) „Az



új törvény keresztbe tett a terveinek.” [Atarasii hóricu-va keikaku-o dainasinisita.]

**keresztbe vágott fafelület** ♦ **kogucsi**

**keresztcsont** ♦ **szenkocu**

**keresztcsont-csigolya** ♦ **szencui**

**keresztcsőrű** ♦ **iszuka** (Loxia curvirostra)

**keresztel** ♦ **namae-o cukeru**

**keresztelés** ♦ **szenrei** ♦ **szenreisiki** (ünnepsége) ♦ **gyermekkeresztelés** **dzsidó-szenrei**

**keresztelkedés** ♦ **szenrei** ♦ **halálos ágyon keresztelkedés** **rindzsúnoszenrei**

**keresztelő** ♦ **kanszuisiki** (leöntéssel) ♦ **szenreisiki** (ünnepség) ♦ **szenreisa** (ember)

**keresztelőkápolna** ♦ **szenreidó**

**keresztény** ♦ **kirisitan** ♦ **kiriszutokjósindzsa** ♦ **kiriszutokjóto** ♦ **kuriszucsan** ♦ **jaszokjóto** ♦ **korai japán keresztény hókjónin** ♦ **titkos keresztény kakurekirisitan**

**kereszténydemokrata néppárt** ♦ **kiriszutokjómindsudzsinnimintó**

**Kereszténydemokrata Unió** ♦ **kiriszutokjómindsudómei**

**keresztény hittérítő** ♦ **bateren**

**keresztény hívó** ♦ **kiriszutosindzsa**

**keresztény időszámítás** ♦ **szeireki**

**keresztény naptár** ♦ **szeireki**

**keresztény ország** ♦ **kiriszutokjókoku**

**keresztényről buddhista hitre tér** ♦ **korobu**

**kereszténység** ♦ **kiriszutokjó** „Kereszténységet terjeszt.” [Kiriszuto kjó-o hiromeru.] ♦ **bateren** ♦ **jaszokjó** ♦ **jaszokjó** ♦ **őske kereszténység** **gensikiriszutokjó**

**kereszténység tilalma** ♦ **kirisitankeinrei**

**keresztényszocializmus** ♦ **kiriszutokjókósa-kaisugi**

**Keresztény Tudomány** ♦ **kuriszucsanszaienszu**

**keresztényüldözés** ♦ **kiriszutokjókakugai**

**keresztény vallás** ♦ **kiriszutokjó** „Keresztény vallásban hisz.” [Kiriszuto kjó-o sinkósiteiru.] ♦ **kiriszutokjósinkó**

**keresztés háború** ♦ **szeiszen** (szent háború)

**keresztés hadjárat** ♦ **dzsúdzsigun-noenszei** ♦ **nagy keresztés hadjárat** **dzsúdzsigun-nodaienszei**

**keresztés hadsereg** ♦ **dzsúdzsigun**

**keresztés lovag** ♦ **kurúszédá** ♦ **dzsúdzsigunszenszi**

**keresztés lovagrend** ♦ **kisisúdókai** ♦ **súk-jókisidan**

**keresztéspók** ♦ **koganegumo** (Araneidae)

**keresztés vipera** ♦ **jóroppakuszarihebi** (Vipera berus)

**keresztésvirágúak** ♦ **aburanaka** (Brassicales) ♦ **dzsúdzsikaka** (Cruciferales)

**keresztésvirágú növény** ♦ **dzsúdzsikaka-sokubucu**

**keresztés vitéz** ♦ **kurúszédá**

**keresztet vet** ♦ **dzsúdzsio kiru** „A sír előtt keresztet vettem.” [Ohakano maede dzsúdzsio kitta.]

**keresztéz** ♦ **kakeavaszeru** „Keresztelte a disznót a vaddisznóval.” [Butao inosisito kake avaszeta.] ♦ **kakeru** „Keresztettem egy telivért egy másik lófajtával.” [Szarabureddoni csigau suruino uma-o kaketa.] ♦ **kózaszuru** „Ez a két egyenes keresztetzi egymást.” [Kono futacuno szen-va kózasiteiru.] ♦ **kózacuszuru** „házi disznóval keresztezett vaddisznó” [Butato kózacusita inosisi] ♦ **kóhaiszaszeru** „Két növényt keresztezett.” [Nisuruino sokubucu-o kóhaiszaszeta.] ♦ **madzsieru** „A színes levelekkel tarkított ágak keresztették egymást.” [Iroazajakana kigiga eda-o madzsietta.] ♦ **madzsivaru** „Az utat keresztették a sínek.” [Tecudóto dóroga madzsivatteita.] ♦ **jokogiru** „Egy folyó keresztelte az utamat.” [Kavaga micsi-o jokogitta.]

**keresztelés** ♦ **isukóhai** (fajkeresztelés) ♦ **kurószu** ♦ **kósza** (egymás keresztelése) ♦ **kózacu** ♦ **kóhai** (biológiai) ♦ **dihibrid keresztelés** **dzihaiburiddo-kurószu** ♦ **menyét útjának keresztelése** **itacsinomicsikiri** ♦ **nem rokon keresztelés** **gaikóhai** ♦ **reciprok keresztelés** **gjakukózacu** ♦ **rokonkeresztelés** **kinsinkóhai** ♦ **rokonkeresztelés**

**zés naikóhai** ◇ **tesztelő keresztzés ken-teikózacu**

**keresztezett faj** ◇ **kózacusu** ◇ **kóhaisu**

**kereszteti egymást** ◇ **kurosuszuru** „Két út kereszteti egymást.” [Nihonno dórogakurosusuiteiru.] ◇ **kózaszuru** „Az utak keresztelik egymást.” [Micsi-va kózasiteiru.]

**keresztződés** ◇ **kósza** ◇ **kószaten** (útke-resztyződés) „A következő útke-resztyződésnél forduljon balra!” [Cugino kószatende hidari-e magattekudaszai.] ◇ **dzsankuson** ◇ **szintbe-li keresztződés heimenkósza** ◇ **szintbe-li keresztződés heimenkószaten** ◇ **több-szintű keresztződés rittaikósza**

**keresztfa** ◇ **jokogi** (vitorla keresztfája)

**keresztfartó** ◇ **ranpu** (marha része)

**keresztfiú** ◇ **daisi** ◇ **nazukego**

**keresztgerenda** ◇ **keta**

**keresztgyerek** ◇ **kjósi** ◇ **nazukego**

**keresztgyermek** ◇ **kjósi** ◇ **nazukego**

**keresthájó** ◇ **jokuró** (templomban)

**kerestházasság** ◇ **cúkon** „A különböző nem-zetek közti keresztházasságok megszaporodtak.” [Iminzokutono cúkonga fuetekiteiru.]

**kerestkapcsoló** ◇ **jonroszuicscsi**

**kerestkérdés** ◇ **kicumon** ◇ **hantaidzsin-mon**

**kerestkötés** ◇ **kakjó** ◇ **kakjókecugó**

**kerestkötéses vegyület** ◇ **kakjókecugóbu-cu**

**kerestlabda** ◇ **kuroszu** „A futballversenyző keresztlabdát adott.” [Szakká szensu-va kuroszu-o ageta.]

**kerestlány** ◇ **nazukego**

**kerestléc** ◇ **szaru** ◇ **szan** „Kerestlécekkal erősíti meg a deszkát.” [Itani szan-o ucsi cuke-ru.]

**kerestmegporzás** ◇ **takadzsfun**

**kerest-megtermékenyítés** ◇ **kózacudzsu-szei** „önmegtermékenyítés és kereszt-megtermékenyítés” [Dzsikadzszuszeito kózacu-dzsuszei] ◇ **hinsukankóhai**

**kerestmrevítő** ◇ **szudzsikai** (rézsütös dúc-fa)

**kerestmetszet** ◇ **ódanmen** ◇ **danmen** ◇ **szúk keresztmetszet botorunekku** (akadá-lyozó tényező) „Megszünteti a szúk keresztmet-szetet a gyárvezetésben.”

[Kódzsókeieinobotorunekku-o kaisószuru.] ◇ **szúk keresztmetszet airo** (akadályozott út) „Megszünteti a szúk keresztmetszetet a termelés-ben.” [Szeiszanno airo-o dakaiszuru.]

**kerestmetszet-analízis** ◇ **kurosuszekuszonbunszeki**

**kerestmetszeti adat** ◇ **ódantekidéta** ◇ **kuroszu-szekuson-déta**

**kerestmetszeti idősor-adat** ◇ **baneru-déta** (paneladat)

**kerestmetszeti rajz** ◇ **danmenzu**

**kerestmetszet területe** ◇ **danmenszeki**

**kerestnév** ◇ **kuriszucsan-nému** ◇ **kuri-szucsanmei** ◇ **sitanonamae** ◇ **szenreimei** ◇ **namae** „Nem tudom, hogy ez a vezetékneve vagy a keresztneve.” [Mjódszika namaeka va-karanai.] ◇ **fászuto-nému** ◇ **mei** „vezeték- és keresztnév” [Szeimei] ◇ **második kereszt-név midoru-nému**

**kerestöltés** ◇ **kurosuszutecscsi** ◇ **dzsú-dzsinui**

**kerestöltéses hímezés** ◇ **kurosuszutecscsisisijó**

**keresttre feszítés** ◇ **takkei** ◇ **haricuke**

**keresttrejtvény** ◇ **kurosuzvádo-pazuru**

**keresttrúd** ◇ **udegi** ◇ **jokogi** ◇ **jokobó**

**kerestség** ◇ **szenrei** ◇ **tűzkerestség hó-kanoszenrei** ◇ **tűzkerestség szenrei** „A focista az első góljával átesett a tűzkerestségen.” [Szakká szensu-va góruno szenrei-o uketa.]

**kerestség szentsége** ◇ **szenreinohiszeki**

**kerestszál** ◇ **nukiito** (szövőszéken) ◇ **jokoi-to** (szövőszéken)

**kerestszalag** ◇ **dzsúdzsidzshintai** (térdsza-lag) ◇ **előlső keresztzalag zendzsúdzsi-dzshintai** (előlső térdszalag) ◇ **hátsó ke-resztzalag kódzsúdzsidzshintai** (hátsó térdszalag)

**kerestszalag-szakadás** ◇ **dzsúdzsidzshintaidanrecu**

**kereszt szorzat** ♦ **gaiszeki** (vektoriális szor-  
zat) ♦ **kuroszuszeki**

**kereszt szülő** ♦ **daisin** ♦ **naoja** ♦ **nazukeoja**

**kereszt tartó** ♦ **udegi**

**kereszt tulajdonlás** ♦ **mocsiai** „részevény ke-  
reszt tulajdonlása” [Kabuno mocsiai]

**kereszt tűz** ♦ **kuroszufaia** ♦ **kuroszufaijá**  
♦ **dzsúdzsihóka** ♦ **súcsúhóka** „Kritikák ke-  
reszt tűzébe kerül.” [Hihanno súcsúhóka-o abi-  
ru.] ♦ **hórecu** (sor) „Kamerák kereszt tűzébe  
került.” [Kamerano hórecu-o abita.]

**kereszt tűzébe áll** ♦ **jaomotenitacu** „Az a  
politikus állt az újságírók kérdéseinek kereszt tű-  
zébe.” [Szono szeidzsika-va hódódzsinnó sicu-  
monno jaomotenitatta.]

**kereszt út** ♦ **dzsúdzsiro** „Életem kereszt útjá-  
hoz érkeztem.” [Dzsinszeino dzsúdzsironi tat-  
teiru.] ♦ **jocukado** ♦ **jocucudzsi**

**kereszt utca** ♦ **jokocsó** „A főútról betértem  
egy kereszt utcába.” [Omotedórikara jokocsóni  
haitta.]

**kereszt ügylet** ♦ **aitaitorihiki** ♦ **aitaibaibai**  
(tőzsdén kívüli ügylet) ♦ **gaikakankavaszeto-  
rihiki** (kereszt árfolyam-ügylet) ♦ **kuroszuka-  
rensitorihiki** (kereszt árfolyam-ügylet) ♦ **kuro-  
szutorihiki** (tőzsdén kívüli ügylet)

**kereszt ül** ♦ **kaisite** „Az interneten kereszt ül  
dolgozom.” [Intánetto-o kaisite sigoto-o sitei-  
maszu.] ♦ **keijusite** „Az osztályvezetőn ke-  
reszt ül adtam be a jelentésemet az igazgatónak.”  
[Bucsó-o keijusite sacsóni hókokuso-o teiscu-  
sita.] ♦ **keijude** „Amszterdamban kereszt ül  
mentem Tokióba.” [Amuszuterudamu keijude  
tókjóni ikimasita.] ♦ **cúdzsite** „A zenén ke-  
reszt ül mutatja be Magyarországot.” [Ongaku-  
o cúdzsitehangarí-o sókaiszuru.] ♦ **tósite** „A  
sok viszonteladón kereszt ül megemelkedett az  
ár.” [Ikucukano tenbaigaisa-o tósite nedanga  
takakunatta.] ♦ **hete** „Könyveken kereszt ül is-  
mertem meg más országokat.” [Hon-o -e te  
gaikoku-o sitta.] ♦ **mocsiite** „Konkrét példán  
kereszt ül magyaráz.” [Gutairei-o mocsiite sze-  
cumeiszuru.] ♦ **vatatte** „Kilenc éven ke-  
reszt ül gyötört ez a probléma.” [Kjúnnivattateko-  
no mondaini kurusimerareta.] ◊ **éveken ke-  
reszt ül nan-nenmo** „Éveken kereszt ül tartott

a válság.” [Fukeiki-va nan-nenmo cuzuita.] ◊  
**heteken kereszt ül nansúkanmo** „Heteken  
kereszt ül esett az eső.” [Nansúkanmo amecuzu-  
kidatta.]

**kereszt ülesik** ♦ **cumazuitekoroibu** „Kereszt  
ülesem a vödrön.” [Bakecuni cumazuitekoro-  
ronda.] ♦ **tórinukeru** „A golyó kereszt ülesett  
a csövön.” [Tama-va kuda-o tóri nuketa.]

**kereszt ülevickél** ♦ **ojoidevataru** „Kereszt ül-  
evickéltem a tömegem.” [Hitogomi-o ojoide va-  
tatta.]

**kereszt ülfúj** ♦ **fukinukeru** „A szél kereszt ül-  
fújt a kulcslyukon.” [Kazeha kagiana-o fuki nu-  
keta.]

**kereszt üfurakodik** ♦ **osivakeru** „Kereszt ül-  
furakodtam magam a nádason.” [Asino naka-o  
osi vakete szuszunda.] ♦ **kakivakeru** ♦ **vak-  
eru** „Kereszt üfurakodtam a bozóton.” [Jabu-o  
vakete szuszunda.]

**kereszt üg্যালogol** ♦ **tóhaszuru** „Kereszt ül-  
g্যালogolt a kontinensen.” [Tairiku-o tóhasi-  
ta.]

**kereszt ülhúzza a számítását** ♦ **kito-o ku-  
dzsiku** „Kereszt ülhúzta a másik ember számítá-  
sát.” [Aiteno kito-o kudzsiiita.]

**kereszt ül-kasul** ♦ **acscsikocscsi** „Kereszt ül-  
kasul utaztam az országban.” [Kuni-o acscsi-  
koecsi rjokósita mavatta.] ♦ **dzsúóni** „A met-  
róvonalak kereszt ül-kasul behálózzák Tokiót.”  
[Csikatecu-va tókjó-o dzsúóni kake megutteiru.]

**kereszt üllát** ♦ **kanpaszuru** „Kereszt üllátam  
a tervén.” [Kareno takurami-o kanpasita.] ♦  
**mitószu** „Kereszt üllát a szándékán.” [Kareno  
ito-o mitószu.]

**kereszt üllátás** ♦ **kanpa** ♦ **tósi**

**kereszt üllép** ♦ **matagu** „Kereszt ülléptem a kü-  
szöböt.” [Sikii-o mataida.]

**kereszt üllő** ♦ **inuku** „Elővett egy nyilat és ke-  
reszt üllőt velem a falon.” [Jade kabe-o inuita.]

**kereszt ülmegy** ♦ **kancúszuru** „Az alagút ke-  
reszt ülment a hegyen.” [Ton-neru-va jama-o  
kancúsita.] ♦ **keikenzuru** (megtapasztal)  
„Amíg felnő, sok mindenen kereszt ülmegy.”  
[Otonaninarumadeniironakoto-o keikenzuru.]  
♦ **keijuszuru** „Minden igénylés rajtam

megy keresztül.” [Szubeteno mósi komi-va vatasi-o keijuszuru.] ♦ **taikenszuru** (megtapasztal) „Sok mindenén keresztül ment.”

[Iroironakoto-o taikensimasita.] ♦ **tóriko-szu** (túlteszi magát) „Keresztülment a veszélyen.” [Kare-va kiken-o tóri kosita.] ♦ **tóru** „Keresztülment a törvényjavaslat.” [Hóanga tóttá.] ♦ **heru** „Bécsen keresztül mentem Budapestre.” [Vín-o hetebudapeszuttoni itta.] ♦ **vataru** „A komp keresztülment a folyón.” [Feri-va kava-o vatatta.]

### keresztül menés ♦ **keiju**

**keresztülmetsz** ♦ **ódanszuru** „A Földet az Egeynlító síkjában keresztül-metszve kaptuk ezt a rajzot.” [Kore-va csikjú-o szekidómende ódansita zudeszu.]

**keresztülnéz** ♦ **szukaszu** „A fény felé fordítva keresztül-néztem a borítékon, hogy kiderítsem a tartalmát.” [Hikarini szukasite fútóno nakamio nusumi mita.] ♦ **miru** „Keresztülnézett az ablakon.” [Madogosini szoto-o mita.] ♦ **mu-siszuru** (mellőz) „Keresztülnézett a férfin.” [Karenokoto-o musisita.]

**keresztülszel** ♦ **ódanszuru** „Keresztülszeltem a Csendes-óceánt.” [Taiheijó-o ódansita.] ♦ **curanuku** „A folyó keresztül-szeli a várost.” [Kavaga macsi-o curanuute nagareteiru.]

**keresztülvág** ♦ **ódanszuru** „Keresztülvágtam az úton.” [Dóro-o ódansita.] ♦ **tóru** „Keresztülvágot az erdőn.” [Mori-o tóttá.]

### keresztülvágás ♦ **ódan**

**keresztülverekszi magát a tömegen** ♦ **hitonami-o ojogu**

**keresztülveti magát** ♦ **tobikoeru** „Keresztülvetette magát a kerítésen.” [Szaku-o tobi kota.]

**keresztülvihető** ♦ **dzsicugenkanóna** (megvalósítható) „keresztülvihető terv” [Dzsicugenkanóna keikaku] ♦ **dzsikkókanóna** (végrehajtható) „keresztülvihető stratégia” [Dzsikkókanóna szenrjaku]

**keresztülvisz** ♦ **ositószu** (tűzön-vízen át) „Keresztülvitte a tervet.” [Keikaku-o osi tósitá.] ♦ **kankószuru** ♦ **kekkószuru** „Keresztülvittük a déli-sarki expedíciót.” [Nankjokutancken-o kekkósita.] ♦ **curanuku** (végig kitart) „Keresztülvitte az akaratát, pilóta

lett.” [Kare-va isi-o curanuute, pairottoninata.] ♦ **jaritószu** (végigcsinál) „Keresztülvittem a tervemet.” [Keikakusitakoto-o jari tósitá.]

**keresztülvitel** ♦ **kankó** „Keresztülvitte a konfrontáló interjút.” [Tocugekisuzai-o kankósita.] ♦ **kekkó**

**keresztvas** ♦ **cuba** (kardkosár)

**keresztviassaütés** ♦ **kuroszu** ♦ **kuroszukauntá**

**keresztvíz** ♦ **szenreinomizu**

**keret** ♦ **gaku** (képkeret) „A képnél értékesebb a keret.” [Ejori gakuno hóga rippada.] ♦ **gakubucsi** ♦ **kakomikei** ♦ **szassi** (ablakkeret) ♦ **han-i** „költészetes kerete” [Joszanno han-i] ♦ **fucsi** (szemüvegkeret) „szemüvegkeret” [Meganeno fucsi] ♦ **furému** ♦ **bezeru** ♦ **joszsan** „Az épület felújítására nincs keret.” [Kono tatemonono tatekaeni-va joszangaarimaszen.] ♦ **vakú** (pl. ablaké) „Piros keretes szemüveget akarok.” [Akai vakuno meganega hosii.] ♦ **ablakkeret madovaku** ♦ **belső keret ucsvaku** „kiválasztott cella belső kerete” [Szentakusitaszeruno ucsvaku] ♦ **díszkeret kazarivaku** ♦ **felvételi keret njúgakuteiin** ♦ **fémkeret metaru-furému** „fémkeretes szemüveg” [Metaru-furémuno megane] ♦ **fényképkeret foto-furému** ♦ **fonalkeret itovaku** ♦ **gyászkeret kurovaku** „gyászkeretes levelezőlap” [Kurovakuno hagaki] ♦ **hímzőkeret sisúvaku** „Hímzőkeretbe raktam az anyagot.” [Nuno-o sisúvakuni-va meta.] ♦ **hitelkeret kasidasigendogaku** ♦ **importkeret junjúariate** ♦ **külső keret szotovaku** (külső keret) „oldal külső kerete” [Pédzsi zentaino szotovaku] ♦ **leolvasási keret jomivaku** (bázisszekvencia leolvasási kerete) ♦ **létszámkeret bosúdzsin-in** (felvételi) ♦ **nem éri el a keretet teinvaeszuru** „Idén tavasszal a beiratkozók száma nem érte el a keretet.” [Konsunno njúgakumono-va teinvaeszita.] ♦ **szemüvegkeret meganefurému** ♦ **tüllépi a keretet asigaderu** (pénzkeret) „Túl sok számítógépet vettünk, és túlléptük a keretet.” [Konpjútá-o kaiszugite, asiga deta.] ♦ **védelmi keret bóeijoszán**

**kéret** ♦ **tanomu** „A gyerekkel sőt kéretett a szomszédból.” [Kodomoni tonarino ucsi-e sio-

tanominiikaszeta.] ♦ **jobu** „Az igazgató kérete a titkárnőjét.” [Sacsó-va hiso-o jondekitemoratta.]

**keretantenna** ♦ **vakugataantena**

**keretbe foglalt felirat** ♦ **hengaku**

**keretbe foglalt kép** ♦ **hengaku**

**keretbe illeszt** ♦ **vakunihamekomu** „Az új ajtót a régi keretbe illesztettem.” [Atarasiidoa-o kizonno vakunihame komu.]

**kereteltolás** ♦ **furémusifuto**

**kereten belül** ♦ **vakunai** „kötségkereten belül” [Joszanno vakunai]

**kereten kívül** ♦ **vakugai** „kötségkereten kívül” [Joszanno vakugai]

**kérés** ♦ **jobidasi** „Az igazgató úr kéreti!” [Sacsókarano jobi dasideszu!]

**keretez** ♦ **gakuniireru** (képet) „Képet keretezett.” [E-o gakuni ireteita.] ♦ **kakomu** (vonnallal) „A pirossal keretezett részt olvastam el.” [Akaszende kakomareta bubun-o jonda.]

**kéreti magát** ♦ **enrjoszuru** „Egyél, ne kéresd magad!” [Enrjosinaide tabete!]

**kéretlen** ♦ **iranu** (felesleges) „kéretlen segítség” [Iranu szeva]

**kéretlen levél** ♦ **meivakuméru**

**kéretlenség** ♦ **meivaku**

**kéretlen szívesség** ♦ **arigatameivaku** „Vissza szeretném utasítani a kéretlen szívességét, anélkül, hogy megsérteném.” [Kiravarezu-niarigata meivaku-o kotovaritai.]

**kéretlen szívességet tesz** ♦ **sinszeczunoosiuri-o szuru**

**keretrendszer** ♦ **furémuváku** ♦ **vakugumi** „Jogi keretrendszert hozott létre.” [Hótekivakugumi-o cukutta.]

**kerge birka** ♦ **kurutteiruhicudzi** „Ne szaladgálj, mint a kerge birka!” [Kurutteiru hicudzsinójóni hasiri mavaranaide!]

**kergemarhakór** ♦ **usikaimendzsónósó** ♦ **kjógjúbjó**

**kérgestest** ♦ **nórjó** (corpus callosum)

**kerget** ♦ **oikakeru** „Ábrándokat kerget.” [Mószó-o oikakeru.] ♦ **oikommu** (belekerget) „A munkanélküliség adósságba kergette.”

[Kare-va sicugjósíte sakkinni oi komareta.] ♦ **oimavaszu** „A macska kergeti az egeret.”

[Neko-va nezumi-o oi mavasiteiru.] ♦ **oijaru** „Öngyilkosságba kergették.” [Kare-va dzsiszacuní oijarareta.] ♦ **ou** „Kergettem a tolvajt.”

[Hittakuri han-o otta.] ♦ **ábrándokat kerget jume-o ou** „Semmit sem csinál, csak ábrándokat kerget.” [Kare-va dorjoku-o sinaide jumedake-o otteiru.] ♦ **örületbe kerget atama-o kuruvaszeru** „Az örületbe kerget a zenéjével.” [Kareno ongaku-va atama-o kuruvaszeru.] ♦ **ütlegelve kerget oiucsi-o kakeru** (már legyengült ellenfelet) „Ütlegelve kergette az ellenfelét.” [Aiteni oi ucsi-o kaketa.]

**kéri, hogy legyen a párja** ♦ **kjúaiszuru** „A herceg kérte a szomszéd király lányát, hogy legyen a párja.” [Ódzsi-va tonarino kunino ódzsoni kjúaisita.]

**kering** ♦ **kurukurumavaru** ♦ **kótenszuru** „A Mars a Nap körül kering.” [Kaszei-va tajjóno mavari-o kótensiteiru.] ♦ **dzsunkanszuru** „A központi fűtés vize kering.” [Szentoraruhitínguno mizu-va dzsunkanszuru.] ♦ **mavaru** „A Hold a Föld körül kering.” [Cuki-va csikjúno mavari-o mavatteiru.] ♦ **meguru** „A Hold a Föld körül kering.” [Cuki-va csikjú-o megutteiru.]

**keringés** ♦ **kóten** ♦ **dzsunkan** „vér keringése” [Kecuekino dzsunkan] ♦ **meguri** „Rossz vérkeringésem.” [Kecuekino meguriga varui.]

♦ **két vérkörös keringés heirecudzsunkan** ♦ **légköri keringés taikidzsunkan** ♦ **nyirok keringés rinpadzsunkan** ♦ **párhuzamos keringés keirecudzsunkan** ♦ **portális keringés monmjakudzsunkan** ♦ **vérkeringés kecuekinodzsunkan** ♦ **vérkeringés csinodzsunkan**

**keringési ciklus** ♦ **kótensúki**

**keringési idő** ♦ **kótensúki** (ciklusidő) „A Hold keringési ideje mintegy 28 nap.” [Cukino kótensúki-va jakunidzsúhacsiniesi.]

**keringési perctérfogat** ♦ **sinpakusucurjó** (szívteljesítmény)

**keringési rendszer** ♦ **kekkankei** (érrendszer) ♦ **dzsunkankei** ♦ **nyílt keringési rendszer kaihókekkankei** ♦ **zárt keringési rendszer heiszakekkankei**

**keringési sík** ♦ **kidómen** (pálya síkja)

**keringési szerv** ♦ **dzsunkanki**

**keringési szervrendszer** ♦ **dzsunkankikei**  
(keringési rendszer)

**keringési zavar** ♦ **dzsunkankisógai** (betegség)

**keringető szivattyú** ♦ **dzsunkanponpu**

**keringő** ♦ **enbu** ♦ **enbukjoku** ♦ **varucu** ♦ **bécsi keringő** **vin-ná-varucu** ♦ **Kék Duna keringő** **ucukusikuaokidonau**

**keringőbogár** ♦ **mizuszumasi** (Gyrinus japonicus)

**keringőzik** ♦ **varucu-o odoru** „A párok keringőztek.” [Kappurutacsi-va varucu-o odotte-ita.]

**kerít** ♦ **aszszenszuru** (strici) „Az a férfi nőket kerít.” [Kare-va on-na-o aszszensiteiru.] ♦ **kakomu** „Kötelet kerített a fa köré.” [Ki-o nava-de kakonda.] ♦ **szagasiszuru** (talál) „Kerítettem egy embert, aki segített.” [Tecu-dattekureru hito-o szagasi dasita.] ♦ **szevaszuru** „A nagybátyám kerített nekem munkát.” [Odzsi-va bokuni sigoto-o szevasitekureta.]

♦ **teniireru** „Kerítettem egy jó fűrészt.” [Joku kirerunokogiri-o teni ireta.] ♦ **tehaiszuru** (intéz) „Kerítettem valamit vacsorára.” [Júso-kuni nanika-o tehaisita.] ♦ **hineridaszu** „Elfoglaltságom ellenére kerítettem valahogy egy kis időt.” [Iszogasii nakade dzsikan-o hineri dasita.] ♦ **motaszuru** „Feleséget kerítettem az unokaöcsémnek.” [Oini cuma-o motaszeta.]

♦ **feleséget kerít jome-o szevaszuru** „Feleséget kerítettem az unokaöcsémnek.” [Oikkon-i jome-o szevasita.] ♦ **hatalmába kerít toricuku** „Az okostelefon a hatalmába kerített, nem tudom abbahagyni.” [Szumahoni tori cukarete jamerarenai.] ♦ **sort kerít jójakudekuru** (végre elvégezhet) „Sort kerítettem a könyv-olvasásra.” [Jójaku hongá jometa.]

**kerítés** ♦ **aszszén** „örömlány kerítése” [Sófuno aszszén] ♦ **kaki** „Átugrik a kerítésen.” [Kaki-o tobi koeru.] ♦ **kakoi** ♦ **szaku** „Kerítéssel vettem körül a házat.” [Ie-o szakude kakotta.] ♦ **tehai** „taxi kerítése” [Takusino tehai] ♦ **fenszu** ♦ **hei** „Kerítéssel vette körbe a házat.” [Ieno mavarini hei-o megurasita.] ♦ **bambuszkerítés jarai** ♦ **bambuszkerítés takegaki** ♦ **cölöpkerítés jarai** ♦ **léckerítés itabei** ♦ **magas kerítés takabei** ♦ **tég-**

**lakerítés rengabei** ♦ **vályogkerítés dobei**

**kerítésen kívüli ütés** ♦ **óbáfenszu** (baseballban)

**kerítésszagató** ♦ **kicsigaimizu** (ital) „Kerítésszagató pálinkát ittam.” [Kicsigai mizunojónapárinka-o nonda.]

**kerítő** ♦ **nakódo** (esküvőhöz)

**kerítőfal** ♦ **súheki**

**kerítőháló** ♦ **hikiami** ♦ **makiami**

**kerítőhálós halászat** ♦ **makiamigjóhó**

**kérdés** ♦ **dzsiman**

**kérkedik** ♦ **ibaru** „A vagyonával kérkedik.” [Kare-va zaiszan-o motteirukoto-o ibatteiru.]

♦ **ogoru** „Kérkedik a vagyonával.” [Kare-va zaiszangaarukoto-o ogotteiru.] ♦ **furikaszuru** „Hatalmával kérkedik.” [Kenrjoku-o furikaszuru.] ♦ **miszebirakaszu** (fitogtat) „Az angol tudásával kérkedik.” [Kare-va eigono nórjoku-o miszebirakasiteiru.]

**kérlek** ♦ **csódai** (légy szíves) „Hallgass meg, kérlek!” [Kiite csódai!]

**kérlel** ♦ **tanomikomu** „Kérlelt, hogy adjak neki pénzt.” [Kare-va vatasikara okáne-o karijóto tanomi konda.]

**kérlelhetetlen** ♦ **zankokuna** (kegyetlen) „A halál kérlelhetetlen.” [Si-va zankokuda.]

**kér még** ♦ **okavariszuru** „Kér még?” [Okavari-va ikagadeszuka?]

**kerozin** ♦ **kerosin** ♦ **hakutóju**

**kérő** ♦ **kjúkonsa** (leánykérő) ♦ **hikute** „Fiatalkorában sok kérője volt.” [Kanodzso-va vakai koro-va hiku teamatadatta.] ♦ **menekültkérő** **nanminsinszeisa** ♦ **sok kérője van muszumehitorinimukohacsinin**

**kérődzés** ♦ **hanszú**

**kérődzik** ♦ **hanszúszuru** „A tehén kérődzik.” [Usi-va hanszúszuru.]

**kérődző állat** ♦ **hanszúdóbu**

**kérődzők** ♦ **hanszúrui** (Ruminantia)

**kert** ① **niva** „A kertbe virágokat ültettem.” [Nivani hana-o ueta.] ♦ **gáden** ♦ **szono** ♦ **cuboniva** ♦ **angolkert** **igiriszusikiteien** ♦ **belső kert** **nakaniva** ♦ **botanikus kert** **sokubucu-**

**en** ◇ **franciakert furanszufúkeisikiteien** ◇ **hátsókert uraniva** ◇ **sörkert bija-gáden** ◇ **szőlőskert budóbatake** ◇ **tetőkert rúfugáden** ◇ **virágoskert hanazono** „Megmutatom neked a titkos virágoskertet.” [Himicuno hanazononi anata-o an-naisimasó.]

**kertel** ◆ **hendzsi-o nigoszu** (kertelő választ ad) ◆ **mavarikudoiikata-o szuru** „Ne kertelj, válaszolj!” [Mavarikudoi ii kata-o sinaide, csan-to kotaenaszai!]

**kert eleje** ◆ **nivaszaki** (tornác felől)

**kertelés** ◆ **tómavasi** (köntörfalazás)

**kertelés nélkül** ◆ **hakihaki** „Kertelés nélkül megmondta a véleményét.” [Hakihakito iken-otta.]

**kertelés nélküli** ◆ **tantekina** „Kertelés nélkül válaszolt.” [Tantekina kaitó-o sita.]

**kertelő** ◆ **mavarikudoi** „Kertelő válasz.” [Mavarikudoi kotae.]

**kertes** ◆ **nivacukino**

**kertes ház** ◆ **nivacukinoikken-ja** ◆ **minka**

**kertész** ① **nivasi** „Kertészt fogad.” [Nivasi-odatou.] ② **engeika** „Kertész lesz.” [Engeikainaru.] ◆ **uekija** ◆ **entei** ◆ **komori** (fákat ápoló)

**kertészbolt** ◆ **engeiten**

**kertészet** ◆ **engei** (kertészkedés) ◆ **gáden** (kert maga) ◆ **zóen** (tájkertészet) ◆ **teien** (kert maga) ◇ **dísznövénykertészet kakiengei** ◇ **virágkertészet kakiengei**

**kertészeti bolt** ◆ **engeiten**

**kertészeti táptalaj** ◆ **engeijódo**

**kertészeti termék** ◆ **engeiszakumocu**

**kertészettudomány** ◆ **zóengaku**

**kertészkanál** ◆ **engeijókote**

**kertészkedés** ◆ **engei** ◆ **gádeningu** ◆ **cucsiidzsiri** ◆ **nivaidsziri** ◆ **nivasigoto** „Az apán mióta nyugdíjba ment, a kertészkedésnek él.” [Cscsi-va teinengo, nivasigotoni mucsúdeszu.]

**kertészkedik** ◆ **engei-o szuru** „Hobbiból kertészkedek.” [Sumide engei-o siteiru.] ◆ **cucsiidzsiri-o szuru** ◆ **nivasigoto-o szuru**

**kertészkesztyű** ◆ **engeitebukuro**

**kertészlapát** ◆ **engeijókote**

**kertészmérnök** ◆ **zóenka** ◆ **zóengisi**

**kertészolló** ◆ **uekijabaszami**

**kertészszerszám** ◆ **engeijógu**

**kertésztolló** ◆ **hanabaszami**

**kertet művel** ◆ **nivasigoto-o szuru**

**kerthelyiség** ◆ **teraszuszeki** „Az étterem kerthelyiségében ebédeltünk.” [Reszutoran-noteraszu szekide ohiru gohan-o tabeta.]

**kerti** ◆ **nivajóno** (kerti használatra)

**kerti aranyfa** ◆ **interumedia** (Forsythia × intermedia)

**kerti csiperke** ◆ **haratake** (Agaricus campestris)

**kerti dália** ◆ **daria** (Dahlia pinnata)

**kerti díszkő** ◆ **szuteisi**

**kerti hortenzia** ◆ **adzsizsai** (Hydrangea macrophylla) ◆ **amacsa** (Hydrangea macrophylla)

**kerti izzóp** ◆ **hiszoppu** (Hyssopus officinalis)

**kerti kő** ◆ **nivaisi**

**kerti lepkevirág** ◆ **kocsósó** (Schizanthus x wisetonensis)

**kerti lóca** ◆ **szuzumidai**

**kerti mályvacserje** ◆ **mukuge** (Hibiscus syriacus)

**kerti multság** ◆ **en-júkai**

**kerti növény** ◆ **ueki** ◆ **engeisokubucu**

**kerti őszirózsa** ◆ **ezogiku** (Callistephus chinensis)

**kerti parti** ◆ **en-júkai** ◆ **gádenpáti** ◆ **gáden-páti**

**kerti pillangóvirág** ◆ **koszumoszu** (Cosmos bipinnatus)

**kerti pórsáfrány** ◆ **benibana** (Carthamus tinctorius)

**kerti sarkantyúka** ◆ **kinrenka** (Tropaeolum majus)

**kerti sütés** ◆ **bábekjú**

**kerti szék** ◆ **gádencea**

**kerti szikla** ◆ **nivaisi**

**kerti tavacska** ♦ **ucsiike** ♦ **szenszui**

**kerti törpe** ♦ **nivanonómu**

**kerti út** ♦ **rodzsi**

**kertkapu** ♦ **nivakido**

**kertművelés** ♦ **engei** ♦ **nivasigoto**

**kertváros** ♦ **den-endzsútakucsi** ♦ **den-entosi**

**kért zenezám** ♦ **rikueszutokjoku**

**kerül** ① **tadoricuku** „Hogyan került az elnöki székbe?” [Daitórijóno csiniidójjattetadori cuitanodaró.] ② **kakaru** (pénzbe) „Mennyibe került Japánból Magyarországra a repülőjegy?” [Nihonkarahangarímade kókúken-va ikurakakarimasitaka?] ③ **szakeru** „Kerüli a durva szavakat.” [Kitanai kotoba-o szakeru.] ④ **mavaru** „A számlák a számféjtéshez kerültek.” [Szeikjúso-va kaikeikani mavatta.] ⑤ **mavarimicsi-o szuru** „Volt időm, így kerültem egy kicsit.” [Dzsikangaattanodecsotto mavari micsi-o sita.] ⑥ **naru** „Hogyan kerülhettem ilyen helyzetbe?” [Dósitekon-na dzsókjóninatandaró?] ⑦ **hairu** „Kezembe került egy könyvritkaság.” [Mezurasii hongá teni haitta.] ♦ **au** „Forgalmi dugóba kerültem, és elkéstem.” [Dzsútaini atte okureta.] ♦ **imu** (tisztátalan dolognak tart) „szabálytalanságokat kerülő ember” [Fuszei-o imu hito] ♦ **ukaiszuru** (terelőúton megy) „Az útlezárás miatt, kerülve mentem a célállomásmra.” [Cúkódomenotame ukaisite mokutekicsini itta.] ♦ **oikomareru** (belekergetődik) „Nehéz helyzetbe került országunk.” [Vaga kuni-va kibisii dzsókjóni oi komareta.] ♦ **ocsiiuru** „A vállalat rossz gazdasági helyzetbe került.” [Kaisa-va fukeikini ocsiita.] ♦ **ocsiruru** „Illetéktelen kezekbe került az irat.” [Sorui-va kankeisaigaino teni ocsita.] ♦ **kaihiszuru** „Kerüli az emberekkel a konfliktust.” [Hitotono sótoču-o kaihiszuru.] ♦ **kakavariavanai** (kerüli a társaságát) „Kerüld azt az embert!” [Karení kakavari avanaihógaijo.] ♦ **kiszuru** „A kezébe került a hatalom.” [Szeiken-va karenó teni kisita.] ♦ **kitaru** (jön) „Nem tudom, hogyan kerültem ide.” [Kokomadedójjatte kitaka oboeteinai.] ♦ **keienszuru** „Kerüli az egyik rokonát.” [Hitorino sinszeki-o keiensiteimaszu.] ♦ **szuru** „Száz-ezer jenembe került ez a táská.” [Kono kaban-va dzsúmanenmosita.] ♦ **cuku** (érkezik)

„Végre-valahára a célohoz kerültem.” [Jójká mokutekicsini cuita.] ♦ **cuku** „Nem került sokba a használt kocsi.” [Csúkosa-va jaszukucuita.] ♦ **cuku** „Vezetői posztra került.” [Jakusokuni cuita.] ♦ **detekuru** (előkerül, megkerül) „Még nem került meg a keresett tárgy?” [Szagasi mono-va mada detekimaszenka?] ♦ **tózakeru** „Kerüli a rossz embereket.” [Varui hito-o tózakeru.] ♦ **tómavariszuru** „A baleset miatt nagyot kerültem.” [Dzsikonotameszugo-ku tómavarisita.] ♦ **tobikomu** „Olyan érzésem volt, mintha egy másik világba kerültem volna.” [Csigau szekaini tobi kondajóna kigasita.] ♦ **basoninaru** (helye lesz) „A legfelső polcra került a könyv.” [Honno baso-va tanano icibanueno danninatta.] ♦ **micukaru** „Adok kölcsön pénzt, amíg nem kerül munkád.” [Sigitoga micukarumade okane-o kasiteageru.] ♦ **vataru** „Veszélyes, ha ez a fegyver terroristák kezébe kerül.” [Kono heikigateroriszutono teni vataruto kikendeszu.] ♦ **asztalra kerül sokuzeninoboru** „Nálunk gyakran került ez a hal az asztalra ősszel.” [Iede-va akinijokukono szakanaga sokuzenni nobotta.] ♦ **baktérium kerül baikingahairu** „Baktérium került a szervezetébe.” [Karadanibai kinga haitta.] ♦ **birtokába kerül nigiru** „Bizonyíték kerül a birtokába.” [Sóko-o nigiru.] ♦ **egymás mellé kerül tonariavaszeninaru** „A buszon egymás mellé kerültünk egy ismerőssémmel.” [Baszude siri aito tonari avaszeninatta.] ♦ **életébe kerül inocsitorininaru** „Az életünkbe kerülhet, ha eltévünk a hegyekben.” [Jamano szónan-va inocsitorininarikanenai.] ♦ **előtérbe kerül só-tengaataru** (középpontba kerül) „A választások során előtérbe került a szegénység.” [Szenkjoszende-va hinkonni só-tenga atatta.] ♦ **felszínre kerül ukabiagaru** „A felszínre kerültek a hibák.” [Kecudzsoaga ukabi agatta.] ♦ **fogságba kerül toravarenomininaru** „Fogságba került.” [Toravareno mininatta.] ♦ **forgalomba kerül hanbaigahadzsimaru** „Forgalomba kerültek az emlékbélyegek.” [Kinken-kitteno hanbaiga hadzsimatta.] ♦ **forgalomba kerül rjúcúgahadzsimaru** „Forgalomba kerültek a kétezer jenes bankjegyek.” [Niszenen szacuno rjúcúga hadzsimatta.] ♦ **forgalomba kerül demavaruru** „Hamis bankjegyek kerültek forgalomba.” [Niszeszacuga demavatteiru.] ♦ **hálóba kerül aminikakaru** „hálóba került hal”



[Aminikakatta szakana] ◇ **hatalomra kerül nigiru** „A diktátor hatalomra került.” [Dokuszaisa-va szeiken-o nigitta.] ◇ **horogra kerül curiagaru** „Egy nagy került horogra.” [Ókina szakanaga curi agatta.] ◇ **hozzá kerül cuiteiku** „A szüeim válása után én anyámhoz kerültem.” [Rjósino rikongo, vatasi-va hahani cuiteitta.] ◇ **képernyőre kerül hőszo-szareru** (adják) „Ez a dokumentumfilm jövő héten kerül képernyőre.” [Konodokjumentari-va raisúhőszo-szareru.] ◇ **kezébe kerül teni-ucuru** (máshoz) „Apám kezébe került a vállalat vezetése.” [Kaisano keiei-va csicsino teni ucutta.] ◇ **kezére kerül teniocsiru** „A vár az ellenség kezére került.” [Jószai-va tekino teni ocsita.] ◇ **nyilvánosságra kerül óppirani-naru** „Az ügy nyilvánosságra került.” [Dzsikenu-va óppiranimatta.] ◇ **nyomás alá kerül acur-jokugakuvavaru** „A tartály nyomás alá került.” [Jókini acurjokuga kuvavatta.] ◇ **posztra kerül csiinicuku** (valamilyen posztra kerül) „Osztályvezetői posztra került.” [Bucsóno csiini cuita.] ◇ **reflektorfénybe kerül kjakkó-o abiru** „Reflektorfénybe került a magyar vízi sport.” [Hangarino szuidzsószipócu-va kjakkó-o abiteiru.] ◇ **sokba kerül takakucuku** „Sokba került a fogorvos.” [Hano csirjó-va takakucuita.] ◇ **szabdlábra kerül dzsijúno-mininaru** „Hároméves börtön után szabdlábra került.” [Kare-va szannenkanno fukueki-o oetaato dzsijúno mininatta.] ◇ **szégyenbe kerül boro-o daszu** „Szégyenbe kerültem, mert kiderült, hogy még olvasni sem tudok.” [Dzsimo jomenakute boro-o dasita.] ◇ **szeme elé kerül kaomukeszuru** „Nem merek a szeme elé kerülni.” [Szono hitoni kaomukedekinaí.] ◇ **szeme elé kerül kao-o avaszeru** „Nem merek a szeme elé kerülni szégyenemben.” [Hazuksakute kanodzsoto kao-o avaszerekenai.] ◇ **szóba kerül vadaininaru** „Valahogy szóba került a közbiztonság.” [Nandaka csianga vadaininatta.] ◇ **szóba kerül hanasinideru** „Szóba került a neve.” [Karenno namaega hanasini deta.] ◇ **szóba kerül mocsigaruru** „Szóba került, hogy összeköltözünk.” [Dószeino hanasiga moci agatta.] ◇ **utcára kerül rotóni majou** „Kirúgtak a cégtől, és az utcára kerültem.” [Kaisa-o kubininatte rotóni majotta.]

**kerül a sor** ◇ **dan-ninaru** „Amikor a tényleges végrehajtásra kerül a sor, sok probléma merül fel.” [Dzsiszszaini dzsikkószuru danninarutoiroirona mondaiga detekimaszu.]

**kerülendő** ◇ **imubeki** „A kalózdalal kerülendők.” [Kaizokubanszaito-va imubeki szonzaida.] ◇ **szakerubeki** „Ez a cselekedet kerülendő.” [Kono kói-va szakerubekida.]

**kerülés** ◇ **ukai** ◇ **iskolakerülés tókókjohi**

**kerület** ◇ **issú** „Föld kerületének hossza” [Csikjúissúno nagasza] ◇ **gaisú** „Az összefogott csövek kerülete 15 cm volt.” [Tabaneta haikanno gaisú-va dzsúgoszencsidatta.] ◇ **ku** „A tizenharmadik kerületben lakik.” [Dzsúsankuni szundeiru.] ◇ **sú** ◇ **súi** (síkidomé) „20 cm kerületű” [Súinidzsúszensi] ◇ **súicsó** (síkidomé) ◇ **súcsó** ◇ **szotomavari** ◇ **mavari** „Ennek a tavacsának a kerülete 200 méter.” [Kono ikeno mavari-va nihjakumétorudeszu.] ◇ **meguri**

**kerületgyűlés** ◇ **kugikai**

**kerületi adó** ◇ **kuminzei**

**kerületi bíróság** ◇ **csiszai** ◇ **csihószaiban-so**

**kerületi képviselő** ◇ **kugikaigiin**

**kerületi kezelésű** ◇ **kuai** „kerületi kezelésű lakóképület” [Kueidzsútaku]

**kerületi kormányzat** ◇ **kuszei**

**kerületi közgyűlés** ◇ **kugikai**

**kerületi lakos** ◇ **kumin**

**kerületi önkormányzati hivatal** ◇ **kujakuso**

**kerületi polgármester** ◇ **kucsó**

**kerületi szög** ◇ **ensúkaku**

**kerületi üzemeltetésű** ◇ **kuai** „kerületi üzemeltetésű uszoda” [Kueipúru]

**kerülget** ◇ **szakeru** „Csak kerülgeti a témát.” [Tada vadai-o szaketeiru.] ◇ **cukimatou** (ráragad) „Egy ismeretlen férfi kerülgeti.” [Siranai otokonicukimatovareteiru.] ◇ **hányinger kerülgeti haki kegakomiageru** „Hányinger kerülget.” [Haki kega komi ageta.] ◇ **hányinger kerülgeti igamukacuku** ◇ **hányinger kerülgeti hakiszóninaru** „Hányinger kerülge-

tett a vécé látványától.” [Toireno dzsótai-o mite hakiszóninatta.]

**kerületi a forró kását** ♦ **hondainifurenai** „Nem akart bajt, ezért csak kerülette a forró kását.” [Toraburu-o szakerutameni hondaini furenakatta.]

**kerüli a félreérthető mozdulatokat** ♦ **rikanikanmuri-o tadaszazu**

**kerüli a feltűnést** ♦ **hitome-o szakeru** „A tettes a feltűnést kerülve élt.” [Han-nin-va hitome-o szakete kurasita.]

**kerüli a munkát** ♦ **ócsakuna**

**kerüli a témát** ♦ **genkjú-o szakeru** „A politikus készakarva került a témát.” [Szeidzsika-va szono kenni aete genkjú-o szaketa.]

**kerüljön beljebb** ♦ **irassai** „Kerülj csak beljebb!” [Jaa, irassai!]

**kerülő** ♦ **kaihisa** ♦ **tómavari** (nagy kerülő) ♦ **kockázatkerülő kikenkaihitékina** (veszélykerülő) „Kockázatkerülő módon cselekszik.” [Kikenkaihitékina kódó-o toru.] ♦ **kockázatkerülő kikenkaihisa** (ember) „kockázatkedvelő és kockázatkerülő” [Kiken-aikósato kikenkaihisa] ♦ **nagy kerülő ómavari** „Ez az út nagy kerülő!” [Kono micsi-va ómavaridzs-an!] ♦ **veszélykerülő kikenkaihitékina** ♦ **veszélykerülő kikenkaihisa** (ember) „veszélykedvelő és veszélykerülő” [Kiken-aikósato kikenkaihisa]

**kerülőút** ♦ **ukairo** (terelőút) ♦ **kandó** „Kerülőutat választ.” [Kandó-o iku.] ♦ **nukemicsi** ♦ **baipaszu** ♦ **mavarimicsi** „Útfelújítás miatt kerülőúton kell menni.” [Kódzsigaarutame, mavari micsi-o sinakerebanaranai.] ♦ **nagy kerülőút** ♦ **tómavari** „A taxis nagy kerülőúton vitt.” [Takusi-va tómavari-o sita.] ♦ **termelési kerülőút** ♦ **ukaiszeiszán**

**kérvény** ♦ **sucugan** ♦ **sinszei** ♦ **sinszeiso** ♦ **szeigan** ♦ **szeiganso** ♦ **csindzso** ♦ **negai** „Az igazgató visszautasította a kérvényem.” [Sacsó-va vatasino negai-o kjakkasita.] ♦ **mó-sikomiso** ♦ **jóbóso** (kérelmezés) ♦ **hitelkérvény júsímósikomi** ♦ **hitelkérvény rónmósikomi**

**kérvény benyújtási határideje** ♦ **sucugankigen** ♦ **sucugankidzsicu**

**kérvényez** ♦ **sinszeiszuru** „Kérvényezte az állampolgárságot.” [Kare-va kika-o sinszeisita.] ♦ **mósikomu** „Kérvényezte a felvételét a klubba.” [Kurabuni njúka-o mósi konda.]

**kérvényező** ♦ **sinszeisa** ♦ **sinszeidzsín**

**kérvény formanyomtatványa** ♦ **sucuganjósi**

**kés** ♦ **naifu** „Késsel vágtam a húst.” [Naifude niku-o kitta.] ♦ **hamono** (éles szerszám) „A gyilkos késsel ölte meg az áldozatát.” [Szacudzsinhan-va hamonode higaisa-o korosita.] ♦ **borotvakés szeijókamiszori** ♦ **desszertkés dezáto-naifu** ♦ **festékkéve-rő kés paretto-naifu** ♦ **gyümölcsvágó kés kudamonononai** ♦ **húsvágó kés debabócsó** ♦ **konyhakés hócsó** „Konyhakéssel ferdén vágtam a húst.” [Nikuni naname hókóni hócsó-o ireta.] ♦ **nagykés hócsó** ♦ **papírvágó kés pépá-naifu** ♦ **vajkés batá-naifu**

**késdobálás** ♦ **naifunage**

**késedelem** ♦ **en-in** „Elnézést, hogy késedelmesen válaszoltam.” [Ohendzsi en-insitesimai mósi vakearimaszen.] ♦ **entai** „könyvtári könyv késedelmes visszavitele” [Tosokanno honno henkjakuno entai] ♦ **tainó** (késedelmes befizetés) ♦ **tacsiokure** „Késedelmes árvízvédelmi intézkedés.” [Kózuaitaiszakuno tacsí okure.] ♦ **csien** ♦ **csitai**

**késedelem elleni szankció** ♦ **tainósobun**

**késedelem nélkül** ♦ **csitainaku** „A kölcsönt késedelem nélkül visszafizetem.” [Maicuki, sakkín-o csitainaku henszaisiteimaszu.]

**késedelmes befizető** ♦ **minósa**

**késedelmes bérfizetés** ♦ **kjúrjócsihai** ♦ **csihai** „késő bér” [Cshaininatteiru kjúrjó]

**késedelmes ételosztás** ♦ **csihai**

**késedelmes fizetés** ♦ **ennó**

**késedelmes fizető** ♦ **tainósa**

**késedelmes kézbesítés** ♦ **csihai** „késő postai küldemény” [Cshaininatteiru júbín]

**késedelmes kiszállítás** ♦ **csihai**

**késedelmes törlesztés** ♦ **henszaicsien**

**késedelmes visszafizetés** ♦ **henszaicsien**

**késedelmi adó** ♦ **entaizei** „örökösödési adó késedelmi díja” [Szózukuzeino entaizei]

**késedelmi büntetés** ♦ **tainósobun**

**késedelmi díj** ♦ **entaikin** ♦ **entairjó**

**késedelmi idő** ♦ **csitainiszszú**

**késedelmi kamat** ♦ **entairisi** ♦ **csienriszoku**  
♦ **risizei**

**kései** ♦ **oszoidzsikan-no** „A kései vonattal mentem vissza.” [Oszoj dzsikanno densade modotta.] ♦ **kiszecuhazureno** „kései szőlő” [Kiszecuhazureno budő]

**kései citrusféle** ♦ **bankan**

**kései fagy** ♦ **oszodzsimo** „A kései fagy tönkretette az őszibarackot.” [Oszodzsimode momogajarareta.] ♦ **banszó**

**Kései Han-kor** ♦ **gokan** (25-220)

**kései középkor** ♦ **kinko**

**kései válás** ♦ **dzsukunenrikon**

**kései vetés** ♦ **oszomaki**

**késél** ♦ **naifude oszou** (késsel támad)

**késelés** ♦ **sisódzsiken** (sebesüléssel) ♦ **nindzsó** ♦ **nindzsózata** „A veszekedés késeléssel fajult.” [Kenka-va nindzsózatani ojonda.] ♦ **hamonozanmai**

**keselyű** ♦ **hagetaka**

**keserédes** ♦ **amazuppai** „keserédes szerelem” [Amazuppai koi] ♦ **hikikomogomono** „Anyukámnak keserédes élete volt.” [Haha-va hikikomogomono dzsinszeidatta.] ♦ **horonigai** „keserédes élet” [Horo nigai dzsinszei]

**kesereg** ♦ **aiszekiszuru** ♦ **gaitanszuru** „A világon keseregtem.” [Jono naka-o gaitansiteita.] ♦ **tandzsiru** „A sorsán kesergett.” [Mino ue-o tandzsita.] ♦ **cútanszuru** „Kesergett a gyermeke halála miatt.” [Kodomono si-o cútansita.] ♦ **nakikanasimu** „Kesergett az eltékozolt élete miatt.” [Dzsinszei-o mudanisitakoto-o naki kanasinda.] ♦ **naku** „Szerencsétlenségén kesergett.” [Fuunni naita.] ♦ **nageku** „Kesergett a barátja halála miatt.” [Tomodacsino si-o nageita.] ♦ **namidanikureru** „Egyfolytában kesereg a gyermeke halála óta.” [Kodomoganakunatte irainamidani kureteita.] ♦ **hitanszuru** „Az életén kesereg.” [Dzsinszei-o hitansiteiru.]

**keseregés** ♦ **gaitan**

**kesergés** ♦ **szatan** ♦ **tanszei** ♦ **tanszoku** ♦ **nageki** „Egy kislány halk kesergése hallatszott.” [Sódzsono csiiszana nagekiga kikoeta.] ♦ **hifunkógai**

**kesergő** ♦ **aisóka** (halotti ének) ♦ **tócsi-szongu** (szerelmi bánattal)

**kesernyés** ♦ **sibui** „kesernyés tea” [Sibui ocsa] ♦ **horonigai** „kesernyés sör” [Horo nigai-bíru]

**kesernyés íz** ♦ **nigami** „Cukorral semlegesítettem a leves kesernyés ízét.” [Szatódeszúpuno nigami-o kesita.]

**kesernyesség** ♦ **sibumi** „kesernyés tea” [Sibuminoaru ocsa]

**keserű** ♦ **curai** „Elfogadtam a keserű választ.” [Curai gendzsicu-o uke ireta.] ♦ **nigai** „keserű orvosság” [Nigai kuszuri] ♦ **elkeseredés** **hifun** „Keserű könnyeket ejt.” [Hifunno namida-o nagasita.]

**keserűen** ♦ **kanasiszóni** „Keserűen nevetett.” [Kanasiszóni varatta.] ♦ **gjúgjú** „Ezt még megkeserülöd!” [Gjúgjú ivaszeruzo!]

**keserűen megbán** ♦ **hozo-o kamu**

**keserűen mosolyog** ♦ **kusószuru** ♦ **nigava-raiszuru** „Keserűen mosolyogtam az illetlen viselkedésén.” [Karenno sicureina furu maini nigavaraisita.]

**keserűfű** ♦ **tade** (Polygonaceae) ♦ **tadeka** (keserűfűfélék) ♦ **mizuhiki** (Polygonaceae) ♦ **festő keserűfű** **ai** (Persicaria tinctoria) ♦ **hosszú keserűfű** **inutade** (Persicaria longiseta)

**keserű héj** ♦ **sibukava**

**keserű ízű bogár** ♦ **nigamsi**

**keserű könny** ♦ **kecurui** „Keserű könnyeket hullat.” [Kecurui-o siboru.] ♦ **kóru**

**keserű könnyeket hullat** ♦ **csinonamida-o nagaszu**

**keserű lé** ♦ **kudzsu**

**keserű mosoly** ♦ **kusó** „Nem tudtam megállni, hogy ne mosolyogjak keserűen.” [Kusó-o kindzsi enakatta.] ♦ **nigavarai** „Keserűen mosolygott.” [Nigavarai-o ukabeta.]

**keserű narancs** ♦ **daidai** (Citrus aurantium)

**keserű pohár** ♦ **kuhai** ◇ kiissza a keserű poharat **kuhai-o nameru** „Kiitta az elődöntős kiesés keserű poharát.” [Joszenocsino kuhai-o nameta.] ◇ **kiissza a keserű poharat kuhai-o kiszszuru** „Kiitta a vereség keserű poharát.” [Zanpaino kuhai-o kih-sita.]

**keserűség** ♦ **aiszeki** ♦ **egumi** ♦ **kudzsu** „Ebben az évben sok keserűség ért bennünket.” [Kotosi-va kudzsú-o nonda tositonatta.] ♦ **kucú** (szívfájdalom) „Szeretett volna megszabadulni az élet keserűségétől.” [Dzsinszeino kucúkara nuke daszotosita.] ♦ **kunan** (szenvedés) ♦ **cúkon** (roppant bosszantó érzés) „Borzasztóan keserű érzés, ha valakit ilyen fiatalon látunk meghalni.” [Kon-nani vakainoni nakunaranante cúkonno kivamida.] ♦ **nigami** „Megízlelte az élet keserűségét.” [Dzsinszeino nigami-o sitta.] ♦ **hiái** „Átélté az élet keserűségeit.” [Dzsinszeino hiái-o abita.] ♦ **hitan**

**keserűség és vidámság** ♦ **kuraku**

**keserűs** ♦ **epuszomaito** (ásvány, magnézium-szulfát) ♦ **sarien** (ásvány, magnézium-szulfát) ♦ **rjúku** (saline purgative) ♦ **rjúszanmagunesiumu** (magnézium-szulfát)

**keserű szájíz** ♦ **atokuszare** „Keserű szájíz nélkül váltunk el.” [Atokuszarenonaijónikireini vakareta.]

**keserű tapasztalat** ♦ **korigori**

**keserűtök** ♦ **gója**

**keserűborka** ♦ **gója** (keserűtök)

**keserűvíz** ♦ **rjúkuszu**

**keserves** ♦ **kicui** (munka) „A bányászok munkája keserves.” [Kózanródósano sigoto-va kicui.] ♦ **curai** „keserves munka” [Curai sigoto] ♦ **namidagumasii** „Tudod, hogy én milyen keserves erőfeszítések árán takarékoskodok?” [Namidagumasii dorjokude szecujakusiteirukoto sitteiru?]

**keservesen** ♦ **oioi** (zokog) „Keservesen zokogott.” [Oioi naiteita.] ♦ **kjúkjú** „Keservesen életem, mert nem volt pénzem.” [Okaneganakutekjúkjúno szeikacudatta.] ♦ **taeirubakarini** „keservesen zokog” [Tae irubakarini naku] ♦ **tanszokusinagara** „Keservesen él kevés nyugdíjából.” [Szukunai nenkinde tanszokusinagara kurasiteiru.] ♦ **mimojomonaku** „Keservesen zokogott.” [Mimo jomonaku naiteita.]

**keserves küszködés** ♦ **kusinszantan**

**keserves munka** ♦ **kueki**

**késés** ♦ **okure** „Néhány órás késésre lehet számítani.” [Szúdzsikanno okurega joszószaremaszu.] ♦ **csien** ♦ **csikoku** „Egy alkalommal történt késés miatt a fizetésemet harmadával csökkentették.” [Ikkaino csikokude kjúrjóno szanbunno icsi-o heraszareta.] ◇ **késésben van okureteiru**

**késés bejelentése** ♦ **csikokutodoke**

**késésben van** ♦ **okureteiru** ♦ **todokóru** „Késésben vagyok a munkámmal.” [Sigotoga todokóteiru.]

**késéses napok száma** ♦ **csikokuniszzu**

**késésmentes** ♦ **mucsikokuno**

**késforgatás** ♦ **naifuszabaki** (módja)

**késhegynyi** ♦ **hitocumami** (csipetnyi) „Az ételbe egy késhegynyi borsot tettem.” [Rjórini hitocumaminokosó-o ireta.]

**késik** ♦ **entaiszuru** „Késik a lakáskölcsön törlesztőrészletének fizetésével.” [Dzsütakurón-no henszai-o entaisiteiru.] ♦ **encsakuszuru** „A busz fél órát késett.” [Baszu-va szandzsuppunencsakusita.] ♦ **okureru** „Ez az óra néha siet, néha pedig késik.” [Kono tokei-va szuszundari okuretarisiteiru.] ♦ **dzsikan-niokureru** „Késsem a találkozóról.” [Macszi avaszeno dzsikanni okureta.] ♦ **tacsiokureru** „Késve kezdett.” [Szutátode tacsii okureta.] ♦ **csienszuru** „Késlett a vonat.” [Densaga csiensita.] ♦ **csikoku-o szuru** (elkésik) „Egy percet késtem.” [Ippunno csikoku-o sita.]

**keskeny** ♦ **szurimuna** „Itt csak egy keskeny hűtő fér el.” [Koko-va szurimuna reizókösika hairanai.] ♦ **szemai** „keskeny folyosó” [Szemai róka] ♦ **hoszoi** „Befordultam egy keskeny utcába.” [Hoszoi micsini haitta.]

**keskeny arc** ♦ **hoszoomote**

**keskenyebbre vesz** ♦ **hoszomeru**

**keskenyít** ♦ **szebameru** „Keskenyítettem az utat.” [Micsi-o szebameta.]

**keskeny nyomtáv** ♦ **kjóki**

**keskeny nyomtávú vasút** ♦ **kjókitecudó** ♦ **keibentecudó**

**keskeny öböl** ♦ **irie**

**keskeny út** ♦ **airo**

**keskeny utca** ♦ **hoszomicsi**

**keskenyvágányú vasút** ♦ **keibentecudó**  
(keskeny nyomtávú vasút)

**keskeny vízzel elválasztott** ♦ **icsiitaizsuino** „keskeny vízzel elválasztott szomszéd ország”  
[Icsiitaizsuino ringoku]

**kés lapja** ♦ **naifunohara**

**késlekedés** ♦ **taimuragu** ♦ **csien** ♦ **todokóri**  
(elmaradás) „Késlekedés nélkül kifizette a lakbért.” [Csinrjó-o todokórinaku siharatta.] ♦ **jújo** „Késlekedés nélkül döntenünk kell.”  
[Jújonaku handansinakerebanaranai.]

**késlekedik** ♦ **csitaiszuru** „Késlekedik az adó befizetésével.” [Nózeiga csitaisiteiru.] ♦ **to-dokóru** „Késlekedtek az árvízvédelemmel.”  
[Kózuitaiszaku-va todokótteita.]

**késleltet** ♦ **okuraszu** „Késleltette a választ.”  
[Hendzsi-o okurasita.] ♦ **okuraszeru** „A kamatemelés késleltette a gazdasági kibontakozást.” [Riage-va keizaihaten-o okuraszeta.] ♦ **csienszaszeru** „Késleltette a jelentést.”  
[Hókoku-o csienszaszeta.]

**késleltetett fizetés** ♦ **nobearai** „három éves késleltetett fizetés” [Szan-nenno nobe barai]

**késleltető művonal** ♦ **csienszen**

**késő** ♦ **oszoj** „Már késő van, le kell feküdni!”  
[Mó oszoinode nenakja!] ♦ **teokure** „Próbáltam segíteni, de már késő volt.” [Taszukejótositakeredomo teokuredatta.]

**késő bánat eb gondolat** ♦ **kadzsiatonohi-nojódzsin** ♦ **geszunoatodzsie** ♦ **kókaisza-kinitatazu** ♦ **fukuszuibon-nikaerazu**

**később** ♦ **atokara** „Később jöttem.” [Atokara kita.] ♦ **atode** „Később találkozunk!” [Atode aimasó!] ♦ **atoninatte** „Ezt csak később vettem észre.” [Atoninatte kizuita.] ♦ **oszoku** „Fél órával később érkeztem.” [Szandzsuppenoszoku cuita.] ♦ **kónen-ninatte** „Ez később fel fog értékelődni.” [Kónenninatte kacsiga detekurudesó.] ♦ **godzsiacu** „Jegyezzük fel, hogy később meglegyen!” [Godzsiacunotameni kirokusiteokitai.] ♦ **nocsi** „Esős, később derült idő.” [Ame, nocsihare.] ♦ **nocsini** „10 évvel később munkahelyet váltottam.” [Dzsúnennocsini ten-

sokusita.] ♦ **nocsininatte** „Később vettem észre a problémát.” [Mondai-va nocsininatte kizuita.] ♦ **jagate** „A tudatlansága később balesetet okozott.” [Mucsigajagate dzsiko-o hiki okosita.]

**később említett** ♦ **kódzsucuno** „később említett esetek kivételével” [Kódzsucuno baai-o nozoki]

**később említettek szerint** ♦ **kódzsucunojóni** „A később említettek szerint, sok gyógymód létezik.” [Kódzsucunojóni csirjohó-va taszúarimaszu.]

**később felvett** ♦ **kóhai** „Pátyolgattam a később felvett kollégámat.” [Kóhai-o hiki tata-eta.]

**később fizet** ♦ **kónószuru**

**később foglalkozik vele** ♦ **atokucsinimavaszu** „Később foglalkoztam a kérésével.” [Kareno mósikomi-o atokucsinimavasita.]

**későbbi** ♦ **nocsino** „Ez már egy későbbi történet.” [Kore-va matanocsino hanasininaru.]

**későbbi aggodalom** ♦ **kókonórei**

**későbbi alkalmazás** ♦ **kónin**

**későbbi beiktatás** ♦ **kónin**

**későbbiek** ♦ **nocsinocsi** „Ha most nem tanulunk, a későbbiekben megbánjuk!” [Imabenkjósinaito nocsinocsikókaiszurujo.]

**későbbiekben** ♦ **otte** „A későbbiekben majd jelentkezőnk.” [Otte gorenrakuitasimaszu.] ♦ **nocsihodo** „A későbbiekben majd megkéréssem.” [Nocsihodo renrakusimaszu.]

**későbbiekben említés** ♦ **kókei**

**későbbiekben említett** ♦ **kókeino**

**későbbi években** ♦ **kónen** „A későbbi években híres ember lett.” [Kare-va kónenjumeinatta.]

**későbbi ígélet** ♦ **atokucsi** „megelőző és későbbi ígélet” [Szenkucsito atokucsi]

**későbbi induló** ♦ **kóhacu** „előbb és később induló vonat” [Szenpacudensato kóhacudensa]

**későbbi kor** ♦ **maszszu**

**későbbi műszak** ♦ **oszoban** (délutáni / esti műszak)

**későbbi műszakban dolgozik** ♦ **oszodedearu**

**későbbi nap** ♦ **godzsicu** „Majd egy későbbi napon jelentkezek!” [Godzsicurenakusimaszu!]

**később induló csapat** ♦ **kóhacutai** „A később induló csapat csatlakozott az előbb indulókhoz.” [Kóhacutai-va szenpacutaini górxjúsita.]

**későbbi piacra kerülés** ♦ **kóhacu** „későbbi piacra került termék” [Kóhacuno szeihin]

**későbbi posta** ♦ **kóbin** „Az anyagot későbbi postával küldjük.” [Sirjó-va kóbinde okurimaszu.]

**későbbi probléma** ♦ **kónan** „Elkerüli a későbbi problémákat.” [Kónan-o szakeru.]

**későbbi rész** ♦ **kódan** „A feltételek a későbbi részben leírtak szerintiek.” [Dzsóken-va kódan-notórideszu.]

**későbbi vita** ♦ **atokuszare** „A későbbi viták elkerülése érdekében átengedtem a közösen szerzett lakásunkat a volt feleségemnek.” [Atokuszarenonajjónito fífude kónjúsitamanson-va motocumani juzutta.]

**későbbi vonat** ♦ **kózokuressa** (utána jövő vonat)

**később jövő váratlanul az élre kerül** ♦ **atonokarigaszakininaru**

**később kezdő** ♦ **kóhacu** „később gyártani kezdő vállalat” [Kóhacuméká]

**később lesz** ♦ **atoninaru** „A csomag körülbelül egy héttel később fog megérkezni.” [Nimocuga todokuno-va ih-súkan hodoatoninarimaszu.]

**később megjárja** ♦ **atonotatari** „Félek, hogy később még megjáróm.” [Atono tatariga oszorosii.]

**későbbre halaszt** ♦ **atonimavaszu** „Későbbre halasztottam a munkát.” [Sigoto-o atoni mavasita.] ♦ **atomavasiniszuru** „Későbbre halasztottam a leckét.” [Sukudai-o atomavasinisita.] ♦ **okuraszeru** „Későbbre halasztottam a találkozót.” [Macsi avasze-o okuraszeta.] ♦ **szakiokuriszuru** „Későbbre halasztottam a befektetési döntést.” [Tósikecudan-o szakiokurisita.]

**későbbre halasztódás** ♦ **oazuke**

**későbbre halasztódik** ♦ **oazukedearu**

**későbbre kerül** ♦ **atoninaru** „Késtem, és a sorban későbbre kerültem.” [Okurete, dzsunbanga atoninarimasita.]

**későbbre tesz** ♦ **kuriszageru** „Három nappal későbbre tettük a tervezett időpontot.” [Joteibi-o mikkakuri szageta.]

**későbbre tolódik** ♦ **oszokunaru** ♦ **kuriszagaru** „Öt nappal későbbre tolódott a határidő.” [Simekiri-va icucakuri szagatta.]

**később szerepelt** ♦ **kósucuno**

**később született** ♦ **kóhai** „Később született, ezért kevésbé tapasztalt.” [Kare-va bokujori szannen kóhaidakaramada karadaga csiszai.]

**később taglal** ♦ **kódzsucuszuru** „Később részletesen taglalom a gyártásmódot.” [Szeizóhóhó-o kuvasiku kódzsucusimaszu.]

**később tárgyalt** ♦ **kósucuno**

**késő délutáni nap** ♦ **nisibi**

**késő éjjelig** ♦ **jabun-oszokumade** „Bocsánat, hogy késő éjjelig a terhére voltam!” [Jabun-oszokumadeszumimaszen.]

**késő éjszaka** ♦ **jofuke** „Késő éjszaka kerestek telefonon.” [Jofukeni denvaga natta.]

**késő este** ♦ **sin-ja** ♦ **joruoszoku** „Késő estig dolgoztam.” [Joruoszokumade hataraíta.]

**késő ezt már csinálni** ♦ **sómonnodasiokuredearu**

**késő halott szüleink kedvében járni** ♦ **isinifuton-o kiszerezaru**

**késői** ♦ **kóki** „késői gótikus stílus” [Kóki-gosikku jósiki]

**késői felállás** ♦ **tacsiokure** (szumóban)

**későig fennmarad** ♦ **jofukasiszuru** „Tegnap későig fennmaradtam, és emiatt reggel nem tudtam időben felkelni.” [Szakujajofukasi-o sitaszeide nebóicsatta.]

**későig fent van** ♦ **jofukasiszuru** „Tegnap későig fent voltam.” [Kinó jofukasisita.]

**késői házasság** ♦ **bankon** „Az anyukám házassága abban az időben későinek számított.” [Hahano kekkon-va tódzsitosite-va bankondatta.]

**késői időszak** ♦ **kóki** „Edo-korszak késői időszaka” [Edodzsidaikóki]

**késői jelentkezés** ♦ **gobuszata** „Elnézést, hogy ilyen későn jelentkezem.” [Gobuszatasi-masita.] ♦ **buszata**

**késői kamaszkor** ♦ **haitin**

**késői laskagomba** ♦ **hiratake** (Pleurotus ostreatus)

**későn** ♦ **oszoku**

**későn áll fel** ♦ **tacsiokureru** (szumóban)

**későn beadás** ♦ **dasiokure** „irat későn beadása” [Soruino dasi okure.]

**későn ébred** ♦ **nebószuru** „Későn ébredtem, ezért elkéstem a munkából.” [Nebósite kaisani okureta.]

**későn érés** ♦ **okute** „későn érő férfi” [Okute dansi] ♦ **banszei**

**későn érik** ♦ **banszeiszuru**

**későn érő** ♦ **taikibanszeiszuru** „Későn érő típus.” [Kare-va taikibanszeiszuru hito.]

**későn érő fajta** ♦ **banszeisu**

**későn érő típus** ♦ **bandzsukutaipu** ♦ **banszeigata**

**későn érvényesülő** ♦ **osozakino** „későn érvényesülő tehetség” [Osozakino tenszai]

**későn fekvés** ♦ **oszone** „Tegnap későn feküdtem.” [Kinóoszonedatta.]

**későn feladás** ♦ **dasiokure** „későn feladott újszévi lap” [Dasi okureno nengadzso.]

**későn házasodik** ♦ **bankondearu** „A szüleim későn házasodtak.” [Rjósin-va bankondatta.]

**későn indul** ♦ **dedasigaoszo** „Reggel későn indultam, ezért kihagytam az ebédet.” [Aszadedasiga oszokattanode hiru gohan-o szukippusita.]

**későn indulás** ♦ **oszode**

**későn kelő** ♦ **aszagaoszo** „Későn kelő vagyok.” [Boku-va aszaga oszo.]

**későn okos** ♦ **atodz sieninaru** „Későn vagyunk okosak, de jobb lett volna a bejáratot a túoldalra tenni.” [Atodz sieninarimaszuga, iri guesi-o hantaigavanisitahóhajokatta.]

**későn termés** ♦ **okute** „későn termő tők” [Kabocsano okutehinsu] ♦ **banszei**

**későn termő növény** ♦ **banszeisokubucu**

**későn termő típus** ♦ **banszeigata**

**későn virágzó** ♦ **osozakino** „későn virágzó cseresznye” [Osozakino szakura.]

**későnyári üdvözet** ♦ **zansomimai** „Későnyári üdvözetemet küldöm!” [Zansomimai mósi agemaszu.]

**késő ősz** ♦ **bansú**

**későre jár** ♦ **fukeru** „Későre jár, aludni megyek.” [Jorumo fuketekitanode nemaszu.] ♦ **jogafukeru** „Későre járt.” [Joga fuketeitta.]

**késő tavasz** ♦ **bansun**

**kesu** ♦ **kasú** (Anacardium occidentale)

**kesudió** ♦ **kasúnaccu**

**késve csinál** ♦ **teokureru** „A vállalat késve számítógépesítette a vállalatvezetést.” [Kigjó-va keieino aitikani teokureta.]

**késve érkezés** ♦ **encsaku**

**késve érkezik** ♦ **encsakuszuru** „A postai küldemény késve érkezett.” [Júbinbucu-va encsakusita.]

**késve fizet** ♦ **ennószuru** „Véletlenül késve fizettem az ingatlanadót.” [Koteisiszanzei-o ennósitesimatta.]

**késve fizet be** ♦ **tainószuru** „Ha valaki késve fizeti be az adót, akkor késedelmi díjat kell fizetnie.” [Zeikin-o tainószurutoszarani kaszanzeimo haravanakerebanarimaszen.]

**késve szól** ♦ **mósiokureru** „Bocsánat, késve szóltam.” [Mósi okureteszumimaszendesita.]

**késvívás** ♦ **naifudzszucu**

**kész** ♦ **kakugogadekiru** „Kész meghalni a házajáért.” [Kuninotameni sinu kakugogadekiteiru.] ♦ **kamaebaru** „Készek vagyunk mindenkit befogadni.” [Zen-inuke ireru kamaeaszu.] ♦ **dzsizsanai** (valamire) „Kész bíróságra vinni a dolgot.” [Szosómo dzsizsanai kamaeada.] ♦ **szumi** „Kész van már a munka?” [Kono sigoto-va mó oszumideszuka?] ♦ **dekita** „Kész az ebéd!” [Gohanga dekita.] ♦ **marude** „Ez a gyerek kész fizikus!” [Kono ko-va marude bucurigakusamitai.] ♦ **jóigadekiru** „Készen állok az indulásra.” [Suppacuno jóiga dekita.] ♦ **jóiga totonou** „Kész az ebéd.” [Sokudzsinó jóiga totonotta.] ◊ **kész van dekiagaridearu** „Kész a szobor!” [Csókókuno dekiagari!] ◊

**kész van kanszeidearu** „Kész a toronyház!”  
[Kószóbiruno kanszeideszu.] ◇ **még nincs kész madadearu** „Még nincs kész a munkám.”  
[Sígoto-va madadeszu.]

**készarva** ◇ **aete** „Készarva nem mondtam igazat.” [Aete hontónokoto-ivanakatta.]  
◇ **itotekini** „Készarva okozott balesetet.”  
[Kare-va itotekini dzsiko-o okosita.] ◇ **koini** „Készarva tette tönkre a vállalatot.” [Koini kaisa-o tózsansaszeta.] ◇ **kotoszarani** „Készarva ment át a piroson.” [Akasingó-kotoszarani musisita.] ◇ **szakuitekini** ◇ **vazato** „Készarva késett.” [Vazato okureta.]

**készárú** ◇ **kakóhin** ◇ **kanszeihin** ◇ **kiszeihin** ◇ **siagarihin**

**kész átverés** ◇ **incsikikuszai** „Ez a termék kész átverés.” [Kono sóhin-va incsiki kuszai.]

**keszeg** ◇ **tai** „A japán esküvőn keszegből készült ételt szolgálnak fel.” [Nihonsikino kekkonsikide-va taino rjorigadetekimaszu.] ◇ **vörös keszeg madai** (tengeri hal)

**készen áll** ◇ **kamaeru** „Készen áll a támadásra.” [Kógeki-o kamaeru.] ◇ **dzsunbiga tonou** „Készen álltak a támadásra.” [Kógekino dzsunbiga totonotta.]

**készen állás** ◇ **taiszei** „Készen állnak, hogy többet gyártsanak belőle.” [Kono szeihin-va zószantaiszeini haitteiru.]

**készenlét** ◇ **taiki** „A távszabályzóval készenléti üzemmódba kapcsoltam a tévét.” [Rimokondeterebi-o taikimódonisita.] ◇ **mi-gamae** ◇ **otthoni készenlét dzsitakutaiki** „Nem ihatok, mert készenlétben vagyok itthon.” [Dzsitakutaikininatteirunode oszakega nomenai.]

**készenlétben áll** ◇ **taikiszuru** „A tűzoltók 24 órán át készenlétben állnak.” [Sóbósa-va nidzsújodzszakantaiszeide taikisiteiru.]

**készenléti áramfogyasztás** ◇ **taikidenrjoku**

**készenléti hitel** ◇ **kariirejojaku** ◇ **szutandobai-kuredzsitto** ◇ **jobisin-jó**

**készétel** ◇ **szórizumisokuhin** ◇ **dekiainorjóri** ◇ **nakasoku** (kint vásárolt, de otthon fogyasztott étel) ◇ **retorutosokuhin**

**készház** ◇ **tateuridzsútaku**

**készház-eladás** ◇ **tateuri**

**készít** ◇ **kumu** (fonva) „Bambuszkerítést készítettem.” [Takegaki-o kunda.] ◇ **kószakuszuru** „Szívószálból sípot készítettem.” [Szutoróde fue-o kószakusita.] ◇ **kosiraeru** „Ebédet készített.” [Hiru gohan-o kosiraeta.] ◇ **szakuszeiszuru** „Készíttem egy fájlt.” [Fairu-o szakuszeisita.] ◇ **szakuteiszuru** „Konkrét tervet készítenek.” [Gutaiszaku-o szakuteiszuru.] ◇ **szeizakuszuru** (gyárt) „Filmet készít.” [Eiga-o szeizakusiteiru.] ◇ **csoszakuszuru** (irodalmi művet) ◇ **cukuru** „Akkor hát készítsük el a ebédet!” [Szaa, ohiru gohan-o cukuró!] ◇ **tenzuru** „Japán teát készít.” [Ocsa-o tenzuru.] ◇ **ételt készít csóriszuru** „Salátát készítettem.” [Szarada-o csórisita.] ◇ **felvételt készít rokugaszuru** (videofelvélt készít) „Felvételt készítettem a fesztiválról.” [Omacuri-o rokugasita.] ◇ **felvételt készít rokuonszuru** (hangfelvételt készít) „Az élő zenéről felvételt készített.” [Raibu ongaku-o rokuonsita.] ◇ **felvételt készít sasin-toru** (képfelvételt készít) „Felvételt készítettem az ifjú párról.” [Sinrósinpuno sasin-o totta.] ◇ **helyben készített tezukurino** „Ez az üzlet helyben sült kenyeret árul.” [Kono misze-va tezukurinopan-o utteiru.] ◇ **mocsit készít mocsio-cuku**

**készítés** ◇ **szakuszei** ◇ **szeizaku** „Ez a film most készül.” [Kono eiga-va szeizakucsúdeszu.] ◇ **cukuri** „tortakészítés” [Kéki zukuri] ◇ **alkoholkészítés suruiszeizó** ◇ **mérlegkészítés súsikeszszan** ◇ **saját készítés dzsiszaku** „saját készítésű hangfal” [Dzsiszakunoszupiká] ◇ **saját készítésű dzsiszeino** „saját készítésű számítógép” [Dzsiszeinopaszokon] ◇ **saját készítésű tárgy dzsiseihin** ◇ **sietve készítés nivakadzsikomi** „sietve készült termék” [Nivaka dzsikomino sóhin] ◇ **tárgykészítés monozukuri** ◇ **ujjlenyomat-készítés simonszaisu**

**készítés módja** ◇ **szeihó** „cipőkészítés módja” [Kucuno szeihó] ◇ **cukurikata** „honlap készítésének módja” [Hómupédzsino cukuri kata]

**készítmény** ◇ **szeizai** ◇ **vitaminkészítmény bitaminzai**

**készítő** ◇ **szakusa** ◇ **sokunin** (-készítő) „A cipőkészítő levett egy bőrdarabot a polcról.”



[Kucusokunin-va tanakara kava-o totta.] ♦ **szeiszakusa** ♦ **méká** ◇ **alanyag-készítő szozaiméká**

**készített** ♦ **ódászuru** „Öltönyt készített.” [Szúcu-o ódászuru.] ♦ **sincsószeru** „Cipőt készített.” [Kucu-o sincsószeru.]

**készlakás** ♦ **tateuridzsútaku**

**készlakás-eladás** ♦ **tateuri**

**készlet** ♦ **kitto** ♦ **kumi** (szett) „tíz darabból álló szerszámkészlet” [Dzsukohitokumino dógu] ♦ **zaiko** (raktárkészlet) „Megnéztem van-e készleten alkatrész.” [Buhinno zaiko-o sirabeta.] ♦ **szutokku** „Vécépapírból készletünk van otthon.” [Tenitoirettopépánoszutokkugaa-ru.] ♦ **szetto** „Vettem egy készlet kávéscsészét.” [Kóhíkkappuszetto-o katta.] ♦ **szoroi** „színesceruzakészlet” [Iroenpicuhitoszoro] ♦ **takuvae** „Elfogyott a vízkészletünk.” [Omi-zuno takuvaega cukita.] ◇ **betűkészlet modziszetto** ◇ **egy készlet hitokumi** „Egy készlet hat csészeből áll.” [Koppu-va rokkohitokumideszu.] ◇ **egy készlet hitoszoroi** „ét-készlet” [Sokkihitoszoro] ◇ **elfekvő készlet teitaizaiko** ◇ **elfekvő készlet fudózaiko** ◇ **étkészlet sokkiisiki** ◇ **karakterkészlet kjarakutászetto** ◇ **kávékészlet kóhíszetto** ◇ **nyitó készlet kisuzaiko** ◇ **pénzkészlet cúkaszórjó** ◇ **túlélőkészlet dzsisinszetto** (földrengés esetére) ◇ **utasításkészlet meireiszetto** ◇ **utasításkészlet inszutorakuson-szetto** ◇ **varrókészlet szaihószetto** ◇ **vízkészlet mizusigen** (vízi erőforrások)

**készletezés** ♦ **dzsóbi**

**készletezik** ♦ **dzsóbiszuru** „A földrengésre gondolva készletezek vizet.” [Dzsisinni szonae mizu-o dzsóbisiteiru.]

**készletfelesleg** ♦ **kadzszózaiko**

**készletkönyv** ♦ **genpinhikaecsó**

**készletnyilvántartás** ♦ **zaikokanri** ♦ **zaikotóroku**

**készletszint** ♦ **zaikoszuidzsun**

**keszonbetegség** ♦ **gen-acusó**

**kész, passz** ♦ **oteage** „Ha matematikáról van szó, kész, passz.” [Szúgakuninaruto oteageda.]

**készpéznz** ♦ **gakumen** „Készpéznznek veszi, amit mondok.” [Kare-va hanasi-o gakumendóorini uke toru.] ♦ **kjassu** ♦ **genkin** „Nem hordok magammal készpéznzt.” [Genkin-o mocsi arukanai.] ♦ **szokkin** „Készpéznzben fizettem.” [Szokkinde haratta.] ♦ **temotokin** ◇ **forgalomban lévő készpéznz mennyisége genkinrjúcúdaka**

**készpéznzár** ♦ **genkinszeika**

**készpéznzegyenleg** ♦ **genkinzandaka**

**készpéznzelőleg** ♦ **genkinmaegasi**

**készpéznzfizetés** ♦ **genkinsiharai** ♦ **genkinbarai** „Készpéznzfizetést nem fogad el.” [Genkinbarai-o uke cukenai.]

**készpéznzforgalom** ♦ **genkinrjúcú**

**készpéznz-helyettesítő** ♦ **daijókahei**

**készpéznzkímélő** ♦ **kjassureszu** „készpéznzkímélő fizetési mód” [Kjassureszu keszszaihóhó]

**készpéznzmentes** ♦ **kjassureszu** „készpéznzmentes fizetés” [Kjassureszu keszszai]

**készpéznzmentes fizetés** ♦ **kjassureszu-keszszai**

**készpéznznek vesz** ♦ **unominiszuru** „Nem szabad készpéznznek venni, amit egy politikus mond.” [Szeidzsikaga iukoto-o unominisinaí hógai.]

**készpéznz nélküli** ♦ **kjassureszu** „készpéznz nélküli társadalom” [Kjassureszu sakai]

**készpéznzügylet** ♦ **szokkintorihiki**

**készpéznzzel** ♦ **genkinde** „Készpéznzzel fizetnék!” [Genkinde haraitai.]

**készpéznzzé tesz** ♦ **genkinkaszuru** „Elektronikus pénzt készpéznzzé teszi.” [Densimané-o genkinniszuru.]

**készre gyártás** ♦ **kiszei**

**készruha** ♦ **kiszeifuku** ♦ **curusi** „Készruhát vesz.” [Curusi-o kau.] ♦ **redímédo**

**készség** ♦ **ginó** „Tudással és gyakorlati készséggel rendelkezik.” [Csisikito dzsiszszennenno ginógaaru.] ♦ **dzsicurjoku** ♦ **szukiru** ♦ **nórjoku** „Nincs angol beszédkészsége.” [Kare-va eigo-o hanaszú nórjokuganai.] ◇ **mozgáskészség undósinkei** „Ennek a gyerekek jó a mozgás-

készsége.” [Kono ko-va undósinkeigaaru.] ◇  
**olvasási készség\_jomucsikara**

**készséges** ◇ **kjórjokutekina** (együtműködő)  
 „Készségesen válaszolt a rendőr kérdéseire.”  
 [Keiszacuno sicumonni kjórjokutekini kotaeta.] ◇ **szuszundetecudai-o szuru** (segítő-kész)

**készségesen** ◇ **kjórjokutekini** (együtműködően) ◇ **szuszunde** „Készségesen segített nekem.” [Szuszunde tecudattekureta.] ◇ **haki-haki** „Készségesen válaszol a kérdésekre.” [Sicumonnihakihakito kotaeru.] ◇ **futacuhen-dzside** „Készségesen elvállalta a munkát.” [Sigoto-o futacu hendzside hiki uketa.]

**kész tény** ◇ **kiszeidzsidzsicu** „Terhesség kész ténye elé állítva, házasságra kényszerítette a férfit.” [Kodomoga dekitatoui kiszeidzsidzsicu-o cukutte karesini kekkon-o szematta.]

**késztermék** ◇ **kanszeihin** ◇ **siagarihin** ◇ **deki-ai** „készétel” [Dekiaino szózái]

**készítet** ◇ **szaszeru** (csináltat) „Arra készítették, hogy férjhez menjen.” [Rjósín-va kanodzso-o kekkonszaszeta.] ◇ **meizuru** (parancsol) „Túlórára készítették.” [Zangjó-o meidzsirareta.]

**készítetés** ◇ **gjóun** (buddhista) ◇ **szaszeru-koto** (csináltatás) ◇ **sódó** (impulzívítás) „Ellenállhatatlan készítésére tömtem magamba az édességet.” [Oszaekirenai sódóde amaimono-o tabemakutta.] ◇ **dósitemositaikoto** (mindenképpen meg akar tenni) ◇ **nemi készítés szeisódó** „Nemi készítését érez.” [Szeisódóni karareru.]

**készítését érez** ◇ **omoinikarareru** „Készítését éreztem, hogy megüssöm.” [Naguttejari-taitou omoini karareta.] ◇ **sódónikarareru** (hirtelen) „Hirtelen készítését éreztem, hogy énekeljek.” [Utaitai sódóni karareta.] ◇ **dósi-temositai** (mindenképpen akar) „Készítését éreztem arra, hogy lopjon.” [Kare-va dósitemo nuszumitakunatta.]

**kesztyű** ◇ **gurabu** ◇ **guróbu** ◇ **tebukuro** „Kesztyűt húztam.” [Tebukuro-o hameta.] ◇ **baseballkesztyű jakjguróbu** ◇ **bokszkesztyű bokusingu-guróbu** ◇ **börkesztyű kavatebukuro** ◇ **gumikesztyű gomutebukuro** ◇ **gumírozott kesztyű gomubikitebu-**

**kuro** ◇ **kertészkesztyű engeitebukuro** ◇ **védőkesztyű hogotebukuro**

**kesztyűbáb** ◇ **katatecukainingjó**

**kesztyűtartó** ◇ **komoaire** (autóban)

**készül** ◇ **kamaeदारु** „Az alperes fellebbezésre készül.” [Hikokugava-va kószoszuru kamaeda.] ◇ **kamaeru** (készen áll) „Sztrájkra készül.” [Szutorairai-o kamaeru.] ◇ **kokoroza-szu** „Orvosi pályára készül.” [Isi-o kokoroza-szu.] ◇ **sitagosiraeszuru** (előkészít) „Készülök a holnap ebédre.” [Asitano hiru gohano sitagosirae-o simaszu.] ◇ **sitasirabe-o szuru** „Készületlenül mentem órára.” [Sitasirabe-o szezuni dzsugjóni deta.] ◇ **dzsunbiszuru** „Hetekig készült az útra.” [Nansúkanmo rjokóno dzsunbi-o sita.] ◇ **dekiru** „Tudja, hogy miből készült ez a gyűrű?” [Kono jubiva-va nande dekiteiruka sitteimaszuka?] ◇ **toszuru** „Elmennél készültem otthonról, amikor eleredt az eső.” [Dekakejótoszuru to amega furidasita.] ◇ **mezaszu** (célkitűzést tesz) „Az egyetemre készülve tanult.” [Daigaku-e no singaku-o manzasite benkjósíteita.] ◇ **josú-o szuru** „Nem készült az órára.” [Dzsugjóno josú-o simaszendesita.] ◇ **egy kaptafára készülés dókóikjoku** „A mai filmek mind egy kaptafára készülnek.” [Szaikino eiga-va doremo dókóikjokuda.] ◇ **ezüstből készült ginszei** „ezüstből készült evőeszköz” [Ginszeisokki] ◇ **frissen készült dekitateno** „Frissen készült pattogatott kukoricát ettem.” [Dekitatenopoppukón-o tabeta.] ◇ **indulni készül siri-o ageru** ◇ **keze nyomán készült tegakerareru** „Minden az ő keze nyomán készült.” [Szubete-va karega tegaketamonoda.]

**készülék** ◇ **kikai** „készülék működési elve” [Kikaino sikumi] ◇ **kiki** ◇ **kigu** „elektromos készülék” [Denkikigu] ◇ **szócsi** „videókészülék” [Bideo szócsi] ◇ **adókészülék szó-sinki** „A kém adókészülékkel küldte az üzeneteket.” [Szupai-va szócsinki-o cukattemeszszédzsi-o okutta.] ◇ **elektromos készülék denkikigu** ◇ **Golgi-készülék gorudzsizsócsi** ◇ **hallásmérő készülék csórjokuszokuteiki**

**készülés** ◇ **kamae** „A kormány adóemelésre készül.” [Szeifu-va zózeiszuru kamaedeszu.] ◇ **kokorozumori** (felkészülés) ◇ **sitasirabe** (fel-

készülés) ◇ **vizsgára készülés dzsukenbenk-jó**

**készülődés** ◇ **itonami** „Sietve készülődik a télre.” [Fujuno itonami-o iszoideiru.] ◇ **sitaku** „készülődés az útra” [Tabino sitaku] ◇ **dzsunbi** „Az utazás előtti készülődés több órát vett igénybe.” [Rjokóno dzsunbini szúdzsikanakatta.]

**készülődik** ◇ **sitaku-o szuru** „Készülődtem a lefekvéshez.” [Neru sitaku-o sita.] ◇ **dzsunbiszuru** „A repülőgép felszálláshoz készülődik.” [Hikóki-va ririkuno dzsunbi-o siteiru.] ◇ **leszálláshoz készülődik csakurikutaiszeini-hairu** „A repülőgép leszálláshoz készülődik.” [Hikóki-va csakurikutaiszeini hairimasita.]

**készült** ◇ **szei** „Ez a szék fából készült.” [Kono iszu-va mokuszeideszu.]

**készültség** ◇ **keikai** „árvízvédelmi készültség szintje” [Kózuikeikaiberu] ◇ **keikaitaiszeide** „Rendkívüli készültséget léptettek életbe.” [Tokubecukeikai taiszei-o szecscsisita.] ◇ **taiszei** „A bankot 24 órás készültségben figyelik.” [Ginkó-va nidzsújodzsikan taiszeide kansiszareteiru.] ◇ **fokozott készültség genkaitaiszei** „Fokozott készültségbe helyezték a rendőröket.” [Keiszacu-va genkaitaiszei-o totta.] ◇ **harckészültség rinszentaiszei** „A hadsereg harckészültségben volt.” [Guntai-va rinszentaiszei-o totonoeta.]

**kész van** ◇ **kanszeidearu** „Kész a toronyház!” [Kószóbiruno kanszeideszu.] ◇ **dekiagaridearu** „Kész a szobor!” [Csókókuno dekiagari!] ◇ **dekiteiru**

**két** ◇ **ni** (2) „két hónap” [Nika gecu] ◇ **futacuno** ◇ **nincs két hitocutosite** „Ezen a világon nincs két egyforma dolog.” [Kono joni hitocutosite onadzsimono-va nai.]

**kétágú létra** ◇ **kjatacu**

**kétágyas szoba** ◇ **cuin-rúmu**

**kétajki hang** ◇ **rjósín-on**

**két alkalommal** ◇ **nikai** „Két alkalommal voltam Szapporóban.” [Szapporoni nikaiittakotogaaru.]

**két alternatíva közé szorítják** ◇ **nisatakuicu-o szemarareru** „Két alternatíva

közé szorítottak.” [Nisatakuicu-o szemarareta.]

**kétarcúság** ◇ **nimenszei**

**kétárnyalatú színezés** ◇ **cútonkará** „Kétárnyalatú színezést rakattam a hajamba.” [Kamio cútonkaránisita.]

**kétbalkezes** ◇ **dosi** ◇ **dodzsina** „kétbalkezes fickó” [Dodzsina jacu] ◇ **bukijóna** „kétbalkezes szerelő” [Bukijóna súrinin] ◇ **hetakuszona** „kétbalkezes szerelő” [Hetakuszona szeibikó] ◇ **heboi** ◇ **hemana** „kétbalkezes ember” [Hemana jacu] ◇ **manukena** (ügyefogyott) „kétbalkezes bűvész” [Manukenamadzsisan]

**kétbalkezes ember** ◇ **bukijómono**

**kétballás** ◇ **heboi**

**kétbázisú ütés** ◇ **niruida**

**ketchup** ◇ **kecsappu** ◇ **tomato-kecsappu**

**kétcsapatos mérkőzés** ◇ **kóhakudzsiai** ◇ **kóhakuzsen**

**kétcsillagos** ◇ **futacubosino**

**két csoport** ◇ **futate** „Két csoportra szakadva mentünk a buli folytatásának következő helyszínére.” [Futateni vakarete nidzsikaino baso-e mukatta.]

**két Déva király** ◇ **nió**

**két dimenzió** ◇ **nidzsigen**

**kétdimenziós** ◇ **nidzsigen-no** „kétdimenziós világ” [Nidzsigenno szekai]

**két dolog között vergődés** ◇ **itabaszami**

**két dolog között vergődik** ◇ **itabaszamininaru** „Országunk két nagyhatalom között vergődik.” [Vaga kuni-va nitaikokuno itabaszamininata.]

**két dudás nem fér meg egy csárdában** ◇ **tomoniten-o itadakazu** ◇ **rjójúnarabita-tazu**

**két egyenlő rész** ◇ **mapputacu**

**két egyenlő részre** ◇ **mapputacuni** „A dinnye két egyenlő részre hasadt.” [Szuika-va mapputacuni vareta.]

**két egymás utáni meccs** ◇ **daburu-heddá**

**két egymás utáni out** ◇ **daburu-puré** ◇ **heiszacu** (baseballban)

**kételemű halmaz** ♦ **nigensúgó**

**kételkedés** ♦ **utagai** „Kételkedtem a szavaiban.” [Karenó kotobani utagai-o motta.] ♦ **gimon** „A tudósok kételkedésüknek adtak hangot.” [Kagakusakara gimonno koega agatteita.]

**kételkedik** ♦ **ibukaru** „Sokan kételkednek a sikerben.” [Szeikó-o ibukaru koega agatteiru.] ♦ **utagai-o szasihaszamu** „Kételkedtem a szavaiban.” [Karenó kotobani utagai-o szasi haszanda.] ♦ **utagai-o haszamu** „A törvényszéki orvos kételkedett a halál okában.” [Hóigakui-va siinni utagai-o haszanda.] ♦ **utagau** „Kételkedett a döntésben.” [Handan-o utagatta.] ♦ **ginen-o mocu** „Kételkedtem a szűrővizsgálat eredményében.” [Kenkószindanno kekkani ginen-o motta.] ♦ **dókato omou** „Kételkedem az üzleti érzékemben.” [Anatanobidzsinszeszusenszu-va dókato omou.] ♦ **kételkedés utagai** „Kételkedtem a szavaiban.” [Karenó kotobani utagai-o motta.] ♦ **kétli mai** „Kételem, hogy ezt a munkát egy hét alatt el lehet végezni.” [Kono sigoto-va issúkande ovarumai.]

**kételkedő** ♦ **utagaibukai** „kételkedő ember” [Utagai bukai hito]

**kételem** ♦ **utagau** „Kételem, hogy jók a szándékai.” [Karenó zen-igaaruka utagatta.]

**kételemű** ♦ **szuirikurjószei** ♦ **szuirikurjójó** (jármű) ♦ **rjószeirui** (állat)

**kételemű állat** ♦ **szuirikurjószeidóbucu** ♦ **rjószeidóbucu**

**kételemű busz** ♦ **szuirikurjójóbaszu**

**kételeműek** ♦ **rjószeikó** (Amphibia)

**kételemű gépjármű** ♦ **szuirikurjójódszidósa**

**kételemű hajó** ♦ **szuirikurjójóitei**

**kételemű harckocsi** ♦ **szuirikurjójószensa**

**kételemű repülőgép** ♦ **rjójóki**

**kételeműség** ♦ **rjószei**

**kételemű** ♦ **rjóbano** „kételemű kenyérszeletelő kés” [Rjóbanoan kirinaifu]

**kételemű fegyver** ♦ **morohanocurugi**

**kételemű kard** ♦ **morohanocurugi**

**kételeműség** ♦ **rjóba** „kételemű vagy egyélű” [Rjóbaka kataba]

**kételem** ♦ **utagai** „Kételemű voltam a döntésemel kapcsolatban.” [Karenó handanni utagai-o idaita.] ♦ **gigi** „Kételeműei vannak a nyugdíjrendszer fenntarthatóságával szemben.” [Nenkinno dzsizokukanószeini taisite gigi-o ida.] ♦ **ginen** „Erős kételemű voltam a választás tisztaságával szemben.” [Szenkjono kószeszani cuji ginen-o idaita.] ♦ **gimon** „A higiéniaával szemben kételeműeket hagytak.” [Eiszeidzsótaini gimonga nokoru.] ♦ **gimonten** ♦ **givaku** (gyanú) „Az új bizonyíték eloszlatta a kételeműt.” [Atarasi sókova givaku-o harasita.] ♦ **tomadoi** (bizonytalanság) „Nem tudtam leplezni a kételeműemet a képtelen történettel szemben.” [Ari enai hanasini tomadoi-o kakuszenakatta.] ♦ **majoi**

**kételeműei vannak** ♦ **gimon-o idaku** „Kételemű voltam az új gyógyszerrel szemben.” [Sin-jakuni taisite gimon-o idaita.] ♦ **madó** „Negyven évesen az embernek már nincsenek kételeműei.” [Sidszúnisite madovazu.]

**kételeműeket támaszt** ♦ **ginen-o motaszeru** „A teszteredmények kételeműeket támasztanak a vakcina hatékonyságával szemben.” [Dzsikkendéta-va vakucsinnó kókani ginen-o motaszeta.]

**kételeműes** ♦ **szankaidateno**

**kételeműes ágy** ♦ **szandanbeddo**

**kételeműtékű alkohol** ♦ **nikaarukóru**

**kételeműtékűség** ♦ **nika**

**kételeműtémű** ♦ **ajafujana** „Kételeműtémű választ adott.” [Ajafujana kaitó-o sita.] ♦ **tamamusi-irono** „kételeműtémű kijelentés” [Tamamusiirono hacugen] ♦ **futacunoimigaaru** (két jelentése van) „Ez a szó kételeműtémű.” [Kono kotobani-va futacuno imigaaru.] ♦ **futatórinoimigaaru** „kételeműtémű szó” [Futatórino imigaaru kotoba] ♦ **futatórinokaisaku-o juruszu** „kételeműtémű törvény” [Futatórino kaisaku-o juruszu hóricu] ♦ **magiravasii** (megtévesztő) „Ez a kifejezés kételeműtémű.” [Kono hjógen-va magiravasii.]

**kételeműtéműség** ♦ **tagiszei** ♦ **rjójóki**

**kétes** ♦ **ajasii** „kétes információ” [Ajasii dzsóhó] ♦ **ajafujana** „kétes információ” [Ajafujana dzsóhó] ♦ **ikagavasii** „kétes ügylet” [Ikgavasii sóbai] ♦ **utagavasii** „kétes információ” [Utagavasii dzsóhó] ♦ **uron-na** ♦

**obocukanai** „Kétes volt, hogy sikerül-e.” [Szeikószurukadóká-va obocukanakatta.] ♦  
**fukakuteina** „kétes információ” [Fukakuteina dzsóhó.] ♦ **futasikana** „Kétes információt terjesztett.” [Futasikana dzsóhó-o nagasita.] ♦  
**fumeina** „Kétes választ adott.” [Imifumeina kaitó-o sita.] ♦ **fumeiróna** „Kétes ügyleteket csinált.” [Fumeiróna torihiki-o sita.]

**kétes értelmű** ♦ **bun-ifumeina** (szöveg) „Kétes értelmű rész van a végrendeletében.” [Kareno juigonni-va bun-ifumeina kasogaarimaszu.]

**kétes hír** ♦ **majucubamono**

**kétes hitelességű írás** ♦ **giso**

**kétes hitelességű írásjel** ♦ **júreimodzsi**

**kétes kimenetelű** ♦ **jodan-o juruszana** „A helyzet kimenetele kétes.” [Dzsitai-va jodan-o juruszana.]

**kétes kintlévőség** ♦ **furjószaiken** (nem teljesítő hitel)

**kétes üzlet** ♦ **incsikisóbai**

**két étkezés** ♦ **nisoku** „Nekem elég egy nap két étkezés.” [Boku-va icsinicsinisokude dzsúbun.]

**két év** ♦ **ninen** „Két éven belül be kell fejeznünk ezt a projektet!” [Nineninainikonopurodzsekuto-o súrjósínakute-va naranai.]

**kétéves** ♦ **niszacu** ♦ **futacu** „Ez a baba kétéves.” [Kono akacsan-va futacudeszu.] ♦ **futacuno** „Ez a gyerek még csak kétéves.” [Kono ko-va mada futacu.]

**kétéves főiskola** ♦ **tandai**

**kétéves növény** ♦ **ninenszó** (kétnyári növény)

**két évet halaszt** ♦ **nirószuru** (kétszeri sikertelen kísérletet tesz)

**két év múlva** ♦ **szarainen** „Az unokahúgom két év múlva diplomázik.” [Meikko-va szarainendaigaku-o szocugjószuru.] ♦ **mjogonon** ♦ **jokujokunen**

**két évre rá** ♦ **jokujokunen**

**két évszak** ♦ **niki**

**két évvel ezelőtt** ♦ **iszszakunenmae** „két évvel ezelőtti buli” [Iszszakunenmaenopáti] ♦

**ototosi** „Két évvel ezelőtt megnyerte a bajnokságot.” [Ototosi júsósita.]

**kétezer** ♦ **niszen**

**kétezes** ♦ **niszen-enszacu** (kétezerjenes bankjegy) ♦ **niszenforintoszacu** (kétezerforintos bankjegy)

**két fázis** ♦ **niszó**

**kétfázisú** ♦ **niszó** „kétfázisú indukciós tűzhely” [Niszódendzicsicsóriki]

**kétfázisú ciklus** ♦ **nikjokumendzsukan** „konjunktúrából és recesszióból álló kétfázisú ciklus” [Kókjóto fukjóno nikjokumendzsukan]

**kétfedelű gép** ♦ **fukujóki**

**kétfedelű repülőgép** ♦ **fukujóki** ♦ **fukujóhikóki**

**két fej** ♦ **szótó** ♦ **rjótó**

**kétfejű** ♦ **szótóno** „kétfejű sas” [Szótóno-vasi]

**kétfejű karizom** ♦ **nitókin** (bicepsz)

**kétfejű kigyó** ♦ **rjótónohebi**

**kétfejű sas** ♦ **rjótónovasi**

**kétféle** ♦ **nisuruino** ♦ **nijóno** „Ennek a szónak kétféle jelentése van.” [Kono kotobani-va nijóno imigaaru.] ♦ **futatóri**no „Kétféle módon juthatunk el oda.” [Aszokoni-va futatóri no iki katagaaru.]

**kétfelé ágazik** ♦ **szajúnivakareru** „Az út kétfelé ágazott.” [Micsi-va szajúni vakareta.]

**kétfelé ágazódás** ♦ **futamata** „Kétfelé ágazódott az út.” [Micsi-va futamatani vakareta.]

**kétféle értelem** ♦ **rjógi** „Ez a szó kétféleképpen értelmezhető.” [Kono go-va rjógini kaisakudekiru.]

**kétfelé híz** ♦ **hippariau** „Kétfelé hízta a kötelet.” [Karera-va cuna-o hippariatteita.]

**kétféleképpen** ♦ **futatóri**ni „Ezt kétféleképpen lehet értelmezni.” [Kore-va futatóri ni kaisakudekiru.]

**kétfelé oszt** ♦ **szeppan-niszuru** „Kétfelé osztottuk a megélhetési költséget.” [Szeikacuhi-o szeppannisita]

**kétfelé osztás** ♦ **szeppan**

**kétféléves rendszer** ♦ **nikiszei**

**kétfelhasználás** ♦ **rjójóno**

**két felség** ♦ **rjóheika** ◊ **császár és császárné őfelsége tennókógórjóheika**

**két fok** ♦ **nido** „Kint most két fok van.” [Szotoha imanidodeszu.]

**két fokozat** ♦ **nidan**

**kétfoton-mikroszkóp** ♦ **nikósikenbikjó**

**kétgenerációs kölcsön** ♦ **ojakorón** ♦ **nisze-tairón**

**két gombóc** ♦ **daburu** „Két gombócos fagyit ettem.” [Daburunoaiszukurimu-o tabeta.]

**két gyöngyszem** ♦ **szóheki** „irodalom két gyöngyszeme” [Bungakuno szóheki]

**kétharmad** ♦ **szanbun-noni**

**két-három** ♦ **niszan** „A válaszra két-három napot várni kell.” [Ohendzsi-va ni, szan-nicsikakarimaszu.] ♦ **niszan-no**

**két-három nap** ♦ **niszan-nicsi**

**két hasáb** ♦ **nidan** (újsághasáb)

**kéthavonta** ♦ **kakugecuni**

**kéthavonta megjelenő kiadvány** ♦ **kakuge-cukankóbucu**

**kéthegyű billentyű** ♦ **niszenben**

**kéthéjű kagyló** ♦ **nimaigai**

**két helyen egyszerre** ♦ **futamata** „Két helyre felvételizett egyszerre.” [Futamata-o kakete dzsukensita.]

**két helyszínről közvetítés** ♦ **nigencsúkei**

**kéthetente** ♦ **kakusú** „kéthetente megjelenő magazin” [Kakusúsuppanbucu] ♦ **kakusúni** „Ez az előadás kéthetente van.” [Kono kógi-va kakusúni okonavaresazu.]

**kéthetente biztosított szabad szombatos rendszer** ♦ **kakusúfucukaszei**

**két hét múlva** ♦ **szaraisú** „Két hét múlva megtudom a vizsgaeredményt.” [Szaraisúni siken-no kekkaga vakaru.]

**két héttel ezelőtt** ♦ **szenszensú** „Persze, hogy nem emlékszem, hogy mit ettem két héttel ezelőtt, délben.” [Szenszensúno kin-jóbino ohi-runi nani-o tabetakanante oboetemaszen.]

**két hónap múlva** ♦ **szaraigecu** „Két hónap múlva találkozunk újra!” [Szaraigecumata aimasó!]

**két hónappal ezelőtt** ♦ **szenszengecu** „Két hónappal ezelőtt kaptam egy ajándékot.” [Szenszengecupurezentó-itadaita.]

**két hős** ♦ **rjójú**

**két időszak** ♦ **niki**

**kétidőszakos rendszer** ♦ **nikiszei**

**kétirányú** ♦ **szóhókóno** (mindkét irányú) ♦ **nihókóno**

**kétirányú szétágazás** ♦ **szadzsonivakar-erukoto** (növénynél)

**kétirányú távközlés** ♦ **szóhókócúsin**

**két iskolába járás** ♦ **nidzsúgakuszei**

**két iskolában tanulás** ♦ **daburu-szukúru**

**két ismeretlen** ♦ **nigen**

**kétismeretlenes egyenlet** ♦ **nigenhóteisiki**

**kétivarú virág** ♦ **rjószeika**

**két jármű a buddhizmusban** ♦ **nidszó** (hín-ajána, mahájána)

**két jármű a mahájána buddhizmusban** ♦ **nidszó** (srávakajána, pratjékajána)

**két játszma** ♦ **niban** „Mindkét játszmaiban én nyertem sakkbán.” [Cseszude nibanmo katta.]

**kétjegyű** ♦ **niketano**

**kétjegyű magánhangzó** ♦ **nidzsúondzsi**

**kétjegyű mássalhangzó** ♦ **nidzsúondzsi**

**két kamara** ♦ **niin**

**kétkamarás parlament** ♦ **rjóinszei**

**kétkamarás rendszer** ♦ **niinszei** ♦ **niinszeido**

**két kapcsolat** ♦ **futamata** „Rájöttem, hogy a barátnőmnek van még egy kapcsolata.” [Kano-dzsono futamata-o minuita.]

**két kard** ♦ **rjótó** „Két kardot hord.” [Rjótó-o szaszu.]

**két karddal vívás** ♦ **rjótózukai**

**két kardos vívás** ♦ **nitórjú**

**kétkedés** ♦ **kaigi** ◇ **kétkedő kaigitekina** „Sokan kétkedésüknek adtak hangot.” [Kaigitekina koega ókatta.]

**kétkedik** ♦ **varibiku** „Némi kétkedéssel hallgattam, amit mondott.” [Kareno hanasi-o vari biite kiita.]

**kétkedő** ♦ **utagaibukai** „kétkedő tekintet” [Utagai bukai me] ♦ **kaigitekina** „Sokan kétkedésüknek adtak hangot.” [Kaigitekina koega ókatta.] ♦ **gaten-noikanai** „Kétkedő tekintete volt.” [Kanodzso-va gatennoikanai kaoo siteita.]

**kétkedő érzület** ♦ **kaigisin**

**kétkedve** ♦ **utagatte** ♦ **hanasihanbun-ni** „Kétkedve hallgattam a politikus beszédét.” [Szeidzsikano enzecu-o hanasihanbunni kiita.]

**kétkedve fogad** ♦ **kubi-o hineru** „Kétkedve fogadta a kamu mesét.” [Uzoppoi hanasi-o kite, kubi-o hinetta.]

**két kerék** ♦ **nirin**

**kétkerekű jármű** ♦ **nirinsa**

**kétkeresős család** ♦ **tomobatarakifúfu**

**két-két** ♦ **futarizucu** „Az előző házasságaiban két-két gyereke született.” [Nikaino kekkonde kodomo-va futarizucu umareta.]

**kétkezes hónalj alatti fogás** ♦ **morozasi**

**kétkezi munka** ♦ **csikarasigoto** „kétkezi munkások keresése” [Csikarasigotono kjúdzsin] ♦ **monozukuri**

**két kiválóság** ♦ **szóheki**

**két komponens** ♦ **nigen**

**két komponensű ragasztó** ♦ **nigenszecs-csakuzai**

**kétkomponensű ragasztó** ♦ **niekiszeciszecs-csakuzai**

**kétkötetes** ♦ **zen-nikan-no** „Ez egy kétkötetes könyv.” [Kore-va zen-nikanno hondeszú.]

**kétkulacsos** ♦ **nimaidszita-o cukau**

**kétkulacsosság** ♦ **nisin** ♦ **nimenszei** ♦ **futamata** ♦ **rjótan**

**két különböző dolog** ♦ **becumono** „A szerelem és a házasság két különböző dolog.” [Renaito kekkon-va mata becumonoda.]

**két láb** ♦ **nizoku** „kétlábú állat” [Nizokudóbucu]

**két lábbal jár a földön** ♦ **asigadzsinicuku** ♦ **csiniasigacuku**

**két lábon járás** ♦ **nizokuhokó** ◇ **felegyenesedve kétlábonjárás csokuricuniszokuhokó**

**kétlábú** ♦ **nihon-asino**

**kétlaki** ♦ **sijúisuno** (váltivarú) ♦ **rjószeirui** (kétéltű állat)

**kétlakiság** ♦ **sijúisu**

**két legyet üt egy csapásra** ♦ **ikkjorjótoku** „Ha ezt csináljuk, két legyet ütünk egy csapásra.” [Koszureba ikkjorjótokuda.] ♦ **iszszekinicsó**

**két lépcsőfok** ♦ **nidan**

**kétlépcsős ige** ♦ **nidanósi**

**kétlevelű árnyékvirág** ♦ **himemaizuruszó** (Maianthemum bifolium)

**kétli** ♦ **mai** „Kétlem, hogy ezt a munkát egy hét alatt el lehet végezni.” [Kono sigoto-va issúkande ovarumai.]

**két malomban öröl** ♦ **toncsinkan-nahanasio szuru** „A beszélgetők két malomban öröltek.” [Szono futari-va toncsinkanna hanasi-o sita.]

**két marékkal pénzt szóró** ♦ **szóbanasikino** „két marékkal pénzt szóró költségvetés” [Szóbanasikino joszanhaibun]

**kétmotoros** ♦ **szóhacu**

**kétmotoros repülőgép** ♦ **szóhacuki**

**kétműszakos rendszer** ♦ **nikinkótaiszei** ♦ **nikótaiszei**

**két nap** ♦ **fucuka**

**két nap alatt** ♦ **fucukakande** „Két nap alatt kész voltam a munkával.” [Sigoto-va fucukakande dekita.]

**két nap egy éjszaka** ♦ **ippakufucuka** „Két nap egy éjszakára gyógyfürdőbe mentem.” [Ippakufucukade onszenni itta.]

**két napig** ♦ **fucukakan** „Két napig nem járt a busz.” [Fucukakanbaszuga unkjúsuteita.]

**két nap múlva** ♦ **jokujokudzsicu**

**kétnaponta járás munkába** ♦ **kakudzsicu-kinmu** „Kétnaponta jár munkába.” [Kakudzsicukinmude hataraiteiru.]

**két napra rá** ♦ **jokujokudzsicu**

**kétnemű** ♦ **rjószeigujúno** „kétnemű ember” [Rjószeigujúno hito]

**kétneműség** ♦ **rjószeiai** ♦ **rjószeigujú**

**kétnyári növény** ♦ **ecunenszeisokubucu** ♦ **ecunenszó** ♦ **ninenszeisokubucu** ♦ **ninenszó**

**két nyelven beszélés** ♦ **bairingararu** „két nyelven beszélő ember” [Bairingaruno hito]

**kétnyelvű** ♦ **nikakokugo** „Néztem a tévé kétnyelvű adását.” [Terebino nikakokugohószó-o mita.] ♦ **bairingararu** „Ez a televízió veszi a kétnyelvű adást.” [Konoterebi-va bairingararu hószóni taiositeimaszu.]

**kétnyelvű kiadás** ♦ **taijakuban**

**kétnyelvű oktatás** ♦ **bairingarukjóiku**

**két nyúl** ♦ **nito**

**keto hexóz** ♦ **ketohekiszószu**

**két oldal** ♦ **hjóri** ♦ **rjómen** „érem két oldala” [Koin-no rjómen]

**kétoldalal** ♦ **rjómen** „kétoldalal nyomtatás” [Rjómeninszacu]

**kétoldalal villáskulcs** ♦ **rjógucsiszupana**

**kétoldali egyezmény** ♦ **szógokjótei**

**kétoldali szimmetria** ♦ **szajúszósószei**

**kétoldali támadás** ♦ **haszamiucsi**

**kétoldali tüdőgyulladás** ♦ **rjógavahaien**

**két oldalról támad** ♦ **kjógekiszuru** „Két oldalról támadtunk az ellenségre.” [Teki-o kjógekisita.]

**két oldalról támadás** ♦ **kjógeki**

**kétoldalt leelőző kimonóöv** ♦ **oszage**

**kétoldalú** ♦ **rjómen** „kétoldalú fenőkö” [Rjómentoisi]

**kétoldalú egyezmény** ♦ **szógokjótei** ♦ **szómukjótei**

**kétoldalú kereskedelem** ♦ **szómubóeki** ♦ **nikokukanbóeki**

**kétoldalú kereskedelmi egyezmény** ♦ **szógobóekikjótei**

**kétoldalú ragasztószalag** ♦ **rjómentépu**

**kétoldalú szerződés** ♦ **szómukeijaku** ♦ **júsókeijaku**

**kétoldalú ügyek** ♦ **szómu**

**keton** ♦ **keton**

**ketontest** ♦ **ketontai**

**ketopentóz** ♦ **ketopentószu**

**két óra** ♦ **nidzsi**

**kétórás időszáv** ♦ **ikkoku**

**kétórás időszáv első harmada** ♦ **dzsókoku**

**kétórás időszáv második harmada** ♦ **csúko-ku**

**kétórás időszáv utolsó harmada** ♦ **gekoku**

**kétórás időtartam** ♦ **ikkoku**

**két órás időtartam** ♦ **ittoki**

**két ország** ♦ **rjókoku** „a két ország kapcsolata” [Rjókokuno kankei]

**ketóz** ♦ **ketószu**

**kétödöd** ♦ **gobun-noni**

**két pár** ♦ **cúpea** (pókerben) ♦ **niszoku** „két pár zokni” [Kucusitaniszoku]

**két pár együttes randevúja** ♦ **daburu-détó**

**kétpártrendszer** ♦ **nitószei**

**két példány** ♦ **nibu** „Két példányban lemásoltam az iratot.” [Sorui-o nibukopisita.]

**két perc** ♦ **nifun**

**kétpetéjű ikrek** ♦ **niranszeiszószeidzsi**

**két pofára eszik** ♦ **bakuguiszuru** „Két pofára ettem a süteményeket.” [Kéki-o bakuguisita.]

**két pólus** ♦ **nikjoku**

**kétpólusú** ♦ **nikjoku** „kétpólusú megszakitó” [Nikjokusadanki]

**kétpólusúvá válás** ♦ **rjókjokuka**

**kétpólusúvá válik** ♦ **nikjokuka** „A vidéki és a városi ingatlanárak kétpólusúvá váltak.” [Inakato tosinno fudószankakaku-va nikjositeiru.]

♦ **rjókjokukaszuru** „A munkaerőpiac kétpólusúvá vált.” [Ródósidzso-va rjókjokukasita.]

**kétpúpú teve** ♦ **futakoburakuda** (Camelus bactrianus)



**ketrec** ♦ **ori** „ketrebe zárt nyúl” [Orino nakanitodzsi komerareta uszagi] ♦ **kago** „nyúlketrec” [Uzagino kago] ♦ **kédzsi** ◇ **nyúlketrec uszagigoja**

**ketreces tartás** ♦ **kédzsigai**

**két rekeszes szív** ♦ **nikósin**

**két rész** ♦ **nibu** „Ez a könyv két nagy részből áll.” [Honso-va ókiku nibuni vakareteiru.]

**kétrészes** ♦ **zen-nikaino** „Ez egy kétrészes szorozat.” [Kore-va zen-nikaino renozokudoromadeszú.] ♦ **nibukaranaru** „Ez a jelentés kétrészes.” [Kono hókoku-va nibukaranatteiru.] ♦ **nibuszakuno** „Ez egy kétrészes zenemű.” [Kore-va nibuszakuno kjokudeszu.]

**kétrészes fürdőruha** ♦ **bikini** (bikini)

**kétrészes ruha** ♦ **cúpíszu** (női)

**kétrét** ♦ **futaeni** „A fájdalomtól kétrét görnyedtem.” [Itamide kosi-va futaeni magatta.]

**két rétegű** ♦ **futae**

**kétrét hajt** ♦ **futacunioru** „Kétrét hajtottam egy papírlapot.” [Icsimaino kami-o futacuni-ota.]

**kétrét hajtás** ♦ **futacuori**

**kétsarkú** ♦ **nikjoku** „kétsarkú kapcsoló” [Nikjokuszuicscsi]

**kétség** ♦ **utagai** „Semmi kétség, hogy a gazdaság előbb-utóbb magához fog térni.” [Keiki-va izure kaifukuszurukotoni utagainai.] ♦ **kaigi** ♦ **gimon** „Túl sok a kétség az intézkedések körül.” [Kono szocsini-va gimonga ói.] ◇ **semmi kétség csigainai** „Semmi kétség, ő a tettes.” [Karega han-ninni csigainai.]

**kétségbeesés** ♦ **kjújo** ♦ **sinimonogurui** „kétségbeesett erőfeszítés” [Sini monoguruino dorjoku] ♦ **hissinakimocsi** „Kétségbeesésében az ellenségétől is kölcsönt próbált kérni.” [Hissina kimocside tekikaramo okane-o karijótosita.] ♦ **róbai**

**kétségbeesett** ♦ **kurusimagireno** „kétségbeesett kifogás” [Kurusi magireno ii vake] ♦ **cúszecuna** „A kormány felfigyelt a katasztrófa érintetteinek kétségbeesett segélykiáltására.” [Szeifu-va hiszaisano cúszecuna himeini mimi-o katamuketa.] ♦ **hissina** (elszánt) ♦ **jabure-**

**kabureno** „kétségbeesett támadás” [Jaburekabureno kógeki]

**kétségbeesetten** ♦ **hissini** „A fuldokló kétségbeesetten kapálózott.” [Oboreteiru hito-va hissini-mogaiteita.]

**kétségbeesetten sir** ♦ **nakimadou**

**kétségbeesetten véd** ♦ **sisuszuru** „Kétségbeesetten védte a várat.” [Jószai-o sisusita.]

**kétségbeesett erőfeszítés** ♦ **sirjoku** „Kétségbeesett erőfeszítéssel harcolt.” [Sirjoku-o cukusite tatakatta.]

**kétségbeesettség** ♦ **jaburekabure**

**kétségbeesett védekezés** ♦ **sisu**

**kétségbeesik** ♦ **azentoszuru** „Kétségbeesve néztem a tolvaj után.” [Azentosinagara tacsiszaru dorobó-o nagameta.] ♦ **urotaeru** „Mind az apróság miatt rögtön kétségbe esik.” [Csot-tositakotodeszugin urotaeru.] ♦ **orooroszuru** „Kétségbeesett, miután megkarcolta a férje kocsiját.” [Ottono aisa-o kizucuketeoroorosita.] ♦ **hissinaru** (elszánt lesz) „Ráeszmélt, hogy megöregedett, és kétségbeesetten keresett partnert.” [Tosi-o tottakotoni kizuite, hissinnatte kekkon-aite-o szagasita.]

**kétségbeesve** ♦ **orooro**

**kétséges** ♦ **abunai** „Kétséges, hogy kihúzó-e ezzel a pénzzel hó végéig.” [Kono zandakade-va gecumacumade-va abunai.] ♦ **utagavasio** „A szakértelme kétséges.” [Karenoszenmoncsisiki-va utagavasio.]

**kétségkívül** ♦ **utagainaku** „Kétségkívül ő a legjobb sakkozó az iskolában.” [Kare-va utagainaku gakkóno icsibaniicseszupurújáda.] ♦ **sigoku** „Kétségkívül igaza van.” [Sigokugomottomodeszu.] ♦ **maszani** „Kétségkívül úgy van.” [Maszaniszono tórida.] ♦ **maccsigainaku** (tévedés kizárva) „Ez kétségkívül emberi csontmaradvány.” [Kore-va maccsigainaku nin-genno kaszekida.]

**kétségtelen** ♦ **utagainai** „Ez kétségtelen tény.” [Kore-va utagainai dzsidzsiduda.] ♦ **utagainojocsiganai** „Ez a film kétségtelenül remekmű.” [Kono eigaga keszszakudearukotova utagaino jocsiganai.] ♦ **kakudzsicuna** „kétségtelen bizonyíték” [Kakudzsicuna sóko] ♦ **dzszentaru** „kétségtelen család” [Dzsun-

zentaru szagi] ♦ **szóinai** „A fent említettek kétségtelenek.” [Dzsóokino tóride szóiarimaszen.] ♦ **macsigainai** (tévedés kizárva) „Kétségtelenül nehéz harcnak nézünk elébe.” [Kibisii tatakaininarukoto-va macsigainai.] ♦ **macsigainakaró** (nem férhet hozzá kétség) „Ez kétségtelenül remekmű.” [Korega keszszakudearukoto-va macsigainakaró.] ♦ **meikakuna** „kétségtelen tény” [Meikakuna dzsidzsicu] ♦ **rekkitosita** „kétségtelen bűntény” [Rekkitosita hanzai]

**kétségtelenül** ♦ **utagainaku** „A vállalat kétségtelenül fizetéképes.” [Kaisa-va siharai nórjoku-va utagainakuaru-va zudeszu.] ♦ **magókatanaki** „Ez kétségtelenül remekmű.” [Kore-va magau katanaki keszszakudeszu.] ♦ **maszasiku** „Kétségtelenül úgy van.” [Maszasikuszono tórida.] ♦ **macsigainaku** (tévedés kizárva) „Ez a kétségtelenül remekmű.” [Kore-va macsigainaku keszszakuda.] ♦ **rondzsirumademonaku** „Ez kétségtelen tény.” [Kore-va rondzsirumademonaku dzsidzsicuda.]

**kétsoros** ♦ **daburu** „kétsoros zakó” [Daburudodsaketto]

**kétsoros gomb** ♦ **daburu-botan**

**kétspórás csiperke** ♦ **cukuritake** (Agaricus bisporus)

**kétszálás DNS** ♦ **nidzsúszadiénué** ♦ **nihonszadiénué** ◊ **heteroduplex DNS heteronihonszadiénué**

**két számjegy** ♦ **niketa** „A gazdaság két számjegyű növekedést ért el.” [Keizai-va nicketano szeicsóricude kakudaisita.] ♦ **futaketa** „A gazdaság két számjegyű növekedést ért el.” [Keizai-va futa ketaszeicsó-o nasi togeta.]

**kétszárnyas** ♦ **rjóbirakino** „kétszárnyas ajtó” [Rjóbirakinodoa]

**kétszárnyú** ♦ **rjóbirakino** „kétszárnyú ajtó” [Rjóbirakino tobira]

**kétszárnyúak** ♦ **szósimoku** (Diptera) ♦ **szósirui** „kétszárnyú rovar” [Szósiroino koncsú]

**kétszáz** ♦ **nihjaku**

**kétszázazas** ♦ **nihjakuforintodama** (kétszázforintos érme)

**kétszázforintos** ♦ **nihjakuforintodama** (kétszázforintos érme)

**kétszázforintos érme** ♦ **nihjakuforintodama**

**két szék közt a pad alá esik** ♦ **nito-oumono-va ittomo ezu** ♦ **rjótenbin-o kaketesippaiszuru**

**kétszektoros modell** ♦ **nibunonmoderu** „kétszektoros növekedési modell” [Nibumon-szeicsómoderu]

**két személy** ♦ **futari** „Két személy alkot egy párt.” [Futaride hitokumida.]

**kétszemélyes** ♦ **futarijóno** „Kétszemélyes kávéfőzőt használok.” [Futarijónokóhíméká-o cukatteiru.]

**kétszemélyes ág** ♦ **daburu-beddo**

**kétszemű** ♦ **rjógan-no**

**kétszer** ♦ **nikai** „Kétszer is megbuktam a vizsgán.” [Sikenni nikaimo ocsita.] ♦ **nido** „Ami kétszer megtörténik, megtörténik harmadszor is.” [Nidoarukoto-va szandoaru.] ♦ **nibai** „Kétszer olyan gyorsan eszek, mint a feleségem.” [Cumajorimo nibaihajaku tabeteiru.] ♦ **futaeni** „Kétszer körbekötöttem a dobozt a zsinórral.” [Hakoni himo-o futaeni kaketa.]

**kétszer ad, ki gyorsan ad** ♦ **zen-va iszoge**

**kétszer annyit, mint más** ♦ **hitoicsibai** „Kétszer annyit eszik, mint más.” [Kare-va hitoicsibaitabeteiru.]

**kétszeres** ♦ **nibaino** „A vett árut kétszeres áron adtam tovább.” [Kónjúsita sóhin-o nibaino nedande tenbaisita.] ♦ **bai** „A múlt évben vett képet kétszeres áron adtam el.” [Kjonenkatta e-o baino nedande utta.]

**kétszeresen** ♦ **nibaini**

**kétszeres kattintás** ♦ **daburu-kurikku** (IT)

**kétszeri aratás** ♦ **nimószaku**

**kétszeri fáradság** ♦ **nidodema** „Bocsánat, hogy kétszer fárasztom!” [Nidodemakaketegomen-naszai.]

**kétszer imádkozás** ♦ **szhaihai**

**kétszeri sikertelen kísérletet tesz** ♦ **nirószuru** (közben nem dolgozik) „Kétszeri sikertelen kísérlet után felvették az egyetemre.” [Nirósite daigakuni haitta.]

**kétszersült** ♦ **katapan**

**kétszikű** ♦ **szósijó** (növény)

**kétszikűek** ♦ **szósijóru** ◇ valódi kétszikűek **sinszeiszósijóru**

**kétszikű növény** ♦ **szósijószokubucu**

**kétszínlátás** ♦ **nisokugatasikikaku**

**kétszintes** ♦ **nikaidateno** (épület) „Ez a ház kétszintes.” [Kore-va nikaidateno ieda.] ♦ **futacunoreberuno** „Ez a vizsga kétszintes.” [Kono kentei-va futacunoreberugaaru.]

**kétszintes ház** ♦ **nikaija**

**kétszintű bankrendszer** ♦ **nigenginkószeido** ♦ **nidzsúginkószeido**

**kétszínű** ♦ **uraomotenoaru** „Az az ember kétszínű. A hátad mögött rosszakat mond rólad.” [Ano hito-va uraomotenoaru hitodeszu. Kagede-va anatanu varugucsi-o itteimaszu.] ♦ **nisokuno** „Kétszínű inget vettem.” [Nisokunosacu-o katta.] ♦ **nimaidszita-ocukau** ♦ **hjóri-noaru** „kétszínű ember” [Hjóri-noaru hito] ◇ **nem kétszínű uraganai** „Az az ember nem kétszínű.” [Kare-va uraganai.]

**kétszínűség** ♦ **uraomote** ♦ **nisin** ♦ **nimen-szei** ♦ **hjóri** „kétszínűség nélkül érintkezik az emberekkel.” [Hjórinaku hitoto sezh-szuru] ♦ **futagokoro**

**két szoba** ♦ **futama**

**kétszobás, étkezőkonyhás lakás** ♦ **nidiké**

**kétszobás, nappali-étkezős, konyhás lakás** ♦ **nierudiké**

**két tag** ♦ **nikó**

**kéttagú kifejezés** ♦ **nikósiki**

**ketté** ♦ **futacuni** „Kettévágtam az almát.” [Ringo-o futacuni kitta.]

**kettescskén** ♦ **szasimukaide** „A kettescskén vascoráztak.” [Fúfu-va szasi mukaide sokudzsi-o sita.]

**ketted** ♦ **nibun-noicsi** (fél)

**kettéhasad** ♦ **futacuniszakeru** „A deszka kettéhasadt.” [Ita-va futacuni szaketa.] ♦ **mapputacunivareru** „A szikla kettéhasadt.” [Iva-va mapputacuni vareta.]

**kettéhasadás** ♦ **nibunrecu**

**kettéhasít** ♦ **futacuniszaku** „A háború kettéhasította országunkat.” [Szenszó-va vaga kuni-o futacuni szaita.] ♦ **futacunariniszuru** „Ket-

téhasítottam a bambuszt.” [Take-o futacu varinisa.]

**kettejük között** ♦ **higa** (kontraszt) „A kettejük közötti különbség nyilvánvaló.” [Higano sza-va rekizenda.]

**kétteknős kagyló** ♦ **nimaigai**

**ketten** ♦ **futaride**

**kettényisszant** ♦ **rjódanszuru** „Karddal kettényisszantotta az ellenfele fejét.” [Katanade aitenno atama-o rjódansita.]

**kettényisszantás** ♦ **ittórjódan** ♦ **rjódan**

**kettéoszt** ♦ **nibunszuru** „Életkor szerint kettéosztottuk a gyerekeket.” [Nenreibecude kodomo-o nibunsita.] ♦ **furivakeniszuru** (régies) „A terhet az egyik vállán kettéosztva vitte.” [Nimocu-o furi vakenisite kacuida.]

**kettéosztás** ♦ **nibun**

**két területen is jártas** ♦ **rjótózukai** (egyén)

**kettes** ♦ **szekando** „Kettesbe kapcsoltam.” [Gia-o szekandoni ireta.] ♦ **dainino** ♦ **ninoszeiszeki** „Az iskolában kettest kaptam.” [Gakkóde nino szeiszeki-o totta.]

**kettes bázis** ♦ **nirui**

**kettesben** ♦ **abekkude** (szerelmespárok) „A párok kettesben sétáltak a parkban.” [Kóen-o abekkude szanpositeita.] ♦ **futarikiride** „Kettesben elutaztunk.” [Futarikiride rjókó-o sita.] ♦ **futaride**

**kettesben él** ♦ **futarigurasidearu** „Kettesben élünk a feleségemmel.” [Boku-va cumato futarigurasida.]

**kettesben élés** ♦ **futarigurasi**

**kettesével** ♦ **icsidantobaside** (egy fokot kihagyva) „Kettesével szedtem a lépcsőfokokat.” [Icsidantobaside kaidan-o nobotta.] ♦ **futacuzucu** „Kettesével osztották a poharakat.” [Koppuga futacuzucu kubarareta.] ♦ **futacuzucu** ♦ **futarizucu** „A vonaton ketteséven ültek az emberek.” [Densade dzsókjaku-va futarizucu szuvateteita.] ♦ **futarizucu**

**kettes fogat** ♦ **nitódate** (lovas fogat) ♦ **nitódatenobasa** (lovas fogat) ♦ **nitóbiki** (lovas fogat)

**kettes sorba áll** ♦ **nirecuninarabu**

**kettes védő** ♦ **szekando** (bázislabdában) ♦ **niruisu** (baseballban)

**kettészakad** ♦ **futacunivareru** „A párt kettészakadt.” [Szeitō-va futacuni vareta.] ♦ **bundanszareru** „Berlin a háború után kettészakadt.” [Berurin-va szengobundanszaretta.]

**kettészakadás** ♦ **bundan** ♦ **bunrecu** „Németország kettészakadása és egyesülése” [Doicuno bunrecuto szaitōicu]

**kettészakít** ♦ **futacuniszaku** „Kettészakítottam a rongyot.” [Boronuno-o futacuni szaita.] ♦ **bundanszuru** „A két uralkodó kettészakította az országot.” [Futarino sihaisa-va kuni-o bundansita.]

**kettészél** ♦ **rjódanszuru** „falut kettészélő folyó” [Mura-o rjódanszuru kava]

**kettészélés** ♦ **rjódan**

**kettes számrendszer** ♦ **nisinhó**

**kettes számrendszerbeli szám** ♦ **nisinszú**

**kettétör** ♦ **futacunioru** „Kettétörtem a botot.” [Bó-o futacuni otta.]

**kettétörik** ♦ **futacuniszakeru** „A hajó kettétört.” [Fune-va mapputacuni szaketa.]

**kettévág** ♦ **futacunikiru** „Kettévágtam a káposztát.” [Kjabecu-o futacuni kitta.] ♦ **rjódanszuru** „A vonat kettévágta az áldozat testét.” [Densa-va higaisano dótai-o rjódansita.] ◇ **haránt kettévág** **keszagakenikiru**

**kettévágás** ♦ **rjódan**

**kettéválaszt** ♦ **sikiru** „Kettéválasztottam a doboz belsejét.” [Hakono naka-o futacuni sikitta.] ♦ **furivakeniszuru** „Kettéválasztotta a haját.” [Kami-o furi vakenisita.] ♦ **vakeru** „Kettéválasztotta az egyházat és az államot.” [Súkjóto szeifu-o vaketa.]

**kettéválasztás** ♦ **nibun** ♦ **furivake**

**kettéválasztott haj** ♦ **furivake** ♦ **furi-vakegami**

**két tónus** ♦ **cútón**

**két tónusú szín** ♦ **cútón-kará**

**kettő** ♦ **cú** (two) ♦ **ni** (2) ♦ **futacu** „Egy ember csak kettőt kérdezhet!” [Ohitoriszama futacumadeno sicumonni kotaemaszu.] ◇ **nem jut egyről a kettőre** **udacugaagaranoi** „Akárhogy igyekeztem, sehogyan sem jutottam egyről

a kettőre.” [Dó ganbattemo, amariudacugaagaranakatta.]

**kettőbe** ♦ **futaeni** „Kettőbe hajtottam a párt.” [Jósi-o futaeni otta.]

**kettő egy pár** ♦ **futacudehitokumi** „Ebből a pohárból kettő képez egy párt.” [Konoguraszuvafutacude hitokumininateiru.]

**kettő-kettő** ♦ **futacuzucu** „Kettő-kettő sütemény jár mindenkinek.” [Kono okasi-va hitori-futacuzucudajo.]

**kettő között választ** ♦ **aida-o toru** „A fehér és a fekete között a szürkét választottam.” [Siroto kurono aida-o totte haiironisita.]

**kettő közül egy** ♦ **futacunihitocu** „Kettő közül csak egy gyárunk üzemel.” [Kaisano kódzsó-va futacuni hitocusika kadósiteinai.]

**kettő, négy, hat, nyolc, tíz** ♦ **ninosinoro-nojanotó**

**kettőnk között** ♦ **higa** (kontraszt) ♦ **futaridake** „Ez maradjon kettőnk között!” [Kore-va futaridakeno hanasida.]

**kettős** ♦ **nigentekina** ♦ **nigen-no** ♦ **nidszú** „Ez az ország nem ismeri el a kettős állampolgárságot.” [Kono kuni-va nidszúkokuszeki-va mitometeinai.] ♦ **nidszúno** „Ennek az utazásnak kettős célja van: munka és turizmus.” [Kono rjokó-va kankóto sigotono nidszúno mokutekigaaru.] ◇ **kettős látása van monogandzsúnimieru** „Olyan sokat ittam, hogy kettős látásom volt.” [Nomiszugite monoga nidszúni mieta.]

**kettős adózás** ♦ **nidszúnózei**

**kettős adóztatás** ♦ **nidszúkazei**

**kettős adóztatást kizáró egyezmény** ♦ **nidszúkazeibósikjótei**

**kettős állampolgárság** ♦ **nidszúkokuszeki**

**kettősbog** ♦ **nisucusúszankadzso**

**kettős copf** ♦ **cuintéru**

**kettős cukor** ♦ **nitó** (diszacharid)

**kettőscsillag** ♦ **nidszúszei** ♦ **renzei** (egymás körül keringő)

**kettős deficit** ♦ **cutagonoakadzsi** ♦ **futagoakadzsi** „költségvetési és kereskedelmi kettős deficit” [Zaiszeiakadzsi to bóekiakadzsi no futagoakadzsi]

**kettős ékesítés** ♦ **kaion** (zenében) ♦ **tán** (zenében)

**kettős él** ♦ **moroha**

**kettős élet** ♦ **nidzsúnoszeikacu** „Kettős élet-  
tet él.” [Nidzsúno szeikacu-o siteiru.]

**kettős érintés** ♦ **doriburu** (röplabdában)

**kettős exponálás** ♦ **nidzsúucusi**

**kettős felhasználás** ♦ **rjójó**

**kettős foglalás** ♦ **daburu-bukkingu**

**kettős haszon** ♦ **rjótoku**

**kettős hélix** ♦ **nidzsúraszen**

**kettős híd** ♦ **nidzsúbasi**

**Kettős híd** ♦ **nidzsúbasi**

**kettős inga** ♦ **nidzsúfuriko**

**kettős integrál** ♦ **nidzsúszekibun**

**kettős játék** ♦ **rjótan** „Kettős játékot játszik.”  
[Rjótan-o dzsiszu.]

**kettős játékot játszik** ♦  
**nidzsúszenrjaku-o szuru** „A kormány kettő  
játékot játszik.” [Szeifu-va nidzsúszenrjaku-o  
siteiru.]

**kettős jelzőlog** ♦ **nidzsúteitō**

**kettős jövedelem** ♦ **daburu-inkamu**

**kettős jövedelemadó** ♦ **nigentekisotoku-  
zei**

**kettős karika** ♦ **nidzsúmaru** (két koncentri-  
kus kör)

**kettős kereszt** ♦ **rorénudzsúdzszi**

**kettős kereszt** ♦ **sápu** (#) ♦ **dzsúeikigó** (ze-  
nei hang módosítójele) ♦ **daburu-sápu** (zenei)  
♦ **daburu-dagá** (‡) ♦ **nidzsúdzsúdzszi** ♦ **ni-  
dzsúdzsúdzsika** ♦ **nidzsútankenfu** (‡) ♦ **ni-  
dzsútankenfu** (‡)

**kettős könyvelés** ♦ **nidzsúcsóbo** ♦ **fukusiki**  
♦ **fukusikiboki**

**kettős kör** ♦ **nidzsúmaru** (két koncentrikus  
kör)

**kettős kötés** ♦ **nidzsúkecugó**

**kettős látás** ♦ **fukusi**

**kettős látása van** ♦ **monoganidzsúnimieru**  
„Olyan sokat ittam, hogy kettős látásom volt.”  
[Nomiszugite monoga nidzsúni mieta.]

**kettős magánhangzó** ♦ **nidzsúboin**

**kettős megtermékenyítés** ♦ **csófukudzsu-  
szei**

**kettős mérce** ♦ **nidzsúkidzsun**

**kettős monarchia** ♦ **nidzsúkunsukoku** ♦ **ni-  
dzsúteikoku** ♦ **Osztrák-Magyar Monarchia**  
**ószutoria-hangarínidzsúteikoku**

**kettős nevezéktan** ♦ **nimeihó** ♦ **fukumeihó**

**kettős nomenklatura** ♦ **nimeihó** ♦ **fukumei-  
hó**

**kettőspont** ♦ **koron**

**kettős recesszív** ♦ **nidzsúreszszei**

**kettősréteg** ♦ **nidzsúszó** ◇ **lipid kettősré-  
teg** **sisicunidzsúszó**

**kettős spirál** ♦ **nidzsúraszen** (kettős hélix)

**kettős tagadás** ♦ **nidzsúhitei**

**kettős távcső** ♦ **szógankjó**

**kettős terhesség** ♦ **kadzsutai** (szuperfetá-  
ció)

**kettős uralom** ♦ **szótószeidzsi** ♦ **rjótósze-  
idzsi**

**kettős ügynök** ♦ **nidzsúszupai**

**kettős ütés** ♦ **doriburu** (teniszben, tollaslab-  
dában)

**kettős vágány** ♦ **fukuszen**

**kettős virág** ♦ **nirinka**

**kettős vonalazás** ♦ **komocsikei** (egy vastag  
és egy vékony)

**kettős személyiség** ♦ **nidzsúdzsinkaku**

**kettős szemhéj** ♦ **nijumabuta** ♦ **futaema-  
buta**

**kettős szerelmi öngyilkosság** ♦ **dzsósi** ♦  
**sindzsú** „A szerelmespár öngyilkosságot köve-  
tett el.” [Koibitodósi-va sindzsú-o hakatta.]

**kettős szerkezet** ♦ **nidzsúkózó**

**kettős szivattyú** ♦ **fukusikiponpu**

**kettőt csinál egyszerre** ♦ **nagarazoku** „A  
feleségem mindig két dolgot csinál egyszerre.”  
[Cuma-va nagara zokuda.]

**kettőt-kettőt** ♦ **futacuzucu** „Minden almá-  
ból kettőt-kettőt vettem.” [Mattasuruinoringo-  
o futacuzucu katta.] ♦ **futacuzucu**

**kettőt lát** ♦ **futacunimieru** „Mindenből kettőt látok.” [Monoga futacuni mieru.]

**kettővel ezelőtt** ♦ **szenszen**

**kettővel ezelőtti** ♦ **zenzen** „A sorozatom kettővel ezelőtti részét néztem.” [Zenzenkainodorama-o mita.]

**kettőződés** ♦ **nidzsú** ♦ **nibai**

**kettőződött mássalhangzó** ♦ **nidzsúsiin**

**két tűz között** ♦ **zenmon-notorakómon-noókami**

**kétülékes** ♦ **futarinorino** „A kétülékes autó.” [Futarinorino kuruma]

**kétütemű motor** ♦ **cúszutorókukikan**

**két választás** ♦ **nisatakuicu** „Csak két választása maradt.” [Nisatakuicudesita.]

**kétválasztásos tesztkérdés** ♦ **szeigomondai**

**kétváltású fogazat** ♦ **niszeisiszei**

**két vasat tart a tűzben** ♦ **rjótenbin-o kakeru**

**két vég** ♦ **rjótan** „kötél két vége” [Rópuno rjótan]

**két véglet** ♦ **rjókjokutan** „két végletre oszlott vélemények” [Rjókjokutanno iken]

**két végletre oszlik** ♦ **rjókjokunivakareru** „Az értékelések két végletre oszlottak.” [Hjóka-ga rjókjokuni vakareteita.]

**kétvegyértékűség** ♦ **nika**

**két vérkörös keringés** ♦ **heirecudzunkan**

**két világháború között időszak** ♦ **rjótai-szenkanki**

**ketzeg** ♦ **kacsikacsitógoku** „Az óra ketzeg.” [Tokeigakacsikasito ugoiteiru.] ♦ **csikutakuszuru** „Az óra ketzeg.” [Tokei-va csikutakusiteiru.] ♦ **csikucsikunaru**

**ketzegés** ♦ **kizami** „óra ketzegése” [Tokeino kizami]

**ketyegve** ♦ **kacsikacsi** ♦ **kacsikacsito** „Az óra ketyegett.” [Tokei-va kacsikacsito ugoiteita.] ♦ **kocsikocsito**

**ketyere** ♦ **dógu** „Az orvos valami furcsa ketyérével vizsgálta a fülem.” [Isa-va fusigina dógu-de mimi-o kenzasita.]

**kéve** ♦ **inamura** (rizsból) ♦ **taba** „búzakéve” [Komugino taba] ♦ **va**

**kevély** ♦ **eraszóna** (pöffeszkedő)

**kevélyen** ♦ **gózentó**

**kever** ♦ **kakuhanszuru** „Betont kever.” [Konkurító-o kakuhanszuru.] ♦ **kiru** (kártyát) „Most te keversz!” [Kondoha anataga kite!] ♦ **kongószuru** „Ez az áramkör keveri a jeleket.” [Kono kairo-va singó-o kongószuru.] ♦ **konnjúszuru** „Mérget kevert az ételébe.” [Taba mononi doku-o konnjúsita.] ♦ **csógószuru** (egybekever) „A gyógyszerész komponensekből orvosságot kevert.” [Jakuzaisi-va kuszurino szeibun-o csógósita.] ♦ **naimazeniszuru** „Keverte a valósat a valótlanlannal.” [Kjodzsicu-o naimazenisita.] ♦ **neru** „Maltert kevertem.” [Sikkui-o netta.] ♦ **haigószuru** „Vitamint kever a gyógyszerbe.” [Kuszurininibitamin-o haigószuru.] ♦ **mazeru** „Keverjünk örölt paprikát a lisztbe!” [Komugikoni konapapurika-o mazesasó.] ♦ **mikkuszuszuru** „Koktél kever.” [Kakuteru-o mikkuszuszuru.] ♦ **el van keverve kireru** „Ez a kártya nincs jól elkeverve.” [Konotoranpu-va joku kireteinai.]

**keveredés** ♦ **konkó** ♦ **konran** (zűrzavar) ♦ **tecsigai** „Valami keveredés folytán két termék érkezett meg.” [Nanikano tecsigaide sóhinga futacu todoita.] ♦ **madzsiri** ♦ **fajkeveredés** ♦ **isuzokukonkó** ♦ **igazság és hazugság keveredése** ♦ **kjodzsicukonkó** ♦ **irodalmi- és köznyelv keveredése** ♦ **gazokukonkó** ♦ **sin-tó és buddhizmus keveredése** ♦ **sinbucukonkó**

**keveredik** ♦ **issoninaru** „Olyan kórterembe került, ahol nem keveredik fertőző betegekkal.” [Kanszensóno kandzsato issoninaranai bjótóni ucutta.] ♦ **irimadzsiru** „A bulin keveredtek a felnőttek és a gyerekek.” [Pátini-va otonato kodomoga iri madzsitteita.] ♦ **kakavariaru** „Rossz társaságba keveredett.” [Csinpirato kakavariagaatta.] ♦ **kongógaokoru** „Genetikailag keveredtek.” [Identekina kongóga okotta.] ♦ **konkószuru** „Sokféle kultúra keveredik.” [Szamazamana bunkaga konkószuru.] ♦ **kongószuru** „A torkolatnál keveredik egymással a sós- és édesvíz.” [Kakóikide kaiszuito tanzui-va kongószuru.] ♦ **konzaiszuru** „Keverednek az angol és japán nyelvű mondatok.” [Eibunto

nihonbunga konzaisiteiru.] ♦ **kondzsiru** ♦ **konnjúsuru** „Idegen anyag keveredett a moslékba.” [Butano eszani ibucuga konnjúsita.] ♦ **makikomareru** „Verekezésbe keveredett.” [Naguri aini maki komareta.] ♦ **magireru** „A szemétbe keveredett a jegy.” [Csiketto-va gomi-ni magiretesimatta.] ♦ **mazaru** „A só a cukorral keveredett.” [Szatóto sioga mazattesimaimasita.] ♦ **madzsiriau** „Két vallás keveredett.” [Futacuno súkjó-va madzsiri atteita.] ♦ **madzsiru** „Kódarab keveredett a rizsbe.” [Gohanni koisiga madzsitta.] ◇ **belekeveredik hikkakaru** „Rossz társaságba keveredett.” [Varu rencsúni hikkakatta.] ◇ **gyanúba keveredik kengigakakaru** „Gyanúba keveredett egy kéreklőpárlopási ügyben.” [Dzsitensadorobóno kengigakakerareta.] ◇ **lehetetlen helyzetbe keveredik kjúcsiniocsiuru** „Lehetetlen helyzetbe keveredtem.” [Kjúcsini ocsiitta.] ◇ **piszkos ügybe keveredik te-o jogoszu** „Piszkos ügybe keveredve szerzett pénzt.” [Kare-va te-o jogosite okane-o kaszeida.]

**keveredő öröklődés ♦ júgoiden**

**keverék** ♦ **ainoko** ♦ **kongó** ♦ **kongóbucu** ♦ **konszei** „gázkeverék” [Konszeigaszu] ♦ **konszeibucu** ♦ **zassu** (fajok keveréke) ♦ **csanpon** ♦ **burendo** ♦ **madzsiri** „angollal kevert japán nyelv” [Eigomadzsirino nihongo] ♦ **madzsirimono** ♦ **mazemono** ♦ **mikuszucsá** ♦ **mozaiku** „emberi fajok keveréke” [Dzsin-sunomozaiiku] ◇ **eutektikus keverék kjójukongóbucu** ◇ **gyógyszerkeverék kongójaku** ◇ **japán és kínai írás keveréke vak-anonkóbun** ◇ **kávékeverék burendokóhi** ◇ **szegénykeverékes motor kihakunensó-endzsin** ◇ **teakeverék burendocsa** ◇ **üzemanyag-keverék kongónenrjó**

**keverékarány** ♦ **kúnenhi** (levegő-üzemanyag arány)

**keverékgáz** ♦ **kongóki**

**keveréknyelv** ♦ **konszeigo**

**keverékszó** ♦ **konszeigo**

**keverés** ♦ **kakuhan** ♦ **saffuru** ♦ **naimaze** ♦ **mazerukoto**

**keveri a szezont a fazonnal** ♦ **kinitake-ocugu**

**keverő** ♦ **kakuhanki** ♦ **kongóki** (áramkör) ♦ **mikuszá** ◇ **betonkeverő konkuritomikiszá** ◇ **betonkeverő szemento-mikiszá**

**keverőáramkör** ♦ **kongóki**

**keverőcsap** ♦ **kongószuiszen**

**keverőgép** ♦ **kakuhanki** ♦ **kongóki** ♦ **burenda** ♦ **mikuszá**

**keverőkanál** ♦ **mazebera**

**keverőlapát** ♦ **kakuhanpadoru**

**keverőpalack** ♦ **séká**

**keverőpálca** ♦ **kakuhanbó**

**keverőpult** ♦ **onszeimikiszá**

**keverőtárcsa** ♦ **paruszétá**

**keverőtárcsás mosógép** ♦ **uzumakisikiszentakuki** ♦ **paruszétásikiszentakuki**

**kevert funkciójú oxidáz** ♦ **kongókinóokisidáze**

**kevert funkciójú oxigenáz** ♦ **kongókinó-szanszotenkakószo** (monooxigenáz)

**kevert irodalmi és köznapi stílus** ♦ **gazokukonkónobuntai**

**kevert öröklődés** ♦ **mozaikusikiiden**

**kevert szín** ♦ **kansoku** (alapszínekből kevert)

**kevert tüzelés** ♦ **konsó**

**keverve** ♦ **csanpon-ni** „Ne keverd a sört a borral!” [Bírutovain-o csanpon-ni nomanaide!] ♦ **mazete** „Keverve használja az árpát a búzával.” [Rai mugi-o komugito mazete cukau.]

**kevés** ♦ **kasóna** ♦ **kazuszukunai** „Kevés tagja van ennek a klubnak.” [Konokurabu-va kaiinga kazuszukunai.] ♦ **kihakuna** „kevés munkakedv” [Kihakunajaru ki] ♦ **kinsó** „Már kevés példány maradt.” [Zanbukinsó] ♦ **szukunai** „Kevés a fizetése.” [Karenó kjúrjó-va szukunai.] ♦ **szoiszosoku** „Kevéssel is beéri.” [Szoiszosokuni amandzsiru.] ♦ **teuszuna** „Kevés a bérelhető lakás.” [Kasijano zaiko-va teuszudeszu.] ♦ **tobosii** „kevés tehetség” [Tobosii szainó] ♦ **mazusii** „kevés tudás vagy sok tudás” [Mazusii csisikika jutakana csisiki]

**kevés a fogása** ♦ **sikeru**

**kevés a pénze** ♦ **futokorogaszabisii** „Most kevés a pénzem, nem tudok étterembe menni!”

[Imafutokoroga szabisikutereszutoran-ni ikenai.]

**kevésbé** ♦ **szorehododehanai** „A barátom jól énekel, én kevésbé.” [Tomodacsi-va utagauma-iga vatasi-va szore hododehanai.]

**kevés befolyás** ♦ **birjoku**

**kevésbé ismert** ♦ **mainána** „kevésbé ismert író” [Mainána szakka] ♦ **mumeino** „kevésbé ismert színész” [Mumeino hajjú]

**kevésbé ismert történet** ♦ **urabanasi**

**kevés cucc** ♦ **keiszó** „Kéves cuccal utazik.” [Rjokó-va keiszóde iku.]

**kevés csomaggal** ♦ **migarunasitakude** „Kéves csomaggal utazik.” [Migaruna sitakude rjokószuru.]

**kevesebb** ♦ **kudaru** „A költség nem kevesebb, mint egy millió jen.” [Hijó-va hjakumanen-o kudaranai.] ♦ **szukunai** (kevés) „Ha későn érek haza, kevesebb időm van olvasni.” [Oszo-ku kaeruto, hon-o jomu dzsikanga szukunakunaru.] ♦ **szukuname** (szűkebben) „Kevesebb rizst kérek!” [Gohan-o szukuna menisite kudaszai!] ♦ **tarazu** „A májusban eladott új autók száma kevesebb mint 40 ezer.” [Gogacusin-sa hanbai-va jonmandai tarazu.]

**kevesebb adó bevallása** ♦ **kasósinkoku**

**kevesebbet eszik** ♦ **gensokuszuru** „Tudatosan eszek kevesebbet.” [Isikitekini gensoku siteiru.] ♦ **szessokuszuru** „Kevesebbet eszek, hogy fogyjak.” [Jaszerutameni szessokuszuru.]

**kevesebbet jár** ♦ **asigatókunaru** „Miután elköltöztünk, kevesebbet járunk abba az üzletbe.” [Hikkositeszono miszekara asiga tókunatta.] ♦ **asigatónoku** „Kevesebbet járok a szülőfalumba.” [Furuszatokara asiga tónoita.]

**kevesebb jár** ♦ **asigatónoku** „Egyre kevesebb vendég járt az üzletbe.” [Miszekara kjakuno asiga tónoita.]

**kevesebb lesz** ♦ **szukunakunaru** ♦ **hoszoru** „Az elmúlt tíz évben kevesebb lett a jövedelem.” [Kakodzsunen kande súnjúga hoszotta.]

**kevesebb, mint** ♦ **dzsaku** ♦ **miman** „Kevesebb, mint 40 éves.” [Jondzsuszszaimeimandeszu.]

**kevesebbre** ♦ **szukunaku** (kevés) „Kevesebb kiadásra számított.” [Joszan-o szukunaku micumotta.]

**kevesebb súly** ♦ **mekatabuszoku** „Ez a darált disznóhús 10 dekával kevesebb.” [Kono butahiki niku-va hjakuguramu mekatabuszokudeszu.]

**kevesebb vendég jön** ♦ **kjakuasigaheru** „Télen kevesebb vendég jön ide.” [Fujuninaruto kjakuasiga heru.]

**kevesek által ismert** ♦ **jonisirarenai** „kevesek által ismert pénzszerzési módszer” [Joni sirarenai okaneno móke kata]

**kevesell** ♦ **szukunaszugiruto omou** „Keveslem a vicces cikkeket.” [Omosiroi kidzsi-va szukunaszugiruto omou.] ♦ **jaszuszugiruto omou** (olcsónak tart) „Keveslem a 30 ezer jent ezért a mosógépért.” [Kono szentakkini-va szanman en-va jaszuszugiruto omou.]

**kevés ellenfél** ♦ **sóteki**

**kevés ember** ♦ **teuszu**

**kevesen** ♦ **dzsakkanmei** ♦ **sóninzúde**

**kevesen kíváncsiak** ♦ **fuiridearu** (kevesen mennek el) „A filmbemutatóra kevesen voltak kíváncsiak.” [Ródosó-va fuiridatta.]

**kevesen múlik, de kiesik** ♦ **funsiszuru** (baseballban)

**kevés erőfeszítés** ♦ **birjoku**

**keveset** ♦ **szukosi** „Csak egy keveset ettem.” [Szukosisika tabeteinai.]

**keveset érintkezik** ♦ **szettengaszukunai** „Keveset érintkezik a külvilággal.” [Kare-va szototono szettenga szukunai.]

**keveset terem** ♦ **cukigavarui** „Idén kevés alma termett.” [Kotosinoringo-va cukiga varui.]

**keveset tudva** ♦ **birjokunagara** „Keveset tudok segíteni, de megpróbálom!” [Birjokunagara otecudaisimaszu.]

**kevés felelősségű** ♦ **migaruna** „Kéves a felelősségem, ezért ezt mondhatom.” [Migaruna tacsibadakarakorega ieru.]

**kevés fizetés** ♦ **hakkjú** „Kéves fizetésért sokat dolgozik.” [Hakkjúgekimude hataraku.]

**kevés fogás** ♦ **sike** „egy hétig tartó rossz fogás” [Issúkanno sikecuzuki] ♦ **furjó**



**kevés fogyasztás** ♦ **teineni**

**kevés hó** ♦ **kojuki**

**kevés információból következett sokra** ♦ **icsi-o kiitedzsú-o siru**

**kevés ismerete van** ♦ **icsi-o sitteni-o sira-zu**

**kevés jövedelem** ♦ **jaszeude** „Kéves jövedelméből tartotta el a családját.” [Kandzso-va jaszze udede kazoku-o szaszaeta.]

**kevéske** ♦ **kinsónaru** „kévéske idő” [Kinsónaru dzsikan] ♦ **szunbun**

**kevés nézőszám** ♦ **fui**

**kevés pénze van** ♦ **futokorogaszamui** „Kéves pénzem van, nem megyek ma kocsmázni.” [Futokoroga szamuikara kjóha nomini ikana.]

**kevéssre becsül** ♦ **jaszukufumu** „Kévéssre becsülik a munkámat.” [Bokuno sigoto-va jaszuku fumareteiru.]

**kevés remény** ♦ **nozomiuszu**

**kevés reménye van a házasságra** ♦ **endói** „Kéves reménye van a nőülésre, mert férfiakal van körülvéve a munkahelyén.” [Kareno sokuba-va otokobakarinanode endói.]

**kevéssé** ♦ **amari** (nem nagyon) „Ezt a kifejezést kevéssé használják.” [Kono hjógen-va amari cukavareteina.] ♦ **hon-noszukosi**

**kevéssertéjük** ♦ **hinmókó** (Oligochaeta)

**kevés smink** ♦ **uszugesó**

**kevés tudás** ♦ **birjoku** „Beleadom azt a kévés tudásomat, amivel rendelkezem.” [Birjoku-o cukusimaszu.]

**kevés útszélesség** ♦ **fukuinbuszoku**

**kevés vadászsákmány** ♦ **furjó**

**kevés van** ♦ **irigavarui** „Kevesen voltak a koncerten.” [Enszókai-va kjakuno iriga varukata.]

**kevés vendége lesz** ♦ **kjakuasigatónoku** „Ennek a fogadónak kevesebb lett a vendége.” [Kono rjokankara kjakuasiga tónoita.]

**kevés vendége van** ♦ **kjakuasigatói**

**keynesi közgazdaságtan** ♦ **keinzukeiza-igaku**

**kéz** ♦ **ude** (kar) „Széttárta a kezét.” [Ude-o Hirogeta.] ♦ **tanagokoro** „Úgyis isten kezében vagyunk.” [Dósze kamino tanagokorono ucside.] ♦ **te** „Kézbe vette a könyvet.” [Hon-o tenni totta.] ♦ **teszaki** (kéz hegye) „Ügyes kezű ember.” [Teszakino kijóna otokoda.] ♦ **toritate** „Az ő keze van abban, hogy sikerült az üzleti tárgyalás.” [Kareno tori tatede sódanga szeiricusita.] ♦ **hando** ♦ **bábjátékos keze enkó** ♦ **csupasaz kéz szude** „Csupasaz kézzel tisztítottam a végét.” [Szudedetoire szódzsio sita.] ♦ **egy kéz itte** „Egyedül az ő kezében összpontosul a hatalom.” [Kenrjoku-o itteni nigitteiru.] ♦ **felemeli a kezét kjosuszuru** „A szavazáshoz emeljük fel a kezüket!” [Szaikecuszurunode kjosusite kudaszai.] ♦ **fél kéz kate** ♦ **fél kézzel katatede** „Fél kézzel felemelte a súlyt.” [Omori-o katatede moci ageta.] ♦ **fél kézzel is elbánik vele hitohineri** „Fél kézzel is elbánok vele.” [An-na aite-va hitohinerida.] ♦ **hátrakötö a kezét usirodenisibaru** „Hátrakötötte a tús kezét.” [Hitodzicsi-o usiro deni sibatta.] ♦ **idegen kéz hitode** „Idegen kéz által halt meg.” [Kare-va hitodenikakatta.] ♦ **karba teszi a kezét udegumiszuru** ♦ **karba teszi a kezét teo komaneku** ♦ **karba teszi a kezét teo cukaneru** „Karba tett kézzel néz.” [Te-o cukanete miteiru.] ♦ **kétkezi munka csikarasigoto** „kétkezi munkások keresése” [Csikarasigoto kjúdzsin] ♦ **kéz alatt csúkode** „Kéz alatt vettem kocsit.” [Kuruma-o csúkode katta.] ♦ **kézbe vesz teniszuru** „A könyvtárban kézbe vettem egy könyvet, és olvasni kezdtem.” [Tosokandearu hon-o tenisite, jomi hadzsimeta.] ♦ **keze által tenijotte** „Ez a piramis rab-szolgák keze által készült.” [Konopiramiddo-va doreino tenijotte cukurareta.] ♦ **kezébe jut tenivataru** „Ha egy másik cég kezébe jut ez a találmány, végünk.” [Kono hacumeiga tasano teni vatattara icsideidzsida.] ♦ **kezében van tenócsiniaru** „Az én kezemben van a sorsod.” [Kimino unmei-va vatasino teno uciniaru.] ♦ **kezében visz tazuszaeru** „Bottal a kezében sétált.” [Cue-o tazuszaete aruita.] ♦ **kezet fog akususzuru** „A versenyzők kezét fogtak egymással.” [Szensutacsi-va akususita.] ♦ **keze van benne katanszuru** „Az ő keze van ebben a csalásban.” [Karegakono szagini katan-sitanda.] ♦ **kézhez tedori** (nettó) „Csak száz-

ezer forintot kapok kézhez.” [Tedorí dzsúmanforintosikamoratteimaszen.] ◇ **kilopja a kezéből hittakuru** „Kilopták a kezemből az okostelefonomat.” [Szumahogahittakurareta.] ◇ **kinyújtja a kezét te-o nobaszu** „Kinyújtottam a kezem, de nem értem el a kapcsolót.” [Te-o nobasitemoszucisimade-va todokanaka.] ◇ **kitárja a kezét te-o hirogeru** „Kitártam a kezem.” [Te-o hirogeta.] ◇ **kitépi a kezéből hittakuru** „A tolvaj kitépte a kezemből a táskát, és elmenekült.” [Dorobó-va kaban-o hittakutte nigeta.] ◇ **kitépi magát a kezéből szeisi-o furikiru** „Kitépte magát a biztonsági őr kezéből, és behatolt az épületbe.” [Keibiinno szeisi-o furi kitte tatemononi sinnjúsita.] ◇ **könnyen eljár a keze szugutegaderu** „Könnyen eljár a keze.” [Kare-va szugu tega deru.] ◇ **láthatatlan kéz miezarute** „Isten láthatatlan keze” [Kamino miezaru te] ◇ **magánkéz kodzsinzó** (raktározás) „magánkézben lévő műtárgy” [Kodzsinzóno bidzsucuhin] ◇ **más keze hitode** „Nem akarom, hogy ez a föld más kezére jusson.” [Kono tocsi-o hitodeni vatasitakunai.] ◇ **megfogja egymás kezét te-o toriau** „Megfogták egymás kezét.” [Karera-va te-o tori atteita.] ◇ **megkéri a kezét puropózuszuru** „Megkértem a kezét.” [Kanodzsonipuropózusita.] ◇ **megkéri a kezét kjúkonzuru** „Megkérte a kedvese kezét.” [Koibitoni kjúkonszasen.] ◇ **mindig a keze ügyében van tebanaszennai** „Mindig a keze ügyében volt a pisztoly.” [Kare-va kenzsú-o tebanaszennakatta.] ◇ **mindkét kéz rjóte** „Mindkét kezemet felemeltem.” [Rjóte-o ageta.] ◇ **mossa kezeit ato-va siranai** „Mindent megtemtem. Én mosom kezeimet!” [Dekirudakenokoto-o jatta. Atoha siranaijo!] ◇ **nem esik kézre kakinikui** „Nem esik kézre ez a toll.” [Konopen-va kakinikui.] ◇ **ökölbe szorítja a kezét genkocu-o katameru** „Ökölbe szorítottam a kezem.” [Genkocu-o katameta.] ◇ **ölbe tett kézzel te-o komanete** „Nem tudok ölbe tett kézzel várni.” [Te-o komanuiteirarenai.] ◇ **összeteszi a kezét te-o avaszuru** „Összetett kézzel imádkoztam.” [Te-o avaszete oinorisita.] ◇ **puszta kéz szude** „Puszta kézzel ölte meg.” [Szudede korosita.] ◇ **rát teszi a kezét te-o jaru** „Szigorú tekintettel csípőre tette a kezét.” [Kibisii hjódzsóde kosini te-o jatta.] ◇ **saját kezüleg**

**dzsihicude** „Saját kezüleg írta a levelet.” [Tegami-o dzsihicude kaita.] ◇ **tárt kezekkel óte-o hirogete** „Tárt kezekkel fogadott.” [Óte-o hirogete mukaetekureta.] ◇ **ügyes kezű udegajoi** „Ez a szakács ügyes kezű.” [Konosefu-va udegajoi.] ◇ **ügyes kezű udekikino** „Ügyes kezű fogorvos.” [Udekikino haisa.] ◇ **üres kézzel teburade** „Nem szeretek üres kézzel menni vendégségbe.” [Teburade hitono ucsini aszobini ikuno-va szukide-va nai.] ◇ **üres kézzel karatete** „Üres kézzel tért vissza.” [Karatete kaetta.] ◇ **zsebre dugott kézzel te-o pokettoniiretamama**

**kéz a kézben** ◇ **tenite-o totte** „A szerelmes pár kéz a kézben sétált.” [Koibitodósi-va teni te-o totte aruita.] ◇ **te-o tazuszaete** „Kéz a kézben sétáltak.” [Te-o tazuszaete szanposita.] ◇ **te-o cunaide**

**kéz alatt** ◇ **csükode** „Kéz alatt vettem kocsit.” [Kuruma-o csükode katta.]

**kézápolás** ◇ **tenoteire** ◇ **handotoritomen-to** ◇ **manikjua** (körömápolás)

**kézápoló** ◇ **handotoritomen-to** ◇ **manikjua-si**

**kézápoló krém** ◇ **handokurimu**

**kézápolószer** ◇ **hando-róson**

**kéz árnyéka** ◇ **tekuragari** „A jobbkezesek esetlén, ha bal oldalon van az ablak, akkor a kéz nem árnyékol.” [Migikikino hitonara hidarigavani madogaaruto tekuragarininarimaszen.]

**kézben szállítás** ◇ **mocsihakobi** „kézben könnyen szállítható laptop” [Mocsi hakobiga benrinanótopaszokon]

**kézben tartás** ◇ **sucsú**

**kézben tartott lap** ◇ **tefuda** ◇ **mocsifuda**

**kézben vihető lampion** ◇ **buradzsócsin**

**kézben visz** ◇ **hiszszageru**

**kézbesít** ◇ **todokeru** „Kézbesítette a levelet.” [Tegami-o todoketa.] ◇ **haitacuszuru** (házhoz szállít) „Kézbesítették a csomagot.” [Kozucumiga haitacuszareta.]

**kézbesítés** ◇ **haitacu** „okmányok kézbesítése” [Soruino haitacu] ◇ **késedelmes kézbesítés csihai** „késő postai küldemény” [Csihainatteiru júbin]

**kézbesítési díj** ♦ **haitacurjó**

**kézbesítési körzet** ♦ **haitacukuiki**

**kézbesíthetetlen levél** ♦ **ritán-méru**

**kézbesítő** ♦ **súhainin** ♦ **haitacunin**

**kézbesítőkocsi** ♦ **haiszósa** ♦ **haitacusa**

**kézbe vesz** ♦ **teniszu** „A könyvtárban kézbe vettem egy könyvet, és olvasni kezdtem.” [Tosokandearu hon-o tenisite, jomi hadzsimeta.] ♦ **tenitoru** „Kezembe vettem a kést.” [Naifu-o teni totta.]

**kezd** ① **hadzsimeru** „Olvasni kezd.” [Jomi hadzsimeru.] ② **daszu** „Esní kezdett.” [Ame-ga furi dasita.] ③ **szutátoszaseru** „Új életet kezdett.” [Sinszeikacu-o szutátoszaszeta.] ④ **szakidearu** (előbb jön) „A fehér kezd.” [Siroi komaga szakida.] ♦ **uridaszu** „kezdő énekes” [Uri dasitabakarino kasu] ♦ **kuru** (most már) „Kezdett érdekessé válni a történet.” [Hanasiva omosirokunattekita.] ♦ **sikakeru** „Ki kezdte?” [Darega sikaketano?] ♦ **szenkószuru** (támadni) ♦ **szen-o ucu** „Ő kezdett a góban.” [Igode karega szen-o utta.] ♦ **szomeru** „Pirkadni kezdett.” [Joga akeszometa.] ♦ **tedasi-o szuru** „Ő kezdte a verekedést.” [Kono naguri ai-va karekara tedasi-o sita.] ♦ **fukikakeru** (vitát) „Vitát kezdett.” [Giron-o fukikaketa.] ♦ **fumidaszu** „Új életet kezdtem.” [Atarasi dzsinszei-o fumi dasita.] ♦ **jatteiku** (boldogul) „Mihez kezdenék nélküled?” [Anatagainakereba vatasi-va jatteikenai.] ♦ **beszélni kezd kucsi-o hiraku** ♦ **egyszer csak csinálni kezd sidaszu** „A férfi egyszer csak kiabálni kezdett.” [Otoko-va szakebi dasita.] ♦ **előlről kezd furidasinimodoszu** „Előlről kezdtem a gondolatmenetemet.” [Kangae kata-o furi dasini modosita.] ♦ **futni kezd kakedaszu** „A lassan sétáló ember hirtelen futni kezdett.” [Jukkuri aruiteita hitoga tozuzenkake dasita.] ♦ **háborút indít szentan-o hiraku** „Háborút indított a terrorizmus ellen.” [Taitero szenszóno szentan-o hiraita.] ♦ **kezdés magával minofurikata** „Már harminc éves vagy, ideje elgondolkoznod azon, hogy mihez akarsz kezdeni magaddal a jövőben!” [Mó szandzsuszszaininarukara mino furi kata-o kicsinto kangaenaszai.] ♦ **mondani kezd iikakeru** „Mit kezdtlél el mondani?” [Nani-o iikakemasitaka?] ♦ **nem lehet mit kezdeni si-**

**macunioenai** „Ezzel a fajta szeméttel nem lehet mit kezdeni.” [Konojónagomi-va simacuni oenai.] ♦ **nem lehet mit kezdeni vele simacugavarui** „A használt gombelemekkel nem lehet mit kezdeni.” [Sijózuminobotan densci-va simacuga varui.] ♦ **nem tud mi kezdeni vele ariamaru** „Nem tudok mit kezdeni az időm-mel.” [Dzsikangaari amatteiru.] ♦ **sztrájkolni kezd szutonihairu**

**kezd elege lenni** ♦ **akigakuru**

**kezdemény** ♦ **genki** ♦ **levélkezdemény jógenki** ♦ **virágkezdemény kagenki**

**kezdeményez** ♦ **szaiso-ni szaszou** „Régen a férfi kezdeményezett.” [Mukasihá danszeiga szaisoni szaszotta.] ♦ **szoszszensiteszuru-jóni jobikakeru** „Ő kezdeményezte a klub megalapítását.” [Kare-va kurabu-o szecuricuszuru-jóni szoszszensite jobikaketa.] ♦ **teianszuru** (javasol) „Új üzem építését kezdeményezte.” [Atarasi kódzsóno kenszecu-o teiansita.] ♦ **toru** (nyúl) „Jogi eljárást kezdeményeztem.” [Hótekitécuzuki-o totta.] ♦ **hatafurijakutonaru** „Ő kezdeményezte az új párt megalapítását.” [Kare-va sinszeitóno hatafuri jakutonatta.] ♦ **hibuta-o kiru** „Vitát kezdeményezett.” [Ronszóno hibuta-o kitta.] ♦ **mósiire-o szuru** „Szerződésbontást kezdeményeztem.” [Kaijakuno mósi ire-o sita.] ♦ **mósiteate-o szuru** (bírószágon kér) „Csőd-eljárást kezdeményezett.” [Haszanno mósi tate-o sita.] ♦ **jobikakeru** (felhívja a figyelmet) „A mi országunk kezdeményezte a tárgyalásokat.” [Vaga kuni-va kaidan-o jobikaketa.] ♦ **bírószági eljárás kezdeményezése szaiban-nomósite** „Bírószági eljárást kezdeményezett” [Szaibanno mósi tate-o okonatta.] ♦ **büntetőeljárást kezdeményez kószoszuru** „Az ügyész büntetőeljárást kezdeményezett a tettes ellen.” [Kendzsi-va higisa-o kószosita.]

**kezdeményezés** ♦ **atarasiikokoromi** ♦ **inisiacsibu** „Kezdeményezte a törvényesítést.” [Hószeikanoinisiacsibu-o totta.] ♦ **torikumi** (próbálkozás) „Az ilyen kezdeményezések a társadalom javára vannak.” [Kósite tori kumi-va sakaini jakudatteiru.] ♦ **mósiire** ♦ **mósiteate** (bírószági eljárás indítása) „magáncsőd kezdeményezése” [Dzsikohaszanno mósi tate] ♦ **női kezdeményezés szuezen**

**kezdeményező** ♦ **hatafurijaku** ♦ **hacuan**

**kezdeményező szellem** ♦ **sinsunokisó** (válalkozó szellem)

**kezdés** ♦ **kaisi** ♦ **kakidasi** „Jó a kezdése ennek a novellának.” [Kono sószecuno kaki dasigaii.] ♦ **kucsibi** „veszekedés kezdése” [Kenkano kucsibi] ♦ **suppacu** ♦ **sogaku** (alapismeretek megszerzése) ♦ **szutató** „Élete kezdetén áll.” [Dzsinszeinoszutató csitenniaru.] ♦ **szuberidasi** „Ez az év jól kezdődik.” [Kotosi-va szuberi dasiga joi.] ♦ **tacsiagari** ♦ **deasi** „Ez a sumói birkózó jól kezd.” [Kono rikisi-va deasigaii.] ♦ **furidasi** „Tokiótól kezdve az egész országban üzletet nyitott.” [Tókjó-o furi dasini zenkokude misze-o hiraita.] ♦ **bótó** ♦ **hoszszoku** ♦ **maegaki** ◊ **munkálatok megkezdése** **csakkó**

**kezdési időpont** ♦ **kaisidzsikan** „munkálatok kezdési és befejezési időpontja” [Kódzsino kaisidzsikanto súrjódzsikan]

**kezdés magával** ♦ **minofurikata** „Már harminc éves vagy, ideje elgondolkoznod azon, hogy mihez akarsz kezdeni magaddal a jövőben!” [Mó szandzsuszszaininarukara mino furi kata-o kicsinto kangaenaszai.]

**kezdet** ① **hadzsime** (kezdeté valaminek) „Kezdetben nem tudtam, hogyan kell használni az okostelefont.” [Hadzsime-va szumahono cukai kataga vakaranakatta.] ② **hadzsimari** „A szilvafavirágzással kezdetét vette a tavasz.” [Umeno hana-va haruno hadzsimari-o cugeta.] ♦ **itogucsi** „Az ipari forradalommal nagy iramú fejlődés vette kezdetét.” [Szangjókakumei-va kjúszokuna hattenno itogucsitonatta.] ♦ **iri** „esős évszak kezdete” [Cujuirí] ♦ **okori** „harc kezdete” [Araszoino okori] ♦ **kaisi** (kezdés) „A megbeszélés kezdetéig nincs több időnk.” [Kaigino kaisimademó dzsikanganai.] ♦ **ka-dode** „új élet kezdete” [Dzsinszeino kadode] ♦ **kavakiri** „Hegedűszóval vette kezdetét a koncert.” [Baiorin enszó-o kavakirinikonszátoga hadzsimatta.] ♦ **kucsiake** „üzlet kezdete” [Sóbaino kucsiake] ♦ **kucsikiri** ♦ **gensi** (ős-idő) ♦ **genso** ♦ **kósi** ♦ **kongen** ♦ **szaiso** „A kezdet a legfontosabb.” [Szaisoga kandzsinda.] ♦ **sign** ♦ **so** ♦ **dzso** ♦ **sokai** ♦ **soki** „Edo-korszak kezdete” [Edodzsidaino soki] ♦ **dzsonokucsi** (még csak a kezdet) „Ez még csak

a kezdet.” [Kore-va mada dzszo kucsida.] ♦ **dzsomaku** „Ezzel kezdetét vette a polgárháború.” [Kore-va naiszenno dzsomakutonatta.] ♦ **szutató** „Kezdetét vette a kampány.” [Kjanpén-va szutató-o kitta.] ♦ **tacuhi** „tavaszi kezdete” [Harutacu hi] ♦ **tanso** „A vilámmosság felfedezésével új korszak vette kezdetét.” [Denkino hakken-va sindzsidaino tanso-o hiraita.] ♦ **tancso** „Az új felfedezéssel kezdetét vették az orvostudományi kutatások.” [Sinhacumei-va igakukenkjúno tancso-o hiraita.] ♦ **csó** „A kutatások a kezdeti stádiumban vannak.” [Kenkjú-va csoni cuitabakarida.] ♦ **dedasi** (indulás) „Kezdetben minden jól ment.” [Dedasi-va kócsódattaga.] ♦ **deban** ♦ **tóso**

„A megalapítás kezdete óta mindenki otthonról dolgozik.” [Szógjótósokara zen-interevákude hataraitairu.] ♦ **toczuki** „Ennek a hangszernek a tanulása kezdetben könnyű.” [Kono gakkí-va toczuki-gajaszaii.] ♦ **hana** „Kezdetől fogva tudtuk, hogy terjedni fog a fertőzés, ha sokan vannak egy helyen.” [Hitoga acumaruto kanszenga hirogaru koto-va, hanakara vakatteita.] ♦ **purorógu** ♦ **hekitó** ♦ **hottan** „bűnügyi esetek sorozatának kezdete” [Cisireno dzsikenno hottan] ♦ **makuaki** „internetes korszak kezdete” [Intánetto dzsidaino makuaki] ♦ **makuake** (valaminek a kezdete) „Ma van az olimpia kezdete.” [Kjó-va orinpikkuno makua-keszú.] ♦ **alvás kezdete** **neiribana** „Felébredtetek, pedig csak akkor kezdem tudni.” [Neiri banani okoszareta.] ◊ **esemény kezdete** **kaimaku** „atlétikai verseny kezdete” [Rikudzsókjógino kaimaku] ◊ **esős évszak kezdete** **cujuirí** „Megkezdődött az esős évszak.” [Cujuirida.] ◊ **tél derekának kezdete** **kan-noiri** ◊ **világ kezdete** **tencsikaibjaku** „világ kezdete óta először történt esemény” [Tencsikaibjakukarano dekitogoto]

**kezdetben** ♦ **tóso** „Kezdetben nagy volt a számitógép.” [Tóso-va konpjútá-va ókikatta.]

**kezdetben vezet** ♦ **szenszeiszuru** „A csapat kezdetben 2 góllal vezetett.” [Csímu-va niten-o szenszeisita.]

**kezdet és vég** ♦ **subi** „Egyensúlyba hozza a mondat elejét és a végét.” [Bunsóno subi-o tononoeru.]

**kezdését veszi** ♦ **hadzsimar** „Kezdését vette a világbajnokság.” [Szekaiszensukenga hadzsimate.]

**kezdeti** ♦ **gensino** ♦ **sigen-no** ♦ **sokino** „A rákot kezdeti stádiumban találták meg.” [Gan-va sokino dankaide hakkenszareteta.] ♦ **tósono** „A kezdeti lelkesedés lelohadt.” [Tósono ikigomi-va sibondesimate.] ♦ **hadzsimeno** „kezdeti nehézségek” [Hadzsimeno kon-nan]

**kezdeti állapot** ♦ **sokindozsótai**

**kezdeti év** ♦ **sonen** „Heiszei-kor kezdeti éveiben” [Heiszeino sonenni]

**kezdeti időszak** ♦ **soki** „A könnyű elemek a világyr kezdeti időszakában jöttek létre.” [Karui genszo-va ucsúno sokini cukurareta.] ♦ **zenki** ♦ **szószeiki** „internet kezdeti időszaka” [Intánettono szószeiki] ♦ **reimeiki** „internet kezdeti időszaka” [Intánettono reimeiki]

**kezdeti jel** ♦ **hóga**

**kezdeti jelszó** ♦ **sokipaszuwado**

**kezdeti lelkesedés** ♦ **sosin** „A kezdeti lelkesedésemet visszkapva igyekszem.” [Sosinni kaetta kimocside ganbaru.]

**kezdeti mozzanat** ♦ **taidó** „liberalizmus kezdeti mozzanatai” [Dzsijúszugino taidó]

**kezdeti nyilvános jegyzés** ♦ **sinkikókai** (részvényjegyzés)

**kezdeti stádium** ♦ **sokidankai** „Ha a rákot kezdeti stádiumában fedezik fel, megnő a túlélési esély.” [Gan-va sokidankaide hakkenszareteta szeizonricuga takamaru.]

**kezdeti szakasz** ♦ **soki** ♦ **dzsoban** „A mérkőzés kezdeti szakaszától kezdve heves összecsapások voltak.” [Siai-va dzsobankara hagesii ucsi aininata.] ♦ **jóranksi** ♦ **csata kezdeti szakasza dzsobanszen** ♦ **mérkőzés kezdeti szakasza dzsobanszen**

**kezdetleges** ♦ **gensitekina** „Ez egy kezdetleges szerszám.” [Kore-va gensitekina dóguda.] ♦ **gensotekina** „kezdetleges ösztönök” [Gensotekina honnó] ♦ **purimitibuna** „kezdetleges módszer” [Purimitibuna hóhó]

**kezdetlegesség** ♦ **gensi**

**kezdettől fogva** ♦ **szomoszomokara** „Kezdettől fogva rosszul indult az egész.”

[Szubetenokoto-va szomoszomokara varukateta.] ♦ **dedasikara** (indulástól fogva) „Kezdettől fogva botladozott a vállalkozás.” [Dzsigjó-va dedasikaracumazuita.] ♦ **hekitókara** ♦ **mo-tojori** „Kezdetlől fogva tudtam az eredményt.” [Kekka-va motojori vakatteita.]

**kezd felszállni** ♦ **norikakaru** „Keztem felszállni, amikor a vonat váratlanul megindult.” [Norikakatta toki, densa-va tocuzenugoki dasita.]

**kezd hallani** ♦ **kikidaszu** „Ezt a dalt mostanában keztem hallani.” [Kono kjoku-o saikinkiki dasita.]

**kezd megjelenni** ♦ **dehadzsimeru** „Allergiás tünetek kezdtek megjelenni a kezemen.” [Teniarerugino sódzsoga dehadzsimate.]

**kezdópózt vesz fel** ♦ **sikuru** (szumóban)

**kezdő** ♦ **kakedasi** „kezdő orvos” [Kake dasino isa] ♦ **sogakusa** ♦ **sokino** (kezdeti) ♦ **sokjú** „túraútvonal kezdőknek” [Sokjúhaikingukószu] ♦ **sokjúsa** (kezdő szinten álló ember) „Már nem vagyok kezdő.” [Sokjúszano kabe-koeta.] ♦ **sosinsa** „A magyar nyelvhez még kezdő vagyok.” [Madahangari go-va sosinsadeszu.] ♦ **szutátóno** ♦ **szenszei** „kezdőgól” [Szenszeiten] ♦ **szenszeino** „kezdőütés” [Szenszeino ih-pah-] ♦ **hadzsimeno** „kezdőlépés” [Hadzsimeno ippo] ♦ **biginá**

**kezdőadag** ♦ **sokairjó** „gyógyszer kezdőadagja” [Kuszurino sokairjó]

**kezdőár** ♦ **hacune**

**kezdőbefektetés** ♦ **sokitósi**

**kezdőbetű** ♦ **kasiramodzsi** „szó kezdőbetűje” [Tangano kasiramodzsi]

**kezdőcsapat** ♦ **szutátóno-menbá**

**kezdődik** ♦ **kaisiszu** „Nemsokára kezdődik a fesztivál.” [Mamonaku omacuriga kaisiszu.] ♦ **sigjószuru** (munka) „Új tanév kezdődött.” [Singakkiga sigjószu.] ♦ **sonicuku** „Még csak most kezdődtek a kutatások.” [Kenkjú-va mada soni cuitabakarida.] ♦ **szutátószuru** „Ennek a rendszernek a fejlesztése két éve kezdődött.” [Konosiszutemuno kaihacu-va ninen maeniszutátosita.] ♦ **tancsonicuku** „A projekt még csak most kezdődött.” [Purodzsekuto-va tancsoni cuitabakarida.] ♦ **hadzsimar** „Mikor

kezdődik az a műsor?” [Icuanó bangumi-va hadzsimaruno?] ◇ **kezdődően íródik kaki-okoszareru** „Ez a könyv a gyilkossági esettől kezdődően íródott.” [Honso-va szono szacudzszindszikenkara kaki okoszareteiru.] ◇ **új év kezdődik tosigaaratamaru** „Az új év kezdetével visszatekinttem az óévre.” [Tosiga aramatatte, szugita tosi-o furi kaetta.]

**kezdődik az előadás** ◇ **kaienszuru** „Hamarosan kezdődik a színházi előadás.” [Butaiga mamonaku kaienszuru.]

**kezdő dolgozó** ◇ **sinjúsain** ◇ **fuessuman**

**kezdődő** ◇ **hadzsimetoszuru** „Földrengés elleni intézkedéssel kezdődő veszélykezelést hajt végre.” [Dzsisintaiszaku-o hadzsimetoszuru kikikanri-o okonau.]

**kezdődően** ◇ **kavakirini** „A pénztárcám elvesztésétől kezdődően, balszerencsék sorozata ért.” [Szaifu-o otositano-o kavakirini fuunno renzokuga hadzsimatta.]

**kezdődően íródik** ◇ **kakiokoszareru** „Ez a könyv a gyilkossági esettől kezdődően íródott.” [Honso-va szono szacudzszindszikenkara kaki okoszareteiru.]

**kezdődő rákbetegség** ◇ **sokigan**

**kezdő engedély** ◇ **kirigamimenkjo**

**kezdőérték** ◇ **sokicisi**

**kezdő fizetés** ◇ **sokjú** ◇ **soninkjú** „200 ezer jenes kezdő fizetésem volt.” [Soninkjú-va nidszúman endatta.]

**kezdőfokozat** ◇ **sodan**

**kezdőgól** ◇ **szensutokuten**

**kezdő ige** ◇ **kidódósi**

**kezdőjáték** ◇ **dzsoban** „kezdőjáték, középjáték és végjáték” [Dzsobanto csúbanto súbán]

**kezdőjátékos** ◇ **szente**

**kezdőké a szerencse** ◇ **biginázu-rakku**

**kezdőkép** ◇ **kidódzsieizó** (indítási kép)

**kezdőknek való** ◇ **entori** „kezdőknek való autótípus” [Entorímoderuno kuruma] ◇ **sosin-samukeno** „kezdőknek való fényképezőgép” [Sosinsamukenokamera]

**kezdőknek való gép** ◇ **njúmonki**

**kezdőknek való könyv** ◇ **njúmonso**

**kezdőlépés** ◇ **soho** ◇ **szente** ◇ **hadzsimenippo**

**kezdőlökés** ◇ **tan** „Megadta a kezdeti lökést a könyvimportnak.” [Gaikokusoszeki junjúno tan-o hiraita.] ◇ **jobimizu** „A televíziós szereplés adta meg a kezdőlökést a sikerhez.” [Terebi sucuen-va szeikóno jobi mizuninata.]

**kezdőmondat** ◇ **kakidasinobun**

**kezdőnap** ◇ **kaisibi**

**kezdőoldal** ◇ **hómu-pédzsi** (IT)

**kezdő osztály** ◇ **sokjúkuraszu**

**kezdőpont** ◇ **genten** ◇ **furidasi**

**kezdőponttól számítás** ◇ **kiszan**

**kezdőpóz** ◇ **sikiri** (szumóban)

**kezdőrészlet** ◇ **sokaikin**

**kezdőrúgás** ◇ **kikkuofu**

**kezdősebesség** ◇ **soszoku** ◇ **soszokudo**

**kezdőszám** ◇ **sogó** (újságé)

**kezdő szint** ◇ **sokjú** ◇ **sotó**

**kezdő szintű** ◇ **sokjúreberuno** „kezdő szintű sílecke” [Sokjúreberunoszukíreszszun]

**kezdő összevissza kalimpálni** ◇ **fómugakuzureru** (esetlen) „Futásnál kezdtem összevissza kalimpálni.” [Hasitteirufómuga kuzureta.]

**kezdőtag** ◇ **szenpacumenbá**

**kezdőtaktusokból kitalálós vetélkedő** ◇ **intoroatekuizu**

**kezdőtőke** ◇ **motode**

**kezdő ütés** ◇ **szenko** „Ennek a csapatnak a kezdő ütésével kezdődött a mérkőzés.” [Konnocsímuno szenkóde taiszen-o szutatósita.]

**kezdve** ◇ **tehadzsimeni** „A dobtól kezdve minden hangszert kipróbált.” [Doramu-o tehadzsimeniszubeteno gakkí-o tamesitemita.] ◇ **-o hadzsime** „Ezer jenért a sörtől kezdve minden ital korlátlanul fogyasztható.” [Szenendebíru-o hadzsime zenpinnomi hódai.]

**keze alá kerül** ◇ **tenikakaru** „Ami munka a keze alá kerül, azt jól el is végzi.” [Kareno tenikakatta sigoto-va kicsinto nasi togerareru.]

**keze által** ◇ **tenijotte** „Ez a piramis rabszolgák keze által készült.” [Konopiramiddo-va doreino tenijotte cukurareta.]

**kezébe ad** ♦ **cukamaszeru** „Kezébe adtam a gyerekeknek a játékot.” [Kodomoniomocsa-o cukamaszeta.] ♦ **nigiraszeru** „Kezembe adta a kormányt.” [Kurumanohandoru-o nigiraszeta.] ♦ **motaszeru** „Ne adj a gyerek kezébe kést!” [Kodomoni hamono-o motaszenaide!]

**kezébe fog** ♦ **sócsúniszuru**

**kezébe jut** ♦ **tenivataru** „Ha egy másik cég kezébe jut ez a találmány, végünk.” [Kono hancumeiga tasano teni vatattara icsidaidzsida.]

**kezébe kerül** ♦ **teniucuru** (máshoz) „Apám kezébe került a vállalat vezetése.” [Kaisano keiei-va csicsino teni ucutta.]

**kezébe készít** ♦ **kamaeru** „Kezébe készítette a fényképezőgépet.” [Kamera-o kamaeta.]

**kezében** ♦ **sócsú**

**kezében tart** ♦ **kamaeru** „Kezében tartotta a fegyvert.” [Kare-va dzsú-o kamaeta.] ♦ **nigiru** „Kezében tartja a hatalmat.” [Kare-va dzsikken-o nigiteiru.]

**kezében van** ♦ **tenócsiniaru** „Az én kezemben van a sorsod.” [Kimino unmei-va vatasino teno uciniaru.]

**kezében visz** ♦ **tazuszaeru** „Bottal a kezében sétált.” [Cue-o tazuszaete aruita.]

**kezébe vesz** ♦ **kaitakuszuru** „Kezébe veszi a sorsát.” [Dzsiibunno unmei-o kaitakuszuru.]

**kezeit a magasba emelve** ♦ **óte-o futte** „Kezeit a magasba emelve örvendezett.” [Óte-o futte jorokonda.]

**kezel** ♦ **acukaizuru** „Az anyós idegenként kezelte a menyét.” [Sútome-va jome-o taninacukaizuru.] ♦ **acukau** (bánik) „Nem tudja kezelni ezt a helyzetet.” [Kono dzsókjó-o acukaikotova dekinai.] ♦ **ajacuru** (manipulál) „A számítógépet kezelte.” [Konpjútá-o ajacutta.] ♦ **aratameru** (ellenőríz) „A kalauz kezelte a jegyeket.” [Sasó-va kippu-o aratameta.] ♦ **unjósuzu** (forgat) „Ez az alap nyugdíj kezel.” [Konofando-va nenkin-o un-jósuzu.] ♦ **kanriszuru** (felügyel valamire) „Nálunk az asszony kezeli a pénzt.” [Ucsi-va cumaga kakei-o kanrisiteiru.] ♦ **gúszuru** „Ellenségként kezeli a másik országot.” [Aitekuni-o tekitosite gúszuru.] ♦ **szabaku** „A versenyző ügyesen kezelte a labdát.” [Szensu-va takuminibóru-o szabaita.] ♦

**socsiszuru** „Az orvos kezelte a szuvas fogat.”

[Haisa-va musiba-o socsisita.] ♦ **soriszuru** „Foszforsavval kezelte az ásványt.” [Kószeki-o rinszande sorisita.] ♦ **taisoszuru** (intézkedik ellene) „Igazságosan kezelte az ügyet.” [Dzsi-kenni kóheini taisosita.] ♦ **csirjósuzu** (gyógyít) „Kezeltem a fogamat.” [Ha-o csirjósíteiru.] ♦ **teate-o szuru** (beteget) „Kezelte a sérülést.” [Kegano teate-o siteita.] ♦ **teate-ohodokoszu** „Kezelte a sebet.” [Kizuni teate-ohodokosita.] ♦ **tegakeru** „Ez a kórház a múlt évben százezer beteget kezel.” [Kono bjóin-va kjonendzsúman ninno kandzsa-o tegaketa.] ♦ **toriacukau** (használ) „Óvatosan kell kezelni ezt a vegyszert!” [Kono kagakujakuhin-va csúisite tori acukaikotoga hicujódeszu.] ♦ **ecsetet kezel fude-o furuu** ♦ **egyenrangúként kezel miucsiacukaizuru** ♦ **kezelés alatt áll rjójócsúdearu** „Tüdőgyulladásal kezelik.” [Kare-va haiende rjójócsúdeszu.] ♦ **kezelve lesz csirjó-o ukeru** „Kezelték a fogamat.” [Hano csirjó-o uketa.] ♦ **kezelve van karjócsúno** „A helyi kórházban kezelnek.” [Karjócsúno irjókikan-va dzsimotono bjóindeszú.] ♦ **könnyen kezelhető acukaijaszui** „könnyen kezelhető frizura” [Acukaijaszui kamigata] ♦ **nehezen kezelhető acukainikui** „nehezen kezelhető probléma” [Acukainikui mondai] ♦ **óvatosan kezelendő toriacukaicsú!** „Óvatosan kezelendő!” [Toriacukaicsú!] ♦ **rosszul kezel socsi-o ajamaru** „Rosszul kezelte a sebet.” [Kizuno socsi-o ajamatta.]

**kézél** ♦ **sutó**

**kezelés** ♦ **acukai** „Nehezen tudom kezelni a problémákat.” [Mondaino acukaiga hetada.] ♦ **kanri** ♦ **socsi** „megfázás kezelése” [Kazeno socsi] ♦ **sori** „A fém felületkezelését végzi.” [Kinzokuno hjómensori-o okonau.] ♦ **taió** „A telefonos tudakozódások kezelésével volt elfoglalva.” [Denvano toi avaszenadono taióni ovareteita.] ♦ **taigú** „vezetőként kezelt mérnök” [Jakuintaigúno gidzsucusa] ♦ **taiso** (hibakezelés) ♦ **csirjó** (orvosi kezelés) „A kezelés alatt álló fogam fáj.” [Csirjójócsúno haga itai.] ♦ **teate** „Kórházban kezelik.” [Bjóinde teate-o uketeiru.] ♦ **toriacukai** (használat) „Ennek a nagyhalló készüléknek kényes a kezelése.” [Kono hocsóki-va tori acukaiga muzukasii.] ♦ **handoringu** ♦ **rjójó** (valamilyen

gyógymód) „Gyógyszeres kezelést kapok.” [Jakubucurjöhó-o uketeiru.] ◇ **éghajlati kezelés tencsirjójó** ◇ **enyhítő kezelés koszokutekirjöhó** ◇ **fogászati kezelés hanocsirjő** „Fogászati kezelésre járok.” [Hano csirjő-o uketeiru.] ◇ **gyökerkezelés konkancsirjő** (foggyökér-csatorna kezelés) ◇ **hőkezelés necusori** ◇ **hőkezelés kanecusori** ◇ **hűtlen kezelés cukaikomi** ◇ **hűtlen kezelés gjómudzsoórrjó** (sikkasztás) ◇ **információkezelés dzsóhókanri** ◇ **kockázatkezelés riszuku-manédzsimento** ◇ **kórházi kezelés njúinkarjő** „Kórházi kezelést kaptam.” [Njúinkarjő-o uketa.] ◇ **különleges kezelés tokubecucsirjő** ◇ **orvosi kezelés karjő** „A beteg orvosi kezelés alatt áll.” [Kandzsava karjőcsúdearu.] ◇ **öregedés elleni kezelés ancsieidzsingucsirjő** ◇ **öregedés elleni kezelés kórókacsirjő** ◇ **sugárkezelés hósaszencsirjő** ◇ **sugárkezelés ekkuszuszenrjöhó** ◇ **szennyvízkezelés geszuisori** ◇ **utókezelés cuiszekicsirjő** ◇ **vagyonkezelés szisan-un-jő** ◇ **vámkezelés cúkan-tecuzuki** ◇ **vegykezelés kagakusori**

**kezelés alatt áll** ◇ **csirjő-o ukeru** (orvosi kezelés alatt áll) „Áll most ön valamilyen kezelés alatt?” [Anata-va imananikano csirjő-o uketeimaszuka?] ◇ **rjőjócsúdearu** „Tüdőgyulladással kezelik.” [Kare-va haiende rjőjócsúdeszu.]

**kezelés alatt álló** ◇ **karjőcsúno** „kezelés alatt álló beteg” [Karjőcsúno kandzsza]

**kezelés áthelyezése** ◇ **ikan** „vagyon áthelyezése másik kezelőhöz” [Zaiszanno ikan]

**kezelés feltüntetése** ◇ **toriacukaihjődzsi**

**kezelési költség** ◇ **teszúrjő** „A bankok kezelési költsége magas.” [Ginkóno teszúrjő-va ta-kaideszu.]

**kezelés ügyessége** ◇ **szabaki**

**kezeletlenség** ◇ **kidzsi** „kezeletlen fafelület” [Kidzsinomamano kihada]

**kezelhetetlen** ◇ **simacugavarui** „Kezelhetetlen ember.” [Kare-va dónimo simacuga varui.] ◇ **csirjődekinai** (gyógyíthatatlan) „Ez a betegség kezelhetetlen.” [Kono bjóki-va csirjődekinai.] ◇ **tegacukerarenai** „Kezelhetetlen probléma.” [Tega cukerarenai mondaida.] ◇ **tenioenai** „Az egyik beosztottam kezelhetet-

len.” [Hitorino buka-va teni oenai.] ◇ **tenocukerarenai** „A baleset helyszínén a helyzet kezelhetetlen.” [Dzsikogenba-va tenocukerarenai dzsótaida.] ◇ **toricukusimaganai** (átvitt értelemben) „A nő kezelhetetlenül harapós kedvű volt.” [Kanodzso-va cukkendonde tori cuku simaganakatta.] ◇ **nitemojaitemokuenai** „kezelhetetlen ember” [Nitemo jaitemo kuenai jacu]

**kezelhetetlenné válik** ◇ **súsúgacukanakunaru** „Kezelhetlenné vált a helyzet.” [Dzsitaino súsúgacukanakunatta.]

**kezelhetőség** ◇ **szószaszei**

**kezeli a pénzügyeket** ◇ **szuitó-o cukaszadoru**

**kezelő** ◇ **untensa** ◇ **operetá** (gépkészítő) ◇ **gisu** ◇ **szagjősa** ◇ **szószasa** ◇ **toriacukaisa** ◇ **handorá** ◇ **kockázatkezelő riszuku-manédzsá** ◇ **kockázatkezelő anzenkanriszekininsa** ◇ **tartalomkezelő kontento-handorá** ◇ **vagyonkezelő zaiszankanrinin**

**kézelő** ◇ **kafuszu**

**kezelőfelület** ◇ **júzá-intáfészu (IT)** ◇ **júzá-intafészu (IT)**

**kézelőgomb** ◇ **kafuszu-botan** (mandzsettagomb)

**kezelőkar** ◇ **handoru**

**kezelőorvos** ◇ **sudzsii** ◇ **tantói**

**kezelőpult** ◇ **kontoróru-paneru**

**kezelt** ◇ **karjőcsúno** „A dohányzás súlyosbította a kezelt betegséget.” [Kicuen-va karjőcsúno bjóki-o akkaszaszeta.]

**kezelt víz** ◇ **soriszui** „kezelt szennyvíz kibocsátása” [Oszensoriszuiho hósucu]

**kezelve lesz** ◇ **csirjő-o ukeru** „Kezelték a fogamat.” [Hano csirjő-o uketa.]

**kezelve van** ◇ **karjőcsúno** „A helyi kórházban kezelnek.” [Karjőcsúno irjókikan-va dzsimotono bjóindeszú.]

**kézemelés** ◇ **kjosu** „Kézemeléses szavazás.” [Kjosunijoru szaikecu.]

**kézemeléses tisztelgés** ◇ **kjosunorei**

**keze munkája** ◇ **tezaiku** „Ez a dísz apám keze munkája.” [Kono kazari-va otószan-no tezaikuda.]



**kézen áll** ♦ **szakadacsiszuru** „Kézen állva sé-táltam.” [Szakadacsisite aruita.] ♦ **tóricu-szuru**

**kézenállás** ♦ **szakadacsi** ♦ **tóricu**

**kézenfekvő** ♦ **tedzsikana** „Egy kézenfekvő hasonlaltal él.” [Tedzsikana in-ju-o cukau.]

**kézen fog** ♦ **te-o cunagu** „Kézen fogva sé-táltak.” [Te-o cunaide aruita.] ♦ **te-o hiku** „Kézen fogva mentem a gyerekekkel az állatkertbe.” [Kodomo-no te-o hiite dóbucueni itta.]

**kézen fogva vezet** ♦ **tebikiszuru** „Kézen fogva vezettem a gyereket az iskolába.” [Kodomo-o tebikisite tókószaszeta.]

**keze nyomán készül** ♦ **tegakerareru** „Mind-en az ő keze nyomán készült.” [Szubete-va ka-rega tegaketamonoda.]

**kéz ereje** ♦ **udeppusi** ♦ **vanrjoku**

**kezére juttatás** ♦ **kjójo** (biztosítás) „Benn-fentes ügylettel kezére juttatta a nyereséget.” [Inszaidá torihikinijoru riekino kjójogaatta.]

**kezére kerül** ♦ **sócsúniocsiiru** „Az olajmező az ellenség kezére került.” [Judenga tekino sócsúni ocsiitta.] ♦ **teniocsiru** „A vár az ellenség kezére került.” [Jószai-va tekino teni ocstita.] ♦ **tenikakaru** (és meghal) „Az ellenség kezére kerülve halt meg.” [Tekino tenikakatte sinda.]

**kezére támasztja a fejét** ♦ **hoozue-o cuku**

**kezére teszi az állát** ♦ **hoozue-o cuku** „Ke-zemre tettem az államat.” [Hoozue-o cuita.]

**kezes** ♦ **otonasii** (szófogadó) „kezes állat” [Otonasii dóbucu] ♦ **hosónin** „Japánban ah-hoz, hogy lakást béreljünk kezes kell.” [Nihonde-va ie-o karirunoni-va hosóninga hi-cujódeszu.] ♦ **mimotohosónin**

**kezeskedés** ♦ **hikiuke** „kezeskedés valakiért” [Mimoto-no hiki uke]

**kezeskedik** ♦ **ukeau** „Kezeskedek a szorgalmá-ért.” [Kareno kinbensza-o uke au.] ♦ **hikiu-keru** „Kezeskedtem érte.” [Kareno mimoto-o hiki uketa.] ♦ **hosónin-ninaru** „Kezeskednem kellett a rokonomért.” [Sinszekino hosóninni-naru hicujógaatta.]

**kezeslábás** ♦ **óbáóru** ♦ **cunagi**

**kezeslábás alsónemű** ♦ **konbinésón**

**kezeslevél** ♦ **sin-jódszó**

**kezes nélküli kölcsön** ♦ **puropájúsi** „kezes nélküli bankkölcsön” [Ginkópuropá júsi]

**kezeséget vállaló cég** ♦ **hikiukegaisa**

**kezet emel** ♦ **te-o ageru** (valakire) „Soha nem emeltem kezet a feleségemre.” [Cumani te-o agetakotogana.] ♦ **te-o kakeru** „A feldühö-dött férj kezet emelt a feleségére.” [Kattonatta otto-va cumani te-o kaketa.]

**kezet fog** ♦ **akususzuru** „A versenyzők kezet fogtak egymással.” [Szensutacsi-va akususi-ta.]

**kezet-lábát kinyújtja** ♦ **teasi-o nobaszu**

**kezet-lábát szétteszi** ♦ **dainodzsinaru** „A pázsiton kezem-lában széttevé kényelmesen feküdtem.” [Sibafuni daino dzsininate kimo-csijoku neteita.]

**kezet nyújt** ♦ **akusu-o motomeru** „Illetlen-ség, ha egy férfi nyújt kezet először egy nőnek.” [Danszeiga dzsoszeini akusu-o motomeruno-va bureitoszareteiru.]

**kezet párnaként használva** ♦ **temakurade** „Kezemet párnaként használva aludtam.” [Temakurade neta.]

**keze ügye** ♦ **zajú** „Ez a szótár mindig a kezem ügyében van.” [Kono dzsisoo zajúni szonaetei-ru.] ♦ **temavari** ♦ **temoto** „A keze ügyében lévő vasdarabbal verte be a szöget.” [Temoto-niaru tecuno katamaride kugi-o utta.]

**keze ügyében lévő** ♦ **tedzsikana** „A keze ügyében lévő kővel verte be a szöget.” [Tedzsik-ana iside kugi-o utta.]

**keze van benne** ♦ **katanszuru** „Az ő keze van ebben a csalásban.” [Karegakono szagini katan-sitanda.]

**kezével jelez** ♦ **tedeaizuszuru** „Jelezze a ke-zével, ha fáj!” [Itai toki-va tede aizusite kuda-szai.]

**kezezés** ♦ **hando** ♦ **handoringu** (fociban)

**kézfej** ♦ **tenokó** (kézfej felső része) ♦ **nakate**

**kézfejcsont** ♦ **sukonkocu** (kéztőcsont) ♦ **vankocu** (kéztőcsont)

**kézfej felső része** ♦ **tenokó**

**kézfertőtlenítő** ♦ **susisódokuzai** ♦ **sódoku-zai** ♦ **hando-szanitaizá**

**kézfogás** ♦ **akusu**

**kézfogó** ♦ **kon-jaku** (eljegyzés) ♦ **kon-jakusiki** (eljegyzés) ♦ **kon-jakupáti** (eljegyzés)

**kézhát** ♦ **tenokó**

**kéz hátracsavarása** ♦ **gjakute**

**kéz hegye** ♦ **koteszaki**

**kézhez** ♦ **tedori** (nettó) „Csak százezer forintot kapok kézhez.” [Tedori dzsúmanforintosika-moratteimaszen.]

**kézhez kap** ♦ **rakususzuru**

**kézhez kapás** ♦ **mósiukeru** „A szolgáltatást a díj kézhez kapása után nyújtjuk!” [Rjókin-o mósi uketa uedeszábiszu-o teikjósimaszu.]

**kézhez kapott fizetés** ♦ **tedorikjúrjó**

**kézhez kapott jövedelem** ♦ **tedorisotoku**

**kézhez kapott összeg** ♦ **szasihikisikjúga-ku**

**kézhez közelség** ♦ **tedzsika**

**kézhezvétel** ♦ **dzsurjó** „postai küldemény kézhezvétele” [Júbinbucuno dzsurjó] ♦ **rakusu**

**kézi** ♦ **sudósiki** (manuális) „kézi szivattyú” [Sudósikiponpu] ♦ **sudóno** (manuális) „kézi centrifuga” [Sudóno daszszuiki] ♦ **teszage** ♦ **handí** „kézi kamera” [Handikamera] ♦ **manjuaru** (nem automatikus)

**kézi adatbevitel** ♦ **tenjúrjoku**

**kézi adóvevő** ♦ **handí-tóki**

**kézi betakarítás** ♦ **tezumi** (kézi szedés)

**kéziemelő** ♦ **handorifuto** (béka)

**kézi faragás** ♦ **tebori**

**kézifegyver** ♦ **dzsúki**

**kézifék** ♦ **szaido-buréki** ♦ **sudóburéki** ♦ **csúsaburéki** ♦ **pákingu-buréki** ♦ **handoburéki**

**kézi festékezőhenger** ♦ **tezuriróra**

**kézifurdans** ♦ **kiri**

**kézi fúrógép** ♦ **hando-doriru**

**kézifűrész** ♦ **tehikinoko**

**kézigránát** ♦ **surjúdan** „Eldobtam a kézigránát.” [Surjúdan-o nageta.] ♦ **terjúdan**

**kézi hajnyíró gép** ♦ **sudóbarikan**

**kézi hajtás** ♦ **temavasi**

**kézi készítés** ♦ **tezukuri**

**kézi kidolgozás** ♦ **tezaiku** „Ez az apró minta kézi kidolgozás.” [Kono komakai mojó-va tezaikuda.]

**kézikocsi** ♦ **daisa** „Az iratokat egy kézikocsival vittem a másik szobába.” [Sorui-o daisani no-szete hokano hejani hakonda.] ♦ **teosiguru-ma** ♦ **teosidaisa** ♦ **teguruma** ♦ **niguruma** ♦ **handokjarí** (könnyű kézikocsi) ♦ **vagon**

**kézikosár** ♦ **teszagekago**

**kézikönyv** ♦ **kaiszecuso** ♦ **kjóhon** „vezetési kézikönyv” [Untenno kjóhon] ♦ **konpanion** ♦ **tebikiso** ♦ **tokuhon** „közgazdasági kézikönyv” [Keizaitokuhon] ♦ **haucúmono** ♦ **handobukku** ♦ **binran** „felhasználói kézikönyv” [Rijóbinran] ♦ **benran** ♦ **manjuaru** ♦ **refarenszu-bokku** ♦ **felhasználói kézikönyv júzá-manjuaru**

**kézi kötés** ♦ **teami** „kézi kötésű sál” [Teaminomafurá]

**kézilabda** ♦ **szókjú** ♦ **handobóru** ♦ **japán kézilabda** **temari**

**kézilabdaedző** ♦ **handobórukantoku**

**kézilabdapálya** ♦ **handobórukóto**

**kézi lámpás** ♦ **kantera**

**kézimalom** ♦ **uszu** ♦ **hikiuszu**

**kézi merítés** ♦ **teszuki**

**kézi merítésű** ♦ **teszukino** (papír)

**kézi merítésű papír** ♦ **teszuki** ♦ **teszukigami**

**kézi mikrofon** ♦ **hando-maiku**

**kézimunka** ♦ **sugeiszakuhin** ♦ **sugeihin** ♦ **figá-fakkingu** (női nemi szerv ujjal ingerlése)

**kézimunkabolt** ♦ **sugeiten**

**kézimunka-tanfolyam** ♦ **tegeikjósicu**

**kézimunkázás** ♦ **sugei**

**kézimunkázik** ♦ **sugei-o szuru** „Szabadidőmben kézimunkázom.” [Himana toki-va sugei-o szuru.]

**kézi nagyüzem** ♦ **kódzsószeisukógjó**  
**kézi nullásgép** ♦ **sudóbarikan**  
**kézinyomda** ♦ **hanko**  
**kézi nyomógép** ♦ **tezuriinszacuki**  
**kézi nyomtatás** ♦ **tezuri**  
**kézi papírlámpás** ♦ **tebonbori**  
**kézipoggyász** ♦ **tenimocu** ◇ feladott kézipoggyász **beszszótenimocu** ◇ feladott kézipoggyász **takuszótenimocu** ◇ kíséret nélküli kézipoggyász **beszszótenimocu** ◇ magával vitt kézipoggyász **keitaitenimocu**  
**kézi pumpa** ♦ **sudóponpu**  
**kézipumpa** ♦ **teosiponpu**  
**kézírás** ♦ **suszeki** ♦ **so** ♦ **te** „Utánoztam anyám kézírását.” [Hahano te-o maneta.] ♦ **tegaki** „Kézírással írtam a levelet.” [Tegami-o tegakide kaita.] ♦ **hikkitai** (folyóírás) ♦ **hiszszeki** „Felismertem a kézírását.” [Kareno hiszszekidato vakatta.]  
**kézírásos betűforma** ♦ **szukuriputotai**  
**kézirat** ♦ **genkó** „Elküldtem a kéziratot a kiadónak.” [Suppansani genkó-o okutta.] ♦ **sukó** ◇ jelen kézirat **honkó**  
**kézirat átadása** ♦ **njúkó**  
**kézirat befejezése** ♦ **dakkó**  
**kézirat beküldése** ♦ **szókó**  
**kéziratlap** ♦ **genkójósi**  
**kéziratos könyv** ♦ **sahon**  
**kéziratot ír** ♦ **kó-o okoszu**  
**kéziratpapír** ♦ **genkójósi**  
**kézisajtó** ♦ **tezuriinszacuki**  
**kézi súlyzó** ♦ **tecuarei**  
**kézi szedés** ♦ **tezumi**  
**kéziszerszám** ♦ **sukógu**  
**kéziszivattyú** ♦ **sudóponpu** ♦ **teosiponpu**  
**kézi szöveg** ♦ **teori**  
**kézi szövegű** ♦ **teorino** „Kézi szövegű falikárpit.” [Teorinotapeszutori.]  
**kézi szövőszék** ♦ **teoribata**  
**kézi targonca** ♦ **handorifuto**

**kézitáska** ♦ **kaban** „Elővettem az iratokat a kézitáskámból.” [Kabankara sorui-o tori dasita.] ♦ **teszage** ♦ **teszagekaban** „Leszakadt a kézitáska füle.” [Teszage kabanno tottega toreta.] ♦ **teszagebaggu** ♦ **handobaggu**  
**kézi tésztakészítés** ♦ **teucsi** „kézi rámentésza-készítés” [Rámen-no menno teucsi]  
**kézi trezor** ♦ **teszagekinko**  
**kézitusa** ♦ **kumiucsi**  
**kézitükör** ♦ **tekagami**  
**kézi váltós** ♦ **manjuaruno** (hagyományos váltós) „Tudsz kézi váltós kocsi vezetni?” [Manjuaruno kuruma-o untendekimaszuka?]  
**kézi váltós autó** ♦ **manjuarusa**  
**kézi varrás** ♦ **tenui** „kézi és gépi varrás” [Tenuitomisin nui]  
**kézi vezérlés** ♦ **sudó** „Kézi vezérlésre kapcsoltam.” [Sudóni kiri kaeta.] ♦ **sudóunten**  
**kézizom** ♦ **tenokin-niku**  
**kézjegy** ♦ **szain** „Az iratot ellátta a kézjegyével.” [Soruiniszain-o sita.]  
**kézjegyével ellát** ♦ **szainszuru** „A szerződést ellátta kézjegyével.” [Keijakusoniszainsita.]  
**kézjel** ♦ **in** (ujjal) „Kézjelet formál.” [In-o muszubu.]  
**kézjelzés** ♦ **tesingó** „Mivel elromlott a lámpa, a rendőr kézjelzéssel irányított.” [Singóga kovaretanode keiszacukanga tesingóde júdósitá.]  
**kéz környéke** ♦ **temoto** „író kezéből kikerült kézirat” [Szakkano temoto-o hanareta genkó]  
**kézközépcsont** ♦ **csúsukocu** (ossa metacarpalia)  
**kézkrém** ♦ **handokurimu**  
**kéz-láb** ♦ **teasi** „Kezét-lábát megkötözte.” [Teasi-o sibatta.]  
**kéz-láb-szájbetegség** ♦ **teasikucsibjó**  
**kézlenyomat** ♦ **suin** ♦ **tegata** „Kézlenyomatot vettem a gyerekről.” [Kodomono tegata-o totta.]  
**kézmelegítő parázskályha** ♦ **teaburi**

**kézművészet** ♦ **csózu** ♦ **tearai** ♦ **te-o araukoto**

**kézműves edény** ♦ **csózubacsi** ♦ **cukubai**

**kézműves hely** ♦ **csózuja**

**kézműves kagyló** ♦ **tearaidai** ♦ **tearaibacsi**

**kézműves kőteknő** ♦ **csózubacsi** ♦ **cukubai**

**kézműves szappan** ♦ **hando-szópu**

**kézművesvíz** ♦ **tearai**

**kézműves víz** ♦ **csózu**

**kézműmozdulat** ♦ **teszabaki** „kecses kézműmozdulatok” [Kareina teszabaki] ♦ **tecuki** „Durva kézműmozdulatokkal lapozta az iratokat.” [Kareina ranbóna tecukide sorui-o mekutta.] ♦ **teburri** ♦ **temoto** „Egy rossz kézműmozdulattal elvágtam az ujjamat.” [Temotoga kurutte jubi-o kitetesimatta.] ◇ **megszokott kézműmozdulat** **tekusze** ◇ **ügyes kézműmozdulat** **kijónatecuki** „Ügyes kézműmozdulatokkal zongorázik.” [Kijóna tecukidepiano-o hiku.]

**kézműmutogatás** ♦ **temane** „Kézműmutogatással jeleztem a barátomnak.” [Temanede tomodacsini aizusita.]

**kézműipar** ♦ **sukógjó**

**kézműipari cikk** ♦ **sukógeihin** ♦ **sukóhin**

**kézműipari termék** ♦ **kurafuto** ♦ **sugeihin**

**kézműves** ♦ **ácsizan** ♦ **sukógjósja** ♦ **sokunin** ♦ **sokkó**

**kézművesipar** ♦ **sukógjó**

**kézművesség** ♦ **sukó** ♦ **sukógei** ◇ **hagyományos kézművesség** **dentókógei**

**kézműves sör** ♦ **kurafutobíru**

**kézműves termék** ♦ **kurafuto**

**kéznél** ♦ **temotoni** „A szőget a kéznél lévő fapapucssal vertem.” [Kugi-o temotoniaru getade tataita.]

**kéz nyoma** ♦ **teaka**

**kéznyomat** ♦ **suin** ♦ **tegata** „Kéznyomatot vesz.” [Tegata-o toru.]

**kézöblítő edény** ♦ **figá-bóru**

**kéz összecsapása** ♦ **kasivade** (szentélyben)

**kézrátételes szentelés** ♦ **ansurei**

**kézre álló** ♦ **tegorona** „kézre álló munka” [Tegorona sigoto]

**kézre kerít** ♦ **kenkjoszuru** „Kézre kerítették a tettest.” [Han-nin-va kenkjoszaretta.]

**kézre kerítés** ♦ **kenkjo**

**kézre kerül** ♦ **micukaru** „Kézre került végre a tolvaj.” [Tótó gótóga micukatta.]

**kézre kifejtett ellenállás** ♦ **tegotae**

**kézre ülés** ♦ **tenori** „emberhez szokott, kézre ülő törpepapagáj” [Hitoni nareta tenoriinko]

**kézről kézre adva olvas** ♦ **mavasijomiszuru** „Kézről kézre adva olvastuk a könyvet a vállalatnál.” [Kono hon-va sanaide mavasi jomiszar-eteiru.]

**kéztő** ♦ **sukon** ♦ **tekubi**

**kéztőcsont** ♦ **sukonkocu** ♦ **vankocu**

**kéz tördelése** ♦ **momide** (összedörzsölése) „A kezét tördelve kérte, hogy vegyem meg az árut.” [Kore-o katte kudaszaito momi tede tanonda.]

**kéztörés** ♦ **udenokoszszezu**

**kéztörő** ♦ **tenugui** ♦ **tefuki**

**kéztörő kendő** ♦ **otefuki** ♦ **hando-taoru**

**kézujj** ♦ **tenojubi**

**kézügyesség** ♦ **kijó** ♦ **koteszaki** „jó kézügyességű ember” [Kotaszakino kijóna hito] ♦ **suren** ♦ **tegiva** ♦ **teszabaki** (kézműmozdulat) „bámulatos kézügyesség” [Migotona teszabaki]

**kézügyességet igénylő munka** ♦ **teszakinosisigoto**

**kézzel** ♦ **teszagjóde** „Kézzel fúrtak alagutat.” [Teszagjódeton-neru-o hotta.]

**kézzel érződik** ♦ **tegotaegaaru** „A horgászbotot fogva, kézzel érezni lehetett a halat.” [Curi zaoni szakanano tegotaegaatta.]

**kézzel eszik** ♦ **tezukamidetaberu** „Az indi-aiak kézzel esznek.” [Indo dzsin-va tezukamide tabemaszu.]

**kézzel faragott** ♦ **teborino** „kézzel faragott pecsétnyomó” [Teborino inkán]

**kézzelfogható** ♦ **gutaitekina** „kézzelfogható bizonyíték” [Gutaitekina sóko] ♦ **gendzsicuno** ♦ **júkeino** „kézzelfogható célkitűzés” [Júkeino mokuhijó]

**kézzelfoghatóan** ♦ **gutaitekini** „Kézzelfoghatóan elmagyarázta a szolgáltatás lényegét.” [Szábiszuno najjó-o gutaitekini szecumeisita.]

**kézzelfogható előny** ♦ **dzsicuri**

**kézzelfogható haszon** ♦ **dzsicueki** „Kézzelfogható haszonnal jár, ha saját magunk végezzük el a javítást.” [Dzsibunde súdekireba dzsicuekinaru.]

**kézzelfogható javak** ♦ **genbucu**

**kézzelfoghatóság** ♦ **gutaiszei** ♦ **júkei**

**kézzelfogható tárgy** ♦ **júkeibucu**

**kézzelfogható vagyon** ♦ **júkeikoteisizan** ♦ **júkeizaiszan** ♦ **júkeisizan**

**kézzel formáz** ♦ **nigiru** (gyúr) „Kézzel szusit formáztam.” [Szusi-o nigitta.]

**kézzel fűjt** ♦ **tefukino** (üveg)

**kézzel gyúrt** ♦ **tegone**

**kézzel hajtott** ♦ **temavasino** (tekerős) „Ez kézzel hajtott filmkamera.” [Kore-va temavasino szacueikida.]

**kézzel intés** ♦ **temaneki**

**kézzel ír** ♦ **tegakisuru** „Kézzel írtam a jelentést.” [Hókokuso-o tegakisita.]

**kézzel írás** ♦ **tegaki**

**kézzel írott** ♦ **tegakino** „Kézzel írott levelet küldtem.” [Tegakino tegami-o okutta.]

**kézzel készített** ♦ **teszeino** „Kézzel varrt ruha.” [Teszeinodoreszu.]

**kézzel készült** ♦ **tezukurino** „Ez a csésze kézzel készült.” [Kono csavan-va tezukurideszu.]

**kézzel készült hajdinatorészta** ♦ **teucsiszoba**

**kézzel készült hosszútészta** ♦ **teucsimen**

**kézzel készült udon** ♦ **teucsiudon**

**kézzel kivesz** ♦ **tezukaminisuru** „Kézzel kivettem a jeget az italból, és kidobtam.” [Nomi monono kóri-o tezukaminisite szuteta.]

**kézzel-lábbal** ♦ **miburiteburide** „Nem ismerem a nyelvet, ezért kézzel-lábbal magyaráztam.” [Kotoba-o siranakattanode miburiteburide szecumeisita.]

**kézzel másolt könyv** ♦ **sahon**

**kézzel megfogás** ♦ **tezukami**

**kézzel mutat** ♦ **temane-o szuru** „Kézzel mutattam, hogy éhes vagyok.” [Tabe mono-o kudaszaito temanesita.]

**kézzel nyomtatott** ♦ **tezurino** „kézzel nyomtatott szórólap” [Tezurino csirasi]

**kézzel összenyom** ♦ **nigiricubuszu** „Kézzel összenyomtam az üres sörös dobozt.” [Bíruno aki kan-o nigiri cubusita.]

**kézzel összeroppant** ♦ **nigiricubuszu** „Kézzel összeroppantottam a papírpoharat.” [Kamikoppu-o nigiri cubusita.]

**kézzel varrás** ♦ **tenui**

**kézzel varrott** ♦ **tenuino** „kézzel varrott maszk” [Tenuinomaszuku]

**kézzel végzett munka** ♦ **tesigoto** „Tegnap kézzel varrtam.” [Szakujanui monono tesigotoo sita.]

**kézszáritó** ♦ **eátaoru** ♦ **susikanszóki** ♦ **do-raijá** „A mosdóban kézszáritóval megszáritottam a kezem.” [Toirenodorajáde te-o kavakasisita.]

**kézszorítás** ♦ **akusu** (kézfogas) ♦ **te-o nigirukoto**

**kézszőrzet** ♦ **kainage**

**Kft.** ♦ **jügengaisa**

**kg** ♦ **kiroguramu** (kilogramm)

**KGST** ♦ **komekon**

**khaki szín** ♦ **kákiiro** (keki)

**khakiszínű** ♦ **kákiirono**

**khaki színű** ♦ **kokobósokuno** (keki)

**khi** ♦ **kí** (X, χ)

**khm** ♦ **ehen**

**Khuddaka-nikája** ♦ **sóbu** (buddhista)

**ki** ♦ **szotoni** „Nem mutatja ki az érzelmeit.” [Kanodzso-va kandzsó-o szotoni aravaszana-i.] ♦ **szoto-e** „Nem akar kimenni a macska.” [Neko-va szoto-e detagaranai.] ♦ **dare** „Ki az az ember?” [Ano hito-va dare?] ♦ **docsiraszama** „Halló, ki beszél?” [Mosimosi, docsira szamadeszuka?] ♦ **donata** (udvarias) „Halló, ki beszél?” [Hai, donata?] ◇ **lássá**, **kivel van dolga ki-va kokoro** (kevés, de szívből jön) „Lássá, kivel van dolga, engedek egy kicsit az árából.” [Kiha kokorodeszukara, szuko-

sidake nebkisimaszu.] ◇ **mars ki deteike** „Mars ki!” [Deteike!]

**kiabál** ◆ **ógoe-o daszu** „Ne kiabálj, meg fogom csinálni.” [Jatteagerukara, amari ógoe-o daszanaideokure.] ◆ **szakebu** „Részegen kiabált az utcán.” [Jopparatte micside szakenda.] ◆ **donaru** „Ne kiabálj velem!” [Donaranaide!]

**kiabálás** ◆ **szakebigoe** „Kintről kiabálás hal-latszott.” [Szotokara szakebi goega kikoeta.] ◆ **sikko**

**kiabrándít** ◆ **gakkariszaszeru** (csalódottá tesz) „A celeb kiabrándította a rajongóit.” [Geinódzsin-va dzsibunnofan-o gakkariszaszeta.]

**kiabrándító** ◆ **gakkariszeru** „Egy híres színésszel beszéltem, és kiabrándító volt.” [Júmeina hajjúto hanasitemitaragakkarisita.] ◆ **kjózamena** „Kiabrándító volt, ahogy a csokoládét gyártják.” [Csokorétono kódzso-o mitara kjózamedatta.] ◆ **kentóhazuredearu** (másra számít) „Az első benyomás kiabrándító volt.” [Daiicsiinsó-va kentóhazuredata.]

**kiabrándul** ◆ **aigaszameru** (szerelemből) „Kiabrándult a férfiből.” [Kareni taisiteno aiga szameta.] ◆ **genmecuzuru** „A világválság idején kiabrándultam a kapitalizmusból.” [Szeikaikeizaikininate, sihonsugini genmecusita.] ◆ **sicubószuru** „Kiabrándultam abból márkából.” [Anoburandoni sicubósita.] ◆ **zecubószuru** „Kiabrándult az életből.” [Kare-va dzsinszeini zecubósita.]

**kiabrándulás** ◆ **aisozukasi** ◆ **sicubó**

**kiabrándultan** ◆ **sicubósite** „A katona kiabrándultan eldobta a fegyverét.” [Heisi-va sicubósite buki-o szuteta.]

**kiabrándult nemzedék** ◆ **sirakeszedai**

**kiabrándultság** ◆ **genmecu** ◆ **sicubó** ◆ **zecubó**

**kiad** ① **suppanszeru** „Kiadták az író új könyvét.” [Szakkano atarasi hongja suppanszazeta.] ② **kaszu** (lakást) „Kiadtam a lakásomat.” [Ie-o kasita.] ③ **daszu** „Viharjelzést adtak ki.” [Góukeihóga deteiru.] ④ **icuvaru** „A csaló vízművek emberének adva ki magát, beférközött a lakásba.” [Szagisi-va szuidókjokusoku-into icuvatte hejani haitta.] ⑤ **urikomu** „Vállalati titkokat adott ki.” [Kigijóhimicu-o uri kon-

da.] ⑥ **kankószuru** (könyvet) „Kiadták a várva várt könyvet.” [Macsini matteita hongja kankószazeta.] ⑦ **migara-o hikivataszu** (személyt) „A tettet kiadták az anyaországnak.” [Hannin-va bokokuni migara-o hiki vataszazeta.] ⑧ **vataszu** (átad) „A gyógyszerész kiadta a gyógyszert.” [Jakuzaisi-va kuszuri-o vatasita.] ◆ **kasidaszu** (mind kiad) „A kölcsönző az összes vígjátékot kiadta.” [Rentarusoppu-va szubetenokomedi eiga-o kasi dasiteita.] ◆ **kófuszuru** „Kiadják az igazolást az adó befizetéséről.” [Nózeisómeiso-o kófuszuru.] ◆ **sisucuzuru** „A reprezentációs alapból adtak ki egymillió jent.” [Kószaihikara hjakumanen-o sisucusita.] ◆ **sukkinszeru** „Pénzt adtam ki a termékere.” [Aru sóhinnotameni sukkinsita.] ◆ **surcurjokuszeru** „A számítógép kiadta az adatot.” [Konpjúta-va déta-o surcurjokusita.] ◆ **szókanszeru** „A menekültet kiadták az anyaországnak.” [Bómeisa-o bokokuni szókanszeru.] ◆ **csingasiszeru** „Kiadtam a házamat.” [Mocsi ie-o csingasisita.] ◆ **csintainidaszu** „Kiadtam a lakásomat.” [Ie-o csintaini dasita.] ◆ **hakegucsitejaru** (feszültséget, érzést) „Összetörte a tényért, hogy kiadja magából a stresszt.” [Szutoreszuno hake gucsite oszara-o kovasita.] ◆ **hakkanszeru** (pl. könyvet) ◆ **hakkjúszeru** „Kiadták a vízumot.” [Biza-o hakkjúsita.] ◆ **hakkenszeru** „A kiadott jegyet elvesztettem.” [Hakkensitacsiketto-o funsicusita.] ◆ **hakkószuru** (pl. könyvet) „A jegybank adja ki a pénzt.” [Okane-va csúóginkóga hakkószuru.] ◆ **haszszuru** „A meteorológiai intézet figyelmeztetést adott ki.” [Kisócsó-va keikoku-o haszita.] ◆ **hacureiszeru** „A szökőárra figyelmeztető jelzést adtak ki.” [Cunamicsúihó-o hacureisita.] ◆ **haraidaszu** „A rendszer iktatószámot ad ki.” [Sizutemu-va dzsuribangó-o harai daszu.] ◇ **kiadja magát nariszumaszu** „Orvosnak adta ki magát.” [Kare-va isani nari szumasita.]

**kiadás** ① **sisucu** „Lefaragják a kiadásokat.” [Sisucu-o kiri cumeru.] ② **suppi** „Mostanában sok a kiadásunk.” [Szaikin-va suppiga ói.] ③ **hakkó** (kibocsátás) „Újság kiadása” [Sinbunno hakkó] ④ **suppan** (nyomtatványé) „könyvkiadás” [Honno suppan] ⑤ **kasidasi** (bérbeadás) „lakás kiadása” [Ieno kasi dasi] ⑥ **hiki-**

**vatasi** (átadás) „hadifoglyok kiadása” [Horjono hiki vatasi] ♦ **kaihó** (szabaddá tevés) „tűszok kiadása” [Hitodzsisicino kaihó] ♦ **kakari** „Ha magunkra főzünk, az kevesebb kiadással jár.” [Dzsiszuiszurutokakariga szukunai.] ♦ **kan** „nemsokára kiadjuk” [Kindzsicukan] ♦ **kankó** (könyvkiadás) ♦ **sippi** ♦ **sukkin** (pénzkiadás) ♦ **sucurjoku** (kimenet) ♦ **dzsosi** ♦ **hakkjú** ♦ **haraidasi** „új azonosított szám kiadása” [Atarasii ninsikibangóno harai dasi] ♦ **han** ♦ **monoiri** „Múlt hónapban sok volt a kiadásom.” [Szengecu-va monoiriga ókatta.] ♦ **ririszu** (forgalomba hozás) ♦ **átdolgozott kiadás kóteiban** ♦ **átdolgozott könyv kóteihon** ♦ **bővített és javított kiadás zóteiben** ♦ **bővített kiadás zóhoban** ♦ **cen-zúrázatlan kiadás muken-ecuban** ♦ **cen-zúrázott kiadás ken-ecuban** ♦ **első kiadás sohan** „Ennek a könyvnek 1967-ben volt az első kiadása.” [Kono honno sohan-va szenkjúhjakurokudzsunananendatta.] ♦ **éves kiadás sza-isucu** ♦ **éves működési kiadás keidzsózsaisucu** ♦ **évi kiadás nenkansisucu** ♦ **honnédelmi kiadás bóeih** ♦ **javított kiadás teiszuiban** ♦ **kalózkidás fuhósuppan** ♦ **kalózkidás kaizokusuppan** ♦ **katonai kiadások gundzsihi** ♦ **korlátozott kiadás genteiban** ♦ **korlátozott kiadás genteisuppan** ♦ **kormányzati kiadás szeifusisucu** ♦ **költségvetési kiadás szaisucu** ♦ **könyvkiadás hon-nohakkó** ♦ **legújabb kiadás szaisinban** „könyv legújabb kiadása” [Honno szaisinban] ♦ **magánkiadás dzsihisuppan** ♦ **más célú kiadás bettosisucu** ♦ **működési kiadás keidzsósisucu** ♦ **összkiadás szósisucu** ♦ **rendkívüli kiadás rindzsisisucu** ♦ **rendkívüli kiadás rindzsinokeih** ♦ **sza-mizdat kiadás csikasuppan** ♦ **személyi kiadás dzsinkenhi** (pl. bérköltség) ♦ **váratlan kiadás rindzsisisucu**

### kiadás és bevétel ♦ szuitó

**kiadási jog** ♦ **suppanken** ♦ **hanken** „Még szerzi a könyv kiadási jogát.” [Honno hanken-ó eru.]

**kiadatás** ♦ **szókan** ♦ **migarahikivatasi** „Japán a bűnöző kiadatását kérte.” [Nihon-va han-zaisano migarahiki kivatasi-ó motometa.]

**kiadatlan** ♦ **mikan-no** „kiadatlan regény” [Mikanno sószecu] ♦ **mihappjóno** „kiadatlan regény” [Mihappjóno sószecu]

**kiadatlan marad** ♦ **okurairininaru** „Az a könyv kiadatlan maradt.” [Szono hon-va okurairininatta.]

### kiadatlanlás ♦ mikan ♦ mihappjó

**kiadja a mérgét** ♦ **uppun-ó haraszu** „Bele-rúgott a villanyoszlopba, hogy kiadja a mérgét.” [Dencsú-ó ketteuppun-ó harasita.]

**kiadja az útját** ♦ **itoma-ó daszu** (kirúg) „Kiadták az útját.” [Kare-va itoma-ó daszaretta.]

**kiadja magát** ♦ **nariszumaszu** „Orvosnak adta ki magát.” [Kare-va isani nari szumasita.] ♦ **furekomu** „Tudósnak adtak ki magát.” [Dzsisibun-va kagakusadato fure konda.] ♦ **joszóu** „A gyilkos postásnak adta ki magát.” [Szacudzsinhan-va júbinhaitacuin-ó joszóta.]

**kiadó** ♦ **suppangjósa** ♦ **suppanasa** (vállalat) ♦ **suppanasa** „A kiadó sajtát magam vagyok.” [Suppanasa-va dzsibundeszu.] ♦ **suppanmoto** ♦ **soin** ♦ **hanmoto**

### kiadóablak ♦ hacscsi

**kiadó ház** ♦ **kasija** „Kiadó házat keresek.” [Kasija-ó szagasiteiru.]

### kiadói jog ♦ suppanken

### kiadói jog fenntartva ♦ hankensojú

### kiadó iroda ♦ kasidzsimuso ♦ tenantobosú

### kiadó irodaház ♦ kasibiru

### kiadói üzletág ♦ suppangjó

### kiadó lakás ♦ kasija

**kiadós** ♦ **kuidenoaru** „kiadós étel” [Kuideno-aru rjóri] ♦ **gókaina** „Meglepődtem a kiadós ételen.” [Gókaina rjorini odoroiita.] ♦ **tap-purino** „Kiadós reggelit ettem.” [Tappurino csósoku-ó totta.] ♦ **tabegotaenoaru**

### kiadó szoba ♦ kasiszeki ♦ kasibeja ♦ kasi-ma

### kiadott példányszám ♦ suppanbuszú ♦ hakkóbuszú

### kiadó üzlethelyiség ♦ kasitenpo

**kiadvány** ♦ **kan** ♦ **kankóbucu** ♦ **suppanbucu** ♦ **időszakos kiadvány teikikankóbucu** ♦ **kis formátumú kiadvány sinsoban** ♦ **új kiadvány sinkan**

### kiadványsorozat ♦ szóso

**kiagyal** ♦ **kóanszuru** „Egy új gépet agyalt ki.” [Atarasii kikai-o kóansita.] ♦ **cukuriageru** (kohol) „Szélmákos által kiagyalt történet volt.” [Szagisiga cukuri agetaszutóridatta.] ♦ **hineridaszu** „Kiagyaltam egy jó ötletet.” [Iiadia-o hineri dasita.]

**kiakad** ♦ **atamanikuru** ♦ **hazureru** „Kiakadt az állkapcsom.” [Agoga hazureta.] ♦ **mukucuku** (bepipul) „Kiakadtam az eladó viselkedésén.” [Ten-inno taidonimukacuita.]

**kiakad a szeme** ♦ **megaten-ninaru** „Kiakadt a szemem az árárn.” [Nedan-o mite mega tenni-natta.]

**kiakaszt** ♦ **okoraszeru** „A szemtelenségével kiakasztotta a főnökét.” [Namaikina buka-va dzsosi-o okoraszeta.] ♦ **kakageru** (hogy mindenki lássa) „A menü a falra volt kiakasztva.” [Menjú-va kabeni kakagerareteita.] ♦ **hoszu** „Kiakasztottam a ruhát a napra.” [Jófuku-o hinatani hosita.]

**kiakasztott tábla** ♦ **kakefuda**

**kiaknáz** ♦ **kaitakuszuru** „Kiaknázta az erőforrásokat.” [Sigen-o kaitakuszuru.] ♦ **kaihacuszuru** „Kiaknázta a természeti erőforrásokat.” [Ten-nensigen-o kaihacuszuru.] ♦ **horicukuszu** (kimerít) „Kiaknázta a platinabányát.” [Puracsina kózan-o hori cukusita.] ♦ **júkókacujószuru** (hatékonyan használ) „Kiaknázta a tehetségét.” [Kare-va dzsibunno szainó-o júkókacujószuru.] ♦ **rijószuru** „Kiaknázott minden lehetőséget.” [Arajurucsanszu-o rijósita.]

**kiaknázás** ♦ **kaitaku** „erőforrások kiaknázása” [Sigenno kaitaku] ♦ **kaihacu** „természeti erőforrások felelőtlen kiaknázása” [Ten-nensigenno mucsana kaihacu] ♦ **rijó** „üzleti lehetőségek kiaknázása” [Bidzsineszucsanszu-no rijó] ◊ **erőforrások kiaknázása** **sigen-kaihacu**

**kialakít** ♦ **kaitakuszuru** „Értékesítési útvonalat alakít ki.” [Hanro-o kaitakuszuru.] ♦ **ki-zuku** „Barátságot alakít ki.” [Júdzsinkankei-o kizuku.] ♦ **keiszeiszuru** (megformáz) „A környezet kialakítja az ember személyiségét.” [Kankjó-va dzsinkaku-o keiszeiszuru.] ♦ **dzsószeiszuru** „Bizalmi kapcsolatot alakít ki.” [Sinraikankei-o dzsószeiszuru.] ♦ **zókeiszuru** „Bútorokkal alakít ki teret.”

[Kagu-o haicsiszurukotode kúkan-o zókeiszuru.] ♦ **zószakuszuru** „A nappaliban kialakítottunk egy galériát.” [Ribingunirofuto-o zószakusita.] ♦ **cukuru** (csinál) „A szobában egy galériát alakított ki.” [Hejanirofuto-o cukutta.] ♦ **matomeru** „Tanulmányozta az ügyet, és kialakította a véleményét.” [Iroirosirabete dzsibunno iken-o matometa.]

**kialakítás** ♦ **zószaku** „A lépcső kialakítása rossz.” [Kaidanno zószakuga varui.]

**kialakítású** ♦ **naru** „Ez a szoba tárgyalóteremnek van kialakítva.” [Kono heja-va kaigisicuninatteiru.]

**kialakul** ♦ **okoru** „Új vallás alakult ki.” [Atarasii sükjóga okotta.] ♦ **keiszeiszareru** „A Hold a Földből alakult ki.” [Cuki-va csikjúkara keiszeiszareta.] ♦ **sódzsiru** „Esőfelhő alakult ki.” [Amagumoga sódzsita.] ♦ **sinkószuru** (előrehalad) „A betegség hosszú időn át alakult ki.” [Bjóki-va nagai dzsikankakete sinkósita.] ♦ **szeiricuszuru** „Kialakult a béke.” [Heivaga szeiricusita.] ♦ **nantokanaru** (lesz valahogy) „Ne izgulj, majd kialakul!” [Sinpaisinaide!Kittontanokanarujó.] ♦ **hattacuszuru** (fejlődik) „Esőfelhő alakult ki.” [Amagumoga hattacusita.] ◊ **születés után kialakult kótentekina** „születés után kialakult szellemi fogyatékoság” [Kótentekina csitekisógai]

**kialakulás** ♦ **naritacsi** „A Föld kialakulása napjainkig” [Csikjúnokoremadeno nari tacs] ♦ **hassó** „kereszténység kialakulásának helye” [Kiriszuto kjóno hassócsi] ♦ **hatten** (kifejlődés) „az olimpia kialakulása” [Orinpikkuno hatten]

**kialakulás és eltűnés** ♦ **sócsó** „A beteg panasza kialakultak és eltűntek.” [Bjódzsó-va sócsó-o kuri kaesita.]

**kialakulatlan** ♦ **docscsicukazuno** „kialakulatlan állapot” [Docscsicukazuno dzsótai]

**kialakulóban lévő piac** ♦ **sinkósidszó**

**kialakult** ♦ **kiszei** „Felborította a kialakult rendet.” [Kiszeicsicudzso-o midasita.]

**kialakult gyakorlat** ♦ **kanrei** ♦ **kórei**

**kiáll** ① **szotonitacu** „Kiállt az utcára, hogy szórólapokat osztogasson.” [Kanodzso-va micsini tattedcsirasi-o kubatteita.] ② **tacsiajaru** „Ki-



állt a szekált társáért.” [Idzsimerareitea tomono tameni tacsí agatta.] ③ **tokkiszuru** „A földből kiállt egy karó.” [Cucsikara kuiga tokkisziteita.] ④ **depparu** „Kiáll a fogam.” [Haga deppatteiru.] ⑤ **taeru** (elvisel) „Azt az embert ki nem állhatom.” [Ano hitoni-va taerarenai.] ⑥ **kieru** „Kiállt a fájás a fejemből.” [Zucú-va kietu.] ⑦ **kireru** „Kiállt az érzéstelenítés.” [Maszuiga kireta.] ⑧ **daszu** „Kiálltam a kocsival a parkolóból.” [Csúsadszókara kuruma-o dasita.] ⑨ **aitedoru** (szembeszáll) „Kiállt egy erős versenyző ellen.” [Kare-va cujoi szensu-o aitedotta.] ⑩ **taidzósuzuru** „Az egyik futballjátékos kiállt.” [Hitorinoszakká szensuga taidzósita.] ♦ **aiteniszuru** „Erős versenyző ellen állt ki.” [Tegovai szensu-o aitenisita.] ♦ **ószen-szuru** (valaki ellen) „Senki sem akart kiállni elene.” [Kareni ószenszuru aite-va inakatta.] ♦ **kabau** „Kiállt mellettem a főnököm.” [Dzsósi-va vatasi-o kabatta.] ♦ **sucsósuzuru** (ragaszkodik) „Kiállt az igazáért.” [Kare-va szeigi-o sucósita.] ♦ **taikecuszuru** (szembeszáll) „A karatés kiállt velem szemben.” [Karateszensu-va kareto taikecusita.] ♦ **tacsímukau** (valaki ellen) „Félelmetes ellenség ellen állt ki.” [Oszorosii aitetó tacsí mukatta.] ♦ **cukidaszu** „A szög kiáll a falból.” [Kugi-va kabekara cuki dasiteiru.] ♦ **deharau** „Nappal a társasház parkolójából szinte az összes kocsi kiáll.” [Nicesú, manson-no csúsadszókara kuruma-va hotondo deharatteimaszu.] ♦ **deru** „Kiáll egy szög a falból.” [Kabekara kugiga deteiru.] ♦ **tonaeru** (hangoztat) „Kiáll az elvei mellett.” [Dzsibunno sziszó-onaeru.] ♦ **hanareru** (eltávolodik) „Kiállt a sorból.” [Recukara hanareta.] ♦ **hjó-bószuru** (valami mellett) „Kiáll az igazáért.” [Szeigi-ona hjóbószuru.] ♦ **ritaiaszuru** (lehajt a pályáról) „Az egyik versenyautó kiállt.” [Icsidainorészukágaritaisita.] ♦ **ritaiaszuru** „kiállt futó” [Ritaiasita szósa] ◊ **jó kiállású szonzaikangaaru** „Jó kiállású férfi.” [Kare-va szonzaikannaru otokodeszu.] ◊ **kiállja a próbát gókakudearu** „Az új szoftver kiállta a próbát.” [Ataraisiszofutoha gókakudatta.] ◊ **ki nem állhatja hananicuku** „Ki nem állhatom a beszédét.” [Kanodzsono hanasi kata-va hananicuku.]

**kiáll a garázsból** ♦ **sukkoszuru** „Kiálltam a kocsival a garázsból.” [Kuruma-o sukkosita.]

**kiállás** ♦ **ószen** (valaki ellen) ♦ **osidasi** (megjelenés) „Jó kiállású férfi.” [Osi dasinojoi otoko.] ♦ **sukko** (garázsból) ♦ **szonzaikannaru** „erős kiállás” [Attótekinna szonzaikannaru] ♦ **ritaija** ◊ **bátor kiállás júsi** ◊ **jó kiállású szonzaikangaaru** „Jó kiállású férfi.” [Kare-va szonzaikannaru otokodeszu.]

**kiállás az igaz ügyért** ♦ **gijú**

**kiállás nélküli vereség** ♦ **fuszenpai** (szumóban)

**kiállhatatlan** ♦ **idzsivaruna** „A főnököm kiállhatatlan.” [Dzsósi-va idzsivarudeszu.] ♦ **hanamocsinaranai** „Az az ember kiállhatatlan.” [Ano hito-va hanamocsinaranai.]

**kiállít** ♦ **kaku** (megír) „Az orvos kiállította a receptet.” [Isa-va sohószenn-o kaita.] ♦ **kiru** „Kiállította az eladási bizonylatot.” [Uriagecsó-ona kitta.] ♦ **kófuszuru** (kiad) „Mikor állították ki az útleveledet?” [Icupaszupóto-va kófuszaremasitaka?] ♦ **suttenszuru** (kiállításra elküld) ♦ **szotonitataszeru** ♦ **taidzósaszzeru** (fociban) „A második félidőben kiállították.” [Kare-va kóhande taidzósóninata.] ♦ **csinrecuszuru** (közszemle tárgyává tesz) „A múzeumban egy ásványminta volt kiállítva.” [Hakubucukanni kóbucuno hjóhonga csinrecuszareta.] ♦ **tendziszuru** „A képtárban impresszionista képeket állítottak ki.” [Gjararide insóhano ega tendziszareta.] ♦ **hazuszu** „Kiállították a sorból.” [Recukara hazuszareta.] ♦ **hakkjúszuru** „Kiállították az útlevelet.” [Paszupóto-ona hakkjúsita.] ♦ **hakkószuru** (kibocsát) „Kiállították az útlevelemet.” [Paszupótoga hakkószareta.] ♦ **furidaszu** „Kiállított egy csekket egymillió jennről.” [Hjakumanenno kogitte-ona furi dasita.]

**kiállítás** ♦ **ekiszupo** (expo) ♦ **kjósinkai** „vágómarha-kiállításon díjnyertes tehén” [Nikugjúkjósinkaide njúsóita usi] ♦ **kófu** (kiadás) ♦ **taidzso** (fociban) ♦ **taiszui** (vízilabdában) ♦ **csinrecu** ♦ **ten** ♦ **tendzsi** (tevékenysége) ♦ **tendzsikai** „Régi pénzérmeget bemutató kiállítás nyílt.” [Mukasino okaneno tendzsiakaiga hirakareta.] ♦ **tenrankai** „Kiváló alkotásokból rendeztek kiállítást.” [Szugureta szakuhinno tenrankai-ona hiraita.] ♦ **hakaran-kai** ♦ **hakkjú** ♦ **hakkó** (kibocsátás) „Egy hébetelt az igazolás kiállítása.” [Sómeisono hakkó-

va issúkankakatta.] ♦ **hinpjókai** ◇ **állandó kiállítás** **dzsószecutendzsi** ◇ **fotókiállítás** **sasinten** ◇ **iparművészeti kiállítás** **kógeiten** ◇ **kutyakiállítás** **doggusó** ◇ **magánkiállítás** **koten** ◇ **művészeti kiállítás** **átoten** ◇ **szépművészeti kiállítás** **bidzsucutenrankai** ◇ **vándorkiállítás** **dzsunkaitenrankai**

**kiállítási darab** ♦ **tendzsihin**

**kiállítás napja** ♦ **furidasibi**

**kiállításra elküld** ♦ **suppinszuru** „Elküldtem a kiállításra a régi bélyegeket.” [Furui kitte-otenrankaini suppinsita.]

**kiállító** ♦ **suppinsa** ♦ **furidasinin**

**kiállító intézmény** ♦ **hakkókikan** „igazolást kiállító intézmény” [Sómeisono hakkókikan]

**kiállítóterem** ♦ **csinrecusicu** ♦ **tendzsisicu** ♦ **tendzsidzó** ♦ **tenrankaidzó**

**kiállított darab** ♦ **genpin** (jelen cikk) „A kiállított darabot féláron adjuk!” [Genpinkagiri hangakuninarimaszu.]

**kiállított ételminta** ♦ **sokuhinszanpuru** „A kirakatban kiállított ételminta alapján választottam.” [Tentóniaru sokuhinszanpuru-o mite rjóri-o eranda.]

**kiállított tárgy** ♦ **suppinbucu** ♦ **csinrecuhin**

**kiállított tárgyak jegyzéke** ♦ **suppinhinmoku** ♦ **suppinmukuroku**

**kiállja a próbát** ♦ **gókakudearu** „Az új szoftver kiállta a próbát.” [Atarasiiszofutoha gókakudatta.]

**kiálló fog** ♦ **szoppa** ♦ **deppa** ♦ **deba**

**kialszik** ♦ **kieru** „Kialudt a tűz.” [Higa kieta.] ♦ **csinkaszuru** (tűz) „Az erdőtűz magától kialudt.” [Jamakadzsi-va sizenni csinkasita.] ♦ **moecukiru** „A lámpa kialudt.” [Ranpuga moe cukita.] ◇ **kialussza a fáradalmait** **szuimindecukare-o toru** „Kialudtam az út fáradalmait.” [Szuiminde tabino cukare-o totta.]

**kiált** ♦ **szakebigoe-o ageru** „A férfi kiáltott.” [Otoko-va szakebi goe-o ageta.] ♦ **szakebu** „A nevét kiáltottam.” [Kareno namae-o szakenda.] ♦ **jobavariszuru** „Tolvajnak kiáltották.” [Dorobójobavariszareta.] ♦ **jobavaru** ◇ **bő-**

**születen kiált** **kanszei-o ageru** „A harcosok bőszületen kiáltottak.” [Szensitacsi-va kanszei-o ageta.] ◇ **kigyót-békát kiált** **barizógen-o abiszeru** „Kigyót-békát kiáltott a szomszédjára.” [Otonariszan-ni barizógen-o abiseta.] ◇ **meglepetten kiált** **kanszei-o ageru** ◇ **pusztába kiáltás** **keiszei**

**kiáltás** ♦ **kankjó** ♦ **kjókán** ♦ **szakebi** „reformokért kiáltás” [Kaikakuno szakebi] ♦ **szak-ebigoe** „Kiáltás hallatszott.” [Szakebi goegasita.]

**kiáltozás** ♦ **szakebigoe**

**kiáltozás egymással** ♦ **jadzsinoóús** „Az országgyűlésen kiáltoztak egymással a képviselők.” [Kokkai-va jadszino ósúdatta.]

**kiáltozik** ♦ **szakebu** „Segítségért kiáltoztak.” [Taszuke-o motomete szakendeita.] ♦ **zekkjószuru** „Segítségért kiáltozott.” [Taszuke-o motomete zekkjószita.]

**kiáltvány** ♦ **geki** ◇ **gekibun** ♦ **szengen** ♦ **fukoku** ♦ **manifeszuto** ◇ **Kommunista kiáltvány** **kjósantanzengen** ◇ **közös kiáltvány** **kjódószengen**

**kialudt tűzhányó** ♦ **sikazan**

**kialudt vulkán** ♦ **sikazan**

**kialussza a fáradalmait** ♦ **szuimindecukare-o toru** „Kialudtam az út fáradalmait.” [Szuiminde tabino cukare-o totta.]

**kialussza magát** ♦ **dzsukuszuiszuru** „Nem érzem úgy, hogy kialudtam volna magam.” [Dzsukuszuisita kigasina.] ♦ **netecukare-o toru** „Van olyan ember, aki tíz óra alatt sem alussza ki magát.” [Dzsúdzsikan netemo cukarega torenai hitomoiu.]

**kialvás** ♦ **sókjo** (viselkedésmintázat megszűnése)

**kialvatlan** ♦ **szuiminbuszokuno** „Kialvatlan vagyok.” [Szuiminbuszokudeszu.] ♦ **negatarinai** „Akkor is korán kelek, ha kialvatlan maradok.” [Nega tarinakutemo hajaokiszuru.] ♦ **nebuszokuna** „Ha kialvatlanok vagyunk, ne vezessünk!” [Nebuszokuna toki-va untenszuruno-o jamemasó!]

**kialvatlanság** ♦ **szuiminbuszoku** (alváshiány) „A kialvatlanság balesethez vezetett.”

[Szuiminbuszoku-va dzsiconicunagatta.] ♦  
**nebuszoku**

**kiapad** ♦ **kareru** „Kiapadtak az erőforrások.”  
 [Sigenga kareta.] ♦ **kokacuszuru** „Kiapad-  
 nak az energiaforrások.” [Enerugi gen-va koka-  
 cuszuru.] ♦ **szoko-o cuku** „A Föld erőforrásai  
 kiapadtak.” [Csikjúno sigen-va szoko-o cuita.]

**kiapadás** ♦ **kokacu**

**kiapadhatatlan** ♦ **kumedomocukinu** „kiapad-  
 hatatlan bölcsesség forrása” [Kumedomo cuki-  
 nu csino izumi]

**kiapaszt** ♦ **karaszu** „Kiapasztottak az erőfor-  
 rásokat.” [Sigen-o karasitesimatta.] ♦ **ku-  
 mihoszu** „Kiapasztottam a vizet a kútból.”  
 [Idono mizu-o kumi hosita.]

**kiárad** ♦ **afureru** „A megduzzadt folyó kiáradt.”  
 [Zószuisita kavaga afureta.] ♦ **órjúszeru** ♦  
**hanranszeru** „Kiáradt a folyó.” [Kavaga han-  
 ransita.]

**kiáradás** ♦ **órjú**

**kiáradáshoz közel** ♦ **afureruhodo** „A folyó-  
 ban a víz a kiáradáshoz közeli szinten van.”  
 [Kózuide kavano szuui-va afureru hodotakaku-  
 natteiru.]

**kiárad a víz** ♦ **suszszuiszuru** „A nagy esőtől  
 kiáradt a víz.” [Óamenotame suszszuisita.]

**kiáramlás** ♦ **rjúsucu** „tőke kiáramlása” [Si-  
 szanno rjúsucu] ♦ **pénzkiáramlás cukanor-  
 júsucu** ♦ **tőkekiáramlás sikinrjúsucu**

**kiáramlik** ♦ **rjúsucuszuru** „A tőke kiáramlott  
 az országból.” [Sikin-va kokunaikara rjúsucusi-  
 ta.]

**kiáramló hideg levegő** ♦ **reifú**

**kiáramló meleg levegő** ♦ **onpú**

**kiárúsít** ♦ **urikiru** (mindet elad) „A hónap vé-  
 géig ki szeretnének árúsítani ezt az árut.” [Ge-  
 cumacumadenikono sóhin-o uri kiritai.] ♦ **uri-  
 szabaku** „Kiárúsították a raktárkészletet.”  
 [Zaikohin-o uriszabaita.] ♦ **uricukuszu**  
 (végleg)

**kiárúsítás** ♦ **uridasi** „diszkont áru kiárúsítása.”  
 [Autorettono uri dasi] ♦ **uricukusiszéru** ♦  
**kuriaranszu-széru** ♦ **széru** ♦ **tokubai** „Ja-  
 nuárban elkezdődött a téli kiárúsítás.” [Fujuno  
 tokubai-va icsigacuni hadzsimarimaszu.] ♦

**bágen** „Kiárúsításra mentem.” [Bágen-ni iki-  
 masita.] ♦ **bágen-széru** ♦ **mikiri** ♦ **jaszúri**  
 ♦ **vagon-széru** ♦ **nagy kiárúsítás gurando-  
 széru** ♦ **nagy kiárúsítás óuridasi** ♦ **téli ki-  
 árúsítás fujumonórudasi** ♦ **végkiárúsítás**  
**heitenzéru**

**kiárúsítás féláron** ♦ **hangakuszéru**

**kiás** ♦ **horiokoszu** „Egy régi ládát ástam ki a  
 földből.” [Cucsikara furui hako-o hori okosi-  
 ta.] ♦ **horidaszu** „Kiástam a fa gyökerét a  
 földből.” [Cucsikara kino nekk-o hori dasi-  
 ta.] ♦ **horu** „Kiástam a krumplit.”  
 [Dzsagaimo-o hotta.] ♦ **ki lesz ásva sucu-  
 doszeru** „Kiásták a leletet a földből.” [Ibucuga  
 sucudosita.]

**kiátkoz** ♦ **hamonszeru** „Kiatkózták az egyház-  
 ból.” [Kjókaikara hamonszaretta.]

**kiátkozás** ♦ **hamon**

**kiazma** ♦ **kiazuma**

**kibányász** ♦ **horu** „Kibányászták az összes sze-  
 net.” [Szekitan-o hori cukusita.]

**kibányászás** ♦ **szaikucu**

**kibányászik** ♦ **szaikucuszuru** „Kibányássza az  
 ércet.” [Kószeki-o szaikucuszuru.]

**kibaszik** ♦ **kuszodamaszu** (becsap) „A poli-  
 tikus kibaszott velünk.” [Szeidszika-va orera-o  
 kuszo damasijagatta.] ♦ **bun-nageru** „Kibasza-  
 ta a szemetet a kocsiból.” [Kurumakaragomi-o  
 bun nagejagatta.] ♦ **kibaszott kuszo** „kiba-  
 szott nagy pók” [Kuszodekai kumo]

**kibaszott** ♦ **kuszo** „kibaszott nagy pók” [Ku-  
 szodekai kumo]

**kibassza a biztosítékot** ♦ **buréká-o bucsi-  
 otoszu** „A klíma kibaszta a biztosítékot.”  
 [Eakongaburéká-o bucsi otosijagatta.]

**Kibble-mérleg** ♦ **kiburutenbin**

**ki-be dugdosás** ♦ **nukiszasi** „Ne dugdosd ki-  
 be a hálózati zsinórt!” [Dengenkódo-o nuki sza-  
 sisinaide!]

**ki-be járás** ♦ **sucunjú** „ki- és bejárás engedély  
 a laborba” [Kenkjúsicu-e no sucunjúkjoka]

**ki-be járkál** ♦ **deiriszuru** „A macska szabadon  
 tud ki-be járkálni.” [Neko-va sicunaito szoto-o  
 dzsijúni deirisiteiru.]

**ki-be járkálás** ♦ **deiri**

**kibékít** ♦ **csúszaiszuru** „Ki akartam békíteni a veszekedőket, de még vadabbak lettek.” [Kenkano csúszai-o sitacumoriga, jokeinihidokunat-esimatta.] ♦ **vakaiszaszeru** „Kibékítette a szemben álló feleket.” [Tairicusiteita aite-o vakaiszaszeta.] ♦ **vakeru** „Kibékítettem a veszekedő gyerekeket.” [Kodomodósino kenka-ovaketa.]

**kibekkel** ♦ **sinogu** (kihúz) „Egy szendviccsel kibekkeltem estig.” [Szando ikkode jorumade sinoida.]

**kibékül** ♦ **nakaganaoru** „Kibékültem a barátommal.” [Tomodacsito nakaga naotta.] ♦ **nakanaoriszuru** „Kibékültem a barátommal.” [Tomodacsito nakanaorisita.] ♦ **jorigamodoru** „Kibékültek.” [Kandzsoto kareno joriga modotta.] ♦ **jori-o modoszu** „Kibékültem vele.” [Kandzsotono jori-o modosita.] ♦ **vakaiszuru** „Kibékültek az ellenséges országok.” [Tairicusiteita kuniguni-va vakaisita.] ♦ **vabokuszuru** „Móri kibékült Hidejosival.” [Móriga hidejosito vabokusita.] ♦ **va-o muszubu** „A szemben álló országok kibékültek.” [Tairicusita kuniguni-va va-o muszunda.]

**kibékülés** ♦ **nakanaori** ♦ **vakai** ♦ **vaszen** ♦ **vaboku**

**kibélel** ♦ **uradzsi-o cukeru** (bélest rak bele) „Kibéleltem a kabátomat.” [Kótoni uradzsi-o cuketa.] ♦ **cumemono-o szuru** (valamit töm bele) „Kibélelte az ülepárnát.” [Zabutonni cume mono-o sita.] ♦ **cumeru** „Ez a párna magyar libatollal van kibéelve.” [Kono makura-va hangarí szanno umóga cumetearimaszu.]

**ki-be lép** ♦ **sucunjúszuru** „országba ki és belépő szállítmányok” [Kuni-o deiriszuru kamocu]

**ki-be lépés** ♦ **sucunjú**

**kibelez** ♦ **naizó-o toridaszu** „Kibeleztem a disznót.” [Butano naizó-o tori dasita.] ♦ **haravata-o toru** „Kibeleztem a halat.” [Szakanano haravata-o totta.]

**ki-be megy** ♦ **deirigaaru** „Ezen az kapun ki-be mennek a teherautók.” [Kono monni-va torakuno deirigaaru.]

**kiberagy** ♦ **dennó**

**kiberbűnözés** ♦ **szaibáhanzai**

**kibérel** ♦ **kasikiru** „Kibéreltük az éttermet az esküvőre.” [Kekkonsikinotamereszutoran-o kasi kitta.] ♦ **karikiru** „Kibérelt egy egész szállodát.” [Hoteru-o kari kitta.] ♦ **kariru** „Kibérelem egy üzlethelyiséget.” [Tenpo-o karita.] ♦ **csátászuru** „Kibérelt egy egész repülőgépet.” [Hikóki-o csátásita.]

**kibérelés** ♦ **csátá** ♦ **csinsaku**

**kibergazdaság** ♦ **szaibákeizai**

**kibérlés** ♦ **kasikiri**

**kibernetika** ♦ **szaibanetikksuzu**

**kiberrendészet** ♦ **szaibákeiszacu** (kiberrendőrség)

**kiberrendőrség** ♦ **szaibákeiszacu**

**kibertámadás** ♦ **szaibákógeki** „Kibertámadás érte az egyik internetszolgáltatót.” [Arupuroba-idágaszaibá kógeki-o uketa.]

**kiberterrorizmus** ♦ **szaibátero**

**kibervédelem** ♦ **szaibábógjo**

**kibeszel** ♦ **usirojubi-o szaszu** „Kibeszeltek a hátam mögött.” [Usiro jubi-o szaszareta.] ♦ **omoikirihanaszzeru** (jól kibeszéli magát) „A találkozóon jól kibeszéltem magam.” [Pátide omoi kiri hanaszeta.] ◇ **háta mögött kibeszél usirojubi-o szaszu** „Háta mögött kibeszélték.” [Kare-va usiro jubi-o szaszareta.] ◇ **kibeszel valakit a háta mögött kagegucsi-o tataku** „A falu kibeszélte az új lakost a háta mögött.” [Murabito-va atarasii dzsúminno kagegucsi-o tataita.]

**kibeszelés** ♦ **inunotóboe**

**kibeszel valakit a háta mögött** ♦ **kagegucsi-o kiku** ♦ **kagegucsi-o tataku** „A falu kibeszélte az új lakost a háta mögött.” [Murabito-va atarasii dzsúminno kagegucsi-o tataita.]

**kibetűz** ♦ **handokuszuru** „Megpróbáltam kibetűzni, mi van a szoborra írva.” [Csókokuni kakareteiru modzsi-o handokusijótosita.]

**kibic** ♦ **gaija** „Kibic, kuss!” [Gaija-va damat-toke!] ♦ **mongaikán**

**kibicsaklik** ♦ **kudzsiiku** „Kibicsaklott a lába.” [Asi-o kudzsiiita.] ♦ **kudzsiikeru** „Kibicsaklott a lába.” [Asigakudzsiketa.]

**kibillen az egyensúlyából** ♦ **taiszeigakuzureru** „Várta pillanatot, amikor az ellenfele kibillen az egyensúlyából.” [Aiteno taiszeiga kuzureru sunkan-o matteita.]

**kibillent** ♦ **oroszu** (terhet) „Kibillentettem a homokot a talicskából.” [Teosi gurumakara szuna-o orosita.] ♦ **kuzuszu** „Kibillentettem az ellenfelemet az egyensúlyából.” [Aiteno kinkó-o kuzusita.] ♦ **zuraszu** „A nagy földrengés kibillentette a Föld a forgástengelyét.” [Ódzsisin-va csikjúno dzsitendzsiku-o zurasita.]

**kibir** ♦ **kotaeru** „Kibirhatatlan ez a hideg.” [Kono szamuszani kotaerarenai.] ♦ **koraeru** „Még egy kicsit bírd ki!” [Mó szukosikoraete kudaszai!] ♦ **taerareru** „Ez az épület nagy földrengést is kibír.” [Kono tatemono-va ókina dzsisinnimo taerareru.] ◊ **nem bírja ki ni-va irarenai** „Nem bírtam ki, hogy meg ne kérdezzem, mi a titka a sikerének.” [Szeikószuru hikecu-o kikazuni-va irarenakatta.]

**kibirhatatlan** ♦ **kanavanai** „Kibirhatatlan ez a meleg.” [Acukute kanavanai.] ♦ **taegatai** „kibirhatatlan meleg” [Tae gatai acusza] ♦ **taerarenai** „Kibirhatatlan a modora.” [Kareno taido-va taerarenai.] ♦ **tamattamondehanai** ♦ **tamaranai** „Ez a hideg kibírhatatlan.” [Kono szamusza-va tamaranai.]

**kibizosit** ♦ **anzenszócsi-o hazuszu** (fegyver) „Kibizosította a fegyverét.” [Dzsúno anzenszócsi-o hazusita.]

**kibjősi** ♦ **kibjősi**

**kibocsát** ♦ **daszu** „A virág jó illatot bocsátott ki.” [Hanaga amai nioi-o dasiteita.] ♦ **haikiszuru** „Ez a motor káros anyagokat bocsát ki.” [Konoendzsin-va júgaibussicu-o haikiszuru.] ♦ **haisucuszuru** „Ez a gyár sok széndioxidot bocsát ki.” [Kono kódzso-va takuszanno niszankatanszo-o haisucusiteimaszu.] ♦ **hakószuru** (kiad) „Melyik bank bocsátotta ki ezt a kártyát?” [Konokádo-va dono ginkóga hakósitano?] ♦ **haszszuru** „A tárgy kísérteties fényt bocsátott ki.” [Szono buttai-va bukimina hikari-o hah-siteita.] ♦ **hanacu** „A LED fényt bocsát ki.” [Eruídi-va hikari-o hanacu.] ♦ **hósucuszuru** (emittál) „Jó illatot bocsátott ki.” [Amai nioi-o hósucusita.] ◊ **fényt bocsát**

**ki hakkószuru** „A szentjánosbogár fényt bocsát ki.” [Hotaruga hakkósiteiru.]

**kibocsátás** ♦ **autoputto** ♦ **emisson** ♦ **kaidzsi** ♦ **haisucu** (szennykibocsátás) „Csökkenti a károsanyag-kibocsátást.” [Júgaibussicuno haisucu-o szakugenszuru.] ♦ **hakkó** ♦ **furidasi** „váltó kibocsátása” [Tegatano furi dasi] ♦ **hósucu** ◊ **bankjegykibocsátás hakken** ◊ **pénzkibocsátás kaheinhakkó** ◊ **részvénykibocsátás kabusikinohakkó**

**kibocsátás helye** ♦ **furidasicsi**

**kibocsátási ár** ♦ **hakkókakaku** „kötvény kibocsátási ára” [Szaikenno hakkókakaku]

**kibocsátási előírás** ♦ **haisucukidzsun**

**kibocsátás korlátozása** ♦ **haisucujokuszei**

**kibocsátás napja** ♦ **hakkóbi**

**kibocsátás növelése** ♦ **zóhacu**

**kibocsátó** ♦ **hakkósa** ♦ **hakkónin** ♦ **furidasikjoku** ♦ **furidasinin**

**kibocsátó bank** ♦ **dakanginkó** ♦ **hakkógin-kó**

**kibocsátott fizikai javak** ♦ **hósucubussi**

**kibocsátott mennyiség** ♦ **kjókjúrjó** ♦ **haisucurjó** „kibocsátott szén-dioxid mennyisége” [Niszankatanszono haisucurjó]

**kibogoz** ♦ **tokihoguszu** „Kibogoztam az összegubancolódtt zsinórt.” [Mocureta himo-o tokihogusita.] ♦ **hoguszu** „Kibogoztam az összegubancolódtt horgászsinórt.” [Mocureta curi ito-o hogusita.] ♦ **hodoku** „Kibogozza az összegubancolódtt fonalat.” [Mocureta ito-o toku.]

**kibogozódik** ♦ **hogureru** „Az összegubancolódtt horgászsinór kibogozódott.” [Mocureta curi itoga hogureta.]

**kibokszol** ♦ **migaku** (kifényez) „Kibokszoltam a cipőmet.” [Kucu-o migaita.]

**kiboltosulás** ♦ **keisicu** (diverticulum)

**kibomlik** ♦ **tokeru** „Kibomlott a kimonó öve.” [Kimonono obiga toketa.] ♦ **hocureru** „kibomlott haj” [Hocureta kami] ♦ **hodokeru** „Kibomlott a csomó.” [Muszubi mega toketa.]

**kibont** ♦ **akeru** „Kibontotta az ajándékot.” [Purezento-o aketa.] ♦ **kaikonszuru** (cso-

magot) „Kibontottam a csomagot.” [Pakkédzsi-o kaikonsita.] ♦ **tenkaiszuru** „Kibontottam a tömörített fájrt.” [Assukufairu-o tenkaisita.] ♦ **toku** „Kibontottam az ajándék szalagját.” [Purezentonoribon-o toita.] ♦ **hirogeru** „A hajó kibontotta a vitorláját.” [Fune-va ho-o hirogeta.] ♦ **hoguszu** „Kibontja a haját.” [Kamio-hoguszu.]

**kibontakozás** ♦ **kaika** „tehetség kibontakozása” [Szainóno kaika] ♦ **taiszei** ♦ **tenkai** „regény cselekményének kibontakozása” [Sószecuno hanasino tenkai] ♦ **hakobi** „cselekmény kibontakozása” [Hanasino szudzszino hakobi] ♦ **mebae** „szerelem kibontakozása” [Koinomebae]

**kibontakozik** ♦ **taiszeiszuru** „Felnőtt korában bontakozott ki.” [Kare-va otonaninate taiszeisita.] ♦ **tenkaiszareru** „Függetlenségi mozgalom bontakozott ki.” [Dokuricuundóga tenkaiszaretta.] ♦ **tenkaiszuru** „A regény cselekménye gyorsan kibontakozott.” [Sószecuno hanasi-va hajaku tenkaisita.] ♦ **hattenszuru** „A történet kibontakozott.” [Hanasiga hattensita.] ♦ **hirakeru** „Mezopotámiában bontakozott ki a legősibb kultúra.” [Meszopotamiade szaikono bunmeiga hiraketa.] ♦ **hogaszuru** „Kibontakozott a tehetsége.” [Kareno szainóga hógasita.] ♦ **mebaeru** „Kettőjük között kibontakozott a szerelem.” [Karerano aidani-va koiga mebaeta.] ◇ **kibontakozik a szerelem aigamebaeru** „Kibontakozott kettejük közt a szerelem.” [Futarino aidani aiga mebaeta.] ◇ **nem hagy kibontakozni namagorosiniszuru** „Ennél a vállalatnál nem hagyják kibontakozni a tehetségemet.” [Kono kaisade bokuno szainó-va namagorosida.]

**kibontakozik a szerelem** ♦ **aigamebaeru** „Kibontakozott kettejük közt a szerelem.” [Futarino aidani aiga mebaeta.]

**kibontakoztat** ♦ **kaikaszaszeru** „A sportoló kibontakoztatta a tehetségét.” [Szensu-va szainó-o kaikaszaszeta.] ♦ **hakiszuru** „A vállalatnál teljes mértékben kibontakoztatom a tehetségemet.” [Kaisade nórjoku-o furuni hakiszuru.]

**kibontakoztatja a tudását** ♦ **dzsicurjoku-o daszu** „Ennél a vállalatnál nem tudom ki-

bontakoztatni a tudásomat.” [Kono kaisadato dzsicurjoku-o dasi kirenai.]

**kibontás** ♦ **kaikon** (csomagbontás) ♦ **kaitó** (IT) „fájl tömörítése és kibontása” [Fairuno aszukuto kaitó]

**kibontatlan** ♦ **mikaikon-no** „Az árut csak kibontatlan állapotban vesszük vissza.” [Mikai-konno sóhinni kagiri henpinga kanódeszu.]

**kibontja a vitorlát** ♦ **ho-o haru**

**kiborg** ♦ **szaibógu**

**kiborít** ♦ **atamanikuru** „A főnököm kiborított.” [Dzsósini atamani kita.] ♦ **bucsimakeru** „A táska tartalmát kiborította az asztrala.” [Kaban-no nakami-o téburunibucsimaketa.]

**kiborul** ♦ **atamanikuru** (idegeire megy) ♦ **ko-boreru** (kiömlik) „Az üdítő kiborult.” [Dzszuzugakoboreta.] ♦ **taoreru** (lelkileg összeomlik) „Kiborultam a főnököm szidalmazásától.” [Dzsósini okorareteirutokini taoretosimaimasita.]

**kibők** ♦ **kiridaszu** „Hosszú ideig tartott, amíg végre kibökte, hogy miért jött.” [Nazekitakao kiri daszunoni nagai dzsikanakatta.] ♦ **cu-kiszaszu** „Kibökte a lufit.” [Haride fúszeno-cuki szasita.] ♦ **hon-ne-o haku** „Kiböktem, hogy szakítani akarok.” [Vakaretaito hon-ne-o haita.]

**kibökés** ♦ **kiridasi**

**kiböki, mit akar** ♦ **jóken-o kiridaszu** „Nem nagyon akarta kibökní, hogy mit akar.” [Kare-va nakanaka jóken-o kiri daszanakatta.]

**kibóvít** ♦ **kakudaiszaszeru** „Kibóvítette az üzleti tevékenységét.” [Dzsigjó-o kakudaiszaszeta.] ♦ **kakucsószuru** (kiterjeszt) „Kibóvítettem a számítógépemet.” [Konpjútá-o kakucsó-sita.] ♦ **hirogeru** „Kibóvítettem a választási tartományt.” [Szentakuno han-i-o hirogeta.]

**kibóvítés** ♦ **kakudai** „belső kereslet kibóvítése” [Naidzsukakudai] ♦ **kakucsó**

**kibuc** ♦ **kibucu**

**kibuggyan** ♦ **szekei-o kittajóninageru** (kítör) „Kibuggyantak a könnyei.” [Namidaga szekei-o kittajóni nagareta.] ♦ **nagaredaszu** „Kibuggyant a vér.” [Csiga nagare dasita.] ♦ **hakidaszu** (belőle) „Kibuggyant belőle, hogy mit érez.” [Kare-va kokorono ucsi-o haki da-

sita.] ♦ **vakidaszu** „A földből kibuggyant a víz.” [Cucsikara mizuga vaki dasita.] ♦ **vakideru** „A földből kibuggyant a termálvíz.” [Dzsimenkara onszenga vaki deta.] ♦ **vaku** „A nő szeméből kibuggyant a könny.” [Kanodzsono meni namidaga vaita.] ◊ **kibuggyant koboszu** „Kibuggyant belőle, hogy a férje mindig csak dolgozik.” [Otto-va icumo sigotobakaridatocui gucusi-o kobosita.]

**kibuggyanás** ♦ **júsucu**

**kibuggyan belőle** ♦ **koboreru** ♦ **hon-ne-o haku** „Kibuggyant belőlem, hogy nehéz a munkám.” [Sigotoga curaito hon-ne-o haita.]

**kibuggyant** ♦ **koboszu** „Kibuggyant belőle, hogy a férje mindig csak dolgozik.” [Otto-va icumo sigotobakaridatocui gucusi-o kobosita.]

**kibújik** ♦ **kugurinukeru** „Kibújt a törvény alól.” [Hóno ami-o kuguri nuketa.] ♦ **szurinukeru** „Kibújt a törvény alól.” [Hóno ami-o szuri nuketa.] ♦ **tai-o kavaszu** „A politikus kibújt a kérdés elől.” [Szeidzsika-va sicumonkara tai-o kavasita.] ♦ **deru** „A medve kibújt a barlangjából.” [Kumaga horaanakara detekita.] ♦ **nu-gu** (levet) „Kibújtam a cipőmből.” [Kucu-o nuida.] ♦ **nukederu** „A lélek kibújt a halott testéből.” [Tamasii-va sitaikara nuke data.] ♦ **nogareru** „Kibújt a felelősség alól.” [Kare-va szekinin-o nogareta.] ♦ **nozoku** (kikandikál) „A felhők mögül kibújt a Hold.” [Cukiga kumono aidakara nozokihadzsime-ta.] ♦ **manugareru** (képletesen, valami alól) „Kibújt a felelősség alól.” [Szekinin-o manugareta.] ◊ **hirtelen kibújik nuttoaravareru** „Hirtelen kibújt a földből egy vakond.” [Mogura-va cucsikaranut-to aravareta.] ◊ **összes kibújik deszorou** „Az összes hagyma kibújt a földből.” [Negino mega deszorotta.]

**kibújik a bőrből** ♦ **tamaranai** „A focirajongók kibújnak a bőriükből, ha jön a világbjajnkosság.” [Várudokappu-va szakká zukini-va tamarimaszen.]

**kibújik a munka alól** ♦ **ócsakuszuru** „Minden nap mirelit ételt eszek, hogy kibújjak a főzőmunka alól.” [Mainicsiócsakusite reitósokuhin-o tabeteiru.]

**kibukik** ♦ **atamanikuru** (kiakad)

**kibúvó** ♦ **aminome** „Kihasználta a kibúvót a törvényben.” [Hóricuno amino me-o kaikugutta.] ♦ **inogare** „Kibúvót keres.” [Ii nogare-o szuru.] ♦ **icsidzsinogare** „Kibúvóként azt mondtam, hogy az a folt az ingemen nem rúzs.” [Icsidzsinogarenisacuno jogore-va kucsibenide-va naito itta.] ♦ **nigekódzso** „Jól tud kibúvókat keresni.” [Kare-va nige kódzso-gaumai.] ♦ **nigemicsi** „Ismerni kell a törvényben a kibúvókat.” [Hóricuno nige micsi-va sitteokubekida.] ♦ **nukeana** „Kibúvót keresett a törvény alól.” [Hóricuno nuke ana-o szagasita.] ♦ **nukemicsi** „törvény kibúvója” [Hóricuno nuke micsi] ♦ **manukena** „kibúvó válasz” [Manukena kotae] ◊ **kibúvót talál móten-o cuku** „Kibúvót talált a törvényben.” [Hóno móten-o cuita.]

**kibúvót keres** ♦ **nigegosininaru** „A korrupt politikus kibúvót keresett.” [Okane-o órjósita szeidzsika-va nige gosininatta.]

**kibúvót kereső** ♦ **szonobanogareno** „kibúvót kereső kifogás” [Szono banogareno ii vake]

**kibúvót talál** ♦ **móten-o cuku** „Kibúvót talált a törvényben.” [Hóno móten-o cuita.]

**kicentizett** ♦ **kivadoi** „kicentizett egyensúly” [Kivadoibaranszu]

**kicentizve** ♦ **szureszureni** „A felső kapufát kicentizve rúgta be a gólt.” [Kuroszubászureszurenibóru-o ireta.]

**kicicomáz** ♦ **kazaricukeru** „A házat ízléstelesen kicicomázták.” [Ie-va sumivaruku kazaricukerareta.] ♦ **mankansoku-o szuru** „kicicomázott hölgy” [Mankansoku-o sita on-na]

**kicicomázás** ♦ **kazaricuke** „terem kicicomázása” [Kaidzsóno kazaricuke] ♦ **funsoku** ♦ **mankansoku**

**kicipel** ♦ **kacugidaszu** „Kicipeltük a kanapét a szobából.” [Szfó-ó hejakara kacugi dasita.] ♦ **hakobidaszu**

**kicipzároz** ♦ **csakku-o akeru** „Kicipzároztam a táskámat.” [Kabannocsakku-o aketa.]

**kickbox** ♦ **kikkubokusingu**

**kicsal** ♦ **obikidaszu** „Kicsaltam a vakondot a lyukból.” [Mogura-o anakaraobiki dasita.] ♦ **kataru** (valamit valakiből) „Sok pénzt csaltak ki

tőle.” [Kare-va taikin-o kataszareta.] ♦ **szasuszuru** (pénzt) „Kicsalta a pénzt az idősektől.” [Tosijorikara okane-o szasusita.] ♦ **szasozidaszu** „Kicsaltam a kutyát a házából.” [Inu-o inugojakara szaszoj dasita.] ♦ **damasitoru** (pl. pénzt) „Pénzt csalt ki.” [Okane-o damasi totta.] ♦ **curidaszu** „Kicsalta a házából a nőt.” [Kanodzo-o iekara curi dasita.] ♦ **juszuru** „A család pénzt csalt ki az áldozatából.” [Szagisi-va okane-o juszutta.]

### kicsalás ♦ szasu

**kicsalogat** ♦ **ikaszeru** „A szép idő kicsalogatta az embereket a parkba.” [Joi kikó-va ózeino hito-o kéonni ikaszeta.] ♦ **hikidaszu** „A rendező kicsalogatta a színészen rejtlő képességet.” [Kantoku-va haijúnopotensaru-o szaidaienni hiki dasita.]

**kicsap** ♦ **taigakuszaszuru** „Lopás miatt kicsaptak az iskolából.” [Manbikide taigakuszaszarareta.] ♦ **batantoakeru** „Kicsapta az ajtót és elment.” [Kanodzo-va ikaridedoa-o batanto akete dete itta.] ♦ **hókószuru** (iskolából) „A diákok kicsapták.” [Gakuszei-va hókószareta.] ♦ **hóridaszu** „Kicsaptak az iskolából.” [Gakkó-o hóri daszareta.]

**kicsapás** ♦ **hókó** (iskolából) „A diákok kicsapták az iskolából.” [Gakuszei-va hókósobunninata.]

**kicsapat** ♦ **szumi-o hiku** „Kicsapattam a vonalat a deszkára.” [Itani szumi-o hiita.] ♦ **szekisucuszaszeru** „Az oldatból kicsapattam a fémoxidot.” [Jóekikara kinzokuszankabucu-o szekisucuszaszeta.]

### kicsapatott kristály ♦ szekisucukessó

### kicsapató zsinór ♦ szumiito

**kicsapódás** ♦ **gjókecu** (koagulálás) ♦ **gjószeki** ♦ **szekisucu** ◊ **hideg kicsapódás kanreikondaku**

**kicsapódik** ♦ **gjókecuszuru** (koagulál) „A kolloid kicsapódott.” [Koroidoga gjókecusita.] ♦ **gjószekiszuru** „A kolloid kicsapódott.” [Koroidoga gjószekisita.] ◊ **víz csapódik ki asze-o kaku** „A poháron gyöngyöző vízcseppek csapódtak ki.” [Guraszuga asze-o kaiteiru.]

**kicsapong** ♦ **aszobimavaru** „Minden este kicsapong.” [Kare-va maibanaszobi mavatteiru.] ♦ **kan-inszuru** ♦ **susokunitandekiszuru**

**ru** ♦ **hótószuru** „Nem dolgozik, kicsapong.” [Sigotomosinaide hótósiteiru.] ♦ **hóracuszuru**

**kicsapongás** ♦ **in-icu** ♦ **kan-in** ♦ **dzsidaraku** ♦ **susoku** (nők és ital) ♦ **hóracu** ♦ **jútó** ♦ **rangjó**

**kicsapongó** ♦ **dzsidarakuna** „kicsapongó férfi” [Dzsidarakuna otoko] ♦ **hótómono** ♦ **hóracuna** „kicsapongó életmód” [Hóracuna szeikacu] ♦ **midareta**

### kicsapongó élet ♦ mukidószeikacu

**kicsapongó élelet él** ♦ **jútónífukeru** „Kicsapongó élelet él.” [Kare-va jútónífuketteiru.]

### kicsapongó fiú ♦ hótómuszuko

### kicsapószer ♦ csindenzai

### kicsatol ♦ tomegane-o hazuszu

**kicsattan az egészségtől** ♦ **genkiippi** (majd kicsattan az egészségtől) „Az unokám majd kicsattan az egészségtől.” [Mago-va genkiippaiszu.]

**kicsattanó** ♦ **hadzsikerujóna** „kicsattanó fitatalság” [Hadzsikerujóna vakasza] ♦ **hacuracutaru** „kicsattanó életere” [Hacuracutaru szeiki] ♦ **budzšina** „Kicsattanó arccal megjelenni a legjobb ajándék.” [Budzsina kaoga icšibanno omijagedeszú.]

**kicsavar** ♦ **akeru** (kinyit) „Kicsavartam a csavart.” [Nedzsi-o aketa.] ♦ **siboridaszu** „Kicsavartam a szivacsból a vizet.” [Szupondzsikara mizu-o sibori dasita.] ♦ **siboru** (kifacsar) „Kicsavarja a felmosóröngyöt.” [Zókin-o siboru.] ♦ **hazuszu** (eltávolít) „Kicsavartam az égőt.” [Denkjú-o hazusita.] ♦ **hineru** (megcsavar) „Kicsavartam a kezét.” [Karenó ude-o hinetta.] ♦ **mogitoru** „Kicsavartam a kezéből a kést.” [Tekaranaifu-o mogi totta.]

**kicsavarja a kezét** ♦ **gjaku-o toru** „A háta mögé csavarta az ellenfele kezét.” [Aiteno gjaku-o totte szenakani mavasita.]

### kicsavarodás ♦ kontóson

**kicselez** ♦ **gjaku-o toru** „A futbalista kicselezte az ellenfelét.” [Szakká szensu-va aiteno gjaku-o totte nuketa.] ♦ **kenszeiszuru** „Az ellenfelet kicselezve eldobtam a labdát.” [Szensu-o kenszeisitebóru-o nageta.] ♦ **szuki-o miru** „Kicselezte az örököt, és elszökött a börtönből.”



[Kansuno szuki-o mite keimusokara daszszó-sita.] ♦ **dasinuku** „Az ingatlanügynököt kicselezve, közvetlenül kötött szerződést az eladóval.” [Fudószangaisa-o dasi nuite uri teto csokuszecukeijakusita.] ♦ **feinto-o kakeru** „A focista kicselezte az ellenfelét.” [Szakká szensu-va aitenifeinto-o kaketa.] ♦ **furikuru** „A gól előtt az összes védőt kicselezte.” [Góruno maeniszubetenodifendá-o furi kitta.]

**kicsempészés** ♦ **micujusucu**

**kicsempészik** ♦ **micujusucuszuru**

**kicsempéz** ♦ **tairu-o haru** „Kicsempéztettem a fürdőszobát.” [Jokusicunitairu-o hattemoratta.]

**kicsengetnek** ♦ **súgjónoberuganaru** (iskolában) „Kicsengettek, és mindenki elhagyta a tantermet.” [Súgjónoberuga nattemin-na kjósicu-o atonisita.]

**kicsérél** ♦ **irekaeru** „Kicsérélte az elemet a távvezérlőben.” [Rimokon-no dencsi-o ire kaeta.] ♦ **kaikaeru** (vesz helyette másikat) „Kicséréltem az autót.” [Kuruma-o kai kaeta.] ♦ **kaeru** „Kicséréltem az elemet a rádióban.”

[Radzsiono dencsi-o kaeta.] ♦ **kókanszuru** „Cseréld ki az elemet a rádióban!” [Radzsiono dencsi-o kókansite!] ♦ **szasikaeru** „Kicséréltem a SIM kártyát a telefonomban.” [Keitaino simukádo-o szasi kaeta.] ♦ **szugekaeru** „Kicséréltem a geta elhasználódott szíját.” [Getano rekkasita hanao-o szuge kaeta.] ♦ **cukekaeru** „Kicséréltem a kontaktlencsémét.” [Kontaktuto-o cuke kaeta.] ♦ **torikaeru** „Kicséréltem a kádat a fürdőszobában.” [Ofurobano jokuszó-o tori kaeta.] ♦ **harikaeru** (újra ragaszt) „Kicséréltem a tapétát.” [Kabegami-o hari kaeta.]

♦ **észrevétlenül kicsérél szurikaeru** „Észrevétlenül kicséréltem a poharakat.” [Guraszu-o szuri kaeta.] ♦ **mintha kicsérélték volna micsigaeru** „Úgy megváltozott, mintha kicsérélték volna.” [Kare-va micsigaeru hodokavatta.] ♦ **titokban kicsérél szurikaeru** „Titokban kicsérélte a két táskát.” [Futacunokaban-o szuri kaeta.]

**kicsérélés** ♦ **kókan** „égő kicsérélése” [Denkjúno kókan] ♦ **szasikae** „háttérkép kicsérélése” [Haikeigazóno szasi kae]

**kicsérélődik** ♦ **irekavaru** „Kicsérélődött az igazgató.” [Sacsó-va ire kavatta.]

**kicserepedés** ♦ **gaszagasza** ♦ **hibi**

**kicserepededik** ♦ **gaszagaszszuru** „kicserepedett száj” [Gaszagaszasita kucsibiru] ♦ **gaszagaszsaninaru** „Kicserepedett a szám.” [Kucsibirugaszagaszaninata.]

**kicsi** ♦ **aszai** „kicsi lélegzetvétel” [Aszai kokjú] ♦ **só** „A nagy érdekében a kicsiket fel kell áldozni.” [Dai-o ikasite só-o korosze.] ♦ **szemai** „kicsi szoba” [Szemai heja] ♦ **csiiszai** „Ez a hűtőgép túl kicsi.” [Kono reizóko-va csiiszazuguru.] ♦ **csiiszana** „kicsi ház” [Csiiszana ie] ♦ **fojtogatóan kicsi szemakurusii** (kényelmetlenül szűk) „fojtogatóan kicsi szoba” [Szemakurusii heja] ♦ **nagy magában foglalja a kicsit dai-va só-o kaneru** „A »nagy magában foglalja a kicsit« elve alapján nagy méretű pólót vettem.” [Daiha só-o kanerukara eruszazuono tísacu-o katta.] ♦ **sok kicsi sokra megy csirimocumorebajamatonaru**

**kicsi a bors, de erős** ♦ **szansóhakocubudemopiritokarai**

**kicsiben** ♦ **csiiszaku** „Kicsiben szeretném kezdeni az üzletet!” [Csiiszaku sóbai-o hadzsimeitai.] ♦ **olyan, csak kicsiben sukuzu** „A gyerekek világa olyan mint a felnőttek, csak kicsiben.” [Kodomono szekai-va otonano szekaino sukuzuda.]

**kicsiben árusít** ♦ **kouri-szuru** „Ez az üzlet kicsiben árusítja a szeszes italokat.” [Kono misze-va szake-o kourisiteiru.]

**kicsiben elad** ♦ **ukeuriszuru**

**kicsi ember** ♦ **sónin**

**kicsi és gyenge** ♦ **dzsakusóna**

**kicsi és meghitt** ♦ **kodzsinmarisita** „kicsi és meghitt lakás” [Kodzsinmarisita ie] ♦ **kodzsinmarisita**

**kicsi és praktikus** ♦ **konpakutona** „kicsi és praktikus lakás” [Konpakutona ie]

**kicsikar** ♦ **szesimeru** „Pénzt csikartak ki tőlem.” [Okane-o szesimerareta.] ♦ **szebiru** „Pénzt csikart ki tőle.” [Kane-o szebitta.] ♦ **makiageru** (valamit) „Kicsikartam belőle a pénzt.” [Karekara okane-o maki agea.]

**kicsiket** ♦ **kokizamini** „A torlódásban a kocsi kicsiket ment előre.” [Dzsútaide kuruma-va kokizamini szuszunda.]

**kicsiket lép** ♦ **hohabagaszemai** „Az a nő kicsiket lép.” [Kanodzso-va hohabaga szemai.]

**kicsi lesz** ♦ **csiiszakunaru** „A szappan kicsi lett.” [Szekken-va csiiszakunatta.]

**kicsinál** ♦ **kovaszu** (elront) „Kicsináltam az életemet.” [Dzsibunno szeikacu-o kovasita.]

**kicsinosít** ♦ **kireiniszuru** „Kicsinosítottuk a szobát.” [Heja-o kireinisita.] ♦ **szappariszaszeru** „Kicsinosítottam magam.” [Minari-o szappariszaszeta.] ♦ **migakitateru** „Kicsinosította magát és elment otthonról.” [Kanodzso-va zensinmigaki tatete gaisucusita.]

**kicsinosítja magát** ♦ **migireiniszuru**

**kicsi növekedés** ♦ **bizó**

**kicsinyes** ♦ **kokorogaszemai** ♦ **koszekoszesita** ♦ **sórjóna** ♦ **dorjógaszemai**

**kicsinyeskedő** ♦ **szeszekomasii** „kicsinyeskedő gondolkodás” [Szeszekomasii kangae]

**kicsinyesség** ♦ **kecsi** ♦ **sórjó**

**kicsinyít** ♦ **sukusószuru** „Fele méretére kicsinyítettem a rajzot.” [Haka-o hanszaizumi sukusosita.]

**kicsinyítés** ♦ **kogataka** (miniatürizálás) ♦ **sukusaku** (kicsinyített lépték) ♦ **sukusó** „nagyítás és kicsinyítés” [Kakudaito sukusó]

**kicsinyített** ♦ **sukusó** „kicsinyített másolat” [Sukusókópi]

**kicsinyített lépték** ♦ **sukusaku**

**kicsinyített másolat** ♦ **sukusa**

**kicsinyített rajz** ♦ **sukasazu** ♦ **sukuzu**

**kicsinyítő képző** ♦ **sisódzsi**

**kicsinyítve lemásol** ♦ **sukasaszuru** „Az ábrát három az egyhez kicsinyítve lemásoltam.” [Zu-o szanbunno icsini sukusasita.]

**kicsinyítve nyomtat** ♦ **sukuszacuszuru** „Az újságcikket kicsinyítve nyomtatták.” [Sinbunkidzsi-o sukuszacusite keiszaisita.]

**kicsinyítve nyomtatás** ♦ **sukuszacu**

**kicsíp** ♦ **kosiraeru** „Kicsíptem magam.” [Minari-o kosiraeta.]

**kicsi pénz** ♦ **iszszén** „Ki a kicsit nem becsüli, az a nagyot nem érdemli.” [Iszszén-o varau mono-va iszszenni naku.]

**kicsípi magát** ♦ **omekasiszuru** „Kicsíptem magam, amikor az étterembe mentünk.” [Csot-tómekasisite gaisokusita.] ♦ **kimeru** „Kicsíptem magam az alkalmi öltönyömben.” [Fómaruszúcudebisitto kimeta.] ♦ **szeiszószuru** „Kicsíptem magam a barátom esküvőjére.” [Tomodacsino kekkonsikini szeiszósita itta.]

**kicsíppent** ♦ **cumamidaszu** „Kicsíppenttem a piszkos alsónadrágot a táskámból.” [Kabankara uszugitanaipancu-o cumami dasita.]

**kicsípve magát** ♦ **bisitto** „Kicsíptem magam a divatos ruhában.” [Rjúkóno fukudebisitto kimeta.]

**kicsírázás** ♦ **hacuga** ♦ **hóga**

**kicsírázik** ♦ **kizaszu** „Kicsírázott egy új élet.” [Aratana szeimeigakizasita.] ♦ **hacugaszuru** „A bab kicsírázott.” [Mamega hacugasita.]

**kicsírázott rizs** ♦ **haigamai**

**kicsiség** ♦ **csiiaszasa** „Amikor a csillagokat néztem, rájöttem, milyen kicsi is vagyok.” [Tentaikanzokusite dzsibunno csiiaszasa-o sitta.]

**kicsit** ♦ **ikubun** (valamelyest) „Ez a leves kicsit sós.” [Konoszúpu-va ikubunsoppai.] ♦ **ko** „kicsit divatos ruha” [Kodzsareta fuku] ♦ **szukosi** „Várjunk egy kicsit!” [Szukosi macsimasó.] ♦ **csitto** „Nem segítenél egy kicsit?” [Csitto tecudattekurenai?] ♦ **csito** ♦ **csuito** ♦ **csokotto** „Ettem egy kis levest.” [Csokottoszúpu-o nonda.] ♦ **csotto** „Tudok egy kicsit angolul.” [Eigogacsotto dekimaszu.] ♦ **hitocu** „Egy kicsit megpróbálnám.” [Hitocu csószensitemijóka!] ◊ **még egy kicsit imasibaraku** „Várjon még egy kicsit!” [Imasibaraku omacsikudaszai.]

**kicsit is** ♦ **ijasikumo** „Aki kicsit is politikusnak tartja magát, gondolkozzon!” [Ijasikumo szeidzsikadearunaraba kangaerubekida.]

**kicsit jobb** ♦ **kenohaetajóna** „kicsit jobb munka, mint egy amatőrre” [Sírótoni keno haetajóna sigoto]

**kicsit több** ♦ **hitoadzsicsigau** „Kicsit több, mint a többi ember.” [Kare-va hokano hitoto kurabete hitoadzsicsigau.]

**kicsi üzleti forgalom** ♦ **uszuakinai** „kicsi és nagy üzleti forgalom” [Uszuakinaito óakinai]

**kicsivel előbb** ♦ **hitoasiszakini** „Kicsivel előbb indultam otthonról, mint a feleségem.” [Cumajori hitoasiszakini ie-o deta.]

**kicsivel több, mint egy év** ♦ **nen-jo**

**kicsoda** ♦ **dare** „Nem tudom, ki kicsoda.” [Darega dareka vakaranai.] ♦ **nanimono** „Ő meg kicsoda?” [Kare-va nanimonodeszuka?]

**kicsomagol** ♦ **kaikonszuru** „Kicsomagoltam az árut.” [Sóhin-o kaikonsita.] ♦ **cucumi-o hiraku** „Kicsomagoltam az ajándékot.” [Purezentono cucumi-o hiraita.] ♦ **nimocu-o toku** „A hotelbe érvén, kicsomagoltam.” [Hoteruni cui-te nimocu-o toita.]

**kicsomagolás** ♦ **kaikon**

**kicsontoz** ♦ **hone-o nuku** „Kicsontoztam a csirkrét.” [Torinikuno hone-o nuita.]

**kicsontozott** ♦ **honenukino** „kicsontozott csirke” [Honenukino toriniku]

**kicsorbít** ♦ **kaku** „Kicsorbítottam a kést.” [Naifu-o kaitesimatta.] ♦ **koboszu** „A kő kicsorbította a fejszét.” [Isi-va onono ha-o kobosita.]

**kicsorbul** ♦ **koboreru** „Kicsorbult a kés.” [Naifuno haga koboreteiru.] ♦ **cubureru** „Kicsorbult a fűrészfoga.” [Nokogiribano szakigacubureta.] ♦ **hakoboreszuru** „kicsorbult konyhakés” [Hakoboresita hócsó]

**kicsordul** ♦ **afureru** „Kicsordult a vödörből a víz.” [Bakecukara mizugaafureta.] ♦ **koboreru** „Kicsordult a könnyem.” [Namidagakoboreta.]

**kicsúfol** ♦ **karakau** „Kicsúfolták a fiút, mert lányos hangja volt.” [Kare-va on-nanojóna koe-nanodekarakavareta.]

**kicsuk** ♦ **simeszaszu** „Bent felejtettem a hotel szobájában a kulcsot, így kicsuktam magam.” [Hoteruno kagi-o hejano nakani vaszurete sime daszaretessimatta.]

**kicsúszik** ♦ **szuberiocsiru** „Kicsúszott a kezemből a tányér.” [Tekara oszaraga szuberiocsita.] ♦ **szuberu** „A versenyautó kicsúszott a kanyarban.” [Résinguká-va magari kado-o szubettesimatta.] ♦ **nogareru** „A tettes kicsú-

szott a rendőrök keze közül.” [Han-nin-va keiszacukara nogareta.] ♦ **kicsúszik a száján** **kucsi-o szuberaszeru** „Kicsúszott a számon, hogy kövér.” [Futotteiruto kucsi-o szuberaszete itta.]

**kicsúszik a kezéből** ♦ **toriotoszu** „Kicsúszott a kezemből a borosüveg.” [Vain-no bino tori otosita.] ♦ **torinigaszu** „Kicsúszott a rendőrség kezéből a tettes.” [Keiszacu-va han-nin-o tori nigasita.] ♦ **torihazuszu** „Felemeltem a táskát, de kicsúszott a kezemből.” [Kaban-o tori hazusita.]

**kicsúszik a keze közül** ♦ **norarikuraritokavaszu** „Próbáltam megfogni a politikusot, de kicsúszott a kezem közül.” [Szeidzsikano age asio torótositagonorarikuraritokavaszareta.]

**kicsúszik a lába alól a talaj** ♦ **kuicumeru** (tönkremegev) „Elhagyta a családjával a várost, mert kicsúszott a lába alól a talaj.” [Kui cumete szaizi-o curete jonigesita.]

**kicsúszik a száján** ♦ **iimacsigaeru** „Bocsánat, kicsúszott a számon!” [Gomen, ii macsigaeta.] ♦ **ittesimau** „Kicsúszott a számon valami, aminek nem kellett volna.” [Icscsaikenai koto-o ittesimatta.] ♦ **kucsibasiru** „Kicsúszott a számon egy titok.” [Himicu-o kucsibasitta.] ♦ **kucsi-o szuberaszeru** „Kicsúszott a számon, hogy kövér.” [Futotteiruto kucsi-o szuberaszete itta.] ♦ **sicugenszuru** „Kicsúszott a száján, hogy a háború szükséges.” [Szenszó-va hicujódearuto sicugensita.] ♦ **moraszu** „Az osztályvezetőnek kicsúszott a száján, hogy felmond.” [Bucsó-va dzsii-o morasita.]

**kicsúszva** ♦ **szururito** „Kicsúszott a kezemből az üveg, és a földre esett.” [Botoru-va tekaraszururito nuke ocsite dzsimenni rakkasita.]

**kiderít** ♦ **araidaszu** „A rendőrség kiderítette, ki volt a tettes.” [Keiszacu-va han-nin-o arai dasita.] ♦ **arau** „A nyomozó kiderítette a múltját a gyanús embernek.” [Szószain-va ajasii otokono kako-o aratta.] ♦ **kaimeiszuru** „Kiderítették, hogyan működik az agy.” [Zunóno hatarakiga kaimeiszareta.] ♦ **kjúmeiszuru** „Kiderítette a kudarc okát.” [Sippaino gen-in-o kjúmeisita.] ♦ **tadaszu** „Bíróságon kideríti a vádlott bűnügyi felelősségét.” [Kokuszode hikoku-

no keidzsiszekinin-o tadaszu.] ♦ **cukitomeru** „Kiderítették a baleset okát.” [Dzsikono gen-in-o cuki tometa.] ♦ **tekihacuszuru** „Kiderítették, hogy ki volt a tettes.” [Han-ninga tekihacuszareta.] ♦ **tokiakaszu** „Kiderítette az igazságot.” [Sindzicu-o toki akasita.]

**kiderítés** ♦ **kaimei** „Egy lakossági bejelentés segítette kideríteni az ügyet.” [Dzsúminkarano cühóga dzsikeno kaimeinicunagatta.] ♦ **kjúmei** „A vállalat a baleset okának kiderítésével foglalkozott.” [Kaisa-va dzsikono geninkjúmeiniatatta.]

**kiderül** ① **bareru** (lelepleződik) „Kiderült a hazugság.” [Uszogabareta.] ② **hanmeiszuru** „Kiderült, hogy egyáltalán nem fizetett adót.” [Mattaku zeikin-o haratteina kotoga hanmeisita.] ③ **hakkakuszuru** „Kiderült, hogy megcsalta a felesége.” [Cumano furinga hakkakusita.] ④ **hareru** (eltűnnek a felhők az égről) „Az eső után kiderült.” [Ameno ato, szora-va haremásita.] ♦ **aravareru** (lelepleződik) „Kiderült a gazemberség.” [Akudzsigá aravareta.] ♦ **ukiborininaru** „A férje hibája a házasság után derült ki.” [Kekkonsitekara dan-nano kettenga uki borininatta.] ♦ **sirakeru** „Kiderült az ég.” [Szoraga siraketekita.] ♦ **sireru** „Rögtön kiderült, hogy csaló.” [Karega szagisidatoszuguni sireta.] ♦ **szukattoszuru** „kiderült égbolt” [Szukattosita aozora] ♦ **teru** „Hol kiderült, hol esett.” [Tettari futtarisiteita.] ♦ **meikakuninaru** ♦ **vakaru** „Kiderült, hogy a nő még fiatalkorú.” [Kanodzso-va mada miszeinendato vakatta.] ♦ **vareru** „Kiderült a titok.” [Himicuga vareta.] ◊ **kiderül, ki a tettes hosigavareru** „A lányomokból kiderült, ki a tettes.” [Asiatokara hosiga vareta.]

**kiderül a kiléte** ♦ **asigacuku** „A hátrahagyott ujjlenyomatból kiderült a tettes kiléte.” [Nokoszareta simonkara han-ninno asiga cuita.]

**kiderülés** ♦ **hakkaku** ♦ **hanmei** ♦ **rotei**

**kiderül, ki a tettes** ♦ **hosigavareru** „A lányomokból kiderült, ki a tettes.” [Asiatokara hosiga vareta.]

**kidíszít** ♦ **kazaritateru** „Virágokkal kidíszíttem a termet.” [Heja-o hanade kazari tateta.] ♦ **kazaru** „Virágokkal kidíszíttem a szobát.” [Heja-o hanade kazatta.]

**kidíszített kamion** ♦ **dekotora**

**kidob** ♦ **ucsiszuteru** ♦ **sobunszuru** „Kidobtam a szemetet.” [Gomi-o sobunsita.] ♦ **szuteru** „Kidobja a szemetet.” [Gomi-o szuteru.] ♦ **szeiriszuru** „Kidobtam a felesleges fényképeket.” [Iranai sasin-o szeirisita.] ♦ **daszu** (eredmény) „A számítógép kidobta a végeredményt.” [Konpjútá-va keiszankekka-o dasita.] ♦ **cukidaszu** „Kidobta a részegét.” [Jopparai-o szotoni cuki dasita.] ♦ **tókiszuru** „Kidobja a hulladékot.” [Haikibucu-o tókiszuru.] ♦ **haikisobunszuru** „A vállalat kidobta a régi monitorokat.” [Kaisa-va furuimonitá-o haikisobunsita.] ♦ **haikiszuru** „Kidobja a használt számítógépet.” [Furukunattakonpjútá-o haikiszuru.] ♦ **hóridaszu** „Kidobta az üres üveget az ablakon.” [Madokara aki bin-o hóridasita.] ◊ **levág és kidob kiriszuteru** „Levágtam és kidobtam a sárgarépa zöldjét.” [Nindzsinno happa-o kiri szuteta.] ◊ **megírás után kidob kakiszuteru** „A felmondásomat megírás után kidobtam.” [Taisokutodoke-o kaki szuteta.] ◊ **olvasás után kidob jomiszuteru** „A szórólapot olvasás után kidobtam.” [Csirasi-o jomi szuteta.]

**kidob a hajóból** ♦ **szengainiszuteru**

**kidobál** ♦ **nagedaszu** „Kidobáltam a szekrényből a ruhákat.” [Tanszukara jófuku-o nage dasita.]

**kidobás** ♦ **sobun** ♦ **tóki** „radioaktív hulladék kidobása a tengerbe” [Hósaszehaikibucuno kajótóki] ♦ **haiki** ♦ **haikisobun** ♦ **haikjaku**

**kidob az ablakon** ♦ **dobuniszuteru** (pénzt) „100 ezer jent dobtam ki az ablakon.” [Dzsúmanen-o dobuni szuteta.] ♦ **bónifuru** (pénzt) „Kidobtam a pénzt az ablakon.” [Okane-o bóni futta.]

**kidobódás** ♦ **hósucu** ◊ **anyagkidobódás** **sicurjóhósucu** ◊ **koronakidobódás** **koronasicurjóhósucu** „Nap koronakidobódása” [Tajjónokorona sicurjóhósucu]

**kidobójáték** ♦ **dodzszsibóru**

**kidobott holmi** ♦ **haihin** ♦ **haibucu** „kidobásra került kocsi” [Haibucuninata dzsidósa]

**kidobott holmik gyűjtése** ♦ **haihinkaisú**

**kidobott pénz** ♦ **szutegane**

**kidolgoz** ♦ **ucsitateru** (felállít) „A tudós új elméletet dolgozott ki.” [Kagakusa-va atarasii riron-o ucsi tateta.] ♦ **szaikuszuru** „Kidolgozta a mű részleteit.” [Szakuhinno komakai bubun-o szaikusita.] ♦ **szakuszuru** „Kidolgozta a városfejlesztési tervet.” [Tosikeikaku-o szaku sita.] ♦ **dzsunbiszuru** (előkészít) „Kidolgoztam a vizsgatételeket.” [Sikeno kadaino dzsunbi-o sita.] ♦ **tateru** „Kidolgozta a természetes kiválasztódás elméletét.” [Sizentótaszecu-o tateta.] ♦ **cukuriageru** „Kidolgozta a javaslatot.” [Teian-o cukuri ageta.] ♦ **neriageru** „Kidolgoztam a tervet.” [Keikaku-o neri ageta.] ♦ **neru** „Kidolgozott egy tervet.” [Keikaku-o netta.] ♦ **nenirinisiageru** „Kidolgozta a manikűrt.” [Neiru-o nen-irini siageta.] ♦ **jakicukeru** „Kidolgoztam a fotópapírra a képet.” [Sasin-o fotopépáni jaki cuketa.] ♦ **jaku** „Kérem, dolgozza ki ezt a képet nagyobb méretben!” [Kono sasin-o hiki nobasite jaite kudasza.] ◇ **fotót kidolgoz jakicukeszuru** (papírra) „Kidolgoztam a fotót papírra.” [Sasinno jaki cuke-o sita.] ◇ **stratégiát kidolgoz fuszeki-o ucu** „Fejlődést biztosító stratégiát dolgozott ki.” [Szeicsóni muketa fuszeki-o utta.] ◇ **újra kidolgoz jakinaoszu** „Újra kidolgoztam a fotót.” [Sasin-o jaki naosita.]

**kidolgozás** ♦ **agari** „A fotóknak általában fényes kidolgozásuk van.” [Sasin-va kótakuno agariga ippantekida.] ♦ **szaiku** „szépen kidolgozott medál” [Szaikunojoimedaru] ♦ **siagari** „Szép a kidolgozása ennek a blúznak.” [Konoburauszuno siagari-va ucukusii.] ♦ **siage** „Fénykép-kidolgozású újívi lapot készítettem.” [Sasinsiajeno nengadzso-o cukutta.] ♦ **deki-bae** „Szépen kidolgozott alkotás.” [Dekibaenoi szakuhin.] ♦ **nikuzuke** „A végrehajtáshoz a terv további kidolgozása szükséges.” [Keikaku-o dzsikkószuruni atatte nikuzukega hicujóda.]

**kidolgozatlan** ♦ **arakezurina** „kidolgozatlan fogalmazás” [Arakezurina szakubun] ♦ **szohon-na** ♦ **buszaikuna** „Ez a bábu kidolgozatlan.” [Kono ningjó-va buszaikudeszu.] ♦ **fudekina**

**kidolgozatlanság** ♦ **arakezuri** ♦ **szohon**

**kidolgozott** ♦ **kócsina** „kidolgozott hajómedell” [Funeno kócsina mokei] ♦ **konareru**

„szépen kidolgozott fordítás” [Konareta jakubun] ♦ **szeimjóna** ♦ **csimicuna** „Kidolgozott tervet készítettem.” [Csimicuna keikaku-o tateta.] ♦ **cukuriageta** ♦ **nereru** „Ez a fogalmazás jól kidolgozott.” [Kono szakubun-va joku nereteiru.] ◇ **alaposan kidolgozott tegakonda** „alaposan kidolgozott alkotás” [Tega konda szakuhin] ◇ **aprólékosan kidolgozott komakana** „A széken aprólékosan kidolgozott fafaragás volt.” [Iszuni-va komakana kino csókókuga hodokoszareta.]

**kidolgozott fotó** ♦ **purinto**

**kidolgozott rész** ♦ **tenkaibu** „zene kidolgozott része” [Kjokuno tenkaibu]

**kidolgozottság** ♦ **kócsi** ♦ **deki** „Még jobban kidolgozta az alkotást.” [Szakuhinno deki-oszaran jokusita.]

**kidolgozott terv** ♦ **szeian**

**kidomborodik** ♦ **ukiagaru** „A érmén kidomborodik a szám.” [Koin-no szúdzsi-va uki agateiru.] ♦ **ukiborininaru** „A luxusüzletet látva kidomborodott a saját nyomorúsága.” [Gókana misze-o miteitara dzsibunno midzsimeszaga uki borininatta.] ♦ **depparu** „Kidomborodik a hasam.” [Onakaga deppatteiru.]

**kidomborodó** ♦ **benbentaru** „kidomborodó has” [Benbentaru hara]

**kidomborodó mellű** ♦ **munegaacui** „kidomborodó mellű férfi” [Munega acui otoko]

**kidöglük** ♦ **kutabaru** „Ma is kidöglöttem a néhez munkától.” [Dzsúródóde kjókokutabatta.] ♦ **bateru** „Kidöglöttem a sok gyaloglástól.” [Nagaku aruitebateta.]

**kidől** ♦ **taoreru** „Gyökerestül kidőlt a fa.” [Kiga nekkokara taoreta.] ♦ **joicubureru** (alkoholtól) „Egy üveg bortól is kidől.” [Kare-va ipponnovaindemo joicuburesimau.]

**kidőlt fa** ♦ **tóboku**

**kidönt** ♦ **kiritaoszu** (kivág) „A favágó kidöntötte a fát.” [Kikori-va ki-o kiri taosita.] ♦ **taoszu** „Az erős szél kidöntötte a fát.” [Kjófúga ki-o taosita.] ♦ **nagitaoszu** „A tájfun kidöntötte a fát.” [Taifú-va ki-o nagitaosita.] ♦ **fukitaoszu** „A szél kidöntötte a fát.” [Kazeha dzsumoku-o fuki taosita.]

**kidörzsöl** ♦ **szuriheraszu** „Az asztal kidörzsölte az ingem könyökét.” [Cukuedesacuno hidzsiga szuri hetta.] ♦ **szurimukeszaszuru** „A cipő kidörzsölte a sarkamat.” [Kucude kakatoga szurimuketa.]

**kidörzsölődés** ♦ **zure**

**kidörzsölődik** ♦ **szurikireru** „Kidörzsölődött az ingem könyökben.” [Sacuno hidzsiga szuri kireta.] ♦ **szuriheru** „Kidörzsölődött a nadrágom térdén.” [Zubon-no hizaga szuri hetta.]

**kidudorodás** ♦ **deppari** ♦ **fukurami** „női mell kidudorodása” [Dzsoszeino muneno fukurami] ♦ **moriagari** „Látszott a kidudorodott izma.” [Kin-nikuno mori agariga mieta.] ♦ **rjúki**

**kidudorodik** ♦ **depparu** „Az arcán kidudorodik a szemölcs.” [Kaonoibo-va deppatteiru.] ♦ **fukureru** „Kidudorodott a heg.” [Kizuatoga fukureta.] ♦ **mokkoriszuru** ♦ **moriagaru** (fel-púposodik) „Kidudorodnak az izmai.” [Kare-va kin-nikuga mori agatteiru.] ♦ **rjúkiszuru** „Kidudorodtak az erei.” [Kekkan-va rjúkisiteita.]

**kidudorodó csomó** ♦ **gorigoriszuru** „Csigolyái kidudorodtak.” [Szebone-va gorigorisiteita.]

**kidug** ♦ **daszu** „Kidugta a fejét az ajtón.” [Doakara kubi-o dasita.] ♦ **cukidaszu** „Kidugta az ablakon a fejét.” [Madokara atama-o cuki dasita.] ♦ **felsőtest kidugása az autó ablakán hakonori**

**kidurran** ♦ **harecuszuru** „Kidurran a bicikli kereke.” [Dzsitensanotaijaga harecusita.]

**kidülled** ♦ **cukideru** „kidülledt has” [Cuki deta onaka] ♦ **tobideru** „Kidülledtek a szemei.” [Odroite mega tobi dasita.]

**kidülledt** ♦ **gjorogjorosita** „kidülledt szem” [Gjorogjorosita me]

**kidülledve** ♦ **gjorogjoro**

**kidülleszt** ♦ **szoraszu** „Kidüllesztette a mellét.” [Mune-o szorasita.] ♦ **cukidaszu** „Kidüllesztett mellét járt.” [Mune-o cuki dasite aruita.] ♦ **haru** „Kidülleszt a mellét.” [Mune-o haru.] ♦ **kidülleszt a mellét mune-o haru** „Kidüllesztett mellét sétált.” [Mune-o hatte aruita.]

**kidüllesztett mell** ♦ **szorimi**

**kidülleszt a mellét** ♦ **szokkurikaeru** „Kidüllesztett mellét sétált.” [Szokkuri kaette aruiteita.] ♦ **szorikaeru** ♦ **szoriminaru** ♦ **mune-o haru** „Kidüllesztett mellét sétált.” [Mune-o hatte aruita.]

**kié** ♦ **dareno** „Kié ez a cipő?” [Kono kucu-va darenodeszuka?]

**kiég** ♦ **kireru** (villanyégő) „Kiégett a körte.” [Denkiga kireta.] ♦ **sómósikuru** „A sok munkától kiégett.” [Kare-va gekimude sómósikiteiru.] ♦ **moecukuru** „A tűz kiégett.” [Hi-va moe cukita.] ♦ **jaketesimau** „A nap sugaraitól kiégett a fű.” [Hino hikaride sibafu-va jaketesimatta.]

**kiegés** ♦ **bán-auto**

**kiegészít** ♦ **asirau** „A levelet köszönő szavakkal egészítettem ki.” [Tegamini oreino kotobao asiratta.] ♦ **oginau** (kipótól) „Kiegészítette a hiányzó tőkét.” [Tarinai sikin-o oginatta.] ♦ **szóhoszuru** (egymást kiegészít) ♦ **zóhoszuru** „Kiegészítettem a fő szöveget.” [Honbun-o zóhosita.] ♦ **tasiniszuru** „Tolmácsolással kiegészítette a jövedelmét.” [Cújakusite sünjuno tasinisita.] ♦ **cuikaszuru** „Kiegészítette a mondanivalóját.” [Iitaikoto-o cuikasita.] ♦ **cukekuvaeru** „A szoftvert hasznos funkciókkal egészítettük ki.” [Szofutoni benrina kinó-o cukekuvaeta.] ♦ **hokanszuru** „Mellékmunkával egészítette ki a jövedelmét.” [Fukugjóde sotoku-o hokansiteita.] ♦ **hodzsúszeru** (kipótól) „Ő egészítette ki a hiányzó pénzt.” [Tarinai okane-o karega hodzsúsita.] ♦ **hoszokuszeru** „Kiegészítettem a magyarázatát.” [Karenno szecumei-o hoszokusita.]

**kiegészítés** ♦ **zóho** ♦ **tas** „Ezzel a pénzzel egészítettem ki a fizetésemet.” [Kono okane-o sünjuno tasinisita.] ♦ **cuika** ♦ **fuki** ♦ **hoi** ♦ **hokan** ♦ **hoszoku** ♦ **hohicu** ♦ **horon** ♦ **varimasi**

**kiegészítik egymást** ♦ **umuaicúdzsiru**

**kiegészítő** ♦ **szapuri** „D-vitamint tartalmazó kiegészítőt szedek.” [Bitamin díszapuri-o nondeiru.] ♦ **szapurimento** (kiegészítő táplálék) ♦ **szóhono** (egymást kiegészítő) ♦ **puraguin** ♦ **hokantekina** „A magánnyugdíj kiegészítő szerepet tölt be az állami nyugdíj mellett.” [Kodzsin-nenkin-va kótekinenkinno hokantekina jakuvari-o hataszu.] ♦ **hodzsú** (pót-)

**kiegészítő egység** ♦ **hodzsotan-i**  
**kiegészítő eloszlás** ♦ **szóhobunpu**  
**kiegészítő gazdaság** ♦ **hokantekikeizai**  
**kiegészítő határozat** ♦ **futaikecugi**  
**kiegészítő him** ♦ **hodzsooszu**  
**kiegészítő intézkedés** ♦ **hokantekiszocsi**  
**kiegészítő irat** ♦ **hoszokuso**  
**kiegészítő jegyzet** ♦ **hocsu**  
**kiegészítő magyarázat** ♦ **hoszecu** ♦ **hoszokuszecumei**  
**kiegészítő növény** ♦ **asirai**  
**kiegészítő rendelkezés** ♦ **fuszoku**  
**kiegészítő szabály** ♦ **fuszoku**  
**kiegészítő szín** ♦ **hantaisoku** ♦ **hosoku**  
**kiegészítő szög** ♦ **hokaku**  
**kiegészítő tápanyag** ♦ **hoszokubucu**  
**kiegészítő tevékenység** ♦ **fukugjó**  
**kiegészítő záradék** ♦ **hoszokudzsikó**  
**kiegészül** ♦ **kuvavaru** „Az időjárás térkép polleninformációval egészült ki.” [Tenkizuni kalfundzshóga kuvavatta.] ♦ **szorou** „Ezzel kié egészült a gyűjteményem.” [Koredekorekusonga szorotta.]  
**kiéget** ♦ **kogaszu** „Elektromos kályhával kiégettem a függőnyt.” [Denkiszutóbudekátenu kogasitesimatta.] ♦ **sószeiszuru** (kerámia kiégetése) „Kiégette a kerámiát.” [Tódzsiki-o sószeisita.] ♦ **jakiotoszu** (lééget) „Kiégettem a kályhacsőből a kormot.” [Endókaraszusu-o jakiotosita.] ♦ **jaku** (éget) „Kiégettem a porcelánt.” [Tóki-o jaita.] ♦ **égetés jaki** „Ez a porcelán nincs jól kiégetve.” [Kono tóki-va jakigá amai.]  
**kiégetés** ♦ **sószei** (kerámia kiégetése)  
**kiégett** ♦ **keigaikasita** „Megszabadult a feleségével folytatott kiégett kapcsolatától.” [Cumatonno keigaikasita kankei-o hókisita.]  
**kiegyenesedés** ♦ **bódacsi**  
**kiegyenesedik** ♦ **naoru** (normális testtartást vesz fel) „Hajtsák előre a fejüket! Kiegyenesedhetnek!” [Atama-o oszage kudaszai. Onaori kudaszai.] ♦ **nobiru** „A dauer kiegyenesedett.” [Pámaga nobita.] ♦ **bódacsinaru** „Megáll-

tam és kiegyenesedtem.” [Asiga tomatte bódacsinaratta.]

**kiegyenesít** ♦ **nobaszu** „Kalapáccsal kiegyenesítettem a görbe szöveget.” [Hanmáde magatta kugi-o nobasita.]

**kiegyenesíti a derekát** ♦ **kosi-o nobaszu** „Ha kiegyenesítem a derekam, fáj.” [Kosi-o nobaszuto itai.]

**kiegyenlít** ♦ **onadszireberuniszuru** „Kiegyenlítette a nyomást a két tartály között.” [Futacuno jókino kiacu-o onadszireberunisita.] ♦ **kaeszu** (megad) „Kiegyenlítette a tartozását.” [Kare-va kari-o kaesita.] ♦ **keszszaiszuru** (számlát) „Hitelkártyával kiegyenlítettem a számlát.” [Daikin-o kuredzsittokádode keszszaisita.] ♦ **szószaiszuru** „A veszteséget kiegyenlítette a nyereség.” [Szonsicu-va riekito szószaiszaretta.] ♦ **dóten-nioicuku** (sportban) „A csapat a második féldőben kiegyenlített.” [Csímu-va kóhande dótenni oicuita.] ♦ **harau** (befizet) „Kiegyenlítettem a számlát.” [Rjókin-o haratta.] ♦ **heikinkaszuru** „Kiegyenlíti az emberek keresetét.” [Kjújoszuidzsun-o heikinkaszuru.] ♦ **nyomásmáskiegyenlítő szelep kin-acuben**

**kiegyenlítés** ♦ **keszszai** „számla kiegyenlítése” [Daikinno keszszai] ♦ **heidzsunka** „terhelés kiegyenlítése” [Fukano heidzsunka] ♦ **mérlegkiegyenlítés csődzsirikeszszai**

**kiegyenlítettlen** ♦ **mikeszszaino** „kiegyenlítettlen számla” [Mikeszszaino szeikjúso] ♦ **miharaino** „kiegyenlítettlen számla” [Miharaino kandzsó]

**kiegyenlítettlenlenség** ♦ **miharai** (kifizetetlenlenség)

**kiegyenlítő a számlát** ♦ **kaikai-o szuru** „A pénztárnál kiegyenlítettem a számlát.” [Redzsidade kaikai-o sita.]

**kiegyenlítik egymást** ♦ **aicugunau** „Az előnyök és hátrányok kiegyenlítik egymást.” [Kózaiaicugunau.] ♦ **ainakabaszuru** „A támogató és ellenző vélemények kiegyenlítették egymást.” [Szanszeito hantaiiken-va ainakabasita.]

**kiegyenlítődes** ♦ **heidzsunka**

**kiegyenlítő hazafutás** ♦ **szajónarahómurán**

**kiegyenlítő ütés** ♦ **dótenda**

**kiegyenlítő vám** ♦ **szószai kanzei**

**kiegyensúlyoz** ♦ **kinkó-o toru** „Kiegyensúlyozza a keresletet és kínálatot.” [Dzsujóto kjókjúno kinkó-o toru.] ♦ **fukinkó-o zeszeiszuru** „Kiegyensúlyozza a kereskedelmi mérleget.” [Bóekisúsino fukinkó-o zeszeiszuru.]

**kiegyensúlyozatlan** ♦ **anbaranszuna** „kiegyensúlyozatlan lelkiállapot” [Kokoronoanbaranszuna dzsótai] ♦ **katajoru** „Kiegyensúlyozatlan a táplálkozása.” [Eijóga katajotteiru.]

**kiegyensúlyozatlan növekedés** ♦ **fukinkó-szeicsó**

**kiegyensúlyozatlan rakomány** ♦ **henkadzsú**

**kiegyensúlyozatlanság** ♦ **anbaranszu** ♦ **katajori** „kiegyensúlyozatlan étrend” [Sokudzsi-no katajori] ♦ **fuszei**

**kiegyensúlyozatlan terhelés** ♦ **henkadzsú**

**kiegyensúlyozott** ♦ **kinkónotoreta** „kiegyensúlyozott fejlődés” [Kinkóno toreta szeicsó] ♦ **gokakuno** „Kiegyensúlyozott küzdelem volt.” [Gokakuno siaidatta.] ♦ **szeisintekinianteisita** „Ő egy kiegyensúlyozott férfi.” [Kare-va szeisintekini anteisita otokoda.] ♦ **zeczumjóna** „a pár közötti kiegyensúlyozott kapcsolatot” [Konokappuruno zeczumjóna kankei] ♦ **hakucsúsuzu** „Kiegyensúlyozott az erejük.” [Karerano dzsicurjoku-va hakucsúsíteiru.] ♦ **baranszunotoreta** „Fontos a kiegyensúlyozott étrend.” [Baranszunotoreta sokudzsi-va taiszeczudeszu.]

**kiegyensúlyozott étrend** ♦ **eijónobaran-szu**

**kiegyensúlyozott költségvetés** ♦ **kinkójoszan**

**kiegyensúlyozott küzdelem** ♦ **kikkó**

**kiegyensúlyozott küzdelmet folytat** ♦ **vatariau** „Kiegyensúlyozott küzdelmet folytatnak egymással.” [Gokakuni vatari au.]

**kiegyensúlyozott lesz** ♦ **anteiszuru** „Kiegyensúlyozottak az érzelmei.” [Kandzsóga anteisíteiru.] ♦ **ocsicuku** „Refrénnel kiegyensúlyozottabb lett a zene.” [Rifurén-o iretara maga ocsi cuíta.]

**kiegyensúlyozott növekedés** ♦ **kinkószeicsó**

**kiegyensúlyozott növekedési pálya** ♦ **kinszeiszeicsókeiro**

**kiegyensúlyozott polimorfizmus** ♦ **heikóta-kei**

**kiegyensúlyozottság** ♦ **ocsicuki** ♦ **kinszei**

**kiegyezés** ♦ **auszuguraihi** (történelmi) ♦ **ajumijori** „Vajon lesz-e kiegyezés a két ország között?” [Rjókokuno ajumi jori-va arunoka?] ♦ **dakjó** (kompromisszum) ♦ **vakai** „A perben sikerült a kiegyezés.” [Szosó-va vakaini itata.] ♦ **vagi** ♦ **vakjó** ♦ **vajaku**

**kiegyezési szerződés** ♦ **vakaikeijakuso**

**kiegyezés rendszere** ♦ **auszuguraihitaiszei** (történelmi)

**kiegyezik** ♦ **ajumijoru** „A két ország kiegyezett.” [Rjókokuno-va ajumi jotta.] ♦ **ukeireru** (elfogad) „Eleinte zavart a magasságom, de végül kiegyeztem vele.” [Szaisonokoro-va dzsibunno sincsó-o kinisíteitaga, kekjkokuuke ireta.] ♦ **dakjósuzu** „Kiegyeztek egy döntetlenben.” [Hiki vakeno dakjó-o sita.] ♦ **dakecuszuru** „Kétezer jenes béremeléssel kiegyeztek.” [Csinage-va miszenende dakecusita.] ♦ **vakaiszuru** „3 millió jenes kártérítésben kiegyeztek.” [Szانبjakuman enno szongaibaisókinde vaka-isita.]

**kiéhezett** ♦ **uteiru** ♦ **himodzsii** ♦ **himodzsiomoi-o szuru**

**kiéhezettséggel** ♦ **himodzsiomoi**

**kiéhezik** ♦ **hara-o heraszu** „Kiéheztem, mert egész nap nem ettem.” [Icsinicsidzsúnanimotabeteorazu, hara-o herasita.]

**kiéheztetés** ♦ **dzsikizeme** ♦ **hjórózeme**

**kiejt** ♦ **autoniszuru** ♦ **ucsitoru** (ütőjátékost) „A dobójátékos kiejtette az ütőjátékost.” [Tósu-va dasa-o ucsi totta.] ♦ **otoszu** „Kiejtette a poharat a kezéből.” [Guraszu-o tekara otosita.] ♦ **koroszu** (baseballban) ♦ **szaszu** „Kiejtette a második bázis futójátékosát.” [Niruiszósa-oszasita.] ♦ **toriotoszu** (a kezéből) „Ámulatomban kiejtettem a kezemből a poharat.” [Azentositeguraszu-o tori otosita.] ♦ **hacuonszuru** „Nehéz kiejteni a nevét.” [Karenona-va hacuonsinikui.] ♦ **haszszeiszuru** „általa



kiejtett magánhangzó” [Karega haszszeisita bin] ◇ **kiejti a száján kucsinidaszu** „Ezt ki ne ejtsd a szádon!” [Kon-na kotoba-o kucsini daszanaide!]

**kiejtés** ◇ **auto** (baseball) ◇ **si** „összes bázis betöltött, két kiejtéssel” [Nisi manrui] ◇ **namari** „Idegen kiejtéssel beszélt.” [Gaikokunamaride hanasita.] ◇ **hacuon** „Rossz a kiejtése.” [Kareno hacuonga varui.] ◇ **vidéki kiejtés inakanamari**

**kiejtéssegítő pont** ◇ **bóten** (kanbun)

**kiejtést hordozó jel** ◇ **onpu**

**kiejti a száján** ◇ **kucsinidaszu** „Ezt ki ne ejtsd a szádon!” [Kon-na kotoba-o kucsini daszanaide!]

**kiél** ◇ **haszszanszaszeru** „Kiéltem az elégedetlenségemet.” [Fuman-o haszszanszaszeta.]

**kielégít** ◇ **kanaeru** „Kielégíti a nehéz feltételeket.” [Muzukasii dzsóken-o kanaetekureru.] ◇ **kotaeru** „Kielégíti az ügyfelek igényeit.” [Okjakuszamano jókjúni kotaeru.] ◇ **dzsúszokuszuru** „Kielégítette a vágyait.” [Jokubó-o dzsúszokusita.] ◇ **manzokuszaseru** „Kielégíti a gyerek kíváncsiságát.” [Kodomono kókinsin-o manzokuszaseru.] ◇ **mitaszu** „Kielégítette az igényét.” [Jokubó-o mitaszu.]

**kielégítés** ◇ **dzsúszoku** ◇ **manzoku**

**kielégítetlenség** ◇ **furaszutorésón** ◇ **jokjúfuman**

**kielégített** ◇ **manzokuszaszeta**

**kielégítettség** ◇ **manzokudo** (foka)

**kielégíti szükségletnek** ◇ **hicujó-o mitaszu** „Ez a rendszer kielégíti az legalapvetőbb szükségleteket.” [Konosiszutemu-va szaiteigenno hicujó-o mitaszu.]

**kielégítő** ◇ **enman-na** „kielégítő kompromisszum” [Enmanna dakecu] ◇ **omovasii** „Nem kielégítő a vállalat eredménye.” [Kaisano gjószeki-va omovasikunai.] ◇ **kafuszokunonai** „kielégítő szolgáltatás” [Kafuszokunonaiszábiszu] ◇ **hakabakasii** „A gazdaság javulása nem kielégítő.” [Keizaino kaifukuga hakabakasikunai dzsókjódeszu.] ◇ **manzokudekirujóna** „Kielégítő választ adott.” [Manzokudekirujóna kotae-o sita.] ◇ **manzokuna** „Csak nyugdíjból nem tudunk kielégítő életszínvonalat

biztosítani.” [Nenkindakede-va manzokuna szeikacuszuidzsunni todokanai.] ◇ **maximálisan kielégítő manten** „Ebben az étteremben maximálisan kielégítő a szolgáltatás.” [Konoreszutoran-va szábiszu mantenda.] ◇ **nem kielégítő fudzsúbun-na** „nem kielégítő védőintézkedés” [Fudzsúbunna bógjoszocsi] ◇ **nem kielégítő futetteina** „Nem volt kielégítő a magyarázata.” [Kareno szecumei-va futetteidatta.] ◇ **nem talál kielégítőnek fumanzokuni omou** „Nem találtam kielégítőnek a választ.” [Kareno kaitó-o fumanzokuni omotta.]

**kielégítően** ◇ **manzokuni** „Nem tudom kielégítően beszélni a helyi nyelvet.” [Gencsino kotoba-o manzokuni hanaszenai.]

**kielégítőnek talál** ◇ **dzsiszokuszuru** „Kielégítőnek találja az életét.” [Imano szeikacuni dzsiszokusiteiru.]

**kielégül** ◇ **manzokuszuru**

**kielégületlen** ◇ **fuman-no** ◇ **monotarinai** „kielégületlen érzés” [Monotarinai kibun]

**kiélezett** ◇ **hippakuszuru** „A helyzet kiélezett.” [Dzsókjó-va hippakusiteiru.]

**kiélezett harc** ◇ **szeszsen** „Kiélezett harc folyt.” [Szeszszenga cuzuita.]

**kiéleződés** ◇ **gekika** „nemzetközi helyzet kiéleződése” [Kokuszaidzsószeino gekika] ◇ **hippaku** „kiélezett helyzet” [Hippakusita dzsókjó]

**kiéleződik** ◇ **gekikaszuru** „Kiéleződött az ellentét a szomszédos országgal.” [Ringokutono tairicu-va gekikasita.] ◇ **hagesikunaru** (hevessé válik) „A harc kiéleződött.” [Tataikai-va hagesikunatta.]

**kiélvez** ◇ **óinitanosimu** „A nyári szabadság minden percét kiélveztem.” [Nacujaszuminoszubete-o óini tanosinda.]

**kiemel** ① **hikiageru** „Az elsüllyedt hajót kiemelték a tengerből.” [Csinbocusita funega kaiteikara hiki agerareta.] ② **szukuiageru** (kihalászik) „Pálcikával kiemeltem a tésztaát a levesből.” [Hasideszúpukara men-o szukui ageta.]

③ **toridaszu** (kivesz) „Kiemeltem a táskámból egy könyvet.” [Kabankara hon-o tori dasita.]

④ **ukaszu** (kidomborít) „A mintát kiemelve vés-

te a fába.” [Ki-o hotte mojó-o ukasita.] ♦ **má-kuszuru** (kijelöl) „Kiemeltem a könyvben a fontos részeket.” [Honde dzsújóna bubun-o mákusita.] ♦ **kjócsószeru** (kihangsúlyoz) „Ez a nyaklánc kiemeli az arc szépségét.” [Kononekkureszu-va kaono ucukusisa-o kjócsószeru.] ♦ **akuszentoninaru** „Ez a tapéta kiemel.” [Konokuroszo-va akuszentoninaru.] ♦ **osidaszu** (rávilágít) „A hirdetés kiemelte a vállalat logóját.” [Kókoku-va kaisanorogo-o zenmenni osi dasita.] ♦ **sidoszeru** „nem kiemelt játékos” [Sidoszareteinai szensu] ♦ **só-rokuszeru** (részleteket) „Ez a cikk részleteket emel ki a tanár értekezéséből.” [Kono kidzsi-va szenszeino ronbun-o sórokusitamonedesu.] ♦ **szukuu** „Kézzel kiemeltem az aranyhalat a vízből.” [Mizukara kingjo-o tede szukutta.] ♦ **dakiageru** „Kiemeltem a gyereket a babakocsiból.” [Akacsan-o bebikákara daki ageta.] ♦ **tekisucuzeru** „Kiemeltem a problémát.” [Mondaiten-o tekisucusita.] ♦ **tokubecuacukai-o szuru** (különleges bánásmódban részesít) „A tehetséges gyereket kiemelte.” [Tenszaino kodomo-o tokubecuacukaisita.] ♦ **toritateru** „Kiemeltem ezt a témát.” [Konotéma-o tori tateta.] ♦ **nazasiszeru** „Egy országot kiemelten bírált.” [Tokuteino kuni-o nazasisite hinansita.] ♦ **nukidaszu** „Kiemeltem a selejtet.” [Furjóhin-o nuki dasita.] ♦ **hikitateru** „Ez a szín kiemeli a díszítést.” [Kono iro-va mojó-o hiki tatemaszu.] ♦ **hiroageru** „Kiemelt egy példát.” [Hitocuno reio hiroi ageta.] ♦ **elvonatkoztatva kiemel csúsószeru** „Elvonatkoztatva kiemeltem a probléma lényegét.” [Mondaino honsicu-o csúsósita.]

**kiemelés** ♦ **akuszentu** ♦ **erinuki** ♦ **kjócsó** (kihangsúlyozás) „szemöldök kiemelése” [Majuno kjócsó] ♦ **szukuiaige** ♦ **tekisucu** ♦ **hikiage** „elsüllyedt hajó kiemelése” [Csinbocusita funeno hiki age] ♦ **bószén** (függőleges írásnál) ♦ **jorinuki**

**kiemelkedés** ♦ **takuzecu** ♦ **tossucu** ♦ **rjúki kiemelkedik** ♦ **iszai-o hanacu** „A képe kiemelkedik a többi művész munkája közül.” [Karen e-va iszai-o hanatteiru.] ♦ **ukidaszu** „A minta kiemelkedett.” [Mojó-va uki dasiteita.] ♦ **ukitacu** „Ez az asztal kiemeli a fa mintázatának szépségét.” [Konotéburu-va mokumeno ucu-

kusizaga uki tatteiru.] ♦ **ukideru** „Ez a minta kiemelkedik a képből.” [Kono mojó-va ekara uki deteiru.] ♦ **szugureru** (jeleskedik) „A tudásával kiemelkedik a társai közül.” [Karenó nórjoku-va nakamani kurabete szugureteiru.] ♦ **takusucuzeru** „kiemelkedő személyiség” [Takusucusita dzsinbucu] ♦ **tókaku-o aravaszu** „Íróként egyre jobban kiemelkedett.” [Szakkatositemekimekito tókaku-o aravasita.] ♦ **tossucuzeru** (kimagaslik) „Ez a torony kiemelkedik a környezetéből.” [Kono tó-va mavarikara tossucusiteiru.] ♦ **nosiyageru** „Kiemelkedett a szegénységből.” [Hinkonkaranos agatta.] ♦ **hikitacu** (feltűnik) „A barátom magas, ezért kiemelkedik a tömegeből.” [Szeno takai tomodacsi-va gunsúkara hiki tatteiru.] ♦ **rjúkiszuru** „A sziget kiemelkedik a tengerből.” [Sima-va umikara rjúkiseiteiru.]

**kiemelkedő** ♦ **akkan-no** „tudományos-fantasztikus irodalom kiemelkedő alkotása” [Akkanno eszuefusószezu] ♦ **idaina** „kiemelkedő politikus” [Idaina szeidszika] ♦ **ittócsi-o nuku** „Kiemelkedő fizikus.” [Bucurigakusatosite ittócsi-o nuku.] ♦ **kussino** „világ kiemelkedő hegedűművésze” [Szeikaussinobaioriniszuto] ♦ **kencsona** „kiemelkedő eredmény” [Kencsona kószeiki] ♦ **súninukindeta** (ember) ♦ **szugureta** „Kiemelkedő tehetsége van.” [Kare-va szugureta nórjoku-o motteiru.] ♦ **bacugun-no** „kiemelkedő ügyesség” [Bacugunno tegiva] ♦ **hitokadono** „kiemelkedő személyiség” [Hitokadono dzsinbucu]

**kiemelkedő alak** ♦ **kjotó** ♦ **sihó** „Ő a japán történelem kiemelkedő alakja.” [Kare-va nihonsino sihódeszu.] ♦ **daiicsininsa** „úrfizika kiemelkedő alakja” [Ucsúbucurigakuno daiicsininsa]

**kiemelkedő államférfi** ♦ **genkun** „Meidzsi-restauráció kiemelkedő államférfije” [Meidzsi-isinno genkun]

**kiemelkedően** ♦ **kivamete** ♦ **danzen** „Kiemelkedően sok a külföldi turista.” [Gaikokuno kanókjakuno hóga danzenói.] ♦ **bacugun-ni**

**kiemelkedően tehetséges** ♦ **udegatacu** „Kiemelkedően tehetséges kardforgató.” [Curugino udegatacu.]

**kiemelkedően tehetséges ember** ♦ **sun-ei**

**kiemelkedő példa** ♦ **szaitarumono** „Ez a cég a sikeres vállalatok kiemelkedő példája.” [Kono kaisa-va szeikósita kigjóno szaitarumonodeszu.]

**kiemelkedő politikai személy** ♦ **szeikainó-mono**

**kiemelkedő sportteljesítmény nyújtó játékos** ♦ **szaikósukunszensu**

**kiemelkedő személyiség** ♦ **idzsin** „világ kiemelkedő személyiségei” [Szekaino idzsintacsi] ♦ **ódatemono** „Apám az építészet kiemelkedő személyisége volt.” [Csicsi-va kenszeczujókaino ódatemonodeatta.] ♦ **dzsúcsin** „televíziós élet kiemelkedő személyisége” [Terebi kaino dzsúcsin] ♦ **csomeidzsin**

**kiemelkedő szolgálat** ♦ **kunkó** „A vírussal szembeni harcban kiemelkedő szolgálatot tett.” [Viruszutono tatakaide kunkó-o tateta.] ♦ **sukun** „A háborúban kiemelkedő szolgálatot teljesített.” [Szenszóde sukun-o tateta.]

**kiemelkedő tehetség** ♦ **sun-ei**

**kiemelkedő tehetségű festő** ♦ **keisúgaka**

**kiemelkedő tehetségű író** ♦ **keisúszakka**

**kiemelkedő tehetségű nő** ♦ **keisú**

**kiemelkedő teljesítmény díja** ♦ **sukunsó**

**kiemelkedő ügyesség** ♦ **szae**

**kiemelő íz** ♦ **kakusiadzsi** „Szójaszószt használtam, hogy kiemeljem az étel ízét.” [Kakusi adzsitosite sóju-o cukatta.]

**kiemelő szerep** ♦ **hikitatejaku** „Citromot használtam, hogy az étel ízét jobban kiemeljem.” [Adzsino hiki tate jakutositeremon-o cukatta.]

**kiemelő szerkezet** ♦ **fujóki**

**kiemelt** ♦ **sído** „kiemelt játékos” [Sído szensu] ♦ **tokubecuna** (különleges) „A befektetőknek kiemelt szerepük van a gazdaság előrehaladásában.” [Tósika-va keizaihattenni tokubecuna jakuvari-o motteiru.] ♦ **tokkiszubeki** „Az önéletrajzon, mit kell írni a kiemelten fontos részre?” [Rirekisono tokkiszubeki dzsikóni-va nani-o kakebajoideszuka?] ♦ **júszentekina** „kiemelt beruházás” [Júszentekina tósi]

**kiemelt cikk** ♦ **gorinukikidzsi**

**kiemelten** ♦ **tokuni** „Ez a kérdés kiemelten fontos.” [Kono mondai-va tokuni dzsújóda.] ♦ **tokubecuni** „A rendőrség a családon belüli erőszakot kiemelten kezeli.” [Keiszacu-va díbui dzsiken-o tokubecuni tori acukatteiru.] ♦ **júszentekini** „A sok profitot hozó projekteket kiemelten kezelik.” [Riekino óipurodzsekuto-o júszentekini acukau.]

**kiemelt rész** ♦ **hairaito** „A kiemelt híreket néztem.” [Njúszunohairaito-o mita.]

**kiemelt termékek termelése** ♦ **keisasze-iszan** (PPS)

**kiemelt termékek termelési rendszere** ♦ **keisaszeiszanhósiki**

**kiemelve** ♦ **agete**

**kienged** ♦ **ikaszeteeageru** „Kiengedtem a gyereket játszani.” [Kodomo-o szotoni aszobini ikaszeteageata.] ♦ **kaitószuru** (kiolvad) „Kivettem a húst a fagyasztóból, és egy tányérra raktam, amíg kienged.” [Niku-o reitókokara dasite, kaitószurumade oszarani oita.] ♦ **kuridaszu** „A pók kiengedte a szálát.” [Kumoga ito-o kuri dasita.] ♦ **szoto-e daszu** (kiküld) „Kiengedtem a tyúkokat az ólból.” [Nivatori-o torigojakara dasita.] ♦ **daszu** „Kiengedtem a vizet a csapból.” [Dzsagucsikara mizu-o dasita.] ♦ **tokihanacu** „Kiengedte a madarat a kalitkából.” [Tori-o gagokara toki hanatta.] ♦ **nagaszu** (vizet) „Kiengedtem a hordóból a vizet.” [Tarukara mizu-o nagasita.] ♦ **nigaszu** „A gép ajtaját kinyitva kiengedtem a hőt.” [Kikaino tobira-o akete neh--o nigasita.] ♦ **nuku** (gázt) „Kiengedtem a levegőt a lufiból.” [Fúszenkara kúki-o nuita.] ♦ **haisucuszuru** „A gyár kiengedte a vegyi anyagot a környezetbe.” [Kódzso-va kagakubussicu-o kankjóni haisucusita.] ♦ **hórjúszuru** (vizet) „Kiengedte a vizet a gátból.” [Damuno mizu-o hórjúsitá.] ♦ **kiengedik a börtönből süssoszuru** ♦ **ki lesz engedve süssoszuru** (börtönből) „Hús év után kiengedték.” [Kare-va nidzsúnen tattekara süssosita.] ♦ **ki lesz engedve a kórházból taiinszuru**

**kienged a kezéből** ♦ **tebanaszu** „A csapat kiengedte a kezéből a győzelmet.” [Csímu-va sóri-o tebanasita.]

**kiengedés** ♦ **haisucu** „radioaktív anyag kiengedése” [Hósaszeibussicuno haisucu]

**kiengedi a szellemet a palackból** ♦ **tora-onihanacu**

**kiengedik a börtönből** ♦ **sussosuru**

**kiengesztel** ♦ **nadameru** „Egy csokival kiengeszteltem a gyereket.” [Csoko-o agete kodomo-o nadameta.]

**kiengesztelődik** ♦ **urami-o haraszu** „A barátom kiengesztelődött.” [Tomodacsi-va urami-o harasitekureta.]

**kiépít** ♦ **kizukiageru** „Kiépítette az üzleti kapcsolatrendszerét.”

[Iroironabidszineszunokonekuson-o kizuki ageta.] ♦ **kócsikuszuru** „Kiépített egy üzleti hálózatot.” [Kare-va bidszineszunettováku-o kócsikusita.] ♦ **tószu** „Kiépítették a metrót a város déli részéig.” [Macsino nanbumade csikatecu-o tósita.] ◇ **maradéktalanul kiépít kanbiszuru** „Ebben a városban a szennyvíz- és ivóvízhálózat maradéktalanul ki van építve.” [Kono macsi-va dzsógeszuidóga kanbiszar-teiru.]

**kiépítés** ♦ **kaszecu** ♦ **kócsiku** ◇ **vízvezeték kiépítése haiszuikódzsi**

**kiér** ♦ **kakaru** „A telek kiért az útra.” [Sikiesiga dórónikakatta.] ♦ **tócsakuszuru** „Gyorsan kiért a mentő.” [Kjúkjúsagamamonaku tócsakusita.]

**kiérdemel** ♦ **ataiszuru** „Tevékenységevel kiérdemli a dicséretet.” [Kareno kacudó-va sószanni ataiszuru.] ♦ **eru** „A csapat kiérdemelte a győzelmet.” [Csímu-va kono sóri-o eta.] ♦ **taru** „A munkájával kiérdemli a dicséretet.” [Kareno sigoto-va sószan-o ukeruni taru.]

**kiérdemesült professzor** ♦ **meijokjódzsu**

**kiereszt** ♦ **sinsucuszaszeru** ♦ **hariageru** „Kieresztette a hangját.” [Koe-o hari ageta.]

**kiereszt a száján** ♦ **cuku** „Kieresztette a száján a levegőt.” [Iki-o cuita.]

**kiérez** ♦ **ukagau** „Kiéződött a szavaiból, hogy nem szeret engem.” [Bokunokotoga szukide-va naito kanodzsono kotobakara ukagavareta.] ♦ **kandzsitoru** „Rossz szándékot éreztem ki a szavaiból.” [Kareno kotobani akui-o kandzsi totta.] ♦ **kandzsiru** „Szavaiból kiéreztem az rosszindulatot.” [Kareno kotobanitoge-o kandzsita.] ♦ **kúki-o jomu** (helyzetet) „Kiéreztem,

hogy utál.” [Karega bokunokotoga kiraidatouikoto-va kúki-o jondevakatta.]

**kierőszakol** ♦ **kjókószuru** „Az ellenzék tiltakozása ellenére kierőszakolta a megszavazást.” [Jatóno teikó-o osi kiri, szaikecu-o kjókósjita.]

♦ **kjójószuru** „Kierőszakolta, hogy adakozzon.” [Kífu-o kjójósjita.] ◇ **erőszakosság osinoitte** (egyedüli módszere) „Kierőszakolta a szerződést.” [Osino ittede keijaku-o totta.]

**kierőszakolás** ♦ **kjójó**

**kierőszakolt megszavazás** ♦ **kjókószaikecu**

**kiértékel** ♦ **sinaszadameszuru** „Kiértékeltem a kollégámat.” [Dórjóno sinaszadame-o sita.]

♦ **szókacuszuru** „A vállalat évente egyszer kiértékeli az évet.” [Kigjó-va nenni icsidodzsigjónendo-o szókacuszuru.] ♦ **hjókaszuru** „A főnök kiértékelte a beosztottak munkáját.” [Dzsósi-va bukano sigoto-o hjókasita.]

**kiértékelés** ♦ **szókeszszan** „politika kiértékelése” [Szeidzsino szókeszszan] ♦ **hjóka** ♦ **ronpjó** „Kiértékeltem az alkotását.” [Kareno szakuhinni ronpjó-o kuvaeta.]

**kiértékelik a pályázatokat** ♦ **kaiszacuszuru**

**kiértékeli önmagát** ♦ **dzsikóhjóka-o szuru**

**kiérzik** ♦ **kandzsitoreru** „A beszédén kiérzik a származása.” [Kareno hanasi katakara sussinga kandzsi toremaszu.]

**kiérződik** ♦ **adzsigakiku** „Ezen az ételen kiérződik a paprikaíz.” [Kono rjóri-va papurika adzsigakii-teiru.] ♦ **kandzsitoru** „A hangjából kiérződött a szeretet.” [Kareno koekara aidszó-o kandzsi torukotogadekita.] ♦ **deru** „Ezen a levesen jól kiérződik az alaplé.” [Konoszúpu-va dasiga joku deteiru.]

♦ **nidzsimideru** „Az alkotásán kiérződik a jelleme.” [Kareno szakuhinkara hitogaraga nidzsimi deteiru.]

**kies** ♦ **sizen-jutakana** (természeti báj) ♦ **he-kicsino** (eldugott)

**ki- és bejárat** ♦ **sucunjúgucci**

**ki- és bekötés** ♦ **dacscsaku** „kültéri egység ki- és bekötése.” [Sicugaikino dacscsaku]

**ki- és beutazás** ♦ **sucunjúkoku**

**ki- és bevándorlás szabályozása** ♦ **sucunjúkukanri**



♦ **toicumeru** „Alaposan kifaggattam a férfit.”  
[Otoko-o tetteitekini toi cumeta.]

**kifakad** ♦ **gucsi-o koboszu** (panaszkodik)  
„Sokáig túrt, de aztán kifakadt.” [Nagaku gamansitaga, kekkjokugucsi-o kobosita.] ♦ **cubureru** „A vízholdyag kifakadt.” [Mizubukurega cubureta.] ♦ **fukkireru** ♦ **hokorobiru** „Kifakadtak a szilvafa rügyei.” [Umega hokorobita.] ♦ **hokorobu** „Kifakadtak a szilvafa rügyei.” [Umega hokoronda.]

**kifakadt aranyér** ♦ **kiredzsi**

**kifakaszt** ♦ **cubuszu** „Kifakasztotta a pattanást.” [Nikibi-o cubusita.]

**kifakul** ♦ **aszeru** „A napon kifakult a ruha.” [Hizaside jófukuno irogaaszeta.] ♦ **iroaszzeru** „A tapéta kifakult.” [Kabegamiga iroaszeta.] ♦ **irogaaszzeru** „A napfénytől kifakult a padló.” [Nikkóde jukano iroga aszeta.] ♦ **szameru** „Ez a szín könnyen kifakul.” [Kono irova szamejaszui.] ♦ **sirakeru** „Az ing színe kifakult.” [Sacuno iroga siraketekita.] ♦ **taioskuszu** „A festett hajam kifakult.” [Szometa kami-va taisokusita.]

**kifakul a naptól** ♦ **hinijakeru** „Ez a padló kifakult a naptól.” [Kono juka-va hini jaketeiru.]

**kifakulás** ♦ **taisoku** ♦ **hijake** „parketta kifakulása” [Jukano hijake]

**kifakult** ♦ **iroaszeta** „Mindig ez a kifakult póló van rajtam.” [Icumokono iroaszeta tísacu-o kiteiru.]

**kifakult szín** ♦ **taisoku**

**kifárad** ♦ **kutabireru** (elfárad) „Kifáradtam a hosszú úttól.” [Nagai tabidekutabireta.] ♦ **szoto-e deru** (kimegy) „Tessék kifáradni!” [Dózo szoto-e dete kudaszai!] ♦ **cukaregaderu** „Kissé kifáradtam a fizikai munkától.” [Nikutairódóde sósócukarega deta.] ♦ **bateru** „Kifáradtam az erős edzéstől.” [Toréningudebateta.] ♦ **hekotareru** „Kifáradtam a meredek emelkedőn.” [Szakamic sino tocsúdehekotareta.] ♦ **hetaru** „A rugó kifáradt.” [Bane-gahetatta.] ♦ **hebaru** „A sok munkától kifáradtam.” [Sigotogaariszugitehabetta.]

**kifáradás** ♦ **hiró** „fém kifáradása” [Kinzkokuno hiró] ◊ **fémkifáradás kinzkohiró**

**kifáradási határ** ♦ **hirógenkai** (műszaki)

**kifáradt** ♦ **ago-o daszu** ♦ **nobiru** „Az egész napos álló munkában kifáradtam.” [Icsinicsidzsuno taci sigotode nobita.]

**kifáraszt** ♦ **cukaraszu** ♦ **cukareszaszeru**

**kifarol** ♦ **atozuszariszuru** „A kormány kifarolt az törvénytervezetből.” [Szeifu-va hóanka-ara atozuszarisita.]

**kifecseg** ♦ **iimoraszu** „Kifecsegtem a titkot.” [Himicu-o ii morasita.] ♦ **ukkarisaberu** „Kifecsegtem a titkot.” [Himicu-o ukkari sabecs-satta.] ♦ **kucsibasiru** „Kifecsegtem a titkát.” [Kanodzsono himicu-o kucsibasitesimatta.]

♦ **kógaiszuru** „Kifecsegi a titkot.” [Himicu-o kógaiszuru.] ♦ **tagonszuru** „Kifecsegte a titkot.” [Himicu-o tagonsita.] ♦ **baraszu** (leplez) „Kifecsegte a munkatársa titkát.” [Kanodzso-va dórjóno himicu-o barasita.]

◊ **ráijeszt, hogy kifecsegi jovaminucukemu** (titkot, botlást) „Ráijesztett, hogy kifecsegi a munkahelyi szerelmi kapcsolatát, és egy ebédet fizettetett vele.” [Karega sanairen-aisiteirutoiu jovamini cuke konde ohiru-o gocsiszósaszeta.]

**kifecsegés** ♦ **kógai** ♦ **tagon**

**kifehérit** ♦ **iro-o nuku**

**kifej** ♦ **siboru** „Az utolsó csepp tejet is kifejte a tehénből.” [Usikara szaigono ittekimade gjúnjú-o sibotta.]

**kifejez** ♦ **aravaszu** „Kendőzetlenül fejezte ki örömét.” [Jorokobi-o szunaoni aravasita.] ♦ **iaravaszu** „Olyan szép volt a nő, hogy azt szavakkal nem lehet kifejezni.” [Kanodzso-va kotobade ii aravaszennaihodo ucukusikatta.] ♦ **i-o aravaszu** (érzést) „Kifejezte részvétét.” [Aitóno i-o aravasita.] ♦ **i-o itaszu** (érzést) „Kifejeztem hálámát.” [Kansano i-o itasita.] ♦ **i-o cukuszu** „Kifejeztem a hálámát.” [Oreino i-o cukusita.] ♦ **utaiaigeru** „Kifejezte túlarádó érzelmét.” [Afureru omoi-o utai ageta.] ♦ **utau** „Kifejezte szerelmi bánatát.” [Sicurenno kanasisza-o utatta.] ♦ **takuszu** „virággal kifejezett érzelmek” [Hanani takusita omoi] ♦ **teiszuru** „Kétségét fejezi ki.” [Gimon-o teiszuru.] ♦ **hjógenszuru** „A gyerek őszintén kifejezi az érzelmeit.” [Kodomo-va kandzsó-o szunaoni hjógensimaszu.] ♦ **hjószuru** „Kifejezte a szándékát.” [Isi-o aravasita.] ♦ **hjóhaku-szuru** „Kifejezte az érzelmeit.” [Kanodzso-va kandzsó-o hjóhakisita.] ♦ **hjómeiszuru** „Ki-

fejezte a halálját.” [Kansano i-o hjómeisita.]  
 ♦ **mósiageru** „Szeretném kifejezni köszönetemet!” [Orei mósi agetaito omoimaszu.]  
 ♦ **együttértését fejezi ki omimai-o mósiageru** „Fogadja együttértésemet a tájfun okozta katasztrófa miatt!” [Taufüno omimai-o mósi agemaszu.]  
 ♦ **írásban kifejez kakiaravaszu** „Nem tudom írásban kifejezni a gondolataimat.” [Dzsibunno omoi-o kaki aravaszenai.]

**kifejezés** ♦ **hjógen** „Tanuljunk meg minden nap három új kifejezést!” [Mainicsiatarasii hjógen-o mih-cuzucu oboemasó.] ♦ **hjómei** „érzelem kifejezése” [Kandzsóno hjómei] ♦ **monku** „elcsépelet kifejezés” [Arikitarino monku] ♦ **algebrai kifejezés daiszúsiki** ♦ **határozói kifejezés fukusiku** ♦ **jogi kifejezés hórícujógo** ♦ **keresett kifejezés kenszakugoku** „A keresett kifejezést nem találtam.” [Kenszakugoku-va micukarimaszendesita.] ♦ **nem kifejezés dandehanaí** „Az nem kifejezés, hogy mérges vagyok.” [Okotteirudokoronó dandehanaí.] ♦ **önkifejezés dzsikhó-jógen** ♦ **reguláris kifejezés szeikihjógen (IT)** ♦ **szakkifejezés szenmon-jógo** ♦ **szakkifejezés szenmongo** „Szakkifejezést használ.” [Szenmongo-o cukau.] ♦ **udvarias kifejezés gaikódzsirei** „Udvarias kifejezéseket használtak egymással szemben.” [Gaikódzsirei-o tori kavasiteita.] ♦ **váratlanságot tompító kifejezés kussonkoto-ba**

**kifejezőmód** ♦ **iikata** „Ügyesen fejezte ki magát.” [Kare-va umai ii kata-o sita.] ♦ **iijó** „Rosszul fejeztem ki magam.” [Bokunoiijóga varukatta.] ♦ **hippó** ♦ **hjógenhó** ♦ **hjógenjósiki** ♦ **monoi** „Az újságíró kifejezőmódja sértő volt.” [Sinbunkisa-va sicureina monoi-o sita.]

**kifejezésre juttat** ♦ **hjógenszuru** „Kifejezésre juttatja a véleményét.” [Dzsibunno ikeno hjógenszuru.] ♦ **hjósucuszuru** „Kifejezésre juttatja bánatát.” [Najami-o hjósucuszuru.] ♦ **hjómeiszuru** „Kifejezésre juttatta az elhatározását.” [Kessin-o hjómeisita.]

**kifejezésre juttatás** ♦ **hjósucu**

**kifejezőtechnika** ♦ **hjógenghó**

**kifejezőtelen** ♦ **szeikinonai** „Kifejezőtelen az arca.” [Kanodzso-va szeikinonai kao-o site-

iru.] ♦ **muhjódzsóna** „kifejezőtelen arc” [Muhjódzsóna kao]

**kifejezőtelen arccal** ♦ **muhjódzsóde**

**kifejezőtelenlenség** ♦ **muhjódzsó**

**kifejezőtelenül** ♦ **muhjódzsóni** „Kifejezőtelenül válaszolt.” [Muhjódzsóni kotaeta.]

**kifejezőteljes** ♦ **monoiu** „kifejezőteljes tekintet” [Monoiu me]

**kifejezőtlen** ♦ **akirakani** (láthatólag) „A dohányzás kifejezőtlen ártalmas az egészségre.” [Tabako-va kenkóni akirakani varui.] ♦ **toittaraarjasinai** „Ez a film kifejezőtlen unalmas.” [Kono eiga-va cumaranaito ittaraarjasinai.] ♦ **tokuni** (különösen) „Ez a számítógép kifejezőtlen drága.” [Konopaszokon-va tokuni takai.] ♦ **moppara** (kizárólag) „Ezt a bélyeget kifejezőtlen gyűjtőknek szánták.” [Kono kitte-va moppara súsúka-o taisónisite hakkószareta.]  
 ♦ **kifejezőtlen való szen-jóno** „Ez kifejezőtlen égitestek fényképezésére való kamera.” [Kore-va tentaiszacuei szenjónokameradeszu.]

**kifejezőtlen való** ♦ **szen-jóno** „Ez kifejezőtlen égitestek fényképezésére való kamera.” [Kore-va tentaiszacuei szenjónokameradeszu.]

**kifejezett feladatkör** ♦ **szen-nin**

**kifejezőhetetlen** ♦ **kotobaniamaru** „kifejezőhetetlen öröm” [Kotobani amaru jorokobi] ♦ **kotobanicukuszenai** „szavakkal kifejezőhetetlen hála” [Kotobani cukuszenai kansano kimo-csi] ♦ **kotobanidekinai** „kifejezőhetetlen érzés” [Kotobanidekinai omoi] ♦ **mósijómonai** „Kifejezőhetetlen hálát érzek.” [Oreino mósi agejómogozaimaszen.]

**kifejezői megbecsülését** ♦ **itavaru** „Vittem a túlórázó beosztottaimnak ennalvalót, hogy kifejezzem megbecsülésemet.” [Szasi ire-o site zangjócsukidatta buka-o itavatta.]

**kifejeződés** ♦ **hacugen** ♦ **génkifejeződés idensihacugen**

**kifejeződött szekvecia címkéje** ♦ **hacugenhairecutagu (EST)**

**kifejező erejű** ♦ **hjógenrjokunitonda** „kifejező erejű stílus” [Hjógenrjokuni tondaszutairu]

**kifejezőerő** ♦ **hjógenrjoku**

**kifejezőképesség** ♦ **hjógenrjoku** ♦ **hjósonórjoku**

**kifejlés** ♦ **fukakeiszei** (epimorfózis)

**kifejleszt** ♦ **kaihacuszuru** „A gyógyszergyár egy új orvosságot fejlesztett ki.” [Szejakugaisa-va atarasi kuszuri-o kaihacusita.] ♦ **kitaeageru** „A séf kifejlesztette a képességeit.” [Sefu-va ude-o kitae ageta.]

**kifejlesztés** ♦ **kaihacu** „applikáció kifejlesztése” [Apurino kaihacu]

**kifejletlen** ♦ **hacuikufurjóno** „kifejletlen embri” [Hacuikufurjóno taidzsi]

**kifejlett** ♦ **dzsúdzsicusiteiru** „A kommunikációs hálózat kifejlett.” [Cúsinmóga dzsúdzsicusiteiru.] ♦ **hattacusita** „kifejlett ciklon” [Hattacusita teikiacu] ♦ **randzsukusita** „kifejlett test” [Randzsukusita nikutai]

**kifejletté tesz** ♦ **dzsúdzsicuszaseru** „kifejlett funkciókkal rendelkező televízió” [Kinó-o dzsúdzsicuszaszaterebi]

**kifejlett hal** ♦ **szeigjo**

**kifejlett madár** ♦ **szeicsó**

**kifejlett nagyfejű tengeripér** ♦ **todo**

**kifejlett organizmus** ♦ **szeitai**

**kifejlett rovar** ♦ **szeicsú**

**kifejlettség** ♦ **dzsúdzsucu** ♦ **randzsuku**

**kifejlettség ideje** ♦ **randzsukuki**

**kifejlődés** ♦ **sinka** (evolúció) ♦ **szeicsó** (növekedés) „béka kifejlődése” [Kaeruno szeicsó] ♦ **hassó** „borkészítés kifejlődésének helye” [Vain hassóno csi] ♦ **hattacu**

**kifejlődik** ♦ **sinkaszuru** „A majomból kifejlődött az ember.” [Szaru-va ningenni sinkasita.] ♦ **hattacusuru** „pusztító erejűvé kifejlődött tájfun” [Mórecuni hattacusita taifú] ♦ **hattenszuru** „Az internetből kifejlődött egy új kultúra.” [Intánetto-va atarasi bunkani hattensita.] ♦ **botaitonaruru** „A kémia az alkímiából fejlődött ki.” [Renkindzsucu-va kagakuno botaitonatta.] ♦ **minicuku** „Kifejlődött a problémamegoldó képességem.” [Mondaikaikecu nőrkjokuga minicuita.]

**kifejt** ♦ **ojoboszu** „A szél erőt fejt ki a vitorlára.” [Kaze-va honi csikara-o ojoboszu.] ♦ **ko-**

**ku** „Kifejti a rizst.” [Ine-o koku.] ♦ **szaikucuszuru** (ércet) „A bányában kifejtették a szénét.” [Kózande szekitanga szaikucuszareta.] ♦ **szaizamuki-o szuru** (hüvelyből) „Kifejtettem a babot.” [Mamenoszaja muki-o sita.] ♦ **dzsuno otteszeczumeiszuru** (tagoltan elmagyaráz) „Kifejtette a véleményét.” [Dzsuno-otte iken-o szecumeisita.] ♦ **tenkaiszuru** „Kifejtettem a másodfokú kifejezést.” [Nidzsisiki-o tenkaisita.] ♦ **noberu** (elmond) „Kifejtettem a véleményemet.” [Iken-o nobeta.] ♦ **haszszeiszaseru** „Az emelővel nagy erőt lehet kifejtetni.” [Tekode ókina csikara-o haszszeiszaszerekutogadekiru.] ♦ **fuenszuru** „részletesen kifejtve” [Fuensite ieba] ◊ **korábban kifejtett zendzsucuno** „Mint korábban kifejtettük, cégünk sok tapasztalattal rendelkezik.” [Zendzsucuno tóri heisa-va keikenga hófudeszu.]

**kifejtés** ♦ **tenkai** „függvény kifejtése” [Kanszúno tenkai] ♦ **fuen**

**kifelé** ♦ **gaintekina** „város kifelé terjeszkedése” [Tosino gaintekina kakudai] ♦ **szotogava-e** „Ez a doboz jól vezeti a hőt kifelé.” [Kono hako-va necu-o kóricujoku szotogavahe cutaeru.] ♦ **deteike** „Kifelé!” [Deteike!]

**kifelé áll a szekere rúdja** ♦ **kubigaabunai** (veszélyben az állása) „Romlott a teljesítményem, úgy sejttem, kifelé áll a szekerem rúdja.” [Eigjószeizsekiga teitaisiteite, kubiga abunaito kandzsita.]

**kifelé erős belül viszont gyenge** ♦ **naidzsúgaigó** „kifelé erős belül viszont gyenge ember” [Naidzsúgaigóno hito]

**kifelé forduló** ♦ **gaikótekina** (extrovertált) „kifelé forduló ember” [Gaikótekina hito]

**kifelé forduló lábféj** ♦ **szotovani**

**kifelé irányuló** ♦ **taigai**

**kifejejt** ♦ **iimoraszu** (beszédből) „Nem fejtettem ki valamit?” [Nanika-o ii morasitanode-va naidaróka?] ♦ **irevaszureru** „Kifejtettem a répát a levesből.” [Nidzsin-o szúpuni irevaszureta.] ♦ **kakiotoszu** (írásból) „Az írott listából kifejtettem a nevét.” [Kareno namae-o riszutokara kaki otosita.] ♦ **kakimoraszu** (írásból) „Sietve írtam, és kifejtettem valamit.” [Iszoide kaitanode nanika-o kaki morasita.] ♦



**nukaszu** „Véletlenül kifelejtettem egy sort a Mi-  
atyánkból.” [Oinorino icsigjó-o ukkari nukasi-  
ta.] ◇ **mondanivalójából kifelejt iotoszu**  
„Mondanivalójából kifelejtett egy fontos részt.”  
[Daidzsinakoto-o ii otosita.]

**kifelejtés** ◇ **otosi** ◇ **kakiotosi** ◇ **kiszai-  
more** ◇ **cukeocsi** „Kifelejtettek valamit a köny-  
velésből.” [Csoboni cuke ocsigaatta.] ◇ **cu-  
keotosi** „Kifelejtettek egy tételt a számlából.”  
[Kandzsóni-va cuke otosigaatta.] ◇ **more**  
„névsorból kifelejtés” [Meibono more]

**kifelé kancsalítás** ◇ **gaisasi**

**kifelé menő vonat** ◇ **kudariszen** (vonal) ◇  
**kudaridensa**

**kifelé menő vonat peronja** ◇ **kudarihómu**

**kifelé tartó** ◇ **kudari** „kifelé tartó vonat”  
[Kudari ressa]

**kifelé tartó vonat** ◇ **kudariressa**

**kifelé tartó vonat vágánya** ◇ **kudariszen**

**kifelé tolás** ◇ **jorimi** (szumóban)

**kifényesít** ◇ **cujadasi-o szuru** „Kifényesítet-  
tem a cipőmet.” [Kucuno cujadasi-o sita.] ◇  
**pikapikanimigaku** „Kifényesítettem a cipő-  
met.” [Kucu-o pikapikani migaita.] ◇ **miga-  
kiageru** „Kifényesítettem az ezüst étkészletet.”  
[Ginno sokki-o migaki ageta.] ◇ **migakitateru**  
„Kifényesítettem a padlót.” [Juka-o migaki  
tateta.] ◇ **migaku** „Kifényesítettem a medált.”  
[Medaru-o migaita.]

**kifényesítés** ◇ **migaki** „pénzérme kifényesíté-  
se” [Kókano migaki]

**kifér** ◇ **derareru** „Úgy meghízott, hogy nem fért  
ki az ajtón.” [Doakara derarenaihodo futotta.]  
◇ **ahogy a torkán kifér koe-o furisibotte**  
„Ordított, ahogy a torkán kifért.” [Koe-o furi si-  
botte szakenda.] ◇ **ahogy a torkán kifér ko-  
enokagirini** „Úgy ordított, ahogy a torkán ki-  
fért.” [Koeno kagirini szakenda.]

**kifeslik** ◇ **hocureru** (kirojtosodik) „kifeslett ru-  
ha” [Hocureta jófuku]

**kifest** ◇ **nuru** „Kifestettem a lakást.”  
[Ucsinipenki-o nutta.] ◇ **penki-o nuru** „Ki-  
festettük a szobát.” [Hejanipenki-o nutta.] ◇  
**kifesti az arcát kesószuru** „Kifestette az ar-  
cát.” [Kesósita.]

**kifesti az arcát** ◇ **kesószuru** „Kifestette az  
arcát.” [Kesósita.]

**kifesti magát** ◇ **kesószuru**

**kifestőkönyv** ◇ **nuriehon**

**kifestős kép** ◇ **nurie**

**kifestős könyv** ◇ **nuriehon**

**kifésül** ◇ **szuitoru** „Kifésültem a hajamból a  
bogáncsot.” [Kamino ke-o szuitekuccuki musi-  
o totta.]

**kifeszít** ◇ **kodziakeru** „A rabló kifeszítette  
a páncélszekrényt.” [Dorobó-va kinko-o kodzi  
aketa.] ◇ **haru** „Kifeszítette a sárkányra a pa-  
pírt.” [Takoni kami-o hatta.]

**kifeszíti az antennát** ◇ **antena-o haru**

**ki fia-borja** ◇ **szudzso** „Nem tudtam, hogy az  
az ember ki fia-borja.” [Ano hitono szudzso-o  
siranakatta.]

**kificamít** ◇ **kudzsiiku** „Kificamította a bokáját.”  
[Asikubi-o kudzsiiita.] ◇ **dakkjúszuru** „Ki-  
ficamítottam a vállam.” [Kata-o dakkjúsita.]  
◇ **nenzaszuru** „A lépcsőn kificamítottam a bo-  
kám.” [Kaidande asikubi-o nenzasitesimatta.]  
◇ **hineru** „Kificamítottam a lábamat.” [Asi-  
o hinettesimatta.] ◇ **fumicsigaeru** „Kificami-  
tottam a bokámat.” [Asi-o fumi csigaeta.]

**kificamodás** ◇ **dakkjú**

**kificamodik** ◇ **kudzsikeru** „Kificamodott a bo-  
kája.” [Asikubigakudzsiketa.] ◇ **nenzaszuru**  
„Kificamodott a csuklóm.” [Tekubi-o nenzasi-  
ta.]

**kificamodott nézet** ◇ **jabunirami**

**kifiguráz** ◇ **atekoszuri-o iu** ◇ **atekoszuru**  
„Kifigurázza az ellenzéket.” [Jató-o atekoszut-  
teiru.] ◇ **gigakaszu** „A könyv kifigurázta  
a politikusok életét.” [Kono hon-va szeidzsino  
szekai-o gigakasita.] ◇ **csakaszu** „Kifiguráz-  
ták az akcentusomat.” [Namari-o csakasza-  
reta.] ◇ **fúsizsuru** „Ez a könyv kifigurázta a  
vallást.” [Kono hon-va sükjó-o fúsisiteru.] ◇  
**jajuszuru** „A magazin közölt egy karikatúrát,  
ami kifigurázta a miniszterelnököt.” [Zassi-va  
susó-o jajusita fúsiga-o keiszaisita.]

**kifigurázás** ◇ **atekoszuri** ◇ **csak** ◇ **fúsi** ◇  
**jaju**

**kifigurázó iromány** ◇ **rakuso**

**kifigyel** ♦ **szupaiszuru** „Kifigyelte az ellenség mozgását.” [Tekino ugoki-o szupaisita.]

**kifiléz** ♦ **hone-o nuku** ♦ **hone-o nuku** „Kifiléztem a halat.” [Szakanano hone-o nuita.]

**kifinomít** ♦ **kivameru** (vég)letekig kihegyez „Az iparos kifinomította a technikáját.” [Sokunin-va vaza-o kivameta.] ♦ **togiszumaszu** „kifinomult érzék” [Togi szumasita kankaku] ♦ **rentacuszuru** „Kifinomítja a technikáját.” [Vaza-o rentacuszuru.]

**kifinomítás** ♦ **sóka** ♦ **rentacu**

**kifinomul** ♦ **koeru** „Nehéz főzni neki, mert nagyon kifinomult az ízlése.” [Sitaga koeteirukara kareni rjóriszuruno-va taihendeszu.] ♦ **sóka-szuru** „kifinomult technológiával készült termék” [Gidzsucuga sókasita szeihin]

**kifinomulatlan** ♦ **dorokuszai** „kifinomulatlan ember” [Dorokuszai hito] ♦ **buszuina** „Kifinomulatlan dolgokat mond.” [Buszuinakoto-o iu.]

**kifinomulatlanság** ♦ **gehin** „kifinomultság és kifinomulatlanság” [Dzsóhinto gehin] ♦ **buszui**

**kifinomult** ① **dzsóhin-na** „kifinomult ízlés” [Dzsóhinna konomi] ② **derikétona** „kifinomult érzelmek” [Derikétona kandzsó] ③ **szurudoi** (érzékeny) „A kutya szaglása kifinomult.” [Inuno kjúkaku-va szurudoi.] ♦ **akanukeru** „kifinomult személyiségű ember” [Aka nuketa hito] ♦ **okujukasii** „kifinomult nyelvezet” [Okujukasii kotoba] ♦ **kiku** „A kutyának kifinomult szaglása van.” [Inu-va hanaga kiku.] ♦ **kókinóna** ♦ **kósóna** „Kifinomult ízlése van.” [Kósóna sumideszu.] ♦ **sadacuna** „Kifinomult természete van.” [Kare-va sadacuna hitogarada.] ♦ **dzsótóna** „kifinomult ízlés” [Dzsótóna sumi] ♦ **szenrenszareta** „kifinomult ízlés” [Szenrenszareta sumi] ♦ **tengana** „kifinomult stílus” [Tengana buntai] ♦ **hingaaru** „Kifinomult hölgy.” [Hingaru dzsoszei.] ♦ **fúrjuna** ♦ **mijabita** „kifinomult szóhasználat” [Mijabita kotoba] ♦ **mijabijakana** „kifinomult szóhasználat” [Mijabijakana kotoba] ♦ **megakoeru** (észreveszi a különbséget) „A fogyasztók igazán kifinomultak.” [Sóhisa-va hontóni mega koeteiru.] ♦ **júgen-no** „kifinomult szépség” [Júgenno bi]

**kifinomult érzékű** ♦ **cúna** „kifinomult érzékkel kiválasztott ajándék” [Cúnapurezento]

**kifinomult ízlés** ♦ **gasu** „kifinomult ízlésű alkotás” [Gasuni tomu szakuhin] ♦ **szuki** ♦ **haiszenszu**

**kifinomult ízlésű** ♦ **fúgana** „kifinomult ízlésű ember” [Fúgana hito]

**kifinomult ízlésű ember** ♦ **szuidzsín**

**kifinomultság** ♦ **kihín** (előkelőség) „Hiányzott a fruskából a kifinomultság.” [Otenbade kihinni kaketeita.] ♦ **dzsóhín** „kifinomultság és kifinomulatlanság” [Dzsóhinto gehin] ♦ **szenren** ♦ **derikasi** ♦ **tenga** ♦ **hin** ♦ **hinkaku** „kifinomult nő” [Hinkakunoaru dzsoszei] ♦ **fúga** ♦ **fúrjú** ♦ **mijabi** ♦ **júgen**

**kifinomult taktika** ♦ **kótószendzsucu**

**kifizet** ♦ **sikjuszuru** (bért, segílyt) „Kifizették a szociális segílyt.” [Szeikacuhogoga sikjúsazareta.] ♦ **siharai-o szumaszeru** „Kifizettem a vizsgadíjat.” [Dzsukenrjóno siharai-o szumaszeta.] ♦ **siharau** „Kifizettem a villanyszámlát.” [Denkidai-o siharaimasita.] ♦ **haraidaszu** „Nagy összeget fizet ki.” [Taikin-o harai daszu.] ◇ **előre kifizet szakibaraizuru** „Előre kifizettem a szolgáltatást.” [Szábuzumto szakibarai-o sita.] ◇ **nem fizet ki fimitaoszuru** (valamit) „Nem fizette ki a taxit, és ellógott.” [Takusíno uncsin-o fumi taosite nigeta.]

**kifizetés** ♦ **siharai** „A vállalat késleltette a bérek kifizetését.” [Kaisa-va dzsúgójin-e no kjúrjóno siharai-o enkisita.] ♦ **haraidasi** „betét kifizetése” [Jokinno harai dasi]

**kifizetési bizonylat** ♦ **sukkindenpjó**

**kifizetetlen** ♦ **miharaino** „kifizetetlen munkabér” [Miharaino kjúrjó]

**kifizetetlen összeg** ♦ **miharaikin** ♦ **mibaraikin**

**kifizetlenség** ♦ **miharai**

**kifizetett** ♦ **siharaizumino** „kifizetett számla” [Siharaizumino szeikjúso]

**kifizetett összeg** ♦ **siharaikingaku**

**kifizetett pénz** ♦ **siharai** „Megkaptuk a pénzt a vevőnktől.” [Okjakuszamakara siharai-o ukemasita.]

**kifizet helyette** ♦ **tatekaeru** „Kifizettem helyette a számlát.” [Kareno okandzsó-o tate ka-eta.]

**kifizeti a számlát** ♦ **kaikeiszuru** „A pénztárnál kifizettem a számlát.” [Redzside kaikeisita.] ♦ **kaikai-o szumaszeru** „A férjem fizette ki a számlát.” [Otto-va kaikei-o szumaszeta.]

**kifizetőds** ♦ **bu** „kifizetőds munka” [Bugaii sigoto]

**kifizettet** ♦ **motaszeru** „Majd én fizetem a számlát!” [Kandzsó-o motaszetekure!]

**kifli** ♦ **kurovaszsan** ♦ **koppepan** „A menzán kaptunk egy kiflit.” [Gakkóno kjúsokudekoppepangademasita.]

**kifli alakú** ♦ **jumigatano** „Kifli alakú sziget volt.” [Jumigatano simadatta.]

**kifog** ♦ **ataru** „Kifogtam a legügyetlenebb fogorvost.” [Icsibanhetana haisani atatta.] ♦ **kanavanai** (rajta) „Kifog rajtam ez az erős csavar.” [Kononedzsi-va cujoszugite kanavanai.] ♦ **kurumakarazahaszsu** „Kifogta a lovat.” [Uma-o kurumakara hazusita.] ♦ **cukamu** „Pusztá kézzel fogta ki a halat.” [Szudede szakana-o cukanda.] ♦ **curiageru** „Kifogtam a halat.” [Szakana-o curi ageta.] ♦ **teniamaru** „Kifog rajtam ez a munka.” [Kono sigoto-va teni amaru.] ♦ **rakkidearu** „Az utazás alatt jó időt fogtunk ki.” [Rjokócsúii tenkiderakkidat-ta.]

**kifogás** ♦ **iibun** „Szólj, ha van valami kifogásod!” [Ii bungaarunara iinaszai.] ♦ **iivake** „Rossz kifogást választottál, mert elmaradt a koncert, ahová állítólag mentél.” [Varui ii vak-edattane, datte anataga ikuhazudattakonszátova csúsíninattetandajo.] ♦ **kódzsucu** „Csak gyenge kifogást sikerült találnom.” [Hetana kódzsucu-o cukuttesimatta.] ♦ **fufuku** „Semmi kifogásom sincs ellene.” [Szoreni taisitenan-no fufukumoarimaszen.] ♦ **mósibun** ♦ **mósi-vake** „Nem tudok semmi kifogást hozni a mentésemre. (Elnézést kérek!)” [Mósi vakearimaszen.] ♦ **monku** „Van valami kifogásod?” [Nanika monkugaaruka?] ♦ **rikucu** „Kifogásokat kereset a kudarcrá.” [Sippaino gen-inni rikucu-o cukejótosita.] ♦ **rijjú** „gyatra kifogás” [Hakudzsakuna rijjú] ♦ **kifogásokat hoz fel herazugucsi-o tatau** „Ha veszít a tenisz-

ben, mindig kifogásokat hoz fel.” [Teniszuno si-aini makerutoicumo herazu gucsi-o tatau.]

**kifogásokat hoz fel** ♦ **herazugucsi-o tatau** „Ha veszít a teniszben, mindig kifogásokat hoz fel.” [Teniszuno siaini makerutoicumo herazu gucsi-o tatau.]

**kifogások felhozása** ♦ **herazugucsi**

**kifogásol** ♦ **kihiszuru** „Kifogásolta a részrehajló bírót.” [Kóheiszsei-o kaita szaibankan-o kihisita.] ♦ **kjúdanzuru** „A cég által elkövetett szabálytalanságokat kifogásolta.” [Kaisano fuszei-o kjúdansita.] ♦ **kógiszuru** (ellenez) „A szakszervezet kifogásolta az új törvényt.” [Ródókumiai-va atarasi kiszokuni kógisita.] ♦ **kóbenszuru**

**kifogásolás** ♦ **kihi** „esküdt kifogásolása” [Szaiban-inno kihi] ♦ **kjúdan** ♦ **kógi** ♦ **kóben**

**kifogásolható** ♦ **kóbendekiru** „kifogásolható ok” [Kóbendekiru dzsijú] ♦ **hjódzsun-ikano** (normálisnál rosszabb) „kifogásolható munkakörülmények” [Hjódzsun-ikano ródódzsók-en]

**kifogástalan** ♦ **acuraemukino** „Ez a ruha a partira kifogástalan.” [Konodoresz-va pátin-iaocurae mukida.] ♦ **icsibunoszukimonai** „Kifogástalan öltönyt viselt.” [Icsibuno szukimonaiszúcu szugatade aravareta.] ♦ **mósibunonai** „Kifogástalan volt az íze.” [Mósi bunnonai adzsidesita.] ♦ **monkunasino** „kifogástalan szolgáltatás” [Monkunasinoszábiszu]

**kifogástalanul** ♦ **mósibun-naku** „Kifogástalanul végzi a munkáját.” [Dzsibunno sigoto-o mósi bunnakukonaszeru.] ♦ **monkunasini** „Ez az étel kifogástalan ízű!” [Kono rjóri-va monkunasini oisii.]

**kifogástalan viselkedésű** ♦ **hinkóhószaina**

**kifogást emel** ♦ **mitogameru** (látja es szól) „A politikus anélkül sikkasztott, hogy a polgárok kifogást emeltek volna.” [Szeidzsika-va kokuminni mitogamerarerukotonaku okane-o órjósita.]

**kifogást talál** ♦ **benkaiszuru** „Átlátszó kifogást talált.” [Mie szuita benkai-o sita.]

**kifogott halak** ♦ **gjokakubucu**

**kifogott halmennyiség** ♦ **gjokakudaka** ♦ **gjokakurjó** ♦ **mizuagedaka**

**kifogy** ♦ **urikireru** (áru) „Kifogytak az új játékból.” [Atarasii omocsga uri kireta.] ♦ **kiraszu** (kifogyaszt) „Kifogyott a szuszából.” [Iki-o kirasita.] ♦ **kireru** „Kifogyott az üzemanyag.” [Nenrjoga kireta.] ♦ **kokacuszuru** „Kifogytunk az ötletekből.” [Aideaga kokacuscita.] ♦ **szoko-o cuku** „Kifogyott a raktárkészlet.” [Zaiko-va szoko-o cuita.] ♦ **tanegireninaru** (valamiből) „Kifogytam az ötletekből.” [Aidiaga tanegireninatta.] ♦ **cukiru** „Sohasem fogy ki az érdekes történetekből.” [Omosiroi hanasiga cukinai.] ♦ **deharau** „Ez az áru kifogyott.” [Kono sóhin-va zenbudeharatteimaszu.] ♦ **nicumaruru** (jelenlegi jelentés) „Kifogytunk a beszédteméből.” [Hanasiga nicumatta.] ◇ **hagyja kifogyni tajaszu** „Most éppen kifogytam az italból.” [Oszake-o tajasitesimatta.] ◇ **teljesen kifogy cukihateru** „Kifogytak az összes lehetőségéből.” [Banszakucuki hateta.]

**kifogy a benzin** ♦ **gaszukecuninaru** „Kifogyott a kocsiból a benzin.” [Kuruma-va gaszukecuninatta.]

**kifogy a raktárból** ♦ **zaikogireninaru** „Ez az alkatrész kifogyott a raktárból.” [Kono buhin-va zaikogireninatta.]

**kifogyás** ♦ **kokacu**

**kifogyaszt** ♦ **kiraszu** „Kifogyasztotta a rizst.” [Kome-o kirasita.]

**kifogy a szuszából** ♦ **aburagakireru** „Estére kifogytam a szuszából.” [Joruninaruto aburaga kireta kigasita.]

**kifogy az ereje** ♦ **csikaracukiru** „Kifogyott az erőm, mozdulni sem bírok.” [Csikaracukite ugokukotoszaedekinaí.]

**kifogy az ötletekből** ♦ **csiegcacukiru**

**kifogy az üzletből** ♦ **sinagireninaru** „Kifogyott az üzletünkéből a vaj.” [Batá-va sinagireninatta.]

**kifogyhatatlan** ♦ **mudzszinzóniaru** „Az hisszük, hogy a vízből kifogyhatatlanok vagyunk.” [Mizu-va mudzszinzóniaruto omovareru.] ♦ **mudzszinzóno** „kifogyhatatlan energia” [Mudzszinzónoenerugí]

**kifogyhatatlanság** ♦ **mudzsin**

**kifogyott** ♦ **urikire** (áru) ♦ **zeppan-no** „kifogyott könyv” [Zeppanno hon]

**kifolyás** ♦ **de** „Rosszul folyik a víz.” [Mizuno dega varui.]

**kifolyik** ♦ **afureru** (túlfolyik) „A teli kádból kifolyt a víz.” [Ippaininatta jubunekara mizuga afureta.] ♦ **moreru** (kiszivárog) „Kifolyt a víz a lyukas vödörből.” [Anano aitabakecukara mizugasubete moreta.]

**kifolyólag** ♦ **kankeide** (kapcsolatban) „A munkámból kifolyólag sok híres embert ismerek.” [Sigotono kankeide júmeina hito-o takuszan sitteiru.] ♦ **kini** „Házasságból kifolyólag Szapporóba költöztem.” [Kekkon-o kini szapporoni idzsúsita.] ♦ **tameni** „Betegségből kifolyólag nem mentem dolgozni.” [Bjókintameni sigoto-o jaszumimasita.] ♦ **nitomonai** (együtt) „Költözésből kifolyólag megváltozott a telefonszámunk.” [Hikkosini tomonai denvangóga kavarinasita.] ◇ **munkájából kifolyólag sigotogara** „A munkámból kifolyólag, sokszor beszélgetek idősekkel.” [Sigotogara otosijorito hanaszu kikaiga ói.]

**kifolyónyílás** ♦ **ocsigucsi** ♦ **szoszogigucsi** (amin keresztül öntenek valamit) ♦ **hakegucsi**

**kifordít** ♦ **uragaeszú** „Kifordítja a ruhát.” [Jófuku-o uragaeszú.] ♦ **hikkurikaeszú** „Kifordítottam a zsebemet.” [Poketto-o hikkuri kasesita.]

**kifordítható** ♦ **uragaesidekiru** „kifordítható kabát” [Uragaesidekirukóto] ♦ **ribásiburu** „kifordítható kabát” [Ribásiburu-kóto]

**kifordítható kimonó** ♦ **muszódzszitate**

**kifordított tekercs** ♦ **uramaki** (kívül a rizs, belül az algalap)

**kifordul** ♦ **uragaeru** „A levetett zoknim kifordult.” [Nuida kucusita-va uragaetta.] ♦ **ocsokoninaru** (esernyő) „Az esernyő kifordult a szélben.” [Kazede kasza-va ocsokoninatta.] ♦ **deru** „Kifordultam a konyhából.” [Kicscsinkara deta.]

**kifoghat** ♦ **asizamanikaisakuszuru** „Kifogatta a beszélgetőpartnere szavait.” [Aiteno kotobadzsziri-o asi zamani kaisakusita.] ♦ **hikkurikaeszú** „Kifogattam a zsebeimet.”

[Poketto-o hikkuri kaesita.] ♦ **mageru** „Ne forgasd ki a szavaimat!” [Bokuno kotoba-o magenaide kudaszai.]

**kiforgatja a sarkaiból** ♦ **juriugokaszu** „Ez a tudós kiforgatta a sarkaiból a világot.” [Kono kagakusa-va szekai-o juri ugokasita.]

**kiforgatja a szavait** ♦ **kotobadzsiri-o toraeru** „Nem szabad kiforgatni más szavait.” [Hitono kotobadzsiri-o toraete-va ikenai.]

**kiforgatja mások szavait** ♦ **kucsigatas-sadearu** „A férjem mindig kiforgatja a szavaimat.” [Otto-va kucsiga tassadeszu.] ♦ **kucsidassana**

**kiforr** ♦ **kareru** „Idős korára kiforrott a művészte.” [Gaka-va tosi-o totte geiga karetekita.] ♦ **konareru** „kiforrott ízek” [Konareta adzsi] ♦ **nicumaru** (eredeti jelentés) „kiforrott kapcsolat” [Nicumatta kankei] ♦ **hattacuszuru** „Ez a technológia még nem kiforrott.” [Kono gidzsucu-va mada hattacusiteinai.]

**kiforratlan** ♦ **midzsukuna** „A terv kiforratlan.” [Midzsukuna keikakuda.]

**kiforrott** ♦ **endzsukusita** „kiforrott stílus” [Endzsukusita buntai] ♦ **rókóna** „kiforrott előadásmód” [Rókóna geifú] ♦ **ródzszakusita** „kiforrott írásstílus” [Ródzszakusita sofú]

**kiforrottság** ♦ **endzsuku**

**kifoszt** ♦ **gódacuszuru** „Kifosztották a gazdag ember házáat.” [Okanemocsino iega gódacuszareta.] ♦ **dacurjakuszuru** „Kifosztották az üzletet.” [Misz-e-va dacurjakuszareta.] ♦ **rjakudacuszuru** „Kifosztották az ékszerboltot.” [Hószekiten-va rjakudacuszareta.]

**kifosztás** ♦ **gódacu**

**kifő** ♦ **ojudenukeru** „Kifőtt a húsból a zsír.” [Nikuno aburamiga ojude nuketesimatta.]

**kifőz** ♦ **ojudeotoszu** „Kifőzte a piszkot a ruhából.” [Ojude jófukuno jogore-o otosita.] ♦ **ojudzszakinszuru** (fertőtlenít) „Kifőzte az orvosi eszközöket.” [Irdódogu-o ojude szakkinsita.] ♦ **dzsószeiszuru** „Kifőzte a sört.” [Bíru-o dzsószeisita.] ♦ **dzsórjúsuzu** (lepárol) „Kifőzte a pálinkát.” [Parinka-o dzsórjúsita.] ♦ **szendzsiru** „Kifőzte a gyógynövényből az orvosságot.” [Jakuszó-o szendzsíte kuszuri-o cukutta.] ♦ **cukuridaszu** „Kifőzött egy fon-

dorlatos tervet.” [Dzsikkuri kangaete takumina keikaku-o cukuri dasita.] ♦ **juderu** (megfőz) „Kifőztem a tésztát.” [Paszuta-o judeta.]

**kifőzde** ♦ **korjóríten** ♦ **korjórija** ♦ **szuidzsiba** ♦ **taisúsokudó** ♦ **tabemonoja**

**kifröccsen** ♦ **haneru** „Kifröccsent a forró zsír.” [Acui aburaga haneta.]

**kifúj** ♦ **kamu** (orrot) „Kifújtam az orrom.” [Hana-o kanda.] ♦ **hakidaszu** „Kifújtam a levegőt.” [Iki-o haki dasita.] ♦ **haku** „Fújja ki a levegőt!” [Iki-o haitekudaszai.] ♦ **fukidaszu** „Kifújtam a levegőt.” [Iki-o fuki dasita.] ♦ **fukitobaszu** „Kifújtam a kezemből a pihét.” [Vatabokori-o tekara fuki tobasita.] ◊ **kifújja magát hitoikucuku** (pihen) „Fújjuk ki magunkat egy kicsit!” [Hitoikucukóka?] ◊ **kifújja magát hitojaszumi** „Egy kicsit kifújtam magam, és utána folytattam a hegymászást.” [Hitojaszumi-o sitekara tozan-o cuzuketa.]

**kifújás** ♦ **haiki**

**kifújja magát** ♦ **hitoikucuku** (pihen) „Fújjuk ki magunkat egy kicsit!” [Hitoikucukóka?] ♦ **hitojaszumi** „Egy kicsit kifújtam magam, és utána folytattam a hegymászást.” [Hitojaszumi-o sitekara tozan-o cuzuketa.]

**kifullad** ♦ **atamaucsizuru** (áremelkedés) „A részvényár, úgy tűnik, kifulladt.” [Kabuka-va atamaucsisitato kangaeru.] ♦ **ikigireszuru** „Ha lécsőn megyek, kifulladok.” [Kaidan-o noboruto ikigireszuru.] ♦ **iki-o kiraszu** (levegőért kapkod) „Kifulladtam a futástól.” [Hasitte iki-o kirasita.] ♦ **kúdókaszuru** (űr keletkezik) „A külföldre telepítés miatt a belföldi ipar kifulladt.” [Kaigai-e no itende kokunaiszangjóga kúdókasiteiru.] ♦ **siriszubomininaru** „A gazdaság kifulladt.” [Keizai-va siriszubomininata.] ♦ **hetabaru** (földre roskadva) „Kifulladtam a hegymászástól.” [Tozandehetabatta.]

**kifulladás** ♦ **atamaucsi** (áremelkedés kifulladás) ♦ **ikigire**

**kifundál** ♦ **mokuromu** (megtervez) „Kifundálta, hogyan szerezhetne sok pénzt.” [Ómokeszurukoto-o mokuromonda.]

**kifúr** ♦ **ana-o akeru** „Kifúrtam a deszkát.” [Itani ana-o aketa.] ♦ **ana-o horu** „Kifúrtam a falat.” [Kabeni ana-o hotta.] ♦ **otosiireu** (tórbe csal) „Az igazgatónkat kifúrta egy politi-

kus.” [Aru szeidzsikaga vaga sano sacsó-o otosiireta.] ♦ **horu** „Kifúrták az alagutat.” [Tonneru-o hotta.]

**kifut** ♦ **afureru** „A tűzre tett tej kifutott.” [Hinakaketeita gjúnjúga afuretekboreta.] ♦ **óbászuru** „Kifut az időből.” [Dzsikan-o óbászuru.] ♦ **kakedaszu** „A sziréna hangjára kifutottam a házból.” [Szairen-no otoga kikoete iekara kake dasita.] ♦ **sukkószuru** (kikötő elhagyása) „A hajó kifutott.” [Fune-va sukkósita.] ♦ **tariru** „Éppen csak kifutotta a pénzem-ből.” [Motteita okane-va csódo tarita.] ♦ **to-bidaszu** „Kifutott a szobából.” [Hejakara tobi dasita.] ♦ **fukikoboreru** „Kifutott a leves.” [Szúpuga fukikoboreta.] ♦ **fuku** „Kifutott a tej.” [Nabekaramirukuga fuita.] ♦ **ririkuszu-ru** (eltávolodik a parttól) „Kifutott a hajó.” [Fune-va ririkusita.] ◇ **kifut a kikötőből** **sukkószuru** „A hajó kifutott a kikötőből.” [Fune-va sukkósita.]

**kifut a kikötőből** ♦ **sukkószuru** „A hajó kifutott a kikötőből.” [Fune-va sukkósita.]

**kifutás** ♦ **sukkó** (kikötő elhagyása) ♦ **ririku**

**kifutó** ♦ **haridasibutai** (divatbemutató kifutója)

**kifutófiú** ♦ **hasirizukai** ♦ **bói** ♦ **meszszendzsá-boi**

**kifutó modell** ♦ **kataocsi** „Olcsoóbban kaptam meg az okostelefon kifutó modelljét.” [Kataocsinoszumaho-o jaszuku katta.]

**kifutópálya** ♦ **kaszsóro** ◇ **párhuzamos kifutópálya** **heikókaszsóro**

**kifutó rész** ♦ **sútanbu**

**kifutott termék** ♦ **kjúszeihin**

**kifürkész** ♦ **ukagaisiru** „Kifürkészhetetlenek az érzelmei.” [Kanodzsono sindzsó-va ukagai sirenai.] ♦ **kivameru** „Kifürkészte az igazságot.” [Sindzsicu-o kivameta.] ♦ **szagasidaszu** „Kifürkészte, hogy hová megy a macskája éjjel.” [Nekoga jorudokoni ikuka szagasi dasita.] ♦ **szaguru** (próbál kifürkészni) „Próbáltam kifürkészni a párton belüli állapotokat.” [Tónaino jószu-o szagutta.] ♦ **szontakuszu-ru** „A főnököm szándékát kifürkészve választottunk rendezvénytermet.” [Dzsósino ito-o szontakusite kaidzsó-o kimeta.] ♦ **teiszacuszuru** (felderít) „Az ipari kém kifürkészte a gyárat.”

[Szangjószipuai-va kódzsó-o teiszacusiteita.] ♦ **naiteiszuru** „Kifürkész, mivel csalja meg a férje.” [Ottoga dareto uvakisiteiruka naiteiszuru.] ♦ **hakaru** „Próbáltam kifürkészni a nő érzéseit.” [Kanodzsono kimocsi-o hakarótosita.] ◇ **isten útjai** **kifürkészhetetlenek** **tendó-hakarubekarazu** ◇ **kifürkészhetetlen** **hakarisirenai** „A jövő kifürkészhetetlen.” [Miraini naniga okoruka-va hakari sirenai.]

**kifürkészés** ♦ **naitei**

**kifürkészhetetlen** ♦ **szokonosirenai** ♦ **hakarigatai** „A lelke kifürkészhetetlen.” [Kandzsono kokoro-va hakari gatai.] ♦ **hakarisirenai** „A jövő kifürkészhetetlen.” [Miraini naniga okoruka-va hakari sirenai.] ◇ **isten útjai** **kifürkészhetetlenek** **szaiógauma** ◇ **isten útjai** **kifürkészhetetlenek** **dzsinkan-bandzsiszaiógauma**

**kifüstöl** ♦ **ibuszu** „Kifüstölte a szünyogokat a kamrából.” [Sokurjókokara ka-o ibusi dasita.]

♦ **iburidaszu**

**kifüstölés** ♦ **kundzsó**

**kifütyül** ♦ **kucsibuedejadzsiru** „Kifütyülték a bírót.” [Sinpan-o kucsibuede jadzszitta.] ♦ **handzsó-o ireru** ♦ **jadzsiru** „Kifütyülték a szónokot.” [Enzecusa-o jadzszitta.]

**kifűződik** ♦ **hodokeru** „kifűződött a cipője” [Kucuno himoga toketeiru]

**kigazdálkodik** ♦ **nensucuszuru** (pénzt) „A tandíjat a mellékmunkákból gazdálkodta ki.” [Dzsugjórjó-o arubaitokara nensucusita.]

**kigazol** ♦ **dzsoszósószuru** „Kigazoltam a kertet.” [Niva-o dzsoszósószita.] ◇ **gaz kusza** „Kigazoltam a kertet.” [Nivano kusza-o totta.]

**kigombol** ♦ **botan-o hazuszu** „Kigomboltam az ingemet.” [Sacunobotan-o hazusita.]

**kigondol** ♦ **omoicuku** „Kigondoltam egy jó dolgot.” [Iikoto-o omoicuita.] ♦ **kangaedaszu** „Kigondolta a probléma megoldástervét.” [Mondaino kaicecumucsi-o kangae dasita.] ♦ **kangaecuku** „Kigondoltam egy jó nevet a születendő gyerekeknek!” [Umaretekeru akan bónoii namae-o kangaecuita.] ♦ **kóanszuru** „Különös nevet gondolt ki a terméknek.” [Szeihinni mjóna meisó-o kóansita.] ♦ **kószó-o neru** (megtervez) „Az író kigondolta a novellát.” [Szakka-va sószecuno kószó-o netta.] ♦ **szó-**

**anszuru** „általa kigondolt technikai fogás” [Karega szóansita gihó] ♦ **csakuszószuru** „számítógépgyártó által kigondolt munkaasztal” [Konpjútá-mékága csakuszósita szagjójódeszuku.] ♦ **hacuanszuru** „Kigondolt egy receptet.” [Resipi-o hacuansita.] ◇ **alaposan kigondol kangaenuku** „Alaposan kigondolta a szökést.” [Dacugoku-o kangae nuita.] ◇ **amit először kigondol sosi** „Véghez vitte, amit először kigondolt.” [Sosi-o curanuita.] ◇ **csavarosan kigondol hineru** „Csavarosan kigondol egy feladatot.” [Mondai-o hineru.] ◇ **jól kigondol kiten-o kikaszeru** „jól kigondolt stratégia” [Kiten-o kikaszeza szenrjaku] ◇ **művészien kigondolt isó-o koraszu** „Művészien kigondolt hímezés.” [Isó-o korasita sisú.]

**kigondolás** ♦ **kóan** ♦ **kószó** ♦ **szóan**

**ki gondolná** ♦ **omoimojoranai** „Ugyan ki gondolta volna, hogy híres ember lesz belőle.” [Karega júmeidzsinninaruto-va omoimo joranakatta.]

**kigondoló** ♦ **szóansa**

**ki gondolta volna** ♦ **angainakotoni** „Ki gondolta volna, hogy kikapunk.” [Angainakotoni maketesimatta.] ♦ **igaito** „Ki gondolta volna, hogy ez ilyen olcsó?” [Kore-va igaito jaszui.] ♦ **igaini**

**kigődrősödik** ♦ **hetaru** „A matrac a hosszú használattól kigődrősödött.” [Nagaku cukattamattoreszu gahetatta.]

**kigömbölyödik** ♦ **marumigacuku** „A nő kigömbölyödött.” [Kanodzso-va tosi-o totte marumigacuita karadaninata.]

**kigőzölgés** ♦ **dzsószan** ◇ **ártalmas kigőzölgés sóki**

**kiguglizik** ♦ **guguru** „Kigugliztam egy jó éttermet.” [Oisiirezutoran-o gugutta.]

**kigúnyol** ♦ **azakeru** „Kigúnyolta a férfit.” [Kare-o azaketa.] ♦ **hinikuru** „politikust kigúnyoló karikatúra” [Szeidzsika-o hinikutta fúsiga] ♦ **hiniku-o iu** „Kigúnyolta a tanárát.” [Szenszeinicuite hiniku-o itta.]

**kiguvadt szemmel keres** ♦ **me-o szaranojónisiteszagaszu** „Kiguvadt szemmel kereste a bizonyítékokat.” [Sóko-o me-o szaranojónisite szagasita.]

**kígyó** ♦ **hebi** ◇ **kétfejű kígyó rjótónohebi** ◇ **mérges kígyó dokuhebi**

**Kígyó** ♦ **hebiza** (csillagkép) ♦ **mi** (kínai horoszkóp szerint) „Kígyó éve” [Midosi]

**kígyó által megbűvölt béka** ♦ **hebininiramaretakaeru**

**kígyóbőr** ♦ **hebinokava**

**kígyóbűvölő** ♦ **hebicukai**

**kígyóember** ♦ **kontósoniszuto**

**Kígyó éve** ♦ **hebidosi** ♦ **midosi**

**kígyófajzat** ♦ **sisincsunomusi**

**kígyófejű hal** ♦ **raigjo** (*Channa maculata*)

**kígyógyít** ♦ **naoszu** „Az orvos kígyógyított a betegségemből.” [Isa-va vatasino bjóki-o naosita.]

**kígyógyul** ♦ **csijuszuru** „A betegségből tökéletesen kigyógyult.” [Bjóki-va kanzenni csijusita.] ♦ **naoru** „Kigyógyultam a betegségemből.” [Bjókiga naotta.]

**kígyógyulás** ♦ **kondzsi** ♦ **koncsi** (betegség csíráját is elfojtva) „Csupán gyógyszeres kezeléssel nehezen lehet a rákból teljesen kigyógyulni.” [Gan-va kuszuridakenijoru koncsiga muzukasii.]

**kígyógyul a szokásból** ♦ **súkan-o naoszu** „Kigyógyultam az okostelefon fogdosásának szokásából.” [Szumaho-o szavattesimau súkan-naosita.]

**kígyóhas** ♦ **dzsabara**

**kígyómarás** ♦ **hebi kósó** ♦ **hebinikamaretakizu** (seb) ♦ **hebinikamarerukoto** ♦ **hebinokamikizu** (seb)

**kígyóméreg** ♦ **hebidoku**

**kígyomiál** ♦ **zaszszó-o toru** „Kígyomiáltam a gazt a kertben.” [Nivano zaszszó-o totta.] ♦ **dzsoszószuru** „A kígyomiált gazt komposztáltam.” [Dzsoszósita kusza-o hirjónisita.]

**kígyószakáll** ♦ **óbadzsanohige** (*Ophiopogon planiscapus*) ◇ **japán kígyószakáll rjúnohige** (*Ophiopogon japonicus*) ◇ **japán kígyószakáll dzsanohige** (*Ophiopogon japonicus*)

**kígyószemintás** ♦ **dzsanome**

**kígyószemintás esernyő** ♦ **dzsanomeg-asza**

**Kigyótartó** ♦ **hebicukaiza** (csillagkép)

**kigyót-békát evő** ♦ **getemonogui** „kigyót-békát evő specialista” [Getemonoguinoszup-esariszuto]

**kigyót-békát kiált** ♦ **kuszomiszonenkenaszu** „Kigyót-békát kiáltott rá.” [Kare-o ku kuszomiszoni kenasita.] ♦ **barizógen-o abiszeru** „Kigyót-békát kiáltott a szomszédjára.” [Otonarisan-ni barizógen-o abiszeta.]

**kigyót melenget a keblén** ♦ **kaiinunite-o kamareru**

**kigyótlók** ♦ **karaszúri** (Trichosanthes cucumeroides)

**kigyózás** ♦ **dakó**

**kigyózik** ♦ **uneru** (kanyarog) „Az utcán kigyózott a sor.” [Micsini-va recugaunetteita.] ♦ **dakószuru** „kigyózó hegyi út” [Dakószuru jamamicsi]

**kigyózó** ♦ **en-encsódanó** „kigyózó sor” [En-encsódanó reh-]

**kigyózó sor** ♦ **csódanorecu** „Pár perc alatt kigyózó sor keletkezett.” [Szúfunkande csódanó recuga dekita.]

**kigyullad** ♦ **endzsószuru** „Kigyulladt a ház.” [Iega endzsósa.] ♦ **tentószuru** „A vészjelző lámpa kigyulladt.” [Keikokutóga tentósa.] ◇ **kigyullad a fény akarigacuku** (felgyullad a lámpa) „Kigyulladtak a fények a városban.” [Macsini akariga cuita.]

**kigyullad a fény** ♦ **akarigacuku** (felgyullad a lámpa) „Kigyulladtak a fények a városban.” [Macsini akariga cuita.]

**kigyúr** ♦ **kitaaeageru** „testépítő kigyúrt teste” [Bodíbirude kítai ageta karada]

**kigyúrt** ♦ **kukkjóna** „kigyúrt férfi” [Kukkjóna otoko]

**kigyújt** ♦ **nukidaszu** (kinyer) „Kigyújtotta a személyes adatokat a közösségi oldaláról.” [Eszuen eszuka kodzsindzsóhó-o nuki dasita.]

**kihágás** ♦ **ihan** ◇ közlekedési kihágás **kó-cúihan**

**kihágási cédula** ♦ **akagippu** ♦ **kócúkippu** ♦ **tenzúkippu**

**kihagy** ① **nukaszu** „Kihagytam az unalmas oldalakat a könyvből.” [Hondecumaranai-pédzsi-o nukasita.] ② **nozoku** (kivesz) „Az egyik versenyzőt kihagytuk a csapatból.” [Hitorino szensu-o csímukara nozoita.] ③ **otoszu** „Véletlenül kihagytam a nevét a névsorból.” [Meibokara kareno namae-o otositesimatta.] ④ **to-gireru** „Kihagy az emlékezetem.” [Kiokuga togireteiru.] ⑤ **miokuru** „Ez alkalommal kihagytam a lehetőséget.” [Konkai-va csanszu-o miokutta.] ♦ **iszszuru** „Gyermekkorában kihagyta a tanulás lehetőségét.” [Kodomono toki, manabino kikai-o ih-sita.] ♦ **enrjoszuru** „Ez alkalommal kihagynám ezt a partit.” [Páti-va konkai-va enrjosimaszu.] ♦ **oku** „A fertőzés elkerülése érdekében egy méteres távolságot kihagyva álltunk.” [Kanszenjobónotame icsimét-oruzucu kjori-o oite tatta.] ♦ **omittoszuru** ♦ **kacuaiszuru** „Helyhiány miatt a cikk egy része kihagyva.” [Simenno cugóde kidzsino ic sibu-o kacuaiszuru.] ♦ **kjúdzsószuru** „A szumós kihagyta az őszi bajnokságot.” [Rikisi-va akibasoo kjúdzsósa.] ♦ **kecudzsószuru** „A versenyző a harmadik mérkőzést kihagyta.” [Szensu-va daiszanszen-o kecudzsósa.] ♦ **kessokuszuru** „Ma kihagytam a reggelit.” [Kjóha csósokoo kessokusita.] ♦ **kettaiszuru** „Kihagy a pulzusom.” [Mjakuga kettaiszuru.] ♦ **szukippuszuru** „Ma kihagytam az ebédet.” [Kjóha ohiru-o szukippusita.] ♦ **szuppokaszu** „Kihagyja az értekezletet.” [Kaigi-o szuppokaszu.] ♦ **csúrjakuszuru** „Több bekezdést kihagytunk.” [Szúszeccu-o csúrjakusita.] ♦ **to bu** „Kihagy az emlékezetem.” [Kiokuga tondeiru.] ♦ **torinokoszu** „Úgy érzem, engem kihagytak mindenből.” [Vatasihitoridake tori nokoszareteirujóna kigasuru.] ♦ **nuku** „Ma kihagytam a reggelit.” [Keszaasa gohan-o nuta.] ♦ **nogaszu** „Kihagytam az alkalmat” [Csanszu-o nogasita.] ♦ **nokeru** „Engem hagyjatok ki!” [Vatasi-o nokete kudaszai!] ♦ **paszuszuru** „Kihagytam a vállalati bankettet.” [Kaisano enka-i-o paszusita.] ♦ **miavaszeru** „Hárman kihagyták a tanulmányi kirándulást.” [Szan-nin-va sűgakurjókoo miavaszeta.] ♦ **moraszu** „Semmit sem hagytam ki a jelentésből.” [Szaidaimoraszazu hókokusita.] ◇ **hopp, kihagy és ugrik** **hoppu-szuteppudzsanpu** (hármassugrásban) ◇ **szeretné ha kihagynák** **negaiszageniszuru** „Hagyjanak



ki abból, hogy én legyek a bűnbak.”  
[Jaridamaninaruno-va negai szagenisita.]

**kihagyás** ♦ **iró** „Leellenőriztem, hogy senkit sem hagytunk-e ki a listáról.” [Meiboni íróganai-kacsekkusita.] ♦ **eszuképu** ♦ **omitto** ♦ **kaszure** ♦ **kacuai** ♦ **sórjakuhó** ♦ **dacuró** ♦ **csúrjaku** ♦ **paszu** ♦ **buranku** „Három év kihagyással nehéz munkát találni.” [Szannenkanoburankugaaruto sigoto-va micukarinikui.] ♦ **more** ♦ **jaszumi** „A mai napot kihagyod?” [Kjóha ojaszumi?] ◇ **tévedések és kihagyások** **goszadacuró** (statisztika) „A tévedések és kihagyások tétellel igazítják ki az egyenleget.” [Goszadacuróno kómokude súsi-o csószeiszuru.]

**kihagyásával történő** ♦ **okino** „négynaponta hulló eső” [Mikkaokino ame]

**kihagyás nélkül** ♦ **kakaszazu**

**kihagy egy osztályt** ♦ **tobikjúszuru** (osztályt ugrik)

**kihagyhatatlan** ♦ **hikken-no** (megnézendő) „kihagyhatatlan film” [Hikkenno eiga] ♦ **hicudokuno** (elolvasandó)

**kihagyott szám** ♦ **kecuban** „A mezeknél kihagyták a 13-as számot.” [Szebangódzszszan-va kecubanninatteita.]

**kihagyva** ♦ **okini** „Minden két napot kihagyva kocogok.” [Fucukaokinimaraszonsimaszu.]

**kihajít** ♦ **hóridaszu** „Kihajítottam az üres sörösdobozt az ablakon.” [Madokara aki kanohóri dasita.] ♦ **hóru** „Kihajította az ablakon a szemetet.” [Gomi-o madokara hotta.]

**kihajlik** ♦ **tobidaszu** (kinő) „Az ág kihajlik az utcára.” [Eda-va hodó-e tobi dasiteiru.]

**kihajol** ♦ **karada-o noridaszu** (előrehajol) „Ne hajoljon ki az ablakon!” [Madokara karada-o nori daszanaidekudasza.] ♦ **noridaszu** „Kihajoltam az ablakon.” [Madokara nori dasita.]

**kihajózás** ♦ **funade**

**kihajózási ellenőrzés** ♦ **kuriaranszu**

**kihajózik** ♦ **noridaszu** „Kihajózott az óceánra.” [Taikaini nori dasita.] ♦ **funadeszuru** „Kihajóztam a tengerre.” [Umini funadesita.]

**kihajt** ♦ **oitateru** (kiterel) „Kihajtottam a birkákat a legelőre.” [Hicudzsi-o bokuszócsini oitata.] ♦ **okuridaszu** „A gáz kihajtja a szódát a palackból.” [Gaszu-va binkara tanszanszui-okuri daszu.] ♦ **karidaszu** „Az öregeket is kihajtották a frontra.” [Ródzsinmo szenszóni kari daszaretta.] ♦ **kizaszu** „Kihajtott a csíra.” [Sinmegakizasita.] ♦ **sucugaszuru** ♦ **daszu** „Kihajtottam az autóval a garázsból.” [Sakokara kuruma-o dasita.] ♦ **haeru** „Kihajtott a paradiosom.” [Tomatoga haeta.] ♦ **hacugaszuru** „A mag kihajtott.” [Tanega hacugasita.] ♦ **megaderu** (növény) „Kihajtott a sárgarépa.” [Nindzsinno mega detekimasita.] ♦ **megumu** „tavasz, mikor a növényzet kihajt” [Kuszakiga megumu haru] ♦ **me-o daszu** „Kihajtott a mag.” [Tanega me-o dasita.] ♦ **moederu** „Kihajtottak a friss levelek.” [Vakaba-va moe deta.]

**kihajt a mezőre** ♦ **nobanasiniszuru** „Kihajtottam a mezőre a tehenet.” [Usi-o nobanasinisia.]

**kihajtás** ♦ **sucuga**

**kihal** ♦ **simecuszuru** „Minden őshüllő kihalt.” [Kjórzjúszubetega simecusita.] ♦ **sómeceszuru** „Sok törzs kihalt.” [Ókuno buzokuga sóme-cusita.] ♦ **szutareru** „Egy kihalt park, ahol senki sem játszik.” [Daremo aszondeinai szutareta kóen.] ♦ **zecumecuszuru** (kipusztul) „Ez az állat kihalt.” [Kono dóbucu-va zecumecusita.] ♦ **taeru** (megszűnik) „Kihalt a nyelv.” [Szono kotoba-va taetesimatta.] ♦ **danzecuszuru** (megszakad) „Ez a család a XIX. században kihalt.” [Kono ie-va icsikjú szeikini danzecusita.] ♦ **haizecuszuru** „A Tanaka család kihalt.” [Tanaka ke-va haizecusita.] ♦ **horobiru** „kihalt nép” [Horobita minzoku] ◇ **hagyja kihalni tajaszu** „Szüljetez gyereket, nehogy kihaljunk!” [Siszon-o tajaszanaijóni kodomo-ouminaszai!]

**kihalás** ♦ **simecucu** ♦ **sómeccu** ♦ **zecumecucu** (kipusztulás) „királyi dinasztia kihalása” [Ócsóno zecumecucu] ♦ **danzecucu** „család kihalása” [Ikkadanzecucu] ♦ **haizecucu** ◇ **tömeges kihalás** **tairjözecumecucu**

**kihalászás** ♦ **szukui** ◇ **csikhal kihalászása** **dodzszószukui**

**kihalászik** ♦ **szukuiageru** „Kihalásztam a halat a tengerből.” [Umikara szakana-o szukui ageta.] ♦ **szukuu** „Kihalásztam az aranyhalat a kezével.” [Tede kingjo-o szukutta.] ♦ **hipparidaszu** „Kihalásztam a táskából a nyakláncomat.” [Kabankaranekkureszu-o hippari dasita.]

**kihalatszik** ♦ **kikoeru** „Kihalatszik a szobából a zene.” [Hejakara ongakuga kikoeru.]

**kihallgat** ♦ **siraberu** „Behívtak a rendőrségre, hogy kihallgassanak.” [Keiszacuni jobarete siraberareta.] ♦ **sinmonsuzuru** (tárgyaláson) ♦ **dzsinsmonsuzuru** (vallat) „A rendőrök kihallgatták a tettest.” [Keiszacu-va han-nin-o dzsinsmonsita.] ♦ **tacsigikiszuru** „Kihallgatta a beszélgetést.” [Kaiva-o tacsí gikisita.] ♦ **torisiraberu** „A rendőrség kihallgatta a tettest.” [Keiszacu-va han-nin-o tori sirabeta.] ♦ **nuszumigikiszuru** (beszélgetést) „A gyerek kihallgatta a felnőttek beszélgetését.” [Kodomo-va otonano kaiva-o nuszumi gikisita.]

**kihallgatás** ♦ **sinmon** ♦ **dzsinsmon** „tanú kihallgatása” [Sónindzsinsmon] ♦ **sinri** (tárgyalás) ♦ **torisirabe** „gyanúsított kihallgatása” [Jógisano tori sirabe] ♦ **hiaringu** ◊ **tanú kihallgatása** **sónindzsinsmon**

**kihallgatási jegyzőkönyv** ♦ **csósuso**

**kihallgató** ♦ **dzsinsmonsa**

**kihaló társadalom** ♦ **sósikasakai** ♦ **sósisakai**

**kihalt** ♦ **szabireta** (elhagyatott) ♦ **szamisii** „kihalt hely” [Szamisii baso] ♦ **sódszótaru** ♦ **zecumecusita** (kipusztult) ♦ **higakietajóna** „A kevés gyermekszületés miatt falu kihalt lett.” [Sósikade mura-va higa kietajóninna.] ♦ **hiszszoritoszuru** „A turistaidény végeztével a város kihalt lett.” [Rjokósizunga ovatte macsi-va hiszszoritositeita.] ♦ **hitokenonai** (néptelen) „kihalt város” [Hitokenonai macsi]

**kihalt falu** ♦ **haiszon**

**kihalt lesz** ♦ **mudzsintonaru** „A város kihalt lett.” [Macsi-va mudzsintonatta.]

**kihalt szó** ♦ **sigo**

**kihalttá válik** ♦ **szabireru** „kihalttá vált vídámpark” [Szabireta júencsi]

**kihámoz** ♦ **kaimeiszuru** (megfejt) „Nem sikerült semmit kihámozni a válaszból.” [Karenó kaitó-o kaimeidekinakatta.] ♦ **kumitoru** „Kihámoztam a szavak jelentését.” [Kotobano imi-o kumi totta.]

**kihangosít** ♦ **szupikánidaszu** (hangszóróka küld) „Kihangosította a gitárt.” [Gitáno oto-o szupikáni dasita.]

**kihangosító** ♦ **szupikáhon** (telefon-kihangosító)

**kihangsúlyoz** ♦ **kjócsósuzuru** „Ez a ruha kihangsúlyozza a bőr barnaságát.” [Kono jófuku-va hadano hijake-o kjócsósuzuru.] ♦ **zenmenidaszu** „Ez a ruha kihangsúlyozta a nőiességet.” [Kono jófuku-va on-narasisza-o zenmenni dasita.] ♦ **zenmen-o osidaszu** „Kihangsúlyozta, hogy úgy érzi, hasznára kell válnia az embereknek.” [Hitono jakuni tacsitaitoiu kimocsi-o zenmenni osi dasita.]

**kihangsúlyozás** ♦ **kjócsó** „biztonság kihangsúlyozása” [Anzenszeino kjócsó]

**kihantol** ♦ **hakkucszuru** „Kihantolták a sírhegyről a holttestet.” [Bocsikara sitaiga hakkucszareta.]

**kihantolás** ♦ **hakkucu**

**kihány** ♦ **ageru** ♦ **hóridaszu** (kidobál) „Kihányta a ruhákat a szekrényből.” [Tanszukara jófuku-o hóri dasita.] ♦ **modoszu** „Rosszul lettem, és kihánytam az ételt.” [Kimocsi varukunatte tabe mono-o modosita.]

**kiharcol** ♦ **kacsitoru** „A szakszervezet kiharcolta a béremelést.” [Ródókumiai-va csin-age-o kacsí totta.]

**kihasznál** ① **rijószuru** „Úgy érzem, kihasználnak.” [Rijószareteirujóna kigaszu.] ② **kacujószuru** (legtöbbet kihoz) „A mostani munkahelyemen nem tudom kihasználni az angol tudásomat.” [Genzaino sokubade-va eigoga kacujódekina.] ③ **júkónicukau** (hatékonyan használ) „Kihasználja az idejét.” [Kare-va dzsikanó júkóni cukatteiru.] ♦ **akaszu** „A szabadidőmet kihasználva hajómodellt készítettem.” [Himaniakasite funenopuramoderu-o cukutta.] ♦ **akujószuru** (rosszra használ) „Egy biztonsági rést kihasználva behatolt a rendszerbe.” [Szofutono zeidzsakuszei-o akujósitesiszutemuni sinnjúsita.] ♦ **amaeru** (kényeztetve van) „Kihasz-

nálom a jóindulatát!” [Gokóini amaemasite.]  
 ♦ **gjakujószuru** „Kihasználta az ellenfele gyenge pontját.” [Aiteno dzsakuten-o gjakujószita.]  
 ♦ **dzsódzsiuru** „A gyengeségét kihasználva drágán rátukmálta az árut.” [Aiteno jovamini dzsódzsite sóhin-o takaku uricuketa.] ♦ **zenjószuru** „kihasználja az idejét” [Joka-o zenjószuru] ♦ **cukaikonaszu** „Minden funkciót kihasználó felhasználó.” [Szubeteno kinó-o cukaikonasiteurjúza.] ♦ **cuku** „A biztonsági hiányosságot kihasználva behatolt.” [Szekjuriti ueno dzsakuten-o cuite sinnjúsita.] ♦ **cukeiru** „Kihasználta az óvatlanságát.” [Karenó judanicukeitta.] ♦ **mononiszuru** „Kihasználja a lehetőségét.” [Csanszu-o mononiszuru.] ♦ **riszuru** „A zűrzavart kihasználva magához ragadta a hatalmat.” [Konran-o risite szeiken-o nigita.] ♦ **kihasználja az alkalmat ba-o kariru** ♦ **lendületet kihasznál ikioinoru** „A lendületet kihasználva sorozatos győzelmekre pályázik.” [Ikioini notte rensó-o nerau.]

**kihasználás** ♦ **gjakujó** ♦ **rijó** „Az szabadidő hatékony kihasználására törekszik.” [Aki dzsik-anno júkórijó-o mezaszu.]

**kihasználatlan** ♦ **kacujószareteinai** „kihasználatlan erőforrás” [Kacujószareteinai sigen] ♦ **rijószareteinai** „parkoló kihasználatlan időszaka” [Csúsadzsono rijószareteinai dzsikantai]

**kihasználatlan hely** ♦ **deddo-szupészu** „A lépcső alatti kihasználatlan helyen tárolót csináltam.” [Kaidansitanodeddoszupészu-o súnónisita.]

**kihasználatlan kapacitás** ♦ **kadzszószeszannórjoku** (fölső termelőkapacitás)

**kihasználatlanul hagy** ♦ **fuiniszuru** „A csapat kihasználatlanul hagyta az előnyét.” [Csímu-va rído-o fuinisita.]

**kihasznál és megszabadul tőle** ♦ **cukaiszuteru** „A vállalat kihasználta a dolgozót, majd megszabadult tőle.” [Kaisa-va dzsúgjóin-o cukai szuteta.]

**kihasználható gyengeség** ♦ **cukeme**

**kihasználja a felfordulást** ♦ **doszakuszanimagireru** „A felfordulást kihasználva lopott.” [Doszakuszani magirete nuszumi-o haraita.]

**kihasználja a helyzetét** ♦ **asimotonicukekomu** ♦ **asimoto-o miru** „Kihasználva a katasztrófahelyzetet, a kereskedő magas áron adja a vizet a károsultaknak.” [Szaigaino naka, asimoto-o mite gjósa-va mizu-o takai nedande utteiru.]

**kihasználja a hiányosságot** ♦ **móten-o cuku** (sebezhetőséget talál) „Kihasználta a biztonsági őrzés hiányosságát.” [Keibidzsónó móten-o cuita.]

**kihasználja a lendületet** ♦ **joszei-o karu** „Az első győzelem lendületét kihasználva, folytatta a győzelemsorozatot.” [Hacusórinó joszei-o katte sóri-o kaszaneta.]

**kihasználja a sok szabadidejét** ♦ **himaniakaszu** „Kihasználva a sok szabadidőmet kőtest tanultam.” [Himani akasite ami mono-o naratta.]

**kihasználja az alkalmat** ♦ **konoszai** „Használjuk ki az alkalmat, és javítsuk ki a hibákat!” [Kono szaimacsigai-o naosimasó.] ♦ **konoba-o kariru** „Szeretném kihasználni az alkalmat, hogy köszönetet mondjak.” [Kono ba-o karite orei mósi agemaszu.] ♦ **ba-o kariru**

**kihasználja az erősségét** ♦ **eteniho-o ageruru**

**kihasználtság** ♦ **kadóricu** „A hotel vendégzőbáinak kihasználtsága alacsony.” [Konohoteruno kjakusicuno kadóricu-va hikui.] ♦ **sijóricu** ♦ **njúkjóricu** (bérlakásé) ♦ **rijókóricu** ♦ **lakás-kihasználtság kúsicuricu** ♦ **szoba-kihasználtság kúsicuricu** ♦ **vonallakás-kihasználtsága kaiszenrijókóricu**

**kihasználtsági fok** ♦ **kadóricu** „rendszer kihasználtsági foka” [Siszutemuno kadóricu] ♦ **szógjóricu** „gyár kihasználtsági foka” [Kódzsónó szógjóricu]

**kihat** ♦ **eikjószuru** (hatással van) „A stressz kihat az alvásra.” [Szutoreszu-va szuiminni eikjószuru.] ♦ **eikjó-o ataeru** „Kihatott rám.” [Vatasini eikjó-o ataeta.]

**kihatás** ♦ **inpakuto** „Az intézkedés gazdasági kihatását vizsgálta.” [Taiszakuno keizaitekinainapakuto-o sirabeta.] ♦ **eikjó** (hatás) „A baleset nagy kihatással volt az ottaniak életére.” [Dzsiko-va dzsúminno dzsinszeini ókina eikjó-o ataeta.]

**kiházásít** ♦ **katazakeru** „Sikerült végre kiházásítani a lányomat.” [Muszume-o jójaku katazuketeta.]

**kihegyez** ♦ **szogu** „Kihegyezi a bambuszt.” [Take-o szogu.] ♦ **togaraszu** „Kihegyeztem a lándzsát.” [Jari-o togarasita.] ♦ **togaraszeru** „Kihegyezte a lándzsát.” [Jari-o togaraszeta.]

**kihelyez** ♦ **sukkószaseru** „A vállalatom kihelyezett egy másik vállalathoz.” [Vatasino kaisava vatasi-o hokano kaisani sukkószaszeta.] ◇ **ki lesz helyezve funinszuru** „A családommal együtt kihelyeztek Hirosimába.” [Kazokuto issoni hirosimani funinsita.]

**kihelyezés** ♦ **sukkó** ♦ **hasucu** ♦ **funin** ◇ **magányos kihelyezés tansinfunin** (családot hátrahagyva)

**kihelyezéssel munkaviszony megszűnése** ♦ **hakengiri**

**kihelyezett iskola** ♦ **bunkjódzso**

**kihelyezett rendőr** ♦ **csúzai**

**kihelyezett rendőrőrs** ♦ **csúzaiso**

**kihelyezett szolgálat** ♦ **zensókinmu**

**kihelyezett üzlet** ♦ **sutten**

**kiherél** ♦ **kjoszeiszuru** „Kiherélték a lovat.” [Uma-o kjoszeisita.]

**kihever** ♦ **kaifukuszuru** (kilábal) „Kiheverte a betegséget.” [Bjókikara kaifukusita.] ♦ **tacsigaru** „Kiheverte a kiábrándultságát.” [Sicubókara taci agatta.] ♦ **neszoberu** „Kihevertem a napra.” [Higa ataru tokorode neszo-betta.] ♦ **norikoeru** „A gazdaság kiheverte a sokkot.” [Keizai-va dageki-o nori koeta.]

**kiheverés** ♦ **tokoage** „szülés kiheverése” [Szangono tokoage]

**kihirdet** ♦ **kófuszuru** „Kihirdették az új törvényt.” [Atarasii hóciguga kófuszareta.] ♦ **szengenszuru** „Kihirdette a szükségállapotot.” [Hidzsoádzsita-i o szengensita.] ♦ **szenszuru** „Kihirdeti a tárgyalás felfüggesztését.” [Heitei-o szenszuru.] ♦ **happjószeru** „Kihirdették a vizsgaeredményeket.” [Sikkenno kekkaga happjószereta.] ♦ **happuszuru** „Javított választási törvényt hirdettek ki.” [Súszeibanno szenkjohó-o happusita.] ♦ **hacureiszuru** „Kihirdették a szükségállapotot.”

[Kinkjádzsitaizsengen-o hacureisita.] ♦ **fukokuszuru** „A kormány kihirdette a szükségállapotot.” [Szeifu-va kinkjádzsita-i o fukokusisita.]

**kihirdetés** ♦ **kófu** ♦ **szengen** ♦ **happjó** „választási eredmények kihirdetése” [Szenkjokekano happjó] ♦ **happu** ♦ **hacurei** ♦ **fukoku** ♦ **mósvatási** „ítélet kihirdetése” [Hankecuno mósvatási] ◇ **alkotmány kihirdetés kenpóhappu**

**kihirdeti a hadiállapotot** ♦ **szenszenfukokuszuru** „Rádióhíradó kihirdette a hadiállapotot.” [Radzsiodo szenszenfukokusita.]

**kihirdető összejelentel** ♦ **happjóka** „Kihirdették a kutatási eredményeket.” [Kenkjúszeikano happjókaigatta.]

**kihív** ♦ **idomu** „Kihívtam egy teniszmérkőzésre.” [Kareniteniszuno siai-o idonda.] ♦ **jobidaszu** „A tanár kihívott egy diákot.” [Szenszei-va szeito-o jobi dasita.] ♦ **jobijoszeru** „Kihívtuk az orvost.” [Isa-o jobi joszeta.]

**kihívás** ♦ **csószen** „Elfogadtam a kihívást.” [Vatasi-va szono csószenni ódzsirukotonisita.] ♦ **hatasidzso** (párbajkihívás) ◇ **elfogadja a kihívást csószen-o ukeru** „Elfogadtam az ördög kihívását.” [Akumakarano csószen-o uketa.]

**kihívást jelentő** ♦ **hagotaenoaru** „kihívást jelentő munka” [Hagotaenoaru sigoto]

**kihívó** ♦ **takedakesii** „kihívó pillantás” [Takedakesii szisen] ♦ **csószensa** „párbajkihívója” [Kettóno csószensa] ♦ **csószentekina** „kihívó pillantás” [Csószentekina manazasi]

**kihízeleg** ♦ **marumekomu** „Kihízelegtem a szüleitől egy kocsi.” [Oja-o marume konde kuruma-o kavaszeta.]

**kihízik** ♦ **futottekirenakunaru** „Kihíztam a nadrágomat.” [Futottezubonga kirenakunatta.]

**kihord** ♦ **haitacuszuru** „Kihordták a postát.” [Júbunga haitacuszareta.] ♦ **hakobidaszu** „Kihordtam a székeket a szobából.” [Hejakara iszu-o hakobi dasita.] ♦ **hansucuszuru** „A hájból kihordtuk a rakományt.” [Kamocu-o funekara hansucusita.] ◇ **baj nélkül kihord anzandemu** „Baj nélkül kihordta a gyereket.”

[Kodomo-o anzande unda.] ◇ **lábón kihord nanimosinaidenaoszu** „Lábón kihordtam egy tüdőgyulladást.” [Haien-o nanimosinaide naosita.]

**kihordás** ◆ **suszszan** „Gyerek kihordása.” [Kodomono suszszan.] ◆ **haitacu** (kiszállítás) „újságkihordás” [Sinbunhaitacu] ◆ **hansucu** ◇ **ételkihordás kétaringu-szábiszu**

**kihordási idő** ◆ **kaininkikan** (terhességi idő)

**kihordja a terhességet** ◆ **ninsinsitesuszszanszuru** „Titokban kihordta terhességet.” [Ninsinsite suszszanszurumade kakusi tósita.]

**kihöz** ◆ **ageru** „Egy hónapban 30 ezer jemből kihozom az étkezést.” [Sokuhi-o ih-ka gecuszan manende ageru.] ◆ **oszameru** „Szeretném az okostelefonom előfizetési díját 2000 jemből kihozni.” [Szumahono rjókinpuran-o niszenen inaini oszametai.] ◆ **kaisakuszuru** (értelmez) „Te mit tudsz kihozni abból, amit mondt?”

[Karega ittakoto-o dó kaisakuszuruno?] ◆ **sitateru** „A hűtőben lévő alapanyagokból kihozott egy finom ételt.” [Reizókoniaru zairjó-o oisii rjórinu sitateta.] ◆ **tatakidaszu** „Az üzlet százmillió jenes forgalmat hozott ki.” [Misze-va icsiokuenu uriage-o tatakida.] ◆ **hakondekuru** „Kihozta a széket a szobából.” [Hejakara iszu-o hakondekita.] ◆ **hikidaszu** „A szerkesztő kihozta az íróból a tehetséget.” [Hensúsa-va szakcano szainó-o hiki dasita.] ◆ **makanau** (összegből) „Ezt az ételt ennyiből nem lehet kihozni.” [Kono rjóri-va szono joszande makanaenai.] ◇ **kihozza a sodrából okoraszeru** (felmérgesít) ◇ **legtöbbet kihoz kacujószuru** „Szeretném a legtöbbet kihozni ebből a lehetőségből.” [Kono kikai-o umaku kacujósitei.]

**kihozatal** ◆ **deki** ◆ **budomari** „Ebben a gyárban 80%-s kihozattal gyártjuk a processzorokat.” [Kono kódzsóde-va hacsidzsuhpászentono budomaridepuroszeszszá-o szeiszansiteiru.] ◆ **budomariricu**

**kihozott étel** ◆ **sidasibentó**

**kihozza a sodrából** ◆ **okoraszeru** (felmérgesít)

**kihullás** ◆ **dacuraku**

**kihullik** ◆ **dacurakuszuru** „Kihullott a csavar.” [Nedzsiga dacurakusita.] ◆ **tótaszareru** „Az életképtelen vállalatok kihullanak.” [Ikiru csikaranonai kaisa-va tótaszareru.] ◆ **nukeocsiru** „Kihullott a haja.” [Kamiga nuke ocisita.] ◆ **nukeru** „Kihullott az összes haja.” [Kamiga szubete nuketa.]

**kihullik a rostán** ◆ **szenkónimoreru** (nem választják) „Az a jelölt kihullott a rostán.” [Szono kóhosa-va szenkóni moreta.] ◆ **szenkónimoreru** „Az alkotása kihullott a rostán.” [Karenno szakuhin-va szenni moreta.]

**kihullott haj** ◆ **nukege**

**kihuny** ◆ **kieru** „Kihunyt a láng.” [Honooga kieteta.] ◆ **tacsigieninaru** (parázs) „Kihunyt a parázs.” [Szumi-va tacsigieninata.] ◆ **moe-cukiru** „A csillag kihunyt.” [Hosi-va moe cukita.] ◇ **félig kihuny kienokoru** „A tábornút félig kihunyt.” [Taki bi-va vazukani kie nokotta.]

**kihunyás** ◆ **sitabi** ◆ **sókjo** (viselkedésmintázat megszűnése) ◆ **tacsigie**

**kihunyóban van** ◆ **sitabininaru** „A tűz kihunyóban van.” [Kadzsi-va sitabininata.]

**kihúz** ① **nuku** „Kihúztam a kádból a dugót.” [Ofurono szen-o nuita.] ② **hiku** „Kihúztam a fiókot.” [Hikidasi-o hiita.] ③ **daszu** (elővesz) „Kihúztam a zsebemből a pénztárcámat.” [Pokettokara szaifu-o dasita.] ④ **nobaszu** (hosszabbít) „Kihúztam az antennát.” [Antena-o nobasita.] ⑤ **sinogu** (túr) „Ezzel a pénzzel ki kell húznunk hóvégéig.” [Kono okanede gecumacumade sinoganakucsia.] ⑥ **mocu** (kitart) „Ez a beteg nem fogja kihúzni jövő évig.” [Kono kandzsa-va rainenmademotanai.] ⑦ **csúszenszuru** (kisorsol) „A színpadon kihúzták a nyertes számot.” [Butaide tószenbangó-o csúszensita.] ⑧ **nazoru** „Pauszpapíron tussal kihúztam a rajtot.” [Torésingupéániinkude zu-o nazotte kaita.] ◆ **ikaraszu** „Kihúzott vállal sétált.” [Kata-o ikarasite aruita.] ◆ **kuicunagu** „Ezzel az étellel egy hétig kihúzzuk.” [Korede issúkan-kuicunageru.] ◆ **szobijakaszu** „Vállát kihúzza sétált.” [Kata-o szobijakasite aruita.] ◆ **nukidaszu** „Kihúztam a levelet a borítékból.” [Fútókara tegami-o nuki dasita.] ◆ **nukitoru** „Csipesszel kihúztam a szőrszálat.” [Kenukide ke-o nuki totta.] ◆ **hikiageru** „Megdolgoztam

a kifogott hal kihúzásán.” [Cutta szakana-o hiki agerunoni kurósita.] ♦ **hikiateru** (nyertes számot) „Kihúzta az első díjat.” [Ittósó-o hiki ateta.] ♦ **hikidaszu** „Kihúztam egy könyvet a polcrol.” [Tanakara iszszacuno hon-o hiki dasita.] ♦ **hikinuku** „Nem tudom kihúzni a szöveget a falból.” [Kugiga kabekara hiki nukenai.] ♦ **hikivataszu** „A két oszlop közé kihúzta a kötelet.”

[Hasirato hasirano aidani cuna-o hiki vatasita.] ♦ **maniavaszeru** „Nem mentem boltba, kihúztam azzal, ami a hűtőben volt.” [Kai mononi ikazu, reizókoniarumonode mani avaseta.] ♦ **mocsikotaeru** „Valahogy kihúztam egy napot.” [Nantoka icsinicsi-o mocsi kotaeta.]  
 ◇ **kihúzható sinsukuszuru** „kihúzható asztal” [Sinsukuszurutéburu] ◇ **kihúzza magát siszei-o tadaszu** „Kihúztam magam.” [Siszei-o tadasita.] ◇ **kihúzza vállát kata-o ikaraszu** (fenyegetően)

**kihúzás és bedugás** ♦ **nukiszasi** „Az USB memóriát kihúzva és bedugva felismerte a gép.” [Júeszú bímemori-o nukí szasisitara, ninsikiszareta.]

**kihúzgál** ♦ **nukitoru** „Kihúzgáltam a gyomokat a kertben.” [Nivade zaszszó-o nukí totta.] ♦ **musiru** „Kihúzgálta a szőrszálakat a lábából.” [Kanodzso-va asino ke-o musitta.]

**kihúzható** ♦ **sinsukuszuru** „kihúzható asztal” [Sinsukuszurutéburu]

**kihúzható asztal** ♦ **sinsukutéburu**

**kihúzott** ♦ **ikaru** „kihúzott váll” [Ikatta kata]

**kihúzott a válla** ♦ **katagaikaru**

**kihúzott kard** ♦ **siraha** ♦ **nukimi** ♦ **haku-dzsin**

**kihúzott váll** ♦ **ikarigata** (hegyes váll)

**kihúzva** ♦ **pinto** „Kihúztam magam.” [Szeszudzsi-o pinto nobasita.]

**kihúzza a gyufát** ♦ **kenka-o uru** „Vigyázz, mert kihúzod a gyufát!” [Kenka-o utteirunoka?]

**kihúzza a méregfogát** ♦ **kiba-o nuku** „Kihúzta a diktátor méregfogát.” [Dokuszaisano kiba-o nuita.] ♦ **dokuke-o nuku** „A kedvességével kihúzta a méregfogam.” [Kanodzsono sinszecsuzani dokuke-o nukareta.]

**kihúzza az orrszörét** ♦ **hanage-o nuku**

**kihúzza magát** ♦ **siszei-o tadaszu** „Kihúztam magam.” [Siszei-o tadasita.] ♦ **szeszudzsi-o nobaszu**

**kihúzza vállát** ♦ **kata-o ikaraszu** (fenyegetően)

**kihül** ♦ **kogoesinu** (átfagy) „A hegymászók kihültek.” [Tozanka-va kogoe sindesimatta.] ♦ **szameru** „Addig egyél, amíg ki nem hül.” [Szamenaiucsini tabenaszai.] ♦ **nurumu** (langyos lesz) „Kihült a víz.” [Ojuga nurunda.] ♦ **hieru** „Kihült a kályha.” [Szutóbuga hietta.]

**kihülés** ♦ **hie** „Borzasztóan kihülnek a kezeim.” [Teno hiega hidoi.]

**kihült víz** ♦ **juzamasi**

**kiigazít** ♦ **karikomu** „Kiigazítottam a bajuszomat.” [Kucsihige-o kari konda.] ♦ **teisziszuru** „Kiigazítottam, amit tegnap mondtam.” [Kinóittakoto-o teiszisita.]

**kiigazítás** ♦ **csószei** „Véget ért az év végi adókiigazítás.” [Nenmacucsószeiga ovatta.] ♦ **teisziszei** „adatok kiigazítása” [Détáno teisziszei]

**kiigazított érték** ♦ **csószeicsi** ◇ **szezóná-lisan kiigazított érték kiszecucsószeicsi** „kereskedelmi statisztika szezonálisan kiigazított értéke” [Bóekitókeino kiszecucsószeicsi]

**kiigazodik** ♦ **totonou** „Kiigazodott a sor.” [Recuga totonotta.] ♦ **naniganandakavakaru** „Nem tudok kiigazodni ezen a bonyolult térképen.” [Kono csizu-va fukuzacuszugite naniganandaka vakaranai.] ♦ **rikaidekiru** „Egyszer ezt mondasz, egyszer azt, nem tudok kiigazodni rajtad.” [Anatano iukoto-va kavarijaszuinode rikaidekinai.]

**kiiktat** ♦ **hazuszu** „Kiiktattam a berregőt az áramkörből.” [Buzá-o kairokara hazusita.] ♦ **mukóniszuru** (hatástalanít) „Kiiktatták az alkotmányellenes törvényt.” [Kenpóni hansita hóricu-o mukónisita.]

**kiiktatás** ♦ **nakanuki** (közvetítő kiiktatása)

**kiindul** ♦ **kitentoszuru** „vonatállomásokról kiinduló buszjáratok” [Ekito eki-o kitentoszuru roszenbaszu]

**kiindulási hely** ♦ **suppacuci**

**kiindulási pont** ♦ **suppacuten**

**kiindulási terv** ♦ **tatakidai**

**kiindulópont** ♦ **kiten** „Ez az állomás a kiindulópontja a túránknak.” [Kono eki-va kószuno kintonaru.] ♦ **genten** „Ez a könyv kiindulópontul szolgált a kutatáshoz.” [Kono hon-va kenkijuno gententonatta.] ♦ **kogucsi**

**kiír** ♦ **ucsidaszu** „Kiírtam az adatokat a képernyőre.” [Détá-o gamenni ucsi dasita.] ♦ **kakikomu** „Kiírtam a hirdetőtáblára az üzenetet.” [Keidzsi-bannimeszszédzsi-o kaki konda.] ♦

**kakidaszu** „Az adatokat kiírtam egy pendrájvra.” [Détá-o júeszubimemoríni kaki dasita.]

♦ **keiszaizuru** „Kiírt egy üzenetet a hirdetőtáblára.” [Keidzsi-bannimeszszédzsi-o keiszaizita.] ♦ **kokudzsiszuru** (bejelent) „Kiírták a polgármesteri választásokat.” [Sicsószenkjoja kokudzsiszareta.] ♦ **bjókecu-o sidzsiszuru** (betegállományba vesz) „Egy hétre kiírt az orvos.” [Isa-va issúkanno bjókecu-o sidzsisita.]

♦ **purintoszuru** „Kiírja az üzenetet.” [Meszszédzsi-o purintoszuru.] ♦ **meikiszuru** „Kiírta a nevét a postaládára.” [Júbin-ukeni dzsibunno namae-o meikisita.] ◇ **pályázatot ír ki óbo-o cunoru**

**kiírás** ♦ **ucsidasi** „kiírás a képernyőre” [Gamen-e no ucsi dasi] ♦ **osiraze** (közlemény) „Láttam egy kiírást a hirdetőtáblán.” [Keidzsi-banno osiraze-o mita.] ♦ **bosú** (torborzás) „A kiírásra jelentkeztem.” [Bosúni óbo-sita.] ◇ **pályázat kiírása njúszacubosú**

**kiírat** ♦ **taigakuszaszuru** „Egészségügyi okokból, kiíratam a fiamat az iskolából.” [Kencódzsóno rijúde muszuko-o taigakuszaszeta.]

**kiíratkozik** ♦ **taigakuszuru** „Kiíratkozott az iskolából.” [Gakkó-o taigakusita.] ♦ **jameru** (abbahagy) „Kiíratkoztam a nyelviskolából.” [Gogakukjósicu-o jameta.]

**kiírt** ♦ **kudzszosuru** „Kiírtottuk a csótányokat.” [Gokiburi-o kudzszosita.] ♦ **konzecuszuru** „Kiírtották a vírust.” [Viruszu-o konzecusita.] ♦ **zenmecuszaszuru** „Az ember sok állatfajt kiírtott.” [Dzsinrui-va takuszsan-no dóbucurui-o zecumecuszaszeta.] ♦ **taidzsiszuru** „Kiírtotta az egereket a padlásról.” [Janeurabejakaranezumi-o taidzsisita.] ♦ **tajaszu** ♦ **nedajasiniszuru** (gyökerestül kiírt) „Az atombomba kiírtott mindent, ami élt.” [Genbaku-va szeimei-o nedajasinisita.]

**kiírt** ♦ **ne-o tacu** „Kiírtja a gonoszszágot.” [Akuno ne-o tacu.]

**kiírtás** ♦ **kudzso** ♦ **konzecu** „fertőző betegségek kiírtása” [Denszenbjóno konzecu] ♦ **taidzsi** ♦ **nedajasi** ♦ **bokumecu**

**kiismer** ♦ **vakarujóninaru** „Már tíz éve ismerem, de még nem sikerült igazán kiismernem.” [Kare-o dzsúnenkan sitteirukedomadajoku vakkatteinai.]

**kiismerhetetlen** ♦ **okugafukai** „A női lélek kiismerhetetlen.” [Dzsoszseino szeisin-va okuga fukai.] ♦ **szokonosirenai** „kiismerhetetlen ember” [Szokono sirenai hito] ♦ **hakarisirenai** (kifürkészhetetlen)

**kiismeri magát** ♦ **katte-o sitteiru** „Kiismerem magam ebben az üzemben.” [Kono kódzszóno katte-o sitteiru.]

**kiiszik** ♦ **nomihoszu** „Kiittam az egész korsó sört.” [Dzsokkinobíru-o nomi hosita.]

**kiissza a keserű poharat** ♦ **kuhai-o kiszszuru** „Kiitta a vereség keserű poharát.” [Zanpaino kuhai-o kih-sita.] ♦ **kuhai-o nameru** „Kiitta az elődöntős kiesés keserű poharát.” [Joszenocsino kuhai-o nameta.]

**kiizzad** ♦ **aszedenagareru** (izzadságként elpárologtat) „Sok vizet ittam, de kiizzadtam.” [Mizu-o takuszsan nondakedo, aszede nagareta.] ♦ **asze-o nagaszu** (jól megizzad) „A biciklizésben kiizzadtam.” [Dzsitensani notte asze-o nagasita.] ♦ **karódzsitecukuru** (nehezen megcsinál) „Kiizzadtam egy százoldalas jelentést.” [Karódzsite hjakupédzszino hókokusoo kaita.]

**kijár** ♦ **dzsundzsziru** „Állandó dolgozóknak is kijáró bánásmódot követelt.” [Szeisainni dzsundzsziru acukai-o jókjúsita.] ♦ **szocugjószuru** (elvégez) „Kijárta az iskolát.” [Kare-va gakkó-o szocugjósita.] ♦ **tecuzuki-o szuru** „Kijárta, hogy kapjanak segítyt.” [Sakaihogo-o morautameni iron-na tecuzuki-o sita.] ♦ **toreru** „Kijár a kilincs.” [Doanohandoruga toreteiru.] ♦ **hjakudomairi-o szuru** „Kijártam, hogy a bolt árulni kezdje a termékünket.” [Hjakudomairi-o site vaga sano sóhin-o iretemoratta.] ♦ **jokuiku** „Kijár az erdőbe gombászni.” [Morinikinoko-o torinijoku iku.]

**kijárás** ♦ **ósin** (orvos kijár a beteghez) „Az orvos havonta egyszer kijár anyukámhoz.” [Isava hahano tokoroni ih-ka gecuni ikkaiósinni kuru.]

**kijárási tilalom** ♦ **gaisucukinsi** ♦ **gaisucukinsirei** ♦ **éjszakai kijárási tilalom jakangaisucukinsirei**

**kijárat** ♦ **kóságucsi** (járműn) ♦ **degucsi** „Összekeverte a bejáratot a kijáráttal.” [Degucsito iri gucsi-o macsigaeta.] ♦ **bejárat, ami egyben kijárat is deirigucsi** ♦ **bejárat és kijárat deirigucsi** ♦ **déli kijárat minamigucsi** ♦ **északi kijárat kitagucsi** ♦ **hátsó kijárat uragucsi** ♦ **keleti kijárat higasigucsi** „állomás keleti kijárata” [Ekino higasigucsi] ♦ **nyugati kijárat nisigucsi**

**kijátszik** ♦ **kaikuguru** „Az elkövető kijátszotta a rendőröket.” [Han-nin-va keiszacuno me-o kai kugutta.] ♦ **kaszumeru** „Kijátszotta az őrt, és megszökött.” [Kansi-o kaszumete daszszósita.] ♦ **kuguru** „Kijátszotta az illetékes szerveket.” [Tókjokuno kansino me-o kugutta.] ♦ **szuki-o miru** (kicslez) ♦ **dasinuku** (valakit) „A rabló kijátszotta a rendőröket.” [Dorobó-va keiszacu-o dasi nuita.] ♦ **daszu** „Kijátszotta az ütőkártyáját.” [Kiri fuda-o dasita.] ♦ **me-o kaszumeru** (valakit) ♦ **me-o kuramaszu** „Kijátszotta a múzeum biztonsági őrét.” [Hakubucukanno keibiinno me-o kuramasita.] ♦ **egymás kijátszása kjokjodzsidudzsi** ♦ **próbálják kijátszani egymást kjokjodzsidudzsicunokakehiki-o kurihi-rogeru**

**kijátszva az éberségét** ♦ **szukinidzszószuru** „Kijátszva az éberségét, támadott.” [Aiteno szukini dzsódzsite kógekisita.]

**kijátszva megelőz** ♦ **nukegakeszuru** „A többieket megelőzve hívta el randevúra a nőt, akiért mindenki odavolt.” [Motemoteno dzsoszei-o détoni szaszotte nuke gakesita.]

**kijátszva megelőzés** ♦ **nukegake**

**kijavit** ♦ **aratameru** „Kijavította a hibákat.” [Macsigai-o aratameta.] ♦ **inaozsu** (szóban) „Kijavítottam a nevét.” [Kareno namae-o ii naosita.] ♦ **kaisúszuru** „Kijavította a tetőt.” [Jane-o kaisúsita.] ♦ **kjószeiszuru** „Kijavítja a rossz szokását.” [Akuheki-o kjószeiszuru.] ♦ **kószeiszuru** „Kijavítottam más kézira-

tát.” [Hitono genkó-o kószeisita.] ♦ **súszeiszuru** „Kijavítja a hibát.” [Macsigai-o súszeiszuru.] ♦ **zeszeiszuru** „Kijavította a nyomdahiákat.” [Gosoku-o zeszeisita.] ♦ **tada-szu** „Kijavítottam a hibát a mondatban.” [Bunsóno ajamari-o tadasita.] ♦ **tenaosiszuru** „Kijavítottam a kéziratát.” [Karega kaita genkó-o tenaosisita.] ♦ **tenszakuszuru** „Kijavítottam a diákok dolgozatait.” [Szeitono kaitó-o tenszakusita.] ♦ **naozsu** „Kijavítottam a kijétését.” [Kareno hacuon-o naosita.] ♦ **jarinaozsu** „Kijavította a melléfogást.” [Sippai-o jari naosita.]

**kijavítás** ♦ **kjószei** ♦ **kószei** ♦ **zeszei** ♦ **tenaosi** ♦ **tenszaku** „házi feladat kijavítása” [Sukudaino tenszaku]

**kjavul** ♦ **naoru** „Ha nem javítjuk ki a hibát, nem fog magától kijavulni.” [Macsigai-va naoszanaito naoranai.]

**kijegyzetel** ♦ **nukigakiszuru** „Kijegyzeteltem a könyvből a fontosabb részeket.” [Honkara dzsújóna bubun-o nuki gaki-o sita.]

**kijegyzetelés** ♦ **nukigaki**

**kijelent** ♦ **iikiru** „Kijelentettem, hogy nem fogok menni.” [Ikanaito ii kitta.] ♦ **kakugenszuru** „Kijelentem, hogy ez igaz.” [Szore-va sindzicudearukoto-o kakugensimaszu.] ♦ **kógenszuru** „Kijelentette, hogy sohasem fog megházasodni.” [Issókekkonsinaito kógensita.] ♦ **szengenszuru** „Kijelentette, hogy neki nem kell kocsi.” [Dzsidósa-o motanaito szengensita.] ♦ **dangenszuru** „A feleségem kijelentette, hogy neki nem kell autó.” [Cuma-va kuruma-va iranaito dangensita.] ♦ **csindzszucszuru** (nyelvtanban) ♦ **hacugenszuru** „Gondolkozz, mielőtt kijelentes valamit.” [Kangaetekara hacugensita hógai.] ♦ **meigenszuru** „A sportoló kijelentette, hogy vissza fog vonulni.” [Szensu-va intai-o meigensita.] ♦ **határozottan kijelent dangenszuru** „Határozottan kijelenthetjük, hogy sikerült a tervünk.” [Keikakuga szeikósitato dangensitemojoi.] ♦ **nagy arccal kijelent kógensitehabakaranai** „Nagy arccal kijelentette, hogy természetes, hogy nyert.” [Katte atari maeto kógensite habakaranakata.] ♦ **nyilvánosság előtt kijelent kógenszuru**



**kijelentés** ♦ **kakugen** ♦ **genszecu** ♦ **kógen**  
 ♦ **szutétomento** ♦ **szengen** ♦ **csindzsucu**  
 ♦ **hacugen** „A politikus furcsa kijelentést tett.”  
 [Szeidzsika-va henna hacugen-o sita.] ♦ **han-**  
**dan** ♦ **meidai** ♦ **feltételes kijelentés ka-**  
**genmeidai** ♦ **határozott kijelentés gen-**  
**mei** „Óvakodott a határozott kijelentéstől.”  
 [Genmei-o szaketa.] ♦ **határozott kijelen-**  
**tés dangen** ♦ **hipotetikus kijelentés ka-**  
**genmeidai** ♦ **kategorikus kijelentés dan-**  
**gen**

**kijelentkezés** ♦ **csekkuauto** ♦ **tensucuto-**  
**doke** (lakcímváltozás bejelentése) ♦ **roguauto**

**kijelentkezik** ♦ **csekkuautoszuru** „Kijelent-

**kijelentő mondat** ♦ **heidzsobun**

**kijelez** ♦ **hjódzsiszuru** „Ez az óra ki tudja je-

**kijelöl** ♦ **szadameru** (meghatároz) „Az árut a

**szadameru** (meghatároz) „Az árut a raktárban a kijelölt helyen tárolja.” [Sóhin-o szókonaino szadamerareta basoni hokanszuru.] ♦ **siteiszuru** „Csak a kijelölt helyen szabad dohányozni!” [Siteiszareteiru basodakedetabako-o szuukotogadekimaszu!] ♦ **simeiszuru** „Kijelölték vezetőnek.” [Suninni simeiszareta.] ♦ **sirahanoja-o tateru** „Engem jelöltek ki közvetítőnek.” [Vatasini csúka-ininno sirahano jaga tatta.] ♦ **szetteiszuru** „A kormány kijelölte a kitelepítési zónát.” [Szeifu-va hinankuiki-o szetteisita.] ♦ **szen-takuszuru** „Kijelöltem egy sort a szövetség-kesztőben.” [Vápurode icsigjó-o szentakusita.] ♦ **szen-ninszuru** (választ) „Kijelölték gyámnak.” [Kóken-ninni szen-ninszareta.] ♦ **nazasiszuru** (név szerint) „Őt jelöltem ki a munkára.” [Kare-o nazasisite sigoto-o tanonda.] ♦ **nazaszu** ♦ **battekiszuru** „Kijelölték üzletvezetőnek.” [Tencsóni battekiszareta.] ♦ **szerepet oszt jaku-o furu** „Az öregember szerepét osztotta a színészre.” [Kono hajjúni ródzsinnno jaku-o futta.] ♦ **tisztségre kijelöl ninkanszuru** „Kijelölték ügyésznek.” [Kenszucukanni ninkanszareta.]

**kijelölés** ♦ **sitei** ♦ **simei** ♦ **szen-nin** (választás) ♦ **batteki** ♦ **tisztségre kijelölés ninkan**

**kijelölő jelző** ♦ **rentaisi**

**kijelölt** ♦ **eranda** (kiválasztott) ♦ **siteino** „A kijelölt helyeken kívül tilos a dohányzás!” [Site-ibaso igaiha kin-endeszu.]

**kijelölt kocszivező** ♦ **handorukipá**

**kijelölt létszám** ♦ **teiin**

**kijelölt munkahely** ♦ **funinszaki** ♦ **funinci**

**kijelölt útvonal** ♦ **dzsunro** „Kérjük, hogy a kijelölt útvonalon haladjanak a múzeumban!” [Hakubucukan-va dzsunroni szotte oszuszumi kudaszai.]

**kijelés** ♦ **hjódzsi** (feltüntetés)

**kijelő** ♦ **diszupurei** ♦ **diszupuré** „Az óra kijelzőjén látszott az idő.” [Tokeinodiszupuréni dzsikokuga hjódzsiszareta.] ♦ **hjódzsiban** ♦ **folyadékkristályos kijelő ekisódiszupuré** ♦ **grafikus kijelő gurafikku-diszupuré** ♦ **LCD kijelő ekisódiszupuré**

**kijelzőtábla** ♦ **hjódzsiban**

**Kijev** ♦ **kiu** ♦ **kiefu**

**Kijomizu** ♦ **kijomizu**

**Kijomizudera** ♦ **kijomizudera**

**Kijomizu-templom** ♦ **kijomizudera**

**Kijomoto stílusú mesélés** ♦ **kijomotobusi**

**kijózanító cella** ♦ **deiszuisahogosicu**

**kijózanító zárka** ♦ **deiszuisahogosicu**

**kijózanodás** ♦ **kakuszei** ♦ **joiszamasi** „Kimentem sétálni, hogy kijózanodjak.” [Joi szamasini szoto-o aruita.]

**kijózanodik** ♦ **majoikaraszameru** „Kijózanodva kiléptem a vallási szektából.” [Majoikara szametekaruto sükjó-o dattaisita.] ♦ **joigaszameru** „Reggelre kijózanodtam.” [Aszamadeni-va joiga szameta.] ♦ **joi-o szamaszu** „Kint sétáltam, hogy kijózanodjak.” [Szoto-o aruite me-o szamasita.]

**kijön** ♦ **agaru** „Olcsón kijött az ajándék.” [Purezento-va jaszuku agatta.] ♦ **umakuiku** „Nem jövek ki a főnökömmel.” [Dzsósito uma-kuikanai.] ♦ **ósinszuru** (beteghez) „Ezen a környéken az orvos kijön.” [Kono csiikide-va

isaga ósinsitekureru.] ♦ **oriatu** „Kijön a munkatársaival.” [Dórijóto ori atteiru.] ♦ **kurasiteikeru** „Ennyi fizetésből nem lehet kijönni.”

[Kon-na kjúrjode-va kurasite ikenai.] ♦ **kuru** (valakihez) „Kijött hozzám az orvos.” [Vatasinotokoroni isaga kita.] ♦ **szupponukeru** „Kijött a kilincs az ajtóból.” [Doano tottegaszupponuketa.] ♦ **szumu** „1000 jemből kijött az ebéd.”

[Rancsi-va szenende szunda.] ♦ **tacsijuku** „Ilyen kevés fizetésből nem lehet kijönni.”

[Kon-naacsippokena kjúrjode-va tacsijukanai.] ♦ **tariru** „Ez a projekt egymillió forintból kijön.” [Kono kikaku-va hjakumanforintode tariru.] ♦ **detekuru** „Nem jön ki a dobozából a reszelt sajt.” [Konacsizuga jókikara dete konai.] ♦ **deru** „Nekem is ugyanaz a végeredmény jött ki.” [Vatasino keiszandemo onadzsi kekkaga deta.] ♦ **hageru** (szín) „Kijött a színe a táskának.” [Kabanno iroga hageta.] ♦ **jat-teiku** „Ebből a csöppnyi fizetésből nem tudok kijönni.” [Kon-naacsippokena kjúrjode-va jatteikenai.] ♦ **raisinszuru** (orvos) „Az orvosnak messziről kellett kijönnie.” [Szenszei-va enpókara raisinsita.]

♦ **jól jön ki gjakutenitoru** „Jól jöttem ki a gazdasági válságból.” [Keizaikiki-o gjakuteni totta.]

♦ **jól kijön egymással aisóga-joi** „A házaspár jól kijött egymással.” [Fúfu-va otagai aisóga jokatta.]

♦ **kijövés oriai** „Jól kijön az emberekkel.” [Hitotono ori aigajoi.]

♦ **könyökén jön ki kudoi** „A könyökömön jön ki, amit mond.” [Iukotogakudoi.]

♦ **nem jön ki jól az emberekkel cukiaigavarui**

♦ **olcsón kijön jaszugarina** „Ha italozni megyek, én olcsón kijövök, mert kevéstől is becsípek.” [Szukunai rjode jopparanode, nomini ikuto jaszugarida.]

♦ **vergődve kijön korogederu** „A balesetezett kocsiból vergődve kijött a vezető.” [Dzsikosita kurumakara untensuga koroge deta.]

**kijön a béketűrésből** ♦ **kan-ninbukurooogakireru**

**kijön a nyomdából** ♦ **szuriagaru** „Ez a könyv még csak most jött ki a nyomdából.” [Kono hon-va szuri agattabakari.]

**kijön a sodrából** ♦ **okoru** „Az apám könnyen kijön a sodrából.” [Otószan-va kantanni okoru.]

**kijön a víz** ♦ **szuszuiszuru** „A csatlakozásnál kijött a víz a csőből.” [Kudano szecuzokubukura szuszuisita.]

**kijön egymással** ♦ **aivaszuru** „férj és feleség jól kijön egymással” [Fúfuaivaszuru]

**kijön hang a torkán** ♦ **koegaderu** „Megfáztam, nem jön ki hang a torkomon.” [Kaze-o hite koega denai.]

**kijön vele** ♦ **aikucsigaii** „Jól kijövök vele.” [Kareto-va ai kucsigaii.]

**kijövés** ♦ **oriai** „Jól kijön az emberekkel.” [Hitotono ori aigajoi.] ♦ **de**

**kijut** ♦ **ataru** „Ebben az évben kijutott nekünk a rosszból.” [Kotosi-va takuszan-no varuikotoga atatta.]

♦ **sinsucuszuru** „Az emberiség kijutott a világűrbe.” [Dzsinrui-va ucsúni sinsucusita.] ♦ **derareru** „A dugó miatt egy óra alatt sem sikerült kijutnunk a városból.” [Dzsútainotame icsidzsikantattemo macsikara derarenakatta.] ♦ **deru** „Ezen az utcán kijutunk a főútra.” [Kono tóri-o maszszugu ikuto ódórinu deru.]

♦ **tobacscsiri-o ukeru** „Nekem is kijutott a főnököm mérgéből.” [Tobacscsiri-o ukete dzsósini donarareta.] ♦ **nukeru** „Ezen e mellékutcán át kijuthatunk a főútra.” [Kono vakimicsi-o hette csúódórinu nukeru.] ♦ **haideru** „Egy hangya sem tudott volna kijutni.” [Ariga hai deru szukimonakatta.]

**kijutás** ♦ **sinsucu**

**kijutós játék** ♦ **dassucugému**

**kikacag** ♦ **azavarau** (kinevet) „Kikacagtak.” [Azavaravareta.]

**kikacagás** ♦ **csósó**

**kikalapál** ♦ **hanmádenaoszu** „Kikalapáltam a horpadást a kocsikarosszériáján.” [Kurumano satainohekomi-o hanmáde naosita.]

**kikanalaz** ♦ **szukuu** „Kikanalaztam a levest a tányérből.” [Oszarakaraszúpu-o szukutta.]

**kikandikál** ♦ **nozoku** „Az ajtórésen át kikandikáltam az utcára.” [Doano szukimakara miccsi-nozoita.] ♦ **hamidaszu** (kilóg) „A lyukas cipőből kikandikál a lába ujjá.” [Anaga aita kucukura asino jubigahami dasiteiru.]

**kikanyarít** ♦ **kurinuku** „Kikanyarítottam az avokádót a héjából.” [Abogadono nakami-o kavarakakuri nuita.]

**kikanyarodik** ♦ **magaru** „A mellékutcaából kikanyarodott egy autó.” [Vakimicsikara kurumaga magatte kimasita.]

**kikanyarodik elé** ♦ **tobidasitekeru** „Kikanyarodott eléem egy biciklis.” [Dzsitensaga vata-sino maeni tobi dasitekita.]

**kikap** ♦ **ubaitoru** (valahonnan) „Kikapta a férfi kezéből a levelet.” [Kareno tekaraszono tegami-o szatto ubai totta.] ♦ **osiokiszareru** „Nem csinállok rosszat, mert kikapok apukámtól.” [Papani osiokiszarerukara varuikoto-o sinai.]

♦ **sikarareru** „Sokszor kikaptam apámtól.” [Csicsikaratakuszansikarareta.] ♦ **szubajakutoridaszu** „Kikapta a forró sütit a tepsiből.” [Óbun zarakara acuikukkí-o szubajaku tori dasita.]

♦ **szururitonukitoru** „Kikaptam a bátyám kezéből a sörös dobozt.” [Anino tekarabíru bin-o szururito nuki totta.]

♦ **tocscsimerareru** „Kikaptam apámtól, amikor kiderült, hogy hazudtam.” [Uzogatbarete, csicsinitocscsimerareta.]

♦ **makeru** „A bajnokságon kikapunk az ellenfelünktől.” [Szensukentaikaide aitenocsímuni maketesimatta.]

♦ **jabureru** (veszít) „A csapat, amelyiknek drukoltam, kikapott.” [Óensiteitacsímu-va jabureta.]

♦ **jarareru** „Kikapott a csapatunk.” [Vagacsímugajarareta.] ♦ **jokodorisuru** „A madár kikapta a kezemből az ételt.” [Tori-va tekarata tabe mono-o jokodorisita.]

◊ **csúnyán kikap taihaiszuru** „A csapat 6:0-ás eredménnyel, csúnyán kikapott.” [Csímu-va rokutai zerode taihaisita.]

◊ **jól kikap ómedama-o kurau** „Jól kikaptam apámtól.” [Csicsikara ómedama-o kuratta.]

◊ **úgy kikap, hogy csak les tavainakumakeru** „Úgy kikaptam, hogy csak leszem.” [Tavainaku maketa.]

**kikapar** ♦ **kakidaszu** „A tyúk kikapart a földből egy kukacot.” [Nivatori-va cucsikaramimizuo kaki dasita.]

♦ **kakihagaszu** (levakar) „Ne kapard ki a sebet!” [Kaszabuta-o kaki hagaszanaide!] ♦ **hodzsikuru** „Kikaparom a szemedet!” [Medama-o hodzsikuruzo!]

**kikapás** ♦ **osioki** ♦ **omedama**

**kikapcsol** ♦ **ofuniszuru** „Kikapcsoltam a mikrofont.” [Maiku-o ofunisita.] ♦ **kiru** „Kap-

csolt ki a tévét!” [Terebi-o kitte!] ♦ **keszu** „Kikapcsoltam a tévét.” [Terebi-o kesita.]

♦ **szuicscsi-o kiru** „Kikapcsoltam a tévét.” [Terebinoszuicscsi-o kitta.]

♦ **dengen-o kiru** „Kikapcsoltam a számítógépet.” [Konpjútáno dengen-o kitta.]

♦ **hazuszu** (övet) „Kikapcsolhatják a biztonsági övet!” [Anzenberuto-o hazusitemo kekkódeszu.]

**kikapcsolás** ♦ **ofu** „Kint meleg lett, ezért kikapcsoltam a padlófűtést.” [Szotoha atatakakunatanode jukadan-o ofunisita.]

**kikapcsolódás** ♦ **ian** ♦ **inocsinoszentaku** ♦ **kiszandzsi** ♦ **kibarasi** „Neki a tévé jelenti a kikapcsolódást.” [Karenitotte-va terebi-o mirukotoga kibarasideszu.]

♦ **kucurogi** ♦ **goraku** „egészséges kikapcsolódás” [Kenzena goraku]

♦ **honejaszume** ♦ **rikuriésen** ♦ **rekuriésen** ♦ **redzsá** ◊ **beltéri kikapcsolódás sicunaigoraku**

**kikapcsolódásképp** ♦ **kibuntenkan-ni** „Kikapcsolódásképp koncertre mentem.” [Kibuntenkannikonszátóni itta.]

**kikapcsolódásképpen** ♦ **kibarasini** „Kikapcsolódásképpen zenét hallgattam.” [Kibarasini ongaku-o kiita.]

**kikapcsolódik** ♦ **usza-o hasaszu** „A stresszes munka után szeretnék egy kicsit kikapcsolódni!”

[Szutoreszunotamaru sigotono atoni usza-o hasasitai!]

♦ **kibuntenkanszuru** „Belefáradtam a tanulásba, de a vidámparkban kikapcsolódtam.” [Benkjóde cukaretaga, júencsini itte kibuntenkansita.]

♦ **kibun-o tenkanszuru** ♦ **kucurogu** „Olvasással kapcsolódtam ki.” [Hon-o jondekucuroida.]

♦ **honejaszume-oszuru**

**kikaróz** ♦ **szoegiszuru** „Kikaróztam a paradicsomot.” [Tomatoni szoe gi-o sita.]

**kikészálódik** ♦ **nukederu** „Kikészálódtam a gödörből.” [Dzsimenno anakara nuke deta.]

♦ **jukkuritóriru** „A beteg kikészálódott az ágyából.” [Bjónin-va jukkuritobedokara orita.]

**kikecmereg** ♦ **jójakudassucuszuru** „Kikecmereget a válságból a szállodaipar.” [Hoteru gjókai-va kikikarajójaku dassucusita.]

**kikefél** ♦ **burasidenotorinozoku** „Kikefélttem a hajamból a port.” [Kamikarahokori-o buraside tori nozoita.]

♦ **burasi-o kakeru** „Kike-

féltem az öltönyömet.” [Szúcuniburasi-o kake-ta.]

**kikel** ♦ **kaeru** „A tárolt babból kikeltek a bogár petéi.” [Hozonsiteoita mamekara musino tamagokakaetta.] ♦ **haeru** „Kikelt a borsó.” [Gurinpiszuga haeta.] ♦ **fukaszuru** „Hány nap alatt kel ki a csibe?” [Nivatorino tamago-va nan-nicside fukaszurunodesóka.] ♦ **megaderu** (csírázik) „Kikelt a búza.” [Komugino mega deta.] ♦ **vaku** „Idén sok szünyog kelt ki.” [Kotosi-va kanarin kazuno kagavaita.] ◇ **kikel magából gekkószuru** „Kikelt magából.” [Kare-va gekkósita.]

**kikelés** ♦ **fuka**

**kikelet** ♦ **sunki** (tavasz)

**kikeleti hóvirág** ♦ **macujukiszó**

**kikel magából** ♦ **gekikószuru** ♦ **gekkószuru** „Kikelt magából.” [Kare-va gekkósita.]

**kikelt** ♦ **kaeszu** „A tyúk kikeltette a tojásokat.” [Nivatori-va tamago-o kaesita.] ♦ **fukaszaszeru** „Keltetőgéppel kikeltettem a tojást.” [Furankide tamago-o fukaszaszeta.]

**kikeményít** ♦ **norucike-o szuru** „Kikeményítettem az inget.” [Sacuno norucike-o sita.]

**kikeményítés** ♦ **norucike**

**kikémlel** ♦ **szaguri-o ireru** „Kikémleltem a rivális vállalat új termékét.” [Raibaru gaisano sinszeihinnicuite szaguri-o ireta.] ♦ **teiszacuszuru** (felderít) „A drón kikémlelte az ellenség mozgását.” [Dorón-va tekino ugoki-o teiszacuseiteita.]

**kikémlelés** ♦ **szaguri**

**kiken** ♦ **nuru** „Piros körömlakkal kikente a körmet.” [Cume-o akaimanikjuade nutta.] ◇ **vastagon kiken acunuriszuru**

**kikeni magát** ♦ **kesószuru** „A nő a mosdóban kikente magát.” [Kanodzso-va otearaide kesó-sita.]

**kikényszerít** ♦ **muriniszaszeru** „Kikényszerítette a választ.” [Kanodzsoni murini kotaeszaszeta.]

**kikényszerített vallomás** ♦ **kjószeidzsihaku**

**kiképez** ♦ **kjören-o okonau** „Kiképezték a katonákat a haditechnikára.” [Kaigungidzsucuno

kjören-o okonatta.] ♦ **kunrenszuru** „Kiképezték az újoncokat.” [Sinpei-va kunrenszareta.]

**kiképezés** ♦ **toréningu** „Katonai kiképezést kapott.” [Guntaidetoréningu-o uketa.]

**kiképzés** ♦ **kjören** „A kiképzőtiszt alapkiképezést adott az újoncnak.” [Kjókan-va sinpeino kihonkjören-o okonatta.] ♦ **kunren** „A hadsereg szigorú kiképzésében vett részt.” [Guntaino kibisii kunren-o uketeita.] ♦ **renpei** ◇ **katonai kiképzés kóbu**

**kiképzőtiszt** ♦ **kjókan** ♦ **renpeikjókan**

**kikér** ♦ **aogu** „Kikérte a főnöke véleményét.” [Dzsósino iken-o aoida.] ♦ **ukagau** „Kikértem a véleményét.” [Kareno iken-o ukagatta.] ♦ **tataku** „Kikértük a tanár véleményét.” [Szenszeino iken-o tataita.] ♦ **csósuszuru** „Mindenki véleményét kikéri.” [Min-nano iken-o csósuszuru.]

**kikérdez** ♦ **dzsidszósocsósuszuru** (helyzetről) „Kikérdezték a szemtanúkat.” [Mokugekisani dzsidszósocsósusita.] ♦ **sicumonszuru** „Az apa kikérdezte a leckét a gyerektől.” [Otószan-va kodomoni, narattakoto-o sicumonsita.] ♦ **csósuszuru** „Kikérdezték a sértetteket a tényekről.” [Higaisakara dzsidszósóga csósuszareta.]

**kikérdezés** ♦ **kikikomi** „A rendőrök kikérdezték a szomszédokat.” [Keiszacu-va kiki komi csósza-o sita.] ♦ **sirabe** „Közlekedési vétség miatt félreállítottak, és kikérdeztek.” [Kócuíhande tomerarete sirabe-o uketa.] ♦ **csósu** ♦ **fusindzsinmon**

**kikérdezéses vizsgálat** ♦ **kikitoricsósa** ♦ **monsin** „Az orvos kikérdezett.” [Isino monsino uketa.]

**kikérdezve diagnosztizál** ♦ **monsinszuru** „Az orvos a rendelőben diagnosztizálta a betegét.” [Isa-va sinszacusicunite monsinsita.]

**kikerekedik** ♦ **marukunaru** „Meglépetésében kikerekedett a szeme.” [Bikkurisite mega marukunatta.]

**kikerekít** ♦ **kiriageru** (felkerekít) „Kikerekítette az fizetett összeget.” [Kiri ageta kingaku-o haratta.] ♦ **marukuszuru**

**kikerekítés** ♦ **nikuzuke** „Kikerekítettem a regény történetét.” [Sószecuno araszudzsinini nikuzuke-o sita.]

**kikeres** ♦ **kenzakuszuru** „Kikerestem az adatbázisban a nevét.” [Détabészude kareno namae-o kenzakusita.] ♦ **siraberu** „Kikerestem a lexikonban egy szót.” [Hjakkadzsitendearu kotoba-o sirabeta.]

**kikérés** ♦ **csósu**

**kikerésés** ♦ **kenzaku** ♦ **információ kikeresése** **dzsóhókenzaku**

**kikerges** ♦ **tatakidaszu** „A vezető kikergette a buszból a részegét.” [Untensu-va jopparai-o baszuka tatakí dasita.]

**kikéri a tanácsát** ♦ **szódan-niazukaru** „Kikértük a tudós tanácsát.” [Kagakusano szódan-ni azukatta.]

**kikerics** ♦ **inuszafuran** (őszi kikerics) ♦ **őszi kikerics** **inuszafuran** (Colchicum autumnale)

**kikéri magának** ♦ **nandeszóikoto-o iu** „Kikérem magamnak, én nem vagyok hazug!” [Nandeszóikoto-o iundeszuka? Boku-va uszocukide-va nai!]

**kikérőlap** ♦ **ecuranhjó**

**kikerül** ♦ **szakeru** (elkerül) „Kikerültem a problémát.” [Mondai-o szaketa.] ♦ **dassucuszuru** (kiszabadul) „Az országunk kikerült a válságból.” [Vaga kuni-va keizaikikikara dassucusita.] ♦ **daszszuru** „A gazdaság kikerült a válságból.” [Keizai-va fukjó-o dah-sita.] ♦ **deru** „Ha kikerülök a börtönből, mindenképpen megjavulok.” [Keimuso-o detara zettaikokoro-o ire kaeru.] ♦ **nigeru** „Kikerüli a nehéz kérdést.” [Nandaikara nigeru.] ♦ **haisucuszuru** „Ebből az egyetemből sok híres tudós került ki.” [Kono daigaku-va júmeina kagakusa-o taszúhaisucusita.] ♦ **baipaszszuru** „A műtéttel kikerülték a koszorúeret.” [Sudzsucude kandómjakuni kekkan-o baipaszusita.] ♦ **hanareru** „író keze alól kikerült alkotás” [Szakkano teo hanareta szakuhin] ♦ **jokeru** „Kikerültem a szemből jövő autót, hogy ne ütközsem belé.” [Maekarajattekuru kurumanibucukaranajjóni szaketa.] ♦ **rjúsucuszuru** „Kikerült a képe az internetre.” [Kanodzsono sasingaintánettoni rjúsucusita.] ♦ **élve kikerül** **ikinuku** „Élve kikerült a pokolból.” [Kare-va dzsigoku-o iki nuta.] ♦ **frissen kikerül** **detateno** „kemencéből frissen kikerült kenyér” [Kamakara deta-

tenopan] ♦ **kikerül a börtönből** **ussoszuru** ♦ **kikerül a keze alól** **haisucuszuru** „Sok jeles diák került ki a tanár keze alól.” [Kono szenszei-va takuszan-no júsúna szeito-o haisucusita.] ♦ **kikerül a kórházból** **taiinszuru** „Kikerült a kórházból.” [Kare-va taiinsita.] ♦ **kikerül az intézetből** **ussoszuru**

**kikerül a börtönből** ♦ **ussoszuru**

**kikerül a karmai közül** ♦ **szóga-o daszszuru**

**kikerül a keze alól** ♦ **haisucuszuru** „Sok jeles diák került ki a tanár keze alól.” [Kono szenszei-va takuszan-no júsúna szeito-o haisucusita.]

**kikerül a kórházból** ♦ **taiinszuru** „Kikerült a kórházból.” [Kare-va taiinsita.]

**kikerül az életbe** ♦ **sakaidzsin-ninaru**

**kikerül az intézetből** ♦ **ussoszuru**

**kikerül az iskolapadból** ♦ **gakuszó-o szudacu**

**kikerül az óvodából** ♦ **szocuenszuru**

**kikerülés** ♦ **baipaszu**

**kikerülés a börtönből** ♦ **ussu**

**kikerülés a kórházból** ♦ **taiin**

**kikerülés az intézetből** ♦ **ussu**

**kikerülhetetlen** ♦ **szakararenai**

**kikészít** ♦ **kakószuru** „Kikészítette a bört.” [Kava-o kakósita.] ♦ **kosiraeru** (sminkel) „Kikészítette az arcát.” [Kao-o kosiraeta.] ♦ **sinkeiniszavaru** (idegeire megy) „Kikészítette a gyerek.” [Kodomo-va kanodzsono sinkeini szavatta.] ♦ **cukuru** „Vár egy kicsit, amíg kikészítem az arcomat!” [Kao-o cukutteirukaracsotto matteite.] ♦ **jóiszuru** „Kikészítettem a székre a holnap ruhát.” [Asitano jófuku-o iszuni jóisita.]

**kikészítés** ♦ **siage** (kidolgozás)

**kikészítetlen arc** ♦ **szugao**

**kikészül** ♦ **atamagaokasikunaru** ♦ **genkaidearu** „Kikészültem.” [Mó genkaida.] ♦ **szoreidzsóhamuridearu** ♦ **mairu** „Kikészültem a hőségtl.” [Acuszani maitta.]

**kikever** ♦ **csógószuru** (egybekever) „egyedi módon kikevert kenőcs” [Dokudzsiní csógósita nuri guszuri]

**kikeverés** ♦ **csógó** „A gyógyszerárban rosszul keverték ki a gyógyszert.” [Kuszurija-va kuszurino csógó-o macsigaeta.]

**kikezd** ♦ **tedasiszuru** „Kikezdett a barátja feleségével.” [Tomodacsino okuszan-ni tedasisita.] ♦ **te-o daszu** „Kikezdett a főnöke feleségével.” [Dzsósino cumani te-o dasita.] ♦ **te-o cukeru** „Kikezdett a barátja feleségével.” [Kare-va tomodacsino cumani te-o cuketa.] ♦ **móson-o kakeru** „A nő kikezdett a férfivel.” [Kanodzso-va karenimóson-o kaketa.]

**kikiált** ♦ **szengenszuru** „Az ország kikiáltotta a függetlenséget.” [Kuni-va dokuricu-o szengensita.] ♦ **fukokuszuru** „Kikiáltották a függetlenséget.” [Dokuricu-o fukokusita.]

**kikiáltási ár** ♦ **szaiteirakuszacukakaku** ♦ **teidzsikakaku**

**ki-ki maga** ♦ **omoiomoino** „Ki-ki ment a maga útjára.” [Omoi omino hókóni szuszunda.]

**kikirics** ♦ **inuszafuran** (őszi kikerics)

**kikísér** ♦ **miokuru** „Kikísértem Jutkát a repülőtérre.” [Jukka-o hikódzsómade miokutta.]

**kikísérés** ♦ **miokuri** „kikísérés az állomásra” [Eki-e no miokuri]

**kikísérés és fogadás** ♦ **szógei**

**kikísérletez** ♦ **kufúszuru** „Kikísérleteztem a helyet, ahonnan a legjobban látszik a tévé.” [Kufúsiterebi-o mijaszui icsini tori cuketa.]

**kikísérő személy** ♦ **okuribito**

**kikombinál** ♦ **arekorekangaeru** (erre-arra gondol) „Kikombináltam a végeredményt.” [Arekore kangaete kekkaga vakatta.] ♦ **szaki-o jomu** „Kikombináltam, hogy mit fog csinálni.” [Karenno szakino kódó-o jonda.] ♦ **szuiriszuru** „Kikombináltam a megoldást.” [Mondaino kaikecuszaku-o szuirisita.]

**kikopás** ♦ **tóta**

**kikopik** ♦ **szurikireru** (lyukasra) „Kikopott a szőnyeg.” [Dzsútanga szuri kireta.] ♦ **tóta-szareru** „A nyelvből kikoptak a felesleges szavak.” [Gengokara fujóna tangoga féltaszaretisimatta.]

**kikopogat** ♦ **dasinszuru** (kopogatva vizsgál) „Az orvos kikopogatva megvizsgálta a hátam.” [Isa-va szenaka-o dasinsita.]

**ki korán kel, aranyat lel** ♦ **hajaoki-va szanmon-no toku**

**kikormol** ♦ **szuszu-o harau** „Kikormoltattam a kéményt.” [Entocuno szuszu-o harattemoratta.]

**kikosaraz** ♦ **kekkon-o kotovaru** „A nő kikosarazta a férfit.” [Kanodzso-va karetono kekkon-o kotovatta.] ♦ **keru** „Kikosarazta a kérést.” [Endan-o ketta.] ♦ **kotovaru** „A lány kikosarazta a kérést.” [Kanodzso-va karenopuropózu-o kotovatta.]

**kikotor** ♦ **kakidaszu** „Kikotortam az ágy alól egy zoknit.” [Beddono sitakara kucusita-o kaki dasita.] ♦ **szarau** „Kikotortam a lábasból a maradékot.” [Nabekara nokorino tabe mono-o szaratta.] ♦ **hodzsikuridaszu** „Kikotortam a lekvárt az üvegből.” [Binkaradzsamu-o hodzsikuri dasita.]

**kikotyog** ♦ **kucsigaszuberu** „Kikotyogtam a titkot.” [Kucsigaszubette, himicu-o morasita.] ♦ **beraberahanaszu** „Kikotyogja a titkokat.” [Himicu-o berabera hanaszu.]

**kikozmetikáz** ♦ **kesószuru** „A nő kikozmetikázta az arcát.” [Kanodzso-va kesó-o sita.]

**kikölcsönöz** ♦ **karidaszu** „Kikölcsönöztem egy könyvet a könyvtárból.” [Tosokankara hono-kari dasita.] ♦ **kariru** „Kikölcsönöztem egy könyvet a könyvtárból.” [Tosokankara hono-karitekita.]

**kikölt** ♦ **kaeszu** „A madár kiköltötte a tojásokat.” [Tori-va tamago-o kaesita.] ♦ **fukaszaszuru**

**kiköltekezik** ♦ **okane-o omoikittecukattesimau** „Kaptam prémiumot, így kiköltekezhettem magam.” [Bónaszu-o moratte, okane-o omoi kitte cukattesimatta.]

**kiköltés** ♦ **furán**

**kiköltözés** ♦ **tensucu**

**kiköltözik** ♦ **akevataszu** (és átad) „Kiköltöztem a bérleti lakásomból.” [Csintaibukken-o ake vatasita.] ♦ **szokaiszuru** (kitelepül) „A háború idején kiköltözött Tokióból egy kis faluba.” [Szendzsini tókjókara csiszai murani szokaisita.] ♦ **tensucuszuru** „Kiköltöztem a Sinagava kerületből.” [Sinagavakukara tensucusita.] ♦ **hikiharau** „Kiköltöztem a bérelt la-

kásból.” [Csintaiapáto-o hiki haratta.] ♦ **hik-koszu** „Kiköltöztem a városból.” [Tokaikara hikkosita.]

**kikönyököl** ♦ **hidzsi-o cukidaszu** „Kikönyököltem az ablakon.” [Madokara hidzsi-o cuki dasita.]

**kikönyörög** ♦ **ogamitaoszu** „Kikönyörögtem tőle a pénzt.” [Kare-o ogami taosite okane-o moratta.] ♦ **nakiotoszu** „Kikönyörögte a főnőknél, hogy ne helyezték át.” [Dzsósi-o naki otosite tenkin-o tori kesitemoratta.]

**kiköp** ♦ **hakiszuteru** „Kiköptem a cseresznyemagot.” [Szakuran bóno tane-o haki szuteta.] ♦ **hakidaszu** „Kiköptem a magot.” [Tane-o haki dasita.] ♦ **haku** „Kiköptem a rágót.” [Gamuo-o haita.]

**kiköpet** ♦ **hakaszeru** „Kiköpöttem vele a mérget.” [Doku-o hakaszeta.]

**kiköpi a slejmet** ♦ **tan-o haku**

**kiköpött** ♦ **szokkuridearu** „A lány kiköpött anyja.” [Muszume-va okaaszantoszokkurida.]

**kiköszön** ♦ **aizzacu-o szuru** „Kiköszöntem az ablakon.” [Madogosini aizzacu-o sita.]

**kiköszörül** ♦ **toгу** „Kiköszörülte a csorbult részt.” [Nibukunatta bubun-o toida.]

**kiköszörüli a csorbát** ♦ **ajamacsi-o arata-meru** ♦ **ajamacsi-o naoszu**

**kiköt** ♦ **erabu** (választ) „Színészi pályánál kötött ki.” [Kare-va najanda szuehajjúno micsi-o eranda.] ♦ **kicsakuszuru** „Kockázatmentes végkövetkeztetésnél kötöttek ki.” [Bunanna kecuronni kicsakusita.] ♦ **keiszenszuru** „Kikötött a mólónál.” [Szanbasini keiszensita.] ♦ **keirjúszeru** (hajót) „A hajót kikötötték.” [Fune-va keirjúszereteita.] ♦ **dzsóken-o cukeru** (feltételt szab) „Kikötötte, hogy csak akkor jön, ha nem esik.” [Ameга furanakereba ikutoiu dzsóken-o cuketa.] ♦ **szecuganszuru** „Nagy hajók nem tudnak ebben a kikötőben kikötni.” [Ógataszen-va kono minatoni szecugandekinaí.] ♦ **cukeru** „Kiköttem a hajót a mólóhoz.” [Fune-o szanbasini cuketa.] ♦ **cunagu** „Kikötötte a kuttyáját a fához.” [Inu-o kini cunaida.] ♦ **teihakuszuru** (hajó) „A hajó kikötött a mólónál.” [Fune-va ganpekini teihakusiteiru] ♦ **futónicuku** (hajó) ♦ **hodoku** „Ki-

kötötte a cipőjét.” [Kucu-o hodoita.] ♦ **mojau** (hajót) ♦ **jórikuszuru** (hajó)

**kiköt az oldalához** ♦ **jokozukeszuru** „A járőrhajó kikötött a cirkáló oldalához.” [Dzsunsiteigakurúzáni jokozukesita.]

**kikötés** ♦ **keiszen** (lehorgonyzás) ♦ **keirjú** ♦ **dzsikó** „Felelőség-elhárítási kikötéseim vannak.” [Menszekidzsjógaarimaszu.] ♦ **dzsóken** (feltétel) „Van egy kikötésem.” [Hitocuno dzsókengaarimaszu.] ♦ **dzsókó** „Kikötést tesz.” [Dzsókó-o kiteiszuru.] ♦ **szecugan** ♦ **tadasigaki** (feltétel) ♦ **teihaku** „nagy méretű hajók kikötésére alkalmas kikötő” [Ógataszeno teihakuni tekisita minato]

**kikötő** ♦ **kó** „A jokohamai kikötőbe hajó érkezett.” [Jokohama kóni funega tócsakusita.] ♦ **kóvan** ♦ **hábá** ♦ **hacscsakudzso** (menetrendszerű hajóknak) ♦ **funacukiba** ♦ **póto** ♦ **minato** „A hajó befutott a kikötőbe.” [Fune-va minatoni haitta.] ◊ **befut a kikötőbe kikószuru** „A hajó befutott a kikötőbe.” [Fune-va kikószita.] ◊ **befut a kikötőbe njúkószuru** „A sétahajó befutott a kikötőbe.” [Kurúzu szengajjúkószita.] ◊ **exportkikötő jusucukó** ◊ **hadikikötő gunkó** ◊ **honi kikötő szenszekikó** ◊ **jahtkikötő jotto-hábá** ◊ **jó kikötő rjókó** ◊ **katonai kikötő gunkó** ◊ **kifut a kikötőből sukkószuru** „A hajó kifutott a kikötőből.” [Fune-va sukkószita.] ◊ **rendeltetési kikötő simukekó** ◊ **rendeltetési kikötő rikuagekó** ◊ **szabadkikötő dzsijúkó** ◊ **vitórláskikötő jotto-hábá**

**kikötőbe érés** ♦ **njúkó**

**kikötőben** ♦ **kónai** „kikötőben horgonyzó hajó” [Kónaini teihakuszuru szenpaku]

**kikötőbója** ♦ **anká-bui**

**kikötődaru** ♦ **ganpekikurén**

**kikötő elhagyása** ♦ **sukkó**

**kikötőépítés** ♦ **csikkó**

**kikötőfejlesztés** ♦ **csikkó**

**kikötőfejlesztési munkálatok** ♦ **csikkókó-dzsi**

**kikötőgát** ♦ **ganpeki** ♦ **tottei** ♦ **hatoba**

**kikötőhely** ♦ **teihakuso** ♦ **teihakucsi**

**kikötői díj** ♦ **teihakurjó**

**kikötői eltávozás** ♦ **dzsóríkkukjúka** (matró-zoknak)

**kikötői illeték** ♦ **njúkórjó**

**kikötőilleték** ♦ **ganpekisijórjó**

**kikötői vám** ♦ **kóvanzei**

**kikötőkötél** ♦ **tomozuna** „Kioldottam a kikötőkötélet.” [Funenotomo zuna-o hodoita.]

**kikötő megnyitása** ♦ **kaikó**

**kikötő melletti** ♦ **rinkóno**

**kikötőmunkás** ♦ **okinakasi** ♦ **nakasi**

**kikötőn belül** ♦ **kónai**

**kikötőn kívül** ♦ **kógai** „A hajó kikötőn kívül ment.” [Fune-va kógaini deta.]

**kikötőt épít** ♦ **csikkószuru**

**kikötőt fejleszt** ♦ **csikkószuru**

**kikötött** ♦ **keirjúcsúno** „kikötött hajó” [Keirjúcsúno fune]

**kikötött léggömb** ♦ **keirjúkikjú**

**kikötőváros** ♦ **kóvantosi** ♦ **minatomacsi**

**kikövetkeztet** ♦ **osihakaru** „Nehéz kikövetkeztetni, hogy mit fog tenni.” [Karenokorekaranó kódó-va osi hakarigatai.] ♦ **szuizokuszuru** „Kikövetkeztette, hogy hány lépésből tud matot adni.” [Ato nanpodecseszude kacuka szuizokusita.] ♦ **szuiriszuru** „Kikövetkeztette, hogy ki lehet a gyilkos.” [Han-nin-o szuirisita.] ♦ **varidaszu** „A fényképből kikövetkeztettem, hogy hol készülhetett.” [Sasinkara szacueibasó-o vari dasita.]

**kikövetkeztetés** ♦ **szuizoku**

**kikövetkeztethető** ♦ **ositesirubesi** (magunktól is rájöhettünk) ♦ **szuirondekiru**

**kikövez** ♦ **hoszószeru** „A házunk előtt nincs kikövezve az út.” [Vatasino ieno maeno micsi-va mada hoszószereteimaszen.]

**kiközösít** ♦ **utomu** „Kiközösítették.” [Min-nani utomareta.] ♦ **utondzsiro** „A társai kiközösítették.” [Nakamakara utondzsiareteita.]

♦ **szogaiszuru** „Az osztálytársai kiközösítették.” [Kuraszumétoni szogaiszareta.] ♦ **cu-mahadzsikiniszuru** „Kiközösítették.” [Cumahadzsikiniszareta.] ♦ **murahacsibuniszuru** „A betelepültet kiközösítették.” [Imin-va mura-hacsibuniszareta.] ♦ **ki lesz közösítve nok-**

**emononinaru** „Kiközösítették.” [Kare-va noke mononinatta.]

**kiközösítés** ♦ **kjódozékkó** ♦ **szogai** ♦ **cu-mahadzsi** ♦ **nakamahazure** ♦ **murahacsibu**

**kiközösített gyerek** ♦ **miszokkaszu**

**kiközösített személy** ♦ **nokemono**

**kikristályosodás** ♦ **sósucu**

**kikristályosodik** ♦ **katamaru** „Kikristályosodott az akaratom.” [Kecuiga katamatta.] ♦ **kessókaszuru** „Kikristályosodott a méz.” [Hacsimicu-va kessókasita.] ♦ **kessószuru** „kikristályosodott méz” [Kessósita haacsimicu] ♦ **szadamaru** „Kikristályosodott az elképzelésem.” [Kimocsiga szadamatta.]

**kikristályosodik benne az elhatározás** ♦ **kessingakatamaru** „Időbe telt, amíg kikristályosodott bennem az elhatározás.” [Kessinga katamarumade dzsikangakakatta.]

**kiku formátum** ♦ **kikuban** (152x218mm) ♦ **kis kiku formátum** **kikuhanszaiban** (109x152mm) ♦ **nagy kiku formátum** **kikubában** (218x303mm)

**kikukkant** ♦ **szoto-o nozoku**

**kikupálódik** ♦ **jórjó-o minicukeru** „A hosszú évek alatt kikupálódtam.” [Nagai nengecu-o hete jórjó-o minicuketa.]

**kikuplungoz** ♦ **kuracscsi-o kiru**

**kiküld** ♦ **daszu** (kiteszi a szűrét) „Kiküldtem a kutyát a szobából.” [Inu-o hejakara dasita.] ♦ **tokuhaszuru** „Kiküldték külföldre az újságírókat.” [Sinbunkisa-o gaikokuni tokuhasita.] ♦ **haisaszuru** (kocsit) „A taxivalalat kiküldött egy kocsit.” [Takusi gaisa-va kuruma-o haisasita.] ♦ **hakenszuru** (kivezényel) „Vizsgálócsoportot küldtek ki a helyszínre.” [Genbani csószacsímuga hakenszareta.] ♦ **haszszószeru** (postáz) „A bank kiküldte a bankszámlakimutatást.” [Ginkó-va kózameiszai-o haszszósita.]

**kiküld a tárgyalóteremből** ♦ **taiteiszaszuru** „A kívülálló hallgatókat kiküldték a tárgyalóteremből.” [Bócsónin-o taiteiszaszeta.]

**kiküldés a tárgyalóteremből** ♦ **taitei**

**kiküldetés** ♦ **zaikin** „kiküldetési napidíj” [Zaikinteate] ♦ **succsó** „Rövid idejű kiküldetésre



mentem.” [Tankisuccsóni deta.] ◇ **fiktív kiküldetés karasuccsó** ◇ **külföldi kiküldetés kaigaisuccsó** ◇ **magányos kiküldetés tansinfunin** (családot hátrahagyva)

**kiküldetés helye** ◇ **succsószaiki** ◇ **deszaki** „A beosztott hazatért a kiküldetésből.” [Bukava deszakikara kaetta.]

**kiküldetési költségek** ◇ **succsóhi**

**kiküldetés országa** ◇ **csúzaikoku**

**kiküldetésre megy** ◇ **succsószeru** „Külföldre ment kiküldetésre.” [Gaikokuni succsósita.]

**kiküldött munkatárs** ◇ **csúzaiin**

**kiküldött tudósító** ◇ **tokuhain** ◇ **hakenkisa**

**kikülönített osztag** ◇ **becudótai**

**kiküszöböl** ◇ **sókjoszeru** (eltüntet) „Az egyetlen kiküszöbölt az egyik ismerlent.” [Hóteisikinoaru miciszú-o sókjosita.] ◇ **naoszu** (megjavít) „Kiküszöbölte a szoftver hibáját.” [Szofutono ketten-o naosita.] ◇ **fuszegu** „Kiküszöbölte a robbanás lehetőségét.” [Bakuhacuno kanószei-o fuszeida.]

**kilábal** ◇ **kaifukuszuru** „Kilábalta a betegségből.” [Bjókikara kaifukusita.]

**kilábalás** ◇ **kaifuku** „Lassú a kilábalás a válságból.” [Fukjókarakano kaifukuga oszoi.] ◇ **gazdasági kilábalás keikikaifuku**

**kilágyul** ◇ **jakigamavaru** (acél)

**kilakoltat** ◇ **oitateru** „Kilakoltatta a lakót.” [Kjodzsúsa-o oi tateta.] ◇ **dzsitaku-o szasioszaeru** (lakást lefoglal) „Kilakoltatták, mert nem tudta fizetni a lakáskölcsönt.” [Dzsútakurón-o haraenakattanode dzsitaku-o szasi oszaereta.] ◇ **taikjosobun-niszuru** „Kilakoltatták, mert nem fizette a lakbért.” [Jacsin-o haravanakattanode taikjosobunniszareta.] ◇ **tacsinokaszuru** „Lakbérhátraléka miatt kilakoltatták.” [Jacsintanónotame tacsinokaszareta.] ◇ **tacsinoki-o meidzsiru** „Területfejlesztés miatt kilakoltattak.” [Szaikahacunijoru tacsinoki-o meidzsirareta.] ◇ **hinanszaszeru** „Az életveszélyes épületből kilakoltatták a lakókat.” [Ino csinokikengaarutatemonokara dzsúmin-o hinanszaszeta.] ◇ **kilesz lakoltatva taikjoszeru** „Aki nem fizeti

a lakbért, azt kilakoltatják.” [Jacsin-o tainósite-simauto taikjoszszaru-o enai.]

**kilakoltatás** ◇ **dzsitakunoszasioszae** (lakás lefoglalása) ◇ **taikjosobun** ◇ **tacsinoki** „A háztulajdonos kilakoltatott.” [Ójakara tacsinoki-o ivareta.]

**kilakoltatási parancs** ◇ **tacsinokimeirei**

**kilát** ◇ **mieru** (kilátszik) „Kilátott az ablakon.” [Madokaraszotoga mieta.]

**kilátás** ◇ **kesiki** (látvány) „Innen gyönyörű a kilátás.” [Kokokarano kesiki-va szubarasii.] ◇ **csóbó** „Erről a hegyről jó a kilátás.” [Kono jamakara-va csóbógaii.] ◇ **tenbó** „A hegyről jó volt a kilátás.” [Jamakarano tenbó-va szubarasikatta.] ◇ **nagame** „Innen jó a kilátás.” [Kokokarano nagamegajoi.] ◇ **nozomi** „Nincs kilátás arra, hogy a helyzet javulni fog.” [Dzsitaiga kaizenszeru nozomi-va nai.] ◇ **hatairo** „A Demokrata Pártnak jók a kilátásai.” [Minsutóno hatairuga joi.] ◇ **maegeiki** „A kilátások biztatóak.” [Maegaikiga joi.] ◇ **mikomi** „Nincs kilátás a járvány megfékezésére.” [Kanszenkaidaino súszokuno mikomiga tatanai.] ◇ **mitósi** „Nincs kilátás a profit növelésére.” [Zóekino mítósi-va nai.] ◇ **miharasi** „Innen csodálatos a kilátás.” [Kokokarano miharasi-va szubarasii.] ◇ **mivatasi** ◇ **medo** „Még nincs kilátásban, mikorra hozzák helyre az áramellátást.” [Kjúdenno fukkjú-va madamedoga tatteinai.]

◇ **gazdasági kilátások keikinomitósi** ◇ **jövőbeli kilátások sóraitenbó** ◇ **kilátásba helyez sijiireru** „A bank további kamatcsökkentéseket helyezett kilátásba.” [Ginkó-va szaranaru riszage-o sijani ireta.] ◇ **konjunktúrakilátás keikimitósi** „A konjunktúrakilátások bizonytalanok lettek.” [Keikimitósigafutómeininatta.] ◇ **megjósolja a kilátásokat mitósi-o tateru** „Megjósolja a jövőbeli kilátásokat.” [Kongono mítósi-o tateta.] ◇ **megnyílik a kilátás csóbógahirakeru** „Ahogy felszállt a köd, megnyílt a kilátás.” [Kiriga harete, csóbóga hiraketa.]

**kilátás a gyógyulásra** ◇ **jogo** „rossz kilátás van a gyógyulásra” [Jogofurjú]

**kilátásba helyez** ◇ **sijiireru** „A bank további kamatcsökkentéseket helyezett kilátásba.” [Ginkó-va szaranaru riszage-o sijani ireta.]

**kilátásba helyezett jutalom** ♦ **hakusasin-tei**

**kilátásba kerül** ♦ **sijanihairu** „Kilátásba került tömeggyártás.” [Rjószanga sijani haitta.]

**kilátás nyílik** ♦ **mivataszeru** „A hegyről kilátás nyílik az egész öbölre.” [Okakara vanganzentaiga mivataszeru.]

**kilátások** ♦ **ikiszaki** ♦ **szakijuki** „A gazdasági kilátások rosszak.” [Keizaino szakijukiga futómeida.] ♦ **szoramojó** „Rosszak a részvénytípiac kilátásai.” [Szóbano szoramojógajokunai.] ♦ **mitósi** „Rosszak a gazdasági kilátások.” [Keizaino mitósi ga varui.] ♦ **jukiszaki** „Fényesek a gazdasági kilátásaink.” [Keizaino juki szakiga akarui.] ◇ **gazdasági kilátások keizaimitósi**

**kilátást akadályozó tárgy** ♦ **mezavari** „Ez a magas épület akadályozza a kilátást.” [Kono kószóbiru-va mezavarida.]

**kilátástalan** ♦ **kacsimenonai** „Kilátástalan harc volt.” [Kacsi menonai tatakaidatta.] ♦ **kibónonai** „Kilátástalan az élete.” [Kibónonai dzsinszei-o okutteiru.] ♦ **kurai** „A gazdasági helyzet kilátástalan.” [Keizaino mitósi-va kurai.] ♦ **zettaizecumeino** „A gazdaság kilátástalan vész helyzetbe került.” [Keizai-va zettaizecumeino kikini ocsiitta.] ♦ **zecubótekinna** „A diktatúrában kilátástalan volt a helyzet.” [Dokuszaiszeikenkano szeikacu-va zecubótekidatta.] ♦ **damena** „kilátástalan helyzet” [Damená dzsókjó] ♦ **cumu** „Az élete kilátástalan lett.” [Karenó dzsinszei-va cunda.] ♦ **dónimonaranai** „Ez a helyzet tényleg annyira kilátástalan?” [Kono dzsókjó-va dónimonaranainokanaa?] ♦ **mitósinonai** „Kilátástalan helyzetbe került.” [Mitósinonai dzsókjóni oi komareta.]

**kilátástalan helyzet** ♦ **zettaizecumei**

**kilátástalan jövő** ♦ **oszakimakkura** „Kilátástalan a jövőm.” [Oszakimakkurada.]

**kilátástalan lesz** ♦ **haiironinaru** „Kilátástalan lett az élete.” [Karenó dzsinszeihaiironinata.]

**kilátástalanság** ♦ **zettaizecumei** ♦ **zecubó** ♦ **zecubókan** (érzése) ♦ **heiszokukan** „Kitörttem a kilátástalan helyzetből.” [Heiszokukan-ó dakaisita.] ♦ **jami**

**kilátás van** ♦ **medogacuku** „Kilátás van a költségek csökkentésére.” [Keihiszakugenno medogacuita.]

**kilátó** ♦ **tenbó dai** ♦ **miharasidai** ♦ **mivatasi** ♦ **monomidai**

**kilátóterasz** ♦ **szógeidekki** (repülőtéren)

**kilátótorony** ♦ **tenbó dai** ♦ **ró**

**ki látott még ilyen öreg** ♦ **tosigaimonaku** „Ki látott még ilyen öreg, aki első látásra szerelmes lett.” [Kare-va tosigaimonaku hitom eboresita.]

**ki látott még ilyet** ♦ **cumaranai** „Ki látott még ilyet, hogy a főhóst a film közepén megölik!” [Sudzinkóga tocsúde korszararunantecumaranai.]

**kilátszik** ♦ **aravana** ♦ **nozoku** (kikandikál) „Kilátszik az alsónadrágod!” [Zubonkarapanuga nozoiterujo.] ♦ **rosucuszuru** „Kilátszik a vízből a hajóroncs.” [Funeno zangai-va mizukara rosucusiteiru.] ◇ **ki sem látszik az adósságból kubigamavaranai** „Ki sem látszom az adósságból.” [Sakkinde kubigamavaranai.] ◇ **teljesen kilátszik marudasino** „Ebben a ruhában teljesen kilátszik a melle!” [Konodoreszu-va munemarusidaszsan!] ◇ **teljesen kilátszik marumie** „Teljesen kilátszik a nő melle.” [Kandzsono mune-va marumie.]

**kilátszódik** ♦ **aravaninaru** „Olyan ruhát vett fel, amiből kilátszódt a köldöke.” [Oheszoga aravaninaru jófuku-ó kiteita.]

**kilátszódo** ♦ **mukidasino** „kilátszódo mell” [Muki dasino mune]

**kilazul** ♦ **uku** (elválik) „Kilazult a fogam, és mozog.” [Haga uiteguragurasteiru.] ♦ **jurumu** „Kilazult az egyik alkatrész.” [Aru buhinga jurunda.]

**kilégzés** ♦ **iki-ó hakidaszukoto** ♦ **koki** „ki-légzés és belégzés” [Kokito kjúki] ♦ **hakidaszukoto** „belégzés és kilégzés” [Iki-ó szui komu kototo haki daszu koto]

**kilégző neuronok** ♦ **kokicsúszú**

**kileheli a lelkét** ♦ **ikigataehateru** ♦ **ikigataeru** „A férfi kilehelte a lelkét.” [Otoko-va ikiga taeta.] ♦ **ikitaeru** ♦ **iki-ó hikitoru** „Hiába próbáltak segíteni, a férfi kilehelte a lelkét.”

[Teate-va munasiku otoko-va iki-o hiki totta.]  
 ♦ **ódzsószeru** „A beteg kilehelte a lelkét.”  
 [Bjónin-va ódzsósita.] ♦ **kotokireru** „A szemem előtt lehelte ki a lelkét.” [Vatasino meno maede kare-va kotokireta.] ♦ **taeiru**

**ki lehet nyerni** ♦ **toreru** „Az elektronikus készülékekből ki lehet nyerni az aranyat.” [Denki-szeihinkara kinga toreru.]

**ki lehet találni** ♦ **szassigacuku** „A címéből nagyjából ki lehet találni, miről szól a film.” [Taitorukara eigano najjó-va ójoszo szah-sigacukimaszu.]

**kilélegez** ♦ **iki-o haku** „Belélegeztem, és két másodpercre rá kilélegeztem.” [Iki-o szuttekkara nibjóde iki-o haita.]

**kilélegzés** ♦ **iki-o hakukoto**

**kilélegzett levegő** ♦ **koki** „belélegzett és kilélegzett levegő” [Kjúkito koki]

**kilenc** ♦ **kjú** (9) „kilences szám” [Kjúno szúdzsi] ♦ **kokonocu** ♦ **nain** (nine)

**kilenced** ♦ **kjúbun-noicsi**

**kilencedik** ♦ **kjúkaimeno** (alkalom) ♦ **kjúbanmeno** ♦ **kokonocumeno** ♦ **daikjúno**

**kilencedike** ♦ **kokonoka** „december kilencedike” [Dzsúnigacukokonoka]

**kilencedik lecke** ♦ **daikjúka**

**kilencedik nap** ♦ **kokonokame**

**kilencedjére** ♦ **kjúkaimeni**

**kilencedmagával** ♦ **dzsibun-o fukumetekjúnde**

**kilencedszer** ♦ **kjúkaimeni**

**kilencen** ♦ **kjúnde**

**kilences** ♦ **daikjúno**

**kilencesével** ♦ **kjúninzucu** ♦ **kokonoczucu**

**kilencet-kilencet** ♦ **kokonoczucu**

**kilencéves** ♦ **kjúszaino** ♦ **kokonocu** „Ez a gyerek kilencéves.” [Kono ko-va kokonocudeszú.] ♦ **kokonocuno** „A fiam most kilencéves.” [Muszuko-va imakokonocu.]

**kilencéves meditálás** ♦ **menpekikunen**

**kilencezer** ♦ **kjúszen**

**kilenc fok** ♦ **kjúdo**

**kilenc nap** ♦ **kokonoka**

**kilenc nap alatt** ♦ **kokonokakande**

**kilenc napig** ♦ **kokonokakan**

**kilenc nap nyolc éjszaka** ♦ **happakukokonoka**

**kilenc négyzetméteres négyzet** ♦ **hódzsó**

**kilenc óra** ♦ **kudzsi**

**kilenc perc** ♦ **kjúfun**

**kilencven** ♦ **kjúdzsu**

**kilencvened** ♦ **kjúdzsúbun-noicsi**

**kilencvenedik** ♦ **daikjúdzsúno**

**kilencvenedik évében van** ♦ **szocudzsu**

**kilencvenes** ♦ **daikjúdzsúno**

**kilencvenes éveiben járó** ♦ **kjúdzsúdaino**

**kilencvenes évek** ♦ **kjúdzsúnendai**

**kilencvenéves** ♦ **kjúdzsuszszaino**

**kilencvezer** ♦ **kjúman**

**kilencvenkilencedik évében van** ♦ **hukudzsu**

**kilencvenkilenc százalékban** ♦ **kubukurin** (szinte teljesen)

**kilencven százalék** ♦ **kjúvari** „Ennek az epereknek a kilencven százaléka romlott.” [Kono icisigono kjúvariga kuszatteiru.]

**kilencszáz** ♦ **kjúhaku**

**kilenc személy** ♦ **kjúnin**

**kilencszer** ♦ **kjúkai** ♦ **kjúdo**

**kilencszeres** ♦ **kjúbaino**

**kilencszeresen** ♦ **kjúbaini**

**kilencszög** ♦ **kjúkakkei**

**kilencszögletű** ♦ **kjúkakkeino**

**kileng** ♦ **sinpukuszuru** „Az inga nagy mértékben kileng.” [Furi ko-va ókiku sinpukusiteiru.] ♦ **fureru** „A műszer mutatója messze kilengett.” [Szokuteikino hariga ókiku fureta.]

**kilengés** ♦ **sinpuku** „inga kilengése” [Furi kono sinpuku] ♦ **jure** „A földrengésben nagy volt az épületek kilengése.” [Kono dzsisinde-va tatemonono jurega ókikatta.]

**kilengéscsillapítás** ♦ **mensin**

**kilengésmentes** ♦ **mensin-no**

**kilép** ♦ **asi-o hajameru** (siet) „Lépjünk ki, mert lemegy a nap!” [Higa kurerukara asi-o hajamejó.] ♦ **iszoidearuku** (megnyújtja a lépését) „Kiléptem, nehogy elkéssek.” [Oszokunaranaijóni iszoide aruita.] ♦ **taikaiszuru** „Kiléptem a klubból.” [Kurabu-o taikaisita.] ♦ **taisa-szuru** „A hó végén kilépek.” [Kongecumacuni taisaszuru joteideszu.] ♦ **taisoszuru** „Az egyik kollégám kilépett.” [Aru dórjoga taisokusita.] ♦ **taidanszuru** (egyesületből) „Kiléptem a csapatból.” [Csímu-o taidansita.] ♦ **dakkaiszuru** „Kiléptem a klubból.” [Kurabu-o dakkaisita.] ♦ **dattaiszuru** „Kiléptem a sportklubból.” [Szupócukurabu-o dattaisita.] ♦ **deru** (elhagy) „Egy ember kilépett a sorból.” [Hitori-va recukara deta.] ♦ **nugu** (ruhából) „Kilépett a cipőjéből.” [Kucu-o nuida.] ♦ **funadeszuru** „Kilép az életbe.” [Dzsinszeini funadeszuru.] ♦ **fumikiru** ♦ **fumidaszu** „Kiléptem a földre rajzolt körből.” [Dzsimsenni egaita enkara fumi dasita.] ♦ **jameru** „A múlt évben egy személy lépett ki terhesség miatt.” [Szakunen-va omedetade hitoridzsimumo-o jameta.] ♦ **ridacuszuru** (elhagy) „A rakéta kilépett a légkörből.” [Roketto-va taikiken-o ridacusita.] ♦ **varu** „A szumó birkózó kilépett a küzdőtérrel.” [Szumórikisi-va dohjó-o fumi vatta.] ◇ **kilép a medréből** **hanranszuru** „A folyó kilépett a medréből.” [Kava-va hanransita.] ◇ **kilép a pártból** **ritószuru** „A politikus kilépett a pártból.” [Szeidszika-va ritószita.] ◇ **önként kilép** **enmantaisokuszuru** „Önként kiléptem a vállalattól.” [Kaisa-o enmantaisokusimasita.]

**kilép a cégtől** ♦ **taisa**

**kilép a medréből** ♦ **hanranszuru** „A folyó kilépett a medréből.” [Kava-va hanransita.]

**kilép a pártból** ♦ **ritószuru** „A politikus kilépett a pártból.” [Szeidszika-va ritószita.]

**kilépés** ♦ **iszamiasi** (szumóban) „A szumó birkózó kilépéssel veszett.” [Rikisi-va iszami aside maketa.] ♦ **kadode** „Megünnepelte kilépését a társadalmi életbe.” [Sakaidzsintositeno kadode-o ivatta.] ♦ **taikai** ♦ **taiza** (színtársulatból) ♦ **taisoku** (munkahelyről) ♦ **taidan** (egyesületből) ♦ **dakkai** ♦ **dattai** ♦ **fumikiri** (szumóban) ♦ **ridacu** „Nagy Britannia kilépése az EU-ból” [Igiriszuno újuridacu] ◇ **önkén-**

**tes kilépés kibótaisoku** ◇ **önként kilépés enmantaisoku**

**kilépés a cégtől** ♦ **taisa**

**kilépés a fürdőből** ♦ **juagari**

**kilépés a pártból** ♦ **dattó**

**kilépések aránya** ♦ **risokuricu**

**kilépési kérelem** ♦ **dakkaitodoke**

**kilépési munka** ♦ **sigotokanszú** (szilárdtestfizikában)

**kilépett párttag** ♦ **dattósa**

**kilépő** ♦ **taikaisa** (ember) „belépők és kilépők” [Njúkaisato taikaisa] ♦ **dattaisa**

**kilépőél** ♦ **kóon** (szárnyon)

**kiléptetési formások** ♦ **sukkokutecuzuki**

**kiles** ♦ **ukagau** „Kileste az alkalmat, és elmenekült” [Szuki-o ukagatte nigeta.] ♦ **nerau** „Kileste az alkalmat, hogy betörhessen az üresen maradt lakásba.” [Kikai-o neratte aki szuni hitta.] ♦ **harikomu** „A magándetektív kileste a házasságtörő férfit.” [Siricutantei-va furinotoko-o hari konda.]

**ki lesz ásva** ♦ **sucudoszuru** „Kiásták a leletet a földből.” [Ibucuga sucudosita.]

**ki lesz ejtve** ♦ **sinu** (baseballban)

**ki lesz engedve** ♦ **sussoszuru** (börtönből) „Húsz év után kiengedték.” [Kare-va nidzsúnen tattekara sussosita.]

**ki lesz engedve a kórházból** ♦ **taiinszuru**

**ki lesz helyezve** ♦ **funinszuru** „A családommal együtt kihelyeztek Hirosimába.” [Kazokuto isszoni hirosimani funinsita.]

**ki lesz közösítve** ♦ **nokemononinaru** „Kiközösítették.” [Kare-va noke mononinatta.]

**ki lesz lakoltatva** ♦ **taikjoszuru** „Aki nem fizeti a lakbért, azt kilakoltatják.” [Jacsin-o tainósitesimauto taikjossezaru-o enai.]

**ki lesz merítve** ♦ **cukareru** „Az éjszakázás ki-merített.” [Jakinde cukareta.]

**ki lesz nevezve** ♦ **súninszuru** „Kineveztek elnöknek.” [Kare-va daitórzóni súninsita.]

**ki lesz paterolva** ♦ **oitate-o kurau** „A főbér-lő kipaterolt.” [Janusikara oi tate-o kutta.]

**ki lesz rúgva** ♦ **kubininaru** „Félt, hogy kirúgják, ezért mindent beleadva dolgozott.” [Kubininarukoto-o oszorete issókenmeiganbatta.] ♦ **sikudzsiuru** „Kirúgták a vizsgán.” [Sikennisikudzsitta.]

**ki lesz végezve** ♦ **keidzsónocujutokieru** „Háborús bűnősként kivégezték.” [Szenszóhanzainintosite keidzsóno cujuto kieta.] ♦ **sikeininaru** „A gyilkost kivégezték.” [Szacudzsinhanva sikeininatta.]

**kilét** ♦ **sótai** „Felfedték a tolvaj kilétét.” [Dorobóno sótai-o abaita.] ♦ **mibun** „Nem árulta el a kilétét.” [Mibun-o akaszanakatta.] ♦ **mimoto** „Felfedi saját kilétét.” [Dzsiibunno mimoto-o akaszu.] ♦ **felfedi kilétét sótai-o aravaszu** „A titkos támogató felfedte kilétét.” [Kage-no siensaga sótai-o aravasita.] ♦ **kiderül a kiléte asigacuku** „A hátrahagyott ujjlenyomatból kiderült a tettes kiléte.” [Nokoszareta simonkara han-ninno asiga cuita.]

**kilincs** ♦ **doa-nobu** (gömbkilincs) ♦ **totte** „ajtókilincs” [Doano totte] ♦ **handoru** „Megfogta az ajtókilincset.” [Doanohandoru-o nigitta.] ♦ **rebá-handoru** ♦ **ajtókilincs tonototte** ♦ **egymásnak adva a kilincset irekavaritacsikavari** „Az üzletben a vendégek egymásnak adták a kilincset.” [Miszeni kjakuga ire kavari taci kavari haittekita.]

**kilo** ♦ **kiro** (10<sup>3</sup>)

**kiló** ♦ **kiro** (kilogramm) „Kérek egy kiló kenyéret!” [Pan-o icsikiro kudaszai.] ♦ **mekata** (súly) „Ezt az árut kilóra adják.” [Kono sóhinva mekataurideszu.]

**kilobázis** ♦ **kirobészu**

**kilobit** ♦ **kirobitto**

**kilobyte** ♦ **kirobaito**

**kilóg** ♦ **cukidaszu** „A faág kilóg a járdára.” [Eda-va hodóni cuki dasiteiru.] ♦ **deszugiru** „Kilóg a biztonságos területet elhatároló vonalról.” [Kare-va taci iri kinsino szenkara deszugiteiru.] ♦ **deru** „Félig kilóg a fenéke a nadrágból.” [Zubonkara osiriga hanbundeteiru.] ♦ **hamidaszu** „Kilóg a zsebemből a zsebkendő.” [Pokettokarahankacsigahami dasiteiru.] ♦ **hamideru** „A szendvicsből kilóg a szalámi.” [Szandoicscsikaraszaramigahami deteiru.] ♦ **haridaszu** „A faág kilóg az útra.” [Eda-va mi-

csini hari dasiteiru.] ♦ **ne lógj ki a sorból deru kui-va utareru**

**kilóg a lóláb** ♦ **koromonositanojoroi** ♦ **bakjaku-o arvaszu** (megmutatja a titkát) „A csalónál a végén csak kilógott a lóláb.” [Szagisiva cuini bakjaku-o aravasita.]

**kilógás** ♦ **csósihazure** ♦ **hamidasi**

**kilóg a sorból** ♦ **medacu** „A zseni kilógott a sorból.” [Tenszaino karega medatteita.]

**kilógat** ♦ **taraszu** „Kilógattam a kötelet az ablakon.” [Rópu-o madokara tarasita.] ♦ **cu-kidaszu** „A kutya kilógatta nyelvét.” [Inu-va sita-o cuki dasita.] ♦ **fejjel lefelé kilógat szakaszazuriniszuru** „Fejjel lefelé kilógattam a fickót az ablakon.” [Jacu-o madokara szakasza zurinisita.]

**kilógó** ♦ **csósihazurena** „kilógó viselkedés” [Csósihazurena furu mai]

**kilogramm** ♦ **kiro** ♦ **kiroguramu** (10<sup>3</sup> g)

**kilohertz** ♦ **kiroherucu**

**kiloliter** ♦ **kirorittoru** (10<sup>3</sup> liter)

**kilométer** ♦ **kiro** „Három kilométert futottam.” [Szankiro hasitta.] ♦ **kirométoru** (10<sup>3</sup> m)

**kilométerenkénti viteldíj** ♦ **taikirouncsin**

**kilométerkő** ♦ **icsirizuka** (régí) ♦ **kjorihjó** ♦ **riteihjó**

**kilométeróra** ♦ **kjorikei** (útmérő) ♦ **szókkó-jorikei** (útmérő) ♦ **métá** (sebességmérő)

**kilométer per óra** ♦ **dzsizszokunankiroka** „Az autó 100 kilométer per órával ment.” [Kuruma-va dzsizszokuhjah-kirode hasitteita.]

**kilométértábla** ♦ **kjorihjó** ♦ **kiropozuto**

**kilomikron** ♦ **kairomikuron** (zsrícseppeske) ♦ **kiromikuron** (zsrícseppeske) ♦ **njúdzsósirjú** (zsrícseppeske)

**kilomomme** ♦ **kan** (1000 momme, 3,75 kg)

**kilop** ♦ **nukitoru** „Kilopták az okostelefonomat a táskámból.” [Kabankaraszumatófon-o nuki torareta.] ♦ **nuszumidaszu** „Kilopta a gyárból a tervet.” [Kódzsókara szekkeizu-o nuszumi dasita.] ♦ **mocsidaszu** (és kitergett) „Kilopta a céges információkat.” [Sanaidzsóhó-o szotoni mocsida.]

**kilopja a kezéből** ♦ **hittakuru** „Kilopták a kezemből az okostelefonomat.” [Szumahogahittakurareta.]

**kilopja a szemét** ♦ **nandemonuszumu** „Ez a politikus kilopná az ember szemét is.” [Kono szeidzsika-va nandemo nuszumósiteiru.]

**kilopja a táskájából** ♦ **szuru** „Kilopták a táskámból az okostelefonomat.” [Szumahogaszurareta.]

**kilopja a zsebéből** ♦ **szuru** „Kilopták a zsebemből a pénztárcámat.” [Szaifugaszurareta.]

**kilopódkodik** ♦ **koszszorideru** (kilopózik) „Kilopódkodott a szobából.” [Hejakarakszszori deta.]

**kilopózik** ♦ **koszokoszoderu** „Kilopóztam a szobából.” [Koszokoszo hejakara deta.]

**kilowatt** ♦ **kirovatto**

**kilowattóra** ♦ **kirovattodzsi**

**kiló** ♦ **iru** „Kilóttam egy nyílveszőt az ijjal.” [Jumide ja-o uta.] ♦ **ucsiageru** „Kilótték a rakétát.” [Roketto-va ucsi agerareta.] ♦ **haszaszuru** „Kilótték a rakétát.” [Roketto-va hasaszareta.] ♦ **hanacu** „Kilóttam egy nyilat.” [Ja-o hanatta.] ◇ **mintha puskából lőtték volna ki icsimokuszan-ni** „Úgy elszaladt, mintha puskából lőtték volna ki.” [Icsimokusz-anni nigeta.]

**kilők** ♦ **oidaszu** „A részegét kilótték a kocsmából.” [Jopparai-va nomijanokara oi daszareta.] ♦ **cukiotoszu** „Kilókte férfit a vonat ajtaján.” [Densanodoakara otoko-o cuki otosita.] ♦ **cukidaszu** „A szumós kilókte az ellenfelét.” [Szumórikisi-va aite-o cuki dasita.] ♦ **hadzsikidaszu** „Kilóttek a csoportból.” [Gurúpukara hadzsiki daszareta.]

**kilőkés** ♦ **cukidasi** (szumóban) ♦ **joritaosi** (szumóban)

**kilőkődés** ♦ **kjozecu** ♦ **kjozecuhanó** (orvosi) ♦ **hósucu**

**kilőkődési reakció** ♦ **kjohihannó** „szervátültetés utáni kilőkődési reakció” [Isokugono kjozecuhanó]

**kilőkődik** ♦ **kjozecuhanó-o okoszu** (orvosi) „Az átültetett vese kilőkődött.” [Isokusita dzszinzó-va kjozecuhanó-o okosita.]

**kilőtyög** ♦ **tobihaneru** „Menés közben kilőtyögtettem a kávé.” [Aruiteiru aidanikóhíga tobi haneta.]

**kilőttyen** ♦ **koboreru** „A tej kilőttyent az asztalra.” [Miruku-va téburuni koboreta.] ♦ **haneru** „A kávé kilőttyent az abroszra.” [Kóhíga-téburukuroszuni haneta.]

**kilőttyent** ♦ **koboszu** „Ahogy hoztam a kávé, kilőttyentettem.” [Kóhí-o mottekuru tocsúde kobosita.]

**kilővell** ♦ **funsaszuru** „A gejzír kilővellt.” [Kankecszen-va funsasita.] ♦ **funsucuszuru** „A gejzír kilővellt.” [Kankecszenga funsucusita.] ♦ **hósucuszuru** „A gőzmozdony kilővelte a gőzt.” [Dzsókikikansa-va szuidzsóki-o hósucusita.] ♦ **hotobasiru** „Az ütőérből kilővellt a vér.” [Dómjakukara csiga hotobasitta.]

**kilővellés** ♦ **funsu** „magas nyomású gőz kilővellése” [Kóacuszuidzsóokino funsa] ♦ **funsucu**

**kilővellt anyag** ♦ **funsucubucu** „kilővellt vulkanikus anyag” [Kazanfunsucubucu]

**kilövés** ♦ **hassa** „rakéta kilövés” [Miszairuno hassa] ◇ **rakétakilövés rokettonohassa**

**kilövőállomás** ♦ **ucsiagedai** ♦ **hassadzso** „rakétakilövő-állomás” [Roketto hassadzso] ♦ **hassadai** (rakétakilövő)

**kilövőhely** ♦ **ucsiagedzso**

**kilövőszerkezet** ♦ **kataparuto** (anyahajón) ♦ **rancsá**

**kilúgozás** ♦ **ricsingu**

**kilus** ♦ **njúbi** (tejfehér folyadék)

**kilyuggat** ♦ **bocubocutoana-o akeru** „Kilyuggattam a papírt.” [Kaminibocubocuto ana-o aketa.]

**kilyukad** ♦ **anagaaku** „Kilyukadt a zoknim.” [Kucusitani anaga aita.] ♦ **pankuszu** (defektes lesz) „Kilyukadt a gumin.” [Dzsitsenag-apankuscsatta.] ◇ **nem tudni, hová akar kilyukadni toraedokoroganai** „Nem tudom, hová akar kilyukadni.” [Kareno hanasi-va toraedokoroganai.]

**kilyukaszt** ♦ **ana-o akeru** (lyukat fúr) „Kilyukasztottam az övem.” [Berutoni ana-o aketa.] ♦ **pancsi-ó ireru** „Kilyukasztottam a je-

gyet.” [Kippunipancsi-o ireta.] ◇ **jegyét kilyukaszt kippu-o kiru** „A kalauz kilyukasztotta a jegyet.” [Sasó-va kippu-o kitta.]

### kilyukasztás ◆ szenkő

**kimagaslás** ◆ **takuecu** ◆ **tókaku** ◆ **tossucu**

**kimagaslik** ◆ **kivadacu** „Kimagaslik a tehetség.” [Kareno szainó-va kivadatteiru.] ◆ **zubanukeru** „A tanulmányi eredménye kimagaslott a többiek közül.” [Szeiszeki-va hokano szeitojorizuba nuketeita.] ◆ **takeru** (valamiben) „Kimagasló tehetsége van.” [Kare-va szainóni taketeiru.] ◆ **tókaku-o aravaszu** (többiek közül) „Matematikában kimagaslik.” [Szúgakude tókaku-o aravasideiru.] ◆ **tokkiszuru** „Az épület kimagaslott.” [Anobiru-va tokkiseitea.] ◆ **tossucuszuru** „Ennek a vállalatnak a teljesítése kimagasló.” [Kono kaisano gjószeiki-va tossucuseiteiru.] ◆ **nukinderu** „Kimagaslik a tehetsége.” [Kareno szainó-va nukin deteiru.] ◆ **nukederu** „Ez a toronyház kimagaslik a többi épület közül.” [Kono kószóbiru-va mavarinobirukara nuke dateiru.] ◆ **hiideru** „Kimagasló tehetsége van a hibák felfedezéséhez.” [Mondaihakken nórjokuni hiideteiru.] ◇ **meredeken kimagaslik kiritacu** „meredeken kimagasló hegy” [Kiri tatta jama]

**kimagasló** ◆ **idaina** „kimagasló ember” [Idaina dzsinbucu] ◆ **kivadatta** „Kimagasló személység.” [Kare-va kivadatta szonzaida.] ◆ **takai** „kimagasló képesség” [Takai nórjoku] ◆ **takuecusita** „A sportoló kimagasló eredményt ért el.” [Szensu-va takuecusita szeiszeki-o nokosita.] ◆ **dancsigaina** „Kimagasló rátermettsége van.” [Dancsigaina dzsicurjoku-o miszeru.] ◆ **tobinukeru** „kimagasló tehetség” [Tobi nuketa szainó] ◆ **namihazureta** „Kimagasló tehetsége van.” [Namihazureta szainó-o motteiru.] ◆ **bacugun-no** „Kimagasló eredményt ért el.” [Bacugunno szeiszeki-o totta.]

**kimagaslóan** ◆ **kivadatte** ◆ **kencsoni** „A késon házasság kimagasló tendenciát mutat.” [Bankonkano keikó-va kencsoni aravareiteiru.]

**kimagaslóan sikeres** ◆ **ninkibacugun-no**

**kimagaslóan tehetséges** ◆ **eisungókecuno**

**kimagasló érdem** ◆ **kómjó** „A rendőr kimagasló érdeme volt a tettes letartóztatása.” [Keidzsi-va han-nin-o taihosite kómjó-o tateta.]

**kimagasló tehetség** ◆ **icuzai**

**kimagaslót tesz** ◆ **igjó-o nasitogeru**

**kimagó** ◆ **tane-o toru** „Kimagóztam a szőlőt.” [Budóno tane-o totta.]

**kimagózott** ◆ **tanenukino** „Kimagózott kajszibarack.” [Tanenukianzu.]

**kimagyaráz** ◆ **iicukuru** „Én voltam a hibás, de sikerült kimagyaráznom magam.” [Bokuni higattaga, szono ba-o ii cukuroeta.] ◆ **iinogareru** „Kimagyarázta magát, hogy miért késett.” [Csikoku-o ii nogareta.] ◆ **iivake-o micukeru** „Elkéstem, de sikerült kimagyaráznom magam.” [Csikokusitaga, ii vake-o micuketa.] ◆ **benmeiszuru** „Valahogy kimagyaráztam magamat.” [Nantoka tacsiba-o benmeisita.]

**kimagyarázás** ◆ **iinogare** „Ez politikus ügyesen kimagyarázta magát.” [Kono seidzsika-va ii nogaregaumai.] ◆ **benmei**

**kimagyarázza a vereséget** ◆ **makeosimi-oiu** „Azzal magyarázta ki a vereséget, hogy meg volt fázva.” [Kaze-o hiitakara maketandajoto make osimi-o itta.]

**kimagyarázza magát** ◆ **kucsigatassana** „Jól ki tudja magyarázni magát.” [Kare-va kucsidadege tassada.]

**kimar** ◆ **kezuridaszu** „Géppel kimart egy csilagformát.” [Kószakukikaide hosigata-o kezuridasita.]

**kimarad** ① **nukeru** (kiesik) „Kimaradt a legfontosabb rész.” [Kandzsinnatokoroga nuketa.]

② **hazureru** „Kimaradt a névsorból.” [Kare-va meibokara hazureta.] ③ **kakeru** (hiányzik) „Kimaradt a cikkből egy fontos rész.” [Kidzsino kandzsinna bubunga kaketeita.] ④ **kekkószuru**

(hajó, repülő), „Kimaradt a hajójárat, amivel úgy volt, hogy megyek.” [Rijószurucumorino funeno binga kekkósitesimatta.] ⑤ **kaeranai** (nem jön haza) „A fiunk minden éjszaka sokáig kimarad.” [Muszuko-va maibanoszokumade kaeranai.]

◆ **icsidzsiteisiszuru** „Kimaradt a kommunikációs szolgáltatás.” [Cúsinszábiszuga icsidzsiteisita.] ◆ **ocsiru** „Ebből a mondatból kimaradt egy szó.” [Kono bunsókaraaru kotobaga ocsiteiru.] ◆ **kjúdzsószuru** „A szí-

nész kimaradt az előadásról.” [Haijú-va kjú-dzsósita.] ♦ **koboreru** „Kimaradt a neved a listáról.” [Anatano namae-va meibokarakoboreta.] ♦ **dacurakuszuru** „Ebből a könyvből néhány oldal kimaradt.” [Kono hon-va szúpédzsiga dacurakusiteiru.] ♦ **csútaiszeru** „Kimaradt a középiskolából.” [Kótógakkó-o csútaisita.] ♦ **csútotaigakuszuru** (iskolából) „Kimaradt a középiskolából.” [Kare-va kótógakkó-o csútotaigakusita.] ♦ **tobu** „Kimarad egy szám.” [Bangóga tondeiru.] ♦ **nokoru** (megmarad) „Amikor újra összeraktam a készüléket, 10 csavar kimaradt.” [Kigu-o futatabi kumi tatetatokoro, nedzsiga dzsuh-ko nokotteita.] ♦ **moreru** „Egy sor kimaradt a számításból.” [Keiszankara icsigjómoresimatta.] ♦ **jaszumininaru** „Kimaradt egy tanóra.” [Hitocuno dzsugjó-va jaszumininata.] ◇ **engedély nélküli kimaradás mudangaihaku** „A gyerek engedély nélkül kimaradt éjszakára.” [Kodomo-va mudangaihakusita.]

**kimaradás** ♦ **icsidzsiteisi** „Tudatjuk önökkel, hogy kimaradás lesz az internet-szolgáltatásunkban.” [Intánettoszábiszuno icsidzsiteisi-o osiraszesimaszu.] ♦ **ocsi** „Kimaradt valaki a névsorból.” [Meiboni ocsigaaru.] ♦ **gaihaku** „A katona kimaradást kapott.” [Heisi-va gaihakukjoka-o moratta.] ♦ **kjúdzsó** ♦ **kecuraku** ♦ **dacuraku** ♦ **csútai** (iskolából)

**kimarad az iskolából** ♦ **taigakuszuru** „Személyes okok miatt kimaradt az iskolából.” [Issindzsóno cugóde taigakusita.]

**kimarad éjszakára** ♦ **gaihakuszuru** „A lányunk engedélyünk nélkül kimaradt éjszakára.” [Muszume-va mudande gaihakusita.]

**kimaradt rész** ♦ **kúhaku** „A beteg emlékezetéből kimaradt egy időtartam.” [Kandzsano kiokuni kúhakukikangamiraremaszu.]

**kimarós** ♦ **nakamahazureno** „kimarós gyerek” [Nakamahazureno kodomo]

**kimászik** ♦ **haidaszu** „A medve kimászott a barlangból.” [Kuma-va dókucukara hai dasita.] ♦ **haideru** „A vakond kimászott a lyukból.” [Mogura-va anakara hai deta.]

**kimasszíroz** ♦ **momihoguszu** „Kimasszíroztam a vállmerevedést.” [Katakori-o momihogusita.]

**kimasszírozza a merevedést** ♦ **tokihoguszu** „Kimasszíroztam a merevedést a feleségem vállából.” [Cumano kata-o tokihogusita.]

**kimcshi** ♦ **kimucsi** (koreai savanyúság)

**kimegy** ♦ **omotenideru** „Menjünk ki, és intézzük el egymás közt!” [Mooteni dero!] ♦ **omote-e deru** „Menjünk ki, és ott rendezzük le a vitát!” [Kenkaszurundattara, omotehe dejó!] ♦ **kireru** „Kiment az égő.” [Denkjúga kireta.] ♦ **szoto-e deru** „Kimentem a házból.” [Tekara szoto-e deta.] ♦ **deteiku** „Kiment a gyárból.” [Kódzsókara dete itta.] ♦ **deru** „Kiment a szobából.” [Heja-o deta.] ♦ **tobu** (biztosíték) „Kiment a biztosíték.” [Fjúzuga tonda.] ♦ **nukeru** „Telefonhívást kaptam, ezért kimentem az értekezletről.” [Denvaga haitte, kaigi-o nuketa.] ♦ **hiku** „Kiment a vér a fejemből, és elájultam.” [Atamakara csiga hiite sissinsita.] ◇ **kimegy a színe irogaocsiru** „A mosáskor kiment a ruha színe.” [Szentakude jófukuno iroga ocsita.] ◇ **kimegy a színe iroaszzeru** (kifakul) „Ennek a szőnyegnek kiment a színe.” [Kono dzsútan-va iroaszeta.] ◇ **kimegy az éle kireganiburu** „Ennek a késnek megint kiment az éle.” [Kononaifu-va mata kirega nibutta.] ◇ **kimegy az éle nibukunaru** „Kiment az éle a késnek.” [Naifu-va nibukunatta.] ◇ **kimegy az éle kiremiadzsinaru** (él) „Kiment az éle a borotvapengének.” [Kamiszorino hano kire miadzsinaratta.] ◇ **kimegy dolgozni dekaszeginiiku** „Kiment Angliába dolgozni.” [Igriszuni dekaszegini itta.] ◇ **teljesen kimegy a fejből keroritovaszzeru** „Teljesen kiment a fejből a nővérem születésnapja.” [Aneno tandzsóbi-o kerorito vaszureta.]

**kimegy a beteghez** ♦ **ósinszuru**

**kimegy a fejből** ♦ **dovaszureszuru** „Kiment a fejből a barátom gyerekének a neve.” [Tomodacsino kodomono namae-o dovaszuresita.]

**kimegy a frontra** ♦ **dzsúgunszuru**

**kimegy a labda** ♦ **auto** (sportban)

**kimegy a színe** ♦ **iroaszzeru** (kifakul) „Ennek a szőnyegnek kiment a színe.” [Kono dzsútan-



va iroaszeta.] ♦ **irogaocsiru** „A mosáskor kiment a ruha színe.” [Szentakude jófukuno iroga ocsita.]

### kimegy a szobából ♦ taisicuszuru

**kimegy az éle** ♦ **kireadzsigavarukunaru** „A konyhakésnek kiment az éle.” [Hócsó-va kire adzsiga varukunatta.] ♦ **kireganiburu** „Ennek a késnek megint kiment az éle.” [Kononaifu-va mata kirega nibutta.] ♦ **kiremiadzsinamaru** (él) „Kiment az éle a borotvapengének.” [Kamiszorino hano kire miadzsinamatta.] ♦ **nibukunaru** „Kiment az éle a késnek.” [Naifu-va nibukunatta.]

**kimegy beteghez** ♦ **ósin-nidekakeru** „Az orvos kiment a beteghez.” [Isi-va ósinnidekake-ta.]

**kimegy dolgozni** ♦ **dekaszeginiiku** „Kiment Angliába dolgozni.” [Igiriszuni dekaszegini itta.]

**kimegy elé** ♦ **mukaeniiku** „Kimentem az őcsém elé a repülőterre.” [Otóto-o mukaeni kúkómade itta.]

**kímél** ♦ **itavaru** „Ez a sampon kíméli a haját.” [Konosanpú-va kamino ke-o itavaru.] ♦ **ituo** „Fáradtságot nem kímélve dolgozik.” [Ró-o itovazu hataraku.] ♦ **osimu** „Fáradtságot nem kímélve igyekezett.” [Dorjoku-o osimazu ganbatta.] ♦ **taiszecuniszuru** „Kímélem a kezem, mert finom munkát vele végeznem.” [Szenszaina tesigoto-o sinakerebanarananinode te-o taiszecunisiteimaszu.] ♦ **fáradtságot nem kímélve han-o itovazu** ♦ **kímélő jaszasii** „Ez a szappan kíméli a bőrt.” [Kono szekken-va hadani jaszasii.] ♦ **nem kímél hitozukaigaarai** „Ez a vállalat nem kíméli az embereket.” [Kono kaisa-va hitozukaiga arai.] ♦ **ügynökök kíméljenek osiuriokotovari**

**kímélet** ♦ **itavari** ♦ **tegokoro** ♦ **jósa** (könyőrület)

**kíméletes** ♦ **omoijarinoaru** ♦ **tegokoro-o kuvaeru** „Kíméletesen támadta a gyengébbet.” [Jovai aitenó kógekini tegokoro-o kuvaeta.]

**kíméletesen** ♦ **otejavarakani** „Kérem, legyen kíméletes hozzám.” [Otejavarakani onegaisimaszu.] ♦ **kizucukenaide** „Hogyan szakítsunk kíméletesen?” [Dójatte kizucukenaide va karerareruka?]

**kíméletesség** ♦ **omoijari** „Kíméletesnek kell lennünk a terhes nőekkel szemben.” [Ninsincsunó dzoszeini taisite omoijariga hicujódeszu.]

**kíméletlen** ♦ **ikiumanome-o nukujóna** (küzdelen) „kíméletlen küzdelem” [Iki umano meo nukujóna tatakai] ♦ **enrjononai** „Kritikusok kíméletlen támadásának keresztüztébe került.” [Hjóronkano enrjononai kógeki-o abita.] ♦ **cumina** „Micsoda kíméletlen dolog betegen dolgoztatni embereket!” [Bjókide hatarakaszerunante, nantomo cumina hanasida!] ♦ **tekibisii** „Kíméletlen kritikát kapott.” [Tekibisii hihan-o uketa.] ♦ **tehidoi** „kíméletlen kritika” [Tehidoi hihjó] ♦ **buenrjona** „Kíméletlen kritikát kapott.” [Buenrjona hihjó-o uketa.] ♦ **mudzsihina** „kíméletlen kaszás” [Mudzsihina sinigami] ♦ **jósanai** „kíméletlen támadás” [Jósanai kógeki] ♦ **reikokuna** „kíméletlen csapás” [Reikokuna siucsi]

**kíméletlen kritika** ♦ **kokuhjó** „A szerzőt kíméletlen kritika érte.” [Szakka-va kokuhjó-o uketa.]

**kíméletlenség** ♦ **buenrjo** ♦ **mudzsihi** ♦ **reikoku**

**kíméletlenül** ♦ **atamagonasini** „Kíméletlenül leszidta.” [Kare-o atamagonasini sikaricuketa.] ♦ **tehidoku** „Kíméletlenül visszautasított a nő.” [Kandzsoni tehidoku kjozecuszareta.] ♦ **buenrjoni** „Az ajtó alja kíméletlenül belekarcolt a padlóba.” [Tobirano kabuga buenrjoni juka-o kezutta.] ♦ **jósanaku** (könyörtelenül) „Kíméletlenül öljétek meg, ha ellenáll!” [Teikósitara jósanaku korszé!]

**kíméletlenül bírál** ♦ **kokioroszu** „Kíméletlenül bírálta a tervet.” [Kikaku-o koki orosita.]

**kíméletlenül feltár** ♦ **eguru** „Az újság kíméletlenül feltárta politikusok korrupcióját.” [Sinbun-va szeidzsikano fuhai-o egutta.]

**kíméletlenül kritizál** ♦ **kokuhjószuru** „Kíméletlenül kritizálták a filmet.” [Eiga-va kokuhjószareta.]

**kíméletlenül megmond** ♦ **ponponmono-o iu**

**kíméli magát** ♦ **karada-o osimu** „Az apám magát nem kímélve dolgozott.” [Csicsi-va karada-o osimazu hataraiteita.]

**kímélj meg** ♦ **ojosinaszai** „Megkímélhetnél az ilyen tréfáktól!” [Konojóna dzsódan-va ojosinaszai!]

**kímélő** ♦ **jaszasii** „Ez a szappan kíméli a bőrt.” [Kono szekken-va hadani jaszasii.] ♦ **készpénzkímélő** **kjassureszu** „készpénzkímélő fizetési mód” [Kjassureszu keszszaihóhó]

**kímélő étel** ♦ **daiettosoku** ♦ **daiettomenjú**

**kimenekít** ♦ **kjúsucuszuru** „Kimenekítették a lángok közül az embereket.” [Kaszaigenbani tori nokoszareta hito-o kjúsucusita.] ♦ **hinanszaszeru** „A tűzoltók kimenekítették az embereket az égő épületből.” [Sóbótai-va moeteiru tatemonokara hito-o hinanszaszeta.]

**kimenekítés** ♦ **kjúsucu**

**kimenekül** ♦ **dassucuszuru** „Kimenekült az égő házból.” [Moeteiru iekara dassucusita.]

**kiménés** ♦ **taisicu** (szobából)

**kimenet** ♦ **autoputto** ♦ **sucurjoku** „audiokimenet” [Onszeisucurjoku] ♦ **standard kimenet** **hjódzsunsucurjoku** (IT) ♦ **szabványos kimenet** **hjódzsunsucurjoku** (IT)

**kimenetel** ♦ **szakijuki** „Az árfolyamok kimenetele bizonytalan.” [Szóbano szakijuki-va futómeida.] ♦ **subi** „A háború kimenetele miatt aggódik.” [Szenszóno subi-o anzuru.] ♦ **narijuki** „A tárgyalások kimenetelétől függően, lehet, hogy fel kell számolni a vállalatot.” [Kó-sóno nari jukinjotte-va, haigjómo kangaerareru.] ♦ **bizonytalan kimenetel** **konszenzdsótai** „A választások kimenetele egyelőre bizonytalan.” [Szenkjo-va mada konszenzdsóta-ida.] ♦ **halálos kimenetel** **csisi** ♦ **kétes kimenetelű** **jodan-o juruszani** „A helyzet kimenetele kétes.” [Dzsitai-va jodan-o juruszani.] ♦ **sikeres kimenetel** **dzsósubi** „A koncert sikerrel zárult.” [Enszó-va dzsósubini ovatta.] ♦ **valószínű kimenetel** **júrjokusi**

**kimeneti fokozat** ♦ **sucurjokudan** „erősítő kimeneti fokozata” [Anpuno sucurjokudan]

**kiménő** ♦ **autobaundo** ♦ **gaisucukjoka** „Kimenőt kapott a katona.” [Heisi-va gaisucukjoka-o moratta.] ♦ **gaiszen** „A kimenő hívásokat lehallgatják.” [Gaiszenno denva-va tócsószareteimaszu.] ♦ **szósinzumi** „A ki-

menő levelek ebbe a mappába kerülnek.” [Szósinzumiméru-va konoforudáno nakani ha-irimaszu.]

**kiménő csatlakozó** ♦ **sucurjokutansi**

**kiménő feszültség** ♦ **sucurjokuden-acu** „hangerősítő kimenő feszültsége” [Ódioanpuno sucurjokuden-acu]

**kiménő fokozat** ♦ **sucurjokudan**

**kiménő hívás** ♦ **hassin** ♦ **hívásnapló** **kiménő hívásokról** **hassinrireki**

**kiménő jel** ♦ **sucurjokusingó**

**kiménő mappa** ♦ **szósintorei** (e-mail) ♦ **szósinbako** (e-mail)

**kiment** ♦ **kabau** „Kimentettem a barátnőmet a szüleinél.” [Kanodzso-o ojano maedekabatta.]

♦ **kjúsucuszuru** „Kimentette a fagyott tóból a kutyát.” [Kóricuita mizúmikara inu-o kjúsucusita.] ♦ **kjúdzsoszuru** „Az utasokat kimentették a süllyedő hajóból.” [Rjokaku-va csinocusikaketa funekara kjúdzsoszareta.] ♦ **szukuiageru** „Kimentettem a fuldoklót a tóból.” [Mizúmide oborekaketeita hito-o szukui ageta.] ♦ **szukuidaszu** „A tűzoltó kimentette a gyereket az égő házból.” [Sóbósi-va moeteiru iekara kodomo-o szukui dasita.] ♦ **taszukedaszu** „Kimentettem a fuldokló gyereket a tóból.” [Oboreteiru kodomo-o mizúmikara taszuke dasita.]

**kimentés** ♦ **kjúsucu**

**kimer** ♦ **kaidaszu** „Kimertem a vizet a csónakból.” [Bótokara mizu-o kai dasita.] ♦ **ku-miageru** „Vödörrel kimertem a vizet.” [Bakecude mizu-o kumi ageta.] ♦ **szukuu** „Kimertem a habot a lábasból.” [Nabekaraaku-o szukutata.] ♦ **joszou** „Kimertem a levést a fazékból.” [Nabekaraszúpu-o joszotta.]

**kimér** ♦ **csózaizuru** „A patikus kimérte a gyógyszer.” [Jakuzaisi-va kuszuri-o csózaisaita.] ♦ **hakariizuru** (elad) „Kimérte a húst.” [Niku-o hakari urisita.] ♦ **hakaru** „Kimérte az adagokat.” [Bunrjó-o hakatta.]

**kiméra** ♦ **kimaira** ♦ **kimera**

**kiméra organizmus** ♦ **kimeraszeibucu**

**kimereszt** ♦ **miharu** „Kimeresztette a szemét.” [Me-o mihatta.] ♦ **mihiraku** „Kimeresztette a szemét.” [Me-o mihiraita.] ♦ **mukidaszu**

„Kimeresztett szemmel bámult.” [Medama-omuki dasite gjósisita.]

### kimerevített kép ♦ szutoppu-móson

**kimerít** ♦ **kokacuszaszzeru** „Kimerítettük az anyagi forrásokat.” [Zaigen-o kokacuszaszeta.] ♦ **sómószuru** „Kimerítette a készleteket.” [Csozohin-o sómósimasita.] ♦ **cukuszu**

„Minden lehetőséget kimerített.” [Arajuru sudan-o cukusita.] ♦ **móraszuru** „Egy utazással szeretném kimeríteni az összes látnívalót!” [Icsidono rjokóde midokoro-o mórásitai!] ◇

**ki lesz merítve cukareru** „Az éjszakázás kimerített.” [Jakinde cukareta.]

### kimerítés ♦ sómó

**kimeríthetetlen** ♦ **mudzszinzóniaru** „Az erőforrások nem kimeríthetetlenek.” [Sigen-va mudzszinzóniarunode-va nai.] ♦ **mudzszinzóno** (kifogyhatatlan) „kimeríthetetlen bánya” [Mudzszinzóno kózan]

**kimeríthetetlen erőforrás** ♦ **hikokacuszzeisigen**

**kimeríthetetlenség** ♦ **mudzszinzó**

**kimerítő** ♦ **szubete-o mórásita** „Az összes városlakót tartalmazó, kimerítő adatbázist hozott létre.” [Szubetenó simin-o mórásitadétabészu-o cukutta.]

**kimerítő áttekintés** ♦ **szóran**

**kimerítően** ♦ **jón-naku**

**kimerítően leír** ♦ **kakicukuszu** „Ebben a könyvben kimerítően leírták az esetet.” [Kono hon-va szono dzsikennicuite kaki cukuszareteiru.]

**kimerítően megtárgyal** ♦ **rondzsicukuszu** „Kimerítően megtárgyaltuk a projektet.” [Purodzsekuto-o rondzsi cukusita.]

**kimerítő ismertető** ♦ **szóran**

**kimért** ♦ **genzentaru** „Kimérten viselkedett.” [Genzentaru taido-o simesita.] ♦ **sikacumerasii** „Kimérten osztogatta a parancsokat.” [Sikacumerasii kucsóde meirei-o kudasita.] ♦ **taningjógina** ♦ **toriszumasita** ♦ **joszoikino** ♦ **joszójukino** „kimért szavak” [Joszo jukino kotoba] ♦ **joszójoszosi** „kimért szavak” [Joszójoszosi kotoba]

**kimért beszéd** ♦ **kirikódzso** „Kimérten beszélt.” [Kiri kódzsođe hanasi-o szuru.]

**kimérten** ♦ **reiszeini** „Kimérten jelentette ezt be az értekezleten.” [Kare-va kaigide reiszeini happjósita.]

**kimért, nehéz léptekkel sétál** ♦ **nossinositoaruku** „Az elefánt kimért, nehéz léptekkel sétált.” [Zó-va nossinosito aruita.]

**kimértség** ♦ **taningjógi**

**kimerül** ♦ **kireru** (elem) „Kimerült az elem.”

[Dencsiga kireta.] ♦ **kokacuszuru** „Kimerültek a természeti erőforrások.” [Ten-nensigen-va kokacusita.] ♦ **sómószuru** „Kimerült az elem.” [Dencsiga sómósiteiru.] ♦ **csikaracukiru** (kifogy az ereje) „Mire felmáztam a hegyre, kimerültem.” [Jamani nobottara csikaracukita.] ♦ **cukarehateru** „Kimerültem a munkában.” [Sigotode cukare hateta.] ♦ **cukiru** „Kimerültek a lehetőségek.” [Sudanga cukita.]

♦ **hirószuru** ♦ **teljesen kimerül hírókonpaiszuru** „A túlórától teljesen kimerültem.” [Zangjóde hírókonpaisiteiru.] ◇ **végkép kimerül szeikoncukihateru** „A sok túlórától végképp kimerültem.” [Zangjósizugite szeikoncuki hateta.]

**kimerülés** ♦ **sómó** ♦ **hihei** „anyagi kimerülés” [Zaiszeino hihei]

**kimerülő energia** ♦ **kokacuszzeienergü**

**kimerülő energiaforrás** ♦ **kokacuszzeisigen**

**kimerülő erőforrás** ♦ **kokacuszigen** „kimerülő erőforrás és megújuló erőforrás” [Kokacuszzeisigeno szaiszeikanósigen] ♦ **kokacuszzeisigen** ◇ **kimeríthetetlen erőforrás hikokacuszzeisigen**

**kimerült** ♦ **gurokkina** „A sok túlórától kimerült vagyok.” [Zangjóczukidegurokkída.] ♦ **konpaiszuru** ♦ **sómósita** „betegségben kimerült test” [Bjókide sómósita karada] ♦ **cukarehata**

**kimerülten** ♦ **guttari** „Alszik, mint egy zsák.” [Guttari neteiru] ♦ **hetahetato** „Kimerülten letérdelt.” [Hetahetato hiza-o cuita.] ♦ **hetoheto**

**kimerültség** ♦ **konpai** ♦ **cukare** „Segített túlenni magam a lelki kimerültségen.” [Kokorono cukare-o ijásitekureta.] ♦ **hiró** „Pihenés után elmúlt a kimerültségem.” [Kjündara híróga toreta.] ◇ **fizikai kimerültség nikutaihiró** ◇ **halálos kimerültség hírókonpai** ◇ **idegki-**

**merültség sinkeinocukare** ◇ **krónikus kimerültség manszeihiró** ◇ **lelki kimerültség szeisinhiró** ◇ **testi kimerültség nikutaihiró**

**kimerültség az ápolástól** ◆ **kanbjózukare** „Kimerültem az ápolástól.” [Kanbjózukaregare deta.]

**kimerültség okozta** ◆ **hirónijoru** „Kimerültség okozta betegség.” [Kore-va hirónijoru sikkan]

**kimérve árusítás** ◆ **hakariuri**

**kimetszés** ◆ **szecudzso** ◇ **vastagbélkimetszés** **keccsószeudzso**

**Kimigajo** ◆ **kimigajo**

**ki mint vet, úgy arat** ◆ **maita tane-va karanebanaranu**

**kimiskárol** ◆ **kjoszeiszuru** „Az állatorvossal kimiskároltattam a kandúromat.” [Dzsúinioszu neko-o kjoszeisitemoratta.]

**kimond** ◆ **iu** (mond) „Kimondta, amit gondolt.” [Kangaetakoto-o itta.] ◆ **utau** „Az alkotmány világosan kimondja, hogy szólásszabadság van.” [Genronno dzsjú-va kenpóni meikakuni utavareteiru.] ◆ **kucsiniszuru** „Kimondta, hogy szereti.” [Aino kotoba-o kucsinisita.] ◆ **szenkokuszuru** „Bűnösnek mondták ki.” [Júzai-o szenkokuszureka.] ◆ **joruto** (szerint) „A törvény kimondja, hogy az ilyen szerződés érvénytelen.” [Hóricunijorutokon-na keijaku-va mukódeszu.] ◇ **alighogy kimondja sitanonegakavakanuucsini** „Alighogy a politikuskimondta, hogy nem fogják növelni a lakossági terheket, már meg be is adta az adóemelési javaslatot.” [Szeidzsika-va kokuminno futano fujaszanaito itta sitano negakavakanuucsini zózeian-o teisucusita.] ◇ **nehéz kimondani iinikui** (nehéz kiejteni) „Nehéz kimondani ezt a szót.” [Kono tango-va iinikui.]

**kimondatlan** ◆ **gengaino** „kimondatlan szándék” [Gengaino ito]

**kimondatlan szavak** ◆ **kotobadzsiri**

**kimondatlan szó** ◆ **gengai**

**kimondhatatlan** ◆ **iisirenu** „Kimondhatatlan félelmet érzett.” [Ii sirenu kjófu-o kandzsita.] ◆ **nantomoiennai** (megfogalmazhatatlan) „Ez

kimondhatatlanul szép!” [Nantomo iennai ucukuszada.]

**kimondottan** ◆ **gutto** (határozottan) „Kimondottan jobb lett a kép minősége.” [Gasicu-va guttojokunatta.] ◆ **tasikani** „Kimondottan tehetségesnek vélem.” [Tasikani kare-va szainó-gaaruto omou.]

**kimonó** ◆ **kimono** „A nő kimonót vett fel.” [Kanodzso-va kimono-o kita.] ◆ **tomeszode** (férjes nők ünneplő kimonója) ◆ **vaszó** „kimonós nő” [Vaszóno dzsoszsei] ◆ **vafuku** ◇ **halotti kimonó** **kjókatabira** ◇ **kifordítható kimonó** **muszódzsitate** ◇ **könnyű kimonó** **katabira** ◇ **libegő ujjú kimonó** **furiszode** ◇ **övbe gyűri a kimonót** **siri-o hasoru** ◇ **ti zenkét réteges kimonó** **dzsúnihitoe**

**kimonó alja** ◆ **cuma**

**kimonóalsó** ◆ **dzsiban** ◆ **dzsuban** ◇ **hosszú kimonóalsó** **nagadzsuban** ◇ **hosszú kimonóalsó** **nagadzsiban** ◇ **kimonóalsó alatti fehérnemű** **hadadzsuban**

**kimonóalsó alatti fehérnemű** ◆ **hadadzsuban**

**kimonóba dugott papír** ◆ **kaisi**

**kimonóba öltöztetés** ◆ **kicuke** „Kimonóba öltöztettem a lányomat.” [Muszumeni kimono-o kicuketeageta.]

**kimonó hossza** ◆ **mitake**

**kimonóöv** ◆ **obi** „Kioldottam a kimonóövet.” [Obi-o hodoita.] ◆ **maruobi** ◇ **női kimonóöv** **on-naobi**

**kimonóöv tömése** ◆ **obisin**

**kimonópánt** ◆ **kosihimo**

**kimonós** ◆ **kimonoszugatano** (kimonót viselő) „A szobába belépett egy kimonós nő.” [Hejani kimonoszugatano dzsoszzeiga haitte kita.]

**kimonós alak** ◆ **haregiszugata** „Megmutatta kimonós alakját.” [Kanodzso-va haregiszugata-o hirósita.]

**kimonós öltözőtanfolyam** ◆ **kicukekjósicu**

**kimonószövet** ◆ **gofuku**

**kimonó ujjának hossza** ◆ **juki**

**kimos** ◆ **arainagaszu** „Az eső kimosta a betonból a cementet.” [Ame-va konkurítokaraszemento-o arai nagasita.] ◆

**szentakuszuru** „Kimostam a szennyes ruhákat.” [Jogoreta jófuku-o szentakusita.]

**kimosakodik** ♦ **mudzsicu-o sómeiszuru** (tisztázza magát a vád alól)

**kimosás** ♦ **araidasi**

**kimosdik** ♦ **mudzsicu-o sómeiszuru** (tisztázza magát a vád alól)

**kimotripszin** ♦ **kaimotoripusin** ♦ **kimotoripusin**

**kimotripszinogén** ♦ **kimotoripusinogén**

**kimozdít** ♦ **júriszaszeru** „Kimozdítja a helyéről a vérrögöt.” [Keszsen-o júriszaszeru.]

**kimozdul** ♦ **omote-e deru** „A fiam csak játszik, és szinte sohasem mozdul ki.” [Muszuko-va gé-mubakarisiteite, hotondo omoni denai.] ♦ **dekakeru** „Nem jó az otthonülés, jó egy kicsit kimozdulni.” [Ucsini todzskomoruno-va jokunai, szukosi deketahóhajoi.] ♦ **ki sem mozdulva inagaranisite** „A tűzijátékot nézheti ki sem mozdulva a szobából.” [Hanabitaikai-o hejaniinagaranisite kansó dekiru.] ♦ **nem szeret kimozdulni debusóna** „Nem szeret kimozdulni otthonról.” [Kare-va debusóna hitoda.] ♦ **nem tud kimozdulni todzsikomerareru** „A tájfun miatt nem tudtunk kimozdulni otthonról a hétvégén.” [Súmacu-va taifúnotame ieni todzsi komerareta.]

**kimozdulás** ♦ **dekake**

**kimozdulás** ♦ **dekake**

**kimozin** ♦ **kimosin**

**kimúlik** ♦ **sinu** „Kimúlt a macskám.” [Kai neko-ga sinda.]

**kimunkált** ♦ **szeikóna** „kimunkált medál” [Szeikónamedaru]

**kimustrál** ♦ **sobanszuru** „Kimustráltam a régi fényképezőgépet.” [Furuikamera-o sobansita.] ♦ **haikiszuru** „kimustrált teherautó” [Haikiszaretorakku]

**kimustrált hajó** ♦ **haiszen**

**kimustrált jármű** ♦ **haisa**

**kimusz** ♦ **bidzsú** (bélbennék) ♦ **bidzsuku** (bélbennék)

**kimutat** ♦ **aravaszu** „Nem mutatja ki az érzelmeit.” [Kare-va kandzsó-o aravaszanai.] ♦ **kaonidaszu** „Nem mutatta ki az érzelmeit.” [Kare-va dzsibunno kandzsó-o kaoni daszana-

katta.] ♦ **kensucuszuru** „A gombában káros anyagot mutattak ki.” [Kinokoni júgaibussicuga kensucuszareta.] ♦ **hjósucuszuru** „Kimutatja az indulatait.” [Kidoairaku-o hjósucuszuru.] ♦ **hirekiszuru** „Kimutatja őszinte érzelmeit.” [Sincsú-o hirekiszuru.]

**kimutatás** ♦ **aszzei** ♦ **keiszanso** ♦ **kensucu** (detektálás) ♦ **meiszai** ♦ **meiszaiso** ♦ **repóto** (jelentés) „A jövő hét végére kérem a mostani periódusra vonatkozó vállalati kimutatást!” [Konkino dzsiszszekinorepóto-o raisúmacumadeni teisucsitekudaszai!] ♦ **biológiai kimutatás szeibucukentei** ♦ **biológiai kimutatás baioaszzei** ♦ **eredménykimutatás szon-ekikeiszanso** ♦ **fizetési kimutatás kjúrjomeiszaiso** ♦ **fizetési kimutatás kjújomeiszaiso** ♦ **immunológiai kimutatás imunoaszzei** ♦ **immunológiai kimutatás men-ekigakutekikentei** ♦ **mérlegkimutatás súiicsiranhjó** ♦ **pénzügyi kimutatás zaimusohjó** ♦ **radioaktív immunológiai kimutatás hósanómen-ekiaszzei** ♦ **radioaktív immunológiai kimutatás radzsiomu-noaszzei**

**kimutatja a foga fehérjét** ♦ **dzsigaderu** „Eddig alakoskodott, de most kimutatta a foga fehérjét.” [Imamade neko-o kabutteitakedotótó dzsiga deta.] ♦ **honsó-o aravaszu** „Az eddig kedves ember hirtelen kimutatta a foga fehérjét.” [Imamade jaszasikatta hitoga kjúni honsó-o aravasita.]

**kimutatja valódi énjét** ♦ **kinpakugahageru**

**kin** ♦ **kin** (160 momme, 600 g)

**kin** ♦ **kucú** „Kínok között halt meg.” [Kucúnoageku sinda.]

**Kína** ① **csúgoku** ♦ **kara** ♦ **sina** ♦ **csúka** ♦ **tó** ♦ **morokosi** ♦ **kontinentális Kína csúgoku-hondo**

**Kínába látogat** ♦ **hócsúszuru**

**Kínába látogatás** ♦ **nittó** (régí Kínába)

**Kínába lépés** ♦ **nittó** (régí Kínába)

**Kínában tevékenykedő japán aktivista** ♦ **tairikurónin**

**Kína és Japán** ♦ **csúnicsi**

**kínafa** ♦ **kina** (Cinchona)

**kinagyít** ♦ **kakudaiszuru** „Kinagyítottam az esküvői képünket.” [Kekkonsikino sasin-o kakudaisita.] ♦ **nobaszu** „Kinagyítottam a fotót.” [Sasin-o nobasitemoratta.] ♦ **hikinobaszu** „Kinagyította a képet.” [Sasin-o hiki nobasita.]

**kinagyítás** ♦ **kakudai** „fénykép kinagyítása” [Sasinno kakudai]

**kínai** ♦ **csúka** (étel) „Kínait ettem.” [Csúka-o tabeta.] ♦ **csúgokudzsin** (ember) ♦ **csúgokuno** ♦ **tódzsin** ◇ **japán-kínai niccsú** „japán-kínai kapcsolatok” [Nicscsúkankei]

**kínai álbirs** ♦ **karin** (Pseudocydonia sinensis)

**kínai államalapítás ünnepe** ♦ **kokkeiszecu**

**kínai angyalgökér** ♦ **karatóki** (Angelica sinensis)

**kínai áru** ♦ **tóbuclu**

**kínai bambusztyúk** ♦ **kodzsukei** (Bambusicola thoracicus)

**kínai bazsalikom** ♦ **siszo** (Perilla frutescens crispa)

**kínai bazsalikom levele** ♦ **óba**

**Kínai Birodalom** ♦ **sinkoku**

**kínaibirs** ♦ **karin** (Pseudocydonia sinensis)

**kínai bolt** ♦ **tóbucuja**

**kínai buddhista kánon** ♦ **daizókjó**

**kínai búvárbogár** ♦ **gengoró** (Cybister chinensis)

**kínai csüdfű** ♦ **genge** (Astragalus sinicus)

**kínai datolya** ♦ **nacume** (jujuba)

**kínai dominójáték** ♦ **mádzsan** (táblajáték)

**kínai előember** ♦ **pekingenzsin** (Homo erectus pekinensis)

**kínai és japán olvasat** ♦ **onkun**

**kínai étel** ♦ **csúkarjóri** „A kedvenc kínai étel a ráklevés.” [Csúkarjóriide icsibanszukinano-va kaniszúpudeszu.]

**kínai étterem** ♦ **csúkarjoriten** ♦ **csúkarjórija**

**kínai faolaj** ♦ **tóju**

**kínai fordítás** ♦ **kan-jaku**

**kínai forradalom** ♦ **singaikakumei**

**kínai fónix** ♦ **ótori**

**kínai fónix tolla** ♦ **kómó**

**kínai gyapjasollós rák** ♦ **csúgokumokuzugani** (Eriocheir sinensis)

**kínai gyógyász** ♦ **kanpói**

**kínai gyógymód** ♦ **kanpó** „Kínai gyógymóddal gyógyultam ki a náthából.” [Kanpóde kazeo naosita.]

**kínai gyöngyhagyma** ♦ **rakkjó** (Allium chinense)

**kínai háromélű teknős** ♦ **kuszagame** (Chinemys reevesii)

**kínai hattyúlúd** ♦ **szakacuragan**

**kínai horoszkóp** ♦ **eto** ♦ **kansi**

**kínai írásjel** ♦ **kandzsi** (kandzsi) ◇ **egyszerűsített kínai írásjel kihandzsi** ◇ **egyszerűsített kínai írásjel kankadzsi** ◇ **egyszerűsített kínai írásjel kantaidzsi** ◇ **régi kínai írásjel szeitaidzsi** ◇ **régi kínai írásjel hantaidzsi** (Hongkongban és Tajvanban használt) ◇ **újjonnan készült kínai írásjel szinzó-kandzsi**

**kínai jamgyökér** ♦ **nagaimo** (Dioscorea polystachya)

**kínai-japán** ♦ **kanva** ♦ **csúnicsi** „kínai-japán szótár” [Csúnicsidzsiten]

**kínai jóslás** ♦ **rokudzsúsike**

**kínai júdasfa** ♦ **hanazuó** (Cercis chinensis)

**kínai kanál** ♦ **rengé**

**kínai káposzta** ♦ **hakuszai**

**kínai kel** ♦ **hakuszai**

**kínai kenderpálma** ♦ **tódzsuro** (Trachycarpus wagnerianus)

**kínai klasszikusok** ♦ **kanszeki**

**Kínai Kommunista Párt** ♦ **csúkjó** ♦ **csúgokukjósantó**

**kínai konyha** ♦ **csúkarjóri** (kínai ételkészítés)

**kínai-koreai** ♦ **csúcsónó**

**kínai költemény szavalása** ♦ **igin**

**kínai költészet** ♦ **kansi**

**kínai könyv** ♦ **kanszeki**

**kínai lakk** ♦ **urusi**

**kínailakkfa** ♦ **urusi** (Toxicodendron vernicifluum) ♦ **urusinoki** (Toxicodendron vernicifluum)

**kínaileander** ♦ **tóvata** (Asclepias curassavica)

**kínai legyezőpálma** ♦ **biró** (Livistona chinensis)

**kínai liliomfa** ♦ **mokuren** (Magnolia liliiflora)

**kínai mamutfenyő** ♦ **metaszekoia** (Metasequoia glyptostroboides)

**kínai metélőhagyma** ♦ **nira**

**kínai nagy fal** ♦ **banrinocsódzsó**

**kínai naptár első jele** ♦ **kinoe**

**kínai naptár harmadik jele** ♦ **hinoe**

**kínai naptár hatodik jele** ♦ **cucsino**

**kínai naptár hetedik jele** ♦ **kanoe**

**kínai naptár kilencedik jele** ♦ **mizunoe**

**kínai naptár második jele** ♦ **kinoto**

**kínai naptár negyedik jele** ♦ **hinoto**

**kínai naptár nyolcadik jele** ♦ **kanoto**

**kínai naptár ötödik jele** ♦ **cucsinoe**

**kínai naptár tizedik jele** ♦ **mizunoto**

**kínai negyed** ♦ **csaina-taun** ♦ **csúkgai** „A kínai negyedben egymást érik az üzletek.” [Csúkgaini-va takuszan-no omiszegahisimeki-atteiru.]

**kínai négysoros vers** ♦ **zekku**

**kínai nemzet** ♦ **kanminzoku**

**Kínai Népköztársaság** ♦ **csúkadzsinninkjövaku**

**kínai nyelv** ♦ **csúgokugo**

**kínai nyelvtan szerinti kanbun** ♦ **dzsunkanbun**

**kínai olajfa** ♦ **kanran** (Canarium album)

**kínai olvasat** ♦ **on** (kandzsi olvasata) ♦ **ondoku** ♦ **on-jomi** (kandzsi olvasata) ◇ **eredeti kínai olvasat kan-on**

**kínai-orosz** ♦ **csúro**

**kínai ostorfa** ♦ **enoki** (Celtis sinensis)

**kínai ördögcérna** ♦ **kuko** (Lycium chinense)

**kínai őszirózsa** ♦ **ezogiku**

**kínai porcelán** ♦ **nankin-jaki**

**kínai rizottó** ♦ **csaahan**

**kínai rizs** ♦ **nankinmai**

**kínai rózsa** ♦ **kósinbara** (Rosa chinensis)

**kínai selyemvirágfa** ♦ **szaruszuberi** (Lagerstroemia indica)

**kínai számjegy** ♦ **kanszúdзи**

**kínai szegfű** ♦ **szekicsiku** (Dianthus chinensis)

**kínai szélmalompillangó** ♦ **dzsakóageha** (Byasa alcinous)

**kínai szó** ♦ **kango**

**kínai szöveg japán olvasása** ♦ **kanbunkundoku**

**kínai tengerikígyó** ♦ **erabúmihebi** (Laticauda semifasciata)

**kínai tészta** ♦ **csúkaszoba** ♦ **csúkamen**

**kínai törpegém** ♦ **josigoi** (Ixobrychus sinensis)

**kínai tus** ♦ **karaszumi**

**kínai tűzhasú göte** ♦ **csúgokuimori** (Cynops orientalis)

**kínai újév** ♦ **kjúsógacu** ♦ **sunszecu**

**kínaiul** ♦ **csúgokugode**

**kínai vers** ♦ **kansi** ♦ **siika** ♦ **tósi**

**kínál** ♦ **urikomu** „Hírt kínált az újságnak.” [Sinbunni dzsóhó-o uri konda.] ♦ **kautoiu** „A vevő ötvenezer jent kínált a régi számítógépért.” [Kónjusa-va furuikonpjútá-o goman ende kauto itta.] ♦ **szuszumeru** „Süteménnyel kínálta a vendégeket.” [Okasi-o okjakuszamani szuszumeta.] ♦ **teikjószeru** „Az üzlet olcsó árat kínál.” [Kono misze-va jaszui nedan-o teikjósiteiru.] ♦ **toriszoroeru** (felsorakoztat) „Ez az üzlet különböző tollakat kínál.” [Kono miszeni-va kakusunopenga tori szoroetearu.]

**kínálat** ♦ **kjókjú** „kereslet és kínálat egyensúly” [Dzsujóto kjókjúnobaranazu] ♦ **sinazoro** (választék) ◇ **kereslet és kínálat dzsukjú** „Jelenleg a kereslet és kínálat egyensúlyban van.” [Genzai-va dzsukjú-va kinkódzsótaidea-ru.] ◇ **kereslet-kínálat dzsujótokjókjú** „Az árat a kereslet-kínálat törvénye határozza meg.” [Kakaku-va dzsujóto kjókjúno hószoku-

de kimaru.] ◇ munkaerő-kínálat **ródórjokukjókjú** ◇ pénzkínálat **kaheikjókjúrjú** ◇ pénzkínálat **cúkakjókjúrjú** (pénzállomány mennyisége) ◇ túlkínálat **kjókjúkata**

**kínálati ár** ◇ **uridasikakaku** ◇ **tekjókakaku**

**kínálati görbe** ◇ **teikjókjokuszen**

**kínálati rugalmasság** ◇ **teikjónodanrjokuszei**

**kínálkozik** ◇ **buraszagaru** „Jó lehetőség kínálkozott nekem.” [Kóki-va meno maenibura szagatteita.]

**Kína nyugati része** ◇ **szeiiki**

**Kína-szakértő** ◇ **csúgokucú**

**kináz** ◇ **kainészu** ◇ **kináze** ◇ **rinszankakószo** ◇ enterokináz **enterokináze** ◇ proteinkináz **tanpakusicukináze** ◇ sztreptokináz **szutoreputokináze**

**kincs** ◇ **zaihó** „Elásta a kincset a kertben.” [Nivani zaihó-o umeta.] ◇ **sihó** ◇ **takara** „Kereszte az elásott kincset.” [Umoreta takara-o szagásita.] ◇ **takaramono** ◇ **tama** ◇ **tomi** „Föld kincse” [Csikano tomi] ◇ **hizóhin** ◇ **hómocu** ◇ **ásványkincs** **kóbucusigen** ◇ **elásott kincs** **maizóbcu** ◇ **féltett kincs** **sócsúnótama** ◇ **féltve őrzött kincs** **toranoko** „A féltve őrzött egymillió jenemet elvitte egy család.” [Torano kono hjakumanen-o szagisini torareta.] ◇ **féltve őrzött kincs** **hihó** ◇ **nemzeti kincs** **kokuhó** „nemzeti kincssé nyilvánított épület” [Kokuhóni siteiszareta tatemono] ◇ **természeti kincs** **ten-nensigen**

**kincsekkel megrakott hajó** ◇ **takarabune**

**kincsek tömkelege** ◇ **takarazukusi** „kincsek tömkelegét ábrázoló minta” [Takarazukusi mojó]

**kincsesbánya** ◇ **takaranojama** „Ez a könyvtár egy kincsesbánya.” [Kono tosokan-va takarano jamadearu.] ◇ **dorubako** „Ez a tevékenység a cég kincsesbányája.” [Kono dzsigjó-va kaisanodoru bakoda.]

**kincsesház** ◇ **hóko**

**kincsesláda** ◇ **takarabako**

**kincses ládika** ◇ **tamatebako** (kincsesláda)

**kincsesztár** ◇ **hóko** „Ez a könyvtár az irodalom kincsesztára.” [Kono tosokan-va bungakuno hókodeszu.] ◇ **hózó**

**kincses sziget** ◇ **takaradzsimá**

**kincskeresés** ◇ **takaramonoszagasi**

**kincslelet** ◇ **maizóbcu**

**kincstár** ◇ **ókurásó** (pénzügyminisztériumi) ◇ **kinko** ◇ **hózó** ◇ **hómocukan** ◇ **hómocuden**

**kincstári váltó** ◇ **ókurásósóken** (kincstárjegy) ◇ **zaimusósóken** (kincstárjegy)

**kincstárjegy** ◇ **ókurásósóken** ◇ **kokkoszaiken** ◇ **kokkosóken** ◇ **zaimusósóken** ◇ **diszkont kincstárjegy** **varibikikokuszai** ◇ **kamatozó kincstárjegy** **ricukikokuszai**

**kincsvadász** ◇ **takaraszagasi-o szuruhiro**

**kincsvadászat** ◇ **takaraszagasi**

**kinek** ◇ **dareni** „Kinek adtad az ajándékot?” [Purezento-o dareniagetan?]

**kinek a pap, kinek a papné** ◇ **tadekúmusimoszukizuki**

**kinél** ◇ **darejori** „– Én gyorsabb vagyok. – Kinél?” [『Vatasi-va jori hajaideszú』 darejori?]]

**ki nem állhat** ◇ **gamandekinaí** „Ki nem állhatom azt az embert!” [Ano otokoni-va mó gamandekinaí!]

**ki nem állhatja** ◇ **hananicuku** „Ki nem állhatom a beszédét.” [Kanodzsono hanasi kata-va hananicuku.]

**kinemaszkóp** ◇ **sinemaszukópu**

**kinematika** ◇ **undógaku**

**kinematikai viszkozitás** ◇ **dónendo** ( $v = \eta / \rho$ )

**kinematográf** ◇ **kacudósasinki**

**kinesztézia** ◇ **undókaku** (mozgásérzékelés)

**kinetika** ◇ **undógaku** ◇ **kinetikkuszu** ◇ **szokudoron** (kémiai) ◇ **hannószokudoron** (kémiai) ◇ **enzimkinetika** **kószohannószokudoron** ◇ **farmakokinetika** **jakubucudótai**

**kinetikus energia** ◇ **undóenerugi** (mozgási energia)

**kinetikus hőmérséklet** ◇ **kinetikkuondo**

**kinetokór** ◇ **kinetokoa** ◇ **dógentai**



**kinetoplastida** ♦ **kinetopuraszutomoku**  
(Kinetoplastida)

**kinetoplasztida** ♦ **kinetopuraszuto**

**kinetoszóma** ♦ **kiteisótai** (bazális test) ♦ **kinetoszómu**

**kinevet** ♦ **azakerivarau** ♦ **azavarau** „Aki másokat kinevet, fél, hogy őt is kinevetik.” [Azavarau hito-va dzsicu-va csósószarzerukoto-oszoreteiru.] ♦ **issónifuszuru** „A javaslatát kinevették.” [Karenó teian-va issóni fuszareta.] ♦ **sószacuszuru** ♦ **szeszeravarau** „Kinevettek, amikor azt mondtam, hogy meg tudom csinálni.” [Dekiruto ittaraszeszera varavareta.] ♦ **csósósószuru** „Kinevették a hipotézisét.” [Karenó kaszecu-va csósószareta.] ♦ **hanaszakidevarau** (valakit) ♦ **hanadevarau** (valakit) ♦ **varau** „Mindenkinek kinevetett.” [Min-nani varavareta.]

**kinevetés** ♦ **sissó** ♦ **csósó**

**kinevetik** ♦ **sissó-o kau** „A kérdezőt kinevetik.” [Sicumonsa-va súino sissó-o katta.]

**kineveti saját magát** ♦ **dzsicsósószuru**

**kinevez** ♦ **ószecukeru** „Kinevették vizsgálóbiztosnak.” [Sinszain-o ószecukerareta.] ♦ **simeiszuru** „Kinevették bizottsági elnöknek.” [Iincsóni simeiszareta.] ♦ **szueru** „Kineveztek őt a bizottság elnökének.” [Kare-o iincsóni szueta.] ♦ **tójószuru** „Kinevették bírónak.” [Szaibankanni tójószareta.] ♦ **toritateru** „Kinevették igazgatónak.” [Kare-o sacsóni tori tateta.] ♦ **ninzuru** „Az igazgató osztályvezetőnek nevezett ki.” [Sacsó-va vatasi-o bucsóni nindzsita.] ♦ **ninmei** „nagykövet kinevezése” [Taisino ninmei] ♦ **ninmeiszuru** „Kinevették vezetőnek.” [Kare-va ridáni ninmeiszareta.] ♦ **meidzsiuru** „Kinevették a termelési osztály vezetőjének.” [Szeizóbucsó-o meidzsiarareta.] ♦ **ki lesz nevezve súninszuru** „Kinevették elnöknek.” [Kare-va daitórjóni súninsita.]

**kinevezés** ♦ **tójó** ♦ **ninmei** ♦ **haimei** ◊ **újra kinevezés szainin**

**kinevezés és felmentés** ♦ **ninmen**

**kinevezéshez köt** ♦ **ninmeiszainiszuru** „A dékáni pozíciót kinevezéshez kötik.” [Gakubucsó-o ninmeiszainisiteiru.]

**kinevezési és felmentési jog** ♦ **ninmenken**

**kinevezési jog** ♦ **ninmeiken**

**kinevezést kap** ♦ **haimeiszuru** „Kineveztek a bizottság elnökének.” [Iincsó-o haimeisitasimaisita.]

**kinevezett** ♦ **hininmeisa**

**kinevező** ♦ **ninmeisa**

**kinéz** ♦ **szoto-o miru** „Kinézett az ablakon.” [Kare-va madogosini szoto-o mita.] ♦ **mieru** „Nem néz ki hatvan évesnek.” [Rokudzszuszszaini-va miemaszen.] ♦ **micukuru** „Kinéztem egy ajándékot.” [Omijage-o micukurotta.] ◊ **jó néz ki mibaegaszuru** „Jól nézel ki ebben a ruhában.” [Kono jófukudatototemo mibaegaszuru.] ◊ **kinézet mitekure** „A barátnóm jól néz ki.” [Bokuno kanodzso-va mitekuregaii.] ◊ **kinézet mojó** „Úgy néz ki, sok változás vár ránk ebben az évben.” [Henkaga hagesii nenninaru mojódeszu.] ◊ **kinéz magának me-o cukeru** „Félárú lett az áru, amit már régóta kinéztem magamnak.” [Maekara me-o cuketeita sóhinga hangakuninata.] ◊ **nem úgy néz ki kesikiganai** „Nem úgy néz ki, hogy egyhamar eláll az eső.” [Ame-va agaru kesikiganai.]

**kinézet** ◉ **mitame** „Ennek az ételnek a kinézete rossz, de finom.” [Kono rjóri-va mita me-va varuikedo oisii.] ♦ **iroai** ♦ **omokage** „régie ház kinézetét megőrző átépítés” [Mukasino ieno omokage-o nokositarifómu] ♦ **gaiken** ♦ **gaibó** „A nőnek tökéletes volt a kinézete.” [Kanodzso-va kanpekina gaibó-o szonaetaita.] ♦ **katacsi** ♦ **kakkó** (kinézet) „érdekes kinézetű ember” [Omosiroi kakkóno hito] ♦ **kan** „Más embernek néz ki.” [Becudzsinno kangaaru.] ♦ **kirjó** „Jó kinézete van.” [Kanodzso-va kirjójosi.] ♦ **szama** „Az étterem pazar kinézetén meglepődtem.” [Reszutoran-no gókanaszamani odoroi.] ♦ **szugata** „Nem akarja, hogy a szegényes kinézetét lássák.” [Dzsibunno mazusii szugata-o miraretakunai.] ♦ **szóbó** ♦ **cura** ♦ **tei** ♦ **teiszai** ♦ **nari** „nyomorúságos kinézetű férfi” [Miszuborasiinarino otoko] ♦ **ninszó** „Nem emlékszem a rabló kinézetére.” [Dorobóno ninszó-o oboeteimaszen.] ♦ **bisú** „Kinézettől és életkortól függetlenül felveszik.” [Nenreibisú-o tovazu jatou.] ♦ **fü** „hajléktalan kinézetű ember” [Hómureszú fúna otoko]

◆ **fútei** „gyanús kinézetű ember” [Uszankuszai fúteino otoko] ◆ **fúbó** „Bűnözöszerű kinézetét meghazudtolóan kedves ember.” [Kareva csinpirappoi fúbóni niavazu jaszasii hitoda.] ◆ **fuzei** „japános kinézetű ház” [Nihontekina fuzeino tatemono] ◆ **mikake** „Nem szabad az embereket a kinézetükről megítélni.” [Mikakede hito-va handandekimaszen.] ◆ **mitekure** „A barátóm jól néz ki.” [Bokuno kanodzso-va mitekuregaii.] ◆ **mime** ◆ **menbó** ◆ **menmoku** „A város kinézete megújult.” [Macsino menmokuga issinsita.] ◆ **mojó** „Úgy néz ki, sok változás vár ránk ebben az évben.” [Henkaga hagesii nenninaru mojódeszu.] ◆ **jósi** „Jó kinézetűvel áldotta meg az ég.” [Kanodzso-va jósini megumareteiru.] ◆ **jósoku** „Jó kinézete van.” [Kanodzso-va jósokuga szugureteiru.] ◆ **jósuzu** „park jelenlegi kinézete” [Kóenno genzaino jószu] ◆ **jószó** „Az új épületekkel megváltozott a városközpont kinézete.” [Atarasiibirude tosinnó jószóga kavatta.] ◆ **jóbó** (arcvadás) „Félelmetes kinézete van.” [Kare-va oszorosii jóbó-o siteiru.] ◆ **joszói** „Megújítottuk az üzlet kinézetét.” [Miszeno joszói-o issinsita.] ◆ **rukku** ◆ **rukkuszu** ◆ **csúnya kinézet zama** „Csúnyán nézel ki!” [Kimino kakkó-va miraretazamadzsana!] ◆ **ég kinézete szoramojó** (ég kinézete) „Az ég kinézetéből ítélve eső lesz.” [Ameninariszóna szoramojódeszu.] ◆ **egyforma kinézet tótaru-rukku** ◆ **jó kinézet mibae** ◆ **jó kinézetű mibaenoszuru** „jó kinézetű ruházat” [Mibaenoszuru isó] ◆ **különös kinézet iszó** „különös kinézetű ember” [Iszóno hito] ◆ **megváltoztatja a kinézetét mojógaeszuru** „Új tapétával megváltoztattam a szoba kinézetét.” [Atarasi kabegamide heja-o mojógaesita.] ◆ **vonzó kinézet jósitantei** ◆ **vonzó kinézetű jósitanteina**

**kinézet hátulról** ◆ **usiroszugata** „Ez a nő jól néz ki hátulról.” [Kono dzsoszei-va usiro szugataga kirei.]

**kinézetnél fontosabb a lélek** ◆ **mimejorikokoro**

**kinézetű** ◆ **mikakeno** „Szelíd kinézetű ember volt.” [Odajakana mikakeno hitodesita.]

**kinезin** ◆ **kinesin**

**kinézis** ◆ **kinesiszu** ◆ **dószei** ◆ **citokinézis szaibósicubunrecu** ◆ **interkinézis bunrecukanki** ◆ **kariokinézis kakubunrecu** (sejt-

mag osztódása) ◆ **pszichokinézis nenriki** „Pszichokinézissel mozgatja a tárgyakat.” [Nenrikide mono-o ugokaszu.] ◆ **telekinézis terekinesiszu**

**kinéz magának** ◆ **mebosi-o cukeru** „Elfogyott az áru, amit kinéztem magamnak.” [Mebosi-o cuketa sóhin-va uri kireninatta.] ◆ **me-o cukeru** „Félárú lett az áru, amit már régóta kinéztem magamnak.” [Maekara me-o cuketeita sóhinga hangakuninata.]

**kinin** ◆ **kainin** (citokinin) ◆ **kiníne** (C<sub>20</sub>H<sub>24</sub>N<sub>2</sub>O<sub>2</sub>) ◆ **kinin** (vérben) ◆ **bradikinin buradzsinin** ◆ **citokinin szaitokainin**

**kinin-hidroklorid** ◆ **enszankiníne**

**kininogén** ◆ **kininogén**

**kinin-szulfát** ◆ **rjúszankiníne**

**kinjában** ◆ **kurusimagireni** „A vesztes kínjában valami kifogást mondott.” [Kurusi magireni make osimi-o itta.] ◆ **sikatanaku** „Kínomban nevettem.” [Sikatanaku varatta.]

**Kinki régió** ◆ **kinkicsihó**

**kinlódás** ◆ **akuszenkutó** ◆ **kuszen** (elkeseredett harc) „Ez nem derekas küzdelem, hanem inkább kínlódás volt.” [Kore-va zenszende-va naku kuszendattajóda.] ◆ **kurusimi** ◆ **kuró** ◆ **sikuhaku**

**kinlódik** ◆ **aoikitoikidearu** „Kínjában segítséget kért.” [Aoikitoikide taszuke-o motometa.]

◆ **akuszenkutószuru** „Kínlódva tanultam, amihez nem volt kedvem.” [Kjóminonai benkjóni akuszenkutósa.] ◆ **kuszenszuru** (elkeseredetten harcol) „A vállalat félvezetőrészelege kínlódik.” [Szono kijóno handótaidzsigjó-va kuszensiteiru.] ◆ **kurusimu** „Sokat kínlódttunk, hogy kihozzuk ezt az eredményt.” [Kono kekka-o daszutamenizuibun kurusindekita.] ◆ **kurószuru** „Nem tudtam felemelni a zsákot, csak kínlódttam.” [Kurósitadakede, fukuro-o moci ageru koto-va dekinakatta.] ◆ **sikuhakuszu** „Kínlódttam a vizsgán.” [Sikenni sikuhakusita.]

**kinn** ◆ **szotode** (kint) ◆ **szotoni** (kint)

**Kinnara** ◆ **kin-nara** (buddhista védőisten) ◆ **ninpinin**

**kinocilium** ◆ **dómó**

**kinokat szenved** ◆ **szemekuniau**

**Kinokunija** ♦ **kinokunija**

**kinoméra** ♦ **dógentai** (centroméra)

**kinon** ♦ **kinon**

**kinos** ♦ **kimazui** „A megjegyzését kínos csend fogadta.” [Kareno hacugende kimazui csinmoku-tonatta.] ♦ **kimarivarui** „Kínos összefutni a volt kedvesemmel.” [Vakaretagárufofurendoto gúzenaunantekimarivarui.] ♦ **kjúkucuna** „Kínosan érezte magát.” [Kjúkucuna omoi-o sita.] ♦ **tanominikui** „kínos kérdés” [Tanominikui onegai] ♦ **curai** „kínos érzés” [Curai omoi] ♦ **nikui** „Kínos megmondani, mit kérünk ajándékba.” [Purezentoni naniga hosiito-va iinikui.] ♦ **magavarui** „Filmre vették a kínos pillanatot.” [Maga varui sunkanga szacueiszareta.] ♦ **mazui** „Kínos mondat csúszott ki a számon.” [Mazuikoto-o ittesimatta.] ♦ **muzugajui** „Kínos érzés, ha nem tudjuk kifejezni magunkat.” [Itaikotoga umaku cutaerarenakute-muzu gajui.]

**kinos csend van** ♦ **magamotanai** „Kifogytunk a témából, és kínos csend következett.” [Vadai-ga cukite maga motanakunatta.]

**kinos helyzetbe kerül** ♦ **tacuszeganai** „Kínos helyzetbe kerülök, ha te is ellenem fordulsz.” [Kiminimade hantaiszarete-va , bokuno tacu szeganai.]

**kinos helyzetben van** ♦ **komaru** „Kínos helyzetben voltam, mert nem tudtam kifizetni az éttermi számlát.” [Reszutoran-no kandzsóga si-haraenakute komatta.]

**kinos megkérdezni** ♦ **kikizurai** „Kínos megkérdezni ezt az egyszerű kérdést.” [Kon-na kantanna sicumon-va kikizurai.] ♦ **kikinikui** „Kínos megkérdezni a boltban, hogy árulnak-e kondomot.” [Miszedekondómu-o tori acukat-te-iruka kikinikui.]

**kinos mosoly** ♦ **uszuvarai** „Nem értette, amit mondok, csak kínosan mosolygott.” [Kare-va jokuvakaranakute uszuvaraisita.]

**kinosság** ♦ **kjúkucu**

**kinöz** ♦ **idzsimeru** „Kínozza a kutyát.” [Inu-o idzsimeteiru.] ♦ **itamecukeru** „Saját magamat kínoztam a kemény edzésekkel.” [Kibisii rensúde dzsibun-o itamecuketeita.] ♦ **ucsihi-sigu** „Sorozatos kudarcok kínozták.” [Sippaino

renzokuni ucsi hisigareta.] ♦ **gjakutaiszuru** „Kínozta az állatot.” [Dóbcu-o gjakutaisita.] ♦ **kiriszainamu** ♦ **kurusimeru** „Ne kínozz tovább!” [Kore idzsóvatasi-o kurusimenaide kudaszai!] ♦ **gómon-nikakeru** „Kínózták a foglyokat.” [Horjo-o gómonnikaketa.] ♦ **szaina-mu** „Kínzott a lelkiismeret.” [Rjósinni szainamareta.] ♦ **naburu** ♦ **namagorosziszuru** „A férjem kínozz.” [Otto-va vatasi-o namagoroszisiteiru.] ♦ **vazurau** „Cukorbetegség kínozza.” [Tónjóbjó-o vazuratteiru.] ♦ **betegség kínozza bjókudenajamu** „A barátom feleségét hábtbetegség kínozza.” [Tomodacsino cuma-va szenakano bjókide najandeiru.] ♦ **halálra kínozz naburikoroszu** „A cellatársai halálra kínozták.” [Kanbóno nakamaninaburi koroszaréta.] ♦ **kinöz lelkiismeret rjósinnokasaku** „Kínózza a lelkiismeret.” [Rjósinnokasakuni kurusimu.]

**kinóztatás** ♦ **higjaku**

**kinózza a gyereket** ♦ **dzsidógjakutaiszuru** „Mit gondolsz, miért növekszik a gyermekeit kínozó szülők száma?” [Dzsidógjakutaiszuru ojaga fueteiruno-va nazedato omoimaszuka?]

**kinő** ♦ **otonaninattaranaoru** (felnőttként gyógyul belőle) „Gyerekkoromban ételallergiás voltam, de kinőttem.” [Kodomonokoro-va sokudzsiarerugidattaga, otonaninattara naotta.] ♦ **szeicsósiteavanakunaru** (nagyra nőve nem megy rá) „Kinőtte a gyerek ezt a ruhát.” [Kodomoga szeicsósitekono jófuku-va avanakunatta.] ♦ **szocugjósuzu** „Kinőttem már a játékokból.” [Mógémukara szocugjósita.] ♦ **dekiru** (keletkezik) „Kinőtt egy tyúkszem a lábamon.” [Asini uono mega dekita.] ♦ **haeru** „A kisbabának már néhány foga kinőtt.” [Akanbó-va kazuhonno haga haeta.] ♦ **kinőtt ruha oszagari** (amit a kisebbik gyerek megkap) „A bátyam kinőtt ruháját kaptam meg.” [Anino oszagarino fuku-o moratta.] ♦ **kinővi magát kódzsiru** „A hobbjia régiségboltja nőtte ki magát.” [Sumiga kódzsire kottóhinno misze-o hiraita.] ♦ **kinővi magát tókaku-o aravaszu** (kimagasló lesz) „Új vezetőnek nőtte ki magát.” [Atarasiirídátosite tókaku-o aravasitekita.] ♦ **újra kinő szaiszeiszuru** (regenerálódik) „A cápa foga újra kinő.” [Szameno ha-va szaiszeidekiru.]

**kinőtt** ♦ **csiiszakunatta** „kinőtt gyermekruha” [Csiiszakunatta kodomofuku]

**kinőtt ruha** ♦ **oszagari** (amit a kisebbik gyerekek megkap) „A bátyám kinőtt ruháját kaptam meg.” [Anino oszagarino fuku-o moratta.]

**kinövés** ♦ **ibo** (szemölcsszerű) ♦ **tokki** ◇ **fa-ágszerű kinövés** **dzsudzszótokki**

**kinövi magát** ♦ **kódzsiru** „A hobbija régiségbolttá nőtte ki magát.” [Sumiga kódzsire kötőhinno misze-o hiraita.] ♦ **tókaku-o arava-szu** (kimagasló lesz) „Új vezetőnek nőtte ki magát.” [Atarasiiridatosite tókaku-o aravasiteki-ta.]

**kinpad** ♦ **gómondai**

**kinpadori** ♦ **kinpadori**

**kínszenvedés** ♦ **dzsunan** ♦ **szemeku** ◇ **Jézus kínszenvedése** **kiriszutonodzsunan** ◇ **passió** **kiriszutonodzsunan** (Jézus kínszenvedése)

**kint** ♦ **omote** (ház előtt) „Kint már besötétedett.” [Omote-va mó kurakunatteita.] ♦ **sicugaide** „Kint tart kutyát.” [Sicugaide inu-o kau.] ♦ **szoto** „Kint hideg van.” [Szoto-va szamui.] ♦ **szotode** „Ezt a játékot csak kint lehet játszani.” [Kono aszobi-va szotodesika dekinai.] ♦ **szotoni** „A fürdőszoba vízmelegítője kint van.” [Furokjútóki-va szotoniaru.]

**kint az ördög, bent a szerencse** ♦ **oni-va szoto fuku-va ucshi**

**kint eszik** ♦ **gaisokuszuru** (étteremben) „Ritkán szoktam kint enni.” [Amari gaisokusina.]

**kinti** ♦ **szotono** „kinti hőmérséklet” [Szotono kion] ♦ **szotojóno** „kinti szék” [Szotojóno iszu]

**kinti használat** ♦ **szotojó**

**kinti lámpa** ♦ **gaitó**

**kinti levegő** ♦ **gaiki**

**kinti levegőtől elzárt** ♦ **kimicuszeinotakai** „kinti levegőtől elzárt lakás” [Kimicuszeino takai ie]

**kinti pad** ♦ **okugaibencsi**

**kinti papucs** ♦ **cukkakekucu**

**kinti sport** ♦ **ródo-váku**

**kinti világ** ♦ **szógai** (ablakon kívüli)

**kinti viselkedés** ♦ **szotozura** „Kint kedvesen viselkedik.” [Kare-va szotozuraga joi.]

**kint lerendez** ♦ **omonideru** (kimegy) „Rendezük le kint, itt zavarunk mindenkit!” [Kokodato meivakudakara, omoni dero!]

**kint lévő** ♦ **hakkózumi** „kint lévő részvény-mennyiség” [Hakkózumikabusiki]

**kint lévő illeték** ♦ **misúrjókin**

**kint lévő kölcsön** ♦ **kórukasicuke** ♦ **kórurón**

**kint lévő kötvény** ♦ **kihacuszai** (már forgalomban lévő kötvény)

**kintlévőség** ♦ **urikakekin** (eladói kintlevőség)

**kintlévőség** ♦ **kasi** ♦ **misúkin** ♦ **misúnjúkin** ◇ **kétes kintlévőség** **furjószaiken** (nem teljesítő hitel)

**kint lévő váltók** ♦ **siharaitegata**

**kintorna** ♦ **idóorugóru** (a verkli régiesen) ♦ **temavasiorugan**

**kint száll meg** ♦ **gaihakuszuru**

**kint szeret játszani** ♦ **kazenokodearu** „A gyerekek kint szeretnek játszani.” [Kodomo-va kazeno koda.]

**kinugasza** ♦ **kinugaszaszó** (Paris japonica)

**kinzás** ♦ **gjakutai** (mostoha bánásmód) ♦ **gómon** „A középkorban nem volt ritka a kinzás.” [Csúszeini-va gómon-va mezurasikunakatta.] ♦ **namagorosi** ♦ **hebinonamagorosi** ♦ **rincsi** ◇ **állatkinzás** **dóbucugjakutai** ◇ **gyermekkinzás** **jódzsigjakutai**

**kinzó** ♦ **cúszecuna** „kinzó probléma” [Cúszecuna mondai] ♦ **curai** „kinzó fájdalom” [Curai itami] ♦ **jarukatanai**

**kinzóeszköz** ♦ **gómongu**

**kinzó lelkiismeret** ♦ **rjósin-nokasaku** „Kínózza a lelkiismeret.” [Rjósinno kasakuni kurusimu.]

**kinzott** ♦ **niganigasii** „Kinzott tekintete lett a hosszas tompa fájdalomtól.” [Nagabiku doncúde kaoga niganigasikunatta.]

**kinyal** ♦ **nameru** „Olyan finom volt, hogy még a tányérját is kinyalta.” [Oszara-o nameruhodóisii rjóridatta.]

**kinyalják az ember seggét is** ♦ **itarericu-kuszerinoszábiszu** (olyan odaadó a kiszolgálás) „Ebben az étteremben az ember seggét is kinyalják.” [Konoreszutoran-va itareri cukuszzerinoszábiszu.]

**kinyer** ♦ **szaisuszu** „A napraforgómagból kinyerte az olajat.” [Himavarino tanekara aburao szaisusita.] ♦ **csúsucszuru** „A nukleáris üzemanyagrudakból kinyerte a plutóniumot.” [Kakunenrjóbókarapurutoniumu-o hikidasita.] ♦ **toridaszu** „Az ércből kinyerte a fémét.” [Kószekikara kinzoku-o tori dasita.] ♦ **nukidaszu** „A fájlból kinyertem a szöveges információt.” [Fairukara modzsidéta-o nuki dasita.] ♦ **hikidaszu** „Sikerült kinyernie a profitot az üzletből.” [Kare-va bidzsineszukara rieki-o hiki daszukotogadekita.] ◇ **főzéssel kinyer szenzuru** ◇ **ki lehet nyerni toreru** „Az elektronikus készülékekből ki lehet nyerni az aranyat.” [Denkiszeihinkara kinga toreru.]

**kinyérés** ♦ **szaisu** ♦ **csúsucu**

**kinyiffan** ♦ **kutabaru** „A leszúrt szörny kinyiffant.” [Hamonode szaszareta kaibucu-va kutabatta.]

**kinyilatkozás** ♦ **hacugen**

**kinyilatkoztatás** ♦ **szenpu**

**kinyilatkoztatott vallás** ♦ **szósósúkjó** (természetvallással szemben)

**kinyílik** ♦ **aku** „Nem akar kinyílni az ajtó.” [Konodoa-va dósitemo akanai.] ♦ **szaku** „Kinyílt a virág.” [Hanaga szaitea.] ♦ **tenkaiszuru** „Kinyílt a légszák.” [Eabagguga tenkaisita.] ♦ **hiraku** „Kinyílt az ajtó.” [Tobiraga hiraita.] ♦ **hirogaru** (kitárul) „Nem nyílt ki az ejtőernyő.” [Parasútoga hirogaranakatta.] ◇ **kinyílik a csipája mekaraurokogaocsiru** „Sokáig félrevezettek, de kinyílt a csipám.” [Nagaku damaszareteitaga, mekara urokoga ocsita.]

**kinyílik a csipája** ♦ **mekaraurokogaocsiru** „Sokáig félrevezettek, de kinyílt a csipám.” [Nagaku damaszareteitaga, mekara urokoga ocsita.] ♦ **me-o szamaszu** „Az átvert embernek kinyílt a csipája.” [Damaszareteita hito-va me-o szamasita.]

**kinyílik a szeme** ♦ **kaigenszuru** „Kinyílt a szemem a művészetek iránt.” [Geidzsucuni kaigensita.]

**kinyílik a virág** ♦ **hanagaszaku** „Kinyíltak a virágok a kertben.” [Nivani hanaga szaiteiru.]

**kinyilvánít** ♦ **aravaszu** „Kinyilvánította a hátlját.” [Kansano kimocsi-o aravasita.] ♦ **kaicsinszuru** „Kinyilvánítja a véleményét.” [Kenkai-o kaicsinszuru.] ♦ **kógenszuru** „Kinyilvánította, hogy diétázni fog.” [Daietto-o kógensita.] ♦ **hacurosuzu** „Kinyilvánítja hazafias érzelmeit.” [Aikokusin-o hacurosuzu.] ♦ **hjógenszuru** „Főztjével kinyilvánítja a szeretetét.” [Rjóríde aidszó-o hjógenszuru.] ♦ **hjódzsiszuru** „Kinyilvánította a szándékát, hogy felajánlja a veséjét.” [Dzsinzó-o teikjószeru isi-o hjódzsisita.] ♦ **hjószeru** „Kinyilvánítja hátlját.” [Kansa-o hjószeru.] ♦ **hjómeiszuru** „Kinyilvánította véleményét.” [Iken-o hjómeisita.]

**kinyilvánítás** ♦ **kaicsin** ♦ **kógen** ♦ **hacuro** ♦ **hjódzsi** ♦ **hjómei** „szándék kinyilvánítása” [Isino hjómei] ♦ **mokusi**

**kinyír** ♦ **keszu** „Kinyírta az ellenségét.” [Kare-va teki-o kesita.] ♦ **simacuszuru** „Kinyírta a zsarolót.” [Kjókakuhan-o simacusita.]

**kinyit** ♦ **akeru** „Kinyitottam az ablakot.” [Mado-o aketa.] ♦ **kaidzsószeru** (zárat) ♦ **kaifúszuru** (pl. borítékot) „Kinyitottam a levelet.” [Tegami-o kaifúsita.] ♦ **kaimonszuru** „Kinyitották a gát zsilipjét.” [Teibóhaiszui mono kaimonsita.] ♦ **kakegane-o hazuszu** „Kinyitottam a bezárt dobozt.” [Hakono kakegane-o hazusita.] ♦ **kucsi-o akeru** „Kinyitottam az üveget.” [Binno kucsi-o aketa.] ♦ **szaszu** (esernyőt) „Kinyitottam az esernyőmet.” [Kasza-o szasita.] ♦ **hiraku** „Kinyitottam a szemem.” [Me-o hiraita.] ♦ **hirogeru** (szétár) „A madár kinyitotta a szárnyát.” [Tori-va cubasza-o hirogeta.] ♦ **fú-o kiru** (borítékot) „Kinyitottam a borítékot.” [Fútóno fú-o kitta.] ♦ **futa-o akeru** ◇ **teljesen kinyit zenkainiszuru** „Teljesen kinyitottam a csapatot.” [Dzsagucsi-o zenkainisita.]

**kinyitás** ♦ **kaien** ♦ **kucsiake** „bor kinyitása” [Vain-no kucsiake] ◇ **boríték kinyitása kaifú**

**kinyitja a csapat** ♦ **szuidó-o daszu** „Kinyitottam a csapatot a mosdóban.” [Szenmendzsono szuidó-o dasita.]

**kinyitja a száját** ♦ **kucsi-o hiraku**

**kinyitni tilos** ♦ **kaiheikinsi**

**kinyom** ♦ **osidaszu** „Kinyomtam a tubusból a fogkrémet.” [Csúbukara hamigaki-o osi dasita.] ♦ **kiru** „Kinyomtam a mobilt.” [Keitaidenva-o kitta.] ♦ **siboridaszu** „Kinyomta az összes fogkrémet.” [Hamigaki-o zenbusibori dasita.] ♦ **siboru** „Kinyomtam a fogkrémet a tubusból.” [Csúbukara hamigaki ko-o sibotta.]

**kinyomás** ♦ **osidasi****kinyomós sütemény** ♦ **siboridasikukki**

**kinyomoz** ♦ **kjúmeiszuru** „Kinyomozza a tettet.” [Han-nin-o kjúmeiszuru.] ♦ **szaguridaszu** „Kinyomozta, hogy ki a gyilkos.” [Darega szacudzsinhanka szaguri dasita.] ♦ **cukitomeru** (meghatározó) „Kinyomozták a tettes tartózkodási helyet.” [Han-ninno ibaso-o cuki tometa.]

**kinyomozás** ♦ **kjúmei**

**kinyomtat** ♦ **inszacuszuru** „Kinyomtattam a szöveget.” [Tekiszuto-o inszacusita.] ♦ **kacudzsiniszuru** „Kinyomtatja a kéziratot.” [Tegakino genko-o kacudzsiniszuru.] ♦ **szuriageru** „Kinyomtattak 1000 példányt.” [Szenbu-o szuri ageta.]

**kinyög** ♦ **jójakuui** „Kinyögte a választ.” [Jójaku kotae-o itta.]

**kinyújt** ♦ **daszu** „Ne nyújtsa ki a kezét a vonatblakon!” [Saszókara te-o daszanaide kudaszai!] ♦ **cupparu** „Kinyújtott karral kitámasztottam az ajtót, hogy ne tudjanak bejönni.” [Ude-o cuppatte hitoga hairenajjónidoa-o szaszaeata.] ♦ **nobaszu** „Kinyújtotta a kezét.” [Te-o nobasita.]

**kinyújtja a kezét** ♦ **te-o nobaszu** „Kinyújtottam a kezem, de nem értem el a kapcsolót.” [Te-o nobasitemoszucsesimade-va todokanakatta.]

**kinyúl** ♦ **te-o daszu** „Kinyúltam az ablakon.” [Madokara te-o dasita.]

**kinyúlik** ♦ **cukideru** „kinyúló szikla” [Cuki deta iva] ♦ **tobidaszu** (kilóg) „A szikla kinyúlik a tenger fölé.” [Ivaga umino ueni tobi dasiteiru.] ♦ **nobiru** „Kinyúlt a pulóverem.” [Szétága nobitesimatta.] ◊ **kinyúló rész tobidasi**

**kinyúló rész** ♦ **tobidasi**

**kiokád** ♦ **hakidaszu** „Kiokádtam az ételt.” [Tabe mono-o haki dasita.] ♦ **haku** „Kiokádta az ételt.” [Tabe mono-o haita.]

**kiokosodik** ♦ **szuizszokuszuru** „Kiokoskodtam, mi történhetett.” [Naniga okottaka szuizszokusita.]

**kioktat** ♦ **osieszatoszu** „A felnőtt kioktatta a gyereket.” [Otona-va kodomoni osie szatosita.] ♦ **szatoszu** „Kioktattam a gyereket.” [Kodomo-o szatosita.] ♦ **sidószuru** „Kioktatta a tanulókat, hogy ne menjenek közel a folyóhoz.” [Szeitoni kavani csikazukanajjó sidósitata.] ♦ **szeckjószeru** „Egy ember kioktatott, hogy nem szabad eldobálni a szemetet.” [Aru otoko-va gomi-o poi szutesite-va ikenaito szeckjósita.] ♦ **szeckjó-tareru**

**kioktatás** ♦ **kósaku** ♦ **szeckjó** „Nem bírom hallgatni a főnököm kioktatását!” [Dzsósino szeckjó-o kikuno-va taerarenai!]

**kioktatást tart** ♦ **kósakuszuru** „Hosszas kioktatást tartott a befektetés és spekuláció közti különbségről.” [Tósite tókinó csigainicuite naganagato kósakusita.]

**kiold** ♦ **kaidzsoszuru** „Kioldottam a képernyőzárát.” [Szukurinrokku-o kaidzsosita.] ♦ **to-ku** „Kioldotta a kimonó övét.” [Kimonono obi-o toita.]

**kioldás** ♦ **kaidzso**

**kioldja a kuplungot** ♦ **kuracscsi-o kiru** „Kioldottam a kuplungot, és utána fékeztem.” [Kuracscsi-o kittekaraburéki-o funda.]

**kioldó** ♦ **ririszá** ◊ **önkioldó szerufu-taimá** (fényképezőn) „Önkioldóval készítettem fényképet.” [Szerufutaimáde sasin-o totta.]

**kioldódik** ♦ **hogureru** „Lassan kioldódott a csomó.” [Szukoszizucu muszubi megahogureiteta.] ♦ **hodokeru** „Kioldódott a cipőfűzőm.” [Kucuno himo-va toketa.]

**kioldógombot megnyom** ♦ **sattá-o kiru** „Megnyomtam a fényképezőgép kioldógombját.” [Kameranosattá-o kitta.]

**kioldó inger** ♦ **kagisigeki** (kulcsinger)

**kiollóz** ♦ **kirinuku** „Kiollóztam egy cikket az újságból.” [Sinbunkaraaru kidzsi-o kiri nuita.]

**kiolt** ♦ **keszu** „Kioltották a tüzet.” [Higa keszareta.] ♦ **sóonszuru** (hangot) „Ez a fejhallgató kioltja a zajt.” [Konoheddohon-va noizu-o sóonszuru.] ◇ **életet kiolt szessós szuru** ◇ **hirtelen kiolt kakikeszu** ◇ **kioltja az életét koroszu** „Kioltja a férfi életét.” [Otoko-o koroszu.]

**kioltás** ♦ **sóka** „tűz kioltása” [Hino sóka] ◇ **élet kioltása szessó** „A buddhizmus tiltja az élet kioltását.” [Bukkjó-va szessó-o kindzsiteiru.]

**kioltja az életét** ♦ **koroszu** „Kioltja a férfi életét.” [Otoko-o koroszu.]

**kioltja egymást** ♦ **szószaiszareru** „A két erő kioltotta egymást.” [Futacuno csikaraga szószaiszareta.]

**kioltódik** ♦ **kieru** „A tűz kioltódott.” [Higa kieta.] ◇ **bármelyik pillanatban kioltódhat fúzen-notomosibidearu** „Az élete bármelyik pillanatban kioltódhat.” [Kanodzsono inocsi-va fúzenno tomosibida.]

**kiolvad** ♦ **toketearavareru** „Kiolvadt a gleccserből egy mamut.” [Hjógaga toketemanmoszunomiiraga aravareta.] ♦ **toketerakkaszuru** „Kiolvadt az alkatrészt.” [Handaga tokete buhinga rakkasita.] ♦ **to bu** (biztosíték) „Kiolvadt a biztosíték.” [Hjúzuga tonda.] ♦ **jakicucu** „Kiolvadt a csapágó.” [Bearinguga jakicuita.]

**kiolvadás** ♦ **danszen** (vezeték szakadással) ◇ **biztosíték kiolvadása hjúzudanszen**

**kiolvas** ♦ **dokuhaszuru** „Kiolvasta mind a tíz kötetet.” [Zennidzsuh-kan-o dokuhasita.] ♦ **jomiageru** „Egy hét alatt kiolvastam az összes kötetet.” [Zenkan-o issúkande jomi ageta.] ♦ **jomioeru** „Kiolvastam egy könyvet.” [Hon-o jomi oeta.] ♦ **jomiovaru** „Egy hét alatt kiolvastam a könyvet.” [Issúkande hon-o jomi ovatta.] ♦ **jomikiru** „A könyvesboltban egy állító helyemben kiolvastam egy könyvet.” [Honjade hon-o taci jomisite ikkini jomi kitta.] ♦ **jomidaszu** „Nem tudom kiolvasni a hordozó tartalmát.” [Medianodéta -o jomi daszenakunatta.] ♦ **jomitoru** „Kiolvasta az beszélgetőpartnere arkifejezéséből az érzéseit.” [Hjódzsókara hanasi teno kokoronócsi-o jomi totta.]

**kiolvasás** ♦ **dokuha** ♦ **jomidasi**

**kiolvaszt** ♦ **kaitós zuru** „Kiolvasztottam a lefagyasztott húst.” [Reitósita niku-o kaitósita.]

**kiolvasztás** ♦ **kaitó**

**kioperál** ♦ **tekisucusudzucuszuru** „Kiooperálták a mandulámot.” [Hentószen-va tekisucusudzucuszareta.] ♦ **tekisucuszuru** „Kiooperálták a daganatot.” [Sujó-va tekisucuszareta.]

**kioperálás** ♦ **tekisucusudzucucu**

**kioson** ♦ **szupponukeru** „Kiosontam az értekezletről.” [Kaigikaraszuppo nuketa.]

**kioszk** ♦ **kioszuku**

**kioszt** ♦ **kubaru** „A nővér kiosztotta a gyógyszereket.” [Kangofuszanga kuszuri-o kubatta.] ♦ **haikjús zuru** „Kiosztották a fejadagot.” [Rjósoku-va haikjúsareta.] ♦ **haifuszuru** „Kiosztottam a megoldólapokat.” [Kaitójósi-o haifusita.] ♦ **bunpaiszuru** „Kiosztotta a fejadagokat.” [Rjósoku-o bunpaisita.] ♦ **varia-teru** „Kiosztotta a feladatokat.” [Ninmu-o vari ateta.] ♦ **varifuriszuru** „Kiosztottam a munkát.” [Sigotono vari furi-o sita.] ♦ **varifuru** „Kiosztottam a szerepeket.” [Jakuvári-o vari futta.]

**kiosztás** ♦ **haikjú** ♦ **haifu** ♦ **variate** „IP cím-kiosztás” [Aipiadoreszuno vari ate]

**kiosztja a szerepeket** ♦ **hajaku-o kimeru** „Kiosztotta a szerepeket.” [Hajaku-o kimeta.]

**Kiotó** ♦ **kjó** ♦ **kjóto** ♦ **kjótofu** (megyei jogú város)

**Kiotó belterülete** ♦ **rakucsú** ♦ **rakunai**

**kiotói** ♦ **kjótososidai**

**kiotói katonai helytartó** ♦ **kjótososidai**

**kiotói kézben lévő** ♦ **furicu**

**kiotói könyvtár** ♦ **furicutosokan**

**kiotói középiskola** ♦ **furicukótógakkó**

**kiotói nyelvjárás** ♦ **kjókotoba**

**Kiotói Rendőrség** ♦ **kjótofu kei**

**Kiotó keleti része** ♦ **szakjó** ♦ **rakujó**

**Kiotó környéke** ♦ **kamigata**

**Kiotó környéki császári tartományok** ♦ **kinai** (történelmi)

**Kiotó külterülete** ♦ **rakugai**

**Kiotón belül és kívül** ♦ **rakucsúraguai**

**Kiotó nyugati része** ♦ **ukjó** ♦ **csóan**

**Kiotó-Oszaka** ♦ **keihan**

**Kiotó-Oszaka-Kóbe** ♦ **keihansin**

**kiöblít** ♦ **zattoarau** (gyorsan elmos) „Kiöblítettem a poharakat.” [Guraszu-o zatto arata.] ♦ **szuszugu** „Kiöblítettem a ruhákat.” [Szentakumono-o szuszuida.] ♦ **juszugu** „Kiöblítettem a számat.” [Kucsi-o juszuida.]

**kiöl** ♦ **koroszu** „Kiöltem magamból az érzéseket.” [Kandzsó-o korosita.]

**kiölt** ♦ **cukidaszu** „Kiöltöttem a nyelvemet.” [Sita-o cuki dasita.]

**kiölti a nyelvét** ♦ **sita-o daszu**

**kiöltözés** ♦ **kikazari** ♦ **szeiszó** ♦ **doreszu-appu**

**kiöltözik** ♦ **ifuku-o aratameru** „Kiöltöztem az ünnepséghez.” [Sukugakaini derutame ifuku-o aratameta.] ♦ **osareszuru** „Kiöltözve menjünk ki a városba!” [Tamani-va osare-o site odekakesimasó!] ♦ **omekasiszuru** „Kiöltözve elmentem otthonról.” [Omekasisite dekaketa.] ♦ **kikazaru** „A partira kiöltözött.” [Pátinotameni kikazatta.] ♦ **kikomu** „A ceremóniára kiöltöztem.” [Gisikiniszúcu-o kikonda.] ♦ **sareru** ♦ **szeiszószeru** „Kiöltöztem a partira.” [Pátini szeiszósita.] ♦ **mekaszu** „Kiöltözve mentem a bankettre.” [Mekasite enkaini ita.] ◇ **illendően kiöltözik reiszószeru** „Az ünnepélyre illendően kiöltözve megy.” [Reiszó-o site sikiteni iku.]

**kiöltözöttség** ♦ **hare** „Szeretném látni az esküvői ruhába öltözött lányomat.” [Kekkonaszuru muszumenno hare szugata-o mitai.]

**kiöltve** ♦ **berorito** „A gyerek kiöltötte a nyelvét.” [Kodomo-va berorito sita-o dasita.]

**kiömlik** ♦ **ocsikoboreru** „A tányérból kiömlött a rizs.” [Komega szarakara ocsikoboreta.] ♦ **koboreru** „Kiömlött a kávé.” [Kóhigakoboreta.]

**kiömlőcső** ♦ **haisucukan**

**kiömlőnyílás** ♦ **haisucugucsi**

**kiönt** ♦ **koboszu** (kilöttyent) „Kiöntöttem a tejet az asztalra.” [Miruku-o cukuenikobosita.] ♦ **szuteru** (kidob) „Kiöntöttem a megsavanyo-

dott tejet.” [Kuszatta gjúnjú-o szuteta.] ♦ **nagaszu** (elfolyat) „Kiöntöttem a vizet a vödörből.” [Bakecukara mizu-o nagasita.] ♦ **hanranszuru** (kilép a medréből) „Kiöntött a folyó.” [Kavaga hanransita.] ♦ **bucsimakeru** (kiborít) „Kiöntötte a táska tartalmát.” [Kaban-no nakami-o bucsimaketa.] ◇ **kiönti a szívét kokoro-o ucsiakeru** „Tegnap átjött hozzám a barátom, és kiöntötte a szívét.” [Kinó tomodacsigá aszobini kite, kokoro-o ucsi aketa.]

**kiönti a lelkét** ♦ **sinkjó-o kataru** „Kiöntöttem a lelkemet a barátomnak.” [Tomodacsini sinkjó-o katatta.]

**kiönti a szívét** ♦ **kokoro-o ucsiakeru** „Tegnap átjött hozzám a barátom, és kiöntötte a szívét.” [Kinó tomodacsigá aszobini kite, kokoro-o ucsi aketa.] ♦ **kokoro-o hiraku** (kitárja a szívét)

**kiöregedik** ♦ **tosi-o toriszugiru** „Kiöregedtem ebből a szakmából.” [Kono sigoto-o szuruni-va tosi-o tori szugitekita.]

**kiöregszik** ♦ **jakigamavaru** „Ez a kormány már kiöregedett.” [Kono szeiken-va mó jakiga mavattekitajódeszu.]

**kiötlés** ♦ **nensucu** „megoldási javaslat kiötlése” [Kaikecuanno nensucu] ♦ **ricuan**

**kiötlök** ♦ **nensucuszuru** „Kiötlöttünk egy kompromisszumos javaslatot.” [Dakjóan-o nensucusita.]

**kiötöl** ♦ **amidaszu** „Kiötölt egy megoldási javaslatot.” [Kaikecuano ami dasita.] ♦ **kangaecuku** „Kiötöltem egy fondorlatos trükköt!” [Kómjóna tegucsi-o kangaecuita.] ♦ **kóanszuru** „Kiötölt egy új módszert.” [Atarasii hóhó-o kóansita.] ♦ **sukó-o koraszu** „Kiötöltem, hogy milyen ételt csináljak.” [Rjórini sukó-o korasita.] ♦ **ricuanszuru** „Ezt a tervet ő ötlötte ki.” [Kore-va karega ricuansita keikakuda.]

**kikapok** ♦ **daszu** „Kikapoltam a ruháimat a bőröndből.” [Szúcukészukara jófuku-o dasita.] ♦ **nimocu-o toku** „Mióután megérkeztem kikapoltam.” [Cuitekara nimocu-o toita.] ♦ **hakobidaszu** „A festés előtt kikapoltuk a bútorokat a szobából.” [Penki-o nuru maeni hejakara kagu-o hakobi dasita.]



**kipanaszkodik** ♦ **gucsi-o koboszu** „Ma jól kipanaszkodtam magam.” [Kjóhatakuszan gucsi-o kobositeszukkirisita.]

**kipárnáz** ♦ **kusson-o cukeru** „Kipárnáztattam a széket.” [Iszunikusson-o cuketemoratta.] ♦ **cumemono-o szuru**

**kipárnázás** ♦ **cumemono**

**kipárolgás** ♦ **dzsószan**

**kipárolg** ♦ **dzsószanszuru** „növényből kipárolgott nedvesség” [Sokubucukara dzsószansita szuibun]

**kipaterol** ♦ **oidaszu** „A tulaj kipaterolta a nem fizető albérlőt.” [Ója-va tainósiteita njúkjosa-oi dasita.] ♦ **ki lesz paterolva oitate-o kurau** „A főbérlő kipaterolt.” [Janusikara oi tate-o kutta.]

**kipaterolás** ♦ **oitate** (kihajtás)

**kipattan** ♦ **okoru** (keletkezik) „Földrengés pattant ki.” [Dzsisinga okotta.] ♦ **gabattókiru** „Kipattantam az ágyból.” [Beddokaragabatto okita.] ♦ **csiru** (szóródik) „A kályhából kipattant egy szikra.” [Szutóbukara hibanaga csita.] ♦ **tobiagaru** „Kipattantam a székből.” [Iszukara tobi agatta.] ♦ **hadzsikeru** „Kipattant a bimbó.” [Cubomi-va hadzsiketa.] ♦ **haneru** „A labda kipattant az utcára.” [Bóru-va micsi-e haneta.] ♦ **vaku** (felbuggyan) „A fejemből kipattant egy új ötlet.” [Atamakara atarasii haszszóga vaitekita.]

**kipécéz** ♦ **erabu** „Kipécézték a szívatáshoz.” [Kare-va idzsimeno taisóni erabareta.]

**kipellengérez** ♦ **fúsiszuru** „Kipellengérezte az ellentmondásos társadalmat.” [Mudzsunni micsita sakai-o fúsisiteiru.] ♦ **jaridamaniageru** „A média kipellengérezte a korrump politikust.” [Media-va vairo-o uke totta szeidzsika-jaridamani ageta.]

**kipenderít** ♦ **cumamidaszu** (kihajt) „Kipenderítették a teremből.” [Hejakaracumami daszaretta.]

**kipettyen** ♦ **kicscsiritositajófuku-o kiru** (kiöltözik) „A feleségem kipettyent.” [Cuma-va kicscsiritosita jófuku-o kiteita.]

**kipihen** ♦ **tokihoguszu** „A termálvízben kipihentem a fáradságomat.” [Onszenni haitte

cukare-o tokihogusita.] ♦ **fáradtság kipihe-nése hirókaifuku**

**kipiheni a fáradalma** ♦ **cukare-o ijaszu** „Kipihentem a nap fáradalma.” [Icsinicsino cukare-o ijasita.]

**kipiheni magát** ♦ **cukaregatoreru** ♦ **cukare-o toru** „Két hét szabadságot vettem ki, és kipihentem magam.” [Kaisa-o nisúkan jaszunde cukare-o totta.]

**kipipál** ♦ **gatten-o cukeru** „Amit leellenőriztem, kipipáltam.” [Kakunindekitamononi gatten-o cuketa.] ♦ **csekkuszuru** „Kipipáltam a jelölőnygzyetet.” [Csekku-bokkuszu-o csekkusita.] ♦ **csekku-o ireru** „Kipipáltam a megfelelő választ.” [Gaitószuru kaitónicsekku-o irta.] ♦ **reten-o cukeru** „Kipipáltam a bevásárlólistámon a répát.” [Kai monoriszutono nindzinno tokoronire ten-o cuketa.]

**kipipálás** ♦ **katén**

**kipirosít** ♦ **beni-o szaszu** „Kipirosította az orcáját.” [Kanodzso-va hohonni beni-o szasita.]

**kipirosodott arc** ♦ **akaragao** „Kipirosodott az arcom az italtól.” [Oszake-o nonde akara gaooninata.]

**kipirosodva** ♦ **póttö** „Kipirosodott az arca.” [Kaogapóttö akakunatta.]

**kipirul** ♦ **akakunaru** „A testmozgás után kipirult az arcom.” [Undóno atode kaoga akakunatteimaszu.] ♦ **akami-o obiru** „A hidegben kipirult az arca.” [Cumetai kúkide kao-va akami-o obiteita.] ♦ **kócsószuru** „A futástól kipirult az arcom.” [Hasitte kaoga kócsósita.] ♦ **dzsókiszuru** „kipirult arc” [Dzsókisita hoo]

**kipirulás** ♦ **dzsóki**

**kipirult arc** ♦ **akaragao**

**kipiszkál** ♦ **kakidaszu** „Kipiszkáltam a fülem.” [Mimiaka-o kaki dasita.] ♦ **hodzsikuridaszu** „Az orromból kipiszkáltam egy nagy fikat.” [Hanakara ókina hanakuszo-o hodzsikuri dasita.]

**kipletykál** ♦ **varugucsi-o iu** „Kipletykálta, hogy lopott.” [Karega nuszundato varugucsi-otta.]

**kipletykálás** ♦ **varugucsi**

**kipofoz** ♦ **totonoeru** „Eladás előtt kipofoztam egy kicsit a lakást.” [Baikjakumaeni heja-o to-tonoeta.]

**kiporol** ♦ **hataku** „Kiporolta a szőnyeget.” [Dzsútán-o hataita.] ♦ **hokori-o tataku** „Hozzávertem a szőnyeget a fához, hogy kiporoljam.” [Dzsútanno hokori-o kini ucsicukete tataita.] ♦ **hokori-o harau** „Kiporoltam a szőnyeget.” [Dzsútanno hokori-o haratta.]

**kiporszívóz** ♦ **szódzsiki-o kakeru** „Kiporszívóztam a szobát.” [Hejani szódzsiki-o kaketa.]

**kiporszívózik** ♦ **szódzsiki-o kakeru** „Kiporszívóztam a szobát.” [Hejani szódzsiki-o kake-ta.]

**kiposztol** ♦ **appuszuru** „Kiposztoltam egy fényképet az internetre.” [Sasin-o intánettonia-ppusita.] ♦ **tókószuru** „Kiposztoltam egy cikket egy közösségi oldalra.” [Kórjuszaitoni kidzsi-o tókócsita.]

**kipótlás** ♦ **szeiszan** ◊ **menetdíj kipótlása norikosiszeiszan**

**kipótól** ♦ **umeavaszeru** „Kipótolta a hiányt.” [Tarinai bubun-o ume avaszeta.] ♦ **umeru** „Kipótoltam a hiányt.” [Szonsicu-o umeta.] ♦ **oginau** „Hogy kipótoljam a hiányzó zöldség-szükségletet, zöldségből készült üdítőt veszek.” [Jaszaibuszoku-o oginautameni tokidokijaszaidszúsu-o kaimaszu.] ♦ **kabászuru** „Kipótoltam a veszteséget.” [Akadzsi-o kabásita.] ♦ **cukekuvaeru** „A hiányzó pénzt kipótoltam.” [Nokorino okane-o cuke kuvae-ta.] ♦ **hodzsúszeru** „Tápszerrel kipótoltam az anyatejet.” [Daijónjúde bonjú-o hodzsúsita.] ♦ **hotenzuru** „Kipótoltam a különbözetet.” [Szagaku-o hotensita.]

**kipottyán** ♦ **ocsiru** „A labda kipottyant az ablakon.” [Bóru-va madokara ocsita.] ♦ **dacurakuszuru** „A gépből kipottyant egy alkatrész.” [Kikaikara buhinga dacurakusita.]

**kipottyánás** ♦ **dacuraku**

**kipörgés** ♦ **karamavari** (keréké)

**kipörög** ♦ **karamavariszuru** „A fagyott úton a kocsi kereke kipörgött.” [Tókecusita dórode kurumano saringa karamavarisita.]

**kipötyögtet** ♦ **hadzsikidaszu** (kiszámít) „Számológépen kipötyögtette a költséget.” [Dentakude hijó-o hadzsiki dasita.]

**kipp-kopp** ♦ **karakoro** ♦ **konkon** ♦ **tonton**

**kiprésel** ♦ **osidaszu** (kinyom) „A macska kipréselte magát a lyukon.” [Neko-va anakara karada-o osi dasita.] ♦ **kurósitedaszu** „A beteg kipréselte a szavakat a torkán.” [Bjónin-va kurósite kotoba-o kucsikara dasita.] ♦ **siboridaszu** „A szőlőből kipréselte a mustot.” [Budókarabudó eki-o sibori dasita.] ♦ **siboru** „Kipréselttem a citrom levét.” [Remon-o sibotta.]

**kipróbál** ♦ **sijószuru** (megpróbál használni) „Kipróbáltam a szoftver próbaverzióját.” [Szofutono taikenban-o sijósita.] ♦ **taikenzuru** „Kipróbáltam, milyen fazekaskodni.” [Tógei-o taikensita.] ♦ **tameszu** „Kipróbálok az új mosogatógépet.” [Atarasi sokkiarai ki-o tamesite-miru.] ♦ **teszutoszuru** „Kipróbáltam a fehallgatót mielőtt megvettem.” [Kau maeniheddohon-o teszutosita.]

**kipróbálás** ♦ **sijó** ◊ **ingyenes kipróbálás murjótaiken**

**kipróbálás az úton** ♦ **ródo-teszuto**

**kipróbál különféle éttermeket** ♦ **tabearuku**

**kipróbálni különféle éttermeket** ♦ **tabearuki**

**kiprűszköl** ♦ **fukidaszu** „A nevetés miatt kiprűszköltem a kávé.” [Varatte, kucsikarakóhi-o fuki dasita.]

**kipucol** ♦ **arau** (megmos) „Kipucoltam a végét.” [Toire-o aratta.] ♦ **migaku** „Kipucoltam a cipőmet.” [Kucu-o migaita.]

**kipufogás** ♦ **haiki** „szívás és kipufogás” [Kjúkito haiki]

**kipufogócső** ♦ **haikikan**

**kipufogódob** ♦ **bóonszócsi** ♦ **mafurá** (hangtompító)

**kipufogógáz** ♦ **haigaszu** ♦ **haikigaszu**

**kipufogónyílás** ♦ **haikikó**

**kipufogószelep** ♦ **haikiben**

**kipuhatol** ♦ **ateru** „Kipuhatolom milyen ellenvélemények vannak.” [Dóiu hantaiikengaaru-ka atetemiru.] ♦ **kikitadaszu** „Kipuhatoltam az

érzelmeit.” [Karenó kimocsi-o kiki tadasita.]  
 ◆ **szaguri-o ireru** „Szeretném kipuhatolni az érzéseit annak, akit szeretek!” [Szukina hitoni dzsibunnokoto-o dó omotteiruka szaguri-o iretai!]  
 ◆ **dasinszuru** „Kipuhatolta a tárgyalópartnere szándékát.” [Kósóaiteno ikó-o dasinsita.]  
 ◆ **tadaszu** „Kipuhatoltam a szándékát.” [Ikó-o tadasita.]

**kipuhatolás** ◆ **szaguri**

**kipuhatolja a szándékát** ◆ **ki-o hiku**

**kipukkad** ◆ **harecuszuru** „A léggömb kipukkad.” [Fúszenga harecusita.]

**kipukkaszt** ◆ **harecuszaszeru** „Felfújtam a papírcsákót, és kipukkasztottam.” [Kamibukuro-o fukuramaszete, harecuszaszeta.]  
 ◆ **pankuszaszeru**

**kipurcan** ◆ **kutabaru**

**kipusztít** ◆ **karaszu** „Kipusztítottam a gyomot.” [Zaszszó-o karasita.]  
 ◆ **zecumecuszaszuru** „Egy aszteroida kipusztította a dinoszauruszokat.” [Sóvakuszeiga kjórjú-o zecumecuszaszeta.]  
 ◆ **bokumecuszuru** „Kipusztítottuk a károkozókat.” [Gaicú-o bokumecusita.]  
 ◇ **írmagját is kipusztítja nedajasiniszuru** „A fasizmus írmagját is ki kell pusztítani.” [Nacsizumu-o nedajasinisinakerebanaranai.]

**kipusztítás** ◆ **bokumecu**

**kipusztítja a betegséget** ◆ **bjókon-o tacu** „Kipusztította a társadalom betegségét.” [Sakaino bjókon-o tatta.]

**kipusztul** ◆ **szuimecuszuru** „A nemzet kipusztult.” [Minzoku-va szuimecusita.]  
 ◆ **zecumecuszuru** „Ez az állatfaj már kipusztult.” [Kono dóbucu-va szudeni zecumecusiteimaszu.]  
 ◆ **horobiru** „kipusztult állat” [Horobita dóbucu]

**kipusztulás** ◆ **zecumecu** „faj kipusztulása” [Szeibucusuno zecumecu]  
 ◆ **zenmecu** „Ezt az állatot kipusztulás fenyegeti.” [Kono dóbucu-va zenmecuno kikiniaru.]  
 ◇ **tömeges kipusztulás tairjózecumecu**

**kirabol** ◆ **gótószuru** „Kirabolta a bankot.” [Ginkó-o gótósa.]

**kiradíroz** ◆ **kesigomudekeszu** „Egy szót kiradíroztam.” [Hitocuno tango-o kesi gomudekesita.]

**kirág** ◆ **kamikiru** „Az egér kirágta a zsákot, és elszaladt.” [Nezumi-va fukuro-o kami kitte, nigeta.]

**kiragad** ◆ **kirihanaszu** (leválaszt) „Ha egy mondatot kiragadunk a szövegkörnyezetéből, megváltozhat a jelentése.” [Aru bunsó-o bunmjakukara kiri hanaszuto imiga kavaru baaignaru.]  
 ◇ **beszédéből kiragad in-jószuru** ◇ **fontos részeket kiragad hasoru** „A fontos részeket kiragadva olvastam a jelentést.” [Hókokuso-o hasotte jonda.]

**kiragadja a lényegét** ◆ **nicumeru** „Ragadjuk ki a vita lényegét!” [Giron-o nicumemasó.]

**kiragadott részlet** ◆ **furassu** „filmből kiragadott részlet” [Eiganofurassu]

**kiragaszt** ◆ **haridaszu** „Kiragasztottam egy cikket a faliújságra.” [Keidsibanni kidzsi-o hari dasita.]  
 ◆ **haru** „Kiragasztottam egy plakátot a villanyoszlopra.” [Dencsúniposztutá hatta.]

**kiragasztás** ◆ **haridasi**

**kirajzolódik** ◆ **mitósigacuku** „Kirajzolódott a jövő.” [Sóraino mitósigacuita.]

**kirajzszögez** ◆ **gabjódetomeru** „Kirajzszögeztem az üzenetet a faliújságra.” [Keidsibannimeszszédzsi-o gabjóde tometa.]

**kirak** ◆ **oku** „Kiraktam a sütit az ebédlőasztalra.” [Kukki-o dainingutéburuni oita.]  
 ◆ **oroszu** „A barátomat kiraktam a háza elé.” [Tomodacsi-o ieno maede orosita.]  
 ◆ **kazaricukeru** (díszként) „Kirakta a ruhát a kirakataba.” [Jófuku-o sóvindóni kazaricuketa.]  
 ◆ **kacugidaszu** „Kiraktuk a bőröndöket a kocsiból.” [Kurumakaraszúcukészu-o kacugi dasita.]  
 ◆ **keisucuszuru** „Az egyetem kirakja a sikeres vizsgázók nevét.” [Daigaku-va gókakusano namae-o keisucuszuru.]  
 ◆ **szoroeru** „Kiraktam egy nagy kirakós játékot.” [Ókinapazuru-o szoroeta.]  
 ◆ **daszu** „Kiraktam a piszkos csizmát a folyósóra.” [Jogoretabúcu-o rókani dasita.]  
 ◆ **cuihószuru** „Erőszakkal kirakták a kocsmából.” [Csikarazukudebákara cuihószaréta.]  
 ◆ **diszupurészuru** „A ruhát próbababára adva rakták ki.” [Jófuku-o manekin ningjóni kiszaszetediszupurésita.]  
 ◆ **noszeru** „Kiraktam egy képet a netre.” [Sasin-o inténettoni noszeta.]  
 ◆ **mizuage-o szuru** (hajót) „Kirakták a kifogott halat.” [Gjokakubucuno mizuage-

o sita.] ◇ **kirakja a szűrét oidaszu** „Rakjuk ki a szűrét annak az illetlen férfinak!” [Ano bureina otoko-o hajaku oi dasze!]

**kirakás** ◆ **keisucu** ◆ **diszupuré** „ruha kirakása” [Jófukunodiszupuré]

**kirakat** ◆ **vindó** ◆ **kazarimado** ◆ **só-vindó** „A kirakatba tettek egy szép ruhát.” [Sóvindóni kireina jófukuga kazattearu.] ◆ **csinrecumado**

**kirakati állvány** ◆ **csinrecudai**

**kirakati baba** ◆ **manekin** ◆ **manekin-ningjó**

**kirakati tárgy** ◆ **okimono** „Az elnökünk csak egy kirakati tárgy.” [Varevareno daitórjó-va tadano oki monoda.]

**kirakatnézegetés** ◆ **vindó-soppingu**

**kirakatrendezés** ◆ **só-vindónokazaricuke**

**kirakatszekrény** ◆ **sókészu** (üzletben) „A kirakatszekrényben sokféle torta volt.” [Sókészuni iron-nakékiga narandeita.]

**kirakatüveg** ◆ **só-vindónogaraszu** „Nézte a kirakatüvegben visszatükröződő alakját.” [Sóvindónogaraszuni ucutteita dzsibun-o mita.]

**kirakja a cégtáblát** ◆ **kanban-o tateru**

**kirakja a szűrét** ◆ **oidaszu** „Rakjuk ki a szűrét annak az illetlen férfinak!” [Ano bureina otoko-o hajaku oi dasze!]

**kirakodás** ◆ **niage** ◆ **niageszagjó** ◆ **niorosi** ◆ **mizuage** ◆ **rikuage**

**kirakodik** ◆ **daszu** (kipakol) „Kirakodtam az autóból.” [Kurumakara nimocu-o dasita.] ◆ **niage-o szuru** „Kirakodtak a hajóból.” [Funekara niage-o sita.] ◆ **mizuage-o szuru** (hajóról) ◆ **rikuageszuru** „Kirakodtunk a hajóról.” [Funekara rikuagesita.]

**kirakodóárus** ◆ **tekija** ◆ **jasi**

**kirakodóhely** ◆ **niageba** ◆ **jócsi**

**kirakodóhíd** ◆ **szanbasi**

**kirakodó kocsi** ◆ **vagon**

**kirakodómunkás** ◆ **okinakasi** (kikötőben)

**kirakodóvásár** ◆ **icsiba** (vásár)

**kirakójáték** ◆ **szurainguburokkupazuru** (csúsztatós)

**kirakós játék** ◆ **dzsiguszópazuru** ◆ **pazuru**

**kirakós játékhoz hasonlóan megvalósul** ◆ **mehanagacuku** „A terv kirakós játékhoz hasonlóan, lassan megvalósult.” [Sinkócsúno keikakuni mehanagacuita.]

**királis molekula** ◆ **kirarubunsi**

**kiralítás** ◆ **kirarítí** ◆ **sószei** ◆ **taisószei**

**király** ◆ **ó** „magyar király” [Hangaríno ó] ◆ **ószama** „A király trónra lépett.” [Ószama-va szokuisita.] ◆ **ódzsa** „Ő a popkirály.” [Kareva poppuszuno ódzsadeszu.] ◆ **ósó** (sógiban) ◆ **gjoku** (sógiban) ◆ **kingu** (francia kártyában, sakkban) ◆ **kokuó** „A nép a királyt szolgálja.” [Kokumin-va kokuóni cukaeteiru.] ◆ **szaikó** (nagyon jó) „Király!” [Szaikó!] ◆ **csanpion** „Ez az étterem a kínai éttermek királya.” [Kono misze-va csukarjorinocsanpionda.] ◇ **állatok királya hjakudzsunó** „Az oroszlán az állatok királya.” [Raion-va hjakudzsunó ódeszu.] ◇ **alvilág királya jaminoteió** ◇ **kiskirály oja-manotaisó** ◇ **koronázatlan király mukanoteió** „Ő a zene koronázatlan királya.” [Kareva ongakukaino mukanno teióda.] ◇ **olajkirály szekijuó** ◇ **vakok között félszemű a király torinakiszatonokómori**

**királydinnye** ◆ **hamabisi** (Tribulus terrestris)

**királyfi** ◆ **ódzsi** ◆ **ódzsiszama** „A király a legkisebbik királyfit szerette a legjobban.” [Ószama-va szuekkono ódzsiga icsibanszuki-datta.]

**királygyilkos** ◆ **ógorosi**

**királygyilkosság** ◆ **ógorosi**

**királyharaszt** ◆ **zenmai** (Osmundaceae)

**királyi** ◆ **óricu** „királyi balettiskola” [Óricubaree gakkó] ◆ **roijaru** ◆ **rójaru**

**királyi alapítás** ◆ **óricu**

**királyi bíbor** ◆ **teiómuraszaki**

**királyi birtok** ◆ **gorjócsi**

**királyi család** ◆ **óke** ◆ **ósicu** ◆ **ózoku**

**királyi dekrétum** ◆ **csokuso**

**királyi és nemesi családok** ◆ **ókókizoku**

**királyi főváros** ◆ **óto**

**királyi hatalom** ◆ **óken**

**királyi ház** ◆ **ósicu**

**királyi herceg** ◆ **ódzsi**

**királyi hercegnő** ♦ **ódzso** ♦ **naisinnó**  
**királyi korona** ♦ **ókan** „Királyi koronát tettek a fejére.” [Kare-va ókan-o itadaita.]  
**királyi kúria** ♦ **kokuószai banso**  
**Királyi Magyarország** ♦ **órjóhangari**  
**királyi média** ♦ **gojómédia**  
**királyi palota** ♦ **ókjú** ♦ **ódzso**  
**királyi udvar** ♦ **kjútei** ♦ **csótei**  
**királyi vár** ♦ **ókjú** „Egy hegy tetején állt a királyi vár.” [Jamano csódzsóni ókjúga tatteita.]  
**királykisasszony** ♦ **ódzso** ♦ **ódzsoszama** „A királykisasszony olyan szép volt, hogy a napra lehetett nézni, de rá nem.” [Ódzsoszama-va ucukusiku tajójorimo kagajaiteita.]  
**királykobra** ♦ **kingu-kobura** (Ophiophagus hannah)  
**királylány** ♦ **ódzso**  
**királylázac** ♦ **kingu-számon**  
**királlyá választás** ♦ **szokuisiki**  
**királymakréla** ♦ **szavara** (japán királymakréla)  
**királyné** ♦ **óhi** ♦ **kiszaki**  
**királynő** ♦ **kóhi** ♦ **dzsoó** ♦ **bálkirálynő** **butókainodzsoó** ♦ **hangyakirálynő** **dzsoóari** ♦ **méhkirálynő** **dzsoóbacci** ♦ **méhkirálynő** **mebacci**  
**királynő-anyag** ♦ **dzsoóbussicu**  
**királynői uralom** ♦ **dzsoóokoku**  
**királynői uralom alatti ország** ♦ **dzsoóokoku**  
**királynő őfelsége** ♦ **dzsoóheika**  
**királyok és fejedelmek** ♦ **ókó**  
**királyok és nemesek** ♦ **ókó** ♦ **ókókizoku**  
**király őfelsége** ♦ **kokuóheika**  
**király özvegye** ♦ **kótaigó**  
**királpálma** ♦ **daiójasi** (Roystonea regia)  
**királpárti** ♦ **kinnónosisi**  
**királpártiság** ♦ **kinnó**  
**királyingvin** ♦ **kingu-pengin**  
**királypiton** ♦ **bórunisikihebi** (Python regius)  
**királyrák** ♦ **tarabagani** (Paralithodes camtschaticus)

**királyság** ♦ **ókoku** „Magyar Királyság” [Hangari ókoku] ♦ **ószei** ♦ **Egyesült Királyság** **renpóókoku** ♦ **püncösi királyság** **mikkatenka** (rövid uralom) „Véget ért a kormány püncösi királysága.” [Szeiken-va mikkatende ovatta.]  
**királyság visszaállítása** ♦ **ószeifukko**  
**királytigris** ♦ **bengarutora** (bengáli tigris)  
**királyvíz** ♦ **ószui**  
**kirámol** ♦ **araszu** (kirabol) „Kirámolták a lakásomat.” [Heja-va araszareta.]  
**kiráncigál** ♦ **hikizuridaszu** „Kiráncigáltam a gyereket az ágyból.” [Kodomo-o beddokara hikizuri dasita.] ♦ **hipparidaszu** „A fuldoklót a hajánál fogva kiráncigáltam a tóból.” [Oborekatta hitono kamino ke-o motte mizúmikara hippari dasita.]  
**kiráncigálás** ♦ **gobónuki** „A rendőrök kiráncigálták a tömegből a hangadót.” [Keiszacu-va szendósa-o hitogomikaragobó nukinisita.]  
**kirándul** ♦ **haikinguszuru** (túrázik) „A hétvégén kirándultunk a hegyekben.” [Súmacu-va jamadehaikusita.]  
**kirándulás** ♦ **kaijú** ♦ **kóroku** ♦ **sújú** ♦ **haikingu** (túra) ♦ **haiku** ♦ **pikunikku** ♦ **júran** ♦ **juszan** ♦ **busz kirándulás** **baszu-haiku** ♦ **osztálykirándulás** **súgakurjokó** ♦ **tanulmányi kirándulás** **súgakurjokó** „Sok állami középiskolás megy tanulmányi kirándulásra Kiotóba.” [Súgakurjokóde ókuno kóricucsúgakkóde-va kjótoni iku.] ♦ **városnéző kirándulás** **monomijuszan**  
**kiránduló** ♦ **kórakukjaku** ♦ **sújúkjaku** ♦ **haiká** (túrázó) ♦ **júrankjaku** ♦ **juszankjaku**  
**kirándulóbusz** ♦ **kankóbaszu**  
**kirándulóhely** ♦ **ikoinoba** (pihenőhely) „Ez az erdő kirándulóhelye.” [Kono mori-va ikoino baninatteiru.] ♦ **kankócsi** „Ez a város kirándulóhelyként ismert.” [Kono macsi-va kankócsisite sirareteimaszu.] ♦ **kórakucsi** ♦ **juszan-dzso**  
**kirándulóidő** ♦ **enszokubijori** ♦ **kórakubijori** „Ma elállt az eső, ideális kirándulóidő van.” [Kjóha amegajande kórakubijorida.]

**kirándulójegy** ♦ **sújúkippu** ♦ **sújúken** ♦ **jú-rankippu**

**kirándulókosár** ♦ **pikunikkubaszuketto**  
(piknikkosár)

**kirándulóvonat** ♦ **júranressa**

**kirángat** ♦ **hipparidaszu** „Kirángattam a fiam az ágyból.” [Muszuko-o beddokara hippari dasita.]

**kiránt** ♦ **kacunisuru** „Kirántottam a disznó-húst.” [Butaniku-o kacunisita.] ♦ **nukidaszu** „Kirántottam a zsebemből a kezem.” [Pokettok-ara te-o zatto nuki dasita.] ♦ **hikinuku** „Kirántottam a dugót a falból.” [Konszentokarapuragu-o hiki nuita.]

**kiráz** ♦ **furidaszu** „Kirázott a dobozból egy szál cigarettát.” [Tabako-o ipponhakokara furi dasita.] ♦ **hokori-o harau** „Kirázza a szőnyeget.” [Kápettono hokori-o patapatasite harau.]

**kirázás** ♦ **furidasi** „pálceikás jóslat kirázása” [Omikudzsino furi dasi]

**kirázza a vizet** ♦ **mizu-o kiru** „Kiráztam a vizet a zöldségből.” [Jaszaino mizu-o kitta.]

**kirekeszt** ♦ **koricuszaszeru** (kiközösít) „A munkahelyén kirekesztették, akiket nem szerettek.” [Sokubade kini iranai hito-o koricuszaszeta.] ♦ **szaegiru** „Ez az ajtó kirekeszti a hangot.” [Konodoa-va oto-o szaegiru.] ♦ **sime-daszu** „A fotóversenyből kirekesztették a szerkesztett képeket.” [Sasinkontesztutokara hoszeiszareta sasin-o sime dasita.] ♦ **sadanszuru** „Ez az ablak kirekeszti az utca zaját.” [Kono mado-va dórono szóon-o sadanszuru.] ♦ **sattoautoszuru** „Ez a fal kirekeszti a külső zajokat.” [Kono kabe-va súino zacuon-o sattoautoszuru.] ♦ **dzsogaiszuru** „A Plútót kirekesztették a bolygók közül.” [Meiószei-va vakuszeinogurúpukara dzsogaiszareta.] ♦ **hómuru** „Kirekesztette őt a társadalom.” [Kare-va sakaikara hómurareta.]

**kirekesztés** ♦ **sadan** ♦ **sattoauto** ♦ **dzsogai** ♦ **szogai** ♦ **cumahadzsiki** ♦ **nakamahazure** ♦ **haita** ♦ **hedate**

**kirekesztett** ♦ **nakamahazureno** „kirekesztett ember” [Nakamahazureno hito]

**kirekesztettnek érzi magát** ♦ **ivakan-o oboeru** (érzi, hogy nem való oda) „Kirekeszt-

tettnek éreztem magam a sok okos diák között.” [Kasikoi gakuszeitacsino aidade boku-va ivakan-o oboeeta.]

**kirekesztettség** ♦ **szogaikan** (érzése) ♦ **hedatari** „kirekesztettség a társadalomból” [Sakaitono hedatari]

**kirekesztettség az emberek közül** ♦ **nin-genszogai**

**kirekesztett személy** ♦ **nokemono**

**kirekesztő** ♦ **haitatekina** „kirekesztő nacionalizmus” [Haitatekina minzokusugi]

**kirekesztő eszme** ♦ **haigaisiszó**

**kirendel** ♦ **hasucuszuru** (kivezényel) „Biztonsági óröket rendelték ki.” [Keibiin-o hasucusita.]

**kirendelés** ♦ **hasucu** (kivezénylés)

**kirendelt intézmény** ♦ **deszakikikan**

**kirendeltség** ♦ **sikjoku** ♦ **siso** ♦ **siten** „cég kirendeltsége” [Kaisano siten] ♦ **succsód-zso** ♦ **succsóten** ♦ **daihjóbu** ♦ **deszakikikan** ♦ **bunso** (hatóság kirendeltsége) ♦ **kereskedelmi kirendeltség** ♦ **cúsódaihjóbu** ♦ **külföldi kirendeltség** ♦ **kaigaisiten**

**kirendeltségek hálózata** ♦ **sitenmó**

**kirendeltségen árusítás** ♦ **tentóhanbai** „repülőjegy kirendeltségen árusítása” [Kókúkenno tentóhanbai]

**kirendeltségvezető** ♦ **sisocsó** ♦ **sitencsó**

**kirendeltség vezetője** ♦ **sikjokucsó**

**kirendelt védőügyvéd** ♦ **kanszenbengonin**

**kirepedezés** ♦ **akagire** „A száraz bőr könnyen kirepedezik.” [Kanszósita hada-va akagirega dekijaszu.]

**kirepül** ♦ **tobitacu** „A madár kirepült a kezemből.” [Tori-va tekara tobi tatta.] ♦ **tobu** (repül) „Kirepült az evőpálcika a kezemből.” [Ohasi-va tekara tonda.]

**kirepül a fészekből** ♦ **szudacu** „A madár felnőtt és kirepült a fészekből.” [Tori-va ókikunatete szudatta.]

**kireteszel** ♦ **racscsi-o akeru** „Kireteszeltem az ajtót.” [Doanoracscsi-o aketa.]

**kirgiz** ♦ **kirugiszudzsin** (ember) ♦ **kirugiszuno**

**Kirgizisztán** ♦ **kirugiszutan**

**kirgiz nemzetiség** ♦ **kirugiszuzoku**

**kiri** ♦ **uku** (negatív) „A színes ruhájával kirítt a tömegből.” [Karafurunadoreszude súdankara uita.] ♦ **nukinderu** (kimagaslik) „A tudása kirí a többi közül.” [Kareno csisiki-va nukin deteiru.]

**kiribati** ♦ **kiribaszdzsín** (ember) ♦ **kiribaszu**

**Kiribati** ♦ **kiribaszu**

**Kiribati-szigetek** ♦ **girubátosotó**

**kirikami konty** ♦ **kirikami**

**kirívó** ♦ **kencsona** „kirívó eset” [Kencsona rei] ♦ **namitaitei-no kotode-va nai** „Ennek a hegynek a megmászása kirívó teljesítmény.” [Kono jamani noboruno-va namitaiteinokotode-va nai.] ♦ **hadena** „El-ütött a többiektől a kirívó ruhája.” [Kanodzso-va hadena fukude mavarikara uiteita.] ♦ **medacu** „Ez kirívó eset.” [Kore-va medattakészuda.] ◇ **nem kirívó kuszumu** „nem kirívó alkotás” [Kuszunde mieru szakuhin]

**kirívóan** ♦ **kencsoni**

**kiró** ♦ **kakinszuru** (pénzösszeget) „A hanghor-  
dozókra a zeneipar jogvédelmi okokból kiró egy bizonyos összeget.” [Ongakugjóikai-va csoszakukenno rijúde rokuonbaitaini itteikingaku-o kakinsita.] ♦ **kaszuru** (kötelességet) „Új adót róttak ki a vállalkozásokra.” [Dzsigjóni atarasii zeikinga kaszareta.] ♦ **kaszuru** „Az elkövetőre börtönbüntetést róttak ki.” [Han-ninni csóeki-keiga kaszareta.] ♦ **mósvivataszu** „Büntetését ró ki.” [Sobun-o mósi vivataszu.]

**kirobban** ♦ **okoru** „Kirobbant a háború.” [Szenszóga okotta.] ♦ **gekihazacsuru** „Lázongás robbant ki.” [Bódóga gekihazacsa.] ♦ **sundzsinitenkaiszuru** (hirtelen kinyílik) „Kirobbant a légzsák.” [Eabaggu-va sundzsini tenkaisita.] ♦ **bakuhacude soto-e tobu** „Kirobbant az ablak.” [Mado-va bakuhacude szoto-entonda.] ♦ **boppacuszuru** „Kirobbant a háború.” [Szenszóga boppacusa.]

**kirobbanás** ♦ **gekihazacu** ♦ **bászuto** (burst) ♦ **boppacu** ◇ **oxidatív kirobbanás szankate-kibászuto**

**kirobbanás oka** ♦ **kibakuzai** „háború kirobbanásának oka” [Szenszóga kibakuzai]

**kirobbanó** ♦ **ucubocutaru** „kirobbanó harci kedv” [Ucubocutaru tósi] ♦ **bakuhacutekina** „Kirobbanó sikere volt.” [Bakuhacutekina szeikó-o oszameta.] ♦ **hadzsikerujóna** „kirobbanó nevetés” [Hadzsikerujóna varai goe] ♦ **harejakana** „A mérkőzés végén kirobbanó hangulatban voltam.” [Siaiga ovatte harejakana kibunda.]

**kirobbanó siker** ♦ **óatari** „kirobbanó sikerű dal” [Óatarino kjoju] ♦ **daiszeikjó** ♦ **hijaku** „kirobbanó siker éve” [Hijakuno tosi]

**kirobbant** ♦ **sokuhacuszuru** „Kirobbantotta a forradalmat.” [Kakumei-o sokuhacusita.] ♦ **dókaszentonaru** „A merénylet robbantotta ki a háborút.” [Anszacu-va szenszóga dókaszentonatta.] ♦ **hikiganeninaru** „A túlzott hitelezés robbantotta ki a gazdasági válságot.” [Kadzsókasucike-va keizaikikino hiki ganeninnatta.] ♦ **hottantonaru** (kezdődik) „Rendszerellenes tüntetés robbantotta ki a polgárháborút.” [Hantaiszeidemo-va naiszenno hottantonatta.] ♦ **boppacuszaseru** „Kirobbantotta a botrányt.” [Szukjandaru-o boppacuszaszeta.]

**kirobbantó** ♦ **hicukejaku** „Ő volt a botrány kirobbantója.” [Karegaszukjandaruno hicuke jakudatta.]

**kirohad** ♦ **tacsigareszuru** „A fa kirohadt.” [Kiga tacsii garesita.] ♦ **tacsiguszareninaru**

**kirohadás** ♦ **tacsigare** ♦ **tacsigarebjó** ♦ **tacsiguszare**

**kirohan** ♦ **uttederu** (ellenségre) „A sereg kirohant a várból.” [Guntai-va osirokara utte deta.] ♦ **tobidaszu** „A gyerek kirohant az úttestre.” [Kodomo-va dóro-e tobi dasita.]

**kirohanás** ♦ **sucugeki**

**kirohanással támad** ♦ **sucugekiszuru** „A bázisból kirohanva támadtunk.” [Kicsikara sucugekisita.]

**kirojtosodik** ♦ **kebadacu** „Kirojtosodott a ruhaanyag vágott szélé.” [Nunono kiri kucsiga kebadatteiru.] ♦ **hocureru** „Kirojtosodott a nadrágom alja.” [Zubon-no szuszogahocureta.]

**kiront** ♦ **tobidaszu** „A macska kirontott a szobából.” [Neko-va hejakara tobi dasita.]

**kirostál** ♦ **torinozoku** „Kirostálta a rossz javaslatokat.” [Varui teian-o tori nozoita.] ♦ **furuiotoszu** „A vizsgán kirostálták a rossz tanulókat.” [Sikende atamano varui gakuszei-o furui otosita.] ♦ **furuiakeru** „A válság kirostálta a nem hatékony vállalatokat.” [Fuukeiki-va kóricuno hikui kaisa-o furui vaketa.]

**kirostálás** ♦ **tóta**

**kirott összeg** ♦ **butangaku** ♦ **buntankin**

**kirohög** ♦ **azavarau** (kinevet) „Kirohögte az ügyetlen bűvészt.” [Hetanamadzsisan-o azavaratta.]

**kiról** ♦ **darenicuite** „Kíról szól ez a könyv?” [Kore-va darenicuiteno hondeszuka.]

**kiruccan** ♦ **odekakeszuru** „A hétvégén kiruccantam a nyaralómba.” [Súmacu-va beszszóni odekakesita.] ♦ **dekakeru** „A hétvégén a családdal kiruccantunk a hegyekbe.” [Súmacu-va kazokuto szancsini dekaketa.]

**kiruccanás** ♦ **aszobi** „A hétvégén kiruccanunk a hegyekbe.” [Súmacu-va jamani aszobini iku.] ♦ **odekake** „Hétfégi kiruccanást terveztem.” [Súmacuno odekake-o keikakusiteita.] ♦ **dekake**

**kirúg** ♦ **oidaszu** (kikerget) „A részegyet kirúgták a kocsmából.” [Jopparai-va szakajakara oi daszaretta.] ♦ **kubiniszuru** „A főnök kirúgta az egyik beosztottját.” [Dzsósi-va bukano hitori-o kubinisita.] ♦ **kettobaszu** „Kirúgta az üres sörös dobozt az udvarra.” [Aki kan-o nivani kettobasita.] ♦ **górukikkuszuru** (fociban) „A kapus kirúgta a labdát.” [Górukípá-va górukikkusita.] ♦ **furiotoszu** „Kirúgtak a vizsgán.” [Sikende furi otoszaretta.] ♦ **hóridaszu** „Kirúgták a cégtől.” [Kaisakara hóri daszaretta.] ♦ **ki lesz rúgva sikudzsiru** „Kirúgták a vizsgán.” [Sikennisikudzsitta.] ♦ **ki lesz rúgva kubininaru** „Félt, hogy kirúgják, ezért mindent beleadva dolgozott.” [Kubininarukoto-o oszor-ete issókenmeiganbatta.]

**kirúg a hámból** ♦ **gójúszuru** ♦ **bakaszavagi-o szuru** ♦ **hame-o hazuszu** „Kirúgtam a hámból, és tanulás helyett szórakoztam.” [Benkjó-o jamete hame-o hazusite aszobi mavatta.]

**kirúgás** ♦ **kubi** „Ki vagy rúgva!” [Kimi-va kubida!] ♦ **kubikiri** ♦ **górukikku** (fociban)

**kirukkol** ♦ **bucukeru** „Kirukkoltam az árajánlatommal.” [Kaitai nedan-o bucuketa.]

**kirúzsoz** ♦ **beni-o szaszu** „Kirúzsozta az ajkát.” [Kanodzso-va kucsini beni-o szasita.]

**kirügyezik** ♦ **megumu** ♦ **mebaeru** „Kirügyeztek a fák.” [Kiga mebaeteiru.] ♦ **mebuku** „Kirügyeztek a fák.” [Kiga mebuita.] ♦ **me-o fukidaszu** „Kirügyeztek a fák.” [Kigi-va me-o fuki dasita.] ♦ **me-o fuku** ♦ **moetacu** „Kirügyeztek a fák.” [Kino midori-va moe tatteiru.]

**kis** ♦ **icsimacuno** (szemernyi) „Kissé magányosnak éreztem magam.” [Icsimacuno szabisisza-o kandzsita.] ♦ **o** ♦ **ko** „kis ránc” [Kodzsiva] ♦ **kogata** „kis teherautó” [Kogatorakku] ♦ **csiiszai** „kis termetű ember” [Karadaga csiiszai hito] ♦ **csiiszana** „kis sziget” [Csiiszana sima] ♦ **csimacsimosita** ♦ **mainána** „kis ország” [Mainána kuni] ♦ **ritoru** (kis-)

**kis adag** ♦ **sórjő**

**kisadózó** ♦ **teigakunózeisa**

**kisagy** ♦ **sónó**

**kisagyi remegés** ♦ **kitosinszen**

**kisajátít** ♦ **sibucukaszuru** „Kisajátította magának a céges kocsit.” [Kaisano kuruma-o sibucukasita.] ♦ **sijúbucuniszuru** „Kisajátítva magának az áruház bevásárlókosarát, hazavitte.” [Szúpáno kai monokago-o sijúbucunisite ucshini motte kaetta.] ♦ **sújószuru** „kisajátított vagyon” [Sújószaretta szisan] ♦ **szessúszuru** ♦ **szenkjoszuru** (területet) „Az őzek kisajátították maguknak a parkot.” [Sika-va kóen-o szenkjositeita.] ♦ **szen-júszuru** „A feleségem kisajátította magának a számítógépünket.” [Cuma-va ienokompjútá-o szen-júsiteiru.] ♦ **csójószuru** „A vészhelyezet idején ez az épület maszkgyárként lett kisajátítva.” [Kinkjúdzsikinono tatemono-va maszuku kódzsóni csójószaretta.] ♦ **dokuszenszuru** „Kisajátítja a hasznót.” [Rieki-o dokuszenszuru.] ♦ **hitoridzsimeszuru** „A fiam kisajátította magának az egyik szobánkat.” [Muszuko-va ieno icsibuja-o hitoridzsimesita.]

**kisajátítás** ♦ **sújó** ♦ **szessú** ♦ **szenkjo** „épület önkényes kisajátítása” [Tatemonono fuhószenkjo] ♦ **szen-jú** ♦ **szenrjó** ♦ **csójó**



♦ **dokuszen** ◇ föld kisajátítása toccsújó  
◇ illegális kisajátítás fuhószén-jú

**kisajátítási jog** ♦ **sújóken**

**kisajtol** ♦ **katanukiszuru** (kivág) ♦ **siboru**  
„A cégből kisajtoltam az összes kisajtolható hasznot.” [Kaisakara siborerudakeno móke-o sibotta.]

**kisakkoz** ♦ **arekorekangaeru** (erre-arra gondol) „Kisakkoztam, hogy hová rakjam a bútorokat.” [Arekore kangaete kaguno haicsi-o kime-ta.] ♦ **szuizsokuszuru** (kikövetkeztet) „Kisakkoztam, hogy melyik szó mit jelent.” [Dono tangogadono imika szuizsokusita.]

**kis alakú könyv** ♦ **bunkobon**

**kis alapterületen magas ház** ♦ **enpicunojó-naie**

**Kisalföld** ♦ **sóheigen**

**kis alkoholtartalmú sör** ♦ **raito-bíru**

**kisállat** ♦ **inuneko** ♦ **sódóbucu** ♦ **petto**  
(hobbiállat) „kisállatokat lehet tartani” [Petto ka]

**kisállat-kereskedés** ♦ **petto-soppu** „A macskámat kisállat-kereskedésben vettem.” [Neko-o pettosoppude katta.]

**kis állatok számlálószava** ♦ **hiki**

**kis antant** ♦ **sókjósó**

**Kis-Antillák** ♦ **sóantirusotó**

**kisáram** ♦ **teidenrjoku**

**kis aranypézn** ♦ **koban**

**kis ária** ♦ **sókakjoku**

**kisarjad** ♦ **me-o daszu** (kicsírázik) „Kisarjadt a bab.” [Mame-va me-o dasita.]

**kisarjadás** ♦ **hóga** ♦ **mebae** „búza kisarjadása” [Komugino mebae]

**kis árucikk** ♦ **sóhin**

**kis ásó** ♦ **enpi**

**kisasszony** ♦ **odzsószama** „A kisasszony mit fogyaszt?” [Odzsószama-va nani-o mesi agari-maszuka?] ♦ **odzsószan** ♦ **oneszan** (megszólítás) ♦ **ohimeszama** ♦ **neezsan** ♦ **himegimi** ♦ **miszu** „kisasszony és asszony” [Miszuto-miszeszuz] ♦ **reidzso** (valaki lánya) ♦ **redí**

**kisautó** ♦ **keidzsidósa** ♦ **mamedzsidósa**

**Kis-Ázsia** ♦ **sóadzsia** (Anatólia)

**kisbaba** ♦ **ainokessó** (szerelem gyümölcse) ♦ **akago** ♦ **akacsan** „Tisztába tettem a kisbabát.” [Akacsan-noomucu-o tori kaeta.] ♦ **bebí** ♦ **midorigo** ♦ **jajako**

**kisbabaruha** ♦ **bebífuku**

**kisbárány** ♦ **kohicudzsi** (bárány)

**kisbetű** ♦ **komodzsi** „nagybetű és kisbetű” [Ómodzsito komodzsi]

**kisbolt** ♦ **komisze** ♦ **sóten**

**kisbolygó** ♦ **sóvakuszei**

**kis-burzsoázia** ♦ **csúszankaikjú**

**kisbusz** ♦ **maikurobaszu** (mikrobusz) ◇ **bérelt kisbusz noriaitakusi**

**kis bűncselekmény** ♦ **keihanzaí**

**kis célközönség** ♦ **minikomi**

**kiscica** ♦ **koneko**

**kis címlet** ♦ **sógaku**

**kis címletű bankjegy** ♦ **sógakusihei** ♦ **teigakusihei**

**kis család** ♦ **sókazoku** ♦ **sódzsotai**

**kis cseppekben** ♦ **potapota**

**kis csér** ♦ **koadzsiszasi** (Sterna albifrons)

**kiscsibe** ♦ **hinadori**

**kiscsoport** ♦ **nensógumi** „kiscsoportos óvodás” [Nensógumino endzsi]

**kis csoportokra oszt** ♦ **sóbecuszuru** (aprólékosan osztályoz)

**kis darabszámú termelés** ♦ **sórottosze-iszan**

**kisded** ♦ **eidzsi**

**kisdiák** ♦ **sógakuszei**

**kisdob** ♦ **kodaiko** ♦ **kocuzumi** ♦ **cuzumi** „Ujjával veri a kisdobot.” [Cuzumi-o ucu.]

**kis dolgok feláldozása a nagy érdekében** ♦ **daidzsinomaenosódzsi**

**kis dolgok is értékesek, ha hiszünk benne** ♦ **ivasinoatamamosindzsinkara**

**kisdolog** ♦ **sóben** (vizelet) „Kisdologra mentem a vécére.” [Sóbennotamenitoireni itta.] ♦ **só-jó**

**kis dolog** ♦ **sódzsi** „Akit kevéssel meg lehet bízni, az sokkal is megbízható. (Lukács 16-10)”

[Sódzsini csúnaru mono-va daidzsiniimo csúnari.]

**kisebb** ♦ **keidono** (kiszokú) ♦ **koburino** (viszonylag) „kisebb csésze” [Koburino csavan]

♦ **sónari** (<) „7 kisebb, mint 8.” [Nanasónari kjú.]

♦ **tasóno** „Kérem tekintsen el a kisebb méretbeli eltérésektől.” [Szunpóno tasóno gosza-va gorjósókudaszai.]

♦ **csittojaszotono** „Nem izgat, ha kisebb sérülések vannak az almán.” [Ringonicsittojaszotono kizugaattatte kinisinaí.]

♦ **joricisizsai**

**kisebb a végén** ♦ **ritoruendian**

**kisebb csoportokban** ♦ **szanszangogo** „Kisebb csoportokban gyülekeztek a gyerekek.”

[Kodomo-va szanszangogoacumattékita.]

**kisebb dolog** ♦ **sójó**

**kisebb eső esetén is megtartva** ♦ **koszamekékko** ♦ **sóukekkó**

**kisebbik** ♦ **me** „kisebbik vízésés” [Metaki]

**kisebbít** ♦ **sukusószeru** (lezsugorít) „Kisebbítette a tevékenységi körét.” [Dzsigjó-o sukusósita.]

♦ **heraszu** (csökkent) „Kisebbítette a képernyő felbontását.” [Gameno kaizódo-o herasita.]

**kisebb jel** ♦ **sónarikigó** (<)

**kisebb kár** ♦ **kaszurikizu** „A recesszió csak kisebb károkat okozott a cégnél.” [Fukeiki-va kaisa-e kaszuri kizuteidono eikjó-o ataeta.]

**kisebb különbség** ♦ **sói**

**kisebb lesz** ♦ **csiiszakunaru** „A hőmérsékletkülönbség kisebb lett.” [Ondono szaga csiiszakunatta.]

**kisebb-nagyobb** ♦ **daisószamazamana** „Az asztalon kisebb-nagyobb kövek voltak felsorakoztatva.” [Téburumi daisószamazamana isiga narandeita.]

♦ **daisóno** „kisebb-nagyobb szigetektől álló szigetvilág” [Daisóno simadzsimakaranaru sotó]

♦ **dainarisónari** (<>) „X kisebb-nagyobb Y.” [Ekkuszudainari sónari vai.]

**kisebb-nagyobb eltérés** ♦ **baracuki** „Kisebb-nagyobb eltérés van a diákok tudása között.”

[Szeitotacsino nóryokuni-va baracukigaaru.]

**kisebb-nagyobb jel** ♦ **dainarisónarikigó** (<>)

**kisebb-nagyobb sérülés** ♦ **dzsúkeisó** „A bal esetben öten kisebb-nagyobb sérülést szenvedtek.” [Dzsikode goninga dzsúkeisó-o otta.]

**kisebb-nagyobb sérülést szenvedő** ♦ **dzsúkeisósa**

**kisebb pénzbírság** ♦ **karjó** „Könnyű vétségért kisebb pénzbírságot kapott.” [Keihanzaího ihande karjóni soszaretta.]

**kisebbrendűség** ♦ **hikeme** „Kisebbrendűségi érzésem van.” [Hike me-o kandzsiru.]

**kisebbrendűségi érzés** ♦ **konpurekkuszu** ♦ **rettókan** „Kisebbrendűségi érzése van.” [Rettókan-o idaku.]

**kisebb részlet** ♦ **sószeru**

**kisebbre vesz** ♦ **hoszomeru** „Kisebbre vettem a lángot.” [Hi-o hoszometa.]

**kisebbség** ♦ **sószeru** „Értékeli a kisebbségi véleményt.” [Sószeruiken-o szoncsószeru.]

♦ **sószerusa** ♦ **sószeruha** (kisebbségi csoport) ♦ **mainoriti** ♦ **etnikai kisebbség** ♦ **sószeruminzoku** ♦ **nemi kisebbség** ♦ **szeiteki-sószerusa** ♦ **nemzeti kisebbség** ♦ **sószeruminzoku** ♦ **szexuális kisebbség** ♦ **szeiteki-sószerusa**

**kisebbségi érzés** ♦ **rettókan** (kisebbrendűségi érzés)

**kisebbségi érzése van** ♦ **idzsikeru** „A jól tanuló osztálytársaimtól kisebbségi érzésem támadt.” [Júsuna dókjúszei-o mite, idzsiketesi-matta.]

**kisebbségi kormány** ♦ **sószerujótószeiken**

**kisebbségi vélemény** ♦ **sószeruiken**

**kisebb tűz** ♦ **boja** „Kisebb tűz ütött ki a gyárbán.” [Kódzsódebojaga haszszeisita.]

**kisebb ügyek** ♦ **zakken** „Először a kisebb ügyeket intéztem el.” [Mazu zakken-o katazuketa.]

**kisebb ünnepséget szervez** ♦ **iszszekimókeru** „A lányom születésnapjára kisebb ünnepséget szerveztünk.” [Muszumeno tandzsóivaini iszszekimóketa.]

**kisedény** ♦ **kama** (rizsfőzéshez)

**kise fej** ♦ **sótó**

**kisegít** ♦ **okane-o kaszu** (kölcsonad) „Nem tudnál kisegíteni hó végéig?” [Gecumacumade okane-o kasitekurenai?] ♦ **fudzszozuru** (fizet) „A faluban egymást kisegítve fizették a tűzkárokat és a temetéseket.” [Kadzsito szoginicu-ite murabitotacsi-va tagaini fudzszosita.] ♦ **hodzszozuru** „Kisegítettem a barátomat, hogy meg tudjon élni.” [Tomodacsino szeikacuhi-o hodzszosita.]

**kisegítés** ♦ **fudzso** „A szülei segítik ki.” [Kare-va ojano fudzso-o uketeiru.] ♦ **hodzso** „gondozási kisegítő munka” [Kaigono hodzsono sigoto] ◇ **egymás kisegítése szó-gofudzso**

**kisegítés összege** ♦ **fudzszorjó**

**kisegítő** ♦ **hosza**

**kisegítő áramforrás** ♦ **csószeidengen** ♦ **hodzsodengen**

**kisegítő írásjel** ♦ **dzsodzsi**

**kisegítő iskola** ♦ **tokusugakkó** (fogyatékosoknak) ♦ **tokubecusiengakkó** ♦ **jógogakkó**

**kisegítőiskolai tanár** ♦ **jógokjóju**

**kisegítő oktatás** ♦ **tokubecusienkjóiku** ♦ **jógo**

**kisegítő osztály** ♦ **jógogakkjú**

**kisegítő ütőjátékos** ♦ **kikidasa** ♦ **daida** (baseballban) „Kisegítő ütőjátékosként áll be.” [Daidani tacu.] ♦ **daidasa**

**kiselefánt** ♦ **kozó**

**kiselejtez** ♦ **sobunszuru** (kidob) „Kiselejteztem a régi bútorokat.” [Furui kagu-o sobunsi-ta.]

**kiselejtezés** ♦ **sobun**

**kis elhagyatott sziget** ♦ **hanarekodzsima**

**kisember** ♦ **simodzsimonono** „Lenézi a kisembereket.” [Simodzsimono mono-o mikudaszu.] ♦ **sódzsin** ♦ **fucúnohito** „Ebből az adócsökkentésből a kisember semmit sem érez.” [Kono genzei-va fucúno hitomade todokanai.]

**kisemberek** ♦ **simodzsimo** „Ez a politikus ismeri a kisemberek problémáit.” [Kono szeidzsika-va simodzsimono dzsidzsóni cűdzsite-iru.]

**ki sem látszik** ♦ **ovareru** (nincs nyugta) „Ki sem látszom a munkából.” [Boku-va sigotoni ovareteiru.] ♦ **doppuricukaru** „Ki sem látszik az adósságból.” [Sakkinnidoppuri cukatteiru.] ♦ **torimagireru** „Ki sem látszom a munkából.” [Zacumuni tori magireteiru.]

**ki sem látszik az adósságból** ♦ **kubigamavaranai** „Ki sem látszom az adósságból.” [Sakkinde kubigamavaranai.]

**ki sem mozdulva** ♦ **inagaranisite** „A tűzijátékot nézheti ki sem mozdulva a szobából.” [Hanabitaikai-o hejaniinagaranisite kansó de-kiru.]

**kisepér** ♦ **hakidaszu** (kisöpör) „Kisepertem a port a résből.” [Szukimakara hokori-o haki-dasita]

**kis épületek számlálószava** ♦ **ken** „három ház” [Szangenno ie]

**kísér** ♦ **eszukótoszuru** „Az elnököt testőrök kísérték.” [Bodigádo-va daitórjó-o eszukótosita.] ♦ **okuru** „Hadd kísérjelek az állomásra!” [Ekimade okurimasó!] ♦ **goeiszuru** (őríz) „Rendőrök kísérték az elnököt.” [Daitórjó-va keiszacuni goeiszareta.] ♦ **zuikószuru** „miniszterelnököt kísérő testőrök” [Susóni zuikószuru keigotai] ♦ **szou** ♦ **cukiszou** (felügyelve) „A szülő kísérte a gyereket az iskolába.” [Oja-va gakkómade kodomotacsini cuki szotta.] ♦ **hajaszu** „Az előadót dobbal kísérte.” [Engisa-o taikode hajasita.] ♦ **banszószuru** (hangszeren) „Zongorán kíséri.” [Pianode banszó-o hiku.] ♦ **banszószuru** (futót) „Kerékpárral kísértem a futót.” [Dzsitensade szósa-o banszósiteita.] ◇ **figyelemmel kísér mimamoru** „Sok ember kísérte figyelemmel, ahogy futottam.” [Ózeino hitoga mimamorunakade hasitteita.] ◇ **oda-vissza kísér okurimukaeszuru** „Oda-vissza kísértem a gyereket az iskolába.” [Kodomo-o gakkóni okuri mukaesita.]

**kísérés** ♦ **eszukóto** ♦ **zuihan** ♦ **tomo**

**kiséret** ♦ **ikkó** „miniszterelnök és kísérete” [Susóno ikkó] ♦ **ocuki** „A császári autós kísérettel indult útnak.” [Tennó-va ocukino kuruma-o sitagaete dekaketa.] ♦ **otomo** ♦ **goei** ♦ **konpanion** ♦ **zuiin** (tagja) „A külügy-miniszter kíséretként vett részt a tárgyaláson.” [Gaimudaidzsinno zuiintosite kósóniatatta.]

◆ **zuikó** ◆ **zuikódon** ◆ **cukiszoi** „A gyerek most már szülői kíséret nélkül tud iskolába menni.” [Kodomo-va ojano cuki szoinaside tókószurujóninata.] ◆ **tomo** „A vendég kísérettel érkezett a hotelbe.” [Kjaku-va tomo-o curetehoteruni tócsakusita.] ◆ **banszó** (zenei) ◇ **újságírói kíséret zuikónokisadan** ◇ **zongorakísérettel pianoavaszete** „Az énekes zongorakísérettel énekelt.” [Kasu-va piano avaszete utatta.]

**kíséret nélküli kézipoggyász** ◆ **beszszótenimocu**

**kíséret tagja** ◆ **zuiin** ◆ **zuikóin**

**kísérettel** ◆ **avaszete** „Zongorakísérettel énekelt.” [Pianoni avaszete utatta.]

**kísérlet** ◆ **kuvadate** ◆ **kokoromi** (próbálkozás) „Első kísérletre nem sikerült.” [Szaisono kokoromi-va damedesita.] ◆ **dzsikken** ◆ **taimesi** ◆ **csószon** „Csücsdöntési kísérlet volt.”

[Kiroku-e no csószendesita.] ◆ **torai** ◆ **miszui** (megkísérelt dolog) „Nem ölte meg, csak kísérletet tett rá.” [Koroszótositaga miszuide ovatta.] ◇ **állatkísérlet dóbucudzsikken** ◇ **atomkísérlet kakudzsikken** „Betiltják az atomkísérleteket.” [Kakudzsikken-o kinsiszuru.] ◇ **elgondolást igazoló kísérlet dzsissódzsikken** ◇ **élőkön végzett kísérlet szeitaidzsikken** ◇ **emberkísérlet dzsintaidzsikken** ◇ **emberölési kísérlet szacudzsinmiszui** ◇ **gondolatkísérlet sikódzsikken** ◇ **gyilkossági kísérlet szacudzsinmiszui** (emberölési kísérlet) ◇ **kontrollált kísérlet taisódzsikken** ◇ **öngyilkossági kísérlet dzsiszacumiszui** ◇ **szélcatsatornás kísérlet fúódzsikken**

**kísérletezés** ◆ **dzsikken**

**kísérletezik** ◆ **dzsikkenszuru** „Elektromossággal kísérletezik.” [Denkino dzsikken-o szuru.]

**kísérleti** ◆ **sikentekina** „elektronikus szerződés kísérleti bevezetése” [Densikeijakuno sikentekina dónjú] ◆ **dzsikkentekina** „Néztem a tévé kísérleti adását.” [Terebino dzsikkentekina hószó-o mita.] ◆ **dzsikken-jó** „kísérleti eszköz” [Dzsikken-jókigu] ◆ **pairotto** „kísérleti vállalkozás” [Pairotto dzsigjó]

**kísérleti alany** ◆ **dzsikkendai**

**kísérleti állat** ◆ **dzsikkendóbuca**

**kísérleti apparátus** ◆ **dzsikkenszócsi**

**kísérleti asztal** ◆ **dzsikkendai** „Az eszközöket a kísérleti asztalra tettem.” [Dógu-o dzsikkendaini narabeta.]

**kísérleti egér** ◆ **dzsikken-jómauszu** ◆ **ratto**

**kísérleti eredmény** ◆ **dzsikkenkekka**

**kísérleti eszköz** ◆ **dzsikkenkigu**

**kísérleti fizika** ◆ **dzsikkenbucurigaku**

**kísérleti gazdaság** ◆ **dzsikkennódzsó**

**kísérleti gyártás** ◆ **dzsikkenszeisan**

**kísérleti laboratórium** ◆ **dzsikkenso** ◇ **tengeri kísérleti laboratórium rinkaidzsikkenso**

**kísérleti nyúl** ◆ **dzsikkendai** (kísérleti alany) „Nem akarok egy tapasztalatlan orvos kísérleti nyula lenni.” [Keikenno aszai kenstüino dzsikkendaini-va naritakunai.] ◆ **morumotto**

**kísérleti petrológia** ◆ **dzsikkenganszekigaku**

**kísérleti rendszertan** ◆ **dzsikkenbunruigaku**

**kísérleti telep** ◆ **dzsikkenso** ◆ **nódzsisi-kendzsó** (mezőgazdasági)

**kísérleti terep** ◆ **dzsikkendzsó**

**kísérleti termék** ◆ **szszakuhin**

**kísérleti termelés** ◆ **dzsikkenszeisan**

**kísérleti üzem** ◆ **pairotto-puranto**

**kísérletképpen** ◆ **icsiban** „Kísérletképpen megpróbálok!” [Icsibanjattermiru.] ◆ **sikentekini** „Kísérletképpen ingyenesen lehet utazni a fővárosban.” [Sutode kócúga sikentekini murjóninaru.] ◆ **tamesini** „Kísérletképpen bevezetik a négynapos munkahetet.” [Tamesini súkjúmikkaszei-o dónjúszuru.]

**kísérletképpen természet** ◆ **szszakuszuru** „Kísérletképpen egy új fajtájú kukoricát természetünk.” [Sinhinsunotómorokosi-o szszakusita.]

**kísérlet során** ◆ **dzsikkendzsó** „fontos tudnivalók a kísérlet során” [Dzsikkendzsóno csüdzsikó]

**kísérő** ◆ **cukiszoinokata** „Ki a kísérője ennek a betegnek?” [Kono kandzsaszan-no cuki szoino

kata-va daredeszuka?] ② **banszósza** „énekes kísérője” [Utano banszósza] ③ **dókósa** „utas kísérője” [Rjokóno dókósa] ④ **dóhansa** „látogató kísérője” [Hómonkjakuno dóhansa] ⑤ **cure** „gyereket kísérő szülő” [Kodomo zureno oja] ⑥ **zuihanszuru** (dolog) „Kezelte a betegséget kísérő tünetegyüttest.” [Sikkanni zuihanszuru sókógun-o csirjósita.] ◆ **aikata** „samiszenes kísérő” [Samiszenno aikata] ◆ **an-nainin** ◆ **ocuki** ◆ **goei** ◆ **dzsisin** ◆ **zuihansa** ◆ **cukiszoi** ◆ **cukiszoinin** ◆ **cukiszoino** ◆ **cukiszoinohito** ◆ **fuzui** ◇ **futó kísérője banszósza**

**kísérőcsillag** ◆ **banszei**

**kis erőfeszítés** ◆ **hitoiki** „Már csak egy kis erőfeszítés kell, hogy kikerüljünk a deflációból.” [Defure dakkjakumadeato hitoikinotokoromade kita.] ◆ **hitohineri** „Már csak egy kis erőfeszítésre van szükségem.” [Mó hitohineri hosii.]

**kis erőfeszítéssel nagy hasznot húz** ◆ **ebidetai-o curu**

**kísérőhajó** ◆ **rjószen**

**kísérőhatás** ◆ **futaikórjoku**

**kísérő jelenség** ◆ **zuihangensó**

**kísérőjelenség** ◆ **fuzuigensó** ◆ **futaigensó**

**kísérőjelenségeként** ◆ **tomonatte** „A teresség kísérőjelenségeként megváltoznak a hormonszintek.” [Ninsinni tomonattehorumon-va henkaszuru.]

**kísérő kötet** ◆ **simaihen**

**kísérőlevél** ◆ **unszódzso** (szállítólevél) ◆ **szófudzso** ◆ **tenso**

**kísérő pigment** ◆ **hodzsosikiszó** (fotoszintézishez)

**kísérősejt** ◆ **hanszaibó**

**kísérő szent** ◆ **kjódzsi**

**kísérő szöveg** ◆ **szoegaki** „kalligráfia kísérőszövege” [Karigurafí no szoegaki]

**kísérőzene** ◆ **fuzuiongaku**

**kísérő zene** ◆ **hajasi**

**kísérő zenész** ◆ **hajasikata**

**kísért** ◆ **cuku** „Kísért egy szellem.” [Júreini cukareteiru.] ◆ **toricuku** „Egy szellem kísértette.” [Reini tori cukareteiru.] ◆ **júvaku-**

**szuru** „Amikor elmentem a kocsmá előtt, a hideg sör kísértett.” [Pabuno mae-o tóttara cumetaibiruni júvakuszareta.] ◇ **múlt kísértete kakonogen-ei** „Kísért a múlt, amitől már azt hittem, megszabadultam.” [Szutetahazuno kakono gen-eiga jomigaetta.]

**kísértés** ◆ **sucubocu** ◆ **júvaku** „Nem tudtam ellenállni a kísértésnek.” [Júvakuni maketa.]

**kísértet** ◆ **obake** „Ebben az öreg házban állítólag kísértetek járnak.” [Kono furui ucshini obakega derurasii.] ◆ **bakemono** ◆ **bórei** „Tisztára úgy néz ki, mint egy kísértet.” [Marude bóreimitai!] ◆ **júrei** „Olyan ez a szoba mint, ahol bármelyik pillanatban kísértetek bukkannak elő.” [Kono heja-va imanimo júreiga datekiszódeszu.] ◆ **rei** „Rám támadt egy kísértet álmomban.” [Jumeno nakade reini oszovareta.] ◇ **múlt kísértete kakonogen-ei** „Kísért a múlt, amitől már azt hittem, megszabadultam.” [Szutetahazuno kakono gen-eiga jomigaetta.]

**kísértetek járnak** ◆ **júreigaderu** „Ebben az öreg házban éjszaka kísértetek járnak.” [Kono furui ie-va joruninaruto júreiga deru.]

**kísértetfilm** ◆ **obakeeiga**

**kísértethajó** ◆ **júreiszen**

**kísértetház** ◆ **bakemonojasiki**

**kísérteties** ◆ **uszukimivarui** „kísérteties hely” [Uszukimivarui baso] ◆ **kimivarui** „kísérteties hang” [Kimivarui oto] ◆ **sótaifumeino** (ismeretlen) „A barlangból kísérteties hang hallatszott.” [Dókucukara sótaifumeino koega kikoeta.] ◆ **bukimina** „A robot kísérteties hangon beszélt.” [Robotto-va bukimina koede hanasita.]

**kísértetiesen** ◆ **mjóni** „Kísértetiesen nyugodt.” [Kare-va mjóni ocsi cuiteiru.]

**kísértetiesen hasonló** ◆ **kokudzsiszuru**

**kísértetiesen mosolyog** ◆ **nitaritovarau** „Az öregasszony kísértetiesen mosolygott.” [Róba-va nitarito varatteita.]

**kísértetiesen mosolyogva** ◆ **nitari**

**kísérteties hangulat** ◆ **jóki** „A házban kísérteties hangulat uralkodott.” [Szono ucshini-va jókiga tadajotteita.]

**kísérteties távolhatás** ♦ **bukiminaenka-kuszajó** (fizika)

**kísértetjárás** ♦ **sinreigensó**

**kísértet járta ház** ♦ **júreijasiki**

**kísértetkastély** ♦ **obakejasiki** ♦ **bakemonojasiki**

**kísértet keltette zöreje** ♦ **rappingu** ♦ **rap-pugensó**

**kísértetszerű** ♦ **nopperabóna** (arc) „kísértet-szerű arc” [Nopperabóna kao]

**kísértetszerűen** ♦ **nopperabóni** „A betegségről tekintete kísértetszerű volt.” [Bjókidenop-perabóni mieta.]

**kísértetté változik** ♦ **bakeru** „A megölt áldozat kísértetté változva üldözte.” [Korosita aitega bakete detekita.]

**kísértettörténet** ♦ **kaidan** ♦ **júreibanasi**

**kísértetváros** ♦ **júreitosi**

**kis és közepes vállalat** ♦ **csúsóikigjó**

**kis- és középméretű vállalat** ♦ **csúsóikigjó**

**kisétál** ♦ **deru** (kimegy) „Kisétált a börtönből.” [Keimusokara nanigotomonakattajóni deta.]

♦ **manmatonigeru** „Kisétált a börtönből.” [Keimusokaramanmato nigeta.]

**kisétkű** ♦ **sósokuna** „A feleségem kísétkű.” [Cuma-va sósokuda.]

**kisétkű ember** ♦ **sósokuka**

**kisétkűség** ♦ **sósoku** „kisétkűség vagy nagyét-kűség” [Sósokuka taisoku]

**kisettenkedik** ♦ **koszszorinukedaszu** „Amíg a többiek beszéltek, addig én kisettenkedtem a szobából.” [Hokano hitoga hanasiteiru aidani hejakarakoszszori nuke dasita.]

**kis étterem** ♦ **korjóríten** ♦ **korjórija**

**kis ezren** ♦ **ózei** „Kis ezren voltak a temetésen.” [Szósikini hitoga ózeita.]

**kis fakopáncs** ♦ **koakagera** (Dendrocopos minor)

**kis falu** ♦ **szonraku**

**kisfazék** ♦ **kama** (rizsfőzéshez)

**kis fegyver** ♦ **dzsúki**

**kisfegyver** ♦ **sókaki**

**kisfejűség** ♦ **sótósó** (microcephaly)

**kis figyelmetlenségből nagy baj származhat** ♦ **arinoanakaracucumimokuzureru**

**kisfiú** ♦ **sónen** ♦ **dandzsi** ♦ **dódzsi** ♦ **dónan** ♦ **hósi** ◇ **jó kisfiú iiko** „Az emberek előtt játssza a jó kisfiút.” [Hitomaede-va ii kobutteiru.]

**kisfiúk napja** ♦ **tangonoszekku** (május 5)

**kisfiús** ♦ **bóissuna**

**kisfiús arc** ♦ **bóissu-rukku**

**kis fogaskerék** ♦ **kohaguruma**

**kisfokú** ♦ **keidono** „kisfokú fejlődési rendellenesség” [Keidono hattacusógai]

**kis fordulatszám** ♦ **teikaiten**

**kis formátumú kiadás** ♦ **sukuszacuban**

**kis formátumú kiadvány** ♦ **sinsoban**

**kisfőnök** ♦ **kogasira**

**kisgazda** ♦ **sódzsinusi** ♦ **sónó** ♦ **sónógjója**

**Kisgazda Párt** ♦ **sódzsinusitó** ♦ **sónógjó-sató** ◇ **Független Kisgazda Párt doku-ricusónógjósató**

**kis gazdaság** ♦ **sónó**

**kisgép** ♦ **keidenki** (elektromos) ♦ **kogataki** (kis repülőgép)

**kis goda** ♦ **ószorihasisigi** (Limosa lapponica)

**Kisgöncöl** ♦ **kogumaza** (csillagalakzat)

**kisgyerek** ♦ **oszanaikodomo** ♦ **dzsidó** ♦ **csi-go** ♦ **dódzsi** ♦ **micugo** ♦ **jódó**

**kisgyermek** ♦ **oszanago** ♦ **dzsidó** ♦ **sóni** ♦ **njújódzsi** ♦ **jódzsi** ♦ **jósó**

**kisgyermekkor** ♦ **jódzsi** ♦ **jódzsiki** ♦ **jósóki**

**kishajó** ♦ **sútei**

**kishal** ♦ **csigjo** ♦ **jógjo**

**kis hal** ♦ **komono** (ember) „A kis halakat tartóztatva rettegésben tartották a nagyokat.” [Komono-o taihosite ómono-o bibiraszeta.]

**kis haszon** ♦ **hakuri**

**kis haszon, nagy forgalom** ♦ **hakuritabai**

**kis híján** ♦ **abunaku** „Kis híján elütött az autó.” [Abunaku kurumani hikaerutokorodatta.] ♦

**ajauku** „Kis híján elcsúsztam.” [Ajauku szuberiszóninatta.] ♦ **avaja** „Kis híján átejtettek.” [Avaja damaszarerutokorodatta.] ♦ **szundenokoto** ♦ **szundenotokorode** „Kis híján odavesztem.” [Szundenotokorode sinutokorodatta.] ♦ **mószukoside** „Kis híján elestem.” [Mószukoside korobutokorodatta.] ♦ **mócsottode** „Kis híján lekéstem a vonatot.” [Mócsottode densani nori okurerutokorodatta.]

**kis híján győz** ♦ **szekihaiszuru** (szoros mérkőzés során) „Csapatunk kis híján legyőzte az ellenfelünket.” [Vagacsímu-va aitecsímuni szekihaisita.]

**kishitű** ♦ **kinojovai** ♦ **haibokusugisa** (ember)

**kishitűség** ♦ **haibokusugi** ♦ **maeinukondzsó**

**kishivatalnok** ♦ **kojakunin**

**kis ideig** ♦ **zandzsi** „Várjon egy kis ideig!” [Zandzsi omacsi kudaszai.]

**kis idő elteltével** ♦ **hodonaku** „A busz kis idő elteltével megérkezett a célállomáshoz.” [Baszu-va hodonaku mokutekicsini cuita.]

**kis idő múlva** ♦ **szukositattara** „Egy kis idő múlva megéheztem.” [Szukositattara onakaga szuitekita.] ♦ **jajaatte** „Kis idő múlva eltűnt a labda.” [Jajaattebóruga kieta.]

**kisiklás** ♦ **daszszzen** ♦ **daszszendzsiko** „A kisiklásban sok ember megsérült vagy meghalt.” [Daszszendzsikode ózeiga sisósita.]

**kisiklás és felborulás** ♦ **daszszentenpuku**

**kisiklik** ♦ **daszszenzuru** „Kisiklott a vonat.” [Densaga daszszensita.]

**kisilabizál** ♦ **handokuszuru** (kibetűz) „Nem tudtam kisilabizálni a nevét.” [Kareno somei-va handokudekinakatta.]

**kisimít** ♦ **noszu** „Kisimítottam a papír gyűrődését.” [Kaminosiva-o nosita.] ♦ **nobaszu** (ránctól) „A forró vasaló kisimította az inget.” [Acuairongasacunosiva-o nobasita.]

**kisimul** ♦ **tairaninaru** „A tenger vize kisimult.” [Umino szuimen-va tairaninatta.] ♦ **nobiru** „Ettől a kozmetikai szertől kisimulnak a ráncai.” [Kono kesóhindsivaga nobimaszu.]

**kisipar** ♦ **sókógjó**

**kisiparos** ♦ **sokunin** (iparos)

**kisír** ♦ **nakiharaszu** „Kisírt szemmel mentem iskolába.” [Naki harasita mede gakkóni itta.]

**kisiskolás** ♦ **gakudó** ♦ **sógakuszsei**

**kis ívben kanyarodás** ♦ **komavari** „Ezzel a kocsival lehet kis ívben kanyarodni.” [Kono kuruma-va komavariga kiku.]

**kis Jézus** ♦ **jódzskiriszuto**

**kis juharlevélhez hasonló kéz** ♦ **momidzsinojónate**

**kiskabát** ♦ **dzsaketto**

**kiskacsa** ♦ **ahirunoko** ♦ **rút kiskacsa** **mini-kuiahirunoko**

**kis kakukk** ♦ **hototogiszu** (Cuculus poliocephalus)

**kis kaliber** ♦ **kocubu**

**kis kaliberű** ♦ **ucuvagacsiisza**

**kis kaliberű ember** ♦ **sódzsin**

**kiskályha** ♦ **darumaszutóbu**

**kiskanál** ♦ **csiiszaiszupún**

**kiskapu** ♦ **uragucsi** ♦ **kugurido** ♦ **nukeana** „Talált egy kiskaput az adócsaláshoz.” [Zeino nuke ana-o micuketa.] ♦ **nukemicsi** „Kereste a kiskapukat a rendszerben.” [Siszutemuno nuke micsi-o szagasideita.]

**kis kard** ♦ **vakizasi**

**kiskeresetű** ♦ **súnjúnohikui** „Ez egy kiskeresetű állás ahhoz képest, hogy mennyire megerősítő.” [Are-va sigotono taihenszani kurabereba súnjúga hikui sokugjódészú.]

**kiskereskedelem** ♦ **ukeuri** ♦ **kouri** ♦ **kourigjó**

**kiskereskedelmi ár** ♦ **kouri kakaku** „nagykereskedelmi és kiskereskedelmi ár” [Orosiurikakakuto kórikakaku] ♦ **kourine** ♦ **tentókakaku**

**kiskereskedelmi bolt** ♦ **kouriten**

**kiskereskedelmi szövetkezet** ♦ **kouri kjódókumiai**

**kiskereskedő** ♦ **kouri gjósa** ♦ **kouri-só** ♦ **kouri sónin**

**kiskereskedőnek átad** ♦ **kouri-ni oroszú**

**kis keresztcsőrű** ♦ **iszuka** (Loxia curvirostra)

**kiskert** ♦ **hakoniva**

**kis kiku formátum** ♦ **kikuhanszaiban**  
(109x152mm)

**kiskirály** ♦ **ojamanotaisó**

**kis kiterjedés** ♦ **sókibo**

**kis kócsag** ♦ **koszagi** (Egretta garzetta)

**kiskocsmá** ♦ **akacsócsin** (olcsó kocsmá piros lámpával) „Hazafelé menet a kiskocsmában megittam egy szakét.” [Kitakutocsúni akacsócsinde nihonsu-o nonda.]

**kis kor** ♦ **csiiszaitoki**

**kiskorában** ♦ **oszanaikoro** „Kiskoromban lepkeket gyűjtöttem.” [Oszanai korocsó-o acumeteimasita.] ♦ **csiiszaitokini** „Kiskoromban kaptam védőoltásokat.” [Csiiszai tokini iroirona jobószessu-o uttakotogaaru.]

**kiskorától** ♦ **csiiszaitokikara** „Kiskoromtól hordok szemüveget.” [Csiiszai tokikara megane-o kaketeiru.]

**kiskorú** ♦ **sónen** ♦ **nensósa** ♦ **miszeinensa** ♦ **miszeinen-no**

**kiskorúval szembeni nemi erőszak** ♦ **hóteigókan**

**kiskönyv** ♦ **tecsó** (notesz) ◊ **terhes kiskönyv** **bosikenkótecsó**

**kis könyv** ♦ **sinso**

**kiskutya** ♦ **koinu** (kölyökkutya)

**Kis Kutya** ♦ **koinuza** (csillagkép)

**kiskutyaugatás** ♦ **kokjú** (fortély) „Belejöttem, mint kiskutya az ugatásba.” [Sigotono kokjú-o cukanda.]

**kis különbség** ♦ **kinszade** „Kis különbséggel veszített.” [Kinszade maketa.] ♦ **sósza** „A versenyző kis különbséggel nyert.” [Szensu-va sószade katta.]

**kislábujj** ♦ **daigosi**

**kislámpa** ♦ **dokusotó** (olvasólámpa)

**kis láng** ♦ **jovabi** „Kis lángon melegítse meg a levest!” [Szúpu-o jovabide atatamete kudaszai.]

**kislány** ♦ **otomego** (régies) ♦ **sódzso** ♦ **dzsodzsi** ♦ **dódzso** ♦ **jódzso**

**kislányi érzések** ♦ **otomegokoro**

**kis lejtésű** ♦ **nadarakana** „kis lejtésű lejtő” [Nadarakana kudari zaka]

**kis lélegzetű mű** ♦ **sóhin**

**kislemez** ♦ **singuru** ♦ **singuruban** ♦ **dónacuban** (hanglemez)

**kis lendületet vesz** ♦ **koburiszuru**

**kis léptékű** ♦ **sakudonocsiiszi** „Kis léptékű térképet készített.” [Sakudono csiiiszi esizu-o cukutta.] ♦ **sókibono** „Ez egy kis léptékű projekt.” [Kore-va sókibono kikakudeszu.]

**kis léptű** ♦ **kohabana** „kis léptű fejlődés” [Kohabana sinpo] ♦ **komatano** „Kis léptű nő.” [Komatano dzsoszeideszu.]

**kis létszám** ♦ **sóninzú**

**kis létszámmal** ♦ **sóninzúde**

**kis létszámú** ♦ **sóninzúno** „Kis létszámú esküvő volt.” [Sóninzúno kekkonsikidatta.]

**kis létszámú dzsesszegyüttes** ♦ **modan-konbo**

**kis létszámú osztály** ♦ **sóninzúgakkjú**

**kislevelű fikusz** ♦ **bendzsamin** (Ficus benjamina) ♦ **bendzsamingomunoki** (Ficus benjamina)

**kis lile** ♦ **kocsidori** (Charadrius dubius)

**kis lilik** ♦ **karigane** (Anser erythropus)

**kismacska** ♦ **koneko**

**kismadár** ♦ **kotori**

**kis magasútés** ♦ **sóhikjú**

**Kis Magellán-felhő** ♦ **sómazeran-un**

**kismajom** ♦ **kozaru**

**kismama** ♦ **szanpu** ♦ **ninszanpu** ♦ **ninpu** (terhes nő)

**kismamakönyv** ♦ **bosikenkótecsó** (terhes kiskönyv) ♦ **bositecsó** (terhes kiskönyv)

**kismamaruha** ♦ **ninpu-fuku** ♦ **mataniti** ♦ **mataniti-doreszu**

**kis Mars-domb** ♦ **daiicsikaszeikjú** (tenyérvjóslásban)

**kismásod** ♦ **han-on** (félhang)



**Kis Medve** ♦ **kogumaza** (csillagkép)

**kis megfázás** ♦ **kazegimi**

**kismegszakító** ♦ **kairosadanki** ♦ **szakitto-buréká** ♦ **buréka** ♦ **buréká** (biztosíték) „A kismegszakító leoldott.” [Burékága ocsita.]

**kis mennyiség** ♦ **sórjó** ♦ **birjó** (nyomokban előforduló)

**kis mennyiségben** ♦ **sórjóde** „Néhány esetben a méreg kis mennyiségben orvosság.” [Doku-va sórjóde kuszurininaru baaigaaru.]

**kis mennyiségű** ♦ **sórjóno** „Kis mennyiségű bort tettem az ételbe.” [Rjórini sórjónovain-ó ireta.] ♦ **bisóna** „kis mennyiségű adag” [Bisóna bunrjój]

**kis méretű** ♦ **kogata** „kis méretű autó” [Kogatadzsídósa] ♦ **koburino** (viszonylag) „Megszólaltatott egy kis méretű csengettyűt.” [Koburino szuzu-ó narasita.] ♦ **konpakuto** „kis méretű autó” [Konpakuto-ká] ♦ **konpakutona** „kis méretű párásítógép” [Konpakutona kasicuki] ♦ **sókibono** „Kis méretű cégnél dolgozom.” [Sókibono kaisade hataraiteru.]

**kis méretű kiadás** ♦ **bunkoban**

**kis méretű műhold** ♦ **kogataeiszei**

**kis méretű nyomtatvány** ♦ **sukuszacuban**

**kis méretű robot** ♦ **kogatarobotto**

**kis méretű vízmeghajtású áramfejlesztés** ♦ **sószuirjokuhacuden**

**kismértékben** ♦ **hon-noicsibubun** „Csak kismértékben ismerem.” [Karenohon-no icsibubunsika siranai.]

**kismértékű** ♦ **keidono** „kismértékű demencia” [Keidono nincsisó]

**kis merülésű csónak** ♦ **kavabune**

**kis merülésű hajó** ♦ **kavabune**

**kis mitugrász** ♦ **csibi** „Mit akar ez a kis mitugrász?” [Anocsibi nanisitaino?]

**kismotor** ♦ **gencukibaiku**

**kismutató** ♦ **dzsisin** ♦ **tansin**

**kis műtét** ♦ **sósudzscu**

**kis nyavalyákkal sokáig élnek** ♦ **icsibjó-szokuszai**

**kis nyereségű antenna** ♦ **teiritokuantena**

**kis nyestmedve** ♦ **oringito** (Bassaricyon neblina)

**kisnyugdíjas** ♦ **tegakunonenkindzsukjúsa**

**kisodor** ♦ **ucsijoszeru** (partra) ♦ **nagaszu** (hullámverés) „A hullámok kisodortak egy palackot a partra.” [Bin-va namide kaiganni nagszazeta.] ◇ **kisodródik noriageru** (ráúszik) „A szökőár kisodorta a hajót a partra.” [Fune-va cunamino irjokude rikucsini nori ageta.]

**kisodródás** ♦ **szotoszuberi** (kifelé sodródás) „repülőgép kisodródása a futópályán” [Hikókinoszotoszuberi]

**kisodródik** ♦ **ucsijoszerareru** (partra) „Egy üveg kisodródott a partra.” [Binga hamani ucsi joszazeta.] ♦ **noriageru** (ráúszik) „A szökőár kisodorta a hajót a partra.” [Fune-va cunamino irjokude rikucsini nori ageta.] ♦ **magarikirenai** (nem tud bekanyarodni) „A kocsikisodródott a kanyarban.” [Kuruma-va kábu-ó magari kirenakatta.]

**kisokos** ♦ **sittakaburino** (okostóni) ♦ **sindó** (csodagyerek) ♦ **toranomaki** (információs notesz)

**kis olasz agár** ♦ **itarian-gureihaundo**

**Kis Oroszlán** ♦ **kodzsisiza** (csillagkép)

**kisorsol** ♦ **csúszendeateru** „Kisorsolták a kamerát.” [Kameraga csúszende atatta.] ♦ **csúszendepurezentoszuru** (ajándékot) „Értékes ajándékokat sorsolunk ki.” [Tokuszzeno sóhin-ó csúszendepurezentosimaszu.]

**kis ország** ♦ **sókoku**

**kisöpör** ♦ **iszzószuru** „Az áruház kisöpörte a nyári ruhakészletet.” [Depáto-va nacumonono jófuku-ó iszzósósa.] ♦ **hakiszuteru** „Kisöpörtem a szemetet.” [Gomi-ó haki szuteta.] ♦ **hakidaszu** „Kisöpörtem a szemetet a folyosóról.” [Rókakaraesiri-ó haki dasita.]

**kisöprés** ♦ **iszzó** (megszabadulás)

**kisördög** ♦ **amanodzszaku** ♦ **koakuma**

**kisörlőfog** ♦ **sókjúsi**

**kis összeg** ♦ **kogane** ♦ **sógaku**

**kis összegű** ♦ **sógakuno** „Kis összegű szállítási díjat fizettem.” [Sógakuno sórjó-ó haratta.]

**kis összegű kölcsönzés** ♦ **koganeikasi**

**kis összegű pénzkölcsönző** ♦ **koganeikasi**  
**kis összejövétel** ♦ **sósúkai**  
**kispad** ♦ **dagguauto** (sportmérkőzésen) ♦ **bencsi** „A játékos csak a kispadon ücsörög.” [Szono szensu-va bencsini todomatteiru.]  
**kispályás** ♦ **minigémuno** (focimeccs)  
**kispályás mérkőzés** ♦ **minigému** (focimeccs)  
**kisparaszt** ♦ **sónó**  
**kispecsét betűtípus** ♦ **sóten**  
**kis pecsétírás** ♦ **sóten**  
**kis példányszámú magazin** ♦ **minikomisi**  
**kis példányszámú újság** ♦ **minikomisi**  
**kis pénz** ♦ **dacsin** „Köszönöm! Jutalmul itt van egy kis pénz.” [Arigató!Kore-va dacsin!]  
**kispolgár** ♦ **sósimin** ♦ **somin** ♦ **pucsiburú** (petit bourgeois) ♦ **pucsiburudzsoa** (petit bourgeois)  
**kispolgári** ♦ **somintekina** „A kispolgári éttermeket szeretem.” [Somintekinareszutoranga szukida.]  
**kispolgárság** ♦ **daiszankaikjú**  
**kis politikai párt** ♦ **sókaiha**  
**kisportolt** ♦ **takumasii** (izmos) „kisportolt test” [Takumasii nikutai]  
**kis pörgésű dobás** ♦ **fóku-bóru**  
**kisregény** ♦ **sószecu** (regény) ♦ **csúhensó-zecu**  
**kisrepülőgép** ♦ **kogataki**  
**kis repülőgép-anyahajó** ♦ **goeikan**  
**kis rész** ♦ **icsibu**  
**Kis Róka** ♦ **kogicuneza** (csillagkép)  
**kis sárszalonka** ♦ **kosigi** (Lymnocryptes minimus)  
**kissé** ♦ **iszaszaka** „Kissé furcsán éreztem magam.” [Iszaszaka mjóna kibunninata.] ♦ **o** ♦ **gimi** „Kissé fáradt vagyok.” [Cukare gimideszu.] ♦ **ko** „Kissé félrehajtja a fejét.” [Kokubi-o kasigeru.] ♦ **kokoromocsi** „Kissé meghíz-tam.” [Kokoromocsi futotta.] ♦ **szukosi** „Péter kissé részeg.” [Piteru-va szukosi jopparat-teimaszu.] ♦ **tasó** (valamelyest) „Kissé elfáradtam.” [Tasócukareta.] ♦ **csito** ♦ **csop-piri** „Kissé drága ebédet ettem.” [Csoppiri

zeitakunarancsi-o sita.] ♦ **bimjóni** ♦ **potto** (elpirul) „Kissé elpirult.” [Potto szekimensi-ta.] ♦ **jaja** „Kissé meglepődtem.” [Jaja odo-roita.] ◇ **kis icsimacuno** (szemernyi) „Kissé magányosnak éreztem magam.” [Icsimacuno szabisisza-o kandzsita.]

**kissé bepánikol** ♦ **urotaeru** „Kissé bepánikoltam, amikor kiderült az igazság.” [Uzszogabare-teurotaeta.]

**kis sebesség** ♦ **teiszoku** „A kocsis sebességgel haladt.” [Kuruma-va teiszokude hasítte-ita.] ♦ **teiszokudo**

**kis sebességű kocsis** ♦ **teiszokusa**

**kissé félrehajtja a fejét** ♦ **kokubi-o kasi-geru** „Furcsállva félrehajtotta egy kissé a fejét.” [Fusigini omotte kokubi-o kasigeta.]

**kissé izzadt lesz** ♦ **aszebamú** „A tavaszi naptól kissé izzadt lettem.” [Haruno hizaside aszebanda.]

**kissé lázas** ♦ **necuppoi** „A gyerek kissé lázas.” [Kodomo-va necuppoi.]

**kis senki** ♦ **geró**

**kis seprő** ♦ **kobóki**

**kissé sós** ♦ **karamé** „kissé sós miszo” [Karameno miszo]

**kissé szigorú** ♦ **karamé** „Kissé szigorúan osztályoz.” [Karameni szaitenszuru.]

**kissrác** ♦ **sónen**

**kisstílú** ♦ **ucuvanocsiiszei** „Kisstílú bűnöző.” [Ucuvano csiiiszei hanzaisa.]

**kis sünhal** ♦ **hariszenbon** (Diodon holacanthus)

**kis tanácsos** ♦ **sónagon**

**kistányér** ♦ **kozara**

**kis tápértékű** ♦ **eijógatarinai** „kis tápértékű étel” [Eijóga tarinai rjóri]

**kis tárgyak számlálószava** ♦ **ko**

**kis táská** ♦ **kogatabaggu**

**kis távolság** ♦ **kinkjori**

**kisteherautó** ♦ **keitorakku**

**kis tehetségű** ♦ **ucuvagacsiiszei**

**kisteknőc** ♦ **kamenoko**

**kisteknős** ♦ **kamenoko**

**kistengely** ♦ **tandzsiku**

**kistengely átmérője** ♦ **tankei**

**kistengely hossza** ♦ **tankei** (kistengely átmérője)

**kistermelő** ♦ **sókiboszeiszansa** ♦ **sónó**

**kis termet** ♦ **kogara**

**kis termetű** ♦ **kogarana** „Ez az autó csak kis termetű embereknek jó.” [Kono kuruma-va kogarana hitonidakejoi.] ♦ **szegahikui** „kis termetű ember” [Szeza hikui hito]

**kis termetű ember** ♦ **kootoko** (férfi)

**kis testalkat** ♦ **kogara**

**kistestű** ♦ **tanpakuna** „kistestű bor” [Tanpakunavain]

**kistestvér** ♦ **teimai** „Született egy kistestvére.” [Kareniteimaiga umareta.] ♦ **tosisitanokjó dai** „Van egy kistestvére.” [Kareniteimaiga umareta.]

**kis tétel** ♦ **kogucsi** „Kis tételben rendeltem.” [Kogucsino csúmon-o sita.]

**kis tételben gyártás** ♦ **sórottoszeizsan**

**kis tételben kereskedés** ♦ **kogucsinoakainai**

**kis tételű megrendelés** ♦ **kogucsicsúmon**

**kis tételű ügylet** ♦ **kogucsitorihiki**

**kistigris** ♦ **kosi**

**kis tó** ♦ **koko** (tengerszem)

**kis trapézcsont** ♦ **sórjőkeikocu**

**kisugároz** ♦ **fukusasazuru** „A rádióhullám kisugárzódott a térbe.” [Denpa-va kükanni fukusasazareta.] ♦ **hószanszuru** „A párolgási hő elvonja és hő sugároz ki.” [Kikanecu-o ubatte neh--o hószansiteiru.] ♦ **hószaszuru** „A meleg test infravörös fényt sugároz ki.” [Atataikai buttai-va szekigaiszen-o hószansiteiru.] ♦ **hóscuszuru** „Az energiát hőként kisugározza.” [Enerugi-o neh-tosite hóscuszuru.]

**kisugárzás** ♦ **óra** (spirituális) ♦ **hószan** ♦ **hósa** ♦ **kisugárzó fájdalom** ♦ **hószancú** „fogfájás kisugárzása” [Hano hószancú]

**kisugárzó fájdalom** ♦ **hószancú** „fogfájás kisugárzása” [Hano hószancú]

**kisugárzott energia** ♦ **fukusaenerugi** ♦ **hósaenerugi**

**kisugárzott hó** ♦ **hósanecu**

**kisujj** ♦ **kojubi** ♦ **egyedül van, mint a kisujja hitoribocscsino** „A szigeten egyedül voltam, mint a kisujjam.” [Simade-va hitoribocscsidatta.]

**kisujjában van** ♦ **tenareteiru** „A kisujjamban van ez a munka.” [Kono szagjóni-va mó tenareteiru.] ♦ **tenitorujónivakaru** „A professzor kisujjában van, hogyan működik az univerzum.” [Hakasze-va ucsúno sikumiga teni torujóni vakatteiru.]

**kisujjáig sem ér fel** ♦ **asimotonimoojobanai** „Annak a színésznek a tehetsége a kisujjáig sem ér fel.” [Szono hajjúno engicsikara-va kanodzsono asimotonimo ojobanai.]

**kisurran** ♦ **szutakoratoderu** „Kisurrantam a házból.” [Szutakorato iekara deta.] ♦ **szutoderu** „A macska kisurrant a szobából.” [Neko-va szutto heja-o deta.] ♦ **szururitonukeru** „A kisgyerek kisurrant a keskeny résen.” [Kodomo-va hoszoi szukima-o szururito nukete itta.] ♦ **nukedaszu** „Amint kinyitották az ajtót, a macska kisurrant.” [Doa-o aketatotan nekoga nuke dasita.] ♦ **nukederu** „Kisurrant az értekezletről.” [Kaigikarakoszsiori nuke data.]

**kis utca** ♦ **kódzsi** ♦ **komicsi**

**kisül** ♦ **hódenszuru** (elektromosan) „A kondenzátor kisült.” [Kondenzága hódensita.] ♦ **jakiaгарu** „Kisült a sütemény.” [Kékiga jakiagatta.]

**kisülés** ♦ **hóden** (elektromos) „A gázrobbanást elektromos kisülés okozta.” [Gaszu bakuhacuno gen-in-va hódendatta.] ♦ **önkisülés** ♦ **dzsikohóden** ♦ **parázsfénykisülés** ♦ **guróhóden** ♦ **szikrakisülés** ♦ **hibanahóden**

**kisülési cső** ♦ **hódenkan**

**kisülési út** ♦ **hódenro**

**kisülőcső** ♦ **hódenkan**

**kisüsti** ♦ **tezukuripárinka** (házi pálinka)

**kisüt** ♦ **sikumu** (kifundál) „Kisütött egy tervet.” [Aru keikaku-o sikunda.] ♦ **hódenszaszeru** „Kisütötte a sztatikus töltést.” [Szeidenki-o hódenszaszeta.] ♦ **hódenszuru** „Kisütöttem az

akkumulátort.” [Dzsúdencsi-o hódensita.] ♦ **jakiageru** „Kisütöttem a pogácsát.” [Szukón-o jakiageta.]

**kisütési kapacitás** ♦ **hóden-jórjó** (akkumulátor kapacitása)

**kisütőtű** ♦ **dzsodenbari** (sztatikus elektromossághoz)

**kiszüzem** ♦ **sókibokódzsó** ◊ **városi kiszüzem macsikóba**

**kis vagy közepes vállalat** ♦ **csúsókigjó**

**kisvállalat** ♦ **sókigjó** ♦ **sókibokigjó**

**kis vállalat részvénye** ♦ **kogatakabu**

**kisvállalkozás** ♦ **sódzsigjó** ♦ **reiszaikigjó**

**kisvállalkozó** ♦ **dzsigjóka** ♦ **sókibodzsigjósa**

**kisváros** ♦ **sótosi** ♦ **csiiszaimacsi** ♦ **macsi**

**kisvároson belül** ♦ **csónai**

**kisvártatva** ♦ **sibarakuszuruto** „Kisvártatva visszajött az e-mailem.” [Sibarakuszuruto íméruga modottekita.]

**kisvasút** ♦ **minidensa**

**kisvérkőr** ♦ **sódzsunkan** ♦ **haidzsunkan**

**kis világ** ♦ **mikurokoszumoszu**

**kis vízibolha** ♦ **midzsinko** (Daphnia pulex)

**kis vöcsök** ♦ **kaicuburi** (Tachybaptus ruficollis)

**kiszab** ♦ **ataerareru** „Sikerült választ adnom a kiszabott időben.” [Ataerareta dzsikanucuside kaitó-o oeta.] ♦ **szaidanszuru** (ruhát) „A szabásminta alapján kiszabta a ruhát.” [Katagami-ni avaszete kidzsi-o szaidansita.] ♦ **siteiszuru** „A kiszabott időre befejeztem a projektet.” [Siteiszareta dzsikanmadenipurodzsekuto-o ovaraszeta.] ♦ **tacu** (ruhát) „Kiszabtam a szövetet a ruhához.” [Jófukuno kidzsi-o tatta.]

**kiszabadít** ♦ **kaihószuru** „Kiszabadították a foglyokat.” [Horjo-va kaihószareta.] ♦ **kjúsucuszuru** „Kiszabadították a túszoikat.” [Hitodzsicsi-o kjúsucusita.] ♦ **tokihanaszu** „Kiszabadult az anyja rabságából.” [Hahano dzsubakukara toki hanaszareta.]

**kiszabadítás** ♦ **kjúsucu**

**kiszabadul** ♦ **sussoszuru** (börtönből, legálisan) ♦ **dassucuszuru** (kiszökik) „Kiszabadult a

vallásos szektából.” [Súkjódantaikara dassucusita.] ♦ **daszszuru** „A szabadulóművész kiszabadult a lelakatolt ládából.” [Madzsisan-va kaginokakatta hakokara dah-sita.] ♦ **nukedaszu** „Megpróbált kiszabadulni a csapdából.” [Vanakara nuke daszotosita.] ♦ **furikiru** „Kiszabadult a rendőr karmai közül.” [Keikan-o furi kitta.]

**kiszabadulás** ♦ **dassucu** (kiszökés)

**kiszabás** ♦ **ataerukoto** (büntetés kiszabása) „büntetés kiszabása” [Bah--o ataerukoto] ♦ **szaidan**

**kiszabott** ♦ **soteino** „A kérvényt a kiszabott időpontig be kell nyújtani.” [Mósikomiso-o soteino kidzsicumadeni teisucusinakerebanaranai.]

**kiszabott ár** ♦ **teika**

**kiszagol** ♦ **kagiateru** „Kiszagoltam, hogy melyik sárgadinnye érett.” [Dzsukusitameron-o kagi ateta.] ♦ **kagidaszu** „Kiszagoltam, hogy itt pálinkát főznek.” [Kokodepárinka-o kukutteirunodaróto kagi dasita.] ♦ **kagivakeru** (szagáról megkülönböztet) „Kiszagoltam a szennyes zoknikat.” [Jogoreta kucusita-o kagi vaketa.] ♦ **kikidaszu**

**kiszakad** ♦ **toreru** „Kiszakadt a falból a konnektor.” [Kabekarakonszentoga toretesimatta.] ♦ **nukeru** (kihúzódik) „Kiszakadt a fejhallgatóból a zsinór.” [Heddohon-no szenga nuketesimaimasita.] ♦ **harecuszuru** (szétdurran) „Kiszakadt a gumimatrac.” [Eamattoga harecusita.] ♦ **jabureru** (elszakad) „Kiszakadt az ingem.” [Sacuga jabureta.]

**kiszakít** ♦ **kagizaki-o cukeru** „A rózsatövis kiszakította az ingemet.” [Barano togegasacuni kagizaki-o cuketa.] ♦ **hittakuru** „A rabló kiszakította a nő kezéből a táskát.” [Dorobó-va kanodzsonokaban-o tekarahittakutta.]

**kiszalad** ♦ **óbászuru** (időből) „Az előadás már harminc perccel kiszaladt az időből.” [Mó szandzsuppunkógino dzsikan-o óbásiteimaszu.]

**kiszalad a száján** ♦ **kucsikaramoreru** „Kiszaladt a száján az átok.” [Kareno kucsikara noroiga moreta.]

**kiszálgáz** ♦ **musiru** „Évés közben kiszálgáztam a halat.” [Szakana-o musitte tabeta.]

**kiszáll** ♦ **oriru** „Kiszállt a projektből.” [Kare-va puodzsekuto-o orita.] ♦ **kakecukeru** „A hívásra kiszállt a rendőrség.” [Cúhóno atokeiszacuga kakecuketa.] ♦ **succsószeru** „A szerelő kiszállt a helyszínre.” [Súrikó-va genbani succsószeru.] ♦ **tobitacu** „A madár kiszállt a kalitkából.” [Tori-va kagokara tobi tatta.] ♦ **nukeru** (belőle) „A szódából kiszállt a széndioxid.” [Szódakara tanszanga nuketesimatta.]

**kiszáll a buliból** ♦ **szongiri-o szuru** (leírja a veszteséget)

**kiszállás** ♦ **succsó** „Kiszállással végezzük a számítógép javításait.” [Paszokon-no súrini succsóde taiószeru.]

**kiszállásos gondozás** ♦ **hómonkaigo**

**kiszállít** ♦ **sukkaszeru** (raktárból) „Kiszállították az árut.” [Sóhin-va sukkaszaretta.] ♦ **cumidaszu** „Kiszállították az árut a raktárból.” [Szókokara sóhin-o cumi dasita.] ♦ **haiszószeru** „Kiszállították az interneten rendelt árut.” [Netto hanbaide katta sóhinga haiszószaretta.] ♦ **haitacuszuru** (házhoz szállít) „Kiszállították a megrendelt árut.” [Csúmonsita sóhinga haitacuszaretta.]

**kiszállítás** ♦ **sukka** (árukiadás) ♦ **sukko** (raktárból) ♦ **cumidasi** ♦ **deribari** ♦ **haiszó** ♦ **haitacu** „megrendelt termék kiszállítása” [Csúmonszaretta sóhinno haitacu] ◊ **értesítés sikertelen kiszállításról fuzaicúcsi** „Mivel nem voltam otthon, amikor a csomagom jött, kaptam egy értesítést a sikertelen kiszállításról.” [Haitacudzsini ruszunisiteitanode fuzaicúcsiga haitteita.] ◊ **helyi kiszállítás sinaihaitacu** ◊ **ingyenes kiszállítás murjóhaitacu** ◊ **késedelmes kiszállítás csihai**

**kiszállítási cím** ♦ **haiszószeru**

**kiszállítás ideje** ♦ **nónjúkidzsicu**

**kiszállítás napja** ♦ **haitacubini**

**kiszállító** ♦ **sukkasa** ♦ **sukkaso** ♦ **haitacubini**

**kiszállított étel** ♦ **sidasibentó**

**kiszállított uzsonna** ♦ **sidasibentó** „Az értekezlethez uzsonnákat rendeltünk.” [Kaigino sidasi bentó-o tanonda.]

**kiszállít raktárból** ♦ **sukkoszeru** „Az árut kiszállítottuk a raktárból.” [Sóhin-o sukkosita.]

**kiszálló műszerész** ♦ **succsósúrikó**

**kiszálló szerelő** ♦ **succsósúrikó**

**kiszámít** ♦ **keiszanszeru** „Kiszámította az utazási időt.” [Mokutekicimadeno dzsikan-o keiszansita.] ♦ **szansucuszuru** „Hogyan lehet ezekből az adatokból kiszámítani a nyereséget?” [Dójattekonodétákara rieki-o szansucuszurunodeszuka?] ♦ **hadzsikidaszu** ♦ **motomeru** „Számítsd ki a derékszögű háromszög átfogójának hosszát!” [Sahenno nagasza-o motomenaszai.] ♦ **varidaszu** „Az eltelt időből kiszámította a sebességet.” [Keikadzsikankara szokudo-o vari dasita.]

**kiszámítás** ♦ **szansucu** ♦ **varidasi**

**kiszámíthatatlan** ① **joszokufukanóna** (megjósolható) „kiszámíthatatlan esemény” [Joszokufukanóna dekigoto] ② **keiszandekina** (nem lehet kiszámolni) „kiszámíthatatlan matematikai kifejezés” [Keiszandekinai szúsiki] ③ **kimagurena** (szeszélyes) „kiszámíthatatlan ember” [Kimagurena hito] ♦ **hakarigatai** „Kiszámíthatatlan, hogy mi fog ezek után történni.” [Korekaradónaruka hakari gatai.] ♦ **fudzsun-na** (változékony) „kiszámíthatatlan időjárás” [Fudzsunna tenkó] ♦ **furjono** „kiszámíthatatlan katasztrófa” [Furjono saizagai]

**kiszámítható** ♦ **keiszandekiru** „kiszámítható matematikai képlet” [Keiszandekiru szúsiki] ♦ **joszokukanóna** (megjósolható) „cselekedet kiszámítható következménye” [Kódóno joszokukanóna kekka]

**kiszámítja az átlagot** ♦ **heikin-o daszu** „Számítógéppel kiszámítottam az átlagot.” [Konpjútáde heikin-o dasita.]

**kiszámláz** ♦ **sikiru** „A terméket 1000 jenes egységáron kiszámlázta.” [Sóhin-o ikkoszen ende sikiru.] ♦ **szeikjúszeru** (követel) „Még a visszaküldési költséget is kiszámlázták.” [Henszórjómade szeikjúsaretta.]

**kiszámlázás** ♦ **kakin** ♦ **sikiri**

**kiszámlázott ár** ♦ **sikirinedan**

**kiszámlázott összeg** ♦ **szeikjúkingaku**

**kiszámol** ♦ **kauntoautoszeru** (kiütés esetén) „Kiszámolták a boksmeccsen.” [Kare-va bokusingudekauntoautoszaretta.] ♦ **keiszanszeru** „Kiszámolta az időt a célállomásig.” [Mok-

utekicsimadeno dzsikan-o keiszansita.] ♦ **szansucuszuru** „A távolságból és az időből kiszámoltam az átlagsebességet.” [Kjorito dzsikan-de heikinszokudo-o szansucusita.] ♦ **szanteiszuru** „A jövedelemből kiszámoltam az adóösszeget.” [Sotokukara zeigaku-o szanteisita.]

**kiszámolás** ♦ **kauntoauto** (boksiban) ♦ **szansucu** ◊ **papíron kiszámolás hiszszan**

**kiszárad** ♦ **kaszakaszaninaru** „Ki fog száradni a kezed, ha nem kened be krémmel!” [Kurímu-o nuranaito tegakaszakaszaninarujo.] ♦ **kaszszuiszuru** „Kiszáradt a folyó, mert nem esett eső.” [Amega furanakute kavaga kaszszuisita.] ♦ **kaszszuru** ♦ **karakaraninaru** „Kiszáradt a szemem.” [Megakarakarani kavaita.] ♦ **kareru** (fa) „Kiszáradt a fa.” [Kiga karetesimatta.] ♦ **kareru** (pl. tó) „Kiszáradt a tó.” [Mizúmi-va kareta.] ♦ **kavaku** (torok) „A melegben kiszáradt a torkom.” [Acusade nodoga kavaita.] ♦ **kokacuszuru** „Kiszáradt a kút.” [Ido-va kokacusita.] ♦ **kosiszuru** „A fa kiszáradt.” [Ki-va kosisita.] ♦ **tacsigareszuru** „kiszáradt fa” [Tacsi garesita ki] ♦ **hiagaru** (pl. tó) „Kiszáradt a tavacska.” [Mizúmi-va hiagatta.] ♦ **hiru** ◊ **ki van száradva karakaradearu** „Kiszáradt a torkom!” [Nodogakarakarada.]

**kiszáradás** ♦ **kaszszui** „tó kiszáradása” [Mizúmino kaszszui] ♦ **kanszó** ♦ **kokacu** ♦ **kosi** ♦ **daszszuisódzsó** ♦ **mizugare** „tó kiszáradása” [Ikeno mizugare]

**kiszárad a szeme** ♦ **megakavaku** ♦ **megasibasibasuru** „A légkondicionáló alatt kiszáradt a szemem.” [Eakon-no sitade megasibasibasuru.]

**kiszáradt** ♦ **karakarano** „Megöntöztem a kiszáradt torkomat.” [Karakarano nodo-o uruosita.]

**kiszáradt fa** ♦ **kareki**

**kiszáradt koponya** ♦ **szarekóbe**

**kiszáradva** ♦ **kaszakasza** „kiszáradt bőr” [Kaszakaszasita hada] ♦ **karakara**

**kiszárit** ♦ **karaszu** „Kivágtam, és kiszáritottam a fát.” [Ki-o kitte karasita.] ♦ **sikke-o toru** „Kiszáritottam a falat.” [Kabeno sikke-o totta.]

**kiszáritás** ♦ **kanszó** ♦ **sízuningu** (fa kiszáritása)

**kiszed** ♦ **kacudzsinikumu** „Kiszedi a kéziratot.” [Genkó-o kacudzszini kumu.] ♦ **kikidaszu** „Kiszedtem belőle a bűntársai nevét.” [Karenikjóhansano namae-o kiki dasita.] ♦ **toridaszu** „Kiszedte a dobozból a könyveket.” [Hakokara hon-o tori dasita.] ♦ **nuku** (eltávolít) „Kiszedtem néhány szót a mondatból.” [Bunsókaraiukucano tango-o nuita.] ♦ **makiageru** (kicsikar) „Nehéz ebből az emberből pénzt kiszedni.” [Kono hitokara okane-o maki ageruno-va muzukasii.] ◊ **kiszedi a varratot ito-o nuku** „A sebész kiszedte a varratot a műtött lábból.” [Gekai-va sudzsucusita asino ito-o nuita.] ◊ **varratot kiszed bassiszuru** „Körülbelül egy hét múlva szedik ki a varratot.” [Issúkanteidode bassiszuru.]

**kiszedi a szemöldökét** ♦ **maju-o totonoeru** (igazít rajta) „Elment a kozmetikushoz, és kiszedte a szemöldökét.” [Kanodzso-va bijóinni ite, maju-o totonoeta.]

**kiszedi a varratot** ♦ **ito-o nuku** „A sebész kiszedte a varratot a műtött lábból.” [Gekai-va sudzsucusita asino ito-o nuita.]

**kiszedi a vizet** ♦ **mizu-o kiru**

**kiszelektálás** ♦ **tóta**

**kiszélesedés** ♦ **kakudai** „háború kiszélesedése” [Szenszóno kakudai] ♦ **szuehirogari**

**kiszélesedik** ♦ **kakudaiszuru** „A háború kiszélesedett.” [Szenszó-va kakudaisita.] ♦ **hira-keru** „Az autópálya fizetőkapujánál az út kiszélesedett.” [Rjókindszono maeno dóroga hiraketeita.] ♦ **hirogaru** „A folyó a torkolatnál kiszélesedett.” [Kavahabaga kakóatarini hirogatteita.] ◊ **kiszélesedő szuehirogarino** „kiszélesedő szárú nadrág” [Szehirogarinozuben]

**kiszélesedő** ♦ **szuehirogarino** „kiszélesedő szárú nadrág” [Szehirogarinozuben]

**kiszélesít** ♦ **osihirogeru** „Kiszélesítette a világnézetét.” [Szeikaikan-o osi hirogeta.] ♦ **hi-rogeru** „Kiszélesíti a tudását.” [Csisiki-o hirogeru.]

**kiszellőztet** ♦ **gaiki-o toriireru** „Kiszellőztettem a szobát.” [Hejani gaiki-o tori ireta.] ♦ **kazetósi- jokuszuru** „Kinyitotta a kocsi

összes ajtaját, hogy kiszellőztessen.”  
 [Kurumanodoa-o zenbuakete, kazetosi-o joku-sita.] ♦ **kaze-o ireru** „Kiszellőztettem a szobát.” [Hejani kaze-o ireta.] ♦ **kaze-o tószu** „Kiszellőztettem a szobát.” [Hejani kaze-o tó-sita.] ♦ **kankiszuru** „Reggel kiszellőztettem.” [Aszakankisita.] ♦ **kúkiñoirekae-o szuru** ♦ **kúkiñoirekae-o szuru** „Kiszellőztettem a szobát.” [Hejano kúkiño ire kae-o sita.] ♦ **kúki-o irekaeru** „Szellőztessük ki a szobát!” [Hejano kúki-o ire kaemasó.]

**kiszellőzteti a fejét** ♦ **atama-o kirikaeru** „Elmegyek a parkba, kicsit kiszellőztetem a fejem.” [Kóenni itte szukosi atama-o kiri kaemasita.]

**kiszemel** ♦ **bussokuszuru** (áldozatot) „A tettes kiszemelte az áldozatát.” [Han-nin-va higaisa-o bussokusita.] ♦ **micukurou** (árut) „Kiszemeltem magamnak egy cipőt.” [Dzsibunnotame kucu-o micukurotta.] ♦ **mebosi-o cukeru** „Elmentem a bemutatóterembe, amit előzőleg kiszemeltem.” [Dzsizenni mebosi-o cuketamoderúrúmunni itta.] ♦ **me-o cukeru** „Kiszemeltem egy új típusú televíziót.” [Singataterébini me-o cuketa.] ◊ **kiszemelés meate** „Az áru, amit kiszemeltem, elfogyott.” [Meateno sóhin-va uri kiretesimatta.]

**kiszemelés** ♦ **bussoku** ♦ **meate** „Az áru, amit kiszemeltem, elfogyott.” [Meateno sóhin-va uri kiretesimatta.] ♦ **mebosi**

**kiszemelt célpont** ♦ **cukeme**

**kiszemelt személy** ♦ **szukinahito**

**kiszerezés** ♦ **tan-i** (egység) „Ezt az árut kilós kiszerezésben lehet megvenni.” [Kono sóhin-va kiro tan-ide hanbaiszareteimaszu.] ♦ **csúmontan-i** (megrendelhető mennyiség) „Ezt a terméket százas kiszerezésben szállítjuk.” [Kono sóhinno csúmontan-i-va hjakukodeszu.] ♦ **toridasi** (kiszedés) ♦ **niszugata** „Háromféle kiszerezésben szállítjuk az árut.” [Szansuruino niszugatade sóhin-o sukkasimaszu.] ♦ **rotto**

**kiszervez** ♦ **gaibunii takuszuru** „A könyvelést kiszerveztük.” [Keirigjómu-o gaibuni itakusita.] ♦ **gjómu itakuszuru** „A cégünk kiszervezte a munkát Indiába.” [Heisa-va indoni gjómu-o itakusita.]

**kiszervezés** ♦ **autoszósingu** ♦ **autoszószu** ♦ **gaibuitaku** ♦ **gjómu itaku** ♦ **minkan-itaku** (önkormányzati)

**kiszimatol** ♦ **kagiateru** „Kiszimatoltam, hol tartózkodik az a gyanús ember.” [Ajasii otokono ibaso-o kagi ateta.] ♦ **kagidaszu** „Kiszimatoltam a titkot.” [Himicu-o kagi dasita.]

**kiszínez** ♦ **iro-o cukeru** „Kiszínezte a rajzot.” [Szengani iro-o cuketa.] ♦ **kjakusokuszuru** „Érdekesen kiszínezte a történetet.” [Hanasi-o omosirodu kjakusokusita.] ♦ **dzsunsokuszuru** „Kiszínezte a történetet.” [Hanasi-o dzsunsokusita.] ♦ **csakusokuszuru** „kiszínezett fekete-fehér film” [Csakusokuszareta sirokuro-eiga] ♦ **cuja-o cukeru** „Kiszíneztem egy kicsit a történetet.” [Hanasinicsotto cuja-o cuketemita.] ♦ **funsookuszuru** „kiszínezett történet” [Funsookusita hanasi]

**kiszínezés** ♦ **irozuke** „fekete-fehér kép kiszínezése” [Sirokurosasinno irozuke] ♦ **dzsunsoku** „Ez a film kiszínezte a történelmi tényeket.” [Kono eiga-va sidzicuni dzsunsoku-o kuvaeta.]

**kiszínezi a valóságot** ♦ **keikinoiikoto-o iu**

**kiszipolyoz** ♦ **szuitoru** „A veszteséges részleg kiszipolyozza a vállalatot.” [Akadzsi bumonga rieki-o szui toru.] ♦ **honemadesaburu** „A munkásokat kiszipolyozták.” [Ródósa-va honemadesaburareta.]

**kiszipolyozás** ♦ **szakusu**

**kiszipolyozó üzem** ♦ **szakusukódzso**

**kiszippant** ♦ **szuidaszu** „A nyomáskülönbség kiszippantotta a másodpilótát.” [Kiacuno szade fukuszódzúsiga szui daszareta.]

**kiszív** ♦ **kjúinszuru** „Géppel kiszívtam a baba orrváladékát.” [Akacsan-no hanamizu-o kika-ide kjúinsita.] ♦ **szuidaszu** „Kiszívta a sebből a mérget.” [Kizugucsikara doku-o szui dasita.] ♦ **szuitoru** „Kiszívta a sebből a mérget.” [Kizugucsikara doku-o szui totta.]

**kiszivárgás** ♦ **sinsucu** ♦ **cucunuke** ♦ **more** ♦ **rjúsucu** „hír kiszivárgása” [Dzsóhóno rjúsucu] ♦ **róei** „államtitok kiszivárgása” [Kokkakimicuno róei] ♦ **rósucu** „a titok kiszivárgása” [Himicurósucu] ◊ **titok kiszivárgása kimicuróei**

**kiszivárgott olaj** ♦ **rjúsucusitaabura**

**kiszivárog** ♦ **sinsucuszuru** ♦ **cucunukeninaru** „A vállalati titok kiszivárgott.” [Kigjóhímucuga cucunukeninatta.] ♦ **moreru** „Kiszivárgott az információ.” [Dzsóhóga moretesimatta.] ♦ **rjúsucuszuru** „A cégtől személyes adatok szivárogtak ki.” [Kaisakara kodzsinédetaga rjúsucusita.] ♦ **róeiszeru** „A vizsgatételek kiszivárogtak.” [Sikenmondaiga róeisita.] ♦ **rósucuszuru** „A motorból kiszivárgott az olaj.” [Endzsinakara aburaga rósucusita.]

**kiszivárogtat** ♦ **gaibunimoraszu** „Nem engedí kiszivárogtatni az üzleti információkat.” [Gjómuudzsóno dzsóhó-o gaibuni moraszanaijóniszuru.] ♦ **moraszu** „Kiszivárogtatták a hírt.” [Dzsóhóga moraszareta.]

**kiszívás** ♦ **kjúin** „genny kiszívása” [Umino kjúin] ♦ **szuidasi**

**kiszivattyúz** ♦ **kumitoru** „Kiszivattyúzta a vizet a tóból.” [Ikekaru mizu-o kumi totta.] ♦ **nukitoru** „Kiszivattyúzta a vizet a tartályból.” [Jókikaru mizu-o nuki totta.]

**kiszívja a nap** ♦ **hijakeszuru** „A parkettát kiszívta a nap.” [Juka-va hijakesiteiru.]

**Kiszo-hegylánc** ♦ **kiszoszanmjaku** ♦ **csúóarupuszu**

**kiszól** ♦ **jobikakeru** „Az étteremből kiszóltak, hogy bemehetünk.” [Miszekara nakani hairujóni jobikakerareta.]

**kiszolgál** ♦ **ajószareru** „Ez az asztal már három generációt kiszolgált.” [Kono cukue-va szanszedainimo ajószareteiru.] ♦ **gojó-o ukagau** „Nem volt, aki kiszolgálja a vendéget.” [Kjakuno gojó-o ukagau ten-in-va miatarimaszendesita.] ♦ **szábiszuszuru** „Kiszolgálja a vendéget.” [Kokjakuniszábiszuszuru.] ♦ **szábiszu-o szuru** „Kerestem egy eladót, aki kiszolgál.” [Szábiszu-o sitekureru ten-in-o szagasita.] ♦ **szekkjakuszuru** „Az eladó kiszolgált a vevőket.” [Ten-in-va szekkjakusita.] ♦ **szekkjaku-o okonau** „A pincér kiszolgált a vendégeket.” [Veitá-va szekkjaku-o okonatta.] ♦ **cukaeru** „Kiszolgálja a férjét.” [Kanodzso-va joku ottoni cukaeteiru.] ♦ **hósiszuru** „Az eladó kiszolgálja a vevőket.” [Ten-in-va okjakuni hósiszuru.] ♦ **miszeban-o szuru** (üz-

letben) „Nappal maga a tulajdonos szolgál ki.” [Hiruma-va óná dzsisinga miszeban-o szuru.]

**kiszolgálás** ♦ **szábiszu** „Ebben az étteremben jó a kiszolgálás.” [Konoreszutoran-va szábiszuga juki todoiteiru.] ♦ **szekkjaku** ♦ **szekkjakutaido** „Ebben az étteremben rossz a kiszolgálás.” [Konoreszutoran-va szekkjakutaidoga varui.] ♦ **miszeban** ♦ **önkiszolgálás szerufuszábiszu** ♦ **teljes kiszolgálás furuszábiszu** ♦ **utaskiszolgálás kinaiszábiszu** (repülőgépen) „A légörvény miatt szünetelt az utaskiszolgálás.” [Rankirjúnotame kinaiszábiszu-va teisisita.]

**kiszolgálás díja** ♦ **szábiszurjó**

**kiszolgáló** ♦ **szábá** (szerver) ♦ **tedai** (régies) ♦ **miszeban**

**kiszolgáló hajó** ♦ **hokjúszen**

**kiszolgáló halászhajó** ♦ **boszen**

**kiszolgáló munka** ♦ **sitabataraki** „konyhai kiszolgáló munka” [Sokudódeno sitabataraki]

**kiszolgáló úrhajó** ♦ **hokjúszen**

**kiszolgált** ♦ **hikivataszu** „Az ország kiszolgáltatta a tettet.” [Ano kuni-va han-nin-o hiki vatasita.] ♦ **moteaszobu** „A fogyasztók ki vannak szolgáltatva a monopolista vállalatoknak.” [Sóhisa-va dokuszengata kigjónimoteaszobareteiru.]

**kiszolgáltattott** ♦ **tajorinai** „kiszolgáltattott helyzet” [Tajorinai dzsókjó] ♦ **furimavaszareru** „A kölcsönt felvevő emberek kiszolgáltattottak a bankjuknak.” [Rón-o kündeiru hito-va ginkóni furi mavaszareteiru.]

**kiszolgáltattott ember** ♦ **dzsakusa** ♦ **manaitanóenokoi** „Kiszolgáltattottnak éreztem magam.” [Mana itano ueno koinojóni kandzsita.]

**kiszolgáltattott helyzet** ♦ **szodzsónoszakana**

**kiszolgáltattottság** ♦ **tajorinasza** „A túlbo nyolított világunkban az ember kiszolgáltattottnak érzi magát.” [Fukuzacuna jono nakade hito-va tajorinasza-o kandzsiteiru.] ♦ **fukakórjoku**

**kiszólit** ♦ **maneku** (választ) „A bűvész kiszólitott egy embert a közönségből.” [Madzsisan-va kjakuszekikara hitori-o maneita.]



**kiszorít** ♦ **iranakuszuru** „A gépek lassan kiszorítják az állatokat.” [Kikaikanijotte dóbucuno ródó-va dzsodzsoni iranakunaru.] ♦ **oitateru** (elzavar) „Az okostelefonok kiszorították a hagyományos mobilokat.” [Szumatófonno fukjúdegarakei-va oi taterareta.] ♦ **osidaszu** (kilök) „Amikor felszálltam a tömött vonatra, két másik embert kiszorítottam a kocsiból.”

[Bokuga kondeiru densani nottara futariga sarjókara osi daszareta.] ♦ **osinokeru** „Ez a hajó sok vizet kiszorít.” [Kono fune-va tarjóno mizu-  
o osinokeru.] ♦ **kucsikuszuru** „A rossz pénz kiszorítja a jót.” [Akka-va rjóka-o kucsikuszuru.] ♦ **siboridaszu** (kinyom) „Sikerült kiszorítanom a tubusból még egy adag fogkrémet.”

[Hamigakiko-o mó ikkaibun sibori daszeta.] ♦ **simeageru** (öelve) „A birkózó kiszorította az ellenfeléből a szuszt.” [Reszuringude aitenom mune-o ikigurusikunaruho sime agea.] ♦ **cugó-o cukeru** (időt) „Sikerült kiszorítanom egy kis időt.” [Tabóna naka, szukosidake dzsik-  
anno cugó-o cukerukotogadekita.] ♦ **haiszuiszuru** „hajó által kiszorított víz” [Funega haiszuiszuru mizu] ♦ **fúszacuszuru** „Kiszorította az előretörő második bázisos futójátékost.”

[Tobi dasita niruiszosa-o fúszacusita.] ♦ **jorikiru** (szumóban)

**kiszorítás** ♦ **kucsiku** ♦ **kuraudingu-auto** (crowding out) „fiskális politika mellékhatásként jelentkező kiszorítás” [Zaiszeiszeiszakuno fukuszajódearukuraudingu-auto] ♦ **fúszacu** ♦ **fószu-auto** ♦ **fószuauto** (baseballban) ♦ **jorikiri** (szumóban) ◊ **víz-kiszorítás** **haiszui** „hajó víz-kiszorítása tonnákban” [Funeno haiszuiton szú]

**kiszótároz** ♦ **dzsisodesiraberu** „Kiszótároztam az ismeretlen szavakat.” [Siranai tango-o dzsisode sirabeta.]

**kiszögellés** ♦ **tossucu**

**kiszögellik** ♦ **cukideru** „Az álla kiszögellött.” [Agoga cuiki deteita.] ♦ **tossucuszuru** „A szikla kiszögellött.” [Ivaga tossucusiteita.]

**kiszökés az országból** ♦ **micusukkoku**

**kiszökik** ♦ **dassucuszuru** „A madár kiszökött a kalitkából.” [Tori-va kagokara dassucusita.] ♦ **nigedaszu** „Az állat kiszökött a ketrecéből.” [Dóbucu-va orikara nige dasita.] ♦ **nigeru** „A lufiból kiszökött a levegő.” [Fúszenkara kúkiga

nigeta.] ♦ **nukeru** „A lufiból kiszökött a levegő.” [Fúszenko kúkiga nuketa.] ♦ **micusukkokuszuru** (országból) „Útlevel nélkül kiszökött az országból.” [Paszipótonaside micusukkukusita.]

**kiszökít** ♦ **iro-o nuku** „Kiszökítettem a hajam.” [Kamino iro-o nuita.]

**kis zöldpaprika** ♦ **sisitógarasi** „A kosárból kiszóródott a kis zöldpaprika.” [Kagokara sisitógarasigakoboreta.]

**kiszőrösödik** ♦ **kebadacu** „Kicsit kiszőrösödött a gallérom.” [Eriga szukosi kebadatteiru.]

**kis száj** ♦ **ocsobogucsi**

**kis szakés pohár** ♦ **ocsoko**

**kis szám** ♦ **sószú** „kis számú támogatottság” [Sószúno sidzsisa]

**kis szekér** ♦ **sódzsó** (hínajána budhizmus)

**kis székicsér** ♦ **himecubamecsidori** (Glareola lactea)

**kisszekund** ♦ **han-on** (félhang)

**kis szemcse** ♦ **sórjú**

**kis szeméremajak** ♦ **sóinsin**

**kis szentély** ♦ **hokura** ♦ **hokora**

**kis szervezet élen jobb mint a nagy alján** ♦ **keikókjúgo**

**kis színész** ♦ **óbejahajú**

**kisszínház** ♦ **sógekidszó**

**kis szoba** ♦ **kobeja**

**kiszu** ♦ **kiszu** (Sillago japonica)

**kiszuperál** ♦ **haikiszuru** „Kiszuperáltam a kocsimat.” [Dzsidósa-o haikisita.]

**kiszuperálás** ♦ **haiki**

**kiszúr** ♦ **szaszaru** (beleszúródik) „Egy szög kiszúrta a kereket.” [Kugigataijani szaszatta.]

♦ **sitekiszuru** „A főnököm kiszúrta a hibát.” [Dzsósini macsigai-o sitekiszareta.] ♦ **micukeru** „A sok ember közt nehéz kiszúrni.” [Takuzsan-no hitoni magirete micukenikui.]

◊ **saját magával szúr ki** **dzsibun-nokubi-o simeru** „Aki puskázva megy át a vizsgán, az saját magával szúr ki.” [Kan-ningusite njúgakusitemo dzsibunno kubi-o simerukotoninaru.]

**kiszűr** ♦ **szaegiru** (útját áll) „Függönnyel szűrtem ki a napsugarakat.” [Kátende nissa-o sae-gitta.] ♦ **sadanszuru** (blokkol) „Ez az üveg kiszűri az ultraibolya sugarakat.” [Konogaraszu-va sigaiszen-o sadanszuru.] ♦ **torinozoku** (eltávolít) „Kiszűrte a szennyezőanyagot az oldatból.” [Jóekikara oszenbucu-o tori nozoita.] ♦ **firutánikakeru** „A keresési eredményből kiszűrtem az információt.” [Kenszakukekka-o firutáni kaketa.] ♦ **furuiotoszu** „Kiszűrték a nem megfelelő jelölteket.” [Tekiszzeionai kóhosa-o furui otosita.] ♦ **furuu** „Vizsgálva kiszűri a felvételizőket.” [Sikende njúgakusa-o furutteiru.] ♦ **rokasitetorinozoku** „A tengervízből kiszűrtem a mikroorganizmusokat.” [Kaiszuini fukumareru biszeibucu-o rokasite tori nozoita.]

**kiszűrés** ♦ **sadan**

**kiszűrődik** ♦ **otogamoreru** (hang) „Kiszűrődik a fejhallgatóból a zene.” [Heddefonkara otoga moreru.] ♦ **koegamoreru** (beszéd) „Kiszűrődött a tanteremből a tanárnó hangja.” [Kjósicukara szenszeino koega moreta.] ♦ **koboreru** „Az ajtó résén át kiszűrődött a fény.” [Doano szukimakara hikarigakoboreteita.] ♦ **moreru** „A szobából kiszűrődött a beszélgetés.” [Hejaka-kara kaivaga moreta.]

**kit** ♦ **kitto**

**kitagad** ♦ **en-o kiru** „Kitagadta a fiát.” [Kareva muszukoto en-o kitta.] ♦ **kandószuru** „Kitagadta a fiát.” [Muszuko-o kandósita.] ♦ **dzsoszekiszuru** „Kitagadták a családból.” [Koszekikara dzsoszekiszareta.]

**kitagadás** ♦ **kandó** ♦ **dzsoszeki** ♦ **zecuen** ♦ **rien** (fogadott gyerek kitagadása) „Kitagadási kérelmet nyújtott be.” [Jósiengumino rien-o motometa.]

**kitagadás visszavonása** ♦ **fukuen**

**kitágít** ♦ **osihirogeru** „Műtéttel kitágították az ereket.” [Kekkan-o osi hirogeru sudzsucu-o sita.] ♦ **kakudaiszaszeru** (kibővít) „Kitágították az ismereteit.” [Csisiki-o kakudaiszaszeta.] ♦ **hirogeru** „Ez a szemcsepp kitágítja a pupillát.” [Kono tengan-jaku-va dókó-o hirogeru.]

**kitágul** ♦ **bócsószeru** „A hőmérséklet emelkedése miatt a víz kitágult.” [Ondono dzsosóde mizuga bócsósita.]

**kitágul a pupillája** ♦ **me-o muku** „Kitágult pupillával mérgeződött.” [Me-o multe okotteita.]

**kitágulás** ♦ **bócsó** „erek kitágulása” [Kekkan-no bócsó]

**kitakar** ♦ **hadakeru** „Kitakarta a mellét.” [Mune-o hadaketa.] ♦ **futon-o dokaszu** „Kitakartam a lábam.” [Asino futon-o dokasita.] ♦ **bokasi-o ireru** „A filmen kitakarták az intim részeket.” [Eigade csibunibokasiga haitteita.] ♦ **rosucuszuru** „Kitakarta a keblét.” [Kanodzszo-va mune-o rosucusita.]

**kitakarás** ♦ **fuszedzsi** ♦ **bokasi** (elhomályosítva) „A kitakarások miatt elvesztette a művészeti értékét a film.” [Eiga-va bokasinotame, geidszucutekina kacsio usinatteita.] ♦ **mozaiku** (mozaikszerűen) „Kitakarás volt a filmen.” [Eiganimozaikugakakatteita.] ♦ **rosucu**

**kitakarít** ♦ **szódzsiszuru** „Kitakarítottam a szobát.” [Heja-o szódzsisita.] ♦ **nozoku** „Kitakarította a csirke belsőségét.” [Torino naizó-o nozoita.]

**kitakaró jel** ♦ **fuszedzsi**

**Kita kerület** ♦ **kitaku**

**kitaláció** ♦ **okuszecu** „Ez a magyarázat csupán egy tudománytalan kitaláció.” [Szono szecu-va hikagakutekina okuszecunisuzuginai.] ♦ **kakú** ♦ **kaszecu** ♦ **kjokó** ♦ **dzsidzicukumkonohanasi** ♦ **szószaku** ♦ **szoragoto** ♦ **cukurigoto** „Ez az egész kitaláció.” [Szore-va zenbucukuri gotoda.] ♦ **cukuribanasi**

**kitalál** ① **ateru** (tippel) „Kitalálhatom a nevedet?” [Anatano namaeatetemoiideszuka?] ② **szuiszokuszuru** „Könnyen kitaláltam a jelzőt.” [Paszuvádo-o jójini szuiszokudekita.] ③ **szaszszuru** (megérez) „Nem nehéz kitalálni, hogy mit is érezhet.” [Kareno kjócsú-va szaszszurunikatakunai.] ④ **cukuriageru** „kitalált történet” [Cukuri ageta hanasi] ⑤ **decscsiageru** (kohol) „Kitalált egy kifogást.” [Ii vake-o decscsiageta.] ⑥ **degucsi-o micukeru** „Kitaláltam a labirintusból.” [Meirono degucsi-o micuketa.] ♦ **ansucuszuru** „Saját magam által kitalált módszert használtam.” [Mizukara ansucusita gihó-o kusisita.] ♦ **iateru** „Kitaláltam a gondolatát.” [Kareno kangae-o ii ateta.] ♦ **umidaszu** „Újszerű módszert talált ki.” [Kakitekina hóhó-o umi daszu.] ♦ **osihakaru** (ki-

következtet) „Kitaláltam a gondolatát.” [Karenogangae-osi hakatta.] ♦ **kumitoru** „Kitaláltam a szándékát.” [Karenogangae-osi hakatta.] ♦ **kumu** „Kitaláltam a szándékát.” [Karenogangae-osi kunda.] ♦ **kosiraeru** „Kitaláltam egy jó kifogást.” [Joi kódzsucu-osi kosiraeta.] ♦ **szacscsiszuru** „Kitaláltam, hogy mit akar a másik.” [Aiteno kangae-osi szacscsisita.] ♦ **si-kumu** „A pénzügyi rendszer úgy van kitalálva, hogy a bank mindig jól járjon.” [Kinjúsizutemu-va ginkoga júrininarujóni sikumareteiru.] ♦ **szuiriszuru** „Találd ki, mire való ez a szerszám!” [Kono dógu-va nanini cukavareteiruka szuirisitemite kudaszai.] ♦ **szószakuszu** (készít) „Történeteket talált ki, hogy másokat becsapjon.” [Hitobito-osi damaszutame, katteni hanasi-osi szószakusiteita.] ♦ **szoto-e no micsi-wo micukeru** „Kitalált az útvesztőből.” [Meiokara szoto-e no micsi-oi micuketa.] ♦ **ckuru** „Ezt a történetet ugye csak kitaláld?” [Kono hanasi-osi cukuttadesó?] ♦ **miszukaszu** „Kitaláltam az érzelmeit.” [Karenokimoci-osi miszukasita.] ♦ **jomu** „Kitalálta az ellenfele lépését.” [Aiteno ugoki-osi jonda.] ♦ **ki lehet találni szassigacuku** „A címéből nagyjából ki lehet találni, miről szól a film.” [Taitorukara eigano najjó-va ójoszo szassigacukimaszu.]

**kítálal** ♦ **bucsimakeru** (elmond) „Mindent kitaláltam.” [Nanimokamobucsimaketa.]

**kitalálás** ♦ **ansucu** ♦ **kansu** ♦ **szacscsi** ♦ **szuizacu** (sejtés) „Nem nehéz kitalálni a betegség okát.” [Kono bjóokino gen-in-va szuizacugacuku.] ♦ **szuizoku** ♦ **mitósi** „Kitaláltam, hogy ezt a gyűrűt szeretné.” [Kimigakono jubiva-osi hosigatteitano-va omitósidajo.]

**kitalálható** ♦ **jomeru** „Ki lehet találni a célját.” [Karenogangae-osi mokuteki-va jomeru.]

**kitaláló** ♦ **ansucusa** ♦ **hacuansa**

**kitalálósdi** ♦ **dzseszucsá-gému**

**kitalált** ♦ **kakúno** „A történet egy kitalált személyről szól.” [Monogatari-va kakúno hitonicutiteno hanasideszu.] ♦ **kjokóno** „A mesékben általában kitalált személyek szerepelnek.” [Dóvani-va taitei kjokóno dzsinbucuga tódzsoszuru.] ♦ **kúszótekina** „kitalált történet” [Kúszótekina hanasi] ♦ **szószakusita** „Ez

egy kitalált történet.” [Kore-va szószakusita hanasi.]

**kitalált név** ♦ **kakúmeigi** ♦ **kamei** „A főszereplőnek kitalált nevet adott.” [Sudzsinókini kamei-osi mociiita.]

**kitalált személy** ♦ **kakúnodzsinbucu**

**kitalált történet** ♦ **fikuson**

**kitalicskáz** ♦ **osigurumadeszotonihakobu** „Kitalicskáztam a sített az udvarból.” [Gareki-osi gurumade nivakara szotoni hakonda.]

**kitámaszt** ♦ **cuppari-osi kau** ♦ **cupparu** „Rúddal kitámasztottam a dűledező léckerítést.” [Taoreszóninatta itabeini bó-osi cupparaszeta.]

**kitámasztás** ♦ **cuppari**

**kitámasztó** ♦ **szutoppá** (ütköző) ♦ **ajtókitámasztó doa-szutoppá**

**kitanul** ♦ **oszameru** „Kitanultam a mérnöki tudományokat.” [Denkikógaku-osi oszameta.] ♦ **sútokuszuru** „Kitanulta a mesterséget.” [Gidzsucu-osi sútokusita.] ♦ **tenisoku-osi cukeru** „Szeretnék kitanulni valamit!” [Tenisoku-osi cuketai.]

**kitanulás** ♦ **sútoku**

**kitanultan gonosz ember** ♦ **szurekkarasi**

**kitanult buddhista szerzetes** ♦ **hósi**

**kitanult gonoszság** ♦ **szurekkarasi**

**kitapasztal** ♦ **keikendzsovakaruru** „Kitapasztaltam, hogy mikor vannak kevesen a vonaton.”

[Densa-va dono dzsikanni aiteiruka keikendzsovakatta.] ♦ **vakarujóninaruru** (lassan rájön) „Kitapasztaltam, hogy mi a titka a finom rántottának.” [Oisiomurecunokocuga vakarujóninatta.] ♦ **gázló mélységének kitapasztalása szebumi** ♦ **helyzet kitapasztalása szebumi** ♦ **kitapasztalja a helyzetet jószu-osi miru** „Kitapasztalja a helyzetet, és utána dönt.” [Jószu-osi mitekara handanszuru.]

**kitapasztalja a helyzetet** ♦ **szebumiszuru** „Óvatosan kitapasztalva a helyzetet, apránként adagoltam a híreket.” [Sincsoni szebumisinagara dzsódó-osi kodasinisita.] ♦ **jószu-osi miru** „Kitapasztalja a helyzetet, és utána dönt.” [Jószu-osi mitekara handanszuru.]

**kitapasztalja a széljárást** ♦ **kaze-o jomu** „Kitapasztalta korának széljárását.” [Dzsidaino kaze-o jonda.]

**kitapétáz** ♦ **kabegami-o haru** „Tegnap kitapétáztattam a lakást.” [Kinó kabegami-o hatte-moratta.]

**kitapint** ♦ **toru** „Az orvos kitapintotta a beteg pulzusát.” [Isa-va kandzsano mjaku-o totta.]  
 ◇ **nehezen kitapintható pulzus nanmjaku**

**kitapintható rész** ♦ **szaguri** (pl. pecsétnyomón bemélyedés)

**kitapogat** ♦ **sokusinszuru** „Az orvos kitapogatta a tumort.” [Isa-va sujó-o sokusinsita.] ♦ **teszaguri-o szuru** „A sötét szobában kitapogattam az utat.” [Kurai hejade teszaguri-o site aruita.]

**kitapogatás** ♦ **sokusin**

**kitapos** ♦ **fumikatameru** „kitaposott út” [Fumi katamerareta micsi] ♦ **fumicubuszu** „Kitaposta a cipője sarkát.” [Kucunokakato-o fumi-cubusita.] ♦ **fuminaraszu** „Az arra járó emberek kitaposták az ösvényt.” [Cúkóninga dzsimen-o fuminarasite komicsininatta.] ♦ **fumu** „Kitapostam a havat a gyalogútnak.” [Juki-o funde tóri micsi-o cukutta.]

**kitaposott** ♦ **fuminaraszareta** „kitaposott ösvény” [Fumi naraszareta micsi]

**kitár** ♦ **akaszu** „Kitárta a titkát.” [Himicu-o akasita.] ♦ **akehanaszu** (és úgy hagy) „Kitárta a kaput.” [Mon-o akehanasita.] ♦ **akehanacu** (és úgy hagy) „Kitárta az ablakot.” [Mado-o ake hanatta.] ♦ **akeru** „Kitártam az ajtót.” [Tobira-o hiraketa.] ♦ **zenkaiszuru** (teljesen kinyit) „Kitárta az ajtót.” [Tobira-o zenkaisita.] ♦ **torozszuru** „Kitárja a szívét.” [Kokoro-o torozszuru.] ♦ **hiraku** „A nő kitárta a szívét.” [Kanodzso-va kokoro-o hiraita.]  
 ◇ **kitárja a szívét kokoro-o hiraku**

**kitárás** ♦ **toro**

**kitárgyal** ♦ **tetteitekinihanasiu** „Kitárgyaltuk a problémát, amíg mindketten meg nem értettük.” [Mondai-o rikaisi aumade tetteitekini hanasi atta.]

**kitárgyalás** ♦ **tetteitekinihanasiakoto** ◇ **világ dolgainak kitárgyalása szekenbanasi**

**kitárja a kezét** ♦ **te-o hirogeru** „Kitártam a kezem.” [Te-o hirogeta.]

**kitárja a szívét** ♦ **kokoro-o hiraku**

**kitart** ① **curanuku** (végig kitart) „Kitartott a véleménye mellett.” [Kare-va dzsibunno iken-o curanuita.] ② **mocu** „Ez a kocsi talán egész életünkben kitart.” [Kono kuruma-va issómodaró.] ③ **mocsikotaeru** „Ez a versenyző nem tartott ki a döntőig.” [Szensu-va kessószenmade moci kotaerarenakatta.] ④ **nobaszu** (kinyújt) „Kitartotta a kezét.” [Kare-va teo nobasiteita.] ♦ **iitószu** (szóban) „A vádolt kitartott az ártatlansága mellett.” [Hikoku-va mudzsicu-o ii tósita.] ♦ **iiharu** (erősködik) „Kitartóan ellenkezett.” [Ijadato ii hatta.] ♦ **ositószu** „Kitart az akarata mellett.” [Dzsi-bunno kangae-o osi tószu.] ♦ **ganbaru** „Végig ki akarok tartani.” [Szaigomade ganbaritaito omoimaszu.] ♦ **dzsikjúszuru** „Végsőkig kitartott a harcban.” [Tatakaide szaigomade dzsikjúsita.] ♦ **sucsószuru** „Kitartott a véleménye mellett.” [Dzsi-bunno iken-o sucósita.] ♦ **sinbószuru** „Szépen kitartottál!” [Joku sinbósitane.] ♦ **szobaniiru** (mellette van) „Jóban-rosszban kitartott mellette.” [Ii tokimo varuitokimo szobanuita.] ♦ **tariru** „Ez a vécepapír a hónap végéig kitart.” [Konotoirettopépáde gecumacumade tariru.] ♦ **teszszuru** (szakadatlanul) „Kitartottam a pacifista elveim mellett.” [Heivasugini teh-sita.] ♦ **tószu** „Kitartóan nőtlen maradt.” [Kare-va dokusinno-mama tósita.] ♦ **nebaru** „Ne add fel, tarts ki a végsőkig!” [Kószansinaide, szaigomade nebare!] ♦ **nokoru** (bent marad) „A szumós a küzdőtér szélén kitartott.” [Rikisi-va nantoka dohjógivani nokotta.] ♦ **fumikotaeru** „A vállalt jól kitartott a munkaerőhiány ellenére.” [Kaisa-va hitodebuszokudejoku fumikotaeta.] ♦ **funbaru** „A végsőkig kitartott.” [Szaigomade funbatta.] ♦ **micugu** „Az idős nő kitartott egy fiatal férfit.” [Ródzso-va vakai otokoni micuideita.]  
 ◇ **fiút kitart himo-o jasinau** „Kitart egy fiút.” [Kanodzso-va himo-o jasinatteiru.] ◇ **hajthatatlanul kitart ikkanszuru** „Elejétől végig hajthatatlanul kitartott a véleménye mellett.” [Bokuno iken-va súsiikkansiteita.] ◇ **mereven kitart kendzsiszuru** „Mereven kitart az eszméi mellett.” [Dzsi-bunno sugi-o kendzsiszuru.] ◇ **végig kitart ganbarinuku** „Az apa vé-

gig kítartóan dolgozott a családjáért.” [Csicsi-va kazokunotameni ganbari nuita.]

**kítartás** ♦ **ittenburi** ♦ **kon** „Se ereje, se kítartása nem maradt.” [Szeimo konmo cuiki hat-eru.] ♦ **konki** „A maratonfutáshoz kítartás kell.” [Maraszon-va konkiga iru.] ♦ **dzsikjú** ♦ **súnen** ♦ **sókon** ♦ **sinbó** „Nincs benne elég kítartás.” [Kare-va sinbóga tarinai.] ♦ **nagacuzuki** ♦ **nebari** „Nincs bennem kítartás.” [Boku-va nebariga tarinai.] ◇ **merev kítartás** **kendzsi** (ragaszkodás)

**kítartás vége** ♦ **konkimake** ♦ **konmake**

**kítart az álláspontja mellett** ♦ **sucsó-o magenai** „Végéskig kítartottam az álláspontom mellett.” [Szaigomade sucsó-o magenakatta.]

**kítartó** ♦ **gamanzujoi** ♦ **kenmeino** „Kítartóan ápolta a beteget.” [Bjóninno kenmeino kanbjó-o cuzuketa.] ♦ **konkizujoi** „A lábomba gyógyításához kítartó kezelés szükséges.” [Mizumusi-va konkizujoi csirjóga hicujó-deszu.] ♦ **dzsimicsina** „Kítartó tanulás után felvettek az egyetemre.” [Dzsimicsina benkjóno kekka, daigakuni njúgakudekita.] ♦ **súnenbukai** „kítartó ember” [Súnenbukai hito] ♦ **sinbózujoji** ♦ **nebakkoji** „kítartó kioktatás” [Nebakkoji szekkjó] ♦ **nebarizujoi** „Kítartóan folytattam a diétámat.” [Nebari zujokudaietto-o cuzuketa.]

**kítartóan** ♦ **gamanzujoku** ♦ **kenmeini** ♦ **konkizujoku** „Kítartóan folytattam a diétát.” [Daietto-o konkizujoku cuzuketa.] ♦ **konkijoku** „Kítartóan tanítottam a kutyát.” [Inu-o konkijoku sicuketa.] ♦ **sinbózujoji** (türelmesen) „A tigris kítartóan üldözte az áldozatát.” [Tora-va sinbózujoji emono-o oikaketa.]

**kítartóan csinál** ♦ **teszszuru** „Kítartóan tanult.” [Benkjóni teh-sita.] ♦ **nagacuzukiszuru** „Ha egyszer elkezd, kítartóan csinálja.” [Csidoidjattemireba nagacuzukiszuru.]

**kítartóan próbál** ♦ **súsizszuru** „Kítartóan próbálták feltörni a rejtjelet.” [Angóno kaidokuni súsisiteita]

**kítartó erőfeszítés** ♦ **gasinsótan**

**kítartó erőfeszítést tesz** ♦ **gasinsótan-szuru**

**kítartó feleség** ♦ **szókónocuma** (aki jóban rosszban együtt volt)

**kítárt oldalak** ♦ **mihiraki**

**kítartó munkával elér** ♦ **curanukítószu** „Kítartó munkával elértem céloam, és orvos lettem.” [Isaninaru mokujuhjó-o curanuki tósita.]

**kítartórügy** ♦ **tocsósi**

**kítartott férfi** ♦ **otokomekake** ♦ **dansó**

**kítartott szerető** ♦ **szobame**

**kítáru** ♦ **tenkaiszuru** „Kítáru előtte a képregények világa.” [Mangano szekaiiga meno mani tenkaisita.] ♦ **hiraku** „Az ajtó kítáru.” [Tobiraga hiraita.] ♦ **hirakeru** „A hegy tetejére érve kítáru a szemünk előtt a panoráma.” [Jamani noboruto csóbóga hiraketa.] ♦ **hirogaru** „Kítáru az ajtó.” [Tobiraga hirogatta.]

**kítáru a jövő** ♦ **szakigahirakeru** „Kítáru előtünk a jövő.” [Szakiga hiraketekita.]

**kítáru** ♦ **tenkai** „panoráma kítáru

**kítárukozás** ♦ **toro** ♦ **hireki**

**kítárukozik** ♦ **bucsimakeru** ◇ **segít kítárukozni** **kikidzszóuna** „A pszichológus segített a betegnek kítárukozni.” [Sinrigakusa-va kiki dzszzóuna hitodatta.]

**kítaszít** ♦ **daszu** „Kítaszítottam a biciklit a tárolóból.” [Dzsitensa-o csúrindzsókara dasita.] ♦ **haiszeki** „A helyi közösség kítaszította magából.” [Csiikisakaikara haiszekiszareta.] ♦ **haiszeczszuru** ♦ **hadzszikidaszu** „A társadalom kítaszította magából a bűnözőt.” [Sakai-va hanzaisa-o hadzsziki dasita.]

**kítaszított ember** ♦ **hikagemono**

**kítát** ♦ **ókikuakeru** „Kítátottam a szám.” [Kucsi-o ókiku aketa.]

**kítátja a száját** ♦ **kucsi-o akeru** „Kítátottam a számát.” [Kucsi-o aketa.]

**kítavasodzik** ♦ **harugakuru** „Elmúlt a tél, és kítavasodott.” [Fujuga simaszugite haruga kuru.]

**kiteker** ♦ **nedzsitehazuszu** (kicsavar) „Kitekertem a csavart.” [Nedzsi-o nedzsite hazusita.] ♦ **hineru** „Kitekeri a csirke nyakát.” [Nivatori-o hineru.] ♦ **hesioru** „A gyilkos kitekerte az ellenfele nyakát.” [Han-nin-va aiteno kubi-o hesi otte korosita.]

**kitekeri a nyakát** ♦ **koroszu** „Kitekerem a nyakad!” [Koroszuzo!]

**kitekint** ♦ **tenbószuru** „jövőbe kitekintő jelentés” [Mirai-o tenbószuru hókoku] ♦ **miharaszu** „A kikötőből kitekintettem a tengerre.” [Minatokara umi-o miharasita.]

**kitekintés** ♦ **tenbó** „kitekintés a jövőbe” [Mirai-e no tenbó]

**kitelel** ♦ **fuju-o koszu** „A virág kitelelt.” [Hana-va fuju-o kosita.]

**kitelepít** ♦ **hinanszaszeru** (elmenekít) „Az atombaleset miatt a kormány kitelepítette a lakókat.” [Szeifu-va genpacudzsikode dzsúmin-o hinanszaszeta.]

**kitelepítés** ♦ **kjószeiimin** ♦ **hinan**

**kitelepítési zóna** ♦ **hinankuiki**

**kitelepül** ♦ **idzsúszuru** „külföldre kitelepülő ember” [Gaikokuni idzsúszuru hito] ♦ **szokaiszuru** (vidéken szétszóródik)

**kitelepülés** ♦ **szokai** (szétszóródás vidéken) ◇ **együttes kitelepülés** **kjódószokai** ◇ **ipar-kitelepülés** **szangjókúdóka**

**kitelepülés a rokonokhoz** ♦ **enkoszokai**

**kitelepült gyerek** ♦ **szokaidzsi**

**kitelepült személy** ♦ **szokaisa**

**kitelik** ♦ **tariru** „Ebből a pénzből kitelik egy ebéd.” [Konoguraino okanede ohiru gohanni-va tariru.] ♦ **narajaru** „Tőle az is kitelik, hogy embert öljön.” [Karenara hitomo heikini koroszeru.] ◇ **kitelik a becsülete** **csútohanpadejameru** (pályafutása hamar véget ér) „A focistának hamar kitelt a becsülete.” [Szensu-va szakká-o csútohanpade jameta.]

**kitelik a becsülete** ♦ **csútohanpadejameru** (pályafutása hamar véget ér) „A focistának hamar kitelt a becsülete.” [Szensu-va szakká-o csútohanpade jameta.]

**kiteljesedés** ♦ **dzsúdzsicu**

**kiteljesedés érzése** ♦ **dzsúdzsicukan**

**kiteljesedett ember** ♦ **zendzsin**

**kiteljesít** ♦ **dzsúdzsicuszaseru** „Szeretném kiteljesíteni a nemzetközi kapcsolatokat ápoló mozgalmunkat.” [Kokuszaikórujúcadúo dzsúdzsicuszaszetai.]

**kitenyészt** ♦ **szanszeiszuru** ♦ **szodateru** „Kitenyésztett egy újfajta állatot.” [Sinsuno dóbucu-o szodateta.] ♦ **hinsukairjószeru** „Versenylovakat tenyésztettek ki.” [Kjósóba-o hinsukairjósita.]

**kitenyésztés** ♦ **ikusu** ♦ **szanszei**

**kitép** ♦ **csigiru** „Kitéptem egy lapot a noteszem-ből.” [Tecsókara icsimaino kami-o csigitta.] ♦ **nukidaszu** „Kitéptem egy lapot a jegyzetfüzetestől.” [Nótokara icsimaino kami-o nuki dasita.] ♦ **furikiru** „A gyerek kitepte a kezét az anyja kezéből.” [Kodomo-va ojano te-o furi kita.] ♦ **furihanaszu** „Kitéptem a kezemet a szorításából.” [Kareno te-o furi hanasita.] ♦ **furihodoku** „Kitéptem a kezemet a kezéből.” [Cunaida te-o furi hodoita.] ♦ **musiru** „Kitéptem a tollat a madárból.” [Torino hane-o musitta.] ♦ **mogitoru** „Kitéptem a kezéből a mobilt.” [Aiteno tekara keitaiden-va-o moki totta.] ◇ **gyökerestül kitép** **nedajasiniszuru** „Gyökerestül kiteptem a gazt.” [Zaszszó-o nedajasinisita.] ◇ **kitépi a kezéből** **hittakuru** „A tolvaj kitepte a kezemből a táskát, és elmenekült.” [Dorobó-va kaban-o hittakutte nigeta.]

**kitépi a kezéből** ♦ **hittakuru** „A tolvaj kitepte a kezemből a táskát, és elmenekült.” [Dorobó-va kaban-o hittakutte nigeta.]

**kitépi magát a kezéből** ♦ **szeisi-o furikiru** „Kitépte magát a biztonsági őr kezéből, és behatolt az épületbe.” [Keibiinno szeisi-o furi kite tatemononi sinnjúsita.]

**kitér** ♦ **inaszu** „A politikus kitér a válaszadás elől.” [Szeidzsika-va sicumon-o inasita.] ♦ **ukenagaszu** „A politikus kitér a kérdés elől.” [Szeidzsika-va sicumon-o uke nagasita.] ♦ **kavaszu** „Kitért a kényes kérdések elől.” [Muzukasii sicumon-o kavasita.] ♦ **genkjúszuru** (arról is beszél) „A politikus kitért a kisebbségi kérdésre.” [Szeidzsika-va sószúminzokumondaini genkjúsita.] ♦ **szakeru** (elkerül) „Kitérem a szembejövő biciklis elől.” [Meno maeni kuru dzsiten-va-o szaketa.] ♦ **nogareru** „Kitért a felelősség alól.” [Szekinin-o nogareta.] ♦ **hagurakaszu** „Kitért a kérdés elől.” [Sicumon-o hagurakasita.] ♦ **hazuszu** „Ügyesen kitérem a kérdés elől.” [Sicumon-o umaku hazusita.] ♦ **fureru** (kileng) „A műszer mutatója kitért.” [Szokuteikino hari-va fu-

reta.] ♦ **jokeru** „Kitértem a kerékpáros elől.” [Boku-va dzsiten-sa-o joketa.] ♦ **ronkjúszeru** „Még a világ teremtésére is kitért.” [Szekaino szózómade ronkjúsita.]

**kit érdekel** ♦ **siruka** „–Azt mondják valóni fog! –Kit érdekel?” [Karera rikonszurundatte?][Szon-nakoto siruka!]]

**kitereget** ♦ **sarakedaszu** „Kiteregette a politikus szennyését.” [Szeidzsikano hadzi-o sarakedaszita.] ♦ **szentakumono-o hoszu** „Amikor kiteregettem, elkezdett esni az eső.” [Szentakumono-o hositara amega futtekita.] ♦ **bucsimakeru** (szennyes dolgot) „Kiteregette a férje titkait.” [Ottono himicu-o bucsimakerita.]

**kiteregetett ruha** ♦ **hosimono**

**kiteregeti a szennyest** ♦ **hadzi-o szaraszu** „Kiteregette a családi szennyest.” [Kazokunohadzi-o szaraszita.]

**kitérés** ♦ **genkjú** ♦ **hensin** (műszeré)

**kiterít** ♦ **tenkaiszuru** „Kiterítettem a mértani testet.” [Rittai-o tenkaisita.] ♦ **hirogeru** „Kiterítette a térképet.” [Csizu-o hirogeta.]

**kitérít** ♦ **ugokaszu** (mozgat) „Az áram kitéríti az iránytűt.” [Denrjú-va dzsisaku-o ugokaszita.] ♦ **mageru** (görbít) „A gravitáció kitéríti a fényt az útjából.” [Dzsúrjoku-va hikarino sinro-o mageru.]

**kiterjed** ♦ **ikivataru** „A hatalma az ország minden részére kiterjedt” [Kareno kenrjokuga kokkano szumizuminimade iki vatatta.] ♦ **itaru** „Ez az óra részletekre kiterjedő figyelemmel készült.” [Kono tokei-va szaibuni itarumade csúiharatte kumi taterareteiru.] ♦ **eszukarét-oszuru** „A kereskedelmi háború kiterjedt.” [Bóekiszenszógaeszukarétosita.] ♦ **ojobanai** „A végjegy hatályossága nem terjed ki külföldre.” [Sóhjókenno kórjoku-va gaikokumade-va ojobanai.] ♦ **ojobu** „Az eső az egész országra kiterjedt.” [Ame-va zenkokuni ojonda.] ♦ **todoku** „Odáig nem terjedt ki a figyelme.” [Szokomade-va csúiga todokanakatta.] ♦ **fumikomu** „A javaslat egészen a szervezet megreformálásáig kiterjedt.” [Teian-va szosikino kaikakunimade fumi konda.] ♦ **jukivataru** „A felmelegedés hatása az egész világra kiterjedt.” [Ondankano eikjó-va szekaino szumizumima-

deni juki vatatta.] ♦ **vataru** „széles területre kiterjedő probléma” [Hiroi han-inivataru mondai] ♦ **mindenre kiterjedő szeretet hanai** ♦ **minden részletre kiterjedő itarerikuszerino** „Minden részletre kiterjedő magyarázat volt.” [Itareri cukuszerino szecumeidatta.]

**kiterjed a figyelme** ♦ **kigamavaru** „Odáig nem terjedt ki a figyelmem.” [Szokomade-va kiga mavaranakatta.] ♦ **megatodoku** „A tettes ott hatolt be, ahová az őr figyelme nem terjedt ki.” [Han-nin-va keibino mega todokanai basokara sinnjúsita.]

**kiterjedés** ♦ **kibo** „A háború kiterjedése nőtt.” [Szenszóno kiboga kakudaisita.] ♦ **dzsigen** (dimenzió) „három térbeli kiterjedés” [Mihcuno kúkantekina dzsigen] ♦ **sincsó** ♦ **szukéru** „nagy kiterjedésű erdő” [Szukéruno ókii mori] ♦ **taisóhan-i** „intézkedés kiterjedése” [Szocsino taisóhan-i] ♦ **han-i** „nagy kiterjedésű horzsolás” [Hiroi han-ino szuri kizu] ♦ **hirogari** „óriási kiterjedésű tenger” [Umino hirogari] ♦ **kis kiterjedés sókibo** ♦ **nagy kiterjedés daikibo**

**kiterjedt** ♦ **kóiki** „kiterjedt vallási hálózat” [Kjókaino kóikinettováku] ♦ **kóhan-inivataru** „kiterjedt katasztrófa” [Kóhan-inivataru szaigai] ♦ **kóhan-ino** „kiterjedt belsővérzés” [Kóhan-ino naisukkecu] ♦ **kóhana** „kiterjedt térség” [Kóhana csiiki] ♦ **kóhan-nivataru** „Kiterjedt szolgáltatást nyújt.” [Kóhanni vataruszabiszu-o teikjósiteiru.] ♦ **daidaitekina** „Kiterjedt ellenőrzést végeztek.” [Daidaitekina tori simari-o okonatta.] ♦ **tahómen-nivataru** „kiterjedt tudás” [Tahómen-nivataru csisiki] ♦ **tetteitekina** „Kiterjedt vizsgálatra van szükség.” [Tetteitekina csószaga hicujódeszu.] ♦ **tebiroi** „kiterjedt vállalkozás” [Tebiroi dzsigjó] ♦ **habahiroi** „A részvénytábla kiterjedt részére vételi ajánlatok érkeztek.” [Habahiroi meigarani kai csúmonga deta.] ♦ **hiroi** „kiterjedt tudás” [Hiroi csisiki] ♦ **hiroi-han-ino** „Kiterjedt agykárosodást szenvedett.” [Nó-va hiroi han-ide sógai-o uke-ta.]

**kiterjedten** ♦ **daidaitekini** „A média kiterjedten foglalkozott az ügygel.” [Media-va dzsikeno daidaitekini tori ageta.] ♦ **tebiroku** „A vál-

lalatnak kiterjedt tevékenysége van.” [Kigjó-va dzsigjó-o tebiroku tenkaisiteiru.]

**kiterjedten, de sekélyesen** ♦ **hirokuaszaku** „Az anyukák kiterjedten, de sekélyesen ismerik egymást.” [Hahaojadósi-va hiroku aszaku cuki atteiru.]

**kiterjedtség** ♦ **kibo** „Növeli az üzleti tevékenység kiterjedtségét.” [Dzsigjóno kibo-o kakudaiszuru.]

**kiterjedt vizsgálat** ♦ **cuikjú**

**kiterjeszt** ♦ **osihirogeru** „A farkasok kiterjesztették a vadászterületüket.” [Ókamino mure-va navabari-o osi hirogeta.] ♦ **osihromeru** „Más dologra is kiterjeszti a szó jelentését.” [Kotobano imi-o osi hiromeru.] ♦ **kakudzszu** „Kiterjeszti a munkával töltött időt.” [Sigotoni szen-nendekiru dzsikan-o kakudzszuru.] ♦ **kakucsószuru** „Kiterjesztette az üzletét a szomszéd megyékbe.” [Tonarino kenmade dzsigjó-o kakucsósa.] ♦ **sincsószaszeru** „Kiterjesztette a befolyását.” [Eikjórjoku-o sincsószaseta.] ♦ **te-o nobaszu** „Kiterjesztették a tevékenységüket a vendéglátóiparra.” [Insokugómade te-o nobasita.] ♦ **te-o hirogeru** „Kiterjesztették az üzleti tevékenységüket.” [Dzsigjóno te-o hirogeta.] ♦ **tenkaiszuru** „Az egész országra kiterjesztették a szolgáltatásukat.” [Szábiszu-o zenkokuni tenkaisita.] ♦ **nobaszu** „A vallás kiterjesztette a befolyását.” [Súkjó-va eikjórjoku-o nobasita.] ♦ **harimeguraszu** „A rendőrség kiterjesztette a vizsgálatot.” [Keiszacu-va szószamó-o hari megurasita.] ♦ **haru** „Kiterjesztette a hatalmát az egész országra.” [Zenkokuni szeirjoku-o hatta.] ♦ **fusokuszuru** „Kiterjeszti a hatalmát.” [Dzsi-bunno szeirjoku-o fusokuszuru.]

**kiterjesztés** ♦ **gaien** ♦ **kakudzszú** ♦ **kakucsó** ♦ **kakucsósi** „A „txt” kiterjesztésű fájlok általában szöveget tartalmaznak.” [Ttxt]no kakucsósinofairu-va daitaitekiszutoga fukumareteimaszu.] ♦ **sincsó** ♦ **fusoku**

**kiterjesztett** ♦ **gaientekina** „szó kiterjesztett jelentése” [Tangono gaientekina imi]

**kiterjesztett valóság** ♦ **kakucsógendzsi-cu**

**kitermel** ♦ **szaikucuszuru** (kibányászik) „Kitermeli a vasat.” [Tecu-o szaikucuszuru.] ♦

**szansucuszuru** „Kitermeli az olajat.” [Szekijju-o szansucuszuru.] ♦ **kitermelés elmélete taibóron** (szükség által) „Az állami vészhelyzet kitermeli a vezetőt.” [Kokkano kikiridá taibóronga deru.]

**kitermelés** ♦ **szaikucu** (kibányászás) „bánya-kitermelés” [Kózano szaikucu] ♦ **szansucu**

**kitermelés elmélete** ♦ **taibóron** (szükség által) „Az állami vészhelyzet kitermeli a vezetőt.” [Kokkano kikiridá taibóronga deru.]

**kitermelési jog** ♦ **szaikucuken**

**kitermelési költség** ♦ **szaikucukoszuto**

**kitermelő** ♦ **szansucu**

**kitermelőipar** ♦ **szaikucuszangjó** ♦ **szaizuszangjó**

**kitermelő iparág** ♦ **szaikucuszangjó** ♦ **szaizuszangjó**

**kitermelt mennyiség** ♦ **szansucudaka** ♦ **szansucurjó**

**kitermeszt** ♦ **szodateru** „Kitermesztett egy új virágot.” [Sinsuno hana-o szodateta.]

**kitéró** ♦ **edamicsi** ♦ **taihidzso** ♦ **cukami-dokorononai** „kitéró válasz” [Cukami dokorononai kotae] ♦ **mavari** „Kecske-méti kitéróvel mentem Szegedre.” [Kecsikeméto mavarideszegedoni itta.] ♦ **mavarimicsi** „Volt időm, így tettem egy kis kitérőt.” [Dzszikangaattanodesotto mavari micsi-o sita.] ♦ **jorimicsi**

**kitéróállomás** ♦ **taihieki**

**kitéróen** ♦ **nurarikurarito** „Kitéróen válaszolt.” [Nurarikurarito sicumon-o kavasita.]

**kitérőt tesz** ♦ **jorimicsi-o szuru** „Egy kis kitérőt tettem hazafelé.” [Kaerinicsotto jori micsi-o sita.]

**kitéróút** ♦ **baipaszu**

**kitéróvágány** ♦ **taihiszen**

**kitéró válasz** ♦ **iikagen-nakaitó** „Nem mondta meg az igazi okot, kitéró válaszokat adott.” [Kare-va hontóno rijjú-o ivazu, ii kagenni kaitósa.] ♦ **icsidzsinogare** „Kitéró választ ad.” [Icsidzsinogare-o iu.] ♦ **ittokino-gare** ♦ **nigekódzso** „Kitéró választ ad.” [Nige kódzso-o iu.]



**kitéróvel megy** ♦ **mavaru** „Németországi kitéróvel mentem Magyarországra.” [Doicu-o mavatthangarini itta.]

**kitervel** ♦ **kitoszu** ♦ **kuvadateru** „Kitervelte a bűncselekményt.” [Hanzai-o kuvadate-ta.] ♦ **keikakuszuru** „Kitervelte a szökését.” [Dacugoku-o keikakusita.] ♦ **szakuszuru** „Kitervelte a katonai inváziót.” [Gunno sinnjú-o szakusita.] ♦ **sikumu** „Előre kitervelte a gyilkosságot.” [Maemotte szacudzsin-o sikunda.] ♦ **takumu** „Kitervel egy gonoszszágot.” [Akudzsi-o takumu.] ♦ **meguraszu** „Kitervelt egy agyafúrt stratégiát.” [Tega konda szakurjaku-o megurasita.] ♦ **mokuromu** „Kitervelte, hogy megdönti a kormányt.” [Szeikendatú-o mukuronda.] ♦ **ricuanszuru** „Kitervelte a stratégiát.” [Szenrjaku-o ricuansita.] ♦ **fondorlatosan kitervel keirjaku-o meguraszu** „Fondorlatosan kitervelte, hogy kimozdítja az igazgatót a helyéről.” [Kare-o sascóno zakara hikizuri oroszutameni keirjaku-o megurasita.]

**kitervelés** ♦ **ricuan**

**kitervelt** ♦ **keikakutekina** „kitervelt bűntény” [Keikakutekina hankó]

**kitervelten** ♦ **keikakutekini** „A légitámadásokat kitervelten végrehajtották.” [Kúbaku-va keikakutekini okonavareta.]

**kitervelten megöl** ♦ **bószacuszuru** „Kitervelten megölte a politikai ellenfelét.” [Szeiteki-o bószacusita.]

**kitervelt gyilkosság** ♦ **bószacu**

**kiterve várakozás** ♦ **taihi**

**kitervezés** ♦ **kikakuszei** „jól kitervezett munka” [Kikakuszeiga takai sigoto]

**kitessékel** ♦ **oitateru** (kiűz) „A randalírozó fiatalokat kitessékelték a kocsmából.” [Ranbóna vakamonotacsi-va nomi jakara oi taterareta.]

**kitesz** ♦ **ateru** „Ha lehet, nem akarom kitenni a biciklit esőnek.” [Dzsitensa-o dekirudake ameni atenajóniszuru.] ♦ **oroszu** „Kérem tegyen ki a következő lámpánál!” [Cugino singóde orosite kudaszai.] ♦ **kakageru** „Kített egy reklámot a hirdetőtáblára.” [Keidzsi-banni kókoku-o kakageta.] ♦ **kazaru** „Kította a téli árut a kirakatba.” [Fujumonono sóhin-o sóvindóni ka-

zatta.] ♦ **szaraszu** „Nem akarom kíváncsi pillantásoknak kitenni magam.” [Kókinó siszen-niszaraszaretakunai.] ♦ **simeru** (elfoglal) „A régóta munkát keresők teszik ki a munkanélküliek túlnyomó részét.” [Csókisicugjósa-va sicugjósanó daibubun-o simeteiru.] ♦ **szotonidaszu** „Kitettem a cipőt száradni.” [Kavakaszutameni kucu-o szotoni dasita.] ♦ **csinrecuszuru** (közszemlére) „A boltban sajtók voltak kitéve.” [Miszedecszúga csinrecuszareitea.] ♦ **cukeru** „Nem tette ki az ékezeteket.” [Daiakuritikku-o cukenakatta.] ♦ **narú** „Ha mindet összeadjuk, tetemes összeget tesz ki.” [Zenbutaszutokanarino kingakuninaru.] ♦ **haru** „A falra ki van téve az árlap.” [Kabeni nedanhjóga hattearimaszu.] ♦ **micu** ♦ **kitesz magáért ude-o furuu** ♦ **kitesz magáért beszuto-o cukuszu** (legjobbkat adja) „Tegyetek ki magatokért a vizsgán!” [Teszutodebeszuto-o cukusite kudaszai!] ♦ **nem tesz ki mitanai** „1000 jent nem kitévő összeg” [Szenenni mitanai kozeni]

**kiteszi a lelkét** ♦ **kjúkjúszuru**

**kiteszi a napra** ♦ **hiniateru** „Kitettem a napra a virágot.” [Hana-o hini ateta.]

**kiteszi a szűrét** ♦ **cumamidaszu**

**kiteszi magát** ♦ **mi-o szaraszu** „Veszélynek teszi ki magát.” [Kikenni mi-o szaraszu.]

**kitesz magáért** ♦ **ude-o furuu** ♦ **ki-o haku** „A gazdasági válságban ez a vállalat az egyedüli, amely kitesz magáért.” [Kin-júkikino naka, kono kaisa-va juucuki-o haiteiru.] ♦ **beszuto-o cukuszu** (legjobbkat adja) „Tegyetek ki magatokért a vizsgán!” [Teszutodebeszuto-o cukusite kudaszai!]

**kitétel** ♦ **jakkan** „A szerződés kitételeinek megfelelő.” [Keijakuno jakkanni sitagatta.]

**kitettség** ♦ **ekuszupódzsa** ♦ **kannódo** (érzékenység) ♦ **szarasi** ♦ **bakuro** „napfénynek kitettség” [Nikkóbakuro]

**kitéve** ♦ **manimani** „A háború hullámának kitéve sodródott.” [Szenszóno naminomanimani tadajotteita.]

**kitevő** ♦ **siszú** (exponens) ♦ **hidrogénkitevő szuiszoionsiszú** (pH)

**kitikkad** ♦ **nodogakarakaninaru** „Kitikkadtam.” [Nodogakarakaninatta.]

**kitilt** ♦ **kinsiszuru** „A parkból kitiltották a biciklistákat.” [Kóende dzsitensa-va kinsiszarete-iru.] ♦ **szasitomeru** „Kitiltották a bűnözőt az országból.” [Hanzaisano njúkoku-o szasi tometa.] ♦ **cuihószuru** „Szeretném kitiltani a jelenlegi miniszterelnököt a politikai életből.” [Genzaino susó-o szeikaikara cuihósitai.]

**kitiltás** ♦ **cuihó** „kitiltás a pénzügyi világból” [Kin-júgjókaikarano cuihó] ◇ **iskolából kitiltás taigakusobun**

**kitin** ♦ **kicsinsicu** ♦ **kitin**

**kitináz** ♦ **kicsináze** ♦ **kicsinbunkaikószo**

**kitinpáncél** ♦ **kara** „bogár kitinpáncélja” [Koncsúno kara] ◇ **levedlett kitinpáncél monukenokara**

**kitisztít** ♦ **szódzsiszuru** (megtisztít) „Kitisztítottam a lefolyót.” [Haiszuikó-o szódzsisita.]

**kitisztítja a fejét** ♦ **atama-o karaniszuru** „Egy pohár itallal kitisztítottam a fejem.” [Ippainonde atama-o karanisita.]

**kitisztítja a fülét** ♦ **mimiaka-o toru**

**kitisztul** ♦ **szukkiriszuru** „Kitisztult a fejem.” [Atamagaszukkirisita.] ♦ **hareagaru** „Kitisztult az ég.” [Szora-va hare agatta.] ◇ **teljesen kitisztul harevataru** „Teljesen kitisztult az ég.” [Szoraga hare vatatteiru.]

**kitódul** ♦ **kuridaszu** „A tüntetők kitódultak az utcára.” [Demo taiga micsi-e kuri dasita.] ♦ **nagarederu** „A koncert után az emberek kitódultak a teremből.” [Konszátono súrjótotomoni kaidzókara hitoga nagare datekita.]

**kitol** ♦ **osidaszu** „Kitoltam a biciklit a tárolóból.” [Dzsitensa-o oki bakara osi dasita.] ♦ **zuruikoto-o szuru** (valakivel) „Kitolt velem.” [Kare-va vatasiniszuruikoto-o sita.]

**kitolás** ♦ **osidasi** „A szumós kitolással győzött.” [Rikisi-va osi daside katta.] ♦ **zuruikoto**

**kitolódik** ♦ **oszokunaru** (későbbre tolódik) ♦ **dzsikigaoszokunaru** „Kitolódott gyermekváltás.” [Dzsoszeiga kodomo-o umu dzsikiga oszokunatta.]

**kitoloncol** ♦ **kokugaicuihószuru** „A kémek kitoloncolták.” [Szupai-va kokugaicuihószareta.]

**kitoloncolás** ♦ **kokugaitaikjo** „Illegális tartózkodása miatt kitoloncolását rendelték el.” [Fuhótaizainotame kokugaitaikjo-o meidzsirareta.] ♦ **kokugaicuihó**

**kitölt** ♦ **ataricsiraszu** „A feleségén töltötte ki a munkahelyén felgyülemlt mérgét.” [Kare-va kaisano ikari-o cumani atari csirasita.] ♦ **umuru** (betemet) „A hobbim kitölti a szabadidőmet.” [Sumide joka-o umeteiru.] ♦ **kakikomu** „Kitöltöttem a kérdőívet.” [Ankétoni kaki kon-da.] ♦ **kinjúszeru** „Töltse ki ezt az űrlapot!” [Kono jósini kinjúsute kudaszai.] ♦ **cugru** „Kitöltöttem poharakba a bort.” [Guraszunivaino cuida.] ◇ **kitölti a mérgét jacuatari-o szuru** „A mérges bátyám rajtam töltötte ki a mérgét.” [Okotta ani-va vatasini jacu atari-o sita.] ◇ **szelvényt kitölt denpjó-o kiru** „Kitöltöttem a megrendelészelvényt.” [Haccsúno denpjó-o kitta.] ◇ **valaki, akin kitöltheti a mérgét ikarinohakegucsi**

**kitöltés** ♦ **kinjú** „lakcímváltozás bejelentő lapjának kitöltése” [Dzsúshohenkótodokeno kinjú] ♦ **cunagi** „A munkakeresés alatt valamilyen munkával ki szeretném tölteni az időmet.” [Tensokukacudócsúno cunagino sigoto-o szagasiteiru.] ◇ **hiányos kitöltés kinjűmore** „űrlap hiányos kitöltése” [Sosikino kinjűmore] ◇ **sikkitöltés heimendzsüten**

**kitöltési tényező** ♦ **cúrjúricu** (elektronika)

**kitöltetlen csekk** ♦ **mukimeitegata** (biankó váltó)

**kitölti a haragját** ♦ **haraisze-o szuru** „Kitöltöttem rajta a haragomat.” [Kareni haraisze-o sita.] ♦ **hara-o ijaszu** „Hosszas káromkodással kitöltöttem a haragomat.” [Nonosirino kotoba-o renpacusite hara-o ijasita.]

**kitölti a mérgét** ♦ **jacuatari-o szuru** „A mérges bátyám rajtam töltötte ki a mérgét.” [Okotta ani-va vatasini jacu atari-o sita.]

**kitölti az időt** ♦ **ma-o motaszeru** „Az ételekről beszélve töltöttük ki az időt.” [Tabe monono hanasi-o site ma-o motaszeta.]

**kitöltött** ♦ **kinjűzumino** „kitöltött kérvény” [Kinjűzumimino mósikomiso]

**kitöm** ♦ **hakuszeiniszeru** „A madarat kitömette és az előszobába tette.” [Tori-o hakuszeinisite genkanni kazatta.]

**kitömörít** ♦ **kaitószeru** (IT) „Kitömörítettem a fájl.” [Fairu-o kaitósita.]

**kitömörítés** ♦ **kaitó** (IT)

**kitömött állat** ♦ **hakuszei**

**kitömött példány** ♦ **hakuszeihjóhon**

**kitör** ① **oru** „Kitörtem a fogam.” [Ha-o ottesimatta.] ② **varu** „Véletlenül kitörtem az ablakot.” [Madogaraszu-o vattesimatta.] ③ **jaburu** „Kitörtünk az ellenség gyűrűjéből.” [Tekino subi-o jabutta.] ④ **daszószeru** „Az oroszlán kitört a ketrecéből.” [Raion-va orikara daszósita.] ⑤ **funkaszuru** „Kitört a vulkán.” [Kazanga funkasita.] ⑥ **fukidaszu** „A földből kitört a forró víz.” [Dzsimenkara ojuga fuki dasita.] ⑦ **nukedaszu** (elszabadul) „Kitört a szegénységből.” [Hinkonkara nuke dasita.] ⑧

**boppacuszuru** (háború) „Belviszály tört ki.” [Nairanga boppacusita.] ⑨ **komiageru** „Kitört belőle a nevetés.” [Varaiga komi ageta.]

♦ **ukiageru** „Kitört a szegénységből.” [Binbószzeikacukara uki agatta.] ♦ **okoru** „Nevetés tört ki.” [Varaiga okotta.] ♦ **kaiszenszeru** „Kitört a vietnámi háború.” [Betonamu szen-szóga kaiszensita.] ♦ **kara-o jaburu** „Kitörtem a hétköznapiakból.” [Nicsidszóno kara-o jabutta.] ♦ **gekihacuszuru** „Kitört a sztrájk.” [Szutoraikiga gekihacusita.] ♦ **sucugeki** ♦

**dakaiszeru** „Nem tudok kitörni ebből a helyzetből.” [Kono dzsitai-o dakaidekinai.] ♦ **dakkjakuszuru** „Kitört a hajléktalanságból.” [Rodsószeikacukara dakkjakusita.] ♦ **dassucuszeru** (kimenekül) „A rabok kitörték a börtönből.” [Súdzsin-va keimusokara dassucusita.]

♦ **daszszuru** „Kitört a szegénységből.” [Hinkon-o dah-sita.] ♦ **csóecuszuru** „Ez a mű kitör a köznapi világunkból.” [Kono szakuhin-va szezoku-o csóecusiteiru.] ♦ **tossucuszeru** „A bányában kitört a gáz.” [Tánkódegaszuga tossucusita.] ♦ **toppacuszuru** „Katasztrófa tört ki.” [Szaigaiga toppacusita.]

♦ **nukeru** (kivergődik) „Nem tud kitörni a szegénységből.” [Binbókara nukerarenai.] ♦ **bakuhacuszuru** „Kitört belőle a düh.” [Ikariga bakuhacusita.] ♦ **hacubjószeru** „Kitört a tuberkulózis.” [Kekakuga hacubjósita.] ♦ **fuku** „Kitör a vulkán.” [Kazanga fuku.] ♦ **funsucuszeru** „Egyszerre kitört belőle az elégedetlenség.” [Fuman-va ikkini funsucusita.] ♦ **hoto-**

**basiru** „Kitörték a szájából a szavak.” [Karenokucsikara kotobaga hotobasitta.] ♦ **rjúkósidaszu** (járvány) „Kitört az influenzajárvány.” [Infuruzaga rjúkósi dasita.] ♦ **vakiageru** „Kitört az ujjongás.” [Kanszeiga vaki agatta.] ♦ **vakiokoru** „Tapsvihar tört ki.” [Hakusuga vaki okotta.] ♦ **kitóri a nyakát kubinohone-oru** „Vigyázz, mert ha leesel, kitöröd a nyakad!” [Ocsitara kubino honega orerukara ki-o cukete!] ♦ **kitörík oreru** „Kitört a ceruza hegye.” [Enpicuno szakiga oreta.] ♦ **kitörík mogeru** „Kitört a bábu lába.” [Ningjóno asigamogeta.] ♦ **kitörve szeki-o kittajóni** „Kitörték belőle a szavak.” [Szeki-o kittajóni saberidasita.]

**kitör belőle** ♦ **kucsi-o cuitederu** „Kitört belőle a panasz.” [Monkuno kotobaga kucsi-o cuiteteta.]

**kitör belőle a nevetés** ♦ **fukidaszu** „Amikor meglátta a képet, kitört belőle a nevetés.” [Ano gazó-o mite kanodzsoga fuki dasita.]

**kitörés** ① **boppacu** „második világháború kitörése” [Daimidzsiszekaitaiszenno boppacu] ② **funka** „A vulkán kitöréséig még van néhány nap.” [Kazanno funkamadenimada szúdzsicuarimaszu.] ③ **funsucu** „földgázkitörés” [Tennengaszuno funsucu] ♦ **gekihacu** ♦ **dakai** ♦ **dakkjaku** ♦ **toppacu** (hirtelen megjelenés) ♦ **bakuhacu** ♦ **hasadékkítörés szakemefunka**

**kitóri a nyakát** ♦ **kubinohone-oru** „Vigyázz, mert ha leesel, kitöröd a nyakad!” [Ocsitara kubino honega orerukara ki-o cukete!]

**kitörík** ♦ **oreru** „Kitört a ceruza hegye.” [Enpicuno szakiga oreta.] ♦ **mogeru** „Kitört a bábu lába.” [Ningjóno asigamogeta.] ♦ **vareru** „A férjem kitörte az ablakot a hozzávágott könyvel.” [Ottoga nageta hongá madoni attate vareta.]

**kitörlés** ♦ **sókjaku** ♦ **sókjo** ♦ **massó** ♦ **mekkjaku**

**kitörőlődik** ♦ **sokikaszareru** (gyári/alapállapotba kerül) „A játék beállításai kitörőlődtek.” [Gémuno szetteiga sokikaszareta.]

**kitöröl** ♦ **kuriaszeru** „Kitöröltem az adatokat.” [Déta-o kuriasita.] ♦ **kesiszeru** „Szeretném kitörölni az emlékezetemből azt az emléket!” [Szono kioku-o atamakara kesi szaritai.] ♦

**keszu** „A levelemből kitöröltem az utolsó sort.”

[Méruno szaigono gjó-o kesita.] ♦ **szakudzszozuru** (lefarag) „Kitöröltem néhány sort a fogalmazásomból.” [Szakubunkara kazui-o szakudzszosita.] ♦ **sókjakuszuru** ♦ **sókjoszuru** „Kitöröltem az adatokat.” [Déta-o sókjosita.] ♦ **sokikaszuru** (alapállapotba hoz) „Kitörölte a beállításokat.” [Szettei-o sokikasita.] ♦ **nu-guiszuru** „Nem tudom kitörölni az emlékezetemből annak a napnak az emlékét.” [Szono hino kioku-o nugui szarezuniiru.] ♦ **fuku** „A véécén kitörölte a fenekét.” [Toirede osiri-o fuita.] ♦ **maszszacuszuru** „A nyilvánosságra került dokumentumból fekete tussal kitöröltek néhány sort.” [Kókaiszareta soruikara szúgjóga szumide maszszacuszareitea.] ♦ **massószuru** „Kitöröltem a névjegyzékből a nevét.” [Meibokara kareno namae-o massósita.]

**kitörő nevetés** ♦ **daibakusó** ♦ **bakusó** „A hallgatók soraiból kitörő nevetés hallatszott.” [Dzsukósakara daibakusóga okokotta.] ♦ **funpan**

**kitörő tűzhányó** ♦ **funkazan**

**kitörve** ♦ **szeki-o kittajóni** „Kitörtek belőle a szavak.” [Szeki-o kittajóni saberidasita.]

**ki tudja** ♦ **sirenai** „Ki tudja, hányszor romlott már el a tévénk.” [Terebi-va nandokovaretaka sirenai.] ♦ **tomonaku** „Ki tudja mióta, egyszer csak érteni kezdtem az idegen nyelvet.” [Iucaratomonaku gaikokugoga kiki torerujóninatta.]

**ki tudja honnan** ♦ **dokokaraka** (valahonnan)

**ki tudja, miért** ♦ **kazenofukimavasi** „Ki tudja, miért, részvényekkel kezdett foglalkozni.” [Dósita kazeno fuki mavasika kabuni te-o dasita.] ♦ **dósitakazenofukimavasika** „Ki tudja, miért, a főnököm hirtelen kedves lett.” [Dósita kazeno fuki mavasika, dzsósiga kjúni sinsze-cuninata.] ♦ **nazeka** (valamiért)

**ki tudja, milyen** ♦ **hakkirisinai** „Beleféradtam, hogy nem tudom, milyen kapcsolatban is vagyunk.” [Karetonohakkirisinai kankeini cukareta.]

**ki tudja mióta** ♦ **icukaraka** „Egy férfi feküdt a járdán, ki tudja mióta.” [Icukaraka hodóni otokoga jokotavatteita.]

**kitudódás** ♦ **omotezata** ♦ **gaibun** ♦ **tabun** ♦ **cucunuke**

**kitudódik** ♦ **omotezataninaru** „Ha ez kitudódik, az igazgatónak le kell mondania.” [Korega omotezataninareba, sacsó-va dzsininsinakerebanaranai.] ♦ **omotedacu** „Nem tudódott ki a botrány.” [Fusódzsi-va omotedatanaide szunda.] ♦ **gaibunisirareru** „Kitudódott a titkos telefonszám.” [Himicuno denvabangóga gaibuni sirareta.] ♦ **sireu** „Elrejtettem az információt, nehogy kitudódjon.” [Hitoni sirenaijóni dzsósó-o kakusita.] ♦ **cucunukeninaru** „Kitudódott a titok.” [Himicu-va cucunukeninata.] ♦ **bareru** „Kitudódott a titok.” [Himicugabareta.]

**kitúr** ♦ **haiszekiszuru** „Kitúrták annak az országnak az áruit.” [Szono kunino szeihin-va haiszekiszareta.] ♦ **hodzsikuru** „A malac kitúrta a földből a krumplit.” [Kobuta-va cucsikaradzszagaimo-o hodzsikutta.] ♦ **hodzsidaszu** „Kitúrtam a piszkot a lyukból.” [Anakaragomi-o hodzsiri dasita.] ♦ **kitúrja az örökségből szózokukenri-o ubau** „Kitúrta a hűgát az örökségből.” [Imótono szózokukenri-o ubatta.]

**kitúrás** ♦ **haiszeki**

**kitúrja az örökségből** ♦ **szózokukenri-o ubau** „Kitúrta a hűgát az örökségből.” [Imótono szózokukenri-o ubatta.]

**kiturkál** ♦ **jokeru** (oldalra túr) „A gyerek kiturkálta a répát a tányérja szélére.” [Kodomo-va nindzsín-o oszarano hadzsikkonijoketa.]

**kituszkol** ♦ **oidaszu** „Kituszkoltam a kutyát az ajtón.” [Inu-o doakara oi dasita.] ♦ **osidaszu** „Kituszkoltam a rongyot a lukon.” [Anakara zókin-o osi dasita.]

**kitűnés** ♦ **iszai**

**kitűnik** ♦ **iszai-o hanacu** „Ez a formaterv kitűnik a többiek közül.” [Konodezain-va iszai-o hanatteiru.] ♦ **szugureru** „A matematikában kitűnik az osztálytársai közül.” [Kanodzso-va szúgakudekuraszumétojori szugureteiru.] ♦ **medacu** „Az épület különösen magas, ezért kitűnik.” [Biru-va torivake takakute medatteita.]

**kitűnő** ① **szugureta** „Kitűnő eredményeket ért el a kutatásban.” [Kenkjúde szugureta szeika-o nasi togeta.] ② **júrjóna** „kitűnő eredmény” [Júrjóna szeiszeki] ③ **rjókóna** „kitűnő állapot” [Rjókóna dzsótai] ④ **súicuna** „kitűnő

alkotás” [Súicuna szakuhin] ♦ **kó** ♦ **dzsó-dzsónó** „Kitűnően sikerült a jelentésed!” [Anatanorepóto-va dzsódzsónó dekida!] ♦ **toppureberuno** „Kitűnő versenyző.” [Toppureberuno szensudeszu.] ♦ **mizugivadacu** „kitűnő előadás” [Mizugivadacu engi]

**kitűnően** ♦ **szubarasigjószekide** „A vállalat kitűnően zárta a múlt évet.” [Kaisa-va szubarasii gjószekide zennendo-o oeta.] ♦ **toppureberude** „Kitűnően vizsgázott.” [Toppureberude gókakusita.] ♦ **mósibun-naku** (kifogástalanul) „Ez a program kitűnően működik.” [Konopuroguramu-va mósi bunnaku ugoiteiru.]

**kitűnő eredménnyel** ♦ **jútóde** „Kitűnő eredménnyel végezte el az egyetemet.” [Daigaku-o jútóde szocugjósita.]

**kitűnő gondolat** ♦ **takken** „kitűnő gondolatokkal teli értekezés” [Takkenni tonda ronbun]

**kitűnő hangulat** ♦ **kibundzsódzsó** „Ma kitűnő a hangulatom.” [Kjóha kibundzsódzsó!]

**kitűnő koncert** ♦ **meienszó**

**kitűnő látvány** ♦ **kikan**

**kitűnőség** ♦ **dzsódzsó** ♦ **jútó**

**kitűnő válasz** ♦ **meitó**

**kitüntet** ♦ **dzsusószeru** ♦ **dzsokunszeru**

**kitüntetés** ♦ **eiten** ♦ **kunsó** „A seb a férfinék kitüntetést jelent.” [Kizu-va otokono kunsó.] ♦ **hjósó** ♦ **meiJoarusó** „Kitüntetést kap.” [MeiJoaru só-o ukeru.]

**kitüntetés adása** ♦ **dzsusó**

**kitüntetés átadása** ♦ **dzsokun**

**kitüntetés elnyerése** ♦ **dzsusó**

**kitüntetés rendszeres részvételért** ♦ **szeikinsó**

**kitüntetést adományoz** ♦ **dzsokunszeru** „A munka érdemrend legmagasabb fokozatát adományozták nekem.” [Szaikókorókunsó-va dzsokunszaretta.]

**kitüntetést kap** ♦ **dzsusószeru** „Állami kitüntetést kap.” [Kunsó-o dzsusószeru.]

**kitüntetett** ♦ **kimatta** (meghatározott) „A csavart a lazításhoz kitüntetett irányba kell forgatni.” [Nedzsi-o jurumerutameni kimatta hók-

óni mavaszebajoi.] ♦ **dzsusósita** „A kitüntetett emberek pénz is kaptak.” [Dzsusósita hito-va okanemomoratta.]

**kitüntetett személy** ♦ **dzsusósa**

**kitüremkedés** ♦ **tokki** ♦ **hamidasi**

**kitüremkedik** ♦ **tokkiszuru** „Ez az anyajegy kitüremkedik.” [Konoibo-va tokkisziteiru.]

**kitűz** ♦ **kakageru** „Kitűzte a nemzeti zászlót.” [Kokki-o kakageta.] ♦ **kimeru** (elhatároz) „Kitűzte az értekezlet napját.” [Kaigino hi-o kimesa.] ♦ **kiru** „Kitűzött határidővel haladtunk a projekttel.” [Kigen-o kitte kikaku-o szuszumeta.] ♦ **szaszu** „A jelvényt kitűztem a mellemre.” [Badzsdzsi-o muneni szasita.] ♦ **szadameru** „Tűzzön ki egy célt, és igyekezzen elérni!” [Nanika mokuhjó-o szadamete dorjoku-o sinaszai!] ♦ **tateru** „Kitűztük a jövő évi célt.” [Rainenno mokuhjó-o tateta.]

◇ **célul kitűz mokuhjóniszueru** „A vállalat célul kitűzte, hogy profitot fog növelni.” [Kaisa-va zóeki-o mokuhjóni szueta.] ◇ **célul tűz ki mokuhjótosszeru** „Havi egy kilós fogyást tűztem ki célul.” [Ikkagecuni icsikiro jaszerukoto-o mokuhjónisita.] ◇ **ki van tűzve kakaru** „Vérdíjat tűztek ki a kalózok fejére.” [Kaizokuni-va kensókinga kakatteiru.]

**kitűzés** ♦ **szenkei** (vasúti pálya kitűzése)

**kitűző** ♦ **erikazari** ♦ **erisó** ♦ **eridome** ♦ **badzsdzsi** (jelvény) ♦ **burócsi** (melltű)

**kitűzött érték** ♦ **mokuhjócsi** „gazdasági mutató kitűzött értéke” [Keizaisihjóno mokuhjócsi]

**kitűzött összeg** ♦ **mokuhjógaku**

**kiugrás** ♦ **dassucu** (kimenekülés) ♦ **tossucu** ♦ **tobiorirukoto** ♦ **fuszeisuppacu** (indítójel előtti) ♦ **furaingu** (indítójel előtti) ♦ **ridacu** „kiugrás a háborúból” [Szenszókarano ridacu]

**kiugraszt** ♦ **karidaszu** „A rendőrség kiugrasztotta a rejtekhelyéről a rablót.” [Keiszacu-va kakure gakara han-nin-o kari dasita.] ♦ **dakkjúszeru** „Kiugrott a térdem.” [Hiza-o dakkjúsita.]

**kiugrik** ♦ **dassucuszeru** (kimenekül) „A vezető kiugrott az égő kocsiból.” [Doraibá-va moeteiru kurumakara dassucusita.] ♦ **tossucuszeru** „Kiugróan magas a reprezentációs költség.”

[Kószaihi-va tossucusiteiru.] ♦ **tobioriru** „Kiugrott az ablakon.” [Kare-va madokara tobi orita.] ♦ **tobidaszu** „Kiugrottam az ágyból.” [Beddokara tobi dasita.] ♦ **haneokiru** „Kiugrottam az ágyból.” [Beddokara hane okita.] ♦ **haridaszu** „Ez az ablak kiugrik a fal felületéből.” [Kono mado-va hari dasiteiru.] ♦ **furainguszuru** (hibásan startol) „A futó a rajtnál kiugrott.” [Szósa-va furaingusita.] ♦ **ridacuszuru** „Az ország kiugrott a háborúból.” [Kuni-va szenszó kara ridacusita.] ◊ **kiugrasztt dakkjúszeru** „Kiugrott a térdem.” [Hiza-o dakkjúsita.]

**kiugró** ♦ **nukinderu** „A képessége kiugró.” [Kareno nórjoku-va nukin deteiru.] ♦ **haridaszi** „kiugró ablak” [Hari dasi mado]

**kiugró ablak** ♦ **demado**

**kiugróan** ♦ **dancsigaini** „Kiugróan okosabb nálam.” [Kare-va bokujori dancsigaini kasikoi.]

**kiugróan eltérő érték** ♦ **hazurecsi**

**kiugró különbségek nélküli** ♦ **jokonarabino** „kiugró különbségek nélküli társadalom” [Jokonarabino sakai]

**kiugró órtorony** ♦ **haridasijagura**

**kiugró rész** ♦ **deppari** „kiugró áll” [Agono deppari]

**kiugrós játék dobozban** ♦ **bikkuribako**

**kiugró színpad** ♦ **epuron-szutédzsi**

**kiugró tartószerkezet** ♦ **mocsidasi** „kiugró polc” [Mocsi dasi tana]

**kiújul** ♦ **atama-o motageru** „A féltékenysége kiújult.” [Sittoga futatabi atama-o motageta.] ♦ **szainenszuru** „Kiújult az aranyerem.” [Dzsigna szainensita.] ♦ **szaihacuszuru** (újra megbetegszik) „Kiújult a reumám.” [Rjúmacsiga szaihacusita.] ♦ **burikaeszu** „Kiújult a náthám.” [Kazegaburi kaesita.]

**kiújulás** ♦ **szainen** ♦ **szaihacu**

**kiút** ♦ **kacuro** „Kiutat keresett a szorult helyzetből.” [Pinsikarano kacuro-o szagasita.] ♦ **nigemicsi** „Nincs kiút.” [Nige micso usinau.] ◊ **nincs kiút fukuronakanonezumi** ◊ **nincs kiút atoganai**

**kiutal** ♦ **kófuszuru** „Segélyt kiutal.” [Sienkin-o kófuszuru.]

**kiutál** ♦ **utomu** „Kiutálták a csapatból.” [Csímukara utomareta.]

**kiutalás** ♦ **kófu**

**kiutasít** ♦ **cuihószuru** „Illegális tartózkodás miatt kiutasították az országból.” [Fuhótaizaid kokugaicuihóninata.]

**kiutasítás** ♦ **kjószeiszókan** ♦ **kokugaitaikjo** (kitoloncolás) ♦ **cuihó**

**kiutat keres a reménytelen helyzetből** ♦ **sicsúnikacu-o motomeru**

**kiutat talál** ♦ **dakaiszuru** „Kiutat talált a helyzetből.” [Dzsókjó-o dakaisita.] ♦ **daszszuru** „Kiutat talált a nehéz helyzetből.” [Kjúcsi-o dah-sita.]

**kiutazás** ♦ **sukkoku** (kilépés az országból) ♦ **tokó** „kiutazás Amerikába” [Amerika-e no tokó] ◊ **szabad kiutazás kaigaitokónodzsijú** „A szocializmusban nem volt szabad a kiutazás.” [Sakaisugide-va kaigaitokóno dzsijú-va nakatta.]

**kiutazási vízum** ♦ **sukkokuszasó** ♦ **sukkokubiza**

**kiutazás napja** ♦ **sukkokubi**

**kiutazás szabályozása** ♦ **sukkokukanri**

**kiutazik** ♦ **sukkokuszuru** (országból) „Kiutazott az országból.” [Kare-va sukkokusita.] ♦ **tokószuru** „Néhány évvel ezelőtt kiutaztam Londonba.” [Szúnenmaenirondon-ni tokósi-ta.] ♦ **mukau** „A miniszterelnök kiutazott Amerikába.” [Szóridaidzsin-va amerikai mukat-ta.]

**kiül** ♦ **szotoniszuvaru** „Kiültem a kertbe.” [Nivani szuvatta.] ♦ **deru** „A halálfélelem kiült az arcára.” [Sino kjófuga kaoni deta.]

**kiüldöz** ♦ **karidaszu** „Kiüldözték az erdőből a rablókat.” [Tózoku-o morikara kari dasita.]

**kiültet** ♦ **szotoniueru** „A cseresep virágot kiültettem a kertbe.” [Uekibacsino hana-o nivani ueta.]

**kiürít** ♦ **akeru** „Kiürítette a zsebeit.” [Poketto-o aketa.] ♦ **karaniszuru** „A rablók kiürítették a raktárat.” [Gótó-va szóko-o karanisita.] ♦ **haisucuszuru** „Kiürítette a szervezetből a mérget.” [Doku-o karadakara haisucusita.] ♦ **hinanszaszeru** (evakuál) „A tűzoltók kiürítették

a balesetes vonatból az embereket.” [Sóbótai-va dzsikoniatta densakara hito-o hinanszaszeta.] ♦ **hoszu** „Kiürítette a poharát.” [Szakazuki-o hosita.]

**kiürítés** ♦ **szokai** ♦ **haisucu** „genny kiürítése” [Umino haisucu] ◇ **kötelező kiürítés kjó-szeiszokai**

**kiürül** ♦ **karaninaru** (üres lesz) „Kiürült a gázpalack.” [Gaszubonbe-va karaninatta.]

**kiürülés** ♦ **sósicu**

**kiürülés felezési ideje** ♦ **sósicuhangenki**

**kiüt** ♦ **kéoszuru** „A bokszolót kiütötték.”

[Bokuszá-va kéoszuszareta.] ♦ **tatakifuszeru** „Kiütötte az ellenfelét.” [Aite-o tatakifuszeta.] ♦ **nokkuautopancsi-o kuvaszeru** „A bokszoló kiütötte az ellenfelét.” [Bokuszá-va aiteninokkuautopancsi-o kuvaszeta.]

♦ **hadzszikitobaszu** (helyéről) „A puskagolyó kiütötte a helyéről a konzervdobozt.” [Dzsúdan-va kan-o hadzsziki tobasita.]

♦ **haszszeiszuru** (keletkezik) „Tűz ütött ki.” [Kaszai-ga haszszeiszita.] ◇ **balul üt ki makarimacsigau** „Ha balul üt ki, nagy baleset is lehet belőle.” [Makarimacsigaeba dzsúdaina dzsikoninarikanenai.]

◇ **földre kerül daunszuru** „A földre került futballistát elszállították.” [Daunsitaszakká szensu-va hakobareta.] ◇ **kiüt a tűz kadzsigahaszszeiszuru** ◇ **kiüti magát meromeroninaru** „Sokat ivott, és kiütötte magát.” [Kare-va jottemeromeroninatta.]

**kiüt a tűz** ♦ **kadzsigahaszszeiszuru**

**kiütés** ♦ **keó** ♦ **nokkuauto** ♦ **nokkuautopancsi** (bokszbán) ♦ **hassin** „Kiütéses lett.” [Hassinga deta.] ♦ **hossin** ◇ **génkiütés idensinokkuauto** ◇ **technikai kiütés tekunikaru-nokkuauto** ◇ **technikai kiütés tíkéo**

**kiütéses hazafutás** ♦ **dzsógaihómuran**

**kiütéses tífusz** ♦ **hassincsfuszu** ♦ **hossincsfuszu**

**kiütéssel győz** ♦ **keógacsiszuru** „A bokszoló kiütéssel győzött.” [Bokuszá-va keógacsisita.]

**kiüti magát** ♦ **meromeroninaru** „Sokat ivott, és kiütötte magát.” [Kare-va jottemeromeroninatta.]

**kiüz** ♦ **oidaszu** „Kiűztek a saját lakásomból.”

[Dzsibunno iekara oi daszareta.] ♦ **ou** „Ádámot és Évát kiűzték a paradicsomból.” [Adamutoibu-va rakuenkara ovareta.]

♦ **karidaszu** „Kiűzték a rókát az lyukából.” [Kicune-o szuanakara kari dasita.]

♦ **kucsikuszuru** „Az állatokat kiűzték az erdőből.” [Dóbucu-o morikara kucsikusita.]

♦ **cuihószuru** „Isten kiűzte Ádámot és Évát a Paradicsomból.” [Kami-va adamutoivu-o rakuenkara cuihósita.]

♦ **harau** (ördögöt) „Kiűzte magából a gonoszt.” [Dzsibunno nakano aku-o haratta.]

♦ **hócsikuszuru** „Kiűzték az ellenséget a városból.” [Teki-o macsikara hócsikusita.]

**kiüzés** ♦ **cuihó** ♦ **hócsiku**

**kiüzés a paradicsomból** ♦ **rakuencuihó**

**kivág** ♦ **eguru** „Kivágta a daganat környékét.”

[Sujóno süheno-e egutta.]

♦ **katanukiszuru**

♦ **kattoszuru** „Kivágtam a mintát.”

[Katagami-o kattosita.]

♦ **kiritaoszu** (ki-dönt) „Kivágta a fát.” [Ki-o kiri taosita.]

♦ **kiridaszu** „Kivágta a fát.” [Mokuzai-o kiri dasita.]

♦ **kiritoru** „Kivágtam a képet a papírból.” [Kamini kaitearu e-o kiri totta.]

♦ **kirinuku** „Kivágtam a képet az újságból.” [Sinbunkara e-o kiri nuita.]

♦ **batantoakeru** (hirtelen kinyit) „Kivágta az ajtót.” [Doa-o batanto aketa.]

♦ **hóridaszu** (kidob) „Kivágta a szemetet az ablakon.” [Gomi-o madokara hóri dasita.]

◇ **kivágja a magas cét haisi-o daszu**

„Az énekes kivágta a magas cét.” [Kasu-va hai sí-o dasita.]

**kivágás** ♦ **kiritori** ♦ **kirinuki** ◇ **újságkivágás sinbun-nokirinuki**

**kivágás és beillesztés** ♦ **kattoandopészu-to**

**kivágja a fát** ♦ **baszszaiszuru**

**kivágja a magas cét** ♦ **haisi-o daszu** „Az énekes kivágta a magas cét.” [Kasu-va hai sí-o dasita.]

**kivágja magát** ♦ **iicukurou** „Azzal vágtam ki magam, hogy nem szerető, hanem szerelő vagyok.” [Boku-va aidszinde-va naku sűrıkódato iicukurotta.]

♦ **iinukeru** „Kivágta magát a kínos helyzetből.” [Cuikjúno ba-o ii nuketa.]

**kivágódik** ♦ **nagedaszareru**

**kivágó javítás** ♦ **dzsokjosúfuku**

**kivágot fa** ♦ **baszszai buku**

**kiváj** ♦ **eguridaszu** ♦ **eguru** „Kivájtam a tököt.” [Kabocsano nakami-o egutta.] ♦ **kuri-nuku** „Vésővel kivájta a fát.” [Mokuzai-o nomidekuri nuita.] ♦ **szakuru**

**kivakar** ♦ **kakihagaszu** (levakar) „Véletlenül kivakartam a sebemet.” [Ajamatte kizugucsi-o kaki hagasita.]

**kiválás** ♦ **szekisucu** ♦ **dakkai** ♦ **dattai** (szervezetből) ♦ **ridacu** (elszakadás) „kiválás a fix árfolyamos rendszerből” [Koteiszóba szeidokarano ridacu]

**kiválaszt** ① **erabidaszu** „Kiválasztotta a legszébb rózsát.” [Icsibankireina bara-o erabi dasita.] ② **jorinuku** „Kiválasztottam a finomnak látszó süteményt.” [Oisiszóna okasi-o jori nuita.] ③ **csúsucuszuru** „Kiválasztotta az adatbázisból az adatokat.” [Détabészukaradéta-o hiki-dasita.] ④ **bunpicuszuru** (pl. nedvet) „Az epét a máj választja ki.” [Kanzó-va tandzsú-o bunpicuszuru.] ♦ **erabinuku** ♦ **erabu** „Kiválasztottam a legnagyobb földiepret.” [Icsibanókii icsigo-o eranda.] ♦ **erinuku** „Kiválasztotta a legjobb embert.” [Icsibanii hito-o jori nuita.] ♦ **eru** ♦ **susaszentakuszuru** „Kiválasztjuk a nekünk megfelelő tanulási módszert, amivel átme gyünk a vizsgán.” [Dzsibunni au benkjóhóhó-o susaszentakusite sikenni gókakuszuru.] ♦ **szekisucuszaszeru** (kicsapat) „A folyadékot lehűtve kiválasztottam a kristályt.” [Jóeki-o hijasite kessó-o szekisucuszaszeta.] ♦ **szerekutoszuru** ♦ **szenkószuru** „Kiválasztják a díj nyertesét.” [Dzsusósa-o szenkószuru.] ♦ **szensucuszuru** „Kiválasztották a magyar válogatott versenyzőit.” [Hangari daihjószensu-o szensucusita.] ♦ **szenteiszuru** „Kiválasztotta a legjobb műveket.” [Ikucukanoii szakuhin-o szenteisita.] ♦ **szenbacuszuru** „Tíz embert választottak ki a szából.” [Hjakuninkara dzsúninga szenbacuszareta.] ♦ **toridaszu** „Kiválasztottam a sót a tengervíz-ből.” [Kaiszuikara sio-o tori dasita.] ♦ **nukidaszu** „Kiválasztottam 5 alkotást, amit ajánlani tudok.” [Oszuszumeno goszakuhin-o nuki dasita.] ♦ **nukitoru** „Kiválasztottam egy jó fényképet.” [Ii sasin-o nuki totta.] ♦ **haiszecuszuru** „A vese kiválasztja a vizeletet.” [Dzsinzó-va njó-o haiszecuszuru.] ♦ **battekiszuru** (vala-

kit) „A szorgalmas munkája miatt választották ki.” [Madzsimena sigotoburinijotte battekiszareta.] ♦ **mitateru** „Az anyukám választotta ki nekem a ruhát.” [Hahaga vatasino jófuku-o mitateta.] ♦ **mihakarau** „Kiválasztottam a megfelelő időpontot a részvényvásárláshoz.” [Taimingu-o mihakaratte kabu-o katta.] ♦ **jo-ru** ♦ **gondosan kiválaszt szeiszenszuru** „Gondosan kiválasztottuk a szavakat a szótárunkba.” [Dzsisoni tórokuszuru goi-o szeiszensita.]

**kiválasztás** ♦ **szaitaku** „tankönyv kiválasztása” [Kjókasano szaitaku] ♦ **susaszentak** ♦ **szenkó** ♦ **szensucu** ♦ **szentei** ♦ **szenbacu** (válogatás) ♦ **csúsucu** ♦ **njúszen** ♦ **haiszecu** (salakanyag-kiválasztás) ♦ **batteki** ♦ **bunpi** (nedvkiválasztás) ♦ **bunpicu** (nedvkiválasztás) „hormonkiválasztás” [Horumon-no bunpicu] ♦ **belső kiválasztás naibunpicu** ♦ **külső kiválasztás gaibunpicu** ♦ **mesterséges kiválasztás dzsin-itekitóta** ♦ **személy kiválasztása dzsinszen** „Kiválasztják a kormány tagjait.” [Naikakuno dzsinszen-o okonau.] ♦ **teljes kiválasztás zenbunpicu**

**kiválasztás és értékelés** ♦ **szenpjó**

**kiválasztás feltételei** ♦ **szenkókidzsun**

**kiválaszt és elkészít** ♦ **micukurou** „Jöttek vendégek, ezért gyorsan kiválasztottam és elkészítettem egy ételt.” [Kjakuga kitanodecsacsato rjóri-o micukurotta.]

**kiválaszt és értékel** ♦ **szenpjószuru**

**kiválasztódás** ♦ **tekisaszeizon** ♦ **tóta** (rossz kipapása) ♦ **természetes kiválasztódás szentóta** „A természetes kiválasztódással az erősek maradnak életben.” [Szentótade cujoimonoga iki nokoru.]

**kiválasztó folyamat** ♦ **haiszecuszajó**

**kiválasztó képesség** ♦ **kuriaranszu** (biológiai)

**kiválasztó mirigy** ♦ **bunpicuszen** (elválasztó mirigy)

**kiválasztó szerv** ♦ **haiszecukikan**

**kiválasztó tenyésztés** ♦ **szenbacuikusu**

**kiválasztott** ♦ **eranda**

**kiválasztottak** ♦ **szenmin**



**kiválasztottság eszméje** ♦ **szenminiszó**

**kiválasztottság tudata** ♦ **szenmin-isiki**

**kiválasztott személy** ♦ **icsúnohito** „Van már egy kiválasztottja a miniszteri posztra.”

[Kareniva daidzsintosite icsúno hitogairu.] ♦

**honmei**

**kiválasztott szentélygondozó** ♦ **udzsi-koszódai**

**kiválik** ♦ **takuecuszuru** „kiváló technológia”

[Takuecusita gidzsucu] ♦ **takusucuszuru**

„kiváló alkotás” [Takusucusita szakuhin] ♦

**takuzecuszuru** ♦ **dakkaiszuru** „Kivált a politikai szervezetből.” [Szeidzsizsosi- o dakkaisita.]

♦ **dattaiszuru** (szervezetből) „Az ország kivált a nemzetközi szervezetből.” [Kuniva kokuszaiszosi- o dattaisita.]

♦ **csinden-szuru** (folyadékban) ♦ **nukeru** „Kiváltam a csoportból.” [Gurúpu- o nuketa.]

♦ **burriszuru** „A fő pártból kiváló alakítottak új pártot.” [Sujószeitókara burrisite sintó- o kettósita.]

♦ **ridacuszuru** (szervezetből) „A politikus kivált a pártból.” [Szeidzsika- va seitó- o ridacusita.]

**kiváló** ① **szugureta** „Ő kiváló matematikus.”

[Kare- va szugureta szúgakusada.] ② **júsúna**

„Ő kiváló programozó.” [Kare- va júsúnapuroguramada.]

③ **bacugun-na** „Kiváló a töltött káposztája.” [Kanodzsonorórukjabecu- va bacugundeszu.]

④ **idaina** „kiváló személy” [Idaina dzsinbucu] ♦ **icsi** ♦ **icsirjú** „kiváló játékos”

[Icsirjúsensu] ♦ **icsirjúno** „kor kiváló tudósa” [Dzsidaino icsirjúno kagakusa] ♦ **kussino**

„Kiváló magyar múzeumba mentem.” [Hangarí kussino hakubucukan- o otozureta.] ♦ **keibacuna**

♦ **kessucusita** „kiváló alkotás” [Kessucusita szakuhin] ♦ **kencsona** „Ennek az orvosságnak kiváló a gyógyhatása.” [Kono kuszurino kóno- va kencsodeszu.]

♦ **sussukuno** „kiváló ember” [Sussokuno dzsinbucu] ♦ **dzsótóna**

„kiváló áru” [Dzsótóna sina] ♦ **szószótaru** „A teremben a tudomány kiválóságai sorakoztak.” [Kaidzsóni- va kagakuno szószótarumenbága szorotteiru.]

♦ **takubacuna** „Kiváló ötlet volt.” [Takubacunaaiidealatta.]

♦ **tannóna** „kiváló munkaerő” [Sigotoni tannóna dzsinzai] ♦ **cubujorino** (válogatott) „kiváló játékos” [Cubujorino szensu] ♦ **tobinukeru**

„kiváló minőségű cikk” [Tobi nukete tacsino joi sina] ♦ **bacugun-niumai** ♦

**bacugun-no** „kiváló minőség” [Bacugunno hinsicu] ♦ **júrjóna** „kiváló faj” [Júrjóna hinsu]

♦ **jubiorino** (egy kézen megszámlálható) „kiváló versenyző” [Jubiorino szensu]

**kiváló adottságú ingatlan** ♦ **júrjóbukken**

**kiváló alkotás** ♦ **súszaku** ♦ **tokuszenszaku-kuhin** ♦ **meihin**

**kiválóan** ♦ **dzsózuni** (ügyesen) „Kiválóan sikerült.” [Dzsózuni dekimasita.]

♦ **bacugunni** (mindenki maga mögött hagyva) „Kiválóan zongorázik.” [Kanodzsonopiano- va bacugunni umai.]

**kiválóan alkalmas** ♦ **tekiszseigataki**

**kiváló áru** ♦ **júrjóhin** ♦ **rjóhin**

**kiváló árucikk** ♦ **tokuszenhin** ♦ **rjóhin**

**kiváló cikk** ♦ **júrjóhin**

**kiváló diplomata** ♦ **binvangaikókan**

**kiváló ember** ♦ **ei** ♦ **eikecu** ♦ **kiremono** „Azt mondják, hogy ő a vállalat kiváló embere.”

[Kare- va kaisade kire monodato ivareteiru.] ♦ **kecubucu**

♦ **daidzsinbucu** ♦ **meidzsin** „kiváló kártyajátékos” [Toranpuno meidzsin]

**kiváló értekezés** ♦ **takuron**

**kiváló érvelés** ♦ **takuron**

**kiváló eszköz** ♦ **meiki**

**kiváló festmény** ♦ **meiga**

**kiváló film** ♦ **meiga**

**kiváló fordítás** ♦ **meijaku**

**kiválogat** ♦ **eriszuguru** (legjobbat) „Kiválogattam a minőségi árut.” [Dzsósícuna sóhin- o eriszugutta.]

♦ **erivakeru** (szétválogat) „Kiválogatta a játékosokat.” [Szensutacsi- o eri vaketa.]

♦ **eru** ♦ **szeiriszuru** „Kiválogattam a fotókat, amik már nem kellenek.” [Iranai sasin- o szeirisita.]

♦ **szenbecuszuru** „Mágnessel kiválogattam a vasat.” [Dzsisakude tecu- o szenbecusita.]

♦ **hirou** „Kiválogattam az újságból a híreket.” [Sinbunkara dzsóhó- o hirotta.]

♦ **furuiakeru** „Versenyzetve kiválogatták a versenyzőket.” [Kjósónijotte szensu- o furui vaketa.]

♦ **jorinuku** „Kiválogattam a remekműveket.” [Keszszakudake- o jori nuita.]

♦ **jorivakeru** „Kiválogattam a legjobb minőségű gyémántokat.”

[Szaikóhinsicunodajamondodake-o jori vak-eta.] ♦ **joru**

**kiválogatás** ♦ **erinuki** ♦ **szenbecu** „ígéretesnek tűnő részvények kiválogatása” [Júbókabuno szenbecu] ♦ **jorinuki** ◇ **mesterséges kiválogatás** **dzsín-iszentaku** ◇ **mesterséges kiválogatás** **dzsín-itóta**

**kiválogatóadás** ♦ **tóta** ◇ **ivari kiválogatóadás** **szeitóta** ◇ **környezeti kiválogatóadás** **kankjótóta** ◇ **szétválasztó kiválogatóadás** **bundanszeiszentaku** ◇ **természetes kiválogatóadás** **szentóta**

**kiváló gyerek** ♦ **júrjódzsi**

**kiváló harcos** ♦ **mósó**

**kiváló írásmű** ♦ **taicso**

**kiváló irodalmi alkotás** ♦ **meicso**

**kiváló iskolai tudás** ♦ **gakurjokujútó**

**kiváló ital** ♦ **bisu**

**kiváló kard** ♦ **meitó**

**kiváló kardforgató** ♦ **kengó**

**kiváló készítés** ♦ **dzsószei**

**kiváló kivitel** ♦ **dzsószei**

**kiváló koponya** ♦ **zunómeiszeki**

**kiváló magyarázat** ♦ **takuszecu**

**kiváló minőség** ♦ **kókjú** ♦ **gokudzso** „kiváló minőségű hús” [Gokudzso no niku] ♦ **dzsósi-cu**

**kiváló orvos** ♦ **meii**

**kiválóság** ♦ **icsimocu** ♦ **kessucu** ♦ **dzsótó** ♦ **szószó** ♦ **takuzecu** ♦ **jú** ♦ **júsú** ♦ **júsúszei** ◇ **egyforma kiválóság** **cubuzoroi** „Ebben az üzletben az összes péksütemény egyformán kiváló.” [Kono omiszenopan-va cubuzoroida.] ◇ **két kiválóság** **szóheki**

**kiválósági díj** ♦ **júrjósó**

**kiváló sütemény** ♦ **meika**

**kiváló színész** ♦ **meijú**

**kiváló szint** ♦ **kókjú**

**kiváló termék** ♦ **gokudzsohin** ♦ **szuguremono**

**kiváló úszó** ♦ **szieinotacudzsin**

**kiváló vélemény** ♦ **takuszecu**

**kiváló vers** ♦ **meika**

**kivált** ① **okoszu** „Ez az anyag rákbetegséget vált ki.” [Kono bussicu-va gan-o okoszu.] ② **toru** „Kiváltottam az útvelemet.” [Paszapóto-o totta.] ③ **daszu** „Kiváltottam a zálogból a nyakláncomat.” [Nekkureszu-o sicsikara dasita.] ④ **kaeru** (cserél) „A devizakölcsönét kiváltotta a helyi pénznemre.” [Gaikarón-o gencsicúkanorón-ni kaeta.] ♦ **ukedaszu** (zálogházból) „Kiváltottam a gyűrűmet a zaciból.” [Sicsijakara jubiva-o ukedasita.] ♦ **uketoru** (átvesz) „Megyek kiváltani a tisztítóból a ruhát.” [Kuríningu-o uke torini iku.] ♦ **ukemodoszu** „Kiváltottam a nyakláncomat a zálogházból.” [Nekkureszu-o sicsijakara uke modosita.] ♦ **kucsibi-o kiru** „Ez az incidens váltotta ki a háborút.” [Kono dzsiken-va szenszóno kucsibi-o kitta.] ♦ **sohószendekau** (receptre vásárol) „Ma kiváltottam a gyógyszereimet.” [Kjósohószende kuszuri-o katta.] ♦ **szoszoru** „A hír érdeklődést váltott ki.” [Njúszu-va kjómi-o szoszotta.] ♦ **tan-o haszszuru** „Véget ért az Amerika által kiváltott pénzügyi válság.” [Amerikani tan-o hah-sita keizaikiki-va ovatta.] ♦ **cunoraszeru** „Bizonytalanságot vált ki.” [Fuan-o cunoraszeteimaszu.] ♦ **hakkósite-morau** (kibocsáttat) „Kiváltottam az útvelemet.” [Paszapóto-o hakkósite-moratta.] ♦ **hikiokoszu** „Ez a film erőszakot vált ki.” [Kono eiga-va bórjoku-o hiki okoszu.] ♦ **hikika-eru** „A ruhatárjeggyel kiváltottam a kabátomat.” [Bangófuda-o kótoto hiki kaeta.] ♦ **motaraszu** „A professor találmánya érdeklődést váltott ki.” [Hakaszeno hacumei-va minsúni kjómi-o motarasita.] ♦ **júintonaru** (kiváltó oka lesz) „A gyógyszer magas lázat váltott ki.” [Kuszuri-va kónecono júintonatta.] ♦ **júkiszuru** ♦ **júhacuszuru** „A stressz cukorbetegséget vált ki.” [Sztutoreszu-va tónjóbjó-o júhacuszuru.] ♦ **jobiokoszu** „Beszéde heves érzelmeket váltott ki az emberekből.” [Kareno enzecu-va hitobitono kokoroni cujoi kandzsó-o jobi okosita.] ◇ **érdeklődést kivált** **kansin-o hiku** „Ez a befektetés kiváltotta mindenki érdeklődését.” [Kono tósi-va minano kansin-o hiita.] ◇ **kiváltó ok** **hidane** „Az alkotmánymódosítás nagy tüntetést váltott ki.” [Kenpókaiszei-va daikibodemono hidanetonatta.] ◇ **vitát vált** **ki giron-o jobu** „A miniszterelnök kijelentése vitát váltott ki.” [Susóno hacugen-va giron-o jonda.]

**kiváltás** ♦ **ukemodosi** ♦ **miuke** ♦ **júhacu**

**kiváltási jog elvesztése** ♦ **ukemodosiken-szósicu**

**kiváltképpen** ♦ **masite** „Még biciklit sem tudok venni, autót meg kiváltképpen.” [Dzsitensaszae kaenainoni, masite kurumanantenaszarada.]

**kiváltó** ♦ **erisitá** ♦ **júhacubucu** (kiváltóanyag) ♦ **ririszá**

**kiváltóanyag** ♦ **júhacubucu**

**kiváltó hormon** ♦ **júhacuhorumon** ◊ **vedlést kiváltó hormon dappijúhacuhorumon**

**kiváltó inger** ♦ **kagisigeki**

**kiváltó ok** ♦ **kiin** ♦ **kucsibi** „háború kiváltó oka” [Szenszóno kucsibi] ♦ **torigá** ♦ **hikigane** „háború kiváltó oka” [Szenszóno hiki gane] ♦ **hidane** „Az alkotmánymódosítás nagy tüntetést váltott ki.” [Kenpókaiszei-va daikibodemono hidanetonatta.] ♦ **júin** „háború kiváltó oka” [Szenszóno júin] ◊ **konfliktus kiváltó oka funszónohidane**

**kiváltott elmebetegség** ♦ **kannószeisinbjó**

**kiváltott robbanás** ♦ **júbaku**

**kiváltság** ♦ **tokuten** ♦ **tokken** „A király kiváltságokkal ruházta fel.” [Ó-va tokken-o atarareta.]

**kiváltság elvesztése** ♦ **tokkenszósicu**

**kiváltsággal visszaélés** ♦ **tokkenran-jó**

**kiváltságokkal járó** ♦ **tokken-noaru** „kiváltságokkal járó szolgáltatás” [Tokkennoaruszábiszu]

**kiváltságos** ♦ **erito** ♦ **tokken-noaru** „kiváltságos ember” [Tokkennoaru hito]

**kiváltságos diák** ♦ **tokutaiszei** „Kiváltságos diák lett, így nem kell tandíjat fizetnie.” [Tokutaiszeininattanode gessa-o haravanai.]

**kiváltságos dolgozó** ♦ **eritosain**

**kiváltságos helyzet** ♦ **megunaretadzsókjó** „A várandósság kiváltságos helyzet.” [Kodomo-o szazukarutoiuno-va megumareta dzsókjódeszu.]

**kiváltságos helyzetben van** ♦ **tokubecuacukaiszareru** (különleges bánásmódot kap) „Régóta dolgozom ennél a cégnél, ezért kiváltság-

gos helyzetben vagyok.” [Kono kaisani nagaku cutometeurunode tokubecuacukaiszareteiru.]

**kiváltságos osztály** ♦ **tokkenkaikjú**

**kivan** ♦ **cukarekitteiru** (el van fáradvá) „Kivagyok a munkától.” [Sigotode cukarekitteiru.] ♦ **bateru** „Kivagyok a melegtől.” [Acuszadebateteiru.] ♦ **hamidaszu** (kilóg) „Kivan az inged!” [Sacugahami dasiteiru.]

**kiván** ♦ **negau** „Boldogságot kíván.” [Kófuku-o negatteiru.] ♦ **nendzsiru** „Azt kívántam, hogy valjjon kudarcot.” [Kareno sippai-o nendzsita.] ♦ **nozomu** „Többet nem is kívánhatnék.” [Kore idzsónanimo nozomenai.] ♦ **hosii** „Mit kívánsz?” [Naniga hosii?] ♦ **hoszszuru** „Ennél többet nem is kívánhatnék.” [Szore idzsónomono-o hositeinai.] ◊ **szerencsét kíván engi-o ivau** „Szerencsét kívánva sőt tesz az étterem bejáratához.” [Rjórijade engi-o ivatte kadogucsini sio-o moru.]

**ki van adva** ♦ **deru** „Kiadták az evakuálási parancsot.” [Hinansidzsiga deteiru.]

**kivánalmainak megfelel** ♦ **kokoronikanau** „Sikerült a kívánalmainak megfelelő lakást vennem.” [Kokoronikanatta ie-o kaukotoga dekita.]

**kivánalom** ♦ **kokoro** „Az hogy boldog lesz-e vagy sem, attól függ, hogy kívánsz-e az lenni.” [Siavaszeninaruka inaka-va, kekkjokudzsibunno kokorosidai.] ♦ **soki** „A kívánt összeg nem gyűlt össze.” [Okane-va sokino gotoku acumaranakatta.] ◊ **kivánalmainak megfelel kokoronikanau** „Sikerült a kívánalmaimnak megfelelő lakást vennem.” [Kokoronikanatta ie-o kaukotoga dekita.]

**kivánás** ♦ **jokubó** „Elfojthatatlanul kívánja az alkoholt.” [Kare-va oszake-e no jokubóga oszararenai.]

**kivánatos** ♦ **iroppei** (szexi) „A feleségem nagyon kívánatos volt az új ruhájában.” [Cuma-va atarasi jófuku-o kite, totemo iroppokatta.]

♦ **konomasii** „A gazdasághoz némi infláció kívánatos.” [Keizainioitearu teidonoinfure-va konomasii.] ♦ **negavasii** „Tiszta város lenne kívánatos.” [Szeikecuna macsiga negavasii.] ♦ **nozomasii** „Nem kívánatos terhesség.” [Nozomasikunai ninsin.] ♦ **muramuraszuru** (ellenállhatatlan vágyat érez) „A nő meglátta a fér-

fit, és kívánatos lett.” [Kanodzso-va otoko-o mitemuramurasita.] ◇ **nemkívánatos konomasikunai** „Az ország nemkívánatos személynek minősítette.” [Szono kuni-va kare-o konomasikunai dzsinbucuni siteisita.]

### ki van bukva ◆ hara-o tateru

**kíváncsi** ◆ **kjómigaaru** „Arra volt kíváncsi, hogy miért állt meg a toronyóra.” [Nande tokeidaino tokeiga tomattanoka kjómigaatta.] ◆ **kjómibukai** „Igazán kíváncsi vagyok, most milyen kifogást fog kitalálni.” [Konkaidonojóna ii vake-o szurunoka kjómibukaideszune.] ◆ **siritagaru** „A beosztottak kíváncsiak arra, hogy lesz-e prémium.” [Buka-va bónaszuga derukadóká siritagatteiru.] ◆ **monomezurasii** „kíváncsi tekintet” [Monomezurasii me] ◇ **kevesen kíváncsiak fuiridearu** (kevesen mennek el) „A filmbemutatóra kevesen voltak kíváncsiak.” [Ródosó-va fuiridatta.]

**kíváncsian vár** ◆ **kubi-o nagakusitemacu** „Kíváncsian várta a vizsga eredményét.” [Sikkenno kekka-o kubi-o nagakusite matteita.]

**kíváncsiság** ◆ **kóki** „Kíváncsi tekintettel néz.” [Kókinno mede miru.] ◆ **kókin** „A kíváncsisága legyőzte a félelmét.” [Kókin-va kjófusinni ucsi katta] ◇ **ég a kíváncsiságtól kókin-nimoeru** „kíváncsiságtól égő gyermek” [Kókininni moeteiru kodomo] ◇ **hajtja a kíváncsiság kókin-nikarareru** „Hajtott a kíváncsiság, ezért megkóstoltam.” [Kókininni karareta tabetemita.] ◇ **kíváncsiságból damaszaretátotte** (vedd úgy, hogy átejtettek) „Próbáld meg, már csak kíváncsiságból is!” [Damaszaretato omotte tamesitegoran!] ◇ **puszta kíváncsiságból kjómihon-ide** „Puszta kíváncsiságból megkérdeztem.” [Kjómihon-ide kiitemita.]

**kíváncsiságból** ◆ **kókininkara** „Kíváncsiságból kérdeztem.” [Kókininkara sicumonsita.] ◆ **damaszaretátotte** (vedd úgy, hogy átejtettek) „Próbáld meg, már csak kíváncsiságból is!” [Damaszaretato omotte tamesitegoran!]

**kíváncsiskodik** ◆ **cukkomu** „kíváncsiskodó kérdés” [Cukkonda sicumon]

**kíváncsiskodó** ◆ **monomidakai** „kíváncsiskodó emberek” [Monomidakai rencsú] ◆ **jadzsiu-ma**

### kíváncsi természetű ◆ szenszakuzukino

**kivándorlás** ◆ **idzsu** (emigráció) ◆ **imin** (emigráció) ◆ **imin-nosukkoku** ◆ **kokugaiidzsu** ◇ **tömeges kivándorlás sűdan-imin**

**kivándorló** ◆ **idzszusa** (migráns) ◆ **imin**

**kivándorol** ◆ **idzszuzuru** „Amikor gyerek voltam, a családom kivándorolt Amerikába.” [Vatasino kazoku-va kodomono koroamerikani idzszusita.] ◆ **iminszuru** „Ki szeretnék vándorolni külföldre.” [Kaigai-e iminsitai.] ◆ **rjú-sucuszuru** „A jó munkaerő kivándorolt külföldre.” [Joi dzsinzai-va kaigaini rjúsucusita.]

**kívánkozik** ◆ **sitagaru** „A gyerek a szabadba kívánkozik.” [Kodomo-va szotode aszobitagaru.] ◆ **beki** „Ez az érdekes történet a hírekbe kívánkozik.” [Kono omosiroi hanasi-va njűszuninarubekideszu.]

**kívánnivaló** ◆ **mósibun** „A munkája semmi kívánnivalót nem hagyott maga után.” [Kareno sigoto-va mósi bunnakatta.] ◇ **külleme kívánnivalót hagy maga után fűszaigaagarana** „Bár okos, a külleme némi kívánnivalót hagy maga után.” [Kare-va kasikoiga, dómo fűszaiga agarana.] ◇ **némi kívánnivalót hagy maga után tenukarigaaru** „A fertőzés elleni védekezés némi kívánnivalót hagyott maga után.” [Kanszenbósitaiszakuni tenukarigaatta.]

**kívánság** ◆ **onegai** „Visszautasítottam a lehetetlen kívánságot.” [Murina onegai-o kotovatta.] ◆ **kibó** „Az a kívánságom, hogy szórják majd el a hamvaimat.” [Szankocu-o kibósiteiru.] ◆ **gojó** „Meghallgatja a vendég kívánságát.” [Okjakuszamano gojó-o kiku.] ◆ **somó** ◆ **negaigoto** „Megmondta, mi a három kívánsága.” [Mih-cuno negai goto-o nobeta.] ◆ **nozomi** „Régi kívánságom teljesült.” [Naganenno nozomi-va kanatta.]

**kívánságára** ◆ **kibónijori** „A vendégeink kívánságára készült el ez az ételféleség.” [Okjakuszamano kibónijorikono ippingadekimasita.]

**kívánsága szerint** ◆ **onozominijori** „Kívánsága szerint megváltoztattuk a méretet.” [Onozominijoriszaizu-o henkóitasimasita.]

**kívánságát teljesíti** ◆ **kibóni szou** „Bocsánat, hogy nem tudom a kívánságát teljesíteni!” [Kibóni szoezu mósi vakegozaimaszen.]

**kívánságműsor** ◆ **rikuszutobangumi**

**ki van száradva** ♦ **kaszakaszaszuru** „Az arcom ki van száradva.” [Kaogakaszakaszaninatteiru.] ♦ **karakaradearu** „Kiszáradt a torokom!” [Nodogakarakarada.]

**kívánt** ♦ **kibó** „kívánt feltétel” [Kibódzsoken] ♦ **somóno** „Elértük a kívánt eredményt.” [Somóno szeika-o oszamemasita.] ♦ **tekitóna** „Ha túl hosszú a zsinór, a kívánt hosszúságúra vágjuk.” [Himoga nagaszuguru baaiha, tekitóna nagaszani kiru.] ♦ **nozomino** „Elküldtük a kívánt árut.” [Onozomino sóhin-o haszszósimasita.] ♦ **nozonda**

**kívánt ár** ♦ **kibókakaku**

**kívánt árajánlat** ♦ **kibórakuszacukakaku**

**kívánt feltételek** ♦ **kibódzsoken**

**ki van tűzve** ♦ **kakaru** „Vérdíjat tűztek ki a kalózok fejére.” [Kaizokuni-va kensókinga kakatteiru.]

**ki van választva** ♦ **kimaru** (boltban) „Sikerült választani?” [Kimarimasitaka?]

**ki van világítva** ♦ **raitoappuszuru** „A Tokió-torony éjszaka ki van világítva.” [Tókjótavá-va جورaitoappusimaszu.]

**kivár** ♦ **sinbózuajokumacu** (türelmesen vár) „Kivártam a megfelelő pillanatot.” [Sinbózuajokucsanszuga kuruno-o matta.] ♦ **tórai-macu** „Kivárja a lehetőséget.” [Dzszikino tórai-macu.] ♦ **maccikamaeru** „Kivártam a pillanatot, amikor felreppen a pillangó.” [Csóga tobi tacu sunkan-o macsi kamaeta.] ♦ **mihakarau** (időpontot választ) „Kivártam amíg elmegy a tájfun, és csak utána indultam el otthonról.” [Tai-fúga tóri szugiruno-o mihakaratte dekaketa.] ♦ **kivárja a megfelelő pillanatot koro-o miru** ♦ **kivárja a megfelelő pillanatot koroai-o miru** „Kivártam a megfelelő pillanatot, hogy a goromba főnökömtől szabadságot kérjek.” [Koroai-o mite kigenno varui dzsósini kjúka-mósi ireta.] ♦ **kivárni az eseményeket takaminokenbucu** „Úgy döntöttem, kivárom az eseményeket.” [Takamino kenbucuni kime-ta.]

**kivárás** ♦ **hijorimi**

**kivárásos** ♦ **hijorimitekina** „Kivárásos politikát folytat.” [Hijorimitekina taido-o toru.]

**kivárja a fejleményeket** ♦ **hijorimiszuru**

**kivárja a helyzet alakulását** ♦ **hijorimiszu**

**kivárja a megfelelő pillanatot** ♦ **koroai-o miru** „Kivártam a megfelelő pillanatot, hogy a goromba főnökömtől szabadságot kérjek.” [Koroai-o mite kigenno varui dzsósini kjúka-mósi ireta.] ♦ **koro-o miru**

**kivárni az eseményeket** ♦ **takaminokenbucu** „Úgy döntöttem, kivárom az eseményeket.” [Takamino kenbucuni kimeta.]

**kivasal** ♦ **airon-o kakeru** „Kivasaltam az inget.” [Sacunoairon-o kaketa.]

**kivásárol** ♦ **baisúszuru** „A vállalatát kivásárolta egy másik cég.” [Kareno kaisa-va raibaru kaisani baisúszaratesimatta.]

**kivéd** ♦ **uketomeru** „A kardcsapást egy vasrúddal védtem ki.” [Aiteno katana-o tecuno bóde uke tometa] ♦ **kavaszu** „Kivédte az útést.” [Pancsi-o kavasita.] ♦ **fuszegu** „Kivédi az ellenség támadását.” [Tekino kógeki-o fuszegu.] ♦ **mamoru** (megvéd) „A kapus kivédte a gólt.” [Górukípá-va góru-o mamotta.]

**kivéd és visszavág** ♦ **kirikaeszu** „Az ellenfele fogását kivédve visszavágott, és leszorította.” [Aiteno vaza-o kiri kaesite oszae konda.]

**kivégez** ♦ **ovaraszeru** „Kivégeztem ezt a vastag könyvet.” [Kono buacui hon-o ovaraszeta.] ♦ **sikei-o sikkószuru** „Kivégezték az elítéltet.” [Sikeisúno sikeiga sikkószareta.] ♦ **sokeiszuru** „A bűnözőt kivégezték.” [Hanzaisa-va sokeiszareta.] ♦ **dainasiniszuru** „A huligánok kivégezték a játszótéri játékokat.” [Fúrigan-va kóenno gangu-o dainasinisita.] ♦ **ki lesz végezve sikeininaru** „A gyilkost kivégezték.” [Szacudzsinhan-va sikeininata.] ♦ **ki lesz végezve keidzsónocujutokieru** „Háborús bűnösként kivégezték.” [Szenszóhanzainintosite keidzsóno cujuto kietta.]

**kivégzés** ♦ **sioki** ♦ **sikeisikkó** ♦ **sokei**

**kivégzés által meghal** ♦ **keiszuru**

**kivégzéses halál** ♦ **keisi**

**kivégzőhely** ♦ **sikeidzso**

**kivehetetlen** ♦ **kikitorennai** „A zajban kivehetetlen volt, amit mondott.” [Zacuonde karenohanasi-va kiki torenakatta.] ♦ **hakkirisinai**

„kivehetetlen kiejtés” [Hakkirisinai hacuon]  
 ◆ **mienai** „A ködben a kerékpáros kivehetetlen volt.” [Kiride dzsitsensa-va mienakatta.] ◆ **minikui** „A kicsi betű kivehetetlen.” [Modzsiga csiiszakute, minikui.]

**kivehető** ◆ **kandzsirareru** (érezhető) „A hangjából kivehető volt a félelem.” [Kandzsosono kucsóni oszoreteirukotoga kandzsirareta.] ◆ **kikoeru** (hallatszík) „A hang tisztán kivehető volt.” [Szono koe-va hakkiri kikoeta.] ◆ **hazuseru** (levehető) „Ez az alkatrész kivehető.” [Kono buhin-va hazuseru.] ◆ **mieru** (látszik) „A kép homályos, de a távoli ház jól kivehető.” [Sasin-va bojaketeirukedo tókuno iegajoku mieru.] ◆ **vakaru** (érthető) „A szövegből kivehető volt a szakértelme.” [Szono bun-o jomuto szenmoncsisikigaaruto vakatta.] ◇ **alig kivehető minikui** „Amikor párás az idő, a távoli hegy alig kivehető.” [Sikkega ói toki-va tókuno jamaga minikui.]

**kivehető béléslű kabát** ◆ **rainá**

**kivehető fogsor** ◆ **ireba**

**kivénhed** ◆ **dzsumjodearu** „A kivénhedt hűtőszekrény elromlott.” [Dzsumjode, reizókoga kovareta.]

**kiver** ◆ **oidaszu** (fejből) „Kivertem a fejemből a zavaró gondolatot.” [Dzsaakuna kangae-o oidasita.] ◆ **tatakidaszu** „Kiverte a pipából a hamut.” [Paipukara hai-o tatakida dasita.] ◆ **fucufucutovaku** „Kivert a veríték.” [Aszegafucufucuto vaitekita.] ◇ **kiveri a fejből vaszureru** „Verd ki a fejből a bosszút!” [Sikaesiszurunante vaszurete!] ◇ **kiveri a veríték hijaasze-o kaku** „Kiverte a veríték, amikor elveszítette az egyensúlyát a magasban.” [Takaitokorodebaranszu-o kuzusite hija asze-o kaita.] ◇ **kivert miszuterareta** „Úgy éreztem magam, mint egy kivert kutya.” [Miszuterareta inunojóni kandzsiteita.] ◇ **ver sigoku** (durva) „Verte a faszát.” [Kare-va dzsibunnopeniszu-o sigoita.]

**kivérez** ◆ **sikkecusiszuru** „A leszúrt vadállat kivérezett.” [Szasita kemono-va sikkecusisita.]

**kivéreztet** ◆ **sikkecusiszaszeru** „A tettes kivérezette az áldozatát.” [Han-nin-va higaisa-o sikkecusiszaszeta.] ◆ **namagorosiszuru**

(élve kínoztat) „A kormány kivérezette az ipart.” [Szeifu-va szangjó-o namagorosisita.]

**kivéreztetés** ◆ **namagorosi** (élve kínoztatás)  
 ◆ **bucurjószakuzsen** (erőfölényen alapuló stratégia) „Kivérezette az ellenfelét.” [Bucurjószakuzsende aite-o tetteitekini cubusita.]

**kiveri a biztosítékot** ◆ **atamanikuru** „A lustra beosztott kiverte a biztosítékot a főnökénél.” [Namake monono bukani dzsósí-va atamanikuita.]

**kiveri a fejből** ◆ **vaszureru** „Verd ki a fejből a bosszút!” [Sikaesiszurunante vaszurete!]

**kiveri a veríték** ◆ **hijaasze-o kaku** „Kiverte a veríték, amikor elveszítette az egyensúlyát a magasban.” [Takaitokorodebaranszu-o kuzusite hija asze-o kaita.]

**kiveri a víz** ◆ **hijaasze-o kaku** „Kivert a víz, amikor majdnem kiderült a hazugságom.” [Uszogatobareszóninate hija asze-o kaita.]

**kivert** ◆ **miszuterareta** „Úgy éreztem magam, mint egy kivert kutya.” [Miszuterareta inunojóni kandzsiteita.]

**kivert kutya** ◆ **szuteinu** (előzőtt kutya)

**kivert macska** ◆ **szuteneko** (előzőtt macska)

**kivérezés** ◆ **sikkecusí**

**kivés** ◆ **horiageru** (vésést befejez)

**kiveséz** ◆ **kokioroszu** (kíméletlenül megbírál) „A kritikus kivesézte a darabot.” [Hjórónka-va geki-o koki orosita.] ◆ **kotenpannihanszuru** (kíméletlenül megbírál) „Kiveséztem az értekezését.” [Kandzsosono ronbun-o kotenpan-ni hiansita.] ◆ **komakakubunszekiszuru** (ízekre szedve eleméz) „Kiveséztem az értekezését.” [Kareno ronbun-o komakaku bunszekisita.] ◆ **minuku** „A barátom kivesézte a rejtett gondolataimat.” [Tomodacsi-va vatasi-no honsin-o minuita.]

**kivesz** ① **toru** „Nyáron három hét szabadságot vettem ki.” [Nacuni szansükanno kjúka-o totta.] ② **toridaszu** (elővesz) „Kivettem a szemüvegemet a tokjából.” [Készukara megane-o tori dasita.] ③ **hikidaszu** „30 ezer jent vettem ki a bankból.” [Ginkókara szanman en-o hiki dasita.] ④ **nuku** „Engem vegyen ki a számolásból!” [Vatasi-o nuíte kazoetekudaszai.] ⑤ **mieru** (lát) „Messze volt, ezért nem tudtam kiven-

ni az arcát.” [Tókuniitanode kao-va mienakatta.] ◆ **kikoeru** (hall) „A dübörgésben nem tudtam kivenni, amit mondott.” [Góonde karenohanasi-va kikoenakatta.] ◆ **szacscsiszuru** (megérez) „A hangjából úgy vettem ki, hogy mérges.” [Koede karega okotteirukoto-o szacscsisita.] ◆ **ukedaszu** (zálogházból) „Kivettem a zálogházból az órámat.” [Sicsijakara tokei-o uke-dasita.] ◆ **otoszu** „Mosószerrel kivettem a foltot.” [Szenzaide simi-o otosita.] ◆ **omitoszuru** „Ebből a modellből kivették a ventilátort.” [Konomoderudefan-va omittoszareteiru.] ◆ **oroszu** (pénzt) „Az összes pénzt kivette a számláról.” [Kózakaraszubeteno okane-o orosita.] ◆ **kattoszuru** „Az utolsó bekezdést kivettem.” [Szaigono iszszecu-o kattosita.] ◆ **kariru** „Kivettem egy könyvet a könyvtárból.” [Tosokankara hon-o karita.] ◆ **daszu** „Kivettem a húst a mélyhűtőből.” [Reitókokara niku-o dasita.] ◆ **tekisucuszuru** (eltávolít) „Kivette a vakbelét.” [Mócsó-o tekisucusita.] ◆ **nozoku** (eltávolít) „Kivette a dzsókert a pakliból.” [Toranpukaradzsóka-o nozoita.] ◆ **hazuszu** „Engem sajnos kivettek a csapatból.” [Zannennakotonicsímukara hazuszareta.] ◆ **bucsinuku** (kiüt) „Kivettük a falat, hogy egybenyisunk két szobát.” [Kabe-o bucsi nuite heja-o cunageta.] ◆ **nem jól veszi ki magát szekenteigavarui** „Nem jól veszi ki magát, ha valaki válás után rögtön megnősül.” [Rikongoszugu szaikonzsuruno-va szekenteiga varui.] ◆ **nem veszi ki jól magát jabai** „Nem veszi jól ki magát, ha munkaidőben videókat nézegetsz.” [Kinmucsúnibideo-o mirunantejabaizo.] ◆ **rosszul veszi ki magát guaigavarui** „Rosszul veszi ki magát, ha egy tanár csúnyán beszél.” [Szenszeiga kitanai kotoba-o cukaunante guaiga varui.]

**kivész** ◆ **zecumecuszuru** „Akarok egy képet csinálni erről a ritka állatról, mielőtt végleg kivész.” [Kanzenni zecumecuszuru maenikono dóbucuno sasin-o toritai.]

**kivesz és betesz** ◆ **dasiireszuru** „A bankomban gyakran veszek ki és teszek be pénzt.” [Ginkóno kózanai okane-o hinpanni dasi ireszuru.]

**kiveszi a lábait maga alól** ◆ **hiza-o kuzuszu** „Már kiveheti a lábait maga alól!” [Móhiza-o kuzusite rakunisitemoijoi.]

**kiveszik** ◆ **zecumecuszuru** (kivész) „Ez a márdárfaj a múlt században kivezett.” [Kono suno tori-va zenszeikini zecumecusita.]

**kivet** ◆ **ucu** „A halász többször kivetette a hálóját.” [Gjofu-va nandomo ami-o utta.] ◆ **kaszuru** (büntetést) „Bírságot vetettek ki.” [Bakkinga kaszareta.] ◆ **kjozecuszuru** (szervet) „A szervezete kivetette az implantátumot.” [Karadano szosiki-va isokubucu-o kjohisita.] ◆ **nagedaszu** „A parittyá kivetette a követ.” [Tószekiki-va isi-o nage dasita.] ◆ **hirugaeszuru** „Kivetette magát az ablakon.” [Madokara mi-o hirugaesita.] ◆ **fukaszuru** (adó) „Az sem lenne meglepő, ha az állam kivetné a levegőadót.” [Szeifu-va kúkizei-o fukasitemookasikunai.] ◆ **maszszacuszuru** „Kivetette magából a társadalom.” [Kare-va sakaikara maszszacuszareta.] ◆ **kivetnivalót talál monda-isiszuru** „Úgy tűnik, az újságírók semmi kivetnivalót nem találnak a politikusok túlköltekezésében.” [Sinbun-va szeidszikano róhi-o monda-isisiteinairasii.]

**kivét** ◆ **haraimodosi** „A bank befagyasztotta a kivéteket a bankszámlákról.” [Ginkó-va jokinno haraimodosi-o teisisita.]

**kivétel** ◆ **dzsogairei** „szabály alkalmazása alól kivétel” [Rúru tekijóno dzsogairei] ◆ **tokurei** (kivételes eset) „Kivételesen elfogadják, hogy fogorvos adja be a vakcinát.” [Sikaisigavakucsin szessu-o okonakuto-o tokureitosite mitomeru.] ◆ **toridasi** (valaminek a kivétele) ◆ **becu** „Nem szeretek szerelmes regényeket olvasni, de ez a könyv kivétel.” [Ren-aisószecu-o jomu gigasinakattagakono hon-va becuda.] ◆ **reigai** „Ez a ház sem volt kivétel.” [Kono iemo reigaide-va nakatta.] ◆ **ő sem volt kivétel reigainimorezu**

**kivétel erősíti a szabályt** ◆ **reigano nai kiszoku-va nai**

**kivételes** ◆ **isokuno** „kivételes személy” [Isokuno dzsinbucu] ◆ **tokubecuna** „Ez a ruhát csak kivételes alkalmakkor veszem fel.” [Kono jófuku-va tokubecuna tokinisika kinai.] ◆ **to-bikirino** „kivételes tehetség” [Tobi kirino szainó] ◆ **namihazureno** „Kivételes a koncentrációképessége.” [Namiihazureno súcsúrjokugaru.] ◆ **hakakuno** „kivételesen alacsony ár” [Hakakuno jaszusza] ◆ **hitonamihazureta**

„kivételes tehetség” [Hitonami hazureta szainó] ♦ **hibon-na** „Kivételes tehetsége van.” [Kare-va hibonna szainóno mocii nusida.] ♦ **fuszeisucuno** „kivételes tehetség” [Fuszeisucuno tenszai] ♦ **reigaitekina** „kivételes eset” [Reigaitekinakészu] ♦ **reigaino** „kivételes szabály” [Reigaino genszoku]

### kivételes bánásmód ♦ jűgűszocsi

**kivétel és betevés** ♦ **dasiire** „pénz kivétel és betevése a bankba” [Ginkó-e no okaneno dasiire]

**kivételesen** ♦ **reigaitekini** „Kivételesen megengedte, hogy ne vegyem le a cipőmet.” [Reigaitekini, kucu-o nuganakutemojoito jurusitemoratta.]

**kivételesen ritka** ♦ **szenzaiicsigűno** (alkalom) „Ez most kivételesen ritka alkalom ahhoz, hogy kiöntsd neki a szívedet.” [Imaga kareni omoi-o ucsi akeru szenzaiicsigűnocsanszudato omoimaszu.]

**kivételesen szép** ♦ **sűreina** „kivételesen szép arc” [Sűreina kao]

**kivételesen szerencsés** ♦ **mjóganiamaru** „Kivételesen szerencsésnek érzem maga, hogy én kaptam a díjat.” [Só-o itadaki mjógani amaru omoideszu.]

### kivételes eset ♦ tokurei

**kivételes eszköz** ♦ **hidzsósudan** „Kivételes eszközökhöz nyúltam.” [Hidzsósudan-o totta.]

### kivételesség ♦ isoku ♦ tokubecu

### kivételesség érzése ♦ rjótónoinoko

### kivételes tehetség ♦ sunszai ♦ sunsű

**kivételes szerencse** ♦ **kjoun** „Kivételesen szerencsés ember volt.” [Kjounno hitodatta.] ♦ **mjóganoitari**

**kivételével** ♦ **nozokeba** „Két diák kivételével mindenki átment a vizsgán.” [Futarino gakuszei-o nozokeba zen-ingókakusita.]

### kivételezés ♦ ekohiiki ♦ hiiki ♦ henpa

### kivételezett szeretet ♦ hen-ai

**kivételezik** ♦ **ekohiikiszuru** „A tanár nem kivételezik egyik tanulóval sem.” [Ano szenszei-va seito-o ekohiikisina.] ♦ **hiikiszuru** „Az

anyám kivételezik az öcsémmel.” [Haha-va otóto-o hiikisiteiru.] ♦ **jűgűszuru**

**kivételezve szeret** ♦ **hen-aiszuru** „Az anyám kivételezve szereti a húgomat.” [Haha-va imóto-o hen-aisiteiru.]

**kivétel nélkül** ♦ **kakaszazu** „Kivétel nélkül minden nap sört iszik.” [Kare-va mainicsikakaszazubűru-o nomu.] ♦ **moraszazu** „Kivétel nélkül mindenkit kimentettek.” [Darehitori moraszazu szukutta.] ♦ **morenaku** „A regisztráltaknak kivétel nélkül ajándékot adunk.” [Tórokusa zen-inni morenaku keihin-o purezentosimaszu.] ♦ **reigainaku** „minden betegre kivétel nélkül ható gyógymód” [Szubetenno kandzsani reigainaku jűkóna csirjűhó]

**kivétel nélküli drágaság** ♦ **iszszeidaka** „A turisztikai részvények kivétel nélkül emelkedtek.” [Rjokókanren kabu-va iszszeidakananatta.]

**kivétel nélküli olcsóság** ♦ **iszszeijaszu** „A világ részvényei kivétel nélkül zuhantak.” [Szekaino kabuka-va iszszejiaszuninata.]

**kivételt tesz** ♦ **oku** „Az ő kivételével senkiben sem bízhatok.” [Kare-o oite sinraidekiru hito-va inai.] ♦ **tokurei-o mókeru** „Kivételt tettek, hogy ne kelljen engedélyt kérni.” [Kjoka-o fujűtoszuru tokurei-o móketa.]

### kivetés ♦ sórjakuohó (kihagyás) ♦ csósű

**kiveti a hálót** ♦ **ami-o ucu** „A halász kivetette a hálóját a tengerbe.” [Rjűsi-va umini ami-o utta.]

**kivetít** ♦ **ucusidaszu** „A kivetített képet néztük.” [Ucsi daszareta eizűo miteita.] ♦ **tűe-iszuru** „A diavetítűvel kivetítette a képet a falra.” [Szuraidopurodzsekutade sasin-o kabeni tűeisita.] ♦ **tűsaszuru** „Kivetítettem a képet.” [Gazűo tűsasita.]

### kivetítés ♦ tűei ♦ tűsa

**kivetítű** ♦ **tűeiki** (projektor) ♦ **purodzseku-ta**

### kivetkűzés magából ♦ hjűhen

**kivetkűzik** ♦ **dassucuszuru** (kimenekűl) „Kivetkűzűtt a vallásos mivoltából.” [Sűkjűkara dassucusita.] ♦ **dappiszuru** „Kivetkűzűtem régi önmagamból.” [Mukasino vatasikara dappisita.] ♦ **nugiszuteru** „Elegem volt! Kivetkűzűtem



a katonai ruhából.” [Móunzari>To, gunpuku-onugi szuteta.] ◇ **kivetkőzik magából hjóhenszuru** „Kivetkőzött magából, és rossz ember lett.” [Hjóhensite varui hitoninata.]

**kivetkőzik magából** ◇ **hjóhenszuru** „Kivetkőzött magából, és rossz ember lett.” [Hjóhensite varui hitoninata.]

**kivetnivalót talál** ◇ **mondaisiszuru** „Úgy tűnik, az újságírók semmi kivetnivalót nem találnak a politikusok túlköltekezésében.” [Sinbunva szeidzsikano róhi-o mondaisisiteinaisii.]

**kivéve** ◇ **igai-va** „Őt kivéve mindenki részt vett az értekezleten.” [Kaigini-va kareigaiha minna, szankasita.] ◇ **nozoite** „Engem kivéve mindenki evett a tortából.” [Vatasi-nozoite zen-ingakéki-o tabeta.] ◇ **nozokeba** „Az elszámolási időszakot kivéve sohasem túlórázok.” [Keszszanno dzsiki-o nozokeba, zangjósina.]

**kivezényel** ◇ **hakenszuru** (kiküld) „Kivezényelték a katonákat a határra.” [Guntai-va kokkjócsitaini hakenszareta.] ◇ **hasucuszuru** „Hadihajókat vezényeltek ki.” [Gunkan-o hasucusita.]

**kivezénylés** ◇ **hasucu**

**kivezet** ◇ **curedaszu** „Kiveztem a vak embert a szobából.” [Mega mienai hito-o hejakara cure dasita.] ◇ **hikidaszu** „Kiveztem a lovat az istállóból.” [Umagojokara uma-o hiki dasita.]

◇ **ridacuszurujónimicsibiku** „A kormány párt kivezette az országot az EU-ból.” [Jotó-va kuni-o újukara ridacuszurujóni micsibiita.]

**kivezetés** ◇ **szoto-e-no júdó** ◇ **tansi** „alkatrész kivezetése” [Szosino tansi] ◇ **haisi** „atomenergia fokozatos kivezetése” [Gensirjokuhacudenno dankaitékina haisi] ◇ **megrázódtatás nélküli kivezetés nancsakuriku** „megrázódtatás nélküli kivezetés a gazdasági válságból” [Keizaino nancsakuriku]

**kivezető út** ◇ **kudariszen** „A kivezető úton torlódás van.” [Kudari szen-va dzsútaitseima-szu.] ◇ **kecuro** „Élete kockáztatásával tört magának kivezető utat.” [Mizukarano inocsi-o tosite kecuro-o kiri hiraita.]

**kivi** ◇ **kívi** (Actinidia chinensis) ◇ **kivi** ◇ **nacúme** (Actinidia polygama)

**kiviharzik** ◇ **szeki-o keru** „Dühösen kiviharzott az értekezletről.” [Kaigide gekidosite szeki-o ketta.]

**kivihetetlen terv** ◇ **deszukupuran**

**kivilágít** ◇ **raitoappuszuru** „Állítólag a Lánchíd éjjelig van kivilágítva.” [Kuszaribasi-va jorudzsunidzsi maderaitoappuszareteiruszódeszu.]

**kivilágítás** ◇ **iruminésen** ◇ **densoku** ◇ **raitoppu** „A híd kivilágítása sokba kerül.” [Hasinoraitoppu-va takuszan-no hijógakakaru.]

**kivilágítatlan** ◇ **mutóka** „kivilágítatlan kerékpár” [Mutókadzsitensa] ◇ **raitogacuiteinai** „kivilágítatlan kerékpár” [Raitogacuiteinai dzsitensa]

**kivilágítatlanság** ◇ **mutóka**

**kivilágítatlanul** ◇ **mutócade** „kivilágítatlanul közlekedő kocsi” [Mutócade hasiru kuruma]

**kiviláglik** ◇ **akirakaninaru** „Ebből a könyvből kiviláglott, hogy milyen művelt.” [Kono honde karegadon-nani kjójógaaruka akirakaninata.]

◇ **kirameku** „Beszédéből kivilágolt az intelligenciája.” [Kanodzsono kaivani-va csiszzeigakirameiteita.] ◇ **hakkiritomierujóninaru** „Kivilágolt az ellentmondás.” [Mudzsongahakkiritomierujóninata.] ◇ **jakudzszotositeru** „Ebben a regényben kiviláglik a szerző eredetisége.” [Kono sószecuni-va szakkano koszeiga jakudzszotositeiru.]

**kivilágosodik** ◇ **akarukunaru** „Már teljesen kivilágosodott.” [Mó kanzenni akarukunatta.]

**kivilágosodva** ◇ **sirasirato** ◇ **póttó**

**kivirágzás** ◇ **kaika** ◇ **teljes kivirágzás mankai**

**kivirágzik** ◇ **kaikaszu** „Kivirágzott az őszibarackfa.” [Momo-va kaikasimasita.] ◇ **szakidaszu** „A kertben kivirágzott a tulipán.” [Nivanocsúrípuga szakidasita.] ◇ **teljesen kivirágzik mankainaru** „Teljesen kivirágzott a cseresznyefa.” [Szakuraga mankaininata.]

**kivisz** ◇ **cureteiku** „Kivitem a macskát a szobából.” [Hejakara neko-o curete itta.] ◇ **hakobidaszu** „Kivittük a bútorokat a szobából.” [Hejakara kagu-o hakobi dasita.] ◇ **mocsidaszu** „Kivitem a széket a házból a kertbe.”

[Iszu-o iekara nivani moci dasita.] ♦ **mot-teiku** (visz) „Kivitem a könyvet a szobából.” [Hejakara hon-o motte itta.] ♦ **jusucuszuru** (exportál) „A jó húst kiviszik.” [Ii niku-va jusucuszaremaszu.]

**kivitel** ♦ **siage** (kidolgozás) ♦ **mocsidasi** „Nem lehet kivinni a könyvtárból a magazínokat.” [Tosokanno zassino moci dasi-va dekimaszen.] ♦ **jusucu** (export) „behozatal és kivitel” [Junjúto jusucu] ◇ **aranykivitel kinrjúszucu** „sógúnatus végén történő aranykivitel” [Bakumacuno kinrjúszucu] ◇ **kiváló kivitel dzsószei** ◇ **tőkekivitel sihon-jusucu** ◇ **új-rakivitel szaijusucu**

**kivitel és behozatal** ♦ **jusucunjú** „kivitel és behozatal szüneteltetése” [Jusucunjúno icisziteisi]

**kivitelez** ♦ **dzsicugenszuru** „Tökéletesen kiviteleztük a tervet.” [Keikaku-o kanpekini dzsicugensita.] ♦ **szekószuru** „lakóházakat kivitelező vállalat” [Dzsútaku-o szekószuru kaisa]

**kivitelezés** ♦ **sikó** ♦ **dzsissi** ♦ **szekó** ♦ **cu-kuri** „Ennek az épületnek rossz a kivitelezése.” [Kono tatemonono cukuriga varui.] ♦ **deki**

**kivitelezési terv** ♦ **szekókeikaku**

**kivitelezést megrendelő** ♦ **szesu**

**kivitelezhetetlen** ♦ **dzsicugengafukanóna** „Ez a terv kivitelezhetetlen.” [Kono keikaku-va dzsicugenga fukanóda.]

**kivitelező** ♦ **szekógaisa**

**kivitelező képesség** ♦ **dzsikkórjoku**

**kiviteli engedély** ♦ **jusucukjoka** ♦ **jusucuk-jokasó**

**kiviteli többlet** ♦ **succsó** ♦ **jusucucsóka** ♦ **jusucujodzsó**

**kivív** ♦ **kacsitoru** „Kivívtuk a szabadságot.” [Dzsijú-o kacci totta.]

**kivizsgál** ♦ **kjúmeiszuru** „Kivizsgálja a gaztettet.” [Akudzsi-o kjúmeiszuru.] ♦ **kenszaszuru** (megvizsgál) „Szeretném kivizsgáltatni, hogy miért köhögök.” [Szekino gen-in-o kenszasitemoraitai.] ♦ **szamonszuru** ♦ **szeimicukenszaszuru** „Kivizsgáltattam magam.” [Karadanoszubete-o szeimicukenszasitemoratta.] ♦ **szengiszuru** „Alaposan kivizsgálták a személyét.” [Kareno mimotonicuie gendzsúni

szengiszareta.] ♦ **tadaszu** „Kivizsgálja a bűnügyet.” [Cumi-o tadaszu.] ♦ **torisiraberu** „A rendőrség kivizsgálta az ügyet.” [Keiszacuva dzsiken-o tori sirabeta.]

**kivizsgálás** ♦ **kjúmei** ♦ **kensza** ♦ **kenszacu** ♦ **kensin** (egészségügyi vizsgálat) ♦ **szamon** ♦ **szeimicukensza** ♦ **szengi** ♦ **szósza** (nyomozás) ♦ **torisirabe** „bűneset kivizsgálása” [Keidzsidzsikenno tori sirabe]

**kivizsgáló hivatal** ♦ **sinszakjoku**

**kivon** ♦ **gendzsiru** „Kilencből kivontam háromat.” [Kjúkara szan-o gendzsita.] ♦ **csúsucuszuru** „Kivonta a növényből az orvosságot.” [Sokubucukara kuszuri-o csúsucusita.] ♦

**tekkjoszuru** (visszavon) „Kivonták a csapatokat.” [Guntai-o tekkjosita.] ♦ **tessúszuru** „Kivonta a csapatokat a megszállt területről.”

[Szenrjúcsikara guntai-o tessúsa.] ♦ **tobaszu** „Melegítéssel kivontam a folyadékból az alkoholt.” [Ekitai-o neh-sitearukóru bun-o tobasita.] ♦ **nukitoru** „Kivonta a zsírt a tejből.”

[Gjúnjúkara sibó-o nuki totta.] ♦ **haiszekiszuru** „A szennyvízből kivonja a káros anyagokat.” [Ószukara júgaibucu-o haiszekiszuru.]

♦ **hikizan-o szuru** „Dátumokat vontam ki egymásból.” [Hizukeno hiki zan-o sita.] ♦ **hiku** (matematika) „Ebből az árból ki van vonva a forgalmi adó.” [Kore-va sóhizei-o hiita kingakudeszú.]

**kivon a forgalomból** ♦ **kaisúszuru** „Kivonják a forgalomból ezt a terméket.” [Kono szeihin-va kaisúszareru.] ♦ **rjúcú-o tomeru** „Kivonták a forgalomból a káros anyagot tartalmazó rizst.” [Júgaibussicu-o fukunda komeno rjúcú-o tometa.]

**kivonás** ♦ **genzan** ♦ **genpó** ♦ **tekkjo** „hadsereg kivonása” [Guntaino tekkjo] ♦ **tessú** „A taktikai nukleáris fegyverek kivonását indítványozta.” [Szendzsucukakuheikino tessú-o teiansita.] ♦ **tettai** ♦ **hikiage** „hadsereg kivonása” [Guntaino hiki age] ♦ **hikizan** „összeadás és kivonás” [Tasi zanto hiki zan] ◇

**azonnali kivonás szokudzsitettai** „Azonnali hatállyal kivonták a csapatokat.” [Gun-o szokudzsitettaisaszeta.] ◇ **forráskivonás sikin-nohikidasi** ◇ **tőkekivonás sihon-nohikiage**

**kivonásjel** ♦ **hikizan-nokigó**

**kivonat** ♦ **ucusi** „anyakönyvi kivonat” [Kosze-  
kitóhonno ucusi] ♦ **ekiszu** „Algából kivona-  
tot készítettem.” [Kaiszónoekiszu-o totta.] ♦  
**eszszenszu** ♦ **kakinuki** ♦ **só** ♦ **sóhon** ♦ **só-  
roku** ♦ **daidzseszutoban** „A jelentést kivo-  
natát olvastam el.” [Hókokusonodaidzseszuto  
ban-o jonda.] ♦ **csúsucubucu** (kémiai) ♦ **te-  
kijó** ♦ **tóhon** (másolat) ♦ **nukigaki** ♦ **basz-  
szui** ♦ **anyakönyvi kivonat dzsurisómeiso**  
(iktatási bizonylat) „házassági anyakönyvi kivo-  
nat” [Kon-intodokedzsurisómeiso] ♦ **házas-  
sági anyakönyvi kivonat kekkonsómeiso**  
♦ **részleges anyakönyvi kivonat kosze-  
kisóhon** ♦ **születési anyakönyvi kivonat**  
**sussótodokenócusi** ♦ **telekkönyvi kivonat**  
**tókitabóthon** ♦ **teljes anyakönyvi kivonat**  
**koszekitóhon** ♦ **vaníliakivonat banira-  
eszszenszu**

**kivonatol** ♦ **sórokuszuru** „Kivonatoltam a cikk  
tartalmát.” [Kidzsino najjó-o sórokusita.]

**kivonatosan lefordít** ♦ **sójakuszuru** „Kivo-  
natosan lefordítottam a jelentést.” [Hókokuso-  
o sójakusita.]

**kivonatos fordítás** ♦ **sójaku**

**kivonatos kiadás** ♦ **kan-jakuban**

**kivonja a katonákat** ♦ **teppeiszuru** „Orosz-  
ország kivonta a katonákat a megszállt területek-  
ről.” [Rosia-va szenrjósita rjóikikara teppeisi-  
ta.]

**kivonó egység** ♦ **genzanki**

**kivont kard** ♦ **nukiminokatana**

**kivont karddal behatol** ♦ **kirikomu** „Kivont  
karddal behatolt az ellenség állásai közé.” [Te-  
kidzsinni kiri konda.]

**kivont karddal behatolás** ♦ **kirikomi**

**kivont karddal támadva** ♦ **tantócsokunjú-  
ni**

**kivonul** ♦ **acumaru** (összegyűlik) „A fiatalok ki-  
vonultak a parkba.” [Vakamono-va kóenni acu-  
matta.] ♦ **sucudósuzu** „A tűzoltók három  
autóval vonultak ki.” [Szandaino sóbósade su-  
cudósita.] ♦ **szonoba-o szaru** (valahonnan)  
„Az ellenzék kivonult a gyűlésről.” [Jató-va kai-  
gino ba-o szatta.] ♦ **zozorozodetekuru** „Egy  
tanukicsalád kivonult az erdőből.” [Tanukino  
kazoku-va morikarazozoro detekita.] ♦ **tai-  
dzsósuzu** „Kivonultam a rendezvényterem-

ből.” [Kadzsó-o taidzsósita.] ♦ **tettaiszuru**  
„A cég kivonult Kínából.” [Kaisa-va csúgokuka-  
ra tettaisita.] ♦ **hikiageru** „A hadsereg kivo-  
nult.” [Guntaiga hiki ageta.] ♦ **kivonul az  
utcára demo-o okonau** (tüntet) „A polgárok  
kivonultak az utcára.” [Simin-va demo-o oko-  
natta.]

**kivonulás** ♦ **sucudó** ♦ **taidzsó** ♦ **tessú** ♦  
**tettai**

**kivonulás a piacról** ♦ **sidzsótettai**

**kivonulás a tárgyalóteremből** ♦ **taitei**

**kivonul a tárgyalóteremből** ♦ **taiteiszuru**  
„Az esküdtek kivonultak a tárgyalóteremből.”  
[Baisin-in-va taiteisita.]

**kivonul az utcára** ♦ **demo-o okonau** (tüntet)  
„A polgárok kivonultak az utcára.” [Simin-va  
demo-o okonatta.]

**kívül** ♦ **auto** „belül vagy kívül van” [Inkaau-  
to] ♦ **igai** „Rajtad kívül nincs más szerelmem.”

[Anataigaini koibito-va imaszen.] ♦ **igai-va**  
„Ez a kormány a jó nyugdíjakon kívül semmit  
nem adott az országnak.” [Kono szeifu-va  
nenkinigai-va nanimo kokuminni ataenakatta.]

♦ **oite** „Rajtad kívül nincs senki, akire támasz-  
kodhatnék.” [Anata-o oite tanoreru hito-va da-  
remoimaszen.] ♦ **gai** ♦ **gaibu** „A beteg reagált  
kívülről jövő ingerekre.” [Bjónin-va gaibukara-  
no sigeikini hannósita.] ♦ **szotogavani** „Az  
ablakon kívülre tettem a virágcserépet.”  
[Uekibacsi-o madono szotogavani oita.] ♦

**szotoni** „A mosdó az éttermen kívül van.”  
[Konoreszutoran-va toirega szotoniaru.] ♦

**tomokaku** „De viccen kívül, meg vagy te ezzel  
elégedve?” [Dzsódan-va tomokakukorede man-  
zoku?] ♦ **becuni** „Az otthoni kocsimon kívül  
van céges autóm is.” [Dzsikajósato-va becuni  
sigotójóno kuruma-o motteiru.] ♦ **hoka** „Ja-  
pánon nyelven kívül magyarul is beszélek.” [Ni-  
hongonohokahangari gomo hanaszuru.] ♦ **ho-  
kani** „Az évésen kívül nincs más örömöm.”

[Sokudzsino hokani tanosimi-va nai.] ♦ **ezen  
kívül szonota** „Ebben az üzletben porszívót,  
rizsfőzőt, ezen kívül sok más háztartási gépet le-  
het kapni.” [Kono misze-va szódzsiki, szuihan-  
ki, szono tano kaden-o tori acukatteiru.] ♦

**használaton kívüli cukavareteinai** „hasz-  
nálaton kívüli telefonszám” [Cukavareteinai  
denwabangó] ♦ **határon kívül vakugai** „élet-

kori határon kívül” [Nenreino vakugai] ◇ **há-zasságon kívüli gyermek kon-ingainokodomo** ◇ **házon kívül van gaisucusiteiru** „Sajnos, őt nem tudom kapcsolni, házon kívül van.” [Szumimaszenga ocunagidekimaszen. Gaisucusiteimaszu.] ◇ **kereten kívül vakugai** „költéskereten kívül” [Joszanno vakugai] ◇ **rajta kívül kareigai-va** „Rajtam kívül mindenki ismerte a titkot.” [Vatasiigai-va min-naszono himicu-o sitteita.]

**kívül áll** ◇ **gaizaiszuru** „kívül álló ok” [Gaizaiszuru jóin] ◇ **kjokugainitacu** „Úgy döntöttem kívül állóként szemlélem majd az eseményeket.” [Kjokugaini tatte dzsikenno keika-o mimamoru kotonisita.]

**kívülállás** ◇ **okame** ◇ **kjokugai** ◇ **hata** „kívülálló ember” [Hatano hito] ◇ **bugai** ◇ **semleges kívülállás kjokugaicsúricu**

**kívülálló** ◇ **autoszaidá** ◇ **gaibuno** „kívülálló vélemény” [Gaibuno iken] ◇ **gaija** „A kívülálló nagyon zavaróak.” [Gaija-va uruszai.] ◇ **kjokugaisa** ◇ **szokumentekina** (megfigyelő) „Kívülálló szemszögéből nézve neked van igazad.” [Szokumentekina sitenkara mirutoanataga tadasii.] ◇ **szotonomono** ◇ **tozama** ◇ **bugaisa** „A kívülálló hallgasson!” [Bugaisa-va damatteitekudaszai!] ◇ **mongaikán** „kívülálló véleménye” [Mongaikanno iken] ◇ **jokoai** „kívülállóként közbeszól” [Jokoaikara kucsi-o haszamu.]

**kívülálló cég** ◇ **tasa** (más cég)

**kívülálló daimjó** ◇ **tozamadaimjó**

**kívülálló előnye** ◇ **okamehacsimoku**

**kívülálló előnyével nézve** ◇ **okamehacsimokudemiruto**

**kívülálló hallgató** ◇ **bócsónin**

**kívülálló hallgatóknak fenntartott hely** ◇ **bócsószeki**

**kívülállóként** ◇ **hitogotonagara** „Kívülállóként is fellélegeztem.” [Hitogotonagarahottosita.] ◇ **jokokara** „Szokása kívülállóként közbeszólni.” [Jokokara kucsi-o haszamu kuszegaaruu.]

**kívülállóként meghallgatás** ◇ **bócsó**

**kívülállóként néz** ◇ **takaminokenbucu-oszuru** „Kívülállóként néztem a veszekedést.”

[Kenkano takamino kenbucu-o sita.] ◇ **mo-kusiszuru** (szótlanul) „Kívülállóként nézte a veszekedést.” [Kenka-o mokusisita.]

**kívülállóként szemléli az eseményeket** ◇ **takaminokenbucu-oszuru** „Biztonságos helyről, kívülállóként szemlélttem az eseményeket.” [Anzena basokara takamino kenbucu-o sita.]

**kívülálló nézet** ◇ **szokumenkan**

**kívülálló profitálása** ◇ **gjofunori** „A demokráta párt szétszakadásából a kommunista párt profitált.” [Minsutóga bunrecusite kjóvatóga gjofuno ri-o eta.]

**kívülálló szeme** ◇ **vakime** „Kívülállóként jónak tűnik.” [Vakimeni-va joku mieru.]

**kívülálló véleménye** ◇ **kjokugaisanoiken**

**kívül-belül** ◇ **naigai** „megyén kívüli és belüli vállalatok” [Ken-naigaino kijó]

**kívül esik** ◇ **taisógaidearu** (nem vonatkozik) „Ez kívül esik az akciók termékek körén.” [Kono sóhin-va varibikitaisógaideszu.]

**kívül lévő** ◇ **mukidasino** „falon kívül futó cső” [Muki dasino haikan]

**kívülre** ◇ **sicugaini** „A gázipalackot házon kívülre szerelték.” [Gaszubonbe-va sicugaini szecscsisitearu.] ◇ **szoto-e** „Kívülre tettem a virágcserepet.” [Uekibacsi-o szoto-e oita.]

**kívülről** ◇ **szotokara** „Ez a ház kívülről szép.” [Kono ie-va szotokara mirutokirei.] ◇ **szorade** „Kívülről tudom a tizenkét állatjegy nevét.” [Dzsúnisi-o szorade ieru.]

**kívülről érint** ◇ **gaiszeczuszuru**

**kívülről érintés** ◇ **gaiszecu**

**kívülről jövő** ◇ **gairai**

**kívülről megtanul** ◇ **ankiszuru** „A színész kívülről megtanulta a szövegét.” [Hajjú-va szerifu-o ankisita.] ◇ **szoradeoboeru** „Kívülről megtanultam a verset.” [Si-o szorade oboeta.] ◇ **szoranzuru**

**kizár** ◇ **kagisimetehairennaijóniszuru** (kívül rekeszt) „Múlt éjjel a feleség véletlenül kizárta a férjét.” [Szakujacuma-va ajamatte kagi-o sime-simesimattanode otto-va ieni irenakatta.] ◇ **kagi-o akeru** „Kizártam az ajtót.” [Doano kagi-o aketa.] ◇ **simedaszu** „Kizártam a macskát a lakásból.” [Neko-o iekara sime dasita.] ◇

**sattoautoszuru** „A megbeszélésről kizárták az illetékteleneket.” [Kaigikara kankeisaigai-o sattoautosita.] ♦ **dzsogaiszuru** „Kizárta a bal eset valószínűségét.” [Dzszikono kanószei-o dzsogaisita.] ♦ **dzszoszekiszuru** „Kizárták a diákokat.” [Gakuszei-o dzszoszekisita.] ♦ **dzsomeiszuru** (törlik a nevét) „Kizárták a pártból.” [Kare-va tó-o dzsomeiszareta.] ♦ **cuihószuru** „Kizárták a konzervatív pártból.” [Kare-va hosutókara cuihószareta.] ♦ **haidzsoszuru** „A jegybank kizárta a kamatemelés valószínűségét.” [Csúóginkó-va riageno kanószei-o haidzsosita.] ♦ **haiszuru** „Kizártam a hírekből az állhíreket.” [Njúszukaradema-o haisita.] ♦ **hamonszuru** „A tanoncot kizárták.” [Desi-va hamonszareta.] ♦ **rokkuaautoszuru** „Kizártam magam, mert nem találok a kulcsomat.” [Kagiga micukaranaitameni, iekararokkuautoszareta.] ♦ **nem kizárt ariuru** ♦ **nincs kizárva ariuru** „A csőd nincs kizárva.” [Tószan-va ari eru.]

**kizárás** ♦ **kaidzso** (zárnyítás) ♦ **kekkaku** ♦ **sikkaku** (diszkvalifikáció) ♦ **sattoauto** ♦ **sókjohó** (elimináció) ♦ **dzszogai** ♦ **dzszoszeki** ♦ **dzsomei** ♦ **cuihó** „pártból kizárás” [Szeitókaranano cuihó] ♦ **haidzso** ♦ **hamon** ♦ **rokkuaauto** ♦ **iskolából kizárás taigakusobun** ♦ **kizárásos alapon sókjohóde** „Kizárásos alapon kitaláltam, hogy ki volt a tettes.” [Sókjohóde han-nin-o sibottekita.] ♦ **kompetitív kizárás elve kjószótekihaidzsoszoku** ♦ **örökségből kizárás haidzso**

**kizárásos alapon** ♦ **sókjohóde** „Kizárásos alapon kitaláltam, hogy ki volt a tettes.” [Sókjohóde han-nin-o sibottekita.]

**kizár az iskolából** ♦ **taikószaszuru** „Kizárták a diákokat az iskolából.” [Gakuszei-va taikószaszareta.]

**kizárja az örökségből** ♦ **haidzsoszuru**

**kizárólag** ♦ **akumademo** „Ez kizárólag az én magánvéleményem.” [Kore-va akumademo bokuno kodzsintekina ikendeszu.] ♦ **gentei** „kizárólag tagok számára elérhető termék” [Kaingentei sóhin] ♦ **genteide** (korlátozottan) „Kizárólag ma árusítják olcsón ezt a terméket.” [Kono szeihin-va kjógenteide jaszuku hanbaiszareteimaszu.] ♦ **nomi** „Kizárólag zöldségeket eszem.” [Jaszainomi tabeteiru.] ♦

**moppara** „Kizárólag zöldséget eszik.” [Kare-va moppara jaszai-o tabeteiru.]

**kizárólagos** ♦ **tan-icuno** (egyedüli) „kizárólagos felelősség” [Tan-icuno szekinin] ♦ **tandokuno** (független) „kizárólagos felelősség” [Tandokuno szekinin] ♦ **dokuszentekina** „A feltalálónak kizárólagos jogot adtak.” [Hacumeisani dokuszentekina kenri-o ataeta.] ♦ **haitatekina** (kirekesztő) „kizárólagos jog” [Haitatekina kenri]

**kizárólagosan** ♦ **itteni** „Ez a vállalat kizárólagosan kezeli az egész országból érkező ingatlankínálat adatait.” [Kono kaisa-va zenkokukara acumerareru fudószanbukken dzsóhó-o itteni kanrisiteiru.] ♦ **tandokude** (egyes egyedül) „A felhasználó kizárólagosan felelős a hozzászólásáért.” [Júzá-va dzsibunno kaki kominicuite tandokude szekinin-o ou.] ♦ **dokuszentekini** „Kizárólagosan a mi cégünk forgalmazza ezt a terméket.” [Dzsisva-va kono sóhin-o dokuszentekini hanbaisiteiru.]

**kizárólagosan dolgozik** ♦ **szendzsúszuru** „A család kizárólagosan a vállalkozásukon dolgozik.” [Kazoku-va dzsigjóni szendzsúsiteiru.]

**kizárólagos ár** ♦ **genteikakaku**

**kizárólagos árusítás** ♦ **ittehanbai**

**kizárólagos elfoglaltság** ♦ **szenu**

**kizárólagos feladatkör** ♦ **szennin**

**kizárólagos feladatkörű** ♦ **szennin-no** (egy bizonyos feladatkörben) „Kizárólagos feladatkörben recepciósokat vettünk fel.” [Szen-ninno ukecukeszutaffu-o jatotta.]

**kizárólagos fennhatóság** ♦ **szenkan**

**kizárólagos foglalkoztatott** ♦ **szendzsúsa** „kizárólag mezőgazdasággal foglalkozó ember” [Nógjószenzsúsa]

**kizárólagos forgalmazó üzlet** ♦ **tokujakuten**

**kizárólagos gazdasági övezet** ♦ **haitatekikeizaiszuiiki** (EEZ)

**kizárólagos halássterület** ♦ **gjogjószenkanszuiiki**

**kizárólagos használat** ♦ **szen-jó** „borotva, kizárólag orrszőr borotválására” [Hanageszenjónokamiszori]

**kizárólagos jog** ♦ **dokuszenken**

**kizárólagos odatartozás** ♦ **szenzoku** „ét-termi cukrász” [Reszutoran szenzokunopatisie]

**kizárólagosság** ♦ **itte** ♦ **gentei** „szezonhoz kötött kizárólagosság” [Kiszecugentei] ♦ **do-kuszen**

**kizárólagos tulajdonjog** ♦ **szen-júken**

**kizárólagos védelem** ♦ **szensubóei**

**kizáró ok** ♦ **kekakudzszóko** ♦ **sikkakurijú** „A vadászpilótáknál a rossz szem kizáró ok.” [Szentókinó szódzsúsi-va mega varuikotoga sikkakurijúninarimaszu.]

**kizárt** ♦ **arienai** „Ez kizárt dolog!” [Kore-va ari enai.] ♦ **zettaini** „Kizárt, hogy még egyszer segítek neki.” [Kare-o nidoto zettaini taszukenai.] ♦ **dandzsite** (semmiképpen) „Kizárt, hogy én lennék a hibás.” [Dandzsite vata-sini hi-va nai.] ◇ **nem kizárt arieru**

**kizavar** ♦ **oidaszu** „Kizavartam a kutyát a lakásból.” [Inu-o iekara oi dasita.]

**kizökken** ♦ **kuruu** „Kizökcentem az alvási ritmusomból.” [Szuiminnorizumuga kurutta.] ♦ **midareru** „Egy pillanatra kizökcentem a gondolatmenetemből.” [Issunsikóga midareta.]

**kizökcent** ♦ **pészu-o midaszu** „A telefonhívás kizökcentett a munkámból.” [Denvaga natte sigotonopészuga midareta.] ♦ **juszaburi-o ka-keru**

**kizöldül** ♦ **vakabagamoetekuru** „A parkban kizöldültek a fák.” [Kóenno kini vakabaga moetekita.]

**kizúdul** ♦ **ucsijoszeru** „Egy nagy hullám kizúdult a partra.” [Ónamiga kisini ucsi joszete kita.]

**kizsákmányol** ♦ **kókecu-o siboru** ♦ **szakus-uszuru** „A tőkés kizsákmányolja a munkásokat.” [Sihonkaga ródósa-o szakususzuru.]

**kizsákmányolás** ♦ **szakusu**

**kizsákmányoló** ♦ **szakususa**

**kizsákmányoló osztály** ♦ **szakusukaikjú**

**kizsákmányolt** ♦ **hiszakususa**

**kizsarol** ♦ **juszuritoru** (pénzt)

**kizsebel** ♦ **szuriniau** „A vonaton kizsebeltek.” [Densadeszurini atta.]

**kizsigerel** ♦ **kotenpan-nihianszuru** (kiveséz) ♦ **naizó-o toridaszu** (kibebez)

**kjógen** ♦ **kjógen** (nóban) ◇ **nódarabok közti kjógen** **nókjógen**

**kjógen közjáték** ♦ **aikjógen**

**kjógenszínész** ♦ **kjógensi**

**Kjóhó-kor** ♦ **kjóhó** (1716.6.22-1736.4.28)

**Kjóroku-kor** ♦ **kjóroku** (1528.8.20-1532.7.29)

**Kjótoku-kor** ♦ **kjótoku** (1452.7.25-1455.7.25)

**Kjóva-kor** ♦ **kjóva** (1801.2.5-1804.2.11)

**Kjúan-kor** ♦ **kjúan** (1145-1151)

**Kjúdzsukor** ♦ **kjúdzsukor** (1154-1156)

**Kjúsú** ♦ **kjúsú**

**Kjúsú régió** ♦ **kjúsúcsihó**

**Kjúsú sinkanszen** ♦ **kjúsúsinkanszen**

**kl** ♦ **kirorittoru** (kiloliter)

**kL** ♦ **kirorittoru** (kiloliter)

**klád** ♦ **kurédo** ♦ **bunkigun**

**kladisztika** ♦ **bunkigaku**

**kladódium** ♦ **jódzsókei** (levélhez hasonló szár)

**kladofillum** ♦ **jódzsókei** (levélhez hasonló szár)

**kladogram** ♦ **bunkizu** (kladisztikában)

**klamidospóra** ♦ **kómakuhósi** (vastag falú spóra)

**klán** ♦ **icsimon** ♦ **sizoku** ♦ **hanbacu** ◇ **helyi klán** **kjódobacu**

**klánközösség** ♦ **sizokusakai**

**klánrendszer** ♦ **sizokuszeido**

**klarinet** ♦ **kurarinetto** ◇ **basszusklarinet** **baszu-kurarinetto**

**klarinetos** ♦ **kurarinettoszósa**

**klarinetozik** ♦ **kurarinetto-o fuku**

**klassz** ♦ **ikeru** „Klasszul táncol.” [Kareno odori-va ikeru.] ♦ **kakkoi** „klassz név” [Kakkoi namae]

**klasszicista** ♦ **kotensugino** „klasszicista festő” [Kotensugino gaka]

**klasszicista stílusú** ♦ **kotensugijósikino** ♦ **koten-jósikino**

**klasszicizáló** ♦ **gikotekina**

**klasszicizáló iromány** ♦ **gikobun**

**klasszicizmus** ♦ **kotensugi** ♦ **sókosugi** ◇ **ál-klasszicizmus** **gikosugi**

**klasszifikáció** ♦ **bunrui** (osztályozás)

**klasszikus** ♦ **kurasikku** ♦ **koten** ♦ **koten-tekina** „Klasszikus tanítási módszert alkalmaztam.” [Kotentekina kjóikuhóhó-o tori ireta.] ♦ **kotenha** ◇ **modern klasszikus modan-kurasikku**

**klasszikus fizika** ♦ **kotenbucurigaku**

**klasszikus gitár** ♦ **kurasikku-gitá**

**klasszikus irodalmi nyelvtan** ♦ **bungobunpó**

**klasszikus irodalom** ♦ **koten** ♦ **kotenbungaku**

**klasszikus iskola** ♦ **kotenha**

**klasszikus könyv** ♦ **koten**

**klasszikus közgazdaságtan** ♦ **kotenhakeizaigaku**

**klasszikus kriminológia** ♦ **kotenhahanzaigaku**

**klasszikus levélstílus** ♦ **szóróbus**

**klasszikus mechanika** ♦ **kotenrikigaku** „klasszikus mechanika és kvantummechanika” [Kotenrikigakuto rjósirikigaku]

**klasszikus műalkotás** ♦ **koten**

**klasszikusok iránti tisztelet** ♦ **sóko**

**klasszikusok utánzása** ♦ **giko**

**klasszikus rock** ♦ **kurasikku-rokku**

**klasszikus zene** ♦ **kurasikkuongaku** (komolyzene) ♦ **koten-ongaku** ♦ **kotenhaongaku**

**klasszikus zene rajongója** ♦ **kurasikku-fan**

**klasszul** ♦ **bacscsiri** „klasszul nyírt hajú, dögös férfi” [Kamigata-o bacscsiri kimetaikemen otoko]

**klaszter** ♦ **kuraszutá**

**klausztrófia** ♦ **heisokjófusó** (bezártságtól való félelem) „Klausztrófiás vagyok, nem me-

rek liftbe szállni.” [Heisokjófusónanodeerebét-ani norenai.] ♦ **missicukjófusó**

**klaviatúra** ♦ **kíbódo** ♦ **kenban** (zongorán)

**kleisztotécium** ♦ **heisinómakeru**

**klepszidra** ♦ **mizudokei** (vízióra)

**kleptománia** ♦ **tóheki**

**kleptomániás** ♦ **tóhekigaaru** „kleptomániás ember” [Tóhekigaaru hito]

**klerikális** ♦ **szeisokuno** (egyházi foglalkozással kapcsolatos)

**kliens** ♦ **iraisa** (megbízó) „A kliense érdekeit nézi.” [Iraisano rieki-o kangaeteiru.] ♦ **irainin** (megbízó) ♦ **kjaku** „borbély kliense” [Tokojano kjaku] ♦ **kuraianto** ♦ **kokjaku**

**klikk** ♦ **kurikku** (kattintás) ♦ **totó** ♦ **bacu** ♦ **habacu** ◇ **katonai klikk** **gunbacu**

**klikkel** ♦ **kurikkuszuru** (kattint) „Az egérrel klikkeltem.” [Mauszudekurikkusita.]

**klíma** ♦ **kikó** (éghajlat) „Ennek a szigetnek meleg a klímája.” [Kono simano kikó-va atatakai.] ♦ **fúdo** „Budapest kulturális klímája” [Budapeszutono bunkatekina fúdo] ♦ **reibó** (légkondicionáló) „Megy a klíma.” [Reibó-va kiiteiru.] ◇ **autóklíma** **ká-kúra** ◇ **helyi klíma** **kjokucsikikó** ◇ **mikroklíma** **sókikó**

**klímaberendezés** ♦ **eakon** ♦ **kúkcicsószecuszócsi** ♦ **kúcsószecubi** ♦ **kúra** (ami hideg levegőt fűj)

**klímászériesz** ♦ **kuriszea**

**klímatechnika** ♦ **kúkcicsóvakógaku** ♦ **kúcsókógaku**

**klimatikus** ♦ **kikódzsóno** „kipusztulás klimatikus okai” [Zecumecuno kikódzsóno jóin]

**klimatikus gyógymód** ♦ **tencsirjóhó**

**klimatizálás** ♦ **kúkcicsószecucu** ♦ **kúcsó**

**klimatológia** ♦ **kikógaku** ♦ **fúdogaku** ◇ **pa-leoklimatológia** **kokikógaku**

**klímaváltozás** ♦ **kikóhendó** (éghajlatváltozás)

**klimax** ♦ **kónenki** ♦ **heikei** „Nem tudom, hogy terhes vagyok-e, vagy ez csak a klimax.” [Heikeisitanoka ninsinsitanoka najandemaszu.] ♦ **heikeiki** (menopauza időszaka)

**klimax életközösség** ♦ **kjokuszógunraku**

**klin** ♦ **kurain** (változássor)

**Klinefelter-szindróma** ♦ **kurainferutásókógun**

**klinika** ♦ **kurinikku** ♦ **daigakubjójn** ♦ **rinsó**  
 ◇ **egyetemi klinika daigakufuzokubjójn** ◇ **magánklinika kodzsinbjójn** ◇ **mozgóklinika dzsunkaisinrjódzso** ◇ **szülészeti klinika szankabjójn**

**klinikai** ♦ **rinsóno** „Lekötnek a kutatások, nincs időm, hogy klinikai munkán vegyek részt.”  
 [Kenkjúga iszogasiku rinsóno genbani tat-enai.]

**klinikai adatok** ♦ **rinsódéta**

**klinikai előadás** ♦ **rinsókógi**

**klinikai eset** ♦ **rinsórei**

**klinikai kutatás** ♦ **rinsókenkjú**

**klinikai orvos** ♦ **rinsói**

**klinikai orvostudomány** ♦ **rinsóigaku**

**klinikai teszt** ♦ **rinsósiken** „Megkezdődött az új gyógyszer klinikai tesztelése.” [Sin-jakuno rinsósikenga kaisiszareta.]

**klinosztát** ♦ **sokubucukaitenki** (növényforogató gép)

**klipsz** ♦ **kurippupaszu** (fülbevaló) ♦ **nonhórupiaszu** (fülbevaló)

**kliRING** ♦ **kuriaringu** (elszámolás) ♦ **szeiszan** (elszámolás)

**kliRINGelő intézmény** ♦ **tegatakókandzso**

**kliRINGintézet** ♦ **kuriaringu-hauszu** (elszámolóház)

**kliSé** ♦ **enban** ♦ **kimarimonku** (közhely) ♦ **genpan** (nyomdai) ♦ **koteikan-nen** (berőgződés) ♦ **teikei** ♦ **han**

**kliSékészítés** ♦ **szeihan**

**kliSékészítő** ♦ **enbankó**

**kliSírozás** ♦ **szeihan**

**kliSísoró** ♦ **szeihandzso** (hely)

**kloáka** ♦ **szóhaisucukó** ♦ **haisucukó**

**kloakások** ♦ **tankóruí** (Monotremata)

**klón** ♦ **kurón**

**klónállat** ♦ **kuróndóbcu**

**klónéljárás** ♦ **kuróngidzsucu**

**klónkísérlet** ♦ **kuróndzszikken**

**klónoz** ♦ **kurón-o cukuru** „Birkát klónozott.”  
 [Hicudzsinokurón-o cukutta.]

**klónozás** ♦ **kuróningu** „állat klónozása” [Dó-bucunokuróningu] ♦ **kurónka** ◇ **DNS-klónozás dienuékurónka** ◇ **génklónozás idensikuróningu** ◇ **pozicionális klónozás podzsisonarukuróningu** ◇ **shotgun klónozás sottogankuróningu**

**klónozási technológia** ♦ **kuróngidzsucu**

**klónozott** ♦ **kurón** „klónozott ember” [Kurón ningen]

**klónozó vektor** ♦ **kuróningu-bekutá**

**klónszelektációs elmélet** ♦ **kurónszentakuszecu**

**klopfol** ♦ **tataku** (húst) „Húst klopfoltam.”  
 [Niku-o tataita.]

**klopfoló** ♦ **nikutataki** „A klopfolóval kiklopfoljuk a húst.” [Nikutatakidetataite, niku-o uszuku nobasimaszu.]

**klopfolt lómakréla** ♦ **adzsinotataki**

**klór** ♦ **enszo** (Cl)

**klorát** ♦ **enszoszan-en** ◇ **kálium-klorát enszoszankariumu** (KClO<sub>3</sub>)

**klór-dioxid** ♦ **nizankaenszo** (ClO<sub>2</sub>)

**klór-fluor-karbon** ♦ **kurorofuruorokábon** (CFC) ♦ **furónruí** (CFC)

**klorid** ♦ **enka** ♦ **enkabucu** ◇ **kálium-klorid enkakariumu** (KCl)

**klorideltolódás** ♦ **enszoidó**

**kloridsejt** ♦ **enruiszaibó**

**klorit** ♦ **aenszoszan-en** ◇ **kálium-klorit aenszoszankariumu** (KClO<sub>2</sub>)

**klórmész** ♦ **karuki** (kalcium-hipoklorit) ♦ **kurórukaruki** (kalcium-hipoklorit) ♦ **szarasiko** ♦ **dzsiaenszoszankarusiumu** (Ca(OCl)<sub>2</sub>)

**klorofil** ♦ **kurorofiru** ♦ **jórjokuszo** ◇ **bakterioklorofil** **bakteriokurorofiru** ◇ **bakterioklorofil** **szaikin-jórjokuszo**

**kloroform** ♦ **kurorohorumu**

**klorokruorin** ♦ **kurorokuruorin**

**kloroplasztisz** ♦ **jórjokutai**

**klorózis** ♦ **ióbjó**



**klott** ♦ **szaten**  
**klotyó** ♦ **szecuin** ♦ **szecscsin** ♦ **bendzso**  
**klozet** ♦ **bendzso**  
**klöpli csipke** ♦ **bobin-részu**  
**klub** ♦ **kurabu** „magyar klub” [Hangarikura-  
 bu] ♦ **kórjúkai** (összejövetel) ♦ **szakuru**  
 „Belép a teniszklubba.” [Teniszszakuruni hai-  
 ru.] ♦ **dókókai** (azonos érdeklődésűek klubja)  
 ♦ **dódzsinszákuru** ♦ **baseballklub jakjúbu**  
 ♦ **bázislabdaklub jakjúbu** ♦ **filmklub eiga-**  
**dókókai** ♦ **horgászklub curidókókai** ♦ **Pá-**  
**rizsi Klub nicsifucukeizaikórjúkai** ♦ **Pári-**  
**zsi Klub sujószaikenkokukaigó** (fő hitelező  
 országok találkozója) ♦ **újságíróklub kisaku-**  
**rabu**  
**klubcsapat** ♦ **kurabucsímu**  
**klubház** ♦ **kurabuhauszu**  
**klubhelyiség** ♦ **kaiso**  
**klub pénze** ♦ **buhi** „Az utazási költséget a klub  
 pénzéből fedezzük.” [Kócuhi-va buhide ocsi-  
 ru.]  
**klub szabályzata** ♦ **kaiszoku**  
**klubtag** ♦ **kurabuin** ♦ **buin**  
**klubtagsági díj** ♦ **kurabukaihi**  
**klubtagsági igazolvány** ♦ **kurabuinsó**  
**klubtevékenység** ♦ **kurabukacudó** ♦ **buka-**  
**cu** ♦ **bukacudó**  
**klumpa** ♦ **mokuszeiszurippa** (fapapucs)  
**know-how** ♦ **nóhau** „Eladja a know-how-t.”  
 [Nóhau-o uru.] ♦ **nóhau**  
**KO** ♦ **kéó**  
**koacervátum** ♦ **koaszerubéto**  
**koadaptáció** ♦ **kjótékio**  
**koadjutor** ♦ **kjódósikjó** (katolikus)  
**koadjutor püspök** ♦ **kjódósikjó**  
**koaguláció** ♦ **gjóko** ♦ **vér-koaguláció kecu-**  
**ekigjóko** (véralvadás)  
**koagulációs faktor** ♦ **gjókoinsi**  
**koagulálás** ♦ **gjószeki**  
**koaguláló szer** ♦ **gjókeczai** ♦ **gjókozai**  
**koala** ♦ **koara** (*Phascolarctos cinereus*) ♦ **ko-**  
**moriguma**

**koalíció** ♦ **rengó** ♦ **renricu** ♦ **Demokrata Ko-**  
**alíció minsurenmei**  
**koalíciós kabinet** ♦ **renricunaikaku**  
**koalíciós kormány** ♦ **rengószeiken** ♦ **renri-**  
**cuszeiken** ♦ **renricunaikaku**  
**koalíciós kormánypárt** ♦ **renricujotó**  
**koalíciót alkot** ♦ **renricuszuru**  
**Kóan-kor** ♦ **kóan** (1278.2.29-1288.4.28) ♦ **kó-**  
**an** (1361.3.29-1362.9.23)  
**koaxiális** ♦ **dódzsikuno**  
**koaxiális kábel** ♦ **dódzsikukéburu**  
**koaxkábel** ♦ **dódzsikukéburu** (koaxiális ká-  
 bel)  
**kobak** ♦ **odeko** ♦ **kaburi** ♦ **gankubi** (fej)  
**kobalamin** ♦ **kobaramin** ♦ **cianokobalamin**  
**sianokobaramin**  
**kobalt** ♦ **kobaruto** (Co)  
**koban** ♦ **koban** (aranypénz)  
**Kóbe** ♦ **kóbesi** (város)  
**kóbei marhahús** ♦ **kóbegjú**  
**kóbei tündérlámpás** ♦ **kóbetanukinosoku-**  
**dai** (*Thismia kobensis*)  
**Kóbó daisi** ♦ **kóbódaisi**  
**koboldcápa** ♦ **micukurizame** (*Mitsukurina*  
*owstoni*)  
**kóbor** ♦ **nora** „kóbor állat” [Noradóbcu]  
**kóboráram** ♦ **meiszódenrjú**  
**kóbor bolygó** ♦ **fujúvakuszei** (csillagközi  
 bolygó)  
**kóbor ember** ♦ **fúraibó**  
**kóbor kutya** ♦ **norainu** ♦ **jaken** (vad kutya)  
**kóborlás** ♦ **hókó** ♦ **júreki**  
**kóbor macska** ♦ **doraneko** ♦ **noraneko**  
**kóborol** ♦ **szamajou** „Az erdőben kóboroltam.”  
 [Morideszamajotteita.]  
**kobra** ♦ **kobura** ♦ **királykobra kingu-kobura**  
 (*Ophiophagus hannah*)  
**kóc** ♦ **asza** ♦ **hocurege**  
**koca** ♦ **buta** ♦ **mebuta**  
**kocavezető** ♦ **pépá-doraibá**

**koccan** ♦ **kacsintobucukaru** „A pohár az üveghez koccant.” [Guraszu-va binnikacsintobucukatta.]

**koccanás** ♦ **kacsintoiuoto** „pohárkoccanás” [Koppunokacsintoiuoto]

**koccanásos baleset** ♦ **szessokudzsiko**

**koccint** ♦ **kanpaiszuru** „Koccintsunk!” [Kanpaisjó!] ♦ **guraszu-o avaszuru** „Koccintotunk.” [Min-nadeguraszu-o avaszeta.]

**koccintás** ♦ **kanpai**

**kocka** ♦ **kaku** „Kockára vágtam a krumplit.” [Dzsagaimo-o kakugirinisita.] ♦ **kjúbu** ♦ **szai** „A kocka el van vetve.” [Szai-va nagerareta.] ♦ **szaikoro** (dobókocka) „Dobtam a kockával.” [Szaikoro-o futta.] ♦ **szainome** „Kockára vágtam a krumplit.” [Dzsagaimo-o szainomeni kitta.] ♦ **maszu** ♦ **maszume** „kéziratlap kockája” [Genkójósino maszume] ♦ **rippótai** (matematika) ♦ **a kocka el van vetve jahanatareta** ♦ **egy kocka iccsó** „egy kocka tofu” [Tófuicsó] ♦ **jégekocka kakugoori** ♦ **jégekocka aiszu-kjúbu** ♦ **kockás kósimojóno** ♦ **kockás csekkuno** „Kockás ing van rajta.” [Csekkunosacu-o kiteimaszu.] ♦ **leveskocka kekeiszúpu** ♦ **leveskocka szúpunomoto** ♦ **leveskocka kekeibuijon** ♦ **megfordul a kocka cukigamavaru** (rámosolyog a szerencse) „Először vesztettem, de aztán megfordult a kocka.” [Szaisoha maketaga, szono atocukigamavattekita.] ♦ **szerencsejáték kockával szaikorotobaku**

**kockacukor** ♦ **kakuzató**

**kockajáték** ♦ **szaikoroaszobi** ♦ **szaikorotobaku** (szerencsejáték kockával)

**kockán fogad** ♦ **csóhan-o haru** ♦ **csó-o haru**

**kockán forog** ♦ **kakaru** „Nagy pénzek forognak kockán ezen a mérkőzésen.” [Kono sóbuni-va taikinga kakatteiru.]

**kockára vág** ♦ **szaikorodzsónikuru**

**kockára vágás** ♦ **kakugiri**

**kockára vágott abált disznóhús** ♦ **butakakuni**

**kockás** ♦ **kósimojóno** ♦ **csekkuno** „Kockás ing van rajta.” [Csekkunosacu-o kiteimaszu.]

**kockasajt** ♦ **rokupicsizu** ♦ **roppicsizu**

**kockás minta** ♦ **kóságara** ♦ **kósidzsima** ♦ **csekkumujó** ♦ **benkeidzsima**

**kockás papír** ♦ **hógansi**

**kockát vet** ♦ **szaikoro-o furu** (dobókockával) „Kockát vetettem, és hatost kaptam.” [Szaikoro-o futtara rokuga deta.]

**kockázás** ♦ **csóhan** (szerencsejáték)

**kockázat** ♦ **oszore** „Ha ez a bűnöző kikerül a börtönből, kockázatos, hogy újra gyilkolni fog.” [Kono han-nin-va susseszurumotama hito-o koroszu oszoregaaru.] ♦ **kikendo** (kockázati fokozat) „magas kamatú valuta befektetési kockázata” [Kókinricúka tósino kikendo] ♦ **riszuku** „Nem számoltam a kockázattal.” [Riszuku-o keiszanni irenakatta.] ♦ **árfolyamkockázat kavaszehendóriszuku** ♦ **erkölcsi kockázat moraru-hazádo** ♦ **erkölcsi kockázat dókutetekikiken** ♦ **fizetési képesség kockázata kasidaoreriszuku** ♦ **hitelkockázat sin-jóriszuku** ♦ **hitelkockázat kuredzsitto-riszuku** ♦ **kamatkockázat kinrihendóriszuku** ♦ **országkockázat kantorí-riszuku** „Itt túl magas az országkockázat a befektetéshez.” [Koko-e no tósi-va kantoríriszukuga takaszuguru.]

**kockázatelemzés** ♦ **riszukubunszeki**

**kockázat elosztása** ♦ **kikenbunszan**

**kockázatfelmérés** ♦ **riszuku-aszeszumento**

**kockázati arány** ♦ **kikenricu**

**kockázati felár** ♦ **riszuku-puremiamu**

**kockázati fokozat** ♦ **kikendo**

**kockázati szellem** ♦ **tókinin**

**kockázati társadalom** ♦ **riszukusakai**

**kockázati tényező** ♦ **kiken-insi** „A dohányzás kockázati tényező.” [Tabako-va kikeninsideszu.] ♦ **riszuku-fakutá**

**kockázati tőke** ♦ **kikenfutansihon** ♦ **tókinin** ♦ **bencsá-kjapitaru**

**kockázati vállalkozás** ♦ **bencsákigjó**

**kockázatkedvelő** ♦ **kiken-aikósa** (ember) „kockázatkedvelő és kockázatkerülő” [Kiken-aikósato kikenkaihisa] ♦ **kiken-aikótekina** (veszélykedvelő) „kockázatkedvelő részvényválasztás” [Kiken-aikótekina kabuszentaku] ♦

**riszukuaiokótekiná** „kockázatkedvelő befektető” [Riszuku aikótekiná tósika]

**kockázatkerülő** ♦ **anzen-na** (biztonságos) „kockázatkerülő vagyongazdálkodás” [Anzenna szisan-un-jó] ♦ **anteisikónó** „A kockázatkerülő emberek a biztonságos befektetéseket keresik.” [Anteisikónó hito-va anzentósi-o motomeru.] ♦ **kikenkaihisa** (ember) „kockázatkedvelő és kockázatkerülő” [Kiken-aikósato kikenkaihisa] ♦ **kikenkaihitekiná** (veszélykerülő) „Kockázatkerülő módon cselekszik.” [Kikenkaihitekiná kódó-o toru.] ♦ **riszukuaihitekiná** „kockázatkerülő befektető” [Riszuku kaihitekiná tósika]

**kockázatkezelés** ♦ **anzenkanri** ♦ **riszuku-manédzsimento**

**kockázatkezelő** ♦ **anzenkanriszekininsa** ♦ **kikenkanrinin** ♦ **riszuku-manédzszá**

**kockázatmentes** ♦ **bunan-na** „A fekete hajszín kockázatmentes választás.” [Kurokami-va bunanna szentaku.]

**kockázatmentesség** ♦ **bunan**

**kockázatos** ♦ **abunai** „Kockázatos a diktatúrában véleményt mondani.” [Dokuszaiszeikendeba iken-o noberuno-va abundai.] ♦ **kiken-na** „Kockázatos kritizálni az igazgatót.” [Sacsó-o hinanszuruno-va kikendeszu.] ♦ **bókéntekina** „kockázatos kísérlet” [Bókéntekina kokoromi] ♦ **riszuku-o tomonau** (kockázattal jár) „Ez a befektetés kockázatos.” [Kono tósi-va riszuku-o tomonau.]

**kockázatot vállal** ♦ **bakucsinideru** (hazardírozik) „Veszélyes kockázatot vállal.” [Abunai bakucsini deteiru.] ♦ **riszuku-o toru** „A befektetők kockázatot vállalnak.” [Tósika-va riszuku-o totteiru.]

**kockázatsemleges** ♦ **riszukuksúricutekiná**

**kockázatsemlegesség** ♦ **riszukuksúricu**

**kockázattal jár** ♦ **riszuku-o tomonau** „Ez a műtét kockázattal jár.” [Kono sudzsucu-va riszuku-o tomonau.]

**kockázattvállalás** ♦ **kikenfutan**

**kockázik** ♦ **szaikoro-o furu** (dobókockával) ♦ **cumikideaszobu** (építőköccével)

**kockáztat** ♦ **kaketemiru** „Kockáztattam, és nyertem.” [Kaketemitara atatta.] ♦ **kiken-o**

**okaszú** „Életét kockáztatva mentette ki a tűzoltó a kislányt.” [Sóbósi-va inocsino kiken-o okasite sódzso-o szukutta.] ♦ **toszuru** „Az életét kockáztatta.” [Kare-va inocsi-o tosita.] ♦ **bakucsiszuru** „Kockáztattam egy kicsit.” [Bakucsisitemita.] ♦ **bakucsinideru** (hazardírozik) „A sportoló kockáztattott.” [Szensu-va bakucsini deta.] ♦ **bakucsi-ó ucu** „Nagy kockázattal indítottam új vállalkozást.” [Atarasi dzsigjó-o hadzsimerutoiu óbakucsi-ó utta.] ♦ **jamakkegaaru** „Kockáztatva nagy nyereséget akar elérni.” [Ókina kake-o motomeru jamakkegaaru.] ♦ **jamakke-ó daszu** „A kockáztatva vett részvényem bejött.” [Jamakke-ó dasite katta kabude móketa.] ♦ **riszuku-ó okaszú** „Nem akarok kockáztatni!” [Riszuku-ó okasitakunai.] ♦ **riszuku-ó toru** „Az igazgatónk nem kockáztat.” [Sacsó-va riszuku-ó toranei hitoda.] ◇ **életét kockáztatja icsime-i ókakeru** „A tűzoltó életét kockáztatva mentette meg a gyereket.” [Sóbósi-va icsime-i ókake kodomo-o kjusucusita.] ◇ **más pénzével kockáztat taninofundosideszumó-ó toru**

**kockáztatás** ♦ **icsirokusóbu** ♦ **kake** „Sokat kockáztattam.” [Ókina kakeni deta.] ♦ **bakucsi** ◇ **nagy kockáztatás óbakucsi**

**kockáztatja az életét** ♦ **inocsi-ó kakeru** ♦ **si-ó toszuru** (megkockáztatja a halált)

**kockáztató hajlam** ♦ **jamake** ♦ **jamakke**

**kocog** ♦ **kobasiriszuru** „A fénymásolóhoz kocogtam.” [Kopí kimade kobasirisita.] ♦ **dzsogingu-ó szuru** „Minden nap fél órát kocogok.” [Mainicsiszandzsoppundzsogingusimaszu.] ◇ **kocogva katakatato** „Az üveg fedele kocogott.” [Binno futagakatakata natta.]

**kocogás** ♦ **kobasiri** ♦ **dzsogingu** ♦ **dzsogingu**

**kocogtat** ♦ **kocukocutataku** „Kanállal kocogtatta a borospoharat.” [Vainguraszu-ó szupünde kocukocutataita.] ♦ **tataku** „Kocogtatta az ablaküveget.” [Madogaraszu-ó tataita.]

**kocogtatva** ♦ **gacsigacsi** ♦ **kacsikacsito** ♦ **karakarato** „A fapapucsot a földhöz kocogtatva sétált.” [Geta-o karakarato narasite aruita.] ♦ **kocukocuto** „Megkocogtattam az ablakot.” [Madogaraszu-ó kocukocuto tataita.]

**kocogva** ♦ **katakata**to „Az üveg fedele kocogott.” [Binno futagakatakata natta.]

**kócos** ♦ **kusakusano** „kócos haj” [Kusakusano atama] ♦ **boszaboszaszuru** „Kócos a hajad!” [Kamino kegaboszaboszasiteirujo!] ♦ **boszaboszano** „Kócos a hajad!” [Kamino kegaboszaboszadajo.] ♦ **mocureta** „kócos haj” [Mocureta kamino ke]

**kócos haj** ♦ **zanbaragami** ♦ **hocuregami** ♦ **hocurege** ♦ **midaregami**

**kócos hajtincs** ♦ **hocurege**

**kócsag** ♦ **szagi** (gémfélék családjába tartozó madarak) ◇ **keleti zátonykócsag kuroszagi** (Egretta sacra) ◇ **nagy kócsag siraszagi** (Egretta alba)

**kocsány** ♦ **kakó** (virágokat hordozó) ♦ **kahei** (gyümölcsöt hordozó) ♦ **heta** (gyümölcsöt hordozó)

**kocsányon lógó szemekkel** ♦ **dzsirodzsiro** „Kocsányon lógó szemekkel nézte a nő mellét.” [Otoko-va on-nano mune-o dzsirodzsiro miteita.] ♦ **me-o ranrantoszaszete** „A férfi kocsányon lógó szemekkel nézte a meztelen nőt.” [Otoko-va me-o ranrantoszaszete on-nano hadaka-o mita.]

**kocsi** ♦ **ká** „saját kocsi” [Maiká] ♦ **kuruma** „Kocsiba száll.” [Kurumani noru.] ♦ **sa** „Ez japán kocsi.” [Kore-va nihonsadeszu.] ♦ **sarjó** ◇ **dohányzókocsi kicuensa** ◇ **hangszórós kocsi szendenká** ◇ **használt kocsi csúkosa** ◇ **import kocsi gaisa** ◇ **lopott kocsi tónansa** ◇ **metál színű kocsi metarikkusa** ◇ **nemdohányzó kocsi kin-ensa** ◇ **önvezető kocsi dzsidóuntensa** ◇ **szembajró kocsi taikósa** ◇ **szippantós kocsi bakjúmu-ká**

**Kócsi** ♦ **kócsisi** (város)

**kocsiablak** ♦ **saszó**

**kocsiálláspéncz** ♦ **kasatomeokirjó**

**kocsi által felvert por** ♦ **kódzsin**

**kocsiban alszik** ♦ **sacsúhakszuru** „A kocsiban aludtam, hogy olcsóbban megússzam.” [Hijó-o jaszuku oszaerutameni sacsúhaksu-ita.]

**kocsiban alvás** ♦ **sacsúhaku** ♦ **sanaihaku** ♦ **sanaihakszuru**

**kocsiba szerelt** ♦ **saszai**

**kocsibeálló** ♦ **csúsaszupészu**

**kocsifeltörés** ♦ **sadzsoárasai**

**kocsijavítás** ♦ **kurumanosúri**

**kocsikázás** ♦ **doraibu** „Kocsikázni mentem.” [Kurumadedoraibunitta.]

**kocsikázik** ♦ **doraibuniku** „Kocsikázni mentem.” [Kurumadedoraibunitta.]

**kocsik elosztása** ♦ **haisa**

**kocsi kiküldése** ♦ **haisa**

**kocsi kiszállítása** ♦ **nósa**

**kocsik számlálószava** ♦ **rjó** „Ez egy 8 kocsi-ból álló szerelvény.” [Kono densa-va hacsirjó henszeideszu.]

**kocsimegosztás** ♦ **kásearingu**

**Kócsi megye** ♦ **kócsiken**

**kocsimérleg** ♦ **daikan**

**kocsimodell** ♦ **moderu-ká**

**kocsimosás** ♦ **szensa**

**kocsimosó** ♦ **szensadzsó**

**kocsiosztály** ♦ **tósa**

**kocsiparkolás** ♦ **csúsa**

**kocsi prototípusa** ♦ **szszakusa**

**kocsirendezés** ♦ **szósa**

**kocsirendező** ♦ **szószagakari**

**kocsirúd** ♦ **kadzszibó** (kézikocsi rúdja) ♦ **na-gae**

**kocsis** ♦ **umakata** ♦ **gjosa** ♦ **basanogjosa** (lovaskocsi vezető)

**kocsisor** ♦ **sarecu** „A kamiont hosszú kocsisor követte.” [Torakkuno usironi nagai sarecuga cuzuiteita.]

**kocsiszekrény** ♦ **satai**

**kocsiszín** ♦ **sako** „Kiállt a villamossal a kocsi-színből.” [Romendensa-o sakokara dasita.]

**kocsiút** ♦ **sadó** „kocsiút és gyalogút” [Sadóto hodó] ♦ **dóro**

**kocsivezető** ♦ **untensu** ◇ **kijelölt kocsivezető handorukipá**

**kocsmá** ♦ **izakaja** (könnyű ételekkel) „A kocsmában sörkorcsolyát rendeltünk.” [Izakajadeocumami-o tanonda.] ♦ **szakaba**

◆ **szarún** ◆ **navanoren** ◆ **nomija** ◆ **bá** (bár)  
◆ **pabu** „Hazafelé menet beugrott a kocsmába.”  
[Ucsini kaeru tocsúpabuni taci jotta.] ◆ **ja-**  
**szuszakaba** (olcsó) ◇ **romkocsm** **haikjohá**

**kocsmajálás** ◆ **hasigozake**

**kocsmapult** ◆ **pabunokauntá**

**kocsmáról kocsmára jár** ◆ **hasigozakeszu-**  
**ru**

**kocsmáros** ◆ **izakajanosudzsín** ◆ **szakaba-**  
**nosudzsín** ◆ **szakabanomaszutá** ◆ **no-**  
**mijanósudzsín** ◆ **báten** (csapos) ◆ **bánoma-**  
**szutá**

**kocsmárosnő** ◆ **bánomadamu**

**kocsmatöltelék** ◆ **pabuniiribitaridearu** „Az  
az ember egy kocsmatöltelék.” [Szoicu-va pa-  
buni iri bitarida.]

**kocsmázás** ◆ **hasigozake**

**kocsmázik** ◆ **hasigozakeszuru**

**Kócsó-kor** ◆ **kócsó** (1261.2.20-1264.2.28)

**kocsonya** ◆ **aszupikku** „Reszket, mint a kocso-  
nya.” [Aszupikkunojóni furueru.( Kjófuja sza-  
muszanadode)] ◆ **nikogori**

**kocsonyás** ◆ **kódzsóno** ◆ **zeracsindzsóno**  
„A porckorong kocsonyás anyag.” [Cuikanban-  
va zeracsín dzsóno bussicudeszu.]

**kocsonyás állapot** ◆ **kódzsó**

**kocsonyásító szer** ◆ **gerukazai** (zselésítő  
szer)

**kód** ◆ **angó** (rejtjel) ◆ **kumiavasze** (kombi-  
náció) „Elfelejtettem a kódját a zárnak.” [Ka-  
gino kumi avasze-o vaszuretesimatta.] ◆ **kódo**  
◆ **puroguramu** (program) ◇ **árúköd sóhinkó-**  
**do** ◇ **forráskód szószu-kódo** ◇ **genetikai**  
**kód iden-angó** ◇ **közbenső kód csúkankó-**  
**do** (IT) ◇ **termékkód sóhinkódo** ◇ **titkos**  
**kód ansóbangó** ◇ **triplett kód toripuret-**  
**toangó** (genetikai)

**kóda** ◆ **kecubi**

**kodein** ◆ **kodein**

**kódex** ◆ **kosahon** ◆ **sahon**

**kódfejtés** ◆ **angókaidoku**

**kódhossz** ◆ **kódocsó**

**kodik** ◆ **garu** (-kodik) „Szomorkodik.” [Kanas-  
igaru.]

**kódo** ◆ **angó-o kakeru** (rejtjelez) „Kódolta az  
üzenetet.” [Meszszédzsini angó-o kaketa.] ◆  
**kódokaszuru** „A géneken az kódolva van az  
élőlények szerkezete.” [Idensinijotte szeibuc-  
uno szekkeigakódo kaszareteiru.] ◆ **purogura-**  
**minguszuru** (programoz) „Internetes oldalakat  
kódol.” [Kare-va vebupuroguramingu-o sitei-  
ru.] ◇ **kódolva van angógakakaru** „Az üze-  
net kódolva volt.” [Meszszédzsini-va angógaka-  
katteita.]

**kódolás** ◆ **kódingu**

**kódoló szál** ◆ **kódosza** (DNS értelmes szála)  
„kódoló szál és templát-szál” [Kódo szato igata-  
sza]

**kódolva van** ◆ **angógakakaru** „Az üzenet kó-  
dolva volt.” [Meszszédzsini-va angógakakatte-  
ita.]

**kodominancia** ◆ **kjójúszei**

**kodon** ◆ **kodon** ◇ **start kodon kaisikodon** ◇  
**stop kodon súsikodon**

**kódorog** ◆ **furacuku** „Hol kódorogtál?”  
[Doko-o furacuiteitano?]

**Kódzsien** ◆ **kódzsien**

**Kodzsiki** ◆ **kodzsiki** (háromkötetes történelmi  
feljegyzés)

**Kodzsiki és Nihonsoki** ◆ **kiki**

**Kódzsi-kor** ◆ **kódzsi** (1142-1144) ◆ **kódzsi**  
(1555.10.23-1558.2.28)

**koedukáció** ◆ **kjógaku** ◆ **dandzsokjógaku**

**koedukált** ◆ **kjógakuno** „koedukált iskola”  
[Kjógakuno gakkó] ◆ **dandzsokjógakuno**

**koedukált kollégium** ◆ **meoszeirjó**

**koeficiens** ◆ **keiszú** (együttható)

**Kóei-kor** ◆ **kóei** (1342.4.27-1345.10.21)

**koenzim** ◆ **koenzaimu** ◆ **hokószo**

**koercivítás** ◆ **hodzsirjoku**

**koevolúció** ◆ **kjósinka**

**koevolúciós elmélet** ◆ **akanodzsoókaszecu**

**kofa** ◆ **sónin** „A kofa engedett az alma árából.”  
[Sóningaringono nedan-o maketekureta.]

**kofaktor** ♦ **kofakutá** ♦ **hodzsoinsi**  
**koffein** ♦ **kafein**  
**koffeinmentes** ♦ **kafein-nuki** „koffeinmentes kávé” [Kafein nukinokóhí] ♦ **non-kafein** „koffeinmentes ital” [Non-kafein inrjó]  
**koffer** ♦ **toranku** (utazótáska)  
**Kófu** ♦ **kófusi** (város)  
**Kofun-kor** ♦ **kofundzsidai** (250-538)  
**Kógen-kor** ♦ **kógen** (1256.10.5-1257.3.14)  
**kognitív** ♦ **ninsiki** „kognitív képesség” [Nin-sikinórjoku]  
**kognitív diszszonancia** ♦ **nincsitekifukjóva**  
  
**kognitív konszonancia** ♦ **nincsitekikjóva**  
**kognitív pszichológia** ♦ **nincsinrigaku**  
**kognitív tudomány** ♦ **nincsikagaku**  
**Kogurjo** ♦ **kókuri** (Gogurjó)  
**kohada** ♦ **kohada**  
**kohász** ♦ **kinzokujókaiginósi** ♦ **szeirengjósa** ♦ **jakó**  
**kohászat** ♦ **szeiren** ♦ **jakin** (fémkohászat) ♦ **porkohászat funmacujakin**  
**kohászatlan** ♦ **jakingaku**  
**Kóhei-kor** ♦ **kóhei** (1058-1065)  
**kohézió** ♦ **gjósú** ♦ **kecugó**  
**kohéziós erő** ♦ **kjúsínrjoku** ♦ **gjósúrjoku**  
**kohezív vég** ♦ **fucsakumattan**  
**kohó** ♦ **szeirendzso** (üzem) ♦ **jókóro** (nagy-olvasztó) ♦ **jóenro** (olvasztókemence)  
**Kóhó-kor** ♦ **kóhó** (964-968)  
**kohol** ♦ **cukuriageru** „Az újság álhíreket koholt.” [Sinbun-va kjohó-o cukuri ageta.] ♦ **necezószeru** „Koholt vádak alapján ítélték el.” [Necuzószereta jógini júzaihankecuga kudaszaréta.]  
**koholmány** ♦ **decscsiage** (rágalmazás) „A vesztegetési vád koholmány volt.” [Súvaigivaku-va decscsiagedatta.] ♦ **necezó**  
**koholt vád** ♦ **gizókokuszó**  
**kohómérnök** ♦ **jakingisi**  
**kohósalak** ♦ **karami** ♦ **szuragu**

**koi ponty** ♦ **nisikigoi** (színes)  
**koitusz** ♦ **szeikó** (közösülés)  
**Kója-hegy** ♦ **kójaszan**  
**kókad** ♦ **sioreru** „kókadtt virág” [Sioreta hana] ♦ **elkókad naeru** „A virág elkókadtt.” [Hana-va naeta.]  
**kókadozik** ♦ **siorekaketeiru** „A virágok kókadoztak a melegben.” [Acuszade hanagasio-rekaketeita.]  
**kókadtt** ♦ **sioreta**  
**Kóka-kor** ♦ **kóka** (1844.12.2-1848.2.28)  
**kokárda** ♦ **enkeisó** ♦ **kokarude** ♦ **kokédo** ♦ **hanagatabósó**  
**kokcsinella** ♦ **endzsi** (bíbortetű festékanyaga) ♦ **kocsinírusikiszó** ♦ **sóendzsi** (bíbortetű festékanyaga)  
**kokesibaba** ♦ **kokesi** ♦ **kokesiningjó**  
**kokillaöntés** ♦ **daikaszuto** ♦ **daikjaszuto** ♦ **alumínium-kokillaöntés arumidaikjaszuto**  
**kókler** ♦ **ikaszamasi**  
**Kókoku-kor** ♦ **kókoku** (1340.4.28-1346.12.8)  
**koksx** ♦ **kókuszó**  
**koksosít** ♦ **kanrjúszuru** „Koksosítja a szenet.” [Szekitan-o kanrjúszuru.]  
**koksosítás** ♦ **kanrjú**  
**oktél** ♦ **akuteru** „Oktélt kever.” [Kakuteru-o cukuru.] ♦ **kongósu** (vegyes ital) ♦ **gyümölcsoktél furúcu-akuteru** ♦ **vodka-narancs oktél szukurjúdoraibá**  
**oktélmixer** ♦ **akuteru-séká**  
**oktélóspohár** ♦ **akuteru-guraszu**  
**oktél paradicsom** ♦ **pucsitomato**  
**oktélparadicsom** ♦ **minitomato**  
**oktélparti** ♦ **akuteru-páti**  
**oktélszendvics** ♦ **kanappe**  
**oku** ♦ **oku** (180.39 liter) ♦ **egy oku ikoku** (180.39 liter)  
**okudzsi** ♦ **okudzsi** (japán eredetű ideogramma)  
**kókusz** ♦ **kokonaccu** „Ebben a süteményben kókusz van.” [Kono okasini-va kokonaccuga haitteimaszu.]

**kókuszdíó** ♦ **kokonaccu** ♦ **kokonaccunomi**  
„A fáról leesett egy kókuszdíó.” [Kikarakokonaccuno miga ocsita.] ♦ **kokojasinomi** ♦ **jasinomi**

**kókuszforgács** ♦ **kokonaccucsipuszu** (kókuszepehely)

**kókuszgolyó** ♦ **kokonaccudango** „Kókuszgolyót csináltam.” [Kokonaccu dango-o cukuta.]

**kókuszliszt** ♦ **kokonaccuko** ♦ **kokonaccufuravá**

**kókuszoalj** ♦ **jasiju**

**kókuszpálma** ♦ **kokojasi** (Cocos nucifera)

**kókuszepehely** ♦ **kokonaccucsipuszu**

**kókuszeszelék** ♦ **kokonaccurongu**

**kókusztej** ♦ **kokonaccumiruku** ♦ **jasinjú**

**kóla** ♦ **kóra**

**kolao nemzetiség** ♦ **kóraozoku**

**kolbász** ♦ **korubászu** ♦ **szószédzsi** ♦ **csózume** ◇ **debreceni kolbász furankufurutoszószédzsi** ◇ **halkolbász gjonikuszószédzsi**

**kolbászol** ♦ **uróroszuru** „Egy kóbor kutya a környékünkön kolbászol.” [Norainuga kindzso-o urórositeiru.]

**kolbásztöltő** ♦ **szószédzsi-méká**

**kolchicin** ♦ **koruhicsin**

**koldul** ♦ **kou** „A kéregető alamizsnát koldult.” [Monogoi-va megumi-o koita.] ♦ **kodzsziki-o szuru** „Ne koldulj!” [Kodzsziki-o szuruna.] ♦ **takuhacuszuru** ♦ **monogoi-o szuru** „Folyamatosan koldult.” [Keizokutekini monogoi-o sita.]

**koldulás** ♦ **monogoi**

**kolduló szerzetes** ♦ **komuszó** ♦ **takuhacuszó**

**koldus** ♦ **kodzsziki** „Nem szórákozásból vagyok koldus.” [Tanosikute kodzsziki-o siteiruvakedeva arimaszen.] ♦ **komokaburi** ♦ **monogoi** ♦ **monomorai**

**koldusbotra jut** ♦ **komo-o kaburu**

**koldusviskó** ♦ **kodzszikigoja**

**koldusszellem** ♦ **kodzszikikondzso**

**kolecisztokinin** ♦ **koresiszutokinin**

**kolecalciferol** ♦ **korekarusiferóru**

**kolera** ♦ **korera** ◇ **lappangó kolera inszeikorera**

**kolerabacilus** ♦ **korerakin**

**kolerabeteg** ♦ **korerakandzsa**

**koleratoxin** ♦ **koreratokisin** ♦ **koreradokuszo**

**koleszterin** ♦ **koreszuteróru** „Próbálja a normális alá vinni a koleszterinszintjét!” [Koreszuterórunoreberu-o heikincsimade szageru dorjoku-o site kudaszai.] ◇ **rossz koleszterin akudamakoreszuteróru** (alacsony sűrűségű lipoprotein)

**kolhoz** ♦ **koruhózu**

**kólibacilus** ♦ **daicsókin** (Escherichia coli)

**kólibaktérium** ♦ **daicsókin** (Escherichia coli)

**kolibri** ♦ **hacsidori**

**kólíka** ♦ **szencú**

**kolinergiás** ♦ **korinszadászei** ♦ **korinszajószei**

**kolínészteráz** ♦ **korin-eszuteráze** ◇ **antikolínészteráz kókorin-eszuteráze** ◇ **antikolínészteráz ancsi-korin-eszuteráze**

**kólint** ♦ **naguru** (fejbe) „Egy bottal fejbe kólintotta az áldozatát.” [Bóde higaisano atama-o nagutta.] ◇ **fejbe kólint atama-o naguru**

**kollaborál** ♦ **kjórjokuszuru** (együttműködik) „A vádlott nem kollaborált.” [Jógisa-va kjórjokusinakatta.] ♦ **teikeiszuru** „A két vállalat kollaborált.” [Nisa-va teikeisiteita.]

**kollagén** ♦ **kógencicu** ♦ **korágen**

**kollagénbetegség** ♦ **kógenbjó**

**kollagénpeptid** ♦ **korágen-pepucsido**

**kollagénrost** ♦ **kógenszen-i**

**kollázs** ♦ **kirie** ♦ **kirigami** ♦ **kirigamie** ♦ **kirigamizaiku** ♦ **korádzsu** ♦ **harikomi**

**kollázsfestő** ♦ **kiriegaka**

**kollázskészítő** ♦ **kirieszakka**

**kolléga** ♦ **gakujú** ♦ **kun** „Szuzuki kolléga, idejönnél egy kicsit?” [Szuzukikun, csotto kitekureru?] ♦ **szaihai** ♦ **sigotonakama** (munkahelyi) „Inni mentem a kollégámmal.” [Sigotonakamato nomini itta.] ♦ **dógjósa** (szakértár) ♦ **dógjónokata** (egy foglalkozású) „Nem

is tudtam, hogy kolléga!” [Dógjóno katato-va siranakatta.] ♦ **dógjónohito** (egy foglalkozású) ♦ **dóhai** ♦ **dórjó** ♦ **nakama**

**kolléganő** ♦ **dzsoszeidórjó**

**kollégista** ♦ **kisukuszei** ♦ **rjószei**

**kollégium** ♦ **gakuszeirjó** ♦ **gakurjó** ♦ **kisukusa** ♦ **rjó** „Egyetemi éveim alatt kollégiumban laktam.” [Daigakudzsidai-va rjóni szundeita.]

**kollégium igazgatója** ♦ **rjósó**

**kollekcio** ♦ **korekuson** ♦ **súzóhin** (múzeumi) „Egy csodálatos műtárgy került a múzeum kollekcijába.” [Szubarasi szakuhinga hakubucukanno súzóhinni kuvavarimasita.]

**kollektív** ♦ **kjódó** ♦ **kjódóno** (közös) ♦ **súdantekina** ♦ **rentaino**

**kollektíva** ♦ **dantai**

**kollektívan tárgyalt** ♦ **dantaikósószuru** „Kollektívan tárgyalnak a béremelésről.” [Csinage-o dantaikósószuru.]

**kollektív béralku** ♦ **dantaikósó**

**kollektív bértárgyalás** ♦ **dankó** ♦ **dantaikósó**

**kollektív biztonság** ♦ **súdantekianzen**

**kollektív biztonság garantálása** ♦ **súdantekianzenhosó**

**kollektív döntési rendszer** ♦ **gógiszuido**

**kollektíven** ♦ **súdantekini**

**kollektív felelősség** ♦ **kjódószekinin** ♦ **rentaiszekinin**

**kollektivizál** ♦ **súdankaszuru** „Kollektivizálja a felaprózott termőföldeket.” [Bunszansiteita nócsi-o súdankaszuru.]

**kollektivizálás** ♦ **súdanka**

**kollektivizálódás** ♦ **súdanka**

**kollektivizmus** ♦ **súdansugi**

**kollektív szerződés** ♦ **súdankeijaku** ♦ **dantaikójaku** ♦ **ródókójaku**

**kollektív tárgyalás** ♦ **dankó** ♦ **dantaikósó**

**kollektor** ♦ **korekutá**

**kollenchima** ♦ **kókakuszosiki**

**kollinearitás** ♦ **kjószenszei** ♦ **koriniariti** ♦ **multikollinearitás tadzsúkjószenszei** ♦ **multikollinearitás marucsikoriniariti**

**kolloid** ♦ **kósicu** (ragacs) ♦ **kódzsótai** ♦ **koroido** ♦ **koroidodzsóno** ♦ **zoru** ♦ **diszpergált kolloid bunszankoroido**

**kolloidális** ♦ **kódzsóno**

**kolloid oldat** ♦ **kódzsóeki** ♦ **zoru**

**kolloidoldat** ♦ **koroidojeki**

**kolloidozmotikus nyomás** ♦ **kósicusintóacu** ♦ **koroidosintóacu**

**kollokvium** ♦ **kimacusiken** ♦ **teikisiken**

**kolofon** ♦ **okuzuke**

**kolomp** ♦ **sinrei** ♦ **szuzu** „A birkának kolomp volt a nyakában.” [Hicudzsino kubikara szuzugabura szagatteita.] ♦ **jelzőkolomp aizunokane**

**kolompol** ♦ **sinrei-o naraszu**

**kolonc** ♦ **asikasze** ♦ **asidematoi** „A munkatársam nemhogy segítene, csak kolonc a nyakamon.” [Dórjó-va taszukeninarudokorokatadano asidematoideszu.]

**kolónia** ♦ **imidan** (bevándorlók) ♦ **kjorjúmin** (ott lakó) ♦ **guntai** (biológiai) ♦ **gunraku** ♦ **koróni** ♦ **dzsínkó** (népesség)

**kolóniában él** ♦ **gunszeiszuru** „kolóniában élő állatok” [Gunszeiszuru dóbucu]

**kolóniában élés** ♦ **gunszei**

**kolonialista** ♦ **sokumincsisugitekina** (gyarmatosító)

**kolonializmus** ♦ **sokumincsisugi** (gyarmatosítás eszméje)

**kolóniastimuláló faktor** ♦ **koronísigeikiinsi** (CSF)

**kolonizáció** ♦ **sokumincsika**

**kolonizál** ♦ **sokumincsikaszuru** „Kolonizált egy távoli szigetet.” [Tókuno sima-o sokumincsikasita.]

**kolonizálás** ♦ **sokumincsika**

**kolonnád** ♦ **csúró** ♦ **reccsú** (oszlopsor)

**kolonoszkópia** ♦ **daicsónaisikjókensza** (vastagbéltükrözés)

**kolorádóbogár** ♦ **kororadohamusi** (krumplibogár)

**koloratúrszoprán** ♦ **kororacsuraszopurano**



**kolostor** ♦ **amadera** (apáca kolostor) ♦ **súdóin**  
♦ **szóin**

**kolostorba vonul** ♦ **sukkeszuru**

**kolostorba vonulás** ♦ **iedetonszei** ♦ **sukke**

**kolosszális** ♦ **kjodaina** „Kolosszális hibát követett el.” [Kjodainamiszu-o sita.] ♦ **csódokjúnó** ♦ **bódaina** „Kolosszális tervet készített.” [Bódaina keikaku-o tateta.]

**kolosszális költség** ♦ **kjohi**

**kolosszális összege fektet** ♦ **kjohi-o tódzsiro** „Kolosszális összeget fektettek a gyógyszerkutatásba.” [Sin-jakukaihacuni kjohi-o tódzsiro.]

**kolosztóma** ♦ **korosztóma**

**kolosztrum** ♦ **sonjú** (főcstej)

**kolotípiá** ♦ **korotaipu**

**kolposzkópia** ♦ **koruposzukopí**

**Kolumbia** ♦ **koronbia**

**kolumbiai** ♦ **koronbiadzsín** (ember) ♦ **koronbiano**

**Kolumbusz** ♦ **koronbuszu** „Kolumbusz tojása” [Koronbuszuno tamago]

**Kolumbusz tojása** ♦ **koronbuszunotamago**

**koma** ♦ **aibó** ♦ **nakama** ♦ **nazuqueoja** (gyerek keresztapja) ♦ **róka koma konkonzama**

**kóma** ♦ **kóma** ♦ **konszui** ♦ **konszuidzsótai** „5 év után felébredt a kómából.” [Gonenburini konszuidzsótaikara mezameta.]

**komacuna** ♦ **komacuna** (Brassica rapa var. perviridis)

**komámasszony, hol az olló** ♦ **dzsindoria-szobi**

**Komárom-Esztergom megye** ♦ **komárom-eszuterugomu-ken**

**kombájn** ♦ **konbain**

**kombi** ♦ **szutésonvagon** ♦ **ban** ♦ **raito-ban**  
♦ **vagon** ♦ **vagonsa**

**kombináció** ♦ **kumiavasze** „színkombináció” [Irono kumi avasze] ♦ **konbinésón** ♦ **toriasze** „különleges izkombináció” [Mezurasii adzsino tori avasze] ♦ **haigó** „Rossz a színkombináció.” [Irono haigóga varui.] ♦ **számkombináció** **bangónokumiavasze** „Elfelejtetem a széf számkombinációját.” [Kinkono

bangó-o vaszureta.] ♦ **számkombináció an-sóbangó** ♦ **színkombináció ironokumiavasze**

**kombinációs technika** ♦ **renrakuvaza**

**kombinációs zár** ♦ **kumiavaszedzsó** ♦ **konbinésón-rokku** ♦ **daijarudzsó**

**kombinál** ♦ **kanguru** „Túlkombinálok a dolgot, szerintem tényleg úgy van, ahogy mondta.”

[Kare-va honkideszó omottandato omou. Kimi-va kanguri szugidajo!] ♦ **ki-o mavaszu** (erre-arra gondolva aggódik) „Nem kell kombinálni, majd csak lesz valahogy!” [Ki-o mavaszanaide! Nantokanarujo.] ♦ **kumiavaszeru** (vegyít) „A tervező ügyesen kombinálta a színeket.”

[Dezainá-va iro-o dzsózuni kumi avaseta.] ♦

**kurosuzaszzeru** „Kétféle technológiát kombinált.” [Nisuruino gidzsucu-o kurosuzaszszeta.]

♦ **szaki-o jomu** (látja a jövőt) „Jól tud kombinálni a sakkban.” [Cseszude szaki-o jomunoga dzsózudeszu.]

♦ **dzsaszuiszuru** (gyanakodva) „Elkezdett kombinálni, hogy miért is tettem vele jót.” [Iikoto-o siteagetara kare-va dzsaszuisita.]

♦ **toriaszzeru** „Kombináltam a színeket.” [Iro-o tori avaseta.] ♦ **túlkombinál** **fukajomiszszugiru** (túl mélyen értelmez) „Hajlamos túlkombinálni a másik fél érzelmeit.” [Aiteno kimocsi-o fukajomisz szugirutorogoaaru.]

**kombinálás** ♦ **kuroszu** ♦ **szuiri** (okfejtés)

**kombinálódás** ♦ **kumiavasze** ♦ **független kombinálódás** **dokuricukumiavasze**

**kombinált** ♦ **kumiavasze** „kombinált biztosítás” [Kumi avasze hoken] ♦ **ken-jó** „kombinált szkennert és nyomtatót” [Purintá kenjónoszukjaná] ♦ **ken-jóno** (többfunkciós)

**kombinált betű** ♦ **kumimodzsi** (egy karakterre kombinált sorozat)

**kombinált fogó** ♦ **konbinésón-purajjá**

**kombinált hadművelet** ♦ **szuirikukjódószakuszen** (víz és szárazföldi)

**kombinált hatás** ♦ **kjódó**

**kombinát** ♦ **konbináto** ♦ **olajkombinát** **szejukonbináto**

**kombinatorika** ♦ **kumiavaszeszúgaku** ♦ **kumiavaszeron**

**kombinatorikus** ♦ **kumiavasze** „kombinatorikus áramkör” [Kumi avasze kairo]

**kombinatorikus áramkör** ♦ **kumiavaszekai-ro** „kombinatorikus áramkör és szekvenciális áramkör” [Kumi avasze kairoto dzsundzsokai-ro]

**kombiné** ♦ **kjamiszóru** ♦ **simízu** (chemise) ♦ **sumízu** (chemise) ♦ **szurippu** ♦ **bebidóru** ♦ **randzseri**

**kombu** ♦ **konbu** (Saccharina japonica)

**komcsizás** ♦ **sakaisugisatobatószurukoto** (lekommunistázni valakit) ♦ **sakaisugisanovarugucsi-o iukoto** (rosszat mondani a kommunistákról)

**komédia** ♦ **kigeki** ♦ **komedi** ♦ **csaban** ♦ **csa-bankjógen** ♦ **csabangeki** (átlátszó, esetlen színjáték)

**komédiás** ♦ **szanmaime**

**komédiázik** ♦ **kigeki-o endzsiru**

**Kómei Párt** ♦ **kómeitó**

**kome-jel** ♦ **komedzsirusi** (csillagszerű jel)

**komformista** ♦ **konfómiszuto**

**komformizmus** ♦ **konfómizumu**

**komfort** ♦ **ameniti** ♦ **igokocsi** (kényelem) „Ebben a házban megvan minden komfort.” [Kono ie-va igokocsigai.] ♦ **kokocsi** ♦ **szu-migokocsi** ♦ **utaskomfort norigokocsi**

**komforthölgy** ♦ **ianfu** (katonai prostituált) ♦ **kuróto** ♦ **hoszuteszu**

**komfortosság** ♦ **kjodzúszei**

**komforttechnika** ♦ **kencsikukankjókógaku**

**komfortzóna** ♦ **anzencsitai** „Elhagyta a komfortzónát.” [Anzencsitai-o atonisita.]

**komikus** ♦ **kigekitekina** „komikus jelenet” [Kigekitekina bamen] ♦ **kigekihaijú** (színmész) ♦ **komikaruna** „komikus karakter” [Komikarunakjarakutá] ♦ **komikkuna** ♦ **komedian** ♦ **szanmaime** ♦ **dadzszarenomeidzsin** ♦ **bakabakasii** ♦ **hanasika** (rakugo mesélő) ♦ **mandanka** ♦ **rakugoka** (rakugo komikus)

**komikus író** ♦ **júmoaszakka**

**komikuspár** ♦ **jadzsikita**

**komikus regény** ♦ **júmoasószezu**

**komikus tanka** ♦ **kjóka**

**komisz** ♦ **idzsivaruna** „komisz kölök” [Idzsivaruna kodomo] ♦ **hidoi** „Komisz módon bántak velem.” [Hidoi acukai-o uketa.]

**komisszió** ♦ **teszúrjó** ♦ **buai**

**komló** ♦ **hoppu** „Komlóból készítik a sört.” [Bíru-va hoppukara dekiteimaszu.]

**komlóföld** ♦ **hoppubatake**

**kommandó** ♦ **kisúbutai** (rajtaütő egység) ♦ **komando** ♦ **dzsiszzenbutai** (harcoló csapat) ♦ **tokusubutai** (különítmény)

**kommandós** ♦ **júgekihei**

**kommelina** ♦ **cujukusza** (Commelinae)

**kommentár** ♦ **kaiszezu** „A hírkomentárt hallgattam.” [Njúszu kaiszezu-o kiiteita.] ♦ **kaiszecukidzsi** ♦ **dzsihjó** ♦ **tanpjó** „aktuális események kommentárja” [Dzsidzsitanpjó] ♦ **filmkomentár njúszukaiszezu**

**kommentár nélkül** ♦ **nó-komento**

**kommentátor** ♦ **kaiszezuin** ♦ **kaiszecusa** ♦ **kjaszutá** ♦ **komentétá** ♦ **dzsihjótántósa** ♦ **filmkomentátor njúszukaiszecusa** ♦ **hírkomentátor njúszu-kjaszutá** ♦ **katonai kommentátor gundzsihjórónka** ♦ **rádiókomentátor radzsiokaiszecusa** ♦ **televíziós kommentátor terebi-kjaszutá**

**kommenzalizmus** ♦ **henrikjószei**

**kommercializálás** ♦ **dzsigjóka** ♦ **sógjóka**

**kommerz** ♦ **sihan-no** (piacon kapható) „Kommerz alkatrészekből csinált rakétát.” [Sihanno buhinkaroketto-o cukutta.] ♦ **sógjóno** (kereskedelmi) ♦ **minkan** (magán) „Ez kommerz tévétársaság.” [Kore-va minkanterebi kjokudeszu.] ♦ **rjószan-no** (tömegcikk) „kommerz áru” [Rjószanno sóhin]

**kommerz cikk** ♦ **namiszeihin**

**kommuna** ♦ **kósa** ♦ **komjún** ♦ **népi kommuna dzsinminkósa**

**kommunális hulladék** ♦ **ippanhaikibucu**

**kommunikáció** ♦ **kósin** „Megkezdttük a kommunikációt a bázissal.” [Kicsito kósin-o kaisisita.] ♦ **komjunikésón** „szülő-gyermek közti kommunikáció” [Ojakonokomjunikésón] ♦ **dzsóhódentacu** ♦ **szocú** ♦ **cúsin** (telekommunikáció) „Rádióhullámokon keresztül folytattak kommunikációt.” [Denpa-o cúdzsute cúsin]

o okonatta.] ◇ **adatkommunikáció détacúsin** ◇ **sejtek közötti kommunikáció száibókandzsóhódentacu** ◇ **sejtek közötti kommunikáció száibókankomjunikésen** ◇ **szóbeli kommunikáció óraru-komjunikésen**

**kommunikáció kevés emberrel** ◇ **minikomi**

**kommunikációs berendezés** ◇ **cúsinkiki**

**kommunikációs eszköz** ◇ **cúsinkikan** ◇ **cúsinkiki** ◇ **cúsinsudan**

**kommunikációs kapcsolat** ◇ **gjappukecugó** (réskapcsolat) ◇ **cúsin** (hírközlőkapcsolat)

**kommunikációs készség** ◇ **komjunikésenórjoku**

**kommunikációs vonal** ◇ **denszóro**

**kommunikációs szolgáltató** ◇ **cúsinszábiszu**

**kommunikál** ◇ **kószinszuru** ◇ **komjunikésenszuru** ◇ **cúdzsiru** „A szemükkel kommunikáltak.” [Meto mede cúdzsita.] ◇ **cúszinszuru** (üzenetekkel) „A munkással rádióan kommunikáltunk.” [Szagjóinto muszende cúszinsita.]

**kommunikátor** ◇ **intáhon** ◇ **cúhóki**

**kommunista** ◇ **aka** „Belenevelték a kommunista eszmét.” [Akasiszó-o szuri komareta.] ◇ **kjószan** ◇ **kjószensugji** „kommunista eszme” [Kjószensugjisizó] ◇ **kjószensugisa** ◇ **komjuniszuto** ◇ **antikommunista hankjószensugino**

**Kommunista kiáltvány** ◇ **kjószsantószengen**

**kommunista ország** ◇ **kjószensugikoku**

**kommunista párt** ◇ **kjószsantó**

**kommunista rezsím** ◇ **kjószensugiszzeitai**

**kommunista tábor** ◇ **kjószenken** ◇ **kjószenzsin-ei**

**kommunista társadalom** ◇ **kjószensakai**

**kommunista tömb** ◇ **kjószenken**

**kommunistaüldözés** ◇ **akagari** ◇ **reddópádszi**

**kommunizmus** ◇ **kjószensugji** ◇ **komjunizumu** ◇ **hadikomunizmus szendzsikjószensugji**

**kommutátor** ◇ **szejrjúsi**

**kommün** ◇ **komjún** ◇ **párizsi kommün parikomjún**

**kommüniké** ◇ **komjunike**

**komód** ◇ **sinsicujótanszu**

**komodói sárkánygyík** ◇ **komodoótokage** (Varanus komodoensis) ◇ **komodo-doragon** (Varanus komodoensis)

**komoly** ① **madzsimena** (nem link) „Komoly ember.” [Madzsimena hito.] ② **sinken-na** „Komoly arca volt.” [Sinkenna kao-o sita.] ③

**dzsúdaina** „Komoly baleset történt.” [Dzsúdaina dzsikoga okita.] ④ **omoi** (súlyos) „komoly betegség” [Omoi bjóki] ⑤ **honkakutekina** „Komoly fogyókúrába kezdtem.” [Honkakutekinadaietto-o hadzsimeta.] ◇

**acui** „komoly betegség” [Acui jamai] ◇ **ogoszokana** „komoly szertartás” [Ogoszokana gisiki] ◇ **omoomosii** „Komoly hangon beszélt.” [Omoomosii kucsóde hanasita.] ◇ **katai** „komoly ígéret” [Katai jakuszoku] ◇ **katakurusii** „komoly beszéd” [Katakurusii hanasi] ◇ **kingen-na** „komoly ember” [Kingenna dzsinbucu] ◇ **kószeinóno** „komoly fegyver” [Kószeinóno heiki] ◇ **dzsúkóna** „komoly novella” [Dzsúkóna sószecu] ◇ **siriaszuna** ◇

**sinkokuna** (súlyos) „Abban a városban komoly a fiatal lakosság hiánya.” [Ano macsi-va sinkokuna vakamobuszokuda.] ◇ **sinsina** „komoly erőfeszítés” [Sinsina dorjoku] ◇ **szecudzsicuna** „komoly igény” [Szecudzsicuna jókjú] ◇ **tadagoto de-va nai** „Ez már komoly dolog.” [Korehatada gotodehanai.] ◇ **madzsi** „Ez komoly?” [Madzsi?] ◇ **muzukasii** „komoly betegség” [Muzukasii bjóki] ◇ **mottomorasii** „Komoly arckifejezéssel válaszolt.” [Mottomorasii kaode kotaeta.] ◇ **jujusii** „komoly helyzet” [Jujusii dzsita] ◇ **holt komoly kuszomadzsimena** „Holt komoly arccal hallgattam a történetet.” [Kuszomadzsimena kaode hanasi-o kiita.] ◇ **nem komolyan karuikimocsida** „Nem jártam vele komolyan.” [Karui kimocsida kanodzsoto cuki atteita.] ◇ **túlságosan komoly madzsimekuszaru** „Unalmas az a túlságosan komoly pasi.” [Kare-va madzsimekuszattecumarana] ◇

⑥ **honkakutekina** „Komoly fogyókúrába kezdtem.” [Honkakutekinadaietto-o hadzsimeta.] ◇

**acui** „komoly betegség” [Acui jamai] ◇

**ogoszokana** „komoly szertartás” [Ogoszokana gisiki] ◇ **omoomosii** „Komoly hangon beszélt.” [Omoomosii kucsóde hanasita.] ◇ **katai** „komoly ígéret” [Katai jakuszoku] ◇ **katakurusii** „komoly beszéd” [Katakurusii hanasi] ◇ **kingen-na** „komoly ember” [Kingenna dzsinbucu] ◇ **kószeinóno** „komoly fegyver” [Kószeinóno heiki] ◇ **dzsúkóna** „komoly novella” [Dzsúkóna sószecu] ◇ **siriaszuna** ◇

**sinkokuna** (súlyos) „Abban a városban komoly a fiatal lakosság hiánya.” [Ano macsi-va sinkokuna vakamobuszokuda.] ◇ **sinsina** „komoly erőfeszítés” [Sinsina dorjoku] ◇ **szecudzsicuna** „komoly igény” [Szecudzsicuna jókjú] ◇ **tadagoto de-va nai** „Ez már komoly dolog.” [Korehatada gotodehanai.] ◇ **madzsi** „Ez komoly?” [Madzsi?] ◇ **muzukasii** „komoly betegség” [Muzukasii bjóki] ◇ **mottomorasii** „Komoly arckifejezéssel válaszolt.” [Mottomorasii kaode kotaeta.] ◇ **jujusii** „komoly helyzet” [Jujusii dzsita] ◇ **holt komoly kuszomadzsimena** „Holt komoly arccal hallgattam a történetet.” [Kuszomadzsimena kaode hanasi-o kiita.] ◇ **nem komolyan karuikimocsida** „Nem jártam vele komolyan.” [Karui kimocsida kanodzsoto cuki atteita.] ◇ **túlságosan komoly madzsimekuszaru** „Unalmas az a túlságosan komoly pasi.” [Kare-va madzsimekuszattecumarana] ◇

⑦ **honkakutekina** „Komoly fogyókúrába kezdtem.” [Honkakutekinadaietto-o hadzsimeta.] ◇

**acui** „komoly betegség” [Acui jamai] ◇

**ogoszokana** „komoly szertartás” [Ogoszokana gisiki] ◇ **omoomosii** „Komoly hangon beszélt.” [Omoomosii kucsóde hanasita.] ◇ **katai** „komoly ígéret” [Katai jakuszoku] ◇ **katakurusii** „komoly beszéd” [Katakurusii hanasi] ◇ **kingen-na** „komoly ember” [Kingenna dzsinbucu] ◇ **kószeinóno** „komoly fegyver” [Kószeinóno heiki] ◇ **dzsúkóna** „komoly novella” [Dzsúkóna sószecu] ◇ **siriaszuna** ◇

**sinkokuna** (súlyos) „Abban a városban komoly a fiatal lakosság hiánya.” [Ano macsi-va sinkokuna vakamobuszokuda.] ◇ **sinsina** „komoly erőfeszítés” [Sinsina dorjoku] ◇ **szecudzsicuna** „komoly igény” [Szecudzsicuna jókjú] ◇ **tadagoto de-va nai** „Ez már komoly dolog.” [Korehatada gotodehanai.] ◇ **madzsi** „Ez komoly?” [Madzsi?] ◇ **muzukasii** „komoly betegség” [Muzukasii bjóki] ◇ **mottomorasii** „Komoly arckifejezéssel válaszolt.” [Mottomorasii kaode kotaeta.] ◇ **jujusii** „komoly helyzet” [Jujusii dzsita] ◇ **holt komoly kuszomadzsimena** „Holt komoly arccal hallgattam a történetet.” [Kuszomadzsimena kaode hanasi-o kiita.] ◇ **nem komolyan karuikimocsida** „Nem jártam vele komolyan.” [Karui kimocsida kanodzsoto cuki atteita.] ◇ **túlságosan komoly madzsimekuszaru** „Unalmas az a túlságosan komoly pasi.” [Kare-va madzsimekuszattecumarana] ◇

⑧ **honkakutekina** „Komoly fogyókúrába kezdtem.” [Honkakutekinadaietto-o hadzsimeta.] ◇

**acui** „komoly betegség” [Acui jamai] ◇

**ogoszokana** „komoly szertartás” [Ogoszokana gisiki] ◇ **omoomosii** „Komoly hangon beszélt.” [Omoomosii kucsóde hanasita.] ◇ **katai** „komoly ígéret” [Katai jakuszoku] ◇ **katakurusii** „komoly beszéd” [Katakurusii hanasi] ◇ **kingen-na** „komoly ember” [Kingenna dzsinbucu] ◇ **kószeinóno** „komoly fegyver” [Kószeinóno heiki] ◇ **dzsúkóna** „komoly novella” [Dzsúkóna sószecu] ◇ **siriaszuna** ◇

**sinkokuna** (súlyos) „Abban a városban komoly a fiatal lakosság hiánya.” [Ano macsi-va sinkokuna vakamobuszokuda.] ◇ **sinsina** „komoly erőfeszítés” [Sinsina dorjoku] ◇ **szecudzsicuna** „komoly igény” [Szecudzsicuna jókjú] ◇ **tadagoto de-va nai** „Ez már komoly dolog.” [Korehatada gotodehanai.] ◇ **madzsi** „Ez komoly?” [Madzsi?] ◇ **muzukasii** „komoly betegség” [Muzukasii bjóki] ◇ **mottomorasii** „Komoly arckifejezéssel válaszolt.” [Mottomorasii kaode kotaeta.] ◇ **jujusii** „komoly helyzet” [Jujusii dzsita] ◇ **holt komoly kuszomadzsimena** „Holt komoly arccal hallgattam a történetet.” [Kuszomadzsimena kaode hanasi-o kiita.] ◇ **nem komolyan karuikimocsida** „Nem jártam vele komolyan.” [Karui kimocsida kanodzsoto cuki atteita.] ◇ **túlságosan komoly madzsimekuszaru** „Unalmas az a túlságosan komoly pasi.” [Kare-va madzsimekuszattecumarana] ◇

⑨ **honkakutekina** „Komoly fogyókúrába kezdtem.” [Honkakutekinadaietto-o hadzsimeta.] ◇

**acui** „komoly betegség” [Acui jamai] ◇

**ogoszokana** „komoly szertartás” [Ogoszokana gisiki] ◇ **omoomosii** „Komoly hangon beszélt.” [Omoomosii kucsóde hanasita.] ◇ **katai** „komoly ígéret” [Katai jakuszoku] ◇ **katakurusii** „komoly beszéd” [Katakurusii hanasi] ◇ **kingen-na** „komoly ember” [Kingenna dzsinbucu] ◇ **kószeinóno** „komoly fegyver” [Kószeinóno heiki] ◇ **dzsúkóna** „komoly novella” [Dzsúkóna sószecu] ◇ **siriaszuna** ◇

**sinkokuna** (súlyos) „Abban a városban komoly a fiatal lakosság hiánya.” [Ano macsi-va sinkokuna vakamobuszokuda.] ◇ **sinsina** „komoly erőfeszítés” [Sinsina dorjoku] ◇ **szecudzsicuna** „komoly igény” [Szecudzsicuna jókjú] ◇ **tadagoto de-va nai** „Ez már komoly dolog.” [Korehatada gotodehanai.] ◇ **madzsi** „Ez komoly?” [Madzsi?] ◇ **muzukasii** „komoly betegség” [Muzukasii bjóki] ◇ **mottomorasii** „Komoly arckifejezéssel válaszolt.” [Mottomorasii kaode kotaeta.] ◇ **jujusii** „komoly helyzet” [Jujusii dzsita] ◇ **holt komoly kuszomadzsimena** „Holt komoly arccal hallgattam a történetet.” [Kuszomadzsimena kaode hanasi-o kiita.] ◇ **nem komolyan karuikimocsida** „Nem jártam vele komolyan.” [Karui kimocsida kanodzsoto cuki atteita.] ◇ **túlságosan komoly madzsimekuszaru** „Unalmas az a túlságosan komoly pasi.” [Kare-va madzsimekuszattecumarana] ◇

⑩ **honkakutekina** „Komoly fogyókúrába kezdtem.” [Honkakutekinadaietto-o hadzsimeta.] ◇

**dzsicuni** „Komolyan le akarok fogyni!” [Szecudzsicuni jaszetai nodeszu.] ♦ **honkakutekini** (igazán) „Senki sem akart komolyan foglalkozni az üggyel.” [Daremokono kenni honkakutekini tori kakarótosinakatta.] ♦ **honkide** „Ezt te komolyan mondod?” [Szore honkide itteiru?] ♦ **maemukini** „Komolyan fontolgatom ennek a lakásnak a megvásárlását.” [Kono ieno kónjú-omaemukini kentósiteiru.] ♦ **madzside** „Komolyan mondom, félek. Hagyd abba!” [Madzside kovaikarajamete!] ♦ **madzsimeni** „Komolyan átgondolta a vidéki élet előnyeit.” [Inakani szumumeritto-omaadzsimeni kangaetemita.] ♦ **nem veszi komolyan nametekakaru** „Nem vettem komolyan a vizsgát, és megbuktam.” [Siken-omaetekakatte, ocsita.] ♦ **nem veszi komolyan ninsikigaamai** „Azért lett ekkora a károm, mert nem vettem eléggé komolyan a tájfunt.” [Taifú-e no ninsikiga amakattanode higai ga ókikunatta.]

**komolyan elkap** ♦ **hikikomu** „A nátha komolyan elfogott.” [Kaze-o hiki konda.]

**komolyan gondol** ♦ **sinken-na** (valamit)

**komolyan nekiáll** ♦ **hongosi-ó ireru** „Most már komolyan nekiállok japánt tanulni.” [Szoroszoro hongosi-ó irete nihongo-ó benkjószuru.]

**komolyan nekilát** ♦ **kosi-ó ireru** ♦ **hongosi-ó ireru** „Komolyan nekiláttam a munkának.” [Sigotoni hongosi-ó ireta.]

**komolyan vesz** ♦ **omokumiru** „A kormány komolyan veszi a helyzetet.” [Szeifu-va dzsitaio omoku miteiru.] ♦ **gensukuniuketomeru** „Komolyan vette a jelentés tartalmát.” [Hókokunaijó-ó gensukuni uke tometa.] ♦ **dzsúdaisiszuru** „Komolyan veszi a jelentést.” [Hókoku-ó dzsúdaisisiteiru.] ♦ **madzsimentoruru** „Komolyan vette a viccet.” [Dzsódan-ó madzsimeni totta.] ♦ **maniukeru** „Komolyan vettem a füllentését.” [Kareno uszo-ó mani uketa.] ♦ **mukininaru** „Miért veszed ezt annyira komolyan?” [Nande mukininaruno?]

**komoly arc** ♦ **magao**

**komoly arccal** ♦ **magao** „Komoly arccal választott.” [Magaode kotaeta.]

**komoly beosztás** ♦ **dzsúsoku** „Komoly beosztásba helyeztek.” [Dzsúsokuni cuita.]

**komoly betegség** ♦ **nanbjó**

**komoly büntetés** ♦ **fuecu**

**komoly csapadékhullás** ♦ **honburi**

**komoly ember szerepe** ♦ **cukkomi** (humoros párbeszédben) „hülye és komoly ember szerepe” [Boketo cukkomi]

**komoly és becsületes** ♦ **kingendzicscsokuna**

**komoly hozzáállást vesz fel** ♦ **eri-ó tada-szu**

**komoly incidens** ♦ **daidzsiken**

**komoly képregény** ♦ **gekiga**

**komollyá válik** ♦ **honkakukaszuru** „Komollyá vált a kutatás.” [Kenkjú-va honkakukasita.]

**komoly megbízás** ♦ **dzsúszeiki** „Komoly megbízást teljesít.” [Dzsúszeiki-ó hataszu.]

**komoly regény** ♦ **honkakusószeicu**

**komolyság** ♦ **sinken** ♦ **szócsósza** ♦ **honki** ♦ **madzsime** ♦ **madzsimesza**

**komolytalan** ♦ **iikagen-na** „Nem hiszem el ezt a komolytalan történetet.” [Szon-naii kagenna hanasi-ó sindzsinaijó.] ♦ **uszupperana** „komolytalan ember” [Uszupperana hito] ♦ **uvaszósina** „Komolytalan hozzáállással megint hibáztam.” [Uvaszósina taidodemata sippaisita.] ♦ **kudaranai** „Komolytalan dolgon veszedkedtek.” [Kudaranaiokotode kenkasita.] ♦ **keihakuna** „Komolytalan vicc.” [Keihakunadzókuda.] ♦ **koteszakino** „komolytalan csúztetés” [Koteszakino gomakasi] ♦ **csiniasigacuiteinai** „Megint céget váltasz? Komolytalan vagy.” [Mata sigotojameruno? Csiniasiga cuitenaijó.] ♦ **namahankana** „Ezt a munkát nem lehet komolytalanul végezni.” [Nahahankana kimocsidekono sigoto-va jaremaszen.] ♦ **fuhakuna** „komolytalan hangnem” [Fuhakuna kucsó] ♦ **fumadzsimena** „komolytalan ember” [Fumadzsimena hito] ♦ **rúzunga** „komolytalan természet” [Rúzunga szeikaku]

**komolytalan megjegyzés** ♦ **demakasze**

**komolytalanság** ♦ **iikagen** ♦ **uvacsósi** ♦ **kinomajoi** „Komolyan gondoltam, amikor azt mondtam, szeretlek.” [Szukidatoittano-va kino majoidzsanai.] ♦ **fuhaku**

**komolytalanul** ♦ **aszobihanbun** „Ezt a munkát nem lehet komolytalanul csinálni.” [Aszobi

- hanbundecono sigoto-va dekimaszen.] ♦ **dateni** ♦ **fumadzsimeni** „Komolytalanul él.” [Fumadzsimeni ikiteiru.]
- komolytalanul odavet valamit demakase-o iu**
- komolyzene** ♦ **kurasikku** ♦ **kurasikkuongaku** ♦ **otthon hallgatott komolyzene hómu-kurasikku**
- komolyzenei lemez** ♦ **kurasikku-rekódo**
- komondor** ♦ **komondoru** (kutyafajta)
- komor** ♦ **antantaru** „komor hangulat” [Antantaru kibun] ♦ **inkina** „komor természet” [Inkina szeikaku] ♦ **ucúcutosita** ♦ **uttósii** „Komor idő.” [Uttósii tenki.] ♦ **sinkokuna** „Komor tekintettel nézett fel az égre.” [Sinkokuna kaode ten-o aoida.] ♦ **csincúna** ♦ **nekurana** „komor ember” [Nekurana hito] ◇ **komor arc ukanukao**
- komoran** ♦ **anzeno**
- komor arc** ♦ **ukanukao**
- komor lesz** ♦ **kageru** „Komor lett az arca.” [Kareno hjódzsoga kagetta.] ♦ **kumoru** „Komor lett a hangulatom.” [Kokoroga kumotta.]
- komornyik** ♦ **sicudzsi**
- komorság** ♦ **kageri** „komor arc” [Kagerinoaru hjódzsó] ♦ **kumori** „Komor lelke felderült.” [Kokorono kumoriga hareta.] ♦ **fukeiki** ♦ **fumeiró**
- komótos** ♦ **nonbirisita** „komótos munkavégzés” [Nonbirisita sigoto] ♦ **maipészuna** „Komótos ember.” [Maipészuna hitoda.] ♦ **júcsóniszuru**
- komótosan** ♦ **norakurato** „Komótosan válszolgattam.” [Norakurato hendzsi-o kavasita.] ♦ **nonbiri** ♦ **maipészude** „Komótosan végzi a munkáját.” [Maipészude sigoto-o szuru.] ♦ **jaora** ♦ **jukkuri** „Komótosan lapozgattam az albumot.” [Arubamu-o jukkuri makutteita.] ♦ **juttarito** „Komótosan elkezdtem futni.” [Juttarito hasiri hadzsimeta.] ♦ **jurujuruto** „Komótosan intéztem az ügyeimet.” [Jurujuruto jódzsi-o szumaszeta.]
- komp** ♦ **feri** ♦ **vatasibune** ◇ **holdkomp cuki-csakurikuszen**
- kompakt** ♦ **kogata** (kicsi) ♦ **kodzsinnmarisita** ♦ **konpakutona** „kompakt szék” [Konpakutona iszu]
- kompaktlemez** ♦ **konpakutodiszuku** (CD)
- kompállomás** ♦ **feripóto** ♦ **funavatasi**
- kompanyia** ♦ **icsimi** ♦ **hitocuana** ♦ **rencsú**
- komparatív előny** ♦ **hikakujúi** (viszonylagos előny)
- komparátor** ♦ **konparétá** ♦ **hikakuki**
- kompasznövény** ♦ **konpaszusokubucu** (észak-dél irányba álló)
- kompatibilis** ♦ **gokanszeigaaru** „Ez az alkatrész a másikkal teljesen kompatibilis.” [Kono buhintoano buhin-va kanzenni gokanszeigaarimaszu.] ♦ **tekigósuzu** „Eldöntötték, hogy a törvény kompatibilis-e az alkotmánnyal.” [Hóricu-va kenpóni tekigószuruka inaka-o handansita.]
- kompatibilitás** ♦ **aisó** „Ugyan a memória belement a foglalatba, mégis volt valami kompatibilitási probléma.” [Memori-va szokettoni hairimasitaga nanika aisóni mondaigaarimasita.] ♦ **gokanszei** (csereszabatoság) ♦ **tekigó** ♦ **tekigószei**
- kompendium** ♦ **taikei** ♦ **refarenszu-bokku**
- kompenzáció** ♦ **daisó** ♦ **hosó** (kárpótlás) ♦ **hosókin** (kárpótlás összege) ♦ **hoszei** (pótlás)
- kompenzációs** ♦ **hoszeino** (pótló)
- kompenzációs módszer** ♦ **hosóhó** „Kompenzációs módszerrel mértem feszültséget.” [Hosóhóde den-acu-o szokuteisita.]
- kompenzál** ♦ **oginau** (pótol) „Hibáját igyekezettel kompenzálta.” [Ketten-o dorjokude oginata.] ♦ **kaisósuzu** (felold) „Evéssel kompenzáltam a stresszt.” [Szutoreszu-o sokudzside kaisóita.] ♦ **hósú-o harau** (honorál) „A vállalat nem kompenzálta a munkáját.” [Kaisava sigotoni taisite hósú-o haravanakatta.] ♦ **hokjúsuzu** (pótol) „A verejtékkel elvesztett folyadékot gyümölcsökkel kompenzáltam.” [Aszede usinavareta szuibun-o kudamonode hokjúsita.] ♦ **hosósuzu** (kárpótol)
- kompenzálás** ♦ **hosó** ◇ **túlkompenzálás kadszóhosó**

**kompenzáló kondenzátor** ♦ **hosó kondenzá**

**kompenzátor** ♦ **hoszeiki**

**kompetencia** ♦ **sikaku** (alkalmasság) ♦ **nórjoku** „kognitív kompetencia” [Nincsinórjoku]

**kompetens** ♦ **kengen-aru** (illetékes) „Ebben az ügyben nem vagyok kompetens.” [Kono keni kansite vatasini-va kengenganai.] ♦ **júnóna** (képessége van)

**kompetíció** ♦ **kjószo** ◇ **interspecitikus kompetíció** **sukankjószo** (fajok közötti versengés)

**kompetitív** ♦ **kjószórjokunoaru** (versenyképes)

**kompetitív gátlás** ♦ **kjószószogai** ♦ **kjószóteki szogai**

**kompetitív kizárás elve** ♦ **kjószóteki hadzsoszoku**

**komphajó** ♦ **feri** ♦ **renrakuszen**

**kompilál** ♦ **iszszacunimatomeru** (összeollóz) ♦ **henszanszuru** (összeollóz) „Kompiláltam Magyarország történelmét.” [Hangarino rekisio henszansita.]

**kompjárat szüneteltetése** ♦ **kavadome** „A megduzzadt folyó miatt szünetelt a kompjárat.” [Kavaga zószuisite kavadomeninatta.]

**komplé** ♦ **cúpiszu**

**komplemens** ♦ **szóho**

**komplemens számítás** ♦ **szóhoenzan**

**komplement** ♦ **hotai** (immunválaszt segítő fehérje)

**komplementáris disztribúció** ♦ **szóhobunpu** (kiegészítő eloszlás)

**komplementáris hím** ♦ **hodzsooszu** (kiegészítő hím)

**komplementaritás** ♦ **szóhoszei**

**komplementer** ♦ **szóhogata** ♦ **szóhotekina** ♦ **hoszúki**

**komplementer áramkör** ♦ **hoszúkauro**

**komplementer DNS** ♦ **konpurementaridienué** (cDNS) ♦ **szóhodienué** (cDNS) ♦ **szóhóteki dienué**

**komplementer gén** ♦ **hoszokuidensi**

**komplementer MOS** ♦ **szóhogatamoszu** (CMOS)

**komplementer pár** ♦ **konpuripeá** ◇ **komplementer tranzisztorpár** **torandzsizuta-konpuripeá**

**komplementer szám** ♦ **hoszú**

**komplementer szín** ♦ **hosoku**

**komplementer tranzisztorpár** ♦ **torandzsizutakonpuripeá**

**komplett** ♦ **kanzen-na** „komplett gyűjtemény” [Kanzennakorekuson] ♦ **kanbisita** „Szállítójármű komplett hűtővel.” [Reizókinó-o kanbisita juszósadeszu.] ♦ **sókina** „Az az ember nem komplett.” [Kare-va sókidenai.] ♦ **zenszúno** (teljes) ♦ **zenbuszorotta** „komplett készlet” [Zenbuszorottaszetto] ♦ **szorotta** „Az olimpiai emlékérem-gyűjteményem komplett.” [Orinikkuno kinenkókakorekusonga szorotteiru.]

**komplex** ♦ **fukuzacuna** „komplex struktúra” [Fukuzacuna kózo] ◇ **szinaptonémás** **komplex sinaputonemakózo**

**komplex analízis** ♦ **fukuszokaiszeki** (matematika)

**komplex intervallum** ♦ **fukuszokukan**

**komplexitás** ♦ **fukuzacusza**

**komplex permeabilitás** ♦ **fukuszotódzsiricu**

**komplex sokaság** ♦ **fukuszotajótai** (matematikai)

**komplex szám** ♦ **fukuszoszú**

**komplexum** ♦ **szentá** ♦ **szógósiszecu** ♦ **fukugótai** ◇ **B-vitamin komplexum** **bitaminbifukugótai** ◇ **enzim-szubsztrátum komplexum** **kószokisicufukugótai** ◇ **katonai-ipari komplexum** **gunszanfukugótai** ◇ **multienzim-komplexum** **fukugókószokei** ◇ **oxigénfejlesztő komplexum** **szanszohaszszEIFukugótai** (OEC)

**komplexus** ♦ **kandzsófukugó** ♦ **konpurekkuszu** ♦ **szógó** „aminosav-komplexus” [Szógóamino saneki] ♦ **fukugó** ♦ **fukutai** ◇ **anajakomplexus** **mazákonpurekkuszu** ◇ **Hamupipőke-komplexus** **sindererakonpurekkuszu** ◇ **lolita komplexus** **roritakonpurekkuszu** ◇ **lolita komplexus** **rorikon** ◇ **szimpliciális komplexus** **tantaifukutai**

**komplikáció** ♦ **gappeisó** „A méhlepény-ránóvődés a szülés egyik komplikációja lehet.”

[Jucsakutaiban-va bunbenno gappeisóno hitocudeszu.] ♦ **funkjú** ♦ **heihacusó** ♦ **jobbó** (betegségnél) ◇ **váratlan komplikáció gúhacusókó**

**komplikáció alakul ki** ♦ **heihacuszuru**

**komplikációt okoz** ♦ **heihacuszuru** „Ez a gyógyszer komplikációt okozott.” [Kono kuszuri-va jobbó-o heihacusita.]

**komplikálódik** ♦ **kodzsireru** „A betegség komplikálódott.” [Bjókigakodzsireta.] ♦ **komiiru** „komplikált helyzet” [Komi itta dzsidzsó] ♦ **funkjuszuru** „Az emberi kapcsolatok komplikáltak.” [Ningenkankeiga funkjúsiteru.]

**komplikált** ♦ **uranihauragaaru** ♦ **komiitta** „Komplikált kérése volt.” [Karekara komi itta onegaigaatta.] ♦ **fukuzacuna** „komplikált rendszer” [Fukuzacunasizutemu] ♦ **jajakosii** „komplikált magyarázat” [Jajakosii szecumei] ◇ **komplikálódik komiiru** „komplikált helyzet” [Komi itta dzsidzsó] ◇ **technikailag komplikált gikónihasiru** (sok technikai elemet használ) „Ez a mű technikailag túl komplikált.” [Kono szakuhin-va gikóni hasiriszugiteiru.]

**komplikáltan** ♦ **fukuzacuni**

**komplikáltság** ♦ **fukuzacu**

**komponál** ♦ **szakkjokuszuru** „Fiatalkorában komponált darab.” [Vakaitokini szakkjukusita kjokudeszu.] ◇ **zenét komponál kjoku-o cuku**

**komponálás** ♦ **szakkjoku** „Liszt által komponált zongoradarab” [Riszuto szakkjukunopiano kjoku]

**kompon átszállítás** ♦ **funavatasi**

**komponens** ♦ **kószuibuhin** ♦ **kószeijószo** ♦ **konpo** ♦ **konpónto** ◇ **erőkomponens bunrjoku**

**kompon szállítás** ♦ **ferijuszó** ♦ **vatasi** „Kompon megy.” [Vataside iku.]

**komposzt** ♦ **konposzuto** ♦ **taihi** ♦ **cumigoe** ♦ **baijódo** ♦ **fujódo** ◇ **zöld komposzt rjokuhi**

**komposztál** ♦ **taihi-o cukuru** „Komposztáltam a levágott fűvet.” [Katta kuszade taihi-o cukuruta.] ♦ **hirjóniszuru** „Megerjesztve komposztáltam a rizskorpát.” [Komenuka-o hakkószaszete hirjónisita.]

**komposztláda** ♦ **hakidamebako**

**kompót** ♦ **konpóto**

**kompozíció** ♦ **gakkjoku** ♦ **kózu** „Ennek a képek jó a kompozíciója.” [Kono sasin-va kózugaai.]

**kompozit** ♦ **konpodzsitto**

**kompozit index** ♦ **konpodzsitto-indekkuszu**

**kompozit video** ♦ **konpodzsitto-bideo** „kompozit videobemenet” [Konpodzsittobideonjúrjoku]

**kompresszió** ♦ **assuku** ♦ **kaacu** (nyomásnövelés) ◇ **dinamika-kompresszió dótékiaszuku** ◇ **dinamika-tartomány kompressziója dainamikku-rendzsiassuku** ◇ **izotermikus kompresszió tóon-assuku**

**kompressziós modulus** ♦ **assukukeiszú**

**kompresszor** ♦ **assukuki** ♦ **konpureszszá** ◇ **légkompresszor kúkiassukuki**

**kompressz szedés** ♦ **betagumi**

**kompromisszum** ♦ **dzsóho** „Kompromisszumot kér.” [Dzsóho-o motomeru.] ♦ **szeccsú** ♦ **szeccsúan** „Kompromisszumot ajánlott.” [Szeccsúan-o teiansita.] ♦ **dakjó** „Nem lehet kompromisszumot kötni.” [Dakjóno joesiganai.] ♦ **dakjóten** „Kompromisszumot kerestünk.” [Dakjóten-o szagutta.] ♦ **dakecu** ♦ **juzuriai**

**kompromisszumos** ♦ **szeccsútekina** ♦ **dakjótékina** „kompromisszumos hozzáállás” [Dakjótékina taido]

**kompromisszumos javaslat** ♦ **dakjóan**

**kompromisszumos összeg** ♦ **dakecugaku**

**kompromisszumot köt** ♦ **dakjózuru** „Kompromisszumot kötött a két férfi.” [Karera-va dakjósiatta.] ♦ **juzuriau** „Kompromisszumot kötve oldották meg a problémát.” [Juzuri atte mondai-o kaikacusita.]

**kompetencia** ♦ **kengen** (illetékesség)

**komputer** ♦ **konpjútá** (számítógép) ◇ mikrokomputer **maikon**

**komputertomográfia** ♦ **konpjútheadanszószacuei**

**kompviteldj** ♦ **vatasicsin**

**komuszubi** ♦ **komuszubi** (szumó rang)

**konara tölgy** ♦ **konara** (Quercus serrata) ♦ **hahaszo** (Quercus serrata)

**konc** ♦ **dzso** „egy konc papír” [Kamiicsi dzsó]

**koncentráció** ♦ **kessú** ♦ **szessin** ♦ **nódo** (sűrűség) „szén-dioxid koncentrációja” [Niszankatanszonódo] ◇ **egypólusú koncentráció** **ikkjokusúcsú** „népesség egypólusú koncentrációja” [Dzsinkóno ikkjokusúcsú] ◇ **oxigénkoncentráció** **szanszódo** ◇ **tőkekoncentráció** **sihon-nosúcsú**

**koncentrációgradiens** ♦ **nódokóbai**

**koncentrációs tábor** ♦ **kjószeisújódzso** ♦ **sújódzso**

**koncentrál** ♦ **omoi-o koraszu** „A győzelemre koncentráltam.” [Kacutameni omoi-o korasita.] ♦ **kigahairu** „Nem tudok koncentrálni a tanulásra.” [Benkjóni kiga hairanai.] ♦ **súcsúszuru** „Ha zaj van, nem tudok a munkámra koncentrálni.” [Szóongaaruto sigotoni súcsúdekinai.] ♦ **szen-nenszuru** „A felvételre koncentrált.” [Dzsukenbenkjóni szen-nenszuru.] ♦ **csakumokuszuru** „fogyasztásra koncentráltó kocsitervezés” [Nenpini csakumokusita kurumano szekkei] ♦ **csúsin-niacumeru** „természetes ételeket koncentráltó üzlet” [Sizensokuhin-o csúsinni acumeta misze] ♦ **miszueru** „A jövőre koncentrálna tervez.” [Sórai-o miszueta keikaku-o szuru.] ◇ **nem tud koncentrálni** **kigacsiru** ◇ **nem tud koncentrálni** **tenicukanai** „Az aggodalom miatt nem tudok a munkámra koncentrálni.” [Sinpaigotogaatte sigotoga teni cukanai.]

**koncentrálás** ♦ **súcsú** ♦ **nósuku** (dúsítás) ♦ **munenmuszó** „Koncentrálva olvastam a dolgozatot.” [Munenmuszóde ronbun-o jonda.]

**koncentráló** ♦ **hitoszudzszino** „A tanulásra koncentrált diák.” [Benkjóhitoszudzszino gaku-szei.]

**koncentrálódik** ♦ **acumaru** „A tőke egy helyen koncentráldott.” [Sihon-va ikkasoni acumat-

ta.] ♦ **katamaru** „Az üzletek az állomás környékén koncentrálnak.” [Misze-va ekino csúsinni katamatteiru.] ♦ **nókóninaru** „Az üdítőben koncentráldott a gyümölcs íze.” [Kudamonono adzsiga nókóninata.]

**koncentrálóképesség** ♦ **súcsúrjoku** „Az utóbbi időben csökkent a koncentrálóképességem.” [Szaikinsúcsúrjokuga teikasita.] ♦ **csú-irjoku**

**koncentrált** ♦ **gendzsúna** „Koncentrált figyelemmel járunk el.” [Gendzsúna csúiharatteimaszu.] ♦ **súcsútekiná** ♦ **nósukusita** (sűrített)

**koncentrált ágyútűz** ♦ **súcsúhóka**

**koncentrált fertőzés** ♦ **nókókanszen**

**koncentrált iszap** ♦ **nósukuodei**

**koncentrált takarmány** ♦ **nókóisirjó**

**koncentrátum** ♦ **gen-eki** (tömény oldat) „kóla-koncentrátum” [Kóranó gen-eki] ♦ **nókóeki** ♦ **nósukueki** ♦ **nósukubucu**

**koncentrátumból készítés** ♦ **nósukukangen**

**koncentrikus** ♦ **dósin-endzsóno** ♦ **dósin-no**

**koncentrikus kör** ♦ **dzsanome** ♦ **dósin-en**

**koncentrikusság** ♦ **dósin**

**koncepció** ♦ **gainen** ♦ **konszeputo** „Ennek a terméknek a koncepciója az energiatakarékos-ság.” [Kore-va sóene-o konszeputonisita sóhindedzu.]

**konceptcionális** ♦ **gainentekina**

**konceptciós per** ♦ **miszesimeszaiban** (elretentésként)

**konceptióterv** ♦ **aodzszasin** ♦ **joszózu**

**konceptákulum** ♦ **szeisokukiszó**

**konceptualista** ♦ **gainenronsa**

**konceptualizmus** ♦ **gainenron**

**koncert** ♦ **enszó** ♦ **enszókai** ♦ **ongakukai** „Koncertet ad.” [Ongakukai-o mojooszu.] ♦ **konzáto** „A zenekar koncertet adott.” [Ókeszutoragakonzáto-o hiraita.] ◇ **békekoncert** **heivakinenkonzáto** ◇ **élő koncert** **raibu-konzáto** ◇ **jótekonysági koncert** **csariti-konzáto** ◇ **kitűnő koncert** **meienszó** ◇ **közös koncert** **dzsointo-konzáto** ◇ **meglepetéskoncert** **gerira-**





**raibu** ◇ popkoncert **poppuszu-konzató** ◇ szabadtéri koncert **jagaikonzató** ◇ zongorakoncert **pianoenszókai**

**koncert az uralkodó jelenlétében** ◆ **gozen-enszó**

**koncertépület** ◆ **ongakudó**

**koncertet ad** ◆ **enszókai-o hiraku** ◆ **enszószuru**

**koncertezik** ◆ **enszókai-o hiraku** „A városunkban koncertezik egy híres zenekar.” [Júmeinaoakeszutoragakono macside enszókai-o hiraku.]

**koncertfelvétel** ◆ **konzátorokuon** ◆ **raiburokuon**

**koncertjegy** ◆ **konzató-csicketto**

**koncertmester** ◆ **konzató-maszutá** ◆ **uszekienszósza**

**koncert programja** ◆ **enszókajokumoku**

**koncertterem** ◆ **ongakudó** ◆ **konzató-hóru**

**koncertturné** ◆ **konzató-cua**

**koncesszió** ◆ **riken** ◇ bányakoncesszió **kózan-kaihacuriken** ◇ bányászati jog **kózan-kaihacuriken**

**konda** ◆ **mure** ◇ **egy konda hitomure** „egy konda” [Butano hitomure]

**kondás** ◆ **butakai**

**kondenzáció** ◆ **gjósuku** ◆ **kecuro** ◆ **fukuszui**

**kondenzációs gázkazán** ◆ **kondensingugaszu-boirá** ◆ **szen-necukaisúgatakjútóki**

**kondenzációs hőmérséklet** ◆ **gjósukuten**

**kondenzációs kazán** ◆ **kondensingugaszu-boirá** ◆ **szen-necukaisúgatakjútóki**

**kondenzációs reakció** ◆ **sukugóhannó**

**kondenzál** ◆ **gjósukuszaseru** ◇ **nem kondenzáló hikecuro** „nem kondenzáló környezet” [Hikecurokankjó] ◇ **nem kondenzáló tartály hikecurojóki**

**kondenzálódik** ◆ **gjósukuszuru** ◆ **kecuroszuru** „A gőz kondenzálódik az ablakon.” [Dzsóki-va madoni kecuroszuru.] ◆ **cuju-omuszubu**

**kondenzált tej** ◆ **ebamiruku** ◆ **rennjú** ◇ **ukormentes kondenzált tej mutórennjú**

**kondenzátor** ◆ **kjapacitá** (elektronika) ◆ **kondensza** (elektronika) ◆ **kondenzá** (elektronika) ◆ **csikudenki** ◇ **csatoló kondenzátor kecugókondenzá** ◇ **elektrolit kondenzátor denkaikondenzá** (elkó) ◇ **forgókondenzátor kahenkondenzá** ◇ **kompenzáló kondenzátor hosókondenzá** ◇ **légszigetelésű kondenzátor kúvikondenzá** ◇ **trimmer kondenzátor torimábarikon** ◇ **változtatható kapacitású kondenzátor barikon**

**kondenzátormikrofon** ◆ **kondenzá-maiku**

**kondenzátum** ◆ **kanszui** (víz) ◆ **gjósukubucu**

**kondenzcsík** ◆ **kószeki** ◆ **hikóki-gumo** „A magasban szálló repülő kondenzcsíkot hagyott maga után.” [Kókódo-o tondeita hikóki-va hikóki-gumo-o nokosita.]

**kondenzor** ◆ **kondensza** (mikroszkópon) ◆ **fukuszui**

**kondenzvíz** ◆ **kanszui** ◆ **gjósukuszui** ◆ **fukuszui**

**kondi** ◆ **kondison** „A versenyző remek kondiban van.” [Szensu-va kondisonga dzsódzsóda.]

**kondíció** ◆ **kenkódzstói** (fizikai állapot) „Minden nap kocogok, jó kondícióban vagyok.” [Mainicsidzsoginguszurunodejoi kenkódzstóideszu.] ◆ **kondison** „A versenyző rossz kondícióban van.” [Szensu-va kondisonga varui.]

◆ **dzsóken** (feltétel) „A bankom jó kondíciókat ajánlott.” [Ginkó-va joi dzsóken-o teidzsisita.]

◆ **dzstói** (állapot) „Jó egészségi kondícióban vagyok.” [Kenkódzstóitaigai.] ◆ **tairjoku** (erőnlét) „Ez kondíciónövelő szer.” [Kore-va tairjokuzókjózaideszú.]

**kondicionálás** ◆ **dzsókenzuke** ◆ **csókjó** (idomítás) ◇ **jutalmazásos kondicionálás operantodzsókenzuke**

**kondicionáló** ◆ **kondisoná** ◆ **dzsúnanzai**

**kondicionálóterem** ◆ **dzsimu** „Fogyni akarok, ezért kondicionálóterembe fogok járni.” [Jaszetaiodedzsimuni kajoóto omotteimaszu.] ◆ **szupóudzsimu** „Kondicionálóterembe járva próbálja karbantartani a súlyát.” [Szupóudzsimuni kajotte taidzsu-o kontoróruszuru.]

**konditerem** ♦ **dzsimu** „Minden nap konditerembe megyek edzeni.” [Mainicsidzsimuni karada-o kitaeni iku.]

**kondom** ♦ **kondómu** ♦ **szakku**

**kondorkeselyű** ♦ **kondoru**

**Kondratyev-ciklus** ♦ **kondoracsefu-szaikuru**

**konduktivitás** ♦ **denkidendóricu**

**konfekció** ♦ **kiszei** ♦ **kiszeifuku** ♦ **dekiai** „Konfekciót vásárlók.” [Jófuku-o dekiaide kau.] ♦ **redímédo**

**konfekcióruha** ♦ **kiszeifuku**

**konfekcióruha-üzlet** ♦ **kiszeifukuten**

**konfekciós** ♦ **redímédono** „konfekciós ruha” [Redímédono jófuku]

**konferál** ♦ **sikai-o cutomeru** „Én fogok konferálni a mai műsorban.” [Kjónopuroguramude vatasiga sikai-o cutomemaszu.] ♦ **bekonferál sókaiszuru** „A műsorvezető bekonferálta a következő zeneszámot.” [Bangumianaunszá-va cugino kjoku-o sókaisita.] ♦ **felkonferál sókaiszuru** „A konferencié felkonferálta a színpadra a következő együttest.” [Sikaisa-va cugini tódzsószurubando-o sókaisita.]

**konferansz** ♦ **sókai**

**konferanszié** ♦ **sikaisa**

**konferencia** ♦ **kaigi** (értekezlet) „Konferenciát tartottak.” [Kaigiga hirakareta.] ♦ **gakkai** (tudományos konferencia) ♦ **kjógi** ♦ **kjógikai** ♦ **nemzetközi konferencia rekkokukaigi** ♦ **ökumenikus konferencia kókaigi** ♦ **tudományos konferencia kenkjúhappjókai** ♦ **videokonferencia terebikaigi** ♦ **videokonferencia bideokaigi**

**konferenciabeszélgetés** ♦ **tasacúva**

**konferenciaépület** ♦ **kókaidó**

**konferenciahívás** ♦ **tasacúva**

**konferenciaterem** ♦ **kaikendzsó** (újságíróknak)

**konfetti** ♦ **kamifubuki** ♦ **konfetti** ♦ **dora-dzse** (pl. tortán)

**konfiguráció** ♦ **kószei** (IT) „A számítógépet optikai meghajtó nélküli konfigurációban árukták.” [Konpjúta-va kógakudoraibu nukino kószeide hanbaiszareteita.]

**konfit** ♦ **konfi**

**konfitált hús** ♦ **konfi**

**konfliktus** ♦ **kakusicu** „A testvérek között konfliktus keletkezett.” [Kjódaino aidani kakusicuga sódzsita.] ♦ **kattó** „szülő-gyerek konfliktus” [Ojakono kattó] ♦ **kószó** „személyzeti konfliktus” [Dzsindzszikószó] ♦ **konfurikuto** ♦ **sótoctu** (összetűzés) „szülő és gyerek közti konfliktus” [Ojakono sótoctu] ♦ **szókoku** „politikai pártok közti konfliktus” [Szeitókanno szókoku] ♦ **tairicu** ♦ **funszó** „koszovói konfliktus” [Koszobo funszó] ♦ **mocure** „Érzelmi konfliktus miatt vált szét a pár.” [Kappuru-va kandzsónomocurede vakareta.] ♦ **anyósmeny konfliktus jomesútomemondai** ♦ **érzelmi konfliktus kandzsónotairicu** ♦ **érzelmi konfliktus kandzsónosótoctu** ♦ **etnikai konfliktus minzokufunszó** ♦ **etnikai konfliktus minzokunotairicu** „Megszünteti az etnikai konfliktust.” [Minzokuno tairicu-o kaisószuru.] ♦ **helyi konfliktus kjokucsifunszó** ♦ **nemzetközi konfliktus kokuszaiunszó**

**konfliktusba kerül** ♦ **sótoctuszuru** (összetűzésbe kerül) „Konfliktusba kerültem a főnökömmel.” [Dzsósito sótoctusita.]

**konfliktus kiváltó oka** ♦ **funszónohidane**

**konfliktus kora** ♦ **tódzszókengo**

**konformáció** ♦ **rittaihaiza**

**konformer** ♦ **konfomá**

**konformista** ♦ **jokonarabino** (szellemiség)

**konfrontáció** ♦ **taikecu** „Szeretném elkerülni a konfrontációt!” [Tairicecu-o szaketai.]

**konfrontáló interjú** ♦ **tocugekisuzai**

**konfucianista** ♦ **dzsusa**

**konfucianizmus** ♦ **keigaku** ♦ **dzsugaku** ♦ **dzsukjó**

**konfucianizmus követője** ♦ **dzsukjóto**

**konfucianizmus szent könyve** ♦ **keiso**

**konfuciánus** ♦ **dzsukjóno** „konfuciánus szentírás” [Dzsukjóno kjóten]

**konfuciánus tudós** ♦ **dzsugakusa**

**konfuciánus tudósok elevenen elégetése** ♦ **kódzsu**

**Konfuciusz** ♦ **kósi**

**Konfuciusz bölcséletei** ♦ **rongo**

**konfúciuszi iskola** ♦ **kómon**

**Konfuciusz temploma** ♦ **szeidó**

**kong** ♦ **gangan-naru** „Kongott a harang.”

[Kane-va gangan natta.] ♦ **kong az ürességtől garantosita** „Egy szobába vezettek, ami kongott az ürességtől.” [Garantosita hejani an-naiszareta.] ♦ **kong az ürességtől garantositeiru** „A terem kongott az ürességtől.” [Hóru-va garantositeita.]

**konga** ♦ **konga**

**kongat** ♦ **uccinaraszu** ♦ **gongontotatau**

„Kongattam a hordót.” [Taru-o gongonto taitaita.] ♦ **naraszu** „Kongatja a harangot.” [Kane-o naraszu.]

**kongatás hangja** ♦ **gongon**

**kongatófa** ♦ **sumoku**

**kongatófás lógóharang** ♦ **curigane**

**kong az ürességtől** ♦ **garantosita** „Egy szobába vezettek, ami kongott az ürességtől.” [Garantosita hejani an-naiszareta.] ♦ **garantositeiru** „A terem kongott az ürességtől.” [Hóru-va garantositeita.] ♦ **kankodoriganaku** (bolt) „Az a bolt kong az ürességtől.” [Ano misze-va kankodoriga naiteiru.]

**konglomerát** ♦ **rekigan**

**konglomerátum** ♦ **konguromaritto** ♦ **fukugókigjó**

**Kongó** ♦ **kongo**

**kongói** ♦ **kongodzsín** (ember) ♦ **kongono**

**kongresszus** ♦ **gakkai** (tudományos konferencia) ♦ **giin** ♦ **kokuszaikaigi** (nemzetközi kongresszus) ♦ **kokkai** (országgyűlés) ♦ **taikai** „orvosi kongresszus” [Igakutaikai] ♦ **pártkongresszus tótaikai**

**kongresszusi könyvtár** ♦ **gikaitosokan**

**kongresszusi központ** ♦ **kaigidzsó**

**kongruenciareláció** ♦ **gódó** (matematika)

**kongva** ♦ **garanto** „A harang kong.” [Kanegagaranto naru.]

**konidiospóra** ♦ **bunszeisi**

**konidium** ♦ **bunszeisi**

**Kónin-kor** ♦ **kónin** (810-824)

**konjaku** ♦ **konnjaku** (Amorphophallus konjac)

**konjugáció** ♦ **szecugó** (pl. sejtek összeolvadása) ♦ **hógó**

**konjunktúra** ♦ **kókjó** „Konjunktúrák és recessziók követik egymást.” [Kókjóto fukjóga kuri kaeszareteiru.] ♦ **kókeiki** (fellendülés) „Hosszú konjunktúra jött.” [Nagaku kókeikiga cuzuita.] ♦ **kócsó** (fellendülés) ♦ **háborús konjunktúra szendzsikeiki** ♦ **háborús konjunktúra szenszókeiki** ♦ **háborús konjunktúra taiszenkeiki** ♦ **katonai igény okozta konjunktúra gundzsukeiki**

**konjunktúrában lévő** ♦ **kókeikino** „recesszióban lévő ország és konjunktúrában lévő ország” [Fukeikino kunito kókeikino kuni]

**konjunktúraciklus** ♦ **keikiszaiкуру** ♦ **keikidzsunkan** „konjunktúraciklus periódusideje” [Keikidzsunkanno sűki]

**konjunktúracúcs** ♦ **keikinojama**

**konjunktúra-hullámvölgy** ♦ **keikinotani**

**konjunktúraindex** ♦ **keikisiszű** ♦ **keikisihjó**

**konjunktúrajavulás** ♦ **keikikaifuku**

**konjunktúrakilátás** ♦ **keikimitósi** „A konjunktúrakilátások bizonytalanok lettek.” [Keikimitósiiga futómeininatta.]

**konjunktúramutató** ♦ **keikisiszű**

**konkáv** ♦ **ómen-no**

**konkáv függvény** ♦ **ókanszű**

**konkáv lencse** ♦ **órenzu** (szórlencse)

**konkáv szög** ♦ **júkaku**

**konkáv tükör** ♦ **ómenkjó**

**konklávé** ♦ **konkurábe**

**konklúzió** ♦ **kecuron**

**konkolyperje** ♦ **dokumugi** (Lolium temulentum)

**konkordancia** ♦ **konkódanszu** (szómutató) ♦ **konkorudanszu**

**konkrét** ♦ **gutaitekina** „Egy konkrét példát említett.” [Gutaitekina rei-o nobeta.] ♦ **júkeino** „konkrét szolgáltatás” [Júkeinoszábiszu]

**konkrétan** ♦ **gutaitekini** „gazdaság állapotát konkrétan mutató grafikon” [Keizaidzsókjó-o gutaitekini simeszугurafu]

**konkrét áru** ♦ **genbucu**

**konkrét cikk** ♦ **genpin**

**konkrét dolgokon keresztül** ♦ **dzsiszszentekini** „Tapasztalatokat átélve, konkrét dolgokon keresztül tanult.” [Taikensi, dzsiszszentekini mananda.]

**konkrét fogalom** ♦ **gusógainen**

**konkrét főnév** ♦ **gusómeisi**

**konkretizál** ♦ **gutaikaszuru** „Konkretizálta a tervet.” [Keikaku-o gutaikasita.]

**konkretizálás** ♦ **gusó** „konkretizálás és elvontság” [Gusóto csúsó] ♦ **gutaika**

**konkrét javaslat** ♦ **guan**

**konkrétság** ♦ **gutaiszei** ♦ **júkei**

**konkrét terv** ♦ **gutaian** ♦ **gutaiszaku**

**konkrétum** ♦ **gutai** ♦ **gutaitekinakoto** „Nem mondott konkrétumot.” [Kare-va gutaitekinakoto-o ivanakatta.]

**konkurál** ♦ **kjósószuru** „konkuráló vállalat” [Kjósószuru kaisa]

**konkurencia** ♦ **kjósó** (versengés) ♦ **kjósó-aite** (versenyfél) ♦ **sóbaigataki**

**konkurens** ♦ **kjósóaiteno** (versenyfél) „konkurens vállalat” [Kjósóaiteno kigjó] ♦ **sóbaigatakidearu** „konkurens cég” [Sóbaigatakidearu kaisa]

**konnektor** ♦ **konszentó** „Bedugtam a dugót a konnektorba.” [Puragu-o konszentoni szasita.] ♦ **szasikomigucsi** ♦ **földelt konnektor szeccsiszaretakonszentó** ♦ **földelt konnektor ászucukikonszentó**

**konok** ♦ **katakunana** „konok magatartás” [Katakunana taido] ♦ **ganmeikoróno** „konok politikus” [Ganmeikoróno szeidzsika] ♦ **ganmeina** „konok öregember” [Ganmeina ródzsin] ♦ **gódzsóna** „Konok öregember” [Gódzsóna odzsiisan]

**konok ember** ♦ **bokunendzsin**

**konosiro** ♦ **konosiro** (Konosirus punctatus)

**konspiráció** ♦ **inbó** ♦ **kjóbó** ♦ **bógi**

**konspirációs elmélet** ♦ **kjóbószecu**

**konspirál** ♦ **kjóbószuru** „Az kormány a kínakkal konspirált.” [Szeifu-va csúgokuto kjóbó-sita.]

**konstans** ♦ **ittefuheno** (változatlan) ♦ **kószú** ♦ **konszutanto** ♦ **dzsósú** ♦ **teisú**

**konstatál** ♦ **kizuku** (észrevesz) „Konstatáltam, hogy megint nem zártam be az ajtót.” [Matadoani kagi-o kake vaszuretato kizuuta.] ♦ **dzsikanszuru** (ráébred) „Az öregember konstatálta, hogy eljárt felette az idő.” [Ródzsin-va nengecuga szugitato dzsikkansita.]

**konstitúciós izomer** ♦ **kózóiszeitai**

**konstitúciós izoméria** ♦ **kózóiszei**

**konstitúciós képlet** ♦ **kózósiki** (szerkezeti képlet)

**konstitutív heterokromatin** ♦ **kózóheterokromacsin**

**konstrikció** ♦ **kjószaku** (szűkület) ♦ **kubire** (összeszűkülés)

**konstrukció** ♦ **kózó** (szerkezet) „A mondat konstrukcióját elemezte.” [Bunsóno kózó-o bunszekisita.] ♦ **szekkei** (tervezés) ♦ **szózó-bucu** ♦ **dezain** „Ez a rakéta új konstrukciójú.” [Konoroketto-va atarasiidezaindeszu.]

**konstrukciós** ♦ **kózódzsóno** (szerkezeti) ♦ **szekkeidzsóno** (tervezési) „Ennek az autónak konstrukciós hibája van.” [Kono kurumani-va szekkeidzsóno mondaigaaru.]

**konstruktív** ♦ **kenszecuitekina** „Konstruktív hozzáállása van.” [Kenszecuitekina taido-o toru.] ♦ **maemukina** „konstruktív hozzáállás” [Maemukina taido] ♦ **nem konstruktív usiromukino** „Ne gondolj olyan nem konstruktív dolgot, hogy úgysem fog sikerülni!” [Dósze szeikószuruhazunainante usiro mukino kangae kata-o sinaide!]

**konstruktőr** ♦ **szekkeisa** (tervező) ♦ **dezainá**

**konzekutív tolmácsolás** ♦ **csikudzsicújaku**

**konszenzuális** ♦ **kjókanszei** (együttérző)

**konszenzus** ♦ **gói** ♦ **konszenszaszu** „Ez a döntés konszenzuson alapul.” [Kono handan-va konszenszaszuni motozuita.] ♦ **szói** „parlamentari képviselők konszenzusán alapuló követ-

kezetetés” [Kokkaigiinno szóini motozuita kecuron] ◇ **nemzeti konszenzus kokumintekigói**

**konszenzus szekvencia** ◇ **kjócúhairecu** ◇ **konszenszaszuhairecu**

**konzern** ◇ **koncerun** ◇ **zaibacu** „Szumitomo konzern” [Szumitomozaibacu]

**konzociáció** ◇ **júszensugunsú**

**konzolidáció** ◇ **kjóka** ◇ **bankkonzolidáció ginkókjóka**

**konzolidált mérleg** ◇ **renkecutaisakutaisóhjó**

**konzolidált profit** ◇ **renkecukeidzsórieki**

**konzonancia** ◇ **kjóva** (együtthangzás) ◇ **kognitív konzonancia nincsitekijóva**

**konzonáns hangzat** ◇ **kjóvaon**

**kontakthiba** ◇ **szessokufurjó**

**kontakthibás** ◇ **szessokugavarui** „Ez a kapcsoló kontakthibás.” [Konoszuicsesi-va szessokuga varui.] ◇ **szecuzokugavarui** „Kontakthibás az akkutöltőm.” [Dzsüdenkino szecuzokuga varui.]

**kontaktlencse** ◇ **kontakuto** „Kontaktlencsét tesz be.” [Kontakuto-o cukeru.] ◇

**kontakuto-renzu** ◇ **kemény kontaktlencse hádo-kontakuto-renzu** ◇ **kontaktlencse nélkül ragande** ◇ **puha kontaktlencse szofuto-kontakuto-renzu** ◇ **színes kontaktlencse kará-kontakuto-renzu**

**kontaktlencse nélkül** ◇ **ragande**

**kontaktmásolat** ◇ **betajaki** ◇ **micscsakuin-ga**

**kontaktnyomás** ◇ **dakiavaszehó** ◇ **mics-csakuinszacu**

**kontaktpotenciál** ◇ **szessokuden-isza** (fizika)

**kontakt rovarirtószert** ◇ **szessokuzai** ◇ **szessokuszaccsúzai**

**kontaktszemély** ◇ **tantósa**

**kontaktus** ◇ **kimjaku** ◇ **szessoku** „Megszűnt vele a személyes kontaktusom.” [Karetono kodzsintekina szessoku-o usinata.] ◇ **szecuzoku** (csatlakozás) ◇ **kontaktusba kerül szessokuszuru** „Az ápoló kontaktusba került a ví-

russal.” [Kangosi-va viruszuni szessokusita.] ◇ **közeli kontaktus nókószessoku**

**kontaktusba kerül** ◇ **szessokuszuru** „Az ápoló kontaktusba került a vírussal.” [Kangosi-va viruszuni szessokusita.]

**kontamináció** ◇ **konkó** (szóalakvegyülés) ◇ **konszei** (szóalakvegyülés) ◇ **kontaminés**

**kontár** ◇ **hebosokunin**

**kontárkodik** ◇ **hebonasigoto-o szuru** „Nem végez rendes munkát, csak kontárkodik.” [Csantosita sigoto-o szezu, hebona sigoto-o siteiru.]

**kontármunka** ◇ **hebonasigoto**

**konténer** ◇ **kotená** ◇ **hűtőkonténer reitókotená**

**konténerdarú** ◇ **kotenakurén**

**konténeres kocsi** ◇ **kontenatorakku**

**konténeres vonat** ◇ **kontenaressa**

**konténeres vonatkocsi** ◇ **kontenasa**

**konténerhajó** ◇ **kontenaszen**

**konténerlakás** ◇ **kaszecudzsutaku** (ideiglenes)

**konténerszállító hajó** ◇ **kontenaszen**

**kontextus** ◇ **kontekuszuto** ◇ **zengokankei** ◇ **bunmjaku** „Kitaláltam a szó jelentését a kontextusból.” [Bunmjakude kotobano imi-o szuiszokusita.]

**kontig térkép** ◇ **kontigucsizu**

**kontinens** ◇ **sú** „ázsiai kontinens” [Adzsiasú] ◇ **taisú** „öt kontinens” [Gotaisú] ◇ **tairiku** „afrikai kontinens” [Afurika tairiku] ◇ **hondo** „A sziget a kontinenstől 20 km-re van.” [Sima-va hondokara nidzsuhknotokoroniarimaszu.] ◇ **öt kontinens godaisú** ◇ **öt kontinens gotairiku** ◇ **szubkontinens atairiku**

**kontinensvándorlás elmélete** ◇ **tairikuidószecu** ◇ **tairikuhjóiszecu**

**kontinentális** ◇ **tairikuszeino**

**kontinentális éghajlat** ◇ **tairikuszeikikó** ◇ **nairikuszeikikó**

**kontinentális kéreg** ◇ **tairikucsikaku**

**kontinentális Kína** ◇ **csúgokuhondo**

**kontinentális lemez** ◇ **tairikupuréto**

**kontinentális talapzat** ♦ **tairikudana**

**kontingens** ♦ **gendovaku** (határérték) „Megemelték az importkontingenst.” [Junjúgendovaku-o fujasita.]

**kontinuummechanika** ♦ **renzokutairikigaku**

**kontó** ♦ **cuke** „Igyanak az én kontómra!” [Bokuno cukede min-nade nonde kudaszai.]

**kontra** ♦ **kószutá-buréki** (kontrafék) ♦ **tai** (elleni) „A kontra B ügy.” [A TaiBno szaibannokészu.] ♦ **daburu** (kártyában)

**kontraakció** ♦ **kaesivaza**

**kontradiktórius rendszer** ♦ **benronsugi**

**kontrafék** ♦ **kószutá-buréki** (kontra)

**kontrakció** ♦ **súsuku** (összehúzódás)

**kontraktilis vacuola** ♦ **súsukuhó** (lüktető üröske)

**kontrapozíció** ♦ **taigú**

**kontrapunkt** ♦ **taiihó**

**kontraszt** ♦ **kontoraszuto** „Ennek a fotónak kicsi a kontrasztja.” [Kono sasin-va kontoraszutoga tobosii.] ♦ **taisó** „fény és árnyék kontrasztja” [Meianno taisó] ♦ **meian** „kontraszt nélküli kép” [Meiannonnai sasin]

**kontrasztanyag** ♦ **zóeizai** „Az MRI vizsgálat során kontrasztanyagot fecskendeztek a vérébe.” [Emuáruaikenszano szaizóeizaino csúsa-o szaréta.]

**kontrasztív nyelvészet** ♦ **taisógengogaku**

**kontraténor** ♦ **kauntátená** ♦ **kauntátenóru**

**kontroll** ♦ **kanszei** ♦ **kontoróru** ♦ **taiingonokensza** (kórház után) „Rendszeresen járnok kell kontrollra.” [Taiingono kensza-o teikitekini ukenakerebanaranai.] ♦ **agykontroll ma-indokontoróru**

**kontrollál** ♦ **kanszeiszuru** (irányít) „A repülőgépek forgalmát kontrollálja.” [Hikóokino kócióo kanszeisiteiru.] ♦ **kanriszuru** „A jakuza kontrollálja ezt az üzletet.” [Kono sóbai-o jakuzaga kanrisiteiru.] ♦ **kontoróruszuru** „A média kontrollálja az emberek gondolatait.” [Media-va hitono kangae-o kontoróruszuru.] ♦ **szeigjoszuru** „Nem tudja kontrollálni az érzelmeit.” [Kanodzso-va dzsibunno kandzsóo-

szeigjodekinai.] ♦ **szeigenszuru** (korlátoz) „Kontrollálja a széndioxid-kibocsátást.” [Niszankatanszono haisucurjó-o szeigensiteiru.] ♦ **tógjoszuru** „Ez az enzim kontrollálja a sejtosztódást.” [Kono kószo-va szaibóbunrecu-o tógjoszuru.] ♦ **jokuszeiszuru** (elfojt) „Kontrollálja az indulatát.” [Kare-va ikari-o jokuszeiszuru.]

**kontrollálás** ♦ **szeigjo**

**kontrollált kísérlet** ♦ **taisódzsikken**

**kontrollcsoport** ♦ **kontoróru-gurúpu** „kísérlet kontrollcsoportja” [Taisódzsikkenkontoróru-gurúpu] ♦ **kontorórugun** ♦ **taisógun** ♦ **tószeigun**

**kontúr** ♦ **sitae** ♦ **rinkaku** (körvonal)

**kontúrtoll** ♦ **óbane** ♦ **szeiu**

**konty** ♦ **appu** ♦ **sinjon** (tarkón) ♦ **mage** ♦ **kerrek konty marumage**

**kontyba rakja a haját** ♦ **kami-o appuszuru**

**kontyba szedi a haját** ♦ **mage-o juu**

**kontyos lunda** ♦ **etopirika** (Fratercula cirrhata)

**kontyos réce** ♦ **kinkurohadzsiro** (Aythya fuligula)

**kontytető** ♦ **joszemunejane** ♦ **oromzatos kontytető irimoja**

**kontytetős** ♦ **irimojazukurino** (oromzattal)

**kontyvágás** ♦ **danpacu**

**kónusz** ♦ **enszuitai** (kúp)

**konvekció** ♦ **konbekuson** ♦ **tairjú**

**konvekciós** ♦ **tairjúsiki** „konvekciós sütő” [Tairjúsikióbun]

**konvekciós fűtés** ♦ **tairjúdanbó**

**konvektor** ♦ **konbekutáhítá** (fűtő) ♦ **tairjúdanbóki**

**konvencionális** ♦ **kjúraino** „konvencionális módszer” [Kjúraino hósiki] ♦ **konbensona-runa**

**konvergál** ♦ **súszokuszuru** (matematika) „Ez a függvény konvergál.” [Kono kanszú-va súszokuszuru.] ♦ **súrenszeru** „A piaci ár a kereslet és kínálat törvénye szerint konvergál.”

[Sidzsókakaku-va dzsujóto kjókjúno genzszoku-ni súrensuteiku.]

**konvergencia** ♦ **súszoku** „függvény konvergenciája” [Kanszúno súszoku] ♦ **súren** ♦ **fu-kuszó** ◇ **abszolút konvergencia zettaisúszoku** ◇ **egységes konvergencia icsijószúszoku** ◇ **feltételes konvergencia dzsókensúszoku**

**konvergenciaelmélet** ♦ **súrenron**

**konvergenciasugár** ♦ **kjúszoekuhankei**

**konvergenciaszög** ♦ **kjúszoekakaku**

**konvergens** ♦ **súszokuszuru** (matematika) „Ez a sorozat konvergens.” [Kono szúrecu-va súszokuszuru.]

**konvergens evolúció** ♦ **súszokusinka** ♦ **súrensinka** „konvergens evolúció és divergens evolúció” [Súrensinkato bunkisinka]

**konvertál** ♦ **henkanszuru** „Hogyan lehet a lábat méterre konvertálni?” [Dójatfefutto-o métoruni henkandekiruno?]

**konvertálás** ♦ **henkan** „mértékegység konvertálása” [Tan-ino henkan]

**konverter** ♦ **konbáta** ♦ **konbátá** ♦ **tenro** ♦ **henkanki** ◇ Bessemer-konverter **beszszemáttenro**

**konvertibilis** ♦ **kókanakanóna** (átváltható) ♦ **dakanszeinoaru** (pénz) ◇ **nem konvertibilis valuta fukancúka**

**konvertibilis pénz** ♦ **dakanken**

**konvertibilitás** ♦ **kókanszei** ◇ **valuta konvertibilitása cúkákókanseizi**

**konverzió** ♦ **henkan** „Karakterkonverziót végeztem.” [Modzsino henkan-o okonatta.] ◇ **adatkonverzió détahenkan**

**konverziós hiba** ♦ **gohenkan** ♦ **henkanmiszu**

**konvex** ♦ **konbakkuszu** ♦ **tocuno** ♦ **tocumen-no** ♦ **nakadakano**

**konvex függvény** ♦ **tocukanszú**

**konvex lencse** ♦ **tocurenzu** (gyűjtőlencse)

**konvex szög** ♦ **rekkaku**

**konvojmódszer** ♦ **goszószendanhósiki**

**konzekvencia** ♦ **kikecu** ♦ **kekka** (következmény) ♦ **kecuron** (végkövetkeztetés)

**konzerv** ♦ **kanzume** „Készüljünk fel a földrengésre, tegyünk néhány konzervet a hátizsákba!”

[Dzsisinni szonaeteikucukano kanzume-o rjukuni iremasó.] ◇ **halkonzerv szakananokanzume** ◇ **tonhalkonzerv cunanokanzume** ◇ **tonhalkonzerv maguronokanzume**

**konzerváció** ♦ **hozon** (megőrzés)

**konzervál** ♦ **hozonszuru** (tartósít) „A gleccser konzerválta a mamut testét.” [Hjóga-va manmoszuno karada-o hozonsita.]

**konzerválás** ♦ **hozon** ◇ **élelmiszerkonzerválás sokuhinhozon** ◇ **táplálékkonzerválás sokumocuhozon**

**konzerválódik** ♦ **hozonszareru** „A múmia konzerválódott.” [Miira-va hozonszareta.]

**konzerválódott szekvencia** ♦ **hozonhairecu**

**konzervatív** ① **hosutekina** „Konzervatív ember.” [Hosutekina hito] ② **bunan-na** „Konzervatív mintájú ruhát vettem.” [Bunanna garano jófuku-o katta.] ♦ **sukjúhano** ♦ **hosukei** „konzervatív újság” [Hosukeisinbun] ♦ **hosusugisa** ♦ **mukasikatagino**

**konzervatív erő** ♦ **hosuszeirjoku**

**konzervatív párt** ♦ **hosuszeitó**

**konzervatív replikáció** ♦ **hozontekifukuszei**

**konzervatív tábor** ♦ **hosidzsinei**

**konzervatizmus** ♦ **sukjú** ♦ **hosu** ♦ **hosusugi** ◇ **neokonzervatizmus sinhosusugi** ◇ **tudományos konzervatizmus akademizumu**

**konzervatórium** ♦ **ongakuin** ♦ **geidzsucugakkó**

**konzervdoboz** ♦ **burikikan** (ónozott lemezes) ◇ **üres konzervdoboz akikan**

**konzervdobozos játéktelefon** ♦ **itodenva**

**konzervet csinál** ♦ **kanzumeniszuru** „Konzervet csinált a halból.” [Szakana-o kanzumenisita.]

**konzervgyár** ♦ **kanzumekódzsó**

**konzervgyáros** ♦ **kanzumegjósa**

**konzervipar** ♦ **kanzumegjó**

**konzervnyitó** ♦ **kankiri**

**konzisztencia** ♦ **ikkanszei** (következetesség)  
♦ **szeigó** ♦ **szeigószei** ◇ inkonzisztencia  
**hiszeigószei**

**konzol** ♦ **kadai** ♦ **konzóru** (számítógépkonzol) ◇ **játékkonzol** **gémuki**

**konzorcium** ♦ **konzósiamu** ♦ **sakkandan** ◇  
**bankkonzorcium** **ginkósakkandan** ◇ **Unikód**  
**konzorcium** **junikódo-konzósiamu**

**konzul** ♦ **siszszeikan** ♦ **rjódzsi** ◇ **alkonzul**  
**fukurjódzsi** ◇ **főkonzul** **szórjódzsi**

**konzulátus** ♦ **siszszeifu** ♦ **rjódzsikan** ◇ **fő-**  
**konzulátus** **szórjódzsikan**

**konzulens** ♦ **sidókjódzsu** (egyetemi) ♦ **csútá**

**konzultáció** ♦ **gógi** ♦ **szukúringu** (levelező  
oktatásban) ♦ **szódan** ♦ **menszecusidó**

**konzultál** ♦ **iken-o kiku** (kikéri a véleményét)  
„A kormány szakértőkkel konzultált.” [Szeifu-  
va szenmonkano iken-o kiita.]

**konzultálás** ♦ **kauszeringu** ♦ **konszarutin-**  
**gu**

**konzultáns** ♦ **komon** ♦ **konszarutanto** ♦  
**szódan-jaku** „vállalati konzultáns” [Kaisano  
szódan-jaku]

**konzumens** ♦ **sóhisa** (élőlény) ◇ **primer kon-**  
**zumens** **icsidzsisóhisa** (elsődleges fogyasztó)  
◇ **szekunder konzumens** **nidzsisóhisa** (má-  
sodlagos fogyasztó) ◇ **tercier konzumens**  
**szandzsisóhisa** (harmadlagos fogyasztó)

**konyak** ♦ **konjakku** ♦ **furanszugenszan-**  
**noburandé** ♦ **burandé**

**konyakmeggy** ♦ **cseríbonbon**

**konyakos meggy** ♦ **cseríbonbon**

**konyakospohár** ♦ **burandé-guraszu**

**konyha** ♦ **itaba** ♦ **katte** „konyhai munka”  
[Okatte sigoto] ♦ **kicscsin** ♦ **szuidzsiba**  
♦ **daidokoro** „A konyhában ételt készítettem.”  
[Daidokoro de rjóri-o cukutta.] ♦ **csúbó** ♦  
**csóriba** (étterem) ♦ **mizugucsi** ♦ **rjóri** (étel-  
készítés) „Nekem ízlik a japán konyha.” [Ni-  
honrjoriga szukideszu.] ◇ **amerikai konyha**  
**taimengatakicscsin** ◇ **amerikai konyha**  
**ribingu-kicscsin** ◇ **amerikai konyha** **ópun-**  
**kicscsin** (étkezőkonyha) „Az amerikai konyha  
miatt a lakás nagynak tűnt.” [Ópunkicscsinde  
ie-va hiroku mieta.] ◇ **ebédlőkonyha**

**dainingu-kicscsin** ◇ **elemes konyha**  
**junitto-kicscsin** ◇ **étkezőkonyha**  
**dainingu-kicscsin** ◇ **étkezőpultos konyha**  
**kauntá-kicscsin** ◇ **étkezővel egybenylő**  
**konyha** **ribingu-kicscsin** ◇ **francia konyha**  
**furanszujóri** ◇ **közös konyha** **kjódószu-**  
**idzsiba** ◇ **magyar konyha** **hangarírjóri** ◇  
**szigetes kialakítású konyha** **airandoga-**  
**takicscsin**

**konyhaajtó** ♦ **kattegucsi** (kívülre nyíló)

**konyhaasztal** ♦ **csóridai**

**konyhába nyíló bejárati ajtó** ♦ **kattegucsi**

**konyhabútor** ♦ **siszutemu-kicscsin** (gépek-  
kel)

**konyhaeszköz** ♦ **kicsin-jóhin** ♦ **daidokoro-**  
**jóhin** ♦ **csórikigu**

**konyhafelszerelési cikk** ♦ **kicscsin-jóhin**

**konyhafőnök** ♦ **kokkucsó** ♦ **sefu** ♦ **rjórícsó**  
(főszakács)

**konyhai cseléd** ♦ **oszandon**

**konyhai eszköz** ♦ **kicsin-jóhin** ♦ **szuidzsi-**  
**dógu** ♦ **daidokorodógu**

**konyhai hulladék** ♦ **csúкаи**

**konyhai hulladékartó** ♦ **hakidamebako**

**konyhai olló** ♦ **rjóribaszami**

**konyhai óra** ♦ **kicsintaimá** (időzítő)

**konyhai robotgép** ♦ **fúduproszeszszá**

**konyhai törőpapír** ♦ **kicscsinpépá**

**konyhai újdonság** ♦ **hacumono**

**konyhakert** ♦ **kateiszaien** ♦ **szaien** ♦ **ja-**  
**szaibatake**

**konyhakés** ♦ **bunkabócsó** ♦ **hócsó** „Konyha-  
késsel ferdén vágtam a húst.” [Nikuni naname  
hókóni hócsó-o ireta.]

**konyhakötény** ♦ **kappógi** (ujjas)

**konyhalány** ♦ **oszandon** ♦ **simodzocsú** ♦  
**dzsocsú** ♦ **szuifu**

**konyhamalac** ♦ **dizupózá** (hulladékórló)

**konyhamunka** ♦ **oszandon** ♦ **sinszui** ♦ **dai-**  
**dokoronosigoto** ♦ **mizusigoto** (vizes munka)

**konyhaművészet** ♦ **karinari-áto**

**konyharuha** ♦ **kicscsintaoru** ♦ **fukin**



**konyhasó** ♦ **sokuen**

**konyhasóoldat** ♦ **sokuenszui**

**konyhaszagú** ♦ **nukamiszokuszai** „konyhaszagú asszony” [Nukamiszokuszai on-na]

**konyhaszokrény** ♦ **sokkidana** (polc) ♦ **sokkitodana**

**konyhaszett** ♦ **siszutemu-kicscsin**

**konyhaszolgálat** ♦ **szuidzsitóban**

**konyhaszolgálatos** ♦ **szuidzsitóban**

**konyít** ♦ **aruteidonocsisikigaaru** „Konyítok egy kicsit a számítógéphez.” [Konpjútáriu teidono csisikigaaru.]

**konyítás a festéshez** ♦ **egokoro** „Konyítok a festéshez.” [Dzsibunnimo egokorogaaru.]

**Kó-ó-kor** ♦ **kóó** (1389.2.9-1390.3.26)

**kooperáció** ♦ **kjócsó** (összehangolás) ♦ **kjórjoku** (együttműködés) ♦ **teikei**

**kooperálás** ♦ **kjócsó** (összehangolás)

**kooperatív** ♦ **kjórjokutekina**

**kooperatív üzlet** ♦ **szeikacukjódókumiai-nomisze** ♦ **szeikjó**

**koordináció** ♦ **kjócsó** ♦ **kódinésón** ♦ **csóva** (összehangolás) ♦ **piaci koordináció** **sidzsócsószei**

**koordináció hiánya** ♦ **siccsó**

**koordinál** ♦ **avaszeru** (egyezetet) „A szomszédos országokkal koordinálva kell megoldást keresni a problémára.” [Kono mondai-va ringokuto avaszete kaikucusinakerebanaranai.] ♦

**kódinétoszu**

**koordinálás** ♦ **kódinétó**

**koordináló bizottság** ♦ **csószeiinkai**

**koordinált támadás** ♦ **csószeikógeki**

**koordinált világidő** ♦ **kjóteiszekaidzsi** (UTC)

**koordináta** ♦ **zahjó** ♦ **függőleges koordináta** **tatedzsikunozahjó** ♦ **polárkoordináta** **kjokuzahjó** ♦ **vízszintes koordináta** **jokodzsikunozahjó**

**koordinátageometria** ♦ **kaiszekikikagaku**

**koordináta-rendszer** ♦ **zahjókei** ♦ **derékszögű koordináta-rendszer** **csokkózahjókei** ♦ **ferdeszögű koordináta-rendszer** **sakózahjókei** ♦ **gömbi koordináta-rendszer**

**kjúzahjókei** ♦ **gömbkoordináta-rendszer** **kjúmenzahjókei** ♦ **hengeres koordináta-rendszer** **encsúzahjókei** ♦ **hengeres koordináta-rendszer** **entózahjókei** ♦ **poláris koordináta-rendszer** **kjokuzahjókei** ♦ **vonatköztáti koordináta-rendszer** **kidzsunzahjókei**

**koordinátatengely** ♦ **zahjódzsziku**

**koordináta-transzformáció** ♦ **zahjóhenkan**

**koordinatív kötés** ♦ **haiikecugó**

**koordinátor** ♦ **kandzsi** ♦ **kódinétá**

**kopács** ♦ **kahi** (hüvelyesek szétnyíló termétfala)

**kopár** ♦ **areta** ♦ **kuszakinonai** „kopár puszta” [Kuszakinonai arecsi] ♦ **szappúkeina** „kopár kert” [Szappúkeina niva] ♦ **dzsumokunonai** ♦ **fumóna** (terméketlen) ♦ **fumóno** (terméketlen) ♦ **kopár hegy** **hagejama** ♦ **teljesen kopár** **marubózungo** „Teljesen kopár hegy.” [Marubózungo jamahada.]

**kopár föld** ♦ **arecsi** ♦ **kócsi** ♦ **kódo**

**kopár hegy** ♦ **hagejama**

**kopár hegyoldal** ♦ **jamahada**

**kopárság** ♦ **szappúkei** ♦ **fumó** ♦ **téli kopárság** **fujugare** „kopár, téli táj” [Fujugareno kesiki]

**kopás** ♦ **kikuzure** (ruhakopás) ♦ **heri** „Másként kopik a bal és a jobb cipóm.” [Kucuno herikata-va szajúcsigau.] ♦ **mamecu** (elkopás) ♦ **mamó** ♦ **aszimmetrikus kopás** **kataberi** „aszimmetrikusan kopott kerék” [Kataberino-tajja] ♦ **erkölcsi kopás** **kinótekeigenka** ♦ **időjárás okozta kopás** **fúka**

**kopásállóság** ♦ **taiszassószei**

**kopasz** ♦ **sinpei** (újonc) ♦ **hageteiru** „kopasz ember” [Hageteiru hito] ♦ **bózu** „kopasz fej” [Bózuatama] ♦ **teljesen kopasz** **marubózungo** „Teljesen kopasz fej.” [Marubózungo atama.]

**kopasz barack** ♦ **nektarin** (nektarin)

**kopasz ember** ♦ **njúdó**

**kopasz fej** ♦ **kaburo** ♦ **hageatama** „Ha valakinek kopasz a feje, a parókák próbálgatásában lelheti örömét.” [Hage atama-va iroironakac-

uraga tameszete tanosiikotomoaru.] ♦ **jakan-atama**

**kopaszkyta** ♦ **heareszu**

**kopaszmacska** ♦ **heareszu**

**kopaszodás** ♦ **dacumósó** ♦ **tokutóbjó**

**kopaszodik** ♦ **kegauszukunaru** „Ebben a korban az ember már kopaszodik.” [Kono nenreininaruto kega uszukunaru.] ♦ **hageru** „35 évesen kopaszodni kezdett.” [Szandzsúgoszaidehage hadzsimeta.]

**kopaszodó** ♦ **hagekakatteiru**

**kopasz őszibarack** ♦ **nekutarin** (nektarin)

**kopaszra borotvál** ♦ **kurikuriniszoru** „Kopaszra borotválta a gyerek fejét.” [Kodomono atama-o kurikurini szotta.] ♦ **teihacuszuru** „Kopaszra borotválta a fejét, és buddhista szerzetes lett.” [Teihacsite bucumonni haitta.] ♦ **bózuniszuru** „Kopaszra borotváltam a fejem.” [Atama-o bózunisita.]

**kopaszra borotválás** ♦ **teihacu**

**kopaszra borotválja a fejét** ♦ **atama-omarumeru** ♦ **bózuninaru** „A baseballozók mind kopaszra borotválták a fejüket.” [Jakjúbuno hitotacsi-va minabózuninatta.]

**kopaszra nyír** ♦ **marubózuniszuru** „Kopaszra nyírtam a fejem.” [Atama-o marubózunisita.]

**kopaszra nyírás** ♦ **bózugari**

**kopaszság** ♦ **hage** ◇ **korai kopaszság vakahage** „korán kopaszodott ember” [Vakahageno hito] ◇ **teljes kopaszság marubózu**

**kopasz szörny** ♦ **njúdó**

**kópé** ♦ **itazuramono**

**kopernícium** ♦ **koperunisiumu** (Cn)

**kópia** ♦ **kopí** (másolat) ♦ **purintofirumu** (filmkópia) ◇ **gyorskópia rassu** (vágatlan pozitív film) ◇ **szélesvásznú kópia vaidoszaizunoeizó**

**kopik** ♦ **mamószuru** „A súrlódó alkatrészek kopnak.” [Buhin-va maszacude mamószuru.] ◇ **felkopik az álla kuihagureru** „Ha ilyen végzettséged van, nem kell félned, hogy felkopik az állad.” [Kono sikakuszaeareba kuihagurerukoto-va nai.]

**kopjafa** ♦ **bohjó** (fejfa)

**koplal** ♦ **zessokuszuru** „A műtét előtt egy napot koplaltam.” [Sudzsucuno maeni icsinicsizessokusita.] ♦ **dandzsikiszuru** „Amikor elrontottam a gyomrom, három napig koplaltam.” [Onaka-o kovasita toki, mikkakandandzsikisita.]

**koplalás** ♦ **zessoku** ♦ **dandzsiki**

**koplalókúra** ♦ **kigarjóhó** ♦ **zessokurjóhó** ♦ **dandzsikicsirjó**

**kopó** ♦ **szacu** ♦ **haundo** (vadászkutyta) ♦ **rjóken** ◇ **erdélyi kopó toransirubanianaundo** (kutyafajta)

**kopog** ♦ **kocunkocuntohibiku** „A jégeső kopogott a tetőn.” [Janenihjógakocunkocunto kudatta.] ♦ **tataku** „Az újjammal kopogtam az asztalon.” [Cukue-o jubide tataita.] ♦ **nokkinguszuru** „Kopog a motor.” [Endzsin-va nokkingusiteiru.] ♦ **nokkuszuru** „Valaki kopogott.” [Darekagadoa-o nokkusita.] ◇ **kopog a szemem az éhségtől pekopekona** „Kopog a szemem az éhségtől.” [Onakagapekoeko.] ◇ **kopogva kocukocuto** „Cipőkopogás hallatszott.” [Kucuno otogakocukocuto kikoeita.] ◇ **kopogva katakatato** „A facipő kopogott a kemény padlón.” [Kikucuga katai jukani attekatakataato natta.]

**kopogás** ♦ **nokkingu** ♦ **nokku** ♦ **patapata** „Lábkopogás hallatszott.” [Asiotogapatapatato kikoeta.]

**kopogásgátló adalék** ♦ **nokkingubószizai**

**kopog a szemem az éhségtől** ♦ **harapekona** „Három napja nem ettem, kopog a szemem az éhségtől.” [Mikkakantabeteinakute harapekoda.] ♦ **pekopekona** „Kopog a szemem az éhségtől.” [Onakagapekoeko.]

**kopogtat** ♦ **dasinszuru** (vizsgál) „Az orvos a beteg mellét kopogtatta.” [Isa-va kandzsano muneno dasin-o sita.] ♦ **tataku** (ütöget) „A harkály a fát kopogtatta.” [Kicucuki-va ki-o tataita.] ♦ **tontontataku** „Kopogtattam az ajtón.” [Doa-o tonton tataita.] ♦ **nokkuszuru** (ajtón) „Valaki kopogtat.” [Darekaganokkusiteiru.] ◇ **rossz helyen kopogtat okadocsigaidearu** „Ha azt hiszed, hogy itt kölcsönt kapsz, akkor rossz helyen kopogtatsz.” [Kokode okane-o kasitemoraeruto omottara okadocsigaidesó.]

**kopogtatás** ♦ **nokku**

**kopogtatás hangja** ♦ **nokkunooto** (hangja) „Kopogtatás hangja hallatszott.” [Nokkuno otogasita.]

**kopogtató eszköz** ♦ **dasinki**

**kopogtató kalapács** ♦ **dasinzucsi**

**kopogtatólemez** ♦ **dasin-ita**

**kopogtatva** ♦ **tonton**

**kopogva** ♦ **katakataato** „A facipó kopogott a kemény padlón.” [Kikucuga katai jukani atatekatakataato natta.] ♦ **karakoroto** „Kopogó léptekkel mentem a fapapucsban.” [Getadekarakoroto aruita.] ♦ **kocsikocsito** ♦ **kocukocuto** „Cipőkopogás hallatszott.” [Kucuno otogakocukocuto kikoeta.] ♦ **konkonto** „Kopogva hullt a jégeső.” [Arare-va konkonto futteita.] ♦ **barabara** „Kopogott a jégeső.” [Hjógabara- bara futteita.]

**kopolimer** ♦ **kjódzsúgótai** ◊ **bipolimer nigenkjódzsúgótai**

**kopolimerizáció** ♦ **kjódzsúgó**

**kopoltyú** ♦ **agito** ♦ **era**

**kopoltyúfedő** ♦ **erabuta**

**kopoltyúlemez** ♦ **szaiben**

**kopoltyúrész** ♦ **eraana** ♦ **szaikó** ♦ **szairecu**

**kopoltyús légzés** ♦ **erakokjú**

**koponya** ♦ **atamanoszara** ♦ **atamanohacsi** „Kis koponyája van.” [Atamano hacsiga csiszai.] ♦ **zugaikocu** ♦ **zunó** (agy) „kiváló koponya” [Szugureta zunó] ♦ **tógai** (cranium) ♦ **tókocu** ♦ **dokuro** ◊ **kiszáradt koponya szarekóbe**

**koponyából készült pohár** ♦ **dokurohai**

**koponyacsont** ♦ **zugaikocu**

**koponyások** ♦ **jútódóbucu** (Craniata)

**koponyatető** ♦ **tócsó**

**koponyatörés** ♦ **zugaikocukoszszeцу**

**koponyaüreg** ♦ **zugaikú**

**koponyaúri nyomás** ♦ **nóacu** ◊ **megnövekedett koponyaúri nyomás nóacukósin**

**koporsó** ♦ **okan** „Koporsóba tették a holttestet.” [Itai-o okanni oszameta.] ♦ **kan** ♦ **kan-oke** ♦ **nekan** ♦ **hicugi**

**koporsóban visszatérés** ♦ **mugon-nokikan** „Koporsóban tér vissza.” [Mugonno kikan- o hataszu.]

**koporsóba tesz** ♦ **nókanszuru** „Koporsóba tették a holttestet.” [Itai-va nókanszaretta.]

**koporsóba tevés** ♦ **nókan** „A koporsóba tevés után visszatérnek a terembe, és halotti tort ülnek.” [Nókango, sikidzsóni idósi, ocuja-o okonaimaszu.]

**koporsóba tevés ceremóniája** ♦ **nókansiki**

**koporsó elszállítása** ♦ **sukkan**

**koporsós temetés** ♦ **doszó** ♦ **maiszó** (földbe temetkezés) „Koporsós temetést vagy hamvasztást kérjünk?” [Maiszóniszuruka kaszóniszuruka.]

**koporsóvivő** ♦ **hicuginoninaite** ♦ **hicugi- o kacuguhito**

**kopott** ♦ **kifurusino** „kopott nadrág” [Kifurusinozubon] ♦ **cukaifurusita** „Egy kopott táska volt a hóna alatt.” [Cukai furusita kaban- o kovakini kakaeteita.]

**kopp** ♦ **kon** „Az asztalra koppantottam.” [Cukue-o konto tataita.]

**koppán** ♦ **kontoiuoto-o tateru**

**koppánás** ♦ **kataritouioto**

**koppánva** ♦ **katari** ♦ **katarito** (kis koppánással) „A ceruza koppánva eldőlt az asztalon.” [Enpicu-va katarito cukueni taoreta.]

**koppint** ♦ **kocuntotataku** „Az ujjammal az asztalra koppintottam.” [Jubide cukue-o kocunto tataita.] ♦ **pakuru** „Névtelen szerzőtől koppintotta ezt a regényt.” [Kore-va mumeina szakkano szakuhin-o pakutta sószecudeszu.] ♦ **mozószuru** (másol) „Ezt az órát egy svájci eredetűl koppintották.” [Kono szeihin-va motomotoszuiszuno tokei-o mozósitamonoda.] ◊ **körmére koppint osiokiszuru** (megbüntet) „Hogy beszélsz? A körmödre koppintok!” [Szon-na kotobazukaiszuruto osiokidajo.] ◊ **rákoppint kocuntotataku** „Ceruzával rákoppintott doboz tetejére.” [Enpicude hakono futao kocunto tataita.]

**koppintás** ♦ **kocuntotatakukoto** ♦ **pakuri** „Ez az óra egy híres márka koppintása.” [Kono tokei-va júmeiburandonopakurida.] ♦ **mozó** ♦ **mozóhin** (utánzat)

**kopp-kopp** ♦ **tonton**

**kopra** ♦ **kopura** (kókuszdió kiszárított húsa)

**koprodukció** ♦ **gaszszaku** „amerikai-japán koprodukcióban készült film” [Nicsibeigaszszakuno eiga] ♦ **kjódóseizszaku**

**koprofágia** ♦ **sokufun** (ürülékevés)

**koptatott** ♦ **szurikireta**

**kopula** ♦ **keidzsi** ♦ **kopjura** (kapcsolóige) ♦ **rendzsi**

**kopuláció** ♦ **kóbi** (párvás) ♦ **szeikó** (nemi közösülés) ♦ **szecugó** (összekapcsolódás)

**kor** ① **nenrei** (életkor) „A te korodban én sportoltam.” [Anataguraino nenreino koro, vatasi-va szupócu-o siteita.] ② **dzsidai** „Halad a korrál.” [Dzsidaito tomoni szuszumu.] ③ **dzsi** (-kor) „Hiba volt a tervezésor.” [Szekkeidzsinimiszuga okotta.] ④ **koro** „Gyermekkorom óta szeretem a zenét.” [Oszanai korokara ongakuga szukida.] ♦ **icsidai** „kor hőse” [Icsidaino eijú.] ♦ **iszszei** „kor hőse” [Iszszaino gókecu] ♦ **ori** „Amikor csak erre járok, ebben az étteremben eszek.” [Kono henni kuru orini-va konoreszutorande taberu.] ♦ **ki** „krétakor” [Hakuaki] ♦ **szai** „Leszálláskor ne feledjék az esernyőjüket.” [Oriru szaikasza-o vasurezuni.] ♦ **dzsiszei** ♦ **dzsibun** „Fiatalkoromban sportoltam.” [Vakai dzsibuniszupócu-o siteita.] ♦ **szei** ♦ **toki** „Hétéves koromban.” [Nanaszaino toki.] ♦ **tosi** (életkor) „Fiatalabbnak tűnik a koránál.” [Kanodzso-va tosijori vakaku mieru.] ♦ **tosigoro** „Nehéz korban van.” [Kanodzso-va imamuzukasii tosigoroda.] ♦ **ni** „Ma reggel hétkor keltem.” [Keszacsidszini okita.] ♦ **nite** „Hat óraker befejeztük az árusítást.” [Rokudzsinite hanbai-o sűrjósimasita.] ♦ **nendai** „Meghatározták a kövület korát.” [Kaszekino nendai-o szokuteisita.] ♦ **migiri** „gyermekkorában” [Jósónomigiri] ♦ **motte** „18 óraker bezárt az üzletünk.” [Dzsúhacsidszimoto heitensimasita.] ♦ **jo** „Halad a korrál.” [Joto tomoni szuszumu.] ♦ **benne van a korban** **iitosinaru** „Nem házasodott még meg, pedig már benne van a korban.” [Ii tosininattemo kekkonsiteinai.] ♦ **Edo-kor** **edodzsidai** (1603-1868) ♦ **földtani kor** **csisicudzsidai** ♦ **gyerekkorában** **kodomonotoki** „Gyerekkoromban sokat játszottam.” [Kodomonotokijoku aszondeita.] ♦ **házasulandó kor to-**

**sigoro** „Férjet keresek a házasulandó korban lévő lányomnak.” [Tosigorono muszumeni kekkon-aite-o szagasideimaszu.] ♦ **idős kor** **tosigoro** „Akkor vándoroltam ki, amikor annyi idős voltam, mint te.” [Imanoatanato tosigoroni-va kuni-o banareta.] ♦ **jégkor** **hjógaki** „A jégkort jégkorszaknak is hívják.” [Hjógaki-va hjógadzsidaitomo jobareru.] ♦ **katonaköteles kor** **csóheinenrei** ♦ **kis kor** **csiiszaitoki** ♦ **kiskorában** **csiiszaitokini** „Kiskoromban kaptam védőoltásokat.” [Csiiszai tokini iroirona jobószessu-o uttakotogaaruru.] ♦ **kiskorától** **csiiszaitokikara** „Kiskoromtól hordok szemüveget.” [Csiiszai tokikara megane-o kaketeiru.] ♦ **legaktívabb kor** **szakari** „A gyerekek ebben a korban mindent felfalának.” [Kodomotacsi-va ima, tabetai szakarida.] ♦ **pleisztocén kor** **kósinzei** „pleisztocén kori csontkövület” [Kósinzeino kaszekidzsinokocu] ♦ **sorköteles kor** **csóheinenrei** ♦ **sorköteles kor** **csóheitekirei** „Sorköteles korba lépett.” [Csóheitekireini tahsita.] ♦ **szép kor** **iitosi** „Szép kort megélt, most már bármelyik pillanatban meghalhat.” [Kare-va ii tosidakaraicu omukaega kitemookasikunai.] ♦ **tinédzser korú** **dzsúdaino** „tinédzser korú fiatal” [Dzsúdaino vakamono]

**kór** ♦ **bjó** (-kór) „Fabry-kór” [Faburí bjó] ♦ **bjóma** „A teste legyőzte a kórt.” [Karada-va bjómani ucsi katta.] ♦ **jamai**

**kora** ♦ **hajai** „Kora este lefeküdtem.” [Joruhajaku neta.]

**korábban** ♦ **izen** (ezelőtt) „Korábban tanár volt.” [Kare-va izenszenszeidatta.] ♦ **kacute** (egykor) „Korábban ilyen meleg nyarak nem voltak.” [Kacute-va nacu-va kon-nani acukunakatta.] ♦ **kanete** „korábban hallott név” [Kanete kiitakotonoaru namae] ♦ **hajameni** „Ma korábban keltem.” [Kjó-va hajameni okita.] ♦ **furuku-va** „Korábban ilyen telefonok voltak.” [Furukuha denvakito-va kóiumonodatta.] ♦ **jorihajaku**

**korábban befejez** ♦ **hajadzsimaiszuru** „Ma korábban befejeztem a munkámat.” [Kjóha sigoto-o hajadzsimaisita.]

**korábban elmegy** ♦ **szótaiszuru** „Korábban elmentem a munkahelyemről az orvoshoz.” [Kaisa-o szótaisite isani itta.]

**korábban érés** ♦ **szendzsuku**

**korábban kifejtett** ♦ **zendzsucuno** „Mint korábban kifejtettük, cégünk sok tapasztalattal rendelkezik.” [Zendzsucuno tóri heisa-va keikenga hófudeszu.]

**korábban szerepelt** ♦ **zensucuno** „Elfelejtetem a korábban szerepelt nevet.” [Zensucuno namae-o vaszureta.]

**korábban tárgyalt** ♦ **zensucuno** „Újra hivatkozik a korábban tárgyalt témára.” [Zensucuno vadaini szaidogenkjúsuzu.]

**korábban zár** ♦ **hajadzsimaiszuru** „Korábban zárta a boltot.” [Misze-o hajadzsimaisita.]

**korábban zárás** ♦ **hajadzsimai** „Ma korábban zárunk.” [Hondzicua-va , hajadzsimaino hideszu.]

**korábbi** ♦ **kjú** „korábbi verziójú szoftver” [Kjúbádzson-nosozofuto]

**korábbi alkalmazás** ♦ **sen-nin** ♦ **zen-nin**

**korábbi befektetés** ♦ **senkótósi**

**korábbi beiktatás** ♦ **sen-nin**

**korábbi betegségek** ♦ **kiósó** ♦ **kióreki** „Az orvos a korábbi betegségeimre volt kíváncsi.” [Isa-va kiórekinicuite tazuneta.]

**korábbi elmélet** ♦ **kjúszecu** „A korábbi elméletet megdöntötték, és újat alkalmaztak.” [Kjúszecu-o kucugaesite sinszecu-o szajjósita.]

**korábbi folyóiratszám** ♦ **cukiokure**

**korábbi főváros** ♦ **kjúto**

**korábbi kiadvány** ♦ **kikan**

**korábbi kutatás** ♦ **senkókenkjú**

**korábbiság** ♦ **senkó**

**korábbi szám** ♦ **kikangó** ♦ **bakkunanbá**

**korabeli** ♦ **dódzsidaino** (ugyanazon korszakú) „Mátyás-korabeli leletet találtak.” [Mácsásuto dódzsidaino kókaga micukatta.] ♦ **tószeino** (világ) ♦ **dónendaino** (egykorú) „Anyja-korabeli nővel jár.” [Kare-va okaaszanto dónendaino dzsoszeito cuki atteiru.] ♦ **mukasino** (régí) „Szeretem olvasni a korabeli újságokat.” [Mukasino sinbun-o jomunoga szukideszu.]

**korabeli világ** ♦ **uki-jo**

**kora délután** ♦ **hiruszagari**

**koraérett** ♦ **osamana** „koraérett lány” [Osamana on-nano ko] ♦ **omaszena** ♦ **szódzszukuna** „koraérett gyerek” [Szódzszukuna kodomo] ♦ **maszeta** „Ej, de koraérett az a diák - rúszozza magát!” [Kucsibeni-o nurunante, maszeta sógakuszeine.]

**koraérett lány** ♦ **osamaszan**

**koraérett lesz** ♦ **maszeru** „Ez a gyerek koraérett.” [Kono kodomo-va maszeteiru.]

**koraérettség** ♦ **szódzszuku**

**kora este** ♦ **júgata** ♦ **joi** ♦ **joinokucsi**

**kora hajnal** ♦ **szógjó**

**kora hajnalban** ♦ **mimei** „Kora hajnalban bal eset történt az autópályán.” [Kjómimei kószokudórode dzsikogaarimasita.]

**korához nem illő** ♦ **tosigaimonai** „korához nem illő ruházat” [Tosigaimonai fukuszó]

**korához nem illően** ♦ **tosigaimonaku** „Korához nem illően sír.” [Tosigaimonaku naku.]

**korai** ♦ **aszai** „Korai még a tavasz.” [Haru-va mada aszai.] ♦ **szakibasiri** „korai őszibarack” [Momonoo szakibasiri] ♦ **dzsikisószóna** „Még korai ilyen következtetést levonni.” [Kono kecudan-o kudaszuno-va mada dzsikisószóda.] ♦ **soróki** „korai demencia” [Sorókinincisó] ♦ **szóki** „korai gyógyítás” [Szóki-csirjó] ♦ **szóokino** „terhesség korai vizsgálata” [Szóokino ninsinkensza] ♦ **tokinaranu** „korai halál” [Tokinaranu si] ♦ **hacumonono** ♦ **hajjai** „A kormány korai stádiumban megfékezte a járványt.” [Szeifu-va hajai dankaide kanszenno man-en-o kui tometa.] ♦ **vaszeno** „korai gyümölcs” [Vaszeno kudamonó]

**korai diagnózis** ♦ **szókiisidan**

**korai elbutulás** ♦ **szóhacuszzeicsihó**

**korai érés** ♦ **szódzszuku**

**korai fagy** ♦ **hajadzsimo**

**korai felismerés** ♦ **szókihakken** (diagnosztizálás) „Minden betegség esetén fontos a korai felismerés.” [Szubeteno bjókide szókihakkenga dzsújódeszu.]

**korai gyermekkor** ♦ **jósóki** ♦ **jósódzsi** ♦ **jósónokoro** „Korai gyermekora óta erősen érdeklődött a zene iránt.” [Jósóno korokara ongakuni cujoi kansin-o motteita.]

**korai halál** ♦ **szószei** ♦ **hajadzsini** ♦ **jósi** ♦ **jószei** ♦ **jószezu** ♦ **vakadzsini**

**Korai Han-kor** ♦ **zenkan**

**korai házasság** ♦ **szókon**

**korai időszak** ♦ **szóki**

**korai japán keresztény** ♦ **hókjónin**

**korai kopaszság** ♦ **vakahage** „korán kopaszodott ember” [Vakahageno hito]

**Korai Köztársaság** ♦ **daikanminkoku**

**korai magömlés** ♦ **szóró**

**korai munkakezdés** ♦ **szócsósukkin** ♦ **hajade**

**korai műszak** ♦ **hajaban** (reggeli műszak) „A héten a korai műszakban dolgozom.” [Konsú-va hajabandeszu.]

**korai oktatás** ♦ **szókiokjóiku** ♦ **szókjóiku**

**korai öröm** ♦ **nukajorokobi** „Korai volt az örömm.” [Szore-va nukajorokobidatta.]

**korai őszülés** ♦ **vakasiraga** „korán őszült ember” [Vakasiragano hito]

**korai rizs** ♦ **hajabamai** ♦ **vasze**

**koraiság** ♦ **sószó** ♦ **hajasza** „betegség felismerésének koraisága” [Bjókinó hakkenno hajasza]

**korai szakasz** ♦ **jóránki** „kapitalizmus korai szakasza” [Sihonsugino jóránki]

**korai szilva** ♦ **kanbai**

**korai távozás** ♦ **szótai** ♦ **hajabike**

**korai újkor** ♦ **kinszei**

**korai virágzás** ♦ **hajazaki** „korán virágzó cseresznyefajta” [Hajazaki suno szakura]

**koralgarnéla** ♦ **otohimeebi** (Stenopus hispidus)

**korall** ♦ **szango**

**kórállapot** ♦ **bjósó** ♦ **bjódzso** ♦ **bjószei**

**korallbangita** ♦ **szangodzsú** (Viburnum odoratissimum)

**korallgomba** ♦ **hókitake** (Ramaria, rózsáságú korallgomba) ♦ **bórsárga korallgomba himehókitake** (Ramaria flaccida) ♦ **cifra korallgomba hanahókitake** (Ramaria formosa) ♦ **narancsszínű korallgomba koganehóki-**

**take** (Ramaria aurea) ♦ **rózsáságú korallgomba hókitake** (Ramaria botrytis)

**korallképződmény** ♦ **szangodzsú**

**korallmagyal** ♦ **umemodoki** (Ilex serrata)

**korallsziget** ♦ **szangotó**

**Korall-tenger** ♦ **szangokai**

**korallzátony** ♦ **kansó** ♦ **szangosó**

**kora miatt elküldik** ♦ **teinendetaisokuszuru** „Az apámat kora miatt elküldték.” [Csicsi-va teinentaisokusita.]

**korán** ♦ **cutoni** „Minden nap korán kelek, és sétálok.” [Mainicsicutoni okite sanposzuru.]

♦ **hajaku** „A szokásosnál korábban ébressz fel!”

[Icumojori hajaku okositekudasza.] ♦ **hajabajato** „Korán kimentem a buszhoz.” [Hajabajatobaszu teini cuita.]

♦ **ilyen korán aszapparakara** „Sajnálom, hogy ilyen korán zavarom!” [Aszapparakara mósi vakearimaszenga.]

♦ **kora reggel aszagata**

**Korán** ♦ **iszuramukjóten** ♦ **iszuramukjóno-szeiten** ♦ **kóran**

**korán alszik** ♦ **hajaneszuru** (korán fekszik)

**korán alvás és korán ébredés** ♦ **hajaneha-jaoki**

**korán elmegy** ♦ **hajabikiszuru** „Korán elmentem az iskolából.” [Gakkó-o hajabikisita.]

♦ **hajabikeszuru** „Korán elmentem a munkahelyemről.” [Kaisa-o hajabikesita.]

**korán éré** ♦ **szódzsukuna**

**korán éré típus** ♦ **szódzsukutaipu** ♦ **szó-szeigata**

**korán fekszik** ♦ **hajaneszuru** „Ma korán fekdjünk le!” [Kjóha hajanesijó!]

**korán fekvés** ♦ **hajane** „Ha nem fekszünk le korán akkor nyilván nem is tudunk korán felkelni.” [Hajane-o sinaito hajaoki dekinai.]

**korán felismer** ♦ **szókihakkenszuru** (diagnosztizál) „Korán felismerték a betegségét.” [Bjóki-va szókihakkenszaretta.]

♦ **hajaiucsinimicukeru** „Korán felismerték a tehetségét.” [Karenó szainó-va hajaiucsinimicukerareta.]

**korán hal meg** ♦ **szószeiszuru** ♦ **hajadzsiniszuru** „Betegsége miatt korán halt meg.” [Bjókinótame hajadzsinisita.]

♦ **jószeiszuru** ♦ **jószezuszuru**

**korán indul** ♦ **hajadeszuru**

**korán indulás** ♦ **hajade**

**korán jelentkező** ♦ **szóhacuszui** „korán jelentkező korszorúér-betegség” [Szóhacuszueikandómjaku sikkán]

**korán kel** ♦ **hajaokiszuru** „Ma korán keltem.” [Keszva-hajaokisita.]

**korán kelés** ♦ **aszaoki** „Ki korán kel, aranyat lel.” [Aszaoki-va szanmonno toku.] ♦ **hajaoki** „Ha korán kelünk, akkor az egész napot hatékonyan ki tudjuk használni.” [Hajaokiszuruto icinicsino dzsikanga júkóni cukaeru.]

**korán kelő** ♦ **aszagahajai** „A feleségem korán kelő.” [Cuma-va aszaga hajai.] ♦ **hajaoki** „Korán kelő vagyok.” [Vatasi-va hajaokideszu.]

**korán kezd** ♦ **hajadeszuru** „Ma korán kezdek.” [Kjóha hajadeszuru hida.]

**korán reggel** ♦ **aszahajaku** „Minden nap korán reggel felébredek.” [Mainicsiaszahajaku mega szameru.]

**korán reggeli indul** ♦ **hajadacsiszuru**

**korán szerzett ősz haj** ♦ **vakasiraga**

**korán termő típus** ♦ **szószeigata**

**korántsem** ♦ **zenzen** (egyáltalán nem) „A fizetése korántsem elég.” [Kjúrjoga zenzentarinai.] ♦ **szódehanai** (ha azt gondoljuk) „A történet ezzel korántsem ért véget.” [Korede hanasiga ovattato omottaraszode-va nakatta.] ♦

**tondemonai** (nehogy azt higgyük) „Korántsem veszélytelen a császármetszés.” [Teiószeikkai-va anzendato omottaratomdemonai.] ◇ **korántsem biztos iunohamadahajai** „Korántsem biztos a győzelem.” [Júsóto iuno-va mada hajai.]

**korántsem biztos** ♦ **iunohamadahajai** „Korántsem biztos a győzelem.” [Júsóto iuno-va mada hajai.]

**korára való tekintettel** ♦ **keirónonenkara**

**kora reggel** ♦ **aszagata** ♦ **aszappara** „Ki lehet az kora reggel?” [Aszapparakara daredaró?] ♦ **szócsó** „Ez a pék kora reggeltől nyitva van.” [Konopan ja-va szócsókarajatteiru.] ♦ **szócsóni** „Hétköznap kora reggel kelek.” [Heidzsicu-va szócsóni okiru.]

**kora reggeli indulás** ♦ **hajadacsi**

**kora reggeli kiadás** ♦ **szócsóban**

**kora reggeli műsor** ♦ **szócsóbangumi**

**kora reggeltől** ♦ **aszapparakara** „Ne igyál sört kora reggeltől!” [Aszapparakarabíru-o no manaide!]

**koraszülés** ♦ **szózan** „A koraszülés miatt kevés súllyal született.” [Szózande csiiszaku umareta.]

**koraszülése van** ♦ **szózanszuru** „A kismamának egy hónapos koraszülése volt.” [Ninpu-va ikkagecuno szózandatta.]

**koraszüléssel jön világra** ♦ **cukitarazudeumareru** „A baba koraszüléssel jött világra.” [Akacsan-va cukitarazude umareta.]

**koraszülött** ♦ **szózandzsi** ♦ **cukitarazu** „koraszülött baba” [Cukitarazuno akacsan]

**kora tavasz** ♦ **sosun** ♦ **szósun**

**korátlag** ♦ **heikin-nenrei**

**korát meghaladó** ♦ **toki-o enai**

**kora újkor** ♦ **kinszei**

**kora újkori történelem** ♦ **kinszeisi**

**koravén** ♦ **tosinovarinfukeru** „Az alkoholizmus miatt koravén.” [Aru csúde nenno varini-va fukete miuru.] ♦ **hineru** „koravén gyerek” [Hineta kodomo]

**korbács** ♦ **mucsi** „Tíz korbácsütést kapott.” [Dzsukkaimucside utareta.]

**korbácsol** ♦ **mucsiucu** (megkorbácsol) „Rabszolgát korbácsol.” [Dorei-o mucsiucu.] ♦ **mucsideucu**

**korbácsolás** ♦ **szekkan**

**korbácsütés** ♦ **mucsiuci** „Húsz korbácsütésre ítélték.” [Nidzsúh-kaino mucsiucisino kei-ouketa.]

**kórboncolás** ♦ **bjórikaibó**

**korcs** ♦ **ainoko** ♦ **zassu** ♦ **daken** ◇ **elkorcsult szó tenkago**

**korcs kutya** ♦ **daken**

**korcsolya** ♦ **szukéto** ♦ **szukétogucu**

**korcsolyacipő** ♦ **szukétogucu**

**korcsolyapálya** ♦ **ginban** ♦ **szukétodzsó** ♦ **rinku**

**korcsolyázás** ♦ **szukétó**

**korcsolyázik** ♦ **szukétosuru** „Jól korcsolyázik.” [Kanodzso-va szukétoga umai.] ♦ **szuberu** (csúszik) „A fagyott útesten korcsolyázott az autó.” [Tókecusita dóro-o kurumaga szuberinagara hasitteita.]

**korcsolyázó** ♦ **szukétá** ♦ **szukétoszensu** (versenyző) ♦ **szukétó-o szuruhito**

**korcsoport** ♦ **nenreikaiszó** „népesség korcsoport szerinti összetétele” [Nenreikaiszóbecudzsin kucsikószei] ♦ **nenreiszó** „széles korcsoport által kedvelt termék” [Nenreiszóno hiroi okjakuszamani aizareru sóhin]

**kordában tart** ♦ **szeiszuru** „Kordában tartja a népet.” [Kokumin-o szeiszuru.] ♦ **tógjoszuru** „A megvadult lovat nem tudtam kordában tartani.” [Abare uma-o tógjodekinakatta.] ♦ **jokuszeiszuru** „Kordában tartja a költségeket.” [Hijó-o jokuszeiszuru.]

**kordában tartás** ♦ **oszae** „Ez a tanár nem tudja kordában tartani a gyerekeket.” [Kono szenszeino oszae-va seitotacsini-va rikanai.] ♦ **tógjo**

**kordbársony** ♦ **kódjuroi** ♦ **kóruten** ♦ **kóruten-no**

**kordé** ♦ **kuruma** ♦ **daihacsiguruma** ♦ **niguruma** ♦ **rija-ká**

**kor divatja** ♦ **dzsikó**

**kordon** ♦ **keikaiszen** (rendőrkordon) ♦ **teszszaku** ♦ **hidzsószen** (rendőrkordon) ◇ **átszakítja a kordont hidzsószen-o toppaszuru** „A tömeg átszakította a kordont.” [Gunsú-va hidzsószen-o toppasita.] ◇ **kötélkordon nava** „A lottóárusnál nagyon sokan álltak sorban, úgyhogy kötélkordont kellett kihúzni a tömeg közé.” [Takarakudzsi uri ba-va hidzsóni kondeite navade recuga kugirareitea.]

**kordonnal elkerítés** ♦ **navabari**

**kordonnal elzár** ♦ **hidzsószen-o haru** „A rendőrség kordonnal elzárta a területet.” [Keiszacu-va hidzsószen-o hatta.]

**kordonnal körbezár** ♦ **hidzsószen-o haru**

**kordonszalag** ♦ **hidzsószen**

**Korea** ♦ **kan** ♦ **kankoku** (Dél-Korea) ♦ **kita-csószen** (Észak-Korea) ♦ **csószen** ◇ **Észak-Korea** **kitacsószen** „Egy Észak-Koreából

emigrált ember könyvét olvastam.” [Kitacsószenkara bómeisitekita hitono hon-o jonda.]

**koreai** ♦ **kankokudzsin** (dél-koreai ember) ♦ **kankokuno** (dél-koreai) ♦ **csószendzsin** (ember)

**koreai aranyfa** ♦ **csószenrengjó** (Forsythia ovata)

**Koreai-félsziget** ♦ **csószenhantó**

**koreai háború** ♦ **csószenszenszó**

**koreai hullám** ♦ **kanrjúbúmu**

**Koreai NDK** ♦ **csószendzsinminkjóvakoku**

**koreai nemzetiség** ♦ **csószenzoku**

**Koreai Népi Demokratikus Köztársaság** ♦ **csószenminsugidzsinminkjóvakoku**

**koreai nyelv** ♦ **kankokugo** ♦ **csószengo**

**koreai popkultúra virágzása** ♦ **kanrjúbúmu**

**Korea leigázása** ♦ **szeikan**

**Korea leigázásának politikája** ♦ **szeikanron**

**kórelőzmény** ♦ **kiósó** ♦ **kióreki** ♦ **bjóreki**

**korengedmény** ♦ **teinen-o hajamerukoto** „Korengedménnyel nyugállományba vonult.” [Teinen-o hajamete taisokusita.]

**koreografál** ♦ **furicukeru** „Zenére balettet koreografált.” [Kjokunibaree-o furicuketa.] ♦ **furi-o cukeru** „Koreografálta a zenét.” [Kjokuni furi-o cuketa.]

**koreográfia** ♦ **furi** „Megtanultam a tánc koreográfiját.” [Bujóno furi-o oboeta.] ♦ **furicuke**

**koreográfus** ♦ **furicukesi**

**kóreset** ♦ **sórei**

**korhad** ♦ **kuszaru** (rohad) „korhadtt faanyag” [Kuszatta mokuzai] ♦ **kucsiru** (szétmállik) „A fa korhadtt volt.” [Kiga kucsitesimatta.]

**korhadás** ♦ **fukjú** „fa korhadása” [Mokuzaino fukjú] ♦ **fuhai** „fa korhadása” [Kino fuhai]

**korhadtt** ♦ **kuszatta** ♦ **kucsita**

**korhadtt fa** ♦ **kjúboku** ♦ **kucsiki**

**korhadtt hajó** ♦ **fukjúszén**

**korhatár** ♦ **nenreiszeigen** „Korhatárhoz kötött a hitelkártya-igénylés.” [Kuredzsittokádo-



- no mósi komini nenreiszeigengaaru.] ◇ **foglalkoztatási korhatár teinen** „Elértem a foglalkoztatási korhatárt, de még nem kapok nyugdíjat.” [Teinennattaga nenkin-va madamorateinai.]
- korhatáros** ◆ **nenreiszeigencukino** „korhatáros film” [Nenreiszeigencukino eiga]
- korhatáros film** ◆ **adarutoeiga** (felnőtt tartalommal) ◆ **szeidzsin-eiga** ◆ **szeidzsinmukenoiga** (felnőtt tartalommal)
- korhatáros nyugalmazási rendszer** ◆ **teinenszei** ◆ **teinenszeido**
- kórház** ◆ **bjóini** „Bevitték a kórházba.” [Bjóinni hakobareta.] ◆ **bjósa** ◇ **állatkórház dóbucubjóini** ◇ **befekszik a kórházba njúinszuru** ◇ **elfekvő kórház hoszupiszu** ◇ **gyermekkórház sónibjóini** ◇ **gyűjtőkórház kószóbjóini** (hadszíntéren) ◇ **járványkórház denszenbjóini** ◇ **ki lesz engedve a kórházból taiinszuru** ◇ **városi kórház siricubjóini**
- kórházba jár** ◆ **cúinszuru** „Kórházba járok a krónikus betegséggel.” [Dzsibjóde cúinsiteiru.]
- kórházba járás** ◆ **cúin** ◆ **bjóingajoi**
- kórházba kerül** ◆ **njúinszuru** „Súlyos betegséggel került kórházba.” [Omoi bjókide njúinsita.]
- kórházba kerülés** ◆ **njúin**
- kórházba megy** ◆ **njúinszuru**
- kórházban dolgozó orvos** ◆ **naikin-i**
- kórházban fekszik** ◆ **njúinszuru** „Egy hetet feküdt a kórházban.” [Issúkannjúinsiteita.] ◆ **njúincsúdearu**
- kórházban fekvő** ◆ **njúincsúno** „Meglátogattam a kórházban fekvő barátomat.” [Njúincsúno tomoadcsito menkaisita.]
- kórházi beteg** ◆ **njúinkandzsa**
- kórházi étkeztetés** ◆ **bjóinkjúso**
- kórházigazgató** ◆ **incsó** ◆ **bjóinocsó**
- kórházi kezelés** ◆ **njúinkarjó** „Kórházi kezelést kaptam.” [Njúinkarjó-o uketa.]
- kórházi költség** ◆ **njúinrjó**
- kórházi orvos** ◆ **kinmui**
- kórházi szoba** ◆ **bjósicu** (kórterem)
- kórházi tömb** ◆ **bjótó** (kórtermek épülete)
- korhely** ◆ **hótóna** „korhely ember” [Hótóna otoko] ◆ **hótómono**
- korhol** ◆ **sikaru** (szid) „A kutyáját korholta.” [Kare-va dzsibunno inu-o sikatta.] ◆ **tasinameru** (dorgál) „A tanár a diákokat korholta.” [Szenszei-va seito-o tasinameta.] ◆ **nonosiru** (szid) „A focista a bírót korholta.” [Szakká szensu-va sinpan-o nonositta.]
- kor hőse** ◆ **dzsidainocsódzsi**
- korhú** ◆ **dzsidai-o csúdzsicuniszai genszuru** „Ez a jelmez korhú.” [Kono isó-va dzsidai-o csúdzsicuni saigensiteiru.]
- koriander** ◆ **koriandá** (Coriandrum sativum) ◆ **pakucsi** (Coriandrum sativum)
- kor időszak** ◆ **nenkan** „A Meidzsi-kor időszakában sokat fejlődött az ország.” [Meidzsinenkanni kuni-va ókiku hattensita.]
- korinthuszi oszlop** ◆ **korintosikinoencsú**
- korion** ◆ **korion** (magzatburok) ◆ **dzsúómáku**
- korion-gonadotropin** ◆ **dzsúómószai gonadotropin** (CG) ◇ **humán korion-gonadotropin** **hitodzsúómószai gonadotropin** (hCG)
- kor irányvonala** ◆ **dzsirjú** „A kor irányvonalával szembe forduló terméket fejlesztett.” [Dzsirjúni szakaratta szeihin-o kaiacusita.]
- kórisme** ◆ **sindan**
- kórismeret** ◆ **sippeibunruigaku**
- kor ízlése** ◆ **dzsidainokósó**
- Kórjaku-kor** ◆ **kórjaku** (1379.3.22-1381.2.24)
- Korjo** ◆ **kórai**
- korkedvezmény** ◆ **teinenmae** (nyugdíjkorhátárnál) „Korkedvezménnyel nyugállományba vult.” [Teinenmaeni taisokusita.]
- korkedvezményes nyugdíjazási rendszer** ◆ **szókitaisokuszeido**
- korkedvezményes nyugdíjrendszer** ◆ **szókitaisokuszeido** (korkedvezményes nyugdíjazási rendszer)
- kórképződés** ◆ **hacubjó** (betegség létrejötte)

**kórképződéssel kapcsolatos fehérje** ♦ **kanszentokuitekitanpakusicu**

**korkülönbség** ♦ **nenreisza** „Nagy köztük a korkülönbség.” [Futarino nenreisza-va ókii.]

**kórlap** ♦ **irjókiroku** ♦ **karute**

**korlát** ♦ **gádoréru** (védőkorlát) ♦ **kagiri** „Ez az űrszonda a technológia korlátait feszegeti.”

[Kono ucsútanszaki-va gidzsucuno kagiri-o cukusiteiru.] ♦ **sógai** „kereskedelmi korlát” [Bóekino sógai] ♦ **taga** „Megszabadult az előítéletek korlátaitól.” [Szennjúkannotaga-o hazusita.] ♦ **teszuri** „A korlátba kapaszkodva ment fel a lépcsőn.” [Teszurini cukamarinagara kaidan-o nobotta.] ♦ **tecubó** (sportban) ♦ **handoréru** ♦ **bungen** ♦ **heikóbó** (tornyagakorlát) ♦ **rankan** „híd korlátja” [Hasino rankan] ♦ **vaku** „Az emberek a szavak korlátai közé szorulnak.” [Hito-va kotobano vakuni sibarareteiru.] ♦ **alsó korlát kagen** ♦ **felemás korlát dancsigaiheikóbó** ♦ **felső korlát dzsogen** ♦ **lépcsőkorlát kaidan-noteszuri**

**korlátdeszka** ♦ **teszuriita**

**korlátlan** ♦ **omoinomamano** (amilyet csak akar) „Korlátlan felbontásban látható ez az elektronikus térkép.” [Kono densicsizu-va omoinomamano kaizódode miremaszu.] ♦ **kagirinai** „korlátlan hatalom” [Kagirinai kenrjoku] ♦ **mugen-no** „korlátlan lehetőség” [Mugenno kanószei] ♦ **muszeigen-no** „Korlátlan tárkapacitást biztosítunk.” [Muszeigenno hozonjórjó-o teikjósiteiru.]

**korlátlan díjcsomag** ♦ **kakehódai** (telefonos) „Korlátlan díjcsomagra fizettem elő.” [Kake hódaino keijaku-o sita.]

**korlátlan ételfogyasztás** ♦ **tabehódai**

**korlátlan felelősség** ♦ **mugenszekinin**

**korlátlan felelősségű társaság** ♦ **gómeiga-isa**

**korlátlan fogyasztás** ♦ **tabenomihódai** ♦ **tabehódai** (ételt)

**korlátlan hatalom** ♦ **zettaikenrjoku**

**korlátlan italfogyasztás** ♦ **nomihódai**

**korlátlanság** ♦ **muszeigen**

**korlátlan telefonbeszélgetés** ♦ **kakehódai** (korlátlan díjcsomag)

**korlátlanul** ♦ **kagirinaku** ♦ **hódai** „Ennél a videoszolgáltatónál havi 2000 jenért korlátlanul nézhetünk filmeket.” [Kono dógahaisinszabiszu-va ih-ka gecuniszen ende mihódaideszú.] ♦ **muszeigen-ni** „Ezt a szolgáltatást korlátlanul igénybe vehetik.” [Konoszabiszu-va muszeigenni rijódekuru.]

**korlátlanul nézhető** ♦ **mihódai**

**korlátlan utazás** ♦ **norihódai** „Budapesten korlátlan utazást biztosító jegy” [Budapeszuto-no nori hódaisicketto]

**korlátok közé szorít** ♦ **szokubakuszuru** „Korlátok közé szorítja a feleségét.” [Cuma-o szokubakuszuru.]

**korlátok nélkül** ♦ **hedatenaku** „Országhatárok korlátai nélkül élvezték a különböző ételeket.” [Kunino hedatenaku szamazamana rjóri-otanósinda.]

**korlátok nélküli** ♦ **szokubakunonai** „korlátok nélküli világban szeretnék élni.” [Szokubakunonai szekaide ikitai.]

**korlátol** ♦ **szeigenszuru** „Korlátolta a beosztottja mozgásterét.” [Bukano kengen-o szeigensita.]

**korlátolt** ♦ **kjórjóna** (beszűkült) „korlátolt személy” [Kjórjóna ningen] ♦ **teikasita** (csökkentett) „korlátolt munkaképesség” [Teikasita ródónórjoku] ♦ **jügen-no** (korlátozott) „korlátolt jog” [Jügenno kenri]

**korlátolt felelősség** ♦ **jügenszekinin**

**korlátolt felelősségű társaság** ♦ **jügen-gaisa** (Kft.)

**korlátolt növekedésű virágzat** ♦ **jügenkadzso**

**korlátoz** ♦ **kagiru** „Korlátozott idő áll rendelkezésünkre.” [Dzszikanga kagirareteiru.] ♦ **ki-szeiszuru** „A túlóra korlátozva van.” [Zangjódzszikan-va kiszeiszareteimaszu.] ♦ **kjokucsikaszuru** ♦ **kin-acuszuru** (betilt) „Korlátozták a szólásszabadságot.” [Dzszijúna genron-o kin-acusita.] ♦ **genteiszuru** „Stop megbízással korlátozta a veszteséget.” [Gjakszasasinede szonsicu-o genteisita.] ♦ **kószokuszuru** „Ez a sajtótörvény korlátozza a szólásszabadságot.” [Kono suppanhó-va genron-o kószokuszuru.] ♦ **szeigenszuru** „A vállalat kor-

látozza a dolgozók által nézhető internetoldala-  
kat.” [Kaisa-va sainga ecurandekiruszaito-o  
szeigensita.] ♦ **szejjakuszuru** „Korfatózzák  
a gyülekezési szabadságot.” [Súkaino dzsijú-o  
szejjakuszuru.] ♦ **szokubakuszuru** „Korfá-  
tozza a szabadságát.” [Dzsijú-o szokubakuszuru.]  
♦ **tószeiszuru** „A kormány korlátózta a  
szólásszabadságot.” [Szeifu-va genron-o tószei-  
sita.] ♦ **tószei-o okonau** „Korfatózza a ker-  
reskedelmet.” [Bóekino tószei-o okonau.] ♦  
**todomeru** „A mindenképpen szükségesre korlá-  
tozza az átadott információt.” [Cutaeru dzsóhó-  
va hicujószaisógennitodometta.] ♦ **jokuacu-  
szuru** „Az állam korlátózta a szólásszabadsá-  
got.” [Szeifu-va genronno dzsijú-o jokuacusi-  
ta.] ♦ **korlátózott kagirareta** „A technoló-  
giai újítás hatása korlátózott volt.” [Gidzsucu-  
kakusinno eikjó-va kagirareteita.]

**korlátózás** ♦ **gandzsigarame** ♦ **kiszei** „Nem  
tartotta be az importkorlátózást.” [Junjúkiszei-  
o mamoranakatta.] ♦ **kin-acu** ♦ **gentei** „Gar-  
ranciális korlátózást szab meg.” [Hosóno  
gentei-o szadameru.] ♦ **kószoku** ♦ **szeigen**  
♦ **szejjaku** „A gyógyászati tevékenység számta-  
lan jogi korlátózás alá esik.” [Irijókói-va szama-  
zamana hótekiszzejjaku-o uketeiru.] ♦ **szoku-  
baku** „szabadság korlátózása” [Dzsijúno szo-  
kubaku] ♦ **tószei** „szólásszabadság korláto-  
zása” [Genronno tószei] ♦ **bérkorlátózás**  
**csingin-jokuszei** ♦ **építési korlátózás**  
**kencsikukiszei** „Az építési korlátózás miatt ide  
nem lehet felhőkarcolót építeni.” [Kencsikuki-  
szeinotame, kokoni kószóbiru-va taterarenai.]  
♦ **exportkorlátózás jusucukiszei** ♦ **fygy-  
verkorlátózás dzsúkiszei** ♦ **forgalomkor-  
látózás kócsúkiszei** „Az útépítés miatt forga-  
lomkorlátózás van érvényben.” [Dórokódzsino-  
tame kócsúkiszeiga okonavareteiru.] ♦ **halá-  
szati korlátózás gjokakuszeigen** ♦ **hír-  
korlátózás hódókanszei** ♦ **időkorlátózás**  
**dzsikantekiszzejjaku** ♦ **importkorlátózás**  
**junjúszeigen** „Az ország importkorlátózást ve-  
zetett be.” [Kuni-va junjúszeigenszocsi-o tot-  
ta.] ♦ **járványügyi korlátózás kanszen-  
kakudaibósinotamenokadúdszeigen** ♦  
**járványügyi korlátózás kanszenkakudai-  
bósinotamenodzsikusjószei** (önmegtartó-  
tatás) ♦ **kábítószerek-korlátózás jakubucu-  
tószei** ♦ **kereskedelmi korlátózás bóeki-  
szeigen** ♦ **költségvetési korlátózás jo-**

**szanszeijaku** ♦ **mennyiségi korlátózás**  
**szúrjószeigen** „megrendelések mennyiségi  
korlátózása” [Csúmonni taiszuru szúrjószei-  
gen] ♦ **önkorlátózás dzsisukiszei** ♦ **sáv-  
korlátózás saszenkiszei** „A munkálatok mi-  
att sávkorlátózás van érvényben.” [Kódzsino-  
tame saszenkiszeiga okonavareteiru.] ♦ **szab-  
adgondolkodás korlátózása siszótószei**  
♦ **szólásszabadság korlátózása genron-  
tószei** ♦ **születéskorlátózás szandzsi-  
szeigen** „Kína visszavonta a születéskorláto-  
zást.” [Csúgoku-va szandzsiszeigen-o tekkaisi-  
ta.] ♦ **tevékenység korlátózása kacu-  
dószeigen** „gazdasági tevékenység korlátózása”  
[Keizaikadúdszeigen]

**korlátózás enyhítése** ♦ **kiszeikanva**  
**korlátózás feloldása** ♦ **genteikaidzso**  
**korlátózás nélküli felhatalmazás** ♦ **haku-  
siinin** (carte blanche)  
**korlátózatlanság** ♦ **muszeigen**  
**korlátózódás** ♦ **kjokugen** (egy részre)  
**korlátózódik** ♦ **kagirareru** „Csak erre az or-  
szágra korlátózódik a hatalma.” [Kareno  
kengen-va kokunaini kagirareteiru.] ♦ **simeki-  
ru** „Az ajándékosztás a legelsőnek beérkező 100  
személyre korlátózódik.” [Konopurezento-va  
szencsakuhjaku meide sime kirimaszu.] ♦ **to-  
domaru** „A tudása nem korlátózódik a nyelv-  
szetre.” [Kareno csisiki-va gengogakunitodom-  
aranai.]

**korlátózó felhívás** ♦ **dzsisukujószei** (kérés)  
„kijárást korlátózó felhívás” [Gaisucudzsisuku-  
jószei]

**korlátózott** ♦ **kagirareta** „A technológiai újí-  
tás hatása korlátózott volt.” [Gidzsucukakusi-  
no eikjó-va kagirareteita.] ♦ **gentei** „korlá-  
tozott darabszámú termelés” [Szúrjógentei  
szeiszan] ♦ **genteitekina** „medence nyári  
időszakra korlátózott használata” [Púruno ka-  
kikikandakeno genteitekina rijó] ♦ **szemai**  
„korlátózott mozgástér” [Szemai kódóhan-i]  
♦ **nomi** „adatforgalomra korlátózott okostelefon  
előfizetés” [Détá cúsinnominoszumaho keija-  
ku]

**korlátózott háború** ♦ **kjokucsiszen** ♦ **kjo-  
kucsiszenszó** ♦ **genteiszenszó**

**korlátozott jogú állandó alkalmazott ♦ dzsunsain**

**korlátozott jogú tagország ♦ dzsunkame-  
ikoku**

**korlátozott kiadás ♦ genteisuppan ♦ gen-  
teiban**

**korlátozottság ♦ júgen** „korlátozott időtar-  
tam” [Júgendzsikan]

**korlátozott személy ♦ fudzsjjúsa**

**korlátozza a mozgását ♦ kenszeiszuru**

**korlát tartó deszka ♦ teszuriita**

**körleírás ♦ sippeikidzsucugaku**

**kormány ♦ kadzsi** (kormánylapát) ♦ **kjabi-  
netto** ♦ **szutearingu** ♦ **szeiken** „bábkor-  
mány” [Kairaiszeiken] ♦ **szeifu** (államé) „ja-  
pán kormány” [Nihonszeifu] ♦ **naikaku** (po-  
litikában) „kormányalakító párt” [Naikaku-o  
szosikiszuru seitó] ♦ **handoru** (járművön)  
„Jobbra fordítottam a kormányt.”  
[Kurumanohandoru-o migini mavasita.]

♦ **állítólagos kormány kariszeifu** ♦ **árnyék-  
kormány sadó-kjabinetto** ♦ **árnyékkor-  
mány kagenonaikaku** ♦ **autokratikus kor-  
mány dokuszaiszeiken** ♦ **bekerül a kor-  
mányba njúkakuszuru** „Igazságügyi minisz-  
terként bekerült a kormányba.” [Hómudai-  
dzsintosite njúkakusita.] ♦ **egypárti kor-  
mány tandokunaikaku** ♦ **evezőkormány ka-  
dzsitorióru** ♦ **gyenge kormány dzsakuta-  
iszeifu** ♦ **ideiglenes kormány rindzsisze-  
ifu** „Ideiglenes kormányt hoztak létre.”  
[Rindzsiszeifu-o szecscsisita.]

♦ **ideiglenes kormány kariszeifu** ♦ **ideiglenes kormány  
zanteiszeifu** ♦ **katonai kormány gunszei**  
„Katonai kormányt alakít.” [Gunszei-o siku.]

♦ **kisebbségi kormány sószújotószeiken**  
♦ **koalíciós kormány renricuszeiken** ♦ **ko-  
alíciós kormány rengószeiken** ♦ **koalíciós  
kormány renricunaikaku** ♦ **nemzeti egy-  
ségkormány kjokokuicscsinaikaku** ♦ **par-  
lamentáris kormány gikaiszeidzsi** ♦ **új  
kormány sin-naikaku** ♦ **ügyvivő kormány  
zanteiszeifu** (ideiglenes kormány)

**kormányablak ♦ gjószeiszábiszumadogu-  
csi** ♦ **hómukjoku** (jogi ügyekkel foglalkozó iro-  
da)

**kormányalakítás ♦ szokaku** „A miniszterel-  
nöknek nem sikerült kormányt alakítania.”  
[Susóga szokakuni sippaisita.]

**kormányapparátus ♦ szeifukikan**

**kormányátalakítás ♦ naikakukaizó ♦ nai-  
kakunokótecu**

**kormánybejelentés ♦ naikakukokudzsi**

**kormánycsapat ♦ kangun**

**kormánydöntés ♦ kakugikettei**

**kormányellenes ♦ hanszeifu** „Kormányelle-  
nes tüntetésen vettem részt.” [Hanszeifudemo-  
ni szankasita.]

**kormányforrás ♦ szeifuszudzsi** „Kormány-  
források szerint növekedni fog a forgalmi adó.”  
[Szeifuszudzsinijoruto sóhizei-va hiki agera-  
remaszu.]

**kormányfő ♦ gensu** (államfő) ♦ **susó** (minisz-  
terelnök) ♦ **suhan** „Kormányfővé választották.”  
[Suhanni simeiszareta.] ♦ **daitórjó** (elnök)  
♦ **naikakunosuhan**

**kormányfülke ♦ szódasicu**

**kormányhadcsapat ♦ kangun**

**kormányhatározat ♦ kakugikettei**

**kormányhivatal ♦ kankócsó ♦ kancsó ♦  
gjószeicsó ♦ szeicsó ♦ naikjoku** ♦ **illeté-  
kes kormányhivatal sokangjószeicsó**

**kormányhivatal épülete ♦ csósa**

**kormányhivatal főtítkára ♦ kanbócsókan**

**kormányhivatalnok ♦ kanrjó ♦ sikan**

**kormányhivatal vezetője ♦ csókan**

**kormányhű ♦ szómóno** (történelmi)

**kormányjövahagyás ♦ kakugirjóka**

**kormánykerék ♦ szutearingu-hóiru ♦ darin**

**kormánykörök ♦ szeifuszudzsi** (kormányfor-  
rás)

**kormánykörökben ♦ szeifubunai**

**kormánykötvény ♦ szeifuszai** ♦ **külföldi  
kormánykötvény gakokuszeifuszai** „dollár  
alapú külföldi kormánykötvény” [Beidoru date  
gakokuszeifuszai]

**kormányközeli ember ♦ szeifukankeisa**

**kormányközi ♦ szeifukan** „kormányközi meg-  
állapodás” [Szeifukankjótei]

kormányközlemény ♦ **naikakukokudzsi**  
 kormányközpont ♦ **naikakufu**  
 kormánylapát ♦ **kadzsi** ♦ **kadzsitoriúru**  
 kormánymédia ♦ **kokueimedia**  
 kormány megbuktatása ♦ **tókaku**  
 kormánymű ♦ **szutearingu**  
 kormánnyal szembeni bizalmatlanság ♦ **naikakufusin-nin**  
 kormányon belül és kívül ♦ **csója**  
 kormányon kívül ♦ **kakugai**  
 kormányon kívüli ♦ **kakugai**  
 kormányon kívüli együttműködés ♦ **kaku-  
gaikjórjoku**  
 kormányon kívüli miniszter ♦ **kakugaisó**  
 kormányon kívülség ♦ **zaija**  
 kormányos ♦ **szendó** ♦ **szódasu** ♦ **dasu**  
 kormányoszlop ♦ **szutearingu-koramu**  
 kormányoz ♦ **kadzsitori-o szuru** „Kormá-  
nyozza a hajót.” [Funeno kadzsitori-o szuru.]  
 ♦ **kadzsi-o toru** „Kormányozta a hajót.” [Fu-  
neno kadzsi-o totta.] ♦ **kuni-o oszameru** ♦  
**kokuszei-o cukaszadoru** ♦ **szeiken-o nigir-  
ru** (kezében van a hatalom) „Ez a párt kormá-  
nyoz.” [Kono szeitóga szeiken-o nitteiru.] ♦  
**szódaszuru** (hajót) „Hajót kormányoz.”  
[Fune-o szódaszuru.] ♦ **cukaszadoru** „Ja-  
pánt a Liberális Demokrata Párt kormányozza.”  
[Nihon-va dzsimintóni cukaszadorareteiru.]  
 ♦ **tócsiszuru** „Kormányozza az országot.”  
[Kuni-o tócsiszuru.] ♦ **handoru-o kiru** (vala-  
milyen irányba) „Jobbra kormányozta az autót.”  
[Kurumanohandoru-o migini kitta.]  
 kormányozás ♦ **handoringu**  
 kormányozható kerék ♦ **szódarin** (kocsin)  
 kormányőr ♦ **eisi**  
 kormánypárt ♦ **jotó** ◊ koalíciós kormánypárt **renricujotó**  
 kormánypárti képviselő ♦ **jotógiin**  
 kormánypárti tömegtájékoztató ♦ **gojó-  
maszukomi**  
 kormánypárti újság ♦ **gojósinbun**  
 kormányprogram ♦ **siszeihósin**  
 kormányrendelet ♦ **kanmei** ♦ **szeirei**

kormányrúd ♦ **kadzszizuka** ♦ **kadzszibó**  
 kormányszerkezet ♦ **kadzszitoriszócsi** ♦  
**szódaszócsi** (hajón) ◊ automata kormánysz-  
 szerkezet **dzsidószódaszócsi** (hajón)  
 kormányszerv ♦ **szeifukikan**  
 kormánytag ♦ **kakurjó** ♦ **naikakukakurjó**  
 kormányt alakít ♦ **szakakuszuru**  
 kormánytanácsos ♦ **naikakuszan-jo**  
 kormánytervezet ♦ **szeifuan**  
 kormány testületi lemondása ♦ **naikaku-  
szódzsisoku**  
 kormányülés ♦ **kakugi** „Kormányülésre vitték a  
módosító javaslatot.” [Kaiszeian-o kakuginika-  
keta.] ♦ **kakurjókaigi** ◊ előrehozott kor-  
 mányülés **kuriagekakugi** ◊ rendes kor-  
 mányülés **teireikakugi** ◊ rendkívüli kor-  
 mányülés **rindzsikakugi** ◊ rendkívüli kor-  
 mányülés **kinkjúkakugi**  
 kormányválság ♦ **naikakukiki**  
 kormányváltás ♦ **szeikenkótai** „A következő  
választáson a kormányváltás a cél.” [Cugino  
szenkjode szeikenkótai-o mezaszu.]  
 kormányvendég ♦ **kóhin**  
 kormányzás ♦ **kadzszitori** „hajó kormányzása”  
 [Funeno kadzsitori] ♦ **gabananszu** ♦ **ko-  
kuszei** ♦ **siszei** ♦ **szutearingu** ♦ **szeidzsi**  
 „Parlamentáris kormányzást akart.”  
 [Gikaiszeidzsi-o motometa.] ♦ **szóda** (hajó-  
 kormányzás) ♦ **tócsi** (uralkodás) ♦ **hando-  
runoszósza** „Sok a kanyar, ezért nehéz a kor-  
 mányzás.” [Magari kadoga ókutehandoruno  
szószaga muzukasii.] ♦ **macurigoto** ◊ alkot-  
 mányos kormányzás **kenpószeidzsi** ◊ bü-  
 rokratikus kormányzás **kanrjószeidzsi** ◊  
 emberséges kormányzás **dzsinszei** ◊ hajó  
 balra kormányzása **torikadzsi** „hajó balra  
és jobbra kormányzása” [Torikadzsiito omoka-  
 dzsi] ◊ hajó jobbra kormányzása **omok-  
adzsi** „Jobbra kormányozza a hajót.”  
 [Omokadzsi-o toru.] ◊ jó kormányzás **zen-  
szei** „A bölcs uralkodó jól kormányzott.”  
 [Meikun-va zenszei-o siita.] ◊ parlamentá-  
 ris kormányzás **giin-naikakuszei** ◊ republi-  
 kánus kormányzás **kjóvaszeidzsi** ◊ rossz  
 kormányzás **akuszei** ◊ vállalati kormány-  
 zás **kigjótócsi** ◊ vállalati kormányzás **kó-  
porétogabananszu**

kormányzás szűk baráti környezetben ♦  
szokkinszeidzsi

kormányzat ♦ kan ♦ kancsó (állami szerv) ♦  
gjószei

kormányzati ♦ gjószeidzsóno

kormányzati beavatkozás ♦ szeifukainjú

kormányzati beszállító ♦ gojósónin

kormányzati bevétel ♦ szeifusúnjú

kormányzati bírság ♦ karjó

kormányzati jóváhagyás ♦ kakugirjókai

kormányzati kiadás ♦ szeifusisucu

kormányzati negyed ♦ kancsógai

kormányzati szerv ♦ gjószeikikan

kormányzatot kiszolgáló ♦ gojó

kormányzatot kiszolgáló tudós ♦ gojógá-  
kusa

kormányzó ♦ szessó (régens) ♦ csidzsi

kormányzó- és ellenzéki párt ♦ jojátó

kormányzó hivatali rezidenciája ♦ csidzsi-  
kókan

kormányzópárt ♦ jotó (kormánypárt)

kormányzóság ♦ szessó (régensség)

kormányzóválasztás ♦ csidzsiszenkjo

körmeállapítás ♦ sindan

kormeghatározás ♦ nendaiszokutei ♦  
hasadásnym-kormeghatározás fission-  
torakkuhónendaiszokutei ♦ kálium-argon  
kormeghatározás kariumu-  
arugonhónendaiszokutei ♦ kémiai kormeg-  
határozás kagakutekinendaiszokutei ♦  
radiokarbon kormeghatározás hósasze-  
itanszonendaiszokutei ♦ radiometrikus  
kormeghatározás hósanendaiszokutei ♦  
rubídium-stroncium kormeghatározás  
rubidzsiomu-  
szutoronciumunendaiszokutei ♦ szénizo-  
tópos kormeghatározás hósaszeitanszo-  
nendaiszokutei ♦ termolumineszcens kormeg-  
határozás necurumineszszenszunen-  
daiszokutei ♦ urán-ólom kormeghatáro-  
zás uran-namarinendaiszokutei

kormeghatározási technika ♦ nendaiszok-  
uteihó

kormofita ♦ keijósokubucu (hajtásos növény)

kormorán ♦ u ♦ alaszakai kormorán himeu  
(Phalacrocorax pelagicus)

kormoránhalász ♦ ukai

kormoránhalászat ♦ ukai

kormoránhalász hajó ♦ ukaibune

kormoránnal halászik ♦ ukai-o szuru

kormoránnal halászó halász ♦ usó ♦ udzsó

kormos ♦ kuszubutta „Kormos mennyezet.”  
[Kuszubutta tendzsó.] ♦ szuszuketa „kor-  
mos arc” [Szuszuketa kao]

kormosfejű cinege ♦ kogara (Pocile monta-  
nus)

kormos füst ♦ baien

kormos varjú ♦ hasiboszogaraszu (Corvus  
corone)

kormoz ♦ ibuszu (kénesen) „sárgásra kormo-  
zódott fal” [Kiiroku ibuszareta kabe] ♦ ku-  
szuburu „Az olajkályhám kormoz.” [Szekijusz-  
utóbuga kuszubutteiru.]

kornett ♦ korunetto

kornyikál ♦ utanojónamono-o vameku „Ha  
részeg, mindig kornyikálni kezd.” [Jopparauto-  
icumo nanika utanojónamono-o vameku.]

kóro ♦ kareki

korog ♦ gútonaru „Éhes voltam, korgott a  
gyomrom.” [Onakaga szuitegúto natta.] ♦ go-  
rogoro „Korgott a hasam.” [Onakagagorogo-  
roto natta.] ♦ pekopekona (üres) „Korog a  
gyomrom.” [Onaka-va pekopeko.] ♦ korog  
a gyomor onakaganaru „A csöndes szobában  
megkordult a gyomrom.” [Sintosita hejano  
nakade tocuzen onakaga natta.]

korog a gyomor ♦ onakaganaru „A csöndes  
szobában megkordult a gyomrom.” [Sintosita  
hejano nakade tocuzen onakaga natta.]

korog a gyomra ♦ haranomusiganaku (éhes)  
„Korog a gyomrom, együnk már!” [Harano  
musiga naiteurukaramó tabejojó!]

korogva ♦ gúgú „Korog a gyomrom.” [Onaka-  
gagúgú natteiru.]

kórokozó ♦ bjógentai ♦ látens kórokozó  
szenzaitekibjógentai

kórokozó baktérium ♦ bjógenkin

**korom** ♦ **szuszu** „A falra lerakódott a korom.” [Kabeni szuszuga tamatta.]

**korombeli** ♦ **dónendaino** „A barátom korombeli.” [Tomodacsi-va dónendaino hitodeszu.]

**korom és füst** ♦ **baien**

**koromfekete** ♦ **kurogurotosita** „koromfekete tus” [Kurogurotosita szumi] ♦ **makkurona** „A portól koromfekete volt az egész arca.” [Kadodzúhokoride makkurodeszu.]

**koromfeketén** ♦ **kuroguroto**

**koromfeketeség** ♦ **makkuro**

**koromfekete szín** ♦ **szumiiro**

**koromsötét** ♦ **makkurana** „Kint koromsötét volt.” [Szotoha makkuradatta.]

**korona** ♦ **ókan** (királyi korona) ♦ **kabusze-mono** (fogkorona) „Lejött a korona a fogamról.” [Hano kabusze monoga hazureta.] ♦ **kan** ♦ **kanmuri** ♦ **kuraun** ♦ **korona** (koronavírus) „A volt kollégám koronás lett.” [Motodórjógakoronanikakatta.] ♦ **koronetto** ♦ **ferumáta** (fermáta) ◇ **aranykorona kin-nokanmuri** ◇ **lombkorona rinkan** ◇ **teremtés koronája banbucunoreicsó** „Az ember a teremtés koronája” [Hito-va banbucuno reicsódeszu.] ◇ **töviskorona ibaranokanmuri** „Töviskoronát tettek Jézus fejére.” [Ieszuni ibarano kanmuri-o kabuszeta.]

**korona alak** ♦ **kandzsó**

**koronabirtok** ♦ **gorjócsi**

**koronagyarmat** ♦ **ósicuzokurjó**

**koronagyökér** ♦ **sicsúkon** „kukorica koronagyökere” [Tómorokosino sicsúkon]

**koronaherceg** ♦ **ódzsiszama** ♦ **ótaisi** ♦ **kó-taisi** (japán) ♦ **taisi** ♦ **tógú** (japán)

**koronahercegnő** ♦ **kótaisihi**

**Koronaherceg Udvartartó Hivatala** ♦ **tógúsoku**

**koronakerék** ♦ **kanmurihaguruma**

**koronakidobódás** ♦ **koronasicurjöhósucu** „Nap koronakidobódása” [Tajjónokorona sicurjöhósucu]

**koronás anya** ♦ **kjaszszurunatto**

**koronás füzike** ♦ **szendaimusikui** (Phylloscopus coronatus)

**koronatartomány** ♦ **ósicuzokurjó**

**koronát rak** ♦ **kabuszeru** „Aranykoronát rakott a fogára.” [Hani kin-o kabuszeta.]

**koronavarrat** ♦ **kandzsóhógó** (koponyacsonton)

**koronavírus** ♦ **koronaviruszu** ♦ **singatakorona** ♦ **singatakoronaviruszu** (covid-19)

**koronavírus-járvány** ♦ **koronaka** „A koronavírus-járvány elmúlt.” [Korona kaga súszokusita.]

**koronavírus-válság** ♦ **korona-sokku**

**koronáz** ♦ **taikansiki-o okonau** „A katedrálisban koronázták a királyt.” [Daiszeidóde ószamano taikansiki-o okonatta.] ♦ **taikanszuru** „Királyá koronázták.” [Kare-va kokuóni taikanszareta.]

**koronázás** ♦ **szokuisiki** ♦ **taikansiki**

**koronázatlan** ♦ **mukan-no**

**koronázatlan király** ♦ **mukan-noteió** „Ő a zene koronázatlan királya.” [Kare-va ongakukai-no mukanno teióda.]

**koronázatlanság** ♦ **mukan**

**korong** ♦ **enban** „Egy korongot vágtam ki keménypapírból.” [Acugamikara enban-o kitta.] ♦ **diszuku** ♦ **pakku** (jégkorongban) ◇ **holdkorong gecurin** ◇ **napkorong taijómen**

**korong alak** ♦ **enbandzsó** „korong alakú alkatrész” [Enbandzsóno buhin]

**korongállatka** ♦ **szenmóhiramuszi** (Trichoplax adhaerens)

**korongállatkák** ♦ **heibandóbucumon** (Placozoa)

**koros** ♦ **tositotta**

**kóros** ♦ **idzsóna** (abnormális) „kóros álomság” [Idzsóna nemuke] ♦ **bjótekiná** (beteges) „kóros rögeszme” [Bjótekiná mószó]

**kórosan lassú vizezés** ♦ **hainjókanman**

**kóros elhújasodás** ♦ **sibókatasó**

**kóros étvágy** ♦ **idzsósokujoku**

**kóros hazudozás** ♦ **kjogensó**

**kóros sejtburjánzás** ♦ **idzsózósoku**

**kóros vérzsír szint** ♦ **sisicuidzsósó**

**kóros vitaminhiány** ♦ **bitaminkecubósó**

**korosztály** ♦ **nendai** „Csak a korosztályomban lévő emberekkel tudom megértetni magam.” [Onadzsi nendaino hitotodake vakari aemaszu.] ◇ **fiatal korosztály dzsakunenszó**

**korpa** ♦ **ara** ♦ **konuka** (rizskorpa) ♦ **fuke** (hajkorpa) ♦ **fuszuma** (búza korpája)

**korpafű** ♦ **hikagenokazura** (kapcsos korpafű)

**korpafüvek** ♦ **hikagenokazuramon** (Lycopodiophyta)

**korpa megszüntetése** ♦ **fuketori** (hajkorpa)

**korpás** ♦ **fukegaderu** „Korpás a hajam.” [Fukega deru.] ♦ **fukedarakeno** „korpás haj” [Fukedarakeno atama]

**korpásodás** ♦ **fukesó**

**korpázó hámlás** ♦ **hatake** ♦ **hikósin**

**korpusz** ♦ **gengosirjó** ♦ **kópaszu**

**korpuszkuális részecske** ♦ **birjúsi**

**korrajz** ♦ **dzsidaibjósza**

**korrekció** ♦ **súszei** ♦ **csószei** (kiigazítás) ♦ **hoszei** ◇ **árkorrekció kakakusúszei**

**korrekt** ♦ **kicsintositeiru** (pontos) „Korrekt a kiszolgálás.” [Szekkjaku-va kicsintositeiru.] ♦ **kóheina** (igazságos) „A szerződés korrekt volt.” [Keijaku-va kóheidatta.] ♦ **szeiginomikata-dearu** (igazság oldalán áll) ♦ **szeiszeidódóto-sita** „Korrektül járt el.” [Szeiszeidódóto-sitajari katadatta.] ♦ **tadasii** (helyes) „A válasz korrekt volt.” [Kotae-va tadasikatta.] ♦ **meiróna** „korrekt könyvelés” [Meiróna kaikei] ◇ **politikailag korrekt szeidzsitekinitadasii**

**korrekt eljárás** ♦ **fea-puré**

**korrektor** ♦ **kóecugakari** ♦ **kóecusa** ♦ **kó-szeigakari** ♦ **kószeisa** ♦ **teiszeisa**

**korrektúra** ♦ **kócsú** ◇ **hasábkorrektúra kó-szeizuri**

**korrektúrázás** ♦ **kóecu** ♦ **kószei**

**korrektúrázik** ♦ **kószeiszuru** „Korrektúrázta a cikket.” [Kidzsi-o kószeisita.] ◇ **újrakorrektúráz saikószeiszuru** „Újrakorrektúrázta a könyvet.” [Honno saikószei-o sita.]

**korrektúrázva** ♦ **kórjó**

**korrektül** ♦ **szeiszeidódóto** „Korrektül kezeli a problémát.” [Mondaini szeiszeidódóto muki au.]

**korreláció** ♦ **szókan** ♦ **szókankankei** „A deviza és részvényárfolyamok között korreláció van.” [Kavaszeto kabukano aidani-va szókankankeigaaru.] ♦ **szógokankei** ◇ **autokorreláció dzsikoszókan** ◇ **negatív korreláció funoszókan** „pozitív és negatív korreláció” [Szeino szókanto funo szókan] ◇ **pozitív korreláció szeinoszókan** „pozitív és negatív korreláció” [Szeino szókanto funo szókan]

**korrelációs együtttható** ♦ **szókankeiszú**

**korrelációs mátrix** ♦ **szókangjőrecu**

**korrelatív** ♦ **szókantekina**

**korrelatív partikula** ♦ **kakari** ♦ **ka-karidzsosi** (határozó partikula alcsoportja) ♦ **keidzsosi** (határozó partikula alcsoportja)

**korrepetál** ♦ **kateikjősi-o szuru** (házitanárként) „A barátom gyerekét korrepetálok matematikából.” [Tomodacsino kodomono szúgakuno kateikjősi-o siteiru.] ♦ **hosú-o siteageru** „Amikor véget értek az órák, a tanár korrepetálta a diákot.” [Dzsugjóga ovatta atoszenszei-va szeitoni hosú-o siteageta.]

**korrepetáló iskola** ♦ **dzsuku** ♦ **jobikó**

**korridor** ♦ **kairó** ◇ **lengyel korridor póran-dokairó**

**korrigál** ♦ **kjőszeiszuru** „Szemüveggel korrigálja a látását.” [Meganede sirjoku-o kjőszeiszuru.] ♦ **súszeiszuru** „Korrigálta a műhold pályáját.” [Eiszeino kidó-o súszeisita.] ♦ **ze-szeiszuru** „Korrigálta a tudáskülönbséget.” [Csisikino kakusza-o zeszeisita.] ♦ **teiszeiszuru** „Korrigálta a hibát.” [Ajamari-o teiszeisita.] ♦ **hoszeiszuru** „Korrigáltam a mért értéket.” [Szokuteicsi-o hoszeisita.]

**korrigálás** ♦ **kjőszei** ♦ **súszei** ♦ **zeszei** ♦ **teiszei**

**korrodálódik** ♦ **fusokuszuru** „A vas korrodálódik.” [Tecu-va fusokusijaszui.]

**korrodálószer** ♦ **fusokujaku**

**korrózió** ♦ **fusoku** „A rozsdagátló szerek megvédik a fémekeket a korróziótól.” [Szabidome torjó-va kinzokuno fusoku-o fuszegu.]



**korrózióálló** ♦ **taisoku** „korrózióálló ötvözet”  
[Taisokugókin]

**korrózióállóság** ♦ **taisoku** ♦ **taisokuszei**

**korróziógátló** ♦ **fusokubósizai** ♦ **bósokuzai**  
♦ **bóseizai** (rozsdagátló)

**korróziós repedés** ♦ **fusokuvare**

**korrózióvédelem** ♦ **bósoku** ◊ **elektromos**  
**korrózióvédelem** **denkibósoku** ◊ **katódos**  
**korrózióvédelem** **denkibósoku**

**korruptió** ♦ **akutoku** „korrupt politikus”  
[Akutokuszeidzsika] ♦ **osoku** „korruptiót  
megakadályozó politikai rendszer” [Osoku-o  
fuszegu szeidzsitaiszei] ♦ **súvai** ♦ **daraku**  
(züllöttség) „A vallás korruptiója.” [Súkjóno  
daraku.] ♦ **tokusoku** ♦ **fuhai**

**korruptió büntette** ♦ **tokusokuzai**

**korruptióellenes intézkedés** ♦ **osokuta-**  
**iszaku**

**korruptió elleni** ♦ **osokubósino** „korruptió el-  
leni fellépés” [Osokubósino tori kumi]

**korruptió** ♦ **osokuno** „Korruptiócs váddal őri-  
zetbe vették.” [Osokuno utagaide taihosza-  
reta.]

**korruptiócs bűn** ♦ **súvaizai**

**korruptiócs probléma** ♦ **osokumondai**

**korruptiócs ügy** ♦ **osokudzsiken** „A politikus  
korruptiócs ügybe keveredett.” [Szeidzsika-va  
osokudzsikenni maki komareta.] ♦ **gigoku-**  
**dzsiken** „Az újságíró nyomozta a korruptiócs  
ügyet.” [Kisa-va gigokudzsiken-o otteita.] ♦  
**zósúvaidsziken** ♦ **tokusokudzsiken**

**korrupt** ♦ **kitanai** „A politikusok korruptak.”  
[Szeidzsika-va kitanai.] ♦ **kegareta** „Kor-  
rupt politikus.” [Kegareta szeidzsika.] ♦ **csii-**  
**o akujószuru** (visszaél a pozíciójával) „A po-  
litikusok korruptak.” [Szeidzsika-va csii-o aku-  
jószuru.] ♦ **vaironokiku** (lefizethető) ◊ **kor-**  
**ruptió** **akutoku** „korrupt politikus” [Akuto-  
kuszeidzsika]

**korrupt köztisztviselő** ♦ **tokusokujakunin**

**kórság** ♦ **jamai** „Elkaptam valami kórságot.”  
[Hennajamainikakatteszimatta.]

**korsó** ♦ **dzsokki** „A korsó tele volt sörrel.”  
[Dzsokki-va bíruide ippaidatta.] ♦ **magu** ◊

**közepes korsó** **csúdzsokki** ◊ **söröskorsó**  
**bijamagu** ◊ **söröskorsó** **bíru-dzsokki**

**korszak** ♦ **iszszei** „Az a zeneszerző egy kor-  
szakot meghatározott.” [Szono szakkjokuka-va  
iszszei-o fúbisita.] ♦ **epokku** „Felfedezése új  
korszakot nyitott az orvostudományban.” [Ka-  
reno hacumei-va igakuniepokku-o kakusita.] ♦  
**kakki** ♦ **ki** ♦ **dzsiszei** ♦ **dzsidai** ♦ **dai** ♦ **csó**  
♦ **ndesai** ♦ **jo** „Meidzsi-korszak” [Meidzsino  
jo] ◊ **Edo-korszak** **edodzsidai** (1603-1868)  
◊ **előző korszak** **zendai** ◊ **ételben dúskáló**  
**korszak** **hósokunodzsidai** ◊ **feudális kor-**  
**szak** **hókendzsidai** ◊ **Meidzsi-korszak** **mei-**  
**dzsidzsidai** (1868-1912) ◊ **új korszak** **sinki-**  
**gen** „új korszakot nyitó felfedezés” [Sinkigen-o  
kakuszuru hacumei]

**korszakalkotó** ♦ **epokkumékinguna** „kor-  
szakalkotó esemény” [Epokkumékinguna deki-  
goto] ♦ **kakkitekina** „Korszakalkotó gyártás-  
technológiát fedeztek fel.” [Kakkitekina  
szeizóhóhó-o hakkensita.]

**korszakhatár** ♦ **kakki** „Hová helyezzük ennek  
a korszaknak a határát?” [Kono dzsidaino  
kakki-o icuni okubekika?]

**korszak kezdete** ♦ **kigen**

**korszaknév** ♦ **gengó** ♦ **nengó** (császári évjel)  
◊ **egy korszaknév** **icsigen** ◊ **uralkodónkén-**  
**ti korszaknév** **iszszeiicsigen**

**korszak neve** ♦ **gengó**

**korszakokon átívelő történelem** ♦ **cúsi** „Ja-  
pán korszakokon átívelő történelme” [Ni-  
honcúsi]

**korszakokra osztás** ♦ **kakki**

**korszakolás** ♦ **dzsidaikubun**

**korszakváltás** ♦ **kaigen** (császári évjelváltás)  
♦ **daigavari**

**korszak vége** ♦ **macujó** „tizenkilencedik szá-  
zad végén” [Dzsúkjú szeikino macujóni]

**korszellem** ♦ **dzsidaisicsó**

**kor szelleme** ♦ **dzsiszei** „Megelőzi a kor szel-  
lemét.” [Dzsiszeini szakindzsiru.] ♦ **dzsidai-**  
**szeisin**

**kor szellemére való fogékonyság** ♦ **dzsi-**  
**szeikankaku**

**korszerű** ♦ **kindaitekina** (modern) „Ez kor-  
szerű konyha.” [Kore-va kindaitekina daidok-

orodeszu.] ♦ **gendaitekina** (jelenkori) „Ez korszerű formatervezésű.” [Kore-va gendaitekinadezaindeszu.] ♦ **szaisinsikino** „Ez egy korszerű gép.” [Kore-va szaisinsikino kikaideszu.] ♦ **szaisin-no** (legújabb) „Korszerű technológiával készítették a termékeket.” [Szaisin-no gidzsucu-o cukatte szeihin-o cukutta] ♦ **sin-ei** „korszerű technológia” [Sin-eino gidzsucu]

**korszerűsít** ♦ **kindaikasuru** (modernizál) „Korszerűsítette a hadsereget.” [Guntai-o kindaikasita.] ♦ **gendaikasuru** (jelenkorhoz szab) „Korszerűsítette az információs technológiát.” [Dzsóhógidzsucu-o gendaikasita.]

**korszerűsítés** ♦ **kindaika**

**korszerűtlen** ♦ **dzsidaiokureno** „Korszerűtlen módszereket alkalmaz.” [Dzsidaiokureno hóhó-o szajjósiteiru.]

**körtán** ♦ **björigaku**

**körtani** ♦ **björitekina**

**kortárs** ♦ **dódzsidaino** (kortársa valakinek) „Az az ember annak az írónak a kortársa volt.” [Kare-va ano szakkato dódzsidaino hitodesita.]

**kortárs irodalom** ♦ **gendaibungaku**

**kortárs művészet** ♦ **gendaibidzsucu**

**kórterem** ♦ **bjósicu** ◊ **nagy közös kórterem óbeja**

**kórtermek épülete** ♦ **bjótó**

**kortes** ♦ **undóin** ♦ **szenkjondóin**

**kortesbeszéd** ♦ **óen-enzecu**

**korteshadjárat** ♦ **szenkjondó** (választási kampány) ♦ **júzei**

**korteskedés** ♦ **júzei**

**korteskedik** ♦ **szenkjondónidzsúdzsiszuru** ♦ **júzeiszuru**

**korteskörút** ♦ **júzeirjokó** ◊ **országos korteskörút zenkokujúzei** ◊ **vidéki korteskörút csihójúzei**

**korteskörút állomása** ♦ **júzeiszaki**

**kortévesztés** ♦ **dzsidaizsakugo**

**kortikoid** ♦ **korucsikoido** ◊ **mineralokortikoid kósicukorucsikoido**

**kortikoszteroid** ♦ **korucsikoszteroido** ♦ **fukudzsinhisicuszteroido**

**kortikoszteroid** ♦ **fukudzsinhisicuhorumon**

**kortikoszteron** ♦ **korucsikoszteron** (C<sub>21</sub>H<sub>30</sub>O<sub>4</sub>)

**kortikotropin** ♦ **korucsikotropin**

**kortizol** ♦ **korucsizóru**

**kortizon** ♦ **korucszion**

**körtörténet** ♦ **bjóreki**

**korty** ♦ **hitokucsi** „Ittam egy korty bort.” [Vain-o hitokucsionda.]

**kortyint** ♦ **hitokucsionomu** „Kortyintottam egyet a sörömből.” [Bíru-o hitokucsionda.]

**kortyintás** ♦ **hitokucsionomukoto** ◊ **egy kortyintásra gokurito** „Egy kortyintásra megitta a szakét.” [Oszake-o gokurito nonda.]

**kortyol** ♦ **gokugokunomu** „A hideg sört kortyolta.” [Cumetaibíru-o gokugoku nonda.] ♦ **gokungokuntonomu** ♦ **szukosionomu** ◊ **nagyokat kortyolva gabugabu** „Nagyokat kortyolva itta a vizet.” [Mizu-o gabugabu nonda.]

**kortyolva** ♦ **gokugoku** „Nagyokat kortyolva itta a vizet.” [Nodo-o gokugoku narasinagara mizu-o nondeita.]

**korú** ♦ **nenpaino** „Egyforma korúak.” [Karera-va dónenpaidearu.]

**korund** ♦ **kógjoku** ♦ **korandamu**

**korunk** ♦ **tódaino** „korunk nagy híressége” [Tódaino meidzsin]

**kórus** ♦ **gassótai** ♦ **gassódan** ♦ **kóraszu** ◊ **férfikórus danszeigassódan** ◊ **háromszólamú kórus szanbugassó**

**kórusban** ♦ **ikudóon-ni** „Kórusban választottak.” [Karera-va ikudóonni kotaeta.] ♦ **koe-aszete** (összehangolt hangon) „Az eladók kórusban köszöntek.” [Ten-in-va koe-o aszete aizacusita.]

**kórusban éneklés** ♦ **gassó** ♦ **szeisó** (egy szólamban)

**kórusban ismétél** ♦ **sóvaszuru** (valaki után) „A résztvevők kórusban hurráztak.” [Suszszekisa-va banzai-o sóvasita.]

**kórusban kántálás** ♦ **szeisó** (egy szólamban)

**kórusban kiabál** ♦ **supurehikóru-o ageru** „A tüntetők kórusban kiabáltak.” [Demo tai-va supurehikóru-o ageta.]

**kórusban mond** ♦ **koe-o szoroeru** „Az eladók kórusban köszöntek.” [Ten-in-va koe-o szoroete aiszacusita.]

**kórusmű** ♦ **gassókjoku** ♦ **kóraszu**

**kórustag** ♦ **gassótaiin** ♦ **gassódan-in**

**kórusvezető** ♦ **gassócsó**

**korzó** ♦ **puromunádo** ♦ **júhódó** ◊ **ideiglenes korzó hokoten** ◊ **ideiglenes korzó hokósa-tengoku** (úttest, amit gyalogosok használhatnak például vasárnaponként)

**korzózás** ♦ **júho**

**kos** ♦ **oszuhicudzsi** ♦ **ohicudzsi**

**Kos** ♦ **ohicudzsiza** (csillagkép)

**kosár** ♦ **kago** „Vesszőből kosarat fontam.” [Curude kago-o anda.] ♦ **kappu** „D méretű melltartókosár kell neki.”

[Kanodzsonoburadzsa-va Dkappuda.] ♦ **gondora** „léghajó kosara” [Kikjúnogondora]

♦ **baketto** ♦ **baszuketto** ♦ **mokko** ◊ **bevásárlókosár kaimonokago** „Beletemtem a bevásárlókosárba, amit meg akarok venni.” [Kaitai mono-o kai monokomoni ireta.] ◊

**gyászajándék-kosár morikago** ◊ **kézikosár teszagekago** ◊ **kosarat ad puropózu-o kotovaru** „A nő kosarat adott a kérőjének.” [Kanadzso-va karesinopuropózu-o kotovatta.] ◊ **léggömb kosara curikago** ◊ **piknikosár pikunikubaszuketto** ◊ **referencia-kosár hjódzsunbaszuketto** ◊ **szemétkosár gomibako** ◊ **valutakosár cúkabaszuketto**

**kosár alakú sütemény** ♦ **kappu-kéki**

**kosarat ad** ♦ **puropózu-o kotovaru** „A nő kosarat adott a kérőjének.” [Kanadzso-va karesinopuropózu-o kotovatta.]

**kosarazik** ♦ **baszuke-o szuru** (kosárlabdázik) „Az öcsém az iskolai csapatban kosarazik.” [Otóto-va gakkónocsímudebaszuke-o siteiru.]

**kosárcsapat** ♦ **baszuketto csimu**

**kosárfonat** ♦ **kagome**

**kosárfonatos minta** ♦ **kagome**

**kosárkagyló** ♦ **sidzsimi** (Corbiculidae)

**kosárlabda** ♦ **baszuketto** ♦ **baszuketto bórú** ♦ **rókjú** ◊ **utcai kosárlabda szutorito-baszuketto**

**kosárlabdaedző** ♦ **baszuketto bórú kantoku**

**kosárlabdapálya** ♦ **baszuketto kóto**

**kosárlabdázik** ♦ **baszuketto bórú-o szuru** ♦ **baszuketto-o jaru**

**kosársejt** ♦ **kagoszaibó**

**kosenil** ♦ **sóendzsi** (bíbertetű festékanyaga)

**kosenilvörös** ♦ **endzsiiro** (kárminvörös)

**kóser** ♦ **ikeru** (klassz) ♦ **kósá**

**Kó sien** ♦ **kó sien** (ahol az ifi bázislabda-meccseket tartják)

**Kósin-ecu régió** ♦ **kósin-ecucsihó**

**Kósó-kor** ♦ **kósó** (1455.7.25-1457.9.28)

**kóstál** ♦ **ikuradearu** „Mennyit kóstál ez a portéka?” [Kono sinamono-va ikuradeszuka?]

**kóstol** ♦ **adzsimiszuru** „A levest kóstolta.” [Szúpu-o adzsimisita.] ♦ **tabetemiru** „Kóstoltad már ezt a kolbászt?” [Konoszószédzsimó tabetemita?]

♦ **nondemiru** „Kóstoltad már ezt a bort?” [Konovain-o nondakotogaaru?] ◊ **belekóstol tamesitemiru** (megpróbál) „Belekóstolt a katonaéletbe.” [Guntaino szeikacu-o tamesitemita.] ◊ **megkóstol adzsimiszuru** „Megkóstoltam a levest.” [Szúpu-o adzsimisita.]

♦ **belekóstol tamesitemiru** (megpróbál) „Belekóstolt a katonaéletbe.” [Guntaino szeikacu-o tamesitemita.] ◊ **megkóstol adzsimiszuru** „Megkóstoltam a levest.” [Szúpu-o adzsimisita.]

**kóstolás** ♦ **adzsimi** ♦ **siin** (italkóstolás) ♦ **sisoku** ♦ **teiszutingu** ◊ **borkóstolás vain-teiszutingu** ◊ **borkóstolás kikizake** ◊ **szakékóstolás kikizake**

**kóstolgat** ♦ **sitazavari-o tasikameru**

**kóstoló** ♦ **oszusovake** „Levágtam egy disznót, és adtam egy kis kóstolót a szomszédnak.” [Buta-o simetanode rindzsinni oszusovakesita.] ♦ **sisokuhin** „Az üzletben kaptunk kóstolót.” [Miszede sisokuhin-o moratta.] ♦ **szuszovake** ◊ **borkóstoló vain-teiszutingu**

**kosz** ♦ **aka** „Ledörzsöltem a koszt.” [Aka-o koszutta.] ♦ **jogore** „Ez a kosz nehezen jön le.” [Kono jogore-va ocsinikui.] ◊ **gallérkosz eriaka** „Lemossa a gallérról a koszt.” [Eriaka-o otoszu.]

**kósza** ♦ **szamajou** (kószáló) „kósza felhő” [Szamajó kumo] ♦ **tareteiru** (lógó) „Van néhány kósza hajszál a homlokán.” [Hitaini szúhonno kamino kega tareteiru.] ♦ **majoikomu** (idetévedt) „Itt télen csak néhány kósza turistát lehet látni.” [Fujuninarutokono henni szúninno kankójkakuga majoi komu.] ◇ **kósza hír fűhjó** ◇ **kósza hír uvasza** (pletyka) „Ez a kósza hír az interneten kering.” [Kono uvasza-va intánettode nagareteiru.]

**kósza hír** ♦ **uvasza** (pletyka) „Ez a kósza hír az interneten kering.” [Kono uvasza-va intánettode nagareteiru.] ♦ **kazenotajori** ♦ **fűhjó**

**kószál** ♦ **atemonakuaruku** (céltalanul sétál) „A hajléktalan az utcán kószált.” [Hómureszu-va micsi-o atemonaku aruiteita.] ♦ **urocuku** „Az utcán egy kutya kószált.” [Micside inugaurouciteita.] ♦ **szamajou** „A hegyekben kószáltam.” [Szancsideszamajotteita.] ♦ **haikaiszuru** „A városban kószáltam.” [Macsio haikaisiteita.] ♦ **micsikusza-o kuu** „Hol kószáltál?” [Dokode micsikusza-o kutteitano?]

**kószálás** ♦ **haikai**

**koszekáns** ♦ **jokacu**

**koszinusz** ♦ **koszain** ♦ **jogen**

**koszorú** ♦ **hanava** ♦ **riszu** ◇ **adventi koszorú adobentoríszu** ◇ **babérmkoszorú keikan**

**koszorúér** ♦ **kankekkan** ♦ **kandzsódómjaku** ♦ **kandómjaku**

**koszorúér-elmeszesedés** ♦ **kandzsódómjaku-kukókasó**

**koszorúér-elzáródás** ♦ **kandzsódómjaku-heiszoku**

**koszorúérműtét** ♦ **baipaszusudzsucu**

**koszorúér-trombózis** ♦ **kandzsódómjaku-keszszensó**

**koszorúslány** ♦ **kaizoenin** ♦ **hanajomenicukiszódzsoszei**

**koszorútartó** ♦ **kenkadai**

**koszorúvirág** ♦ **jukijanagi** (gyöngyvessző)

**koszorúzás** ♦ **kenka**

**koszos** ♦ **kitanai** „Ez a szoba koszos.” [Kono heja-va kitanai.] ♦ **muszakurusii** „koszos ruházat” [Musza kurusii fukuszó] ♦ **jogorete-**

**iru** „Koszos a nadrágom.” [Zubonga jogoretei-ru.]

**Koszovó** ♦ **koszobo**

**kosszú végtagú szörny** ♦ **tenagaasinaga**

**koszt** ♦ **sokudzsi** (étel) „Jó a koszt az iskolai menzán.” [Kjúsokuno sokudzsi-va oisii.] ♦ **rjóri** (főzés) „Imádom a házi kosztot!” [Kateirjoriga daiszuki.] ◇ **házi koszt kateirjóri** „Házi kosztom nőtettem fel.” [Kateirjoride szodatta.]

**kosztol** ♦ **sokudzsi-o szuru** (eszik) „Egy héting a barátomnál kosztoltam.” [Issükantomodacsinotokorode sokudzsi-o sita.]

**kosztos diák** ♦ **soszei**

**kosztpéznz** ♦ **kuibucsi** „Természetes, hogy az elhelyezkedett fiunk beszáll a kosztpéznzbe.” [Súsokusita muszukoga kuibucsi-o ireruno-va dzsósikida.] ♦ **sokuhi**

**kosztüm** ♦ **koszucsúmu** ♦ **szúcu** ♦ **doreszu** (női ruha)

**kosztümös dráma** ♦ **dzsidaigeki** (történelmi dráma)

**kosztümös film** ♦ **magemono**

**kosztümös színdarab** ♦ **magemono**

**kotacu** ♦ **kotacu** „Kotacuban melegíti a lábát.” [Kotacuni ataru.]

**kótake** ♦ **kótake** (*Sarcodon aspratus*)

**kotangens** ♦ **kotandzsento** ♦ **joszecu**

**kotkodácsol** ♦ **kokkottonaku** „A tyúk kotkodácsolt.” [Nivatori-va kokkotto naita.]

**kotlás** ♦ **ikuszú** (csibenevelés) ♦ **hóran** (tojás kikeltése)

**kotlási időszak** ♦ **ikuszúki**

**kotlik** ♦ **hóranszuru**

**kotlós** ♦ **hórankei** (kotlóstyúk)

**kotlóstyúk** ♦ **hórankei**

**kotnyeles** ♦ **oszekkaina** „kotnyeles ember” [Oszekkaina hito] ♦ **kansózukino** „kotnyeles ember” [Kansózukino hito] ♦ **szas-idegamasii** „Nem akarok kotnyeleskedni, de jó lesz ez így?” [Szasi degamasiijódeszugakorede-iinodesóka?]

**kotnyeleskedés** ♦ **szekkai**

**kotnyeleskedik** ♦ **szasidegucsi-o tatau** „Szúrósan nézett a kotnyeleskedő beosztottjára.” [Szasi degucsi-o taita buka-o niranda.] ♦ **desabaru** „Az anyósom nálunk kotnyeleskedik a főzésnél.” [Sútome-va ucini kite daidokorod-edesabatteiru.]

**kotnyeleskedő** ♦ **oszekkaina** ♦ **desabarina**

**koto** ♦ **koto** (japán húros hangszer) „Kotón játszik.” [Koto-o hiku.]

**koto húrja** ♦ **kinszen**

**Kótó kerület** ♦ **kótóku**

**koton** ♦ **kondómu** ♦ **kondómu** (gumióvszer)

**kotor** ♦ **kuszszakuszuru** (földet) „Földet kotor.” [Dzsimen-o kuszszakuszuru.] ♦ **szarau** „A hajó kotorta a Dunából a sódert.” [Dzsari-o tori nozokutameni fune-va donau gava-o szarateita.] ♦ **sunszecuszuru** „Kotorta a földet a tengerfenéken.” [Kaiteidosa-o sunszecusita.] ♦ **szájába kotor kakikomu** „A pálcikával a számba kotortam a rizst.” [Ohaside gohan-o kaki konda.]

**kotóra írt zene** ♦ **szókjoku**

**kotorászás** ♦ **goszogoszozuruoto** „A konyhából kotorászás hallatszott.” [Kicscsinkaragoszozoszozuru otoga kikoeta.]

**kotorászik** ♦ **szaguru** (kotorászva keres) „A táskájában kotorászott, és előhalászta a bérletét.” [Kabanno naka-o szagutte teiki-o tori dasita.]

**kotorászva** ♦ **goszogoszozu** „Kotorászva kerestem a sötétben a villanykapcsolót.” [Kurajam-idegoszozozoto akarinoszuicsesi-o szagasita.]

**kotranszmitter** ♦ **kjózondentacubussicu**

**kotranszporter** ♦ **kjójuszótai**

**kotrás** ♦ **kuszszaku** ♦ **szarai** ♦ **sunszecu** ♦ **sunszeczazagjó**

**kotrógép** ♦ **kuszszakuki** ♦ **sunszecuki**

**kotróhajó** ♦ **sunszeczuzsen**

**kotta** ♦ **onpu** ♦ **gakufu** „Kotta nélkül is el tudod játszani ezt a dalt?” [Gakufunasidemokono kjokuga hikemaszuka?] ♦ **fu** „Kotta nélkül játszik.” [Fu-o mizuni enszósuzuru.] ♦ **fumen** (kottalap) ♦ **kottájából játszik iinarininaru** „A politikusok a nagyvállalatok kottájából játszanak.” [Szeidszika-va daikigjóno iinarininat-

teiru.] ♦ **megjegyzi a kottáját anpuszuru** „Megjegyeztem a zene kottáját.” [Kjoku-o anpusita.] ♦ **ötvonalas kotta goszenfu**

**kottaállvány** ♦ **gakufuhorudá** ♦ **fumendai**

**kottából** ♦ **gakufu-o mite** „Kottából játszik.” [Gakufu-o mite enszósuzuru.]

**kottafej** ♦ **otamadzsakusi**

**kottájából játszik** ♦ **iinarininaru** „A politikusok a nagyvállalatok kottájából játszanak.” [Szeidszika-va daikigjóno iinarininateiru.]

**kottalap** ♦ **fumen**

**kottalapról olvasás** ♦ **soken** „kottalapról olvasva énekel” [Sokende utau]

**kotta megjegyzése** ♦ **anpu**

**kotta nélkül** ♦ **anpude** „Kotta nélkül eljátszott egy nehéz darabot.” [Anpude muzukasii kjoku-o hadzsiita.]

**kottaolvasás** ♦ **dokufu**

**kottapapír** ♦ **gakufujósi** ♦ **goszensi**

**kottás könyv** ♦ **fuon** (tradicionális japán zenéhez)

**kottatartó** ♦ **gakufudai** ♦ **gakufuhorudá** ♦ **fumendai**

**kottatartó állvány** ♦ **gakufudai**

**kottatartó mappa** ♦ **gakufuire**

**kottát olvas** ♦ **onpu-o jomu**

**kotta vonalazása** ♦ **fuhjó**

**kótyagos** ♦ **mórótoszuru** „A részeg kótyagos volt.” [Jopparai-va mórótositeita.]

**kótyagosan** ♦ **hororito** „Kótyagosan ittas.” [Hororito jotteiru.]

**kotyog** ♦ **katakataszuru** „A meglazult alkatrész kotyog.” [Jurui buhingakatakatasiteiru.] ♦ **hijoko-o jobu** (hív) „A kotlós kotyogott a csibéknek.” [Hórankei-va hijoko-o jondeita.] ♦ **bukubukuiu** (forr) ♦ **kikotyog beraberahanaszu** „Kikotyogja a titkokat.” [Himicu-o berabera hanaszu.]

**kotyogás** ♦ **bakkurassu**

**kottyan** ♦ **pocsattoiu** „Kottyan a víz a palackban.” [Szuitóno mizu-va pocsattoita.] ♦ **meg sem kottyan haranotasinimonaranai** „Ez az

ebéd nekem meg sem kottyán.” [Kono csúsoku-va harano tasinimonaranai.]

**kotyvalék** ♦ **gotamaze** ♦ **gottamaze** ♦ **mazeavasze** „Öntsd a ganéra ezt a kotyvalékot!” [Kono mazuszóna maze avasze-o szutete!]

**kotyvaszt** ♦ **csóriszuru** „Kotyvasztottam valami vacsorát.” [Icsióju gohanmagaino mono-o csórisita.] ♦ **mazeavaszeru** „Tejszínből és joghurtból tejfölpótlót kotyvasztottam.” [Namakurímutojógurutodeszavákurímuno daijóhino maze avaszeta.]

**kovács** ♦ **kadzsiya** ♦ **fegyverkovács tep-pókadzsi** ♦ **kardkovács katanakadzsi** ♦ **mindenki a maga szerencséjének a kovácsa** **kafukumon-nasitadahitonomanekutokoro**

**kovácskemence** ♦ **kadzsijanoro**

**kovácsműhely** ♦ **kadzsiya** ♦ **kadzsijanosigotoba**

**kovácsol** ♦ **kitaeru** „Kardot kovácsol.” [Katana-o kitaeru.] ♦ **színszuru** „Szót kovácsol.” [Kotoba-o színszuru.] ♦ **tanrenszuru** „Kardot kovácsol.” [Katana-o tanrenszuru.] ♦ **tőkét kovácsol urimononiszuru** „Tőkét kovácsolt a szépségéből.” [Kanodzso-va ucukusisa-o uri mononisita.] ♦ **újra kovácsol jakinaosi-o szuru** „Újra kovácsolta a kardot.” [Katanano jaki naosi-o sita.] ♦ **új szót kovácsol singo-o cukuru**

**kovácsolás** ♦ **kadzsi** ♦ **tanzó** ♦ **tanren**

**kovácsolt fegyver** ♦ **ucsimono**

**kovácsolt tárgy** ♦ **ucsimono**

**kovácsolt vas** ♦ **tantecu**

**kovaföld** ♦ **keiszódo** ♦ **keido**

**Kóva-kor** ♦ **kóva** (1099-1104) ♦ **kóva** (1381.2.10-1384.4.28)

**kovakó** ♦ **keiszeki** ♦ **hiucsiisi**

**kovalens kötés** ♦ **kjójúkecugó**

**kóvályog** ♦ **szamajou** (bolyong) „Vaddisz nő kóválygott az erdőben.” [Inosisi-va mori-o szamajotteita.] ♦ **szajúnijureru** „Az autó kóválygott az úton.” [Kuruma-va dóro-o szajúnijurenagara hasitteita.] ♦ **tadajou** (lebeg) „A madártoll a levegőben kóválygott.” [Torino hane-va kúkiicsú-o tadajotteita.] ♦ **mó-rótoszuru** „Egy álom kóválygott a fejemben.”

[Mórotosita jume-o mita.] ♦ **jorokeru** (imbolyog) „Részegen kóválygott az utcán.” [Jopparatte micsi-o jorokete aruita.]

**kóvályogva** ♦ **furafura** „Az UFO kóválygott a levegőben.” [Júefúo-va furafurato szora-o tondeita.]

**kovamoszat** ♦ **keiszó** (Diatoma)

**kovamoszatok** ♦ **keiszókó** (Bacillariophyceae) ♦ **keiszóru**

**kovapáncél** ♦ **keiszansicunohikaku** ♦ **furaszucsúru** (kovamoszaté)

**kovasav** ♦ **keiszán** ([SiOx(OH)<sub>4-2x</sub>]n)

**kovás puska** ♦ **tanegasima**

**kovász** ♦ **nori** (ragasztó) ♦ **pandane** (kenyérhez)

**Kowloon-félsziget** ♦ **kjúrjúhantó** (Kaulung-félsziget)

**kozma** ♦ **koge** „Lesúroltam a kozmát az edényről.” [Nabeno koge-o koszuri otosita.] ♦ **kogeme**

**kozmás** ♦ **kogecuita**

**kozmetika** ♦ **eszutetikkú** ♦ **kesó** (kikészítés) ♦ **koszume** ♦ **szeikei** (átformálás) ♦ **bijó** ♦ **bijódzsucu** (technikája)

**kozmetikai bolt** ♦ **kesóhinten**

**kozmetikai eszköz** ♦ **kesódógu** „A táskámból elővettem a kozmetikai eszközöket.” [Kabankara kesódógu-o tori dasita.]

**kozmetikai fogász** ♦ **sinbisikai**

**kozmetikai műtét** ♦ **szeikeisudzucu** ♦ **bijószeikei**

**kozmetikai műtétet végez** ♦ **szeikeiszuru**

**kozmetikai műtete van** ♦ **kao-o naoszu** „Egészen biztosan kozmetikai műtétje volt!” [Kanodzso-va kao-o naositajone.]

**kozmetikai sebészet** ♦ **bijószeikeigeka**

**kozmetikai szalon** ♦ **eszutetikkú-szaron**

**kozmetikai üzlet** ♦ **kesóhinten**

**kozmetikáz** ♦ **uvabe-o kazaru** „Hiába kozmetikázunk, tartalmilag nulla.” [Uvabe-o kazatemo, nakamiganai.] ♦ **kesószuru** „Kozmetikázta az arcát.” [Kao-o kesósite.] ♦ **funso**

**kuszuru** „Kozmetikázták a könyvelést.”  
[Keszszan-o funsokusita.]

**kozmetikázás** ♦ **funsoku** „pénzügyi adatok kozmetikázása” [Zaiszeidétano funsoku] ♦ **meiku**

**kozmetikázott mérleg** ♦ **funsokukeszszan**

**kozmetikázott statisztika** ♦ **funsokutókei**

**kozmetikázza magát** ♦ **kesószuru** „Az a nő nem kozmetikázza magát.” [Kanodzso-va kesó-va sinai.]

**kozmetikum** ♦ **kesóhin** (szépítőszer)

**kozmetikus** ♦ **eszute** (kozmetikai szalon) „A kozmetikusnál pakolást kértem az arcomra.” [Eszutede kao-o pakkusitemoratta.] ♦ **eszutesan** ♦ **eszutetikkuszarón** (kozmetikai szalon) „Elment egy közeli kozmetikushoz.” [Kanodzso-va csikakunoeszutetikkuszarón ni itta.]

**kozmid** ♦ **koszumido**

**kozmiikus** ♦ **ucsúno**

**kozmiikus por** ♦ **ucsúdzsin**

**kozmiikus sebesség** ♦ **ucsúszokudo**

**kozmiikus sugárzás** ♦ **ucsúszén**

**kozmiikus tér** ♦ **ucsúkúkan**

**kozmiobiológia** ♦ **ucsúszzeibucugaku**

**kozmioid pikkely** ♦ **koszuminrin**

**kozmológia** ♦ **ucsúbcurigaku** ♦ **ucsúron**

**kozmpolita** ♦ **koszumoporitan**

**kozmosz** ♦ **ucsú** ♦ **koszumozsu** ♦ **makrokozmosz daiucsú** ♦ **makrokozmosz makurokoszumozsu** ♦ **mikrokozmosz sótenci** ♦ **mikrokozmosz sóucsú** ♦ **mikrokozmosz mikurokoszumozsu** (kis világ)

**kő** ♦ **isi** „Eldobtam egy követ.” [Isi-o nageta.] ♦ **gú** (kő-papír-olló) „A kő-papír-olló játékban követ mutattam.” [Dzsankendégú-o dasita.] ♦ **keszszeki** (orvosi) ♦ **szutón** ♦ **tairu** (csempé) ♦ **puréto** (burkolókö) ♦ **moku** (góban) ♦ **gömbölyű kő tamaisi** ♦ **hideg, mint a kő isinojónicumetai** ♦ **hólyagkő bókókeszszeki** ♦ **húgykő bókókeszszeki** ♦ **húgyúti kő njórokeszszeki** ♦ **minden követ megforgat haizurimavaru** „A pénzügyítéshez minden követ megforgattam.” [Kinszakuni hai-

zuri mavatta.] ♦ **nagy kő ni** „Nagy kő esett le a szívemről.” [Kokorono niga orita.] ♦ **nagy kő esik le a szívéről mune-o nadeoroszu** (megkönnyebbul) „Nagy kő esett le a szívemről, amikor megtudtam, hogy nem esett bántódása.” [Budzsidoato sitte mune-o nade orosita.]

♦ **nagy kő esik le a szívéről andonomune-o nadeoroszu** „Nagy kő esett le a szívemről, amikor kiderült, hogy nem esett baja a gyerekeknek.” [Kodomono anpiga kakuninszarete andono mune-o nadeorosita.] ♦ **vesekő dzszinzőkeszszeki**

**kőagyagáru** ♦ **szekki**

**kőanyag** ♦ **szekizai**

**kőb** ♦ **szandzsó** „3 kőbe 27.” [Szano szandzsó-va nidzsúnanadeszu.] ♦ **rippó** (harmadik hatvány)

**kőbalta** ♦ **szekifu**

**kőbánya** ♦ **isikiriba** (kőfejtő) ♦ **szaiszeki-dzsó**

**kőbányász** ♦ **szaiszekikó**

**kőbányászat** ♦ **szaiszeki**

**kőbcenti** ♦ **sísi** (cm<sup>3</sup>)

**kőbcentiméter** ♦ **rippószencsimétoru** (cm<sup>3</sup>)

**kőbcsont** ♦ **rippókocu** (cuboideum)

**kőbe vésett szabály** ♦ **teszszoku** „A diplomácia kőbe vésett szabálya, hogy ne szaporítsuk ellenségeinket.” [Teki-o fujaszanaikoto-va gaikóno teszszokuda.]

**kőbgyök** ♦ **szandzsókon** ♦ **rippókon**

**kőbgyököt von** ♦ **kairjúszuru**

**kőbgyökvonás** ♦ **kairjú** „négyzetgyök- és kőbgyökvonás” [Kaiheito kairjú]

**kőbkilométer** ♦ **rippókirométoru** (km<sup>3</sup>)

**kőbméter** ♦ **rippómétoru** (m<sup>3</sup>)

**kőbmilliméter** ♦ **rippómirimétoru** (mm<sup>3</sup>)

**kőből épített** ♦ **szekizóno**

**kőbtartalom** ♦ **taiszeki** „Számítsd ki a gömb a kőbtartalmát!” [Kjútaino taiszeki-o motomenaszai!]

**kőbuddha** ♦ **isibotoke** ♦ **szekibucu**

**kőburkolat** ♦ **isidzsiki**

**köcsög** ♦ **kame** ♦ **kecsina** (ember) „Köcsög vagy!” [Kecsi!] ♦ **cubo** „Kivettem a tejfölt a köcsögből.” [Cubokaraszavákurímu-o tori dasita.]

**köcsögség** ♦ **kecsi**

**köd** ♦ **gaszu** ♦ **kaszumi** „A hegy lábát köd borította” [Jamano fumotoni kaszumigakakatteita.] ♦ **kiri** „Leszállt a köd.” [Kirigakakatta.]

♦ **miszuto** ♦ **Androméda-köd** **andromeda-daiszeiun** ♦ **esti köd** **júgiri** ♦ **köddé válik** **unszanmusószuru** ♦ **köd előtte, köd utána** **unszanmusó** ♦ **olajköd** **oirumiszuto** ♦ **planetáris köd** **vakuszeidszóseiuun** ♦ **Rák-köd** **kaniszeiuun** ♦ **reggeli köd** **aszagiri** ♦ **spirálköd** **uzudzószeiuun** ♦ **sűrű köd** **nómu**

**ködbe burkol** ♦ **kuramaszu** „Ködbe burkolta a tartózkodási helyét.” [Kare-va jukue-o kuramasa.]

**köddé válik** ♦ **unszanmusószuru** ♦ **kumogakureszuru** „köddé vált felelős” [Kumogakuresita szekininsa] ♦ **szugata-o keszu** „A mellett álló család egyszer csak köddé vált.” [Szobaniita szagisi-va tocuzenszugata-o kesita.]

**köddé válvá** ♦ **kumo-o kaszumito** „A rablók köddé váltak.” [Tózoku-va kumo-o kaszumito nige szatta.]

**köd előtte, köd utána** ♦ **unszanmusó**

**ködfátyol** ♦ **kaszumi** „ködfátyollal borított égbolt” [Kaszumino szora] ♦ **tavaszi ködfátyol** **harugaszumi**

**ködfelhő** ♦ **kirigumo**

**ködfénylámpa** ♦ **neonranpu**

**ködik** ♦ **garu** (-kódik) „Szégyenlősködik.” [Hazukasigaru.]

**ködkamra** ♦ **kiribako**

**ködkürt** ♦ **nómugóteki** (hajón) ♦ **muteki** „A hajó megszólaltatta a ködkürtöt.” [Fune-va muteki-o narasita.]

**ködlámpa** ♦ **foguraito** ♦ **foguranpu** ♦ **mutó**

**ködmön** ♦ **gekavanokóto**

**ködobálás** ♦ **tószeki**

**ködös** ♦ **kaburu** „Ez a kép ködös.” [Kono sasin-va kabutteiru.] ♦ **kúbakutaru** „ködös érvelés” [Kúbakutaru giron] ♦ **kumotta** „Megtöröltem a ködös ablaküveget.” [Kumotta

madogaraszu-o fuita.] ♦ **kumo-o cukamujóna** „ködös történet” [Kumo-o cukamujóna hanasi] ♦ **kemuru** „A város az esőtől ködös volt.” [Macsi-va ameni kemutteita.] ♦ **bakuzentosita** „Ködös dolgot mondott.” [Bakuzentositakoto-o itta.] ♦ **bózentoszuru** (bizonytalan) „A részeg ködös szemmel nézett.” [Jopparai-va bózentosita mecukidesita.] ♦ **bóbakutosita** „Ködös történet.” [Bóbakutosita hanasi.] ♦ **meiszeki-o fuku** ♦ **mórótoszuru** (nem tiszta) „A gyógyszerektől ködös volt az elméje.” [Kuszurino eikjóde atamaga mórótositeita.] ♦ **mojamojaszuru** „ködös emlékezet” [Mojamojasita kioku] ♦ **mojamojana** „A szoba ködös volt a füsttől.” [Heja-va kemuride-mojamoadatta.]

**ködösen** ♦ **bótto** „Ködösen látszik a távoli hegy.” [Tókuno jama-va bótto mieru.] ♦ **bonjarito** „A távolban ködösen látszott egy hegy.” [Kanatani jamagabon-jari mieta.]

**ködösít** ♦ **aimainauszo-o cuku** (átláthatatlan dolgokat hazudva) ♦ **aimainakotae-o szuru** (átláthatatlan választ ad) ♦ **aimainakotoba-o cukau** (átláthatatlan dolgot mond) „A politikus nem válaszolt, csak ködösített.” [Szeidszika-va aimaina kotoba-o cukatte hendzsi-o szaketa.] ♦ **enmaku-o haru** „A politikus nem nagyon akart válaszolni, csak ködösített.” [Szeidszika-va enmaku-o hattenakanaka kotaetekurenakatta.] ♦ **kotoba-o nigoszu** (elmismásolja a dolgot) „Ködösített.” [Kare-va kotoba-o nigosita.] ♦ **gomakaszu** „Amikor válaszolt, ködösített.” [Kotae-o gomakasita.]

**ködösítés** ♦ **aimainauszo** (hazudozás)

**ködös lesz** ♦ **kaszumu** „A hegy ködösen látszik.” [Jamagakaszunde mieru.]

**ködös múlt** ♦ **ódzsibóbó** „ködös mint a múlt, olyan mint egy álom” [Ódzsibóbójumeno gotosi]

**ködösödés** ♦ **kondaku** ♦ **szaruhártya-ködösödés** **kakumakukondaku**

**ködösség** ♦ **oboro** ♦ **bóbaku** ♦ **móro** ♦ **mojamoja**

**ködös szem** ♦ **don-jorisitame** ♦ **jodondame** (élettelen szem)

**ködpára** ♦ **moja**

**ködszitalás** ♦ **kiriszame**



**kőedény** ♦ **kóscicutóki** (porcelán) ♦ **szutón-vea** ♦ **szekki**

**kőeszköz** ♦ **szekki** ◊ **csiszolt kőszeszköz maszeiszekki** ◊ **pattintott kőeszköz daszeiszekki**

**kőfal** ♦ **isigake** ♦ **isikabe** ♦ **isizumi** ♦ **isibei** ♦ **ganpeki** (sziklafal)

**kőfaragó** ♦ **isiku** ♦ **szekizaisiakekó**

**kőfaragvány** ♦ **isinocsókoku**

**kőfejtés** ♦ **kiridasi** ♦ **szaiszeki**

**kőfejtő** ♦ **isikiriba** ♦ **szaikucudzso** (kőbánya)

**kőfejtő kalapács** ♦ **szaiszekicucsi**

**kőfejű** ♦ **atamagakatai** (makacs)

**kőfelirat** ♦ **kinszekibun** ♦ **szekibun** ♦ **hibun** ♦ **himei**

**kőfenyő** ♦ **cumerenge** (Orostachys japonica)

**kőforgató** ♦ **kjódzsosigi** (Arenaria interpres)

**kőgyapot** ♦ **isivata** (kőzetgyapot) ♦ **szekimen** (kőzetgyapot)

**kőhajítás** ♦ **tószeki**

**kőhajításnyira** ♦ **szugucsikakuni** „A barátom kőhajításnyira lakik tőlem.” [Tomodacsi-va szugu csikakuni szundeiru.]

**kőhajításnyira van** ♦ **metohananoszakiniaru** „A bolt egy kőhajításnyira van.” [Misze-va meto hanano szakiniaru.]

**kőhal** ♦ **kaszago** „Kőhalból készített levest.” [Kaszagokaraszúpu-o cukutta.]

**kőhalom** ♦ **kerun** (cairn, hegyi ősvényen, hegytetőn)

**kőhányás** ♦ **szuteisi**

**kőhányásos partvédelem** ♦ **szuteisigogan**

**kőhécsel** ♦ **konkotoszekiszuru** „Megfáztam, és kőhécseltem.” [Kaze-o hiitekonto szekisiteita.] ♦ **szeki-o szuru**

**kőhécselés** ♦ **keigai** ♦ **sivabuki** ♦ **szekibairai**

**kőhécselve** ♦ **konkon**

**kőhíd** ♦ **isibasi**

**kőhint** ♦ **szeki-o szuru**

**köhög** ♦ **szekigaderu** „Körülbelül egy hétig köhögtem.” [Issúkanhodo szekiga deta.] ♦ **szeki-o szuru** „Egyfolytában köhögtem.” [Szeki-o si czuketeita.] ♦ **szeku**

**köhögés** ♦ **gaiszó** ♦ **szeki** ◊ **száraz köhögés karaszeki** „Száraz köhögésem van.” [Karaszekiga deru.]

**köhögéscsillapító** ♦ **szekidome** „Ez a köhögéscsillapító jól hat.” [Kono szekidome-va joku kiku.]

**köhögés hangja** ♦ **gohon**

**köhögési roham** ♦ **keirenszeinoszeki** ♦ **hoszzatekinaszeki**

**köhögés rohamot kap** ♦ **szekikommu** „A dohányos barátom valahányszor nevet, köhögési rohamot kap.” [Kicuensano tomodacsi-va varatabini szeki kondeiru.]

**KÖJÁL** ♦ **hokenzso** (Közegészségügyi Járványügyi Állomás)

**kőkemény** ♦ **katai** „kőkemény szabály” [Katai kiszoku] ♦ **genzentaru** „Ez kőkemény tény.” [Kore-va genzentaru dzsidzsicudeszu.] ♦ **kongó**

**kökény** ♦ **szupinoszaszumomo** (Prunus spinosa)

**kőképződmény** ♦ **ganszó**

**kőkereskedő** ♦ **szekizaisó**

**kőkerítés** ♦ **isigaki**

**kőkitermelési jog** ♦ **szaiszekiken**

**kőkoporsó** ♦ **szekkan** (szarkofág) „Beletették a múmiát a kőkoporsóba.” [Miira-o szekkanni ireta.]

**kókor** ♦ **szekkidzsidai** ◊ **átmeneti kókor-szak csúszekkidzsidai** ◊ **középső kókor-szak csúszekkidzsidai**

**kőkorszak** ♦ **szekkidzsidai** ◊ **átmeneti kőkorszak csúszekkidzsidai** ◊ **csiszolkőkorszak sinszekkidzsidai** ◊ **csiszolt kőkorszak sinszekkidzsidai** (újkőkor) ◊ **középső kőkorszak csúszekkidzsidai**

**kőkörcsin** ♦ **okinagusza** (Pulsatilla) ♦ **puruszacsira** (Pulsatilla)

**kőlámpa** ♦ **isidóró**

**kőlámpás** ♦ **isidóró**

**kőlavina** ♦ **doszekirjú**

**kölcsön** ♦ **kasi** ♦ **kasikin** „behajthatatlan kölcsön” [Kaisúfunóno kasikin] ♦ **kasicuke** (kölcsön adott összeg) ♦ **kasicukekin** (kölcsön adott pénz) ♦ **kari** „Visszafizettem a kölcsönt.” [Kari-o kaesita.] ♦ **kariirekin** (kapott kölcsön) ♦ **kariukekin** (összege) ♦ **sakunjú** (felvétele) ♦ **sakujó** ♦ **sakkan** (nemzetközi) „Aláírták a tízmillió dolláros kölcsönszerződést.” [Iszszendenoruno sakkan-o teikecusita.] ♦ **sakkin** „Kölcsöne van.” [Kare-va sakkin-o ka-kaeituru.] ♦ **tajjokin** ♦ **júsi** (finanszírozás) ♦ **rón** „Nincs állandó munkahelye, így nem adnak neki kölcsönt.” [Teisokuganainoderón-o kumaszetemoraenai.] ♦ **alacsony kamatra adott kölcsön teirikasicuke** ♦ **alacsony kamatú kölcsön teirikasicuke** (alacsony kamatra adott kölcsön) ♦ **állami kölcsön kokkakasicuke** (állam által adott kölcsön) ♦ **banki kölcsön ginkókasicuke** (banki által adott kölcsön) ♦ **bankkölcsön ginkórón** ♦ **bankkölcsön ginkójúsi** ♦ **behajthatatlan kölcsön kogecukijúsi** ♦ **diákkölcsön gakuszeirón** ♦ **egynapos kölcsön jokudzsicubaraisicuke** ♦ **fedezet nélküli kölcsön mutanpokasicukekin** ♦ **hadikölcsön szendzsikószai** ♦ **hosszú futamidejű kölcsön csókirón** ♦ **hosszú lejáratra kapott kölcsön csókikariirekin** (könyvelés) ♦ **hosszú lejáratú kölcsön csókikariire** (hitelfelvétel) ♦ **hosszú lejáratú kölcsön csókikasicukekin** (hosszú lejáratra adott kölcsön) ♦ **ingatlanfedezetű kölcsön fudószantanporón** ♦ **jelzálogkölcsön mógédzsi-rón** ♦ **kamatmentes kölcsön murisirón** ♦ **kétgenerációs kölcsön ojakorón** ♦ **kétgenerációs kölcsön niszetairón** ♦ **kint lévő kölcsön kórukasicuke** ♦ **kint lévő kölcsön kórirón** ♦ **puha kölcsön nankasakkan** ♦ **rövid futamidejű kölcsön tankirón** ♦ **rövid lejáratra kapott kölcsön tankikariirekin** (könyvelés) ♦ **rövid lejáratú kölcsön tankikasicukekin** (rövid lejáratra adott kölcsön) ♦ **rövid lejáratú kölcsön tankikariire** (hitelfelvétel) ♦ **segélykölcsön kúszajúsi** ♦ **személyi kölcsön kodzsinrón** ♦ **uzsorakölcsön szararímankin-jú** ♦ **uzsorakölcsön szarakin** „magas kamatú uzsorakölcsön” [Kinrino takaiszara kin]

**kölcsönad** ♦ **kasidaszu** „A bank kölcsönadott 100 ezer jent.” [Ginkó-va dzsúmanen-o kasi dasita.] ♦ **kasicukeru** ♦ **kasiteageru** „Kölcsönadtam egy könyvet a barátomnak.” [Tomodacsini hon-o kasiteageta.] ♦ **kaszu** „Kölcsönadtam a kocsimat a barátomnak.” [Tomodacsini kuruma-o kasita.] ♦ **tajjoszuru** ♦ **cugószuru** (pézt) „Adjon kölcsön pénzt!” [Okane-o cugósitekudaszai.] ♦ **jódateru** „Kölcsönadtam az öcsémnek 100 ezer jent.” [Otótoni dzsúmanen-o jódateta.]

**kölcsönadás** ♦ **kasi** ♦ **kasidasi** „pézt kölcsönadása” [Okaneno kasidasi] ♦ **kasicuke** ♦ **tajjo**

**kölcsönadás és vétel** ♦ **taisaku**

**kölcsönadó** ♦ **kasikata** ♦ **kasidasinin** ♦ **kasite** ♦ **kasinusi** ♦ **kasuhito** ♦ **karinusi** ♦ **tajjosa**

**kölcsön adott összeg** ♦ **kasicukekingaku**

**kölcsönadott pénz** ♦ **kasicukekin**

**kölcsönbe veri magát** ♦ **kinszakunihasisuru** „Kölcsönbe verte a vállalatot, hogy megmentse.” [Keiei-o tate naoszutame, kinszakuni hasitta.]

**kölcsönbevétel** ♦ **karirukoto**

**kölcsönbe vétel** ♦ **sakujó**

**kölcsönhatás** ♦ **szógoszajó** „test és lélek kölcsönhatása” [Kokoroto karadano szógoszajó] ♦ **elektromágneses kölcsönhatás dendzsiszógoszajó** ♦ **erős kölcsönhatás cujoiszógoszajó** (fizika) ♦ **gyenge kölcsönhatás jovaishógoszajó** (fizika)

**kölcsönkamat** ♦ **kasidasikinri** (hitelkamat) ♦ **kasicukerisi**

**kölcsönkap** ♦ **kasitemorau** „Kölcsönkaptam egy könyvet a barátomtól.” [Tomodacsini hon-o kasitemoratta.] ♦ **kariukeru** „Pénzkölcsönt kaptam.” [Okane-o kari uketa.]

**kölcsönkér** ♦ **kariru** „Kölcsönkérhetem a kocsidat?” [Kuruma-o karitemoii?] ♦ **haisakuszuru** „Kölcsönkértem egy könyvet a tanáromtól.” [Szenszeikara hon-o haisakusita.]

**kölcsönkérés** ♦ **haisaku**

**kölcsön kis jövedelműeknek** ♦ **sominkin-jú**

**kölcsön lejárati ideje** ♦ **kasicukekigen** (kölcsön adott összeg lejárati ideje)

**kölcsönmunkás** ♦ **hakenródósa**

**kölcsönös** ♦ **szógo** „kölcsonös segítség” [Szógoendzso]

**kölcsönös biztonsági szerződés** ♦ **szógo-anzenhosódzsjaku**

**kölcsönös biztonsági törvény** ♦ **szógoan-zenhosóhó**

**kölcsönös csinálás** ♦ **ai** „lökdösődés” [Osi ai]

**kölcsönös egyezmény** ♦ **gokeidzsjaku**

**kölcsönös előnyök** ♦ **gokei** „kölcsonös előnyökkel járó kapcsolat” [Gokeikankei]

**kölcsönös előnyökön alapuló együttélés** ♦ **szórikjószei**

**kölcsönösen csinál** ♦ **au** „Kölcsönösen együttműködnek.” [Kjórijokusi au.]

**kölcsönösen elismer** ♦ **mitomeau** „Kölcsönösen elismerték egymás képességeit.” [Otagaino nórjoku-o mitome atta.]

**kölcsönös engedmény** ♦ **godzso** „Kölcsönös engedmények szellemében tárgyalunk.” [Godzso-no szeisinde hanasi atteita.] ♦ **juzuriai**

**kölcsönösen segítő egyesület** ♦ **godzsokai**

**kölcsönösen szeretik egymást** ♦ **szuite-szucareru**

**Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsa** ♦ **keizaiszógoendzsokaigi** (KGST)

**kölcsönös haszon** ♦ **gokei**

**kölcsönös igealak** ♦ **kógotai** (kölcsonös ige-nem)

**kölcsönös igenem** ♦ **kógotai**

**kölcsönös indukció** ♦ **szógokanó** ♦ **szógo-júdó**

**kölcsönös járműhasználat** ♦ **szógonoriire**

**kölcsönös kapcsolat** ♦ **kakavariai** „politika és nép kölcsonös kapcsolata” [Gjószeito minkanno kakavari ai]

**kölcsönös kritika** ♦ **szógohihan**

**kölcsönös látogatás** ♦ **szógohómon**

**kölcsönös megértés** ♦ **ikitógó** ♦ **isinoszocú** ♦ **szógorikai** ♦ **szocú**

**kölcsönös megértésre törekszik** ♦ **szógorikai-o hakaru**

**kölcsönös névmás** ♦ **szógodaimeisi**

**kölcsönös összefüggés** ♦ **szókan**

**kölcsönösség** ♦ **ai** ♦ **gibu-ando-teiku** „A diplomácia a kölcsonösség elvén kell, hogy alapuljon.” [Gaikó-va gibu-ando-teikudeszu.] ♦ **gokei** ♦ **szó** ♦ **szógo** ♦ **tagai** „Ez a kapcsolat kölcsonös haszonnal jár.” [Kono kankeini-va tagaini riekigaaru.]

**kölcsönösség elve** ♦ **gosúszei** ♦ **szógosugi**

**kölcsönös segítség** ♦ **kjószei** ♦ **godzso** ♦ **szógofudzso**

**kölcsönös segítség rendszere** ♦ **kjószei-szeido**

**kölcsönös utálat** ♦ **nikumiai**

**kölcsönös vámtarifa** ♦ **gokeikanzei**

**kölcsönösszeg** ♦ **kasidasikin** (hitelösszeg)

**kölcsönös szerelem** ♦ **szóai** ♦ **szósiszóai** ♦ **rjóomoi**

**kölcsönöz** ♦ **kasidasiszuru** (kölcsonad) „Ez a cég kerékpárkölcsonző szolgáltatást indított.” [Kono kaisa-va dzsitensano kasi dasi-ozsuruszabiszu-o hadzsimeta.] ♦ **kaszu** (kölcsonad) „A barátomnak kölcsonöztem pénzt.” [Tomodacsini okane-o kasita.] ♦ **kariru** (kölcsonvesz) „A barátomtól kölcsonöztem egy könyvet.” [Tomodacsikara hon-o karita.] ♦ **sakujószuru** „Idegen nyelvből kölcsonözött kifejezést.” [Gaikokugono hjógen-o sakujószita.] ♦ **júzúszuru** (kölcsonad) ♦ **rentaruszuru** „Ez a cég menyasszonyi ruhákat kölcsonöz.” [Kono kaisa-va vedingudoreszu-o rentarusiteiru.] ♦ **kölcsonözött karimonono** „kölcsonözött bicikli” [Kari monono dzsitensa]

**kölcsönpénz** ♦ **kariirekin** (kapott kölcson)

**kölcsonszerződés** ♦ **sakkankjótei** (nemzetközi) ♦ **taisakukejaku**

**kölcsonészó** ♦ **sakujógo**

**kölcsonészúkités** ♦ **kasisiburi**

**kölcsonöntőke** ♦ **kariiresihon** ♦ **taninsihon**

**kölcsonnt vesz fel** ♦ **kariireru** „Pénzkölcsonnt vettem fel.” [Okane-o kari ireta.] ♦ **rón-o ku-**

**mu** „Harminc éves kölcsönt vett fel.” [Kare-va szandzsúnennorón-o kunda.]

**kölcsonügylet** ♦ **kasikari** ♦ **csinsaku**

**kölcsonvesz** ♦ **kariru** „Kölcsönvettem a nővérem kocsját.” [Aneno kuruma-o karita.] ♦ **karu**

**kölcson vesz** ♦ **sakujószuru** „Pénzt vettem kölcsön.” [Okane-o sakujószita.]

**kölcsonvétel** ♦ **haisaku**

**kölcson vett dolog** ♦ **karimono** „Ezt a nyomtatót kölcsön vettük.” [Konopurintá-va kari monodeszu.]

**kölcson vett pénz** ♦ **kóru-mané**

**kölcsonnevő** ♦ **kariukenin** ♦ **karikata** ♦ **karite** ♦ **kariruhito**

**kölcsonviszony** ♦ **kóroku** ♦ **szógokankei**

**kölcsonzés** ♦ **kasidasi** „könyvtári könyv kölcsönzése” [Tosokanno honno kasidasi] ♦ **kasidaszukoto** ♦ **kasicuke** (kölcsönadás) ♦ **kariire** (kölcsönbe vétel) ♦ **rentaru** ♦ **egyfolytában kölcsönzés** **karippanasi** „január óta kikölcsönzött könyv” [Icsigacukara karippanasino hon] ♦ **kerékpárkölcsönzés** **dzsitenza** **rentaru** ♦ **uzsorakölcsönzés** **jamikin-jú**

**kölcsonzési díj** ♦ **kasidasirjó** ♦ **rentarurjó** „CD kölcsönzési díja” [Sídínorentaru rjó]

**kölcsonzési határidő** ♦ **henkjakukigen** „könyvtári könyv kölcsönzési határideje” [Kasidasitosono henkjakukigen]

**kölcsonzó** ♦ **kasidasinin** (kölcsönadó) ♦ **rentaru-soppu** (üzlet) „Kikértem a kölcsönzóből egy DVD-t.” [RentarusoppukaraDVD-o karita.] ♦ **rentaruten** ♦ **autókölcsönző** **rentakágaisa** ♦ **munkaerő-kölcsönző** **haken-gaisa**

**kölcsonzójegy** ♦ **kasidaisóso**

**kölcsonzött** ♦ **karimonono** „kölcsönzött bicikli” [Kari monono dzsitenza] ♦ **renta** „kölcsönzött kocsi” [Rentaká]

**kölcsonzött kocsi** ♦ **rentaká**

**kölcsonzött munkaerő** ♦ **hakensain**

**kölcsonzött részvény** ♦ **kasikabu**

**kölcsonzött ruha** ♦ **kasiisó**

**köldök** ♦ **heszo** ♦ **hozo**

**köldök alatti pont** ♦ **tanden**

**köldökpiercing** ♦ **heszopiaszu**

**köldökpúp** ♦ **sucsin**

**köldöksérv** ♦ **szaiherunia** ♦ **debeszo**

**köldökszemölcs** ♦ **sucsin**

**köldökszinór** ♦ **szaitai** ♦ **szeitai** ♦ **heszono** „Elvágja a köldökszinórt.” [Heszono o-o kiru.]

**kölépcső** ♦ **isikaidan** ♦ **isidan** ♦ **isinokaidan**

**köles** ♦ **kibi** ♦ **japánköles** **hie** (Echinochloa esculenta) ♦ **ragacsos köles** **mocsikibi** ♦ **rökafarkú köles** **ava** (olasz muhar)

**kölesgombóc** ♦ **kibidango**

**köleshimlő** ♦ **aszemo** ♦ **kansin**

**köllesztem** ♦ **avacubu**

**kölni** ♦ **ódekoron** ♦ **ódotovare** ♦ **kószui** ♦ **bekölniz** **kószui-o** **ódueru** „Bekölniztem a ruhámat.” [Jófukuni kószui-o cuketa.]

**kölniilat** ♦ **ódekoron-nokaori**

**kölnikészítés** ♦ **csókó**

**kölnisüveg** ♦ **kószuibin**

**kölök** ♦ **gaki**

**kölönte** ♦ **kadzsika** (Cottus pollux)

**költ** ♦ **atameru** „A madár tojásokat költ.” [Tori-va tamago-o atameru.] ♦ **eizuru** (költeményt) ♦ **kaeszu** (tojást) „A madár költ.” [Nivatori-va tamago-o kaeszu.] ♦ **kakeru** „Nem kellett sokat költenem az utazásra.” [Rjokó-va amari okane-o kakenaide szunda.] ♦ **szakusizuru** (verset) „Mély értelmű verset költött.” [Fukai iminoaru szakusi-o sita.] ♦ **suppizuru** „Sokat költöttünk.” [Daibu suppisita.] ♦ **si-o jomu** (verset ír) „Költöttem egy új verset.” [Atarasii si-o jonda.] ♦ **cuijaszu** (pézt) „Sokat költ a kocsjára.” [Kurumanitakuszsan-no okane-o cuijaszu.] ♦ **cukau** „Körülbelül mennyi pénzt költ egy hónapban?” [Donokuraino okane-o ikkagecude cukaimaszuka?] ♦ **hóranszuru** (madár) „A madár költi a tojásokat.” [Nivatori-va tamago-o hóransiteiru.] ♦ **monoszuru** „Tankát költ.” [Tanka-o monoszuru.]

**költekezük** ♦ **okane-o cukaimakuru** (sokat költ) „Nem szeretek költekezni.” [Okane-o cukaimakuruno-va szukide-va nai.] ♦ **tülköltekezük asigaderu** „Mennyivel költekeztünk túl a tervezettnél?” [Joszankaradonokurai asiga deta?]

**költekezö** ♦ **kanezukaigaarai** „költekezö ember” [Kanezukaiga arai hito] ♦ **cukaite**

**kölmemény** ♦ **inbun** ♦ **si**

**kölmemény fennköltisége** ♦ **take**

**költési idöszak** ♦ **szanranki**

**költésparazita** ♦ **takuranszei** ♦ **takuran-o okonau**

**költésparazita természet** ♦ **takuranszei** „fészekrakó és költésparazita természet” [Súszöszeito takuranszei]

**költésparazitizmus** ♦ **takuran**

**költészet** ♦ **utajomi** (tanka költészet) ♦ **szakusi** (versírás) ♦ **si** ♦ **siika** ♦ **sigaku** (tudomány) ♦ **kinai költészet kansi**

**költészetelmélet** ♦ **siron**

**költészet és zene** ♦ **siikakangen**

**költészeti értekezés** ♦ **siron**

**költészeti verseny** ♦ **utaavasze**

**költészettan** ♦ **sigaku**

**költö** ♦ **utajomi** (tanka költö) ♦ **kadzsin** (tanka költö) ♦ **sidzsin** „Mondj egy híres japán költöt!” [Nihonno jumeina sidzsin-va daredeszuka?] ♦ **jomite** ♦ **jomibito** ♦ **babérkoszorús költö keikansidzsin** ♦ **lírikus költö dzsodzsósidzsin** ♦ **nagyra becsült költö sidan-nocsóró** ♦ **udvari költö kjúteisi-dzsin** ♦ **vándorköltö hjóhakunosidzsin**

**költöfejedelem** ♦ **bungó**

**költöhely** ♦ **szanranbaso**

**költöi** ♦ **sisunitonda** (hangulatú) „Költöi táj volt.” [Sisuni tonda fúkeidatta.] ♦ **sidzsó-jutakana** „Költöi helyre látogattam.” [Sidzsó-jutakana baso-o hómomsita.] ♦ **sidzsinhadano** (vénájú) ♦ **sitekina** „költöi kifejezés” [Sitekina hjógen] ♦ **sinojóna** (versszerü)

**költöi érzék** ♦ **utagokoro** (tanka)

**költöi érzület** ♦ **sisu** ♦ **sidzsó**

**költöi hangulat** ♦ **sisu**

**költöi ihlet** ♦ **utagokoro** (tanka) „A szép tájból merített költöi ihletet.” [Kireina kesikini utagokoro-o szoszorareta.]

**költöi kérdés** ♦ **hangotekinagimonbun** „Költöi kérdés volt, nem kell rá válaszolnod.” [Hangotekina gimonbundattanode kotaeru hicujó-va nai.]

**költöi kör** ♦ **kadan** ♦ **sisa**

**költöi lelkület** ♦ **fúrjú**

**költöi lelkületü** ♦ **fúrjú-o kaiszuru**

**költöi tehetség** ♦ **siszai**

**költök csoportosulása** ♦ **sisa**

**költök és művészek** ♦ **sidzsinbokkaku**

**költönö** ♦ **dzsorzúsidzsin**

**költöpénz** ♦ **kozukai**

**költötálalkozó** ♦ **utakai** ♦ **unza** ♦ **kakai**

**költözés** ♦ **iten** „üzlet költözése” [Miszeno iten] ♦ **tenkjo** (lakhelyváltás) ♦ **hikkosi** ♦ **vadari** „madarak költözése” [Torino vadari]

**költözési ajándék** ♦ **hikkosiivai** „Költözési ajándékot küldtem.” [Hikkosi ivai-o okutta.]

**költözési értesítés** ♦ **tenkjocúcsi**

**költözük** ♦ **ucuriszumu** „Úgy tervezem, hogy a közeljövöben Magyarországra költözöm.” [Csikai sórai, nihonkarahangarini ucuri szumu joteideszu.] ♦ **ucuru** „Új lakásba költöztem.” [Atarasii ucusi ucutta.] ♦ **kjo-o ucuszu** „Külföldre költöztem.” [Gaikokuni kjo-o ucusita.] ♦ **koszu** „Új lakásba költöztem.” [Sinkjoni kosita.] ♦ **tenkjoszuru** „Új címre költöztünk.” [Atarasii dzsúsoni tenkjosita.] ♦ **hikkoszu** „Múlt évben új helyre költöztünk.” [Kjonenatarasii tokoroni hikkosita.] ♦ **vataru** „Összel ez a madár délre költözik.” [Akininarutokono toriva minami vataru.] ♦ **másvilágra költözük sidenotabidzsinicuku** ♦ **másvilágra költözük mudzsónokazeniszaszovareru**

**költözököds** ♦ **hikkosi**

**költözömadár** ♦ **nacudori** ♦ **vataridori** „Amikor tavasz lesz, a költözömadarak visszatérnek.” [Haruninaruto vadari dori-va modotte kimaszu.] ♦ **nem költözömadár rjúcsó** ♦ **nyáron itt élö költözömadár nacudori** ♦ **télen ideköltözö madár fujudori**

**költöztetőcég** ♦ **hikkosigaisa** „A költöztetőcég a csomagolástól a szállításig mindent megcsinál.” [Hikkosi gaisaga konpókara haiszómadeszubetejattekuremaszu.] ♦ **hikkosigjősa** ♦ **hikkosijja**

**költség** ♦ **iri** ♦ **odai** ♦ **keihi** „Az üzleti vacsorát költségként számolta fel.” [Kaisano kaisoku-o keihitosita.] ♦ **koszuto** ♦ **suppi** (kiadás) „Szeretném leszorítani a költségeket.” [Suppi-o oszaetai.] ♦ **dai** „Az ebédköltséget a vállalatom megtéríti.” [Sokudzsidai-o kaisaga harattekureru.] ♦ **csádzsi** ♦ **hi** „Az utazási költséget a vállalat állja.” [Kócúhi-va kaisaga futanszuru.] ♦ **hijó** „A vállalat költségén szereztem adószakértői képesítést.” [Kaisano hijóde zeirino sikaku-o totta.] ♦ **monoiri** ♦ **alacsony költség teikoszuto** ♦ **alacsony költség ró-koszuto** ♦ **állandó költség fuhenhijó** ♦ **asztalfoglalási költség téburu-csádzsi** ♦ **átírási költség meigihenkónohijó** ♦ **becsült költség gaiszanhijó** ♦ **buszköltség baszudai** ♦ **elsüllyedt költség szanku-koszuto** (sunk cost) ♦ **étkezési költség sokudzsidai** ♦ **étkezési költség mesidai** „A havi étkezési költségem 30 ezer jen.” [Ihka gecuno mesidai-va szanmanen.] ♦ **gyártási költség szeiszankoszuto** ♦ **hadászati költség gundzsihi** ♦ **halmazott költség ruiszekihijó** ♦ **határköltség genkaihijó** ♦ **járlékos költség futaihijó** ♦ **kezelési költség teszúrjő** „A bankok kezelési költsége magas.” [Ginkóno teszúrjő-va takaideszu.] ♦ **kórházi költség njúinrjő** ♦ **közvetlen költség csokuszecuhi** ♦ **lemondási költség kjaszerurjő** „Lemondási költséget vartak a nyakamba.” [Kjaszeru rjő-o szeikjúsazareta.] ♦ **létfenntartási költség szeikeihi** ♦ **magas költség kókoszuto** ♦ **megélhetési költség szeikeihi** ♦ **minimális költségű folyam szaisóhijórjő** „minimális költségű folyam problémája” [Szaisóhijórjőmondai] ♦ **orvosi költség irjőhi** ♦ **perköltség szai-banhijó** ♦ **perköltség szosóhijó** ♦ **saját költség dzsihi** ♦ **tárolási költség hokanrjő** ♦ **telefonköltség denvadai** ♦ **termék egységre eső költség tan-ihijó** ♦ **termelési költség szeizókoszuto** ♦ **termelési költség zeizógenka** ♦ **utazási költség kócúhi** „Az utazási költség a vállalatot terheli.” [Kócúhi-va kaisano futanninaru.] ♦ **változó költség hendóhijó** ♦ **változó költség hen-**

**dóhi** ♦ **védelmi költség bóeihi** ♦ **vissza nem térülő költség szanku-koszuto** (sunk cost)

**költségcsökkentés** ♦ **koszutoszakugen** (költségek lefaragása) „A vállalat költségcsökkentést hajtott végre.” [Kaisa-va koszuto szakugen-o dzsicugensita.] ♦ **koszuto-daun**

**költségek** ♦ **szanzai** „Borzasztó nagy utazási költségekkel terheltem.” [Karei kócúhide taihenna szanzai-o kaketa.]

**költségekbe veri magát** ♦ **szanzaiszuru** „Váratlan költségekbe vertem magam.” [Jokiszenu szanzai-o sita.]

**költséges** ♦ **keihigakakaru** „A rendszer bevezetése költséges.” [Siszutemu dónjűni keihigakakaru.] ♦ **koszutogataikai** „Ez a termelési mód túl költséges.” [Kono szeiszanhóhó-va koszutoga takaszuguru.] ♦ **hijógakakaru** „A szállítás költséges.” [Juszó-va hijógakakaru.]

**költséget felszámol** ♦ **keihi-o keidzšoszuru** „Kitalált költségeket számolt fel.” [Kakúno keihi-o keidzšosita.]

**költséggazdálkodás** ♦ **genkakanri** ♦ **koszuto-kanri**

**költséggel jár** ♦ **koszutogakakaru** „A biztonság költséggel jár.” [Anzenni-va koszutogakakaru.]

**költséggörbe** ♦ **hijókjokuszen** ♦ **rövid távú költséggörbe tankihijókjokuszen**

**költség-haszon arány** ♦ **hijóben-ekihiricu**

**költség-haszon elemzés** ♦ **hijóben-ekibuszeki**

**költséghatékony** ♦ **ró-koszuto** „Költséghatékony termelésre törekszünk.” [Rókoszuto szeiszano manazasiteiru.]

**költségként leír** ♦ **keihideotoszu** „Az étkezést költségként leírta.” [Sokudzsidai-o keihideotosita.]

**költségkeret** ♦ **badzsetto** ♦ **joszan** „Költségkeretet túllépő vásárlást csináltam.” [Joszan-o uvamavaru kai mono-o sita.]

**költségmegtakarítás** ♦ **koszutoszeczugen**

**költségmentesen a hajón** ♦ **honszenvatasi** (FOB)

**költésmentesen a hajó oldalához** ♦ **szen-  
szokuvatasi** (FAS)

**költésmentesen vasúti kocsiban** ♦ **tecu-  
dóvatasi**

**költésminimalizálás** ♦ **hijószaisóka**

**kötségoldali infláció** ♦ **koszuto-pussu-  
infure**

**kötségszámítás** ♦ **genkakeiszan** (önkölt-  
ségszámítás) ♦ **koszutokeiszan**

**kölségtérítés** ♦ **haraimodosi** ♦ **henszai** ◇  
bejárás **kölségtérítés** **cúkianteate**

**kölségtervezet** ♦ **joszan** „A parlament a  
kölségtervezetet vitatja meg.” [Kokkai-va  
joszan-o singisiteiru.]

**kölségtétel** ♦ **himoku**

**kölségvetés** ♦ **zaiszei** „szűkös kölségvetés”  
[Zaiszeino hippaku] ♦ **joszan** „Az idei költ-  
ségvetésben kevesebb a fejlesztésre fordítható  
pénz.” [Kotosi-va kaihacunotameno joszan-va  
szukunai.] ◇ **állami kölségvetés** **kokkaj-  
oszan** ◇ **családi kölségvetés** **kakei** ◇ **de-  
ficits kölségvetés** **akadzszaiszei** ◇ **jö-  
vő év kölségvetése** **rainendonojoszan** ◇  
**kiegyensúlyozott kölségvetés** **kinkójo-  
szan** ◇ **megszorító kölségvetés** **kinsu-  
kujoszan** ◇ **módosított kölségvetés** **sú-  
szeijoszan** ◇ **pótkölségvetés** **cuikajo-  
szan**

**kölségvetési bizottság** ♦ **joszan-iinkai**

**kölségvetési deficit** ♦ **zaiszeiakadzi**

**kölségvetési egyenleg** ♦ **zaiszeisúsi**

**kölségvetési egyensúly** ♦ **zaiszeisúnosik-  
inkó**

**kölségvetési előirányzat** ♦ **joszankjóso**

**kölségvetési év** ♦ **nendo**

**kölségvetési hiány** ♦ **zaiszeiakadzi**

**kölségvetési kiadás** ♦ **szaisucu**

**kölségvetési korlátozás** ♦ **joszanszei-  
jaku** ◇ **puha kölségvetési korlátozás** **szo-  
futojoszanszeijaku**

**kölségvetési politika** ♦ **zaiszeiszeisaku**

**kölségvetési számok igénylése** ♦  
**gaiszan-jókjú**

**kölségvetési szerv** ♦ **joszankikan**

**kölségvetési támogatás** ♦ **joszansien**

**kölségvetési tanácsadó** ♦ **zaiszeikomom**

**kölségvetési többlet** ♦ **zaiszeikurodzsi**

**kölségvetési vita** ♦ **joszansingi**

**kölségvetés-javaslat** ♦ **joszan-an**

**kölségvetés-módosító javaslat** ♦  
**hoszeijoszan-an**

**kölségvetés-tervezet** ♦ **joszan-an**

**kölségvonzata van** ♦ **koszutogakakaru**  
„Az éjjel-nappal nyitva tartásnak kölségvonzata  
van.” [Nidzsújodzszikaneigjó-va koszutogakaka-  
ru.]

**költve** ♦ **perorito** „Kiöltötte a nyelvét.” [Pero-  
rito sita-o dasita.]

**kölyök** ♦ **ko** „kölyökkutya” [Inuno ko] ♦ **ko-  
domo** „A macskának kölykei születtek.” [Neko-  
no kodomoga umareta.] ♦ **szegare** (saját fi-  
úra alázatos, máséra durva) „Van két kölyköm.”  
[Szegarega futariimaszu.] ♦ **csibikko** ◇ **tig-  
riskölyök** **toranoko**

**kölyökkutya** ♦ **koinu** ♦ **csinkoro**

**kömény** ♦ **kjaravé** (köménymag) ◇ **római kö-  
mény** **kumin** ◇ **római kömény** **kumin-sido**

**köménymag** ♦ **kjaravé** ♦ **kjaravé-sido**

**kőmeteorit** ♦ **szekisicuinseki**

**kőmozsár** ♦ **isiuszu**

**kőműves** ♦ **szakan** (vakoló) ♦ **szakansokun-  
in** (vakoló) ♦ **rengakó**

**kőműveskanál** ♦ **kote** (simítókanál)

**kőművesmunka** ♦ **isizaiku** ♦ **isizumi**

**kőnemű anyagér** ♦ **ganmjaku**

**köntörfalaz** ♦ **iimavaszu** „ügyesen köntörfa-  
lazott mondat” [Takumini ii mavasita kotoba]  
♦ **ocsa-o nigoszu** „Értelmetlen szavakkal kön-  
törfalazott.” [Imifumeinokoto-o itte ocsa-o ni-  
gosita.] ♦ **kiben-o rószeru** „Köntörfalazva  
próbált kibújni a felelősség alól.” [Kiben-o ró-  
site szekinin-o manugarejótosita.] ♦ **gen-o  
szajúniszuru** ♦ **tómavasiniiu** „Nem beszélt  
nyíltan, csak köntörfalazott.” [Hakkiri ivazuni  
tómavasini itta.] ♦ **mottemavattaiikata-o  
szuru** „Ne köntörfalaz, mondd meg egyenesen,  
amit akarsz!” [Motte mavatta ii kata-o szez-  
u-va kkiriiinaszai!]

**köntörfalazás** ♦ **kiben** ♦ **tómavasi** ♦ **mot-temavattaiikata** „A politikusok szeretnek köntörfalazni.” [Szeidszika-va motte mavatta ii kata-o konomimaszu.]

**köntörfalazó** ♦ **okubanimonogahaszamat-tajóna** „köntörfalazó beszéd” [Okubani monoga haszamattajóna ii kata] ♦ **norarikurarisita** „A politikus köntörfalazó választ adott.” [Szeidszika-va norarikurarisita hendzsi-o sita.] ♦ **hagiregavarui** ♦ **mavarikudoi** „Köntörfalazás.” [Mavarikudoi hjógen.]

**köntörfalazó ember** ♦ **rikucuja**

**köntörfalazva** ♦ **szoretonaku** „Köntörfalazva szakított a nővel.” [Szoretonaku kanodzsoni vakare-o cugeta.] ♦ **norarikurarito** „Köntörfalazva magyarázkodott.” [Norarikurarito tóbensita.]

**köntös** ♦ **gaun** ♦ **naitogaun** ♦ **naitoróbu** ♦ **baszu-róbu** (fürdőköpeny) ♦ **joszói** „A táj téli köntösbe bújt.” [Kesiki-va fujuno joszóitona-tta.]

**köntösszerű ruha** ♦ **hitatare**

**könny** ♦ **namida** „Zsebkendővel letöröltem a könnyeimet.” [Hankacside namida-o fuita.] ♦ **bánatkönny** **hiainonamida** „Bánatkönnyeket hullatott.” [Hiaino namida-o kobosita.] ♦ **hamis könnyek** **szoranamida** ♦ **könnybe lábadt szemmel** **namidanagarani** „A lányom könnybe lábadt szemmel panaszkodott.” [Muszume-va namidanagarani uttaeta.] ♦ **könnyezik** **namidagaderu** „Ha fúj a szél, könnyezem.” [Kazega fukuto namidagaderu.] ♦ **könnyre fakad** **naitesimau** „Az érzékeny feleségem a legkisebb dologra is könnyre fakad.” [Szenszaina cuma-va csottositakotodemo naitesimau.] ♦ **krokodilkönny** **szoranamida** „Krokodilkönnyeket hullatott.” [Szoranamida-o nagasita.] ♦ **női könny** **kóru** „Ez a film könnyeket csalt a nő szemébe.” [Kono eiga-va kanodzsono kóru-o szaszotta.] ♦ **patakozó** **könnyek** **bódanonamida** ♦ **Szent Lőrinc** **könnyei** **peruszszuzarjúszeigun** (Perseidák meteorraj)

**könny a meghatódástól** ♦ **kanrui**

**könnybe lábada** ♦ **urumu** „Könnybe lábada a szemem.” [Kanodzso-va me-o urumaszeta.]

**könnybe lábada a szeme** ♦ **uruuruszuru**

**könnybe lábada szemmel** ♦ **namidanagarani** „A lányom könnybe lábada szemmel panaszkodott.” [Muszume-va namidanagarani uttaeta.]

**könnybe lábada** ♦ **namidanagarani** „Könnybe lábada beszélt.” [Namidanagarani hanasita.]

**könnycsatorna** ♦ **ruikan** ♦ **ruisókan** ♦ **ruidó**

**könnycsepp** ♦ **cuju** (képletesen) ♦ **namidano-sizuku**

**könnyebbik megoldás** ♦ **nandzsakurosen**

**könnyebbik megoldást választja** ♦ **jaszukinicuku** „Kerüli a nehézséget, és a könnyebbik megoldást választja.” [Nan-o szake jaszukini-cuku.]

**könnyebb lesz** ♦ **rakuninaru** „Mosógéppel könnyebb mosni.” [Szentakukide szentaku-va rakuninaru.]

**könnyebb mondani, mint véghez vinni** ♦ **iu-va jaszuku okonau-va katasi**

**könnyed** ① **karojakana** „Könnyed léptekkel haladt.” [Karojakana asidoride szuszunda.] ② **nobijakana** „könnyed dallam” [Nobijakana szenricu] ③ **júgana** „A zenekar könnyed keringőt játszott.” [Gakudan-va júganavarucu-o enszósita.] ④ **szarigenai** „könnyed magatartás” [Szari genai taido] ⑤ **karui** „Könnyed léptekkel sétál.” [Karui asidoride aruku.] ♦ **kigaruna** „könnyed hangvétel” [Kigaruna csósi] ♦ **kiszandzsina** ♦ **keikaina** „Könnyed léptekkel sétált.” [Keikaina asidoride aruita.] ♦ **szaszszótaru** „könnyed léptek” [Szaszszótaru ajumi] ♦ **nagarerujóna** „könnyed dallam” [Nagarerujóna szenricu] ♦ **nobinobisita** „könnyed stílusú mondat” [Nobinobisita bunsó] ♦ **fuhakuna** „könnyed irodalom” [Fuhakuna bungaku] ♦ **migarui** ♦ **migaruna** „Könnyed mozdulatokkal odahozta a nehéz könyvet.” [Omoi hon-o migaruna dószade hankonda.] ♦ **javarakai** „könnyed olvasmány” [Javarakai jomi mono] ♦ **rjúreina** „könnyed zene” [Rjúreina ongaku] ♦ **játszi könnyedséggel** **dzsijúdzsizaini** (akadálytalanul) „Játszi könnyedséggel beszél a helyi nyelvet.” [Gencsino kotoba-o dzsijúdzsizaini ajacutteiru.]



**könyveden** ♦ **szaszszóto** „Könyveden sétált.” [Kare-va szaszszóto aruita.] ♦ **júgani** „Hosszú lábaival könnyeden sétál.” [Nagai aside júgani aruku.]

**könyvedén** ① **jóini** (egyszerűen) „Könyvedén becsapták.” [Kare-va jóini damaszareta.] ② **tegaruni** „Könyvedén juthatunk elektronikus könyvekhez.” [Densisoszeki-va tegaruni njusudekiru.] ♦ **aszszarito** „Könyvedén meg lehetett győzni.” [Aszszarito nattokusitekureta.] ♦ **an-ini** „Könyvedén köt kompromisszumot.” [An-ini dakjószeru.] ♦ **oiszoreto** „Nem tud könnyedén megbocsátani.” [Oiszoreto-va jurusitekurenai.] ♦ **karugaruto** „A madár könnyedén kiszökött a ketreből.” [Tori-va kagokara karugaruto dassucusita.] ♦ **kotomona-geni** „Könyvedén megoldotta a problémát.” [Mondai-o kotomo nageni kaikecusita.] ♦

**kororito** „Könyvedén be lehet csapni.” [Kare-va kororito damaszareru.] ♦ **szakutto** „Könyvedén befejeztem a munkát.” [Sigoto-o szakutto ovaraszeta.] ♦ **szaratto** „Könyvedén megoldottam a nehéz problémát.” [Muzukasii mondai-o szaratto toita.] ♦ **szararito** „Mindent könnyedén megbocsátott.” [Nanimokamoszararito jurusitekureta.] ♦ **szuizsui** „A molnárpoloska könnyedén futkározott a folyóvíz felszínén.” [Kavano hjómendeamenbo-va szuizsui szuszunda.] ♦ **szuraszurato** „Könyvedén megoldottam az egyenletet.” [Szuraszurato hóteisiki-o toita.] ♦ **szurarito** „Könyvedén kirántotta a kardot a hüvelyből.” [Katana-o szurarito szajakara hiki nuita.] ♦ **szuruszuruto** (siklatva) „Könyvedén elhúztam a papírajtót.” [Szuruszuruto sódzsi-o hiraketa.] ♦ **zószanaku** „Mindenki könnyedén használhatja.” [Darenidemo zószanaku cukaemaszu.] ♦

**tanagokoro-o kaeszujóni** ♦ **nan-naku** „Könyvedén összegyűjtöttem a pénzt.” [Nannaku okane-o acumeta.] ♦ **hjoito** „Könyvedén felpattantam a székről.” [Iszucarajahjoito taci agatta.] ♦ **fuvatto** ♦ **fugarito** „A pillangó könnyedén felszállt a virágról.” [Csó-va hanakarafugarito tobi agatta.] ♦ **peraperato** „Könyvedén pergettem a könyv lapjait.” [Honnopédzsi-o peraperatomekutta.] ♦ **pokkarito** ♦ **migaruni** „Könyvedén felszaladtam a lépcsőn.” [Migaruni kaidan-o kake agatta.] ♦ **muzószani** „Könyvedén beleegyezett a ké-

résembe.” [Irai-o muzószani sódakusita.] ♦ **jaszujaszuto** „Könyvedén győztem.” [Jaszujaszuto katta.] ♦ **jújúto** „Könyvedén nyerték meg a mérkőzést.” [Siaini jújúto katta.] ♦ **jojúde** „Könyvedén átmentem a vizsgán.” [Sikenni jojúde gókakusita.] ♦ **rakuni** „Könyvedén győz.” [Rakuni kacu.] ♦ **vakenaku** „Könyvedén eladtam az árut.” [Sóhin-va vak-enaku ureta.]

**könyvedén elpáhol** ♦ **tavainakumakaszu** „Könyvedén elpáholta az ellenfelet.” [Aite-o tavainaku makasita.]

**könyvedén győz** ♦ **kaisószeru** „3-1-es végeredménnyel, könnyedén győzött.” [Szantai icside kaisósita.] ♦ **rakusószeru** „A csapat 4:1-re könnyedén győzött.” [Csimu-va jontai icside rakusósita.]

**könyveden intellektuális humorú** ♦ **keimjósadacuna**

**könyvedén ír** ♦ **kenpicu-o furuu**

**könyvedén lebeg** ♦ **pokkaritókabu** „A felhő könnyedén lebegett.” [Kumo-va pokkarito ukandeita.]

**könyvedén legyőz** ♦ **hinericubuszu** „Könyvedén legyőztem az ellenfeletem.” [Teki-o hineri cubusita.]

**könyvedén leír** ♦ **kakinagaszu** „Könyvedén leírtam, ami csak eszembe jutott.” [Omoicuitamono-o szaraszarato kaki nagasita.]

**könyvedén olvas** ♦ **jominagaszu** „Könyvedén olvassa a klasszikusokat is.” [Kare-va kotenmo jomi nagaszukotogadekiru.]

**könyved hozzáállás** ♦ **sizentai**

**könyved mozdulatokkal** ♦ **szaraszarato** „Könyved mozdulatokkal írtam a levelet.” [Tegami-o szaraszarato kaita.]

**könyvedség** ♦ **kigaru** ♦ **kiszandzsi** ♦ **szaszszó** ♦ **jújú**

**könyved történet** ♦ **java**

**könyveibe borul** ♦ **kakikureru**

**könyveiben fuldoklik** ♦ **muszekaeru**

**könyveivel küzd** ♦ **namida-o koraeru** „A könnyeimmel küzdöttem a háborús fényképal-

bum nézése közben.” [Szenszóno sasinsú-o mite namida-o koraeta.]

**könnyekbe borul** ♦ **kakikumoru** (régies)

**könnyekre fakad** ♦ **kankjúszuru** „Az aranyérmes versenyző könnyekre fakadt.” [Szensu-va kinmedaruni kankjúsitá.]

**könnyekre fakadás** ♦ **kankjú**

**könnyek szöknek a szemébe** ♦ **megasiragaacukunaru** „Amikor a régi fényképet néztem, könnyek szöktek a szemembe.” [Mukasino sasin-o mite megasiraga acukunatta.]

**könnyek tolnak a szemébe** ♦ **mabutagaa-cukunaru** „Amikor bánatos vagyok, könnyek tolnak a szemembe.” [Kanasitoki-va mabutaga acukunaru.]

**könnyelmű** ♦ **an-ina** „Könnyelműen gondolkozik.” [Kare-va an-ina kangae kata-o szuru.]

♦ **itaranai** (figyelmetlen) ♦ **karugarusii** „Könnyelmű kijelentést tettem.” [Karugarusii hacugen-o sita.] ♦ **karuhazumina** ♦ **keicsó-fuhakuna** „könnyelmű fiatalok” [Keicsófuhakuna vakamonotacsi] ♦ **keihakuna** „könnyelmű kijelentés” [Keihakuna hacugen] ♦ **szenpakuna** „Könnyelműen ítélkezett.” [Szenpaku-na handan-o sita.] ♦ **nótenkina**

**könnyelműen** ♦ **an-ini** „Nem szabad ilyen könnyelműen beszélni!” [Szon-na kotoba-o an-ini cukaubekide-va nai.] ♦ **keiszocuni** „Könnyelműen viselkedik.” [Keiszocuni kódószuru.]

**könnyelműen gondolkodik** ♦ **an-inikangaeru** „Túlságosan könnyelműen gondolkozol!” [Kimi-va an-ini kangaeszugi.]

**könnyelműség** ♦ **an-i** ♦ **iikagen** „Ez idáig könnyelműen éltem.” [Imamade-va ii kagenni ikitekimasita.] ♦ **keiszocu**

**könnyen** ① **kantan-ni** „Az eszperantót könnyen meg lehet tanulni.” [Eszuperanto go-va kantanni oboerareru.] ② **jóini** „Könnyen elképzelhető.” [Jóini szózódekiru] ③ **sijaszu** (hajlamos) „Könnyen bepípol.” [Kare-va ikarijaszu.] ④ **szugu** (rögtön) „Könnyen megsértődik.” [Szugu kizucuku.] ⑤ **rakuni** „Könnyen meggazdagszik.” [Rakuni mókaru.] ⑥ **oszoraku** (könnyen lehet) „Könnyen lehet, hogy vesztíteni fog a csapatunk.” [Ucsinocsímu-va oszoraku makerudará.] ♦ **an-ini** „Nem szabad ilyen

könnyen megbízni az emberekben!” [Hito-o an-ini sin-jósite-va ikenai.] ♦ **keikeini** „Nem szabad könnyen venni ezt a problémát.” [Kono mondai-va keikeini kankaszurukoto-va dekinai.] ♦ **keiszocuni** „Könnyen megbízik másokban.” [Hito-o keiszocuni sin-jószuru.] ♦ **dzsizaini** „Az emberek könnyen manipulálhatók.” [Hito-va dzsizaini ajacureru.] ♦ **tajaszuku** „Könnyen elképzelhető.” [Tajaszuku szózódekiru.] ♦ **csottositakagende** „Vigyázz, mert könnyen elromlik!” [Csottosita kagende kovarerukara ki-o cukete!] ♦ **cui** „Könnyen megfeledekzek arról, hogy kivethető műfogsorom van.” [Ire badearukoto-o cui vaszuretesimau.] ♦ **cuicui** „Könnyen degeszre eszem magam.” [Cuicui tabe szugicsau.] ♦ **tegaruni** „Ezt az alkalmazást könnyen lehet használni.” [Konoapuri-va tegaruni rijódekiru.] ♦ **tokaku** „A főnökök könnyen dühbe jönnek.” [Dzsósitoimono-va tokakuikari gacsida.] ♦ **muzamuzato** (elveszít) „Könnyen besétált a csapdába.” [Muzamuzato keirjakunikakatta.] ♦ **jaszujaszuto** „Könnyen átment a vizsgán.” [Sikennijaszujaszuto gókakusita.] ♦ **jajamoszuruto** (hajlamosan) „Könnyen megfeledekzünk a hibákból nyert tanulságokról.” [Jajamoszuruto sippaikara eta kjókun-o vaszuregacsida.] ♦ **jajamoszureba** „Az ember veszélyézete könnyen eltompul.” [Jajamoszureba kikikanga niburigacsida.] ♦ **júni** „Ennek az órának az ára könnyen meghaladhatja az egymillió jent.” [Kono tokeino nedan-va hjakumanenno júni koeru.] ♦ **rakurakuto** „Könnyen szerzi a pénzt.” [Rakurakuto okane-o kaszegu.] ♦ **könnyen eljár a szája kucsigakarui** „Vigyázni kell vele, mert könnyen eljár a szája.” [Kanodzso-va kucsiga karuikara ki-o cukenakucsa.]

**könnyen ad** ♦ **jaszúriszuru** „Mindenképpen kellett a pénz, ezért könnyen adtam magamat.” [Dósitemo okanegahosikattanode dzsibun-o jaszúrisita.]

**könnyen átpártol** ♦ **kumisijaszu** „könnyen átpártoló ember” [Kumisijaszu hito]

**könnyen befolyásolható** ♦ **mihána**

**könnyen csatlakozik** ♦ **kumisijaszu**

**könnyen csinálható** ♦ **sijaszu** „Könnyen befolyásolható ember.” [Geigósijaszu hito.]

**könnyen ébred** ♦ **mezatoi** „A könnyen ébredő feleségem bizonyára elfáradt, mert még alszik.”

[Mezatoi cuma-va cukarega detaszeika, mada nemutteiru.]

**könnyen él** ♦ **aszobikuraszu** „Könnyen él a lakásiadásból.” [Jacsinsúnjúgaatte aszobi kurasiteiru.]

**könnyen elérzékenyül** ♦ **dzsógamoroi**

**könnyen elérzékenyülő ember** ♦ **kangekika**

**könnyen elfelejt** ♦ **vaszuregacsina** „Könnyen elfelejtem az ígéreteimet.” [Jakuszoku-o vaszuregacsideszu.]

**könnyen eljár a keze** ♦ **szugutegaderu** „Könnyen eljár a keze.” [Kare-va szugu tega deru.]

**könnyen eljár a szája** ♦ **kucsigakarui** „Vigyázni kell vele, mert könnyen eljár a szája.” [Kanodzso-va kucsiga karuikara ki-o cukenakucsa.]

**könnyen elromlik** ♦ **kovarejaszui** „Ez a fajta óra könnyen elromlik.” [Kono suruino tokei-va kovarejaszui.]

**könnyen emészthető** ♦ **sókagaii** „könnyen emészthető étel” [Sókagaii tabe mono]

**könnyen érthető** ♦ **tórigajoi** „Ha így mondd, könnyebben érthető lesz.” [Kó itta kataga tóriga jokunaru.] ♦ **vakarijaszui** „A tanár magyarázata könnyen érthető volt.” [Szenszeino szecumei-va vakarijaszukatta.]

**könnyen fellelkesülő ember** ♦ **csósimono**

**könnyen gyullad** ♦ **cukigaii** „Ez az öngyújtó könnyen gyullad.” [Konoraitá-va cukigaii.]

**könnyen kezelhető** ♦ **acukaijaszui** „könnyen kezelhető frizura” [Acukaijaszui kamigata] ♦ **szunaona** „könnyen fésülhető haj” [Szunaona kami]

**könnyen lehet** ♦ **arigacsina** „Az építkezéseken könnyen lehet baleset.” [Kencsikugenbade-va dzsikogaarigacsida.] ♦ **kanenai** (csinálni) „Könnyen lehet akár háború is ebből.” [Kore-va szenszónimonarikanenai.]

**könnyen lejön** ♦ **cukigavarui** „Ez a rúzs könnyen lejön.” [Kono kucsibeni-va cukiga varui.]

**könnyen megsajnál másokat** ♦ **dzsónimoroi**

**könnyen olvasható** ♦ **jomijaszui** „Kérem, írja könnyen olvashatóan!” [Jomijaszui dzside kaitekudaszai!]

**könnyen sírva fakad** ♦ **namidamoroi** ♦ **ruiszenyajovai**

**könnyen szállítható** ♦ **unpan-nojoi**

**könnyen szerzett pénz** ♦ **abukuzeni**

**könnyen tanulható** ♦ **tocckijaszui** „könnyen tanulható nyelv” [Tocckijaszui gen-go]

**könnyen vesz** ♦ **amandzsiteukeru** „Könnyen vette a büntetést.” [Keibacu-o amandzsite uke-ta.] ♦ **an-inikangaeru** „Könnyen veszi az esküvőt, hiszen ha nem sikerül, elválhat.” [Szaia-kurikonszurebaiito kekkon-o an-ini kangaeru.] ♦ **szabaszabaszuru** „Épp most vált el, de nagyon könnyen veszi.” [Rikonsitabakarinanonii-janiszaszabaszabasiteimaszune.]

**könnyes** ♦ **nakinureru** „könnyes arc” [Naki nureta kao] ♦ **namidagunda** „könnyes szem” [Namidagunda me]

**könnyes arc** ♦ **nakigao** „Nem akarom, hogy lássák a könnyes arcomat.” [Naki gao-o miszetakunai.] ♦ **nakiccura** ♦ **nakicura**

**könnyes részeg** ♦ **nakidzszogo**

**könnyes szem** ♦ **namidame**

**könnyes szemű** ♦ **namidameno**

**könnyet hullat** ♦ **rakuruizsuru** „Peregve hullottak a könnyei.” [Horohoroto rakuruisiteita.]

**könnyezik** ♦ **naku** (sír) ♦ **namidagaderu** „Ha fúj a szél, könnyezem.” [Kazega fukuto namidagaderu.] ♦ **namidaszuru** (rí) ♦ **namida-onagaszu** (bánatában) „Könnyezett a temetésen.” [Szósikide namida-o nagasita.]

**könnyezőpálma** ♦ **hóraisó** (Monstera deliciosa)

**könnyefakasztó** ♦ **onamidacsódaino** „könnyefakasztó film” [Onamidacsódaino eiga] ♦ **namidagumasii** ♦ **me gasiragaacukunarujóna** „könnyefakasztó regény” [Megasiraga acukunarujóna sószecu]

**könnyfű** ♦ **hatomugi** (Coix lacryma-jobi)

**könyvgáz** ♦ **szairuigaszu** „A tüntetők ellen könnygázt vetettek be.” [Demo taini taisite szairuigaszu-o sijosita.]

**könyvgázgránát** ♦ **szairuidan**

**könnyhullatás** ♦ **rakurui**

**könnyít** ♦ **karukuszuru** „Könnyített a poggyászá-  
n.” [Nimocu-o karukusita.] ♦ **kantan-  
nizuru** „Nem lehetne könnyíteni a kérdése-  
ken?” [Mondai-o motto kantannizurukoto-va  
dekimaszenka?] ♦ **keigenszuru** „Könnyítet-  
ték a terheit.” [Futan-o keigensita.] ♦ **teka-  
genszuru** „A tudásukhoz mérten könnyítettem  
a teszten.” [Aiteno nőrjokuni avaszeteteszu-  
o tekagensita.] ♦ **tekagen-o kuvaeru** „A bank  
könnyített a kamatkölcsönömön.” [Ginkó-va  
rón-no risini tekagen-o kuvaetekureta.] ◊  
**könnyítés genmen** „Adókönyvitő intézkedést  
alkalmaztak.” [Szozeino genmenszocsi-o teki-  
jósita.]

**könnyítés** ♦ **genmen** „Adókönyvitő intézkedést  
alkalmaztak.” [Szozeino genmenszocsi-o teki-  
jósita.] ♦ **tekagen** (a másik tudásához mér-  
ten) „Nem adok könnyítést csak azért, mert gye-  
rek vagy!” [Kodomodakaratoitte tekagensi-  
nai.]

**könnymirigy** ♦ **ruisen**

**könnyre fakad** ♦ **naitesimau** „Az érzékeny fe-  
leségem a legkisebb dologra is könnyre fakad.”  
[Szenszaina cuma-va csottositakotodemo nai-  
tesimau.]

**könnyű** ① **karui** „A madártoll könnyű.” [Torino  
hane-va karui.] ② **kantan-na** (egyszerű)  
„Könnyű volt a vizsga.” [Siken-va kantandat-  
ta.] ③ **rakuna** „Egy könnyű fogyókúra-  
módszer talált fel.” [Rakunadaietto hóhó-o ha-  
cumeisita.] ♦ **aszai** „könnyű álm” [Aszai  
szuimin] ♦ **an-ina** „A könnyű utat választotta.”  
[An-ina mici-o eranda.] ♦ **ídszína** „könnyű  
probléma” [Ídszína mondai] ♦ **katano-  
koranai** „könnyű olvasmány” [Katanokoranai  
sószeccu] ♦ **karukucsino** „könnyű szaké”  
[Karukucsino szake] ♦ **kanben-na** (kényel-  
mes) „A könnyű utat választotta.” [Kanbenna  
hóhó-o eranda.] ♦ **keibina** „Ez könnyű terhet  
jelent.” [Kore-va keibina futandeszu.] ♦ **keir-  
jó** „könnyű rakomány” [Keirjókamocu] ♦ **ke-  
irjóno** (súlyú) ♦ **zószanai** (egyszerű) „Neki ez  
könnyű.” [Karenara zószanai-va zuda.] ♦ **ta-**

**jaszui** (egyszerű) „Könnyebb a rászereles, mint  
a levétel.” [Hazuszujori tori cukeruno-va taja-  
szui.] ♦ **tavainai** „könnyű ellenfél” [Tavai-  
nai aite] ♦ **tegaruna** „Könnyű módon szeret-  
nék pénzhez jutni!” [Tegaruna hóhóde okane-o  
kaszegitai!] ♦ **namajaszasii** „Nem könnyű a  
részvénykereskedésből megélni.” [Kabutorihik-  
ide szeikei-o taterukoto-va namajaszasiiokode-  
va nai.] ♦ **handi** „könnyű porszívó” [Handi  
szódzsiki] ♦ **fuvattosita** „könnyű ruha”  
[Fuvattosita fuku] ♦ **mairudona** „könnyű szí-  
var” [Mairudona hamaki] ♦ **jaszasii** (egy-  
szerű) „A vizsgán könnyű feladatot kaptam.”  
[Sikendejaszasii mondai-o moratta.] ♦ **ja-  
szui** (egyszerű) „Könnyebb mondani, mint csi-  
nálni.” [Iu-va jaszuku okonau-va gatasi.] ♦  
**jaszuppoi** „Könnyű nőcske.” [Jaszuppoi on-  
nadane.] ♦ **javarakai** „könnyű történet”  
[Javarakai hanasi] ♦ **jukizurino** „Könnyű  
nőcske.” [Jukizurino on-nada.] ♦ **jóina** (egy-  
szerű) „Nem könnyű kivitelezni a tervet.”  
[Keikaku-o dzsikkóni ucuszuno-va  
jóinakotode-va nai.] ♦ **raitona** „könnyű étel”  
[Raitona sokudzsi]

**könnyűbenzin** ♦ **nafusza**

**könnyű betegség** ♦ **keisó** (enyhe betegség)

**könnyű betegségű páciens** ♦ **keisókandzsa**  
„könnyű és súlyos betegségű páciens” [Keisó-  
kandzato dzsúsókandzsa]

**könnyűbeton** ♦ **keirjókonkurito**

**könnyűbúvár** ♦ **szukjúbadaibá** (palackkal) ♦  
**szukin-daibá** (palack nélkül) ♦ **szukúba-  
daibá** (palackkal)

**könnyűbúvár-felszerelés** ♦ **szukjúba**

**könnyűbúvárkodás** ♦ **szukjúbadaibingu** (pa-  
lackkal) ♦ **szukin-daibingu** (palack nélkül) ♦  
**szukúbadaibingu**

**könnyű bűncselekmény** ♦ **keihanjai**

**könnyű csónak** ♦ **keisú**

**könnyű élet** ♦ **ankjo**

**könnyű étel** ♦ **keisoku** ♦ **szunaku**

**könnyű étkezés** ♦ **karuisokudzsi** ♦ **keisoku**  
„Könnyen étkezik.” [Keisoku-o szumaszeru.]

**könnyű fegyver** ♦ **sókaki**

**könnyűfegyver** ♦ **keikaki**

**könnyűfém** ♦ **keikinzoku** „Az alumínium a könnyűfémek egyike.” [Aruminiumu-va keikinzokuno hitocudeszu.]

**könnyűfém ötvözet** ♦ **keigókin**

**könnyű fokú** ♦ **keidono** „Könnyű fokú sérüléseket szenvedett.” [Keidono kega-o otta.]

**könnyű fürdőköpeny** ♦ **jukata** (jukata)

**könnyű gépfegyver** ♦ **keikikandzsú**

**könnyű győzelem** ♦ **kaisó** ♦ **rakusó**

**könnyű halál** ♦ **gokurakuódzsó**

**könnyű harckocsi** ♦ **keiszensa**

**könnyű ígéret** ♦ **jaszúkeai**

**könnyűipar** ♦ **keikógjó**

**könnyű kérdezni** ♦ **kikijoi**

**könnyű kézikocsi** ♦ **handokjari**

**könnyű kimonó** ♦ **katabira**

**könnyű lefolyású** ♦ **karui** „Ez az influenza könnyű lefolyású.” [Konoinfuruenza-va karui.]

**könnyű lesz a teste** ♦ **migaruninaru** „A szülés után könnyű lett a testem.” [Kodomo-o unde migaruninata.]

**könnyűlovás** ♦ **keikihei**

**könnyűlovasság** ♦ **keikihei**

**könnyű másokat okolni** ♦ **hito-oramujorimi-o urame**

**könnyű meggazdagodás** ♦ **nuretedeava** „Könnyen meggazdagodott.” [Nure tede avadatta.]

**könnyű nyári férfiruha** ♦ **dzsinsbei**

**könnyűolaj** ♦ **keiju**

**könnyű öltözék** ♦ **keiszó**

**könnyű öltözéket visel** ♦ **keiszószuru** „Könnyebb öltözéket viselt, mint általában.” [Icumojori keiszósiteita.]

**könnyűpáncélos** ♦ **keiszensa**

**könnyű préda** ♦ **kódzsi** „A média könnyű prédájává vált.” [Kare-va maszukomino kódzsitonatta.] ♦ **hitonomi**

**könnyű repülőgép** ♦ **raito-purén**

**könnyű ruha** ♦ **uszugi** ♦ **rjakufuku**

**könnyűség** ♦ **an-i** ♦ **tegaru** ♦ **jaszuki** ♦ **jói** ♦ **raku**

**könnyű sérülés** ♦ **aszade** ♦ **karuikega** „Örülök, hogy megúsztam könnyebb sérüléssel.” [Karui kegade szundejokatta.] ♦ **keisó** „Könnyű sérülést szenved.” [Keisó-o ou.] ♦ **bisó**

**könnyű sérült** ♦ **keisósa**

**könnyű súly** ♦ **keirjó**

**könnyűsúly** ♦ **raitovéto** ♦ **raitokjú** ♦ **ifjú-sági könnyűsúly dzsuniaraitokjú**

**könnyű súlycsoport** ♦ **keirjókjú**

**könnyűsúlyú** ♦ **raitokjúno** (bokszoló) „könnyűsúlyú versenyző” [Raito kjúno szensu]

**könnyűsúlyú versenyző** ♦ **keirjókjúszensu**

**könnyűszerrel** ♦ **te-o nuraszazuni** „Könnyűszerrel jutott pénzhez.” [Te-o nuraszazuni taikin-o cukanda.] ♦ **manmato** „Könnyűszerrel elmenekült.” [Manmato nigeószeta.]

**könnyű színdarab** ♦ **keiengeki**

**könnyű szülés** ♦ **anzan**

**könnyű tánc** ♦ **fóku-danszu**

**könnyű teherhajú** ♦ **kaiszen**

**könnyű út** ♦ **nandszakurosen** „A könnyű utat választottam.” [Nandszakurosen-o eranda.]

**könnyű vagy nehéz** ♦ **keidzsú** ♦ **keicsó**

**könnyű vagy súlyos** ♦ **keidzsú** „Megállapítja, hogy könnyű vagy súlyos-e a betegség.” [Bjókino keidzsú-o hjókaszuru.] ♦ **keicsó**

**könnyűvérű** ♦ **sirigaruna** (ledér) ♦ **sirinokarui** (feslett) „könnyűvérű nő” [Sirino karui on-na]

**könnyűvérű nő** ♦ **uvakion-na**

**könnyűvé tesz** ♦ **karukuszuru** „Könnyű vacsorát ettem.” [Júsoku-o karukusita.]

**könnyűvízes reaktor** ♦ **keisuiro**

**könnyűzene** ♦ **keiengaku** ♦ **poppuszu** ♦ **popjuráongaku** ♦ **popjurámjúdzsikku** ♦ **raito-mjúdzsikku**

**könnyűzacskó** ♦ **ruinó**

**könyomás** ♦ **szekiban-inszacu** ♦ **ritogurafu** ♦ **ritogurafi**

**könyvnyomat** ♦ **szekibanga** ♦ **ritogurafu** ♦ **ritogurafi**

**könyvnyomatás** ♦ **szekiban**

**könyvnyök** ♦ **erubó** ♦ **hidzsi** „Amikor beütöttem a könyvnyökömet elszibadt a kezem.” [Hidzsi-o bu-cuketa toki, tega sibireta.] ◇ **könyvnyökén jön ki kudoi** „A könyvnyökömön jön ki, amit mond.” [Tukotogakudoi.] ◇ **teniszkönyvnyök teniszu-erubó** ◇ **teniszkönyvnyök teniszuhidzsi**

**könyvnyökén jön ki** ♦ **kudoi** „A könyvnyökömön jön ki, amit mond.” [Tukotogakudoi.]

**könyvnyökhajlat** ♦ **szanri**

**könyvnyökizület** ♦ **csúkanszecu**

**könyvnyököl** ♦ **hidzsi-o cuku** „Az asztralra könyvnyököltem.” [Cukueni hidzsi-o cuita.] ♦ **hidzsi-o cupparu** „Könyvnyökölve befurakodtam a tömegbe.” [Hidzsi-o cuppatte hitogomini vari kon-da.] ◇ **kikönyvnyököl hidzsi-o cukidaszu** „Kikönyvnyököltem az ablakon.” [Madokara hidzsi-o cuki dasita.]

**könyvnyökös** ♦ **kurankudzsóno**

**könyvnyökös tengely** ♦ **kurankudzsiku**

**könyvnyökvas** ♦ **hidzsigane** (vívókesztyűn)

**könyvnyökvédő** ♦ **hidzsiszapótá**

**könyvnyörgés** ♦ **aigan** ♦ **aiszo** ♦ **icsinen** „Könyvnyörögve imádkozik.” [Icsinen-o komete inoru.] ♦ **gan** ♦ **kongan** ♦ **tangan**

**könyvnyörgés az esőért** ♦ **amagoi**

**könyvnyörgök** ♦ **negavaku-va** „Könyvnyörgök istenem, adj bátorságot!” [Kamijo negavaku-va júki-o.]

**könyvnyörög** ♦ **aiganszuru** „Könyvnyörögtem a barátomnak, hogy segítsen.” [Tomodacsini taszuketekureto aigansita.] ♦ **aizoszuru** ♦ **ogamu** „Hiába is könyvnyörögsz.” [Bokuni ogandemo mudada.] ♦ **kakikudoku** ♦ **konganszuru** „Az életéért könyvnyörgött.” [Inocsi-o kongansiteita.] ♦ **szugaru** „Hiába könyvnyörgök istenhez, nincsenek csodák.” [Kaminiszugattemo kiszekinante okorimaszen.] ♦ **szodeniszugaru** „Könyvnyörgött, hogy adjak neki pénzt.” [Okane-o kasite kudaszaito szodeni szugatta.] ♦ **tanomu** „Könyvnyörgöm!” [Tanomimaszu!] ♦ **tanganszuru** „A gyermeke életéért könyvnyörög.” [Vaga kono kjúmei-o tanganszuru.] ◇ **életéért könyvnyörög**

**rög inocsigoi-o szuru** „Az áldozat az életéért könyvnyörgött.” [Higaisa-va inocsigoi-o sita.]

**könyvnyörög az esőért** ♦ **amagoi-o szuru**

**könyvnyörtelen** ♦ **kasakunaki** ♦ **karecuna** ♦ **sunrecuna** „könyvnyörtelen kritika” [Sunrecuna hihan] ♦ **dzsóganai** „könyvnyörtelen bánásmód” [Dzsóganai siucsi] ♦ **naszakesirazuna** „Az életben maradáshoz szükséges verseny könyvnyörtelen.” [Szeizonkjószó-va naszake sirazuda.] ♦ **mudzsihina** „könyvnyörtelen tett” [Mudzsihina kói] ♦ **mudzsóna** „könyvnyörtelen elbánás” [Mudzsóna siucsi] ♦ **jósanai** „könyvnyörtelen ember” [Jósanai hito]

**könyvnyörtelenség** ♦ **akuracu** (gátlástalanság) ♦ **sunrecu** ♦ **mudzsihi**

**könyvnyörtelenül** ♦ **kasakunaku** „A bűnöst könyvnyörtelenül megbüntette.” [Cumibito-o kasakunaku bah-sita.] ♦ **tekibisiku** „Könyvnyörtelenül rámutatott a hibára.” [Ajamacsi-o tekibisiku sitekisisita.] ♦ **jósanaku** „A nagy melegben is könyvnyörtelenül folytak a baseballedzések.” [Entenkanimo jósanaku jakjúno rensúga cuzuita.]

**könyvnyörület** ♦ **avaremi** „isten könyvnyörülete” [Kamino avaremi] ♦ **kasaku** ♦ **dzsihi** ♦ **sinsaku** „Könyvnyörtelenül megbüntették.” [Sinsakumonaku bah-szerareta.] ♦ **naszake** „Nem szorulok más könyvnyörületére.” [Hitono naszakeni-va szugaranai.] ♦ **megumi** ♦ **jósa** ◇ **szamurájkönyvnyörület businonaszake**

**könyvnyörületes** ♦ **dzsihibukai** ♦ **dzsógaaru** „könyvnyörületes ítélet” [Dzsógaaru hankecu] ♦ **naszakebukai** „könyvnyörületes ember” [Naszake bukai hito] ♦ **megumibukai** „könyvnyörületes isten” [Megumi bukai kami]

**könyvnyörület és szeretet** ♦ **dzsiikei**

**könyvnyörületes szív** ♦ **hotokegokoro**

**könyvnyörületet mutat** ♦ **dzsihi-o tareru**

**könyvnyörületi halál** ♦ **anrakusi** (aktív eutanázia)

**könyvnyörületi kérelem** ♦ **tanganso**

**könyvny** ♦ **so** ♦ **soszeki** ♦ **somocu** ♦ **csoso** ♦ **toso** „új kiadású könyvek” [Sinkantoso] ♦ **bukku** ♦ **hon** „Könyvet olvas.” [Hon-o jomu.] ◇ **ábécéskönyv súdzsikjókasó** ◇ **bőrkötésű könyv kavatodzsinohon** ◇ **dedikált**

könyv **szainbon** „Van egy dedikált könyvem tőle.” [Karenoszain bon-o motteiru.] ◇ **díszkiadású könyv dzsószeibon** ◇ **egész könyv zenpen** ◇ **elektronikus könyv densisoszeki** ◇ **értékes könyv kicsóso** ◇ **ez a könyv honso** ◇ **fő könyv honso** ◇ **kedvenc könyv aiso** ◇ **kedvenc könyv aidokuso** ◇ **leckekönyv szeiszekitecsó** (index) ◇ **megrongálódott könyv kiszonbon** ◇ **Mózes öt könyve mószegoso** „Mózes öt könyvének utolsó kötete” [Mósze gosono szaisúkan] ◇ **munkakönyv rómutecsó** ◇ **nagykönyv unmeinohon** (sors könyve) „Minden úgy lesz, ahogy a nagykönyvben meg van írva.” [Szubete unmeino honde kakareta törininaru.] ◇ **notesz poketto-bukku** ◇ **nyitott könyvként lát tósiszuru** „Nyitott könyvként látom a jövőt.” [Boku-va mirai-o tósidekiru.] ◇ **nyomtatott könyv kappanbon** ◇ **puha kötésű könyv bunkobon** ◇ **ronggyá olvasott könyv cukaretahon** ◇ **segédkönyv szankótoso** ◇ **sors könyve unmeinoso** „Ez meg van írva a sors könyvében.” [Kore-va unmeino soni kiszareteiru.] ◇ **szakácskönyv rjórinohon** ◇ **szent könyv szeiten** ◇ **szépművészeti könyv bidzsucuso** ◇ **tiltott könyv kinso** ◇ **új könyv sinkan** ◇ **zsebkönyv poketto-bukku**

könyv alja ◇ **dzsi** (lent)

könyvállvány ◇ **kendai**

könyvárús ◇ **bukku-szutando**

könyvbarát ◇ **soszekiaikóka** ◇ **dokusoka**

könyvborító ◇ **bukkukabá**

könyvcím ◇ **somei** ◇ **somoku** ◇ **hon-notaitoru**

könyvégetés ◇ **funso**

könyvekből merített tudás ◇ **kidzsónogakumon**

könyveken át szerzett tapasztalat ◇ **dukusohenreki** (a világról)

könyvek felhalmozása olvasatlanul ◇ **cun-doku**

könyvek számlálószaava ◇ **szacu**

könyvek szerzeményezése ◇ **tosókeire**

könyvel ◇ **sivakeszuru** „Könyveltem az ügyeletet.” [Torihiki-o sivakesita.] ◇ **csóbo-o cukkeru** „Egy vállalatnál könyvelek.” [Kaisade

csóbo-o cukkeru sigoto-o siteimaszu.] ◇ **boki-o cukkeru**

könyv eleje ◇ **kantó** „könyv elejét díszítő illusztráció” [Soszekino kantó-o kazauriraszuto]

könyvelés ◇ **kaikai** ◇ **kaikeigaku** ◇ **keiri** (számvitel) ◇ **sivake** ◇ **csóbo** „Lezártuk a könyvelést.” [Csóbo-o simeta.] ◇ **csómen** „Könyvelést vezet.” [Csómen-o cukkeru.] ◇ **csómenzura** „Meghamisította a könyvelést.” [Csómenzura-o gomakasita.] ◇ **boki** „Könyvelést tanul.” [Boki-o benkjósiteiru.] ◇ **egyszeres könyvelés tansiki** ◇ **egyszerű könyvelés tansikiboki** ◇ **kettős könyvelés fukusikiboki** ◇ **kettős könyvelés fukusiki** ◇ **kettős könyvelés nidzsúcsóbo**

könyvelési napló ◇ **sivakecsó** „A könyvelési naplóból átvezeti a tételeket a főkönyvbe.” [Sivakecsókara szókandzsómotocsóni tenkiszuru.]

könyvelő ◇ **kaikeigakari** ◇ **kaikeikan** ◇ **kaiikeisi** ◇ **csóbogakari** ◇ **bokigakari**

könyvelőcég ◇ **kaikeidzsimuso**

könyvelő füzet ◇ **kajoicsó**

könyvelőiroda ◇ **kaikeidzsimuso**

könyvelőzetes ◇ **sinkan-jokoku**

könyvértékelés ◇ **dokusokanszóbun**

könyvesbolt ◇ **sosi** ◇ **soten** ◇ **hon-ja** ◇ **idegen nyelvű könyvesbolt jósoszenmonten**

könyvespolc ◇ **soka** (könyvtárban) ◇ **sodana** ◇ **hondana** „A könyvespolcon szorosan egymás mellett sorakoztak a könyvek.” [Hondanani hongagissirito narandeita.]

könyvészet ◇ **sosigaku**

könyvet eljuttat ◇ **haihonszuru** „Eljuttatták a könyveket az ország könyvesboltjaiba.” [Zenkokuno sotenni haihonsita.]

könyvet köt ◇ **szeihonszuru** „Könyvet kötöttem az iratokból.” [Sorui-o szeihonsita.]

könyvet olvas ◇ **dokusoszuru** „Nem olvas könyveket.” [Kare-va dokusosinai.]

könyvet tervez ◇ **szóteiszuru** „A könyv borítóját a tartalomhoz tökéletesen igazítva tervezte.” [Naijónipittarino hjósimi szóteisita.]

könyvfűző kapocs ◇ **todzsigane**

**könyvgyűjtemény** ♦ **zóso** ♦ **raiburari**  
„Heian-kori irodalmi könyvgyűjtemény” [Heianbungakuraiburari]

**könyvgyűjtés** ♦ **szoszekisúsú** ♦ **zóso**

**könyvgyűjtő** ♦ **zósoka**

**könyvipar** ♦ **szoszekigjó**

**könyvismertetés** ♦ **sohjó**

**könyvismertető** ♦ **sinkan-an-nai** ♦ **sinkan-sókai** ♦ **bukku-rebjú**

**könyvjegy** ♦ **zósohjó**

**könyvjegyzék** ♦ **somoku**

**könyvjelző** ♦ **okiniiri** (böngészőben) „Az internetes portált a könyvjelzőbe tettem.” [Intánettoszaito-o okini irini cuikasita.] ♦ **si-ori** „Könyvjelzőt tettem a félbehagyott oldalhoz.” [Jomi ovattapédzsinsisiori-o haszanda.]

**könyvkatalógus** ♦ **szoszekimokuroku** ♦ **tosomokuroku**

**könyvkereskedő** ♦ **szoszekisó** ♦ **hon-jaszán**

**könyv kezdete** ♦ **kaikan**

**könyvkiadás** ♦ **hon-nohakkó**

**könyvkiadó** ♦ **suppansa** ♦ **soten**

**könyv kinyitása** ♦ **kaikan**

**könyvkollekció** ♦ **senso** (válogatott művek) ♦ **bunko**

**könyvkötés** ♦ **szeihon** ♦ **szótei**

**könyvkötés lapok félbehajtásával** ♦ **fukurotodzsi**

**könyvkötészet** ♦ **szeihon** ♦ **todzsi** ◇ japán könyvkötészet **vatodzsi** „japán kötésű könyv” [Vatodzsino hon]

**könyvkötő** ♦ **szeihondzso** ♦ **szeihon-ja** ♦ **szóteisa**

**könyvkötőgép** ♦ **szeihonki**

**könyvkritika** ♦ **sohjó** ♦ **bukku-rebjú**

**könyvkritikus** ♦ **sohjóka**

**könyvlista** ♦ **somoku**

**könyvmásolat** ♦ **beppon**

**könyvmoly** ♦ **aisoka** (könyvszerető) ♦ **bibu-riomania** ♦ **hon-nomusi** „Ő egy könyvmoly.” [Kare-va honno musida.]

**könyvnyomtatás** ♦ **szoszekiinszacu**

**könyvolvasás** ♦ **soken** ♦ **dokuso** ♦ **hon-jomi**  
„havi 1000 jenért korlátlan könyvolvasás” [Ihka gecuszen ende hon-jomi hódai]

**könyvolvasó** ♦ **bukkuridá**

**könyvolvasó hét** ♦ **dokusosúkan** „Könyvolvasó hetet tartunk.” [Dokusosúkan-o dzsissisiteiru.]

**könyvraktár** ♦ **soko**

**könyvrégiség** ♦ **koso**

**könyvreklám** ♦ **sinkankókoku**

**könyvritkaság** ♦ **ihon** ♦ **kikóbon** ♦ **csinpon**

**könyvsiker** ♦ **beszutoszerá**

**könyvsorozat** ♦ **szóso** „tudományos könyvsorozat” [Gakudzsucuszóso] ♦ **raiburari** ◇ **hiányos könyvsorozat** **hahon** ◇ **hiánytalan könyvsorozat** **kanpon**

**könyvszekrény** ♦ **honbako**

**könyvszemle** ♦ **bukku-rebjú**

**könyvszerető** ♦ **aisoka**

**könyvszerető fiatal** ♦ **bungakuszeinen**

**könyv szerinti érték** ♦ **dzsunsiszankacsi** (nettó eszközérték) ♦ **csóbokakaku** ♦ **boka** ◇ **ár-könyv szerinti érték** **arány kabuka-dzsunsiszanzairicu**

**könyvtámasz** ♦ **hontate**

**könyvtár** ♦ **direktori** (IT) ♦ **direktori** ♦ **tosokan** „Három kötetet kell visszavinnem a könyvtárba.” [Tosokanni kaesini ikanakjanaranai honga szanszacuaru.] ♦ **bunko** ♦ **raiburari** „iskolai könyvtár” [Gakkónoraiburari] ◇ **alkönyvtár** **szabudirektori** ◇ **audiovizuális könyvtár** **sicsókakuraiburari** ◇ **egyetemi könyvtár** **daigakutosokan** ◇ **elektronikus könyvtár** **densitosokan** ◇ **fiókkönyvtár** **bunkan** ◇ **főiskolai könyvtár** **daigakutosokan** ◇ **génkönyvtár** **idensiraiburari** ◇ **gyökérkönyvtár** **rúto-direktori** (IT) ◇ **iskolakönyvtár** **gakkótosokan** ◇ **kongresszusi könyvtár** **gikaitosokan** ◇ **magánkönyvtár** **siszecutosokan** ◇ **mozgókönyvtár** **dzsunkaitosokan** ◇ **nyilvános könyvtár** **kókaitosokan** ◇ **országgyűlési könyvtár** **kokkaitosokan** ◇ **osztálykönyvtár** **gakkjúbunko** ◇ **programkönyvtár** **puroguramu-raiburari** ◇ **városi könyvtár** **siricutosokan**

**könyvtárfa** ♦ **direktoricuri**



könyvtárigazgató ♦ **kancsó** ♦ **tosokancsó**  
 könyvtári katalógus ♦ **zósomokuroku** ♦ **tosomokuroku**  
 könyvtári nyilvántartó lap ♦ **tosokádo**  
 könyvtárlátogatás ♦ **tosokan-joi** „Szokásommá vált a könyvtárlátogatás.” [Tosokanjoiga súkanninata.] ♦ **raikan**  
 könyvtárlátogató ♦ **raikansa**  
 könyvtár nyitása ♦ **kaikan**  
 könyvtáros ♦ **siso** ♦ **tosogakari** ♦ **tosokan-in** ◇ fiókkönyvtáros bunkancsó  
 könyvtárszoba ♦ **tososicu** „A kastélyban van egy kis könyvtárszoba.” [Osironi-va csiiszana tososicugaarimaszu.] ♦ **raiburari**  
 könyv tartalmi része ♦ **szeihen**  
 könyvtárban ♦ **tosokangaku**  
 könyvtartó ♦ **kendai** (könyvállvány) ♦ **bukkuszutando** (állvány)  
 könyvtartó állvány ♦ **sokendai**  
 könyvterjesztés ♦ **haihon** „könyvterjesztő szolgáltatás” [Haihonszábiszu]  
 könyvtervező ♦ **szóteisa**  
 könyv teteje ♦ **ten** (fent)  
 könyv tiszteletpéldánya ♦ **kenteibon**  
 könyvtudomány ♦ **tosogaku**  
 könyv újságkivágásoknak ♦ **szukurappubuku**  
 könyvváltozat ♦ **ihon** ♦ **beppon**  
 könyvvásár ♦ **bukkufea**  
 könyvvásárlási utalvány ♦ **tosoken**  
 könyv vége ♦ **kanmacu**  
 könyvvitel ♦ **kaikei** ♦ **boki**  
 könyvvizsgálás ♦ **kaikeikensza**  
 könyvvizsgálat ♦ **kaikeikansza**  
 könyvvizsgáló ♦ **kaikeikenszakan** ♦ **kaikeisi** ♦ **kanszanin** ♦ **kanszajaku** ◇ okleveles könyvvizsgáló kóninkaikeisi  
 kőolaj ♦ **szekiju** „Kitermeli a kőolajat.” [Szekiju-o saikucuszuru.]  
 kőolajdrágulás ♦ **szekijukakakunokótó**  
 Kőolaj-exportáló Országok Szervezete ♦ **szekijujusucukokukikó** (OPEC)

kőolaj-feldolgozás ♦ **szekijukagaku** (petrolkémia)  
 kőolaj-feldolgozó ipar ♦ **szekijukagakukógjó**  
 kőolaj-finomítás ♦ **szekijuszeisei**  
 kőolaj-finomító ♦ **szekijuszeiseidzso** ♦ **szeijuso**  
 kőolajipar ♦ **szekijuszangjó**  
 kőolajtermék ♦ **szekijuszeihin**  
 kőolajvezeték ♦ **oirupaipurain**  
 kőoldás ♦ **keszszekijókai**  
 kőomlás ♦ **dosakuzure** ♦ **rakuszeki**  
 kőomlásos baleset ♦ **rekuszekidzsiiko**  
 kőomlás történik ♦ **rakuszekiszuru** „Katasztrófa esetén kőomlás történhet.” [Szaigaidzsinin rakuszekiszuru oszoregaarimaszu.]  
 kőomlásveszély ♦ **rakuszekicsúi**  
 kőoszlop ♦ **szekicsú**  
 köp ♦ **cuba-o haku** „Ne köpj a padlóra!” [Dzsimenni cuba-o hakundzsanai!] ◇ **kiköp haku** „Kiköptem a rágót.” [Gamuo haita.] ◇ **leköp cuba-o hakikakeru** „A haragosa leköpte az autóját.” [Okotteiru hitoga kurumanicuba-o hakikaketa.]  
 kőpapír-olló ♦ **dzsanken** (játék)  
 kőpapír-olló játékkal eldönt ♦ **dzsankendeimeru** „Kőpapír-olló játékkal döntünk el, hogy ki lesz a soros!” [Tóban-o dzsankende kimejói!]  
 kőpapír-ollót játszik ♦ **dzsankenszuru**  
 köpcös ♦ **zungurisita** ♦ **zungurimukkurisita** (rossz értelemben használatos)  
 köpeny ♦ **uvappari** ♦ **szumokku** ♦ **tonbi** ♦ **happi** (happiköpeny) ♦ **hifuku** (burkolat) ♦ **mavasi** (vállra vetett) ♦ **róbu** ◇ **esőköpeny reinkóto** ◇ **fehér köpeny haku** „Az orvosoknak a fehér köpeny viselése kötelező.” [Isa-va hakuino csakujóga gimuzukareteiru.] ◇ **lát-hatatlanná tévő köpeny kakuremino** ◇ **uj-jatlan köpeny képu**  
 köpés ♦ **cuba-o hakukoto** ◇ **aranyköpés meimonku**  
 köpet ♦ **kakutan** ♦ **cuba** ♦ **cubaki**

**köpetvizsgálat** ♦ **kakutankensza** ♦ **kentan**

**köpköd** ♦ **cuba-o hakicsiraszu** „Egy gyalogos köpködött az utcán.” [Hokósa-va micsini cuba-o haki csirasita.]

**köpni-nyelni sem tud** ♦ **ninokugacugenai** (se köpni, se nyelni nem tud) „Amikor megtudtam, hogy a középiskolás lányom terhes, köpni-nyelni sem tudtam.” [Kókószeino muszumega ninsinsiteiruno-o kiite nino kuga cugenakatta.]

**köpponti telefonszám** ♦ **daidaihjó**

**köppócsésze** ♦ **tancubo**

**köppócső** ♦ **mamedeppó** (fúvócső)

**köppöly** ♦ **cubo**

**köppölyöz** ♦ **okjú-o szueru** „Köppölyözte a derekát.” [Jóbuni okjú-o szueta.] ♦ **kjú-o szueru** „Köppölyözte a hasát.” [Onakani kjú-o szueta.]

**köppölyözés** ♦ **okjú** ♦ **kjú**

**köppönyeg** ♦ **gaitó** ♦ **manto** „Köppönyeget terített magára.” [Manto-o matotta.] ♦ **eső után köppönyeg** **dorobó-o cukamaetenava-o nau** ♦ **eső után köppönyeg** **fukuszuibonnikeraazu** ♦ **eső után köppönyeg** **umaganuszumaretekarakojanoto-o simeru** ♦ **eső után köppönyeg** **atonomacuri** ♦ **eső után köppönyeg** **kenkaszugitenobócsigiri**

**köppönyegforgatás** ♦ **ucsimatagójaku** ♦ **negaeri** ♦ **hijorimisugi** (opportunizmus) ♦ **futamatagójaku**

**köppönyegforgató** ♦ **uragirimono** (áruló) ♦ **hijorimisugisa** (opportunista) ♦ **henszecu-kan**

**köpper** ♦ **ajarasa**

**köptető** ♦ **kjotan-jaku**

**köptetőszér** ♦ **kjotan-jaku**

**kör** ♦ **en** „Rajzoltam egy kört.” [En-o egaita.] ♦ **kai** „Ezt a kört én fizetem!” [Konkai-va bokuga harau bandeszu.] ♦ **kai** „népdalkedvelők baráti köre” [Min-jóaikósa tomono kai] ♦ **szakuru** „Magyar tánckörre járok.” [Hangaridanszunoszakuruni-va itteimaszu.] ♦ **szudzsi** „politikai körökből származó információ” [Szeifuszudzszino dzsóhó] ♦ **szuszono** „A készpénzmentes fizetés bővítette a vendégek körét.” [Kjassureszu keszszai-va kokjaku-no szuszono-o hirogeta.] ♦ **ba** „A színésznő

televíziós szerepléssel bővítette tevékenységi körét.” [Dzsojú-va terebini sucuenszurunado kacujakuno ba-o hirogeta.] ♦ **maru** „Körzövel kört rajzoltam.” [Konpaszude maru-o kaita.] ♦ **rappu** (versenyen) ♦ **va** „Körben ültek.” [Vaninatte szuvatteita.] ♦ **állatbarátok köre** **pettódókói** ♦ **baráti kör** **tomodacsino-va** ♦ **befolyás köre** **seizrjokuen** ♦ **családi kör** **ikkadanran** (meghitt családi kör) ♦ **egy kör** **issú** „Egy kört futottam a császári udvar körül.” [Kókjo-o issúhasitta.] ♦ **egy kör** **hitomavari** „Egy kört tettem a környéken.” [Súhen-o hitomavarisita.] ♦ **egységnyi sugárú kör** **tan-ien** ♦ **egy teljes kör** **issú** „Egy teljes kör 360 fok.” [Issú-va szanbjakurokudzszódodeszu.] ♦ **hatáskör** **kengenohan-i** ♦ **ismeretségi kör** **szeken** „Kicsi az ismeretségi köre.” [Kare-va szekenga szemai.] ♦ **jogkör** **kengen-ohan-i** „képviselési jogkör” [Dairikengenno han-i] ♦ **kettős kör** **nidzsúmaru** (két koncentrikus kör) ♦ **kutyabarátok köre** **inudókói** ♦ **nagy kört alkot körülötte** **tómakinizuru** „A báméskodók nagy kört alkottak a baleset körül.” [Jadzsziuma-va dzsikogenba-o tómakinisita.] ♦ **politikai kör** **szeidzsikai** (politikai világ) „Politikai körökben ismert.” [Kare-va szeidzsikaide-va jumeideszu.] ♦ **primer kör** **icsidzsikairo** (áramkör) ♦ **rezgőkör** **hassin-kairo** ♦ **simulókör** **kjokuricuen** ♦ **szabályos kör** **sin-en** ♦ **szekunder kör** **nidzsikai-ro** (áramkör) ♦ **széles körben** **hiroku** „Széles körben ismerik a nevét.” [Karenno na-va hiroku sire vatatteiru.] ♦ **színjátékos kör** **engekiszákuru** ♦ **szűk körű** **icsibu** „szűk körű biztosítás” [Icsibuhoken] ♦ **társasági kör** **sakókai** „Társasági körökben forog.” [Sakókaini deirisiteiru.] ♦ **tevékenységi kör** **eigjósomoku** ♦ **tevékenységi kör** **kacudóhan-i** „szervezet tevékenységi köre” [Szosikino kacudóhan-i] ♦ **tevékenységi kör** **kacudónobutai** ♦ **utolsó kör** **raszuto-rappu** ♦ **vendégkör** **kjakuszó** „Az üzlet széles vendégkörnek nyújt szolgáltatást.” [Misze-va habahiroi kjakuszóniszabiszu-o teikjósiteiru.] ♦ **vevőkör** **kjakuszó** „Ennek az üzletnek fiatal a vevőköre.” [Kono misze-va kjakuszóga vakai.] ♦ **zár körben** **ucsiucside** „Zárt körben tartottuk az aranylakodalmat.” [Kinkonsiki-o ucsiucside szumaszeta.]

**kőr** ♦ **háto** (francia kártyában) „kőr dáma” [Hátonokuín]

**kőr alak** ♦ **enkei** ♦ **kandzsó**

**kőr alakú** ♦ **enkeino** „kőr alakú szoba” [Enkeino heja] ♦ **endzsóno**

**kőr alakú pecsétnyomó** ♦ **maruin**

**kőr alakú ülőpárna** ♦ **enza**

**körbe** ♦ **guruguru** (körbe-körbe) „Körbejártam sok országot.” [Iron-na kuni-o guruguru mavatta.] ♦ **gururito** „Körbenéztem.” [Gururitoatari-o mimavasita.] ♦ **maruku** ♦ **mavari** „Körbesétáltam a házat.” [Ieno mavari-o szanposita.]

**körbead** ♦ **kairanszuru** (megnézésre) „Adják körbe az alábbi sorrendben!” [Kakino dzsunde kairansitekudaszai!] ♦ **mavaszu** „Körbeadták a bort.” [Min-nadevain-o mavasita.]

**körbeadás** ♦ **kairan** „Sürgősen körbeadni!” [Sikjúkairan] ♦ **taraimvasi** „telefon körbeadása” [Denvanotarai mvasi] ♦ **mocsimavari**

**körbeadási véleményeztetés** ♦ **ringi**

**körbeadványszó** ♦ **mvasinomiszuru** „Körbeadtuk a sört, úgy ittuk.” [Bíru-o mvasi nomisita.]

**körbeáll** ♦ **va-o cukuru** „A táncosok körbeálltak.” [Odotteiru hitotacsi-va va-o cukutta.]

**körbehajózás** ♦ **kaikó** ♦ **súkó**

**körbehajózik** ♦ **kaikószuru** ♦ **súkószuru** „Körbehajózta az összes szigetet.” [Zentó-o súkósisita.]

**körbehurcolás** ♦ **hikimvasi**

**körbejár** ♦ **icsidzsunszuru** „Körbejártam az állatkertet.” [Dóbucuen-o icsidzsunsita.] ♦ **kajjúszuru** „Körbejártam a szigetet.” [Simao kajjúsisita.] ♦ **súio mavaru** „Körbejártam a tavat.” [Ikeno súio mavatta.] ♦ **súkaiszuru** „Körbejártam a tavat.” [Ike-o súkaisita.] ♦ **dzsunkaiszuru** „A kiállítás az ország múzeumait körbejárja.” [Tendzsikai-va zenkokuno hakubucukan-o dzsunkaisiteiru.] ♦ **dzsunkószuru** ♦ **hitocuhitocuhómonszuru** „Körbejártam a szomszédaimat.” [Kindzsuno ie-o hitocu hitocu hómónsisita.] ♦ **mavaru** „Körbejártam a rokonokat.” [Sinszekino ie-o mavatta.]

♦ **mimavari-o szuru** (ellenőriz) „A vadász minden reggel körbejárta a csapdákat.” [Rjósiva maiaszavanano mimavari-o sita.] ♦ **mimavaru** (ellenőriz) „Az ápoló körbejárta a kórtermekeket.” [Kangosiszan-va bjósicu-o mimavatta.] ♦ **meguru** „Körbejártam a szigetet.” [Kono sima-o megutta.] ♦ **egyszer körbejár hitomavariszuru** „A nagymutató óránként egyszer körbejár.” [Csósín-va icsidzsikangotoni hitomavariszuru.]

**körbejárás** ♦ **kajjú** ♦ **dzsunkai** ♦ **dzsunkó** ♦ **taraimvasi** „illetékes hatóságok körbejárása” [Tókjokunotarai mvasi] ♦ **mavari** „Körbejártam az ügyfeleket.” [Torihikizsakimavari-o sita.] ♦ **mimavari** ♦ **meguri** „Körbejártam a szigeteket.” [Simameguri-o sita.]

**körbejár bemutatkozni** ♦ **aizsacumavari-o szuru** „Amikor a környékre költöztünk, körbejártam bemutatkozni.” [Hikkosino aizsacumavari-o sita.]

**körbejárkálhatóság** ♦ **kajjúszei**

**körbekérdez** ♦ **kiitemavaru** (embereket) „Körbekérdeztem az embereket, hogy mit tud az új telefon.” [Atarasi denvano tokucsónicuite kiite mavatta.] ♦ **tazunetemavaru** (kérdőzősködik) „Körbekérdeztem a szomszédokat, hogy nem tudják-e, hová mehetett a lányom.” [Muszumegadokoni ittaka kindzsuni tazunete mavatta.]

**körbekérdezősködik** ♦ **kiitemavaru** (körbe-kérdez)

**körbekerít** ♦ **kakomu** „Kerítéssel körbekerítettem a telket.” [Sikicsi-o szakude kakonda.] ♦ **harimvaszu** „A teraszt körbekerítettem hálóval a madarak ellen.” [Barukonini bócsónettoo hari mvasita.] ♦ **hikimvaszu** (körbehúz) ♦ **meguraszu** „Körbekerítette a házat.” [Ieno mavarini hei-o megurasita.]

**körbekerítés** ♦ **sii**

**körbekerül** ♦ **issúszuru** „Körbekerültem a várat.” [Jószai-o issúsita.]

**körbe-körbe** ♦ **kurukuru** „A pörgettyű körbe-körbe forgott.” [Komagakurukuru mavatteita.] ♦ **guruguru** „A ringlispil körbe-körbe fog.” [Kaitenmokuba-va guruguru mavaru.]

**körbe-körbe járkál** ♦ **kurukurumavaru** (kering) „Körbe-körbe járkáltunk a városban.” [Macci-o kurukuru mavari cuzuketeita.]

**körbe-körbe mászik** ♦ **haimavaru** „A kisbaba körbe-körbe mászott a járókában.” [Akacsan-va bebíbedono nakade hai mavatteita.]

**körbelátogat** ♦ **meguru** „Körbelátogattam a templomokat Kantóban.” [Kantóno otera-o megutta.] ♦ **rekihószuru** „A miniszterelnök körbelátogatott Európa országaiban.” [Susó-va jóroppa kakkoku-o rekihósa.]

**körbelátogatás** ♦ **meguri** „Körbelátogattam Kantóban a várkastélyokat.” [Kantóno siromeguri-o sita.] ♦ **rekihó** ◇ **újévi körbelátogatás** **nensimavari** „Újévkor körbelátogattam a kollégáimat.” [Kaisano hitonotokoroni nensimavari-o sita.] ◇ **újévi körbelátogatás** **nengamavari** „Újévi körbelátogatásra indul.” [Nengamavarini iku.]

**körbelihég** ♦ **torimaku** „Körbelihégik a férfiak.” [Kanodzso-va ózeino otokoni tori makareteiru.]

**körbelihégő** ♦ **torimaki**

**körbélyegző** ♦ **maruin**

**körbemege** ♦ **súkaiszuru** „Hajóval körbementem a Földön.” [Szekai-o funede súkaisita.]

**körben** ♦ **maruku** „A földön körben leültünk.” [Dzsimenni maruku szuvatta.]

**körbenéz** ♦ **atari-o mimavaszu** „A zsebtolvaj körbenézett, és ellopta a pénztárcát.” [Szuri-va atari-o mimavasitekara szaifu-o nuszunda.] ♦ **nagamemavaszu** ♦ **mavari-o miru** „Körbenéztem, de nem láttam sehoh.” [Mavari-o mitakeredomodokonimo miataranakatta.]

**körben leül** ♦ **en-ninatteszuvuru** ♦ **kurumazaninaru** „A gyerekek körben leültek a padlóra.” [Kodomotacsi-va jukano uede kurumazaninat-ta.]

**körben ül** ♦ **enzaszuru**

**körben ülés** ♦ **enza** ♦ **kurumaza**

**körben visszahajtott gallér** ♦ **rórukará**

**körbesétál** ♦ **aszobimavaru** „Körbesétáltam a városban.” [Macci-o aszobi mavatta.] ♦ **issú-o kanposzuru** „Gyalog körbesétáltam a Balatont.” [Baraton koissú-o kanposita.]

**körbeszimatol** ♦ **kagimavaru** „A kutya körbeszimatolta a lábam.” [Inu-va bokuno asi-o kagi mavatta.]

**körbetartozás** ♦ **szaimunotaraimvasi** ♦ **szankakuszai** ♦ **sakkin-notaraimvasi**

**körbetekint** ♦ **nagamemavaszu**

**körbeutazás** ♦ **issúszurutabi** „Európa körbeutazása” [Jóroppa-o issúszuru tabi]

**körbeutazik** ♦ **issúszuru** „Körbeutaztam a világot.” [Szekai-o issúsa.] ♦ **mavaru** „Körbeutaztam Európán.” [Jóroppa sokoku-o mavatta.]

**körbeutazza a Földet** ♦ **csikjúissúnotabi-o szuru**

**körbeutazza az országot** ♦ **kaikokuszuru**

**körbeül** ♦ **enzaszuru** „A gyerekek körbeültek az óvó nénit.” [Kodomotacsi-va hobo-o csúsinnisi enzasaiteita.] ♦ **en-ninatteszuvuru** „Körbeültek a tábortüzet.” [Taki bino mavarini enninatte szuvatta.]

**körbevesz** ♦ **kakomu** „A rendőrök körülvették a férfit.” [Keikan-va otoko-o kakonda.]

**körbevezet** ♦ **an-naiszuru** „Egy munkás körbevezetett a gyáron.” [Hitorino szagjóinga kódzsó-o an-naisita.] ♦ **hikimavaszu** „Körbevezettek a gyáron.” [Kódzsóno naka-o hiki mvaszareta.]

**körbevezetés** ♦ **hikimvasi**

**körbevisz** ♦ **curetearukimavaru** „Körbevittem az új dolgozót az üzemben.” [Sinnjúsaini curete kódzsó-o aruki mavatta.] ♦ **mocsimavaru** „Körbevittem a magazinokhoz a híranyagot, de egyiknek sem kellett.” [Neta-o súkansini mocsu mavattaga, urenakatta.] ♦ **mottearukimavaru** „Körbevittem a zászlót a faluban.” [Hata-o motte mura-o aruki mavatta.] ♦ **mottemavaru** „Körbevittem a rendezvény szórólapját.” [Ibentonocsirasi-o motte mavatta.]

**körbevitel** ♦ **mocsimavari**

**körbevizsgál** ♦ **dzsunsiszuru** „Körbevizsgálta a természetvédelmi területet.” [Kankjóhozencsiiki-o dzsunsisita.]

**körbevizsgálás** ♦ **dzsunsi**

**körbezár** ♦ **harimeguraszu** „A rendőrség szalaggal körbezárta a területet.” [Keiszacu-va tēpude genba-o hari megurasita.]

**körbezáró alul nyitott doboz-gyök** ♦ **keigamae** ♦ **dógamae**

**körbezáró ceremónia-gyök** ♦ **sikigamae**

**körbezáró csomagoló-gyök** ♦ **cucumigamae**

**körbezáró doboz-gyök** ♦ **hakogamae**

**körbezáró gőz-gyök** ♦ **kigamae**

**körbezáró gyök** ♦ **kamae** (kandzsi-gyök) ◇ körbezáró csomagoló-gyök **cucumigamae** ◇ körbezáró doboz-gyök **hakogamae** ◇ körbezáró harc-gyök **tógamae** ◇ körbezáró kapu-gyök **mongamae** ◇ körbezáró menni-gyök **gjógamae** ◇ körbezáró ország-gyök **kunigamae** ◇ körbezáró szél-gyök **kazagamae**

**körbezáró harc-gyök** ♦ **tógamae**

**körbezáró kapu-gyök** ♦ **mongamae**

**körbezáró lándzsa-gyök** ♦ **hokogamae**

**körbezáró menni-gyök** ♦ **gjógamae**

**körbezáró ország-gyök** ♦ **kunigamae**

**körbezáró szél-gyök** ♦ **kazagamae**

**körbe zárt** ♦ **maru** „körbe zárt egyes” [Maru icši]

**körcikk** ♦ **ógigata** ♦ **szenkei**

**körcikkdiagram** ♦ **engurafu** (kördiagram)

**kördiagram** ♦ **engurafu** ♦ **paizuhjó** (tortadiagram)

**köré** ♦ **mavarini** „Sálat tekertem a nyakam köré.” [Kubino mavarinimafurá-o maita.]

**körében** ♦ **aida** „A fiatalok körében ez gyakran előfordul.” [Vakamonono aidade-va kore-va jokuarukotodeszu.] ♦ **aidade** „Ez az alkalmazás népszerű a fiatalok körében.” [Konoapuri-va vakamonono aidade-va ninkigaaru.]

**körében gyakori** ♦ **csúsintoszuru** (középpontba állít) „Társadalmi probléma a fiatalok körében gyakori netfüggőség.” [Vakamono-o csúsintositannetto csúdokuga sakaimondaininteu.]

**körébe tartozó** ♦ **ruiszuru** „aprócikkek körébe tartozó áru” [Zakkani ruiszuru sóhin]

**köré épít** ♦ **csúsintoszuru** (központú) „Szerezném a családom köré építeni az életemet.” [Kazoku-o csúsintoszuru szeikacu-o sitai.]

**köré írás** ♦ **gaiszecu**

**köré írodik** ♦ **gaiszeczusuru** „Megszerkesztettem a háromszög köré írt kört.” [Szankaku-keini gaiszeczusuru en-o egaita.]

**köré írt kör** ♦ **gaiszecuēn**

**köré írt sokszög** ♦ **gaiszecutakakkei** „kör köré írt sokszög” [Enno gaiszecutakakkei]

**köret** ♦ **asirai** ♦ **szoemono** ♦ **cukeavasze** „A magyar rántott halhoz köretként rizibizit választottam.” [Hangarínoszesutorande szakana-no karaageno cuke avaszēnigurinipiszu gohan-eranda.]

**körfolyosó** ♦ **kairó**

**körforgalom** ♦ **enkeikószaten** ♦ **kandzsókószaten** ♦ **kandzsókószaro** ♦ **raundoabauto** ♦ **rótari** ♦ **rótarijószaten**

**körforgás** ♦ **dzsunkan** „víz körforgása a természetben” [Sizenkaino mizuno dzsunkan] ♦ **meguri** „évszakok körforgása” [Kiszecuno meguri] ♦ **rin-ne** (buddhista)

**körforgásban van** ♦ **meguru** „Az évszakok örökös körforgásban ismétlődnek.” [Kiszecu-va meguri, eienni kuri kaesitejuku.]

**körforgás nélküli** ♦ **hidzsunkantekina**

**körforgásos** ♦ **dzsunkangata** „körforgásos mezőgazdaság” [Dzsunkanganatōgijō] ♦ **dzsunkantekina** „erőforrások körforgásos felhasználása” [Sigēno dzsunkantekina rijō]

**kör formálása** ♦ **endzsin** „Kört formálva megbeszéltük a stratégiát.” [Endzsin-o kunde szenrjaku-o kimeta.]

**körfrekvencia** ♦ **kakusúhaszú** ♦ **kakusindószú**

**körfűrész** ♦ **marunoko**

**körgallér** ♦ **képu-kará**

**körgalléros köpeny** ♦ **hó**

**körgyűrű** ♦ **kandzsószen** „A körgyűrű mellett lakom, és nagyon zavar a zaj.” [Kandzsószenzōini szundeirunode kurumano otoga kininarimaszu.] ◇ **külső körgyűrű** **gaikakukandzsódóro**

**körhagyó szivattyú** ♦ **ensinponpu**

**körhátrány** ♦ **súkaikure**

**körhinta** ♦ **kúcsúburanko** „A körhinta minél gyorsabban forgott, annál magasabbra szállt.” [Kúcsúburanko-va hajaku mavarunicurete takaku tonda.] ♦ **merigóraundo**

**körhullámszám** ♦ **kakuhaszú**

**köri** ♦ **karé** (étel)

**körintegrál** ♦ **súkaiszekibun**

**köris** ♦ **toneriko** (Fraxinus)

**köris ízesítő** ♦ **karé-rú**

**köris rizs** ♦ **karéraiszu**

**körít** ♦ **szoeru** „Zöldséggel körítettem a sült csirkét.” [Rószutoesikin-ni jaszai-o szoeta.] ♦ **cukeavaszeru** „A májat sült almával körítetem.” [Rebáni jakiringo-o cuke avaszeta.]

**körítés** ♦ **cukeavasze** (köret) „Magyarországon gyakran esznek burgonyát körítésként.” [Hangaríde-va onikuno cuke avaszenidzsagaimo-o taberukotoga ói.]

**körív** ♦ **enکو** ♦ **kjúkei**

**körjárat** ♦ **dzsunkanszen** „körjáratú busz” [Dzsunkanszennobaszu]

**körjáratú busz** ♦ **dzsunkaibaszu**

**körkemence** ♦ **kjúpora** ♦ **jószenro**

**körkép** ♦ **enkeipanorama** ♦ **gaikan**

**körkérdés** ♦ **ankéto**

**körkerület** ♦ **ensú** (körnek a kerülete) „Számítsátok ki ennek a körnek a kerületét!” [Kono eno ensú-o motometekudaszai.]

**kör kerülete** ♦ **ensú**

**körkörös ebihalminta** ♦ **tomoe**

**körkörösen** ♦ **kurukuruto** „Körkörösen masszírozta az arcát.” [Kurukuruto kao-o maszszádzsisita.]

**körkörös gazdaság** ♦ **szakjurá-ekonomi**

**körkörös növés** ♦ **rinszei**

**kör középpontja** ♦ **ensin**

**körlet** ♦ **mocsiba**

**körletében** ♦ **kónai**

**körlevél** ♦ **kaidzsó** ♦ **kaibun** ♦ **kairanban**

**körmenet** ♦ **gjórecu** „Részt vettem az egyházi körmenetben.” [Kjókaino gjórecuni szankasita.]

**körmére ég a munka** ♦ **osirinihigacuku** „Csak akkor kezdek el dolgozni, amikor már a körmömre ég a munka.” [Osirini higa cukumade hatarakanai.] ♦ **sirinihigacuku** „Csak akkor kezd el dolgozni, amikor már a körmére ég.” [Sirini higacukumade sigoto-o hadzsimenai.]

**körmére kell nézni** ♦ **kagehinatagaaru** „Annak a dolgozónak a körmére kell nézni.” [Kagehinatagaaru saindeszu.]

**körmére koppint** ♦ **osiokiszuru** (megbüntet) „Hogy beszélsz? A körmödre koppintok!” [Szon-na kotobazukaiszuruto osiokidajo.]

**körmére koppintás** ♦ **osioki**

**körméret** ♦ **mavari** „A karjának körmérete 20 centi.” [Kareno udemavari-va nidzsuhszencsi.]

**körmérközés** ♦ **szóatari** ♦ **szóatariszen** ♦ **hármaskörmérközés micudomoenotataкаи** ♦ **hármaskörmérközés szanbonsóbu** ♦ **hármaskörmérközés szanbansóbu**

**körmozgás** ♦ **en-undó** ♦ **kaiten-undó** ♦ **egyenletes körmozgás tószokuen-undó**

**körmönfont** ♦ **kóacuna** „Körmönfont tervet szótt.” [Kóacuna keikaku-o netta.] ♦ **nennohaitta** „körmönfont hazugság” [Nennohaitta uszo]

**körmönfontan** ♦ **kóacuni** „Körmönfontan cselekszik.” [Kóacuni taci mavaru.]

**környak** ♦ **raundonekku** „környakú pulóver” [Raundonekkunosztéta]

**környék** ① **súhen** „Az állomás környékén pezseg az élet.” [Ekino súhen-va nigijakadeszu.] ② **atari** (környéke valaminek) „Ezen a környéken lakik.” [Kono atarini szundeimaszu.] ③ **kindzso** (közelében) „A környéken van egy nagy szupermarket.” [Kindzsoni-va ókinaszúpágarimaszu.] ④ **fukin** (közelében) „Az állomás környékén van egy éjjel-nappali.” [Ekifukinikonbinigaarimaszu.] ⑤ **súi** „lakás környéke” [Ieno súi] ♦ **ai** „nyílt tenger környéke” [Okiai] ♦ **ienomavari** „A környékünkön van egy macska.” [Ieno mavarini nekogairu.] ♦ **kaivai** „Ez a város legveszélyesebb környéke.”

[Kono macsino kaivai-va mottomo kikende-szu.] ♦ **kankjó** (környezet) ♦ **kingó** ♦ **kinzai** „Hirosima környékén lakik.” [Hirosimano kinzaini szumu.] ♦ **kinpen** „Kerestem a környéken egy éttermet.” [Kono kinpennoreszutorano szagasita.] ♦ **kinrin** ♦ **furindzsi** ♦ **hen** „Ez a környék csendes.” [Kono hen-va sizukadeszune.] ♦ **hó** „Van egy nyaralóm a Balaton környékén.” [Baraton kono hóni beszszó-o motteiru.] ♦ **hómen** „Ginza környékén lévő üzlet” [Ginzahómenno tenpo.] ♦ **macsinami** (városkép) „Szép környék volt.” [Kireina macsinamidatta.] ♦ **azon a környéken** **szonohen-ni** „A barátom is azon a környéken lakik.” [Tomodacsimoszono henni szundeiru.] ♦ **ezen a környéken** **konohen-ni** „Ezen a környéken nincs patika.” [Kono henni kuszurija-va nai.] ♦ **ezen a környéken** **ko-koira** ♦ **ottan szokoirano** „Az ottani sütemény nem finom.” [Szokoiranokéki-va oisikunai.]

**környékbeli** ♦ **kindzsono** „Elmentem a környékbeli parkba.” [Kindzsono köenni itta.] ♦ **kindzsohito** (ember)

**környékez** ♦ **mavariniacumaru** ♦ **ájulás** **környékezi kigatókunaru** „A borzalmas bal eset látványától az ájulás környékezett.” [Szuszamadzsii dzsikogenba-o mite kiga tókunatta.]

**környéki idegrendszer** ♦ **massósinkeikei** (perifériás idegrendszer)

**környezet** ♦ **kankjó** „A környezet ért károkért a céget tették felelőssé.” [Kankjóhigaino szekinin-va ano kaisaniatta.] ♦ **kjógú** ♦ **sii** ♦ **siinodzószei** „Változik a környezetem.” [Sino dzsószei-va henkasiteiru.] ♦ **súi** „A dohányosok nem törődnek a környezetükkel.” [Kicuensa-va súinokoto-o kangaenai.] ♦ **fúdo** „országunk politikai környezete” [Vaga kunino szeidsitekina fúdo] ♦ **bunmjaku** ♦ **mavari** „Figyelmes a környezetével szemben.” [Mavarini ki-o cukau.] ♦ **életkörnyezet** **szeikacukankjó** ♦ **gazdasági környezet** **keizaikankjó** ♦ **rendszerkörnyezet** **siszute mukankjó** (IT)

**környezetbarát** ♦ **eko** ♦ **kankjónijaszasii** „Az újrafelhasználás környezetbarát.” [Szairijó-va kankjóni jaszasii.] ♦ **csikjúnijaszasii** „környezetbarát mosószer” [Csikjóni jaszasii

szenzai] ♦ **mukógai** „környezetbarát energia” [Mukógaienerugi]

**környezetbarát autó** ♦ **ekoká** ♦ **teikógaisa** (alacsony károsanyag-kibocsátású autó) ♦ **mukógaisa**

**környezet fontossága a gyereke nevelésben** ♦ **móboszanszen**

**környezeti ártalom** ♦ **kógai**

**környezeti ellenállás** ♦ **kankjójteikó**

**környezeti hőmérséklet** ♦ **kankjóondo**

**környezeti kár** ♦ **kógai**

**környezeti kiválogatódás** ♦ **kankjótóta**

**környezeti polimorfizmus** ♦ **kankjótékita-kei**

**környezeti probléma** ♦ **kankjómondai**

**környezeti rezisztancia** ♦ **kankjójteikó**

**környezeti szelekció** ♦ **kankjótóta**

**környezetkémia** ♦ **kankjókagaku**

**környezetkímélő** ♦ **eko** ♦ **kankjónihairjosita** „környezetkímélő növényvédelem” [Kankjóni hairjosita sokubucuhogo] ♦ **csikjúnijaszasii** „környezetkímélő autó” [Csikjóni jaszasii kuruma] ♦ **tekógai** „környezetkímélő kocs” [Teikógaisa] ♦ **mukógai** „környezetkímélő motor” [Mukógaiendzsin]

**környezetmegőrzés** ♦ **kankjóhozen**

**környezetpusztítás** ♦ **kankjóhakai**

**környezetrendezés** ♦ **kankjószeibi**

**környezetrombolás** ♦ **kankjóhakai**

**környezetszabályozás** ♦ **kankjókiszei**

**környezetszennyezés** ♦ **kankjóoszen** ♦ **kógai**

**környezetszennyezés-export** ♦ **kógaijusu-cu**

**környezetszennyezési probléma** ♦ **kógai-mondai**

**környezetszennyezés okozta betegség** ♦ **kógaibjó**

**környezetszennyező** ♦ **kankjónivarui** „A műanyag környezetszennyező.” [Puraszucsikku-va kankjóni varui.]

**környezettan** ♦ **szeitaigaku** ♦ **közösségi** **környezettan gunsúszeitaigaku**

**környezettudatosság** ♦ **ekorodzsi** ♦ **kankjó-eno hairjo** ♦ **sizenkankjóhogosugi**

**környezetvédelem** ♦ **kankjóhogo** ♦ **kankjóhozen** (környezetmegőrzés) ♦ **kógaibósi**

**környezetvédelmi intézkedés** ♦ **oszentaiszaku** ♦ **kógaitaiszaku**

**környezetvédelmileg fejlett** ♦ **kankjószensin**

**Környezetvédelmi Minisztérium** ♦ **kankjó-só**

**környezetvédő** ♦ **kankjóhgoronsa**

**környezetvédő csoport** ♦ **kankjóhogodantai**

**környező** ♦ **súhen-no** „A tavat környező úton sétáltam.” [Mizúmino súhenno micsi-o aruita.]

**környező falvak** ♦ **kinzai**

**környező ország** ♦ **súhenkoku**

**környező országok** ♦ **súhensokoku**

**környező országok rovására gazdagodás politikája** ♦ **kinrinkjúbókaszeiszaku**

**környező városok** ♦ **kinkótosi**

**köröm** ♦ **cume** „Levágtam a körömöt a körmöcsipesszel.” [Cumekiride cume-o kitta.] ♦ **tonszoku** (disznóköröm) ♦ **namazume** (levágatlan) „Véletlenül ráütöttem a kalapáccsal az ujjamra, és levált a köröm.” [Hanmádede jubio utte namazume-o hagasitesimatta.] ♦ **neiru** ♦ **néru** ♦ **körmére ég a munka osirinihigacuku** „Csak akkor kezdek el dolgozni, amikor már a körömre ég a munka.” [Osirini higa cumumade hatarakanai.] ♦ **körmére kell nézni kagehinatagaaru** „Annak a dolgozónak a körmére kell nézni.” [Kagehinatagaaru saindeszu.] ♦ **körmére koppint osiokiszuru** (megbüntet) „Hogy beszélsz? A körömödre koppintok!” [Szon-na kotobazukaiszuruto osiokidajo.]

**körömápolás** ♦ **cumenoteire** ♦ **manikjua**

**körömápoló** ♦ **manikjuasi**

**körömcipő** ♦ **hai-híru**

**körömcsipesz** ♦ **cumekiri**

**körömfényezés** ♦ **cumemigaki**

**körömfesték** ♦ **manikjua** ♦ **manikjuaeki**

**körömkefe** ♦ **cumeburasi**

**körömlakk** ♦ **manikjua** ♦ **manikjuaeki** ♦ **láb-körömlakk pedikjua**

**körömlakklemosó** ♦ **dzsokóeki**

**körömlakkozás** ♦ **cumeninurucujadasi**

**körömméreg** ♦ **hjószo**

**körömolló** ♦ **cumekiribasزامي**

**körömperc** ♦ **macuszecukocu** (phalanx distalis seu tertia)

**körömpiszok** ♦ **cumenoaka**

**körömpörkölt** ♦ **tonszokunikomi**

**körömre ránövő bőr** ♦ **amakava**

**körömrészelő** ♦ **cumemigakijaszuri**

**körömszálla** ♦ **szaszakure**

**körömvágás** ♦ **cume-o kirukoto**

**körömvágó** ♦ **cumekiri**

**körömvirág** ♦ **kinszenka** (Calendula officinalis) ♦ **marigóruo**

**körönd** ♦ **enkeihiroba** (körtér)

**körös-körül** ♦ **atariicsimen** „Búzafield voltörös-körül.” [Atari icsimen-va mugibatakedatta.] ♦ **mavarini** „Körös-körül felhőkarcolók magaslottak.” [Mavarini kósóbirugaszobieteita.]

**köröz** ♦ **simeitehaiszuru** „A tettest körözik.” [Han-nin-va simeitehaiszareiteiru.] ♦ **dzsun-kaiszuru** (őrjáratot tart) „A környéken körözött egy rendőrautó.” [Atari-o patokága dzsunkaisiteita.] ♦ **szenkaiszuru** „Az épület felett helikopter körözött.” [Tatemonono ue-o herikoputága szenkaisita.] ♦ **tehaiszuru** „A bűnözőt körözik.” [Han-nin-va tehaiszareiteiru.] ♦ **mau** „Egy sas körözött a levegőben.” [Vasi-va szorani matteita.] ♦ **mavaru** „Fél órát köröztem, mert nem találtam parkolót.” [Csúsadszóga micukaranakute, szandzsuppunatari-o mavari cuzuketeita.]

**körözés** ♦ **simeitehai** ♦ **szenkai** ♦ **tehai** „A tettes körözés alatt áll.” [Han-nin-va tehaicsúdeszu.]

**körözik** ♦ **otazunemononinaru** „Letért a jó útról, és most körözik.” [Micsi-o fumi hazusite otazune mononinatta.]

**köröző mozgás** ♦ **kaiszen-undó** ♦ **szenkai-undó**



**körözött** ♦ **kerezetto** ♦ **ripputava** (Liptauer)

**körözött bűnöző** ♦ **simeitehaihan** ◇ nemzetközileg körözött bűnözők **kokuszaisimeitehaihan** „nemzetközileg körözött bűnözők listája” [Kokuszaisimeitehaihanriszuto]

**körözött személy** ♦ **otazunemono** „körözött betérő” [Gótóhanno otazune mono] ♦ **simeitehaisa** ◇ nemzetközileg körözött **személy kokuszaisimeitehaisa**

**köröztetés** ♦ **kairan**

**körözve** ♦ **guruguru** „A leszállási engedélyre várva a repülőgép körözött.” [Csakurikukjokaga orirumade hikóki-va guruguru mavatteita.]

**körözvény** ♦ **kaidzsó** ♦ **kaibun** ♦ **kairanban** ♦ **cútacu** „A közlekedési minisztérium körözvényt adott ki az eset megisméltődésének megakadályozása érdekében.” [Kokudokócúsó-va szaihacubósino cútacu-o dasita.] ♦ **cúcsó** „A hivatal körözvényt adott ki.” [Tókjoku-va cúcsó-o hah-sita.] ♦ **ringiso**

**körpálya** ♦ **enkidó** ♦ **súkaikidó** ♦ **súkaikószu** (versenypálya)

**körséta** ♦ **meguri** „Körsétát tettem a város összes parkjában.” [Macsino kóenmeguri-o sita.]

**körszájúak** ♦ **enkóru** (Cyclostomata)

**körszakáll** ♦ **furubiado**

**körszelet** ♦ **kusigata** ♦ **vagiri**

**körszelet alakú** ♦ **kusigatano**

**kör szükítése** ♦ **siborikomi**

**kört alkot** ♦ **va-o cukuru** ◇ távolról kört alkotva néz **tómakininagameru** „Az emberek nem jöttek közelebb, hanem távolról kört alkotva nézték.” [Gunsu-va csikakumi jorazuni tómakini nagameta.]

**körtánc** ♦ **enbu** ♦ **rinbu**

**körtáncot jár** ♦ **rinbuszuru**

**kört csinál** ♦ **va-o cukuru**

**körte** ♦ **kjú** (villanykörte) ♦ **tama** (villanykörte) „Becsavartam a villanykörtét.” [Denkino tama-o hameta.] ♦ **denkjú** (villanykörte) „Kilégett a körte.” [Denkjúga kireta.] ♦ **barubu** (vakukörte) ♦ **jónasi** (Pyrus communis) ◇ **ha-**

**logén körte harogendenkjú** ◇ **japán körte nasi** (Pyrus pyrifolia)

**körtér** ♦ **enkeihiroba**

**körüt** ♦ **issúrjokó** „Országjáró körútra indult.” [Kare-va zenkokuissúrjokóni dekaketa.] ♦ **kandzsódóro** ♦ **mavari** „Kiotóban templomlátogató körutat tettem.” [Kjótode otera mavari-o sita.]

**körutazás** ♦ **issúszurutabi** „körutazás Magyarországon” [Hangari-o issúszuru tabi] ♦ **kaijú** ♦ **sújú** ♦ **cuá**

**körutazás az országban** ♦ **kaikoku**

**körutazás hajóval** ♦ **dzsunkó**

**körutazás kutyafuttában** ♦ **dangancuá**

**körutazásra szóló jegy** ♦ **sújúken**

**körutazást tesz** ♦ **mavaru** „A Picasso kép világjáró körutazást tett.” [Pikaszono kaiga-va szekaidzsú-o mavatta.]

**körutazó** ♦ **sújúkaku**

**körül** ♦ **goro** (körülbelül) „Három óra körül jövek.” [Szandzsigoro kimaszu.] ♦ **zengoni** „Fél hat körül ott leszek.” [Godzsihan zengoni ikimaszu.] ♦ **szokoszoko** „Az éves jövedelme 4 millió jen körül van.” [Kareno nensú-va jonhjakuman enszokoszokoda.] ♦ **csúsin-ni** (főleg) „Észak-Japán körül hull a hó.” [Kitanihon-o csúsinni jukiga futteiru.] ♦ **mavari** „Minden nap a császári palota körül futok.” [Maiszakókjono mavari-o hasiru.] ♦ **mavarini** „A ház körül sok cseresznyefa van.” [Ieno mavarini szakurano kigatakuszan uetearimaszu.]

**körülás** ♦ **nemavasiszuru** „Körülástam a fát.” [Kino nemavasi-o sita.]

**körülásás** ♦ **nemavasi**

**körülbelül** ♦ **ojoszo** „Busszal innen odáig, körülbelül öt perc.” [Kokokaraszokomadebaszudeojoszo dzsappundeszu.] ♦ **kurai** „Körülbelül húszan jöttek az üzetbe.” [Nidsúningurai miszeni haitta.] ♦ **gurai** „Körülbelül 10 centivel rövidebbre vettem az új nadrágomat.” [Atarasiizubon-no take-o dzsuh-szencsi guraigeta.] ♦ **kentó** „körülbelül egymillió jen értékű nemesfém” [Hjakumanen kentóno kikinzoku] ♦ **koreguraino** „Körülbelül ilyen méretű táskát keresek.” [Koreguraino ókiszano kaban-o szagasiteiru.] ♦ **daitai** (nagyjából) „Ez a valuta

körülbelül 20 ezer jennek felel meg.” [Kono gaika-va daitaini manenni szótószuru.] ♦ **teido** „Ez az étel körülbelül tíz perc alatt elkészül.” [Kono rjóri-va dzsupsunteidode dekicsau.] ♦ **naigai** „Körülbelül egy hetet kell feküdni a kórházban.” [Njúinkikan-va issúkannaigaideszu.] ♦ **bakari** „Körülbelül tíz perces szünetet tartott.” [Dzsupsunbakarino kjúkei-o sita.] ♦ **jaku** „Körülbelül egy óra múlva érünk oda.” [Jakuicsidzsikande cuku.]

**körülbelül egy időben csinál** ♦ **aizengoszuru** „Körülbelül egy időben sugározták a műsorokat, amiket nézni akartam.” [Mitai bangumiga aizengosite hószószareta.]

**körülbelül ennyi** ♦ **szon-natokorodane**

**körülbelüli** ♦ **daitaino** „körülbelüli összeg” [Daitaino kingaku]

**körülbelüli életkor** ♦ **tosigoro** „körülbelül azonos életkorú fiatalok” [Onadzsi tosigorono vakamonotacsi]

**körülbelüli irány** ♦ **kentó** „Az állomás körülbelül erre van.” [Eki-va kono kentóda.]

**körülfog** ♦ **kakou** „Körülfogtam a kezeimmel a gyufa lángját.” [Macscsino hi-o rjótode kakotta.] ♦ **torikakomu** (körülvesz) „A popsztárt körülfogták a rajongói.” [Fan-va poppuszutá-o tori kakonda.] ♦ **torimaku** „Az énekest körülfogták a rajongói.” [Kasu-va fan-ni tori makareta.]

**körüli** ♦ **garamino** „Ötven év körüli férfi.” [Godsúgaramino otoko] ♦ **zengono** „35 év körüli férfi.” [Kare-va szandzsúozengono otokodeszu.] ♦ **szokoszokono** „harminc év körüli férfi” [Szandzsúszokoszokono otoko] ♦ **meguru** „Súlyosodnak a szennyezett víz körüli problémák.” [Oszenszui-o meguruszamazamana mondaiga sinkokukasiteiru.]

**körülírás** ♦ **parafurézu**

**körüljár** ♦ **issúszuru** „Körüljárta a templomot.” [Otera-o issúsita.] ♦ **iron-nakakudokarasiraberu** (témát, problémát) „Körüljárta csőd témakörét.” [Tószannicuite iron-na kakudokara sirabeta.]

**körülkerít** ♦ **kakoikomu** „Sövénnyel körülkerítette a kertet.” [Ikegakide niva-o kakoi konda.] ♦ **kakoi-o meguraszu** „A rendőrség kö-

rülkerítette a baleset színhelyét.” [Keiszacu-va dzsikogenbani kakoi-o megurasita.] ♦ **hari-meguraszu** „A legelőt körülkerítettem villanypásztorral.” [Bokuszócsini denkiszaku-o hari megurasita.]

**körülmény** ♦ **ki** „Igazodok a körülményekhez.”

[Kini nozomi henni ódzsiru.] ♦ **kjógú** „Rossz körülmények között nőtt fel.” [Fukóna kjógúni szodatta.] ♦ **dzsidzsó** „A körülmények úgy hozták, hogy nem tudtam jönni.” [Dzsidzsóga-ate korenakatta.] ♦ **sidai** „A körülményektől függően lehet, hogy ma nem jövök haza.” [Kototo sidainijotte-va kjóha kirenai.] ♦ **súino-dzsókjó** „Tisztában van a körülményeivel.”

[Súino dzsókjó-o haakuszuru.] ♦ **dzsó** ♦ **dzsókjó** (helyzet) „Megváltoztak a körülmények.” [Dzsókjóga kavatta.] ♦ **dzsódzsó** „A körülményeket figyelembe véve öt év szabadságvesztést kapott.” [Dzsódzsó-o sakurjósite gonnenno dzsikkei-o ii vataszareta.] ♦ **baai** „Ha a körülmények úgy alakulnak, az eseményt töröljük.” [Szónatta baaini-va ibento-va csúsinarimaszu.]

♦ **életkörülmény szeikacudzótai** „Szegényes életkörülmények között él.” [Hinkonno szeikacudzótaininateiru.] ♦ **életkörülmény szeikacudzókjó** „Ez a család rossz életkörülmények között él.” [Kono kazoku-va szeikacudzókjóga varui.] ♦ **enyhítő körülmény dzsódzsószakurjó** ♦ **hazai körülmények kokunaidzsidzsó** ♦ **különleges körülmény tokusudzsidzsó** ♦ **különleges körülmények között tokubecunadzókjóde** „különleges körülmények között nevelkedett gyermek” [Tokubecuna dzsókjóde szodaterareta kodomo]

♦ **mostoha körülmény gjakkjó** „Mostoha körülmények között él.” [Gjakkjóni-iru.] ♦ **munkakörülmény szagjódzsóken** (munkafeltétel) ♦ **rejtett körülmény haigokankei** (rejtett összefüggés) „A rendőrség az ügy rejtett körülményeit vizsgálta.” [Keiszacu-va dzsikenno haigokankei-o szagutta.] ♦ **rendezett körülmény dzsunkjó** (körülmények) „A család rendezett körülmények között élt.” [Kazoku-va dzsunkjóni kurasiteita.] ♦ **rossz körülmény akudzsóken** „A rossz körülmények ellenére igyekszem.” [Akudzsókenimomegezu ganbatteimaszu.]

**körülmények** ♦ **ikigakari** (események sodrása)

♦ **fukimavasi**

**körülményekből kifolyólag** ♦ **ikigakaridzsó** „A körülményekből kifolyólag éreztem, hogy ezt nem lehet visszautasítani.” [Ikigakari dzsókovarenai fun-ikininattesimatta.] ♦ **jukigakaridzsó**

**körülményes** ♦ **katakurusii** (lassan) „körülmenyesen fogalmazott jogi szöveg” [Katakurusii hóricuno bunsó] ♦ **hanszana** „Körülményes eljárás folyt.” [Hanszana tecuzukiga cuzuita.]

**körülményes a használata** ♦ **fuben-na** „Ennek a táskának körülményes a használata, mert nincs füle.” [Konokaban-va handoruganainode fuben.]

**körülményes és sikertelen** ♦ **nikaikaremeguszuri**

**körülményesség** ♦ **hansza**

**körülmétél** ♦ **kacurei-o hodokoszu** „A nyolcnapos csecsemőt körülmétélték.” [Szeigójókameno akacsan-ni kacurei-o hodokosita.]

**körülmétélés** ♦ **kacurei** ♦ **hóhiszecudan**

**körülnéz** ♦ **atari-o mimavaszu** „A domb tetejéről körülnéztem.” [Okano uekara atari-o mimavasita.] ♦ **szajú-o miru** (balra-jobbra néz) „Mielőtt átmész az úton, nézz körül!” [Szajú-o mitekara dóro-o vatattedudaszai.] ♦ **súi-o mimavaszu** „Körülnézett.” [Kanodzso-va súi-o mimavasita.] ♦ **mimavaszu** „Körülnéztem az üzletben.” [Misze-o mimavasita.] ♦ **figyelmesen körülnéz atarinime-o kubaru** „Figyelmesen körülnézett.” [Atarini me-o kubatta.]

**körülölel** ♦ **idaku** „A tenger körülöleli a szigetet.” [Umi-va sima-o idaiteiru.]

**körülötte** ♦ **mavarini** „Mindig van körülötte valaki.” [Kareno mavariniicumo darekagai-ru.]

**körülötte lebzsel** ♦ **cukimatou** „Az újságírók a politikus körül lebzseltek.” [Szeidzsika-va kisadannicukimatovareiteiru.]

**körülötte lévő** ♦ **mavarino** „Az egyik körülöttem álló embertől megkérdeztem az utat.” [Mavarino hitoni micsi-o kiita.]

**körülötte lévő rész** ♦ **súi** „vár körüli vizesárok” [Osirono súino hori]

**körülötte sündörgés** ♦ **kosigincsaku** „Állandóan a miniszterelnök körül sündörög.” [Kareva susóno kosigincsakuda.]

**körülzaglászik** ♦ **sirabemavaru** „A rendőrök körülzaglászta a raktárban.” [Keiszacuva szóko-o sirabe mavatta.] ♦ **nio-o kagimavaru** „A kutya körülzaglászta az idegent.” [Inu-va hadzsimeteatta hitono nio-o kagi mavatta.]

**körültekintés** ♦ **szaisin** ♦ **sirjo** ♦ **sirjofunbecu** ♦ **sincsó** (óvatosság)

**körültekintő** ♦ **kangaebukai** „körültekintő ember” [Kangae bukai hito] ♦ **szaisin-na** „körültekintő megfontolás” [Szaisinna sirjo] ♦ **sirjobukai** „körültekintő természet” [Sirjobukai szeikaku] ♦ **sincsóna** „Körültekintő hozzáállással kezelte az ügyet.” [Sincsóna sziszedekono mondai-o acukatta.] ♦ **cucusimu** „Körültekintően viselkedik.” [Kódó-o cucusimu.]  
♦ **roppant körültekintő nen-ni va nen o ireru** „Roppant körültekintően ellenőriztem a szerződés szövegét.” [Keijakuno najjó-o nenniha nen-o ireteccikusita.]

**körültekintően** ♦ **sincsóni** „Körültekintően megvizsgáltam a kiszemelt lakást.” [Me-o cuke-ta ie-o sincsóni sirabeta.]

**körültekintően kiválaszt** ♦ **ginmiszuru** „Körültekintően kiválasztott alapanyagokból készítettük ételeinket.” [Ginmisita sokuzaide csórisimaszu.]

**körültekintő figyelem** ♦ **szaisin-nocsúi**

**körültekintő választás** ♦ **ginmi**

**körülül** ♦ **kakondeszuvaru** „A csoport körülülte az asztalt.” [Gurúpu-va téburu-o kakonde szuvatteita.]

**körülvágás** ♦ **torimingu**

**körülvesz** ♦ **kakomu** „A házat egy erdő vette körül.” [Mori-va ie-o kakondeita.] ♦ **torikakomu** „Japán tengerrel van körülvéve.” [Nihon-va umini tori kakomareiteiru.] ♦ **torimaku** „Körülvették a vérebek.” [Mókenni tori makareta.] ♦ **meguru** „A kerékpárút körülveszi a tavat.” [Dzsitensadó-va mizúmino mavari-o megutteiru.]  
♦ **nőkkal körülvétel on-nakke** „férfi, aki valahogy nincs nőkkal körülvéve” [On-nakkenonai otoko]

**körülvéve nézés** ♦ **kansi**

**körülzár** ♦ **kakomu** „Szalaggal körülzárták a területet.” [Szono baso-va himode kakomarete-ita.] ♦ **torimaku** „A rendőrök körülzárták a tüntetőket.” [Demo tai-va keiszacuni tori makareta.] ♦ **hóiszu** (bekerít) „A rendőrség körülzárta a területet.” [Keiszacu-va atari-o hóisita.]

**körülzárás** ♦ **hói**

**körvonal** ♦ **autorain** ♦ **aramasi** „Ismertették az új jövedelemadó körvonalait.” [Sotokuzei no kaiszeinoaramasiga kókaiszareta.] ♦ **ószudzsi** „Megtervezte a regény körvonalait.” [Sószecuno ószudzsi-o kimeta.] ♦ **gaikaku** ♦ **siruetto** ♦ **zentaizó** „Kezdték látszódni a probléma körvonalai.” [Mondaino zentaizóga akirakani-natta.] ♦ **rinkaku** „Messziről látszottak a hegy körvonalai.” [Tókukara jamano rinkakuga mieta.]

**körvonalaz** ♦ **gairjakuszuru** „Körvonalazta a koncepciót.” [Konszeputonicuute gairjakusita.] ♦ **gairjaku-o noberu** „Körvonalazta a tervet.” [Keikakuno gairjaku-o nobeta.] ♦ **kantan-niszecumeiszuru** „Körvonalazta a problémákat.” [Mondai-o kantanni szecumeisita.] ♦ **rjakuszecuszuru** „Körvonalaztam az esetet.” [Dzsikennicuute rjakuszecusita.] ♦ **rinkaku-o noberu** „Körvonalaztam a tervet.” [Keikakuno rinkaku-o nobeta.]

**körvonalazás** ♦ **gairjaku** „Körvonalazva a következő következtetésre jutottunk.” [Kecuronno gairjaku-va cugino tórideszu.] ♦ **tairjaku** „terv körvonalazása” [Keikakuno tairjaku]

**körvonalazódik** ♦ **rinkakugaukabiagaru** „Körvonalazódott, hogy ki lehet a tettes.” [Hanninno rinkakuga ukabi agatta.]

**körvonalazott** ♦ **ómakana** „Körvonalazta a vállalkozás lényegét.” [Dzsigjóno ómakana najjó-o szecumeisita.]

**körvonalrajz** ♦ **szenga** (vonalas rajz)

**körzet** ♦ **ukemocsikuiki** (rábízott körzet) „A rendőr a körzetében járőrözött.” [Keikan-va uke moci kuiki-o dzsunszasiteita.] ♦ **kanku** „tizenegyes körzet tengerbiztonsági hivatala” [Daidzsúcsikanku kaidzsóhoan honbu] ♦ **kan-nai** „A rendőr éjszaka körbejárta a körzetét.” [Keikan-va sin-jani uke moci kan-nai-o

dzsunkaisita.] ♦ **ku** ♦ **kuiki** ♦ **ken** „A tévéállomás vételi körzetében lakom.” [Terebi kjo-kuno dzsusinkenni szundeiru.] ♦ **csiku** „Ebben a körzetben nincs iskola.” [Kono csikuni-va gakkóganai.] ♦ **csó** ♦ **han-i** „A robbanás hangja 10 kilométeres körzetben hallatszott.” [Bakuhacuon-va dzsuh-kirono han-ide kikoe-ta.] ♦ **macci** ♦ **iskolakörzet** **cúgakukuiki** ♦ **kézbesítési körzet** **haitacukuiki** ♦ **közigazgatási körzet** **gjószeikukaku** ♦ **mozgáskörzet** **kódóhan-i** „A vaddisznó mozgáskörzete kiterjedt a falura.” [Inosino kódóhan-i-va muramade hirogatta.] ♦ **postai körzet** **júbinkuiki** ♦ **széles körzetben** **kóhan-ide** „Az adó jele széles körzetben fogható.” [Kono hószójkoku-va kóhan-ide dzsusindekiru.] ♦ **tájbvédelmi körzet** **fúcsisiku** ♦ **választó körzet** **szenkjoku** ♦ **védelmi körzet** **hógokuiki** „természetvédelmi körzet” [Sizenhógokuiki] ♦ **viharkörzet** **bófüken** „Tokió a tájfun viharkörzetébe került.” [Tókjó-va taifúno bófüken-naini haitta.]

**körzetében** ♦ **ken-nai** „Ez a falu az atomerómú 20 kilométeres körzetében fekszik.” [Kono mura-va genpacukara nidzsuh-kiro ken-nainiaru.]

**körzetébe tartozó** ♦ **kan-naino** „Meguro körzetébe tartozó családügyi bíróság.” [Mekuro kan-naino kateiszaibanso.]

**körzeten belül** ♦ **ken-nai**

**körzeten kívül** ♦ **kengai**

**körzethívószám** ♦ **sigaikjokuban**

**körzeti** ♦ **csikuno** ♦ **rókaru** „körzeti adás” [Rókaru hószó]

**körzeti hívószám** ♦ **sigaikjokuban**

**körzeti kórház** ♦ **bun-in**

**körzeti orvos** ♦ **kakaricukenoisa** ♦ **maccsisa**

**körzetszám** ♦ **kjokuban** „Mi a körzetszáma annak a városnak?” [Ano sino( denvano) kjokuban-va ikucudeszuka?] ♦ **bancsi** (cím körzetszáma)

**körz** ♦ **konpaszu** „A körzével kis- és nagy köröket rajzol.” [Konpaszude daisószamazamana en-o kaku.]

**Körz** ♦ **konpaszuza** (csillagkép)

**körző és vonalzó** ♦ **kiku**

**kószánc** ♦ **szekirui**

**kósó** ♦ **gan-en**

**kószüllő** ♦ **vorugapaikupácsi** (Stizostedion volgense)

**kószén** ♦ **szekitan**

**kószénbánya** ♦ **tankó** (szénbánya)

**kószénkátrány** ♦ **kórutáru**

**kószerszám** ♦ **szekki** ◊ **csiszolt kószerszám** **maszeiszekki** ◊ **pattintott kószerszám** **daszeiszekki**

**kószí** ♦ **arigató** „Kószí!” [Arigátone!] ♦ **szankjú** ♦ **dómo** „Kószí!” [Dómo!]

**kószikla** ♦ **iva**

**kószívű** ♦ **ingóna** „kószívű ember” [Ingóna hito] ♦ **kokorogacumetai** ♦ **dzsaken-na** ♦ **hakudzsóna** ♦ **reikecuna** „kószívű ember” [Reikecuna hito]

**kószívű ember** ♦ **bokuszekikan**

**kószméte** ♦ **szuguri** ♦ **maruszuguri**

**kószobor** ♦ **szekizó**

**kószön** ♦ **aizacuszuru** „Az utcán köszöntem az ismerősömmel.” [Micside siri aini aizacusita.] ♦ **arigatótoiu** „Köszönöm a segítséget!” [Taszuketekuretearigatógozaimaszu.] ♦ **esakuszuru** „Kalapot emelve köszönt.” [Bósi-o age te esakusita.] ♦ **kansaszuru** „Köszönöm, hogy megmentette az életemet!” [Vatasino inocsi-o szukuttekkurete, kansasimaszu.] ◊ **saját magának köszönheti** **mikaradetaszabi** „Saját magadnak köszönheted, hogy kirúgtak.” [Kubininatano-va mikara deta szabida.]

**kószön egymásnak** ♦ **aizacuo-kavaszu** „Köszöntünk egymásnak az ismerősömmel.” [Siri aito aizacuo-o kavasita.]

**kószönés** ♦ **aizacuo** „Nem fogadta a köszönésemet.” [Kare-va aizacuo-o kaesitekonakatta.] ♦ **dzsingi**

**köszönet** ♦ **kansa** „Köszönetet szeretnék mondani mindenkinek!” [Minaszamani kansa-o mósi agemaszu.] ♦ **sai** ◊ **nincs köszönet** **tekitóna** „Nincs köszönet a munkájában.” [Kareno sigoto-va tekitóda.] ◊ **nincs köszönet** **jakunitatanai** „Segítséget kaptam, de

nem volt benne köszönet.” [Taszukete-va morattakedo, jakuni tatanakatta.]

**köszönete jeléül** ♦ **hóon-notame** „Köszönetük jeléül buddhista szertartást rendeztek a váláslapító emlékének.” [Súszo-e no hóonnotameni hóe-o itta.]

**köszönetet mond** ♦ **orei-o mósiageru** „Szeretnék köszönetet mondani mindenkinek!” [Minaszamani orei-o mósi agemaszu.] ♦ **sadzsi-o noberu**

**köszönetnyilvánítás** ♦ **orei** „Köszönetnyilvánításként pénzt adott neki.” [Oreini okane-o vatasita.] ♦ **kansa** „köszönetnyilvánító levél” [Kansano tegami] ♦ **sadzsi** ♦ **hóon** ♦ **rei** „köszönetnyilvánító levél” [Oreinoméru] ♦ **reidzsó**

**köszönetnyilvánítás a fohász meghallgatásáért** ♦ **ganhodoki**

**köszönetnyilvánító levél** ♦ **kansadzsó** ♦ **reidzsó**

**köszönettel** ♦ **kureguremojorosikuonegaisimaszu**

**köszönettel venné** ♦ **arigatai** (hálás lenne) „Köszönettel venném, ha válaszolnál.” [Henzsi-o itadakereba ari gatai.]

**köszönhet** ♦ **ou** „Az orvostudomány sokat köszönhet a kutatásoknak.” [Igaku-va kenkjúni outokoroga ói.]

**köszönheti a halálát** ♦ **si-o maneku** „Saját magának köszönheti a halálát.” [Mizukarano si-o maneita.]

**köszönhető** ♦ **okagede** „A mosógépnek köszönhető, hogy könnyebb lett a házimunka.” [Szentakukino okagede kadzsiga rakuninata.] ♦ **szeide** „A politikusoknak köszönhető ez a rossz gazdasági helyzet.” [Szeidzsikanoszeidekono fukjógaaru.] ♦ **dake-no koto-va aru** (meglátszik) „A külföldön töltött éveknél köszönhetően, jól beszél idegen nyelveket.” [Kagaida szeikacuseitadakenokoto-va atte gaikokugo-o joku hanaszuru.]

**köszönhetően** ♦ **okagede** „Az időjárásnak köszönhetően bő az idei termés.” [Kótenno okagede kotosi-va hószakudeszu.]

**köszönjük, hogy ide fáradt** ♦ **goraiten-arigatógozaimasita** (üzletben)

**köszönőlevél** ♦ **reidzso**

**köszönöm** ♦ **arigató** „Köszönöm!” [Arigató!] ♦ **oszoreirimaszu** ♦ **szankjú** ♦ **merusi** (merci) ♦ **varui** „Köszönöm, hogy hétvégén is dolgozol nekem!” [Kjúdzsicuni hataraitemoratte varuine!] ◇ **én köszönöm kocsirakoszo**

**köszönöm a fáradozását** ♦ **gokurószama** „Köszönöm a fáradozását, hogy esőben is elhozta nekem a csomagot!” [Ameno nakatodoketekurete, gokurószama.] ♦ **gokurószan**

**köszönöm a mai munkátokat** ♦ **ocukareszama**

**köszönöm a munkáját** ♦ **gokurószamadesita** „Köszönjük az eddigi munkáját!” [Nagai aida gokurószamadesita.]

**köszönöm az ebédet** ♦ **gocsiszószama**

**köszönöm, hogy felkeresett** ♦ **irassaimasze** „Köszönjük, hogy felkeresett minket! Erre parancsoljon!” [Irassaimasze. Dókokocsira-e.]

**köszönöm, hogy gondomat viselte** ♦ **oszevaninarimasita**

**köszönöm, nem** ♦ **nó-szankjú**

**köszönöm szépen** ♦ **arigatógozaimaszu** ♦ **kjósukudeszu** „Köszönöm szépen, hogy felhívt!” [Odenvaitadaki kjósukudeszu.] ♦ **dómoarigató** ♦ **makotoniarigatógozaimaszu**

**köszönöm szépen a vacsorát** ♦ **gocsiszószamadesita**

**köszönöm szépen az ebédet** ♦ **gocsiszószamadesita** „Köszönöm szépen az ebédet!” [Gocsiszószamadesita!]

**köszönő szavak** ♦ **oreinokotoba** „Köszönő szavakat mondtam.” [Oreino kotoba-o nobeta.]

**köszönőviszony** ♦ **aiszacuszurudakenoaidagara**

**köszönőviszonyban sincs egymással** ♦ **ka-iriszuru** „A részvény árfolyama és a profit köszönőviszonyban sincs egymással.” [Kaisano rikito kabuka-va kairsiteiru.] ♦ **mattakubecumonodearu** „Az elmélet és a gyakorlat köszönőviszonyban sincs egymással.” [Rironto dzsiszszai-va mattaku becumonodearu.]

**köszönt** ♦ **aiszacu-o szuru** (valakit) „A partin köszöntöttük az új dolgozókat.” [Pátide sinn-

júsainni aizzacu-o sita.] ♦ **keireiszuru** „Megemelt kalappal köszöntötte a másikat.” [Dacubósite keireisita.] ♦ **mukaeru** „Reményteljesen köszöntötte az új évet.” [Kitaini micsita sinnen-o mukaeta.]

**köszöntés** ♦ **aiszacu** „új dolgozók köszöntése” [Sinnjúsain-e no aizzacu] ♦ **esaku** ♦ **oivai** „Dallal köszöntöttük a születésnapját.” [Tandzsbino oivaini uta-o utatta.] ♦ **kjóga** ♦ **kinga** (tisztelettel) ♦ **keirei** „Viszonozza a másik köszöntését.” [Aiteno keireini kotaeru.] ♦ **kódzsó** (kabukiban) ♦ **kotobuki** ♦ **sukuga** „Születésnap köszöntéseket kaptam.” [Tandzsbino sukuga-o uketa.] ◇ **évszakhoz illő köszöntés dzsikónoaiszacu**

**köszöntjük** ♦ **jókoszo** (üdvözljük)

**köszöntő** ♦ **aiszacu** „A pápa újévi köszöntőt mondott.” [Róma hóó-va sin-nenno aizzacu-o sita.] ♦ **oivai** (köszöntés) ♦ **oivainoaiszacu** (beszéd) „A levezető elnök köszöntőt mondott.” [Sikaisa-va oivaino aizzacu-o sita.] ♦ **oivai-pátí** (parti) „A születésnap köszöntőre húszan jöttek el.” [Tandzsbino oivaipátíni nidzsúnin-ga kita.] ♦ **kaikaiaiszacu** ♦ **dzsi** ♦ **sukusi** (beszéd) ♦ **sukudzsi** (köszöntő beszéd) „Köszöntőt mondtam.” [Sukudzsi-o nobeta.] ♦ **bótónoaiszacu**

**köszöntő beszéd** ♦ **sukudzsi**

**köszöntő buli** ♦ **kangeikai** (új tagok köszöntésére)

**köszörű** ♦ **kenszakuban**

**köszörűkorong** ♦ **kenszakutoisi**

**köszörűkő** ♦ **kenszakutoisi** ♦ **toisi** ♦ **togijisi**

**köszörül** ♦ **kenszakuszuru** ◇ **köszörüli a torkát szekibaraiszuru** „A háta mögött állva a torkomat köszörültem.” [Usironi tatte, szekibarasita.]

**köszörülés** ♦ **kenszaku** ◇ **torokköszörülés szekibarai**

**köszörüli a torkát** ♦ **szekibaraiszuru** „A háta mögött állva a torkomat köszörültem.” [Usironi tatte, szekibarasita.]

**köszörűs** ♦ **togimonosi**

**köszvény** ♦ **cúfú**

**köt** ① **muszubu** „A cipőmet kötöttem.” [Kucuo muszundeita.] ② **amu** „Kötöttem neked egy pulóvert.” [Anataniszétá-o amimasita.] ③ **cunagu** (hozzákapcsol) „Az autóhoz kötöttem az utánfutót.” [Rijaká-o kurumani cunaida.] ④ **sibaru** „Engem köt az ígéretem.” [Vatasi-va jakuszokuni sibarareiteiru.] ⑤ **cukeru** „A szerződéshez néhány feltételt kötöttem.” [Kono kejjakuni ikucukano dzsóken-o cuketa.] ⑥ **katamaru** „A beton néhány nap alatt köt.” [Konkurítóva szúdzsicukande katamaru.] ⑦ **todzsiru** (fűz) „Könyvet köt.” [Hon-o todzsiru.] ◆ **obiru** „Kardot kötött a derekára.” [Kosini katana-o obita.] ◆ **kaszugaitonaru** „A gyerekek kötötték össze az elhidegült szülőket.” [Hiekitta fúfuno kankeini kodomogakaszugaitonatteita.] ◆ **kanjúsuzu** „Életbiztosítást kötöttem.” [Szeimeihokenni kanjúsita.] ◆ **sibaricukeru** „A munkám ehhez az isten háta mögötti helyhez köt.” [Sigotodekono hekicsini sibaricukerareiteiru.] ◆ **simeru** „Nyakkendőt kötöttem.” [Nekutai-o simeta.] ◆ **dzsókendearu** (feltétel) „Egyetemi végzettséghez kötik az állást.” [Kono sigoto-va daigakuszocugjóga dzsókendeszú.] ◆ **tabaneru** (csokorba szed) „Csokrot kötött.” [Hana-o tabaneta.] ◆ **curu** „Kardot kötött az oldalára.” [Kosini katana-o cutta.] ◆ **hanarerarenai** (nem engedi eltávolodni) „A családom ide köt.” [Kazokugairukarakokokara hanarerarenai.] ◆ **fudzsijszuru** (korlátoz) „Engem nem köt a pénz.” [Okaneni fudzsijszúsiteimaszen.] ◆ **juvaeru** „Masnira kötöttem a cipőfűzőmet.” [Kucuhimo-o csócsómszubini juvaeta.] ◇ **ágyhoz kötött netakirino** „A baleset után ágyhoz kötött lett.” [Dzsikonoato netakirininata.] ◇ **alkut köt torihiki-o szuru** „A szakszervezett alkut kötött a munkáltatóval.” [Ródókumiai-va kojóságavato tori hiki-o sita.] ◇ **árindexhez kötés bukkaszuraido** „árindexhez kötött nyugdíj” [Bukkaszuraido gatanenkin] ◇ **átköt kakeru** „A csomagot átkötöttem egy madzgalgal.” [Kozucumini himo-o kaketa.] ◇ **barátságot köt tomodacsininaru** ◇ **békét köt heivadzsjaku-o muszubu** (aláírja a békeszerződést) ◇ **biztosítást köt hoken-nihairu** „Múlt évben életbiztosítást kötöttem.” [Kjonenszeimeihokenni ha-itta.] ◇ **biztosítást köt hoken-nikanjúsuzu** „Életbiztosítást kötöttem.” [Szeimeihokenni kanjúsita.] ◇ **egymáshoz**

**köt amivaszeru** ◇ **engedélyhez van kötve kjokaszedearu** „Engedélyhez kötik a vadon élő állatok befogását.” [Jaszeidóbucuno hokaku-va kjokaszedeaszú.] ◇ **feltételhez köt dzsóken-o fuszuru** „Feltételhez köti az engedélyt.” [Menkjoni dzsóken-o fuszuru.] ◇ **fogadást köt kake-o szuru** „Fogadást kötöttem vele.” [Kareto kake-o sita.] ◇ **gúzsba köt gandzsigarameniszuru** „Gúzsba kötnék az adósságaim.” [Sakkinde gandzsigarameninatta.] ◇ **gúzsba köt sibariageru** „A betörő gúzsba kötötte az áldozatát.” [Dorobó-va higaisa-o sibari ageta.] ◇ **ismeretséget köt siriau** „Ismeretséget kötöttünk.” [Kareto siri atta.] ◇ **kompromisszumot köt dakjósuzu** „Kompromisszumot kötött a két férfi.” [Karerava dakjósia.] ◇ **kompromisszumot köt juzuriau** „Kompromisszumot kötve oldották meg a problémát.” [Juzuri atte mondai-o kaikacusita.] ◇ **könyvet köt szeihonszuru** „Könyvet kötöttem az iratokból.” [Sorui-o szeihonsita.] ◇ **kötődik hodaszareru** „A lány, akitől el akartam válni, a kedvességével magához köt.” [Mó vakaretaito omotteitanoni kanodzsono jaszasiszani hodaszareta.] ◇ **lazán kötött amimegaarai** „lazán kötött pulóver” [Ami megaraiszétá] ◇ **lelkére köt iifukumeru** „Lelkére kötöttem, hogy biztonságosan vezessen, ha jön.” [Anzen-untende kurujóni ii fukumeta.] ◇ **megköt kjúcsakuszuru** (leköt) „Az aktív szén megkötí a mérgező gázokat.” [Kaszszaitan-va dokugaszu-o kjúcsakuszuru.] ◇ **szerződést köt kejjaku-o muszubu** „Bérleti szerződést kötöttem.” [Csintaikkejjaku-o muszunda.] ◇ **tagsághoz kötött kaiinszeino** ◇ **titkos egyezséget köt micujaku-o muszubu** „A miniszterelnök a népet félvezetve titkos egyezséget kötött.” [Susó-va kokumin-o azamuite micujaku-o muszunda.] ◇ **üzletet köt torihikiszuru** „Előnyös üzletet kötöttem.” [Júrina torihiki-o sita.]

**kötáblába vésett haiku** ◆ **kuhi**

**kötbér** ◆ **ijakukin** „Kötbért kér a munkálatok késése miatt.” [Kódzsino csiennijoru ijakukin-o szeikjúsuzu.]

**köteg** ◆ **kukuri** ◆ **súgótai** „Kivették a nukleáris fűtőelemköteget.” [Kakunenrjósúgótai-o tori dasita.] ◆ **dzsó** (papír számlalószava) ◆ **taba** „Az asztalon egy pénzköteg hevert.” [Tébu-

runi szacutabaga jokotavatteita.] ♦ **va** „egy kötegel spenót” [Hóren szóicsi va] ♦ **bankjegy-kötegel szacutaba** ♦ **egy kötegel hitotaba** „egy kötegel bankjegy” [Hitotabano sihei] ♦ **idegrostkötegel sinkeiszen-iszoku** ♦ **rost-kötegel szen-iszoku**

**kötegel** ♦ **tabaneru** „Kötegeltem a régi újságokat.” [Furui sinbun-o tabaneta.]

**kötegelt feldolgozás** ♦ **ikkacusori** (IT)

**kötekedés** ♦ **urikotoba**

**kötekedik** ♦ **ataricsiraszu** „Ha rossz a hangulata, kötekedik a többiekkel.” [Kigenga varui tokini mavarini atari csiraszu.] ♦ **ataru** „Ha rossz a hangulata kötekedik a beosztottaival.” [Kigenga varuito bukani ataru.] ♦ **icsamon-o cukeru** ♦ **kecsi-o cukeru** (beleköt) ♦ **kenka-o fukkakeru** (vitát szít) ♦ **kozukimavaszu** „Kötekedtek velem a társaim.” [Nakamatacsini kozuki mavaszareta.] ♦ **koto-o kamaeru** „Kötekedtem valakivel a kocsmában.” [Pabuno hitoto koto-o kamaeta.]

**kötekedő** ♦ **gironzukina**

**kötekedő részeg** ♦ **okoridzsógo**

**kötél** ♦ **kéburu** ♦ **cuna** „A majom felmászott a kötélre.” [Szaru-va cunani nobotta.] ♦ **na-va** „Kötéllal megkötözte a lábát.” [Asi-o navade sibatta.] ♦ **rópu** ♦ **kikötőkötél tomozuna** „Kioldottam a kikötőkötélet.” [Funenotomozuna-o hodoita.] ♦ **nejlonkötél nairon-zairu** ♦ **ugrálókötél navatobinava** ♦ **ugrőkötél navatobinava** ♦ **vontató kötél ken-inrópu**

**kötél általi halál** ♦ **kósukei** (ítélet) „A bíró kötél általi halálra ítélte a vádlottat.” [Szaibankan-va kósukei-o szenkokusita.]

**kötélből vannak az idegei** ♦ **sinkeigafutoi**

**kötélék** ♦ **kizuna** „Szerelmi kötélék kötötte őket egymáshoz.” [Karera-va aitoiu kizunade muszubareta.] ♦ **sigarami** „szerelmi kötélék” [Koinosigarami] ♦ **csútai** „emberek közti kötélék” [Kodzinkanno csútai] ♦ **hentai** „A repülőket kötélékben repültek.” [Hikóki-va hentai-o kunde tondeita.]

**kötélékrepülés** ♦ **hentaihikó**

**kötélre leereszkezik** ♦ **kenszuikakószuru** „Kötélre leereszkeztetem a hegyről.” [Jama-o kenszuikakócsita.]

**kötélre táncol** ♦ **cunavatariszuru**

**köteles** ♦ **gimugaaru** „A szülők kötelesek eltartani a gyerekeiket.” [Oja-va kodomo-o jasinau gimugaaru.]

**kötelesség** ♦ **gimu** (kötelezettség) „Elmulasztotta az adófizetési kötelességét.” [Zeikin-o harau gimuo okotatta.] ♦ **giri** (muszaj) „Elmulasztotta a kötelességét.” [Kare-va giri-o kaita.] ♦ **szadame** „A rabszolga kötelessége engedelmességet.” [Sitagaunoga doreino szadame.] ♦ **soku** „Teljesítette miniszterelnöki kötelességét.” [Susótositeno soku-o hasasita.] ♦ **dzsingi** ♦ **szeki** ♦ **szekimu** „Teljesítette a kötelességét.” [Kare-va szekimu-o hasasita.] ♦ **cutome** „Teljesítette anyai kötelességét.” [Hahatositeno cutome-o hasasita.] ♦ **bun** „Megteszi a kötelességét.” [Dzsibunno bun-o cukuszu.] ♦ **honbun** „Teljesíti a kötelességét.” [Honbun-o hasaszu.] ♦ **meibun** ♦ **házastársi kötelesség fúfutositenogimu** ♦ **házastársi kötelesség fúfunoitonami** (közösülés) „Nem teljesítette házastársi kötelességét.” [Fúfuno itonami-o okotatta.] ♦ **kutya kötelesség sinakerebanaranai** „A meghívott vendégnek kutya kötelessége azt mutatni, hogy jól érzi magát.” [Jobareta kjaku-va tanosii furi-o sinakerebanaranai.] ♦ **munkaköri kötelesség sokumu** „Elhanyagolja a munkaköri kötelességét.” [Kare-va sokumu-o okotatteiru.] ♦ **szülői kötelesség ojasositenogimu**

**kötelességérzet** ♦ **gimukan** „Kötelességérzete van.” [Gimukan-o oboeta.] ♦ **girdate** ♦ **szekininkan**

**kötelességérzetből csinál** ♦ **girdateszuru** „Szülei iránti kötelességérzetből tanul.” [Ojani girdatesite benkjószuru.]

**kötelessége teljesítése közben hal meg** ♦ **dzsunsokuszuru** ♦ **sokunidzsundzsiru**

**kötelességmulasztás** ♦ **gimunofurikó** ♦ **fugiri**

**kötelesség teljesítése közben elhunyt személy** ♦ **dzsunsokusa**

**kötelesség teljesítése közbeni halál** ♦ **dzsunsoku**



**kötelességtudat** ♦ **gimukan** „Hajtja a kötelességtudat.” [Gimukanni karareteiru.] ♦ **giri-gatasza** ♦ **szeकिनकान** ♦ **ricsigi**

**kötelességtudattal dolgozik** ♦ **sokuszeki-o mondzsiru**

**kötelességtudó** ♦ **girigatai** „kötelességtudó ember” [Girigatai hito] ♦ **ricsigina** „kötelességtudó dolgozó” [Ricsigina hataraki mono]

**kötelet húz** ♦ **cuna-o haru** (kötelet feszít) „Kötelet húztam a két fa közé.” [Kito kino aida-ni cuna-o hatta.]

**kötelez** ♦ **sibaru** „Az ígérete kötelezi.” [Kare-va jakuszokuni sibarareteiru.] ♦ **hankecu-o ii-vataszu** (bírószágon) „A céget kártérítésre kötelezték.” [Kaisani szongaibaisó-o meidzsiru hankecu-o ii vatasita.] ♦ **mamoranakerebanaranai** (be kell tartani) „Az eskü kötelez.” [Csikai-o mamoranakerebanaranai.] ♦ **nemesei rang kötelez jumeizei**

**kötelezettség** ♦ **gimu** „Eleget tett adófizetési kötelezettségének.” [Nózeigimu-o hasasita.] ♦ **szekimu** „Az adózás állampolgári kötelezettség.” [Zeikin-o haraukoto-va kokuminno szekimuda.] ♦ **bejelentési kötelezettség todokedegimu** ♦ **tankötelezettség sугakugimu** ♦ **terhes kötelezettség kubikasze**

**kötelezettségek** ♦ **fuszai** (könyvelés) ♦ **fo-lyó kötelezettségek rjúdófuszai** ♦ **hosszú lejáratú kötelezettségek csóki-fuszai** ♦ **hosszú lejáratú kötelezettségek koteifuszai** (könyvelés) ♦ **rövid lejáratú kötelezettségek tankifuszai** ♦ **rövid lejáratú kötelezettségek rjúdófuszai** (könyvelés)

**kötelezettséget ró** ♦ **gimu-o kaszu** „Titoktartási kötelezettséget rótt a kiszervezési megbízást kapott vállalatra.” [Gjómuitakuszakini suhigimu-o kasita.]

**kötelezettségmulasztás** ♦ **fugiri**

**kötelezettség terheli** ♦ **gimu-o ou** „Nem terheli kártérítési kötelezettség.” [Szongaibaisóno gimu-o ovanai.]

**kötelezettségvállalás** ♦ **gimu-o oukoto**

**kötelező** ♦ **gimutekina** „kötelező védőoltás” [Gimutekina jobószeszu] ♦ **kjószeitekina** (kényszerített) „kötelező túlóra” [Kjószeitekina zangjó] ♦ **hissú** „Az angol nyelv kötelező tan-

tárgy.” [Eigo-va hissúkamakokudeszu.] ♦ **kötelező oktatás gimukjóiku** ♦ **kötelezővé tesz gimuzukeru** „A vállalatnál kötelezővé tették az öltönyt.” [Kaisadeszúcu-va gimuzukerareteiru.]

**kötelező biztosítás** ♦ **kjószeihoken**

**kötelezően** ♦ **gimutekini** „kötelezően nyújtandó személyes adat” [Gimutekini teikjószebeki kodzsindzsóhó] ♦ **kjószeitekini** (kényszeríve) „Kötelezően részt kell vennem minden esti ivászaton.” [Maiban, kjószeitekini nomi kaini szankaszaserareru.]

**kötelező erő** ♦ **kószokurjoku** „jogilag kötelező erejű szerződés” [Hótekina kószokurjukunou-aru keijaku]

**kötelező felelősségbiztosítás** ♦ **dzsibaiszekihoken**

**kötelező gépjármű-felelősségbiztosítás** ♦ **dzsibaiszekihoken**

**kötelező gyakorlat** ♦ **kiteiengi**

**kötelező himlőoltás** ♦ **kjószeisutó**

**kötelező jogszabály** ♦ **kjókóhóki**

**kötelező katonai szolgálat** ♦ **csóhei** „Felmentették a kötelező katonai szolgálat alól.” [Kare-va csóhei-o mendzsoszareta.] ♦ **csóheiszeido** „Régen kötelező volt a katonai szolgálat.” [Mukasih csóheiszeidodatta.] ♦ **heiekigimu**

**kötelező kiürítés** ♦ **kjószeiszokai**

**kötelező oktatás** ♦ **gimukjóiku**

**kötelező oktatás időtartama** ♦ **gimukjóikunengen**

**kötelező oktatási rendszer** ♦ **gimukjóikuszeido**

**kötelező olvasmány** ♦ **kadaibon** ♦ **hicudokuso** „iskolai kötelező olvasmány” [Gakkóno hicudokuso]

**kötelező pénztartalék** ♦ **hóteidzsunbikin**

**kötelező rendelkezés** ♦ **kin** (tiltás) „A vállalat feloldotta a kötelező egyenruha viselési rendelkezést.” [Kaisa-va szeifukucsakujóni kanszuru kin-o toita.]

**kötelezőség** ♦ **gimu**

**kötelező szólam** ♦ **dzsoszó**

**kötelező tananyag** ♦ **hisszujukjoka**

**kötelező tantárgy** ♦ **szeika** ♦ **hiszszukamoku** „A matematika kötelező tantárgy.” [Szúgaku-va hiszszukamokudeszu.] ♦ **hiszszukjók**

**kötelező tárgy** ♦ **hissúkamoku** „A torna kötelező tárgy.” [Taiiku-va hissúkamokudeszu.]

**kötelező tartalékráta** ♦ **sojódzsunbiricu** ♦ **hóteidzsunbiricu**

**kötelezővé tesz** ♦ **gimukaszuru** „Kötelezővé tették a biztosítást.” [Hoken-e no kanjúga gimukaszareta.] ♦ **gimuzukeru** „A vállalatnál kötelezővé tették az öltönyt.” [Kaisadeszúcu-va gimuzukerareiteiru.]

**kötelező zenedarab** ♦ **kadaikjoku**

**kötelezvény** ♦ **jakuszokutegata**

**kötélfüggöny** ♦ **navanoren**

**kötélgörbe** ♦ **katenaarikjokuszen** ♦ **kenszuiszen** (matematikai)

**kötélhágcsó** ♦ **navabasigo**

**kötélhúzás** ♦ **cunahiki**

**kötélhúzást játszik** ♦ **cunahiki-o szuru**

**kötélidegek** ♦ **zubutoisinkei** „Kötélből vannak az idegei.” [Kare-va zubutoi sinkeino mocsinusa.]

**kötélidegzetű** ♦ **zubutoi**

**kötélkordon** ♦ **nava** „A lottóárusnál nagyon sokan álltak sorban, úgyhogy kötélkordont kellett kihúzni a tömeg közé.” [Takarakudzsi uri bava hidzsóni kondeite navade recuga kugirareiteita.]

**kötéllétra** ♦ **navabasigo** (kötélhágcsó)

**kötélmászás** ♦ **cunanobori**

**kötélpálya** ♦ **rópuvé** (drótkötélpálya)

**kötéltánc** ♦ **cunavatori**

**kötéltáncos** ♦ **cunavatorinogeinin**

**kötéltáncot mutat be** ♦ **cunavatariszuru**

**kötélugrálás** ♦ **navatobi**

**kötélugrás** ♦ **bandzsídzsanpu** (bungee jumping)

**kötélvasút** ♦ **rópuvei** ♦ **rópuvé**

**kötény** ♦ **epuron** „Kötényt kötve főzni kezdett.” [Epuron-o cukete rjórísita.] ♦ **maekake** „Kötényt vettem fel.” [Maekake-o kaketa.]

**kötés** ♦ **ami** (-kötés) ♦ **amimono** (kötőtűs) „Mi lesz ebből a kötésből?” [Kono ami mono-va nanninaruno?] ♦ **kecugó** ♦ **szecugó** (összeillesztés) ♦ **szecuzoku** „forrasztott kötés” [Handa szecuzoku] ♦ **tai** (hangjegyek kötése) ♦ **cunagime** (kapcsolódási hely) „A spárga kötése kibomlott.” [Himono cunagi me-va toketa.] ♦ **bóami** „Szeretnék kötetet tanulni!” [Bóami-o naraitai!] ♦ **hótai** (kötszeres) „Levettem a kötetet a kezemről.” [Tekara hótai-ototta.] ♦ **bondo** ♦ **muszubi** „Kibomlott a kötés.” [Muszubi-va toketa.] ♦ **muszubikata** (módja) ♦ **muszubime** „A kötésnél elszakadt a sárkányeregető zsinag.” [Takono itoga muszubi mede kireta.] ♦ **jakudzso** (a tőzsdén) „A részvényvételi megbízásomra megjött a kötés.” [Kabuno kai csúmonni jakudzsoágacuita.] ♦ **börkötés kavabari** „börkötésű könyv” [Kavabari-no hon] ♦ **egyszeres kötés tankecugó** ♦ **engedélyhez kötés kjokaszei** „A várkastély fotózása engedélyhez kötött.” [Osirono szacuei-va kjokaszeideszu.] ♦ **glikozidos kötés gurikosidokecugó** ♦ **háromszögletű kötés szankakukin** ♦ **hidrogénkötés szuiszokkecugó** ♦ **ionos kötés ionkecugó** ♦ **kémiai kötés kagakukecugó** ♦ **kettős kötés nidzsúkecugó** ♦ **koordinatív kötés haiikecugó** ♦ **megkötés gjókecu** „cement kötési ideje” [Szementono gjókecudzszikan] ♦ **nyakendőkötés nekutainomuszubikata** ♦ **peptidkötés pepucsidokecugó** ♦ **röghöz kötés idzsúkinsi** „orvosok röghöz kötése” [Isano idzsúkinsi] ♦ **sűrű kötésű menocunda** „sűrű kötésű pulóver” [Meno cundaszétá] ♦ **szegecselte kötés ribettoszecugó** ♦ **vászonzsónkötés nunohjosi**

**kötésállomány** ♦ **torihikizandaka** ♦ **nyitott kötésállomány sin-jótorihikizandaka**

**kötésár** ♦ **dekine** „Utolsó kötésár.” [Szaisúdekine.]

**kötésár** ♦ **dekine** „Utolsó kötésár.” [Szaisúdekine.]

**kötésárcsere** ♦ **hótaikókan**

**kötési ár** ♦ **kósikakaku** (érvényesítési ár) „opció kötési ára” [Opuson-no kósikakaku]

**kötési árfolyam** ♦ **dekine**

**kötési energia** ♦ **kecugóenerugi** ♦ **szokubakuenerugi**

**kötési szög** ♦ **kecugókaku**

**kötéskeleletető** ♦ **gjókecucsienzai** (betonba)

**kötéstábla** ♦ **hjósi** (borítófedél)

**kötéstábla belső oldala** ♦ **mikaesi** (japán könyvnl)

**kötés van a szemén** ♦ **gantaiszuru** „A szemműtétje után kötés volt a szemén.” [Meno szdzsucuno atogantai-o siteita.]

**kötés van rajta** ♦ **hótaiszuru** (kötszeres) „Egy kötés volt az ujján.” [Jubini hótaisiteita.]

**kötészet világa** ♦ **sidan**

**kötet** ♦ **kan** „Ez a harmadik kötet.” [Kore-va daiszankandeszu.] ♦ **szacu** „20 kötet könyv” [Nidszuh-szacuno hon]

♦ **bu** (buddhizmus) ♦ **hen** „utolsó kötet” [Gehen]

♦ **maki** „első kötet” [Icsino maki] ♦ **egy kötet iszzacu** (könyv) ♦ **egy kötetbe fűzött gyűjtemény**

**gapon** ♦ **első és második kötet dzsógekan** ♦ **első kötet dzsókan** ♦ **háromkötetes zenszankan-no** „Ez egy háromkötetes könyv.” [Kore-va zenszankanno hondeszú.]

♦ **kétkötetes zen-nikan-no** „Ez egy kétkötetes könyv.” [Kore-va zen-nikanno hondeszú.]

♦ **középső kötet csúkan** (második kötet) ♦ **különálló kötet bunszacu** „Ez a szótár különálló kötetenként megvásárolható?” [Kono dzsiten-va bunszacude kaemaszuka?]

♦ **második kötet csúkan** ♦ **utolsó kötet gekan**

**kötetekre bontás** ♦ **bunszacu** „kötetekre bontott kiadvány” [Bunszacukankóbucu]

**kötet eleje** ♦ **kantó**

**kötetlen** ♦ **omoinomamano** (amilyet csak akar) „Kötetlen életet élt.” [Omoinomamano dzsinszei-o okutta.]

♦ **kimamana** (szabad) „Ez egy kötetlen összejövétel.” [Kimamana acumarideszu.]

♦ **dzsijúna** „Írjon fogalmazást kötetlen témában!” [Dzsijúna vadaide szakubun-o cukuttekedaszai.]

♦ **dzsijúhonpóna** „kötetlen életmód” [Dzsijúhonpóna iki kata]

♦ **honpóna** „kötetlen élet” [Honpóna dzsinszei]

♦ **kötetlen munkaidő furekkuszutaimu** (flexibilis munkaidő) „Kötetlen munkaidőben dolgozom.” [Furekkuszutaimude hataraiteiru.]

♦ **kötetlen munkarend furekkuszutaimu** (flexibilis munkaidő) ♦ **szabad és kötetlen dzsijúkimamana** „szabad és kötetlen élet” [Dzsijúkimamana dzsinszei]

**kötetlen befektetés** ♦ **ópungatatósisintaku**

**kötetlen beszélgetés** ♦ **kondan** ♦ **konva** ♦ **furi-tókingu**

**kötetlen hitel** ♦ **himonasisakkan** ♦ **himonaszijúsi**

**kötetlen időtöltés** ♦ **dzsijúkódó**

**kötetlen munkaidő** ♦ **furekkuszutaimu** (flexibilis munkaidő) „Kötetlen munkaidőben dolgozom.” [Furekkuszutaimude hataraiteiru.]

**kötetlen munkarend** ♦ **furekkuszutaimu** (flexibilis munkaidő)

**kötetlenné tesz** ♦ **dzsijúniszuru** „Kötetlenné tették a munkaidőt.” [Kinmudzszikan-o dzsijúnisita.]

**kötetlen összejövétel** ♦ **konsinkai** ♦ **konvakai**

**kötetlen pálya** ♦ **mukidó**

**kötetlenség** ♦ **dzsijú** (szabadság) „kötetlen szám” [Dzsijúengi] ♦ **zuii** „a ruházat kötetlen” [Fukuszózuui] ♦ **furi** ♦ **honpó**

**kötetlen társalgás** ♦ **hódan**

**kötetlenül** ♦ **kimamani** „Van egy barátom, akivel kötetlenül beszélgethetek.” [Kimamani hanaszeru tomodacsigaimaszú.]

♦ **dzsijúni** (szabadon) „Ennél a vállalatnál kötetlenül kiválaszthatjuk a munkaidőnket.” [Kono kaisadato kinmudzszikan-o dzsijúni szentakudekiru.]

♦ **dzsijúhonpóni** „Kötetlenül szeretnék élni!” [Dzsi júhonpóni ikitai!]

♦ **honpóni**

**kötetlenül beszélget** ♦ **kondanszuru** „Kötetlenül beszélgettem a közeli barátommal.” [Júdzsinto kondansita.]

♦ **hódanszuru**

**kötetlen zenemű** ♦ **kapuricsio**

**kötetszám** ♦ **szaszszú**

**kötet vége** ♦ **kanmacu**

**kötetvégi függelék** ♦ **kanmacufuroku**

**köthető** ♦ **jukarino** „Ez az épület Mátyás királyhoz köthető.” [Kore-va mácsású ójukarino tatemonodeszu.]

**köti az ebet a karóhoz** ♦ **kjókóna** ♦ **sicukoi** „Minek köti az ebet a karóhoz?” [Nandeszonnanisicukoino?]

♦ **cupparu** (erősködik) „Ne kösd az ebet a karóhoz!” [Szon-nani cupparanaide!]

**kötiszafa** ♦ **maki** (Podocarpus macrophyllus)

**kötörony** ♦ **szekitó**

**kötőanyag** ♦ **cunagi** „A húsgombóchoz zsemlemorzstát használtam kötőanyagként.” [Nikud-angonocunaginipan ko-o cukatta.] ♦ **cunagi-zai** ♦ **fukeizai** (pirulában)

**kötődés** ♦ **aicsaku** „Kötődést érzek ehhez a házhoz.” [Kono ucsini aicsaku-o kandzsiru.] ♦ **kizuna** „Erős kötődést érzett iránta.” [Kanodzsuni fukai kizuna-o kandzsita.] ♦ **keitó** „Humán kötődésű tárgyakat tanul.” [Dzsibunagakukeitó-o benkjósiteiru.] ♦ **mi-ren** (elvesztett kapcsolat) „Nem érzek semmiféle kötődést a régi barátnőmhöz.” [Motokanoni mirenganai.] ♦ **jukari**

**kötődik** ♦ **aicsakugaaru** „Nem kötődöm ehhez a válllathoz.” [Kono kaisani-va aicsakuganai.] ♦ **sitau** „Kötődik a férfihez.” [Kanodzszo-va kare-o sitatteiru.] ♦ **hoda-szareru** „A lány, akitől el akartam válni, a kedvességével magához köt.” [Mó vakaretaito omotteitanoni kanodzszo jaszasiszani hodaszareta.] ♦ **érezelmileg kötődik aiboszuru** „Érezelmileg kötődik az országához.” [Dzsikoku-o aiboszuru.] ♦ **szorosan kötődik jukarino-fukai** „Nagaszaki szorosan kötődik Hollandiához.” [Nagamiszaki-va orandatojukarino fukai macsideszu.]

**kötődoboz** ♦ **szecuzokubako**

**kötődő** ♦ **jukarino** „Ez a császárhoz kötődő hely.” [Kore-va tennójukarino csideszu.]

**kötődő alak** ♦ **ren-jókei** (kapcsolatos alak)

**kötődő szerep** ♦ **mocsijaku** „Hozzá kötődik ennek a nyomozónak a szerepe.” [Kono keidzsi-va kareno mocsijakuda.]

**kötőfék** ♦ **omogai** ♦ **cunaginava** ♦ **hazuna**

**kötőgép** ♦ **amiki**

**kötőhang** ♦ **vatari**

**kötőhártya** ♦ **kecumaku**

**kötőhártya-gyulladás** ♦ **kecumakuen** ♦ **hajarime** (fertőző)

**kötőhely** ♦ **kecugóbui**

**kötőív** ♦ **szurá**

**kötőjel** ♦ **dassu** ♦ **haifun**

**kötőmb** ♦ **kjoszeki**

**kötőmód** ♦ **szecuzokuhó**

**kötőpartikula** ♦ **szecudzso** ♦ **szecuzokudzso**

**kötőrmelék** ♦ **szaiszeki** ♦ **haiszeki** (kóhulladék) ♦ **baraszu** ♦ **baraszuto** ♦ **reki** ♦ **vulkáni kötőrmelék funszeki**

**kötőrőfű** ♦ **jukinosita** (Saxifrage)

**kötőrő kalapács** ♦ **gennó**

**kötőrőke** ♦ **jukinosita** (Saxifrage)

**kötőszó** ♦ **szecuzokugo** ♦ **szecuzokusi** ♦ **megengedő kötőszó dzsóhoszeczokusi**

**kötőszövet** ♦ **kecugószosiki**

**kötőszövet-gyulladás** ♦ **kecugószosikien**

**kötőtanfolyam** ♦ **amimonokjósicu**

**kötött** ♦ **kimatta** (meghatározott) „Kötött munkaidőben dolgozik.” [Kare-va kimatta dzsikanhataraiteru.] ♦ **konbensonaruna** ♦ **dzsókcenkukino** (feltételhez) „A munka egyetemi végzettséghez kötött.” [Kono sigoto-va daigakuszocugjó sikaku-o motteirukotoga dzsókcendearu.] ♦ **szeigenszareta** (korlátozott) „A leszázalékolt emberek csak kötött tevékenységet végezhetnek.” [Sógainenkinszeikacu sano sigoto-va szeigenszareteiru.] ♦ **csikuszekiszareteiru** (felgyülemlett) „Felszabadította a szénben kötött energiát.” [Tanszoni csikuszekiszareteiruenerugi-o kaihósita.] ♦ **nittono** „kötött pulóver” [Nittonoszétá] ♦ **fudzsijúna** (nem szabad) ♦ **merijaszu** ♦ **ágyhoz kötött netakirino** „A baleset után ágyhoz kötött lett.” [Dzsikonoato netakirininata.] ♦ **feltételhez kötött himocuki** „feltételhez kötött kölesön” [Himocuki júsi] ♦ **zsinóros himocuki** „zsinóros telefontok” [Himocuki keitaikészu]

**kötött anyag** ♦ **merijaszu** (nyúlós)

**kötött árfolyamrendszer** ♦ **koteiszóbaszei** (rögzített árfolyamrendszer)

**kötöttáru** ♦ **amimono**

**kötött atomcsoport** ♦ **haiisi** (ligand)

**kötött elektron** ♦ **szokubakudensi**

**kötöttfogású birkózás** ♦ **gureko-róman-szutairunoreszuringu**

**kötött forma** ♦ **kakarimuszubi**

**kötött formájú vers** ♦ **teikeisi**

**kötött hó** ♦ **szen-necu**

**kötött pályás** ♦ **kidókeino** „kötött pályás közlekedési rendszer” [Kidókeino kócúsiszutemu]

**kötött sapka** ♦ **nittobó**

**kötöttség** ♦ **keirui** ♦ **kószoku** ♦ **szeigen** (korlátozottság) ♦ **fudzsijú** (szabadság nélküli dolog) „Az állattartás kötöttséggel jár.” [Dóbucu-o katteiruto fudzsijúinaru.]

**kötöttségekkel járó** ♦ **fudzsijúna**

**kötöttségek nélkül** ♦ **júzumugeni** „Kötöttségek nélkül szeretnék élni.” [Júzumugeni ikiteikitai.]

**kötött szabály** ♦ **teiricu**

**kötött trikó** ♦ **merijaszu-sacu**

**kötött víz** ♦ **kecugószui** „szabad víz és kötött víz” [Dzsijúszuito kecugószui]

**kötőtű** ♦ **amibari** ♦ **amibó** ♦ **bóbari**

**kötöz** ♦ **sibaricukeru** „A székhez kötöztem a gazembert.” [Akutó-o iszuni sibari cuketa.] ♦ **sibaru** „A székhez kötözte a túszt.” [Hitodzicsi-o iszuni sibatta.] ♦ **hótai-o maku** „A nővér a sebet kötözte.” [Kangofu-va kizuni hótai-o maiteita.] ♦ **muszubicukeru** (hozaköt) „Ölmet kötöztem a zsinag végére.” [Himono szakini namari-o muszubicuketa.]

**kötözés** ♦ **kukuri** ♦ **hótaikókan** (kötéscsere) „A beteg kétnaponta jár kötözésre a kórházba.” [Kandzsa-va fucukagotoni hótaiókannotame bjóinni iku.] ♦ **hótai-o makukoto**

**kötözőkötés** ♦ **kenkagoszi**

**kötözőkötik** ♦ **kenka-o uru** (veszekedést szít) „Kötözőkötő hangon válaszolt.” [Kenka-o utteiru kucsóde kotaeta.] ♦ **dónokónoi** „Ne kötözőkötj, esináld szépen!” [Dónokóno ivazuni otanasikujarinaszai.] ♦ **kötözőkötő kenkagosino** „Mindig kötözőkötödni akar.” [Kare-va icumo kenkagosino kucsóda.]

**kötözőkötő** ♦ **kenkagosino** „Mindig kötözőkötödni akar.” [Kare-va icumo kenkagosino kucsóda.] ♦ **hanronzukina** ♦ **heszomagarina** „kötözőkötő vélemény” [Heszo margarina iken]

**kötöző kötél** ♦ **imasime**

**kötözőspárga** ♦ **kukurihimo**

**kötőszerszám** ♦ **hótairui**

**kötvé hisz** ♦ **sindzsirarenei**

**kötvény** ♦ **szaiken** „A vállalat kötvényt bocsátott ki.” [Kaisa-va szaiken-o hakkósita.] ♦ **szaimu** (adósság) ♦ **bondo** ♦ **alárendelt kötvény recugoszai** ♦ **államilag garantált kötvény szeifuhosószaizai** ♦ **államkötvény kószai** „A kormány államkötvényt bocsátott ki.” [Szeifu-va kószai-o hakkósita.] ♦ **államkötvény kokuszai** „Országunk túl sok államkötvényt bocsátott ki.” [Vaga kuni-va kokuszai-o hakkósiszugi-teiru.] ♦ **árindeks-követő kötvény bukkarendószai** ♦ **bemutatóra szóló kötvény mukimeiszaiken** ♦ **biztosítási kötvény insuaranszu-porisi** ♦ **deficitfinanszírozó kötvény akadzsikószai** ♦ **forgatható kötvény rjúcúszai** ♦ **hadikötvény szendzsikószai** ♦ **hosszú lejáratú kötvény csókiszaiken** ♦ **inflációkövető kötvény infurereendószai** ♦ **inflációkövető kötvény bukkarendószai** ♦ **jen alapú külföldi kötvény endategaiszai** ♦ **kormánykötvény szeifuszai** ♦ **külföldi kötvény gaiszai** „dollár alapú külföldi kötvény” [Doru dateno gaiszai] ♦ **lejárat nélküli kötvény mukiszaiken** ♦ **névre szóló kötvény kimeiszaiken** ♦ **önkormányzati kötvény csihószai** ♦ **önkormányzati kötvény kószai** „A város önkormányzati kötvényt bocsátott ki.” [Si-va kószai-o hakkósita.] ♦ **piaci mozgások ellen védett kötvény kussonszaiken** ♦ **részvényre cserélhető kötvény tenkansaszai** ♦ **rövid lejáratú kötvény tankiszaiken** ♦ **szamurájkötvény endategaiszai** ♦ **szamurájkötvény szamuraiszai** ♦ **takarékkötvény csocsikuszaiken** ♦ **vállalati kötvény saszaizai** „Tőkeszerzéshez vállalati kötvényeket bocsátottak ki.” [Sikincsótac- notameni saszaizai-o hakkósita.] ♦ **zárkörű kibocsátású kötvény siboszai**

**kötvényalap** ♦ **szaikenfando**

**kötvények** ♦ **kószaszai**

**kötvények aukciója** ♦ **kiszaisidzso**

**kötvényhozam** ♦ **rimavari** „A magas a kötvényhozam nagyobb kockázattal jár.” [Rimavarino takai szaiken-va jori takairiszuku-o tomonau.]

**kötvénykibocsátás** ♦ **kiszai** ♦ **szaikenhakó**

**kötvény névértéke** ♦ **szaikengaku**

**kötvénypiac** ♦ **kószaisidzso** ♦ **kószaszaisidzso** ♦ **szaikensidzso**

**kötvénytulaajdonos** ♦ **szaikensojusa**

**kővaföld** ♦ **keisa**

**kő-vas meteorit** ♦ **szekitecuinszeki**

**kővé** ♦ **kacsikacsini** „A mélyhűtőben a hús kővé fagyott.” [Reitókono niku-va kacsikacsini kotta.]

**kővé dermed** ♦ **isininaru** „kővé dermedt ember története” [Isininatta otokono hanasi]

**kőve lesz** ♦ **isigadekiru** „Vesekővem lett.” [Dzsinzóni isiga dekita.]

**kővel kirakott rész** ♦ **isidatami** „kert kővel kirakott része” [Nivano isidatami]

**kővé mered** ♦ **tacsiszukumu** „Az előttem elterülő látványtól kővé meredtem.” [Meno maeni hirogaru kókeini tacsí szukunda.] ♦ **furízu-szuru** „Amikor meglátta, hogy a férje megcsalja, kővé meredt.” [Ottono uvakigenba-o mitefurí-zusita.]

**kővér** ♦ **koeta** (meghízott) „Levágtam egy kővér kacsát.” [Koetaahiru-o simeta.] ♦ **debu-na** „Az az ember kővér.” [Kare-va debuda.] ♦ **futoi** „Kővér betűket használtam.” [Futoi modzsi-o cukatta.] ♦ **futotteiru** „Egy kővér ember ült velem szemben.” [Vatasino meno maeni futotteiru otokoga szuvatta.] ♦ **futoru** (lesz) „Nézd, milyen kővér lettem!” [Mite!Szugoku futottajo!] ♦ **bórudo** (betű) ♦ **ha már lúd, legyen kővér doku-o kuravabaszaramade** „Ha már lúd, legyen kővér, hisz úgyis elkapnak.” [Dószemó cukamarundakara doku-o kuravaba szaramadeda.]

**kővér betű** ♦ **nikubuto** ♦ **futodzsi**

**kővér betűtípus** ♦ **bórudotai**

**kővéreket kedvelés** ♦ **debuszen** „kővéreket kedvelő férfi” [Debu szenno danszei]

**kővérkés** ♦ **pocscsaritosita**

**kővérség** ♦ **himan** (elhízottság) „A mozgásszegény életmód kővérséghaz vezet.” [Undóbuszoku-va himannicunagaru.] ♦ **futosza** „test kővérsége” [Karadano futosza]

**kővér test** ♦ **himantai**

**kővér testalkat** ♦ **himangatataisicu** ♦ **himantaisicu**

**köves föld** ♦ **isidzsi**

**kövesség** ♦ **keszszeki** (orvos)

**köves tengerpart** ♦ **iszo**

**kövesút** ♦ **hoszódóro**

**követ** ① **siszecu** (küldött) ② **ato-o cukeru** „Titokban követtem a tettest.” [Koszszori hanninno ato-o cuketa.] ♦ **ato-o ukeru** „Őt követően én lettem az iskolaigazgató.” [Karenno ato-o ukete kócsóni súninsimasita.] ♦ **ato-o ou** „Követte őt a halálba.” [Sinda karenno ato-o ota.] ♦ **ajakaru** (szerencsét) „Szeretném követni a szerencséjét!” [Karenno kóunniajakaritari.] ♦ **oikakeru** „Követi a divatot.” [Rjúkó-o oikakeru.] ♦ **oicuku** „Nem tudom követni a kor változásait.” [Dzsidaino henkani oicukanai.] ♦ **ou** „Az ujjammal követve olvastam a betűket könyvben.” [Modzsi-o oinagara honno jonda.] ♦ **ki-o icuniszuru** „Az ország követte a technológiai fejlődést.” [Kono kunino hatten-va gidzsucuhattenno rekisito ki-o icunisitekita.] ♦ **kumu** „Hellenizmus irányzatát követi.” [Herenizumu jósikino nagare-o kundeiru.] ♦ **gunsi** (katonai követ) ♦ **kósi** ♦ **sisa** „Követeket menesztettek a szomszéd országba.” [Ringokuni sisa-o hakensita.] ♦ **sitau** „Őt követve vidékre költöztem.” [Kare-o sitatte inakani idzsúsita.] ♦ **sitagau** „A használati utasítást követve működtette a gépet.” [Kare-va szecumeisoni sitagatte kikai-o ugokasita.] ♦ **dzsundzsi-ru** „Követte a példát.” [Zenreini dzsundzsisita.] ♦ **dzsunszuru** „A szabályokat követve dohányszóhelyeket létesítettek.” [Kiszokuni dzsundzsite kicuendzso-o szecsscsisita.] ♦ **sirinicuku** ♦ **szou** „A példát követve oldja meg a feladatot!” [Reini szotte mondai-o toitekudaszai.] ♦ **ta-doru** „Követte az utat.” [Micsi-o tadotta.] ♦ **cuiteiku** „Nem bírlak követni!” [Anatani-va cuite ikenai!] ♦ **cuiteikeru** „Nem tudom követni, amit mond.” [Karenno hanasinicuite ikenai.] ♦ **cukimatou** „Egy gyanús férfi követi.” [Fusinna otokonicukimatovareiteiru.] ♦ **cugu** „Őt követve a második lett.” [Karenni cuide nininata.] ♦ **cugu** „Apám akaratát követve, orvos lettem.” [Csicsino kokorozasi-o cuide isaninarimasita.] ♦ **cukeru** „Azt hiszem, valaki követ minket.” [Cukerareiteirujóna kigaszuru.] ♦ **cuzuku** „A konjunktúrát mindig követi egy recesszió.” [Kókeikino atoni-va icumo fukeikiga cuzuku.] ♦ **tósúszuru** „Követi a hagyományt.”

[Dentó-o tósúszuru.] ♦ **narau** (utánoz) „A példát követve oldjuk meg ezt a feladatot!” [Reidaini narattekonon mondai-o tokimasó!] ♦ **nottoru** „Követte az etikettet.” [Szahóni nottotta.] ♦ **hikicuzuku** „A földrengést követően vulkánkitörés volt.” [Dzsisinni hiki cuzuite kazanga funkasita.] ♦ **bikószuru** „Lehetséges, hogy követ a rendőrség.” [Keiszacuni bikószareiteiru kanóseigaaru.] ♦ **fuszuru** ♦ **mamoru** „Követem isten tanítását.” [Kamino osie-o mamotteiru.] ◇ **békekövet gunsi** ◇ **császári követ csokusi** ◇ **egymást követi aicugu** „Egymást követték a problémák.” [Toraburuga aicuida.] ◇ **katonai követ gunsi** ◇ **követve nisitagatte** „A tanár utasításait követve gyakoroltam.” [Szenszeino sidóni sitagatte rensú-sita.] ◇ **különleges követ tokuhasiszecu** ◇ **látogatást viszonzó követ tóreisiszecu** ◇ **normális elosztást követ szeikibunpuszuru** „Az adatok normális elosztást követtek.” [Détá-va szeikibunpusiteita.] ◇ **nyomon követ cuiszekiszuru** „Nyomon követte a kábitószert csempésztvonalát.” [Majakuno micubairúto-o cuiszekisita.] ◇ **ösztoneit követve honnógaomomukumamani** „Az ösztöneimet követve a földre borultam.” [Honnóga omomukumamani mi-o fuszeta.] ◇ **pápai követ kjókósiszecu** ◇ **stílust követ nagare-o hiku** „Ez a épület a gótikus építészet stílusát követi.” [Kono tatemono-va gosikku kencsikuno nagare-o hiiteiru.] ◇ **szolgalelkűen követ cuidzsúszuru** „Országunk szolgalelkűen követi a nagyhatalmat.” [Vaga kuni-va taikokuni cuidzsúszuru.] ◇ **szó szót követ urikotobanikaikotoba** „Szó szót követett, nagy veszedék lett belőle.” [Uri kotobani kai kotobadehidoi kenkaninatta.] ◇ **vakon követ siriumaninoru** „Vakon követve a többieket én is vettem ingatlant.” [Siriumani notte ie-o katta.] ◇ **vakon követ fuvaraidószuru** „Vakon követi a csoportot.” [Gurúpuni fuvaraidószuru.]

**követ dob** ♦ **tószekiszuru** „A tüntetők követ dobáltak a rohamrendőrökre.” [Demo taita-va kidótaini tószekisita.]

**követel** ♦ **kasikata** (oldal) „tartozik-követel” [Karikatato kasikata] ◇ **kicumonszuru** (kérdésekkel megszorongat) „Az okát követelte.” [Rijú-o kicumonsita.] ♦ **kjójószuru** (erősen) „A pénz kifizetését követelte.” [Okaneno

siharai-o kjójósjita.] ♦ **szaikokuszuru** „Az adósság törlesztését követeli.” [Sakkinno henszai-o szaikokuszuru.] ♦ **szaizokuszuru** (siettet) „Az adósság visszafizetését követelte.” [Sakkinno henszai-o szaizokusita.] ♦ **szak-ebu** „A nép reformokat követel.” [Kokumin-va kaikaku-o szakebu.] ◇ **hicujótoszuru** „Ez a munka figyelmet követel.” [Kono sigoto-va csú-i hicujótoszuru.] ♦ **jókjószuru** „A zsaroló pénzt követelt.” [Kjóhákusa-va okane-o jókjúsita.] ◇ **emberéletet követel inocsi-ubau** „A detonáció három emberéletet követelt.” [Bakufúde szan-ninno inocsi-o ubavareta.] ◇ **halálos áldozatot követel sisa-o daszu** „A járvány sok halálos áldozatot követelt.” [Denszenbjó-va ókuno sisa-o dasita.]

**követelés** ♦ **szaiken** (hitelkövetelés) „500 ezer jenes követelése van vele szemben.” [Karenitaisite godzsúman manno szaiken-o júsuru.] ♦ **szaikoku** ♦ **szaizoku** (siettetés) „Az üzösrás könyörtelenül követeli tőlem a pénzt.” [Sóhisakin-júkara jano saizoku-o uketeiru.] ♦ **szeikjú** „Helyet adtunk a cikk kijavításával kapcsolatos követelésnek.” [Kidzsino teiszoino szeikjú-o mitometa.] ♦ **danpan** ♦ **demandó** ♦ **jókjú** „váltásdíj követelése” [Minosirokinno jókjú] ◇ **behajthatatlan követelés kasidaore** (kölcson) ◇ **bérvkövetelés csin-agejókjú** ◇ **követelése van kasigaaru** „A barátommal szemben 10 ezer jen követelése van.” [Tomodacsini icsimanenno kasigaaru.] ◇ **külföldi országgal szembeni pénzkövetelés taigaiszaiken** ◇ **pénzkövetelés szaiken** „Nem tudtam behajtani a pénzkövetelésemet.” [Szaiken-o kaisúdekinakatta.] ◇ **rossz követelés furjószzaiken** ◇ **területi követelés rjódohenkan-jókjú** (visszakövetelés) „Területi követelésünk van azzal az országgal szemben.” [Ano kunini taisite rjódohenkan-jókjúgaaru.] ◇ **végző követelés tezumendanpan**

**követelésbefagyasztás** ♦ **sizantókecu** (vagyon befagyasztása)

**követelések** ♦ **kakeuridaikin** ◇ **váltókövetelések uketoritategata**

**követelések egyenlege** ♦ **kasikatakandzandaka**

**követelések számlája** ♦ **kasikatakandzósó**

**követelése van** ♦ **kasigaaru** „A barátommal szemben 10 ezer jen követelésem van.” [Tomodacsini icsimanenno kasigaaru.]

**követelésről lemondás** ♦ **szaikenhóki**

**követelmény** ♦ **kidzsun** (standard) „Nem felelt meg a követelménynek.” [Kare-va kidzsunni avanakatta.] ♦ **sikaku** „felvételi követelmény” [Njúgakuno sikaku] ♦ **zenteidzsóken** „Az álláshoz követelmény az idegennyelv-ismeret.” [Kono sigotono zenteidzsóken-va gaikokugonórjokudeszu.] ♦ **hicujódzsóken** ♦ **jóken** „Megfelel a munkaköri követelményeknek.” [Kare-va sigotono jóken-o mitaszú.] ♦ **jókó** „felvételi követelmények” [Njúgakujókó] ♦ **biztonsági követelmény anzenkidzsun** „biztonsági követelménynek nem megfelelő termék” [Anzenkidzsunni mitanei szeihin] ♦ **felvételi követelmények njúgakusikaku** ♦ **pályázati követelmény njúszacuszanka-sikaku**

**követelő** ♦ **szeikjúsa**

**követelőzik** ♦ **cumejoru** „Az adósságbehajtó követelőzött.” [Sakkintori tacsiga cume jottekita.]

**követelőző** ♦ **uruszai** „Pontos munkát végezz, mert a kliens követelőző!” [Kjakugauruszai- aracsanto sigotositene.] ♦ **hosigarija** (vágyakozó ember) „A gyerekem követelőző.” [Kodomo-va hosigari ja.] ♦ **jakamasii** „követelőző főnök” [Jakamasii dzsószi]

**követelt összeg** ♦ **szeikjúgaku**

**követendő** ♦ **sitagaubeki** „Ez a példa követendő.” [Kono rei-va sitagaubekida.]

**követendő példa** ♦ **szoszszenszuihan**

**követendő szabály** ♦ **sisin** „Összeállították a káros anyagok kezelési szabályait.” [Júgaibus-sicuno kanridzsóno sisin-o matometa.]

**követendő vezér** ♦ **kibi**

**követés** ♦ **cuzui** ♦ **tósú** „irányelv követése” [Hósinno tósú] ♦ **bikó** „Leráztam a rendőrt, aki követett.” [Keidzsino bikó-o maita.] ♦ **foró** ♦ **fénysugárkövetés rei-torésingu** (IT)

**követési távolság** ♦ **sakankjori**

**követhetetlenül gyors** ♦ **memagurusii** „követhetetlenül gyors mozgás” [Memagurusii ugoki]

**követi a halálba** ♦ **dzsunszuru**

**követi a meghatározott rendet** ♦ **dzsundzsó-o fumú** „Javaslom, hogy ne kapkodjanak, hanem kövessék a meghatározott rendet.” [Avatezuni dzsundzsó-o funde szuszumeteikukoto-o oszuszumesimaszu.]

**követi a mozgását** ♦ **cuiszekiszuru** „A lánya mozgását követte a navigátoros mobilon.” [Muszume-o GPS cuiki keitaide cuiszekisita.]

**követi a példáját** ♦ **minarau** „Kövessd a példáját!” [Kare-o minarainaszai!]

**követi a trendet** ♦ **nagareniszaoszaszu** „A vállalat követi a modernizálási trendet.” [Kigjó-va kindaikano nagareni szaoszaszu.]

**követi a trónon** ♦ **ói-o cugu** ♦ **teiinicugu**

**követi a vezért** ♦ **kibinifuszuru**

**követi példáját** ♦ **dzsundzsiru** „Az igazgató példáját követve az igazgatóhelyettes is lemondott.” [Sacsóni dzsundzsiru fukusacsómo dzsin-sita.]

**következésképpen** ♦ **sitagatte** „A háborúban emberek halnak meg. Következésképpen a háború nem jó.” [Szenszóde hitoga sinu. Sita-gatte szenszóha varui.] ♦ **jueni**

**következetes** ♦ **ikkanszuru** „Következetesen cselekszik.” [Kareno kódó-va ikkansiteiru.] ♦ **kicsintosita** (fegyelmezett) „Következetes munkát végez.” [Kicsintosita sigoto-o siteiru.] ♦ **súsiikkanszuru** „Következetes véleményt nyilvánított az üzletfelének.” [Torihikiszakini súsiikkansita iken-o nobeta.] ♦ **subiikkanszuru** ♦ **sinpószeru** (elvhű) „Következetes darvinista.” [Kare-va dávin-no sinpósada.] ♦ **szudzsinotótta** „következetes ember” [Szudzsinno tótta hito] ♦ **tetteisita** „következetes járványvédelem” [Tetteisita kanszentaiszaku] ♦ **tótecusita** „következetes logika” [Tótecusita ronri]

**következetesen** ♦ **ikkansite** „A vádlott következetesen tagadt.” [Hikoku-va ikkansite hininsita.] ♦ **kiszokutadasiku** ♦ **súsiikkan** ♦ **súsiikkansite** „Következetesen tagadta a tényeket.” [Súsiikkansite dzsidzsicu-o hininsiteita.] ♦ **tetteitekini** „Következetesen megszabadult pazarlástól.” [Muda-o tetteitekini habuita.]



**következetesség** ♦ **ikkan** ♦ **ikkanszei** ♦ **itenbari** „Következétesen visszautasította, hogy együtt járjunk.” [Kanodzso-va cuki auno-va murino ittenbaridatta.] ♦ **subiikkan** ♦ **szudzsi** „következétes vélemény” [Szudzszino tóttá iken]

**következetlen** ♦ **ikkansinai** „Következetlenül cselekszik.” [Kareno kódó-va ikkansinai.] ♦ **zappakuna** „következetlen érvek” [Zappakuna giron] ♦ **muteiken-na** „következetlen stratégia” [Muteikenna szakuszen]

**következetlenség** ♦ **muteiken**

**következik** ♦ **ikóru** „Ha egy étterem drága, abból nem következik, hogy ott jól is főznek.” [Takaireszutorangaikóru oisitooha kagiranai.] ♦ **kekka-dearu** (eredményez) „A siker a szorgalomból következik.” [Szeikó-va kinbenno kekka-dearu.] ♦ **cugidearu** „Mi következik ezer után?” [Szenno cugi-va nani?] ♦ **cugu** „Ő után következve a második lettem.” [Kareni cuide niininatta.] ♦ **czuku** „A hírek után következik az időjárás-jelentés.” [Njúsuni cuzuite tenkjohóninarimaszu.] ♦ **cunagaru** (kapcsolódik) „Az egyik állításából következik a másik.” [Hitocuno katei-va cugino kateini cunagaru.] ♦ **hazudearu** (bizonyára) „A hőmérséklet fagyponat alatt volt, ebből az következik, hogy a víz megfagyott.” [Ondo-va hjótenkaninattanode mizu-va kóttahazuda.] ♦ **vakaru** (megtud) „A szavaiból az következik, hogy kormányellenes.” [Kareno kotobade karega hanszeifudearuto vakattedkita.] ♦ **vakedearu** „Az iskolázottságból nem következik az éles elme.” [Gakumonnoaru hitoga kanarazusimo kasikoi vakede-va nai.]

**következmény** ♦ **atoszaki** „Következményekkel nem törődve cselekedett.” [Atoszaki-o kangaezuni kódósita.] ♦ **kikecu** ♦ **kekka** „A kövérség a falánkság következménye.” [Himana-va kasukuno kekka-dearu.] ♦ **kónan** „A következményektől való félelem miatt nehezen dönt.” [Kónan-o oszorete kecuiga niburu.] ♦ **zengo** „Következményekkel nem törődve cselekedett.” [Zengono kangaemonaku kódósita.] ♦ **bacu** (büntetés) „A bűnözés következményekkel jár.” [Hanzai-va bacu-o tomonau.] ♦ **jogkövetkezmény** **hótekisobun** (büntetés) ♦ **kellemetlen következmény** **otosigo** „A környe-

zetszennyezés a civilizáció kellemetlen következménye.” [Kógai-va bunmeino otosi godearu.]

**következményekkel nem törődve** ♦ **zengonomiszakaimonaku**

**következményes mellékmondat** ♦ **kekka-szecu**

**következményes mondatkapcsolat** ♦ **dzsunszecu**

**következményhez vezet** ♦ **kekka-o micsibiku** „A hiba a legrosszabb következményekhez vezetett.” [Ajamacsi-va szaiakuno kekka-o micsibiita.]

**következő** ♦ **kakino** „A következő szövegben két hiba van.” [Kakino bunni-va ajamariga futacuarimaszu.] ♦ **kitaru** (eljävendő) „következő vasárnap” [Kitaru nicsijóbi] ♦ **kónin-no** „következő osztályvezető” [Kóninno bucsó] ♦ **goran-notóri** (mint láthatja) „A szabadnapok a következők.” [Kjúgjóbi-va goranno törídeszu.] ♦ **szaki** „Az eredmények a következők.” [Kekka-va szakino törídeszu.] ♦ **dzsiki** „következő próbálkozó” [Dzsikicsószensa] ♦ **cugi** „Te vagy a következő!” [Cugi-va anata-deszu.] ♦ **cugino** „A következő oldalra lapozott.” [Cuginopédzsi-o mekutta.] ♦ **mjó** ♦ **mukó** (előttünk álló) „A következő hétre nincs programom.” [Mukó issúkan-va joteiga haitteinaide-szu.] ♦ **joku** „A következő héten végig esett az eső.” [Jokusú-va zutto amedatta.] ♦ **oron** **következő bandearu** „Ki a soron következő?” [Dareno bandeszuka?]

**következő alkalommal** ♦ **dzsikai** „A következő alkalommal a harmadik leckét vesszük.” [Dzsikai-va daiszanka-o jarimasó.]

**következő bázishoz halad** ♦ **sinruiszuru** (baseballban)

**következő bázishoz haladás** ♦ **sinrui** (baseballban)

**következő élet** ♦ **gosó**

**következő este** ♦ **jokuban**

**következő év** ♦ **akurutosi** ♦ **jokutosi** ♦ **jokunen**

**következő fejezet** ♦ **dzsisó**

**következő féle** ♦ **cuginójóna**

**következő feleség** ♦ **atogama** ♦ **goszai**

**következő generáció** ♦ **dzsidai**

**következő hét** ♦ **dzsisú** „A következő héten újra együtt lehetünk!” [Mata dzsisúno otanosimi!] ♦ **jokusú**

**következő hónap** ♦ **jokugecu** „Az árut úgy vásároltam meg, hogy a következő hónapban fogok fizetni.” [Sóhin-o jokugecubaraide kónjúsita.]

**következő időszak** ♦ **dzsiki** ♦ **raiki**

**következő időszak Buddhája** ♦ **mirokubucu**

**következőkben** ♦ **cugini** „A következőkben pedig szeretném bemutatni a cégünk által kifejlesztett termékünket.” [Cugini sókaiszuruno-va heisade kaiha cusita szeihindeszu.]

**következőképpen** ♦ **cuginotórini** ♦ **cuginojóni** „A miniszterelnök a következőképpen nyilatkozott.” [Susó-va cuginojóni nobeta.]

**következő lépés** ♦ **cuginoitte** ♦ **cuginoszaku** „A probléma megoldásához a következő lépésen gondolkodtam.” [Kadaikaikecuno cugino szaku-o kangaeta.] ♦ **cuginote** „Megtettük a következő lépést.” [Cugino te-o utta.]

**következő nap** ♦ **akuruhi** ♦ **jokudzsicu**

**következő oldal** ♦ **dzshipédzsi**

**következő rész** ♦ **zokuhen**

**következő rész tartalmából** ♦ **dzsikaijokoku**

**következő szám** ♦ **dzsigó** (újság) „A következő számunkban erről bővebben fogunk írni.” [Sószaiva dzsigóni keiszaisimaszu.]

**következő szemeszterben** ♦ **raigakki**

**következő tavasz** ♦ **jokusun**

**következő terminus** ♦ **raiki**

**következő utáni** ♦ **jokujoku**

**következtében** ♦ **ikioide** „Elestem, minek következtében megrongáltam a cégtáblát.” [Koronda ikioide kanban-o kovasitesimatta.] ♦ **kekka** „Ennek következtében nem lett a következő tervből semmi.” [Szono kekka, cugino keikaku-va hakusininata.]

**következtet** ♦ **en-ekiszuru** ♦ **oszu** „A féknyomból következtettem az autó sebességére.” [Szurippu konkara osite kurumano szokudo-o keiszansita.] ♦ **kangaeru** (gondol) „Ezekből a panaszokból, milyen betegségre következtethetünk?” [Konojóna sódzsókarakadonojóna bjókiga

kangaerarerudesóka?] ♦ **kinósuzu** „Az adatközlő a következő törvényre következtethetünk.” [Koreranodétakara cugino hószokuga kinószareru.] ♦ **szuizszokuszuru** „Az akcentusából következtettem, melyik országból jött.” [Karenonamarikara kuni-o szuizszokusita.] ♦ **szuiteiszuru** „A rendőrök következtettek a halál időpontjára.” [Keiszacu-va sibódzszokokuo szuiteisita.] ♦ **szuiniszuru** ♦ **szuiriszuru** „Arra következtetett, hogy az eset külföldön történt.” [Dzszikenga okitano-va gaikokudato szuirisita.] ♦ **szuirjósuzu** (megsejt) „A szövegkörnyezetükből következtettem az ismeretlen szavak jelentésére.” [Micsigono imi-o bunmjakukara szuirjósita.] ♦ **szuironszuru** „A részek méréséből következtetett az egészre.” [Icsibun-o hakatte, zentai-o szuironsita.] ♦ **micsibikidaszu** ♦ **elhamarkodottan következtet hajanomikomiszuru** ♦ **párhuzamot vonva következtet ruiszuiszuru** „Egy múltbeli esettel párhuzamot vonva következtet.” [Kakono dzsireikara ruiszuiszuru.] ♦ **tud következtetni hanasigavakaru** „Ha tudsz következtetni, ennél többet nem kell mondanom.” [Hanasiga vakaru hitonarakore idzsónanimo ivanakutemioi.]

**következtetés** ♦ **kinó** ♦ **kecuron** „Nem szabad meggondolatlan következtetéshez jutni.” [Kicsinto kangaenaide kecuron-o daszuno-va jokunai.] ♦ **szuizszoku** „Helyes volt a következtetésem.” [Szuizszokuga atatta.] ♦ **szuitei** ♦ **szuinin** ♦ **szuiri** „A megoldáshoz következtetéssel jutott el.” [Szuirini sitagatte kaikecusita.] ♦ **szuiron** ♦ **dan** „Arra a következtetésre jutottak, hogy nem fog összedőlni az épület.” [Tatemono-va taoreru kanószei-va naitono dan-o kudasita.] ♦ **rondan** ♦ **egyértelmű következtetés dantei** „Egyértelmű következtetést von le.” [Dantei-o kudaszu.] ♦ **induktív következtetés kinótekiszuiri** ♦ **következtetésre jut kecuronzukeru** „Arra a következtetésre jutott, hogy a terv megvalósíthatatlan.” [Keikaku-va dzsicugenfukanódato kecuronzuketa.] ♦ **levonja a következtetést kecuron-o hikidaszu** „A vizsgálati anyagból levontam a következtetést.” [Csósza-sirjókara kecuron-o hiki dasita.]

**következtetési hajóútszámolás** ♦ **szuizszokukóhó**

**következtetési statisztika** ♦ **szuiszok-utókeigaku**

**következtetésre jut** ♦ **kecuronzukeru** „Arra a következtetésre jutott, hogy a terv megvalósíthatatlan.” [Keikaku-va dzsicugenfukanódato kecuronzuketa.] ♦ **kecuron-o daszu** „Úgy ért véget az értekezlet, hogy nem jutottunk semmilyen következtetésre.” [Kecuron-o daszazuni kaigiga ovatta.] ♦ **kecuron-o hikidaszu** „Rossz következtetésre jutott.” [Macsigatta kecuron-o hiki dasita.] ♦ **dandzsiru** „Arra a következtetésre jutott, hogy ez hazugság.” [Kore-va uszodato dandzsita.]

**következtetés útján** ♦ **szuiron-nijotte****következtetve** ♦ **osite**

**követő** ♦ **atocugi** „Az iskola ritka mesterségek követőit neveli.” [Kono gakkó-va mezurasii sokugjóno atocugi-o jószeiszuru.] ♦ **arjú** „Ő csupán egy híres festő követője.” [Kare-va júmeina gakano arjúniszuginai.] ♦ **keitó-o hiku** ♦ **dzsúsa** ♦ **csokugono** (közvetlenül utána jövő) „fertőzést követő láz” [Kanszencsokugono hacunecu] ♦ **cuizuisa** „A példája követőkre talált.” [Kareno reini ókuno cuizuisaga deta.] ♦ **mondzsin** ♦ **montei** ♦ **ezt követően otte** „A számlát ezt követően megküldjük.” [Otte szeikjúso-o júszósimaszu.]

**követően** ♦ **go** „A műtétet követően egyre javult az állapota.” [Sudzsucugo guaigadondon jokunatta.] ♦ **sitekara** „A ballagást követően már nem találkoztunk.” [Szocugjósitekaramó avanakatta.] ♦ **cuide** „A szilícium az oxigént követően a második leggyakoribb elem a Földön.” [Kei szo-va csikjúdzsóde szanszoni cuide nibanmeni ói.] ♦ **cugu** „Magyarországon a Dunát követően a Tisza a legnagyobb folyó.” [Tisza gava-va donau gavani cuguhangaríde nibanmeni ókina kavadearu.] ♦ **cužite** „A nagy földrengést követően jött az utóregés.” [Ódzsisinni cužite josinga okita.] ♦ **hikicuzuki** „Tegnapot követően ma is rántott hús volt.” [Kinóni hiki cuzuki kjómo tonkacudatta.]

**követő hely** ♦ **dzsiszeki** „Az engem követő helyen ült.” [Kare-va bokuno dzsiszekini szuvatteita.]

**követő hét** ♦ **jokusú** „A részvényárak az emelkedést követő héten megint estek.” [Kabu-va kótószita jokusú-va mata bórákusita.]

**követő indikátor** ♦ **csikósiszú**

**követő jog** ♦ **cuikjúken** (droit de suite)

**követő pozíció** ♦ **dzsiszeki** „A királyt követő pozícióban van.” [Kare-va kokuóno dzsiszekiniaru.]

**követős** ♦ **bikógata****követő szál** ♦ **ragingusza**

**követő tolmácsolás** ♦ **csikudzsicújaku** (konszekutív tolmácsolás)

**követség** ♦ **kósikan** ♦ **siszecudan** (küldött-ség) ♦ **taisikan** (nagykövetség)

**követségi ügyvivő** ♦ **daihjókösi** ♦ **dairita-isi**

**követve** ♦ **nisitagatte** „A tanár utasításait követve gyakoroltam.” [Szenszeino sidóni sitagatte renšúsa.]

**kövez** ♦ **hoszószeru** „Közezett úton gyorsabban lehet menni.” [Hoszószereta micši-va hajaku szuszumukotogadekiru.]

**kövezet** ♦ **isidatami**

**kövörözsa** ♦ **bandaiszó** (Sempervivum)

**kövön sült bibimbap** ♦ **isijakibibinba** (koreai étel)

**kövület** ♦ **kaszeki** „Mamutkövületet találtak.” [Manmoszuno kaszekiga hakkenszareta.] ♦ **mikroszkópos kövület bikaszeki** ♦ **vezérkövület dzsidzsunkaszeki**

**kövületté válás** ♦ **szekika** ♦ **szekka**

**köz** ① **aida** (kihagyás) „A fertőzés elkerülése érdekében, közt hagyva ültek.” [Kanszenjóbónotame aida-o oite szuvatteita.] ② **kankaku** (szakas) „Két centis közönként bevágást csináltam.” [Niszzensino kankakude kiri komi-o ireta.] ③

**kankei** (kapcsolat) „Nincs közöm ahhoz az ügghöz.” [Boku-va szono dzsikento-va kankeiginai.] ④ **kókjó** (közösség) „Ez a kezdeményezés a köz javát szolgálja.” [Kono tori kumi-va kókjónotamedeszú.] ♦ **ai** ♦ **ippan** „közzé tett információ” [Ippanni kókaiszareta dzsóhó] ♦ **ójakeno** (köz-) „közintézmény” [Ójakeno kikan] ♦ **kangeki** „A motoros az autók között szalomozva haladt.” [Baiku-va kurumano kangeki-o nutte hasitteita.] ♦ **kizami** „A metró ötperces közönként jár.” [Csikatecu-va gofunkizamide kuru.] ♦ **gjappu** ♦ **kósú** „közér-

köles” [Kósúdótoku] ♦ **kósúno** (köz-) „köz-egészség” [Kósúno kenkó] ♦ **kószecu** (köz-) ♦ **kóricu** (köz-) „Ez egy közkönyvtár.” [Koreva kóricutosokandeszu.] ♦ **komicsi** (kis utca) ♦ **szukima** (rés) ♦ **tanima** „A toronyházak között állt egy magányos családi ház.” [Kószóbiruno tanimani ikken-jagapocunto tatteita.] ♦ **picscsi** ♦ **ma** „szabályos közönként megszólaló hang” [Itteino aida-o oite hibiku oto] ♦ **jukari** „Semmi közöm ahhoz a nőhöz.” [Kanodzsoto nannojukarimoarimaszen.] ◇ **köze van hozzá kakavarinoaru** „Semmi közöm sincs a politikához.” [Boku-va szeidzsini-va nanno kakavarimonai.] ◇ **szikraköz szupáku-gjappu**

**közadó** ♦ **kószo**

**közadósság** ♦ **kószai**

**közakarát** ♦ **taisúnojókjú** „Közakarát szerint betiltották a műanyagokat.” [Taisúno jókjúde-puraszucsikkuga kinsiszareta.]

**közalkalmazott** ♦ **kóboku** ♦ **kómuin** ♦ **jakunin** (hivatalnok)

**közápor** ♦ **funszeki** (vulkánból kivetett kő) „Vulkáni közápor hullott.” [Kazanno funszekiga furi szoszoida.]

**közbeavatkozás** ♦ **kainjú** ◇ **fegyveres közbeavatkozás burjokukansó**

**közbeavatkozik** ♦ **kainjúszeru** „Nem akarok közbeavatkozni a családi veszekedésbe.” [Fúfugenkani-va kainjúsitakunai.] ♦ **tomeru** „Meg akartam ütni a másik embert, de a barátom közbeavatkozott.” [Aite-o nagurótositaga tomodacsini tomerareta.]

**közbeesik** ♦ **haszamaru** (közé szorul) „A szabadságomba közbeesik két ünnep.” [Vatasino kjúkano aidani fucukano sukudzsicuga haszamatteiru.]

**közbeiktat** ♦ **kaiszeru** „Reléállomás közbeiktatásával sugározzák a műsort.” [Csúkeikjuko-o kaisite bangumi-o hószószuru.] ♦ **szónjúszeru** „Közbeiktattam egy vesszőt.” [Konma-o szónjúsita.]

**közbeiktatás** ♦ **szónjú**

**közbeiktatott idegsejt** ♦ **kaizaisinkeiszai-bó**

**közbeiktatott pihenő** ♦ **nakajaszumi**

**közbejön** ♦ **hairu** (bejön) „Közbejött egy sürgős munka.” [Iszogino sigotoga haitta.] ♦ **haszamaru** (beékelődik) „Éppen egy izgalmas filmrész előtt jött közbe egy reklám.” [Eiganocsódo omosiroi bamennikomásaruga haszamatta.]

**közbejön valami** ♦ **dzsidszósógaaru** „Közbejött valami, nem tudtam jönni.” [Dzsidszósógate, ikenakatta.]

**közbéke** ♦ **an-nei**

**közbekiabál** ♦ **jadzsziru** „Az előadást félbeszakították, mert a nézőtérről közbekiabáltak.” [Kansúno szúninga jadzszittanode geki-va csúdzanszareta.]

**közbelép** ♦ **kainjúszeru** „A kocsmai verekedésnél a rendőrség közbelépett.” [Pabuno mome gotoni keiszacuga kainjúsita.] ♦ **dzsamaszeru** (akadályoz) „Összeakartak házasodni, de a sors közbelépett.” [Karera-va kekkonsitaktaga unmeini dzsamaszareta.] ♦ **csúszaiszeru** (békít) „A testvérek veszekedni kezdtek, de az anyjuk közbelépett.” [Kjóda-va kenkasi hadzsimetaga, hahaoja-va csúszaisita.] ♦ **bódó-szaegiru** (randalírozókkal szemben) „A rohamrendőrség közbelépett.” [Kidótaiga bódó-o szaegitta.]

**közbelépés** ♦ **kainjú**

**közben** ♦ **aidadzsu** „Értekezlet közben az okostelefonomat néztem.” [Kaigino aidadzszusumaho-o miteita.] ♦ **ucsini** „Tévé-nézés közben elaludtam.” [Terebi-o miteiru ucsini netesimatta.] ♦ **gake** „Közben hazafelé mentem, ettem egy fagyit.” [Kaerigakeniaiszu-o tabeta.] ♦ **gatera** „Séta közben benéztem a könyvtárba is.” [Szanogat-era tosokanni jotta.] ♦ **csú** „Munka közben kaptam egy hívást a feleségemtől.” [Sigotocsúni cumakara denvagakakattekita.] ♦ **csútode** „Év közben hagytam ott a vállalatot.” [Nenno csútode taisokusita.] ♦ **cuideni** (együttal) „Takarítás közben átrendeztem a bútorokat is.” [Szódzsiszurucuideni kaguno haicsi-o kaeta.] ♦ **cucu** „Zenehallgatás közben tanultam.” [Ongaku-o kikicucu benkjó-o sita.] ♦ **tokoroni** „Zuhanyozás közben csöngött a telefon.” [Savásiteiru tokoroni denvaganatta.] ♦ **tokoro-e** „Evés közben jött valaki.” [Tabeteiru tokoro-e dareka kita.] ♦ **tocsú** „Vezetés közben leállt a koci.” [Untensiteiru tocsúde kuru-

maga tomatto.] ♦ **tocsúde** „Lépcsőzés közben begörccsölt a lábam.” [Kaidan-o nobotteiru tocsúde asigacutta.] ♦ **nakaba** „Év közben váltott iskolát.” [Gakunenno nakabade tenkósita.] ♦  **nagara** „Főzés közben néztem a tétét.” [Rjórísinaraterebi-o mita.] ◇ **evés közben sokudzsicsú** „Bocsánat, hogy evés közben zavarom.” [Osokudzsicsú mósi vakearimaszen.]

**közbenjár** ♦ **aszszenszuru** „Közbenjárására találtam munkát.” [Sigoto-o aszszensitemoratta.] ♦ **kucsi-o kiku** „Közbenjárók majd az érdekében.” [Ano hitonotameni kucsi-o kiiteagemasó.] ♦ **súszenszuru** „Közbenjártam a barátom érdekében, hogy jó céghez kerüljön.” [Tomodacsino tamenijoi kaisa-o súszensita.] ♦ **torinaszu** „Közbenjárásommal kibékültek.” [Torinasite futari-o vakaisaszeta.] ♦ **hakarau** „Szeretnék randevúzni azzal a nővel, nem tudnál közbenjáráni?” [Kanodzotonodéto-o hakarattékurenai?] ♦ **hatarakikakeru** (próbálja rábírti) „Közbenjárt, hogy eresszék el a túszoikat.” [Hitodzicsino kaihó-o hatarakikaketa.] ♦ **honzószuru** „Mindenkihez szólva közbenjárt, hogy össze tudjam gyűjteni a pénzt.” [Kare-va bokunotameni min-nani koe-o kake, sikingurini honzósítékureta.]

**közbenjárás** ♦ **aszszén** „Ügyvéd közbenjárásával békültek ki.” [Bengosino aszszende vakaisita.] ♦ **kimoiri** ♦ **kucsiire** ♦ **kucsikiki** ♦ **súszén** ♦ **torinasi** (békéltetés) „A közös barátjuk közbenjárásával kibékültek.” [Kjóócúno tomodacsino tori naside futari-va vakaisita.] ♦ **hakarai** „A nagybácsikám közbenjárásával jó munkához jutottam.” [Odzsino hakaraideii sigoto-o micuketa.] ♦ **honzó** „A barátom közbenjárásával megszereztem a kívánt könyvet.” [Kareno honzóde, hosikatta hongá teni háita.]

**közbenjáró** ♦ **kucsikiki** ♦ **csúkaisa**

**közbenső** ♦ **csúkan** „közbenső állomás” [Csúkaneki] ♦ **csúkan-o totta** „Közbenső álláspontra helyezkedett.” [Szóhóno ikenno csúkan-o totta.]

**közbenső anyag** ♦ **csúkantai**

**közbenső ítélet** ♦ **csúkanhankecu**

**közbenső kód** ♦ **csúkanakódo** (IT)

**közbenső munkanap** ♦ **renkjúnotanima** (egybefüggő ünnepben) „Az egybefüggő ünnep közbenső munkanapján dolgoztam.” [Renkjúnotanimani hataraita.]

**közbenső nyelv** ♦ **csúkangengo**

**közbenső szekvencia** ♦ **kaizaihairecu**

**közbenső szín** ♦ **csúkansoku** (alapszínek közötti)

**közbenső termék** ♦ **csúkanszeihin**

**közbeszéd tárgya** ♦ **torizata** „Közbeszéd tárgya a politikusbűnözés.” [Szeidszikano hanzaiga tori zataszareteiru.]

**közbeszerzés** ♦ **kókjócsótacu** „A közbeszerzésekre pályázatokat kell kiírni.” [Kókjócsótacuni-va njúszacuga hicujódeszu.]

♦ **kótekitósi**

**közbeszól** ♦ **kucsi-o szasihazsamu** „Váratlanul közbeszólt.” [Fuini kucsi-o szasi haszanda.] ♦ **kucsi-o daszu** (beleszól) „Először hallgattam, de aztán közbeszóltam.” [Szaisoha damatteitaga tocsúde kucsi-o dasita.] ♦ **kucsi-o haszamu** „Ne szólj közbe!” [Kucsi-o haszama-naide!]

**közbeszólás** ♦ **aizucsi** (beszélgetés gördülékennyé tétele érdekében) ♦ **kucsi-o haszamu-koto**

**közbeszólással segíti a beszélgetést** ♦ **aizucsi-o ucu**

**közbevág** ♦ **kucsi-o haszamu** „Hirtelen közbevágott.” [Tocuzenkucsi-o haszanda.]

**közbevetés** ♦ **kantósi**

**közbevetett szó** ♦ **szónjúku**

**közbirtoklású gazdasági terület** ♦ **iriai** (fakitermelő, halászó komposztáló s.t.b.)

**közbizalom** ♦ **súbó** „Ez a politikus közbizalomnak örvend.” [Kono szeidszika-va súbó-o ninatteiru.]

**közbiztonság** ♦ **kóan** ♦ **csian** „Rossz a közbiztonság.” [Csianga varui.]

**közbotrány** ♦ **szukjandaru** „Közbotrányt okozott a korrupciós ügy.” [Osokudzsikeni-va szukjandaru-o okosita.]

**közbülső** ♦ **aidaniaru** „Az élet rövid, szeretném a közbülső időt vidáman tölteni.” [Dzsinszei-va

midzsikai. Dakaraszono aidaniaru dzsikan-o tanosiku szugositai.]

**közölső cég** ♦ **csúkangaisa**

**közölső hely** ♦ **csúkanacsiten**

**közölső nyelv** ♦ **csúkangengo**

**közölső pont** ♦ **csúkanacsiten**

**közé** ♦ **aidani** „A könyv lapjai közé tettem a könyvjelzőt.” [Honno aidanisiori-o haszanda.] ♦ **ucsini** „A házimunka is a munkák közé tartozik.” [Kadzsimó sigotono ucsidajo.] ◇ **felhők közé kumomani** „felhők közé bújt Hold” [Kumomani kakureta cuki]

**közé áll** ♦ **aidanihairu** „Közéjük álltam, hogy kibékítem őket.” [Karerano aidani haitte vakai-o szuszumeta.] ♦ **kaizaiszuru** „Nyelvi probléma áll közéjük.” [Karerano aidani-va gengeno mondaiga kaizaisiteiru.] ♦ **naka-o varu** „A két ember közé állt.” [Futarino naka-o vatta.]

**közeg** ♦ **keikan** (rendőr) ♦ **baisicu** (fizikai) „A légüres térben nincs hangközvetítő közeg.” [Sinküde-va oto-o cutaeru baisicuganai.] ♦ **baitai** ◇ **internetes közeg nettókúkan** „Az internetes közeg egy arc nélküli szintér.” [Netto kúkan-va kaononai butaideszu.]

**közegellenállás** ♦ **kórjoku** ♦ **teikó** (ellenállás)

**közegészség** ♦ **kósúeiszei**

**közegészségügy** ♦ **kósúeiszei** ♦ **hoken-eiszei**

**közegészségügyi** ♦ **kósúeiszeidzsóno** „közegészségügyi probléma” [Kósúeiszeidzsóno mondai]

**közegészségügyi gondozó** ♦ **hokensi**

**közegészségügyi hivatal** ♦ **eiszeikjoku**

**közegyetem** ♦ **kóricudaigaku**

**közél** ♦ **szemaru** „Közél 100 milliós honoráriumot kapott.” [Csiokuenni szemaru hósú-o moratta.] ♦ **szoba** „Az ingatlanügynök az állomás közvetlen közelében van.” [Fudószangaisa-va ekinoszugu szobaniaru.] ♦ **csikai** (közeleli) „Ez az üzlet hozzánk közel van.” [Kono misze-va iekara csikai.] ♦ **csikaku** „A miniszterelnök a közel állókkal kezelt fogott.” [Susó-va csikakuni tatteiru hitoto akusu-o sita.] ♦ **tedzsik-**

**ana** „Ez a bolt a közelben van.” [Kono misze-va tedzsikana basaniaru.] ◇ **egészen közel madzsikai** „Egészen közelről tanulmányozta a hangját.” [Madzsikai tokorode ari-o kenkjúsita.] ◇ **viszonylag közeli hodocsikai** „A temető viszonylag közel van a templomhoz.” [Bocsi-va kjókaikara hodocsikai basaniaru.]

**közél álló** ♦ **onadzsimino** ♦ **sitasii** „A munkahelyemen sajnos nincs hozzám közel álló ember.” [Kaisani-va zan-nennagara sitasii hitogaimaszen.] ♦ **nadzsiminoaru** „közel álló ember” [Nadzsiminoaru hito] ♦ **midzsikana** (közeleli) „Az a nő közel áll hozzám.” [Kanodzso-va midzsikana hitodeszu.]

**közélálló tanár** ♦ **onsi** (akinek a múltban sokat köszönhet) „Ez a tanár közel állt hozzám” [Kare-va vatasino onsideszu.]

**közélbe csapódott bomba** ♦ **sikindan**

**közélben** ♦ **oszoba** ♦ **csikakuni** „A barátom a közelben lakik.” [Tomodacsi-va csikakuni szundeiru.]

**közélbesugárzás** ♦ **kinszeczúsósa**

**közelebb csúszik** ♦ **hiza-o szuszumeru** „Közelebb csúsztam hozzá.” [Karenó maeni hiza-o szuszumeta.]

**közelebb hoz** ♦ **hikijoszeru** „A színházi látcső közelebb hozta a színész arcát.” [Operaguraszude hajjúno kao-o hiki joszeta.]

**közelebb húzódik** ♦ **maai-o cumeru** „Közelebb húzódott a kendős ellenfeléhez.” [Kendóno taiszen-aiteto maai-o cumeta.]

**közelebbinek érezzük, aki a közelünkben van** ♦ **ótakojoridaitako**

**közelebb jut** ♦ **csikazuku** „Az ország egy lépéssel közelebb jutott a háborúhoz.” [Kuni-va szenszóni ipposzikazuita.] ♦ **fumikomu** „Közelebb jutott a probléma megoldásához.” [Mondaikaikacuni fumi konda.]

**közelebb tart** ♦ **csikazukeru** „Közelebb tartottam az újságot a szememhez.” [Sinbun-o meni csikazuketa.]

**közelebb visz** ♦ **csikazukeru** „Közelebb vittem a csónakot a parthoz.” [Bóto-o kisini csikazuketa.]

**közélebe** ♦ **szobani** „Ne gyere a közelembem!” [Szobani joruna!]

**közelebe férkőzés** ♦ **nikuhaku**

**közelebe férkőzik** ♦ **csikazuku** „Nehéz a közelébe férkőzni.” [Kare-va csikazukinikui ningenda.] ♦ **nikuhakuszuru** „A világ titkainak közelébe férkőzik.” [Szekaino himicuni nikuhakusiteiru.] ♦ **menkaiszuru** (látogatás) „Mióta híres lett, nehezen tudok a közlebe férkőzni.” [Karega jumeininattekara, nakanaka menkaidekinai.] ♦ **joricuku** „Egy furcsa férfi férkőzött a közelébe.” [Kanodzsoni henna otokoga jori cuita.]

**közelebe jön** ♦ **csikajoru** „Ne gyere a közlembé, mert influenzás vagyok!” [Infuruenzanikakatteirukara csikajoranaide!]

**közelebe kerül** ♦ **kinszecuszuru** „Az égbolton egymás közelébe került a Vénusz és a Jupiter.” [Kinszeito mokuszei-va szorade kinszecusiteiru.]

**közelebe megy** ♦ **csikazuku** „Ne menj a folyó közelébe!” [Kavani csikazukanaide kudaszai!] ♦ **csikajoru** „A vízpart közelébe mentem.” [Mizubeni csikajotta.]

**közelebe lakok** ♦ **csikakuni** „Az állomás közelében lakok.” [Ekino csikakuni szundeiru.] ♦ **midzsikani** (közel álló) „Van a közelében olyan ember, akihez bizalommal fordulhatna?” [Midzsikani sinraidekiru hitogaimaszuka?]

**közelebe van** ♦ **kinszecuszuru** „A kerékpárparkoló az állomás közelében van.” [Csúrindzsó-va ekini kinszecusiteiru.]

**közelebe nyomul** ♦ **cumejoru** „A közlembé nyomultak a zombik.” [Zonbi tacsiga cume jottekita.] ♦ **nikuhakuszuru** „Az ellenség táborának közelébe nyomult.” [Tekino dzsincsinu nikuhakusita.]

**közelebe sem ér** ♦ **ojobimocukanai** „Az ember ereje a természet erejének a közelébe sem ér.” [Hitono csikara-va szizenno csikarani ojobimocukanai.]

**közeledés** ♦ **asioto** „Újabb pénzügyi válság közeledtét lehetett érezni.” [Aratana kin-júkikino asiotoga kikoeta.] ♦ **kinszecu** ♦ **szekkin** ♦ **csikazuki** ◊ **leszálláshoz közeledés csakurikusinnjú**

**közeledésérzékelő radar** ♦ **szekkinkanszeirédá**

**közeledik** ♦ **ajumijoru** „Egy lépést közeledtek egymáshoz.” [Karera-va ippo, ajumi jotta.] ♦ **kakavaru** „Semmiképpen sem szabad ehhez az emberhez közeledni.” [Kono hitoni zettaini kakavatte-va ikenai.] ♦ **szekkinszuru** „Közeledik a naphoz az üstökös.” [Szuisei-va tajóni szekkinsiteiru.] ♦ **szemaru** „Közeledett a fizetési határidő.” [Siharaiigenga szematteita.] ♦ **szotobori-omeru** „Az ellenvéleményeket megcáfolva közeledtem.” [Hantaiiken-ocubusiteitte szotobori-omeru.] ♦ **csikazuku** „Befejezéséhez közeledett a mű.” [Szakuhin-va kanszeini csikazuuta.] ♦ **teगतodoku** „Már 40 felé közeledek.” [Mó jondzsúni tega todokiszóninateiru.] ♦ **tocckuku** „Eleve hallgatag ember, nehéz közeledni hozzá.” [Kare-va motomotokamokude toccuki nikui.] ♦ **joszeru** „közeledő, majd távolodó hullámok” [Joszete-va kaseszu nami] ♦ **joricuku** „Senki sem mer közeledni hozzá.” [Kareni daremo jori cukanai.] ◊ **halál lassú közeledte hicsudzsinajumi** ◊ **közélt cumeru** „Közeledtünk a vita befejezéséhez.” [Giron-ocumeta.] ◊ **vészesen közeledik szasiszamaru** „Vészesen közeledik a határidő.” [Sime kiriga szasi szematteiru.]

**közeledik a vég** ♦ **rindzsúgacsikazuku**

**közeleg** ♦ **osiszamaru** „Közeleg a veszély.” [Kikenga osi szematteiru.] ♦ **osicumaru** „Lassan már közeleg az év vége.” [Ijojo tosimosi cumattekita.] ♦ **szeppekuszuru** „Közeleg a határidő.” [Simekiriga szeppekusiteiru.] ♦ **szemaru** „Közeleg a határidő.” [Simekiriga szemattekita.] ♦ **csikazuku** „Közeleg a tájfun.” [Taifúga csikazuiteiru.] ♦ **madzsikana** „Megnéztem az alkotást, aminek közeleg a befejezése.” [Kanszeimadzsikano szakuhin-omiszetemoratta.] ♦ **madzsikaninaru** „Közeleg a szüreti fesztivál.” [Súkacuszaiga madzsikaninatta.] ♦ **madzsikanihikaeru** „Közeleg a vizsga napja.” [Sikenga madzsikani hikaeteiru.]

**közeleég** ♦ **girigirimade** „A szökevény a határ közeleég jutott.” [Tóbósa-va kokkjógirigirima-detadori cuita.]

**közel eső** ♦ **csikai** „A falhoz közel eső ágyban alszok.” [Kabeni csikaibeddode neru.]

**közel és távol** ♦ **enkin**

**közélet** ♦ **kószeikacu** ♦ **kótekikacudó** (közéleti tevékenység) ♦ **kótekiszekacu**

**közéletet felkavaró** ♦ **simen-o nigivaszu** „közéletet felkavaró ügy” [Simen-o nigivaszu dzsiken]

**közéleti** ♦ **kótekina** ♦ **sakaitekina** (társadalmi) „Közéleti tevékenységet folytat.” [Sakaitekina kacudó-o szuru.] ♦ **szeidzsino** (politikai) „Már nem vállal közéleti szereplést.” [Kare-va mó szeidzsino butaini tatanai.]

**közéleti név** ♦ **azana**

**közéleti személy** ♦ **kódzsin**

**közéleti tevékenység** ♦ **kótekikacudó**

**közélgés** ♦ **szeppaku**

**közélgő** ♦ **kitaru** „Bevásároltam a közélgő utazás előtt.” [Kitaru rjokóni szonaete kai mono-o sita.] ♦ **szemarikuru** „Készült a közélgő vizsgára.” [Szemarikuru sikennotameni benkjósiteita.] ♦ **madzsikana** „Készültem a közélgő konferenciára.” [Madzsikaniszemettekita kaigini szonaeta.]

**közélgő hőség** ♦ **kóso** „Hogy vannak ebben a hőségben?” [Kósono kó, ikaga oszugosideszuka?]

**közélgő kiadványok bejelentése** ♦ **kinkan-jokoku**

**közélgő kiadványok ismertetése** ♦ **kinkan-an-nai** ♦ **kinkansósokai**

**közélgő kiadványok katalógusa** ♦ **kinkan-somoku**

**közélgő veszély** ♦ **kikjú** „Felkészül a közélgő veszélyre.” [Kikjúni szonaeru.]

**közélgő vihar jele** ♦ **aremojó** „közélgő vihar jeleit mutató időjárás” [Are mojóno tenki]

**közélharc** ♦ **kumiucsi** ♦ **szekkinszen** ♦ **nikudanszen** ♦ **hakuheizen** ♦ **ranszen** „Közélharcba keveredtünk az ellenséggel.” [Tekigunto ranszeni toconjúsita.]

**közélharcot vív** ♦ **gengen-aimaszu** (hajó)

**közélhatás** ♦ **kinszeczuszajó**

**közeli** ① **csikai** „Melyik a legközelebbi csillag?” [Icsibancsikai hosi-va doredeszuka?] ② **miszszecuna** „Közeli kapcsolatban állnak.” [Karera-va miszszecuna kankeiniarimaszu.] ③ **sitasii** (közel álló) „Ő egy közeli barátom.” [Kare-va sitasii tomodacsideszu.] ④ **midzsikana** „Közeli kapcsolatban voltak.” [Kareto-va

midzsikana kankeidatta.] ⑤ **jori** „ellenzékhez közeli vélemény” [Jatójorino iken] ♦ **ingin-na** (ritkán használt) „közeli kapcsolat” [Ingin-na aidagara] ♦ **kigokoronosireta** „Közeli barátok vagyunk.” [Kareto-va kigokorono sireta nakada.] ♦ **ki-o juruszu** (puszipajtás) „Közeli barátok vagyunk.” [Kareto-va ki-o juruszu nakada.] ♦ **kinkjorino** „Közeli helyre autóz-tam.” [Kinkjorino unten-o sita.] ♦ **kinmicuna** „Közeli kapcsolatban vannak.” [Rjósja-va kinmicuna kankeigaaru.] ♦ **koi** „közeli vérrokoni kapcsolat” [Csino koi kankei] ♦ **csikaihóno** ♦ **csikakuno** „közeli buszmegálló” [Csikakunobaszu tei] ♦ **csikasii** „Közeli kapcsolatban vagyok vele.” [Kareto csikasii nakadearu.] ♦ **csokkin-no** „közeli jövő” [Csokkinno mirai] ♦ **fukai** „közeli kapcsolat” [Fukai kankei] ♦ **fukusin-no** „közeli beosztott” [Fukusinno buka]

**közeli barát** ♦ **kinran-nomadzsivari** ♦ **sinjú** ♦ **daisin-jú**

**közeli barátok névsora** ♦ **kinranbo**

**közeli barátság** ♦ **szuigjonomadzsivari**

**közeli érintkezésben lévő személy** ♦ **nókószessokusa** „A közeli érintkezésben lévő személy megfertőződött a vírussal.” [Nókószessokusa-va víruszuni kanszensita.]

**közeli forrás** ♦ **szokkinszudzsi** „Az elnökhöz közeli források szerint, megkötik a szerződést.” [Daitórjóno szokkinszudzsinijoruto, dzsójaku-va muszubareru.]

**közeli kapcsolat** ♦ **kon-i** „Közeli kapcsolatba kerültem vele.” [Kareto kon-ininata.] ♦ **sin-kó** ♦ **csikazuki** ♦ **josimi**

**közeli kapcsolatba kerül** ♦ **sitasimu** „Már régóta közeli kapcsolatban vagyunk.” [Vatasitacsi-va zutto izen kara sitasindekita.] ♦ **sinsaszuru**

**közeli kapcsolatba kerülés** ♦ **sinsa**

**közeli kontaktus** ♦ **nókószessoku**

**közeli kontaktusban lévő személy** ♦ **nókószessokusa**

**közeli kör** ♦ **szokkin**

**közeli környezet** ♦ **szokkin** „Az elnök közeli környezetében dolgozik.” [Daitórjóno szokkindearu.]



**közeli lövés** ♦ **sikindan**

**közeli megye** ♦ **kinken**

**közelinek érez** ♦ **midzsikanikandzsiru** „Közelinek érzem ezt a nyelvet.” [Kono gengo-o midzsikani kandzsiru.]

**közelinek érzés** ♦ **sinkinkan**

**közeli riport** ♦ **micsecsakuszai**

**közeli rokon** ♦ **kin-en** „A szilva a barack közeli rokona.” [Ume-va anzuno kin-enda.]

**közeli rokonság** ♦ **kinsin**

**közéliség** ♦ **kinszecu** ♦ **sitasimi** ♦ **nadzsimi** ♦ **midzsika** ♦ **miszszecu** (elki közéliség)

**közélit** ♦ **gaiszanszuru** „Nem tudtam a pontos értéket, ezért közélítettem.” [Szeikakuna szúdzsiga vakaranakattanode gaiszansita.] ♦

**kindzsiszuru** „Egy általános függvényt polinommal közélit.” [Ippanno kanszú-o takósikide kindzsiszuru.] ♦ **szekkinszuru** (közeledik) „A részvény árfolyama a csúcsertékhez közélített.” [Kabuka-va szaitakaneni szekkinsita.] ♦ **csikazuku** „A biciklista felém közélített.” [Dzsitensa-va bokuno hóni csikazuiteita.] ♦

**csikazukeru** „A tút a mágneshez közélítette.” [Hari-o dzsikasuni csikazuketa.] ♦ **comeru** „Közeledtünk a vita befejezéséhez.” [Giron-o cumeta.] ♦ **joszeru** „A mágneset a vaslemezhez közélítette.” [Dzsisaku-o teppanni joszeta.]

**közeli táj** ♦ **kinkei**

**közéltés** ♦ **kindzsi** ♦ **zúmu** (zoom)

**közéltés hibája** ♦ **ucsikirinogosza** „Fourier-sor közéltési hibája” [Fúrie kjúszúno ucsi kirino gosza]

**közéltő érték** ♦ **kindzscsi**

**közéltő izom** ♦ **naitenkin**

**közéltő számítás** ♦ **kindzsikeiszan**

**közél jár** ♦ **nan-nantoszuru** „Közél járok a hatvanhoz.” [Rokudzszuszszaini nan-nantoszuru.]

**közél jársz hozzá** ♦ **osii** „Közél jársz hozzá, próbálkozz még egyszer!” [Osii!Mó ikkaiatetemite!]

**közéljövő** ♦ **kinmirai** ♦ **csikaisórai**

**közéljövőben** ♦ **csikaisóraini** „Nem szándékozom a közéljövőben külföldre utazni.” [Csikai

sóraini gaikokurjokóno jotei-va nai.] ♦ **csikadzszika** „A közéljövőben megházasodok.” [Csikadzszikakekkonszuru joteideszu.]

**Közél-Kelet** ♦ **kintó** ♦ **csúkintó** ♦ **csútó** (néha helytelenül Közép-Kelet)

**közél-keleti kérdés** ♦ **kintómondai**

**közél-keleti országok** ♦ **kintósokoku** ♦ **csútósokoku**

**közélkép** ♦ **appu** „közeli felvétellel készült fotó” [Appude totta sasin] ♦ **appu-sotto** ♦ **óucusi** „Közélképet csináltam az arcáról.” [Kao-o óucuside ucutta.] ♦ **kurózuappu** ♦ **szessa** ♦ **szessasasin** ♦ **jori** „Közélképet csináltam.” [Sasin-o joride totta.]

**közélképet csinál** ♦ **kurózuappuszuru** „Közélképet csinált a színésznő arcáról.” [Haijúno kao-o kurózuappusita.]

**közélképet készít** ♦ **appudeucuszu** „Közélképet készítettem a nő arcáról.” [Kanodzsono kao-o appude ucusita.] ♦ **szessaszuru**

**közél kerül hozzá** ♦ **sitasikunaruru** (megkedvel) „Közél kerültem a nőhöz.” [Kanodzsono sitasikunatta.]

**közéllátás** ♦ **kingan** ♦ **kinsi** ♦ **csikame**

**közéllátó** ♦ **kinsi** (rövidlátó) „Mindkét szemem közéllátó.” [Rjógantamo kinsideszu.]

**közellenség** ♦ **sakaitekikjói** (társadalmi fenyegetés) ♦ **sakainoteki**

**közelmúltban** ♦ **szaikin** „A közelmúltban fedték fel ezt a baktériumot.” [Szaikinkono szaikinga hakkenszazeta.] ♦ **cuiszaikin** „Csak a közelmúltban 5 baleset történt.” [Cui szaikindakede gokenno dzsikogaatta.]

**közelpont** ♦ **kinten**

**közélre mutató névmás** ♦ **kinsó**

**közélről** ♦ **csikakukara** „Közélről nézve ránécs.” [Csikakukara miruto sivagaaru.]

**közélről nézve** ♦ **csikameni**

**közelség** ♦ **kinmicu** (szorosság) ♦ **kinmicusza** (szorosság) ♦ **sikin** „Közélről néztem a bogarat.” [Musi-o sikinkjorikara mita.] ♦ **csikaikoto** ♦ **zárt hely, tömeg, közelség szanmicu** „A fertőződés ellen kerülje a zárt helyeket, a tömeget és a közelséget.” [Kanszen-o fuszegutameni szanmicu-o szakete kudasza.]

**közéber** ♦ **ippandzsín**

**közép** ♦ **kosi** „Középen félbeszakította a diák a beszédemet.” [Szeito-va hanasino kosi-o ota.] ♦ **szaicsú** ♦ **sin** „A fal közepétől számítottam a szoba alapterületét.” [Kabeno sinkara hejano menszeki-o keiszansita.] ♦ **csúó** (-közép) „Közép-Ázsiába utaztam.” [Csúóadzsiანი რკოსიტა.] ♦ **csúkan** „Középhezletbe állította a kapcsolót.” [Szuiccesi-o csúkanno icini szetteisita.] ♦ **csúki** (periódus közepe) „a Heian-kor közepén” [Heiandzsidaino csúkini] ♦ **csúsin** (középpont) „A város közepén van egy tér.” [Macsino csúsinni hirobagaaru.] ♦ **csújó** (korszak közepe) ♦ **naka** „Középen a gyerekekkel, ültünk a padon.” [Kodomo-o nakanisitebensini szuvatta.] ♦ **nakaba** „Május közepén sok eső esett.” [Gogacuno nakaba-va amegatakuszan futta.] ♦ **nakahodo** „Jövő hónap közepéig leadom az anyagot.” [Raigecuno nakahodomadeni sorui-o teisucusimaszu.] ♦ **man-naka** (valaminek) „A tér közepén álltam.” [Hirobano man nakani tatta.] ◇ **éjszaka kellős közepe majonaka** „Az éjszaka kellős közepén csörgött a telefon.” [Majonakani denvaganatta.] ◇ **éjszaka közepe usimicudoki** „Az éjszaka közepén megjelent egy kísértet.” [Usimicu dokini júreiga detekita.] ◇ **kellős közepe szanaka** (valaminek) „Az éjszaka kellős közepén csörgött a telefon.” [Jorunoszanakani denvagakakattekita.] ◇ **kellős közepe masz-szaicsú** „A vizsga kellős közepén véére akartam menni.” [Sikenno maszszaicsúni, toireni ikitakunatta.] ◇ **kellős közepe doman-naka** (valaminek) „Ez az étterem a város kellős közepén van.” [Konoreszutoran-va macsinodo man nakaniaru.] ◇ **kellős közepén maszszai-csúni** „A film kellős közepén elaludtam.” [Eigano maszszaicsúni nemuttesimatta.] ◇ **nem talál a közepébe csúsin-o hazureru** „A nyílvevő nem talált céltábla közepébe.” [Jagamatono csúsin-o hazureta.] ◇ **nyár közepe manacu** ◇ **nyár közepe dojónósinohi** ◇ **tél közepe mafuju**

**Közép-afrikai Köztársaság** ♦ **csúóafurikakjówakoku**

**középagy** ♦ **csúnó** (mesencephalon)

**középállású magház** ♦ **csúisibó**

**Közép-Amerika** ♦ **csúóamerika** ♦ **csúbei**

**közép-amerikai országok** ♦ **csúbeisokoku**

**középar** ♦ **nakane**

**középarfolyam** ♦ **nakane** „középarfolyamon kötött ügylet” [Nakanedeno torihiki]

**Közép-Ázsia** ♦ **csúóadzsia**

**közép-ázsiai** ♦ **csúóadzsiáno**

**középbél** ♦ **sókakan-nocsúóbu** (ízeltlábúaknál) ♦ **csúcsó** (gerinceknél)

**középcsatár** ♦ **szentát-fovádo**

**középdöntő** ♦ **dzsundzsunkessó** (negyed-döntő)

**középdöntős versenyző** ♦ **dzsundzsunkessósucudzsósa**

**közepe** ♦ **takenava** „tavasz közepe” [Harunotakenava]

**közepén** ♦ **szaicsúni** „A munka közepén elromlott a számítógépem.” [Sigotono szaicsúni-konpjútága kovareta.] ♦ **tadanakani** „A város kellős közepén van egy tér.” [Macsino mattada nakani hirobagaaru.] ♦ **csútode** „A hónap közepén váltottam vállalatot.” [Cukino csútode tensokusita.]

**középen** ♦ **man-naka** „Középen kevesen voltak a vonaton.” [Densano man naka-va szuiteita.]

**középen képzett magánhangzó** ♦ **csúzecu-boin** (magyarban nincs, ə) ♦ **nakadzsitaboin**

**középen lévő nap** ♦ **csúnicsi**

**középen vastag** ♦ **nakadakano**

**középerték** ♦ **csúkancsi** ♦ **heikin** ♦ **heikin-csi**

**közepes** ♦ **kúkan-no** ♦ **csú** „Közepes korszórt kérek!” [Nakanama kudaszai!] ♦ **csúguraino** „Közepes nagyságú.” [Csúguraino ókiszadeszu.] ♦ **csúken** ♦ **hitonamino** „közepes fizetés” [Hitonamino kjúrjó] ♦ **fucúno** (normál) „Közepes volt a folyó vízmagassága.” [Kava-va fucúno szuiidatta.] ♦ **hei** ♦ **midiamu** „A bífsteket közepesre sütöttem.” [Szutéki-o midiamuni jaita.] ♦ **mediamu** ♦ **rjó** (3/5) „70 ponttól 79 pontig közepes.” [Nanadzsúkara nanadzsjúktenmade-va rjó.]

**közepes darabszámú termelés** ♦ **csúrot-toszeiszan**

**Közép- és Dél-Amerika** ♦ **csúnanbei**

közepes életkor ♦ **csúnen**  
 közepes eltérés ♦ **heikingosza**  
 közepes földrengés ♦ **csúsin**  
 közepes hang ♦ **csúon**  
 közepes hangtartomány ♦ **csúon-iki**  
 közepes hatótávolságú ballisztikus rakéta ♦ **csúkjoridandómiszairu**  
 közép és időskor ♦ **csúkónenrei**  
 közép és időskorú ♦ **csúkónen-no**  
 közepes jövedelmű ország ♦ **csúsotokukoku**  
 közepes korsó ♦ **csúdzsokki**  
 közepes láng ♦ **csúbi** „A levest közepes lángon felmelegítettem.” [Szúpu-o csúbide atatame-ta.]  
 közepes méretű ♦ **csúgata**  
 közepes minőség ♦ **csútó**  
 közepes minőségű árucikk ♦ **csútóhin**  
 közepes minőségű hús ♦ **csúniku** ♦ **namini-ku**  
 közepes távolság ♦ **csúkjori**  
 közepes tehetség ♦ **bonszai** ♦ **jószai**  
 közepes terjedelem ♦ **csúhen**  
 közepes termet ♦ **csúzei**  
 közepes testalkat ♦ **csúniku**  
 közepes vastagság ♦ **csúboszo** „közepes vastagsággal fogó toll” [Csúboszonopen]  
 közepes szint ♦ **csúí** „közepes szint alatti tanuló” [Csúíikano szeito] ♦ **csútó**  
 közepes szintű novella ♦ **csúkansószeccu**  
 közepes tája ♦ **nakagoro** „A május közepé táján megrendelt könyvem megérkezett.” [Gogacuno nakagoroni csúmónsita hongá todoita.]  
 közepette ♦ **sinagara** (csinálva) „Mérgeledések közepette vittem vissza az selejtes árut.” [Ikarinagara furjóhin-o kaesita.] ♦ **tadana-kani** „Harcok közepette vagyunk.” [Ima, tata-kainotada nakaniaru.] ♦ **cucu** „Aggódás közepette vártam a hírt felőle.” [Sinpaisicucu karakarano tajori-o matteita.] ♦ **nakade** (középén) „Mennydörgések közepette tartották a temetést.” [Kaminarino nakade szósikiga okonavareta.]

Közép-Európa ♦ **csúó**  
 közép-európai ♦ **csúóno**  
 közép-európai országok ♦ **csúósookoku**  
 Közép-európai Szabadkereskedelmi Társulás ♦ **csúódzsjúbóekikjótei**  
 középfook ♦ **csúkjú** ♦ **csúkjúreberu** „Középfokon beszélnek angolul.” [Boku-va csúkjúreberuno eigo-o hanaszemaszu.] ♦ **csútó** ♦ **hikakukjú** (nyelvtani)  
 középfokon álló ember ♦ **csúkjúsa**  
 középfokú ♦ **csúkjú** „középfokú tanfolyam” [Csúkjúkószu] ♦ **csúkjúreberuno** „középfokú angol nyelvtudás” [Csúkjúreberuno no eigorjoku]  
 középfokú oktatás ♦ **csútókjóiku**  
 középfrekvencia ♦ **csúkansúhaszú**  
 középfül ♦ **csúdzsi**  
 középfülgulladás ♦ **csúdzsien**  
 középhajó ♦ **sinró**  
 középhaladó ♦ **csúkjú** ♦ **csúkjúsa** (ember) „tanfolyam középhaladóknak” [Csúkjúsamukeno kjósicu]  
 középhang ♦ **csúon-iki**  
 közép-hatótávolságú rakéta ♦ **csúkjorimiszaíru**  
 középhátvéd ♦ **bakkuszukurín**  
 középhullám ♦ **csúhá**  
 középiskola ♦ **kókó** ♦ **kótógakkó** (felső) ♦ **csúgakkó** (alsó) ♦ **csútógakkó** ♦ **alsó tagozatú középiskola csúgakkó** „Alsó tagozatú középiskolába jár.” [Csúgakkóni kajotteiru.] ♦ **esti középiskola jagakunokókó** ♦ **felső tagozatú középiskola kótógakkó** ♦ **junior középiskola csúgakkó** ♦ **összevont általános és középiskola sócsúkóikkánkó** ♦ **szakközépiskola dzsicugjókkókó**  
 középiskolai ♦ **csúgaku** (13-15 éves korban) „Első osztályos középiskolai tanuló.” [Csúgakuicsi nenszeideszu.]  
 középiskolai évek ♦ **kókkódzsidai**  
 középiskolai oktatás ♦ **kókkójóiku**  
 középiskolai tanár ♦ **csútókjóin**  
 középiskolás ♦ **kókkódzsidaino** (középiskolai évek alatti) „A középiskolás osztálytársammal ta-

lálkoztam.” [Kókkódzsidaino dókjúszeito atta.]

◆ **kókoszei** (16-18 éves korban) ◆ **csúkószei**  
◇ felső tagozatú középiskolás **kókoszei**

**középités** ◆ **doboku** ◆ **dobokukódzsi**

**középitészet** ◆ **kómu** ◆ **dobokukógaku**

**középjáték** ◆ **csúban** „kezdőjáték, középjáték és végjáték” [Dzsobanto csúbanto súbán]

**Közép-Kelet** ◆ **csútó** (helyesebben Közél-Kelet)

**középkor** ◆ **csúko** (Heian-korszak) ◆ **csúszei**  
◇ sötét középkor **ankokudzsidai**

**középkori** ◆ **csúszeino** „középkori Európa”  
[Csúszeinojóroppa]

**középkori filozófia** ◆ **csúszeitecugaku**

**középkori irodalom** ◆ **csúszeibungaku**

**középkori történelem** ◆ **csúszeisi**

**középkori zene** ◆ **csúszeiongaku**

**középkorú** ◆ **csúnen-no** „Már középkorú asszony vagyok.” [Mó csúnenobaszandeszu.]

**középkorú egyén** ◆ **csúnenmono**

**középkorú férfi** ◆ **csúnen-otoko**

**középkorú korosztály** ◆ **csúnenszó**

**középkorú krízis** ◆ **csúnensókogun**

**középkorú nő** ◆ **csúnen-on-na** ◆ **tosima**

**középkorúvá váló nő** ◆ **csúdosima**

**középkülsős** ◆ **csúken** (baseballban) ◆ **csú-kensu** (baseballban)

**középlemez** ◆ **csúszó** ◆ **csújó** (sejtek között)

**középmagas** ◆ **csúszó** „középmagas társasház”  
[Csúszómanson]

**középméretű** ◆ **csúgata**

**középméretű földművelés** ◆ **csúnókeiei**

**középméretű vállalat** ◆ **csúkenkigjó**

**középmezőny** ◆ **csúi** „A csapatunk középmezőnyben van.” [Vagacsímu-va csúgurainiarimaszu.]

**középnehézségű iskola** ◆ **csúkenkó** „Középnehézségű iskolából sikerült bejutnom egy nehéz egyetemre.” [Csúkenkókókara nankandaigakuni haitta.]

**középnemes** ◆ **csúrjúkizoku**

**középosztály** ◆ **siminkaikjú** ◆ **daiszankaikjú** ◆ **csúkanszó** ◆ **csúszankaikjú** ◆ **csúrjú** ◆ **csúrjúkaikjú** ◆ **midorukjú** ◆ **midorukuraszu**

**középosztálybeli** ◆ **csúrjúno** „Középosztálybeli családban született.” [Kare-va csúrjúno kaiteini umareta.]

**középosztály nélküli gazdaság** ◆ **szunadokeikeizai**

**középosztályú földműves** ◆ **csúnó**

**középpályás** ◆ **middofírudá** (fociban)

**középparaszt** ◆ **csúnó**

**középpercc** ◆ **csúszecukocu** (phalanx proximalis seu secunda)

**középpont** ◆ **sóten** (fókus) „Egy hír a figyelem középpontjába került.” [Arunjúszuga csúmokuno sótononatta.] ◆ **csúkanten** (felezőpont) ◆ **csúsin** „forgás középpontja” [Kaitenno csúsin] ◆ **csúsinten** „Itt a kör középpontja.” [Enno csúsinten-va kokodeszu.] ◆ **mato** (célpont) „Az a tudós a világ figyelmének középpontjába került.” [Szono kagakusa-va szekaino csúmokuno matoninatta.] ◇ **figyelem középpontjába kerül** **csúmoku-o abiru** „Egy sportoló a figyelem középpontjába került.” [Szonoszupócu szensu-va csúmoku-o abiteiru.] ◇ **kör középpontja ensin** ◇ **robbanás középpontja bakusin**

**középpontba állít** ◆ **csúsintoszuru** „A mi családjában a gyereket állítjuk a középpontba.” [Vaga ja-va kodomo-o csúsintosita szeikacudeszu.]

**középponti szög** ◆ **csúsinkaku**

**középpontjában áll** ◆ **csúsin-ninaru** „Ő áll a csoportosulás középpontjában.” [Kare-va kono súdanno csúsinninatteiru.]

**középpontos vetítés** ◆ **csúsintóei**

**középre állásos támadás** ◆ **csúkansakógeki** (IT)

**középre igazít** ◆ **szentaringuszuru** „Középre igazítottam a betűt.” [Modzsi-o szentaringusita.]

**középre igazítás** ◆ **szentaringu**

**középre játszás** ◆ **szentaringu**

**középre játssza a labdát** ♦ **szentaringu-szuru** „Jobbról középre játszotta a labdát.” [Migikaraszentaringusita.]

**középréteg** ♦ **csúkanszó** ♦ **csúrjúszó**

**középső** ♦ **man-nakano** „Sikerült a középső helyre ülnöm.” [Do man nakano szekini szuvarukotogadekimasita.] ♦ **középső kőkorszak csúszeckidzsidai**

**középső csíralemez** ♦ **csúhaijó** (mezoderma)

**középső csoport** ♦ **nencsúgumi** „középső csoportos óvodás” [Nencsúgumino endzsi]

**középső fedélzet** ♦ **csúkanpan**

**középső fok** ♦ **csúdan**

**Középső hegyvidék** ♦ **csúókócsi**

**középső időszak** ♦ **csúki**

**középső korcsoport** ♦ **nencsú**

**középső kőkorszak** ♦ **csúszeckidzsidai**

**középső kötet** ♦ **csúkan** (második kötet)

**középső lábu** ♦ **daiszansi**

**középső lebeny** ♦ **csújó** „bal oldali középső tüdőlebeny” [Hidarihaino csújó]

**középső lépcsőfok** ♦ **csúdan**

**középső nap** ♦ **nakabi** „ősz szumóbajnokság középső napja” [Akibasono nakabi]

**középső név** ♦ **midorunému**

**középső polc** ♦ **csúdan**

**középső pont** ♦ **csúten**

**középső rész** ♦ **csúóbu** ♦ **csúsinbu** „A falu középső részén van a templom.” [Kjóikai-va murano csúsinbuniarimaszu.] ♦ **csúbu** ♦ **csúhen** (sorozatnak)

**középső tanácsos** ♦ **csúnagon**

**középső termésfal** ♦ **csúkahi**

**középső ujj** ♦ **nakajubi**

**középsúly** ♦ **midorukjú**

**középsúlyú** ♦ **midorukjúno** „középsúlyú ökölvívó” [Midoru kjúnobokusingu szensu]

**középszerű** ♦ **gokufucúno** (ennél középszerűbb már nem is lehetne) ♦ **dzsúnin-namio** (ember) ♦ **dzsósikitekina** „középszerű ember” [Dzsósikitekina hito] ♦ **dzsindzsóicsijóno**

♦ **fucúno** „Középszerű ember.” [Kare-va fucúno hitoda.] ♦ **heibon-na** „középszerű alkalmazott” [Heibonnaszararíman] ♦ **bon-jóna** „középszerű ember” [Bon-jóna dzsinbucu]

**középszerű dolog** ♦ **getemono** „középszerű és minőségi dolog” [Getemonoto dzsótemono]

**középszerű ember** ♦ **bondzsin** „középszerű ember vagy zseni” [Bondzinka tenszai]

**középszerű író** ♦ **szanmonbunsi**

**középszerű képesség** ♦ **bonszai**

**középszerű képességű ember** ♦ **bonszai**

**középszerűség** ♦ **nakahodo** „középszerű tanulmányi eredmény” [Nakahodono szeiszeki] ♦ **bonzoku**

**középszerű színész** ♦ **szanmon-jakusa**

**középszint** ♦ **csúkjüreberu** (középfok) „Középszinten tudok gitározni.” [Gitá-o csúkjüreberude hikeru.]

**középszintű** ♦ **csúkjúsa** (ember) „középszintű teniszező” [Teniszu csúkjúsa]

**középtájt** ♦ **nakahodo** „Középtájt a hídon leállt a kocsí.” [Hasino nakahodode kurumaga tomatta.] ♦ **man-nakahen-ni** „Húzz egy vonalat középtájt!” [Man nakahenni szen-o hiite kudaszai.]

**középtáv** ♦ **csúkjori**

**középtávfutás** ♦ **csúkjorikjószo**

**középtávfutó** ♦ **csúkjoriszensu**

**középtávon** ♦ **csúkitekini** „Középtávon vizsgálja az intézkedés hatását.” [Szeiszakuno eikjó-o csúkitekini miru.]

**középtávú** ♦ **csúkitekina** „Középtávú célkitűzést tettünk.” [Csúkitekina mokuhjó-o tateta.]

**középtávú stratégia** ♦ **csúkiszenrjaku**

**középtávú tél** ♦ **csúkanmoku**

**középtávú terv** ♦ **csúkikeikaku**

**középut** ♦ **csúdó** „Középuton halad.” [Csúdó-o iku.] ♦ **csújó** „középutat választó megoldás” [Csújó-o totta kaikecu] ♦ **man-nakanomicsi** „A középutat választotta.” [Man nakano micsi-o eranda.]

**középutas** ♦ **csúdósugisa** ♦ **fuszokufurino** (el nem kötelezett) „Középutas álláspontot képvisel.” [Fuszokufurino tacsiba-o toru.]

**középutas csoport** ♦ **csúdóha**  
**középutas eszme** ♦ **csúdósugi**  
**középutas irányvonal** ♦ **csúdóroszen**  
**középutas politika** ♦ **csúdószeidzi**  
**középület** ♦ **in** ♦ **eizóbcu** ♦ **kókjónotate-mono**  
**középvállalat** ♦ **csúkgijó**  
**középvezetés** ♦ **csúkankanrisoku** ♦ **midoru-manedzsimento**  
**középvezető** ♦ **csúgatakanbu**  
**középvezetői beosztás** ♦ **csúkankanrisoku**  
**középvonal** ♦ **szentárain** ♦ **csúsinszen**  
**közé rak** ♦ **szasihaszamu** „A lapok közé rak-tam a könyvjelzőt.” [Honno aidanisiori-o szasi haszanda.]  
**közérdek** ♦ **kóeki** „A közérdeket helyezi előtér-be.” [Kóeki-o júszenszuru.] ♦ **fukuri**  
**közérdekű** ♦ **kóeki** ♦ **kóeki-o mokuteki-toszuru** „Közérdekű munkát végez.” [Kóeki-o mokutekitoszuru sigoto-o siteiru.]  
**közérdekű cikk** ♦ **szanmenkidzsi**  
**közérdekű tevékenység** ♦ **fukuridzsigjó**  
**közérkölcs** ♦ **kósúdótoku** ♦ **kósúnomoraru** ♦ **kódszorjózoku** ♦ **kótoku** ♦ **fúki** ♦ **fúzoku** „A közérkölcsök romlottak.” [Fúzokuga midareteiru.]  
**közérkölcs elleni bűncselekmény** ♦ **fúzoku-hanzai**  
**közérkölcsöt sértő** ♦ **hivaina**  
**közérkölcs-romlás** ♦ **fúkinbran**  
**közérkölcs romlása** ♦ **fúkinomidare**  
**közérkölcs szelleme** ♦ **kótokusin** „közérkölcs szellemének hiánya” [Kótokusinno kecu-dzso]  
**közért** ♦ **szúpá**  
**közértékesítés** ♦ **ippanhanbai**  
**közérthető** ♦ **ippandzsín-nivakarujóna** ♦ **hikin-na** „Közérthető magyarázatot ad.” [Hik-inna szecumei-o szuru.] ♦ **heina** „közérthető magyarázat” [Heina kaiszecu]  
**közérthető buddhista tanítás** ♦ **kenkjó**

**közérthetően** ♦ **ippandzsín-nivakarujóni** „Közérthetően elmagyarázta az atomerőmű működését.” [Genpacuno sikumi-o ippandzsín-ni vakarujóni szecumeisita.] ♦ **heini** „Közérthetően elmagyarázta a gép használatát.” [Kikaino cukai kata-o heini szecumeisita.]  
**közérthető fordítás** ♦ **kógojaku**  
**közérthetőség** ♦ **zoku** ♦ **heii**  
**közérzet** ♦ **kibun** „Rossz a közérzetem.” [Kibunga varui.] ♦ **kimocsi** „Rossz a közérzetem.” [Kimocsi-ga varui] ♦ **gokigen** „Hogy van?” [Gokigen-va ikagadeszuka?] ♦ **taicsó** (erőnlét) „A nyújtógyakorlatoktól jobb lett a közérzetem.” [Szutoreccsi-o hadzsimeitekara taicsóga jokunarimasita.]  
**köze sincs hozzá** ♦ **kakehanareru** (nagyon eltér) „Amit mondott, annak köze sem volt az igazsághoz.” [Karenó hanasi-va sindzsicuto-va kake hanareteita.]  
**közé szorít** ♦ **haszamu** „A térdem közé szorítottam a labdát.” [Bóru-o hizano aidani haszanda.]  
**közé szorul** ♦ **haszamaru** „A metróajtó közé szorult a kezem.” [Tega csikatecuno tobirani haszamatta.]  
**közé szúr** ♦ **szónjúszeru** „A két szó közé vesszőt szúrt.” [Futacuno tangono aidanikonma-o szónjúsita.]  
**kőzet** ♦ **gan** ♦ **ganszeki** ♦ **biogén kőzet szeibucugan** ♦ **kristályos kőzet kessógan** ♦ **mélységi kőzet sinszeigan** ♦ **plutonikus kőzet sinszeigan** ♦ **szerves eredetű kőzet szeibucugan** ♦ **üledékes kőzet taiszekigan** ♦ **vulkanikus kőzet kaszeigan**  
**kőzetbolygó** ♦ **ganszekivakuszei**  
**kőzetgyapot** ♦ **isivata** ♦ **szekimen** (azbeszt)  
**kőzetgyűrődés** ♦ **súkjoku**  
**kőzetlemez** ♦ **ganban** ♦ **puréto**  
**kőzetliszt** ♦ **siruto**  
**kőzetminta** ♦ **ganszekihjóhon**  
**kőzetnyomás** ♦ **dzsiacu**  
**közetréteg** ♦ **ganszekizó** ♦ **szarekiszó**  
**közetrétegben áramló víz** ♦ **fukurjúszi**

**közterétegen áramló vízfolyás** ♦ **fukurjú**

**közettan** ♦ **ganszekigaku**

**közettelér** ♦ **ganmjaku**

**közettörmelék** ♦ **reki**

**köze van** ♦ **kakazurau** ♦ **tacsicsisuru** „Az elnöknek valójában nincs köze a vállalat vezetéséhez.” [Kaicsó-va dzsiszszaini keieinitacsicsisiteinai.]

**köze van hozzá** ♦ **kakariau** „Jobb, ha nincs közöd ahhoz az emberhez.” [Kareto kakari avanaihógaai.] ♦ **kakavarinoaru** „Semmi közöm sincs a politikához.” [Boku-va szeidzsini-va nanno kakavarimonai.] ♦ **kakavaru** „Neki is köze volt a sikkasztáshoz.” [Karemo órjóni kakavatteita.] ♦ **kancsiszuru** „Semmi közöm ahhoz az ügyhöz.” [Boku-va szonokotoni iszszaikancsisinai.] ♦ **siru** „Semmi közöd hozzá.” [Szore-va kimino sittakotodzsanaí.]

**köze van valamihez** ♦ **kan-joszuru** „Köze van ahhoz az esethez.” [Kare-va ano dzsikenni kanjositeiru.]

**közé vegyül** ♦ **madzsiru** „A két férfi az idegnek közé vegyült.” [Futarino otoko-va misiranu hitotacsini madzsitta.]

**közé vesz** ♦ **hikikomu** „A baráti csoport közé vettük.” [Kare-o nakamani hiki konda.]

**közfeladat** ♦ **kómu** „Az állami hivatal közfeladatát lát el.” [Jakuso-va kómu-o okonau.]

**közfelfogás** ♦ **cúnen** (közhiedelem) „A közfelfogással ellentétben a háború nem volt elkerülhetetlen.” [Cúnenni hansite szenszó-va manugarerarenaivakede-va nakatta.]

**közfelháborodás** ♦ **taisúkógi** ♦ **taisúnoensza** „A hitvány rendőr közfelháborodást váltott ki.” [Keiszacukanno tacsiga varukute, taisúnoenszano matotonatta.] ♦ **taisúnokógi** (tiltakozás) „A korrupció közfelháborodást keltett.” [Osokumondai-va taisúno kógi-o hiki okosita.]

**közfigyelem** ♦ **súdzsinkansi** ♦ **súmoku** ♦ **szeken-nome** ♦ **hitome**

**közfürdő** ♦ **kósújokudzsó** ♦ **szentó** ♦ **furo-ja**

**közgazdaság** ♦ **ekonomí** ♦ **keizai** ♦ **koku-minkeizai**

**közgazdasági** ♦ **keizaigakuno**

**közgazdasági kar** ♦ **keizaigakubu**

**Közgazdasági Szemle** ♦ **keizaigakuhjóron** (folyóirat)

**közgazdaságtan** ♦ **keizaigaku** ♦ **dinamikus közgazdaságtan** ♦ **dótaikeizaigaku** ♦ **intézményi közgazdaságtan** ♦ **szeidohakeizaigaku** ♦ **keynesi közgazdaságtan** ♦ **keinzukeizaigaku** ♦ **klasszikus közgazdaságtan** ♦ **kotenhakeizaigaku** ♦ **makro-közgazdaságtan** ♦ **makurokeizaigaku** ♦ **marxista közgazdaságtan** ♦ **marukuszeizaigaku** ♦ **matematikai közgazdaságtan** ♦ **szúrikeizaigaku** ♦ **modern közgazdaságtan** ♦ **kindaikeizaigaku** ♦ **neoklasszikus közgazdaságtan** ♦ **sinkotenhakeizaigaku** ♦ **normatív közgazdaságtan** ♦ **kihantekikeizaigaku** „pozitív és normatív közgazdaságtan” [Dzsissókeizaigakuto kihantekikeizaigaku] ♦ **pozitív közgazdaságtan** ♦ **dzsissókeizaigaku** „pozitív és normatív közgazdaságtan” [Dzsissókeizaigakuto kihantekikeizaigaku]

**közgazdaság-tudomány** ♦ **keizaigaku**

**közgazdaság-tudományi egyetem** ♦ **keizaidagaku**

**közgazdász** ♦ **ekonomiszuto** ♦ **keizaigakusa**

**közgondolkodás** ♦ **kósúnokangaekata**

**közgyónás** ♦ **kokuhakunoinori**

**közgyűlés** ♦ **kabunuszókai** (részvényesek közgyűlése) ♦ **gikai** ♦ **szókai** ♦ **csókai** (városi) ♦ **ENSZ-közgyűlés** ♦ **kokurenszókai** ♦ **éves közgyűlés** ♦ **nendzsiszókai** ♦ **fővárosi közgyűlés** ♦ **togikai** ♦ **helyi önkormányzati közgyűlés** ♦ **csihógikai** ♦ **részvényesek közgyűlése** ♦ **kabunuszókai** ♦ **városi közgyűlés** ♦ **sigikai**

**közhíborítás** ♦ **kindzsómeivaku**

**közhangulat** ♦ **kokuminkandzsó** „Bizonytalan lett a közhangulat.” [Kokuminkandzsó-va fuan ni kavatta.] ♦ **dzsinsin** „Lecsillapítja a közhangulatot.” [Dzsinsin-o sizumeru.] ♦ **szeszó** ♦ **minsín** „A közhangulat stabilizálódott.” [Minsinga anteisita.]

**közhasználat** ♦ **tójó**

**közhasználatban lévő** ♦ **cújóno**

**közhasználatú kandzsi** ♦ **tójókandzsi**

**közhasznú** ♦ **kóeki**

**közhasznú egyesület** ♦ **endzsió**

**közhasznú létesítmény** ♦ **kókjósiszecu**

**közhasznú társaság** ♦ **kóekihódzsin**

**közhasznú tevékenység** ♦ **kóekidzsigjó**

**közhaszn** ♦ **kjőeki** ♦ **kóeki** „Közhasznú tevékenységet végez.” [Kóeki-o hakaru.]

**közhely** ♦ **kimarimonku** ♦ **dzsótóku** (elcsé-  
pelt kifejezés) ♦ **dzsótógo** (elcsé-  
pelt szó)

**közhiedelem** ♦ **omovarerukoto** „A közhiedelem szerint a megfázást a hideg okozza.” [Kaze-o hiku rijú-va szamuszadato omovareteiru.] ♦ **cúnen** (általános nézet) „Ez a közhiedelem téves.” [Kore-va ajamatta cúnenda.]

**közhírré tesz** ♦ **kófuszuru** (kihirdet) „Közhírré tették a rendeletet.” [Hóreiga kófuszareta.] ♦ **happjószeru** (bejelent) „Közhírré tették a választási eredményeket.” [Szenkjokekka happjósareta.]

**közhírré tétel** ♦ **kófu** (kihirdetés)

**közhivatal** ♦ **bugjóso** (sógunátusban) ♦ **ja-kuba**

**közhivatalnok** ♦ **dzsimukan** ♦ **bunkan**

**közhivatalnoki állás** ♦ **kansoku** „Közhivatalnoki állásba kerül.” [Kansokuni cuku.]

**közigazgatás** ♦ **gjőszei** ♦ **helyi közigazgatás csihógjőszei** ♦ **városi közigazgatás tosigjőszei**

**közigazgatási bíróság** ♦ **gjőszeiszaibanso** ♦ **dangaiszaibanso**

**közigazgatási eljárás** ♦ **gjőszeisobun**

**közigazgatási ellenőrzés** ♦ **gjőszeikansza** ♦ **gjőszeikanszacu**

**közigazgatási hivatal** ♦ **gjőszeikancsó**

**közigazgatási körzet** ♦ **gjőszeikakaku** ♦ **szenkanszokai** (Kínában) ♦ **szokai** (Kínában) „brit közigazgatási körzet” [Eikokusz-okai]

**közigazgatási reform** ♦ **gjőszeikaikaku**

**közigazgatási rendelkezés** ♦ **gjőszeimeirei**

**közigazgatási szerv** ♦ **gjőszeikikan**

**közigazgatási tisztviselő** ♦ **gjőszeikan**

**közintézmény** ♦ **kókjókikan** ♦ **kókjósiszecu** ♦ **kószecunokikan** ♦ **kótekikikan**

**köziskola** ♦ **kóricukó**

**közismereti tárgy** ♦ **ippankamoku**

**közismert** ♦ **kivamecukino** „közismert hülye” [Kivame cukino baka] ♦ **súcsino** (köztudomású) „Ez közismert tény.” [Kore-va súcsino dzsidzsidzucudeszu.] ♦ **dzsinkónikaisasita** (aranymondás) ♦ **csomeina** „Az az író Magyarországon közismert.” [Kare-va hangaride csomeina szakkadeszu.] ♦ **teihjónoaru** „Közismert, milyen jó annak az embernek a memóriája.” [Kareno kiokurjokuni-va teihjógaaru.] ♦ **tedzsikana** „közismert probléma” [Tedzsikana mondai]

**közismert lesz** ♦ **kaisaszuru**

**közismert név** ♦ **azana** ♦ **cúsó** (közismert neve valaminek) „nátrium-hidrogén-karbonát, közismert nevén szódadikarbóna” [Tanszanzuiszonatoriumu, cúsódzsúsó] ♦ **tórina**

**közismertség** ♦ **dzsósiki** „Közismert, hogy a Föld gömbölyű.” [Csikjúga maruino-va dzsósikida.] ♦ **daimeisi** (neve egyet jelent) „Einstein közismerten zseni volt.” [Ainsutain-va tenszaino daimeisida.] ♦ **csimeido** „termék közismertsége” [Sóhinno csimeido] ♦ **csomei**

**közízlés** ♦ **kósúdótoku** (közérköles) „Ez az üzleti tevékenység sérti a közízlést.” [Kono gjómu-va kósúdótokuni júgaideszú.] ♦ **fúzoku** „A festő aktképei megzavarták a jó közízlést.” [Gakano raga-va zenrjóna fúzoku-o midasita.]

**közjáték** ♦ **aikjógen** ♦ **kanszó** (zenei) ♦ **kanszókjoku** (zenei) ♦ **makuai** (színházi) ♦ **kjógen közjáték aikjógen**

**köz java** ♦ **kókjónorieki** „A köz javát szolgálja.” [Kókjóno rieki-o hakaru.]

**közjavak** ♦ **kókjózi**

**közjegyző** ♦ **gjőszeisosi** ♦ **kósónin** ♦ **kósó-jakuba** (közjegyzői hivatal) ♦ **sihósosi**

**közjegyző által hitelesítés** ♦ **kósó**

**közjegyző által hitelesített dokumentum** ♦ **kószeisóso**

**közjegyzői hivatal** ♦ **kósónin-jakuba** ♦ **kósó-jakuba**

**közjegyzői okirat** ♦ **kószeisóso**



**közjegyző iroda** ♦ **kósónin-jakuba**  
**közjő** ♦ **kóeki** ♦ **kókjónorieki**  
**közjog** ♦ **kóhó** ◇ **tengeri közjog kaidzsikó-hó**  
**közjólét** ♦ **kókjónofukusi** ♦ **sakaifukusi** ♦ **szóbaná** ♦ **fukusi**  
**közjólétet hozó politika** ♦ **szóbanasz-eiszaku**  
**közkatona** ♦ **asigaru** ♦ **dzsingasza** ♦ **dzsin-gaszaren** ♦ **zójó**  
**közkatónák sisakja** ♦ **dzsingasza**  
**közkedvelt** ♦ **kjakuzukinoszuru** „közkedvelt gésa” [Kjakuzukinoszuru geisa] ♦ **kóhjódearu** (kedvezően értékelt) „Ez az étterem közkedvelt.” [Konoreszutoran-va kóhjódearu.] ♦ **konomasii** „Ebben az étteremben közkedvelt a klasszikus zene.” [Konoreszutorande-va kurasikku ongakuga konomasii.] ♦ **dzsinbónoaru** „közkedvelt tanár” [Dzsinbónoaru szenszei] ♦ **zokúkegaszuru** ♦ **daininkino** „Ez egy közkedvelt termék.” [Kore-va daininkino szeihindeszsu.] ♦ **ninki** „közkedvelt hely” [Ninkiszupotto] ♦ **ninkino** „Közkedvelt helyre mentünk üdülni.” [Ninkiszupottoni rjókósite.] ♦ **popjurána** „közkedvelt név” [Popjurána namae]  
**közkedvelt lesz** ♦ **taisúkaszuru** „Közkedvelt lett az okostelefon.” [Szumaho-va taisúkasi-ta.]  
**közkedveltség** ♦ **kjakuzuki** ♦ **kóhjó** „Az új termék közkedvelt lett.” [Sin hacubaino sóhin-va kóhjó-o eta.] ♦ **dzsinbó** ♦ **zokúke** ♦ **ninki** „Az üzlet közkedveltségre tett szert.” [Szono misze-va ninki-o eteiru.]  
**közkedvelt személy** ♦ **dzsinbóka**  
**közkegyelem** ♦ **taisa** (általános amnesztia) „Közkegyelmet gyakoroltak.” [Taisa-o okonata.]  
**közkeletű** ♦ **jokuaru** (gyakran előforduló) „Ez egy közkeletű tévedés.” [Kore-va jokuaru masigaideszsu.]  
**közkeletű felfogás** ♦ **zokuszecu**  
**közkeletű név** ♦ **zokusó**  
**közkins** ♦ **kjócsúsojúbucu** „Adys közkins.” [Adys-va kjócsúsojúbucudeszu.]

**közkívánat** ♦ **taisúnojókjú** „Közkívánatra megismételték a kiállítást.” [Taisúno jókjúde tenrankai-va saikaizaiszareta.]  
**közkönyvtár** ♦ **kókjótosokan**  
**közkötvény** ♦ **kószai**  
**közlegény** ♦ **zójó** ♦ **nitóhei** (katona, határőr OR-1) ♦ **heiszocu**  
**közlekedés** ♦ **asi** „Nem tudok közlekedni, mert lerobbant a kocsim.” [Kurumaga kovarete asiga ubavareta.] ♦ **kócu** (forgalom) „A munkálatok miatt nehéz a közlekedés.” [Kódzsigaarutame kócu-va muzukasii.] ♦ **cúkó** (járás) „Itt korlátozták az autóközlekedést.” [Koko-va kurumano cúkóga szeigenszareteiru.] ◇ **bal oldali közlekedés hidarigavacúkó** ◇ **egy oldalra korlátozott közlekedés katagavacúkó** ◇ **felszíni közlekedés romenkócu** ◇ **hajóközlekedés kókó** ◇ **jobb oldali közlekedés migigavacúkó** ◇ **közúti közlekedés dórokócu** ◇ **légi közlekedés kókó** ◇ **légi közlekedés kókú** ◇ **tengeri közlekedés kókai** ◇ **váltott irányú közlekedés katakó**  
**közlekedésbiztonság** ♦ **kócuánzen**  
**közlekedésbiztonsági akció** ♦ **kócuánzen-undó** „országos közlekedésbiztonsági akció” [Zenkokukócuánzen-undó]  
**közlekedésbiztonsági hét** ♦ **kócuánzensükkan**  
**közlekedésbiztonsági hónap** ♦ **kócuánzengekkan**  
**közlekedési** ♦ **kócuó**  
**közlekedési baleset** ♦ **kócuádzsiko**  
**közlekedési baleset miatt megárvult gyermek** ♦ **kócuádzsi**  
**közlekedési csomópont** ♦ **kócuónojó**  
**Közlekedési és Telekommunikációs Minisztérium** ♦ **teisinsó** (1949-ig)  
**közlekedési eszköz** ♦ **asi** „A vonat az átlagpolgár közlekedési eszköze.” [Densa-va sominno asideszu.] ♦ **kócuúkikan** ♦ **kócuószudan**  
**közlekedési hálózat** ♦ **kócuómó**  
**közlekedési információ** ♦ **kócuádzsókó**  
**közlekedési káosz** ♦ **kócuádzsigoku**  
**közlekedési kihágás** ♦ **kócuúhan**  
**közlekedési lámpa** ♦ **kócuósingó** ♦ **singó**

**közlekedési miniszter** ♦ **kokudokócúsó** ♦ **kokudokócúdaidszin**

**Közlekedési Minisztérium** ♦ **kokudokócúsó** ♦ **kokkósó**

**közlekedési morál** ♦ **kócúdótoku**

**közlekedési rendőr** ♦ **kócuéikán**

**közlekedési szabály** ♦ **kócúkiuszoku** ♦ **kócúkitai** ♦ **kócúhóki** ♦ **kócúúrú**

**közlekedési szabálysértés** ♦ **kócúihan**

**közlekedési tábla** ♦ **kócúhjósi**

**közlekedésügy** ♦ **kócú** ♦ **kócújómu** (munkája)

**közlekedésügyi felügyelőség** ♦ **kócúkjoku**

**Közlekedésügyi Minisztérium** ♦ **kokudokócúsó**

**közlekedik** ♦ **idószuru** (helyet változtat) „Általában autóval közlekedik.” [Kare-va daitaikurumade idószuru.] ♦ **kókkószuru** „tavon közlekedő komp” [Mizúmi-o kókkószuruferi] ♦ **cúkószuru** (jár) „Japánban bal oldalon közlekednek az autók.” [Nihonde-va kuruma-va hidarigava-o cúkósiteiru.] ♦ **ingajáratban közlekedik orikaesiunten-o szuru** „Baleset miatt a vonat ingajáratban közlekedik.” [Dzsikonotame densa-va ori kaesi unten-o siteiru.] ♦ **nem tud közlekedni asigamidareru** „A vonatok leállása miatt ezer ember nem tudott közlekedni.” [Tecuódóno unkjúde szenhitono asiga midareta.]

**közlekedő** ♦ **tótteiru** „Az úton közlekedő autót olajfolt veszélyezteti.” [Tamatteiru aburade tótteiru kuruma-va abunai dzsókjódeszu.]

**közlekedőedények** ♦ **rencúkan**

**közlékeny** ♦ **osaberina** (beszédese) „A közlékeny asszonyok elterjesztették a pletykát.” [Osaberina fudzshintacsi-va uvasza-o hirogeta.] ♦ **kakusidate-o sinai** (nincs takargatnivalója) „Az igazgató a riporterekkel szemben közlékeny volt.” [Sacsó-va kisadanni taisite kakusi goto-o sinakatta.] ♦ **kjórjokutekina** (együttműködő) „A tanú közlékeny volt.” [Mokugekisa-va kjórjokutekidatta.] ♦ **dzsóhó-o teikjósuru** „Túlságosan közlékeny volt.” [Hicujóidzsóni dzsóhó-o teikjósita.]

**közlékenyen** ♦ **kjórjokutekini** (együttműködve)

**közlemény** ♦ **osirasze** „Egy közleményt olvastak be a rádióban.” [Radziode osiraszega hószószareta.] ♦ **keidzsi** ♦ **kokudzsi** (állami) ♦ **komjunike** ♦ **sirasze** „A cég egy közleményt dobott a postaládánkba.” [Ano kaisa-va júbinposzutoni osirasze-o ireta.] ♦ **bocsánatkérő közlemény sazaikókoku** ♦ **gazdasági közlemény keizaihakuso** ♦ **kormányközlemény naikakukokudzsi** ♦ **közös közlemény kjódószeimei** (közös nyilatkozat) ♦ **sürgős közlemény kjúkoku** „Az újságban sürgős közlemény jelent meg.” [Sinbun-va kjúkoku-o dasita.] ♦ **szolgálati közlemény gjómurenra-ku** „Az állomáson a hangosbemondóból szolgálati közlemény hallatszott.” [Ekideszupikákara gjómurenrakuga kikoetekita.]

**közlés** ♦ **kokucsi** ♦ **kokuju** ♦ **szoszai** ♦ **szenkoku** ♦ **dentacu** „parancs közlése” [Meireino dentacu] ♦ **előzetes közlés kihó**

**közlésmód** ♦ **iikata** „Közlésmódunkkal megérthetjük az embereket.” [Ii katanijotte hitonokokoro-va zizucukimaszu.]

**közlétesítmény** ♦ **kókjósiszecu**

**közlőny** ♦ **kaihó** (társasági) ♦ **kanpó** ♦ **kijó** „idegennyelv-oktatási társaság közlőnye” [Gai-kokugokjóikugah-kaikijó] ♦ **kóhó**

**közlőnyben megjelent információ** ♦ **kanpó-dzsóhó**

**közli stílus** ♦ **kó**

**közmédia** ♦ **kókjómedia** ♦ **maszukomi**

**közmondás** ♦ **kotovaza** „Tanuljunk meg minden héten 5 közmondást!” [Maisúhangarí gonokotovaza-o gocu oboemasó.]

**közmondás elferdítése** ♦ **dzsigucsi**

**közmunka** ♦ **kókjódzsigjó** ♦ **kókjóródó**

**köz munkás** ♦ **kótekiródósa**

**köz műépítés** ♦ **kókjó kódzsi** ♦ **kókjó dzsigjó** ♦ **doken** ♦ **doboku** ♦ **dobokukódzsi**

**köz műépítész** ♦ **dobokugisi**

**köz műépítő ipar** ♦ **dokengjó**

**köz műépítő vállalat** ♦ **dokengaisa**

**köz műszámla** ♦ **kókjórjókin**

**köz művek** ♦ **kóekidzsigjó** (közérdekű tevékenység) ♦ **raifurain** (létfonosságú) „A földrengés után a köz művek helyreállításán dolgoz-

tak.” [Dzsisinno atoraifurain-no fukkjú-o okonatteita.]

**közművelődés** ♦ **kókjóiku** ♦ **bunkjó**

**köznap** ♦ **nicsidzsó** (mindennap)

**köznap** ♦ **arikitarino** (lépten-nyomon beletotlik az ember) „Köznap i módzerekkel tanít.”

[Arikitarinojari katade osieteiru.] ♦ **arifureta** „Ez egy köznap i bevásárlószatyor.” [Kore-va arifureta kai monobukuroda.] ♦ **infómaruna** „köznap i összejövétel” [Infómaruna cudoi]

**köznap i ember** ♦ **dzsódzsin**

**köznap i emberek** ♦ **ippanpípó**

**köznap i étterem** ♦ **famirí-reszutoran**

**köznap iság** ♦ **szezoku** ♦ **tada** „köznap i ember” [Tadano hito]

**köznap i szó** ♦ **nicsidzsógo**

**köznap i szóhasználat** ♦ **nicsidzsógo**

**köznap i világ** ♦ **zokuszeken** ♦ **zokkai**

**köznap i viselet** ♦ **rjakuszó**

**köznap** ♦ **ippanzakai** ♦ **ippantaisú** „Köznap által kedvelt, emberközeli alkotásokat szeretnék látni.” [Ippantaisúni ukeru midzsikana szakuhinga hosii.] ♦ **ippan-nokokumin** ♦ **ippanmin-sú** ♦ **ókata** ♦ **kensu** ♦ **somin** „Nehéz a köznap i élete.” [Sominno szeikacu-va kibisii.] ♦ **heimin**

**köznap ehez szó** ♦ **zokúke-o nerau** „Ez a film a köznap ehez szól.” [Kono eiga-va zokúke-o neratteiru.]

**köznap i** ♦ **somintekina** „köznap i szórakozás” [Somintekina goraku] ♦ **zokuna** „köznap i elnevezés” [Zokuna jobi kata] ♦ **taisútekina**

**köznap i ballada** ♦ **zokkjoku** (samiszen-zenés)

**köznap i módon** ♦ **zokuni**

**köznap** ♦ **fucúmeisi**

**köznap yelv** ♦ **kjócuó** ♦ **kógo** „modern köznap yelv” [Gendaikógo] ♦ **kójógo** ♦ **zokugo** ♦ **szabványos köznap yelv** **hjódzsungo** „A tévébemondók szabványos köznap yelvet használnak.” [Terebianaunszá-va hjódzsungo-o cukau.]

**köznap yelvi szöveg** ♦ **kógobun**

**köznap yalom** ♦ **an-nei** ♦ **kókjónoheion**

**köznap yalom elleni bűncselekmény** ♦ **szóranzai**

**köznap yirat** ♦ **kóbusno**

**köznap yirat-hamisítás** ♦ **kóbunsogizó**

**köznap yatás** ♦ **ippankjóiku** ♦ **kókjóiku** ♦ **kóricukjóiku**

**köznap** ♦ **keiszaiszuru** (megjelentet) „Az újságban köznap yta a cikket.” [Sinbunni kidzsi-o keiszaisita.] ♦ **súcsiszuru** ♦ **szenkokuszuru** „Köznap yték vele, hogy gyógyíthatatlan.” [Kare-va fudzsi-o szenkokuszareta.] ♦ **cugeru** „Finoman köznap yték vele a rossz hírt.” [Varui osirasze-va jaszasiku cugereeta.] ♦ **cutaeru** „Köznap yték vele, hogy meghalt a rokona.” [Karen i sinszekino si-o cutaeta.] ♦ **dentacuszuru** „Köznap ytem vele a szándékomat.” [Karen i isi-o dentacuscita.] ♦ **cikket köznap y kidzsi-o noszeru** „Cikket köznap yt az újságban.” [Sinbunni kidzsi-o noszeta.] ♦ **hírt köznap y hókokuszuru** „Köznap yték a választási eredményeket.” [Szenkjoekka-o hókokusita.] ♦ **hírt köznap y necu-o kuvaeru** „Hírt köznap yt az anyaggal.” [Bussicuni necu-o kuvaeta.]

**köznap yös** ❶ **csúszeino** (semleges) „Ez az anyag kémiaiilag köznap yös.” [Kono bussicuno kagakuhanó-va csúszeida.] ❷ **mutondzsakuna** (igénytelen) „Köznap yös a divat iránt.” [Rjúkóni taisite mutoncsakuda.] ❸

**mukansin-na** (érdektelen) „Köznap yös arccal fogadta a hírt.” [Mukansinna kaodenjúszu-o uke tometa.] ♦ **aszszarisiteiru** „Köznap yös a pénz iránt.” [Kare-va okanenaszszarisiteiru.]

♦ **kinonai** (érdektelen) „köznap yös ember” [Kinsonai hito] ♦ **keroritoszuru** „Köznap yösen fogadta a szidalmakat.” [Kare-va sikararetemokeroritositeiru.]

♦ **szarigenai** „Köznap yös arccal válaszolt.” [Szari genai kaode kotaeta.]

♦ **sirettosita** ♦ **szuzusii** „köznap yös arc” [Szuzusii kao] ♦ **tantantosita** „Köznap yös arccal válaszolt.” [Tantantosita hjódzsóde kotaeta.]

♦ **tanpakuna** „Köznap yös a pénz iránt.” [Kare-va kinszenni tanpakuna hito.]

♦ **tentan-na** „köznap yös a rang és hírnév iránt” [Csiija mejjoni tentanna hito] ♦

**dogaisiszuru** „Köznap yös a haszon iránt.” [Rieki-o dogaisiszuru] ♦ **nanigenai** „köznap yös arc” [Nanigenai kao] ♦ **fukaszzeino** ♦

**funessin-na** „munkakörülmények javítása iránt

közömbös szakszervezeti vezető” [Ródódzsó-kenno kaizenni funessinna ródókumiaisidósa] ♦ **furattona** „közömbös érzés” [Furattona kimocsi] ♦ **heizentaru** „közömbös arckifejezés” [Heizentaru hjódzsó] ♦ **mukankakuna** „Közömbös, mint a robot.” [Robottonojóni mukankakuda.] ♦ **mutoncsakuna** ♦ **mujokuna** ♦ **mujokuno** „győzelem iránt közömbös ember győzelme” [Mujokuno sóri] ♦ **reitan-na** „másokkal szemben közömbös ember” [Tanin-reitanna mono]

**közömbös arc** ♦ **sirankao**

**közömbös dolog** ♦ **joszogoto** „Ez a probléma nem közömbös számomra.” [Kono mondai-va joszo gototo-va omoenai.]

**közömbösen** ♦ **kerorito** „közömbös tekintet” [Keroritosita kao] ♦ **szarigenaku** „Közömbösen megszólítottam egy ismerlent.” [Sira-nai hitoniszarigenaku hanasikaketa.] ♦ **nanigenaku** „Közömbösen hallgattam a beszélgetésüket.” [Karerano kaiva-o nanigenaku kiiteita.] ♦ **heizento** „A csőd szélén álló vállalatnál közömbösen dolgozik tovább.” [Tózsansikaketeiru kaisade heizento sigoto-o cuzuketeiru.] ♦ **mukansin-ni** „A vámtiszt közömbösen lapozgatta az útlevelet.” [Kakarikan-va mukansinnipaszipóto-o mekutta.] ♦ **reizen-to** „Közömbösen nézte a csatateret.” [Szendzsó-o reizen-to mirositeita.] ♦ **var-ekanszezu**

**közömbös gáz** ♦ **fukaszszzeigaszu** ♦ **fukaszszzeikitai**

**közömbösít** ♦ **csúvaszuru** „Lúggal közömbösítette a savat.” [Arukaride szan-o csúvasita.]

**közömbösítés** ♦ **csúva**

**közömbösség** ♦ **csúszei** (semlegesség) ♦ **dogaisi** ♦ **nen-ekisicu** ♦ **fúbagjú** ♦ **fukaszszzeika** ♦ **heiki** „Hogy lehetsz ilyen közömbös, amikor apánk súlyos beteg?” [Csicsiga dzsútai-nanonijuku heikideirarune!] ♦ **mukansin** ♦ **muszabecu** ♦ **vallási közömbösség** **sinkó-muszabecuron**

**közömbösségi görbe** ♦ **muszabecujokuszen**

**közömbös szín** ♦ **csúkansoku**

**közönség** ♦ **kankjaku** „A közönség ütemesen tapsolt.” [Kankjaku-va itteinorizumude

haku-su-o sita.] ♦ **kansú** „A közönségnek tett az előadás.” [Kansúni kóen-o sita.] ♦ **csósú** (hallgatóság) „A beszéd nagyszámú közönséget vonzott.” [Enzecu-va ókuno csósú-o hikicuketa.] ♦ **nagyközönség** **taisú** „Az irodalmat a nagyközönség nyelvén kellene írni.” [Bungaku-va taisúno kotobade kakarerubekida.] ♦ **olvasóközönség** **dokusa** „Ennek az újságnak nagy az olvasóközönsége.” [Kono sinbun-va dokusaga ói.] ♦ **olvasóközönség** **dokusaszó** ♦ **színházértő közönség** **sibai-cúnokankjaku**

**közönségdíj** ♦ **kankjakusó**

**közönség elé áll** ♦ **kózaniagaru** „Idős korában is közönség elé állt.” [Kare-va ban-nenmo kózani agatta.]

**közönség elé tár** ♦ **hirószuru** „Közönség elé tárt egy új haikut.” [Atarasii haiku-o hírosita.]

**közönséges** ① **fucúno** „Egy közönséges telefon akarok.” [Fucúno denvaga hosii.] ② **heibonna** (átlagos) „közönséges élet” [Heibonna dzsinszei] ③ **ippan-no** (átlagos) „Ez film közönséges embereknek szól.” [Kono eiga-va ippanno hito-o taisónisiteiru.] ④ **arifureta** (elterjedt) „Közönséges alapanyagokból főzök.” [Arifureta sokuzai-o cukatte rjórísiteiru.] ⑤ **hinganai** (ordenáré) „Nem légy közönséges!” [Hinganaine.] ♦ **arifureru** ♦ **katóna** „közönséges ízlés” [Katóna sumi] ♦ **zaraniaru** „Közönséges történet.” [Zaraniaru hanasida.] ♦ **zokuakuna** ♦ **zokudzsin-no** ♦ **zokuna** „közönséges fráter” [Zokuna jacu] ♦ **cúzokutekina** „Ez az ötlet nem származhat közönséges gondolatokból.” [Kono haszszó-va cúzokutekina kangaekara-va detekonai.] ♦ **hasitanai** „Közönséges módon viselkedik.” [Hasitanai furu mai-o szuru.] ♦ **hikin-na** „közönséges téma” [Hikinna vadai] ♦ **hizokuna** „közönséges ízlés” [Hizokuna sumi] ♦ **bureina** (illetlen) „Közönséges perszóna.” [Bureina onnada.] ♦ **heiheibonbon-na** „közönséges életmód” [Heiheibonbonna szeikacu] ♦ **bonzokuna** „közönséges ember” [Bonzokuna ningen]

**közönséges bambusz** ♦ **madake** (Phyllostachys bambusoides)

**közönséges borostyán** ♦ **szejjókidzsita** (Hedera helix) ♦ **szejjókiyuta** (Hedera helix)

**közönséges ember** ♦ **tadamono** „Nem közönséges ember.” [Kare-va tada monode-va nai.]

♦ **bonpu** ♦ **muimukan**

**közönségesen** ♦ **cúzokutekini**

**közönséges év** ♦ **heinen** „közönséges év és szököév” [Heinento uruudosi]

**közönséges gyíkfű** ♦ **ucubogusza** (Prunella vulgaris subsp. asiatica)

**közönséges küldemény** ♦ **fucújubin**

**közönséges makuuci** ♦ **hiramaku** (szumóban)

**közönséges mályva** ♦ **zenibaaoi** (Malva neglecta)

**közönséges névén szólít** ♦ **jobiszuteniszuru** (urazás nélkül) „Nem érzem annyira közelinek magam hozzá, hogy közönséges névén szólítsam.” [Jobi szuteniszuruhodo sitasimi-o kandzsiteinai.]

**közönséges néven szólítás** ♦ **jobiszute** (urazás nélkül)

**közönséges orbáncfű** ♦ **szeijóotogiri** (Hypericum perforatum)

**közönséges óriáskígyó** ♦ **boakonzutorikuta** (Boa constrictor)

**közönséges pagodafa** ♦ **endzsu** (Sophora japonica)

**közönségesség** ♦ **zoku** ♦ **zokuaku** ♦ **cúzoku** ♦ **cúzokuszei** ♦ **nicsidzsószei** ♦ **hira** ♦ **bonzoku**

**közönségessé válás** ♦ **zokka**

**közönséges tört** ♦ **bunszú**

**közönség hátsó sorai** ♦ **ómuók** „bekiablás a közönség hátsó soraiból” [Ómuókarakano kake goe]

**közönségkapcsolatok** ♦ **piáru** (public relations)

**közöny** ♦ **csózen** ♦ **hinindzsó** ♦ **mukansin**

**közönyös** ♦ **csózentosita** „közönyös magatartás” [Csózentosita taido] ♦ **nonkina** „Hogy lehetsz ilyen közönyös?” [Jokuszon-nani nonkideirarerune!] ♦ **hinindzsó** ♦ **mukankakuna** „Közönyös mások szenvedése iránt.” [Hitono kurusimini mukankakudea-

ru.] ♦ **mukansin-na** „Közönyös a politikával szemben.” [Szeidzsini mukansinna hitoda.]

**közönyösen** ♦ **kiaranuteide** ♦ **mukansin-ni** (közömbösen) „Közönyösen hallgatta a hírt.” [Njúszu-o mukansinni kiiteita.]

**közönyösség** ♦ **tan**

**közös** ♦ **icsimjakuaicúdzsiru** „Kettejükben van valami közös.” [Karerano aidani-va icsimjakuaicúdzsiteiru.] ♦ **kjócú** „közös pont” [Kjócúten] ♦ **kjócúszuru** „emberek közös jellemzője” [Hitoni kjócúszuru tokucsó] ♦ **kjócúno** „Van egy közös barátunk.” [Kjócúno tomocacsigaimaszu.] ♦ **kjódó** „közös üzemeltetés” [Kjódókeiei] ♦ **kjódó** „közös akció” [Kjódószakuszen] ♦ **kjódóno** „Ennek az apartmennek a végeje közös.” [Konoapátonotoire-va kjódódeszu.] ♦ **kjójúno** (tulajdonú) „Közös legelőn legeltetem a birkákat.” [Kjójúno bokuszócsini hicudzsi-o hóbokusimaszu.] ♦ **kjójúno** (használatú) „Ez egy közös helyiség.” [Kore-va kjójúno hejadeszu.] ♦ **góben-no** ♦ **dzsointo** „közös vállalkozás” [Dzsointo-bencsá] ♦ **tan-icuno** „közös piac” [Tan-icuno sidzsó] ◇ **mindannyiunkban közös ban-nin-nikjócúszuru** „Mindannyiunkban közös a szabadság utáni vágy.” [Dzsijú-o motomerukoto-va ban-ninni kjócúszuru.] ◇ **van közös témájuk hanasigaau** „Nincs vele közös témánk.” [Kareto hanasiga avanaí.]

**közös akció** ♦ **kjódószakuszen**

**közös aláírás** ♦ **renso**

**közös alapba gyűjt** ♦ **púruszuru** „Közös alapba gyűjti a pénzt.” [Okane-o púruszuru.]

**közös alkotás** ♦ **gaszszaku** ♦ **kjódószakuhin** ♦ **kjódószeizaku** (koprodukción) ♦ **renszaku**

**közös antenna** ♦ **kjódóantena**

**közös asztal** ♦ **aiszeiki**

**közös asztalnál ül** ♦ **aiszekiszuru** „Az étteremben közös asztalnál ültem egy családdal.” [Reszutorande kazokuto aiszekisita.]

**közös befektetés** ♦ **kjódósussi** ♦ **kjódótósi**

**közös bejelentés** ♦ **kjódóhappjó**

**közös belső érintő** ♦ **kjócúnaiszeszzen**

**közös beruházás** ♦ **kjódótósi**

**közös birtoklás** ♦ **mocsiai**

**közös célért igazodik a többséghez** ♦ **sói-o szutetedaidónicuku**

**közös cella** ♦ **zakkjobó**

**közös döntés** ♦ **kjódókecugi**

**közös ellenség** ♦ **kjócúnoteki** „Közös ellenségünk a járvány.” [Kanszensó-va varevareno kjócúno tekideszu.]

**közös emlék** ♦ **issonicukuttaomoide** „Van sok közös emlékünkhöz barátommal.” [Tomoda-cito issoni cukutta omoi de-va takuszan-aru.]

**közösen** ♦ **kjódóde** „Közösen vették a lakást.” [Kjódóde ie-o katta.] ♦ **gódóde** „Közösen csinált filmet Japán és Magyarország.” [Nihontohangari-va gódóde eiga-o cukutta.]

♦ **tomo** ♦ **rentaide**

**közösen alkotás** ♦ **renszaku**

**közösen birtokol** ♦ **mocsiau** „A két vállalat közösen birtokolja egymás részvényeit.” [Nisa-va otagaino kabusiki-o mocii atteiru.]

**közösen csinál** ♦ **kjódószeru** „Közösen használtuk a termőföldet.” [Nócsi-o kjódórijósita.]

**közösen fizet** ♦ **varikandeharau** „Közösen fizettük az ételt.” [Sokudzsi-o vari kande haratta.]

**közösen használ** ♦ **kjójószuru** „A dolgozószobát a feleségemmel közösen használjuk.” [Soszai-o cumato kjójószuru.] ♦ **kenjószeru** „Ezt a kocsit közösen használjuk a feleségemmel.” [Kono kuruma-o cumato kenjósitaeru.]

**közösen használt taxi** ♦ **noraitakusi**

**közösen keresi a pénzt** ♦ **tomokaszegidea-ru** „A feleségemmel közösen keressük a pénzt.” [Boku-va cumato tomokaszegida.]

**közösen készít** ♦ **gaszszakuszeru** „Közösen készítették filmet.” [Eiga-o gaszszakusita.] ♦ **kjószeru** „Közösen készítették az értekezést.” [Ronbun-o kjószeru.]

**közösen küzd** ♦ **kjótószeru** „Öt ember küzd közösen.” [Goninga kjótószeru.]

**közösen megbeszél** ♦ **kjójúbi**

**közösen rendez** ♦ **kjószaiszeru** „A szomszédos országgal együtt rendeztünk világkiállítást.” [Ringokuto banpaku-o kjószaisita.]

**közösen vállal** ♦ **buntanszeru** „Közösen vállalják a felelősséget.” [Szekinin-o buntanszeru.]

**közös épületrész** ♦ **kjójóbobun** „A lépcsőház a társasház közös célját szolgáló épületrésze.” [Ucsikaidan-va kjódódzsütakuno kjójóbobundeszu.]

**közös érdek** ♦ **kjójóriei**

**közös érdekből ad** ♦ **kjójószuru**

**közös érdekből adás** ♦ **kjójó**

**közös érdekből összefog** ♦ **daidódankecszeru** „Az ellenzék közös érdekből összefogott.” [Jató-va daidódankecsita.]

**közös érdekből összefogás** ♦ **daidódankecu**

**közös eredet** ♦ **dókei**

**közös erővel** ♦ **csikara-o avaszete** „Közös erővel megoldották a problémát.” [Karera-va csikara-o avaszete mondai-o kaikecusita.]

**közös értékelés** ♦ **gappjó**

**közös fejverőér** ♦ **szókeidómjaku** (arteria carotis communis)

**közös fellépés** ♦ **kjóen**

**közös felségjog** ♦ **kjójószuken** „A tengerszoros közös felségjogát javasolta.” [Kaikjóno kjójószuken-o teiansita.]

**közös felügyelet** ♦ **kjójókanri**

**közös finanszírozás** ♦ **kjócsójúsi**

**közös fizetés** ♦ **varikan**

**közös fogság** ♦ **zakkjókoszeru**

**közös fogyasztás** ♦ **kjójójósi**

**közös fordítás** ♦ **kjójójaku**

**közös fotó** ♦ **cúsotto** (férfi és nő közös fotója)

**közös föld** ♦ **kjójócsi**

**közös front** ♦ **kjójószenszen**

**közös gyakorlat** ♦ **gódórensú**

**közös gyakorlatozás** ♦ **kjójókunren**

**közös gyengeség** ♦ **cúhei** „társadalom közös gyengesége” [Sakaino cúhei]

**közös gyerek** ♦ **aidanokodomo** „Van egy közös gyereke a mostani feleségével.” [Kareto imano cumatono aidani kodomoga hitoriiru.]

**közös hadgyakorlat** ♦ **kjódokunren**

**közös harc** ♦ **kjótó**

**közös használat** ♦ **kjójó** ♦ **ken-jó** „Ezt a véecét közösen használják a férfiak és nők.” [Konotoire-va dandzsoken-jódeszu.]

**közös írás** ♦ **kjódósippicu**

**közös kárviselés** ♦ **higaibuntan**

**közös keresetből él** ♦ **tomobatarakisuru** (mindkét házaspár dolgozik) „Mi közös keresetből élünk.” [Vatasitaci-va tomobataraki-o siteimaszu.]

**közös keresetből élés** ♦ **tomobataraki** (mindkét házaspár dolgozik)

**közös kiáltvány** ♦ **kjódószengen**

**közös koncert** ♦ **dzsointo-konzáto**

**közös konyha** ♦ **kjódószuidzsiba**

**közös költség** ♦ **kanrihi** (üzemeltetési költség) ♦ **kjóekihi** ♦ **kóhi** „saját és közös költség” [Si-hito kóhi]

**közös közlemény** ♦ **kjódószeimei** (közös nyilatkozat)

**közös kritika** ♦ **gappjó**

**közös kutatás** ♦ **kjódókenkjú**

**közös külső érintő** ♦ **kjócúgaieszessen**

**közös küzdelem** ♦ **kjótó**

**közös létesítés** ♦ **kóricu**

**közös megegyezés** ♦ **szóhónogói** „közös megegyezéssel történő szerződésbontás” [Szóhónó góinjoru kajjaku]

**közös megegyezéssel** ♦ **nattokuzukude** „Közös megegyezéssel váltak el.” [Nattokuzukude rikonsita.] ♦ **nattokuzukude**

**közös monarchia** ♦ **dókunrengó**

**közös nevező** ♦ **icscsiten** „A tagállamok közös nevezőre jutottak.” [Kameikoku-va icscsiten-o midasita.] ♦ **kóbunbo** ♦ **dóbunbo** (matematika) ◇ **legkisebb közös nevező szaisókóbunbo**

**közös nevezőre hoz** ♦ **cúbunszuru** „Közös nevezőre hoztam két törtet.” [Futacuno bunszú-o cúbunsa.]

**közös nevezőre hozás** ♦ **cúbun**

**közös nevezőre jut** ♦ **ajumijoru** „Közös nevezőre jutva találtak egy kompromisszumos megoldást.” [Tagaini ajumi jotte dakjóan-o micuketa.] ♦ **ikengamatamaru** „Közös nevezőre jutottak.” [Karerano ikengamatomatta.] ♦ **góisuru** „A két ország sok kérdésben közös nevezőre jutott.” [Rjógoku-va szamazamana mondaide góisita.]

**közös nyelv** ♦ **kjócúgo**

**közös nyilatkozat** ♦ **kjódószeimei** „Amerika és Japán Kínát elítélő közös nyilatkozatot adott ki.” [Nicsibe-va csúgoku-o hihansuru kjódószeimei-o dasita.] ♦ **kjódóhappjó** (közös bejelentés)

**közös operatív bizottság** ♦ **kjótóiinkai**

**közös operatív tanácskozás** ♦ **kjótókaigi**

**közös osztó** ♦ **kjócúinsi** (matematika) ♦ **kójakuszú** ◇ **legnagyobb közös osztó szaidakójakuszú**

**közös öltöző** ♦ **óbeja** (színészeknek)

**közös ősi jelleg** ♦ **szoszenkeisicukjójú**

**közös pénzkeresés** ♦ **tomokaszegi**

**Közös Piac** ♦ **ósúkeizaikjódótai** (Európai Gazdasági Közösség) ♦ **jóroppakeizaikjódótai** (Európai Gazdasági Közösség)

**közös pont** ♦ **icscsiten** ♦ **kjócúókó** ♦ **kjócutén** „A két bűnesetben az elkövetés ideje volt a közös pont.” [Kono futacuno dzsikeno kjócutén-va hankódzsikokudatta.] ♦ **keigóten** ♦ **szetten** „Bennünk csak az a közös, hogy szeretjük a dzsesszt.” [Kareto vatasino szetten-va dzszuga szukidatoitokorodakedeszu.] ♦ **nikajottaten** „A vallásokban sok közös pont van.” [Súkjóni-va ókuno nikajotta tengaaru.]

**közös rendezés** ♦ **kjószaí**

**közös sajtótájékoztató** ♦ **kjódókisakaiken**

**közösség** ♦ **kjódótai** ♦ **gunsú** ♦ **komjún** ♦ **komjuniti** ♦ **komjuniti** ♦ **sicsú** „közösségben terjedő fertőzés” [Sicsúkansen] ♦ **sakai** „nemzetközi közösség” [Kokuszaisakai] ◇ **életközösség szeibucugunsú** ◇ **gazdasági**

közösség **keizaikjódótai** ◇ helyi közö-  
ség **csiikisakai** ◇ munkaközösség **ródók-  
jódótai** ◇ ösközösség **gensisakai** ◇ vám-  
közösség **kanzeidómei**

**közösségfejlesztő oktatás** ◇ **kaihaucukjói-  
ku**

**közösségi** ◇ **komjuniti** „közösségi tevékeny-  
ség” [Komjuniti kacudó] ◇ **sakaitekina**  
(társadalmi) ◇ **szóсарuna**

**közösségi élet** ◇ **kjódószeikacu** ◇ **súdan-  
szeikacu**

**közösségi ember** ◇ **sakóka**

**közösségi finanszírozás** ◇ **kuraudofandin-  
gu**

**közösségi gazdaság** ◇ **kjójúkeizai**

**közösségi gyűjtés** ◇ **kjódóbokin**

**közösségi hálózat** ◇ **eszuenueszu** ◇  
**szóсарu-nettovákingu-szábiszu**

**közösségi ház** ◇ **kóminkan** ◇ **kórjúkan** ◇  
**komjuniti-szentá**

**közösségi kapcsolatok** ◇ **sakó**

**közösségi környezettan** ◇ **gunsúszeitaiga-  
ku**

**közösségi média** ◇ **szóсарu-media**

**közösségi munkavégzés** ◇ **kovákingu**

**közösségi oldal** ◇ **kórjúszaito** (internetes)

**közösségi portál** ◇ **szóсарu-nettovákingu-  
szábiszu**

**közösségi tanács** ◇ **dzsicsikai**

**közösségi társadalom** ◇ **kjódósakai**

**közösségi tudat** ◇ **kjódótaisiki** ◇ **nakama-  
isiki**

**közös sír** ◇ **gaszszóbo**

**közös témájú sorozat** ◇ **renszaku**

**közös tényező** ◇ **kjócúinszu**

**közös többszörös** ◇ **kóbaishú** ◇ **legkisebb  
közös többszörös** **szaisókóbaishú**

**közös tőke** ◇ **gósi**

**közös tulajdon** ◇ **kjódósojú** ◇ **kjójú**

**közös tulajdonos** ◇ **kjójúsa**

**közös tulajdonság** ◇ **kjócúká**

**közös tulajdonú** ◇ **kjójúno**

**közös tulajdonú termelés** ◇ **kjószan**

**közös tulajdonú tőke** ◇ **kjószan**

**közösül** ◇ **szeikói-o szuru** (szexuálisan) ◇  
**szeikószuru** ◇ **szekkuszszuru** „Amikor be-  
teg voltam nem tudtunk közösülni.”  
[Bjókidattatoki-va szekkuszudekinakatta.] ◇  
**madzsivaru** „Akkor közösültem azzal a nővel  
először.” [Boku-va kanodzsotoszono tokiha-  
dzsimete madzsivatta.]

**közösülés** ◇ **itonami** „éjjeli közösülés” [Joru-  
no itonami] ◇ **kógó** ◇ **dzsókó** ◇ **szeikó** ◇  
**szeikói** (szexuális) ◇ **szeikósó** ◇ **madzsivari**  
◇ **esküvő előtti közösülés** **konzenkósó** ◇  
**esküvőn kívüli közösülés** **kongaikósó**

**közös üzletvezetés** ◇ **kjódókeiei**

**közös vagyon** ◇ **kjódózaيسان**

**közös vállalás** ◇ **buntan** „közös felelősségvál-  
lalás” [Szekininno buntan]

**közös vállalat** ◇ **kjódókigjó**

**közös vállalkozás** ◇ **kjódókigjótai** ◇ **kjő-  
dódzsigjó** ◇ **gódódzsigjó** ◇ **góbendzsigjó**

**közös valuta** ◇ **tan-icucúka** (egységes valuta)  
„Az euró tizen-egynéhány ország közös valutája.”  
[Júro-va dzsúsú kakokuno tan-  
icucúkadeszu.]

**közös véce** ◇ **kjódóbendzso**

**közös vezetés** ◇ **góben**

**közös vonás** ◇ **kjócúten** (közös pont) „Mi a  
közös vonás a japánok és a magyarok között?”  
[Nihondzsintohangarí dzsinno kjócúten-va  
nandezuka?]

**közös szabály** ◇ **genszoku** „A viselkedése a  
társadalom közös szabályába ütközik.” [Karenó  
kódó-va sakaino genszokuni hanszuru.] ◇ **szó-  
szoku**

**közös szenvedés összeköti az embereket**  
◇ **dóbjóaiavaremu**

**közös szereplés** ◇ **kaoavasze** „filmszínjáték  
közös szereplése” [Eigaszutáno kaoavasze] ◇  
**kjóen**

**közös szereplő** ◇ **kjóensa**

**közös szerkesztés** ◇ **kjóhen**

**közös szervezés** ◇ **kjószai**

**közös szerzemény** ◇ **kjócsó** „Ez a könyv a  
kettejük közös szerzeménye.” [Kono hon-va ka-  
retono kjócsodeszu.]



**közös szoba** ♦ **aibeja** „Az üzleti úton közös szobában szálltunk meg a főnökömmel.”

[Succsószakinoheterude dzsósito aibejaninata.] ♦ **dósicu** „Közös, kétágyas szobába szállásolták el a férfit és a nőt.” [Dandzsofutari-ocuinrúmuni dósicuszazeta.]

**között** ♦ **aida** „a Haneda repülőtér és a hotel között közlekedő busz” [Hanedakúkótoheteruno aida-o muszubusatorubaszu]

♦ **aidani** „A két ünnep között szabadságot veszek ki.” [Sukudzsicuto sukudzsicuno aidani jaszumi-o torimaszu.] ♦ **aima** (közbenső idő) „Két zápor között hazamentem.” [Ameno aimani kaetta.]

♦ **kan** „Két pont közötti távolság.” [Niten kanno kjori.] ♦ **csúkan-ni** (valahol középen) „Az éjjelnappali bolt az állomás és a lakásom között van.” [Konbini-va ekito dzsitakuno csúkanniaru.]

♦ **naisi** „Tíz és húsz között.” [Dzsúnaisi nidzsú.] ♦ **egymás között** **dóside** „A barátok egymás között beszélgettek.” [Tomodacsidóside hanasi atta.]

♦ **emberek közé** **hitomaeni** „Nem mehetek ilyen rongyokban emberek közé.” [Konoboro fukude hitomaeni derarenai.]

♦ **kettőnk között** **futaridake** „Ez maradjon kettőnk között!” [Kore-va futaridakeno hanasida.] ♦ **magunk között** **ucshivade**

**közpénz** ♦ **kókin** ♦ **kótekisikin** ♦ **kóhi** ♦ **ko-kuhi** „közpénz elherdálása” [Kokuhino mudazukai]

**központ** ① **csúsínbu** „városközpont” [Macsino csúsínbu]

② **csúsúzúbu** (központi rész) „államapparátus központja” [Szeidzsicsúsúzúbu]

③ **csúó** „Központi Bizottság” [Csúóinkai]

④ **honbu** „ENSZ-központ” [Kokuszairengóno honbu]

⑤ **honsa** (cég központja) „Átküldtem az anyagot a központba.” [Honsani sorui-otenzósita.]

⑥ **kókan** „Központon keresztül telefonál.” [Kókan-ocúdzsite denvaszuru.]

♦ **kai-kan** (épület) ♦ **kjoku** „gondozóközpont” [Ikjoku]

♦ **színó** „város központi része” [Macsino színóbu]

♦ **szentá** ♦ **csúkaku** (mag) „Központi kórház.” [Csúkakubjóin.]

♦ **csúsingai** ♦ **csúsincsi** „Ez a város ipari központ.” [Kono macsi-va kógjócsúsincsideszú.]

♦ **csúsú** „politika központja” [Szeidzsino csúsú] ♦ **fu** ♦ **honkjo** „A fővárosba helyezték a kormány központját.” [Sutoni szeikenno honkjo-o oita.]

♦ **honkjocsi** ♦ **beszédközpont** **gengocsúsú** „agy beszédközpontja”

[Nóno gengocsúsú] ♦ **elosztóközpont**

**rjúcszentá** ♦ **ENSZ központja** **kokurenhonbu** ♦ **gyógyászati központ** **irjószentá**

♦ **hallóközpont** **csókakucsúsú** ♦ **hatalom központja** **kenrjúkucsúsú** ♦ **idegközpont**

**sinkeicsúsú** ♦ **ipari központ** **kógjónocsúsincsi** ♦ **irányítóközpont** **kontoróruszentá**

♦ **Japán központja** **nihonhondo** „Okinavából Japán központjába költöztem.”

[Okinavakara nihonhondoni hikkosita.] ♦ **jóllakottság központja** **manpukucsúsú**

(agyban) ♦ **kardiovaszkuláris központ** **sinzókekancsúsú** ♦ **kormányközpont** **nai-kakufu** ♦ **központ** **kókan** „Központon keresztül telefonál.”

[Kókan-ocúdzsite denvaszuru.] ♦ **légzőközpont** **kokjúcsúsú** ♦ **pénzügyi központ** **kin-júnocsúsin**

♦ **pénzügyi központ** **kin-júszentá** ♦ **sportközpont** **szupócu-szentá**

♦ **szolgáltató központ** **szábiszu-szentá** ♦ **szórakoztató központ** **gorakuszentá**

♦ **telefonközpont** **denvakjoku** ♦ **termelési központ** **szeiszankjoten**

„A vállalat a termelés központját külföldre helyezte.” [Kigjó-va szeiszankjoten-ocakaini ucusita.]

♦ **válságkezelő központ** **taiszakuhonbu** „A televízió meglátogatta a koronavírus válságkezelő központját.”

[Koronavírusu taizakuhonbuniterebinokameraga haitta.] ♦ **városközpont** **macsinocsúsin**

♦ **vazomotorikus központ** **kekkan-undócsúsú** ♦ **vazomotoros központ** **kekkan-undócsúsú**

**központbeli virágzat** ♦ **ensinkadzso**

**központi** ♦ **omodatta** ♦ **csúó** ♦ **csúsintekina** „Ez a vállalat központi szerepet játszik a helyreállításban.”

[Kono kigjó-va fukkóni csúsintekina jakuvari-ocatasiteiru.] ♦ **csúsú** ♦ **hon** „vállalt központja” [Honsa]

♦ **menukino**

**központi alak** ♦ **icsimaikanban** „demokratikus kormány központi alakja” [Minsutószeikenno icsimaikanban]

♦ **csúdzsiku** ♦ **csúsindzsínbucu** „forradalom központi alakja” [Kakumeino csúsindzsínbucu]

**központi bank** ♦ **csúóginkó** (jegybank) ♦ **Japán Központi Bank** **nicsgin**

**Központi Bizottság** ♦ **csúóinkai**

**központi csarnok** ♦ **konkószu**

**központi devizagazdálkodás** ♦ **gaikasúcsúszeido**

**központi felügyelet** ♦ **icsigenkanri**

**központi figura** ♦ **csúsindzsinbucu** ♦ **honzon**

**központi fűtés** ♦ **súcsúdanbó** ♦ **szentoraru-hítingu** ♦ **csúódanbó**

**központi gazdaságirányítás** ♦ **csúókeiza-isisidó**

**központi gyár** ♦ **honsakódzso**

**központi henger** ♦ **csúsincsó** (sztéle)

**Központi Hírszerző Ügynökség** ♦ **csúó-dzshókjoku** (CIA)

**központi hivatal** ♦ **honkjoku** „központi postahivatal” [Júbinkjokuno honkjoku]

**központi ideg** ♦ **csúszúsinkei**

**központi idegrendszer** ♦ **csúszúsinkeikei** ♦ **csúszúsinkeikeitó**

**központi iskola** ♦ **honkó** „központi iskola és tagiskolák” [Honkóto bunkó]

**központi kamatláb-politika** ♦ **kóteibuai-szeiszaku** (régie elnevezés)

**központi kormány** ♦ **csúószeifu**

**központilag meghatározott vizsga** ♦ **kjó-cúsiken**

**központi liga** ♦ **szentoraru-rígu**

**központi memória** ♦ **mén-memori**

**központi statisztikai hivatal** ♦ **csuótókeicsó**

**központi személy** ♦ **sinbó**

**központi szövetség** ♦ **csúsincsó**

**központi tanterv** ♦ **gakusúsidójórjó**

**központi tartóoszlop** ♦ **sinbasira**

**központi telefonszám** ♦ **dai** ♦ **daihjóden-vabangó** „A központi telefonszámról kapesolták a melléket.” [Daihjódenvabangókara naiszenni cunagatta.]

**központi téma** ♦ **csúsintéma**

**központi templom** ♦ **szóhonzan**

**központi tengely** ♦ **csúdzsiku**

**központi tér** ♦ **konkószu**

**központi terület** ♦ **hondo**

**központi tevékenység** ♦ **kidzsiku**

**központi üzemeltetés** ♦ **ikkacukanri** „Ez a vállalat 10 társasház központi üzemeltetését végzi.” [Kono kaisa-va dzsuh-tónomanson-o ikkacukanrisiteiru.]

**központi üzlet** ♦ **honten** „központ üzlet és részleg” [Hontento siten] ♦ **honpo**

**központi vár** ♦ **nedzsiro**

**központi vártorony** ♦ **tensu** ♦ **tensukaku**

**központi zár** ♦ **renzu-sattá** (fényképezőgép)

**központos** ♦ **csúsin-no**

**központosít** ♦ **icsigenkaszuru**

**központosítás** ♦ **icsigenka**

**központosított** ♦ **icsigentekina** „Központosított hatalmat gyakorolt.” [Icsigentekina síhai-o okonatta.] ♦ **súkentekina** „központosított uralom” [Súkentekina síhai] ♦ **súcsútekina** „szerzői jogok központosított kezelése” [Csoszakukenno súcsútekina kanri] ♦ **csúósúken-tekina** (hatalmi) „központosított államhatalmi rendszer” [Csúósúkentekina kokkataiszei]

**központosított államhatalom** ♦ **csúósúken**

**központosság** ♦ **dósin**

**központozás** ♦ **kutóten** „Központozással ellátja a fogalmazást.” [Szakubunni kutóten-o cukeru.]

**központozás nélküli kanbun** ♦ **hakubun**

**központú** ♦ **hon-ino** (alapú) „Ez egy tudásközpontú társadalom” [Nórjokuhon-ino sakaideszu.] ♦ **énközpontú dzsikohon-ino** „énközpontú gondolkodás” [Dzsikohon-ino kangae kata]

**közrefog** ♦ **haszamu** „Két erős ember közrefogott.” [Futarino cujoszóna hitoga vatasi-o haszanda.]

**közrejátszás** ♦ **kaizai** ♦ **erők közrejátszása kózu** „Megmagyarázta, milyen erők játszottak közre a gazdasági válságban.” [Kin-júkikino kózu-o kaimeisita.]

**közrejátszik** ♦ **icsiin-ninaru** „Az ő eljövételének híre is közrejátszott abban, hogy én is részt vettem.” [Karega suszszekiszuruto kiitakatomo vatasino szankano icsiintonatta.] ♦ **kaizai-szuru** „Ebben a bűnesetben más dolog is köz-

rejátsszik.” [Kono dzsikenni-va becuno monda-iga kaizaisiteiru.] ♦ **karamaru** „Ennek a betegségnak a kialakulásához sokféle tényező közrejátsszik.” [Kono bjóki-va szamazamana jóinga karamatteiru.]

**közreműködés** ♦ **kjórjoku** ♦ **szan-jo**

**közreműködik** ♦ **szan-joszuru** „Közreműködik az államügyekben.” [Kokudzsin szan-joszuru.] ♦ **tazuszavaru** „Köszönetemet fejezem ki azoknak, akik közreműködtek a forgatásban.” [Szacueini tazuszavatta minaszan-ni orei-o iimaszu.]

**közrend** ♦ **ójakenocsicudzso** ♦ **kóan** „közrendet megzavaró viselkedés” [Kóan-o gaiszuru kói] ♦ **kóki** „közrend megbomlása” [Kókinó midare] ♦ **kódzso** ♦ **csian** „Megzavarja a közrendet.” [Csian-o midaszu.]

**közrend és közerkölcs** ♦ **kódzszorjözoku**

**közrendőrség** ♦ **csiankeiszacu**

**közrendű ember** ♦ **heimin**

**közrend védelme** ♦ **hoan**

**közt** ♦ **aida** „Köztünk maradjon!” [Futarino aidano himicune!] ♦ **aidani** (között) „Kettőnk közt sok a hasonlóság.” [Vatasito anatanó aidani-va takuszan kjócutengaarimaszune.] ◇ **egymás közt dósíde** „A gyerekek egymás közt beszélgettek.” [Kodomodósíde hanasi atta.] ◇ **férfiak közt otokodósíde** ◇ **fiúk közt otokodósíde** ◇ **lányok egymás közt on-nadósíde** ◇ **nők egymás közt on-nadósíde** „A nők megbeszélték egymást közt a szerelmi ügyeiket.” [On-nadósíde ren-aibanasi-o sita.]

**köztakaró** ♦ **ói**

**köztársaság** ♦ **kjóvakoku** ♦ **kjóvaszei** ◇ **banánköztársaság bananakjóvakoku** „Országunkból banánköztársaság lett.” [Vaga kuni-va banana kjóvakokuninatesimatta.] ◇ **demokratikus köztársaság minsukkjóvakoku** ◇ **szövetségi köztársaság renpókjóvakoku** ◇ **tagköztársaság kameikjóvakoku**

**köztársasági** ♦ **kjóvakokuno**

**köztársasági elnök** ♦ **kjóvakokunodaitórjó** (elnök)

**köztársasági rendszer** ♦ **kjóvaszeido**

**köztársaságpárti** ♦ **kjóvasugisa** ♦ **kjóvasugino** „köztársaságpárti eszme” [Kjóvasugino siszó]

**köztársaság-pártolás** ♦ **kjóvasugi**

**köztartozás** ♦ **kótekiszaimu**

**közteher** ♦ **kóka** ♦ **kókjófután** ♦ **kószo** (adó) ♦ **kószokóka** (adó és más pénzteher) ♦ **zeikin** (adó) „A kormány csökkentette a közterheket.” [Szeifu-va zeikin-o herasita.]

**közteherviselés** ♦ **kókjófután**

**köztemető** ♦ **kjódobocsi** ♦ **reien** ◇ **fővárosi köztemető toricubocsi**

**köztéri bútor** ♦ **szutorító-fánicsá**

**köztéri vécé** ♦ **kósúbendzso**

**közterület** ♦ **kókjónobaso** „A közterületeken tilos a dohányzás!” [Kókjónó baso-va kinenninateiru.]

**köztes** ♦ **csúkan** ♦ **docscsicukazuno** „köztes álláspont” [Docscsicukazuno tacsiba]

**köztes állapot** ♦ **hazama** „háború és béke között vergődő terület” [Szenszóto heivano hazamariaru csiki]

**köztes filamentum** ♦ **csúkankeiszen-i** ♦ **csúkankeifiramento**

**köztes létállapot** ♦ **csúu** (buddhizmus)

**köztes növény** ♦ **kanszakuszakumocu** ♦ **zu-ihansokubucu**

**köztes rész** ♦ **hazama** „Az író az álom és a valóság között lebegő világot tárt elénk.” [Szakka-va gendzsicuto jumenó hazamariaru szekai-o egaita.]

**köztes termék** ♦ **csúkanszeiszanbucu**

**köztes természet** ♦ **kanszaku**

**köztestület** ♦ **kókjódantai**

**köztes szín** ♦ **kansoku** ♦ **csúkansoku** (alapszínek közötti)

**közt hagy** ♦ **hedateru** „A közlekedési lámpa szabályos időközöket hagyva vált.” [Itteino dzsikan-o hedatete singó-va kavaru.]

**közti** ♦ **dósino** „Gyerekek közti veszekedés volt.” [Kodomodósino kenkadatta.]

**köztiagy** ♦ **kannó**

**köztigazda** ♦ **csúkansukusu**

**közti membrán** ♦ **kanmaku**

**közti szalag** ♦ **kanmaku**

**köztisztelet** ♦ **tokubó** ♦ **meibó** (hírnév és megbecsülés) „köztiszteletben álló tudós”  
[Meibónoaru kagakusa]

**köztiszteletben álló** ♦ **tokubónoaru** „köz-tiszteletben álló ember” [Tokubónoaru hito]

**köztiszteletben álló ember** ♦ **meibóka**

**köztisztviselő** ♦ **kómuin** ♦ **bunkan** (közhivatalnok) ♦ **jakunin** (hivatalnok)

**köztisztviselői munka** ♦ **kósoku**

**köztitermék** ♦ **csúksanzeiszanbucu** ♦  
**anyagcsere-köztitermék taisabussicu**

**köztudat** ♦ **kócsi** (köztudomás)

**köztudomású** ♦ **kócsino** ♦ **súcsino** „Ez köz-tudomású tény.” [Kore-va súcsino dzsidzsiduce-szu.] ♦ **hirokusirareteiru** „A politikusok kor-rupciója köztudomású.” [Szeidzsikano osoku-va hiroku sirareteiru.]

**köztudomásúlag** ♦ **daremogasitterujóni**

**köztudott** ♦ **súcsino** ♦ **mint köztudott súcsinojóni** „Mint köztudott, az ÁFA 10 száza-lékos lett.” [Súcsinojóni sóhizei-va dzsuh-pászentoninarimasita.]

**köztudottság** ♦ **súcsi**

**köztulajdon** ♦ **kójú** „köztulajdonban lévő épü-let” [Kójúno tatemono]

**köztulajdonban lévő föld** ♦ **kójúcsi**

**köztulajdonba vesz** ♦ **kójúkaszuru** „Köz-tulajdonba vették a ritka erőforrásokat.”  
[Kisósigen-o kójúkasita.]

**köztük** ♦ **naka-ni-va** „Kidobtam az elemeket. Volt köztük jó is.” [Dencsi-o szuteta. Nakaniha-mada cukaerumonomoatta.]

**köztük állás** ♦ **kaizai**

**köztünk maradjon** ♦ **kokodakenohanasi** (a szó)

**köztünk maradjon a szó** ♦ **kokodakenoha-nasi** „Köztünk maradjon a szó, szerintem nem helyes, amit csinál.” [Kokodakeno hanasidake-do, karegajatteirukoto-va macsigatteiruto omou.]

**közút** ♦ **ippandóro** ♦ **kódó** „közút és magánút”  
[Kódóto sidó]

**közutalat** ♦ **szószukan** „A politikus közutá-latnak örvend a polgárok körében.” [Szono szeidzsika-va kokuminkara szószukan-o kurat-ta.]

**közúti baleset** ♦ **kócúdzsiko** (közlekedési baleset) ♦ **rodzsódzsiko**

**közúti ellenőrzés** ♦ **kenmon** „Az autós meg-bukott a közúti ellenőrzésen.” [Kuruma-va ken-monni hikkakatta.] ♦ **kócútorisimari** ♦  
**dzsidósakenmon**

**közúti jelzőtábla** ♦ **dórohjósi**

**közúti közlekedés** ♦ **dórokócú**

**közúti vizsgálat** ♦ **ródo-teszuto** ♦ **rodzsó-szeinósiken**

**közúzalék** ♦ **szaiszeki** ♦ **baraszu** ♦ **bara-szuto**

**közügy** ♦ **kógi** ♦ **kómu**

**közül** ♦ **ucsi** „Tíz közül egy embernek van kölcsőne.” [Dzsúninno ucsihitori-va rón-o künde-iru.] ♦ **szonócsi** „Három levelezőcímem van. Ezek közül az egyiket csak a barátaim ismerik.” [Mih-cunomeruado-o motteiru.Szonócsi hitocu-va tomodacsunidake osieteiru.] ♦ **csú** „1000 közül csak egy értékeli ezt a képet.” [Kono eno kacsiga vakaru mono-va szennin csúhit-orimoinaidesó.] ♦ **naka** „Kit szeretsz legjobban a színészek közül?” [Haijúno nakade darega icsibanszuki?] ♦ **nakakara** „Válasszon ki egyet az ajándékok közül!” [Omijageno nakakara hitocu erandekudaszai.] ♦ **nakano** „leg-nőiesebb a nők közül” [On-nano nakano on-na] ♦ **ni** „Három közül egy személy megy át ezen a vizsgán.” [Kono sikenni-va szan-ninni hitoriga gókakuszuru.] ♦ **nócsi** „Ez száz közül egy embernek sikerül.” [Koreni szeikószuruno-va hjakuninnócsi hitorideszu.] ♦ **felhők közül kumomakara** „felhők közül áttűző napsugár” [Kumomakara szasi komu tajjóno hikari]

**közüzemeltetés** ♦ **kóei** „magánüzemeltetés és közüzemeltetés” [Min-eito kóei]

**közüzemeltetésű társaság** ♦ **kódan**

**közüzemi díj** ♦ **kókjórjókin**

**közüzemi társaság** ♦ **kódan**

**közüzemi vállalat** ♦ **kóeikigjó** „magánvállalat és közüzemi vállalat” [Minkankigjóto kóeikigjó]

**közzvádi eljárás** ♦ **kószo**

**közzvágon** ♦ **kókjózaiszan** ♦ **kókin** (köz-  
pénz) ♦ **kójúzaiszan** ♦ **kójóbu**

**közzvállalat** ♦ **kósa**

**közzvélemény** ① **joron** „A sajtó manipulálja a közzvéleményt.” [Sinbun-va joron-o szószasitei-maszu.] ♦ **kóron** ♦ **kokuron** „Ez az eset megosztja a közzvéleményt.” [Kono dzsiken-va kokuron-o nibunsiteiru.] ♦ **szekentei** „Nem törődik a közzvéleménnyel.” [Szekentei-o kinisina-i.] ♦ **szeken-nome** „Nem érdeklí a közzvélemény.” [Szekenno me-o kinisina-i.] ♦ **szehjó** „Fél a közzvéleménytől.” [Szehjó-o oszoreru.] ♦ **szeron** ♦ **csimatatokoe**

**közzvélemény-kutatás** ♦ **ankéto** ♦ **joron-csósza**

**közzvélemény manipulációja** ♦ **joronszósa**

**közzvészélyes** ♦ **kamikaze** „közzvészélyes taxi” [Kamikazetakusi]

**közzvészélyes ember** ♦ **kikendzsinbucu** „Kicsit örült, de nem közzvészélyes.” [Kare-va csotto atamagaokasiikedo, kikendzsinbucude-va nai.]

**közzvészélyes sofőr** ♦ **kamikazeuntensu**

**közzvetett** ♦ **kanszecu****tekina** „Ez közzvetett bizonyíték.” [Kore-va kanszecu**tekina** sókodeszu.] ♦ **szokumentekina** „Közzvetett segítséget kért, például azt, hogy tanácsokkal látnák el.” [Szódanni ódzsitemoraunado szokumentekina sien-o motometa.]

**közzvetett adó** ♦ **kanszecu****zei**

**közzvetett befektetés** ♦ **kanszecu****tósi**

**közzvetett bizonyítás** ♦ **kanszecu****ronsó**

**közzvetett bizonyíték** ♦ **kanszecu****sóko** ♦ **dzsó****kjó****sóko** „Csak közzvetett bizonyíték van arra, hogy ő tette.” [Karega han-nindatoiu dzsókjósókosikanai.]

**közzvetetten** ♦ **kanszecu****tekini** „A vállalatot közzvetetten érintette a katasztrófa.” [Kigjó-va szaigainijori kanszecu**tekini** eikjó-o uketa.]

**közzvetetten megtud** ♦ **matagikiszu****ru** „Közzvetetten megtudtam a történetet.” [Hanasio matagikisita.]

**közzvetett fejlődés** ♦ **kanszecu****haszszei** (metamorfózzissal)

**közzvetett finanszírozás** ♦ **kanszecu****júsi**

**közzvetett költség** ♦ **kanszecu****hi**

**közzvetett megvilágítás** ♦ **kanszecu****sómei** (rejtett világítás)

**közzvetett ok** ♦ **en-in** „A baleset közzvetett okait kerestem.” [Dzsikono en-in-o szagutta.]

**közzvetettség** ♦ **kanszecu** „követettség és közzvetlenség” [Kanszecu**to** csokuszecu]

**közzvetett szabadrúgás** ♦ **kanszecu****furí****kikku**

**közzvetett választás** ♦ **kanszecu****szenkjo**

**közzvetít** ♦ **aszszenszu****ru** „Munkát közzvetít.”

[Sigoto-o aszszenszu**ru**.] ♦ **kaiszu****ru** „A barátom közzvetítésével ismertem meg.” [Tomodacsi-o kaisite kanodzso**to** siri **atta**.] ♦

**csúkeiszu****ru** „A tévé közzvetítette a mérkőzést.” [Terebi-va siai-o csúkeisita.] ♦ **csóte****inino**

**ridaszu** ♦ **cutaeru** „A levegő közzvetíti a hangot.” [Kúki-va oto-o cutaeru.] ♦ **toricugu** „Közzvetíti a megrendelést.” [Csúmon-o tori **cugu**.] ♦ **torimocu** „A nagybácsi közzvetítette a lány házasságát.” [Odzsiga kanodzsono

**kekcon-o tori motta**.] ♦ **nakadacsi-o szuru** „Közzvetítettem kettejük között.” [Szono futari**no** nakadacsi-o **sita**.] ♦ **nakacugiszu****ru** „Ügyletet közzvetít.” [Torihikino nakacugi-o **szuru**.]

♦ **baikaiszu****ru** „Ez a szervezet az egyén és az állam között közzvetít.” [Kono szosiki-va kodzsinto kokkatono aida-o baikaiszu**ru**.] ♦ **baisaku****o szuru** (házasságot) „Én közzvetíttem kettejük házasságát.” [Karerano kongino baisaku-o **sita**.] ♦ **hószószuru** „A meccset a tévé is közzvetítette.” [Siai-va terebidemo hószószareta.]

◇ **közzvetítésével tósite** „Tolmács közzvetítésével beszélgettünk.” [Cújaku-o tósite taivasi**ta**.]

♦ **baikaiszu****ru** „Ez a szervezet az egyén és az állam között közzvetít.” [Kono szosiki-va kodzsinto kokkatono aida-o baikaiszu**ru**.] ♦ **baisaku****o szuru** (házasságot) „Én közzvetíttem kettejük házasságát.” [Karerano kongino baisaku-o **sita**.] ♦ **hószószuru** „A meccset a tévé is közzvetítette.” [Siai-va terebidemo hószószareta.]

◇ **közzvetítésével tósite** „Tolmács közzvetítésével beszélgettünk.” [Cújaku-o tósite taivasi**ta**.]

♦ **baikaiszu****ru** „Ez a szervezet az egyén és az állam között közzvetít.” [Kono szosiki-va kodzsinto kokkatono aida-o baikaiszu**ru**.] ♦ **baisaku****o szuru** (házasságot) „Én közzvetíttem kettejük házasságát.” [Karerano kongino baisaku-o **sita**.] ♦ **hószószuru** „A meccset a tévé is közzvetítette.” [Siai-va terebidemo hószószareta.]

◇ **közzvetítésével tósite** „Tolmács közzvetítésével beszélgettünk.” [Cújaku-o tósite taivasi**ta**.]

**közzvetítés** ♦ **aszszén** „Munkaközzvetítést kér.” [Sigotono aszszén-o tanomu.] ♦ **ku****csire** ♦ **daiben** ♦ **csú****kai** (közbenjárás) „Ingatlanügynök közzvetítésével vettünk lakást.” [Fudószangjószano csúkaide ie-o katta.] ♦ **csúkei**

„Néztem a közzvetítést az olimpiáról.” [Orinpikkunoterebi csúkei-o mita.] ♦ **csótei** ♦ **toricugi** „megrendelés közzvetítése” [Csúmonno tori **cugi**] ♦ **torinasi** (békéltetés) ♦ **torimo**

♦ **torimo**

♦ **torimo**

♦ **torimo**

**csi** „Szerelmi közvetítéssel foglalozik.” [Koino tori moci-o cutomeru.] ♦ **nakagai** ♦ **nakacugi** ♦ **baikai** „Ez a virág a szél közvetítésével porzódik be.” [Kono hana-va kazeno baikainijotte dzsufunszuru.] ♦ **baisaku** (házasságközvetítés) „Szuzuki úr közvetítésével esküdtek meg.” [Szuzukisan-no baisakude kekkonsita.] ♦ **hasivatasi** (közbenjárás) ♦ **hószó** (műsoré) „Elkezdődött a sportműsor közvetítése.” [Szupócu bangumino hószóga hadzsimarimasita.] ♦ **élő közvetítés namahószó** ♦ **élő közvetítés namacsúkei** „Élő közvetítést adunk a koncertről.” [Enszó-o namacsúkeide otodokesimaszu.] ♦ **helyszíni közvetítés genbakarancsúkei** ♦ **helyszíni közvetítés dzsikkjócsúkei** ♦ **hírközvetítés njúszuhószó** ♦ **ingatlanközvetítés fudószanbaikai** ♦ **munkaközvetítés súsokuaszen** ♦ **országos közvetítés zenkokuhószó** ♦ **pénzügyi közvetítés kin-júcsúkei** ♦ **sportközvetítés szupócucsúkei** ♦ **színházi közvetítés butaicsúkei** ♦ **színházi közvetítés gekicsócsúkei** ♦ **televízióközvetítés terebicsúkei** ♦ **tévéközvetítés hóei** ♦ **tévéközvetítés joga hóeiken** ♦ **tévéközvetítés jogának díja hóeikenrjó** ♦ **többhelyszínes közvetítés tagencsúkei** ♦ **többhelyszínes közvetítés tagenhószó**

**közvetítésével** ♦ **tósite** „Tolmács közvetítésével beszélgettünk.” [Cújaku-o tósite taivaita.]

**közvetítéssel megismer** ♦ **sókaidesiriau** (valaki bemutatásával) „A barátom közvetítésével ismertem meg a barátnőmet.” [Kandzszoto-va tomodacsino sókaide siri atta.]

**közvetített adás** ♦ **csúkeihószó**

**közvetített házasság** ♦ **omiaiekkon** „A szüleim közvetített házasságot kötöttek, mégis jóban vannak.” [Rjósín-va omiai kekkondakedo nakajosideszu.] ♦ **miaiekkon**

**közvetített ügylet** ♦ **kanszecuKin-jú**

**közvetítő** ① **csúkaigjósza** „Közvetítón keresztül vettem ingatlant.” [Csúkaigjósza-o cúdzsité fudószan-o katta.] ② **csúkaisa** „Közvetítón keresztül találtam munkát.” [Csúkaisa-o tósite sigoto-o micuketa.] ③ **baitai** „hőközvetítő” [Necudentacubaitai] ④ **hasivatasi** (közbenjáró) „Közvetítő szerepére vállalkozik.”

[Hasivatasi-o mósi deru.] ⑤ **csúkei** „közvetítőállomás” [Csúkeikjoku] ♦ **kakehasi** „Közvetítő szerepet vállalt Japán és Kína között.” [Nicesúno kake hasitonatta.] ♦ **súszen-nin** ♦ **szevanin** „házasságközvetítő” [Kekkonno szevanin] ♦ **szevajaku** ♦ **csúszaisa** ♦ **csúszainin** ♦ **csóteisa** (békéltető) ♦ **nakagai** ♦ **nakagainin** ♦ **nakadaci** ♦ **nakódo** „A főnök közvetítésével házastunk össze.” [Dzsó-sino nakódode kekkonsita.] ♦ **baikaiigjósza** ♦ **baikaisa** ♦ **hasi** ♦ **matomejaku** ♦ **ingatlanközvetítő fudószancsúkaigjósza** ♦ **közvetítőkcsci csúkeisa** ♦ **pénzügyi közvetítő kin-júburóká** ♦ **pénzügyi közvetítő kin-júcsúkaigjósza**

**közvetítőállomás** ♦ **csúkeikjoku**

**közvetítőanyag** ♦ **csúkantai** ♦ **dentacubussicu** ♦ **kémiai közvetítőanyag kagakudentacubussicu** ♦ **reakcióközvetítő anyag hannócsúkantai**

**közvetítő bank** ♦ **korureszuginkó** (levelező bank)

**közvetítő cég** ♦ **csúkaigaisa**

**közvetítőcég** ♦ **csúkaigaisa**

**közvetítő eszköz** ♦ **baikaibucu**

**közvetítői díj** ♦ **komisson** ♦ **csúkaiteszúrjó**

**közvetítői jutalék** ♦ **csúkaiteszúrjó** „Ez a cég nem fog le közvetítői jutalékot a vevőtől.” [Kono miszedato kai teni csúkaiteszúrjógakakaranai.] ♦ **nakagaiteiszúrjó** ♦ **baibaiteiszúrjó**

**közvetítői kereskedelem** ♦ **csúkaibóeki**

**közvetítői munka** ♦ **súszengjó**

**közvetítői szerepet vállal** ♦ **csúkainoróo toru** „Közvetítői szerepet vállalt a cikk megjelentetéséhez.” [Kidzsi-o keiszaiszurutameno csúkaino ró-o totta.]

**közvetítői szerződés** ♦ **baikaikeijaku** „ingatlanközvetítői szerződés” [Fudószanbaikaikeijaku]

**közvetítő kereskedelem** ♦ **csúkanbóeki** (külkerkedelem)

**közvetítő kereskedő** ♦ **csúkansónin**

**közvetítő kiiktatása** ♦ **nakanuki**

**közvetítőkcsci** ♦ **csúkeisa** ♦ **radzioká**

**közvetítő szerep** ♦ **csúkaijaku** „Közvetítő szerepét tölti be.” [Csúkaijaku-o hatasiteiru.]

**közvetítő szerepe** ♦ **hasivatasinojaku**

**közvetítő szerepére vállalkozik** ♦ **csúszejaku-o katteuderu**

**közvetítő szerepet tölti be** ♦ **hasivatasi-o szuru** „Közvetítő szerepet tölt be az egyetemek és a vállalatok között.” [Daigakuto kigjóno hasivatasi-o szuru.]

**közvetítő tevékenység** ♦ **csúkaigjó** ♦ **toricugisó**

**közvetlen** ♦ **dzsika** „Közvetlen parancs.” [Dzsikano meirei.] ♦ **dzsiki** „közvetlen kereskedés” [Dzsikitorihiki] ♦ **dzsikidzsikino** „közvetlen főnök” [Dzsikidzsikino dzsósi] ♦ **sitasigena** „közvetlen hangvétel” [Sitasigena kucsó] ♦ **csokuszeczutekina** „A baleset közvetlen oka ismeretlen.” [Dzsikono csokuszeczutekina gen-in-va vakatteinai.] ♦ **csokuszecu-uno** „közvetlen főnök” [Csokuszecuuno dzsósi] ♦ **csokukú** ♦ **csokucúno** „Közvetlen vonatjáráttal mentem.” [Csokucúno densade itta.] ♦ **csokkóno** (nonstop járat) „Oda nincs közvetlen repülőjárat.” [Aszoko-e -va csokkóno hikókigainai.] ♦ **narenaresii** „Az az ember túlságosan közvetlen.” [Ano hito-va narenaresiszugiru.]

**közvetlen adó** ♦ **csokuszecuzei**

**közvetlen akció** ♦ **csokuszecukódó**

**közvetlen áru** ♦ **csokubaihin**

**közvetlen átadás** ♦ **dzsikiden** „profitól közvetlenül kapott recept” [Puro dzsikidennoresi-pi]

**közvetlen becsapódás** ♦ **csokugeki**

**közvetlen beosztott** ♦ **csokuzokonobuka** „Nem vagyok a közvetlen beosztottja.” [Boku-va kareno csokuzokuno bukade-va nai.]

**közvetlen beszélgetés** ♦ **hizazumedanpan**

**közvetlen bizonyítás** ♦ **csokuszecuronsó**

**közvetlen bizonyíték** ♦ **csokuszecuósó**

**közvetlen csapás** ♦ **csokugeki**

**közvetlen égés** ♦ **csokuszecu-nensó**

**közvetlen eladás** ♦ **motóri**

**közvetlen eladó** ♦ **motóri**

**közvetlen ellenőrzés** ♦ **csokkacu** „Közlekedési Minisztérium közvetlen ellenőrzése alatti munkálatok” [Kokudokócúósocokkacu kódzsi]

**közvetlen ellenőrzés alatti terület** ♦ **csokkacucsi**

**közvetlen ellenőrzést gyakorol** ♦ **csokkacuszuru** „Oktatási Minisztérium közvetlen ellenőrzése alá tartozó iskolák” [Monbukagakusóni csokkacuszuru gakkó]

**közvetlen értékesítés** ♦ **csokubai** „zöldség-csomag közvetlenül a termelőtől” [Nókacsokubaino jaszaiszetto] ♦ **csokuhan**

**közvetlen értékesítő** ♦ **csokuhanten**

**közvetlen és közvetett** ♦ **csokkan**

**közvetlen export** ♦ **csokujusucu**

**közvetlen fejlődés** ♦ **csokutacuhaszzei** (metamorfózis nélkül) ♦ **csokuhacuhaszzei** (metamorfózis nélkül)

**közvetlen feldolgozás** ♦ **dairekutosori**

**közvetlen felmérés** ♦ **dzsiszszoku**

**közvetlen felméréssel készült térkép** ♦ **dzsiszszokuzu**

**közvetlen finanszírozás** ♦ **csokuszecu-júsi**

**közvetlen főnök** ♦ **csokuzokonodzsósi**

**közvetlen hívás** ♦ **szokudzsicúva**

**közvetlen hozzáférés** ♦ **csokuszecuakusz-eszu**

**közvetlen hozzátartozás** ♦ **csokuzoku**

**közvetlen hűbéres** ♦ **dzsikiszan**

**közvetlen import** ♦ **csokujunjú** (első kézből)

**közvetlen irányítás** ♦ **csokuei**

**közvetlen járat** ♦ **csokkóbin** (repülőjárat) „Lett közvetlen járat Budapestre.” [Budapeszuto-e no csokkóbinga dekita.] ♦ **csokkóressa** (nonstop vonat)

**közvetlen jövő** ♦ **kinszecu-mirai** (nyelvtani)

**közvetlen kapcsolat** ♦ **csokkecu**

**közvetlen kereskedés** ♦ **aitaitorihiki** ♦ **aitaibaibai**

**közvetlen költség** ♦ **csokuszecuhi**

**közvetlen követő** ♦ **dzsikiszan**

**közvetlen leszármazás** ♦ **csakurjú**

**közvetlen leszármazott** ♦ **csakurjú** „Gendzsi család közvetlen leszármazottja” [Gendzsi-csakurjú]

**közvetlen lőtávolság** ♦ **csokusakjori**

**közvetlen meghajtás** ♦ **csokuszecukudó**

**közvetlen megvilágítás** ♦ **csokuszecusómei** „közvetlen és rejtett világítás” [Csokuszecusómeito kanszecusómei]

**közvetlen mellett** ♦ **szugutonarini** „Közvetlen mellettünk nyílt egy péküzlet.” [Szugu tonarippan jaszanga kaitensita.]

**közvetlen mellett lévő** ♦ **szugutonarino** „Közvetlen mellé ültem.” [Szugu tonarino szekini szuvatta.]

**közvetlen menés** ♦ **csokkó**

**közvetlen napfény** ♦ **csokusanikkó** „Kerülje a közvetlen napfényt!” [Csokusanikkó-o szakete kudasza.]

**közvetlen ok** ♦ **kin-in**

**közvetlen panasz** ♦ **dzsikiszó** „közvetlen panasz a császárnak” [Tennó-e no dzsikiszó]

**közvetlen párbeszéd** ♦ **csokuszecutaiva**

**közvetlenség** ♦ **csokuszecu** „közvetlenség vagy közvettség” [Csokuszecuca kanszecu]

**közvetlen stílus** ♦ **dzsótai**

**közvetlen sugárzás** ♦ **csokusa** „A cserepet az atombomba hősugara közvetlenül érték.” [Kavara-va genbakuno neszszenno csokusa-ó uketa.]

**közvetlen szállítás** ♦ **csokuszó** „kenyér közvetlenül a péktől szállítva” [Kódzsócsokuszóno-pan]

**közvetlen tanítvány** ♦ **dzsikidesi**

**közvetlen tárgy** ♦ **csokuszecemokutekigo**

**közvetlen telefon** ♦ **csokucúdenva** „Ez közvetlen telefon, nincs mellékszám.” [Csokucúdenvananode naiszenbangó-va nai.]

**közvetlen tűz** ♦ **dzsikabi**

**közvetlen ügylet** ♦ **dzsikitorihiki** ♦ **csokuszecu kin-jú**

**közvetlenül** ♦ **aitaide** „Közvetlenül kereskedtek.” [Aitaidé torihiki-ó sita.] ♦ **dzsikani**

„Közvetlenül a tapasztalatot átélőtől hallottam a történetet.” [Taikensakaradzsikani hanasi-ó ki-ita.] ♦ **dzsikidzsikini** „Közvetlenül az igazgatótól kaptam a feladatot.” [Sacsódszikidzsikini ninmu-ó meidzsirareta.] ♦ **szugu** „Közvetlenül a nő mellett ültem.” [Kanodzsono szugu tonarini szuvatteita.] ♦ **csokuszecu** „Közvetlenül tőle kell megkérdezni.” [Csokuszecuakareni kiitahóga joi.] ♦ **csokuszecutekini** „Szeretnék közvetlenül hasznára lenni az embereknek.” [Csokuszecutekini hitono jakuni tacsitai.] ♦ **hedatenaku** (közelebb állóan) „Ő közvetlenebbül tud azzal a nagy emberrel beszélni.” [Kareva szono erai hitoto hedatenaku hanaszaru.] ♦ **moroni** „Közvetlenül érte az ütés.” [Pansci-ó moroni uketa.]

**közvetlenül a brókerrel kereskedés** ♦ **siki-ribaibai**

**közvetlenül alárendel** ♦ **csokkacuszuru** „Pénzügyminisztériumnak közvetlenül alárendelt Adósságkezelő Intézet” [Zaimusóni csokkacuszuru kószaikaririkjoku]

**közvetlenül alatta** ♦ **csokka** „Ez a bolt közvetlenül a vasúti pálya alatt van.” [Szono miszeva szenrocsockaniaru.] ♦ **csokkani** ♦ **masita** „közvetlenül alattunk lakó szomszéd” [Masitani szunderu hito] ♦ **masitani**

**közvetlenül előtte** ♦ **csokuzen** „A gyerek közvetlenül az autó előtt ugrott az úttestre.” [Kodomo-va kurumano csokuzenni tobi dasita.] ♦ **csokuzen-ni** „Közvetlenül az utazás előtt betegedett meg a gyerek.” [Rjokócsokuzenni kodomoga taicsó-ó kuzusita.] ♦ **manmae** „Közvetlenül a hotel előtt van egy buszmegálló.” [Hoteruno man maenibaszu teigaaru.] ♦ **mokuzen-ni** „Közvetlenül a koncert előtt megfájdult a torkom.” [Konszátóno mokuzenni nodo-ó itameta.]

**közvetlenül előtte álló** ♦ **asimotono** „A közvetlenül előtted álló munkát csináld!” [Asimotono sigoto-ó sinaszai!] ♦ **csokuzen-no** „Közvetlenül a kivégzés előtt derült ki az elítéltről, hogy ártatlan.” [Sikkócsokuzenno sikeisúga menzaininata.]

**közvetlenül értékesít** ♦ **csokubaiszuru** „A termelő közvetlenül értékesíti a virágait.” [Szeiszansa-va hana-ó csokubaisiteiru.] ♦ **csokuhanszuru** „A termelő az út mellett érté-



kesíti közvetlenül a zöldséget.” [Nóka-va jaszai-o micsibatade csokuhansiteiru.]

**közvetlenül exportál** ♦ **csokujusucuszuru**

**közvetlenül felette** ♦ **maue** „közvetlenül felettünk lévő lakás” [Maueno heja] ♦ **maueni** „Közvetlenül felettünk lakik a tulajdonos.” [Ója-va maueni szundeiru.]

**közvetlenül importál** ♦ **csokujunjúszuru** „Közvetlenül importálta a szalámit.” [Szarami-o csokujunjúsita.]

**közvetlenül kereskedő részleg** ♦ **gaisóbu**

**közvetlenül kézzel mozgatott báb** ♦ **tezu-kainingjó**

**közvetlenül meghallgat** ♦ **keigainiszeszuru**

**közvetlenül mögötte** ♦ **mausironi**

**közvetlenül panaszkodik** ♦ **dzsikiszoszuru**

**közvetlenül szállít** ♦ **csokuszószuru** „A friss halat közvetlenül a kikötőből szállítottuk.” [Szenjo-o minatokara csokuszószita.]

**közvetlenül szemben** ♦ **mamukaini** „Az étterem az út másik oldalán, közvetlenül az állomással szemben van.” [Reszutoran-va dóro-o haszande ekino mamukainiaru.]

**közvetlenül utána** ♦ **csokugoni** „Közvetlenül az ellenőrzés után keletkezett a probléma.” [Tenken-o dzsissisita csokugonitoraburuga okita.]

**közvetlenül utána lévő** ♦ **csokugono** „Ez a légifénykép közvetlenül a földrengés után készült.” [Kore-va dzsisincsojugono kókúasinszeszu.]

**közvetlenül üzemeltet** ♦ **csokueiszuru**

**közvetlen üzemeltetés** ♦ **csokuei** „kórház által közvetlenül üzemeltetett étterem” [Bjóin-csokueireszutoran]

**közvetlen választás** ♦ **csokuszecuszenkjo**

**közvetlen vélemény** ♦ **namanokoe** „A menekültek közvetlen véleményét kérdezte.” [Nanminno namano koe-o kiita.]

**közvetlen veszély** ♦ **becudzsó** (csak itt) „Élete nincs közvetlen veszélyben.” [Inocsini becudzsó-va nai.]

**közvetlen vonat** ♦ **csokucúressa**

**közvetve** ♦ **kanszecutekini** „Közvetve hallottam róla.” [Szore-o kanszecutekini kiita.]

**közvetve hozott rendelet** ♦ **ininmeirei**

**közvilágítás** ♦ **gaitó** (utcai lámpa) ♦ **dórosómei** (utcai világítás)

**közvétesz** ♦ **kaidzsiszuru** ♦ **kókaiszuru**

„Közvétette a arcképet.” [Kaodzsasin-o kókaisita.] ♦ **kókanszuru** „Közvéteszi a tudományos eredményt.” [Kenkjúszeika-o kókanszuru.] ♦

**kóhjószuru** „A vállalat közvéteszi az idei eredményt.” [Kaisa-va kon-nendono szon-eki-o kóhjószuru.] ♦ **noszeru** „Mindenkinek magadöntheti el, hogy közvéteszi-e a telefonszámát.”

[Denwabangó-o noszerunomo noszenainomo onoonoszentakudekimaszu.] ♦ **happjószuru** „Új információt tettek közzé a hírekben a környezetszennyezésről.” [Njúszude aratana kógaiga happjószaleta.] ◇ **még nem közvétett mi-happjóno** „még nem közvétett jelentés” [Mi-happjóno hókoku]

**közvététel** ♦ **ippankókai** ♦ **kaidzsi** ♦ **kókai** „információ közvététele” [Dzsóhóno kókai] ♦ **kókan** ♦ **kókoku** ♦ **kóhjó**

**község** ♦ **macsi** „A község határában szántóföld húzódtott.” [Macsino szakaini hatakega hirogat-teita.]

**községek és falvak** ♦ **csószon**

**községen belül** ♦ **csónai**

**községháza** ♦ **macsijakuba**

**községi helyhatóság** ♦ **macsitókjoku**

**községi képviselő** ♦ **csókaigiin**

**községi kézben lévő** ♦ **csóei**

**községi közgyűlés** ♦ **csókai**

**községi vezetésű** ♦ **csóei**

**községvezetés** ♦ **csószei**

**községgyűlés** ♦ **csógikai**

**közszájon forog** ♦ **kucsinohaninoboru**

**közszektor** ♦ **kókjóbumon** (állami szektor)

**közszeméremértés** ♦ **vaiszecuzai**

**közszemle** ♦ **kjóran** ♦ **hakuran**

**közszemlére bocsát** ♦ **kókaiszuru** (nyilvánossá tesz) „Titkos iratokat bocsátottak közszemlére.” [Kimicubunsoga kókaiszaleta.] ♦

**hakuran-nikjószeru** ♦ **rosucuszeru** (felfed)  
„Közszemlére bocsátotta a kebleit.” [Kanodzso-  
va mune-o rosucusita.]

### közszemlére bocsátás ♦ kókai

**közszemlére tesz** ♦ **kjóran-nifuszu** „Köz-  
szemlére tették az alkotást.” [Szakuhin-o kjó-  
ranni fusita.] ♦ **szarasimononiszuru** „A bű-  
nös levágott fejét közszemlére tették.” [Dantó-  
goni han-ninno kubi-o szarasimononisita.] ♦  
**szaraszu** „A bűnös levágott fejét közszemlére  
tették.” [Cumibitono kubi-o szarasita.]

### közszemlére tett levágott fej ♦ szarasi- kubi

**közszereplő** ♦ **ójakenobanitateiruhito** „A  
politikus közszereplő.” [Szeidszika-va ójakeno  
bani tateiru.]

### közszféra ♦ kókjóbumon ♦ kótekibumon

**közszolga** ♦ **kóboku** „nép közszolgája” [Ko-  
kuminno kóboku]

**közszolgálat** ♦ **kan** „Közszolgálatban helyez-  
kedik el.” [Kanni cuku.] ♦ **kókjószábiszu** ♦  
**kósoku** ♦ **kómu** „Közszolgálati feladatot lát el.”  
[Kómuni dzsúdzsizuru.] ♦ **sussi**

**közszolgálatban dolgozik** ♦ **hósokuszeru**  
„Az oktatási minisztériumban dolgozik.” [Mon-  
bukagakusóni hósokusiteiru.]

### közszolgálati adás ♦ kokueihószó

### közszolgálati adóállomás ♦ kókjöhószók- joku

### közszolgálati díj ♦ kókjórjókin

### közszolgálati dolgozó ♦ kómuin

### közszolgálati lakás ♦ kómuinsukusa

### közszolgálati munka ♦ hósoku

### közszolgálati társaság ♦ kódan

### közszolgálatot vállal ♦ sussiszuru

### közszolgálatás ♦ kókjószábiszu ♦ raifu- rain (létfontosságú)

**közszükségleti cikk** ♦ **nicsijóhin** ♦ **hicudz-  
suhin** (alapvető árucikk)

**Kr.e.** ♦ **bísi** (krisztus előtt)

**Kr.u.** ♦ **édi** (Krisztus után)

**krach** ♦ **daibóráku** ♦ **hókai** „Beütött a pénz-  
ügyi krach.” [Zaiszeihókaiga kita.] ♦ **tózsde-  
krach** **kabunodaibóráku**

### krajcár ♦ kuraicáru ♦ kozeni

### krajcároskodás ♦ icsimon-osimi

**krajcároskodik** ♦ **kecsikecsiszuru** „Ne kraj-  
cároskodj, vegyél jó dolgokat!” [Okanenikecsi-  
kecsisinaide, iimono-o katte!]

**krajcároskodó** ♦ **idzsimasii** ♦ **kecsina** ♦ **mi-  
micscii** „Krajcároskodónak tartanak, ha ilyen  
rongyokban jársz!” [Szon-naboroisacu-o ki-  
temimicscii!]

### Krakkó ♦ kurakufu

**krárog** ♦ **ehentoszekibaraiszuru** ♦ **szeki-  
baraszuru** „Hiába krárogok, valami bántja a  
torkomat.” [Szekibarasitemo nodogaszukiri-  
sinai.]

**krárogás** ♦ **karaszeki** „Krárog.” [Karaszeki-  
o szuru.] ♦ **szekibarai**

**Krakucscshanda** ♦ **kuruszonbucu** (buddhis-  
ta)

### krampusz ♦ kurooni

**krapek** ♦ **jacu** ♦ **ez a krapek koicu** „Ennek  
a krapeknek különleges képességei vannak.”  
[Koicu-va szugoi nőrjoku-o motteiru.]

**kráter** ♦ **ohacsi** „Körüljártuk a krátert.” [Oha-  
csi meguri-o sita.] ♦ **kakó** ♦ **kurétá** (nem vul-  
káni) „Hold krátere” [Cukinokurétá] ♦ **fun-  
kakó** „vulkán krátere” [Kazanno funkakó] ♦  
**becsapódási kráter** **inpakuto-kurétá** ♦  
**holdkráter** **gecumen-nokurétá**

**kráter perme** ♦ **kakónoheri** „A kráter pere-  
mén sétáltam.” [Kakóno heri-o aruita.]

### krátertó ♦ kakóko ♦ karuderako

### kreacionista ♦ szózóronsa

### kreacionista tudomány ♦ szózóragaku

### kreacionista tudós ♦ szózóragakusa

### kreacionizmus ♦ szózóron

### kreációs és annihilációs operátor ♦ szeiszeisómeccuenzansi (fizikai)

**kreál** ♦ **cukuru** (csinál) „Új dolgot kreáltunk.”  
[Atarasiimono-o cukutta.]

### kreatin ♦ kureacsin

### kreatinin ♦ kureacsinin

**kreatív** ♦ **szózótekina** (fantáziadús) „Keres-  
sük a kreatív ötleteket!” [Szózótekinaaidia-o

bosúsíteiru.] ♦ **dokuszótekina** „kreatív formatervezés” [Dokuszótekinadezain]

**kreatívan** ♦ **szózótekini** „Kreatívan oldotta meg a problémát.” [Mondai-o szózótekini kaikecusita.] ♦ **dokuszótekini** (eredetiséggel) „Kreatívan használta a másra való szerszámokat.” [Jótoga csigau dógu-o dokuszótekini rijó-sita.]

**kreatív étel** ♦ **szószakurjóri**

**kreatív ételkészítés** ♦ **szószakurjóri**

**kreativitás** ♦ **szói** ♦ **szószakurjoku** ♦ **szó-zószei** ♦ **szózórzoku** ♦ **dokuszószei**

**kreativitás és találékonyság** ♦ **szóikufú**

**kreatív konyha** ♦ **szószakurjóri**

**kreatív tánc** ♦ **szószakudanszu** ♦ **szószakubutó** ♦ **szószakubujú**

**kreatív tevékenység** ♦ **szószakucadú**

**Krebs-ciklus** ♦ **kurebuszukairo** (Szent-Györgyi-Krebs-ciklus)

**credenc** ♦ **sokkidanszu**

**kreditpont** ♦ **tan-i** (iskolai) „egyetemi kreditpont szerzése” [Daigakuno tan-ino sítoku]

**krém** ♦ **kurímu** „Bekente az arcát krémmel.” [Kaonikurímu-o nutta.] ♦ **kurému** ♦ **szui** „tudósok krémjét összegyűjtő konferencia” [Kagakusano szui-o acumeta gakkai] ♦ **szu-pureddo** (kenyérre kenhető) ♦ **múszu** ♦ **arc-tisztító krém szengankurímu** ♦ **borotvakrém sébingu-kurímu** ♦ **cipőkrém kucukurímu** ♦ **hajkrém heakurímu** ♦ **karamellás krém kurému-karameru** (crème caramel) ♦ **lemosókrém kórudo-kurímu** ♦ **madártejkrém kaszutádo-kurímu**

**krematórium** ♦ **kaszóba** ♦ **jakiba**

**krémes** ♦ **kaszutádo-kurímu-kéku** ♦ **kurímu-kéku**

**krémfagyalt** ♦ **szofuto-kurímu**

**krémfehér liliomfa** ♦ **hoo** (Magnolia obovata) ♦ **hoonoki** (Magnolia obovata)

**Kreml** ♦ **kuremurin**

**krémleves** ♦ **kurímuszúpu** ♦ **potádzsu** ♦ **potádzszúpu**

**krémmel töltött sütemény** ♦ **kurímu-pan**

**krémpor** ♦ **kurímingupaudá**

**krémsajt** ♦ **kurímu-csízu**

**krémszerű** ♦ **kurímudzsóno** „krémszerű borotválkozószer” [Kurímu dzsónosébingu zai]

**krémszínű** ♦ **kurímuirono**

**krémszós** ♦ **kurímu-szószu**

**kreol** ♦ **aszaguroi** „kreol bőr” [Aszaguroi hada] ♦ **kassokuno** (barna) „Kreol bőre van.” [Kanodzso-va kassokuno hadadeszu.]

**krepdesin** ♦ **kurépu-de-sin** ♦ **desin**

**krepp** ♦ **kurépu** ♦ **csirimen**

**krepp-papír** ♦ **kurépu-pépá** ♦ **csirimengami**

**KRESZ** ♦ **kócúki szoku**

**kreszpálya** ♦ **kjószúdzso**

**KRESZ tábla** ♦ **hjósziki**

**kréta** ♦ **csóku** „Krétaival betűt írtam a táblára.” [Kokubannicsókude modzsi-o kaita.] ♦ **hakuá** ♦ **hakuboku** ♦ **szabókréta csakopen** ♦ **színes kréta irocukinocsóku** ♦ **színes kréta irocukinohakuboku**

**Kréta** ♦ **kuretató** (sziget)

**kréta időszak** ♦ **hakuaki**

**krétakor** ♦ **hakuaki**

**kréténizmus** ♦ **kurecsinsó** ♦ **kurecsinbjó**

**krikett** ♦ **kuriketto**

**krikettezik** ♦ **kuriketto-o szuru**

**krikettjátékos** ♦ **kurikettoszensu**

**krikettütő** ♦ **kuriketto-kurabu**

**krikszkraksz** ♦ **modzsi bake** (zagyva betűk) „Az e-mailben normális betűk helyett krikszkraksz jelent meg.” [EMéru-va modzsi bakesita.]

**krimi** ♦ **keidzsimono** „Krimet néztem a tévében.” [Terebide keidzsimono-o mita.] ♦ **keidzsimononodorama** (televíziós) „Tegnap néztem egy krimit a tévében.” [Kinótérebide keidzsimononodorama-o mita.] ♦ **szaszu-penszu** ♦ **szaszu-penszusószecu** ♦ **szaszu-penszu-dorama** ♦ **szurirá**

**kriminalizál** ♦ **cumi-o ovaszeru** „Az új törvény kriminalizálja a hajléktalanságot.” [Sinhóricude-va hómureszudearukotoni cumi-o ovaszeru.]

**kriminálpeszichológia** ♦ **hanzaisinrigaku**

**kriminológia** ♦ **hanzaigaku** ◇ klasszikus kriminológia **kotenhahanzaigaku**

**kriminológus** ♦ **hanzaigakusa**

**krimpelés** ♦ **acscsaku**

**krimpelhető csatlakozó** ♦ **acscsakutaipu-konekuta**

**krimpelőfogó** ♦ **kurinpa** ♦ **kurinpá**

**krimpelő fogó** ♦ **acscsakupenci**

**kriobiológia** ♦ **teionszeibucugaku**

**kriofiton** ♦ **hjószecusokubucu**

**kriogén** ♦ **kuraiodzsenian** (időszak)

**kriogenika** ♦ **teiongaku**

**krioprotektáns** ♦ **kótókeczuai** (fagyás ellen védő vegyület)

**krioszkópia** ♦ **hjótenzszokutei**

**kriotechnika** ♦ **teiongaku**

**krioterápia** ♦ **kanreirjó**

**kripta** ♦ **inka** ♦ **nókocudzso** ♦ **nókocudó** ◇ császári kripta **gorjó** ◇ Lieberkühn-kripta **csóinka**

**kriptikus faj** ♦ **inpeisu**

**kriptobiózis** ♦ **kanmin** ♦ **kuriputobiosiszu**

**kripto eszköz** ♦ **angósiszan**

**kriptofiton** ♦ **csicsúsokubucu** ◇ hemikriptofiton **hancsicsúsokubucu**

**kriptogám növény** ♦ **inkasokubucu**

**kriptográfia** ♦ **angógaku**

**kriptokróm** ♦ **kuriputokurómu** ♦ **kuriputok-uroumu**

**kripton** ♦ **kuriputon** (Kr)

**kriptongáz** ♦ **kuriputongaszu**

**kriptopénz** ♦ **kaszócu**

**kriptós cég** ♦ **kaszócu kanokaisa**

**kriptovagyon** ♦ **angósiszan**

**kripto valuta** ♦ **kaszócu**

**kripto valuta-piac** ♦ **kaszócu kasidzsó**

**kripto zoológia** ♦ **inszeidóbucugaku** (vitatott létezésű lényekkel foglalkozó áltudomány)

**Krisna** ♦ **kurisuna**

**kristály** ♦ **kuriszutaru** ♦ **kessó** „A zsinórra sókristályt növesztettem.” [Itode siono kessó-o

cukutta.] ♦ **szuisó** ◇ endomorf kristály **nahókessó** ◇ hókristály **jukinhana** ◇ kicsapatott kristály **szekisucukessó** ◇ sókristály **sionokessó**

**kristálycukor** ♦ **guranjútó** ♦ **szató** „Vettem egy kiló kristálycukrot.” [Icsikirono szató-o katta.] ♦ **zarametó** (nagy szemű) ◇ **durva szemcséjű kristálycukor** **zarametó**

**kristálydetektor** ♦ **kószekikenpaki**

**kristálydetektoros rádió** ♦ **kószekiradzsió**

**kristályfizika** ♦ **kessóbucurigaku**

**kristályforma** ♦ **kessókei** „Ennek az anyagnak sokféle kristályformája van.” [Kono bussicu-va fukuszúno kessókei-o mocu.]

**kristálygolyó** ♦ **szuisódama** (kristálygömb)

**kristálygömb** ♦ **kuriszutaru-bóru** ♦ **szuisókjú** (varázsgömb) ♦ **szuisódama**

**kristálygömbből jóslás** ♦ **szuisóuranai**

**kristálygömbből jósol** ♦ **szuisóuranai-oszuru** „A jós kristálygömbből jóslott.” [Uranai si-va szuisóuranai-o sita.]

**kristálygömbös jóslás** ♦ **szuisóuranai** ♦ **szukuraingu**

**kristálykiválasztódás** ♦ **sósucu**

**kristálymikrofon** ♦ **kuriszutaru-maikurofon**

**kristálynövekedés** ♦ **kessószeicsó**

**kristálynövesztés** ♦ **kessószeicsó**

**kristálynövesztő gép** ♦ **kessóki**

**kristályoptika** ♦ **kessókógaku**

**kristályorientáció** ♦ **kessóhói**

**kristályos** ♦ **kessódzstaino**

**kristályos kőzet** ♦ **kessógan**

**kristályosodás** ♦ **kessószeiszei** ♦ **sóka** ♦ **sósucu** (kikristályosodás) ♦ **sószeki**

**kristályosodik** ♦ **kessókaszuru** „A szén nagy nyomáson gyémánttá kristályosodik.” [Tanszo-va kóacudedajiani kessókaszuru.] ♦ **kessószuru** „Ha tömény ez az oldat, könnyen kristályosodik.” [Kono jóeki-va kónódode kessósijaszu.]

**kristályos pala** ♦ **kessóhengan**

**kristályos por** ♦ **kessószeifunmacu**

**kristályrács** ♦ **kessókósi**  
**kristályrendszer** ♦ **kessókei**  
**kristálysík** ♦ **kessómen**  
**kristályszerkezet** ♦ **kessókózó**  
**kristálytan** ♦ **kessógaku**  
**kristálytengely** ♦ **kessódzsiku**  
**kristálytisztá** ♦ **kijoi** „kristálytisztá víz” [Kijoi mizu] ♦ **kijorakana** „kristálytisztá levegő” [Kijorakana kúki] ♦ **szaekaeru** „kristálytisztá éjszakai égbolt” [Szaekaeta jozora] ♦ **szaueru** „Kristálytisztán ragyognak a csillagok az égen.” [Jozorani hosiga szaueru.] ♦ **szaeavartaru** „kristálytisztá ég” [Szae vatatta szora] ♦ **szumikiru** „kristálytisztá égbolt” [Szumi kitta szora] ♦ **szeirecuna** „kristálytisztá forrás” [Szeirecuna izumi] ♦ **nuketajóna** „Feletünk az ég kristálytisztá volt.” [Nuketajóna aozoraga hirogatteita.] ♦ **nukerujóna** „kristálytisztá égbolt” [Nukerujóna aozora]

**kristályüveg** ♦ **kuriszutaru-garaszu**  
**kristályvíz** ♦ **kessószui** (kristályközi víz) ♦ **szeiszui** ♦ **mineraruvótá** (ásványvíz)  
**krizsta** ♦ **kuriszute** (sejtben) ♦ **keikan** (sejtben)

**krisztallográfia** ♦ **kessógaku** ♦ **kessókózikaiszeki** ♦ **röntgenkrisztallográfia ekkuszuszenkessókózikaiszeki**  
**krizstiánia** ♦ **kuriszucsania** (sízésben)

**Krisztus** ♦ **kiriszuto** ♦ **kuriszuto** ♦ Jézus  
 Krisztus **ieszu-kiriszuto**

**Krisztus az Olajfák hegyén** ♦ **orivuszandzsónokiriszuto**

**Krisztus előtt** ♦ **kigenzen** (időszámításunk előtt)

**Krisztus mennybemenetele** ♦ **kiriszutonosóten**

**krisztustövís** ♦ **amerikaszaikacsi** (Gleditsia triacanthos)

**Krisztus után** ♦ **kigengo** (időszámításunk után)

**Krisztus születése** ♦ **kiriszutokótanszai**  
**kritérium** ♦ **kidzsun** „elbírálási kritérium” [Handankidzsun] ♦ **dzsóken** „Nem volt olyan jelentkező, aki megfelelt a kritériumnak.”

[Dzsókenni aujóna óbosa-va nakatta.] ♦ **elbírálási kritérium handankidzsun**

**kriticizmus** ♦ **hiansugí**  
**kritika** ♦ **kóhjó** ♦ **hihan** (bírálat) „Diszkriminációja kritikát kapott.” [Szabecusitatono hihan-o uketa.] ♦ **hihjó** „Rossz kritikát kapott a film.” [Kono eigaha varui hijjó-o uketa.] ♦ **hjó** ♦ **hjóka** (kiértékelés) „Jó kritikát kapott.” [Joi hjóka-o uketa.] ♦ **hjóron** „ételkritika” [Tabe monono hjóron] ♦ **hjóronbun** ♦ **modoki** ♦ **rebjú** ♦ **bibliakritika tótóhijó** ♦ **emberek kritikája szeken-nome** „Az emberek kritikája szigorú.” [Szekenno me-va kibisii.] ♦ **igazságtalan kritika móhjó** ♦ **irodalomkritika bungeihijó** ♦ **könyvkritika bukku-rebjú** ♦ **közös kritika gappjó** ♦ **kritikán aluli szaiakuno** „Ez az étterem kritikán aluli.” [Konoeszutoran-va szaiaku.] ♦ **művészetkritika geidzsucuhijó** ♦ **önkritika dzsikohihan** „Önkritikát gyakoroltam.” [Dzsikohihan-o sita.] ♦ **ön kritikája kóhjó** „Köszönöm szépen a kritikáját!” [Gokóhjó-o itadaki, arigatógozaimaszu.] ♦ **rossz kritika akuhjó** „Utánajártam, nincs-e rossz kritika róla, nem család-e az egész.” [Szagitoitta akuhjóga-naikadóka sirabeta.] ♦ **rövid kritika tanpjó** ♦ **sértegető kritika móhjó** ♦ **színházkritika gekihjó** ♦ **színkritika engekijóron** ♦ **színkritika gekihjó** ♦ **Tiszta ész kritikája dzsunszuiriszeihihan** (Kritik der reinen Vernunft)

**kritikai életrajz** ♦ **hjóden**  
**kritikai esszé** ♦ **hjóronbun**  
**kritikai magazin** ♦ **hjóronzassi**  
**kritikán aluli** ♦ **szaiakuno** „Ez az étterem kritikán aluli.” [Konoeszutoran-va szaiaku.] ♦ **hihjóniataisinaí** „kritikán aluli, pocsek alkotás” [Hihjóni ataisinaí daszaku]

**kritikát ír** ♦ **hjóronszuru** „Kritikát ír a regényről.” [Sószecuno hjóron-o szuru.]

**kritikus** ♦ **abunai** „Ennél a betegségnél az első három nap a kritikus.” [Kono bjókide-va szaisono mikkakanga abunai.] ♦ **kandzsinná** (fontos) „Kimaradt a kritikus rész.” [Kandzsinna tokoroga habukareta.] ♦ **kikitekina** ♦ **kuritikaruna** (érték) „kritikus probléma” [Kuritikaruna mondaí] ♦ **ketteitekina** „Lefényképezte a villámcsapás kritikus pillanatát.”

[Kaminariga ocsiru ketteitekina sunkan-o sasinna toraeta.] ♦ **genkai** „kritikus hőmérséklet” [Genkaiondo] ♦ **hihantekina** (bíráló) „Kritikus szemmel nézi a politikát.” [Szeidszini taisite hihantekida.] ♦ **hihjóka** ♦ **hjósa** ♦ **hjórónka** (ember) „Ő filmkritikus.” [Kare-va eigahjórónkadeszu.] ♦ **jodan-o juruszana** „Az atombaleset helyszínén kritikus a helyzet.” [Genpacudzsikono genba-va jodan-o juruszana dzsókjóda.] ♦ **rinkai** „kritikus hőmérséklet” [Rinkaiondo] ♦ **irodalomkritikus bungeihjórónka** ♦ **műkritikus bidzsu-cuhjórónka** ♦ **színikritikus engekijórónka**

**kritikus állapot** ♦ **kitoku** (életveszélyes állapot) ♦ **rinkaidzsótai**

**kritikus érték** ♦ **rinkaiten** „megengedett koncentráció kritikus értéke” [Kjojónódono rinkaiten]

**kritikus fázisához érkezik** ♦ **sónenba-o mukaeru** „A tárgyalás kritikus fázisához érkezett.” [Kósó-va sónenba-o mukaeta.]

**kritikus fontosság** ♦ **kan-jó**

**kritikus gondolkodás** ♦ **kuritikaru-sinkingu**

**kritikus helyzet** ♦ **kjokugendzsótai** „Élethalál helyzetbe kerültem.” [Szeisino kjokugenjótaini okareta.] ♦ **genkaidzsókjó** ♦ **dzsút-ainadzsjoku**

**kritikus hiba** ♦ **kuritikaru-erá**

**kritikus hőmérséklet** ♦ **ten-iondo** „szupravezető kritikus hőmérséklete” [Csódendóteniondo]

**kritikus idő** ♦ **kikjuszónbónotoki**

**kritikus nap** ♦ **jakubi**

**kritikus nyomás** ♦ **rinkaiacu**

**kritikus pillanat** ♦ **kikjú**

**kritikus pont** ♦ **kimedokoro** „mérkőzés kritikus pontja” [Sóbuno kime dokoro] ♦ **genkai-ten** ♦ **sónenba** ♦ **szetogiva** „Az ország a járvány robbanásszerű terjedésének kritikus pontjához ért.” [Kuni-va kanszenbakuacu szetogivani tatteiru.]

**kritikus ponthoz érkezik** ♦ **sónenba-o mukaeru**

**kritikus rész** ♦ **tennózan** „A háború kritikus részéhez érkezett.” [Szenszó-va tennózan-o mukaeta.]

**kritikustalálkozó** ♦ **gappjókai**

**kritikus tömeg** ♦ **rinkaisicurjó** „A hasadóanyag elérte a kritikus tömeget.” [Bunrecubusicuga rinkaisicurjóni tah-sita.]

**kritikus verseny** ♦ **ósóbu**

**kritikus szem** ♦ **hihjógan**

**kritikus szög** ♦ **genkaikakudo**

**kritizál** ♦ **agecurau** (hibát keres) „Kritizálja a hibáit.” [Aiteno ketten-o agecurau.] ♦ **tatoku** „Az újságok kritizálták a politikust.” [Szeidszika-va sinbunde tatakareta.] ♦ **hinanszuru** (elítél) „Kritizálta a miniszterelnököt.” [Susó-o hinansita.] ♦ **hihanszuru** „Kritizálta a rendőrség hozzáállását.” [Keiszacu no taido-o hiansita.]

**kritizáló képesség** ♦ **hihanrjoku**

**krizantém** ♦ **kiku** ♦ **ehető krizantém soku-jógiku** ♦ **fehér krizantém siragiku** ♦ **sárga krizantém kigiku** ♦ **vadkrizantém nogiku**

**krizantémbaba** ♦ **kikuningjó**

**krizantémnézés** ♦ **kangiku**

**krizantémünnep** ♦ **csójó**

**krizantém ünnepe** ♦ **kikunoszekku** (szeptember 9)

**krízis** ♦ **kiki** „A krízis küszöbén áll.” [Kikini hinsiteiru.] ♦ **kuraisiszu**

**krízishelyzet** ♦ **kikjoku**

**krogett** ♦ **korokke**

**krokodil** ♦ **vani**

**krokodilbőr** ♦ **vanigava**

**krokodilcsipesz** ♦ **vanigucsikurippu** ♦ **szigetelt krokodilcsipesz minomusikurippu**

**krokodilkönny** ♦ **szoranamida** „Krokodilkönnyeket hullatott.” [Szoranamida-o nagasita.]

**króm** ♦ **kurómu** ♦ **kuromu** (Cr)

**krómacél** ♦ **kuromukó**

**kromaffin szövet** ♦ **kuromusinvaszseiszosiki**

**króm-alumínium-timsó** ♦ **kuromumjóban**

**kromát** ♦ **kuromuszan-en**  
**kromatid** ♦ **szensokubuntai**  
**kromatikus hangsor** ♦ **han-onkai**  
**kromatikus skála** ♦ **han-onkai**  
**kromatikus szín** ♦ **júszaisoku**  
**kromatin** ♦ **kuromacsin** ♦ **szensokusicu** ◇  
 eukromatin júkuromacsin ◇ eukromatin  
 sinszeiszensokusicu ◇ heterokromatin  
 heterokuromacsin  
**kromatofóra** ♦ **sikiszotai** (színtestecske) ♦  
**sikiszohó** (színsejt)  
**kromatográfia** ♦ **kuromatogurafi** ◇ ellen-  
 áramú kromatográfia **kórjúbunpaikuroma-**  
**togurafi** ◇ **folyadékkromatográfia ekita-**  
**kuromatogurafi** ◇ **gáz-folyadék kromato-**  
**gráfia gaszuekitaikuromatogurafi** ◇ ion-  
 cserélő kromatográfia **ionkókankuroma-**  
**togurafi** ◇ **papírkromatográfia pépáku-**  
**romatogurafi** ◇ **papírkromatográfia kamiku-**  
**romatogurafi** ◇ **vékonyréteg-**  
**kromatográfia hakuszókuromatogurafi**  
**kromatogram** ♦ **kuromatoguramu**  
**krómmal cserzett bőr** ♦ **kuromugava**  
**króm-molibdén acél** ♦ **kuromumoribudenkó**  
**krómnikkel** ♦ **nikuromu**  
**krómnikkel huzal** ♦ **nikuromuszen**  
**kromofór csoport** ♦ **hassokudan**  
**kromoplasztisz** ♦ **sikiszotai** ♦ **júsokutai**  
**kromoszóma** ♦ **szensokutai** ◇ ivari kromo-  
 szóma **szeiszensokutai** ◇ járulékos krom-  
 oszóma **kadzszószensokutai** ◇ mestersé-  
 ges kromoszóma **dzsínkószensokutai** ◇  
 nemi kromoszóma **szeiszensokutai** ◇  
 számféletti kromoszóma **kadzszószensok-**  
**utai** (járulékos kromoszóma) ◇ X-  
 kromoszóma **ekkuszuszensokutai** ◇ Y-  
 kromoszóma **vaiszensokutai**  
**kromoszómakészlet** ♦ **szensokutaigumi**  
**kromoszóma-mutáció** ♦  
**szensokutaitocuzenhen-i**  
**kromoszóma-rendellenesség** ♦ **szensok-**  
**utaiidzso**  
**kromoszóma-rövidülés** ♦ **szensokutaisza-**  
**kugen**  
**kromoszóma-séta** ♦ **szensokutaivókingu** ♦  
**szensokutaihokó**

**kromoszómaszám-csökkentő osztódás** ♦  
**genszúbunrecu**  
**kromoszóma-térkép** ♦ **szensokutaicsizu**  
**krómózás** ♦ **kurómumekki** (krómfelület) „Szé-  
 pen ragyogott a krómózás a biciklin.”  
 [Dzsitensanokurómumekki-va kireini kagajai-  
 teita.]  
**krómózott** ♦ **kurómumekki-o hodokosita** „A  
 krómózott felületet puha ronggyal megtöröltem.”  
 [Kurómumekki-o hodokosita men-o javarakai  
 nunode fuita.]  
**krómsárga** ♦ **kuromu-iero**  
**krómsav** ♦ **kuromuszan**  
**króm-vanádium acél** ♦ **kuromubanadzsiumu-**  
**kó**  
**krónika** ♦ **siso** ♦ **siszeki** ♦ **njúszu** (hírek)  
 „déli krónika” [Sógononjúszu] ♦ **nendaiki** ♦  
**hen-nensi** (történelmi feljegyzés) ♦ **rekisio**  
 (történelmi feljegyzés) ◇ **háborús krónika**  
**gunkimonogatari**  
**krónikus** ♦ **manszei** (idült) „A városi közle-  
 kedés bénulása krónikussá vált.” [Tosinno  
 kócúmahi-va manszeininatta.] ♦ **manszei-**  
**tekina** „krónikus fájdalom” [Manszeitekina  
 itami]  
**krónikus betegség** ♦ **dzsibjó** „Krónikus be-  
 tegsége van.” [Dzsibjó-o kakaeru.] ♦ **man-**  
**szeisikkan** ♦ **manszeibjó**  
**krónikus kimerültség** ♦ **manszeihiró**  
**kronofotográfia** ♦ **kuronofotogurafi** ♦ **dó-**  
**taisasin hó**  
**kronofotografikus fénykép** ♦ **dótaisasin**  
**kronológiai sorrend** ♦ **nendaidszun**  
**króva kulcs** ♦ **szokettorencsi**  
**krumpli** ♦ **dzsagaimo** „Meghámóztam a krump-  
 lit.” [Dzsaga imono kava-o muita.] ♦ **bareiso**  
 ♦ **poteto** ◇ **sült krumpli beikudopoteto**  
 (sütőben) ◇ **sült krumpli furaido-poteto**  
 (olajban) ◇ **vetnivaló krumpli taneimo**  
**krumplibogár** ♦ **kororadohamusi** (Leptinotar-  
 sa decemlineata)  
**krumplihámozó** ♦ **kavamuki** ♦ **kavamukiki**  
**krumpliorr** ♦ **dangobana**  
**krumplipüré** ♦ **massu-poteto**

**krumplis** ♦ **potetono**

**krumplisaláta** ♦ **poteto-szarada**

**krumplitörő** ♦ **dzsagaimocubusi**

**krupié** ♦ **motodzsime**

**Krüger-lap** ♦ **zen-enfurappu**

**ksanti** ♦ **nin-niku** (buddhista)

**Ksitigarbha** ♦ **odzsizósza** (buddhista) ♦ **odzsizószan** (buddhista) ♦ **dzsizó** (gyerekek túlvilági pártfogója) ♦ **dzsizószon** (gyerekek túlvilági pártfogója)

**Ksitigarbha bódhizattva** ♦ **dzsizóboszacu** (buddha)

**Ksudraka-ágama** ♦ **sóagonkjó** (buddhista)

**kszi** ♦ **kusi** (Ξ, Ξ)

**Kuangcsou** ♦ **kósúsi** (kínai Kuangtung tartomány székhelye)

**Kuanghszi-Csuang Autonóm Terület** ♦ **kó-szeicsivanzokudzsicsiku** (Kínában)

**Kuangtung** ♦ **kantonsó** (kínai tartomány)

**Kuba** ♦ **kjúba**

**kubai** ♦ **kjúbadzsín** (ember) ♦ **kjúbano**

**Kubai Köztársaság** ♦ **kjúbakjóvakoku**

**kubikos** ♦ **dokó**

**kubizmus** ♦ **kjúbizumu** ♦ **rittaiha**

**kuckó** ♦ **kataszumi** ♦ **kotédzsi** ♦ **koja** ♦ **szumika** ♦ **pangamanoszoba** (kemence mellett)

**kuckuc** ♦ **konkon**

**kucorog** ♦ **uzukumaru**

**kucsma** ♦ **kegavabósi** (szőrmesapka)

**kucsmagomba** ♦ **amigaszatake** (Morchella esculenta) ♦ **ízletes kucsmagomba amigaszatake** (Morchella esculenta)

**kudarc** ♦ **gabei** ♦ **karaburi** „Teljes kudarcba fulladt a támadás.” [Kógeki-va mattakuno karaburini ovatta.] ♦ **kurobosi** ♦ **zaszecu** „Kudarcot vallott az életben.” [Dzsinszeino zaszecu-o sitta.] ♦ **sippai** „siker és kudarc” [Szeikóto sippai] ♦ **fuhacu** „A stratégia kudarcot vallott.” [Szakuzsen-va fuhacuni ovatta.] ♦ **mudabone** „Sok kudarcra át vezetett az útja a sikerhez.” [Kono szeikó-o oszamerumadeni-va takuzsan-no mudabone-o

otta.] ♦ **kudarcot vall sippaideovaru** „Kudarcot vallott a próbálkozása.” [Karenokokoromi-va sippaide ovatta.] ♦ **totális kudarc zenmecu** „Az egyetemi felvételi totális kudarc volt.” [Daigakudzsuken-va zenmecu-datta.]

**kudarcba fullad** ♦ **gabeinikiszu** „A terv kudarcba fulladt.” [Keikaku-va gabeini kisita.] ♦ **sippainovaru** „Eddigi kísérleteim kudarcba fulladtak.” [Dzsúraino kokoromiga sippaini ovatta.] ♦ **tacsigieninaru** „A reformok kudarcba fulladtak.” [Kaikaku-va tacci gieninata.]

**kudarcba fulladás** ♦ **tacsigie**

**kudarcra végződik** ♦ **kosikudakeninaru** „A projekt kudarcra végződött.” [Kikaku-va kosikudakeninata.]

**kudarc érzése** ♦ **zaszecukan** „Életemben először ízleltem meg a kudarc érzését.” [Umarete hadzsimate zaszecukan-o adzsivatta.]

**kudarcokon át vezet az út a sikerhez** ♦ **sippai-va szeiko-no moto**

**kudarcot vall** ♦ **sippaideovaru** „Kudarcot vallott a próbálkozása.” [Karenokokoromi-va sippaide ovatta.]

**kudarcra ítélt munka** ♦ **inganasóbai**

**kufár** ♦ **koakindo**

**kugli** ♦ **bóringu** ♦ **bóringu**

**kuglibábu** ♦ **pin**

**kuglipálya** ♦ **bóringudzsó**

**kuglóf** ♦ **kugurofu** (eredeti)

**kuglófforma** ♦ **kugurofugata**

**Kujcsou** ♦ **kisúsó** (kínai tartomány)

**Kujüan** ♦ **kogensi** (kínai Ninghszia-Huj Autonóm Terület egyik prefektúrája)

**kuka** ♦ **osi** (néma) ♦ **gomibako** „A papírfecniket összegyűrttem, és bedobtam a kukába.” [Kamikuzu-o marumete gomibakoni nageta.] ♦ **megkukul hanaszenukunaruru** „Mi az, megkukultál?” [Dósitano? Hanaszenukunanatano?] ♦ **utcai kuka okugaigomibako** ♦ **utcai kuka szotojógomibako** „Kitettem a kapu elé az utcai kukát.” [Szotojógomi bako-o monno maeni dasita.]



**kukac** ♦ **attomáku** (@) ♦ **mimizu** ♦ **musi** „A cseresznyében egy kis kukac mozgott.” [Szakuranbono nakade ippikino csiszana musiga ugoiteita.]

**kukacos** ♦ **uruszai** (akadémikusodó) „Ez az ügyfél kukacos.” [Kono okjakuszan-va uruszai.] ♦ **kucsigauszai** „kukacos ügyfél” [Kucsiga uruszai kjaku] ♦ **musigahaitteiru** „Ez a cseresznye kukacos.” [Konocseri-va musiga haitteiru.] ♦ **jakamasii** „kukacos ügyfél” [Jakamasii kjaku]

**kukacos ember** ♦ **jakamasija**

**kukacoskodik** ♦ **uruszakuiu**

**kukacos típus** ♦ **uruszagata**

**Kukai** ♦ **kukai**

**Kúkai** ♦ **kúkai**

**Kukai posztumusz neve** ♦ **kóbódaisi**

**kukásautó** ♦ **gomisúsúsa**

**kukás kocsi** ♦ **dzsinkaisa** ♦ **szeiszósa**

**kuki** ♦ **csincsin**

**kukker** ♦ **szógankjó** (gukker)

**kukkol** ♦ **nozokimi-o szuru** „A nő végét kukkolta.” [Dzsositoireno nozoki mi-o sita.]

**kukkolás** ♦ **nozokimi** ◊ **beteges kukkolás szessisó**

**kukkolásra való hajlam** ♦ **nozokisumi**

**kukorékol** ♦ **kokekókkótonaku** „A kakas kukorékolt.” [Ondori-va kokekókkóto naita.]

**kukorékolás** ♦ **keimei** ♦ **kokekókkó** ♦ **kokekókkó** ♦ **nivatorinokoe** „Reggel kukorékolásra ébredtem.” [Asza, nivatorino koede mega szameta.]

**kukorica** ♦ **kón** ♦ **tókibi** ♦ **tómorokosi** „Kukoricát főztem.” [Tómorokosi-o judeta.] ◊ **főtt kukorica** **judetatómorokosi** ◊ **pattogatni** **való kukorica** **poppukón-nomame** ◊ **pattogatott kukorica** **poppukón** ◊ **tengeri kukorica** **tómorokosi**

**kukoricacsuhé** ♦ **tómorokosinokava**

**kukoricacsutka** ♦ **tómorokosinosin** ♦ **tómorokosinohodzsiku**

**kukoricaföld** ♦ **tómorokosibatake**

**kukorica golyvásűszög** ♦ **tómorokosikurobobjókin** (Ustilago maydis)

**kukoricakeményítő** ♦ **kónszutácsi** ♦ **konszutácsi**

**kukoricakrémleves** ♦ **kónpotádzsu**

**kukoricalevél** ♦ **haran** (Aspidistra elatior)

**kukoricaleves** ♦ **kón-szúpu**

**kukoricaliszt** ♦ **tómorokosiko**

**kukoricapehely** ♦ **kónfuréku**

**kukorica sármány** ♦ **hatahoodzsiro** (Emberiza calandra)

**kukoricaszirup** ♦ **kón-siroppu**

**kuksizik** ♦ **miru** „Ide kuksizz!” [Kore miro!]

**kuksol** ♦ **uzukumaru** (összekuporodik) „A gyerek a sarokban kuksol.” [Kodomo-va hejano hitokadoniuuzukumatteiru.] ♦ **todzsikomoru** (otthon kuksol) „Otthon kuksol.” [Ucsini todzsikomotteiru.]

**kuhta** ♦ **acurjokugama** ♦ **acurjokunabe** (edény) „Kiengedtem a gózt a kuktából.” [Acurjokunabekara dzsóki-o nuita.] ♦ **kokku** (szakácssegéd) ♦ **csórinin** (szakácssegéd)

**kukucs** ♦ **inaiinaibaa** ♦ **baa** „Hol vagyok? Itt vagyok, kukucs!” [Inaiinaibaah-!]

**kukucskál** ♦ **nozoku** „Ne kukucskálj!” [Nozokanaide!]

**kukucskálás** ♦ **nozoki** ♦ **nozokimi**

**kukucskáló** ♦ **nozokiana** „A bejárati ajtón nincs kukucskáló.” [Iri gucsinodoani-va nozoki anagaarimaszen.]

**kukurikú** ♦ **kokekókkó**

**kulacs** ♦ **szuitó** „A katonák kulacsból itták a vizet.” [Heisitacsi-va szuitókara mizu-o nonda.]

**kulák** ♦ **gónó** (tehetős földműves)

**kulcs** ♦ **itogucsi** „megoldás kulcsa” [Kaikecuno itogucsi] ♦ **onbukigó** (zenei) ♦ **kagi** „Beledugtam a kulcsot a zárba.” [Kagi-o szasita.] ♦ **kakusin** „Közeledtem a rejtély kulcsához.” [Nazono kakusinni szemattékita.] ♦ **kí** ♦ **szupana** (csavarkulcs) ♦ **rencsi** (csavarkulcs) ◊ **adókulcs** **zeiricu** „Megállapították a minimális adókulcsot.” [Szaiteigenno zeiricu-o szadameta.] ◊ **basszukulcs** **heonkigó** (F-kulcs) ◊ **basszukulcs** **teionbukigó** (F-kulcs) ◊ **C-kulcs** **haonkigó** (zenei) ◊ **egykulcsos teiricuno** „Bevezették az egykulcsos adórend-

szert.” [Teiricuno zeiszeitabi-o dónjúsita.] ◇ **F-kulcs heonkigó** (zenei) ◇ **főkulcs maszutá-kí** ◇ **főkulcs ojakagi** ◇ **G-kulcs toonkigó** (zenei) ◇ **indítókulcs endzsin-kí** (slusszkulcs) ◇ **megoldás kulcsa kaieicunokagi** „Kezében van probléma megoldásának kulcsa.” [Mondaikaikeicuno kagi-o nigitteiru.] ◇ **megoldókulcs szeikaihjó** (táblázat) ◇ **pót-kulcs jobinokagi** ◇ **rejtjelkulcs angókagi** ◇ **slusszkulcs endzsin-kí** ◇ **titkosító kulcs angókagi** ◇ **titkosítókulcs angóki** ◇ **tokmánykulcs csakkuhandoru** ◇ **tolvajkulcs maszutá-kí** ◇ **violinkulcs kóonbukigó** (G-kulcs) ◇ **violinkulcs toonkigó** (G-kulcs)

**kulccsal zárható szekrény** ◆ **rokká**

**kulccsomó** ◆ **kagitaba**

**kulccsont** ◆ **szakocu**

**kulcsember** ◆ **isizue** „A gyógyászat fejlődésének kulcsembere volt.” [Kare-va irjóno sinpono isizuedatta.] ◆ **kípászon** ◆ **kíman** ◆ **dzsújódzsinbucu** (fontos ember) ◆ **sudzsziku** „Ő a csapat kulcsembere.” [Kare-va csímuno sudzsikuninatteiru.] ◆ **ninaite** „Ő az úrkutatás kulcsembere.” [Kare-va ucšúkaiahacuno ninai teda.]

**kulcsfeltörés** ◆ **angókaidoku** (IT)

**kulcsfigura** ◆ **kípászon** ◆ **csúdzsziku**

**kulcsfontosságú** ◆ **kagi** „Ez a bizonyíték kulcsfontosságú.” [Kono sókoga kagideszu.] ◆ **szújóna** „kulcsfontosságú iparágak” [Szújóna szangjó]

**kulcsfontosságú dolog** ◆ **kandzsinkaname** „A költségcsökkentés során néha kulcsfontosságú dolgot vesznek el.” [Koszuto szakugen-va, kandzsinkanameno bubun-o szakugenszurukotomoaru.]

**kulcsfontosságú ipar** ◆ **sujókógjó**

**kulcsfontosságú iparág** ◆ **sujószangjó**

**kulcsfontosságú iparágak** ◆ **kikanszangjó**

**kulcsinger** ◆ **kagisigeki**

**kulcsipar** ◆ **kikanszangjó** ◆ **kiszoszangjó** ◆ **dzsújósangjó** (fontos iparág)

**kulcsjátékos** ◆ **surjokuszensu**

**kulcskarika** ◆ **kagiva** ◆ **kíhorudá**

**kulcskártya** ◆ **kádoki** (kártyás kulcs)

**kulcskérdés** ◆ **kípointo**

**kulcskészítő** ◆ **kagija**

**kulcslyuk** ◆ **kagiana**

**kulcslyuk alakú sírhely** ◆ **zenpókóenfun**

**kulcsmásolás** ◆ **aikagiszakuszei**

**kulcsmásoló** ◆ **aikagija**

**kulcsos gyerek** ◆ **kagikko**

**kulcsot másol** ◆ **aikagi-o cukuru** „Kulcsot másoltattam.” [Aikagi-o cukutta.]

**kulcsrakész** ◆ **kanszeihikivatasino** „A cégünk kulcsrakész házépítést vállal.” [Heisa-va kanszeihiki vatasino ie-o kenszeczusuru.]

**kulcsra zár** ◆ **szedzsósuzu** „A betörő behatolt a kulcsra zárt szobába.” [Szedzsósita hejani dorobóga sinnjúsita.]

**kulcsra záródik** ◆ **kagigakakaru** „Ez az ajtó este automatikusan kulcsra záródik.” [Konodoa-va joruninaruto dzsidótekini kagigakakaru.]

**kulcsszerep** ◆ **dzsújónajakuvari** „Kulcsszerepet játszik a vállalatnál.” [Kaisade dzsújóna jakuvari-o hataszu.] ◆ **csúsintekijakuvari** „A testmozgás kulcsszerepet játszik az ízületi problémák kezelésében.” [Undó-va kanszecu-sikkanno csirjóni csúsintekijakuvari-o hatasiteiru.]

**kulcsszó** ◆ **kívádo** „Kulcsszóval lehet keresni.” [Kívádode kenszakudekimaszu.]

**kulcstartó** ◆ **kíhorudá**

**kulcsvaluta** ◆ **kidzszikucúka**

**kuli** ◆ **safu** ◆ **ninpu** ◇ **riksakuli dzsinrikisafu**

**kulimász** ◆ **guríszu** (kenőzsír) ◆ **nirjúkamori-budenguríszu** (MoS<sub>2</sub>)

**kulináris** ◆ **rjórinó**

**kulissza** ◆ **szode** „A színész a kulissza mögött várakozott a jelenésre.” [Hajjú-va szodede de-o matteita.] ◆ **butaiura** (színpad hátsó része) ◆ **butainoszode** (színpad oldalsó része)

**kulisszák mögött** ◆ **gakujaura** ◆ **naimaku** ◆ **butaiura** „A cikk az alkotás kulisszái mögött nézett.” [Kidzsi-va szakuhinno butaiurani szematta.]

**kulisszatitok** ♦ **ucsimaku** „politika kulisszatitkai” [Szeidzsino ucsimaku] ♦ **urabanasi** „Egy könyvben megírta a filmfelvétel kulisszatitkait.” [Szacueino urabanasi-o honnimatome-ta.] ♦ **butauranohimicu**

**kullancs** ♦ **dani** (atka) „Megcsípett egy kullancs.” [Danini szaszareta.] ♦ **cucugamusi** ♦ **madani**

**kullancs által terjesztett vírusos agyvelőgyulladás** ♦ **danibaikaiszeinóen**

**kullancsok** ♦ **danirui**

**kullancs okozta agyhártyagyulladás** ♦ **danibaikainóen**

**kullancstífusz** ♦ **cucugamusibjó**

**kullog** ♦ **tobotobotoaruku** „A csoport után kullogtam.” [Gurúpuno ato-o tobotobo aruita.] ♦ **utána kullog kódzsín-o haiszuru** „Az az ország a fejlett országok után kullog.” [Szono kuni-va szensinkokuno kódzsín-o haisiteiru.]

**kullogva** ♦ **tobotoboto**

**kultikus** ♦ **súkjógjódzsino** (vallási szertartásos) ♦ **bunkaiszan-no** „Véletlenül kultikus épületet bontottak le.” [Bunkaiszanno tatemono-o kaitaisitesimatta.] ♦ **bunkatekina** (kulturális) „kultikus film” [Bunkatekina eiga]

**kultivar** ♦ **engeihinsu** (termesztett változat) ♦ **szaibaihinsu** (termesztett változat)

**kultivátor** ♦ **karucsibétá** ♦ **kóunki** (kapálógép)

**kultúra** ♦ **karucsá** ♦ **dzsínbun** ♦ **baijó** (tenyészet) ♦ **bunka** „Befogadta az idegen kultúrát.” [Gaikokuno bunka-o tori ireta.] ♦ **bunmei** „ókori kultúra” [Kodaibunmei] ♦ **étkezési kultúra sokubunka** ♦ **idegen kultúra ibunka** ♦ **keleti kultúra orientobunmei** ♦ **keleti kultúra tójóbunka** ♦ **külföldről hozott kultúra gairaubunka** ♦ **maja kultúra majabunka** ♦ **nemzeti kultúra minzokubunka** ♦ **nyugati kultúra szeijóbunka** ♦ **őskultúra tocsakubunka** ♦ **sejtkultúra szaibóbaijó** (sejttenyészet) ♦ **szellemi kultúra szeisinbunmei** ♦ **szövetkultúra szosikibaijó** (szövettenyészet) ♦ **vállalati kultúra safú** (szokások) „Éreztem a nyitott vállalati kultúrát.” [Ópun-na safú-o kanzszita.] ♦ **vállalati kultúra kigjónotaisicu**

**kultúra kapuja** ♦ **bunkanókeiregucsi**

**kulturálatlan** ♦ **teizokuna** „kulturálatlan ember” [Teizokuna hito] ♦ **bufúrjúna** „kulturálatlan ember” [Bufúrjúna hito] ♦ **jaban-na** „Kulturálatlan dolog piszkos kézzel enni.” [Kitanai tede taberunante jabanna kóida.]

**kulturálatlanság** ♦ **bufúrjú** ♦ **mukjójó** ♦ **jaban**

**kulturális** ♦ **bunkatekina** „kulturális esemény” [Bunkatekiibento] ♦ **bunkano** „kulturális sokszínűség” [Bunkano tajószei]

**kulturális antropológia** ♦ **bunkadzsinruigaku**

**kulturális attasé** ♦ **bunkatantókan**

**kulturális emlék** ♦ **dzsúbun** ♦ **dzsújóbunkazai**

**Kulturális Érdemrend** ♦ **bunkakunsó**

**kulturális érték** ♦ **bunkazai** ♦ **bunbucu** „Átvették a nyugat kulturális értékeit.” [Szejjóno bunbucu-o tori ireta.] ♦ **anyagi kulturális érték júkeibunkazai**

**kulturális fok** ♦ **mindo**

**kulturális forradalom** ♦ **bunkakakumei** ♦ **nagy kulturális forradalom bunkadaikakumei** (Kínában)

**kulturális földrajz** ♦ **bunkacsirigaku**

**kulturális hivatal** ♦ **bunkacsó**

**Kulturális Hivatal** ♦ **bunkacsó**

**kulturális napok** ♦ **bunkaszai** (kultúr fesztivál)

**kulturális nyitás** ♦ **bunmeikaika**

**kulturális örökség** ♦ **bunkaiszan**

**kulturális szint** ♦ **bunkaszuidzsun**

**kultúrállam** ♦ **bunkakokka**

**kulturált** ♦ **kósóna** „Ez kulturált életmód.” [Kono iki kata-va kósódeszu.] ♦ **hin-nojoi** „kulturált viselkedés” [Hino joi furu mai] ♦ **bunkatekina** „Kulturált hobbjá van.” [Bunkatekina sumi-o motteiru.] ♦ **bunmeitekina** ♦ **jómódban tanulunk meg kulturáltan viselkedni isokutaritereiszecu-o siru** ♦ **kulturáltan viselkedik maná-o mamoru** „Jó lenne, ha a turisták kulturáltan viselkednének.” [Kankókjakuni-va maná-o mamotte hosii.]

**kulturáltan** ♦ **bunmeitekini**

**kulturáltan viselkedik** ♦ **maná-o mamoru**  
„Jó lenne, ha a turisták kulturáltan viselkednének.” [Kankókjakuni-va maná-o mamotte ho-sii.]

**kulturáltság** ♦ **hin** „Viselkedj kulturáltan!” [Hinganaine.]

**kultúra napja** ♦ **bunkanohi** (november 3)

**kultúrcikk** ♦ **bunbucu** „értékes kultúrcikkekkel foglalkozó üzlet” [Kicsóna bunbucu-o acukau misze]

**kultúrember** ♦ **bunkadzsin**

**kultúrfesztivál** ♦ **bunkaszai**

**kultúrház** ♦ **kóminkan** (közösségi ház) ♦ **kórjúkan** (közösségi ház) ♦ **bunkakaikan**

**kultúrigény** ♦ **bunka-e-no kodavari** ◊ **alacsony kultúrigény zoku** ◊ **alacsony kultúrigényű teizokuna** „alacsony kultúrigényű magazin” [Teizokuna zass] ◊ **alacsony kultúrigényű zokuna** „alacsony kultúrigényű novella” [Zokuna sószecu] ◊ **alacsony kultúrigényű zokuppoi** „alacsony kultúrigényű ízlés” [Zokuppoi sumi] ◊ **magas kultúrigényű szuina** „magas kultúrigényű szórakozás” [Szuina aszobi]

**kultúrkapcsolatok** ♦ **bunkakórjú**

**kultúrkincs** ♦ **bunkazai**

**kultúrkör** ♦ **bunkaken**

**kultúrközpont** ♦ **karucsászentá** ♦ **bunkakaikan**

**kultúrlétesítmény** ♦ **bunkasiszecu**

**kultúrnap** ♦ **bunkaszai** (iskolai)

**kultúrnövény** ♦ **szaibaisokubucu**

**kultúrörökség** ♦ **bunkaiszan**

**kultúrsokk** ♦ **karucsásokku**

**kultúrszint** ♦ **bunkaszuidzsun**

**kultúrtörténet** ♦ **bunkasi**

**kultúrtudomány** ♦ **bunkakagaku** (kultúrtudományok)

**kultúrvagyon** ♦ **bunkazai**

**kultusz** ♦ **sugi** (meggyőződés) ♦ **szúhai** (imádat) ♦ **zoku** (kultusz-) ♦ **raiszan** „szépség kultusza” [Bino raiszan] ◊ **személyi kultusz kodzsinszúhai** ◊ **természetkultusz sizen-szúhai**

**kultuszfilm** ♦ **bunkaeiga**

**kuma bambuszfű** ♦ **kumazasza** (Sasa veitchii)

**kumadori smink** ♦ **kumadori**

**Kumamoto** ♦ **kumamotosi** (város)

**Kumamoto megye** ♦ **kumamotoken**

**Kumáradzsíva** ♦ **kumaradzsu** (buddhizmus)

**kumarin** ♦ **kumarin**

**kumaszo** ♦ **kumaszo** (törzs)

**kume-dal** ♦ **kumeuta**

**kume-tánc** ♦ **kumemai**

**kumulált** ♦ **ruikei** „kumulált átlag” [Ruikeihikin] ♦ **ruiszeki** (összegzett) „kumulált infláció” [Ruiszekiinfore ricu]

**kumulatív** ♦ **ruiszekitekina** „program kumulatív frissítőcsomagja” [Kósinpuroguramuno ruiszekitekinaszetto]

**kumulatív dózis** ♦ **szekiszanszenrjó**

**kuncog** ♦ **kukuttovarau** ♦ **kuszukuszuvarau** „A diákok kuncogtak a tanár tévedésén.” [Szenszeiga macsigaetanode szeitotacsi-va kuszukuszu varatta.] ♦ **fukumivaraizsuru** „Amikor a főnökük felbotlott, a beosztottak kuncogtak.” [Dzsósigacumazuita toki, bukatacsi-va fukumi varaisita.] ♦ **heraheravarau** „Ne kuncogj, amikor szidnak!” [Okotteirutoki-va herahera varavanaide!] ♦ **hokuszoeumu** „Kuncogott, hogy a másik csapdába esett.” [Vanani hamattazotohokuszo enda.]

**kuncogás** ♦ **kuszukuszuvarai** ♦ **sinobivarai** ♦ **fukumivarai**

**kuncogva** ♦ **kuszukuszu**

**kuncsaft** ♦ **kjaku** „prostituált kuncsaftja” [Sófuno kjaku] ◊ **jó kuncsaft dzsótokui**

**kuncsaftkerítő** ♦ **kjakuhiki**

**kuncsorog** ♦ **uzukumaru** (kuporog) ♦ **urór-oszuru** (őgyeleg) „Te meg mit kuncsorogsz itt?” [Kon-na tokorode naniurórositeiruno?] ♦ **nedaru** (kunyerál) „Ne kuncsorogj!” [Nedaruno o jamete!]

**Kundali** ♦ **gundarimjóó** (buddhista bölcsességkirály)

**kung-fu** ♦ **kanfú**

**kunkorodik** ♦ **kuneru** „A macska farka kunkorodott.” [Nekono sippogakunetteita.]

**Kunming** ♦ **konmeisi** (kínai Jünnan tartomány székhelye)

**kun olvasat** ♦ **kun-jomi** (kandzi olvasata) ♦ **dzsikun** (japán olvasat) ◇ **on-kun olvasat** **dzsúbakojomi**

**kun-on olvasat** ♦ **jútójomi**

**kunrei rendszerű latin átírás** ♦ **kunreisikirómadzsi**

**kunszt** ♦ **tokugi** „Nem nagy kunszt elengedett kormányval biciklizni.” [Handoru-o nigiranaide dzsitensa-o koguno-va taisita tokugide-va nai.]

**kunyerál** ♦ **kou** (kéreget) „Az utcán pénzt kunyerál.” [Rodzsóde okane-o kou.] ♦ **takuru** „Pénzt kunyerált a szüleitől.” [Ojani okane-o takatta.] ♦ **nedaru** „Az unokaöcsém pénzt kunyerált.” [Oikko-va okane-o nedatta.] ♦ **musinszuru** (pénzt) „A nővérétől pénzt kunyerált.” [Aneni okane-o musinsita.]

**kunyerálás** ♦ **musin**

**kunyó** ♦ **koja** (házikó)

**Kuomintang** ♦ **kokumintó** (tajvani párt)

**kúp** ♦ **enszui** (mértani) ♦ **enszuitai** ♦ **zajaku** (végbélkúp) „Felnyomtam a gyerekeknek egy kúpot.” [Kodomoni zajaku-o ireta.] ♦ **szuitai** ◇ **csonka kúp** **enszuidai** ◇ **egyesen kúp** **csokuenszui** ◇ **ferde kúp** **saenszui**

**kupa** ♦ **kappu** „Elynpte a kupát.” [Kappu-o kakutokusita.] ♦ **taihai** ◇ **aranykupa** **kinpai** ◇ **bajnoki kupa** **júsókappu** ◇ **bajnoki kupa** **júsóhai** ◇ **ezüstkupa** **ginpai** ◇ **világkupa** **várudokappu**

**kupac** ♦ **jama** „egy kupac szemét” [Gomino jama] ♦ **jamamorino** „A gyűrőtáblán volt egy kupac liszt.” [Men-ucsi daini jamamorino komugikogaatta.] ◇ **egy kupac hitojama** „egy kupac kókuszdíó” [Hitojamanokokonaccu] ◇ **kupacba rak cumiageru** „Kupacba rakta a köveket.” [Isi-o cumi ageta.]

**kupacba rak** ♦ **cumiageru** „Kupacba rakta a köveket.” [Isi-o cumi ageta.] ♦ **moru** „Kupacba rakta a földet.” [Cucsi-o motta.]

**kupacs** ♦ **kakuto** ◇ **tüskés kupacs** **iga** (gesztenye tüskés tojka)

**kupak** ♦ **ókan** (söröskupak) „Levettem az sörösüveg kupakját.” [Bíru binno ókan-o totta.]

♦ **kjappu** „Nem jön le a vizes flakon kupakja.” [Mizunopettobotorunokjappugatorenai.]

♦ **kucsigane** ♦ **futa** (tető) „Levettem a sörösüveg kupakját.” [Binbíruno futa-o totta.]

**kupakot tesz** ♦ **futa-o szuru** „Rátettem a kupakot a palackra.” [Binni futa-o sita.]

**kupaktanács** ♦ **kudaranaikaigi** „Összeült a kupaktanács.” [Kudaranai kaigiga kaiszaiszaretta.]

**kúp alakú** ♦ **enszukei** ♦ **enszuidzsóno** „kúp alakú vulkáni hegy” [Enszuidzsóno kazan] ♦ **szuribacsigatano**

**kúp alakú nyúlvány** ♦ **enszuinjútó**

**kúpcserép** ♦ **munagavara**

**kupé** ♦ **kjakusicu** ♦ **kúpe**

**Kupffer-sejt** ♦ **kuppászaibó**

**kúpfogaskerék** ♦ **kaszahaguruma**

**kupica** ♦ **ocsoko** ♦ **csoko**

**kupleráj** ♦ **zacuzen** (rendetlenség) „Mi ez a kupleráj a szobádban?” [Kono heja-va zacuzen-tositeirujo.] ♦ **dzsorója**

**kuplung** ♦ **kuracscsi** ♦ **rendóki** ◇ **dörzskuplung** **maszacukuracscsi** ◇ **dupla kuplung** **daburu-kuracscsi** ◇ **felengedi a kuplungot** **kuracscsi-o ireru** „Beindítottam a motort és felengedtem a kuplungot.” [Endzsín-o sidósi, kuracscsi-o ireta.] ◇ **kioldja a kuplungot** **kuracscsi-o kiru** „Kioldottam a kuplungot, és utána fékeztem.” [Kuracscsi-o kittekaraburékí-o funda.]

**kuplungpedál** ♦ **kuracscsipedaru**

**kúpmetszet** ♦ **enszuijokuszen** ♦ **enszuiszecedanmen**

**kupola** ♦ **kjúpora** ♦ **dómu** ♦ **marutendzsó** ♦ **marujane** ◇ **Atomkupola** **genbakudómu**

**kupon** ♦ **kúpon** ♦ **kúponken** ♦ **hikikaeken** ♦ **rifuda** (kamatszélvény) ◇ **ajándékkupon** **gifuto-kúpon** ◇ **árengedmény-kupon** **varibikikúpon** ◇ **kedvezményre jogosító kupon** **varibikiken**

**kuponos kötvény** ♦ **rifudacukiszaiken**

**kuponos privatizáció** ♦ **baucsáhósikimin-eika**

**kuponosztás** ♦ **hakken**

**kuponosztó automata** ♦ **hakkenki**

**kupogat** ♦ **gacscsiritokane-o tameru** „Ellopták a pénzét, amit egész életen át kuporgattott.” [Gacscsirito tameteita okanega nuszumareta.]

**kuporodik** ♦ **uzukumaru** „A földre kuporodott.” [Jukadeuzukumatta.]

**kuporog** ♦ **uzukumatteiru** ♦ **uzukumaru** „A gyerekek a földön kuporogtak.” [Kodomotacsi-va jukaniuzukumatteita.] ♦ **szuvarikomu** „Egy beteg ember kuporgott a járdán.” [Hodóni bjóninga szuvari konda.] ♦ **csokontoszuvaru** „A fiúcska a széken kuporgott.” [Muszukova iszunicsokonto szuvatteita.]

**kuporogva** ♦ **uzukumatte**

**kúpos** ♦ **enszuidzsóno** „kúpos lyuk” [Enszuidzsóno ana]

**kúpos csillagvirág** ♦ **ócurubo** (Scilla peruviana)

**kúpos süllyesztés** ♦ **szaramomi**

**kúpos zárójel** ♦ **jamakakko**

**kúpszelet** ♦ **enszuikjokuzsen**

**kúpszerű test** ♦ **szuitai**

**kúpvetület** ♦ **enszuizuhó**

**kúr** ♦ **szekkususzuru**

**kúra** ♦ **kúru** ♦ **rjójó** „Teakúrával gyógyítottam a náthámat.” [Ocsa rjójóde kaze-o naosita.] ♦ **rjójó** ♦ **diétás kúra sokudzsirjójó** ♦ **napfénykúra nikkórjójó**

**kúra időtartama** ♦ **tójokikan**

**kúrál** ♦ **rjójószuru** „Két hétig kúráltam magam, mire rendbe jöttem.” [Issúkanrjójósite naorimasita.]

**kuráre** ♦ **kuráre**

**kurátor** ♦ **kanrisa** (gondnok) ♦ **kjókuiin** (egyházközségségi)

**kuratórium** ♦ **komon-iinkai** (tanácsadó bizottság)

**kurázi** ♦ **dokjó**

**kurbli** ♦ **kuranku** „Kurblival felhúztam a gramofont.” [Csikuonkinokuranku-o maita.]

**kúria** ♦ **gótei** ♦ **szaikószai** (legfelsőbb bíróság) ♦ **jakata** (kastély) ♦ **királyi kúria kokuószaiabanso** ♦ **pápai kúria kjókócsó** ♦ **Római Kúria románkjókócsó** (Curia Romana) ♦ **sógunátus kúriája hjódzso**

**Kuril-áramlat** ♦ **csisimakairjú**

**Kurili-kamcsatkai-árok** ♦ **csisimakaikó**

**Kuril-szigetek** ♦ **csisimarettó**

**kurjant** ♦ **szakebu** „A játékosok örömmel kurjantottak.” [Szensutacsi-va min-na, jorokobide szakenda.]

**kurjantás** ♦ **szakebi**

**kurjongat** ♦ **kanszei-o ageru** „A győztes versenyző kurjongatott.” [Szensu-va sórino kanszei-o ageta.]

**kurjongatás** ♦ **kanszei** (üdvívalgás) ♦ **jorokobinokoe**

**kurkászás** ♦ **kezukuroi**

**kurkászik** ♦ **kezukuroi-o szuru** „A majmok kurkászták egymást.” [Szarudósíde kezukuroi-o siteita.]

**kurkuma** ♦ **ukon** (Curcuma longa) ♦ **támerikku** (Curcuma longa)

**Kurosio-áramlat** ♦ **kurosio** ♦ **nihonkairjú**

**kurta** ♦ **kantan-na** „kurta köszöntés” [Kantanna aizacu] ♦ **kidehana-o kukuttajóna** (barátságtalanul) „Kurtán válaszolt.” [Kidehana-o kukuttajóna hendzsi-o sita.] ♦ **szokkenai** „Kurtán válaszolt.” [Szokkenai hendzsi-o sita.] ♦ **cuncuruten-no** „kurta hosszúnadrág” [Cuncuruten-nozubon] ♦ **temidzsikana** „kurta köszöntés” [Temidzsikana aizacu] ♦ **nibemonai** ♦ **midzsikai** „Ennek a macskának kurta farka van.” [Kono nekonosippo-va midzsikai.]

**kurtán** ♦ **szugenaku** (barátságtalanul) ♦ **szokkenaku** (nyersen) „A kérdésére kurtán válaszolt.” [Sicumonni szokkenaku kotaeta.]

**kurtán őszinte** ♦ **bokutocuna** „kurtán őszinte hangvétel” [Bokutocuna kucsó]

**kurta őszinteség** ♦ **bokutocu**

**kurtítás** ♦ **katto** ♦ **szakugen** „költségkeret kurtítása” [Joszanszakugen] ♦ **tansuku**

**kurtizán** ♦ **oiran** ♦ **júdzso**

**kuru ige ragozása** ♦ **kagjóhenkakukacujó**  
♦ **kahen**

**kuruttyol** ♦ **kerokeronaku** (brekeg) ♦  
**gerogeronaku** (brekeg) „A békák kuruttyol-  
nak.” [Kaeru-va gerogero naiteiru.]

**kuruzslás** ♦ **dzsudzsucu**

**kuruzslásszerű** ♦ **dzsudzsucutekina**

**kuruzsló** ♦ **dzsui** ♦ **dzsudzsucusi** ♦ **nisze-  
isa** ♦ **heboisa** ♦ **jabuisa**

**kurva** ♦ **abazureon-na** ♦ **kuszó** „Kurva magas  
ez az épület!” [Konobiru-va kuszo takai.] ♦  
**kuszoon-na** ♦ **sófu** ♦ **sirigaruon-na** (füvel-  
fával megcsaló nő) ♦ **baisunfu** ♦ **baita** (prosti-  
túált) ♦ **bicscsi** ◊ **büdös kurva** **kuszobics-  
csi** ◊ **külföldi kurvája** **rasamen**

**kurvázkodás** ♦ **inkó** ♦ **endzsokószai** (fiatal-  
korú; szépítve) „A középiskolások kurvázkodása  
társadalmi problémává vált.” [Csükószaino en-  
dzsokószaino sakaimondainatteiru.]

**kurvákodik** ♦ **uvakisuru** (megcsal) ♦ **ba-  
isunsuru** (kurvaként dolgozik) „Kurvázkodva  
kereste a pénzt.” [Kanodzso-va baisunsite  
okane-o kaszeida.] ♦ **miszao-o uru**

**kurvavirág** ♦ **osiroidana** (Mirabilis jalapa)

**kurvázik** ♦ **baisunfutoaszobu** (kurvákhöz jár)

**kurzív betű** ♦ **kuzusidzsi**

**kurzív írás** ♦ **szóso**

**kurzor** ♦ **kászoru** (IT) ♦ **kjaretto**

**kurzus** ♦ **gakka** ♦ **katei** ♦ **kóza** „Téli kurzu-  
son vettem részt.” [Fujuno kóza-o uketa.] ♦  
**kósu** „Kurzuson vesz részt.” [Kósu-o ukeru.]  
♦ **kósúkai** „Nyári számítógépes kurzuson vesz  
részt.” [Konpjútáno kakikósúkaini szankaszuru.]  
♦ **kószu** „Az egyetem nyári kurzusán vet-  
tem részt.” [Daigakuno kakikószu-o totta.] ♦  
**szenka** ♦ **szóba** (árfolyam) „Nem változott a  
jen kurzusa.” [Enszóba-va ugokanakatta.] ◊  
**alapfokú kurzus** **sokjúkatei** ◊ **alapkursus**  
**gakusikatei** ◊ **doktori kurzus** **hakusikatei**  
◊ **doktori kurzus** **dokutá-kószu** ◊ **felsőfo-  
kú kurzus** **dzsókjúkatei** ◊ **intenzív kurzus**  
**súcsúkógi** ◊ **magiszteri kurzus** **súsikatei**  
◊ **mesteri kurzus** **súsikatei** ◊ **tanári kur-  
zus** **kjósokukatei**

**kurzus elvégzése** ♦ **risú**

**kurzuskezdés** ♦ **kaikó**

**kusa-buddhizmus** ♦ **kusasú** (abhidharma-  
kósa)

**Kusiro** ♦ **kusirosi** (város)

**kuss** ♦ **uruszai** „Kuss!” [Uruszai!] ♦ **damare**

**kussol** ♦ **damatteiru**

**kusza** ♦ **szakuszószuru** „Kusza hírek voltak.”  
[Dzsóhóga szakuszósiteita.] ♦ **zacuzentaru**  
(zavaros) „Nem értettem a kusza beszédét.”  
[Kareno zacuzentaru hanasi-va zenzenvakara-  
nakatta.] ♦ **zattana** „Pezsgő, kusza város.”  
[Kakkiiaru zattana macsi.] ♦ **szanman-na**  
„Ez a szórólap kusza benyomást kelt.”  
[Konocsirasi-va szanmanna insó-o ataeru.] ♦  
**midareteiru** (összevissza álló) „Kusza szakállá  
van.” [Karenohige-va midareteiru.]

**Kuszanagi kardja** ♦ **kuszanaginocurugi**  
(Amano Murakumo kardja)

**kúszás** ♦ **hofuku**

**kuszáság** ♦ **zappaku** ♦ **szanman** ♦ **funpun** ♦  
**ranzacu**

**kúszás előre** ♦ **hofukuzensin**

**kúszik** ♦ **haizuru** „A fájó hasammal szinte kúsz-  
va mentem.” [Onakaga itakute haizurujóni aru-  
ita.] ♦ **hau** „Kúszva haladtam előre.” [Hatte  
szuszunda.] ♦ **hofukuszuru**

**kúszó** ♦ **hofokuszeino**

**kúszó infláció** ♦ **kuripingu-infurésón** ♦ **sin-  
objoruinfurésón**

**kúszónövény** ♦ **kazura** ♦ **cütakazura** ♦ **cu-  
rukusza** ♦ **curusokubucu** ♦ **curuszeisoku-  
bucu** ♦ **hofokusokubucu**

**kút** ♦ **i** ♦ **ido** „Vizet húzott a kútból.” [Idokara  
mizu-o kunda.] ♦ **szuiszen** (csap) ◊ **artézi**  
**kút** **horinukiido** ◊ **benzinkút** **gaszorinsz-  
utando** ◊ **fiatalság kútja** **furószén** ◊ **gé-  
meskút** **hanecurube** „Vizet mertem a gémes-  
kútból.” [Hanecurubede mizu-o kunda.] ◊  
**karos kút** **teosiponpu** ◊ **kerekeskút** **kuru-  
maido** ◊ **kútba esik** **csúdanszareru** „A terv  
kútba esett.” [Keikaku-va csúdanszaretta.]

**kutacs** ♦ **szenmon** ♦ **hijomeki**

**kutakodás** ♦ **szenszaku**

**kutakodik** ♦ **szenszakuszuru** „A titkosszolgálat a férfi elektronikus levelezésében kutakodott.” [Dzsóhókjoku-va otokono íméru-o szenszakusita.]

**kutakszik** ♦ **szenszakuszuru** (kutakodik) „A rendőrség utána kutakodott.” [Keiszacu-va kareno dzsóhó-o szenszakusita.]

**kútalap** ♦ **izucukiszo**

**kútalapozás** ♦ **izucukiszo**

**kútásás** ♦ **idohori**

**kútásó** ♦ **idohori**

**kutat** ♦ **kenkjúszuru** „Az atommagot kutatja.” [Gensikakuno kenkjú-o siteiru.] ♦ **szagurimavaru** „A múltját kutattam.” [Karenno kakoo szaguri mavatta.] ♦ **szaguru** „Kutatja a rejtélyt.” [Nazo-o szagutteiru.] ♦ **tazureru** „A dinoszauruszok kihalásának okát kutatta.” [Kjórjúzecemecuno rijú-o tazuneta.] ♦ **tankjúszuru** (keres) „Gyakorlati megoldás után kutat.” [Dzsiszszentekina kaikecuhó-o tankjúsitéiru.] ♦ **tanszakuszuru** „Kutatja a lakatlan szigetet.” [Mudzshintó-o tanszakusitéiru.] ♦ **tanszaszuru** „Ásványokat kutat.” [Kóbucu-o tanszaszuru.] ♦ **cuikjúszuru** „Kutatja a meghibásodás okát.” [Fuguaino gen-in-o cuikjúszuru.]

**kutatás** ♦ **kenkjú** ♦ **tankjú** ♦ **tansza** ♦ **cuikjú** ♦ **riszácsi** ♦ **alapkutatás** ♦ **bésikkuriszácsi** ♦ **alapkutatás kiszokenkjú** „alapkutatás és alkalmazott kutatás” [Kiszokenkjúto ójókenkjú] ♦ **ikerkutatás szószeidzsikenkjú** ♦ **katonai kutatás gundzsikenkjú** ♦ **közös kutatás kjódókenkjú** ♦ **közvélemény-kutatás joroncsósza** ♦ **piackutatás sidzsócsósza** ♦ **piackutatás máketto-riszácsi** ♦ **piackutatás máketingu-riszácsi** ♦ **társadalomkutatás sakaigaku**

**kutatás és fejlesztés** ♦ **kenkjúkaihacu**

**kutatási eredmény** ♦ **kenkjúszeika**

**kutatási jelentés** ♦ **csószahókoku**

**kutatási téma** ♦ **kenkjútéma**

**kutatás témája** ♦ **kenkjúnonaijó**

**kutató** ♦ **gakuto** ♦ **gakkjú** ♦ **kenkjúin** ♦ **kenkjúka** ♦ **kenkjúsa** ♦ **tankjúsa** ♦ **társadalomkutató sakaigakusa**

**kutatócsoport** ♦ **kenkjúgurúpu** ♦ **kenkjúdzsin** ♦ **kenkjúcsimu** ♦ **kenkjúhan**

**kutató diák** ♦ **kenkjúszei**

**kutatóhajó** ♦ **csószaszén** ♦ **tengeri kutatóhajó kaijócsószaszén**

**kutatóhivatal** ♦ **csószakjoku**

**kutatói** ♦ **gakkjútekina** „kutatói szemszögéből megközelítés” [Gakkjútekina kencsikaranoapu-rócsi]

**kutatóintézet** ♦ **kenkjúkikan** ♦ **kenkjúdzso** ♦ **mezőgazdasági kutatóintézet nógakukenkjúdzso** ♦ **több tudományágat átfogó kutatóintézet szógókenkjúdzso**

**kutatókör** ♦ **kenkjúkai**

**kutatóközpont** ♦ **riszácsi-szentá**

**kutatólabor** ♦ **kenkjúsicu**

**kutatólaboratórium** ♦ **kenkjúsicu** (szoba) ♦ **kenkjúdzso** (intézet)

**kutatómunka** ♦ **kenkjúnosigoto**

**kutatóműhely** ♦ **kenkjúsicu** (laboratórium)

**kutatószellem** ♦ **gakkjúhada** ♦ **tankjúsín**

**kutatószellemű** ♦ **gakkjúhadano** „kutatószellemű ember” [Gakkjúhadano hito]

**kutatótábor** ♦ **kenkjúkicsi** (kutatótelep)

**kutatótelep** ♦ **kenkjúkicsi**

**kútba esik** ♦ **csúdanzsareru** „A terv kútba esett.” [Keikaku-va csúdanzsareta.]

**kútfő** ♦ **genszen**

**kutikula** ♦ **kakuhi** ♦ **kucsikura**

**kutikulaképződés** ♦ **kucsikuraka**

**kutin** ♦ **kakuhiszo** ♦ **kucsín**

**kutinizáció** ♦ **kucsinka**

**kútkáva** ♦ **igeta**

**kút széle** ♦ **idobata**

**kutter** ♦ **kattá**

**kútvíz** ♦ **idonomizu** ♦ **idomizu**

**kútvödör** ♦ **curube**

**kutya** ♦ **aiken** (mint hobbiállat) ♦ **inu** „Tartasz kutyát?” [Inu-o katteimaszuka?] ♦ **ken** ♦ **doggu** ♦ **amelyik kutya ugat, az nem harap nóaru vasi-va come-o kakuszu** ♦ **anyakutya ojainu** ♦ **előzőtt kutya szuteinu** ♦



házi kutya **csikuken** ◇ jön még kutyára dér **hananikaze** ◇ jön még kutyára dér **hananiasasi** ◇ juhászkutya **hicudzsinobanken** ◇ kábítószkerkereső kutya **majakutanacsiken** ◇ kankutya **oszuinu** ◇ kivert kutya **szuteinu** (előzött kutya) ◇ kóbor kutya **norainu** ◇ kölyökkutya **koinu** ◇ kutyus **vanko** ◇ kutyus **vancsan** ◇ nagytestű kutya **ógataken** ◇ német juhászkutya **dzsáman-sepádo-doggu** ◇ saját kutya **aiken** ◇ szobakutya **sicunaiken** „Ez egy szobakutya.” [Kore-va sicunaikenda.] ◇ tarbott kutya **kaiinu** ◇ úrkutya **ucsúken** „szovjet úrkutya” [Szo renno ucsúken] ◇ vadászkutya **rjóken** ◇ vakvezető kutya **módóken**

**Kutya** ◇ **inu** (kínai horoszkóp szerint) „Kutya éve” [Inudosi]

**kutyabarát** ◇ **aikenka** ◇ **inuzuki** ◇ **inuzukina** (kutyaszerető) ◇ **inunijaszasii** „kutyabarát étterem” [Inuni jaszasiirezutoran] ◇ **inuha** (kutyapárti)

**kutyabarátok köre** ◇ **inudókókai**

**kutyába sem vesz** ◇ **musiszuru** „A hajléktalanokat sokan sajnos kutyába sem veszik.” [Hómureszu-va zan-nennagara musiszareteiru.]

**kutyabenge** ◇ **iszonoki**

**kutyából nem lesz szalonna** ◇ **kucsiki-va hasira-ni naranu**

**kutyaeledel** ◇ **inunoesza** „Kifogyott a kutyaeledel.” [Inuno eszaga kiretesimaimasita.] ◇ **doggufúdo**

**kutya és macska** ◇ **inuneko**

**kutya és majom** ◇ **ken-en**

**Kutya éve** ◇ **inudosi**

**kutyaevés** ◇ **inugui**

**kutyafajta** ◇ **kensu**

**kutyafuttában** ◇ **iikagen-ni** (felületesen) „A hivatal kutyafuttában intézi az ügyeket.” [Dzsimuso-va ii kagenna tecuzuki-o szuru.] ◇ **iszoide** „Kutyafuttában megnéztem a várost.” [Iszoide macsi-o kenbucusita.] ◇ **körutazás** **kutyafuttában dangancuá**

**kutyaharapás** ◇ **inukósó** ◇ **inunikamareta-kizu** ◇ **inunikamarerukoto**

**kutyaharapást szóréval** ◇ **doku-o mottedoku-o seiszu** ◇ **doku-o mottedoku-o seiszuru**

**kutyaház** ◇ **kensa**

**kutyahús** ◇ **inuniku**

**kutyaiskola** ◇ **inunosicukekjósicu** ◇ **sicukekjósicu**

**kutyakiállítás** ◇ **doggusó**

**kutyakölyök** ◇ **koinu**

**kutya kötelesség** ◇ **sinakerebanaranai** „A meghívott vendégnek kutya kötelessége azt mutatni, hogy jól érzi magát.” [Jobareta kjaku-va tanosii furi-o sinakerebanaranai.]

**kutya-macska barátság** ◇ **ken-en-nonaka** (kutya és majom) „Az anyósával kutya-macska barátságban van.” [Kanodzso-va sítometo ken-enno nakada.]

**kutya-macska barátságban van** ◇ **igamiau** „A testvérek kutya-macska barátságban voltak.” [Kjódoi-va igami atteita.]

**kutyanyilvántartás** ◇ **csikukentóroku**

**kutyaól** ◇ **inugoja**

**kutyapárti** ◇ **inuha**

**kutyaszán** ◇ **inuzori**

**kutyaszerető** ◇ **inuzukina** (kutyabarát)

**kutyaszorító** ◇ **pincsi** „Kikerültem a kutyaszorítóból.” [Pincsi-o kiri nuketa.]

**kutyaszorítóban van** ◇ **szeppacumaru** „Lát-hatód, milyen kutyaszorítóban vagyunk.” [Doredake szeppacumatteiruka vakarudesó.]

**kutyaszőr** ◇ **inunoke**

**kutyatartás** ◇ **csikuken**

**kutyatartási engedély** ◇ **inunokanzacu**

**kutyatej** ◇ **tódaigusza** (Napraforgó kutyatej, Euphorbia helioscopia)

**kutyát eszik** ◇ **inuguiszuru**

**kutyaugatás** ◇ **hoegoe**

**kutyaúszás** ◇ **inuojogi** ◇ **inukaki**

**kutyaviadal** ◇ **tóken**

**kutyus** ◇ **vanko** ◇ **vancsan** ◇ **vanvan**

**Kuvait** ◇ **kuvéto**

**kuvaiti** ◇ **kuvétodzsín** (ember) ◇ **kuvétono**

**kuvasz** ♦ **kuvaszu** (kutyafajta)

**kuvik** ♦ **kokinmefukuró** (Athene noctua)

**kuzu** ♦ **kuzu** (Pueraria lobata)

**kuzukása** ♦ **kuzuju**

**kuzukeményítő** ♦ **kuzuko**

**kuzumázás babpürégombóc** ♦ **kuzumandzsú**

**kuzumocsi** ♦ **kuzumocsi**

**kuzuszósz** ♦ **an** ♦ **kuzuan**

**kübli** ♦ **omaru** (bili)

**kül** ♦ **taigai** (kül-)

**külalak** ♦ **gaikei** ♦ **keiszó** ♦ **mitame** „Az árunak nemcsak a tartalma, a külalakja is fontos.” [Sóhin-va najjódakede-va naku mita memo taiszecuदारु.]

**külalagnál fontosabb a tartalom** ♦ **hanajoridango**

**külcshín** ♦ **mitame**

**küld** ① **okuru** „Küldtem egy levelet. Megkaptad?”

[Tegami-o okuttandakedo uke totta?] ② **hakenszuru** „A tagországok csapatokat küldtek az ellenséges országba.” [Kameikoku-va tekikokuni guntai-o hakensita.] ♦ **okurikomu** „Versenyzőket küld az olimpiára.” [Orinikkuni zensu-o okuri komu.] ♦ **kajovaszeru** (jázat) „Programozói tanfolyamra küldte a beosztottját.”

[Buka-o puroguramingu kjósicuni kajovasze-ta.] ♦ **kuridaszu** „Küldött neki egy ütet.”

[Pancsi-o kuri dasita.] ♦ **keidzsiszuru** „Isten üzenetet küldött az embereknek.” [Kamiva dzsinruinimeszszédzsi-o keidzsisita.] ♦

**szasiire-o szuru** (helyhez kötött embernek) „Küldtem neki a börtönbe könyveket.” [Keimuso-kareni honno szasi ire-o sita.] ♦ **szasimukeru** „Kocsit küldött a vendégért.” [Geszuto-o mukaeni kuruma-o szasi muketa.]

♦ **szótacuszuru** „A bíróság idézést küldött az alperesnek.” [Szaibanso-va hikokuateni reidzso-o szótacusita.] ♦ **szófuszuru** „Pénzt küldtem a katasztrófa károsultjainak.” [Szaigaimimai kin-o szófusita.] ♦ **daszu** „Levelet küldtem a barátomnak.” [Tomodacsini tegami-o dasita.] ♦ **cukavaszu** „Isten téged küldött.” [Kamiszama-va anata-o cukavasita.] ♦ **teiszuru** „Levelet küldött.” [Isso-o teisita.] ♦ **tobaszu** „Rádióhullámokat küld az átjátszóallo-

másnak.” [Csúkeikjokuni denpa-o tobaszu.] ♦ **hassinszuru** „Téves információt küld.” [Ajamatta dzsóhó-o hassinszuru.] ♦ **hanacu** „Kémekeket küldött a rivális céghez.” [Sóbaigatakini szangjószipai-o hanatta.] ♦ **haheiszuru** (oda-vezényel) „Katonákat küld az ellenséges országba.” [Tekikokuni dzsiseitai-o haheiszuru.] ♦ **maszuru** „A termelési osztályra küldték.” [Szeiszanzbuni mavaszareta.] ♦ **jaru** „Sürgető levelet küldtem.” [Szaiszokuszurujóna tegami-o jatta.] ♦ **jokoszu** „Levelet küld.” [Tegami-o jokoszu.] ♦ **joszeru** „Választ küldtem a felmérésre.” [Ankétoni kaitó-o joszeta.] ♦ **katonákat küld suppeiszaszeru** „Az ország katonákat küldött a frontra.” [Kuni-va heisi-o zenszeni suppeiszaszeta.] ♦ **kémet küld szupai-o mogurikomaszeru** „Ipari kémeket küldött a gyárba.” [Kódzsóni szangjószipai-o moguri komaszeta.] ♦ **külön küld beszószuru** „A számlát postai úton külön küldjük.” [Szeikjuso-o jubinnite beszószimaszu.] ♦ **mintha csak az ég küldte volna vatarinifuneto** „Rácsaptak az ajánlatára, amit mintha csak az ég küldött volna.” [Vatarini funetobakarini kareno hanasini tobiita.] ♦ **padlóra küld mattoniszumeru** „Padlóra küldte az ellenfelet.” [Aite-o mattoni szumeta.]

**küldemény** ♦ **szófuhin** ♦ **nimocu** (csomag) „A futárszolgálat kihozta a küldeményt.” [Takuhaibinde nimocuga todoita.] ♦ **júbinbucu** (postai küldemény) ♦ **expressz küldemény szokutacujubin** ♦ **közönséges küldemény fucujubin** ♦ **külföldi küldemény gaikokujubin** ♦ **sürgős küldemény szokutacujubin** (expressz küldemény)

**küldemények számlálószava** ♦ **cú** „Jött egy e-mailem.” [Ih-cúno íméruga kita.]

**küldés** ♦ **okuri** ♦ **szótacu** ♦ **szófu** ♦ **hassin** „információ küldése” [Dzsóhóno hassin]

**küldés és fogadás** ♦ **szódzsusin**

**küldetés** ♦ **siszecu** ♦ **simei** „Az a küldetésünk, hogy finom sört készítsünk.” [Oisibiru-o cukurunoga varevareno simeideszu.] ♦ **haken** ♦ **misson** ♦ **bolygóközi küldetés vakuszekanmisson** ♦ **különleges küldetés tokumei** „Különleges küldetésen van.” [Tokumei-o obi-teiru.]

**küldetést kap** ♦ **simei-o obiru** „Különleges küldetést kapott.” [Tokubecuna simei-o obita.]

**küldetést teljesít** ♦ **simei-o hataszu** „Égi küldetést teljesített.” [Tenkarano simei-o hatasita.]

**küldetéstudat** ♦ **simeikan**

**küldő** ♦ **okurite** ♦ **okurinin** ♦ **okurinusi** ♦ **okurugava** „Az adatküldő rendszer hibásodott meg.” [Déta-o okuru gavanosiszutemuga kosósita.] ♦ **hassin-nin**

**küldönc** ♦ **ocukai** „A főnököm küldönceként elmentem az iratokért.” [Dzsósino ocukaide sorui-o torini itta.] ♦ **cukai** „Elküldtem a gyereket majonézért.” [Majonézu-o kaini kodomoo cukainijatta.] ♦ **cukainomono** „Ennek a küldönnek adja oda az iratokat!” [Kono cukaino mononi sorui-o vatasite kudaszai.] ♦ **hakobija** ♦ **hasirizukai**

**küldött** ♦ **siszecu** ♦ **daihjosa** ♦ **hakendanin** ◇ **baráti küldött** **sinzensiszecu**

**küldöttség** ♦ **siszacudan** (szemlebizottság) ♦ **siszecudan** ♦ **daihjodan** (képviselőcsoport) ♦ **daihjóbu** ♦ **tokusidan** ♦ **hakendan** ◇ **diplomáciai küldöttség** **gaikosiszecudan** „A kormány székhelyére diplomáciai küldöttséget menesztettek.” [Szeifusozaicsini gaikosiszecudan-o hakensita.] ◇ **kereskedelmi küldöttség** **cúsódaihjóbu**

**küldözget** ♦ **taraimavasinisuru** (ide-oda) „Az egyik hivatalból a másikba küldözgették.” [Dzsimusokara dzsimuso-e tarai mavasiniszareta.] ◇ **ide-oda küldözget** **taraimavasinisuru** „Ide-oda küldözgették a beteget.” [Kandzsagatarai mavasiniszareta.]

**küldözgetés** ♦ **taraimavasi** „küldözgetés egyik kórházból a másikba” [Bjóinnotarai mavasi] ♦ **cukaibasiri**

**küldözgetve lesz** ♦ **cukaibasiri-o szuru** „A főnököm ide-oda küldözget.” [Dzsósino cukai basiri-o siteiru.]

**külfejtés** ♦ **kógaiszagjó** (külszíni fejtés)

**külföld** ♦ **kaigai** (tengerentúl) ♦ **gaikoku** „Külföldre költözött.” [Gaikokuni idzsúsita.] ♦ **gaicsi**

**külfölddel folytatott tárgyalás** ♦ **taigai-kósó**

**külfölddel szembeni adósság** ♦ **taigaiszaimu**

**külföldellenes** ♦ **haigaitekina** (idegengyűlölő)

**külföld és belföld** ♦ **naigai** „Külföldön és belföldön egyaránt nagyra értékeli ezt a kutatási eredményt.” [Kono kenkjúszeika-va naigaide takai hjóka-o eteiru.]

**külföldi** ♦ **gaikokuszan-no** „külföldi hús” [Gaikokuszanno niku] ♦ **gaikokudzsin** (ember) ♦ **gaikokuno** „külföldi adás” [Gaikokuno hószó] ♦ **gaidzsin** ♦ **kómódzsin** ♦ **zaigai** „külföldi szavazat” [Zaigaitóhjó] ♦ **takokudzsin** ◇ **devizakülföldi kavaszehónohikjodzszúsa** ◇ **Japánban tartózkodó külföldi tainicsigaikokudzsin**

**külföldi áru** ♦ **gaikokuszeihin**

**külföldi bank** ♦ **gaisikeiginkó** (belföldön)

**külföldi befektetés** ♦ **kaigaitósi**

**külföldi beruházás** ♦ **taigaitósi**

**külföldiek általi beruházás** ♦ **gaikokutósi**

**külföldiek nyilvántartása** ♦ **gaikokudzsin-tóroku**

**külföldiek számára létesített telep** ♦ **gaidzsinjorjúcsi**

**külföldiek temetője** ♦ **gaidzsinbocsi**

**külföldi érdekltség** ♦ **gaisikeino** „Külföldi érdekltségű vállalatnál dolgozom.” [Gaisikeino kaisade hataraiteimaszu.]

**külföldi érdekltségű bank** ♦ **gaisikeiginkó**

**külföldi érdekltségű megavállalat** ♦ **kjo-daigaisikeikigjó**

**külföldi érdekltségű pénzintézet** ♦ **gaisikeikin-júkikan**

**külföldi érdekltségű vállalat** ♦ **gaisikeikigjó**

**külföldi eredet** ♦ **gairai**

**külföldi eredetű** ♦ **gairaino**

**külföldi fizetőeszköz** ♦ **gaika**

**külföldi hír** ♦ **gaihó**

**külföldi hirdadás** ♦ **gaiden**

külföldi hírek ♦ **kaigainjúszu** ♦ **gaisin**  
 külföldi hírek osztálya ♦ **gaihóbu**  
 külföldi hírosztály ♦ **gaisinbu**  
 külföldi hitel ♦ **gaiszai**  
 külföldi hitelfelvétel ♦ **taigaikariire**  
 külföldi hitelnyújtás ♦ **taigaikasicuke**  
 külföldi holmi ♦ **acsiramono**  
 külföldi írásjel ♦ **gaidzsi**  
 külföldi iskolával folytatott mérkőzés ♦ **taigaisiai**  
 külföldi kereslet ♦ **gaidzsu** „belföldi és külföldi kereslet” [Naidzsuto gaidzsu]  
 külföldi kiküldetés ♦ **kaigaisuccsó**  
 külföldi kirendeltség ♦ **kaigaisiten**  
 külföldi kormánykötvény ♦ **gakokuszeifuszai** „dollár alapú külföldi kormánykötvény” [Beidoru date gakokuszeifuszai]  
 külföldi kötvény ♦ **gaikokuszai** ♦ **gaiszai** „dollár alapú külföldi kötvény” [Doru dateno gaiszai] ◇ **jen** alapú külföldi kötvény **en-dategaiszai**  
 külföldi kurvája ♦ **rasamen**  
 külföldi küldemény ♦ **gaikokujúbin**  
 külföldi küldetés ♦ **kaigaihaken**  
 külföldi lakos ♦ **kjorjúsa** ♦ **hikjodzúsúsa** „külföldi lakos bankszámlája” [Hikjodzúsúsanoginkókóza]  
 külföldi letelepedés ♦ **idzsu**  
 külföldi munka ♦ **kaigairódó**  
 külföldi munkavállalás ♦ **kaigaisúsoku**  
 külföldi nettó eszközállomány ♦ **taigaidzsunsiszán**  
 külföldi nyomás ♦ **gaikokukaranoacurjoku** „A sógunátus külföldi nyomásra megnyitotta háttárait.” [Bakufu-va gaikokukarano acurjokude kaikokuni fumi kitta.]  
 külföldi országgal szembeni pénzkövetelés ♦ **taigaiszaiken**  
 külföldi pénzáttalás ♦ **kaigaiszókin** ♦ **kaigaifurikomi**  
 külföldi pénzügy ♦ **gaisikeikin-júkikan**  
 külföldi pénzküldemény ♦ **kaigaiszókin**

külföldi piac ♦ **kaigaisidzsó** „Ez a vállalat a külföldi piacot célozza meg.” [Kono kijó-va kaigaisidzsó-o mezasiteiru.]  
 külföldi részleg ♦ **kaigaidzsigjóbu**  
 külföldi részvényeket tartalmazó alap ♦ **kantorí-fando**  
 külföldi rizs ♦ **gaimai**  
 külföldi segély ♦ **kaigaisien**  
 külföldi szolgálat ♦ **gaieki** ♦ **gaiszei**  
 külföldi szolgálatra megy ♦ **gaiekiszuru**  
 külföldi születésű ♦ **gaikokúmareno** „külföldi születésű tudós” [Gaikokúmareno kagaku-sa]  
 külföldi tapasztalatok nélküli japán ♦ **dzsundzsapa** ♦ **dzsundzsapanízu**  
 külföldi tartomány ♦ **gaicsi**  
 külföldi tartományban született ♦ **gaicsiumareno** „külföldi tartományban született ember” [Gaicsiumareno hito]  
 külföldi távirat ♦ **gaiden**  
 külföldi termék ♦ **gaikokuszeihin**  
 külföldi tőke ♦ **kaigaisihon** ♦ **gaisi** „Külföldi tőkét vont be a projektbe.” [Kikakuni gaisi-o dónjúsita.]  
 külföldi tőke beáramlása ♦ **gaisirjúnjú**  
 külföldi út ♦ **gaijú** „Külföldi útra indult.” [Gaijúno toni cuita.]  
 külföldi utazás ♦ **kaigairjókó** ♦ **gaikokurjókó**  
 külföldi úton van ♦ **gaijúsuzu** „Külföldi úton van Olaszországban.” [Itariade gaijúsuteiru.]  
 külföldi vállalat ♦ **gaisikeikigjó** (külföldi érdekeltségű vállalat)  
 külföldi valuta ♦ **gaikacúka**  
 külföldi vendégjáték ♦ **kaigaienszei**  
 külföldi vendégmunkás ♦ **gaikokudzsinró-dósa**  
 külföldön élő ♦ **zaigai** „külföldön élő magyar” [Zaigaihangarí dzsin]  
 külföldön élő japán ♦ **kaigaizairjúhódzsin** ♦ **zaigaihódzsin**  
 külföldön élő kínai ♦ **kakjó**  
 külföldön élő kínai kereskedő ♦ **kakjó**

**külföldön harcolás** ♦ **gaiszei**

**külföldön lévő** ♦ **zaigai** „külföldön lévő leányvállalat” [Zaigaikogaisa]

**külföldön lévő vagyon** ♦ **zaigaiszan**

**külföldön nevelkedett gyerek** ♦ **kikokusidzo** „Külföldön nevelkedett, ezért kiválóan beszél angolul.” [Kare-va kikokusidzsodakara eigogaperaperadeszu.]

**külföldön tanul** ♦ **rjúgakuszuru** „Angliában tanultam.” [Igiriszuni rjúgakusitakotogaaru.]

**külföldön tanulás** ♦ **rjúgaku**

**külföldön tanuló diák** ♦ **rjúgakuszei**

**külföldön tanuló ösztöndíjas diák** ♦ **kjú-hirjúgakuszei**

**külföldre irányuló** ♦ **taigai**

**külföldre sugárzott adás** ♦ **taigaihószó**

**külföldre szakadt** ♦ **gaikoko-e hikasakareta** „külföldre szakadt hazánkfia” [Gaikokuhe hiki szakareta vaga kunino hito]

**külföldre vezényel** ♦ **gaiekiszuru**

**külföldről hazatért** ♦ **acsiragaerino** „külföldről hazatért ember” [Acsira gaerino hito]

**külföldről hozott kultúra** ♦ **gairaubunka**

**külgazdaság** ♦ **gaibukezai** ♦ **taigaikkezai** „magyar külgazdaság szerkezete” [Hangarino taigaikkezaiakózo]

**külhön** ♦ **kjúgaicsi** ♦ **daiszangoku**

**külhoni** ♦ **szangokudzsin** (ember) ♦ **daiszangokudzsin** (ember)

**külkapcsolat** ♦ **gaikókankei** ♦ **kokuszaikórjú** (ápolása) ♦ **sógai** ♦ **taigaikankei**

**külkapcsolatok osztálya** ♦ **sógaika**

**külképviselő** ♦ **kaigaihiarudairiten** (üzlet) ♦ **zaigaikókan** ♦ **taisikan** (nagykövetség) ♦ **rjódzsikan** (konzulátus)

**külkereskedelem** ♦ **gaikokubóeki** ♦ **kokugaitorihiki** ♦ **taigaibóeki** ♦ **cúsó** „Megnyitotta az utat a külkereskedelem előtt.” [Cúsó-o hiraita.] ♦ **bóeki** „A vállalatunk külkereskedelemmel foglalkozik.” [Tósa-va bóekini dzsudzsiszuru.] ♦ **egyirányú külkereskedelem** **katabóeki**

**külkereskedelmi** ♦ **bóekino**

**külkereskedelmi egyensúly** ♦ **bóekisúsino-kinkó**

**külkereskedelmi forgalom** ♦ **bóekigaku** „Japán külkereskedelmi forgalmának alakulása” [Nihonno bóekigakuno szuui]

**külkereskedelmi forgalom összértéke** ♦ **bóekiszógaku**

**külkereskedelmi hiány** ♦ **bóekiakadzszi**

**külkereskedelmi kapcsolat** ♦ **cúsókankei**

**külkereskedelmi képviselő** ♦ **cúsódaihjóbu**

**külkereskedelmi mérleg** ♦ **bóekisúsi**

**külkereskedelmi többlet** ♦ **bóekikurodzsi**

**külkereskedelmi vállalat** ♦ **bóekigaisa** ♦ **bóekisó**

**külkereskedő** ♦ **gaisó** ♦ **bóekigjósa** ♦ **bóekisó**

**küllem** ♦ **gaiken** „A külleméből nem mondtam volna meg, hogy professzor.” [Gaikenkara-va hakaszeto-va omovanakatta.] ♦ **fúszai** „jó küllemű ember” [Fúszaiga rippana hito] ♦ **igénytelen küllemű fúszaigaagaranoi** ♦ **változtat a küllemén imédzsi-csendzsiszuru** „Új szemüveggel változtattam a küllememen.” [Atarasii meganedeimédzsi-csendzsisita.]

**külleme kívánnivalót hagy maga után** ♦ **fúszaigaagaranoi** „Bár okos, a külleme némi kívánnivalót hagy maga után.” [Kare-va kasikoi-ga, dómo fúszaiga agaranoi.]

**küllem megváltoztatása** ♦ **imédzsi-csendzsi**

**küllő** ♦ **szupóku** ♦ **ja**

**küllőanya** ♦ **nippuru** (nipli)

**küllős spirálgalaxis** ♦ **bózumakiginga** „A Tejútrendszer küllős spirálgalaxis.” [Gingakei-va bózumakigingadeszu.]

**külméret** ♦ **szotonori**

**külön** ♦ **tokubecuni** (kitüntetetten) „Őt külön figyelmeztettem, hogy ne menjen oda.” [Kareniacsiranianajóni tokubecuni csúsita.] ♦ **betto** „Az anyagot külön elküldjük.” [Sirjó-va bettoszófusimaszu.] ♦ **bettoni** „A szállítási költséget külön kell fizetni.” [Szórjó-va bettoninarimaszu.] ♦ **becuni** „Kérem, ezt az egyet

csomagolja külön!” [Koredake becuni cucunde kudasza.] ♦ **becuno** „A tartozékokat külön dobozba tettem.” [Fuzokuhin-o becuno hakoni ireta.] ♦ **becubecuni** „A házaspár külön töltötte a szabadidejét.” [Fúfu-va jaszumi-o becu-becuni szugosita.] ♦ **rindzsi** (külön-) ♦ **vaka-  
rete** „Külön mentünk.” [Vakarete itta.]

**különadó** ♦ **kadzszúkazei** ♦ **kacsókin** „monopolistavállalati különadó” [Dokuszenkinsihód-zsóno kacsókin] ♦ **tokubecukazei**

**különállás** ♦ **dokuricu**

**különálló** ♦ **koricusita** (elszigetelt) „A térképen van egy különálló sziget.” [Csizuni koricusita simagaaru.] ♦ **szorezore** ♦ **szorezoreno** (egyed) „Egy vonallal összekötötte a különálló pontokat.” [Szorezoreno ten-o szendecunaida.] ♦ **dokuricusita** (független) „A kertben van egy különálló épület.” [Nivani dokuricusita tatemonogaaru.] ♦ **bekkonu** „különálló probléma” [Bekkonu mondai] ♦ **becuno** (másik) „Ez egy különálló eset.” [Kore-va becunokészuda.]

**különállóan** ♦ **tandokude** „Ez a ruha fog, ezért különállóan mosom.” [Kono fuku-va iroga ocshirukara tandokude arau.] ♦ **barabara** „Különálló volt a véleményük.” [Karerano iken-va barabaradatta.] ♦ **bekkonu** „Hárman különállóan végezték a kutatásokat.” [Szansa-va kenkjú-o bekkoni okonatta.]

**különálló áru** ♦ **tanpin**

**különálló dolog** ♦ **tantai** „Ezt a gyűjteményt nem áruljuk különállóan.” [Konokorekuson-va tantaide hanbaisiteimaszen.]

**különálló épület** ♦ **hanare** ♦ **hanareja** ♦ **bekkan** ♦ **becumune**

**különálló étel** ♦ **ippinjóri** ♦ **tanpin** „Nem többfogásos ebédet, hanem különálló ételeket rendeltünk.” [Kószude-va naku tanpinde rjóri-o csúmonsita.]

**különálló halászhajó** ♦ **dokkószen**

**különálló hang** ♦ **tan-on**

**különálló ház** ♦ **ikken-ja** ♦ **dokuricukaoku**

**különálló kötet** ♦ **bunszacu** „Ez a szótár különálló kötetként megvásárolható?” [Kono dzsiten-va bunszacude kaemaszuka.]

**különálló lakás** ♦ **dokuricudzszútaku**

**különálló melléklet** ♦ **beszszacufuroku** (magazinhoz) „magazin különálló melléklete” [Zassino beszszacufuroku]

**különálló szó** ♦ **dzsircigo** ♦ **tango**

**különálló szoba** ♦ **hanare** ♦ **hanarezasiki**

**különálló területdarab** ♦ **tobicsi**

**külön asztal** ♦ **beszszeki** „Az éttermek általában külön asztalt biztosítanak a csoportoknak.” [Reszutoran-va cúdzsógurúpu gotoni beszszeki-o jóiszuru.]

**különb** ♦ **korejoridzsótóna** (minőségibb) „Ettem már különb ételt is.” [Korejori dzsótóna rjóri-o tabetakotogaaru.] ♦ **szugureru** „Ő sem különb ember, mint te.” [Karemoanatajori szugureteinai.] ♦ **mottoszugoi** (bámulatosabb) „Láttam én már különb dolgokat is.” [Mottoszugoi mono-o mitakotogaaru.]

**külön befizet** ♦ **becunószuru** „Külön befizetem a különbözetet.” [Szagakubun-o becunószita.]

**külön befizetés** ♦ **becunó**

**különbéke** ♦ **tandokukóva**

**különb** ♦ **szamonaito** „Tanulj, különben megbuksz!” [Benkjósinaszai!Szamonaito rakudaiszurujó.] ♦ **szamonakereba** „Bizonyára minden nap edz, különben nem lenne olyan izmos.” [Kare-va mainicsikintoresiteiruhazu, szamonakerebaan-nani kin-nikugacuiteinaidaró.] ♦ **szósinaito** „Azonnal induljunk, különben elkésünk!” [Imaszugu demasó!Szósinaito okurerudesó.]

**különb** ♦ **zentai** „Különb

**különbözés** ♦ **kavari** (változás) „Ez a kormány semmiben sem különbözik az előzőtől.” [Kono naikaku-va maeto nanno kavarimonai.] ♦ **koto**

**különbözet** ♦ **szagaku** „A különbözetet visszafizetik.” [Szagaku-va henkinszaremazu.] ♦ **zansza** ◊ **hozamkülönbözet** **írudo-szupureddo** ◊ **leltárkülönbözet** **tanaorosizsai**

**különbözeti díj** ♦ **szeiszangaku**

**különbözeti földjáradék** ♦ **szagakucsidai**

**különbözeti nyereség** ♦ **szaeki**

**különbözeti ügylet** ♦ **szupureddotorihiki** ◊  
határidős különbözeti ügylet **gengecu-**  
**kanszupureddotorihiki**

**különbözeti veszteség** ♦ **szaszon**

**különbözeti vizsga** ♦ **hennjúsiken**

**különbözeti kiegyenlítés** ♦ **szeiszan**

**különbözik** ♦ **kavaru** „A vészhelyzet idején sem különbözött az életem a megszokottól.” [Hidzsódzsiniimo fudanto kavaranai szeikacuga dekita.] ♦ **kotonaru** „Területenként különbözik a szemétszállítás napja.” [Gomino súsübi-va csiikinijotte kotonarimaszu.] ♦ **szóiszuru** ♦ **csigau** „Ez miben különbözik?” [Kore-va dó csigauno?] ◊ **különbözés kavari** (változás) „Ez a kormány semmiben sem különbözik az előzőtől.” [Kono naikaku-va maeto nanno kavari-monai.] ◊ **nagyban különbözik daibucsigau** „A látványterv nagyban különbözik a kész építménytől.” [Kanszejjoszözu-va dzsicubucutodaibu csigau.]

**különbözik a véleményük** ♦ **ikengabucukaru** „Különbözött a véleményem a feleségemtől.” [Cumato ikengabucukatta.]

**különböző** ♦ **iron-na** (sokféle) „Különböző országokban voltam.” [Iron-na kunini ittakotogaru.] ♦ **kotonaru** (különbözik) „Különböző utat választottak.” [Karera-va kotonaru micsi-o eranda.] ♦ **kotoniszuru** „Testvérek, mégis különbözik a természetük.” [Kjódainanoni szeikaku-o kotonisiteiru.] ♦ **szamazamana** (mindenféle) „Különböző munkákat vállaltam.” [Szamazamana sigoto-o uke otta.] ♦ **csigau** „Az öccsétől különböző színű pulóverben volt.” [Otótoto csigau ironoszétá-o kiteita.] ◊ **homlokegyenest különböző szeihantaina** „homlokegyenest különböző gondolkodásmód” [Szeihantaina kangae kata] ◊ **két különböző dolog becumono** „A szerelem és a házasság két különböző dolog.” [Ren-aito kekkon-va mata becumonoda.]

**különböző apától származó** ♦ **tanecsigaino** „különböző apától származó testvérek” [Tanecsigaino kjódai]

**különböző családi név** ♦ **beszszei**

**különböző eredet** ♦ **ikei**

**különböző fajta** ♦ **isu** „Az alumínium és a vas két különböző fajta fém.” [Arumito tecu-va isukinzokudeszu.] ♦ **sosuno** (sokféle fajta)

**különböző fajú** ♦ **bessuno** „Különböző fajú állatok keveredtek.” [Bessuno dóbucuga kóhaisita.]

**különböző fajúak közötti házasság** ♦ **isuzokukonkó**

**különböző fázis** ♦ **sudzszuszó** „férfi-nő kapcsolat különböző fázisai” [Dandzsokankeino sudzszuszó]

**különböző feljegyzések** ♦ **zakki**

**különböző fogazat** ♦ **isiszei**

**különböző időben érés** ♦ **idzsuku**

**különböző irányok** ♦ **sohó**

**különböző lapok** ♦ **kakusi** „A hírt különböző japán lapok lehozták.” [Szononjúszo-o nihonno kakusiga hódzsita.]

**különböző nemzetiségű csoport** ♦ **iminzoku**

**különböző okok** ♦ **sodzsidszó**

**különböző országok** ♦ **sokoku**

**különböző rangú** ♦ **mibuncsigaino** „különböző rangúak házassága” [Mibuncsigaino kekkon]

**különbözőség** ♦ **kenkaku** ♦ **szamazama** ♦ **fudó**

**különbség** ♦ **idó** „Nincs nagy különbség a fordítások között.” [Docsirademo jakubunniszó ókina idó-va nai.] ♦ **kakusza** (érték, rangbeli különbség) „Nöttek a társadalmi különbségek.” [Sakaino kakuszaga kakudaisita.] ♦ **kavari** (változás) „Semmi különbség sincs, bármelyiket is választjuk.” [Doocsiniszitemo kavarianai.] ♦ **kótei** (egyenetlenség) „Zavar a bérek különbsége.” [Csinginno kótei-o kinisiteiru.] ♦ **sza** „Nagy vagyonbeli különbségek vannak.” [Hinpuo szaga hagesii.] ♦ **szai** „várt és valós érték közti különbség” [Joszócito dzsiszszekicsitono szai] ♦ **szói** ♦ **csigai** „Nem érzem a különbséget.” [Csigagavakarimaszen.] ♦ **hiraki** „Nagy különbség keletkezett a fizetések között.” [Csinginni ókina hirakiga sódzsitisimaimasita.] ♦ **hedatari** (eltérés) „véleménykülönbség” [Ikenno hedatari] ♦ **hedate** „Különbséget tesz a gyerekei között.” [Kodomono

aidani hedate-o cukeru.] ♦ **becu** „Rangbeli különbségtől függetlenül, bárki tanulhat az iskolában.” [Gakkóde-va mibunno beacunaku darede-mo manaberu.] ♦ **júrecu** „Nincs különbség a képességük között.” [Karerano nórjokuni-va júrecuganai.] ♦ **rakusza** „ideál és valóság közti különbség” [Riszóto gendzsicuno rakusza] ♦ **árkülönbőség kakakukakusza** ♦ **árkülönbőség kakakusza** ♦ **árkülönbőség sére** (ollószerű) ♦ **bérgülönbőség csinginkakusza** ♦ **egyedi különbség kotaisza** ♦ **egyforma különbség tósza** ♦ **egy szavazatnyi különbség ippjónokakusza** ♦ **éles különbség meian** „Éles különbség mutatkozik az autógyarak teljesítménye között.” [Gjószekide dzsidó-sakakusano meianga vakareta.] ♦ **jövedelemkülönbőség sotokukakusza** ♦ **kis különbség sósza** „A versenyző kis különbséggel nyert.”

[Szensu-va sósza katta.] ♦ **kiugró különbségek nélküli jokonarabino** „kiugró különbségek nélküli társadalom” [Jokonarabino sakai] ♦ **nagy különbség taisza** „Nincs nagy különbség közöttük.” [Karerano aidani-va taiszaganai.] ♦ **nagy különbség ócsigai** „Nagy különbség van a jelen és a múlt között.” [Genzai-va mukasito ócsigaida.] ♦ **nagyságrendi különbség ketacsigai** „Nagyságrendi különbség van az ó- és az én fizetésem között.”

[Kareto vatasino csingin-va ketacsigaideszú.] ♦ **nézetkülönbőség iken-noszói** ♦ **orra előtt tacscsinoszade** „Az áru, amit meg akartam venni, az orrom előtt fogyott el.” [Kaótosita sóhin-va tacscsino szade uri kiretesimatta.] ♦ **statisztikai különbség tókeiteki-szai** ♦ **szignifikáns különbség júisza** ♦ **technológiai különbség gidzsucukakusza** ♦ **véleménykülönbőség iken-noszói** ♦ **véleménykülönbőség iken-nokuicsigai**

**különbségekkel foglalkozni, pedig ugyanaz az eredmény** ♦ **csószanbosi**

**különbséget tesz** ♦ **kubecuszuru** „Ez az applikáció különbséget tesz a kis és nagybetűk között.” [Konoapuri-va ómodzsito komodzsio kubecuszuru.]

**különbséget tud tenni** ♦ **vakimaeru** „Különbséget tud tenni a jó és a rossz között.” [Zenaku-o vakimaeru.]

**különbségtétel** ♦ **szaika**

**különbségtevés** ♦ **mivake**

**különc** ♦ **ippúkavatta** „különc pasas” [Ippúkavatta otoko] ♦ **ekiszentorikkuna** ♦ **kavatahito** „Az a nő különc.” [Kanodzso-va kanari kavatta hitodeszu.] ♦ **kavarimono** ♦ **kikóno-mocsinusi** ♦ **kihekinoaruhito** ♦ **dzsóki-o isita** „különc” [Dzsóki-o ih-sita hito] ♦ **szuikjóna** „különc ember” [Szuikjóna ningen] ♦ **szekenbanare** ♦ **fúgavarina** (különcködő) „különc ember” [Fúgavarina dzsinbucu] ♦ **fúgavarinahito** ♦ **henkucuna** „Kissé különc.” [Kare-va henkucunatorogaaru.] ♦ **henkucumono**

**különc célra felszerelt telefon** ♦ **tokuszecudenva**

**különc célra létesített** ♦ **tokuszecuno**

**különc célú** ♦ **tokuszecuno** (különc célra létesített)

**különcködés** ♦ **kikó** ♦ **szuikjó**

**különcködik** ♦ **ki-o terau** ♦ **dzsóki-o iszszuru** „különcködő ember” [Dzsóki-o ih-szuru hito]

**különcködő** ♦ **ekiszentorikkuna** ♦ **szuikjóna** ♦ **szekenbanaresita** „különcködő gondolat” [Szekenbanaresita kangae] ♦ **toppina** „Különcködő ruházat.” [Toppina fukuszó.] ♦ **fúgavarina**

**különcség** ♦ **szuikjó**

**különc csinál** ♦ **becuniszuru** „A gyerek önállósodott, és most külön kasszán van.” [Koga dokuricusite szeikei-o becnisita.]

**különdíj** ♦ **tokusó** ♦ **tokutósó** ♦ **tokubecusó**

**különc él** ♦ **kamado-o vakeru** ♦ **bekkjoszuru** „Az anyósomtól külön élünk.” [Sútometo bekkjositeimaszu.]

**különlélés** ♦ **bekkjo**

**különc élettér** ♦ **puraibasí** „A fiam külön életterre vágyik a lakásban.” [Muszuko-va iedepuraibasíga hosirasii.]

**különc elnevezés** ♦ **tokusó**

**különc előny** ♦ **joroku**

**különc elszámolás** ♦ **bettokaikai**

**különc említés** ♦ **tokuhicu** ♦ **tokki**



**külön említést érdemlő** ♦ **tokuhicuszubeki** „Nincs semmi, ami külön említést érdemelne.” [Tokuhicuszubeki tennasi.]

**külön fejezet** ♦ **bekkó** „A részleteket külön fejezetben olvashatjuk.” [Sószaiva bekkószanosó.]

**különféle** ♦ **kakusu** „okostelefon különféle beállításai” [Szumahono kakususzettei] ♦ **kakusuno** „Különféle papírokra van szükség, ha be akar lépni.” [Njúkani-va kakususeruiga hicujódeszu.] ♦ **szamazamana** „Különféle szögek-ből vizsgálta a művet.” [Szamazamana kaku-dode szakuhin-o kanszacusita.] ♦ **sudzszutatano** „Különféle foglalkozásokat kipróbáltam.” [Sudzszutatano sokujó-o keikensita.] ♦ **sudzszuna** „Különféle sportokat úzótt.” [Sudzszunaszupócu-o jatta.] ♦ **tajóna** „A vállalatnál különféle nemzetiségű emberek dolgoznak.” [Kaisade tajóna kokuszekino hitoga hataraiteiru.] ♦ **macsimacsitaru** „A politikuskülönféle kérdésekre válaszolt.” [Szeidzsika-va macsimacsitaru sicumonni kotaeta.] ♦ **macsimacsinó** „Különféle véleményük volt.” [Karerano iken-va macsimacsidatta.]

**különféle dokumentumok** ♦ **sohjó**

**különféle eszközök** ♦ **zacugu** ♦ **zógu**

**különféle gabonák** ♦ **zakkoku**

**különféle gombák** ♦ **zakkin**

**különféle gyógymódok** ♦ **jakuszeki**

**különféle ismeretek** ♦ **zacugaku**

**különféleképpen** ♦ **iroiroto** (sokféleképpen) „Az emberek különféleképpen értékelték a kormány munkáját.” [Kokumin-va szeifuno sigoto-iroiroto hjókasita.] ♦ **becubecunahóhóde** (másképpen) „A halszeleteket különféleképpen dolgoztam fel.” [Szakanano kiri mi-o becubecuna hóhóde rjórisita.]

**különféle nemzetiség** ♦ **takokuszeki** „Ebben a vállalatban különféle nemzetiségű emberek dolgoznak.” [Kono kaisade-va takokuszekino hitobitoga hataraiteiru.]

**különféleség** ♦ **sudzsu**

**különféle vélemény** ♦ **soszecu** „Az esetvállalás tartalmát illetően különféle vélemények terjednek.” [Dzsikenno sinszónicuite soszecuga tobi katteiru.]

**különgép** ♦ **tokubecuki**

**különhajó** ♦ **csátászen**

**külön helyre száll meg** ♦ **bunsukuszuru** „A tanulmányi kiránduláson a diákok külön helyen szálltak meg.” [Súgakurjokóde szeitotacsi-va bunsukusita.]

**külön helyiség** ♦ **kosicu** „Lefoglaltam egy külön helyiséget az étteremben.” [Reszutoran-no kosicu-o jojakusita.]

**külön helyre szállásolás** ♦ **bunsuku**

**különírás** ♦ **vakacsigaki**

**különírat** ♦ **bunpicuszuru** „Különírtattuk a fődét.” [Tocsi-o bunpicusita.]

**különíratás** ♦ **bunpicu**

**különítmény** ♦ **ninmubutai** ♦ **hakentai** ♦ **bunkentai** ♦ **becudótai**

**különjárat** ♦ **csátá** ♦ **csátáki** (repülőjárat) ♦ **csátábin** (repülőjárat) „Különjáratral repült Oszakába.” [Csátá binde ószakani tonda.] ♦ **rindzsibin**

**különjáratot bérel** ♦ **csátászuru** „Különbuszt bérelt.” [Baszu-o csátásita.]

**különjáratú** ♦ **csátásita**

**külön jövedelem** ♦ **joroku**

**külön kategória** ♦ **bekkaku** „A tehetsége külön kategóriába tartozik.” [Karenó szainó-va bekkakudeszu.] ♦ **bekkó**

**külön kategóriájú** ♦ **bekkakuno** „külön kategóriájú, finom íz” [Bekkakuno oisiszja]

**külön kér** ♦ **csúmon-o cukeru** „Külön kértem, mennyire süssék meg a húst.” [Nikuno jaki gúaini csúmon-o cuketa.]

**külön keret** ♦ **becuvaku** „Egy külön keret volt a reprezentációra.” [Szettaini-va becuvakuno joszangaatta.]

**különkiadás** ♦ **gógai** „újság különkiadása” [Sinbunno gógai] ♦ **tokubecugó**

**különkötésű melléklet** ♦ **becutodzsifuroku**

**külön kötet** ♦ **bekkan** ♦ **beszszacu**

**külön kurzus** ♦ **bekka**

**külön kurzus hallgatója** ♦ **bekkaszei**

**külön küld** ♦ **beszszószuru** „A számlát postai úton külön küldjük.” [Szeikjúso-o júbinnite beszszósimaszu.]

**külön küldés** ♦ **beszszó**

**külön-külön** ♦ **kakubecu** „A munkatapasztalataimat külön-külön összeírtam.” [Sokureki-o kakubecumatometa.] ♦ **kokoni** „Mindenki külön-külön hozzon magának elemőzsiát.” [Obentó-va kokoni mottekitekudaszai.] ♦

**kobecuni** „A jelentkezőkkel külön-külön kapcsolatba lépünk.” [Óbosani kobecuni renraku-szuru.] ♦ **szorezore** „Külön-külön bemutatkoztak.” [Szorezore namae-o itta.] ♦ **barade** „Külön-külön drágább.” [Barade kauto takai.]

♦ **barabrade** „Külön-külön vettem meg a te-áskészlet elemeit.” [Kóhikappuszetto-o barabrade katta.] ♦ **hitorihitori** „Külön-külön mindenki kedves, de ha együtt vannak, kegyetlenné válnak.” [Hitorihitori-va jaszasiikedo súdanninaruto zankokuninaru.] ♦

**becubecuni** „Külön-külön szeretnének fizetni!” [Becubecuni siharaitainodeszuga.] ♦ **meimei** „A gyerekek külön-külön a saját szobájukba vonultak.” [Kodomotacsi-va meimeino hejani haitta.] ♦

**menmen** (mindenki)

**külön-külön csomagolás** ♦ **koszó** ♦ **kohószó**

**külön-külön mindenkinek** ♦ **szorezoreno** (ennek-annak) „Mindenki ízlésére külön-külön gondolva van fűszerezve.” [Szorezoreno konomi-o kangaete adzsicukesityearimaszu.]

**külön lap** ♦ **bessi** „Kérem, írja a válaszokat egy külön lapra!” [Kaitó-va bessini kinjúsitekudaszai.]

**külön lapra hivatkozás** ♦ **bessiszansó**

**különleges** ① **tokubecuna** (kivételes) „A kapcsolatuk különleges.” [Kareto kanodzso-va tokubecuna kankeideszu.] ② **tokusuna** (speciális) „Különleges vércsoportja van.” [Kare-va tokusuna kecuekigatadeszu.] ③ **mezurasii** (ritka) „Különleges helyen találtam aranyat.” [Mezurasiitokorode kin-o micuketa.] ♦

**isicuna** „Különleges ember.” [Kare-va isicuna szonzaida.] ♦ **ijóna** „Egy különleges állatot láttam.” [Ijóna dóbcu-o mita.] ♦ **ocuna** „Borhoz illő, különleges ízű ételt adtak.” [Osza-keni au, ocuna rjóri-o dasita.] ♦ **kakubecuna** „Különleges ízeket élveztem.” [Kakubecuna

adzsi-o tanosinda.] ♦ **sareta** „különleges étel” [Sareta rjóri] ♦ **zeczumjóna** „különleges ízkeverék” [Zeczumjóna adzsino kumi avaszé] ♦ **tokuina** (egyedi) „különleges tehetség” [Tokuina szainó] ♦ **tokuszeino** (gyártás) „ételkülönlegesség” [Tokuszeino rjóri] ♦ **hakakuno** „különleges bánásmód” [Hakakuno taigú] ♦ **hibon-na** (nem szokványos) „különleges képesség” [Hibonna nórkoku] ♦ **bekkaku** „különleges bánásmód” [Bekkakuacukai] ♦ **bekkakuno** „különleges szépség” [Bekkakuno ucukusisza] ♦ **rindzsi** (külön-) ♦ **rindzsino** „Különleges megbeszélést tartottak.” [Rindzsino kaigiga hirakareta.]

**különleges acél** ♦ **tokusukó**

**különleges alakulat** ♦ **tokusubutai**

**különleges bánásmód** ♦ **tokubecuacukai** ♦ **jútai**

**különleges bánásmódban részesít** ♦ **jútaiszu** „A vállalatok különleges bánásmódban részesítik a hosszútávú befektetőket.” [Kigjó-va csókihojúno kabunusi-o jútaiszu.]

**különleges csoport** ♦ **tokusuhan**

**különleges dolog** ♦ **kakubecu**

**különleges effektus** ♦ **tokusukóka**

**különleges elbánás** ♦ **tokkeitaigú**

**különleges ember** ♦ **hibondzsin**

**különlegesen** ♦ **kakubecuni** „Különlegesen bántik azzal a vendéggel.” [Szono kjaku-o kakubecuni acukau.]

**különleges érdeklődés** ♦ **tokusi**

**különleges feladat** ♦ **tokumu**

**különleges gyártás** ♦ **tokuszei**

**különleges hatás** ♦ **tokusukóka** ♦ **tokkó** „Ez a gyógyvíz különlegesen a reumára hat.” [Kono onsen-va rjúmacsi ni tokkógaaru.]

**különleges igény** ♦ **tokudzsu**

**különleges ígélet** ♦ **tokujaku**

**különleges íz** ♦ **csinmi**

**különleges jellemző** ♦ **honrjó**

**különleges képesség** ♦ **tokuivaza** „Különleges képességével egy perc alatt át tud öltözni.” [Ippunde kigaeruno-va karenó tokuivazada.]

♦ **tokugi** „Különleges képességem van a vona-

ton alváshoz.” [Densade nemurunoga tokugi-deszu.] ♦ **tokusunórjoku**

**különleges kezelés** ♦ **tokubecucsirjó**

**különleges kiválasztás** ♦ **tokuszen**

**különleges körülmény** ♦ **tokusudzsidzso**

**különleges körülmények között** ♦ **tokubecunadzsojkjóde** „különleges körülmények között nevelkedett gyermek” [Tokubecuna dzsojkjóde szodaterareta kodomo]

**különleges követ** ♦ **tokuhasiszecu**

**különleges küldetés** ♦ **tokuha** ♦ **tokumei** „Különleges küldetésen van.” [Tokumei-o obi-teiru.]

**különleges küldetések államminisztere** ♦ **tokumeitantódaidzsin**

**különleges lehvási jog** ♦ **tokubecuhikidasiken** (SDR)

**különleges létesítés** ♦ **tokuszecu**

**különleges megbízás** ♦ **becumei**

**különleges meghívott** ♦ **szupesarugeszuto**

**különleges minőség** ♦ **tokkjú**

**különleges minőségű** ♦ **tokudzso** „különleges minőségű szusi” [Tokudzsozsusi]

**különleges minőségű cikk** ♦ **tokkjúhin**

**különleges minőségű rizsbor** ♦ **tokkjúsu**

**különleges módon** ♦ **tokubecuni** „A katonai titkokat különleges módon kezelik.” [Gundzsikimicu-va tokubecuni acukavareteiru.]

**különleges műsor** ♦ **szupesarubangumi**

**különleges nagykövet** ♦ **tokuhataisi**

**különleges olvasat** ♦ **dzsukudzsikun** (kandzsi olvasat)

**különleges összeállítás** ♦ **tokusú**

**különleges parancs** ♦ **tokumei**

**különlegesség** ♦ **ippin** ♦ **szupesaru** ♦ **tokusu** ♦ **tokusuzsei** ♦ **bangai** ◇ **ételkülönlegesség** **ippinjóri**

**különleges tag** ♦ **tokubecukaiin**

**különleges tanterem** ♦ **tokubecukjósicu**

**különleges táplálékkal nevelt tyúk tojása** ♦ **tokusuran**

**különleges tehetség** ♦ **iszai** ♦ **honrjó**

**különleges tehetségű ember** ♦ **kaikecu**

**különleges termék** ♦ **tokuszeihin**

**különleges ügyfél** ♦ **kakaku**

**különleges ügyosztály** ♦ **tokuszóbu**

**különleges szaktudás** ♦ **tokusuginó**

**különleges szolgálatban lévő hajó** ♦ **tokumukan**

**különleges szolgálatban lévő katona** ♦ **tokumuhei**

**különlenyomat** ♦ **becuzuri**

**külön levél** ♦ **bepjú**

**külön megállapodás** ♦ **tokujaku** „Külön megállapodást köt.” [Tokujaku-o muszubu.]

**külön megemlít** ♦ **tokuhicuszuru** ♦ **tokkiszuru** „Írja ide, ha valamit külön meg kíván említeni!” [Tokkiszitaikotogaarimasitara kinjúsitekudaszai.]

**különmunka** ♦ **ekiszutoraváku**

**különnemű** ♦ **iszeiino**

**különneműség** ♦ **iszei**

**külön név** ♦ **becumei** „Ugyanahhoz a vállalat-hoz tartozik ez a két cég, de külön nevük van.” [Kono nisa-va onadzsi kigjónanoni becumeigacukerareteiru.]

**külön oktatás** ♦ **becugaku** „fiúk és lányok külön oktatása” [Dandzsobecugaku]

**különóra** ♦ **dzsuku** (különórás iskola) ♦ **naraigoto** ♦ **hosú**

**különös** ① **kavatta** (furcsa) „Az a professzor különös ember.” [Ano hakasze-va kavatta hitodeszu.] ② **hen-na** (furcsa) „különös szokás” [Henna kusze] ③ **fusigina** (rejtélyes) „Különös dolog történt.” [Fusiginakotoga okita.] ④ **ijóna** (másfajta) „különös látvány” [Ijóna kókei] ⑤ **tokubecuna** (különleges) „Semmi különös nem történt.” [Tokubecunakoto-va okokoranakatta.] ⑥ **kakubecuna** (különleges) „A mozgássérültekre különös figyelmet fordítottak.” [Karadano fudzsjúna katani kakubecuna hairjoganaszareta.] ♦ **issuijóna** „különös érzés” [Issuijóna kandzsi] ♦ **ina** „Az az asszony különös dolgokat mond.” [Ano gofudzsin-va ina koto-o ossaru.] ♦ **omosiroi** (röhejes) „Különös, hogy ezt mondd.” [Omosirokeito-o iu

ne.] ♦ **kavaru** „Különös véleményed van.” [Kavatta ikendane.] ♦ **kiterecuna** ♦ **kito-kuna** „különösen ritka dolog” [Kitokude mezurasikoto] ♦ **kimjóna** „különös látvány” [Kimjóna kókei] ♦ **kusiki** ♦ **tadanaranu** „különös zaj” [Tadanaranu monooto] ♦ **csinmjóna** „különös elgondolás” [Csinmjóna kangae] ♦ **mjóna** (furesa) „Különös történet.” [Mjóna hanasidana.] ♦ **men-jóna** „különös történet” [Men-jóna hanasi] ♦ **monomezurasii** „különös látvány” [Monomezurasii kókei] ♦ **rui-o kotoniszuru** „különösen veszélyes anyag” [Rui-o kotoniszuru kikenbucu]

**különös dolgokat kedvelő ember** ♦ **csadzsun**

**különös dolog** ♦ **csindzsi** „Különös dolog történt.” [Csindzsigá okita.]

**különösebb** ♦ **koretoiu** „Különösebb ok nélkül felmondott.” [Koretoiu rijúmonaku kaisa-o jameta.] ♦ **koretoitta** (nincs különösebb) „Ennek a városnak nincs különösebb ismertetőjele.” [Kono macsi-va koretoitta tokucsóganai.] ♦ **zsasitaru** „Nincs különösebb dolgom.” [Zsaszitaru jódzsi-va nai.] ♦ **toritateteiuhodono** „Nincs különösebb tehetsége.” [Karenó szainó-va tori tatete iu hododemonai.]

**különösebben** ♦ **kakubecuni** „Ez nem különösebben ritka.” [Kore-va kakubecuni mezurasii kotode-va nai.] ♦ **kotoszarani** „Nem volt különösebben meglepődve.” [Kare-va kotoszarani odoróita jószude-va nakatta.] ♦ **zsasite** (nem különösebben) „Ez a feladat nem különösebben nehéz.” [Kono mondai-va zsasite muzukasikunai.] ♦ **toritatete** „Nem volt különösebben izgága ember.” [Tori tatetetekipakisita hitode-va nakatta.] ♦ **becudan** „Nem lepődtem meg különösebben.” [Becudanodorokanakatta.] ♦ **becuni** „Nincs különösebben messze.” [Becuni tókunai.]

**különösebben nem** ♦ **becuni** „–Ezt szereted? –Különösebben nem.” [‘Kore szuki?’] Becuni.]

**különös elképzelés** ♦ **ikkagen** „Különös elképzelése van az emberi kapcsolatokról.” [Kare-va ningenkankeinicuite ikkagengaaaru.]

**különösen** ♦ **kakubecuni** „Ma különösen szép vagy!” [Kjóha kakubecuni ucukusiine.] ♦ **ko-**

**to** „A feleségem az ételeket különösen komolyan veszi.” [Koto rjórininaruto cuma-va sinkenninariszuguru.] ♦ **kotoszarani** „Ma különösen boldog vagyok.” [Kjóha kotoszarani uresii.] ♦ **kotoni** „A dzsesszt különösen kedvelem.” [Dzsazu-o kotoni konomu.] ♦ **kotonohoka** „Az idei nyár különösen forró.” [Kotosino nacu-va kotonohoka acui.] ♦ **tokuni** (főképp) „Különösen este nem akarok azon az úton menni.” [Tokuni, kurai joru-va ano micsi-o tóritakunai.] ♦ **tobinukete** „különösen drága termék” [Tobi nukete takai sóhin] ♦ **torivake** „Ma különösen meleg van.” [Kjó-va tori vake acui.] ♦ **nakademo** „Sok könyvet olvastam, de ez a regény különösen érdekes volt.” [Iron-na hono jonda. Nakademo omosirokattano-va kono sószecuda.] ♦ **nakanzuku** „A gyógyászati intézmények különösen sérülékenyek a kibertámadások ellen.” [Irjókikan-va nakanzukuszaibá kógekini zeidszakudeszú.] ♦ **bikkuriszuruhodo** (meghökkenetően) „Ennek a lakásnak az ára nem különösen magas.” [Kono ieno nedan-va bikkuriszuruhodo takakarimaszen.]

**különösen nagy** ♦ **hitoicsibaino**

**különös halált halt ember teteme** ♦ **hensitai**

**különös hang** ♦ **kiszei**

**különös hangulat** ♦ **mjómi** „alkotás különös hangulata” [Szakuhinga mocu mjómi]

**különösképpen** ♦ **kotoni** „Ma különösképpen éles az elmém.” [Kjóha kotoni szaeteiru.] ♦ **tokuni** (főképp) „A politikus különösképpen a gazdaságról beszélt.” [Szeidszika-va tokuni kezianicuite hanasita.] ♦ **becuni** „Ez a film különösképpen nem érdekel.” [Kono eigani-va becuni kjómiganai.] ♦ **vaketemo**

**különös kinézet** ♦ **iszó** „különös kinézetű ember” [Iszóno hito]

**különös történet** ♦ **kidan** ♦ **csinszecu** ♦ **csindan**

**különös vélemény** ♦ **csinszecu**

**különös véletlen** ♦ **kien**

**külön parancs** ♦ **becumei** „Álljon készenlétben, amíg nem kap külön parancsot!” [Becumeiga derumade taikisite kudaszai.]

**külön pénz** ♦ **jotoku**

**külön postázás** ♦ **becubin**

**külön postázva** ♦ **becubinde** „Az alkatrészeket külön fogjuk postázni.” [Kono buhin-va becubinde ookurisimaszu.]

**külön rendelt** ♦ **tokucsúno**

**külön száll** ♦ **bundzsószeru** „Három külön kocsi szálltunk.” [Szandaino kurumani bundzsósita.]

**különszám** ♦ **gógai** ♦ **zókan** ♦ **zókéangó** ♦ **tokusúgó** ♦ **tokubecugó** ◇ év végi különszám **sin-nentokusúgó** ◇ rendkívüli különszám **rindzsitokusúgó**

**külön számla** ♦ **becukandzsó** „Külön számlát kérnék!” [Becukandzsónisitemoraemaszuka?] ♦ **becukucsi** „külön takarékbetétszámla” [Becukucsijokin]

**különszám megjelentetése** ♦ **zókan**

**különszervezet** ♦ **tokuszecudantai**

**különszoba** ♦ **sisicu** ♦ **bunsicu**

**külön szoba** ♦ **bessicu** „A gyerek külön szobában alszik.” [Kodomo-va bessicude neteimaszu.]

**külön tényérokba szétoszt** ♦ **torivakeru**

**külön tényérokba szétosztás** ♦ **torivake**

**különtárlat** ♦ **tokubecuten**

**különterem** ♦ **tokuszecukaidzsó**

**külön teremtés elmélete** ♦ **tokususzózószecu**

**külön utazás** ♦ **bundzsó**

**különválás** ♦ **burricu**

**különválaszt** ♦ **kanbecuszuru** „Nemek szerint különválasztotta a csibéket.” [Hijokono siju-o kanbecusita.] ♦ **burriszuru** „Különválasztotta a filozófiát és a vallást.” [Tecugakuto súkjó-o burrisita.] ♦ **becuniszuru** „Különválasztottam a zoknikból a lukasakat.” [Anano-aiteiru kucusita-o becunisita.] ♦ **becubecuniszuru** „Szeretném különválasztani a hálószo-bámát a férjemétől.” [Ottoto sinsicu-o becubecunisitai.] ♦ **vakeru** „Válasszuk külön a művet az alkotója személyiségétől!” [Szakuhinto geidzsucukano dzsinkaku-va vakete kangaetai.]

**különválasztás** ♦ **kanbecu** ♦ **burri** „vállalatirányítás és tulajdonosi viszony különválasztása” [Kigjóno keieito sojúno burri]

**külön választható** ♦ **opuson** „A könyhához a márvány munkalap külön választható.” [Kicscsin-no dairiszekino szagjódaiva opusondeszu.]

**különválasztott esővíz és szennyvízcsatorna** ♦ **burrijúsikigeszuidó**

**különválík** ♦ **burricuszuru** „A nagy politikai erő különvált kisebbekre.” [Ókina szeirjoku-va sókibona szeirjokuni burricusita.]

**különválogatás** ♦ **miszakai**

**különváltan** ♦ **vakarete** „Különváltan mentek.” [Vakarete itta.] ◇ **különváltan él** **bekkjoszuru** „Az a házaspár különváltan él.” [Ano fúfu-va bekkjositeiru.]

**különváltan él** ♦ **bekkjoszuru** „Az a házaspár különváltan él.” [Ano fúfu-va bekkjositeiru.]

**külön van** ♦ **hanareru** „Külön élek a szüleimtől.” [Ojato hanarete kurasiteiru.]

**különvélemény** ♦ **kodzintekinaiken** (magánvélemény)

**különvéleményen van** ♦ **kenkai-o kotoniszuru**

**különvesz** ♦ **becuniszuru** „Különvettem az árat és a forgalmi adót.” [Hontaikakakuto sóhizei-o becunisita.]

**különvonal** ♦ **tokuszecudenva**

**különvonat** ♦ **zóhacuressa** ♦ **tokubecuresa** ♦ **tokunbecusitatenoressa** ♦ **rindzsiressa** „Mivel turistaszézen van, különvonatokat indítottak.” [Kankósizun-nanode rindzsiressa-ga hisiteimaszu.]

**különnyomás** ♦ **becuzuri**

**különnyomat** ♦ **nukizuri**

**különnyomatot készít** ♦ **nukizuriszuru** „Különnyomatot készített az újság egyik cikkéről.” [Sinbunnoaru kidzsi-o nuki zurisita.]

**külpiac** ♦ **kaigaisidzsó** ♦ **gaikokusidzsó**

**külpolitika** ♦ **gaikószeiszaku** ♦ **gaiszei** ♦ **taigaiszeiszaku**

**külpontos** ♦ **hensin-no**

**külseje** ♦ **gaibu** „cipő külseje” [Kucuno gaibu] ♦ **gaimen** (külső felülete) „A külseje csempézve volt.” [Gaimen-va tairude óvareitea.] ♦

**szotogava** (valaminek) „A ház külseje fehér.”  
[Ieno szotogava-va siroi.]

**külsejű** ♦ **mikakeno** „Átlagos külsejű ember volt.” [Bondzsinto kavaranaí mikakeno hitodesita.]

**külsérelmi nyomok** ♦ **gaisó** „Nem találtak külsérelmi nyomokat a testén.” [Karadani gaisó-o mitomenakatta.]

**külső** ♦ **gaiken** (megjelenés) „Ne tévesszen meg a külseje!” [Gaikenni madovaszarenaide.] ♦ **gaizai** ♦ **gaitekina** „külső tényező” [Gaitekina jóin] ♦ **gaibuno** „Külső vizsgálat indult a vállalattal szemben.” [Kaisani gaibuno csószaga haítta.] ♦ **gaimentekina** „Külső jegyek alapján döntöttem.” [Gaimentekina tokucsóde handansita.] ♦ **szotozukeno** „Külső hangszórával jobb lett a hangminőség.” [Szotozukenoszipikade onsicugajokunatta.] ♦ **szotonaru** ♦ **szotono** (kinti) „gép külső borítása” [Kikai-no szotonokabá]

**külső adósság** ♦ **taigaiszaimu** ◇ **nettó külső adósság** **taigaidzsunszaimu**

**külső ajtó** ♦ **amado**

**külső átmérő** ♦ **gaikei** „cső külső és belső átmérője” [Kudano gaiketo naíkei]

**külső-belső** ♦ **naigaino** „külső-belső ellenség” [Naigaino teki]

**külső bolygó** ♦ **gaivakuszei**

**külső burok** ♦ **gaimaku**

**külső cégre bíz** ♦ **gaicsúszuru** „A rendszerfejlesztést külső cégre bízta.” [Sizutemu kaihacu-o gaicsúsita.]

**külső császári palota** ♦ **szatodairi** (Heiankor)

**külső csíralemez** ♦ **gaihaijó** (ektoderma)

**külső csővezetés** ♦ **rosucuhaikan**

**külső ellenség** ♦ **gaiteki** „Megvédi az országot a külső ellenséggel szemben.” [Gaitekikara kuni-o mamoru.]

**külső élősködő** ♦ **gaibukiszeiszeibucu**

**külső elválasztás** ♦ **ekurinbunpicu** ♦ **gaibunpicu**

**külső elválasztású mirigy** ♦ **gaibunpicuszen**

**külső építészet** ♦ **gaiszó**

**külső eredetű** ♦ **gaiinszei** ♦ **gaiszei**

**külső érintő** ♦ **gaiszeszsen** ◇ **közös külső érintő** **kjócúgaiszeszsen**

**külső erő** ♦ **gairjoku**

**külső fal** ♦ **gaikaku** ♦ **gaiheki** ♦ **szotokabe**

**külső fejverőér** ♦ **gaíkeidómjaku** (arteria carotis externa)

**külső fény** ♦ **gaikó**

**külső fenyegetés** ♦ **gaikan**

**külső forgatás** ♦ **jagaiszacuei**

**külső forrás bevonása** ♦ **gaibusikinodónjú**

**külső fül** ♦ **gaidzsi** ♦ **dzsikaku**

**külső gyártótól rendelt termék** ♦ **gaicsúszeihin**

**külső gyűrű** ♦ **gairin** ♦ **szotova**

**külső hajtómotor** ♦ **szengaiki** ♦ **szengai-hacudóki**

**külső idegköteg** ♦ **gaiszokusinkeiszoku**

**külső ivarszerv** ♦ **gaibuszeisokuki**

**külső keret** ♦ **szotovaku** (külső keret) „oldal külső kerete” [Pédzsi zentaino szotovaku]

**külső kiválasztás** ♦ **gaibunpicu**

**külső kör** ♦ **gaisú** „A hanglemeztű a külső körtől halad a belső kör felé.” [Rekódo bari-va gaisúkara naisú-e to szusumu.]

**külső körgyűrű** ♦ **gaikakukandzsódoro**

**külső körön futó** ♦ **szotomavari** „Jamanote vonal külső körén futó vonat” [Jamanoteszenno szotomavari densa]

**külső krátergyűrű** ♦ **gairinzan**

**külsőleg** ♦ **gaimentekini** „Külsőleg erősnek látszik.” [Gaimentekini-va cujoku mieru.]

**külsőleges** ♦ **keisikidakeno** (formális) „külsőleges javítás” [Keisikidakeno kaizen]

**külsőleges használat** ♦ **gaijó** „Ezt a gyógyszer csak külsőleg szabad használni!” [Honzaiva gaijónomini sijósíte kudaszaí!]

**külsőleg használatos** ♦ **gaijóno** (gyógyszer) „külsőleg használatos kenőcs” [Gaijóno nankó-zai]

**külsőleg használatos gyógyszer** ♦ **gaijő-jaku**

**külsőleg használatos szer** ♦ **gaijőzai**

**külső lépcső** ♦ **szotokaidan**

**külső levegő** ♦ **gaiiki** „A pótalkatrészt dobozba tettem és elzártam a külső levegőtől.” [Jobibuhin-o hakoni irete gaikikara sadansita.]

**külső levél** ♦ **szotoba**

**külső magzatburok** ♦ **sómaku**

**külső meghajtó** ♦ **szotozukedoraibu**

**külső megjelenés** ♦ **omotemuki** ♦ **gaikan** „épület külső megjelenését rontó kültéri egység” [Tatemonono gaikan-o szokonau sicugaiki] ♦ **gaikei** ♦ **gaibó** „A két testvérnek a külső megjelenése és a természete is különbözött.” [Szono kjódai-va gaibómo szeikakumo csigatteita.] ♦ **gaimen** ♦ **midasinami** „Fontos a külső megjelenés.” [Midasinamiga daidzsida.]

**külső megrendelés** ♦ **gaicsú**

**külső megrendelések aránya** ♦ **gaicsúricu**

**külső mező** ♦ **gaija** „Védi a külső mezőt.” [Gaija-o mamoru.]

**külső munka** ♦ **gaikin** „Külső munkát végez.” [Gaikinde hataraku.] ♦ **szengaikacudó** „úrhajósok külső munkája” [Ucsúhikósino szengaikacudó] ♦ **szotomavari** „Az eladási ügynök külső munkát végzett.” [Széruszuman-va szotomavari-o sita.] ♦ **desigoto**

**külső munkát végez** ♦ **szotomavari-o szuru** „A főnököm külső munkát végzett.” [Dzsósi-va szotomavari-o sita.]

**külső munkát végző** ♦ **gaikinsa**

**külső nemi szerv** ♦ **gainbu** ♦ **gaiszeiki**

**külső nyomás** ♦ **gaiacu** „Az állam engedve a kapitalisták külső nyomásának, szabaddá tette a piacait.” [Kokka-va sihonsuginó gaiacuni kuh-site sidzsó-o dzsijúkasita.] ♦ **gaikan**

**külső ok** ♦ **gaiin** ♦ **gaitekijóin** „felfekvés keletkezésének külső oka” [Tokozure haszseino gaitekijóin]

**külső oldal** ♦ **szotogava** „külső oldal és belső oldal” [Szotogavato ucsigava]

**külső pálya** ♦ **szotomavari**

**külső perem** ♦ **gaisú** „Az iskola külső peremén futottam.” [Gakkóno gaisú-o hasitteita.]

**külső rabmunka** ♦ **gaieki**

**külső ránézésre** ♦ **hatameni** „Külső ránézésre egyszerűnek tűnik.” [Hatameni-va kantanni mieru.]

**külsőre** ♦ **omotemukini** „Ez a társadalom külsőre nem különbözteti meg a nőket.” [Kono sakai-va omotemukini-va dzsoszei-o szabecu-va siteinai.] ♦ **hjómendzsó** „külsőre nem lehet megkülönböztetni” [Hjómendzsó-va mivakegacukanai]

**külső rész** ♦ **gaibu** „belső és külső rész” [Nai-butó gaibu]

**külsőre szelíd, de valójában határozott** ♦ **gaidzsúnaigóno** „külsőre szelíd, de valójában határozott ember” [Gaidzsúnaigóno hito]

**külsőre udvarias** ♦ **inginbureina** „külsőre udvarias levél” [Inginbureina tegami]

**külsős ápoló** ♦ **hasucukangosi**

**külsős sáv** ♦ **szókósaszen**

**külsőség** ♦ **uvaccura** „Csak a külsőségeket nézi.” [Monogotono uvaccurasika minai.] ♦ **uvacura** „Külsőségek alapján ítélt.” [Uvacura-dakede handanszuru.] ♦ **uvabe** „Külsőségek-ből ítélt.” [Uvabedakede handanszuru.] ♦ **gaiken** „A külsőségekre helyezi a hangsúlyt.” [Gaiken-o omondzsiru.] ♦ **teiszai** „Én nem adok a külsőségekre.” [Vatasi-va teiszai-o kinisinai.] ♦ **haku** ♦ **hjómen** „Nem szabad a külsőségek alapján dönteni.” [Hjómendakede handanszuruna.] ♦ **mie** „Nem akarok a külsőségek rabja lenni.” [Mie-o szutetai.]

**külsőségek** ♦ **narifuri** „Külsőségekkel nem törődve intézkedett.” [Narifuri kamavanu taiszaku-o sita.]

**külső segítség** ♦ **tariki** ♦ **raien** „Külső segítséget kért.” [Raien-o motometa.]

**külső sérülés** ♦ **gaisó** „Külső sérülést szenvedett a fején.” [Atamani gaisó-o otta.]

**külsős munkás** ♦ **hidzsókinsokuin**

**külsős munkatárs** ♦ **sukkósa**

**külsős tag** ♦ **dzsunkaiin**

**külső széle** ♦ **gaien** (valaminek)

**külső szemlélő** ♦ **joszome** „Ez a munka külső szemlélő számára könnyűnek tűnhet.” [Kono sigoto-va joszo meni-va kantanni mieru.]

**külső szemzug** ♦ **medzsiri**

**külső szentély** ♦ **gedzsin**

**külső szervezet** ♦ **gaikakudantai**

**külső szorzat** ♦ **gaiszeki** (vektoriális szorzat)

**külső szög** ♦ **gaikaku**

**külső tárolóegység** ♦ **gaibukiokuszócsi** (IT)

**külső tárolóeszköz** ♦ **gaibukiokuszócsi** (IT)

**külső termésfal** ♦ **gaikahi**

**külső toklász** ♦ **gaikaii**

**külső ujj** ♦ **dajonsi** (madár lábán)

**külső várárok** ♦ **szotobori**

**külső váz** ♦ **gaikokkaku**

**külső védőjátékos** ♦ **gaijasu** (bázislabdában)

**külső vezeték** ♦ **gaiszen**

**külső világ** ♦ **gaikai**

**külső vonal** ♦ **gaiszen** „külső és belső vonal” [Gaiszeno naiszen]

**külső zseb** ♦ **szotobutokoro**

**külszín** ♦ **kógai** „Külszínre hozza a kőszentet.” [Szekitan-o kógaini daszu.]

**külszíni fejtés** ♦ **kógaiszagjó** ♦ **rotenbori**

**külszolgálat** ♦ **kaigaikinmu** ♦ **kaigaicsúzai** ♦ **gaicsikinmu**

**külszolgálatos** ♦ **kaigaicsúzaiin**

**kültag** ♦ **gaikó** „A beltagok szorzata egyenlő a kültagok szorzatával.” [Naikóno szekito gaikóno szeki-va hitosii.] ♦ **dzsunkaiin** ♦ **jügen-szekininsain**

**kültakaró** ♦ **ói**

**kültényésztés** ♦ **autoburíngu** ♦ **ikeikóhai** ♦ **gaikóhai**

**kültér** ♦ **sicugai**

**kültéri** ♦ **sicugai** ♦ **sicugaino**

**kültéri egység** ♦ **sicugaiki** „Felszerelték a légkondicionáló kültéri egységét.” [Eakon-no sicugaiki-o szecsicsisita.] ♦ **sicugaijunitto**

**külterjes** ♦ **szohóna** „külterjes állattartás” [Szohóna bokucsiku]

**külterjes állattartás** ♦ **szohónabokucsiku** „áttérés külterjes állattartásról belterjes állattartásra” [Szohóna bokucsikukara sújakutekina bokucsiku-e no tenkan]

**külterjes gazdálkodás** ♦ **szohónógjó** „trágyázást sem használó külterjes gazdálkodás” [Hirjónado-o sijósina szohónógjó]

**külterület** ♦ **kógai** ♦ **zai** „Odavara külterületén lakom.” [Odavarano zaini szundeiru.] ♦ **macsihazure** (város külterülete) ♦ **murahazure** (falú külseje) „Külterületen lakom.” [Murahazureni szundeiru.]

**külügy** ♦ **gaimu** „A japán-kínai kapcsolatok javításához külügyi lépéseket tettek.” [Niccsúkankeino súfukunotameni gaimuni hagemu.]

**külügyi bizottság** ♦ **gaimuinkai**

**külügyi politikai államtitkár** ♦ **gaimuszeimudzszikan**

**külügyminiszter** ♦ **gaisó** ♦ **gaimudaidzsin**

**külügyminisztérium** ♦ **gaimusó**

**külváros** ♦ **kógai** „Budapest külvárosában lakom.” [Budapesutono kógaini szundeimaszu.] ♦ **baszue** ♦ **macsihazure** (város széle) „külvárosi kórház” [Macsihazureno bjóin]

**külvárosi** ♦ **baszueno**

**külvilág** ♦ **gaikai** ◇ **el lesz vágva a külvilágtól koricusitadzszótaininaru** „A nagy hó miatt a falu el van vágva a külvilágtól.” [Ójukide mura-va koricusita dzsótaininata.] ◇ **el lesz zárva a külvilágtól koricusitadzszótaininaru** ◇ **el van vágva a külvilágtól koricuszuru** (elszigetelődik) „A nagy hó miatt a falu el lett vágva a külvilágtól.” [Ójukino eikjóde muraga koricusiteiru.]

**külvilágtól elzárt** ♦ **gaikaikarasadanszaretta**

**külvilágtól elzárt hely** ♦ **kakurezato**

**küret** ♦ **szóha**

**kűrium** ♦ **kjuriumu** (Cm)



**kürt** ♦ **kurakuson** (autóduda) ♦ **keiteki** (jelzőkürt) ♦ **cunobue** ♦ **hón** ♦ **horun** ♦ **rappa** ♦ **angolkürt** **ingurissu-hón** ♦ **angolkürt kórangure** ♦ **angolkürt ingurissu-horun** ♦ **havasi kürt arupen-horun**

**kürticsiga** ♦ **ezobaika** (csigacsalád)

**kürtművész** ♦ **horunszósa**

**kürtő** ♦ **endó** (füstelvező csatorna) ♦ **entocu** (kémény) ♦ **kadó** (vulkáni)

**kürtől** ♦ **kiteki-o naraszu** „A hajó kürtölt.” [Fune-va kiteki-o narasita.] ♦ **kurakuson-o naraszu** (autó dudál) ♦ **keiteki-o naraszu** „A hajó kürtől.” [Fune-va keiteki-o naraszu.] ♦ **hón-o fuku** (kürtön játszik)

**kürtőskalács** ♦ **kurutúsukarácsi** ♦ **cucudzsonopai**

**kürtterhesség** ♦ **rankan-ninsin**

**küszködés** ♦ **agaki** ♦ **kakutó** (küzdelem) ♦ **kusin** ♦ **kuró** (kínlódás) „Egész életemben küszködtem.” [Koremadeno dzsinszeide, kuróga taenakatta.] ♦ **nandzsú**

**küszködik** ♦ **aoikitoikidearu** „A vállalatvezetés küszködik.” [Kaisano keiei-va aoikitoikida.] ♦ **agaku** „Adósságokkal küszködött.” [Kanodzso-va sakkinniagaiteita.] ♦ **ovareru** „Pénzfelhajtással küszködik.” [Sikingurini ovareteiru.] ♦ **kakutószuru** (küzd) „Küszködöm a matematikával.” [Szúgakuto kakutósiteiru.] ♦ **kurószuru** „Küszködve él.” [Szeikacuni kurószuru.] ♦ **nandzsúszuru** „Az orvos küszködött a betegség gyógyításával.” [Isa-va bjókinó csirjóni nandzsúsiteita.] ♦ **hiihiiu** „A gazdaság küszködik.” [Keizai-va hiihii itteiru.] ♦ **mogaku** „A sportoló küszködött, hogy eredményt mutathasson fel.” [Szensu-va kekka-o daszezunimogaiteita.] ♦ **kesereg namidani-kureru** „Egyfolytában kesereg a gyermeke halála óta.” [Kodomoganakunatte irainamidani kureiteita.] ♦ **szavaival küszködik kotoba-o cumaraszeru** „A köszönetnyilvánítás során a szavaimmal küszködtem.” [Kansa-o avavaszu szaini-va kotoba-o cumaraszeta.]

**küszködve** ♦ **mogakujóni**

**küszöb** ♦ **asikiriten** „A vizsgapontjaim nem érték el a küszöböt.” [Njúsino asikiri tenni hikakaranakatta.] ♦ **kadogucsi** „Nagy változások küszöbén állunk.” [Ókina henkano kadogucsi-

ni tatteiru.] ♦ **sikii** ♦ **tanszeki** „Halála küszöbén áll.” [Inocsitanszekini szematteiru.] ♦ **hazama** (köztes rész) „halál küszöbe” [Szeito sino hazama] ♦ **átlépi küszöböt sikii-o matagu** ♦ **beteszi a lábát sikii-o matagu** „Be ne tedd még egyszer ebbe a házba a lábad!” [Kono ieno sikii-o nidoto mataguna!] ♦ **dóziküszöb ikicsiszennjó** (radioaktív) ♦ **fájdalomküszöb cúkakuikicsi** ♦ **halál küszöbe sinigiva** „Tiszta szívvel gondolt az életére a halál küszöbén.” [Sini givani dzsinszei-o kóka-isinakatta.] ♦ **halál küszöbe imavanokiva** ♦ **ingerküszöb ikicsisigeki** ♦ **nyereségküszöb szon-ekibunkiten** ♦ **nyereségküszöb szaiszanbunkiten**

**küszöbéig** ♦ **girigirimade** „Az elalvás küszöbéig videójátékoztam.” [Nerugirigirimadebideogému-o jatteita.]

**küszöbén áll** ♦ **mokuzen-niszuru** „A halál küszöbén álló ember megbánást tanúsít.” [Si-o mokuzennisita hito-va kókaiszuru.]

**küszöbérték** ♦ **ikicsi** ♦ **genkaiten** (határ) ♦ **sikiicsi** ♦ **rinkaiten** (kritikus érték)

**küszöbön áll** ♦ **szasiszamaru** „A háború a küszöbön áll.” [Szenszóga szasi szematteiru.]

**küszöbön állás** ♦ **bjójomidankai** „Küszöbön áll az új termék kibocsátása.” [Sinszeihinga bjójomidankaini haitta.]

**küszöbön álló** ♦ **szasiszematta** (égető) ♦ **szunzen-no** „A háború küszöbén álló ország.” [Szenszószenzenno kuni.]

**küszvágó csér** ♦ **adzsizsasi** (Sterna hirundo)

**kütyü** ♦ **kigu** „elektronikus kütyü” [Denkikigu] ♦ **szócsi**

**küzd** ♦ **araszou** „Bíróságon küzdtek a tulajdonjogért.” [Sojúken-o megutte hóteide araszotteita.] ♦ **kakaekomu** „A vállalkozás óriási veszteséggel küzdött.” [Dzsigjó-va kjogakuszonsicu-o kakae konda.] ♦ **kakaeru** „Betegséggel küzd.” [Bjóki-o kakaeteiru.] ♦ **kakutószuru** (birkózik) „A gondolkodó a kor szellemével küzdött.” [Siszóka-va dzsidaiteo kakutósiteita.] ♦ **kutószuru** „Betegséggel küzd.” [Kare-va bjókito kutósiteiru.] ♦ **szeriau** „A játékosok küzdtek a labdáért.” [Szensutacsiva bóru-o szeri atteita.] ♦ **tatakau** „Az első

helyért küzd.” [Icsiinotameni tatakatteiru.] ♦ **haszszuruszuru** „Küzd, hogy sikeres legyen.” [Szeikószurutamenihaszszuruszuru.] ♦ **fun-tószuru** „A vállalat küzdött, hogy visszanyerje az emberek bizalmát.” [Kaisa-va sin-jó-o tori modoszutameni funtósita.] ♦ **betegséggel küzdés tóbjó** ♦ **elkeseredetten küzd siku-hakkuszuru** „A gazdasági válságban a vállalatok elkeseredetten küzdöttek.” [Keizaikikide kaisa-va sikhakkusita.] ♦ **elszigetelten küzd kogunfuntószuru** „A csapat elszigetelten küzdött.” [Kono butai-va kogunfuntósita.] ♦ **gondokkal küzd mondai-o kakaeru** „Anyagi gondokkal küzd.” [Keizaitekimondai-o kakateiru.] ♦ **hősiesen küzd kuizsagaru** „A kutyá hősiesen küzdött a vadállattal.” [Rjóken-va módzsúni kui szagatta.] ♦ **könnyeivel küzd namida-o koraeru** „A könnyeimmel küzdöttem a háborús fényképalbum nézése közben.” [Szenszóno sasinsú-o mite namida-o korae-ta.] ♦ **küzdelem a betegséggel tóbjó** „három éves küzdelem a betegséggel” [Szan-nenkanno tóbjószeikacu] ♦ **magányosan küzd kogunfuntószuru** „A hadihajó magányosan küzdött.” [Gunkan-va kogunfuntósita.] ♦ **magára hagyva küzd kogunfuntószuru** „Senki sem segít, magamra hagyva küzdök a munkahelyemen.” [Sokubade daremo taszuketurenakete, kogunfuntósiteiru.] ♦ **önfejúen küzd katahidzsiharu** „Ne küzd önfejúen, kérj valakitől tanácsot!” [Szon-na katahidzsiharanaide szódansitemitara.] ♦ **tisztességesen küzd dódótotatakau** „Tisztességesen küzdött a félelmetes ellenséggel.” [Tegovai aitato dódóto tatakatta.] ♦ **vasakarattal küzd katahidzsiharu** „Miután elvált a férjétől, vasakarattal küzdött egyedül.” [Ottoto rikonsite hitoride katahidzsihatte ikitekita.] ♦ **végsoőkig küzd tatakainuku** „A harcok végsoőkig küzdött.” [Szensi-va tatakai nuita.] ♦ **veszekedetten küzd sinogi-o kezuru**

**küzdelem** ♦ **kakutó** ♦ **kutó** „Ez a könyv a kövérség elleni küzdelemről szól.” [Kono hon-va himantono kutó-o katateiru.] ♦ **kumite** ♦ **kó-bó** ♦ **kóbószen** ♦ **szeriai** ♦ **tatakai** „Megnyerte a betegséggel folytatott küzdelmet.” [Kare-va bjókitono tatakaini katta.] ♦ **tógi** ♦ **tószó** „Belefáradtam a hosszú évekgig tartó küzdelemben a hatósággal szemben.” [Tókjókutono naganenno tószóni cukare kitta.] ♦ **haszszu-**

**ru** ♦ **funtó** ♦ **ádáz küzdelem gekiszen** ♦ **derekas küzdelem zenszen** ♦ **egyenlőtlen küzdelem gokakuno sóbude-va nai** ♦ **éles küzdelem sinkensóbu** ♦ **elkeseredett küzdelem sikhakku** ♦ **heves küzdelem gekitó** ♦ **hiábavaló küzdelem vuaruagaki** ♦ **lélegzetelállító küzdelem cubazeriai** „A két csapat lélegzetelállító küzdelmet folytatott.” [Rjócsímu-va cubazeri ai-o endzsita.] ♦ **magányos küzdelem kogunfuntó**

**küzdelem a bajnoki címért** ♦ **júsóaraszoi**

**küzdelem a betegséggel** ♦ **tóbjó** „három éves küzdelem a betegséggel” [Szan-nenkanno tóbjószeikacu]

**küzdelem az életben maradásért** ♦ **szeizonkjószó**

**küzdelem az első helyért** ♦ **suikóbó**

**küzdelem nélküli vereség** ♦ **fuszenpai** (kiállítás nélküli vereség)

**küzdelmes** ♦ **kutóno** „küzdelmes élet” [Kutóno sógai]

**küzdj** ♦ **faito** „Küzdj!” [Faito!]

**küzdőerő** ♦ **szenrjoku** „A klíma miatt a sportolók küzdőereje csökkent.” [Kikóno tameni szensuno szenrjoku-va ocsita.]

**küzdőfél** ♦ **taisen-aite** ♦ **tógisa**

**küzdősport** ♦ **budó**

**küzdősport-stadion** ♦ **budókan**

**küzdőszellem** ♦ **faito** „erős küzdőszellemű versenyző” [Faito manmanno szensu]

**küzdőtér** ♦ **arina** ♦ **tógidzsó** ♦ **dódzsó** ♦ **bikaviadal küzdőtere tógjúdzsó** ♦ **szumó küzdőtér dohjó**

**kvadráns** ♦ **sógen** (matematika)

**kvadrát** ♦ **kodorató** (négyzet alakú terület) ♦ **hókeiku** (négyzet alakú terület)

**kvadratura amplitúdómoduláció** ♦ **csokkó-izsósinpukuhencsó** (QAM)

**kvadrillió** ♦ **dzsúnonidzsújondzsó** ( $10^{24}$ )

**kvalifikáció** ♦ **sikaku** „tanári kvalifikáció” [Kjósisitositeno sikaku]

**kvalifikált** ♦ **sikakugaaru** ♦ **júsikaku** „kvalifikált versenyző” [Júsikakuszensu]

**kvalifikált személy** ♦ **júsikakusa**

**kvalitás** ♦ **sinmenboku** ♦ **sinmenmoku** „Bebizonnyította kvalitását a festészetben.” [Kare-va kaiganoioite sinmenboku-o hakkisita.]

**kvalitatív variáció** ♦ **sicutekihen-i**

**kvantitatív** ♦ **teirjótekina** „kvantitatív analízis” [Teirjótekina bunszeki]

**kvantitatív analízis** ♦ **teirjóbunszeki**

**kvantitatív lazítás** ♦ **rjótekikanva** (mennyiségi lazítás)

**kvantitatív variáció** ♦ **rjótekihen-i**

**kvantum** ♦ **rjósi**

**kvantumbit** ♦ **rjósibitto**

**kvantumelmélet** ♦ **rjósiron**

**kvantumfizika** ♦ **rjósibucurigaku**

**kvantumkémia** ♦ **rjósikagaku**

**kvantummechanika** ♦ **rjósirikigaku** „klasszikus mechanika és kvantummechanika” [Koten-rikigakuto rjósirikigaku]

**kvantumösszefonódás** ♦ **rjósimocure**

**kvantumszám** ♦ **rjósiszú**

**Kvantung-hadsereg** ♦ **kantógun**

**kvarc** ♦ **kuócu** ♦ **szekiei** ♦ **hari** (régies) ◇ fekete kvarc **kuroszuisó** ◇ füstkvarc **kemurizuisó**

**kvarcit** ♦ **keigan**

**kvarclámpa** ♦ **sigaiszenranpu** (UV lámpa) ♦ **szekieitó** (higanygőzlámpa)

**kvarcóra** ♦ **kvócuoikei** ♦ **szuisódokei**

**kvarcoszcillátor** ♦ **kuócuhaszink** ♦ **szuisósindósi** ♦ **szuisóhaszink**

**kvarcűveg** ♦ **kuócuugaraszu** ♦ **szekieigaraszu**

**kvark** ♦ **kuócu** (fizika)

**kvart** ♦ **jocuorino**

**kvártélyozás** ♦ **bunsuku**

**kvartett** ♦ **karutetto** ♦ **sidzsúsó** (vokálkvartett) ♦ **sidzsúsúzó**

**kvartó** ♦ **jocuori** (négyrét hajtás)

**kvartó kiadás** ♦ **jocuorihan**

**kvartyog** ♦ **korogoroiu** (a gyomor) „Elrontottam a gyomrom, kvartyogott.” [Onakaga kovaretegorogoro itta.]

**kvaterner időszak** ♦ **dajjonki** (negyedidőszak)

**kvaternió** ♦ **sigenszú**

**kvázi** ♦ **dzsun** „kvázi szuverén állam” [Dzsundokuricukoku] ♦ **hotondo** (szinte) ♦ **magaino**

**kvázipénz** ♦ **dzsunkahei** ♦ **dzsuncúka**

**kvintesszencia** ♦ **szinui**

**kvintett** ♦ **kuintetto** ♦ **godzsúsó** ♦ **godzsúsúzó**

**K-vitamin** ♦ **bitaminké**

**kvitt** ♦ **aikodearu** (senki sem nyer vagy veszít) „Te is segítettél nekem, és én is segitettem neked. Ezzel kvittek vagyunk.” [Anataga vatasi-o taszuketasi, vatasimoanata-o taszuketa.Korede oa-ikoda.] ♦ **ovatta** (le van rendezve) „Ezzel kvitt a dolog.” [Koredekotoga ovatta kotoninaru.] ♦ **docsiramokariganai** (nem tartoznak egymásnak) „Munkával visszafizettem az adósságot. Ezzel kvittek vagyunk.” [Okane-o ródóde kaesitanode, korededocsiramo kariganai.]

**kvittek** ♦ **kasikarinasi** „Ezzel kvittek vagyunk!” [Szorede kasi karinasida.]

**kvittek vagyunk** ♦ **kasikaricsaradearu** „Megütöttél és én is megütöttelek. Kvittek vagyunk!” [Naguraretsi naguttasi, szorede kasi karicsarada!]

**kvíz** ♦ **kuizu**

**kvízkérdés** ♦ **kensómondai** (díjat hozó)

**kvóta** ♦ **szúrjókiszzei** „autókra vonatkozó exportkvóta” [Dzsidóasajusucuno szúrjókiszzei] ♦ **vaku** „létszámkvóta” [Teinvaku] ♦ **variate** „menekültkvóta” [Nanminno vari ate] ♦ **variatorjé** ◇ **beszolgáltatási kvóta** **kjósucuvariate** ◇ **halászati kvóta** **gjokakuvariate** ◇ **importkvóta** **junjúvariate** ◇ **importkvóta** **junjúszúrjókiszzei**

**kvótaösszeg** ♦ **variategaku**

**kvótarendszer** ♦ **variateszeido**

**kwashiorkor** ♦ **kuvasiorukoru** (fehérjehiánybetegség)

**kyphosis** ♦ **szekicsúkóvansó** (gerincoszlop S-alakú görbülése)

## L

**l** ♦ **rittoru** (liter)

**L** ♦ **rittoru** (liter)

**lá** ♦ **ra** (zenei)

**láb** ♦ **asi** „A vonaton ráléptek a lábamra.”

[Densade asi-o fumareta.] ♦ **asikosi** „A nagypapámnak erős lábai vannak.”

[Odzsiisan-va asikosigasikkarisiteiru.] ♦

**kjakubu** „asztal lába” [Cukueno kjakubu] ♦

**pin** „nyolclábú IC” [Hacsipin aisí] ♦ **fító**

(0,3048 m) ♦ **fumoto** (hegy lába) „Ez a tó a Fu-

dzsi lábánál van.” [Kono mizúmi-va fudzsiisan-

no fumotoniaru.] ♦ **amerre a lába viszi asi-**

**noomomukumamani** „Arra mentem, amerre a

lábam vitt.” [Asino omomukumamani dekake-

ta.] ♦ **asztalláb cukuenoasi** ♦ **bal láb hi-**

**dariasi** „Bal lábbal rúgtam el a labdát.” [Bóru-

o hidariaside ketta.] ♦ **bal lábbal kel fel**

**aszakaracuiteinai** ♦ **bal lábbal kel fel mu-**

**sinoidokorogavarui** „Ma bal lábbal kelt fel.”

[Kare-va kjó, musino idokoroga varui.] ♦ **be-**

**teszi a lábát fumiireru** „Ide még senki sem

tette be a lábát.” [Kokoni-va daremo fumi ire-

takatoganaí.] ♦ **beteszi a lábát sikii-o ma-**

**tagu** „Be ne tedd még egyszer ebbe a házba a

lábaid!” [Kono ieno sikii-o nidoto mataguna!]

♦ **beteszi a lábát noren-o kuguru** (üzletbe)

„Abba az üzletbe még sohasem tettem be a lába-

mat.” [Szono miszeno noren-o kuguttakatoga-

naí.] ♦ **csirkeláb nivatorinoasi** ♦ **disznó-**

**láb butanoasi** ♦ **eltesz láb alól katazuke-**

**ru** „A tettes eltette láb alól a szemtanút.” [Han-

rin-va mokegekisa-o katazuketá.] ♦ **erőseb-**

**bik láb kikiasi** ♦ **fél láb kataasi** „A háború-

ban elvesztette a fél lábát.” [Szenszóde kataasi-

o usinata.] ♦ **féllábbal kataaside** ♦ **fél**

**lábbal a sírban van sinihinszuru** „Az az em-

ber fél lábbal a sírban van.” [Kare-va sini hin-

siteiru.] ♦ **forró a lába alatt a talaj ma-**

**junihiyacuku** ♦ **földbe gyökerezik a lába**

**kugizukeninaru** „A meglepetéstől földbe gyö-

kerezett a lábam.” [Odorokideszono bani ku-

gizukeninata.] ♦ **gyorsan szedi a lábát**

**szutaszutatoruku** „Gyorsan szedtem a lá-

bam.” [Szutaszutato aruita.] ♦ **háromszáz-**

**hatvan japán láb csó** (109,09 m) ♦ **hat ja-**

**pán láb ken** (1,818 m) ♦ **hátsó láb atoasi**

„A kutya a hátsó lábára állt.” [Inu-va atoaside

tatta.] ♦ **hátsó láb usiroasi** „kutya mellső és

hátsó lába” [Inuno maeasito usiro asi] ♦ **ja-**

**pán dekaláb dzsó** (3,03 m) ♦ **japán láb sa-**

**ku** (10/33 m közelítőleg 30,3 cm) ♦ **jobb láb**

**migiasi** „Zsibbad a jobb lábam.” [Migiasigasi-

bireru.] ♦ **kecses lábú nekoasino** (asztal-

láb, székláb) „A nappaliban van egy kecses lá-

bú asztal.” [Imani-va nekoasinotéburuga tat-

teiru.] ♦ **két lábbal jár a földön asiga-**

**dzsinicuku** ♦ **lába előtt hever metohana-**

**noszakiniaru** „A győzelem a lába előtt hever.”

[Júsó-va meto hanano szakiniaru.] ♦ **lábtör-**

**lő kucunugui** ♦ **leér a lába szegatacu**

„Mély a víz, nem ér le a lábam.” [Mizuga fuka-

kute szega tatanai.] ♦ **lejárja a lábát asi-**

**o bóniszuru** „A hétvégi túrán lejártem a lába-

mat.” [Súmacunohaikingude asi-o bónisita.]

♦ **levesz a lábáról marumekomu** „A férjemet

könnyű levenni a lábáról.” [Otto-va kantanni

marume komukotoga dekiru.] ♦ **levesz a lá-**

**báról rórakuszuru** „Női ármánnyal vette le a

férfit a lábáról.” [Kanodzso-va amai kotobade

otoko-o rórakusita.] ♦ **leveszi a lábáról**

**ogamitaoszu** „Sikerült levennem végre a lábá-

ról.” [Jójaku kare-o ogami taosita.] ♦ **mellső**

**láb dzsosi** ♦ **mellső láb maeasi** „kutya mell-

ső és hátsó lába” [Inuno maeasito usiro asi]

♦ **mindkét láb rjóasi** „Mindkét lábam begör-

csólt.” [Rjóasigacutta.] ♦ **nagy lábón él**

**szaifunohimogajurui** ♦ **nem érzi a lábát**

**asigabóninaru** (kifárad) „Nem éreztem a lá-

bam a sok gyaloglástól.” [Arukiszugite asiga bó-

ninata.] ♦ **nem tartják meg a lábai kos-**

**igatatanai** „Megöregedett, és már nem tartják

meg a lábai.” [Tosi-o totte kosiga tatanakunata.]

♦ **saját lábára támaszkodik hitoria-**

**rukiszuru** „Harminc évesen sem tud a saját lá-

bára támaszkodni.” [Szandzsuszsaiszugitemo

hitoriaruki dekinai.] ♦ **szedi a lábát szasz-**

**szatoaruku** „Szedd a lábaid!” [Szaszszato aru-

kinaszai!] ♦ **szedi a lábát iszogu** „Szedd a

lábaid, mert elkésünk!” [Oszokunarukara iszo-

ide!] ◇ **székláb iszunoasi** ◇ **táncoltatja a lábát binbójuszuri-o szuru** „Azt hittem, hogy földrengés van, pedig csak a lábát táncoltatta a mellettem ülő férfi.” [Dzsisinkato omottara karerega tonaride binbójuszuri-o siteita.] ◇ **ügyesebbik láb kikiasi**

**lábacska** ◇ **an-jo** (kisgyerek lába) „Piszkos a lábacskád!” [An-jo jogoreterujo!]

**lábad** ◇ **ukabu** „Könnybe lábadt a szemem.” [Meni namidaga ukanda.] ◇ **nidzsimu** (szívárog) „Könnybe lábadt a szeme.” [Meni namidaga nidzinda.] ◇ **könnybe lábadva namidanagarani** „Könnybe lábadva beszélt.” [Nami-danagarani hanasita.]

**lábadozás** ◇ **bjókiagari** ◇ **bjógo** „lábadozó beteg” [Bjógono hito] ◇ **jamiagari** (felgyógyulás)

**lábadozási időszak** ◇ **kaifukuki**

**lábadozik** ◇ **kaifukunimukau** „A beteg lábadozik.” [Bjónin-va kaifukuni mukatteiru.] ◇ **tacsinaoricuuaru** „Lábadozik a gazdaság.” [Keizai-va tacsinaoricuuaru.]

**lábadozó** ◇ **bjókiagari** „lábadozó beteg” [Bjókiagarino hito]

**lábadozók kórterme** ◇ **kaifukusicu**

**lába előtt hever** ◇ **korogaru** „A lehetőségek a lábunk előtt hevernek.” [Csanszu-va ikurademokorogatteiru.] ◇ **metohananoszakiniaru** „A győzelem a lába előtt hever.” [Júsó-va metohanano szakiniaru.]

**lábai elé borul** ◇ **kjakkanihirefuszú** „A szolgál az uraság lábai elé borult.” [Kerai-va tonoszanamo kjakkani hirefusita.]

**lábain átnézve** ◇ **matameganekara** „A gyerek terpeszbe állt, és lábain átnézve figyelte a fejtetőre állt járókelőket.” [Kodomo-va asi-o hirogete tacsu, matameganekara szakaszaninatta cúkónin-o ukagaita.]

**lábait használni nem tudó ember** ◇ **izari**

**lábakon álló láda** ◇ **karabucu**

**láb alatt** ◇ **szokka**

**lábalt tipor** ◇ **dzsúrinszuru** „A háborúzás lábbal tiporta a nemzetközi törvényeket.” [Kono szenszó-va kokuszaihó-o dzsúrinsita.]

**lábánál fogva felköt** ◇ **szakaszazuriniszuru** „Büntetésből lábánál fogva felkötöttem a fickót.” [Bacutosite jacu-o szakasza zurinisita.]

**lábánál fogva lógat** ◇ **szakaszazuriniszuru** „Lábainál fogva lógtunk a vaddisznó testét.” [Inosino karada-o szakasza zurinisita.]

**lábápolás** ◇ **pedikjua**

**lábás** ◇ **nabe** ◇ **zománczott lábás hórónabe**

**lábásfejűek** ◇ **tószokukó** (Cephalopod) ◇ **tószokurui** (Cephalopoda)

**lábaspotrohúak** ◇ **szóbimoku** (Diplura) ◇ **szóbirui**

**látatlankodik** ◇ **csorocsoroszuru** „Félek, mert a gyerek mindig az építkezésen látatlankodik.” [Kodomogaicumo kódzsigenba-o csorocsorositeirunode kovai.]

**lábával átszakít** ◇ **fuminuku** „A lábammal átszakítottam a padlót.” [Juka-o fumi nuitesimatta.]

**lábbal csapkodás** ◇ **bataasi** „Gyorsúszásnál lábbal csapkodott.” [Kurúrúnobata asi-o sita.]

**lábbal kaparás** ◇ **agaki**

**lábbal tipor** ◇ **doszoku-o kakeru** „Lábbal tiporta a nemzeti zászlót.” [Kokkini doszoku-okaketa.] ◇ **budzszokuszuru** (megaláz) „Lábbal tiporta a hősök emlékét.” [Eijúno kószeki-o budzszokusita.] ◇ **fuminidzsiru** „Lábbal tiporta a legbecesebb törvényt.” [Mottomo taiszecuna hó-o fuminidzsitta.]

**lábbal tiporja az emberi jogokat** ◇ **dzsinken-o dzsúrinszuru**

**lábbal tiprás** ◇ **dzsúrín** ◇ **emberi jogok lábbal tiprása dzsinkendzsúrín**

**lábbal végzett mutatóvagy** ◇ **asigei** (háton fekve)

**lábbeli** ◇ **asimavari** ◇ **hakimono** „A cipő lábballi.” [Kucu-va hakimonodeszu.] ◇ **elnyűtt lábballi hakifurusi**

**lábbelik számlálószava** ◇ **szoku**

**lábboltozat** ◇ **cucsifumazu**

**labda** ◇ **kjú** „A baseballjátékos eldobta az első labdát.” [Jakjúszensu-va daiikkjú-o nageta.] ◇ **tama** „golflabda” [Gorufuno tama] ◇ **bóru** „Eldrúgta a labdát.” [Bóru-o ketta.] ◇ **mari**

(játéklabda) ◇ **csavart labda henkakjú** ◇ **csavart labda kábu** „Csavart labdát dob.” [Kábu-o nageru.] ◇ **egyensúlyozó labda baranszu-bóru** „Otthon egyensúlyozó labdán ülve dolgozok.” [Dzsitakudebaranszu-bóruni szuvatte sigoto-o szuru.] ◇ **focilabda szak-kábóru** ◇ **futball-labda szakkábóru** (focilabda) ◇ **labdába rúc tacsuicsidekiru** (felveszi a versenyt) „Labdába sem rúghatok ellene.” [Kareto tacsuicsidekinai.] ◇ **megöli a labdát szumassuszuru** (teniszben) ◇ **pingponglabda takkjúnobóru** ◇ **pingponglabda takkjúbóru** ◇ **teniszlabda teniszu-bóru**

### labdaátadás ◆ szókjú

**labdába rúc** ◆ **tacsuicsidekiru** (felveszi a versenyt) „Labdába sem rúghatok ellene.” [Kareto tacsuicsidekinai.]

**labdába sem rúghat** ◆ **temoasimodenai** „Olyan nehéz volt a vizsga, hogy labdába sem rúghattam.” [Siken-va muzukasiszugite temo asimo denakatta.]

**labdabedobós játék** ◆ **tamaire**

**labdacs** ◆ **gan-jaku** ◆ **marumetamono**

**labdadobálás** ◆ **kjacscsibóru**

**labdadobó** ◆ **bóru-rancsá**

**labda elkapása** ◆ **hokjú** (baseballban)

**labda ereje** ◆ **tamaasi**

**labdajáték** ◆ **kjú** ◆ **kjúgi** (labdával játszott játék)

**labdakezelés** ◆ **handoringu**

**labdamenet** ◆ **rari**

**labda nélkül gyakorlás** ◆ **szuburi**

**labdarúgás** ◆ **szakká** ◆ **súkjú**

**labdarúgó** ◆ **szakkászensu** ◆ **súkjúszensu**

**labda sebessége** ◆ **tamaasi**

**labdát küld** ◆ **szókjúszuru** „Az elkapójátékos az egyes bázisra küldte a labdát.” [Hosu-va iciruini szókjúsjita.]

**labda továbbküldése** ◆ **szókjú** (bázislabdában)

**labdaütés** ◆ **dakjú** ◆ **dageki** „A mostani mérkőzésen a versenyző remek formában üti a labdát.” [Kono siaidekono szensu-va dagekiga kócsóda.]

**labdaütés mozgatlansora** ◆ **dagekifómu**

**labdaváltás** ◆ **ucsiai**

**labdázik** ◆ **bóru-deaszobu**

**labdbobás** ◆ **asivaza**

**labdbogás** ◆ **dotabata**

**láb elágazási helye** ◆ **mata**

**láb eleje** ◆ **asimoto** „Nézz a lábad elé!” [Asimoto-o minaszai!]

**lábélkötés** ◆ **tenszoku**

**láb előtt** ◆ **szokka** „Az új lába elé borul.” [Tonoszamano asimotonihire fuszu.]

**láb ereje** ◆ **kjakurjoku**

**láb és derék** ◆ **asikosi**

**lábfej** ◆ **asinokó** (lábfej felső része) ◇ **befelé forduló lábfej ucsivani** ◇ **kifelé forduló lábfej szotovani**

**lábfej felső része** ◆ **asinokó**

**lábfürdő** ◆ **asiarainoju** ◆ **asiju**

**lábfürdőt vesz** ◆ **asijunicukaru** „Lábfürdőt vettem.” [Asijuni cukatta.]

**láb gomba** ◆ **mizumusi**

**lábgyűrű** ◆ **asiva**

**láb hegye** ◆ **asiniszaki**

**lábhossz** ◆ **szokucsó**

**lábialis hang** ◆ **sin-on**

**lábikra** ◆ **komura** ◆ **fukurahagi** „Nagyon vastag a lábikrámm, nem szeretek szoknyát hordani.” [Fukurahagiga futoinodeszukató-va hakitakuarimaszen.]

**labilis** ◆ **kifukugahagesii** „Labilisak az érzelmei.” [Kanodzso-va kandzsóno kifukuga hagesii.] ◆ **fuanteina** (bizonytalan) „A kártyavár labilis.” [Toranpude kumi tateta ie-va fuan-teideszu.] ◆ **fúten-no** (szellemileg) ◆ **fukenzen-na** „labilis pénzügyi helyzet” [Fukenzenna zaiszei] ◆ **funbarigakikanai** „Hátározatlan, labilis ember.” [Kimocsigá szadamaranai, fun bariga kikanai hitoda.]

**labilitás** ◆ **kifuku** ◆ **fuantei** ◆ **fukenzen** ◇ **érzelmi labilitás dzsócsofuantei**

**labiodentális hang** ◆ **sisin-on** ◆ **sinsion**

**labirintus** ◆ **meikjú** ◆ **meiro** ◇ **csontos labirintus kocumeiro** (osseous labyrinth) ◇ **hár-**

tyás labirintus makumeiro (membranous labyrinth)

labirintosos szédülés ♦ meiomemai

labirintusreflex ♦ meirohansa

lábizom ♦ asinokin-niku

lábjegyzet ♦ kjakucsú „Lábjegyzetet írtam a könyvhöz.” [Honni kjakucsú-o hodokosita.]

láb környéke ♦ asimavari ♦ asimoto „A lábban környékére telepedett egy kutya.” [Asimotoni inuga szuvateteita.]

lábköromlakk ♦ pedikjua

lábköz ♦ kokan ♦ mata (láb elágazási helye)

lábközépcsont ♦ csúszokkocu

láb lenyomat ♦ asigata „Láb lenyomatot vettek tőle.” [Karenno asigata-o totta.]

lábmelegítő ♦ anka ♦ kotacu ♦ reggu-vómá  
◊ elektromos lábmelegítő denkianka ◊  
hordozható lábmelegítő okikotacu

lábmelegítő asztalka ♦ kotacu „A japános szeretnek a lábmelegítő asztalkánál enni.” [Nihondzin-va kotacudemikan-o taberunoga szukida.]

lábmozgás ♦ asinohakobikata „focista lábmozgása” [Szakká szensuno asino hakobi katta]

láb munka ♦ futtováku

láb nélküli támlásszék ♦ zaiszu

lábnyom ♦ asiato „Követi a szökevény lábnyomát.” [Tószósano asiato-o ou.] ♦ szokuszeki „Lábnyomokat hagytunk a fővenyen.” [Szunahamani asiato-o nokosita.]

lábnyomat ♦ asigata

lábnyomelemzés ♦ futtopurintingu

lábnyomot hagy ♦ asiacu-o cukeru (készakarva) „Lábnyomot hagytam a földben, hogy visszataláljak.” [Kaeru micsiga vakarujóni dzsimenni asiacu-o cuketa.]

laboda ♦ hamaakaza (Atriplex) ◊ parti laboda hoszobahamaakaza (Atriplex littoralis)

lábön álló tábla ♦ tatefuda (információs tábla)

lábön kihord ♦ nanimosinaidenaoszu „Lábön kihordtam egy tüdőgyulladás.” [Haien-o nanimosinaide naosita.]

labor ♦ kjósicu „kémia labor” [Kagakukjósicu] ♦ kenkjúsicu (kutató laboratórium) „A laborban DNS kutatásokat végeznek.” [Kenkjúsicude idensino kenkjú-o siteimaszu.] ♦ dzsikkensicu (kísérleti laboratórium) „Robbanás történt a laborban.” [Dzsikkensicude bakuhacuga okotta.] ♦ rabo ◊ kémiai labor kagaku-dzsikkensicu ◊ rendőrségi labor kansikika

laboráns ♦ dzsikkendzsosu

laboratórium ♦ kenkjúsicu (szoba) ♦ kenkjúdzso (kutatóintézet) ♦ dzsikkensicu ♦ rabo ♦ laboratoro ◊ kísérleti laboratórium dzsikkenso

labormérleg ♦ tenbin ♦ tenbinbakari

laborvizsgálat ♦ kensza

lábra áll ♦ asikosigatacu „Az öreg már nem tudott lábra állni.” [Ródzsin-va asikosiga tatanakunatta.] ♦ tacsinaoru (regenerálódik) „A betegség után lábra álltam.” [Bjókikara taci naotta.]

láb rács ♦ szunoko

láb ra kap ♦ tacu „Láb ra kapott a pletyka.” [Uvaszaga tatta.]

láb szár ♦ szune

láb szárcsont ♦ kataikocu

láb szár elülső része ♦ mukózune

láb szártekerics ♦ gétoru

láb szárvédő ♦ kjahan „Láb szárvédő van rajta.” [Kjahan-o cuketeiru.] ♦ gétoru ♦ szuneate

láb szerű nyúlvány ♦ giszoku

láb támasz ♦ asigakari „Egy vödört láb támasznak használva leereszkedtem az ablakból.” [Bakecu-o asigakarini, madokara szotoni orita.] ♦ asikake ♦ asiba „Alig találtam támaszt a lábamnak a sziklán, ezért nehéz volt felmászni rá.” [Gake-va asibaga varuku noborinikukatata.] ♦ fumiita

láb tartó ♦ asikake ♦ asinoszedai ♦ kekomi ♦ fumiita

láb technika ♦ asivaza

**lábtempó** ♦ **bito** ◇ béka lábtempó **kaeruasi**  
◇ ollózó lábtempó **aoriasi**

**lábtengó** ♦ **kemari** ♦ **futtobóruteniszu** (láb-  
tenisz)

**lábtenisz** ♦ **futtobóruteniszu**

**lábterpesztés** ♦ **kaikjaku**

**lábttö** ♦ **asinocukene**

**lábttöcsont** ♦ **szokkonkocu**

**lábttörés** ♦ **asinokoszszecu**

**lábttörlő** ♦ **kucunugui** ♦ **genkanmatto** ◇  
**doa-matto** ♦ **matto**

**lábujj** ♦ **asinojubi** ♦ **asijubi** ◇ első lábujj  
**daiissi** ◇ kislábujj **daigosi** ◇ középső láb-  
ujj **daiszansi** ◇ második lábujj **dainisi** ◇  
nagy lábujj **daiissi** ◇ negyedik lábujj **dai-  
jonsi**

**lábujjhegy** ♦ **cumaszaki** „Lábujjhegyen áll.”  
[Cuma szakide tacu.]

**lábujjhegyen** ♦ **cumaszakide** „Lábujjhegyen  
belopakodott a szobába.” [Cumaszakide hejani  
sinobi konda.]

**lábujjhegyen áll** ♦ **cumaszakidacsi-o szuru**

**lábvíz** ♦ **asiju** „Forró lábvizet vettem.” [Acui  
asijuni cukatta.] ♦ **szuszugi**

**lábzsámoly** ♦ **asikake**

**lacikonyha** ♦ **jatai**

**lac-operon** ♦ **rakutószuoperon** (laktóz-  
operon)

**lacrosse** ♦ **rakuroszu** (labdajáték)

**lactobacillus** ♦ **njűszankin**

**lactobacillusok** ♦ **njűszankinrui** ♦ **rakuto-  
basiraszuzoku**

**láda** ♦ **hako** „Ládába tettem a régi könyveket.”  
[Furuhon-o hakoni ireta.] ♦ **hicu** ◇ **fonott**

**láda kóri** ◇ **lábakon álló láda karabicu** ◇  
páncéltartó láda **joroibicu** ◇ **postaláda**  
**méru-bokkuszu** ◇ **rúddal szállítható láda**  
**nagabicu** ◇ **szemétláda gomibako** ◇ **szer-  
számós láda dógubako** ◇ **vesszőláda kóri**

**ladik** ♦ **kavabune** ♦ **kobune**

**ládika** ♦ **kobako** ♦ **tebako** ◇ **kincses ládika**  
**tamatebako** (kincsesládika)

**ládikó** ♦ **hako**

**lady elem** ♦ **tangogatadencsi** (N) ♦ **tango-  
dencsi** (N)

**lag** ♦ **tekini** (-lag) „Ez egy stratégiailag fontos  
döntés.” [Szenrjakutekini dzsűjóna kecudande-  
szu.]

**lag-fázis** ♦ **jűdóki** (növekedési görbén)

**lagging indikátor** ♦ **csikósihjó** (utólagos in-  
dikátor)

**Lagrange-pont** ♦ **ragurandzsuten** ♦  
**ragurandzsu-pointo**

**lagúna** ♦ **kata** ♦ **szekiko** ♦ **ragún**

**lagúnahering** ♦ **szaposinikofusaddo** (Alosa  
maeotica)

**lagzi** ♦ **kekconsiki**

**lágyc** ♦ **amai** „lágyc dallam” [Amaimerodí] ♦  
**dzsúnan-na** „lágyc anyag” [Dzsúnanna szo-  
zai] ♦ **szofuto** ♦ **szofutona** „A nő lágyc han-  
gon beszélt.” [Kanodzso-va szofutona koede sa-  
betta.] ♦ **nansicu** „lágyc PVC” [Nansicuenka-  
biniru] ♦ **fukafukasita** „Lágyc kenyér.” [Fu-  
kafukasitapan.] ♦ **javarakai** „A tészta lágyc.”  
[Kidzsija javarakai.] ◇ **benó a feje lágyc**  
**funbecugacaku** „Igazán benóhetne már a fejed  
lágyc!” [Icuninattara funbecuga cukudesó.] ◇  
**lágyc tojás handzsukutamago** ◇ **lágyc víz**  
**nanszui** „Japánban lágyc a víz.” [Nihonno  
mizu-va nanszuideszú.]

**lágycacél** ♦ **nankó** ♦ **rentecu**

**lágyc agyhártya** ♦ **nanmaku**

**lágycan** ♦ **szojoszojoto** „A szél lágycan fűjt.”  
[Kazegaszojoszojoto fuita.] ♦ **notarinotari-  
to** (hullámozva) „A tenger lágycan hullámozott.”  
[Umi-va notarinotaritonetteita.]

**lágycan hagyva megfőz** ♦ **handzsukuniszuru**  
„Lágycra főztem a tojást.” [Tamago-o handzsú-  
kunisita.]

**lágyc babzselé** ♦ **mizujókan** (édesség)

**lágycék** ♦ **szokei** ♦ **hibara** ♦ **jokobara** „Lá-  
gycékon ütötte az ellenfelét.” [Aiteno jokobara-o  
nagutta.] ♦ **vakibara** (ágyék)

**lágycékcstorna** ♦ **szokeikan**

**lágycéki nyirokcsmó** ♦ **szokeirinpaszecu**

**lágycékkel kapcsolatos** ♦ **szokeibunó**

**lágycékmirigy** ♦ **szokeisen**



**lágýékrész** ♦ **szokeibu**  
**lágýéksérv** ♦ **szokeiherunia** ♦ **daccsó**  
**lágýfekély** ♦ **nanszeigekan**  
**lágýhéjú teknős** ♦ **szuppon** (Pelodiscus sinensis) ♦ **afrikai lágýhéjúteknős nairu-szuppon** ♦ **tűskés lágýhéjúteknős to-geszuppon** (Apalone spinifera)  
**lágýít** ♦ **nankaszaseru** „Kemény vizet lágýít.” [Kószui-o nankaszaseru.] ♦ **jakinamasi-o szuru** (fémlágýítás) „Vasat lágýított.” [Tecuno jakinamasi-o sita.] ♦ **jakinamaszu** „Vasat lágýít.” [Tecu-o jakinamaszu.]  
**lágýítás** ♦ **aniringu** ♦ **jakinamasi** (fémlágýítás) ♦ **fénylágýítás kókisódon**  
**lágýítószer** ♦ **dzsúnanzai** ♦ **nankazai**  
**lagymatag** ♦ **kinonai** (érdektelen) „Lagymatag választ adott.” [Kinonai hendzsi-o sita.] ♦ **koteszakino** „lagymatag intézkedés” [Koteszakino taiszaku] ♦ **csútohanpana** „Lagymatag hozzáállása volt.” [Csútohanpana taido-o totta.] ♦ **namanakano** ♦ **namanurui** (energiátlan) „Ilyen lagymatag edzéssel nem lehet nyerni.” [Kon-na namanurui rensúde-va júsódek-inai.] ♦ **namahankana** „lagymatag intézkedés” [Namahankana taiszaku] ♦ **nurumajutekina** „lagymatag hozzáállás” [Nuruma jutekina taido] ♦ **biontekina** „lagymatag hozzáállás” [Biontekina taido] ♦ **bon-jarisita**  
**lagymatagság** ♦ **csútohanpa**  
**lagymatag vezetés** ♦ **nurumajunokeiei**  
**lágý napsütéses** ♦ **urauratosita** „lágý napsütéses tavasz” [Urauratosita haru] ♦ **urarakana** „lágý tavaszi napsütés” [Uarakana haruno hizasi]  
**lágýság** ♦ **kucsizavari** „lágý csoki” [Kucsizavarinojoicsokoréto] ♦ **dzsú** ♦ **dzsúnanszei** ♦ **nansicu** ♦ **nanszei** „lágýság és keménység” [Nanszeito kószei]  
**lágý szájpdlás** ♦ **kógaihan** ♦ **nankógai**  
**lágýszárú** ♦ **szóhon-no**  
**lágýszárú bambuszok** ♦ **szóhontakerui**  
**lágýszárú növény** ♦ **szóhon** ♦ **szóhonsokubucu** „lágýszárú növény és fás növény” [Szóhonsokubucuto mokuhonsokubucu]

**lágýszívű** ♦ **amai** „Lágýszívű a gyerekekkel szemben.” [Kare-va kodomoni amai.] ♦ **ohit-ojosino** ♦ **ondzsóaru** „lágýszívű ember” [Ondzsóaru hitoda] ♦ **dzsónimoroi** „Lágýszívű, kölcsönad, ha kérnek tőle.” [Dzsóni morokute okane-o kasitesimau.] ♦ **tegokoro-okuvaeru** „Lágýszívűen döntött.” [Hanteini tegokoro-okuvaeta.] ♦ **namidamoroi** (könnyen sírva fakad) ♦ **hatoha**  
**lágýszívűség** ♦ **ondzsó** „Lágýszívűen bánt az elkövetővel.” [Ondzsó-o motte han-ninni seh-sita.]  
**lágý tavasz** ♦ **jósun** „lágý tavasz ideje” [Jósunno kó]  
**lágý tojás** ♦ **handzsukutamago**  
**lágý tónusú** ♦ **nancsóna** „lágý tónusú fotó” [Nancsóna sasin]  
**lágýul** ♦ **nankaszuru** „Lágýult a korlátozás.” [Kiszei-va nankasita.] ♦ **javarakakunaru**  
**lágýulás** ♦ **nanka**  
**lágý víz** ♦ **nanszui** „Japánban lágý a víz.” [Nihonno mizu-va nanszuideszu.]  
**lahu nemzetiség** ♦ **rafuzoku**  
**laikus** ♦ **siróto** ♦ **mongaikán** „Én laikus vagyok a számítástechnikában.” [Aitini kansiteha boku-va mongaikandeszu.]  
**laikus buddhista** ♦ **zaike**  
**laikus szem** ♦ **sirótome** „Laikus szemmel is látszik, hogy ehhez fejlett technológia szükséges.” [Kódona gidzsucuga hicujódató sirótome-demo vakaru.]  
**laissez-fair** ♦ **dzsijúhóin** ♦ **reszse-féru**  
**lajhár** ♦ **namakemono**  
**lájtk gomb** ♦ **iinebotan**  
**lájtkol** ♦ **iinebotan-o oszu** „Ha tetszik, lájtkold!” [Kini ittara, iinebotan-o osite kudaszai.]  
**Lajos** ♦ **rui** „IX. Lajos” [Rui kjúszei]  
**lajstrom** ♦ **katarogu** ♦ **riszuto**  
**lajstromozás** ♦ **tóroku** ♦ **hajólaajstromozás szenszekitóroku**  
**lajstromozási okmány** ♦ **szenszekisómeiso** ♦ **szenpakukokuszekisómeiso**  
**lajstromozatlan hajó** ♦ **mukokuszenkisen**

**lajstromozatlanság** ♦ **mukokuszeki**

**lajtkocsi** ♦ **kjúszuiza**

**lajtós kocsi** ♦ **kjúszuiza**

**lak** ♦ **an** (visszavonult ember lakja) ♦ **koja** ♦ **tei** ♦ **jado** „Ideiglenes lakba költöztem.” [Karinó jadoni ucutta.] ◇ **remetelak indzsanoi-ori**

**lakáj** ♦ **sicudzsi** (komornyik) ♦ **toneri**

**lakájmédia** ♦ **gojómedia** (kormányzatot kiszolgáló) „A lakájmédia egyáltalán nem tájékoztatott a tüntetésről.” [Gojómedia-va demonicu-ite iszszaihódósinakatta.]

**lakájtermészet** ♦ **dzsidausugi**

**lakályos** ♦ **szumigokocsigai** (otthonos) ♦ **juttarisita** „lakályos szoba” [Juttarisita heja]

**lakályosság** ♦ **kjodzúszei**

**lakás** ♦ **ie** „Vettem egy lakást.” [Ie-o katta.] ♦ **ucsi** „Lakást vásárol.” [Oucsi-o kónjúszuru.] ♦ **ócsi** ♦ **otaku** „Hol lakik?” [Otaku-va docsiradeszuka?] ♦ **kjodzsú** (tartózkodás) ♦ **kondominiamu** ♦ **dzsúkjó** „Régi lakásban lakik.” [Furui dzsúkjoni szundeiru.] ♦ **dzsúko** ♦ **dzsútaku** „Új lakást vettem.” [Sincsikudzsútaku-o katta.] ♦ **szumai** „Kényelmes lakást keresek.” [Kurasijaszuí szumai-o szagasiteiru.] ♦ **furatto** (egyszintes társasházi lakás) ♦ **manson** (betonházban) „A barátom vett egy lakást.” [Tomodacsi-va manson-o katta.] ◇ **bérlakás csintaimanson** ◇ **bérlakás csintaidzsúkjó** ◇ **egész lakásban iedzsú** „Az egész lakásban kerestem.” [Iedzsúszagasita.] ◇ **garzonlakás dokusinmukeno-dzsútaku** ◇ **garzonlakás vanrúmu-manson** ◇ **házgyári lakás purehabudzsútaku** ◇ **ideiglenes lakás karizumai** ◇ **időpontfoglalás nélkül megtekinthető lakás ópunrúmu** ◇ **japán lakás nyugati elemekkel bunkadzsútaku** ◇ **luxuslakás kókjúmanson** ◇ **mentalakás moderu-hauszu** ◇ **ólméretű lakás uszagigoja** „Ez a lakás ólméretű.” [Kono ie-va uszagigojada.] ◇ **önkormányzati lakás kósadzsútaku** ◇ **önkormányzati lakás sieidzsútaku** ◇ **panellakás purehabudzsútaku** ◇ **saját lakás maihómu** „Saját lakást vettem.” [Maihómu-o katta.] ◇ **saját otthon maihómu** „Saját otthonot teremtett.” [Maihómu-o tateta.] ◇ **saroklakás kado-**

**beja** ◇ **szolgálati lakás sukusa** ◇ **szövetkezeti lakás kódandzsútaku** ◇ **üres lakás akibeja** ◇ **üres lakás akija** „A házban van egy üres lakás.” [Konomanson-ni-va aki jagarimaszu.] ◇ **üres lakás kúsicu** „A bérbeadó betöltötte az üres lakást.” [Ója-va kúsicu-o umeta.]

**lakásár** ♦ **dzsútakukakaku**

**lakásavató** ♦ **sincsikuivai**

**lakásbérlet** ♦ **csintai**

**lakásbérleti szerződés** ♦ **csintaikeijaku** „Jövő hónapban kell hosszabbítani a lakásbérleti szerződésemet.” [Raigecucsintaikeijaku-o kósininakerebanaranai.]

**lakásbetörés** ♦ **katakusinnjú**

**lakás célú ingatlan** ♦ **dzsútakujónobukken**

**lakáscím** ♦ **dzsúso** „Megváltozott a lakáscímem.” [Dzsúsoga kavatta.]

**lakásfelújítási kölcsön** ♦ **zókaicsikurón**

**lakáshiány** ♦ **dzsútakunan** ♦ **dzsútakunofuttei**

**lakáshitel** ♦ **dzsútakurón** (lakáskölcsön)

**lakáshoz jut** ♦ **kjo-o kamaeru** „40 éves korában jutott lakáshoz.” [Kare-va jondzsuszszaino toki, kjo-o kamaeta.]

**lakáskérdés** ♦ **dzsútakumondai** (lakásprobléma)

**lakáskeresés** ♦ **jaszagasi**

**lakás-kihasználtság** ♦ **kúsicuricu**

**lakáskölcsön** ♦ **dzsútakurón**

**lakáskulcs** ♦ **ienokagi**

**lakás lefoglalása** ♦ **dzsítakunoszasioszae**

**lakásmaffia** ♦ **dzsimensi**

**lakás megemelt szintjét határoló szegélyléc** ♦ **agarikamacsi**

**lakásonkénti árusítás** ♦ **bundzsó**

**lakáspiac** ♦ **dzsútakusidzsó**

**lakáspolitikai** ♦ **dzsútakuszeiszaku** ♦ **dzsútakutaiszaku**

**lakáspor** ♦ **hauszu-daszuto**

**lakásrezi** ♦ **ienoidzsihi** (házfenntartási költség) ♦ **kónecuhi** (fűtési és világítási költség) ♦ **ran-ningu-koszuto**

**lakást keres** ♦ **jaszagasi-o szuru** „Lakást kerestem a város központjában.” [Macsino man nakade jaszagasi-o sita.]

**lakásvásárlás** ♦ **ienokónjú**

**lakásszentelő** ♦ **hikkospáti** „Lakásszentelőt tartottunk.” [Hikkospáti-o sita.]

**lakat** ♦ **ebidzsó** ♦ **dzsó** ♦ **nankindzsó** ♦ emberek számára nem lehet lakatot tenni **hitonokucsinitohataterarezu** ♦ **lelakatol nankindzsó-o kakeru** „Lelakatoztam az ajtót.” [Doani nankindzsó-o kaketa.]

**lakatlan** ♦ **hitogaszundeinai** ♦ **mudzsin-no** „lakatlan pusztaság” [Mudzsinnó kója]

**lakatlan sziget** ♦ **mudzsintó**

**lakatlan térség** ♦ **mudzsinnokjó**

**lakatos** ♦ **kagija** (kulcskészítő) ♦ **dzsómaeja** ♦ **karosszerialakatos sataiszeibisi**

**lakatot tesz a számára** ♦ **kucsinito-o tateru** „Nem lehet lakatot tenni az emberek számára.” [Hitono kucsini toha taterarezu.] ♦ **kucsinifuta-o szuru** „Tegyél lakatot a szádra!” [Kucsini futa-o siteoke!]

**lakatpánt** ♦ **nankindzsónokakegane**

**lakbér** ♦ **csintaikakaku** ♦ **csintairjó** ♦ **hej-adaí** ♦ **jacsin** (szállás) ♦ **rjóhi** (kollégiumban, munkásszálláson)

**lakberendezés** ♦ **interia** ♦ **naiszó**

**lakberendezési tárgy** ♦ **csódo** ♦ **csódohin**

**lakberendező** ♦ **interiadekódinétá** ♦ **interia-dezainá**

**lakbérhátralék** ♦ **entaijacsin** ♦ **jacsintainó** (lakbér késve fizetése)

**lakbérhátraléka van** ♦ **jacsin-o tainószuru** „Három hónapos lakbérhátraléka van.” [Szankagecu jacsin-o tainósiteiru.]

**lakcím** ♦ **dzsúso** „Adja meg az új lakcímét!” [Atarasi dzsúso-o osiete kudaszaí.] ♦ **tokoro** „Hol lakik?” [Otokoro-va docsiradeszuka?] ♦ **állandó lakcímmel nem rendelkező dzsúsofuteino** „állandó lakcímmel nem rendelkező ember” [Dzsúsofuteino hito] ♦ **jelenlegi lakcím gendzsúso** „Van önnél valami irat,

amivel a jelenlegi lakcímét igazolhatná?” [Gendzsúso-o kakunidekiru sorui-va arimaszuka?]

**lakcímigazolás** ♦ **dzsúminhjó**

**lakcímigazolvány** ♦ **kjodzsúsómeiso**

**lakcímkártya** ♦ **dzsúminhjó**

**lakcímnyilvántartás** ♦ **dzsúmintóroku**

**lakcímnyilvántartó hálózat** ♦ **dzsúkinetto**

**lakcímnyilvántartó kártya** ♦ **dzsúvikádo**

**lakcímváltozás** ♦ **dzsúsohenkó**

**lakhatás** ♦ **dzsú** ♦ **szumukoto** ♦ **lakhatási engedély** **gaikokudzsinórokusómeiso** (külföldieknek) ♦ **lakhatási engedély kjodzsúkjoka** (épületben) ♦ **ruha, étel és lakhatás isokudzsu**

**lakhatási díj** ♦ **kenrikin**

**lakhatási engedély** ♦ **gaikokudzsinórokusómeiso** (külföldieknek) ♦ **kjodzsúkjoka** (épületben)

**lakhatási jog** ♦ **kjodzsúken**

**lakhatási költség** ♦ **dzsúkjohi** ♦ **dzsútakuhi**

**lakhatatlan** ♦ **szumenai** „A földrengésben lakhatatlanná vált az épület.” [Dzsisinde tatemono-va szumenai dzsótaininatta.]

**lakható** ♦ **kjodzsúkanóna** „A tudósok lakható bolygót keresnek.” [Kagakusa-va kjodzsúkanóna vakuszei-o szagaseiteiru.]

**lakhely** ♦ **kjodzsúcsi** ♦ **dzsúka** ♦ **dzsúkjó** ♦ **szumai** „Hol van a lakhelye?” [Oszumai-va docsiradeszuka?]

**lakhelyváltás** ♦ **tenkjo**

**lakik** ♦ **oszumaidearu** „Hol lakik?” [Dokoni oszumaideszuka?] ♦ **kisukuszuru** „kollégiumban lakó diák” [Rjóni kisukuszuru gakszei] ♦ **kjodzsúszuru** (tartózkodik) „Külföldön lakik.” [Kaigaini kjodzsúsiteiru.] ♦ **szumau** ♦ **szumu** „Albérleti lakásban lakom.” [Csintaimanson-ni szundeiru.] ♦ **taizaiszuru** (tartózkodik) „Egy hónapig a rokonomnál laktam.” [Ih-ka gecukan sinszekino tokoroni taizaisitaí.] ♦ **neokiszuru** (együtt lakik) „Az unokatestvérem egy hétig nálunk lakott.” [Itoko-va issúkanhodo vatasitaicsino kazokuto

neokisita.] ◇ **családnál lakik kateitaiza-  
iszuru** ◇ **ideiglenesen lakik kirjúszuru** ◇  
**ideiglenes lakik karizumaiszuru** „Ideiglene-  
sen a rokonomnál lakok.” [Sinszekino ucsini  
karizumaiszuru.] ◇ **lakva ismerszik meg az  
ember hitoni-va sete mijo umani-va notte  
mijo** ◇ **sűrűn lakott dzsútakugamissúsa**  
„Kérdésem, hogy a sűrűn lakott területekről ho-  
gyan lehet elmenekülni tűz esetén.” [Dzsúta-  
kuga missúsa csilkide-va kadsino szaidonojóni  
hinanszurukaga kadaideszu.] ◇ **tudja hol fog  
lakni dzsúsogaszadamaru** „Szeretnék válni,  
de nem tudom, hol fogok lakni.” [Rikon-o si-  
tainodeszuga, rikongono dzsúsoga szadamara-  
nai.]

**lakk** ◆ **urusi** (keleti lakk) ◆ **enameru** ◆ **niszu**  
„A padlón a lakk fényesen csillogott.” [Juka-va  
nizsudepikapikadatta.] ◆ **rakká** ◆ **vaniszu** ◇  
**börgyulladás laktól urusikabure** ◇ **haj-  
lakk hea-szupuré** „Hajlakkot fúj a hajára.”  
[Kaminiheszupuré-o kaketa.] ◇ **körömlakk**  
**manikjuaeiki**

**lakkbőr** ◆ **enamerugava** ◆ **patento-rezá**

**lakkcipő** ◆ **enamerugucu** ◆ **enamerugucu**

**lakkfa** ◆ **urusinoki** (Toxicodendron verniciflu-  
um) ◇ **japán lakkfa haze** (Rhus succedanea)  
◇ **japán lakkfa hazenoki** (Rhus succedanea)

**lakkfestéssel készült kép** ◆ **urusie**

**lakkmézga** ◆ **rakku**

**lakkmunka** ◆ **sikkó** ◆ **nurimono** ◇ **negoroi**  
**lakkmunka negoronuri** ◇ **vadzsimai lakk-  
munka vadzsimanuri**

**lakkműkereskedő** ◆ **nurimonoja**

**lakkműves** ◆ **nurimonosi**

**lakkművészet** ◆ **sicugeji**

**lakkoz** ◆ **urusi-o nuru** „Lakkozta a tálat.”  
[Oszarani urusi-o nutta.] ◇ **belakkoz**  
**manikjua-o nuru** (manikűröz) „Belakkozta a  
körmöm pirosra.” [Cumeni akaimanikjua-o  
nutta.] ◇ **belakkoz pedikjua-o nuru** (lábát)  
„Belakkozta a körmömet a lábamon.”  
[Pedikjua-o nutta.]

**lakkozás** ◆ **urusinuri** (laktárgy) ◆ **nuri**

**lakkozott** ◆ **urusinurino** (lakkfa lakkjával)  
„lakkozott evópálcika” [Urusinurino hasi] ◆  
**niszunurino** „lakkozott fa” [Niszu nurino ki]

**lakkozott áru** ◆ **sikki** ◆ **nurimono**

**lakkozott bőr** ◆ **sippi**

**lakkozott csésze** ◆ **nurivan**

**lakkozott edény** ◆ **sikki**

**lakkozott evópálcika** ◆ **nuribasi**

**lakkozott termék** ◆ **sikki** ◆ **nurimono**

**lakkozza a körmét** ◆ **manikjua-o szuru**

**lakkszömörce** ◆ **urusi** (Toxicodendron verni-  
cifluum) ◆ **urusinoki** (Toxicodendron verni-  
cifluum) ◆ **sicudzsu** (Toxicodendron verni-  
cifluum)

**laktárgy** ◆ **sikki** (lakk tárgy) „Félévig is eltart  
egy japán laktárgy elkészítése.” [Nihonno  
sikki-o cukuruno-va hantolimokakaru.]

**laktározás** ◆ **bakagui**

**laktározik** ◆ **oisikutaberu** ◆ **musamusata-  
beru** „Az asztal tele volt jobbnál jobb étellekkel,  
ezekből laktározta a vendégek.”  
[Kjakudzshintacsi-va téburuippaino oisii rjóri-o  
musamusa tabeta.] ◇ **belaktározik kuida-  
meszuru** „Reggel jól belaktározta, és utána  
egész nap nem ettem.” [Aszakui damesite  
icsinicsidzsútabenakatta.]

**lakkusz** ◆ **ritomaszu**

**lakkuszpapír** ◆ **ritomaszusi** ◆ **ritomaszusi-  
kensi**

**lakó** ◆ **kjodzszusa** ◆ **dzsúnin** „Ennek a háznak  
kedvesek a lakói.” [Kono ieno dzsúnin-va sin-  
szecuda.] ◆ **dzsúmin** „A város lakóit kiköltöz-  
tették a vulkánkitörés miatt.” [Kazanno funka-  
no tameni macsino dzsúmin-va hinanszaszerare-  
ta.] ◆ **szumite** „Nem találom lakót a bérhá-  
zamba.” [Kasijani szumi tega micukaranai.] ◆  
**njúkjosa** „A megrongálódott épületből kiköl-  
töztették a lakókat.” [Haszonita tatemonokara  
njúkjosa-o hinanszaszeta.] ◇ **városlakó tos-  
iszeikacusa** „A film a városlakók életéről szól.”  
[Szono eiga-va tosiszeikacusano kurasi-o  
egaita.]

**lakóautó** ◆ **toreráhauszu** (lakókocsi) ◆ **mó-  
táhómu**

**lakodalom** ◆ **kekkonsiki** (házasságkötés) ◆  
**kekkon-noen** ◆ **hiróen** ◇ **aranylakodalom**  
**kinkonsiki** „Elérkeztek a házasságok ötvenedik  
évet jelző aranylakodalomukhoz.” [Kekkongo-  
dzsu nenno kinkonsiki-o mukaeta.] ◇ **ezüst-**

**lakodalom ginkonsiki** „ezüstlakodalom meg-  
ünneplése” [Ginkonsikino oivai] ◇ **gyémánt-  
lakodalom daijamondokonsiki**

**lakóépület** ◆ **dzsútaku**

**lakógyűlés** ◆ **kanrikumiaiszókai** ◆ **manson-  
nodzsúminkai**

**lakóház** ◆ **kaoku** ◆ **dzsútaku** ◆ **minka**

**lakóhely** ◆ **kjo** ◆ **kjodzsúcsi** ◆ **dzsúso** (lak-  
cím) „Az állásváltoztatás után választottam meg  
jelenlegi lakóhelyemet.” [Tensokugo, genzaino  
dzsúsoni szadameta.] ◆ **szumika** „rák lakóhe-  
lye” [Kanino szumika] ◆ **szeiikucsi** (növé-  
nyé) ◆ **szeiszokucsi** (előlényé) ◇ **régi lakó-  
hely kjúkjo** ◇ **új lakóhely sinkjo** ◇ **végleg-  
es lakóhely cuinoszumika** „Ez a ház lett a  
végleges lakóhelye.” [Kono ie-va kareno cuino  
szumikatonatta.]

**lakóhelyet választ** ◆ **kjoso-o szadameru**  
„A városban ideiglenes lakóhelyet választott.”  
[Sinaini iciszsitekini kjoso-o szadameta.]

**lakóhelyéül szolgáló** ◆ **oszumaino** „A meg-  
rendelt áru megérkezett a lakóhelyéül szolgáló  
társasházba.” [Gocsúmon sóhin-va  
oszumainomanson-ni todokimasita.]

**lakóhelyi rezidencia** ◆ **kótei** ◇ **miniszterel-  
nök lakóhelyi rezidenciája szórikótei**

**lakókocsi** ◆ **kjanpingu-ká** ◆ **toréráhauszu**  
„Lakókocsiban lakom.” [Toréráhauszude szei-  
kacsiteimaszu.]

**lakókörzet** ◆ **kódóken** (állat mozgáster) ◆  
**szeikacuken** (ember lakókörzete)

**lakólétesítmény** ◆ **kjodzsúsiszecu**

**lakoma** ◆ **kjózen** (vendégnek) ◆ **gocsiszó** ◆  
**csiszó**

**lakónegyed** ◆ **kjodzsúku** „javasolt lakóne-  
gyed” [Oszuszumeno kjodzsúku] ◆ **kjodzsú-  
csiku** ◆ **dzsútakugai**

**lakóövezet** ◆ **dzsútakugai** (lakónegyed) ◆  
**dzsútakucsi** ◆ **dzsútakucsiku**

**lakópark** ◆ **dzsútakucsi**

**lakos** ◆ **oszumaino** „tokiói lakos” [Tókjóni  
oszumaino hito] ◆ **dzsúnin** „A lakosok elége-  
detlenek voltak a városban.” [Macsino dzsúnin-  
va fuman-o kandzsita.] ◆ **dzsúmin** ◇ **kerületi  
lakos kumin** ◇ **külföldi lakos hikjodzsúsa**

„külföldi lakos bankszámlája” [Hikjodzsúsano  
ginkkókoza]

**lakosság** ◆ **dzsúmin** (ott lakó emberek) „A la-  
kosság érdekeit figyelembe véve döntöttünk.”  
[Dzsúminno riekini hairjosite kecudansita.] ◆  
**dzsinkó** (népesség) „A lakosság 10 százaléka  
külföldi.” [Dzsinkóno dzsuh-pászentó-va gai-  
kokudzsindeszu.]

**lakossági befektetőknek szóló államköt-  
vény** ◆ **kodzsimumekokuszai**

**lakossági folyószámla** ◆ **fucúkóza**

**lakossági megtakarítás** ◆ **fucújokin** (nem  
lekötött megtakarítás)

**lakossági nem lekötött megtakarítás** ◆ **fu-  
cújokin**

**lakossági nyilvántartás** ◆ **dzsúminkihon-  
daicsó**

**lakószoba** ◆ **ribingu-rúmu**

**lakosztály** ◆ **szuíto-rúmu** ◆ **szuvíto**

**lakótárs** ◆ **onadzsidzsútakuniszumuhito** ◆  
**manson-nodzsúmin** (társasházban)

**lakótelep** ◆ **dzsútakudancsi** ◆ **dancsi**

**lakótelepen élő** ◆ **dancsizumaino** „lakótele-  
pen élő család” [Dancsizumaino kazoku]

**lakótelepen élők** ◆ **dancsizoku**

**lakótér** ◆ **kjodzsúkúkan**

**lakóterület** ◆ **dzsútakucsi** ◆ **dzsútakucsi-  
ki** ◆ **takucsi** ◆ **jukamenszeki** ◇ **új lakóte-  
rület sinkódzsútakucsi**

**lakott terület** ◆ **sigaicsi** ◆ **siszei**

**lakott területen kívül** ◆ **hisigaicsi**

**lakozás** ◆ **naizai**

**lakozik** ◆ **naizaiszuru** „természetben lakozó  
erő” [Sizenni naizaiszuru csikara] ◆ **jadoru**  
„Ebben a porcelánedényben a nagyapám lelke la-  
kozik.” [Kono tókini-va szofuno tamasiiga  
jadotteiru.]

**laktárs** ◆ **dzsizicu** (saját laktárs)

**laktanya** ◆ **kicsi** ◆ **heiei** ◆ **heisa** (kaszárnya)

**laktanyafogság** ◆ **kinszoku** „A katona egy-  
havi laktanyafogságot kapott.” [Heisi-va hitoka  
gecuno kinszoku-o meidzsirareta.]

**laktát** ◆ **rakutató** (tejsav)

**laktató** ♦ **onakanitamaru** „Ez az étel laktató.”  
[Kono sokudzsi-va onakani tamaru.] ♦ **ku-  
idenoaru** „Olyan húst akarok enni, ami laktató!”  
[Kuidenoaru nikuga tabetai.] ♦ **tabegotae-  
gaaru** ♦ **haramocsigaii** „Ez az étel laktató.”  
[Kono rjóri-va haramocsigaii.]

**laktatóság** ♦ **haramocsi**

**laktáz** ♦ **njútóbunkaikószo** ♦ **rakutáze**

**laktobacilus** ♦ **rakutobasiraszu**

**laktogén hormon** ♦ **njúszensigekihoromon**

**laktotrop hormon** ♦ **njúszensigekihoromon**

**laktóz** ♦ **njútó** (C<sub>12</sub>H<sub>22</sub>O<sub>11</sub>) ♦ **rakutószu**  
(C<sub>12</sub>H<sub>22</sub>O<sub>11</sub>) ♦ **rakutóze**

**laktózérzékenység** ♦ **njútóarerugi** ♦ **njú-  
tófutaisó**

**laktózintolerancia** ♦ **njútófutaisó** (laktó-  
zérzékenység)

**laktózmentes** ♦ **njútófusijó** „laktózmentes  
tejtermék” [Njútófusijónjúszeihin] ♦ **njútó-  
furi** „laktózmentes tej” [Njútófurimiruku]

**laktóz-operon** ♦ **rakutószuoperon**

**lakva ismerszik meg az ember** ♦ **hitoni-va**  
**sete mijo umani-va notte mijo**

**L-alakú** ♦ **erudzsigatano**

**L alakú** ♦ **erudzsigata** „L alakú konyha”  
[Erudzsigatakicscsin]

**lálázik** ♦ **rararadetau** „Egy éneket lálázott.”  
[Uta-o rararade utatta.]

**lám** ♦ **szaszugani** „Lám, milyen finoman főz  
a feleségem.” [Cumano rjóri-va szaszugani oi-  
sii.] ♦ **szora** „Lám, nem megmondtam!”  
[Szora, mitakotoka.] ♦ **hora** (nézd csak)  
„Lám, tudsz te viselkedni, ha akarsz!” [Hora,  
dorjokuszureba gjógijokunarudesó.]

**láma** ♦ **rama** (Lama glama) ♦ **rama** ♦ **ramaszó**  
♦ **dalai láma darai-rama** ♦ **pancsen láma**  
**pancsen-rama**

**lámaista** ♦ **ramakjóto**

**lámaizmus** ♦ **ramakjó**

**lámakolostor** ♦ **ramadera**

**La Manche csatorna** ♦ **igiriszukaikjó**

**lamarckizmus** ♦ **ramarukuszecu** ♦ **neola-  
marckizmus sinramarukuszecu**

**lambda** ♦ **ramuda** (Λ, λ)

**lambda fág** ♦ **ramudafádzi**

**lambdavarrat** ♦ **ramudahógó** (koponyacson-  
ton)

**lambéria** ♦ **hame** ♦ **hameita**

**lamella** ♦ **itabane** (laprugó lamellája) ♦ **uszu-  
ita**

**lám, hogy jártam** ♦ **konzamada**

**lamina** ♦ **jósin** (levél vékony része)

**laminált** ♦ **uszuita-o kaszaneavaszeta** ♦  
**szekiszó**

**laminált mágnes** ♦ **szeiszódzsisaku**

**laminált vasmag** ♦ **szeiszótessin**

**laminarin** ♦ **raminarin**

**lamináris áramlás** ♦ **szórjú**

**lámpa** ♦ **akari** „Meggyújtotta a lámpát.”  
[Akari-o cuketa.] ♦ **soku** ♦ **singó** (közle-  
kedési) „A következő lámpánál forduljon balra!”  
[Cugino singóde hidari-e magatte kudaszai.]  
♦ **dentó** „Felkapcsoltam a lámpát.” [Dentó-  
o cuketa.] ♦ **raito** „Felkapcsoltam a lámpát.”  
[Raito-o cuketa.] ♦ **ranpu** „Petróleumot ön-  
tött a lámpába.” [Ranpuni szekiju-o ireta.] ♦  
**bányáslámpa kózan-jóranpu** ♦ **csiptetős**  
**lámpa kurippu-raito** ♦ **eloltja a lámpát**  
**hi-o keszu** „Eloltottam a lámpát a szobában.”  
[Hejade hi-o kesita.] ♦ **féklámpa buréki-  
raito** ♦ **függőlámpa pendanto-raito** ♦ **füg-  
gőlámpa pendanto-ranpu** ♦ **glimmlámpa ne-  
onranpu** ♦ **izzólámpa hakunecudenkjú** ♦  
**kődfénylámpa neonranpu** ♦ **kvarclámpa si-  
gaiszenranpu** (UV lámpa) ♦ **kvarclámpa**  
**szekieitó** (higanygőzlámpa) ♦ **parázfény-  
lámpa neonranpu** ♦ **petróleumlámpa szeki-  
juranpu** „Felakasztottam a petróleumlámpát.”  
[Szekijuranpu-o curusita.] ♦ **tolatólámpa**  
**kótaitó** ♦ **UV lámpa sigaiszenranpu** ♦  
üzemjelző lámpa **pairotto-ranpu** ♦ **zöld**  
**lámpa aosingó** „Az előttem álló kocsni nem in-  
dult, pedig zöld volt a lámpa.” [Aosingóninatta-  
noni maeno kuruma-va hassasinakatta.]

**lámpabél** ♦ **tósin**

**lámpabúra** ♦ **guróbu**

**lámpaernyó** ♦ **dentónokasza** ♦ **ranpu-sédo**

**lámpafény** ♦ **dentónoakari** ♦ **dentónohikari**  
♦ **tóka** ♦ **tomosibi**

**lámpafesztivál** ♦ **urabon**  
**lámpagyújtás** ♦ **tentó**  
**lámpakefe-kromoszóma** ♦ **ranpuburasiszen-sokutai**  
**lámpakorom** ♦ **juen**  
**lámpaláz** ♦ **agarisó**  
**lámpalázás lesz** ♦ **agaru** „Lámpalázás lett, és csak dadogni tudott.” [Agattsesimatte, domorudakedatta.]  
**lámpaolaj** ♦ **tóju** „A mécesbe lámpaolajat töltöttem.” [Rantan-ni tóju-o ireta.]  
**lámpaoltás** ♦ **sótó**  
**lámpaoltás ideje** ♦ **sótódzsikan** „A kórházban 9 órakor volt a lámpaoltás ideje.” [Bjóinno sótódzsikan-va kudzsidesita.]  
**lámpaoszlop** ♦ **gaitócsú**  
**lámpás** ♦ **tóró** ♦ **rantan** ◇ hordozható lámpás **teszageranpu**  
**lámpaúsztatás** ♦ **tórónagasi**  
**lámpaüveg** ♦ **hoja**  
**lampion** ♦ **csócsin** „Lampionokat akasztottam a bambuszrúdra.” [Takezaoni csócsin-o curusita.] ◇ **kézben vihető lampion buradzsócsin** ◇ **összecsukható lampion odavaradzsócsin** ◇ **piros lampion akacsócsin**  
**lampionnövény** ♦ **hoozuki** (Physalis alkekengi)  
**lampionúsztatás** ♦ **sórjónagasi**  
**lampionúsztatáshoz használt csónak** ♦ **sórjóbune**  
**lampionvirág** ♦ **hoozuki** (Physalis alkekengi)  
**lánc** ♦ **icsiren** ♦ **kuszari** „Levettem a kutyáról a láncot.” [Inuno kuszari-o hazusita.] ♦ **keirecu** ♦ **csén** „Ráteszi a láncot a biciklire.” [Dzsitensanocsén-o haru.] ♦ **curanari** „hegylánc” [Jamano curanari] ◇ **áruházlánc szúpámákettocsén** ◇ **biztonsági lánc anzensén** ◇ **blokklánc burokkucsén** (osztott főkönyv) ◇ **elektrontranszport-lánc kokjúsza** (légzési lánc) ◇ **ellátólánc szapuraicsén** ◇ **étteremlánc**hoz tartozó **étterem csén-reszutoran** ◇ **görgős lánc rórá-csén** ◇ **hó-lánc taijacsén** ◇ **hó-lánc taija-csén** ◇ **hűvelyes lánc bussudocsén** ◇ **légzési lánc kokjúsza** (elektronszállító rendszer) ◇ **nem**

**önkenő lánc nonsírucsén** ◇ **önkenő lánc sírucsén** ◇ **parancslánc meireikeitó** ◇ **parancslánc sikikeitó** ◇ **tápláléklánc sokumocurensa** ◇ **terjesztési lánc rjúcúkeiro** ◇ **üzletlánc**hoz tartozó **üzlet csén-szutoa**  
**láncblokk** ♦ **csén-burokku**  
**láncdohányos** ♦ **csén-szumóká**  
**láncfegyver** ♦ **manrikiguszari**  
**láncfeszesség** ♦ **cséncsórjoku**  
**láncfonal** ♦ **tateito** (hosszanti szál)  
**láncfonat** ♦ **kuszariami**  
**láncfűrész** ♦ **kuszarinoko** ♦ **csén-szó**  
**láncgörbe** ♦ **katenarikjokuszen** ♦ **kenszuiszen** (matematikai)  
**lánchajítás** ♦ **csén-doraibu**  
**lánchid** ♦ **kuszaricuribasi**  
**Láncbid** ♦ **kuszaribasi**  
**lánchosszabbítás** ♦ **kuszarinoencsó** ♦ **kuszarinocsó** ♦ **szaencsó** „polipeptidlánc-hosszabbítás” [Poripepuscido szaencsó] ♦ **szasincsó** „szénlánc-hosszabbító reakció” [Tanszoszasincsó hannó]  
**lánckerék** ♦ **csén-hóiru**  
**lánclevél** ♦ **csén-méru** ♦ **csén-retá**  
**láncol** ♦ **cséndetomeru** „A biciklit a korláthoz láncoltam.” [Dzsitensan-o rérunicsénde tometa.] ♦ **cunagu** „Valami titokzatos erő egymáshoz láncolta őket.” [Nazonojóna csikaraga karera-o cunaida.]  
**láncolat** ♦ **icsiren** „események láncolata” [Icsirenno dekigoto] ♦ **curanari** „események láncolata” [Dekigotono curanari] ♦ **rensza**  
**láncolatot alkot** ♦ **curanaru** „Ezek a szigetek Kjúszútól Tajvanig alkotnak láncolatot.” [Kono simadzsimava kjúszúkara taivanmade curanatteiru.]  
**láncolt** ♦ **renszatekina**  
**láncoltan** ♦ **renszatekini**  
**láncos meghajtás** ♦ **kuszaridendó**  
**láncos sarló** ♦ **kuszarigama** (fegyver)  
**láncöltés** ♦ **kuszarinui** ♦ **csén-szuteccsi**

**láncreakció** ♦ **renszahannó** „Láncreakciót váltott ki.” [Renszahannó-o okosita.] ◇ **polimeráz-láncreakció** **porimerázerenszahannó**

**láncreakció leállítás** ♦ **szukuramu**

**láncreakciós kísérlet** ♦ **rinkaidzsikken**

**lánctalp** ♦ **kjatapira** ♦ **kjatapirá** ♦ **ritai**

**lánctalpas** ♦ **kjatapirácukino** „lánctalpas bulldózer” [Kjatapirá cukinoburudózá] ♦ **mugenkidóno**

**lánctalpas jármű** ♦ **szókisarjó** ♦ **mugenkidósa**

**lánctalpas motorosszán** ♦ **szecudzsósa**

**lánctalpas traktor** ♦ **kjatapirá-torakutá**

**lánctört** ♦ **renbunszú**

**lánctvers** ♦ **renga** ♦ **renku**

**Lancsou** ♦ **ransúsi** (kínai Kanszu tartomány székhelye)

**láncczem** ♦ **ikkan** ♦ **kuszarinova** ♦ **rinku**

**lánccszorzat** ♦ **ruidzszószeki**

**landol** ♦ **csakurikuszuru** „A helikopter landolt.” [Herikopotága csakurikusita.]

**landolás** ♦ **csakuriku** „A repülőgép előkészült a landolásra.” [Hikóki-va csakurikuno taiszeini haitta.]

**lándzsa** ♦ **nagejari** ♦ **hoko** ♦ **jari** „Lándzsával felnyársalta az ellenfelét.” [Tekini jari-o cuate korosita.]

**lándzsafej** ♦ **jarinoho** ♦ **jarinohoszaki**

**lándzsaforgatás** ♦ **szódzsucu** (művészete)

**lándzsahal** ♦ **namekudzsiuo**

**lándzsahegy** ♦ **eihó** ♦ **hokoszaki** ♦ **jarinoszentan** ♦ **jarinohoszaki** „Lándzsahegyre tűzte az ellenséget.” [Teki-o jarino hozsakinikake-ta.]

**lándzsalevelű harangfolyondár** ♦ **curunindzsin** (Codonopsis lanceolata)

**lándzsa nyele** ♦ **jarinoe**

**lándzsával fog halat** ♦ **szakana-o cuku**

**lándzsavetés** ♦ **jarinage**

**láng** ♦ **kaen** „Az épületet lángok vették körül.” [Tatemono-va kaenni cucumareta.] ♦ **honoo** „Lobogott a láng.” [Honooga jureiteita.] ◇ **be-**

**borítják a lángok hidarumaninaru** „Égészt testét beborították a lángok és meghalt.” [Zensinhidarumaninatte sósisita.] ◇ **gyertyaláng** **rószokunohonoo** ◇ **kis láng** **jovabi** „Kis lángon melegítse meg a levest!” [Szúpu-o jovabide atatamete kudasza.] ◇ **közepes láng** **csúbi** „A levest közepes lángon felmelegítettem.” [Szúpu-o csúbide atameta.] ◇ **lángnyelv** **hinote** „A tüzeset helyszínén lángnyelvek csaptak fel.” [Kaszaigenbade-va hino tege agatte-ita.] ◇ **lángra lobbant** **tenkaszuru** „Lángra lobbantotta a száraz fűvet.” [Kanszósiteiru kuszani tenkasita.] ◇ **lejjebb veszi a lángot** **hi-o otoszu** „Csak akkor fűszerezzük, miután lejjebb vettük a lángot!” [Hi-o otositekara kósinrjó-o iretekudasza.] ◇ **nagy láng** **cujobi** „Nagy lángon pirítsa meg a vöröshagymát.” [Tamanegi-o cujobide itametekudasza.] ◇ **olimpiai láng** **gorin-noszeika** ◇ **olimpiai láng szeika** ◇ **takarékláng** **jovabi** (lassú tűz) ◇ **tomboló láng** **móka** „A tűzoltó a tomboló lángok közé vetette magát.” [Sóbósi-va mókano nakani tobi konda.]

**lángaléta** ♦ **noppo** ♦ **noppono** „lángaléta fiatalember” [Noppono szeinen] ♦ **hjonagai**

**lángba borul** ♦ **honoonicucumareru** „A kocsi lángba borult.” [Kuruma-va honooni cucumareta.]

**láng csap ki belőle** ♦ **higaderu** „A régi hajszáritóból láng csapott ki.” [Furuidoraijákara higa deta.]

**lángelme** ♦ **sunsú** ♦ **tenszai**

**Langerhans-sejt** ♦ **rangeruhanszuszaibó**

**Langerhans-sziget** ♦ **szuitó** (hasnyálmirigysziget) ♦ **rangeruhanszutó** (hasnyálmirigysziget)

**lángész** ♦ **tenszai**

**lángfestés** ♦ **ensokuhannó**

**lánghegesztés** ♦ **aszecsiren-jószecu** ♦ **gaszujószecu** ♦ **szanszoaszecsiren-jószecu** (acetiléngázos lánghegesztés)

**lánghegesztőgép** ♦ **aszecsiren-jószecuki** (acetiléngázos)

**lángkemence** ♦ **hansaro**

**lángliliom** ♦ **kanzó** (Hemerocallis fulva)



**láng nélkül ég** ♦ **buszubuszutomoeru** „A brikett láng nélkül égett.” [Rentan-va buszubuszuto moeteita.]

**lángnyelv** ♦ **hinote** „A tűzeset helyszínén lángnyelvek csaptak fel.” [Kaszaigenbade-va hino tega agatteita.]

**lángokban áll** ♦ **endzsósuzu** „A vegyi üzem lángokban áll.” [Kagakukódzsó-va endzsósíteiru.]

**lángol** ♦ **kakkaszuru** „A láztól lángolt az arcom.” [Necude kaogakakkasiteita.] ♦ **hinotegaagaru** (lángnyelvek törtek fel) „Lángolt az épület.” [Tatemononi-va hino tega agatteita.] ♦ **honoo-ageru** „A raktár lángolva égett.” [Szóko-va honoo-ogete moeteita.] ♦ **moetagiru** „lángoló szenvedély” [Moetagiru necudzso] ♦ **moeru** (ég) „A papír lángolt.” [Kamiva moeteita.]

**lángol a lelke** ♦ **mune-o kogaszu** „Lángol a lelke a szerelemtől.” [Kanodzso-va koini muneo kogasiteiru.]

**lángoló** ♦ **mi-o kogaszu** „lángoló szerelem” [Mi-o kogaszu koi]

**lángoló szerelem** ♦ **necudzso** „Elfogta őket lángoló szerelem, és megszöktek a szülői házból.” [Necudzsonikararete kake ocsisita.]

**lángolva** ♦ **bóbóto** „Lángolva ég a tűz.” [Hiva bóbóto moeteiru.] ♦ **meramerato** „Lángol a féltékenységtől.” [Sittodemeramerato moeteiru.] ♦ **rekkanogotoku** „Lángolt a dühtől.” [Rekkano gotoku okotta.]

**lángos** ♦ **agepan** ♦ **rángosu**

**lángos vízű fürdő** ♦ **bion-joku**

**lángoszlop** ♦ **hibasira** „A gyár egyik részén lángoszlop tört fel.” [Kódzsóno ikkakukara hibasiraga agatta.]

**lángra kap** ♦ **moedaszu** „A melegtől lángra kapott a száraz fű.” [Acuszade kanszósita kuszava moe dasita.]

**lángra lobbant** ♦ **hakkaszuru** „Az olaj a serpenyőben lángra lobbant.” [Furaipan-no aburaga hakkasita.]

**lángra lobbant** ♦ **inkaszuru** (meggyújt) „A szikra lángra lobbantotta a faforgácsot.” [Hibanaga koppani inkasita.] ♦ **tenkaszuru**

„Lángra lobbantotta a száraz füvet.” [Kanszósíteiru kuszani tenkasita.]

**lángszín** ♦ **ensoku**

**lángszínű sásliliom** ♦ **kanzó** (Hemerocallis fulva)

**lángszóró** ♦ **kaenhósaki**

**lángtenger** ♦ **hinómi** „A város lángtengerbe borult.” [Macsi-va hino uminatta.]

**langusza** ♦ **iszeebi** „A langusza drága.” [Iszeebi-va takai.]

**lángvágás** ♦ **aszecsiren-jódan** ♦ **gaszujódan** ♦ **jakikiri** ♦ **jódan**

**lángvirág** ♦ **kuszakjócsikutó** (Phlox paniculata)

**lángvörös** ♦ **moerujónaaka** „lángvörös rózsza” [Moerujóna akaibara]

**lángzósejt** ♦ **honooszaibó**

**langyos** ♦ **namanurui** (kihült) „Ez a kávé langyos.” [Konokóhí-va namanurui.] ♦ **nurui** „Langyos vízben mostam kezét.” [Nurui mizude te-o aratta.]

**langyos lesz** ♦ **nurumu**

**langyosság** ♦ **bion**

**langyos víz** ♦ **nurumaju** „Langyos vízben oldottam a mosószert.” [Senzai-o nuruma jude tokasita.] ♦ **nuruju** ♦ **biontó**

**langyos szaké** ♦ **nurukan**

**lankad** ♦ **sioreru** (kókad) „Lankadnak a melegen a növények.” [Mósode sokubucu-va sioreta.] ♦ **tajumu** „Lankadatlanul igyekszik.” [Tajumazu dorjokuszuru.] ♦ **darakeru** ♦ **dareru** „Az ő regényét lankadatlan érdeklődéssel tudom olvasni.” [Kareno sószecu-va darezuni jomeru.] ♦ **teikaszuru** „Ahogy öregszem, úgy lankad a figyelmem.” [Tosi-o torunicurete súcsúrjokuga teikasimaszu.] ♦ **te-o jurumeru** „Az ellenség nem lankadt.” [Teki-va kógekino te-o jurumenakatta.] ♦ **jurumu** „Lankadt az ébersége.” [Keikaiga jurunda.] ♦ **jovakunaru** (gyenge lesz) „Lankadt a szél.” [Kazega jovakunatta.]

**lankad a figyelme** ♦ **kigajurumu** „Lankadt a figyelmem, és baleset lett a vége.” [Kiga jurunde dzsiko-o okositesimatta.] ♦ **ki-o jurumeru** (nem figyel oda) „Lankadatlan figyelemmel pró-

báljuk elkerülni a fertőzést.” [Ki-o jurumezu kanszenjobóni tori kumimaszu.]

**lankadás** ♦ **tajumi** „Lankadatlanul csiszolta a tudását.” [Nórjoku-o tajuminaku migaki cuzu-keta.] ♦ **tarumi**

**lankadatlan** ♦ **dzsimicsina** „Lankadatlan kutatást folytattak.” [Dzsimicsina kenkjú-o szuszumeta.] ♦ **taruminai** ♦ **hitamukina** „lankadatlan erőfeszítés” [Hitamukina dorjoku] ♦ **fudan-no** „Lankadatlanul figyelt.” [Fudanno csúiharatta.] ♦ **futófukucuno** „lankadatlan kutatás” [Futófukucuno kenkjú]

**lankadatlanság** ♦ **fudan**

**lankadatlanul** ♦ **akazuni** „Lankadatlanul figyelve az aranyhalakat.” [Akazuni kingjo-o nagameteita.] ♦ **asimameni** „Lankadatlanul sétál.” [Asimameni aruku.] ♦ **eieito** „Lankadatlanul dolgozik.” [Eieito hataraku.] ♦ **konkizujoku** „Lankadatlanul tanultam.” [Konkizujoku benkjósita.] ♦ **szeszszeto** „A hangyák lankadatlanul dolgoznak.” [Ari-va szeszszeto hataraiteiru.] ♦ **taruminaku** „Lankadatlanul tanul.” [Taruminaku benkjósizu.] ♦ **hitamukini** „Lankadatlanul igyekeznek.” [Hitamukini dorjokusiteiru.]

**lankadatlanul sétáló** ♦ **asimamena** „lankadatlanul sétáló ember” [Asimamena hito]

**lankadt** ♦ **genkinaszaszóna** „lankadt ember” [Genkinaszaszóna hito] ♦ **daraketa** „lankadt léptek” [Daraketa asidoriri] ♦ **darantosita** ♦ **darui** „A párás melegtől lankadt lettem.” [Musi acuszade darukunatta.] ♦ **fujakeru** „Lankadt tettvágy.” [Kare-va fujaketa kondzsóda.]

**lankadtan** ♦ **genkinaszaszóni** ♦ **siorete** (lekókadva) ♦ **daranto** „A zászló lankadtan lógott.” [Hata-va daranto tareteita.] ♦ **daruszóni**

**lankadt piac** ♦ **amaiszóba**

**lankás** ♦ **kjúrjónóoi** (dombos) ♦ **szakanoaru** (lejtős, emelkedős) „lankás út” [Szakanoaru micsi] ♦ **namerakanikeisasita** ♦ **jurujakana** „lankás lejtő” [Jurujakana kudari zaka]

**lankás partvonal** ♦ **tóasza**

**lankás út** ♦ **szakamicsi**

**lanolin** ♦ **ranorin**

**lant** ♦ **rjúto** ♦ **japán lant biva**

**Lant** ♦ **kotoza** (csillagkép)

**lantán** ♦ **rantan** (La)

**lantana** ♦ **rantana**

**lantjátékos** ♦ **rjútoszósa**

**lantművész** ♦ **rjútoszósa**

**lanton játszik** ♦ **rjúto-o hiku**

**lanton játszó vak szerzetes** ♦ **bivahósi**

**lány** ♦ **onago** ♦ **on-na** „Nem tudtam, hogy a gyerek fiú-e vagy lány.” [Szono kodomo-va onnaka otokoka vakaranakatta.] ♦ **on-nanoko** „Lánynak való ajándékot szeretnék venni!” [On-nano koga jorokobupurezentó-o kaitai.]

♦ **gáru** ♦ **gjaru** ♦ **ko** „Az a lány a feleségem lett.” [Szono ko-va bokuno cumaninata.] ♦ **sidzso** ♦ **dzsosi** ♦ **dzsodzsi** ♦ **szokudzso** „Hogy van a kedves lánya?” [Goszokudzso-va ikaga oszugosideszuka?] ♦ **hime** „Először lányuk, aztán fiuk született.” [Karenó ie-va icsihimentaróda.] ♦ **muszume** „Van egy lánya.” [Kanodzsoni-va muszumea hitorimaszu.]

♦ **cserkészlány gáru-szukauto** ♦ **egy szem lány hitorimuszume** „Ő a pár egy szem lánya.” [Kanodzso-va fúfunó hitorimuszumedeszu.]

♦ **kamaszlány sisunkinosódzso** ♦ **kedves lánya aidzso** ♦ **kedves lánya odzsószan** „Hány éves most a kedves lánya?” [Anatano odzsószan-va ima oikucudeszuka?] ♦ **lányá valakinek muszume** „A lányom még nem ment férjhez.” [Muszume-va mada kekkonsiteinai.]

♦ **másodikként született lány dzsidzso** (lányok közül másodikként) ♦ **mindannyian lányok on-nadósi** ♦ **mindketten lányok on-nadósi** ♦ **modern lány modan-gáru** ♦ **szomszéd lány tonarinomuszume** ♦ **utcalány szutoritó-gáru** ♦ **virágáros lány hanaurimuszume**

**lányá valakinek** ♦ **muszume** „A lányom még nem ment férjhez.” [Muszume-va mada kekkonsiteinai.]

**lánycsapat** ♦ **onagosú**

**lánygyerek** ♦ **on-nanoko**

**lanyha** ♦ **odajakana** (békés) „Lanyha volt az idő.” [Odajakana tenkidatta.] ♦ **fukappacuna** „lanyha időszak” [Fukappacuna dzsiki] ♦ **jovai** (gyenge) „Lanyha szellő fújt.” [Jovai kezega fuiteita.]

**lanyha piac** ♦ **jovakiszóba**

**lanyha üzletmenet** ♦ **uszuakinai**

**lanyhul** ♦ **odajakaninaru** ♦ **szameru** „Lanyhult a szerelmük.” [Karerano koiga szameta.]

♦ **donkaszuru** „Lanyhul a gazdasági fejlődés üteme.” [Keizaiszeicsóricu-va donkasiteiru.]

♦ **jovamaru** (gyengül) „Lanyhult az érdeklődés.” [Kansinga jovamatta.]

**lanyhulás** ♦ **donka**

**lányiskola** ♦ **dzsosikó** (leányiskola)

**lánynek öltözik** ♦ **dzsoszószeru** „Lánynek öltözve beférközött a lányiskolába.” [Dzsoszós-site dzsosikóni szennjúsita.]

**lányok egymás közt** ♦ **on-nadósida**

**lányoknak fenntartott** ♦ **dzsosiszen-jó**

**lányok napja** ♦ **hinamacuri** (március 3)

**lányok ünnepe** ♦ **momonoszekku** (március 3)

**lányos** ♦ **on-nagairu** „A fiúk végigjárták a lányos házakat.” [Otokotacsi-va on-nagairu katei-o hómonsitemavatta.]

♦ **dzsodzsina-mukeno** (lányoknak való) „Ez a játék lányos.” [Koonomocsa-va dzsodzsina-mukeda.]

♦ **dzsosimukeno** „A papás-mamás lányos játék.” [Omamagoto-va dzsosimukeno aszobida.]

♦ **csúszeitekina** „lányos fiú” [Csúszeitekina danszei]

♦ **muszumerasii**

**lányregény** ♦ **sódzsosószeccu**

**lánytestvér** ♦ **on-nakjódai**

**lánytestvérek** ♦ **simai**

**lányunoka** ♦ **magomuszume**

**Lao-ce** ♦ **rósi**

**Lao-ce és Csuang-ce** ♦ **rószó**

**Laosz** ♦ **raoszu**

**laoszi** ♦ **raoszudzsín** (ember) ♦ **raoszuno**

**laoszi nyelv** ♦ **raoszugó**

**lap** ♦ **kádo** „Ez a legerősebb lap.” [Kore-va icsibancujoikádodeszu.]

♦ **sító** ♦ **sinbun** (újság) „Minden lap megírta a hírt.” [Kononjúszu-va arajuru sinbunni notta.]

♦ **tenócsi** (terv) „Nem fedtem fel a lapjaimat.” [Teno ucsi-o miszenakatta.]

♦ **hagaki** (levelezőlap) „Írtam egy lapot a nővéremnek.” [Aneni hagaki-o kaita.]

♦ **pédzsi** „A lap tetejére van írva.” [Pédzsino icsiban-ueni kaitearimaszu.]

♦ **mai** (lapos dol-

gok számlálására) ♦ **áramköri lap haiszenkiban** ♦ **egy lap iccsó** ♦ **esti lap júkan** „Olvasom az esti lapot.” [Júkan-o jondeiru.]

♦ **főzőlap hottopuréto** ♦ **gézlap gázesító** „Egy gézlapot raktam a sebemre.” [Kizugucsini icsimainogázesító-o hatta.]

♦ **helyi lap csihósi** ♦ **hiányzó lappal kötött könyv rakusóhon** ♦ **jelentkezési lap entorisító**

**jelentkezési lap óbojosi** ♦ **jelentkezési lap mósikomijosi** ♦ **jelentkezési lap mósikomijosi** ♦ **kés lapja naifunohara** ♦ **kézben tartott lap mocsifuda** ♦ **más lapra tartozik becudearu** „Az más lapra tartozik, hogy megérti-e.” [Karega rikaisitekurerukadóka-va becudeszu.]

♦ **megoldólap kaitójosi** ♦ **megrendelőlap csúmon-josi** ♦ **napilap nikkansinbun** ♦ **nők lapja fudzszinassi** ♦ **piros lap reddo-kádo** (fociban) ♦ **reggeli lap csókan** (újság) „Járatom a reggeli lapot.” [Csókan-o totteiru.]

♦ **szavazólap tóhjójosi** ♦ **szennylap teikjúnasibun** ♦ **tiszta lap hakusi** „Kezdjük tiszta lappal!” [Hakusini modosimasó.]

♦ **újévi lap nengadzsó** „Az email elterjedése miatt egyre kevesebb ember küld újévi lapot.” [Íméruno fukjúde nen-nennengadzsó-o okuru hitoga szukunakunatteiru.]

♦ **üres lap hakusi** „Üresen adtam be a vizsgalapot.” [Teszuto-o hakusinomamade teisucusita.]

♦ **veszi a lapot hanasigavakarú** „Hiába magyaráztam, nem vette a lapot.” [Ikura szecumeisitemo, aicu-va hanasigavakaranaí.]

**láp** ♦ **sicugen** (vizenyős terület) ♦ **sicscsi** ♦ **numa**

**lapály** ♦ **teicsi** ♦ **mocsaras lapály sicugen**

**laparoszkópia** ♦ **fukukúkjó**

**laparoszkópos** ♦ **fukukúkjóno** „A laparoszkópos műtét sikeres volt.” [Fukukúkjóno sudzsucu-va szeikósita.]

**laparotómia** ♦ **kaifukusudzsucu** ♦ **kaifukudzsucu**

**lapát** ♦ **saberu** ♦ **szukoppu** ♦ **hane** „ventilátor lapátja” [Szenpúkino hane]

♦ **burédo** ♦ **hólapát jukikakisaberu** ♦ **kertészlapát engeijókote** ♦ **rátész egy lapáttal dzsocsószeru** „A sötétben olvasás rátett még egy lapáttal a szemem romlására.” [Kurai tokorode hon-o jomukotode, sirjokuteika-o dzsocsósita.]

♦ **rátész egy lapáttal oiucsi-**

**o kakeru** „A katasztrófa rátett még egy lapáttal a gazdasági hanyatlásra.” [Szaigai-va fukjóni oi ucsi-o kaketa.] ◇ **rotorlapát rótá-burédo** ◇ **ventilátorlapát szenpükiburédo**

**lapátkerék** ◆ **gairin**

**lapátkéz** ◆ **ókinate** (nagy kéz)

**lapát nélküli ventilátor** ◆ **burédoreszu-fan**

**lapátol** ◆ **órudekogu** (evez) ◆ **saberude su-kuu** ◇ **havat lapátol jukikaki-o szuru** „Havat lapátoltam a ház előtt.” [Ieno maeno jukikaki-o sita.]

**lapátolás** ◆ **saberude sukuukoto** ◇ **hólapátolás jukikaki**

**lap elrendezése** ◆ **pédzsi-reiauto**

**láp föld** ◆ **numacsi**

**laphiány** ◆ **rakucsó**

**lapilli** ◆ **kazanreki**

**lapít** ◆ **tairanisuru** (egyenesít) „Kalapáccsal lapítottam a lemezt.” [Hanmáde kinzokuban-o tairanisita.] ◆ **cubuszu** (összenyom) „Palacsintává lapította a leeső gerenda a kocsit.” [Ocsitekita hariga kuruma-o kanzenni cubusita.] ◆ **nanikuvanukao-o szuru** (ártatlan arcot vág) „A ludas lapított.” [Jatta hito-va nani-kuvanu kao-o siteita.]

**lapított sült tojás** ◆ **uszuajakitamago**

**lapítva sült** ◆ **uszujakino**

**lapka** ◆ **kiban** (elektronikus) ◆ **dai** ◆ **csippu** (darabolt) „integrált áramköri lapka” [Aisicsippu] ◆ **fuda** ◇ **DNS-lapka díenuécsippu** ◇ **félvezető lapka handótaicsippu**

**lapkiadó** ◆ **sinbunsa**

**lapocka** ◆ **kata** ◆ **katabaraniku** (disznó része) ◆ **kenkókocu**

**lapockacsont** ◆ **kenkókocu**

**lapos** ① **tairana** (sík) „Lapos tetőt csinált.” [Tairana jane-o cukutta.] ② **pettankono** (összenyomott) „Ma lapos sarkú cipőt vettem fel.” [Kjó-va pettankono kucu-o haita.] ③ **kúkiganuketeiru** (nincs benne levegő) „A bicikli kereke lapos.” [Dzsitensanotaija-va kúki-ga nuketeiru.] ④ **cumaranai** (nem érdekes) „A mérkőzés lapos volt.” [Siai-va cumaranakata.] ⑤ **hikui** (mélyen fekvő) „Lapos orra van.”

[Kare-va hanaga hikui.] ◆ **szamui** „lapos vice” [Szamuigjagu] ◆ **teicsóna** „lapos mérkőzés” [Teicsóna siai] ◆ **hisageta** „lapos arc” [Hisageta kao] ◆ **hiratai** „Lapos edényben süttöttem tojást.” [Hiratai nabede tamago-o jaita.] ◆ **hirabettai** „lapos arc” [Hirabettai kao] ◆ **furattona** „lapos szervezeti hierarchia” [Furattona szosiki] ◆ **heimentekina** „lapos arc” [Heimentekina kao] ◆ **pédzsino** (lapból álló) „Ez egy százlapos könyv.” [Kore-va hjakupédzsino hondeszu.] ◆ **pekopekono** „lapos labda” [Pekopekonobóru] ◆ **pecsankoninaru** „A kerék, amiből kiszökött a levegő, lapos lett.” [Kúki-ga nuketataija-va pecsankoninata.] ◆ **pecsankono** (összelapult) „lapos orr” [Pecsankono hana] ◆ **henpeina** „lapos arc” [Henpeina kao] ◆ **meriharigakikanai** (jellegtelen) ◇ **lapostetű kedzsirami** (Pthirus pubis)

**laposan** ◆ **petanto**

**lapos csavarhúzó** ◆ **mainaszu-doraibá**

**lapos deszka** ◆ **heiban**

**lapos elem** ◆ **kaicsúdentőjódencsi** (3R12, 4-5V)

**lapos fenék** ◆ **hirazoko** „lapos fenekű csónak” [Hirazokono kobune]

**laposféreg** ◆ **henkeidóbucu**

**laposférgek** ◆ **henkeidóbucumon** (Platyhelminthes)

**laposfogó** ◆ **radzsio-pencsi**

**lapos gomolyfelhő** ◆ **henpeiun** (Cumulus humilis)

**laposhal** ◆ **ohjó** (Hippoglossus stenolepis) ◆ **hirame**

**laposhasú acsa** ◆ **bekkótonbo** (Libellula depressa)

**lapos hátszín** ◆ **szároin** (marha része)

**lapos labda** ◆ **goro** „Elengedte a lába között a lapos labdát.” [Goro-o ton-nerusita.]

**lapos orr** ◆ **hikuihana**

**laposság** ◆ **taira** ◆ **hira** ◆ **henpei**

**lapos sarkú cipő** ◆ **kakatonhikuiucu** ◆ **ró-híru** „lapos és magas sarkú cipő” [Róhírutohahíru]

**lajos talp** ♦ **hirazoko** „lajos talpú cipő” [Hirazokono kucu]

**lajos támasztógyökér** ♦ **bankon**

**lajos tányér** ♦ **hirazara**

**lapostető** ♦ **hirajane** ♦ **rikujane** ♦ **rokujane**

**lapostetű** ♦ **kedzsirami** (Pthirus pubis)

**lajos ütés** ♦ **rainá** (bázislabdában)

**lajos ütőrúd** ♦ **kjósza** (zen-buddhizmus)

**lajos üveggolyó** ♦ **ohadzsi**

**lajos vázás ikebana** ♦ **moribana**

**lajos vicc** ♦ **siraketadzsódan** (ünneprontó vicc)

**lapoz** ♦ **pédzsi-o mekuru** „A következő oldalra lapoztam.” [Cuginopédzsi-o mekutta.] ♦ **mekuru** „Egyet lapoztam.” [Pédzsi-o icimai-mekutta.]

**lapozás** ♦ **pédzsi-o mekurukoto**

**lapozgat** ♦ **kuru** „Lassan lapozgattam a jegyzetfüzetemet.” [Jukkuritonóto-o kutta.] ♦ **paraparatópédzsi-o mekuru** „A magazint lapozgattam.” [Zassinópédzsi-o paraparató mekutteita.] ♦ **mekuru** „Össze-vissza lapozgattam a könyvet.” [Hon-o paraparatómekutta.]

**lappang** ♦ **kuszuburu** „Egy probléma megoldatlanul lappang.” [Aru mondaiga mikaikecunomama kuszubutteiru.] ♦ **szenpukuszuru** „A betegség évekig lappangott.” [Bjóki-va nannenkanno szenpukusiteita.] ♦ **hiszomu** „Keserű érzések lappanganak a szívében.” [Kareni kokoroni-va curai kimocsi-ga hiszondeiru.]

**lappangás** ♦ **szenpuku** ♦ **szenpukuszei**

**lappangási idő** ♦ **szenpukuki** ♦ **szenpukukikan** „A sertésinfluenza lappangási ideje 1 hét.” [Butainfuruenzano szenpukukikan-va ih-súkandeszu.]

**lappangó** ♦ **szenpukusiteiru**

**lappangó betegség** ♦ **szenkószeisippe**

**lappangó fertőzés** ♦ **szenpukukanszen**

**lappangó kolera** ♦ **inszeikorera**

**lapp nyelv** ♦ **rappugo**

**laprugó** ♦ **kaszaneitabane**

**laprugó lamellája** ♦ **itabane**

**lapszám** ♦ **siszú** ♦ **maiszú**

**lapszemle** ♦ **njúsunooszarai** (hírszemle)

**lapszög** ♦ **nimenkaku** ♦ **rjókaku** (poliéder élet alkotó)

**lap szünetelése** ♦ **kjúkan**

**lap teteji jegyzet** ♦ **tócsú**

**lap teteji megjegyzés** ♦ **tócsú**

**laptop** ♦ **nótopaszokon** „Felnyitottam a laptopomat.” [Nótopaszokon-o aketa.] ♦ **rapputoppu** „Egy vékony laptopra vágyom.” [Hosiino-va uszuirapputoppunopaszokonde-szu.]

**lapul** ♦ **kakureru** (elbújik) „A pénztárcámban lapult még egy tízezer.” [Szaifuni-va icsiman enzszacugamó icsimaikakureteita.] ♦ **szenpukuszuru** (meglapul) „A tettes a rejtékhelyén lapult.” [Han-nin-va kakure gani szenpukusiteita.] ♦ **tairaninaru** (lajos lesz) „A lepréselt virág a könyvben lapult.” [Osi bana-va honni haszmare tairaninateita.] ♦ **hiszomu** (rejtőzik) „Nagy tehetség lapul benne.” [Kareni-va ókina szainóga hiszondeiru.]

**lápvidék** ♦ **sicugen** ♦ **sicscsitai** ♦ **sótakucsi** ♦ **numacsi**

**lápvilág** ♦ **sicscsi**

**lapzártá** ♦ **sinbun-nosimekiridzsikan** „A hír lapzártá után érkezett.” [Njúszu-va sinbunno simekiridzsikanni mani avanakatta.]

**largo** ♦ **rarugo**

**lárifári** ♦ **tavagoto** (mesebeszéd) ♦ **mucsai-vanaide** ♦ **mucsanakoto**

**lárma** ♦ **kjószo** ♦ **kenkengógó** ♦ **kenszó** „feszítvál lármája” [Macurino kenszó] ♦ **szavagasiito** ♦ **szavagi** ♦ **szóon**

**lármás** ♦ **kamabiszusi** ♦ **kenkengógótaru** „Lármásan megmondták egymásnak a véleményüket.” [Kenkengógótaru ikenga kavaszareta.] ♦ **szavagasi** „lármás kocsmá” [Szavagasi nomi ja] ♦ **szózsósi** „lármás mulató” [Szózsósiibá] ♦ **monoszavagasi** „Az utca lármás lett.” [Micsi-va monoszavagasi-kunatta.] ♦ **jakamasii** „gyerekektől lármás tanyerem” [Kodomotacsijakamasii kjósicu]

**lármás utca** ♦ **kenszónocsimata**

**lármas ünneplés** ♦ **omacuriszavagi** „Lármásan ünnepelték a csapat bajnoki győzelmét.” [Csímuno júsóde omacuri szavagidatta.]

**lármazik** ♦ **szavagu** „A részek az utcán lármaztak.” [Jopparatteiru hitoga micside szavadeita.]

**lárva** ♦ **sicsú** ♦ **jószei** ♦ **jócsú** ◊ **elsődleges lárva daiicsidzsijócsú** ◊ **hangyaleső lárvája aridzsigoku** ◊ **káposztalepke lárvája aomusi** ◊ **primer lárva daiicsidzsijócsú** ◊ **szitakötőlárva jago**

**lárvaállapot** ♦ **rei** (lárva életszakasza)

**lárvaélet** ♦ **jószeiki**

**lárvaidőszak** ♦ **jócsúki**

**lásd** ♦ **szansó** „Lásd az ötvenedik oldalt!” [Godzsu-h-pédzsi szansó.] ♦ **mijo** „Lásd 53. oldal.” [Godzúszanpédzsi-o mijo.]

**lásd később** ♦ **kódzsucu**

**lásd kivel van dolgod** ♦ **vatasi-va jaszasikara** „Lásd kivel van dolgod, neked adom az utolsó süteményt!” [Vatasiha jaszasiikara szaigonokéki-o agerujo.]

**laskagomba** ♦ **hiratake** (késői laskagomba)

**laskapereszke** ♦ **sirotamogitake** (Hypsizygus ulmarius)

**lassabb** ♦ **okure-o toru** „Az egyik futó lassabb volt.” [Szósano hitoriga okure-o totta.]

**lassabban lépked** ♦ **ajumi-o jurumeru**

**lassacskán** ♦ **sidaini** (lassanként) „Lassacskán elkészült a mű.” [Szakuhin-va sidaini dekiagatta.] ♦ **szoroszoro** „Lassacskán indulhatnánk!” [Szoroszoro ikimasóka.] ♦ **jukkuri** (lassan) „A munkások lassacskán dolgoztak.” [Szagjóintacsi-va jukkuri hataraitaitea.]

**lássá, kivel van dolga** ♦ **ki-va kokoro** (kevés, de szívből jön) „Lássá, kivel van dolga, engedek egy kicsit az árából.” [Kiha kokorodeszukara, szukosidake nebikisimaszu.]

**lassan** ♦ **adádzso** ♦ **adadzsió** ♦ **iszszunkizamini** „A brutális gyilkosokat büntetésből lassan ölnék meg.” [Kjóakuna szacudzsinhan-va bacutosite iszszunkizamini korositai.] ♦ **omomuroni** „A szumó birkózó lassan felállt.” [Szumórikisi-va omomuroni tacsii agatta.] ♦ **sizuszuto** „Lassan lépdelt a bejárat felé az

úton.” [Genkanmadeno micso-o sizuszuto aruita.] ♦ **dzsodzsoni** (lassanként) „Lassan gazdagabb lett, mint a szomszédja.” [Dzsodzsoni otonarisan-jori júfukuninata.] ♦ **dzsivadzsivato** „Lassan erősödött a félelmük.” [Kjófu-va dzsivadzsivato szemattekita.] ♦ **zuruzuru** „A macska lassan hátrált.” [Neko-va zuruzuru kótaita.] ♦ **szoroszoro** „Lassan indulhatnánk már.” [Szoroszoro suppacusimasó.] ♦ **csintara** ♦ **jaora** ♦ **jagate** (majdnem) „Lassan egy éve, hogy elmentél.” [Kano-dzsoga szattekarajagate icsinenninarimaszu.] ♦ **jukkuri** „Kérem, beszéljen lassabban!” [Jukkuri hanasitekudaszai!] ♦ **jurujuruto** „lassan csordogáló idő” [Jurujuruto nagareru dzsikan]

**lassan a hévvel** ♦ **oioi** „Lassan a hévvel, ha megütöd, még a végén meghal!” [Oioi, naguri szugite-va sinandzsaujo.]

**lassan a testtel** ♦ **csottomatte**

**lassan, biztosan** ♦ **csakudzsicuni** „Ezzel a befektetéssel a pénzünk lassan, de biztosan szaporodni fog.” [Kono tósido-va okane-o csakudzsicuni fujaszeru.]

**lassan fejlődik** ♦ **nobigaoszo**

**lassan hajt** ♦ **dzsokószuru** „Hajtson lassan!” [Dzsokósité kudasza!]

**lassan halad** ♦ **motacuku** „Lassan halad az építkezés.” [Kódzsi-va motacuiteiru.]

**lassan járj, tovább érsz** ♦ **iszogabamavare** ♦ **jukkuriiszoge**

**lassanként** ♦ **oioi** „Lassanként bebútorozzuk a lakást.” [Kagu-va oioiszoroerucumorideszu.] ♦ **sidaini** „A mozdulatai lassanként tompultak.” [Ugoki-va sidaini nibukunatta.] ♦ **dzsodzsoni** „Lassanként megszerettem.” [Dzsodzsoni kare-o szukininatta.] ♦ **dzsiridzsirito** (lépésről lépésre) „Lassanként hátrált.” [Dzsiridzsirito usirohe szagatta.] ♦ **zuruzuruto** „Lassanként a háborúba sodródtak.” [Kuni-va zuruzuruto szenszó-e mukatteita.] ♦ **zendzsi** ♦ **csibiricsibiri** „lassanként a számhoz emelgettem a tejet.” [Gjúnjú-o csibiricsibirito kucsini hakonda.] ♦ **norakurato** „Lassanként elfogyasztottam a hűtő tartalmát.” [Reizókonia-ru mono-o norakurato tabe cukusita.] ♦ **bocsibocsi** ♦ **bocubocuto** „A vendégek lassan-

ként hazamentek.” [Kjaku-va bocubucoto kaetteitta.] ♦ **pocupocuto** „A hideg beköszön-tével lassanként vásárolni kezdik a kabátokat.” [Kionno teikani tomonaikoto-va pocupocuto ure hadzsimeteimaszu.] ♦ **jójaku** „Lassanként elolvadt a hó.” [Jójaku jukiga toketekita.]

**lassanként halad** ♦ **dzsútaiszuru** „Az autók lassanként haladnak.” [Kuruma-va dzsútaisiteiru.]

**lassan közlekedik** ♦ **dzsokóunten-o szuru** (vonat)

**lassan megy** ♦ **dzsokószuru** „A forgalmi dugóban a kocsik lassan mentek.” [Dzsútaide kuruma-va dzsokósite szuszunda.]

**lassan nő** ♦ **nobigaoszoj** „Lassan nő a haja.” [Kanodzso-va kamino nobiga oszoj.]

**lassan nővé növény** ♦ **banszeisokubucu**

**lassan ölő mérge** ♦ **mavarinooszoidoku** „Lassan ölő mérget adagolt neki.” [Mavarino oszoj doku-o szukoszicucu ataeta.]

**láss csodát** ♦ **hora** „Láss csodát, nyertem a lottón!” [Hora, takarakudzsiatattajo!]

**lassít** ♦ **okuraszeru** „Készakarva lassította a munkát.” [Vazato sigoto-o okuraszeta.] ♦ **genszokuszaseru** „Az ejtőernyő lassítja az esést.” [Parasúto-va kóka-o genszokuszaseteiru.] ♦ **szupido-o otoszu** „Lassíts!” [Szupido-o otosze!] ♦ **szeidószuru** ♦ **szokudo-o otoszu** „Megkértem a vezetőt, hogy lassítson.” [Szokudo-o otoszujóni untensuni tannonda.] ◇ **lelassít szokudo-o otoszu** „Az előttünk lévő autó hirtelen lelassított.” [Maeno kurumaga tocuzenszokudo-o otosita.]

**lassítás** ♦ **genszoku** ♦ **szupido-daun**

**lassítja a munkát** ♦ **taigjószeru** „A dolgozók munkalassítással próbáltak béremelést kiharcolni.” [Ródósa-va taigjósítebészuppu-o jókjúsita.]

**lassítókanyar** ♦ **kuranku**

**lassító szerkezet** ♦ **genszokuszócsi**

**lassító tényező** ♦ **airo** „Ez a szakasz lassította a szállítást.” [Kono kukan-va juszóno aironi-natta.]

**lassított** ♦ **szuró** „Nézzük meg lassított felvételen!” [Szuró eizóde mitemimasó.]

**lassított felvétel** ♦ **szuró-móson** ♦ **szuró-móson-bideo**

**lassítva** ♦ **szuró-mósonde** „Lassítva nézte vissza a felvételt.” [Szurómósondemó icsidorokuga-o mita.]

**lassú** ♦ **oszoj** „Ebben az üzletben nagyon lassú a kiszolgálás.” [Kono miszenoszábiszu-va szugoku oszoj.] ♦ **kanman-na** „lassú infláció” [Kanmannainfure] ♦ **kosigaomoi** „Lassan keres munkát.” [Súcacuno kosiga omoi.] ♦ **szuró** ♦ **teiszokudo** ♦ **noroi** (lassú) „lassú szekér” [Noroi basa] ♦ **jurui** „lassú folyású folyó” [Jurui nagareno kava] ◇ **kórosan lassú vízelés hainjókánman**

**lassú bevezetés, közepes sebességű kibontakozás és gyors tetőfok** ♦ **dzsohakjű**

**lassú észjárású** ♦ **uszunorona** ♦ **dondzsuna** „lassú észjárású ember” [Dondzsúna hito] ♦ **noromana** „lassú észjárású ember” [Noromana hito]

**lassú felfogású** ♦ **dzsinnroku**

**lassú hullámú alvás** ♦ **dzsoshaszuimin**

**lassú írástempó** ♦ **csihicu** „gyors vagy lassú írástempó” [Szokuhicuka csihicu]

**lássuk csak** ♦ **eeto** „Lássuk csak, mennyibe is jön ez nekem?” [Eeto, ikuradesitakke?] ♦ **naninani** ♦ **hate** „Lássuk csak, hány percig is kell főzni.” [Hate, nanfunjudetaraiidaró.]

**lássuk mit tudsz** ♦ **otenamihaiken** „Na, lássuk mit tudsz!” [Otenami haiken!]

**lassul** ♦ **genszokuszuru** „A fogyasztás növekedése lassult.” [Kodzsinshóhino nobi-va genszokusita.] ♦ **sizszokuszuru** „A gazdaság lassul.” [Keizaiga sizszokusiteiru.]

**lassú láb** ♦ **donszoku** „lassú lábú versenyző” [Donszokuno szensu]

**lassulás** ♦ **genszoku** ♦ **sizszoku**

**lassú menet** ♦ **dzsokó**

**lassú mozgás** ♦ **szuró-móson**

**lassú neutron** ♦ **teiszokucsúszeisi**

**lassú pulzus** ♦ **dzsomjaku**

**lassúság** ♦ **kanman** ♦ **kanmansza**

**lassúság és gyorsaság** ♦ **kankjú** „A vonat egyszer gyorsan, egyszer lassan ment.” [Densava szokudoni kankjú-o cuketa.]

**lassú tűz** ♦ **jovabi**

**lassú vezetés** ♦ **dzsokóunten**

**lassú víz partot mos** ♦ **amadareisi-o ugacu**  
♦ **tentekiisi-o ugacu** ♦ **nezumigasio-o hiku**

**lassú vonat** ♦ **donkó** ♦ **donkóressa**

**lasszó** ♦ **nagenava** „Meggörgette lassóját és a zsákmányra vetette.” [Nage nava-o furi mavasite emononi nageta.]

**lasszókötés** ♦ **nagenavamuszubi**

**lat** ♦ **dzsúnanatengoguramu** (17,5 gramm) ♦ **tenbin** (mérleg) ♦ **latba vesz tenbinnikakeru** „Latba vetette az lehetőségeket.” [Szentakusi-o tenbinnikaketa.]

**lát** ♦ **kokorooboegaaru** (emlékszik) „Sohasem láttam azt az embert.” [Szono otokoni mattaku kokorooboeganai.] ♦ **toraeru** (felfog) „Objektíven látja a helyzetet.” [Dzsitai-o kjakkantekini toraeteiru.] ♦ **miidaszu** (felfedez) „A kiadók lehetőséget láttak az elektronikus könyvekben.” [Suppansa-va densisoszekini kanószei-o miidasita.] ♦ **miukeru** „Ebben az erdőben láthatunk mókusokat.” [Kono morini-va riszuno szugataga miukeraremaszu.] ♦ **mikakeru** „mostanában ritkán látható színész” [Szaikinamari mikakenai hajjú] ♦ **mitomeru** „Láttam, hogy valaki a tengerbe ugrik.” [Umini tobi komu hitono szugata-o mitometa.] ♦ **miru** (néz) „Láttad azt a műsort a tévében?” [Terebideano bangumimita?] ♦ **megamieru** (nem vak) „Az az ember nem lát.” [Kare-va mega mienai.] ♦ **meniszuru** „Sohasem látott előadás volt.” [Daremo menisitakotoganai engekidatta.] ♦ **duplán lát daburu** „Duplán látom a tárgyakat.” [Monogadabutte mieru.] ♦ **előre lát mikoszu** „Előre látta, hogy mi fog történni.” [Naniga okoruka mikositeita.] ♦ **előre nem látott fuszokuno** „Előre nem látott dolog történt.” [Fuszokuno dzsitaiga okotta.] ♦ **gyengén lát sirjokugajovai** „Gyengén lát.” [Kare-va sirjokuga jovai.] ♦ **jónak látás szairjó** „Csináld, ahogy jónak látod!” [Anatano szairjóni makaszeru.] ♦ **jó újra látni nacukasiikao** ♦ **kettőt lát futacunimieru** „Mindenből kettőt

látok.” [Monoga futacuni mieru.] ♦ **ki látott még ilyet cumaranai** „Ki látott még ilyet, hogy a főhóst a film közepén megölik!” [Sudzinkóga tocsúde koroszarerunantecumaranai.] ♦ **lásd szansó** „Lásd az ötvenedik oldalt!” [Godzsuh-pédzsi szansó.] ♦ **lásd mi-jo** „Lásd 53. oldal.” [Godzsúsánpédzsi-o mi-jo.] ♦ **lássá, mivel van dolga ki-va kokoro** (kevés, de szívből jön) „Lássá, mivel van dolga, engedek egy kicsit az áraból.” [Kiha kokorodeszukara, szukosidake nebisikimaszu.] ♦ **látta már mioboegaaru** „Láttam már azt az embert.” [Kareni-va mioboegaaru.] ♦ **látvány zama** (csúnya látvány) „Látnod kellett volna az arcát, amikor meglepődött!” [Kareno odoroi-ka-vo, mattakuiizamadatta.] ♦ **maga előtt látja namanamasikukiokuszuru** „Még most is magam előtt látom a katasztrófát.” [Szaigai-o imadani namanamasiku kiokusiteiru.] ♦ **más dolgot látni, meg hallani róla kiitegokurakumitedzsigoku** ♦ **mögé lát ura-o jomu** „A szavak mögé lát.” [Kotobano ura-o jomu.] ♦ **nem lát megamienai** „Olyan sötét volt, hogy nem láttam.” [Kurakute mega mienakatta.] ♦ **nem lehet látni nari-o hiszomeru** „Mostanában egyáltalán nem látni őt.” [Kare-va szaikinszukkari nari-o hiszometesimatta.] ♦ **nyitott könyvként lát tósiszuru** „Nyitott könyvként látom a jövőt.” [Boku-va mirai-o tósidekiru.] ♦ **soha nem látott kacutenaihodono** „soha nem látott katasztrófa” [Kacutenai hodono szaigai] ♦ **sűrűn látni zara** „Nem sűrűn látni ilyen erős embert.” [Kon-na cujoi ningen-va szózarani-va inai.] ♦ **szeme sarkából lát jokomedemiru** „A szemem sarkából láttam, hogy közeleg a kutya.” [Inuga szemattekuruno-o jokomede miteita.] ♦ **szívesen lát kangeiszuru** „nem szívesen látott vendég” [Kangeiszarenai kjaku] ♦ **tisztán lát dószacuszuru** „Tisztán látja a jövőt.” [Mirai-o dószacuszuru.] ♦ **utoljára látás mioszame** „Ekkor láttam a barátomat utoljára.” [Szorega tomodacsino mioszamedatta.] ♦ **vak is láthatja barebarena** „A vak is láthatja, hogy a politikus hazudik.” [Szeidzsikano uszo-va barebarena.] ♦ **vak is látja hitomedevakaru** „A vak is látja, hogy az a politikus korrupt.” [Szono szeidzsikano fuhaiburi-va hitomede vakaru.] ♦ **vak is látja icsimokurjózen** „A vak is látja, hogy ez hamisítvány.” [Korega ganzszakudearukoto-va



icsimokurjózenda.] ◇ **vendégül lát motenaszu** „Vendégül láttuk otthonunkban a rokonunkat.” [Iede sinszeki-o motenasita.] ◇ **világot lát hirokutabi-o szuru** „Világot látott ember.” [Kare-va hiroku tabi-o sitekita.] ◇ **világot lát szekai-o mitemavaru** „Világot látott ember.” [Kare-va szekai-o mite mavatta.]

**látás** ◇ **si** ◇ **sikaku** „A látásvizsgálatnál kiderült, hogy enyhén színvak.” [Sikakukenszade karui sikimódearukotoga hanmeisita.] ◇ **hikari** „Elvesztette a látását.” [Kare-va hikari-o usinatta.] ◇ **bidzson** „gépi látás” [Masinbidzson] ◇ **mirukoto** ◇ **me** „látáskárosodás” [Meno sógai] ◇ **mei** „Elveszíti a látását.” [Mei-o usinau.] ◇ **éjjeli látás ansosi** ◇ **nappali látás meisosi** ◇ **sötétben látás jome** „A macska jól lát a sötétben.” [Neko-va jomega kiku.] ◇ **szerilem első látásra hitomebore** ◇ **térlátás rittaisi**

**látásból ismerős** ◇ **kaonadzsimino** „látásból ismerős vendég” [Kaonadzsimino kjaku]

**látásból ismert** ◇ **kaomisirino** „látásból ismert ember” [Kaomisirino hito]

**látáscsökkenés** ◇ **sirjokuteika**

**látásélesség** ◇ **ganriki** ◇ **ganrjoku** ◇ **sirjoku** „látásélességet javító műtét” [Sirjoku-o jokuszuru sudzsucu]

**látásérzék** ◇ **sikaku**

**látás és hallás** ◇ **sicsókaku** „látás- és halláskárosodás” [Sicsókakusogai]

**látásgyakorlat** ◇ **bidzson-toréningu**

**látási viszonyok** ◇ **sikai** „A ködtől megromlottak a látási viszonyok.” [Kiride sikaiga akkasita.] ◇ **mitósi** „A köd miatt rosszak a látási viszonyok.” [Kirigakakatte mitósiga kikanai.]

**látáskárosodás** ◇ **sikakusógai** „Látáskárosodása van.” [Sikakusógai-o vazuratteiru.]

**látáskárosult** ◇ **sikakusógaisa** „A látáskárosultak is tudják olvasni ezt a nagy kijelzőt.” [Kono ókina hjódzsi-o sikakusógaisamo jomukotogadekimaszu.] ◇ **menofudzsi júna**

**látásmód** ◇ **mijó**

**látásromlás** ◇ **sirjokunootoro**

**látássérült** ◇ **sikakusógaisa**

**látássérültség** ◇ **sikakusógai**

**látástól vakulásig** ◇ **aszakarabanmade** „Látástól vakulásig dolgozik.” [Aszakara banmade hataraiteiru.]

**látásvesztés** ◇ **sicumei**

**látásvizsgálat** ◇ **sirjokukensza**

**látásvizsgáló tábla** ◇ **sirjokukenszahjó**

**látatlanban** ◇ **genbucu-o mizuni** „Látatlanban vettem ingatlant.” [Genbucu-o mizuni fudószan-o katta.] ◇ **sitami-o szezuni** „Látatlanban nem veszek ki a lakást.” [Sitami-o szezuni-va , ie-o karitakunai.]

**latba vesz** ◇ **tenbin-nikakeru** „Latba vetette az lehetőségeket.” [Szentakusi-o tenbinnikaketa.]

**látcsó** ◇ **opera-guraszu** (színházi látcsó) „Időnként a látcsóbe pillantva nézte az előadást.” [Operaguraszu-o csokocsoko nozokinagara geki-o miteita.] ◇ **szógankjó** (kettős távcső) ◇ **tenbókjó** (kilátóban) ◇ **bóenkjó** (távcső) ◇ **színházi látcsó opera-guraszu**

**látens** ◇ **kakureta** ◇ **szenzaitekina** ◇ **szenzaino**

**látens fertőzés** ◇ **szenpukukanszen**

**látens hő** ◇ **szenzainecu** ◇ **szen-necu**

**látens időszak** ◇ **szenpukuki**

**látens kép** ◇ **szenzó**

**látens képesség** ◇ **szenzainórjoku**

**látens kórokozó** ◇ **szenzaitekibjógentai**

**látens tanulás** ◇ **szenzaigakusú**

**látens vírus** ◇ **szenzaiviruszu**

**látens szükséglet** ◇ **szenzaidzszujó**

**laterális** ◇ **szuiheina**

**laterális gondolkodás** ◇ **szuiheisikó**

**laterális hang** ◇ **szokumen-on**

**lát és hall** ◇ **dzsimokuszuru** „Nem kell mindent elhinni, amit az ember a médiában lát és hall.” [Maszumediade dzsimokusitakoto-o unominisinaí hógajoi.] ◇ **mikikiszuru** „Lejegyeztem a naplómba, amit láttam és hallottam.” [Mikikisitakoto-o nikkinicuketa.]

**latex** ◇ **ratekkuszu** (kaucsuktej)

**láthatár** ◇ **szuiheizen** (vízen) ◇ **csiheizen** (földön) ◇ **mikomi** (remény) „A láthatáron belül

nem fog javulni a helyzet.” [Dzsókjóga kaizen-szuru mikomi-va nai.]

### láthatási jog ♦ menkaiken

**láthatási tilalom ♦ szekkinkinsimeirei** „Az elvált apa láthatási tilalmat kapott.” [Rikonsita csicsioja-va szekkinkinsimeirei-o uketa.]

**láthatatlan ♦ kakureteiru** (elbújít) „A betörő a sötétben láthatatlan volt.” [Dorobó-va jamini kakureteita.] ♦ **szuimenkano** (háttérben zajló) „Ez láthatatlan erőfeszítés eredménye.” [Kore-va szuimenkano dorjokuno kekkada.]

♦ **tómeina** (átlátszó) „Olvastam egy sci-fit egy láthatatlan emberről.” [Tómeiningenno eszuefusószeu-o jonda.] ♦ **fukasi** „láthatatlan tinta” [Fukasiinku] ♦ **miezaru** (nem látni) „Vonzott a nő láthatatlan bűvereje.” [Kandzsono miezaru csikarani hiki joszereta.] ♦ **mienai** (nem látni) „A kicsi bogár láthatatlan volt.” [Csiiszana musu-va mienakatta.]

### láthatatlan gazdaság ♦ kakuretakeizai

### láthatatlan jövedelem ♦ kakusisotoku

**láthatatlan karakter ♦ fukasimodzsi** (pl. szóköz)

**láthatatlan kereskedelem ♦ bóekigaisúsi**  
♦ **bóekigaitorihiki** ♦ **menimienaitorihiki**

**láthatatlan kéz ♦ miezarute** „isten láthatatlan keze” [Kamino miezaru te]

### láthatatlanná tévő köpeny ♦ kakuremiono

### láthatatlan öltés ♦ kukenui

### láthatatlan piac ♦ dáku-púru

**látható ♦ kasi** „látható fénysugár” [Kasikó-szen] ♦ **ganzen-no** „látható ellenség” [Ganzenno teki] ♦ **kenzaitekina** „látható igény” [Kenzaitekinanizu] ♦ **mieru** „A heg látható volt.” [Keroidoga mieteita.] ♦ **mokusiuru** ♦ **szemmel látható menimieru** „Az eső szemmel látható.” [Ame-va meni mieru.]

**láthatóan ♦ mieruhodo** ♦ **szemmel láthatóan menimieruhodo** „Szemmel láthatóan hatott a gyógyszer.” [Kuszuri-va meni mieruhodo kókagaatta.]

### látható fény ♦ kasikó ♦ kasikószen

**látható imitt-amott ♦ szankenszareru** „A hirdetőablán imitt-amott szégyenletes bejegyzé-

sek voltak.” [Keidzsibanni tekiszecudenai kaki komiga szankenszareta.]

### látható kereskedelem ♦ bóekisúsi ♦ bóekitorihiki ♦ menimierutorihiki

**láthatólag ♦ akirakani** „Láthatólag fáradt.” [Kare-va akirakani cukareteiru.] ♦ **szemmel láthatólag mirukarani** „Szemmel láthatólag ittas volt.” [Kare-va mirukarani jopparatteita.]

### látható oszlopokkal határolt fal ♦ sinkabe

**láthatóság ♦ kasi ♦ gankai** (körzete) ♦ **sikai** (körzete) ♦ **sininszei** „Ez útjelző tábla jól látható.” [Kono hjosiki-va sininszeiga takai.] ♦ **szugata** „láthatatlan bogár” [Szugatano mienai musu]

### láthatósági mellény ♦ jakócsokki

**láthatóvá tesz ♦ kasikaszuru** „Láthatóvá teszi a hőáramlást.” [Necurjú-o kasikaszuru.] ♦ **sikakukaszuru** „Láthatóvá tettem a probléma lényegét.” [Mondaino honsicu-o sikakukasita.] ♦ **muku** „Úgy nevetett, hogy látszottak a fogai.” [Ha-o muite varatta.]

### láthatóvá tevés ♦ kasika

### láthatóvá válás ♦ kenzaika

**láthatóvá válik ♦ kenzaikaszeru** „Láthatóvá váltak a kockázatok.” [Riszukuga kenzaikasita.]

### latin ♦ raten

**Latin-Amerika ♦ csúnanbei ♦ raten-amerika**

**Latin-Amerikába kivándorló ember ♦ csúnanbeimin**

**latin-amerikaiak ♦ csúnanbeisokokumin**

**latin-amerikai zene ♦ csúnanbeiongaku**

**latin átírás ♦ rómadzsihjoki** (latin betűkkel jelölés) ♦ **kunrei rendszerű latin átírás kunreisikirómadzsi**

**latin betű ♦ eimodzsi ♦ ódzsi ♦ jokomodzsi** (vízszintes írású betű) „Latin betűs könyvet vettem.” [Jokomodzsino hon-o katta.] ♦ **ratenmodzsi ♦ rómadzsi**

**latin betűs átírás ♦ rómadzsi** (romadzsi) „Írd le ezt a szót latin betűs átírással!” [Kono kotoba-o róma dzside kaite kudasza!] ♦ **stan-**

dard latin betűs átírás **hjódzsunsikirómadzsi**

latin irodalom ♦ **ratenbungaku**

latin nép ♦ **ratenminzoku**

latin ritmus ♦ **raten-rizumu**

latin zene ♦ **raten-ongaku**

latin nyelv ♦ **ratengo**

**látják egymást** ♦ **au** (találkozik) „Mikor látjuk egymást legközelebb?” [Kondoicu aeruno?]

**látja, mégis** ♦ **miszumiszu** „Láttam a lehetőséget, mégis elszalasztottam.” [Miszumiszucsanszu-o minogasita.]

**látkép** ♦ **keikan** „látképet rontó épület” [Keikan-o szokonau tatemono] ♦ **kesiki** (ki-látás) ♦ **fúkei** „Az új épülettel megváltozott a város látképe.” [Atarasi tatemonode maacsono fúkeiga kavatta.] ♦ **jakeiga** ♦ **távoli látkép** ♦ **enkei** „hegy távoli képe” [Jamano enkei] ♦ **városi látkép** **gaitófúkei**

**látlelet** ♦ **sindanso**

**látni kell** ♦ **hjakubun-va ikken-ni sikazu**

**látni lehet** ♦ **medogacuku** „Nagyjából már látni lehet, hogy mikor fogjuk befejezni a fejlesztést.” [Kaihacuno kanszeini-va daitaino medogacuita.]

**látni sem bír** ♦ **menokatakiniszuru** „Látni sem bírom az anyósomat.” [Sútome-o meno katakakinisiteiru.]

**látnivaló** ♦ **miszemono** „Nincs itt semmi látnivaló, ne nézegessék a tüzet!” [Kono kadzsi-va misze monodzsanai.] ♦ **midokoro** „A kiállításán sok látnivaló volt.” [Tenrankaide-va midokorogatakuszan-atta.] ♦ **mirutokoro** „Itt sok látnivaló van.” [Koko-va miru tokorogatakuszan-arimaszu.] ♦ **meiso** (látványosság) „Ezen a kirándulóhelyen sok a látnivaló.” [Kono kankócsini-va takuszan-no meisoga-arimaszu.]

**látnok** ♦ **szenrigan** ♦ **bidzsonari** ♦ **jogensa**

**látnoki** ♦ **szenrigan-no** ♦ **jogensanojóna** „Látnoki képessége van.” [Kare-va jogensanojóna nórjoku-o motteiru.]

**látnoki képesség** ♦ **szenrigan**

**látóbíbor** ♦ **sikó**

**látod** ♦ **szaa** (bajban) „Látod, ez a probléma!” [Szaa mondai-va kokoda.]

**látódomb** ♦ **sikjú** ♦ **sisó** ♦ **sisinkeisó**

**látó ember** ♦ **meaki**

**látogat** ♦ **otozureru** „A turisták nevezetességeket látogatnak.” [Kankókjaku-va meiso-o otozureru.] ♦ **omimainiiku** „Látogatni mentem a kórházba.” [Bjóinni omimaini itta.] ♦ **szankanszuru** ♦ **szanpaiszuru** (templomba) „Kamakurában templomokba látogattam.” [Kamakurade-va iroirona otera-o szanpaisita.] ♦ **tazuneru** „A tanáromat látogattam.” [Szenszeino otaku-o tazuneta.] ♦ **hómonszuru** „A miniszterelnök Kínába látogatott.” [Susó-va csúgoku-o hómonsita.] ♦ **mairu** „Szentélybe látogattam.” [Dzsindzsani mairimasita.] ♦ **menkaiszuru** (kórházat) „A beteget még nem lehet látogatni.” [Bjóninnimada menkaidekinai.] ♦ **raikanszuru** „Szépművészeti múzeumba látogat.” [Bidzsucukanni raikanszuru.] ♦ **raihószuru** „webszájtra látogató felhasználó” [Vebuszaitoni raihószurujúzá] ♦ **császári palotába látogat** **szandaiszuru** ♦ **meglátogat** **agaru** „Jövő héten meg szeretném látogatni!” [Raisúszocsirani agaritaito omoimaszu.] ♦ **nem látogatható** **menkaisazecu** (látogatási tilalom) „Súlyos az állapota, nem látogatható.” [Kare-va kitokude menkaisazecudeszu.] ♦ **szülővárosba látogat** **szatogaeriszuru** „A szülővárosomba látogattam.” [Szatogaeri-o sita.]

**látogatás** ① **hómon** „látogatás a barátomnál” [Júdzsintaku-e nó hómon] ② **kengaku** „gyárlátogatás” [Kódzsókengaku] ③ **menkai** „Látogatója érkezett!” [Gomenkaideszu.] ④ **omimai** [Bjóinhe omimaini itta.] ♦ **asi** „Mostanában kevesebb vendég látogat az üzletünkbe.” [Szai kinkjakuasiga hettekita.] ♦ **ukagai** „Jövő héten meglátogatom!” [Raisú oukagaisimaszu.] ♦ **otozure** „turisták látogatása” [Kankókjakuno otozure] ♦ **omairi** „Ellátogattam apukám sírjához.” [Csicsino haka-e omairisita.] ♦ **szankan** ♦ **szannjú** (fontos embernél) ♦ **szanpai** (szentélybe) ♦ **mairi** ♦ **mimai** ♦ **menkaibi** (látogatási nap) „Ma nincs látogatás.” [Hondzsicu-va menkaibide-va arimaszen.] ♦ **rai** (jövés) „Japánba látogatás” [Rainicsi] ♦ **raihó** „termálfürdő látogatása” [Onszen-e nó raihó] ♦ **állatkert-látogatás** **raien** ♦ **ba-**

**ráti látogatás sinzenhómon** ◇ **beteglátogatás bjókimimai** „Meglátogattam a beteg barátomat otthonában.” [Tomodacsino tokoroni bjókimimaini itta.] ◇ **családlátogatás kateihómon** „új tanár családlátogatása” [Sin-ninkjósino kateihómon] ◇ **gyárlátogatás kódzsókengaku** „A miniszterelnök látogatást tett a gyárban.” [Susó-va kódzsókengaku-o sita.] ◇ **hivatalos látogatás kósikihómon** ◇ **kölcsönös látogatás szógohómon** ◇ **könyvtárlátogatás raikan** ◇ **mozilátogatás raikan** ◇ **múzeumlátogatás raikan** ◇ **óralátogatás dzsugjósanzkan** (szülői óralátogatás) ◇ **parklátogatás raian** ◇ **szülői óralátogatás dzsugjósanzkan** ◇ **tábori látogatás dzsincsúmimai** ◇ **temetőlátogatás hakamairi** (kimegy valakihez a temetőbe) „A tavaszi mindenszentekkor a temetőbe megyek.” [Ohiganni maitosi ohakamairini iku.] ◇ **templomlátogatás teramairi** ◇ **udvariassági látogatás hjókeihómon** ◇ **udvariassági látogatás gokigen-ukagai** ◇ **vilámlátogatás dengekihómon**

**látogatási idő** ◇ **menkaidzsikan**

**látogatási nap** ◇ **menkaibi**

**látogatási tilalom** ◇ **menkaiszecu**

**látogatás Japánba** ◇ **hónicsi**

**látogatás Kínába** ◇ **hócsú**

**látogatáskor viselt kimonó** ◇ **hómongi**

**látogatást tesz** ◇ **hómonszuru** „Látogatást tettem Magyarországon.” [Hangari-o hómonsita.] ◇ **vigasztaló látogatást tesz imonszuru** „A politikus vigasztaló látogatást tett a földrengés-károsultaknál.” [Szeidzsika-va hiszaisa-o imonsita.]

**látogatást tesz Japánban** ◇ **hónicsiszuru** „Egy híres színész látogatást tett Japánban.” [Júmeina hajjúga hónicsisita.]

**látogatást viszonzó követ** ◇ **tóreisiszecu**

**látogatás viszonzása** ◇ **tórei** ◇ **tóreihöhung**

**látogató** ① **hómonsa** „Látogatónk jött.” [Hómonsaga otozureta.] ② **raihósa** „honlap látogatója” [Hómupédzsino raihósa] ③ **kengakusa** „múzeum látogatója” [Hakubucukanno kengakusa] ④ **menkainin** (kórházban) ◇ **gai-**

**raisa** „múzeumlátogatók korlátozása” [Gairaisano njúkanszeigen] ◇ **kanransa** ◇ **szankansa** ◇ **szankan-nin** ◇ **taizaikjaku** ◇ **tokósa** ◇ **njúkansa** (múzeumlátogató, könyvtárlátogató) ◇ **njúdzsosa** „világkiállítás egymilliomodik látogatója” [Banpakuno hjakumanninmeno njúdzsosa] ◇ **haikensa** ◇ **bidzsitá** ◇ **hómonkjaku** ◇ **raikjaku** (jövevény) ◇ **raidzsosa** ◇ **állatkert-látogató raicensa** ◇ **könyvtárlátogatás tosokan-joi** „Szokásommá vált a könyvtárlátogatás.” [Tosokan-joiga sükanninatta.] ◇ **könyvtárlátogató raikansa** ◇ **látogatás menkai** „Látogatója érkezett!” [Gomenkaideszu.] ◇ **mozilátogató raikansa** ◇ **múzeumlátogató raikansa** ◇ **parklátogató raicensa** ◇ **sok látogatója van monzen-icsi-o naszu**

**látogatóba megy** ◇ **aszobiniiku** „Látogatóba mentem a rokonomhoz.” [Sinszekino tokoroni aszobini itta.]

**látogatók listája** ◇ **szankan-ninmeibo**

**látogatóközpont** ◇ **kankósiszecu** ◇ **kankómeiso** (látványosság)

**látogatott** ◇ **ninkigaaru** „Ez a cukrászda mostanában eléggé látogatott.” [Konokéki jaszan-va saikintotemo ninkigaaru.]

**látogatottság** ◇ **kjakuasi** ◇ **kjakuiri** „Ahhoz képest, hogy az állomás közelében van az étterem, kicsi a látogatottsága.” [Konoreszutoran-va ekicsikano varini kjakuiri-ga varui.]

**látóhatár** ◇ **szuiheizen** (vízen) ◇ **csiheizen** (földön)

**látóhatár alá bukik** ◇ **szuiheizenkaniboszszuru** „A nap a látóhatár alá bukott.” [Tajjó-va szuiheizenkani boh-sita.]

**látóhatár depressziója** ◇ **szuiheifukaku**

**látóideg** ◇ **sisinkei**

**látóidegfő** ◇ **sinkeinjúto** (papilla nervi optici)

**látóideghártya** ◇ **mómaku** (recehártya)

**látóideg-gyulladás** ◇ **sisinkeien**

**látóképesség** ◇ **sirjoku** „A férfi szinte teljesen elvesztette a látóképességét.” [Otoko-va sirjoku-o hobo usinata.] ◇ **mei** „jövöbelátás” [Sórai-o dószacuszuru mei]

**látókéreg** ♦ **sikakuja**

**látókör** ♦ **gankai** „szűk látókörű ember” [Gankaiga szemai hito] ♦ **sija** „A látóköröm bővítéséhez sok könyvet olvasok.” [Sija-o hiromerutamenitakuszan-no hon-o jomu.] ♦ **széles látókörű sijanohiroi** ♦ **szűk látókörű sijanoszemai** ♦ **szűk látókörű simag-unitekina**

**látóközpont** ♦ **sikakuja** „agy látóközpontja” [Nóno sikakuja]

**látólebeny** ♦ **sijó**

**latolgat** ♦ **ginmiszuru** „A lehetőségeket latolgatva, ezt választottam.” [Szentakusi-o ginmisita kekkakore-o eranda.] ♦ **tenbin-nikakeru** „Latoltam, hogy megvegyem-e az árut.” [Kauka inaka-o tenbinni kaketa.] ♦ **nen-irinikangaeru** (alaposan átgondol) „Azt latoltgattam, hogy érdemes-e lakást venni.” [Ie-o kaubekika nen-irini kangaeitea.] ♦ **hakaru** (felmér) „Az esélyeimet latoltgattam.” [Csanszu-o hakatteita.] ♦ **győzelem esélye sószan** „A győzelem esélyét latoltgattam.” [Sószan-o tateta.]

**latolgatás** ♦ **ginmi**

**látomás** ♦ **ocuge** „Álmomban isteni látomásom volt.” [Jumede kamino ocuge-o uketa.] ♦ **gen-ei** ♦ **gensi** ♦ **genzó** ♦ **maborosi** „Látomásaim voltak.” [Maborosi-o mita.] ♦ **mugen**

**látomása van** ♦ **gensiszuru**

**látomászerű** ♦ **gen-eitekina** „kastély látomászerű alakja” [Osirono gen-eitekina szugata] ♦ **mugentekina**

**látómező** ♦ **gankai** „A nő került elsőként a látómezőmbé.” [Icsibanhadzsimeni gankaini haittano-va kanodzsodesita.] ♦ **sikai** „Egy gyalogos került az autó látómezejébe.” [Hokósa-va kurumano sikaini haitta.] ♦ **sija** „A teherautó-sofőr látómezején kívül volt a gyerekek, elütötte.” [Torakku-va szaszecuno szaikodomoga sijani hairazu szessokudzsziko-o okosita.]

**lator** ♦ **akutó** (gazember) ♦ **akunin** ♦ **irooto-ko** (nócsábász) ♦ **pureibói**

**látószerv** ♦ **sikakuki****látószög** ♦ **sikaku****látószögelhajlás** ♦ **sisza**

**látótávolság** ♦ **sikai** „A hajó látótávolságon kívülre került.” [Fune-va sikai-o szatta.] ♦ **sininkjori** ♦ **mokusikjori**

**látótér** ♦ **gankai** „Az alagútból kiérve kiszélesedett a látótérünk.” [Ton-neru-o deruto gankaiga hiraketa.] ♦ **sikai** „Az távolodó autó a kikerült a látótérünkéből.” [Kuruma-va sikai-o szatta.]

**látótérbe kerül** ♦ **sijanihairu** „Látótérbe került a távoli hegy.” [Tókuno jamaga sijani haitta.]

**látottak alapján megért** ♦ **mitetoru** „A látottak alapján megértettük, hogy veszélybe kerültünk.” [Kikenga szematteirukotoga mite torreta.]

**látott évek száma** ♦ **kazoedosi** (ahol a születési év az első év) „A látott évek száma születéskor 1 év.” [Kazoe dosi-va umareta tokiga iszszaideszú.]

**látott táj** ♦ **sinsófükei** „Tokió, amilyennek én látom.” [Tókjóno sinsófükei.]

**látra szóló betét** ♦ **tózajokin** (csekkel hozzáférhető) ♦ **fucújokin** (lakossági) „látra szóló és lekötött betét” [Fucújokinto teikijokin]

**latrina** ♦ **kóka**

**látszás** ♦ **tei** „Elégedettnek látszik.” [Manzokuno taidearu.]

**látszat** ① **mikake** „A látszat csal.” [Mikakede handanszuruna.] ② **szekentei** „Igyekszik megőrizni a látszatot.” [Szekentei-o cukurou.] ♦ **iro** ♦ **uvabe** „csak látszatra barát” [Uvabedakeno tomodacsi] ♦ **omotekanban** ♦ **omotemuki** ♦ **gaikan** ♦ **gaimen** „Látszatra nyugodt volt.” [Gaimen-va ocsi cuiteita.] ♦ **katacsi** „vízumért kötött látszatházasság” [Bizano tameno katacsidakeno kekkon] ♦ **kimari** „Zavartnak látszom, ha a szemembe nézve kérdezek.” [Mento mukatte kikareruto kimariga varui.] ♦ **szeken-notemae** „A látszat megkívánja.” [Szekenno temeaaru.] ♦ **taimen** ♦ **dajte** ♦ **cukejakiba** „Ó látszatra nagyon okos.” [Karenno csisiki-va cuke jakibada.] ♦ **tei** ♦ **teiszai** „Nem ad a látszatra.” [Teiszai-o kinisinai.] ♦ **narifuri** „Nem törődött a látszattal.” [Nari furi-va kamavanakatta.] ♦ **hito**

**mae** „Megőrzi a látzatot.” [Hitomae-o cukuru.] ♦ **fú** „Fittnek látszott.” [Kare-va genkina fúdatta.] ♦ **pózu** „A pornóoldalak szabályozása csak politikai látzat.” [Porunoszaito kiszei-va szeidszikanopózuni szuginai.] ♦ **manegoto** „Még csak a látzatára sem ad annak, hogy törődne a szüleiével.” [Ojakókóno manegotoszaesinai.] ♦ **mie** ♦ **miszekake** „Látszatra kedves.” [Kareno jaszasisza-va miszekakeda.] ♦ **mekki** ♦ **fenntartja a látzatot teiszai-o cukuru**

**látzatát kelt** ♦ **miszekakeru** „Baleset látzatát keltve, megölte.” [Dzsikonimiszekakete korosita.]

**látzatbátorság** ♦ **karagenki**

**látzatbetegség** ♦ **kebjó** (szimulált betegség)

**látzaterv** ♦ **omotemukinorijú**

**látzatgyógyszer** ♦ **gijaku** ♦ **purasibo**

**látzatházasság** ♦ **giszókekkon**

**látzati** ♦ **keisikidakeno** „látzati segítség” [Keisikidakeno sien]

**látzat kedvéért** ♦ **kucsiszakidake** „A látzat kedvéért megdicsértem.” [Kucsiszakidakeno oszedzsi-o itta.] ♦ **dateni** „Jól tudom, hiszen nem a látzat kedvéért tanulok.” [Dateni benkjósiteinaikarajoku sitteiru.] ♦ **mikakedzó** „A rendőrség tudta, hogy úgysem kapja el a tettet, de a látzat kedvéért nyomozott.” [Keiszacu-va tótei cukamaerarenaitovakatteitakeredomo mikake dzsóhan-nin-o cuiszekisita.]

**látzatonál többre tartja az eredményt** ♦ **na-o szutetedzsicu-o toru**

**látszatra** ♦ **omotemuki-va** „Látszatra jóban vannak.” [Karrera-va omotemuki-va nakajosida.] ♦ **mikakedzó** „Ő látszatra gazdag.” [Kare-va mikake dzsó-va okanemocsida.] ♦ **mitame** „Látszatra gyenge, de valójában erős.” [Mita me-va jovaikedo dzsisszszaiha cujoi.]

**látszatra csinál** ♦ **uvabe-o kazaru** „Látszatra kedves.” [Jaszasigenauvabe-o kazaru.]

**látszatra úriember** ♦ **esziesinsi**

**látszerész** ♦ **meganeja**

**látszik** ♦ **aravareru** „Látszik az arcán, hogy hazudik.” [Uszoga kaoni aravareru.] ♦ **eidzsi-ru** ♦ **szóna** (tűnik) „Az a férfi erősnek látszik.”

[Cujoszóna otokodane.] ♦ **miukerareru** „Az eddigi adatokból profitsökkenés látszik.” [Kakonodétákara riekino gensóga miukerareru.] ♦ **mieru** „Az ablakból látszik a Fudzsi!” [Madokara fudzsiszanga mieru.] ♦ **jószudedearu** „A tanár mérgesnek látszott.” [Szenszei-va okoteiru jószudesita.] ♦ **egyből látszik icsimokurjózen** „Egyből látszik, hogy ez a ruha használt.” [Kono jófukuga ofurudearukoto-va icsimokurjózendeszú.] ♦ **idelátszik kokokaramieru** „Idelátszik a Fudzsi.” [Kokokara fudzsiszanga mieru.] ♦ **ki sem látszik ovareru** (nincs nyugta) „Ki sem látszom a munkából.” [Boku-va sigotoni ovareteiru.] ♦ **ki sem látszik doppuricukaru** „Ki sem látszik az adósságból.” [Sakkinnidoppuri cukatteiru.] ♦ **ki sem látszik torimagireru** „Ki sem látszom a munkából.” [Zacumuni tori magireteiru.] ♦ **mint, amilyenek látszik mikakehodo** „Nem olyan öreg, mint amilyenek látszik.” [Kare-va mikakehodo tosi-o totteinai.] ♦ **nem látszik a vége szokogameinai** „Nem látszik a recesszió vége.” [Fukeikino szokoga meinai.] ♦ **teljesen látszik marumie** „Teljesen látszik, hogy mi van ebben a táskában.” [Kono kabanno nakami-va marumie.] ♦ **teljes szélességében látszik icsibódekiru** „A hid innen teljes szélességében látszik.” [Kokokara hasiga icsibódekiru.] ♦ **úgy látszik rasii** „Úgy látszik, berúgtam.” [Jottarasii.]

**látszik az öröm az arcán** ♦ **jorokobinoiro-ukaberu**

**látszó** ♦ **rasii** (valaminek látszó) „nagyon is igazinak látszó ékszer” [Ikanimo honmonorasi-idzsueri]

**látszódik** ♦ **omotenideru** „Ez olyan munka, ami nem nagyon látszódik.” [Kore-va amari mooteni denai sigotodeszu.] ♦ **mieru** (látszik) „A mosás után nem látszódik a pecsénym.” [Sacu-o arattara simiga mienakunatta.]

**látszólag** ♦ **ikken** „A gazdaság látszólag lábadozik.” [Keizai-va ikkenkaifukuni mukatteiru-jóni mieru.] ♦ **gaimentekini** „Látszólag jóban vannak.” [Karrera-va gaimentekini-va nakajosini mieru.] ♦ **hjómendzó** „látszólag kedves” [Hjómendzó-va jaszasii]

**látszólagos** ♦ **omotemukino** ♦ **kaszei** ♦ **kaszótekina** „látszólagos probléma” [Kaszóteka-

ina mondai] ♦ **kaszóno** (virtuális) ♦ **kjozóno** ♦ **hjómendakeno** „látzólagos barát” [Hjómendakeno tomodacsi] ♦ **mikakedzsóno** „Ez a cég látzólagos eladásokat számlázva meghamisította a nyereséget.” [Szonno kaisa-va mikake dzsódakeno uri age-o keidzsósíte riki-o funsokusítea.]

**látzólagos engedelmesség** ♦ **mendzsúfukuhai**

**látzólagos kép** ♦ **kjozó** (lencse által alkotott) „valós kép és látzólagos kép” [Dzsicuzító kjozó]

**látzólagosság** ♦ **hiszó**

**látzólagos teljesítmény** ♦ **hiszódénrjoku** (villamosság)

**látta már** ♦ **mioboegaaru** „Láttam már azt az embert.” [Kareniva mioboegaaru.]

**láttaamozás** ♦ **katen**

**látvány** ♦ **ariszama** „A baleset helyszíne félelmetes látványt nyújtott.” [Dzsjikogenba-va oszorosiiariszamadatta.] ♦ **keikan** „nemzeti park látványa” [Kokuricukóenno keikan] ♦ **kókei** „Borzasztó látvány volt.” [Hiszanna kókeidatta.] ♦ **zama** (csúnya látvány) „Látnod kellett volna az arcát, amikor meglepődött!” [Kareno odoroitao kao-va , mattakuiizamadatta.] ♦ **dzsókei** (érzelmet kiváltó) „félelmetes látvány” [Oszorosii dzsókei] ♦ **zu** „Nem túl szép látvány az ordibáló férj.” [Ógoede donaru otto-va amari mirareta zude-va nai.] ♦ **nagame** ♦ **bamen** „Az a látvány mindig a szemem előtt lebeg.” [Kono bamengaicumo meni ukandekuru.] ♦ **bidzson** ♦ **hjódzso** „Képekben mutatjuk be az őszi falevelek látványát.” [Gencsikara kójóno hjódzso-o eizóde cutaemaszu.] ♦ **fúkei** „Szép látvány tárult elénk.” [Ucukusii fúkeiga hirogatteita.] ♦ **mimono** ♦ **borzalmas látvány szandzso** „A katasztrófa sújtotta terület borzalmas látványt nyújtott.” [Hiszaicsi-va szandzso-o teisita.] ♦ **fenségés látvány ikan** „jó látvány szamaninaru” „Nem jó látvány, ahogy táncol.” [Karenodanszu-va mat-takuzamaninatteinai.] ♦ **kitűnő látvány kikan** ♦ **lenyűgöző látvány zekkei** ♦ **ritka látvány kikan** „ritka látvány a világon” [Tenkano kikan] ♦ **szép látvány bikan** ♦ **szép látvány menosógacu**

**látványán szórakozik** ♦ **kenbucuszuru** „Az étteremben egy fiatal pár veszekedésének a látványán szórakoztam.” [Reszutorande vakafúfuno kenka-o kenbucusita.]

**látványától is fázik** ♦ **szamuzamutosita** „Ennek a ruhának a látványától is fázok.” [Szamuzamutosita jófukuda.]

**látvány élvezetéhez való jog** ♦ **keikanken**

**látványkonyha** ♦ **ópun-kicscsin** (nyitott konyha) „Az étteremben látványkonyha volt.” [Reszutoran-va ópunkicscsindatta.]

**látványos** ♦ **icsidzsisirusii** (kimagasló) „A terápia látványos eredményt hozott.” [Csirjő-va icsidzsisirusii kóka-o motarasita.] ♦ **szupekutakuru** „látványos film” [Szupekutakuru eiga] ♦ **szókan-na** „A látványos filmeket szeretem.” [Szókanna eigaga szukideszu.] ♦ **hadena** „látványos kudarc” [Hadena sippai] ♦ **migotona** „látványos kudarc” [Migotona sippai] ♦ **mezamasii** „Látványos eredményt ért el.” [Mezamasii gjószeki-o ageta.]

**látványosan** ♦ **icsidzsisirusiku** ♦ **manmato** „Látványosan csapdába ejtettek.” [Manmato vanani hikkakatta.] ♦ **migotoni** „Látványosan bedagadt a fogamtól az arcom.” [Musibade kagoga migotoni harena.] ♦ **mononomigotoni** „Látványosan kudarcot vallottam.” [Monono migotoni sippaisita.]

**látványos jelenet** ♦ **szupekutakuru**

**látványosság** ♦ **só** ♦ **szupekutakuru** ♦ **miszemono** ♦ **meiso** (nevezetes hely) ♦ **turisztikai látványosság kankómeiso** „Kiotó turisztikai látványosságait bemutató könyv” [Kjótono kankómeiso-o gosókaizuru hon]

**látványosságok megtekintése** ♦ **júran**

**látványos siker** ♦ **kjúdzsinnokó**

**látványterv** ♦ **gaikanpuran** ♦ **kanszeijoszózu** „Ez a jelenleg tervezés alatt álló társasház látványterve.” [Koregaima kanszecuicsúnomanson-no kanszeijoszódzeszu.] ♦ **joszózu**

**latyak** ♦ **deinei** „latyakos út” [Deineito kasita micsi] ♦ **doro** (sár) „A cipőm beleragadt a latyakba.” [Kucu-va dorokara nukenakunatta.]

**latyakos** ♦ **gucsagucsano** „Az olvadt hótól latyakos úton lassan mentek az autók.” [Toketa jukidegucsagucsano micsi-o kuruma-va jukkuri hasitta.] ♦ **nukatteiru** ♦ **nukaru** „Az út latyakos volt a sártól.” [Micsi-va dorode nukatteita.] ♦ **bisabisa** „Az olvadt hótól latyakos lesz az út.” [Toketa jukide micsi-va bisabisaninaru.]

**latyakosan** ♦ **becsabecsa** „sártól latyakos cipő” [Dorodebecsabecsaninata kucu]

**latyakos föld** ♦ **deineicsi**

**lauan** ♦ **ravan**

**Laurázsia** ♦ **rórsiatairiku**

**laurencium** ♦ **rórensiumu** (Lr)

**laurinsav** ♦ **raurinszan**

**láva** ♦ **jógan** „A vulkánból folyt a láva.” [Kazankara jóganga nagareteita.]

**lávabomba** ♦ **kazandan**

**lávafolyam** ♦ **jóganrjú**

**lávakő** ♦ **gjókaigan**

**lávakupola** ♦ **jóganmaundo**

**lávaplató** ♦ **jógandaicsi**

**lávatómb** ♦ **kaidzsójógan**

**lávadék** ♦ **sicscsitai**

**lavina** ♦ **nadare** ♦ **jukinadare** „lavinaveszély” [Jukinadareni csúí] ◊ **emberlavina gunsú-nadare**

**lavina-effektus** ♦ **nadarekóka**

**lavinaszerűen** ♦ **jukidarumasikini** „Lavinaszerűen megnövekedett az adóssága.” [Sakkinga jukidaruma sikini fukuranda.]

**lavíroz** ♦ **szuiszuiszuzumu** „A motorkerékpáros könnyedén lavírozott a dugóban várakozó autók között.” [Baiku-va dzsútaide matteiru kurumano aida-o szuiszui szuszunda.] ♦ **nuu** „Az esős évszak napos időszakai között lavírozva túráztam.” [Cujuno szukima-o nuttehaikingusita.] ♦ **nuujóni hasiru** „A motoros a kocsik között lavírozott.” [Baiku-va kurumano reh--o nuujóni hasitteita.]

**lavór** ♦ **kanadarai** ♦ **szenmenki** „Megmosta az arcát a lavórban.” [Szenmenkide kao-o arata.]

**láz** ♦ **taion** „Megmértem a lázam.” [Taion-o hakatta.] ♦ **necu** (testhőmérséklet) „Magas láza van.” [Takai necugaaru.] ♦ **fibá** ♦ **búmu** „Tart a földvászarlási láz.” [Tocsibúmuiga sinkósiteiru.] ◊ **hektikus láz sómónecu** ◊ **lám-palázás lesz agaru** „Lámpalázás lett, és csak dadogni tudott.” [Agattessimatte, domorudakedatta.] ◊ **lázban van piripiriszuru** „A dolgozók lázban voltak az igazgató látogatása miatt.” [Sacsóno hómonde sain-va piripirisiteita.] ◊ **magas láz kónecu** „Ha magas láz jelentkezne, azonnal vizsgáltsa meg magát!” [Kónecuga detara tadacsini dzsusinsitekudaszai.] ◊ **mikrofonláz maikukjófusó** „A mikrofonlázamtól nem tudok beszélni.” [Maiku kjófusóde hanasz-enakunaru.] ◊ **mocsárláz mararianecu** ◊ **váltóláz mararianecu** ◊ **visszatérő láz kaikinecu**

**laza** ① **jurui** (kilazult) „laza fegyelem” [Jurui kiricu] ② **tarunda** (ernyedtt) „Meghúztam a laza madzagot.” [Tarunda himo-o hiki simeta.] ③ **amai** „A repülőtéren laza volt az ellenőrzés.” [Kúkóno kensza-va amakatta.] ④ **nonkina** „Túlságosan lazán viselkedsz!” [Kimi-va nonkiszugiru.] ♦ **kanman-na** „laza szabályozás” [Kannanna kiszei] ♦ **simariganai** „laza élet” [Simariganai szeikacu] ♦ **daraketa** „laza fegyelem” [Daraketa kiricu] ♦ **tenurui** „laza intézkedés” [Tenurui taió] ♦ **nótenkina** ♦ **hatohano** „A jegybank laza monetáris politikát folytatott.” [Csúóginkó-va hatohano keizaiszeizaku-o totta.] ♦ **hóman-na** „laza pénzügyi fegyelem” [Hómanna zaiszei] ♦ **juttarisita** „laza nadrág” [Juttarisitazubon] ♦ **jurujakana** (enyhe) „A szabály laza volt.” [Kiszoku-va jurujakadatta.] ♦ **jurujuruno** „laza diéta” [Jurujurunodaietto] ♦ **rirakkuszusita** „laza hangulat” [Rirakkuszusita fun-iki] ♦ **rúzuna** „laza életmód” [Rúzuna szeikacu]

**laza a foga** ♦ **hagauku** „Úgy érzem, laza a fogam.” [Haga uiteirujóni kandzsiru.]

**lazac** ♦ **számon** ♦ **szake** (Salmonidae család) ♦ **sake** (Salmonidae család) ♦ **tokisirazu** (finomabb fajta) ◊ **füstölt lazac szumókuszámon** ◊ **sózott lazac siozake**

**lazachalászat** ♦ **szakerjó**



**lazacikra** ♦ **ikura** ◊ egybefüggő lazacikra szudzsiko

**lazackaviár** ♦ **ikura** ◊ egybefüggő lazackaviár szudzsiko

**lazackonzerv** ♦ **szakekan**

**lazacvörös** ♦ **számon-pinku**

**lazac steak** ♦ **számonszutéki**

**lázad** ♦ **szakarau** „Jobb, ha nem lázadsz a parancsom ellen!” [Bokuno meireini szakaravanai hógaii.] ♦ **dóran-o okoszu** (zavarog) ♦ **hankószuru** (ellenáll) „A gyerek lázadt a szüleiivel szemben.” [Kodomo-va ojani hankositeita.] ♦ **hanran-o okoszu** „Vallási okokból lázadt.” [Súkjótekihanran-o okosita.] ♦ **bódó-o okoszu** (randalírozik) „A nép lázadt.” [Minsú-va bódó-o okositeita.] ◊ **fellázad hanpacuszuru** „A beosztottak fellázadtak a túl szigorú főnökük ellen.” [Buka-va kibisizuguru dzsósini hanpacusita.] ◊ **fellázad hankószuru** „A kamasz fellázadt a szülei ellen.” [Sisunkino kodomo-va ojani hankositeita.] ◊ **nem lázadozik tovább akirameru** „Ha utálja is a munkáját, egy kis fizetésemelés után már nem lázadozik tovább.” [Ijana sigotodemo kjúrjó-o szukosi ageteagetara akiramerudesó.]

**lázadás** ① **hanran** „Elfojtották a lázadást.” [Hanran-o szumeta.] ② **szódó** „Lázadás tört ki a rabszolgák között.” [Doreinijoru szódóga okotta.] ③ **bódó** „A rabszolgák lázadást szítottak.” [Doreitacsi-va bódó-o okosita.] ④ **dóran** ♦ **ikki** ♦ **kekki** ♦ **zóhan** ♦ **hataage** ♦ **hangjaku** ♦ **hankocu** ♦ **hóki** ♦ **muhon** „Lázadást kelt.” [Muhon-o okoszu.] ♦ **ran** ◊ **diáklázadás gakkószódó** ◊ **elfojtja a lázadást ran-o szimeru** ◊ **fegyveres lázadás buszóhóki** ◊ **leveri a lázadást ran-oszameru** ◊ **munkahelyi lázadás sokubatózó** ◊ **parasztlázáadás hjakusóikki** ◊ **parasztlázáadás nóminhanran** ◊ **rizslázadás komeszóó**

**lázadás büntette** ♦ **hangjakuzai**

**lázadásnak oka van** ♦ **zóhan-júri**

**lázadást szít** ♦ **hanran-o okoszaszeru** „A főkolompós lázadást szított a nép között.” [Szendósa-va kokuminni hanran-o okoszaszeta.]

**lázadás zászlaja** ♦ **hanki**

**lázadó** ♦ **gjakuzoku** ♦ **zóhansa** ♦ **zoku** ♦ **hangjakudzsi** ♦ **hangjakusa** ♦ **hankocuno** ♦ **hanto** ♦ **hanransa** ♦ **bóto** „Megnyugtatták a lázadókat.” [Bóto-va csin-acuszareta.] ♦ **muhon-nin**

**lázadó frakció** ♦ **zóhanha**

**lázadó hadsereg** ♦ **zokugun**

**lázadó sereg** ♦ **hanrangun**

**lázadó szellem** ♦ **hankocuszeisin** „Lázadó szellemű fiatal” [Hankocuszeisinnoaru vakamono] ♦ **muhonsin** „Lázadó szellemű.” [Muhonsin-o idaku.]

**lázadó színjáték** ♦ **zóhangeki**

**lázadozás** ♦ **cuppari**

**lázadozik** ♦ **cupparu** „Lázadozó középiskolás” [Cuppatteiru csúgakuszei] ♦ **hankószuru** „Lázadozott az uralkodóval.” [Sihaisani hankositeita.]

**lázadozó** ♦ **cuppari**

**lázálma van** ♦ **necuniukaszareru** „A maláriában lázálma volt.” [Marariade necuni ukaszareteita.]

**lázálom** ♦ **akumu** (lidércálm) „Lázálma volt.” [Kóneconiunaszarenagara, akumu-o mita.] ♦ **genkaku** (hallucináció) ◊ **lázálma van necuniukaszareru** „A maláriában lázálma volt.” [Marariade necuni ukaszareteita.]

**laza monetáris politika** ♦ **kinjúkanvaszeiszaku** „A központi bank laza monetáris politikát folytat.” [Csúóginkó-va kinjúkanvaszeiszaku-o dzsissisiteiru.] ♦ **teikinriszeiszaku** (alacsony kamatpolitika)

**lazán** ♦ **kararito** „laza természetű ember” [Kararitosita szeikakuno hito] ♦ **ki-o raku-nisite** (nem feszülten) „Lazán kell menni állásinterjúra.” [Ki-o rakunisite menszecuni idondekudaszai.] ♦ **zakkuri** „lazán köt” [Zakkuri amu] ♦ **nukenuketo** „Hogy lehet ilyen lazán ezt mondani?” [Nukenuketojoku ierujone.] ♦ **nokonoko** „Két óras késés után lazán belibbent.” [Macsi avaszeni nidzsikan okuretenokonoko aravareta.] ♦ **funvari** „Lazán a nyakamra tekertem a sálat.” [Szukáfu-o funvari maita.] ♦ **heikide** (mintha mi sem lenne természetesebb) „Lazán fingik a nő előtt.” [Kandzsono maede heikideonara-o szuru.] ♦ **muzószani** „Lazán

belegyúrte a zsebébe a pénzköteget.” [Pokettoni szacutaba-o muzószani cukkonda.] ♦ **jurujakani**

**lazán kötött** ♦ **amimegaarai** „lazán kötött pulóver” [Ami mega araiszetá.]

**lazán vesz** ♦ **nonkinikamaeteiru**

**lazára enged** ♦ **jurumeru** „Lazára engedi a fe-gyelmet.” [Kiricu-o jurumeru.]

**lázás** ♦ **necugaaru** „Lázás vagyok.” [Necugaaru.] ◊ **kissé lázas necuppoi** „A gyerek kissé lázas.” [Kodomo-va necuppoi.]

**lázáság** ♦ **kanmansza** ♦ **tarumi** ♦ **nonki** ♦ **bakkurassu** ♦ **hóman** ♦ **jurumi** „csavar laza-sága” [Nedzsino jurumi]

**lázasan** ♦ **avatete** (pánikolva) „Lázasan ke-reste az iratot.” [Sorui-o avatete szagasiteita.]

♦ **csimanakode** (mindenről elfeledkezve) ♦ **csimanakoninatte** „Lázasan kerestem az elve-szett pénztárcámat.” [Nakusita szaifu-o csima-nakoninatte szagasita.] ♦ **nessin-ni** „Lázasan dolgozott.” [Kare-va nessinni hataraiteita.] ♦ **necude** (lázsal) „Ne menj dolgozni lázasan.” [Necude kaisani ikanaide.] ♦ **jakkininatte** (nagy igyekezettel) „Lázasan tanult.” [Jakkini-natte benkjósita.]

**lázás beteg** ♦ **necubjókandzsa**

**lázás igyekezet** ♦ **jakki**

**lázás munka** ♦ **óvarava** „Lázasan készültünk az esküvőre.” [Kekkonsikino dzsunbide óvara- vadatta.]

**lázás örület** ♦ **nekkjó**

**lázassá válik** ♦ **kanecuszuru** „A hatalmi harc lázassá vált.” [Kenrjokuaraszoi-va kanecusi-ta.]

**lázat mér** ♦ **ken-onszuru** „A kórházban fekvő betegnek minden reggel mérték a lázat.” [Njúinkandzsa-va maiaszaken-onszareta.] ♦ **necu-o hakaru** „Beteg vagy? Mérd meg a lá- zadt!” [Anata-va bjókippoi, necu-o hakatte!]

**laza védelem** ♦ **gádogaamai**

**lázba hoz** ♦ **sódó-o karitateru** ♦ **nekkjó- szaszuru** „A foci lázba hozza a szurkolókat.” [Szakká-va fan-o nekkjósaszuru.] ♦ **vaka- szu** „Az énekes szép hangjával lázba hozta a né- zőket.” [Kasu-va ucukusii koede kankjaku-o va-

kasita.] ♦ **vakaszuru** „Hosszú lövésével lázba hozta a nézőket.” [Rongusútode kansú-o vaka- szeta.]

**lázba jön** ♦ **dzsónecugavaku** „Nem hoz lázba a munkám.” [Sigotoninakanaka dzsónecugava- kana.] ♦ **csigaszavagu** „A játékkedvelő láz- ba jött.” [Gémáno csiga szavaida.] ♦ **nekkjó- szuru** (rágerjed valamire) „Könnyen lázba jön.” [Kare-va nekkjósijaszui.] ♦ **vaku** „A Nobel- díj hírére Japán lázba jött.” [Nóberu sónonjú- szuni nihonga vaita.]

**lázban ég** ♦ **fibászuru** „A közönség nagy láz- ban égett.” [Kaidzsó-va daifibásita.] ♦ **futtó- szuru** „A szurkolók lázban égtek, amikor beke- rültünk a világkupán az első nyolc közé.” [Váru- dokappunobeszutoeito sinsucuga kimattefan-va futtósiteiru.]

**lázban van** ♦ **piripiriszuru** „A dolgozók lázban voltak az igazgató látogatása miatt.” [Sacsóno hómonde sain-va piripirisiteita.]

**lázcsillapítás** ♦ **genecu** ♦ **genecusocsi**

**lázcsillapító** ♦ **genecuzai** „Lázcsillapítót írtak fel.” [Genecuzai-o sohószaremasita.]

**lázcsökkenés időszaka** ♦ **genecuki**

**lázérzet** ♦ **necuke**

**lázgörcs** ♦ **neszszeikeiren**

**lázhólyag** ♦ **necunohana**

**lazít** ♦ **karada-o rakuniszuru** „Kérem, lazít- son!” [Karada-o rakunisite kudaszai.] ♦ **kan- vaszuru** (enyhít) „Lazították a munkanélküli segély jelentkezési feltételeit.” [Sicugjóho- kensinszeino kidzsun-o kanvasita.] ♦ **kiga- jurumu** „Még nem lehet lazítani!” [Madamada ki-o jurumeruvakeni-va ikanai.] ♦ **ki-o nuku** „Nem volt időm lazítani.” [Ki-o nuku hima-va nakatta.] ♦ **kucurogu** „Tévézve lazított.” [Kare-va terebi-o mitekucuroida.] ♦ **sinke- igajaszumaru** ♦ **nonbiriszuru** (tétlenkedik) „A hétvégén lazítottam.” [Súmacu-va nonbiri- siteita.] ♦ **hane-o nobaszu** „Megpróbáltam kicsit lazítani.” [Szukosidake hane-o nobasite- mita.] ♦ **buraburaszuru** „Hétfvégén egy kicsit lazítani akarok.” [Súmacu-va buraburasijóto omotta.] ♦ **juttariszuru** „A termálfürdőben lazítottam.” [Onszendejuttarisita.] ♦ **juruku- szuru** „Lazítottak az ellenőrzésen.” [Tori

simari-o jurukusita.] ♦ **jurumeru** „Lazított a kötésen.” [Hótai-o jurumeta.]

**lazítás** ♦ **kanva** (enyhítés) ♦ **kucurogi** ♦ **ri-rakkuszu** ♦ **mennyiségi lazítás** **rjótéki-kanva** „jegybank mennyiségi lazítása” [Csúóginkóno rjótékikanva] ♦ **monetáris lazítás** **kin-júkanva** „A jegybank monetáris lazításba kezdett.” [Csúóginkó-va kin-júkanvani fumi kitta.] ♦ **pénzügyi lazítás** **kin-júkanva** „pénzügyi szigorítás és lazítás” [Kin-júhiki simeto kin-júkanva]

**lázítás** ♦ **szendó**

**lázkiütés** ♦ **necunohana** (lázhányag)

**láz mérés** ♦ **ken-on**

**láz mérő** ♦ **ken-onki** (hivatalos neve) ♦ **taion-kei**

**lázongás** ♦ **futei**

**lázongó ember** ♦ **futeinoto** ♦ **futeinojaka-ra**

**lázroham** ♦ **okori** „Lázrohamai vannak.” [Okori-o vazurau.]

**lázrőzsa** ♦ **sómószeikócsó**

**láz talan** ♦ **muncuno**

**láz talanság** ♦ **muncu**

**lazul** ♦ **darakeru** ♦ **tarumu** „Lazult a fegyelem.” [Kiricugatarunda.] ♦ **jurukunaru** ♦ **jurumaru** ♦ **jurumu** (meglazul) „A rezgéstől lazul a csavar.” [Sindódenedzsiga jurumu.]

**lazurit** ♦ **ruri**

**lazurkék** ♦ **ruriiro**

**lazúrkő** ♦ **ruri**

**láz zsalaj járó betegség** ♦ **necubjó**

**lazsnaq lúd** ♦ **hisikui**

**láz sőmör** ♦ **necunohana** (lázhányag)

**LCD képernyő** ♦ **ekisógamen**

**LCD kijelző** ♦ **ekisódiszupuré**

**LCD-tévé** ♦ **ekisóterebi**

**L-dopa** ♦ **erudopa**

**le** ♦ **sita no hó-e**

**LE** ♦ **eicsipí** (lóerő)

**lé** ♦ **ekidzsú** ♦ **dzsúszu** (üdítőital) „A paradicsomléből piros lett a nyelvem.”

[Tomatodzsúszu-o nonde sitaga akakunatta.] ♦ **siru** „Kifacsartam a citrom levét.” [Remonno siru-o sibotta.] ♦ **cuju** „A hajdínatészta levét is megittam.” [Szobanocujumade nomi ho-sita.] ♦ **almalé appuru-dzsúszu** ♦ **an-nászle painappuru-dzsúszu** ♦ **narancslé orendzsi-dzsúszu** ♦ **olcsó húsnak híg a leve** **jaszumonogainozenisinaí** ♦ **őszibaracklé momodzúszu** ♦ **szőlőlé gurépu-dzsúszu**

**lead** ♦ **otoszu** „Négy kilót leadtam.” [Taidzsú-o jonkiro otosita.] ♦ **teisucuszuru** (bead) „Leadta az iratokat.” [Kare-va sorui-o teisucusita.] ♦ **tevataszu** „Leadtam a létráról a garabolyt.” [Hasigokarakago-o tevasita.] ♦ **to-dokeru** (elvisz) „Az úton talált mobiltelefont leadtam a rendőrségen.” [Micside hirotta keitaidenva-o kóban-e todoketa.] ♦ **hassin-szuru** (rádió) „Leadtam az SOS-jelzést.” [Szónansingó-o hassinsita.] ♦ **hószószuru** (adást) „Leadták a hírt a tévében.” [Njúsugateribide hószószareta.] ♦ **vataszu** (lepasszol) „A játékos leadta a labdát.” [Szensu-va bóru-o vatasita.] ♦ **leadja a hőt** **hóneucuszuru** „A fűtőtest leadja a hőt.” [Paneruhítá-va hóneucuszuru.]

**leadás** ♦ **súka** (begyűjtés) „Most volt az őszibarack leadása.” [Momono súka-o sita.]

**leadási határidő** ♦ **ukecukekikan** „A jövedelemadó-bevallás leadási határideje március 15.” [Kakuteisinkokuno ukecukekikan-va szangacudzsúgonicsimadedeszú.]

**leading indikátor** ♦ **szenkósihjó** (előre mutató indikátor)

**leadja a drótot** ♦ **naicúszuru** „A kém leadta a drótot.” [Szupai-va tekini naicúsita.] ♦ **mikkokuszuru** (beköp) „Egy bandatag leadta a drótot a rendőrségnek.” [Kobun-va keiszacuni mikkokusita.]

**leadja a hőt** ♦ **hóneucuszuru** „A fűtőtest leadja a hőt.” [Paneruhítá-va hóneucuszuru.]

**leadja a megrendelést** ♦ **haccúsúszuru** „Leadtam a megrendelést a csavarokra.” [Borutonno haccsú-o sita.]

**leadott terményt begyűjt** ♦ **súkaszuru**

**leágazás** ♦ **siszen** ♦ **degucsi** (pl. autópályán) „A második leágazásnál lehajtottam az autópá-

lyáról.” [Niban degucside kószokudórokara deta.] ♦ **bunkiten** „vezeték leágazása” [Denszenno bunkiten]

**leágazó út** ♦ **siszen**

**leágazó vezeték** ♦ **siszen**

**le a kalappal** ♦ **keifuku** ♦ **dacubó**

**leakaszt** ♦ **hazuszu** „Leakasztottam a kabátomat a fogasról.” [Kóto-o hangákara hazusita.]

**lealacsonyít** ♦ **ijasimeru** „A másik felet lealacsonyító jelzőt használt.” [Aite-o ijasimeru kotoba-o cukatta.]

**lealacsonyodik** ♦ **hinkakugaocsiru** „Országunk lealacsonyodott.” [Vaga kunino hinkakuga ocsita.]

**leáldozás** ♦ **ocsime** (népszerűsége) „népszerűség leáldozása” [Ninkino ocsi me]

**leáldozik** ♦ **csiniocsiru** „leáldozott népszerűségű celeb” [Ninkiga csini ocsita geinódzsin]

**leáldozóban van** ♦ **katamuku** „A nap leáldozóban volt.” [Tajjóga nisini katamuki hadzsimeta.]

**lealkudik** ♦ **negiru** „Az árut lealkudtam 100 ezer jenre.” [Sóhin-o dzsúmanenmade negita.]

**lealkuszik az árából** ♦ **negiru** „Nagymértékben lealkudtam a lakás árából.” [Fudószan-o óhabani negitta.]

**leáll** ♦ **unkjúninaru** „Leállt a Jamanote vonal.” [Jamateszen-va unkjúninata.] ♦ **untentei-**

**sizuru** „Az atomerómű leállt.” [Genpacu-va untenteisisita.] ♦ **kadóteisizuru** „A földrengés miatt leállt a gyár.” [Dzsisinno eikjóde kódzso-va kadóteisiseiteiru.] ♦ **szutoppuszu-**

**ru** „Az export leállt.” [Jusucugaszutoppusita.] ♦ **daunszuru** „Leállt a rendszer.” [Sizutemu-va daunsita.] ♦ **teitonszuru** „A gazdaság leállt.” [Keizaiga teitonsiteiru.] ♦ **tomaru** „Az orkán miatt leállt az összes vonat.” [Bófüunotameszubeteno densa-va tomatta.] ♦ **tonzaszuru** „Tőkehiány miatt leállt a vállalat.” [Sikinbuszokude kaisaga tonzasita.]

**leállítás** ♦ **unkjú** ♦ **kjúgjó** „Jövő héttől lesz két hét leállítás.” [Raisúkara futasúkan rindzsjúgjónisimaszu.] ♦ **kjúsi** „Az üzem leállásra kényszerült.” [Kono kódzso-va kjúsi-o sezaru-o en-

akatta.] ♦ **szógjóteisi** (gyáré) ♦ **daun** ♦ **teisi** „lift leállása” [Erebétano untenteisi] ♦ **teiton** ♦ **tozecu** ♦ **tonza** ♦ **rendszerleállítás** **sizutemu-daun**

**leállít** ♦ **untenteisizaszuru** „Leállítottam a gépet.” [Kikaino unten-o teisizaszeta.] ♦ **kjúsizuru** (szüneteltet) „A vállalat rövid időre leállította az üzleti tevékenységét.” [Kaisa-va tankikandzsigjó kacudó-o kjúsiseitea.] ♦ **kiru** „Leállítottam a motort.” [Endzsin-o kitta.] ♦ **szasitomeru** „Leállította az autópálya építést.” [Kószokudórono kenszecu-o szasi tometa.] ♦ **szueru** „A bejárathoz leállított egy nagy vázát.” [Genkanni ókina kabin-o szueta.] ♦ **csúsizuru** „Úgy döntöttünk, hogy leállítjuk a projektet.” [Kikaku-o csúsizurukotonisita.] ♦ **cukeru** „Leállítottam a kocsit a kórház előtt.” [Kuruma-o bjóinno maeni cuketa.] ♦ **tomeru** „Leállítottam az útpadkára a kocsit.” [Rokatani kuruma-o tometa.]

**leállítás** ♦ **teisi** „atomerómű leállítása” [Genpacuno teisi] ♦ **azonnali leállítás** **szokudzsiteisi** ♦ **kényszerleállítás** **kjószeiteisi** „üzemelő rendszer kényszerleállítása” [Kidócsúnosizutemuno kjószeiteisi] ♦ **üzemeltetés leállítása** **szógjóteisi**

**leállító szelep** ♦ **szutoppubarubu**

**leállt** ♦ **todaeru** „Leállt a légzése.” [Kokjúga todaeta.]

**leander** ♦ **kjócsikutó** (babérrózsa)

**leány** ♦ **dzsosi**

**leányanya** ♦ **mikon-nohaha**

**leánybank** ♦ **koginkó** „anyabank és leánybank” [Ojaginkóto koginkó]

**leányegyetem** ♦ **dzsosidaigaku**

**leánygimnázium** ♦ **dzsogakkó** ♦ **dzsosikókó**

**leánygyermek** ♦ **on-nanoko** ♦ **muszume** „Ő az egyetlen leánygyermekük.” [Kanodzso-va hit-orimuszumeda.] ♦ **legidősebb leánygyermek** **csódzso**

**leányiskola** ♦ **dzsogakkó** ♦ **dzsosikó**

**leánykavirág** ♦ **ominaesi** (Patrinia scabiosifolia)

**leánykérés** ♦ **kjúkon** ♦ **puropózu**

**leánykollégium** ♦ **dzsoszirjó**

**leánykori név** ♦ **kjúszei** „A japán nők elvetik a leánykori nevüket a házasságuk után.” [Nihon-no dzsoszei-va kekkongo-va kjúszei-o szuterukotoninaru.]

**leánynevelés** ♦ **dzsosikjóiku**

**leánysejt** ♦ **dzsószaibó** ♦ **muszumeszaibó**

**leányszentély** ♦ **bunsa**

**leányszív** ♦ **muszumegokoro**

**leánytechnikum** ♦ **dzsositandai**

**leánytestvér** ♦ **on-nakjódai**

**leánytestvérek** ♦ **simai**

**leányvállalat** ♦ **kogaisa** „anyavállalat és leányvállalat” [Ojagaisato kogaisa.] ♦ **dzsúszokugaisa** ♦ **csokkeigaisa**

**leányvállalatot csinál** ♦ **kogaisakaszuru** „A nagyvállalat a cégből leányvállalatot csinált.” [Daikigjó-va ano kaisa-o kogaisakasita.]

**leányvállalattá válás** ♦ **kogaisaka**

**leányvállalattá válik** ♦ **kogaisakaszareru** „A vállalatunk leányvállalat lett.” [Heisa-va kogaisakaszareta.]

**leapad** ♦ **hiku** „Leapadt a duzzanat.” [Harega hiita.]

**learat** ♦ **kariageru** „Learattam a rizst.” [Ine-o kari ageta.] ♦ **kariireru** „Learattam a búzát.” [Komugi-o kari ireta.] ♦ **karikomu** ♦ **toriireru** „Learatta a búzát.” [Komugi-o tori ireta.] ◊ **learatja a babérokot tegara-o jokodoriszuru** (más érdemeivel büszkélkedik) „A főnököm aratta le helyettem a babérokot.” [Dzsósi-va vatasino sigotono tegara-o jokodorisita.]

**learatja a babérokot** ♦ **tegara-o jokodoriszuru** (más érdemeivel büszkélkedik) „A főnököm aratta le helyettem a babérokot.” [Dzsósi-va vatasino sigotono tegara-o jokodorisita.]

**leáraz** ♦ **nedan-o szageru** „Leárazta a régi títust.” [Furuimoderuno nedan-o szageta.] ♦ **nebiki-o szuru** „A szezon végén leárazták a kabátokat.” [Sízun-no ovarinikóto-va nebikiszareta.] ◊ **felére leáraz hangakuniszuru** „A kevésbé kelendő árut felére leárazta.” [Urenai sóhin-o hangakunisita.]

**leárazás** ♦ **nebiki** ♦ **varibiki** „felárazás vagy leárazás” [Varimasika varibiki]

**leárazott áru** ♦ **mikirihin** (pl. éppen lejárat előtti) „Leárazott húst vettem.” [Mikiri hinno niku-o katta.]

**leárnyékol** ♦ **sadanszuru** (blokkol) „Leárnyékolta a mobilos rádióhullámokat.” [Keitaino denpa-o sadansita.] ♦ **saheiszuru** „Leárnyékoltuk a koncerttermet a rádióhullámok ellen.” [Denpaga hairanajónikonszatóhóru-o saheisita.]

**leaszfaltoz** ♦ **hoszószeru** „Végre-valahára leaszfaltozták előttünk az utat.” [Jójaku vatasita-csino ieno maeno micsi-va hoszószareta.]

**leARNIT** ♦ **jaku** „A tengerparti strandon leARNítottam a bőrömet.” [Bicside hada-o jaita.]

**leARNUL** ♦ **kurokunar** „LeARNult a bőröm.” [Hada-va kurokunatta.] ♦ **hinijakeru** „LeARNultál!” [Hini jaketane.] ♦ **hijakeszuru** „Nyáron szépen leARNultam.” [Nacunii ironi hijakesita.]

**leARNULÁS** ♦ **hijake** „arc leARNulása” [Kaono hijake]

**lebecsmérel** ♦ **kenaszu** „Lebecsmérelte a munkáját.” [Kareno sigoto-o kenasita.]

**lebecsül** ♦ **anadoru** „Nem szabad lebecsülni az erejét.” [Kareno csikara-o anadotte-va ikenai.] ♦ **amakumiru** „Lebecsülte a hullámok erejét.” [Namino irjoku-o amaku mita.] ♦ **naigasironiszuru** „Ez nem lebecsülendő.” [Kore-o naigasironisite-va ikenai.] ♦ **nameru** „Lebecsülte az ellenfelét.” [Taiszen-aite-o nameteita.] ♦ **mikubiru** „Lebecsülte a másik tudását.” [Aitenó nórjoku-o mikubitta.] ♦ **miszokonau** „Ne becsüld le a hagyományos kultúrát!” [Dentóbunka-o miszokonavanaide kudaszai.]

**lebeg** ♦ **ukabu** „A porszemek lebegtek a levegőben.” [Hokoriga kúkini ukandeita.] ♦ **uku** „Az ablakon betűző nap megvilágította a lebegő porszemeket.” [Madokarano higa uiteiruhokori-o terasiteita.] ♦ **tadajou** „levegőben lebegő porszemek” [Kúcsúni tadajotteiru hokori.] ♦ **csúniuku** „A hajó úgy látszott, mintha lebegne.” [Funega csúni uiterujónimietta.] ♦ **nabiku** „A fa levelei lebegtek.” [Kono ha-va nabiiteita.] ♦ **hirahiraszuru** „A függöny lebegett a szélben.” [Káten-va kazedehirahirasiteita.] ♦ **fujúszuru** „Apró szemcsék lebegtek a vízben.” [Mizu-

no nakani komakai konaga fujúsiteita.] ♦ **fujószeru** „A szupravezető lebeg a mágnes felett.”

[Csódendótai-va dzsisakuno ueni fujószeru.]

♦ **csak az lebeg a szeme előtt** **hitaszuranaomoi-o idaku** „Csak az orvosi pálya lebegett a szeme előtt.” [Isaninaritaitoiu-hitaszurana omoi-o idaita.]

♦ **élet és halál között lebeg szeisino fucsi-o szamajou**

♦ **élet-halál között lebeg szeisino kano szamajou**

♦ **élet-halál között lebeg szeisinoszakai-o szamajotteiru** „A súlyos beteg élet-halál között lebegett.”

[Kitokukandzsa-va szeisino szakai-o szamajotteita.]

♦ **lebeg a szeme előtt daburu** „Amikor csak látom őt, mindig az apja alakja lebeg a szemem előtt” [Kare-o mirutoicumo kareno csicsiojano szugatodaburimaszu.]

**lebeg a szeme előtt** ♦ **daburu** „Amikor csak látom őt, mindig az apja alakja lebeg a szemem előtt” [Kare-o mirutoicumo kareno csicsiojano szugatodaburimaszu.]

**lebegés** ♦ **unari** „különböző frekvenciájú hangok lebegése” [Kotonaru súhaszúno otono unari]

♦ **fujú** ♦ **fujó**

**lebegő akna** ♦ **fujúkirai**

**lebegő alap** ♦ **ukikiszó**

**lebegő alapozás** ♦ **ukikiszó**

**lebegő árfolyam** ♦ **hendókavaszeszóba** ♦ **hendószóba**

♦ **irányított lebegő árfolyam kanrihendószóba**

**lebegő árfolyamrendszer** ♦ **hendószóba-szei**

**lebegő mágnesvasút** ♦ **riniasinkanszen**

**lebegőpont** ♦ **fudósószúten** (lebegő tizedesvessző)

**lebegő potenciál** ♦ **fujúden-i**

**lebegő részecskék** ♦ **fujúbucu**

**lebegtet** ♦ **ukaszeru** „A szökőkút vize lebegtette a labdát.” [Funszuino mizugabóru-o ukaseta.]

♦ **juraszu** „A szél gyengéden lebegtette a faleveleket.” [Kazega ha-o jaszasiku jurasita.]

**lebeve** ♦ **fuvafuva** „vízben lebegő medúza” [Fuvafuva tadajoukurae]

**lebélyegez** ♦ **in-o oszu** „Lebélyegeztem az iratot.” [Soruini in-o osita.]

♦ **óinszeru** ♦ **na-**

**cuinszeru** „Lebélyegezték a szabadalmi tanúsítványt.” [Tokkjosóni nacuinsita.]

**lebélyegzés** ♦ **óin** ♦ **nacuin**

**leben főz** ♦ **niru**

**lebenít** ♦ **fúszacuzeru** „Lebenította az ellenséget.” [Teki-o fúszacusita.]

♦ **mahiszaszeru** „A baleset lebenította.” [Dzsiko-va kare-o mahiszaszeta.]

♦ **le van benítva ugokigatorenai** „A sok munka lebenított.” [Iszogasi-kute ugokigatorenai.]

**lebenítés** ♦ **fúszacu**

**lebenított bábu** ♦ **ikidokorononaikoma** (sógiban szabályellenes)

**lebenül** ♦ **kacsikacsinaru** „Ha színpadra került, lebenül.” [Butaini derutokacsikacsinaru.]

♦ **kikanakunaru** „Keze-lába lebenült.”

[Kare-va teasiga kikanakunatta.]

♦ **zensinfuzuinaru** (teljesen) „Az autóbalesetben lebenült.” [Kare-va dzsidósdzsidókode zensinfuzuinatta.]

♦ **mahiszeru** „A balesetben lebenült a lába.” [Kare-va dzsidókode asiga mahisita.]

**lebenülés** ♦ **csúki** ♦ **csúfú**

**lebeny** ♦ **sójó** (lebenyke) ♦ **jó** ♦ **halántéki**

**lebeny szokutójó** „A halántéki lebenyt érte a sérülés.” [Szokutójóni kizugacuita.]

♦ **középső lebeny csújó** „bal oldali középső tüdőle-beny” [Hidarihaino csújó]

♦ **nyakszirtle-beny kótójó** ♦ **szaglőlebeny kjújó** ♦ **tüdőle-beny hajjó**

**lebenyes tüdőgyulladás** ♦ **taijószeihaien**

**lebenyke** ♦ **sójó**

**lebenymetszés** ♦ **robotomi**

**lebeszél** ♦ **omoitodomaraszeru** „Lebeszélte a felmondásról.” [Dzsii-o omoitodomaraszeta.]

♦ **cúvanicukau** „A telefonomról 1000 forintot lebeszéltem.” [Denvani haitteita szenforinto-o cúvani cukatta.]

**lebetegszik** ♦ **hacubjószeru** „Az esküvő előtt a vőlegény lebetegedett.” [Kekkonsikimaeni sinró-va hacubjósita.]

♦ **úton lebetegedett ember kórobjósza**

**lebetonoz** ♦ **konkurítodekatameru** „Lebetonoztuk az udvart.” [Niva-o konkurítode katameta.]

♦ **konkurítodehoszószeru** „Lebetonoztam a járdát.” [Hodó-o konkurítode hoszósita.]

**lebilincsel** ♦ **kasze-o kakeru**

**lebilincselő** ♦ **hakurjokunoaru** (magával ragadó) „Lebilincselő történet volt.” [Hakurjokunoaru hanasidatta.]

**leblokkol** ♦ **atamagamavaranakunaru** (agy) „Izgult, és leblokkolt.” [Kincsősíte atamaga mavaranakunatta.] ♦ **rokkuszareru** (kerék) „A hirtelen fékezéskor leblokkolt a kerék.” [Kjúburékidetaijagarokkusazareta.]

**lebocsát** ♦ **okuru** „Lebocsátották a tengeralattjárót.” [Szenszuikan-o kaiteini okutta.]

**lebombáz** ♦ **bakudan-o tókaszuru** „Lebombázták az épületeket.” [Tatemononi bakudanga tókaszareta.] ♦ **bakuhaszuru** „Lebombázták az egyik katonai raktárt.” [Gunno szókoga bakuhaszareta.] ♦ **le lesz bombázva hibakuszuru** „A várost lebombázták.” [Macsi-va hibakusita.] ♦ **tévedésből lebombáz gobakuszuru** „A hadsereg tévedésből lebombázott egy iskolát.” [Guntai-va gakkó-o gobakusita.]

**lebombázás** ♦ **hibaku**

**lebomlás** ♦ **bunkai**

**lebomlaszt** ♦ **kuzuszu** „Lebomlasztotta a hegyet, és házat épített.” [Jama-o kuzusite ie-o tateta.]

**lebomlik** ♦ **bunkaiszuru** „Ez a bioszatyor idővel lebomlik.” [Konobaio bukuro-va dzsikanototomoni bunkaiszuru.]

**lebont** ♦ **kaitaiszuru** „Az előttünk lévő épületet lebontották.” [Mamukainobiruga kaitaiszareta.] ♦ **kazari-o toru** (leszedi a dísz) „Lebontottuk a karácsonyfát.” [Kuriszumasucuríno kazari-o totta.] ♦ **katazakeru** (eltakarít) „Lebontottam a karácsonyfát.” [Kuriszumasucurí-o katazuketa.] ♦ **tatamu** „Lebontottam a sátrat.” [Tento-o tatanda.] ♦ **tekkjoszuru** (megszüntet) „Lebontotta a gyárat.” [Kódzsó-o tekkjósita.] ♦ **tessúszuru** (sátrat, épületet) „Lebontottam a sátrat.” [Tento-o tessúsita.] ♦ **torikovaszu** „Az előttünk lévő épületet lebontották.” [Vatasitacsino ieno maeno tatemono-va tori kovaszareta.] ♦ **toriharau** „Lebontották a berlini falat.” [Berurin-no kabe-o tori haratta.] ♦ **haironiszuru** (reaktort) ♦ **bunkaiszuru** „Ez az anyag lebontja a mérget.” [Kono bussicu-va doku-o bunkaiszuru.] ♦ **apránként lebon-**

**tás nasikuzusi** „Apránként lebontja a törvényeket.” [Hóricu-o nasi kuzusiniszuru.] ♦ **lebontja a sátrat tento-o tatamu** (összehajtogat)

**lebontás** ♦ **ucshivake** (tételes lebontás) ♦ **kaitai** „épület lebontása” [Tatemonono kaitaiszagjó] ♦ **tekkjo** „gyalogos felüljáró lebontása” [Hodókjóno tekkjo] ♦ **tessú** ♦ **burékudaun** (besorolás) ♦ **tételes lebontás ucshivake** „Ezek számla tételei.” [Kore-va szeikjúsono ucshivakedeaur.]

**lebontásra váró épület** ♦ **haibiru**

**lebontást segítő enzim** ♦ **bunkaikószo**

**lebontható** ♦ **bunkaiszeino** ♦ **biológiaiilag lebontható szeibucubunkaiszeino** „biológiaiilag lebontható műanyag” [Szeibucubunkaiszeipuraszucsikku]

**lebontja a sátrat** ♦ **tento-o tatamu** (összehajtogat)

**lebontó** ♦ **bunkaisa**

**lebontó élőlény** ♦ **bunkaiszeibucu**

**lebonyolít** ♦ **okonau** (megtart) „Lebonyolították az esküvőt.” [Kekkonosikiga okonavareta.] ♦ **kjokószuru** „Lebonyolította a megemlékezést.” [Kinensikiten-o kjokósita.] ♦ **matomeru** (ügyet) „Lebonyolították az ügyletet.” [Torihiki-o matometa.]

**lebonyolítás** ♦ **kjokó**

**leborít** ♦ **fuszuru** (lefelé borít) „A levelet leborította az asztalra, hogy senki se lássa az írást.” [Kaita monoga mirarenajióni cukueni tegamio fuszeta.] ♦ **bucsimakeru** „A teherautó leborította a sódert az út szélére.” [Torakku-va micsibatanidzsari-o bucsimaketa.]

**leborotvál** ♦ **szoru** „Leborotvtám a szakállamat.” [Hige-o szotta.]

**leborotválja a haját** ♦ **kasira-o oroszu**

**leborotvált fej** ♦ **marubózu**

**leborotvált fejű** ♦ **bózuatamano**

**leborul** ♦ **karada-o fuszuru** (földre borul) „A király előtt leborultak.” [Ószamano maede karada-o fuszeta.] ♦ **kuzureocsiru** (ledől) „A teherautóról leborult a rakomány.” [Torakku-kara cumi niga kuzure ocsita.] ♦ **mi-o fuszuru**

(hasra vágja magát) „A rabszolga leborult a földre.” [Dorei-va mi-o fuszeta.]

**leborulva imádkozik** ♦ **fusiogamu**

**lebóg** ♦ **sippaiszuru** (kudarcot vall) „Az első bajnokságomon csúnyán lebógtem.” [Hadzsimeteno szensukende migotoni sippaisita.] ♦ **donaru** (rákiabál)

**lebu** ♦ **ikagavasiiszakaba**

**lebújik** ♦ **fuszu** „Lebújt a fű közé.” [Kuszakageni fusita.]

**lebukás** ♦ **dakkingu**

**lebukási pont** ♦ **kókóten**

**lebukfencezik** ♦ **maszszakaszamaniocsiru** „Lebukfencezett a szírről.” [Gakekara maszszakaszamani ocsita.]

**lebukfencezik a lóról** ♦ **rakubaszuru**

**lebukik** ♦ **agaru** „A tettes lebukott.” [Hanninga agatta.] ♦ **akaruminideru** „A bűnöző lebukott.” [Hanzai-va akarumini deta.] ♦ **dakkinguszuru** „Az ütés kivédéséhez lebukott.” [Pancsini taisite maehókónidakkingusita.] ♦ **boszszuru** (lemegy) „A nap lebukott a látóhatár alá.” [Tajjó-va szuiheizsenni boh-sita.] ♦ **moguru** „Lebuktam a víz alá.” [Mizuni mogutta.]

**lebuktat** ♦ **mikkokuszuru** (besűg) „Lebukattatta a bűnözőt.” [Hanzaisa-o mikkokusita.]

**lebuktatás** ♦ **tekihacu** „szélhámos lebuktatása” [Szagisino tekihacu]

**lebzsel** ♦ **urocuku** „Mindig a környékünkön lebzsel.” [Kare-va icumokono sühen-o urocuiteiru.] ♦ **okkake-o szuru** „Az az ember állandóan a színész körül lebzsel.” [Kare-va ano hajjúno okkake-o siteiru.] ◊ **körülötte lebzsel cukimatou** „Az újságírók a politikus körül lebzseltek.” [Szeidzsika-va kisadannicukimatovareteiru.]

**léc** ♦ **ita** „Lécekből csinált kerítést.” [Itade szaku-o cukutta.] ♦ **bá** ♦ **bó** „Leesett a magasúgró léce.” [Takatobino bóga ocsita.] ◊ **bórléc hifurjúsen** ◊ **síléc szukibódo**

**lécci** ♦ **csódai** (légy szíves) „Mutasd meg lécci!” [Miszeta csódai!]

**lecigányoz** ♦ **dzsipusitobatószeru**

**lecitin** ♦ **resicsin**

**lecke** ♦ **imasime** „Az elődök kudarca leckéül szolgál az utódok számára.” [Szendzsinnó sippai-va kóninno imasimeninaru.] ♦ **ka** (könyvben) „A tankönyvet a harmadik leckénél abbahagytam.” [Kjókasoo daiszankadejametesimatta.] ♦ **gakka** ♦ **kjókun** „Jó lecke volt.” [Ókina kjókundatta.] ♦ **kuszuri** „A hiba is jó lecke lehet.” [Sippaimoi kuszurininaru.] ♦ **kun** „erkölcsi lecke” [Dótókukun] ♦ **keiko** „Teaszertartás-leckéket veszek.” [Szadóno kekoni kajotteiru.] ♦ **kóen** „televíziós lecke” [Terebi kóen] ♦ **nikka** „istentiszteleten olvasott lecke” [Reihaino nikka] ♦ **reszszun** ◊ **első lecke daiikka** ◊ **harmadik lecke daiszanka** ◊ **hatodik lecke dairokka** ◊ **hetedik lecke dainanaka** ◊ **kilencedik lecke daikjúka** ◊ **második lecke dainika** ◊ **nyolcadik lecke daihacsika** ◊ **ötödik lecke daigoka** ◊ **tizedik lecke daidzsukka** ◊ **varrólecke szaihónokeiko**

**leckeönyv** ♦ **szeikusú** (imakönyv) ♦ **szeiszekitecsó** (index)

**léckerítés** ♦ **itagaki** ♦ **itabei**

**leckerész felolvasás** ♦ **kódoku**

**lekkét vesz** ♦ **naraigoto-o szuru** „Zongora-leckéket vesz.” [Pianono narai goto-o siteiru.]

**lekkéztet** ♦ **korasimeru** (meglekkéztet)

**lecővekel** ♦ **kugizukeninaru** „Lecővekeltem a szépségétől.” [Amarino ucukusiszani kugizukeninatta.]

**lecővekelés** ♦ **kugizuke**

**lecsap** ♦ **ucsiotoszu** ♦ **ucsikoroszu** (agyonsap) „Lecsapta a legyet.” [Hae-o ucsi korosita.] ♦ **oszou** „A vihar lecsapott a hajóra.” [Arasi-va fune-o oszotta.] ♦ **ocsiru** „A villám lecsapott a mezőre.” [Kaminari-va noharani ocsita.] ♦ **otoszu** (lever) „A vasaló lecsapta az automatát.” [Airongaburéká-o otosita.] ♦ **gasantokiru** „Lecsaptam a kagylót.” [Gasanto denva-o kitta.] ♦ **gacsantóku** (letesz) „Mérgeesen lecsapta a kagylót.” [Okotte dzsuvaki-o gacsanto oita.] ♦ **tatakikiru** „Lecsapta az ellenfele fejét.” [Aitenó kubi-o tatakiki kitta.] ♦ **csokugekiszuru** „Az újságírók lecsaptak a politikusra.” [Kisadan-va szeidzsikani csokugekisita.] ♦ **cukamaeru** „Az adóhivatal lecsapott az adócsalókra.” [Zeimuso-va dacuzeisa-o cu-



kamaeta.] ♦ **teccui-o kudaszu** „Az új törvény lecsap a tisztességtelen vállalkozókra.” [Atarasii hóricu-va akusicuna gjósani teccui-o kudaszu.] ♦ **tobicuku** (ráugrik) „A sas lecsapott a zsákmányára.” [Vasi-va emononi tobicuita.] ♦ **raisúszuru** „A tájfun lecsapott Honsúra.” [Taifú-va honsúni raisúsita.] ♦ **vasizukaminiszuru** „A vásárlók lecsaptak az új árura.” [Kai monokjaku-va atarasii sóhin-o vasizukaminisita.]

**lecsapás** ♦ **teccui**

**lecsapató készülék** ♦ **kondenzá**

**lecsapódás** ♦ **gjókecu** (kondenzálódás) ♦ **gjóko** ♦ **gjósuku**

**lecsapódik** ♦ **ekikaszuru** (cseppfolyóvá válik) „A gőz lecsapódott.” [Dzsóki-va ekikasita.] ♦ **gjókecuszuru** (kondenzálódik) ♦ **gjósukuszuru** (kondenzálódik) „A gőz lecsapódott.” [Dzsókiga gjósukusita.] ◇ **nem lecsapódó hiecuru**

**lecsapol** ♦ **kantakuszuru** „Lecsapolták a mocsarat.” [Numa-va kantakuszareta.] ♦ **kumidaszu** ♦ **kumitoru** „A tolvaj lecsapolta az üzemanyagot a kocsis tankjából.” [Dorobó-va kurumanotankukaragaszorin-o kumi totta.] ♦ **hoszu** „Lecsapolja a lápot.” [Numa-o hoszu.]

**lecsapolás** ♦ **kantaku** ♦ **haieki** (orvosi)

**lecsapószer** ♦ **csindenzei**

**lecsatol** ♦ **kirihanaszuru** (leválaszt) „Lecsatolták a hajóépítő részleget.” [Zószendzsigjó-o kiri hanasita.] ♦ **hazuszu** (pl. övet) „Lecsatolta az óráját.” [Tokei-o hazusita.]

**lecsavar** ♦ **akeru** „Lecsavartam az üveg fedelét.” [Binnofuta-o aketa.]

**lecsendesedik** ♦ **sizumaru** „Lecsendesedett a vihar.” [Kaminari-va sizumatta.] ♦ **nagu** „Lecsendesedett a szél.” [Kazega naida.] ♦ **jovamaru** (alábbhagy) „A zivatar lecsendesedett.” [Arasi-va jovamatta.]

**lecsendesít** ♦ **ajaszu** (kisbabát) „Lecsendesítettem a síró kisbabát.” [Naiteiru akacsan-o ajasita.]

**lecsuppen** ♦ **pocuritócsiru** „A víz lecsuppen.” [Szuitekigapocurito ocsita.]

**lecserél** ♦ **atarasikuszuru** „Lecseréltem a kocsimat.” [Kuruma-o atarasikusita.] ♦ **kai-**

**kaeru** (újat vesz helyette) „Lecseréltem a kocsimat.” [Kuruma-o kai kaeta.] ♦ **kaeru** „Lecseréltem az alsónadrágomat.” [Pancu-o kaeta.] ♦ **kótaiszaszeru** „Lecserélték a játékoszt.” [Szensu-o kótaiszaszeta.] ♦ **kótecuszuru** „Lecserélték a minisztert.” [Daidzsin-o kótecusita.] ♦ **kokorogavariszuru** (másra vet szemet) „Lecserélte a barátját egy másik nőre.” [Kare-va hokano on-nani kokorogavarisita.] ♦ **szugekaeru** „A párt lecserélte a jelöltet.” [Seití-va kóhosa-o szuge kaeta.]

**lecsillapít** ♦ **ocsicukeru** „Lecsillapítottam magam.” [Ki-o ocsi cuketa.] ♦ **sizumeru** „Lecsillapítottam az izgalmamat.” [Kófun-o sizumeta.] ♦ **torinaszu** „Lecsillapítottam az apámat.” [Okotta csicsioja-o torinasita.]

**lecsillapítja az érzelmeit** ♦ **atama-o hijaszuru** „Majd akkor döntsünk, ha kicsit lecsillapodtunk!” [Atama-o hijasitekara kimemasó!]

**lecsillapodás** ♦ **csinszei**

**lecsillapodik** ♦ **oszamaru** „Lecsillapodott a mérge.” [Ikari-va oszamatta.] ♦ **sizumaru** „Nehezen csillapodott le az izgatottsága.” [Karenó kófun-va nakanaka sizumaranakatta.] ♦ **csinszeiszuru** „Lecsillapodott a mérge.” [Karenó ikari-va csinszeisita.]

**lecsillapodnak a kedélyek** ♦ **hotoborigaszameru** „Mégvártam, míg lecsillapodnak a kedélyek.” [Hotoboriga szamerumade matteita.]

**lecsinál** ♦ **simeru** „Lecsináltam a befőttes üveg tetejét.” [Binno futa-o simeta.] ♦ **fun-o kaikeru** „Egy madár lecsinálta a fejemet.” [Tori-va atamani fun-o kaketa.]

**lecsipked** ♦ **cumu** „Ollóval lecsipkedtem a körömöt.” [Haszamide cume-o cunda.]

**lecsippent** ♦ **cumamitoru**

**lecsiszol** ♦ **kezuritoru** „Lecsiszolta a szuvas részt a fogról.” [Musiba-o kezuri totta.] ♦ **kezuru** (lefarag) „Smirglivel lecsiszoltam a kiálló részt.” [Deppatteru bubun-o szandopépáde kezutta.]

**lecsitul** ♦ **oszamaru** „Lecsitult a dühe.” [Karenó ikariga oszamatta.]

**lecsordogál** ♦ **sitatariocsiru**

**lecsordogálás** ♦ **torikurudaun**

**lecsökken** ♦ **genszuiszuru** ♦ **gentaiszuru** „Lecsökkent az étvágyam.” [Sokujokuga gentaisita.] ♦ **szagaru** „Lecsökkent a hatékonyság.” [Kóricuga szagatta.] ♦ **daunszuru** „A vállalat teljesítménye lecsökkent.” [Kaisano gjószekigadaunsiteiru.] ♦ **hettesimau**

**lecsökkent** ♦ **kiriszageru** „Lecsökkentette a termelési költséget.” [Szeisanhi-o kiri szageta.] ♦ **sóniszuru** „Lecsökkentettem a betűméretet, hogy kiférjen a szöveg egy oldalra.” [Modzsi-o sónisitetekiszuto-o icsipédzsinicumeta.]

**lecsökkent terméshozam** ♦ **genszaku**

**lecsöpög** ♦ **sitatariocsiru**

**lecsöpögő eső** ♦ **amadare**

**lecsöpögő eső helye** ♦ **amaocsi**

**lecsöpögő eső helyére tett kő** ♦ **amaocsii-si**

**lecsöppen** ♦ **ocsiru** „Lecsöppent a vízcsepp.” [Szuitekiga ocsita.] ♦ **nagareocsiru** „A levélről lecsöppent egy vízcsepp.” [Happakara szukuga nagare ocsita.] ♦ **potaritócsiru** „A könny lecsöppent.” [Namidagapotarito ocsita.]

**lecsöppent** ♦ **taraszu** „Lecsöppentettem egy vízcseppet.” [Ittekinno mizu-o tarasita.]

**lecsuk** ♦ **keimusoniiureru** (börtönbe csuk) „Lecsukták a rablót.” [Dorobó-va keimusoni ire-rareta.] ♦ **simeru** „Lecsukta a láda tetejét.” [Hakonofuta-o simeta.] ♦ **todzsikomeru** „A bűnözőt lecsukták.” [Han-nin-o keimusoni todzsi kometa.] ♦ **todzsiru** „Lecsukta a szemét.” [Me-o todzsita.]

**lecsupasztít** ♦ **marubózuniszuru** „A kártevők lecsupasztították a fákat.” [Gaicú-va ki-o marubózunisita.]

**lecsupasztított váz** ♦ **keigai** „A szökőár után az épületeknek pusztán a lecsupasztított vázok maradt.” [Cunamino higaigaatta kenssikubucu-va vazukani keigai-o todometeita.]

**lecsurog** ♦ **nagareocsiru** „A verejték lecsurgott a testéről.” [Karadakara aszega nagare ocsita.]

**lecsúszás** ♦ **narenohate** „lecsúszott híres színész” [Júmeihajjúno nareno hate] ♦ **reiraku**

**lecsúszik** ♦ **ocsibureru** „Régen nagy ember volt, de lecsúszott.” [Mukasihia erai hitodattakedo, ocsibureta.] ♦ **ocsijuku** (elszegényedik) ♦ **kacurakuszuru** „Az autó lecsúszott a lejtőn.” [Kuruma-va samen-o kacurakusita.] ♦ **szagaru** „Nyújtózkodás közben lecsúszott a nadrágom.” [Zenobisitarazubonga szagattesisimata.] ♦ **sizumu** „A csapat lecsúszott a nyolcadik helyre.” [Csímu-va hacsiini sizunda.] ♦

**zukkokeru** „Rosszul léptem, és lecsúsztam a lépcsőn.” [Fumi macsigaete kaidankarazukkoketa.] ♦ **szuberiocsiru** „A hegymászó lecsúszott a szikláról.” [Tozansa-va ivakara szuberi ocsita.] ♦ **szuberioriru** (lesiklik) ♦ **zuriocsiru** „Lecsúszott a szemüvegem.” [Meganegazuri ocsita.] ♦ **zuriszagaru** „Lecsúszott a nadrágom.” [Zubon-va zuri szagatta.] ♦ **nogaszu** (az alkalomról) „Lecsúsztam a lakomáról.” [Gocsiszó-o nogasita.] ♦ **reirakuszuru** „Lecsúszott életet él.” [Reirakusite kurasiteiru.] ♦ **lecsúszik a torkán nodo-o tóru** „Lecsúszott a torkán a sör.” [Bíru-va nodo-o tóttá.]

**lecsúszik a torkán** ♦ **nodo-o tóru** „Lecsúszott a torkán a sör.” [Bíru-va nodo-o tóttá.]

**lecsúszó hó** ♦ **rakuszecu** „Vigyázzanak a tetőről lecsúszó hóra!” [Janekarano rakuszecuni gocsiú kudaszai.]

**lecsúszott** ♦ **kuzure** „A lecsúszott színész kábitószemben keresett menedéket.” [Jakusakuzureno otoko-va majakuni hasitta.]

**lecsúszott ember** ♦ **reirakusa**

**lecsutakol** ♦ **koszuru** „Lecsutakoltam a lovat.” [Uma-o koszutta.] ♦ **varadearau** „Lecsutakolta a lovat.” [Uma-o varade aratta.]

**lecsüccsen** ♦ **enkoszuru** „Ez a kisbaba rögtön lecsüccsen.” [Kono akacsan-va szugunienkositessimau.]

**lecsüccsenés** ♦ **enko**

**LED** ♦ **eruidí** (fényemittáló dióda) ♦ **hakkóda-iódo** ◊ **kék LED aoirohakkódaiódo**

**ledarál** ♦ **szuricubuszu** „Ledarált a kukoricát.” [Tómorokosi-o szuricubusita.]

**LED égő** ♦ **eruidídenkjú**

**ledér** ♦ **sirigaruna** ♦ **tadzsona**

**ledér nő** ♦ **inpu**

**ledérség** ♦ **tadzso**

**lediktál** ♦ **kakitoraszeru** ♦ **kódzsucuhi-kki-szaszeru** „Az igazgató lediktálta a levelet a titkárnőnek.” [Sacsó-va hisoni tegami-o kódzsucuhi-kkiszaszeta.]

**lediplomázik** ♦ **daigaku-o szocugjószeru** „Sikeresen lediplomáztam.” [Daigaku-o szocugjószerukotogadekita.]

**LED izzó** ♦ **eruididenkjú** (LED égő)

**ledob** ♦ **otoszu** „Amerika ledobta az atombombát.” [Amerika-va genbaku-o otosita.] ♦ **kanaguriszuteru** „Ledobta magáról a ruhát.” [Fuku-o kanaguri szuteta.] ♦ **tókaszeru** „A repülőgép élelmiszersomagokat dobott le.” [Hikóki-va sokurjóhin-o tókasita.] ♦ **nageotoszu** „Ledobtam a tetőről a cserepet.” [Jenekara kavara-o nage otosita.] ♦ **nageoroszu** „Gyorsan ledobtam a táskámat, és berohantam a WC-be.” [Iszoide kaban-o nage orositetoi-reni kake konda.] ♦ **nagecukeru** „A főnök mérgesen ledobta a földre az anyagot.” [Dzsósi-va okotte sorui-o jukani nagecuketa.] ♦ **nugiszuteru** „A melegben ledobtam magamról a ruhámat.” [Acukattanode jófuku-o nugi szuteta.] ♦ **hagaszu** „A műanyag ledobja a festéket.” [Puraszucsikkukara-va penkiga hagareru.]

**ledobás** ♦ **tóka**

**ledoktorál** ♦ **hakusigó-o toru**

**ledolgoz** ♦ **kinzokuszuru** „30 évet ledolgozott alkalmazott” [Szandzsúnen kinzokusita sain] ♦ **hataraku** (dolgozik) „Ledolgoztam a kiesett munkaidőt.” [Kekkinsita bun-o hataraita.] ♦ **heraszu** (csökkent) „A futó ledolgozta a hátrányát.” [Szósa-va okure-o herasita.]

**ledolgozás** ♦ **kinzoku** ♦ **haragonasi** „Sétáljunk egyet, hogy ledolgozzuk az ebédet!” [Sokugono haragonasini sanposijó!]

**ledolgozott munkaóra** ♦ **dzsicudódzsikan**

**ledolgozott napok száma** ♦ **kadónisszú** ♦ **súrónisszú** ♦ **sukkin-nisszú**

**ledolgozott órák száma** ♦ **kadódzsikan** ♦ **súródzsikan**

**ledőf** ♦ **szasikomu** (leszúr) „Ledőftem egy kárót a földre.” [Cusini kui-o szasi konda.] ♦

**szasikoroszu** (leszúr) „A böllér ledőfte a disznót.” [Toszacunin-va buta-o szasi korosita.] ♦ **siszacuszuru** „Ledőfte a látogatóba jött vendéget.” [Tazunetekita kjaku-o siszacusita.] ♦ **cukikoroszu** „Lándzsával ledőfte a vadkant.” [Inosisi-o jaride cuki korosita.]

**ledőfés** ♦ **siszacu**

**ledől** ♦ **kuzureru** (leomlik) „Ledőlt a fal.” [Kabega kuzureta.] ♦ **taoreru** (eldől) „Ledőlt a torony.” [Tóga taoreta.] ♦ **jokoninaru** (lefekszik) „A nagyapán délután ledőlt egy kicsit.” [Odziisan-va gogojokoninaru sükangaatta.]

**ledöngöl** ♦ **cupuszu** „Ledöngöltem a vakondtúrást.” [Mogurano ana-o cupusita.]

**ledönt** ♦ **kuzuszu** (megbontva) „Ledöntöttem a falat.” [Kabe-o kuzusita.] ♦ **taoszu** „A nép ledöntötte a diktátor szobrát.” [Minsú-va dokuszaisano dózó-o taosita.] ♦ **hikitaoszu** „Ledöntöttem a szobrot.” [Dózó-o hiki taosita.]

**ledörzsol** ♦ **koszuriotoszu** „Ledörzsoltem a koszt a térdemről.” [Hizano jogore-o koszuri otosita.]

**lédús** ♦ **szuibun-noói** „Az őszibarack lédús gyümölcs.” [Momo-va szuibunno ói kudamonodeszu.] ♦ **cujuoar** „lédús gyümölcs” [Cujunou-aru kudamono]

**lédús gyümölcs** ♦ **mizumono**

**leég** ♦ **okaneganakunaru** (elfogy a pénze) „Leégttem, nem adnál kölcsön?” [Okaneganakunatanode kasitekurenai?] ♦ **kaokarahigadeszó** (felsül) „Leégttem a nem hozzám illő ruhában.” [Funiaina joszóini kaokara higa deszódatta.] ♦ **kogeru** (pl. étel) „Leégett a hús.” [Nikuga kogeta.] ♦ **sósicuszuru** (kiég) „A tűzben néhány ház leégett.” [Kaszaide szükenna iega sósicusita.] ♦ **sószonszeru** (motor) „Leégett az elektromotor.” [Denkimótága sószonsita.] ♦ **zensószuru** (épület) „Háromemeletes épület égett le.” [Szankaidateno tatemonoga zensósita.] ♦ **hadakaninaru** „A megbukott vállalkozása miatt teljesen leégett.” [Bidzsineszude sip-paisite hadakaninata.] ♦ **hijakeszeru** „Az arca leégett.” [Kao-va akaku hijakesita.] ♦ **borogaderu** (szégyenben marad) „Okosnak látszik, de ha beszélni kezd mindig leég.” [Kasikoszónanoni saberutoborogaderu.] ♦ **moecukiru** (kiég) „A gyertya leégett.” [Rószoku-va

moe cukita.] ♦ **jakicuku** „Leégett a villany-motor.” [Denkimótága jaki cuita.] ♦ **jakeocsiru** (ég és összedől) „Leégett, és összedőlt a ház.” [Iega jake ocsita.] ♦ **jakeru** „Leégett a napon.” [Hini jaketa.] ◊ **félig leégés han-jake** „A tűzvészben az épület félig leégett.” [Kadzside tatemono-va han-jakeninata.]

### leégés ♦ hijake

**leéget** ♦ **kogaszu** (ételt) „Leégettem a húst.” [Niku-o kogasitesimatta.] ♦ **hijakaszu** „Mindenki előtt leégettem a barátomat.” [Hitomaede tomodacsi-o hijakasita.] ♦ **jakiotoszu** (lánggal) „A fémről leégettem a festéket.” [Kinzokukarapenki-o jaki otosita.]

**leegyszerűsít** ♦ **kanszokaszuru** „Leegyszerűsítettem az egyenletet.” [Hóteisiki-o kanszokasita.] ♦ **kanrjakukaszuru** „Leegyszerűsítettem a bonyolult számítást.” [Hanzacuna keizsan-o kanrjakukasita.] ♦ **kanrjakunisuru** „Leegyszerűsítettük az eljárást.” [Tecuzuki-o kanrjakunisita.] ♦ **tandzsunkaszuru** „Nem szabad leegyszerűsíteni ezt a problémát.” [Kono mondai-va tandzsunkasite-va naranai.]

**leegyszerűsítés** ♦ **kanszoka** ♦ **kanrjaku** ♦ **tandzsunka** ♦ **tanraku**

**leegyszerűsített** ♦ **tanrakutekina** „Leegyszerűsített gondolkodásmód.” [Kore-va tanrakutekina kangae katadeszu.]

**leegyszerűsítve elmagyaráz** ♦ **kamikuda-iteszeczumeiszuru** „Leegyszerűsítve elmagyaráztam a relativitáselméletet.” [Szótaiszeirono kami kudaite szeczumeisita.]

**leejt** ♦ **otoszu** „Leejtette a tollat a padlóra.” [Pen-o jukani otosita.] ◊ **egy gombostűt sem lehet leejteni riszszuinojocsimonai** „Annyian voltak a teremben, hogy egy gombostűt sem lehetett volna leejteni.” [Kaidzsó-va maninde riszszuino jocsimonakatta.]

### leejtés ♦ otosi

**leélező gép** ♦ **torima** ♦ **torimá**

**leellenőriz** ♦ **aratameru** „Leellenőrizte a létszámot.” [Ninzú-o aratameta.] ♦ **kakuninszuru** „Leellenőriztem, hogy nem lyukas-e a zoknim.” [Kucusitani anaga aiteinaika kakuninsita.] ♦ **miru** „Leellenőriztem a kézipoggyász súlyát.” [Tenimocuno omosza-o mita.] ◊ **még egyszer leellenőriz saikakuninszuru**

„Még egyszer leellenőriztem a létszámot.” [Ninzú-o saikakuninsita.]

**leelőz** ♦ **oinuku** „Két autót előzött le.” [Nidaino kuruma-o oi nuita.] ♦ **nuku** „A japán vállalat az amerikai vállalatot leelőzve az első helyre került.” [Nihonno kigjó-va beikokukigjó-o nuite icšiitonatta.]

**leemel** ♦ **oroszu** „Leemeltem a táskámat a vonat poggyásztartójáról.” [Kaban-o densano amidanakara orosita.] ♦ **toru** „Leemeltem a fedőt a lábsról.” [Nabekara futa-o totta.] ♦ **hikiotoszu** (pénzt) „A telefondíjat automatikusan leemelik a bankszámláról.” [Denvadai-va kózakara dzsidóde hiki otoszaremaszu.] ♦ **hikioroszu** „A bankszámláról leemeltem a pénzt.” [Kózakara okane-o hiki orosita.] ◊ **nyereséget leemel csúkanszakususzuru**

**leemelés** ♦ **hikiotosi** ◊ **automatikus leemelés dzsidóhikiotosi** „áramdíj automatikus leemelése” [Denkidaino dzsidóhiki otosi]

**leendő** ♦ **dzsiki** (következő időszakra vonatkozó) „Ő a leendő elnök.” [Kare-va dzsikidaitórjódeszu.] ♦ **sóraino** „Beszélgettem a leendő vejemmel.” [Sóraino girino muszukoto hanasi-o sita.] ♦ **tamago** „leendő orvos” [Isano tamago]

**leenged** ♦ **ikaszeteageru** „Leengedtem a gyereket a térre.” [Kodomo-o kóenni ikaszeteageata.] ♦ **oroszu** „Leengedtem a kötélén a vödröt a tetőről.” [Janekara navadebakecu-o orosita.] ♦ **kúkiganukeru** „A kerék hamar leenged.” [Konotaija-va szuguni kúkiga nukeru.] ♦ **szageru** „Engedje le a kezét.” [Te-o szage-tekudaszai.] ♦ **take-o daszu** „Leengedtem a nadrágból.” [Zubon-no take-o dasita.] ♦ **daszu** „Leengedte a nadrág szárát.” [Zubon-no szuszo-o dasita.] ♦ **nuku** „Leengedtem a vizet a kádból.” [Ofurono mizu-o nuita.] ♦ **haiszuiszuru** „Leengedtem a vizet a tartályból.” [Szuiszóno mizu-o haiszuisita.]

### leengedés ♦ szage

**leengedi a haját** ♦ **kami-o oroszu** „Nem áll jól, ha leengedem a hajam.” [Kamino ke-o oroszuno-va niavanai.]

**leépit** ♦ **kaitaiszuru** (lebont) „A diktátor leépítette az igazságszolgáltatást.” [Dokuszaisa-

va sihószuido-o kaitaisita.] ♦ **riszutoraszuru**

**leépítés** ♦ **dzsin-inszakugen** ♦ **riszutora** „Nagy leépítés van a bankszektorban.” [Kinjűgókaike ókinariszutoraga okonavareteimaszu.] ♦ **reiofu** (elbocsátás) ◇ **átmeneti leépítés** **icsidzsiikaio**

**leépül** ♦ **okasikunaru** (szellemileg) ♦ **szuidzsakuszuru** „Az úrhajós izmai az úrben leépültek.” [Ucsúde ucsúhíkósino kin-niku-va szuidzsakusita.]

**leépülés** ♦ **szuidzsaku**

**leér** ♦ **cuku** „Túl mély a medence, nem ér le a lábam.” [Púru-va fukaszugite asiga cukanai.] ♦ **todoku** „Pánikba esek, ha nem ér le a medencében a lábam.” [Púru-va asiga todokanaitopannikkuninaru.]

**leér a lába** ♦ **szegatacu** „Mély a víz, nem ér le a lábam.” [Mizuga fukakute szega tatanai.]

**leereszkesés** ♦ **kudari** „A felfelé haladás lassú volt, a leereszkesés pedig gyors.” [Nobori-va oszokute, kudariga hajakatta.] ♦ **kenszui** ♦ **kóka** „repülőgép leereszkesése” [Hikókino kóka]

**leereszkesés a hegyről** ♦ **gezan**

**leereszkesés kötélén** ♦ **kenszuikakó**

**leereszkesedik** ♦ **oritacu** „A helikopter leereszkesedett a földre.” [Heriga dzsimenni ori tatta.] ♦ **oriru** „A hegymászó kötélén leereszkesedett a sziklaszirtról.” [Tozanka-va gakekara cunade orita.] ♦ **kudaru** „Leereszkesedtem a lejtőn.” [Szaka-o kudatta.] ♦ **kókaszuru** „A tenger alattjáró a leereszkesedett.” [Szenszuikan-va kókasita.] ♦ **kosi-o oroszú** „Leereszkesedtem a székre.” [Iszuni kosi-o orosita.] ♦ **haioriru** „Az autó leereszkesedett a lejtőn.” [Kuruma-va samen-o hai orita.] ♦ **maioriru** „A tündér leereszkesedett a földre.” [Jószei-va dzsimenni mai orita.] ◇ **kötélén leereszkesedik** **kenszuikakószuru** „Kötélén leereszkesedtem a hegyről.” [Jama-o kenszuikakósita.] ◇ **oldalirányban ereszkesedik** **le torabászuszuru**

**leereszkesedik a hegyről** ♦ **gezanszuru**

**leereszkesedő** ♦ **mikudaszujóna** (lenéző) „leereszkesedő beszédstílus” [Mikudaszujóna hanasi kata]

**leereszkesedően** ♦ **mikudaszujóni** (lenézően) „A főnököm leereszkesedően hallgatta, amit mondtam.” [Dzsósi-va bokuno hanasi-o mikudaszujóni kiita.]

**leereszt** ♦ **oroszu** „Leeresztettem a redőnyt.” [Buraindo-o orosita.] ♦ **sibomu** „Leeresztett a léggömb.” [Fúszenga sibonda.] ♦ **szubomu** „A léggömb leeresztett.” [Fúszengaszubonda.] ♦ **tareru** „Leeresztette a függőnyt.” [Maku-o taretta.] ♦ **hikioroszu** „Leeresztették a színházban a függőnyt.” [Gekidzsóno maku-va hiki oroszareta.]

**leérettésigizik** ♦ **kótógakkó-o szocugjószuru**

**leértékel** ♦ **kiriszageru** „A kormány leértékelte a pénzt.” [Szeifu-va cúka-o kiri szageta.] ♦ **varibikiszuru** (leáraz) „Ez a cipő le van értékelve.” [Kono kucu-va varibikiszareteiru.]

**leértékelés** ♦ **kiriszage** (valutaleértékelés) „jen leértékelése” [Enkiri szage] ♦ **denomi** (pénz leértékelése) ♦ **heikakiriszage** „dollár leértékelése” [Doruno heikakiri szage] ♦ **varibiki** (leárazás) ♦ **varibikiszéru** (kiárusítás) „Ezt az inget leértékelésen vettem.” [Konosacu-va varibikiszéru katta.] ◇ **csúszó leértékelés** **kuróringu-peggu** ◇ **valutaleértékelés** **cúkanokiriszage**

**leértékelődés** ♦ **genka** (értékcsökkenés) ◇ **valuta leértékelődése** **cúkanoteiraku**

**leértékelődik** ♦ **genkaszuru** ♦ **hjókagaszagaru** „Az internet eljövetelel leértékelődött a tudása.” [Intánetto dzsidaiga otozureruto kareno csisikino hjókaga szagatta.]

**leesés** ♦ **cuiraku** „műhold leesése” [Dzsinkó-eiszino cuiraku] ♦ **tenraku** ♦ **rakka**

**leesés a lóról** ♦ **rakuba**

**le és fel jár** ♦ **ittarikitariszuru**

**le- és feltétel** ♦ **dacsacsaku** „ruha le- és felvétele” [Fukuno dacsacsaku]

**leesik** ♦ **ocsiru** „Leesett az alma a fáról.” [Kikararingoga ocsita.] ♦ **okkocsiru** „Vigyázz, le ne ess!” [Okkocsitara abunajjo!] ♦ **cuirakuszuru** „Egy virágcserep leesett a kilencedik emeletről.” [Kjúkaikara uekibacsiga cuirakusita.] ♦ **tenrakuszuru** „Leesett a létráról.” [Hasi-

gokara tenrakusita.] ♦ **rakkaszuru** „Leesett a csillár.” [Sanderiaga rakkasita.]

**leesik a lábáról** ♦ **taoreru** „A sok munkától leesett a lábáról.” [Sigotoga ószugite taoreta.]

**leesik a lóról** ♦ **rakubaszuru**

**leesik a tantusz** ♦ **gatenszuru** „Az értekezést olvasva leesett a tantusz.” [Ronbun-o jondarakoredato gatensita.]

**leesik az álla** ♦ **gansokunasino** „gyönyörű kert, amittől még a kertészeknek is leesik az álla.” [Nivasimo gansokunasino szubarasii niva] ♦ **csóbikkuriszuru** „Olyan szépen ki fogok porszívózni, hogy leesik az állad!” [Csóbikkuriszuru hodo kireini szódzsikakerujo!]

**leesik az aranygyűrű az ujjáról** ♦ **ócsakuszuru** „Nem fog leesni az aranygyűrű az ujjadról, ha ezt megcsinálod.” [Ócsakusinaidejareba?]

**leeső ajtó** ♦ **otosito** (pl. csapdán)

**leeső tárgy** ♦ **rakkabucu**

**leeszik** ♦ **tabekobosidejogoszu** „A gyerek leette az ingét.” [Kodomo-va tabekobosidesacu-o jososita.]

**leeev** ♦ **koidekudaru** „Leeveztem a folyón.” [Bóto-o koide kava-o kudatta.]

**lefagy** ♦ **gamengakatamaru** „Lefagyott a számítógépem.” [Paszokon-no gamenga katamatta.] ♦ **kogoeru** (átfagy) „Olyan hideg volt, hogy lefagyott a lábam.” [Asiga kogoeruhodo zamukatta.] ♦ **kovabaru** „Lefagyott az arcom, amikor megtudtam a hírt.” [Sirasze-o kite kaoga kovabatta.] ♦ **csigireru** (leszakad) „Olyan hideg volt, hogy lefagyott a fülem.” [Szamuszade mimiga csigireszódatta.] ♦ **furizuszuru** „Megint lefagyott a Windows.” [Matavindózugafurizusita.]

**lefagyaszt** ♦ **reitószeru** „Lefagyasztottam a húst.” [Niku-o reitósita.]

**lefarag** ♦ **kezuritoru** „Lefaragtam a felesleges részt.” [Fujóna bubun-o kezuri totta.] ♦ **kezuru** „Lefaragta a kiadásokat.” [Suppi-o kezutta.] ♦ **szakugenszuru** „Lefaragja a költségeket.” [Hijó-o szakugenszuru.] ♦ **hacuru** ♦ **habuku** „Lefaragtam a felesleget.” [Muda-o habuita.]

**lefaragás** ♦ **szakugen** „kiadások lefaragása” [Sisucuszakugen] ♦ **habukukoto**

**lefed** ♦ **óicukuszu** (teljesen beborít) ♦ **kabászuru** „Ez a adóállomás széles területet lefed.” [Kono hószókjoku-va hiroi han-i-o kabászuru.] ♦ **kabuszeru** „Fedővel lefedtem a lábast.” [Nabeni futa-o kabuszeta.] ◊ **lefedődik fuszagaru** „A vermet lefedték a gallyak.” [Otosi ana-va kino edade fuszagatta.]

**lefedettség** ♦ **cúsinkanóeria** „Ennek a telefonnak kicsi a lefedettsége.” [Kono denvano cúsinkanóeria-va szemai.] ◊ **nincs lefedettség kengai** „Itt nincs mobiltelefon-lefedettség.” [Koko-va keitaidenvano kengaideszú.]

**lefedődik** ♦ **fuszagaru** „A vermet lefedték a gallyak.” [Otosi ana-va kino edade fuszagatta.]

**lefe gyverez** ♦ **buki-o toriageru** (elveszik a fegyvert) „A rendőr lefe gyverezte a tettest.” [Keikan-va han-ninno buki-o tori ageta.] ♦ **buszókaidzsoszuru** „Lefegyverezte a foglyot.” [Horjo-o buszókaidzsosita.] ♦ **buszó-o hodo** „Lefegyverezte a katonát.” [Heisino buszó-o hodoita.]

**lefe gyverzés** ♦ **buszókaidzso**

**lefej** ♦ **siboru** „15 liter tejet lefe jem.” [Dzsúgoritoruno gjúnjú-o sibotta.]

**lefejelés** ♦ **zucuki**

**lefe jez** ♦ **ucsikubiniszeru** „Lefe jezték a bűnöst.” [Cumibito-o ucsi kubinisita.] ♦ **kaisakuszuru** ♦ **zansuszuru** „A halálra ítéltet lefe jezték.” [Sikeisú-va zansuszareta.]

**lefe jezés** ♦ **ucsikubi** ♦ **gesunin** ♦ **zanzai** (büntetés) „A tettest lefe jezték.” [Hanzaisa-va zanzaini soszareta.] ♦ **zansu** ♦ **zansukei** (büntetés) ♦ **danzai** ♦ **funkei**

**lefe jezógép** ♦ **dantódai** (guillotine)

**lefe jt** ♦ **oribiki-o szuru** (bort) „Lefe jtettem a bort.” [Vain-no oribiki-o sita.] ♦ **koku** „Lefe jti az ágakkal együtt betakarított eperfa levelet.” [Edagoto sükakusita kuvano ha-o koku.] ♦ **hagaszu** „Egyenként lefe jtettem az ujjait a karomról.” [Karenó jubi-o vatasino udekara ipponzucu hagasita.] ♦ **hagitoru** „Lefe jtettem a matricát.” [Síru-o haji totta.] ♦ **hoguszú**

„Lefejtettem a hal húsát.” [Szakanano mi-ohogusita.]

**lefejtés** ♦ **tenkaizu** (felület - matematika)

**lefejti a húst** ♦ **mi-ohoguszu** „Lefejtettem a hal húsát.” [Szakanano mi-ohogusita.]

**lefékez** ♦ **genszokuszaseru** „A kamatemelés lefékezte a gazdaságot.” [Riage-va keizai-ogenszokuszaszeta.] ♦ **szokudo-otosu** „Lefékezte az autót.” [Kurumano szokudo-otosita.] ♦ **tomeru** (megállít) „A zebráig nem sikerült lefékezni a kocsi.” [Ódanhodóde kurumano tomerukotogadekinakatta.] ♦ **buréki-okakeru** „A jegybank lefékezte az inflációt.” [Csúóginkó-va infureniburéki-okaketa.]

**lefekszik** ♦ **tokonicuku** „Este későn feküdtem le.” [Joruoszoku tokonicuuta.] ♦ **nekorogaru** (a földre) ♦ **nekorobu** (a földre) „Ha lefekszek a földre, nem tudok felkelni.” [Nekoronda dzsótaikara oki agarenai.] ♦ **nedokonihairu** (ágyba bújlik) ♦ **neru** „Lefeküdtem az ágyba.” [Beddode neta.] ♦ **hada-kaszeneru** „Nagyon szeretem, ezért szerettem volna lefeküdni vele.” [Daiszukidakara hada-kaszanetaito omotta.] ♦ **futon-nihairu** „Én lassan lefekszem.” [Szoroszoro futonni hairune.] ♦ **mi-ojokotaeru** „Lefeküdt az ágyra.” [Beddoni mi-ojokotaeta.] ♦ **jokoninaru** „Lefeküdt a fűbe.” [Sibafude jokoninata.]

**lefekszik vele** ♦ **karada-ójuruszu** (régies) „A nő lefeküdt a férfivel.” [On-na-va otokoni karada-ójurusita.] ♦ **beddo-otomoniszuru** „Lefeküdt a nővel.” [Kandzotobeddo-otomonisita.]

**lefejtet** ♦ **szadameru** „Az alkotmányban le van fektetve a szólásszabadság.” [Kenpó-va genronno dzsijú-ozadameteiru.] ♦ **tokonicukaszeru** „Lefejtettem a gyereket.” [Kodomo-otokonicukaszeta.] ♦ **nekaszu** „Lefejtettem a kisbabát.” [Akacsan-okenasita.] ♦ **nekaszeru** „Lefejtettem a gyereket.” [Kodomo-okenaszeta.] ♦ **nen-naszaseru** „Le kell fektetnem a babát!” [Akacsan-oken-naszaszenukusa!] ♦ **fuszecuszuru** „Lefektették a gázvezetékét.” [Gaszu kan-ofuszecusita.] ♦ **maiszecuszuru** „Lefektették a vízvezetékcsöveket az új utcában.” [Atarasi tórin szuidókan-omaiszecusita.] ♦ **jokotaeru** „Az orvos lefejtette a beteget az ágyra.” [Isa-va kandzsa-obeddoni jokotae-

ta.] ♦ **szabályt lefejtet kiszoku-ozadameru** „Lefejtette a szolgáltatás használati szabályait.” [Szábiszu-origoszuru szaino kiszoku-ozadameta.]

**lefejtetés** ♦ **fuszecu**

**lefejteti az alapjait** ♦ **dodai-okizuku** „Platón lefejtette a filozófia alapjait.” [Puraton-va tecugakuno dodai-okizuita.]

**lefekvés** ♦ **súsin**

**lefekvés előtti itóka** ♦ **naitokjappu** ♦ **nezake**

**lefekvés és felkelés** ♦ **neoki**

**lefelé** ♦ **kahó** „Lefelé módosították a várt árbevételt.” [Uriagejoszoku-okahósúszeisita.] ♦ **karjuni** „A hajó lefelé ereszkedett a folyón.” [Fune-va kavano karjuni szuszunda.] ♦ **ganka** (elől) „Lefelé néztem a kilátóból.” [Tenbodaikara ganka-omiososita.] ♦ **sita no hó-e** ♦ **sita-e** ♦ **sitamukini** ♦ **simote** „hídtól lefelé a folyón” [Hasino simote] ♦ **átlósan lefelé naname sita-e** ♦ **fejjele felé szakasza** „Fejjele felé volt a virág a kezében.” [Hana-ozakaszani motteita.] ♦ **fejjele felé dzsógeszakaszama** „Ebben a távcsőben fejjele felé látszanak az égitestek.” [Kono bóenkjóde tentai-ga dzsógeszakaszamani mieru.]

**lefelé fordít** ♦ **fuszuru** „Lefelé fordítva szétosztottam a kártyalapokat.” [Toranpukádo-ofuszetatama kubatta.]

**lefelé fordítva** ♦ **uragaesini** „Lefelé fordítva osztja a lapokat.” [Toranpu-ouragaesini kubaru.]

**lefelé fordul** ♦ **sita-omuku** „A hóvirág lefelé fordulva hozza a virágát.” [Szunódoroppu-vasita-omuite szaku.]

**lefelé fúj** ♦ **fukioroszu** (bukószél) „A szél lefelé fúj a hegyről.” [Jama-okoe kazega fuki orosita.]

**lefelé húzó izom** ♦ **kainkin** ♦ **kaszeikin** ♦ **szájzugot lefelé húzó izom kókakukaszeikin**

**lefelé irányuló kardtartás** ♦ **gedan**

**lefelejtés** ♦ **kiszaimore** „A címzett megjelölésénél lefelejtették a megszólítást.” [Atenani kesisóno kiszaimoregaatta.]

**lefelé kerekít** ♦ **kiriszageru** „Lefelé kerekítetem a számot.” [Szúcsi-o kiri szageeta.] ♦ **kiriszuteru** „Lefelé kerekítette a számot.” [Szúcsi-o kiri szuteta.]

**lefelé kerekítés** ♦ **kiriszute** „lefelé és felfelé kerekítés” [Kiri szuteto kiri age]

**lefelé konyuló szem** ♦ **szagarime** ♦ **tareme**

**lefelé megy** ♦ **kudaru** „Csónakkal mentem lefelé a folyón.” [Bótode kava-o kudatta.]

**lefelé menet** ♦ **kudari** „Lefelé menet gyorsak voltunk.” [Kudari-va hajakatta.]

**lefelé menő** ♦ **kudari** „Ez a lefelé menő mozgólépcső.” [Kore-va kudarieszucarétadeszu.]

**lefelé módosít** ♦ **kahósúszeiszuru** „Lefelé módosították a vállalat várható eredményét.” [Gjószekimitósi-o kahósúszeisita.]

**lefelé néz** ♦ **gankanimiru** „A lenti tájat nézve meghatódtam.” [Kesiki-o gankani mite kandó-sita.] ♦ **sita-o muku** „Lefelé nézve sétáltam, és nekimentem egy villanyoszlopnak.” [Sita-o muite aruiteitara dencsúnibucukatta.]

**lefelé összeszűkülés** ♦ **siriszubomi**

**lefelé rohanás** ♦ **szakaotosi**

**lefelé tartó tendencia** ♦ **kudarizaka** „A gazdaság lefelé tartó tendenciát mutat.” [Keizai-va kudari zakada.]

**lefényképez** ♦ **ucuszu** „Lefényképeztem anyut.” [Okaaszán-o kamerade ucusita.] ♦ **szacueiszuru** „Lefényképeztem a tájat.” [Kesikino sasin-o szacueisita.] ♦ **sasin-o toru** „Lefényképeztem a feleségemet.” [Cumano sasin-o totta.] ♦ **toru** „Lefényképeztem a tájat.” [Kesikino sasin-o totta.] ◊ **titokban lefényképez** **nuszumitoru** „Titokban lefényképezte, amikor átöltözött a nő.” [Dzsoszeiga kigaeteiru szugata-o nuszumi totta.]

**lefest** ♦ **egaku** „Vízfestékkel lefestett egy virágot.” [Szuiszaigade hana-o egaita.] ♦ **kaku** „Lefestettem egy lovat.” [Umano e-o kaita.] ♦ **bjósaszuru** „Ez a regény a szegények életét festi le.” [Kono sószezu-va mazusii hitotacsino szeikacu-o bjósasiteiru.] ♦ **bjósuczszuru** „Álomszerű világot festett le.” [Genszótেকina szekaino bjósucu-o sita.] ♦ **penki-o nuru** „Lefestettem a kerítést.” [Szakunipenki-o nutta.]

**lefestés** ♦ **bjósucu**

**lefoszt** ♦ **hagaszu** „Lefosztattam a lakatot az ajtóról.” [Nankindzsó-o doakara hagasita.]

**lefetyel** ♦ **picsapicsanomu** „A kutya lefetyelte a vizet.” [Inu-va mizu-o picsapicsanondeita.] ♦ **peroperonameru** „A macska lefetyelte a tejet.” [Neko-va miruku-o peropero nameta.]

**lefetyelve** ♦ **picsapicsa** ♦ **pecsapecsa** „A macska lefetyeli a tejet.” [Neko-va miruku-o pecsapecsa nondeiru.] ♦ **berobero**

**lefilmez** ♦ **toru** „Lefilmezték az esküvőt.” [Kekkonsikinobideo-o totta.] ♦ **rokugaszuru** „Lefilmezte a rakétakilövést.” [Rokettono hassa-o rokugasita.]

**lefirkant** ♦ **hasirigakisuru** „Előkaptam a toltam, és lefirkantottam a receptet.” [Pen-o szatto tori dasiteresipi-o hasiri gakisita.]

**lefitymál** ♦ **keisiszuru** „Lefitymálta az anyja keservesen összerakott vagyonát.” [Okaaszanga kurósite kizuita zaiszan-o kodomo-va keisisita.] ♦ **mikubiru**

**lefixál** ♦ **hidori-o kimeru** „Lefixáltam a nyaralás napjait.” [Nacujaszumino hidori-o kime-ta.]

**lefixálja az árat** ♦ **teika-o szadameru**

**lefizet** ♦ **baisúszuru** „Megpróbálta lefizetni a bizottságot.” [Inkai-o baisúsjótosita.] ♦ **harau** „Lefizette a kért összeget.” [Jókjúsazeta okane-o zengakuharatta.] ♦ **vairo-o vataszu** „Lefizette a rendőröket.” [Keiszacuni vairo-o vatasita.]

**lefizetés** ♦ **baisú** ♦ **vairo** „Ez a politikus nem lefizethető.” [Kono szeidzsika-va vairoga kikanai.]

**lefizetett személy** ♦ **súvaisa**

**lefizethető** ♦ **vaironokiku** „lefizethető politikus” [Vairono kiku szeidzsika]

**lefizet valakit** ♦ **szodenosita-o cukau** „Ezt a könyvet úgy vettem, hogy lefizettem valakit.” [Kono hon-va szodeno sita-o cukatte teni ireta.]

**lefog** ♦ **oszaekomu** „Lefogták a randalírozó embert.” [Abareru hito-o oszae konda.] ♦ **oszaecukeru** „Lefogta a kezét, hogy ne kapálózzon.” [Ugokanajóni te-o oszaecuketa.] ♦



**oszaeru** „A rendőrök lefogták a randalírozó férfit.” [Abareteita otoko-va keiszacuni oszaerareta.] ♦ **torioszaeru** „A barátai lefogták a dühöngő vendéget.” [Abareru kjaku-o tomodacsiga tori oszaeta.] ♦ **jakuszu**

### lefogás ♦ kanpú

**lefogal** ♦ **ósúszuru** „A rendőrség a helyszíni szemle során bizonyítékokat foglalt le.” [Keicsisó-va genbakensóde sóko-o ósúsita.] ♦

**oszaeru** „Két széket lefoglaltam.” [Nicuno szeki-o oszaeta.] ♦ **kakuhoszuru** (biztosít) „A legjobb embereket hamar lefoglalják.” [Ii dzsinzai-va hajaku kakuhoszareru.] ♦ **kakokomu** „Lefoglalja a legjobb embereket.” [Joi dzsinzai-o kakoi komu.] ♦ **gandzsigarameninaru** „A szülei ápolása lefoglalja.” [Kare-va ojano kaigode gandzsigarameninatteiru.] ♦ **kószokuszuru** „A munkám lefoglalja a hétvégémet is.” [Sigotode súmacumo kószokuszareteiru.] ♦ **szasioszaeru** „Lefoglalták a vagyonát.” [Zaiszan-o szasi oszaerareta.] ♦ **simeru** „A házimunka lefoglalja az összes időmet.” [Kadzsi-va szubetenó dzsikan-o simeteiru.] ♦

**toru** „Lefoglaltam a tárgyalótermet.” [Kaigisicu-o totta.] ♦ **bottószaseru** „A gyereket lefoglalja az új játék.” [Kodomo-va atarasiomocsani bottósiteiru.] ♦ **jojakuszuru** „Lefoglaltam az éttermi asztalt.” [Reszutorano szeki-o jojakusimasita.] ◇ **le van foglalva kamakeru** „A hobbim annyira lefoglal, hogy egyáltalán nem végzek házi munkát.” [Suminikamakete kadzsi-o zenzensinai.] ◇ **le van foglalva tegafuszagaru** „Most le vagyok foglalva a főzéssel, vedd fel te a telefont!” [Imarjóriide tega fuszagatteirukara denvani dete!] ◇ **stip-stop lefogal cuba-o cukeru** „Stip-stop lefoglaltam, amit kinéztem magamnak.” [Omeatenomononi cuba-o cuketa.]

**lefogalás** ♦ **ukemodosikenzósicu** (zálogjog elvesztése) ♦ **ósú** ♦ **kakuho** „munkaerő lefogalása” [Dzsinzaino kakuho] ♦ **kasikiri** (teljes egészében) ♦ **szasioszae** „ingatlan lefogalása” [Fudószanno szasi oszae] ♦ **bossú**

**lefogalási parancs** ♦ **szasioszaemeirei**

**lefogal magának** ♦ **dokuszenszuru** „Lefoglalt magának egy egész szobát.” [Hitocuno heja-o marugoto dokuszensiteita.]

**lefogalt ingatlan** ♦ **szasioszaebukken**

**lefogalt tárgy** ♦ **szasioszaehin**

**lefogy** ♦ **nikugaocsiru** „A betegségben borzasztóan lefogoyott.” [Bjókide nikugageszszori ocsita.] ♦ **jaszehoszoru** „A betegségben lefogoyott.” [Kanodzso-va bjókidejasze hoztotta.] ♦ **jaszeru** „A stressztől lefogoyott.” [Kare-va szutoreszude jaseta.]

**lefogyas** ♦ **szósin**

**lefokoz** ♦ **kókakuszaseru** „A tisztet lefokozta.” [Sikan-o kókakuszaszeta.] ◇ **le lesz fokozva szagaru** „Lefokoztat örvezetővé.” [Ittóheini szagatta.]

**lefokozás** ♦ **kókaku** ♦ **szaszen** (alacsonyabb beosztásba helyezés)

**lefolyas** ♦ **sinkó** (előrehaladás) „Ez az betegség lassú lefolyasú.” [Kono bjókino sinkó-va jukkurideszu.] ♦ **nagarerukoto** (vize) ◇ **cseppkőlefolyas nagereisi** ◇ **könnyű lefolyasú karui** „Ez az influenza könnyű lefolyasú.” [Konoinfuruenza-va karui.] ◇ **ülés lefolyas sa gidzsinosinkó**

**lefolyik** ♦ **ovaru** (lefolytatják) „Lefolyt a tárgyalás.” [Szaibanga ovatta.] ♦ **nagareru** „Eldugult a vécé, nem folyik le a víz.” [Toire-va cumattesimatte, mizuga nagarenai.]

**lefolyó** ♦ **haiszuikó** „A lefolyót néha ki kell tisztítani.” [Haiszuikó-va tokidoki szódzsisinakerebanarimaszen.]

**lefolyócsatorna** ♦ **geszuidó**

**lefolyócsó** ♦ **toi** ♦ **haiszuikan**

**lefolyónylás** ♦ **szuikomi** ♦ **haiszuikó**

**lefolyószifon** ♦ **haiszuitorappu**

**lefolyótisztító** ♦ **haiszuikószendzsószai** (szer)

**lefolyótömlő** ♦ **haiszuihószu** „mosógép lefolyótömlője” [Szentakukino haiszuihószu]

**lefolyóvezeték** ♦ **haiszuikan**

**lefolyóvíz** ♦ **geszui** „csapvíz és lefolyóvíz” [Dzszuizuito geszui] ♦ **haiszui** „A kádba folyattam a lefolyóvizet a mosógépből.” [Szentakukino haiszui-o jokuszóni nagasita.]

**lefolytat** ♦ **okonau** „Lefolytatták a megbeszéléseket.” [Kaidanga okonavareta.]

**lefordít** ♦ **naoszu** „Lefordítottam a japánt magyarra.” [Nihongo-o hangari goni naosita.] ♦

**jakusucuszuru** „Teljesen lefordította az eredeti szöveget.” [Genbunzentai-o jakusucusita.] ♦

**jakuszu** „Fordítsd le ezt a mondatot japánra!”

[Kono bunsó-o nihongoni jakusite!] ♦ **jaku-o**

**cukeru** „A történelmi iratot lefordította jelenlegi nyelvezetre.” [Sirjóni-va gendaigojaku-o cuketa.]

♦ **egészében lefordít kan-jakusuzuru**

„Lefordította az egész bibliát.” [Szeiso-o kan-jakusita.]

♦ **kivonatosa lefordít sójaku-szuru**

„Kivonatosa lefordítottam a jelentést.”

[Hókukuso-o sójokusita.]

**lefordított anyag** ♦ **hon-jakumono**

**lefordított könyv** ♦ **hon-jakuso** ♦ **jakuso** ♦ **jakuho**

**lefordított szöveg** ♦ **jakubun**

**lefordul** ♦ **korogeocsiru** „Lefordultam a székről.” [Iszukara koroge ocsita.]

**leforgás** ♦ **keikacsú** „Néhány perc leforgása alatt két baleset is történt.” [Szűfunkeikacsúni futacuno dzsikomo okita.]

**leforráz** ♦ **ojunihitaszu** „A levágott tyúkot leforrázta.” [Simeta nivatori-o ojuni hitasita.]

♦ **oju-o kakeru** „Leforráztam a gyógynövényt.”

[Hábuno hani oju-o kaketa.]

♦ **leforrázza magát jakedoszuru** „A gyerek leforrázta magát.” [Kodomo-va jakedosita.]

**leforrázza magát** ♦ **jakedoszuru** „A gyerek leforrázta magát.” [Kodomo-va jakedosita.]

**lefotóz** ♦ **sasin-o toru** „Lefotóztam a Fudzsit.” [Fudzsiszanno sasin-o totta.]

**lefő** ♦ **hairu** „Lefőtt a kávé!” [Kóhíga haittajo.]

**leföldel** ♦ **ászu-o cukeru** „Leföldeltem a hűtőgépet.” [Reizókoniászu-o cuketa.]

♦ **szecs-csiszuru** (villamos vezeték) „Leföldelte a gépet.” [Kikai-o szecs-sisita.]

**lefölöz** ♦ **kaszuru** „Lefölözte a nyereségét.” [Kareno riekí-o kaszutta.]

♦ **haneru** „Lefölözi a hasznot.” [Uvamae-o haneru.]

♦ **pinhanesuru** „A jakuza lefölözte a prosti keresetét.” [Jakuza-va sófuno kaszegi-o pinhanesita.]

**lefölözés** ♦ **pinhane**

**lefölözött tej** ♦ **szukimimiruku**

**lefőz** ♦ **szendzsicumeru** ♦ **cukuru** (kávét) „Lefőztem egy kávét.” [Kóhí-o cukutta.] ♦

**makaszu** (megszégyenít) „Egy amatőr mindenkít lefőzött.” [Sirótonokuszeni min-na-o makasita.]

**lefröcsköl** ♦ **sibuki-o kakeru** „A strandon a gyerekek lefröcsköltek.” [Púrude kodomonisibuki-o kakerareta.]

♦ **haneru** „Egy mellettem haladó autó lefröcskölt.” [Kurumani mizu-o hanerareta.]

♦ **hikkakeru** „Az elhaladó kocsit lefröcskölt sárral.” [Tóri szugiru kurumani doró-o hikkakerareta.]

♦ **bukkakeru**

**lefúj** ♦ **ovaraszeru** (befejeztet) „A bíró lefújta a meccset.” [Sinpan-va gému-o ovaraszeta.]

♦ **súrjó-o szenszuru** „A bíró lefújta a mérkőzést.” [Sinpan-va saisúrjó-o szensita.]

♦ **csúsíniszuru** (töröl) „Az eső miatt lefújták a koncertet.” [Amenotamekonszátó-va csúsíninata.]

♦ **fukiotoszu** „A szél lefújta a hót az ágról.” [Kazega fuite, edano juki-o fuki otosita.]

♦ **fukicukeru** „Lefújtam a fát lakkal.” [Kininiszú-o fuki cuketa.]

♦ **fukitobaszu** „A szél lefújta a sapkátam.” [Kazega bósi-o fuki tobasita.]

♦ **fukiharau** „Lefújtam a bogarat az asztalról.” [Cukue-o hatteiru musi-o fuki haratta.]

**lefullad** ♦ **enszutoszuru** (motor) „A sorompóban lefulladt a kocsit.” [Fumikirideenszutosite-simatta.]

**lefulladás** ♦ **enszuto** (motoré)

**lefut** ♦ **kanszósuzu** (távot végigfut) „Lefutottam a teljes maratont.” [Furumaraszon-o kanszósita.]

♦ **szóhaszuru** (távot leküzd) „Lefutottam a teljes maratont.” [Furumaraszon-o szóhasita.]

♦ **hasirikuru** „Két kilométert sem tudok lefutni.” [Nikiromo hasiri kirenai.]

**lefutás** ♦ **szóha** „maraton lefutása” [Maraszon-no szóha]

**lefutott kilométerek** ♦ **szókókjori**

**lefuttat** ♦ **dzsikkósuzu** (programot) „Lefuttatta a programot.” [Konpjútápuroguramu-o dzsikkósita.]

**lefúvatás** ♦ **bento**

**lefülel** ♦ **taihoszuru** „Lefülették a rablót.” [Dorobó-va taihoszareta.]

**lefürdik** ♦ **ofurokaraagaru** „Lefürdtem, és megszáritottam a hajam.” [Ofurokaraagatte kami-o kavakasita.]

**leg** ♦ **icsiban** (leginkább) „Kiválasztottam a legfinomabbnak látszó almát.” [Icsibanoiszónaringo-o eranda.] ♦ **icsiban-no** (leg-) „A legolcsóbb akart lenni.” [Csiiki-icsibanno jaszuszani csószensita.] ♦ **kitteno** „Abban az országban élnek a legtovább az emberek.” [Szono kuni-va szekaikitteno csódzsukokudeszú.] ♦ **szai** „A legnagyobb szélerősség 10 méter.” [Szaidaifúszoku-va dzsúmétorudeszú.] ♦ **szaikóni** (leg-) „legboldogabb nap” [Szaikóni siavaszena hi] ♦ **tekini** (-leg)

**legaktívabb kor** ♦ **szakari** „A gyerekek ebben a korban mindent felfalának.” [Kodomotacsi-va ima, tabetai szakarida.]

**legalább** ♦ **kurai** „Születésnapra legalább egy virágot vehetnél.” [Tandzsóbini ohanakurai katterurerebaiinoni.] ♦ **szaitei** „Ez legalább tíz évbe telik.” [Kore-va szaiteidzsú nenkakariszóda.] ♦ **szae** „Könnyebb lenne a munkám, ha legalább határidő nem lenne.” [Sime kiri-szaenakereba sigotoga rakuninaru.] ♦ **sikarubeki** „Legalább megköszönhetné!” [Arigatóto ittesikarubekida.] ♦ **szukunakutomo** „Legalább öt milliót nyert.” [Szukunakutomo goh-jakuman enatatta.] ♦ **szemete** „Legalább 100 jent adj!” [Szemete hjakuen kudaszai.] ♦ **tonikaku** „Jó lenne, ha legalább tanulnál!” [Tonikaku benkjó-o site kudaszai.] ♦ **mazu** „Lehet, hogy nem fog tetszeni, de legalább próbáld fel!” [Szukide-va naikamosirenaiga, mazu sicsakusitemite!]

**legalábbis** ♦ **torivake** „Én legalábbis azt hittem így van.” [Tori vake vatasi-va szódató omotta.]

**legalább olyan** ♦ **maszarutomootoranai** „Legalább olyan ügyes, mint egy profi séf.” [Kare-va puronosefuni maszarutomo otoranai udemaeda.]

**legalacsonyabb** ♦ **szaitei** „A legalacsonyabb nappali hőmérséklet 15 fok volt.” [Nicsúszaitei kion-va dzsúgododatta.] ♦ **szaiteino** „legalacsonyabb adókulcs” [Szaiteino zeiricu]

**legalacsonyabb ár** ♦ **szaiteikakaku** ♦ **szaiteigaku**

**legalacsonyabb helyértékű számjegy** ♦ **szaisójúkószúdzsi**

**legalacsonyabb hőmérséklet** ♦ **szaiteikion**

**legalacsonyabb rang** ♦ **szaikai** ♦ **fundosi-kacugi**

**legalacsonyabb szumóosztály** ♦ **makudzsi-ri**

**legalacsonyabb vízállás** ♦ **kancsó** „legalacsonyabb vízállás ideje” [Kancsódzsi]

**legális** ♦ **góhótekin** „legális mozgalom” [Góhótekin undó] ♦ **góhóna** „legális tevékenység” [Góhóna kacudó]

**legálisan** ♦ **góhótekin** „legálisan birtokolható fegyver” [Góhótekin sojúdekiru buki]

**legalizál** ♦ **kaikinszuru** (feloldja a tilalmat) „Legalizálták az otthoni szeszűzést.” [Dzsikadzszó-va kaikinszaretu.] ♦ **góhókaszuru** „Ez a szerencsejáték legalizálva van.” [Kono tobaku-va góhókaszareteiru.]

**legalizálás** ♦ **góhóka** „marihuána legalizálása” [Taimano góhóka]

**legalja** ♦ **mattan** „szervezet legalja” [Szosikino mattan]

**legalján** ♦ **donzokoni** „A szegénység legalján van.” [Binbónodon zokoniiru.]

**legaljára** ♦ **donzokomade** „Élete legaljára került, de kimászott a gödörből, és sikeres lett.” [Dzsinszeinodon zokomade ocsitaga hai agatte szeikósita.]

**legalja valaminek** ♦ **donzoko** „A reménytelenség legaljára kerültem.” [Zecubónodon zokoni ocsita.]

**legalkalmasabb** ♦ **szaitekin**

**legalkalmasabb fennmaradása** ♦ **tekisa-szeizon**

**legalsó** ♦ **icsibansitano** „A legalsó tányért vettem el.” [Icsibansitano oszara-o totta.]

**legalsó hórétég** ♦ **nejuki**

**legalsó pozíció** ♦ **szaikai**

**legalsó réteg** ♦ **teihen** (társadalomban) „társadalom legalsó rétege” [Sakaino teihen]

**legalsó szumó kategória** ♦ **dzsonokucsi**

**legalul** ♦ **icsibansita** „Mindig legalul van az irat, amit keresek.” [Szagasitai sorui-va icumo icsibansitaniaru.] ♦ **teihen-ni** (társadalomban)

**legallyaz** ♦ **eda-o orozsu** „Legallyaztam a kivágott fát.” [Taosita kino eda-o orosita.] ♦ **eda-o harau** „Legallyaztam a kivágott fát.” [Baszsaibokuno eda-o haratta.]

**legapróbb hibával** ♦ **ippomacsigaeba** „A legapróbb hiba katasztrófához vezethet.” [Ippomacsigaeba daiszandzsinaru.]

**legapróbb mozdulat** ♦ **ikkjosuittószoku** „Legapróbb mozdulatait sem pazarolja.” [Ikkjosuittószoku-o mudanisinai.]

**legapróbb részlet** ♦ **szumizumi** „legapróbb részletekre kiterjedő takarítás” [Szumizumimadeno szódzsi]

**legapróbb részletekbe megy** ♦ **biniiriszai-o ugacu** „legapróbb részletekbe menő vizsgálat” [Bini iri hoszo-o ugatta csósza]

**legapróbb részletekig** ♦ **cubuszani** „Az űrszonda a legapróbb részletekig megvizsgálta a Hold felszínét.” [Ucsütanszaki-va gecumen-o cubuszani sirabeta.]

**legapróbb részletekig megegyező** ♦ **szunbuntagavanu** „Az eredetivel a legapróbb részletekig megegyező másolatot készítettem.” [Honmonoto szunbuntagavanu fukuszai-o cukutta.]

**legáramlás** ♦ **cúki**

**legáramlat** ♦ **kirjú** ◊ **felszálló légáramlat dzsósókirjú** ◊ **leszálló légáramlat kakókirjú**

**legaranyosabb időszak** ♦ **aizakari** (gyereké)

**legato** ♦ **regáto**

**legato-ív** ♦ **szurá**

**legatyásodik** ♦ **szuttenten-ninaru** ♦ **piipiszuru** „Nincs munkám, teljesen legatyásodtam.” [Sigotoganakupiipiisiteiru.] ♦ **binbóninaru** (elszegényedik) „Meggzúnt a munkahelye, és legatyásodott.” [Kare-va sigotoganakunatte binbóninatta.]

**legázol** ♦ **assószuru** (főlényesen győz) „A csapat legázolta az ellenfelét.” [Csímu-va aiteni assósita.] ♦ **fumicubuszu** (letapos) „A lovak le-

gázolták a virágokat.” [Uma-va hana-o fumi cubusita.]

**légballon** ♦ **kikjú** „Légballonra ülve néztem a tájat.” [Kikjúni notte kesiki-o nagameteita.]

**légbefúvás** ♦ **szófu**

**légbefúvó** ♦ **cúfukó** (ülés feletti)

**legbelsőbb érzés** ♦ **kjócsú** „A legbelsőbb érzéseikről beszéltek egymásnak.” [Karera-va kjócsú-o katari atteita.] ♦ **csúsín**

**legbelül** ♦ **munaszakiszanzun** (szívében) „Legbelül eldöntöttem.” [Munaszakiszanzunde kimeta.]

**légbeszívás** ♦ **kjúki**

**légből kapott** ♦ **kikikadzsirino** „légből kapott pletyka” [Kikikadzsirino uvasza] ♦ **demakaszeno** „Ez légből kapott hazugság.” [Kore-va demakaszeno uszoda.] ♦ **nemohamoni** „légből kapott pletyka” [Nemo hamoni uvasza]

**légbuborék** ♦ **kihó**

**légcsavar** ♦ **puopera** (propeller)

**légcsavaros gép** ♦ **puoperaki**

**légcserélés** ♦ **kanki**

**légcserélő** ♦ **kankiszen** (szellőztető ventilátor)

**légcső** ♦ **kikan** ♦ **nodobue**

**légcsőmetszés** ♦ **kikanszekkai**

**légdaganat** ♦ **kisu**

**legdélibb rész** ♦ **szainantan** ♦ **nantan**

**legel** ♦ **kusza-o taberu** „A mezőn legelnek a birkák.” [Noharade hicudzsi-va kusza-o tabetairu.] ♦ **hamu** „A birka füvet legel.” [Hicudzsi-va kusza-o hamu.] ◊ **lelegel tabecukuszu** „A bányások lelegelték a füvet a mezőn.” [Hicudzsi-va noharano kusza-o tabe cukusita.]

**legeleje** ♦ **icsibanszaiso** „A film legelejére emlékszem csak.” [Eigano icsibanszaisosika oboeteinai.] ♦ **soppana** „A hét legelejétől kezdve elfoglalt voltam.” [Súno soppanakara izzogasikatta.]

**legelés** ♦ **kusza-o taberukoto**

**légellenállás** ♦ **kúkitekó** „A karosszéria formatervezése csökkentette a légellenállást.” [Sataidezain-va kúkitekó-o herasita.]

**legelő** ♦ **komaba** (lovaknak) ♦ **hóbokudzsó**  
♦ **hóbokucsi** ♦ **bokudzsó** „Kiereszti a tehene-  
ket a legelőre.” [Usi-o bokudzsóni hanaszu.]  
♦ **bokuszócsi** ♦ **maki** ♦ **makiba**

**legelől** ♦ **icsibanmae** „Legelőre ültem a bu-  
szon.” [Baszude icsibanmaeni szuvatta.] ♦  
**szaizen** „legelől lévő üldőhely” [Szaizenno sze-  
ki]

**legelőszőr** ♦ **icsibanszaisoni** ♦ **icsibansza-  
kini** „Legelőszőr a levest eszem meg.”  
[Icsibanszakinizúpu-o nomu.] ♦ **maszsa-  
kini** „Ha befektetésen gondolkodik, legelőszőr  
ezt a könyvet olvassa el!” [Tósiszurunara masz-  
szakinikono hon-o jondekudaszai.]

**legelső** ♦ **icsibanszaisono** ♦ **icsibanmaeno**  
„A vonat legelső kocsjába szálltam.” [Densano  
icsibanmaeno sarjóni notta.] ♦ **inoicsiban**  
„Legelsőként akartam közölni a hírt.” [Kono  
sirasze-o kimini, ino icsibanni cutaetakatta.] ♦  
**szaizen-no** „A legelső sorba ült.” [Szaizenre-  
cuni szuvatta.]

**legelső hely** ♦ **szentő** „A legelső helyen áll a  
sorban.” [Recuno szentóni tatteiru.]

**legelsőként** ♦ **hekitódaiicsini**

**legelső rész** ♦ **maszszaki**

**legelső sor** ♦ **szaizenrecu** „A legelső sorba ül-  
tem.” [Szaizenrecuni szuvatta.]

**legeltet** ♦ **hóbokuszuru** „Birkákat legeltet.”  
[Hicudzsi-o hóbokuszuru.]

**legeltetés** ♦ **hóboku**

**legeltetési jog** ♦ **hóbokuken**

**legenda** ♦ **iicutae** ♦ **ivare** „Elmesélte nekem  
a vár legendáját.” [Szono jószainoivare-o ha-  
nasitekureta.] ♦ **katarigusza** (beszédtéma)  
„A cselekedete generációkon át legendává vált.”  
[Karenó kódó-va kószaimade katari guszani-  
natta.] ♦ **denszecu** „Az a legenda járja, hogy  
ebben a tóban van egy sellő.” [Kono ikeni-va  
ningjogairutoiu denszecuagarimaszu.] ◇ **váro-  
si legenda tosidentszecu**

**legendákban élő** ♦ **denszeczudzsóno** „A ken-  
taur legendákban élő állat.” [Kentaurszu-va  
denszeczudzsóno dóbucudeszu.]

**legendás** ♦ **denszecutekina**

**legény** ♦ **otoko** „Legény vagy a talpadon!”  
[Anata-va rippana otokodajo!] ♦ **kandzsa** ♦

**szeinen** ◇ **bebizonyítja, hogy legény a  
talpán otoko-o ageru** „Most bebizonyíthatod,  
hogy legény vagy a talpadon!” [Imaha otoko-o  
agerucsanszuda!] ◇ **szomszéd legény tona-  
rinomuszuko**

**legénybúcsú** ♦ **szutaggu-páti** ♦ **dokusin-  
szajonarapáti** ♦ **bacserá-páti**

**legénybúcsúztató** ♦ **szutaggu-páti** ♦ **do-  
kusinszajonarapáti** ♦ **bacserá-páti**

**legénylakás** ♦ **dokusinmukenodzsútaku**

**legénység** ♦ **kurú** ♦ **dzsómuin** (szolgálati sze-  
mélyzet) ♦ **szen-in** (hajó legénysége) ♦ **noriku-  
miin** (személyzet)

**legényszállítás** ♦ **dokusinrjó** (munkásszállás  
egyedülállóknak)

**legépel** ♦ **taipudeucu** „Legépeltem a jelentést.”  
[Hókokuso-o taipude utta.] ♦ **taipuraitáde-  
ucu** (valamit) „Gépelje le ezt a levelet!” [Kono  
tegami-o taipuraitáde utte kudaszai.]

**legerősebb** ♦ **szaikjóno** „világ legerősebb  
fegyvere” [Szekaiszaikjóno heiki]

**legerősebbek fennmaradása** ♦ **tekisasze-  
izon**

**legesélyesebb** ♦ **szauijoku** „legesélyesebb  
bajnokjelölt” [Júsókóhono szauijoku]

**legesélytelenebb** ♦ **szaiszajoku**

**leges-leg** ♦ **mottomo** „leges-legszegényebbek”  
[Mottomo mazusii hitotacsi]

**legészakibb rész** ♦ **kjokuhoku** „legészakibb  
területre lépett ember” [Kjokuhokuno csi-o  
funda hito] ♦ **szaiahokutan** ♦ **hokutan**

**legfegyver** ♦ **kúkidzsu**

**legfejlettebb** ♦ **szaistentan-no** (technoló-  
gia) „Ebbe a számítógépe a legfejlettebb pro-  
cesszort tették.” [Konokonpjútáni szaistentan-  
nopuroszeszszága tószaiszareteimaszu.]

**legfejlettebb technológia** ♦ **szaistent-  
angidzsucu**

**legfék** ♦ **ea-buréki** ♦ **kúkiburéki** ♦ **kúrikibu-  
réki** ♦ **szupido-buréki**

**legfeljebb** ♦ **izatonareba** „Legfeljebb megha-  
lunk.” [Izatonareba sinebaiidzsan.] ♦ **ókute**  
„Legfeljebb 100 ember fog összegyűlni.” [Ókute  
hjakuninno hitoga acumarudesó.] ♦ **ókutomo**  
„A költség legfeljebb egymillió jen lesz.” [Hijó-

va ókutomo hjakumanendeszu.] ♦ **szaidai** „Ez az autó egy tankolással legfeljebb 100 kilométert tud megtenni.” [Kono kuruma-va gaszorin mantande szaidaihah-kiro hasireru.] ♦ **takadaka** „Legfeljebb tízezer jen a hasznunk.” [Rieki-va takadaka icsiman endeszu.] ♦ **dósze** „Legfeljebb egyszer, ha nyer az a csapat.” [Anocsímu-va dósze ih-sóguraisika dekinaide-só.] ♦ **made** (-ig) „Legfeljebb hány tojást tanácsos enni egy nap?” [Tamago-va icsinicsinankomade tabetejoino?]

**legfelső** ♦ **icsiban-ueno** „Elvettem a legfelső lapot.” [Icsiban-uenokádo-o mekutta.] ♦ **szaidzsó** ♦ **szaidzsóno** „legfelső polc” [Szaidzsóno tana]

**legfelsőbb bíróság** ♦ **szaikószai** ♦ **hjódzsóso** (edo-kori)

**Legfelsőbb Bíróság** ♦ **szaikószai** ♦ **daisin-in** (régí elnevezés)

**legfelsőbb bírósági testület** ♦ **hjódzsósu** (edo-kori)

**legfelsőbb dolog** ♦ **sidzsó**

**legfelsőbb érdemrend** ♦ **daikun-i**

**legfelsőbb hatalom** ♦ **sidzsóken**

**legfelsőbb irányítás** ♦ **tószui**

**legfelsőbb vezető** ♦ **szaikókanbu**

**legfelső emelet** ♦ **szaidzsókai**

**legfelső emeleten** ♦ **szaidzsókaini** „A legfelső emeleten lakom.” [Szaidzsókaini szundeiru.]

**legfelső képesítés** ♦ **ikkjú** „Legfelső képesítésű építész.” [Ikkjúkencsikusi.]

**legfelső osztály** ♦ **szaidzsókjú**

**legfelső pozíció** ♦ **szaidzsói**

**legfelső szint** ♦ **toppureberu**

**legfelső szintű tartomány** ♦ **toppureberudomein** (IT)

**legfeltettebb titkok szivárognak ki** ♦ **kakuretaru-jori aravaruru-va nasi**

**legfelül** ♦ **icsiban-ue** „Az első kötetet legfelülre tettem.” [Daih-kan-o icsiban-ueni oita.]

**legfiatalabb** ♦ **szaisó** ♦ **szainensó** „legfiatalabban születés rekordja” [Szainensósuszsan kiroku] ♦ **szainensóno** „legfiatalabb aranyér-

mes” [Szainensóno kinmedariszuto] ♦ **szue** „legfiatalabb fiú” [Szueno muszuko]

**legfiatalabb öcs** ♦ **mattei**

**legfontosabb** ♦ **kandzsín-na** (kritikusan fontos) „A kezdet a legfontosabb.” [Szaisoga kandzsinda.] ♦ **szaidzsújó** „legfontosabb feladat” [Szaidzsújókadai] ♦ **szaidzsújóna**

**legfontosabb a biztonság** ♦ **anzendaiicsi**

**legfontosabb étel** ♦ **susoku**

**legfontosabb szükségletek** ♦ **isokudzsu** (ruha, étel és lakhely)

**legfontosabb tény** ♦ **sujódzsidzsicu**

**legfontosabb termék** ♦ **sujószanbucu**

**legfőbb** ♦ **ketteitekina** „legfőbb ok, ami végül a balesethez vezetett” [Dzsikono ketteitekina gen-in] ♦ **sutaru** „Mi a népességsökkenés legfőbb oka?” [Kaszokano sutaru gen-in-va nandeszuka?] ♦ **suninaru**

**legfőbb államügyész** ♦ **sihócsókan**

**legfőbb hatalom** ♦ **taiken** „legfőbb hatalom gyakorlása” [Taikenno hacudó]

**legfőbb ideje feladni** ♦ **mikiridokidearu**

**legfőbb irányító** ♦ **szósikikan** ♦ **szósikisa**

**legfőbb óhaj** ♦ **issin** „Legfőbb óhajom, hogy jóba lehessen azzal a nővel.” [Kanodzso to naka-jokunaritai issindeszu.]

**legfőképpen** ♦ **icsiban** „Legfőképpen az egészség fontos.” [Kenkóga icsibantaiszecudeszu.] ♦ **tokuni** (különösen) „Mindenki hibás, legfőképpen én.” [Min-na varukattakedo, tokuni varukattano-va vatasideszu.] ♦ **nanijorimo** (legkivált) „Legfőképpen stabil jövedelemre van szüksége.” [Nanijorimo anteisita súnjúga hicu-jódeszu.]

**legfrissebb** ♦ **appucudétona** ♦ **szaisin-no** „legfrissebb információ” [Szaisinno dzsóhó]

**legfrissebb hír** ♦ **szaisindzsóhó**

**légfrissítő spray** ♦ **sósúszupuré**

**légfúró** ♦ **kúkidoriru**

**légfűgöny** ♦ **ea-káten**

**léggitár** ♦ **ea-gitá**

**léggömb** ♦ **kikjú** (légballon) „Léggömböt bocsát fel.” [Kikjú-o ageru.] ♦ **fúszén** (lufi) „Szájjal felfújtam egy léggömböt.” [Fúszén-o kucside

- fukuramaszeta.] ◇ kikötött léggömb **keir-júkikjú** ◇ meteorológiai léggömb **tanszo-kukikjú**
- léggömberegetés** ◇ **fúszentobasi**
- léggömb kosara** ◇ **curikago**
- léggömbvirág** ◇ **kikjó** (Platycodon grandiflorum)
- léggömbzár** ◇ **szoszaikikjú**
- léghajó** ◇ **keikikjú** ◇ **hikószén** ◇ merev törzszű léghajó **kószikihikószén**
- leg hamarabb** ◇ **hajakutemo** „Leg hamarabb egy hét múlva lesz kész.” [Hajakutemo issú-kankakarimaszu.] ◇ **hajakumo** „Ez a munka leg hamarabb egy hét múlva lesz kész.” [Kono sigoto-va hajakumo issúkankakaru.]
- leg hátsó** ◇ **icsiban-usirono** „leg hátsó sor” [Icsiban-usirono recu]
- leg hátsó szék** ◇ **macuza** ◇ **maszszeki**
- leg hátul** ◇ **icsiban-usiro** „Leg hátulra szálltam a vonaton.” [Densano icsiban-usironi notteiru.]
- leg hátulsó** ◇ **icsiban-usirono** (leg hátsó)
- leg hólyag** ◇ **haihó** (tüdőben)
- leg horn** ◇ **reguhón** ◇ **reguhon**
- leg hosszabb** ◇ **szaicsó** „leg hosszabb élettartam” [Szaicsódzsumjó]
- leg hosszabb távolság** ◇ **szaicsókjori**
- leg hőbb vágy** ◇ **honmó** „Beteljesül leghőbb vágya.” [Honmó-o hataszu.]
- leg hőmérséklet** ◇ **kion**
- leg hűtés** ◇ **kúrei**
- leg hűtéses** ◇ **kúreisiki** „leg hűtéses hőcsereelő” [Kúreisikinecukókanki]
- leg hűtéses motor** ◇ **kúreiendzsin**
- légi** ◇ **ea** ◇ **kúcsú** ◇ **kókú**
- légi áru** ◇ **ea-kágo**
- légi baleset** ◇ **kókúkidzsiko**
- légi bázis** ◇ **kúgunkicsi** ◇ **kókúkicsi**
- légi betegség** ◇ **hikókihoi**
- légi busz** ◇ **ea-baszu**
- légicsapás** ◇ **kúbaku** (bombázás) „Légicsapást mért a fegyveres erők objektumaira.” [Buszó-szeirjokuno siszecuni kúbaku-o okonatta.]
- légi csapatszállítás** ◇ **kútei**
- leg idősebb** ◇ **szaikóreino**
- leg idősebb bátya** ◇ **csókei**
- leg idősebb fiú** ◇ **csósi**
- leg idősebb fiúgyermek** ◇ **csónan**
- leg idősebb fiú unokája** ◇ **ucsimago**
- leg idősebb gyerek** ◇ **csósi**
- leg idősebb lány** ◇ **icsidzso**
- leg idősebb leánygyermek** ◇ **csódzso**
- leg idősebb néne** ◇ **csósi**
- leg idősebb nővér** ◇ **csósi** (leg idősebb néne)
- leg idősebb törvényes gyerek** ◇ **szeicsaku** ◇ **szeiteki**
- leg ierő** ◇ **kúgun** ◇ **kúdzsi** ◇ **kókúdzsietai** ◇ **hikótai**
- légi felderítés** ◇ **kúcsúteiszacu**
- légi felségjog** ◇ **rjókéken**
- légi felvétel** ◇ **kúszacu** (felvétel készítése) ◇ **kúszacusasin** (fénykép) ◇ **kúcsúsasin** (légi fénykép) ◇ **kókúsasin**
- légi felvételt készít** ◇ **kúszacusuru** „Légi felvételt készített Tokióról.” [Tókjó-o kúszacusita.]
- leg ifénykép** ◇ **kúcsúsasin** ◇ **kókúsasin**
- leg ifolyosó** ◇ **kóro**
- leg iforgalmi irányító** ◇ **kanszeikan**
- leg iforgalom-irányítás** ◇ **kókúkanszei** ◇ **kókókúkanszei**
- leg iforgalom-irányító** ◇ **kanszeikan** ◇ **kókúkanszeikan**
- leg ifotó** ◇ **kúcsúsasin** (leg ifénykép)
- légi haderő** ◇ **kúgunrjoku**
- légi hadművelet** ◇ **kúteiszakuzsen**
- légi járat** ◇ **szoranobin** „A légi járatokat sorra törölték.” [Szorano bin-va aicuide kekkósite.] ◇ **belföldi légi járat** **kokunaiszen**
- leg jármű** ◇ **kókúki**
- leg ikatasztrófa** ◇ **cuirakudzsiko**
- leg ikikötő** ◇ **ea póto** ◇ **kúkó**

**légikisasszony** ♦ **szucsuvádeszu** (régie elnevezés)

**légikísérő** ♦ **kjakusicudzsómuin** (légiutas-kísérő) ♦ **dzsómuin** (légiutas-kísérő) ♦ **szucsuvádeszu** (régie elnevezés) ♦ **szucsuvádó** (férfi)

**légi közlekedés** ♦ **kókú** ♦ **kókó** ◇ **polgári légiközlekedés** **minkankókú**

**légi navigáció** ♦ **kókú**

**leginkább** ♦ **icsiban** (leg) „Az ősz szeretem leginkább.” [Akiga icsibanszukideszu.] ♦ **mottomo** (leg-) „A fővárosban nőttek leginkább az ingatlanárak.” [Sutode fudószankakaku-va mottomo nobita.]

**leginkább szükséges** ♦ **kandzsinn-na** „Amikor leginkább szükség lenne erre a szerszámra, nem lehet hasznát venni.” [Kono dógu-va kandzsinna tokini jakuni tatanai.]

**leginkább veszélyeztet** ♦ **kóhacuszuru** „Ez a betegség leginkább a férfiakat veszélyezteti.” [Danszeini kóhacuszuru sikkandeszu.]

**legió** ♦ **gaidzsinbutai** (idegenlegió)

**légi osztag** ♦ **kjújubutai**

**légi parádé** ♦ **kókúsó** ♦ **kókúpédzsento**

**légi permetezés** ♦ **kúcsúszanpu** „növényvédő szerek légi permetezése” [Nójakuno kúcsúszanpu]

**légi posta** ♦ **eaméru** ♦ **kókúbin** ♦ **kókújubin** ♦ **hikóbin**

**légi postai levél** ♦ **kókúsokan**

**légiriadó** ♦ **kúsúkeihó** „Légiriadót ad ki.” [Kúsúkeihó-o hacureiszuru.] ♦ **keikaikeihó**

**légi szállítás** ♦ **kúcsújuszó** ♦ **kúju** (légi szállítmányozás) ♦ **kókúunszó** ♦ **kókújuszó**

**légi szállítmányozás** ♦ **kúcsújuszó**

**légi szolgáltatás** ♦ **easzábiszu**

**légítámadás** ♦ **kúsú** „Légítámadás érte a várost.” [Kúsú-va macsi-o osztotta.]

**légítámaszpont** ♦ **kúgunkicsi**

**légitársaság** ♦ **earainá** ♦ **kókú** ♦ **kókúgaisa** „Te milyen légitársasággal utazol?” [Anata-va dono kókúgaisade rjokószuruno?] ◇ **Japán**  
**Légitársaság nihonkókú**

**légitechnika** ♦ **kókúkógaku**

**légi teheráru** ♦ **kókúkamacu**

**légi teherszállítmány** ♦ **kújukamacu**

**legitim** ♦ **góhótekina** „legitim kormány” [Góhótekina szeiken] ♦ **szeitó** (helyes utódlású) „legitim kormány” [Szeitószeifu] ♦ **szeitóna** (helyes utódlású) „király legitim utódja” [Ókeno szeitóna kókeisa] ♦ **tenkagomen** „A politikus bármi, amit csinál, legitim.” [Szeidzsikaga nani-o síjóto tenkagomenda.] ◇ **nem legitim ihóna**

**legitimitás** ♦ **góhószei** „Megkérdőjelezte a kormány legitimitását.” [Szeikenno góhószei-o utagatteita.] ♦ **szeitószei** (helyes utódlás)

**légi torpedó** ♦ **kúcsúgjorai**

**légi út** ♦ **kúro** „légi úton szállítás” [Kúroju-szó]

**légi utántöltés** ♦ **kúcsúkjúju**

**légi utántöltő repülőgép** ♦ **kúcsúkjújuki**

**légiutas-kísérő** ♦ **eahoszuteszu** ♦ **kjakusicudzsómuin** ♦ **dzsómuin**

**légi úton szállít** ♦ **kújuszuru** „Légi úton szállítja a rakományt.” [Kamacu-o kújuszuru.]

**légi úton szállítható** ♦ **kújukanóna** „légi úton szállítható méretű berendezés” [Kújukanónaszaizuno szócsi]

**légi útvonal** ♦ **kúro** „Ez a nemzetközi repülőtér több, mint száz várossal van légi útvonalon összekötve.” [Kono kokuszaiukúko-va hjaku-o koeru tosito kúrode muszubareteiru.] ♦ **kókúro**

**légi ütközet** ♦ **kúcsúszen**

**legjava** ♦ **szeizui** „japán kultúra legjava” [Nihonbunkano szeizui]

**legjobb** ① **icsiban-ii** „Kiválasztottam a legjobb zenezámot.” [Icsibanii kjoku-o eranda.] ②

**szaizen-no** „Keresem a legjobb módszert a nyelvtanulásra.” [Gogakuno benkjóno szaizen-no hóhó-o szagasiteiru.] ③ **szaairjóna** „Ez volt a legjobb választás.” [Kore-va szaairjóna szentakudatta.] ④ **szaikóna** „legjobb barát” [Szaikóna tomodacsi] ♦ **icsiban** „Ez a legjobb módszer.” [Szore-va icsibannojari katada.] ♦ **icsiban-joi** ♦ **erinukino** „legjobb áru” [Eri nukino sina] ♦ **szaidszóno** „legjobb minőség” [Szaidszóno hinsicu] ♦ **szui** „új technológiák legjobbjaival készült, energiatakarékos ház”



[Szaisingidzsucuno szui-o acumeta sóeneno ie] ♦ **totteokino** „Legjobb ruhámban mentem a partira.” [Totteokino fuku-o kitepátíni itta.] ♦ **tobikirino** „legjobb bor” [Tobi kirinovain] ♦ **nanbávan** „legjobb vállalat” [Nanbávan kigjó] ♦ **hizóno** (büszkeséggel eltöltő) „legjobb tanítvány” [Hizóno desi] ♦ **beszuto** „Sikerült bekerülnie a legjobb öt közé.” [Beszuto faibun hairukotogadekita.] ♦ **beszutona** „Ez a legjobb ötlet.” [Kore-va beszutona kangadeszu.] ♦ **beszutovan** „Te vagy a legjobb!” [Anatagabeszutovan.] ♦ **munino** „legjobb barát” [Munino sin-jú] ♦ **jorinukino** „El a legjobb hús.” [Kore-va jori nukino nikudeszu.] ◇ **lehető a legjobbkor csódoiiguaini** „A lehető a legjobbkor jött arra valaki.” [Csódoi guaini hitogajattekita.] ◇ **lehető legjobban csódoiiguaini** „A lehető legjobban sikerült a sütemény.” [Csódoi guainikékiga dekita.] ◇ **második legjobb dzsizen** „Nézzük meg a második legjobb megoldást.” [Dzsizenszaku-o kentósimasó.]

**legjobbkat adja** ♦ **beszuto-o cukuszu** „A versenyen a legjobbkat adtam.” [Tokjószódebeszuto-o cukusita.]

**legjobbkat életben maradása** ♦ **tekisaszezion**

**legjobb alkalom a vásárlásra** ♦ **kaidoki** „Most a legjobb alkalom részvényt venni.” [Kabu-va imakai dokida.]

**legjobb alkotás** ♦ **ketteiban** ♦ **hakubi** „a japán irodalom legjobb alkotása” [Nihonbungakuno hakubi]

**legjobban** ♦ **icsiban** „A feleségemet szeretem a legjobban.” [Cumaga icsibanszukideszu.]

**legjobban csinál** ♦ **tokuino** „Ezt az ételt csinálja a legjobban a feleségem.” [Kore-va cumano tokuirjórídeszu.]

**legjobb a piacon** ♦ **ketteiban** „Ez a legjobb kozmetikai szer a piacon.” [Kore-va kesóhinno ketteiban!]

**legjobb árajánlat** ♦ **rakuszacukakaku**

**legjobbat kiválaszt** ♦ **jorizuguru** „világ legjobbjaiból választott fehérbor” [Szeakaikara jorizugutta sirovain]

**legjobb évek** ♦ **zenszeidzsidai**

**legjobb gyógyszer** ♦ **hjakujakunocsó** „Az alkohol a legjobb gyógyszer.” [Szake-va hjakujakuno csó.]

**legjobb, ha** ♦ **nikositakotohanai**

**legjobb időszak** ♦ **szakari** „Most a legszebb a cseresznyevirágzás.” [Imaha szakurano szakarida.]

**legjobb játék** ♦ **beszutogému**

**legjobb játékos** ♦ **észu** „csapat legjobb játékosa” [Csímunoészu] ♦ **erinukinoszensu** ♦ **jorinukinoszensu**

**legjobbkor** ♦ **icsiban-iitokini** „A legjobbkor jöttél.” [Icsibanii tokini kita.]

**legjobbkor jött segítség** ♦ **tokinódzsigami**

**legjobb mellékszereplő díja** ♦ **dzsoensó**

**legjobb mérkőzés** ♦ **beszutogému**

**legjobb rész** ♦ **akkan** „Ez ennek a filmnek a legjobb része.” [Kono eiganokono bamenga akkanda.] ♦ **szavari** „Többször átolvastam a regényben a legjobb részt.” [Sószecuno szavari-o kuri kaesi jonda.]

**legjobb ruha** ♦ **iccsóra** „A legjobb ruhámban mentem az összejövetelre.” [Iccsóra-o kitepátíni itta.]

**legjobb stratégia** ♦ **dzsószekei** „Az üzletben a legjobb stratégia a kitartó igyekezet.” [Nebari zujoku ganbarunoga sóbaino dzsószekeideszu.]

**legjobb tag** ♦ **beszuto-menbá**

**legjobb tanítvány** ♦ **icsibandesi** ♦ **kótei**

**legjobb tíz** ♦ **beszutoten** „Benne van a legjobb tízben.” [Kare-va beszutoten-ni haitteiru.]

**legjobb ügyfelek számára megállapított kamat** ♦ **puraimu-réto**

**légkábel** ♦ **kakúkéburu**

**légkalapács** ♦ **ea-hanmá** ♦ **kidóhanmá** ♦ **kúkihanmá** ♦ **szakuganki**

**légkamra** ♦ **komuro** ♦ **furjokusicu** (hajón)

**legkedvesebb** ♦ **szaiaino** „legkedvesebb gyermekem” [Szaiaino ko]

**legkedvezőbb** ♦ **zekkóno** „Ez a legkedvezőbb alkalom.” [Kore-va zekkónocsanszudeszu.]

**legkeletibb csücsök** ♦ **szaítótan**

**legkeletibb rész** ♦ **tótan**

**legkésőbb** ♦ **icsiban-oszoku** „Én keltem fel a legkésőbb.” [Icsiban-oszoku okitano-va vatasi-datta.] ♦ **oszokutomo** „Legkésőbb holnapra kész lesz.” [Oszokutomo asitamadeni kansze-isimaszu.] ♦ **oszokumo**

**legkeveréses sütő** ♦ **konbekuson-óbus** ♦ **fan-óbus**

**legkevésbé** ♦ **icsibankaruku** (legkönnyebb) „Én sérültem meg a legkevésbé.” [Vatasino kega-va icsibankarukatta.] ♦ **icsibanszuku-nai** „Én ismerem ezt a várost legkevésbé.” [Kono macsinicuite vatasino csisikiga icsibanszuku-nai.] ♦ **szukosimo** „Legkevésbé sem bízom meg benne.” [Kare-va szukosimo sinraidek-inai.] ♦ **csittomo** „Legkevésbé sem érdekel.” [Csittomo kinisinai.]

**legkevesebb** ♦ **szaisó** „A golfban a legkevesebb ütéssel lehet nyerni.” [Gorufude-va szaisósutorókuno hitoga gacsi.] ♦ **szaisóno** „A legkevesebb erőfeszítéssel szeretném elvégezni a munkát.” [Szaisóno rórjukode sigoto-o ovaraszetai.] ♦ **mottomoszukunai** „Az ő fizetése a legkevesebb.” [Kareno kjúrjó-va mottomo szukunai.]

**legkevesebb pontszám** ♦ **szaisótokuten**

**legkezelő berendezés** ♦ **kúkisoriszócsi**

**legkibocsátás** ♦ **haiki**

**legkínzóbb az elszalasztott lehetőség** ♦ **nigasitaszakanahaókii**

**legkisebb** ♦ **icsibancsiiszai** „Az ő háza a legkisebb.” [Kareno ie-va icsibancsiiszai.] ♦ **szaisó** „legkisebb méretű kamera a világon” [Szekaiszaisószauzunokamera] ♦ **szaisógenno** „legkisebb erőfeszítés” [Szaisógenno dorjoku] ♦ **szaisóno** „legkisebb részecske” [Szaisóno rjúsi]

**legkisebb ellenállás** ♦ **hitotamari**

**legkisebb erőfeszítés** ♦ **ikkjosuittószokunoró** „A legkisebb erőfeszítést is sajnálja.” [Ikkjosuittószokuno ró-o osimu.]

**legkisebb gyerek** ♦ **szueko** ♦ **szuekko** (legfiatalabb gyerek) ♦ **bassi** ♦ **massi**

**legkisebb hatás elve** ♦ **szaisószajónogen-ri**

**legkisebb helyiérték** ♦ **simo** „három legkisebb helyiértékű számjegy” [Szúdzsino simo-szan keta]

**legkisebb jelét sem mutatja** ♦ **midzsinmomiszenai** „A fáradság legkisebb jelét sem mutatta.” [Cukarenado midzsinmo miszenakatta.]

**legkisebb költség** ♦ **szaisóhijó**

**legkisebb közös nevező** ♦ **szaisókóbus**

**legkisebb közös többszörös** ♦ **szaisókóba-iszú**

**legkisebb négyzetek módszere** ♦ **szaisónidzsóhó**

**legkisebb örökségi osztalékhányad** ♦ **irjúbun**

**legkisebb sem** ♦ **szungómo** „A legkisebb eltérés nélkül átmásolta a mintát.” [Ote hono szungómo csigavazu ucusi totta.]

**legkiválóbb** ♦ **szajjúszú** „legkiválóbb játékos” [Szajjúszúsensu] ♦ **zuiicsi** „korunk legkiválóbb formatervezője” [Gendaizuiicsinodezainá]

**legkiválóbbak között van** ♦ **icsini-o araszou** „Ez az étel ízben a legkiválóbbak között van.” [Kono rjóri-va icsini-o araszoukurai oisii.]

**legkivált** ♦ **omoni** (főleg) ♦ **tokuni** „Ezt munkát a legkivált tanácsos szakértőre bízni.” [Kono sigoto-va tokunipuroni makaszeta hógaii.]

**légkompresszor** ♦ **eakonpureszszá** ♦ **kúki-assukuki**

**légkondi** ♦ **eakon** (légkondicionáló)

**légkondicionálás** ♦ **kúkiacsószecu** ♦ **kúcsó** ♦ **reidanbó** ♦ **reibó** (hűtés) „Nyáron a légkondicionálás miatt a vonaton meg lehet fagyni.” [Nacu-va densano reibóde kaze-o hikiszóda.]

◇ **teljes légkondicionálás reidanbókanbi** „teljesen légkondicionált munkahely” [Reidanbókanbino sokuba]

**légkondicionálással felszereltség** ♦ **reibókanbi** „légkondicionálással felszerelt raktár” [Reibókanbino szóko]

**légkondicionáló** ♦ **eakon** (berendezés) „Egyetlen légkondicionálóval hívós lett az egész lakás.” [Eakon icsidaide iedzsúsuzusikunatta.] ♦

- kúkcicsószecuszócsi** ♦ **reidanbószócsi** (fűtő-hűtő berendezés)
- léggondicionáló berendezés** ♦ **reibószócsi**
- léggondicionált** ♦ **eakoncukino** „Léggondicionált irodában dolgozom.” [Eakon cukino dzsimusode hataraiteiru.]
- léggondicionált kocsi** ♦ **reibósa**
- légkör** ♦ **kúki** „munkahelyi légkör” [Sokubano kúki] ♦ **taiki** „A Holdnak nincs légköre.” [Cukini-va taikiganai.] ♦ **taikiken** „Az űrszonda belépett a Mars légkörébe.” [Tanszaki-va kaszeino taikikenni to��unjúsa.] ♦ **nioi** „Meguntam a városi légkört, ezért vidékre költöttem.” [Tokaino niini akite inakani hikkosita.] ♦ **fun-iki** (hangulat) „A munkahelyemen jó a légkör.” [Kaisano fun-iki-va ii.]
- légköri keringés** ♦ **taikidzsukan**
- légköri kisülés** ♦ **kúcsúhóden**
- légköri nyomás** ♦ **taikiacu**
- légköri rádiózavar** ♦ **kúden**
- légköri szennyezés** ♦ **taikioszen** (levegőszennyezés)
- legközelebb** ♦ **icsibancsikaku** „Ez az üzlet van a legközelebb.” [Kono misze-va icsibancsikai.] ♦ **kondo** „Majd ha legközelebb találkozunk elmesélem.” [Kondouu tokini hanaszú.] ♦ **kondo-va** „Utálom ezt a forgalmi dugót. Legközelebb vonattal megyek.” [Dzsútai-va ijada. Kondoha densade ikimaszu.] ♦ **dzsikai** „Legközelebb hozd majd el a barátnődet!” [Dzsjikai-va kanodzomo curetekitene.] ♦ **szonócsi** „Legközelebb megint találkozunk!” [Mata, szonócsi!] ♦ **cugini** „Nem tudom, mikor találkozunk legközelebb.” [Cuginiicu aerukavakarainai.] ♦ **cuginokikaini** „Legközelebb mindenképpen részt szeretnék venni!” [Cugino kikaini-va zehiszankaszaszeteitadakitaito omoimaszu.] ♦ **majd legközelebb matakondo** „–Nem jössz át? –Majd legközelebb!” [‘[ Aszobini konai?]] [Matakondo]]
- legközelebbi** ♦ **icsibancsikai** „Ő a legközelebbi barátom.” [Kare-va icsibancsikai tomodacsideszu.] ♦ **kondono** „Mikor lesz a legközelebbi holdtölte?” [Kondono mangucu-va icudeszuka?] ♦ **dzsikaino** „Mikor lesz a legközelebbi olimpia?” [Dzsjainoorinpikku-va icu?]
- ♦ **mojorino** „Melyik a legközelebbi állomás?” [Mojorino eki-va dokodeszuka?]
- legközelebbi állomás** ♦ **mojorieki** „Térképen megnéztem, melyik a legközelebbi állomás.” [Cszude mojori eki-o sirabeta.]
- legmagasabb** ♦ **icsibantakai** „Ez Magyarország legmagasabb hegye.” [Kore-va hangarino icsibantakai jamadeszu.] ♦ **szaikó** „ország legmagasabb pontja” [Kunino szaikócsiten] ♦ **szaikóno** „A mai legmagasabb hőmérséklet ugyanakkora lesz, mint a tegnapi.” [Kjóno szaikókion-va kinóto onadzszideszu.]
- legmagasabb ár** ♦ **szaikókakaku** ♦ **szaikógaku** ♦ **szaitekane**
- legmagasabb besorolás** ♦ **szaidaikjú**
- legmagasabb csúcs** ♦ **szaikóhó** „Japán legmagasabb csúcsa a Fudzsi Kengamine hegyfok.” [Nihonno szaikóhó-va fudzszizanno kengaminedearu.] ♦ **suhó**
- legmagasabb fok** ♦ **szaidaikjú**
- legmagasabb hőmérséklet** ♦ **szaikókion**
- legmagasabb kategória** ♦ **szaikókjú**
- legmagasabb pontszám** ♦ **szaikóten**
- legmagasabb prioritás** ♦ **szaijúszzen**
- legmagasabb rangú buddhista páp** ♦ **daiszódzsó**
- legmagasabb szintű** ♦ **sikóno** „Legmagasabb szintű technológia.” [Sikóno gidzsucu.]
- legmagasabb vízállás** ♦ **mancsó** „legmagasabb vízállás ideje” [Mancsódzsi]
- legmagasztosabb** ♦ **sidzsóno** „legmagasztosabb cél” [Sidzsóno mokuteki]
- legmagasztosabb erény** ♦ **szeitoku**
- legmegfelelőbb** ♦ **acuraemukino** „legmegfelelőbb ember a munkához” [Kono sigotoni acurae mukino hito] ♦ **uttecukeno** „Megtaláltam a legmegfelelőbb embert a munkára.” [Kono sigotoniuttecukeno hito-o micuketa.] ♦ **kótekina** „Kerestem a legmegfelelőbb időszakot a diétához.” [Daiettoni kótekina kikan-o szagasi-ta.] ♦ **szaitekina** „legmegfelelőbb alvásidő” [Szaitekina szuimindzsikan] ♦ **szaitekino**
- legmegfelelőbb ember** ♦ **szaitekininsa**

**legmélyebbről** ♦ **csúsin-jori** „legmélyebb, őszinte részvétem” [Csúsinjori okujami mósi agemaszu]

**légmentes** ♦ **sinkúno** (vákuumos) ♦ **mippeino**

**légmentesen lezár** ♦ **mippúszuru** „A vákuum-csomagolt élelmiszert légmentesen lezárva tartva lefagyasztottam.” [Sinkúpakkuno sokuhin-o mippú sitamama reitósita.] ♦ **mippeiszuru** „Ez a tartály légmentesen le van zárva.” [Kono jóki-va mippeiszareteimaszu.]

**légmentesen záródó edény** ♦ **kimicujóki**

**légmentesen zárt** ♦ **kimicu** „légmentesen zárt ruha” [Kimicuszúcu]

**légmentesít** ♦ **sinkúniszuru**

**légmentes kamra** ♦ **kimicusicu**

**légmentes kupak** ♦ **sinkúkjappu**

**légmentes lezárás** ♦ **mippei**

**légmentes ruha** ♦ **kimicufuku**

**légmentesség** ♦ **kimicu** ♦ **kimicusza** ♦ **kimicuszei** „konzerv légmentessége” [Kanzumeno kimicuszei]

**légmentes zár** ♦ **mippú**

**legmodernebb** ♦ **szaisingatano** „legmodernebb kocsi” [Szaisingatano kuruma]

**légmozgás** ♦ **kúkinonagare** „Ma hőség van, és nincs semmi légmozgás.” [Kjó-va acui, kúkino nagaremo zenzennai.]

**legnagyobb** ♦ **icsibanókii** „Ez a legnagyobb szupermarket a városban.” [Macsida-va kono-szúpága icsibanókii.] ♦ **szaidzsóno** „legnagyobb boldogság” [Szaidzsóno siavasze] ♦ **szaidai** „Ennek a kocsinak a legnagyobb sebessége 150 km/óra.” [Kono kurumano szaidaiszokudo-va hjakugodzsu-kirodeszu.] ♦ **szaidaino** ♦ **sidzsóno** „legnagyobb boldogság” [Sidzsóno siavasze] ◇ **lehető legnagyobb szaidaigno** „A lehető legnagyobb óvatosságra van szükség.” [Szaidaigno keika-iga hicujódeszu.]

**legnagyobb betűméret** ♦ **sogó**

**legnagyobb ellenség** ♦ **taiteki** „A szárazság a bőr legnagyobb ellensége.” [Kanszó-va ohadano taitekideszu.] ◇ **magabiztosság a legnagyobb ellenség judantaiteki**

**legnagyobb elsőbbség** ♦ **szajjúszzen**

**legnagyobb helyérték** ♦ **kami** „három legnagyobb helyértékű számjegy” [Szúdzsino simo-szan keta.]

**legnagyobb hiba az életben** ♦ **icsidainofukaku**

**legnagyobb jóindulattal** ♦ **dóhiikimenimitemo** „A legnagyobb jóindulattal sem nevezhetjük szépnek.” [Kanodzso-va dó hiikimeni mitemo bidzsinto ienai.] ♦ **dójokumedemitemo** „Ez a legnagyobb jóindulattal sem nevezhető tökéletesnek.” [Dó jokumede mitemo kanpekito-ha ienai.]

**legnagyobb kategóriájú** ♦ **szaidaikjúno** „legnagyobb kategóriájú tájfun” [Szaidaikjúno taifú]

**legnagyobb kedvezmény** ♦ **szaikeikokutai-gú**

**legnagyobb kedvezményben részesülő ország** ♦ **szaikeikoku**

**legnagyobb kedvezmény kitétele** ♦ **szaikeikokujakkan** „Megvonja az országtól a legnagyobb kedvezményt.” [Szaikeikokujakkan-o haisizuru.]

**legnagyobb közös osztó** ♦ **szaidaikójaku-szú**

**legnagyobb merülési vonal** ♦ **manszaikisz-szuizen**

**legnagyobb nyerő** ♦ **kaszegigasira**

**legnagyobb nyugalommal** ♦ **dózurukotonaku** „Amikor sürgettem, hogy induljunk, a legnagyobb nyugalommal folytatta az evést.” [Mó ikóto ivaretemo kare-va dózurukotonaku tabe cuzuketa.]

**legnagyobb rendben van** ♦ **dzsunpúmanpandearu** „Negyvenéves koráig minden a legnagyobb rendben volt.” [Jondzsuszsaimade dzsunpúmanpandata.]

**legnagyobb szám** ♦ **szaitaszú** „Ez a korcsoport van legnagyobb számban jelen a népességben.” [Kono nenreiszóga dzsinkóno szaitaszú-o simeteiru.]

**legnehezebb rész** ♦ **hitojama** „A projekt legnehezebb részével kész vagyunk.” [Kikaku-va hitojamakosita.]

**légnemű** ♦ **kitaino**

**légnemű anyag** ♦ **kitai** (gáz)

**légnemű halmazállapot** ♦ **kitai**

**légnemű üzemanyag** ♦ **kitainenrjú**

**légneművé válás** ♦ **kika** (párolgás, szublimáció)

**légneművé válik** ♦ **kikaszuru** (párolog, szublimál) „légneművé vált szárazjég” [Kikasitadora-iaiszu]

**légnylás** ♦ **ikinuki**

**légnymás** ♦ **kiaçu** ♦ **kúacu** ♦ **kúkiacu** ♦ **bakufú** (detonációs) ◇ **alacsony légnymás teikiacu** ◇ **magas légnymás kókiacu** ◇ **mag légnymása csúsinkiacu** „tájfún magjának légnymása” [Taifúno csúsinkiacu]

**légnymáseloszlás** ♦ **kiaçuhaicsi**

**légnymásgradiens** ♦ **kiaçukeido**

**légnymásmérő** ♦ **kiaçukei**

**legnyugatibb rész** ♦ **szaiszeitan** ♦ **szeitan**

**legő** ♦ **rego** (legő építőköcka)

**legő építőköcka** ♦ **regoburokku**

**legőköcka** ♦ **regoburokku**

**legelőcső ár** ♦ **szajaszune**

**légoltalmi sziréna** ♦ **kúsúkeihónoszairen**

**legombol** ♦ **botan-o hazusitenugu** „Legombolta magáról az inget.” [Sacuno botan-o hazusite nuida.]

**légópince** ♦ **bókúgő**

**legorombít** ♦ **akutai-o cuku** (szidalmaz) „A biztonsági őr legorombította a bácsit.” [Keibiin-va odzsiszan-ni akutai-o cuita.] ♦ **gjakutaiszuru** (mostohán bánik vele) „Az ápoló legorombította a beteget.” [Kangosi-va bjónin-o gjakutaisita.]

**legorombítás** ♦ **gjakutai**

**légősziréna** ♦ **kúsúkeihónoszairen**

**legőmbölyít** ♦ **kado-o toru** „Legőmbölyítette az asztal sarkát.” [Cukueno kado-o totta.]

**legördül** ♦ **korogariocsiru** „Az üveggolyó legördült az asztalról.” [Bí tamaga cukuekara korogari ocsita.] ♦ **kororitócsiru** „A tojás legördült az asztalról.” [Tamago-va kororitótéburu-kara ocsita.] ♦ **szagaru** (lemegy) „Legördült a

függöny.” [Makuga szagatta.] ♦ **magareocsiru** „Könnycseppek gördültek le az arcán.” [Hononí namidagaporoporo magare ocsita.]

**legörnyed** ♦ **mi-o kagameru** „Legörnyedtem, és felvettem a szemetet.” [Mi-o kagametegomi-o hirotta.]

**legörvény** ♦ **rankirjú** „A repülőgép légörvénybe került.” [Hikóki-va rankirjúni haitta.]

**légpáratlanítás** ♦ **dzsosicu**

**légpárna** ♦ **eakusson**

**légpárnás boríték** ♦ **kussonfútó**

**légpárnás fólia** ♦ **eafoiru** ♦ **happósító** ♦ **pu-csipucsieakusson** (buborékfólia)

**légpárnás hajó** ♦ **hóbákurafuto** ♦ **hobák-urafuto**

**légpuska** ♦ **eagan** ♦ **kúkidzsú**

**legradikálisabb** ♦ **szaiszajoku**

**legrégebbi** ♦ **szaikono** „jelenleg is álló, legrégebbi híd” [Genzonszuru saikono hasi]

**legrégibb** ♦ **szaikono** „Magyarország legrégebb városa” [Hangari saikono macsi]

**légrezgés** ♦ **kúsin**

**legrosszabb** ♦ **icsibanvarui** ♦ **genogeno** „A tanulmányi eredménye a legrosszabb.” [Karenno szeiszeki-va geno geda.] ♦ **szaiakuno** „Ez a betegség legrosszabb esetben halált okoz.” [Kono bjóki-va szaiakuno baaiha sini itaru.] ♦ **maszaka** „A legrosszabbra gondolva vizet halmoztam fel.” [Maszakano tokini szonaete mizu-o tameteoita.] ♦ **maszakano** „Felkészül a legrosszabb esetre.” [Maszakano baaini szonaeru.] ♦ **vászuto** ♦ **vászuto-van** ◇ **három legrosszabb** **vászuto-szurí** ◇ **tíz legrosszabb** **vászuto-ten**

**legrosszabb eset** ♦ **man-icsinobaa** „Felkészültem a legrosszabb esetre.” [Man-icsino baaini szonaeta.] ♦ **vászuto-készü**

**legrosszabb esetben** ♦ **man-icsinobaa**

**legrosszabbkor** ♦ **magavaruitokini** „Az apám a legrosszabbkor lépett be.” [Csicsi-va maga varui tokini haittekita.]

**legrövidebb** ♦ **szaitan**

**legrövidebb távolság** ♦ **szaitankjori**

**legrövidebb útvonal** ♦ **szaitankószu** ♦ **szaitanrúto**

**lérugó** ♦ **kúkibane**

**legsikeresebb a csoportban** ♦ **suszszegasira**

**légsúly** ♦ **bantamukjú**

**légsúlycsoport** ♦ **furaikjú** „légsúlycsoportú versenyző” [Furai kjúszensu]

**legsúlyosabb ítélet** ♦ **kjokkei** „A legsúlyosabb ítéletet szabták ki rá.” [Kjokkeini soszaretta.]

**légsűrítő** ♦ **assukuki** ♦ **kúkiassukuki**

**legszebb férfikor** ♦ **otokozakari** ♦ **szónen** ♦ **szónenki** „A legszebb férfikorban volt.” [Kare-va szónenkidatta.]

**legszebb kor** ♦ **szónen**

**legszebb leánykor** ♦ **muszumezakari**

**legszebb öröm a káröröm** ♦ **tonarinobinbóhakamonoadzsi**

**légszelep** ♦ **kúkiben**

**légszellőztető** ♦ **kankiszen** (szellőztető ventilátor)

**légszennyezés** ♦ **kúkioszen** ♦ **taikioszen**

**légszennyezettség** ♦ **taikioszen** „Ez Budapest légszennyezettségi térképe.” [Kore-va budapesutono taikioszenzudeszu.]

**légszennyeződés** ♦ **taikioszen**

**légszigetel** ♦ **mebariszuru** „Légszigeteltük az ablakot, hogy ne jöjjön be a hideg levegő.” [Kanki-o fuszegutameni mado-o mebarisita.]

**légszigetelés** ♦ **mebari**

**légszigetelésű forgókondenzátor** ♦ **eabarikon**

**légszigetelésű kondenzátor** ♦ **kúfikonden-szá**

**légszivattyú** ♦ **kúkiponpu**

**Légszivattyú** ♦ **ponpuza** (csillagkép)

**légszívó cső** ♦ **sunókeru**

**légszomj** ♦ **szankecu** „A hegyen légszomjam volt.” [Jamade szankecuninata.]

**légszűrő** ♦ **eakuriná** ♦ **ea-firuta** ♦ **eaafirutá**

**légtér** ♦ **kúiki** (égen) „A gép az ország légtérébe ért.” [Hikóki-va kunino kúikini haitta.] ♦ **kú-**

**kan** (zárt) „Az étteremben egy légtérben van a dohányzó és a nemdohányzó rész.”

[Konoreszutorande-va kin-enszekito kicuen-szekiga onadzsi kúkanniaru.] ♦ **rjókú** (felségterülethez tartozó) „A vadászrepülő megsértette Magyarország légtérét.” [Szentóki-va hangarino rjókú-o sinpansita.]

**légtér átrepülése** ♦ **rjókúcúka** „engedély Oroszország légtérének átrepüléséhez” [Rosiano rjókúcúkakjoka]

**legterheltebb időszak** ♦ **manodzszakantai** „Ez a sorompó reggel nyolc óra körül a legterheltebb.” [Kono fumikiri-va aszahacsidzsi kuraiga mano dzszakantaideszú.]

**légtér megsértése** ♦ **rjókúsinpan**

**legtermékenyebb évek** ♦ **zenszeiki** „író legtermékenyebb éveit” [Szakkano zenszeiki]

**légtisztító** ♦ **eakuriná** ♦ **kúki szeidzsoki** ♦ **kuriná**

**légtornász** ♦ **akurobatto**

**légtornászmutatvány** ♦ **kúcsúkjokugei**

**legtöbb** ♦ **szaita** „Ez a párt szerezte meg a legtöbb képviselői helyet.” [Kono szeitó-va szaitagiszeki-o totta.] ♦ **taigai** „A legtöbb probléma említésre sem méltó.” [Taigaino mondai-va toruni taranai.] ♦ **taiteino** „A legtöbb ember nem ismeri ezt a betűt.” [Kono dzsi-o taiteino hito-va siranai.] ♦ **mottomoói** „Az ilyen esetek száma a legtöbb.” [Konojónakészu-va mottomo ói.] ♦ **mottomoókuno** „legtöbb nyelvet beszélő ember” [Mottomo ókuno gengo-o hanaszuru hito]

**legtöbb bajnoki győzelem** ♦ **szaitajúsó**

**legtöbbet** ♦ **mottomoóku** „legtöbbet használt kandzsi” [Mottomo óku cukavareiteiru kandzsi]

**legtöbbet kihoz** ♦ **kacujószuru** „Szeretném a legtöbbet kihozni ebből a lehetőségből.” [Kono kikai-o umaku kacujósitai.]

**legtöbb győzelem** ♦ **szaitasóri**

**legtöbbre visz** ♦ **suszszegasiradearu** „A mi osztályunkban ő vitte a legtöbbre.” [Dókjúszeino suszszegasira-va kareda.]

**legtöbbszőr** ♦ **icsibanóku** „Anyukámnak telefonálok a legtöbbszőr.” [Okaaszan-ni icsibanóku]

- nóku denva-o kakeru.] ♦ **icsibantakuszan** ♦ **mottomoóku** „legtöbbször előforduló baleset” [Mottomo óku haszszeiszuru dzsiko]
- légtömeg** ♦ **kidan** ◇ **egyenlítői légtömeg** **szekidókidan** ◇ **felsőbb légtömeg** **dzsósózikidan** ◇ **hideg légtömeg** **kankidan** ◇ **meleg légtömeg** **dankidan** ◇ **sarkvidéki légtömeg** **kantaikidan** ◇ **szibériai légtömeg** **siberiakidan**
- légturbina** ♦ **kúkitábin**
- leguán** ♦ **iguana** ◇ **zöld leguán** **gurín-iguana** (Iguana iguana)
- leguggol** ♦ **sagamu** „Leguggoltam.” [Saganda.]
- legújabb** ♦ **icsiban-atarasii** ♦ **szaisingata-no** „legújabb robot” [Szaisingatarobotto] ♦ **szaisin-no** „legújabb verzió” [Szaisinnobádzson] ♦ **sinkina** „Mindig a legújabb divatot űzte.” [Kare-va icumo sinkina rjúkó-o otteita.]
- legújabb alkotás** ♦ **kincso** ♦ **szaisinszaku**
- legújabb divat** ♦ **szaisinrjúkó** „legújabb divat szerinti hajviselet” [Szaisinrjúkóno kamigata] ♦ **njúmódo**
- legújabb kiadás** ♦ **szaisinban** „könyv legújabb kiadása” [Honno szaisinban]
- legújabb modell** ♦ **szaisinmoderu**
- legújabb technológia** ♦ **szaisingidzsucu**
- legújabb termésű tea** ♦ **sincsa**
- legújabb típusú** ♦ **szaisingatano** „Megvettem a legújabb típusú televíziót.” [Szaisingatanoterebi-o katta.]
- legújabb verzió** ♦ **szaisinban** (szoftver) „Megérkezett a szoftver legújabb verziója.” [Szofutono szaisinbanga deta.]
- legurul** ♦ **gatagatatócsiru** „Megbotlottam a lépcsőn, és legurultam.” [Kaidan-o fumi hazusitegatagatato ocsita.] ♦ **kzureoccsiru** „A szikla legurult a hegyről.” [Ivaga jamakara kzure ocsita.] ♦ **korogarioccsiru** „Legurultam az ágyról.” [Beddokara korogari ocsita.] ♦ **korogeoccsiru** „Legurultam a lépcsőn.” [Kaidan-kara koroge ocsita.] ♦ **tenrakuszuru** „Legurult az ágyról.” [Beddokara tenrakusita.]
- legút** ♦ **kidó**
- legúti** ♦ **kidóno**
- legúti fertőzés** ♦ **kidókanszen**
- legutóbb** ♦ **szaikin** „Legutóbb Olaszországban jártam.” [Szaikinitariani itta.]
- legutóbbi** ♦ **szaikin-no** „Elolvastam a legutóbbi hozzászólásokat.” [Szaikinno kaki komi-o jonda.]
- legutoljára** ♦ **icsibanszaigoni** ♦ **szaignoi** „Legutoljára mentem haza a munkahelyemről.” [Szaigoni kaisa-o deta.]
- legutolsó** ♦ **icsibanszaigono** ♦ **szaignono** „Magyarországon május legutolsó vasárnapja a gyermeknap.” [Hangaríde-va gogacuno szaisúnicisjóbi-va kodomono hideszu.] ♦ **szaisúno** „A legutolsó vonatra szálltam.” [Szaisúno densani notta.]
- legutolsónak indulás** ♦ **szaikóhacu**
- légüres tér** ♦ **sinkú** „fény sebessége légüres térben” [Sinkúcsúno kószokudo]
- légüres tér keletkezik** ♦ **sinkúninaru** „A tartályban légüres tér keletkezett.” [Jóki-va sinkúninata.]
- légvár** ♦ **kúcsúrókaku** ♦ **szadzsonorókaku**
- légvárat épít** ♦ **kúcsúnirókaku** ♦ **kizuku**
- légvédelem** ♦ **bókú**
- légvédelmi** ♦ **taikú**
- légvédelmi ágyú** ♦ **taikúhó**
- légvédelmi azonosító övezet** ♦ **bókúsikibecuken**
- légvédelmi elsötétítés** ♦ **tókakanszei**
- légvédelmi fegyver** ♦ **taikúheiki**
- légvédelmi gyakorlat** ♦ **bókúkunen**
- légvédelmi lövedék** ♦ **kósaódan**
- légvédelmi löveg** ♦ **kósaó**
- légvédelmi övezet** ♦ **bókúken**
- légvédelmi rakéta** ♦ **taikúmiszairu** ♦ **bókúmiszairu**
- légvédelmi sziréna** ♦ **kúsúkeihónoszairen**
- légvédelmi tűz** ♦ **kósaóka** ♦ **taikúsageki** ♦ **taikúhóka**
- légvédelmi tűzéréség** ♦ **kósaótai**
- legvége** ♦ **szaihate** (valaminek)

**legvégső** ♦ **girigirino** (éppen csak) „legvégső stádium a vészhelyzet kihirdetése előtt” [Kinkjűdzsitaiszengengirigirino dankai] ♦ **szaigono** „Ez a legvégső figyelmeztetés.” [Kore-va szaigono csüideszu.]

**legvégső határ** ♦ **girigirinotokoro** „A folyó vize a legvégső határig megáradt.” [Kava-va girigirino tokoromade zószuisita.]

**legvégső igazság** ♦ **sintai** (buddhista)

**legvégső nirvána** ♦ **hacunehan** (buddhista)

**legvégül** ♦ **kekkjoku** (végeredményben) „Sokat kipróbáltam, és legvégül ennél maradtam.” [Iroiro tamesitaga kekkjukukorenisita.] ♦ **szaigoni** „Legvégül ketten maradtak.” [Szaigoni futarinokotta.] ♦ **szaisútekini** „Legvégül az igazgató dönt.” [Szaisútekini sacsóga kecu-dansuru.]

**legvezeték** ♦ **kakúkéburu** ♦ **kaszen**

**legvezető cső** ♦ **dakuto**

**legvonalbeli távolság** ♦ **csokuszenkjori** „Mégmértem a két pont közötti légvonalbeli távolságot.” [Csitenkanno csokuszenkjori-o hatta.]

**legvonzóbb kor** ♦ **irozakari**

**legzárvány** ♦ **kihó**

**légzés** ♦ **ikizukai** „Olyan csendes volt a szoba, hogy a saját légzésemet is hallottam.” [Heja-va dzsibunno ikizukaimo kikoeruhodo szukadatata.] ♦ **kokjú** „Akadozott a légzése.” [Kokjúga midareteita.] ♦ **fotolégzés hikarikokjú** ♦ **hasi légzés fukusikikokjú** ♦ **kilégzés koki** „kilégzés és belégzés” [Kokito kjúki] ♦ **kopoltýus légzés erakokjú** ♦ **mellkasi légzés kjósikikokjú** ♦ **orrlégzés bikokjú** ♦ **paradox légzés kii kokjú** ♦ **sejtlégzés szaibókokjú** ♦ **szöveti légzés szosikikokjú**

**légzésfunkció** ♦ **kokjúsza**

**légzési hányados** ♦ **kokjúsó** (RQ)

**légzési lánc** ♦ **kokjúsza** (elektron szállító rendszer)

**légzési nehézség** ♦ **kokjúkon-nan** „A betegnek légzési nehézségei támadtak.” [Kandzsava kokjúkon-nanni ocsiitta.]

**légzési térfogat** ♦ **ikkaikankirjó**

**légzésmérő** ♦ **haikacurjokei**

**légzésszám** ♦ **kokjúnokaiszu**

**légzőenzim** ♦ **kokjúkószo**

**légzőkészülék** ♦ **akuarangu** (könnyűbúváré)

**légzőközpont** ♦ **kokjúcsúsú**

**légzőmaszk** ♦ **szanszokjúnjúmaszuku** ♦ **to-szómaszuku** (festékszóráshoz) ♦ **bódokumaszuku** (vegyvédelemi) ♦ **frisslevegős légzőmaszk szókimaszuku**

**légzőmozgás** ♦ **kokjúundó**

**légzőpigment** ♦ **kokjúsikiszo**

**légzőpigmentum** ♦ **kokjúsikiszo**

**légzőszerv** ♦ **kokjúki**

**légsák** ♦ **eabaggu** „Kötelező a légsák.” [Eabaggu-va gimuzukerareteiru.] ♦ **eapoketto** „A repülőgép légsákba került.” [Hikóki-va eapokettoni haitta.] ♦ **kikannó** „rovar légsákja” [Koncsúno kikannó] ♦ **kinó** „madár légsákja” [Torino kinó]

**légzsilip** ♦ **earokku**

**légy** ♦ **nattekudaszai** „Légy erős!” [Cujokunattekudaszai.] ♦ **hae** „Összegyűltek a legyek a szaron.” [Uncsini haegatakatteiru.] ♦ **trágyalégy kuszobae** ♦ **tudja, mitől döglük a légy kokoroeru** „Az a pasas tudja, mitől döglük a légy.” [Kokoroeta jacuda.]

**Légy** ♦ **haeza** (csillagkép)

**legyalogol** ♦ **arukikiru** „Legyalogoltam 20 kilométert.” [Nidzsuh-kirono kjori-o aruki kitta.]

**legyalul** ♦ **kirikusuzu** „Legyalulták a hegyet, hogy társasházat építsenek.” [Jama-o kiri kuzusitemanson-o dateta.] ♦ **kezuritoru** „Legyalulták a hegyet, hogy házat építsenek.” [Ivahada-o kezuri tote ie-o tateta.]

**legyárt** ♦ **szeiszakuszuru** „Az üzem legyártotta az alkatrészt.” [Kono kódzsógaszono buhin-o szeiszakusita.]

**légycsapó** ♦ **haetataki**

**legyen** ♦ **szasizume** „Legyen, végül is nincs jobb ember erre a szerepre.” [Szasizumekono jakunimottofuszavasii hito-va inai.] ♦ **taru** „Ha valaki bünt követ el, legyen az bárki, meg kell büntetni.” [Cumi-o okasita hito-va nanbitotaru-o tovasu bah-szurubekida.] ♦ **narujóni** „Legyen ma is egy szép napunk!” [Kjó-



moii hininarimaszujóni.] ♦ **haa** „Legyen úgy, ahogy mondja!” [Haa, ossaru dórídeszu.]

**legyen, aminek lennie kell** ♦ **szamoarabaa-re**

**legyengít** ♦ **honenukiniszuru** „Legyengítette a nemzetet.” [Minzoku-o honenukinisita.] ♦ **jovameru** „legyengített vírus” [Bjógenszei-o jovametavírusu] ♦ **jovaraszeru** „A betegség legyengítette a beteget.” [Bjóki-va bjónin-o jovaraszeta.]

**legyengítik a nők** ♦ **hananosita-o nagakuszuru** „Ne hagyd, hogy legyengítsenek a nők!” [Hanano sita-o nagakusite-va dame!] ♦ **hananosita-o nobaszu** „A szép nő legyengítette.” [Bidzsín-o menó maeni hanano sita-o nobasita.]

**legyengül** ♦ **szuidzsakuszuru** „A betegségtől legyengült.” [Bjókide szuidzsakusita.] ♦ **szu-ibiszuru** „Legyengült az ipar.” [Szangjóga szu-ibisita.] ♦ **namaru** „Legyengült a testem.” [Karadaga nibuttekitá.] ♦ **jovamaru** „Hirtelen legyengült a gazdaság.” [Keiki-va kjúszokuni jovamatta.] ♦ **jovaru** „A betegségben legyengültem.” [Bjókide karadaga jovatteiru.] ♦ **megöregszik és legyengül rószuiszuru** „A kutya megöregedett és legyengült.” [Inu-va rószuisiteiru.]

**legyengülés** ♦ **szuidzsaku**

**legyen szíves** ♦ **siteitadakemaszuka** „Legyén szíves odébb állni!” [Mószukosiacsirani tatteitadakemaszuka?] ♦ **jorosiku** „Légy szíves, végezd el a maradék munkát!” [Nokorinó sigoto-o jorosiku tanomimaszu!]

**legyez** ♦ **aogu** (legyezi magát) „A fáraót a rabszolgái egy pálmaággal legyezték.” [Doreitacsi-va jasino edadefarao-o aoida.]

**legyöző** ♦ **ucsiva** (nem csukható össze) ♦ **ógi** (összecsukható) „Kinyitottam a legyözőmet.” [Ógi-o hiraiita.] ♦ **szuehiro** ♦ **szenszu** (összecsukható) ♦ **bírói legyöző gunbaiucsi-va** (szumóban) ♦ **harci legyöző gunbaiucsi-va** ♦ **napkorongos legyöző hinomaruógi**

**legyöző alak** ♦ **ógigata** ♦ **szenkei**

**legyöző alakú** ♦ **ógigata-o sita** „legyöző alakú park” [Ógigata-o sita kóen] ♦ **szuehiro-gatano**

**legyözőborda** ♦ **ucsivanohone** ♦ **szenszu-nohone**

**legyöző csuklója** ♦ **kaname**

**legyöző két fedőbordája** ♦ **ojabone**

**legyözőpálma** ♦ **ógibajasi** ♦ **kinai legyöző-pálma bíró** (Livistona chinensis)

**legyözőszerű hajtogatás** ♦ **dzsabara** „Legyözőszerűen összehajtogattam a papírt.” [Kami-o dzsabaradzsoni otta.]

**legyözőtánc** ♦ **szenbu**

**legyöző virágzat** ♦ **szendzsókadzso**

**leggyakoribb** ♦ **icsiban-jokuaru** „Ez a hiba a leggyakoribb.” [Kore-va icsiban-jokuaru macsi-gaideszú.]

**leggyakoribb érték** ♦ **szaihincsi** (matematikai) ♦ **namiszú**

**leggyorsabb** ♦ **szaiszokuno**

**leggyorsabb esetben** ♦ **hajakutemo** „Ez a leggyorsabb esetben is két hét.” [Kore-va hajakutemo nisúkankakarimaszu.]

**leggyorsabb út** ♦ **csikamiccsi** „A leggyorsabb utat kerestem a térképen.” [Csizude csikamiccsi-o szagasita.]

**leggyökér** ♦ **kokjúkon**

**legyint** ♦ **akirameru** (elfogad úgy, ahogy van) ♦ **te-o furu** „Legyintettem.” [Te-o futta.] ♦ **varaitobaszú** (nevetve) „Legyintett a pletykára.” [Uvasza-o varai tobasita.]

**legykapó** ♦ **hitaki** (madárca család, légykapófélék)

**legynek sem árt** ♦ **musimokoroszanai** „Ez az ember a légynek sem árt.” [Kono otoko-va musimo koroszanai.]

**legyott** ♦ **aibiki** (találka) ♦ **ósze** ♦ **szálloda** **legyottokhoz curekomijado**

**legyöölő galóca** ♦ **haetoritake** (párducgalóca) ♦ **benitengutake** (Amanita muscaria)

**legyöz** ① **makaszú** „A bíróságon legyőzte az ellenfelét.” [Szaibande aite-o makasita.] ② **jaburu** „Legyőzte az ellenséges haderőt.” [Tekigun-o jabutta.] ③ **kokufukuszuru** „Legyőzi a nehézségeket.” [Kon-nan-o kokufukuszuru.] ④ **kacú** „Legyőztem a félelmemet.” [Kjófuni katta.] ♦ **ucsikacú** „Legyőzte a ne-

hézségeket.” [Gjakkjóni ucsi katta.] ♦ **ucsi-toru** „Legyőzte a futó az ellenfelét.” [Szósa-va aite-o ucsi totta.] ♦ **osikiru** (ellenállást) „Legyőzte a szülői ellenállást.” [Kare-va ojano hantai-o osi kitta.] ♦ **kuu** „Legyőzte erős ellenfelét.” [Kjótéki-o kutta.] ♦ **kudaszu** „Legyőztem a sakpartneremet.” [Cseszude aite-o kudasita.] ♦ **kuriaszuru** „Legyőztem a két-száz méteres emelkedőt.” [Niszenmétoruno szakamicsi-o kuriasita.] ♦ **szeihazszuru** „A repülőmodell legyőzte a két szikla közötti távolságot.” [Mokeihikóki-va futacuno ivano aidano kjori-o szeihasita.] ♦ **dakkjakuszuru** „Legyőztem az internetfüggőségemet.” [Netto izonkara dakkjakusita.] ♦ **dahaszuru** „Legyőzte a beidegződést.” [Koteikan-nen-o dahasita.] ♦ **csókokuszuru** „Legyőztem szubjektív érzelmeimet.” [Sukantekikandzsó-o csókokusita.] ♦ **norikiru** „Legyőzte a megpróbáltatást.” [Siren-o nori kitta.] ♦ **norikoeru** (túlteszi magát) „Legyőzte a nehézségeket.” [Kon-nano nori koeta.] ♦ **ronpaszuru** „Legyőzte a vitapartnerét.” [Aite-o ronpasita.] ♦ **könnyedén legyőz hinericubuszu** „Könnyedén legyőztem az ellenfeletem.” [Teki-o hineri cubusita.] ♦ **összesítésben legyőz kacsikoszu** ♦ **pontkülönbséggel legyőz kacsikoszu** „A számítógép pontkülönbséggel legyőzte a hivatásos sőgijátékost.” [Konpjútá-va puro kisini kaci kosita.] ♦ **szócsatában legyőz iimakaszu** „Szócsatában legyőzte az ellenfelét.” [Aite-o ii makasita.]

**legyőzés** ♦ **issú** ♦ **kokufuku** ♦ **daha** ♦ **csó-koku**

**legyőzhetetlen** ♦ **dzsósóno** „legyőzhetetlen hadtest” [Dzsósóno heidan] ♦ **tenkamutekino** ♦ **mutekina** ♦ **mutekino**

**legyőzhetetlen armada** ♦ **mutekikantai** (hajóhad)

**legyőzhetetlen a vitában** ♦ **kucsigatas-sadearu** „A feleségem legyőzhetetlen a vitában.” [Cuma-va kucsigata tassadeszu.]

**legyőzhetetlen hajóhad** ♦ **mutekikantai**

**legyőzhetetlenség** ♦ **muteki**

**legyőzött** ♦ **haisa**

**legyőzött harcos** ♦ **ocsimusa**

**legypapír** ♦ **haetori** ♦ **haetorigami**

**légy szíves** ♦ **csódai** „Légy szíves telefonálj holnap!” [Asitadenvasite csódai!]

**legyűr** ♦ **kokufukuszuru** „Legyűrtem a nehézségeket.” [Kon-nan-o kokufukusita.] ♦ **ta-csiagaru** „Legyűrte a gyötrelmeket.” [Kurusi-mikara taci agatta.]

**léha** ♦ **keihakuna** „Megbízhatatlan, léha ember.” [Sinraidekinai keihakuna otokodeszu.] ♦ **fuhakuna** „léha személy” [Fuhakuna nin-gen]

**lehagy** ♦ **oikoszu** (megelőz) „Lehagytam a nővésben a nővéretem.” [Aneno szetake-o oi kosita.] ♦ **oinuku** „Egy biciklista lehangyott.” [Dzsitensani oi nukareta.] ♦ **koszu** „Lehagytam a nővésben a nővéretem.” [Vatasino sincsó-va ane-o kosita.] ♦ **tózakeru** „Lehagytam az üldöző rendőrautót.” [Cuiszekiszurupatoká-o tózaketa.] ♦ **hikihanaszu** „Egyre jobban lehangyja a többi országot.” [Gungun hokano kuni-o hiki hanasiteiru.]

**lehajlás** ♦ **fukkaku**

**lehajlik** ♦ **sidareru** „lehajló ág” [Sidareta eda] ♦ **tareru** „A fa ága lehajlik.” [Kino edaga tareteiru.] ♦ **tavamu** „A hó súlyától lehajlottak az ágak.” [Jukino omomide edagatavanda.]

**lehajol** ♦ **kagamu** „Lehajolt, és felvette a dobozt a földről.” [Kagande jukakara hako-o moci ageta.] ♦ **kosi-o hikukuszuru** (lejjebb ereszkedik) „Lehajolva bebújt a barlangba.” [Kosi-o hikukusite dókucuni haitta.] ♦ **kosi-o hikumeru** (lejjebb ereszkedik) ♦ **mi-o kagameru** „Lehajolt, hogy felvegye a szemetet.” [Mi-o kagametegomi-o Hirota.]

**lehajózik** ♦ **funedekudaru** „Lehajóztam a Dúnán.” [Funededonau gava-o sitatta.]

**lehajjt** ♦ **aogu** (a torkán) „Lehajtottam az erős italt.” [Cujoi sake-o aida.] ♦ **ikkiszuru** „Lehajtottam az italt.” [Oszake-o ikkisita.] ♦ **orimageru** „Lehajtott testtel ment a barlangba.” [Karada-o ori magete dókucuni haitta.] ♦ **oriru** (lekanyarodik) „Lehajtottam az autóval a kompról.” [Kurumaderikara orita.] ♦ **gut-tonomu** „Lehajtottam a pálinkát.” [Párinka-o gutto nonda.] ♦ **tareru** „Mélyen lehajtottam a fejem.” [Atama-o hikuku tareta.]

**lehajtja a fejét** ♦ **ucumuku** „Nem sétálj lehajtott fejjel, hanem húzd ki magad!” [Ucumuiterukanaide dódóto arukinaszai!] ♦ **unaderu** ♦ **kóbe-o tareru**

**lehajtó** ♦ **degucsi** (autópálya-kijárat)

**lehalászás** ♦ **rankaku**

**lehalkít** ♦ **oto-o csiiszakusuru** „Lehalkítottam a rádiót.” [Radzsiono oto-o csiiszakusita.]

♦ **oto-o hikukuszuru** „Lehalkítottam a tétét.” [Terebino oto-o hikukusita.] ♦ **sinobaszeru** „Lehalkítottam a hangom.” [Koe-o sinobasze-ta.] ♦ **hoszomeru** „Lehalkítottam a hangom.” [Koe-o hoszometa.]

**lehalkul** ♦ **otogacsiiszakunaru** „Lehalkult a tété.” [Terebino otoga csiiszakunatta.] ♦ **szukaninaru** „A motor lehalkult.” [Endzsin-va szukaninata.]

**lehallgat** ♦ **tócsószeru** „Ezt a telefont lehallgatják.” [Kono denva-va tócsószareiteiru.] ♦ **bódzuszuru** „Lehallgatták a telefonbeszélgetést.” [Denvano kaiva-o bódzusita.]

**lehallgatás** ♦ **tócsó** ♦ **bódzsu**

**lehallgatási botrány** ♦ **tócsódzsiken** „miniszterelnök hivatali rezidenciájának lehallgatási botránya” [Szóridaidzsinkantei, denvatócsódzsiken]

**lehallgatókészülék** ♦ **tócsóki** „Lehallgatókészüléket találtak az elnök szobájában.” [Daitórjono hejade tócsóki-o hakkensita.]

**lehamlik** ♦ **mukeru** „Leégtem, és lehámlott a bőröm.” [Hijakede hadano kavaga muketa.]

**lehamoz** ♦ **hagaszu** „Lehámoztam a celluxot.” [Szerotépu-o hagasita.] ♦ **muku** „Lehámoztam a tojás héját.” [Tamagono kara-o muita.]

**lehangoló** ♦ **an-ucuna** „lehangoló időjárás” [An-ucuna szoramojó] ♦ **inkina** „Lehangolóan csepergett az eső.” [Inkina amegasitositoto futteita.] ♦ **uttósii** „lehangoló időjárás” [Uttósii tenki] ♦ **kiomona** „Lehangolóak a napjaim.” [Kiomona hibiga cuzuiteiru.] ♦ **kurai** „Lehangoló film volt.” [Kurai eigadatta.] ♦ **sinkikuszai** ♦ **sinkina** „lehangoló történet” [Sinkina hanasi] ♦ **júucuna** „lehangoló időjárás” [Júucuna tenki]

**lehangolódás** ♦ **sinki**

**lehangolódik** ♦ **sizumu** „Lehangoltan válaszolt.” [Sizunda koede kotaeta.] ♦ **sinmiriszuru** „Lehangolódtam, amikor a barátóm előjött azzal, hogy szakítsunk.” [Kanodzsokara vakare hanasi-o kiri daszaretessinmirisita.] ♦ **fuszagu** „lehangolt arc” [Fuszaida kao]

**lehangolódva** ♦ **sinmiri**

**lehangolt** ♦ **in-ucuna** „lehangolt ember” [Inucuna hito] ♦ **ucúcutaru** ♦ **genkinonai** „A barátom lehangoltan válaszolt.” [Tomodacsi-va genkinonai koede kotaeta.] ♦ **siotareru** ♦ **júucuna**

**lehangoltan** ♦ **anzento**

**lehangolt arc** ♦ **ukanaikao**

**lehangoltság** ♦ **ikisócsin** ♦ **ukanukibun** ♦ **ukki** ♦ **ukkucu** ♦ **sócsin** ♦ **júucu**

**lehántol** ♦ **muku** „Lehántoltam a fa kérgét.” [Kino edano kava-o muita.]

**lehány** ♦ **oroszu** (lelapátol) „Lehánnya a szenet a kocsiról.” [Szekitan-o basakarasaberude orosita.] ♦ **gero-o haku** (ráhány) „A részeg lehánnya az asztalt.” [Jopparai-va téburunigero-o haita.] ♦ **szubajakunugu** (gyorsan levez) „Lehánnytam a ruháimat.” [Fuku-o szubajaku nuida.] ♦ **nugiszuteru** „Lehánnytam magamról a ruhámat.” [Jófuku-o nugi szuteta.]

**leharap** ♦ **kamicsigiru** ♦ **kuicsigiru** „Az alpeses leharapta a felperes fülét.” [Kagaisa-va higaisano mimi-o kuicsigitta.]

**leharcoltság** ♦ **enszen**

**léhaság** ♦ **keihaku** ♦ **fuhaku**

**lehasal** ♦ **ucubuszeninaru**

**lehadudja a csillagokat is az égről** ♦ **kuroo sirotoiu** „A politikus lehadudta a csillagokat is az égről.” [Szeidzsika-va kuroo siroto itta.]

**lehel** ♦ **iki-o haku** „A kezemet lehelve melengtettem.” [Teni iki-o haite atatameta.] ♦ **iki-o fukikakeru** „A kezemet lehelgetve melengtettem.” [Teni iki-o fukikakete atatameta.] ◇ **életet lehel inocsi-o fukikomu** (átvitt értelemben) „A nő szerelme életet lehel a férfibe.” [Kanodzsono ai-va karen inocsi-o fuki konda.] ◇ **életet lehel szeiki-o ataeru** „A virágot meglocsolva életet leheltem bele.” [Hanani mizu-o jatte szeiki-o ataeta.]

**lehelet** ♦ **iki** ♦ **ibuki** „Érzem a tavasz leheletét.” [Haruno ibuki-o kandzsiru.] ♦ **koki** „lehelet alkoholszintje” [Kokiarukóru nódo] ♦ **toiki** „Érezni lehetett a részeg bűdös leheletét.” [Jopparaino kuszai toiki-o kandzsita.]

**leheletnyi** ♦ **icsimacuno** (szemernyi) „Egy leheletnyi felhő könnyedsége.” [Icsimacuno kumono karojakasza.] ♦ **bimjóna** „Leheletnyi a különbség.” [Csigai-va bimjóda.]

**lehegerel** ♦ **attószuru** „Mindenkit lehengerelt az angol tudásával.” [Eigono csisikide minna-o attósita.]

**lehegerlés** ♦ **attó**

**lehegerlő** ♦ **attótekina** „A beszéde lehegerlő volt.” [Enzecu-va attótekidesita.] ♦ **hakurjokunoaru** „lehegerlő alakítás” [Hakurjokunoaru engi]

**lehegerlő erő** ♦ **iszei** „A boltos lehegerlő erejének engedve megvettem, amire nem is volt szükségem.” [Ten-inno iszeini makete, iranai monomade kattesimatta.]

**lehet** ♦ **ii** „Távozhatasz!” [Szagatteii.] ♦ **eru** „Ezt a projektet egyedül nem lehet elvégezni.” [Konopurodzsekuto-va hitoridenasi enai.] ♦ **ka** „Ki lehet az?” [Darenanoka?] ♦ **kanódearu** (lehetséges) „Ha lehet, ne menjen el hazulról!” [Kanódearunaraba gaisucu-o hikaetekudaszai.] ♦ **kamosirenai** „Lehet, hogy holnap esni fog.” [Asita amega furukamo sirenai.] ♦ **kotonijoruto** „Az is lehet, hogy holnap jön egy földrengés.” [Cugino dzsisin-va kotonijoruto asitakurukamo sirenai.] ♦ **sitejoi** „Van valami, amit lehet lefekvés előtt enni?” [Neru maeni tabeteiimonottearuno?] ♦ **dekiru** „Ezt a sportot télen is lehet űzni.” [Konoszupócu-va fujumo dekiru.] ♦ **hazu** „Az nem lehet, hogy ő pénzét lopjon.” [Kare-va okane-o nuszumuhazuganai.] ♦ **hjottositora** ♦ **beki** „Amit lehet, megtettem.” [Jarubekikoto-o jatta.] ♦ **mosikasitora** „Lehet, hogy kitudódt a büntény?” [Mosikasitora, hankógabaretanode-va naidesóka?] ♦ **amennyire csak lehet dekirudake** „Menjünk, amennyire korán csak lehet.” [Dekirudake hajakuikimasó.] ♦ **ha lehet dekireba** „Ha lehet, korán keljen fel!” [Dekireba hajakisite kudaszai.] ♦ **könnyen lehet arigacsina** „Az építkezéseken könnyen lehet baleset.” [Kencsikugenbade-va dzsikogaarigacsida.] ♦

**minden lehet nanininarukavakaranoi** „Eből a faragásból még minden lehet.” [Kono csókoku-va mada nanininaruka vakaranoi.] ♦ **nem lehet szugirukotohanai** „Nem lehetünk eléggé óvatosak.” [Jódzsinni szugirukoto-va arimaszen.] ♦ **nem lehet ikan** „Az nem lehet!” [Szore-va ikan!] ♦ **nem lehet csak úgy kkonai** „Ilyen fontos randevút nem lehet csak úgy elfelejteni.” [Kon-na daidzsinadéto-va vaszurekkonai.]

**lehet akár** ♦ **deattemo** „Lehet akár eső is, én megyek!” [Amedeattemo, kanarazu ikimaszu.]

**lehet az bárki** ♦ **darekarenasini**

**lehetetlen** ♦ **arienai** (kizárt) „Lehetetlen, hogy az a nő már túl van a negyvenen.” [Ano dzsoszzeiga jondzsúsugiteirunanteari enai.] ♦ **dadena** „Ami lehetetlen, az lehetetlen.” [Damenamono-va dameda.] ♦ **fukanó** (lehetetlenség) „A szerelem nem ismer lehetetlent.” [Aino maeni-va, fukanó-va nai.] ♦ **fukanóna** „Örkömozgót lehetetlen csinálni.” [Eikjúkikano cukuruno-va fukanóda.] ♦ **funóna** „munka, amit lehetetlen befejezni” [Kanszeifunóna sigoto] ♦ **mucsana** „Lehetetlen követelés volt.” [Mucsana jókjúdatta.] ♦ **murina** „Lehetetlen feltételekkel akart kölcsönadni.” [Murina dzsókeno okane-o kaszótosita.] ♦ **meszszóna** „A környék fellendítése nem is olyan lehetetlen.” [Csiikikaszszeika-va meszszónakotode-va nai.] ♦ **rongaino** „Lehetetlen áron próbálta eladni.” [Rongaino nedande kavaszejótosita.] ♦ **nem ismer lehetetlent murigakiku** „Az az étterem nem ismer lehetetlent, biztosan tudunk náluk helyet foglalni.” [Anoreszutoran-va muriga kikunode jojaku-o iretekurerudaró.]

**lehetetlen dolgot csinál** ♦ **umi-o jamaniszuru**

**lehetetlen dolgot kívánni** ♦ **naimononedari** „lehetetlen dolgot kívánó barátnő” [Nai mononedarinogáru furendo]

**lehetetlen helyzet** ♦ **kjúcsi** „A kölcsönfelvétel szigorítása lehetetlen helyzetbe hozta a vállalatot.” [Kariire kiszzeino kjóka-va kaisa-o kjúcsini otosiireta.]

**lehetetlen helyzetbe keveredik** ♦ **kjúcsinocsiiru** „Lehetetlen helyzetbe keveredtem.” [Kjúcsini ocsiitta.]

**lehetetlen kérés** ♦ **naimononedari** „A telepportáció lehetetlen kérés.” [Dokodemodoa-va nai mononedarida.] ♦ **nandai** „Lehetetlen kérést kaptam.” [Nanmon-o osi cukerareta.] ♦ **murinandai** „Lehetetlen kérést kaptam.” [Murinandai-o fukkakerareta.]

**lehetetlennel próbálkozik** ♦ **muri-o szuru**

**lehetetlenség** ♦ **fukanó** ♦ **funó** ♦ **muri** „Pénzügyileg lehetetlen lakást vennünk.” [Ieno kónjú-va keizaitekini murigaaru.]

**lehetetlen ütemterv** ♦ **kjókónittei**

**lehet fogni** ♦ **toreru** „A tisztább tengerben több halat lehet fogni.” [Kireina umino hóga szakanaga toreru.]

**lehet, hogy** ♦ **mosikaszuruto** „Lehet, hogy sikerül a vizsga.” [Mosikaszuruto sikenni szeikó-szurukamosiremaszen.]

**lehet, hogy csak én érzem így** ♦ **higami** (méltatlankodás) „Lehet, hogy csak én érzem így, de én mindig kisebb süteményt kapok.” [Higamikamosirenaikedo, icumo vatasinokékiga icsi-bancsiisza.]

**lehet látni** ♦ **mitóságacuku** „Most már lehet látni a munka végét.” [Sigotoga ovaru mitósiga tatta.]

**lehet látni a végét** ♦ **mehanagacuku** „Most már lehet látni a munka végét.” [Sigotoni mehanagacuita.]

**lehető** ♦ **kanónakagirino** (lehetséges) „Minden lehető módszert kipróbáltam.” [Kanóna kagirino hóhó-o tamesitemita.] ♦ **narubeku** „Kérem, a lehető leghamarabb válaszoljon!” [Narubeku hajaku hendzsi-o sitekudaszai.]

**lehető a legjobbkor** ♦ **csódoiiiguaini** „A lehető a legjobbkor jött arra valaki.” [Csódoii guaini hitogajattékita.]

**lehetőleg** ♦ **dekirukagiri** „Lehetőleg a pontos nevét írja be!” [Dekiru kagiri szeikakuna meisó-de njúrjokusite kudaszai.] ♦ **dekirudake** „Lehetőleg ne menj a kút közelébe!” [Dekirudake idono szobani ikanaide!] ♦ **dekireba** (ha lehet) „Kérem, lehetőleg ülve vizeljen!” [Dekireba szuvalte sóbensitekudaszai.] ♦ **narutake** „Lehetőleg mossák meg a kezüket!” [Narutake te-o araujónisite kudaszai.] ♦ **narubeku** „Le-

hetőleg kerülje a közvetlen napfényt!” [Narubeku csokusanikkó-o szaketekudaszai.]

**lehető legjobban** ♦ **csódoiiiguaini** „A lehető legjobban sikerült a sütemény.” [Csódoii guainikékiga dekita.]

**lehető legnagyobb** ♦ **szaidaigen-no** „A lehető legnagyobb óvatosságra van szükség.” [Szaidaigenno keikaiga hicujódeszu.]

**lehetőleg nem csinál** ♦ **hikaeru** „Lehetőleg nem mozdul ki otthonról.” [Gaisucu-o hikaeteru.]

**lehetőség** ♦ **iszszaku** (terv) „Ez az utolsó lehetőségünk.” [Kore-va szaigono iszszakuda.]

♦ **kanószei** (valószínűség) „Minden lehetőségre fel kell készülni.” [Arajuru kanószeini szonaenakerebanaranai.] ♦ **ki** „Befektetek, ha jó lehetőséget látok.” [Ki-o mite tósiszuru.] ♦

**kien** „Az utazásuk lehetővé tette, hogy életre szóló barátok legyenek.” [Tabi-o kientosite, karera-va sógaino tomatonatta.] ♦ **kikai** (alkalom) „Lehetőség szerint megpróbálok találkozni vele.” [Kikaigaareba aitato omoimaszu.] ♦

**dzsiki** (alkalom) „Megragadtuk a lehetőséget az esemény megrendezésére.” [Ibentono kaiszaino dzsiki-o toraeta.] ♦ **szuki** „A lehetőséget megragadva győzött.” [Issunno szuki-o cuite sóbu-o kimeta.] ♦ **sze** ♦ **szentakusi** (alternatíva) „Van néhány lehetőségünk.” [Ikucukano szentakusigaarimaszu.] ♦ **csanszu** (esély)

„Éltem a lehetőséggel.” [Csanszu-o ikasita.] ♦ **bun** „Nincs tisztában a lehetőségeivel.” [Dzsi-bunno bun-o vakimaenai.] ♦ **micsi** „Csak ez az egy lehetőségünk maradt.” [Szozoresika micsi-va nakatta.] ♦ **vake** „Az nem lehet, hogy ő hazudjon.” [Karega uszo-o cuku vake-va nai.]

♦ **anyagi lehetőségének megfelelő bunszóóna** „anyagi lehetőségének megfelelő lakás” [Bunszóóna ie] ♦ **anyagi lehetőségének megfelelően bunszóóni** „Anyagi lehetőségeknek megfelelően költekezek.” [Bunszóóni okane-o cukau.] ♦ **él a felkínált lehetőséggel okotobaniamaeru** „Éltem a felkínált lehetőséggel, és leültem a székre.” [Okotobani amaete szeki-o jzuttemoratta.] ♦ **jó lehetőség kóki** „Kihasználja a jó lehetőséget.” [Kóki-o rijószuru.] ♦ **lehetőség szerint dekirudake** „Lehetőség szerint sportcipőben jöjjenek!” [Dekirudake undógucu-o haite kite kudaszai.]

◇ **megnyílik a lehetőség kicsigahiraku** (út) „Megnyílt a lehetőség a megállapodásra.” [Kó-sószeirucno kicsiga hiraketa.] ◇ **munkalehetőség hatarakigucsi** „Munkalehetőséget keresek.” [Hataraki gucsi-o szagasiteiru.] ◇ **sportolási lehetőség szupócudekirutokoro** „A környékünkön nincs sportolási lehetőség.” [Ieno sühende-va szupócu dekiru tokoro-va nai.] ◇ **új lehetőség sinszeimen** „Az elmélete új lehetőségeket nyitott a kutatásban.” [Szono riron-va kenkjúni sinszeimen-o hira-ita.] ◇ **utolsó lehetőség raszuto-csanszu** ◇ **vételi lehetőség kaiba** „Elmulasztottam a részvényvételi lehetőséget.” [Kabuno kai ba-o nogasita.]

**lehetőség a kilábalásra** ◇ **ukabusze** „Egész életében nincs lehetősége a kilábalásra.” [Issó-ukabu szeganai.]

**lehetőségeihez mért** ◇ **óbu-no** „lehetőségeihez mért adományozás” [Óbunno kifu]

**lehetőséget lesve** ◇ **kositantanto** „Leste a lehetőséget, hogy mikor lothat.” [Kositantanto manbikino kikai-o neratta.]

**lehetőség szerint** ◇ **kikaigaarisidai** „Lehetőség szerint találkozni szeretnék önnel!” [Kikaigaari sidai oaisitaideszú.] ◇ **dekirudake** „Lehetőség szerint sportcipőben jöjjenek!” [De-ki-ru-dake undógucu-o haite kite kudaszai.]

**lehetővé tesz** ◇ **kanóniszuru** „Ez a technológia lehetővé teszi a betegségek korai felismerését.” [Kono gidzsucu-va bjókinó szókihakken-o kanóniszuru.] ◇ **kikai-o ataeru** (alkalmat ad) „Lehetővé tették, hogy megismerhessem az igazságot.” [Sindzsicu-o siru kikai-o ataereta.]

**lehet rá támaszkodni** ◇ **csikaraninaru**

**lehetséges** ◇ **ariuru** (elképzeltető) „Minden lehetséges.” [Nandemoari eru.] ◇ **arieru** (elképzeltető) „Az nem lehetséges, hogy megbukjon a vizsgán.” [Karega sikenni ocsiruno-va ari-enai.] ◇ **ariszóna** (nem elképzelhetetlen) „Ilyen helyzet nagyon is lehetséges.” [Totemo-ariszóna dzsókjóda.] ◇ **kanódearu** „Ma már lehetséges ennek a betegségnek a gyógyítása.” [Genzaide-va kono bjóki-va csirjókanódeszu.]

◇ **kanóna** „Amennyiben lehetséges segíték önnel.” [Kanóna kagirianatani kjórjokusimaszu.] ◇ **kiku** „Ennél a vállalatnál kötetlen mun-

kaidőben lehet dolgozni.” [Kono kaisa-va dzsik-anno dzsijúga kiku.] ◇ **hjottositaru** „Lehetséges, hogy hazudott.” [Hjottositaru kare-va uszo-o cuitakamosirenai.] ◇ **amennyiben lehetséges dekirukagiri** „Amennyiben lehetséges, hagyjál holnapra is!” [Dekiru kagiri asitano bunno nokosite kudaszai.] ◇ **nem lesz lehetséges funótaru** „A jegykiadás a gép hibája miatt nem volt lehetséges.” [Hah-ken-va kikaino kosónotame funótonatta.]

**lehetséges, hogy** ◇ **hjottoszuruto** (még az is lehetséges) „Még az is lehetséges, hogy ő gyilkos.” [Hjottoszuruto karega szacudzsinhankamosirenai.]

**lehetségesség** ◇ **kanó** ◇ **rikucu** „Ez nem lehetséges.” [Szon-na rikucu-va nai.]

**lehetséges tartózkodási hely** ◇ **tacsimavariszaki** (menekülés közben felkeresett hely)

**lehet számolni** ◇ **mejaszutonaru** „Gyors sétánál 10 perc alatt 1 kilométerrel lehet számolni.” [Hajaarukide dzsuppunde icsikiroga mejaszutonatteiru.]

**lehet tudni hányadán állunk** ◇ **uraganai** (a másik nem tagarag semmit) „Ez a tanár nem kedves, de legalább tudom, hányadán állok vele.” [Kono szenszei-va sinszecu-de-va naiga, szukunakutomo uraganai.]

**lehet vele beszélni** ◇ **hanaszuru** (megértő) „Vele lehet beszélni.” [Ano hitonara hanaszuru.]

**leheveredik** ◇ **neszoberu** „Leheveredtem az ágyra.” [Beddoni neszobetta.]

**lehidal** ◇ **menkurau** (zavart lesz) „Lehidaltam a szépségétől.” [Amarino ucukusiszani menkuratta.]

**lehillad** ◇ **ocsicuku** „Először nagyon mérges voltam rá, de aztán lehilladtam.” [Szaisohaszugoku atamanikitakeredomosibarakusitaru ocsi cuíta.]

**lehilladás** ◇ **reikjaku**

**lehívás** ◇ **hikidasi** ◇ **különleges lehívási jog tokubecuhikidasiken** (SDR)

**lehord** ◇ **szanzan-abura-o siboru** „A főnök lehordott.” [Dzsósini szanzanabura-o siborareta.] ◇ **donaru** „Lehordta a mostohaanyja.” [Mamahahani donarareta.]

**lehorgasztja a fejét** ♦ **ucumuku** „A kisfiú szomorúan lehorgasztotta a fejét.” [Sónen-va kanasizsóni ucumuita.] ♦ **unadareru** „Szomorúan lehorgasztotta a fejét.” [Kanasikute unadareta.] ♦ **kao-o fuszeru** ♦ **pekopekoatama-o szageru** (engedelmesen)

**lehorgonyoz** ♦ **ikari-o orozu** ♦ **keiszen-szuru** „Lehorgonyozott az öbölben.” [Van-naini keiszensita.] ♦ **teihakuszuru** „A hajó lehorgonyozott.” [Fune-va teihakusiteiru.] ♦ **lehorgonyzott teihakucsúno** „lehorgonyozott hajó” [Teihakucsúno fune]

**lehorgonyzás** ♦ **keiszen** ♦ **keirjú** (kikötés) ♦ **teihaku**

**lehorgonyzó tócsavar** ♦ **ankáboruto**

**lehorgonyzott** ♦ **keirjúcsúno** (kikötött) ♦ **teihakucsúno** „lehorgonyzott hajó” [Teihakucsúno fune]

**lehorgonyzott akna** ♦ **keirjúkirai**

**lehorzsol** ♦ **szurimuku** „Elestem, és lehorzsoltam a térdem.” [Koronde hiza-o szurimuita.]

**lehorzsolódik** ♦ **szurimukeru** „Lehorzsolódott a térdem.” [Hizaga szurimuketa.]

**lehoz** ♦ **orozu** „Lehoztam a bőröndöt a padlásról.” [Janeurabejakaraszúcukészu-o orosita.] ♦ **toriageru** „Az újság lehozta az esetet.” [Sinbun-va szono dzsiken-o tori ageta.] ♦ **hódzsiru** „A hírt a tévé is lehozta.” [Sznonjúszu-o terebimo hódzsita.] ♦ **hód-ószuru** „Az újság lehozta a hírt.” [Sinbun-va njúszu-o hódósita.] ♦ **máshol is lehoz szairokuszuru** „Itt is lehozzuk a blogban megjelent cikket.” [Burogunite kókaisita kidzsi-o szairokusimaszu.]

**le hull** ♦ **maiocsiru**

**le hull a hályog a szemérről** ♦ **mekaraurokogaocsiru**

**le hull a lombja** ♦ **rakujószuru** „Az erdőben a fáknak már le hullott a lombja.” [Morino kigi-va szudeni rakujósiteiru.]

**le hullás** ♦ **kóka**

**le hull a virág** ♦ **hanagacsiru** „Le hullottak a cseresznye fa virágai.” [Szakurano hanaga csiteiru]

**le hull az álarc** ♦ **bakenokavagahagereru** ♦ **mekigahageru** „Mikor kipróbáltunk, mit tud

valójában, le hullott az álarc.” [Dzsiicurjoku-o tamesitara karenomekkiga hageta.]

**le hull és megmarad** ♦ **furicumoru** „Le hullt, és megmaradt a hó.” [Jukiga furi cumotta.]

**le hullik** ♦ **ocsiru** „Egy alma le hullott a fáról.” [Ikkonoringo-va kikara ocsita.] ♦ **furu** (hó) „Le hullott az első hó.” [Hacujukiga futta.] ♦ **maioriru** „A fáról le hullott egy falevél.” [Kikara icsimaino haga mai orita.]

**le hullott hó** ♦ **szekiszecu** „A le hullott hó 20 centiméter volt.” [Szekiszecu-va nidzsuh-szenscsidesita.]

**le hullott hómennyiség** ♦ **kószecurjó**

**le hullott levél** ♦ **ocsiba** „Összegereblyéztem a le hullott leveleket.” [Ocsi ba-o kumadede acumeta.] ♦ **rakujó**

**le hullott mennyiség** ♦ **kókarjó**

**le huny** ♦ **cuburu** „Le hunyta a szemét.” [Me-o cubutta.] ♦ **todzsiru** „Le hunytam a szemem.” [Me-o todzsita.]

**le huppanva** ♦ **pettari** „Le huppantam a fübe.” [Sibafunipettari szuvari konda.]

**le hurrog** ♦ **baszei-o abiszaszeru** „Le hurrog-ták a szónokot.” [Enzecusani baszei-o abiszaszeta.] ♦ **handzsó-o ireru** ♦ **búingu-o okuru** „A közönség le hurrogta a szónokot.” [Kansú-va enzecusanibúingu-o okutta.] ♦ **jadzsidecsúdanszeru** „A tömeg le hurrogta a szónokot.” [Gunsú-va enzecuo- jadzside csúdanszaszeta.] ♦ **jadzsziru** „A képviselő le hurrogta a javaslattevőt.” [Giin-va teiansa-o jadzszita.]

**le hurrogás** ♦ **baszei**

**le ház** ♦ **orozu** „Le ház-tam a redőnyt.” [Buraindo-o orosita.] ♦ **taesinobu** „A nyugdíjig még le kell húzni négy évet.” [Teinenmade jonnenkan tae sinobanakute-va.] ♦ **nagaszu** (vécét) „Lehet, hogy elfelejtettem le ház- zni a vécét.” [Toire-o nagaszuno-o vaszuresimattakamosirenai.] ♦ **nugu** „Le ház-tam a cipőmet.” [Kucu-o nuida.] ♦ **hagu** „Reggel egyszerűen le ház-ta róla a paplant.” [Asza, karekara kake buton-o mugonde haida.] ♦ **hazuszu** „Le ház-ta a gyűrűjét.” [Jubiva-o hazusita.] ♦ **hata-raku** (ledolgoz) „Ma 12 órát le ház-tam a gyárban.” [Kjóha kódzsóde dzsunidzsikan hataraita.] ♦ **hihanszuru** „A média le ház-ta a poli-

tikust.” [Media-va szejdszika-o hihansita.] ♦ **boru** „Az árus leházott.” [Sóninniborareta.] ♦ **makikomu** „A folyó örvénye leházta.” [Kavano uzuni maki komareta.] ♦ **mizu-o nagszu** „Leháztam a vécét.” [Toireno mizu-o nagsita.] ♦ **jomikomaszeru** (bankkártyát beolvas) „A pénztáros leházta a kártyámat.” [Redzsi gakari-va vatasinokádo-o jomi komaszeta.] ♦ **leházza a rolót heizaszuru** „A gyár leházta a rolót.” [Kódzsóga heizaszita.]

**leházódik** ♦ **katagavanijoru** „Leházódott a kocsival az útról.” [Kurumade micsino katagavani jotta.]

**leházza a rolót** ♦ **kanban-o oroszu** „Ez a párt már leházhatja a rolót.” [Kono szeitó-va mo-va ja kanban-o oroszusikanai.] ♦ **heizaszuru** „A gyár leházta a rolót.” [Kódzsóga heizaszita.]

**lehűl** ♦ **cumetakunaru** „Reggel lehűlt a levegő.” [Aszakúki-va cumetakunatta.] ♦ **hiekomu** „Lehűlt a levegő, különösen ezen a reggelen.” [Kjóno asza-va tokuni hie kondeimaszu.] ♦ **hieru** „A fagyalttól lehűlt a testem.” [Aiszukurimu-o tabetara karadaga hieta.] ♦ **reikjakuszareru** „A folyadék lehűlt.” [Ekitaiga reikjakuszareta.]

**lehülés** ♦ **hie** „talaj lehülése” [Dzsimenno hie] ♦ **hiekomu** „Jövő héten jön a lehülés.” [Raisú-va hie komimaszu.]

**lehűt** ♦ **umeru** „Hideg víz hozzáöntésével lehűtöttem a meleg vizet.” [Oju-o mizude umeta.] ♦ **ocsicukaszaru** „Az izgatott barátomat lehűtöttem.” [Kófunsiteita tomoadcsi-o ocsi cukaszeta.] ♦ **szamaszu** „Hideg vizes fürdővel lehűtöttem le a testem.” [Mizuburode karada-o szamasita.] ♦ **hijaszu** „Jéggel lehűtöttem a sört.” [Kóridebíru-o hijasita.] ♦ **reikjakuszuru** „Ha lehűtjük a vizet, jeget kapunk.” [Mizu-o reikjakusitara kórigadekiru.]

**lehűtés** ♦ **kúrungudaun** ♦ **kúrudaun** ♦ **nórjó** „Hideg hajdínatészta ettem, hogy lehűtsem magam.” [Nórjónotameni cumetai szoba-o tabeta.] ♦ **reikjaku**

**lehűtő** ♦ **namakemono** ♦ **rokudenasi**

**lehűtő fiú** ♦ **doramuszuko** „Ő egy gazdag család leűtő fia.” [Kare-va okanemocsinodora muszukoda.]

**leigáz** ♦ **szeifukuszuru** „Leigáztak minket.” [Vatasitacsi-va szeifukuszareta.] ♦ **reizokuszaszeru**

**leigázás** ♦ **sihai** ♦ **szeibacu** ♦ **szeifuku**

**leinformálás** ♦ **mimotosókai**

**leint** ♦ **tomeru** „Leintettem egy taxit.” [Takusi-o tometa.] ♦ **hirou** „Az úton leintettem egy taxit.” [Micsidetakusi-o hirotta.]

**leír** ♦ **egaku** (lefest) „A rakéta egy ívet írt le a levegőben.” [Rokettoga szorani ko-o egaita.] ♦ **okoszu** „Leírja a szöveget a magnószalagról.” [Tépu-o okoszu.] ♦ **kakicukeru** „Leírtam a barátom új címét.” [Tomoadcsino atarasii dzsúso-o kaki cuketa.] ♦ **kakitoru** „Leírtam, amit mondott.” [Karega hanasita kotoba-o kaki totta.] ♦ **kidzsucuszuru** „Leírtam, hogy mi történt tegnap.” [Kinóno dekgito-o kidzsucusita.] ♦ **sókjakuszuru** „Évente egy bizonyos összeget leír.” [Maitosiittei gaku-o sókjakuszuru.] ♦ **dzsodzsucuszuru** (történetek) „Részletesen leírta az esetet.” [Dzsikenno sószai-o dzsodzsucusita.] ♦ **siruszu** „Leírja a nevét.” [Namae-o siruszu.] ♦ **csókesiniszuru** (adósságot) „Leírtam a barátom adósságát.” [Tomoadcsino sakkin-o csókesinisa.] ♦ **czuzuru** „Leírtam az olvasónaplómba a benyomómat.” [Dzsiibunno kanszó-o dokusonikkinicuzutta.] ♦ **hikkiszuru** „A titkárnő leírta a levelet.” [Hiso-va tegami-o hikkisita.] ♦ **bó-bikiniszuru** „Leírja az adósságot.” [Sakkin-o bóbiniszuru.] ♦ **modziniszuru** „Leírtam a hallott szöveget.” [Kiki totta koto-o modzinisita.] ♦ **kimeritően leír kakicukuszu** „Ebben a könyvben kimerítően leírták az esetet.” [Kono hon-va szono dzsikennicuite kaki cukuszareteiru.] ♦ **költségként leír keihideotoszu** „Az étkezést költségként leírta.” [Sokudzsidai-o keihide otosita.] ♦ **könnyedén leír kaki-nagaszu** „Könnyedén leírtam, ami csak eszembe jutott.” [Omoicuitamono-o szaraszarato kaki nagasita.] ♦ **leírja a veszteséget szongiriszuru** „Leírtam a részvényveszteségemet.” [Kabuno szongiri-o sita.] ♦ **nehéz leírni kakikinikui** „Ezt a betűt nehéz leírni.” [Kono dzsi-va kakinikui.] ♦ **szavakkal leír meidzsószuru** „Szavakkal leírhatatlan, gyönyörű látvány volt.” [Meidzsósigatai ucukusii kókeidatta.]



**leírás** ♦ **kaiszecuso** ♦ **kidzsucu** ♦ **kidzsucuso** ♦ **keijó** (jellemzés) „Erőlködtem a szó leírásával.” [Szono kotobano keijóni kusinsita.] ♦ **sijó** (specifikáció) „Elolvastam a légkondicionáló leírását.” [Eakon-no sijó-o jonda.] ♦ **sókjaku** ♦ **dzsodzsi** ♦ **dzsodzsibun** ♦ **dzsodzsucu** ♦ **szecumeiso** (útmutató leírás) ♦ **csókesi** (elengedés) ♦ **ninszógaki** „A férfinék a tettes leírásával megegyező kinézete volt.” [Kare-va han-ninno ninszógakini gacsicsita.] ♦ **hicuzecu** „Leírhatatlan.” [Hicuzecuni cukusigatai.] ♦ **bjósa** ♦ **bjósucu** ♦ **bibliográfiai leírás** **sosihjódzsi** ♦ **évenkénti leírás** **nenpusókan** ♦ **gyorsított leírás** **kaszokusókjaku** (gyorsított amortizáció) ♦ **munkaköri leírás** **sokumueiszaiso** ♦ **munkaköri leírás** **gjómunajó** ♦ **munkaköri leírás** **sokumukidzsucuso** „Ez a munka nincs benne a munkaköri leírásomban.” [Kono sigoto-va sokumukidzsucusoni-va haitteinai.] ♦ **technikai leírás** **szupekku** (specifikáció)

**leirat** ♦ **hórei** ♦ **császári leirat** **csokugo**

**leiratkozik** ♦ **taikaiszuru** (kilép) „Leiratkoztam a levelezőlistáról.” [Méringuriszutokara taikaisita.]

**leírhatatlan** ♦ **emoivarenu** „leírhatatlan öröm” [Emo ivarenu jorokobi] ♦ **keijóságatai** „Leírhatatlan félelmet éreztem.” [Keijóságatai kjófu-o kandzsita.] ♦ **gengonizeszszuru** „Leírhatatlan zűrzavar keletkezett.” [Gengoni zeh-szuru daikonranga okita.] ♦ **tatoejómonai** (példátlan) „Leírhatatlan gyötörődés volt.” [Tatoejómonai kurusimidatta.] ♦ **hicuzecunicukusigatai** „Leírhatatlan szomorúság kerített hatalmába.” [Hicuzecuni cukusigatai kanasimini oszovareta.] ♦ **meidzsóságatai** „Leírhatatlan félelmet éreztem.” [Meidzsóságatai kjófu-o kandzsita.]

**leírhatatlanul** ♦ **modzsinikakiaravaszenaihodo** „Leírhatatlanul hálás vagyok!” [Modzsinikakiaravaszenai hodokansasiteimaszu.]

**leírja a veszteséget** ♦ **szongiriszuru** „Leírtam a részvényveszteségemet.” [Kabuno szongiri-o sita.]

**leíró** ♦ **kidzsucutekina** „applikációt leíró név” [Kidzsucutekinaapurikésón mei] ♦ **dzsodzsitekina**

**leíró képesség** ♦ **bjósarjoku**

**leíró közetan** ♦ **kiszaiganszekigaku**

**leíró nyelvészet** ♦ **kidzsucugengogaku**

**leíró nyelvtan** ♦ **kidzsucubunpó**

**leíró statisztika** ♦ **kidzsucutókeigaku**

**leíró tudomány** ♦ **kidzsucutekikagaku**

**leírt szöveg utáni felelősség** ♦ **bunszeki**

**leiskoláz** ♦ **maszaru** (megszégyenít) „Mindenkit leiskoláz a technikájával.” [Kare-va gidzsucuno mendeszubeteno hitoni maszaru.]

**leissza magát** ♦ **szakeninomareru** „Ne idd le magad!” [Szakeni nomareruna!] ♦ **sótaimonaku jou** „Néhány óra alatt leitta magát.” [Szúdzsikande sótaimonaku jotteita.] ♦ **nomi-cubureru** „A sógorom leitta magát, és a díványunkon aludt.” [Oniiszan-va nomi cubureteszofáde neteita.]

**leissza magát a sárga földig** ♦ **deiszuiszuru** „Tegnap este leitta magát a sárga földig.” [Kare-va kinóno jorudeiszuisiteita.]

**leitat** ♦ **nomibuszu** „Leitatottam a kollégámat.” [Dórjó-o nomi cubusita.] ♦ **jovaszeru** „Tegnap leittam a kollégámat a sárga földig.” [Kinódórjó-o beronberon-ni jovaszeta.]

**leizzad** ♦ **asze-o kaku** „A futástól leizzadtam.” [Hasitte asze-o kaita.] ♦ **neasze-o kaku** (alvás közben izzad) „Tegnap éjjel leizzadtam.” [Szakuja-va neasze-o kaita.]

**leizzadás** ♦ **asze-o kakukoto** (izzadás) ♦ **neasze** (alvás közben izzadás)

**lejár** ♦ **ikukotonisiteiru** „Minden nap lejárok edzeni.” [Mainicsidzsimuni ikukotonisiteiru.] ♦ **ovaru** (véget ér) „A lemez lejárt.” [Rekodoga ovatta.] ♦ **kigengiretonaru** „Lejárt a szerződés.” [Keijaku-va kigengiretonatta.] ♦ **kireru** (szavatosság, idő) „Lejárt az idő.” [Dzsik-anga kireta.] ♦ **sikkószuru** „Lejárt a jogosítványom.” [Menkjosóga sikkósa.] ♦ **súrjószeru** „Az elnök mandátuma lejárt.” [Daitórjóno ninkiga súrjósita.] ♦ **sómikigengakireru** (élvezhetőség) „Ez az élelmiszer már lejárt.” [Kono sokuhin-va sómikigenga kireta.] ♦ **sómikigengaszuguru** (élvezhetőség) „Ez a tej már lejárt.” [Konomiruku-va sómikigenga szugiteiru.] ♦ **zenmaigajurundetomaru** „A felhúzható játék lejárt.” [Omocsano zenmaiga jurunde tomatta.] ♦ **mankininaru** „Lejárt a lekött

betétem.” [Teikijokin-va mankininata.] ♦ **manrjószeru** (megbízás, szerződés) „A szerződés lejárt.” [Keijakuga manrjósita.] ◇ **szavatossági idő lejárt** **sómikigengire**

**lejárás** ♦ **kigengire** ♦ **sikkó** „útlevél lejárása” [Paszipótóno sikkó] ◇ **idő lejárása dzsikangire** ◇ **megbízás lejárása ninkigire**

**lejárat** ♦ **irigucsi** „Ez a metró lejárata.” [Kore-va csikatecuno iri gucsideszu.] ♦ **kigengire** ♦ **sókandzsi** (futamidő vége) ♦ **sóhikigen** „A lejárát napjáig meg kell enni az élelmiszert.” [Sokuhin-o sóhikigenmadeni tabenakerebanaranai.] ♦ **sómikigen** (szavatossági idő) ♦ **tanaorosi-ó szuru** „Lejáratta a munkatársát.” [Bukano tanaorosi-ó sita.] ♦ **csúsó-szeru** „A lakájmédia lejáratta az ellenzéket.” [Gójómedia-va játó-ó csúsósita.] ♦ **hijakaszu** „Mindenki előtt lejárattam a kollégámat.” [Dórjó-ó min-nano maede hijakasita.] ♦ **man-ki** „kincstárjegy lejárata” [Kokuszaino manki] ♦ **manrjó** ♦ **júkókigen** (érvényességi idő) „Lejárt az útlevélem.” [Paszipótóno júkókigenga szugita.]

**lejárattás** ♦ **tanaorosi** ♦ **csúsó** ♦ **bassingu** ♦ **hijakasi** ◇ **írásos lejárattás hiccsú**

**lejárát előtt** ♦ **kigenmaeni** „A lejárát előtt megcsináltattam a kocsit műszaki vizsgáját.” [Kigenmaeni saken-ó uketa.]

**lejárát előtti felbontás** ♦ **kidzsicuzenka-ijaku** ♦ **csútókaijaku** „lakásbérleti szerződés lejárát előtti felbontása” [Csintaisakukeijakuno csútókaijaku]

**lejárát előtti feltörés** ♦ **kidzsicuzenkaijaku** ♦ **csútókaijaku** „lekötött betét lejárát előtti feltörése” [Teikijokinno csútókaijaku]

**lejárát éve** ♦ **mankinen**

**lejárát ideje** ♦ **benszaikigen**

**lejárati év** ♦ **mankinen**

**lejárati nyílás** ♦ **sókógucsi**

**lejárát napja** ♦ **mankibi**

**lejárát nélküli kötvény** ♦ **eikjúsai** ♦ **mukiszaiken**

**lejárató** ♦ **csúsósa** ♦ **csúsótekina** „lejárató cikk” [Csúsótekina kidzsi]

**lejárató cikk** ♦ **hiccsú**

**lejárattal rendelkező** ♦ **kigencukino** „lejárattal rendelkező jegy” [Kigencukino kippu]

**lejár az idő** ♦ **dzsikangireninaru** „Lejárt a játékidő.” [Gému-va dzsikangireninata.]

**lejárja a lábát** ♦ **asi-ó bóniszuru** „A hétvégi túrán lejárattam a lábamat.” [Súmacunohaikingude asi-ó bónisita.] ♦ **hjakudomairi-ó szuru**

**lejár korú** ♦ **kakono** „Annak az embernek a kora már lejárt.” [Kare-va mó kakono hitodeszu.]

**lejárt** ♦ **kigen-nokireta** „lejárt útlevél” [Kigenno kiretapaszupóto]

**lejárt szabadalmú gyógyszer** ♦ **kóhacuijaku-kuhin**

**lejártszás** ♦ **szaiszei** „hangfelvétel lejátszása” [Rokuonno szaiszei]

**lejátszik** ♦ **szaiszeiszuru** „Lejátszotta a felvételt.” [Rokuon-ó szaiszeisita.] ◇ **nincs lejátszva mocsifudagaaru** „A játszma még nincs lejátszva.” [Madamocsi fudagaaru.]

**lejátszó** ♦ **pureijá** ♦ **purjá** ◇ **CD-lejátszó sídípurjá**

**lejátszódik** ♦ **okoru** (történik) „Senki sem tudja mi játszódott le a reaktorban a baleset idején.” [Dzsikotódzsi, gensiro no nakade naniga okotaka daremo siranai.] ♦ **ovaru** (meg történik) „Ez az esemény már lejátszódott.” [Kono dekigoto-va mó ovatta.] ♦ **szaiszeiszareru** „A baleset újra és újra lejátszódott a fejében.” [Dzsiko-va atamano nakade nandomo szaiszeiszareta.]

**lejátszófej** ♦ **szaiszeiheddo**

**lejegyez** ♦ **kakicukeru** „Lejegyeztem a vásárlási listát.” [Kai monoriszuto-ó kaki cuketa.] ♦ **kakitoru** „Lejegyeztem az értekezleten elhangzottakat.” [Kaigino najjó-ó kaki totta.] ♦ **kidzsucuszuru** „Lejegyeztem a vállalat történetét.” [Kaisano rekisi-ó kidzsucusita.] ♦ **kiroku-ó todomeru** ♦ **szairokuszuru** „Lejegyeztem az előadás tartalmát.” [Kóennajjó-ó szairokusita.] ♦ **siiruszu** „A telefonszámot lejegyeztem a noteszembe.” [Denyabangó-ó tecsóni siirusita.] ♦ **hikaeru** „Lejegyezte, amit hallott.” [Kiitakoto-ó tecsóni hikaeta.] ♦ **hikiszuru** „Lejegyezte a hallott szöveg lényegét.” [Kiitakotonoaraszudzsi-ó hikkisita.]

**lejegyzés** ♦ **szairoku**

**lejezés** ♦ **kubikiri**

**lejjebb** ♦ **motto sita-e** „Lejjebb ereszkedtem a barlangba.” [Dókucunomotto sitahe orita.]

**lejjebb ereszkedik** ♦ **kódo-o szageru** (csököntenti a magasságot) „A hőlégballon lejjebb ereszkedett.” [Necukikjú-va kódo-o szageteita.]

**lejjebb vesz** ♦ **hikukuszuru** „Lejjebb vettem a légkondicionáló hőmérsékletét.” [Eakon-no ondo-o hikukusita.]

**lejjebb veszi a lángot** ♦ **hi-o otoszu** „Csak akkor fűszerezünk, miután lejjebb vittük a lángot!” [Hi-o otositekara kósinjó-o iretekudaszai.]

**lejjebb visz** ♦ **szageru** „A lejjebb vitt mennyezetre rejtett világítást szereltem.” [Icsidanszazeta tendzsóni kanszucusómei-o móketa.] ♦ **hikumeru** „Lejjebb vitte a hangját.” [Koe-o hikumeta.]

**lejmol** ♦ **takaru** „Az elefánt ételt lejmolt az állatkertben a látogatóktól.” [Zó-va dóbucuenno kenbucukjakuni tabe mono-o takatta.]

**lejön** ♦ **ocsiru** „Lejött a piszok.” [Jogorega ocsita.] ♦ **oriru** „Lejött a hegyről.” [Jamakara orita.] ♦ **szupporitonukeru** „Amikor beletrúgtam az üres sörös dobozba, lejött a cipóm.”

[Aki kan-o ketta totan, kucugaszupporito nuketa.] ♦ **toreru** (lemosható) „Lejött a piszok a táskámról.” [Kaban-no jogorega toreta.] ♦

**nugeru** „A megdagadt lábamról nem jött le a cipő.” [Asiga harete kucuga nugenakunatta.] ♦

**hageru** (leválik) „A borítékról lejött a bélyeg.” [Fútókara kitége hageta.] ♦ **hazureru** „Lejött a cipóm talpa.” [Kucuno szokoga hazureta.]

♦ **mukeru** (lehámozódik) „Lejött a főtt tojás héja.” [Jude tamagono karaga muketa.]

◇ **könnyen lejön cukigavarui** „Ez a rúzs könnyen lejön.” [Kono kucsibeni-va cukiga varui.] ◇ **nem jön le cukigajoi** „Ez a rúzs nem jön le.” [Kono kucsibeni-va cukiga joi.]

**lejön a fémbevonat** ♦ **mekkgahageru** „Lejött az aranybevonat az órámról.” [Tokeino kinmekkiga hageta.]

**lejön a kerék** ♦ **dacurinszuru**

**lejön róla az aranyozás** ♦ **kinpakugahageru** „Lejött az aranyozás a házi oltárról.” [Bucudanno kinpakuga hageta.]

**lejt** ♦ **kudarizakaninatteiru** „Az út lejt.” [Micsiga kudari zakaninatteiru.] ♦ **keiaszuru** „Ez az út lejt.” [Kono dóro-va keiasiteiru.]

♦ **nanamedearu** „Ez a föld lejt.” [Kono dzsimen-va nanamedeszu.] ◇ **meredeken lejt kjúkeiaszuru** ◇ **táncol lejt mai-omau** „Lassú táncot lejtett.” [Mai-o jukkuri mat-ta.]

♦ **meredek lejtés kjúkóbai** ◇ **tető lejtése janenokóbai**

**lejtés** ♦ **katamuki** „út lejtése” [Samenno katamuki] ♦ **keisa** ♦ **kóbai** „Nem tudott elegendő lejtést biztosítani a víz lefolyásához.” [Mizuga nagarerutameno kóbaiga torenakatta.] ◇

**meredek lejtés kjúkóbai** ◇ **tető lejtése janenokóbai**

**lejtő** ♦ **kudarikóbai** ♦ **kudarizaka** „végtelelenül hosszú lejtő” [Eienni cuzuku kudari zaka]

♦ **keisamen** ♦ **szaka** „Leereszkedtem az enyhe lejtőn.” [Namerakana szaka-o kudatta.] ♦

**szakamicsi** ♦ **samen** ♦ **szurópu** ◇ **hosszú, enyhe lejtő daradarazaka** ◇ **meredek lejtő kjúsamen**

**lejtős** ♦ **szakanoaru** „Lejtős helyen van a ház.” [Szakanoaru basoni iegaaru.] ♦ **nanameno** (ferde) „Lejtős helyen parkoltam a kocsival.”

[Kuruma-o nanameno tokoroni tometa.]

**lek** ♦ **súdankjúaidzsó** (közösségi párosodási földterület) ♦ **rekku** (madarak közösségi párosodási földterülete)

**lék** ♦ **ana** „Léket vágott a tavon, és horgászott.” [Mizúmino kórin ana-o akete, szakanacuri-o sita.]

♦ **óana** „A dolgozó lustasága léket ütött a vállalaton.” [Sainno taimanga kaisani óana-o aketa.]

**lekáderez** ♦ **siraberu** „A bankok lekáderezik az embert mielőtt felvennék.” [Ginkóde-va szajószuru maeni kanarazu mimoto-o sirabemaszu.]

♦ **mimotocsószaszuru**

**lekáderezés** ♦ **sindzsócsósza**

**lekanyarodik** ♦ **oriru** (lehajt) „Lekanyarodtam az autópályáról.” [Kószokudóro-o orita.]

**lekap** ♦ **szururitonogu** „Lekaptam a pólomat.” [Tisacu-o szururito nuida.]

**lekapar** ♦ **kakiotoszu** „Lekapartam a festéket.” [Penki-o kaki otosita.] ♦ **kakihagaszu** „A

macska lekaparta a tapétát.” [Nekoga kabegami-o kaki hagasita.] ♦ **kitanaidzsi-dekaku** (rondán leír) „Lekapartam a nevét egy cetlire.” [Kitanai dzside kareno namae-o kamikireni kaita.] ♦ **koszuru** (dörzsöl) „Lekapartam a sorsjegyet.” [Szukuracsci-o koindekoszutta.] ♦ **szoru** (leborotvál) „Lekapartam arcomról a borostát.” [Kaono busóhige-o szotata.] ♦ **hagaszu** „Lekapartam az árcédulát az áruról.” [Sóhinkara nefuda-o hagasita.] ♦ **hikkaitehagaszu** „Lekapartam az ujjamról a gyantát.” [Jubinicuita jani-o hikkaitehagasita.]

**lekaparós sorsjegy** ♦ **inszutantokudzsi** ♦ **szukuracsci**

**lekapcsol** ♦ **kirihanaszuru** (levág) „A vasútlomáson lekapcsolták az utolsó kocsi.” [Ekide szaigono sarjó-va kiri hanaszareta.] ♦ **keszu** „Lekapcsoltam a villanyt.” [Denki-o kesita.] ♦ **cukamaeru** „A zsaruk lekapcsolták a tettest.” [Keiszacu-va han-nin-o cukamaeta.]

**lekapcsolja a villanyt** ♦ **denki-o kiru** „Lekapcsoltam a villanyt a szobában.” [Hejano denki-o kitta.]

**lekapcsolja az áramot** ♦ **denki-o tomeru** „Az elektromos művek lekapcsolta az áramot az épületről.” [Denrjokukaisa-va tatemonono denki-o tometa.] ♦ **dengen-o kiru** „Lekapcsoltam az áramot a gépről.” [Denkikikino dengen-o kitta.]

**lekaszabol** ♦ **nadegiriniszuru** „Lekaszabolta az ellenséget.” [Tekigun-o nade girinisa.]

**lekaszabolás** ♦ **nadegiri**

**lekaszál** ♦ **karu** „Lekaszálja a búzát.” [Mugi-o karu.] ♦ **nagu** „Lekaszáltam a füvet.” [Kusza-o naida.]

**lekaszálás** ♦ **nadegiri**

**lekefél** ♦ **burasideharau** „Lekeféltam a port a nadrágomról.” [Zubon-no hokori-o buraside haratta.] ♦ **burasi-o kakeru** „Lekeféltam az öltönyt.” [Szúcuniburasi-o kaketa.]

**le kell ülnie** ♦ **kosigatatanai** „Úgy meglepődtem, hogy le kellett ülnöm.” [Amarinimo odoroitte kosiga tatanakunatta.]

**lekenyerez** ♦ **marumekomu** (maga oldalára állít) „Lekenyerezte az embereket, hogy szavazza-

nak rá.” [Hito-o marume konde dzsibunni tóh-jószaszeta.]

**leképezés** ♦ **sazó** ◊ **bijektív leképezés zentansa** (matematika) ◊ **injektív leképezés tansa** (matematika) ◊ **szürjektív leképezés zensa** (matematika)

**lekér** ♦ **kenszakuszuru** (lekérdez) „Lekértem az adatokat a számítógépből.” [Konpjútakaradéta-o kenszakusita.] ♦ **to-csúdetanomu** (tánc közben) „Lekérték a táncpartneremet, amikor táncoltunk.” [Danszuno tocsúde hokano hitokara odotte hosiito tanomareta.] ♦ **hikidaszu** „Lekértem az információt az adatbázisból.” [Détabészukara dzsóhó-o hiki dasita.]

**lekérdez** ♦ **sókaiszuru** „Lekérdezi a bankszámla egyenlegét.” [Kóزازandaka-o sókaiszuru.] ♦ **sókai-o okonau** „Lekérdeztem a bankszámla-egyenlegemet.” [Ginkókózano zandakasókai-o okonatta.] ♦ **jobidaszu** „Lekérdeztem a számítógépről az adatokat.” [Konpjútakaradéta-o jobi dasita.]

**lekérdezés** ♦ **sókai** ♦ **toiavasze** ♦ **jobidasi** „Lekérdeztem a számítógépből az adatokat.” [Konpjútánodétano jobi dasi-o okonatta.] ◊ **egyenleg-lekérdezés zandakasókai** „Megnyomtam az egyenleg-lekérdezés gombot a bankautomatán.” [Ginkóno étiemuno zandakasókainobotan-o osita.]

**lekérdező nyelv** ♦ **sókaigengo** (IT)

**lekérdező terminál** ♦ **sókaijótanmacu**

**lekerekít** ♦ **kiriszageru** „Lekerekítettem a számot.” [Szúcsi-o kiri szageta.] ♦ **marukuszuru** „Lekerekítettem a deszka éleit.” [Itano kado-o marukusita.]

**lekerekítés** ♦ **kiriszage** „szám lekerekítése” [Szúcsino kiri szage] ♦ **mentori**

**lekerekített betű** ♦ **marudzsi** ♦ **marumodzsi**

**lekérhető** ♦ **ondemandó** „lekérhető műsorszolgáltatás” [Ondemandó haisinszábiszu]

**lekerül a polcokról** ♦ **hanbaisúrjószeru** „Ez a modell már lekerült a polcokról.” [Konomoderu-va hanbaisúrjósimasita.]

**lekésik** ♦ **okureru** „Lekéstem a vonatot.” [Densani nori okureta.] ♦ **noriokeru** „Le-

késtem a vonatot.” [Densani nori okureta.] ♦ **maniavanai** (valamiről) „Lekéstem az érkezeletről.” [Kaigini mani avanakatta.]

**lekever** ♦ **tobaszu** „Lekevertem egy fülest.” [Binta-o tobasita.]

**lekezel** ♦ **aitenisinai** (valakit) „Nagyon gőgös, mindenkit lekezel.” [Ano hito-va kidotteite daremo aitenisinai.] ♦ **akususzuru** (kezet fog valakivel) „Lekezelttem a barátommal.” [Tomodacsito akususa.] ♦ **szukaszu** „Lekezelő magatartás” [Szukasita taido] ♦ **tekitóniasirau** „A főnököm engem mindig lekezel.” [Dzsósi-va icumo vatasinokoto-o tekitóniasirau.] ♦ **hanadeasirau** (embert) „A főnök lekezelte a beosztottait.” [Dzsósi-va buka-o hanadeasiratta.]

**lekezelés** ♦ **akusu** (kézfogás) „Lekezelték egymással.” [Karera-va akusu-o kavasita.] ♦ **keibecu** (lekicsinylés)

**lekezelő** ♦ **keibecuno** (lekicsinyel) „Lekezelően nézett rám.” [Keibecuno me-o mukerareta.]

**lekezelően bánik valakivel** ♦ **hanaszakideasirau** „Lekezelően bántak velem.” [Hanaszakideasiravareta.]

**lékhorgászat** ♦ **anazuri**

**lekicsinyel** ♦ **anadoru** (lebecsül) „Lekicsinyelte az ellenfelét.” [Taiszen-aite-o anadotta.] ♦ **karondzsiru** „Lekicsinyelte a sugárzásveszélyt.” [Hósaszeno kiken-o karondzsita.] ♦ **keisiszuru** „A diák lekicsinyelte a tanár értékes munkáját.” [Szeito-va szenszeino kacsinoaru szakuhin-o keisisita.] ♦ **keibecuszuru** (lenéz) „Lekicsinyelttem a munkáját.” [Karenó sigoto-o keibecusita.] ♦ **kobakaniszuru** „lekicsinyelő beszéd” [Kobakaniszuru kotoba] ♦ **taka-ó kuku** „Lekicsinyelte a túlzásnak tartott figyelemzetést, és megfertőződött.” [Ógeszadatotaka-ó kukutte, kanszensitesimatta.] ♦ **mikubiru** „A versenyző lekicsinyelte az ellenfelét.” [Szensu-va aite-o mikubitta.]

**lekicsinyít** ♦ **sukasakuszuru** „Ezen térképen minden 1:1000 (egy az ezerhez) arányban van lekicsinyítve.” [Kono csizu-va szenbun-noicsino susakakudeszu.] ♦ **csiiszakuszuru** „Lekicsinyíttem a betűméretet.” [Modzsi-ó csiiszakusita.]

**lekicsinylés** ♦ **anadori** ♦ **kankjaku** ♦ **keisi** „környezeti probléma lekicsinylése” [Kankjómondaino keisi] ♦ **keibecu** ♦ **baka** „Nem szabad lekicsinyelni a közmédia hatását.” [Maszukromino eikjó-va bakanidekinai.]

**lekicsinylő** ♦ **anadoru** (lebecsülő) „Kiakadtam a lekicsinylő kijelentésén.” [Vatasi-ó anadoru hacugennimukacuita.] ♦ **keibecutekina** (lenéző)

**lekicsinylően** ♦ **keibecutekini** (lenézően)

**lekókad** ♦ **sioreru** „Lekókadta a virág.” [Hana-aga sioreta.] ♦ **naeru** „A virág lekókadta.” [Hana-va naeta.]

**lekomcsiz** ♦ **sakaisugisatobatószuru** „Lekomcsizta a miniszterelnököt.” [Susó-ó sakaisugisato batósita.]

**lekommunistáz** ♦ **kjósanzugisatobatószuru** „Lekommunistázta a kollégáját.” [Dórzjó-ó kjósanzugisato batósita.]

**lekonyul** ♦ **sioreru** „A tulipán lekonyult.” [Csúrippu-va sioreta.] ♦ **sidareru** „lekonyult ágú fa” [Sidareta ki] ♦ **tareszagaru** „A fa ága lekonyult.” [Edaga tare szagatteiru.]

**lekonyulás** ♦ **tare**

**lekopaszt** ♦ **marubózuniszuru** „Lekopasztotta a fákat az ősz.” [Aki-va kigi-ó marubózunisita.]

**lekopik** ♦ **szuriheru** „Lekopott a körömlakk.” [Manikjuaga szuri hetta.]

**lekopog** ♦ **okageszamade** „Lekopogom, idén nem voltam influenzás.” [Okageszamade kotosi-va infuruenzanikakaranakatta.] ♦ **tataku** „Lekopogtam az ujjammal egy dal ritmusát az asztalon.” [Aru ongakuno hjósi-ó jubide cukue-o tataite totta.]

**lekoppint** ♦ **pakuru** „Lekoppintották az új modellt.” [Szaisinmoderugapakurareta.]

**lekoptat** ♦ **otoszu** „A sok mosás lekoptatta a betűket a pólóról.” [Nandomo aratteTszacuno modzsigá ocsitekita.]

**lekotor** ♦ **kakiotoszu** „Lekotortam a kocsirol a havat.” [Kurumakara juki-ó kaki otosita.]

**lekottáz** ♦ **gakufu-ó kaku** „Hallás után kottáztatok le ezt a zenét!” [Kono oto-ó kiki totte gakufu-ó kaiteminaszai!] ♦ **szaifuszuru** „Le-

kottáztam egy fülbemászó dalt.” [Szenricunoi kjoku-o szaifusita.]

**leköp** ♦ **cuba-o hakikakeru** „A haragosa leköpte az autóját.” [Okotteiru hitoga kurumanicuba-o hakikaketa.] ♦ **cuba-o hikakeru** „Leköptem az arcát.” [Kareno kaoni cuba-o hikkaketa.]

**lekörözés** ♦ **súkaikure** (körhárány)

**leköszön** ♦ **aizacu-o szuru** „A barátom leköszönt az emeletről.” [Tomodacsi-va nikaino madokara aizacu-o sita.] ♦ **oriru** „A miniszterelnök leköszönt.” [Susóno za-o orita.] ♦ **dzsininszuru** „A politikus leköszönt.” [Szeidszika-va dzsininsita.] ♦ **taiszuru** (lemond a trónról) „A császár leköszönt.” [Tennó-va taiisita.] ♦ **taikanszuru** „A bíró leköszönt.” [Szaibankan-va taikansita.] ♦ **taininszuru** „Az igazgató leköszönt.” [Sacsó-va taininsita.]

**leköszönés** ♦ **dzsinin** (lemondás) ♦ **taii** (lemondás a trónról) ♦ **taikan** ♦ **tainin**

**leköt** ♦ **kjúcsakuszuru** „Az aktív szén leköti a mérgező gázokat.” [Kaszszaitan-va dokugaszu-o kjúcsakuszuru.] ♦ **ki-o torareru** (leköti a figyelmét) „Leköti a videójáték.” [Bideogémuni ki-o torareteiru.] ♦ **sibaru** (megkötöz) „Lekötöttem a terhet a platóhoz, hogy ne fújja le a szél.” [Kazeni tobaszarenajóni nimocu-o nidaini sibatta.] ♦ **teikijokin-niszuru** (pénzt) „Három hónapra lekötöttem a pénzem.” [Okane-o szanka gecuno teikijokinnisita.] ♦ **neccsúszuru** „Semmi sem tud igazán lekötni.” [Neccsúdekiru mono-va nanihitocumonai.] ♦ **magireu** „Bocsánat, hogy nem jelentkeztem, lekötött a munkám.” [Iszogasiszani magirete gobuszatasimasita.] ◇ **minden idejét leköti teippaina** „Minden időmet leköt a szüleim gondozása.” [Rjósinnó kaigode teippaida.]

**lekötelez** ♦ **on-nikiru** „Egy életre le vagyok kötelezve.” [Issóonni kimaszu.] ♦ **on-o uru** „Segítségével lekötelezte az riválisát.” [Raibaru-o taszukete on-o utta.]

**lekötelezettje vagyok** ♦ **katadzsikenai**

**lekötelezettség** ♦ **on** ♦ **ongi**

**lekötés** ♦ **teikijokin** (bankban)

**lekötetlen betét** ♦ **fucújokin**

**leköti a figyelmét** ♦ **ki-o torareru**

**leköti valami** ♦ **mucsúninaru** „Mostanában leköti a kert.” [Kare-va szaikin, kateiszaienni mucsúninateimaszu.]

**lekötött betét** ♦ **teiki** „Szeretnék lekötni egymillió jent egy évre!” [Hjakumanen-o icsinenkanno teikinisitai.] ♦ **teikijokin** „látra szóló és lekötött betét” [Fucújokinto teikijokin]

**lekötött eszközállomány** ♦ **koteiszisan**

**lekötött eszközök** ♦ **koteiszisan**

**lekötött megtakarítás** ♦ **teikijokin** ◇ **lakossági nem lekötött megtakarítás fucújokin**

**lekötöz** ♦ **sibaru** „Lekötözték a randalírozót.” [Abareteiru hito-va sibarareta.]

**lekövérez** ♦ **debutokenaszu** „Lekövérezte az iskolatársát.” [Debuto dókjúszei-o kenasita.]

**lekövetés** ♦ **cuiszeki** ◇ **génkövetés identekikeitócuiszeki** ◇ **vonallékövetése kaiszencuiszeki**

**lektin** ♦ **rekucsin**

**lektor** ♦ **kóecusa** ♦ **kószeisa** ♦ **ródokuhósi-sa** (vallási felolvasó)

**lektorál** ♦ **kóecuszuru** „Lektorálta a gazdasági szakkönyvet.” [Keizaino hon-o kóecusita.] ♦ **kószeiszuru** (korrektúrázik) „Lektorálta a fordítást.” [Hon-jakuno kószzei-o sita.]

**lektorálás** ♦ **kóecu** ♦ **kószzei** (korrektúrázás)

**lektorátus** ♦ **kószzeibu** (kiadónál) ♦ **gogakubu** (egyetemen)

**lektorhelyettes** ♦ **gakucsódaikó**

**lekuporodik** ♦ **uzukumaru** „Lekuporodott.” [Uzumakutta.] ♦ **kagamikomu** ♦ **sagami-komu** (fejét lehajtva leguggol) „Lekuporodott a földre.” [Kanodzso-va jukanisagami konda.]

**leküld** ♦ **ikaszeru** „Leküldtem a fiam játszani a térre.” [Muszuko-o kóenni aszobini ikaszeta.] ♦ **okuru** „Lifttel leküldtem a könyveket.” [Erebetáde hon-o sita-e okutta.]

**leküld a torkán** ♦ **nomikudaszu** „Leküldött a torkán egy korsó sört.” [Bíru-o ippainomi kudásita.]

**leküzd** ♦ **kuriaszuru** „Leküzdöttem a problémát.” [Mondai-o kuriasita.] ♦ **kokufukuszuru** „Leküzdötte a betegséget.” [Bjóki-o kokufukusita.] ♦ **szeihazszuru** „A hegymászó sok he-

gyet leküzdött.” [Tozanka-va kazukazuno jama-o szeihasisa.] ♦ **szeifukuszuru** „Leküzdötte a rákot.” [Gan-o szeifukusita.] ♦ **szóhaszuru** (távot) „Ez a kocsí leküzdötte a Budapest-Párizs távot.” [Kono kuruma-va budapeszuto-pari kan-o szóhasita.] ♦ **tatakainiucsikacu** „Leküzdötte a rákot.” [Kare-va gantono tatakaini ucsi kacu.] ♦ **csókokuszuru** „Leküzdí a nehézségeket.” [Kon-nan-o csókokuszuru.] ♦ **toppaszuru** (túllép) „A dollár leküzdötte a 150 jenes árfolyamot.” [Kavaszerétoga icsidoru hjakugodzúen-o toppasita.] ♦ **norikoeru** „Leküzdötte a nehézségeket.” [Kon-nan-o nori koeta.] ♦ **fumikoeru** „Leküzdötte az előtte álló nehézségeket.” [Meno maeno kon-nan-o fumi koeta.]

**leküzdés** ♦ **kokufuku** „betegség leküzdése” [Bjókino kokufuku] ♦ **szeifuku** ♦ **szóha** ♦ **csókoku** ♦ **toppa** (áthaladás)

**leküzdhetetlen** ♦ **norikoerarenai** „Nincs leküzdhetetlen akadály senki előtt.” [Hitoni-va nori koerarenai kabe-va nai.]

**lekvár** ♦ **dzsamu** „eperlekvár” [Icsigodzsamu] ◊ **bablekvár siroan** ◊ **málnalekvár razuberi-dzsamu** ◊ **narancslekvár mámarédo** ◊ **sárgabaracklekvár anzudzsamu**

**lekváros** ♦ **dzsamuirino** (lekvár van benne) „Lekváros buktát ettem.” [Dzsamu irino amaipan-o tabeta.] ♦ **dzsamu-o nutta** (lekvárral megkent) „lekváros kenyér” [Dzsamu-o nuttapan]

**lekvárosüveg** ♦ **dzsamubin**

**lel** ♦ **miidaszu** „Örömét lelte a tanulásban.” [Bengakuni jorokobi-o miidasita.] ♦ **micukeru** „Ezt hol lelted?” [Kore-va dokode micuketano?] ◊ **örömet lelés ikkjó** „Van aki abban leli örömét, hogy másokat ugrat.” [Hito-o kara-kaomozo ikkjóda.] ◊ **örömét leli jorokobi-okaundzsiru** „Örömet lelem a munkámban.” [Sigotoni jorokobi-o kandzsiru.]

**lelak** ♦ **ie-o kovaszu** „Nem adom ki a lakásomat, mert lelakják.” [Kovaszaretesimaukara ie-o kaszanai.]

**lelakatol** ♦ **nankindzsó-o kakeru** „Lelakoltam az ajtót.” [Doani nankindzsó-o kaketa.]

**lelakkoz** ♦ **niszu-o nuru** „Lelakkozta a parketát.” [Furóringuniniszu-o nutta.]

**leláncol** ♦ **kuszaridetomeru** „Leláncoltam a teherautó rakományát.” [Torakkuno cumini-o kuszaride tometa.] ♦ **sibaru** „Azért nem nőszül meg, mert nem akarja magát leláncolni.” [Kare-va sibararetakunaikara kekconsinai.]

**lelankad** ♦ **siriszubomininaru** „Lelankadt a lelkesedésem.” [Jaru kiga siriszubomininata.]

**lelankadás** ♦ **siriszubomi**

**lelapít** ♦ **nekaszu** „A kutya lelapította a fülét.” [Inu-va mimi-o nekasita.]

**lelappad** ♦ **hiku** „A daganat lelappadt.” [Hare-ga hiita.]

**lelapul** ♦ **hikkomu** „Amint leszoktam a görnyedt járásról, lelapult a hasam.” [Nekoze-o naositara onakaga hikkonda.] ♦ **petantonaru** „Lelapult a hajam.” [Kamino ke-va petantonatta.]

**lelassít** ♦ **oszokuszuru** „Lelassította a lépteit.” [Ajumi-o oszokusita.] ♦ **genszokuszaszuru** (valamit) „Az árvíz lelassította a gazdaságot.” [Kózu-va keizai-o genszokuszaszeta.] ♦ **genszokuszuru** (lelassul) „Az autó lelassított.” [Kuruma-va genszokusita.] ♦ **szokudo-otoszu** „Az előttünk lévő autó hirtelen lelassított.” [Maeno kurumaga tocuzenszokudo-o otosita.]

**lelassul** ♦ **genszokuszuru** „A gazdaság lelassult.” [Keizai-va genszokusita.] ♦ **pészudaunszuru** „A második féldőben lelassult a játék.” [Kóhandegému-va pészudaunsita.]

**lelassulás** ♦ **pészudaun**

**lelátó** ♦ **kankjakuszeki** „A lelátóról biztatta a csapatot.” [Kankjakuszekikaracsimu-o óensita.] ♦ **kanranszeki** ♦ **szadzsziki** ♦ **szutando** „A lelátóról néztem a mérkőzést.” [Szutandokara siai-o mita.]

**leleget** ♦ **tabecukuszu** „A bárányok lelegették a füvet a mezőn.” [Hicudzsi-va noharano kusza-o tabe cukusita.]

**lélegezni sem enged** ♦ **acukurusii** „A kioktatásból lélegzethez sem jutok.” [Kare-va szejjó-gamasikute acukurusii hitoda.]

**lélegeztetés** ♦ **kokjúsaszzerukoto** ◊ **messterséges lélegeztetés dzsínkókokjú** „Mesterséges lélegeztetést ad a betegnek.” [Kandzsani dzsínkókokjú-o hodokoszu.] ◊

szájából szájba lélegeztetés **kucsiucus-ikokjúhó**

**lélegeztető gép** ♦ **dzsinkókokjúki** ♦ **dzsinkókokjúszócsi** ♦ **bencsirétá**

**lélegzés** ♦ **ikizukai** „A versenyző kapkodva lélegzett.” [Szensuno ikizukaiga arakatta.] ♦ **kiszoku** ♦ **kokjú** „Rendszertelenül lélegzett.” [Kandzsano kokjúga midareta.]

**lélegzés alvás közben** ♦ **neiki** „Nehezen veszi a levegőt alvás közben.” [Kare-va neikiga arai.]

**lélegzet** ♦ **iki** „Visszafojtja a lélegzetét.” [Iki-o tomeru.] ♦ **kokjú** (lélegztétel) „A betegnek elakadt a lélegzete.” [Kandzsano kokjúga to-matta.] ♦ **tacscsi** „könnyed lélegzetű zenedarab” [Karuitacscsino kjoku] ◇ **egy lélegzet hitoiki** „Egy lélegzettel elfújtam a gyertyát.” [Rószoku-o hitoikini fuki kesita.] ◇ **mély lélegzet sinkokjú** „Mély lélegzetet vett.” [Sinkokjúsita.] ◇ **visszafojtja a lélegzetét iki-o tomeru** „Visszafojtotta a lélegzetét, nehogy észrevegyék.” [Hitoni kizukarenaijóni iki-o tometa.] ◇ **visszafojtja a lélegzetét iki-o koraszú** „Lélegzet-visszafojtva meredtem a képernyőre.” [Eizó-o iki-o korasite micumeteita.] ◇ **visszafojtja a lélegzetét iki-o koroszu** „Lábujjhegyen, lélegzet-visszafojtva mentem.” [Iki-o korosite cumaszakide aruita.]

**lélegzetelállító** ♦ **ikizumarujóna** „Az akrobata lélegzetelállító mutatványt adott elő.” [Kjokugeisi-va ikizumarujónaszutanto-o miszeta.] ♦ **ikinotomaruujóna** „Lélegzetelállító látvány volt.” [Ikinotomaruujóna kókeidatta.] ♦ **ikimocukaszenu** „lélegzetelállító kaland” [Ikimocukaszenu bóken] ♦ **iki-o nomujóna** „lélegzetelállító szépség” [Iki-o nomujóna ucukusisza]

**lélegzetelállító küzdelem** ♦ **cubazeriai** „A két csapat lélegzetelállító küzdelmet folytatott.” [Rjócsímu-va cubazeri ai-o endzsita.]

**lélegztétel** ♦ **ikizukai** „A beteg nehezen veszi a levegőt.” [Kandzsano ikizukaiga kurusiszóda.] ♦ **ikicugi** „Az énekes a lélegztételt gyakorolta.” [Kasu-va ikicugi-o rensúsita.] ♦ **iki-o szuukoto** ♦ **kokjú** (lélegzés) „Helyreállítja a lélegztételt.” [Kokjú-o totonoeru.]

**lélegzet-visszafojtva** ♦ **iki-o cumete** „Lélegzet-visszafojtva néztem a mérközést.” [Iki-o cumete siai-o miteita.] ♦ **iki-o nonde** „Lélegzet-visszafojtva nézte az oroszlánmutatványt” [Iki-o nonderaisonsó-o mita.] ♦ **katazu-o nonde** „Lélegzet-visszafojtva figyeltem a mérközést.” [Katazu-o nonde siai-o mimamotoita.] ♦ **nari-o szumete** „Lélegzet-visszafojtva bújt meg a szobában.” [Nari-o szumete hejani kakureta.]

**lélegzik** ♦ **ikizuku** ♦ **iki-o szuru** „Ha lélegzem fáj a hátam.” [Iki-o sitara szenakaga itai.] ♦ **iki-o cuku** „Még lélegezni sincs időm.” [Iki-o cuku himamonai.] ♦ **iki-o toru** „Bedugult az orrom, és nem tudtam lélegezni.” [Hanaga cumattesimatte ikigatorenakunatta.] ♦ **kokjúszuru** „A beteg nehezen lélegzett.” [Kandzsava kurusiszóni kokjúsita.] ◇ **alig lélegzik musinoikidearu** ◇ **nehezen lélegzik ikigaarai**

**lélek** ① **tamasii** „A halott lelkének nyugalmáért imádkoztam.” [Sinda hitono tamasiino heion-o inotta.] ② **szeisin** „Ép testben ép lélek.” [Kenzenna karadani kenzenna szeisin.] ③ **kokoro** „Lelkileg nem vagyok felkészülve.” [Kokorono dzsunbi-va dekiteinai.] ♦ **idzi** „Gonosz lelkű.” [Kare-va idzsigá varui.] ♦ **inocsi** (lelke valaminek) „A füstölt kolbász a lelke ennek az ételnek.” [Kono rjóri-va kunszeinoszószedzsigá inocsideszu.] ♦ **eszupuri** ♦ **ki** „Megnyugtattam a barátom lelkét.” [Tomodacsino ki-o ocsi cukaszeta.] ♦ **kimocsi** „Lélekben fiatal vagyok.” [Kimocsino uede-va vakaicumorideszu.] ♦ **koncsú** (hangléc) ♦ **sin** „A lelke mélyén kedves ember.” [Sin-va jaszasii hitodeszu.] ♦ **sintó** ♦ **sinrei** (szellem) ♦ **szeikon** „Beleadta a lelkét az őszibarack természetésébe.” [Momonó saibaini szeikon-o kometa.] ♦ **szeirei** ♦ **taiszecunakoto** (becses dolog) „Rend a lelke mindennek.” [Csicudzso-va taiszecudeszu.] ♦ **tama** ♦ **naimen** „lelki gyötrellem” [Naimenno kunó] ♦ **hara** „Sötét lelke van.” [Kare-va haraga kuroi.] ♦ **haranócsi** „Elmondja, mi nyomja a lelkét.” [Harano ucsi-o akaszú.] ♦ **haravata** „Romlott lelke van.” [Kareno haravata-va kuszatteiru.] ♦ **hito** (ember) „Egy lélek sem volt az utcán.” [Tóriniva hitoga mattakuinakatta.] ♦ **mikoto** (isten-ség) ♦ **mune** „Kitalálja, mit gondol a másik a lelke mélyén.” [Aitenó muneno naka-o szah-



szuru.] ♦ **rei** „lélek és test” [Reito niku] ♦ **reikon** „lélek hallhatatlansága” [Reikonno fumecu] ♦ **a szem a lélek tükre me-va kokorono kagami** ♦ **a szem a lélek tükre me-va kokorono mado** ♦ beleivódik a lelkébe munenisimiuru ♦ ember lelke nem változik micugonotamasiihakumade ♦ háltni jár belé a lélek musinoikidearu „Már háltni jár belé a lélek.” [Kare-va musino ikida.] ♦ **halott ember lelke mitama** ♦ kileheli a lelkét iki-o hikitoru „Hiába próbáltak segíteni, a férfi kilehelte a lelkét.” [Teate-va munasiku otko-va iki-o hiki totta.] ♦ **kileheli a lelkét ikitaeru** ♦ kileheli a lelkét ikigataeru „A férfi kilehelte a lelkét.” [Otoko-va ikiga taeta.] ♦ **kileheli a lelkét ikigataehateru** ♦ megragadja a lelkét kokoro-cukamu „A kedvessége megragadta a nő lelkét.” [Kareno jaszasiszaga kanodzsono kokoro-cukanda.] ♦ **nagylelkű kokorogahiroi** ♦ **női lélek on-nagokoro** „női lélek rejtelvei” [On-nagokorono kibi] ♦ **nyomja a lelkét kinijamu** „Mi nyomja a lelked?” [Nani-o kini jandeiruno?] ♦ **nyomja a lelkét hikizuru** „A főnöke szidalma nyomja a lelkét.” [Dzsósini okoraretakoto-o hikizutteiru.] ♦ **nyugodt lélekkel heizento** „Nyugodt lélekkel megöli bárkit.” [Kare-va heizento hito-o koroszu.] ♦ **sötét lelkű haraguroi** „sötét lelkű pasas” [Haraguroi jacu] ♦ **szívét-lelkét beleadja nekkecu-o szoszogu** „Szívem-lelkem beleadtam a munkába.” [Sigotoni nekkecu-o szoszoida.] ♦ **szívét-lelkét beleadja mimokokoromoszaszageru** „Szívem-lelkem beleadtam a gyermeknevelésbe.” [Koszodatani mimo kokoromo szaszageta.] ♦ **teremtett lélek hitokkhotori** „Teremtett lélek sem volt az utcán.” [Tórinu-va hitokkhotoriinakata.]

**lélekábrázolás** ♦ **sinribjósa**

**lélek által elhagyott test** ♦ **monukenokara**

**lélekben ártatlan gyermekké válik** ♦ **dósinnikaeru**

**lélekben fiatal** ♦ **gigavakai**

**lélekfejlesztés** ♦ **szeisin-nosúren**

**lélekharang** ♦ **tomurainokane**

**lélekjelenlét** ♦ **heiszei** „Elveszti a lélekjelenlétét.” [Heiszei-o usinau.] ♦ **reiszei** „Vissza-

nyertem a lélekjelenlétet.” [Reiszeisza-o tori modosita.] ♦ **elveszti a lélekjelenlétét kimogacubureru** ♦ **elveszti a lélekjelenlétét kimo-o cubuszu**

**lélekkel teli** ♦ **tamasiinokomotta** „lélekkel teli vers” [Tamasiinokomotta si]

**lélek mélye** ♦ **sincsu** „Kitalálja mit érez a másik a lelke mélyén.” [Aiteno sincsu-o szah-szuru.]

**lélek mocska** ♦ **kokoronojogore**

**lélek őrződése** ♦ **csinza**

**lélekszakadva** ♦ **ikiszekikitte** „Lélekszakadva rohantam.” [Ikiszeki kite hasitta.] ♦ **csikaranokagirini** „Lélekszakadva rohant.” [Csikarano kagirini hasitta.]

**lélekszakadva rohan** ♦ **zenrjokusiszszószuru**

**lélekszám** ♦ **dzsinkó** „A falu lélekszáma csökkent.” [Murano dzsinkó-va gensósita.]

**lélek szétválasztása** ♦ **bunrei** (másik szentélybe)

**lélektan** ♦ **sinrigaku** ♦ **mélylélektan sinzósinrigaku** ♦ **tömeplélektan gunsúsinri**

**lélektani** ♦ **sinritekina** „lélektani korlát” [Sinritekina kabe]

**lélektani hadviselés** ♦ **sinkeiszen** ♦ **sinriszenszó**

**lélek, technika és erő** ♦ **singitai**

**lélektelen beszéd** ♦ **kirikódzso**

**lélekteremtés elmélete** ♦ **reikonszózószecu**

**lélektipró** ♦ **fundarikettarino** „Lélektipró napom volt.” [Fundari kettarino icsinicsidatta.]

**lélekvándorlás** ♦ **tensó** ♦ **rin-netensó** ♦ **ru-ten**

**lelemény** ♦ **kufú** ♦ **sukó**

**leleményes** ♦ **kirjakudzszóno** ♦ **kirjakunitomu** ♦ **kufúszuru** „A bútorok leleményes elrendezésével nagyobbak látszik a kis szoba.”

[Kaguno haicsi-o kufúsite szemai hejademo hiroku miszeru.] ♦ **kufúnitomu** ♦ **szakunitomu** ♦ **csienitomu** ♦ **rikóna** „leleményes módszer” [Rikónajari kata]

**leleményesen** ♦ **kufúsíte** „Leleményesen megoldottam a feladatot.” [Mondai-o kufúsíte toita.]

**leleményesség** ♦ **kirjaku** ♦ **kirjakudzúó** ♦ **kufú** „Egy kis leleményességgel kevesebb lett a mosatlanom.” [Csottosita kufúde arai monoga szukunakunatta.] ♦ **hacumeinoszai** „leleményes ember” [Hacumeino szaigaaru hito] ♦ **rikó** ◊ **összeszedi leleményességét kufúo koraszú** „Összeszedtük a leleményességünket, hogy a kis lakásban elférjenek a cuccaink.” [Kufú-o korasite szemai ucsini szubeteno nimocu-o oita.]

**lelenc** ♦ **szutego** ♦ **hiroigo**

**lelencház** ♦ **kodzsiin**

**lelép** ♦ **aruitehakarú** „A kapuig leléptem a távolságot.” [Górumadeno kjori-o aruite hakatta.] ♦ **oritacu** „Leléptem a létráról a földre.” [Hasigokara dzsimenni ori tatta.] ♦ **oriru** „Leléptem a mozgójárdáról.” [Ugoku hodókara orita.] ♦ **kaeru** (elmegy) „A parti vége előtt lelépett.” [Pátíga ovaru maeni kaetta.] ♦ **szagaru** (a színe elől) „Leléphet!” [Szagatteii!] ♦ **hoszokuszuru** (lépegetve lemér) „Leléptem a telek hosszát.” [Tocsino nagasza-o hozzokusita.]

**lelép az emelvényről** ♦ **kódanszuru**

**lelépés** ♦ **hoszoku** (lépegetve lemérés)

**lelépés az emelvényről** ♦ **kódan**

**leleplez** ♦ **abaku** „Leleplezte a titkos tevékenységét.” [Karenó himicuno kódó-o abaita.] ♦ **dzsoszomakusiki-o okonau** „Lelepleztek egy szobrot.” [Dózónó dzsoszomakusikiga okonavareta.] ♦ **zubosi-o szaszú** „Szégyelltem magam, amikor leleplezték a tervemet.” [Zubosio szaszarete hazukasikatta.] ♦ **curanokava-o hagu** „Majd én le fogom leleplezni!” [Karenó curano kava-o haidejaru!] ♦ **tekihacuszuru** „Hamispénz-gyárat lelepleztek le.” [Niszeszacukódzsó-o tekihacusita.] ♦ **bakuroszuru** „Leleplezte a csaló módszerét.” [Szagisino tegucsi-o bakurosita.] ♦ **baraszú** „Leleplezték a megvesztegetett politikust.” [Vairo-o moratta szeidzsikagabaszareta.]

**leleplezés** ♦ **dzsoszomaku** (szobor leleplezése) ♦ **tekihacu** „kém leleplezése” [Szupainó tekihacu]

cu] ♦ **bakuro** ♦ **roken** (lelepleződés) ♦ **rotei**

**leleplezési ünnepség** ♦ **dzsoszomakusiki**

**leleplező cikk** ♦ **bakurokidzsi**

**lelepleződés** ♦ **hakkaku** ♦ **roken** ♦ **rotei**

**lelepleződik** ♦ **aravaninaru** „Lelepleződött a család.” [Szagiga aravaninatta.] ♦ **aravareru** „Lelepleződött a devizahiteles család.” [Gaikarón-no szagiga aravareta.] ♦ **sótaigabareru** (én) „Lelepleződtem. Én vagyok a titkos hódoló.” [Bokuga kakurefandatioi sótaigabareta.] ♦ **sótaigavareru** „Lelepleződött az áruházi tolvaj.” [Manbiki hanno sótaiga vareta.] ♦ **sirigavareru** „Ez a hazugság hamar lelepleződik.” [Kono uszodato szugu siriga vareru.] ♦ **hakkakuszuru** „Lelepleződött a hazugság.” [Uzszoga hakkakusita.] ♦ **bareru** „Lelepleződött a család.” [Szagigabareta.] ♦ **rokenszuru** „Lelepleződött az összeesküvés.” [Inbóga rokensita.] ♦ **roteiszuru** „Lelepleződtek az igazgató gaztettei.” [Sacsónó akudzsi-ga roteisita.]

**leleplező irodalom** ♦ **bakurobungaku**

**leleplező történet** ♦ **bakurobanasi**

**leléptet az emelvényről** ♦ **kódanszaszeru**

**le lesz bombázva** ♦ **hibakuszuru** „A várost lebombázták.” [Macsi-va hibakusita.]

**le lesz fokozva** ♦ **szagaru** „Lefokozták örvezetővé.” [Ittóheini szagatta.]

**le lesz taglózva** ♦ **gakkuritoszuru** „Letaglózott anyám halálhíre.” [Hahaga sindegakkuritosita.]

**le lesz tarolva** ♦ **zenmecuszuru** „A tájfun letarolta a falut.” [Taifúde mura-va zenmecusita.]

**le lesz tartóztatva** ♦ **gojóninaru**

**lelet** ♦ **ibucu** „kőkorszaki lelet” [Szekkidzsidainó ibucu] ♦ **sucudohin** (ásatásé) ♦ **sindan** „Negatív lett a leletem.” [Inszeino sindan-o uketa.] ♦ **sindanso** (orvosi lelet) ◊ **régészeti lelet kókokagakutekisucudohin** ◊ **régészeti lelet kókokagakutekiiszeki** (régészeti maradvány)

**leletmentő régészet** ♦ **kjúsucukókokagu**

**lelkébe vésődik** ♦ **kokoronitamaru** „A vidám emlékek a lelkembe vésődtek.” [Tanosii kiokuga kokoroni tomatta.]

**lelke mélye** ♦ **naisin** „A lelke mélyén bántotta a dolog.” [Naisinkujasikatta.]

**lelkendezik** ♦ **kokorogahazumu** „A jó hír hallatán lelkendeztem.” [Joi sirasze-o kiite kokoroga hazunda.] ♦ **munegaodoru** „A lakatlan szigeten a hajótörött a repülőgép láttán lelkendezett.” [Mudzshintóno szónansa-va hikóki-o mite munega odotta.]

**lelkendezve** ♦ **koe-o hazumaszete** „A barátom lelkendezve mesélte, hogy felvették az egyetemre.” [Tomodacsi-va njúgakudekitato koe-o hazumaszete siraszeta.] ♦ **vaivaito** „A munkások lelkendezve fogadták a béremelés hírért.” [Ródósa-va vaivaito csin-agenonjúszu-o muka-eta.]

**lelke nem nyugszik békében** ♦ **hotokegau-kabarenai**

**lelkére köt** ♦ **iifukumeru** „Lelkére kötöttem, hogy biztonságosan vezessen, ha jön.” [Anzenuntende kurujóni ii fukumeta.] ♦ **nen-o oszu** „A lelkére kötötte, hogy ne árulja el a titkot.” [Himicu-o kógaisainajó nen-o osita.]

**lelkes** ♦ **ijokutekina** „lelkes munkastílus” [Ijokutekina sigotoburi] ♦ **ijokunimoeteiru** „Az új dolgozók lelkesek.” [Sinnjúsain-va ijokunimoeteiru.] ♦ **kieino** „lelkes kutató” [Kieino kenkjúsa] ♦ **kihakugakomotta** „Lelkesen vitázott.” [Kihakugakomotta giron-o sita.] ♦ **kójószuru** „Lelkes arccal beszélt.” [Kare-va kójósa kaode sabetta.] ♦ **szakan-na** „lelkes taps” [Szakan-na hakusu] ♦ **nekkiafireru** „Lelkes szemmel hallgatta az előadást.” [Nekkiafireru mede kógi-o kiita.] ♦ **nessin-na** „A kutatók lelkesek voltak.” [Kenkjúsa-va min-na nessin-ita.] ♦ **neurecuna** „lelkes hazafi” [Neurecuna aikokusa] ♦ **hanaikigaarai** ♦ **harikiru** „Lelkesen készítettem a partira az ételleket.” [Nicsijóbinopátinotameni hari kite rjóri-o cukutta.] ♦ **jarukimanman-no** „lelkes új dolgozó” [Jaru kimanmanno sinnjúsain]

**lelkes alakítás** ♦ **rikien**

**lelkesezés** ① **neucui** „Lelkesedéssel beszélt a történelemről.” [Rekisinicuite neucui-o komete katta.] ② **ijoku** „Az új projekt lelkesedést vál-

tott ki a dolgozómban.” [Sain-va atarasii kikakude ijokuga vaitekita.] ③ **moriagari** „A közönség lelkesedése a tetőfokára hágott.” [Kansúno mori agari-va szaikócsóni tah-sita.] ④ **ikigomi** „Megújult lelkesedéssel fogtam neki a tanulást.” [Aratana ikigomide benkjóni hagenda.] ⑤ **kiai** „Lelkesebben!” [Kiaiga tarin!] ♦ **acui-omoi** „Az edző átadta lelkesedését a versenyzőknek.” [Kantoku-va szensurani acui omoi-o cutaeta.] ♦ **iki** „A csapat égett a lelkesedéstől.” [Csímu-va ikini moeteita.] ♦ **eiki** „lelkesedéstől buzgó fiatal” [Eikini micsita vakamono] ♦ **kiei** ♦ **kiszei** „Lelohadt a lelkesedésem.” [Kiszei-o szogareta.] ♦ **kihaku** „Lelkesen dolgozott.” [Kihakuni micsita sigotoburi-o miszeta.] ♦ **kjó** „Amikor eredetiben láttam, lelohadt a lelkesedésem.” [Dzsicubucu-o mite kjóga szameta.] ♦ **kójó** ♦ **kokoroiki** „Ezen az üzleten érezni lehet a tulajdonos lelkesedését.” [Kono misze-va gosudzsinno kokoroiki-o kandzsiru.] ♦ **dzsónecu** ♦ **necu** „Csináld egy kicsit lelkesebben!” [Mócsotto neh--o iretejarinaszai.] ♦ **necki** ♦ **necludzó** „A politikus lelkesen szóno-kolt.” [Szeidzsika-va necludzó-o komete enze-cusita.] ♦ **nessin** ♦ **hanaiki** ♦ **hariai** „Nem lelkesedek a munkámért.” [Sigotoni hari aiganai.] ♦ **funki** „Lelkesedést várunk a versenyzőtől.” [Szensutacsino funki-o kitaisiteiru.] ◊ **elveszi a kezdeti lelkesedését debana-kudzsziku** „Az ócsárlástól elvesztettem a kezdeti lelkesedésemet.” [Kenaszarete debana-kudzszikareta.]

**lelkesezés foka** ♦ **necludo**

**lelkesezés hiánya** ♦ **funessin**

**lelkesezik** ♦ **ki-o ireru** „Lelkesedéssel dolgozik.” [Ki-o irete sigotoszuru.] ♦ **jújakuszuru** ◊ **lelkesít kokoro-o karitateru** „A fizika iránt lelkesedett.” [Kareno kokoro-o kari tatetano-va bucurigakudatta.] ◊ **nem lelkesedik funessin-na** „Ez a tanár nem lelkesedik a tanításért.” [Kono kjósi-va dzsugjóni funessinda.] ◊ **szenvedélyesen lelkesedik dzsónecu-o idaku** „Szenvedélyesen lelkesedik a kortárs művészetek iránt.” [Gendaibidzsucu-ni dzsónecu-o idaiteiru.]

**lelkesen** ♦ **iszande** „Lelkesen elindultam a ki-árusításra.” [Iszandebágen kaidzsóni mukatta.] ♦ **szakan-ni** „Lelkesen támogatta a pártot.” [Szeitó-o szakan-ni ónsiteita.] ♦

**nessin-ni** „Mióta az új iskolába jár, lelkesen tanul.” [Atarasii gakkóni tóttara, nessinni ben-kjósíteuru.] ♦ **harikitte** ♦ **morote-o agete** „Lelkesen egyetértett.” [Morote-o agete szan-szeisita.] ♦ **jújakusite** „Lelkesen nézett a döntő mérkőzés elé.” [Jújakusite kessószenzi idonda.]

**lelkesen alakít** ♦ **rikienszuru** „Iejaszut lelkesen alakító színész.” [Iejaszu-o rikienszuru hai-jú]

**lelkesen csinál** ♦ **dzsónecu-o katamukeru** „Lelkes modellkészítő.” [Moikeizukurini dzsónecu-o katamukeru.]

**lelkesen énekel** ♦ **nessószuru**

**lelkesen próbál** ♦ **ikigomu** „Lelkesen próbál nyerni.” [Júsósíjóto ikigondeiru.]

**lelkesen tanuló** ♦ **tokugakuno**

**lelkesít** ♦ **ijoku-o okoszaszeru** „Az edző lelkesítette a sportolókat.” [Kócsi-va szensuno ijoku-o okoszaszeta.] ♦ **kimocsi-o karitate-ru** „A közeledő olimpia lelkesítette a sportlót.” [Csikazuitekitaorinpikkuga szensuno kimocsi-o kari tateta.] ♦ **gekireiszuru** „Lelkesítettem a távmunkát végző dolgozókat.” [Zaitakukinmu-o cuzuketeiru sain-o gekireisita.] ♦ **geki-o tobaszu** „Azzal lelkesítettem a beosztottakat, hogy szükség van rájuk a vállalatnál.” [Kimitacsi-va kaisani hicujóna ningendato bukani geki-o tobasita.] ♦ **kokoro-o karitateru** „A fizika íránt lelkesedett.” [Karenokokoro-o kari tatetano-va bucurigakudatta.] ♦ **siki-o kobuszuru** „Lelkesíti a katonákat.” [Heitaino siki-o kobuszuru.] ♦ **hagemaszu** (bátorít) „A politikus beszéddel lelkesítette a népet.” [Szeidszika-va enzecude minsú-o hagemasita.] ♦ **hajaszu** „Ütemes tapssal lelkesítették az énekest.” [Tebjósio utte kasu-o hajasita.] ♦ **funkiszaszeru** „lelkesítő szavak” [Funkiszaszeru kotoba] ♦ **moritateru** „Az edző lelkesítette a csapatot.” [Kantoku-va csímu-o mori tateta.] ♦ **fellelkesít jarukinizaszzeru** (felbuzdít) „A prémium fellelkesítette a dolgozókat.” [Bónaszu-va sain-o jaru kiniszaszeta.] ♦ **fellelkesít neccsúsaszzeru** „Az új ötlet fellelkesítette a kutatókat.” [Atarasii haszszó-va kenkjúcsímu-o neccsúsaszeta.]

**lelkesítés** ♦ **gekirei** ♦ **koszui**

**lelkesítő** ♦ **hagemasino** (buzdító) „Köszönöm a lelkesítő szavakat!” [Hagemasino kotoba-arigatógozaimasita.]

**lelkesítő beszéd** ♦ **geki** ♦ **gekireienzecu**

**lelkesítő összejövetel** ♦ **gekireikai**

**lelkes tanár** ♦ **nekkecukjosi**

**lelkes tanuló** ♦ **tokugakunosio**

**lelkész** ♦ **bokusi** ♦ **tábori lelkész dzsincsú-bokusi**

**lelket lehel** ♦ **njúkon** „Lelket lehelt a Buddhaszoborba.” [Buczúzi njúkonsita.]

**lelketlen** ♦ **kokoronai** „Lelketlen robottá vált.” [Kokoronairobottonojóninata.] ♦ **hidzsóna** „lelketlen döntés” [Hidzsóna kecudan] ♦ **funindzsóna** „lelketlen ember” [Funindzsóna hito]

**lelketlenség** ♦ **hidzsó** ♦ **funindzsó**

**lelkét őrzi** ♦ **macuru** „A Meidzsi szentélyben Meidzsi császár lelkét őrzi.” [Meidzsidzsingúde-va meidzsitennóga macurareteiru.]

**lelki** ♦ **kokorono** „A lelki sérülése még nem gyógyult meg.” [Kokorono kizu-va mada naotteinai.] ♦ **sinteki** ♦ **szeisintekina** „lelki fájdalom” [Szeisintekina kucú] ♦ **naiteki** „lelki élet” [Naitekiszekicaku]

**lelkiállapot** ♦ **kjó** „A nagy megvilágosodás lelkiállapotába kerül.” [Taigono kjóni hairu.] ♦ **kokoro** „A lelkiállapota zaklatott volt.” [Kokoroga midareteita.] ♦ **sinkjó** „Az esemény megváltoztatta a lelkiállapotomat.” [Aru dekitogode sinkjó-va henkasita.] ♦ **sintekidzsó-tai** ♦ **sinri** ♦ **sinridzsó-tai** „Elemelte a tettes akkori lelkiállapotát.” [Han-ninnoszono tokino sinridzsó-tai-o bunszekisita.]

**lelki attitűd** ♦ **sintekitaido**

**lelki bánat** ♦ **kokorononajami** „Meghallgatnád a lelki bánatomat?” [Kokorono najami-o kiitekureru?]

**lelki beállítottság** ♦ **kokoronomocsikata** „A lelki beállítottságotól függ, hogy nyersz-e vagy sem.” [Sóbu-va kokorono mocsikatasidaideszu.]

**lelki béke** ♦ **dzsakudzso** (buddhista)

**lelki békében él** ♦ **andzsúszuru** „Megtaláltam a helyet, ahol lelki békében élhetek.” [Andzsú-dekiru basoga micukatta.]

**lelki betegség** ♦ **kokoronobjóki** „testi és lelki betegség” [Karadano bjókito kokorono bjóki] ♦ **kokoronojamai**

**lelki egészség** ♦ **szeisin-eiszei**

**lelki egyensúly** ♦ **kokoronokinkó** „Megőriztem a lelki egyensúlyomat.” [Kokorono kinkó-o tamotta.]

**lelki élet** ♦ **naimenszeikacu**

**lelkierő** ♦ **kirjoku** „testi és lelki erő” [Tairjokuto kirjoku] ♦ **szeisinrjoku** „Lelkiereje van.” [Kare-va szeisinrjokuga cujoi.]

**lelki erőszak** ♦ **sinritekigjakutai**

**lelki fájdalmat okoz** ♦ **mune-o itameru** „Az együttes felbomlása lelki fájdalmat okozott a rajongóknak.” [Bandonó kaiszan-va fan-no mune-o itameta.]

**lelki fájdalom** ♦ **súsó** ♦ **sincú** ♦ **júsú** „Mély lelki fájdalom érte.” [Fukai júsúni oszovar-eta.]

**lelki fejlődés** ♦ **szeisinsújó**

**lelki felkészültség** ♦ **kokorogamae** „Lelkileg felkészültem a gyógyszer mellékhatásaira.” [Kuszurino fukuszajó-e no kokorogamaega de-kiteiru.] ♦ **kokoronodzsunbi**

**lelki fröccs** ♦ **szeikkjó**

**lelkifurdalás** ♦ **rjósín-nokasaku** ♦ **rjósín-notogame**

**lelki gyengeség** ♦ **szeisinszuidzsaku**

**lelki gyötrellem** ♦ **monmon-nodzso** „Próbáltam feledni a lelki gyötrelmemet.” [Monmonno dzso-o magiravasiteita.] ♦ **júmon**

**lelki hajlam** ♦ **sintekikeikó**

**lelkiismeret** ♦ **kokoro** „Nekem tiszta a lelkiismeretem.” [Vatasino kokoronijamasii tokoro-va nai.] ♦ **honsin** „A lelkiismeretére hallgat.” [Honsinni sitagau.] ♦ **rjósín** „A lelkiismeretemre hallgattam.” [Rjósinni sitagatta.]

♦ **furdalja a lelkiismeret kigatogameru** „Furdalt a lelkiismeret, hogy becsaptam.” [Kare-o azamuite, kiga togameta.] ♦ **kínzó lelkiismeret rjósín-nokasaku** „Kínozza a lelkiismeret.” [Rjósínno kasakuni kurusimu.]

♦ **megnyugtatja a lelkiismeretét rjósín-o naguszameru** „A lelkiismeretét nyugtatgatva elaludt.” [Dzsiibunno rjósín-o naguszamecucu nemurinicuita.] ♦ **nem tiszta a lelkiismerete jamasii** „Azzal az ügyvel kapcsolatban tiszta a lelkiismeretem.” [Szonó kennicuite nannojamasiiokotomonai.] ♦ **rossz a lelkiismerete nezemegaruvai** „Rossz a lelkiismeretem, mert becsaptam egy öreg embert.” [Tosijori-o damasite mezamega varui.] ♦ **tiszta a lelkiismerete rjósín-nihadzsirukotonai** ♦ **tiszta lelkiismerettel rjósín-nihadzsirukotonaku** „Tiszta lelkiismerettel kell élni.” [Dzsiibunno rjósinni hadzsirukotonaku kuraszanakerebanaranai.]

**lelkiismeretes** ♦ **komamena** ♦ **sinsina** „lelkiismeretes kutatás” [Sinsina kenkjú] ♦ **szeik-inszuru** „Lelkiismeretesen végezte a munkáját.” [Sigotoni szeikinsita.] ♦ **madzsimena** „Lelkiismeretesen dolgozik.” [Kare-va madzsimena sigotoburideszu.] ♦ **mamena** (szorgalmas) ♦ **mamamesii** ♦ **rjósintekina** „lelkiismeretes munka” [Rjósintekina sigotoburi] ♦ **rjósín-noaru** „lelkiismeretes ember” [Rjósínnoaru hito]

**lelkiismeretes ember** ♦ **maningen**

**lelkiismeretesen** ♦ **madzsimeni** „Lelkiismeretesen dolgozik.” [Kare-va madzsimeni hataraiteiru.] ♦ **mamamesiku** „Lelkiismeretes munkát végez.” [Mamamesiku hataraiteiru.]

**lelkiismeretesen végrehajt** ♦ **reikószuru** „Lelkiismeretesen végrehajtja a fertőzés elleni intézkedéseket.” [Kanszenjobó taiszaku-o reikósiteiru.]

**lelkiismeretesség** ♦ **madzsime**

**lelkiismeretes tag** ♦ **szeikinka** ♦ **szeikinsa**

**lelkiismeretes végrehajtás** ♦ **reikó**

**lelkiismeretes szolgálat** ♦ **szeikin** „20 éves lelkiismeretes szolgálat” [Nidzsúnenkanno szeikin]

**lelkiismeret-furdalás** ♦ **rjósín-nokasaku** ♦ **rjósín-notogame**

**lelkiismeret-furdalás nélkül** ♦ **heikide** „Lelkiismeret-furdalás nélkül megcsalja a feleségét.” [Kare-va heikide uvaki-o szuru.]

**lelki kimerültség** ♦ **szeisinhiró**

**lelkileg** ♦ **sinritekini** „lelkileg kiegyensúlyozatlan ember” [Sinritekini fuanteina hito] ♦ **szeisintekini**

**lelkileg felkészül** ♦ **kokorogamae-o szuru** (valamire) „Nyugodtabbak leszünk, ha lelkileg felkészülünk a bajra.” [Man-icsino tokinotameni kokorogamae-o siteokuto ansindeszu.]

**lelki megrázkódtatás** ♦ **szeisintekinasokku**

**lelki nyom** ♦ **kokoronokizuato** (lelki sérülés nyoma) „Lelki nyomot hagyott a gyerekekben, hogy gúnyolták.” [Idzsimerareta kodomoni kokorono kizuatoğa nokotta.]

**lelki nyomás** ♦ **szeisintekiappaku** „Lelki nyomást éreztem.” [Szeisintekiappaku-o kanzsita.]

**lelki összpontosítás** ♦ **szeisintóicu**

**lelkipásztor** ♦ **bokusi**

**lelki probléma** ♦ **noiróze** „lelki probléma miatti öngyilkosság” [Noiróze dzsiszacu]

**lelki segítségnyújtás** ♦ **sindzsósódán** ♦ **minóeszódán** „Telefonon hívtam a lelki segítségnyújtatót.” [Mino uezsódanni denva-o kake-ta.]

**lelki szemek** ♦ **singan** „Lelki szemeim előtt láttam az arcát.” [Kanodzsono kaoga singanni ucutta.]

**lelki szenvedés** ♦ **ku** „A boldogságnak szenvedés az ára.” [Ku-va rakuno tane.]

**lelki támasz** ♦ **kokoronoszaszae** „Lelki támaszt nyújtott nekem, amikor gondban voltam.” [Najandeita toki-va karega vatasino kokorono szaszaeninatta.]

**lelki tanácsadó** ♦ **sinrikaunszerá**

**lelki tanácsadó rovat** ♦ **minóeszódánran**

**lelki törése van** ♦ **kokorogakovareru**

**lelki törést okoz** ♦ **kokoro-o kovaszu** „A szülők válása lelki törést okozott a gyerekeknek.” [Ojano rikon-va kodomono kokoro-o kovasita.]

**lelki üdv** ♦ **bodai**

**lelki üdvösség** ♦ **bodai** ♦ **meifuku** „Imádkozik a halott lelki üdvösségéért.” [Sisano meifuku-o inoru.]

**lelki vigasz** ♦ **kokoronokate** „A fia halála után, a zene nyújtott neki lelki vigaszt.” [Muszukoga bjósisita ato, ongakuga kanodzsono kokorono kateninata.]

**lelkivilág** ♦ **sinkjó** „Szeretném kifürkészni a gyerekek lelkivilágát.” [Kodomono sinkjó-o szagurita.] ♦ **derikétonatokoro** „Ennek a mobiltelefonnak lelkivilága van.” [Kono keitai-va derikétoda.]

**lelki világ** ♦ **naikai**

**lelkizik** ♦ **sinmicunihanaszu** (bizalmasan) ♦ **sinmiritohanaszu** (szomorúan) ♦ **szeckjószeru** (lelki fröccsöt ad)

**lelkület** ♦ **eszupuri** ♦ **kisicu** „japán társadalom lelkülete” [Nihonsakaino kisicu] ♦ **kokoro** „Vidám lelkületű nő.” [Kanodzso-va akaru-ikokorono hito.] ♦ **dzsószo** „kifinomult lelkületű ember” [Dzsószoño jutakana hito] ♦ **sin** ♦ **nemes lelkület kósódzsószo**

**lelkületnevelés** ♦ **dzsószoíku**

**lelocsol** ♦ **mizu-o kakeru**

**lelóg** ♦ **kaszuizuru** ♦ **tareszagaru** (leér) „A fűzfa ága lelóg a földre.” [Janagino eda-va dzsimennimade tare szagatteiru.] ♦ **tobidaszu** (levegőben lóg) „A könyv félig lelóg az asztalról.” [Cukuekara hongá hanbuntobi dasiteiru.]

**lelógás** ♦ **kaszui** ♦ **tare**

**lelógat** ♦ **taraszu** „Lelógattam egy kötelet a tetőről.” [Janekara cuna-o tarasita.] ♦ **curiszageru** „A tetőről kötélén lelógattam a vödrot.” [Tendzsókara cunadebakecu-o curi szageta.]

**lelógó ágú cseresznyefa** ♦ **sidarezakura**

**lelógó ajtó-gyök** ♦ **todare**

**lelógó betegség-gyök** ♦ **jamaidare**

**lelógó gyök** ♦ **tare** (balra lelógó kandzsi gyök) ♦ **lelógó ajtó-gyök todare** ♦ **lelógó betegség-gyök jamaidare** ♦ **lelógó ház-gyök madare** ♦ **lelógó hulla-gyök sikabane**

**lelógó haj** ♦ **taregami**

**lelógó ház-gyök** ♦ **madare**

**lelógó hulla-gyök** ♦ **sikabane**

**lelógó szikla-gyök** ♦ **gandare**

**lelohád** ♦ **kudakeru** „Lelohadt bennem az eltö-kélttség.” [Kecuiga kudaketa.] ♦ **sitabinina-ru** „Lelohadt az érdeklődése.” [Kjómiga sitabininata.] ♦ **sibomu** (elhervad) „Lelohadt a lelkesedése.” [Kareno ikigomigasibonda.] ♦ **sócsinszuru** „Lelohadt a lelkesedésünk.” [Ikiga sócsinsita.] ♦ **szogareru** „Lelohadt a kedve.” [Jaru gigaszogareta.] ♦ **csiru** „A daganat lelohadt.” [Hare monoga csitta.] ♦ **hiku** „A daganat lelohadt.” [Hare monoga hiita.] ♦ **moecukiru** „Lelohadt a lelkesedésem.” [Necui-va moe cukita.]

**lelohaszt** ♦ **szamaszu** „A másik fél nyugodtsága lelohasztotta az izgalmammat.” [Aiteno reiszeisza-va bokuno kófun-o szamasita.] ♦ **niburaszeru** „Az év vége lelohasztotta a részvények ármozgását.” [Nenmacu-va kabuno neugoki-o niburaszeta.]

**lelombozódik** ♦ **ocsikomu** „Amikor meghallottam a meccs végeredményét, lelombozódtam.” [Siaino kekka-o kiitara ocsi konda.] ♦ **sogeru** „Lelombozódott a hibája miatt.” [Sippaisitesogeteita.] ♦ **pecsankoninaru** „A sikertelenségtől lelombozódtam.” [Sippaisitepencsan-koninata.]

**lelő** ♦ **itomeru** „Lelőtte a vaddisznót.” [Inosisi-o itometa.] ♦ **ucsiotoszu** „Lelőtték az ellenséges rakétát.” [Tekinomiszairu-va ucsi otoszaretta.] ♦ **ucsikoroszu** „A rendőrök lelőtték a tettest.” [Keiszacu-va han-nin-o ucsi korosita.] ♦ **ucsitoru** „Lelőtte az ellenséges katonát.” [Tekino heisi-o ucsi totta.] ♦ **otoszu** „Rakétával lelőtte a repülőt.” [Miszairude hikóki-o otosita.] ♦ **geigekiszuru** „Lelőtték az ellenség repülőgépét.” [Tekigun hikóki-va geigekiszareta.] ♦ **gekiuiszuru** „Lelőtték az ellenséges vadászrepülőt.” [Tekino szentóki-o gekiuisita.] ♦ **sitomeru** „Lelőtte a vaddisznót.” [Inosisi-o dzsúde sitometa.] ♦ **saszacuszuru** „A gyilkos lelőtte az áldozatát.” [Szacudzszinsza-va higaisa-o saszacusita.] ♦ **dzsúsacuszuru** „A halálra ítélt rabot lelőtték.” [Sikeisú-va dzsúsacuszareta.] ♦ **baraszu** (kifecseg) „Lelőtte a poént.” [Dzsódannoocsi-o barasita.] ♦ **lesből lelő szogekiszuru** „Lesből lelőtték az elnököt.” [Daitórij-va szogekiszareta.] ♦ **nem sikerül**

**lelőni ucsiszokonau** „Nem sikerült lelőnöm a madarat.” [Tori-o ucsi szokonatta.] ♦ **orvul lelő kjódan-nitaoreru** „Az elnököt orvul lelőtték.” [Daitórij-va kjódan ni taoreta.]

**lelőhely** ♦ **kósó** „olajlelőhely” [Szekijuno kósó] ♦ **olajlelőhely juden** (olajmező)

**lelők** ♦ **otoszu** „Véletlenül lelöktem a poharat az asztalról.” [Ajamate hidzside cukueno uekaraguraszu-o otosita.] ♦ **cukiotoszu** „Lelőtte a férfit az épület tetejéről.” [Tatemonono janekara otoko-o cuki otosita.]

**lelövés** ♦ **geigeki** (rakéta lelövése) ♦ **gekicui** ♦ **saszacu** ♦ **dzsúszacu**

**leltár** ♦ **zaikosirabe** ♦ **zaikohinsirabe** ♦ **tanaorosi** „Az üzlet leltár miatt zárva volt.” [Miszze-va tanaorosinotame simatteita.] ♦ **tartozékokról felvett leltár bihinmoku-roku** ♦ **vagyonleltár zaiszanmoku-roku**

**leltári jegyzék** ♦ **moku-roku**

**leltári tárgy** ♦ **zaikohin** ♦ **bihin**

**leltárkülönbözet** ♦ **tanaorosiszai**

**leltároz** ♦ **tanaorosi-o szuru** „Az üzlet leltározott.” [Miszze-va tanaorosi-o sita.]

**leltározás** ♦ **tanaorosi** (leltár)

**lemágnesez** ♦ **dzsiszei-o toku** „Lemágneseztem a vasat.” [Tecuno dzsiszei-o toita.] ♦ **sódzsiszuru**

**lemágnesezés** ♦ **dacudzsi**

**lemágneseződés** ♦ **gendzsi**

**lemállik** ♦ **hakurakuszuru**

**lemarad** ♦ **abureru** „Lemaradtam egy jó munkáról.” [Ii sigotoniaburesimatta.] ♦ **iszszuru** „Lemaradt a rendszeres védőoltásról.” [Teikiszessuno dzsiki-o ih-sita.] ♦ **okureru** „A futó lemaradt.” [Szósa-va okureta.] ♦ **okureo toru** „A vállalat lemaradt a riválisától.” [Kaisa-va raibaruni okure-o totta.] ♦ **ocsikoboreru** „Bekerült az egyetemre, de le van maradva.” [Daigakuni haittamonono ocsikoboreteiru.] ♦ **tacsikoreru** „A szomszédos országokhoz képest 10 évvel lemaradtunk gazdaságilag.” [Keizaimende ringokuni dzsúnentacsi okureteiru.] ♦ **nukeru** „A mondat végéről lemaradt a pont.” [Bunsóno ovarini kutenga nuketeiru.] ♦ **nor-iokureru** „Lemaradtam a részvényár-emelkedésről.” [Kabukadzszósóno namini nori

okureta.] ♦ **noriszokonau** (elmulaszt felszállni) „Lemaradtam a vonatról.” [Densani nori szokonatta.] ♦ **hagureru** (valamiről) „Lemaradtam a vonatról.” [Densani norihagureta.] ♦ **rakugoszuru** „Lemaradt a versenyben.” [Kjószóde rakugosita.] ◊ **teljes hajóhosszal lemarad mizugaaku** (vízen) ◊ **teljes testhosszal lemarad mizugaaku** (vízen) „Lassan úszok, néhány karcsapás után teljes testhosszal lemaradok.” [Ojogunoga oszokute szűszutorókude mizuga aitesimau.]

**lemarad a házasságról** ♦ **konki-o iszszuru** (túl van a házasulandó időszakon)

**lemaradás** ♦ **okure** „Behoztam a munkában a lemaradást.” [Sigitono okure-o tori modosita.] ♦ **gote** ♦ **rakugo**

**lemaradt diák** ♦ **ocsikobore**

**lemásol** ♦ **ucuszu** „Lemásolta az osztálytársa jegyzetét.” [Dókjúszeionóto-o ucusita.] ♦ **kopiszu** „Lemásoltam az iratokat.” [Sorui-o kopisita.] ♦ **kopi-o toru** ♦ **fukuszeiszu** „Lemásolta a formatervet.” [Dezain-o fukuszeisita.] ♦ **mosaszuru** „Lemásoltam egy képregényhóst” [Manganokjarakutá-o mosasita.] ♦ **mohószuru** (utánzó) „Ezt egy másik cég termékének lemásolásával gyártották.” [Tasano szeihin-o mohósita cukuttamonodeszu.] ◊ **egy az egyben lemásol maruucusiszu** ◊ **kicsinyítve lemásol sukusaszuru** „Az ábrát három az egyhez kicsinyítve lemásoltam.” [Zu-o szanbunno icsini sukusasita.]

**lemásolás** ♦ **fukusa**

**lemászik** ♦ **cutatteoriru** „Lemásztam a kötélen.” [Rópu-o cutatte orita.]

**lemászik a hegyről** ♦ **gezanszuru**

**lemez** ♦ **ocsiru** „Nem megy le a térdemről a kosz.” [Hizakara jogorega ocsinai.] ♦ **oriru** (leereszkedik) „Az utolsó felvonás végén lement a függöny.” [Szaisúmakuno ovarinikátenga orita.] ♦ **kudaru** „Lementem a lépcsőn.” [Kaidan-o kudatta.] ♦ **szagaru** „Lement a láza.” [Necuga szagatta.] ♦ **sizumu** (lebukik) „Lement a nap.” [Tajjoga sizunda.] ♦ **szurimukeru** (lehorzsolódik) „Lement a bőr a kezéről.” [Teno hifuga szurimuketa.] ◊ **nehezen megy le az ember torkán nominikui** „Nehe-

zen megy le a torkomon ez a bor.” [Konovain-va nominikui.]

**lemez a láb** ♦ **genecuszuru** „Azt mondták, mehetek dolgozni, ha lemez a lázam.” [Gene-cusitara hataraitemoiito ivareta.]

**lemez a nap** ♦ **higaocsiru** „Haza kell érnem, mielőtt lemez a nap.” [Higa ocsiru dzsikanma-deni kaeranakja.]

**lemez róla a gond** ♦ **tegahanareru** „Lement a munkámról a gond, így fellélegezhettem.” [Sigitokara tega hanarete kimocsiga kaihósza-reta.]

**lemez spárgába** ♦ **kaikjakuszuru**

**lemenés** ♦ **iri** „Naplemente.” [Hino iri.]

**lemenő** ♦ **kudari** „A lemenő úton mentem a hegyről.” [Jamakara kudari micsi-o orita.] ◊ **egyenes ági lemenő rokon csokkeihizoku**

**lemenő nap** ♦ **irih** ♦ **sajó** ♦ **júhi** „lemenő nap által megvilágított felhő” [Júhini teraszaru kumo] ♦ **rakudzsi** ♦ **rakujó**

**lemenő rokon** ♦ **hizoku** „felmenő és lemenő rokonok” [Szonzokuto hizoku]

**lement** ♦ **hozonszuru** „Lementettem a fájlt egy pendrájvra.” [Fairu-o USBmemorini hozonsita.]

**lemér** ♦ **szokuteiszu** „Lemértem a ruha hosszát.” [Jófukuno nagasza-o szokuteisita.] ♦ **hakar** „A hentes lemérte a combot.” [Nikujaszán-va momo niku-o hakatta.] ◊ **lépegetve lemér hozszokuszuru** „Lépegetve lemértem az állomásig a távolságot.” [Ekimadeno kjori-o hozszokusita.]

**lemérés** ♦ **dzsiszszoku** „100 méteres lemért távolság” [Dzsiszszokude hjakuméteruno kjori] ♦ **szokutei** „távolság lemérése az állomásig” [Ekimadeno kjorino szokutei] ♦ **medzsá**

**lemerít** ♦ **sómószuru** „Ez a telefon gyorsan lemeríti az akkumulátort.” [Kono keitai-va hajai-pészude dencsi-o sómószuru.]

**lemerül** ♦ **agaru** „Lemerült az akkumulátor, és nem tudtam beindítani a kocsit.” [Batteríga agatte, kuruma-o szutató dekinakatta.] ♦ **kireru** „Lemerült az elem.” [Dencsiga kireteima-



szu.] ♦ **moguru** (a víz alá) „Lemerült a víz alá.” [Mizuni mogutta.]

**lemerülés** ♦ **daibingu** ♦ **moguri** „Első lemerülésem volt az évben.” [Kotosino hacumoguri-datta.]

**lemerült akkumulátor** ♦ **dencsigire**

**lemerült elem** ♦ **dencsigire**

**lemészárlás** ♦ **minagorosi**

**lemészárol** ♦ **gjakuszacuszuru** „A diktatúra lemészárolta a polgárokat.” [Dokuszaiszeifu-va minkandzsino-gjakuszacusita.] ♦ **szacurikuszu** „A hadsereg lemészárolta a népet.” [Guntai-va minsú-o szacurikusita.] ♦ **zanszacuszuru** „Lemészárolták az egész családot.” [Ikka-va zanszacuszareta.] ♦ **hofuru** ♦ **minagorosiszuru** „A tettes lemészárolta az egész családot.” [Han-nin-va kazoku-o minagorosisita.]

**lemez** ♦ **ita** ♦ **diszuku** (CD-lemez) ♦ **ban** ♦ **puréto** (kőzetlemez) ♦ **rekódo** (hanglemez) „Feltesz egy lemezt.” [Rekódo-o kakeru.] ♦ **aranylemez góruo-diszuku** ♦ **Blu-ray lemez burúrei-diszuku** ♦ **Észak-amerikai lemez kitaamerikapuréto** ♦ **fémlemez kinzokuszoinoita** ♦ **indítólemez szutáoappudiszuku** (IT) ♦ **indítólemez kidódiszuku** ♦ **kislemez singuruban** ♦ **kislemez dónacuban** (hanglemez) ♦ **kontinentális lemez tairikupuréto** ♦ **lézerlemez rézá-diszuku** ♦ **mágneslemez dzsikidiszuku** ♦ **merevlemez koteidiszuku** ♦ **merevlemez hádodiszuku** (IT) ♦ **minilemez minidiszuku** ♦ **óceáni lemez kajópuréto** ♦ **óceáni lemez umigavanopuréto** ♦ **optikai lemez hikaridiszuku** ♦ **rendszerlemez szisutemu-diszuku** (IT) ♦ **rétegelt lemez benijaita** ♦ **vaslemez teppan**

**lemezalap** ♦ **ikadakiszu**

**lemezalapozás** ♦ **ikadakiszu**

**lemezbolt** ♦ **rekódoja**

**lemezborító** ♦ **diszuku-dzsaketto** (hanglemez-borító) ♦ **rekódo-dzsaketto** (hanglemez-borító)

**lemezelt vasmag** ♦ **szeiszótessin**

**lemezfelület** ♦ **banmen** „CD-lemez felülete” [Sídino banmen]

**lemezjátészó** ♦ **puréja** ♦ **rekódo-puréja** „Melegebbnek érezzük a hangot a lemezjátészóval.” [Rekódopuréjádé kikuto onoi atatakamigaaruto omoimaszu.]

**lemezjátészótú** ♦ **rekódobari**

**lemezke** ♦ **uszuita**

**lemezlovas** ♦ **didszé** ♦ **diszuku-dzsokki**

**lemez munkás** ♦ **bankinkó** ♦ **bankin-ja**

**lemezolló** ♦ **kinszeczubaszami**

**lemezpáncél** ♦ **bankin-joroi**

**lemezrugó** ♦ **itabane**

**lemeztektonika** ♦ **purétotektonikuszu**

**leminősít** ♦ **kakuszage-o szuru** „Leminősítették az államkötvényeket.” [Kokuszaino kakuszage-o sita.]

**leminősítés** ♦ **kakuszage**

**lemond** ① **jameru** „Azt beszélük, az igazgató lemondott!” [Sacsó-va jametandatte!] ② **dzsininszu** „A polgármester lemondott.” [Sicsóga dzsininsita.] ③ **kajjakuszuru** „Lemondtam a biztosításomat.” [Hoken-o kajjakusita.] ④ **akirameru** „Amikor elveszett, lemondtak róla.” [Jukuefumeininatta karenokoto-o akirame-ta.] ⑤ **dan-nenszu** (valamiről) „Lemondtam az újrarahasodás gondolatáról.” [Szaikon-szuru kangae-o dan-nensita.] ⑥ **hakiszuru** (elvet) „Lemond a jogáról.” [Kenri-o hakiszuru.] ⑦ **hókiszuru** (pl. szerepről) „A lányuk lemondott az örökségről.” [Muszume-va szózoku-o hókisita.] ♦ **ikiszuru** (jogról valaki javára) ♦ **kjanszeruszuru** „A hirtelen jött munka miatt le kellett mondania az utazást.” [Kjúna sigotonotameni rjokó-o kjanszerusina-kerebanaranakunatta.] ♦ **kjúenszu** „A színész lemondta a fellépését.” [Jakusa-va butai-o kjúensita.] ♦ **kóbandszu** „A színész lemondta a mai előadást.” [Hajjú-va kjúono butai-o kóbandsita.] ♦ **dzsisokuszu** „Lemondott képviselői tiszttségéről.” [Giin-va dzsisokusita.] ♦ **dzsisizu** „Lemondott az igazgatói posztjáról.” [Sacsó-o dzsisita.] ♦ **soku-o sirizoku** „A miniszter lemondott.” [Daidzsín-va soku-o sirizota.] ♦ **taidzsinszu** „A miniszterelnök lemondott.” [Susó-va taidzsinsita.] ♦ **taininszu** „Az elnök lemondott.” [Daitórijó-va taininsita.] ♦ **torijameru** „Lemondtam a szereplést.” [Sucuén-o torijameta.] ♦ **hendzsószu**

**ru** (felad) „Az igazgató lemondott a fizetése 10 százalékáról.” [Sacsó-va hósúno dzsuhpászentó-hendzsósita.] ♦ **mikiri-o cukeru** „Lemondtam arról az iszákos pacákról.” [Non-dakureno otokoni mikiri-o cuketa.] ♦ **mikuru** „Lemondtam az alkoholista barátomról.” [Aru csúno tomodacsi-o mikitta.] ♦ **miszuteru** „Az orvos lemondott a betegről.” [Isa-va kandzsa-o miszuteta.] ♦ **mihanaszu** (valakiről) „Az orvosok már lemondtak a betegről.” [Isa-va szudeni bjónin-o mihanasita.] ♦ **juzuru** „Lemondtam a ház tulajdonjogáról a bátyám javára.” [Ieno sojúken-o anini juzutta.]

**lemondás** ♦ **akiramerukoto** (feladás) ♦ **dzsii** (lemondási szándék) „Az igazságügy-miniszter visszamondta lemondását.” [Hómudaidzsin-va dzsii-o tekkaisita.] ♦ **dzsisoku** „A parlament elfogadta a képviselő lemondását.” [Gikai-va giinno dzsisoku-o kjokasimasita.] ♦ **dzsinin** ♦ **dzsihjő** „A miniszterelnök elfogadta a pénzügy-miniszter lemondását.” [Szóridaidzsin-va zaimudaidzsinno dzsihjő-o dzsurisita.] ♦ **suszse** (buddhista) ♦ **taidzsin** „kormány lemondása” [Naikakuno taidzsin] ♦ **tainin** ♦ **dannen** (feladás) ♦ **torijame** „fogorvosi időpont lemondása” [Haisano jojakuno torijame] ♦ **hendzsó** „lemondás a fizetett szabadságról” [Júkjúkjúkano hendzsó] ♦ **hóki** „A tanár lemondta az órát.” [Szenszei-va dzsugjó-o hókisita.] ♦ **mikiri** (reménytelenül) ♦ **mensoku** „Sokan a lemondását követelik.” [Mensoku-o motomeru koega agatteimaszu.] ◊ **állampolgárságról lemondás kokuszehóki** ◊ **drámai lemondás taidzsingeki** „miniszterelnök drámai lemondása” [Susóno taidzsingeki] ◊ **jogról lemondás kiken** ◊ **kormány testületi lemondása naikakuszódzsisoku** ◊ **testületi lemondás szódzsisoku**

**lemondás a háborúról** ♦ **szenszohóki**

**lemondás a trónról** ♦ **dzsói** ♦ **taii**

**lemondás felajánlása** ♦ **sintaiukagai** „A felelős felajánlotta a lemondását.” [Szekininsa-va sintaiukagai-o dasita.]

**lemondási kérelem** ♦ **dzsisokunegai**

**lemondási költség** ♦ **kjanszerurjó** „Lemondási költséget varrtak a nyakamba.” [Kjanszeru rjó-o szeikjúsazeta.]

**lemondási szándék** ♦ **dzsii** „Az elnök kifejezte lemondási szándékát.” [Daitóró-va dzsii-o hjómeisita.]

**lemondásra kényszerít** ♦ **cumebara-o kiraszareru** „Az igazgatót felelősségre vonták, és lemondásra kényszerült.” [Sacsó-va szekinin-o tovarete cume bara-o kiraszazeta.]

**lemondásra kényszerülés** ♦ **cumebara**

**lemondás vagy maradás** ♦ **sintai** „A projekt sikerétől függően döntöttem el, hogy lemondok-e vagy sem.” [Purodzsekutono szeikó-o mite sintai-o kimeru.]

**lemond a trónról** ♦ **ói-o sirizoku** „A király lemondott a trónról.” [Ószama-va ói-o sirizoi-ta.] ♦ **taiszu** „A király lemondott a trónról.” [Kokuó-va taisita.]

**lemond a világról** ♦ **jo-o szuteru**

**lemondó** ♦ **buzentosita** „lemondó arkifejzés” [Buzentosita hjódzso]

**lemondóan** ♦ **akiramete** ♦ **sikatanaku** „Lemondóan elfogadta a javaslatot.” [Sikatanaku teian-o uketa.] ♦ **buzentosite**

**lemondott mérkőzés** ♦ **hókisiai**

**lemorzsolódás** ♦ **csútai** (iskolából) ♦ **csúto-taigaku** ♦ **tocsúdacuraku** ♦ **doroppuauto**

**lemorzsolódik** ♦ **csútaiszu** (iskolát) „Lemorzsolódott az egyetemről.” [Daigaku-o csútaisita.] ♦ **csútoitaigakuszu** „Az egyetemisták 10 százaléka lemorzsolódik.” [Dzsuhpászentono daigakuszeiga csútoitaigakusiteiru.] ♦ **tocsúdacuraku** „Ebből az iskolából sokan lemorzsolódnak.” [Kono gakkó-va tocsúde dacurakuszeitoga ói.]

**lemorzsolódó diák** ♦ **csúsindaigakusa**

**lemorzsolódott diák** ♦ **tocsútaigakusa** ♦ **doroppuauto**

**lemorzsolódott tanuló** ♦ **csútaisa**

**lemos** ♦ **araiotoszu** „Lemosta a festéket a kezéről.” [Tekarapenki-o arai otosita.] ♦ **arainagaszu** „A cipőjéről lemosta a sarat.” [Kucukara doró-o arai nagasita.] ♦ **arau** (mos) „Lemostam a kocsit.” [Kuruma-o aratta.] ♦ **otoszu** „Lemostam a piszkot a kezemről.” [Teno jogore-o otosita.] ♦ **kijomeru** „Lemosta magáról a bűnt.” [Cumi-o kijometa.] ♦ **szuiszen-szuru** ♦ **szuszugu** „Lemossa a szégyenföltöt.”

[Omei-o szuszugu.] ♦ **szoszogu** „Lemossa a szégyent.” [Csidzsoku-o szoszogu.] ♦ **toru** „Lemostam a koszt a szélvédőről.” [Furontogaraszuno jogore-o totta.] ♦ **nagaszu** „Lemostam a piszkot a testemről.” [Karadano jogore-o nagasita.]

**lemosás** ♦ **arainagasi**

**lemosható** ♦ **arainagaszeru** ♦ **otoszeru**

**lemosható filc** ♦ **szuiszeipen**

**lemosókrém** ♦ **kórudo-kurímu**

**lemossa a szégyenfoltot** ♦ **meijo-o kaifukuszuru**

**lemossa a szégyent** ♦ **szecudzoku-o haraszu** „Ezzel a filmmel szépen lemosta a szégyent az előző sikertelenségéről.” [Kono eigade marena daisippaino szecudzoku-o harasita.]

**len** ♦ **ama** ♦ **mu** (-len) „eszméletlen állapot” [Muisikidzsótai]

**lencérna** ♦ **amaito**

**lencse** ♦ **tama** „szemüveglencse” [Meganeno tama] ♦ **renzu** (pl. nagyító) „A fotóalanya irányítottam a lencsémét.” [Renzu-o hisataini muketa.] ♦ **renzumame** „Lencselevest főztem.” [Renzu mamenoszúpu-o cukutta.] ♦

**rentiru** ♦ **akromatikus lencse irokesirenu** ♦ **akromatikus lencse akuromacsikkurenzu** ♦ **anasztigmatikus lencse súszakjószeirenu** ♦ **bifokális lencse nisótenrenzu** ♦ **bifokális lencse nidzsúsótenrenzu** ♦ **cserélhető lencse kókanrenzu** ♦ **domború lencse tocurenzu** (gyűjtőlencse) ♦ **elektronlencse densirenu** ♦ **otokromatikus lencse csókórenzu** ♦ **gömb lencse kjúmenrenzu** ♦ **gravitációs lencse dzsúrjokurenzu** ♦ **gyűjtőlencse súszokurenzu** ♦ **gyűjtőlencse súkórenzu** ♦ **homorú lencse órenzu** (szórólencse) ♦ **kontaktlencse kontaktórenzu** ♦ **lencsevégre kap toraeru** „Lencsevégre kapták, ahogy becsapódik egy meteor.” [Inszekiga ocsiru sunkan-o toraeta.] ♦ **nagyító lencse kakudairenu** ♦ **összetett lencse fukugórenzu** ♦ **progresszív lencse tasótenrenzu** ♦ **sík-domború lencse heitocurenzu** ♦ **sík-homorú lencse heiórenzu** ♦ **széles látószögű lencse kókakurenzu** ♦ **széles látószögű lencse vaido-renzu** ♦ **szórólencse haszszanrenzu** ♦ **tárgylencse taibucurenzu**

**lencseárnýékoló** ♦ **renzu-sédo** ♦ **renzufúdo**

**lencsecsiszolás** ♦ **renzukenma**

**lencsecsiszoló** ♦ **renzukenmakó**

**lencse felülete** ♦ **kjómen**

**lencsefoglat** ♦ **renzu-maunto**

**lencsegalaxis** ♦ **renzudzsóginga**

**lencse látómezeje** ♦ **renzufirudo**

**lencseretesz** ♦ **renzusatá**

**lencsesapka** ♦ **renzu-kjappu**

**lencsés távcső** ♦ **kuszszecubóenkjó**

**lencseszem** ♦ **renzumamenocubu**

**lencseüveg** ♦ **kógakugaraszu**

**lencsevégre kap** ♦ **toraeru** „Lencsevégre kapták, ahogy becsapódik egy meteor.” [Inszekiga ocsiru sunkan-o toraeta.]

**lendít** ♦ **kakki-o ataeru** „A pénzügyi politika lendített a gazdaságon.” [Kin-júszeiszaku-va keizaini kakki-o ataeta.] ♦ **furu** „A magasba lendítette a kezét.” [Te-o furi ageta.] ♦ **feje fölélendít furikaszu** „Lesújtott a feje fölélendített karddal.” [Katana-o furikaszite teki-o kitta.] ♦ **magasba lendít furikaszu** (feje fölélendít) „Magasba lendítette a kezét, amivel a lándzsát fogta.” [Jari-o motta ude-o furikaszita.]

**lendítés** ♦ **szuingu** ♦ **furi** „Megállította meg-lendített karját.” [Teno furi-o tometa.]

**lendítés módja** ♦ **furikata** „ütő lendítésének módja” [Rakettono furi kata]

**lendkerék** ♦ **hazumiguruma** ♦ **furaihoiru**

**lendül** ♦ **jureru** (leng) „Az inga jobbra-balra lendült.” [Furi ko-va szajúni jureta.] ♦ **akcióba**

**lendül kódónideru** „Sokáig tartott, míg akcióba nem lendült.” [Kódóni derumade dzsikangakakatta.] ♦ **ellentámadásba lendül hangeki-nideru** ♦ **ellentámadásba lendül hantenkószeinideru** „A hadsereg nagy ellentámadásba lendült.” [Gun-va daikibona hantenkószeinideta.] ♦ **mozgásba lendül ugokidaszu** „A nagy hajó mozgásba lendült.” [Ókina fune-va ugoki dasita.] ♦ **támadásba lendül szemedaszu** „A csapat támadásba lendült.” [Csímu-va aite-o szeme dasita.]

**lendület** ♦ **ikioi** „A lendülettől elestem.” [Ikioi amatte korondesimatta.] ♦ **undórjő** (p = m \* v) ♦ **kiun** „Megtört a lendület az új dolgok előállításában.” [Atarasi mono-o cukuri daszu kiunga szagattekita.] ♦ **daszei** (tehetetlenség) „Lendületből folytatja.” [Daszeide cuzukeru.] ♦ **darjoku** (tehetetlenségi erő) „A kerékpárt egy ideig a lendület vitte előre.” [Dzsitensa-va sibaraku darjokude szuszunda.] ♦ **hazumi** „Ugyanazzal a lendülettel, amivel elővettem a pénztárcámat, szanaszét szórtam az aprómat.” [Szaifu-o tori daszótosita hazumide kozeni-o baramaita.] ♦ **bane** „A kudarctól még inkább lendületbe jöttem, és még jobban igyekeztem.” [Sippai-o banenise ganbatta.] ♦ **joszei** ◊ **egy lendülettel hitoiki** „Egy lendülettel megírtam a levelet.” [Tegami-o hitoikini kaki ageta.] ◊ **kihazsnálja a lendületet joszei-o karu** „Az első győzelem lendületét kihazsnálva, folytatta a győzelemsorozatot.” [Hacusórina joszei-o katte sóri-o kaszaneta.] ◊ **lendületes ikioinoaru** „lendületes stílus” [Ikioinoaru buntai] ◊ **nagy lendületet vesz óburiszuru** „Nagy lendületet vettem, és eldobtam a labdát.” [Óburisitebóru-o nageta.]

**lendület alábbhagyása** ♦ **nakadarumi** „ál-láskeresési lendület alábbhagyása” [Súcacuno nakadarumi]

**lendületbe jön** ♦ **hazumigacuku** „A digitalizáció lendületbe jött.” [Dedzsitaru kani hazumigacuita.]

**lendületes** ♦ **ikioinoaru** „lendületes stílus” [Ikioinoaru buntai] ♦ **ikioinojoi** ♦ **kireadzsinoii** „Lendületes előadás.” [Kire adzsinoii engi] ♦ **csikarazuji** „lendületes léptek” [Csikarazuji asidoriri]

**lendületesen** ♦ **ikioijoku** „Lendületesen úszni kezdtem.” [Ikioijoku ojogidasita.] ♦ **ikijőjóto** „Az ügyvéd lendületesen beszélt.” [Bengosi-va ikijőjóto hanasita.] ♦ **dondon** (nem ül rajta) „Ha adok neki valami munkát, lendületesen végzi.” [Kareni sigoto-o ataereba, dondon-jaru.] ♦ **ponpon** (pattogósan) „Lendületesen haladt a beszélgetés.” [Kaiva-va ponpon szuszunda.]

**lendületesség** ♦ **kireadzsi**

**lendületet ad** ♦ **hazumi-o cuku** „Az első gól lendületet adott a csapatnak.” [Szaisono tokutengacsímuni hazumi-o cuketa.]

**lendületet kihazsnál** ♦ **ikioinoru** „A lendületet kihazsnálva sorozatos győzelmekre pályázik.” [Ikioini notte rensó-o nerau.]

**lendületet vesz** ♦ **hazumigacuku** „A részvényárok lendületet vettek.” [Kabukano dzsósoni hazumigacuiteuru.]

**le nem veszi a szemét** ♦ **dzsittomiru** (valamiről) „Le sem vette a szemét a nőről.” [Kare-va kanodzso-o dzsitto miteita.]

**lenéz** ♦ **anadoru** „Lenézte a nőket.” [Dzsoszei-o anadotta.] ♦ **ijasimeru** „Nem nézi le a prostituáltakat.” [Kare-va sófu-o ijasimetarisinai.] ♦ **otosimeru** „Lenézően beszélt a másikkal.” [Aite-o otosimerujóna hacugen-o sita.] ♦ **karukumiru** „Lenézi a nőket.” [Kare-va dzsoszzei-o karuku miru.] ♦ **keisizuru** (kevésre becül) „Lenézik a körülötte lévők, mert lassú a felfogása.” [Atamano kaitenga ozoikaramavarino hitoni keisizareteiru.] ♦ **keibecazuru** „Lenézi a nálánál gyengébbeket.” [Kare-va dzsibunjori jovai hito-o keibecusiteiru.] ♦ **szageszumu** „A hívők lenézik a hitetleneket.” [Sindzsa-va jono hito-o szageszundeiru.] ♦ **nameru** „Te lenézel engem?” [Anata-va bokunokoto-o nameteiruno?] ♦ **nozoku** „A kilátóból lenéztem a városra.” [Tenbódaikara macsi-o nozoita.] ♦ **bubecuszuru** „A telepések lenézték a bennszülötteket.” [Kaitakusa-va szendzsúmin-o bubecusita.] ♦ **bessizuru** „Nőket lenéző kijelentést tett.” [Dzsoszzei-o bessizuru hacugen-o sita.] ♦ **mioroszu** „Lenézett a hegyről.” [Jamakara miorosita.] ♦ **mikudaszu** „Lenézi az embereket.” [Kare-va hito-o mikudaszu.] ♦ **miszageru** „Lenézte az ellenfelét.” [Aite-o miszage-ta.]

**lenézés** ♦ **anadori** „Lenéztek.” [Anadori-o uketa.] ♦ **keibecu** ♦ **bubecu** ♦ **bessi**

**lenéző** ♦ **keibecutekina** ♦ **bubecutekina** ♦ **mikudaszujóna** „lenéző viselkedés” [Mikudaszujóna taido]

**lenézően** ♦ **keibecutekini** ♦ **bubecutekini** ♦ **funto** „Lenézően kezelte.” [Funto hanadeasiratta.] ♦ **mikudaszujóni** „Lenézően beszélt velem.” [Boku-o mikudaszujóni hanasita.]

**lenézően udvarias** ♦ **inginbureina** „lenézően udvarias ember” [Inginbureina hito]

**lenfonal** ♦ **amaito**

**leng** ♦ **hrameku** „A zászló lengett.” [Hataga-hirameiteita.] ♦ **hirugaeru** „A zászló az épület tetején lengett.” [Tatemonono ueni hataga hirugaetteita.] ♦ **buraburaszuru** ♦ **buranburanszuru** „Az inga lengett.” [Furi kogaburanburansiteita.] ♦ **fureru** „Az inga jobbra-balra lengett.” [Furi ko-va szajúni fureiteita.] ♦ **jureru** „A szélben lengett a fa.” [Kazede kiga jurereita.]

**lenge** ♦ **szamui** „Ha ilyen lengén öltözöl, meg fogsz fájni.” [Szon-na szamui kakkósiteitara kaze-o hikujo.] ♦ **peraperasita** „lenge ruha” [Peraperasita fuku]

**lengedezik** ♦ **hirahiraszuru** „A mosott ruhák lengedeztek a szélben.” [Szentakumono-va kazedahirahirasiteita.] ♦ **jureru** „Az akváriumban lengedezik a tengeri hínár.” [Szuizsóno nakade kaiszóga jureiteiru.]

**lengedezve** ♦ **maszatosite**

**lengén** ♦ **uszugide** (nem meleg ruhában) „Novemberben nem lehet ilyen lengén öltözködni.” [Dzsúicsigacuni-va uszugi-va damejo.] ♦ **hontondohadakano** (szinte meztelenül) „A tévében lengén öltözött lányok jelentek meg.” [Hontondo hadakano dzsoszzeigaterebini deteita.]

**lengén öltözik** ♦ **uszugi-o szuru** „Nem kelle-ne, mégis lengén öltözik a hideg ellenére.” [Szamuikeredo murini uszugi-o siteiru.]

**lengén öltözött** ♦ **uszugino** „lengén öltözött nő” [Uszugino on-na]

**lenge ruha** ♦ **uszugi**

**lengés** ♦ **sindó** „inga lengése” [Furi kono sindó] ♦ **hrameki** ♦ **jure** (kilengés) „inga lengése” [Furi kono jure] ◊ **vizzintes lengés jokojure**

**lengéscsillapító** ♦ **kansóki** ♦ **danpá**

**lenget** ♦ **hramekaszu** „Legyezőjét lengette.” [Ógi-o hramekasita.] ♦ **buraburaszaszeru** (lóbál) „Lengettem a táskát.” [Kaban-o buraburaszazeta.] ♦ **furiugokaszu** „Lengettem a kezem.” [Ude-o furi ugokasiteita.] ♦ **furitateru** „Lengette a zászlót.” [Hata-o furi tateta.] ♦ **furu** „Lengettem a zászlót.” [Hata-o futta.] ♦ **burunburunzaszeru** „Lengettem a táskát.” [Kaban-o burunburunzaszeta.] ♦ **juraszu** „A szél lengette a fa ágait.” [Kazeha kino eda-o jurasita.] ◊ **karjait lengetve óte-o futte**

„Karjait lengetve sétált.” [Óte-o futte aruita.]

◊ **magabiztosan óte-o futte**

**lengőajtó** ♦ **dzsizaido** ♦ **szuingu-doa**

**lengőkar** ♦ **szuingu-ámu**

**lengőtrapéz** ♦ **kúcsúburanko**

**lengőütés** ♦ **szuingu**

**lengyel** ♦ **pórandodzsín** (ember) ♦ **pórandono**

**lengyel jelölés** ♦ **zencsihjókíhó**

**lengyel korridor** ♦ **pórandokairó**

**lengyel nyelv** ♦ **pórandogo**

**Lengyelország** ♦ **pórando**

**lengyelül** ♦ **pórandogode**

**leninizmus** ♦ **réninsugi**

**Lenin-mauzóleum** ♦ **réninbjó**

**lenmag** ♦ **amani**

**lenn** ♦ **sitani** (lent)

**lenolaj** ♦ **amaniju**

**lenolajsav** ♦ **rinóruszan** (linolsav)

**lenrost** ♦ **amaszeni**

**lenszínű** ♦ **amairono**

**lent** ♦ **kahó** „lenti polc” [Kahóno tana] ♦ **sita** „Lent vannak a régebbi újságok.” [Furui zassi-va sitadeszu.] ♦ **sitani** ◊ **átlósan lent nanamesitani** „Átlósan lent lakik.” [Naname sitani szundeiru.]

**lent és fent** ♦ **dzsóge** „lenti és fenti szint” [Dzsógeno kai]

**lenti** ♦ **kakino** „Vész esetén a hívja a lenti telefonszámot!” [Kinkjúno baaiha kakino denva-bangóni renrakukudaszai.]

**lenticella** ♦ **himoku**

**lentiginosis** ♦ **hokurosó** (hiperpigmentáció)

**lenti lakás** ♦ **sitaja**

**lenti világ** ♦ **gekai**

**lenulláz** ♦ **zeroniszuru** ♦ **csaraniszuru** ♦ **riszettszuru**

**lenullázás** ♦ **csara** ♦ **riszetto**

**lenvászón** ♦ **amanuno** ♦ **rinen** ♦ **rin-neru**

**Lenz törvénye** ♦ **rencunohószoku**

**lény** ♦ **szeibucu** ♦ **szeimeitai** „földönkívüli lény” [Csikjúgaiszeimeitai] ◇ **egysejtű lény** **tanszaibószeibucu** ◇ **emberi lény hitonoko**

**lenyakaz** ♦ **kubi-o kiru** „Lenyakazta a csirkét.” [Nivatorino kubi-o kitta.]

**lenyakazás** ♦ **kubikiri** ♦ **zansu**

**lenyal** ♦ **nameotoszu** „Lenyaltam az ujjamról a csokikrémet.” [Jubikaracsokokurimu-o nameotosita.]

**lényeg** ① **jóten** „Ez a cikk megragadja a lényegét.” [Kono kidzsi-va jóten-o oszaeteiru.] ②

**kakusin** „Nem akart rögtön a lényegre térni.” [Szuguni-va kakusinni furetagaranakatta.] ③

**honsicu** „Rájöttem a részvénykereskedés lényegére.” [Kabutorikihino honsicu-o minuita.] ♦

**araszudzsi** „Összefoglaltam az eset lényegét.” [Dzsikennoaraszudzsi-o szecumeisita.] ♦

**aramasi** „A lényegét értettem annak, amit mondt.” [Karega itta kotonooaramasi-o rikaisita.]

♦ **eszszenszu** „Elmagyarázza a tartalom lényegét.” [Naijónoeszszenszu-o szecumeiszuru.] ♦

**ószudzsi** „Megértettem a szöveg lényegét.” [Hanasino ószudzsi-o cukanda.] ♦

**kandokoro** „Megragadtam történet lényegét.” [Hanasino kandokoro-o oszaeta.] ♦ **ganmoku** „beszéd lényege” [Hanasino ganmoku] ♦

**kípointo** „Megragadta a lényegét.” [Kí-pointo-o oszaeta.] ♦ **kórjó** ♦ **kossi** „Összefoglalta a beszéd lényegét.” [Szupicsino kossi-o matometa.] ♦

**sui** „mondat lényege” [Bunno sui] ♦ **dzsújónaten** „Megragadja a lényegét.” [Dzsújóna ten-o oszaeru.] ♦ **szinzi** „A japán rajzfilmek lényegére tört.” [Nihonmangano szinzi-ni szematta.] ♦

**szeika** ♦ **taii** „Összefoglalta a mondat lényegét.” [Bunsóno taii-o matometa.] ♦ **taikó** ♦ **daitai** „A történet lényegét értettem.” [Hanasino daitai-o cukanda.] ♦

**taijó** „Elmagyaráztam a javaslat lényegét.” [Teianno taijó-o szecumeisita.] ♦ **cubo** „Megragadja az állatos filmek lényegét.” [Dóbucaeigatositeno cubo-o oszaeteiru.] ♦

**pinto** „Ez a gazdaságpolitika nem érinti a lényegét.” [Kono keizaiszeiszaku-va pinto hazureda.] ♦ **heszo** „Ebből az értekezésből hiányzik a lényeg.” [Kono ronbun-va heszoganai.] ♦

**pointo** „Megragadja a lényegét.” [Pointo-o oszaeru.] ♦ **hondai** (fő téma) „Rátért a lényegre.” [Kare-va hondaini haitta.] ♦ **mato** „lényegre tapintó

kérdés” [Mato-o ita sicumon] ♦ **mi** „lényegtelen beszélgetés” [Dzsicunonai hanasi] ♦ **jó** „A magyarázata megragadja a lényegét.” [Kareno kaiszecu-va jó-o eteiru.] ♦ **jósi** „Összefoglaltam az értekezés lényegét.” [Ronbunno jósi-o matometa.] ♦ **jórjó** „Megragadja a lényegét.” [Kare-va jórjó-o oszaeteiru.]

**lényegében** ♦ **ószudzside** „A vádlott lényegében elismerte a vádakat.” [Hikoku-va ószudzside jógi-o mitometa.] ♦ **ózukaminiieba** „A kapitalizmus lényegében az emberek mohóságára épül.” [Sihonsugi-va ózukamini ieba hitono jokude ugoiteiru.] ♦ **dzsissicutekini** „Lényegében a mafia irányítja a céget.” [Bórxokudanga dzsissicutekini keiei-o sihaisiteiru.] ♦ **tan-tekiniiuoto** „Az új termék lényegében ugyanolyan, mint a régi.” [Sinszeihinto kjúszeihin-va , tantekini iuto csigaiarimaszen.]

**lényeges** ♦ **omodatta** „Elmagyarázom a jelentés lényeges tartalmát.” [Hókokusono omodatta naijó-o goszecumeisimaszu.] ♦ **konpontekina** (radikális) „Lényeges változások voltak a jogban.” [Hóricuno konpontekina kaiszei-okonatta.] ♦ **szasitaru** „Nem volt lényeges probléma.” [Szasitaru mondai-va nakatta.] ♦ **dzsissicutekina** „Lényeges haladást értünk el.” [Dzsissicutekina sinpo-o togeta.] ♦ **dzsújóna** (fontos) „lényeges információ” [Dzsújóna dzsóhó] ♦ **sujóna** „lényeges funkció” [Sujóna kinó] ♦ **taisita** „Nincs lényeges különbség.” [Taisita csigai-va arimaszen.] ♦ **honsicutekina** „lényeges alkotóelem” [Honsicutekina jószo]

**lényegesen** ♦ **gunto** „Lényegesen megnőtt a bevétel.” [Súnjú-va gunto fueta.] ♦ **konpontekini** (alapvetően) „Az angol és a japán nyelv lényegesen eltér egymástól.” [Eigoto nihongo-va konpontekini csigau.] ♦ **dzsissicutekini** „Lényegesen javult a gazdaság.” [Keizai-va dzsissicutekini kaizensita.] ♦ **taisite** (tagadó mondatban) „Nem változott lényegesen az élete.” [Kareno szeikacu-va taisite kavaranakatta.] ♦ **harukani** (messze) „Az ideai forgalom lényegesen nagyobb a múlt évinél.” [Kotosino uriage-va kjonenjoriharukani ói.] ♦ **honsicutekini** „Lényegesen eltér a véleményük.” [Karerano iken-va honsicutekini kotonaru.]

**lényeges pont** ♦ **kjűso** „Megragadtam a probléma lényeges pontját.” [Mondaino kjűso-o cukanda.] ♦ **jókó** ♦ **jőso** „Megérti a lényeges pontokat.” [Jőso-o oszaeru.]

**lényegyet megragadó** ♦ **őzukamina** „lényegyet megragadó megértés” [Ōzukamina rikai]

**lényegi** ♦ **gutaitekina** (konkrét) „Lényegi dologról tárgyaltak.” [Gutaitekina kotonicuite hanasi atta.] ♦ **honsicutekina** „Nem volt lényegi változás.” [Honsicutekina henka-va nakatta.]

**lényeg megragadása** ♦ **őzukami**

**lényegre tér** ♦ **hondainitorikakaru** (fő témára) „Térjünk hát a lényegre!” [Szaszszokuhondaini tori kakarimasó.]

**lényegre térek** ♦ **zenrjaku** (levél bevezetője kihagyva)

**lényegre törő** ♦ **tantekina** „Lényegre törően beszél.” [Tantekina hanasi kata-o szuru.]

**lényegre törően** ♦ **tantekini** „Lényegre törően magyaráz.” [Tantekini szecumeiszuru.] ♦ **tantócsokunjūni** „Az újságíró lényegre törően kérdezett.” [Kisa-va tantócsokunjūni sicumon-sita.] ♦ **jórjójoku** „Lényegre törően ismertette a terméket.” [Jórjójoku szeihinnicuite szecumeisita.]

**lényegtelen** ♦ **dzsűjődenai** (nem fontos) „Lényegtelen dologról beszélt egy órán át.” [Icsidzsikanmo dzsűjődenaikotonicuite hanasicuzuketa.] ♦ **dzsűjődehanai** „Lényegtelen, hogy nyerünk-e, vagy sem.” [Kacukadóka-va dzsűjődehanai.] ♦ **taisitamonode-va nai** „Lényegtelen dologról beszélgettünk.” [Kareto taisita hanasi-va sinakatta.] ♦ **massótekina** „lényegtelen részlet” [Massótekinaditėru]

**lényegtelen észrevétel** ♦ **zakkān** „Amatőr-ként szeretném elmondani az észrevételeimet.” [Sirótomeno zakkāndeszuga.]

**lényegtelen részlet** ♦ **sijómaszszecu** ♦ **maszszecu** „Lényegtelen részletekkel foglalkozik.” [Maszszecuni kodavaru.]

**lenyel** ♦ **engeszuru** ♦ **gamanszuru** (eltűr) „Lenyelte, hogy bántalmazták.” [Kare-va gjakutai-o gamansiteita.] ♦ **taeru** „Lenyeltem a sértést.” [Rjódzsokuni taeta.] ♦ **nakineiriszuru** (magába fojtva felad) „Lenyelte, hogy

csűfolták.” [Idzsimeraretaga naki neirisita.] ♦ **nomikomu** „Ezt a nagy gyógyszert nem tudom lenyelni.” [Kono kuszuri-va ókikute nomi kome-nai.] ◇ **egészben lenyel** **marunominiszuru** „A medve egészben lenyelte a halat.” [Kuma-va szakana-o marunominisita.]

**lenyeli a békát** ♦ **jaru** „Valakinek le kell nyelnie a békát.” [Jarusikanai.]

**lenyeli a szavait** ♦ **kucsigakomoru** „A nő lenyelte a szavait, alig lehetett érteni.” [Kanodzso-va kucsigakomotte, joku kikoenkatta.]

**lenyeli büszkeségét** ♦ **hadzsi-o sinobu** „Lenyelve büszkeségemet, kölcsönt igényeltem.” [Hadzsi-o sinonde sakkin-o mósi konda.]

**lenyes** ♦ **karu** „Lenyeste a kiálló ágakat.” [Tobi dateita eda-o katta.]

**lenyesés** ♦ **torimingu**

**lenyisszant** ♦ **baszszaritikuru** „Lenyisszantottam a haját.” [Vatasi-va karenó kami-o baszszarito kitta.]

**lenyisszent** ♦ **kiriotoszu** „Lenyisszentette a tyúk fejét.” [Nivatorino kubi-o zubarito kiriotosita.]

**lenyom** ♦ **oszaeru** „Lenyomta az ellenszenves rivális jelöltet.” [Mezavarina kóhosano atamao oszaeta.] ♦ **oszu** „Lenyomtam a kapcsolót.” [Szuicscsi-o osita.] ♦ **kaitataku** (árat) „Mondtam, hogy formátlan a gyümölcs, hogy lenyomjam az árat.” [Katacsigaibicudato kudamono-o kai tataita.] ♦ **hekomaszu** „A versenyző lenyomta az ellenfelét.” [Szensu-va aite-o hekomasita.] ♦ **hekomaszeru** „A vitában lenyomta az ellenfelét.” [Kóronde aite-o hekomaszeta.] ◇ **beszédével lenyom iikomeru** „Beszédével lenyom a vitában.” [Kareto gironszuruto boku-va ii komerareru.]

**lenyomás** ♦ **óka** (pl. billentyű lenyomása)

**lenyomat** ♦ **ato** ♦ **in** ♦ **insó** ♦ **kata** „A fogorvos lenyomatot vett a fogamról.” [Haisa-va hano kata-o totta.] ◇ **foglenyomat hagata** „A fogász foglenyomatot vett a beteg fogáról.” [Haisa-va kudzanso hagata-o totta.] ◇ **kézlenyomat suin** ♦ **kézlenyomat tegata** „Kézlenyomatot vettem a gyerekről.” [Kodomono tegata-o totta.] ◇ **kéznyomat suin** ◇ **láble-**

**nyomat asigata** „Láblenyomatot vettek tőle.”  
[Karenno asigata-o totta.] ◇ **lábnyomat asigata**

**lenyom egy szöveget** ◇ **hitokuszariszuru**  
„Lenyomott egy dicsekvő szöveget.”  
[Dzsimanbanasi-o hitokuszarisita.]

**lenyugszik** ◇ **kureru** (nap) „Lenyugodott a nap.” [Higa kureta.]

**lenyugvó nap** ◇ **júhi**

**lenyújt** ◇ **orositevataszu** „Lenyújtottam egy könyvet a polcra.” [Hondanakara hon-o orositevatasita.]

**lenyúl** ◇ **pakuru** „Lenyúlták az ötletemet.”  
[Bokunoaidia-va pakurareta.]

**lenyúz** ◇ **hagitoru** „Lenyúztam az állat bőrét.”  
[Dóbucuno kava-o hagi totta.] ◇ **hagu** „A hal bőrét lenyúztam, és szasimit csináltam.”  
[Szakanano kava-o haide, szasiminita.]

**lenyűgöz** ◇ **aiboszuru** „Lenyűgöz a természet.”  
[Sizen-o aiboszuru.] ◇ **attószuru** (főlébe kerekedik) „A természet lenyűgöz.” [Daisizeni attószaremaszu.] ◇ **kandzsiuru** „Lenyűgözött a viselkedése.” [Dzsoszeino furu maini kandzsi itta.] ◇ **kókocutoszaszeru** „Ez a látvány lenyűgöz.” [Kono kókeini kókocutoszaszerareta.] ◇ **fúbiszuru** „Az a dal lenyűgözte az egész országot.” [Szono kjoku-va zenkoku-o fúbisita.] ◇ **miszeru** „Engem lenyűgöz a természet.” [Vatasi-va szizeni miszerareiteiru.] ◇ **mirjószeru** „Lenyűgözött a színészek játéka.” [Haijútacsino engini mirjószereta.]

**lenyűgözés** ◇ **attó** ◇ **ifú** ◇ **fúbi** ◇ **mirjó**

**lenyűgözi a nagysága** ◇ **ifúniattószuru** „Lenyűgözött a király nagysága.” [Kokuóno ifúni attószareta.]

**lenyűgöző** ◇ **attótekin** (főlébe kerekedő) „Az expresszvonat lenyűgöző sebességgel siklott sínen.” [Tokkjúdensa-va attótekin hajaszade szenro-o szuberujóni hasiteita.] ◇ **insótekin** ◇ **insóbukai** ◇ **kjóitekin** ◇ **gókaina** „A bálna ugrása lenyűgöző volt.” [Kudzsiira-va gókainadzsanpu-o miszeta.] ◇ **szóreina** „A Fudzsi lenyűgöző látványt nyújtott.” [Fudzsiszan-va szóreina szugata-o miszeta.] ◇ **dódótaru** „Lenyűgöző stílusban ír.” [Dódótaru buntaide kaku.] ◇ **júdaina** „lenyűgöző természet” [Júdaina sizen]

**lenyűgöző látvány** ◇ **zekkei**

**leold** ◇ **hazuszu** (levesz) „Leoldotta az övét.”  
[Beruto-o hazusita.] ◇ **hodoku** „Leoldotta a derekára kötött kötelet.” [Kosinimacicuketeita nava-o hodoita.]

**leolt** ◇ **keszu** „Leoltottam a villanyt.” [Denki-o kesita.]

**leolvad** ◇ **tokeocsiru** „A nukleáris fűtőelem leolvadt.” [Kakunenrjó-va toke ocsita.]

**leolvadás** ◇ **merutodaun** ◇ **jójú** (zónaolvadás)

**leolvas** ◇ **kazoeru** „Leolvastam az asztralga pénzt.” [Okane-o cukueno uede kazoeta.] ◇ **kensinszuru** (műszert) „Leolvasta a vízőrát.” [Szuidómemétá-o kensinsita.] ◇ **jomu** „Leolvasta a műszert.” [Szokuteicsi-o jonda.]

**leolvasás** ◇ **kensin** (óraleolvasás) ◇ **automatikus leolvasás dzsidókensin** „Az áramot már automatikusan olvassák le.” [Denrjoku-va dzsidókensininatta.]

**leolvasási keret** ◇ **jomitorivaku** ◇ **jomi-vaku** (bázisszekvencia leolvasási kerete) ◇ **rid-ingufurému** ◇ **nyitott leolvasási keret ópunridingufurému**

**leolvasó** ◇ **kensin-in** ◇ **gázóra-leolvasó gaszumétákensin-in** „Otthon kell lennem, mert jön a gázóra-leolvasó.” [Gaszumétá kensin-inga kurunodokonimo ikenai.] ◇ **villanyóra-leolvasó denkimétákensin-in** ◇ **villanyóra-leolvasó denkikensin-in** ◇ **vízóra-leolvasó szuidómetákensin-in**

**leolvaszt** ◇ **simo-o toru** „Leolvasztottam a hűtőgépet.” [Reizókono simo-o totta.] ◇ **tokasiteotoszu** „Leolvasztottam a jeget a hűtőről.” [Reizókono kóri-o tokasite otosita.]

**leomlás** ◇ **hókai**

**leomlik** ◇ **kuzureru** „Leomlott a fal.” [Kabega kuzureta.] ◇ **nadareru** ◇ **hókaiszuru** „Leomlott a hegy.” [Jamaga hókaisita.] ◇ **hórakuszuru** „Leomlott a fal.” [Kabega hórakusita.]

**Leonidák meteorra** ◇ **sisizarjúszeigun**

**Leontyev-paradoxon** ◇ **reoncsefunogjakuszecu**

**leopárd** ◇ **hjó**



**leopárdkontyvirág** ♦ **konnjaku** (Amorphophallus konjac)

**leopárdmacska** ♦ **bengarujamaneko** (Priodonailurus bengalensis)

**leopárdminta** ♦ **hjógara**

**leoperál** ♦ **toru** „Leoperáltattam a szemölcsömet.” [Ibo-o tottemoratta.]

**leosztás** ♦ **tefuda** (kézben tartott lap) „Rossz leosztást kaptam.” [Tefudaga varukatta.] ♦ **mocsifuda** ♦ **jaku** „Az ellenfélnél jobb leosztással nyertem.” [Aiteno jakujori ókii jakude katta.]

**leosztó** ♦ **genszuiki**

**leöblít** ♦ **arainagaszu** „A poharakról leöblítettem a maradék mosogatószert.” [Koppukara nokotta szenzai-o arai nagasita.] ♦ **szuiszen-szuru**

**leöl** ♦ **toszacuszuru** „Leölte a disznót.” [Buta-o toszacusita.]

**leönt** ♦ **kakeru** (ráönt) „A zselét leöntöttem tejszínnel.” [Zerini namakurimu-o kaketa.] ♦ **kaburu** (magára önt pl. vizet) „Leöntöttem magam egy vödör vízzel.” [Bakecuno mizu-o kabutta.] ♦ **kiru** (lefolyat) „Leöntöttem a babról a vizet.” [Cukatta mamekara miszu-o kitta.] ♦ **bukkakeru** (lefröcsköl) „Véletlenül leöntöttem egy arra járó vízzel.” [Ajamate tórikakatta hitoni mizu-o bukkaketa.]

**leöntéssel keresztelés** ♦ **kanszui**

**lép** ♦ **aruku** (sétál) „Nagyokat lépett.” [Ómatade aruita.] ♦ **isi-o ucu** „Léptem a gójátékban.” [Igode isi-o utta.] ♦ **ippoaruku** (egyet) ♦ **szuszumeru** „Egy lépést léptem a gyaloggal.” [Ho-o ipposzusumeta.] ♦ **te-o ucu** (átvitt értelemben) „Valamit lépni kell, hogy eladható legyen a termék.” [Szeihin-o urutameni nanika te-o utanakerebanaranai.] ♦ **te-o daszu** (mozdul) „Ő lépett először.” [Karega szakini te-o dasita.] ♦ **tódzsószeru** (színpadra) „A színész először lépett színpadra.” [Szono hajjúva hacubutaini tódzsósita.] ♦ **hairu** „Japán a szeizmikus aktivitás időszakába lépett.” [Nihon-va dzsisinno kacudókinai haitta.] ♦ **hacsinoszu** (méhészet) ♦ **hi** (szerv) ♦ **hizó** (szerv) ♦ **fumiireru** „Járatlan helyre lépett.” [Mikaino tocsini asi-o fumi ireta.] ♦ **fumu** (rálép) „Sohasem léptem még idegen földre.”

[Gaikokuno csi-o fundakotoganai.] ♦ **hóka** ♦ **micubacsinoszu** ♦ **mukaeru** „Kilencvenedik életévébe lépett.” [Kjúdzsúszaينو tandzsóbi-o mukaeta.] ♦ **aprókat lép kokizaminaruku** „A fájó lábam miatt aprókat léptem.” [Asiga itakute kokizamini aruita.] ♦ **egyszerre lép ho-o avaszeru** „A katonák egyszerre léptek.” [Heisira-va ho-o avaszeta.] ♦ **életbe lép síkószazeru** „Életbe lépett a törvény.” [Hóricuga síkószazeta.] ♦ **életbe lépett síkószuru** „Életbe léptette az új adótörvényt.” [Atarasi zaihó-o síkósita.] ♦ **felsőbb osztályba lép sinkjúszuru** „Harmadik osztályba lépett.” [Szannenszeini sinkjúsita.] ♦ **helyébe lép kónin-ninaru** „Ő fog az igazgató helyébe lépni.” [Karega sacsóno kóninninaru.] ♦ **kapcsolatba lép renrakuszuru** „Lépjön kapcsolatba velem!” [Renrakusite kudaszai.] ♦ **kapcsolatba lép renra-oku toru** „Kapcsolatba léptem a hatósággal.” [Tókjokuto renra-oku totta.] ♦ **kicsiket lép hohabagszemai** „Az a nő kicsiket lép.” [Kanodzso-va hohabaga szemai.] ♦ **lépes méz szumicu** „A méhész barátomtól lépes mézet kaptam.” [Jóhókano tomodacsikara szumicu-o moratta.] ♦ **madárfogó lép mocsii** ♦ **madárlép torimocsi** ♦ **munkába lép sokunicuku** (munkát talál) „Munkába lépett.” [Kare-va sokuni cuita.] ♦ **működésbe lép szadószeru** „A szenzor működésbe lépett.” [Szenszága szadósita.] ♦ **nagyokat lép hohabagahiroi** „Az a férfi nagyokat lép.” [Szono otoko-va hohabaga hiroi.] ♦ **örökébe lép ato-o cugu** „Ami az üzlet illeti, a fia lépett apja örökébe.” [Miszenicuite-va muszukoga csicsiojano ato-o cuida.] ♦ **reakcióba lép szajószeru** „A nátrium reakcióba lép a vízzel.” [Natoriumu-va mizuni szajószeru.] ♦ **színpadra lép butainiagaru** „A kórházi kezelése után először lépett színpadra.” [Taiingo hadzsimete butaini agatta.] ♦ **színpadra lép butainideru** „Én is szeretnék színpadra lépni!” [Vatasimo butaini detai.] ♦ **színre lép butainifumu** ♦ **színre lép tódzsószeru** „harmadik felvonásban színre lépett férfi” [Daiszanmakuni tódzsósita otoko] ♦ **színre lép butaiofumu** ♦ **szintre lépett noszeru** „A tőzsdén a részvények a 20 ezres szintre léptek.” [Kabusikiszóba-va heikinkabuka-o nimanen daini noszeta.] ♦ **tettek mezejére lép kódoniucuru** „Azonnal a tettek mezejére lépett.”

[Kare-va szumijakani kódóni ucutta.] ◇ trónra lép **szokuiszuru** „A trónörökös trónra lépett.” [Kótaisi-va kokuóni szokuisita.] ◇ trónra lép **óinicuku**

**lepakol** ◇ **oroszu** „Lepakoltam a könyveket a polcra.” [Tanakara hon-o orosita.]

**lepaktál** ◇ **kumu** (szövetkezik) „Lepaktált az ördöggel.” [Akumato kunda.] ◇ **torihiki-oszuru** (üzletet köt) „Lepaktáltam az ördöggel.” [Akumato tori hiki-o sita.] ◇ **miccúszuru** „Lepaktál az ellenséggel.” [Tekito miccúsiteiru.]

**lepaktálás** ◇ **nareai**

**leparkol** ◇ **csúsaszuru** „Leparkoltam az autóval.” [Kuruma-o csúsasita.]

**leparkolja a biciklit** ◇ **csúrinszuru** „A bolt előtt parkoltam le a biciklit.” [Miszeno maeni csúrinsita.]

**lepárlás** ◇ **dzsórjú** „A pálinka gyümölcs lepárlásával készül.” [Párinka-va kudamono-o dzsórjúsite cukuru.] ◇ **szakaszos lepárlás bunbecudzsrjú** ◇ **száraz lepárlás kanrjú** ◇ **vákuumos lepárlás gen-acudzsrjú**

**lepárló készülék** ◇ **dzsórjúki**

**lepárol** ◇ **dzsórjúszuru** „Lepároltam a pálinkát.” [Parinka-o dzsórjúsitea.] ◇ **szárazon lepárol kanrjúszuru**

**lepattan** ◇ **szugata-o keszu** „A szervezők lepattantak a botrányba fulladt gyűlésről.” [Suszaisa-va szukjandaruninata acumarikara szugata-o kesita.] ◇ **hagareru** „Lepattant a csempe.” [Tairu-va hagareta.] ◇ **haneru** „Lepattant a labda a lábamról.” [Asini atatebóru-ga haneta.]

**lépcső** ◇ **kaidan** „Felmentem a lépcsőn.” [Kaidan-o nobotta.] ◇ **kizahasi** (régiesen) ◇ **szuteppu** ◇ **danbasigo** (ritka) ◇ **hasigo** ◇ **hasigodan** (ritka) ◇ **bejárati lépcső sómenkaidan** ◇ **csigalépcső raszenkaidan** „Az emeletre egy csigalépcső vezetett.” [Ueno kaini-va raszenkaidanga cuzuiteita.] ◇ **ívelt lépcső mavarikaidan** ◇ **kabinlépcső sókókaidan** ◇ **kőlépcső isinokaidan** ◇ **külső lépcső szotokaidan** ◇ **meredek lépcső kjúkóbainokaidan** ◇ **tűzlépcső hidzsókaidan**

**lépcső alatt** ◇ **kaika**

**lépcső alja** ◇ **noborigucsi**

**lépcső felett** ◇ **kaidzso**

**lépcsőfellépő** ◇ **kekomi**

**lépcsőfok** ◇ **dan** „Hány lépcsőfok van ezen a lépcsőn?” [Kono kaidan-va nandanarimaszuka?] ◇ **dandan** „kőből készült lépcsőfokok” [Isino dandan] ◇ **fumidan** ◇ **alsó lépcsőfok gedan** „A lépcső alsó fokán ültem.” [Kaidanno gedanni szuvatteita.] ◇ **felső lépcsőfok dzsódan** ◇ **középső lépcsőfok csúdan**

**lépcsőforduló** ◇ **odoriba**

**lépcsőház** ◇ **ucsikaidan** (belső lépcső) ◇ **kaidansicu** ◇ **kaidanbubun** (lépcsős rész)

**lépcsőkorlát** ◇ **kaidan-noteszuri**

**lépcső piramis** ◇ **kaidansikipiramiddo**

**lépcsős** ◇ **kaidansiki** „lépcsős polc” [Kaidansikitana]

**lépcsős rész** ◇ **kaidanbubun**

**lépcső teteje** ◇ **origucsi**

**lépcsőzetes** ◇ **dankaitekina** (fokozatos) „fosszilis tüzelőanyagok lépcsőzetes kivezetése” [Kaszekinenrjóno dankaitekina haisi] ◇ **dankai-o funda** „lépcsőzetes megközelítés” [Dankai-o fundaapurócsi] ◇ **dan-ninatteiru**

**lépcsőzetesen** ◇ **dankaitekini** (fokozatosan) ◇ **dankai-o funde** „lépcsőzetesen halad” [Dankai-o funde szuszumu.]

**lépcsőzetes faburkolat** ◇ **sitami**

**lépcsőzetes munkakezds** ◇ **dzsizsasukkin**

**lépcsőzetesség** ◇ **dan**

**lépdel** ◇ **neriaruku** „A katonák lépdeltek.” [Heisitaacsi-va neri aruiteita.] ◇ **nosinosiaruku** ◇ **jújútoaruku** (sétál) „A mezőn zsiráfok lépdeltek.” [Noharanikiringajújúto aruiteita.] ◇ **halkan lépdel asioto-o sinobaszuru**

**lépdelés** ◇ **kappo**

**lépdelve** ◇ **nosinosi**

**lepecsétel** ◇ **inkan-o oszu** „Lepecsételtem az iratot.” [Soruini inkan-o osita.] ◇ **inszuru** ◇ **in-o oszu** „Lepecsételtem a szerződést.” [Keijakusoni in-o osita.] ◇ **óinszuru** (aláírásként) „Lepecsételtem a szerződést.” [Keijakusoni óin-

sita.] ♦ **ken-in-o oszu** (jóváhagy) ♦ **szutanpu-o oszu** „A postán lepecsételtek a levelet.” [Júbinkjoku-va kitteniszutanpu-o osita.] ♦ **nacuinszuru** „Lepecsételtem a szerződést.” [Kejjakusoni nacuinsita.] ♦ **hanko-o oszu** (aláírásként) „Lepecsételtem a szerződést.” [Kejjakusoni hanko-o osita.] ♦ **mip-púszuru** „Viasszal lepecsételte a levelet.” [Tegami-o róde mippúsita.] ◇ **vérrel lepecsétel keppanszuru**

**lepecsételés** ♦ **óin** ♦ **nacuin** ♦ **mippú**

**lepedék** ♦ **sikó** (foglepedék) ♦ **puráku**

**lepedékeltávolítás** ♦ **sikódzsokjo** (foglepedék)

**lepedő** ♦ **sícu** „Leterítettem a lepedőt.” [Sícu-o siita.] ♦ **sikifu** ◇ **betegmozgató lepedő szuraidingu-sító** ◇ **csúsztható lepedő szuraidingu-sító** ◇ **fürdőlepedő jokujóta-oru**

**lepedővázson** ♦ **tendzsiku** ♦ **tendzsikumomen**

**lépegetős társasjáték** ♦ **szugoroku** (dobókockás)

**lépegetve lemér** ♦ **hoszokuszuru** „Lépegetve lemértem az állomásig a távolságot.” [Ekimadeno kjori-o hoszokusita.]

**lépegetve lemérés** ♦ **hoszoku**

**lepel** ♦ **ói** „Lepellel betakarta a holttestet.” [Sitaini ói-o kaketa.] ♦ **kakuremino** „A vallás leple alatt becsapták az embereket.” [Súkjó-o kakureminonisite hito-o damasita.] ♦ **sító** ♦ **bakenokava** ♦ **róbu** ◇ **éj leple jorunotobari** „Leereszkedett az éj leple.” [Jorunotobariga orita.] ◇ **éj leple jain** „Az éj leple alatt elszökött.” [Jainni dzsódzsite dassucusita.] ◇ **éj leple alatt jaminimagirete** „Az éj leple alatt elutaztam a városból.” [Jamini magirete macsio deta.] ◇ **éjszaka leple alatt elszökik jonigeszuru** „Az éjszaka leple alatt az egész család elszökött.” [Ikka-va jonigesita.] ◇ **lerántja a leplet kamen-o hagitoru** „Lerántja a leplet a rejtélyről.” [Miszuterino kamen-o hagi totta.]

**lepel felhő** ♦ **kószóun** (Altostratus, As)

**lepellevél** ♦ **kahi**

**lepelpikkely** ♦ **rinpi**

**lepelserte** ♦ **rinpi**

**lependék** ♦ **sika** (termésfajta) ♦ **jokuka** (termésfajta)

**lepenget** ♦ **csantoharau** „Lepengette a pénzt.” [Okane-o csanto haratta.]

**lepenzelés** ♦ **osoku** ♦ **baisú** „elbíráló lepenzélése” [Sinszainno baisú]

**lepény** ♦ **pankéki** „Lepényt süt.” [Pankéki-o jaku.] ♦ **hoto-kéki**

**lepényhalfélék** ♦ **karei** (Pleuronectidae)

**lepényi szak** ♦ **atozan**

**lepereg** ♦ **kakemeguru** (vetítődik) „A halála előtt lepergett a szeme előtt az élete.” [Sino szunzenni dzsibunno dzsinszeiga szómatónójóni kake megutta.] ♦ **szugiruru** (eltelik) „A homokórát megfordította, és az idő lepergett.” [Szunadokei-o hikkuri kaesite tokiga szugita.]

♦ **szómatónójóniucusidaszareru** „Lepergett előtte az élete.” [Dzsibunno issóga szómatónójóni ucusi daszarena.] ♦ **hagareru** (leválik) „A festék lepergett.” [Penki-va hagaraeta.] ♦ **mutaina** „A szavaim leperegtek a férjemről.” [Otoni nani-o ittemo mudadatta.]

**leperkál** ♦ **csantoharau** (rendesen kifizet) „Leperkálta az előleget.” [Atamakin-o csanto haratta.]

**leperzsel** ♦ **jaitetorinozoku** „Leperzseltem a disznóról a szórt.” [Butano ke-o jaite tori nozoita.]

**lépes** ♦ **szugotono** (méz)

**lépés** ♦ **ippo** (egy lépés) „Megtettem az első lépést a siker felé.” [Szeikó-e szaisono ippo-o fumi dasita.] ♦ **ugoki** „Megjósolja a másik lépéseit.” [Aiteno ugoki-o jomu.] ♦ **ucute** „Már megléptük, amit tudtunk.” [Mó ucu te-o utta.] ♦ **kizami** „Ezt a függőnyt centiméteres lépésekben lehet megrendelni.” [Konokáten-va ih-szenszi kizamide csúmondekiru.] ♦ **kjo** ♦ **szasite** „A sógijátékos nem tudta, hogy mit lépjen.” [Kisi-va szasi teni komatteita.] ♦ **szuteppu** „Megtanulta a tánc lépéseit.” [Danszunoszuteppu-o oboeta.] ♦ **te** „10 lépésben mattot adtam.” [Dzsuh-tedecsekkumeitosita.] ♦ **dekata** „Várta az ellenfele lépését.” [Aiteno dekata-o mimamotta.] ♦ **teszudzsi** „Kikombinálta az ellenfele

lépéseit.” [Aiteno teszudzsi-o jonda.] ♦ **ho** „Tizenöt lépést ment.” [Dzsúgoho aruita.] ◇ **csigalépés usinoajumi** „A kocsisor csigalépésben haladt.” [Kurumano recu-va usino ajumide szuszunda.] ◇ **defláció elleni lépések defuretaiszaku** ◇ **egy lépés itte** „Próbálja kitalálni az ellenfele következő lépését.” [Aiteno cugino itte-o jomu.] ◇ **egy lépés vanszuteppu** „fontos lépés a jövő felé” [Sóraini muketa daidzsinavanszuteppu] ◇ **egy lépéssel előbb ipposzakindzsite** „A vírus ellen egy lépéssel előbb kezdtünk védekezni.” [Kanszentaiszaku-o ipposzakindzsite dzsissisita.] ◇ **első lépés daiippo** „Megtettem az első lépést a siker felé.” [Szeikó-e no daiippo-o fumi dasita.] ◇ **gyors léptű arukigahajai** „Gyors léptű vagyok.” [Vatasi-va arukiga hajai.] ◇ **infláció elleni lépések infuretaiszaku** „vállalatok infláció elleni lépései” [Kigjónoinfuretaiszaku] ◇ **következő lépés cuginote** „Megtettük a következő lépést.” [Cugino te-o utta.] ◇ **lépések tedzsun** „Az alábbi lépések követésével költözködünk!” [Ikano tedzsun-o funde hikkosi-o simasó.] ◇ **lépések dandori** „A siker felé vezető kezdőlépések sikertelenek voltak.” [Szeikó-e no dandori-va sippai-e cunagatteitta.] ◇ **megnyújtja a lépését hohaba-o nobaszu** ◇ **megteszi az első lépést daiippo-o siruszu** „Megtette az első lépést a világ meghódításához.” [Szekaisinsucue no daiippo-o sirusita.] ◇ **minden hosszú út egyetlen lépéssel kezdődik szenrino-micsimoippokara** ◇ **szabálytalan lépés kindzsite** ◇ **további lépés cuginote** „A további lépéseket fontolgattam.” [Cugino te-o kangaeta.] ◇ **további lépés ninoja** „A kormánynak az adóemelés után nem maradt több lépése.” [Szeifu-va sóhízoei go, nino ja-o cugenakatta.]

**lépések** ♦ **sussosintai** (menjen vagy maradjon) „Rossz lépéseket tett.” [Sussosintai-o ajamatta.] ♦ **dandori** „A siker felé vezető kezdőlépések sikertelenek voltak.” [Szeikó-e no dandori-va sippai-e cunagatteitta.] ♦ **tedzsun** „Az alábbi lépések követésével költözködünk!” [Ikano tedzsun-o funde hikkosi-o simasó.]

**lépések megtétele** ♦ **sintai** „Hibás lépéseket tesz.” [Sintai-o ajamaru.]

**lépések száma** ♦ **tekazu** (sógiban)

**lépéselőny** ♦ **szente** „Lépéselőnyből nyer.” [Szentede kacu.]

**lépésenként** ♦ **ippozucu** „Lépésenként haladtam előre.” [Ippozucu szuszunda.]

**lépesgyomor** ♦ **dainii** (kérődzők második gyomra) ♦ **hacsinoszui**

**lépeshátrány** ♦ **gote** „A kormány a járványvédelemben lépeshátrányba került.” [Szeifunoviruszu taiszaku-va goteni mavatta.] ◇ **minduntalan lépeshátrányba kerül gotegotenimavaru** „A vállalat az új termék fejlesztésével minduntalan lépeshátrányba kerül.” [Kaisano sinszeihinkaihu-va gotegoteni mavatteiru.]

**lépésköz** ♦ **hohaba**

**lépésmérő** ♦ **manpokei** (lépésszámláló)

**lépes méz** ♦ **szumicu** „A méhész barátomtól lépes mézet kaptam.” [Jóhókano tomodacsikara szumicu-o moratta.]

**lépésnagyság** ♦ **konpaszu**

**lépésnyom** ♦ **asiato** (lábnyom)

**lépésről lépésre** ♦ **ippoippo** „Lépésről lépésre haladtam a zongoratanulással.” [Ippoppopiano-va dzsótacusita.] ♦ **szuteppu-bai-szuteppu** „Lépésről lépésre megtanultam programozni.” [Puroguramingu-o szuteppu-bai-szuteppude mananda.] ♦ **csakucsakuto** „A stratégiát lépésről lépésre végrehajtották.” [Szenrjaku-va csakucsakuto sinkósita.]

**lépést tart** ♦ **asi-o szoroeru** „A katonák lépést tartva masíroztak.” [Gundzsin-va asi-o szoroete kósin-sita.] ♦ **cuiteiku** „Elengedhetetlen a tanulás, hogy lépést tarthassunk az új műszaki megoldásokkal.” [Singidzsucuni cuite iku tameno benkjó-va kakaszemaszen.] ♦ **hocsó-o szoroeru** (egymással) „A katonák egymással lépést tartva masíroztak.” [Heisira-va hocsó-o szoroete kósin-sita.] ◇ **nem tud lépést tartani okureru** „Nem tud lépést tartani a tudomány fejlődésével.” [Kagakuno sinponi okureteiru.]

**lépést vált** ♦ **asi-o kaeru** „Menetelés közben lépést váltott.” [Kósin-nakani asi-o kaeta.]

**lépésütem** ♦ **asinami** „A katonák egy ütemben lépnek.” [Heisira-va asinami-o szoroeru.]

**lépésváltás** ♦ **asinofumikae** ♦ **asi-o kaeru-koto**

**lépésszámláló** ♦ **hoszúkei** ♦ **manpokei**

**lépfene** ♦ **tanszo** ♦ **tanszosó** ♦ **tanszobjó**

**lépfene baktérium** ♦ **tanszokin**

**lepidolit** ♦ **beniunmo** ♦ **risiaunmo** ♦ **rin-unmo**

**lepidomélán** ♦ **tecúnmo**

**lepihen** ♦ **kosi-o oroszu** „Nagyon elfáradtam, ezért lepihentem a lépcsőn.” [Amarini cukareteitanode, kaidanni kosi-o orosita.] ♦ **neszoberu** „Lepihentem a fa alá.” [Kino sitani neszobetta.] ♦ **jaszumu** (pihen) „Délután lepihentem.” [Gogobeddode jaszunda.]

**lepipál** ♦ **makaszu** „Matematikában mindenkit lepipál.” [Kare-va szúgakude dare-o mo makaszu.]

**lepisil** ♦ **sikko-o kakeru** „Véletlenül lepisiltem a nadrágomat.” [Zubon-nisikko-o kaketesimatata.]

**lepke** ♦ **csócsó** ♦ **káposztalepke ómonsirocsó** (Pieris brassicae) ♦ **répalepke monsirocsó** (Pieris rapae)

**lépked** ♦ **aruku** „Nagyokat lépkedett.” [Ómatade aruita.] ♦ **nehézkésen lépked asigamoi** ♦ **tétován lépked buracuku** „Tétova léptek hangja hallatszott kintről.” [Szotokara darekanoburacuku asiotosagisa.]

**lépkedés** ♦ **ajumi**

**lepkeháló** ♦ **koncsúami** ♦ **szaisú mó** ♦ **hocsúami** ♦ **musitoriami**

**lepkehimlő** ♦ **denszenszeikóhan** (Erythema infectiosum) ♦ **ringobjó** (erythema infectiosum)

**lepkék** ♦ **rinsimoku** (Lepidoptera)

**lepkeorchidea** ♦ **kocsóran** (Phalaenopsis)

**lepkeszárny** ♦ **csónohane**

**lepkevirág** ♦ **kocsószó** (kerti lepkevirág)

**leple alatt csinál** ♦ **kakureru** „A vallás leple alatt becsapta az embereket.” [Súkjóno nani kakurete hito-o damasita.]

**leplesmagvúak** ♦ **gunecumusokubucumon** (Gnetophyta)

**leplez** ♦ **kakuszu** „Nem tudta leplezni örömét.” [Kare-va jorokobi-o kakusikirenakatta.] ♦ **gonosz szándékát leplezi mavatanihariocucumu** ♦ **nem tudja leplezni kindzsienai** „Nem tudom leplezni a csalódottságomat a vállalat vezetésével szemben.” [Kaisano kadzsitorini-va sicubó-o kindzsi enai.]

**leplezetlen** ♦ **akahadakana** „autokratikus rendszer leplezetlen alakja” [Dokuszaitaiszeino akahadakana szugata] ♦ **aravana** ♦ **arinomamano** „Az újságcikk bemutatta a kispolgárok leplezetlen alakját.” [Kidzsi-va sominnoarinomamano szugata-o miszeta.]

**leplezetlenség** ♦ **mukidasi**

**leplezetlenül** ♦ **aravani** „Leplezetlenül vállalta, hogy homoszexuális.” [Dószeiaisadearkoto-o aravani kokuhakusita.] ♦ **arinomama**

**leplezett** ♦ **karino** „Dolgozónak leplezte magát.” [Szararíman-va karino szugatadatta.]

**leplezni zavarát** ♦ **terekakusi** „A földre nézve leplezte zavarát.” [Kanodzso-va tere kakusini sita-o muita.]

**leplombál** ♦ **fú-o szuru** „A szerelő leplombálta a villanyórát.” [Gjósa-va denkimétáni fú-o sita.]

**lepontoz** ♦ **gentenszuru** „A zsűritag lepontozta a tripla axelt.” [Sinszain-va toripuruakuszeru-o gentensita.]

**lepontozás** ♦ **genten**

**leporol** ♦ **csiri-o harau** „Leporoltam a régi könyvet.” [Furui honkara csiri-o haratta.] ♦ **hataki-o kakeru** „Leporoltam polcot.” [Tanani hataki-o kaketa.] ♦ **hataku** „Leporolta a széket.” [Iszu-o hataita.] ♦ **hokori-o harau** „Leporoltam a könyveket.” [Honno hokori-o haratta.]

**lepottyán** ♦ **ocsiru** „Lepottyant a mobilom a földre.” [Keitaiga dzsimenni ocsita.] ♦ **potaritócsiru** (tompa hanggal leesik) „A sárgabarack lepottyant a földre.” [Anzu-va potarito ocsita.] ♦ **rakkaszuru** „A gyerek lepottyant a hintáról.” [Kodomo-va burankokara rakkasita.]

**lepöccint** ♦ **hadzsiku** „Lepöccintette az asztalról a söröskupakot.” [Téburukarabiruno futa-o hadzsiita.]

**lepőkő** ♦ **fumiisi**

**lepörget** ♦ **szaiszeiszuru** (lejátszik) „Lepörgettem a videót.” [Dóga-o szaiszeisita.] ♦ **dondonszusumeru** (gyorsan végez) „A tanár lepörgette az órát.” [Szenszei-va dzsugjó-o dondon szuszumeta.] ♦ **nagaszu** (ereszt) „Az ujjai közt lepörgette a homokot.” [Jubino aidani szuna-o nagasita.]

**lepra** ♦ **hanszenbjó** ♦ **rai** ♦ **raibjó**

**leprakórház** ♦ **raibjóbjóin**

**leprás** ♦ **raibjókandzsa**

**lepratelep** ♦ **szuramugai** (nyomornegyed) ♦ **raibjókakuriszecu** (leprásoknak)

**lepréssel** ♦ **osibananisuru** (növényt) „Lepréltem egy őszi falevelet.” [Kójóno happa-o osi bananisita.]

**lepréssel falevél** ♦ **osiba**

**lepréssel növény** ♦ **osibana**

**lepréssel virág** ♦ **osibana**

**leprigó** ♦ **jadorigicugumi** (Turdus viscivorus)

**léptek** ♦ **asi** „Lelassítottam lépteimet.” [Asi-o jurumeta.] ♦ **asioto** (hangja) „Lépteket hallottam.” [Asioto-o kiita.] ♦ **asidori** „Gondjaim szertefoszlottak, és könnyed léptekkel mentem a házba.” [Szukkari najamiga kaikecsute, asidori karuku ucsini mukatta.] ♦ **ajumi** „Lelassítottam a lépteimet.” [Ajumi-o jurumeta.] ♦ **csigaléptek usinoajumi** „A munka csigaléptekben haladt.” [Sigoto-va usino ajumide szuszunda.] ♦ **nagy léptekkel ómatade** „Nagy léptekkel sétált.” [Ómatade aruita.] ♦ **széles léptek szotomata** ♦ **széles léptekkel sétál szotomatadearuku**

**lépték** ♦ **sakudo** „Mekkora ennek a térképnek a léptéke?” [Kono csizuno sakudo-va ikucudeszuka?] ♦ **tan-i** „Évtizedes léptékekben gondolkodik.” [Dzsúnen tan-ide kangaeru.] ♦ **kicsinyített lépték suksesaku** ♦ **nagy lépték csószo** „nagy léptékű fejlődés” [Csószo-ku no sinpo]

**léptek hangja** ♦ **asioto** „Léptek hangja hallatszott kívülről.” [Sztokara asiotoga kikoeta.]

**léptékvonalzó** ♦ **szankakuszukéru** ♦ **sukusakudzsógi**

**lépten-nyomon** ♦ **itarutokorode** „Lépten-nyomon hibázik.” [Itaru tokorode ajamacsi-o okaszu.] ♦ **icumó** „Lépten-nyomon kritizálják.” [Icumo hihanszareteiru.] ♦ **szondzsozokora** „Nem olyan óra ez, amivel az ember lépten-nyomon találkozik.” [Szondzsozokorano tokeito-va csigau.]

**lépten-nyomon belebotlik az ember** ♦ **arikitario** „Az ilyen üzletekbe lépten-nyomon belebotlik az ember.” [Kore-va arikitarino miszeda.]

**léptető áramkör** ♦ **dzsanzukairo**

**léptetőmotor** ♦ **szuteppingumótá**

**léptetőrelé** ♦ **szuteppuriré**

**lepton** ♦ **keirjúsi** ♦ **reputon**

**leptonszám** ♦ **keirjúsiszú** ♦ **reputonszú**

**leptotén** ♦ **szaisiki** (meiózis szakasza) ♦ **reputotenki**

**lepuffant** ♦ **ucsikoroszu** „Lepuffantotta az illetéktelen behatolót.” [Fuhósinjúsa-o ucsi korosita.]

**lepukkant** ♦ **arehateta** „Lepukkant házban lakik.” [Are hateta ucsini szundeiru.]

**lepusztul** ♦ **arehateru** „lepusztult épület” [Are hateta ie] ♦ **areru** „A lakatlan épület lepusztult.” [Njúkjosanoinai tatemono-va areta.] ♦ **urabureru** „lepusztult épület” [Urabureta tatemono] ♦ **kavarihateru** „borzalmasan lepusztult állomás” [Muzanna szugatani kavari hateta ie] ♦ **kucsihateru** „háborúban lepusztult város” [Szenszóde kucsi hateta macsi] ♦ **kucsiru** „A lepusztult híd a völgybe esett.” [Kucsita hasiga tanini ocsita.] ♦ **kóhaiszuru** „Lepusztult városrészt.” [Kóhaisita macsikado.] ♦ **szabireru** „lepusztult bevásárlóutca” [Szabireta sótengai] ♦ **tacsiguszareninaru** „A használaton kívüli lakás szinte lepusztult.” [Aki ja-va tacsiguszareninarikaketa.] ♦ **róhaiszuru** „lepusztult épület” [Róhaisita tatemono]

**lepusztulás** ♦ **tacsiguszare**

**lepusztult** ♦ **arehateta** „A lepusztult házból kiköltöztek a lakók.” [Are hateta dzsújkokara, kjodzúsua-va taikjosita.] ♦ **kucsihateta** ♦

**kóhaisita** „Lepesztult erdő.” [Kóhaisita mori.] ♦ **szacubacutosita** „lepesztult táj” [Szacubacutosita fúkei] ♦ **baszueno** „lepesztult mozi” [Baszueno eigakan] ♦ **recuakuna** „Lepesztult helyen lakik.” [Recuakuna kankjó-de kurasiteimaszu.]

**lepesztult bérház** ♦ **uradana**

**lepesztult lakás** ♦ **uradana**

**lepesztult városrész** ♦ **uramacsi**

**lépessző** ♦ **mocsizao**

**lerag** ♦ **kadzsiritoru** „Az egér lerágtta a táv-szabályozó gombját.” [Nezumi-va rimokon-nobotan-o kadsziri totta.] ♦ **kuicsigiru** „Lerágtta magáról a kötelet, és elmenekült.” [Rópu-o kuicsigitte nigeta.]

**leragad** ♦ **kuccuku** „Leragad a szemem az álmosságtól.” [Nemukute mabuta-va kuccukiszó.] ♦ **sobosobotoszuru** „A fáradtságtól leragadnak a szemeim.” [Cukarete megasobosobotoszuru.]

**leragad a szeme** ♦ **mabutagaomoi** „Leragad a szemem az álmosságtól.” [Nemukutemabutagaomoi.]

**leragadó** ♦ **tororitosita** „leragadó szem” [Tororitosita me]

**leragaszt** ♦ **tomeru** „Celluxszal leragasztotta a zacskót.” [Szerotépude fukuro-o tometa.] ♦ **fúinszuru** „Leragasztotta a levelet.” [Tegami-o fúinsita.]

**lerajzol** ♦ **kaku** „Lerajzoltam a feleségemet.” [Epicude cumano nigaoe-o kaita.] ♦ **saszeciszuru** (festő) „valódi tájról lerajzolt kép” [Dzsikkei-o saszeisita e]

**lerak** ♦ **ucu** „Leraktam az előleget.” [Tecukeo-utta.] ♦ **oroszu** „Leraktam a poggyászokat.” [Nimocu-o orosita.] ♦ **kiru** „Leraktam a telefont.” [Denva-o kitta.] ♦ **szueru** „Leraktuk a ház alapját.” [Ieno dodai-o szueta.] ♦ **nekaszeru** „Leraktam a könyvet az asztalra.” [Honno cukueno ueni nekaszeta.] ♦ **fuszecuszuru** „Lerakták a síneket.” [Tecuódó-o fuszecusita.]

**lerakás** ♦ **tóki** „illegális szemétkerakás” [Gomino fuhótóki] ♦ **fuszecu**

**lerakat** ♦ **kjoten** (bázis) „árulerakat” [Bucurjúno kjoten] ♦ **szóko** „Lerakatként használják az épületet.” [Kono tatemono-o szókotosite cu-

katteiru.] ♦ **bucurjúkjoten** (elosztóbázis) ♦ **hokjúkicsi**

**lerakodás** ♦ **niage**

**lerakodás** ♦ **taiszeki** ♦ **taiszekibucu**

**lerakodik** ♦ **niageszuru** „Lerakodtak a teherautóról.” [Torakkukara niagesita.]

**lerakódik** ♦ **kobiricuku** (hozzáragad) „Az edényre lerakódott a vízkő.” [Nabeni mizuakagakobiricuita.] ♦ **taiszekiszuru** „A beáramló sár lerakódott.” [Nagare konda doroga taiszekisita.] ♦ **cumoru** „tengerfenéken lerakódott földréteg” [Kaiteini cumotta csiszó]

**lerakóhely** ♦ **okidokoro** ♦ **okiba** „szemétkerakó hely” [Gomi okiba]

**leránt** ♦ **hikiotoszu** „Egy ismeretlen ember lerántott a lépcsőről.” [Kaidankara siranai hitoni hiki otoszareta.]

**lerántja a leplet** ♦ **kamen-o hagitoru** „Lerántja a leplet a rejtélyről.” [Miszuterino kamen-o hagi totta.] ♦ **bakenokava-o hagu** (valakiről) „Lerántotta a leplet a becsapós vállalatról.” [Incsiki gaisano bakeno kava-o haida.]

**leráz** ♦ **kiru** „Leráztam a vizet a mosott zöldségről.” [Aratta jaszaino mizu-o kitta.] ♦ **keotoszu** (lerág) „Lerázta a riválisát.” [Raibaruo keotosita.] ♦ **szeisi-o furikiru** „Lerázta a rendőrautót, és elmenekült.” [Patokáno szeisi-o furi kite tószósita.] ♦ **cuiszeki-o furikiru** „Megpróbálta lerázni a rendőrautót.” [Patokáno cuiszeki-o furi kirótosita.] ♦ **furiotoszu** „Leráztam a körtét a fáról.” [Nasi-o kikara furi otosita.] ♦ **furikiru** (magáról) „A tolvaj lerázta az üldözőit.” [Dorobó-va ottekeru mono-o furi kitta.] ♦ **furihanaszuru** (magáról) „Leráztam az üldöző medvét.” [Ottekita kuma-o furi hanasita.] ♦ **furu** „Leráztam a lázmérőt.” [Taionkei-o futta.] ♦ **furuiotoszu** „Leráztam a fáról az almát.” [Kikararingo-o furui otosita.] ♦ **maku** „A tettes lerázta az őt üldöző rendőrt.” [Hannin-va oikaketeiru keikan-o maita.] ♦ **nem hagyja lerázni magát kuiszagaru** „A riporter a korrupciós kérdéseivel nem hagyta lerázni magát.” [Suzaisa-va vaironi kanszuru sicu-monde kui szagatta.]

**lerázhatatlan** ♦ **sicujóna** „Nem szeretem a lerázhatatlan hittérítőket.” [Sjúkjó-e no sicujóna

kan-jú-va kiraideszu.] ♦ **sibutoi** „lerázhatatlan társaság” [Sibutoi rencsú]

**lereagál** ♦ **dzsókaszuru** „Lereagálja az érzelmeit.” [Kimocsi-o dzsókaszuru.]

**lereagálás** ♦ **dzsóka**

**lerendez** ♦ **soriszuru** „Lerendeztem az anyagiakat.” [Kinszentekina ken-o sorisita.] ◇ **kint lerendez omonideru** (kimegy) „Rendezzük le kint, itt zavarunk mindenkit!” [Kokodato meivakudakara, omoni dero!]

**lerepít** ♦ **tobaszu** „A tájfun lerepítette a tetőt.” [Taifúde janega tobaszaretta.] ♦ **fukitobaszu** „A szél lerepítette a sapkámat.” [Kazeha bósi-o fuki tobasita.]

**lerepül** ♦ **tobu** „Lerepült a szemüvegem.” [Meganega tonda.] ♦ **fukitobu** ♦ **futtobu** „Lerepült a ház teteje a tájfunban.” [Taifúde janega futtonda.]

**lerészegedik** ♦ **meiteiszuru** „Úgy lerészegedtem, hogy a hányás kerülgetett.” [Haki kegaszuruhodo meiteisiteita.] ♦ **jopparau** „Néhány óra alatt lerészegedett.” [Szúdzsikande jopparatta.]

**lereszél** ♦ **oroszu** „Ha a japán jégcsapretket lereszéljük, hőszerű anyag lesz belőle.” [Nihonno daikon-o orszuto jukinojóinarimaszu.] ♦ **szurioroszu** „Lereszeltem a tormát.” [Szejjóvaszabi-o szuri orosita.] ♦ **szuru** „Lereszeltem az almát.” [Ringo-o szutta.]

**leró** ♦ **orei-o szuru** „Szeretném leróni a hálaamat azért, hogy segített!” [Taszuketemoratta orei-o sitainodeszu.] ♦ **henszaiszuru** (tartozást) „Leróttam a tartozásomat.” [Sakkin-o henszaisita.] ◇ **lerója kegyeletét szanpaiszuru** „A politikus leróta kegyeletét a hősök sírjánál.” [Szeidzsika-va eijúno ohaka-o szanpaisita.]

**lerobban** ♦ **enkoszuru** (régies) „Az útkereszteződés közepén robbant le a kocsim.” [Kószatzenno man nakade kurumagaenkosisimatta.] ♦ **kovareru** (elromlik) „Lerobbant az autóm.” [Kurumaga kovareta.] ♦ **taicsó-o kuzuszu** (egészségileg) „A túlfeszített munka miatt lerobbant.” [Sigotonosi szugide taicsó-o kuzusita.] ♦ **bakuhaacadekuzureru** „A sziklából lerobbant egy darab.” [Ivano icsibu-va bakuhaacadekuzureta.]

**lerobbanás** ♦ **enke** (megállás) ♦ **burékudaun** (elromlás)

**lerogy** ♦ **hetarikomu** „Lerogytam a földre.” [Dzsimennihetari konda.] ♦ **henahenatoszuvarikomu** (leroskad) „Lerogytam a földre.” [Dzsimennihenahenato szuvari konda.]

**lerohan** ♦ **atafutatóriru** „Lerohantam a lépcsőn.” [Atafutato kaidan-o orita.] ♦ **singekiszuru** (megrohamoz) „Lerohantuk a katonai bázist.” [Gunno honkjocsi-e singekisita.] ♦ **tocugeki** ♦ **tocugekiszuru** „Lerohanták az elenséget.” [Tekini tocugekisita.]

**lerohanás** ♦ **kisú** (rajtaütés) ♦ **súrai** ♦ **sinkó** (megrohamozás)

**lerója kegyeletét** ♦ **kensószeru** „Leróta kegyeletét a forradalomban elhunytakkal szemben.” [Kakumeino giszseisa-o kensósita.] ♦ **szanpaiszuru** „A politikus leróta kegyeletét a hősök sírjánál.” [Szeidzsika-va eijúno ohaka-o szanpaisita.]

**lerombol** ♦ **kovaszu** „Lerombolta az épületet.” [Tatemono-o kovasita.] ♦ **cukikuzuszu** „Lerombolta a homokvárat.” [Szunano siro-o cuki kuzusita.] ♦ **torikovaszu** „Lerombolta a házat.” [Kaoku-o tori kovasita.] ♦ **hakaiszuru** (elpusztít) „A rómaiak lerombolták a várost.” [Róma gun-va macsi-o hakaisita.] ◇ **teljesen lerombol koppamidzsinniszuru** „Teljesen leromboltam az önbizalmát.” [Kareno dzsisin-o koppamidzsinnisita.]

**lerombolás** ♦ **dzsúrín** ♦ **hókai**

**lerombolja az imázsát** ♦ **imédzsi-o kucugaeszu** „A selejt lerombolta ennek a luxuskoscsinak az imázsát.” [Furjóhin-va kono kókjúsanoimédzsi-o kucugaesita.]

**lerombolt vár** ♦ **kódzso**

**leromlás** ♦ **otoroe** „erőnlét hirtelen leromlása” [Tairjokuno kjúszokuna otoroe]

**leromlik** ♦ **otoroeru** „Leromlott a fizikai ereje.” [Tairjokuga otoroeteka.]

**leromlott** ♦ **otoroeta**

**lerongyolódik** ♦ **urabureru** „lerongyolódott kinézet” [Urabureta kakkó] ♦ **kuicumeru**

**leroskad** ♦ **hetarikomu** ♦ **henahenatoszuvarikomu** (pl. a földre) „A fáradságtól leroskadt



a földre.” [Cukarete jukanihenahenato szuvari konda.]

**lerőpít** ♦ **fukitobaszu**

**lerőpül** ♦ **fukitobu**

**lerővidít** ♦ **sórjakuszuru** „Lerővidítettem a mondanivalómat.” [Iitaikoto-o sórjakusita.]

♦ **tansukuszuru** „Lerővidítettem az utazást.” [Rjokó-o tansukusita.] ♦ **midzsikakuszuru** „Lerővidítettem a prezentációt.” [Purezen-o midzsikakusita.] ♦ **rjakuszu** „Rövidítsd le ezt a szót!” [Kono kotoba-o rjakusitekudaszai.]

**lerővidítés** ♦ **tansuku** (kurtítás) „rendszerfelállítás idejének lerővidítése” [Konpjútáno kidó-dzsikanno tansuku]

**lerővidül** ♦ **tansukuszareru** „Lerővidült a képzési idő.” [Kensúkikan-va tansukuszareta.] ♦ **midzsikakunaru** „Lerővidült az ügyintézési idő.” [Tecuzuki dzsikan-va midzsikakunatta.]

**lerúg** ♦ **keotoszu** „Lerúgtam a betörőt a lépcsőről.” [Dorobó-o kaidankara keotosita.] ♦ **kettobaszu** „Lerúgtam a kilincset az ajtóról.” [Doano totte-o kettobasita.] ♦ **nugiszuteru** „Lerúgtam magamról a cipőmet.” [Kucu-o nugi szuteta.]

**les** ♦ **ofuszaido** (fociban) ♦ **koszszorimiru** „Egy fa mögül leste, ahogy a nő kijött a házból.” [On-naga iekaradetekuruno-o kino usirokarakoszszori miteita.] ♦ **sita-o maku** (ámulbámul) „Mikor elkezdett énekelni, mindenki csak lesett.” [Utattemitaramina sita-o maita.]

♦ **daszanszuru** „Saját érdekeit lesi.” [Dzsikono rieki-o daszanszuru.] ♦ **nuszumimiru** „A betörő a szobába lesett.” [Dorobó-va sicunaino jószu-o nuszumi mita.] ♦ **nerau** „Az oroslán lesi az áldozatát.” [Raion-va emono-o neratteiru.] ♦ **harikomu** „A rendőrök lesték a bűnözőt.” [Keiszacu-va han-nin-o hari kondeita.]  
 ◇ **lehetőséget lesve kositantanto** „Leste a lehetőséget, hogy mikor lophat.” [Kositantanto manbikino kikai-o neratta.] ◇ **lesben áll macsibuszeru** „Az erdőben lesben állt az ellenség.” [Morini tekiga macsi buszeteita.] ◇ **úgy kikap, hogy csak les tavainakumakeru** „Úgy kikaptam, hogy csak lestem.” [Tavainaku maketa.]

**lesántul** ♦ **bikkoninaru** „Megrúgták a lábamat, és lesántultam.” [Asi-o keraretebikkoninatta.]

**lesarkít** ♦ **mentori-o szuru** „Lesarkítottuk a fal éleit.” [Kabeno mentori-o sita.] ♦ **men-o toru** „Lesarkította a deszka szélét.” [Itano men-o totta.]

**lesarkítás** ♦ **mentori**

**lesben áll** ♦ **harikomu** „A rendőrök lesben álltak a ház körül.” [Keiszacu-va ieno mavari-o hari konda.] ♦ **macsibuszeru** „Az erdőben lesben állt az ellenség.” [Morini tekiga macsi buszeteita.]

**lesben állás** ♦ **harikomi** „Órákon keresztül lesben állt, hogy le tudja fényképezni a bejárat forgalmát.” [Genkanno deiri-o szacueiszurutamaeni szúdzsikanhari komi-o sita.] ♦ **fukuhei** ♦ **macsibusze**

**lesben álló csapat** ♦ **fukuhei**

**lesből lelő** ♦ **szogekiszuru** „Lesből lelőtték az elnököt.” [Daitórijó-va szogekiszareta.]

**leselejtez** ♦ **sobunszuru** „Leselejteztem a régi tévékészülékemet.” [Furuiterebi-o sobunsitea.] ♦ **taiekiszaszuru** „A hosszú ideig használt repülőgépet leselejtezték.” [Naganencukkatta hikóki-o taiekiszaszeta.]

**leselejtezett hadihajó** ♦ **taiekikan**

**leselejtezett kocsi** ♦ **haisa** „Leselejteztem a kocsimat.” [Kuruma-o haisanisita.]

**leselkedés** ♦ **nuszumimi** ♦ **nozoki** ♦ **nozokimi**

**leselkedik** ♦ **nuszumimi-o szuru** „Ne leselkedj!” [Nuszumi mi-o sinaide!] ♦ **nozoku** „Egy fa mögül leselkedett.” [Kino kagekara nozoita.] ♦ **hiszondeiru** „Nagy veszély leselkedett rá.” [Ókina kikenga hiszondeita.] ♦ **macsikamaeru** „Veszély leselkedett rá.” [Kiken-namonoga macsi kamaeteita.] ◇ **veszély leselkedik kikengaszemaru** (valakire) „Veszély leselkedett rá.” [Karenikikenga szematteita.]

**leselkedik utána** ♦ **szutóká-o szuru** (nő után) „A férfi leselkedett egy nő után.” [Otoko-va szutóká-o sita.]

**leselkedő nehézség** ♦ **zentotanan**

**le sem szar** ♦ **hanamohikkakenai** „Azok az emberek engem le sem szarnak.” [Szono rencsú-va vatasinankani hanamo hikkakenai.]

**le sem veszi a szemét** ♦ **dzsirodzsiromiru** „Le sem veszi a szemét a nő lábáról.” [Dzsoszeino asi-o dzsirodzsiro miteiru.]

**lesen van** ♦ **ofuszaidonihikkakaru** (fociban)

**lesétál** ♦ **oriru** (leereszkedik) „Lesétáltam a lépcsőn.” [Kaidan-o orita.] ♦ **kanposzuru** (végigsétál) „Lesétáltam 100 kilométert.” [Hjah-kiro-o kanposita.]

**leshely** ♦ **monokage** „Leshelyéről figyelte az eseményeket.” [Monokagekara dzsiken-o kanzacusita.]

**lesi az alkalmat** ♦ **kikai-o ukagau** „Leste az alkalmat, hogy bosszút állhasson.” [Fukusúno kikai-o ukagatta.]

**lesi az óhajait** ♦ **haberu** „Ilyen-olyan férfiak lesték a nő óhajait.” [Kanodzsonomavarini-va iroirona otokogahabetteita.]

**lesifotós** ♦ **paparacscai**

**lesiklás** ♦ **kakkó** ♦ **szukikaszzó** (sível) ◇ **egyenese lesiklás** **csokkakkó** ◇ **oldalirányú lesiklás** **sakkó**

**lesikli** ♦ **szuberioriru** „Sível lesiklott a domb-ról.” [Szukide oka-o szuberi orita.] ◇ **oldalirányban siklik** **le sakkószuru**

**lesiklopálya** ♦ **gerende**

**lesimit** ♦ **nadeoroszu** „Lesimitotta a haját a kezével.” [Tede kami-o nade orosita.] ♦ **nade-cukeru** „Lesimitottam a hajam.” [Kami-o nade-cuketa.]

**lesimul** ♦ **neru** „Fejére simuló haja van.” [Kareno kamino ke-va neteiru.]

**lesipuskás** ♦ **zuruihito** ♦ **szogekisu** ♦ **micurjós** (orrvadász)

**lesipuskázás** ♦ **szogeki**

**L-es méret** ♦ **eruszaizu**

**lesni a lehetőséget** ♦ **kositantan**

**Lesotho** ♦ **reszoto**

**lesothoi** ♦ **reszotodzsín** (emberek) ♦ **reszotono**

**lesoványodás** ♦ **jaszerukoto**

**lesoványodik** ♦ **geszszoriszuru** „lesoványodott arc” [Geszszorisita kao] ♦ **kokeru** „lesoványodott arc” [Koketa hoo] ♦ **jaszeotoroeru** „Úgy lesoványodott, hogy zörögtek a csontjai.” [Kare-va garigarini jasze otoroeta.] ♦ **jaszekokeru** „A kutya annyira lesoványodott, hogy kilátszottak a bordái.” [Inu-va abara bongega mieruhodo jaszekoketa.] ♦ **jaszeru** „A betegségben lesoványodott.” [Bjókidejaszeta.] ♦ **jacureru** „A betegségtől lesoványodott.” [Bjókide karadagajacureta.]

**lesoványodott** ♦ **jaszekoketa** „lesoványodott test” [Jaszekoketa karada]

**lesöpör** ♦ **attószuru** „Lesöpörték az ellenfeleket a pályáról.” [Aitenocsímu-o attósita.] ♦ **kipparikotovaru** (visszautasít) „Lesöpörték a javaslatát.” [Teian-va kippari kotovarareta.]

♦ **haku** (söpör) „Lesöpörtem a járdát.” [Hodó-o haita.] ♦ **haraiotoszu** „Lesöpörtem az iratokat az asztalról.” [Téburukara sorui-o harai otosita.] ♦ **harau** „Lesöpörtem egy bogarat a vállamról.” [Katakara musi-o haratta.] ♦ **fukiharau** „Lesöpörtem a morzsát az asztalról.” [Téburuni cumottapan kuzu-o fuki haratta.] ♦ **furiharau** „Lesöpörtem a havat a sapkámról.” [Bósikara juki-o furi haratta.]

**lesöprés** ♦ **harai**

**Lespedeza** ♦ **hagi** (bokorhere)

**lesuhintás** ♦ **nadegiri**

**lesújt** ♦ **ucsikomu** „A bambuszkarddal lesújtottam az ellenfelem maszkjára.” [Sinaide aitenomenni ucsi konda.] ♦ **gakkuritoszuru** „Lesújtva fogadtam a hírt.” [Njúszo-o kiitegakkuritosita.] ♦ **furioroszu** (valamivel)

**lesújtó** ♦ **karakucsino** „lesújtó vélemény” [Karakucsino iken] ♦ **sinracuna** „lesújtó véleménye volt a filmről.” [Eiganicuite sinracuna ikendatta.] ♦ **cúrecuna** „lesújtó kritikát kapott.” [Cúrecuna hihan-o uketa.] ♦ **tekibisii** „lesújtó vélemény” [Tekibisii iken] ♦ **mikudasitajóna** „lesújtó pillantást vetett rá.” [Mikudasitajóna mecuki-o sita.]

**lesúrol** ♦ **koszuriotoszu** „Fáradtságos lesúrolni a koszt a csempéről a fürdőszobában.” [Ofurobanotairuno jogore-o koszuri otoszuno-va hitokuródeszu.]

**lesül** ♦ **kogeru** (leég) „A tészta lesült.” [Paszutaga kogeta.] ♦ **hijakeszuru** „Túl sokáig voltam a napon, és lesült a hátam.” [Hini atari szugite szenakaga hijakesita.] ♦ **jakeru** „A tengernél lesült.” [Umide makkuroni jaketa.]  
 ◇ **nem sül le a kápéról a bőr nuszuttotakedakesii** (tette miatt)

**lesüllyed** ♦ **szagaru** „Éjszaka a hőmérséklet lesüllyedt.” [Joruninattara kionga szagatta.] ♦ **sizumu** „A hajó lesüllyedt a tenger fenekére.” [Fune-va uminoszokomade sizunda.] ♦ **jodomu**

**lesüti a szemét** ♦ **fusimeninaru** ♦ **me-o fuszuru** „A lányom lesütött szemmel válaszolt.” [Muszume-va me-o fuszete kotaeta.]

**lesütött szem** ♦ **fusime**

**lesütött szemmel** ♦ **fusimegacsini** „Lesütött szemmel beszélt.” [Fusi megacsini hanasita.]

**lesve** ♦ **koszszorito** „Belestem a szobába.” [Koszszorito hejano naka-o nozoita.]

**lesz** ♦ **ainaru** ♦ **itaszu** „Mi legyen a holnap értekezlettel?” [Asitano kaigi-va dó itasimasóka?] ♦ **karareru** (hajszolódik) „Kíváncsi lettem.” [Kókisinni karareta.] ♦ **kiszuru** (végződik) „Semmivé lett minden.” [Szubete-va zuni kisa.] ♦ **kuru** „Nem gondoltam, hogy ez lesz.” [Szó kuruto-va omovanakatta.] ♦ **da** „Holnap eső lesz.” [Asita-va ameda.] ♦ **dekiru** „Gyerekelem lesz.” [Kodomoga dekita.] ♦ **deszu** (udvarias) „Holnap ünnep lesz.” [Asita-va sukudzsicudeszu.] ♦ **tenkószuru** (áttér) „Foglalkoztatottból lett vállalkozó.” [Kare-va szararimankara dzsicugiókani tenkósita.] ♦ **nari** „Összesen ötezer jen lesz.” [Simete goszen ennari.] ♦ **naru** „Mi lesz most?” [Korekaradónaruno?] ♦ **ninaru** „A gyerekből felnőtt lett.” [Kodomo-va otonaninatta.] ♦ **mavaru** „A barátból ellenség lett.” [Mikata-va tekini mavatta.] ♦ **mocsikomu** „A döntőmérkőzésen hosszabbítás lett.” [Kessószen-va encsószeni mocsi komareta.] ◇ **azon lesz kokorogakeru** „Mindig azon legyél, hogy ne hozz szégyent magadra!” [Icumo dzsibunni hadzsinaijóni kokorogakenaszai!] ◇ **festékes lesz pekigacuku** „Festékes lett az ingem.” [Sacunipenkigacuita.] ◇ **iskolás lesz agaru** „A lányom középiskolás lett.” [Muszume-va kótógakkóni agatta.] ◇ **mi lenne te-va** „Mi lenne, ha meg-

kérdeznéd?” [Kiitemite-va dódeszuka?] ◇ **nem tud hová lenni naranai** „Nem tudok hová lenni a szomorúságtól.” [Kanasikutenaranai.] ◇ **szeretne lenni itai** „Végig együtt szeretnék lenni veled!” [Zutto kimito issioniitai!] ◇ **tintás lesz inkugacuku** „Tintás lett a kezem.” [Teniinkugacuita.]

**leszakad** ♦ **ocsiru** „Leszakadt a híd.” [Hasiga ocsita.] ♦ **kuzureocsiru** „Leszakadt a híd.” [Hasiga kuzure ocsita.] ♦ **kuzureru** (leomlik) „Leszakadt a mennyezet.” [Tendzsóga kuzureta.] ♦ **szecudanszareru** „A számítógép leszakadt az internetről.” [Konpjúta-va intánettokara szecudanszaretta.] ♦ **csigireru** „Olyan nehéz volt a cuccom, hogy majd leszakadt a karom.” [Nimocuga omotakute tega csigireszódatta.] ♦ **toreru** (lejön) „Leszakadt a szatyor füle.” [Fukuro no tottega toreta.] ♦ **hazureru** (eltávolodik) „Leszakadtam a csoporttól.” [Gurúpukara hazuretesimatta.] ♦ **hórakuszuru** „Leszakadt az épület teteje.” [Tatemonono tendzsóga hórakusita.] ♦ **mogeru** „Olyan nehéz volt a csomag, hogy azt hittem, leszakad a karom.” [Nimocuga omokute udegamogerukato omotta.]

**leszakad a horogról** ♦ **bareru** (horgász szakászó) „A hal leszakadt a horogról.” [Szakanagabareta.]

**leszakadás** ♦ **hóráku** „híd leszakadása” [Hasingo hóráku]

**leszakít** ♦ **taoru** „Leszakítottam egy rózsát.” [Bara-o taotta.] ♦ **csigiru** „Leszakítottam egy virágszirmot.” [Icsimaino hanabira-o csigitá.] ♦ **cumamitoru** (lecsippent) „Leszakítottam egy virágot.” [Hana-o cumami totta.] ♦ **cumitoru** „Leszakítottam egy levelet.” [Happao cumi totta.] ♦ **cumu** „Leszakítottam egy virágot.” [Hana-o cunda.] ♦ **nuku** „Leszakítottam egy szegfűt.” [Kánésón-o ipponnuita.] ♦ **hazuszu** „Véletlenül leszakítottam a cipzárat.” [Dzsiippáno icsubuga hazureta.] ♦ **hikizaku** (letép) „Leszakítottam az ingem ujját.” [Sacuno szode-o hiki szaita.] ♦ **hittakuru** „A rabló leszakította a nő nyakából a láncot.” [Dorobó-va kanodzononekkureszu-o kubikarahittakutta.] ♦ **mogitoru** (csavarva) „Leszakítottam egy őszibarackot a fáról.” [Kikara momo-o mogi totta.] ♦ **mogiru** „Leszakítottam egy levelet az

ágról.” [Edakara happa-o mogitta.] ♦ **moğu** (megcsavarva) „Leszakította az őszibarackot.” [Momo-o moida.] ♦ **jabuku** „Leszakítottam egy lapot a falinaptárról.” [Kabekakekarendák-ara icimai-o jabuita.]

### leszakító naptár ♦ himekuri

**leszalad** ♦ **kakeoriru** „Leszaladtam a lépcsőn.” [Kaidan-o kake orita.]

**leszalad a szem** ♦ **denszenszuru** (a harisnyán) „Leszaladt a szem a harisnyádon!” [Anatanoszutokkingu-va denszensiteiru.]

### leszalad az útról ♦ dacurinszuru

**leszáll** ♦ **idzsimenai** „Szállj le rólam!” [Idzsimenaide!] ♦ **oritacu** „Leszálltam a repülőtéren.” [Kúkóni ori tatta.] ♦ **oritekuru** „Leszállt az est.” [Joruga oritekita.] ♦ **oriru** „A következő állomáson leszálltam.” [Cugino eki-de orita.] ♦ **geszenszuru** (hajóról) „Leszálltam a hajóról.” [Geszensita.] ♦ **kósaszuru** (járműről) „Az utasok leszálltak.” [Dzsjókjakuga kósasita.] ♦ **csakurikuszuru** „Leszállt a repülőgépen.” [Hikókiga csakurikusita.] ♦ **maioriru** „Leszállt az angyalka.” [Tensiga mai orita.]

**leszáll a buszról** ♦ **gesaszuru** „Az iskola előtti megállóban leszálltam a buszról.” [Gakkómanobaszu teide gesasita.]

**leszáll a magas lóról** ♦ **teiszeininaru** „Az atombaleset után az elektromos művek leszállt a magas lóról.” [Genpacudzsjokode denrjokukaisa-va mekkiri teiszeininatta.]

**leszállás** ♦ **gesa** (járműről) ♦ **kósa** ♦ **csakuriku** „A pilóta elhibázta leszállást.” [Hikókiva csakurikuni sippasita.] ◊ **fel- és leszállás** **ricsakuriku** „repülőgép fel- és leszállása” [Hikókino ricsakuriku] ◊ **kényszerleszállás** **kinkjúcsakuriku** ◊ **kényszerleszállást hajt végre** **kinkjúcsakurikuszuru** „A repülőgép kényszerleszállást hajtott végre.” [Hikókiva kinkjúcsakurikusita.] ◊ **leszálláshoz készülődik** **csakurikutaiszeinihairu** „A repülőgép leszálláshoz készülődik.” [Hikókiva csakurikutaiszeini hairimasita.] ◊ **leszállás nélkül átrepül** **mucsakurikuhikó-o okonau** „Sikerrel átrepülte leszállás nélkül a Csendes-óceánt.” [Taiheijóodanno mucsakurikuhikóni szeikósita.] ◊ **sima leszállás** **nancsakuriku** ◊ **vakleszállás** **keikicsakuriku**

**leszállás a hajóról** ♦ **geszen**

**leszállás helye** ♦ **csakurikucsiten**

**leszálláshoz készülődik** ♦ **csakurikutaiszeinihairu** „A repülőgép leszálláshoz készülődik.” [Hikókiva csakurikutaiszeini hairimasita.]

**leszálláshoz közeledés** ♦ **csakurikusinnjú**

**leszállásjelző** ♦ **kósabotan** (gomb)

**leszállás nélkül** ♦ **mucsakuriku**

**leszállás nélkül átrepül** ♦ **mucsakurikuhikó-o okonau** „Sikerrel átrepülte leszállás nélkül a Csendes-óceánt.” [Taiheijóodanno mucsakurikuhikóni szeikósita.]

**leszállás nélkül átrepülés** ♦ **mucsakurikuhikó**

**leszállásra kényszerítés** ♦ **kjószeicsakuriku** „Leszállásra kényszerítik a repülőgépet.” [Hikókiva kjószeicsakurikuszaszeru.]

**leszáll a vonatról** ♦ **gesaszuru** „A következő állomáson leszállok a vonatról.” [Cugino ekide gesaszuru.]

**leszállít** ♦ **okuritodokeru** (odaszállít) „A bolt leszállította az árut a megrendelőhöz.” [Misze-va csúmonsani sóhin-o okuri todoketa.] ♦ **oroszu** „A randalírozó utast leszállították a vonatról.” [Abareteiru dzsjókjaku-va densakara oroszareta.] ♦ **szageru** „Leszállította az árat.” [Nedan-o szageta.] ♦ **todokeru** „Leszállította a gyümölcsöt.” [Kudamono-o todoketa.] ♦ **nónjúszuru** „Leszállítja az árut a megrendelőnek.” [Csúmonsakinini sinamono-o nónjúszuru.] ♦ **nóhinszuru** „Felvettük a megrendelést és leszállítottuk az árut.” [Csúmon-o uke, szono sóhin-o nóhinsita.]

**leszállítás** ♦ **nóhin**

**leszállítás ideje** ♦ **nóki** „Ennek az árunak a leszállítási ideje körülbelül két hét.” [Kono sóhinno nóki-va jakuni síkandeszu.]

**leszállító jel** ♦ **furattonokigó** (b)

**leszálló ág** ♦ **ocsime** „Ennek az énekesnek a népszerűsége leszálló ágban van.” [Kono kasuno ninki-va ocsi meninatteiru.]

**leszálló ajtó** ♦ **origucsi** ♦ **kóságucsi**

**leszálló csomó** ♦ **kókóten**

**leszállóegység** ♦ **csakurikuszen** ♦ **randingumodzsúru** „Luna leszállóegysége” [Runa-randingumodzsúru]

**leszállófény** ♦ **sinnjútó** (kifutópálya bejáratánál)

**leszálló légáramlat** ♦ **kakókirjú**

**leszállópálya** ♦ **kaszszóro** (kifutópálya)

**leszálló peron** ♦ **kóсахómu**

**leszállótalp** ♦ **csakurikuszori** „helikopter leszállótalpa” [Herikopotáno csakurikuszori]

**leszáámhiány** ♦ **dzsín-inbuszoku**

**lesz, ami lesz** ♦ **icsikabacsika** „Lesz, ami lesz, megpróbálom.” [Icsika bacsikajattemiru.] ♦ **icsinenhokkisite** „Lesz, ami lesz megpróbálom.” [Icsinenhokkisitejattemiru.] ♦ **naitemovaratteremo** „Lesz, ami lesz, ez az utolsó esélyünk, igyekezzünk hát!” [Naitemovaratteremokore-va szaigonocsanszudakara ganbarimasó!] ♦ **norukaszoruka** „Lesz, ami lesz megpróbálom.” [Noruka szorukajattemiru.]

**leszámit** ♦ **hiku** (kivon) „A béreimből leszámitották a fizetetlen szabadságot.” [Kjúrjúkara mukjúkjúkaga hikareta.] ♦ **varibiku** „20 százalékot leszámit az árból.” [Kakaku-o nidzsuh-pászeno vari biku.]

**leszámitás** ♦ **kódzso**

**leszámitól** ♦ **varibikiszuru** ◊ **viszontleszámitól** **szaivaribikiszuru**

**leszámitolás** ♦ **tegatavaribiki** ♦ **varibiki** ◊ **viszontleszámitolás** **szaivaribiki**

**leszámitolási kamatláb** ♦ **varibikibuai**

**leszámitolt váltó** ♦ **varibikitegata**

**leszámitva** ♦ **igai-va** „Az óra ketyegését leszámitva csend volt a szobában.” [Heja-va tokeino otoigaiha szukadatta.]

**leszámol** ♦ **asi-o arau** „Leszámol a bűnözői életével.” [Hanzaikara asi-o aratta.] ♦ **kazo-eru** (leolvas) „Leszámoltam az asztalra a pénzt.” [Okane-o cukueno uede kazoeta.] ♦ **simacuszuru** (kiírt) „A jakuza leszámol az ellenséges bandával.” [Jakuza-va aitegurúpu-o simacusita.] ♦ **taisokuszuru** (otthagyja a munkahelyét) „A múlt héten leszámoltam.” [Szensúkaisa-o taisokusita.] ♦ **nakuszu** „A rendőrség leszámol a bűnözéssel.” [Keiszacu-

va kanzenni hanzai-o nakusita.] ♦ **fukusúszuru** „Leszámoltam a csúfolódókkal.” [Mukasidzsimeraretanode, fukusúsita.] ♦ **jameru** „Leszámoltam az alkoholizmussal.” [Kanzenniarukóru-o jameta.]

**leszámolás** ♦ **simacu** (öldöklés) ♦ **tóbacu**

**leszármazási ábra** ♦ **keizu**

**leszármazási elv** ♦ **kettósugi** (ius sanguinis) „állampolgárság megszerzésének leszármazási és területiségi elve” [Kokuszekisutokuno kettósugito szeicsisugi]

**leszármazott** ♦ **kóei** „hadvezér ötödik leszármazottja” [Sógunno godaimeno kóei] ♦ **siszon** (utód) ♦ **hizoku** ♦ **macuei** „Melyik népnek a leszármazottai a japánok?” [Nihondzsinn-va dono minzokuno macueideszuka?] ♦ **maszszon** ♦ **macujó** ♦ **macurjú** „Gendzsi család leszármazottja” [Gendzsino macurjú] ♦ **jukari** „Tokugava leszármazottja vagyok.” [Tokugavaienojukarino monodeszu.] ◊ **egyenes ági leszármazott** **cokkeihizoku**

**leszármazottak** ♦ **siszonszon**

**leszármazott jelleg** ♦ **siszonkeisicu** ♦ **haszeikeisicu**

**leszavaz** ♦ **kjakkaszuru** (elutasít) „Az országgyűlés leszavazta a törvényjavaslatot.” [Kokkai-va hóan-o kjakkasita.] ♦ **szenkjoniiku** (elmegy szavazni) „Én már leszavaztam.” [Vatasi-va mó szenkjoni itta.] ♦ **hikecuszuru** (ellene szavaz) „Leszavazták a törvényjavaslatot.” [Hóan-va hikecuszareta.]

**leszavazás** ♦ **hikecu**

**lesz a vége** ♦ **naru** „Ha beszélek veled, mindig veszekedés lesz a vége.” [Kareto hanaszutoszugu kenkaninaru.]

**lesz belőle** ♦ **karadekiru** „Mi lesz belőle?” [Korekara naniga dekiru?]

**lesz belőle valami** ♦ **mononinaru** „Ebből a tervből nem lesz semmi.” [Kono keikaku-va mononinaranai.]

**leszbikus** ♦ **rezu** „leszbikus pár” [Rezunokapuru] ♦ **reszubian** ♦ **rezubian**

**lesz bővölve** ♦ **uttoriszuru** „Elbővülte a zene.” [Ongakuniuttorisita.]

**leszed** ♦ **gekicuiszuru** (lelő) „Le tudták szedni a ballisztikus rakétát.” [Dandómiszairu-o gekicuidekita.] ♦ **szageru** „Leszedtem az asztalt.” [Ozen-o szageta.] ♦ **cumitoru** „Leszedtem a fáról egy őszibarackot.” [Kikara momo-o cumi totta.] ♦ **hagaszu** (leválaszt) „Leszedte a matricát.” [Síru-o hagasita.] ♦ **hanaszu** (leválaszt) „Leszedte a húst a csontól.” [Niku-o honekara hanasita.] ♦ **mukaeciu** „Leszedtük az ellenséges rakétát.” [Tekinomiszairu-o mukae utta.] ♦ **mekuru** „Leszedtem a házról a cserepeket, és újakat raktam fel.” [Ieno jane-o makutte buki kaeta.] ◊ **leszedi az asztalt téburu-o katazakeru**

**leszedi az asztalt** ♦ **oszara-o katazakeru** „Evés után leszedtem az asztalt.” [Sokugo, oszara-o katazuketeta.] ♦

**sokudzsinokatatazuke-o szuru** „Leszedtem az asztalt.” [Sokudzsinokatatazuke-o sita.] ♦ **sokutaku-o katazakeru** „Az én dolgom leszedni az asztalt.” [Sokutaku-o katazakeruno-va bokuno sigotoda.] ♦ **téburu-o katazakeru**

**leszeg** ♦ **kiru** (levág) „Leszegtem egy szelet kenyeret.” [Pan-o hitokire kitta.] ♦ **szageru** (fej) „Leszegte a fejét.” [Kare-va atama-o szageta.]

**leszegi a fejét** ♦ **ucumuku** „Ahogy leszegett fejjel sétáltam, nekimentem a villanyoszlopnak.” [Ucumuite aruiteitara dencsunibucukatta.]

**lesz egy kis ideje** ♦ **tegaaku** „Ha lesz egy kis idő, tedd fel ezt a képet a falra!” [Tega aitarakono e-o kabeni kaketene!]

**leszeletel** ♦ **szuraiszusuru** „Leszeleteljük az uborkát.” [Kjúri-o szuraiszusimaszu.]

**leszerel** ♦ **dzsoszekiszuru** „Leszerelték a hadihajót.” [Gunkan-o dzsoszekisita.] ♦ **dzsotaiszuru** „A katona leszerelt.” [Heisi-va dzsotaisita.] ♦ **taiekiszuru** „A katona leszerelt.” [Gundzsín-va taiekisita.] ♦ **taikanszuru** „A honvédtiszt leszerelt.” [Dzsieikan-va taikansita.] ♦ **tekkjoszuru** (eltávolít) „Leszerelték a korlátot.” [Tszuri-o tekkjosita.] ♦ **teppaiszuru** „Leszerelték a rakétákat.” [Miszairuga teppaiszareteta.] ♦ **torihazuszu** „Leszereltem a zuhanyrózsát.” [Saváheddo-o tori hazusita.] ♦ **haidzsoszuru** (eltávolít) „Leszerelték a barikádokat.” [Barikédo-va haidzsoszareteta.]

**leszerelés** ♦ **gunsuku** (fegyverzetcsökkentés) ♦ **gunbisukusó** (fegyverzetcsökkentés) ♦ **gunbiteppai** ♦ **dzsotai** ♦ **taieki** ♦ **tekkjo** „pad leszerelés” [Bencsino tekkjo] ♦ **torihazusi** ♦ **hibuszóka** ♦ **fukuin** ◊ **teljes leszerelés gunbiteppai**

**leszerelt katona** ♦ **gundzsín-agari** ♦ **dzsotaihei** ♦ **taiekigundzsín** ♦ **fukuinhei** ♦ **heitaigari**

**leszerepel** ♦ **sittai-o endzsiru** „A berúgott férj a felesége szüleinél leszerepelt.” [Otto-va cumano dzsikkade jopparatte sittai-o endzsita.]

**leszereplés** ♦ **sittai**

**leszervez** ♦ **torisikiru** „Az én esküvőmet a nővérem szervezte le.” [Bokuno kekkonsiki-o anegata tori sikitta.]

**leszid** ♦ **okoru** „Az apám leszidott.” [Csicsini okorareta.] ♦ **kencuku-o kuvaszeru** „Apám leszidott.” [Csicsi-va vatasini kencuku-o kuvaszeta.] ♦ **sikaru** „Leszidta a kutyáját.” [Inu-o sikatta.] ♦ **siboru** „Az apám alaposan leszidott.” [Otószan-niszan sziborareta.] ♦ **do-kuzuku** „Leszidta a feleségét.” [Kare-va cumani dokuzuita.] ♦ **dojaszu** „Leszidott a főnököm.” [Dzsósinidojaszareta.] ◊ **alaposan leszid okjú-o szueru** „Alaposan leszidta a beosztottját.” [Bukani okjú-o szueta.]

**leszidás** ♦ **omedama** „A szüleim leszidtak, mert későn értem haza.” [Oszoku kaette ojakara omedama-o kuratta.] ♦ **cúbó**

**leszigetel** ♦ **zecuenszuru** „Leszigetelte a vezetőteket.” [Denszen-o zecuensita.]

**leszív** ♦ **szuidaszu** „Injekciós tűvel leszívta a gennyet.” [Csúsakide umi-o szui dasita.] ♦ **szuitoru** (kiszív) „A tolvaj leszívta a benzint a tankból.” [Dorobó-va tankukaragaszorin-o szui totta.] ◊ **leszívja az agyát kizukareszuru** „Az ügyfelek kedvében jártam, akik teljesen leszívták az agyamat.” [Okjakuszamano kigen-o torukotode kizukaresita.]

**leszívás** ♦ **szuidaszukoto** „genny leszívása” [Umi-o szui daszukoto] ♦ **szuitorukoto**

**leszívja az agyát** ♦ **kizukareszuru** „Az ügyfelek kedvében jártam, akik teljesen leszívták az agyamat.” [Okjakuszamano kigen-o torukotode kizukaresita.]

**leszokik** ♦ **kusze-o naoszu** „Leszoktam az orrpiskálásról.” [Hana-o hodzsiru kusze-o naosita.] ♦ **jameru** „Szeretnék leszokni a dohányzásról.” [Tabako-o jametai.]

**leszokik a szopásról** ♦ **csicsibanarezuru** „A csecsemő leszokott a szopásról.” [Akacsan-va csicsibanaresita.]

**leszoktat** ♦ **kusze-o naoszu** „Leszoktattam a gyereket az ujjszopogatósról.” [Kodomono jubio saburu kusze-o naosita.]

**leszoktat a szopásról** ♦ **csicsibanarezaszzeru** „Az anya leszoktatta a csecsemőt a szopásról.” [Hahaoja-va akacsan-o csicsibanarezaszszeta.]

**leszól** ♦ **jobikakeru** (szól) „Leszölt a másodikról.” [Kare-va nikaino madokara jobikaketa.]

**leszólít** ♦ **nanpaszuru** (udvarlási céllal) „Sikerült leszólítania egy lányt az utcán.” [Micside hitorino muszume-o nanpaszurunoni szeikósita.] ♦ **jobitomeru** (megszólítva megállít) „Leszólítottam egy járókelőt az utcán.” [Micside hokósa-o jobi tometa.]

**leszólítás** ♦ **nanpa**

**leszop** ♦ **óruszszekkuszusuru** ♦ **feraszuru**

**leszorít** ♦ **aszszuru** „Leszorítottam a fát, amíg megköt a ragasztó.” [Szecscsakuzaiga katamarumade mokuzai-o ah-sita.] ♦ **oidaszu** (lelök) „Elözés közben leszorította a kocsit.” [Oi kosi nakani kuruma-o saszenkara oi dasita.] ♦ **oszaekomu** „Kamatemeléssel leszorították a magas inflációt.” [Riagede kóinfure-o oszae konda.] ♦ **oszaeru** „Leszorította a papírlapokat asztalra, nehogy elrepüljenek a huzatban.” [Kazede tobanajóni jósi-o cukueni oszaeta.] ♦ **jakuszu**

**leszorítás** ♦ **osi** „Ezzel a kővel szorítom le a savanyúságot.” [Kono isi-va cukemonono osininateiru.]

**leszorítja a kezét** ♦ **vaki-o simeru** „Leszorított kézzel fut.” [Vaki-o simete hasiru.]

**leszögel** ♦ **kugizukeniszuru** „Leszögelttem a láda tetejét.” [Hakono futa-o kugizukenisita.] ♦ **kugidetomeru** „Leszögelttem a deszkát.” [Ita-o kugide tometa.]

**leszögelés** ♦ **kugizuke**

**leszögez** ♦ **szengenzuru** (bejelent) „A nőülés előtt leszögeztem, hogy minden este sörözni fogok.” [Kekkonszuru maeni boku-va maibanbúru-o nomuto szengensita.] ♦ **dangenzuru** (határozottan kijelent) „Leszögeztem, hogy nem adok több pénzt.” [Mókore idzso okane-o kaszenaito dangensita.]

**leszökken** ♦ **pjontóriru** „A macska leszökkent a székről.” [Neko-va iszucarapjonto orita.]

**lesz tartva** ♦ **hikaeru** „Holnap lesz tartva a születésnapom, és már alig várom a tortát.” [Otandzsóbi-o asitani hikaetekékiga macsikirenai.]

**lesz térerő** ♦ **ken-nainaru** „Mikor kiértünk az alagútból lett térerő a telefonom.” [Tonneru-o cúkasitara keitaiga ken-nainatta.]

**lesz téve** ♦ **kimaru** „Szerencsés napra tették az esküvőt.” [Kekkoncsiki-va taianno hito kimatta.]

**leszúr** ♦ **kirikoroszu** „Leszúrta az áldozatát.” [Higaisa-o hamonode kiri korosita.] ♦ **szasikommu** „Leszúrtam egy karót.” [Cucsini kui-o szasi konda.] ♦ **szasikoroszu** „A tettes leszúrta az áldozatát.” [Han-nin-va higaisa-o szasi korosita.] ♦ **sikaru** „Leszúrt a főnököm.” [Dzsósini sikarareta.] ♦ **sizacuszuru** „A gyilkos leszúrta az áldozatát.” [Han-nin-va higaisa-o sizacuscita.] ♦ **donaru** (ráförmed) „Leszúrtam a rosszul viselkedő eladót.” [Taido-no varui ten-in-o donatta.]

**leszúrás** ♦ **sizacuu**

**leszúrás és otthagyas** ♦ **kiriszute**

**leszúr és otthagya** ♦ **kiriszuteru** „A samuráj leszúrta és otthagyta az ellenfelét.” [Szamurai-va aite-o kiri szuteta.]

**leszúrják** ♦ **kjódzsin-nitaoreru** „A herceget leszúrták.” [Ódzsi-va kjódzsinni taoreta.]

**leszűkít** ♦ **siborikommu** „Leszűkíttem a gyanúsítottak listáját.” [Jógisa-o sibori konda.] ♦ **siboru** (valaminek a körét) „Leszűkíttem három emberre a jelöltek körét.” [Kóhosa-o szanninni sibotta.] ♦ **szebameru** „Leszűkíttem a lehetőségeket.” [Kanószei-o szebameta.]

**leszűköl** ♦ **kivamaru** „A miniszterelnök mozgástere leszűkült.” [Susóno sintai-va kivamat-

ta.] ♦ **szebamaru** „Leszűkült a mozgásterem.”  
[Kódóhan-iga szebamatta.]

**leszűr** ♦ **kiru** „A főtt burgonyáról szűrje le a vizet!” [Dzsagaimoga jude agattara, miszu-o kittekudaszai.] ♦ **koszu** „Leszűrtem a teát.” [Ocsa-o kosita.] ◊ **leszűri a tanulságot kjókun-o eru** „Leszűrtem a tanulságot a múltkori esetből.” [Kono aidano keikenkara kjókun-o eta.]

**leszűretlen szaké** ♦ **doburoku**

**leszűri a tanulságot** ♦ **kjókun-o eru** „Leszűrtem a tanulságot a múltkori esetből.” [Kono aidano keikenkara kjókun-o eta.]

**leszűri a vizet** ♦ **mizu-o kiru** „Leszűrtem a vizet a babról, amiben egy éjszaka ázott.” [Hitobanhitasita mameno mizu-o kitta.]

**lesz valahogy** ♦ **narujóninaru** „Majd lesz valahogy!” [Narujóninarusza.]

**lét** ♦ **szeimei** ♦ **szonzai** „A civilizációnk léte a tét.” [Szoreni bunmeino szonzaigakakatteiru.] ♦ **szonbó** „A biztonsági intézkedésektől függ a vállalat léte.” [Anzentaiszaku-va kigjóno szonbónikakavaru.] ♦ **szonricu** „Az ország létét veszély fenyegeti.” [Szono kuni-va szonricukiki dzsitaianaru.] ◊ **hogylét kenkódzsótai** „A barátom hogyléte felől érdeklődtem.” [Tomodacsino kenkódzsótai-o tazuneta.] ◊ **hollét ibaso** „Nem tud senki a hollétéről.” [Kareno ibaso-va daremo siranai.] ◊ **jobb létre szenderül jaszurakanisinu**

**letáboroz** ♦ **kjanpu-o szuru** „A folyóparton táboroztunk le.” [Kaszendzsikidekjanpu-o sita.]

**letáborozás** ♦ **kojagake**

**letáborozik** ♦ **kojagakeszuru** (mutatványosbódékkal) „A cirkusz letáborozott az erdő szélén.” [Morino hadzsikkoniszákaszuga kojagakesita.] ♦ **dzsin-o haru** „A katonák az erdőben táboroztak le.” [Guntai-va morino nakade dzsin-o hatta.] ♦ **jaeiszuru** „A katonák letáboroztak az erdőben.” [Guntai-va morino nakani jaeisita.]

**letagad** ♦ **szaba-o jomu** „Te tíz évet nyugodtan letagadhatsz!” [Anatanara dzsuszszai-va szaba-o jomerujo!] ♦ **hiteiszuru** „Letagadta,

hogyan találkozott vele.” [Kareto attakoto-o hiteisita.]

**letaglóz** ♦ **aszszuru** „letaglózó erejű mestermű” [Hoka-o ah-szuru hakurjokuno keszszaku] ♦ **ucsinomeszu** „A szépsége letaglózott.” [Kanodzsono ucukuszisani ucsinomeszaretta.]

♦ **nagurikomio kakeru** „Az együttes letaglózta a világot.” [Bando-va szekaini naguri komio kaketa.] ♦ **naguritaoszu** „Pusztá kézzel letaglózta az állatot.” [Dóbucu-o szudede naguri taosita.] ◊ **le lesz taglózva gakkuritoszuru** „Letaglózott anyám halálhíre.” [Hahaga sindegakkuritosita.]

**letaglózódik** ♦ **megeru** „Letaglózott a meleg.” [Acuszanimieta.]

**letakar** ♦ **kakuszu** „Letakartam a bal szemem.” [Hidarime-o kakusita.] ♦ **kabuszeru** „Takarj le a maradék ételt folpack fóliával!” [Amatta rjóríniszaranrappu-o kabuszetoite!] ♦ **nuno-o kakeru** (ruhával) „Letakarták a halottat.” [Sitaini nuno-o kaketa.]

**letakarít** ♦ **kireiniszuru** (tisztít) „Letakarítottam az egérpadot.” [Mauszupaddo-o kireinisita.] ♦ **tekkjoszuru** (eltávolít) „Letakarítottam a kocsiról a havat.” [Kurumakara juki-o tekkjosita.] ♦ **torinokeru** „Letakarítottam a port a padlóról.” [Jukano hokori-o tori nokeita.] ♦ **torinozoku** (eltávolít) „Letakarítottam a rozsdát a kapuról.” [Monkara szabi-o tori nozoita.]

**letakarítás** ♦ **tekkjo** „hó letakarítása” [Jukino tekkjo]

**letálap** ♦ **dzsicuzaikonkjo**

**letális** ♦ **csisiszei** (halált okozó)

**letális allél** ♦ **csisiidensi**

**letális gén** ♦ **csisiidensi**

**letális mutáció** ♦ **csisitocuzenhen-i** (halálos mutáció)

**letámad** ♦ **kuikakaru** „A szülők letámadták a tanárt.” [Oja-va szenszeini kuikakatta.] ◊ **nem támadja le rögtön vankusson-o oku** „Nem támadta le rögtön az ügyével.” [Vankusson-o oitekara jóken-o kiri dasita.]

**letámaszt** ♦ **dzsimen-nioroszu** „Letámasztottam a lábamat a bicikliről.” [Asi-o dzsitenakara dzsimenni orosita.] ♦ **tomeru** (biciklit)



„Letámasztottam a biciklit az üzlet előtt.”  
[Dzsitensa-o miszeno maeni tometa.]

**letanyázik** ♦ **dzsindoru** (elfoglal) „A kiránduláson egy füves területen letanyáztunk.” [Pikunikkude sibafu-o dzsindotta.]

**letapaszt** ♦ **bettarinadecukeru** „Olajjal letapasztottam a hajam.” [Kamino ke-o oirudebetari nade cuketa.]

**letapiskol** ♦ **tedeosinaraszu** „Letapiskoltam a rizskorpát az edényben.” [Nuka-o tede osinarasita.]

**letapogat** ♦ **szószaszuru** „A szkennert letapogatta a képet.” [Szukjaná-va gazó-o szószasita.] ♦ **nazoru** „Az újjával letapogatva olvasta a Braille-írást.” [Jubidenazotte tendzsi-o jonda.]

**letapogató** ♦ **szukjan** ♦ **szósza** ♦ **elektromsugaras letapogató** **densiszósz**

**letapos** ♦ **fumikatameru** „Letapostam a havat.” [Juki-o fumi katameta.] ♦ **fumicukeru** „Letapostam a füvet.” [Kusza-o fumicuketa.] ♦ **fumicubuszu** „Az állat letaposta a füvet.” [Dóbucu-va kusza-o fumi cubusita.]

**letargia** ♦ **kjodacu** ♦ **kjodacukan** ♦ **zecubókán** „A sötét jövőm miatt letargiába estem.” [Sóraiga makkuraninatte zecubókanni ocsiita.]

**letargikus** ♦ **mukirjokuna** „letargikus állapot” [Mukirjokuna dzsótai]

**letargikus állapot** ♦ **kjodacudzótai** „Kikerült a vereség utáni letargikus állapotból.” [Haiszenno kjodacudzótai-o dah-sita.]

**letarol** ♦ **taoszu** „A vaddisznó letarolta a kukoricást.” [Inosisigatómorokosi-o taosita.] ♦ **nagitaoszu** „A tájfun letarolta a villanyoszlopokat.” [Taifú-va dencsú-o cucigugitonagi taosita.] ♦ **nadegiriniszuru** „Letarolta az ellenfelét.” [Aiteno szensu-o nade girinisita.] ♦ **le lesz tarolva** **zenmecuszuru** „A tájfun letarolta a falut.” [Taifúde mura-va zenmecusita.]

**letarolás** ♦ **zenmecu**

**letartóztat** ♦ **taihoszuru** „A rendőrség végre letartóztatta a tettest.” [Keiszacu-va han-nin-o jójaku taihosita.] ♦ **le lesz tartóztatva** **gojóninaru** ♦ **letartóztatás** **gojó** (régies) „Le van tartóztatva!” [Gojóda!]

**letartóztatás** ♦ **gojó** (régies) „Le van tartóztatva!” [Gojóda!] ♦ **taiho** ♦ **csoportos letartóztatás** **iszszeikenkjo** ♦ **előzetes letartóztatás** **mikecukórjú**

**letartóztatási parancs** ♦ **taihodzso**

**letartóztatás másik bűntény miatt** ♦ **bekentaiho**

**letartóztatott fogoly elővezetését elrendelő végzés** ♦ **dzsinsinhogoreidzso**

**létbizonytalanság** ♦ **szeikacunofoan**

**létbiztonság** ♦ **szeikacunoanzen**

**letegez** ♦ **tamegucsi-o kiku** „Letegeztem a főnökömet.” [Dzsósinitame gucsi-o kiita.]

**letegzés** ♦ **tamegucsi** (kötetlen beszéd)

**leteker** ♦ **nedzsittehazuszu** (lecsavar) „Letekertem az anyát.” [Boruto-o nedzsitte hazusita.] ♦ **makioroszu** „Letekertem a kocsiablakot.” [Kurumano mado-o maki orosita.] ♦ **makitoru** „Letekertem a zsinet az orsról.” [Ríuruka ito-o maki totta.]

**letekint** ♦ **fukanszuru** „Letekint a dombról várostra.” [Okakara macsi-o fukanszuru.]

**letekintés** ♦ **fukan**

**letekintve néz** ♦ **takaminokenbucu-o szuru**

**lételem** ♦ **ikigai** „Lételemem a zene.” [Ongaku-va vatasino iki gaideszú.] ♦ **inocsinikakaszenei jószo** „Lételemünk a víz.” [Mizu-va inocsini kakaszenei jószodeszu.]

**lételemeknek nincs énjük** ♦ **sohómuga** (buddhizmus)

**letelepedés** ♦ **idzszú** (áttelepedés) ♦ **eidzszú** „Itt telepedtem le.” [Koko-o eidzszúno csinisita.] ♦ **teidzszú** ♦ **teicsaku** ♦ **njúsoku** ♦ **letelepedési engedély** **eidzszúken**

**letelepedési engedély** ♦ **eidzszúken**

**letelepedett külföldi** ♦ **eidzszúsa**

**letelepedik** ♦ **eidzszúszuru** (állandó lakhelye van) „Letelepedett Japánban.” [Kare-va nihonni eidzszúsiteiru.] ♦ **szuvarikomu** „Letelepedett mellém a macska.” [Nekoga kokocsijoku vatasino vakini szuvari konda.] ♦ **teidzszúszuru** „A keleti ország részben telepedett le.” [Kunino higasino katani teidzszúsa.] ♦ **njúsoku-szuru** „Déli gyarmaton telepedett le.” [Nanbu-

no sokumincsini njúsokusita.] ♦ **varadzsio-nugu**

**letelepszik** ♦ **kjo-o kamaeru** „Oszakában telepedtem le.” [Ószakani kjo-o kamaeta.] ♦ **kjo-o szadameru** „Nagojában telepedtem le.” [Meifurujani kjo-o szadameta.] ♦ **docsakuszuru** „A nemzetiség letelepedett erre a helyre.” [Minzoku-va kono csiikini docsakusita.] ♦ **ne-o oroszu** (gyökeret ereszt) „Külföldön telepedett le.” [Kare-va gaikokuni ne-o orosita.]

**letelik** ♦ **ovaru** „Letelt a munkaidőm.” [Kinmudzsikanga ovatta.] ♦ **manrjószeru** „A munkaviszony tervezett időtartama letelt.” [Joteikinmu kikanga manrjósita.] ♦ **micsiru** „Letelt a rab büntetése.” [Südzsinno keikiga micsita.] ♦ **szolgálati idő letelte ninkimanrjó**

**lételmélet** ♦ **szonzairon** ♦ **hontairon**

**letenyere** ♦ **te-o cuku** „Elestem, és letenyerelem a földre.” [Koronde jukani te-o cuita.]

**letép** ♦ **nuku** „Letéptem egy rózsát.” [Barao ipponnuita.] ♦ **hagitoru** „Letépték a ruháját.” [Jófuku-o hagi torareta.] ♦ **baribari-tohagaszu** (erőteljesen) „Letéptem a deszkát.” [Ita-o baribarito hagasita.] ♦ **hikiszaku** „Letéptem a zsebetem.” [Poketto-o hiki szaíta.] ♦ **hikicsigiru** „Letéptem az árcédulát.” [Nefudao hikicsigita.] ♦ **biribirijaburu** (papírt) „Letépte a papírt az ajándékról.” [Purezentono hószósi-o biribirijabutta.] ♦ **mekuru** „Letéptem egy lapot a naptárból.” [Karenda-o icsimaimakutta.] ♦ **mogiru** „Letépték az ellenőrző szelvényt a belépőjegyről.” [Njüdzsókenno hanken-o mogirareta.]

**leteper** ♦ **kumifuszuru** „Letepertem az ellenfelelemet.” [Aite-o kumi fuszeta.]

**leteperés** ♦ **takkuru**

**letépked** ♦ **musiru** „A kisgyerek letépkedte a szerencsétlen lepke szárnyait.” [Jódzsi-va kavaiszóna csóno hane-o musitta.]

**letér** ♦ **iszszuru** „helyes útról letért, gonosz ember” [Ningenno micsi-o ih-sita kjóakuna otoko] ♦ **icudacuszuru** „Letért a járt útról.” [Szuszumubeki micsikara icudacusita.] ♦ **szoreru** „A műhold letért a pályájáról.” [Eiszei-va kidó-o szoreta.] ♦ **hazureru** „Letért a jó útról.” [Tadasii micsi-o hazureta.] ♦

**fumihazuszu** „Letértem a helyes útról.” [Tadasii micsi-o fumi hazusitesimatta.]

**letér a jó útról** ♦ **gureru** „A fiam letért a jó útról.” [Muszuko-va guresimatta.]

**letér a pályájáról** ♦ **kidó-o hazureru** „A műhold letért a pályájáról.” [Eiszei-va kidó-o hazureta.]

**letér az útról** ♦ **micsiniszomuku** „Letért a jó útról, és rabolt.” [Hitono micsini szomuite gótó-o sita.]

**létérdek** ♦ **szeikacunikakaszenai** (élethez fontos) „A takarékoság létérdek.” [Csokin-va szeikacuni kakaszenai.] ♦ **szonzokunikakaszenai** (fennmaradáshoz fontos) „Az anyanyelvi oktatás a nemzetiségek létérdeke.” [Bokokugonno kjóiku-va minzokuno szonzokuni kakaszenai.]

**letérdel** ♦ **hizamazuku** „Letérdelt a templomban az oltár előtt.” [Kjókaino szeiszandaino maeni hizamazuita.]

**létére** ♦ **kuszeni** „Felnőtt létére könnyen sírva fakad.” [Otonanokuszeniszuguni naku.] ♦ **datera** „Nő létére iszik, mint a gödény.” [Onadaterani ózake-o nomu.] ♦ **idős létére tosigaimonaku** „Idős létére a fiatal lányok után futkos.” [Tosigaimonaku vakai on-na-o oikaketeiru.]

**leteremt** ♦ **kencuku-o kuvaszeru** „A főnököm leteremtett.” [Dzsósini kencu-o kuvaszareta.]

♦ **sikaricukeru** „A főnök leteremtette a beosztottat.” [Dzsósi-va buka-o sikaricuketa.] ♦ **sikaritobaszu** „Leteremtette a gyereket.” [Kodomo-o sikari tobasita.] ♦ **sikaru** „A tiszt csúnyán leteremtette a katonát.” [Sikan-va heisi-o hidoku sikatta.] ♦ **sittaszuru** „Leteremti a beosztottat.” [Buka-o sittaszuru.]

**leteremtés** ♦ **sitta**

**leterhelt** ♦ **tabóna** „leterhelt ember” [Tabóna hito]

**leterheltség** ♦ **sijóricu** (kihasználtság) ♦ **tabó** (sok munka) „Az az ember nagyon leterhelt.” [Ano hito-va tabó-o kivameteiru]

**leterít** ♦ **ucsitaoszu** „Egy ütéssel leterítette az ellenfelét.” [Aite-o pancside ucsi taosita.] ♦ **siku** „Leterítette a padlóra a szőnyeget.” [Dzsútan-o jukani siita.] ♦ **sitomeru** „Egy

lövessel leterítette a zsákmányát.” [Emono-o hitohah-de sitometa.] ♦ **taoszu** „Egy lövéssel leterítette a tigrist.” [Ih-pacude tora-o taosita.] ♦ **noszu** „Egy ütéssel leterítettem az ellenfeletem.” [Aite-o pancsi ih-pacudenosita.] ♦ **nobaszu** (ütéssel) „Egy ütéssel leterítette az ellenfelét.” [Aite-o ih-pacude nobasita.] ♦ **po-fonnal leterít haritaoszu** „Egy arcára mért pofonnal leterítettem.” [Aiteno jokoccura-o hari taosita.]

**létesít** ♦ **kaiszeczusuru** „Vasútállomást létesít.” [Eki-o kaiszeczusuru.] ♦ **dzsuricuszuru** „Diplomáciai kapcsolatokat létesít.” [Kokkó-o dzsuricuszuru.] ♦ **szecuricuszuru** (alapít) „Erőművet létesített.” [Hacudenso-o szecuricusita.] ♦ **cukuru** (teremt) „A vállalat 100 új munkahelyet létesített.” [Kaisa-va hjakunin bunno atarasii sigoto-o cukutta.] ♦ **mókeru** „Egy új gyárat létesített a vállalat.” [Kaisa-va atarasii kódzsó-o móketa.] ♦ **kapcsolatot létesít kankei-o muszubu** „Házastársi kapcsolatot létesítettek.” [Karera-va kon-inkankei-o muszunda.] ♦ **munkaviszonyt létesít sú-sokuszuru** „60 év felett nehéz új munkaviszonyt létesíteni.” [Rokudzszuszazaidzsó-va sú-sokuga muzukasii.]

**létesítés** ♦ **kaiszecu** ♦ **dzsuricu** ♦ **szecuricu** ♦ **diplomáciai kapcsolat létesítése gaikódzsuricu** „japán-magyar diplomáciai kapcsolat létesítésének 150. évfordulója” [Nihon-hangarí gaikódzsuricuhjakugodzsuh-súnen]

**létesítmény** ♦ **siszecu** „Ez egy sportlétesítmény.” [Kore-va szupócu siszecudeszu.] ♦ **puranto** ♦ **gondozási létesítmény kaigosiszecu** ♦ **katonai létesítmény gundzsiszecu** ♦ **kereskedelmi létesítmény sóg-jósiszecu** ♦ **közlelétesítmény kókjósiszecu** ♦ **orvosi létesítmény irjósiszecu** ♦ **sportlétesítmény szupócusiszecu** ♦ **szórakoztató létesítmény sóg-jósiszecu**

**létesítményen belül** ♦ **kónai** „létesítményen belül és kívül” [Kónaito kógai]

**létesítményen kívül** ♦ **kógai** „létesítményen belül és kívül” [Kónaito kógai]

**létesül** ♦ **cukurareru** (teremtődik) ♦ **dekiru** „Egy új üzletközpont létesült a községben.”

[Macsiniva atarasiidepátoga dekita.] ♦ **mókerareru**

**létesülés kereke** ♦ **ariva** (buddhista)

**letesz** ♦ **akirameru** (róla) „Letettem arról, hogy valaha is munkát találjak.” [Sigoto-o micukeruno-o akirameta.] ♦ **oroszu** (valamit) „Letettem a táskámat.” [Kaban-o orosita.] ♦ **kiru** (telefon) „Letette a telefont.” [Denva-o kirimasita.] ♦ **leteszi a fegyvert súszenninaru** „A katonák letették a fegyvert.” [Súszenninatta.] ♦ **leteszi az esküt szenszei-o szuru** „A katonák letették az esküt.” [Gundzsin-va szenszei-o sita.]

**leteszi a fegyvert** ♦ **súszenninaru** „A katonák letették a fegyvert.” [Súszenninatta.]

**leteszi a telefont** ♦ **denva-o kiru** „Letettem a telefont.” [Denva-o kitta.]

**leteszi a tollat** ♦ **pen-o oku** „Tegyétek le a tollat!” [Pen-o oitekudaszai!]

**leteszi az esküt** ♦ **szenszei-o szuru** „A katonák letették az esküt.” [Gundzsin-va szenszei-o sita.]

**letesztel** ♦ **teszutoszuru** „Leteszteltem a számítógép memóriáját.” [Konpjútánomemóri-o teszutosita.]

**letét** ♦ **azukarikin** (letétösszeg) ♦ **azukeire** ♦ **itakuhosókin** ♦ **kjótaku** ♦ **sikikin** ♦ **cumitatekin** ♦ **depodzsitto** ♦ **hosókin** „A lakásbérlethez 2 hónapnyi lakbért kell letétbe helyezni.” [Ie-o kariruni-va nikagecu bunno jacsinno hosókinga hicujódeszu.]

**letétbe helyez** ♦ **azukeireru** „Letétbe helyeztem a pénzt.” [Okane-o azuke ireta.] ♦ **kjótakuszuru** „Értékpapírokat helyezett letétbe.” [Júkasóken-o kjótakusita.] ♦ **jotakuszuru** „A vagyonkezelő bankban letétbe helyeztem az értékpapírt.” [Sintakuginkóni júkasóken-o jotakusita.]

**letétbe helyezés** ♦ **jotaku**

**letétbe helyezett dolog** ♦ **kjótakubucu**

**letétbe helyező** ♦ **kjótakusa**

**letétben van** ♦ **azukerareteiru**

**letéteményes** ♦ **azukarinin** ♦ **azukarinusi** ♦ **dzsukisa** ♦ **dzsutakusa**

**letéti jegy** ♦ **azukarisóken** ♦ **hokansó**

**letéti pénz** ♦ **itakuin** ♦ **kjótakuin**

**letéti tárgy** ♦ **kjótakubucu**

**letétösszeg** ♦ **azukarikin** ♦ **kjótakuin** ♦ **sikikin** „tiszteletdíj és letétösszeg” [Reikinto sikikin] ♦ **dzsutakuin** ♦ **sókokin** ♦ **má-dzsin** ♦ **jotakuin**

**létezés** ♦ **u** (buddhista) ♦ **dzszicuzon** ♦ **szon-zai** „Elismeri isten létezését.” [Kamino szonzai-o mitomeru.] ♦ **jú** ♦ **előbb létezés zenszeszeizon**

**létezés oka** ♦ **szonzairjú** „Csak azért létezik, mert van rá igény.” [Jókjúgaarukarakoszo szonzairjúgaaru.]

**létezés vagy pusztulás** ♦ **szonbó**

**létezik** ♦ **aru** „Létezik egy hatékony módszer.” [Kóricunojoi hóhógaaru.] ♦ **iru** „Létezik olyan ember, akinek hat ujja van.” [Roh-pon jubigaaru hitomoiru.] ♦ **szonzaiszuru** „A Loch Ness-i szörny létezik.” [Nessí-va szonzaiszuru.] ♦ **szonszuru** „telken lévő épület” [Tocsini szonszuru tatemono] ♦ **szonricuszuru** „Szövetségesek nélkül ez az állam nem tud létezni.” [Dómeikokuganakerebakono kuni-va szonricudekinai.] ♦ **együtt létezik heiricusiteiru** „Sok különböző ország létezik.” [Fukuszúno kotonaru kokkaga heiricusiteiru.] ♦ **jelenleg is létezik genzonszuru** ♦ **jelenleg is létezik genzonszuru** „jelenleg is létező legrégebbi épület” [Genzonszuru mottomo furui tatemono] ♦ **már létezik kizonszuru** „Ez a találmány már létezik.” [Kono hacumei-va kizonsiteiru.] ♦ **nem létezik vakeganai** „Az nem létezik, hogy ő megcsalná a feleségét.” [Kare-va uvakiszuru vakeganai.] ♦ **valóságban létezik dzszicuzaiszuru** „Ez a szörny a valóságban is létezik.” [Kono kaibucu-va dzszicuzaisiteiru.] ♦ **valóságban létezik dzszicuzonszuru** „valóságban létező táj” [Dzszicuzonszuru kesiki]

**létezik a valóságban** ♦ **dzszicuzaiszuru** „Ideális ember nem létezik a valóságban.” [Riszóno hito-va dzszicuzaisinai.]

**létezik együtt** ♦ **konzaiszuru** (együtt) „A világon sok nyelv létezik.” [Szekaini-va taszúno gengoga konzaisiteiru.]

**létező** ♦ **dzszicuzaino** „Ennek a regénynek a hőse létező személy.” [Kono sószecuno

szudszinkó-va dzszicuzaino hitodeszu.] ♦ **nem létező muno** „Levegőszerűen nem létező lény volt.” [Kare-va kúkinójóna muno szonzaidatta.]

**létező kiadvány** ♦ **kikan**

**létfeltétel** ♦ **szeikacudzsóken** (életfeltétel) ♦ **hiszszudzsóken** (nélkülözhetetlen feltétel)

**létfenntartás** ♦ **enmei** ♦ **szeikacuidzsi** ♦ **szeikei** (megélhetés) ♦ **minimális létfenntartás szaiteigendonoszeikacu** „minimális létfenntartáshoz való jog” [Szaiteigendono zeikacu-o itonamu kenri]

**létfenntartási index** ♦ **szeikeihiszú**

**létfenntartási költség** ♦ **szeikacuidzsihi** ♦ **szeikeihi**

**létfenntartási költségek** ♦ **szeikacuhi**

**létfenntartó berendezés** ♦ **szeimeiidzsi-szócsi**

**létfenntartó intézkedés** ♦ **enmeiszocsi**

**létfilozófia** ♦ **szonzairon**

**létfontosságú** ♦ **szeikacunikakaszenai** ♦ **taiszecuna** „A betegség megtámadta a létfontosságú szerveket.” [Bjókí-va taiszecuna zóki-o oszotta.] ♦ **fukakecuna** „A testünk számára ez az anyag létfontosságú.” [Kono bussicu-va karadani fukakecudeszu.]

**létfontosságú pont** ♦ **kjúsó** „Létfontosságú pontunkat találták el.” [Kjúsó-o jarareta.]

**létfontosságú rendszer** ♦ **missonkuritikaru-siszutemu**

**létfontosságú szerv** ♦ **kjúsó** „A pisztollyal létfontosságú szervre célzott.” [Kendzúde kjúsó-o neratta.] ♦ **dzsújókikan**

**létforma** ♦ **szeibucu** ♦ **szeimeitai**

**lét harc** ♦ **suszszeiaraszo** ♦ **szeizonkjószó**

**léthez való jog** ♦ **szeizonken**

**létige** ♦ **keidzsi** (kopula) ♦ **kopjura** (kapcsolóige) ♦ **szonzaidósi**

**letilt** ♦ **kjohiszuru** (visszautasít) „Letiltottam a spam-et a postafiókomban.” [Meivakuméru-o kjohisita.] ♦ **szasioszaeru** „Letiltották a fizetését.” [Kjúrjó-va szasi oszaerareta.] ♦ **szasitomeru** „Letiltották a cikket.” [Kidzsi-va szasitomerareta.] ♦ **teisiszuru** (felfüggeszt) „Le-

tiltotta a spammer felhasználói fiókját.” [Szupamánojúzáakaunto-o teisisita.] ♦ **to-meru** „Letiltattam az elvesztett hitelkártyámat.” [Nakusitakuredzsittokádo-o tometemoratta.] ♦ **rokkuaautoszuru** „Visszaállította a letiltott felhasználói fiókot.” [Rokkuautoszaretakaunto-o kaidzsosita.]

**letiltás** ♦ **kjószeiteisi** „felhasználói fiók letiltása” [Akauntono kjószeiteisi] ♦ **kjohi** (visszautasítás) „bejövő hívások letiltása” [Csakusinno kjohi] ♦ **szasioszae** „Letiltották a fizetését.” [Kjúrjóno szasi oszae-o uketa.] ♦ **teisi** (felfüggesztés) „felhasználói fiók letiltása” [Júzáakauntono teisi] ♦ **rokkuauto** „felhasználófiók letiltása” [Akauntonorokkuauto] ◇ **bejövő hívások letiltása csakusinkjohi** ◇ **bejövő hívások letiltása csakkjo** ◇ **bejövő üzenetek letiltása csakusinkjohi** ◇ **bejövő üzenetek letiltása csakkjo**

**letipor** ♦ **fumitaoszu** „A gyerekek letiporták a virágokat.” [Kodomotacsi-va hana-o fumi taosita.] ♦ **fumicubusz**

**letisztáz** ♦ **szeisoszuru** „Letisztáztam a piszkozatot.” [Sitagaki-o szeisosita.] ♦ **nicumeru** „Lassan letisztáztuk a tervet.” [Dzsikkuri keikaku-o nicumeta.]

**letisztázás** ♦ **szósiage** „Letisztáztam a fejemben a tanultakat a vizsgára.” [Sikenbenkjóno szósiage-o okonatta.]

**letisztít** ♦ **szódzsiszuru** „Letisztítottam a monitoromat.” [Monitá-o szódzsisita.]

**letisztulatlan szaké** ♦ **moromi**

**letisztulatlan szójaszós** ♦ **moromi**

**létjogosultság** ♦ **dzsicuzaikonkjo** ♦ **zehi** (jó-e vagy sem) „Megvitattuk a népi gyógymódok létjogosultságát.” [Minkanrjóhóno zehi-o rondzsita.] ♦ **szonzaikan** „Az idősgondozási rendszer növelte létjogosultságát.” [Kaigohoken szeido-va szonzaikan-o masita.] ♦ **szonzairijú** (létezés oka) „Ennek a szervezetnek nincs létjogosultsága.” [Kono szosikini-va szonzairijuganai.]

**létkérdés** ♦ **sikacumondai** (élet-halál kérdés) „A víz az élőlények számára létkérdés.” [Mizuno kjókjú-va iki mononitotte sikacumondaide-szu.]

**létminimum** ♦ **szaiteiszeikacuszuidzsun** (minimális életszínvonal) ♦ **szaiteiszeikacuhi** ♦ **szeikacucsingin**

**letol** ♦ **oroszu** „A vécén letoltam a nadrágomat.” [Toiredeszubon-o orosita.] ♦ **kjúo szueru** „Letoltak a szüleim.” [Ojani kjú-o szuerareta.] ♦ **sikaru** (leszid) „A főnök letolta a beosztottját.” [Buka-va dzsósini sikarareta.]

**letorkol** ♦ **sizszekiszuru** (leszid) „A főnök letorkolt.” [Dzsósini sizszekiszareta.] ♦ **damaraszeru** (belefojtja a szót) ♦ **donaricukeru** (rámordul)

**letottyanva ül** ♦ **petantoszuaru**

**letölt** ♦ **daunródoszuru** „Letöltöttem az internetről egy képet.” [Intánettokara sasin-o daunródosita.] ♦ **cutomeageru** „Letöltötte a katonai szolgálatát.” [Heiki-o cutome ageta.]

**letöltendő börtönbüntetés** ♦ **dzsikkei**

**letöltendő büntetés** ♦ **dzsikkei** (börtönbüntetés)

**letöltendő szabadságvesztés** ♦ **dzsikkei**

**letöltés** ♦ **kudari** „internetes vonal letöltési sebessége” [Intánetto kaiszenno kudari szokudo] ♦ **daunródo**

**letör** ♦ **oszameru** „Az állam letörte a lázadást.” [Szeifu-va dóran-o oszameta.] ♦ **oru** „Letörttem egy ágat a fárl.” [Kino eda-o otta.] ♦ **hesioru** „Én törtem le az ágat.” [Eda-o hesi ottano-va vatasideszu.] ◇ **le van törve occsikomu** „Úgy látom nagyon le vagy törve.” [Szugoku ocsi kondeirujóni mierukedo.]

**letöri a derekát** ♦ **dosóbone-o hesioru** „Letöröm a derekadat!” [Dosóbone-o hesi oruzo!]

**letöri a gögjét** ♦ **hana-o oru**

**letöri a szarvát** ♦ **hana-o hesioru** „Majd én letöröm a szarvát ennek a magabiztos embernek.” [Dzsisinmanmannojacuno hana-o hesi ottejaritai.]

**letöri a szélét** ♦ **kaku** „Elestem a biciklivel, és letört a széle a metszőfogamnak.” [Dzsitensade koronde maeba-o kaitesimatta.]

**letörök** ♦ **oreru** „Letört a rádió antennája.” [Radzsionoantenna oreta.] ♦ **kakeru** „Letört a fogam.” [Haga kaketeiru.] ♦ **toreru** „Letört a bögre füle.” [Koppuno tottega to-

reta.] ♦ **hazureru** „Letört a fogantyú az ajtóról.” [Doano tottega hazuresimatta.]

### letörlik a szarva ♦ **cunogaoru**

**letöröl** ♦ **keszu** „Letöröltem a felvételt a szalagról.” [Tépuno rokuon-o kesita.] ♦ **szakudzszozuru** (IT) „Letöröltem a fájlt.” [Fairu-o szakudzszosita.] ♦ **nuguiszaru** „Letöröltem a sarat a cipőmről.” [Kucukara doru-o nugui szatta.] ♦ **nuguitaru** „Letöröltem a piszkot.” [Jogore-o nugui totta.] ♦ **nuguu** „Zsebkenővel letöröltem a homlokomról a verejtéket.” [Hankacside hitaino asze-o nugutta.] ♦ **fukitoru** „Letöröltem az ingemről a pecsétet.” [Sacuno tabekobosi-o fuki totta.] ♦ **fuku** „Letöröltem az asztalt.” [Téburu-o fuita.]

**letörölködik** ♦ **keszareru** „A fájl letörölködött.” [Fairu-va keszareta.]

**letört** ♦ **ocsikondeiru** „A válás után nagyon letört volt.” [Rikonno atototemo ocsi kondeita.] ♦ **gakkarisiteiru** ♦ **genkiganai** „letört hang” [Genkiganai koe]

**letörtén** ♦ **gakkarisite** ♦ **siosioto** „Letörtén kijöttem az értekezletről.” [Siosioto kaigisicu-o deta.]

**letört faág** ♦ **bókire** „A tájfun után az út tele volt letört faágakkal.” [Taifúga szatte, micsi-va bókiredeippaidatta.]

**letört lesz** ♦ **sioreru** „A szerelmi csalódás letört engem.” [Sicurensitesioresimatta.]

**letörtség** ♦ **sicui** „Az elvesztett felesége utáni letörtségből talpra állt.” [Cuma-o usinata sicu-ikarajójaku taci naotta.]

**létra** ♦ **hasigo** „Feláll a létrára.” [Hasigoni noru.] ♦ **kétágú létra** **kjatacu** ♦ **ranglétra** **suszzenokaidan** „Gyorsan halad a ranglétrán.” [Kare-va dondonto suszszeno kaidan-o noboru.] ♦ **tűzlétra** **hinanbasigo** ♦ **tűzoltólétra** **hinanbasigo** ♦ **tűzoltólétra** **kjuzszobasigo**

**létradiagram** ♦ **radázu**

**létrafok** ♦ **hasigonodan** ♦ **hasigonojokogi** ♦ **fumidan**

**létralogika** ♦ **radá-rodzszikku**

**létranyelv** ♦ **radágengo**

**létráskocsi** ♦ **hasigosa**

### létrás sorsjáték ♦ **amidakudzsi**

**létrehoz** ♦ **ucsitateru** „Jóléti állapot hozott létre.” [Fukusikokka-o ucsi tateta.] ♦ **okozsu** „Új céget hozott létre.” [Atarasii kaisa-o okosita.] ♦ **kaiszeczszuru** „Telephelyet hozott létre.” [Eigjóso-o kaiszeczszuru.] ♦ **kakuricuszuru** „Bizalmi kapcsolatot hozott létre.” [Sinraikankei-o kakuricusita.] ♦ **keiszsziszuru** (kialakít) „A csillagok létrehozták a galaxist.” [Hosi-va ginga-o keiszszisita.] ♦ **szakuszeiszuru** „Létrehoztam egy máppát.” [Direktori-o szakuszeisita.] ♦ **szeiszszuru** „elemi részecskéket létrehozó kísérlet” [Szorzúsi-o szeiszsziszuru dzsikken] ♦ **szeiteiszszuru** „Új alkotmányt hozott létre.” [Atarasii kenpó-o szeiteiszszuru.] ♦ **szeibiszuru** (fejleszt) „Új telekommunikációs infrastruktúrát hozott létre.” [Atarasii cúsinnifura-o szeibisita.] ♦ **cukuru** (csinál) „Létrehoztam egy webszajtot.” [Vebuszaito-o cukutta.] ♦ **mókeru** (létesít) „Létesítményt hoznak létre.” [Siszecuga mókerareru.]

**létrehozás** ♦ **kaiszecu** ♦ **szakuszei** ♦ **szeiszei**

**létrehozás kezdeti időszaka** ♦ **szószóki**

**létrehozatal** ♦ **kakuricu**

**létrehozó** ♦ **kjószo**

**létrejön** ♦ **ubugoe-o ageru** (megszületik) „Új párt jött létre.” [Sinszei tóga ubugoe-o ageta.] ♦ **umareru** „Új város jött létre.” [Atarasii macsiga umareta.] ♦ **okoru** „Új iparág jött létre.” [Atarasii szangjóga okotta.] ♦ **kakuricuszareru** „Létrejött a terv.” [Keikakuga kakuricuszareta.] ♦ **szeiricuszuru** „A házasság létrejött.” [Kekkonga szeiricusita.] ♦ **tandzszozuru** „Létrejött egy új ország.” [Atarasii kuniga tandzszosita.] ♦ **dekiru** „Létrejött a megálapodás kettejük között.” [Futarino aidade góiga dekita.] ♦ **hoszszokuszuru** (indul) „Az ENSZ 1945-ben jött létre.” [Kokuszairengóga icsikjú jongo nenni hoszszokusita.] ♦ **matomaru** „Létrejött az üzlet.” [Torihikigamatomata.]

**létrejön a házasság** ♦ **szeikonzuru** „A házasságközvetítő irodában 10 pár közül kilenc között létrejött a házasság.” [Kono kekkonzódandzszode-va dzsuh-kuminócsi kjú-kumiga szeikonsita.]

**létrejövetel** ♦ **ubugoe** ♦ **szeiricu** „házasság létrejötte” [Kekkonno szeiricu] ♦ **tandzsó** „új kormány létrejövele” [Sinszeikenno tandzsó] ♦ **haszszoku** ♦ **hoszszoku**

**létszám** ♦ **atamakazu** „Jött még egy ember, így meglett a létszám a focihoz.” [Hitorikiteszakkáni hicujóna atamakazuga szorotta.] ♦ **inzú** „Kevés a katonák létszáma.” [Guntaino inzúga tarinai.] ♦ **ninzú** „Nagy volt a létszám.” [Ninzú-va ókatta.] ◇ **dolgozói létszám kojósaszú** ◇ **határozatképes létszám teiszokuszú** „A részvényesek közgyűlése nem érte el a határozatképes létszámot.” [Kabunuszókai-va teiszokuszúni mitanakatta.] ◇ **kis létszám sóninzú** ◇ **nagy létszám óninzú** ◇ **nagy létszámmal taninzúde** „Nagy létszámmal jelentünk meg a partin.” [Pátíni taninzúde szankasita.]

**létszámbefagyasztás** ♦ **szajjótókecu** (létszámstop)

**létszámcsökkentés** ♦ **gen-in** ♦ **dzsinszakugen** ♦ **dzsinszeibi** ♦ **hitoberasi** ♦ **riszutora**

**létszámduzzasztás** ♦ **mizumasikojó**

**létszámellenőrzés** ♦ **sukkecu** ♦ **tenko** (névsorolvasás)

**létszámfelesleg** ♦ **dzsinsinkadzso**

**létszám feletti** ♦ **inzúgaino** „Létszám felettként kezeltek.” [Inzúgaino acukai-o szareta.]

**létszámjegyzék** ♦ **heihinmeibo**

**létszámkeret** ♦ **teiin** „orvosi kar létszámkerete” [Igakubuno teiin] ♦ **bosúdzsin-in** (felvételi)

**létszámleépítés** ♦ **dzsinsszakugen** ♦ **riszutora**

**létszámnövelés** ♦ **zóin** ◇ **katonai létszámnövelés zóhei**

**létszámolvasás** ♦ **sukkecu** „A tanár létszámolvasást tartott.” [Szenszei-va sukkecu-o totta.]

**létszámot csökkent** ♦ **gen-inszuru** „Drasztikusan csökkentették a kutatók létszámát.” [Kenkjúin-o óhabani gen-insita.]

**létszámot növel** ♦ **zóinszuru** „Hárommal növelték a vezetőség létszámát.” [Jakuinga szanmei zóinszareta.]

**létszámstop** ♦ **szajjótéisi** ♦ **szajjótókecu**  
**létszámúllépés** ♦ **teiin-óbá**

**létszámunktól függetlenül gyengébbek vagyunk** ♦ **súkatekiszezu**

**létszükségleti** ♦ **szekacunihicujóna**

**létszükségleti cikk** ♦ **szeikacuhicudzuhin** „A kávé nem létszükségleti cikk.” [Kóhí-va szeikacuhicudzuhinde-va arimaszen.]

**lett** ♦ **ratobiadzsín** (lettországi ember) ♦ **ratobiano** (lettországi)

**Lettország** ♦ **ratobia**

**letud** ♦ **kanszaiszuru** (maradékaltalanul visszafizet) „2 éven belül letudta a tartozását.” [Ninende sakkin-o kanszaisita.] ♦ **szumaszu** „Hamar letudtam a házi feladatot.” [Sukudai-o hajaku szumasita.] ♦ **szumaszeru** (befejez) „A házi feladatot 2 óra alatt letudtam.” [Sukudai-o nidzsikande szumaszeta.]

**letudás ideje** ♦ **nóki**

**letúri az egyik válláról a ruhát** ♦ **katahadanugininaru**

**leucin** ♦ **roisin** (C<sub>6</sub>H<sub>13</sub>NO<sub>2</sub>)

**leucin-cipzár** ♦ **roisin-dzsippá**

**leugorva öngyilkos lesz** ♦ **tósindziszacuszuru** „A felhőkarcolóról leugorva öngyilkos lett.” [Kószóbirukara tósindziszacusa.]

**leugrás** ♦ **tobiori** ♦ **tobiorirukoto**

**leugrásos öngyilkosság** ♦ **tobioridzsiszacu**

**leugrik** ♦ **tobioriru** „A macska leugrott a székéről.” [Neko-va iszukara tobi orita.]

**leukémia** ♦ **hakkecubjó**

**leukocita** ♦ **hakkekjú** (fehévérsejt)

**leukoplasztisz** ♦ **hakusokutai**

**leukotrién** ♦ **roikotorien**

**leúszik** ♦ **ojogioeru** „Reggel leúsztam 100 métert.” [Aszahjakumétoru ojogi oeta.] ♦ **karjúheojogu** „Leúsztam a folyón.” [Kavano karjúe ojoida.]

**leül** ♦ **kakeru** „Leültem a székre.” [Iszuni kataka.] ♦ **kosikakeru** (székre) „Lassan leült a székre.” [Kare-va jukkuri iszuni kosikaketa.] ♦ **szuvaru** „Leültem a székre.” [Iszuni szuvatta.] ♦ **szekinicuku** „A színházban a nézők

leültek.” [Gekidzsónó kansú-va mina szekini-cuita.] ♦ **csakuszekiszuru** „Üljenek le!” [Csakuszekisitekudaszai.] ♦ **cutomeru** (börtönben) „Leülte öt éves büntetését.” [Gonenkanno keiki-o cutometa.] ◇ **körben leül kurumazaninaru** „A gyerekek körben leültek a padlóra.” [Kodomotacsi-va jukano uede kurumazaninata.] ◇ **üljön le okakekudaszai**

**leülepedett folyadék teteje** ♦ **uvazumi**

**leülepedik** ♦ **csindenszuru** „A bor seprője leülepedett.” [Vain-nokaszuga csindensita.]

**leülepít** ♦ **csindenszaszeru** „Leülepítettem a bor ruskáját.” [Vain-no fudzsunbucu-o csindenszaszeta.]

**leülés** ♦ **csakuza** ♦ **csakuszeki**

**leülési sorrend** ♦ **csakuszekidzsun**

**leültet** ♦ **szuvaraszuru** ♦ **szekinicukaszuru** „A tanár leültette a diákokat.” [Szenszei-va seito-o szekini cukaszeta.]

**leüt** ♦ **ucsikomu** „Röplabdában leütöttem a labdát.” [Barébórudebóru-o ucsi konda.] ♦ **ucsitaoszu** „A rabló leütötte az áldozatát.” [Dorobó-va higaisa-o ucsi taosita.] ♦ **kjóbaidekau** (árverésen) „Leütöttem egy ruhát az árverésen.” [Kjóbaide jófuku-o katta.] ♦ **toru** (játékban) „Leütöttem az ellenfelem sakkfiguráját.” [Aitenocseszuno koma-o totta.] ♦ **na guritaoszu** „A rabló leütötte az áldozatát.” [Gótó-va higaisa-o naguri taosita.] ♦ **noszu** ♦ **haritaoszu** „A táskájával leütötte a tolvajt.” [Handobakkude hittakuri-o hari taosita.]

**leütés** ♦ **ucsi** „Ez a szó írógépen 10 leütés.” [Kono tango-va taipuraitáde dzsúucsidesu.] ♦ **ucsitaosi** ♦ **szupaiku** ♦ **szumassu**

**leütött bábu** ♦ **mocsigoma** (sógiban)

**levadászás** ♦ **cuitó**

**levadászik** ♦ **cuitószuru** „Levadássza az ellenséget.” [Teki-o cuitószuru.]

**levág** ① **kiru** „Levágattam a hajamat.” [Kami-o kitta.] ② **karu** „Levágtam a füvet.” [Siba-o katta.] ③ **kiriotoszu** „Levágta az ágat.” [Eda-o kiri otosita.] ④ **jokogiru** „Levágta a kanyart.” [Magari kado-o jokogitta.] ⑤ **tatakicukeru** „Levágtam a könyvet az asztalra.” [Hon-o cukueni tatakicuketa.] ⑥ **toszacuszuru** (állatot) „Levágta a tehenet.” [Usi-o toszacusita.]

♦ **ucsiotoszu** „Karddal levágtam a fejét.” [Katanade kubi-o ucsi otosita.] ♦ **ucsikiru** ♦ **ucu** „A harcban levágta a katona fejét.” [Tatakaide heisino kubi-o utta.] ♦ **otoszu** „Levágtam a szendvicskenyér végét.” [Sokupan-no mimi-o otosita.] ♦ **karitoru** (arat) „Levágtam a nevelt zöldséget.” [Szodatta jaszai-o kari totta.] ♦ **kiritoru** „Levágtam a kihajló faágat.” [Sztotoni tobi dasiteiru eda-o kiri totta.] ♦ **kirihanaszuru** „Levágtam a gyümölcsöt a fáról.” [Kudamono-o edakara kiri hanasita.] ♦ **kiriharau** „Levágtam a kisebb ágakat.” [Csiiszai eda-o kiri haratta.] ♦ **simeru** „Levágta a csirkét.” [Nivatori-o simeta.] ♦ **szecudanszuru** „A vonat levágta a lábát.” [Densa-va kareno asi-o szecudansita.] ♦ **szogu** „Levágták a fülét.” [Mimi-o szogareta.] ♦ **cubuszu** (feláldoz) „Télire levágtunk egy disznót.” [Fujuni szonaete buta-o cubusita.] ♦ **haneru** (fej) „Hóhér levágta a halálraítélt fejét.” [Sikeisikkónin-va sikeisúno kubi-o hanetta.] ◇ **álmában levágja a fejét nekubi-o kaku** ◇ **le van vágva kireru** „Úgy tett, mint akinek le van vágva az ujjja.” [Jubiga kiretajóni-miszekaketa.]

**levágás** ♦ **kiritori** ♦ **szecudan**

**levágot** ♦ **kitemorau** „Levágattad a hajad?” [Kami-o kitemorattano?] ◇ **levág kiru** „Levágattam a hajamat.” [Kami-o kitta.]

**levág és kidob** ♦ **kiriszuteru** „Levágtam és kidobtam a sárgarépa zöldjét.” [Nindzsinnó happa-o kiri szuteta.]

**levág és lelógat** ♦ **kiriszageru** „levágott és lelógatott frufru” [Kiri szageta maegami]

**levágja a felesleget** ♦ **toriminguszuru** „Levágtam a húsról a felesleget.” [Niku-o torimingu-sita.]

**levágja a vastag ágakat** ♦ **eda-o oroszuru**

**levágja az ujját** ♦ **jubi-o cumeru** „A jakuza embere levágta az ujját, hogy bocsánatot kérjen a hibájáért.” [Jakuza-va sippaino vabitosite jubio cumeta.]

**levágja az utat** ♦ **csikamicsi-o szuru** „Levágtam az utat.” [Csikamicsi-o sita.]

**levakar** ♦ **kakihagaszu** „Levakartam a ragasztót a kezemről.” [Tekara szecsacsakuzai-o kaki hagasita.]



**leválás** ♦ **hakuri** ◊ **retinaleválás mómaku-hakuri**

**leválaszt** ♦ **kirihaszuru** „Leválasztottam a programot az adatbázisról.” [Puroguramu-o détabészukara kiri hasanita.] ♦ **sikiru** „A gyerekasztól egy függönnyel választotta le.” [Kodomobeja-o kátende sikitta.] ♦ **hagaszu** „Gőzzel leválasztotta a bélyeget.” [Dzsókide kitte-o hasanita.] ♦ **bunriszuru** „Leválasztotta a rakétát a műholdról.” [Eiszeikararoketto-o bunrisita.] ◊ **leválaszt a vállalatról bunsaszuru** „A mobiltelefonos üzletágot leválasztották a vállalatról.” [Keitaidenvadzsigjó-va bunsaszareta.]

**leválasztás** ♦ **kirihasasi** ♦ **dekappuringu** ♦ **bunri** (szétválasztás) ◊ **elektrokémiai fémleválasztás dencsaku** ◊ **gőzleválasztás dzsósacsaku**

**leválaszt a vállalatról** ♦ **bunsaszuru** „A mobiltelefonos üzletágot leválasztották a vállalatról.” [Keitaidenvadzsigjó-va bunsaszareta.]

**leválasztó transzformátor** ♦ **zecucentoranzsu**

**leválasztott épület** ♦ **bunkan**

**leválasztott helyiség** ♦ **kosicu** „leválasztott helyiség” [Ieno kosicu]

**leválasztott vállalat** ♦ **bunsa**

**leválik** ♦ **hagareru** „Levált a tapéta.” [Kabegamiga hagareta.] ♦ **hakuriszuru** „Levált a festék.” [Penkiga hakurisziteiru.] ♦ **hageru** „Levált a festék.” [Penkiga hageta.] ♦ **hogureru** „A sült hal húsa leválik.” [Jaki zakanano migahogureru.]

**levált** ♦ **kótaiszaszeru** „Leváltotta a kormányt.” [Szeiken-o kótaiszaszeta.] ♦ **kótaiszuru** „Leváltottam a társamat.” [Dórijóto kótaitaisita.] ♦ **kótecuszuru** „Leváltották a minisztert.” [Daidzsin-o kótecusita.] ♦ **dzsininszaszeru** „Leváltotta a nagykövetet.” [Taisi-o dzsininszaszeta.] ♦ **rikóruszuru** „A polgármestert leváltották.” [Sicsó-va rikóruszareta.]

**leváltás** ♦ **dzsinin**

**leváltja az őrt** ♦ **eiheikinmu-o kótaiszuru**

**le van bénítva** ♦ **ugokigatorenai** „A sok munka lebénított.” [Iszogasikute ugokigatorenai.]

**le van égve** ♦ **sikeru** „Nincsen pénzem, le vagyok égve.” [Okaneganakute, siketeiru.]

**le van foglalva** ♦ **kamakeru** „A hobbim annyira lefoglal, hogy egyáltalán nem végzek házi munkát.” [Suminikamakete kadzsi-o zenzensinai.] ♦ **tegafuszagaru** „Most le vagyok foglalva a főzéssel, vedd fel te a telefont!” [Imarjóride tega fuszagatteirukara denvani dete!]

**le van taglózva** ♦ **kiganukeru**

**le van törve** ♦ **ocsikomu** „Úgy látom nagyon le vagy törve.” [Szugoku ocsi kondeirujóni mirukedo.]

**le van vágva** ♦ **kireru** „Úgy tett, mint akinek le van vágva az ujjja.” [Jubiga kiretajónimiszekaketa.]

**le van zsírozva** ♦ **kimaru** „Úgy hagytam ott a munkahelyemet, hogy nem volt még lezsírozva az új helyem.” [Tensokuszakiga kimaranaimamade taisokusita.]

**le van nyűgözve** ♦ **miszerareru**

**levázol** ♦ **mitorizu-o kaku** „Levázoltam a ház rajzát.” [Ieno mitori zu-o kaita.]

**levedel** ♦ **dappiszuru** „A kígyó levedlette a bőrt.” [Hebiga dappisita.]

**levedlett bőr** ♦ **nukegara** „levedlett kígyóbőr” [Hebino nuke gara] ♦ **monukegava** ♦ **monukenokara**

**levedlett héj** ♦ **nukegara** „kabóca levedlett héja” [Szemino nuke gara]

**levedlett kitingpáncél** ♦ **monukenokara**

**levedlett páncél** ♦ **nukegara** „garnélarák levedlett páncélja” [Ebino nuke gara]

**levedlik** ♦ **fuku-o nugu** (ruhát levesz) „A nagy meleg miatt levedlettem.” [Amarino acuszade fuku-o zenbunuida.] ♦ **mukeru** „A kígyó bőre levedlett.” [Hebino kavaga muketa.]

**levedzés** ♦ **sinsucu**

**levedzik** ♦ **dzsukudzszukuszuru** „A középfülgyulladás miatt levedzett a fülem.” [Csúdzsien-de mimigadzszukudzszukusita.] ♦ **sinsucuszuru**

**levegő** ♦ **iki** (lélegzet) „Vegyen levegőt!” [Iki-o szutte kudaszai!] ♦ **ea** ♦ **eá** ♦ **ki** „Szívni akarok egy kis friss hegyi levegőt!” [Sinszena jamano ki-o szuitai.] ♦ **kú** „levegő-föld rakéta”

[Kútaicsimiszairu] ♦ **kúki** „Vidéken tiszta a levegő.” [Inakade-va kúigakirei.] ♦ **kúcsú** (égben) „Ezt a képet a levegőből készítették.”

[Kore-va kúcsú kara totta sasindeszú.] ♦ **kokú** „Kezeivel a levegőt markolászva zuhant.” [Rjó-tede kokú-o cukande ocseitea.] ♦ **alig kap levegőt ikigurusii** „A szűk nyakkendőben alig kapok levegőt.” [Nekutaigakicukute ikigurusii.] ♦ **forró levegő neppú** „szárítás forró levegővel” [Neppúkanszó.] ♦ **hasítja a levegőt kaze-o kiru** „A lándzsa hasította a levegőt.”

[Jari-va kaze-o kitte tonda.] ♦ **kapkodja a levegőt aegu** (zihál) „A beteg fuldokolva kapkodta a levegőt.” [Kandzsa-va kurusiszóni aida.] ♦ **kapkodja a levegőt iki-o hazumaszeru** „A levegőt kapkodva szaladt.” [Iki-o hazumaszete hasitta.] ♦ **külső levegő gaiki** „A pótalkatrészt dobozba tettem és elzártam a külső levegőtől.” [Jobibuhin-o hakoni irete gaikikara sadansita.] ♦ **levegőbe beszél demakasze-o iu** „Nem beszélek a levegőbe.” [Boku-va demakasze-o itteirunode-va nai.] ♦ **levegőt vesz iki-o szuu** „Mély levegőt vettem.” [Fukaku iki-o szutta.] ♦ **lóg a levegőben csúzurininaru** ♦ **megrázza a levegőt hibiku** „A robbanás hangja megrázta a levegőt.” [Bakuhacuonga hibiita.] ♦ **nehezen kap levegőt munegakurusii** ♦ **nem kap levegőt ikigadekinai** „Ha bedugol az orrom, nem kapok levegőt.” [Hanaga cumaruto ikiga dekinai.] ♦ **szabad levegő gaiki** „Kimentem a szabad levegőre.” [Gaikinifureta.] ♦ **szabad levegőn kogaide** ♦ **tiszta levegő kireinakúki**

**levegőadagolás** ♦ **kjúki**

**levegőadagoló cső** ♦ **szókikan**

**levegőáramlás** ♦ **kirjú**

**levegőbe beszél** ♦ **demakasze-o iu** „Nem beszélek a levegőbe.” [Boku-va demakasze-o itteirunode-va nai.]

**levegőbe beszélés** ♦ **karadep pó** ♦ **demakasze**

**levegőben** ♦ **kúki csúni** „A levegőben kellemetlen szag terjengett.” [Kúki csúni ijana nioiga tadajotteita.] ♦ **kúcsúde** „A rakéta felrobbant a levegőben.” [Roketto-va kúcsúde bakuhacusa.] ♦ **kúcsúni** „A pihe a levegőben úszott.” [Vatabokori-va kúcsúni tadajotteita.]

**levegőben darabokra hullik** ♦ **kúcsúbunkaiszuru** „A robbanás következtében a repülőgép a levegőben darabokra hullott.” [Bakuhacunijori kitai-va kúcsúbunkaisita.]

**levegőben lévő** ♦ **taikicsúno** „levegőben lévő oxigén koncentrációja” [Taikicsúno szanszonódo]

**levegőben vezetett** ♦ **kakú** „levegőben vezetett kábel” [Kakúkékuru]

**levegőbe repül** ♦ **kesitobu** „A bombázásban a levegőbe repült az épület.” [Bakugekide tatemono-va kesi tonda.]

**levegőbe rúg** ♦ **kú-o keru** „A ló levegőbe rúgott.” [Uma-va kú-o ketta.] ♦ **keageru** „A ló a hátsó lábával a levegőbe rúgott.” [Uma-va usirono asi-o keageta.]

**levegőből bombáz** ♦ **kúbakuszuru** „A levegőből bombázták a terroristák bázisát.” [Teroriszutono kjoten-o kúbakusita.]

**levegőért kapkod** ♦ **kiszokuen-entositeiru**

**levegőért kapkodva** ♦ **en-ento**

**levegő-föld rakéta** ♦ **kútaicsimiszairu**

**levegő kiengedésének hangja** ♦ **pusú**

**levegő-levegő rakéta** ♦ **kútaikúmiszairu**

**levegőmentes víz** ♦ **dakkiszui** (vízben oldott levegő nélküli víz)

**levegőnek néz** ♦ **mokuszacuszuru** „A politikusok, ha nincs választás, levegőnek nézik az embereket.” [Szeidzsika-va szenkjokacudó dzsigaiha, kokumin-o mokuszacusiteiru.]

**levegőoldali elektróda** ♦ **kúkikjoku**

**levegős** ♦ **kazetósinojoi** (szellős) „Levegős és világos volt szoba.” [Kazetósinojoi akarui hejadesita.] ♦ **kúigahaitteiru** (levegő van benne) ♦ **kúki no** (levegővel kapcsolatos) ♦ **kúkinorjúcúgajoi** „levegős szoba” [Kúki no rjúcúga joi heja]

**levegőszennyezés** ♦ **taikioszen**

**levegőt fúj** ♦ **szófúszuru** „Száras levegőt fúj a fürdőszobába.” [Ofurobani kanszósita kúki-no szófúsita.]

**levegőtisztító** ♦ **kúki szeidzsóki**

**levegőtlen** ♦ **kazetósino varui** „levegőtlen szoba” [Kazetósino varui heja] ♦ **kúkinorjú-**

**cúgavarui** „levegőtlen szoba” [Kúkino rjúcúga varui heja]

**levegőtömlő** ♦ **eáhószu**

**levegőt vesz** ♦ **ikicugi-o szuru** „Az úszó levegőt vett.” [Szuieiszensu-va ikicugi-o sita.] ♦ **iki-o szuu** „Mély levegőt vettem.” [Fukaku iki-o szutta.] ♦ **iki-o cugu** „Hosszú idő elteltével újra levegőt vett.” [Nagaku tometa iki-o cuida.] ♦ **iki-o toru** „A bűvár a felszínre jött, hogy levegőt vegyen.” [Daibága fudzósíte iki-o totta.]

**levegő után kapkod** ♦ **iki-o kiraszu** „A futás után levegő után kapkodtam.” [Hasitte iki-o kirasita.]

**levegő után kapkodva** ♦ **appuappu**

**levegőváltozás** ♦ **tencsi** „Az orvos levegőváltozást javasolt.” [Isini tencsi-o szuszumerareta.] ♦ **tencsirjó**

**levegővel felfúj** **gumibroncs** ♦ **kúkitaija**

**levegővel töltött gumi** ♦ **kúkiiritaija** „levegővel töltött gumi és tömör gumi” [Kúkiiritajatoszoiddo-taija]

**levegővétel** ♦ **ikicugi** (pl. úszáskor) „Az úszó a levegővételhez felbukott.” [Szuieiszensu-va ikicuginotameni uki agatta.] ♦ **iki-o szuikomukoto**

**levegőztetés** ♦ **bakki**

**levehető** ♦ **toreru** „Ez egy levehető pántú táska.” [Kore-va katahimono toreru kabandeszu.]

**levél** ♦ **íméru** (elektronikus) „Elküldtem a levelet.” [Íméru-o okutta.] ♦ **simen** ♦ **so** „Levelet ír.” [So-o sitatameru.] ♦ **dzsó** „meghívólevél” [Sótaidzsó] ♦ **sokan** ♦ **sodzsó** ♦ **so-sin** ♦ **somen** (írásos üzenet) ♦ **sinso** ♦ **tajori** „Már régóta nem kaptam tőle levelet.” [Karekara tajoriga kite hiszasii.] ♦ **tegami** (postai) „Feladtam a levelet.” [Tegami-o dasita.] ♦ **ha** (falevél) „A szárról élénk színű levelek hajtottak ki.” [Kukikara azajakana irono haga de-teita.] ♦ **happa** „Lehullott egy levél a fáról.” [Kikara happaga icsimaiocsita.] ♦ **fumi** ♦ **méru** „Bocsánatkérő levelet küld.” [Sazainoméru-o okuru.] ♦ **retá** ♦ **adósvélvél sakujósó** ♦ **ajánlott levél kakitomejúbin** „Szeretném ezt ajánlott levélként feladni!” [Kore-o kakito-

mejúbinde okuritainodeszu!] ♦ **apostoli levél kódósokan** (tizenkét apostol levele) ♦ **egyszerű levél tan-jó** ♦ **elektronikus levél densiméru** (email) „A második ugyanolyan tartalmú elektronikus levelet kaptam.” [Onadzsi najjóno densiméru-o nicúmoratta.] ♦ **elektronikus levél íméru** ♦ **elsárgult levél momidzsó** ♦ **falevél konoha** ♦ **felmondólevél kaikocúcsi** ♦ **felmondólevél kaikodzso** ♦ **friss levél vakaba** ♦ **garancialevél hosóso** ♦ **hírlevél njúszu-retá** ♦ **káposztalevél kjabecunohappa** ♦ **kéretlen levél meivakuméru** ♦ **köszönetnyilvánító levél reidzsó** ♦ **köszönőlevél reidzsó** ♦ **lánclevél csén-méru** ♦ **lánclevél csén-retá** ♦ **lezárt levél fúso** ♦ **motivációs levél kabaretá** ♦ **nullás levél muszakkinsómeiso** ♦ **nyílt levél kókaidzsó** ♦ **összes levél zenbin** ♦ **rajongói levél fan-retá** ♦ **száraz levél hiba** ♦ **szermeslevél rabu-retá** ♦ **üzleti levél kjómujócúsinbun** ♦ **üzleti levél sójósokan** ♦ **üzleti levél bidzsineszu-retá** „üzleti levél írásmódja” [Bidzsineszuretáno kaki kata] ♦ **zárt levél fúso**

**levélállás** ♦ **jódzso**

**levélavar** ♦ **ocsiba**

**levélbélyeg** ♦ **júbinkitte** (postabélyeg)

**levélben megkeres** ♦ **tegami-o tókószuru** „Levélben megkerestem a tétvértársaságot.” [Terebi kjokuni tegami-o tókócsita.]

**levélbogár** ♦ **hamusi** (Chrysomelidae)

**levélcímezés** ♦ **omotegaki**

**levélcímező szoftver** ♦ **atenagakiszofuto**

**levélcsomag** ♦ **retápakku** (A4-es 4kg max)

**levéldarázs** ♦ **habacsi**

**le vele** ♦ **dató** „Le a miniszterelnökkel!” [Datósusó!]

**levélégetés** ♦ **takibi**

**levélér** ♦ **jómjaku**

**levél érkezése** ♦ **raisin** „Két levelem érkezett.” [Nicúno raisingaatta.]

**leveles gyomor** ♦ **daiszan-i** (kérődzók harmadik gyomra)

**leveles répa** ♦ **fudanszó** (Beta vulgaris var. cicla)

**leveles zöldség** ♦ **nappa**

**leveles szár** ♦ **keijótai**

**levelet küld** ♦ **méruszuru** „Majd küldök levelet!” [Mataméruszurune.]

**levelezés** ♦ **cúsin** ♦ **tegaminotaritori** ♦ **buncú**

**levelezik** ♦ **buncúszuru** „Külföldiekkel levelezem.” [Gaikokudzszinto buncúsiteiru.]

**levelező** ♦ **cúsin-in** ♦ **cúsinsei** „levelező középiskola” [Cúsinseiokó] ♦ **cúsin-no** „Levelező oktatásra jelentkeztem.” [Cúsinokozani mósi konda.] ♦ **rossz levelező fudebusóna** „Rossz levelező vagyok.” [Vatasi-va fudebusó-da.]

**levelező bank** ♦ **korureszuginkó**

**levelezőbarát** ♦ **pen-furendo**

**levelezőcím** ♦ **meruado**

**levelezőlap** ♦ **hagaki** ♦ **poszutokádo** ♦ **postai levelezőlap júbinhagaki**

**levelezőlista** ♦ **méringuriszuto**

**levelezőoktatás** ♦ **cúsinkjóiku**

**levelező tanfolyam** ♦ **cúsinkóza**

**levelezőtárs** ♦ **pen-paru**

**levélfa** ♦ **hóraisó** (*Monstera deliciosa*)

**levélfelszín-index** ♦ **jómenszekisiszú** (LAI)

**levélgyűjtemény** ♦ **sokansú**

**levélhez hasonló szár** ♦ **jódzsókei** (kladódium)

**levélhüvely** ♦ **jósó**

**levelibéka** ♦ **amagaeru**

**levélke** ♦ **sójó**

**levélkéregszövet** ♦ **jónikuszosiki**

**levélkezdemény** ♦ **jógenki**

**levéllemez** ♦ **jósin** (*lamina*)

**levélnehezék** ♦ **buncsin**

**levélnyél** ♦ **jóhei**

**levélnyelvecske** ♦ **józecu**

**levélpapír** ♦ **sokanszen** ♦ **binszen** „A száloda levélpapírára írtam egy levelet.” [Hoteruno binszen-o cukatte tegami-o kaita.] ♦ **retápépá** ♦ **vízjeles levélpapír szukasibinszen**

**levélpár** ♦ **taiszejó**

**levélrés** ♦ **kikó**

**levélrügy** ♦ **mukago** ♦ **húsos levélrügy niku-ga** (szár alapjánál) ♦ **húsos levélrügy ringa** (hónaljrügyből)

**levélsáska** ♦ **unka**

**levélstílus** ♦ **sokantai** ♦ **sokanbun**

**levélszár** ♦ **jóhei** (levélnyél)

**levélszekrény** ♦ **júbin-uke** „Amikor visszajöttem az utazásról, tele volt a levélszekrényem.” [Rjokókara kaettara júbin-uke-va ippaininatte-ita.] ♦ **júbinbako**

**levéltalp** ♦ **jócsin**

**levéltár** ♦ **sirjókan**

**levéltárca** ♦ **kamiire** ♦ **szaifu** (pénztárca)

**levéltári anyag** ♦ **bunkensirjó**

**levél tartalma** ♦ **bunmen** „Levele tartalmából ítélve, úgy látom, nyáron Magyarországra látogatott.” [Ote kamino bunmennijoruto nacu-va hangaríniiirassattanodeszune.]

**levéltartó doboz** ♦ **fumibako**

**levéltartó polc** ♦ **dzsószasi** ♦ **retá-rakku**

**levéltetű** ♦ **aburamusi** (*Aphidoidea*) ♦ **arimaki**

**levéltitok** ♦ **sinsonohimicu** „Megsértette a levéltitkot.” [Sinsono himicu-o okasita.]

**levélváltás** ♦ **somen-nojaritori**

**levélzet** ♦ **hamura**

**levélzizégés** ♦ **hazure**

**levélzöld** ♦ **jórjokuszo** (*klorofill*)

**lévén** ♦ **dakara** „Pedagógus lévén jól ismeri a gyerekeket.” [Szenszeidakara kodomo-o joku sitteiru.]

**levendula** ♦ **rabendá**

**levendulaszín** ♦ **rabendáiro**

**leventeképző** ♦ **jónengakkó** (katonai előképző)

**lever** ♦ **ucsikomu** (póznát, cölöpöt) „Leveri a cölöpöt.” [Kui-o ucsi komu.] ♦ **ucu** „Hidejosi leverte a lázadókat.” [Hidejosi-va hangjakusa-otta.] ♦ **otoszu** „A könyökömmel levertem a bögrét.” [Hidzsidekoppu-o otositesimatta.] ♦ **tairageru** „Leverték azokat, akik nem akarták megadni magukat.” [Kófukusinaí mono-o tai-

rageta.] ♦ **tatakiotoszu** „Leverte a diót a fáról.” [Kurumi-o kikara tataki otosita.] ♦ **tataku** „Levertem az árat.” [Nedan-o tataita.] ♦ **csin-acuszuru** „A katonák leverték a lázadást.” [Guntai-va hanran-o csin-acusita.] ♦ **tedehadzsi** ♦ **tóbacuszuru** „Leveri a lázadókat.” [Gjakuzoku-o tóbacuszuru.] ◇ **leveri a forradalmat kakumei-o cubuszu**

**leverés** ♦ **csin-acu** ♦ **tóbacu**

**leveri a forradalmat** ♦ **kakumei-o cubuszu**

**leveri a lázadást** ♦ **ran-o oszameru**

**leveri az árat** ♦ **uritataku** „A ráfizetéses vállalalat részvényeinek árat leverték.” [Akadzsikigjóno kabu-va uri tatakareta.]

**levert** ♦ **aonanisio** ♦ **ocsikondeiru** „Erőt öntött a levert barátjába.” [Ocsi kondeiru tomodacsi-o hagemasita.] ♦ **kigameiru** „Nagyon levert vagyok, mert minden nap szid a főnököm.” [Mainicsidszósini sikararete kiga meiru.] ♦ **kirjokuganai** „Ma valahogy olyan levert vagyok.” [Kjóha, nandaka kirjokuganai.] ♦ **sonboriszuru** „Nagyon levert voltam, mert elvesztettem a pénzemet.” [Okane-o otosite-sonborisita.] ♦ **csin-ucuna** „levert hangulat” [Csin-ucuna kibun]

**leverten** ♦ **ocsikonde** „Leverten horgasztottam le a fejem.” [Vatasi-va ocsi kondeucumuita.] ♦ **siosioto** „Leverten hazakullogtam.” [Siosioto ucsini kaetta.] ♦ **sózentó** ♦ **sonborito** „Leverten leeresztette a vállát.” [Sonborito kata-o otosita.]

**levertség** ♦ **kjodacu** ♦ **sózen**

**leves** ♦ **siru** ♦ **sirumono** ♦ **szúpu** „Levest ettem.” [Szúpu-o nonda.] ♦ **szoppu** ♦ **cuju-mono** ◇ **feketeleves taihen-nakoto** „Majd most jön a feketeleves.” [Taihennakotoninaruno-va korekarada.] ◇ **gyümölcsleves furúcu-szúpu** ◇ **halaprólék leves aradzsi** ◇ **instant leves szúpunomoto** ◇ **krémleves kurímuszúpu** ◇ **megy a levesbe haisinaru** (megszűnik) „Az applikáció újabb funkciója ment a levesbe.” [Apurinómó hitocuno kinó-va haisininatta.] ◇ **megy a levesbe dameninaru** (elege van belőle) „Újabb kriptós cég ment a levesbe.” [Kaszócúkano kaisagamatamojadameninatta.] ◇ **miszo-leves miszosiru** ◇ **szójakrémleves miszosiru** ◇ **zöldségleves jaszaiszúpu**

**levesescsésze** ♦ **siruvan**

**leveses csésze** ♦ **szuimonovan**

**levesestányér** ♦ **szúpuzara** ♦ **szúpújónoszara**

**leveskocka** ♦ **kokeiszúpu** ♦ **kokeiszúpunomoto** ♦ **kokeibuijon** ♦ **szúpunomoto**

**levespor** ♦ **szúpunomoto**

**levesteknős** ♦ **aómigame** (Chelonia mydas)

**levestenkős** ♦ **umibózu** (Chelonia mydas)

**levesz** ♦ **oroszu** „Levettem a könyvet a polcról.”

[Tanakara hon-o orosita.] ♦ **torihazuszu** „Levettem a készülék hátlapját.” [Kikainobakukabá -o tori hazusita.] ♦ **toru** „Levettem a szemüvegemet.” [Megane-o totta.] ♦ **nugaszu** „Levettem a vendégről a kabátot.” [Okjakuszan-nokóto-o nugasita.] ♦ **nugu** „Levette a ruháját.” [Jófuku-o nuida.] ♦ **hanaszuszu** „Levettem a szemüvegemet.” [Megane-o hazusita.] ◇ **levesz a lábáról szettokuszu** „A lánya levette az apját a lábáról, hogy engedje el a diszkóba.” [Muszume-va diszukoni ikerujóni csicsioja-o szettokusita.] ◇ **leveszi a lábáról mirjósuzu** (elbűvöl) „A nő levett a lábamról.” [Kanodzsoni mirjószaretesimatta.] ◇ **leveszi a lábáról ogamitaoszu** „Sikerült levennem végre a lábáról.” [Jójaku kare-o ogami taosita.] ◇ **leveszi a szemét meo hanaszuszu** „Amikor levettem a gyerekről a szemem, megevett egy kockacukrot.” [Kodomo-va meo hanasitaszukini kakuzató-o tabeta.]

**levesz a lábáról** ♦ **szettokuszu** „A lánya levette az apját a lábáról, hogy engedje el a diszkóba.” [Muszume-va diszukoni ikerujóni csicsioja-o szettokusita.] ♦ **marumekomu** „A férjemet könnyű levenni a lábáról.” [Otto-va kantanni marume komukotoga dekuru.] ♦ **meganai** „Az újdonságok leveszik a lábáról.” [Kare-va sinszeihinni meganai.] ♦ **rórakuszuru** „Női ármánnyal vette le a férfit a lábáról.” [Kanodzso-va amai kotobade otoko-o rórakusita.]

**leveszi a lábáról** ♦ **ogamitaoszu** „Sikerült levennem végre a lábáról.” [Jójaku kare-o ogami taosita.] ♦ **mirjósuzu** (elbűvöl) „A nő levett a lábamról.” [Kanodzsoni mirjószaretesimatta.]

**leveszi a szalmaszandált** ♦ **varadzsi-o nugu**

**leveszi a szemét** ♦ **me-o hazuszu** „Csak egy kicsit vettem le róla a szemem, és máris odaégett a hús.” [Csocto me-o hazusitara nikuga kogetesimatta.] ♦ **me-o hanaszu** „Amikor levettem a gyerekről a szemem, megevett egy kockacukrot.” [Kodomo-va me-o hanasitaszukini kakuzató-o tabeta.]

**leveszik a lábáról** ♦ **amai** „Leveszik a lábáról a nők.” [Kare-va on-nani amai.]

**leveszi róla a kezét** ♦ **indó-o vataszu** „Sokat segítettem az alkoholista barátomon, de most már levettem róla a kezem.” [Takuszan taszuketekitaaru csúno tomodacsini indó-o vatasi-ta.]

**levet** ♦ **nugu** „Levettem a kabátomat.” [Kóto-o nuida.] ♦ **furioszu** „A ló levett a hátáról.” [Umakara furi otoszareta.] ◊ **leveti magát tobioriru** „Levetette magát a felhőkarcoló tetejéről.” [Kószóbirukara tobi ori dzsiszacusita.]

**leveti magáról a jármot** ♦ **kubiki-o daszszuru**

**leveti magát** ♦ **tobioriru** „Levetette magát a felhőkarcoló tetejéről.” [Kószóbirukara tobi ori dzsiszacusita.]

**levetít** ♦ **ucuszu** „A mozivászonra levetítették az esküvőt.” [Kekkonsikino eizógaszukuríni ucuszareta.]

**levetkőz** ♦ **dappiszuru** „Levetkőzte a régi szokást.” [Furui sükankara dappisita.] ♦ **naoszu** (kijavit) „Levetkőztem a rossz szokásomat.” [Varui kusze-o naosita.] ♦ **nugiszuteru** „Levetkőztem a konzervatív gondolataim.” [Hosutekina kangae kata-o nugi szuteta.]

**levetkőzés** ♦ **dacui**

**levetközi a beidegződéseit** ♦ **dzsótó-o daszszuru** „A fizikus levetkőzte kora beidegződéseit.” [Bucurigakusa-va szono dzsidaino dzsótó-o dah-sita.]

**levetkőzik** ♦ **fuku-o nugu** „A vizsgálat előtt levetkőztem.” [Sinszacuno maeni fuku-o nuida.] ♦ **jófuku-o nugu** „Fürdés előtt levetkőztem.” [Ofurono maeni jófuku-o nuida.]

**levetkőztet** ♦ **fuku-o nugaszu** „Levetkőztette gyereket.” [Kodomo fuku-o nugasza.] ♦

**fuku-o nugaszeru** „Levetkőztette a babát.” [Ningjóno fuku-o nugasza.]

**levezényel** ♦ **torisikiru** „Levezényelte az ülést.” [Kaigi-o tori sikitta.]

**levezet** ♦ **kaisószuru** „Levezette az idegfeszültségét.” [Szutoreszu-o kaisósita.] ♦ **sikai-o cutomeru** „Az igazgató levezette az értekezletet.” [Sacsó-va kaigino sikai-o cutometa.] ♦ **sitaniikuno-o tecudau** „Leveztettem egy vak embert a lépcsőn.” [Meno mienai hitoga kaidan-o oriruno-o tecudatta.] ♦ **sómeiszuru** (bizonyít) „Levezette a képletet.” [Hóteisiki-o sómeisita.] ♦ **szuironszuru** (kikövetkeztet) „Levezette a fogyasztók viselkedését.” [Sóhisanó kódó-o szuiron-sita.] ♦ **dendószuru** „A villámhárító levezeti az áramot.” [Hiraisin-va denki-o cucsini dendószuru.] ♦ **haszszanszuru** „Sporttal vezette le az energiáját.” [Szupócudeenerugi-o haszszansita.] ♦ **hikikomu** „Leveztettem az antennakábelt a szobába.” [Antenakéburu-o hejani hiki konda.] ♦ **júdószuru** (irányít) „A vízet levezette a csatornába.” [Mizu-o geszuidóni júdósita.] ◊ **levezeti a feszültséget kokoro-o ijaszu** (megnyugtat) „A zene levezeti a feszültséget.” [Ongaku-va kokoro-o ijaszu.]

**levezetés** ♦ **kaisó** (feloldás) „stressz levezetése” [Szutoreszuno kaisó] ♦ **sómei** ♦ **dósucu** (matematikai) ♦ **nagaszukoto** (vízlevezetés) ♦ **hakeguci** „Sporttal vezetem le a feszültségemet.” [Szupócu-va szutoreszunohake gucsinatteiru.] ♦ **haszszan** „felesleges energia levezetése” [Ariamaruenerugino haszszan] ◊ **energialevezetés** **enerugihaszszan**

**levezethető** ♦ **szuirondekiru** (kikövetkeztethető)

**levezeti a feszültséget** ♦ **kokoro-o ijaszu** (megnyugtat) „A zene levezeti a feszültséget.” [Ongaku-va kokoro-o ijaszu.]

**levezeti az idegességét** ♦ **uppun-o haszszu** „Sportolással vezette le az idegességét.” [Szupócu-o siteuppun-o hasasita.]

**levezető csatorna** ♦ **haisziuro**

**levezető elnök** ♦ **sikai** ♦ **sikaisa** ♦ **sinkógakari**

**levezető kábel** ♦ **hikikomiszén** „antennalevezető kábel” [Antenano hiki komi szen]

**levisz** ♦ **oroszu** „Levittem a padlásról a könyvet.” [Janeurakara hon-o orosita.] ♦ **szageru** „Ennél alacsonyabbra nem lehet levinni az árat.” [Kore idzsónedan-va szagenikui.] ♦ **szamaszu** „Ez a gyógyszer leviszi a lázat.” [Kono kuszuri-va necu-o szamaszu.] ♦ **cureteiku** „Leviszem a kutyát sétálni.” [Korekara inu-ozsanponi curete ikimaszu.] ♦ **fukitobaszu** (szél, robbanás) „A robbanás levitte a ház tetjét.” [Bakuhacu-va jane-o fuki tobasita.] ♦ **benkjószuru** „A kereskedő levitte az árat.” [Sónin-va nedan-o benkjósitekureta.] ◇ **levivődik fukitobu** „Levitte a szél a tetőt.” [Kazede janega fuki tonda.]

**levitáció** ♦ **kúcsúfujú** ♦ **kúcsúfujó**

**levivődik** ♦ **fukitobu** „Levitte a szél a tetőt.” [Kazede janega fuki tonda.]

**levizgázik** ♦ **siken-nigókakuszuru** (átmegy a vizsgán) „Levizgáztam matematikából.” [Szúgakuno sikenni gókakusita.] ♦ **sikkakudearu** (nem megfelelő) „Az a politikus előttem emberileg levizgázott.” [Ano szeidzsika-va ningentositemo sikkakudato omoimaszu.]

**levon** ♦ **eru** „Levonta a tanulságot.” [Kjókun-o eta.] ♦ **kódzszosuru** „Az adószámítás során a társadalombiztosítás összegét levonják.” [Zeikinno keiszanno szaisakaihoken rjó-va sotokukara kódzszoszaremaszu.] ♦ **szasihiku** „A biztosítási díjat levonta a fizetésből.” [Hokenrjó-o kjúrjókara szasi hiita.] ♦ **tenbikiszuru** „A fizetésből előre levonták a jövedelemadót.” [Kjújokara sotokuzeiga tenbikiszareta.] ♦ **hikiotoszu** „A fizetéséből levonják a nyugdíjárulékot.” [Kjújókara nenkinno kakekinga hiki otoszaremaszu.] ♦ **hikioroszu** „Levonták a zászlót.” [Hata-o hiki orosita.] ♦ **hikidaszu** „Levontam a tanulságot a történekből.” [Keikenkara kjókun-o hiki dasita.] ♦ **hiku** (kivon) „Levonta a jutalékot.” [Teszúrjó-o hiita.] ◇ **levonja a következtetést kecuron-o hikidaszu** „A vizsgálati anyagból levontam a következtetést.” [Csószasirjókara kecuron-o hiki dasita.] ◇ **pontot von le gentenszuru** „A tanár a helyes válasz ellenére pontot vont le.” [Kjósi-va szeikaisitanimokakavarazu gentensita.]

**levonás** ♦ **kódzso** ♦ **szasihiki** (levonni) „adó levonása a fizetésből” [Kjújokarano sotokuzei-

no szasi hiki] ♦ **tenbiki** „A levonások miatt levetes keres.” [Tenbikinotame kjúrjó-va szukosisikaarimaszen.]

**levonat** ♦ **szuri** ◇ **kefelevonat kószeizuri** ◇ **nyomdakész levonat kórjózuri**

**levonja a következtetést** ♦ **kecuron-o hikidaszu** „A vizsgálati anyagból levontam a következtetést.” [Csószasirjókara kecuron-o hiki dasita.]

**levonó** ♦ **síru** (matrica)

**levont összeg** ♦ **kódzszogaku**

**levonul** ♦ **taidzsószuru** „Levonult a színpadról.” [Butai-o taidzsósita.] ♦ **hiku** „Levonult az ár a folyón.” [Kavano kózuiga hiita.]

**levonulás** ♦ **taidzso**

**lévő** ♦ **aru** „Az asztalon lévő váza leesett.” [Cukueniatta kabinga ocsita.] ♦ **niokeru** (-ban lévő) „Témaként felhozta az országunkban lévő faji megkülönböztetést.” [Vaga kunini okeru dzsinsuszabecunotéma-o tori ageta.] ♦ **no** „Elmentettem a szövegszerkesztőben lévő adatokat.” [Vápuronodétá-o hozonsita.] ◇ **körü-lötte lévő mavarino** „Az egyik körülöttem álló embertől megkérdeztem az utat.” [Mavarino hitoni micsi-o kiita.]

**levulóz** ♦ **szaszentó**

**lexéma** ♦ **goikómoku**

**lexikális** ♦ **goino** (szavakkal kapcsolatos) ♦ **dzsisotekina** (szótárszerű)

**lexikális egység** ♦ **dzsikutan-i**

**lexikális elemzés** ♦ **dzsikukaiszeiki**

**lexikális gyűjtemény** ♦ **siszóraszu**

**lexikális ismeret** ♦ **hakusiki**

**lexikális tudás** ♦ **hakurankjóki** „nagy lexikális tudású ember” [Hakurankjókino hito]

**lexikográfia** ♦ **dzsisohensú**

**lexikográfus** ♦ **dzsisohensúsa**

**lexikológia** ♦ **goiron** ♦ **dzsisogaku**

**lexikon** ♦ **dzsiten** ♦ **hjakkadzsiten** „Felüti a lexikont.” [Hjakkadzsiten-o hiku.] ♦ **rekisikon** ◇ **elő lexikon ikidzsibiki** „Ő egy élő lexikon.” [Szono hito-va iki dzsibikida.] ◇ **képes lexikon zukan** „A képes lexikonban megnéztem, hogy milyen a harkály.”

[Zukandekicucukigadóiumonoka-o sirabeta.]

◇ **zenei lexikon ongakudzsitén**

**lexikonhoz hasonló** ◆ **hjakkadzsitén-nojóna** „Olyan, akár egy élő lexikon.” [Kare-va aruku hjakkadzsiténnojóna hitodeszu.]

**lezajlik** ◆ **okonavareru** (történik) „Lezajlott a vizsga.” [Sikenga okonavareta.]

**lezár** ① **todzsiru** „Zárd le az üveg tetejét!” [Binno futa-o todzsitekudaszai.] ②

**kecscsaku-o cukeru** (megold) „Lezárta a vitát.” [Ronszóni kecscsaku-o cuketa.] ③

**sadanszuru** „Ez a hely a teherautó-forgalom elől le van zárva.” [Kokode-va torakkuno kócú-va sadanszareteiru.] ④

**fúszaszuru** (eltorlaszol) „A rendőrség lezárta az utat.” [Keiszacu-va dóro-o fúszasita.] ⑤

**rokkudaunszuru** (vesztézőr alá helyez) „A fertőzés megfékezése érdekében lezárták a várost.” [Kanszenkakudai bósinotame macsi-va rokkudaunszareta.] ⑥

**matomeru** „Lezárták az üzleti tárgyalást.” [Sódan-o matometa.] ◆

**kucsi-o simeru** „Lezártam az üveget.” [Binno kucsi-o simeta.] ◆

**kecumacu-o cukeru** „Lezárták az ügyet.” [Dzsikenni kecumacu-o cuketa.] ◆

**simekiru** „Lezártam télire a nyaralót.” [Fujuno aidabeszó-ó sime kitta.] ◆

**simeru** „Lezártam az üveg tetejét.” [Binnofuta-o simeta.] ◆

**súsifu-o ucu** „Lezárták az alacsony kamatú korszakot.” [Teikinridzsidaini súsifuga utareta.]

◆ **szeiszanszuru** „Lezárja a múltat.” [Kako-o szeiszanszuru.] ◆

**szen-o szuru** (dugóval) „Lezárta a palackot.” [Binni szen-o sita.] ◆

**tozaszu** „Az építés miatt lezárta az utat.” [Kódzsinotame micsi-o tozasita.] ◆

**fúkan-szuru** (levelet) ◆ **fúdzsiru** „Lezárta a borítékot.” [Fútó-ó fúdzsita.] ◆

**fú-o szuru** (borítékot) „Lezártam a borítékot.” [Tegamino fú-o sita.] ◆

**heiszaszuru** „Gázszerezés miatt lezárták az utat.” [Gaszu kódzsinotame dóro-va heiszaszareta.]

◇ **légmentesen lezár mipepszuru** „Ez a tartály légmentesen le van zárva.” [Kono jóki-va mipepszareteimaszu.]

◇ **légmentesen lezár mippúszuru** „A vákuumcsomagolt élelmiszert légmentesen lezárva tartva lefagyasztottam.” [Sinkúpakkuno sokuhin-ó mippú sitamama reitósita.]

◇ **sikeresen lezár torimatomeru** „Sikeresen lezártuk az ártárgyalást.” [Nedankósó-ó torimatometa.]

**lezárás** ◆ **kecscsaku** (megoldódva) „Lezárták a beszélgetést.” [Hanasi aini kecscsakugacuita.] ◆ **sadan** ◆ **fúkan** (levél lezárása) ◆ **fú-sza** ◆ **heisza** ◇ **útlezárás dórofúsza** „A tüntetők útlezárásokat tartottak.” [Demo tai-va dórofúsza-o dzsissisita.]

**lezáratlan** ◆ **mikecscsakuno** „A vita még lezáratlan.” [Giron-va mikecscsakunomamada.]

**lezárja a tárgyalást** ◆ **kessinszuru** (bírósa-gi)

**lezárja határait** ◆ **szakokuszuru** „Japán lezárta határait a külföldiek előtt.” [Nihon-va szakokusita.]

**lezárni kényszerül** ◆ **osicumaru** „Sehogyan sem sikerült kinyomozni a tettest, az ügyet lassan le kellett zárni.” [Han-ninga micukarazu dzsiken-va osi cumattekita.]

**lezárt levél** ◆ **fúso**

**lezárt ügy** ◆ **kakuteidzsió**

**lezárt vasútvonal** ◆ **haiszen**

**lezárul** ◆ **ovaru** „Az életemben lezárult egy korszak.” [Vatasino dzsinszeinoaru dzsidaiga ovata.]

◆ **kecumagacuku** „Az a történet még nem zárult le.” [Szono hanasi-va mada kecumagacuiteinai.]

◆ **súkjoku-o cugeru**

**lezárlás** ◆ **kecumacu**

**lézeng** ◆ **uróroszuru** „Ezen a környéken hülligánok lézengenek.” [Kono atari-va fúrigang-aurocuiteiru.]

◆ **toguro-o maku** „Az állomás előtt a fiatalok lézengtek.” [Ekino maede vakamonotacsi-va toguro-o maíta.]

**lézer** ◆ **réza** ◆ **rezá**

**lézerdióda** ◆ **rezadaióda**

**lézeres látásjavító műtét** ◆ **résikku** (LA-SIK)

**lézeres mutatópálca** ◆ **rezápointá**

**lézeres szórtelenítés** ◆ **rezádacumó**

**lézerfegyver** ◆ **rezádzsu** ◆ **rezáheiki**

**lézerlemez** ◆ **rezá-diszuku**

**lézernyomtató** ◆ **rezápurintá**

**lézersugár** ◆ **rezákószén** „A piros lézersugár utat hasított magának a ködben.” [Akairézá kószén-va kirino nakade micsiszudzsi-ó terasita.]



**lezúdí** ♦ **doszattóroszu** „A billenőkocsi lezúdította a sódert.” [Danpuká-va dzsari-o doszattóroszita.]

**lezúdul** ♦ **doszattócsiru** „A hó lezúdult a tetőről.” [Janekara jukigadoszatto ocsita.] ♦ **na-gareocsiru** „A vízésés lezúdult.” [Takiga nagare ocsita.]

**lezuhan** ♦ **ocsiru** „Lezuhant a repülő.” [Hikókiga ocsita.] ♦ **daunszuru** „Egy pillanat alatt lezuhant az árbevétel.” [Uri age-va ikkinidaunsita.] ♦ **cuirakuszuru** „Lezuhant a helikopter.” [Herikopotága cuirakusita.]

**lezuhanás** ♦ **daun** ♦ **cuiraku** „repülőgép lezuhanása” [Hikókino cuiraku]

**lezuhanás helye** ♦ **cuirakubaso**

**lezuhanás helyszíne** ♦ **cuirakugenba**

**lezuhanozik** ♦ **savá-o abiru** „Júko lezuhanozott.” [Júko-va savá-o abita.]

**lezüllés** ♦ **furjóká** „Megakadályozza a diákok lezüllését.” [Gakuszaino furjóká-o fuszegu.]

**lezüllik** ♦ **darakuszuru** „Lezüllött az italoktól és a ledér nőktől.” [Kare-va arukóruto baisunfude darakusita.] ♦ **mi-o ajamaru** ♦ **mi-o moszikuszuru**

**lezüllött** ♦ **namaguszai** „lezüllött szerzetes” [Namaguszai bózu]

**lezser** ♦ **órakana** ♦ **kadzszuaruna** „lezser stílus” [Kadzszuarunaszutairu] ♦ **kigaruna** „Lezser ruhában voltam.” [Kigaruna fukuszó-o sita.] ♦ **kirakuna** „lezser ember” [Kirakuna hito] ♦ **kudaketa** „lezser beszédmód” [Kudaketa hanasi kata] ♦ **nanigenai** „Még a barátúnője lezser megjegyzéseit is túlreagálja.” [Kanodzsono nanigenai hitokotonimo ikkiicsijúsitesimaimaszu.] ♦ **nonbirisita** „Ő egy lezser ember.” [Kare-va nonbirisita hitodeszu.] ♦ **nonbirija** „Ő egy lezser ember.” [Kare-va nonbiri jaszandeszu.] ♦ **juttarisita** „lezser hozzáállás” [Juttarisita taido] ♦ **rafuna** „lezser öltözék” [Rafuna fukuszó]

**lezseren** ♦ **nanigenaku** „Lezseren elhívtam a nőt.” [Kanodzso-o nanigenaku szaszotta.] ♦ **muzószani** „Lezseren vállára vetette a mellényét.” [Dzsaketto-o muzószani haotta.]

**lezseren öltözés** ♦ **doreszu-daun**

**lezserség** ♦ **kigaru** ♦ **muzószá**

**lezser testtartást vesz fel** ♦ **siszei-o kuzuszu** „Lezser testtartásban ült.” [Siszei-o kuzusite szuvalteita.]

**lezserül** ♦ **kirakuni** „Lezserül megszólította a nőt.” [Kirakuni kanodzsoni hanasikaketa.]

**lezsídóz** ♦ **judajadzsindatokenaszu** ♦ **judajadzsintobatószeru**

**lezsíroz** ♦ **kimeru** „A szállást előre lezsíroztam.” [Sukuhakuszaki-o maemotte kimeta.] ♦

**guríszu-o tofuszuru** „Lezsírozva eltettem a pótkalkatrészeket.” [Jobino buhinnguríszu-o tofuszitekarasimatta.] ◇ **le van zsírozva kimeru** „Úgy hagytam ott a munkahelyemet, hogy nem volt még lezsírozva az új helyem.” [Tensokuszakiga kimaranimamade taisokusita.]

**lezsugorít** ♦ **csidzsimeru** „Az alkatrész méretét lezsugorította.” [Buhinnoszaizu-o csidzsimeita.]

**Lhásza** ♦ **raszasi** (Tibeti Autonóm Terület székhelye)

**Ihopa nemzetiség** ♦ **róbazoku**

**lián** ♦ **curuszeisokubucu**

**Liaoning** ♦ **rjónéisó** (kínai tartomány)

**liáz** ♦ **dacurikószó** (hasítás reakciót katalizáló) ♦ **fukakószó** (addíciót felgyorsító) ♦ **riáze** ◇ **dekarboxiláz** **dacutanszokószó** ◇ **fotoliáz** **fotoriáze**

**liba** ♦ **gacsó**

**libabőr** ♦ **szabuibo** ♦ **torihada**

**libabőrös** ♦ **avadacu** „Libabőrös a kezem.” [Udeno hadaga avadacu.] ♦ **torihadagatacu** „A réműlettől libabőrös lettem.” [Kjófude torihadaga tatta.]

**libabőrözik** ♦ **torihadagatacu** „Libabőröztem a zene szépségétől.” [Ongakunoszubarasiszani torihadaga tatta.]

**libafej** ♦ **karikubi**

**libamáj** ♦ **foagura**

**libamájpástétom** ♦ **foagura**

**Libanon** ♦ **rebanon**

**libanoni** ♦ **rebanondzsin** (ember) ♦ **rebanonno**

**libaól** ♦ **gacsógoja**

**libasor** ♦ **ahirunogjórecu** ♦ **icsirecudzsútai**

**libasorban** ♦ **icsirecudzsútaide**

**libatoll** ♦ **gamó**

**libatop** ♦ **akaza** (Chenopodium) ♦ **fehér libatop** **siroza** (Chenopodium album)

**libben** ♦ **jararitoaravareru** „Egy részeg ember libbent a kocsi elé.” [Jopparai-va kurumano maenijurario aravareta.] ♦ **belibben** **jararitoaravareru** „A kísértet belibbent az ajtón.” [Júrei-va doakarajurario aravareta.]

**libbenve** ♦ **fuvarito** „A szél meglibbentette a faleveleket.” [Kono haga kazenifuvarito jureta.] ♦ **jararito**

**libeg** ♦ **jureru** „A kitergetett ruha libeg a szélben.” [Szentakumonoga kazede jureteiru.]

**libegő** ♦ **rópuvei** (drótkötélpálya) ♦ **rópuvé**

**libegő ujj** ♦ **furi** „kimonó libegő ujjja” [Furiszodeno furi]

**libegő ujjú kimonó** ♦ **furiszode**

**libegve** ♦ **hirahirato** „A levél libegve leesett.” [Happa-va hirahirato ocsita.] ♦ **henpento**

**libella** ♦ **szuidzsunki** (vízmérték)

**Libellula angelina** ♦ **bekkótonbo**

**liberális** ♦ **dzsijúsugisa** (ember) ♦ **dzsijúsugitekina** „liberális eszme” [Dzsijúsugitekina szizó] ♦ **dzsijúsugina** „liberális gazdaság” [Dzsijúsugikeizai] ♦ **riberaruna** „liberális eszme” [Riberaruna szizó] ♦ **riberaruhano**

**liberális állam** ♦ **dzsijúsugikokka**

**Liberális Demokrata Párt** ♦ **dzsimintó** (Szabad Demokrata Párt) ♦ **dzsijúminsutó** (Szabad Demokrata Párt)

**liberális eszme** ♦ **dzsijúsizó**

**liberalizáció** ♦ **hóninsugi** (laissez-faire) ♦ **importliberalizáció** **junjúdzsijúka**

**liberalizál** ♦ **dzsijúkaszuru** „Liberalizálta a tőkeáramlást.” [Sikinno nagare-o dzsijúkasi-ta.]

**liberalizálás** ♦ **dzsijúka** „piac liberalizálása” [Sidzsóno dzsijúka] ♦ **importliberalizálás** **junjúdzsijúka**

**liberalizáltsági arány** ♦ **dzsijúkaricu**

**liberalizmus** ♦ **dzsijúsugi** ♦ **riberarizumu** ♦ **neoliberalizmus** **sindzsijúsugi** „A neoliberalizmus eszméjét hirdeti.” [Dzsijúsugi-o tonaeteiru.]

**Libéria** ♦ **riberia**

**libériai** ♦ **riberiadzsinn** (ember) ♦ **riberiano**

**Líbia** ♦ **ribia**

**líbiai** ♦ **ribiadzsinn** (ember) ♦ **ribiano**

**libidó** ♦ **szeitekisódó** ♦ **ribidó**

**libikóka** ♦ **sizó**

**LIBOR** ♦ **raibó** (londoni bankközi kamatláb)

**librettó** ♦ **daihonn**

**licenc** ♦ **raiszenszu** „felhasználói licenc” [Júza-raiszenszu] ♦ **vállalati licenc** **kóporéto-raiszenszu**

**licencszerződés** ♦ **sijókeijaku**

**lichthof** ♦ **fukinuke**

**licit** ♦ **jobine**

**licitál** ♦ **szeru** „Elmentem az árverésre, de nem licitáltam.” [Kjóbaini ittaga szeranakatta.] ♦ **jobine-o iu** ♦ **felfelé licitál** **nedan-o curia-geru**

**licitálás** ♦ **szetteirukoto** ♦ **felfelé licitálás** **nedan-o curiagerukoto**

**licitár** ♦ **kjóbaikakaku**

**licsi** ♦ **raicsi** (Nephelium litchi) ♦ **reisi** (Litchi chinensis)

**lidérc** ♦ **tengu** ♦ **muma** ♦ **madáracsóru lidérc** **karaszutengu**

**lidércálmai vannak** ♦ **oszovareru** „Lidércálmaim vannak.” [Maibanakumuni oszovareteiru.]

**lidércáalom** ♦ **akumu** „Lidércáalom tört rá.” [Akumuni oszovareta.]

**lidércfény** ♦ **onibi** ♦ **kicunebi** ♦ **siranuhi** (Kjúsú környékén) ♦ **hitodama** ♦ **hinotama** ♦ **rjútó** (tenger felett) ♦ **rinka** ♦ **tengeri lidércfény** **siranui**

**lidércnyomása van** ♦ **unaszareru** „Lidércnyomásból ébredtem.” [Unaszarete okita.]

**Lieberkühn-kripta** ♦ **csóinka**

**Lieberkühn-mirigy** ♦ **riberukjunszen**

**Liechtenstein** ♦ **rihitenstain**

**liechtensteini** ♦ **rihitensutaindzsin** (ember)  
 ♦ **rihitensutain-no**

**lied** ♦ **rító**

**lifeg** ♦ **jurui** (laza) „Lifeg rajta a ruha.” [Karenno jófuku-va jurui.]

**lifegő rész** ♦ **hirahira** „fülbevaló lifegő függővel” [Hirahiragacuitajjaringu]

**lifegve** ♦ **hirahirato** „A térdemen a véralvadás lifegett.” [Hizano kaszabutagahirahiratositeita.]

**lift** ♦ **erebétá** „A földrengés miatt leállt a lift.” [Dzsisindeerebétága tomatta.] ♦ **sókóki** ♦ **rifuto** ♦ **silift szukirifuto** ♦ **teherlift gjómujóerebétá**

**liftakna** ♦ **erebétá-safuto**

**liftbejárat** ♦ **erebétá-hóru**

**liftesfiú** ♦ **erebétá-bói**

**lifteslány** ♦ **erebétá-gáru**

**liga** ♦ **kumiai** „Rőt Liga” [Akagekumiai] ♦ **ri-gu** ♦ **renmei** ♦ **antialkoholista liga kinsudómei** ♦ **Arab Liga araburenmei** ♦ **keleti liga íszutan-rígu** ♦ **központi liga szentoraru-rígu** ♦ **nemzeti liga nasonaru-rígu** ♦ **nyugati liga veszutan-rígu**

**ligacsoport** ♦ **gurúpurígu**

**ligamentum** ♦ **kanmaku**

**ligamérkőzés** ♦ **riguszen**

**ligandum** ♦ **haiisi** ♦ **rigando**

**ligandummal kapuzott ioncsatorna** ♦ **rigandoionszeiioncsaneru**

**ligatúra** ♦ **gódzsi**

**ligáz** ♦ **rigáze** (összekapcsoló enzim) ♦ **renkekukószo** (összekapcsoló enzim) ♦ **DNS-ligáz dienuérigáze**

**liget** ♦ **kodacsi** ♦ **hajasi** (kis erdő) ♦ **Népliget kokuminkóon** ♦ **Városliget siminkóon**

**ligetszépe** ♦ **cukimiszó** (Oenothera tetrapetra) ♦ **macujoigusza** (Oenothera stricta) ♦ **joimacsigusza** (Oenothera stricta)

**lignifikálódás** ♦ **mokusicuka** (elfásodás)

**lignifikálódik** ♦ **mokusicukaszuru**

**lignin** ♦ **mokusicuszo** ♦ **rigunin**

**lignit** ♦ **atan**

**ligula** ♦ **sózeцу** (nyelvecske)

**liheg** ♦ **ikigakireru** „A futó lihegett.” [Szósa-va ikiga kireteita.] ♦ **iki-o hazumaszeru** „Lihegve futottam.” [Iki-o hazumaszete hasitta.] ♦ **haahaaiu** „Futottam, ezért még mindig nagyon lihegek.” [Hasitte kaettekitanode, mada ikigahaahaa itteimaszu.] ♦ **nyakában liheg nikuhakuszuru** „Az élen álló versenyző nyakában liheg.” [Toppuno szensuni nikuhakusiteiru.] ♦ **nyomában liheg mócuiszuru** „A rendőrök a szőkevény nyomában lihegtek.” [Keiszacu-va tószosa-o mócuiseita.]

**lihegve** ♦ **ikiszekikitte** „A későn jövő diák lihegve berohant az osztályterembe.” [Okureta szeito-va ikiszeki kite kjósicuni kake konda.] ♦ **haahaa**

**Li-lon akkumulátor** ♦ **ricsiumuiondencsi**

**likacs** ♦ **ana** ♦ **kikó** ♦ **szu** ♦ **likacsossá válik szugadekiru** „A tofu likacsossá vált.” [Tófuniszugadekita.]

**likacsos** ♦ **takósicuno** „likacsos felület” [Takósicuno hjómen]

**likacsosházúak** ♦ **júkócsú** (Foraminifera)

**likacsoshéjúak** ♦ **júkócsú** (Foraminifera)

**likacsosság** ♦ **júkószei**

**likacsossá válik** ♦ **szugadekiru** „A tofu likacsossá vált.” [Tófuniszugadekita.]

**likór** ♦ **rikjúru**

**likórőspohár** ♦ **rikjúru-guraszu**

**likvid** ♦ **rjúdótekin** „likvid tőke” [Rjúdótekin sikin]

**likvidál** ♦ **simacuszuru** (megöl) „A rendőrség likvidálta a kémet.” [Keiszacu-va szupai-o simacusita.] ♦ **maszszacuszuru** „Likvidálták a terrrorszervezet vezérét.” [Tero szosikino sidósa-o maszszacusita.]

**likvid betét** ♦ **rjúdószei-jokin**

**likvid eszközök** ♦ **rjúdósiszan**

**likvid hang** ♦ **rjúon**

**likviditás** ♦ **rjúdószei**

**likviditási válság** ♦ **rjúdószeikiki**

**likviditástöbblet** ♦ **kadzszorjúdószei**

**lila** ♦ **sion-iro** ♦ **pápuru** ♦ **fudzsimuraszaki**  
 ♦ **muraszaki** ♦ **muraszakiirono** ♦ **halvány-**

**lila fudzsiiro** ◊ **püspöklila sóbuiro** ◊ **püspöklila edomuraszaki**

**lilaakác** ♦ **fudzsi** (japán lilaakác)

**lilaakáclugas** ♦ **fudzsidana**

**lilaburgonya** ♦ **muraszakiimo**

**lila füst** ♦ **sien**

**lila fűzfa** ♦ **horjú**

**lilahagyma** ♦ **muraszakitamanegi**

**lila jamsz** ♦ **daidzso** (Dioscorea alata)

**lila jamszgyökér** ♦ **daidzso** (Dioscorea alata)

**lila káposzta** ♦ **muraszakikjabecu**

**lila pereszke** ♦ **muraszakisimedzsi** (Lepista nuda)

**lilas indigó** ♦ **ransisoku**

**lila szín** ♦ **muraszakiiro**

**lila tölcsérpereszke** ♦ **muraszakisimedzsi** (Lepista nuda)

**lile** ♦ **csidori** (Charadriidae) ◊ **parti lile hamacsidori** (Charadrius hiaticula) ◊ **üregi lile nodogurocsidori** (Thinornis novaeseelandiae)

**lilefélék** ♦ **csidorika** (Charadriidae)

**lilium** ♦ **juri** „Sok fehér lilium nyílik a kertünkben.” [Ucsino nivani-va , takuszan siroi juriga szaiteimaszu.] ◊ **aranycsíkos lilium jama-juri** (Lilium auratum) ◊ **fehér lilium sirajuri** ◊ **tengeri lilium umijuri** (Crinoidea) „tengeri lilium kövülete” [Umijurino kaszeki]

**liliumfa** ♦ **mokuren** (bíbor liliumfa) ◊ **fehér liliumfa kobusi** (Magnolia kobus) ◊ **japán liliumfa kobusi** (Magnolia kobus) ◊ **krémfehér liliumfa hoonoki** (Magnolia obovata) ◊ **nagyvirágú liliumfa taiszanboku** (Magnolia grandiflora)

**limbikus rendszer** ♦ **dainóhen-enkei** (érzelmekért felelős)

**lime** ♦ **raimu** (Citrus aurantifolia)

**limfa** ♦ **rinpa** (nyirok) ◊ **endolimfa nairinpa** ◊ **perilimfa gairinpa**

**limfás hólyagocska** ♦ **hosime** (szemen)

**limfocita** ♦ **rinpakjú** (nyiroksejt) ◊ **T-limfocita tírinpakjú**

**limfokin** ♦ **rinfokain**

**limfóma** ♦ **rinpasu** ◊ **rosszindulatú limfóma akuszeirinpasu**

**limit** ♦ **gendo**

**limitál** ♦ **szeigenszuru** (korlátoz) „limitált összeg” [Szeigenszaretu kingaku] ◊ **limitált kagirareta** (korlátozott) „limitált tartomány” [Kagirareta han-i]

**limitáló faktor** ♦ **szeigen-insi**

**limitált** ♦ **kagirareta** (korlátozott) „limitált tartomány” [Kagirareta han-i]

**limit megbízás** ♦ **szasinecsúmon**

**limitösszeg** ♦ **gendogaku** (pénzösszeg) „A vásárlás túllépte a hitelkártya limitösszegét.” [Kai mono-va kuredzsittokádono rijógendogaku-o koeta.]

**limlom** ♦ **garakuta**

**limológia** ♦ **kosógaku** (belvíztan) ♦ **rikuszuigaku** (belvíztan)

**limonádé** ♦ **remonédo** ♦ **remonszui** ◊ **szén-savas limonádé ramune**

**limuzin** ♦ **rimudzsin**

**linalool** ♦ **rinaróru** (C<sub>10</sub>H<sub>18</sub>O)

**lincselés** ♦ **sikei** ♦ **rincsi** ♦ **rincsiszacudzsin**

**lineáris** ♦ **icsidzsi** (elsőfokú) „lineáris függvény” [Icsidzsikanszú] ♦ **szenkei** „lineáris differenciálegyenlet” [Szenkeibibunhóteisiki] ♦ **csokuszentekina** ♦ **rinia**

**lineáris algebra** ♦ **szenkeidaiszú** ♦ **szenkeidaiszúgaku**

**lineáris áramkör** ♦ **szenkeikairo**

**lineáris egyenlet** ♦ **icsidzsihóteisiki** (matematika)

**lineáris energiaátvitel** ♦ **szen-enerugifujó** (LET)

**lineáris esősáv** ♦ **szendzsókószuitai**

**lineáris interpoláció** ♦ **csokuszenhokan**

**lineáris motor** ♦ **rinia-mótá**

**lineáris operátor** ♦ **szenkeienzansi**

**lineáris programozás** ♦ **szenkeikeikaku**

**lineáris regresszió** ♦ **szenkeikaiki**

**lineáris skála** ♦ **szenkeiszukéru** „lineáris skála és logaritmikus skála” [Szenkeiszukéru toaiszúsukéru]

**lineáris tér** ♦ **szenkeikúkan**

**linearitás** ♦ **szenkei** ♦ **szenkeiszei** ♦ **cso-**  
**kuszenszei**

**linearizálás** ♦ **szenkeika**

**li nemzetiség** ♦ **rizoku**

**lingvisztika** ♦ **gengogaku** (nyelvészet) ◇ **szo-**  
**ciolingvisztika sakaigengogaku**

**link** ♦ **ikiataribattarino** „Link életet él.” [Iki ataribattarino iki katada.] ♦ **tekitóna** „Ő nagyon link ember.” [Kare-va szugoku tekitóna hitoda.] ♦ **fumadzsimena** „link munkatárs” [Fumadzsimena sain]

**Linné-féle rendszer** ♦ **rin-**  
**nesikikaiszóbunruitaikei**

**linolénsav** ♦ **rinorenszan**

**linóleum** ♦ **kussonfuroa** „A előszobában feljött a linóleum.” [Genkannokussonfuroaga hagareta.] ♦ **rinoriumu**

**linolsav** ♦ **rinóruszsan** (C<sub>18</sub>H<sub>32</sub>O<sub>2</sub>)

**Linux** ♦ **rinakkuszu**

**linzer** ♦ **kukki** „A linzer, amit Jutka süt, nagyon finom.” [Jukkano tezukurinokukki-va totemo oisii.] ♦ **moroinerikokasi**

**liofilizáció** ♦ **tókecukanszó** (fagyasztva szárítás)

**lipáz** ♦ **ripáze**

**lipid** ♦ **sisicu**

**lipidburok** ♦ **sisicumaku**

**lipid kettősréteg** ♦ **sisicunidzsúszó**

**lipidmembrán** ♦ **sisicumaku**

**lipogenesis** ♦ **sisicuszeigószei** (zsíradékképződés)

**lipogenezis** ♦ **ripogenesiszu** (zsíradékképződés)

**lipolizis** ♦ **sibóbunkai** (zsírbonítás) ♦ **riporis-**  
**szu** (zsírbonítás)

**lipóma** ♦ **sibósu** (zsírdaganat)

**liponsav** ♦ **riposzan**

**lipoprotein** ♦ **ripotanpakusicu** ◇ **alacsony**  
**sűrűségű lipoprotein teimicudoripotanpa-**  
**kusicu**

**liposzóma** ♦ **riposzómu**

**lipotrop hormon** ♦ **ripotoropin** (lipotropin)

**líra** ♦ **dzsodzsósi** ♦ **tategoto** (lant) ♦ **rira**

**lírai** ♦ **dzsodzsótekina**

**líraiság** ♦ **dzsodzsó**

**lírikus** ♦ **dzsodzsótekina** „lírikus költemény”  
[Dzsodzsótekina si] ♦ **ririkaruna**

**lírikus költő** ♦ **dzsodzsósidzsin**

**lírikus vers** ♦ **dzsodzsósi**

**Lisboa** ♦ **riszuboa** (Lisszabon)

**lista** ♦ **icsiran** „Az oltópontokat listába foglalva közzétették.” [Szessukaidzsó-o icsirannisite kókaisita.] ♦ **icsiranhjó** „Megnéztem az áru-listát.” [Sóhinicsiranhjó-o sirabeta.] ♦ **hjó** (táblázat) „Rátettem a listára a nevét.” [Namae-o hjóni noszeta.] ♦ **riszuto** „Ez nincs rajta a listán.” [Kore-va riszutoni notteinai.] ◇ **alkalmazottak listája dzsúgjónmeibo** ◇ **árulista sóhinmokuroku** ◇ **bakancslista sinumadeniikitaibasoriszuto** „Ez a város rajta van a bakancslistámon.” [Kono macsi-va vatasiga sinumadeni ikitai basoriszutoni notteiru.] ◇ **bevásárlólista kaimonoriszuto** ◇ **jelöltlista hiszenkjoninmeibo** ◇ **jelöltlista kóhosameibo** ◇ **látogatók listája szankaninmeibo** ◇ **névlista meibo** „Töröltük a listáról a nevét.” [Kare-o meibokara nozoita.] ◇ **programlista puroguramuhjó** ◇ **taglista kaiinmeibo** ◇ **teljes lista szómokuroku** ◇ **tiltott könyvek listája kinsmokuroku** ◇ **utaslista rjokakumeibo** ◇ **utaslista tódzsósameibo** ◇ **utaslista dzsókjakumeibo** ◇ **vendéglista sukahakumeibo** (szállóvendégek listája)

**listára vesz** ♦ **riszutoappuszuru** „Listára vettem a jelölteket.” [Kóhosa-o riszutoappusita.]

**listára vétel** ♦ **riszutoappu**

**listás választási rendszer** ♦ **hireidaihjószei**

**listát vezet** ♦ **riszuto-o cukeru** „Listát vezetek a teendőimről.” [Jarubekikotonoriszuto-o cuketeiru.]

**listavezető** ♦ **nanbá-van**

**listavezető dal** ♦ **nanbá-van-szongu**

**listavezető együttes** ♦ **nanbá-van-bando**

**liszenkóizmus** ♦ **ruiszenkosugi**

**Lisszabon** ♦ **riszubon**

**liszt** ♦ **komugiko** (búzából) ◇ **aki malomban jár, lisztes lesz monzen-nokozónaravanukjó-o jomu** ◇ **durumliszt djuramumugiszemorina** ◇ **udonliszt udon-ko**

**lisztéria** ♦ **riszuteria** (*Listeria monocytogenes*)

**Liszt Ferenc repülőtér** ♦ **riszuto-ferencukúkó**

**lisztharmat** ♦ **udonkobjó** ♦ **betobjó**

**liszttel rántott csirkehús** ♦ **torinokara-age**

**liszttel rántott hús** ♦ **karage** (tojás és zsemlemorzsa nélkül)

**liszu nemzetiség** ♦ **riszuzoku**

**litánia** ♦ **daradaratositabunsó** „Megkérdeztem, hogy hogy van, mire egy litániát kaptam tőle.” [Genkideszukato kiitaradaratosita hendzsiga kaettekita.] ♦ **rentó** (szertartási szöveg)

**liter** ♦ **rittoru** ◇ **deciliter desirittoru** (10<sup>-1</sup>L) ◇ **japán liter só** (1,8039 liter)

**lítium** ♦ **ricsiumu** (Li)

**lítium-csillám** ♦ **risiaunmo** (lepidolit)

**lítiumelem** ♦ **ricsiumudencsi**

**litográfia** ♦ **szekiban** ♦ **szekibanga** (kőnyomat) ♦ **ritogurafu** ♦ **ritogurafi** ◇ **fotolito-gráfia sasinszekibandzsucu**

**litográfiai mintázatkészítés** ♦ **ecscsingu** ♦ **sokkoku**

**litológia** ♦ **keszszekigaku**

**litorális** ♦ **engan-niszuru** (tengerparton élő) ♦ **mizumenisózuru** (partoknál keletkező)

**litoszféra** ♦ **ganszekiken** ♦ **riszoszufe**

**little-endian** ♦ **ritoruendian**

**liturgia** ♦ **tenrei** (katolikus istentisztelet) ♦ **re-ihai** (istentisztelet) „Liturgián vesz részt.” [Re-

ihaini suszszekiszuru.] ◇ **ortodox liturgia hósinrei**

**litván** ♦ **ritoaniadzsin** (ember) ♦ **ritoaniano**

**Litvánia** ♦ **ritoania**

**litván nyelv** ♦ **ritoaniago**

**livermórium** ♦ **ribamoriumu** (Lv)

**lizergsavas dietil-amid** ♦ **rizeruginszan-dzsiecsiruamido** (LSD) ♦ **rizeruguszan-dzsiecsiruamido** (LSD)

**liziméter** ♦ **raisiméta**

**lizin** ♦ **ridzsin** (C<sub>6</sub>H<sub>14</sub>N<sub>2</sub>O<sub>2</sub>)

**lizing** ♦ **riszu**

**lizing** ♦ **riszu**

**lizingel** ♦ **kariageru** „A befektető lizingelte az egész bérházat, és kiadta a lakóknak.” [Tósisava ónákara csintaimanson-o hitomunekari agete njúkjosarani tentaisita.]

**lizingelés** ♦ **riszu**

**lizingvállalat** ♦ **riszugaisa** ♦ **riszugjós**

**lízis** ♦ **kanszan** (fokozatos lázcsökkenés) ♦ **jó-kai** (sejt pusztulása) ♦ **risiszu**

**lizogénia** ♦ **jógenszei**

**lizoszóma** ♦ **szuikaisótai** ♦ **riszoszómu**

**lizozim** ♦ **rizocsímu**

**ló** ♦ **uma** „Lóra ültem.” [Umani notta.] ♦ **ko-ma** ♦ **csóba** (lógráshoz) ♦ **haneuma** (tornaszer) ♦ **mokuba** (szertornához) ◇ **a lónak négy lába van, mégis megbotlik szarumokikaraocsiru** ◇ **a lónak négy lába van, mégis megbotlik kappanokavanagare** ◇ **befogja a lovat uma-o cunagu** „Befogtam a lovat a kocsiba.” [Basani uma-o cunaida.] ◇ **fehér ló hakuba** „Várja a herceget fehér lovon.” [Kanodzso-va hakubano ódzsi-o matteiru.] ◇ **igásló basauma** „Gürizik, mint egy igásló.” [Basaumanojóni hataraku.] ◇ **izzad, mint a ló karadagaaszedebetocuku** „Télen nyáron izzadok, mint a ló.” [Nacumo fujumo karadaga aszedebetocuiteiru.] ◇ **leszáll a magas lóról teisiszeininaru** „Az atombaleset után az elektromos művek leszállt a magas lóról.” [Genpacudzsikode denrjokukaisa-va mekkiri teisiszeininatta.] ◇ **lóvá tesz damaszu** „Lóvá tettek.” [Damaszaretu.] ◇ **magas lóról**

**beszél takabisanideru** „Magas lóról beszélt az alvállalkozóval.” [Kare-va situakeni takabisani deta.] ◇ **makrancos ló dzsadszauma** ◇ **megvadult ló abareuma** ◇ **mint a ló tarafuku** „Annyit vedel, mint a ló.” [Tarafuku nomu.] ◇ **nagy nyereményt hozó esélytelen óana** „A lóversenyen a nagy nyereményt hozó esélytelenre tettem.” [Keibade óanani kake-ta.] ◇ **nyergeletlen ló hadakauma** ◇ **szőrén üli meg a lovat hadakaumaninoru** „A barbárok szőrén ülték meg a lovat.” [Jabandzsín-va hadakaumani notta.] ◇ **vadló jaszeiba** „Befogta a vadlovakat.” [Jaszeiba-o nantóka cukamaeta.] ◇ **verseny-ló kjószóba**

**Ló** ◆ **uma** (kínai horoszkóp szerint) „Ló éve” [Umadosi]

**lókrobatika** ◆ **kjokuba**

**lóarc** ◆ **umagao** ◆ **umazura**

**lóarcú** ◆ **umagaono** „lóarcú celeb” [Umagaono geinódzsín] ◆ **umazurano**

**lob** ◆ **ensó** (gyulladás)

**lobab** ◆ **szoramame** (Vicia faba)

**lobagócs** ◆ **umabae** (Gasterophilus intestinalis)

**lóbál** ◆ **buraszageru** „Táskát lóbálva sétáltam.” [Kaban-o buraszagete aruita.] ◆ **buraburaszaszeru** „Lóbálta a kezét.” [Te-o buraburaszaszeteita.] ◆ **buranburanszaszeru** „Lóbálta a lábát.” [Asi-o buranburanszaszeta.] ◆ **furú** „Kezét lóbálva sétál.” [Ude-o futte aruku.] ◆ **juraszu** „Ne lóbáld a táskát!” [Kaban-o juraszanaide!]

**lóbálása** ◆ **buraburaszaszerukoto** „kéz lóbálása” [Te-o buraburaszaszerukoto]

**lóbálva** ◆ **burabura** „Lóbáltam a lábam.” [Asi-o buraburaszaszeta.] ◆ **buranburan**

**lobban** ◆ **pottomoeagaru** ◇ **belobban pottomoeagaru** „A kazánban belobbant a gáz.” [Boiradegaszuno honoogapotto moe agatta.] ◇ **éktelen haragra lobban kankan-niokoru** „Az általában békés főnököm éktelen haragra lobbant.” [Fudan-va odajakana dzsósiga kankanni okotta.] ◇ **fellobban pottomoeagaru** „A kandallóban fellobbant a láng.” [Danrono honoogapotto moe agatta.] ◇ **lángra lobbant**

**inkaszuru** (meggyújt) „A szikra lángra lobbantotta a faforgácsot.” [Hibanaga koppani inkasita.] ◇ **lángra lobbant tenkaszuru** „Lángra lobbantotta a száraz fűvet.” [Kanszósiteiru kuszani tenkasita.]

**lobbanáspont** ◆ **inkaten** „A lobbanáspont alatt nem robban be az üzemanyag.” [Inkatenjori sitano ondode nenrjó-va bakuhacusinai.]

**lobbanékony** ◆ **okorippoi** (mérges) „Mostanában az apám lobbanékony.” [Szaikincsisiojiva okorippoi.] ◆ **kansakumocsino** „lobbanékony ember” [Kansakumocsino hito] ◆ **tankina** „Ne haragudj rám! Tudod, hogy mennyire lobbanékony vagyok.” [Okoranaidejo! Vatasigadon-nani tankika sitterudeso?] ◆ **tanrjona**

**lobbanékonyosság** ◆ **kan** ◆ **kansaku** ◆ **tanki** ◆ **tanrjo**

**lobbanékony természet** ◆ **tandzsúsicu**

**lobbi** ◆ **csindzsódan** ◆ **csindzsódantai**

**lobbiharc** ◆ **csindzsókaszsen**

**lobbista** ◆ **robiiszuto**

**lobbízás** ◆ **csindzsóundó** ◆ **csindzsókacudó**

**lobbizik** ◆ **hatarakikakeru** (közbenjár) „A politikus kapott egy lobbizó hívást.” [Szeidszika-va hatarakikakeno denva-o uketa.]

**lobog** ◆ **nabiku** „A szélben lobogott a haja.” [Kazeni kamiga nabiita.] ◆ **hirugaeru** „A zászló lobogott.” [Hataga honooojóni hirugatteita.] ◆ **honoogamoeru** (tűz) „A helyszínen még mindig lobogott a tűz.” [Genbade-va mada honooga moeteita.] ◆ **jurajurajureru** „A láng lobogott.” [Honoo-va jurajura jureteita.]

**lobogó** ◆ **hata** (zászló) „Az épületre kítűzték az EU lobogóját.” [Tatemononi ijúno hata-o kaka-geta.] ◆ **fukinagasi** ◇ **birodalmi lobogó kóteiki** ◇ **nemzeti lobogó kokki**

**lobogtat** ◆ **nabikaszu** ◆ **nabikaszeru** „A haját lobogtatta a szél.” [Kazeha kami-o nabikaszeta.] ◆ **hirugaeszu** „A szél lobogtatta a zászlót.” [Kazega hata-o hirugaesita.] ◆ **furikaszazu** „A törvényt lobogtatva, elvette a férfi vagyonaát.” [Hóricu-o furikaszite kareno zaiszan-o bossúsita.] ◆ **furitateru** „A haját lobogtatva táncolt.” [Kami-o furi tatete odotta.] ◆ **furi-**

**mavaszu** „Büszkén lobogtattam a nyertes lőtőszelvényt.” [Atarikudzsi-o hokorasigeni furi mavasita.] ♦ **furu** „A zsebkendőmet lobogtatva búcsúztam.” [Hankacsi-o futteszajónara-o sita.]

**lobogtatja zászlaját** ♦ **furikazaszu** „Lobogtatja az igazság zászlaját.” [Szeigi-o furikazasita.]

**lobogva** ♦ **hirahirato** „A szalag lobogott a szélben.” [Ribon-va kazedehirahirato jureiteita.] ♦ **henponto** „A zászló lobogott.” [Hata-va henponto hirugaetteita.] ♦ **jurajura** „A kiteregetett ruhák lobogtak.” [Szentakumono-va jurajurato jureiteita.]

**lobotómia** ♦ **robotomi**

**lóbőr** ♦ **bakaku** ♦ **húzza a lóbórt gúgúneru** (horkolva, mélyen alszik) „Hallatszott, hogy a férjem a szomszéd szobában húzza a lóbórt.” [Tonarino hejade ottoagágú neteirunoga kikoeta.]

**lóca** ♦ **endai** ♦ **bencsi**

**Loch Ness-i szörny** ♦ **nessi**

**lócitrom** ♦ **bafun**

**loccs** ♦ **gusatto** ♦ **gusarito**

**loccsanva** ♦ **bisatto** „A kolbász zsírja szétloccsant.” [Szószédzsinu aburagabisatto hane-ta.]

**locsi-fecsi** ♦ **ocsappii**

**locsog** ♦ **kuda-o maku** „Részegen locsogott.” [Jopparatte kuda-o maita.] ♦ **pecsakucsasaberu** „Be nem állt a szájuk, egyfolytában locsogtak.” [Hikkirinasinipecsakucsasabetteita.] ♦ **mudabanasiszuru** „Csak locsog, és hanyagolja a munkáját.” [Kare-va mudabanasi-o site sigoto-o namaketeiru.]

**locsogás** ♦ **osaberi** ♦ **daben** ♦ **nan-nan** ♦ **mudagucsi** „Ne locsogjatok az órán!” [Dzsugjocsúni mudagucsitakuna!] ♦ **mudabanasi** „Sokan locsognak a munkahelyemen.” [Bokuno sokuba-va mudabanasiga ói.]

**locsogva** ♦ **pecsakucsasaberu** ♦ **becsabecsa** „Locsog.” [Becsabecsa saberu.] ♦ **pecsapecsa** „Az asszonyok locsognak.” [Obaszantacsi-va pecsapecsa sabetteiru.] ♦ **heraherato** ♦ **beraberato** „Órákon át folyamatosan locsog.” [Nandzsikanmoberaberato saberu.]

**locsol** ♦ **ucsimizu-o szuru** „Locsoltam a járdát.” [Hodóni ucsi mizu-o sita.] ♦ **kakeru** (rálócsol) „A földre locsoltam a vizet.” [Mizu-o dzsimenni kaketa.] ♦ **szanszuiszuru** „A gyepet locsolták a parkban.” [Kóenno sibafuni szanszuisita.] ♦ **fukikakeru** (ráfúj) „A növényekre locsoltam a permetet.” [Nójaku-o soku-bucuni fukikaketa.] ♦ **maku** (szétlocsol) „A járdára locsoltam a vizet.” [Hodóni mizu-o maita.] ♦ **mizu-o ageru** (meglocsol) „Minden nap locsolom a virágokat.” [Hanani mainicsimizu-o ageru.] ♦ **vizet locsol mizu-o ucu** „Vizet locsoltam a földre.” [Dzsimenni mizu-o utta.]

**locsolás** ♦ **szanszui** ♦ **mizumaki** ♦ **mizu-o kakerukoto** ♦ **friss beton locsolása szanszuijódszó**

**locsolkodás** ♦ **mizukake**

**locsolkodó** ♦ **mizukakenikuruhito**

**locsolóautó** ♦ **szanszuisa**

**locsolócső** ♦ **kanszuihószu** ♦ **hószu** „Locsolócsővel lemostam a kocsit.” [Hószude kuruma-o aratta.]

**locsolófej** ♦ **szupurinkurá**

**locsolókanna** ♦ **dzsóro**

**locsolókészülék** ♦ **szanszui**

**lódarázs** ♦ **monszuzumebacsi** (Vespa crabro) ♦ **jamabacsi** ♦ **ázsiai lódarázs cumaakaszuzumebacsi** (Vespa velutina)

**lodikula** ♦ **rinpi** (pikkelyecske)

**lódít** ♦ **uszo-o cuku** (hazudik) „Ne lódíts!” [Uszo-o cukanaide!] ♦ **ógeszaniiu** (nagyot mond) „Egy kicsit lódított, amikor azt mondta, hogy 10 nyelven beszél.” [Dzsuh-ka kokugogadekiruto itteitakeredomo, ógeszadesó.] ♦ **kjogen-o haku** „Az elnökkel vacsoráztam! – lódíttotta.” [Daitórjóto júsoku-o sita, to kjogen-o haita.] ♦ **nageru** (dob) „A csomagtartóra lódíttotta a táskát.” [Kaban-o amidanani nageta.]

**lódobogás** ♦ **umano hizumenooto** ♦ **bateinooto** „Lódobogás hallatszott.” [Bateino otoga kikoeta.] ♦ **bateinohibiki**

**lódul** ♦ **hasiridaszu** „Elrúgtam a labdát, és utána lóduktam.” [Bóru-o kette, hasiri dasita.] ♦ **nekilódul torikakaru** „Nekilóduktam a munkának.” [Sigotoniszatto torikakatta.]



**Ló első napja** ♦ **hacúma** (februárban)

**lóerő** ♦ **eicsipi** ♦ **bariki** „Hány lóerős ez az autó?” [Kono kuruma-va nan barikideszuka?]

**Ló éve** ♦ **umadosi**

**lófarok** ♦ **oszagegami** (copf) ♦ **babi** (cauda equina) ♦ **ponitéru** (copf) „Lófarokba kötöttem a hajam.” [Kamino ke-o ponitérunisita.]

**lófrál** ♦ **urocuku** „Hol lófráltál? Már hajnali egy óra van!” [Doko-o urocuitetano?Mó jonakano icisdzsininarutokodeszu!]

**lóg** ♦ **ocsiszóna** (mindjárt leesik) „Lóg a gombod, varrd fel!” [Botanga ocsiszódakara, nutta hógaii.] ♦ **kakaru** „A falon lógott egy kép.” [Kabeni egakatteita.] ♦ **kakaru** „fülle lógó haj” [Mimini kakatta kami] ♦ **kabuszaru** „A hajam a szemembe lógott, nem láttam semmit.” [Kamiga meni kabuszatte nanimo mienakatta.] ♦ **kiszeru-o szuru** (bliccel) „Lógtam a vonaton.” [Densadekiszeru-o sita.] ♦ **szagaru** „Egy pók lógott a mennyezetről.” [Tendzsókarakumoga szagatteita.] ♦ **szaboru** „Tegnap lógott az iskolából.” [Kinógakkó-o szabotta.] ♦ **zurukeru** „Lógtam a suliból, és otthon pihentem.” [Gakkó-o zurukete iede jaszunda.] ♦ **zurujaszumiszuru** (iskolából, munkahelyről) „Lógtam a munkahelyemről.” [Kaisa-o zuru jaszumisita.] ♦ **dabodabona** (bő) „Lóg rajtad az a póló!” [SzonoTsacu-va dabodaboda.] ♦ **tareru** „A beugróban egy felírtos tekeres lóg.” [Tokono mani kake dzsikuga tareteiru.] ♦ **curiszagaru** „A mennyezetről egy csupasz villanykörte lógott.” [Tendzsókara hadakadenkjúga curi szagatteita.] ♦ **curuszareru** „Az eresz alatt lóg a szélcsengő.” [Fúrin-va nokiszakini curuszareteiru.] ♦ **buraszagaru** „Egy csupasz villanykörte lógott a mennyezetről.” [Tendzsókara hadakadenkjúgabura szagatteita.] ♦ **szemébe lóg menikakaru** „Szemembe lóg a hajam.” [Kamiga menikakatteiru.]

**lóg a levegőben** ♦ **csúzurininaru** ♦ **csúburarin-ninaru** „Az elszakadt vezeték lógott a levegőben.” [Szenga kiretecsúburarin-ninata.]

**lóg a nyelve** ♦ **sita-o taraszu** „A kutyának lógott a nyelve.” [Inu-va sita-o tarasiteita.]

**logaritmikus** ♦ **taiszútekina**

**logaritmikus skála** ♦ **taiszúszukéru** „lineáris skála és logaritmikus skála” [Szenkeiszukéru-uto taiszúszukéru] ♦ **taiszűmemori**

**logaritmus** ♦ **taiszú** ♦ **rogarizumu** ♦ **természetes alapú logaritmus szientaiszú** ♦ **természetes logaritmus szientaiszú** ♦ **tízes alapú logaritmus dzsójótaiszú**

**logaritmusfüggvény** ♦ **taiszúkanszú**

**logaritmuspapír** ♦ **taiszúhógansi**

**logaritmustáblázat** ♦ **taiszúhjó**

**logarléc** ♦ **keiszandzsaku**

**lógás** ♦ **kenszui** ♦ **zurujaszumi**

**lógat** ♦ **szageru** „Táskát lógat a kezén.” [Teni kaban-o szageteiru.] ♦ **taraszu** „A fa lógatja a nehéz ágait.” [Ki-va omoi eda-o tarasiteiru.]

♦ **tareru** „A sziklán ültem a lábamat lógatva.” [Ivano fucsini asi-o tarete szuvalteita.] ♦ **curiszageru** „Mikrofont lógtattam a lyukba.”

[Ananimaiku-o curi szageta.] ♦ **curuszu** „Egy vödrot lógtattam a kötélén.”

[Rópunibakecu-o curusita.] ♦ **buraszageru** „A táskáján lógat egy Kitti figurát.”

[Kabannikiticsanszutorappu-o bura szageta.]

◇ **lábánál fogva lógat szakaszazuriniszuru** „Lábainál fogva lógtattak a vaddisznó testét.”

[Inosisino karada-o szakasza zurinisita.] ◇ **lógatja az orrát kanasimu** (szomorkodik)

„Ne lógasd az orrod!” [Kanasimanaide!]

**lógatás** ♦ **kenszui**

**lógatja a lábát** ♦ **burattoszuru** (semmit sem csinál) „Egész nap a lábam lógtattam.” [Icsinicsidzsúburattositeita.]

**lógatja az orrát** ♦ **kanasimu** (szomorkodik) „Ne lógasd az orrod!” [Kanasimanaide!]

♦ **sita-o muku** (szomorkodik) „Nem fogom lógatni az orrom.” [Zettaini sita-o mukanai.]

**lógatva** ♦ **burarito** „Lógtatta a kezeit.” [Rjôteo burarito szageteita.]

**lógeszténye** ♦ **tocsi** (japán lógeszténye)

**log-fázis** ♦ **taiszúki** (növekedési görbén)

**logika** ♦ **ri** „Logikusan érvelve meggyőztem.” [Ri-o vakete szettokusita.] ♦ **rodzszikku** ♦

**ronri** „Helyes a logikája.” [Kareno ronri-va tadasi.] ♦ **ronrigaku** (tudománya) ◇ **belső**

**logika ronritekinasikumi** (logikai felépítés) „Csodálatos ennek a nyelvnek a belső logikája.”

[Kono gengono ronritekina sikumi-va szubarasii.] ◇ **logikai áramkör ronrikaio** ◇ matematikai logika **szúironrigaku** ◇ negatív logika **furonri** (IT) ◇ pozitív logika **szeironri** (IT) ◇ transcendens logika **rigainori** ◇ transzcendentális logika **szenkentekironrigaku**

**logikai algebra** ◇ **ronridaiszú**

**logikai áramkör** ◇ **ronrikaio** ◇ többszintű logikai áramkör **tadanronrikaio**

**logikai bukfenc** ◇ **ronrinohijaku**

**logikai faszerkezet** ◇ **rodzikkucuri**

**logikai művelet** ◇ **ronrienzan**

**logikai számítás** ◇ **ronrienzan**

**logikátlan** ◇ **hironritekina** „Ez a nyelv logikátlan.” [Kono gengo-va hironritekida.]

**logikátlanul** ◇ **hironritekini** „Logikátlanul gondolkozik.” [Hironritekini kangaeru.]

**logikával foglalkozó tudós** ◇ **ronrigakusa**

**logikus** ◇ **szudzsigatóru** „Logikus, amit mond.” [Karega itteiru koto-va szudzsga tótteiru.] ◇ **szudzsinotóttá** „logikus beszéd” [Szudzszino tóttá hanasi] ◇ **szudzsimicsinotóttá** „logikus beszéd” [Szudzsimicsino tóttá hanasi] ◇ **rodzszikaruna** ◇ **ronritekina** „A rávilágítása logikus volt.” [Ronritekina sitekidatta.]

**logikusan** ◇ **szudzsimicsi-o tatete** „Logikusan gondolkodik.” [Szudzsimicsi-o tatetete kangaeru.] ◇ **riroszeizento** „Logikusan elmagyarázta a véleményét.” [Dzsibunno ikeno riroszeizento nobeta.] ◇ **ronritekini** „Logikusan gondolkodik.” [Ronritekini kangaeru.]

**logikusan elmagyaráz** ◇ **koto-o vaketehanaszu** „Sikerült meggyőzőnöm, miután logikusan elmagyaráztam a dolgot.” [Koto-o vakete hanasitara nattokusitekureta.]

**logikusan érvel** ◇ **ri-o toku** „Hiába érvelek logikusan, nem tudom meggyőzni.” [Kareni ri-o toitemo mudadeszu.]

**logikus gondolkozás** ◇ **rikucu** „Ezt logikusan gondolkozva nem lehet megmagyarázni.” [Szore-va rikucude-va vari kirenai.]

**logikusság** ◇ **ronri** (logika)

**logisztika** ◇ **rodzsiszutikuszu** ◇ **rodzsiszuttikuszu**

**logisztikai támogatás** ◇ **heitansien**

**log-normális eloszlás** ◇ **taiszúszeikibunpu**

**logó** ◇ **isómodzsi** ◇ **sóhjó** (védjegy) ◇ **rogo** ◇ **rogo-máku**

**lógó** ◇ **csúburarin-na** ◇ **buraszagatteiru**

**lógó faröng** ◇ **júdoénboku** (játszótéri játék)

**lógó fül** ◇ **taremimi** „lógó fülű kutya” [Tare mimino inu]

**logogramma** ◇ **hjógomodzsi**

**lógó holmi** ◇ **bura**

**lógondozó** ◇ **kucsitori** ◇ **toneri**

**logopédia** ◇ **gengosógaikjószeigaku** ◇ **gengorjóhó** ◇ **szupícsi-szerapi**

**logopédus** ◇ **gengocsókakusi** ◇ **szupícsi-szerapiszuto**

**Logosz** ◇ **rogoszu**

**lógó szemhéj** ◇ **gankenkaszui**

**logotípia** ◇ **rogotaipu**

**lógva** ◇ **dararito** „A zászló lógott.” [Hata-va dararito tareteita.]

**lőhajtók dala** ◇ **oivake** ◇ **oivakebusi**

**lőhalálában** ◇ **óiszogide** „Lőhalálában kellett kifejleszteni a versenyképes terméket.” [Óiszogide sóbaigatakini taikószuru szeihin-o kaihacusinakerebanaranakatta.]

**lőháton** ◇ **umaninotte** ◇ **badzsó**

**lőháton ülő** ◇ **badzsóno** „lőháton ülő ember” [Badzsóno hito]

**lőhere** ◇ **kuróbá** ◇ háromlevelű lőhere **micubanokuróbá** ◇ négylevelű lőhere **jocubanokuróbá**

**lőhossz** ◇ **basin** „Tíz lőhosszal fergeteges győzelmet aratott.” [Dzsúbasin szade assósite.]

**lőhús** ◇ **szakuraniku** ◇ **baniku**

**lőhúsból készült szasimi** ◇ **baszasi**

**lőistálló** ◇ **umagoja** ◇ **umaja**

**lojális** ◇ **csúdzsicuna** „Lojális volt a pártjához.” [Tóni csúdzsicudeatta.]

**lojálisan** ♦ **csúdzsicuni** „Lojálisan dolgoztam a vállalatnál.” [Kono kaisade csúdzsicuni cuto-metekimasita.]

**lojalitás** ♦ **csúdzsucu** (hűség) ♦ **csúszei** (hűség)

**Lojang** ♦ **rakujó**

**lokáció** ♦ **teii** ◇ **echolokáció** **hankjoteii** (visszavert hanggal történő helymeghatározás)

**lokál** ♦ **naitokurabu** (éjszakai szórakozóhely)

**lokális** ♦ **kjokubu** (helyi)

**Lokális Galaxiscsoport** ♦ **kjokubugingagun**

**lokalizáció** ♦ **rókarizésón**

**lokalizál** ♦ **gencsikaszuru** „Lokalizálták a termelést.” [Szeiszan-o gencsikasita.]

**lokalizálás** ♦ **gencsika**

**lokalizmus** ♦ **rókarizumu**

**lokálpatrióta** ♦ **kjódoaisa**

**lokálpatriotizmus** ♦ **kjódoai** ♦ **szekusona-rizumu**

**lokátor** ♦ **redá** „Lokátorral bemérték a repülőt.” [Redáde hikókinó baso-o tokuteisita.]

**lokátoros** ♦ **redágisi**

**loka-vid** ♦ **szekenge** (világ ismerője buddha)

**lóképű** ♦ **umagaono** ♦ **umazurano** „lóképű ember” [Umazurano hito]

**lokomóció** ♦ **idórjoku** (helyváltoztató képesség)

**lókupec** ♦ **bakuró**

**lókusz** ♦ **idensiza** (gén helye a kromoszómán)

**lóláb** ♦ **bakjaku** ◇ **kilóg a lóláb** **koromono-sitanojoroi**

**lólengés** ♦ **anba** „Lólengésben aranyérmet szerzett.” [Anbade kinmedaru-o kakutokusita.]

**lolita komplexus** ♦ **rorita-konpurekkuszu** ♦ **rorikon**

**lom** ♦ **garakuta** ♦ **szodaigomi** (terjedelmes szemét) ♦ **haihin** ♦ **fujóhin** (használaton kívüli cikk) ◇ **szekrényben lévő lom** **osiirenokojasi**

**lómakréla** ♦ **adzsi** (például Trachurus japonicus) „Nyáron van a lómakréla szezonja.” [Adzsi-va nacuga sunno szakanadeszu.] ♦

**maadzsi** (Trachurus japonicus) ◇ **klopfolt lómakréla** **adzsinotataki** ◇ **rántott lómakréla** **adzsifurai**

**lomb** ♦ **edaha** ♦ **sigemi** „A fa lombjában meghúzódott egy madár.” [Kino sigemini toriga kakureitea.] ♦ **zenbunoha** ♦ **rinkan** (lombkorona)

**lombardhitel** ♦ **ronbádogatakasidasiseido**

**lombfűrész** ♦ **itonoko**

**lombhullás** ♦ **ocsiba** ♦ **rakujó**

**lombhullató** ♦ **rakujószuru** „lombhullató fa” [Rakujószuru ki]

**lombhullató fa** ♦ **rakujókóboku** ♦ **rakujód-zsu**

**lombik** ♦ **furaszuko** „lombik, kémiai kísérletekhez” [Kagakudzsikken jónofuraszuko]

**lombikbébi** ♦ **sikenkanbebi**

**lombkorona** ♦ **dzsukan** ♦ **rinkan**

**lombok között átszűrődő napfény** ♦ **komorebi**

**lombos** ♦ **hagasigeru** „Az a fa lombos volt.” [Szono ki-va haga sigetteita.] ♦ **hanoói** „Lombos fák árnyékában sétáltam.” [Hano ói kino kage-o aruiteita.] ♦ **ha-o sigeraszuru** „A fa lombos volt.” [Ki-va ha-o sigeraszeteita.] ♦ **midorikomajakana**

**lombosmoha** ♦ **szentai** ♦ **szenrui** (Bryophyta)

**lombosmohák** ♦ **szentairui** (Bryophyta) ♦ **szenrui** (Bryophyta)

**lombosodó cseresznyefa** ♦ **hazakura**

**lombozat** ♦ **edaburi** (alakja) „Szép lombozatú fa volt.” [Edaburino joi kidatta.] ♦ **dzsukan**

**lombritkítás** ♦ **edaszukasi**

**lomentum** ♦ **szekka** ♦ **szekkjóka**

**lom gyűjtése** ♦ **haihinkaisú**

**lomha** ♦ **kanman-na** „lomha mozdulat” [Kannanna dósza] ♦ **kosigaomoi** „A kormány járványügyi intézkedései lomhák.” [Kanszensótai-szakude szeifuno kosi-va omoi.] ♦ **toroi** ♦ **dondzsúna** „lomha mozgás” [Dondzsúna ugo-ki] ♦ **noroi** (lassú) „lomha járású ember” [Ajuminonoroi hito]

**lomhán** ♦ **kedaruszóni** ♦ **noszonoszoto** „Az elefánt lomhán sétált a vastag lábaival.” [Zó-va futói asidenoszonoszoto aruiteita.] ♦ **noszori-noszorito** „A medve lomhán előbújt a barlangjából.” [Kuma-va dókucukaranoszorinoszorito detekita.] ♦ **noszszorito** „Lomhán feltápáskodtam.” [Noszszorito oki agatta.]

**lomhaság** ♦ **kanman** ♦ **guzu** ♦ **manobi** „lomha mozgás” [Manobisita ugoki]

**lomkiárusítás** ♦ **garédzsiszérú**

**lompos** ♦ **nagakutefuvafuvanokenami** „A mókusnak lompos farka van.” [Risuno sippo-va nagakutefuvafuvadeszú.] ♦ **fuszafuszasita** „kutya lompos farka” [Inunofuszafuszasita sippo]

**lomposan öltözködik** ♦ **darantokiru** (hanya-gul öltözködik)

**lomtalanítás** ♦ **szodaigomisúsú** ♦ **dansari**

**lomtár** ♦ **garakutaire** ♦ **monooki**

**lomvásár** ♦ **sobun-icsi**

**lonc** ♦ **szuikazura** (Loncera)

**londiner** ♦ **konserudzsu** ♦ **berubói** ♦ **bói** ♦ **hoterunobói**

**London** ♦ **rondon**

**londoni bankközi kínálati kamatláb** ♦ **rongdonginkókantorihikini** (LIBOR)

**longitudinális hullám** ♦ **tatenami**

**long pozíció** ♦ **kaigjoku**

**lop** ♦ **szessuszu** „Adatot lop.” [Dzsóhó-o szessuszu.] ♦ **dorobó-o hataraku** „Kocsit lop.” [Kurumadorobó-o hataraku.] ♦ **nuszu-mu** „Ami mozdítható volt, azt ellopták.” [Nuszumeru mono-va zenbunuszumareta.] ♦ **aki hazudik, az lop is uszocuki-va dorobó-no hadzsimari** ♦ **áruházból lop manbikiszuru** „Ruhát lopott az áruházból.” [Jófuku-o manbikisita.] ♦ **csókot lop kucsibiru-o nuszu-mu** „Csókot loptam a lánytól.” [Kanodzsono kucsibiru-o nuszunda.] ♦ **inkább éheznek, mint lopjon kaszszuredomotószennomizu-o nomazu** ♦ **kilopja a kezéből hit-takuru** „Kilopták a kezéből az okostelefonomat.” [Szumahogahittakurareta.] ♦ **kilopja a szemét nandemonuszumu** „Ez a politikus kilopná az ember szemét is.” [Kono szeidszika-va nandemo nuszumósiteiru.] ♦ **kilopja a**

**táskájából szuru** „Kilopták a táskából az okostelefonomat.” [Szumahogaszurareta.] ♦ **kilopja a zsebéből szuru** „Kilopták a zsebeből a pénztárcámat.” [Szaifugaszurareta.] ♦ **más írásából lop tószakuszuru** „Más írásából lopott értekezést adott be.” [Tószakusita ronbun-o teisucusita.] ♦ **üzletből lop manbikiszuru** „Az alkoholista italt lopott az üzletből.” [Aru csú-va szake-o manbikisita.]

**lopakodástechnika** ♦ **nindzsucu**

**lopakodik** ♦ **sinobiasidearuku**

**lopakodómester** ♦ **nindzsucucukai**

**lopakodó repülőgép** ♦ **szuteruszuki** ♦ **szuteruszuszentóki**

**lopakodva** ♦ **szotto** „A betörő lopakodva behatolt a szobába.” [Dorobó-va szotto hejani sinobi konda.]

**lopás** ♦ **szucsíru** ♦ **szessu** ♦ **szettó** „Lopást követett el.” [Szettó-o hataraita.] ♦ **szettó-zai** ♦ **szettóhan** (bűncselekménye) ♦ **csútó** ♦ **csútókai** (buddhista bűn) ♦ **tónan** „Ellopták a biciklimet.” [Dzsitensano tónanni atta.] ♦ **dónandzsiken** „Megnövekedett az autólopások száma.” [Dzsidósano dónandzsikenga tahacsiteimaszu.] ♦ **tóhan** „Megnövekedtek a lopások.” [Tóhanga fueteiru.] ♦ **dorobó** ♦ **nuszumi** ♦ **áruházi lopás manbiki** ♦ **gépkocsi-lopás dzsidósaszettó** ♦ **minősített lopás kadzsúszettózai**

**lopásbiztosítás** ♦ **tónanhoken**

**lopásgátló** ♦ **bóhantagu**

**lopási hajlam** ♦ **tekusze**

**lopás vádjá** ♦ **szettójógi** „Lopás vádjával le tartóztatták.” [Szettójógi-de taihoszareta.]

**lophius** ♦ **ankó** (tengeri hal)

**lopja a napot** ♦ **abura-o uru** „Hol loptad a napot?” [Dokode abura-o utteitano?] ♦ **gút-arasuru** ♦ **tosokuszuru** „Munka nélkül lopja a napot.” [Musokude tosokuszuru.] ♦ **mito-sokuszuru**

**lopó** ♦ **szaifon** (közlekedőedény-elvű) ♦ **szuia-gekan** (felszívócső)

**lopódkodik** ♦ **sinobiasidehairu** „A szobába lopódkodott egy betörő.” [Dorobó-va sinobi aside hejani haitta.]

**lopódkodva** ♦ **sinobiaside**

**lopótök** ♦ **hiszago** ♦ **hjótan** (Lagenaria siceraria) ♦ **fukube** (Lagenaria siceraria var. gourda) ◇ **törpe lopótök** **szen-naribjótan** (Lagenaria siceraria var. microcarpa)

**lopott anyag felhasználása** ♦ **tójó**

**lopott dolgot használ** ♦ **tójószuru** „A cégvezetőtől lopott pecsétet használta.” [Sacsóno inkán-o tójósite.]

**lopott holmi** ♦ **tónanhin** ♦ **tóhin**

**lopott járművel meglép** ♦ **norinigeszuru** „Megléptek a motorommal.” [Baiku-o nori nigeszareta.]

**lopott kocsi** ♦ **tónansa**

**lopózik** ♦ **sinobijoru** „A tolvaj az ablakhoz lopózott.” [Dorobó-va madoni sinobi jotta.] ◇ **szívébe lopózik** **kokoro-o toraeru** „A nő szívébe lopózott.” [Kare-va kanodzsono kokoro-o toraeta.]

**lopózkodás** ♦ **sinobi**

**lopózkodó léptek** ♦ **nukiasiszasiasi**

**lopózkodva** ♦ **nukiasiszasiaside** „A macska lopózkodva közeledett.” [Neko-va nuki asiszasi aside sinobi jotta.]

**lopva kicserél** ♦ **szurikaeru** (titokban kicserél) „Lopva kicseréltem az igazít a hamisítvánnyal.” [Honmono-o niszemonotoszuri kaeta.]

**lopva megnéz** ♦ **nuszumimiru** „Lopva megnéztem a lábát az újság mögül.” [Zassino kagekara asi-o nuszumi mita.]

**lóra célozz, ha a tábornokot akarod lelőni** ♦ **só-o intohoszszurebamazúma-o ijo**

**lóra száll** ♦ **umaninoru**

**lóra szállva indul a csatába** ♦ **sucubaszuru**

**lordosis** ♦ **szekicsúzenvansó** (gerincoszlop előregöbülése)

**Lorentz-erő** ♦ **rórencurjoku**

**lorgnon** ♦ **hanamegane** (cvikker)

**lornyon** ♦ **ecukimegane** ♦ **opera-guraszu** (színházi látcső)

**lősport** ♦ **dzsóba** (lovaglás)

**lőszar** ♦ **bafun** ♦ **maguszo**

**lőszerszám** ♦ **umanoszógu** ♦ **bagu**

**lőszőr** ♦ **umage** ♦ **umanoke**

**lőszúnyog** ♦ **katonbo** (Tipulidae)

**lőtás-futás** ♦ **batabataszurukoto** „Az irodában nagy a lőtás-futás.” [Dzsimuso-va batabatadatta.] ♦ **honszó**

**lőtetű** ♦ **kera** (Gryllotalpa gryllotalpa) ♦ **musikera** (pejoratív)

**lőt-fut** ♦ **batabataszuru** „A kiszállítások miatt egész nap lőtöttem-futottam.” [Haitacude icsinicsidzsúbatabatasiteita.]

**lőtifuti** ♦ **cukaibasiri**

**lottó** ♦ **kudzsi** ♦ **takarakudzsi** „Ezen a héten sem nyertem a lottón.” [Konsúmo takaraku-dzsiga hazureta.] ♦ **rotto** ♦ **roto**

**lottószelvény** ♦ **rottericsiketto**

**lottózik** ♦ **roto-o jaru** „Én nem lottózom.” [Boku-va roto-o jaranai.]

**lőtulajdonos** ♦ **umanusi**

**lőtusz** ♦ **haszu** „A tavon sok lőtusz virágzik.” [Ikeni-va haszuno hanagaippai szaiteimaszu.] ♦ **hacsiszu** (Nelumbo nucifera)

**lőtuszgyökér** ♦ **renkon**

**Lőtusz szútra** ♦ **hokekjó** (Szaddharma Pundaríka szútra) ♦ **mjóhórengekjó** (Kumáradzsíva értelmezése)

**lőtusztalapat** ♦ **rendai**

**lőtusztó** ♦ **haszuike**

**lőtuszülés** ♦ **agura** ♦ **kekkaфуza**

**lőtuszvirág** ♦ **haszunohana** ♦ **rengu**

**lőtücsök** ♦ **okera** (Gryllotalpa orientalis) ♦ **kera** (Gryllotalpa gryllotalpa)

**lotyó** ♦ **kuikomi**

**lottyadt** ♦ **gucsagucsano** „lottyadt datolyaszilva” [Gucsagucsano kaki] ♦ **bujobujoszuru** „lottyadt gyümölcs” [Bujobujoninata kudamono]

**lőugrás** ♦ **csóba**

**Louvre** ♦ **rúburu**

**lovag** ♦ **kisi** ♦ **naitosaku** ◇ **keresztes lovag** **dzsúdzsiguszensi**

**lovagias** ♦ **gikjótékina** ♦ **kisidónikanatta** „lovagias cselekedet” [Kisidónikanatta kói]

lovagias ember ♦ gikjónohito

lovagiasság ♦ otokogi ♦ otokodate ♦ gikjő ♦ kisdó ♦ kjókaku ♦ kjóki ♦ ninkjó ♦ bukjó

lovagi szellem ♦ kisdó

lovagi torna ♦ dzsoszuto

lovaglás ♦ umanori ♦ kiba ♦ dzsóba ◊ íjászat és lovaglás kjúba ◊ műlovaglás badzsucu

lovaglástechika ♦ badzsucu „jó lovaglás-technikájú ember” [Badzsucuga dzsózuna hito]

lovaglóállás ♦ kibadaci

lovaglócsizma ♦ dzsóbagucu ♦ dzsóbabúcu

lovaglóiiskola ♦ dzsóbagakkó

lovaglónadrág ♦ dzsóbazubon

lovaglópálca ♦ dzsóbamucsi

lovaglórúha ♦ dzsóbfuku

lovaglólülésben ráül ♦ umanorinaru

lovagol ♦ ageasi-o toru (hibán) „A meggon-dolatlan megjegyzésesen lovagol.” [Sirjoni kakeru hacugenni age asi-o torareta.] ♦ umani-noru ♦ dzsóbaszuru „lovagló ember” [Dzso-baszuru hito]

lovagregény ♦ kisimonogatari

lovagrend ♦ ksidan ◊ kereszties lovagrend súkjókisidan ◊ kereszties lovagrend kisisúdókai

lovakaró ♦ umagusi

lovakság ♦ unanoszokohi

lováltó állomás ♦ sukuba

lovarda ♦ umabokudzso ♦ dzsóbagakkó (lovaglóiiskola)

lovas ♦ umanori ♦ kisu ♦ kiba „lovás rendőr” [Kibadzsunza] ♦ keima (sógiban) ♦ norite „jó lovas” [Nakanakano nori te] ♦ badzsóno „lovás vitéz” [Badzsóno musa] ◊ könnyűlovas keikihei ◊ lemezlovas diszuku-dzsokki ◊ nehézlovas dzsúkihei

lovás akrobata ♦ kjokubasi

lovás akrobatika ♦ kjokuba

lovásár ♦ umaicsi

lovás bandita ♦ bazoku

lovás csata ♦ kibaszen

lovás és a ló egysége ♦ dzsinbaittai

lovás ezred ♦ kiheirentai

lovás felvonulás ♦ kibagjórecu

lovás haramia ♦ bazoku

lovás íjászat ♦ kisa ♦ jabuszame

lovás katona ♦ kibamusa (huszár)

lovaskocsi ♦ basa ◊ teher szállító lovas-kocsi nibasa

lovás nemzet ♦ kibaminzoku

lovás nomád nép ♦ kibajúbokumin

lovaspóló ♦ poro

lovás rendőr ♦ kibakeikan ♦ kibadzsunza

lovasság ♦ kibatai ♦ kihei ♦ kiheitai ◊ könnyűlovasság keikihei ◊ nehézlovasság dzsúkihei

lovassági katona ♦ kihei

lóvasút ♦ tecudóbasu

lovászat ♦ umabokudzso (lovarda)

lovászgyerek ♦ kjúsain ♦ kjúmuin

lovasszán ♦ baszori

lovasszázad ♦ kiheicsútai

lovasszobor ♦ kibazó

lóvá tesz ♦ damaszu „Lóvá tettek.” [Damaszareta.]

lovát vált ♦ uma-o cugu „Váltott lovakkal vágatott fel Pestre.” [Uma-o cuidepeszutomade hasitta.]

lóvé ♦ arigane (nála lévő összes pénz) „Ide a lóvét!” [Ari gane-o dasze!] ♦ kane „Hogyan lehetne lóvét keresni?” [Kane-o kaszegu hóhógarunokane.] ♦ gen-nama

love hotel ♦ rabu-hoteru

lóverseny ♦ keiba „Fogad a lóversenyen.” [Keibani kane-o kakeru.]

lóversenybíró ♦ csakudzsunzaiteiini (befutási sorrendet eldöntő)

lóversenyen induló ló ♦ suszszóba

lóversenypálya ♦ keibadzso

lóversenytipp ♦ keibajoszó

lóversenytörvény ♦ keibahó

**lő vezetése ♦ kucsitori**

**lovon megy ♦ kibadeiku** „Lovon ment az úton.”  
[Micsi-o kibade itta.]

**lő ♦ iru** (íjjal) „Íjjal lőttem.” [Jumi-o ita.] ♦ **ucu** „Puskával lőttem célba.” [Dzsúde hjóteki-otta.] ♦ **kimeru** „A focista gólt lőtt.” [Szakká szensu-va itten-o kimeta.] ♦ **sagekiszuru** „Rakétával lőtték a hajót.” [Rokettoga fune-o sagekisita.] ♦ **sútoszuru** „Kapura lőtt.” [Górunisútosita.] ♦ **tobaszu** „Nyilat lő.” [Jao tobaszu.] ♦ **belelő ucu** „Véletlenül belelőttem a lábamba.” [Ajamate dzsúde asi-o utta.] ♦ **gólt lő góru-o varu** „A játékos gólt lőtt.” [Szensu-va góru-o vatta.] ♦ **gólt lő tokuten-o ireru** ♦ **gólt lő tokuten-o ageru** „A csatár gólt lőtt.” [Fovádo-va tokuten-o ageta.] ♦ **lelő saszacuszuru** „A gyilkos lelőtte az áldozatát.” [Szacudzinsina-va higaisa-o saszacusita.] ♦ **lőttek zenmecu** „Az e heti tervemnek lőttek.” [Konsúno vatasino jotei-va zenmecu-da.] ♦ **lőttek marucubureninaru** „A hétvégi programomnak lőttek.” [Súmacuno jotei-va marucubureninata.] ♦ **lőve lesz utareru** „cél táblába lőtt nyílvesztő” [Matoni utaretaja] ♦ **sorozatban lő rensaszuru** „Sorozatban lövi a rakétákat.” [Miszairu-o rensaszuru.] ♦ **sorozatot lő rensaszuru** „Sorozatot lő a puskával.” [Dzsú-o rensaszuru.]

**lődörög ♦ atemonakuaruku** (kószál) ♦ **urór-oszuru** „Néhány gyanús külsejű ember lődörögött a környéken.” [Nan-ninkano fusinsaga kindzso-o urórositeita.] ♦ **buracuku** (ténfereg) „Hol lődörögtél ilyen későig?” [Joruoszokumadedokodeburacuiteitano?]

**lőeszköz ♦ tobidógu**

**lőfegyver ♦ kaki** (tűzfegyver) ♦ **sagekidzsú** ♦ **sagekibuki** ♦ **sasucubuki** ♦ **dzsúki** ♦ **dzsúhó** ♦ **teppó** ♦ **automata lőfegyver dzsidókaki**

**lőgyakorlat ♦ sagekiensú**

**lőhető vad ♦ surjódóbucu**

**lök ♦ oszu** „Oldalba löktem a barátomat.” [Tomodacsino vaki-o osita.] ♦ **nagetobaszu** „A padlóra löktem az ellenfeletem.” [Aite-o jukani nage tobasita.] ♦ **jaru** (ad) „Csontot löktem a kutyanak.” [Inuni hone-o jatta.] ♦ **földre lök ositaoszu** „Egy ismeretlen a földre lökte a nőt.” [Siranai hitoni on-na-va osi taoszareta.]

♦ **odébb lök osijaru** „Odébb löktem az útban álló embert.” [Dzsamasiteiru hito-o osijatta.]

**lökdő ♦ guiguioszu** „A teli vonaton lökdöste az embereket.” [Man-indensade hito-o guigui osita.] ♦ **momu** „A tömeg lökdösött.” [Hitogomini momareta.] ♦ **ide-oda lökdösi a tömeg hitonaminimomareru**

**lökdőződés ♦ osiai** „Lökdőződtek a tele vonaton.” [Man-indensade osi aininata.] ♦ **bucukariai**

**lökdőződik ♦ osiaiszuru** „Lökdőződve sikerült bemennem.” [Osí aisita kekkahairukotoga dekita.] ♦ **osiau** (tülekszik) „A vonatkocsiban lökdösődtek az utasok.” [Sarjóde dzsókjakuga osi atteita.] ♦ **oszu** „Ne lökdösődjön!” [Oszanaide kudaszai!] ♦ **bucukariau** „A sorban az emberek lökdösődtek.” [Recude gunsúva bucukari atteita.]

**lökés ♦ aori** „A széllökés ledöntötte a sátrat.” [Kazeno aoridetentoga taoreta.] ♦ **osi** „Már csak egy kis lökés kell, és bele fog egyezni a szerződésbe.” [Ato hitooside a-va kittokono keijakuni dóiszuru.] ♦ **cuppari** (szumóban) ♦ **puszu** ♦ **biliárdlökés sotto**

**lökéshullám ♦ aori** „robbanás lökéshulláma” [Bakuhacono aori] ♦ **sógekiha** „A szuper-szonikus repülő lökéshulláma ideért.” [Csóon-szokuno hikókinó sógekihatodoita.]

**lökést ad ♦ szaszoimizuninaru** „A siker lökést adott a többi sikerhez.” [Szeikó-va szaranaru szeikónó szaszo mizuninata.]

**lökét ♦ kótei** „Az ide-oda mozgó dugattyú úttartományát löketnek nevezik.” [Piszutonga ófukuszuru kjori-o kóteito jobu.] ♦ **szutoróku**

**löketarány ♦ szutorókuhi**

**lökethatár ♦ szutorókurimitto**

**lökettérfogat ♦ kóteijószeki ♦ haikirjó**

**lökajtás ♦ dzsettoszuisin** (sugarhajtás)

**lökajtásos ♦ dzsettoszuisin-no** (sugarhajtású)

**lökharító ♦ banpá**

**lökődve ♦ gatatto** „A földrengés meglökte az épületet.” [Dzsisinde tatemono-va gatatto jureta.]

**lökőerő** ♦ **gekirjoku**

**lökött** ♦ **ikareteiru**

**lőncshús** ♦ **konbifu** ♦ **szupamu**

**lőpor** ♦ **ensó** ♦ **kajaku** „Lőport tettem az ágyúba.” [Taihóni kajaku-o kometa.] ♦ **fekete**

**lőpor kokosokukajaku** ♦ **füst nélküli lőpor muenkajaku** ♦ **szemcsés lőpor ócubukajaku**

**lőporfüst** ♦ **sóen**

**lőporgyár** ♦ **kajakukódzsó**

**lőpornyom kimutatása** ♦ **sóenhannó** (reakciója) „A tettes kezén lőpornyomokat találtak.” [Han-ninno teni sóenhannóga deta.]

**lőporraktár** ♦ **kajakuko** ♦ **dan-jakuko** (lőszerraktár)

**lőpróba** ♦ **sisa**

**lőpróbát tart** ♦ **sisaszuru**

**lőre** ♦ **jaszuzake**

**lőrés** ♦ **sagekigucsi** ♦ **dzsúgan** ♦ **hazama** ♦ **hógan**

**lősz** ♦ **ódo**

**lőszér** ♦ **dan** ♦ **dan-jaku** ♦ **éleslőszér dzsícudan**

**lőszerraktár** ♦ **dan-jakuko**

**lőtámadás** ♦ **szogeki**

**lőtávolság** ♦ **satei** ♦ **sateikjori** „Ennek a fegyvernek kicsi a lőtávolsága.” [Kono dzsúno sateikjori-va midzsikai.] ♦ **közvetlen lőtávolság csokusakjori**

**lőtér** ♦ **sisadzso** ♦ **sagekidzso** ♦ **satekidzso**

**lőttek** ♦ **odzsán-ninaru** „Az utazásomnak lőttek.” [Rjokó-va odzsán-ninata.] ♦ **zenmecu** „Az e heti tervemnek lőttek.” [Konsúno vatino jotei-va zenmecu.] ♦ **szoremade** „Ennek tervnek már lőttek.” [Kono keikaku-va szoremadede.] ♦ **marucubureninaru** „A hétfégi programomnak lőttek.” [Súmacuno jotei-va marucubureninata.]

**lőtt seb** ♦ **kancúdzsúszó** (eltávozó golyóval) ♦ **dzsúszó** „Lőtt sebet kap.” [Dzsúszó-o ou.] ♦ **teppókizu** ♦ **mókandzsúszó** (testben maradt golyóval)

**lötyköl** ♦ **dabudabukakeru** (rálötyköl) ♦ **dabodabokakeru** „Szószat lötykölt a sült húsrá.” [Jakinikuniszószu-o dabodabo kaketa.]

**lötykölődik** ♦ **dabucuku**

**lötykölődve** ♦ **dabudabu**

**lötykölve** ♦ **zabuzabu** „Lötykölve mostam a ruhát.” [Jófuku-o zabuzabu aratta.] ♦ **dzsabudzszabu** ♦ **dzsabudzszabuto** „A teknőben lötykölve mosta a ruhákat.” [Taraide jófuku-o dzsabudzszabuto aratta.]

**lötyög** ♦ **gakugakuszuru** „Lötyög a csavar.” [Nedzsigagakugakusiteiru.] ♦ **gatagatani-naru** „Lötyög a műfogam.” [Ire bagagatagatatinatta.] ♦ **gabagabadearu** „Ez a nadrág lötyög rajtam.” [Konozubon-va gabagabada.] ♦ **guraguraszuru** „Lötyög a csavar.” [Borutog-aguraguraszuru.] ♦ **dabudabuszuru** „Lötyög a lábamon a cipő.” [Kono kucu-va dabudabuszuru.] ♦ **dabucuku** ♦ **jurui** (laza) „Lötyög a csavar.” [Nedzsiga jurui.]

**lötyög a háj** ♦ **dabucuku** „Lötyög a háj a hasamon.” [Onakagadabucuiteiru.]

**lötyögés** ♦ **dabudabu** „Lötyög rajtam ez a kabát.” [Konokóto-va dabudabudeszu.] ♦ **bakurassu**

**lötyögős** ♦ **bukabukano** „lötyögős cipő” [Bukabukano kucu] ♦ **jurui** (laza) „lötyögős nadrág” [Juruizubon]

**lötyögösség** ♦ **bukabuka**

**lötyögve** ♦ **dabudabu**

**lötty** ♦ **ajasiinomimono**

**löttyed** ♦ **tarumu** „löttyedt has” [Tarunda harano niku]

**löttyedt** ♦ **gunjaritosita** ♦ **dzsukudzszukuszuru** „A túlrettet barack löttyedt.” [Momoga dzsukusiszugitedzsukudzszukusiteiru.] ♦ **tarunda** „A hasán löttyedt volt a bőr.” [Onakano kavaga tarunda.] ♦ **tareteiru** (lóg) „Löttyedt a fenéke.” [Osiriga tareteiru.] ♦ **funjafunjano** „löttyedt uborka” [Funjafunjanokjuri] ♦ **bujobujoszuru** „Löttyedt a hasam.” [Onakagabujobujositeiru.]

**löttyent** ♦ **koboszu** „Az asztalra löttyentettem a kávé.” [Kóhí-o téburuni kobositesimatta.]

**löttyösség** ♦ **bukabuka**



**lövédék** ♦ **dzsúdan** „Lövédekkel sorozta meg.” [Fukuszúkai dzsúdan-o abiszeta.] ♦ **dangan** (puskáké, ágyúé) „A lövédek telibe találta a hajót.” [Dangan-va szentaini meicsúsita.] ♦ **tósabucu** ♦ **hisótai** ◇ **ballisztikus lövédek dandódan** ◇ **ellenséges lövédek tekidan** „A háborúban ellenséges lövédek találta el, és meghalt.” [Tekidan-o ukete szensisita.] ◇ **irányított lövédek júdómiszairu**

**lövédékes fegyver** ♦ **tobidógu**

**lövédéknym** ♦ **dankon**

**lövég** ♦ **kahó** ♦ **taihó** (ágyú) „nyolc tüzérségi löveg” [Taihóhacsi mon] ♦ **hó** ◇ **nehéztüzérségi löveg dzsúhó** ◇ **páncéltörő löveg taiszensahó** ◇ **visszarúgás nélküli löveg muhandóhó**

**lőve lesz** ♦ **utareru** „céltáblába lőtt nyílvessző” [Matoni utareta ja]

**lővell** ♦ **fukidaszu** „A vulkán látát lövellt.” [Kazan-va jógan-o fuki dasita.] ♦ **funsaszuru** „A gőzmozdony gőzt lövellt.” [Dzsókikikansa-va szuidzsóki-o funsasita.] ♦ **funsucuszuru** „A tűzhányó látát lövellt.” [Kazan-va jógan-o funsucusita.]

**lövés** ♦ **sageki** ♦ **súto** (fociban) „Kapura lőtt.” [Górunisúto-o kimeta.] ♦ **happó** „ágyúlövés” [Taihóno happó] ◇ **egyenes lövés csokusa** ◇ **egy lövés ippacu** „Ezzel a puskával egy lövést lehet csak leadni.” [Kono dzsú-va ippacusika utenai.] ◇ **hosszú lövés rongu-súto** (pl. fociban) ◇ **jó lővő sagekinómai**

**lövés hangja** ♦ **happóon**

**lövést kap** ♦ **utareru** „Az áldozat puskalövést kapott.” [Higaisa-va dzsúde utareta.]

**lövész** ♦ **sakekinoszensu** (sportlövész) ♦ **sasu** ♦ **dzsúcukai** ♦ **sódzsúhei** ◇ **mesterlövész sagekinomeisu**

**lövészárak** ♦ **zangó** ♦ **sagekigó**

**lövészárakláz** ♦ **icukanecu** ♦ **zangónecu**

**lövészárak-tető** ♦ **engai**

**lövészek** ♦ **teppótai**

**lövészet** ♦ **sageki** ♦ **sagekikunren** ♦ **sateki** ◇ **agyaggalamb-lövészet kurésageki** ◇ **éleslövészet dzsicudansageki** ◇ **sportlövészet sagekikjógi** ◇ **traplövészet kurésageki** (agyaggalamb-lövészet)

**lövészgödör** ♦ **sagekigó**

**lövet** ♦ **pacu** ◇ **egy lövet ippacu**

**lövetű** ♦ **renpacuno** „Hatlövetű pisztoly.” [Rokurenpacuno kendzsú.]

**lővik egymást** ♦ **hóka-o madzsieru** „Lőtték egymást.” [Hóka-o madzsietta.]

**lövöldöz** ♦ **ucsimakuru** „Az ámokfutó lövöldözött.” [Tóri ma-va ucsimakutta.]

**lövöldözés** ♦ **ucsi** ♦ **gan-faito** ♦ **happó-dzsiken** „Lövöldözés volt.” [Happódzszikenga okotta.] ♦ **ransa** „Egy eldugott utcában lövöldözés volt.” [Hito kinonai micside ransa-va okotta.] ♦ **ranpacu** ◇ **szórványos lövöldözés szanpacu**

**lövöldözik** ♦ **ucsi** ♦ **o szuru** „A gengszterek lövöldöztek.” [Bórjokudandósiga ucsi ai-o sita.] ♦ **ponpon-ucsimakuru** „A gyerek nyíllal lövöldözött.” [Kodomo-va ja-o ucsimakutteita.] ♦ **ransaszuru** ♦ **ranpacuszuru**

**LSD** ♦ **erueszudí**

**LSI** ♦ **erueszuai**

**luan-niao** ♦ **rancsó** (madár a kínai mitológiában)

**luan-niao tükör** ♦ **rankjó**

**lubickol** ♦ **basabasaaszobu** „A gyerekek lubickoltak a vízben.” [Kodomotacsi-va mizudebasabasa aszondeita.] ◇ **folyóban lubickol kavaaszobiszuru**

**lucerna** ♦ **umagojasi** (Medicago polymorpha) ◇ **takarmánylucerna muraszakiumagojasi** (Medicago sativa)

**lucfenyő** ♦ **tóhi** ◇ **ajáni luc ezomacu** (Picea jezoensis)

**Lucifer** ♦ **rusifá**

**luciferáz** ♦ **rusiferáze**

**luciferin** ♦ **rusiferin**

**lucskos** ♦ **gusagusano** „Az esőtől lucskos lett az ingem.” [Amedesacu-va gusagusaninata.] ♦ **dzsikudzszikusita** „lucskos föld” [Dzsikudzszikusita dzsimen] ♦ **bisobisona** (ázott) „lucskos lábtörő” [Bisobisona genkanmatto] ♦ **bicsabicsana** (tocsogni lehet benne) „A megolvadt hó lucskos volt.” [Toketa juki-va bicsabicsadata.]

**lucskosan** ♦ **becsabecsa** „Az olajon süttöt zöldség lucskos lett.” [Itameta jaszai-va becsabecsaninatta.]

**lúd** ♦ **gacsó** ♦ **apácalúd kaodzsirogan** (Branta leucopsis) ♦ **fekete lúd kokugan** (Branta) ♦ **ha lúd, legyen kövér ókiinonikositakotoganei** „Ha lúd, legyen kövér! A legnagyobb szobát vettem ki a szállodában.” [Ókiinonikositakotoganaikarahoteruno icsibanhiro heja-o totta.] ♦ **ha már lúd, legyen kövér doku-o kuravabaszaramade** „Ha már lúd, legyen kövér, hisz úgyis elkapnak.” [Dószemó cukamarundakara doku-o kuravaba szaramade.] ♦ **laznak lúd hisikui** ♦ **nyári lúd ha-iirogan** (Anser anser) ♦ **vetési lúd hisikui**

**ludajtök** ♦ **tógan**

**ludas** ♦ **szekiningaaru** (felelős) „Ki a ludas?” [Dareni szekiningaaru?]

**lúdbőrös** ♦ **torihadagatacu** (libabőrös lesz)

**lúdbőrözik** ♦ **torihadagatacu**

**lúdfű** ♦ **siroinunazuna** (Arabidopsis thaliana)

**Ludolph-féle szám** ♦ **pai** (pí)

**lúdtalp** ♦ **henpeiszoku**

**lúdtoll** ♦ **gapen** (íráshoz) ♦ **gamó**

**lufi** ♦ **gomufúszén** ♦ **fúszén** „A partin a teleeregettük a plafont lufikkal.” [Pátide tendzsóipaini fúszén-o ukaszeta.] ♦ **papírlufi kamifúszén** ♦ **részvénylufi kabubaburu**

**luficsirke** ♦ **buroirá** (broiler csirke)

**luftballon** ♦ **fúszén** „A mérkőzés előtt luftballonokat eregettek.” [Siaino maeni fúszén-o tobasita.]

**lúg** ♦ **arukarieki**

**lugas** ♦ **tana** (valamilyen lugas) „A rózsalugasban sétáltam.” [Baradananosita-o aruiteita.] ♦ **budódana** (szőlőlugas) ♦ **lilaakáclugas fudzsidana**

**lúghatású anyag** ♦ **arukari**

**lúgkedvelő** ♦ **kóarukariszei** ♦ **kóenkiszei** (bazofil)

**lúgos** ♦ **arukariszeino** „lúgos mosószer” [Arukari szeino szenzai] ♦ **enkiszeino** „lúgos oldat” [Enkiszeino szuijőeki]

**lúgosság** ♦ **arukariszei**

**luk** ♦ **ana** „Fúrtam egy új lukat az övembe.” [Berutoni atarasii ana-o aketa.] ♦ **hóru** „Befűztem a lukba a cipőfűzőt.” [Kucuhimo-o hóruni tósita.]

**lukacsos téglá** ♦ **anaakirenga** ♦ **kúdórenga**

**lukas fog** ♦ **musiba** (szuvas fog) „Nem tudok aludni, mert fáj a lukas fogam.” [Musibaga itakute nemurenai.]

**lukasztás** ♦ **anaake**

**lukasztó** ♦ **anaakeki** ♦ **anaakepancsi** ♦ **pancsi** ♦ **pancsá** (lyukasztó) ♦ **papírlukasztó pépá-pancsi**

**lukat rúg** ♦ **kú-o keru** „A focista lukat rúgott.” [Szakká szensu-va kú-o ketta.]

**lukat szúr** ♦ **ana-o szaszu**

**luk keletkezik** ♦ **pocuritoaku** „Egy kis luk keletkezett.” [Csiiszana anagapocurito aita.]

**lumbágó** ♦ **gikkurigosi** (derékszába) ♦ **jócú** (derékfájás)

**lumbálpunkció** ♦ **jócuiszensi** (gerinccsapolás)

**lumen** ♦ **naikó** (anatómiában) ♦ **rúmen** (lm.)

**Lumen-módszer** ♦ **kószokuhó**

**luminancia** ♦ **kido** (fényesűréség)

**lumineszcencia** ♦ **hakkó** ♦ **biolumineszcencia szeibucuhakkó** ♦ **termolumineszcencia necuhakkó**

**luminométer** ♦ **sódokei** (fénymérő)

**luminozítás** ♦ **kido** (főleg részecskefizikában) ♦ **taijókódo** (Naphoz viszonyított fényerősség)

**lumma** ♦ **umigaraszu** (Uria aalge)

**lumpenproletár** ♦ **runpen-puroretariáto**

**lumpol** ♦ **aszobimavaru** (szórakozik) ♦ **szakamoriszuru** (iszik)

**lunda** ♦ **nisicunomedori** (Fratercula arctica)

**lupe** ♦ **rúpe** (nagyító)

**Lupin** ♦ **rupan**

**Lupin, az úri tolvaj** ♦ **kaitórupan**

**lusta** ♦ **sirigaomoi** ♦ **taidana** (tétlen) ♦ **taiman-na** (hanyag) „Az a lusta férfi még csak nem is takarít.” [Szódszimosinai taimanna otokoda.] ♦ **daraketa** „Lusta életmód.” [Dara-

- keta szeikacu.] ♦ **namaketeiru** „Ez a versenyző lusta.” [Kono szensu-va namaketeiru.] ♦ **namakemono** (ember) ♦ **busóna** „lusta személyiség” [Busóna szeikaku] ♦ **mendókuszagarija** (ember) ♦ **monoguszana** „lusta ember” [Monoguszana hito]
- lustakiasszony** ♦ **osiroidana** (Mirabilis jalapa)
- lustálkodik** ♦ **udaudaszuru** „A melegben egész nap lustálkodtam.” [Acuszade icsinicsidzsúdaudasitesimatta.] ♦ **gorogoroszuru** „Otthon lustálkodik.” [Kare-va iedegorogorositeiru.] ♦ **namakeru** „Egész nap csak lustálkodik.” [Icsinicsidzsúnamaketeimaszu.]
- lustaság** ♦ **taida** ♦ **namakegusze** ♦ **busó** „Javíthatatlan lusta.” [Kare-va busó-o kime kondeiru.] ♦ **fubenkjó** „Megbosszulta magát a lustasága: nem ment át a vizsgán.” [Fubenkjóga tatatte sikenni ocsita.] ♦ **honeosimi** „lusta ember” [Honeosimiszuru hito] ◇ **megenged magának egy kis lustaságot ócsaku-o kimekomu** „Kint esőre állt, így megengedtem magamnak egy kis lustaságot.” [Szo-toha amemojódasí ócsaku-o kime konda.]
- lustaság az ördög párnája** ♦ **sódzsinkankjositefuzen-o naszu** (tétlen embereknek gonoszságon jár az eszük)
- lustaságból** ♦ **busosite** „Lustaságból egy hétfő volt ugyanabban az alsónadrágban.” [Busosite issúkanonadzsipancu-o haiteita.]
- lusta személy** ♦ **busómono**
- lustul** ♦ **namakemoninaru**
- luteális fázis** ♦ **ótaiki**
- lutécium** ♦ **rutecsiumu** (Lu)
- luteinizáló hormon** ♦ **ótaikeiszeihorumon** ♦ **ótaihorumon**
- luteotrop hormon** ♦ **ótaisigekihorumon**
- lutheránus** ♦ **rúteruhano** ♦ **rutáhano**
- lutz** ♦ **ruccu**
- lux** ♦ **rukuszu** (lm/m<sup>2</sup>) ♦ **rukkuszu**
- Luxemburg** ♦ **rukuszenburuku**
- luxemburgi** ♦ **rukuszenburukudzsin** (ember) ♦ **rukuszenburukuno**
- luxométer** ♦ **sódokei** (fénymérő)
- luxus** ① **zeitaku** ② **kókjú** ③ **ragudzsuari** ♦ **gókana** „Luxuslakásban lakik.” [Gókana ieni szundeiru.] ♦ **kókjúna** (luxus-) „Csak luxuscikkeket vásárol.” [Kandzso-va kókjúna sóhinsika kavanai.] ♦ **gószei** ♦ **zeitakuna** (fényűző) „Luxuslakásban él.” [Zeitakuna ucsini szundeiru.] ♦ **derakkuszu** „luxushotel” [Derakkuszuhoteru]
- luxusban** ♦ **okaikogurumide** „Luxusban él.” [Okaikogurumide kurasiteiru.]
- luxuscikk** ♦ **kókjúhin** ♦ **zeitakuhin** ♦ **tokutóhin** ◇ **egy luxuscikk erejéig dózsölés ittengókasugi**
- luxusélet** ♦ **gókanaszeikacu**
- luxushajó** ♦ **gókakjakuszen**
- luxusház** ♦ **gókanaie**
- luxushotel** ♦ **icsirjúhoteru** ♦ **gókanahoteru**
- luxuskocsi** ♦ **kókjúsa**
- luxuskörnyezet** ♦ **kókjúdzsútakugai** „Luxuskörnyezetben lakom.” [Kókjúdzsútakugaini szundeimaszu.]
- luxuslakás** ♦ **gókanaie** ♦ **kókjúdzsútaku** ♦ **kókjúmanson** ♦ **gótei**
- luxusminőségű** ♦ **puremiamu**
- luxusnegyed** ♦ **kókjúdzsútakugai** ♦ **kókjúdzsútakucsi**
- luxusos** ♦ **gószeina** „Luxusban él.” [Gószeina kurasi-o siteiru.] ♦ **benrina** „Luxusos lakásban lakom.” [Benrina ucsini szundeimaszu.]
- luxusutazás** ♦ **daimjórjokó**
- luxusvacsora** ♦ **gókanabanszan**
- luxusszálloda** ♦ **gókanahoteru**
- luxusszoba** ♦ **tokutósicu**
- lúzer** ♦ **sippaisa** ♦ **makeinu** (örök vesztes)
- lüktet** ♦ **uzuku** „Lüktetve fáj a sebem.” [Kizugauzujukujóni itamu.] ♦ **zukizukiszuru** (lüktetve fáj) „Lüktetve fáj az ujjam.” [Jubigazukizukisiteiru.] ♦ **mjakúcu** „Lüktet a lyukas fogam.” [Musibaga mjakútteiru.] ♦ **mjakudószuru** „lüktető fájdalom” [Mjakudószuru itami] ♦ **mjaku-o ucu** „Az ér lüktet.” [Kekkan-va mjaku-o utteiru.]

**lűktetés** ♦ **kodó** ♦ **mjakudó** „Megszűnt a társadalom lűktetése.” [Sakaino mjakudóga to-mattesimatta.]

**lűktető** ♦ **mjaku-o ucujóna** „lűktető fejfájás” [Mjaku-o ucujóna zucú] ♦ **jakudószuru** „A városközpont fiataloktól lűktető.” [Kono macsinó csúsinbu-va vakamonode jakudósiteiru.]

**lűktető fájdalom** ♦ **uzuki** „Nem múlik a fogam lűktető fájdalma.” [Hanózukigatomaranai.] ♦ **tócú**

**lűktető úrócske** ♦ **súsukuhó**

**lűktetve** ♦ **dzsindzsin** ♦ **zukizuki** „Lűktetve fáj a fogam.” [Hagazukizuki itai.] ♦ **zuginzulin** „Lűktetve fáj a fejem.” [Atamagazukinzulin itai.] ♦ **dokundokun** ♦ **mjaku-o ucujóni**

## Ly

**Lyme-kór** ♦ **raimubjó** (borrelózis)

**lynotype** ♦ **rainotaipu**

**lyuggat** ♦ **ana-o akeru** „A moly lukakat lyuggatott a ruhába.” [Musiga okini irino jófukunooa-csikocsini ana-o aketesimatta.]

**lyuk** ♦ **ana** „Benéztem a kulcslyukon.” [Kagino ana-o nozoitemita.] ♦ **kó** ♦ **szuana** (odú) „A róka bebújt a lyukba.” [Kicune-va szuanani ha-itta.] ♦ **szeikó** (félvezetőben) ♦ **hóru** „Beütötte a lyukba a labdát.” [Bóru-o hóruni ireta.]

◇ **egérlyuk nezuminoana** ◇ **elektron-lyuk pár densiszeikócui** ◇ **nagy lyuk óana** „Nagy lyukat ütött a hajón a torpedó.” [Gjorai-va funeni óana-o aketa.] ◇ **ózonlyuk ozon-hóru** ◇ **öreglyuk daikótókó** (Foramen magnum) ◇ **rókalyuk kicunenoszuana** ◇ **rókalyuk kicunenoana** ◇ **tűlyuk harinoana**

**lyukacsos** ♦ **takószei** „lyukacsos hőszigetelő” [Takószeino dan-necuzai]

**lyukacsosság** ♦ **takó** ♦ **júkószei**

**lyukas** ♦ **ananoaita** „Nem menj el lyukas pólóban!” [AnanoaitaTsacu-o kite dekakenaide!] ◇ **suszternek mindig lyukas a cipője is-anofujódzsó**

**lyukas fog** ♦ **musiba**

**lyukasóra** ♦ **kjúkó** „Az egyetemen volt egy lyukasórája.” [Daigakude icsidzsikankjúkóninata.] ♦ **dzsisú** (tanulással eltöltött) „Nem jött a földrajztanárr, ezért lyukasóra lett.” [Csirino szenszeiga konakattanode dzsisúinata.] ♦ **dzsisúdzsikan** (tanár nélküli óra)

**lyukas pénzérme** ♦ **anaszen**

**lyukasra kopik** ♦ **szurikireru** „Lyukasra koppott a nadrágom térdé.” [Zubon-no hizaga szuri kireta.]

**lyukasztó** ♦ **ana-o akeru** „Két lyukat lyukasztottam a papírba.” [Kamini futacuno ana-o aketa.]

**lyukasztás** ♦ **anaake** ♦ **szenkó** ♦ **pancsi**

**lyukasztó** ♦ **anaakeki** ♦ **anaakepancsi** ♦ **ki-ri** ♦ **szenkóki** ♦ **szenkószócsi** ♦ **szenmaidósi** ♦ **pancsi** ♦ **pancsá** ♦ **poncsi** ◇ **jegylyukasztó haszami** „Az állomáson kilyukasztották a jegyemet.” [Ekiinga kippunihaszami-o ireta.] ◇ **jegylyukasztó kaiszacupancsi** ◇ **papíryukasztó pépá-pancsi**

**lyukasztógép** ♦ **szenkóki**

**lyukat beszél a hasába** ♦ **miminitakogadekiru** „Lyukat beszélt a hasamba a kioktatásával.” [Kareno szekkjóde miminitakogadekita.]

**lyukat fúr** ♦ **ana-o akeru**

**lyukat szúr** ♦ **ana-o szaszu**

**lyukkártya** ♦ **szenkókádo** ♦ **pancsi-kádo**

**lyukkártyalyukasztó** ♦ **kádoszenkószócsi** (kártyalyukasztó)

**lyukszalag** ♦ **kamitépu** ♦ **szenkótépu**

**lyukszalaglyukasztó** ♦ **tépuszenkószócsi** (szalaglyukasztó)

**lyuktágító** ♦ **rímá**

## M

**m** ♦ **métoru** (méter)

**ma** ♦ **kjó** „Ma korán megyek dolgozni.” [Kjó-va hajaku kaisani iku.] ♦ **hondzsicu** „Mára már bezártunk.” [Hondzsicu-va mó heitenszaszete-itadakimasita.]

**maastrichti szerződés** ♦ **mászutorihitodzsójaku**

**mabó tofu** ♦ **mábódófu**

**maca** ♦ **szuke**

**macaron** ♦ **makaron**

**macedón** ♦ **makedoniadzsín** (ember) ♦ **make-doniano**

**Macedónia** ♦ **makedonia**

**macerál** ♦ **idzsimeru** (piszkálódik) „Ne macerálj!” [Idzsimenaide!]

**macerás** ♦ **okkúna** „Macerás bármit is csinálnom.” [Nani-o szurunisitemookkúda.] ♦ **kat-tarui** „Nem tudok ilyen macerás munkát végezni.” [Kon-nakattarui sigotositeirarenai.] ♦ **mendókuszai** „macerás recept” [Mendókuszai-iresipi] ♦ **mendóna** „macerás ügy” [Mendóna dzsiken] ♦ **mendokuszai** „Macerás az ügyintézés.” [Teczukigamendokuszai!]

**Mach** ♦ **mahha** „A vadászgép Mach 3-al repült.” [Szentóki-va mahha szuríde tonda.]

**Mach-szám** ♦ **mahaszú**

**maci** ♦ **kumacsan** (medve) ♦ **tedíbea** (játékmackó)

**mackó** ♦ **kinko** (páncélszekrény) ♦ **kumacsan** (medve) ♦ **tedíbea** (játékmackó)

**mackós** ♦ **kinkojaburi**

**mackósajt** ♦ **kumaraberunorokupicsízu**

**Macue** ♦ **macuesi** (város)

**Macujama** ♦ **macujamasi** (város)

**macula adherens** ♦ **szecscsakuhan** (dezmószóma)

**macula densa** ♦ **csimicuhan** (tömött folt) ♦ **missúhan** (tömött folt)

**macska** ♦ **neko** „Simogatja a macskát.” [Neko-o naderu.] ♦ **angóramacska** **angoraneke** ♦ **anyamacska** **ojaneke** ♦ **bengáli törpemacska** **bengarujamaneke** (Prionailurus bengalensis) ♦ **cica** **njanko** ♦ **cica nekocsan** ♦ **cirmos macska** **toraneke** ♦ **fekete macska** **kuroneke** ♦ **ha nincs otthon a macska, cincognak az egerek** **itacsinonakimano-tenhokori** ♦ **ha nincs otthon a macska, cincognak az egerek** **itacsinonakimanonezumi** ♦ **házi macska** **kaineke** ♦ **kismacska** **koneke** ♦ **kóbor macska** **noraneke** ♦ **nincs otthon a macska, cincognak az egerek** **oninoihumaniszentaku** ♦ **perzsa macska** **perusianeko** ♦ **saját macska** **aibjó** ♦ **szíámi macska** **samuneko** ♦ **tartott macska** **kaineke** ♦ **vadmacska** **jamaneke**

**macskaalom** ♦ **nekonotoire** ♦ **nekojótoire** (piszkításhoz)

**macska-arany** ♦ **kurónmo** (biotit)

**macskaasztal** ♦ **simoza**

**macskabarát** ♦ **aibjóka** ♦ **nekozukina** (macskaszereető) „A feleségem macskabarát.” [Cuma-va nekozukida.] ♦ **nekonijaszasii** „Ez az ajtó macskabarát, mert van rajta alul egy lyuk.” [Konodoa-va sitani anaga aiteite nekonijaszasii.] ♦ **neko** **ha** (macskapárti)

**macskacápa** ♦ **torazame**

**macska-egér játék** ♦ **itacsigokko** „rabló és pandúr macska-egér játéka” [Keiszacuto dorobónoitacsigokko]

**macskaeledel** ♦ **kjattófüdo** ♦ **nekonoesza**

**macskafélék** ♦ **nekoka**

**macskafélék családja** ♦ **nekoka**

**macskagyökér** ♦ **kanokoszó** (Valeriana L.)

**macskajaj** ♦ **fucukajoi**

**macskakaparás** ♦ **akuhicu** „Nem tudom elolvasni ezt a macskakaparást.” [Kono akuhicu-va jomenai.] ♦ **kanakugirjú** ♦ **kitanaidzsi** „Mi ez a macskakaparás?” [Kono kitanai dzsi-va dósitano?] ♦ **kucsakucsanodzsi** „A legtöbb ember aláírása macskakaparás.” [Ókuno

hitohakucsakucsano dzsideszainszuru.] ♦ **na-gurigaki** „Nem tudom elolvasni ezt a macskakarparást.” [Kono naguri gaki-va jomenai.]

**macskakő** ♦ **isidatami** „macskaköves út” [Isidatamino micsi]

**macskaköröm** ♦ **daburu-kvóto** (dupla idézőjel) ♦ **nekonocume** (macskának a körme)

**macskaláb** ♦ **nekoasi**

**macskanadrág** ♦ **reginszu**

**macskanyelv** ♦ **nekodzita** ♦ **ingá-csoko**

**macskapárti** ♦ **neko**

**macskapúder** ♦ **matatabi** (Actinidia polygama)

**macskás kávézó** ♦ **nekokafe**

**macskaszem** ♦ **kjattoai** ♦ **nekonome** (macska szeme) ♦ **nekomeisi** (ékkő) ♦ **rifurekutá** (prizma)

**macskaszerető** ♦ **nekozukina** (macskabarát)

**macskaszőr** ♦ **nekonoke**

**macskaszörny** ♦ **kaibjó**

**macsó** ♦ **kin-nikuotoko** ♦ **macscsoman**

**Madagaszkár** ♦ **madagaszukaru**

**madagaszkári** ♦ **madagaszukarudzsin** (ember) ♦ **madagaszukaruno**

**madam** ♦ **todzsi** ♦ **madamu**

**madám** ♦ **mazamu**

**madár** ♦ **tori** „Az égen madárraj száll.” [Szorani torino murega tondeiru.] ◇ **anyamadár** ♦ **ojadori** ◇ **énekesmadár** ♦ **szaezurutori** ◇ **fészekhágyó madár** ♦ **szószeicsó** ◇ **fészeklakó madár** ♦ **banszeicsó** ◇ **madarat lehet vele fogatni** ♦ **ukiukiszuru** „Madarat lehetett volna vele fogatni, amikor megtudta, hogy átment.” [Gókakusitato kiite, uki ukisita.] ◇ **tengeri madár** ♦ **kaicsó** ◇ **vadmadár** ♦ **jaszeinotori** ◇ **védett madár** ♦ **kincsó** ◇ **védett madár** ♦ **hogocsó**

**madarak** ♦ **kinrui** ♦ **csóru**

**madarak elleni háló** ♦ **bócsónetto**

**madarak és egyéb állatok** ♦ **kindzsú**

**madarak hete** ♦ **bádo-víku**

**madarak, nyulak számlálószava** ♦ **va** „egy nyúl” [Uszagiicsi va]

**madarat lehetne vele fogatni** ♦ **kigaóki-kunaru** „Madarat lehetett volna fogatni velem, amikor megkaptam a részemet a kincsből.” [Takarano vake mae-o uke tori kiga ókikunata.]

**madarat lehet vele fogatni** ♦ **ukiukiszuru** „Madarat lehetett volna vele fogatni, amikor megtudta, hogy átment.” [Gókakusitato kiite, uki ukisita.]

**madarat tolláról, embert barátjáról** ♦ **dóruiaiaumaru** ♦ **ruihatomo-o jobu**

**madárbőr** ♦ **torikava**

**madárcsicsergés** ♦ **torinokoe**

**madárcsiripelés** ♦ **torinokoe** ♦ **torinonakigoe**

**madárcsőrű lidérc** ♦ **karaszutengu**

**madárdal** ♦ **szaezuri** ◇ **újév első madárdala** ♦ **hacune**

**madáreledel** ♦ **torinoesza**

**madarének** ♦ **szaezuri**

**madárenyv** ♦ **torimocsi** ♦ **mocsi**

**madáretető** ♦ **eszabako** ♦ **szubako** ♦ **torinoeszabako**

**madárfélék** ♦ **kinrui**

**madárfészek** ♦ **torinoszu**

**madárfigyelés** ♦ **bádovocscsingu**

**madárfigyelő** ♦ **bádovocscsá**

**madárfióka** ♦ **hina**

**madárfogó enyv** ♦ **torimocsi**

**madárfogó háló** ♦ **kaszumiami**

**madárfogó lép** ♦ **mocsi**

**madárháló** ♦ **toriami** (védőháló)

**madárhang** ♦ **torinonakigoe** „Madárhangokat gyűjtök.” [Torino naki goeno rokuonga sumideszu.]

**madárház** ♦ **szubako** (fészekrakáshoz) „A madárházat a fára kötötték.” [Szubako-o kini kukuri cuketa.]

**madárijesztő** ♦ **kakasi** „Madárijesztőt állítottam a veteményes földre.” [Hatakenikakasi-ot tateta.] ◇ **bambuszából készült vízzel működő madárijesztő** ♦ **sisiodosi**

**madárinfluenza** ♦ **toriinfuruenza**

**madárka** ♦ **kotori**  
**madárkalitka** ♦ **torikago**  
**madárkereskedés** ♦ **csódzsúten**  
**madárkereskedő** ♦ **tori-ja**  
**madárlép** ♦ **torimocsi** ♦ **mocsi**  
**madármegfigyelés** ♦ **jacsókanszacu**  
**madármegfigyelő** ♦ **jacsókanszacusa**  
**madárodú** ♦ **torinoana**  
**madárporozta virág** ♦ **csóbaika**  
**madár szabadon engedése** ♦ **hócsó**  
**madárszó** ♦ **torinonakigoe**  
**madártan** ♦ **csóruigaku**  
**madártávtat** ♦ **csókanzu** „Nagoja madártávtatból” [Nagojasicsókanzu] ♦ **fukanzu**  
**madártávtatban megnéz** ♦ **csókanszuru** „A hegy tetejéről madártávtatban megnézte a várost.” [Szancsó-kara macsi-o csókansita.]  
**madártávtati kép** ♦ **csókanzu**  
**madártej** ♦ **kaszutádo** ♦ **merengenokaszutádoszósuzoe**  
**madártejkrem** ♦ **kaszutádo-kurimu** ♦ **kaszutádo-szószu**  
**madártetű** ♦ **hadzsirami** ♦ **hamusi**  
**madárürülék** ♦ **torinofun**  
**madárvadászat** ♦ **toriucsi**  
**Madh-jama-ágama** ♦ **csúagonkjó** (buddhista)  
**mádhjamaka** ♦ **csúganha** (buhista irányzat)  
**madhjamá márga** ♦ **csúdó** (buddhista közép-út)  
**Madonna** ♦ **madon-na**  
**Madrid** ♦ **madoriddo**  
**madrigál** ♦ **madorigaru**  
**madzag** ♦ **himo** „Átkötöttem egy madzaggal a dobozt.” [Hakoni himo-o kaketa.] ♦ **hoszobiki** ♦ **mézesmadzag esza** „A befektetők előtt elhúzták a nyereség mézesmadzagját.” [Rieki-o eszanisite tósika-acumeta.] ♦ **zsákmadzag kucsihimo** „Madzaggal bekötöttem a zsák száját.” [Fukuro-no kucsihimo-o simeta.]  
**madzsong** ♦ **mádzsan** (táblajáték)  
**madzsongasztal** ♦ **mádzsantaku**

**madzsonghoz szükséges létszám** ♦ **menu**  
 „Megvan a madzsonghoz szükséges létszám.” [Mádzsannomencuga szorotta.]  
**madzsong kocka** ♦ **pai**  
**madzsongozik** ♦ **mádzsan-o szuru**  
**Maebasi** ♦ **maebasisi** (város)  
**maegasira** ♦ **maegasira** (komuszubi alatti szumó rang)  
**ma éjszaka** ♦ **kon-ja**  
**ma élő** ♦ **genszon-no** „ma élő ember” [Genszonno dzsinbucu]  
**ma és holnap** ♦ **kjóaszu** „mai és holnapi időjárás” [Kjóaszuno tenki]  
**ma este** ♦ **kojoi** ♦ **konszeki** ♦ **konban** ♦ **kon-jú**  
**maffia** ♦ **mafia**  
**maffiózó** ♦ **mafianoicsiin** ♦ **jakuza** „Minden politikai maffiózónak tűnik.” [Szubeteno szeidzsika-va jakuzanojóni mieru.] ♦ **jakuza-noicsiin**  
**mafla** ♦ **noromana**  
**maflás** ♦ **hirateucsi** (pofon)  
**mag** ♦ **kaku** „A történet magva az időutazás.” [Taimutoraberuga hanasino kakutonatteiru.] ♦ **susi** ♦ **tane** „Elvetette a magot.” [Su-o ma-ita.] ♦ **csúkaku** (maga valaminek) „A szervezet magva.” [Szosikino csúkaku.] ♦ **csúsin** „tájfun magja” [Taifúno csúsin] ♦ **mi** „fűmag” [Kuszano mi] ♦ **földmag csikaku** ♦ **Földmagja csikaku** ♦ **sejtmag saibókaku** ♦ **tájfun magja taifúnome**  
**maga** ♦ **anata** „Maga hová valósi?” [Anata-va dokono sussindeszuka?] ♦ **issin** „Magára vállalta a felelősséget.” [Szekinin-o issinni otta.] ♦ **kiszama** (durva) „Maga egy ökör!” [Kiszamaahoka!] ♦ **dzsisin** (ő maga, én magam) „Maga sem értette, hogyan történhetett a bal eset.” [Dzsikono gen-in-va karedzsisinmo vakaranakatta.] ♦ **dzsitali** „Az épület maga tetszik, a környezete viszont nem.” [Tatemonodzsitai-va mondainaideszuga kankjógadamedeszú.] ♦ **dzsicubucu** „Ez az engem ábrázoló fénykép szebb, mint én magam.” [Kono sasin-va dzsicubucuno vatasijori ucurigaii.] ♦ **dzsibun** „Magam sem értem, miért nem sikerült.” [Naze sippaisitaka dzsibun demo vakara-



nai.] ♦ **szonomono** „A film maga nem volt rossz, de a mellettem ülő néző folyamatosan tüsszögött.” [Eigaszonomono-va varukunakata-tagu, tonarini szuvatteiru hito-va kusamibakariseitea.] ♦ **szorezoreno** „Mindenkinek megvan a maga véleménye.” [Min-naszorezoreno ikengaarui.] ♦ **tóno** „Az igazgató maga úgy tett, mint aki semmiről sem tud.” [Tóno sacsóga siranpuriseitea.] ♦ **nari** (jellemző) „A gyerekeknek megvan a maguk gondjuk.” [Kodomo-va kodomonarino najamigaaru.] ♦ **hitori** (egyedül) „Magam maradtam itthon.” [Ucsini hitoride nokoszareta.] ♦ **mi** „Megvédtem magam a zuhanó tárgy elől.” [Rakkabucukara mi-o mamotta.] ♦ **minomavari** „Rendbe szedi magát.” [Mino mavari-o totonoeru.] ♦ **vagami** „Magába száll.” [Vaga mi-o kaerimiru.] ♦ **eltakarja magát mae-o kakuszu** „Takard el magad valamivel!” [Mae-o kakusite kudaszai.] ♦ **jómagam vatakusidzsisin** ♦ **jómagam vatasidzsisin** „Jómagam sem tudom, hány éves vagyok.” [Dzsibunga nanszaika vatasidzsisinmo vakaranai.] ♦ **kellemetlenül érzi magát minookiba** „Kellemetlenül éreztem magam a sok politikus között a partin.” [Páti-va szeidzsi-kabakaride mino oki baganakatta.] ♦ **kiteszi magát mi-o szaraszú** „Veszélynek teszi ki magát.” [Kikenni mi-o szaraszú.] ♦ **kitesz magáért ki-o haku** „A gazdasági válságban ez a vállalat az egyedüli, amely kitesz magáért.” [Kin-júkikino naka, kono kaisa-va juicuki-o haiteiru.] ♦ **magánál tart keitaiszuru** „Mindig magamnál tartok egy nagyítót.” [Musimegane-o cuneni keitaisiteiru.] ♦ **magára talál dzsiriki-o cukeru** „A japán gazdaság magára talált.” [Nihonkeizai-va dzsiriki-o cuketa.] ♦ **magával hord keitaiszuru** „Magammal hordom a feleségem fényképét.” [Cumano sasin-o keitaisiteiru.] ♦ **magunk varevaredzsisin** „A magunk érdekében vigyázzunk a természetre!” [Varevaredzsisinno-tayameni kankjó-o taiszecunimaszó.] ♦ **megengedhet magának minotakeniau** „Olyan életet él, amit megengedhet magának.” [Mino takeni au szeikacu-o szuru.] ♦ **mindenki törődjön a maga dolgával hito-va hito vare-va vare** ♦ **mit képzel magáról minohodo-o siranai** „Mit képzel ez a fickó magáról?” [Mino hodo-o siranai jacuda.] ♦ **nem tud mit kezdeni magával mi-o moteamaszu** „A tájfun miatt,

egy napot nem tudtam mit kezdeni magammal az üdülőhelyen.” [Taifúnótame rjokószakide icininicimi-o mote amasiteita.] ♦ **önmaga dzsibundzsisin** „Ismerd meg önmagad!” [Dzsi-bundzsisin-o sire!] ♦ **saját maga dzsibundzsisin** „Saját maga is tudta, hogy ez veszélyes.” [Szorega kikendearukoto-va dzsibundzsisinmo vakatta.] ♦ **saját maga dzsibun** „Csak saját magára gondol.” [Kare-va dzsibunokotosika kangaenai.] ♦ **saját magának köszönheti mikaradetaszabi** „Saját magadnak köszönheted, hogy kirúgtak.” [Kubininattano-va mikara deta szabida.] ♦ **töri magát mi-o kudaku** „Töri magát a munkával a családjáért.” [Kazokunotameni mi-o kudaite hataraku.]

**maga a** ♦ **gonge** (megtestesülés) „Az a nő maga a jószág.” [Kanodzo-va jaszasiszano gongede-aru.]

**maga a gép** ♦ **hontai** „A billentyűzetet magához az asztali géphez csatlakoztattam.” [Kíbódo-o deszukutoppupaszokon-no hontaini cunageta.]

**maga alá gyűr** ♦ **tairageru** „Maguk alá gyűrtek a gyarmatokat.” [Sokumincsi-o tairageta.]

**maga a tudat** ♦ **sikiun** (buddhista)

**maga az áru** ♦ **genpin** „Magát az árut külön csomagban küldjük.” [Genpin-va becubinde ookurisimaszu.]

**magába fojt** ♦ **tameru** „stresszt magába fojtó ember” [Szutoreszu-o tamejaszui hito]

**magába fojtódik** ♦ **naikószuru** „mérget magába fojtó ember” [Ikariga naikószuru hito]

**magába fojtott könnyek** ♦ **anrui**

**magába fordul** ♦ **idzsikeru** „A tanár szidalmától magamba fordultam.” [Szenszeini sikaretidzsiketa.] ♦ **kokoro-o tozasiteiru** ♦ **naikószuru** „magába forduló gyerek” [Dzsi-bunno szekaini naikószuru kodomo]

**magában** ♦ **szonomono** „A rossz gondolat magában nem bűn.” [Idzsivaruna kangaeszonomono-va cumide-va nai.] ♦ **egy szál magában karadahitocude** „Egy szál magában Amerikába ment.” [Karahahitocude tobeisita.] ♦ **egy szál magában mihitocude**

„Egy szál magában felköltözött Tokióba.” [Mi-hitocude dzsókjósita.]

**magában beszél** ♦ **dzsimondzsitósuru** ♦ **dokugosuru** ♦ **hitorigoto-o iu** „Amikor egyedül van a lakásban, magában beszél.” [Ucsini hitorideiru toki-va hitori goto-o iu.]

**magában beszélés** ♦ **dokugo** ♦ **dokuva** ♦ **hitorigoto**

**magában eldönt** ♦ **hitorigimeszuru** „Magamban eldöntöttem, hogy úgys is ő lesz a feleségem.” [Bokuno jomeszan-va zettaiano muszumedato hitori gimesita.]

**magában eldöntés** ♦ **dokudan** ♦ **hitorigime**

**magában foglal** ♦ **fukumu** „A fehér fény magában foglalja az összes színt.” [Siroi hikari-va szubeteno iro-o fukumu.] ♦ **hóganszuru** „A tér mindent magában foglal.” [Kúkan-va banbucu-o hóganszuru.] ♦ **hószecuszuru** „A személyiségi jog magában foglalja a szerzői jogot.” [Csoszakuken-va dzsinkakukenni hószecuszareru.]

**magában foglalás** ♦ **fukumi** ♦ **hógan**

**magában hord** ♦ **haramu** „A kísérlet magában hordotta az életveszélyt.” [Dzszikken-va inocsi-o ubau kiken-o harandeita.]

**magában olvas** ♦ **mokudokuszuru** „Magamban olvastam a könyvet.” [Hon-o mokudokusiteita.]

**magában tart** ♦ **fukumu** „Keserves érzéseket tartott magában.” [Kurusii omoi-o muneni fukunda.]

**magába olvaszt** ♦ **kjúsúszuru** „Magába olvasztotta a leányvállalatokat.” [Kogaisa-o kjúsúsita.]

**magába roskad** ♦ **ucsisizumu** „A gyermekét elvesztett anya magába roskadt.” [Ko-o naku-sita haha-va ucsi sizunda.] ♦ **ocsikomú** (szomorkodik) „A barátja halálhírére magába roskadt.” [Tomodacsino fuhóde ocsi kondeita.] ♦ **sizumikomú** „A baleset óta teljesen magába roskadt.” [Kare-va dzsikoiraizutto sizumi kondeimaszu.]

**magába száll** ♦ **kinsinszuru** „Magába szállt, és abbahagyta az ivást.” [Oszake-o jamete kinsinsita.]

**magába szállás** ♦ **imi** ♦ **kinsin** „Magába szállt.” [Kinsinno i-o aravasita.] ♦ **monoimi**

**magába szív** ♦ **kjúsúszuru** „Magába szívja a tudást.” [Csisiki-o kjúsúszuru.] ♦ **szuikomú** „A szívacs magába szívja a vizet.” [Szupondzsiva mizu-o szui komu.] ♦ **szuitoru** „A só magába szívja a nedvességet.” [Sio-va sike-o szui toru.] ♦ **szuu** „Ennek a falnak az anyaga magába szívja a levegő nedvességét.” [Kono kabeva sikke-o szuu szozaide dekiteiru.] ♦ **szes-suszuru** „Magába szívja a nyugati kultúrát.” [Szejjóbunka-o szessuszuru.]

**magába szívás** ♦ **kjúsú**

**magába szívó képesség** ♦ **kjúsúrjoku**

**magába tekintés** ♦ **naiszei**

**magába zár** ♦ **osikomeru** „Érzelmemet magamba zárva hallgattam.” [Kandzsó-o osi kometamama damatteita.]

**magába zárkózik** ♦ **dzsibunokaranitodzsikomoru**

**magabiztos** ♦ **abunagenai** „magabiztos dobás” [Abunagenai tókjú] ♦ **dzsisin-noaru** „magabiztos ember” [Dzsisinnoaru otoko] ♦ **dzsisin-o mocu** „Magabiztos vagyok.” [Vatasi-va dzsisin-o motteiru.] ♦ **dzsifuszuru** „Magabiztosan vagyunk, hogy senki sem győz le minket.” [Darenimo makenaito dzsifusiteimaszu.] ♦ **cujokina** „magabiztos természet” [Cujokina szeikaku] ♦ **hakahaki** „magabiztos viselkedés” [Hakahakisita furu mai] ♦ **hana-ikigaarai** „magabiztos ember” [Hanaikiga arai hito] ♦ **majoinonai** ♦ **túlzottan magabiztos hanappasiragacujoyi** „Túlzottan magabiztos nő.” [Hanappasiraga cujoyi on-nada.]

**magabiztosan** ♦ **óte-o futte** ♦ **dzsisin-otte** „Magabiztosan beszélem ezt a nyelvet.” [Kono gengo-o dzsisin-otte hanaszuru.] ♦ **cujokide** „Magabiztosan versenyzett.” [Cujokide sóbuni deta.] ♦ **dódóto** „Magabiztosan futott.” [Dódóto hasitteita.]

**magabiztosság** ♦ **oboe** „Biztos vagyok az ügyességemben.” [Udeni oboegaaru.] ♦ **dzsikosucsó** ♦ **dzsisin** ♦ **dzsifu** „Biztosan vagyunk abban, hogy jó termékeket kínálunk.” [Ii akinai-o teikjósuru dzsifugaarimaszu.] ♦ **cu-joki** „Magabiztosan játszott a kaszinóban.” [Kadzsinode cujokini deta.]

**magabiztosság a legnagyobb ellenség** ♦ **judantaiteki**

**magadfajta** ♦ **omaegotoki** (pejoratív) „Nem fogok vereséget szenvedni egy magadfajtától!” [Omaegotokini maketakunai.]

**magáé** ♦ **anatanó** „Ez az esernyő a magáé?” [Kono kasza-va anatanodeszuka.]

**maga elé** ♦ **masómen-o** „Maga elé meredt.” [Kare-va masómen-o miszueta.]

**maga elé képzel** ♦ **hófucutoszuru** „Még most is magam elé képelem a nő alakját.” [Kano-dzsono szugata-va imamo ganteini hófucusiteiru.]

**maga előtt lát** ♦ **omoiukaberu** (visszaemlékszik) „Magam előtt láttam anyámat.” [Hahanokoto-o omoi ukabeta.]

**maga előtt látja** ♦ **namanamasikukiokuszuru** „Még most is magam előtt látom a katasztrófát.” [Szaigai-o imadani namanamasiku kiokusiteiru.]

**magáért beszél** ♦ **mono-o iu** „Az adatok magukért beszélnek.” [Déta-va mono-o iu.]

**maga esze** ♦ **icsizon** „A magam eszével nem tudok válaszolni.” [Vatasino icsizonde-va okotaedekimaszen.]

**magáévá tesz** ♦ **kecunikukasuru** „Magáévá teszi az eszmét.” [Siszó-o kecunikukasuru.] ♦ **szejószeru** „Magamévá tettem a véleményét.” [Kareno iken-o szajjósita.] ♦ **noszabaru** „A burjánzó gaz magáévá tette a kertet.” [Oi sigeru zaszszóga nivaninoszabatteiru.] ♦ **vagamononiszuru** (eltulajdonít) „Az uralkodó magáévá tette az országot.” [Kunsu-va tenka-o vaga mononisita.]

**magafajta** ♦ **gotokimono** (pejoratív) „Engem csak ne kritizáljon egy magadfajta!” [Kiszamagotoki mononi ikenszaretakunai.]

**maga feje után megy** ♦ **ikodzszina** „Az az ember nem hallgat másra, csak a saját feje után megy.” [Kare-va hokano hitono iken-o kikanai ikodzszina hitoda.]

**magához csábít** ♦ **hikiireru** „A vállalatok szeretnének minél jobb munkaerőt magukhoz csábítani.” [Kigjó-va júsúna dzszinai-o hiki iretaito kangaeteiru.]

**magához édesget** ♦ **kaidzsúszuru** „Magához édesgetve a lakosságot, veszélyes területfejlesztésbe fogott.” [Dzsúmin-o kaidzsúsite kikenna tocsikaihacu-o hadzsimeta.] ♦ **tenazukeru** „Magához édesgette a kutyát.” [Inu-o tenazuketa.]

**magához enged** ♦ **joszecukeru** „Ez a növény nem engedi magához a rovarokat.” [Kono sokubucu-va musu-o josze cukenai.]

**magához hív** ♦ **meszu** „Az isten fiatalon magához hívta.” [Vakaku kamiszamani meszareta.] ♦ **jobicukeru** „Magához hívta a beosztottait, és utasításokat adott nekik.” [Buka-o jobicukete sidzsi-o dasita.]

**magához húz** ♦ **kakijoszeru** „Magamhoz húztam az asztalon lévő pénzerméket.” [Cukueno ueniaru kozeni-o kaki joszeta.] ♦ **tagurijoszeru** „Magamhoz húztam a gyeplőt.” [Tazuna-o taguri joszeta.] ♦ **hikijoszeru** „Magához húzta a bögrét.” [Koppu-o hiki joszeta.]

**magához int** ♦ **temanekisitejobu** „Magamhoz intettem a gyereket.” [Kodomo-o temanekisite jonda.]

**magához mért** ♦ **bunszóóna** „magához mért adományösszeg” [Bunszóóna kifukin] ♦ **minohodo-o vakimaeta** „Magához mért lakást vett.” [Mino hodo-o vakimaeta ie-o katta.]

**magához mérten** ♦ **korenarini** „Ez az étel magához mérten finom.” [Kore-va korenarini oisii rjórideszu.] ♦ **bunszóóni** „Magamhoz mérten adakoztam.” [Bunszóóni kifusita.]

**magához nyúl** ♦ **dzsiiszuru** (maszturbál)

**magához ölel** ♦ **kakaekomu** „Magához ölelte a játékmackót.” [Nuigurumino kuma-o kakae konda.] ♦ **dakikakaeru** „Magamhoz öleltem a macskát.” [Neko-o dakikakaeta.] ♦ **dakisimeru** (megölel) „Magamhoz öleltem a kisbabát.” [Akan bó-o dakisimeta.] ♦ **dakijoszeru** „Gyengéden magamhoz öleltem a kisbabát.” [Akacsan-o szotto daki joszeta.] ♦ **daku** „Az anya magához ölelte a babát.” [Hahaoja-va akacsan-o daita.]

**magához ölelve felültet** ♦ **dakiokoszu** (ágyban) „Az ápoló magához ölelve felültette a beteget.” [Kangosi-va bjónin-o daki okosita.]

**magához ragad** ♦ **kaszszarau** „A rabló magához ragadta a táskát.” [Dorobó-va kaban-o kaszszaratta.] ♦ **dassuszuru** „Magához ragadta a hatalmat.” [Szeiken-o dassusita.] ♦ **nottoru** „A diktátor magához ragadta a hatalmat.” [Dokuszaisa-va szeiken-o nottotta.]

**magához ragadja az irányítást** ♦ **sudóken-o nigiru** „Magához ragadta az irányítást a pártton belül.” [Tóno sudóken-o nigitta.]

**magához rendel** ♦ **mesidaszu** ♦ **jobicukeru** „Az osztályvezető magához rendelte a beosztottakat.” [Bucsó-va buka-o jobicuketa.]

**magához tér** ♦ **isikigamodoru** „3 nap múlva egyszer csak magához tért.” [Mikkago tocuze-nisikiga modotta.] ♦ **kakuszeisuru** „Az eszméletlen beteg magához tért.” [Isikifumeino kandzsa-va kakuszeisita.] ♦ **kigacuku** „A padlón fekvőbe tértem magamhoz.” [Kigacukuto jukani jokotavatteita.] ♦ **kizuku** „A kórházban tértem magamhoz.” [Kizuitatokini-va bjóindatta.] ♦ **ki-o torimodoszu** „Nagy nehezen magamhoz tértem.” [Nantoka ki-o tori modosita.] ♦ **szameru** „Magamhoz tértem az altatásból.” [Maszuikara szameta.] ♦ **sókinika-eru** ♦ **sókinitacsikaeru** „Elájult, majd magához tért.” [Sissinkara sókini taci kaetta.] ♦ **tacsinaoru** „Magamhoz tértem a szerelmi csatlódásom után.” [Sicurenkara taci naotta.] ♦ **hitogokocsigacuku** ♦ **varenikaeru** „Az ájult ember magához tért.” [Sissinsita hito-va vareni kaetta.]

**magához térés** ♦ **kakuszei**

**magához térítés** ♦ **kicuke**

**magához vesz** ♦ **ukecukeru** „A nagynénem szervezete nem veszi magához az ételt.” [Obano karada-va sokudzsi-o ukecukeni.] ♦ **temotonioku** „Magamhoz vettem a pénztárcámat.” [Szaifu-o temotoni oita.] ♦ **toru** „Magamhoz vettem a táskámat.” [Kaban-o totta.] ♦ **hikitoru** „Magunkhoz vettünk egy árva gyermeket.” [Kodzsi-o hiki totta.]

**magához vonz** ♦ **szuicukeru** „A mágnes magához vonzza a vasat.” [Dzsisaku-va tecu-o szuicukeru.] ♦ **hikicukeru** „A miniszoknyás nő magához vonzotta a férfiakat.” [Miniszukátono dzsoszei-va danszei-o hikicuketa.]

**magához szólít** ♦ **jobitateru**

**maga körül** ♦ **sinpen** „Rendet rak a saját élete körül.” [Sinpen-o kireiniszuru.]

**magam** ♦ **vatasihitoride** „Magam készítettem ezt a csónakot.” [Kono fune-o vatasihitoride cukutta.] ♦ **másodmagával dzsibun-o fukumetefutaride** „Másodmagammal mentem.” [Dzsibun-o fukumete futaride itta.]

**magam elé** ♦ **temaeni** „Magam elé húztam a tányért.” [Oszara-o temaeni hiita.]

**maga mellé állít** ♦ **torikomu** „Magam mellé állítottam a főnökömet.” [Dzsósi-o tori konda.] ♦ **mikatanicukeru** „Magam mellé állítottam a szerencsét.” [Un-o mikatanicuketa.]

**maga mellé rak** ♦ **katavaranioku** „Magam mellé raktam a kalapácsot.” [Hanmá-o katavarani oita.] ♦ **vakinioiteoku** „Magam mellé raktam a táskámat.” [Kaban-o vakini oiteoita.]

**magamhoz mérten** ♦ **varenagara** „Magamhoz mérten jól sikerült.” [Varenagara joku dekitta.]

**magam is** ♦ **varenagara** „Magam is szégyellem.” [Varenagara hazukasii.]

**maga módján** ♦ **dzsibun-narini** „A maga módján gondolkodik.” [Dzsibunnarini kangaeru.] ♦ **szorenarini** „A maga módján igyekezett.” [Szorenarini ganbattekita.] ♦ **narini** (a maga módján) „A magam módján megoldottam a problémát.” [Vatasinarini mondai-o kaikecusita.] ♦ **maipészude** „A maga módján él.” [Maipészude ikiru.]

**maga mögött hagy** ♦ **atoniszuru** „A taxi maga mögött hagyta a vállalat épületét.” [Takusiva kaisano tatemono-o atonisita.]

**magamutogatás** ♦ **kodzsikódó** ♦ **dzsikokendzsi** ♦ **rosucu**

**magamutogatási mánia** ♦ **rosucukjó** ♦ **rosucusó**

**magamutogató** ♦ **dzsikokendzsijokunocujoi** (villongó) ♦ **dzsikokendzsijokunocujoi-hito** (ember)

**magamutogató ember** ♦ **dzsikokendzsijokunocujoi-hito** (villongó ember)

**magamutogatás** ♦ **rosucukjó** (szexuálisan)

**magamutogtató** ♦ **dzsikokendzsjokunocujoi** ♦ **rosucukjónohito** (szexuálisan mutogató ember)

**magán** ① **kodzsín** „magánnyugdij” [Kodzsinnenkin] ② **minkan** (magán-) „magánvállalat” [Minkankigjó] ③ **sijú** (magánkézben lévő) „magánvagyon” [Sijúzaiszan] ④ **siricu** (magán-) „magániskola” [Siricugakkó] ♦ **okakae** „magánsofőr” [Okakaeno utensu] ♦ **siei** (magánüzemeltetésű) ♦ **dzsikajóno** ♦ **sizecu** ♦ **sitekina** „Magánérdekből kihasználta az embereket.” [Sitekina riekintameni hito-o rijósita.] ♦ **mancúman** „magánóra” [Mancúmanreszszun] ♦ **min-ei** (magán-)

**magán-adóállomás** ♦ **minkanhószókjoku** ♦ **minpó**

**magának keresi a bajt** ♦ **tondehiniirunacunomusi**

**magának köszönheti a bajt** ♦ **dzsigódzsi-toku**

**magának való** ♦ **aiszogavarui** (ember) „A férjem olyan magának való ember.” [Dan-na-va aiszoga varui.]

**magánál hord** ♦ **keikószuru** „Magánál hordja a fegyverét.” [Buki-o keikószuru.] ♦ **minicukeru** „Turistaúton mindig magamnál hordom az útlevelemet.” [Kaigairjokóde-va , icumopaszupóto-o mini cuketeiru.] ♦ **mocsia-ruku** „Nem hordok magamnál készpénzt.” [Boku-va genkin-o mocsia arukanai.]

**magánál hordás** ♦ **keikó** „Az igazolvány magunknál hordása kötelező.” [Mibunsoeiseino keikógimugaaru.] ♦ **keitai**

**magánál tart** ♦ **kípuszuru** „Magánál tartja a rögbilabdát.” [Ragubínobóru-o kípuszuru.] ♦ **keitaiszuru** „Mindig magamnál tartok egy nagytót.” [Musimegane-o cuneni keitaisiteiru.] ♦ **temotonioku** „Az utazás során mindig magamnál tartottam az útlevelemet.” [Rjokócsúpaszupóto-o icumo temotoni oita.]

**magánál tartás** ♦ **temocsi**

**magánautó** ♦ **dzsikajósa** „A magánautóját használja a munkához.” [Kare-va dzsikajósa sigoto-o szuru.] ♦ **szen-jósa** ♦ **maiká**

**magánbank** ♦ **puraibétoginkó** ♦ **puraibétobanku**

**magánbefektetés** ♦ **kodzsintósi** ♦ **minkan-tósi**

**magánbefektető** ♦ **kodzsintósika** (egyéni befektető)

**magánberuházás** ♦ **kodzsintósi** ♦ **minkan-tósi**

**magánberuházó** ♦ **kodzsintósika** ♦ **minkan-tósika**

**magánbeszélgetés** ♦ **sigo**

**magáncég** ♦ **kodzsinkigjó** ♦ **sikigjó** ♦ **mink-ankigjó** (nem állami)

**magáncégek érdekeit érvényesítő politikus** ♦ **zokugiin**

**magáncella** ♦ **dokkjóbó**

**magáncélú** ♦ **dzsibun-jóno** „Magáncélú másolatot készített az iratról.” [Soruikara dzsibun-jónokopí-o totta.]

**magáncsőd** ♦ **dzsikohaszán** „Magáncsődot jelentett.” [Dzsikohaszán-o sita.] ◇ **őregkori magáncsőd rógohaszán**

**magándetektív** ♦ **siricutantei**

**magánegyetem** ♦ **sidai** ♦ **siricudaigaku**

**magánélet** ♦ **siszeikacu** „Nem tudja elválasztani a magánéletét a munkájától.” [Siszeikacuto sigoto-o kiri hanaszennai.] ♦ **puraibasi** (külön élettér) „A kollégiumban az embernek nincs magánélete.” [Gakuszejrjóde-va puraibasí-va nai.] ♦ **puraibéto** „A vállalattal szemben a magánéletre fekteti a hangsúlyt.” [Kaisajoripuraibéto-o dzsúsizuru.]

**magánember** ♦ **sinin**

**magánérdek** ♦ **sieki** „közérdek és magánérdek” [Kóekito sieki] ♦ **sijoku** ♦ **siri**

**magánérdekű** ♦ **siekino**

**magánfőiskola** ♦ **sidai** ♦ **siricudaigaku** (magánegyetem)

**magánföld** ♦ **sijúcsi** ♦ **sirjő**

**magángazdaság** ♦ **dzsiszakunó** ♦ **dzsiszakunóen**

**magángép** ♦ **dzsikajóki** (magánrepülőgép)

**magángyűjtemény** ♦ **kodzsinkorekuson**

**magángyűjteményben őriz** ♦ **sizószuru** „Néhány értékes műtárgyat őriz magángyűjteményén-

ben.” [Kare-va kókana bidzsucuhin-o ikucuka sizositeiru.]

**magányűjteményben tart** ♦ **sizószuru**

**magánhangzó** ♦ **boin** „magánhangzó és mássalhangzó” [Bointo siin] ♦ **ajakkerekítéses magánhangzó ensinboin** ♦ **ajakréses magánhangzó hiensinboin** ♦ **elől képzett magánhangzó zenzecuboin** (á, e, é, i/í, ö/ő, ü/ű) ♦ **félíg nyílt magánhangzó hanhiroboin** (a, e) ♦ **félíg zárt magánhangzó hanszemaboin** (é, o/ó, ö/ő) ♦ **hármashangzó szandzsúboin** ♦ **háromjegyű magánhangzó szandzsúondzsi** ♦ **hátul képzett magánhangzó közecuboin** (a, o/ó, u/ú) ♦ **hosszú magánhangzó csóboin** ♦ **kettős magánhangzó nidzsúboin** ♦ **középen képzett magánhangzó csúzecuboin** (magyarban nincs, ə) ♦ **magas hangrendű magánhangzó zenboin** (e, é, i, í, ö, ő, ü, ű) ♦ **mély hangrendű magánhangzó kóboin** (a, á, o, ó, u, ú) ♦ **nazális magánhangzó biboin** ♦ **nyílt magánhangzó hiroboin** (á) ♦ **rövid magánhangzó tanboin** ♦ **zárt magánhangzó szemaboin** (i/í, u/ú, ü/ű)

**magánhangzó háromszög** ♦ **boinszankakkei**

**magánhasznú** ♦ **siekino** „magánhasznú nézőpont” [Siekino kanten]

**magánhaszon** ♦ **sieki**

**magánház** ♦ **minka**

**magániskola** ♦ **gidzsuku** ♦ **sigaku** ♦ **sidzsuku** ♦ **siricugakkó** „állami iskola és magániskola” [Kóricugakkóto siricugakkó]

**magániskola-támogatás** ♦ **sigakudzsoszeikin**

**magánjellegű** ♦ **sitekina** „Magánjellegű dolog miatt nem tudok részt venni.” [Sitekina jódzside keszszekiszuru.] ♦ **tacsiitta** „Magánjellegű dologról kérdez.” [Tacsi ittakoto-o kiku.] ♦ **puraibétona** „magánjellegű beszélgetés” [Puraibétona kaiva]

**magánjog** ♦ **sihó** ♦ **tengeri magánjog ka-idzsisihó**

**magánkéz** ♦ **kodzsinzó** (raktározás) „magánkézben lévő műtárgy” [Kodzsinzóno bidzsucuhin]

**magánkézbe ad** ♦ **haraiszageru** „A kormány magánkézbe adta az állami földeket.” [Szeifu-va kokujúcsi-o harai szageta.] ♦ **min-eikaszuru** (privatizál) „Magánkézbe adták a vasúttársaságot.” [Tecedógaisa-o min-eikasita.]

**magánkézbe adás** ♦ **sijúka** „föld magánkézbe adása” [Tocsino sijúka] ♦ **haraiszage** „magánkézbe adott föld” [Harai szageno tocsi] ♦ **min-eika** „közszolgáltatás magánkézbe adása” [Kókjószábiszuno min-eika] ♦ **posta magánkézbe adása júszeimin-eika**

**magánkézbe adott cikk** ♦ **haraiszagehin**

**magánkézben lévő út** ♦ **sidó**

**magánkiadás** ♦ **dzsihisuppan**

**magánkiállítás** ♦ **koten**

**magánklinika** ♦ **kodzsinbjóin**

**magánkönyvtár** ♦ **siszecutosokan**

**magánkörnyezet** ♦ **ucsiva**

**magán középiskola** ♦ **siricukókó**

**magánlakás** ♦ **kodzsin-noie** „Halló, posta? Nem, ez magánlakás.” [Mosimosi júbinkjokudeszuka?Iie, kodzsinno iedeszu.] ♦ **sitei**

**magánlétesítés** ♦ **siricu**

**magánlevél** ♦ **sisin**

**magánmúzeum** ♦ **siszecubidzsucukan**

**magánokirat** ♦ **sibunso**

**magánokirat-hamisítás** ♦ **sibunsoigizó**

**magánóra** ♦ **kodzsinzsugjó** ♦ **kodzsinreszszun**

**magánórákat ad** ♦ **kodzsinjódzsu-o szuru**

**magánórákat vesz** ♦ **kodzsinjódzsu-o ukeru**

**magánorvos** ♦ **kaigjó**

**magános** ♦ **kodokuna** (magányos) ♦ **hitoribocscino** (magányos)

**magánosít** ♦ **min-eikaszuru** (privatizál)

**magánpilóta** ♦ **óná-pairotto** (saját gépes)

**magánpraxis** ♦ **kodzsinbjóin** (magánrendelő) „Magánpraxisa van.” [Kare-va kodzsinbjóin-o keiseiteiru.]

**magánrendelő** ♦ **iin** ♦ **kodzsinbjóin**

**magánrepülőgép** ♦ **dzsikajóki** ♦ **szen-jóki** „elnök magánrepülőgépe” [Daitórijószén-jóki]

**magánrészvény** ♦ **mikókaikabu** ♦ **mikóka-ikabusiki**

**magánrezidencia** ♦ **sitei**

**magánszállás** ♦ **minsuku**

**magánszám** ♦ **szoro**

**magánszámot előad** ♦ **dokuenszuru**

**magánszektor** ♦ **sitekiszekutá** ♦ **minkanbumon** „állami szektor és magánszektor” [Kókjóbumonto minkanbumon] ♦ **ja**

**magánszemély** ♦ **kodzsin** „magánszemély vagy társaság” [Kodzinka hódzsin]

**magánszemélyként** ♦ **kodzsinde** „Magánszemélyként jelentkeztem a tanfolyamra.” [Kensúni kodzsinde mósi konda.]

**magánszféra** ♦ **minkanbumon**

**magánszoba** ♦ **kosicu** „kórházi magánszoba” [Bjóinno kosicu]

**magán találkozó a zen tanítvány és mestere között** ♦ **dokuszan** (buddhista)

**magántanár** ♦ **kateikjosi** ♦ **csútá**

**magántanítás** ♦ **kodzsinkjódzsu**

**magántanító** ♦ **kateikjosi**

**magántaxi** ♦ **kodzshintakusi**

**magántéma** ♦ **ucsvanohanasi**

**magántér** ♦ **puraibétokúkan**

**magántermészetű** ♦ **kodzsintekina** „Magántermészetű ügyben keresem.” [Kodzsintekina jódzside ukagaimasita.] ♦ **puraibétona** „magántermészetű probléma” [Puraibétona mondai]

**magánterület** ♦ **sijjúcsi**

**magán-tévéállomás** ♦ **minpóterebikjoku** „A magán-tévéállomások mitől nyereségesek?” [Minpóterebi kjoku-va ittainande móketeiru-no?]

**magántitkár** ♦ **siszecuhibo** ♦ **hisokan**

**magántitok** ♦ **vatakusigoto**

**magántőke** ♦ **minkansihon**

**magántulajdon** ♦ **sijjú** „föld magántulajdonban birtoklása” [Tocsino sijjú] ♦ **sijjúzaiszan** ♦ **sijjúbucu** ♦ **min-jú**

**magántulajdoni jog** ♦ **sitekisojúken**

**magántulajdonú** ♦ **sijjúno**

**magántulajdonú erdő** ♦ **min-júrin**

**magántulajdonú föld** ♦ **min-júcsi**

**magánút** ♦ **sidó** „közút és magánút” [Kódóto sidó]

**magánügy** ♦ **kodzsintekina mondai** „Elnézést, de ez a magánügyem, nem akarok róla beszélni.” [Szumimaszenga, kodzsintekina mondainode hanasitakuarimaszen.] ♦ **sidzsi** „Más magánügyeiben vájkal.” [Hitono sidzsi-o szenzakuszuru.] ♦ **sijjó** „Elintéztém a magánügyemet.” [Sijjó-o szumaszeta.] ♦ **naijó** ♦ **puraibasí** „lánya okostelefonját nézegető, magánügyekben vájkáló szülő” [Muszumenoszumaho-o idzsitepuraibasí-o singaiszuru oja]

**magánüzemeltetés** ♦ **siei** ♦ **min-ei** „magánüzemeltetés és közüzemeltetés” [Min-eito kóei]

**magánüzemeltetésű busz** ♦ **sieibaszu**

**magánvagyon** ♦ **sijjúzaiszan** ♦ **sijjúsiszan** ♦ **min-júzaiszan**

**magánvállalat** ♦ **kodzsinkigjó** ♦ **sikigjó** ♦ **minkankigjó** (nem állami) „magánvállalat és közüzemi vállalat” [Minkankigjóto kóeikigjó]

**magánvállalkozás** ♦ **kodzszindzsigjó** „Sok olyan magánvállalkozás van, ahol a kiadásokat túlzásba viszik.” [Keihi-o mizumasisiteiru kodzszindzsigjósa ói.] ♦ **dzsieigjó** ♦ **sieidzsigjó** ♦ **sikigjó** ♦ **min-eikakigjó** ♦ **minkandzsigjó**

**magánvállalkozó** ♦ **kodzsinkeieisa** ♦ **kodzszindzsigjónusi** ♦ **dzsieigjósa**

**magánvaló dolog** ♦ **númenon** ♦ **hontai** ♦ **ritai**

**magánválogatású** ♦ **siszen-no** (nem császári)

**magánvasút** ♦ **sieitecudó** ♦ **siszecu-tecudó** ♦ **sitecu** „állami- és magánvasút” [Kokutecuto sitecu] ♦ **min-eitecudó**

**magánvélemény** ♦ **kodzsintekinaiken** „Ez az én magánvéleményem.” [Kore-va bokuno kodzsintekina ikendeszu.] ♦ **siken** „Ez az ő magánvéleménye és nem biztos, hogy helyes.” [Kore-va kareno sikende, tadasiitoha kagira-

nai.] ♦ **dzsiszecu** „Ez csupán egy megalapozatlan magánvélemény.” [Kore-va mukonkjona dzsiszecuni szuginai.] ♦ **siron**

**magánzárka** ♦ **dokubó** „A magánzárkában tévé is volt.” [Dokubóni-va terebimoatta.] ♦ **do-kuricunokanbó** ♦ **dokkjobó**

**magánzárkába helyezés** ♦ **dokkjokókin**

**magánzárkában tartás** ♦ **dokubókankin**

**magány** ♦ **kodoku** „Elviseli a magányt.” [Kodokuni taeru.]

**maganyag-összeolvadás** ♦ **kakugattai**

**magányérzet** ♦ **kodokukan**

**magánnyomozó** ♦ **siricutantei** „Magánnyomozót fogad.” [Siricutantei-o jatou.] ♦ **me-akasi** (Edo-korban)

**magánnyugdij** ♦ **kodzsin-nenkin** „állami nyugdíj és magánnyugdij” [Kokumin-nenkinto kodzsin-nenkin]

**magánnyugdijpénztár** ♦ **kodzsin-nenkinkikin**

**magányos** ♦ **uraszabisii** „magányos érzés” [Ura szabisii kokoromocsi] ♦ **kodokuna** „A városban sok a magányos, idős ember.” [Macsini-va kodokuna ródzsingatakuszan szundeiru.] ♦ **szamisii** ♦ **sószakutosita** ♦ **sódzsótaru** ♦ **szekibakutaru** „magányos érzés” [Szekibakutaru omoi] ♦ **szekirjótaru** „magányos érzés” [Szekirjótaru omoi] ♦ **szó-dzsótaru** ♦ **hitoribocscsino** „Családom sincs, magányos vagyok.” [Kazokumonaku vatasi-va hitoribocscsida.] ♦ **vabisii** „magányos élet” [Vabisii szeikacu]

**magányosan** ♦ **kodokuni** „Magányosan él.” [Kodokuni ikiru.] ♦ **szabisiku** „Magányosan él.” [Szabisiku kurasiteiru.] ♦ **dzsakunento** „Egy fa áll magányosan a pusztában.” [Arecsini ipponno kiga dzsakunento tatteiru.] ♦ **pocunento** „Magányosan üldögéltem a padon.” [Bencsinipocunento szuvatteita.]

**magányosan áll** ♦ **pocuritotacu** „A fa magányosan állt.” [Ki-va pocurito tatteita.]

**magányosan küzd** ♦ **kogunfuntószuru** „A hadihajó magányosan küzdött.” [Gunkan-va kogunfuntósita.]

**magányosan sétál** ♦ **hitoriaruki-o szuru** „Magányosan sétáltam a tengerparton.” [Kaigande hitoriaruki-o sita.]

**magányos árva** ♦ **tengainokodzsi**

**magányos árvaság** ♦ **tengaikodoku**

**magányos élet** ♦ **vabizumai**

**magányos farkas** ♦ **ippikiókami** ♦ **ippikinoókami**

**magányos halál** ♦ **kodokusi** ♦ **koricusu**

**magányos kihelyezés** ♦ **tansinfunin** (családot hátrahagyva)

**magányos kiküldetés** ♦ **tansinfunin** (családot hátrahagyva)

**magányos küzdelem** ♦ **kogunfuntó**

**magányosnak érzi magát** ♦ **kokorogaszamui** ♦ **szabisii** „Nagyon magányosnak éreztem magam.” [Totemo szabisikatta.]

**magányosság** ♦ **szekirjó**

**magányos sziget** ♦ **kotó** „A hajótöröttet egy magányos szigetre sodorták a hullámok.” [Szónansa-va kotóni nagare cuita.] ♦ **zekkainokotó**

**magányos sziget a tenger közepén** ♦ **zekkainokotó**

**magányvagon** ♦ **sizai**

**maga oldalára állít** ♦ **mikatanihikiireru** „Magam oldalára állítottam egy befolyásos politikust.” [Júrjokuszeidzsika-o mikatani hiki ireta.]

**maga oldaláról** ♦ **cugójoku** „A maga oldaláról értelmezi a hibát.” [Sippai-o cugójoku kaisakuszuru.]

**magára főzés** ♦ **dzsiszui**

**magára hagy** ♦ **enrjoszuru** „Négyszemközt szeretnék beszélni vele, nem hagynál magunkra?” [Kareto futaride hanasitainodescotto enrjositekuremaszuka?] ♦ **oitekiboriniszuru** „Ez a tanuló kör senkit nem fog magára hagyni.” [Kono benkjókai-va darehitoritosite oitekiborinisina.] ♦ **oitekeboriniszuru** „Magára hagyta a barátját.” [Júdzsin-o oitekeborinisita.] ♦ **szuteoku** „Nem hagyhatjuk magukra a betegeinket!” [Kandzsa-o szute okuvakeni-va ikana.] ♦ **szoba-o hanareru** „Egy pillanatra sem hagytam magára a beteg gyereket.” [Bjó-



kino kodomono szoba-o issuntarimoto hanarenakatta.] ♦ **hazuszu** „Magunkra hagynál egy kicsit?” [Csotto hazusitekurenai?] ♦ **hitoriniszuru** (felügyelet nélkül hagy) „Nem szabad a gyereket magára hagyni.” [Kodomo-o hitorinisite-va ikemaszen.] ♦ **hócsiszuru** „Ez a törvény magukra hagyja a fogyatékosokat.” [Kono hóricu-va sógaisa-o hócsisiteiru.] ♦ **hótteoku** „Egy kicsit egyedül akarok lenni! Nem hagynál magamra?” [Sibaraku hitorininaritainodeszu. Hootteoitokuremaszenka!] ♦ **hottarakaszu** „A kisbát otthon magára hagyva játéktérembe ment.” [Akacsan-o ucsini hottarakasitepacsinkoni itta.]

**magára hagyott rezgés** ♦ **sicsósindó**

**magára hagyottság** ♦ **koricumuen**

**magára hagyva küzd** ♦ **kogunfuntószuru** „Senki sem segít, magamra hagyva küzdök a munkahelyemen.” [Sokubade daremo taszuketekurenakute, kogunfuntósiteiru.]

**magára haragít** ♦ **okoraszeru** „A kurta modorommal magamra haragítottam az anyósomat.” [Szokkenai taidode sútome-o okorasze-ta.]

**magára marad** ♦ **oitekiboriniszareru** „Úgy éreztem, magamra maradtam.” [Dzsibundakega oitekiboriniszaretajóna kimocsinatta.]

**magára ölt** ♦ **haoru** „Magára öltötte a köntöst.” [Gau-n-o haotta.] ♦ **mini matou** „Kabátot öltöttem magamra.” [Kóto-o minimatotta.]

**magára önt** ♦ **abiru** „A fejemre öntöttem a vizet.” [Bakecukara atamani mizu-o abita.]

**magára szed** ♦ **futoru** „Öt kilót magamra szedtem.” [Gokiro futotta.]

**magára talál** ♦ **dzsiriki-o cukeru** „A japán gazdaság magára talált.” [Nihonkeizai-va dzsiriki-o cuketa.]

**magára terít** ♦ **kaburu** „A szobában hideg volt, ezért pokrócot terített magára.” [Hejaga szamukattanode mófu-o kabutta.]

**magára vállal** ♦ **kaburu** „Magamra vállaltam más adósságát.” [Taninno sakkin-o kabutta.] ♦ **kiru** „Magára vállalta a barátja bűnét.” [Tomodacsino cumi-o kita.] ♦ **szeou** „Krisztus magára vállalta az emberek bűneit.” [Kiriszuto-va hitono cumi-o szeotta.] ♦ **hikkaburu** „Az

igazgató minden felelősséget magára vállalt.” [Sacsóga zenszekinin-o hikkabutta.] ♦ **migavarininaru** „A nő helyett magamra vállaltam a tús szerepét.” [Kanodzsono migavarini hitodzsicsininatta.]

**magára vállalás** ♦ **migavari**

**magára vállalja a bűncselekményt** ♦ **hankószeimei-o daszu** „A terrrorszervezet magára vállalta a bűncselekményt.” [Tero szosiki-va hankószeimei-o dasita.]

**magára vesz** ♦ **aganau** (megbűnhődik) „Jézus keresztre feszítve magára vette az emberek bűneit.” [Ieszus-va dzsúdzsikanikakerare, dzsinruino cumi-o aganatta.]

**magára von** ♦ **abiru** „Magamra vontam az emberek figyelmét.” [Hitono csúmoku-o abita.] ♦ **kau** „Magára vonta a másik haragját.” [Aiteno urami-o katta.] ♦ **hikicukeru** „Ez a termék magára vonta az emberek figyelmét.” [Kono szeihin-va hitono csúi-o hikicuketa.]

**magára vonja a figyelmét** ♦ **csúmoku-o ubau** „A nő magára vonta a férfi figyelmét.” [Kanodzsoha kareno csúmoku-o ubatta.]

**magáról megfélelkezés** ♦ **bóga**

**magáról megfélelkezve** ♦ **mugamucsúde**

**magas** ♦ **kóso** (hely) „Leesett a magasból.” [Kósokara ocsita.] ♦ **kószó** (magas-) ♦ **szagataru** ♦ **dzsókú** (hely) „A magasból nézve az emberek hangyáknak tüntek.” [Dzsókúkara miruto hito-va arinójódatta.] ♦ **szegata-kai** (ember) „Az a férfi magas.” [Ano otoko-va szega takai.] ♦ **takai** „A távolban egy magas épület látszik.” [Tókuni takai tatemonoga miteru.] ♦ **hai** „alacsony és magas” [Rótohai] ◇ **alacsony és magas dzsóge** „alacsony és magas rang” [Mibunno dzsóge] ◇ **leszáll a magas lóról teiszeininaru** „Az atombaleset után az elektromos művek leszállt a magas lóról.” [Genpacudzsikode denrjokukaisa-va mekkiri teiszeininatta.]

**magasabb ár** ♦ **uvane**

**magasabb beosztás** ♦ **dzsói** „Magasabb beosztásba került.” [Kare-va dzsóini okareta.]

**magasabb és alsóbb rendűség** ♦ **sijú** ♦ **júr-ecu**

**magasabb fokozatra emelés** ♦ **sódan**

**magasabb osztályba tartozó** ♦ **sinia**

**magasabb pozícióba kerül** ♦ **sósinszuru** „Szeretnék magasabb pozícióba kerülni!”  
[Sósinsitai.]

**magasabbra épít** ♦ **kaszaageszuru** „Magasabbra építették a kőkerítést.” [Isigakino kaszaage-o sita.]

**magasabb rang** ♦ **ue** „Magasabb rangban van, mint én.” [Kare-va bokuno ueni tatteiru.]

**magasabb rangú úr háza** ♦ **oie**

**magasabb rendű szerkezet** ♦ **kódzszikózó**

**magasabb szintre kerül** ♦ **kódzsziru**

**magasabb társadalmi kör** ♦ **dzsórjúsakai**

**magas akadály** ♦ **hai-hádoru**

**magasan** ♦ **takaku** „Magasan repül a repülő.”  
[Hikóki-va takaku tondeiru.]

**magasan fekvő, száraz** ♦ **kószóna** „magasan fekvő, száraz terület” [Kószóna csiki]

**magasan fekvő terület** ♦ **takadai** „Cunami-riadó esetén meneküljenek magasan fekvő területre!” [Cunamikeihóno toki-va takadaini hi-nansite kudaszai.]

**magasan jár** ♦ **takeru** „Amikor felkeltem már magasan járt a nap.” [Okita toki, higa takete-ita.]

**magas ár** ♦ **kóka** ♦ **kódzsziki** (régies) ♦ **takane** „Magas áron adtam el.” [Takanede utta.]

**magas arány** ♦ **kóricu**

**magas árat fizet** ♦ **kókanagiszzei-o harau** „Magas árat fizettem a céloom érdekében.” [Mokuteki-o erutameni kókana giszzei-o harat-ta.]

**magasat ugrik** ♦ **takatobiszuru** „Két méter magasat ugrott.” [Nimétoruno takatobi-o sita.]

**magasba emel** ♦ **ositateru** „Magasba emeltem a zászlót.” [Hata-o osi tateta.] ♦ **szaszageru** (két kézzel) „Kezeivel magasba emelte az aranykupát.” [Kinpai-o rjótode szaszageta.]

**magasba emelget** ♦ **takaitakaiszuru** „Magasba emelgettem a kisbabát.” [Akacsan-o takai takaisita.]

**magasba emeli a kezeit** ♦ **banzaiszuru** „Emelje magasba a kezeit!” [Banzaisite kudaszai.]

**magasba emelkedik** ♦ **hijószuru** „A nejlonzacsó a szélben a magasba emelkedett.” [Kazedebiníru bukuroga hijósita.]

**magasba fúj** ♦ **fukiageru** „A bálna a magasba fújta a vizet.” [Kudzsira-va sio-o fuki ageta.]

**magasba lendít** ♦ **cukiageru** „Magasba lendítettem az öklömet.” [Kobusi-o cuki ageta.] ♦ **furikazaszu** (feje fölé lendít) „Magasba lendítette a kezét, amivel a lándzsát fogta.” [Jari-o motta ude-o furikazasita.] ♦ **hóriageru** „Magasba lendítette a kezeit.” [Rjótó-o hóri ageta.]

**magasba nyúlik** ♦ **szoszoritacu** „magasba nyúló fal” [Szoszori tacu kabe]

**magasba szökés** ♦ **kótó**

**magasba szökik** ♦ **kótószuru** „A részvényárok a magasba szöktek.” [Kabukaga kótósita.]

**magasba szökő** ♦ **unaginoborino** „magasba szökő árak” [Unaginoborino bukka]

**magasba tör** ♦ **fukiageru** „A motorházból magasba tört a füst.” [Bon-nettokara kemuriga fuki agatta.]

**magas belmagasságú** ♦ **tendzsónotakai** „magas belmagasságú szoba” [Tendzsóno takai heja]

**magas beosztás** ♦ **dzsósószóbu** „Magas beosztásban dolgozom.” [Kaisade dzsósószóbuni zokusiteiru.]

**magas beosztásba kerül** ♦ **suszszeszuru** „Ennél a cégnél nem tud magas beosztásba kerülni.” [Kare-va konó kaisade-va suszszedekinaí.]

**magas beosztású** ♦ **erai** „Ritkán lesz rögtön magas beosztású egy új alkalmazott.” [Njúsasitekaraszuguni erakunaruno-va mezurasii.]

**magas célokat tűz maga elé** ♦ **nozomi-o takakumocu**

**magas domb** ♦ **rjó**

**magas életkor** ♦ **dzsódzsu**

**magas elvárás** ♦ **riszógataakai** „Magasak az elvárásai, ezért nem tud udvarlót szerezni.” [Riszóga takaikara karesiga dekinai.]

**maga sem tudja mi micsoda** ♦ **nanigananda-kavakaranai**

**magas építésű** ♦ **kószó**

**magas építésű társasház** ♦ **kószómanson**

**magas épület** ♦ **szóró**

**magas fa** ♦ **kóboku** ◊ **lombhullató fa raku-jókóboku**

**magasfeszültség** ♦ **kóacudenki** ♦ **kódenacu** (nagyfeszültség)

**magas feszültség** ♦ **kóacu**

**magasfeszültségű áram** ♦ **kóacudenrjú**

**magasfeszültségű felsővezeték** ♦ **kóacukaszen**

**magasfeszültségű vezeték** ♦ **kóacuzsen** ♦ **kóacudenszen**

**magas fizetés** ♦ **kókjú** „Magas fizetéssel alkalmaztak.” [Kókjüde jatovareta.]

**magas fizetésű alkalmazott** ♦ **kókjúsain** ♦ **kókjútóri**

**magas fok** ♦ **kódo**

**magas fokozat** ♦ **kódon**

**magas fokú** ♦ **kódona** „magas fokú civilizáció” [Kódona bunmei]

**magasfokú** ♦ **kódzsi**

**magas fordulatszám** ♦ **kókaiten**

**magas fordulatszámú motor** ♦ **kókaitenmótá**

**magasföldszint** ♦ **csúnikai**

**magas hang** ♦ **uvacsósi** ♦ **kóon** „Magas hangon énekel.” [Kóonde utau.] ♦ **kóon-iki** „Már nem hallok a magas hangokat.” [Kóon-iki-va kikoenakunatta.] ♦ **kócsó** ♦ **takaioto** „Az öregedés miatt már nem hallok a magas hangokat.” [Rókaide takai oto-va kikoenakunatta.] ♦ **takaikoe** „Ez az énekes a magas hangokat is kiéneklí.” [Kono kasu-va takai koemo daszeru] ♦ **takane**

**magas hangrendű magánhangzó** ♦ **zenboin** (e, é, i, í, ö, ő, ü, ú)

**magas hangtartomány** ♦ **kóon-iki**

**magas hátszín** ♦ **riburószu** (marha része)

**magas hegycsúcs** ♦ **kóhó** ♦ **takane**

**magas hely** ♦ **kóso** „Magas helyről letekintetem a városra.” [Kósokara macsi-o mirosita.] ♦ **takami**

**magas hőmérséklet** ♦ **kóon** ♦ **kóneцу** „magas hőmérsékleten olvadó műanyag” [Kóneцуde tokerupuraszucsikkü] ◊ **sterilizálás magas hőmérsékleten** **kóonszakkin**

**magas hőmérsékleten** ♦ **kóonde** „A süteményt magas hőmérsékleten sütöttem.” [Kukkí-o kóonde jaita.]

**magas hőmérséklet és páratartalom** ♦ **kóontasicu**

**magas hullámok** ♦ **takanami** „A magas hullámok miatt, figyelmeztetést adtak ki.” [Takana-mikeihóga deteiru.]

**magas iskolázottság** ♦ **kógakureki**

**magasít** ♦ **takakuszuru** „A kerítés magasítva van.” [Szaku-va takakusitearu.]

**magasított lakk** ♦ **takamakie** (lakk-relief)

**magasított út** ♦ **kókadóro**

**magas jövedelem** ♦ **kógakusotoku** ♦ **kóosotoku** „Magas jövedelmet kap.” [Kóosotoku-o eteiru.]

**magas jövedelmű** ♦ **kókjútóri** ♦ **kóosotokusa** „Ez az adórendszer a magas jövedelműeket sújtja.” [Kono zeiszei-va kóosotokusani furidearu.]

**magas jövedelmű ember** ♦ **kógakusotokusa**

**magas jövedelmű réteg** ♦ **kóosotokuszó**

**magas kalória** ♦ **kókarori**

**magas kalóriájú** ♦ **kókarorino** ♦ **necurjónoói**

**magas kamat** ♦ **kókinri** ♦ **kóri** „Magas kamattal adta a kölcsönt.” [Kóride okane-o kasita.]

**magas kerítés** ♦ **takabei**

**magas költség** ♦ **kókoszuto**

**magas kultúrigényű** ♦ **szuina** „magas kultúrigényű szórakozás” [Szuina aszobi]

**magas labda** ♦ **hikjú** ♦ **furai**

**magas lap** ♦ **nópea** (pókerben)

**magaslat** ♦ **kóso** „ezer méteres magaslat” [Szenmétoruno kóso] ♦ **kócsi** ♦ **takadai** „Ha jön a szökőár, meneküljenek a magaslatra!”

[Cunamiga kitara takadaini hinansite kudaszai.] ◇ **nincs a helyzet magaslatán uma-kutaiódekinai** „Egyelőre nem vagyok a helyzet magaslatán, de összeszedem magam.” [Mada umaku taiódekiteinaikedo, ganbarimaszu.]

**magaslaton lévő lakóterület** ◇ **jamanote**

**magas láz** ◇ **kónecsu** „Ha magas láz jelentkezne, azonnal vizsgáltassa meg magát!” [Kónecuga detara tadaacsin dzsusinsitekudaszai.]

**magas lázzal járó** ◇ **neszsei**

**magas légáramlat** ◇ **kószókirjú**

**magaslégkör** ◇ **kókú**

**magaslégköri** ◇ **kószó**

**magaslégköri repülés** ◇ **kókúhikó**

**magas légnyomás** ◇ **kókiacu**

**magasles** ◇ **miharidai** (vadászes)

**magaslik** ◇ **kicuricuszuru** ◇ **szobietacu** „A városban felhőkarcolók magaslanak.” [Tokainitakuszan-no kószóbirugaszobie tatteiru.] ◇ **szobieru** „Ott hegy magaslott.” [Aszokoni jamagaszobieteita.]

**magas lóról beszél** ◇ **takabisanideru** „Magas lóról beszélt az alvállalkozóval.” [Kare-va sitaukeni takabisani deta.]

**magas növekedés** ◇ **kószeicsó**

**magas nyakú** ◇ **hainekkuno**

**magas nyomás** ◇ **kóacu**

**magasnyomás** ◇ **toppan** ◇ **toppan-inszacu** (magas nyomtatás)

**magas nyomtatás** ◇ **toppan-inszacu**

**magasodik** ◇ **szobieru** (magaslik) „Előttünk egy vár magasodott.” [Meno maeni jószaigaszobieteita.]

**magas osztalék** ◇ **kóricuhaitó** „A befektetők magas osztalékot szeretnének.” [Tósika-va kóricuhaitó-o nozomu.]

**magas osztalékú részvény** ◇ **kóhaitókabu**

**magas páratartalom** ◇ **kósicudo** ◇ **tasicu**  
◇ magas hőmérséklet és páratartalom **kó-ontasicu**

**magas párna** ◇ **takamakura**

**magas pozíció** ◇ **dzsószeiki**

**magas pozícióban lévő személy** ◇ **suza**

**magas pozícióban lévő személyt lecserél** ◇ **kubi-o szugekaeru**

**magasra** ◇ **szoratakaku** „Magasra reptettem a sárkányt.” [Tako-o szoratakaku ageta.] ◇ **ta-kaku** „Magasra állítottam a mércét.” [Kidzsuno takaku szetteisita.] ◇ **takadaka** „A versenyző a győzelmi trófeát a magasba emelte.” [Szensu-va júsótorofi-o takadakato kakageta.]

**magasra csapó** ◇ **szakamaku** „Magasra csapó hullámok.” [Szakamaku nami.] ◇ **hóhaitaru**

**magasra építés** ◇ **kóka** „Magasra építették a vasutat.” [Tecudó-o kókanisita.]

**magas rang** ◇ **kói** ◇ **kókjú** ◇ **dzsói** „magas rangú katona” [Dzsóino heisi]

**magas rangú** ◇ **erai** „Jött egy magas rangú külföldi politikus.” [Gaikokuno erai szeidzsikagakita.] ◇ **kumonóeno** „magas rangú személyiség” [Kumono ueno hito] ◇ **dzsószekino**

**magas rangú buddhista pap** ◇ **szódzsó**

**magas rangú ember felesége** ◇ **urakata** ◇ **okugata**

**magas rangú ember írása** ◇ **sinpicu**

**magas rangú hivatalnok** ◇ **kókan** ◇ **kókjúkanri** ◇ **kókjúkanrjó**

**magas rangú kormánytisztviselő** ◇ **szeifukókan**

**magas rangú kurtizán** ◇ **tajú** ◇ **tajúsoku**

**magas rangú pap** ◇ **kószó** (buddhista)

**magas rangú pap halála** ◇ **dzsidszaku** (buddhista)

**magas rangú személy** ◇ **kami**

**magas rangú tiszt** ◇ **kókjúsikan** ◇ **kókjú-sókó**

**magas rangú tisztviselő** ◇ **dzsókjúkanri**

**magasra nőtt** ◇ **hjorohjorotosita** „egy magasra nőtt fűszál” [Ipponnohjorohjorotosita kusza]

**magasra szerelés** ◇ **kóka**

**magas ráta** ◇ **kóricu**

**magasra tart** ◇ **hószuru** „Magasra tartotta a zászlót.” [Kokki-o hódzsita.]

**magasra üt** ◇ **uvazuru**

**magasrendű** ♦ **kódzsi** ♦ **kótóna** „magasrendű élőlény” [Kótóna szeibucu]

**magasrendű állat** ♦ **kótódóbucu**

**magasrendűség** ♦ **kótó** „magas endű állat” [Kótódóbucu]

**magas részvényárfolyam** ♦ **kabudaka**

**magas röppálya** ♦ **rofuteddokidó** (megemelt röppálya)

**magasröptű** ♦ **endaina** „magasröptű ambíció” [Endaina kokorozasi] ♦ **kóen-na** „magasröptű cél” [Kóenna mokuteki] ♦ **kósóna** „A beszélgetés magasröptű témára terelődött.” [Kaiva-va kósóna vadaini ucutta.] ♦ **dzsigen-notakai** „Nem tudtam követni a magasröptű beszélgetést.” [Dzsigenno takai kaivanicuite ikenakatta.]

**magas röptű ágyú** ♦ **kjokusahó**

**magasröptűség** ♦ **kósó**

**magasság** ♦ **kókú** „Jelenleg 10 ezer méter magasan repülünk.” [Genzaikódo icsimanmétoruno kókú-o hikósiteiru.] ♦ **kódo** ♦ **dzsókú** (föld feletti ég) „Az ejtőernyős 3000 méteres magasságból ugrott ki.” [Szukaidaibá-va szanzenmétoru dzsókúkaradzsanpusita.] ♦ **sincsó** (testmagasság) „Sorakozatok magasság szerint!” [Sincsódzsunni narabinaszai!] ♦ **sze** „magas ember” [Szeza takai hito] ♦ **szei** ♦ **szetake** (testmagasság) ♦ **takasz** „Beállítottam a szék magasságát.” [Iszuno takasz-ó csószeisita.] ♦ **takami** „Az isten az ég magasságából tekintett le.” [Kami-va karano takamikara miorosita.] ♦ **take** „A rózsa magassága nő.” [Barano takega nobiru.] ♦ **tate** „Három méter magas.” [Tateszanmétoru.] ♦ **hjókó** (hegymagasság) „3000 méter magas hegyre mászott.” [Hjókószanzenmétoruno jamani nobotta.] ♦ **alacsony magasság teikú** „A gép alacsony magasságban repült.” [Hikóki-va teikú-o tondeita.] ♦ **embermagasság hitonoszetake** „embermagasságú nád” [Hitono szetakehodono asi] ♦ **embermagasságú hitonoszetakehodono** „A kertben embermagasságú fű nőtt.” [Nivani hitono szetakehodono kuszaga haeteita.] ♦ **emelet magassága kaidaka** ♦ **függöny magassága káten-notake** „Még mértem a függöny magasságát.” [Káten-no take-o hakatta.] ♦ **hangmagasság koeno-**

**takasz** ♦ **növény magassága kuszatake** „rizsszálak magassága” [Ineno kuszatake] ♦ **testmagasság szetake** ♦ **testmagasság minotake**

**magasságában** ♦ **atarini** ♦ **takaszade** „A földárak húsz évvel ezelőtti magasságban járnak.” [Csika-va nidzsünenburino takaszade szuuisiteiru.]

**magassági kormány** ♦ **erebétá** ♦ **sókóda**

**magasságiszony** ♦ **kósokjófusó**

**magasságmérő** ♦ **kódokei** ♦ **haitogédzsi**

**magasságpont** ♦ **szuisin**

**magasságvonalak metszőpontja** ♦ **szuisin**

**magas sarkú cipő** ♦ **kakatonotakaikucu** ♦ **hai-híru** „Magas sarkú cipőt vesz fel.” [Haihíru-o haku.] ♦ **panpuszu**

**magas sorszám** ♦ **oiban**

**magas talp** ♦ **agezoko** „magas talpú cipő” [Age zokono kucu]

**magas termet** ♦ **csósín** „magas termetű ember” [Csósínno hito]

**magasugrás** ♦ **takatobi** ♦ **haidzsanpu**

**magasugrás nekifutásból** ♦ **hasiritakatobi**

**magasütés** ♦ **hikjú** ♦ **furai** ♦ **kis magasütés sóhikjú** ♦ **nagy magasütés daihikjú**

**magas vagy alacsony** ♦ **kótei** „Nem csak az alapján döntök, hogy magas-e vagy alacsony az ár.” [Kakakuno kóteidakede handansinai.]

**magas vámtarifa** ♦ **kóricukanzei**

**magasvasút** ♦ **kakútecudó** ♦ **kókaszen** ♦ **kócatecudó**

**magas vérnyomás** ♦ **kókecuacu**

**magas szint** ♦ **kószuidzsun** ♦ **dzsói** „nála magasabb szintű versenyző” [Karejori dzsóino szensu] ♦ **dzsószóbu** „Magas szinten lakom.” [Dzsószóbuni szundeiru.] ♦ **haireberu**

**magas szintű** ♦ **haireberuna** „magas szintű tanfolyam” [Haireberunakószu] ♦ **reberunotakai** „magas szintű iskola” [Reberuno takai gakkó]

**magas színvonalú** ♦ **kódona** „Magas színvonalú oktatásban részesült.” [Kódona kjóiku-ouketa.]

**magas színvonalú ruhásbolt** ♦ **ótokucsúru** (haute couture)

**magas szólam** ♦ **kóonbu** „Magas szólamban énekel.” [Kóonbu-o utatteiru.]

**magas szöveti széndioxid-szint** ♦ **szankatanszo** (hypercapnia)

**magasztal** ♦ **agameru** (tisztel) „Istenként magasztalják.” [Kamito agamerareteiru.] ♦ **ageru** ♦ **sójószuru** ♦ **hometataeru** (agyon dicsér) „A főnökét magasztalta.” [Dzsósi-o home tataeta.] ♦ **macuriageru** „A pénzügyminiszter az egekbe magasztalta a bankelnököt.” [Zaimudaidzsín-va ginkószószai-o macuri ageta.] ♦ **raiszanszuru** „A kommunizmust magasztalja.” [Kjósansugi-o raiszanszuru.] ◇ **egekig magasztal** **zeszszanszuru** „A zsúri egekig magasztalta az alkotást.” [Sinszadan-va szakuhin-o zeszsansita.]

**magasztalás** ♦ **szantan** ♦ **szantan** ♦ **szanbi** ♦ **sójó** ♦ **raiszan**

**magasztaló** ♦ **raiszansa**

**magasztos** ♦ **kóen-na** „magasztos eszmény” [Kóenna szisjó] ♦ **kógósii** „magasztos tekintet” [Kógósii kao] ♦ **kósóna** „magasztos cél” [Kósóna mokuteki] ♦ **kómaina** „magasztos eszme” [Kómaina szisjó] ♦ **szúkóna** „magasztos küldetés” [Szúkóna simeji]

**magasztosság** ♦ **idaisza** ♦ **kóen** ♦ **kósó** ♦ **szongen** „Tisztelet az élet magasztosságát.” [Szeimeino szongen-o szoncsószuru.]

**magatartás** ① **taido** (hozzáállás) „főlényes magatartás” [Iacutekina taido] ② **kódó** (ténykedés) „A magatartása alapján következtetni lehetett a jellemére.” [Karenó kódóde szeikakuga szuizszokudekita.] ③ **szokó** (magaviselet) „A tanulóknak rossz volt a magatartása.” [Szeitono szokó-va varukatta.] ♦ **okonai** „Rossz a magatartásod!” [Kimi-va okonaiga varui.] ♦ **gjódzso** (általános magatartás) „Javítottam a magatartásomon.” [Gjódzso-o aratameta.] ♦ **szókó** ♦ **szoburi** ♦ **hinkó** ♦ **mimocsi** (morális) ◇ **szervezeti magatartás** **szosikikódó** (szervezeti viselkedés)

**magatartásgenetika** ♦ **kódóidengaku** (viselkedésgenetika)

**magatartást tanúsít** ♦ **siszei-o toru** „Az ország szigorú magatartást tanúsított.” [Kuni-va kjókóna siszei-o totta.]

**magát dicséri** ♦ **dzsizszanszuru**

**magatehetetlen** ♦ **netakirino** „magatehetetlen beteg” [Netakirino kandzsa] ♦ **murjokuna**

**magát hibáztatja** ♦ **dzsikaiszuru** „Csak magamat hibáztatom, hogy nem vettem eléggé komolyan a problémát.” [Szubete vatasino ninsikino amaszadato dzsikaisiteorimaszu.]

**magát megadó katona** ♦ **tókóhei**

**magát megnevezni nem kívánó** ♦ **nanoranu**  
**magát nagyra tartó** ♦ **góman-na** „magát nagyra tartó kérő” [Gómanna kjúkonsa]

**magától** ♦ **onozukara** „A problémák maguktól megoldódnak.” [Mondai-va mizukara kaikecuszaremaszu.] ♦ **onozuto** „Ha ránézel az adatokra, magadtól is rájössz, milyen rossz a helyzet.” [Dzsitaino sinkokusza-va déta-o mirebaonozuto vakaru.] ♦ **katteni** „Magától kiesett a csavar.” [Nedzsi-va katteni ocsita.] ♦ **sizen-to** „A seb magától begyógyul.” [Kizu-va sziento naorimaszu.] ♦ **sizen-ni** „A mosógép magától megjavult.” [Szentakuki-va szizenni naotta.] ♦ **dzsihacutekini** „A férjem magától kiporszívózott.” [Otto-va dzsihacutekini szódzsiki-o kataka.] ♦ **dokugakude** (tanulva) „Magamtól tanultam idegen nyelveket.” [Dokugakude gaikokugo-o benkjósita.] ♦ **hitorideni** „Magától kialudt a tűz.” [Hi-va hitorideni kieta.] ♦ **mizukara** „Magától bevallotta a hazugságot.” [Mizukara uszo-o kokuhakusita.]

**magától értetődik** ♦ **iumademonai** „Ha nem vagyunk fenn a neten, magától értetődik, hogy nem tudunk e-mailt küldeni.” [Intánettoni szecuzokusiteinaito íméruga daszenaino-va iumademonai.] ♦ **tózendearu** „Magától értetődik, hogy a befektetők a haszon után mennek.” [Rieki-o motomeruno-va tósikatosite-va tózen-da.]

**magától értetődő** ♦ **atarimaeno** „Ha sokat eszel, magától értetődő, hogy meghízol.” [Takuszan tabete futoruno-va atari maeda.] ♦ **inu-ga nisimukja o-va higasi** ♦ **kimarikitta** „Nincs magától értetődő válasz erre a kérdésre.” [Szono sicumonna kimarikitta kotae-va nai.]

♦ **dzsimeino** „Ezt a magától értetődő tényt nem szükséges magyarázni.” [Kore-va szecumei-o jósinaí dzsimeino dzsidzsiudeszu.] ♦ **muron-nokoto** „Ez a mobil magától értetődően telefonálásra, ezen kívül pedig internetezésre is jó.” [Kono keitaidenvade-va cúva-va muronnokoto, intánettomo dekuru.]

**magától értetődően** ♦ **muron**

**magától felbomlik** ♦ **dzsikaiszuru** (belső okokból) „A szocialista rendszer magától felbomlott.” [Sakaisugitaiszei-va dzsikaisita.]

**magától kérdez** ♦ **dzsimonszuru** „Azt kérdeztem magamtól, miért is tettem.” [Nazekon-na koto-o sitesimattanokato dzsimonsita.]

**magától nyíló sátor** ♦ **vantacscsi-tento**

**magától tanul** ♦ **dokugakuszuru** „Magamtól tanultam idegen nyelvet.” [Gaikokugo-o dokugakusita.] ♦ **dokusúszuru** „Magamtól tanul-tam gitározni.” [Gitá-o dokusúsita.]

**magától tanulás** ♦ **dokugaku** ♦ **dokusú**

**maga ura** ♦ **ikkokuicsidzsónoarudzsi**

**maga után hagy** ♦ **nokoszu** „Adósságot hagyva maga után halt meg.” [Sakkin-o nokosite sinda.]

**maga útját akarja járni** ♦ **dzsibunrjú-o tószu**

**magával csal** ♦ **cureszaru** (elrabol) „A parkból valaki magával csalta a gyereket.” [Kóende darekaga kodomo-o cure szattesimatta.]

**magával hord** ♦ **keitaiszuru** „Magammal hordom a feleségem fényképét.” [Cumano sasin-o keitaisiteiru.]

**magával hoz** ♦ **dzsiszanszuru** „A holnapra hozzanak dzsionnát!” [Asitanohaikinguni-va obentó-o dzsiszansitekudaszai.] ♦ **curete-kuru** ♦ **mocsijoru** „parti, amihöz mindenki magával hozza az ételeket” [Kakudzsigá tabe mono-o moci jotte okonaupáti] ◇ **feltétlenül hozza magával hikkeinokoto** „Hozza magával a személyi igazolványát!” [Hon-ninno mibunsómeisohikkeinokoto.]

**magával hozatal** ♦ **dzsiszan**

**magával hurcol** ♦ **szarau** „Fogolyként magukkal hurcolták a gyerekeket.” [Kodomotacsi-va szaravareta.] ♦ **hikizurimavaszu** „A férjemet

magammal hurcolva vásároltam.” [Kai mononi otto-o hikizuri mavasita.]

**magával kezdi** ♦ **szoszszenszuru** „A főnökök magukkal kezdték a fizetéscsökkenést.” [Dzsósi-va genkjú-o szoszszensita.]

**magával kezdve** ♦ **szoszszensite**

**magával ragad** ♦ **ukaszareru** „Magával ragadta az olimpiai láz.” [OrinpiKKu necuni ukaszareta.] ♦ **uttoriszaszeru** „Ez a zene magával ragad.” [Kono ongaku-va uttoriszaszeru.]

♦ **szuikomu** „szemlélt magával ragadó, tündöklő kristály” [Miru monono kokoro-o szui komujóna kagajaku kessó] ♦ **curikomu** „Magával ragadott a beszéde.” [Kareno hanasini curi komaresimatta.]

♦ **nomikomu** „A házat magával ragadta a szökőár.” [Ie-va cunami nomi komareta.] ♦ **nomu** „Magával ragadott a meccs különleges hangulata.” [Siaidokutokuno fun-ikini nomaresimatta.]

♦ **hikikomu** „Az előadás magával ragadott.” [Engekini hiki komareta.] ♦ **hipparu** „Ez az érdekes novella végig magával ragadott.” [Kono sószecu-va szai gomade hippararete omosirokatta.]

♦ **fúbiszuru** „Az az eszme magával ragadta az egész korszakot.” [Szono siszó-va iszszei-o fúbisita.]

♦ **hodaszareru** „Magával ragadott a tanár lelkesedése, így kedvet kaptam a tanuláshoz.” [Szenszeino necuinihodaszarete benkjószuru kininata.] ♦ **mirjósuru** (elbűvöl) „Hangja magával ragadta a közönséget.” [Kanodzsono koega csósu-o mirjósita.]

**magával ragadó** ♦ **gekiecuna** „Magával ragadó gondolat.” [Gekiecuna siszó.] ♦ **szókaina** „magával ragadó parádé” [Szókainaparédo] ♦ **hakurjokunoaru** „magával ragadó film” [Hakurjokunoaru eiga] ♦ **pancsinokiita** „magával ragadó dal” [Pancsino kiita uta]

**magával visz** ♦ **ocureninaru** „vendég, aki gyereket visz magával” [Okoszama-o ocureninata okjakuszama] ♦ **keikószuru** „Az útra magammal viszem az útlevelemet.” [Rjokónipaszupóto-o keikószuru.] ♦ **dzsiszanszuru** „A partira italokat vittem.” [Pátini nomi mono-o dzsiszansita.] ♦ **sitagaeru** „A főnök magával vitte a tolmácsot a tárgyalásra.” [Dzsósi-va cújaku-o sitagaete kaigini itta.] ♦ **tazuszaeru** „Magammal vittem a könyvet a könyvtárba.” [Hon-o tazuszaete toskanniit-

ta.] ♦ **curekomu** „Magával vitte a barátját a bulira.” [Tomodacsi-o pátíni cure konda.] ♦ **cureteiku** (valakit) ♦ **cureru** (személyt) „Az útra magával vitte a macskáját.” [Neko-o curete rjokóni itta.] ♦ **dóhanszuru** „Magammal vittem a feleségemet a partira.” [Cuma-o dóhansitepátíni szuszsekisita.] ♦ **micsizureniszuru** „Az öngyilkos magával vitte a feleségét is a túlvilágra.” [Kare-va cuma-o micsizureni dzsiszacsusita.] ♦ **renkószuru** (valakit) ♦ **feltétlenül hozza magával hikkeinokoto** „Hozza magával a személyi igazolványát!” [Hon-ninno mi-bunsómeisohikkeinokoto.]

**magával visz a másvilágra** ♦ **meidonomicsi-zureniszuru**

**magával vittel** ♦ **keikó** ♦ **dzsiszan** (hozás)

**magával vitt holmi** ♦ **keitaihin** „feladott és magával vitt holmi” [Beszszóhintó keitaihin]

**magával vitt kézipoggyász** ♦ **keitaitenimocu**

**maga véleménye** ♦ **ikkagen** „Az írónak megvan a maga véleménye a politikáról.” [Hissa-va szeidzsinicuite ikkagengaaru.]

**magaviselet** ① **furumai** „Példás a magaviselete.” [Kanodzsono furu mai-va minaraubekida.] ♦ **szókó** „A tanulóknak jó volt a magaviselete.” [Szeitono szókóga jokatta.] ♦ **hinkó** ♦ **mimocsi** (morális magatartás)

**magázás** ♦ **keigo**

**magazin** ♦ **zassi** „A fénykép, amit készített, megjelent egy magazinban.” [Karega totta sasin-va zassini keiszaiszaretta.] ♦ **dzsánaru** ♦ **teikikankóbucu** ♦ **magadzsin** ♦ **álláske-reső magazin súsokudzsöhósi** ♦ **bulvár-magazin taisúzassi** ♦ **divatmagazin faszonzassi** ♦ **elektronikus magazin mérumagadzsin** ♦ **hirmagazin dzsidzsisúkansi** ♦ **internetes magazin onrain-magadzsin** ♦ **képregénymagazin mangazassi** ♦ **kis példányszámú magazin minikomisi** ♦ **régi magazin furuzassi** ♦ **szórakoztató magazin gorakuzassi**

**magazinban** ♦ **sidzsó**

**magazin fő része** ♦ **honsi**

**magazinszerkesztő cég** ♦ **zassisa**

**magázódik** ♦ **keigo-o cukau** „Magázódik a tanárával.” [Szenszeini keigo-o cukatteiru.]

**magdudorbél** ♦ **susin**

**Magellán-felhő** ♦ **mazeran-un** ♦ **Kis Magellán-felhő sómazeran-un** ♦ **Nagy Magellán-felhő daimazeran-un**

**Magellán-szoros** ♦ **mazerankaikjó**

**magfehérje** ♦ **hainjú** (táplálószer)

**magfizika** ♦ **kakubucurigaku** ♦ **gensikakubucurigaku**

**magfúzió** ♦ **kakujúgó**

**maghasadás** ♦ **kakubunrecu** „A maghasadás-kor hó szabadult fel.” [Kakubunrecude necuga haszseisita.] ♦ **kakubunrecuhannó** ♦ **gensikakubunrecu**

**magház** ♦ **sibó** ♦ **alsóállású magház kaisibó** ♦ **felsőállású magház dzsóisibó** ♦ **középállású magház csúisibó**

**maghéj** ♦ **suhi**

**mágia** ♦ **dzsudzsucu** ♦ **madzsina** „Ez valami mágia!” [Szore-va nanikanomadzsina csigainai.] ♦ **madzsucu** „A cigány asszony mágiával megváltoztatta a sorsomat.” [Dzsispusíno onna-va madzsucude bokuno unmei-o kaeta.]

**mágikus** ♦ **mahóno** „Ennek a gyógyvíznek mági-kus ereje van.” [Kono onszenszuini-va mahóno csikaragaarimaszu.]

**mágikus erejű** ♦ **aratakana**

**mágikus erő** ♦ **dzsinszúriki** ♦ **dzsincúriki** ♦ **cú** ♦ **cúriki** ♦ **marjoku** „Hatalmába kerített a dokumentumfilm mágikus ereje.” [Dokjumentaríno marjokuni tori cukareta.] ♦ **reinórjoku**

**mágikus hatás** ♦ **dzsucu** „A cigány asszony mágikus hatása alá kerültem.” [Dzsispusíno dzsucuni kakatta.]

**magiszter** ♦ **súsi** (mester)

**magiszteri cím** ♦ **súsigó**

**magiszteri fokozat** ♦ **súsigakui**

**magiszteri kurzus** ♦ **súsikatei**

**magkezdemény** ♦ **haisu** (növényi)

**magkezdeménybél** ♦ **susin**

**magkezdemény burka** ♦ **haisunogaihi**

**magléc** ♦ **taiza**

**mag légnymóása** ♦ **csúsinkiacu** „tájfun magjának légnymóása” [Taifúno csúsinkiacu]



**maglepel** ♦ **kasuhi** ♦ **sui**  
**máglya** ♦ **takibi**  
**máglyahalál** ♦ **hiaburi** „A boszorkányt máglyahalálra ítélték.” [Madzso-va hiaburino keini-szareta.]  
**máglyahalálra ítéelés** ♦ **kakei**  
**máglyatűz** ♦ **takibi** ♦ **hotabi**  
**magma** ♦ **gansó** ♦ **maguma**  
**magmágneses rezonancia** ♦ **kakudzsikikjóméi**  
**magmágnesesrezonancia-képkalkotás** ♦ **kakudzsikikjóméigazóhó**  
**magmakamra** ♦ **magumadamari**  
**magmátrix** ♦ **kakumatorikkuszu**  
**Magna Carta** ♦ **daikensó**  
**mágnás** ♦ **zaibacu** ♦ **csódzsa** ◊ acélmágnás **tekkókainokjótó** ◊ földmágnás **tocsinarin** ◊ olajmágnás **szekijucsódzsa** ◊ olajmágnás **szekijuó** ◊ olajmágnás **szekijunarin**  
**mag nélküli** ♦ **tanenasi** „Mag nélküli szőlőt vettem.” [Tanenasi budó-o katta.]  
**mágnes** ♦ **dzsisaku** „A mágnes vonzza a vasat.” [Dzsisaku-va tecu-o hikicukeru.] ♦ **magunetto** ◊ állandó mágnes **eikjűdzsisaku** ◊ laminált mágnes **szeiszódzsisaku** ◊ patkómágnes **bateikeidzsisaku** ◊ patkómágnes **teikeidzsisaku** ◊ patkómágnes **jűdzsikeidzsisaku** ◊ rúd mágnes **bódzsisaku** ◊ természetes mágnes **ten-nendzsisaku** (mágnesvasérc)  
**mágnesacél** ♦ **dzsisakukó**  
**mágneses** ♦ **dzsi-ó obiru** „Ez a vas mágneses, ezért vonzza a többi vasat.” [Kono tecu-va dzsi-ó obiteirukara hokano tecu-ó hipparu.] ♦ **dzsiszeinoaru** „mágneses fém” [Dzsiszeinoaru kinzoku]  
**mágneses anyag** ♦ **dzsiszeitai** ◊ ferromágneses anyag **feridzsiszeitai**  
**mágneses csavarhúzó** ♦ **dzsidoraibá**  
**mágneses detektor** ♦ **dzsisinkenpakei**  
**mágneses dipólus** ♦ **dzsisizókjokusi**  
**mágneses ellenállás** ♦ **dzsiteikó** (reluktancia)

**mágneses erő** ♦ **dzsi-ó**  
**mágneses erőter** ♦ **dzsi-ó**  
**mágneses erővonal** ♦ **dzsi-ó**  
**mágneses érzékelő** ♦ **dzsidzsu-ó** „madarak mágneses érzékelője” [Csóruino dzsidzsu-ó]  
**mágneses fluxus** ♦ **dzsi-ó**  
**mágneses fluxussűrűség** ♦ **dzsi-ó** (B)  
**mágneses galvanométer** ♦ **dzsi-ó**  
**mágneses gerjesztettség** ♦ **dzsi-ó** (mágneses térerősség)  
**mágneses indukció** ♦ **dzsi-ó** ♦ **dzsi-ó** ♦ **dzsi-ó** (mágneses fluxussűrűség)  
**mágneses irányszög** ♦ **dzsi-ó**  
**mágneses lebegtetésű vonat** ♦ **dzsi-ó**  
**mágneses magrezonanciás képkalkotás** ♦ **kakudzsikikjóméigazóhó** (MRI)  
**mágneses mező** ♦ **dzsi-ó**  
**mágneses momentum** ♦ **dzsi-ó** ♦ **dzsi-ó**  
**mágneses permeabilitás** ♦ **dzsi-ó**  
**mágneses pólus** ♦ **dzsi-ó**  
**mágneses rezonancia** ♦ **dzsi-ó**  
**mágnesesrezonancia-képkalkotás** ♦ **dzsi-ó**  
**mágneses rezonanciás képkalkotás** ♦ **dzsi-ó**  
**mágneses sarok** ♦ **dzsi-ó**  
**mágnesesség** ♦ **dzsi-ó** ♦ **dzsi-ó** ◊ diamágnesesség **handzsiszei**  
**mágneses tér** ♦ **dzsi-ó** ♦ **dzsi-ó**  
**mágneses térerősség** ♦ **dzsi-ó** (H) ♦ **dzsi-ó** (H)  
**mágneses vihar** ♦ **dzsi-ó**  
**mágneses szuszceptibilitás** ♦ **dzsi-ó** ♦ **dzsi-ó**  
**mágnesezés** ♦ **dzsi-ó**  
**mágnesezhető anyag** ♦ **dzsi-ó** ◊ nem mágnesezhető anyag **hidzsiszeitai**

**mágneseződés** ♦ **csakudzsi**  
**mágneseződik** ♦ **csakudzsiszuru**  
**mágnesfej** ♦ **dzsikiheddo**  
**mágneskapcsoló** ♦ **magunettoriré**  
**mágneskártya** ♦ **dzsikikádo**  
**mágneslemez** ♦ **dzsikidiszuku**  
**mágnesrelé** ♦ **dendzsikeidenki** ♦ **dendzsiri-ré**  
**mágnesség** ♦ **dzsiki** ◇ **paramágnesség**  
**dzsódzsiszei**  
**mágnesű** ♦ **dzsisin**  
**mágnesvasérc** ♦ **dzsitekkó** ♦ **tennendzsisaku**  
**mágnesvasút** ♦ **rinia** (lebegő mágnesvasút) ◇  
 lebegő mágnesvasút **riniasinkanszen**  
**mágneszár** ♦ **dendzsirokku**  
**mágnesszalag** ♦ **dzsikitépu**  
**mágnesszelep** ♦ **dendzsiben**  
**magnetit** ♦ **dzsitekkó** ♦ **magunetaito**  
**magnetithomok** ♦ **szatecu**  
**magnetizál** ♦ **dzsikasuru**  
**magnetizálás** ♦ **dzsika**  
**magnetofon** ♦ **tépu-rekódá** „Magnetofonnal felveszi a zenét.” [Ongaku-o tépurekódáde rokuonszuru.] ◇ **orsós magnetofon ópun-ríru-tépurekódá**  
**magnetofonszalag** ♦ **ódio-tépu**  
**magneto-hidrodinamika** ♦ **dzsikirjútairiki-gaku**  
**magnetométer** ♦ **dzsirjokukei**  
**magnetoreceptor** ♦ **dzsikidzsuajtai** (mágneses érzékelő)  
**magnetoszféra** ♦ **dzsikiken**  
**magnézium** ♦ **magunesiumu** (Mg)  
**magnézium-fluorid** ♦ **fukkamagunesiumu** (MgF<sub>2</sub>)  
**magnézium-hidrid** ♦ **szuiszokamagunesiumu** (MgH<sub>2</sub>)  
**magnézium-szulfát** ♦ **rjúszan-enmagunesiumu** (MgSO<sub>4</sub>) ♦ **rjúszanmagunesiumu** (MgSO<sub>4</sub>)

**magnó** ♦ **tépu-rekódá** ◇ **kazettás magnó kaszetto-tépu-rekódá** ◇ **orsós magnó ópunríru-dekki** ◇ **orsós magnó ópun-ríru-tépurekódá** ◇ **videómagnó bideo-tépu-rekódá**  
**magnódeck** ♦ **tépu-dekki**  
**magnófej** ♦ **tépurakódánoheddo**  
**magnókazetta** ♦ **kazettotépu** „Rámondtam az üzenetet a magnókazettára.” [Kazettotépunimeszszédzi-o fuki konda.]  
**magnólia** ♦ **mokuren** (bíbor liliumfa)  
**magnós rádió** ♦ **radziokaszetto** ♦ **radzsi-kasze**  
**magnószalag** ♦ **tépu** „Üres magnószalagot tettem a deck-be.” [Dekkini karanotépu-o ireta.]  
 ♦ **rokuontépu**  
**magnővény** ♦ **susisokubucu**  
**magol** ♦ **ankiszuru** „Magolta a verset.” [Si-o ankisiteita.] ♦ **garigaribenkjószuru** ♦ **nivakabenkjószuru** „Közvetlenül a vizsga előtt magol.” [Sikencsokuzenninivaka benkjószuru.]  
**magolás** ♦ **anki** ♦ **cumekomi** ♦ **nivakabenkjó**  
**magonc** ♦ **misó**  
**magorsó** ♦ **kakubószuitai**  
**magos** ♦ **cubucubunoaru** „Ez magos mustár.” [Kore-va cubucubunomaszutádoda.]  
**magoz** ♦ **tane-o toru** „Gyümölcsöt magoztam.” [Kudamonono tane-o totteita.]  
**magömlés** ♦ **saszei** ◇ **éjjeli magömlés muszei** ◇ **korai magömlés szóró** ◇ **spontán magömlés iszei**  
**magömlése van** ♦ **saszeiszuru**  
**magplazma** ♦ **kakusicu**  
**magpórus** ♦ **kakumakukó**  
**magreakció** ♦ **kakuhannó**  
**magról ültetés** ♦ **dzsikamakai** ♦ **dzsikimaki**  
**magrügy** ♦ **haisu** (növényi)  
**magсарjasztó** ♦ **taiza**  
**magtalan** ♦ **siszon-o nokoszanai** (utód nélküli) ♦ **tanenasino** (magvatlan)  
**magtalanít** ♦ **tane-o kuru** (gyapotot)  
**magtár** ♦ **kokuszó**

**magtermő** ♦ **susi-o sódzsiru** „magtermő növény” [Susi-o sódzsiru sokubucu]

**magtermő növény** ♦ **susisokubucu**

**maguk** ♦ **anatatacsi**

**magukkal hozó** ♦ **cureno** „A gyermeküket magukkal hozóknak gyerekszékét biztosítunk.” [Kodomocureno hitoni-va kodomojono iszu-o teikjósimaszu.]

**maguk között** ♦ **ucsiucside** „Nem vertük nagy dobra az esetet, inkább magunk között rendeztük.” [Dzsiken-o mooteni daszazu ucsiucside sorisita.] ♦ **ucsvade** „Nem tudtuk magunk között rendezni a problémát.” [Szonó mondai-o ucsvade kaicecudekinakatta.] ♦ **nainaide** „Maguk között megállapodtak a visszafizetésről.” [Henzsai-o nainaide jakuszokusita.]

**magunk** ♦ **varevaredzsisin** „A magunk érdekében vigyázunk a természetre!” [Varevaredzsisinnotameni kankjó-o taiszecunisimasó.]

**magunk között** ♦ **ucsvade**

**magunktól is rájöhettünk** ♦ **ositesirubesi** (ki lehet kitalálni) „Magunktól is rájöhettünk, mi-ért hibázott.” [Karega sippaisita rijú-va osite sirubesi.]

**magús** ♦ **madzsisan** (bűvész) ♦ **madzsucusi** ♦ **mahócukai**

**magvacska** ♦ **kakusótai** (sejtmagvacska) ♦ **dzsin**

**magvas gyümölcs** ♦ **kakuka**

**magvas növény** ♦ **susisokubucu**

**magvaspáfrányok** ♦ **sidasusisokubucumon** (Pteridospermatophyta) ♦ **sidasusirui** (Pteridospermae)

**magvatlan** ♦ **taneganai** ♦ **tanenasino**

**magvatlan sejt** ♦ **mukakuszaibó**

**magzat** ♦ **taidzsi** ♦ **hai**

**magzatburkosak** ♦ **jújómakurui** (Amniota)

**magzatburok** ♦ **haimaku** ◇ **belső magzatburok jómaku** ◇ **külső magzatburok sómaku** ◇ **magzatburkosak jújómakurui** (Amniota) ◇ **magzatburok-nélküliek mujómakurui** (Anamniota)

**magzatburok-nélküliek** ♦ **mujómakurui** (Anamniota)

**magzatelhajtás** ♦ **kórosi** ♦ **datai** ♦ **csúze-cu**

**magzati fejlesztés** ♦ **taikjó**

**magzati hártya** ♦ **taimaku** ♦ **haimaku** ♦ **ranmaku**

**magzati húgytömlő** ♦ **njómaku**

**magzating** ♦ **jómaku** (belső magzatburok)

**magzatmozgás** ♦ **taidó**

**magzatpelyhely** ♦ **ubuge** „A magzatpelyhely a terhesség alatt kezd nőni.” [Ubuge-va taidzsino tokini hae hadzsimeru.]

**magzatpihe** ♦ **ubuge**

**magzatszurok** ♦ **taiben**

**magzattan** ♦ **haszszeigaku** (embriológia)

**magzativz** ♦ **jószui** ◇ **elfolyik a magzativz haszuiszuru** „Elfolyt a magzativze.” [Kandzso-va haszuisita.]

**magzóna** ♦ **kakujótai** (prokariótáknál)

**magyal** ♦ **mocsi** (Ilex integra)

**magyalfa** ♦ **mocsinoki** (Ilex integra)

**magyalfélék** ♦ **mocsinokika** (Aquifoliaceae)

**magyaltölgy** ♦ **tokivagasi** (Quercus ilex)

**magyar** ♦ **hangaridzsín** (ember) ♦ **hangarino** ♦ **madzsáru** ◇ **három a magyar igazság szandomenosódzsiki** „Három a magyar igazság, még egyszer megpróbálok.” [Szandomenosódzsikinanodemó ikkaicsószenszuru.] ◇ **japán-magyar nikkó**

**magyar agár** ♦ **hangarian-haundo**

**magyarán szólva** ♦ **tantekiniuto** (lényegében) „A projekt magyarán szólva pénzkidobás.” [Kono kikaku-va tantekini iutodobuni okane-o szuterujónamonoda.]

**magyaráz** ♦ **ittekikaszeru** „Magyaráztam a gyerekeknek, hogy nem szabad hazudni.” [Uszo-o cuicsa dameto kodomoni itte kikaszeta.] ♦ **ka-iszeczuszuru** „Elmagyarázom, miért olyan népszerű az ingatlanbefektetés.” [Fudószantósino ninkino rijú-o kaiszeczusimaszu.] ♦ **szecumeiszuru** „A gép működését magyarázta.” [Kikaino szadógenri-o szecumeisiteita.] ◇ **jól magyaráz kucsigatassana** „Jól magyaráz, ezért szócsatában sohasem veszít.” [Kucsiga tassana-node kóronde-va makenai.] ◇ **kimagyaráz ii-**

**cukurou** „Én voltam a hibás, de sikerült kima-gyaráznom magam.” [Bokuni higaattaga, szono ba-o ii cukuroeta.] ◇ **kimagyarázza magát kucsigatassana** „Jól ki tudja magyarázni magát.” [Kare-va kucsidadegea tassada.] ◇ **nem szükséges magyarázni szecumei-o jósina** „Ezt a magától értetődő ténynt nem szükséges ma-gyarázni.” [Kore-va szecumei-o jósina dzsimeino dzsidszicudeszu.] ◇ **példákkal magyaráz reikaiszuru** „Példákkal magyarázza a kandzsik eredetét.” [Kandzsino jurai-o reikaiszuru.]

**magyarázat** ◇ **iigusza** „Az ő magyarázatára is kíváncsi vagyok!” [Kareno iiguszamo kikitai!] ◇ **kaiszecu** „A film magyarázata a vetítés után lesz.” [Eigano kaiszecu-va dzsóeino atodeszu.] ◇ **kaimei** „Nem tudtak magyarázatot adni arra, hogy hogyan került a bőrönd a fa tetejére.” [Dó-jatteszúcekészuga kino ueni nobottanoka kaimeidekinakatta.] ◇ **sakumei** „Magyarázatot kö-veteltek a vállalattól a téves megrendelés miatt.” [Gohaccsúita kaisani sakumei-o motometa.] ◇ **szecu** „Sokféle magyarázat van a rejtélyre.” [Nazoni-va iron-na szecugaaru.] ◇ **szecumei** „Magyarázatot kértek a felmérés eredményére.” [Csószakekkano szecumei-o motometa.] ◇ **tóben** ◇ **rikucu** „Elfogadható magyarázatot adott az áremelésre.” [Neagenimottomorasii rikucu-o cuketa.] ◇ **elfogadott magyarázat teiszecu** „Ez az elfogadott magyarázat a jelenségre.” [Kore-va kono gensóno teiszecutonatteiru.] ◇ **híres magyarázat meiron-takuszecu** ◇ **hírmagyarázat dzsidsziksikai-szecu** ◇ **képes magyarázat zuszecu** „keleti orvostudomány, képes magyarázattal” [Zuszecutójóigaku] ◇ **kiegészítő magyarázat hoszecu** ◇ **kiegészítő magyarázat hoszokuszecumei** ◇ **magyarázatra szorul szecumeigahicujódearu** „Az előző kijelentésem ma-gyarázatra szorul.” [Vatasino zendzsucuno hacugen-va szecumeiga hicujódeszu.] ◇ **összefoglaló magyarázat jószecu** ◇ **részletes magyarázat ószecu** ◇ **van rá ma-gyarázat szecumeigacuku** „Erre a jelenségre nincs magyarázat.” [Szono gensó-va szecumeigacukanai.]

**magyarázatot fűz** ◇ **szecumei-o kuvaeru** „Magyarázatot fűzött a filmhez.” [Kare-va eiga-ni szecumei-o kuvaeta.]

**magyarázatra szorul** ◇ **szecumeigahicujódearu** „Az előző kijelentésem magyarázatra szorul.” [Vatasino zendzsucuno hacugen-va szecumeiga hicujódeszu.]

**magyarázható** ◇ **szecumeigacuku** „A bűn-esetek kilencven százaléka a munkanélküliséggel magyarázható.” [Hanzaino kjúvari-va sicugj-óricude szecumeigacuku.]

**magyarázkodás** ◇ **benmei** „Nincs értelme ma-gyarázkodnom.” [Benmeino jocsiganai.] ◇ **mósihiraki**

**magyarázkodik** ◇ **sakumeiszuru** „A vállalat magyarázkodott, amiért a felhasználókat össze-zavarták.” [Kaisa-va júzá-o konranszaszetesimatta koto-o sakumeisita.] ◇ **benmeiszuru** „Letörölte a bejegyzést és magyarázkodott.” [Kaki komi-o kesite benmeisita.] ◇ **mósihiraki-o szuru** „Magyarázkodott, hogy miért úgy viselkedett.” [Dzsibunno kódóno mó-si hiraki-o sita.]

**magyarázó** ◇ **kaiszecutekina**

**magyarázóerő** ◇ **szecumeirjoku** (magyarázó képesség)

**magyarázó jegyzet** ◇ **csú** ◇ **csúikai** „Ma-gyarázó jegyzettel látja el az írást.” [Somocuni csúikai-o hodokoszu.] ◇ **csúki** ◇ **csúsaku** „A nehéz szövegrészhez magyarázó jegyzetet fű-zött.” [Muzukasii gokuni csúsaku-o kuvaeta.]

**magyarázó jegyzetet készít** ◇ **csúkiszuru** „A szó jelentését magyarázó jegyzetet készítet-tem.” [Tangono imi-o csúkisita.]

**magyarázó képesség** ◇ **szecumeirjoku**

**magyarázó szöveg** ◇ **szecumeibun**

**magyarázó változó** ◇ **szecumeihenszú**

**Magyar Demokrata Fórum** ◇ **hangariminsu-fóramu**

**magyar ember** ◇ **hangaridzsin** ◇ **madzsáru-dzsin**

**magyar étel** ◇ **hangarirjóri**

**magyar fordítás** ◇ **hangarigojaku** „Magyar fordításban más címet kapott.” [Hangarí goja-kude nihongonotaitoruga kavatta.]

**magyar gyártmány** ◇ **hangariszei**

**magyar-japán** ◇ **kónicsi**

**magyar kártya** ♦ **hangarínotoranpu** „Egy pakli magyar kártya 32 lapból áll.” [Hangarínotoranpu-va hitokumiszandzsúni maideszu.]

**magyar konyha** ♦ **hangarírjóri**

**Magyar Köztársaság** ♦ **hangarikjóvakoku**

**Magyar Népköztársaság** ♦ **hangarídzsinminkjóvakoku**

**magyar nyelv** ♦ **hangarígo** ♦ **madzsáruo**

**Magyarország** ♦ **hangari**

**magyarországi** ♦ **zaihangari** (Magyarországon lévő) „Magyarországi japán nagykövetség” [Zaihangari nihonkokutaisikan] ♦ **hangarino**

**Magyarországon akkreditált** ♦ **zaihangari** „Magyarországon akkreditált japán nagykövet” [Zaihangari nihontaisi]

**Magyarország Szépe** ♦ **miszu-hangari** „Megválasztották Magyarország Szépét.” [Miszu-hangaríga szensucuszareta.]

**Magyar rapszódia** ♦ **hangari kjósikjoku**

**magyarság** ♦ **hangariminzoku** (magyar nemzet) ♦ **hangariminzokuisiki** (tudata)

**magyar szöveg** ♦ **hangaribun** „Magyar szöveget fordítottam japánra.” [Hangari bun-o vajakusita.]

**magyartanár** ♦ **hangarigonoszenszei**

**magyar termék** ♦ **hangariszan** ♦ **hangariszeihin**

**Magyar Tudományos Akadémia** ♦ **hangarik-agakuakademi**

**magyarul** ♦ **hangarígo**

**magyar válogatott** ♦ **hangaridaihjócsímu** (csapat)

**magyar vándor** ♦ **idógi** (lólengésben)

**magyar vizsla** ♦ **hangarianvisura**

**Mahabrahman** ♦ **daibonten**

**mahagóni** ♦ **mahogani** ♦ **mahoganiszeho** „mahagóni szék” [Mahogani szeino iszu]

**mahájána** ♦ **dzsódzso** ♦ **daidzso** (buddhizmus) ♦ **daidzsoíbukkjó** (buddhizmus)

**Mahájána-maháparinirvána-szútra** ♦ **dai-hacunehangjó** (buddhizmus)

**mahámudrá** ♦ **daisuin** (valóság nagy pecsétje)

**Maháparinirvána szútra** ♦ **dai-hacunehangjó** (Nirvána szútra)

**maharadzsa** ♦ **hanó** ♦ **maháradzsa**

**maharadzsa által uralt terület** ♦ **hanóoku**

**mahásziddha** ♦ **daidzsódzsu** (hatalmas spirituális beteljesítés)

**Mahávairócsana** ♦ **dainicsinjorai** (bölcse-ségbuddha)

**Mahesvara** ♦ **dzsizaiten**

**mahinál** ♦ **kakuszakuszuru** (mesterkedik) ♦ **sundószuru**

**maholnap** ♦ **csikadzsika** (közeljövőben) „Maholnap ballag a fiam.” [Muszuko-va csikadzsi-kaszocugjószuru.]

**Mahoraga** ♦ **makoraga** (buddhista védőisten)

**mai** ♦ **imadokino** „A mai fiataloknak van okostelefonjuk.” [Imadokino vakamono-va szumahoto motteiru.] ♦ **imano** „A mai fiatalok túl büszkék.” [Imano vakamono-va puraidoga takaszugiru.] ♦ **kjóno** „Mi a mai menü?” [Kjóno kondate-va nandeszuka.] ♦ **konoszecuno**

„Ilyenek ezek a mai fiatalok.” [Kono szecuno vakamono-va ne.] ♦ **kon-nicsino** „Mai szemmel nézve az akkori számítógépek monstnumok voltak.” [Tódzsinokonpjúta-va kon-nicsino mede miruto idzsóni ókikatta.] ♦ **csikagorono**

„mai fiatalok” [Csikagorono vakamono] ♦ **tószecuno** „mai fiatalok” [Tószecuno vakamono-tacsi] ♦ **hondzsicuno** „Megnéztem, milyen lesz a mai idő.” [Hondzsicuno tenki-o sirabeta.]

♦ **kon-nicsino** „Mai szemmel nézve az akkori számítógépek monstnumok voltak.” [Tódzsinokonpjúta-va kon-nicsino mede miruto idzsóni ókikatta.] ♦ **csikagorono** „mai fiatalok” [Csikagorono vakamono] ♦ **tószecuno** „mai fiatalok” [Tószecuno vakamono-tacsi] ♦ **hondzsicuno** „Megnéztem, milyen lesz a mai idő.” [Hondzsicuno tenki-o sirabeta.]

♦ **kon-nicsino** „Mai szemmel nézve az akkori számítógépek monstnumok voltak.” [Tódzsinokonpjúta-va kon-nicsino mede miruto idzsóni ókikatta.] ♦ **csikagorono** „mai fiatalok” [Csikagorono vakamono] ♦ **tószecuno** „mai fiatalok” [Tószecuno vakamono-tacsi] ♦ **hondzsicuno** „Megnéztem, milyen lesz a mai idő.” [Hondzsicuno tenki-o sirabeta.]

**mai akciós termék** ♦ **kjónoszábiszuhin**

**mai éjszaka folyamán** ♦ **kon-jadzsu** „A mai éjszaka folyamán dönteni fogunk.” [Kon-jadzsu ni keccsakuszuru joteideszu.]

**maíg** ♦ **kjómade** „Ez a kiállítás maíg tart.” [Kono tenrankai-va kjómededeszu.]

**mai is elő író** ♦ **genszonzakka**

**maiko** ♦ **maiko** (fiatal gésa)

**mai nap** ♦ **kjó** „A mai napig vitatják azt az esetet.” [Szono dzsiken-o meguru ronszóga kjómade cuzuiteiru.] ♦ **kon-nicsi** ♦ **hondzsicu**

„mai napra tervezett munkálatok” [Hondzsi-cudzssisi joteino kódzsi]

**mai nap folyamán** ♦ **kjódzsúni** „A mai nap folyamán jelentkezni fogok.” [Kjódzsúni renrakusimaszu.]

**mai napig** ♦ **imadani** „A mai napig emlékszem a beszélgetésünkre.” [Ano kaiva-o imadani oboeteiru.]

**mai nappal** ♦ **kjókagiri** „Ez a versenyző a mai nappal visszavonul.” [Kono szensu-va kjókagiride intaiszuru.]

**mai nap végéig** ♦ **kjómadeni** „Az iratot a mai nap végéig le kell adnom.” [Sorui-o kjómadeni teiscusinakerebanaranai.]

**Maitréja** ♦ **mirokubucu** (következő időszak Buddhája)

**mai világ** ♦ **tószei**

**máj** ♦ **kanzó** ♦ **kimo** ♦ **rebá** (étel) ♦ **csirke-máj** **nivatorinorebá** ♦ **csirkemáj** **torirebá** ♦ **zsiros máj** **sibókán** (hepatic lipidosis) „A zsiros máj gyógyításához, mozgás és fogyás szükséges.” [Sibókán-o naosztameni-va mazu tekidona undóde taidzsú-o otoszu hicujógaaru.]

**maja civilizáció** ♦ **majabunmei**

**maja kultúra** ♦ **majabunka**

**majális** ♦ **gogacuszai** ♦ **harunopikunikku**

**maja nép** ♦ **majazoku**

**májbetegség** ♦ **kanzóbjó**

**majd** ♦ **ato** „Mi lesz majd?” [Ato-va dónarundaró?] ♦ **atode** (később) „Majd felújítják ezt az utat.” [Kono dóro-va atode súzenszarem-aszu.] ♦ **izure** (egyszer majd úgyis) „Majd meglátod!” [Izure vakarujó.] ♦ **imani** „Majd még megbánod!” [Imani kókaiszurudesó!] ♦ **ga** (hangsúlyozva) „Hagy abba, majd én megcsinálom!” [Jamete, vatasigajarimaszu.] ♦ **szosite** „Közeltget a születésnapom. Majd el is múlt.” [Tandzsóbiga szemattekita.Szosite, szugita.] ♦ **ninattara** (majd ha lesz) „Majd nyáron elutazom.” [Nacuninattara rjokóni ikimaszu.] ♦ **majd izure** (egyszer majd úgyis) „Majd meglátod!” [Izure vakarujó.]

**majdani** ♦ **sóraino** „majdani örökös” [Sóraino szózokunin] ♦ **tódzsicuno** „A célállomást a

majdani időjáráshoz igazítjuk.” [Iki szaki-va tódzsicuno tenkinijori kimemasó.]

**majd csak** ♦ **szonócsi** „Nem kell orvoshoz vinni, majd csak meggyógyul.” [Oisaszan-ni curete iku hicujó-va arimaszen.Szonócsi naorimaszu.]

♦ **tobakarini** „Összegyűltek a galambok, gondolván, majd csak kapnak valami maradékot.” [Okobore-o csódaisijótobakarini, hatoga acumatta.]

**majdhogynem íztelen** ♦ **uszuadzino**

**majd jól csinál** ♦ **jaru** „Majd jól beperellek!” [Uttaetejaru!]

**majd legközelebb** ♦ **matakondo** „–Nem jössz át? –Majd legközelebb!” [‘Aszobini konai?’] [Matakondo]]

**majd még** ♦ **matanohi** „Majd még találkozunk!” [Matano hini aimasó.]

**majd meglátjuk** ♦ **narijukisidai** „Majd meglátjuk!” [Szore-va nari juki sidaida.]

**majdnem** ♦ **imaszukoside** „Majdnem sikerült fellöknie az ellenfelét.” [Imaszukoside aite-o tamoszeta.] ♦ **sikakaru** (csinál) „Majdnem befulladtam a folyóba.” [Kavani oborekakatta.]

♦ **tokoro** „Majdnem elfejtettem.” [Vaszurerutokorodatta.] ♦ **tokorodearu** „Majdnem elkéstem.” [Okurerutokorodatta.] ♦ **bakari**

„Úgy beszélt, hogy majdnem sírva fakadt.” [Naki daszan bakarini hanasita.] ♦ **hotondo** „Majdnem sikerült.” [Hotondo szeikósita.] ♦ **mószukoside** (nem sokon múlt) „Majdnem elfejtettem.” [Mó szukoside vaszurerutokorodatta.]

**majdnem kimond** ♦ **kucsiszakimadenidekakarú** „Majdnem kimondtam, de meggondoltam magam.” [Kucsiszakimadeni dekakattaga tometa.]

**majdnem sikerül** ♦ **osii** „Feladtam, pedig már majdnem sikerült.” [Osiiitokorodejamesimatta.]

**majd ő megmutatja** ♦ **udeganaru** „Majd én megmutatom, hogyan kell ezt csinálni!” [Jattemiszemasó!To bokuno udega natta.]

**majd pont te** ♦ **omaenado** „Majd pont te fogsz nekem parancsokat osztogatni.” [Omaenadono meirei-o hiki uketakunai.]

**majd valamikor** ♦ **atarini** (körülbelül) „Majd valamikor szerdán megyek.” [Szuijóbiatarini ikimaszu.]

**májélégtelenség** ♦ **kanfuzen**

**máj és epe** ♦ **kantan**

**májfolt** ♦ **kanpan** ♦ **simi** „A napfénytől májfoltos lett az arcom.” [Hizaside kaoni simigadekita.]

**májfű** ♦ **jukivariszó** (Hepatica)

**májpgomba** ♦ **kanzótake** (Fistulina hepatica)

**májgyulladás** ♦ **kan-en** ♦ **kanzóen** ◇ **heveny májgyulladás gekisókan-en**

**májkapuér** ♦ **kanmonmjaku**

**májkapuér keringése** ♦ **kanmonjakukei**

**májkárosodás** ♦ **kanzósógai**

**májkrem** ♦ **rebá-pészuto**

**májméreg** ♦ **kandokuszo** (hepatotoxin)

**májmétely** ♦ **kanzódzsiszutoma** ♦ **kantecu** (Fasciola hepatica)

**májmohák** ♦ **kokerui** (Hepaticophyta)

**majmol** ♦ **kaburedearu** (valamilyen kultúrát majmoló) „A nyugatiakat majmolja.” [Kare-va szeijókaburedearu.] ♦ **szarumaneszuru** „Nyugati civilizációt majmolja.” [Szeijóno bunmei-o szarumaneszuru.] ♦ **maneszuru** (utánzó) „A gyerek a felnőttet majmolja.” [Kodomo-va otonano varuitokorono mane-o szuru.]

**majmolás** ♦ **szarumane** ♦ **cuidzsu**

**majmoló** ♦ **szarumaneja**

**májműködés** ♦ **kankinó**

**májnagyobbodás** ♦ **kansudai** ♦ **kanzóhidai**

**majom** ♦ **etekó** ♦ **enkó** ♦ **szaru** „A majom fáról fára ugrált.” [Szaru-va kikara ki-e to tondeita.] ◇ **utánozó majom hitomanekozaru**

**Majom** ♦ **szaru** (kínai horoszkóp szerint) „Majom éve” [Szarudosi]

**majomember** ♦ **endzsin**

**Majom éve** ♦ **szarudosi**

**majomfa** ♦ **kagecu** (Crassula ovata) ♦ **kanenonaruki** (Crassula ovata)

**majomhímő** ♦ **szarutó**

**majomidomár** ♦ **szarumavasi**

**majomkenyérfa** ♦ **afurikabaobabu** (Adansonia digitata)

**majomkéz** ♦ **enpi**

**majomlétra** ♦ **untei**

**majomlétra-mászás** ♦ **unteivatari**

**majom óméltósága** ♦ **etekó**

**majomparádé** ♦ **szarusibai**

**majomsírás** ♦ **kiki**

**majomszeretet** ♦ **ojabaka** ♦ **dekiai** „Majomszeretetet táplál a gyereke iránt.” [Kodomo-o dekiaiszuru.]

**majonéz** ♦ **majonézu** „A tojássalátát megöntöztem majonézzel.” [Tamagoszaradanimajonézu-o kaketa.]

**majonézes tonhal** ♦ **cuna-majonézu**

**major** ♦ **nógjósizecu** (gazdasági épület)

**majoránna** ♦ **majorana**

**majorság** ♦ **sóen**

**májpástétom** ♦ **rebá-pészuto**

**májrák** ♦ **kangan** ♦ **kanzógan**

**májré** ♦ **okubjókaze**

**májrézik** ♦ **okubjókaze-o fukaszeru** ♦ **bibiru** „Ne májrézz, nem lesz semmi baj!” [Bibiranaide! Mondainaijo.]

**majszol** ♦ **kadzsiro** (harapdál) „Sétálás közben szendvicset majszoltam.”

[Arukinagaraszandoicscsi-o kadzsitta.] ♦ **mogumogutaberu** (csukott szájjal eszik) „Kenyeret majszolt.” [Pan-o mogumogu tabeteita.]

**május** ♦ **gogacu** ♦ **szacuki** (régli naptár szerint)

**május elseje** ♦ **médé**

**májusfa** ♦ **gogaccsú** ♦ **meipóru**

**májusi eső** ♦ **szamidare**

**májusi pereszke** ♦ **jukivari** (Calocybe gambosa)

**május ötödike** ♦ **tango**

**májvirág** ♦ **jukivariszó** (Hepatica)

**májzsugor** ♦ **kankóhen** (Cirrhosis hepatis)

**mák** ♦ **kesi** ♦ **kesinomi** (mák termése) ◇ **sertés mák acumigesi**

**makacs** ① **gankona** „makacs ember” [Gankona otoko] ② **sicukoi** „Ez a mosószer a makacs foltot is könnyedén eltávolítja.” [Kono szenzai-va sicukoi jogoremo kantanni otoszu.] ◆ **ata-magakatai** „makacs ember” [Atamaga katai hito] ◆ **ikodzszina** ◆ **idzsipparina** „makacs ember” [Idzsipparina hito] ◆ **ekodzszina** ◆ **kataidzsina** „makacs természet” [Kataidzsina szeikaku] ◆ **katakunana** „makacs visszautasítás” [Katakunana kjohi] ◆ **kacsikina** ◆ **gankjóna** „makacs ellenállás” [Gankjóna teikó] ◆ **gankoittecuna** ◆ **kikankina** „makacs gyerek” [Kikan kina ko] ◆ **kocsikocsino** „Makacsul konzervatív.” [Kocsikocsino hosusugisa.] ◆ **sitatakana** „makacs ellenállás” [Sitatakana teikó] ◆ **sicujóna** ◆ **sibutoi** „Ez a makacs folt egyáltalán nem jön le.” [Kono simi-va sibutokute zenzenocsinaijo.] ◆ **nezujo**

**makacs ember** ◆ **gankomono**

**makacs gyerek** ◆ **kikanbó**

**makacszkodik** ◆ **kataidzsi-o haru** ◆ **hankó-szuru** (dacol) „A gyerek makacszkodott.” [Kodomo-va hankósiteita.]

**makacsosság** ◆ **ittecuna** „Öregkori makacsossággal véghez vitte a szándékát.” [Oino ittecudesitaikoto-o jari togeta.] ◆ **ittenburi** ◆ **kataidzsi** ◆ **gankjó** ◆ **ganko** ◆ **kikanki** ◆ **vagamama** „Ne légy olyan makacs!” [Vagamama-o iuna!]

**makacsul** ◆ **kataidzsi-o hatte** „Makacsul el-lenkezett.” [Kataidzsi-o hatte szomuita.] ◆ **katakunani** „Makacsul hallgatott.” [Katakunani kuci-o tozasita.] ◆ **gódzsóni** „Makacsul hallgatott.” [Gódzsóni kuci-o tozasitamamadatta.] ◆ **gorigori** ◆ **sicujóni** „Makacsul ragaszkodik a véleményéhez.” [Sicujóni dzsibunno iken-o suczszuru.]

**makacsul kitar** ◆ **kosicuszuru** (valami mellett) „Makacsul kitarzott a gondolata mellett.” [Hitocuno kangaeni kosicusiteita.]

**makacsul visszautasít** ◆ **kodzsiszuru** „Makacsul visszautasítja a kérést.” [Jószei-o kodzsiszuru.]

**makadámurkolat** ◆ **szaiszekihoszó**

**makadámdió** ◆ **makadamanaccu** (Macadamia integrifolia)

**makadámút** ◆ **makadamudóro**

**Makaó** ◆ **makao**

**makaói** ◆ **makaodzsín** (ember) ◆ **makaono**

**makaron** ◆ **makaron** (macaron)

**makaróni** ◆ **makaroni** (csótészta)

**makarónisaláta** ◆ **makaroni-szarada**

**makett** ◆ **hinagata** „épület makettje” [Tatemonono hinagata] ◆ **mokei** ◆ **moderu** ◆ **életnagyságú makett dzsicubucudaimokei** ◆ **emberi test makettje dzsintaimokei** ◆ **műanyagmakett puramoderu** ◆ **repülőgépmakett mokeihikóki** ◆ **vonatmakett densamoderu**

**mákgubó** ◆ **kesibózu**

**maki** ◆ **kicunezaru** (makimajom) ◆ **gyűrűsfarkú maki vaokicunezaru** (Lemur catta)

**makimajom** ◆ **kicunezaru**

**mákja van** ◆ **rakkidearu** „Mákom volt, nem kaptak el.” [Cukamaranakuterakkidatta.]

**makk** ◆ **kasinomi** ◆ **kasivanomi** ◆ **karikubi** (hímvesző makkja) ◆ **kitó** (nemi szervé) ◆ **donguri**

**makkegészséges** ◆ **ganken-na** ◆ **kjóken-na** „Az az ember makkegészséges.” [Kare-va kjókenna hitoda.] ◆ **gotaimanzokuna**

**makktermés** ◆ **kenka**

**mákos** ◆ **kesinomiirino** (mák van benne) „mákos kalács” [Kesino miirinopan]

**mákos guba** ◆ **mákosuguba**

**makracsuka** ◆ **szanma** (Cololabis saira) „A makracsuka egy őszi hal.” [Szanma-va aki-o daihjószeru szakanadeszu.]

**makracsukafélék** ◆ **szanmaka** (halcsalád)

**makrahal** ◆ **szaba**

**makrancos gyerek** ◆ **dadakko**

**makrancoskodik** ◆ **szuneru** „A gyerek makrancoskodott, és nem akart velünk jönni.” [Kodomo-va szunete issoni kuruno-o kjohisita.]

**makrancos ló** ◆ **dzsadzszauma**

**makréla** ◆ **szaba**

**makro** ◆ **makuro**

**makrobiotika** ◆ **makurobiotikku**



**makroelem** ♦ **tarjogenszo** (kémiai) „testünk mikroelemei és makroelemei” [Dzsintai-o kószeiszuru birjogenszoto tarjogenszo] ♦ **tarjójószo** (összetevő)

**makroerg vegyület** ♦ **kóenerugikagóbucu**

**makroevolúció** ♦ **daisinka**

**makrofág** ♦ **taisokuszaibó** (makrofág sejt) ♦ **makurofádzsi**

**makrofág sejt** ♦ **taisokuszaibó**

**makrofauna** ♦ **óगतadóbucuszó**

**makrofillum** ♦ **daijó** (macrophyll)

**makrofogyasztó** ♦ **óगतasóhisa** (macroconsumer)

**makrogazdaság** ♦ **makurokeizai**

**makrogazdasági modell** ♦ **makurokeizaimoderu**

**makrogazdaságtan** ♦ **makurokeizaigaku**

**makrokozmosz** ♦ **daiucsú** ♦ **makurokoszum-oszu**

**makro-közgazdaságtan** ♦ **makurokeizaiga-ku**

**makromolekula** ♦ **kjodaibunsi** ♦ **kóbunsi**

**makroobjektív** ♦ **bóenrenzu** (teleobjektív)

**makrospóra anyasejt** ♦ **daihósisoszaibó**

**makrosporocita** ♦ **daihósisoszaibó** (makrospóra anyasejt)

**makroszint** ♦ **makuromen** „makroszintű probléma” [Makuro menno kadai] ♦ **makuro-reberu**

**makroszintű** ♦ **kjositekina** „Makroszintű elemzés.” [Kjositekina bunszeki.] ♦ **makurotekina** „A gazdaság makroszintű szerkezetét elemezte.” [Keizainomakuro tekina kózó-o bunszekisita.]

**makroszintű jelenség** ♦ **kjositekinagensó** „makroszintű jelenség és mikroszintű jelenség” [Kjositekina gensóto bisitekina gensó]

**makroszkopikus** ♦ **kjositekina** „Makroszkopikus világ.” [Kjositekina szekai.]

**makroszkopikusan** ♦ **kjositekini** „Makroszkopikusan tekint a világgazdaságra.” [Szekaikeizai-o kjositekini miru.]

**makrotápanyag** ♦ **tarjójéijószo**

**mákszem** ♦ **kesicubu** ♦ **kesinominocubu**

**mákszemnyi méretű** ♦ **kesicubuhodono** „mákszemnyi méretű fémgorgács” [Kesi cubuhodono kinzokuhén]

**makula** ♦ **óhan** (sárgafolt) ♦ **han** (érezkhám foltja)

**makuladegeneráció** ♦ **óhanhenszei** ♦ **idős-kori makuladegeneráció kareióhanhenszei** (AMD)

**makulátlan** ♦ **kegarenonai**

**makulátlan egészség** ♦ **mubjószoekusjai**

**makulátlan tisztaság** ♦ **szeidzsómuku**

**makunoucsi uzsonna** ♦ **makunócsi** ♦ **makunócsibentó**

**makuucsi** ♦ **makúcsi** ♦ **közönséges makuucsi hiramaku** (szumóban)

**makuucsi szumós** ♦ **makúcsirikisi**

**makuvadinye** ♦ **makuvauri**

**mákvirág** ♦ **itazurakko** (rossz gyerek) ♦ **kesinohana** (mák virága)

**malac** ♦ **kobuta** ♦ **egészen sült malac butanomarujaki** ♦ **úgy eszik, mint a malac tabecsirakaszu** „Ne egyél úgy, mint a malac!” [Tabe csirakasicsa dame!]

♦ **úgy eszik, mint a malac kuicsiraszu** „A gyerek úgy evett, mint a malac.” [Kodomo-va tabe csirakasita.]

**malachit** ♦ **kudzszakuszeki**

**malacpersely** ♦ **butanocsokinbako**

**malacság** ♦ **ecscsinakoto** „Mindig a malacságokon jár az esze.” [Kare-va ecscsinakotosika kangaeteinai.] ♦ **midaranahanasi** (malac történet) „Mindig malacságokat mond.” [Midarana hanasibakarisiteiru.] ♦ **vaidan** (malac történet) „Malacságokat mond.” [Vaidan-o szuru.]

**maláj** ♦ **marai** ♦ **maré** ♦ **marésiadzsín** (ember) ♦ **marésiano**

**Maláj-félsziget** ♦ **maréhantó**

**maláj szigetvilág** ♦ **marésotó**

**Malajzia** ♦ **marésia**

**malajziai** ♦ **marésiadzsín** (maláj ember) ♦ **marésiano** (maláj)

**malária** ♦ **mararia** „A maláriát moszkítók terjesztik.” [Mararia-o baikaiszuruno-va kadeszu.]

**malária plazmódium** ♦ **marariagenszú**

**maláriás beteg** ♦ **marariakandzsa**

**maláriás láz** ♦ **mararianecu**

**maláriaszúnyog** ♦ **hamadaraka** (Anopheles)

**maláta** ♦ **bakuga** ♦ **moruto**

**malátacukor** ♦ **bakugató**

**malátalé** ♦ **mojasidzsiru**

**malawi** ♦ **maravidzsin** (ember) ♦ **maravino**

**Malawi** ♦ **maravi**

**Maldív-szigetek** ♦ **morudzsibu** ♦ **morudzsi-busotó** ♦ **morudibusotó**

**málha** ♦ **nimocu**

**málhásló** ♦ **daba** „Megpakoltam a málháslovat.” [Dabani ni-o cunda.] ♦ **niuma** ♦ **nioiuma**

**málhásló hajtása** ♦ **umaoi**

**málhásló hajtója** ♦ **umaoi** ♦ **magó**

**málhászsák** ♦ **zacunó** ♦ **hainó** „A katona bepakolt a málhászsákjába.” [Heisi-va hainó-o cumeta.]

**mali** ♦ **maridzsin** (ember) ♦ **marino**

**Mali** ♦ **mari**

**málladozó** ♦ **zeidzsakuna** „Ezen a málladozó talajon veszélyes házat építeni.” [Zeidzsakuna dzsibannanodekokode ie-o tateruno-va kikenda.]

**málladozva** ♦ **boroboroto** (kiszáradva) „Málladozva omlott a fal.” [Kabe-va boroboroto kuzureteita.]

**mállékonyság** ♦ **csókaiszei**

**mállik** ♦ **hakurakuszuru** (leválik) „Ez a vakolat mállik.” [Konomorutaru-va hakurakuszuru.] ♦ **fúkaszuru** (időjárás miatt) „mállott szikla” [Fúkasita iva] ♦ **moroi** „Ha kevés cementet teszünk a betonba, akkor mállik.” [Szementoga tarinaitokonkurító-va morokunaru.]

**mállott föld** ♦ **fúkado**

**mállott gránitföld** ♦ **maszado**

**malmozás** ♦ **nain-menzu-moriszu**

**malmozik** ♦ **ojajubi-o mavasiau** „Összefűztem az ujjaimat és malmoztam.” [Rjóteno jubi-o kunde ojajubi-o mavasi atta.] ♦ **nain-menzu-moriszudeaszobu** (játék)

**málna** ♦ **kiicsigo** ♦ **furanbovázu** (framboise) ♦ **razuberi**

**málnalekvár** ♦ **razuberi-dzszamu**

**málnaszörp** ♦ **kiicsigono siroppu** ♦ **razuberi-siroppu**

**malom** ♦ **szeifunki** (órlógép) ♦ **szeifundzso** ♦ **nain-menzu-moriszu** (játék) ◇ **aki malomban jár, lisztes lesz monzen-nokozónaravanukjó-o jomu** ◇ **kézimalom hikiuszu** ◇ **saját malmára hajtja a vizet gaden-inszui** ◇ **taposómalom asibumiszuisa**

**malomkó** ♦ **isiuszu**

**malőr** ♦ **teitaraku** „Micsoda malőr!” [Nantoiu teitarakuda!] ♦ **tenukari**

**Malpighi-csővek** ♦ **marupígičan**

**Malpighi-féle vesetesticke** ♦ **marupígisőtai**

**Malpighi-réteg** ♦ **marupígiszó**

**Málta** ♦ **maruta**

**máltai** ♦ **marutadzsin** (ember) ♦ **marutano**

**máltai nyelv** ♦ **marutago**

**máltai selyemkutya** ♦ **marucsízu**

**maltáz** ♦ **marutáze**

**malter** ♦ **sikkui** (díszítő) ♦ **morutaru**

**malthusianizmus** ♦ **maruszaszusugi**

**maltobióz** ♦ **bakugató**

**maltóz** ♦ **bakugató** ♦ **marutószu** (malátacukor)

**mályva** ♦ **aoi**

**mályvacukor** ♦ **masumaro** (pillecukor)

**mályvarózsa** ♦ **tacsiaoi**

**mama** ♦ **okaaszán** (anya) ♦ **obaaszán** (nagy-mama) ♦ **mama** (anya)

**mambó** ♦ **manbo**

**mambózik** ♦ **manbo-o odoru** „Mambózzuk erre a zenére!” [Kono ongakuni avaszetemanbo-o odorimasó!]

**mamlasz** ♦ **ahona** ♦ **darasinai**

**Mammon** ♦ **tominokami**

**mámor** ♦ **tószui** ♦ **hai**

**mámeros** ♦ **tózentaru** „mámeros érzés” [Tózentaru kimocsi] ♦ **haina** „mámeros érzés” [Haina kibun] ♦ **mekurumeku** „mámeros gyönyör” [Mekurumeku kaikan] ♦ **jotteiru**

**mámeros lesz** ♦ **jou** „Mámeros lesz a győzelemtől.” [Sóriní jou.]

**mámorosság** ♦ **joi**

**mamusz** ♦ **boa-rúmuszú**

**mamut** ♦ **manmoszu**

**mamutfenyő** ♦ **szekoia** (Sequoioideae) ◇ **kinai mamutfenyő metaszekoia** (Metasequoia glyptostroboides)

**mána** ♦ **man** (buddhista)

**manapság** ♦ **imadoki** „Manapság már nem ritka a mobiltelefon.” [Imadokikeitaidenva-va mezurasikunai.] ♦ **konogoro** „Manapság nem ritka a miniszoknya.” [Kono korominiszukáto-va mezurasikunai.] ♦ **szaikin** „Manapság nem találni jó minőségű árut.” [Szaikin-va sicunoi szeihin-va miataranai.]

**manátusz** ♦ **manatí** (manáti)

**mána-vidzsnýána** ♦ **manasiki** (buddhista megtévesztett tudatosság)

**mancs** ♦ **te** „macska mancsa” [Nekono te] ♦ **tenohira** „Nagyon szeretem a macska mancsát, hisz olyan puha!” [Inunekono teno hiranojavarakaitokoroga kavaikute daiszukideszu.]

**mandala** ♦ **mandara** (buddhista)

**mandarin** ♦ **kanva** (nyelv) ♦ **pekingo** (kínai nyelvjárárs) ♦ **ponkan** ♦ **mikan** (szacuma mandarin)

**mandarinkacsa** ♦ **osidori** (mandarinréce)

**mandarinlekvár** ♦ **mámarédo** ♦ **mamarédo**

**mandarinréce** ♦ **osidori** (Aix galericulata)

**mandarinültetvény** ♦ **mikanbatake**

**mandátum** ♦ **giinszeki** ♦ **giszeki** „A párt 50 mandátumot szerzett.” [Szeitó-va godszúgiszeki-o kakutokusita.] ♦ **ninki** „Az elnöknek lejárt a mandátuma.” [Kaicsóno ninkiga kireta.]

**mandátumos** ♦ **ninkiszei**

**mandátumos vezetői állás** ♦ **jakusokuninkiszei**

**mandibula-rágószervvel rendelkezők** ♦ **daigakurui** (Mandibulata)

**mandiner** ♦ **kusson**

**mandolin** ♦ **mandorin**

**mandolinjátékos** ♦ **mandorinszósa**

**mandolinos** ♦ **mandorinszósa** (mandolinjátékos)

**mandolinozik** ♦ **mandorin-o hiku**

**mandula** ♦ **ámondo** „Mandulát tett a sütemény tetejére.” [Kékino ueniámondo-o kazatta.] ♦ **hatankjó** ♦ **hentőszen** (szerv) „Kivették a manduláját.” [Hentőszen-va tekisucuszareta.]

**mandulaeltávolítás** ♦ **hentőszenszeczudzso**

**mandulafenyő** ♦ **itariakaszamacu** (Pinus pinea)

**mandulagyulladás** ♦ **hentóen** ♦ **hentőszenen**

**mandulaműtét** ♦ **hentőszensudzsucu**

**mandulaolaj** ♦ **hentóju**

**mandulatej** ♦ **ámondo-miruku**

**mandzsetta** ♦ **kafuszu** ♦ **szodegucsi** ◇ **dupla mandzsetta daburu-kafuszu**

**mandzsettagomb** ♦ **kafuszu-botan**

**Mandzsi-kor** ♦ **mandzsi** (1658.7.23-1661.4.25)

**mandzsú** ♦ **mandzsú**

**mandzsú arália** ♦ **taranoki** (Aralia elata)

**mandzsú boróka** ♦ **nezu** (Juniperus rigida)

**mandzsú daru** ♦ **tancsó** (Grus japonensis) ♦ **tancsózuru** (Grus japonensis)

**mandzsú ember** ♦ **mansúdzsin**

**mandzsú írás** ♦ **mansúmodzsi**

**Mandzsú-kor** ♦ **mandzsú** (1024-1028)

**mandzsú nemzetiség** ♦ **mansúzoku** ♦ **manzoku**

**mandzsú nyelv** ♦ **mansúgo**

**Mandzsúria** ♦ **mansú** ♦ **mansúkoku**

**mandzsúriai incidens** ♦ **mansúdzsihen**

**Mandzsusrí** ♦ **mondzsú**

**Man-en-kor** ♦ **man-en** (1860.3.18-1861.2.19)

**manézs** ♦ **butai** (porond)

**manga** ♦ **manga**

**mangaklub** ♦ **manken**

**mangalica** ♦ **mangarica** ♦ **mangaricca** „A mangalica húsa koleszterinmentes, egészséges.”

[Mangariccuva-va koreszuteróruno szukunai kenkótekina butanikudeszu.] ♦ **jómónobuta**

**mangán** ♦ **mangan** (Mn)

**mangán-dioxid** ♦ **niszankamangan**

**mangnitúdó** ♦ **magunicsúdo**

**mangó** ♦ **mangó**

**mángold** ♦ **fudanszó** (Beta vulgaris var. cicla)

**mangó üdítő** ♦ **mangódzsúszu**

**mangrove** ♦ **manguróbu** (Rhizophora)

**mangrovegém** ♦ **szaszagói** (Butorides striatus)

**mangrove-gyökerek** ♦ **sicsúkon** (támasztó-gyökerek)

**mangrove-mocsár** ♦ **manguróbusótakucsi**

**mánia** ♦ **szóbjó** ♦ **csúdoku** „munkamánia”

[Sigotocsúdoku] ♦ **necu** „Ő filmmániás.”

[Kare-va eigakansó necugaaru.] ♦ **neccsú**

(belehevülés) ♦ **hensú** (rögeszme) ♦ **mania**

„Sebességmániája van.” [Kare-va konpjútámaniadeszu.]

♦ **manija** ♦ **mószó** (kényszerképzet)

♦ **anglománia** **eikokukabure** ♦ **monománia**

**monomania** ♦ **munkamánia** **sigotocsúdoku**

♦ **munkamániás** **sigotonomusi** ♦ **narkománia**

**majakucsúdoku** ♦ **személyes** **mánia**

**mai-búmu** ♦ **szexmánia** **sikidzsókjó**

♦ **üldözési** **mánia** **higaimószó** ♦ **vásárlási**

**mánia** **kaimonoizonsó**

**mániákus** ♦ **kicsigai** (ember) „mániákus futballrajongó”

[Szakká kicsigai] ♦ **kicsigaino**

♦ **kjó** „mániákus lóversenyfogadó”

[Keibakjó] ♦ **szóbjókandzsa** ♦ **mania** ♦ **manija**

**mániás** ♦ **maniakkuna**

**mániás depresszió** ♦ **szóucubjó**

**mániás ember** ♦ **maniakku**

**manierizmus** ♦ **manierizsumu**

**manikúr** ♦ **manikjua**

**manikűrös** ♦ **manikjuasi**

**manikűröz** ♦ **manikjua-o nuru** „A körmét manikűrözte.”

[Cumenimanikjua-o nutta.]

**manióka** ♦ **kjaszszaba** (Manihot esculenta)

**manipuláció** ♦ **szósza** ♦ **árfolyam-**

**manipuláció** **kavaszeszósza** ♦ **ármanipuláció**

**kakakuszósza** ♦ **génmanipuláció** **iden-**

**sizósza** ♦ **közvélemény** **manipulációja** **jo-**

**ronszósza** ♦ **mikromanipuláció** **kenbiszósza**

**manipulál** ♦ **ajacuru** „Manipulálja a részvényárfolyamokat.”

[Kabusikiszóba-o ajacutteiru.]

♦ **odoraszeru** ♦ **szószaszuru** „Az állam ma-

nipulálja az információt.” [Szeifu-va dzsóhó-o

szószasiteiru.] ♦ **manipulálás** **szakui** (kész-

akarva csinált) „A statisztikai adatok manipu-

láltak.” [Tókeini-va szakuino atoga mirareru.]

♦ **manipulálva lesz** **odoraszareru** „A népet

manipulálja a média.” [Kokumin-va mediani

odoraszareteiru.]

**manipulálás** ♦ **szakui** (készakarva csinált) „A

statisztikai adatok manipuláltak.” [Tókeini-va

szakuino atoga mirareru.]

**manipulálva lesz** ♦ **odoraszareru** „A népet

manipulálja a média.” [Kokumin-va mediani

odoraszareteiru.]

**Manjósú** ♦ **man-jósú** (versgyűjtemény)

**mankó** ♦ **macubazue** „Mankóval jár.” [Kare-va macubazue-o cuite aruku.]

**mannacukor** ♦ **man-nitto** ♦ **man-nitóru**

**mannán** ♦ **man-nan**

**mannit** ♦ **man-nitto** (mannacukor)

**mannitol** ♦ **man-nitóru** (mannacukor)

**mannóz** ♦ **man-nószu**

**manó** ♦ **nómu** (öreg) ♦ **jókai** ♦ **vízi** **manó** **kap-pa**

**manométer** ♦ **acurjokukei** (nyomásmérő) ♦ **ken-acuki** ♦ **manométá**

**mano-vidzsnjána** ♦ **isiki** (buddhista)

**manőken** ♦ **fasson-moderu** ♦ **moderu** „A manőken méltóságteljesen sétált.” [Moderuga dó-dóto aruiteita.]

**manöver** ♦ **szósza** ♦ **színfalak mögötti** **manöver** **urakószaku**

**manőverezés** ♦ **kószaku** „politikai manőverezés” [Szeidzsikószaku] ♦ **szósa**

**manőverezik** ♦ **kakehiki-o szuru** ♦ **kószaku-szuru** „Jól manőverezett a kormány.” [Szeifuva szeidzsi-o umaku kószakusita.] ♦ **szuiszuiszsumu** (lavíroz) ♦ **szószaszuru** „Forgalommal szemben manőverezett.” [Kócúhókótova hantaini kuruma-o szószasita.]

**manőverező képesség** ♦ **undószeinó** „Ennek a kocsinak jó a manőverező képessége.” [Kono kuruma-va undószeinógajoi.]

**Man-sziget** ♦ **mantó**

**mantissza** ♦ **kaszu** „karakterisztika és mantissza” [Sizúto kaszu] ♦ **kaszúbu**

**mantra** ♦ **singon** (buddhizmus) ♦ **mantora** (buddhizmus) ♦ **Nicsiren-mantra odaimoku** „Nicsiren-mantrát kántál.” [Odaimoku-o tonareru.] ♦ **nicsiren mantrája daimoku**

**manuális** ♦ **sudósiki** „manuális fűnyírógép” [Sudósikisibakari ki] ♦ **sudónó** „manuális vérnyomásmérő” [Sudónó kecuacukei]

**manuálisan** ♦ **sudóde** „A kocsi ablaka manuálisan nyitható.” [Kurumano mado-va sudóde akerareru.] ♦ **teszagjóde** „Akkoriban a cséplést manuálisan végezték.” [Tódzsi-va ,dakkoku-o teszagjóde okonatta.] ♦ **hitodeni-jori** „A válogatást manuálisan végzik.” [Szenbecu-va hitodeni-jori okonau.]

**manuális kereskedés** ♦ **tacsiai**

**manuális munka** ♦ **teszagjó** (feladat) ♦ **tesigoto** (feladat) „Ezt a munkát csak manuálisan lehet elvégezni.” [Szore-va tesigotodejarusikanai.]

**manuális üzemeltetés** ♦ **sudóunten** „gép manuális és automatikus üzemeltetése” [Kikaino sudóuntento dzsidóunten]

**manuális vezetés** ♦ **sudóunten** „kocsi manuális és automatikus vezetése” [Kurumano sudóuntento dzsidóunten] ♦ **sudószódzszú** „repülőgép manuális és automatikus vezetése” [Hikókinó sudószódzszúto dzsidószódzszú]

**manufaktúra** ♦ **kódzsószeisukógjó** ♦ **manjufakucsua**

**manufakturális** ♦ **sukógjótékina** „manufakturális módszerekkel termelés” [Sukógjótékina szeiszán]

**manus** ♦ **jacu**

**manzai** ♦ **manzai** (páros humoros előadás)

**manzárd** ♦ **manszádojane**

**manzárdszoba** ♦ **janeurabeja**

**Manzárd-tető** ♦ **kosiorejane** ♦ **manszádojane**

**Mao Ce Tung** ♦ **mótakutó**

**Mao Ce-tung Vörös könyvecskéje** ♦ **mótakutógoroku**

**maoizmus** ♦ **mótakutósugi**

**maonan nemzetiség** ♦ **maonanzoku**

**mappa** ♦ **direkutori** (IT) ♦ **fairu** „Az iratot belettem a mappába.” [Sorui-o fairuni ireta.] ♦ **forudá** (IT) „A fájlt belettem a mappába.” [Fairu-o forudáni ireta.] ♦ **átlátszó mappa kuria-fairu**

**mar** ♦ **itameru** „A sav marja a vasat.” [Szan-va tecu-o itameru.] ♦ **kamicuku** (beleharap) „A kutya a betörő lábába mart.” [Inuga dorobóno asini kamicuuta.] ♦ **kamu** (megmar) „A kígyó a kezébe mart.” [Hebi-va kareno te-o kanda.] ♦ **simiru** „Marja a szemem a füst.” [Kemuriga meni simiru.] ♦ **szeszszakuszuru** „Marógéppel fogaskereket mart.” [Furaiszu bande haguruma-o szeszszakusita.] ♦ **cuntoszuru** „A medence beszippantott vize marta az orromat.” [Púruno mizuga hanani haittecuntosita.] ♦ **fusokuszuru** (korrodál) „A sav marja a fémet.” [Szanga kinzoku-o fusokuszuru.] ♦ **aki kapja, marja bundori** ♦ **felmar tokaszu** (felold) „A sav felmarta a rézréteget.” [Szan-va dószó-o tokasita.]

**már** ♦ **iikara** „Hagyd már abba!” [Iikarajamete!] ♦ **kotogaaru** „Ezt a filmet már láttam.” [Kono eiga-va mitakotogaaru.] ♦ **kora** „Ne szaladgálj már!” [Kora, hasiruna!] ♦ **szaa** „Nézd már!” [Szaa mite kudaszai.] ♦ **szudeni** „Az applikáció már telepítve van.” [Apuri-va szudeniinszutóruszaretairu.] ♦ **szenkoku** „Ezt már bizonyára ön is tudja.” [Kore-va szenkoku gosócsino tórideszu.] ♦ **nee** „Menjünk már!” [Nee, ikimasjó.] ♦ **haja** „Az unokahúgomnak már négy gyereke van.” [Meikkoni-va kodomogahaja joniniru.] ♦ **hajakumo** „Már három év telt el.” [Hajakumo szan-nenga tatta.] ♦ **maa** „Ne félj már annyira!” [Maa, szó kovagaruna.] ♦ **mó** „Már jóllaktam, nem tudok

többet enni.” [Mó onakaippaidekore idzsóta-beraremaszen.] ♦ **mohaja** (biztos) „Már megváltozott a szó jelentése.” [Mohaja kotobano imi-va kavattessimatta.] ♦ **jo** „Foglalkozz már egy kicsit velem!” [Aszobójo!] ♦ **jó** „Menjünk már haza!” [Mó kaerójo!] ♦ **most már ima-szara** „Most már késő.” [Imaszaraoszjo.] ♦ **ugyan már sza** „Ugyan már, nem fontos nyeredni!” [Katanakutemoiisza .] ♦ **ugyan már fufun**

**marad** ♦ **amaru** „Év végén három nap fizetett szabadságom maradt.” [Nenmacuni-va júkjúga mikkakanamatta.] ♦ **inokoru** (ott marad) „Az elvált felesége lakásán maradt.” [Kare-va va-kareta cumano ucsini inokotta.] ♦ **kodavaru** „Én maradok a régi módszernél.” [Vatasi-va furui hóhónikodavarimaszu.] ♦ **todomaru** (nem megy) „A feleségem otthon maradt.” [Cuma-va ucsinitodomatta.] ♦ **tomaru** „Maradj nálunk ezen a héten!” [Konsú-va ucsini tomatte kudaszai.] ♦ **tomaru** „Egy hétig maradok Tokióban.” [Tókjóni issúkantomaru joteideszu.] ♦ **nokoru** „Nem maradt semmi a fizetéséből.” [Kjúrjókara nanimo nokoranakatta.] ♦ **fumitomaru** „A versenyző éppen, hogy az élmezőnyben maradt.” [Szensu-va karódzsite júsókenaini fumi tomatta.] ♦ **abban marad niszuru** „Abban maradtunk, hogy másnap újra találkozunk.” [Jokudzsicumata aukotonisimasita.] ♦ **annál marad occicuku** „Annál maradtunk, hogy nem változtatunk a terven.” [Motomotono keikaku-o cukuzerukotoni ocsi cuita.] ♦ **annyiban marad szorekirininaru** „Annyiban maradt az ügy.” [Szo ken-va szorekirininatta.] ♦ **eladatlan marad urezuninokoru** „Az áru eladatlan maradt.” [Sóhin-va urezuni nokotteiru.] ♦ **életben marad ikinuku** „A pincében elbújva életben maradtam.” [Csikasicuni kakurete iki nuita.] ♦ **életben marad szeizon-szuru** „A beteg életben maradt.” [Kandzsa-va szeizonsita.] ♦ **emlékezetes marad kokoroninokoru** „Emlékezetes maradt helyiekkel való találkozás.” [Dzsimotono hitotono deai-va kokoroninokotta.] ♦ **hoppon marad kicunenicumamareru** „Részvényt vettem a biztos nyereség reményében, de hoppon maradtam, mert rögtön a tizedére esett.” [Zettaimókaruto omotte kabu-o kattanoniszuguni dzsúbun-noicsini szagatte kicunenicumaretajódatta.]

♦ **írmagja sem marad zenmecuszuru** „Írmagja sem maradt az ellenségnek.” [Teki-va zenmecusita.] ♦ **köztünk maradjon a szó kokodakenohanasi** „Köztünk maradjon a szó, szerintem nem helyes, amit csinál.” [Kokodakeno hanasidakedo, karegajatteirukoto-va macsigatteiruto omou.] ♦ **magára marad oitekiboriniszareru** „Úgy éreztem, magamra maradtam.” [Dzszibundakega oitekiboriniszaretajóna kimocsininatta.] ♦ **maradt mama** (úgy volt maradva) „Égve maradt villany mellett aludtam el.” [Denkigacuitamama netesimatta.] ♦ **ott marad éjszakára netomariszuru** „A rokonomnál maradtam éjszakára.” [Sinszekino tokoroni netomarisita.] ♦ **távol marad keszszekiszuru** (nem vesz részt) „Távol maradtam az istentiszteletről.” [Reihai-o keszszekisita.] ♦ **túl hosszú ideig marad siriganagai** ♦ **úgy maradvá szonomama** „Maradj úgy, ne mozogj!” [Szonomama ugokanaide!]

**maradandó** ♦ **ato-o hiku** „Ez a finom sütemény maradandó élmény.” [Konokéki-va oisikute ato-o hiku.] ♦ **insótekina** (mély benyomást keltő) „maradandó emlék” [Insótekina omoi de] ♦ **eien-ninokoru** (örökre fennmaradó) „Maradandót szeretnék alkotni.” [Eienni nokoru mono-o cukuritai.] ♦ **eikjütekina** „maradandó károsodás” [Eikjütekina sógai]

**maradandó alakváltozás** ♦ **eikjühenkei**

**maradandó nyomot hagy** ♦ **asiato-o siruszu** „Maradandó nyomot hagy a történelemben.” [Rekisini asiato-o siruszu.]

**maradandóság** ♦ **eikjü**

**maradandó sérülés** ♦ **kóisógai**

**maradás** ♦ **ibaso** „Ebben a házban nincs többé maradásom.” [Kono ucsini-va mó ibaso-va nai.] ♦ **bekapcsolva maradás cukeppanasasi** „Amikor hazaértem láttam, hogy bekapcsolva maradt a tévé.” [Ucsini kaettaraterebiga cukeppanasidatta.] ♦ **elviselhetetlen itata-marenai** „Elviselhetetlennek éreztem az emberek mocskolódását.” [Hitono varugucsini ita-ta-marenai kimocsininatta.] ♦ **hivatalban maradás rjünin** ♦ **nincs maradása itemosikatanai** „Nincs maradásom, külföldön próbálok szerencsét.” [Kokoni itemo sikananainode, kaigaide dzsibun-o tameszukotoniszuru.]

**maradásra készlet** ♦ **irjúszuru** (sikerrel) „Maradásra készítettem a felmondására készülő beosztottamat.” [Taisokuszurucumorino bukao irjúsita.]

**maradásra készletés** ♦ **irjú** (sikerrel)

**maradék** ① **nokorimono** „maradék kenyér” [Nokori mononopan] ② **amari** „osztás maradéka” [Vari zanno amari] ③ **hanpana** (töredék) „A maradék anyagokból lábtörölt varrtam.” [Hanpana nunodematto-o nutta.] ♦ **amatta** „A maradék időmben játszottam.” [Amatta dzsikande aszondeita.] ♦ **okobore** ♦ **ocsikobore** ♦ **kirehasi** „maradék ruhaanyag” [Nunono kire hasi] ♦ **kuzu** „maradék fonál” [Kuzuito] ♦ **sza** „kivonás maradéka” [Hiki zanno sza] ♦ **szasihiki** „A maradék százezer jent jövő hónapban fizetem.” [Szasi hiki dzsúmanen-o raigecuharaimaszu.] ♦ **zan** ♦ **zansza** ♦ **zan-jo** ♦ **zanrjú** ♦ **dzsójo** (osztásnál) ♦ **szóhaku** ♦ **tabenokosi** (ételmaradék) „A kutyának adtam a maradékot.” [Tabenokosi-o inunijatta.] ♦ **nokori** (amit meghagy) „Az étteremből hazavittem a maradékot.” [Reszutorankara nokori-o moci kaetta.] ♦ **nokorikazu** ♦ **nokorino** „A maradék időben ígyunk egy kis bort!” [Nokorino dzsikandevaindemo nomimasó.] ♦ **hasita** ♦ **haszú** ♦ **hanpa** „Ha tízet osztunk hárommal maradék keletkezik.” [Dzsú-o szande vattara hanpaga deru.] ♦ **hanpamono** ◊ **ételmaradék tabekaszu** ◊ **minden maradék nakenasino** „Minden maradék eszemet összeszedtem.” [Nakenasino csieo sibotta.]

**maradékanyag** ♦ **zanrjúbucu** „maradékanyagok aránya” [Zanrjúbucuno varia] ♦ **hagire**

**maradékáram** ♦ **zanrjúdenrjú**

**maradékáru** ♦ **zanpin** „Az üzlet megszabadult a maradékárutól.” [Misze-va zanpin-o sorisita.]

**maradék ellenség** ♦ **zanteki**

**maradék erő** ♦ **joszei**

**maradék étel** ♦ **zanpan**

**maradékfeszültség** ♦ **zanrjúden-acu**

**maradék hő** ♦ **jonecu** „A sütő maradék hőjével melegítettem az ételt.” [Óbun-no jonecude sokudzsi-o atatameta.]

**maradék izgalom** ♦ **hotobori** „Elcsitul az eset körüli izgalom.” [Dzsikennohotoboriga szameta.]

**maradék meleg** ♦ **hotobori** „Lement a nap, és a maradék meleg elillant.” [Higa kurete, niccsúnohotoboriga szameta.]

**maradékmentes** ♦ **zanbucuganai** „Ez a technológia hulladék- és maradékmentes.” [Kono gidzsucu-va gomito nokomonoga haszszaisinai.]

**maradékmentesen** ♦ **atokatamonaku** (nyomtalanul) „Ez a mosószer maradékmentesen eltávolítja a foltot.” [Kono szenzai-va atokatamonakusimi-o nuku.]

**maradék mennyiség** ♦ **zanrjú**

**maradék négyzetösszeg** ♦ **zanszaheihóva**

**maradék nélkül** ♦ **irónaku** „Maradék nélkül analizáltam a feltételeket.” [Dzsóken-o irónaku bunszekisita.] ♦ **nokoszazu** „Maradék nélkül megettem az ételt.” [Gohan-o nokoszazu tabeta.]

**maradék nélkül elfogyaszt** ♦ **kansokuszuru** „Még a desszertet is maradék nélkül elfogyasztottam.” [Dezátomade kansokusita.]

**maradék nélkül oszt** ♦ **varikiru** „A három maradék nélkül osztja a kilencet.” [Kjú-va szande vari kireru.]

**maradékösszeg** ♦ **zangaku**

**maradék pénz** ♦ **zankin**

**maradék talan** ♦ **icsibunoszukimonai** „Maradék talanul tökéletes másolat.” [Icsibuno zukimonai kanpekina fukuszei.]

**maradék talan befizetés** ♦ **kannó** ♦ **zennó**

**maradék talan ellátottság** ♦ **kanbi**

**maradék talanul** ♦ **amaszazu** „Maradék talanul elköltöttem a pénzt.” [Okane-o amaszazu cukatta.] ♦ **amaszutokoronaku** „Maradék talanul újrahaznosítottam a szemetet.” [Gomi-o amaszu tokoronaku szairjúsita.] ♦ **kafuszokunaku** „Megmértem a kémiai elemek mennyiségét, hogy azok maradék talanul reakcióba lépjenek.” [Kagakubussicuga kafuszokunaku hanószurujúni bunrjú-o hakatta.] ♦ **kanzen-ni** „Nem tudtam maradék talanul örülni a sikernek.” [Szeikósitakoto-o kanzenni jorokobenakatta.]

◆ **kokorokara** (szívből) „Nem tudtam maradéktalanul örülni az adócsökkentésnek.” [Genzei-o kokorokara jorokobenakatta.] ◆ **szukkari** „Maradéktalanul visszafizettem a kölcsönt.” [Szukkari sakkin-o kaesita.] ◆ **zenmentekini** „Maradéktalanul egyetértek veled.” [Zenmentekinianatani dóiszuru.]

**maradéktalanul befizet** ◆ **kannószuru** „Maradéktalanul befizettem az adómat.” [Zeikin-o kannósita.] ◆ **zennószuru** „Márciusban maradéktalanul befizettem az éves tandíjat.” [Szangacuní icinenkanno gakuhi-o zennósita.]

**maradéktalanul kiépít** ◆ **kanbiszuru** „Ebben a városban a szennyvíz- és ivóvízhálózat maradéktalanul ki van építve.” [Kono macsi-va dzsószeszuidóga kanbiszareteiru.]

**maradéktalanul visszafizet** ◆ **kanszaiszuru** „Maradéktalanul visszafizette a kölcsönt.” [Sakkin-o kanszaisita.]

**maradékvaigon** ◆ **zan-jozaiszan**

**maradhat** ◆ **iki** (korrektúrában)

**maradi** ◆ **indzsun-na** ◆ **dzsidaiokureno** „Ragaszkodik a maradi gondolataihoz.” [Dzsidaiokureno kangae katani kosicusiteiru.] ◆ **hosusugisa**

**maradiság** ◆ **indzsun** ◆ **hosusugi** ◆ **mómái-sugi**

**maradó fog** ◆ **eikjüsi**

**maradok tisztelettel** ◆ **keigu** ◆ **fusicu**

**maradt** ◆ **nari** „Úgy aludt, hogy rajta maradt a szemüvege.” [Megane-o kaketanaride netesimatta.] ◆ **mama** (úgy volt maradvány) „Égve maradt villany mellett aludtam el.” [Denkigacuita-mama netesimatta.]

**maradvány** ◆ **ato** (rom) „római civilizáció maradványa” [Róma bunmeino ato] ◆ **keigai** ◆ **konzseki** „A helyszínen csontmaradványokat találtak.” [Genbade-va honeno konzseki-ga hakkenzareta.] ◆ **zanszai** ◆ **zansi** „Ebben a faluban fellelhetők a feudalizmus maradványai.” [Kono murani-va hókendzsidaino zansigaa-ru.] ◆ **zanbu** ◆ **zan-jo** ◆ **csontmaradvány okocu** „Felszedték a csontmaradványokat.” [Okocu-o Hirota.] ◆ **földi maradvány iko-cu** (csontok, hamvak) „A katonák földi maradvá-

nyait visszaszállították az anyaországba.” [Heisitacsino ikocu-o bokokuni kikanszaszeta.] ◆ **földi maradvány ihai** (halotti hamvak) ◆ **régészeti maradvány kókokagutekiiszeki** ◆ **régészeti maradványok iszeki** „régészeti maradványok a kőkorszakból” [Kjúszeckidzsidaino iszeki]

**marakodás** ◆ **iszakai** „A földművesek folytonosan marakodtak.” [Nómindósino iszakaiga taenakatta.] ◆ **ubaiai** „Elkezdődött a marakodás az örökségért.” [Iszano ubai aiga hadzsimatta.] ◆ **toriai** ◆ **bundori** ◆ **bundorigaszsen** „Megkezdődött a marakodás a gyarmatokért.” [Sokumincsino bundori gaszszenga hadzsimatta.] ◆ **rantó**

**marakodik** ◆ **ubaiau** „Marakodtak a tortán.” [Kéki-o ubai atteita.] ◆ **kamiau** „Két kutya marakodott.” [Nihikino inu-va kami atteita.] ◆ **kuiiau** „A farkasok marakodnak az ételen.” [Ókami-va tabe mono-o kui atteiru.] ◆ **kenkaszuru** (veszekszik) „A testvérek marakodtak.” [Kjódai-va kenkasiteita.] ◆ **toriai-o szuru** „Marakodtak a játékért.” [Omocsano tori ai-o sita.] ◆ **toriau** „Két gyerek marakodott egy szelet nápolyin.” [Futarino kodomo-va icsimainovehászu-o tori atteita.] ◆ **marakodás iszakai** „A földművesek folytonosan marakodtak.” [Nómindósino iszakaiga taenakatta.]

**már alig várja** ◆ **macsidósi** „Már alig várom, hogy karácsony legyen!” [Kuriszumaszuga macsi dósi.]

**maranta** ◆ **kuzúkon** (Maranta arundinacea)

**Mara Papiyas** ◆ **tenmahadzsun**

**marás** ◆ **kamaretakizu** ◆ **kamarerukoto** ◆ **kamikizu** (abból származó seb) ◆ **kósó** ◆ **kigyómarás hebinikamarerukoto** ◆ **kigyómarás hebinokamikizu** (seb) ◆ **kigyómarás hebinikamaretakizu** (seb) ◆ **kigyómarás hebi-kósó**

**marasztal** ◆ **irjúszuru** (sikerrel) „Marasztaltak, ezért maradtam a vállalatnál.” [Irjúszaretanode kaisani nokotta.] ◆ **cunagitomeru** „Meggyőztem, és a cégnél marasztaltam.” [Kare-o szettokusite kaisani cunagi tometa.] ◆ **tomeru** „Reggelig a repülőtéren marasztaltak.” [Aszamide kúkóde tomerareteita.] ◆ **hikitomeru** „Marasztalta a vendéget.” [Okjakuszsan-o hiki tometa.] ◆ **visszahúzza**



**marasztal oisugaru** „Visszahúzza marasztalta a kedvesét.” [Szatteiku koibitoni oisugatta.]

**marasztalás** ♦ **hikitomerarerukoto**

**marat** ♦ **fusokuszaszeru** „Savval maratta a fémét.” [Szande kinzoku-o fusokuszaszeta.]

**maratás** ♦ **ecscsingu** (litográfiai) ♦ **sósaku** ♦ **sokkoku** ♦ **fusoku** ♦ **fusokuszaszerukoto**

**maraton** ♦ **marazon** ◊ **jótekonysági maraton** **csariti-marazon** ◊ **teljes maraton** **furumarazon**

**maratonfutó** ♦ **marazonszensu** ♦ **marazonszósza**

**maratoni futás** ♦ **marazon**

**maratonverseny** ♦ **marazontaikai**

**már biztos** ♦ **mohaja** „Már biztos a győzelem.” [Mohaja sóri-va kakudzsicuda.]

**marcangol** ♦ **gudzszagudzszanihikiszaku**

**marcangoló** ♦ **egurarerujóna** „marcangoló fájdalom” [Egurarerujóna itami]

**Marcia grófnő** ♦ **hakusakureidzsómarica**

**marcipán** ♦ **madzsipan** „A tortán egy marcipánfigura volt.” [Kékini-va madzsipan-no ningjó-gacuiteita.]

**március 6 körül** ♦ **keicsicu** (a télre hibernálódott bogarak életre kelése)

**március** ♦ **szangacu** ♦ **jajoi** (régii naptár szerint)

**marcona** ♦ **ikacui** ♦ **ikamesii** „marcona katonák” [Ikamesii heisitaci]

**már csak** ♦ **sza** „Az élet már csak ilyen!” [Dzsinszeinante, kon-namonosza.] ♦ **szoszen** „A világ már csak ilyen.” [Szoszen jono nakaszon-namono.] ♦ **tokaku** „Az élet már csak ilyen.” [Tokakuukijo-va mamananaru.]

**már csak azért is** ♦ **daiicsi** (hogy csak egyet említsünk) „Kétlem, hogy van olyan ember, aki ezen a hangszeren játszan tud. Már csak azért is, mert 12 ujj kell hozzá.” [Kon-na gakkio-cukaeru hito-va iruka. Daiicsi, dzsúnihonno jubiga hicujóde-va naika.]

**már csak azért sem** ♦ **daiicsi** (hogy csak a legfontosabbat említsük) „Nem lophatta el a gyémántot. Már csak azért sem, mert külföldön

volt.” [Kare-va daija-o nuszumenakattahazuda. Daiicsi, kaigainiitanode-va naika.]

**már csak egy kicsi hiányzik** ♦ **móhitoiki**

**már csak ilyen** ♦ **narai** „A világ már csak ilyen.” [Szore-va jono naraida.]

**már csinált** ♦ **siteiru** „Már megjött a csomag.” [Nimocu-va mó todoiteiru.]

**mardos** ♦ **kamu** „A heves áramlat mardossa a sziklát.” [Kjúrjú-va iva-o kandeiru.]

**mardosva** ♦ **csikucsiku** „Mardossa a lelketem bánat.” [Kokorogacsikusiku itamu.]

**ma reggel** ♦ **kesza** „Ma reggel későn ébredtem.” [Keszanebósicsatta.]

**marék** ♦ **hitonigiri** „Egy marék rizst tettem a főzőbe.” [Szuihankini hitonigirino okome-o ireta.] ◊ **egy marék hitocukami** „egy marék homok” [Hitocukamino szuna]

**maréknyi** ♦ **hitonigirino** „Kivettem egy maréknyi rizst a zacskóból.” [Fukurokara hitonigirino kome-o totta.]

**marékszámra** ♦ **tairjóni** (nagy mennyiségben) „Marékszámra hullik a haja.” [Kamino kega tairjóni nukeru.]

**márga** ♦ **rómu** ♦ **rómusicu**

**margaréta** ♦ **furanszugiku** (Leucanthemum vulgare) ♦ **mágaretto** (Chrysanthemum frutescens)

**mágaréteg** ♦ **rómuszó**

**margarin** ♦ **dzsinszóbatá** ♦ **mágarin**

**marginális** ♦ **genkai** (határ-) „marginális haszon” [Genkairieki] ♦ **súhentekina** (periferiális) ♦ **dzsújódenai** (nem fontos) „Az értekezleten marginális dolgokról beszélgettünk.” [Kaigide dzsújódenaikotonicuie hanasiteita.] ♦ **vazukana** (csekélyke) „marginális tudás” [Vazukana csisiki]

**marginális placentáció** ♦ **enpentaiza**

**margin kereskedés** ♦ **sin-jótorihiki** (részvényeknél)

**margin ügylet** ♦ **kaketorihiki**

**margó** ♦ **mádzsin** ♦ **johaku** ♦ **rangai** „A margóra jegyzeteltem.” [Rangainimemo-o kaita.] ◊ **üresen hagyott margó rangaijohaku**

**marha** ♦ **usi** ♦ **gjú** „Marhát vagy disznót eszel?”  
[Usika butakadocscsiniszuru?] ♦ **tonma** (idi-  
óta) ♦ **húsmarha nikugjú** ♦ **nagy marha**  
**óbakamono** (hülye ember) ♦ **tejmarha ra-**  
**kugjú**

**marhabőr** ♦ **gjúkava** „marhabőr táska” [Gjú-  
kavano kaban] ♦ **gjúhi**

**marhabőrből készült** ♦ **gjúkavaszei**

**marhacsorda** ♦ **usinomure**

**marhafaggyú** ♦ **gjúsi**

**marhagondozó** ♦ **toneri**

**marhahús** ♦ **gjú** ♦ **gjúniku** „Vettem két kiló  
marhahúst a hentestől.” [Nikirono gjúniku-o  
onikujaszande katta.] ♦ **bifu** ♦ **japán marha-**  
**hús vagjú** ♦ **zsíres marhahús simofurig-**  
**júniku**

**marhahúsbolt** ♦ **gjúnikuja**

**marhahúsos rizstál** ♦ **gjúdon**

**marhaistálló** ♦ **gjúsa**

**marhanyelv** ♦ **gjútan**

**marhapörkölt** ♦ **bifu-sicsú**

**marhára** ♦ **szugoku** „Marhára elfáradtam.”  
[Szugoku cukareta.]

**marhasült** ♦ **szutéki** (marhaszelet) ♦  
**rószuto-bifu**

**marhaszelet** ♦ **szutéki** (sült) ♦ **sült marha-**  
**szelet rószuto-bifu**

**marhazsír** ♦ **hetto** „disznózsír és marhazsír”  
[Rádotohetto]

**már hiába** ♦ **mohaja** „Már hiába is keresed,  
úgysem találod meg.” [Mohaja szagasitemo mi-  
cukaranaidesó.]

**Mária** ♦ **maria**

**máriabogáncs** ♦ **óazami** (Silybum marianum)  
♦ **mariaazami** (Silybum marianum)

**Mária-kép** ♦ **madon-nae**

**Mária mennybevétele** ♦ **hisóten**

**Mariana-árok** ♦ **marianakaikó**

**Mária-szobor** ♦ **madon-nazó**

**máriatövis** ♦ **óazami** (Silybum marianum) ♦  
**mariaazami** (Silybum marianum)

**marihuána** ♦ **taima** ♦ **marifana**

**marimba** ♦ **marinba** (ütőhangszer)

**marinál** ♦ **marineniszuru**

**marinálás** ♦ **marine** „marinált lazac” [Szaken-  
omarine]

**mariníroz** ♦ **marineniszuru** (marinál)

**marinírozás** ♦ **marine** (marinálás)

**marionett** ♦ **itoajacuriningjó** ♦ **marionetto**

**marionettbáb** ♦ **marionetto** „Marionettbábot  
mozgat.” [Marionetto-o ajacuru.]

**máris** ♦ **szaszszoku** „Máris indulhatunk!”  
[Szaszszokudekakemasó.] ♦ **szugu** (azonnal)  
„Máris megyek!” [Szugu ikimaszu.] ♦ **mó**  
(már) „Máris kész vagy?” [Mó dekitano?]

**már ismert dolog** ♦ **kicsi**

**márka** ♦ **burando** „Van olyan márkájú cipőjük,  
amit én szeretek?” [Kucude szukinaburando-va  
arimaszuka?] ♦ **maruku** ♦ **meigara** ♦ **híres**  
**márka júmeiburando** ♦ **német márka doicu-**  
**maruku**

**markában lévő dolog** ♦ **tenka** „Az egész vál-  
lalat a markában van.” [Kono kaisa-va kareno  
tenkadearu.]

**markában tart** ♦ **sócsúniiru** „A markomban  
tartom azt az embert.” [Ano otoko-va vatasino  
sócsúniiru.] ♦ **tanagokoronócsidearu**  
„Markában tartja a vállalatot.” [Kaisa-va ka-  
reno tanagokorono ucsidearu.]

**markába nyom** ♦ **nigiraszeru** „A pincér mar-  
kába nyomtam a borraivalót.” [Ten-innicsippu-  
o nigiraszeta.]

**markabolt** ♦ **burandosoppu**

**markahűség** ♦ **burandosinkó**

**markakajel** ♦ **mékánomáku** „autó markakajel”  
[Kurumamékánomáku]

**markakajelés** ♦ **sóhjó**

**márka keltette benyomás** ♦ **burando-**  
**imédzsi**

**markánév** ♦ **sógó** ♦ **burandomei**

**markáns** ♦ **ikamesii** „markáns tekintet” [Ika-  
mesii kaocuki] ♦ **kaiina** ♦ **gocui** „Markáns  
arca van.” [Kare-va gocui kao-o siteiru.] ♦  
**szeikan-na** „Markáns arca van.” [Szeikanna  
kaotacsideszu.] ♦ **szengafutoi** „markáns fér-

fi” [Szenge futoi otoko] ♦ **nigamibasitta** „markáns arc” [Nigamibasitta kao] ♦ **ririsii** „markáns arcvonások” [Ririsii kaodacsi]

**markánsan** ♦ **kecuzento**

**markáns megjelenés** ♦ **kanrokunoaru** „Megvan a főnökhöz illő markáns megjelenése.” [Boszutositeno kanrokugaaru.]

**markáns szemöldök** ♦ **kemusimajuge**

**márka piaci részesedése** ♦ **puranto-sea**

**márkás** ♦ **burandono** (áru) „Márkás cuccokat vesz.” [Burando mono-o kau.] ♦ **meigarano**

**márkás áru** ♦ **burandosóhin** ♦ **burandohin**

**márkás cikk** ♦ **burandohin** ♦ **mékáhin** (kihált szó)

**márkás cucc** ♦ **burandomono**

**márkás dolgok szeretete** ♦ **burandosikó** „Az a nő szereti a márkás dolgokat.” [Kanodzso-va burando sikódeszu.]

**márkás rizs** ♦ **meigaramai**

**márkás termék** ♦ **burandosóhin** ♦ **burandohin** ♦ **meigarahin**

**márkaszin** ♦ **puranto-kará**

**márkátlan** ♦ **nóburandono** „Vettem olcsón egy márkátlan órát.” [Nóburandono tokei-o jaszuku katta.] ♦ **mudzsirusino**

**marker** ♦ **máká** ◊ **biomarker** **baiomáká** (biológiai jelző) ◊ **genetikai marker** **idensimáká** ◊ **genetikai marker** **idenmáká** ◊ **molekuláris marker** **bunsimáká**

**marker gén** ♦ **mákáidensi**

**már késő** ♦ **oicukanai** „Már késő ezen bankódnani.” [Imaszaranajandemo oicukanai.]

**marketing** ♦ **urikomi** (reklámhadjárat) ♦ **szidzsócsósza** (piackutatás) ♦ **máketingu**

**marketingfogás** ♦ **máketinguszakurjaku**

**marketingosztály** ♦ **eigjóbu**

**marketing tevékenységet folytat** ♦ **urikomu** „Internetes marketing tevékenységet folytatt.” [Nettode szeihin-o uri konda.]

**márki** ♦ **kósaku** (második nemesi rang)

**márkiné** ♦ **kósakufudzsin**

**márkinő** ♦ **kósakureidzsó**

**markol** ♦ **cukamu** „A tálon lévő földimogyoróba markoltam.” [Oszaraninotteirupinaccu-o cukanda.] ♦ **nigiru** „A gyerek a kezembe markolt.” [Kodomo-va vatasino te-o nigitta.] ◊ **megmarkol** **nigirisimeru** „Megmarkolta a férfi kezét.” [Otokono te-o nigiri simeta.]

**markolás** ♦ **gurippu** ♦ **nigiri**

**markolász** ♦ **momu** „Mindig a tőkét markolászta.” [Kare-va icumo dzsibunocsinsin-o mondeiru.]

**markolat** ♦ **gurippu** ♦ **cuka** (kardmarkolat) „Megragadtam a kard markolatát.” [Katanano cuka-o nigitta.] ♦ **nigiri** (pisztolyon) ◊ **kardmarkolat** **katananocuka**

**markológép** ♦ **saberuká** ♦ **soberuká** ♦ **pa-vásaberu** ♦ **juacusoberu**

**markos** ♦ **csikaramocsino** (erős) „Két markos férfi kidobta az üzletből.” [Futarino csikaramocsino otokoga miszekara kare-o hóri dasita.]

**markos kéz** ♦ **gocuite**

**már létezik** ♦ **kizonszuru** „Ez a találmány már létezik.” [Kono hacumei-va kizonsiteiru.] ♦ **kizonszuru** „A területen már létező épületet használtuk raktárnak.” [Sikicsinaini kizonszuru tatemono-o szókoni cukatta.]

**már-már** ♦ **icsidzsi** „Már-már azt hittem, baj lesz.” [Icsidzsi-va dónarukato omotta.] ♦ **szó** (úgy tűnik) „Már-már azt hittem, igazat mondasz.” [Anata-o sindzsiszóninatta.] ♦ **mó** (már) „Már-már azt hittem, nem jössz.” [Móanata-va konaidaróto omotta.] ♦ **mószukoside** „Már-már célba ért, mikor elesett.” [Górumademó szukositoiu tokorode korondsimatta.]

**már megépített** ♦ **kiszecuno**

**már megint** ♦ **imaszara** „Már megint eszembe jutott az egy évvel ezelőtti kudarcom.” [Icsinenmaeno sippai-o imaszaranojóni omoi dasita.] ♦ **mata** „Már megint késtél?” [Mata okuretanog?] ♦ **matazoro** „Az ország már megint háborúzni kezdett.” [Szono kuni-va matazoro szenszó-o hadzsimeta.] ♦ **matamata** „Már megint esik.” [Matamata ameda.] ♦ **matamoja** „Már megint elrontottad?” [Matamoja macsigaetanoka?]

**már megtanult** ♦ **kisúno**

**mármint** ♦ **szunavacsi** „Ő, mármint a barátom, munkanélküli.” [Kare, szunavacsi vatasino tomodacsi-va sicugjósiteiru.] ♦ **cumari** „Az állam politikája, mármint a fegyverkezés, háborút szülhet.” [Szeifunokono szeiszaku, cumari gunbi-va, szenszó-o okosikanenai.]

**marmonkana** ♦ **dzserikan** (fémből) ♦ **dzserikan** (fémből) ♦ **poritanku** (műanyagból)

**márna** ♦ **báberu** (Barbus barbus)

**már nem aktuális** ♦ **szatajamininaru** „A házasság témája már nem aktuális.” [Kekkonno hanasi-va szatajamininata.]

**már nem gyártott hanglemez** ♦ **haiban** „Ezt a CD-t már nem gyártják.” [Kono sídí-va haibanninata.]

**már nem nyomtatnak belőle** ♦ **zeppan** „Ebből a könyvből már nem nyomtatnak.” [Kono hon-va mó zepandeszu.]

**már nem nyomtatott könyv** ♦ **haiban** „Nem nyomtatnak már ebből a könyvből.” [Kono hon-va haibanninata.]

**már nem téma** ♦ **szatajami**

**már nincs ereje teljében** ♦ **tógatacu**

**maró** ♦ **kaszei** ♦ **sinracuna** „maró gúny” [Sinracuna hiniku] ♦ **cúszecuna** „maró gúny” [Cúszecuna hiniku] ♦ **cúrecuna** „Maró gúnyt használt.” [Cúrecuna hiniku-o itta.]

**marógép** ♦ **furaiszuban** ♦ **míringuban** ♦ **míringumasin**

**marok** ♦ **te** (kéz) „A markomban tartottam az aprópénzt.” [Kozeni-o tede nigitta.] ♦ **hito-nigiri** (egy marék) ♦ **markába nyom nigiraszeru** „A pincér markába nyomtam a borravalót.” [Ten-innicsippu-o nigiraszeta.]

**marókálium** ♦ **kaszeikari**

**marokban formált szusi** ♦ **nigirizusi**

**marokerő** ♦ **akurjoku**

**Marokkó** ♦ **morokko**

**marokkói** ♦ **morokkodzsín** (ember) ♦ **morokkono**

**maroknyi** ♦ **hitonigirino** „maroknyi ember” [Hitonigirino ningen] ♦ **vazukana** (csekélyke) „Csak egy maroknyi ember ment el a tüntetésre.” [Demono ninzú-va vazukadatta.]

**marólóg** ♦ **kaszeiarukari**

**már olvasott** ♦ **kidokuno**

**marónátron** ♦ **kaszeiszóda**

**Maros** ♦ **muresugava** (folyó)

**marós** ♦ **furaiszubanszagjóin** (marógépkezelő)

**marószér** ♦ **fusokujaku** ♦ **jókaieki**

**már ott dolgozó** ♦ **zen-nin-no**

**már ott dolgozó ember** ♦ **zen-ninsa**

**márpedig** ♦ **zettaini** (tuti) „Márpedig én nem megyek hozzá feleségül.” [Kareto zettaini kek-konsinaijo.] ♦ **demo** „Csodák márpedig vannak.” [Demo, kiszeki-va arujo.] ♦ **dósitemo** (mindenképpen) „Márpedig én akkor is zenész leszek.” [Vatasi-va dósitemo ongakukaninaru.] ♦ **nantoittemo** (mondjon bárki bármit) „Márpedig az én feleségem főztje a legfinomabb!” [Nanto ittemo cumano rjóriga icsibanda.] ♦ **no** „Márpedig én hozzámegyek feleségül!” [Vatasi-va kareto kekksitaino!] ♦ **mai** „Megfogadtam, hogy márpedig én attól a naptól nem iszom.” [Kjókara nomumaito csikatta.]

**márpedig csinál** ♦ **kimekomu** „Elhatároztam, hogy márpedig én hiszek neki.” [Kare-o sindzsiruto kime konda.]

**már régen** ♦ **tóni** „Már régen elmúlt a nyár.” [Tóni nacuga szugita.]

**mars** ♦ **ike** „Mars a szobádba!” [Dzsibunno hejani ike!] ♦ **kósin** (menetelés)

**Mars** ♦ **kaszei**

**marsall** ♦ **genszui** (rendfokozat)

**marsallbot** ♦ **szaihai** ♦ **sikibó**

**Mars-domb** ♦ **kaszeikjú** (tenyérjósásban) ♦ **kis Mars-domb daiicsikaszeikjú** (tenyérjósásban) ♦ **nagy Mars-domb dainikaszeikjú** (tenyérjósásban)

**Marshall-szigetek** ♦ **másarusotó**

**Marshall-terv** ♦ **másaru-puran**

**marsjáró** ♦ **mázu-róbá**

**mars ki** ♦ **deteike** „Mars ki!” [Deteike!]

**Mars-lakó** ♦ **kaszeidzsín**

**márt** ♦ **cukeru** „A pörköltbe mártottam a kenyeret.” [Sicsúnipan-o cuketa.] ♦ **hitaszu** „A ká-

véba mártottam a sütit.” [Kukki-o kóhíni hitasita.] ◇ **bemárt cukeru** (belemárt) „Szószba mártva ettem a grillezett húst.” [Jakiniku-o szószuni cukete tabeta.] ◇ **megmárt karameru** „Megmártottam a húst a szószban.” [Nikuniszószu-o karameta.]

**martalék** ◇ **edzsiki** „Egy kecskét vetettek a szörny elé martalékul.” [Kaibucuno edzsikito-site ippikino jagiga nagerareta.] ◇ **bundorihin** ◇ **tűz martalékává válik zensószeru** „A templom a tűz martalékává vált.” [Tera-va zensósite.] ◇ **tűz martalékává válik sósicuszuru** „Az erdő a tűz martalékává vált.” [Mori-va sósicusita.] ◇ **tűz martalékává válik kaidzsintokaszuru** „A templom a tűz martalékává vált.” [Tera-va kaidzsinto kasita.]

**mártás** ◇ **szószu** ◇ **tare** „grillezett hús mártása” [Jakinikunotare] ◇ **cukedzsiru** ◇ **cuju** (mártogatni) „A tempurát mártásba mártogatva ettem.” [Tenpura-o cujunicukete tabeta.] ◇ **besamelmártás besameru-szószu** ◇ **tempuramártás tencuju**

**martilapu** ◇ **fukitanpopo** ◇ **fukitanpopo** (Tussilago farfara)

**martinász** ◇ **kinzokujókaiginósi**

**martineljárás** ◇ **heirohó**

**Martinique** ◇ **marutiniku**

**martinkemence** ◇ **heiro**

**mártír** ◇ **dzsunansa** ◇ **dzsunkjósza**

**mártírhálalt hal** ◇ **dzsunkjószeru** „börtönben mártírhálalt halt hős” [Rógokude dzsunkjósita eijú]

**mártíromság** ◇ **dzsunkjó**

**mártírság** ◇ **dzsunkjó**

**mártogatós hajdinatészta** ◇ **moriszoba**

**már úgyis mindegy** ◇ **jademoteppódemo motteko** „Nekem már úgyis mindegy ilyen öregen.” [Kono nenninattara jademo teppódemo motte koino sinkjóda.]

**már úgysem** ◇ **mohaja** „Csak az anyanyelvünkkel már úgysem megyünk semmire.” [Sakai-va mohaja bokokugodakede-va cújósina.]

**márvány** ◇ **dairiszeki** „márványpadló” [Dairiszekino juka] ◇ **műmárvány dzsinkó-dairiszeki**

**márványhal** ◇ **sírákanszu** (Latimeria chalumnae)

**márványsajt** ◇ **burúcsízu** „Már egy egész életre elegendő márványsajtot ettem.” [Burúcsízu-va mó issóibun tabemasita.]

**már várja** ◇ **nozomutokoro** „Már vártam, hogy megmérkőzhessünk.” [Kimitono sóbu-va nozomutokoroda.]

**Marx** ◇ **marukuszú**

**marxista** ◇ **marukisizuto** ◇ **marukiszuto** ◇ **marukuszusugisa**

**marxista közgazdaságtan** ◇ **marukuszukeizaigaku**

**marxizmus** ◇ **marukisizumu** ◇ **marukuszusugi**

**marxizmus-leninizmus** ◇ **marukuszuréninsugi**

**marzs** ◇ **szaja** ◇ **mádzsin**

**más** ◇ **isicuna** „Más mint az átlagember. Olyanra képes, amire a többiek nem.” [Bondzinga dekinaitokoga dekuru isicuna ningendesu.] ◇ **ta** „Ezt ne fecsegd ki másnak!” [Kore-o hokani moraszanaide!] ◇ **tanin** (idegen ember) „Örül más bajának.” [Taninno fukó-o jorokobu.] ◇ **csigau** „Máshoz kellett volna feleségül mennem!” [Csigau hitoto kekkonzsurebajokatta.] ◇ **hito** „Nem hallgat más véleményére.” [Kare-va hitono iken-o kikanai.] ◇ **hitoszama** „Nem szabad gondot okozni másoknak!” [Hitoszamani meivaku-o kakete-va ikenai.] ◇ **becu** „Ha ez igaz, akkor az teljesen más.” [Korega hontónara hanasi-va becudeszu.] ◇ **betto** (célú) „A költségkeretet más célra használták.” [Joszan-va bettono mokutekini cukavareta.] ◇ **becuno** „A mai menü más, mint tegnap volt.” [Kjónonemenjú-va kinónoto-va becudeszu.] ◇ **becumono** (személy, dolog) „Furcsa, hogy a színészeket és a szinkronszínészeket másként kezelik.” [Haijúto szeijjó-vo becumonoacukainiszuruno-va okasii.] ◇ **hoka** „Nem tudja más utánozni a teljesítményed.” [Anatano gjószeki-va hokani-va manedekimaszen.] ◇ **hokani** „Én is részt veszek majd, ha nem lesz más dolgom.” [Hokani jódzsiganake-reba szankasimaszu.] ◇ **hokano** „Beszéljünk másról!” [Hokanokoto-o hanasimasó.] ◇ **hokanohito** „Ezt a munkát nem akarom másra

bízni.” [Kono sigoto-o hokano hitoni makaszetakunai.] ♦ **joku** (következő) „Másnap reggelig aludtam.” [Jokuaszamade neta.] ♦ **joszono** „Más gyereke nem olyan aranyos, mint a sajátunké.” [Joszono ko-va dzsibunno kojori kavaikunai.] ◇ **mint minden más gotabun-nimomorezu** „Mint minden más vállalatnak, nekünk sem megy most az üzlet.” [Gotabunnimo morezu vagasamo keikiga varui.] ◇ **ne bizz meg másokban hito-o mitaradorobótómeo** ◇ **nem más, mint hokanaranai** „Ez nem más, mint az ő javaslat.” [Hokanaranai kareno teianda.] ◇ **nem rosszabb, mint más dzsin-goniocsinai** „Nem rosszabb a szorgalma, mint másnak.” [Kinbende-va dzsingoni ocsinai.] ◇ **nincs más hokanaranai** „Ha hibázok, nincs más, mint lemondani.” [Sippaisitara dzsiniszurukotoni hokanaranai.] ◇ **sok más ember szonotaózei** „Egy ember a sok közül.” [Szono taózeino hitori.] ◇ **szakasztott más ikiucusi** „Ez a gyerek az apja szakasztott mása.” [Kono ko-va csiesiojano iki ucusida.] ◇ **tömörített más sukuzu** (mikrokozmosz) „Az internet a világ tömörített mása.” [Intánetto-va szekaino sukuzuda.] ◇ **vagy más kananka** „Nem akarsz kávé vagy valami mást inni?” [Kóhíka nanka nomitakunai?] ◇ **van ott valami más is izen-no** „Nem a kinézete miatt hagyják ott a férfiak, van ott valami más is.” [Kanodzsoa furareruno-va kaoizenno mondaida.]

**más alkalmat keres** ♦ **kikai-o aratameru** „Egy más alkalommal beszámolunk erről.” [Szorenicuute-va kikai-o aratamete gohókokusimaszu.]

**másállapot** ♦ **ninsin** ♦ **miomo**

**másállapotba kerül** ♦ **miomoninaru** (terhes lesz)

**másállapotban van** ♦ **miomodearu** (terhes)

**más által irányított** ♦ **taricutekina**

**más anyától származás** ♦ **haracsigai**

**más anyától származó** ♦ **haracsigaino** „más anyától származó hús” [Haracsigaino imóto]

**más cég** ♦ **tasa**

**más célú kiadás** ♦ **bettosisucu**

**más dolga** ♦ **tanin-nosidzsi** „Nem avatkozik más dolgába.” [Hitono sidzsini kamavanai.] ♦ **hitogoto** „Más területen lévő katasztrófát nem

szabad úgy felfogni, hogy az más dolga.” [Hokano csiikino szaigaimohito gototo-va omoenai.]

**más dolgába beavatkozik** ♦ **deszugiru** „Ne avatkozz más dolgába!” [Deszugita mane-o szu-runai.]

**más dolog** ♦ **tadzsi** „Sok dolgom volt a munkahelyemen, másra már nem is jutott időm.” [Kaisaga iszogasikute, tadzsi-o kaerimiru himagana-katta.] ♦ **becumono** „Más dolog csinálni vagy beszélni róla.” [Iunoto dzsikkószurunotode-va becumonoda.] ♦ **becumondai** „Más dolog beszélni róla és csinálni.” [Iunotojaruno-va becumondaideszu.]

**más dolog látni, meg hallani róla** ♦ **kiiteg-okurakumitedzsigoku**

**más elmélet** ♦ **iszecu** „Más elméletet állít fel.” [Iszecu-o tateru.]

**más ember** ♦ **becudzsin** „Mióta nem iszik, más ember lett.” [Oszake-o jametara becudzsin-natta.]

**más és más** ♦ **szorezore** „Minden ember más és más.” [Hitoszorezoredeszu.]

**másfajta** ♦ **becukucsino** „másfajta bevétel” [Becukucsino súnjú] ♦ **bessuno** (különböző fajú) „Teljesen másfajta zene volt, mint amit elképzelttem.” [Szózósitantomattaku bessuno ongakudatta.] ♦ **hokanosuruino** „másfajta játék” [Hokano suruino gému]

**másfajta szín** ♦ **isoku**

**másfél** ♦ **ikkohan-no** „másfél vöröshagyma” [Ikkohannotamanegi]

**másféle** ♦ **bessuno** „Másféle szorongás töltötte el.” [Bessuno fuanga vaitekita.]

**másféleképpen** ♦ **becunohóhóde** „Próbálja másféleképpen megoldani!” [Becuno hóhóde tamesitemite kudaszai!]

**másfélél kezd húzni a szíve** ♦ **kokoro-o ucsuzu** „Egy másik nő felé kezdett húzni a szíve.” [Kare-va hokano on-nani kokoro-o ucusita.]

**másfélél néz** ♦ **szoppo-o muku** „Úgy ült, hogy másfélél nézzen.” [Szoppo-o muite szuvalte-ita.] ♦ **joszomi-o szuru**

**más felesége** ♦ **hitozuma** „Más feleségével flörtöl.” [Kare-va hitozumato furinsiteiru.]

**másfél év** ♦ **icsinenhan** „Másfél év telt el, mióta beléptem a céghez.” [Njúsasitekara icsinenhantatta.]

**másfél óra** ♦ **icsidzsikanhan** „Másfél órán át tanultam.” [Icsidzsikanhanbenkjósita.]

**másfelől** ♦ **ippó** „A kormány egyik oldalról népszerű szeretne lenni, másfelől viszont népszerűtlen intézkedéseket is kell hoznia.” [Szeifu-va ippó-va ninki-o acumetaiga, mó ippóde-va ninkinonai szeiszakumo tori irenakerebanaranai.] ♦ **uragaesiteieba** ♦ **tahó** „Egyfelől kiegyensúlyozottnak látszik, másfelől sok stressz gyülemlett fel benne.” [Ippóde-va genkiszóni miemaszuga, tahóde-va hidzsóniszutoreszogatamatteirunodeszu.] ♦ **hanmen** „Szigorú, de másfelől kedves is.” [Kare-va kibisii hanmen, jaszasii tokoromoaru.] ♦ **hokanohókókara** „Másfelől mentem a városba.” [Hokano hókókara macsini itta.]

**más formát ölt** ♦ **szugata-o kaeru** „A feldíszített karácsonyfa más formát öltött.” [Kuriszumaszucuri-va kazaricukede szugata-o kaeta.]

**más forrású jövedelem** ♦ **bettosúnjú**

**más fülébe jutás** ♦ **tabun** (kitudódás) „Nem szeretné, ha más fülébe jutna.” [Tabun-o habakaru.]

**más gondolatainak befolyásolása** ♦ **maindokontoróru**

**más helyett felvételizés** ♦ **kaedamadzsuken**

**más helyett megír** ♦ **daiszakuszuru** „Egy ismeretlen írta meg helyette a regényt.” [Gószutoraitága sószecu-o daiszakusita.]

**más helyett szavazás** ♦ **kaedamatóhjó**

**más helyett vizsgázás** ♦ **kaedamadzsuken**

**más hibájából tanulás** ♦ **tazan-noisi** „Tanultam az ő hibájából.” [Kareno sippai-o tazano isitosita.]

**máshogy** ♦ **csigaufúni** „Máshogy gondoltam.” [Csigau fúni kangaeta.]

**máshogy alakul** ♦ **szorekirininaru** (annyiban marad) „Azt mondta, hogy majd találkozunk, de aztán máshogy alakult.” [Icuka aimasóto ittaga, szorekirininatta.]

**máshol** ♦ **hoka** „Keresd máshol!” [Hoka-o szagasite kudaszai!] ♦ **hokanotokorode** „Máshol is kerested?” [Hokano tokorodemo szagasita?] ♦ **joszo** „Ez az üzlet drága, máshol vásárolok.” [Koko-va takaikarajoszode kai monozuru.] ♦ **joszode**

**máshol is lehoz** ♦ **szairokuszuru** „Itt is lehozzuk a blogban megjelent cikket.” [Burogunite kókaisita kidzsi-o szairokusimaszu.]

**máshol jár** ♦ **iku** „Az esze valahol máshol jár.” [Atamagadokokani iccsatteiru.]

**máshol jár az esze** ♦ **ukkarisiteiru** „Máshol járt az eszem, és hibáztam.” [Ukkarisitemiszu-o okositesimatta.] ♦ **uванoszoradearu** „Máshol járt az eszem, amikor olvastam, és újra kellett olvasnom.” [Uvano szorade hon-o jondeitanode, modottemata jomanakerebanaranakatta.] ♦ **tobokeru** „Annak a profszornak máshol jár az esze.” [Ano hakasze-va toboketeiru.] ♦ **bon-jariszuru** „Bocsánat eltévesztettem! Máshol járt az eszem.” [Gomen-naszai, bon-jarisite macsigaimasita.]

**máshonnan** ♦ **hokakara** „Ez az ember máshonnan jött.” [Kare-va hokakara kita.]

**máshová** ♦ **hokani** „Nem tudok máshová menni.” [Hokani iku tokoro-va nai.] ♦ **joszo-e** „Máshová megy.” [Joszo-e iku.] ♦ **joszo-o** „Máshová nézett.” [Kare-va joszo-o mita.]

**másik** ♦ **anazá** ♦ **tahó** „Az egyik kicsi, a másik nagy.” [Ippó-va csiiszakute tahó-va ókii.] ♦ **csigau** (különböző) „A barátom másik középiskolába járt.” [Tomodacsi-va csigau kótógakkóni kajotteita.] ♦ **becukucsino** „Másik munkát kerestem.” [Becukucsino sigoto-o szagasita.] ♦ **bekkono** „másik vállalat” [Bekkono kiggó] ♦ **becuno** „Egy másik napon megint találkoztak.” [Becuno hinimata atta.] ♦ **hokano** „Adjon másik tányért, mert ez törött!” [Kore-va vareteirunode hokano oszara-o kudaszai!] ♦ **móippóno** „Van egy másik állampolgársága is.” [Kare-va mó ippóno kokuszekimo motteiru.] ♦ **joszono** (másik helyen lévő) „Másik városba költözött.” [Joszono macsini hikkosita.] ♦ **egyik a másik után tatecuzukeni** „Egyik szerencsétlenség a másik után érte.” [Kare-va tate cuzukeni fukóni mimavareta.]

**másik alkalomra marad** ♦ **mocsikosininaru**

**másikat ragaszt** ♦ **harikaeru** „Másik sebtapaszt ragasztottam a sebre.” [Kizuni banszókó-o hari kaeta.]

**másikat vesz fel** ♦ **hakikaeru** (átöltözik) „Másik cipőt vettem fel.” [Kucu-o haki kaeta.]

**másik család** ♦ **take** „Beházásodott egy másik családba.” [Kanodzso-va takeni tocuida.]

**másik dimenzió** ♦ **idzsign** ♦ **becudzsign**

**másik elnevezés** ♦ **isó** ♦ **bessó** „A vákum a légüres tér másik elnevezése.” [Bakjúmu-va sinkúno bessódearu.]

**másik ember** ♦ **idzsin** ♦ **csigauhito** ♦ **becudzsin** „Az egy másik ember.” [Kare-va becu-dzsindezu.]

**másik faj** ♦ **isu** „másik fajú nemzet” [Isuno minzoku] ♦ **ihinsu**

**másik fajta** ♦ **isu** „Másik fajta processzor van benne, de nem lassú.” [Sípíjú-va isudeszuga, oszokunai.]

**másik fél** ♦ **aite** „Meghallgatta, mit mond a másik fél.” [Aitenó hanasi-o kiita.] ♦ **acsira** „Most a másik fél választ várom.” [Genzai, acsirano hendzsi-o matteimaszu.] ♦ **szaki** „Megkérdeztem a másik fél véleményét.” [Szakino iken-o kiita.] ♦ **szakiszama** ♦ **szenpó** „Van igazság abban, amit a másik mond.” [Szenpóno ii bunnimo icsiriaru.] ♦ **mukó** „A másik fél lerakta a kagylót.” [Mukó-va denva-o kitta.] ♦ **mukógava** „Meghallgatja a másik fél véleményét.” [Mukó gavano iken-o kiku.]

**másik fél állja** ♦ **mukómocsi** „A szállítási díjat a másik fél állja.” [Szórjó-va mukó mocsideszu.]

**másik fél érdektelenségével csinál** ♦ **hitorisibai-o endzsiru** „A tárgyalás az üzletfelünk érdektelenségével ért véget.” [Torihikiszakitonó kósó-va vaga sano hitorisibaini ovatta.]

**másik heggy** ♦ **tazan**

**másik hely** ♦ **beszszeki** „Másik helyre mentünk.” [Beszszekini idósite.]

**másik irány** ♦ **szoppo** „A másik irányba nézett.” [Szoppo-o muita.] ♦ **tahó**

**másik kezébe vesz** ♦ **mocsinaoszu** „A másik kezembe vettem a táskát.” [Kaban-o mocsi naosita.]

**másik lakás** ♦ **bettaku**

**másik nap** ♦ **tadzsicu** „A szabadnapot másik napra tették.” [Kjúdzsicu-o tadzsicuni furikaeta.] ♦ **matanohi**

**másik nem** ♦ **iszei** „Érdeklődik a másik nem iránt.” [Kare-va iszeini kjómigaaru.]

**másik név** ♦ **isó** ♦ **imjó** „A szóda a szénsav másik neve.” [Szóda szui-va tanszanszuino imjódearu.] ♦ **gó** „Külföldön Nakajama név alatt fut.” [Kare-va kaigaide-va nakajamano góde sirareteiru.] ♦ **becumei** „Másik nevet adtam a projektnek.” [Kikakuni becumei-o cuketa.]

**másik oldal** ♦ **tamen** „Jó a fizetésem, de a másik oldalról nézve sok a stressz is.” [Kjúrjó-va takaiga tamenkara mirutoszutoreszumo ói.]

**másik oldalára fordul** ♦ **negaeriszuru** „Egyszer a másik oldalára fordult, és elaludt.” [Ikkainegaeri-o sitara neittesimatta.] ♦ **negaeru** „Fáj a hasam, ha a másik oldalamba fordulok.” [Negaeruto onakaga itai.]

**másik oldalról** ♦ **hirugaette** „Fontos másik oldalról is meggondolni a dolgot.” [Hirugaette kangaetemirukoto-va dzsújódearu.] ♦ **becunohanmende** „Nézzük meg másik oldalról a kérdést!” [Kono mondai-o becuo szokumende mimasó.]

**másik oldalról néz** ♦ **ura-o kaeszu** „Ez a kudarc másik oldalról nézve sikerként is elkönnyvelhető.” [Kono sippai-va ura-o kaeszeba szeikótómo ieru.]

**másik rezidencia** ♦ **bettaku** ♦ **bettei**

**másik személy** ♦ **tasa**

**másik templom** ♦ **tazan**

**másik újság** ♦ **tasi**

**másik ügy** ♦ **bekken** „A vádlottal szemben egy másik ügyből kifolyólag is eljárást indítottak.” [Jógisa-va bekkende taihoszareta.]

**másik vállalat** ♦ **tasa** „másik vállalat terméke” [Tasano szeihin]

**másik világ** ♦ **beszszekai** „Úgy éreztem magam, mintha egy másik világba csöppentem volna.” [Marude beszszekaini kitajóna kibunninata.] ♦ **bettencsi** „A kintihez képest a szoba egy másik világ volt.” [Szotoni kurabete hejano naka-va bettencsidatta.]



**masina** ♦ **kikai**

**masiniszta** ♦ **kisanóntensu** (gőzmozdonyé)

**más irányzat** ♦ **tarjú**

**más írásából lop** ♦ **tószakuszuru** „Más írásból lopott értekezést adott be.” [Tószakusita ronbun-o teisucusita.]

**masíroz** ♦ **kósinszuru** „A katonák masíroztak.” [Guntai-va kósinsita.]

**masírozás** ♦ **kósin**

**más is van a világon** ♦ **nóde-va nai** „Más étterem is van a világon, nem kell mindig itt ennünk.” [Onadzsi miszebakaride taberuno-va nóganai.]

**másítás** ♦ **minaosi**

**másítatlanul** ♦ **arinomama**

**maskara** ♦ **kaszó** (jelmez) ♦ **hen-nafukuszó** (furcsa öltözék)

**más kárán tanul az okos** ♦ **zensa-no kucugaeru-va kósa-no imasime** ♦ **hitonofurimitevagafurinaosze**

**más kárán nyereszkedik** ♦ **hitonofundosideszumó-o toru**

**más kedvesét megszeret** ♦ **jokorenboszuru** „A barátnőm megszerette az én kedvesemet.” [Kanodzso-va vatasino karesini jokorenbosita.]

**más kedvese után epekedés** ♦ **jokorenbo**

**másként** ♦ **hokanohóhóde** „Csináld másként!” [Hokano hóhódejatte kudaszai.] ♦ **mentés másként** **namae-o cuketehozon** (IT) ♦ **vele sem volt ez másként** **reigainimorezu** „Ezzel a vállalattal sem volt másként, a gazdasági válságot ők is megérezték.” [Tósamo reigaini morezu keizaikikino eikjó-o uketa.]

**másként látja** ♦ **kenkai-o kotoniszuru**

**más kenyérét eszi** ♦ **tanin-no mesi-o kuu**

**másképpen** ♦ **csigaufúni** „Másképpen nevelte a gyerekét.” [Kodomo-o csigaufúni szodate-ta.] ♦ **becudan** „Az igazgatótanácsot az igazgató hívja össze, hacsak másképpen nem rendelkezünk.” [Torisimarijakukai-va becudanno szadameganai baai, sacsóga sósúszuru.] ♦ **hokani** „Ezt másképpen nem lehet mondani.” [Hokani iijóganai.]

**másképpen szólva** ♦ **iikaereba**

**másképpen viselkedik, ha figyelik** ♦ **kagehinatagaaru**

**más kérdés** ♦ **becumondai**

**más keze** ♦ **hitode** „Nem akarom, hogy ez a föld más kezére jusson.” [Kono tocsi-o hitodeni vatasitakunai.]

**máskor** ♦ **tadzsicu** „Ezt halasszuk máskorra!”

[Szore-va mata tadzsicuni juzurimasó.] ♦ **hokanotokini** „Most nem érek rá, jöjjön máskor.”

[Imaiszogasiikara hokano tokini kite kudaszai.] ♦ **mataatode** ♦ **mikor máskor kagitte** „Mikor esne máskor, mint hétvégén?” [Súmacuni kagitte amega furu.] ♦ **mikor máskor**

**orimoaróni** „Mikor máskor betegedtem volna meg, ha nem az utazásom előtt egy nappal.” [Orimoaróni rjokóno zendzsicuni nekondesimatta.] ♦ **mi máskor tokinikagitte** „Mi máskor telefonálna, ha nem évéskor?” [Tabeteru tokini kagitte denvagakakattekuru.]

**más körzet iskolájába iratkozás** ♦ **ekkjónjúgaku**

**más követése** ♦ **siriuma**

**máskülönben** ♦ **szamonaito** „Gyakorolnom kell, máskülönben nem fog sikerülni.” [Rensúinakerabanarimaszen.Szamonaito szeikósimaszenkara.] ♦ **szore igai-va** (azon kívül) „Ideges, máskülönben jó természetű ember.” [Sinkeisicudeszuga, szore igaiha szeikakunoi hitodeszu.]

**más lapra tartozik** ♦ **becudearu** „Az más lapra tartozik, hogy megérti-e.” [Karega rikaisitekurerukadóka-va becudeszu.]

**más-más** ♦ **becubecuno** „Más-más időpontban érkeztünk.” [Becubecuno dzsikannicuita.]

**más megvilágításba helyez** ♦ **csigaumen-o teraszu** „A magyarázata más megvilágításba helyezte az ügyet.” [Kareno szecumei-va dzsikenno csigau men-o terasita.]

**másmilyen** ♦ **csigau** „Kicsit másmilyen kocsit szeretnék.” [Csotto csigau kuruma-o kaitai.]

**más módszer** ♦ **becukucsi**

**más munkálat** ♦ **bettokódzsi**

**más művét író** ♦ **daiszakusa**

**másnak néz** ♦ **mimacsigaeru** „Egy régi iskolatársamnak néztem az egyik utast.” [Aru

dzsókjaku-o mukasino dókjúszeito mimacsigae-ta.]

**másnak szánt ütés** ♦ **szobazue**

**másnak tett ígéret** ♦ **szen-jaku**

**másnap** ♦ **fucukame** „Másnapos pörköltet ettem.” [Fucukamenosicsú-o tabeta.] ♦ **matano-ahi** ♦ **jokudzsicu** „A műtét másnapján megfájdult a gyomrom.” [Sudzsucuno jokudzsicionakaga itakunatta.]

**másnapos** ♦ **fucukajoino** „Másnapos vagyok.” [Fucukajoideszu.]

**másnaposság** ♦ **fucukajoi** „A másnaposságtól hasogat a fejem.” [Fucukajoide atamagaganganto itainodeszu.]

**másnap reggel** ♦ **jokuasza**

**másnap történő szavazatszámítás** ♦ **jokudzsicukaihjó**

**más nem érdekel** ♦ **jokumotokumonaku** „Más nem érdekel, csak szabira akarok menni, és aludni akarok.” [Kjúka-o tote jokumo tokumonaku nemurita.]

**más nem számít** ♦ **nani-va tomoare**

**másnemű** ♦ **iszeino** „Másnemű barátja volt.” [Iszeino tomodacsigaita.]

**más név** ♦ **icsimei** (ez is egy név) „A vízilabdát más néven vízipólnak hívják.” [Szuikjú-va icsimei, vótáporoto jobareru.] ♦ **becumei** „Más néven mentetem el a fájlt” [Fairu-o becu-meide hozonsita.]

**masni** ♦ **csómuszubi** „Masnira köti a cipőjét.” [Kucuhimo-o csómuszubide muszubu.]

**más nincs** ♦ **idszó** „Egy üveg sört kérek. Más nem lesz.” [Bíru-o ipponkudaszai. Idzsódeszu.]

**masnira köt** ♦ **csómuszubinizuru** „Masnira kötöttem a szalagot.” [Ribon-o csómuszubiniszita.]

**másod** ♦ **fuku** (másod) ◊ **kismásod han-on** (félhang)

**másodállás** ♦ **fukugjó** „Másodállásban eladóként dolgozik.” [Fukugjóde ten-intosite hataraiteiru.]

**másodévente termés** ♦ **kakunenkecudzsicu**

**másodéves** ♦ **ninenszeino**

**másodfajú hiba** ♦ **dainisunoajamari** ♦ **dainisunokago**

**másodfok** ♦ **nidzsi** ♦ **nisin** (bíróági)

**másodfokú** ♦ **szandzsino** ♦ **nidzsino** „Ez egy másodfokú egyenlet.” [Kore-va nidzsihóteisikideszu.] ♦ **nidono**

**másodfokú égési sérülés** ♦ **nidonessó** ♦ **nidojakedo**

**másodfokú egyenlet** ♦ **nidzsihóteisiki**

**másodfokú függvény** ♦ **nidzszikanszú**

**másodfokú ítélet** ♦ **nisinhankecu**

**másodfokú rokon** ♦ **nitósin**

**másodfokú rokonság** ♦ **nisintó** „másodfokú rokon” [Nisintóno sinszeki] ♦ **nitósin**

**másodfokú tárgyalás** ♦ **dainisin**

**másodfokú viharjelzés** ♦ **bófükeihó** „Másodfokú viharjelzés van érvényben.” [Bófükeihóga deteimaszu.]

**másodhegedű** ♦ **dainibaiorin**

**második** ♦ **ocu** „első és második” [Kóto ocu] ♦ **szekando** ♦ **daini** „Találkozunk ennek a hónapnak a második vasárnapján.” [Kongecuno daininicsijóbinai maszó.] ♦ **dainidzsi** „második pótköltségvetés” [Dainidzsihoszejjoszan] ♦ **dainino** „Ez az én második hazám.” [Kono kuni-va bokuno daininofuruszatoda.] ♦ **nikaimeno** (alkalom) ♦ **nigó** „vonat második kocsija” [Ressano nigósa] ♦ **nidzsi** ♦ **niszei** (király) „II. Béla” [Béra niszei] ♦ **nitó** „második díj” [Nitószó] ♦ **nidomeno** „második házasságból született gyerek” [Nidomeno kekkonkara umareta kodomo] ♦ **niban** „A futásban második lettem.” [Tokjószóde nibanninata.] ♦ **nibanmeno** „felülről a második fiók” [Uekara nibanmeno hikidasi] ♦ **futacumeno** „A második állomáson leszállok.” [Futacu meno eki-de oriru.] ◊ **első, második, harmadik kóocuhei** ◊ **minden második hitocuokini** „Mindен második székre ültek.” [Hitocuokini iszuni szuvatta.] ◊ **minden második év kakunen** „Javasolta, hogy minden második évben rendezzenek világbajnokságot” [Várudokappuno kakunenkaiszai-o teiansita.]

**másodika** ♦ **fucuka** „szeptember másodika” [Kugacufucuka]

**második alkalom** ♦ **nidzsi**  
**második bátya** ♦ **dzsikei**  
**második bázis** ♦ **szekando** (bázislabdában) ♦ **nirui** ♦ **niruibészu**  
**második bázis támadójátékosa** ♦ **niruiszó-sa**  
**második díj** ♦ **ginsó** ♦ **nitósó**  
**második eljövétel** ♦ **szairai** „Krisztus második eljövetele” [Kiriszutono szairai]  
**második fele** ♦ **kóhan** „huszadik század második fele” [Nidzsúszeikino kóhan]  
**második felének időszaka** ♦ **kóhanki** „élet első és második fele” [Dzsinszeino zenhankito kóhanki]  
**második feleség** ♦ **nocsizoi**  
**második félév** ♦ **kóki** „második féléves vizsga” [Kókinno siken] ♦ **kóhanki** ♦ **simoki** ♦ **simohanki** „A második félévben kedvezően alakult a forgalom.” [Simohankini-va uriage-va kócsódatta.]  
**második félévi vizsga** ♦ **kókisiken**  
**második félidő** ♦ **kóhan** „A második félidőben életre kelt a csapat.” [Kóhandecsímu-va iki kaetta.] ♦ **kóhanszen** „első és második félidő” [Zenhanszeno kóhanszen]  
**második felöntés** ♦ **nibanszendzsi** (teából) „tea második felöntése” [Ocsano nibanszendzsi]  
**második fiú** ♦ **dzsinan** (másodiknak született fiú)  
**második forduló** ♦ **nikaiszen**  
**második generáció** ♦ **niszei** „második generációs japán leszármazott” [Niszeino nikkeidzsin]  
**második generációs** ♦ **nisedaino**  
**második generációs japán származás** ♦ **nikkeiniszei**  
**második generációs tanítvány** ♦ **magodesi**  
**második hangcsatorna** ♦ **fukuonszei**  
**második hely** ♦ **dainii** „Ez a betegség a második helyen áll az elhalálozások okai között.” [Kono bjóki-va siinno dainiidearu.]

**második helyezés** ♦ **nii** „A versenyző második helyezést ért el.” [Szensu-va niininatta.]  
**második helyezett** ♦ **dzsiten**  
**második internacionálé** ♦ **dainiintánasonaru**  
**másodikként lépés** ♦ **gote** „elsőként és másodikként lépés” [Szenteto gote]  
**másodikként született fiú** ♦ **dzsinan** (fiúk közül másodikként)  
**másodikként született lány** ♦ **dzsidzso** (lányok közül másodikként)  
**másodikként támadás** ♦ **kókó** (baseballban) „elsőként vagy másodikként támadás” [Szenkóka kókó]  
**második keresztnév** ♦ **midoru-nému**  
**második kötet** ♦ **csúkan**  
**második lábuujj** ♦ **dainisi**  
**második lány** ♦ **nidzso** (másodiknak született lány)  
**második lecke** ♦ **dainika**  
**második legjobb** ♦ **dzsizen** „Nézzük meg a második legjobb megoldást.” [Dzsiszenszaku-okentósimasó.]  
**második legmagasabb pontszám** ♦ **dzsiten**  
**második legtöbb szavazat** ♦ **dzsiten**  
**második menet** ♦ **nikaiszen** „A második menetben kiütköztek.” [Nikaiszenzenokkuautoszaretta.]  
**második nyilvessző** ♦ **ninoja** „Kilőttem a második nyilvesszőt.” [Nino ja-o hanatta.]  
**másodikos** ♦ **ninenszeino**  
**második személy** ♦ **nininsó** (nyelvtani) „személyes névmás második személyű alakja” [Nininsóno dzsindaimeisi]  
**második szint** ♦ **nikai**  
**második tagozat** ♦ **nibu**  
**második védvonal** ♦ **ninomaru**  
**második vers** ♦ **vakiku**  
**második világháború** ♦ **dainidzsiszekaitaiszen** ♦ **dainidzsitaiszen**  
**másodjára** ♦ **nikaimeni**

**másodkapitány** ♦ **fukukicsó** ♦ **fukuszó-dzsúi** (első tiszt)

**másodkéz** ♦ **csúko**

**másodkézből** ♦ **kanszecutekini** (közvetten)  
„Másodkézből hallottam az információt.” [Kono dzsóhó-o kanszecutekini kiita.] ♦ **csúkode** (használtan) „Másodkézből vettem a kocsimat.” [Kuruma-o csúkode katta.]

**másodkézből bérel** ♦ **matagariszuru** „Má-sodkézből béreltem egy szobát.” [Issicu-o ma-tagarisita.]

**másodkézből hallott információ** ♦ **ukeuri-dzsóhó**

**másodkézből idéz** ♦ **magobikiszuru** „Másod-kézből idéztem az értekezéséből.” [Karenonbun-o magobikisita.]

**másodkézből származó idézet** ♦ **magobiki**

**másodkor** ♦ **csúszeidai**

**másodlagos** ♦ **dainidzsi** ♦ **nigitekina** (jelentőségű) „másodlagos probléma” [Nigitekina mondai] ♦ **nidzsitekina** „Ez másodlagos probléma.” [Kore-va nidzsitekina mondaida.] ♦ **ninocugidearu** „Nálam a pénz másodlagos.” [Vatasinitotte okane-va nino cugida.] ♦ **fukudzsitekina** „A fizetésem jó, de ez csak másodlagos dolog, mert szeretem is a munkámat.” [Kjúrjó-va joikeredomo sigoto-va szukinanodeszore-va fukudzsitekinamonodeszu.]

**másodlagos dohányfüst** ♦ **fukurjúen**

**másodlagos embriózsák magja** ♦ **kjokukaku**

**másodlagos fogyasztó** ♦ **nidzsisóhisa** (húsevő)

**másodlagos hírvivő** ♦ **szekandomeszszendzsá** ♦ **nidzsidzsóhódentacubussicu** ♦ **nidzsimeszszendzsá**

**másodlagos nemi jelleg** ♦ **dainidzsiszeicsó** ♦ **nidzsiszeicsó**

**másodlagos növekedés** ♦ **nidzsiszeicsó**

**másodlagos összetevő** ♦ **fukuszeibun**

**másodlagos piac** ♦ **tentó** ♦ **tentósidzsó** ♦ **nidzsisidzsó**

**másodlagos piaci részvény** ♦ **tentókabu**

**másodlagos produktivitás** ♦ **nidzsisze-iszanrjoku**

**másodlagos struktúra** ♦ **nidzszikózó**

**másodlagos ügylet** ♦ **tentótorihiki**

**másodlagos városközpont** ♦ **fukutosin**

**másodlagos vastagodás** ♦ **nidzsihikó**

**másodlagos szándék** ♦ **nidzsisikó**

**másodlagos szerkezet** ♦ **nidzszikózó**

**másodlagos szukcesszió** ♦ **nidzsiszen-i**

**másodmagával** ♦ **dzsibun-o fukumetefutaride** „Másodmagammal mentem.” [Dzsibun-o fukumete futaride itta.]

**másodosztály** ♦ **ocusu** ♦ **nitó** „Másodosztályú vonatkocsiba szálltam.” [Densano nitóni notta.] ♦ **nibu** „A focicsapat másodosztályból elsőbe jutott.” [Szakkácsimu-va nibukara icsibun-i agatta.] ◇ **szumó másodosztály dzsúrjó**

**másodosztályú** ♦ **nirjúno** „másodosztályú áru” [Nirjúno sina]

**másodosztályú áru** ♦ **nitóhin**

**másodosztályú kocsi** ♦ **nitósa**

**másodosztályú liga** ♦ **mainárigu**

**másodosztályú utas** ♦ **nitókjaku**

**másodpéldány** ♦ **ucusi** (másolat) „szerződés másodpéldánya” [Kejjakusono ucusi] ♦ **hikae** „Másodpéldányt készítettem az iratról.” [Soruino hikae-o totta.] ♦ **fuku**

**másodperc** ♦ **szunbjó** „A sürgősségi ellátásnál a másodpercek is számítanak.” [Kjúkjúirjó-va szunbjó-o araszotta taió-o hicujótoszuru.] ♦ **bjó** ◇ **ezredmásodperc miribjó**

**másodpercenként** ♦ **maibjó** „A másodperemutató másodpercenként ugrik egyet.” [Bjósin-va maibjóno kizamide ugoku.]

**másodpercenkénti sebesség** ♦ **bjószoku** „A hang a levegőben másodpercenként 340 méteres sebességgel terjed.” [Oto-va kükicsú-o bjószokusanbjakujondzsúmétorude cutavatteiru.]

**másodperces** ♦ **icsibjóno** „Másodperces kést sem engedünk!” [Icsibjóno okuremo juruszenai.]

**másodpercmutató** ♦ **bjósin**

**másodpercre pontos idő** ♦ **furatto**

**másodpilóta** ♦ **dainiszódzsúsi** ♦ **fukuszó-dzsúsi**

**másodrangú** ♦ **nirjúno** „másodrangú politikus” [Nirjúno szeidzsika]

**másodrangú énekes** ♦ **zenzakasu**

**másodrangú polgár** ♦ **nikjúsimin** „A kocsi nélküliek másodrendű polgárnak érzik magukat.” [Kuruma-o motteinai hito-va dzsibun-o nikjúsiminni kandzsiteiru.]

**másodrangúság** ♦ **zenza** „Másodrangú szerepet játszik.” [Zenza-o cutomeru.]

**másodrendű** ♦ **ninocugidearu** „Az evést másodrendű dologként kezelte, és folytatta az olvasást.” [Sokudzsimo nino cuginisite hon-o jomi cuzuketa.]

**másodrendű alkohol** ♦ **nikjúarukóru**

**másodrendű nyomaték** ♦ **danmenidzsimómento** (m<sup>4</sup>)

**másodrendű szerep** ♦ **hikitatejaku** „Ha együtt sétálok, azzal a szép nővel, akkor én csak másodrendűnek tűnök.” [Szono bidzsinto arukuto vatasi-va tadano hiki tate jakuniaru.] ♦ **vakijaku** „Megelégszik a másodrendű szerepel.” [Vakijakuni amandzsiru.]

**másodsorban** ♦ **futacu-ni-va** „Ennek a lakásnak elsősorban a nagysága, másodsorban pedig az elhelyezkedése előnyös.” [Kono bukken-va hitocuniha hirosza, futacuniha ricsecsiga ritendeszú.]

**másodszerelő** ♦ **vaki**

**másodszerelő kísérője** ♦ **vakizure** (nóban)

**másodszer** ♦ **dainikaimeni** ♦ **nikaimedearu** „Másodszer vagyok Japánban.” [Nihonni kitano-va nikaimedearu.] ♦ **nikaimeni**

**másodszülött fiú** ♦ **dzsinan**

**másodszülött leány** ♦ **dzsidzso**

**másodtitkár** ♦ **dzsikan**

**másodunokatestvér** ♦ **hatoko** ♦ **mataitoko**

**másod-unokatestvér** ♦ **futaitoko**

**másodvetés** ♦ **uraszaku**

**másodvirágzás** ♦ **kaerizaki** „cseresznye másodvirágzása” [Szakurano kaeri zaki] ♦ **nido-**

**zaki** „lepkeorchidea másodvirágzása” [Kocsó-ranno nidozaki]

**mások** ♦ **arumono** „Egyesek fáradékonyak, mások pedig nem.” [Aru mono-va cukarejaszui, aru mono-va szóde-va nai.] ♦ **súi** „Figyel másokra.” [Súini ki-o kubaru.] ♦ **ta** „Kértem mások véleményét.” [Hokano iken-o motome-ta.] ♦ **joszome**

**másokhoz képest** ♦ **hó** „Ez a vállalat másokhoz képest nem is olyan rossz.” [Kono kaisa-va madaii hódajo.]

**másokhoz könnyen igazodó ember** ♦ **csósimono**

**mások kedvében jár** ♦ **csósinoi** (próbál mindig a kedvében járni) „Mindig úgy válaszol, hogy mások kedvében járjon.” [Kare-va icumo csósinoi hendzsi-o szuru.]

**másokra támaszkodás** ♦ **iraisin** „Ez a gyerek túlságosan szeret másokra támaszkodni.” [Kono ko-va iraisinga cujoszugiru.] ♦ **hitodanomi** „Ne támaszkodj másokra!” [Hitodanomi-va damedzsan!]

**másokra támaszkodik** ♦ **hitodanomiszuru** „Nem támaszkodik másokra.” [Boku-va hitodanomi-o sinai.]

**mások segítségére szorul** ♦ **szevagajakeru** „A férjem mindig az én segítségemre szorul.” [Otto-va hontóni zevaga jakeru.]

**mások segítségére támaszkodás** ♦ **tarikihongan** (buddhista)

**mások szemében** ♦ **hatameni** „Mások szemében gazdagnak tűnik, de szegény.” [Hatameni-va jufukuna kazokudaga, okaneganai.]

**másol** ♦ **kopíszuru** „Iratokat másol.” [Sorui-o kopísiteiru.] ♦ **kopipeszuru** „Más értekezését másolta.” [Kare-va taninno ronbun-o kopipesita.] ♦ **fukuszzeiszuru** „Térképet másoltam.” [Csizu-o fukuszzeisita.] ♦ **maneszuru** „A gyerekek a felnőtteket másolják.” [Kodomo-va onona-va manesiteiru.] ♦ **mozószuru** (kopipint) „Márkás táskát másolt.” [Burando kaban-o mozósita.] ♦ **mohószuru** „Nem hagyta, hogy a másik cég a termékeiket másolja.” [Hokano kaisaga szeihin-o mohószuruno-o szeisita.] ◇ **kulcsot másol aikagi-o cukuru** „Kulcsot másoltattam.” [Aikagi-o cukutta.]

**másolandó irat** ♦ **genkó** „A másolandó iratot a fénymásológépbe helyezte.” [Genkó-o kopí kini oita.]

**másolás** ♦ **kopí** „Ez a művész jól tud másolni.” [Kono geidzsucuka-va kopígaumai.] ♦ **kopí-andopészuto** (átmásolás) ♦ **kopipe** (átmásolás) ♦ **tósa** ♦ **fukusa** ♦ **mane** ♦ **mosa** ♦ **mozó** ◇ **szövegstílus másolása buntaimosa**

**másolásból élés** ♦ **hikkó**

**másolási díj** ♦ **hikkórjó**

**másolási hiba** ♦ **hissanoajamari**

**másolási jog** ♦ **fukuszeiken**

**másolásos bűncselekmény** ♦ **mohóhan**

**másolásos bűnöző** ♦ **mohóhan**

**másolásvédelem** ♦ **kopigádo** ♦ **kopibósi**

**másolat** ♦ **ucusi** „irat másolata” [Somenno ucusi] ♦ **kopí** „Összehasonlítottam az eredetit a másolattal.” [Kopítóoridzsinaru-o hikakusita.] ♦ **fakusimiri** ♦ **fuku** ♦ **fukusa** „Ez egy híres festmény másolata.” [Kore-va júmeina kaigano fukasadeszu.] ♦ **fukuszei** „kép másolata” [Eno fukuszei] ♦ **fukuszeihin** ♦ **fukuhon** ♦ **mosa** „Monet másolat” [Moneno mosa] ♦ **repurika** ◇ **biztonsági másolat bakkuappu** (IT) „Biztonsági másolatot készítettem az adatokról.” [Détanobakkuappu-o totta.] ◇ **eredeti és másolat szeifuku** „A jegyzőkönyvről egy eredetit és egy másolatot készítettem.” [Szeifukuni buno gidzsiroku-o szakuszeisita.] ◇ **illegális másolat fuszeikopí** ◇ **indigós másolat kábonsinokopí** ◇ **kontakt-másolat miccsakuinga** ◇ **stencilmásolat garibanzuri** ◇ **színes másolat kará-kopí**

**másolatot készít** ♦ **ucusi-o toru** „Másolatot készítettem a számláról.” [Rjósúsono ucusi-o totta.] ♦ **tósaszuru** „Másolatot készítettem az eredeti könyvről.” [Genpon-o tósasita.] ♦ **fukusaszuru** „Másolatot készítettem a fényképről.” [Sasin-o fukasasita.] ♦ **fukusa-o toru** „Másolatot készítettem a cikkről.” [Kidzsino fukusa-o totta.] ♦ **purintoszuru** „Fényképmásolatot készít.” [Sasin-o purintoszuru.]

**másoló** ♦ **hikkó**

**másológép** ♦ **kopíki** ♦ **fukusaki**

**másolópapír** ♦ **torésingupépá** (pauzspapír) ♦ **fukusasi**

**máson jár az esze** ♦ **kimoszozorona** „A feleségemnek valahol máshol járt az esze, és elsőzta a levest.” [Cuma-va dokoka kimoszozorona jószudeszúpuni sio-o irezugita.]

**más ország** ♦ **takoku**

**más országba megy dolgozni** ♦ **dekaszegi-niiku** (vendégmunkát vállal)

**más pénzével kockáztat** ♦ **tanin-nofundosideszumó-o toru**

**más piszkának eltakarítása** ♦ **sirinugui**

**más problémája** ♦ **taigan-nokadzsi** ♦ **tadzsi** „Nem akarom a problémánkkal terhelni, de kérem, nyugodjon meg, jól vagyunk.” [Vatasitacsi-va genkideszokara, tadszinagara goansinkudaszai.] ♦ **joszogoto** „Eddig más problémájaként tekintettem a katasztrófákra.” [Imamade szaigai-va joszo gotonojóni omotteita.]

**más program** ♦ **szen-jaku** „Más programom van, nem tudok menni.” [Szen-jakugaarunode ikenai.]

**másra bíz** ♦ **hitomakaszeniszuru** „Másra bízta a munkát.” [Sigoto-o hitomakaszenisita.]

**másra bízás** ♦ **anatomakasze** ♦ **hitomakasze**

**másra bízta magát** ♦ **anatomakaszeninaru** „Amilyen határozatlan, biztosan másra bízta majd magát.” [Kare-va júdzsifudannanode-anata makaszeninarudesó.]

**másra figyel** ♦ **vakimiszuru**

**másra hagyás** ♦ **hitomakasze** „Nem szabad másra hagyni a fontos döntéseket.” [Daidzsina kecudan-va hitomakaszede-va dameda.]

**másra használ** ♦ **kurikaeru** ♦ **ten-jószuru** „Lakóházak építésére használták a termőföldet.” [Nócsi-o ten-jósite dzsútaku-o tateta.] ♦ **rjú-jószuru** „A politikus a közpénzt magánútjaira használta.” [Szeidzsika-va kótekisikin-o kodzsinsinrjokóni rjújósíteita.]

**másra használás** ♦ **ten-jó** ♦ **rjújó**

**másra nem gondolás** ♦ **icsizu**

**másra nem tartozó hír** ♦ **uccivanohanasi**

**másra szánt csapás** ♦ **szobazue**

**másra terel** ♦ **szoraszu** „Másra terelte a szót.” [Hanasi-o szorasita.]

**másra vet szemet** ♦ **mikaeru** (régí kifejezés) „Másra vetett szemet a kedvesem.” [Kare-va vatasi-o szutete kanodzsoni mikaeta.]

**másrészt** ♦ **szonoippó** „Az ajánlat kedvező, másrészt viszont kockázatos is.” [Szono an-va szubarasii.Sikasiszono ippó, riszukumo tomonau.] ♦ **tahó** „Egyrészt óvatos, másrészt mérész.” [Kare-va sincsódearu ippó, tahóde-va daitandearu.] ♦ **mo** „Egyrészt boldoggá tesz, másrészt pedig pénzt hoz a munkám.” [Sigotova siavaszemo okanemomotarasitekureru.]

**másról** ♦ **hokanokotonicuite** „Beszéljünk másról!” [Hokano kotonicuite hanasimasó.]

**másról van szó** ♦ **hanasigacsigau** „De hiszen arról volt szó, hogy ma vidámparkba megyünk!” [Hanasiga csigau. Kjújúencsini ikuto jakuszokusitadesó.]

**másság** ♦ **isicu** „egyformaság és másság” [Dó-siculo isicu] ♦ **koszei** „Erősen más, mint a többiek.” [Kanodzso-va koszeiga cujoi.]

**mással beszél** ♦ **denvacsúdearu** (telefonon) „A főnököm most éppen mással beszél.” [Dzsósi-va imadenvacsúdeszu.]

**mássalhangzó** ♦ **siin** „magánhangzó és más-salhangzó” [Bointo siin] ♦ **sion** ◊ **háromjegyű mássalhangzó szandzsúondzsi** ◊ **kétjegyű mássalhangzó nidzsúondzsi** ◊ **veláris mássalhangzó kankógaisiin** ◊ **zöngés mássalhangzó júszeisiin** ◊ **zöngétlen mássalhangzó muszeisiin**

**mással íratás** ♦ **daiszaku**

**mással nehezen pótolható** ♦ **jodzsin-o mottekaegatai** „mással nehezen pótolható mérnök” [Jodzsin-o motte kae gataiendzsinia]

**más segítsége** ♦ **hitode** „Más segítséget vettem igénybe.” [Hitode-o karita.] ♦ **raien**

**más segítségére támaszkodás** ♦ **tarikihongan**

**más stílus** ♦ **tarjú**

**más stílust képviselők versenye** ♦ **tarjú-dzsiai**

**más tapasztalatának átérzése** ♦ **cuita-iken**

**mást mond és mást gondol** ♦ **kucsitoharagacsigau**

**mástól különböző** ♦ **koszeitekina** „Önmagamat adva, mástól különböző akarok lenni.” [Dzsiibunrasiku koszeitekininaritai.]

**más tollával ékeskedik** ♦ **hanasi-o ukeuriszuru** (idegen tollakkal ékeskedik)

**mást sem akar** ♦ **uzúzuszuru** „Mást sem akar, csak játszani.” [Gému-o jaritakuteuzúzusiteiru.]

**mást sem csinál** ♦ **bakariszuru** „Egy hete mást sem csinál, csak alszik.” [Kare-va kono isúkannetebakariiru.]

**mást vár** ♦ **atehazuredearu** „Mást vártam ettől az úti céltől.” [Kono tabiszaki-va ate hazuredatta.]

**másutt** ♦ **hokanotokorode** „Ne itt, másutt keresd!” [Kokode-va nakuhokano tokoro-o szaga-sitekudaszai.]

**más üg** ♦ **bekken**

**másvalaki** ♦ **hokanohito** „Nem ő, másvalaki tette.” [Karede-va nakuhokano hitogajatta.] ♦ **jodzsin**

**más választás** ♦ **szentakunojocsi** „Nem volt más választásom.” [Szentakuno jocsiganakatta.]

**más városba megy dolgozni** ♦ **dekaszeiniiku** (vendégmunkát vállal) „A fővárosba mentem dolgozni.” [Suto-e dekaszeini itta.]

**másvilág** ♦ **anojo** „A gyilkos a másvilágra küldte az áldozatát.” [Szacudzsin-va giseisa-o ano joni okutta.] ♦ **ikai** (szellemek világa) ♦ **matanojo** ♦ **meido** ◊ **magával visz a másvilágra meidonomicsizureniszuru** ◊ **társ a másvilágra meidonomicsizure**

**másvilágra költözés** ♦ **takai**

**másvilágra költözik** ♦ **sidenotabidzsiniuku** ♦ **mudzsonokazeniszaszovareru**

**mászás** ♦ **haihai** (négykézláb) ◊ **hegymászás jamanobori**

**maszat** ♦ **simi** (folt) ♦ **jogore** „Szappannal nem jött le a maszat az arcomról.” [Szeh-kende kaono jogore-va ocsinakatta.]

**maszato!** ♦ **betabetanuru** (fest) „Maszato!-tam a festéket.” [Penki-o betabeta nutta.] ♦ **jogozsu** (bemocskol) „A kisgyerek lekvárral

maszatoita az ingét.” [Kodomo-va dzsamudesacu-o jogosita.]

**maszatos** ♦ **teakanocuita** „maszatos könyv” [Teakanocuita hon] ♦ **jogoreteiru** „Maszatos az arca.” [Kaoga jogoreteiru.]

**maszatosan** ♦ **bettarito** „A lekvártól maszatos az arca.” [Dzsamugabettarito kaonicuiteiru.]

**maszatos lesz** ♦ **uszujogoreru** „maszatos fénykép” [Uszujogoreta sasin]

**maszek** ♦ **dzsieigjosa** (magánvállalkozó)

**mászik** ♦ **noboru** (felmászik) „A gyerek fára mászik.” [Kodomo-va kini noboru.] ♦ **hau** „Egy bogár mászik a falon.” [Kabeni musiga hatteiru.] ♦ **elmászik zureteiku** „Az oszcillátor frekvenciája lassan elmászott.” [Hassinkino sűhaszűgajukkuritozurete itta.] ♦ **falra mászik iradacu** „A falra mászik attól, ha úgy kell kitalálnom, mit akar valaki mondani.” [Hakiri ivanai hitoni iradacu.] ♦ **képébe mászik kaonicsikazukiszuguru** „Állandóan a képeembe mászva beszél.” [Kare-va hanaszutokini kaoni csikazuki szuguru kuszegaaru.] ♦ **körbekerbe mászik haimavaru** „A kisbaba körbekerbe mászott a járókában.” [Akacsan-va bebűbeddono nakade hai mavatteita.] ♦ **négykézűláb mászik haihaisuru** „A baba négykézűláb mászott.” [Akacsan-va haihaisita.] ♦ **összevissza mászik haizurimavaru** „A kisbaba összevissza mászott a padlón.” [Akacsan-ga juka-o haizuri mavatteita.]

**maszk** ♦ **kamen** (álarc) „Levette a maszkját.” [Kamen-o hazusita.] ♦ **maszuku** „A betűrű maszkit viselt.” [Dorobű-va maszuku-o cukeiteita.] ♦ **men** (álarc) „Nűmaszkit készűt.” [Men-o ucu.] ♦ **arcvonalat követű maszk rittaimaszuku** ♦ **gázmaszk bűdokumaszuku** ♦ **halotti maszk deszumaszuku** ♦ **nűmaszk nűmen oxigénmaszk szanszomaszuku** ♦ **sebűsmaszk gekajűmaszuku** ♦ **vűdűmaszk bűgomaszuku**

**mászkal** ♦ **haimavaru** (ide-oda mászik) „Az ablakon bogarak mászkáltak.” [Madoni musiga hai mavatteita.] ♦ **buracuku** (tűnfereg) „A barátommal mászkáltunk a városban.” [Tomodacsito macsi-o buracuiteita.] ♦ **szabadon mászkál hűrűszuru** „A kutya szabadon mászkált a városban.” [Inu-va macsi-o hűrűsiteita.]

**maszkkészűtű** ♦ **men-ucsi**

**maszkit visel** ♦ **maszuku-o szuru** „Az orvos maszkit viselt.” [Isa-va maszuku-o siteita.]

**maszlagos nadragulya** ♦ **beradonna**

**mászűjűrmű** ♦ **kurűrű**

**mászűrűd** ♦ **noboribű**

**mászűvas** ♦ **aizen**

**massza** ♦ **kurűmu** (krűm) ♦ **hankotai** ♦ **pűszűto** ♦ **gesztenyemassza maron-pűszűto**

**műs szavakat használ** ♦ **iikaeru** „A magyarázatához egűszerűbb szavakat használt.” [Szecumei-o kantanna kotobani ii kaeta.]

**masszűs** ♦ **maszűdzsu** ♦ **maszűszűdszi** ♦ **momu** (nyomkodás) ♦ **szűvmasszűs szűnzűmaszűszűdszi** ♦ **thai masszűs tai-maszűszűdszi** ♦ **vűllmasszűs katamomi**

**masszűskezűlűs** ♦ **anma**

**műs szeműben a szűlkűt is meglűtja, a magűéban a gerendűt sem veszi észre** ♦ **mekuszohanakuszűo varau**

**műs szeműl nűz** ♦ **nűnsiki-o arataniszuru** „Miután láttam, hogyan ápolja szűleit, műs szeműl nűztem rá.” [Oja-o jaszasiku kaigoszuru szugata-o mite kare-e no nűnsiki-o aratanisita.]

**masszűroz** ♦ **anma-o szuru** „Masszűrozta a beteg rűszűt.” [Kanbuno anma-o sita.] ♦ **maszűszűdszűszuru** ♦ **momu** „Masszűrozd meg a lábamat!” [Asi-o monde!]

**masszűrozás** ♦ **anma** ♦ **maszűszűdszi**

**masszűv** ♦ **kaidzűsű** ♦ **gassirisita** (masszűv) „masszűv épűlet” [Gassirisita tatemono] ♦ **gandzűsűna** „Ez az asztal masszűv.” [Kono cukue-va gandzűsűdeszű.] ♦ **kenrűna** „Masszűv bűtűdarab.” [Kenrűna kagűdeszű.] ♦ **kenrűnazukurino** „masszűv pűncűlszűkrűny” [Kenrűna zukurino kinko] ♦ **dzsűrűjűkűnűnoaru** „masszűv bűtűr” [Dzűsűrűjűkűnűnoaru kagu] ♦ **dzsűbűna** „Ezt a nehéz tűvűt masszűv asztalra kell tenni.” [Kono omotaiterebi-va dzsűbűnűtate-rebi daini okanakja.]

**masszűvan** ♦ **gandzűsűni**

**masszűv kűzet** ♦ **kaidzűsűgan**

**masszűvsűg** ♦ **gandzűsű** ♦ **dzsűbű**

**műsszűr** ♦ **tari** „Egűszer fűnt, műsszűr lűnt.” [Szeikűsűitari, sűppaisűtariszuru.]



**más szóval** ♦ **iikaeruto** „Ez egy lábbeli, más szóval cipő.” [Kore-va hakimonode, iikaeruto kucudeszu.] ♦ **iikaereba** ♦ **kangenszureba** „Ez más szóval konzervatívizmus.” [Kore-va kangenszureba hosusugidearu.]

**masszór** ♦ **anma** ♦ **anmasi** ♦ **maszszádzsisi**

**masztiff** ♦ **maszutifu** (kutyafajta) ◇ **tibeti masztiff csibetan-maszutifu**

**masztikáció** ♦ **szosaku** (rágás)

**maszturbáció** ♦ **onani** ♦ **dzsii** ♦ **suin** ♦ **maszútábésón**

**maszturbál** ♦ **dziiszururu**

**maszu-tő** ♦ **ren-jókei**

**ma szünnap van** ♦ **hondzsicukjűgjó**

**matador** ♦ **tőgjűsi** (bikaviadalon)

**matat** ♦ **maszaguru** „A táskájában matatott a kulcs után.” [Kagi-o szagasite kabanno naka-o maszagutta.]

**matchbox** ♦ **miniká** (kisautó)

**matek** ♦ **szűgaku** (matematika)

**matematika** ♦ **szűgaku** ♦ **szűri** ◇ alkalmazott matematika **őjőszűgaku** ◇ diszkrét matematika **riszanszűgaku** ◇ felsőbb matematika **kótőszűgaku** ◇ gazdasági matematika **szűrikeizaigaku** (matematikai közgazdaságtan) ◇ **tiszta matematika dzsun-szeiszűgaku**

**matematikai** ♦ **szűgakutekina** „matematikai modell” [Szűgakutekinamoderu] ♦ **szűritekina** „matematikai megközelítés” [Szűritekinaapurócsi]

**matematikai biológia** ♦ **szűriszeibucugaku**

**matematikai és elméleti biológia** ♦ **szűri-ironszeibucugaku**

**matematikai fizika** ♦ **szűribucurigaku**

**matematikai indukció** ♦ **szűgakutekikinóhő**

**matematikai jel** ♦ **szűgakukigő**

**matematikai kifejezés** ♦ **szűsiki**

**matematikai közgazdaságtan** ♦ **szűrikeizaigaku**

**matematikai logika** ♦ **szűrironrigaku**

**matematikai nyelvészet** ♦ **szűrigengogaku**

**matematikai processzor** ♦ **szűcsienzanpuroszeszsa**

**matematikai statisztika** ♦ **szűritőkeigaku**

**matematikai társprocesszor** ♦ **szűcsienzankopuroszeszsa**

**matematikaóra** ♦ **szűgakunodzsikan**

**matematikus** ♦ **szűgakusa**

**Máté-passió** ♦ **mataidzsunankjoku**

**materiális** ♦ **bussicutekina** „materiális gazdagság” [Bussicutekina jutakasza]

**materialista** ♦ **bussicusugisa** ♦ **juibucusugisa** ♦ **juibucusugino** „materialista eszme” [Juibucusugino sisző]

**materializmus** ♦ **bussicusugi** ♦ **juibucusugi** ♦ **juibucuron** ◇ **dialektikus materializmus bensőhőtekijuibucuron** ◇ **metafizikai materializmus keidzsidzšogakutekijuibucuron** ◇ **történelmi materializmus juibucusan** ◇ **történelmi materializmus sitekijuibucuron**

**matiné** ♦ **gozen-nogeki** (színházban) ♦ **gozen-nodzšoei** (moziban) ♦ **hirukőgjó** ♦ **maccsinė**

**mátka** ♦ **iinazuke** (szűlői elhatározásból) ♦ **kon-jakusa** (jegyes)

**mától** ♦ **kjőkara** „Mától kezdjük árusítani az új terméket.” [Sinszeihinno hanbai-va kjőkarasztátosimaszu.]

**matrac** ♦ **sikibuton** ♦ **futon** ♦ **mattoreszu** ◇ **felfekvés elleni matrac tokozurebősi-mattoreszu**

**matractárolő szekrény** ♦ **osiire**

**matriarchátus** ♦ **kabocsőszei** „matriarchátus és patriarchátus” [Kabocsőszeito kafucsőszei] ♦ **bokeiszei** „matriarchátus és patriarchátus” [Bokeiszeito fukeiszei]

**matrica** ♦ **síru** „A csempére matricákat ragasztottam.” [Tairunisíru-o hatta.] ♦ **szutekká** „Egy matricát ragasztottam a bőrdőndmre.” [Szűcukészunisutekká-o hatta.]

**mátrix** ♦ **gjőrecu** (matematikai) ♦ **matorikuszu** ♦ **matorikkuszu** ◇ **extracelluláris mátrix szaibőgaimatorikkuszu** (ECM) ◇ **inverz**

**mátrix gjakugjórecu** ◇ korrelációs mátrix **szókangjórecu** ◇ magmátrix **kakumatorikkuszu** ◇ reguláris mátrix **szeiszokugjórecu** „reguláris és szinguláris mátrix” [Szeiszokugjórecuto tokuigjórecu] ◇ **szinguláris mátrix tokuigjórecu** „reguláris és szinguláris mátrix” [Szeiszokugjórecuto tokuigjórecu]

**mátrixalgebra** ◇ **gjórecudaishú**

**mátrixbirodalom** ◇ **taizókai** (buddhista méhbirodalom)

**mátrixnyomtató** ◇ **dottoidzsiszócsi** ◇ **dottopurintá**

**mátrixpotenciál** ◇ **matorikkupotensaru**

**matrjoskababa** ◇ **irekoningjó**

**matróna** ◇ **todzsi**

**matróz** ◇ **kaiin** ◇ **kakjúszen-in** ◇ **kóhan-in** ◇ **szuifu** ◇ **szuihei** ◇ **szen-in** (hajós) ◇ **funanori** ◇ **funenonorikumiin** (hajó legénysége)

**matrózblúz** ◇ **szuiheifuku** ◇ **széráfuku**

**matrózgallér** ◇ **szérá-kará**

**matrózruha** ◇ **szuiheifuku** ◇ **széráfuku** „matrózruhás középiskolai diák” [Szérá fukuno kókoszei]

**matrózsapka** ◇ **szuiheibó**

**matt** ◇ **ótezumi** ◇ **csekkumeito** (sakk-matt) ◇ **cume** ◇ **cujakesino** (fénytelen) „A doboz matt fekete volt.” [Hako-va cujakesino kurodesita.] ◇ **cujanonai** „matt festés” [Cujanonai toszó] ◇ **mattot ad csekkumeitoszuru** ◇ **mattot ad óte-o kakeru**

**mattot ad** ◇ **óte-o kakeru** ◇ **csekkumeitoszuru** ◇ **cumeru** „Mattot adtam.” [Ó-o cumeta.]

**mattot kap** ◇ **cumu** (sógiban) „Mattot kaptam.” [Óga cundeita.]

**mattüveg** ◇ **kumorigaraszu** ◇ **szurigaraszu**

**maturáció** ◇ **szeidzsuku** (érés)

**mátyásmadár** ◇ **kakeszu** (Garrulus glandarius)

**matyó** ◇ **macsódzsin** (ember)

**Mauritánia** ◇ **móritania**

**maurítániai** ◇ **móritaniadzsin** (ember) ◇ **móritaniano**

**Mauritius** ◇ **mórisaszu**

**maurítusi** ◇ **mórisaszudzsin** (ember) ◇ **mórisaszuno**

**Mauser ismétlőpuska** ◇ **mózerurenpacudzsu**

**Mauser karabély** ◇ **mózerurenpacudzsu**

**mauzóleum** ◇ **otamaja** (királyi síremlék) ◇ **bjó** ◇ **mitamaja** (királyi síremlék) ◇ **reibjó** ◇ **császári mauzóleum rjóbo** ◇ **császári mauzóleum gorjó** ◇ **császári mauzóleum taibjó** ◇ **Lenin-mauzóleum réninbjó**

**MÁV** ◇ **hangaridentecu** (Magyar Államvasutak)

**ma vagy holnap** ◇ **kjóaszu** „Ma vagy holnap kérnék választ!” [Kaitó-va kjóaszudzsuní onegaisimaszu.] ◇ **kjókaaszuka**

**maximális** ◇ **kjokudaino** „Maximális naptevékenység.” [Kjokudaino tajókacudó.] ◇ **szai-kó** „maximális sebesség” [Szaikószokudo] ◇ **szai-kóno** „maximális szint” [Szaikónoreberu] ◇ **szaidaigendono** „Maximális figyelmet fordít a minőségre.” [Hinsicuni szaidaigendono csúiharau.] ◇ **szaidaigen-no** „Maximális erőt fejt ki.” [Szaidaigenno csikara-o hakkiszuru.] ◇ **szaidaino** ◇ **dzsógen** „maximális ár” [Dzsógenkakaku] ◇ **manten** „Ez az étel maximálisan tápláló.” [Kono rjóri-va eijómantenda.] ◇ **meippai** „Maximálisan igyekszik.” [Meippaiganbaru.]

**maximális adag** ◇ **kjokurjó** (gyógyszeradag) „maximális adag túllépése” [Kjokurjócsóka] ◇ **szessugendorjó** „A napi maximális adag 10 szem.” [Icsinsino szessugendorjó-va dzsúdzsódzeszu.]

**maximálisan** ◇ **konóenaku** „Maximálisan elégedett vagyok a munkájával.” [Kareno sigotoni-kono uenaku manzokusiteiru.] ◇ **szaidaigen-ni** „Minden lehetőséget maximálisan kihasznál.” [Arajuru kikai-o szaidaigenni rijószuru.] ◇ **dzsúbun** „Maximálisan figyelni fogok.” [Dzsúbuncsuítasimaszu.] ◇ **furuni** „Maximálisan kihasználom az időmet.” [Dzsikan-o furuni kacujószuru.]

**maximálisan kielégítő** ◇ **manten** „Ebben az étteremben maximálisan kielégítő a szolgálta-

tás.” [Konoreszutoran-va szábiszu manten-da.]

**maximális dózis** ♦ **kjokurjó** „Maximális dózist túllépő gyógyszer mennyiséget adott.” [Kuszuri-o kjokurjóidszóni tójosita.]

**maximális gyógyszeradag** ♦ **kjokurjó**

**maximális gyorsaság** ♦ **furu-szupido** „Maximális gyorsasággal töltöttem a mobilt.” [Keitaidenva-o furu-szupidode dzsúdensita.]

**maximális pontszám** ♦ **hjakutenmanten** „Maximális pontszámot értem el.” [Hjakutenmanten-o totta.] ♦ **manten** „Maximális pontszámot értem el a vizsgán.” [Sikende manten-o totta.]

**maximális sebesség** ♦ **szaikószokudo** ♦ **szaidaiszokurjoku** „hajó maximális sebessége” [Funeno szaidaiszokurjoku]

**maximalista** ♦ **kanzensugisa** ♦ **kanpekisugisa** (tökéletesre törő) ♦ **kanrjósugisa** (végigcsináló típus)

**maximális széllökés** ♦ **szaidaisunkanfúszoku** ♦ **sunkanszaidaifúszoku**

**maximális szélesebesség** ♦ **szaidaifúszoku**

**maximalizál** ♦ **szaidaigen-ninobaszu** „Maximalizálta a profitot.” [Rieki-o szaidaigenni nobasita.]

**maximalizálás** ♦ **kjokudaika** ♦ **szaidaika** „vásárló elégedettségének maximalizálása” [Kokjakumanzokudono szaidaika] ◇ **nyereségmaximalizálás** **ridzsunszaidaika** ◇ **nyereségmaximalizálás** **ridzsunkjokudaika** ◇ **profitmaximalizálás** **ridzsunszaidaika** ◇ **profitmaximalizálás** **ridzsunkjokudaika**

**maximalizmus** ♦ **kanzensugi** ♦ **kanpekisugi** (tökéletességre törekvés) ♦ **kanrjósugi** (befejezésre törekvés)

**maximum** ♦ **kjokudai** (matematika) ♦ **szaikó** (legmagasabb) „A mai maximum-hőmérséklet 30 fok volt.” [Kjóno szaikókion-va szandzsúodesita.] ♦ **szaidai** ♦ **szaidaigen** (határérték) ♦ **szaidaigendo** ♦ **dzsógen** (felső határ) ♦ **szeizei** (negatív) „Erre a partira maximum öten ha eljönnek.” [Konopátini-va szeizei goninsika konaidesó.] ♦ **makisimamu** ◇ **eléri a maximumát** **atamaucsininaru** „A kereslet elérte a maximumát.” [Dzsujó-va atamaucsininata.]

**maximumérték** ♦ **kjokudaicsi** „függvény maximumértéke” [Kanszúno kjokudaicsi] ♦ **szaidaicsi** „áram maximumértéke” [Denrjúno szaidaicsi]

**maxisejt** ♦ **makisiszaibó**

**Maxwell-egyenletek** ♦ **makuszuverunohóte-isiki**

**máz** ♦ **uvaguszuri** „Mázzal bevonja a porcelánt.” [Dzsikini uvaguszuri-o nuru.] ♦ **enameru** ♦ **kuszuri** „Mázzal bevonja a kerámiát.” [Tókini kuszuri-o kakeru.] ♦ **kótakuzai** (fényezés) ♦ **jú** ♦ **jújaku** ◇ **fénymáz** **kenmavaniszu**

**mázatlan cserép** ♦ **szujaki**

**mázatlan kerámia** ♦ **sirajaki**

**mázli** ♦ **orijoku** (jó időzítéssel) „Mázli, hogy volt egy civil ruhás rendőr a rablás színhelyén.” [Gótógenbani ori joku sifukuno keikangaita.]

♦ **keganokómjó** „Micsoda mázli, hogy a sikertelen kísérletből született az új találmány!” [Dzsikkenga sippaisita kekkaatarasii hacumeiga umaretanante, kegano kómjódone.] ♦ **kóun** ♦ **magure** „Mázlim volt.” [Maguredeszu.] ♦ **magureatari** (véletlen találat)

**mázlista** ♦ **kahómono** ♦ **kóundzsi** ♦ **kóun-na** „mázlista ember” [Kóunna hito]

**mazochista** ♦ **higjakuszeiaisa** ♦ **mazohiszuto**

**mazochista hajlam** ♦ **dzsigjakusumi**

**mazochista történelemszemlélet** ♦ **dzsigjakusikan**

**mazochizmus** ♦ **dzsigjaku** ♦ **dzsigjakusó** ♦ **higjakugonomi** ♦ **mazohizumu**

**mázol** ♦ **penki-o nuru** „Frissen mázolvál!” [Penki nuritate!]

**mázolatlan cserép** ♦ **terakotta**

**mázolatlanság** ♦ **kidzsi** „mázolatlan fazekas-áru” [Kidzsino tóki]

**mázoló** ♦ **penkija**

**mázolóecset** ♦ **hake** (festéshez)

**mázzal bevonás** ♦ **szejú**

**mázréteg** ♦ **uvanuri**

**mázurka** ♦ **mázuruka**

**mázal bevonás** ♦ **szejú**

**mázsa** ♦ **dzsúrjói** (mérleg) ♦ **hjakkiro** (100kg)

**mázsás** ♦ **hjakkiro** „mázsás súly” [Hjakkirono omosza]

**mazsola** ♦ **pépá-doraibá** (kocavezető) ♦ **hosi-budó** ♦ **rézun**

**mazsolás kenyér** ♦ **rézunpan**

**mazsorett** ♦ **baton-gáru** (botforgató lány)

**MBA** ♦ **keieigakusúsi** (Master of Business Administration)

**meander** ♦ **ukjoku** ♦ **meandá** ♦ **vankjoku** (görbület) ♦ **görög meander girisiraímon**

**meanderminta** ♦ **meandoroszumó** ♦ **raímon**

**meanderút** ♦ **cuzuraorinomicsi**

**meandervonalat ír le** ♦ **kjokurjúsuru** „Ez a folyó meandervonalat ír le.” [Kono kava-va kjokurjúsíteiru.]

**meandrikus** ♦ **dakógatano**

**mecénás** ♦ **patoron** „művész mecénása” [Geidzucukanopatoron]

**mechanika** ♦ **karakuri** ♦ **meka** „robot mechanikája” [Robottonomeka] ♦ **mekanikuszu** (géptan) ♦ **mekanizumu** ♦ **mekanikkuszu** (géptan) ♦ **rikigaku** ♦ **alkalmazott mechanika ójórikgaku** ♦ **biomechanika szeitairikigaku** ♦ **égi mechanika tentairikigaku** ♦ **hidromechanika rjútairikigaku** ♦ **hullámmechanika hadórikgaku** ♦ **klasszikus mechanika kotenrikigaku** „klasszikus mechanika és kvantummechanika” [Kotenrikigakuto rjósirikigaku] ♦ **kontinuummechanika renzokutairikigaku** ♦ **kvantummechanika rjósirikigaku** „klasszikus mechanika és kvantummechanika” [Kotenrikigakuto rjósirikigaku] ♦ **newtoni mechanika njútonrikigaku** ♦ **statisztikus mechanika tókeirikigaku** ♦ **talajmechanika dosicurikigaku**

**mechanikai energia** ♦ **kikaitekienerugi** (mozgási- és helyzeti energia összege)

**mechanikai hullám** ♦ **rikigakuteha**

**mechanikai műszerész** ♦ **mekagidzsucusa**

**mechanikus** ♦ **mekanikaruna** „mechanikus probléma” [Mekanikarunatoraburu] ♦ **mekanikkuna** „mechanikus meghibásodás” [Mek-

anikkuna kosó] ♦ **rikigakutekina** „mechanikus szilárdság” [Rikigakutekina kjódo]

**mechanikus billentyűzet** ♦ **mekanikaru-kibódo**

**mechanikus ceruza** ♦ **sápupensiru**

**mechanikus energia** ♦ **rikigakutekienerugi**

**mechanikus szerkezet** ♦ **kikaidzszikake**

**mechanizmus** ♦ **kikó** „Működésbe hozta a piaci mechanizmust.” [Sidzsóno kikó-o ugokasita.]

♦ **szajó** ♦ **sikumi** „öregedés mechanizmusa” [Rókano sikumi] ♦ **mekanizumu** „részvény-piac mechanizmusa” [Kabusikisidzsónomekanizumu] ♦ **mekanikku** ♦ **ármechanizmus**

**kakakumekanizumu** ♦ **gazdasági mechanizmus keizaimekanizumu** ♦ **gazdasági mechanizmus keizaikikó** ♦ **kamatmechanizmus kinrikikó** ♦ **öntisztuló mechanizmus dzsidzsósaszajó** „a fül öntisztuló mechanizmusa” [Mimino dzsidzsósaszajó] ♦ **piaci mechanizmus sidzsógenri** „piaci mechanizmus bevezetése” [Sidzsógenrino dónjú] ♦ **piaci mechanizmus sidzsómekanizumu** ♦ **szabályozó mechanizmus szeigjomekanizumu** „test mozgását szabályozó mechanizmus” [Sintaiundó szeigjomekanizumu]

**mechanoreceptor** ♦ **kikaidzszujóki**

**mechatronika** ♦ **mekatoronikuszu**

**mécs** ♦ **ranpu** (mécses)

**mecsbosz** ♦ **miniká** (kisautó, matchbox)

**meccs** ♦ **kádo** „Ezt a meccset nem lehet kihagyni.” [Konokádo-va minogaszennai.] ♦ **siai** „Elkezdődött a focimeccs.” [Szakkáno siaiga hadzsimatta.] ♦ **macscsi** ♦ **baseballmeccs jakjúnosiai** ♦ **bázislabdameccs jakjúnosiai** ♦ **focimeccs szakkánosiai** „Kimentem a focimeccsre.” [Szakkáno siai-o mini itta.]

**meccset játszik** ♦ **siaiszuru** „Ha eső lesz, nem játszunk meccset.” [Ameno baiiha siaisimaszen.]

**meccset néz** ♦ **kanszenszuru** „Focimeccset néztem.” [Szakká-o kanszensita.]

**meccslabda** ♦ **macscsi-pointo**

**meccsnézés** ♦ **kanszen**

**mécses** ♦ **andon** ♦ **ranpu**

**mecset** ♦ **kaikjódzsiin** ♦ **moszuku** ♦ **mecset**  
**kaikjódzsiin**

**medál** ♦ **pendanto** ♦ **medaru** ♦ **fényképtar-**  
**tós medál roketto** ♦ **fényképtartós medál**  
**rokettopendanto**

**medalion** ♦ **medarion**

**meddig** ♦ **icumade** „Vajon meddig lesz ilyen me-  
leg?” [Icumade acuinokana.] ♦ **dokomade**  
(helyileg) „Meddig olvastad ezt a könyvet?”  
[Kono hon-o dokomade jondano?] ♦ **donok-**  
**urairi** „Meddig tart még?” [Atodonokuraikaka-  
rimaszuka?] ♦ **nandzsimade** (hány óráig)  
„Tegnap meddig voltál fenn?” [Kinonandzsi-  
made okiteitano?]

**meddő** ♦ **fumóna** (terméketlen) „meddő vita”  
[Fumóna giron]

**meddő ellenállás** ♦ **riakutanszu** (reaktancia)

**meddőhányó** ♦ **botajama**

**meddő kőzet** ♦ **bota**

**meddő nő** ♦ **umazume**

**meddőség** ♦ **csúszei** ♦ **funin** ♦ **funinsó** ♦ **fu-**  
**ninszei** ♦ **fumó**

**meddőség elleni kezelés** ♦ **funincsirjó**

**meddőségi kezelés** ♦ **funincsirjó**

**meddő teljesítmény** ♦ **mukódenrjoku** (villa-  
mosságtan)

**meddővé tevő műtét** ♦ **funinsudzucu**

**meddő virág** ♦ **adabana** ♦ **csúszeika** ♦ **mu-**  
**dabana**

**meddő vita** ♦ **odavarahjódzso** ♦ **mizukake-**  
**ron**

**medence** ♦ **kocuban** (medencecsont) ♦ **dzsin-**  
**ban** (kúpalakú üreg a vesében) ♦ **púru** „A me-  
dencében nem volt víz.” [Púruni-va mizugana-  
katta.] ♦ **boncsi** (földrajzi) „Magyarország a  
Kárpát-medencében van.” [Hangari-va karupá-  
to boncsiniarimaszu.] ♦ **jubune** (meleg vizű  
fürdőben) „termálvizes medence” [Onsenno  
jubune] ♦ **fedett medence okunaipúru** ♦  
**felfújható medence biníru-púru** ♦ **meleg vizes meden-**  
**ce onszuipúru** ♦ **meleg vizű medence on-**  
**szuipúru** ♦ **szabadtéri medence okugaipú-**  
**ru** ♦ **termálmédence onsenpúru**

**medencecsont** ♦ **kocuban**

**medenceízület** ♦ **szencsókanszecu**

**medenceöv** ♦ **kosiobi** (csípőöv) ♦ **kocubantai**  
(medencecsont) ♦ **szangoszapótá** (szülés  
utánra)

**medencesérülés** ♦ **kocuban-nokega**

**medencetörés** ♦ **kocubankoszszecu**

**meder** ♦ **kavazoko** (folyómeder) ♦ **kavadoko**  
(folyómeder) ♦ **toko** ♦ **honszudzsi** (vezérszál)  
„Visszatereltem a beszélgetést a medrébe.”  
[Hanasi-o honszudzszini modosita.]

**média** ♦ **baitai** ♦ **media** ♦ **rondan** ♦ **audiovi-**  
**zuális média sicsókakumedia** ♦ **független**  
**média dokuricukeimedia** ♦ **hipermédia csó-**  
**baitai** ♦ **hipermédia haipá-media** ♦ **királyi**  
**média gojómedia** ♦ **kormánymédia kokuei-**  
**media** ♦ **közösségi média szósaru-media** ♦  
**lakájmédia gojómedia** (kormányzatot kiszol-  
gáló) „A lakájmédia egyáltalán nem tájékoztatott  
a tüntetésről.” [Gojómedia-va demonicuite isz-  
szaihódósinakatta.] ♦ **multimédia marucsi-**  
**media** ♦ **reklámmédia kókókubaitai**

**medián** ♦ **csúócsi** ♦ **csúkancsi** ♦ **medzsian**  
♦ **median**

**medián halálos adag** ♦ **hancsisirjó** (LD<sub>50</sub>)

**mediáns** ♦ **csúon**

**mediasztinoszkópia** ♦ **dzsúkakukjókensza**  
(gátortükrözés)

**mediatörvény** ♦ **hószóhó**

**meditáció** ♦ **meiszó** „A jogi meditációba mé-  
lyedt.” [Gjódzsa-va meiszóni fuketteita.] ♦  
**mokuszó** ♦ **mokkó** ♦ **sétáló meditáció kin-**  
**hin**

**meditáció és bölcsesség** ♦ **zencsi**

**meditáció kora** ♦ **zendzsókengo** (buddhiz-  
mus)

**meditációs terem** ♦ **szódó** (buddhizmus) ♦  
**dódzso**

**meditációs ülésben ül** ♦ **zazen-o kumu**

**meditáció útján szerzett bölcsesség** ♦  
**zencsi**

**meditál** ♦ **meiszószuru** „Hosszú ideig medi-  
táltam.” [Nagai dzsikanmeiszósiteita.] ♦ **mo-**  
**kuszónifukeru** „Ülve meditált.” [Zazen-o site  
mokuszóni fuketta.] ♦ **mokkószuru**

**mediterrán éghajlat** ♦ **csicsúkaiszeikikó**

**médium** ♦ **csónórjokusa** ♦ **baitai**

**medúza** ♦ **kurage** ◇ **fülesmedúza** **mizukura** (Aurelia aurita)

**medve** ♦ **kuma** ◇ **ne igyunk előre a medve bőrére** **rainen-nokoto-o iutónigavarau**

**medveállatka** ♦ **kumamusi** (Tardigrada)

**medvebarlang** ♦ **kumanoana**

**medvebocs** ♦ **koguma**

**medvebőr** ♦ **kumanokava**

**medvecukor** ♦ **rikoriszukasi**

**medvefesztivál** ♦ **kumamacuri**

**medvefóka** ♦ **ottoszei** (Arctocephalus) „A medvefóka honstú tengerpart középső- és északi részén él.” [Ottoszei-va honstúno csúbuto hokubuno kaiganzoini szeiszokusiteimaszu.]

**medvehagyma** ♦ **kumanira** (Allium ursinum) ♦ **ramuszon** (Allium ursinum)

**medvehús nabe** ♦ **botan-nabe**

**medveidomár** ♦ **kumacukai**

**medve kereskedő** ♦ **nanpa** (esésre eladó kereskedő) ♦ **jovakiszdzsi** (esésre eladó kereskedő)

**medvepiac** ♦ **jovakisidzso** „bikapiac és medvepiac” [Cujokisidzso to jovakisidzso] ♦ **jovakiszoba** „bikapiac és medvepiac” [Cujokiszobato jovakiszoba]

**medvevadászat** ♦ **kumagari**

**meg** ♦ **kuru** (meg-) „Egyszer majd megérted.” [Icuka vakattekurudesó.] ♦ **kora** „Te meg mit csinálsz?” [Kora, nansiteiruno?] ♦ **taszu** „Egy meg egy az kettő.” [Icsitaszu icsi-va ni.] ♦ **to** (és) „Ketten mentek, a férj meg a felesége.” [Ottoto cuma-va futarite itta.] ♦ **ni** „káv meg tea” [Kóhini kócsa] ♦ **jara** „Elfoglalt vagyok meg aztán pénzem sincs, ezért nem megyek sehová.” [Iszogasijjara okaneganaijaradedokonimo ikenai.]

**még** ❶ **mada** „Még nem békültek ki?” [Mada nakanaorisitenaino?] ❷ **motto** (még inkább) „Másik üzletben ez a termék még drágább.” [Hokano miszede-va kono szeihin-va motto takai.] ❸ **szarani** „Még jobb dolog történt.” [Szaraniiikotogaokita.] ❹ **szae** „Erre még egy kisiskolás is képes.” [Sógakuszeideszae dekimaszu.] ❺ **ato** „Még hány percig fog tartani?”

[Atonanpunkakaru?] ♦ **itatte** „Még az osztálytársam neve is nehezen jut eszembe.” [Dókjúszeini itatte-va namae-o omoi daszunoni kurószuru.] ♦ **ima** „Olvassa el még egyszer!” [Ima-icsido ojomi kudaszai!] ♦ **imada** „Még nem tudják, mi okozhatta a balesetet.” [Dzszikongo-in-va mada vakatteinai.] ♦ **ue** „Nem elég, hogy gazdag, még nyert is a lottón.” [Okanemocsidearu ueni takarakudzsimade atatta.] ♦ **kotoganai** „Nem jártam még külföldön.” [Gai-kokuniittakotoganai.] ♦ **kotonijottara** (tálán) „Valakit még megráz ez a kiálló vezeték.”

[Kono tobi dasiteiru denszen-va, kotonijottara darekani kandenszaszerudaró.] ♦ **szaszugano** „Még a tanár sem tudhat mindent.” [Szaszugano szenszeimo siranaikotogaaru.] ♦ **sitaruszurukara** „Ne add a baba kezébe az elemet, mert még lenyeli!” [Nondariszurukara, akacsan-ni dencsi-o vataszanaide!] ♦ **szura** „Még egy olcsó öltönyt sem engedhetek meg magmnak.” [Jaszuiszúcuszura kaenai.] ♦ **demo** „Ezt a munkát még egy gyerek is el képes végezni.” [Kono sigoto-va kodomodemo dekiru.] ♦ **nao** „Állni nehéz, de ülni még nehezebb.” [Tacuto curaiga, szuvarutona ocurai.] ♦ **made** (még...is) „A válllalom még az ebédemet is fizeti.” [Kaisa-va hiru gohanmade harattékureru.] ♦ **madesite** „Ez a mosógép még meg is szárítja a ruhát.” [Kono szentakuki-va kanszómadesitekureru.] ♦ **mó** „Még egyszer megpróbálok.” [Mó ikkaijattemimaszu.] ♦ **jori** „Még jobb autót vett.” [Jorijoi kuruma-o katta.] ♦ **va-o kaketa** (még inkább) „Múlt évben is meleg volt, de idén még melegebb van.” [Kjonenno nacumo acukattaga, kotosi-va szoreniva va-o kaketa acuszada.] ◇ **hát még ivanja** „A felnőtteknek is nehéz, hát még egy gyereknek.” [Otonanimo muzukasii, ivanja kodomonioite-o jada.] ◇ **hát még szarani** (még inkább) „Nagyot drágult a liszt, hát még a tojás!” [Komugiko-va totemo neagarisitakedo, tamago-va szarani takakukunatta.]

**mega** ♦ **mega** (10<sup>6</sup>) „megabyte” [Megabaito]

**megabál** ♦ **han-judeniszuru** „Megabáltam a szalonnát.” [Békon-o han-judenisita.]

**megabank** ♦ **kjodaiginkó** ♦ **megabanku**

**megabázis** ♦ **megabészú**

**megabit** ♦ **megabitto**

**megabyte** ♦ **megabaito**

**megacéloz** ♦ **tanrenszuru** „Testét-lelkét megacélozza.” [Sinsin-o tanrenszuru.]

**megaciklus** ♦ **mezaszaikuru**

**megad** ♦ **ataeru** „Mindennapi kenyerünket add meg nekünk ma.” [Vatasitacsino higotono kateo kjómo oataekudaszai.] ♦ **osieteageru**

„Megadtam neki az e-mail címemet.” [Meado-o osieteageeta.] ♦ **osietekureru** „Nem adná meg a telefonszámát?” [Denyabangó-o osietekuremaszenka?] ♦ **osieru** „Kérem adja meg az e-mail címét!” [Meado-o osiete kudaszai!]

♦ **kaeszu** (visszaad) „Megadtam a pénzt.”

[Okane-o kaesita.] ♦ **siteiszuru** „Taxival mentem a megadott címre.” [Siteisita dzsúsomadetakusíde itta.]

◇ **megadja a kegyelem**

**dőfést anrakusiszaszeru** „A szenvedő állatnak megadta a kegyelemdőfést.” [Kurusindeiru dóbucu-o anrakusiszaszeta.] ◇ **megadja magát kószanszuru** „Az ellenség megadta magát.” [Teki-va kószansita.]

**megadás** ♦ **kuppuku** ♦ **kószan** ♦ **kófuku** ♦ **sitei** „bankszámlaszám megadása” [Kószaban-góno sitei]

**megadás helyett a halált választja** ♦ **gokuszaiszuru** „Az összes katona megadás helyett inkább a halált választotta.” [Heisitacsi-va zeningjokuszaisita.]

**megadásra kényszerít** ♦ **kófukuszaseru** „Megadásra kényszerítettük az ellenséget.” [Teki-o kófukuszaszeta.]

**megadin** ♦ **megadain**

**megadja a jelt** ♦ **aizuszuru** „A bíró megadta a jelt, és a verseny elkezdődött.” [Sinpanga aizu-o site siaiga hadzsimatta.]

**megadja a kegyelemdőfést** ♦ **anrakusiszaszeru** „A szenvedő állatnak megadta a kegyelemdőfést.” [Kurusindeiru dóbucu-o anrakusiszaszeta.]

**megadja a ritmust** ♦ **ondo-o toru** „Megadtam a ritmust a dalhoz.” [Utano ondo-o totta.]

**megadja magát** ♦ **kudaru** „Megadta magát az ellenségnek.” [Tekini kudatta.] ♦ **kuppukuszuru** „Megadtam magam az ellenségnek.” [Tekini kuppukusita.] ♦ **kószanszuru** „Az ellenség megadta magát.” [Teki-va kószansi-

ta.] ♦ **kófukuszuru** „Az ellenség könnyen megadta magát.” [Teki-va aszszari kófukusita.] ♦ **tókószuru** „A katonák megadták magukat.” [Heisira-va tókószita.]

**megadott** ♦ **siteiszareta** „A megadott felhasználónév már létezik.” [Siteiszaretajúza mei-va szudeni szonzaisiteimaszu.]

**megadóztat** ♦ **kazeiszuru** „Megadóztatják a bankbetéteket is.” [Ginkójokinmo kazeiszareru.]

**megafillum** ♦ **kjodajjó** (megaphyll)

**megafon** ♦ **kakuszeiki** „megafonnal felszerelt, szélsőjobboldali eszméket hirdető autó” [Kakuszeiki-o cuketa gaiszensa] ♦ **megafon** ♦ **megahon** „Megafonnal harsogott.” [Megahon-o kamaete szakendeita.] ♦ **raudo-szupiká**

**megágyaz** ♦ **toko-o siku** ♦ **futon-o siku** „Megágyaztam a tatamira.” [Tatamini futon-o siita.] ♦ **futon-o hiku** „Ágyazz meg!” [Futon-o hiitekudaszai.]

**megahertz** ♦ **megaherucu**

**megajándékoz** ♦ **szazukeru** „Isten megajándékozta egy fiúgyermekkel.” [Kamiszama-va kanodzsoni otokono ko-o szazuketa.] ♦ **purezentoszuru** „Megajándékoztam a feleségemet egy gyűrűvel.” [Cumani jubiva-o purezentosita.]

**megakad** ♦ **cumaru** (eltömítve) „Megakadt valami a torkán.” [Nodoni nanikaga cumatteiru.]

♦ **togireru** „Amint beléptem a szobába megakadt a beszélgetés.” [Hejani hairuto kaivaga togireta.] ♦ **tozeczusuru** „Megakadt az ázsiai kereskedelem.” [Adzsiano bóeki-va tozeczusita.] ♦ **todaeru** „Megakadt a beszélgetés.” [Hanasiga todaeta.] ♦ **hikkakaru** „A cipzár megakadt.” [Dzsippága hikkakatta.] ♦ **mocureru** „A munkáltatók és a munkaadók közti tárgyalások megakadtak.” [Róskikósógamocureta.]

**megakadályoz** ♦ **szosiszuru** „A rendőrök megakadályozták az épületbe a belépést.” [Keiszacu-va biru-e no njúdzsó-o szosisita.] ♦ **fuszegu** „Ez az szerkezet megakadályozza, hogy ellopják az árut.” [Kono szócsi-va manbiki-o fuszegimaszu.] ♦ **bósiszuru** „Az ittas vezetést megakadályozó intézkedés.” [Jopparai unteno-

bósiszuru taiszaku.] ♦ **jokusiszuru** „Egy harmadik ország megakadályozta a háborút.” [Daiszankoku-va szenszó-o jokusisita.]

**megakadályozás** ♦ **szosi** ♦ **bósi** „gyermek-kínzás megakadályozása” [Dzsidógjakutaino bósi]

**megakadályozható** ♦ **fuszegeru** „megakadályozható baleset” [Fuszegeru dzsiko]

**megakadályozza a továbbterjedését** ♦ **kesitomeru**

**megakadás** ♦ **tozecu**

**megakad a szeme** ♦ **menitomaru** „Megakadt a szemem egy gyanús férfin.” [Ajasii otokoga meni tomatta.]

**megakad a torkán** ♦ **nodonicukaeru** „Megakadt a torkán a falat.” [Tabe monoga nodonicukaeta.]

**meg akar halni** ♦ **sinigaminitoricukareru**

**megakaricita** ♦ **kjokakukjú**

**megakaszt** ♦ **szogo-o kitaszu** „Megakasztja a munka haladását.” [Kódzsino sinkóniszogo-o kitaszu.]

**megalakit** ♦ **keszszeiszuru** „Megalakította a táncegyüttest.” [Bujódan-o keszszeisita.] ♦ **szecuricuszuru** (létrehoz) „Megalakította a pártot.” [Tó-o szecuricusita.] ♦ **szókenszuru** ♦ **cukuru** „Megalakította a teniszklubot.” [Teniszukurabu-o cukutta.] ♦ **henszeiszuru** (összeállít) „Megalakították az expedíciót.” [Tankentaiga henszeiszareta.] ♦ **rittószuru** „Megalakították a Demokrata Pártot.” [Minsutó-o rittósisita.]

**megalakítás** ♦ **keszszei** „demokrata párt megalakítása” [Minsutóno keszszei]

**megalakul** ♦ **keszszeiszareru** „Megalakult a szakszervezet.” [Ródókumiaiga keszszeiszareta.] ♦ **dzsuricuszareru** (létrejön) „Megalakult az új kormány.” [Atarasii szeikenga dzsuricuszareta.] ♦ **szeiricuszuru** „Megalakult a párt.” [Tóga szeiricusita.] ♦ **dekiru** „A bizottság megalakult.” [Iinkaiga dekita.] ♦ **hakka-iszuru** (társaság)

**megalakulás** ♦ **keszszei** ♦ **szeiricu** „kormány megalakulása” [Szeikenno szeiricu] ♦ **hakkai** (társaságé)

**megalapít** ♦ **szecuricuszuru** „Ő alapította meg ezt a céget.” [Karegakono kaisa-o szecuricusimasita.] ♦ **szószecucuszuru** „Megalapította a kórházat.” [Bjóin-o szószecusita.] ♦ **szóricuszuru** „A apám céget alapított.” [Otószan-va kaisa-o szóricusita.]

**megalapítás** ♦ **szecuricu** ♦ **szószecu** ♦ **szószó** „Részt vett a vállalat megalapításában.” [Kaisano szószóni tazuszavatta.] ♦ **szóricu**

**megalapoz** ♦ **kakuricuszuru** „A jó kapcsolat megalapozása a célunk.” [Mokuteki-va joi kankei-o kakuricuszurukotodeszu.] ♦ **kizuku** „A jó egyetem megalapozza az ember jövőjét.” [Ii daigakuni hairebaai sóraiga kizukemaszu.] ♦ **dzsigatame-o szuru** „Megalapozta a szervezetet.” [Szosikino dzsigatame-o sita.] ♦ **rikkenszuru** (bizonyítékokkal) „Nem tudták megalapozni a lopási vádat.” [Szettjógi-o rikkenszurukotoga dekinakatta.]

**megalapozás** ♦ **kakuricu** ♦ **dzsigatame**

**megalapozatlan** ♦ **konkjoganai** „Jogilag megalapozatlan a követelése.” [Kareno sucsóva hótékikonkjoganai.] ♦ **mukon-no** „megalapozatlan pletyka” [Mukonno fúszeцу]

**megalapozatlanság** ♦ **mukon**

**megalapozatlan tény** ♦ **dzsidzsicumukon** (tény megalapozatlansága)

**megalapozott** ♦ **konkjogaaru** „tudományosan megalapozott hír” [Kagakutekina konkjogaaru dzsóhó] ♦ **konkjodzsúbun-na**

**megalapozottság** ♦ **ronkjo** „Mire alapozod az állításodat?” [Anatano sucsóno ronkjo-va nandeszuka?]

**megalapul** ♦ **kaikószuru** (iskola) ♦ **szecuricuszareru** ♦ **szóricuszareru** „Megalapult az iskola.” [Gakkóga szóricuszareta.]

**megaláz** ♦ **otosimeru** „Megalázta a haditengerészet becsületét.” [Kaigunno mei-o otosimeta.] ♦ **csidzsoku-o ataeru** „Nyilvánosan megalázta.” [Kósúno mokuzende karenicsidzsoku-o ataeta.] ♦ **hazukasimeru** „Szavakkal megalázta a nőt.” [Kare-va kotobade kanodzso-o hazukasimeta.] ♦ **budzsoku-o ataeru** „Megalázta a beosztottait.” [Bukani budzsoku-o ataeta.] ♦ **förtelmesen megaláz** **lesz alázva budzsokunimamireru**



**megalázás** ♦ **odzsoku** „Megalázzák.” [Odzsoku-o kómuru.] ♦ **kucudzszoku** „Eltűri, hogy megalázzák.” [Kucudzszoku-o sinobu.] ♦ **csidzsoku** ♦ **hazukasime**

**megalázzkodás** ♦ **kendzsó**

**megalázzkodik** ♦ **kosi-o hikukuszuru** „Megalázzkodva, tisztelettudóan válaszolt.” [Kosi-o hikukusite ujaujasii kucsóde kotaeta.] ♦ **kosi-o hikumeru** ♦ **higeszuru** „Nem alázkodik meg.” [Dzsibun-o higesinai.] ♦ **heisinteitőszuru** „Megalázzkodva kért bocsánatot.” [Heisinteitősite ajamatta.] ♦ **herikudaru** „megalázkodva viselkedés” [Herikudatta taido]

**megalázzkodva** ♦ **hikucuni** „Megalázzkodva gondolkodok arra, hogy koldus vagyok.” [Kodzszikidearukoto-o hikucuni omotteiru.] ♦ **heisinteitősité**

**megalázó** ♦ **kucudzszokutekina** „megalázó tapasztalat” [Kucudzszokutekina keiken] ♦ **naszakenai** „Megalázó módon halt meg.” [Naszakenai sini kata-o sita.]

**megalázóan** ♦ **kucudzszokutekini** „Megalázóan bánt a beteggel.” [Kandzsa-o kucudzszokutekini acukatta.]

**megalázónak érez** ♦ **iszagijositosinai** „Megalázónak érezte, hogy elbocsátják, ezért inkább lemondott.” [Kaiko-o macuno-va iszagijositosinaide mizukara dzsininsita.] ♦ **iszagijositoszezu** „Megalázónak érezte, hogy fogságba kerüljön, ezért inkább megölte magát.” [Horjoninaruno-o iszagijositoszezu dzsigaisita.]

**megalázottság** ♦ **kucudzszokukan**

**megaláztatás** ♦ **kucudzszoku** „Ilyen megaláztatásban nem volt még soha része.” [Kon-na kucudzszokuno taisóni hadzsimetenatta.]

**megáld** ♦ **sukufukuszuru** „Áldjon meg az isten!” [Kamigaaanata-o sukufukusitekudaszarujóni!] ♦ **sukufuku-o ataeru** ♦ **sukufuku-o negau** „A pap megáldotta az ifjú párt.” [Sinpu-va sinrósinpuno sukufuku-o negatta.] ♦ **szeibecuszuru** (megszentel) „A pap megáldotta a harangot.” [Sinpu-va kane-o szeibecusita.] ♦ **fujoszuru** „Az isten tehetséggel áldotta meg.” [Tenkara szainó-o fujoszareta.] ♦ **megumu** (valamivel) „Isten csodálatos tehetséggel áldotta meg.” [Kare-va szubarasii szainóni meguma-

reta.] ♦ **megáldja az ég tenbun-nimegumareru** „Énekesi tehetséggel áldotta meg az ég.” [Kasutositeno tenbunni megumareteiru.]

**megáldja az ég** ♦ **tenbun-nimegumareru** „Énekesi tehetséggel áldotta meg az ég.” [Kasutositeno tenbunni megumareteiru.] ♦ **megumareru** „Kedves feleséggel áldott meg az ég.” [Jaszasii cumani megumareta.]

**megalit** ♦ **kjoszeki**

**megalitikus civilizáció** ♦ **kjoszekibunmei**

**megalitikus csillagászat** ♦ **kjoszekitenmongaku**

**megalitikus kultúra** ♦ **kjoszekibunka**

**megalitkőr** ♦ **kandzsóreszszeki** ♦ **szutónszákuru**

**megalkot** ♦ **kócsikuszuru** „Elméletet megalkot.” [Riron-o kócsikuszuru.] ♦ **cukuriageru** „Az író megalkotta a legújabb művét.” [Szakka-va szaisinszaku-o cukuri ageta.] ♦ **szabályzatot megalkot kiszoku-o szadameru** „Megalkotta a munkahelyi szabályzatot.” [Sokubano kiszoku-o szadameta.]

**megalkotás** ♦ **kócsiku** ♦ **szószaku** „Egy regény megalkotására vállalkoztam.” [Sószecuno szószakuni idonda.] ♦ **szósucu** „új szépség megalkotása” [Aratana bino szószucu]

**megalkotó** ♦ **ganszo** „Szókratész az ókori görög filozófia megalkotója.” [Szokurateszu-va kodaigirisa tecugakuno ganszodearu.] ♦ **kiszósa** „alkotmány megalkotója” [Kenpóno kiszósa]

**megalkuszik** ♦ **kakehikiniódzsziru** ♦ **geigószuru** „Nem alkuszok meg senkivel.” [Hitoni geigósinai.] ♦ **dzsóhoszuru**

**megalkuvás** ♦ **geigó** ♦ **geigósugi** ♦ **dzsóho**

**megalkuvó** ♦ **opocsuniszuto** ♦ **geigósugisa** ♦ **bengisugisa**

**megáll** ① **tomaru** „Megállt az óra.” [Tokeiga tomatta.] ② **teisiszuru** „Az autó egy pillanatra megállt.” [Kurumaga ittanteisisita.] ③ **tamaru** (gyűlik) „A járdán egy helyen megáll a víz.” [Hodóno ikkasoni mizuga tamatteiru.] ♦ **asio todomeru** „Az öregember megállt.” [Ródzsin-va asi-o todometta.] ♦ **ajumi-o tomeru** (sétálás közben) „A gyalogos megállt.”

[Hokósa-va ajumi-o tometa.] ♦ **szutoppuszuru** „A vonat megállt.” [Densagaszutoppusita.] ♦ **szeisiszuru** (nyugalmi állapotba kerül) „Mi lenne, ha egyszer csak megállna a Föld?” [Csikjúgaicunomanika szeisisitaradónarimaszuka?] ♦ **teisaszuru** (jármű) „Megállt a vonat.” [Densa-va teisasita.] ♦ **teirjuszuru** „A kocsisor megállt.” [Kurumano nagarega teirjúsitesimatta.] ♦ **nicscsimoszacscsimoikana** „Ha vidéken nincs kocsink, a mindennapi életünk megáll.” [Inakade kurumaga nakereba, fudanno szeikacu-va nicscsimo szacscsimo ikana.] ♦ **hajó megáll teiszenszuru** „A rossz időjárás miatt megállt a hajó.” [Akutenkónotame teiszensita.] ♦ **hirtelen megáll kjúteiaszuru** „Balesetek elkerülése érdekében előfordulhat, hogy a busz hirtelen megáll.” [Baszva dzsikobósinotame kjúteiaszurukotogaarimaszu.] ♦ **megáll a lábán tacukotogadekiru** (megáll) „Az éppen csak megszületett borjú megáll a lábán.” [Umaretabakarino kousi-va szugu tacukotoga dekiru.] ♦ **megáll a maga lábán icsininmaeninaru** (felnő) „A fiam már megáll a maga lábán.” [Muszuko-va icsininmaeninatta.] ♦ **megáll az esze akireru** „Megáll az eszem rajtad!” [Anatani akireta!] ♦ **megállja a helyét naritacu** „Nem állja meg a helyét az okfejtése.” [Kareno giron-va nari tatanai.] ♦ **meg sem áll tomaranai** „Szaladtam, és meg sem álltam az állomásig.” [Hasitte, ekimade tomaranakatta.] ♦ **nem tudja megállni niva irarenai** „Nem tudtam szólni nélkülm megállni.” [Nanimo ivazuni-va irarenakatta.]

**megáll a lábán** ♦ **tacukotogadekiru** (megáll) „Az éppen csak megszületett borjú megáll a lábán.” [Umaretabakarino kousi-va szugu tacukotoga dekiru.]

**megáll a levegőben** ♦ **csúniuku** „A feldobott kő egy pillanatra megállt a levegőben.” [Nageta isi-va issuncsúni uita.]

**megáll a maga lábán** ♦ **icsininmaeninaru** (felnő) „A fiam már megáll a maga lábán.” [Muszuko-va icsininmaeninatta.]

**megállapít** ♦ **kakuninszuru** „Két betegnél állapítottak meg fertőzést.” [Futarino kandzsade kanszenga kakuninszaretai.] ♦ **kecuronszuru** (következtetésre jut) „Megállapította, hogy kevés a tőke.” [Sikin-va tarinaito kecuronsita.] ♦

**sindanszuru** „Tüdőgyulladást állapítottak meg nála.” [Haiento sindanszaretai.] ♦ **tasikameru** „Lehetetlen megállapítani, hogy ez igaz-e vagy sem.” [Szorega hontókadóka tasikamejógana.] ♦ **handanszuru** „Megállapította, hogy halott.” [Sindeiruto handansita.]

**megállapítás** ♦ **kakutei** (meghúzás) „Japán és Oroszország közti határ megállapítása” [Nicsirokanno kokkjókakutei] ♦ **kecuron** (következtetés) „Úgy tűnik, elhamarkodott megállapítás volt.” [Kecuron-va hajaszugitamitaidane.] ♦ **hacugen** (kijelentés) ♦ **handan** (döntés) „Megállapítja a halál okát.” [Siinno handan-o okonau.] ♦ **bérezés kjújokettei** (bérmegállapítás) ♦ **bérmegállapítás kjújokettei** ♦ **szülőség megállapítása ojakokantei** ♦ **szülőség megállapítása ojakokanbecu**

**megállapodás** ♦ **kijaku** „A megállapodás szerrint előrehozták az előbb jelentkezőket.” [Hajaku óbosita kata-o kijakutórinai júszenszaszeta.]

♦ **kjósó** ♦ **kjótei** „Meggzette a tűzszüneti megállapodást.” [Kjúszenkjótei-o jabutta.] ♦ **gói** ♦ **torikime** (egyezség) „Mindkét fél tartotta magát a megállapodáshoz.” [Rjósatomo tori kimeni sitagatta.] ♦ **hanasiai** „Megállapodtunk az árban.” [Nedanno hanasi aigacuita.] ♦ **jakudzsó** „A megállapodás létrejött.” [Jakudzsóga szeiricusita.] ♦ **vatari** ♦ **ármegállapodás kakakukjótei** ♦ **baráti megállapodás cúkódzsjaku** ♦ **bérmegállapodás csinginkjótei** ♦ **bizalmi megállapodás sinsikjótei** ♦ **fegyverszüneti megállapodás teizenkjótei** ♦ **háromoldalú megállapodás szan-gokukjótei** ♦ **írásbeli megállapodás jakudzsóso** ♦ **Plaza-megállapodás purazagói** ♦ **szóbeli megállapodás kótókeijaku** „Szóbeli megállapodást kötöttek.” [Kótókeijaku-o kavasita.] ♦ **termelés-csökkenési megállapodás genszankjótei** ♦ **tűzszüneti megállapodás kjúszenkjótei**

**megállapodás születése** ♦ **kósószzeiricu**

**megállapodás születik** ♦ **matomaru** „Megállapodás született az üzleti tárgyaláson.” [Sódangamatomatta.]

**megállapodik** ♦ **andzsúszuru** (békés életet él) „Egy vidéki csendes helyen megállapodtam.” [Inakano sizukana tocsini andzsúsita.] ♦ **ocsicuku** „Megállapodtam az új helyemen.” [Atarasii tokoroni ocsi cuita.] ♦ **kicsakuszuru**

**ru** ♦ **kjóteiszuru** „Japán megállapodott Magyarországgal.” [Nihon-va hangarító kjóteisita.] ♦ **kucsiura-o avaszeru** „A tettesek megállapodtak, hogy mit mondjanak.” [Hannintacsi-va kucsiura-o avaszeta.] ♦ **góiszuru** (egyértékre jut) „Ahogy a szerződésben megállapodtunk, elvégezzük a munkát.” [Keijakusode góisita tórin szagjó-o okonau.] ♦ **kosigaszuvaru** „Állandóan állást vált, nem tud megállapodni.” [Kare-va tensokubakarisite kosiga szuvaranai.] ♦ **szadamaru** „Úgy tűnik az időjárás megállapodott.” [Tenkiga szadamattajóda.] ♦ **teicsakuszuru** „Nem állapodik meg egy cégnél sem.” [Kare-va dono kaisanimo teicsakusinaí.] ♦ **dóiszuru** „Megállapodtak abban, hogy mindenki befizet 1000 jent.” [Minnaga szenen-o haraukotoni dóisita.] ♦ **tomaru** (valahol) „A guruló golyó megállapodott.” [Korogatteiru tama-va tomatu.] ♦ **torikimeru** (megegyezik) „Megállapodtunk a feltételekben.” [Dzsóken-o tori kimeta.] ♦ **mi-o katameru** ♦ **jakudzszószuru** „Megállapodtak a munkabér kifizetéséről.” [Csingin-o siharaukoto-o jakudzszóisita.] ♦ **nem ebben állapodik meg jakuszokugacsigau** „Nem ebben állapodtunk meg!” [Jakuszokuga csigauj!]

**megállapodott ár** ♦ **jakudzszókakaku**

**megállás** ♦ **szutoppu** ♦ **teisa** (jármű megállása) ♦ **teirjú** ♦ **hirtelen megállás kjúteisa** ♦ **minden állomáson megállás kakuekiteisa**

**megáll a saját lábát** ♦ **ippondacsinaru** „Végre megállt a saját lábán.” [Kare-va jatto ippondacsininatta.]

**megállás nélkül** ♦ **dzsandzsán** „Megállás nélkül iszik.” [Oszake-o dzsandszan nondeiru.] ♦ **tótóto** „Megállás nélkül sorolta heves érzéseit.” [Acui omoi-o tótóto nobeta.] ♦ **nobecuni** „Megállás nélkül dolgozik.” [Nobecuni hataraku.] ♦ **nobecumakunasini** „Megállás nélkül beszél.” [Nobecu makunasini saberu.] ♦ **nonszutoppude** „Megállás nélkül gyűjtik a fizezőpályára az útdíjat.” [Júrjódórono rjókínsúdzsu-o nonszutoppude okonau.] ♦ **buccuzukede** „Megállás nélkül dolgoztam 24 órán át.” [Buccuzukede nidzsújodzsikanhataraita.] ♦ **jaszumazu** (pihenő nélkül) „Egész nap megállás nélkül dolgoztam.” [Icsinicsidzsújaszumazu hataraita.]

**megáll az esze** ♦ **akireru** „Megáll az eszem rajtad!” [Anatani akireta!]

**megáll az idő** ♦ **kjútaiizentosita** „A városban megállt az idő.” [Kjútaiizentosita macsidatta.]

**megállít** ♦ **ositodomeru** „A monetáris politika megállította a részvényárfolyam-csökkenést.” [Kin-júszeiszaku-va kabukano geraku-o ositodometu.] ♦ **szosiszuru** (útját állja) „Szeretnénk megállítani a globális felmelegedést.” [Csikjúondanka-o szosisitai.] ♦ **tomeru** „Egy szöveggel megállítottam a vérzést.” [Csi-o nunode tometu.] ♦ **jobitomeru** „Megállított egy rendőr.” [Keiszacuni jobi tomerareta.]

**megállítás** ♦ **tomerukoto** „víz folyásának megállítása” [Mizuno nagare-o tomerukoto]

**megállíthatatlanul** ♦ **tomedonaku** „Megállíthatatlanul zokogott.” [Tomedomonaku ocusita.]

**megállítja a hajót** ♦ **teiszenszaszeru** „A vízi rendszet megállított egy hajót.” [Torisimariszenga ih-szekino fune-o teiszenszaszeta.]

**megállító** ♦ **szutoppá**

**megállított rúgás** ♦ **szundome**

**megállított ütés** ♦ **szundome**

**megállj** ♦ **szutoppu** „Megálljt parancsolt a versenyző győzelemsorozatának.” [Kare-va szono szensuno rensóniszutoppu-o kaketa.] ♦ **matta** „Megálljt parancsolt a nagy értékű vizsonteladásoknak.” [Kógakutenbaini matta-o kaketa.]

**megállja a helyét** ♦ **goszuru** „Énektudása a világon is megállja a helyét.” [Kanodzsono kasórjoku-va szekaidemo dzsúbungositeikeru.] ♦ **cújószuru** „Profiként is megállja a helyét.” [Kare-va purotositemo cújószuru.] ♦ **clubusigakiku** (munkaerő) ♦ **naritacu** „Nem állja meg a helyét az okfejtése.” [Kareno giron-va nari tatanai.]

**megállja-e a helyét** ♦ **kahi** „Megvizsgálták, hogy megállja-e a helyét a menekültjogi kérelem.” [Nanminmósitateno kahiga towareta.]

**megálljt parancsol** ♦ **kuitomeru** „Megálljt parancsolt a környezetszennyezésnek.” [Kankjóoszen-o kui tometu.]

**megállni tilos** ♦ **teisakini**

**megálló** ♦ **szutoppu** ♦ **teirjúdzo** ♦ **teirjúdzo** ♦ **noriba** „buszmegálló” [Baszuno nori ba] ♦ **baszutei** (buszmegálló) ◊ **buszmegálló** **baszunoteirjúdzo** ◊ **buszmegálló baszutei**

**megállóhely** ♦ **teisaeki** „Ennek a gyorsvonatnak a közbülső megállóhelyei a következők.” [Kono kjúkódensano tocsuteisaeki-va cuginójóninarimaszu.] ♦ **teisadzó** (régies) ♦ **teirjúdzo** ♦ **noriba**

**megálmodik** ♦ **jogenszuru** **jume-o miru** „Megálmodtam, hogy megnősülök.” [Kekkon-o jogenszuru jume-o mita.]

**megalománia** ♦ **kodaimószó** (nagyzási hóbert) ♦ **kodaimószókjó** (nagyzási hóbert)

**megalomániás** ♦ **kodaimószóno** ♦ **kodaimószónohito** (ember)

**megalszik** ♦ **katamaru** „Megaludt a tej.” [Gjúnjúga katamatta.] ♦ **gjókoszuru** „Megaludt a tej.” [Gjúnjúga gjókosita.]

**megalvad** ♦ **katamaru** „Megalvadt a vér.” [Csiga katamatta.] ♦ **gjókecszuru** „A tej megalvadt.” [Gjúnjúga gjókecsita.] ♦ **gjókoszuru** „A vér megalvadt.” [Kecuekiga gjókosita.] ♦ **gjósúszuru** ◊ **vér megalvad gjókecszuru**

**megalvadás** ♦ **gjókecu** ♦ **gjóko** ♦ **gjósú**

**megalvaszt** ♦ **gjókecszaszeru** „Megalvasztottam a tejet.” [Gjúnjú-o gjókecsaszeta.]

**megannyi** ♦ **kazukazuno** (sok) „Megannyi gondolat cikázott a fejemben.” [Kazukazuno kangaega atamani ukandekita.] ♦ **dószúno** (ugyanannyi) „ahány kérdés megannyi válasz” [Sicumonto dószúno kaitó.]

**megapixel** ♦ **hjakumangaszó** „Ez 8 megapixeles fényképezőgép.” [Kore-va hahpjakumangaszonokameradeszu.]

**megapolisz** ♦ **kjodaitosi** ♦ **manmoszutosi** ♦ **megaporiszu**

**megárt** ♦ **ataru** (ételmérgezést kap) „Megártott a romlott hús.” [Kuszatta nikuni atatta.] ♦ **karadaniszavaru** „A sok ital megárt.” [Nomiszugiruto karadani szavaru.] ◊ **megárt neki az ital varujoiszuru** „Megártott nekem az ital, és megfájdult a fejem.” [Varujoisite atamaga itakunatta.]

**megárt neki az ital** ♦ **varujoiszuru** „Megártott nekem az ital, és megfájdult a fejem.” [Varujoisite atamaga itakunatta.]

**megárvult gyermek** ♦ **idzsi** ◊ **közlekedési baleset miatt megárvult gyermek kócióidzsi**

**megaspóra** ♦ **daihósi**

**me gasporangium** ♦ **daihósinó**

**me gasporofillum** ♦ **daihósijó**

**megátalkodott** ♦ **tteba** „A megátalkodott férjem, mindig égve hagyja a villanyt.” [Ucsino ottotteba, icumo denki-o kesi vaszureiteiru.] ♦ **dosigatai** „megátalkodott hazudozó” [Dosi gatai uszocuki]

**megátkoz** ♦ **dzsuszoszuru** ♦ **noroi-o kakeru** „Megátkozta a férfit.” [Kare-va otokoni noroi-o kaketa.] ♦ **norou** „Meg volt átkozva.” [Kare-va norovareitea.]

**megatonna** ♦ **megaton**

**megavasodik** ♦ **kuszaru** „megavasodott vaj” [Kuszattabatá]

**még a végén** ♦ **sitarisite** „Még a végén Nobel-díjat kap ez az idióta.” [Kono bakamonoganóberu só-o dzsusósitarisite.]

**még a végén tényleg** ♦ **hjottositara** „Még a végén tényleg filmsztár lesz belőle.” [Kare-va hjottositara eigaszutáninarukamo.]

**megawatt** ♦ **megavatto**

**megázik** ♦ **nureru** „Vigyázz, nehogy megázz!” [Nurenai jóni ki-o cukete.]

**még aznap** ♦ **szokudzsicu** „Ha tárolóhelyet kérünk, még aznap használatba vehetjük.” [Torankurúmu-va mósi kondara szokudzsicu-cukaemaszu.]

**me g babonáz** ♦ **genvakuszuru** „Me g babonázott a mosolya.” [Kanodzsono hohoemini genvakuszareta.] ♦ **nószacuszuru** „Az a nő me g babonázta a férfiakat a tekintetével.” [Ano dzsoszei-va hito mede otokotacsi-o nószacuszuru.] ♦ **bakaszu** „Me g babonázott az a nő.” [Kanodzsoni bakaszareta.] ♦ **mahó-o kakeru** „A férfit me g babonázta a nő.” [Kare-va mahó-o kakeraretamitaini kanodzsoni mucsuninata.] ♦ **miiru** „Me g babonázta a kincs.” [Hószekini miirareiteiru.]

**megbabonázás** ♦ **genvaku** ♦ **dzsubaku** ♦ **nószacu** ♦ **mivaku**

**megbabonázó** ♦ **genvakutekina** ♦ **nószacutekina** „megbabonázó pillantás” [Nószacutekina manazasi]

**megbabrál** ♦ **te-o kuvaeru** „Egy kicsit megbabráltam a gyújtást, és már indult is a motor.” [Igunisson-nicsotto te-o kuvaetaraendzsingaszutátosita.]

**megbámul** ♦ **kenbucuszuru** „Lassítva megbámultam a balesetet.” [Dzsoókósite dzsiko-o kenbucusita.] ♦ **dzsukusiszuru** „Megbámulta a külföldi arcát.” [Gaikokudzsinno kao-o dzsukusisita.]

**megbámulás** ♦ **dzsukusi**

**megbán** ① **kókaiszuru** „Megbántam, hogy szakítottam a barátnőmmel.” [Kanodzso to vakarete kókaisita.] ♦ **omoinokoszu** „Mindent megtettem, amit tudtam, nincs mit megbánnom.” [Dekirudakenokoto-o jattanode, omoi nokoszukoto-va nai.] ♦ **kaigoszuru** „Mélyen megbántam a tettemet.” [Hankó-o fukaku kaigositeiru.] ♦ **kaisunszuru** „A bűnös megbánta a bűnét.” [Cumibito-va cumi-o kaisunsita.] ♦ **kuiaratameru** „Megbántam, amit tettem.” [Jattesimattakoto-o kui aratameta.] ♦ **kuiuru** „Megbánta a felelőtlen kijelentését.” [Sicugen-o kuita.] ◊ **keseűen megbán hozo-o kamu**

**megbánás** ♦ **kaigo** „megbánás könnyei” [Kaigono namida] ♦ **kaikon** ♦ **kaisun** ♦ **kui** „Igyekeztem, nehogy később megbánjam.” [Kui-iga nokoranaijóni ganbatta.] ♦ **kókai** (sajnálás) ♦ **kokoronokori** „Igyekezni fogok, nehogy később megbánjam.” [Kokoronokoriganaijóni ganbaru.] ♦ **hanszei** „Nem mutat megbánást.” [Hanszeino iroga mirarenai.]

**megbánást tanúsít** ♦ **atama-o marumeru** „Látni szeretném, hogy megbántad!” [Atama-o marumetekoi!] ♦ **hanszeiszuru** „A tettes nem tanúsított megbánást.” [Han-nin-va hanszei-o miszenakatta.] ♦ **hanszeinoiro-o miszeru** „A tettes nem tanúsított megbánást.” [Han-nin-va hanszeino iro-o miszenakatta.]

**megbánt** ♦ **kandzsó-o gaiszuru** „Megbánt másokat.” [Hitono kandzsó-o gaiszuru.] ♦ **kigen-o szondzsiru** „Valamivel megbántottam a feleségemet.” [Cumano kigen-o szondzsitesimatta.]

♦ **kigen-o varukuszuru** „Megbántottam anyukámat.” [Hahano kigen-o varukusitesimatta.] ♦ **kizucukeru** „Nem akartam megbántani, ezért nem mondtam semmit.” [Kizucuketakunakattakara nanimo ivanakatta.] ♦ **kiniszavaru** „Lehet, hogy megbántottam a szavaimmal.” [Bokuno kotoba-va kanodzsono kinszavattakamo sirenai.] ♦ **kibun-o gaiszuru** „Megbántottam azzal, hogy kövérnek neveztem.” [Futotteiruto ittesimattakotode, kanodzsono kibun-o gaisita.] ♦ **szokonau** „Akaratlanul megbántottam valaki érzéseit.” [Itoszezuni darekano kandzsó-o szokonatta.]

**megbántás** ♦ **szasiszavari** „Azt hiszem megbántottam valamivel.” [Nanika szasi szavarinoarukoto-o ittajóda.]

**megbántódás** ♦ **itade** „A a nő megbántódott.” [Kanodzso-va kokoroni itade-o otta.] ♦ **kizu** „Mélyen megbántotta a kérdése.” [Szono sicumon-va karenai fukai kizu-o ovaszeta.]

**megbántódik** ♦ **kizucuku** „Megbántódott, és került engem.” [Kanodzsoha kizucuite boku-o szaketeita.]

**megbarátkozik** ♦ **kosi-o ocsicukeru** „Megbarátkoztam az új munkahelyemmel.” [Atarasii sokubani kosi-o ocsi cuketa.] ♦ **szukininaru** (megkedvel) „Nem tudok megbarátkozni az érintőképernyővel.” [Tacszipaneru-va szukininarerai.] ♦ **nadzsimu** „Nem tudtam megbarátkozni az egyik kollégámmal.” [Aru dórjóto nadszimenakatta.] ♦ **nacuku** (összebarátkozik) „A kutya megbarátkozott az új gazdájával.” [Inu-va atarasii kai nusini nacuita.] ◊ **megbarátkozik egymással kokorogatokeau** „Lassan megbarátkoztak egymással.” [Karerano kokoro-va dandan toke attekita.]

**megbarátkozik egymással** ♦ **kokorogatokeau** „Lassan megbarátkoztak egymással.” [Karerano kokoro-va dandan toke attekita.]

**megbarnul** ♦ **kappenszuru** ♦ **kurozumu** „dohányfüsttől megbarnult fal” [Tabakode kurozunda kabe] ♦ **csaironinaru** „Az almaszelet megbarnult.” [Ringonoszuraishu-va csaironinatta.]

**megbarnult őszi falevél** ♦ **kacujó**

**megbassza az áram** ♦ **kanden-o bukkurau** „Megbasszott az áram.” [Kanden-o bukkurata.]

**megbecstelenít** ♦ **kizumononiszuru** (megerőszakol) „A férfi megbecstelenítette a nőt.” [Kanodzso-va otokoni kizumononiszareta.] ♦ **gókanszuru** (megerőszakol) „Megbecstelenítette a szomszédja lányát.” [Kare-va rindzsinno muszume-o gókansita.] ♦ **teiszó-o jogoszu** (megerőszakol) „Megbecstelenített egy férjes asszonyt.” [Hitozumano teiszó-o jogosita.] ♦ **hazukasimeru** (megerőszakol) „A férfi megbecstelenítette a nőt.” [Kanodzso-va otokoni hazukasimerareta.] ♦ **budzszokuszuru** (meggyaláz) „Festékekkel megbecstelenítette a Buddha szobrot.” [Bucuzónipenki-o nutte budzszokusita.] ♦ **fumeijoninaru** „Ha ezt teszed, megbecsteleníted az egész vállalatot.” [Szonakoto-o szuruto kaiszentaino fumeijoninaru.]

**megbecstelenített** ♦ **kegareta** „Megbecstelenített nő.” [Kegareta on-na.]

**megbecsül** ♦ **omoijaru** „Megbecsüli mások erőfeszítését.” [Aiteno kuró-o omoijaru.] ♦ **omondzsiru** „Megbecsüli a hagyományokat.” [Dentó-o omondzsiru.] ♦ **sizszanszuru** „Megbecsülte a költségeket.” [Hijó-o sizszansita.] ♦ **szuikeiszuru** „Megbecsültem a létszámot.” [Ninzú-o szuikeisita.] ♦ **daidzsiniszuru** „Megbecsüli a tárgyait.” [Mono-o daidzsiniszuru.] ♦ **taiszecuniszuru** „Az együtt töltött perceket meg kell becsülni.” [Issoni szugositeiru dzsikan-o taiszecunisita hógaii.] ♦ **tat-tobu** ♦ **tótobu** „Megbecsüli a békét.” [Heiva-o tótobu.] ♦ **micumoru** (megsaccol) „Megbecsülte a távolságot.” [Kjori-o micumotta.] ♦ **mokuszanszuru** „Megbecsültem a vendégek számát.” [Kjakuszú-o mokuszansita.] ♦ **mokuszan-o tateru** „Megbecsülték a szülés időpontját.” [Suszszandzsikinno mokuszan-o tateta.]

**megbecsülés** ♦ **isin** „megbecsült foglalkozás” [Isinno takai sokugjó] ♦ **itavari** ♦ **sinbó** „A társai nagy megbecsülésének örvend.” [Nakamakarano sinbóga acui.] ♦ **dzsinbó** „A munkahelyén megbecsülik.” [Kare-va sanaino dzsinbóga acui.] ♦ **sin-jó** „20 éves kemény munkájával megbecsülést szerzett.” [Nidzsú-

nenkanno kendzsicuna sigotode sin-jó-o etekimasita.] ♦ **csincsó** ♦ **meijo** „A tanár társadalmi megbecsülést kapott.” [Szenszei-va sakaitekina meijo-o kakutokusita.] ♦ **monomocsi** „Megbecsüli a holmijait.” [Monomocsigaii.] ♦ **riszukekuto** ◊ **kifejezi megbecsülését itavaru** „Vittem a túlórázó beosztottnak ennalal, hogy kifejezzem megbecsülésemet.” [Szasi ire-o site zangjócuzukidatta buka-o itavatta.]

**megbecsült** ♦ **dzsinbónoaru** ♦ **meijoaru** „megbecsült munka” [Meijoaru sigoto]

**megbékél** ♦ **akiramegacuku** (vele) „Ha nem is tetszik neki, majd megbékél vele, hiszen ingyen van.” [Kini iranakutemo murjónara akiramegacukudesó.] ♦ **ocsicuku** „Egy órába teltet, míg a feleségem megbékélt.” [Icsidzsikantatte cuma-va ocsi cuita.] ♦ **nagomu**

**megbékít** ♦ **ibuszuru** „Megbékítette a félelmetes istent.” [Oszorosii kami-o ibusita.] ♦ **szadameru** „Megbékíti az országot.” [Tenka-o szadameru.]

**megbékítés** ♦ **ibu** ♦ **júva**

**megbékítő politika** ♦ **júvaszeiszaku**

**megbélyegez** ♦ **gokuin-o oszu** „Ördögnek bélyegezték.” [Akumano gokuinga oszareta.] ♦ **jakiin-o oszu** „A rabszolgákat megbélyegezték a tulajdonosuk billogával.” [Dorei-va ,szudzsinno jaki in-o oszareta.] ♦ **retteru-o haru** „Hazugnak bélyegezték.” [Uzszukitoui retteru-o harareta.]

**megbélyegzés** ♦ **kokuin** ♦ **gokuin** ♦ **jakiin** ♦ **rakuin**

**megbénít** ♦ **mahiszaszuru** „Egy baleset megbénította a forgalmat.” [Dzsiko-va kócú-o mahiszaszeta.] ◊ **megbénul katamaru** (megbabonáz) „A kígyó pillantása megbénított.” [Hebito mega atte katamatta.]

**megbénítás** ♦ **dzsubaku** (megbabonázás)

**megbénul** ♦ **katamaru** (megbabonáz) „A kígyó pillantása megbénított.” [Hebito mega atte katamatta.] ♦ **mahiszuru** „Megbénult a lába.” [Asiga mahisiteimaszu.]

**megbénulás** ♦ **mahi** „A közlekedés megbénult.” [Kócú-va mahidzsótadeszu.]

**megbérmál** ♦ **kensinrei-o ageru** (valakit)

**megbeszél** ♦ **ucsiavaszeru** „Megbeszéltük a részleteket.” [Sósza-i-ucsi avaszeta.] ♦ **si-mesiavaszeru** „A megbeszél helyen találkoztunk.” [Simesi avaszeta basode atta.] ♦ **szó-danszuru** „Beszélje meg a feleségével, hogy elfogadják-e a feltételeket!” [Kono dzsóken-o ukurakadóka okuszato szódansitekedaszai!] ♦ **hanasiai-o szuru** „Megbeszélte velem a problémáját.” [Najaminicuite hanasi ai-o simasita.] ♦ **hanasiau** (megtárgyal) „Megbeszéltük, hogy mit tegyünk.” [Dószurebaiika hanasi atta.] ♦ **mósiavaszeru** „A megbeszél időpontban találkoztunk.” [Mósi avaszeta dzsikanani aimasita.] ♦ **jakuszokuszuru** „Randevút beszéltem meg a barátnőmmel.” [Kanodzsotodéono jakuszoku-o sita.] ◇ **előzetesen megbeszél** **sitaszódan-o szuru** „Előzetesen megbeszéltem a feleségemmel a lakásvásárlást.” [Cumato ieno kónjúno sitaszódan-o sita.] ◇ **találkozót beszél meg macsiavaszeru** „Holnapra találkoztól beszéltem meg a barátnőmmel.” [Kanodzsotoasita macsi avaszeseiteuru.]

**megbeszélés** ♦ **ucsiavasze** „A B tárgyalóban most kezdődik a megbeszélés.” [Kaignicubíde imakara ucsi avaszedeszu.] ♦ **kaidan** „Megbeszélést kezd.” [Kaidan-o hiraku.] ♦ **gi** „A tanácsadó testülettel folytatott megbeszélés után döntünk.” [Singikaino gi-o hete ketteiszuru.] ♦ **szódan** ♦ **danpan** ♦ **hanasiai** (megtárgyalás) „Megbeszéltem a tanárral az iskolát, ahol továbbtanulok.” [Szenszeito singakuszuru gakkóno hanasi ai-o sita.] ♦ **mósiavasze** „A megbeszél helyen találkoztam velük.” [Karerato mósi avaszeno basode atta.] ♦ **jódan** „Meg akarok valamit beszélni veled!” [Anatani jódan-gaaru.] ◇ **előzetes megbeszélés** **sitaszódan** ◇ **háromoldalú megbeszélés** **szansakaidan** „amerikai, észak- és dél koreai, háromoldalú megbeszélés” [Beikanhokuno szansakaidan] ◇ **telefonos megbeszélés** **denvakaidan** ◇ **titkos megbeszélés** **himicukaigi** ◇ **üzleti megbeszélés** **sódan**

**megbeszéli, hogy találkoznak** ♦ **macsiavaszeszuru** „Megbeszéltem vele, hogy a parkban találkozzunk.” [Kanodzsoto kóende macsi avaszesita.]

**megbeszél** ♦ **jakuszokuno** „A megbeszél helyen vártam.” [Jakuszokuno basode matteita.]

**megbeszéltük** ♦ **katariau** „Megbeszéltük a politikai helyzetet.” [Szeidzsidszószeinicuite kataria.]

**megbetegedés** ♦ **rikan** ♦ **ribjó**

**megbetegedés előfordulása** ♦ **rikanreki**

**megbetegedési ráta** ♦ **rikanricu** ♦ **ribjóricu**

**megbetegedik** ♦ **hacubjószeru** „Mindketten egyszerre betegedtek meg.” [Futari-va dódzsini hacubjósita.] ♦ **bjókininaru**

**megbetegszik** ♦ **bjókinikakaru** „Az a gyerek hamar megbetegszik.” [Szono kodomo-va bjókinikakarijaszui.] ♦ **bjókininaru** „A gyerek megbetegedett.” [Kodomoga bjókininata.] ♦ **ribjószeru** „megbetegedett növény” [Ribjósita sokubucu] ◇ **újra megbetegszik** **szaiahacuszuru** „Újra rákos lett.” [Kareno ganga szaiahacusita.]

**megbicsaklik** ♦ **gakuttóreszóninaru** „Megbicsaklott a lábam.” [Asigagakutto oreszóninata.] ♦ **gakuntonaru** „Megbicsaklott a lábam.” [Asi-va gakuntonatta.]

**megbilincsel** ♦ **tedzsó-o kakeru** „A tettest megbilincselték.” [Han-nin-va tedzsó-o kakerareta.]

**megbilincselik** ♦ **tegausironimavaru** „A tettest megbilincselték.” [Han-ninno tega usironi mavatta.]

**megbillen** ♦ **katamuku** (félrebillen) „A csónak megbillent.” [Bóto-va katamuita.] ♦ **juraritojureru** „Az érkező hullám hatására a hajó megbillent.” [Namide fune-va jurarito jureta.]

**megbillent** ♦ **kasigeru** „A keskeny utcában megbillentettem az esernyőmet, hogy elférjenek mellettem.” [Szemai micside cúkóninga tórerujóni kasza-o kasigeta.] ♦ **katamukeru** „Megbillentette a kalapját.” [Kare-va bósi-o szukosi katamuketa.]

**megbillogoz** ♦ **jakiin-o oszu** „Megbillogozta a tehenet.” [Usini jaki in-o osita.]

**meg bír enni** ♦ **tabekiru** „Nem bírtam megenni az ételt, mert túl sok volt.” [Tabe monoga ószugite tabekirenakatta.]

**megbirizgál** ♦ **kuszuguru** „Megbirizgáltam a feleségem talpát.” [Cumano asi-o kuszugutta.]

**megbirkózás** ♦ **takuru** ♦ **torikumi** „megbirkózás a felmelegedéssel” [Ondankataiszakue no tori kumi]

**megbirkózik** ♦ **kokufukuszuru** (legyőz) „Két év alatt megbirkózott a betegséggel.” [Ninenkande bjóki-o kokufukusita.] ♦ **szabaku** „A beosztott megbirkózott a problémás munkával.” [Buka-va jakkaina sigoto-o szabaita.] ♦ **taioszuru** „Megbirkózott a bonyolult problémával.” [Fukuzacuna mondaini taisosita.] ♦ **torikumu** (birokra kel) „A cég megbirkózott a környezetvédelmi problémával.” [Kaisa-va kankjó-mondaini tori kunda.] ♦ **jarikonaszu** „Megbirkózik a rá bízott feladatokkal.” [Makaszareta sigoto-o jarikonaszu.] ♦ **jocunikumu** „Megbirkóztam a főzéssel.” [Rjórító jocuni kunda.]

**megbírságot** ♦ **bakkin-o kaszu** „Az adóhivatal megbírságot az adócsalót.” [Zeimuso-va dacuzeisani bakkin-o kasita.] ♦ **hanszokukin-o haravaszeru** „Megbírságotak tilosban parkolásért.” [Csúsaihande hanszokukin-o haravaszeta.]

**megbíz** ♦ **isokuszuru** „Az adatok elemzésével egy külsős szakembert bíztak meg.” [Détáno bunszeki-o gaibunó szenmonkani isokusita.] ♦ **itakuszuru** „Megbízunk egy ügynökséget az ingatlanagazdálkodással.” [Fudószangaisani bukkeno kanri-o itakusita.] ♦ **ininszuru** „Megbíztam az ügyvel.” [Szono ken-o kareni ininsita.] ♦ **iraizuru** „Megbíztam egy ügynöki irodát a lakásom értékesítésével.” [Ieno baikjaku-o fudószangaisani iraisita.] ♦ **kotozokeru** „Megbíztam a lányomat, hogy adja át a levelet.” [Muszumenikono tegami-o kotozuketa.] ♦ **sintakuszuru** „A vagyon kezelésével a vagyonkezelő bankot bíztam meg.” [Zaiszan-o sintakuginkóni sintakusita.] ♦ **takuszu** „Feladattal bíztam meg.” [Kareninimmo-o takusita.] ♦ **tantószaszeru** (valamivel) „Megbíztam az értékesítéssel.” [Karenihanbai-o tantószaszetata.] ♦ **futakuszuru** „A bizottságot megbízta a vizsgálattal.” [Iinkaini sinsza-o futakusita.] ♦ **makaszeru** (rábíz) „Meg akarom bízni ezzel a feladattal.” [Kono sigoto-o makaszetai.] ♦ **meg lesz bízva ószecukaru** „Nagy feladattal bízták meg.” [Tajjaku-o ószecukatta.]

**megbízás** ♦ **isoku** ♦ **itaku** „A brókercég értékpapír kereskedésére kapott megbízást.”

[Sókengaisa-va júkasókenno itaku-o uketa.] ♦ **icsinin** ♦ **inin** ♦ **inindzsó** ♦ **irai** ♦ **iraiso** (írott) ♦ **ukemocsi** ♦ **kakari** ♦ **kotozuke** ♦ **sokutaku** ♦ **sintaku** ♦ **tantó** (feladatkör) ♦ **csúmon** (megrendelés) „Vételi megbízást adtam a részvényre.” [Kabuno kai csúmon-o dasita.] ♦ **futaku** ♦ **csoportos beszédési megbízás dzsidóhikiotosi** (automatikus leemelés) ♦ **eladási megbízás uricsúmon** ♦ **limit megbízás szasinecsúmon** ♦ **stop megbízás gjaikuszasinecsúmon** ♦ **vásárlási megbízás kaicsúmon** ♦ **vételi megbízás kaicsúmon**

**megbízásból ír** ♦ **daihicuszuru** „Az osztályvezető megbízásából írtam.” [Bucsóno daihicu-o sita.]

**megbízás lejárása** ♦ **ninkigire**

**megbíz a szervezéssel** ♦ **kandzsjaku-otateru**

**megbízatus** ♦ **ninki** „Az igazgatónak lejárt a megbízatusa.” [Torisimarijakuno ninkiga kireta.] ♦ **ninmu** „Megbízatusat kapott.” [Ninmu-o hiki uketa.] ♦ **különleges megbízatus becumei**

**megbízatusa helyére megy** ♦ **funinszuru** „külföldi megbízatusa helyére ment dolgozó” [Gaikokuni funinsita dzsúgjóin]

**megbízatusa helyére menés** ♦ **funin**

**megbízatusi időszak** ♦ **ninki**

**megbízzhatatlan** ♦ **ateninaranai** „Az ígéretei mindig megbízzhatatlanok.” [Kareno jakuszoku-va icumo ateninaranai.] ♦ **sikkarisiteinai** „megbízzhatatlan természet” [Sikkarisiteinai szeikaku] ♦ **sinraisigatai** „megbízzhatatlan ember” [Sinraisi gatai dzsinbucu] ♦ **sinraiszurunitarinai** „megbízzhatatlan ember” [Sinraiszuruni tarinai dzsinbucu] ♦ **sinraidekinai** „Ő nagyon megbízzhatatlan ember.” [Kare-va zenzensinraidekinai hitoda.] ♦ **csútohanpana** „megbízzhatatlan ember” [Csútohanpana hito] ♦ **futasikana** „Megbízzhatatlan a memóriám, lehet, hogy tévedek.” [Futasikana kiokunanode macsigatteirukamosirenai.]

**megbízzható** ① **sinraidekiru** „megbízzható információ” [Sinraidekiru dzsóhó] ② **sinjódekiru** „Megbízzható internetes üzletet keresek!” [Sin-jódekiru cúhanszaito-o szagasiteiru.] ③ **tanomosii** „megbízzható ór” [Tanomosii keibiin] ④ **sinpjoszeinotakai** (hiteles)



„Ez megbízható hír.” [Kore-va sinpjo szeino takai dzsósóhodeszu.] ♦ **kakudzsicuna** „megbízható információ” [Kakudzsicuna dzsósóhó] ♦ **kendzsicuna** „Megbízható ember.” [Kare-va kendzsicuna hitoda.] ♦ **sikkarisita** „Ő megbízható munkaerő.” [Kare-va sikkarisita ródóadeszu.] ♦ **sinrainitaru** „megbízható ember” [Sinraini taru dzsinbucu] ♦ **tasikana** „megbízható információ” [Tasikana dzsósóhó] ♦ **csikarazu-joi** „megbízható pártfogó” [Csikarazu-joi mikata] ♦ **csúnaru** „Akit kevésbé meg lehet bízni, az sokkal is megbízható. (Lukács 16-10)” [Sódzsini csúnaru mono-va daidzsini-mo csúnari.]

**megbízható mérnök** ♦ **csúkengidzscusa**

**megbízhatóság** ♦ **ate** „Az időjárás-előrejelzés megbízhatatlan.” [Tenkijóhó-va ateninara-nai.] ♦ **sinpjószei** „megbízható hír” [Sinp-jószeinoaru dzsósóhó] ♦ **sin-jószei** ♦ **sinrai** ♦ **sinraiszei** „Az új technológia növelte a termék megbízhatóságát.” [Singidzscu-va szeihinno sinraiszei-o takameta.]

**megbízhatósági tartomány** ♦ **sinrainjói**

**megbízható tag** ♦ **csúken** „megbízható dolgozó” [Csúkensain]

**megbízik** ♦ **ki-o juruszu** „Nem szabad ismeretlenekben megbízni!” [Mizu sirazuno mononi ki-o juruszuna.] ♦ **sin-ninszuru** „Megbízta az áprilisban megválasztott új kormányt.” [Sigacuni tandzsósita sin-naikaku-o sin-ninsita.] ♦ **sin-jószuru** (valakiben) „Nem szabad mindenben megbízni.” [Daredemokaredemo sin-jósita-va ikenai.] ♦ **sinraiszuru** (valakiben) „Nem bíz az emberekben.” [Hito-o sinraisinai.] ♦ **sinrai-o joszeru** „Megbízik a japán technikában.” [Nihonno gidzscuni sinrai-o joszeiteiru.]

**megbízó** ♦ **itakinin** ♦ **iraisa** ♦ **irainin** „ügylet megbízója” [Bengosino irainin]

**megbízólevél** ♦ **sin-nindzso**

**megbizonyosodás** ♦ **kakunin** „megbizonyosodás az úthelyzetről” [Dzsútaidzsósóhóno kakunin]

**megbizonyosodik** ♦ **kakuninszuru** „Megbizonyosodtam róla, hogy nem felejtettem-e ki valamit.” [Kaki otosiganaika kakuninsita.] ♦ **kikitadaszu** „Megbizonyosodtam a gyanúsított ali-

bijéről.” [Jógisanoaribai-o kiki tadasita.] ♦ **tasikameru** (valamiről) „Megbizonyosodott az épület biztonságáról.” [Kencsikubucuno anzenszei-o tasikameta.] ♦ **tadaszu** „Megbizonyosodik az ügy részleteiről.” [Kotono siszai-o tadaszu.] ♦ **mikivameru** (felőle) „Megbizonyosodott a helyzetről.” [Dzsitai-o mikivameta.]

**megbizonyosodik a biztonságról** ♦ **anpinokakunin-o okonau** (megnézi él-e még) „A földcsuszamlás után megbizonyosodtak a hegy mellett lakók biztonságáról.” [Dzsizsuberino ato, jamano csikakuni szundeiru hitono anpino kakunin-o okonatta.]

**megbizott** ♦ **iin** ♦ **itakusa** ♦ **kakari** „Én voltam megbízva a hangosítással a koncerten.” [Konzátode onkjóno kakari-o cutometa.] ♦ **komissoná** ♦ **dzsutakusa** ♦ **daikósa** ♦ **dairinin** (képviselő) ♦ **tantósa** ♦ **tantóno** ♦ **jakuin** ♦ **jakunin** ♦ **teljhatalmú megbizott zenken-iin**

**megbizott kastélygondnok** ♦ **dzsódaigaró**

**megbocsájt** ♦ **kanbenszuru**

**megbocsát** ♦ **kan-ninszuru** „Bocsásson meg kérem!” [Kan-ninsite kudaszai!] ♦ **kanbenszuru** „Már megbocsáss, de én nem akarok vásárlani is dolgozni!” [Nicsijóbimo hatarakaszte kanbensitekurejo!] ♦ **koraeru** „Csak most az egyszer bocsáss meg!” [Kondodakekoraetekure!] ♦ **sócsiszuru** „Nem fogom megbocsátani, ha még egyszer késel!” [Kondocsikokusitara sócsisinaijo.] ♦ **uruszu** „Megbocsátotta a feleségének, hogy megcsalta.” [Kare-va cumano furin-o jurusita.] ♦ **jósaszuru** „Ez a kijelentés nehezen megbocsátható.” [Kono hacugen-va jósasigatai.]

**megbocsátás** ♦ **kan-nin** ♦ **kanben** ♦ **samen** ♦ **jurusi** „Isten megbocsátását kérte.” [Kaminno jurusi-o motometa.] ♦ **jósa**

**megbocsáthatatlan** ♦ **móshivakegatanai** „Megbocsáthatatlan az őseink számára, ha eladjuk ezt a földet.” [Kono tocsi-o uttara goszenzo szamani mósi vakega tatanai.] ♦ **juruszarenai** „Az ittás vezetés megbocsáthatatlan.” [Insúnten-va juruszarenai.] ♦ **juruszumadzsziki** „megbocsáthatatlan bűn” [Juruszumadzsziki hanzai] ♦ **juruzsenai**

**megbocsátható** ♦ **juruszareru** „A föllentés megbocsátható.” [Tavainai uszo-va juruszareru.] ♦ **juruzeru** „Egy kis félrelépés még megbocsátható.” [Uvakidakenaramada juruzeru.]

**megbocsátó** ♦ **kandzsona**

**megbokrosodik** ♦ **kigaarai** „Ez a ló könnyen megbokrosodik.” [Kono uma-va kiga arai.] ♦ **kuruu** „A ló megbokrosodott, és levett a hátáról.” [Umaga kurutte szenakakara vatasi-o otosita.]

**megboldogult** ♦ **ko** „megboldogult Tanaka úr” [Kotanaka szama] ♦ **kodzsin** ♦ **hotokeszama** (ember)

**megbolondít** ♦ **kuruvaszzeru** „A hír megbolondította az embereket.” [Njúszu-va hito-o kuruvaszeta.] ♦ **pancsi-o ataeru** „A bors megbolondította a levest.” [Kosó-va szúpunipancsi-o ataeta.]

**megbolondul** ♦ **atamagaokasikunaru** „Megbolondulok a sok munkától.” [Tairjóno sigotode atamagaokasikunatta.] ♦ **atamagahenninaru** „Úgy érzem, megbolondulok a sok munkától.” [Iszogasikute atamaga henninariszóda.] ♦ **kuruu** „A szerelem megbolondította.” [Koini kurutteiru.]

**megbolygat** ♦ **araszu** (feldúl) „Minden fiókot megbolygattam, amikor az iratot kerestem.” [Sorui-o szagaszótoszubeteno hikidasi-o arasita.] ♦ **iszszeki-o tódzsiru** „A hipotézise megbolygatta az elfogadott elméletet.” [Kareno kaszecu-va cúszecuni iszszeki-o tódzsita.] ♦ **midaszu** „Ha működik a rendszer, nem érdemes megbolygatni.” [Siszutemuga ugoiteireba midaszanaí hógaii.]

**megbomlás** ♦ **hodokerukoto** ♦ **midare** „rend megbomlása” [Csicudzsono midare] ◇ **kapcsolat megbomlása danzecu** „gyerek szülő kapcsolat megbomlása” [Ojakono danzecu]

**megbomlik** ♦ **kuzureru** „Megbomlott a sor.” [Recuga kuzureta.] ♦ **hodokeru** „Megbomlott a csomó.” [Muszubi mega toketa.] ♦ **midareru** „Megbomlott a harmónia.” [Csóvaga midareta.] ◇ **megbomlik a kapcsolat danzeczszuru** „Megbomlott a szüleimmel a kapcsolat.” [Ojato danzeczszita.] ◇ **megbomlik az elméje atamagakururu** „Elvesztette egy be-

ceses társat, és megbomlott az elméje.” [Daidzsin hito-o nakusite atamaga kurutta.]

**megbomlik a kapcsolat** ♦ **danzeczszuru** „Megbomlott a szüleimmel a kapcsolat.” [Ojato danzeczszita.]

**megbomlik az elméje** ♦ **atamagakururu** „Elvesztette egy becses társat, és megbomlott az elméje.” [Daidzsin hito-o nakusite atamaga kurutta.]

**megbont** ♦ **kirikuzuszu** „Az ár megbontotta a gátat.” [Kózui-va teibó-o kiri kuzusita.] ♦ **kuzuszu** „Eltűnt a bevétele, ezért megbontotta a félretett pénzét.” [Kare-va súnjúganakunattanode csokin-o kuzusita.] ♦ **torikuzuszu** „Megbontottam a megtakarított pénzem.” [Csokin-o tori kuzusita.] ◇ **apránként megbontás nasikuzusi** „Apránként megbontom a megtakarításomat.” [Csokin-o nasi kuzusiszuru.]

**megbontja a rendet** ♦ **csicudzso-o midaszu** „Megbontja a társadalom rendjét.” [Sakaino csicudzso-o midaszu.]

**megbontja az összhangot** ♦ **csóva-o szokonau** „Ez az épület megbontja a városkép összhangját.” [Kono tatemono-va tosikeikantono csóva-o szokonau.]

**megbonyolít** ♦ **karamaszzeru** „Megbonyolítottam a problémát.” [Mondai-o karamaszeta.] ♦ **fukuzacuniszeru** „Az állam megbonyolította az adózást.” [Szeifu-va nózei-o fukuzacunisita.]

**megborotválkozik** ♦ **hige-o szoru** „Reggel megborotválkoztam.” [Aszahige-o szotta.]

**megborsoz** ♦ **kosó-o kakeru** „Megborsoztam a húst.” [Nikuni kosó-o kaketa.] ♦ **szansó-o kakeru** (szansó) „Megborsoztam az angolnát.” [Unagini szansó-o kaketa.]

**megborzad** ♦ **ononoku** „Megborzadtam a látványtól.” [Ano kókeini oszore ononoita.] ♦ **zottoszuru** „Amikor a magasból lenéztem, megborzadtam.” [Uekara sita-o mitezottosita.]

**megborzong** ♦ **zokuttoszuru** „Megborzongtam a félelemtől.” [Kovaszadezokuttosita.] ♦ **hijaritoszeru** „Megborzongtam a félelemtől.” [Kjófudehijaritosita.]

**megbosszul** ♦ **adaucsi-o szuru** „Megbosszultam apám halálát.” [Csicsino adaucsi-o sita.]  
 ♦ **sikaesiszuru** „A feleség megbosszulta a férje félrelépését.” [Cuma-va uvakino sikaesi-o sita.]  
 ♦ **fukusúszuru** „Megbosszultam a testvérem halálát.” [Kjódaino sino fukusú-o sita.]  
 ♦ **megbosszulja magát tataru** „A túlfeszített munka megbosszulta magát: beteg lett.” [Muri-ga tatatte bjókininata.]

**megbosszulja magát** ♦ **tataru** „A túlfeszített munka megbosszulta magát: beteg lett.” [Muri-ga tatatte bjókininata.] ♦ **vazavaiszuru** „Megbosszulta magát a sok túlóra, mert lebetegedtem.” [Mainicsino zangjóga vazavaisite tao-reta.]

**megbotlás** ♦ **cumazuki**

**megbotlik** ♦ **asi-o torareru** „Megbotlottam egy kőben, és elestem.” [Isini asi-o torarete koronda.] ♦ **asi-o hikkakeru** „Megbotlottam egy kőben és elestem.” [Asi-o isini hikkakete koronda.] ♦ **kecumazuku** ♦ **cumazuku** „Megbotlottam egy kőben.” [Isini cumazuita.]  
 ♦ **cumazuku** „Megbotlottam, de nem estem el.” [Cumazuitakeredomo korobimaszendesita.]  
 ♦ **fumihazuszu** „Megbotlottam a lépcsőn.” [Kaidan-o fumi hazusita.]  
 ♦ **a lónak négy lába van, mégis megbotlik szarumokikaraocsiru** ♦ **a lónak négy lába van, mégis megbotlik kappanokavanagare**

**megbotránkozás** ♦ **ikidóri** „Megbotránkoztam az eladó vizelkedésén.” [Ten-inno taidoni ikidóri-o oboeta.]

**megbotránkozik** ♦ **akireru** „Megbotránkozva láttam, hogy megint elkésett.” [Kare-va mata csikokusitekite akireta.] ♦ **ikidóri-o kandzsiru** „Megbotránkoztam az új törvényen.” [Atarasii hóricuni ikidóri-o kandzsita.] ♦ **ikidóru** „Megbotránkoztam a rendőrség hozzáállásán.” [Keiszacuno taidoni ikidóttá.]

**megbotránkoztat** ♦ **sútai-o szaraszu** „Mindenkét megbotránkoztattott részeg alakjával.” [Jopparai, minano maede sútai-o szarasitesimatta.] ♦ **dogimo-o nuku** „Megbotránkoztatta az öregeket a túl rövid szoknyájával.” [Midzsi-kaszugiruszukátode tosijorino dogimo-o nuita.]

**megbők** ♦ **kozuku** „Megbőktek hátulról.” [Szenaka-o kozukareta.] ♦ **csikuritoszaszu** (megszúr) „A tú megbökte az ujjamat.” [Haride

jubi-o csikurito szasita.] ♦ **cuku** „Gyengén megböktem a vállát.” [Kata-o karuku cuita.]  
 ♦ **cucuku** „Megböktem a mellettem ülőt, hogy figyeljen.” [Csúmokuszurujóni tonarino hito-o cuita.]

**megbuherál** ♦ **szaikuszuru** „Megbuherálta a zárat.” [Dzsómae-o szaikusita.] ♦  
**hebonasúri-o szuru** „Megbuheráltam a rádiót.” [Radzsio-o hebona súri-o sita.]

**megbújás** ♦ **teirjú** „emberek lelkében megbújó szomorúság” [Hitobitono teirjúniaru kanasimi]

**megbújik** ♦ **hiszomu** „Megbújt egy barlangban.” [Dókucuni hiszonda.]

**megbukás** ♦ **kosikudake** ♦ **tenpuku** „kormány megbukása” [Szeifuno tenpuku]

**megbukik** ♦ **ajamarigarissószareru** „A professzor elmélete megbukott.” [Hakaszeno rironno ajamariga rissószareta.] ♦ **ocsiru** „Megbuktam a vizsgán.” [Sikenni ocsita.] ♦  
**kosikudakeninaru** „A kormány politikája megbukott.” [Szeifuno szeiszaku-va kosikudakeninata.] ♦ **zaszeczuszu** „Megbukott a vállalkozása.” [Dzsigjóga zaszecusita.] ♦ **sippainiovaru** „Megbukott a terv.” [Keikaku-va sippaini ovatta.] ♦ **taoru** ♦ **taoreru** „A kormány megbukott.” [Szeifuga taoreta.] ♦ **tenpukuszuru** „A kormány megbukott.” [Szeifu-va tenpukusita.] ♦ **rakuszenszuru** (nem lesz kiválasztva) „Megbukott a választáson.” [Kare-va rakuszensita.] ♦ **rakudaiszuru** „Másodikos korában megbukott.” [Ninenszeino tokini rakudaisita.]  
 ♦ **megbukik a vizsgán siken-niocsiru** „Megbuktam a vizsgán.” [Sikenni ocsitesimatta.]

**megbukik a vizsgán** ♦ **siken-niocsiru** „Megbuktam a vizsgán.” [Sikenni ocsitesimatta.]

**megbuktat** ♦ **taoszu** „Megbuktatták a kommunista rendszert.” [Kjószansugitaiszei-o taosita.] ♦ **tatakiotoszu** „Megbuktatta a magas pozíciójából.” [Takai csiikara tataki otoszareta.] ♦ **tenpukuszaszeru** „Megbuktatta a kormányt.” [Szeifu-o tenpukuszaszeta.] ♦ **haneru** „Megbuktattak a vizsgán.” [Sikende hanerareta.] ♦ **rakudaiszaszeru** „A tanár megbuktatta a diákot.” [Szenszei-va szeito-o rakudaiszaszeta.]

**megbuktatás** ♦ **sikkjaku** ♦ **tenpuku** „A kormány megbuktatását tervezi.” [Szeifuno tenpuku-o kuvadateru.]

**megbundáz** ♦ **jaocsószeru** „Megbundázta a meccset.” [Kare-va siai-o jaocsósita.]

**megbundázott mérkőzés** ♦ **ikaszamadzsiai**

**megbüdösödik** ♦ **kuszakunaru** (büdös lesz) „Megbüdösödött a cipóm.” [Kucu-va kuszakunatta.] ♦ **kuszaruru** (megromlik) „Megbüdösödött a hús.” [Niku-va kuszatta.]

**megbűnhődés** ♦ **cugunai** „Felakasztották, hogy megbűnhődjön tetteért.” [Okasita cumino cugunaitosite kósukeitonatta.]

**megbűnhődik** ♦ **szemekuniau** „A gonosz emberek megbűnhődnek a pokolban.” [Akunin-va dzsigokude szeme kuni au.] ♦ **baszszarareru** „Intő példaként megbűnhődött.” [Kare-va imasimenotame bah-szerareta.]

**megbüntet** ♦ **keibacunisozuru** „Megbüntettk a tettést.” [Han-nin-o keibacuni soszuru.]

♦ **keibacu-o kuvaeru** „Igazságtalanul büntettek meg.” [Futóni keibacu-o kuvaerareta.] ♦

**sobacuszuru** „Szigorúan megbüntették a tettet.” [Han-nin-va gendzsúni sobacuszareta.]

♦ **sobunszuru** „Az ittan megjelent dolgozót szigorúan megbüntették.” [Insuite sukkinsita dzsúgójin-va kibisiku sobunszareta.]

♦ **szeibaizuru** „Megbüntette a rossz gyereket.” [Varugaki-o szeibaizita.]

♦ **bakkin-o haravaszeru** (pénzbüntetéssel) „Megbüntettek, mert nem volt jegyem.” [Kippuganakattanode bakkin-o haravaszeta.]

♦ **baszszuru** „Megbüntettek, mert tilosban parkoltam.” [Csúsaihande bah-szerareta.]

◊ **meg lesz büntetve bacu-o ukeru** „A bűnöst megbüntették.” [Han-nin-va bacu-o uketa.]

**megbűvöl** ♦ **mirjószeru** „Megbűvölt a szűrös szemével.” [Szurudoi meni mirjószareta.]

◊ **kigyó által megbűvölt béka hebinirama-retakaeru**

**megcáfol** ♦ **ajamari-o rissószeru** „Metcáfolta az elméletet.” [Rironno ajamari-o rissósita.]

♦ **szódehanaitorissószeru** „Metcáfolta, hogy köze léte volna az ügghöz.” [Kare-va dzsikenni kakavatteinaito rissósita.]

♦ **hanbakuszuru** „Metcáfolta a másik fél állítását.” [Ai-

teno sucsoni hanbakusita.] ♦ **ronbakuszuru** „Metcáfoltam az érvét.” [Kareno riron-o ronbakusita.]

**megcéloz** ♦ **kentó-o cukeru** „Megerkeztem a helyre, amit megcéloztam.” [Kentó-o cuketa basonitadori cuita.]

♦ **szaszuru** „A hegyet megcélozva haladtam.” [Jama-o szasite szuszunda.]

♦ **sódzsun-o avaszuru** „Metcélozta a vaddisznót.” [Inosisini sódzsun-o avaszeta.]

♦ **sódzsun-o miszadameru** „Metcélozta a mellét.” [Mune-o neratte sódzsun-o miszadamera.]

♦ **megakeru** „A fenekét megcélozva szúrt az injekciós tűvel.” [Osiri-o megakete csúsabari-o szaszuru.]

♦ **mezaszuru** (célkitűzést tesz) „A cég gyors növekedést célzott meg.” [Kaisa-va hajai szeicsó-o manasziteiru.]

♦ **mejaszuniszuru** „Célozzuk meg a kilenc órai gyülekezőt!” [Súgódzsikan-va kudzsui-o mejaszunisijó.]

**megcélozva lelő** ♦ **szogekiszuru** „Metcélozta, és lelőtte az ellenséget.” [Teki-o szogekisita.]

**megcélzás** ♦ **medo** ◊ **tömegek megcélzása taisúroszen** „Ezzel a termékkel a tömegeket célozzuk meg!” [Kono sóhin-va taisúroszende ikó.]

**megcímez** ♦ **atena-o kaku** (valakinek) „Metcímeztem a levelet.” [Tegamino atena-o kaita.]

♦ **uvagaki-o kaku** „Metcímeztem a borítékot.” [Tegamino uvagaki-o kaita.]

♦ **dzsúso-o kaku** (valahová)

**megcímezés** ♦ **atenagaki**

**megcirógat** ♦ **naderu** „Metcirógattam a nyúl fejét.” [Uzagino atama-o nadeta.]

**még csak** ♦ **szae** „Még csak meg sem lepődünk.” [Bokutacsi-va odorokiszoesinakatta.]

**még csak-csak** ♦ **madasimo** „Egyszer még csak-csak rendben lenne, de ő mindig késik.” [Ikkaidakenaramadasimo maikaiokurete kuru.]

**még csak ez hiányzik** ♦ **mótakuszanda** „Még csak ez hiányzik!” [Mó takuszanda!]

**még csak ezután lesz** ♦ **korekaredearu** „Még csak ezután jön a film érdekes része.” [Kono eiganoomosiroi tokoro-va korekaredearu.]

♦ **madadearu** „Még csak ezután fogok enni.” [Sokudzsi-va madadeszu.]

**még csak hagyján** ♦ **izasirazu** „100 évvel ez előtt még csak hagyján, most is hisz még valaki a boszorkányokban?” [Hjakunenmaenaraiza sirazu, imadokimadzso-o sindzsiru hitogairunoka.]

**még csak nem is próbál** ♦ **sijótoszurasinai** „Nem ismeri el a bűnét, és még csak nem is próbál mentetetőzni.” [Cumi-o mitomezu, ajamartótoszurasinai.]

**még csak reggel** ♦ **aszapparakara** „Még csak reggel volt, máris szólt a telefon.” [Aszapparakara denvaga natta.]

**megcsal** ♦ **uragiru** „Megcsalja a feleségét.” [Cuma-o uragiru.] ♦ **uvaki-o szuru** „Megcsalta a feleségét.” [Kare-va uvaki-o sita.] ♦ **futei-o hataraku** „Megcsalta a férjét.” [Fudzsin-va futei-o hataraita.] ♦ **furinszuru** (házasságtörés követ el) „Megcsalja a feleségét.” [Kare-va furinsiteiru.]

**megcsapja a hideg** ♦ **hijaritoszuru** „A szobában lépve megcsapott a légkondicionáló hidege.” [Reibóga kiita hejani haittehijaritosita.]

**megcsapja az orrát** ♦ **hana-o cuku** „Megcsapta az orromat egy kellemetlen szag.” [Ijana nioiga hana-o cuita.]

**megcsapol** ♦ **kuikomu** „A kocsijavítás megcsapolta a családi kasszát.” [Kurumano sűruidai-va kakeini kui konda.] ♦ **dzsueki-o toru** „Megcsapolta a lakkfát.” [Urusino dzsueki-o totta.]

**megcsappan** ♦ **ocsiru** „A színész népszerűsége megcsappant.” [Hajjúno ninki-va ocsita.] ♦ **gakkuritócsiru** „Megcsappantak az eladások.” [Hanbaigagakkurito ocsita.] ♦ **teimeiszuru** „Megcsappant az érdeklődés az együttes iránt.” [Bandononinkiga teimeisiteiru.] ♦ **heru** „Megcsappant a milliárdos vagyona.” [Okumancsódzsano zaiszanga hettekita.] ♦ **hoszoru** „Megcsappant az üzlet.” [Sóbaiga hoszotta.] ♦ **meberiszuru** „Az inflációtól megcsappant a megtakarítás értéke.” [Infurede csokinga meberisita.]

**megcsappanás** ♦ **meberi** „megtakarítás megcsappanása” [Csokinno meberi] ◇ **születések megcsappanása** **suszszankikin**

**megcsappant** ♦ **appakuszuru** (súlyként nehezedik rá) „A visszahívások megcsappantották a vállalat nyereségét.” [Szeihinno kaisú-va ka-

isano rieki-o appakusita.] ♦ **kiszonszuru** „A részvényárak ingadozása megcsappanthatja befektetett összeget.” [Kabukano hendó-va tósiganpon-o kiszonszuru baagaarimaszu.]

**megcsavar** ♦ **nedzsiageru** „Megcsavartam az ellenfelem kezét.” [Aiteno te-o nedzsi ageta.] ♦ **nedzsimageru** „Megcsavartam a testemet.” [Karada-o nedzsi mageta.] ♦ **nentenszaszeru** „Megcsavartam az övemét.” [Beruto-o nentenszaszeta.] ♦ **hineru** „Megcsavartam a másik ember karját.” [Aiteno ude-o hinetta.] ♦ **modzsiru** „Megcsavartam a hangszóróvezetékét.” [Szupikánokódó-o modzsitta.] ♦ **jodzsziru** „Megcsavartam a drótot.” [Harigane-o jodzszitta.] ♦ **joru**

**megcsavarodik** ♦ **kuroszuszuru** „Az öved hátul megcsavarodott!” [Berutoga usirodekuroszusiteirujo!] ♦ **nedzsikeru** ♦ **nedzsireru** „Megcsavarodott a táska füle.” [Kabanno himoganedzsireta.] ♦ **nentenszuru** „Megcsavarodott a petevezetéke.” [Rankanga nentensita.] ♦ **motoru** ♦ **jodzszireru** „Megcsavarodott az ingem ujjá.” [Sacuno szodegajodzszireta.]

**megcserél** ♦ **kaeru** „Megcseréltem a szavak sorrendjét.” [Tangono dzsunban-o kaeta.]

**megcserélődik** ♦ **kavaru** „Megcserélődött a kormány.” [Szeikenga kavatta.] ♦ **gakuten-szuru** „Az északi és a déli mágneses pólus megcserélődött.” [Dzsibano nanbokuga gjakutensita.]

**megcsiklandoz** ♦ **kuszuguru** „Megcsiklandoztam a gyerek hóna alját.” [Kodomono vakino sita-o kuszugutta.]

**megcsillan** ♦ **kirattohikaru** „Megcsillant a szeme.” [Kanodzsono medamagakiratto hikatta.] ♦ **kiraritothikaru** „A fűben megcsillant egy gyémánt.” [Sibafudedaijamondogakirarito hikatta.]

**megcsillant** ♦ **kiramekaszu** „Megcsillantotta az aranyfogát.” [Kinba-o kiramekaszeta.] ♦ **hiramekaszu** „Megcsillantja a szemét.” [Hitomi-o hiramekaszu.]

**megcsillanva** ♦ **kirarito**

**megcsinál** ♦ **kiru** „Nem tudtam megenni az összes ételt.” [Tabemono-o tabe kirenakatta.] ♦ **siteoku** „Na jó, meghallgatom a gondodat!” [Icsió onajami-o kiiteokó.] ♦ **simau** „Késő

bánkódni, ha már megcsináltad a bajt.” [Jattesimattara, kókaisitemo mudada.] ♦ **dekaszu** ♦ **naoszu** (megjavít) „Megcsináltam a porszívót.” [Szódsziki-o naosita.] ♦ **jattesimau** „Ezt aztán jól megcsináltam!” [Jattesimatta.] ♦ **jaritogeru** (véghez visz) „Megcsináltam a leckémet.” [Sukudai-o jari togeta.] ◇ **megcsinálja a bajt hema-o szuru**

**megcsinálja a bajt** ♦ **hema-o szuru**

**megcsinálják neki** ♦ **morau** „Az eladó lecsökentette nekem a tévé árát.” [Ten-inszan-niterebino nedan-o jaszukusitemoratta.]

**meg csinálni, csak akarni kell** ♦ **jatte jarenaikoto-va nai**

**megcsíp** ♦ **kuu** (lakmározik belőle) „Megcsípte a bolha a lábam.” [Asiga nomini kuvareta.] ♦ **szaszu** „Megcsípett a szúnyog, és most viszket a helye.” [Kani szaszaretekajui.] ♦ **cucuku** „Megcsípte a kakas a kezemet.” [Ondori-va te-o cuita.] ♦ **cuneru** (és megcsavar) „Megcsíptem az orcámat.” [Hoppeta-o cunetta.] ♦ **haszamu** „Megcsípett a rák az ollójával.” [Kanini jubi-o haszamareta.]

**megcsócsál** ♦ **kamikudaku** „Az ember megcsócsálta az öreg macskájának az ételt.” [Otoko-va tositotta nekonotameni tabe mono-o kami kudaita.] ♦ **garigarikadzsiro** „Az egér megcsócsálta a távszabályozó gombjait.” [Rimokon-nobotan-va nezuminigarigarikadzsiareta.]

**megcsodál** ♦ **ogamu** (megnéz) „Megcsodálhatom a gyémántnyakláncodat?” [Anatanodaijamondononekkureszu-o ogamaszete kudaszai.] ♦ **kansószeru** „Megcsodáltam a festményt.” [E-o kansósita.] ♦ **kjótanszeru** „Megcsodáltam a barátom luxuslakását.” [Tomodacsino góteini kjótansita.] ♦ **sita-o maku** „Megcsodáltam a tehetségét.” [Karenoszainóni sita-o maita.]

**megcsókol** ♦ **kiszuszeru** ♦ **kiszu-o szuru** „Megcsókoltam a lányom arcát.” [Muszumenohoppetanikiszu-o sita.] ♦ **kiszuszeru** ♦ **kucsizuke-o szuru** (szájon csókol - régies) „A férfi megcsókolta a nőt.” [Otoko-va on-nani kucsizuke-o sita.] ♦ **csú-o szuru** (szájon csókol) „A fiú megcsókolta a barátnőjét.” [Szeinen-va kanodzsonicsú-o sita.]

**megcsönkít** ♦ **kisószeru** ♦ **szecudanszeru** (levág) „Megcsönkította a szobrot.” [Szekizó-o szecudansita.] ♦ **honenukiniszeru** „Megcsönkította a javaslatot.” [Gian-o honenukinisita.]

**megcsorbít** ♦ **kaku** „Megcsorbítottam a csészét.” [Koppu-o kaitesimatta.] ♦ **kizucukeru** „Megcsorbítja a hírnevét.” [Meiszei-o kizucukeru.]

**megcsömörlés** ♦ **ijake** ♦ **kentai** „Megcsömörlöttem a munkától.” [Sigotoni kentai-o kanzsiteiru.] ♦ **kentaikan** ♦ **sokusó**

**megcsömörlök** ♦ **akiakiszeru** „Megcsömörlöttem ettől az ételtől.” [Kono rjórini-va aki akisita.] ♦ **akigakuru** „Megcsömörlöttem ettől az ételtől.” [Kono tabe mononi-va akiga kita.] ♦ **ijakegaszaszu** „Megcsömörlöttem a házimunkától!” [Mainicsino kadszide ijakega szasita.] ♦ **gen-nariszeru** „Megcsömörlöttem a sok munkától.” [Sigotogaariszugitegen-narisiteiru.] ♦ **sokusószeru** „Megcsömörlöttem már a változatlan kosztól.” [Icumo onadzsi tabe mononi sokusósita.] ♦ **hakanamu** „Megcsömörlök az ételtől.” [Jo-o hakanamu.]

**megcsömörlök tőle** ♦ **unzariszeru** „Megcsömörlöttem a sok spenóttól.” [Hóren szóbakar-ideunzarida.]

**megcsörren** ♦ **csarintonaru** „A csengő megcsörrent.” [Beru-va csarinto natta.] ♦ **naridaszu** „Megcsörrent a telefon.” [Denvakiga naridasita.]

**megcsörrenve** ♦ **csarinto**

**megcsúnyul** ♦ **minikukunaru** „A színész megcsúnyult.” [Hajjú-va minikukunatta.]

**megcsúszás** ♦ **szurippu** „megcsúszásos bal eset” [Szurippu dzsiko]

**megcsúszik** ♦ **szuberu** „Megcsúszott, és elesett.” [Szubette koronda.] ♦ **szurippuszeru** „Az autó megcsúszott a havon.” [Jukide kuruma-va szurippusita.]

**megdagad** ♦ **hareru** „A fogfájástól megdagadt az arcom.” [Haga itakutehoppetaga haretesimatta.] ♦ **fukuramu** „A vízben megdagadt a fa.” [Kiga mizuno nakade fukuranda.] ♦ **bórjúszuru**

**megdarál** ♦ **hiku** „Megdaráltam a kávé.” [Kóhí-o hiita.]

**megdermed** ♦ **katamaru** „Megdermedt a gyertya viasza.” [Rószokuno róga katamatta.] ♦ **kanasibarinaru** „Megdermedve figyelte a balesetet.” [Dzsiko-o mite kanasibarininata.] ♦ **kóricuku** „A félelemtől megdermedtem.” [Kjófude kóricuita.] ♦ **tacsiszukumu** (mozdulatlanul áll) „Az ijedtségtől megdermedt.” [Odorokide tacsiszukunda.]

**megdermedés** ♦ **kanasibari**

**megdermedt anyag** ♦ **gjókobucu**

**megdézsmál** ♦ **kuiaraszu** (összetúr) „A medve megdézsmálta a dinnyét a földeken.” [Kumava hatakenomeron-o kui arasita.] ♦ **csoromakaszu** „A szomszédom megdézsmálta a gyümölcsömet.” [Rindzsinni kudamono-o csoromakaszareta.] ♦ **nuszumu** „A kollégám megdézsmálta a csokimat.” [Dórzjoga vatasinocsoko-o nuszunda.]

**megdicsér** ♦ **sószanszuru** „Az intézet igazgatója megdicsérte a kutatócsoportot.” [Socsó-va kenkjúcsímu-o sószansita.] ♦ **homeru** „A kisgyermek örül, ha megdicsérik.” [Kodomo-va homerarerunoga szukideszu.]

**megdob** ♦ **nagecukeru** „A kutyát megdobta egy kövel.” [Inuni isi-o nagecuketa.]

**megdobban a szíve** ♦ **dokittoszuru** „Megdobbant a szívem, amikor megláttam azt a szép lányt.” [Kanodzsono kavaiszanidokittosita.]

**megdobogtat** ♦ **odoraszuru** „A vizontlátás megdobogtatta a szívét.” [Kanodzso-tono szaikai-va kokoro-o odoraszeta.]

**megdobogtatja a szívét** ♦ **kangekiszuru** „A város éjszakai látványa megdobogtatta a szívemet.” [Macsino jakeini kangekisita.] ♦ **kokoro-o furuvaszeru** „Ez a dal megdobogtatja az emberek szívét.” [Kono kjoku-va hitono kokoro-o furuvaszeru.] ♦ **mune-o todorokaszuru** „A holdra szállás megdobogtatta az emberek szívét.” [Gecumencsakuriku-va hitono mune-o todorokaszeta.]

**megdohosodik** ♦ **kabiru** „Megdohosodott a kenyér.” [Pan-va kabitesimatta.]

**megdolgoz** ♦ **kucsi-o varaszuru** „Kinzással próbálták megdolgozni.” [Gómonde kucsi-o varaszejótosita.]

**megdolgozik** ♦ **tekozuru** „Megdolgoztam a fordítással.” [Hon-jakunitekozutta.] ♦ **meg kell dolgozni a sikerért makanu tane-va haenu**

**megdolgoztat** ♦ **kokicukau** (agyonhajszol) „A főnökünk megdolgoztatott minket.” [Dzsósi-va bokura-o koki cukatta.] ♦ **sigoku** „Az új futballedző megdolgoztatta a játékosokat.” [Szakáno sinkantoku-va szensutacsi-o sigoita.] ♦ **hatarakaszu** „Megdolgoztatja az izmait.” [Kin-niku-o hatarakaszu.] ♦ **hatarakaszeru** „Megdolgoztattam a képzelőerőmet.” [Szózórzjoku-o hatarakaszeta.]

**megdolgoztatja a fantáziáját** ♦ **sukó-koraszu** „Ezzel az étellel megdolgoztattam a fantáziámat.” [Sukó-o korasita rjóri-o cukuta.]

**megdolgoztatja az izmait** ♦ **asze-o nagszu** (izzad) „A konditeremben megdolgoztattam az izmaimat.” [Dzsimude asze-o nagasita.]

**megdolgoztatja az izmokat** ♦ **kin-niku-o hatarakaszeru** „Ez az edzés megdolgoztatja a lábizmokat.” [Konotoréningu-va asino kin-niku-o hatarakaszeru.]

**megdorgál** ♦ **imasimeru** „Megdorgálja a gyereket.” [Kodomo-o imasimeru.] ♦ **kunkaiszuru** ♦ **sizszekiszuru** „A hibázó felelőst szigorúan megdorgálták.” [Miszu-o sita szekininsano kibisiku sizszekisita.] ♦ **szekkjószuru** (kioktat) „A tanár megdorgálja a diákot, mert lopott a boltban.” [Szenszeiga manbiki-o sita szeitoni szekkjó-o siteimaszu.] ♦ **tasinameru** „Megdorgálta a gyereket a lustaságáért.” [Kodomononamakeruno-o tasinameta.] ♦ **togameru** „Az állomásmeister megdorgálta.” [Ekiinni togame-rareta.]

**megdöbben** ♦ **azentoszuru** „Megdöbbszemem, amikor megtudtam, hogy meghalt.” [Karega nakunattato sitte azentosita.] ♦ **gakuzentoszuru** „megdöbbszemem arckifejezés” [Gakuzentosita hjódzso] ♦ **kjógakuszuru** „Megdöbbszemem a telefonszámlán.” [Denvarjókinni kjógakusita.] ♦ **gjótenszuru** „Megdöbbszemem, amikor megtudtam, hogy az orvosság mellékhatásként halált okozhat.” [Kuszurino fukuszajóga sidato vakatte, gjótensita.] ♦ **tamageru** „Úgy megdöbbszemem, hogy szólni sem tudtam.” [Tama-gete kotobaga denakatta.] ♦ **dokiritoszuru**

„Megdöbentem, amikor megláttam, hogy a főnököm családja a feleségét.” [Dzsósino uvaki-o mitedokiritosita.] ♦ **bózendzsiscuszu** „Megdöbent a barátja halálhíre hallatán.” [Tomodacsino fuhó-o kiite bózendzsiscusita.] ♦ **bózentoszu** „Megdöbentem, amikor felfigyeltem a csalásra.” [Szaginiattakotoni kizuite bózentosita.]

**megdőbbenés** ♦ **gjóten**

**megdőbentő** ♦ **azentoszurujóna** ♦ **sokkinguna** „megdőbentő hír” [Sokkingunanjúszu]

**megdőfköd** ♦ **nandomoszaszu** „A tésztát villával megdőfködtem, hogy ki tudjon jönni a levegő.” [Kidzsino kúki-o nukutamenifókude nandomo szasita.]

**megdőglik** ♦ **kutabaru** (ember) „Dögölj meg!” [Kutabare!] ♦ **sinu** „Megdőglött az aranyhálám.” [Kingjoga sindzsatta.]

**megdőgönyöz** ♦ **aszobidetataku** „A gyerekek megdőgönyöztek az apjukat.” [Kodomotacsi-va csicsioja-o aszobide tataita.] ♦ **kavaigaru** (megver) „Majd jól megdőgönyöztek!” [Kavai-gattejarukarana!] ♦ **maszszádzsiszuru** (megmasszíroz) „A masszór megdőgönyözte a hátam.” [Anma-va szenaka-o maszszádzsisita.]

**megdől** ♦ **katamuku** „A földrengés után az épület megdőlt.” [Dzsisinno ato, tatemono-va katamuita.] ♦ **kucugaeru** „Megdőlt a feltételezés.” [Kaszecu-va kucugaetta.] ♦ **keisaszuru** „A hajó megdőlt.” [Fune-va keisasiteiru.] ♦ **jaburareru** „Megdőlt a világsúcs.” [Szeikaikiroku-va jaburareta.]

**megdőnget** ♦ **dondontataku** „A pénzbehajtó megdőngette az ajtót.” [Sakkintorigadoa-o dondon tataita.]

**megdönt** ♦ **ucsitaoszu** „Megdöntötték a diktatúrát.” [Dokuszaiszeiken-va ucsi taoszareta.] ♦ **ucsijaburu** „Megdöntötte a rekordot.” [Kiroku-o ucsi jabutta.] ♦ **katamukeru** „Megdöntöttem a deszkát, hogy a földre hulljon a forgács.” [Ita-o katamukete, koppa-o jukani otosita.] ♦ **kucugaeszu** „Megdöntötték a kormányt.” [Szeiken-o kucugaesita.] ♦ **kóbai-o cukeru** „Megdönti a tetőt.” [Janeni kóbai-o cukeru.] ♦ **taoszu** „A kormányellenes ka-

tonák megdöntötték a kormányt.” [Hanszeifungungu szeifu-o taosita.] ♦ **datószuru** „A nép megdöntötte a diktatúrát.” [Kokumin-va dokuszaiszeiken-o datósita.] ♦ **dahaszuru** „Megdöntötte a diktatúrát.” [Dokuszaiszeiken-o dahasita.] ♦ **hikkurikaeszu** „Megdöntötte a kormányt.” [Szeiken-o hikkuri kaesita.] ♦ **jaburu** „Megdöntötte a világsúcsot.” [Szeikaikiroku-o jabutta.]

**megdöntés** ♦ **dató**

**megdöntetlenség** ♦ **mitó**

**megdönthetetlen** ♦ **ugokasigatai** „megdönthetetlen bizonyíték” [Ugokasigatai sóko] ♦ **ugokanu** „Megdönthetetlen bizonyítékot talált.” [Ugokanu sókoga micukatta.]

**megdörzsöl** ♦ **koszuru** „Megdörzsöltem a szemem.” [Me-o koszutta.]

**megdörzsöli a karját** ♦ **ude-o szaszuru**

**megdrágul** ♦ **takakunaru** „Megdrágult az élet.” [Szeikacuhi-va takakunatta.]

**megdug** ♦ **daku** (közösül) „A férfi megdugta a nőt.” [Kanodzso-va otokoni dakareta.]

**megdupláz** ♦ **nibainiszuru** „A befektető megduplázta a vagyonát.” [Tósika-va okane-o nibainisita.] ♦ **baiszuru** ♦ **bainiszuru** „Megdupláltam a részvényeken a pénzemet.” [Kabude okane-o bainisita.]

**megduplázódás** ♦ **baika** ♦ **baizó**

**megduplázódik** ♦ **nibaininaru** „Megduplázódott az ÁFA.” [Sóhizei-va nibaininata.] ♦ **baikaszu** „A város népessége megduplázódott.” [Macsino dzsinkó-va baikasita.] ♦ **baizószuru** „Az új munkahelyemen megduplázódott a fizetésem.” [Atarasii kaisade kúrjú-va baizósita.] ♦ **baininaru** „Az elmúlt néhány évtizedben a lakosság megduplázódott.” [Kono szúdzsünende dzsinkó-va baininata.]

**megduzzad** ♦ **sucsószuru** ♦ **zószuiszuru** (folyó) „A tájfun miatt a folyó megduzzadt.” [Taifúno eikjóde kavaga zószuisita.] ♦ **haru** „Megduzzadtak a költségek.” [Keihiga hatta.] ♦ **fukuramu** „Megduzzadtak a költségek.” [Hijó-va fukuranda.] ♦ **fukureru** „Megduzzadt az anyajegyem.” [Hokuroga fukureta.] ♦ **fujakeru** „A beázott bab megduzzadt.” [Mame-va mizuni cukattefujaketa.] ♦ **bócsó-**



**szuru** „A rizsszemek a vízben megduzzadtak.” [Komecubu-va mizude bócsósita.] ♦ **mizukaszagamaszu** „A hóolvadástól megduzzadtak a folyók.” [Jukiga tokete kavano mizukaszaga masitekita.] ♦ **mukumu** „Sokat ittam, és másnap megduzzadt az arcom.” [Oszakeno nomiszugide jokudzsicukaogamukunda.] ◇ **megduzzaszt haraszu** „Megduzzadt a mandulám.” [Hentószen-o harasita.] ◇ **sírással megduzzaszt nakiharaszu** „A sírástól megduzzadt a szemem.” [Naki harasite mega hareta.]

### megduzzadás ♦ bócsó

**megduzzaszt ♦ haraszu** „Megduzzadt a mandulám.” [Hentószen-o harasita.] ♦ **fujakaszu** „Vízben megduzzasztottam a zselatint.” [Zeracsin-o mizudefujakasita.] ◇ **sírással megduzzaszt nakiharaszu** „A sírástól megduzzadt a szemem.” [Naki harasite mega hareta.]

**megdühödik ♦ okoridaszu ♦ kattonaru** (felpaprikásodik) „Annyira megdühödtem, hogy a földhöz vágtam a tálcat.” [Kattonatte oszara-o jukani nagecuketa.]

**megebédel ♦ csósoku-o tabeovaruru** „Megebédelttem.” [Csósoku-o tabe ovatta.] ♦ **hirugohangatabeovaruru** „Már megebédeltél?” [Mó hiru gohan-o tabe ovattano?] ♦ **hirugohanotaberu** „Délben megebédelttem.” [Dzsúnidzsinu hirugohan-o tabeta.]

**megecetez ♦ szu-o kuvaeru** „Megeceteztem a levest.” [Szúpuni szu-o kuvaeta.]

**megez ♦ kitaeageru** „Megegzette a testét.” [Karada-o kitae ageta.] ♦ **tanrenszuru** „Megegzette a szívét.” [Szeisin-o tanrensita.] ♦ **jakiire-o szuru** „Megegzette az acélt.” [Kotecuno jaki ire-o sita.] ♦ **jaki-o ireru**

**megegzés ♦ jakiire** (fémedzés)

**megég ♦ kogeru** (odakozmál) „A hús, amit süttöttem, megégett.” [Jaiteiru nikuga kogeta.] ♦ **hansószeru** „A ház a tűzben megégett.” [Iega kadzside hansósita.] ♦ **jakeszugiru** „Ez a hús megégett.” [Kono niku-va jakeszugida.] ♦ **jakedoszeru** (égési sérülést szenved) „Hegesztés közben megégett a kezem.” [Jószecezuru tokinu te-o jakedosita.]

### megégés ♦ hansó

**megéget ♦ kogaszuru** „Megégettem a piritóst.” [Tósuto-o kogasita.] ♦ **jakedoszeru** „Megégettem az ujjam.” [Jubini jakedo-o sita.] ◇ **aki egyszer megégette magát, mindig félni fog a tűztől acumononikoritenamaszu-o fuku** ◇ **megégeti magát jakedoszeru** „Hegesztés közben megégette magát.” [Jószeceude jakedosita.]

**megégeti magát ♦ itaimeniau** „Megégettem magam a szerelemmel.” [Ren-aide itai menaitta.] ♦ **jakedoszeru** „Hegesztés közben megégette magát.” [Jószeceude jakedosita.]

**még egy ♦ móhitocu** „Lenne még egy kérésem.” [Mó hitocu onegaigarimaszu.]

**megegyezés ♦ oriai** „Megegyeztünk az árban.” [Nedanno ori aigacuita.] ♦ **gacscsi ♦ kjótei** (egyezmény) ♦ **kjójaku ♦ góji ♦ dakecu** „Nem született megegyezés a két ország között.” [Rjókokono kósóga dakecudekinakatta.] ♦ **teavasze** „megegyezett ár” [Teavasze nedan] ♦ **tokusin** „Kölcsönös megegyezés alapján váltak el.” [Szóhótokusinno uede vakareta.] ♦ **torikime ♦ hanasiai** „Megegyeztünk a feltételekben.” [Dzsókenno hanasi aigacuita.] ♦ **jakuszoku** (ígéret) ♦ **vagi** ◇ **hallgatólagos megegyezés mokujaku** „Hallgatólagosan megegyeztek valamiben.” [Karerano aidani mokujakugaatta.] ◇ **hivatalos megegyezés renbandzso** ◇ **közös megegyezés szóhónogói** „közös megegyezéssel történő szerződésbontás” [Szóhóno góinijoru kajaku] ◇ **peren kívüli megegyezés dzsidan** „Peren kívül megegyeztek.” [Dzsidanga szeiricusita.] ◇ **válás közös megegyezéssel kjógirikon**

**megegyezéssel zárul ♦ dakecuszeru** „A munkások és munkáltatók tárgyalása megegyezéssel zárult.” [Rósino kósóga dakecusita.]

**megegyezés születik ♦ matomarigacuku** „Megegyeztünk.” [Hanasinomatomarigacuita.]

**megegyezik ♦ au** „Nem egyezik meg a véleményem vele.” [Kareto ikenga avanai.] ♦ **icscsiszuru** „A színük megegyezett.” [Iroga icscsisita.] ♦ **oriau** „Mindkét fél által megegyezett árban kötötték meg az ügyletet.” [Rjósága ori atta nedande torihikisita.] ♦ **gacscsiszeru** „A két aláírás megegyezett.” [Futacunoszainga gacscsisita.] ♦ **kjóteiszeru** „Az állam megegyezett

a városvezetéssel.” [Szeifu-va sito kjóteisita.]  
 ♦ **góisuru** (egyetértésre jut) „Megegyeztek az árban.” [Nedanni góisita.] ♦ **torikimeru** (valamiben) „Megegyeztek az átadás időpontjában.” [Hiki vatasi kigen-o tori kimeta.] ♦ **hanasi-o kimeru** „Megegyeztek az üzletről.” [Sóbaino hanasi-o kimeta.] ♦ **matomaru** „Megegyeztünk, hogy részt fogok venni a kísérletben.” [Hanasiva matomari, dzsikkenni szankaszuru-kotoninatta.] ♦ **jakuszokuszuru** (megígér) „A vállalat béremelésben egyezett meg a szakszervezettel.” [Kaisa-va ródókumiaini csin-age-o jakuszokusita.] ♦ **hallgatólágon megegyezik mokujakuszuru** ♦ **megegyezéssel zárul dakecuszuru** „A munkások és munkáltatók tárgyalása megegyezéssel zárult.” [Rósino kósóga dakecusita.] ♦ **peren kívüli megegyezik dzsidan-niszuru** „Peren kívül megegyeztünk a balesetről.” [Dzsiko-o dzsidannisita.]

**megegyező** ♦ **onadzsijóna** „Velem megegyező az éves jövedelme.” [Kare-va vatasito onadzsijóna nensúdeszu.] ♦ **kavarana** (nem különbözik) „Ez az eredetivel megegyező másolat.” [Kore-va honmonoto kavaranai kopideszu.] ♦ **legapróbb részletekig megegyező szunbuntagavanu** „Az eredetivel a legapróbb részletekig megegyező másolatot készítettem.” [Honmonoto szunbuntagavanu fukuszsei-o cukutta.] ♦ **óramutató járásával megegyező tokeimavarino** „óramutató járásával megegyező forgás” [Tokeimavarino kaiten] ♦ **óramutató járásával megegyező irány tokeimavari** „A csavart az óramutató járásával megegyező irányba tekertem.” [Nedzsi-o tokeimavarini mavasita.]

**megegyező ár** ♦ **tóka** (valamivel megegyező ár)

**megegyező számú** ♦ **dószúno** „A lakásokkal megegyező számú kocsibeálló van.” [Hejato dószúno csúszapuzésugaaru.]

**még egy kicsi** ♦ **mószukosi** „Várjon még egy kicsit!” [Mó szukosi matteite kudaszai.]

**még egy kicsit** ♦ **imasibaraku** „Várjon még egy kicsit!” [Imasibaraku omacsikudaszai.]

**még egyszer** ♦ **imaicsido** „Még egyszer ellenőrizze a jelszavát!” [Paszuvádo-o imaicsido gokakuninkudaszai.] ♦ **kaszanete** „Nem kell

még egyszer elmagyarázni.” [Kaszanete szecumeiszuru hicujó-va nai.] ♦ **szaido** „Kérem, ellenőrizze le még egyszer!” [Szaido gokakuninkudasai!] ♦ **szaranimóicsido** „Még egyszer átsütöttem a húst.” [Szaranimó icsidonikuni hi-o tósita.] ♦ **nidoto** (másodjára) „Figyelj, mert nem fogom még egyszer elmagyarázni!” [Nidoto szecumeisinaikaracsanto kiite.] ♦ **futatabi** „Még egyszer nekivágtam a hegyi útnak.” [Tozanni futatabi csószensita.]

**még egyszer annyi lesz** ♦ **baininaru**

**még egyszer leellenőriz** ♦ **szaikakuninszuru** „Még egyszer leellenőriztem a létszámot.” [Ninzú-o szaikakuninsita.]

**még egyszer megkérdez** ♦ **toikaeszu** „A beszélgetőpartnerem nem válaszolt, ezért még egyszer megkérdeztem.” [Aite-va kotaenakattanode toi kaesita.]

**még egyszer soha** ♦ **konrinzai** „Soha nem fogok veled üzletelni még egyszer.” [Konrinziaianatato-va torihikisina.]

**megéhezik** ♦ **onakagaszuku** „Ne egyél addig, amíg meg nem éhez!” [Onakaga szukumade tabenaide.] ♦ **onakagaheru** „Megéheztem.” [Onakaga hetta.] ♦ **szukaszu** „Rövid idő alatt megéhezik.” [Tandzsikande onaka-o szukaszu.] ♦ **haragaheru** „Megéheztem!” [Haraga hetta!] ♦ **hara-o szukaszu** „Megéheztem, mert egész nap nem ettem.” [Icsinicsidzútabezuniitanode hara-o szukasita.]

**megél** ♦ **ikiteikeru** „Ennyi fizetésből nem lehet megélni.” [Korekuraino kjúrjode-va ikiteikenai.] ♦ **ikiteiruidanikeikenszuru** (megtápasztal) „Megéltem a rendszerváltást.” [Taiszeitenkan-o ikiteiru aidani keikensita.] ♦ **kuipagureganai** (nem szenved hiányt semmiiben) „Ilyen foglalkozással meg lehet élni.” [Kono szenmondato kuipagureganai.] ♦ **kuu** „Azért dolgozik, hogy megéljen.” [Kuutameni hataraku.] ♦ **kueru** „Meg tudsz majd élni csak gitározásból?” [Gitáno enszódakede kuerunoka?] ♦ **kujasiiomoi-o keikenszuru** (rosszul) „Nagyon rosszul élte meg a kudarcot.” [Hidoi sippai-o si kujasii omoi-o keikensita.] ♦ **kurasigatacu** „Ebből a fizetésből nem lehet megélni.” [Kono kjúrjode-va kurasiga tatanai.] ♦ **kuraszu** „Ebből a fizetésből nem lehet megélni.” [Kono kjúrjode-va kuraszenai.] ♦ **szeizon-**

**szuru** „A dinnye nem él meg ezen a talajon.” [Kono dodzsódatoszuika-va szeizonsinai.] ♦ **taberu** „Ennyiből nem lehet megélni!” [Kon-nacsippokena kjúrjóde-va taberarenai.]

**még él** ♦ **zonmeidearu** „A szüleim még élnek.” [Rjósín-va zonmeideszu.]

**megelégedés** ♦ **manzoku**

**megelégedettség** ♦ **manzoku**

**megelégedik** ♦ **manzokuszuru** „Elégedj meg azzal, ami van!” [Arumonode manzokusina-szai.]

**megelégel** ♦ **unzariszuru** „Megelégelte a főnöke csipkelődését, és felmondott.” [Dzsósínoid-zsimeiniunzarisite kaisa-o jameta.] ♦ **mó dzsúbunda to omou** „Megelégeltem a bolond beszédet.” [Bakana hanasi-va mó dzsúbundato omotta.]

**megelégszik** ♦ **amandzsiru** „Megelégszik a döntetlennel.” [Hiki vakeni amandzsiru.] ♦ **gamanszuru** „Elégedj meg ezzel a ruhával!” [Kono jófukude gamansite kudaszai.] ♦ **kototaruru** „A férjem megelégszik azzal, ha minden nap ugyanazt reggelizik.” [Otto-va mainicsionadzsi aszagohande kototaruru.] ♦ **manzokugaiku** „Nem vagyok megelégedve a minőséggel.” [Hinsicuni manzokuga ikanai.] ♦ **manzokuszuru** (elégedett) „A vállalatánál megelégszik az alacsony beosztással.” [Kare-va kaisadeno hiki csíini manzokusiteiru.] ♦ **jaszundzsiru** „Megelégedett az akkori életével.” [Szono tokino szeikacuni jaszundzsita.]

♦ **nem elégszik meg akitarinai** „Nem elégedtem meg a tüneti kezeléssel, komoly gyógyítást akartam.” [Taisórijóhóni aki tarizu honkakutekina csirjó-o motometa.]

**megélnkül** ♦ **kappacukaszuru** „A vulkáni tevékenység megélnkül.” [Kazankacudóga kappacukasita.] ♦ **hazumigaderu** „Megélnkülte a támadás.” [Kógekini hazumiga deta.] ♦ **hazumu** „A beszélgetés megélnkülte.” [Kaiva-va hazunda.]

**megélnkülés** ♦ **kappacuka**

**megélesi biztosítás** ♦ **jóróhoken**

**megélesít** ♦ **togiszumaszu** „megélesített kés” [Togi szumasitanaifu] ♦ **togu** (megfen) „Meg kell élesíteni a kést!” [Naifu-o toganakerebanaranai.]

**megelevenedik** ♦ **ugokidaszu** (mozogni kezd) „Ez a falu olyan, mint egy megelevenedett festmény.” [Kono mura-va ugoki dasita kaiganójóda.] ♦ **kappacuninaru** (megélnkül) „A részvénykereskedés megelevenedett.” [Kabuno torihiki-va kappacuninata.] ♦ **jomigaeru** (feléled) „A színházban megelevenedett a középkor.” [Gekidzsóde csúszeiga jomigaetta.]

**megelevenít** ♦ **dzsissakaszu** „népszerű regényt megelevenítő film” [Daininkisószeuco dzsissakasita eiga]

**megélhetés** ♦ **isoku** „Megélhetési gondjai vannak.” [Isokuni kjúszuru.] ♦ **katte** „Nehéz a megélhetése.” [Kattega kurusii.] ♦ **kokó** „Megélhetési gondjai vannak.” [Kokóni kjúsiteiru.] ♦ **szeikacu** „Nehéz a megélhetés.” [Szeikacu-va kurusii.] ♦ **szeikacunan** ♦ **szeikei** ♦ **narivai** ♦ **mesi** „Ebből a munkából meg tudsz élni?” [Kono sigotode mesiga kueruka?] ♦ **veszélyben a megélhetés mesinokuiage** „Ha kirúgnak, veszélyben a megélhetésem.” [Kubininatara mesino kui ageda.]

**megélhetéshez való jog** ♦ **szeikacuken**

**megélhetési gond** ♦ **szeikacuku**

**megélhetési költség** ♦ **szeikacuhi** ♦ **szeikeihi**

**megélhetési nehézség** ♦ **szeikacunan** „Megélhetési nehézségei vannak.” [Szeikacunananni ocsitteimaszu.]

**megelőlegez** ♦ **maegasiszuru** „A vállalat megelőlegezte a fizetést.” [Kaisa-va kjújono maegasi-o sita.]

**megelőz** ♦ **ikareru** „Egy lépéssel megelőzött.” [Aiteni ipposzaki-o ikaretésimatta.] ♦ **oikozszu** „Megelőzte a bátyját a növében.” [Anino sze-o oi kosita.] ♦ **osinokeru** „Az esélyes jelöltet megelőzve nyerte meg a választást.” [Júrjukokóhosa-o osinokete tózensita.] ♦ **kiszen-o szeiszuru** „Megelőző támadásba lendült.” [Kiszen-o szeisite kógekisita.] ♦ **szakidacu** „általános választásokat megelőző gazdasági jelentés” [Szószenkjoni szakidatte happjószaleta keizaihókoku] ♦ **szakindzsiru** „A riválisokat megelőzve fejlesztettük ki az új terméket.” [Raibaruni szakindzsute sinszeihin-o kaihacusa.] ♦ **szenkószuru** (előrebb jár) „Ez a találmány megelőzi a korát.” [Kono hacumei-

va dzsidaini szenkósiteiru.] ♦ **szente-o ucu** „Megelőztük az ellenség támadását.” [Tekino szente-o utta.] ♦ **szen-o koszu** „Randira akartam hívni, de megelőztek.” [Détoni szaszó-óto omotteitatoroko szen-o koszareta.] ♦ **dasi-nuku** „Más lapokat megelőzve közölték a hírt.” [Tasano sinbun-o dasi nuite dzsöhó-o dasita.]

♦ **tobikoszu** (átugrik), „A főnökömet megelőzve előléptettek.” [Dzsósi-o tobi kosite sósinsita.]

♦ **nukaszu** „A versenyben megelőztek.” [Kjószóde nukaszareta.] ♦ **nuku** „Megelőzött a riválisom.” [Raibaruni nukareta.] ♦ **hikihanaszu** „Két méterrel megelőzte a mögötte lévő versenyzőt.” [Kózikuno szensu-o nimétoru hiki hanasita.] ♦ **fuszegu** „Ez a biztonsági berendezés megelőzi a baleseteket.” [Kono anzenszócsi-va dzsiko-o fuszegu.]

♦ **jobószuru** „A fogmosás megelőzi a fogszuvasodást.” [Hamigaki-va musiba-o jobósimaszu.]

♦ **jobb megelőzni a bajt korobanaszakino-cue** ♦ **kijátszva megelőz nukegakeszuru** „A többieket megelőzve hívta el randevúra a nőt, akiért mindenki odavolt.” [Motemoteno dzsoszei-o détoni szaszotte nuke gakesita.]

**megelőzendő** ♦ **fuszegutameni** „A fogszuvasodást megelőzendő, evés után fogat mosok.” [Musiba-o fuszegutameni sokugoni ha-o migakimaszu.]

**megelőzés** ♦ **oikosi** „Az autó megelőzése után lelassított.” [Kuruma-o oi kosita atoszupido-o jurumeta.] ♦ **szente** ♦ **bósi** (megakadályozás) „baleset megelőzése” [Dzsikohaszzeino bósi] ♦ **jódzsó** „A kezelésnél fontosabb a megelőzés.” [Isajori jódzsó.] ♦ **jobó** „A megfázás megelőzése érdekében sűrűn gargalizájunk, és alaposan mossunk kezet!” [Kazejobónotameni-ugaito tearai-o tetteisimasó!] ♦ **baleset-megelőzés dzsikobósi** ♦ **ismétlődés megelőzése szaihacubósi** „baleset megismétlődésének megelőzése” [Dzsikoszaihacubósi] ♦ **sorra megelőzés gobónuki** „Az előtte futó versenyzőket sorra megelőzve nyert.” [Szentóno szósatacsí-o gobó nukinisite katta.]

**megelőzi a bajt** ♦ **daidzi-o toru** „Hogy megelőzzem a bajt, megmutattam a daganatot az orvosnak.” [Daidzi-o totte hare mono-o isani mitemoratta.]

**megelőző** ♦ **izen-no** „Az okostelefonokat megelőző retro mobilok újra divatba jöttek.” [Szu-

maho izennoretorona keitaidenvaga futatabi ninki-o acumeteimaszu.] ♦ **szakibasiri** „megelőző várakozás” [Kitaino szakibasiri] ♦ **szenszei** „megelőző atomtámadás” [Szenszeikaku kógeki] ♦ **csokuzen-no** (közvetlenül előtte lévő) „Az indulást megelőző napon jött a tájfűn.” [Suppacucokuzenno hini taifúga kita.] ♦ **maeno** (előző) ♦ **jobótekina** „megelőző intézkedés” [Jobótekina taiszaku] ♦ **jobó-no** „Megelőző intézkedést tett.” [Jobótaiszaku-o sita.]

**megelőző csapás** ♦ **szenszeikógeki**

**megelőzően** ♦ **izen-ni** „Júniust megelőzően találkoztam vele?” [Rokugacuizenni kareto attakotogaarimaszune?]

**megelőző este** ♦ **zen-ja** „A nagy földrengést megelőző este indultam, így megmenekültem.” [Ódzsisinno zen-jani suppacusitanode budzsidatta.]

**megelőző év** ♦ **zen-nen**

**megelőző gyógyászat** ♦ **jobóirjó**

**megelőző időszak** ♦ **zenki**

**megelőző ígéret** ♦ **szenkucsi** „megelőző és későbbi ígéret” [Szenkucsito atokucsi]

**megelőző intézkedés** ♦ **bósiszaku** „baleset-megelőző intézkedés” [Dzsikobósiszaku] ♦ **bósitaiszaku** ♦ **ismétlődést megelőző intézkedés szaihacubósiszaku**

**megelőző karbantartás** ♦ **jojakuhozen**

**megelőző nap** ♦ **zendzsicu** (valamit megelőző nap) „A műtétet megelőző napon izgultam.” [Sudzsucuno zendzsicu-va szukosi kincsósi-ta.]

**megelőző támadás** ♦ **szenszeikógeki** (megelőző csapás)

**megelőző terminus** ♦ **zenki**

**megelőző ütés** ♦ **kauntápancsi** ♦ **kauntábu-ró**

**megelőzve felismerés** ♦ **szenkaku**

**megélt életkor** ♦ **bocunen**

**megemberesedett** ♦ **irisii** „megemberesedett fiatalember” [Ririsii vakamono]

**megemberesedik** ♦ **otokoburi-o ageru** „A fiatalember megemberesedett.” [Szeinen-va

otokoburi-o ageta.] ♦ **gassirisitekuru** (megerősödik) ♦ **takumasikunaru** (megerősödik)

**megemel** ♦ **ukaszeru** „A köszönéshez megemelttem a kalapomat.” [Aiszacuszurunoni bósi-o ukaszeta.] ♦ **kaszaageszuru** „A szökőár ellen megemelték az épületet.” [Cunamitaiszakutosite ieno kaszaage-o sita.] ♦ **takameru** „Megemelte a követelményeket.” [Dzsóken-o takameta.]

**megemeli a kalapját** ♦ **dacubószuru**

**megemelkedés** ♦ **moriagari** ♦ **rjúki**

**megemelkedik** ♦ **agaru** „Megemelkedett a folyó szintje.” [Kavano szuiiga agatta.] ♦ **dzsósószuru** „Dagálykor megemelkedik a tengerszint.” [Mancsóno tokini umino szuiiga dzsósószuru.] ♦ **moriagaru** (felpúposodik) „A földrengésben megemelkedett a föld.” [Dzsisinde cucsiga mori agatta.] ♦ **rjúkiszuru** „Megemelkedett a föld.” [Dzsibanga rjúkisziteita.]

**megemelkedik a hangulat** ♦ **moriagaru** „Az italtól megemelkedett a hangulatom.” [Oszakede kibunga mori agatteita.]

**megemelt pálya** ♦ **gádo** „Kocsival átmentem a megemelt vasúti pálya alatt.” [Kurumadegádo-o kugutta.]

**megemelt röppálya** ♦ **rofuteddokidó**

**megemelt út** ♦ **azemicsi**

**megemelt viteldj** ♦ **varimasiuncsin**

**megemészt** ♦ **akirameru** (beletörődik) „Megemésztette, hogy nem lehet belőle színész.” [Hajjúinarukoto-o akirameta.] ♦ **konaszuru** „A gyomor megemészti az ételt.” [I-va tabe mono-o konaszuru.] ♦ **sókaszuru** „Nem tudom megemészteni a kukoricát.” [Tómorokosi-o sókadekinai.] ♦ **szosakuszuru** „Megemésztetem, amit olvastam.” [Jonda hon-o szosakusita.] ♦ **jomikonaszuru** „Jól megemésztettem ezt a szakkönyvet.” [Kono szenmonso-o jomikonasiteiru.] ♦ **rikaiszuru** (megért) „A mai napig nem tudtam megemészteni, amit tett.” [Karegajattakoto-va imadani rikaidekinai.]

**megemésztés** ♦ **sóka** „táplálék megemésztése” [Tabe monono sóka] ♦ **szosaku**

**megemlékezés** ♦ **kinen** „vállalat alapításának megemlékezésére rendezett ünnepség” [Kai-

saszóricu kinenno oivai] ♦ **kinensikiten** ♦ **cuitósiki** (gyászszertartás)

**megemlékezés a háborús hősről** ♦ **szenbocusacuitósiki**

**megemlékezés Buddha halálára** ♦ **nehan-e**

**megemlékezik** ♦ **aitószuru** „Néma csenddel emlékeztek meg az áldozatról.” [Mokutó-o szaszagete, giszeisa-o aitósita.] ♦ **kinenszuru** „Megemlékezve az 50. házassági évfordulójukra, egy utat ajándékoztunk nekik.” [Kekkongo-dzsuh- súnen-o kinensite rjokó-o purezentoszuru.] ♦ **sinobu** „A gyászszertartáson megemlékeztek a háborúban elesettekről.” [Cuitósiki-de szensisita hito-o sinonda.] ♦ **cuizenszuru** ♦ **cuitószuru** „Megemlékeztek a terrortámadás áldozatairól.” [Terono higaisa-va cuitószurata.] ♦ **cuifukuszuru** ♦ **cuiboszuru** „A valáslalapítóra megemlékezve buddhista szertartást tartottak.” [Súszo-o cuibosite hóe-o okonatta.] ♦ **tomurau** (elhunyról) „Megemlékezik a halotról.” [Sisa-o tomuratta.]

**megemlékező kőhalom** ♦ **kerun**

**megemlít** ♦ **genkjúszuru** (kitér) „A beszédében az atomerőművet is megemlítette.” [Enzecedeva genpacunimo genkjúsita.] ♦ **noberu** „Futólag megemlítette, hogy terhes.” [Ninsinsiteiru-tocsiratto nobeta.]

**megénekel** ♦ **utaiageru** „Megénekelte a béke csodálatos voltát.” [Heivano szubarasisza-o utai ageta.]

**megenged** ♦ **akeru** (megereszt) „Megengedtem a vizet.” [Dzsagucsi-o aketa.] ♦ **kjodakuszuru** (hozzájárul) „A cég megengedte, hogy használják a márkajelzést.” [Kaisa-va sóhjóno síjó-o taninni kjodakusita.] ♦ **kjojószuru** (megtűr) „A méret eltért a megengedett értéktől.” [Szunpó-va kjojósita ataikara hanareteita.] ♦ **sitemoiitoiu** (beleegyezik) „A nagybátyám megengedte, hogy vezessem a kocsját.” [Odzsi-va dzsibunno kuruma-o untensitemoiitoi itta.] ♦ **sóninszuru** (engedélyez) „A főnököm megengedte, hogy holnap később menjek dolgozni.” [Dzsósi-va vatasini asitaoszoku sukkinsitemoiitoi sóninsita.] ♦ **jóninszuru** (jóváhagy) „Megengedte az élelmiszer-adalék használatát.” [Sokuhintenkabucuno síjó-o jóninsita.] ♦ **jojúgaru** (magának) „Ezt a nyakláncot nem engedhettem meg magamnak.” [Kononekkureszu-o kau

jojúganai.] ◇ **megengedés jutori** „Ezt az autót nem engedhetjük meg magunknak.” [Kono kuruma-o kaujutori-va arimaszen.] ◇ **tisztában van azzal, hogy mit engedhet meg magának minohodo-o siru** „Nincs tisztában azzal, hogy mit engedhet meg magának.” [Kare-va mino hodo-o siranai.] ◇ **tudja, mit engedhet meg magának minohodo-o vakimaeru**

**megengedés** ◇ **kjojó** „megengedett hőmérséklet” [Kjojóondo] ◇ **jutori** „Ezt az autót nem engedhetjük meg magunknak.” [Kono kuruma-o kaujutori-va arimaszen.] ◇ **jónin** „diszkrimináció megengedése” [Szabecuno jónin]

**megengedett határ** ◇ **kjojógendo** „környezeti zaj megengedett határa” [Szóonno kjojógendo]

**megengedett különbség** ◇ **kjojósza** „megengedett hosszkülönbség” [Nagaszano kjojósza]

**megengedett létszám** ◇ **teiin** „osztály megengedett létszáma” [Kuraszuno teiin]

**megengedett mennyiség** ◇ **kjojórjó**

**megengedett sebesség** ◇ **szeigenszokudo**

**megengedett sugárdózis** ◇ **kjojószenrjó**

**megengedhet magának** ◇ **minotakeniau** „Olyan életet él, amit megengedhet magának.” [Mino takeni au szeikacu-o szuru.]

**megengedhető** ◇ **tegorona** „megengedhető ár” [Tegorona nedan]

**megengedhető dózis** ◇ **kjojószenrjó**

**megenged magának** ◇ **funpacuszuru** „Megengedtem magamnak egy drága bort.” [Funpacusite takaivain-o katta.]

**megenged magának egy kis lustaságot** ◇ **ócsaku-o kimekomu** „Kint esőre állt, így megengedtem magamnak egy kis lustaságot.” [Szotoha amemojódasi ócsaku-o kime konda.]

**megengedő kötőszó** ◇ **dzsóhoszeczokusi**

**megengedő mellékmondat** ◇ **dzsóhoszecu**

**megenyhül** ◇ **nankaszuru** „Megenyhült a hozzáállása.” [Kareno taidoga kjúni nankasita.]

**megenyhül az arca** ◇ **hoo-o jurumaszeru**

**megépit** ◇ **szókenszuru** „Megépítették a templomot.” [Otera-o szókensita.] ◇ **már megépített kiszecuno**

**megépítés** ◇ **szóken** „A templomot visszaállították a megépítéskori állapotába.” [Otera-va szókenszino szugatani fukugenszaretu.] ◇ **szószó** „szentély megépítésének ideje” [Terano szószódzsi]

**megér** ◇ **kacsigaaru** (valamennyi értéke van) „Ez a gyémánt megér 1 millió jent.” [Konodajamondo-va hjakuman enno kacsigaaru.] ◇ **riekininaru** „Ez az üzlet nekem nem éri meg.” [Kono torihiki-va riekininaranai.] ◇ **megéri hikiu** „Nehéz nyelveket tanulni, de megéri.” [Kotobano benkjó-va taihendakedo hiki au.]

**megérdemel** ◇ **ataiszuru** „Nem érdemel ekora fizetést, hiszen alig dolgozik.” [Amaru hataraiteinainodekon-na kjúrjóni ataisimaszen.] ◇ **szaretejokatta** „Megérdemelte a büntetését.” [Karega bah-szaretejokatta.] ◇ **taru** „Megérdemelten elismert mű volt.” [Mitomeruni taru szakuhindesita.] ◇ **azt kapja, amit megérdemel dzsigódzsitoku** „Nem kell sajnálni, mert csak azt kapta, amit megérdemelt.” [Kavaiszódzsanaijo, dzsigódzsitokunandakara.] ◇ **azt kapja, amit megérdemel ingaóhódearu** „Azt kapta, amit megérdemelt.” [Ingaóhóda.]

**megérdemelt büntetés** ◇ **tencsú** „Megadtam a bátyámnak a megérdemelt büntetését.” [Anini tencsú-o kuvaeta.]

**megérdemelt dolog** ◇ **dzsitoku**

**megérdemelten** ◇ **sitejokatta** „Megérdemelten kapta meg a Nobel-díjat.” [Kareganóberu só-o morattejokatta.]

**megered** ◇ **furidaszu** (elkezd esni) „Megeredt az eső.” [Amege furi dasita.] ◇ **megereszt daszu** „Megeredt az orrom vére.” [Hanadzsi-o dasicsatta.]

**megered a nyelve** ◇ **kucsigahogureru** ◇ **taben-ninaru** „Amint ivott, megeredt a nyelve.” [Oszake-o nondara tabenninata.]

**megérés** ◇ **dzsukuszei** ◇ **szeidzsuku** ◇ **vari** „Nem éri meg csalni.” [Fuszei-va varini avanai.]

**megereszkedik** ◇ **tarumu** „A villanyvezeték megereszkedett.” [Denszengatarunda.]

**megereszt** ♦ **akeru** „Megeresztettem a vizet.” [Dzsagucsi-o aketa.] ♦ **daszu** „Megeredt az orrom vére.” [Hanadzsi-o dasicsatta.] ♦ **jaki-o modoszu** (fémedzést követően) ♦ **jurumeru** „Megeresztettem a nadrágszját.” [Beruto-o jurumeta.]

**megeresztés** ♦ **jakimodosi** (edzést követő)

**megérez** ♦ **kagidaszu** (szagot) „A férjem megérezte, hogy valami odakozmált.” [Otto-va kogeta nioi-o kagi dasita.] ♦ **kagitoru** „A dohányosok csak a szarszagot képesek megérezni.” [Kicuensa-va uncsino noisika kagi torenai.] ♦ **kandzsitoru** „Megérezte a szellem jelenlétét.” [Júreino kehai-o kandzsi totta.] ♦ **kandzsiru** „Nem lehet megérezni rajta, hogy olcsó húsból készült.” [Jaszui nikude cukuttato-va kandzsinaie.] ♦ **kancsiszuru** „Megéreztem a veszélyt.” [Kiken-o kancsisa.] ♦ **kanzuku** „Megéreztem a veszélyt.” [Kikenni kanzuita.] ♦ **kandevakaru** „Megéreztem, hogy ma el fogsz jönni hozzám.” [Kjóvatasinotokoroni kurudaróto kande vakatteimasita.] ♦ **kehai-o kandzsiru** „A sötétben megéreztem egy ember jelenlétét.” [Kurajamide hitono kehai-o kandzsita.] ♦ **szaszszuru** „Megérzi az ember jelenlétét.” [Hitono kehai-o szah-szuru.] ♦ **szacs-csiszuru** (érzékel) „Megéreztem a szúrós tekintét.” [Kareno szurudoi szisen-o szacs-csisita.] ♦ **csokkanszuru** „Megérezte, hogy terhes lett.” [Ninsin-o csokkansita.] ♦ **mikoszu** (előre lát) „Megéreztem, hogy emelkedni fog az ára, ezért felvásároltam az árut.” [Neage-o mikosite sóhin-o kaidamesita.] ♦ **musigasiraszeru** (balsejtelle van) „Megéreztem anyám halálát.” [Hahano si-o musiga siraszeta.] ♦ **jokangaszuru** (előre érez) „Megéreztem, hogy nyerni fogok a lottón.” [Takarakudzsgia atarujóna jokangasita.] ♦ **intuitív csokkakunouaru**

**megéri** ♦ **au** „Nem éri meg ezt ezért az árért eladni.” [Kore-o kono nedande uruno-va avanaí.] ♦ **hikiau** „Nehéz nyelveket tanulni, de megéri.” [Kotobano benkjó-va taihendakedo hiki au.] ♦ **nem éri meg cumaranai** „Nem éri meg meg-nőszülni.” [Kekkonnantecumaranai.] ♦ **nem éri meg variniavanai** „Nem éri meg ezért a pénzért végezni ezt a nehéz munkát.” [Kono taihenna sigotogakono kjúrjode-va varini avanaí.] ♦ **nem éri meg kacsiganai** „Ezt a gépet

nem érdemes megjavítani.” [Kono kikai-va súriszuru kacsiganai.]

**megéri a fáradságot** ♦ **hariainoaru** „Ez a munka megéri a fáradságot.” [Kore-va hari ainoaru sigotodeszu.] ♦ **honeorigaigarau**

**megérik** ♦ **ureru** „Ez az alma még nem érett meg.” [Konoringo-va mada ureteinai.] ♦ **otonabiru** „Megérett a gondolkodása.” [Kareno kangae kata-va otonabiteiru.] ♦ **kandzsukuszuru** (teljesen megérik) „Ne edd meg zölden, várd meg míg megérik!” [Midzsukunaucsini tabenaide, kandzsukuszurumade matteite kudaszai.] ♦ **sikkarisitekuru** „Megérett az esze.” [Kangaegasikkarisitekita.] ♦ **dzsukuszuru** „Megérett az idő, kezdjük el a forradalmat!” [Tokiga dzsukusita. Kakumeino tokida.] ♦ **dzsukuszuru** „Vártam míg megérik az alkalom.” [Kiga dzsukuszuruno-o matteita.] ♦ **szeidzsukuszuru** „Megérett az őszibarack.” [Momoga szeidzsukusita.] ♦ **naru** „Megérett az őszibarack.” [Nasino miga natta.] ♦ **nareru** „Ez az őszibarack megérett.” [Kono momo-va nareteiru.] ♦ **minoru** „Megérett az őszibarack.” [Momoga minotta.]

**megérik az idő** ♦ **kiungadzszukuszuru** „Megérett az idő az alkotmányváltoztatásra.” [Kenpókaiszeino kiun-va dzsukusita.]

**megérint** ♦ **szavaru** „Megérintette az orcáját.” [Hoppetani szavatta.] ♦ **taccscsiszuru** „Megérintettem a képernyőt.” [Gamennitaccscsisita.] ♦ **fureru** „Ha megérintjük ezt a vezetéket, áramütést kapunk.” [Kono denszenni fureruto kandenzuru.]

**megerjed** ♦ **hakkószuru** „A szőlő megerjedt.” [Budó-va hakkósa.]

**megérkezés** ♦ **tócsaku** ♦ **tórai**

**megérkezés a fővárosba** ♦ **mijakoiri** „Elsőként érkeztem a fővárosba.” [Szakindszite mijakoiri-o sita.]

**megérkezik** ♦ **cuku** „Mit gondolsz, mikor érkezőnk meg?” [Icu cukuto omou?] ♦ **tócsakuszuru** „Az ANA 760-as járata megérkezett.” [Zen-nikkúnahanahjakurokudzszú binga tócsakusimasita.] ♦ **todoku** „Megérkezett a csomag.” [Kozucumiga todoita.] ♦ **njúkaszuru** (raktárba, üzletbe) „Megérkezett az új számítógép a polcokra.” [Atarasiikonpjútága njúkasita.] ♦

**njúkinszuru** (pénz) „Megérkezett a pénz.” [Okanega njúkinsita.] ♦ **mieru** „Megérkezett a tanár úr!” [Szenszeiga miemasita!] ◇ **alighogy megérkezik cukukacukanaiucsini** „Alighogy megérkeztem a munkahelyemre, már csörgött is a telefon.” [Kaisani cukuka cukanai ucsini denvaga natta.] ◇ **megérkezik a raktárba njúkoszuru** „Megérkezett a raktárba a megrendelt alkatrész.” [Csúmonsita buhinga njúkosita.] ◇ **szerencsésen megérkezik ancsakuszuru** „Szerencsésen megérkeztem Budapestre.” [Budapeszutori ancsakusimasi-ta.]

**megérkezik a raktárba** ♦ **njúkoszuru** „Megérkezett a raktárba a megrendelt alkatrész.” [Csúmonsita buhinga njúkosita.]

**megerőltet** ♦ **cukaiszuguru** „Megerőltettem a lábam.” [Asi-o cukaiszugita.] ◇ **megerőlteti magát muri-o szuru** „Nem szabad még megerőltetnie magát!” [Mada muri-o site-va ikemaszen.]

**megerőltetés** ♦ **taigi** „Még a mozgás is nagy megerőltetés volt számomra.” [Dzsibunno karada-o ugokaszunomo taigidatta.] ♦ **funpacu** ♦ **mendó** (gond) ◇ **szem megerőltetése menocukare**

**megerőltetés nélküli száguldás** ♦ **kaiszó**

**megerőlteti magát** ♦ **kibaru** „Megerőltettem magam, és egy jó étterembe vittem a barátnőmet.” [Kibatte kanodzso-o iieszutoran-ni sóta-sita.] ♦ **muri-o szuru** „Nem szabad még megerőltetnie magát!” [Mada muri-o site-va ikemaszen.]

**megerőltető** ♦ **kicui** „A hegymászás megerőltető.” [Jamanobori-va kicui.] ♦ **taihen-na** „Ez a munka megerőltető.” [Kono sigoto-va taihendeszu.] ♦ **tairjoku-o cukau** (munka) „A paraszti munka megerőltető.” [Nókano sigoto-va tairjoku-o cukau.] ◇ **nem megerőltető murinonai** „nem megerőltető diéta” [Murinonaidaietto]

**megerőltető munka** ♦ **kadzsunaródó**

**még erősebben** ♦ **forutisimo**

**még erősebbé tenni az erőset** ♦ **oninikana-bó** ♦ **oninitecudzso**

**megerősít** ♦ **arataniszuru** „Megerősítettem az elhatározásomat, hogy leszokok a dohányzásról.”

[Kin-enno kecu-i aratanisita.] ♦ **uraucsi-szuru** „Megerősítette a feltételezést.” [Kaszecu-o uraucsita.] ♦ **urazukeru** (alátámaszt) „A mért adatok megerősítették az elméletét.” [Gakuszecu-va szokuteinjotte urazukereta.] ♦ **kakuninszuru** „Megerősítették a baleset hírét.” [Dzsikononjuszuga kakuninszareta.] ♦ **kaszeiszuru** „Ez az étel megerősíti az ellenálló képességünket.” [Kono sokuzai-va men-ekirjoku-o kaszeiszuru.] ♦ **katameru** „Megerősítettük a határokat.” [Kokkjó-o katameta.] ♦ **kjókaszuru** „A biztonság érdekében megerősítették az ellenőrzést.” [Anzennotame tori simari-o kjókasita.] ♦ **kjóköniszuru** „Megerősítette a védelmet.” [Subi-o kjókönisita.] ♦ **kóteiszuru** (elismer) „A kormány megerősítette a hírt.” [Szeifu-va njúszu-o kóteisita.] ♦ **szaikakuninszuru** „Megerősítettem a repülőjegy-foglalásomat.” [Kóküküeno jojaku-o szaikakuninsita.] ♦ **zóenszuru** „Megerősítette a haderőt.” [Heirjoku-o zóensita.] ♦ **zókjószeru** „Megerősítette a haderejét.” [Gundzsirjoku-o zókjósita.] ♦ **zóhaszuru** „Tíz géppel megerősítette a vadászgéppálmányt.” [Szentókidzsú ki-o zóhasita.] ♦ **cu-jomeru** „Megerősítette a részvényárak emelkedő trendjét.” [Kabukano kótokeikó-o cujometta.] ♦ **hokjószeru** „Az előtünk lévő épületet betonnal megerősítették.” [Vatasitacsino ieno maniaru tatemono-va konkurítode hokjószaremasita.]

**megerősítés** ♦ **uraucsi** ♦ **kjóka** ♦ **kótei** (igenlés) „A kóza hírt sem megerősíteni, sem cáfolni nem tudta.” [Uvasza-o kóteimo hiteimodekinakatta.] ♦ **zóha** ♦ **hokjó** „épület megerősítése” [Tatemonono hokjó] ◇ **védelem megerősítése bóeikjóka**

**megerősítetlen** ♦ **mikakunin**

**megerősítetlen információ** ♦ **mikakunindzsóhó**

**megerősített hír** ♦ **kakuhó**

**megerősített védelem** ♦ **keibikjóka** (őrzés)

**megerősítő bizonyíték** ♦ **bósó**

**megerősítő csapat** ♦ **kóenbutai**

**megerősödés** ♦ **taitó** „kapitalizmus megerősödése” [Sihonsugino taitó] ♦ **paváappu**



**megerősödik** ♦ **taitószuru** „Megerősödött a konkurencia.” [Raibaru kaisaga taitósitekita.]  
 ♦ **tairjoku-o cukeru** „A tápláló ételektől megerősödtem.” [Eijñoaru sokudzside tairjoku-o cuketa.] ♦ **csikara-o maszu** „Az országunk megerősödött.” [Vaga kuni-va csikara-o masiteiru.] ♦ **cujokunaru** „Megerősödött a láb-izmom.” [Asino kin-niku-va cujokunatta.] ♦ **cujomattekuru** „Megerősödött a szél.” [Kazega cujomatte kita.] ♦ **hikisimaru** „A részvényárak megerősödtek.” [Kabukaga hiki simatteiru.]

**megerőszakol** ♦ **okaszu** „Megerőszakolták.” [Kanodzso-va okaszareta.] ♦ **gókanszuru** ♦ **tegomeniszuru** ♦ **rjódzsokuszuru**

**megerőszakolás** ♦ **gókan** ♦ **rjódzsoku** „Perverz módon megerőszakolták a nőt.” [Dzsoszei-va hentaitekina rjódzsoku-o uketa.] ◊ **csoportos megerőszakolás mvasi** ◊ **csoportos megerőszakolás rinkan** ◊ **védekezésre képtelen nő megerőszakolása dzsungókan**

**megért** ① **rikaiszuru** (ért) „Megérttem az órán elhangzottakat.” [Dzsugjóno najjó-o rikaisita.] ② **rjókaiszuru** (nyugtáz) „Megértette a helyzetet.” [Dzsidzsó-o rjókaisita.] ③ **sócsiszuru** (tudomásul vesz) „Értettem!” [Sócsitasimasita.] ④ **kokoro-o kajovaszuru** (egymás érzéseit) „Megértem magam velem.” [Kareto kokoro-o kajovaszeta.] ⑤ **szaszszuru** (együtt-érez) „Megértem az elkeseredésedet.” [Anatano curasza, oszah-sisimaszu.] ♦ **gattenszuru** „Megértették?” [Gattensitadesóka?] ♦ **kumitoru** „Megérttem a helyzetet.” [Dzsidzsó-o kumi totta.] ♦ **kumivakeru** ♦ **kumu** „Megérttem az érzelmeit.” [Kanodzsono kimocsi-o kunda.] ♦ **sókaszuru** „Megérttem a matematikai problémát.” [Szúgakuno mondai-o sókasita.] ♦ **szosakuszuru** „Hosszú ideig tartott, míg megérttem, amit mondott.” [Ivaretakoto-o szosakuszurumade dzsikanga kakatta.] ♦ **cukamu** „Megérttem a szó jelentését.” [Kotobano imi-o cukanda.] ♦ **nomikomu** „Megértette, hogy milyen helyzetbe került.” [Don-na dzsókjóniaruka nomi konda.] ♦ **hójószuru** „Megértő a fogyatékosokkal szemben.” [Sógaisa-o hójószuru.] ♦ **hoszokuszuru** „Ezt a kódós szöveget nehéz megérteni.” [Konotekiszuto-va bakuzentosite hoszokusiga-

ta.] ♦ **mitoru** (látottak alapján megért) „Egy pillanat alatt megértettem a helyzetet.” [Dzsókjó-o issunde mite totta.] ♦ **jomikomu** „korunkat jól értő alkotás” [Imano dzsidai-o fukaku jomi konda szakuhin] ♦ **jomitoru** (kiolvas) „Az elejtett megjegyzéséből megérttem az igazi szándékát.” [Morasita kotobakara karenno sin-i-o jomi totta.] ♦ **rjósókuru** „Kérem, értsék meg a helyzetünket!” [Vatasitacsinno dzsókjó-o rjósosite kudasza.] ♦ **vakaru** „Megértette, hogy kihasználták.” [Rijószaretakotoga vakatta.] ♦ **vakarujóninaru** „Lassan megérttem.” [Dandan vakarujóninata.] ◊ **látottak alapján megért mitotoru** „A látottak alapján megértettük, hogy veszélybe kerültünk.” [Kikenga szematteirukotoga mite toreta.] ◊ **megérti egymást vakariau** „A házaspár megértette egymást.” [Fúfu-va otagai-va vakari atteita.] ◊ **megérti egymást rikaisiau** „A házaspár megérti egymást.” [Fúfu-va rikaisi atteita.] ◊ **megérti egymást kigaau** (jól megérti egymást) „Az a házaspár jól megérti egymást.” [Ano fuszai-va kiga aimaszu.] ◊ **rögtön megért pintokuru** „Homályos volt a szöveg, nem lehetett rögtön megérteni.” [Hanasi-va bakuzentositeipintokonakatta.]

**megértés** ♦ **isiszocú** (kölcsonös megértés) ♦ **kenszacu** „Megértését kérem, de nem tudok részt venni az ünnepségen.” [Sukugakaini-va szankadekimaszenkoto, gokenszacu kudasza.] ♦ **sóka** „elmélet megértése” [Rironno sóka] ♦ **szosaku** ♦ **cúdzsi** ♦ **haaku** (felfogás) „A helyzet nehezen érthető.” [Dzsókjóno haakuga muzukasikunatteiru.] ♦ **haszoku** ♦ **firingu** „Nem értjük meg egymást.” [Kareto-va firinguga avana.] ♦ **hójó** ♦ **rikai** (értés) „Szíves megértésüket kérjük!” [Gorikai-o tamavarujó onegai mósi agemaszu.] ♦ **rjósó** (elfogadás) „A megértésüket kérem!” [Gorjósó kudasza.] ♦ **vakari** „megértő ember” [Vakarinoi hito] ♦ **vakariaukoto** (egymás megértése) ◊ **hallás utáni megértés kikitóri** „idegen nyelv hallás utáni megértése” [Gaikokugono kiki tori] ◊ **kölcsonös megértés szógorikai** ◊ **kölcsonös megértés szocú** ◊ **kölcsonös megértés isiniszocú** ◊ **kölcsonös megértés ikitógó** ◊ **szavak nélküli megértés isinden-sin** „Szavak nélkül is megértjük egymást.” [Isindensinde otagaino kimocsigajoku vakaru.]

**megértés hiánya** ♦ **murikai** „Azért tértem le a jó útról, mert a szüleim nem értettek meg.” [Bokugaguretano-va ojano murikainoszeida.]

**megértésre talál** ♦ **cúdzsiru** „Megértésre találtak az érzelmeim.” [Kimocsiga cúdzsita.]

**megértést tanúsít** ♦ **rikai-o simeszu** „Megértést tanúsított a helyzetem iránt.” [Kocsirano dzsidzsóni rikai-o simesitekureta.]

**megértet** ♦ **iifukumeru** „Megértettem vele a helyzetet.” [Dzsidzsó-o karenii fukumeta.] ♦ **szocúszuru** „Megérteti magát valakivel.” [Isio szocúszuru.] ♦ **fukumeru** „Megértette a lányával, hogy nem veheti el azt a férfit.” [Kanodzsono oja-va, inga-o fukumete karetono kekkon-o akirameszaszeta.]

**megérteti magát** ♦ **isigacúdzsiru** „Megértetem magam idegen nyelven.” [Gaikokugode isiga cúdzsita.]

**megérti egymást** ♦ **umagaau** „Nem értjük meg egymást.” [Kareto-va umaga avanai.] ♦ **kigaau** (jól megérti egymást) „Az a házaspár jól megérti egymást.” [Ano fuszai-va kiga aimaszu.] ♦ **sikkurikuru** „Ezzel az emberrel jól megértjük egymást.” [Kono hitoto-va sikkurikuru.] ♦ **hanasigaau** „Megértjük egymást a barátommal.” [Tomodacsito hanasiga au.] ♦ **rikaisiau** „A házaspár megérti egymást.” [Fúfu-va rikaisi atteita.] ♦ **vakariau** „A házaspár megértette egymást.” [Fúfu-va otagai-o vakari atteita.] ♦ **hasonszórűek megértik egymást usi-va usizure uma-va umazure**

**megértik** ♦ **cújószuru** „Erdélyben megértik a magyart.” [Toransiruvaniade-va hangarí goga cújószuru.]

**megértik egymást** ♦ **kigokorogatódzsiru** „Ezzel a barátommal jól megértjük egymást.” [Kare-va kigokoroga cúdzsiteiru tomodacsida.] ♦ **hanasigacúdzsiru** „A barátommal jól megértjük egymást.” [Tomodacsito hanasiga cúdzsiru.]

**megértő** ♦ **órakana** „A hitvesem nagyon megértő.” [Vatasino haigúsa-va totemoórákadeszu.] ♦ **monovakarigaii** „Megértő apa volt.” [Kare-va monovakarinoii csicsiojadatta.]

**megértően** ♦ **mottomorasiku** „Megértően bólintott.” [Mottomorasiku unazuita.]

**megézés** ♦ **kan** „női megézés” [On-nano kan] ♦ **kehai** „Megéreztem, hogy a főnököm mögöttem áll.” [Haigoni dzsósino kehai-o kandzsita.] ♦ **szacscsi** ♦ **csokkan** ♦ **musinosi-rasze** (balsejtelelem) ♦ **jók a megézésesei kansaszurudo**

**megérzi a pénztárcája** ♦ **futokoro-o itameru** „Az adóemelést megérzi a fogyasztók pénztárcája.” [Zózei-va sóhisano futokoro-o itameru.]

**megeshet** ♦ **kanószeigaaru** „Megeshet, hogy külföldről hurcolták be a vírust.” [Viruszu-va gaikokukara moci komareta kanószeigaaru.]

**megesik** ♦ **okoru** „Ez mindenkivel megeshet.” [Kore-va darenimo okoriuru.] ♦ **ninsinszuru** (terhes lesz) „megesett lány” [Ninsinsitesimatta dzsoszsei] ♦ **megesik rajta a szíve korogaitamu** (fáj a szíve) „Megesett a sánta kiskutyán a szívem.” [Bikkono inuni kokorogaitanda.] ♦ **megesik rajta a szíve kinodokuni omou** „Megesett a kóbor kutyán a szívünk, ezért magunkhoz vettük.” [Norainu-o kino dokuni omottanode hiki totta.]

**megesik a szíve** ♦ **naszake-o kakeru** „Megesett a szívem a kóbor kutyán, és befogadtam.” [Norainuni naszake-o kakete hiki totta.]

**megesik rajta a szíve** ♦ **kinodokuni omou** „Megesett a kóbor kutyán a szívünk, ezért magunkhoz vettük.” [Norainu-o kino dokuni omottanode hiki totta.] ♦ **kokorogaitamu** (fáj a szíve) „Megesett a sánta kiskutyán a szívem.” [Bikkono inuni kokorogaitanda.]

**megesket** ♦ **kekkonszaszeru** (házaspárt) „A pap megeskette a párt.” [Sinpu-va kappuru-o kekkonszaszeta.]

**megesküszik** ♦ **kekkonszuru** „Júniusban megesküdtek.” [Fúfu-va rokugacuni kekkonsita.] ♦ **szejjakuszuru** „Megesküdtek, hogy megtartják a titkukat.” [Karera-va himicu-o mamoruto szejjakusita.] ♦ **csikau** „Megesküdött az élő istenre, hogy nem lopott.” [Okane-o nuszundeinaito kamini csikatta.]

**megeszeseedik** ♦ **csiegacuku** „Valamennyire megeszeseedtem.” [Aru teidono csiega cuita.]

**megeszi a kenyere javát** ♦ **dzsinszeinotaihan-o oeru** „Megettem már a kenyere javát.” [Vatasi-va dzsinszeino taihan-o oeta.]

**megeszi a moly** ♦ **musibamu**

**megeszi a rozsdá** ♦ **szabicuku**

**megeszi a vagyonát** ♦ **kuidaoreninaru**

**megeszik** ♦ **kansokuszuru** (mind) „Nem tudtam mind megenni az adagot.” [Moratta sokudzsi-o kansokudekinakatta.] ♦ **kuikiru**

„Olyan sok étel jött, hogy nem bírtam megenni.”

[Kui kirenaihodono rjoriga deta.] ♦ **tairageru**

(összeset) „Megettem az összes ételt, amit adtak.” [Daszaretá rjóri-o tairageta.] ♦ **taberu**

„Megettem az uzsonnámat.” [Obentó-o tabeta.] ♦ **tottekuu** „Ne félj, nem eszlek meg!”

[Totte kuttarisinaikara ansinsite!] ◇ **fene**

**egyé meg csikusó** ◇ **meg bír enni tabekiruu**

„Nem bírtam megenni az ételt, mert túl sok volt.”

[Tabé monoga özügité tabekirenakatta.] ◇

**megeszi a kenyere javát**

**dzsinszeinotaihan-o oeru** „Megettem már a kenyérem javát.” [Vatasi-va dzsinszeino taihan-o oeta.] ◇ **utolsó falatig megeszik**

**tabecukuszu** „Az utolsó falatig megettem, amit kaptam.” [Moratta rjóri-o tabe cukusita.]

**megeszik a ragadozók** ♦ **hosokuszareru**

**megetet** ♦ **esza-o jaru** „Etesd meg a kutyát!”

[Inuni esza-o jatte!] ♦ **tabeszaszeru** „Etesd meg a babát!” [Akacsan-ni sokudzsi-o tabeszaszete!]

**megfagy** ♦ **kóru** „Megfagyott a víz.” [Mizuga kótteiru] ♦ **tósiszuru** (halálra fagy) „A hegymászó megfagyott.” [Tozansa-va tósisita.]

**megfagy a levegő** ♦ **zagasirakeru** „A megjegyzésére megfagyott a levegő.” [Kareno hacugende zaga siraketa.]

**megfagyaszt** ♦ **kooraszeru**

**megfagyasztja a vért az ereiben** ♦ **sintan-o szamukarasimeru**

**megfájdít** ♦ **itakuszuru** „Megfájdítottam az ujjam.” [Jubi-o itakusita.] ♦ **itameru** „Megfájdítottam a derekamat, ezért lassan sétáltam.” [Kosi-o itametanodejukkuri aruita.]

**megfájdul** ♦ **itakunaru** „Megfájdult a fejem.” [Atamaga itakunatta.]

**megfakul** ♦ **aszeru** „A megfakult emlékeimből nem sikerült előcsalnom a nevét.” [Aszeta kiokuno nakakara namae-o jobi okoszukotogadekinakatta.] ♦ **uszureru** „A memóriám már

megfakult.” [Kioku-va mó uszureta.] ♦ **kuszumu** „Megfakult a híre.” [Kareno meiszei-va kuszundesimatta.]

**megfázás** ♦ **kaze** „Kigyógyultam a megfázásból.” [Kazega naotta.] ♦ **kanbó** ♦ **hanakaze**

**megfázás elleni gyógyszer** ♦ **kazeguszuri**

**megfázás ezer betegség okozója** ♦ **kaze-va manbjó no moto**

**megfázás jelei** ♦ **kazegimi** „A gyereken megfázás jelei mutatkoznak.” [Kodomo-va kazegimida.]

**megfázik** ♦ **okaze-o meszu** „Vigyázzon, ne hogy megfázzon!” [Okaze-o mesimaszen-jó, oki-o cuke kudaszai.] ♦ **kaze-o hiku** „Az átázott ruhában megfáztam.” [Nureta jófukude kaze-o hiita.] ♦ **kanbónikakaru**

**megfegyelmez** ♦ **sukuszeiszuru** „A rendőrkapitány megfegyelmezte a rendőroket.” [Keiszacusocsó-va buka-o sukuszeisita.] ♦

**taga-o simeru** „Megfegyelmeztem a csapatot.” [Csímuno taga-o simeta.]

**megfegyelmezés** ♦ **sukuszei**

**megfehéredik** ♦ **sirokunaru** „A táj megfehéredett a hótól.” [Jukide kesiki-va sirokunatta.]

**megfej** ♦ **szakunjúszuru** „Megfejtem a tehenet.” [Usikara szakunjúsita.] ♦ **csicsi-o sioru** „Megfejtem a tehenet.” [Usino csicsi-o sibotta.]

**megfejes** ♦ **szakunjú**

**megfejesedik** ♦ **kekkszúszuru** „Gyönyörűen megfejesedett a káposzta.” [Kjabecu-va migotoni kekkszúsita.]

**megfejt** ♦ **kaidokuszuru** „Megfejtette a rejtjelet.” [Angó-o kaidokusita.] ♦ **tokiakaszu** „Megfejtettem a rejtélyt.” [Nazo-o toki akasita.] ♦ **toku** „Megfejtettem a rejtélyt.” [Nazo-o toita.] ♦ **miszukaszu** „Megfejtettem a gondolatait.” [Kareno kangae-o miszukasita.] ♦ **jomitoku** „Megfejtette a rejtjelezett levelet.” [Tegamino angó-o jomi toita.] ◇ **álmot fejt**

**jumeuranaiszuru** „Anyukám megfejtette nekem az álmomat.” [Okaaszan-ni jumeuranaisitemoratta.]

**megfejtés** ♦ **kaitó** „találós kérdés megfejtése” [Nazonazono kaitó] ♦ **kaidoku**

**megfejtethetlen** ♦ **tokenai** „Ez a rejtjel megfejtethetlen.” [Kono angó-va tokenai.] ♦ **fu-kakaina** „megfejtethetlen bűneset” [Fukakaina dzsiken]

**megfeketedik** ♦ **kurokunaruru** „Megfeketedett a körmöm.” [Cume-va kurokunatta.] ♦ **kuro-zumu**

**megfékez** ♦ **oszaeru** „A jegybank megfékezte az elszabaduló inflációt.” [Csúóginkó-va kjútósuzuinfure-o oszaeta.] ♦ **oszameru** „A tűzoltók megfékeztek a tüzet.” [Sóbótaiga kadzsi-o oszameta.] ♦ **gjoszuru** „Megfékezi a megvadult lovat.” [Abare uma-o gjoszuru.] ♦ **kuitomeru** „A kormány megfékezte a terrorizmust.” [Szeifu-va terono kakudai-o kui tometa.] ♦ **kesitomeru** (elolt) „Megfékeztek a lángokat.” [Honoo-va kesi tomerareta.] ♦ **szeiacuszuru** „A rendőrség megfékezte a bűnözést.” [Keiszacu-va hanzai-o szeiacusita.] ♦ **szeiszuru** „A rendőrség megfékezte az erőszakot.” [Keiszacu-va bókó-o szeisita.] ♦ **torisimaru** „Megfékezi a bűnözést.” [Hanzai-o tori simaru] ♦ **hadome-o kakeru** „A jegybank megfékezte az inflációt.” [Csúóginkó-va infureno kótóni hadome-o kaketa.] ♦ **fúdzsikomeru** (elzár) „Megfékeztek a járványt.” [Denszen-o fúdzsi kometa.] ♦ **heiteiszuru** „Megfékezi a polgárháborút.” [Naiszen-o heiteiszuru.] ♦ **jokusiszuru** „A maszkvizelés megfékezte a járvány terjedését.” [Maszukuno sijó-va kanszenkakudai-o jokusisita.] ♦ **jokuszeiszuru** „A monetáris intézkedésekkel megfékeztek az inflációt.” [Kin-júszeiszakudeinfure-o jokuszeisita.]

**megfékezés** ♦ **oszae** „Amikor dühbe jön, a többiek nem tudják megfékezni.” [Karega okoruto mavarino oszae-va rikanai.] ♦ **szeiacu** ♦ **szeisi** ♦ **hadome-o kakerukoto** „Fontos az influenza megfékezése.” [Infuruenzano rjúkóni hadome-o kakerukoto-va taiszucudeszu.] ♦ **heitei** ♦ **jokusi** ♦ **jokuszei**

**megfékezi a lángokat** ♦ **csinkaszuru** „A tűzoltók megfékeztek a lángokat.” [Sóbósitacsi-va kadzsi-o csinkasita.]

**megfékeződik** ♦ **oszamaru** „A tüzet megfékeztek.” [Kadzsiiga oszamatta.]

**megfekszi a gyomrát** ♦ **sokumotareszuru** „Megfekszi a gyomromat a zsíros étel.” [Aburakkoi rjóride sokumotaresita.]

**megfekszik** ♦ **motareru** „A zsíros étel megfekszi a gyomromat.” [Aburakkoi tabe monode igamotareta.] ♦ **megfekszi a gyomrát sokumotareszuru** „Megfekszi a gyomromat a zsíros étel.” [Aburakkoi rjóride sokumotaresita.]

**megfeledkezés** ♦ **sicunen** ♦ **bokkjaku**

**megfeledkezik** ♦ **sicunenszuru** „Megfeledkeztem a feleségem születésnapjáról.” [Cumano tandzso-bi-o sicunensitesimatta.] ♦ **tananiageru** „Másokat hibáztatott, megfeledkezve saját hibájáról.” [Dzsibunnokoto-o tananiagete aite-o hinansita.] ♦ **bokkjakuszuru** „Megfeledkezik az egyediségről.” [Koszei-o bokkjakuszuru.] ♦ **vaszureru** „Annyira izgatott voltam, hogy a hidegről is megfeledkeztem.” [Szamuzamo vaszureruhododokidokisiteita.]

**megfeledkezik magáról** ♦ **zengo-o vaszureu** „Megfeledkeztem magamról és kiabálni kezdtem.” [Zengo-o vaszurete donatta.] ♦ **miszakaiganakunaruru**

**megfeledkezve magamról** ♦ **vare-o vaszurete** „Megfeledkezve magáról, kiabálni kezdett.” [Vare-o vaszurete szakebi hadzsimeta.]

**megfelel** ① **kibónitaszszuru** „A felbecsült ár nem felel meg.” [Szateigakuga kibóni tahsinai.] ② **kotaeru** (elvárásnak) „Az új termék megfelelt az elvárásoknak.” [Sinszeihin-va kitaini kotaeta.] ③ **ataru** „Az okostelefon kamerája az ember szemének felel meg.” [Szumahonokamera-va ningendeieba meni ataru.] ④ **taiószuru** „Nincs olyan japán szó, amely megfelelné ennek a magyar szónak.” [Konohangari gono kotobani táiószuru nihon-gono kotoba-va nai.] ♦ **ii** „Bármikor megfelel.” [Icudemoi.] ♦ **ikaga** (megfelelő dolog) „Ez megfelel?” [Kore-va ikagadeszuka?] ♦ **gaitószuru** „Az adatbázisban nincs megfelelő bejegyzés.” [Détabészude gaitószuru kirokugaarimaszendesita.] ♦ **gacscsiszuru** „Letöröltem a fájlokat, amik megfeleltek a kritériumnak.” [Dzsókenni gacscsisitaifairu-o szakudzszosita.] ♦ **kjúdaiszuru** „Megfeleltem a szemeszteren.” [Kamacusikenni kjúdaisita.] ♦ **kuriaszuru** „Megfelelt a feltételeknek.” [Dzsóken-o kuria-

sita.] ♦ **gókakuszuru** „A termék megfelelt a biztonsági követelményeknek.” [Szeihin-va anzenkidzsunni gókakusita.] ♦ **dzsunkjoszuru** „energiatakarékosági követelményeknek megfelelő számítások” [Sóenerugi kidzsunni dzsunkjosita szantei] ♦ **dzsundzsiru** „A tisztítást a művelési előírásnak megfelelően hajtjuk végre.”

[Szendzsó-va szajótedzsunni dzsundzsizse dzsisszuru.] ♦ **szou** „Az eredmény nem felelt meg az elvárásoknak.” [Kekka-va kitaini szovanakatta.] ♦ **szóószeru** „A képességeimnek megfelelő fizetést szeretnék.” [Nórjokuni szóószuru kjúrjó-o moraitai.] ♦ **szótószuru** „Nem találtam a képzettségemnek megfelelő munkát.”

[Sikakuni szótószuru sigotoga micukaranakatta.] ♦ **szokuószuru** „kor igényeinek megfelelő feldolgozó technológia” [Dzsidadaino jókjúni szokuószita kakógidzsucu] ♦ **szokuszuru** „partihoz megfelelő öltözék” [Pátini szokusita fukuszó] ♦ **tekiószuru** „Megfelel a kor követelményeinek.” [Dzsidadaino jókjúni tekiószuru.]

♦ **tekigószuru** „Megfelelt a feltételeknek.” [Kare-va dzsókenni tekigószita.] ♦ **tekiszuru** „Ez a munka nem felel meg nekem.” [Kono sigoto-va vatasini tekisiteinai.] ♦ **tekinidea-ru** (posztra) „Megfelel osztályvezetőnek.”

[Kare-va bucsóni tekininda.] ♦ **paszuszeru** „A termék megfelelt a minőség-ellenőrzésen.” [Szeihin-va hinsicukenzanipasusita.] ♦ **hittekiszuru** „A mostani 100 forint a régi 1 forintnak felel meg.” [Genzaino hjakuforinto-va mukasino icsiforintoni hittékisimaszu.] ♦ **macscsiszeru** „vásárlók igényeinek megfelelő termék” [Kokjakunonízunimacscsisiteiru szeihin] ♦ **miau** „Neki megfelelő terméket vett.”

[Dzsibunni miatta sóhin-o katta.] ♦ **megfelelően niódzsite** „A létszámnak megfelelően főzünk.” [Ninzúni ódzsite rjórisszuru.] ♦ **nem felel meg sikkakuszuru** (a követelménynek) „Nem felelt meg katonának.” [Kare-va csóheikenzsani sikkakusita.] ♦ **nem felel meg sikkurivavani** „Ez a könyv nem felel meg az ízlésnek.” [Kono hon-va bokuno sumito-va sikkuri avanai.] ♦ **nem felel meg hazureru** „Ez a ruha nem felel meg az iskolai szabályoknak.” [Kono fukuszó-va gakkóno kiszokukara hazureru.] ♦ **nem megfelelő origavarui** (idő) „Nem a megfelelő időpont volt, ezért nem mondtam semmit.” [Origa varuikara nanimo ivanakatta.]

**megfelelés** ① **szótó** „Rangjának megfelelő házban él.” [Mibunszótóno ieni szundeiru.] ② **gókaku** (vizsgán) „megfelelés a vizsgán” [Sikkenno gókaku] ③ **tekigó** (kompatibilitás) „vércsoport megfelelése” [Kecuekigatano tekigó] ④ **kotaerukoto** „elvárásoknak megfelelő” [Kitaini kotaerukoto] ♦ **gaitó** ♦ **kakkó** „A nyúl kereste a megfelelő helyet a rejtőzködéshez.” [Uzsagi-va mi-o kakuszunoni kakkóno baso-o szagasita.] ♦ **kibó** „Megjelöltem az első és második legmegfelelőbb foglalási időpontot.” [Jojakunicsidzsino daiicsikibóto dainikibó-o siteisita.] ♦ **kjúdai** ♦ **konpuraianszu** (szabályoknak) ♦ **dzsunkjo** ♦ **sóó** ♦ **szóó** ♦ **szódó** ♦ **szokuó** ♦ **taió** „megfelel szög” [Taiókaku] ♦ **tekió** ♦ **tekinin** ♦ **paszu** ♦ **egy az egyben megfelelés icsitaiicsitaió**

**megfelelő** ① **fuszavasii** „Nincs nála megfelelőbb ember erre a munkára.” [Kono sigotoni-fuszavasii hito-va karenakusiteinai.] ② **tekitóna** „A gyerekneveléshez megkerestem a megfelelő környezetet.” [Koszodateni tekitóna kankjó-o szagasita.] ③ **tekiszecuna** „Megfelelően viselkedik.” [Tekiszecuna kódó-o szuru.] ④ **atehamaru** „Bejelöltem a megfelelő tételeket.”

[Atehamaru kómokunicsekku-o cuketa.] ⑤ **tegorona** (éppen) „Ez a lakás éppen megfelelő méretű.” [Kono ie-va tegorona hiroszadeszu.]

⑥ **datóna** „Megfelelő döntést hozott.” [Datóna handan-o sita.] ⑦ **szeitóna** (indokolt) „Megfelelő intézkedést hozott.” [Szeitóna sudan-o totta.] ♦ **aujóna** „kornak megfelelő technológia” [Dzsidadaini aujóna gidzsucu] ♦ **ontóna** „megfelelő eszköz” [Ontóna sudan] ♦ **kakkóna** „Tízezer jen megfelelő árnak tűnik.”

[Icsimanen-va kakkóna nedandato omoimaszu.] ♦ **kanau** „A kívánságnak megfelelő.”

[Nozomini kanau.] ♦ **kafukjúnonai** ♦ **kafuszokunonai** ♦ **kekóna** „A vörösbor megfelelő.” [Vain-va akade kekódeszu.] ♦ **kókonó** ♦ **sikarubeki** „megfelelő eszköz” [Sikarubeki sudan] ♦ **szeikoku-o eta** „megfelelő intézkedés” [Szeikoku-o eta socsi] ♦ **szóóna** „Megvan a megfelelő oka arra, amit tett.” [Szono kó-i-o szuikószuru szóóna rijúgaaru.] ♦ **szótószurujóna** „konnicsivának megfelelő magyar köszönet” [Kon-nicsi-va ni szótószurujónanhangari gono aizacu] ♦ **szorenarino** „Megfelelő fizetést kap.” [Szorenarino kjúrjó-o morattei-

ru.] ♦ **daidzšóbuna** „Kórházban fekvő betegnek megfelelő ajándékot választottam.” [Bjóinde vatasitemo daidzšóbunapurezentó-ó eranda.] ♦ **tekikakuna** „Megfelelő embert választottunk polgármesternek.” [Sicsóni tekikakuna ningen-ó eranda.] ♦ **tekigina** „Megfelelő intézkedés hoz.” [Tekigina socsi-ó toru.] ♦ **te-  
kigósita** (-nak megfelelő) „Nem kapott a végzettségének megfelelő munkát.” [Sikakuni tekigósita sigotoga micukaranakatta.] ♦ **tekisita** (illik hozzá) ♦ **tekiszaina** „megfelelő orvosi ellátás” [Tekiszaina irjó] ♦ **tekinin-na** (poszt-ra) „utódnak megfelelő ember” [Kókeisani tekininna hito] ♦ **hodojoi** „megfelelő méretű háztizsák” [Hodojoi ókisanorjukku] ♦ **manzókuna** „A szegény gyerekek nem kapnak megfelelő oktatást.” [Mazusii kodomo-va manzókuna kjóiku-ó ukerarenai.] ♦ **jorosii** „Ez megfelelő?” [Korede jorosiidesóka?] ♦ **anyagi lehetőségének megfelelő bunszóóna** „anyagi lehetőségének megfelelő lakás” [Bunszóóna ie] ♦ **megfelelés kibó** „Megjelöltem az első és második legmegfelelőbb foglalmi időpontot.” [Jojakunicsidzsino daiicsikibóto dainikibó-ó siteisita.] ♦ **megfelelés kakkó** „A nyúl kereste a megfelelő helyet a rejtőzködéshez.” [Uszagi-va mi-ó kakuszunoni kakkóno baso-ó szagasita.] ♦ **nem megfelelő futekiszecuna** „nem megfelelő viselkedés” [Futekiszecuna kói] ♦ **nem megfelelő szoguvanai** „Olyan ruhában volt, ami nem volt megfelelő a temetéshez.” [Oszó-sikiniszoguvanai jófuku-ó kiteita.] ♦ **óramutató járásának megfelelően tokeimavari-  
ni** ♦ **várakozásnak megfelelő dzsuntóna** „A szumóbajnokság a várakozásnak megfelelően végződött.” [Ózumóno siai-va dzsuntóna kekani ovatta.]

### megfelelő alkalom ♦ dzsigi

**megfelelő beosztás** ♦ **tekijaku** „A szervezetben a megfelelő beosztásba helyeztem.” [Szosikino nakade tekijaku-ó vari ateta.]

**megfelelő ember** ♦ **tekizai** „A megfelelő ember tettük a megfelelő helyre.” [Tekizai-ó tekisoni oita.] ♦ **tekinin** ♦ **tekininsa** ♦ **legmegfelelőbb ember szaitekininsa** ♦ **nem megfelelő ember futekininsa**

**megfelelően** ♦ **aujóni** (hozzáillően) „A japánok ízésének megfelelően változtattak az étel ízén.” [Rjórinó adzsi-ó nihondzsinnó sitani aujóni

csőszeisita.] ♦ **avaszete** „Ízlésének megfelelően választhat színt.” [Iro-va dzsibunno konomini avaszete szentakudekimaszu.] ♦ **szóó-site** (-nek megfelelően) ♦ **szóóni** „Korunknak megfelelően kell viselkednünk.” [Tosiszóóni furu mavanakarebanarimaszen.] ♦ **tekiszecuni** ♦ **niódzsite** „A létszámnak megfelelően főzünk.” [Ninzúni ódzsite rjóriszuru.] ♦ **bun** „A munkának megfelelően fizetnek.” [Hataraíta bunni-va okane-ó harau.] ♦ **hodojoku** „A hűtőbe tett dinnye megfelelően lehült.” [Reizókoni iretameron-va hodojoku hieta.] ♦ **mama** „Minden az elképzelésemnek megfelelően haladt.” [Szubete-va omoinomamani szuszunda.] ♦ **anyagi helyzetének megfelelően mibunszóóni** „Anyagi helyzetének megfelelően él.” [Mibunszóóni kuraszu.] ♦ **elképzelésnek megfelelően neraidóri** „Az árbevétel az elképzelésünknek megfelelően növekedett.” [Uri age-va nerai dóri zókasita.]

**megfelelően kezel** ♦ **zensoszuru** „Megfelelően kezelte a problémát.” [Mondai-ó zensosita.]

**megfelelő fordítás** ♦ **tekijaku** „Kerestem a megfelelő fordítást a film címére.” [Eiganotai-toruno tekijaku-ó szagasita.]

**megfelelő hely** ♦ **tekiso** „Megtaláltam a nekem megfelelő helyet a társadalomban.” [Sakaini dzsibunno tekiso-ó eta.]

**megfelelő idő** ♦ **tekidzsi**

**megfelelő intézkedés** ♦ **zenso**

**megfelelő kor** ♦ **tekirei**

**megfelelő mennyiség** ♦ **tekirjó** „Azt mondják, hogy megfelelő mennyiségű alkohol jó a szervezetnek.” [Tekirjóno oszake-va taini joito ivareteiru.]

**megfelelő mértékben** ♦ **tekidoni** „Megfelelő mértékű pihenésre van szükséged!” [Tekidoni jaszunde kudaszai.]

**megfelelő mértékű** ♦ **tekidona** „Biztosítsunk magunknak megfelelő mértékű alvásidőt!” [Tekidona szuimindzsikan-ó kakuhosimasó.]

**megfelelőség** ♦ **koroai** „megfelelő ár” [Koroaino nedan] ♦ **tekigi** ♦ **tekiszecu** ♦ **tekitó** ♦ **tó** „Nem megfelelő ez az intézkedés.” [Kono socsi-va tó-ó eteinai.] ♦ **jorosiki** „A tanár

megfelelő útmutatásával sikerült levizsgáznom.”  
[Szenszeino sidójorosiki-o ete gókakusita.]

**megfelelő személy** ♦ **gaitósa** „szigorú felté-  
telnek megfelelő személy” [Kibisii dzsókenno  
gaitósa]

**megfelelő szerep** ♦ **tekijaku** „A Mikulás meg-  
felelő szerep volt számára.” [Szantakurószu-va  
kareno tekijakudatta.]

**megfelelő szögek** ♦ **dóikaku**

**megfelelő terület** ♦ **tekicsi**

**megfelelő vagy sem** ♦ **tóhi** „Vizsgálják, hogy  
megfelelő-e az intézkedés vagy sem.” [Szocsino  
tóhi-o kentószuru.]

**megfeleltetés** ♦ **hitteki**

**megfeleltetett betű** ♦ **atedzsi** (olvasat alap-  
ján)

**megfeleltetett szabvány** ♦ **tekigókikaku**

**megfélemlít** ♦ **iacutekinataido-o toru** (fő-  
lényeskedik) ♦ **ikakuszuru** „Az erőszakos férfi  
megfélemlítette a feleségét.” [Ranbóna otoko-  
va cuma-o ikakusicuzuketa.] ♦ **odoszu** „A  
megfélemlített szemtanú nem tanúskodott.”  
[Mokugekisa-va odoszarete sógensinakatta.]

♦ **kjókakuszuru** ♦ **kjóhakuszuru** „Megfé-  
lemlítve vallomásra kényszerítette a gyanúsítot-  
tat.” [Jógisa-o kjóhakusite hakudzószaszeta.]

♦ **szugomi-o kikaszeru** „A jakuza megfélemlítéssel  
hajtotta be az adósságot.” [Jakuza-va  
szugomi-o kikaszeru sakkinno tori tate-o sita.]

♦ **szugomu** ♦ **dókakuszuru** „A miniszterelnök  
megfélemlítette a polgármestert.” [Susó-va  
sicsó-o dókakusita.]

**megfélemlítés** ♦ **iacukan** (érzése) „Megfélemlít-  
tett minket a nagytestű ember.” [Ano karada-  
no ókii otoko-va iacukangaatta.] ♦ **ikaku** ♦  
**ihaku** ♦ **giszei** ♦ **kjókaku** ♦ **kjóhaku** ♦  
**kjóhakuzai** ♦ **dzsii** ♦ **dó kacu** ♦ **pavahara**  
(munkahelyi zaklatás)

**megfélemlítő** ♦ **itakedakana** „megfélemlítő  
magatartás” [Itakedakana taido.] ♦ **kjóhaku-  
sa** ♦ **dzsiitekina**

**megfélemlítő diplomácia** ♦ **dó kacugaikó**

**megfélemlítő felvonulás** ♦ **dzsiikósin**

**megfélemlítő mozgalom** ♦ **dzsiuudó**

**megfelez** ♦ **nitóbunszuru** „Megfeleztem a sző-  
get.” [Aru kado-o nitóbunsite.] ♦ **hanbun-  
nizuru** „Büntetésből fél évig megfelezték a havi  
fizetését.” [Bacutosite gekkjú-o hantosikan  
hanbunnisita.] ♦ **hanbunhanbun-nizuru**  
„Megfeleztem a süteményt a nővéremmel.”  
[Anetókéki-o hanbunhanbunnisita.]

**megfelezés** ♦ **nibun**

**megfeleződik** ♦ **hangenzuru** (felére csökken)  
„A vadállomány az elmúlt 40 évben megfelező-  
dött.” [Jaszeidóbucuno kazu-va kakojondzsu  
nende hangensita.]

**megfen** ♦ **togu** „Megfente a kést.” [Naifu-o to-  
ida.]

**megfeneklés** ♦ **zasó**

**megfeneklik** ♦ **ansóninoriageru** „Megfenek-  
lettek a tárgyalások.” [Kjógi-va ansóni nori age-  
ta.] ♦ **zasószuru** „Megfeneklett a hajó.” [Fu-  
nega zasósite.]

**megfenyeget** ♦ **odokaszu** „Megfenyegette a  
férfit, hogy megöli.” [Koroszuto otoko-o odoka-  
sita.] ♦ **odoszu** „Fegyverrel fenyegette meg.”  
[Dzsúde kanodzso-o odosita.] ♦ **kjóhaku-  
szuru** „Megfenyegette a rendőrt.”  
[Keiszacukan-o kjóhakusita.] ♦ **szugomu**  
„Megfenyegette, hogy megöli.” [Koroszuzoto  
aite-o szugonda.]

**megfenyít** ♦ **kunkaiszuru** ♦ **korasimeru**  
„Megfenyítették a szabálysértőt.” [Ihansa-o ko-  
rasimeta.] ♦ **szekkanszuru** „Megfenyítette a  
gyereket.” [Kodomo-o szekkansita.]

**megfér** ♦ **umakuiku** „Jól megférnek egymással.”  
[Otagaiumakujatteimaszu.] ◇ **két dudás  
nem fér meg egy csárdában** **rjójúnarab-  
itatazu**

**megférrel** ♦ **karinui-o szuru** „A szabó megfér-  
celte a ruhát.” [Sitateja-va jófukuno karinui-o  
sita.]

**megférriasodik** ♦ **otokoppokunaru** „A fiú  
megférriasodott.” [Sónen-va otokoppokunata.]

**megférgesedik** ♦ **musigavaku** „Megférgese-  
dett a rizs.” [Okomeni musigavaita.]

**megfertőz** ♦ **kanszenszaszeru** „Az egész csa-  
ládját megfertőzte koronavírussal.” [Kare-va  
kazokuzen-innikoronaviruszu-o kanszenszasze-

ta.] ♦ **bjóki-o ucuszu** „Mefertőzte a család-ját.” [Kazokuni bjóki-o ucusita.]

**megfertőződés** ♦ **jamuciki**

**megfertőződik** ♦ **kanszenszuru** „Védőöltözékben volt, nehogy megfertőződjön.” [Kanszensinaijóni bógofuku-o kiteita.]

**megfest** ♦ **irodoruru** (megszínez) „az éjszakai égboltot megfestő északi fény” [Jozora-o irodoruóra] ♦ **bjósucuszuru** „A kontrasztanyaggal megfestette az ereket.” [Zóeizai-o mociite kekkan-o bjósucusita.]

**megfésül** ♦ **kusikezuru** (régies) ♦ **kusi-o ireru** „Mefésüli a haját.” [Kaminikusi-o ireru.] ♦ **szuku** ♦ **tokaszu** „Mefésültem a hajam.” [Kami-o tokasita.]

**megfésülködik** ♦ **kami-o tokaszu** „Reggel mindig mefésülködöm.” [Maiaszakami-o tokasiteiru.] ♦ **kusi-o kakeru** „Reggel mefésülködtem.” [Aszakusi-o kaketa.]

**megfeszít** ♦ **simeru** „Mefeszítettem a gitár húrját.” [Gitáno gen-o simeta.] ♦ **csikara-o ireru** „Mefeszítette az izmait.” [Kin-nikuni csikara-o ireta.] ♦ **haru** „Mefeszítette a kötelet.” [Nava-o hatta.] ♦ **hikisiboru** „Mefeszítette az íját.” [Jumi-o hiki sibotta.] ♦ **hikisimeru** „Mefeszítette az izmait.” [Kin-nikuo hiki simeta.] ◇ **megfeszíti az íját jumi-o hiku** ♦ **minden erejét mefeszítve arankagirinocsikara-o motte** „Minden erejét mefeszítve nyomta befelé az ajtót.” [Aran kagirino csikara-o mottedoa-o maeni osita.]

**megfeszítetten** ♦ **issókenmei** „Mefeszítetten gondolkoztam.” [Issókenmeikangaeta.]

**megfeszítetten csinál** ♦ **hagemu** (valamit) „Mefeszítetten dolgozik.” [Sigotoni hagendeiru.]

**megfeszített munka** ♦ **gekimu** ♦ **rószaku** „Húsz év mefeszített munka után elkészült a szótár.” [Kono dzsiso-va nidzsünenkanno rószakuda.]

**megfeszíti a hasát** ♦ **ikimu** „Hasamat mefeszítve kinyomtam a kakit.” [Ikindeuncsi-o sita.]

**megfeszíti az erejét** ♦ **bariki-o kakeru** „Mefeszített erővel futottam.” [Bariki-o kakete hasitta.]

**megfeszíti az idegeit** ♦ **ki-o haru**

**megfeszíti az íját** ♦ **jumi-o hiku**

**megfeszül** ♦ **csikaragahairu**

**megfeszülés és elernyedés** ♦ **sicsó**

**megfeszülve** ♦ **kirikirito** „Az íj idege mefeszült.” [Jumino gen-va kirikirito hiki siborareta.]

**megfial** ♦ **kodomo-o umu** „A macskánk megfialt.” [Ieno nekoga kodomo-o unda.]

**megfiatalodás** ♦ **kaisun** ♦ **vakagaeri** „arc megfitalodása” [Kaono vakagaeri]

**megfiatalodik** ♦ **vakagaeru** „Amikor kijöttem a termálvízből, úgy éreztem megfitalodtam.” [Onszenkara agattara vakagaettajóna kigasita.] ♦ **vakajagu** „A szakállamat levágva megfitalodtam.” [Hige-o szottara kaoga vakajaida.]

**megfigyel** ♦ **kanszacuszuru** „Mefigyelte az őzike mozgását.” [Sikano kódó-o kanszacusita.] ♦ **kansiszuru** „Mefigyeli a rendőrség.” [Keiszacuni kansiszareteiru.] ♦ **kanszoku-szuru** „Mefigyeli a csillagokat.” [Hosi-o kanszokuszuru] ♦ **kanbószuru** „Mefigyeltem a csillagokat az éjszakai égbolton.” [Jozorano hosi-o tenbósa.] ♦ **kenbunszuru**

**megfigyelés** ♦ **kanszacu** ♦ **kansi** ♦ **kanszoku** „Hosszú ideig folytattam a Jupiter mefigyelését.” [Nagaku mokuszeino kanszoku-o cuzuketa.] ♦ **kanbó** ♦ **kenbun** ♦ **harikomi** „A rendőrök mefigyelték és követték a gyanúsítottat.” [Keiszacu-va jógisano hari komija bikó-o sita.] ♦ **monitaringu** ◇ **csillagászati mefigyelés** **tenzoku** ◇ **csillagászati mefigyelés** **tentaikanszoku** ◇ **csillagvadászat** **tentaikanbó** ◇ **égitestek mefigyelése** **tentaikanbó** ◇ **madármefigyelés** **jacsó-kanszacu** ◇ **meteorológiai mefigyelés** **ki-sókanszoku** ◇ **szabad szemű mefigyelés** **gansikanszoku**

**megfigyelés alatt álló személy** ♦ **csúidzsibucu**

**megfigyelések történetében** ♦ **kaszokusidzsó**

**megfigyeléses és utánzásos tanulás** ♦ **mi-jómimane**

**megfigyeléses tanulás** ♦ **hakken-nijorugakusú**



**megfigyelési napló** ♦ **kanszacunikki**

**megfigyelő** ♦ **obuzábá** ♦ **kanszacusa** ♦ **kan-siin** ♦ **kanszokusa** ♦ **tacsiainin** ♦ **bókansa** „Ő csak megfigyelő volt, nem tudott beleavatkozni az eseményekbe.” [Kare-va tadano bókansade monogotono nagare-o kaerukoto-va dekinakatta.] ◇ **madármegfigyelő** **jacsókanszacusa**

**megfigyelőállomás** ♦ **kanszokudzso** ◇ **vulkanológiai megfigyelőállomás** **kazankanszokudzso**

**megfigyelőeszköz** ♦ **kanszokukiki**

**megfigyelő kamera** ♦ **kansikamera** ♦ **bóhankamera** „A megfigyelő kamera felvételén látszott a tettes.” [Han-nin-va bóhankamerani ucutteita.]

**megfigyelőképesség** ♦ **kanszacurjoku**

**megfigyelőradar** ♦ **kanszokurédá**

**megfigyelőrendszer** ♦ **kansisiszutemu**

**megfigyelő részvételt kérelmező kívülálló** ♦ **bócsókibósa**

**megfigyelőtorny** ♦ **bóró**

**megfigyelt adatok** ♦ **kanszokudéta**

**megfilmesít** ♦ **eigakaszuru** „Megfilmesítették a regényét.” [Kareno sószezu-va eigakaszareta.] ♦ **eiszókasuru** „Megfilmesíti a regényt.” [Sószezu-o eiszókasuru.]

**megfilmesítés** ♦ **eigaka**

**megfilmesített változat** ♦ **dzsissaban** (valóságos szereplőkkel) „Ez egy animáció megfilmesítése.” [Kore-va aruanimeno dzsissabandeszsu.]

**megfingat** ♦ **momu** „Na, most megfingatlak!” [Iccsómondejaró!]

**megfizet** ♦ **okane-o daszu** „A vállalat megfizeti a szakmunkásokat.” [Kaisa-va gidzsucusani okane-o daszu.] ♦ **daisó-o harau** (megfizeti az árát) „Keményen megfizetett a szabadságért.” [Dzsijúnotameno kjújkuno daisó-o haratta.] ♦ **tadadeszumanai** „Ezért még megfizetsz!” [Tadade szumanaizo!] ◇ **megfizethetetlen** **tegatodokanai** „Ez a kocsi megfizethetetlen.” [Kono kurumani-va tega todokanai.] ◇ **megfizethető** **tegorona** „megfizethető árú étterem” [Tegorona nedannoreszutoran]

**megfizetés** ♦ **sivajosze** „Az adók eltékozlásáért az unokáink fognak megfizetni.” [Zeikin-no mudazukai-va dzsiszedai-e nosiva joszeninaru.] ♦ **daisó** „A memóriája elvesztésével fizetett meg az életéért.” [Inocsino daisótosite kioku-o usinata.]

**megfizethetetlen** ♦ **okanedekaenai** „Az egészség megfizethetetlen.” [Kenkó-va okanede kaenai.] ♦ **tegatodokanai** „Ez a kocsi megfizethetetlen.” [Kono kurumani-va tega todokanai.]

**megfizethető** ♦ **tegorona** „megfizethető árú étterem” [Tegorona nedannoreszutoran]

**megfizeti az árát** ♦ **daisó-o harau** „Megfizettem az árát a házasságtörésnek.” [Uvakino daisó-o haratta.]

**megfog** ♦ **irogaucuru** (befog) „A nadrág megfogta a párnahuzatot.” [Zubon-no iroga makurakabáni ucutta.] ♦ **gacscsiriszuru** (nem szórja) „Megfogja a pénzt.” [Kare-va okanegacscsirisiteiru.] ♦ **kankaszuru** „Megfogta a kommunista eszme.” [Kjósansugino siszóni kankaszareta.] ♦ **guttokuru** „Megfogott a film.” [Kono eiga-va guttokita.] ♦ **cukamameru** (elfog) „A rendőrök megfogták a tolvajt.” [Keiszacu-va dorobó-o cukamaeta.] ♦ **cukamu** „Fogja meg a kapaszkodót!” [Curi kava-o cukande kudaszai.] ♦ **cunagu** „Megfogtam a gyerek kezét, és átmentem vele az úton.” [Kodomono te-o cunaide dóro-o vatatta.] ♦ **toraeru** „A nő megfogta mosolyával a férfit.” [Kanondzszo hohoemiga kareno kokoro-o toraeta.] ♦ **toru** „Megfogtam a gyerek kezét, és átmentem vele a zebrán.” [Kodomono te-o totte ódanhodó-o vatatta.] ♦ **nigiru** (kézbe vesz) „Megfogtam a kilincset.” [Doanohandoru-o nigitta.] ♦ **hikkakaru** „A Japánból küldött csomagot megfogták a vámon.” [Nihonkara okurareta nimocuga zeikande hikkakatta.] ♦ **pintokuru** „Ez a regény valahogy nem fogott meg.” [Kono sószezu-va pintokonai.] ◇ **most megfogtál** **ippontorareta**

**megfogad** ♦ **kiszuru** „Amikor elváltak, megfogadták, hogy újra találkozni fognak.” [Szaikai-o kisite vakareta.] ♦ **kimekomu** „Megfogadta, hogy hallgatni fog.” [Danmari-o kime konda.] ♦ **kimonimeidzsiru** (tanácsot) „Megfogadom az ön tanácsát.” [Ossarukoto-o kimoni meidzsiru]

teokimaszu.] ♦ **csikau** „Megfogadtam, hogy nem vásárlak többé náluk.” [Aszokode nidoto kai monosinaito csikatta.] ♦ **toriageru** „Megfogadtam a barátom tanácsát.” [Tomodacsino csúkoku-o tori ageta.] ♦ **toriireru** „Megfogadtam a tanácsot.” [Csúkoku-o tori ireta.] ♦ **jakuszu** „Megfogadták, hogy egy év múlva újra találkoznak.” [Icsinengono szaikai-o jakusita.] ♦ **jatou** (felfogad)

**megfogalmaz** ♦ **aravaszu** (kifejez) „A cikkben megfogalmazta az aggodalmát az atomerőművekkel szemben.” [Genpacu-e no kenen-o sinbunkidzside aravasita.] ♦ **czuru** (leír) „Megfogalmaztam az érzelmeimet.” [Dzsibunno omoi-o cuzutta.] ♦ **bunsóniszuru** „Nehéz megfogalmazni ezt az érzést.” [Kono kimocsi-o bunsóniszuruno-va muzukasii.] ♦ **matome-ru** „Megfogalmazták az alapokmányt.” [Kensó-o matometa.] ♦ **ricuanszuru** „Megfogalmazta a vízszabályozási javaslatot.” [Csiszuaitaiszaku an-o ricuansita.]

**megfogalmazás** ♦ **taterukoto** „cél megfogalmazása” [Mokuhjó-o taterukoto] ♦ **matomerukoto** „gondolatok megfogalmazása” [Kangae-o matomerukoto] ♦ **ricuan** ◊ **probléma megfogalmazása mondaiszettei** „A probléma megfogalmazása a megoldásánál nehezebb volt.” [Mondaikaikecujori mondaiszetteiga muzukasikatta.]

**megfogalmazhatatlan** ♦ **nantomoi enai** „Ez a sütemény megfogalmazhatatlan ízű.” [Kono okasino adzsi-va nantomo ienai.]

**megfogán** ♦ **dzsutaiszuru** ♦ **jadoru** „A te gyermeked fogant meg a méhében.” [Onakani anatanó koga jadotta.]

**megfogás** ♦ **cukami**

**megfogatás** ♦ **karidzsime**

**megfoghatatlan** ♦ **szokohakatonai** „megfoghatatlan nőiesség” [Szokohakatonai iroke] ♦ **tajorinai** „Megfoghatatlan íze van.” [Tajorinai adzsida.] ♦ **mukeino** (nem lehet formába önteni) ♦ **mutaina**

**megfogható** ♦ **cukamijaszui** (könnyen megfogható) „Ennek a mondatnak könnyen megfogható a jelentése.” [Kono bunsó-va imiga cukamijaszui.]

**megfogja egymás kezét** ♦ **te-o toriau** „Megfogták egymás kezét.” [Karera-va te-o tori atteita.]

**megfógó** ♦ **kinszen-nifureru** „megfógó dal” [Kokorono kinszenni fureru uta] ♦ **kokoro-o hikareru** „megfógó történet” [Kokoro-o hikareru hanasi] ♦ **dzsósunitomumu** „megfógó kép” [Dzsósuni tomu kaiga] ♦ **munenigutokuru** „Megfógó színdarabot láttam.” [Muneniguttokuru hage-o mita.]

**megfógódzik** ♦ **cukamu** „Megfógódtam a barátomban.” [Tomodacsino ude-o cukanda.]

**megfógó rész** ♦ **kikidokoro** „zene megfógó része” [Kjokuno kiki dokoro]

**megfógózik** ♦ **cukamu** „Megfógózott az asztal szélében.” [Cukueno hadzsikko-o cukanda.]

**megfogta az isten lábát** ♦ **simeta** „A nő, aki elvett egy gazdag férfit, úgy érezte, megfogta az isten lábát.” [Okanemocsito kekkonsita on-na-va simetato omotta.]

**megfogyatkozás** ♦ **gensó**

**megfogyatkozik** ♦ **kakeru** „Megfogyatkozott a Hold.” [Cukiga kaketeita.] ♦ **gensószeru** „Megfogyatkozott a népesség.” [Dzsinkó-va gensósita.] ♦ **szonmószuru** „A tőke megfogyatkozott.” [Sihon-va szonmószita.] ◊ **harcban megfogyatkozik szonmószuru** „A harcban megfogyatkozott csapatot katonákkal pótolták.” [Szonmószita butaini heisi-va hodzsúsza-reta.]

**megfojt** ♦ **kubi-o simeru** (nyakát szorongatva) „A tettes megfojtotta a lakót.” [Han-nin-va dzsúninno kubi-o simeta.] ♦ **kószacuszuru** „A tettes megfojtotta az áldozatát.” [Han-nin-va higaisa-o kószacusa.] ♦ **simekoroszu** „A gyilkos megfojtotta az áldozatát.” [Han-nin-va higaisa-o sime korosita.] ♦ **simeru** ♦ **csisz-szokuszaszzeru** „Párnával megfojtotta az áldozatát.” [Makurade higaisano kao-o fuszaide csiszszokuszaszeta.] ♦ **nodo-o simeru** „Megfojtotta az áldozatát.” [Higaisano nodo-o simeta.]

**megfojtás** ♦ **kószacu** ♦ **kósu**

**megfoltoz** ♦ **kiribariszuru** „Megfoltoztam a papírablakos ajtót.” [Sódzsi-o kiri harisita.] ♦

**cugi-o ateru** „Megfoltoztam a kabát ujját.”  
[Kótono szodeni cugi-o ateta.]

**megfolyik** ♦ **nidzsimu** (elmaszatólódik) „A nedves felületen megfolyt a festék.” [Nureta hjó-mennipenkiganidzsinda.]

**megfontol** ♦ **kangaeru** (gondolkozik rajta) „Ez megfontolandó.” [Kore-va kangaerubekideszu.] ♦ **ginmiszuru** „Alaposan megfontoltam, hol szeretnék továbbtanulni.” [Joku ginmisita-uede singakuszaki-o eranda.] ♦ **kentószuru** (fontolgat) „Majd még megfontolom!” [Hai, kentósimaszu!] ♦ **kórjószeru** ♦ **kórjoszeru** (figyelembe vesz) „Komolyan megfontoltam a véleményét.” [Kareno iken-o sinkenni kórjosita.] ♦ **dzsikkurikangaeru** „Megfontoltam a javaslatát.” [Kareno teian-o dzsikkuri kangaeta.] ♦ **cucusimu** (óvatoskodik) „Megfontolja, hogy mit cselekszik.” [Cucusinde kódósimsaszu.] ♦ **mikivameru** „A hatásait megfontolva hajtja végre a projektet.” [Eikjó-o mikivameta uede keikaku-o dzsikkószuru.] ♦ **jódzsinszeru** „Megfontoltan szándékozom cselekedni.” [Jódzsinsite kódószurucumorideszu.] ◇ **jól megfontol** **sincsónikangaeru** „Jól fontold meg!” [Sincsóni kangaeta hógai.]

**megfontolandó** ♦ **ikkó-o jószuru** „megfontolandó probléma” [Ikkó-o jószuru mondai]

**megfontolás** ♦ **ikkó** „A javaslata megfontolást érdemel.” [Kareno teian-va ikkóni ataiszuru.] ♦ **ginmi** „Hosszas megfontolás után döntöttem.” [Ginmini ginmi-o kaszanete kecuron-o dasita.] ♦ **kentó** ♦ **kórjó** ♦ **sirjo** ♦ **singi** (megvitatás) „megfontolás alatt álló indítvány” [Singicsúno gian] ♦ **hairjo** „Erkölcsei megfontolásból nem csalta meg a feleségét.” [Rinritekina hairjokara cuma-o uragiranakatta.] ◇ **ismételt megfontolás saikentó**

**megfontolás alatt** ♦ **kentócsú**

**megfontolás nélkül** ♦ **hoszszatekini** „Megfontolás nélkül cselekedett.” [Hoszszatekini kódósita.] ♦ **mononohazumide** „Megfontolás nélkül vettem egy furcsa festményt.” [Monono hazumide henna e-o kattesimatta.]

**megfontolás nélküli** ♦ **sódótekina** „megfontolás nélküli büntett” [Sódótekina hankó] ♦ **hoszszatekina** „Megfontolás nélküli büntett volt.” [Hoszszatekina hankódatta.]

**megfontolás nélküli cselekedet** ♦ **hazumi**

**megfontolatlan** ♦ **sirjo-o kaku** „megfontolatlan cselekedet” [Sirjo-o kaku kódó]

**megfontolt** ♦ **onken-na** „megfontolt politika” [Onkenna szeiszaku] ♦ **sirjobukai** „megfontolt ember” [Sirjobukai hito] ♦ **sincsóna** „A megfontolt emberek többet gondolnak a jövőre, mint a könnyelműek.” [Sincsóna hito-va keiszocuna hitojorijoku sórainicuite kangaeru.] ♦ **csincsakuna** „megfontolt döntés” [Csincsakuna handan] ♦ **jódzsinsbukai** (óvatos) „megfontolt viselkedés” [Jódzsinsbukai taido] ♦ **reiszeina** (higgadt) „megfontolt döntés” [Reiszeina handan]

**megfontoltan** ♦ **dzsikkuri** ♦ **sincsóni** „Megfontoltan cselekszik.” [Sincsóni kódószuru.] ♦ **jódzsinsbukaku** (óvatosan) „Megfontoltan viselkedik.” [Jódzsinsbukaku kódószuru.] ♦ **reiszeini** (higgadtan) „Ha földrengés jön, viselkedjenek megfontoltan!” [Dzsisinga kitarra reiszeini kódósitekudaszai.]

**megfontoltság** ♦ **in-nindzsicsó** ♦ **sincsó** ♦ **sirjo** ♦ **reiszei**

**megfontoltság és előrelátás** ♦ **sirjoenbó**

**megfontolt szándékkal elkövetett bűncselekmény** ♦ **kakusinhán**

**megfontolt türelem** ♦ **in-nindzsicsó**

**megfonnyad** ♦ **sinabiru** „Megfonnyadt a gyümölcs.” [Kudamonoga sinabita.]

**megfordít** ♦ **uragaeszú** „Megfordítottam a palacsintát.” [Kurépu-o uragaesita.] ♦ **osikaeszú** „Megfordította a mérkőzés állását.” [Siaio osi kaesita.] ♦ **kaeszú** „Megfordítottam a tenyeremet.” [Tekubi-o kaesita.] ♦ **gjakuniszuru** „Megfordítottam a forgás irányát.” [Kaitenno muki-o gjakusita.] ♦ **hantenszaszeru** „Megfordítottam a forgás irányát.” [Kaitenhókó-o hantenszaszeta.] ♦ **hikimodoszu** „A csapat megfordította a mérkőzés alakulását.” [Csimu-va siaino nagare-o hiki modosita.] ♦ **hikkurikaeszú** „Megfordítottam a pokrócot, hogy a színe legyen kifelé.” [Mojóga omeninarujóni mófu-o hikkuri kaesita.] ♦ **hirugaeszú** „Megfordította a kezét, és a földre ejtette a pénzérmét.” [Kanodzszo-va tenohira-o hirugaesikoin-o jukani otosita.]

**megfordítás** ♦ **tenkai** „akkord megfordítása” [Vaonno tenkai] ♦ **hanten** „sorrend megfordítása” [Dzsunbanno hanten]

**megfordítható** ♦ **ribásiburu** „megfordítható eke” [Ribásiburu-purau]

**megfordítható reakció** ♦ **kagjakuhannó**

**megfordítja a helyzetet** ♦ **ucscsaru**

**megfordítja az eredményt és nyer** ♦ **gjakutengacsiszuru**

**megfordított akkord** ♦ **tenkaivaon**

**megfordítva** ♦ **gjakuni**

**megfordul** ♦ **ukabu** (felmerül) „Megfordult a fejemben egy gondolat.” [Aru kangaega ukanda.] ♦ **otozureru** „Ebben az üzletben sokféle ember megfordul.” [Kono miszeni-va iroirona hitoga otozureru.] ♦ **gjakutenszuru** (ellenkezőjére fordul) „Az ellenzéki- és kormánypárt közti erőviszonyok megfordultak.” [Jojatóno szeirjokuga gjakutensita.] ♦ **gjakuninaru** „Megfordult a sorrend.” [Dzsunban-va gjakuninata.] ♦ **tánszuru** „Az úszó megfordult.” [Szuieiszensu-va tánsita.] ♦ **tenkaiszuru** „Ebben a kereszteződésben nem lehet megfordulni.” [Kono kószaten-va tenkaiszurukotoga dekinai.] ♦ **tenkanszuru** „Megfordult a trend.” [Keikóga tenkansita.] ♦ **hantenszuru** „A tükörben a jobb és a bal oldal megfordul.” [Kagami-va szajúga hantenszuru.] ♦ **hikkurikaeru** „Megfordult a mérkőzés állása.” [Siaigahikkuri kaetta.] ♦ **mavaru** „Megfordult a kulcs a zárban.” [Doano kagiga mavatta.] ♦ **mi-o hirugaeszu** „Megfordultam, hogy elmene-küljek.” [Dassucusijóto mi-o hirugaesita.] ♦ **jútánszuru** (ellenkező irányba indul) „Ennél a lámpánál nem lehet megfordulni.” [Kono singónotokorode-va jútándeimaszen.]

**megfordul a kocka** ♦ **cukigamavaru** (rámosolyog a szerencse) „Először vesztettem, de aztán megfordult a kocka.” [Szaisho maketaga, szono atocukiga mavattekita.]

**megfordulás** ♦ **tán** ♦ **hanten** ♦ **jútán**

**megforgat** ♦ **kaitenszaszeru** „Megforgattam a pörgettyűt.” [Koma-o kaitenszaszeta.] ♦ **kaeszu** „Megforgattam a szénát.” [Hosi kusza-o kaesita.] ♦ **furuu** „Megforgatta a kardját.” [Katana-o furutta.] ♦ **mabuszu** „A tojásba mártott húst zsemlemorzzában megforgattam.”

[Tamago-o cuketa nikunipan ko-o mabusita.] ♦ **mavaszu** „Megforgatta a kereket.” [Hoíru-o mavasita.] ♦ **minden követ megforgat haizurimavaru** „A pénzgűjtéshez minden követ megforgattam.” [Kinszakuni haizuri mavatta.]

**megformál** ♦ **keiszeiszuru** „A sok könyv, amit olvastam, megformálta a gondolataimat.” [Hon-o takuszan jomukotode kangaega keiszeiszareta.]

**megformáz** ♦ **zókeiszuru** „Marcipánból megformázta a menyasszonyt és a vőlegényt.” [Madzsipande sinrósinpu-o zókeisita.]

**megformázás** ♦ **szeikei** ♦ **zókei**

**megfoszt** ♦ **ubau** „Megfosztották a szabadságtól.” [Dzsijúga ubavareta.] ♦ **súdacuszuru** „Megfosztották a parasztokat a földjüktől.” [Nóminno tocsi-o súdacusita.] ♦ **dzsoszekiszuru** „Megfosztották az állampolgárságtól.” [Kokuszeki-o dzsoszekiszareta.] ♦ **hagitoru** „Megfosztották a jogától.” [Kenri-o hagi torareta.] ♦ **hagu** ♦ **hakudacuszuru** „Megfosztották az ügyvédi engedélyétől.” [Bengosino sikaku-o hakudacuszareta.] ♦ **trónjától megfoszt haiiszuru** „trónjától megfosztott uralkodó” [Haiiszareta kunsu]

**megfosztás** ♦ **súdacu** ♦ **hakudacu** ♦ **hivatali tisztségtől megfosztás kansokuhakudacu**

**megfoszt életétől** ♦ **inocsi-o ubau** (erőszakkal elvesz) „A gyilkos egy gyereket fosztott meg életétől.” [Han-nin-va kodomono inocsi-o ubatta.]

**megfő** ♦ **udaru** (vízben) „Megfőtt a tojás.” [Tamago-va udatta.] ♦ **takiagaru** „Megfőtt a rizs.” [Gohan-va taki agatta.] ♦ **dekiru** (kész lesz) „Megfőtt az ebéd!” [Gohanga dekita.] ♦ **niagaru** „Amint megfőtt az étel, megettük.” [Rjóriaga niagatta csokugoni tabeta.] ♦ **nieru** „Megfőtt a hús.” [Niku-va nieta.]

**megfőz** ♦ **nicukeru** „Megfőztem a halat.” [Szakana-o nicuketa.] ♦ **nijaszu** ♦ **hi-o tószu** (kicsit) „Csak olyan ételt eszek, ami meg van főzve.” [Hi-o tósite tabe monosikatabenai.] ♦ **rjóri-o oeru** (befejezi a főzést) „Mire hazaértem, a feleségem már megfőzött.” [Kaetta toki-ni cuma-va mó rjóri-o oeteita.]

**megfúj** ♦ **pakuru** „Megfújták az ötletemet.” [Bokuno kangae-va pakurareta.] ♦ **fuku** „Megfújtam a furulyát.” [Rikódá-o fuita.]

**megfújja a sípját** ♦ **fue-o fuku**

**megfullad** ♦ **oboreru** (vízbe fullad) „A bűvár megfulladt.” [Daibága oboreta.] ♦ **csiszszokusizuru** „Félrenyelt, és megfulladt.” [Goensite csiszszokusisita.] ♦ **csiszszokusitesinu** „Felgyülemlett a széndioxid, és megfulladt.” [Niszankatanszoga tamatte, csiszszokusite sinda.] ♦ **csiszszokuszuru** „Megakadt az étel a torkomon, és majdnem megfulladtam.” [Tabe monoga cumatte csiszszokusiszóninatta.] ♦ **dekisizuru** (vízbe fullad) „Úszás közben megfulladt.” [Ojoidete dekisi-o sita.] ◇ **vízbe fullad oboreru** „A strandoló vízbe fulladt.” [Kaiszuijoku-o siteita hitoga oboreta.]

**megfut** ♦ **bószószuru** „A processzor hőmérséklete megfutott.” [Puroszeszszáno ondoga bószósita.]

**megfutamít** ♦ **hasiraszeru** „Megfutamítottam az ellenségét.” [Teki-o hasiraszeta.]

**megfutamodás** ♦ **tóhi** ♦ **nigegosi** ♦ **haiszó**

**megfutamodik** ♦ **kosigahikeru** ♦ **tóhiszuru** „Megfutamodott a nehézségek elől.” [Kon-nanna dzsókjókara tóhisita.] ♦ **nigeasininaru** ♦ **nigegosininaru** „Megfutamodott a feladat elől.” [Ninmukara nige gosininatta.] ♦ **nogareru** „Megfutamodott a felelősség elől.” [Szekininkara nogareta.] ♦ **haiszószuru** „Az ellenség megfutamodott.” [Teki-va haiszósita.]

**megfutás** ♦ **bószó** ◇ **hőmegfutás necubószó** „Védekeztem a számítógép hőmegfutása ellen.” [Paszokon-no necubószótaiszaku-o sita.]

**megfuttat** ♦ **hasiraszeru** „Megfuttattam a lovat.” [Uma-o hasiraszeta.]

**megfürdet** ♦ **ofuoniireru** „Megfürdettem a gyermeket.” [Kodomo-o ofuoni ireta.] ♦ **njújokuszaszeru** „Megfürdette a mozgásképtelen beteget.” [Netakirino bjónin-o njújokuszaszeta.] ♦ **fuoniireru** „Megfürdettem a gyermeket.” [Kodomo-o furoni ireta.]

**megfürdik** ♦ **ofurokaraagaru** (befejezi a fürdést) „Miután megfürödtem, ittam egy teát.” [Ofurokara agattaato ocsa-o nonda.] ♦ **ofuonihairu** „Miután megfürödtem, törülköztem.”

[Ofuoni haittaato karada-o fuita.] ♦ **cukaru** „A gyerek megfürdött a tóban.” [Kodomo-va mizúmuni cukatta.] ♦ **njújokuszuru** „Megfürödtem a termálfürdőben.” [Onszenni njújokusita.] ♦ **fuonihairu**

**megfürdik a tengerben** ♦ **kaiszuijoku-oszuru**

**megfürösz** ♦ **ofuoniireru** „Megfüröszöttem a kisbabát.” [Akacsan-o ofuoni ireta.] ♦ **szuijokuszaszeru** „Megfüröszöttem a lovat.” [Uma-o szuijokuszaszeta.]

**megfüstöl** ♦ **kun-enzuru** „Ha megfüstöljük az élelmiszert, sokáig eláll.” [Sokuhin-va kun-enzurukotode nagamocsisimaszu.] ♦ **kunszeininisuru** „Megfüstöltem a sonkát.” [Hamu-o kunszeinisita.]

**megfűszerez** ♦ **jakumi-o ireru** „Megfűszereztem a levest.” [Szúpuni jakumi-o ireta.]

**megfűz** ♦ **iikurumeru** „Ügyesen megfűzött, hogy kössek biztosítást.” [Umaku iikurumete hokenni hairaszeta.] ♦ **kucsigurumaninoszeru** „Az eladó megfűzött, hogy vegyek meg egy olyan árut, amire nincs is szükségem.” [Ten-inszanno kucsigurumani noszerarete dzsibunni hicujónaimono-o kattesimatta.] ♦ **kudoku** „Megfűztem Júkot, hogy menjünk el a hétvégén kirándulni.” [Súmacunihai Kinguni ikóto júko-o kudoita.]

**megfűzés** ♦ **kudoki**

**meggátol** ♦ **kin-acuszuru** (betilt) „Meggátolták a városi civilek tevékenységét.” [Siminno kacudó-o kin-acusita.] ♦ **szosiszuru** „A vasrács meggátolja a betörést.” [Tecugósi-va dorobóno sinnjú-o szosiszuru.] ♦ **fuszegu** „Ez a szer meggátolja a vízkóképződést.” [Kono jakuzai-va mizuaka-o fuszegu.] ♦ **bósiszuru** „Védőoltással gátolták meg az influenza terjedését.” [Jobószessudeinfuruenzano rjúkó-o bósiszuru.]

**meggátolás** ♦ **kin-acu** „bűncselekmények meggátolása” [Hanzaikóino kin-acu] ♦ **szosi**

**meggazdagodás** ♦ **okanemocsininarukoto** „hirtelen meggazdagodás” [Kjúni okanemocsininarukoto] ◇ **gyors meggazdagodás ikkakuszenkin** „Sok embert csak a gyors meggazdagodás érdekel.” [Ókuno hitoha ikkakuszenkin nisika kjómiganai.] ◇ **könnyű meggazdago-**

**dás nuretedeava** „Könnyen meggazdagodott.”  
[Nure tede avadatta.]

**meggazdagodik** ♦ **okanemocsininaru** „A részvényeimben meggazdagodtam.” [Kabude okanemocsininata.] ♦ **kanemocsininaru** „Ezzel a munkával nem lehet meggazdagodni.” [Kono sigotodato kanemocsininarenei.] ♦ **tomio-na-szu** ♦ **fujünomitoraru**

**meggazdagszik** ♦ **kanemókeszuru** „Könnyedén meggazdagodik.” [Rakuni kanemókeszuru.]

**meggémberedik** ♦ **kadzsikamu** „Meggémberegett a lábam.” [Asigakadzsikanda.] ♦ **mahiszuru**

**meggondol** ♦ **kangaeru** „Jó gondold meg!” [Joku kangaete kudaszai.] ♦ **dzsikkurikan-gaeru** (átgondol) „Meggondoltam, amit mondtál.” [Anataga ittakotonicuitedzsikkuri kangetajo.] ♦ **nen-irinikentószuru** (átgondol) ♦ **gyors és meggondolt kibin-na** „Földrengés esetén gyorsan és meggondoltan cselekedjünk!” [Dzsisinno toki-va kibinna kódó-o site kudaszai.] ♦ **meggondolja magát kangaenaoszu** „Plasztikai műtéten törtem a fejem, de meggondoltam magam.” [Szeikeisijóto omottakedo kangae naosita.] ♦ **meggondolja magát ki-o kaeru** „Meg akart házasodni, de meggondolta magát.” [Kekkszurucumoridattaga, ki-o kaeta.] ♦ **meggondolja magát omoinaoszu** „Meggondoltam magam, mégsem utazok.” [Kangae naosite rjokóni ikanaikotonisita.]

**meggondolandó** ♦ **kangaemono** „Meggondolandó, hogy rábízzuk-e ezt a nehéz feladatot.” [Kono muzukasii sigoto-o makaszarareruka-va kangae monoda.]

**meggondolás** ♦ **sinsaku**

**meggondolatlan** ① **keiszocuna** „Meggondolatlan dolog rögtön találkozni az interneten megismert emberrel.” [Intánettode siri atta hitotoszuguni aunante keiszocuszugimaszu.] ② **karuhazumina** „meggondolatlan kijelentés” [Karuhazumina hacugen.] ③ **mucsana** „Meggondolatlan dolgot tett.” [Mucsanakoto-o jatta.] ④ **muteppóna** „meggondolatlan cselekedet” [Muteppóna kódó] ♦ **aszahakana** „Meggondolatlan cselekedet.” [Aszahakana okonai.] ♦ **ukacuna** „Nem akarok meggondolatlan dolgot mondani.” [Ukacunakoto-va ienai.]

♦ **kigaó kikunaru** (lesz) „Meggondolatlanul belekötöttem a rendőrbé.” [Kiga ókikunatte keiszacuni kenka-o uttesimatta.] ♦ **sirjogatarinai** „Meggondolatlan vagy.” [Kimi-va sirjoga tarinai.] ♦ **szokocuna** „meggondolatlan ember” [Szokocuna hito] ♦ **szonobakagirino** „Meggondolatlan ígéret volt.” [Szono bakagirino jakuszokudatta.] ♦ **tanrjona** ♦ **baataritekina** „meggondolatlan viselkedés” [Baataritekina kódó] ♦ **fujóina** „Meggondolatlan kijelentést tett.” [Fujóina hacugen-o sita.] ♦ **mu-keikakuna** „meggondolatlan gazdasági intézkedések” [Mukeikakuna keizaiszeiszaku] ♦ **mu-dzszikakuna** „felnötként meggondolatlan viselkedés” [Otonatosite mudzszikakuna kódó] ♦ **mufunbecuna** „Meggondolatlanul cselekedett.” [Mufunbecuna kódó-o totta.] ♦ **mubóna** „meggondolatlan cselekedet” [Mubóna kódó] ♦ **mujamina** „Ne tégy meggondolatlan megjegyzést!” [Mujaminakoto-o kucsiniszuruna.] ♦ **mettana** „Jól gondold meg, mit mondasz!” [Mettanakoto-o iuna.]

**meggondolatlan beszéd** ♦ **hógen**

**meggondolatlan cselekedet** ♦ **keikjo** ♦ **keikjomódó** „Nem akart meggondolatlanul cselekedni.” [Keikjomódó-o cucusinda.]

**meggondolatlan ember** ♦ **szokocumono** ♦ **fukokoroemono**

**meggondolatlanság** ♦ **karuhazumi** ♦ **keiszocu** (könnyelműség) ♦ **tanrjo** ♦ **fukokoro** ♦ **fujói** ♦ **musirjo** ♦ **mucs** „Ne légy meggondolatlan!” [Mucs-o jamero!] ♦ **mufunbecu** ♦ **metta** ♦ **vakage** (fiatalokra jellemző) „Fiatalkor és meggondolatlan voltam.” [Szore-va vakageno itaridatta.]

**meggondolatlanul** ♦ **oiszoreto** „Nem kellett volna meggondolatlanul elvállalnom ezt a munkát.” [Kono sigoto-o oiszoreto hiki ukenai hógajokatta.] ♦ **kigaó kikunatte** (lesz) „Meggondolatlanul vettem egy autót.” [Kiga ókikunatte kuruma-o kattesimatta.] ♦ **fujóini** ♦ **hetani** „Nem szabad meggondolatlanul kifecsegni, ha tartasz otthon pénzt.” [Ucsini okanegaaru koto-o hetani hanaszsanai hógái.] ♦ **miszakinaku** (válogatás nélkül) „Meggondolatlanul cselekszik.” [Zengano miszakaimonaku kódószuru.] ♦ **midarini** ♦ **mucsani** „Amikor meggondolatlanul felrohantam a lépcsőn, megfájdult

a térdem.” [Kaidan-o mucsani kake nobogatara hiza-o itameta.] ♦ **mujamini** „Meggondolatlanul váltogatja a munkahelyét.” [Mujamini soku-o tententoszuru.]

**meggondolatlanul mond** ♦ **hógenszuru** „Egy politikus meggondolatlanul azt mondta, hogy a nők gyereket szülő gépek.” [Aru szeidzsika-va dzsoszsei-va kodomo-o umu kikaidato hógensita.]

**meggondolja magát** ♦ **omoikaeszu** „Fel akartam mondani, de meggondoltam magam.” [Jamejóto omottaga omoi kaesita.] ♦ **omoinaoszu** „Meggondoltam magam, mégsem utazok.” [Kangae naosite rjokóni ikanaikotonisita.] ♦ **kangaenaoszu** „Plasztikai műtéten törtem a fejem, de meggondoltam magam.” [Szeikeisijóto omottakedo kangae naosita.] ♦ **kigakavaru** „Meggondoltam magam, mégsem akarom eladni.” [Kiga kavavatte uranaikotonisita.] ♦ **ki-o kaeru** „Meg akart házasodni, de meggondolta magát.” [Kekkonszurucumoridattaga, ki-o kaeta.] ♦ **kessin-o hirugaeszu** „Féltem a változástól, ezért meggondoltam magam.” [Henka-o oszorete kessin-o hirugaesita.] ♦ **hon-iszuru** ♦ **mikaeru**

**még gondolkozik rajta** ♦ **dzsukkócsúdearu** „Még gondolkozunk a javaslatán.” [Anatano teian-o dzsukkócsúdeszu.]

**meggondolt** ♦ **jokukangaeta** „meggondolt cselekedet” [Joku kangaeta kódó]

**meggondoltan** ♦ **jokukangaete** „Meggondoltan cselekszik.” [Joku kangaete kódószuru.]

**meggöribit** ♦ **henodzsinimageru** ♦ **mageru** „Meggöribítettem a hátamat.” [Sze-o mageta.]

**meggöribíti a nyakát** ♦ **kamakubi-o motageru** „A kígyó meggöribítette a nyakát.” [Hebi-va kamakubi-o motageta.]

**meggöribül** ♦ **gunjagunjaninaru** „A szög meggöribült az erős ütéstől.” [Kugi-va cujoku utaretangunjaninatta.] ♦ **szoru** „meggöribült kártyalap” [Szottakádo] ♦ **jugamu** „Meggöribült a polc deszkája.” [Tanaitaga jugandeiru.] ♦ **vankjokuszuru** „Az íj meggöribült.” [Jumi-ga vankjokusita.]

**meggörnyed** ♦ **mi-o kagameru** „Meggörnyedve jár.” [Mi-o kagamete aruiteiru.]

**meggörnyeszt** ♦ **kagameru** „Meggörnyesztett háttal mentem a barlangban.” [Kosi-o kagame-te dókucu-o aruita.]

**még ha** ♦ **karini** „Még ha tudnám, sem mondanám meg neked.” [Karini sitteitatositemo osieteagenai.] ♦ **sitemo** „Még ha akarnám, sem tudnám megcsinálni.” [Jaritakutemo dekinai.] ♦ **tatoe** „Nem probléma, még ha úgy is van.” [Tatoeszódeattemo, mondainaranai.] ♦ **tte** „Semmi jóra nem vezet, még ha meg is mondjuk az igazat.” [Sindzsi-uo hanasitate, iikoto-va nanimonai.] ♦ **nisiro** „Bocsánatot kértem, még ha félreértés volt is.” [Gokaideat-tanisiro sazaisita.] ♦ **mademo** „Mindenképp így gondolja, még ha nem is mondja.” [Kucsini-va daszanaimademo minaonadzsi-óni kangaeteiru.] ♦ **josinba** „Még ha hibázol sem fognak kirúgni.” [Josinba sippaisitemo kubininarukoto-va naidaró.]

**megháborodik** ♦ **atamagaokasikunaru** „A főnököm megháborodott, egy nap alatt akarja megcsináltatni az egyhavi munkát.” [Ikkagecuno sigoto-o icsinicsidejaraszetaiante, dzsósino atamagaokasikunatta.]

**még ha cigánygyerekek potyognak is az égből** ♦ **tatoeszorakara jarigafuttemo** (bármilyen történések is) „Ezt a tervet meg fogjuk valószínűsíten, még ha cigánygyerekek potyognak is az égből.” [Tatoe szorakara jariga futtemokono keikaku-o nasi togemaszu.]

**meghág** ♦ **dzsógaszuru**

**meghagy** ♦ **amaszu** ♦ **amaraszeru** „Egy kevés festéket meghagytam.” [Penki-o csotto amaraszeta.] ♦ **iicureru** (ráparancsol) „Az anya meghagyta a gyerekének, hogy etesse meg a tyúkokat.” [Okaaszan-va nivatorini esza-o age-rujóni kodomoni iicuketa.] ♦ **kakinokoszu** „Az író meghagyott egy oldalt.” [Sószecuka-va hitopédzsi-o kaki nokosita.] ♦ **kotozuckeru** (megparancsol) „Meghagytam, hogy készítsék el a jelentést.” [Hókokuszurujóni kotozuketa.] ♦ **szaininszuru** „Meghagyták igazgatónak.” [Kare-va torisimarijakuni szaininszazeta.] ♦ **tabenokoszu** (ételt) „Nem volt étvágyam, és az étel felélt meghagytam.” [Sokujokuganaku rjó-óno hanbun-o tabe nokosita.] ♦ **cukainokoszu** „A tízezer jemből meghagytam ezret.” [Icsi-manenka szenen-o cukai nokosita.] ♦ **tori-**

**nokoszu** „A fogorvos véletlenül meghagyott egy kis szuvas részt.” [Haisa-va csisizai musiba-otóri nokositesimatta.] ♦ **nokoszu** „Még most is bánom, hogy meghagytam azt a finom húst.” [An-nani oisii niku-o nokositakatoga imademo kujamareru.] ♦ **meireiszu** (megparancsol) „A főnök meghagyta nekem, hogy egy hét alatt fejezzem be a projektet.” [Dzsósi-va issúkanainipurodzsekuto-o súrjószerujóni meireisita.] ♦ **jóni** „Anyám meghagyta, hogy takarítsam ki a szobámat.” [Haha-va heja-ozatazakerujóni vatasini itta.]

**meghagyás** ♦ **iicuke** „Azt csinál, amit a szülei meghagynak neki.” [Ojano ii cuke-oz mamoru.]

**meghagyja az életét** ♦ **dzsomeiszu** „A katonák meghagyták a nők és a gyerekek életét.” [Heisi-va on-nato kodomo-oz dzsomeisita.]

**még hagyján** ♦ **madasimo** (még csak-csak) „Az még hagyján, hogy külön éltek, de a válás az nagy baj!” [Bekkjoszurunaramadasimorikonszuruto-va nanigotoda!]

**meghajlás** ♦ **odzsigi** „Megtanultam a meghajlás helyes szögét.” [Odzsigino kakudo-oz oboeta.] ♦ **keirei** ♦ **dzsigi** ♦ **rei** „Állj, vigyázz! Meghajlás!” [Kiricu, rei!] ♦ **mély meghajlás szaikeirei-oz szuru**

**meghajlás állva** ♦ **ricurei**

**meghajlik** ♦ **oremagaru** „meghajlott kártya” [Ore magattakádo] ♦ **sinau** (pl. faág) „A hó súlyától meghajlott az ág.” [Jukino omomide edagasinatta.] ♦ **sinaru** „Meghajlott az ág.” [Edaga sinatta.] ♦ **sivaru** ♦ **szoru** „A papírlap meghajlott.” [Kamiga szotta.] ♦ **dacubószuru** (le a kalappal) „Meghajlok a professzor tudása előtt.” [Hakaszeno csieni dacubószuru.] ♦ **tavamu** „A könyvek súlyától meghajlott a polc.” [Honno omomide tanagatavanda.] ♦ **magaru** „A faág meghajlott.” [Kino edaga magatta.]

**meghajlít** ♦ **orimageru** „Meghajlította a drótot.” [Harigane-oz ori mageta.] ♦ **kageru** „Ha meghajlítom a derekamat, fáj.” [Kosi-oz kagameruto itai.] ♦ **kuszszuru** „Meghajlítja a lábát.” [Hiza-oz kuh-szuru.] ♦ **mageru** „A természetfölötti képességű gyerek meghajlította a

kanalat.” [Csónórjukusónen-va szupún-oz mageta.]

**meghajol** ♦ **odzsigi-oz szuru** „Meghajolt a vendég előtt.” [Okjakuszamani odzsigi-oz sita.] ♦ **kuszszuru** „Nem fogok meghajolni a titulus előtt.” [Katagakini kuh-sinai.] ♦ **rei-oz szuru** „Háromszor meghajoltam.” [Szankairei-oz sita.]

**meghajt** ♦ **kudószuru** „Villanymotorral hajtja meg a kerekeket.” [Denkimótá-oz sijósita sarin-oz kudószuru.]

**meghajtás** ♦ **kudó** ♦ **szuisin** ♦ **dórjokugen** (hajtóerő-forrás) ♦ **doraibu** „közvetlen meghajtású lemezjátszó” [Dairekutodoraibunorekódopuréja] ♦ **dörzsmeghajtás maszacukudó** ♦ **hátsókerék-meghajtás kórinkudó** ♦ **közvetlen meghajtás csokuszukudó** ♦ **láncos meghajtás kuszaridendó**

**meghajtó** ♦ **doraibu** (IT) „optikai meghajtó” [Kógakudiszukudoraibu] ♦ **beépített meghajtó naizódoraibu** ♦ **külső meghajtó szotuzukedoraibu** ♦ **merevlemezes meghajtó hádodiszuku-doraibu** (IT)

**meghajtóerő** ♦ **kudórjoku**

**meghajtónév** ♦ **doraibumei**

**meghajtószám** ♦ **doraibubangó**

**meghajtószoftver** ♦ **doraibasozfuto**

**meghal** ♦ **kiszekinihairu** ♦ **sinu** „Balesetben halt meg.” [Kare-va dzsikode sinda.] ♦ **zecu-meiszu** ♦ **cujutokieru** ♦ **nakunaru** „Az a színész múlt évben meghalt.” [Szono hajjú-va kjonennakunatta.] ♦ **hateru** „Öngyilkos lett és meghalt.” [Dzsigaisite hateta.] ♦ **boszszuru** „Idegemben halt meg.” [Kare-va ikjóni boh-sita.] ♦ **hotokeninaru** ♦ **juku** ♦ **állva meghal tacsiódzsó-oz togeru** ♦ **azon nyomban meghal szokusiszu** „Beütötte a fejét, és azon nyomban meghalt.” [Atama-oz utte szokusisita.] ♦ **balesetben hal meg dzsikode-sinu** ♦ **betegségben hal meg bjósiszu** ♦ **betegségben hal meg bjókidesinu** „Betegségben halt meg.” [Kare-va bjókide sinda.] ♦ **boldogan éltek, amíg meg nem haltak medetasimedetasi** ♦ **börtönben hal meg rósiszu** ♦ **börtönben meghal gokusiszu** „A rab a börtönben meghalt.” [Súdzsin-va gokusisita.] ♦ **előbb meghal szakidacu** „Szomorú a férjet hátrahagyva előbb meghalni.” [Otto-oz



nokosite szakidacuno-va kokoronokorideszu.]  
 ◇ **fiatalon hal meg vakadzsinisuru** „Fiatalon halt meg.” [Kare-va vakadzsinisita.] ◇ **fiatalon hal meg vakakusitesinu** ◇ **ha már egyszer meghalunk, haljunk meg együtt sinaborotomo** ◇ **hirtelen meghal kjúsisuru** (gyorsan meghal) „A híres ember balesetben hirtelen meghalt.” [Júmeidzsinga dzsikode kjúsisita.] ◇ **hirtelen meghal kjúseiszuru** ◇ **idősen hal meg rósizuru** ◇ **korán hal meg jószeiszuru** ◇ **korán hal meg jószecuszuru** ◇ **kötelessége teljesítése közben hal meg dzsunsokuszuru** ◇ **méltósággal meghal szongensizuru** „Mindenkinek joga van méltósággal meghalni.” [Ningen-va szongensizuru kenrigaaru.] ◇ **mi értelme meghalni sindehanamigaszakumonoka** ◇ **nyaktíló alatt hal meg dantódainocujutokieru** ◇ **otthonában hal meg dzsitakudemotorareru** „Sokan otthonukban szeretnének meghalni.” [Ókuno hitoga dzsitakude motoraretai.] ◇ **rejtélyes körülmények között hal meg kaisizuru** ◇ **természetes halállal hal meg tataminóedesinu**

**meghál** ◇ **netomariszuru** (ott marad éjszakára) „Meghálhatok nálatok?” [Netomarisitemoi?]

**meghalad** ◇ **uvamavaru** „A hőmérséklet meghaladja a harminc fokot.” [Kionszandzsú do-o uvamavaru.] ◇ **kudaranai** „A halottak száma meghaladja az ezret.” [Sisaha szen-nin-o kudaranai.] ◇ **koeru** „A károsultak száma meghaladja a kétezret.” [Higaisa-va szudeni niszennin-o koeteiru.] ◇ **koszu** „Meghaladtam a 60 éves kort.” [Kanreki-o kosita.] ◇ **szakidoriszuru** „Ez a gondolat meghaladta a korát.” [Kono sziszó-va dzsidai-o szakidorisita.] ◇ **sinogu** „jelenlegi számítógépeket messze meghaladó adatfeldolgozó képesség” [Dzsúrainokonpjúta-o harukanisinogu dzsóhó-sorinórjoku] ◇ **csóecuszuru** „korát meghaladó technológia” [Dzsidai-o csóecuszuru gidzsucu] ◇ **toppaszuru** „Az eladott autók száma meghaladta az egymilliót.” [Kurumano hanbaidai szú-va hjakumandai-o toppasita.] ◇ **emberi értelmet meghaladó dzsincsi-o koeta** „emberi értelmet meghaladó mesterséges intelligencia” [Dzsincsi-o koeta dzsinkócsinó] ◇ **mértékében meghalad hidehanai** „A mostani gazdasági csapás mértékében meghaladja a

öldrengéskor tapasztaltat.” [Konkaino keizaidageki-va sinszaino hidehanai.]

**meghaladás** ◇ **toppa**

**meghaladó** ◇ **fuszóóna** „Társadalmi rangját meghaladó házban él.” [Mibunfuszóóna ucshini szundeiru.]

**meghal a hitéért** ◇ **sinkónidzsundzsiru**

**meghálál** ◇ **on-nimukuiru** „Szeretném meghálálni, hogy idáig gondomat viselted!” [Imamade mendő-o mitemorattekitanode, onni mukuitai.]

**meghálálás** ◇ **ongaesi** (szívesség viszonzása)

**meghálálja a szívességét** ◇ **ongaesi-o szuru** „Szeretném meghálálni a szívességedet!” [Kimini ongaesi-o sitai.]

**meghalás** ◇ **ódzsó** (mint új élet kezdete) ◇ **gorindzsú** „Az orvos azt mondta, meghalt.” [Isa-va gorindzsúdeszuto cugeta.] ◇ **sini** (halál) ◇ **rindzsú** (halál) „Odaértem, mielőtt meghalt volna.” [Kareno rindzsúni mani atta.]

**meghal az út szélén** ◇ **notaredzsiniszuru**

**meghall** ◇ **kanzuku** „Meghallottam, amit sutog.” [Karenoszaszajakini kanzuita.] ◇ **kikicukeru** (fülébe jut) „Meghallottam egy titkot.” [Aru himicu-o kikicuketa.] ◇ **kizuku** (észrevesz) „Meghallotta a settenkedő betörőt.” [Szotto aruiteiru dorobóni kizuita.] ◇ **mimihairu** (fülébe jut) „A vonaton meghallottam egy beszélgetést.” [Densadearu kaivaga mimini ha-itta.] ◇ **éles fülével meghall mimizatokukikicukeru** „Éles fülével meghallotta a betörő lépteit.” [Dorobóno asioto-o mimizatoku kikicuketa.]

**meghallás** ◇ **nisiki**

**meghallgat** ◇ **ukezaraninaru** (fogad) „Meghallgatja az emberek panaszait.” [Hitono fumanno uke zaraninatteiru.] ◇ **kamonszuru** „Ófelsége meghallgatta alattvalója tanácsát.” [Heika-va sitamon-o sita.] ◇ **kikiireru** (kivánságot teljesít) „Istenem, hallgasd meg kérésem!” [Kamiszama, vatasino nozomi-o okiki irekudaszai.] ◇ **kiku** (hallgat) „Meghallgattam egy műsört a rádióban.” [Radzsiodearu bangumi-o kiita.] ◇ **csósinszuru** (megvizsgál) „Az orvos meghallgatta a szívemet.” [Isa-va sin-on-o csósinsita.] ◇ **csómonszuru** „A tanít-

vány lejegyezte a meghallgatott leckét.” [Desiga csómonsita osie-o kakitometeta.] ♦ **bócsószeru** (kivülállóként) „Az újságíró meghallgatta az országgyűlést.” [Sinbunkisa-va kokkai-o bócsósita.] ♦ **mimi-o kaszu** „Meg sem hallgatta, amit mondtam.” [Vatasino iukotoni mimi-o kasisza-emosinakatta.] ♦ **elmulaszt meghallgatni kikiotoszu** „Elmulasztottam meghallgatni a rádióműsort.” [Radzsio bangumi-o kiki otositesimatta.] ♦ **érdemes meghallgatni kikigotaegaaru** „Érdemes volt meghallgatni a koncertet.” [Konszato-va kiki gotaegaatta.] ♦ **figyelmesen meghallgat keicsószeru** ♦ **mindenesetre meghallgat kikioku** „A forma kedvéért mindenesetre meghallgattam a kérését.” [Kareno jókjú-o keisikitekini kiki oita.] ♦ **újra meghallgat kikikaeszu** „Újra meghallgattam a dalt.” [Kjoku-o kiki kaesita.] ♦ **újra meghallgat kikinaoszu** „Újra és újra meghallgattam a kedvenc dalomat.” [Szukina kjoku-o nankaimo kiki naosita.]

**meghallgatás** ♦ **inken** (audiencia) ♦ **ekken** „Meghallgatást kért a császártól.” [Tennótono ekken-o motometa.] ♦ **ódison** „Szinkronszíneszi meghallgatásra jelentkeztem.” [Szeijúnoódison-ni óbosita.] ♦ **omemie** (jelentkezés) ♦ **szekken** ♦ **csómon** ♦ **csómonkai** ♦ **haicsó** ♦ **hijaringu** ♦ **kivülállóként meghallgatás bócsó**

**meghallgatáson van** ♦ **ekkenszeru** „Meghallgatáson volt Meidzsi császárnál.” [Meidzsi-tennóni ekkensita.]

**meghallgatásra talál** ♦ **kikitodokerareru** „Az imám meghallgatásra talált.” [Vatasino oinori-va kiki todokerareta.] ♦ **cúdzsiru** „Meghallgatásra talált a kívánságom.” [Icsinenga cúdzsita.]

**meghallgatást kér** ♦ **omimi-o haisakuszuru** „Meghallgatna, kérem?” [Csotto omimi-o haisakusite jorosiideszuka?]

**meghallgattat** ♦ **kikaszeru** „Szeretném meghallgatni az énekhangodat!” [Kimino utagoe-o kikaszete kudaszai!]

**meghamisít** ♦ **icuaru** „Meghamisította a zárszámadást.” [Keszszantansin-o icuatta.] ♦ **kaizanszeru** „Meghamisította az okiratot.” [Kóbunso-o kaizansita.] ♦ **giszószeru** „Meghamisította az adatokat.” [Dzsóhó-o gi-

szósita.] ♦ **gomakaszu** „A kutató meghamisította a kísérlet eredményeit.” [Kenkjúsa-va dzsikkenno kekka-o gomakasita.] ♦ **szasószeru** „Meghamisította az iskolai végzettségét.” [Kare-va gakureki-o szasósita.] ♦ **meghamisítás szakui** „Ezt a dokumentumfilmet kissé meghamisították.” [Konodokjumentari-va szakuino atoga mirareru.]

**meghamisítás** ♦ **kaizan** ♦ **giszó** „dátum meghamisítása” [Hizukeno giszó] ♦ **szakui** „Ezt a dokumentumfilmet kissé meghamisították.” [Konodokjumentari-va szakuino atoga mirareru.]

**meghamisított hír** ♦ **necuzóhódó**

**meghámoz** ♦ **kava-o muku** „Meghámoztam a banánt.” [Bananano kava-o muita.] ♦ **muku** „Meghámoztam a tojást.” [Tamagono kara-o muita.] ♦ **vastagon meghámoz mentori-o szuru** „Vastagon meghámoztam a jégcsapretket.” [Daikonno mentori-o sita.]

**meghányja-veti** ♦ **kangaetaagekukessinszeru**

**megharagít** ♦ **kigen-o szokoneru** „Megharagítottam a főnökömet.” [Dzsósino kigen-o szokonetesimatta.] ♦ **haradataszeru** „Megharagítottam a főnökömet.” [Dzsósi-o haradataszeta.]

**megharagszik** ♦ **urandekuru** „A barátom megharagudott rám.” [Tomodacsi-va vatasinokoto-o urandekita.] ♦ **haragatacu** (mérges lesz) „Megharagudtam az illetlen férfire.” [Bureina otokoni haraga tatta.]

**megharagudik** ♦ **urandekuru** (megharagszik)

**megharap** ♦ **kamicuku** „A házőrző kutya megharapta a betörőt.” [Banken-va dorobóni kamicuita.] ♦ **kamu** „Megharaptam a szám szélét.” [Kucsibiru-o kandzsatta.] ♦ **kandesimau** „Véletlenül megharaptam a nyelvemet.” [Sita-o kandesimatta.] ♦ **kuicuku** „A kutya megharapta a betörőt.” [Inuga dorobóni kuicuita.]

**megháromszoroz** ♦ **szanbainiszuru** „Megháromszorozta a hús mennyiségét.” [Nikuno rjó-o szanbainisita.]

**megháromszorozódik** ♦ **szanbaininaru** „A vállalati nyereség a múlt évihez képest meghá-

romszorozódott.” [Kaisano rieki-va kjonenni kurabete szanbainatta.]

**meghasad** ♦ **szakeru** „A deszka meghasadt.” [Itaga szaketa.] ♦ **vareru** (megreped) „A dinnye meghasadt.” [Szuikaga varetta.]

**meghasad a szíve** ♦ **munegaitai** „Meghasad a szívem.” [Kavaiszode munega itakunarimasi-ta.]

**még ha szűkösen is kell élni** ♦ **tenabeszagetemo** „Szerelemházasságot akarok, még ha szűkösen is kell élni.” [Tenabeszagetemo ren-aiekkonsitai.]

**meghat** ♦ **uttaeru** „Nem hatnak meg a szavai.” [Kareno kotoba-va uttaetekonai.] ♦ **kandzsi-ru** „Meghatott a mostohaszülők kedvessége.” [Jófuboni ongio kandzsita.] ♦ **kandósza-szeru** „Az a könyv nagyon meghatott.” [Szono hon-va vatasi-o hidzsóni kandószaszeta.] ♦

**kandó-o ataeru** „Meg akarom hatni a közönséget.” [Sicsósani kandó-o ataetai.] ♦ **kokoro-o toraeru** „Ezt a vevőt semmivel sem lehet meghatni.” [Kono kjakuno kokoro-o toraeruno-va muzukasii.] ♦ **minisimiru** „Meghatott a nő kedvessége.” [Kanodzsono jaszasisza-va mini simita.]

**meghatalmaz** ♦ **ininszuru** „Meghatalmaztuk a szakszervezetet, hogy tárgyaljon.” [Ródókumiaini kósóno kenri-o ininsita.] ♦ **kengen-o ataeru** „Meghatalmaztam a nővéremet a bankban.” [Aneni ginkótórihikino kengen-o atae-ta.]

**meghatalmazás** ♦ **inindzsó** (megbízás) ♦ **kengenfujo**

**meghatalmazás által biztosított jog** ♦ **ininken**

**meghatalmazás által biztosított jogkör** ♦ **ininkengen**

**meghatalmazó** ♦ **ininsa**

**meghatalmazott** ♦ **dzsuninsa**

**meghatároz** ♦ **kakuteiszuru** „Meghatározták a jövő évi célt.” [Rainendono mokuhjó-o kakuteisita.] ♦ **kimeru** „Meghatároztuk, hol fogunk találkozni.” [Macszi avasze baso-o kime-ta.] ♦ **ketteizukeru** „Ez a könyv meghatározta az író népszerűségét.” [Kono hongakono szakkano ninki-o ketteizuketa.] ♦ **szakutei-**

**szuru** „Meghatározták az irányelveket.” [Sisino szakuteisita.] ♦ **szadameru** „Meghatároztuk a szabályokat.” [Kiszoku-o szadameta.] ♦ **cu-kitomeru** „Meghatározták, hogy hová zuhant a műhold.” [Eiszeino rakkacsiten-o cuki tometa.] ♦ **teigiszuru** (definiál) „Meghatározta a feltételeket.” [Jóken-o teigisita.] ♦ **tokuteiszuru** „Nehéz meghatározni, hogy honnan ered ez a pletyka.” [Kono uvaszagadokokara hirogat-ta tokuteisunikui.] ♦ **miszadameru** „Meghatározta az irányt.” [Hógaku-o miszadameta.] ♦ **mejaszu-o cukeru** „Meghatároztam, hogy mennyi ideig tart a főzés.” [Csóridzszikanno mejaszu-o cuketa.] ◇ **meg lesz határozva kimaru** „Havonta egy meghatározott napon utalom a pénzt.” [Maicukikimatta hini okane-o furi komu.] ◇ **önmagának meghatároz otemori** „önmagának meghatározott végkielégítés” [Otemori taisokukin]

**meghatározás** ♦ **szakutei** ♦ **teigi** (definíció) ♦ **tokutei** „A radart a repülőgépek helyzetének meghatározására használják.” [Réda-va hikóki-no icsi-o tokuteiszurutameni cukavareteiru.]

**meghatározás uralkodó által** ♦ **kintei**

**meghatározatlan** ♦ **fukakuteina** „Meghatározatlan, hogy mikor döntenek.” [Icu ketteiga kudaszareruka-va mada fukakuteideszu.] ♦ **fu-teino** „Az üzlet meghatározatlan napokon tart zárva.” [Miszeno jaszumino hi-va futeideszu.] ♦ **futokuteino** „meghatározatlan epicentrumú földrengés” [Singenfutokuteino dzsisin]

**meghatározó** ♦ **hókózukeru** „Művésze az impresszionizmus korszakát meghatározó volt.” [Kareno geidzsucuga insóhano dzsidai-o hókó-zuketa.] ◇ **életét meghatározó könyv zajúnoso** „Az életemet meghatározó könyvemnek köszönhetem, hogy a legjobbat tudtam nyújtani.” [Beszuto-o cukuszukoto-o zajúno sokara oszovatta.]

**meghatározó alak** ♦ **daiicsininsa** (kiemelkedő alak) „magyar irodalom meghatározó alakja” [Hangarí bungakuno daiicsininsa]

**meghatározó ok** ♦ **kiteijóin** „vagyonai különbségek meghatározó oka” [Sizsankakuszano kiteijóin]

**meghatározott** ♦ **ittei** „meghatározott időtartam” [Itteikikan] ♦ **itteino** (egy bizonyos)

„A program meghatározott időközönként automatikusan elmenti az az adatokat.”

[Puroguramu-va déta-o itteino kankakude dzsidótekiní kaki komu.] ♦ **kimatta** „Minden nap meghatározott időben kelek.” [Mainicsikimatta dzsikanni okiru.] ♦ **szadamatta** „Meghatározott lépésekben összeszereltem a bútort.” [Szadamatta tedzsunde kagu-o kumi tateta.] ♦ **tokuteino** „Meghatározott időben indul a busz.” [Tokuteino dzsikannibaszuga deteimaszu.]

**meghatározott alak** ♦ **teikei**

**meghatározott élethossz** ♦ **dzsómjó**

**meghatározott évenkénti szentélybálvány-költöztetés** ♦ **sikinenszengú**

**meghatározott évenkénti szentélybálvány-költöztetés ünnepe** ♦ **sikinenszengúzai**

**meghatározott évenkénti ünnep** ♦ **sikinenszai**

**meghatározott idejű** ♦ **kigencukino** „meghatározott idejű munka” [Kigencukino sigoto]

**meghatározott idő** ♦ **teikoku** „Nem sikerült elkészíteni a jelentést a meghatározott időre.” [Hókokuso-va teikokumadeni mani avanakatta.] ♦ **teidzsi** „Meghatározott időben indul a vonat.” [Densa-va teidzsini suppacuszuru.]

**meghatározott időközönként** ♦ **teikitekini** „A gépet meghatározott időközönként ellenőrizni kell.” [Kono kikai-va teikitekini tenkenszuru hicsujógaaru.]

**meghatározott időnkénti** ♦ **teikitekina** „meghatározott időnkénti értekezlet” [Teikitekina kaigi]

**meghatározott időtartam** ♦ **teiki**

**meghatározott mennyiség** ♦ **teirjó**

**meghatározott mennyiségű** ♦ **teirjótékina**

**meghatározott módszer** ♦ **dzsóhó**

**meghatározott összeg** ♦ **kakuteikingaku**

**meghatározott rend** ♦ **dzsundzso** ◊ **követi a meghatározott rendet dzsundzso-o fumu** „Javaslom, hogy ne kapkodjanak, hanem kövessék a meghatározott rendet.” [Avatezuni

dzsundzso-o funde szuszumeteikukoto-o oszuszumesimaszu.]

**meghatározott szám** ♦ **teiszú** „Betelt a meghatározott létszám.” [Dzsin-in-va teiszú-o mitasita.]

**meghatározózá** ♦ **szadamaru** (meg lesz határozva) „Meghatározták a következő célkitűzést.” [Cugino mokuhjóga szadamatta.]

**megható** ♦ **idzsirasii** „megható érzés” [Idzsirasii kimocsi] ♦ **kangekitekina** „megható szavak” [Kangekitekina kotoba] ♦ **kandótekina** „Láttam egy megható filmet.” [Kandótekina eiga-o mita.] ♦ **kokorogaugoitá** „megható esemény” [Kokoroga ugoita dekigoto] ♦ **simidzsimitosita** „megható dal” [Simidzsimitosita kjoku]

**meghatóadás** ♦ **kangeki** ♦ **kandó** „Meghatóadást éreztem a szavaitól.” [Karenó kotobani kandó-o oboeta.] ♦ **kanmei** „megható történet” [Kanmei-o ataeru hanasi]

**meghatódik** ♦ **kangekiszuru** „Meghatódtam a kedvességétől.” [Kanodzsono jaszasiszani kangekisita.] ♦ **kandószuru** „Meghatódott a filmen.” [Ano eiganí kandósisita.] ♦ **kandó-okeru** „Meghatódtam az északi fény láttán.” [Órorani kandó-o uketa.] ♦ **kokorogaugoku** ♦ **megasiragaacukunaru** „Meghatódtam, amikor a gyerekek köszönetet mondtak.” [Kodomotacsinoarigatóioiu kotobani megasiraga acukunatta.]

**meghatódott** ♦ **kangaibukai** ♦ **kan-nitaenai** „Tekinteten meghatódottság látszott.” [Kanni taenai hjódzso-o siteita.]

**meghatódottan** ♦ **kangaibukageni** „Meghatódottan hallgatta a történetet.” [Kare-va kangaibukageni hanasi-o kiita.]

**meghatódottság** ♦ **kangeki**

**meghatódva könnyezik** ♦ **kanruinimuszebu**

**megható epizód** ♦ **kandóhiva**

**megható történet** ♦ **bidan** (dicséretes cselekedetről) „megható történet a folyóba esett kutya kimentéséről” [Kavani ocsita inu-o taszuke-ta bidan]

**meghatótság** ♦ **kandó** „Nem hatott meg a beszéde.” [Karenoszupicsi-va bokuni kandó-o ataenakatta.]

**meghátrol** ♦ **atozuszariszuru** „A sereg meghátrolt.” [Guntai-va atozuszari-o sita.] ♦ **usiro-o miszeru** „Meghátrolt az ellenségtől.” [Tekini usiro-o miszeta.] ♦ **sirigomiszuru** „Az ellenség meghátrolt.” [Teki-va sirigomiszita.] ♦ **ne-o ageru** „Meghátroltam a nehéz edzéstől.” [Kibisii rensúni ne-o ageta.] ♦ **hikiszagaru** „A figyelmeztetés után azonnal meghátrolt.” [Csúiszaretuszugosugoto hiki szagata.]

**meghátrolás** ♦ **sirigomi**

**meghátrolásra késztet** ♦ **gekitaiszuru** „Meghátrolásra készítette a rablót.” [Gótó-o ge-kitaisita.]

**megházasodik** ♦ **kekconszuru** „Múlt évben megházasodtam.” [Kjonekkekconsita.] ♦ **mi-o katameru** „Már igazán megházasodhatnál!” [Szoroszoro mi-o katametaradóda?]

**meghazudtol** ♦ **uszo-o bakuroszuru** (leleplez) „Az újság meghazudtolta a politikust.” [Sinbun-va szeidzsikano uszo-o bakurosita.] ♦ **kucugaeszuru** (megdönt) „A tények meghazudtolták a feltételezést.” [Dzsidzsicu-va katei-o kucugaesita.] ♦ **szomuku** „nagy hatalom nevét nem meghazudtoló állam” [Taikokuno meini szomukanu kokka] ♦ **hanszuru** (ellenkezik) „Ez az anyag meghazudtolja a fizikát.” [Kono bussicu-va bucurigakuno hósokuni hansiteiru.] ♦ **hiteiszuru** (megtagad) „Meghazudtolta előző kijelentését.” [Maeno hacugen-o hiteisita.] ♦ **mienai** (nem látszik) „Aktivitása meghazudtolja a korát.” [Kare-va kacudótehide nenszóni mienai.] ◇ **erejét meghazudtolva kenageni** „A kisfiú erejét meghazudtolva eltartotta az egész családját.” [Sónen-va kenageni kazokuzen-inno okane-o kaszeida.] ◇ **nem hazudtolja meg magát szaszugadearu** „Nem hazudtoltad meg magad.” [Szaszugadane.] ◇ **nem hazudtolja meg magát szaszugani** „A sportoló nem hazudtolta meg magát, győzött.” [Szensu-va szaszugani sórisita.]

**meghegeszt** ♦ **jószecuszuru** „Egy helyen meghegesztettem a vasat.” [Tecu-o ikkasojószecusita.]

**meghegyez** ♦ **toгу** (kihegyez) „Meghegyeztem a ceruzát.” [Enpicu-o togimasita.]

**meghekkel** ♦ **hakkinguszuru** „Meghekkelték a telefonomat.” [Szumahogahakkinguszareta.]

**meghekkelés** ♦ **hakkingu**

**meghibásodás** ♦ **kosó** „számítógépes rendszer meghibásodása” [Konpjútáiszutemuno kosó]

**meghibásodik** ♦ **kosószuru** „Az elárúsító automata meghibásodott.” [Dzsidóhanbaiki-va kosósiteiru.] ♦ **kovareru** „Meghibásodott az egyik alkatrész.” [Hitocuno buhinga kovareta.]

**meghibban** ♦ **atamagaokasikunaruru** „A stressz miatt úgy érzem, meghibbanok.” [Szutoreszude atamagaokasikunariszóda.] ♦ **ikareru** „Meghibbant.” [Kare-va ikareteiru.] ♦ **kigafureru** „Kissé meghibbanva ugrándoztam.” [Kiga furetajóni tobi haneta.] ♦ **fureru**

**meghint** ♦ **fururu** „Meghintettem a süteményt porcukorral.” [Kékini konazató-o futta.] ♦ **mabuszu** (bevon) „A húst meghintjük liszttel.” [Nikuni komugiko-o mabuszu.]

**meghipnotizál** ♦ **szaimindzsucu-o kakeru** „Meghipnotizálta a nőt, hogy ne tudjon felkelni a székről.” [Kare-va kanodzsoni szaimindzsucu-o kakete iszukara tatenakusita.] ♦ **dzsubakuszuru** „A vallásalapító meghipnotizálta a híveit.” [Kjószo-va sindzsani dzsubaku-o kaketa.]

**meghirdet** ♦ **urinidaszu** (eladásra) „Meghirdettem a lakásomat.” [Ie-o urini dasita.] ♦ **kókoku-o szuru** „Meghirdettem az autómát.” [Kurumano kókoku-o sita.] ♦ **kókoku-o daszu** „A vállalat meghirdetett egy állást.” [Kaisa-va kjúdzsinkókoku-o dasita.] ♦ **sirasze-o nagaszuru** „Meghirdettem egy demonstrációt.” [Demono sirasze-o nagasita.]

**meghiszem azt** ♦ **szódađo** „–Ez finom! –Mehiszem azt!” [Kore-va umai!] [Szódađo!]

**meghitt** ♦ **kokorojaszui** „meghitt éterem” [Kokorojaszuireszutoran] ♦ **nagojakana** „Meghitt családi légkörben nőtt fel.” [Nagojakaanu kazokuno fun-ikino nakade szodatta.] ♦ **mucumadzsii** „meghitt viszony” [Mucumadzsii aidagara]

**meghitt családi kör** ♦ **ikkadanran** „Meghitt családi körben töltöttük a karácsonyt.” [Kurisumaszude ikkadanran-o tanosinda.]

**meghitt kapcsolat** ♦ **fukama**

**meghittség** ♦ **kjókin** „Meghitt beszélgetést folytattak.” [Kjókin-o hiraite hanasi atta.]

**meghiúsít** ♦ **ucsikudaku** „A betegség meghiúsította az álmát.” [Bjóki-va karenó jume-o ucsi kudaita.] ♦ **zaszecuszaszeru** „A domborzati viszonyok meghiúsították a tervet.” [Csikei-va keikaku-o zaszecuszaszeta.] ♦ **szogo-o kita-szu** „Meghiúsítja a tervet.” [Keikakuniszogo-o kitaszu.]

**meghiúsul** ♦ **kudzsziku** „Meghiúsult a terv.” [Keikaku-va kudzsikareta.] ♦ **kovareru** „Meghiúsultak a tárgyalások.” [Kósóga kovareta.] ♦ **zaszecuszuru** „A merész terv meghiúsult.” [Daitanna keikakuga zaszecusita.] ♦ **sippaiszuru** (kudarba fullad) „Meghiúsult az államcsíny.” [Kúdetá-va sippaisita.] ♦ **sip-paideovaruru** „Meghiúsult a rekordkísérlet.” [Sinkiroku-e no csósen-va sippaide ovatta.] ♦ **cuieru** „Meghiúsult a nagy terv.” [Kjodaina keikakuga cuieta.] ♦ **cubureru** „Meghiúsult a terv.” [Keikakugacubureta.] ♦ **terv meghiúsul keikakudaoreninaru**

**meghiúsulás** ♦ **gohaszán** „Meghiúsultak a tárgyalások.” [Sódan-va gohaszanninata.] ♦ **zaszecu** ♦ **haszan** ♦ **rjúzan** „A nagy terv meghiúsult.” [Daikeikaku-va rjúzanni ovatta.] ♦ **projekt meghiúsulása kikakudaore** ♦ **terv meghiúsulása keikakudaore**

**meghív** ♦ **szaszou** „Meghívtam a barátomat egy vacsorára.” [Tomodacsi-o ban gohanni szaszotta.] ♦ **sószeiszuru** „A pápát meghívták Magyarországra.” [Róma hóónihangarí hőmon-o sószeisita.] ♦ **sótaiszuru** „Nem hívtak meg az esküvőre.” [Kekkonzikini sótaiszarenakatta.] ♦ **manekiireru** „Japán meghívott egy fontos külföldi személyt.” [Nihon-va kaigaikara jódzsin-o maneki ireta.] ♦ **maneku** „Meghívtam a barátomat vacsorára.” [Tomodacsi-o júsokuni maneita.] ♦ **jobu** „Meghívtak egy házi-buliba.” [Hómupátini jobareta.]

**meghívás** ♦ **izanai** „Elfogadta a meghívást.” [Izanaini notta.] ♦ **szaszoi** „A nő elfogadta a meghívást a randevúra.” [Kanodzso-va détono szaszoini notta.] ♦ **sószei** ♦ **sótai** „Elfogadtam a bankettre a meghívást.” [Enkai-e no sótai-o uke ireta.] ♦ **sócsi** ♦ **maneki** „Elfogadta a szervezők meghívását.” [Suszaisano manekini ódzsita.]

**meghívásos beszélgetés** ♦ **simeicúva** ♦ **pászonaru-kóru**

**meghívásos mérközés** ♦ **csószendzsziai**

**meghívásos tender** ♦ **simeinjúszacu**

**meghívást kap** ♦ **sótainiazukaru** „Meghívást kaptam öfelségéhez.” [Denkano gosótaini azukatta.]

**meghívó** ♦ **an-naidzso** ♦ **sótaidzso** ♦ **sóhé-idzso**

**meghívólevél** ♦ **sószeidzso** ♦ **sótaidzso**

**meghívott** ♦ **sótaisa** (vendég)

**meghívott előadó** ♦ **kjakuinkósi**

**meghívott vendég** ♦ **sótaijkjaku**

**meghízik** ♦ **koeru** „Meghízott a disznó.” [Buta-va koeta.] ♦ **futoru** „Meghízta, és nem férek be az ajtón.” [Futotte, doa-o tórenakunatta.]

**meghódít** ♦ **attószuru** (fölé kerekedik) „Az eszméje az egész világot meghódította.” [Karenó siszó-va zenszekai-o attósita.] ♦ **szeifukuszuru** „A zenéje meghódította az egész világot.” [Karenó ongaku-va zenszekai-o szeifukusita.] ♦ **szekkenszuru** „Az új játék meghódította a világot.” [Atarasiigému-va szekai-o szekkensita.]

**meghódítás** ♦ **szekken**

**meghódítatlan hegycsúcs** ♦ **mitóhó**

**meghódítatlanság** ♦ **mitó**

**még hogy** ♦ **tokorode** „Még hogy olcsó! 10 ezer jenbe kerül.” [Jaszuitoittatokorode icsiman enmoszuru.]

**meghonosít** ♦ **dónjúszuru** „Idegen kultúrát honosít meg.” [Ibunka-o dónjúszuru.] ♦ **to-riireru** „Meghonosította az idegen kultúrát.” [Ibunka-o tori ireta.]

**meghosszabbít** ♦ **encsószuru** „Meghosszabbítottam az ott-tartózkodásomat.” [Taizai-o encsósite.] ♦ **kakikaeru** „Meghosszabbítottam a jogosítványomat.” [Untenmenkjo-o kaki kaeta.] ♦ **keizokuszuru** „Meghosszabbítottam a biztosítást.” [Hokenkejaku-o keizokusita.] ♦ **kósinzuru** „Meghosszabbítottam a vízumomat.” [Biza-o kósinita.] ♦ **nobaszu** „Egy nappal meghosszabbítottam az utazást.” [Rjóko-o icsinicsinobasita.]

**meghosszabbítás** ♦ **encsó** „A munkatársakkal való italozás tulajdonképpen a munka meghosszabbítása.” [Nomi kaitte sigotono encsóda.] ♦ **kakikae** „jogosítvány meghosszabbítása” [Menkijono kaki kae] ♦ **keizoku** ♦ **kósin** „szerződés meghosszabbítása” [Keijakuno kósin] ♦ **dzsúnin** (poszt meghosszabbítása) „A igazgatói pozíciója meghosszabbítását kérte.” [Kare-va torisimarjakuno dzsúrintóki-o sita.] ♦ **hikinobasi** „kölesön futamidejének meghosszabbítása” [Rón-no henszaikikanno hiki nobasi] ◇ **határidő meghosszabbítása kigen-encsó** ◇ **időtartam meghosszabbítása kigen-encsó**

**meghosszabbítási költség** ♦ **kósinrjó**

**meghosszabbított egyenesen van** ♦ **encsoszendzsóniaru** „szakasz meghosszabbított egyenesén lévő pont” [Szenbunno encsoszendzsóniaru ten]

**meghosszabbodik** ♦ **nobiru** „Meghosszabbodott a külföldi tartózkodásom ideje.” [Gaikokuno taizaiga nobita.] ◇ **gyűlés meghosszabbodik enkaiszuru** „A gyűlést meghosszabbították.” [Kaigiga enkaisita.]

**meghoz** ♦ **kudaszu** „A bíróság meghozta az ítéletet.” [Szaibanso-va hankecu-o kudasita.] ♦ **todokeru** „A kézbesítő meghozta a csomagomat.” [Haitacunin-va nimocu-o todoketa.] ◇ **meghozza gyümölcsét mi-o muszubu** „Az igyekezet meghozta gyümölcsét.” [Dorjoku-va mi-o muszunda.]

**méghozzá** ♦ **szoremo** „Ő modell, méghozzá topmodell.” [Kandzso-va modere-topmodell.Szoremotoppureberuno.] ♦ **dakede-va naku** „Győzött, méghozza országosan.” [Tada sóri-o oszametadakede-va naku, zenkokutai-kaide katta.]

**meghozza gyümölcsét** ♦ **mi-o muszubu** „Az igyekezet meghozta gyümölcsét.” [Dorjoku-va mi-o muszunda.]

**meghökken** ♦ **akkenitorareru** „Meghökken-tem, amikor láttam, hogy valaki az alsóneműjét mossa a szőkőkútban.” [Funszuide sitagi-ou arau hito-o mite, akkenitorareta.] ♦ **ki-o nomareru** ♦ **konvakuszuru** „Meghökken-tem, amikor egy férfi megcsókol- t, pedig nem is szeretem.” [Szukidemonai otokonikizuszarete konvakusita.] ♦ **tomadou** „A kinézete és az íze

közti különbség meghökkentett.” [Mita meto adzsino csigaini tomadotta.] ♦ **bikkurijó- tenszuru** „Meghökken-tem a módszerén.” [Karenajari katanibikkuri gjóten-sitesimatta.]

**meghökkenés** ♦ **akke** ♦ **bikkurijóten** „meghökken- tő hír” [Bikkuri gjótennonjúszu]

**meghökken** ♦ **ettómovaszuru** „meghökken- tően kicsi ház” [Etto omovaszeruhodo csiszana ie] ♦ **pjokontosita**

**meghökken- tő** ♦ **igaina** (váratlan) „Meghök- kentő hírt hallottam.” [Igainanjúszo- o kiita.] ♦ **kibacuna** „Meghökken- tő formater- vel állt elő.” [Kibacunadezain- o teiansita.] ♦ **toppi- na** „Meghökken- tő ötlet.” [Toppina haszszó.] ♦ **hjon-na** „Meghökken- tő módon találkoztak.” [Hjon-nakotode siri atta.] ♦ **manukena** „meghökken- tő eset” [Manukena dzsiken]

**meghökken- tően** ♦ **bikkuriszuruhodo** „Ennek a lakásnak az ára meghökken- tően magas.” [Kono ieno nedan-va bikkuriszuruhodo takai.]

**meghökken- ve** ♦ **kjotonto**

**meghun- yászkodik** ♦ **ukemininaru** „A támadó férfi hirtelen meghun- yászkodott.” [Kógekitekida- tta otokoga tocuzenuke mininata.] ♦ **ka- tamigaszemai** „A dohányzásellenes mozgalom felerősödött, a dohányosok pedig meghun- yászkodtak.” [Kin-enundóga hirogari kicuensano katamiga szemakunatta.] ♦ **kuppukuszuru** „Meghun- yászkodott tőlem a kutya.” [Inu-va va- tasini kuppukusita.] ♦ **kóbe-o tareru** ♦ **csi- iszakunaru** „Amikor megszi- dták meghun- yászkodott.” [Sikararete csiiszakunatta.]

**meghun- yászkod- va** ♦ **hikucuni** „Rabhoz illően, meghun- yászkod- va viselkedik.” [Súdzsinrasiku hikucuni furu mau.]

**meghur- col** ♦ **hadzsi- o kakaszuru** (megszé- gyenít) „A médiában meghur- colták a politikust.” [Media-va szeidzszikani hadzsi- o kakaszeta.]

**meghú- z** ♦ **otoszu** (egyetemen) „Meghúztak ma- tematikából.” [Szúgaku- o otosita.] ♦ **kaku- teiszuru** „Meghúzza a határt.” [Kjóka- i- o kakuteiszuru.] ♦ **simekomu** „Meghúztam a csavart.” [Boruto- o sime konda.] ♦ **simeru** „Meghúztam a csavart.” [Boruto- o simeta.] ♦ **cujokusimeru** (erősen becsuk) „Meghúztam a csavart.” [Nedzsi- o cujoku simeta.] ♦ **nedzsiageru** „Meghúztam a csavart.” [Nedzsi-

o nedzsi ageta.] ♦ **hikisimeru** „Mehúztam a gyeplőt.” [Tazuna-o hiki simeta.] ♦ **hiku** „Mehúzta a ravaszt.” [Kare-va hiki gane-o hita.] ♦ **hipparu** „A gyerek meghúzta a kislány haját.” [Kodomo-va sódzsono kami-o hippat-ta.] ♦ **rukudaiszaszeru** (osztályt ismételt) „Mehúztak töriből.” [Rekiside rukudaisita.]  
 ◇ **meghúzza magát mi-o joszeru** „Amíg nem találtam albérltet, a barátomnál húztam meg magam.” [Csintaimansonga micukarumade tomodacsinotokoroni mi-o joszeta.]

**meghúzás** ♦ **kakutei** „országhatár meghúzása” [Kokkjóno kakutei]

**meghúzóadás** ♦ **gúkjo**

**meghúzódik** ♦ **kuszuburu** „Van egy meghúzóadó probléma.” [Aru mondaiga kuszubutteiru.] ♦ **hiszomu** „Meghúzódt a háttérben.” [Usironi hiszondeita.]

**meghúzza az abroncsot** ♦ **taga-o simeru** „Mehúzta a hordón az abroncsot.” [Taruno taga-o simeta.]

**meghúzza magát** ♦ **kuszuburu** „Vidéken húzta meg magát.” [Inakade kuszubutteiru.] ♦ **mi-o joszeru** „Amíg nem találtam albérltet, a barátomnál húztam meg magam.” [Csintaimansonga micukarumade tomodacsinotokoroni mi-o joszeta.] ♦ **jadoru** „Mehúztam magam egy barlangban.” [Dókucuni jadotta.]

**meghül** ♦ **kaze-o hiku** „Nem vittem kabátot, és meghültem.” [Kóto-o kinaide dekaketanode, kaze-o hiita.] ♦ **szameru** „Várj, míg meghül!” [Szamerumade maccinaszai!] ◇ **meghül benne a vér gjottoszeru** (megrémül) „Meghült benne a vér, amikor meglátta a sorompóba ragadt autót.” [Fumikiride tórenakunatta kuruma-o mitegjottosita.]

**meghül a vér az ereiben** ♦ **haraharaszuru** „A tűznyelés pusztá látványától is meghült a vér az ereiben.” [Hikui dzsucu-o mirudakedeharaharashiteita.]

**meghül benne a vér** ♦ **gjottoszeru** (megrémül) „Meghült benne a vér, amikor meglátta a sorompóba ragadt autót.” [Fumikiride tórenakunatta kuruma-o mitegjottosita.] ♦ **hijaritoszeru** „Meghült bennem a vér, amikor majdnem elütött a kocsi.” [Kurumanihikaresz-óinattehijaritosita.]

**meghülés** ♦ **kaze**

**meghülyül** ♦ **atamagaokasikunaru**

**megidézés** ♦ **jobu** „Megidézi apja szellemét.” [Csicsino rei-o jonda.]

**megidézés** ♦ **suttómeirei** (rendőrségi)

**megigazgat** ♦ **totonoeu** „Megigazgattam az asztalterítőt.” [Téburukuroszu-o totonoeita.]

**megigazít** ♦ **icsi-o naoszu** (helyére igazít) „Megigazítottam a vázát.” [Kabinno icsi-o naosita.] ♦ **tadaszu** „Megigazítottam a nyakkendőmet.” [Nekutai-o tadasita.] ♦ **csószeiszuru** „Megigazítottam a frizurámat.” [Kamigata-o csószeisita.] ♦ **cukurou** „Megigazítja a haját.” [Kami-o cukurou.] ♦ **totonoeu** „Megigazítottam a nyakkendőmet.” [Nekutai-o totonoeita.] ♦ **naraberu** „Megigazítottam a székeket.” [Iszu-o narabeta.]

**megigazítja a sminkjét** ♦ **kao-o naoszu** „Várjatok egy kicsi, megigazítom a sminkemet.” [Csotto kao-o naositekurune!]

**megígér** ♦ **jakuszokuszuru** „A barátom megígérte, hogy eljön értem kocsival.” [Tomodacsiva kurumade mukaeni kuruto jakuszokusita.]

**megígéri, hogy átadja** ♦ **ukeau** „Megígérte, hogy átadja az igazgató üzenetét.” [Sacsó-e no dengon-o uke atta.]

**megigéz** ♦ **kikihoreru** (hang) „Megigézett a szép hangja.” [Kanodzsono biszeini kiki horetta.] ♦ **kovakuszuru** ♦ **namameku** ♦ **miszeru** „Megigézett a szemével.” [Kanodzsono meni miszerareta.] ♦ **miszeru** „Megigézett a hangjával.” [Kanodzsono koeni miszerareta.] ♦ **mirjószeru** „Megigézett a szemével.” [Kano-dzsono meni mirjószereta.]

**megihlet** ♦ **kiniszaszeru** „A költőt megihlette a táj szépsége.” [Ucukusii kesiki-va sidzsinni si-o kaku kiniszaszeta.]

**megihletődik** ♦ **kannószeru** „A csillagos ég megihlette, és készített egy filmet.” [Hosizorani kannosite eiga-o cukutta.]

**megjeda** ♦ **odoroku** „Megjedittem, amikor mondták, hogy lefoglalják a házamat.” [Ie-o szasi oszaeruto ivarete odoroeita.] ♦ **kigadótenszeru** ♦ **gikuttoszeru** „Megjedittem, amikor kiderült az igazság.” [Uszogabaretegikuttosita.] ♦ **gikuritoszeru** „Megjedittem, amikor



a tükörbe néztem.” [Kagami-o nozoitegikurito-sita.] ♦ **kovagaru** (fél) „A feleségem egy kis bogártól is megijed.” [Cuma-va csiiszai musimo kovagaru.] ♦ **kovakunaru** „A ló megijedt, és megállt az akadály előtt.” [Uma-va kovakunatthadoruno maede tomatta.] ♦ **hattoszuru** „Megijedtem a félcsikorgástól.” [Burékino otogasitthattosita.] ♦ **bikucuku** „Megijedtem az erős hangjától.” [Kareno ókina koenibikucuita.] ♦ **bikkuriszuru** „A villámlástól megijedt a ló.” [Uma-va kaminarinibikkurisita.] ◊ **nem ijed meg a saját árnyékától kimogaszvaru**

**megijedés** ♦ **bikkuri** „Ne ijesztgess!” [Bikkuriszaszenaidejo!]

**megijeszt** ♦ **odokaszu** „Ne ijesztgess!” [Odokaszanaide.] ♦ **odorokaszu** „Egy hirtelen mozdulattal megijesztettem a macskát.” [Tocuzenno dószade neko-o odorokasita.] ♦ **odorokaszuru** „Megijesztett a nagy vállalati hiány.” [Kaisano akadzsini odoroitá.] ♦ **bikkuriszaszuru** „Megijesztettem a macskát.” [Neko-o bikkuriszaszeta.]

**megillet** ♦ **fuszavasii** (megfelelő) „Ne akarj több fizetést, mint amennyi megillet.” [Fuszavasii kjúrjoidzsó-o motomenaidekudasza.] ♦ **moraubekidearu** „Ez a pénz az örökösöket illeti meg.” [Kono okane-va szókokingamoraubekideszu.]

**megillető** ♦ **ataerarerubeki** „Ez a díj megilleti őt.” [Kono só-va karenikoszo ataerarerubekideszu.]

**megilletődik** ♦ **kandószuru** (meghatódik) „Megilletődtem, amikor megkaptam a meghívót.” [Sótaidzsó-o moratte, kandósita.] ♦ **sukuzentositeeri-o tadaszu**

**megilletődött** ♦ **gensukuna** „megilletődött-ség” [Gensukuna kibun]

**megilletődve** ♦ **kandósita** ♦ **sukuzento** „Megilletődve hallgatta a császár szavait.” [Tennóno kotobani sukuzentosite mimi-o katumuketa.]

**meg ilyesmi** ♦ **dano** „Nem tanul, csak a telefonját babrálja vagy játszik, meg ilyesmi.” [Benkjó-szeszusumahodanogémudanositeiru.]

**megindít** ♦ **ugokaszuru** (mozgat) „A zöld lámpa megindította a kocsisort.” [Aosingóde ku-

rumano recuga ugoki dasita.] ♦ **kandó-o jobu** „Ez a jelenet sok embert megindított.” [Konosin-va ókuno hitono kandó-o jonda.] ♦ **kokoro-o ucu** „Megindított, hogy önkéntesként dolgozik.” [Karegaborantia-o siteirukotoni kokoro-o utareta.] ♦ **sokuhacuszuru** „A film megindította a fantáziámat.” [Kono eiga-va vatasino szóórjoku-o sokuhacusita.] ♦ **hadzsimeru** (elkezd) „A hadsereg megindította a támadást.” [Gun-va kógeki-o hadzsimeta.] ♦ **mune-o ucu** „Az a történet megindított.” [Szono hanasini mune-o utareta.] ◊ **megindulva hororito** „megindító történet” [Hororitoszaszeru hanasi]

**megindító** ♦ **avareppoi** „megindító történet” [Avareppoi hanasi] ♦ **kandótekina** „Megindító történet.” [Kandótekina hanasi.] ♦ **kokoro-o ugokaszuru** „Megindítóan szónokol.” [Kareno enzecu-va kokoro-o ugokaszuru.] ♦ **muneniszemaru** „megindító kép” [Muneni szemaru eizó]

**megindokol** ♦ **rijú-o osieru** (megmondja az okát) „Megindokolta, hogy miért késett.” [Csi-kokuno rijú-o osieta.]

**megindul** ♦ **szutátoszuru**

**megindulva** ♦ **hororito** „megindító történet” [Hororitoszaszeru hanasi]

**megingathatatlan** ♦ **fudóno** „megingathatatlan pozíció” [Fudóno csii] ♦ **juruginai** „megingathatatlan bizalom” [Juruginai sinrai]

**megingathatatlan hűség** ♦ **kuszecu**

**megingathatatlanság** ♦ **fudó**

**még inkább** ♦ **iszszó** „Még inkább növelni kell az együttműködést.” [Renkei-va iszszókókaaszuru hicujógaarimaszu.] ♦ **ijagauenimo** „Még híresebb lett.” [Kareno meiszei-va ijaga uenimo takamatta.] ♦ **ijojiomotte** „Még inkább morcos lett.” [Kare-va ijojiomotte fukigenninata.] ♦ **szarani** „Az elidősődő társadalom ezek után még inkább problémát fog okozni.” [Kóreika-va korekara szarani mondaininaru.] ♦ **naoszara** „Ha cukrot teszünk bele, akkor még finomabb lesz.” [Szató-o irereba naoszaraoisikunarimaszu.] ♦ **naonokoto** ♦ **hitosio** „Az eredeti látványa még inkább megható.” [Dzsicubucu-o mita tokino kandó-va hitosiodeszú.] ♦ **masite** „Még nagyobb buzgalom-

mal dolgozik, mint eddig.” [Kare-va izennimomasite nessimni hataraitairu.] ♦ **motto** „Még inkább vigyázni kell!” [Motto ki-o cukenakerebanaranai.]

**meginog** ♦ **guracuku** (elbizonytalanodik) „A javaslatára meginogtam.” [Kareno mósi deni korogaguracuita.] ♦ **gurattoszuru** „A biciklivel meginogtam.” [Dzsitensadegurattosita.] ♦ **juragu** „Meginogt a hite.” [Sinpóga juraida.] ♦ **jorokeru** „A vonat hirtelen fékezésétől meginogtam.” [Densaga kjúteisitejoroketa.]

**meginogtat** ♦ **juragaszeru**

**megint** ♦ **imasimeru** „Megintette a rosszködő gyereket.” [Itazura-o sita kodomo-o imasimeta.] ♦ **siszszekiszuru** „Megintették a figyelmetlensége miatt.” [Fucsú-i o siszszekiszareta.] ♦ **mata** „Megint egy évvel öregebb lettem.” [Mata hitocu tosi-o kaszanemasita.] ♦ **matasitemo** „Megint esik a hó.” [Matasitemo jukideszu.] ♦ **már megint matamoja** „Már megint elrontottad?” [Matamoja macsigaetanoka?] ♦ **már megint imaszara** „Már megint eszembe jutott az egy évvel ezelőtti kudarcom.” [Icsinenmaeno sippai-o imaszaranójóni omoi dasita.]

**megint csak** ♦ **matasitemo** „Hatos, és megint csak hatos.” [Roku, matasitemo rokuda.]

**megint rákerül** ♦ **hitomavariszuru** „Megint rám került sor” [Dzsunban-va hitomavarisita.]

**megír** ♦ **kaita** (ír) „Megírtam a szüleimnek, hogy jól vagyok.” [Genkidejatteiruto ojani kaita.] ♦ **kakiageru** „Megírtam a levelet.” [Tegami-o kaki ageta.] ♦ **kakiokuru** (és elküld) „Megírtam a szüleimnek egy levélben, hogy jól vagyok.” [Boku-va genkidato ojani tegamide kaki okutta.] ♦ **kakioroszu** „Megírta a forogatókönyvet.” [Kjakahun-o kaki orosita.] ♦ **kóhjószuru** (közzétesz) „Az összes újság megírta a hírt.” [Szubeteno zassigaszonzonjúszu-o kóhjósitá.] ♦ **sitatameru** (levelet) „Megírta a levelet.” [Tegami-o sitatameta.] ♦ **jogenszuru** (megjósol) „Meg van írva, hogy eljön a világvége.” [Szekaino ovariga jogenszareteiru.] ♦ **más helyett megír daiszakuszuru** „Egy ismeretlen írta meg helyette a regényt.” [Gószutoraitága sószezu-o daiszakusita.]

**megírás** ♦ **kakiorosi**

**megírás után kidob** ♦ **kakiszuteru** „A felmondásomat megírás után kidobtam.” [Taisokutodoke-o kaki szuteta.]

**megirigyel** ♦ **urajamasikunaru** „Megirigyeltem a kocsját.” [Kareno kurumaga urajamasikunatta.] ♦ **megirigyelhetné kaomakeno** „Olyan hangja van, hogy egy operaénekes is megirigyelhetné.” [Opera kasukaomakeno utagoeda.]

**megirigyelhetné** ♦ **kaomakeno** „Olyan hangja van, hogy egy operaénekes is megirigyelhetné.” [Opera kasukaomakeno utagoeda.]

**mégis** ♦ **ittai** (voltaképpen) „Mégis, honnan tudod?” [Ittaidokokarakono dzsóhó-o teni iretano?] ♦ **kedo** „Diétáztam, mégis elhíztam.” [Daiettositakedo futottesimatta.] ♦ **keredomo** „Tanultam, mégis megbuktam a vizgán.” [Benkjósitakeredomo sikenni ocsita.] ♦ **szonokusze** „Azt mondd fogyni akarsz, mégis süteményeken élsz.” [Jaszetaito itteirujone.Szonokuszekékibakari tabeteirusi.] ♦ **szoredemo** „És mégis mozog a Föld!” [Szoredemo csikjú-va ugoku!]

♦ **szorenanoni** „Nincs tehetsége, mégis énekesnő lett.” [Kanodzso-va szainóganai.Szorenanoni kasuninata.] ♦ **szorenisitemo** „Mégis, miért tetted?” [Szorenisitemo, nazekon-nakoto-o sitano?] ♦ **demo** „Engem ez mégis érdekel.” [Demo, kjómiaru.]

♦ **dokkoi** „Azt hittem nem sikerül a vizsga, mégis átmentem.” [Ukaranaito omottakedo, dokkoi gókakusita.] ♦ **napara** „Tudta, hogy nem szabad, mégis megtette.” [Ikenaito sirinagarajatta.] ♦ **noni** „Az a nő nem kozmetikázza magát, mégis szép.” [Kanodzso-va kesósiteinainonikirei.] ♦ **jappari** „Mégis eljöttél?” [Jappari kitanone.] ♦ **mégis inkább jahari** „Mégis inkább veled megyek.” [Jahari anatato issoni ikimaszu.] ♦ **mégis inkább jappari** „Meggondoltam magam, mégis inkább halat kérek!” [Kangae naosimasita, jappari szakanakudaszai!]

♦ **még is** ♦ **kurai** „Egymillió jen mellett még olcsó is.” [Hjakumanendemo jaszuikuraideszu.] ♦ **szae** „Nem elég, hogy későn keltem, de még a kocsim is elromlott.” [Nebósitadakede-va naku, kurumaszae kovareta.] ♦ **tote** „Erre még

te is képes vagy.” [Anatatoteszoregurai dekirudaró.]

**mégiscsak** ♦ **magarinarinimo** „Most mégiscsak hotelt vezetek.” [Imahamagarinarinimohoteruno keiesadearu.] ♦ **jahari** „Mégiscsak rendek levest.” [Jahari, szúpumo csúmonsimaszu.]

**mégis inkább** ♦ **jappari** „Meggondoltam magam, mégis inkább halat kérek!” [Kangae naosimasita, jappari szakanakudaszai!] ♦ **jahari** „Mégis inkább veled megyek.” [Jahari anatato issoni ikimaszu.]

**megismer** ♦ **siriau** (megismerkedik) „Tegnap megismertem egy embert.” [Kinóaru hitoto siri atta.] ♦ **sirujóninaru** „Időbe telt, amíg megismertem a várost.” [Macsi-o sirujóninarumade dzsikangakakatta.] ♦ **ninsikiszuru** „Nem ismerte meg a hangját a telefonon.” [Denvade koe-o ninsikidekinakatta.] ♦ **misi-ru** „Kérem ismerje meg Szatót!” [Szatókun-o omisirisikikudaszai.] ◇ **közvetítéssel** **megismer sókaidesiriau** (valaki bemutatásával) „A barátom közvetítésével ismertem meg a barátnőmet.” [Kanodzoto-va tomodacsino sókaide siri atta.] ◇ **nem vesz észre miszoreru** „Bocsánat, hogy nem vesszem önt észre.” [Szakihodo-va omiszoresitesimaiszumimaszen.] ◇ **örülök, hogy megismerhetem hadzsimemasite** „Örülök, hogy megismerhettem!” [Hadzsimemasite.Dózo jorosiku one-gaisimaszu.]

**megismerés** ♦ **siriaininarukoto** (megismerkedés) ♦ **ninsiki** (felismerés) „régén látott arc megismerése” [Mukasimita kaono ninsiki] ♦ **nincsi** (felismerés) ♦ **rikai** (megértés) „jelenség megismerésének módja” [Kono gensóno rikaino sikata]

**megismerhetetlen** ♦ **fukacsinaru** „küzdalem a megismerhetetlen dolgokkal” [Fukacsinaru-monotono tatakai]

**megismerhetetlenség** ♦ **fukacsi**

**megismeri az ízét** ♦ **adzsi-o oboeru** „Veszélyes az a medve, amelyik megismerte az emberhús ízét.” [Hitono adzsi-o oboeta kuma-va kikendeszu.] ♦ **adzsi-o siru** „Megismertem a vereség ízét.” [Haibokuno adzsi-o sitta.]

**megismerkedés** ♦ **ocsikazuki** „Örülök, hogy megismerkedhettünk!” [Ocsikazukininarete uresiideszu.] ♦ **siriaininarukoto** ♦ **nareszome** (páré) „Az a pár hogyan ismerkedett meg?” [Anokappuruno nare szome-va nani?]

**megismerkedik** ♦ **siriau** „Hol ismerkedtél meg a férjeddal?” [Gosudzszinto-va dokode siri attano?]

**megismertet** ♦ **sókaiszuru** „Az olvasókkal megismertettem egy új könyvet.” [Dokusani atarasii hon-o sókaisita.] ♦ **tebikiszuru** (segédkezet nyújt) „Megismertettem az új dolgozókkal a céget.” [Sinnjúsainno tebiki-o sita.]

**megismertetés** ♦ **sókai**

**megismétel** ♦ **kurikaeszu** „Megismételtem, amit eddig mondtam.” [Imamade ittakoto-o kuri kaesita.] ♦ **szaihószószuru** (újra sugároz) „Megismételtek a műsort.” [Bangumi-va szaihószószareta.] ♦ **matajaru** (még egyszer csinál) „Megismételte a győzelmet.” [Mata jú-sósita.] ♦ **ripitoszuru** „Megismételte a néhány évvel ezelőtti formatervet.” [Szúnenmaeno ninkinodezain-o ripitosita.]

**megismételhetetlen találkozás** ♦ **icsigoicsie** „Minden megismételhetetlen találkozást meg kell becsülni.” [Icsigoicsie-o taiszecunisinakerebanaranai.]

**megismételhetőség** ♦ **szaigenszei** „kísérlet megismételhetősége” [Dzsikkenno szaigenszei]

**megismétlődik** ♦ **kurikaeszareru** „Megismétlődött a kártyában a szerencsém.” [Toranpude kóunga kuri kaeszareta.] ♦ **szaihacuszuru** (még egyszer megtörténik) „Megismétlődött a bűneset.” [Dzszikenga szaihacusita.]

**megiszik** ♦ **nomu** „Megittam egy üveg sört.” [Bíru-o ipponnonda.]

**megitat** ♦ **mizu-o ageru** „Megitattam a lovakat.” [Umani mizu-o ageta.]

**megítél** ♦ **sinpanszuru** „családjogi bíróság által megítélt pénzösszeg” [Kateiszaibansoga sinpansita kingaku] ♦ **handanszuru** „Úgy ítélte meg, hogy nincs veszély.” [Kikenganaito handansita.] ♦ **hanteiszuru** „A bíró megítélte a tizenegyest.” [Sinpan-va penarutíkkiku-o hanteisita.] ♦ **riszszuru** „Saját kedve szerint ítéli

meg az embereket.” [Dzsibunno konomide tanin-o rih-szuru.]

**megítélés** ♦ **iken** (vélemény) „Megítélésem szerint jól döntöttél.” [Vatasino ikende-va anatanó handan-va tadasikatta.] ♦ **kansiki** ♦ **kantei** „Jól meg tudja ítélni a borokat.” [Kare-va vaino kanteigaumai.] ♦ **szairjó** ♦ **temae** „Vigyázzok, hogy milyen a szomszédaim megítélése (mit mondanak majd a szomszédok).” [Kindzsono temae-o kangaeru.] ♦ **handan** „Saját megítélése szerint döntött.” [Dzsikono handande kimemasita.] ♦ **hantei** ♦ **hjóká** (értékelés) „Rosszabb lett országunk megítélése.” [Vagakunino hjókaga szagatta.] ♦ **mitate** „A szakértők megítélése szerint, emelkedni fognak a részvényárak.” [Szenmonkano mitatenijoreba kabukaga agarudesó.] ♦ **megane** ♦ **határozott megítélés dantei** ♦ **helyzet megítélése dzsókjóhandan** ♦ **rossz megítélés meganeicsigai** „Rosszul gondoltam, hogy meg lehet benne bízni.” [Kare-o sinraisitano-va bokuno meganeicsigaidatta.] ♦ **szabad megítélés dzsijúszairjó** ♦ **téves megítélés mecsigai**

**megízlel** ♦ **adzsivau** „Megízleltem a szabad életet.” [Dzsijúdzsizaino szeikacu-o adzsivatta.] ♦ **adzsio simeru** „Ha egyszer megízleled a házárdjátékot, nem tudsz leszokni róla.” [Icsidotobakuno adzsio simerutojamerarenai.] ♦ **kamisimeru** „A lakatlan szigeten megízlelte a magányt.” [Mudzshintóde kodoku-o kami simeta.] ♦ **kamivakeru** (sok mindenen keresztülmegy) „A jót és a rosszat is megízlelte.” [Szuimo amaimo ka mi vaketa.]

**megizmosodik** ♦ **kin-nikugacuku** „A rendszer mozgástól megizmosodtam.” [Mainicsino undóde kin-nikugacuita.] ♦ **kin-niku-o cuke-ru** „Úsztam, és megizmosodtam.” [Szuieide kin-niku-o cuketa.]

**megizzad** ♦ **asze-o kaku** „Megizzadtam a fizikai munkától.” [Csikarasigotode asze-o kaita.] ♦ **kioui** (megerőltető) „Megizzadtam a vizsgán.” [Siken-va kikukatta.] ♦ **hitoaszekaku** „A termálfürdőben megizzadtam.” [Onszende hitoaszekaita.] ♦ **enyhén megizzad sitoriaszebamu** „A mozgástól enyhén megizzadtam.” [Undódesittori aszebanda.]

**megizzaszt** ♦ **asze-o kakaszeru** ♦ **kérdéssel megizzaszt cukkomu** „A rendőrség megizzasztotta a kérdéseivel a férfit az esettel kapcsolatban.” [Kare-va szono kennicuite keiszacuni cukkomareta.]

**megizzasztja az eladó felet** ♦ **kaitataku** „Az eladó fél siet, alaposan izzasszuk meg!” [Uri te-va iszoideirunode kai tatakó!]

**megjár** ♦ **itaimeniau** „Az adóellenőrzéskor megjártam.” [Zeimucsószade itai meniatta.] ♦ **ófukuszuru** „Azt a helyet kocsival két óra alatt meg lehet járni.” [Szono baso-va kurumade nidzszikankakete ófukudekiru.] ♦ **sippaiszuru** „Olcsó volt a telefonom, és megjártam vele.” [Jaszukkattakedo kekkjokukono denva-va sippaidesita.] ♦ **mitakotogaaru** (látta már azt is) „Ő megjárta már a poklot.” [Kare-va dzsigoku-o mitakotogaaru.] ♦ **varukunai** „Milyen az új telefonod? Megjárja.” [Atarasii denva-va dó? Varukunai.] ♦ **egy nap alatt megjárás higaeri** „Az a turisztikai hely kocsival egy nap alatt megjárható.” [Szono kankócsi-va kurumade higaeri dekiru.] ♦ **később megjárja atonotatari** „Félek, hogy később még megjáróm.” [Atono tatariga oszorosii.]

**megjárja** ♦ **maamaatoittatokorodearu** „Ez a bor megjárja.” [Konovain-va maamaatoittatokoroda.]

**megjátszás** ♦ **giszó** „megjátszott csőd” [Giszótószan] ♦ **kidori** „megjátszás nélküli jellem” [Kidorinonai szeikaku] ♦ **kjógen** ♦ **hős megjátszása eijúkidori** „Megjátszotta a hőst.” [Kare-va eijúkidoridatta.]

**megjazzik** ♦ **icuaru** (meghamisít) „Megjazzotta a halálát.” [Kare-va mizukarano si-o icuavatta.] ♦ **endzsiru** „Az emberek előtt megjazzották a szerető házaspárt.” [Hitomaedeosidori fúfu-o endzsita.] ♦ **kaze-o fukaszú** „Megjazzta a hőst.” [Eijúkaze-o fukaszú.] ♦ **kidoru** „Megjazzta a városi fiút.” [Sitúbói-o kidotteiru.] ♦ **gémudecukau** (játékban használ) „A lottón mindig ugyanazokat a számokat játszom meg.” [Rotóde-va icumo onadzsii bangó-o cukatteiru.] ♦ **sira-o kiru** (úgy tesz, mintha nem tudná) „Megjazzotta, hogy nem hallotta.” [Kiiteinaitosira-o kitta.] ♦ **furi-o szuru** „Megjazzotta, hogy kirabolták.” [Kare-va gótóni attafuri-o sita.] ♦ **miszekakeru** „Megjáz-

szotta, hogy bolond.” [Atamagaokasijóni miszekaketa.] ◇ **hős megjátsszása eijúkidorori** „Megjátsszotta a hőst.” [Kare-va eijúkidoridat-  
ta.] ◇ **megjátsszás giszó** „megjátsszott csőd” [Giszótószan] ◇ **megjátsszó ember kidoruhito** „borszakértőt megjátsszó ember” [Vain cú-  
o kidoru hito]

**megjátsszó ember** ◇ **kidoruhito** „borszakértőt megjátsszó ember” [Vain cú-o kidoru hito]

**megjátsszott** ◇ **szakuitekina** (színlelt) „magát jó színben feltüntető, megjátsszott viselkedés” [Dzsibun-o joku miszeru szakuitekina furu mai]

**megjátsszott emberrablás** ◇ **kjógen-júkai**

**megjátsszott rablás** ◇ **kjógengótó**

**megjátssza a felnőttet** ◇ **otonaburu** „A kislány berúszotta a száját, és megjátsszotta a felnőttet.” [Sódzso-va kucsibeni-o cukete otonabutte-ita.]

**megjátssza a szakértőt** ◇ **cúburu**

**megjátssza az úriembert** ◇ **sinsizura**

**megjátssza magát** ◇ **kakkó-o cukeru** ◇ **furi-o szuru** „Nem sírt, csak megjátsszotta magát.” [Naiteimaszen, tada furi-o siteitadakedesz-  
szu.] ◇ **mie-o haru** „Az interjún megjátsszotta magát.” [Menszecude mie-o hatta.] ◇ **motta-  
iburu** (fontoskodik)

**megjátssza magát** ◇ **sibaide**

**megjavít** ◇ **kószeiszaszeru** (megjavít) „A javítóintézet megjavította a bűnesetet okozó fiata-  
lalt.” [Sónen-in-va dzsiken-o okosita sónen-o kószeiszaszeta.] ◇ **kosó-o naoszu** „Megjavította a hűtőgépet.” [Reizókono kosó-o naosita.] ◇ **súzenszuru** „Megjavítottam a tetőt.” [Jane-o súzensita.] ◇ **súfukuszuru** (helyre-  
állít) „Megjavítottam a programot.” [Puroguramu-o súfukusita.] ◇ **súriszuru** „Megjavította az órát.” [Tokei-o súrisita.] ◇ **cukurot** „Megjavította a kettejük közötti kapcsolatot.” [Futarino kankei-o cukurotta.] ◇ **naoszu** „Megjavítja a rádiót.” [Radzsio-o naoszu.] ◇ **hosúszuru** „Megjavítottam a padlót.” [Juka-o hosúsita.]

**megjavítás** ◇ **súri** ◇ **naosi**

**megjavított** ◇ **súrinidaszu** „Elvittem a cipőmet a suszterhez, hogy megjavíttassam.”

[Kucu-o súrini daszutameni súrijani motteit-ta.]

**megjavul** ◇ **aratamaru** „Megjavult a viselkedése.” [Kareno kódóga aratamatta.] ◇ **oszamaru** „Megjavult a viselkedése.” [Szokóga oszamat-  
ta.] ◇ **kaisunszuru** „Aki nem javult meg, azt máglyára küldték.” [Kaisunsinai mono-va hiaburiniszareta.] ◇ **kaisinszuru** „Van úgy, hogy a betörő is megjavult.” [Dorobómo kaisinszurukotogaaru.] ◇ **kószeiszuru** „A bűnöző megjavult.” [Hanzaisa-va kószeisita.] ◇ **kokoro-o irekaeru** „Megjavultam, most már segíteni fogok a házimunkában.” [Kokoro-o irekaete kadzsi-o tecudaukotonisita.] ◇ **szaiszeiszuru** „A börtönből kikerülve megjavult.” [Kare-va sussositekara szaiszeisita.] ◇ **szokó-o aratameru** ◇ **naoru** „Az elromlott számítógépünk megjavult.” [Kovaretapaszokonga naottekita.]

**megjavulás** ◇ **kaigo** ◇ **kaisun** „Sohasem fog megjavulni.” [Kare-va kaisunno mikomi-va nai.] ◇ **kaisin** ◇ **kószei** ◇ **szaiszei**

**megjegyez** ◇ **atamaniireru** „Azt hittem megjegyeztem, mégis elfelejtettem.” [Atamani iretahazunanoni vaszuretesimatta.] ◇ **atamaniahairu** „Ezt a dolgot jól megjegyeztem.” [Kono ken-va csanto atamani haitteiru.] ◇ **oboeru** (emlékszik) „Megjegyeztem a telefonszámot.” [Denwabangó-o oboeta.] ◇ **kiokuszuru** (emlékezetébe vés) „Megjegyeztem az ének dallamát.” [Utanomerodi-o kiokusita.] ◇ **komento-o szuru** (kommentál) ◇ **noberu** (megemlít) „Megjegyezte, hogy ez nem is olyan fontos.” [Kore-va szon-nani dzsújódehanaito nobeta.]

**megjegyzem** ◇ **keredomo** „Megjegyzem, lejárt az idő!” [Mó dzsikangiredakeredomo.]

**megjegyzés** ◇ **komento** „Csípős megjegyzést tett.” [Kibisiikomento-o sita.] ◇ **szerifu** „Odavetett megjegyzést tett.” [Nagejarinaszerifu-o haita.] ◇ **nóto** ◇ **hacugen** „Sértő megjegyzést tett.” [Budzsokuszurujóna hacugen-o sita.] ◇ **bikó** „A részleteket írja a megjegyzésrovatba!” [Sószai-o bikóranni kiszaisitekudaszai.] ◇ **ronpjó** „A webszájton nem fűztem megjegyzést az ételhez.” [Szaiteo rjórino ronpjó-o szasi hikaeta.] ◇ **nincs megjegyzése nó-komento** „Nincs megjegyzésem

ezzel kapcsolatban.” [Szoreni kansitehanókomentoda.] ◇ **pótlólagos megjegyzés fugen** ◇ **szűrő megjegyzés togenoarukotoba** „Szűrő megjegyzést tesz.” [Togenoaru kotoba-o haku.] ◇ **szűrő megjegyzést tesz dokuzecu-o haku** ◇ **találó megjegyzés si-gen**

**megjegyzést tesz** ◇ **atekoszuri-o iu**

**megjegyzi a kottáját** ◇ **anpuszuru** „Megjegyeztem a zene kottáját.” [Kjoku-o anpusita.]

**megjelenés** ① **kakkó** (kinézet) „ízléstelen megjelenésű nő” [Akusumina kakkóno on-na] ② **tódzsó** „új termék megjelenése” [Sinszeihinno tódzsó] ③ **keiszai** (újságban) „Minden nap megjelenő főcikk!” [Tokusúkidzsiga rendzsicukeiszai!] ④ **tatazumai** „hotel nyugalmat sugárzó megjelenése” [Hoteruno kanszeina tatazumai] ⑤ **hacugen** „új vírus megjelenése” [Atarasiiviruszuno hacugen] ◇ **osidasi** ◇ **ocukuri** ◇ **kaodasi** ◇ **kamae** „szép külső megjelenésű ház” [Szotogamaeno rippaia ie] ◇ **kocugara** (testfelépítés) ◇ **sucugen** (valami megjelenése) ◇ **suttó** ◇ **soszai** (valamiben) „E számban megjelent novella.” [Honkószozaino sószeцу.] ◇ **dzsinpin** „jó megjelenésű ember” [Dzsinpinnojoi hito] ◇ **dzsinpinkocugara** ◇ **szugata** „Ilyen megjelenéssel nem mehetnek az utcára.” [Kono szugatade-va szotoni ikenai.] ◇ **cukuri** ◇ **de** „Hétfőn késve jelennek meg a dolgozók a munkahelyen.” [Gecujóbi-va sainno dega oszoi.] ◇ **nari** (kinézet) „Törődik a saját megjelenésével.” [Kanodzso-va dzsibunnonari-o kinisiteiru.] ◇ **hacurai** „szülési fájdalmak megjelenése” [Dzsincúno hacurai] ◇ **fúszai** „tiszteletet keltő megjelenésű herceg” [Fúszaidódótaru hakusaku] ◇ **fúsi** ◇ **fútei** „Nagyon különös megjelenésű ember volt.” [Mattaku ijóna fúteino hitodatta.] ◇ **burri** „Férfiás a megjelenése.” [Kare-va otokoburigaai.] ◇ **midasinami** „Jó volt a megjelenése.” [Midasinami-va jokatta.] ◇ **minari** „Nem törődik a megjelenésével.” [Kanodzso-va minari-o kamavanai.] ◇ **jósi** (kinézet) ◇ **disztingvált dzsinpin-ijasikaranu** „disztingvált hölgy” [Dzsinpin-ijasikaranu dzsoszei] ◇ **első megjelenés soken** „szentjánosbogár első megjelenésének napja” [Hotaruno sokenbi] ◇ **hamarosan megjelenés kinkan** „Hamarosan megjelenik!” [Kinkan!] ◇ **külső megjele-**

**nés gaikei** ◇ **nemrég megjelenés kinkan** ◇ **önkéntes megjelenés nin-isuttó** ◇ **új megjelenés sintódzsó** „új termék megjelenése” [Sóhinno sintódzsó] ◇ **vonzó megjelenés jósitantei** ◇ **vonzó megjelenésű jósitantei**

**megjelenés a bíróságon** ◇ **suttei**

**megjelenési hajlandóság** ◇ **sukkindzótai**

**megjelenik** ① **aravareru** „Minden énekes piros keretes szemüvegben jelent meg.” [Kasuzeninga akafucsi meganede aravareta.] ② **deru** „Ez a hír megjelent az újságban.” [Kononjúszu-va sinbunni deta.] ③ **suppanszareru** (nyomtatásban) „Ez a magazin hetente megjelenik.” [Kono zassi-va maisúsuppanszareru.] ④ **tódzsósuzuru** (színré lép) „Megjelent egy új autó.” [Atarasi kurumaga tódzsósita.] ◇ **aravaru** ◇ **ukabu** „Lelki szemeim előtt megjelenik édesanyám alakja.” [Okaaszan-no szugataga meni ukabu.] ◇ **uttederu** „Új technológiával jelent meg a világon.” [Singidzsucude szekaini utte deta.] ◇ **ucuru** (tévében) „A szülővárosom megjelent a tévében.” [Vatasino kokjógaterebini ucutteita.] ◇ **kaodasiszuru** „Az a rokon családí rituálékon megjelenik.” [Szono sinszeki-va kankanszószaini-va kaodasiszuru.] ◇ **kao-o miszeru** „Az igazgató egy héten egyszer megjelenik az üzemben.” [Sacsó-va stúikkaikódzsóni kao-o miszeteiru.] ◇ **szannjúsuru** „A multinacionális cég hazánk piacán is megjelent.” [Guróbaru kigjó-va vaga kunino sidzsó-e mo szannjúsita.] ◇ **sucugenszuru** „Megjelent egy szellem.” [Júreiga sucugensita.] ◇ **sucubocuszuru** „Ezen a helyen sűrűn jelennek meg medvék.” [Kono hende-va kumagajoku sucubocuszuru.] ◇ **szugata-o aravaszu** „A partin megjelent egy kockás ingű ember.” [Csekkunosacu-o kita otokogapátini szugata-o aravasita.] ◇ **szugata-o miszeru** „A miniszterelnök nem jelent meg az újságíró-találkozón.” [Susó-va kisakaikenni-va szugata-o miszenakatta.] ◇ **noru** (újságban) „Megjelent az újságban.” [Sinbunni notteita.] ◇ **hjódzsigaderu** (kijelződik) „Értelmetlen üzenet jelent meg.” [Vakeno vakaranai hjódzsiga deta.] ◇ **jonideru** „Az Internet a XX. század végén jelent meg.” [Intánettoga joni detano-va nidzsúszeikino ovari goroda.] ◇ **álmában megjelenik jumemakuranitacu** „Az elhunyt nagymamám

álmomban megjelent.” [Nakunattaobaaszana-va jumemakurani tatta.] ◇ **kezd megjelenni dehadzsimeru** „Allergiás tünetek kezdtek megjelenni a kezemen.” [Teniarerugino sódzsoga dehadzsimeta.] ◇ **megjelenés szoszai** (valamiben) „E számban megjelent novella.” [Honkósoszaino sózecu.] ◇ **megjelentet hacubaiszuru** „Az együttes egy új CD-t jelentetett meg.”

[Bando-va atarasii sídi-o hacubaisita.] ◇ **újra megjelenik szaitódzsoszuru** „Az egyszer megszűnt modell újra megjelent.” [Ittanszeizó csúsininattamoderuga szaitódzsósita.] ◇ **üstökösként jelenik meg szuiszeinogotokuaravareru** „Üstökösként jelenik meg és tűnik el.” [Szuiszeinogotoku aravare, szuiszeinogotoku kieru.]

**megjelenik a bíróságon** ◇ **sutteiszuru**

**megjelenik a parlamenti ülésen** ◇ **tóinszuru**

**megjelenik a szeme előtt** ◇ **meniukabu** (felidéz)

**megjelenít** ◇ **kasikaszuru** „Megjeleníti az adatot.” [Déta-o kasikaszuru.] ◇ **diszupurészuru** „Folyadékkristályos kijelzőn megjeleníti a dátumot.” [Ekióhjódzsibanni hizuke-o diszupurészuru.] ◇ **hjódzsiszuru** (kijelez) „A monitor megjelenítette a képet.” [Monitá-va gazó-o hjódzsisita.]

**megjelenítés** ◇ **kasika** ◇ **adatmegjelenítés dzsóhónokasika**

**megjelenítő** ◇ **gamen** (képernyő) ◇ **diszupuré** ◇ **grafikus megjelenítő gurafikku-diszupuré**

**megjelenő és eltűnő** ◇ **sinsucukibocu** (tetszés szerint)

**megjelent** ◇ **sosúno** „tudományos folyóiratban megjelent értekezés” [Kagakuzassini sosúno ronbun] ◇ **most megjelent detateno** „most megjelent gyümölcs” [Detateno kudamono]

**megjelentet** ◇ **kiszaiszuru** „múlt havi számban megjelent cikk” [Szengecugóni kiszaisita kidzsi] ◇ **keiszaiszuru** (újságcikket) „Az újságban megjelentette a cikket.” [Sinbunni kidzsi-o keiszaisita.] ◇ **suppanszuru** (ki nyomtat) „Megjelentette a könyvet.” [Hon-o suppansita.] ◇ **hakkószuru** „Magazint meg-

jelentet.” [Zassi-o hakkószuru.] ◇ **hacubaiszuru** „Az együttes egy új CD-t jelentetett meg.” [Bando-va atarasii sídi-o hacubaisita.] ◇ **újra megjelentet szairokuszuru** „Újra megjelentetjük a múlt évi cikkünket.” [Kjonenno kidzsi-o szairokusimaszu.]

**megjelentetés** ◇ **kankó** (könyvkiadás) ◇ **kiszszai** ◇ **keiszszai** ◇ **suppan** „Késleltettem a könyv megjelentetését.” [Honno suppan-o miokutta.] ◇ **hakkó** „megjelentetett példányszám” [Hakkóbuszú] ◇ **hacubai** „könyv megjelentetése” [Honno hacubai]

**megjelentető újság** ◇ **keiszszaisi** „cikket megjelentető újság” [Kidzsino keiszszaisi]

**megjelent példányszám** ◇ **hacubaibuszú** „nyomdatermék megjelent példányszáma” [Suppanbucuno hacubaibuszú]

**megjelöl** ◇ **sirusi-o cukeru** „Megjelölte az érthetetlen részeket.” [Fumeina tokoroni sirusi-o cuketa.] ◇ **siruszu** „A pirossal megjelölt rész fontos.” [Akaku sirusita bubun-va dzsújódzsu.] ◇ **hjókiszuru** (feltüntet) „Japánul jelöli meg a címet.” [Nihongode dzsúso-o hjókiszuru.] ◇ **máku-o cukeru** „Megjelöltem a térképen egy helyet.” [Csizuno ikkasonimáku-o cuketa.]

**megjelölés** ◇ **hjóki**

**megjelölt** ◇ **siteisita** „A megjelölt napon pontosan kiszállították az árut.” [Siteisita hini sóhin-va csanto todoita.]

**megjelölt iskola** ◇ **sibókó** (a tanintézmény, ahová felvételezni szándékozik valaki) „Nem vették fel az első helyen megjelölt iskolába.” [Daiicsisibókóni ocsita.]

**még jobban** ◇ **naoiszszó** „Igyekezz még jobban!” [Na oiszszó ganbatte kudaszai!] ◇ **maszumaszu** „Ha dicsérik még jobban dolgozik.” [Kare-va homeraretara maszumaszuhatara-ku.] ◇ **jokei** „Kezelttem a fogam, erre még jobban fájt.” [Ha-o csirjósitaga, jokeiitakunatta.]

**megjőslás** ◇ **joszoku** ◇ **jodan** ◇ **ember természetének megjőslása szeikakuhandan** „ember természetének vércsoportból való megjőslása” [Kecuekigatanijoru szeikakuhandan]

**megjósol** ◇ **uranau** „Megjósolta a jövőmet.” [Mirai-o uranatta.] ◇ **szakijomiszuru**

„Megjósolta az ellenség lépését.” [Tekino kódó-o szakijomisita.] ♦ **jogenszuru** „Megjósolta a világvégét.” [Szekaino ovario-jogensita.] ♦ **joszószeru** „Nehéz időjárás megjósolni.” [Tenki-o joszószeruno-va muzukasii.] ♦ **joszokuszuru** „Megjósolta, hogy emelkedni fognak az árak.” [Nedanga agarukoto-o joszokusita.] ♦ **jodanszuru** „Nem lehet megjósolni, mi fog történni.” [Korekara naniga okoruka jodandekinaí.] ♦ **jomikuru** „Nem tudom megjósolni a választások eredményét.” [Szenkjono kekka-o jomi kirenai.]

**megjósolás** ♦ **handan** „Nehéz megjósolni, milyen lesz az idő.” [Tenkono handangacukanai.]

**megjósolhatatlan** ♦ **fuszokuno** „megjósolhatatlan katasztrófa” [Fuszokuno szaigai] ♦ **joszokufukanóna** „A környezetszennyezés hatása megjósolhatatlan.” [Kógaino eikjó-va joszokufukanódeszu.]

**megjósolható** ♦ **joszokukanóna** „megjósolható jövő” [Joszokukanóna mirai]

**megjósolja a kilátásokat** ♦ **mitósi-o tateru** „Megjósolja a jövőbeli kilátásokat.” [Kongono mitósi-o tateta.]

**megjósolja a szavazatokat** ♦ **hjó-o jomu**

**megjósolja, mire számíthatunk** ♦ **mitósi-o cukeru** „Valamennyire meg tudtam jósolni, hogy mire számíthatunk.” [Aru teidokongono mitósi-o cuketa.]

**megjósoltat** ♦ **uranattemorau** „Megjósoltatta, hogy milyen lesz a házaselete.” [Kekkonun-o uranattemoratta.]

**megjön** ♦ **kuru** (megérkezik) „Megjött a vonat.” [Densaga kita.] ♦ **deru** (étvágy, kedv) „Megjött az étvágyam.” [Sokujokuga detekimasita.] ♦ **todoku** (kézbesítik) „Megjött a csomag.” [Kozucumiga todoita.] ♦ **mocsidaszu** (kezd birtokolni) „Megjött az önbizalmam.” [Dzsisin-o mocsidasita.] ♦ **vaku** „Megjött az étvágyam.” [Sokujokugavaitekita.] ◊ **megjön az esze matomonikangaerujóninaru** „25 éves koromban jött meg az eszem.” [Nigoszaininata koro, matomoni kangaerujóninata.] ◊ **megjön az esze sikkariszuru** „Mikor jön meg már végre az eszed?” [Icuninattarasikkariszuruno?] ◊ **megjön az étvágy sokujokugaszusumu**

„Az illattól megjött az étvágyam.” [Rjórino nioide sokujokuga szuszunda.]

**megjön a hangulata** ♦ **kibungaderu** „Sehogyan sem jön meg a hangulatom a munkához.” [Hataraku kibunganakanaka denai.]

**megjön az esze** ♦ **sikkariszuru** „Mikor jön meg már végre az eszed?” [Icuninattarasikkariszuruno?] ♦ **matomonikangaerujóninaru** „25 éves koromban jött meg az eszem.” [Nigoszaininata koro, matomoni kangaerujóninata.]

**megjön az étvágy** ♦ **sokujokugaszusumu** „Az illattól megjött az étvágyam.” [Rjórino nioide sokujokuga szuszunda.]

**megjöttem** ♦ **tadaima** „- Megjöttem! - mondta, és belépett a lakásba.” [Tadaimato itte ucchini haitta.]

**megjövendöl** ♦ **jogenszuru** „A jós megjövendölte a házasságát.” [Uranai si-va kekkon-o jogensita.]

**megjutalmaz** ♦ **hóbi-o ageru** „Jutalmazd meg a gyereket!” [Kodomoni hóbi-o agete!]

**megkap** ♦ **ataerareru** „A bűnös megkapta a büntetését.” [Han-nin-va bacu-o ataerareta.]

♦ **aburu** (belekap) „A láng megkapta a ruhája szélét.” [Hi-va jófukuno hasi-o abutta.] ♦ **itadaku** „Megkaphatnám a telefonszámát?” [Denvabangó-o itadaitemo jorosiideszuka?] ♦

**ukeru** „Megkapta a praktizálási engedélyt.” [Isano menkjo-o uketa.] ♦ **oriru** (megjön az engedély) „Megkaptam a vízumot.” [Bizaga orita.] ♦ **kakaru** (elkap) „Megkaptam az influenzát.” [Infuruenzanikakatta.] ♦ **kakutokuszuru** „Megkaptam a letelepedési engedélyt.” [Eidsúken-o kakutokusita.] ♦ **sutokuszuru** „Megkapta a vadászengedélyt.” [Surjómenkjo-o sutokusita.] ♦ **dzsúrjószeru** „Megkaptuk a megrendelését.” [Gocsúmon-o dzsúrjósimasita.] ♦ **csódaiszeru** „Megkaptam a levelét.” [Ote kami-o csódaisimasita.] ♦ **deru** (meg van kapva) „Még nem kaptuk meg a végső ajánlatot.” [Szaisúmicumorigamada deteinai.] ♦ **haidzsuszuru** „Megkaptam a levelét.” [Méru-o haidzsusimasita.] ♦ **morau** „A leveledet tegnap kaptam meg.” [Anatano tegami-o kinómoratta.] ◊ **előre megkap szakidoriszeru** „Előre megkapta az áruért a pénzt.” [Sóhinno daikin-o szakidorisita.] ◊ **előre meg-**



**kap maebaraisitemorau** „Előre megkaptam a fizetést.” [Kjúrj-ó maebaraisitemoratta.] ◇ **összeset megkap deszorou** „A vizsgálat összes eredményét megkaptam.” [Kenzszano kekkaga deszorotta.]

**megkaparint** ◆ **ubaitoru** „Megkaparintotta más vagonát.” [Taninno szszan-o ubai totta.] ◆ **kaszszarau** (magához ragad) „Megkaparintotta a bajnoki címet.” [Júsó-ó kaszszaratta.] ◆ **sucsúnioszameru** „Megkaparintotta a vállalatot.” [Kaisa-o sucsúni oszameta.] ◆ **te-niireru** „Kerestem, és sikerült végre megkaparintanom.” [Kore-o szagasi mavatteójaku teni iremasita.] ◆ **teniszuru** „Megkaparintotta az örökséget.” [Iszan-o tenisita.] ◆ **bundoru** „Nagy összeget kaparintott meg vigaszdíjként.” [Isarjótosite taikin-o bundotta.]

**megkaparintás** ◆ **dassu** ◆ **bundori**

**megkapás** ◆ **haidzsu**

**megkapaszkodik** ◆ **cukamaru** „Próbáltam megkapaszkodni a kerítésben.” [Szakuni cukamarótosita.] ◆ **toricuku** „Megkapaszkodtam a mentőövben.” [Kjúmeibuini tori cuita.]

**megkapja** ◆ **rareru** (a magáét) „Megátkoztak.” [Norovareta.]

**megkapja a magáét** ◆ **dzsigódzsitoku**

**megkapja a szabadalmat** ◆ **tokkjo-o eru** „Megkapta a szabadalmat a találmányára.” [Kareno hacumei-va tokkjo-o eta.]

**megkapó** ◆ **insótekiná** „megkapó esemény” [Insótekiná dekigoto] ◆ **insóbukai** ◆ **migo-taenoaru**

**megkarcol** ◆ **kizu-o cukeru** „Késsel véletlenül megkarcoltam a munkalapot.” [Naifude szagjó-daini kizu-o cuketesimatta.] ◆ **hikkaku** „Egy üvegcsereppel megkarcoltam a betont.” [Garaszuno hahendekonkurító-o hikkaita.]

**megkarcolódik** ◆ **kizugacuku** „Miért karcolódott meg az autó?” [Nande kurumani kizugacuitesimattanodeszuka?]

**megkarmol** ◆ **hikkaku** „Megkarmolta a kezét a macska.” [Nekoga te-o hikkaita.]

**megkattan** ◆ **atamagaokasikunaru** (begolyózik)

**megkavar** ◆ **kakimazeru** „Megkavarnád az ételt?” [Nabe-o kaki mazetekureru?] ◆ **kaki-**

**mavaszu** „A levest tízpercenként meg kell avarni!” [Szúpu-va dzsuppungotonikaki mavaszanakerebanarimaszen.]

**megkedvel** ◆ **sitasimu** „Megkedveltem ezt a várost.” [Kono macsini sitasindekita.] ◆ **szukininaru** „Megkedveltem ezt az ételt.” [Kono rjóri-o szukininatta.]

**megkegyelmez** ◆ **naszake-o ataeru** „A bíró megkegyelmezett a vádlottnak.” [Szaibankan-va hikokuni naszake-o ataeta.]

**megkegyelmezés** ◆ **dzsomei**

**megkel** ◆ **hakkószuru** „Eléggé megkelt már a tészta.” [Kidzsi-va dzsúbunni hakkósiteimaszu.] ◆ **fukuramu** „Megkelt a tészta.” [Kidzsi-va fukuranda.] ◆ **fukureru** „A kenyér megkelt.” [Panga fukureta.]

**meg kell dolgozni a sikerért** ◆ **makanu tane-va haenu**

**meg kell érkeznie** ◆ **hicscsakuno** „Van egy irat, aminek holnap meg kell érkeznie.” [Asita-hicscsakuno soruigaarimaszu.]

**meg kell hagyni** ◆ **szorenisitemo** „Meg kell hagyni, furcsa történet.” [Szorenisitemo henna hanasidana.] ◆ **nakanaka** „Meg kell hagyni, nagyon szép az a nő.” [Kanodzso-va nakanakano bidzsinda.]

**megkeményedés** ◆ **kóka**

**megkeményedik** ◆ **katakunaru** „Megkeményedett a bőr a talpamon.” [Asino urano hifuga katakunatta.] ◆ **kókaszuru** „Az agyag megkeményedett.” [Nendo-va kókasita.] ◆ **kocsi-kocsininaru** „A száraz kenyér megkeményedett.” [Kavaitapan-va kocsi-kocsininatta.]

**megkeményít** ◆ **katameru** „Megkeményítettem a kocsonyát.” [Aszupikku-o katameta.]

**megkeményíti a szívét** ◆ **kokoro-o oniszuru**

**megken** ◆ **nadzsimaszeru** „A serpenyőt vajjal kentem meg.” [Furaipan-nibatá-o nadzsimaszeta.] ◆ **nigiraszeru** „100 ezer jennel megkente a politikust.” [Szeidzsikani dzsúmanen-o nigiraszeta.] ◆ **nuru** (ken) „A tészta megkentem tojássárgájával.” [Kidzsini tamagono kimi-o nutta.] ◆ **vairo-o vataszu** „Megkentem az osztályvezetőt.” [Bucsóni vairo-o vatasita.]

**még képes** ♦ **sitarisite** „Még képes, és meg-  
issza ezt a lötyöt!” [Kare-va kono ajasii nomi  
mono-o nondarisite.]

**megkér** ♦ **iraiszuru** „A rendőrség megkért min-  
ket, hogy adjuk át a megfigyelő kamera felvé-  
telét.” [Keiszacukara bóhankamerano  
kirokueizó-o teisucuszurujóni iraiszareta.] ♦  
**tanomu** „Megkértem a barátomat, hogy vigyen  
el.” [Tomodacsini curete itteto tanonda.] ♦  
**jókjúszuru** „Jól megkérte a javítás árát.” [Sú-  
rini takai nedan-o jókjúsita.] ♦ **megkéri a ke-  
zét** **purópószuru** „Megkértem a kezét.”  
[Kanodzsonipurópószusita.]

**megkérdez** ♦ **ukagau** „Megkérdezhetem a ne-  
vét?” [Onamae-o ukagattemo jorosiideszu-  
ka?] ♦ **kikitoru** „Megkérdeztem a távolléte in-  
dokait.” [Keszszekisano dzsidzsó-o kiki totta.]  
♦ **kiku** „Megkérdeztem, hol lakik.” [Dzsúso-  
kiita.] ♦ **sicumonszuru** „Megkérdezte, hogyan  
készül a sütemény.” [Kékino cukuri katanicui-  
te sicumonsita.] ♦ **szecumonszuru** „Megkér-  
deztem az okát a választásának.” [Kore-o szent-  
takusita rijú-o szecumonsita.] ♦ **tazureru**  
„Megkérdezte, hogy hány éves.” [Nenrei-o ta-  
zuneta.] ♦ **tou** „Megkérdezték tőlem, hogy hol  
tartózkodik.” [Vatasi-va kareno ibaso-o tovar-  
eta.] ♦ **monsinszuru** „Az orvos megkérdezte,  
mi a panaszom.” [Isa-va don-na sódzsóga deta-  
ka monsinsita.] ♦ **elfelejt megkérdezni ki-  
kivaszureru** „Elfelejtettem megkérdezni a te-  
lefonszámát.” [Kanodzsono denvabangó-o kiki  
vaszureta.] ♦ **kínos megkérdezni kikinikui**  
„Kínos megkérdezni a boltban, hogy árulnak-e  
kondomot.” [Miszedekondómu-o tori acukatte-  
iruka kikinikui.] ♦ **még egyszer megkérdez**  
**toikaeszu** „A beszélgetőpartnerem nem vála-  
szolt, ezért még egyszer megkérdeztem.” [Aite-  
va kotaenakattanode toi kaesita.] ♦ **újra meg-  
kérdez kikikaeszu** „Nem hittem a fülemnek,  
és újra megkérdeztem, hány éves.” [Mimi-o  
utagatte nenrei-o kiki kaesita.] ♦ **újra meg-  
kérdez kikinaoszu** „Azonnal megkérdeztem  
újra, mert nem hallottam jól.” [Kiki torenakat-  
tanode szokuzani kiki naosita.]

**megkérdezi az utat** ♦ **micsi-o tazureru**  
„Egy járókelőtől megkérdeztem az utat.” [Cú-  
kóninni micsi-o tazuneta.]

**megkérdezi, hogy van** ♦ **anpi-o tazureru**  
„Megkérdeztem, hogy van a kolléga, akit vonat-  
baleset ért.” [Ressadzsikoniatta dórjóno anpi-o  
tazuneta.]

**megkérdezi, miért jött** ♦ **jóken-o ukagau**  
„A látogatatótól megkérdeztem, miért jött.” [Rai-  
hósano jóken-o ukagatta.]

**megkérdezi, mit akar** ♦ **gojó-o ukagau**

**megkérdezőjelez** ♦ **utagau** „Megkérdezőjelezte az  
intézkedés szükségességét.” [Szocsino  
hicujószei-o utagatta.] ♦ **gimon-o nagekake-  
ru** „Megkérdezőjelezte az atomerőművek szüksé-  
gességét.” [Genpacuno hicujószeini gimon-o  
nagekaketa.] ♦ **gimon-o nageru** „Megkérdezője-  
lezte a felelősök döntését.” [Szekininsano han-  
danni gimon-o nageta.]

**megkérdezőjelezhetetlen** ♦ **utagainojocsi-  
ganai** „A tudományos kutatások eredménye  
megkérdezőjelezhetetlen.” [Kagakutekikenkjú  
kekka-va utagaino jocsiganai.]

**megkérdezőjelezhető** ♦ **ikagavasii** „megkér-  
dezőjelezhetően úriember” [Ikagavasii sinsi]

**megkérdezőjelezi az alkalmasságát** ♦ **kanae-  
no keicsó-o tou**

**megkérdezőjelezi az épelméjűségét** ♦  
**atamanoteido-o utagau** „Megkérdezőjeleztem  
a hozzászóló épelméjűségét.” [Kaki komi-o sita  
hitono atamano teido-o utagatta.]

**megkeres** ♦ **kaszegu** (pénzt keres) „Többet  
költ, mint amennyit megkeres.” [Kaszaida oka-  
nejoritakuszan cukau.] ♦ **szagaszu** „Légy szí-  
ves, keresd meg a cipőmet!” [Kucu-o szagasite-  
kurenai?] ♦ **siraberu** (adatok között) „Meg-  
kerestem a szótárban a lovat.” [Dzsisode uma-  
o sirabeta.] ♦ **renrakuszuru** (jelentkezik) „Az  
újságíró megkereste a politikust.” [Sinbunkisa-  
va szuzainotame seidzsikani renrakusita.] ♦  
**renraku-o cukeru** „Megkerestem a rég nem lá-  
tott barátomat.” [Nagaku atteinai tomodacsini  
renraku-o cuketa.] ♦ **renraku-o toru** (kap-  
csolatba lép) „Megkerestem a régi barátomat.”  
[Furu tomodacsini renraku-o totta.] ♦ **levél-  
ben megkeres tegami-o tókószuru** „Levél-  
ben megkerestem a tétvértársaságot.” [Terebi  
kjokuni tegami-o tókószita.] ♦ **meg lesz ke-  
resve renraku-o ukeru** „Megkeresett egy régi

osztálytársam.” [Mukasino dókjúszeikara renra-ku-o uketa.]

### megkérés ♦ irai

**megkeresés** ♦ **ókagai** ♦ **renra-ku** (kapcsolat-felvétel) „Megkeresett egy régi osztálytársam.” [Mukasino dókjúszeikara renrakugaatta.]

### megkeresés oka ♦ raii

**megkeresi a kenyerét** ♦ **szeikei-o tateru** „Varrással keresem meg a kenyeremet.” [Szai-hóno sigotode szeikei-o tateteimaszu.]

**megkeresztel** ♦ **szenrei-o szazukeru** „A pap megkeresztelte a csecsemőt.” [Sinpu-va akacsan-ni szenrei-o szazuketa.] ♦ **szenrei-o hodokoszu** „Megkereszteltem a lányomat.” [Muszumeni szenrei-o hodokosita.] ◇ **megkeresztelkedik** **szenrei-o ukeru** „Téged megkereszteltek?” [Anata-va szenrei-o uketeiru?]

**megkeresztelkedik** ♦ **szenrei-o ukeru** „Téged megkereszteltek?” [Anata-va szenrei-o uketeiru?]

**megkergül** ♦ **kuruu** „A sok tanulástól megkergültem.” [Benkjósizugite atamaga kuruttesimatta.]

### megkergült időjárás ♦ kicsigaibijori

**megkéri a kezét** ♦ **kjúkonszuru** „Megkérte a kedvese kezét.” [Koibitoni kjúkonsita.] ♦ **kekkon-o mósikomu** „Megkérte a kisasszony kezét.” [Reidzsóni kekkon-o mósi komimasita.] ♦ **puropózuszuru** „Megkértem a kezét.” [Kanodzsonipuropózusita.]

**megkéri, hogy adja át az üzenetet** ♦ **dengon-o tanomu** „Telefonon megkértek, hogy adjak át egy üzenetet.” [Denvade dengon-o tanomareta.]

**megkéri, hogy vigyázzon a házra** ♦ **ruszu-o tanomu** „A szomszédunkat megkértem, hogy vigyázzon a házra.” [Gokindzsoszan-ni ruszu-o tanonda.]

**megkerül** ♦ **issúszuru** (körbe megy) „A Föld egy év alatt megkerüli a Napot.” [Csikjú-va icsinende tajjó-o issúszuru.] ♦ **kavaszu** (elhárit) „Megkerülte a kérdést.” [Sicumon-o kavasita.] ♦ **szakeru** (elhárit) „Megkerülte a nehéz problémát.” [Muzukasii mondai-o szaketa.] ♦ **szasioku** „Az osztályvezetőt megkerülve, egye-

nesen az igazgatóhoz mentem a problémámmal.”

[Bucsó-o szasi oite mondai-o csokuszecu-sacsóni moci konda.] ♦ **detekuru** „Megkerült ez elveszettnek hitt ingem.” [Nakusitato omot-tasacuga detekita.] ♦ **hitomegurisuru** „Megkerültem a tavat.” [Ikeo hitomegurisita.] ♦ **mavaru** „Megkerülte a házat.” [Ieno mavari-o mavatta.] ♦ **micukaru** (előkerül) „Megkerült a szótár.” [Dzsisoga micukatta.] ◇ **eljárás megkerülésével tecuzuki-o fumazuni** „Az kiléptetési eljárást nem lehet megkerülni.” [Tecuzuki-o fumazuni sukkoku-va dekinai.]

**megkésel** ♦ **naifude oszou** (késselel támad) „A férfi megkéselte a társát.” [Otoko-va aite-o naifude oszotta.] ♦ **naifudeszaszu** ♦ **hamonodeszaszu** „A sértettet megkéselték.” [Higaisa-va hamonode szaszareta.]

**megkeserül** ♦ **kókaiszuru** „Meg fogod keserülni, ha háborúzni kezdesz.” [Szenszó-o okositora kókaiszurujo.] ♦ **curai** „Megkeserültem, hogy nem mostam fogat: kilyukadt.” [Ha-o migakana-kekka, musibaninatte curai.] ◇ **garantál-ja, hogy megkeserüli tadadeokanai** (nem hagyom annyiban) „Ezt még megkeserülöd!” [Tadade okanaizo!] ◇ **keserűen gjúgjú** „Ezt még megkeserülöd!” [Gjúgjú ivaszzeruzo!]

**megkeserülés** ♦ **ukime** „Ezt még egyszer megkeserülöd!” [Kimi-va kanarazu uki me-o mirudaró.]

**megkésés** ♦ **oszomaki** „Megkésve bár, de szeretnék boldog új évet kívánni.” [Oszomakinagara kotosimo jorosiku onegaisimaszu.]

**megkésett** ♦ **oszokinisizszuru** „A bocsánatkérés megkésett volt.” [Sazai-va oszokini sihsita.] ♦ **kiszecuokureno** „megkésve virágzó növény” [Kiszecuokureno hana] ♦ **doronasikino** „megkésett intézkedés” [Doronavasikino taiszaku]

### megkésedtség ♦ oszoki

**megkésik** ♦ **okureru** „Megkésve adtam fel a levelet.” [Okurete tegami-o dasita.] ◇ **megkésés** **oszomaki** „Megkésve bár, de szeretnék boldog új évet kívánni.” [Oszomakinagara kotosimo jorosiku onegaisimaszu.]

**megkésve bár** ♦ **okurebaszenagara** „Megkésve bár, de szeretnék boldog születésnapot kí-

vánni!” [Okure baszenagara otandzsóbiomede-tógozaimaszu.]

**megkésve értéktelenné válnak a dolgok** ♦ **muikanoajametókanokiku**

**megkészserez** ♦ **bainiszuru**

**megkészsereződik** ♦ **nibaininaru** „Megkészsereződött az internet sebessége.” [Intánetto-no szokudo-va nibaininata.] ♦ **baininaru**

**megkever** ♦ **kakimazeru** „Megkevernéd az ételt?” [Nabe-o kaki mazetekureru?] ♦ **kiru** „Jól megkevertem a kártyát.” [Toranpu-o manbennaku kitta.] ♦ **mazekaeszu** „Megkevertem a kukoricás rizst.” [Tómorokosino taki komi gohan-o maze kaesita.]

**megkezd** ♦ **kaisiszu** „A vállalat megkezdte napelemes tevékenységét.” [Kaisa-va tajjódencsino dzsigjó-o kaisisita.] ♦ **kakiokoszu** „A már megkezdett részt újraírom.” [Szudeni kaki okoszareiteiru bubun-o kaki naoszu.] ♦ **kakeru** „Az asztalon volt egy megkezdett kenyér.” [Téburuni tabekaketeitapangaatta.] ♦ **sikakeru** (belekezd) „Ha megkezdted, add is meg!” [Tabekaketamono-o tabenaszai.] ♦ **sihadzsimeru** (elkezd) „Megkezdtem egy új fűzetet.” [Atarasiinóto-cukai hadzsimeta.] ♦ **csakkószuru** (elkezd a munkálatokat) „már megkezdett építés” [Szudeni csakkósiteiru kódzsi] ♦ **torikakaru** (tevékenységbe fog) „A cég megkezdte a negatívok digitalizálását.” [Kaisa-va negano densikani torikakatta.] ♦ **futa-o akeru** ♦ **jarikakeru** „Amit megkezdek, végigcsinálom.” [Jarikaketakoto-va szaigomadejaru.]

**megkezdés** ♦ **kake** „megkezdett könyv” [Jomikakeno hon] ◊ **árusítás megkezdése hanbaikaisi**

**megkezdett** ♦ **kakikakeno** „megkezdett levél” [Kakikakeno tegami] ♦ **kuikakeno** „Ne adj nekem megkezdett almát!” [Oreni kuikakeno-ringonante daszuna.] ♦ **tabekakeno** (étel) „Az asztalon volt egy megkezdett kenyér.” [Téburuni tabe kakenopangaatta.] ♦ **cukai-kakeno** „A megkezdett fogkrémet használj!” [Cukaikakeno hamigaki kokara cukate!] ♦ **jarikakeno** „Abbahagyta a megkezdett munkát.” [Jari kakeno sigoto-o jametesimatta.]

**megkezdett út** ♦ **norikakattafune** „Folytatnunk kell a megkezdett utat.” [Norikakatta funedakara szaigomade ganbaró.]

**megkezd** a kivitelezését ♦ **dzsikkóniucuszu** „Megkezdtem a fogyókúratervem kivitelezését.” [Daietto keikaku-o dzsikkóni ucusita.]

**megkezd** az építést ♦ **kikószuru** „Megkezdtek a naperőmű építését.” [Tajjókóhaducudenso-o kikósita.]

**megkezd** működését ♦ **hoszszokuszuru** „Jövő hónapban megkezd működését az igazgatótanács.” [Raigecu, torisimarijakukaiga hoszszokuszuru joteideszu.]

**megkezdődik** ♦ **kaimakuszuru** „Megkezdődött az olimpia.” [Orinikkuga kaimakusita.] ♦ **tansonicuku** „Az együttműködés kiépítése megkezdődött.” [Dómeino kócsiku-va tansoni cuita.] ♦ **hadzsimaru** (elkezdődik) „Megkezdődött az új tanév.” [Singakkiga hadzsimmatu.]

**megkezdődik az esős időszak** ♦ **njúbaininaru** „Megkezdődött az esős időszak.” [Njúbaininata.]

**megkímél** ♦ **taiszecuniszu** „Ezt az öltönyt megkíméltem.” [Konoszúcu-o taiszecuni cukatta.] ♦ **higai-o ataenai** (nem okoz kárt) „A tájfun megkímélte a várost.” [Taufu-va maccsini higai-o ataenakatta.] ◊ **kimélj meg ojosinaszai** „Megkímélhetnél az ilyen trefáktól!” [Konojóna dzsódan-va ojosinaszai!]

**megkínál** ♦ **kuravaszeru** „Megkínáltam egy balegyenessel.” [Karenii hidariszutorétopancsio kuravaszeta.] ♦ **szuszumeru** „Megkínálta a vendéget süteménnyel.” [Kjakunikéki-o szuszumeta.]

**megkínoz** ♦ **gómon-nikakeru** „Megkínozták a túszokat.” [Hitodzsicsi-o gómonnikaketa.] ♦ **szemeszainamu** „Megkínozták a bűnöst.” [Cumibito-va szemeszainamareta.]

**megkínzás** ♦ **kagjaku**

**megkínzott** ♦ **sószuisikitta** „Felemelte megkínzott tekintetét.” [Sószuisikitta hjódzsóde atama-o ageta.]

**megkisérel** ♦ **idomu** „Megkisérelte megdönteni a távolsági repülés világrekordját.” [Hikókjori szekaikirokuni idonda.] ♦ **kuvateru** „Öngyilkosságot kísérelt meg.” [Dzsiszacu-o kuva-

dateta.] ♦ **kokoromiru** „Megkísérletem a szö-kést.” [Dacukoku-o kokoromita.] ♦ **csarendzsizuru** „Megkísérelte megdönteni a világrekordot.” [Kare-va szekaisinkirokunicarendzsizita.] ♦ **csószenszuru** „Az ugró egy új magasságot kísérelt meg.” [Takatobi szensu-va atarasi takaszani csószensita.] ◇ **újra megkísérel száicsarendzsizuru** „Újra megkísérletem a vizsgát.” [Sikenni száicsarendzsizita.]

**megkísérelt dolog** ♦ **miszui**

**megkísérlés** ♦ **csarendzsi**

**megkísért** ♦ **júvakuszuru** „Megkísértette a pénz.” [Kare-va okaneni júvakuszareta.]

**megkíván** ♦ **sokusigaugoku** „Megkívántam a finom süteményt.” [Oisiszónakékini sokusiga ugoita.] ♦ **szejjokugavaitekuru** „A férfi megkívánta a nőt.” [Otoko-va kanodzsoni taisite szejjokuga vaitekita.] ♦ **tagaru** „Megkívánta az italt.” [Szake-o nomitagatta.] ♦ **hicujótoszuru** (szükséges hozzá) „Ez a munka megkívánja a kezűgyességet.” [Kono sigoto-va kijósza-o hicujótsiteiru.] ♦ **hosikunaru** „Megkívántam az édességet.” [Amai monoga hosikunatta.]

**megkívánás** ♦ **jokubó** „Nő megkívánása.” [On-natonoszekkuszu-e no jokubó.]

**megkockáztat** ♦ **kiken-o okaszu** „A tudós azzal az értekezésével megkockáztatta, hogy boldognak nézik.” [Gakusa-va kono ronbunde dzsibunga orokani mieru kiken-o okasita.]

**megkocogtat** ♦ **karukutataku** ♦ **kocukocutataku** „Megkocogtattam az ablaküveget.” [Madogaraszu-o kocukocu tataita.]

**megkomolyodik** ♦ **funbecugacuku** „Felnőtt, és megkomolyodott.” [Funbecuga cuku tosigoroinatta.] ♦ **madzsimeninaru** „Amikor felnőtt, megkomolyodott.” [Otonaninate madzsimeninata.]

**megkomponált kép** ♦ **kózu**

**megkongat** ♦ **cuku** „Megkongattam a harangot.” [Kane-o cuita.]

**megkopás** ♦ **szonmó**

**megkopaszodik** ♦ **hageru** „Teljesen megkopaszodott.” [Kare-va kanzennihageta.]

**megkopaszt** ♦ **okane-o ubaitoru** „Az állam a hatalmas adókkal megkopasztja a népet.”

[Szeifu-va bódaina zeikinde kokuminno okane-o ubai toru.] ♦ **ke-o musiru** „Megkopasztottam a tyúkot.” [Torino ke-o musitta.] ♦ **hane-o musiru** „Megkopasztottam a levágott csirkét.” [Simetanivatorino hane-o musitta.]

**megkopik** ♦ **kagajaki-o usinau** „A barátságuk megkopott.” [Karerano júdzsóga kagajaki-o usinatta.] ♦ **szuriheru** (lekopik) „Az útfestés megkopott.” [Dórono toszó-va szuri hetta.] ♦ **cuja-o usinata** „A parketta megkopott.” [Furóringu-va cuja-o usinata.] ♦ **borokunaru** „A kabátom megkopott.” [Kóto-va borokunatta.]

**megkopik a tehetsége** ♦ **udegaocsiru** (megkopik a tudása) „Megkopott a főzőtehetségem.” [Rjórino udega ocsita.]

**megkopogtat** ♦ **konkontotataku** „Megkopogtattam a falat.” [Kabe-o konkonto tataita.]

**megkoptat** ♦ **cukaifuruszu** (elhasznál)

**megkorbácsol** ♦ **mucsiucu** „Megkorbácsolta a rabszolgát.” [Dorei-o mucsiutta.] ♦ **mucsideucu** „Megkorbácsolták a rabszolgát.” [Dorei-va mucside utareta.]

**megkoronáz** ♦ **taikansiki-o okonau** „Megkoronázták a királyt.” [Ószamano taikansikiga okonavareta.] ♦ **taikanszuru**

**megkoronázás** ♦ **szokui** ♦ **szokuisiki**

**megkóstol** ♦ **adzsimiszuru** „Megkóstoltam a levest.” [Szúpu-o adzsimisita.] ♦ **adzsi-o miru** „Megkóstoltam a levest.” [Szúpuno adzsi-o mita.] ♦ **kucsi-o cukeru** „Megkóstoltam a levest.” [Szúpuni kucsi-o cuketa.] ♦ **siinszuru** (valamilyen italt) „Megkóstoltam a bort.” [Vain-o siinsita.] ♦ **sisokuszuru** (valamilyen ételt) „Megkóstoltam a sült húst.” [Jakiniku-o sisokusita.] ♦ **sómiszuru** „Kóstolja meg!” [Gosómi kudaszai!] ◇ **előkóstol dokumiszuru** (megnézi, mérgezett-e) „Előkóstolták a király ételét.” [Kokuóno sokuzen-o dokumisita.] ◇ **utálja, pedig még meg sem kóstolta kuvazugiraiszuru** „Utálja a libamáját, pedig még meg sem kóstolta.” [Kare-va foagura-o kuvazu giraisiteiru.]

**megkóstolás** ♦ **adzsimi** ♦ **sómi**

**megkóstoltat** ♦ **adzsi-o osieru** „Majd én megkóstoltatom veled a korbácsot!” [Mucsino adzsi-o osietejaru!]

**megkoszorúz** ♦ **kenkaszuru** „A miniszterelnök megkoszorúzta az ismeretlen katona sírját.” [Susó-va mumeiheisino hakani kenkasita.] ♦

**hanava-o szonaeru** „Megkoszorúzta a sírt.” [Hakani hanava-o szonaeta.]

**megkotor** ♦ **cucukimavaszu** „Megkötortam a paraszat.” [Szumi-o cucuki mavasita.]

**megkottyan** ♦ **bukubukuui** (buborékol) ◊ **meg sem kottyan neki keroritoszuru** „Sokat iszik, de meg sem kottyan neki.” [Kare-va takuszan nondemokeroritositeiru.]

**megkönnyebbül** ① **hottoszuru** „Megkönnyebbültem, hogy nem találtak semmi betegséget.” [Kenkóni idzsó-va nakattanode, hottosita.] ②

**kigarakuninaru** „Amikor véget ért a projekt, megkönnyebbültem.” [Purodzsekutoga ovatte kiga rakuninata.] ③

**ansinszuru** (megnyugszik) „Megkönnyebbülten látta, hogy a pénztárcája még táskájában van.” [Oszaifugamadakaban-niate ansinsita.] ④

**rakuninaru** (könnyebb lesz) „A fájdalomcsillapítótól megkönnyebbültem.” [Itami domeo nomuto rakuninata.] ⑤

**szukkiriszuru** (felüdülni) „Egyet káromkodva megkönnyebbült.” [Akutai-o cuitaraszukkirisita.] ♦

**andoszuru** „Megkönnyebbülten hallottam, hogy épségben van.” [Kanodzsga budzsidato kiite andosita.]

♦ **omoi-o haraszu** „Megbosszulva apám halálát, megkönnyebbültem.” [Csicsinokataki-o utte omoi-o harasita.] ♦

**katagakarukunaru** „Megkönnyebbültem, mert baj nélkül véget ért a projekt.” [Purodzsekutoga budzsini ovatte kataga karukunatta.] ♦

**szappariszuru** „Amikor kipanaszkodtam magam, megkönnyebbültem.” [Fuman-o bucsimaketaraszapparisita.] ♦

**szabaszabaszuru** „Miután visszafizettem a kölcsönömet, megkönnyebbültem.” [Sakkin-o kaesiteszabaszabasita.] ♦

**szúttoszuru** „Amikor kimondtam, amit akartam, megkönnyebbültem.” [Iitaikoto-o itteszúttosita.] ♦

**szukat-toszuru** „megkönnyebbült érzés” [Szukattosita kibun] ♦

**szeisziszuru** „Amikor beadtam a felmondásomat, megkönnyebbültnék éreztem magam.” [Taisokutodoke-o dasita ato, szeiszisita kimocsininata.] ♦ **hitogokocsigacuku**

„A temetés után végre megkönnyebbültünk.” [Szósikiga ovattejatto hitogokocsigacuita.] ♦

**hottomune-o nadeoroszu** ♦ **migaruninaru** „Megkönnyebbült, miután levették a válláról a felelősséget.” [Szekininganakunatte migaruninata.] ♦

**munegaszuku** „megkönnyebbült érzés” [Munegaszuku omoi] ♦

**munenocukae-gaoriru** ♦ **mune-o nadeoroszu**

**megkönnyebbülés** ♦ **ansin** ♦ **ando**

**megkönnyebbült** ♦ **rakuna** „megkönnyebbült érzés” [Rakuna kibun]

**megkönnyebbülten** ♦ **hotto** „Megkönnyebbülten felsőhajt.” [Hotto iki-o cuku.]

**megkönnyebbült érzés** ♦ **andokan**

**megkönnyebbülve** ♦ **szukkiru**

**megkönnyezett** ♦ **nakaszeru** „Az a film mindenkit megkönnyeztetett.” [Szono eiga-va minna-o nakaszeta.]

**megkönnyít** ♦ **kantan-niszuru** „Megkönnyítettük az eljárást.” [Tecuzuki-o kantannisita.]

♦ **rakuniszuru** „A gépek megkönnyítik az ember munkáját.” [Kikai-va sigoto-o rakunisiteiru.]

**megkönnyítéséért** ♦ **bengidzsó** (kényelem kedvéért) „A számolás megkönnyítéséért egy dollárt 100 jennek veszünk.” [Keiszanno bengidzsóicsidoru-o hjakuentosimaszu.]

**megkönnyítő** ♦ **fasiritétá**

**megkönyörül** ♦ **avaremu** (megszán) „Isten megkönyörült a beteg emberen.” [Kamiszama-va bjókinó hito-o avarenda.] ♦

**dzsihi-o atareru** (megesik rajta a szíve rajta) „Isten megkönyörül a bűnösökön.” [Kami-va cumibitoni dzsihi-o atareru.] ♦

**megumu** „Könyörüljön meg rajtam egy kis pénzzel!” [Okane-o megundekudaszai.]

**megkönyvékez** ♦ **ijjoru** „Megkönyvékezte a nőt.” [Kare-va kanodzsoni ij jotta.] ♦

**kudoku** „Könnyen megkönyvékezhető.” [Kare-o kudokuno-va kantan.] ♦

**szode-o hiku** ♦ **rórakuszuru** „Megkönyvékezte a partnercég igazgatóját.” [Torihikiszakino sacsó-o rórakusita.]

**megkönyvékezés** ♦ **kudoki** ♦ **róraku**

**megköszön** ♦ **orei-o iu** „Sohasem köszön meg semmit.” [Kare-va keh-site orei-o ivanai.] ♦

**orei-o noberu** (valamit) „Megköszönte a ven-

déglátást.” [Omotenasino orei-o nobeta.] ♦ **kansaszuru** „Megköszönte a segítséget.” [Kare-va kjórjokuni kansasita.] ♦ **negirau** „Megköszöntem a fáradozását.” [Kareno ró-o negiratta.]

### megköszönés ♦ negirai

**megköszöni a munkáját** ♦ **irószuru** „Megköszöntük a nyugállományba vonuló kollégánk munkáját.” [Teinen-o mukaeta dórj-ó írósita.]

### megköszönt ♦ omedetótoiu (felköszönt)

**megköszörül** ♦ **togu** „Köszörüld meg a kést!” [Naifu-o toide!] ♦ **megköszörüli a torkát szekibaraiszuru** „Megköszörültem a torkom, hogy figyeljenek rám.” [Kocsirani csúi-o haraujóni szekibaraisita.]

**megköszörüli a torkát** ♦ **szekibaraiszuru** „Megköszörültem a torkom, hogy figyeljenek rám.” [Kocsirani csúi-o haraujóni szekibaraisita.]

**megköt** ♦ **katamaru** (beton) „Megkötött a gipsz.” [Gipuszuga katamatta.] ♦ **gacsigacsininaru** (keményre köt) „Megkötött a beton.” [Konkurító-va gacsigacsininata.] ♦ **kjúcusakuszuru** (leköt) „Az aktív szén megkötí a mérgező gázokat.” [Kaszszeitan-va dokugaszu-o kjúcusakuszuru.] ♦ **gjókecuszuru** „Megkötött a beton.” [Konkuritoga gjókecusita.] ♦ **gjókoszuru** „A habarcs megkötött.” [Sikkui-va gjókosita.] ♦ **kókaszuru** „A ragasztó megkötött.” [Szecscsakuzai-va kókasita.] ♦ **kokaszuru** „megkötött ragasztó” [Kokasita szecscsakuzai] ♦ **simeru** „Megkötöttem a cipőmet.” [Kucuno himo-o simeta.] ♦ **cunagu** „Megkötötte kutyát.” [Inu-o cunaida.] ♦ **teikecuszuru** (szerződést) „Megkötötték a biztonsági egyezményt.” [Anzenkjóteiga teikecuszaretta.] ♦ **torimuszubu** „Megkötötte a szerződést.” [Dzsójaku-o tori muszunda.] ♦ **muszubu** „Megkötí a zsinórt.” [Himo-o muszubu.]

**megkötés** ♦ **gandzsigareme** ♦ **kimari** „Ennél a vállalatnál nincs megkötte, hogy mikor van vége a munkaidőnek.” [Kono kaisadato taisadzsikanno kimari-va nai.] ♦ **gjókecu** „cement kötési ideje” [Szementono gjókecudzsikan] ♦ **gjóko** ♦ **szokubaku** „Megkötöttem, hogy mit cselekedhet.” [Kanodzsono kódóni szokubaku-

o kuvaeta.] ♦ **teikecu** „békeszerződés megkötése” [Heivadzsójakuno teikecu] ♦ **szén megkötése tanszodóka**

### megkötí az alkut ♦ teucsi-o szuru

**megkötöz** ♦ **kameru** ♦ **kukuru** „Kézét-lábát megkötözte a túsznak.” [Hitodzicsino teasi-o kukutta.] ♦ **sibariageru** „A rendőr megkötözte a rablót.” [Keiszacu-va dorobó-o sibari ageta.] ♦ **sibaricukeru** „Megkötözte a rabot.” [Horjo-o sibaricuketa.] ♦ **sibaru** „A rabló megkötözte az áldozatát.” [Dorobó-va higaisa-o sibatta.] ♦ **nava-o ucu** ♦ **nava-o kakeru** „Megkötözték a betörőt.” [Dorobóni nava-o kakereta.] ♦ **elfog és megkötöz karametoru**

### megkötözés ♦ imasime ♦ sibari

### megkövesedés ♦ szekika ♦ szekka

**megkövet** ♦ **ajamaru** (bocsánatot kér) ♦ **megkövetem kjósukudeszuga** (ne haragudjon)

**megkövetel** ♦ **jókjúszuru** „A hadsereg megköveteli a fegyelmet.” [Guntai-va kiricu-o jókjúszuru.]

**megkövetem** ♦ **kjósukudeszuga** (ne haragudjon)

**megkövül** ♦ **isininaru** „megkövült fa” [Isininata kino kaszeki] ♦ **kaszekikaszuru** „A dinoszaurusz csontja megkövült.” [Kjórjúno honega kaszekikasita.]

### megkövülés ♦ kaszekiszajó

### megkövült ♦ kosokuszózentaru

**megközelít** ♦ **apurócsiszuru** „Nem tudom, hogyan közelíthetném meg a témát.” [Szonotemanidóapurócsiszurebaika vakaranai.] ♦ **szekkinszuru** „A tájfűn megközelítette a japán szigetsort.” [Taifű-va nihonrettóni szekkinsita.] ♦ **csikazuku** „A város lakossága megközeleli a százazretet.” [Macsino dzsinkó-va dzsúmanhitoni csikazuiteiru.] ♦ **több megközelítés tahómen** „Több megközelítésből magyarázta a történelmet.” [Rekisi-o tahómenkara szecumeisita.]

**megközelítés** ♦ **akuszeszuru** „Jól megközelíthető helyen lakik.” [Akuszeszunoii basoni szundeiru.] ♦ **apurócsi** „Keresem a megközelítést a probléma megoldásához.” [Mondaikaikecu-e noapurócsi-o szagasiteiru.] ♦ **gaiszan** (közelítő érték) „Megközelítő árajánlatot adtam.” [Ga-

iszande micumori-o dasita.] ♦ **kindzsi** ♦ **sinnjú** (leszálláshoz) ♦ **szekkin** (közeledés)

**megközelítési fordulat** ♦ **sinnjúszenkai**

**megközelítési szög** ♦ **sinnjúkakudo**

**megközelíthetetlen** ♦ **toccukinikui** „megközelíthetetlen ember” [Toccukinikui hito]

**megközelítő érték** ♦ **gaiszankingaku**

**megközelítőleg** ♦ **ojoszo** „A felújítás megközelítőleg 5 millió jenbe kerül.” [Rifómu-va ojoszo gohjakuman enkararu.] ♦ **gaiszande** „A kár megközelítőleg 100 millió jen.” [Higaigaku-va gaiszande icsiokuenninarudesó.] ♦ **daitai** (nagyjából) „Ez a sziget megközelítőleg 100 kilométerre van innen.” [Kono sima-va kokokara daitaihjakukiro hanareteiru.]

**megközelítő mennyiség** ♦ **gaiszanszúrjó**

**megközelítő számítás** ♦ **kindzsikeiszan**

**megkukul** ♦ **kucsiganakunaru** „Mi az megkukulált, már köszönni sem tudsz?” [Kucsinakunacsacsattano? Aiszacumodekinaivake?] ♦ **hanaszakunaru** „Mi az, megkukulált?” [Dósitano? Hanaszakunattano?]

**megkurtít** ♦ **kiricumeru** „Megkurtítottam az otthoni kiadásainkat.” [Szeikacu-o kiri cumeta.] ♦ **tansukuszuru** „Megkurtította az előadását.” [Kógi-o tansukusita.] ♦ **umeru** „Megkurtítottam a szoknyát.” [Szukáto-o cumeta.] ♦ **heraszu** „Megkurtította a tiszteletdíjat.” [Hósú-o herasita.]

**megkurtítás** ♦ **tansuku** ♦ **tevékenységek megkurtítása szójójtansuku**

**megküld** ♦ **ireru** (tesz bele) „Megküldtem a rántottát sok kolbásszal.” [Tamagojakiniszószédzsi-o gangan ireta.] ♦ **okuru** (elküld) „Megküldtem a levelet a hivatalnak.” [Tegami-o tókjokuni okutta.] ♦ **jól megküldött tegotaegaaru** „Jól megküldött üstést mért az ellenfelére.” [Aiteni tegotaegaaru icsigeki-o kuvaeta.]

**megkülönböztet** ♦ **kamivakeru** „Megkülönbözteti a jót a rossztól.” [Zen-aku-o kami vakeru.] ♦ **kikivakeru** (hangot) „Nehéz megkülönböztetni a két hangfal hangját.” [Kono futacunosupikano oto-va kiki vakenikui.] ♦ **kubecuszuru** „Nem tudja megkülönböztetni a színeket.” [Kare-va iro-o kubecudekinai.] ♦

**kubecu-o cukeru** „Nehéz megkülönböztetni a mérges gombát az ehetőtl.” [Dokukinokoto taberarerukinokono kubecu-o cukeruno-va muzukasii.] ♦ **kedzsime-o cukeru** „Megkülönbözteti a jót a rossztól.” [Zen-akunokedzsime-o cukeru.] ♦ **kóocu-o cukeru** (megmondja melyik a jobb) „Nehéz megkülönböztetni a jót a rossztól.” [Josiasino kóocu-va cukenikui.] ♦ **szabecuszuru** „Megkülönböztetik a kisebbséget.” [Sószúminzoku-va szabecuszareteiru.] ♦ **sikibecuszuru** (szétválogat) „Az ikreket nehéz megkülönböztetni.” [Futago-o sikibecuszurunoga muzukasii.] ♦ **hanbecuszuru** „A lágycukba rúgva különböztette meg a tetszhalottakat.” [Sitaika sindafurika-va, vakibara-o kette hanbecusita.] ♦ **benzuru** „Megkülönbözteti a jót a rossztól.” [Zen-aku-o benzuru.] ♦ **benbecuszuru** „Megkülönbözteti a hangingereket.” [Onkjósigeki-o benbecuszuru.] ♦ **mivakeru** „Meg tudod különböztetni ezeket az ikreket az arcát?” [Kono futagono kao-va mivakeraremaszuka?] ♦ **júrecu-o cukeru** „Szereti megkülönböztetni az embereket.” [Kare-va hitoni júrecu-o cuketagaru.] ♦ **vakacu** „Megkülönbözteti a jót a rossztól.” [Zehi-o vakacu.] ♦ **vakehedateszuru** „Nem szabad megkülönböztetni az embereket.” [Hito-o vakehedatesite-va naranai.] ♦ **élesen megkülönböztet sunbecuszuru** „Élesen megkülönbözteti az ellenségeit és a barátait.” [Tekito mikatao sunbecuszuru.] ♦ **illatáról megkülönböztet kagivakeru** „Az illatukról meg tudom különböztetni a virágokat.” [Hana-o kagi vakerukotoga dekuru.] ♦ **íz szerint megkülönböztet kamivakeru** ♦ **szagáról megkülönböztet kagivakeru** „Meg tudod különböztetni a szagáról a rózsát?” [Bara-o kagi vakerukotoga dekuru?] ♦ **színekkel megkülönböztet irovakeszuru** „Színekkel megkülönböztették a veszélységi fokozatokat.” [Kikendo-o irovakesita.]

**megkülönböztetés** ♦ **idósikibecu** ♦ **irovake** ♦ **kirai** ♦ **kubecu** ♦ **kedzsime** (két dologé) ♦ **kóocu** ♦ **szabecu** „Igazságtalan megkülönböztetés ért.” [Futóna szabecu-o uketa.] ♦ **sikibecu** ♦ **hanbecu** ♦ **becu** „Nemre való megkülönböztetés nélkül szeretnénk dolgozóink képességét hasznosítani.” [Dandzsono becnaku dzsúgójinno nórjoku-o ikasitai.] ♦ **benbecu** ♦ **miszakai** „jó és rossz megkülönböztetése”



[Zen-akuno miszakai] ♦ **mivake** ♦ **vakehe-date** „Nemi megkülönböztetés nélkül ad munkát.” [Dandzsono vake hedatenaku sigoto-o ataru.] ♦ **faji megkülönböztetés dzsin-suszabecu** ♦ **nemi megkülönböztetés szeiszabecu** ♦ **színekel megkülönböztetés ivroake** ♦ **színek megkülönböztetése ironosikibecu** ♦ **visszájára fordított megkülönböztetés gjakuszabecu**

**megkülönböztetés nélkül** ♦ **darekarenokubecunaku** „Megkülönböztetés nélkül kezeli az embereket.” [Darekareno kubecunaku onadzsjóni hito-o gúszuru.]

**megkülönböztetés nélküiség** ♦ **muszabecu** „Megkülönböztetés nélküli bánásmódot kér.” [Muszabecuno acukai-o motomeru.]

**megkülönböztetettség** ♦ **isoku**

**megkülönböztetett stílusú** ♦ **isokuno** „megkülönböztetett stílusú író” [Isokuno szak-ka]

**megkülönböztethetetlen** ♦ **mivakegacukanai** „Ez a gyöngy megkülönböztethetetlen az igazgyöngytől.” [Kono tama-va sindzsuto-va mivakegacukanai.] ♦ **mivakedekinai** „Ez a két fajta tojás megkülönböztethetetlen.” [Kono nisuruino tamago-va mivakedekinai.]

**megkülönböztethetővé válik** ♦ **kubecugacuku** „A valóság és a képzelgéseim megkülönböztethetlenné váltak.” [Gendzsicuto mószo-no kubecugacukanakunatta.]

**megkülönbözteti írásában** ♦ **kakivakeru** „Megkülönböztette írásának szóhasználatával a főnökét és a barátját.” [Tomodacsito dzsósi-e no tegamino kotobazukai-o kaki vaketa.]

**megkülönböztető** ♦ **szabecutekina** „megkülönböztető kifejezés” [Szabecutekina hjógen] ♦ **mivakedekiru** „A mérges gomba könnyen megkülönböztethető.” [Dokukinoko-va kantanni mivake dekiru.]

**megkülönböztető diagnózis** ♦ **kanbecusindan** „jóindulatú és rosszindulatú daganat megkülönböztető diagnózisa” [Rjószeisujóto akuszeisujóno kanbecusindan]

**megkülönböztető jel** ♦ **medzsirusi** „Annak a háznak a piros kapu a megkülönböztető jele.” [Ano ieno medzsirusi-va akai mondeszu.]

**megküzd** ♦ **idomu** „Meküzdött a problémával.” [Mondaini idonda.] ♦ **kuszenszuru** (elkeseredett harcot vív) „Meküzdött az ellenséggel.” [Tekito kuszensita.] ♦ **tacsiau** (szumóban) „Meküzd a bajnokkal.” [Júsóato tacsu au.] ♦ **derekasan meküzd zenszenszuru** „Derekasan meküzdött a győzelemért.” [Zenszensite júsóita.]

**meglágyít** ♦ **jakinamasi-o szuru** (fémlágyítás) „Meglágyítja a fémét.” [Kinzokuno jakinamasi-o szuru.]

**meglágyítja a szívét** ♦ **kokoro-o tokihoguszu** „Meglágyította apja makacs szívét.” [Cisino katakunana kokoro-o tokihogusita.]

**meglágyul** ♦ **gunjagunjaninaru** „A melegben a csoki meglágyult.” [Acuszadecsockogagunjaninatta.] ♦ **nankaszuru** ♦ **hogureru** „Néhány szólt váltva a nővel, meglágyult a szíve.” [Kotoba-o kavaszukotode kanodzszono kokoroga hogureta.] ♦ **javarakakunaru**

**meglakol** ♦ **tadadehaszumanai** (nem hagyja annyiban) „Ezért még meglakolsz!” [Tadadeha szumanaizo!] ♦ **baszszereraru**

**meglapul** ♦ **szenpukuszuru** „A tettes egy rozoga házban lapult meg.” [Han-nin-va boro jani szenpukusiteita.]

**meglásd** ♦ **sitemiszuru** „Meglásd, megváltozok, csak gyere vissza hozzám!” [Boku-va kavattemiszerukara, modotte kite!]

**meglát** ♦ **detatokosóbudeiku** (vakszerencsére bíz) „Nem foglaltam szállodát azt útra, majd meglátjuk lesz-e hely.” [Tabiszakino sukuhakuszaki-va, detatoko sóbude iku.] ♦ **mikakeru** (megpillant) „Az ablakból meglátta.” [Madogosini kanodzso-o mikaketa.] ♦ **micukeru** (megtalál) „Rögtön meglátta a hibát.” [Macsigai-o szugu micuketa.] ♦ **miru** „Félt, hogy meglátják.” [Mirareruno-o oszoreta.] ♦ **meniucuru** „Megláttam a cseresznyefa szép virágát.” [Szakurano ucukusii hanaga meni ucuta.] ♦ **menihairu** „Megláttam egy ismerős férfit.” [Kaomisirino otokoga meni haitta.] ♦ **majd meglátjuk narijukisidai** „Majd meglátjuk!” [Szore-va nari juki sidaida.] ♦ **véletlenül meglát mirutomonakumiru**

**meglátás** ♦ **kanszoku** „Saját meglátásom szerint, sok a nagy méretű autó.” [Vatasino

kanszokude-va ógatasaga ói.] ♦ **csakugan** „Jó a meglátása.” [Kareno csakugan-va joi.] ♦ **menocukedokoro** „Más a meglátása.” [Kare-va meno cuke dokoroga csigau.]

**meglátja** ♦ **csanto** „Meglátod, be fogom fejezni!” [Csanto ovaraszemaszu!]

**meglátja a napvilágot** ♦ **ubugoe-o ageru** „A háború utáni Japánban látta meg a napvilágot.” [Kare-va szengono nihonde ubugoe-o ageta.]

**meglátogat** ♦ **agaru** „Jövő héten meg szeretném látogatni!” [Raisúszozsirani agaritaito omoimaszu.] ♦ **otozureru** „Meglátogattam a tanáromat otthonában.” [Szenszeino dzsita-ku-o otozureta.] ♦ **omimainiiku** „Meglátogattam a vakbeles barátomat a kórházban.” [Bjóinni mócsóno tomodacsino omimaini itta.] ♦ **kengakuszuru** „A miniszter meglátogatta a tejüzemet.” [Daidzsin-va rakunókódzsó-o kengakusita.] ♦ **szanpaiszuru** (szentélyt) „Meglátogattam a Meidzsi szentélyt.” [Meidzsidzsingú-o szanpaisita.] ♦ **tazureru** „Meglátogatott az ismerősöm, aki régen a segítségemre volt.” [Mukasi oszevaninata siri ai-o tazunemasita.] ♦ **hómónszuru** „A miniszterelnök meglátogatta a szomszédos országot.” [Susó-va ringoku-o hómónsita.] ♦ **mimau** „Meglátogattam a beteg barátomat.” [Bjóokino tomodacsi-o mimatta.] ♦ **menkaiszuru** „Meglátogattam a kórházban fekvő barátomat.” [Njúinsiteiru tomodacsito menkaisita.] ♦ **joszeru** „Egyszer majd ismét meg szeretném látogatni!” [Mata joszeteitadakimaszu.] ♦ **raihószuru** „Meglátogatta a cégünket az egyik ügyfelünk.” [Kaisani okjakuszamaga raihósita.] ♦ **meglátogatja a szüleit szatogaeriszuru** (szülőfaluban) „Nyáron mindig meglátogatom a szüleimet.” [Nacu-va icumo szatogaeriszuru.] ♦ **újra meglátogat szaihószuru** „Újra meglátogattam az üzletet, amit megkedveltem.” [Okini irino misze-o szaihósi-ta.]

**meglátogatás** ♦ **raihó** „terület meglátogatása” [Csiiki-e no raihó]

**meglátogatja a szüleit** ♦ **szatogaeriszuru** (szülőfaluban) „Nyáron mindig meglátogatom a szüleimet.” [Nacu-va icumo szatogaeriszuru.]

**meglátszik** ♦ **aravareru** „Meglátszott az arcán, hogy szenvedett.” [Kucúga kaoni aravareta.] ♦ **szaszuga-va** „Meglátszik, hogy az én tanít-

ványom!” [Szaszuga-va bokuno osie godane.] ♦ **dakeatte** „Meglátszik, hogy készült, átment a vizsgán.” [Dzsunbisitadakeatte sikenni tó-ta.] ♦ **dakearu** „Meglátszik, hogy mindig utánanézel.” [Kenkjúsiteirudakearu.] ♦ **dakeni** „Meglátszik, hogy ki írta, mert remekmű.” [Ka-ita hitoga kaita hitodakeni keszszakuda.] ♦ **dake-no koto-va aru** „Meglátszik, hogy zseni!” [Kare-va tenszaidakenokoto-va aru.] ♦ **mie-tesimau**

**meglazít** ♦ **tarumaszeru** (lelőgatva) „Meglazította a kötelet.” [Nava-o tarumaszeta.] ♦ **jurumeru** „Meglazította a csavart.” [Nedzsi-o jurumeta.]

**meglazul** ♦ **gatagataninaru** „A csavar meglazult.” [Nedzsigagataganinata.] ♦ **hogeru** „Meglazult az izmom.” [Kin-nikugahogureta.] ♦ **jurukunaru** „Meglazult a csomó.” [Muszubi-va jurukunatta.] ♦ **jurumu** „Meglazult az övem.” [Berutoga jurunda.]

**meglazult** ♦ **gatagatano** „meglazult fog” [Gatagatano ha]

**megleckéztet** ♦ **itaimeniavaszeru** „Megleckéztettem a tolvajt.” [Dorobó-o itai meniaszeta.] ♦ **kjúkjúiumeniavaszeru** „Megleckéztettem a tolvajt.” [Dorobó-o kjúkjúiu meniaszeta.] ♦ **korasimeru** „Megleckéztettem a csintalan gyereket.” [Itazurakko-o korasimeta.] ♦ **tocscsimeru** „Majd én megleckéztem!” [Aicu-o tocscsimetejaru!] ♦ **menimonomiszuru** „Megleckéztettem a gyümölcsoltolvajt.” [Kudamonodorobóni meni monomiszeta.]

**megleckéztetés** ♦ **korasime** „szeretőt tartó férj megleckéztetése” [Uvakiotto-e no korasime]

**meglehet** ♦ **szókamosirenai**

**meglehetős** ① **kanarino** „Meglehetősséggel tartozik.” [Kantarino kingaku-o kariteiru.] ② **szótóna** „Meglehetősséggel van.” [Szótóna kingaku-o moratteiru.] ③ **amarino** „Meglepődtem meglehetősséggel erején.” [Amarino csikarani-bikkurisimasita.] ♦ **amatano** ♦ **zuibun-na** „Meglehetősséggel összeget kell fizetnünk a tandíjra.” [Kjóikubi-va zuibunna gakudane.] ♦ **szor-endarino** „Elesett, és meglehetősséggel sérülést szenvedett.” [Korondszorenarino kega-o sita.] ♦

**taisita** „Meglehetősen nagy összeg.” [Kore-va taisita kingakuda.] ♦ **johodono** (figyelemreméltó) „Meglehetősen nagy az önbizalma.” [Kare-va johodono dzsinsinkada.]

**meglehetősen** ♦ **amarini** „Ez az óra meglehetősen drága.” [Kono tokei-va amarini takai.] ♦ **ikanimo** „Ez egy meglehetősen szomorú történet.” [Kore-va ikanimo kanasii hanasideszu.] ♦ **kanari** (eléggé) „Meglehetősen sok embernek nincs megtakarítása.” [Csokinnonai hito-va kanari ói.] ♦ **kuszai** „meglehetősen fősvény ember” [Kecsi kuszai hito] ♦ **kekkó** „Meglehetősen sokat visz haza.” [Kare-va kjúrjó-o kek-kómoratteiru.] ♦ **zuibun** „Meglehetősen sokat iszik.” [Kare-va zuibunondeirujone.] ♦ **daibu** „Ez a város az elmúlt tíz évben meglehetősen megváltozott.” [Kono macsi-va dzsú-nenkande daibukavatta.] ♦ **tappuri** „Meglehetősen tágas a kert.” [Nivano hiroszamotappuriarimaszu.] ♦ **nakanaka** „Meglehetősen érdekes történet.” [Nakanakaamosiroi hanasidane.] ♦ **hidzsóni** „Ez meglehetősen rossz megoldás.” [Kore-va hidzsóni varui kaikecuhóhódeszu.] ♦ **mekkiri** „Meglehetősen lehült a levegő.” [Mekkiri szamukunatta.] ♦ **johodo** „Az, hogy az a tűrőképes gyerek sírt, az mutatja, hogy meglehetősen fájt.” [Ano gamanzujoi koga nakunantejohodo itakattanodesó.]

**meglehetősen nehéz** ♦ **kekkóna** „Meglehetősen nehéz munka volt.” [Kek-kóna szajjódat-ta.]

**meglékel** ♦ **ana-o akeru** „A kofa meglékelte a dinnyét.” [Sónin-va szuikani ana-o aketa.]

**meGLE** ♦ **micukeru** „Más szemében a szállkát is meGLEli.” [Taninnoara-o micukeru.]

**meGLEndít** ♦ **juraszu** „MeGLEndítettem a hintát.” [Buranko-o jurasita.] ◊ **jól meGLEndít** **furikiru** „A versenyző jól meGLEndítette az ütőjét.” [Szensu-va raketto-o furi kitta.]

**meGLEndíti a karját** ♦ **furikaburu** „Karomat nagy ívben meGLEndítve eldobtam a labdát.” [Ókiku furikabuttebóru-o nageta.]

**meGLEnget** ♦ **furimavaszu** „MeGLEngettem a zászlót.” [Hata-o furi mavasita.] ♦ **furuu** (kardot) „MeGLEngette a kardot.” [Katana-o fururutta.]

**meGLEp** ♦ **attoivaszeru** (meGLEpetést okoz) „MeGLEpem a feleségemet egy új órával.” [Cuma-o atarasii tokeideatto ivaszzeru.] ♦ **ihjó-o cuku** (váratlan dolgot csinál) „Ellenfelét meGLEpve nyerte meg a mérkőzést.” [Aiteno ihjó-o cuite siaini katta.] ♦ **odorokaszu** „MeGLEptem a betőrőt.” [Dorobó-o odorokasita.] ♦ **odorokaszzeru** „MeGLEptem a feleségemet egy tortával.” [Cuma-o odorokaszetaktutekéki-o katta.] ♦ **gjaku-o cuku** „Teniszben jobbra-balra futtattam az ellenfelemt, és a végén meGLEptem.” [Teniszude aite-o szajjúni hasiraszete, szaigo-va gjaku-o cuita.] ♦ **hana-o akaszu** „MeGLEpte az ellenséget.” [Tekino hana-o akasita.] ◊ **álmában meGLEp** **nekomi-o oszou** „Álmában meGLEpve meGERőszakolták.” [Kanodzso-va nekomi-o oszovarereipuszareta.]

**meGLEp** ♦ **takatobiszuru** „A tettes próbált meGLEpni.” [Han-nin-va takatobisijótosita.] ◊ **lopott járművel meGLEp** **norinigeszuru** „MeGLEptek a motorommal.” [Baiku-o nori nigeszareta.] ◊ **viteldíj kifizetése nélkül meGLEp** **norinigeszuru** „A taxi viteldíjának kifizetése nélkül meGLEpett.” [Takusi-o nori nigesita.]

**meGLEpés** ♦ **takatobi** (elmenekülés)

**meGLEpetés** ♦ **odoroki** „Nem tudta palástolni a meGLEpetését.” [Odorokino iro-o kakuszenakatta.] ♦ **omoigakenaimono** „Egy meGLEpetéssel vártam otthon a feleségemet.” [Omoigakenai mono-o jóisite iede cuma-o matta.] ♦ **szapuraizu** „MeGLEpetés!” [Szapuraizu!] ♦ **dokkiri** „A lakásba felszereltem valami meGLEpetést.” [Hejanidokkiri-o sikaketa.] ♦ **bankuruvasze** „A csapat meGLEpetést hozott.” [Csímu-va bankuruvasze-o okosita.] ♦ **bikkuri** (megijedés) „MeGLEpődtem!” [Bikkuri!] ◊ **kellemes meGLEpetés** **kjóki** ◊ **micsoda meGLEpetés** **nantoiukododesó**

**meGLEpetésbuli** ♦ **szapuraizu-páti**

**meGLEpetés erejével hat** ♦ **tótcunokan-ataeru**

**meGLEpetésként ér** ♦ **fui-o cuku** „A közgázásokat a hirtelen ármozgás meGLEpetésként érte.” [Keizaigakusa-va bukkano kjúgekina ugo-kini fui-o cukareta.]

**meGLEpetéskonzert** ♦ **gerira-raibu**

**meglepetésre** ♦ **bankuruvaszede** „Egy ismeretlen ló meglepetésre nyert.” [Anauma-va bankuruvaszede katta.] ♦ **mezurasiku**

**meglepetést okoz** ♦ **attoivaszeru** ♦ **dzsimoku-o odorokaszu**

**meglepetést okozó** ♦ **bógaino** „Meglepetést okozó sikerrel mindenki átment a vizsgán.” [Zen-ingókakutoiu bógaino szeikó-o oszame-ta.]

**meglepetésszerű** ♦ **nukiucsi** ♦ **bankuruvaszeno** „választások meglepetésszerű kimenetele” [Szenkjono bankuruvaszeno kekka] ♦ **fuino** „meglepetésszerű támadás” [Fuino kógeki]

**meglepetésszerűen** ♦ **ikinari** „Meglepetésszerűen hátba támadtak.” [Haigokaraikinari oszovareta.] ♦ **nukiucsitekini** „A miniszterelnök meglepetésszerűen felozlatta a parlamentet.” [Susó-va nuki ucsi tekini súin-o kaiszanszaszeta.]

**meglepetésszerűség** ♦ **fui**

**meglepetésszerű támadás** ♦ **anjanocubute** ♦ **kisú** ♦ **kisúkógeki**

**meglepetésszerű teszt** ♦ **nukiucsikensza** „Meglepetésszerű alkoholtesztet végeztek.” [Insuno nuki ucsi kensza-o okonatta.]

**meglepetésszerű vizsga** ♦ **nukiucsisiken**

**meglepett** ♦ **szuttonkjóna** „Mi az, meglepődöttél?” [Nan, szuttonkjóna kaosite.]

**meglepetten kiált** ♦ **kanszei-o ageru**

**meglepett kiáltás** ♦ **kanszei**

**meglepő** ♦ **attoiujóna** ♦ **aranu** (általában nincs) „Meglepő helyről nőtt ki a gomba.” [Aranu tokorokara kinokoga haeteita.] ♦ **igaina** „Meglepő dolgot mondott a feleségem.” [Cuma-va igainakoto-o itta.] ♦ **omoigakenai** (váratlan) „Meglepő dolgot mondott.” [Omoigakenai hanasi-o sita.] ♦ **omoimojoranoi** „Meglepő helyre rejtette a pénzt.” [Kare-va okane-o omoimo joranoi basoni kakusita.] ♦ **szuttonkjóna** „Meglepő dolgot mondott.” [Szuttonkjónakoto-o ii dasita.] ♦ **zongaina** „Meglepő bánásmódban részesítették.” [Zongaina acukai-o szareta.] ♦ **tótocuna** „meglepő kijelentés” [Tótocuna hacugen] ♦ **furutta** „Meglepő dolgot mond.” [Furuttakoto-o iu.]

♦ **nem meglepő odorokuniataranai** „Nem meglepő, hogy ilyen kicsi ennek a pártnak a támogatottsága.” [Kono szeitóno sidzsiricuno hikusza-va odorokuni ataranai.]

**meglepődés** ♦ **ikkjó**

**meglepődik** ♦ **attóodoriku** „Meglepődtem, amikor bejelentették a házasságukat.” [Karerano kekkihappjóniatto odoroitai.] ♦ **ikkjószuru** „Meglepődtem a magas árakon.” [Bukkano takaszani ikkjószita.] ♦ **ikkjó-o kyszszuru** (ámulatba esik) „Meglepődtem, milyen erős tud lenni az ember.” [Ningenno cujoszatouimononi ikkjó-o kih-sita.] ♦ **odoroku** „Meglepődtem, hogy nem tud biciklizni.” [Karega dzsitsensani norenainoni-va odoroitai.] ♦ **tamageru** „Meglepődtem a viselkedésén.” [Kareno taidonitamageta.] ♦ **bikkuriszuru** (csodálkozik) „Meglepődtem, milyen jól beszél a nyelvünket.” [Szugoku dzsózuni kotoba-o hanaszunodebikkurisita.] ♦ **mamedeppó-o kurau** „Meglepett tekintettel nézett.” [Mamedeppó-o kurattajóna kao-o sita.] ♦ **mezurasigaru** „Meglepődtem, hogy ilyen tárgy létezik.” [Kon-na monogaattanokato mezurasigatta.] ♦ **meglepetés bikkuri** (megijedés) „Meglepődtem!” [Bikkuri!]

**meglepődött** ♦ **odoroitai** „meglepődött arc” [Odoroita kao] ♦ **bikkuriszuru** „Meglepődött volt.” [Kare-va bikkurisiteita.]

**meglepődve** ♦ **dokkiri** „Meglepődtem.” [Dokkirisita.]

**meglepően** ♦ **angai** „Meglepően könnyű volt a munka.” [Sigoto-va angaikantandatta.] ♦ **igaito** „Meglepően könnyű volt a vizsga.” [Siken-va igaito kantandatta.] ♦ **igaini** „Meglepően kevesen ismerik ezt a novellát.” [Kono sószeu-va igaini sirareteinai.] ♦ **odorokuhodo** „Meglepően egyszerű ennek a gépnek a kezelése.” [Kono kikaino szósza-va odorokuhodo kantan.] ♦ **omoinohoka** „Meglepően jó képe van ennek az olcsó tévének.” [Kono jaszuiterebi-va omoino hokaii gasicuda.] ♦ **zongai** „Meglepően jól sikerült az étel.” [Rjóri-va zongaidzsózuni dekita.] ♦ **hakarazumo** „Meglepően jó mű született.” [Hakarazumoi szakuhinga dekita.]

**meglepően gyorsan** ♦ **mirumiruucsini** „A gyerekek meglepően gyorsan nőnek.” [Kodomo-va miru miruucsini ókikunaru.]

**meglepő igazság** ♦ **mjótei**

**meglepő módon** ♦ **angainakotoni** „Meglepő módon átmentem a vizsgán, pedig nem is készültem.” [Benkjómositenainoni angainakotoni sikenni gókakusita.]

**megles** ♦ **nuszumimiru**

**meglesz** ♦ **micukaru** „Meglett az az óra, amelyet múlt héten vesztettem el.” [Szensúnakusita tokeiga micukatta.]

**meglesz a böjtje** ♦ **cukegamavaru** „Meglett a böjtje, hogy elhanyagoltam a középiskolában a matematikát.” [Kókode szúgaku-o szabotta cukega mavattekita.]

**meg lesz ajándékozva** ♦ **szazukaru** (kap) „Gyerekekkel ajándékozta meg őket az isten.” [Kamiszamakara akacsan-o szazukatta.]

**meglesz az új címe** ♦ **dzsúsogaszadamaru** „Ha meglesz az új címem, jelentkezem.” [Dzsúsoga szadamattara renrakusimaszu.]

**meg lesz bízva** ♦ **ószecukaru** „Nagy feladattal bízták meg.” [Tajjaku-o ószecukatta.]

**meg lesz büntetve** ♦ **bacu-o ukeru** „A bűnöst megbüntették.” [Han-nin-va bacu-o uketa.]

**meg lesz foltozva** ♦ **cugigaataru**

**meg lesz határozva** ♦ **kimaru** „Havonta egy meghatározott napon utalom a pénzt.” [Maucukikimatta hini okane-o furi komu.]

**meg lesz hozva a kedve** ♦ **ki-o jokuszuru** „Az elsőprő győzelem meghozta a kedvemet, és még többet akartam nyerni.” [Taisóni ki-o jokusite, motto kattejaróto omotta.]

**meg lesz keresve** ♦ **renraku-o ukeru** „Megkeresett egy régi osztálytársam.” [Mukasino dókjúszeikara renraku-o uketa.]

**meg lesz operálva** ♦ **sudzucu-o ukeru** „Megoperálták a nagybácsikámat.” [Odzsi-va sudzucu-o uketa.]

**meg lesz táncoltatva** ♦ **odorszareru**

**meg lesz választva** ♦ **tózsenszuru** „Megválasztották az országgyűlés elnökének.” [Kare-va kokkaigicsóni tózsensita.]

**meg lesz várakoztatva** ♦ **oazuke-o kú** „Megvárakoztattak.” [Oazuke-o kuvaszeta.]

**meg lesz vendégelve** ♦ **gocsiszóninaru** „A főnököm megvendégelt egy étteremben.” [Reszutorande dzsósini gocsiszóninata.]

**meg lesz verve** ♦ **jarareru** „Ha megvernek, vágj vissza!” [Jararetarajari kaesze!]

**meg lesz zavarva** ♦ **dzsamagahairu** „Valaki megzavarta a randevúkat.” [Kanodzotonodétoni dzsamaga haitta.]

**meglét** ♦ **umu** „A személyzeti osztály ellenőrizte a képezítés meglétét.” [Dzsindzsibu-va sikakuno umu-o kakuninsita.] ♦ **szonzai** „Telefonáltam neki, hogy megbizonyosodjak a levél meglétéről.” [Karení denvasite, tegamino szonzai-o tasikameta.] ♦ **szonpi** „Ellenőriztem az követelmény meglétét.” [Kidzsunno szonpi-o tasikameta.]

**meglét egymással** ♦ **kjőzon** „emberek és állatok megléte egymással” [Ningento dóbucutono kjőzon]

**meglévő** ♦ **kiszei** ♦ **kiszecu** „Felhasználták a meglévő csőhálózatot.” [Kiszecuhaikan-o rijósite.] ♦ **kiszecuno** (már megépített) ♦ **kizson-no** „Az általa szerzett zene egy meglévő dalhoz hasonlít.” [Karega cukutta kjoku-va kizsonno utani niteiru.] ♦ **kizon-no** „A padlófűtés csővét a főfalon már meglévő lyukon vezették át.” [Jukadanbónopaipu-o kutaino kizsonno anani tósita.] ♦ **zairaino** „meglévő vasútvonal” [Zairaino tecudóroszen] ♦ **temocsino** „meglévő raktárkészlet” [Temocsino zaiko]

**meglévő dolgokból összehozott** ♦ **ariavasze** ♦ **ariavaszeno** „meglévő dolgokból összehozott étel” [Ari avaszeno sokudzsi]

**meglévő eszközökre felvett hitel** ♦ **kangen-júsi**

**meglévő párt** ♦ **kiszzeiseitó**

**meglévő technológia** ♦ **szenkógidzsucu**

**meglévő termék** ♦ **kiszehin**

**meglévő vallás** ♦ **kiszzeisúkjó**

**meglévő vasútvonal** ♦ **kiszecuszen**

**meglinccsel** ♦ **sikeinikakeru** „A felbőszült tömeg meglincselte a tettest.” [Gekidosita gunsúva hanzaisa-o sikeinikaketa.] ♦ **rincsiszuru** „Az áldozatot meglincseltek.” [Higaisa-va rincsiszareta.]

**meglinccselés** ♦ **rincsi**

**meglocsol** ♦ **mizumaki-o szuru** „Meglocsoltam a virágokat a kertben.” [Nivano hanani mizumaki-o sita.] ♦ **mizu-o ageru** „Meglocsoltam a virágot.” [Hanani mizu-o ageta.]

**me gló dul** ♦ **ugokidaszu** „A szekér meglődült.” [Basa-va ugoki dasita.]

**me glóg** ♦ **szuki-o mitenigeru** „Az állatkertből meglógott az oroszlán.” [Dóbu cuenkaraion-va szuki-o mite nigeta.]

**me glóp** ♦ **nuszumu** „Még a saját szüleit is megló pja.” [Kare-va dzsibunno ojana monomade nuszumu.]

**me gló vagol** ♦ **ageasi-o toru** (hibát) „Vigyáznom kell, mit mondok, mert rögtön megló vagol-ja.” [Kotobani ki-o cukenaito kareniszugu age asi-o torareru.] ♦ **umanorinaru** „A férfi megló vagolta a kidöntött fát.” [Otoko-va taoreta kini umanorinatta.] ♦ **dzsózuru** „Megló vagolta a lovat.” [Umani dzsódzsita.] ♦ **noru** „A kor trendjét megló vagolva sikereket ér el.” [Dzsidaino nagareni notte szeikószuru.]

**me gló vasít** ♦ **nuszumu** „Megló vasította a drága biciklit.” [Kókana dzsitisensa-o nuszunda.]

**me gló** ♦ **ucu** „Az erdőben megló ttem egy vad- disznót.” [Moride inosisi-o utta.] ◊ **me g van ló ve komaru** „Meg vagyok ló ve, mert az utazás előtt lerobbant a kocsim.” [Rjokóno maeni kurumaga kovarete komatteiru.]

**me glók** ♦ **oszu** „Valaki megló kött hátulról, és legurultam a lépcsőről.” [Darekani szenaka-o oszarete kaidankara ocsita.] ♦ **cuku** „A dákóval megló kte a golyót.” [Kjúde tama-o cuita.] ◊ **hátulról me glók szenaka-o oszu** „Ez előttem álló embert hátulról megló ktem, és felszálltam a vonatra.” [Maeno hitono szenaka-o tede osite densani haitta.]

**me gma gyará z** ♦ **kaimeiszuru** (tisztáz) „Tudományosan me gma gyará zták a rejtélyt.” [Nazo-va kagakutekini kaimeiszareta.] ♦ **szecumei- szuru** „Az apám me gma gyará zta, hogy miért kell kezét mosni evés előtt.” [Sokuzenno tearainicuite otószanga szecumeisitekureta.] ♦ **benme- iszuru** (magyarázódik) „Hadd magyarázzam meg!” [Benmeiszaszete kudaszai.]

**me gma gyará zás** ♦ **szecumei** (magyarázat) ♦ **benmei** (kimagyarázás) ♦ **rikucu** „Nem tudom

me gma gyará zni miért, de érdekes ez a film.” [Rikucunukini, kono eiga-va omosiroi.]

**me gma gyará zha ta ta tlan** ♦ **kaisakudekinai** (értelmezhetetlen) ♦ **szecumeidekinai** ♦ **szecumeinocukanai** „me gma gyará zha ta ta tlan jelen- ség” [Szecumeinocukanai gensó] ♦ **fukaka- ina** (érthetetlen) „me gma gyará zha ta ta tlan rejtély” [Fukakaina nazo] ♦ **makafusigina** „me gma gyará zha ta ta tlan bűvésztűkk” [Makafusigina tedzsina] ♦ **rikucuniavanai** „me gma gyará zha ta ta tlan paradoxon” [Rikucuni avanaiparadok- kusu]

**me gma gyará zha ta ta tlan okból** ♦ **nannoivaremonaku** „Me gma gyará zha ta ta tlan okból me gfer tő ződött.” [Nannoivaremonaku kanszensita.]

**me gma gyará zha ta ta tlanul** ♦ **mjó ni** „Me gma gyará zha ta ta tlanul vonzó dom ahhoz a nő höz.” [Mjó ni kanodzsoni hikareteiru.]

**me gma kac sol ja ma gát** ♦ **ikodzsinaru** „Me gma kac sol va ma gát, keresztül próbál ta vinni az akaratát.” [Dzsimunno iken-o curanuki tó szó to ikodzsininatta.] ♦ **omoidó riugokanai** (nem úgy működik, ahogy kéne) „A telefonom időnként me gma kac sol ja ma gát.” [Vatasino denva-va tokidokiomoi dó ri ugokanai.] ♦ **ga- o tó szu** „Me gma kac sol tam, ma gam, és nem vet- tem be a gyógyszer t.” [Zettainikono kuszuri-o nomanaito ga-o tó sita.] ♦ **cupparu** „Me gma kac sol ta ma gát, és nem engedett a véleményéből.” [Cuppatte dzsimunno iken-o osi tó szó to- sita.] ♦ **dó sitemo** „Me gma kac sol ta ma gát, és csak azért sem jött velünk.” [Dó sitemo issini kitekurenakatta.]

**me gma kra nc os od ik** ♦ **idzsikeru** „me gma kra nc os od ott lélek” [Idzsiketa kokoro]

**me gma mó ro so d ik** ♦ **joisireru** „Me gma mó ro so d ott az örömtől.” [Jorokobini joisireta.]

**me gma mó ro so d ik a sikertől** ♦ **hana-o ugo- me kas zu**

**me gma mó ro so d va** ♦ **tó zent so site**

**me gma r** ♦ **kamu** „Nagy baj lesz, ha me gma r egy kígyó.” [Hebini kamaretara taihennakotonina- rimaszu.]

**me gma ra d** ♦ **amaru** „Amikor újra ös szes ze rel- tem a laptopomat, 3 csavar me gma ra d t.” [Nótopaszokon-o kumi tate naositaranedzsi-va

szanbon amatteita.] ♦ **ikinokoru** (élve marad) „3 hétig nem locsoltam a növényt, de megmaradt.” [Szansúkan sokubucuni mizu-o agenakutemo iki nokotta.] ♦ **uku** „Spórolással száz millió megmaradt az építési költségből.” [Szecujakusite icsiokuenno kódzsihiga uita.] ♦ **szonomamanokoru** „A tél nyoma megmaradt a hegyen.” [Jamani fujuno konszekigaszonomama nokotteiru.] ♦ **teicsakuszuru** „Tízszor elismételve megmaradt a szó a fejemben.” [Dzsukaikuri kaeszuto tango-va atamani teicsakusita.] ♦ **tomaru** „Megmaradtak bennem a szavai.” [Kareno kotoba-va kokoroni tomatta.] ♦ **nokoru** „A vöröshagyma fele megmaradt.” [Tamanegino hanbunga nokotteiru.] ◇ **faltokban megmarad kienokoru** „A hó faltokban megmaradt.” [Jukiga kie nokotta.] ◇ **nem tud a seggén megmaradni sirigaocsicukanai** ◇ **sokáig megmarad icuku** „Nehezen maradnak meg sokáig vidéken az orvosok.” [Csihóni isi-va nakanaka icukanai.]

**megmaradás** ♦ **zanszon** ♦ **zanzon** ♦ **teicsaku**

**megmaradási tétel** ♦ **hozonszoku**

**megmaradási törvény** ♦ **hozonszoku** ◇ **anyagmegmaradás törvénye sicurjóhozonszoku** (Lavoisier) ◇ **energiamegmaradás törvénye enerugijhozonszoku** ◇ **impulzusmegmaradás törvénye undórjóhozonszoku** ◇ **impulzusmomentum-megmaradás törvénye kakúndórjóhozonszoku** ◇ **perdületmegmaradás törvénye kakúndórjóhozonszoku**

**megmaradás vagy bukás** ♦ **fucsín** „Ettől a reformtól függ, hogy megmarad, vagy megbukik-e az új kormány.” [Kono kaikakuni sinszeikenno fucsingakakatteiru.]

**megmarad az állása** ♦ **kubigacunagaru** „Megmaradt az állásom.” [Kubigacunagatta.]

**megmarad az emlékezetében** ♦ **kiokuninokoru** „olyan tanulási módszer, amivel a tanult dolog megmarad az emlékezetünkben” [Kiokuninokoru benkjónotto]

**megmaradt szövet** ♦ **tomogire** ♦ **tomodzsi** ♦ **tomonuno** „A nadrág megmaradt szövetéből sapkát készítettem.” [Zubon-no tomonunode bósi-o cukutta.]

**megmarkol** ♦ **nigirisimeru** „Megmarkolta a férfi kezét.” [Otokono te-o nigiri simeta.] ♦ **nigiruru** „Megmarkolta a kormányt.” [Handoru-o nigitta.]

**megmarkolja a kezét** ♦ **te-o nigiru** „A gyerek megmarkolta apja kezét.” [Kodomo-va csicsiojano te-o nigitta.]

**megmárt** ♦ **kamereru** „Megmártottam a húst a szószban.” [Nikuniszószu-o karameta.]

**megmártózás** ♦ **mizunicukarukoto** ◇ **rituális megmártózás sinrei**

**megmártózásos keresztelés** ♦ **zensinsinrei**

**megmártózik** ♦ **cukaru** „Megmártóztam a tó vizében.” [Mizúmino mizuni cukatta.] ♦ **mizunicukaru** „Megmártóztam a tóban.” [Mizumide mizuni cukatta.]

**megmásít** ♦ **icuvaru** (meghamisít) „Megmástitottam a születési dátumomat.” [Szeinengappio icuvatta.] ♦ **kaeru** (megváltoztat) „Megmástitottam a véleményemet.” [Iken-o kaeta.] ♦ **csigaeru** (rég) „Megmástitotta a végrendeletét.” [Kare-va juigon-o csigaeta.] ♦ **hirugaeszu** (hirtelen) „Megmástitottam az elhatározásomat.” [Kessin-o hirugaesita.] ♦ **hogoniszuru** „Megmásítja az ígérését.” [Jakuszokuo hogoniszuru.] ♦ **mageru** „Megmástitottam az eredeti véleményemet.” [Tósono iken-o mageta.] ◇ **megmásítja a szavát zengenokucugaeszu** „A politikus megmástitotta a szavát.” [Szeidzsika-va zengen-o kucugaesita.]

**megmásítja a szavát** ♦ **zengen-o kucugaeszu** „A politikus megmástitotta a szavát.” [Szeidzsika-va zengen-o kucugaesita.]

**megmászás** ♦ **tócsó** „A Himalája megmászására vállalkozott.” [Himaraja tócsóni idonda.] ◇ **csúcs megmásztása tócsó**

**meg-meg áll** ♦ **izajó**

**megmelegít** ♦ **atatameru** „Melegítsd meg a levest!” [Szúpu-o atatamete!] ♦ **nukumeru**

**megmelegszik** ♦ **atatamaru** „Megmelegedett a leves.” [Szúpuga atatamatta.]

**megmelenget** ♦ **aburu** „Megmelengettem a kezem a kályhánál.” [Szutóbude te-o abutta.]

**megmenekít** ♦ **icsimei-o toritomeru** „Sikerült a műtét, megmenekült.” [Sudzucu-va szeikó-site icsimei-o tori tometa.]

**megmenekül** ♦ **inocsibiroiszuru** „Egy hajszálon múlt, de megmenekült.” [Kanih-pacude inocsibiroi-o sita.] ♦ **inocsi-o hirou** (nagy nehezen) „A pilóta ejtőernyővel megmenekült.” [Pairotto-va parasútode inocsi-o hirotta.] ♦ **szukubareru** „Úgy éreztem, megmenekültem.” [Szukuvareta kibunda.] ♦ **taszukaru** „A beteg megmenekült a haláltól.” [Sinikaketeita kandzsa-va taszukatta.] ♦ **daszszuru** „A tűzben az első emeletről kiugorva megmenekült.” [Kadzside nikaikara tobi orite kiken-o dah-sita.] ♦ **nogareru** „Megmenekült az üldözői elől.” [Cuiszekikara nogareta.] ♦ **manugareru** (elkerül) „Megmenekült a haláltól.” [Si-o manugareta.] ◊ **megmenekít icsimei-o toritomeru** „Sikerült a műtét, megmenekült.” [Sudzucu-va szeikó-site icsimei-o tori tometa.]

**megmenekül a kirúgástól** ♦ **kubi-o cunagu**  
**megmenekül a tűztől** ♦ **sósicu-o manugareru** „Ez a ház megmenekült a tűztől.” [Kono ie-va sósicu-o manugareta.] ♦ **jakenokoru** „A tűzvészben ez a ház megmenekült.” [Kaszaidet-kono ie-va jake nokotta.]

**megmenekül a veszélytől** ♦ **kiken-o daszszuru** „A beteg állapota stabilizálódott, és megmenekült a veszélytől.” [Kandzsano bjódszoga anteisi kiken-o dah-sita.]

**megmenekülés** ♦ **inocsibiroi**

**megment** ♦ **inocsi-o taszukeru** „Kérem, mentsék meg az életét!” [Kareno inocsi-o taszuketekudaszai!] ♦ **kjúszaizszuru** (segítségnyújt) „Az állam megmentette a csőd szélén álló vállalatot.” [Szeifu-va tószanszunzenno kigjó-o kjúszaisita.] ♦ **szukuu** „Megmentette a várost a pusztulástól.” [Macsi-o hakaikara szukutta.] ♦ **taszukeru** „Megmentette a fuldokló életét.” [Oboreteiru hito-o taszuketa.] ♦ **cunagu** „Átengedtem az érdememet, ezzel megmentettem a kollégámat a kirúgástól.” [Tegara-o jzutte dórjóno kubi-o cunaida.]

**megmentés** ♦ **kjúszaiz** ♦ **szukui**

**megmenti a helyzetet** ♦ **sonoba-o szukuu** „Az ott termett barátom megmentette a helyze-

tet.” [Aravareta tomodacsigaszono ba-o szukutata.]

**megmenti az életét** ♦ **inocsi-o cunagito-meru** „Ez a gyógyszer megmentette az életemet.” [Kono kuszuriga bokuno inocsi-o cunagi tometa.] ♦ **inocsi-o cunagu** „Az orvos megmentette a férfi életét.” [Isa-va otokono inocsi-o cunaida.]

**megmentő** ♦ **ondzsin** ♦ **kjúszaiza** ◊ **élete megmentője** **ondzsin** „Ő a támadás során segítségemre sietett életem megmentője.” [Kareva oszovareta tokini taszuketekureta inocsinondzinda.]

**megmér** ♦ **keirjószeru** „Pohárral megméri a rizst.” [Koppude okome-o keirjószeru.] ♦ **szaizu-o hakaru** „Megmérte a derékbojségét.” [Veszutonoszauzu-o hakatta.] ♦ **szokuteiszuru** „Megmérte a feszültséget.” [Den-acu-o szokuteisita.] ♦ **tanszokuszuru** (szondával) „Megmérte a mélységet.” [Sindo-o tanszokusita.] ♦ **hakaru** „Megmérte a testsúlyát.” [Taidzsú-o hakatta.] ◊ **ténylegesen megmér** **dzsiszszokuszuru** „Ténylegesen megmértem az állomás eléréséhez szükséges időt.” [Ekimadeno sojódzsikan-o dzsiszszokusita.]

**megmered** ♦ **ugokanakunaru**

**megmérés** ♦ **keiszoku** ♦ **szokutei** „torony magasságának megmérése” [Tóno takaszano szokutei]

**megmérettetés** ♦ **kurabe** (viszonyítás) ♦ **dzsicurjokuteszuto** ♦ **csikarakurabe** (vial)

**megmerevedik** ♦ **katakunaru** „Meghalt és megmerevedett.” [Kare-va sinde katanunata.] ♦ **kócsokuszeru** „A hidegtől megmerevedett a testem.” [Szamuszade karadaga kócsokusiteiru.] ♦ **koru** „Megmerevedett a vállam.” [Katagakotteiru.] ♦ **kovabaru** „Megmerevedett a nyakam.” [Kubiga kovabatteiru.] ♦ **cupparu** „Megmerevedett a nyakam.” [Kubiszudzsga cuppatteiru.] ♦ **haru** „Megmerevedett a vállam.” [Kataga hatteiru.] ♦ **miga-hikisimaru** „A hideg tengervíztől megmerevedtem.” [Cumetai kaiszuide miga hiki simatta.] ◊ **hagyja megmerevedni** **koraszu** „Gyakran forgatom a fejem, hogy ne merevedjen meg a nyakam.” [Kata-o koraszanaijóni hinpanni kubi-o mavaszu.]



**megmerevedik a vállizma** ♦ **katakorigaszuru** „Nyújtógyakorlatokat végzek, hogy ne merevedjen meg a vállizmom.” [Katakorisinaijóniszutorecscsiszuru.]

**megmérgez** ♦ **ippukumoru** „Mégmérgezte az áldozatát.” [Higaisani ippukumotta.] ♦ **dokuszacuszuru** „Mégmérgezte az ellenségét.” [Teki-o dokuszacusita.] ♦ **dokuszuru** (rossz hatással van) „A drogok megmérgezik a társadalmat.” [Sakai-va majakuni dokuszareru.] ♦ **dokudekoroszu** „Mégmérgezte az egeret.” [Nezumi-o dokude korosita.] ♦ **doku-o ireru** (mérget tesz bele) „Mégmérgezte a bort.” [Vain-ni doku-o ireta.] ♦ **jakuszacuszuru** „Mégmérgezte az állatot.” [Dóbucu-o jakuszacusita.]

**megmérgezés** ♦ **dokuszacu** ♦ **jakuszacu**

**megmérgezi magát** ♦ **fukudokudzsiszacu-oszuru**

**megméri a mélységét** ♦ **szokusinszuru** „Mégmérte a tenger mélységét.” [Umi-o szokusinsita.]

**megmérkőzés** ♦ **taisen**

**megmérkőzik** ♦ **sóbuszuru** ♦ **taikjokuszuru** (táblajátékot) „Mégmérkőztek a sógibajnok címért.” [Ózaszenno taikjoku-o sita.] ♦ **taiszenszuru** „Erős ellenféllel mérkőzött meg.” [Cujui aitato taiszensita.] ◇ **kár is megmérkőzni sóbuninaranai** „Az ellenfél olyan gyenget, hogy kár is megmérkőzni vele.” [Kare-va jovaszugite sóbuninaranai.]

**még messze van** ♦ **madamada** „Még messze van az ebéd.” [Gohan-va madamadadajo.]

**megmételvez** ♦ **gaidoku-o nagaszu** „A kábítószert megmételvezi a társadalmat.” [Majaku-va sakaini gaidoku-o nagaszu.] ♦ **fuhaiszaszeru** (rohaszt) „Ez az eszme megmételvezi a társadalmat.” [Kono siszó-va sakai-o fuhaiszaszeru.]

**megmetsz** ♦ **szenteiszuru** „Mégmetszettem a szőlőt.” [Budó-o szenteisita.]

**megmézez** ♦ **hacsimicu-o kakeru** „Mégmézezttem a kenyeret.” [Pan-ni hacsimicu-o kaketa.]

**még mindig** ♦ **izentosite** „Még mindig nem világos, hogy mi volt a gyilkosság indítéka.” [Szacugaino dóki-va izentositehakkirisinai.] ♦ **ma-**

**damada** „A vállalatunk még mindig keres alkalmazottat.” [Kaisa-va madamada hito-o bosúsiteiru.]

**megmintáz** ♦ **katacsiszukuru** (valami formájára) „A szobrász megmintázta a forradalmárt.” [Csókokuka-va kakumeikano zó-o katacsiszukutta.]

**megmoccan** ♦ **bidószeru** „A halottnak hitt ember megmoccant.” [Sindakato omotta hitoga bidósita.] ♦ **miugoki-o szuru** „Sokáig meg sem moccantam.” [Icumademo miugoki-o sinakatta.] ♦ **midzsirogu** „Meg sem moccantam.” [Midzsirogimosinakatta.]

**megmoccanás** ♦ **miugoki**

**megmogyoróz** ♦ **kintama-o nigiru** „Viccből megmogyorózta a férjét.” [Fuzakete ottono kintama-o nigitta.]

**megmond** ♦ **iicukeru** „Ha rosszalkodsz, megmondok az anyukádnak!” [Varuikoto-o sitaramamani iicukerujo!] ♦ **iu** (mond) „Ha rossz leszel, megmondalak!” [Itazura-o sitara szenszeini iujo.] ♦ **osieru** (tudat) „Megmondtam az időt.” [Dzsikan-o osieta.] ♦ **kokucsiszuru** „Ha a rák miatt csak egy hónapja van valakinek hátra, akkor megmondják.” [Gande jomeihito kagecuto kokucsiszareru.] ♦ **sidzsiszuru** (utasít) „Megmondtam a taxisnak, hogy hová akarok menni.” [Takusí untensuni iki szaki-o sidzsisisita.] ♦ **szenkokuszuru** „Megmondták neki, hogy mennyi ideje van hátra.” [Kare-va jomei-o szenkokuszaretai.] ♦ **cugeru** „Megmondja a betegeknek az igazat.” [Kandzsani sindzsicu-o cugeru.] ♦ **noboru** „Megmondtam a véleményemet.” [Iken-o nobeta.] ♦ **mivake-o cukeru** (megkülönböztet) „Nehéz megmondani, hogy a kettő közül, melyik az igazi gyémánt.” [Docsiraga honmononodaijamondoka mivake-o cukeruno-va muzukasii.] ♦ **meigenszuru** (határozottan) „Nem tudom megmondani, hogy mikor.” [Icuto-va meigendekina.] ♦ **mósicukeru** (megparancsol) „Megmondtam neki, hogy azonnal jöjjön.” [Szugu kurujóni mósi cuketa.] ◇ **előre megmond jokokuszuru** „A tettes előre megmondta, hogy ölni fog.” [Han-nin-va szacudzsin-o jokokusita.] ◇ **előre megmondás jodan** ◇ **nehéz megmondani iizurai** „Nehéz megmondani, ha nem finom a feleségem főjtje.” [Cumaga cukut-

ta rjorigaouisikunaito-va iizurai.] ◇ **nem lehet előre megmondani jodandekinai** „Nem lehet előre megmondani, mi fog történni.” [Cugini naniga okoruka mattaku jodandekinai.] ◇ **nem megmondtam szoremitakotoka** „Nem megmondtam!” [Szore mitakotoka.] ◇ **nincs alkalma megmondani iiszobireru** „Ritkán találkozunk, nem volt alkalmam megmondani, hogy szeretem.” [Mettani avanainode szukidato iiszobireta.]

**megmondja a frankót** ◆ **csokugenszuru**

**megmondja a nevét** ◆ **nanorideru** ◆ **na-o cu-geru** „Megmondta, hogy kivel fog összeházasodni.” [Kekkon-aiteno na-o cugeta.]

**megmondja, hogyan kell odamenni** ◆ **micsidszun-o osieru** „Kérem, mondja meg, hogyan kell odamenni!” [Micsidszun-o osietek-udaszai!]

**megmos** ◆ **arau** „Megmostam a kezem.” [Te-o aratta.] ◆ **toгу** „Mosd meg a rizst!” [Okome-o toideoite!] ◇ **fogat megmos ha-o migaku** „Mosd meg a fogad!” [Ha-o migakinaszai.]

**megmosdik** ◆ **karada-o arau**

**megmosolyogtató** ◆ **hohoemasii** „gyerekek megmosolyogtató látványa” [Kodomotacino hohoemasii kókei]

**megmossa valakinek fejét** ◆ **abura-o siboru** „Betörtem a tanterem ablakát, ezért a tanár megmosta a fejemet.” [Kjósicuno madogaraszu-o vatte, szenszeiniszanzan abura-o siborareta.]

**még most** ◆ **iikagen-ni** „Még most hagyj abba ezt pocék munkát.” [Kono ijana sigoto-va ii kagennijamerubekida.] ◆ **imanócsini** „Vegyünk még most, mert drágább lesz!” [Imanócsini kavainaito takakunarujo!]

**még most is** ◆ **imakarademo** „Ezt a képesítést még most is meg lehet szerezni.” [Kono sikaku-va imakarademo toreru.] ◆ **imadani** „Még most is emlékszem arra, amit apám mondott.” [Csicsiga itta koto-o imadani oboeteiru.] ◆ **imademo** „Még most is emlékszem arra az eseményre.” [Szono dekgigoto-o imademo oboeteiru.] ◆ **imanao** „Még most is folytatódik a gazdaság bővülése.” [Keikikakudai-va imana ocuzuiteiru.] ◆ **imamotte** „A helyzet még most

is változatlan.” [Dzsókjó-va imamotte cuzuiteiru.]

**még most sem** ◆ **imakarademo** „Még most sem késő leszokni a dohányzásról.” [Tabako-o jameruno-va imakarademo oszokunai.] ◆ **imanao** „Még most sem lehet használni a liftet.” [Erebétá-va imana ocukaenai dzsótaiteszu.]

◆ **imamotte** „Az eset teljes egészében még most sem tisztázott.” [Dzsikenno zenbó-va imamoh-te akirakade-va nai.]

**megmotoz** ◆ **sintaikensza-o szuru** „A repülőtéren megmotoztak.” [Kúkóde sintaikensza-o uketa.]

**megmozdít** ◆ **ugokasidaszu** „A beteg megmozdította a kezét.” [Kandzsza-va te-o ugokasi dasita.] ◆ **ugokaszu** „A szónok megmozdította a tömeget.” [Enzecusa-va gunsú-o ugokasita.]

**megmozdul** ◆ **ugokidaszu** (mozgásba lendül) „A teknős megmozdult.” [Kame-va ugoki dasita.] ◆ **ugoku** „Végre megmozdult a rendőrség.” [Jatto keiszacuga ugoita.]

**megmozdulás** ◆ **ugoki** „Az újság írt a polgári megmozdulásról.” [Sinbun-va siminno ugoki-o hódósita.] ◆ **demo** (tüntetés) ◇ **tiltakozó megmozdulás kógidemo** ◇ **tömegmegmozdulás daikibodemo**

**megmozgat** ◆ **ugokaszu** „Ez az eszme megmozgatta a világot.” [Kono siszó-va szekai-ugokasita.] ◇ **mindenkit megmozgat szódóin-o kakeru** „Az összes barátunkat megmozgatva elmentünk szurkolni a csapatnak.” [Tomodacsin szódóin-o kaketecsimuno óenni itta.] ◇ **mindenkit megmozgatás szódóin** ◇ **tömegeket megmozgató kariszumatekina** „tömegeket megmozgató népszerűség” [Kariszuma tekina ninki]

**megmozgósodik** ◆ **gakugakuszuru** „Megmozgósodott a fogam.” [Hagagakugakusiteiru.] ◆ **gatagataninaru** „Az ínsorvadástól megmozgósodott a fogam.” [Sisúbjóde hagagatagatani-natta.]

**megmukkan** ◆ **hitokoto-o iu** „Meg sem mertem mukkanni.” [Kovakute hitokotomo ienakatta.]

**megmunkál** ◆ **kakószuru** „Megmunkálja az alkatrészt.” [Buhin-o kakósiteiru.] ◆ **szaiku**

**szuru** „A kézműves megmunkálta a gyémántot.”  
[Sokunin-va daija-o szaikusita.]

**megmunkálendő anyag** ♦ **hiszakuzai**

**megmunkálás** ♦ **kakó** „fém-megmunkálás”  
[Kinzokukakó] ♦ **gépi megmunkálás kika-  
ikakó** ♦ **precíziós megmunkálás szeimicu-  
kakó**

**megmunkológép** ♦ **kószakukikai**

**megmunkáló központ** ♦ **masininguszentá**  
(MC)

**megmunkáló szerszám** ♦ **kakókógu**

**megmunkálószerszám** ♦ **kógu**

**megmunkáló technológia** ♦ **kakógidzsucu**

**megmutat** ① **miszeru** „A rokonom megmutatott  
nekem egy fényképalbumot.” [Sinszeki-va  
iszszacunoarubamu-o miszetekureta.] ♦ **ke-  
idzsiszuru** „A természet megmutatja a Teremtő  
erejét.” [Sizenkai-va zóbusucuno csikara-o ke-  
idzsisimaszu.] ♦ **kendzsiszuru** „Isten a ka-  
tasztrófákon át megmutatja erejét.” [Kami-va  
szaika-o cúdbsite csikara-o kendzsiszuru.] ♦  
**goran-niireru** „Majd megmutatom, hogy sike-  
rül egy év alatt befejeztem a kutatást!” [Kono  
kenkjú-o icsinenkande kanszeiszaszete goranni  
iremaszu.] ♦ **sidzsiszuru** „Megmutatta az in-  
dulási helyet.” [Suppacuten-o sidzsisita.] ♦  
**sitemiszuru** „Megmutattam a gyerekeknek, ho-  
gyan kell a kanalat használni.”  
[Kodomoniszupún-o cukattemiszeta.] ♦ **si-  
meszu** „Megmutattam térképen Magyarorszá-  
got.” [Csizudehangari-o simesita.] ♦ **tehon-  
o miszeru** (bemutat) „Megmutattam, hogyan  
kell fára mászni.” [Kinoborino tehon-o misze-  
ta.] ♦ **hakkiszuru** „Megmutatta az erejét.”  
[Csikara-o hakkisita.] ♦ **furuu** „A szakács  
ügyességét megmutatva finom ételt főzött.”  
[Rjórininga ude-o furutte oisii rjóri-o cukuta.]  
♦ **mikaeszu** (diadalmasan) „Megmutat-  
tam az exférjemnek, hogy nélküle is boldog let-  
tem.” [Sivaszeninatte, motóto-o mikaesita.]  
♦ **majd ő megmutatja udeganaru** „Majd én  
megmutatom, hogyan kell ezt csinálni!” [Jatte-  
mizemasó!To bokuno udega natta.] ♦ **most  
majd megmutatom imanimateiro** ♦ **tudás  
megmutatása deban** „Alig várta, hogy meg-  
mutathassa, mit tud.” [Imaka imakato deban-o  
matteita.]

**megmutatás** ♦ **sidzsi** ♦ **hakki**

**megmutathatja, mit tud** ♦ **honbandearu** „Ez  
a vállalat most megmutathatja, mit tud.” [Kono  
kaisa-va korekaraga honbanda.]

**megmutatják egymásnak** ♦ **miszeau**

**megmutatja magát meztelenül** ♦ **hadaka-o  
miszeru** „A nő megmutatta magát meztelenül.”  
[Kandzso-va dzsibunno hadaka-o miszeta.]

**megmutatkozás** ♦ **hacugen**

**megmutatkozik** ♦ **aravareru** „Jegyzeiben is  
megmutatkozik a szorgalma.” [Kinben-va  
szeiszekinimo aravareru.] ♦ **hacugenszuru**  
„Megmutatkozott a gyógyszer hatása.” [Kuszur-  
rino kókaga hacugensita.]

**megművel** ♦ **kuva-o ireru** (szűzföldet) „Meg-  
műveltam a kopár földet.” [Are csini kuva-o ire-  
ta.] ♦ **kószakuszuru** „megművelt szántóföld”  
[Kószakusitearu hatake] ♦ **tagajaszu**  
„Megtűveli a földet.” [Tocsi-o tagajaszu.]

**megművelt terület** ♦ **kócsimenzeki**

**megnagyobbodás** ♦ **hidai** ♦ **hidaika** ♦ **hidai-  
só** ♦ **nyirokcsomó-megnagyobbodás rinpa-  
szecusudai** ♦ **prosztata-megnagyobbodás  
zenricuszenhidaisó**

**megnagyobbodik** ♦ **hidaiszuru** „A máj megna-  
gyobbodott.” [Kanzóga hidaisita.]

**megnedvesedik** ♦ **uruó** „A harmattól megned-  
vesedett a fű.” [Cujude kuszaga uruotteita.]  
♦ **sikeru** „A csillagszóró megnedvesedett.”  
[Szenkóhanabi-va sikettesimatta.]

**megnedvesít** ♦ **uruoszu** „A nyelvével megned-  
vesítette az ajkát.” [Sitade kucsibiru-o uruosi-  
ta.] ♦ **nuraszu** „megnedvesített rongy” [Nu-  
rasita zókin]

**megnehezít** ♦ **muzukasikuszuru** „A hó meg-  
nehezítette a dolgukat.” [Juki-va szagjó-o mu-  
zukasikusita.]

**még neki lesz baja** ♦ **tobacscsiri-o ukeru**  
„Ő hibázott, és még nekem lett bajom belőle.”  
[Hokano hitonomiszude bokumadetobacscsiri-  
o uketa.]

**még nem** ♦ **mi**

**meg nem érkezett** ♦ **micsakuno**

**még nem hivatalos** ♦ **mihappjóno** „még nem hivatalos esküvői nap” [Mihappjóno kekkon-bi]

**még nem közzétett** ♦ **mihappjóno** „még nem közzétett jelentés” [Mihappjóno hókoku]

**még nem megjelent** ♦ **mihappjóno** „még nem megjelent alkotás” [Mihappjóno szakuhin]

**még nem nevezett** ♦ **marumaru** „egy meg nem nevezett gyártó kocsija” [Marumarumékáno kuruma]

**meg nem támadás** ♦ **fukasin**

**megnemtámadási szerződés** ♦ **fukasin-dzsójaku** „A szomszédos országgal megnemtámadási szerződést kötött.” [Ringokuto fukasindzsójaku-o muszunda.]

**megnémul** ♦ **kucsigakikanakunaru** „Félelmében megnémult.” [Kjófude kucsigakikenakata.]

**megnevel** ♦ **sicukeru** „Hiába próbáltam megnevelni, csak nem szokott le a csúnya beszédről.” [Sicukejótositaga, varui kotobazukai-o jame-szaszerukotogadekinakatta.] ♦ **hodószeru** „A dohányzó fiatal megnevelték.” [Miszeinen-va kicuensite hodószaretu.]

**megnevelés** ♦ **hodó**

**megnevettet** ♦ **varai-o toru** „A viccimmel megnevettettem a feleségemet.” [Dzsódande cumano varai-o totta.] ♦ **varavaseru** „Egy viccel megnevettettem a barátomat.” [Dzsódan-o itte tomodaci-o varavaszeta.]

**megnevettető** ♦ **varacscau** „Megnevettető történet.” [Varacscau hanasideszu.]

**megnevez** ♦ **kóhjószuru** „A hibás alkatrészt gyártó céget nem nevezték meg.” [Furjóhin-o seizósíteita kaisa-va mada kóhjószareteinai.]

♦ **nazasiszeru** „Egy bizonyos embert nevezett meg örökösül.” [Tokuteino hito-o nazasite iszan-o szózokusaszeta.] ♦ **nazaszu** „Megneveztem az autómárkát, amit szeretek.” [Szukina sasu-o nazasita.] ♦ **na-o ageru** „Hány szoftvercéget tudsz megnevezni?” [Ikucunoszofuto kaisano na-o agerukotoga dekiru?] ♦ **na-o daszu** „Nem akarom megnevezni azt, aki ezt csinálta.” [Kore-o jatta hitono na-o dasitakunai.]

**megnevezés** ♦ **nazasi** ♦ **jobina** ♦ **árumegnevezés hinmei**

**megnéz** ♦ **ogamu** „Jól nézd meg az ellenfeled arcát!” [Tatakau aiteno kao-o ogandeoke!] ♦ **kakuninszuru** (leellenőriz) „Megnéztem, hogy bezártam-e az ajtót.” [Doa-o simetakadóka kakuninsita.] ♦ **kanranszuru** „Megnézte az előadást.” [Engekino kanran-o sita.] ♦ **ken-gakuszuru** „Megnézhetem az edzéseket?” [Rensü-va kengakudekimaszuka?] ♦ **kenbucuszuru** „Megnéztem Kamakurát.” [Kamakura-o kenbucusita.] ♦ **szankan** ♦ **szankanszuru** „A szülő megnézte a tanórát.” [Oja-va dzsugjó-o szankansita.] ♦ **siraberu** (megkeres) „Megnéztem a térképen, hogyan lehet odamenni.” [Iki kata-o csizude sirabeta.] ♦ **csekkuszuru** „Megnéztem, jött-e e-maillem.” [Íméru-o csekkusita.] ♦ **haikenszuru** (megtekint) „Megnézhetem a gyűrűjét?” [Anatano jubiva-o haikensitemojorosiideszuka?] ♦ **haiszuru** ♦ **hiku** „Megnéztem a szótárban a szó jelentését.” [Dzsiso-o hiite tangono imi-o sirabeta.] ♦ **miru** (megvizsgál) „Nézz meg magad egy orvossal!” [Oisaszan-ni mitemorainaszai!] ♦ **miru** „Miután megnéztem a esti sorozatomat, megvacsoráztam.” [Joruno renzokudorama-o mitekara gohan-o tabeta.] ♦ **jószu-o ukagau** „Megnéztem, mi van a szobában.” [Hejano nakano jószu-o ukagatta.] ♦ **elfelejt megnézni miszokonau** „Elfelejtettem megnézni a filmet, amit látni akartam.” [Mitakatta eiga-o miszokonatta.] ♦ **elmegy megnézni miniiuku** „Elmentem megnézni a tűzijátékot.” [Hanabi-o mini itta.] ♦ **elmulaszt megnézni minogaszu** „Elmulasztottam megnézni a reggeli sorozatomat.” [Aszanodorama-o minogasita.] ♦ **érdemes egyszer megnézni ikken-nokacsigaaru** „Érdemes egyszer megnézni azt a turisztikai helyet.” [Szono kankócsi-va ikkenno kacsigaaru.] ♦ **érdemes megnézni mimonodearu** „Érdemes volt megnézni az előadását.” [Kareno engi-va mimonodatta.] ♦ **megnézi mi van vele jószu-o miru** „Megnéznéd, mi van a rádióval?” [Radzsiono jóko-o mitekurenai?] ♦ **megnéz, mit szól hozzá bucukaru** (szembesítve) „Nézzük meg, mit szól az eladó ehhez az árhoz.” [Kono nedan-o uri tenibucuketemimasó.]

**megnéz a vámon** ♦ **zeikandesiraberu** „Megnézték a vámon a bőröndömet.” [Szúcukészu-va zeikande siraberareta.]

**megnéndő** ♦ **hikken-no**

**megnézés** ♦ **kanran** ♦ **kenbucu** „vár megnézése” [Ókjúno kenbucu] ♦ **haiken**

**megnézet** ♦ **miszeru** „Nézesd meg a lábad az orvossal!” [Szono asi-o isani miszete!] ♦ **mitemorau**

**megnézi a látnivalókat** ♦ **júranszuru** „Megnézi a tavat.” [Mizúmi-o júranszuru]

**megnézi, hogy megengedheti-e magának** ♦ **szaifutoszódanszuru** „Megnéztem megengedhetem-e magamnak, és utána döntöttem, hogy megveszem-e.” [Szaifuto szódansite kaukadóka kimeta.]

**megnézi mi van vele** ♦ **jószu-o miru** „Megnéznéd, mi van a rádióval?” [Radzsiono jóko-o mitekurenai?]

**megnéz, mit szól hozzá** ♦ **bucukaru** (szembesítve) „Nézzük meg, mit szól az eladó ehhez az árhoz.” [Kono nedan-o uri tenibucuketemimasó.]

**még nincs kész** ♦ **madadearu** „Még nincs kész a munkám.” [Sigoto-va madadeszu.]

**megnő** ♦ **szeicsósuzuru** (felnő) „A fa megnőtt.” [Kiga szeicsósitekita.] ♦ **szeganobiru** (magassága valakinek) „Hogy megnőtt ez a gyerek!” [Kono kodomo-va szugoku szega nobitekita-ne.] ♦ **takakunaru** (magas lesz) „Megnőtt a tojás ára.” [Tamagono nedan-va takakunatta.] ♦ **takamaru** „Megnőtt a fogyasztók elégedettsége.” [Sóhisano manzokudoga takamatta.] ♦ **nobiru** „Megnőtt a szakállam.” [Higega nobitekita.]

**megnő a becsülete** ♦ **kabugaagaru** „A film után megnőtt az igazgató becsülete.” [Terebini detekara sacsóno kabuga agatta.]

**megnősül** ♦ **kekkszuru** (megházasodik) „Múlt évben megnősült.” [Kare-va kjonenkek-konsita.] ♦ **szaitaiszuru** ♦ **cuma-o mukeru** ♦ **jome-o toru** „A fiam megnősült.” [Muszukoga jome-o totta.]

**megnősülés** ♦ **szaitai**

**megnövedett koponyaűri nyomás** ♦ **nóacukósin**

**megnövededik** ♦ **takamaru** „Megnövedett a szolidaritás.” [Rentaisikiga takamatta.]

**megnövekszik** ♦ **agaru** „Megnövedett a hőmérséklet.” [Kionga agatta.] ♦ **zókaszuru** „Megnövedett a munkanélküliség.” [Sicugjoricu-va zókasita.] ♦ **zódaiszuru** „Megnövedett a fertőzés veszélye.” [Kanszeno kikenga zódaisita.] ♦ **cunoru** „Megnövedett az étvágyam.” [Sokujokuga cunotta.] ♦ **fueru** „Megnövedett a biciklipások száma.” [Dzsitansano tónandzsikenga fueta.] ◇ **rohamosan megnövekszik gekizósuzuru** „Rohamosan megnövedett a felhasználók száma.” [Júza szúga gekizósimasita.]

**megnövel** ♦ **ageru** „A hó megnövelte a nyomást.” [Necu-va acurjoku-o ageta.] ♦ **appuszuru** „A vállalat megnövelte a fizetéseket.” [Kaisa-va kjúrjó-o appusita.] ♦ **uvazumiszuru** „A további károk miatt, megnövelték a kártérítést.” [Cuikahigaigaatte hokenkingaku-va uvazumiszareta.] ♦ **zókaszaseru** „Az állam megnövelte az öregkori bizonytalanságot.” [Szeifu-va rógonó fuan-o zókaszaszeta.] ♦ **dainiszuru** „Az elektronikus könyvet megnövelt betűmérettel olvasom.” [Densisozsekino modzsi-o dainisite jomu.] ♦ **takameru** „Az atombaleset megnövelte az rák kockázatát.” [Genpacudzsiko-va gannoriszuku-o takameta.] ♦ **fujaszu** (növel) „A vállalat megnövelte az osztalékát.” [Kaisa-va haitókin-o fujasita.]

**megnöveli a sebességet** ♦ **szokudo-o ageru**

**megnöveszt** ♦ **nobaszu** „Megnövesztettem a hajam.” [Kami-o nobasita.]

**megnyagat** ♦ **kurusimeru** „A tanár megnyagatta a diákat a szóbelin.” [Szenszei-va kótósi-kende gakuszei-o kurusimeta.]

**megnyal** ♦ **nameru** „Az ujját megnyalva lapozik.” [Jubi-o namete honnopédzsi-o mekuru.] ♦ **hitonameszuru** „Megnyaltam a fagyaltot.” [Aiszukurimu-o hitonamesita.]

**megnyalás** ♦ **hitoname**

**megnyálaz** ♦ **cubadenuraszu** „Megnyálaztam a zsebkendőm szélét.” [Hankacsinó hadzsikkoo cubade nurasita.]

**megnyalva** ♦ **berorito** „A kutya megnyalta a kezem.” [Inu-va bokuno te-o berorito name-ta.] ♦ **perorito** „Megnyalta a fagyit.” [Aiszuo perorito nameta.]

**megnyer** ♦ **ataru** „Megnyertem az autót.” [Kudzside kurumaga atatta.] ♦ **eru** „Megnyertük az ügyfelünk bizalmát.” [Okjakuszamano sinjő-o eta.] ♦ **kaidzsúszuru** (maga pártjára állít) „Megnyertem a főnökömet a javaslatomnak.” [Dzsósi-o kaidzsúsite an-o tósite.] ♦ **kacu** „Megnyertem a mérkőzést.” [Siaini katta.] ♦ **dakikomu** „Kenőpénzzel megnyerte a politikust.” [Vairode szeidszika-o daki konda.] ♦ **torikomu** „Megnyertem a képviselőt az ügynek.” [Giin-o mikatani tori konda.] ♦ **nabikaszu** ♦ **nabikaszeru** „Megnyertem az ellenzőket.” [Hantaiha-o nabikaszetu.] ♦ **mikataniszuru** „Sikerül megnyernem a főnökömet az ügynek.” [Kono kenni kansite dzsósi-o mikatanisita.]

**megnyerés** ♦ **kaidzsú** (meggyőzés)

**megnyerési stratégia** ♦ **kaidzsúszakú**

**megnyeri a pert** ♦ **sószoszuru** „Az alperes megnyerte a pert.” [Hikoku-va sószosita.]

**megnyeri a szívét** ♦ **kudokiotoszu** „Megnyerte a nő szívét.” [Dzsoszei-o kudoki otosita.]

**megnyeri a választást** ♦ **tószenszuru** „A pártja nyerte meg a választást.” [Kareno szeitőga tószensita.]

**megnyerő** ♦ **onkóna** „megnyerő ember” [Onkóna dzsinbucu] ♦ **konomasii** „Megnyerő ember.” [Kare-va konomasii hitogaradeszu.] ♦ **haeru** „A reklamációk feldolgoása nem túl megnyerő munka.” [Kurému sori-va amari haenai sigotoda.] ♦ **hitozukinoszuru** „Megnyerő ember.” [Hitozukinoszuru otokodeszu.] ♦ **mirjokugaaru** ♦ **mirjokutekina** (vonzó) „Az a nő megnyerő.” [Kanodzso-va mirjokutekida.]

**megnyerő külsejű, ősz ember** ♦ **romanszuroguré**

**megnyerő modorú** ♦ **hitonacukoi** „megnyerő modorú férfi” [Hitonacukoi otoko] ♦ **hitonacukukoi** „Megnyerő modora van.” [Hitonacukoi szeikakuda.]

**megnyes** ♦ **karikomu** „Megnyestem a sövényt.” [Ikegaki-o kari konda.] ♦ **szenteiszuru** „Megnyesi a sövényt.” [Ikegaki-o szenteiszuru.]

**megnyílás teljes hosszában** ♦ **zencú**

**megnyilatkozás** ♦ **hacugen**

**megnyílik** ♦ **aku** „Megnyílt egy új üzlet.” [Atarasii miszega aita.] ♦ **kaigjósuzu** „A közepünkben megnyílt egy fogorvosi rendelő.” [Kindzsoni atarasii haisaga kaigjósita.] ♦ **kaitakuszareru** (felderítődik) „Új piacok nyíltak meg.” [Atarasii sidzsóga kaitakuszareta.] ♦ **kaicúszuru** (vonal) „Megnyílt egy új vasútvonal.” [Densano atarasii szenroga kaicúsite.] ♦ **kaitenszuru** „A tervek szerint itt meg fog nyílni egy új üzlet.” [Kokoni atarasii miszega kaitenszuru joteideszu.] ♦ **hibivareru** (megreped) „A földrengéskor megnyílt a föld.” [Dzsinde dzsimengahibi vareta.] ♦ **hirakareru** „Megnyílt a kiállítás.” [Tenrankaiga hirakareta.] ♦ **hirakeru** „Megnyílt a vasútvonal.” [Teudóga hiraketa.] ♦ **hirogaru** „Megnyílt az érdeklődésem a nyelvek iránt.” [Gengonicuite kjómiga hirogattekita.] ♦ **vareru** „A földrengésben megnyílt a föld.” [Dzsisinde dzsimenga vareta.]

**megnyílik a forgalom előtt** ♦ **kaicúszuru** „Egy új alagút nyílt meg a forgalom előtt.” [Atarasiiton-neruga kaicúsite.]

**megnyílik a kilátás** ♦ **csóbógahirakeru** „Ahogy felszállt a köd, megnyílt a kilátás.” [Kiriga harete, csóbóga hiraketa.]

**megnyílik a lehetőség** ♦ **micsigahiraku** (út) „Megnyílt a lehetőség a megállapodásra.” [Kósószeiricuno micsiga hiraketa.]

**megnyilvánul** ♦ **aravareru** (megmutatkozik) „Szeretete főzött ételeiben is megnyilvánul.” [Kanodzsono aidszóga rjórínimo aravareteiru.]

**megnyilvánulás** ♦ **aravare** (megjelenés) „Minden a lélek megnyilvánulása.” [Szubete-va kokorono aravaredearu.] ♦ **itonami** „természet megnyilvánulása” [Sizenno itonami] ♦ **keidzsi** „Megnyilvánult neki isten.” [Kamino keidzsi-o uketa.] ♦ **kengen** ♦ **gonge** „szamurájszellem megnyilvánulása” [Busidóno gonge] ♦ **hacugen** ♦ **hacuro** „szeretet megnyilvánulása” [Aidszóno hacuro]

**megnyír** ♦ **karikomu** „Megnyírtam a birkákat.” [Hicudzsinno ke-o kari konda.] ♦ **karu** „Megnyírtam a sövényt.” [Kakine-o katta.] ♦ **toriminguszuru** „Megnyírtam a kutya szőrét.” [Inuno ke-o torimingusita.]

**megnyiratkozok** ♦ **kattosuru** „Megnyiratkoztam.” [Kami-o kattosita.] ♦ **kami-o kiru** „Megnyiratkoztam.” [Kami-o kitta.]

**megnyirbál** ♦ **kattosuru** „Megnyirbálta a létszámot.” [Dzsín-in-o kattosita.] ♦ **kiricumeru** „Megnyirbáltuk a költségeket a cégnél.” [Kaisano keihi-o kiri cumeta.] ♦ **tótaszuru** „Megnyirbálták az értékesítési osztály létszámát.” [Eigjóbuno kadzsódzsín-in-o tótasita.] ♦ **habuku** „Megnyirbálta a kiadásokat.” [Suppi-o habuita.] ♦ **nagymértékben megnyirbál ónata-o furuu** „Nagymértékben megnyirbálta a költségeket.” [Koszuto szakugenni ónata-o furutta.]

**megnyit** ♦ **akeru** „Megnyitottam a csapat.” [Dzsagucsi-o aketa.] ♦ **ópunszuru** „Megnyitja a fájl.” [Fairu-o ópunszuru.] ♦ **kaikószeru** „Megnyitottak egy új repülőteret.” [Atarasi kúko-o kaikósita.] ♦ **kaitenszuru** „Ginzán megnyitott egy új bolt.” [Ginzani atarasi miszega kaitensita.] ♦ **kaihószeru** „Megnyitották a könyvtárat a polgárok előtt.” [Tosokano siminni kaihósita.] ♦ **hakkaiszeru** ♦ **hiraku** „A számítógép új korszakot nyitott meg.” [Konpjútá-va atarasi dzsidai-o hiraita.]

**megnyit a nyilvánosság előtt** ♦ **ippankókaiszeru** „A múlt században élt tudós házát megnyitották a nyilvánosság előtt.” [Zenszeikino, aru kakakusano szeikaga ippankókaiszaretá.]

**megnyitás** ♦ **kaikai** ♦ **kaicú** (a forgalom előtt) ♦ **kaihó** „piac megnyitása külföldi befektetők előtt” [Gaikokudzshintósika-e no sidzsókaihó] ♦ **dzsoban** ♦ **hasnyálmirigy-megnyitás szuizószeikkai** ♦ **megújult üzlet megnyitása sinszókaiten** ♦ **piacmegnyitás sidzsókaihó**

**megnyitja az ülést** ♦ **kaikaiszeru** ♦ **kaikai-o szenszuru** „Az elnök megnyitotta az ülést.” [Gicsó-va kaikai-o szensita.]

**megnyitja kapuit** ♦ **kaimonszeru** „A park reggel 9 órakor nyitotta meg kapuit.” [Kóen-va aszakudzsin kaimonsita.]

**megnyitó** ♦ **kaikaisiki** ♦ **kaimaku** „olimpia megnyitója” [Orinpikkuno kaimaku] ♦ **sonicsi** „kiállítás megnyitója” [Tenrankaino sonicsi]

**megnyitóbeszéd** ♦ **kaikainodzsi** ♦ **kaikaino-szupicsi**

**megnyitőünnepség** ♦ **kaikaisiki**

**megnyom** ♦ **oszu** „Megnyomtam a gombot.” [Botan-o osita.] ♦ **kioldógombot megnyom satta-o kiru** „Megnyomtam a fényképezőgép kioldógombját.” [Kameranosatta-o kitta.]

**megnyomás** ♦ **pussu**

**megnyomorít** ♦ **karada-o fudzsijúniszaszeru** „A baleset megnyomorította.” [Dzsikode karano karadaga fudzsijúninatta.]

**megnyugszik** ♦ **ansinszuru** (megkönnyebbül) „A madár addig nem nyugodott meg, míg fiókáit vissza nem tették a fészekbe.” [Ojadori-va hinaoszuni modoszumade ansindekinakatta.] ♦ **io jaszundzsiru** „Nyugodj meg!” [I-o jaszundzsitamae.] ♦ **oszamaru** „Nem nyugszik meg a lelkem.” [Kimocsi-va oszamaranai.] ♦ **ocsicuku** „Először kicsit megijedtem, de később megnyugodtam.” [Szaisohaszukosibikkurisitakeredomo, atode ocsi cuita.] ♦ **kigasizumaru** „Nehezen tudok megnyugodni.” [Nakanaka kiga szumaranai.] ♦ **ki-o ocsicukeru** „Zenét hallgattam, hogy megnyugodjak.” [Ongaku-o kiite ki-o ocsi cuketa.] ♦ **kokorogaszumaru** „Zenét hallgatva megnyugodtam.” [Ongaku-o kiite kokoroga szumatta.] ♦ **szadamaru** „Az ország megnyugodott.” [Tenka-va szadamatta.] ♦ **sizumaru** „Megnyugodott a lelkem, amikor meghallottam a hírt.” [Sirasze-o kiite kokoroga szumatta.] ♦ **nagomu** „A zenétől megnyugodtam.” [Ongaku-o kiite kokoroga nagondekita.] ♦ **hottoszeru** „Megnyugodtam, hogy nincs nagy baj.” [Ókina mondaide-va naitohotosita.] ♦ **jaszuragu** „Ha ezt a zenét hallgatom, megnyugszom.” [Kono ongaku-o kikuto jaszuragu.] ♦ **rjúingaszagaru** „Miután leszidtam, megnyugodtam.” [Donarukotode rjúinga szagatta.]

**megnyugszik a lelke** ♦ **kokoro-o jaszumeru**

**megnyugtat** ♦ **ansinszaszeru** „Megnyugtatam anyámat, hogy velem minden rendben van.” [Boku-va budzsidato haha-o ansinszaszeta.] ♦ **ibuszeru** „Megnyugtatta a népet.” [Kokuminno sindzsó-o ibusita.] ♦ **ocsicukaszeru** „Engem a zene megnyugtat.” [Ongakuga vatasi-o ocsi cukaszemaszu.] ♦ **ocsicukeru** „Megnyugtattam a megvadult lovat.” [Abareta uma-o ocsi cuketa.] ♦ **kokoro-o ijaszu** „Ez a zene

megnyugtató.” [Kono ongaku-va kokoro-o ijaszu.] ♦ **sizumeru** „Megnyugtattam a bosszúálló kísértetet.” [Onrjó-o sizumeta.] ♦ **nagomaszeru** „A kapitány megnyugtatta az utasokat.” [Kicsó-va dzsókjaku-o nagomaszeta.] ♦ **nadameru** „Megnyugtatta a síró gyereket.” [Naitairu kodomo-o nadameta.] ♦ **jaszumeru** „Zenehallgatással megnyugtattam a lelkemet.” [Ongaku-o kiite kokoro-o jaszumeta.] ♦ **jaszundzsiru** „A hír megnyugtatta a lelkemet.” [Szore-o kiite kokoro-o jaszundzsita.]

### megnyugtató ♦ **ibu**

**megnyugtatója a lelkiismeretét** ♦ **rjósino naguszameru** „A lelkiismeretét nyugtatgatva elaludt.” [Dzsibunno rjósino naguszamecucu nemurinicuita.]

**megnyugtatója magát** ♦ **ki-o sizumeru** „Valamennyire sikerült megnyugtatom magam.” [Dónika ki-o sizumeta.]

**megnyugtató** ♦ **kokorozujoi** „Megnyugtató, hogy a tanár úr is segít majd.” [Szenszeimo tecudatekurete kokorozujoi.] ♦ **kokoronagomu** „megnyugtató zene” [Kokoronagomu ongaku] ♦ **hitoansindearu** (kissé megnyugodhatunk) „Megnyugtató, hogy van biztosításunk.” [Hokengaatte hitoansinda.]

**megnyugvás** ♦ **akunuke** (tőzsdén) ♦ **ansin** „Megnyugodtam, amikor megtudtam, hogy nem esett baja.” [Budzsitovakatte ansinsita.] ♦ **ansinkan** ♦ **oszamari** „Nem nyugszik meg a lelkem.” [Kimocsino oszamarigacukanai.] ♦ **ocsicuki** ♦ **csinszei** ♦ **nagomi** ♦ **hósin** ♦ **hónen** ◇ **egy kis megnyugvás hitoansin**

**megnyújt** ♦ **nobaszu** „Az új technológia megnyújtotta a termék élettartamát.” [Singidzsucu-va szeihinno dzsumjó-o nobasita.] ♦ **hikinobaszu** „Megnyújtotta a gumit.” [Gomu-o hiki nobasita.]

### megnyújtja a lépését ♦ **hohaba-o nobaszu**

### megnyúlás és összehúzódás ♦ **sinsuku**

**megnyúlik** ♦ **nobiru** „Ne húzogasd a pólódat, mert megnyúlik!” [TSacu-o hipparanaide, nobicsaukara.] ♦ **hikicuru** „A bizonytalanságtól megnyúlt az arcom.” [Fuanni kao-o hikicuraszeta.]

**megnyúz** ♦ **kava-o hagu** „Megnyúzta a nyulat.” [Uzagino kava-o muida.] ♦ **kokusiszuru** (agyondolgoztat) „Megnyúzta a beosztottakat.” [Buka-o kokusisita.]

**megolajoz** ♦ **abura-o szaszu** „Megolajoztam a gépet.” [Kikaini abura-o szasita.] ♦ **csújszuru** „Megolajoztam a varrógépet.” [Misinni csújsuta.]

**megold** ♦ **kaikecuszuru** „Az az ember minden problémát gyorsan megold.” [Ano hito-va szubeteno mondai-o szuguni kaikecuszuru.] ♦ **kaikecu-o cukeru** „Megoldottam a problémát.” [Mondaini kaikecu-o cuketa.] ♦ **kaitószuru** „Megoldottam a feladatot.” [Mondai-o kaitósita.] ♦ **kaimeiszuru** „Megoldották az orvostudomány nagy rejtélyét.” [Igakuno ókina nazo-o kaimeisita.] ♦ **soriszuru** „Megoldja a problémát.” [Mondai-o soriszuru.] ♦ **tokiakaszu** „Megoldotta a rejtélyt.” [Nazo-o toki akasita.] ♦ **tokihoguszu** „A nyomozó megoldotta az ügy rejtélyét.” [Tantei-va dzsikenno nazo-o tokihogusita.] ♦ **toku** „Megoldottam az egyenletet.” [Hóteisiki-o toita.] ♦ **nantokaszuru** „Ne aggódj a pénz miatt, majd megoldom valahogy!” [Okane-va sinpaisinaide, nantokaszurujo.] ♦ **himotoku** „Megoldotta a rejtélyt.” [Nazo-o himo toita.] ◇ **megoldódik kecscsakugacuku** „Megoldották az ügyet.” [Dzsikenni kecscsakugacuita.] ◇ **megoldott kaikecumino** „megoldott probléma” [Kaikecumino mondai]

**megoldás** ♦ **kaikecu** „probléma megoldása” [Mondaino kaikecu] ♦ **kaikecuhó** „Milyen megoldás van?” [Don-na kaikecuhóaarimaszuka?] ♦ **kaitó** „vizsgakérdés megoldása” [Sikenmondaino kaitó] ♦ **sori** „Nekifog a probléma megoldásának.” [Mondaino sorini ataru.] ♦ **hóben** „átmeneti megoldás” [Ittokino hóben] ◇ **áthidaló megoldás kjubanomaniavasze** ◇ **átmeneti megoldás keikaszocsi** ◇ **áttörő megoldás dakaiszaku** ◇ **azonnali megoldás szokudzsikaikecu** ◇ **ideiglenes megoldás icsidzsinoibenpó** ◇ **optimális megoldás szaitekikai** ◇ **szűkségmegoldás ókjúsaku**

### megoldásgyűjtemény ♦ **ancsoko**

### megoldási stratégia ♦ **kaikecuszaku**



**megoldás kulcsa** ♦ **kaikeicunokagi** „Kezében van probléma megoldásának kulcsa.” [Mondai-kaikeicuno kagi-o nigitteiru.]

**megoldás módja** ♦ **kaikecuszaku** ♦ **kaikecuhó** ♦ **kaikecuhóhó** ♦ **tokikata** „gyakorló feladat megoldásának módja” [Rensúmondaino toki kata]

**megoldásnak fenntartott hely** ♦ **kaitóran**

**megoldatlan** ♦ **mikaikecu** „Megoldatlan maradt a probléma.” [Mondai-va mikaikecunomamadatta.] ♦ **mikaikecuno** „megoldatlan probléma” [Mikaikecuno mondai]

**megoldhatatlan** ♦ **deksizómonai** „Ez egy megoldhatatlan probléma.” [Kore-va deksizómonai mondaida.] ♦ **nukiszasinaranu** „megoldhatatlan helyzet” [Nuki szasinaranu dzsita.] ♦ **racsigaakanai** „beszélgetéssel megoldhatatlan probléma” [Hanasi aide-va racsigaakanai mondai]

**megoldódás** ♦ **kecscsaku** ♦ **rakucsaku**

**megoldódik** ♦ **oszamaru** „A probléma megoldódott.” [Mondai-va oszamatta.] ♦ **kaikecugacuku** „Megoldódott az ügy.” [Dzsikkenno kaicecugacuuta.] ♦ **kaikecuszareru** „Magától megoldódott a probléma.” [Mondai-va sizenni kaicecuszareta.] ♦ **kecscsakugacuku** „Megoldották az ügyet.” [Dzsikenni kecscsakugacuuta.] ♦ **kecscsakuszuru** „Megoldódott a probléma.” [Mondai-va kecscsakusita.] ♦ **tokeru** „Megoldódott a rejtély.” [Nazoga toketa.] ♦ **rakucsakuszuru** „Ez az ügy is megoldódott.” [Ikkenrakucsaku.]

**megoldódik a kérdés** ♦ **hanasigacuku** „Már megoldódott a kérdés.” [Mó hanasiga cuita.]

**megoldódik a nyelve** ♦ **dzsózecuninaru** „Ha iszik, megoldódik a nyelve.” [Nomuto dzsózecuninaru.]

**megoldóember** ♦ **hikesijaku**

**megoldóképlet** ♦ **kósiki** „A megoldóképlettel megoldotta az egyenletet.” [Kósiki-o cukatte hóteisiki-o toita.]

**megoldókulcs** ♦ **szeikaihjó** (táblázat)

**megoldólap** ♦ **kaitójósi** ♦ **tóan** „Üres megoldólapot adtam be.” [Hakusino tóan-o dasita.]  
♦ **tóan-jósi** ♦ **máku-sító**

**megoldott** ♦ **kaikecuzumino** „megoldott probléma” [Kaicecuzumino mondai]

**megolvad** ♦ **torokeru** „A vaj megolvadt.” [Batágtatoroketa.] ♦ **júkaiszuru** „A fém megolvadt.” [Kinzokuga júkaisita.] ♦ **jókaiszuru** „A fém magas hőmérsékleten megolvad.” [Kinzoku-va kóonde jókaiszuru.]

**megolvas** ♦ **kazoeru** (megszámol) „Megolvastam a pénzt.” [Okane-o kazoeta.]

**megolvaszt** ♦ **tokaszu** „Megolvasztotta a forrasztóót.” [Handa-o tokasita.]

**megoperál** ♦ **sudzsucuszuru** „Az orvos megoperálta a beteget.” [Isa-va kandzsa-o sudzsucusita.] ♦ **meszu-o ireru** ♦ **meg lesz operálva** **sudzsucu-o ukeru** „Megoperálták a nagybácsikámat.” [Odzsi-va sudzsucu-o uke-ta.]

**megorrol** ♦ **urami-o idakujóninaru** „Megerroltam a barátomra.” [Tomodacsini urami-o idakujóninata.]

**megostoroz** ♦ **mucsiucu** „Megostorozta a lovat.” [Uma-o mucsiutta.] ♦ **mucsi-o ireru** „Megostorozta a lovat.” [Umani mucsi-o ireta.]

**megostromol** ♦ **oszou** „A szökőár megostromolta a szigetet.” [Cunami-va sima-o osztotta.] ♦ **szemeru** „Megostromolta az erődöt.” [Jószai-o szemeta.]

**megoszlanak a szavazatok** ♦ **hjógavareru** „Megoszlottak a szavazatok az ellenzék jelöltjei között.” [Jatóno kóhosani hjóga vareta.]

**megoszlás** ♦ **bunszan** „terhelés megoszlása” [Fukano bunszan] ♦ **bunpu** (eloszlás) ♦ **erőmegoszlás** **szejrjokubun-ja** „Az alsóház erőmegoszlása a következőképpen alakult.” [Súginno szejrjokubun-ja-va cugino tórideszu.]

**megoszlik** ♦ **futóicudearu** „A véleményük megoszlott.” [Karerano iken-va futóicudatta.] ♦ **bunkjokukaszareru** „megoszlott vélemények” [Bunkjokukaszareta iken] ♦ **bunszan-szuru** „Az ellenzéki pártok ereje megoszlott.” [Jatóno csikaraga bunszansita.] ♦ **bunricuszuru** „A vélemények megoszlottak.” [Iken-va bunricusita.] ♦ **vakareru** „A bizottságon belül nagyban megoszlottak a vélemények.” [Inkaide ikenga óini vakareteita.] ♦ **vareru** „A részt-

vevőknek megoszlott a véleményük.” [Szankasano ikenga varetta.] ◇ **megoszlanak a szavazatok hjógavareru** „Megoszlottak a szavazatok az ellenzék jelöltjei között.” [Jatóno kóhosani hjóga varetta.]

**megoszló** ◇ **futóicuna** „Egységesítette a megoszló véleményeket.” [Futóicuna iken-o matometa.]

**megoszt** ◇ **kjójúszuru** „Megosztotta a fájlt.” [Fairu-o kjójúsa.] ◇ **kjójószuru** (közösen használ) „A család megosztja egymással az autót.” [Kazokude kuruma-o kjójószuru.] ◇ **szabunkaszuru** „Megosztja a kockázatot.” [Riszuku-o szabunkaszuru.] ◇ **seaszuru** (IT) „Megosztott egy hivatkozást.” [Kare-va rinku-o seasiswa.] ◇ **szepanszuru** (kétfelé oszt) „Ketten megosztottuk a költséget.” [Hijó-o szepansita.] ◇ **cutaeau** „Megosztottuk az tudást.” [Csisiki-o cutaeatta.] ◇ **ni-bunszuru** (kettéoszt) „A két párt megosztja a választókat.” [Futacuno szeitó-va júkensa-o nibunsiteiru.] ◇ **bunszanszaszeru** „Megosztották a felelősséget.” [Szekinin-o bunszanszaszeta.] ◇ **buntanszuru** „Megosztották maguk között a munkát.” [Sigoto-o buntansita.] ◇ **bun-joszuru** „Válás után fele-fele arányban megosztották a vagyont.” [Rikongo, zaiszanno hanbun-o bun-josita.] ◇ **mocsiau** „Megosztották a számlát.” [Min-nade kandzsó-o mocsiaatta.] ◇ **vakacsiau** „Az örömet és a szomorúságot is megosztják egymással.” [Jorokobimo, kanasimimo, tomoni vakacsi au.] ◇ **vakeau** „Megosztották az ételt.” [Tabemono-o vakeatta.] ◇ **vakeru** „Ezt a szobát megosztjuk az öcsémmel.” [Kono heja-o otótoto vakete cukau.] ◇ **asztalmegosztás aiszeki** „Megosztaná velem az asztalát?” [Aiszekisitejorosiide-szuka?] ◇ **esernyőt megosztó pár aigaszsa** ◇ **munkát megosztó tevakeszuru** „A munkát megosztva, ezer origami darut hajtogatunk.” [Tevakesite szenbazu-ó cukutta.]

**megosztani egymással az esernyőt** ◇ **aia-igasza**

**megosztás** ◇ **kjójú** ◇ **sea** ◇ **bunkjoku** ◇ **bunkjokuka** ◇ **bunszan** „kockázat megosztása” [Riszukuno bunszan] ◇ **buntan** „munkamegosztás” [Sigotono buntan] ◇ **bun-jo** „Megbeszéltek a válás utáni vagyongosztást.” [Rikonni tomonau zaiszanbun-jonicuite hanasi

atta.] ◇ **bunricu** ◇ **elektromos megosztás szeiden-júdó** ◇ **hármás hatalommegosztás szankenbunricu** (törvényhozás, végrehajtás, igazságszolgáltatás)

**megosztja a hamvakat** ◇ **bunkocuszuru** „Megosztja a hamvakat a rokonok között.” [Sin-zokuni bunkocuszuru.]

**megosztja a munkát** ◇ **te-o vakacu**

**megosztó oldal** ◇ **kjójúszaito** (IT) „A megosztó oldalra felraktam egy videót.” [Kjójúszaitoni dóga-o appusita.] ◇ **tókószaito** (IT)

**megosztott helyiségekkel rendelkező ház** ◇ **sea-hauszu**

**megosztottság** ◇ **bunrecu** „nép megosztottsága” [Kokuminno bunrecu]

**megosztozik** ◇ **bunkacuszuru** (feldarabol) „A testvérek megosztoztak az örökségen.” [Kjódai-va iszan-o bunkacusita.] ◇ **buntanszuru** (terhen) „Megosztoztak a költségeken.” [Hijó-o buntansita.]

**megosztva** ◇ **bungjótekini** „Megosztva végzik a munkát.” [Bungjótekini sigoto-o szuru.]

**megosztva ural** ◇ **kaszenszuru** „Az okostelefonok piacát csupán három vállalat uralja.” [Szumaho sidzsó-va szansaga kaszensiteiru.]

**megosztva uralás** ◇ **kaszen**

**megóv** ◇ **hogoszuru** „Megóvja az erdőket.” [Sinrin-o hogoszuru.] ◇ **hosószuru** „A belháború miatt nem tudják megóvni az újságírók testi biztonságát.” [Naiszennotame kisano mino anzen-va hosódekinai.]

**megóvás** ◇ **hogo** „természet megóvása” [Sizzenno hogo] ◇ **hosó** ◇ **hozen** „bizonyíték megóvása” [Sókohozen] ◇ **egészségmegóvás kenkókanri**

**megöblösödik a hangja** ◇ **koegavariszuru** (mutál)

**megöl** ◇ **ajameru** ◇ **ikinone-o tomeru** „Úgy éreztem, mint akit megöltek.” [Ikinone-o tomerareta kibundatta.] ◇ **koroszu** „Puskával megölte az ellenségét.” [Dzsúde teki-o korosita.] ◇ **szacugaiszuru** „A tettes megölte a bátyját.” [Han-nin-va ani-o szacugaisita.] ◇ **baraszu** „Megölte az ellenségét.” [Teki-o barasita.] ◇ **saját kezűleg öl meg tenikakeru** „Saját ke-

zúleg ölte meg a szeretőjét.” [Aidzsin-o teni ka-keta.]

**megölel** ♦ **dakisimeru** (magához ölel) „Megölelte a barátnőjét.” [Kare-va kanodzso-o dakisimeta.] ♦ **hójószuru** „Az anya megölelte a gyermekét.” [Hahaoja-va kodomo-o hójósita.]

**megölés egy támadással** ♦ **icsigekihiszszacu**

**megöli a labdát** ♦ **szumassuszuru** (teniszben)

**megöli első ellenfelét** ♦ **csimacuriniszuru**

**megöntöz** ♦ **uruoszu** „Az eső megöntözte a kiszáradt földet.” [Ame-va kavaita daicsi-o uruositata.] ♦ **szoszogu** „Megöntöztem a virágot.” [Hanani mizu-o szoszoida.] ♦ **mizu-o ageru** „Megöntöztem a rózsákat.” [Barani mizu-o ageta.] ♦ **mizu-o jaru** „Megöntöztem a virágokat.” [Hanani mizu-o jatta.] ♦ **jarimizu-oszuru** „Megöntöztem a bonszait.” [Bonszainijari mizu-o sita.]

**megöntözés** ♦ **uruoi** „Az eső megöntözte a földet.” [Ame-va daicsini uruoi-o motarasita.] ♦ **kanszui**

**megöregedés** ♦ **róka**

**megöregedik** ♦ **tosi-o toru** „Megöregedett.” [Kare-va tosi-o totta.]

**megöregszik** ♦ **oikomu** „Csúnyán megöregedett.” [Kare-va minikuku oi konda.] ♦ **oiru** „Ugyan megöregedtem, de még mindig jól látok.” [Oitakeredomomada megajoku mieru.] ♦ **tosioiteiru** „A rég nem látott osztálytársaim, mind megöregedtek.” [Hiszasiburini atta dókjúszei-va min-natosioiteita.] ♦ **tosioiru** „Anyukám megöregedett.” [Haha-va tosioita.] ♦ **tosijorinaru** ♦ **tosi-o toru** „Mindenki megöregszik.” [Daremoga tosi-o torunojo.] ♦ **fukekomu** „A férfi hirtelen megöregedett.” [Otoko-va kjúni fukekonda.] ♦ **rókaszuru** „Az ember megöregedett.” [Ano hito-va rókasita.] ♦ **ródzsin-ninaru**

**megöregszik és legyengül** ♦ **rószuiszuru** „A kutya megöregedett és legyengült.” [Inu-va rószuisiteiru.]

**megőrzi** ♦ **idzsiszuru** „Megőrizte az egészségét.” [Kenkó-o idzsisita.] ♦ **onzonszuru** „Megőrzi a hagyományt.” [Dentó-o onzonszu-

ru.] ♦ **kípuzuru** „Megőrzi a jelenlegi állapotot.” [Gendzsó-o kípuzuru.] ♦ **dzsiszuru** „Megőrzi a jelenlegi állapotot.” [Gendzsó-o dzsiszuru.] ♦ **sozószuru** (birtokában tart) „Megőrizte a családi ereklyét.” [Kahó-o sozósiteita.] ♦ **tamocu** „Megőrizte a nyugalomát.” [Heiszei-o tamotta.] ♦ **todomeru** „A kövület megőrizte az állat eredeti alakját.” [Kaszeki-va dóbucuno genkei-o todometata.] ♦ **hokanszuru** „Megőrzi a vagyont.” [Zaiszan-o hokanszuru.] ♦ **hodzsiszuru** „Megőrizte a titkot.” [Himicuo hodzsisita.] ♦ **hozenszuru** „Megőrizte az emberek életterét.” [Szeikacukankjó-o hozensita.] ♦ **hozonszuru** „Megőrizte a vagyonát.” [Zaiszan-o hozonsita.] ♦ **mamoru** „A falu megőrizte a hagyományt.” [Mura-va szonodentó-o mamotta.] ◇ **megőrzi a becsületét taimen-o tamocu** (megőrzi a mundér becsületét) „A botrányban megőrizte a becsületét.” [Szukjandaru nakamo taimen-o tamotta.] ◇ **minőségét megőrzi sómikigen** (szavatossági idő) „minőségét megőrzi: 2001 június 23” [Sómikigenniszen-icsi nenrokugacu nidzsúszan-nicsi]

**megőrjit** ♦ **atama-o okasikuszuru** „Megőrjit ez a zaj!” [Kono zacuonde atamaga okasikunaru.] ♦ **ki-o kuruvaszuru** „Megőrjit ez a monoton munka.” [Kono tancsóna sigoto-va atama-o kuruvaszuru.] ♦ **hakkjósaszuru** „A zaj megőrjítette.” [Szóonga kare-o hakkjósaszeta.]

**megőrlés** ♦ **szeifun**

**megőrökít** ♦ **dzsissakaszeru** „földművesek életét megőrökítő film” [Nókano szeikacu-o dzsissakasita eiga] ♦ **toraeru** „Ez a fénykép megőrökítette a rakétakilövés pillanatát.” [Kono sasin-va rokettoğa hassaszareta sunkan-o toraeta.] ◇ **írásban megőrökít kacicutaeru** (átad az utókorak)

**megőrökítés** ♦ **toraerukoto** (fényképen) ◇ **valóság megőrökítése dzsissa**

**megőrököl** ♦ **szózoszuru** „Megőrököltem a házat.” [Ie-o szózoszusa.]

**megőröl** ♦ **hiku** „Megőröltem a borsot.” [Kosó-o hiita.] ♦ **funszaiszuru** „Megőrli a konyhai hulladékot.” [Namagomi-o funszaiszuru.]

**megörül** ♦ **zorokobu** „Megörültem az ajándéknak.” [Purezento-o moratte zorokonda.]

**megőrül** ♦ **kigaokasikunaru** „A fojtogató adósságai miatt megőrült.” [Sakinmamirede kigaokasikunatta.] ♦ **kigakuruu** „Úgy nézett ki, mint aki megőrült.” [Kare-va kiga kuruttajóni mieta.] ♦ **kigacsigau** „Megőrült.” [Kiga csigattesimatta.] ♦ **kuruu** „Megőrülök ettől a sok munkától!” [Kon-nanitakusan-no sigotogaatara kurucscsaujo.] ♦ **hakkjószeru** „A lakatlan szigeten töltött tíz év alatt megőrült.” [Mudzintóno dzsúnenkano szeikacude hakkjósita.]

**megőrülés** ♦ **hakkjó**

**megörvend** ♦ **zorokobu** (örül) „Megörvendtem, amint megpillantottam.” [Kanodzso-o mikakete zorokonda.]

**megörvendeztet** ♦ **uresigaraszaru** „A beszéde megörvendeztetett.” [Kareno kotobagavatasi-o uresigaraszeta.] ♦ **zorokobaszu** „Fizetésemeléssel megörvendeztette az alkalmazottakat.” [Csin-agede dzsúgjóin-o zorokobasita.] ♦ **zorokobaszaru** „Szeretném megörvendeztetni a vendéget.” [Okjakusan-o zorokobaszetai.]

**megőrzés** ♦ **azukari** ♦ **idzsi** ♦ **kipu** ♦ **hokan** ♦ **hodzsi** ♦ **hozen** (biztonság megőrzése) ♦ **hozon** „emlékek megőrzése” [Kiokuno hozon] ◇ **egészségmegőrzés** **kenkóidzsi** ◇ **ideiglenes megőrzés** **icsidzsihokan** ◇ **környezetmegőrzés** **kankjóhozen** ◇ **rövid megőrzés** **icsidzsiazukari** „gyermek rövid megőrzését biztosító napközi” [Kodomono icsidzsiazukariga kanóna takudzsiso]

**megőrzési állapot** ♦ **hozondzsótai** „Ezt az antik darabot jó állapotban őrizték meg.” [Kono kottóhin-va hozondzsótaigaii.]

**megőrzési bizonylat** ♦ **icsidzsiazukarisó**

**megőrzésre átadott tárgy** ♦ **azukarimono**

**megőrzésre átvétel** ♦ **dzsutaku**

**megőrzi a becsületét** ♦ **taimen-o tamocu** (megőrzi a mundér becsületét) „A botrányban megőrizte a becsületét.” [Szukjandaru nakamo taimen-o tamotta.]

**megőrzi a kapcsolatot** ♦ **renraku-o tamocu** „Meg kellett volna őriznem a kapcsolatot a barátommal.” [Júdzsinto renraku-o tamotebajokatta.]

**megőrzi a látszatot** ♦ **taimen-o tamocu** „Hogy megőrizze a gazdagság látszatát, fényűző

életet él.” [Okanemocsino taimen-o tamocutameni hadena szeikacu-o szuru.]

**megőrzi a nedvességet** ♦ **hosicuszeru** „Ez a krém megőrzi a bőr nedvességét.” [Konokurímu-va hada-o hosicuszeru.]

**megőrzi a nyugalmat** ♦ **dódzsinai** „Megőrzi a nyugalmat, bármi történjék is.” [Nanigaattemo dódzsinai.]

**megőrzi emlékezetében** ♦ **nórinikizamu** „Megőriztem emlékezetemben az alakját.” [Kareno szugata-o nóriki kizanda.]

**megőrzőhely** ♦ **azukaridzso** ♦ **hokandzso** ♦ **hokanbaso** ◇ **csomagmegőrző** **nimocuhokandzso**

**megőrzött szekvencia** ♦ **hozonhairecu**

**még ő sértődik meg** ♦ **szakauramiszeru** (harraggal viszonz) „Elpanaszoltam a személyzeti osztályon a hatalmi terrorját, és még ő sértődött meg.” [Pavaharano uecukaszado-o dzsindzsi-buni uttaetara, szakauramiszeta.]

**megőszül** ♦ **siraganinaru** „Ötven éves korára teljesen megőszült.” [Godzsuszszaimadeni kanzenni siraganinata.] ♦ **sirokunaru** „Megőszült a hajam.” [Atama-va sirokunatta.] ♦ **hakuhauninaru** „Megöregedett, és megőszült.” [Tosi-o totte hakuhauninata.] ◇ **teljesen megőszül** **szósiraganinaru**

**megözvegyül** ♦ **otto-o nakuszu** (elveszti a férjét) ♦ **kafuninaru** ♦ **cuma-o nakuszu** (elveszti a feleségét) ♦ **mibódzsin-ninaru** ♦ **jamomeninaru**

**megpácol** ♦ **tarenicukeru** „Sütés előtt megpácolta a húst.” [Niku-o jaku maeni tarenicuketa.]

**megpakol** ♦ **kamocu-o cumu** „Megpakoltam a teherautót.” [Torakkuni kamocu-o cunda.] ♦ **tószaiszeru** „A rakománnyal megpakolt teherautót nehéz vezetni.” [Kamocu-o tószaisaitorakku-va untensinikui.]

**megpakolva** ♦ **gjúgjú** „megpakolt teherautó” [Gjúgjú zumenotorakku]

**megpályáz** ♦ **óboszeru** „Megpályázta az ösztöndíjat.” [Sógakukinni óbosita.] ♦ **sócsiszuru** (idehív) „Országunk megpályázta az olimpiát.” [Vaga kuni-va orinpicu-o sócsisita.] ♦ **njúszacuniszankaszuru** „Az építővállalat

megpályázta a munkát.” [Kenszecuugaisa-va kódzsino njúszacuni szankasita.] ♦ **mósikomu** (kérvényez) „Megpályáztam a fordítói állást.” [Hon-jakuno sigoto-o mósi konda.]

### megpályázott iskola ♦ kibókó

**megparancsol** ♦ **ószecukeru** „Megparancsolták nekik, hogy kivessenek el harakirit.” [Karera-va szeppuku-o ószecukerareta.] ♦ **sireiszuru** „Megparancsolta a tömeggyilkosságot.” [Kare-va tairjószacudzsin-o sireisita.] ♦ **fureiszuru** „Megparancsolták a lakosoknak, hogy vigyázzanak a tűzre.” [Dzsúminni bókano kokoro-e-o fureisita.] ♦ **meidzsiru** „Megparancsolta a gyerekeknek, hogy mindig rakják el a játékaikat.” [Kodomoni omocsa-o icumo katazakerujóni meidzsita.] ♦ **meireiszuru** „Apám megparancsolta, hogy sötétedés előtt menjek haza.” [Csicsi-va kurakunarumadeni kaerujóni meireisita.] ♦ **szigorúan megparancsol** **genmeiszuru** „Szigorúan megparancsolta, hogy ne menjenek ki éjszaka az utcára.” [Joruno gaisucukinsi-o genmeisita.]

**megpaskol** ♦ **karukutataku** ♦ **tataku** „Megpaskoltam a vállát.” [Kata-o tataita.] ♦ **petapetataku** „Megpaskoltam a gyerek arcát.” [Kodomono hoo-o petapeta tataita.]

**megpatkol** ♦ **teitecu-o ucu** „Megpatkolta a lovát.” [Umano asini teitecu-o utta.]

**megpattant** ♦ **harecuszuru** „Megpattant egy ér.” [Kekkanga harecusita.]

**megpecsételi a sorsát** ♦ **unmei-o kimeru** „Ez a vizsga megpecsételte a sorsomat.” [Kono sikenga vatasino unmei-o kimeta.]

**megpecsételi mérkőzés kimenetelét** ♦ **sóbu-o cukeru** „Már a mérkőzés előtt megpecsételődött a végeredmény.” [Tatakau maeni sóbu-o cuketa.]

**megpecsételődik** ♦ **kimaru** „Megpecsételődött a sorsa.” [Kareno unmei-va kimatta.] ♦ **kivamaru** „Az épület sorsa megpecsételődött.” [Tatemonono unmei-va kivamatta.]

**mégpedig** ♦ **dokoroka** (sőt) „Okos, mégpedig zseni.” [Kare-va atamagaiidokoroka tenszaida.] ♦ **nazekatoiuto** (azért) „Felhívott a barátom, mégpedig azért, mert kölcsön akart kérni.” [Tomodacsikara denvagaatta.Nazekatoiuto vatasikara okane-o karitakattakarada.]

**megpendít** ♦ **naraszu** (megszólaltat) „Megpendítette a hárfát.” [Kanodzso-va hápu-o narasita.] ♦ **haneru** „Megpendítettem a gitár húrját.” [Gitáno gen-o haneta.]

**megpendül** ♦ **búntonaru** „Megpendült az új húrja.” [Jumino gen-va búnto natteita.]

**megpenészedik** ♦ **kabigahaeru** „Megpenészedett a sajt.” [Csízuni kabiga haeta.] ♦ **kabiru** „Megpenészedett a lekvár.” [Dzsamuga kabita.]

**megpenget** ♦ **hiku** „Megpengettem a gitárt.” [Gitá-o hiitemita.]

**megpengetve** ♦ **pinto** „Ujjal megpengettem a gitárt.” [Gitáno gen-o jubidepinto hiita.]

**megperzsel** ♦ **kogaszu** „Az öngyújtó lángja megperzselte a bajuszát.” [Raitáno higa higee-o kogasita.]

**megpihen** ♦ **asi-o jaszumeru** „Ebben a termálfürdőben gyakran megpihentek az utazók.” [Kono onszende-va tabibitogajoku asi-o jaszumeta.] ♦ **tatazumu** (álldogál) „Az ágon megpihent egy madár.” [Edani toriga tatazundeita.] ♦ **csoricuszuru** ♦ **jaszumu** (pihen) „A vállamon megpihent egy pillangó.” [Katano uede csóga jaszundeita.]

**megpillant** ♦ **hitomemiru** „Amint megpillantottam, beleszerettem.” [Hitomemita tokikara szukininatta.] ♦ **mikakeru** „A parkban megpillantottam a barátomat.” [Kóende tomodacsi-o mikaketa.]

**megpirít** ♦ **itameru** (kevés olajon) „Megpirítottam a prézlit.” [Pan ko-o itameta.] ♦ **iricukeru** „Megpirítottam a tökmagot.” [Kabocsano tane-o iri cuketa.] ♦ **iru** (tűzön) „Megpirítottam az algalapot.” [Nori-o itta.]

**megpirul** ♦ **kicuneironinaru** „Addig kell sütni, amíg meg nem pirul.” [Kicuneironinarumade itametahógaii.]

**megpiszkál** ♦ **kakitateru** „Megpiszkálta a tüzet a kandallóban.” [Danrono hi-o kaki tataita.]

**megpisszen** ♦ **koe-o moraszu**

**megplasztikáz** ♦ **keisziszuru** (helyreállító plasztikai műtétet végez) ♦ **szeikeiszuru** „Megplasztikáztatta az orrát.” [Kanodzso-va hana-o szeikeisitemoratta.]

**megpofoz** ♦ **hirateucsizuru** „A nő megpofozta a férfit.” [Kanodzso-va otokoni hirateucsi-osita.]

**megporzás** ♦ **dzsufun** ◊ **önmegporzás dzsukadzszufun**

**megporzás állatok útján** ♦ **dóbucubai**

**megporzás rovarok útján** ♦ **csúbai** ♦ **csóbai**

**megporzás víz útján** ♦ **szuibai**

**megporzás szél útján** ♦ **fúbai**

**megposhad** ♦ **kuszaru** „megposhadt víz” [Kuszazta mizu]

**megpöccint** ♦ **jubidehadzsiku** „Megpöccintette a poharat.” [Koppu-o jubide hadzsiita.]

**megpöcköl** ♦ **hadzsiku** ♦ **pintahadzsiku**

**megpörköl** ♦ **aburu** „Tűz felett megpörkölttem az algalapot.” [Hidenori-o abutta.] ♦ **iricuke-ru** „Megpörkölte a kávé.” [Kóhi mame-o iri cuketa.]

**megpróbál** ♦ **sitemiru** (megnézi mi lesz, ha) „Megpróbáltam felülni az egykerekű biciklire.” [Icsirinsani nottemita.]

♦ **sijótoszuru** „Megpróbált leszokni az italról.” [Kare-va oszake-o jamejósiteita.] ♦ **tamesitemiru** „Mindent megpróbáltam.” [Arajuru hóhó-o tamesitemita.]

♦ **toszuru** „A tettes megpróbálta megölni az öregembert.” [Han-nin-va ródzsino koroszótosita.] ♦ **toraiszuru** „Megpróbáltam kijavítani a karcolást a kocsin.” [Kurumano kizuno sűrinitoraisitemita.]

♦ **miru** „Próbálj meg beszélni velem!” [Kareto hanasitemitara?]

♦ **jattemiru** „Gondoltam, megpróbálok.” [Jattemirukotonisita.] ◊ **mindent megpróbál anotekonote-o cukau** „Mindent megpróbált, hogy meggyőzze a vevőt.” [Ano tekono teo cukatte kai monokjaku-o kan-júsita.] ◊ **próbáld meg goran** „Próbáld meg a másik irányba csavarni!” [Hantaihókóni mavasite goran!]

**megpróbál képet alkotni** ♦ **dzsittainiszemaru** „A műsor megpróbál képet alkotni a levegőszennyezésről.” [Bangumi-va taikioszenno dzsittaini szemateiru.]

**megpróbálkozik** ♦ **atakuszuru** „Megpróbálkoztam a nehéz feladattal.” [Muzukasii mondaninatakkusita.] ♦ **csószenzuru** (valamivel) „Még egyszer megpróbálkoztam a nyelvizsgálattal.”

[Mó icsidogogakuno sikenni csószensita.] ♦ **jubi-o szomeru** „Megpróbálkoztam a novellaírással.” [Sószecuni jubi-o szometa.]

**megpróbáltatás** ♦ **kanku** „Elviseli a megpróbáltatást.” [Kankuni taeru.] ♦ **kan-nan** „Viseli a megpróbáltatást.” [Kan-nanni taeru.] ♦ **kuró** „A feleségemmel együtt viseltük a gyermeknevelés megpróbáltatásait.” [Cumato koszodateno kuró-o tomonisita.]

♦ **konku** „A diktátor alatt a nép tűrte a megpróbáltatásokat.” [Dokuszaiszeikene kokumin-va konku-o taeta.]

♦ **siren** „Isten elviselhetetlen megpróbáltatás elé állította.” [Kamiszama-va nori koerarenai siren-o ataeta.]

♦ **sinku** „Pokoli megpróbáltatásokon ment keresztül.” [Dzsigokuno sinku-o nameta.]

♦ **sinszan** (nehézség) „Sok megpróbáltatáson megy keresztül.” [Kazukazuno sinszan-o nameru.]

♦ **nangi** (nehézség) ♦ **fúszecu** „Sok megpróbáltatáson ment keresztül.” [Dzsinseino fúszecuni taetekita.]

◊ **ke-mény megpróbáltatás kan-nansinku**

**megpróbáltató** ♦ **curai** „A csatamezőn megpróbáltató feladatot kapott.” [Szencside curai ninmuni atatta.]

♦ **nangina** „megpróbáltató tengeri utazás” [Nangina kókai]

**megpucol** ♦ **kava-o muku** (hámoz) „Megpucolnád a krumplit?” [Dzsagaimono kava-o muitekureru?]

♦ **migakitateru** „Megpucoltam az ezüst étkészletet.” [Ginsokki-o migaki tateta.]

♦ **migaku** „Megpucoltam a gyűrűt, amit a férjemtől kaptam.” [Ottokaramoratta taiszecuna jubiva-o migaita.]

♦ **jogore-o otoszu** (pucol) „Megpucoltam az alkatrészt.” [Buhinno jogore-o otosita.]

**megpuhít** ♦ **ikari-o javarageru** „Megpuhítottam a főnökömet.” [Dzsósino ikari-o javarageta.]

♦ **odateru** (hízeleg) „Megpuhítottam a főnököm, így elengedett szabadságra.” [Dzsósi-odatete kjúka-o moratta.]

♦ **nemavasiszuru** „Megpuhítottam a főnökömet, mielőtt a tárgyra tértem.” [Gutaitekina hanasi-o szuru maeni dzsósini nemavasisita.]

♦ **javarakakuszuru** „Hosszú ideig főzve megpuhítottam a húst.” [Nikonde niku-o javarakakusita.]

**megpuhul** ♦ **mureru** (gőzben) „Megpuhult a rizs.” [Gohanga mureta.]

♦ **javarakakunaru** „Ha éjszaka beáztatjuk a száraz babot, akkor

az megpuhul.” [Kanszómame-o hitobanmizunucuketeokeba javarakakunarimaszu.]

**megpumpol** ♦ **szuitoru** „Az állam az adókkal megpumpolja a népet.” [Kuni-va zeikinde kokuminno okane-o szui toru.]

**megpuszil** ♦ **hohonikiszuszu** „Megpusziltam a rokonomat.” [Sinszekino hohonikiszusita.]

**megrág** ♦ **kamikudaku** ♦ **kamisimeru** „Jól megrágt a húst, mielőtt lenyelte.” [Niku-o kami simetekara nomi konda.] ♦ **kamu** (rág) „Jól rágd meg, mielőtt lenyeled!” [Joku kandekara nomi kondene.] ♦ **ganmiszu** „Jól meg kell rágni a szavait.” [Kareno kotoba-o ganmisita-hógaii.] ♦ **szosakuszu** (pépesít) „Jól megrágt az ételt.” [Tabemono-o joku szosakuszu.] ♦ **hinekurimvaszu** „Megrágtam a mondatot.” [Bunsó-o hinekuri mvasita.] ♦ **hinerimvaszu** „Megrágt a novella szavait.” [Sószecuno najjó-o hineri mvasita.] ♦ **alaposan megrág kamikonaszu** „Alaposan megrágtam a kemény húst.” [Katai niku-o kami konasita.] ♦ **megrágja az idő vasfoga nenkigahairu** „Ezt a régi varrógépet megrágt már az idő vasfoga.” [Kono furuimisin-va zuibun nenkiga haitteirujódeszu.]

**megrágad** ♦ **oszaeru** „Megrágadta a beszéd lényegét.” [Hanasino jóten-o oszaeta.] ♦ **kuszuburu** „Egyszerű alkalmazottként ragadt meg a cégnél.” [Hirasainde kuszubutteiru.] ♦ **sóakuszu** „Megrágadta a hatalmat.” [Kare-va szeiken-o sóakusita.] ♦ **sócsúnioszameru** „Megrágadta a hatalmat.” [Kenrjoku-o sócsúni oszameta.] ♦ **cukamitoru** ♦ **cukamu** „Megrágadta az alkalmat.” [Csanszu-o cukanda.] ♦ **toraeru** „Megrágadta a nő karját.” [Kare-va kanodzsono ude-o toraeta.] ♦ **toru** „A párt megrágadta a hatalmat.” [Szeitó-va szeiken-o totta.] ♦ **haakuszu** „Megrágadja a hatalmat.” [Szeiken-o haakuszu.] ♦ **hanarenai** (nem távolodik el) „Egy gondolat megrágadt a fejében.” [Aruidiaga atamakara hanarenai.] ♦ **hiku** „Megrágadott a szépsége.” [Ucukusizani hikareta.] ♦ **hitocukaminiszu** „Megrágadta a közönség lelkét.” [Kankjakuno kokoro-o hitocukaminisita.] ♦ **musaburikuku** „Erősen megrágadtam a kormányt.” [Hissinihandoruni musaburicuita.] ♦ **mogitoru** „Rá-

termettségével megrágadta a győzelmet.” [Dzsicurjokude sóri-o mogi totta.] ♦ **egymás kezét megrágadja te-o toriau** „Egymás kezét megrágadva örvendeztek.” [Te-o tori atte jorokonda.] ♦ **gallérjánál fogva megrágad munagura-o cukamu** ♦ **újra megrágad torinaoszu** „Újra tollat ragadtam.” [Fude-o tori naosita.]

**megrágadás** ♦ **sóaku** ♦ **cukami** ♦ **nottori** „vállalatiirányítás megrágadása” [Keieikenno nottori] ♦ **haaku** ♦ **haszoku** ♦ **vasizukami**

**megrágadja a lelkét** ♦ **kokoro-o cukamu** „A kedvessége megrágadta a nő lelkét.” [Kareno jaszasiszaga kanodzsono kokoro-o cukanda.]

**megrágadja a lényegét** ♦ **jórjó-o eteiru** „Az igazgató beszéde megrágadja a lényegét.” [Sacsónoszupicsi-va jórjó-o eteita.]

**megrágadja a ruhaujját** ♦ **szode-o cukamaeru** „Megrágadtam az indulni készülő barátom ruhaujját.” [Aruki daszotosita tomodacsino szode-o cukamaeta.]

**megrágadja az ingét** ♦ **munagura-o cukamu**

**megrágadva az alkalmat** ♦ **konoba-o karite** „Az alkalmat megrágadva lenne egy rövid bejelentésem.” [Midzsikai najjódeszuga, kono ba-o karite hókokuitasimaszu.]

**megrágalmaz** ♦ **csúsósuzu** „A neten megrágalmazta a másikat.” [Nettode aite-o csúsósita.] ♦ **nureginu-o kischeru** „Megrágalmazták, hogy a vonaton molesztált valakit.” [Csikanno nure ginu-o kischerareta.] ♦ **bukokuszu** „Garázdasággal megrágalmazta.” [Bókó-o uketato bukokusita.]

**megrágás** ♦ **szosaku**

**megrágaszt** ♦ **kuccukeru** „Megrágasztottam az eltört játékot.” [Kovaretaomocsa-o kuccuketa.]

**megrágja az idő vasfoga** ♦ **nenkigahairu** „Ezt a régi varrógépet megrágt már az idő vasfoga.” [Kono furuimisin-va zuibun nenkiga haitteirujódeszu.]

**megrájzol** ♦ **kakioroszu** „A kiadó kérésére megrájzoltam a képregényt.” [Suppansano jóbónijori manga-o kaki orosita.] ♦ **szakuzuszu** „Megrájzoltam az alkatrész tervrajzát.” [Buhinno zumen-o szakuzusita.] ♦ **zuanka-**

**szuru** „létező növény után megrajzolt minta”  
[Dzsicuzaiszuru sokubucu-o zuankasita mojó]

### **megrajzolás** ♦ **kakiorosi**

**megrak** ♦ **szekiszaiszuru** (rakománnyal)  
„megrakott teherautó” [Szekiszaisitorakku]  
♦ **cumu** „A talicskát megraktam sóderrel.” [Nekogurumani dzsari-o cunda.] ♦ **manszaiszuru** (telepakol) „fával megrakott teherautó”  
[Mokuzai-o manszaisitorakku] ♦ **moru**  
„megrakott gyümölcskosár” [Kudamono-o mottakago]

### **megrakás** ♦ **szekiszai**

**megráncosít** ♦ **csidzsiraszu** „Megráncosítja a ruhaanyagot.” [Nuno-o csidzsiraszu.] ♦ **csidzsiraszeru**

**megráncosodik** ♦ **sivaninaru** „A hosszú fürdő után megráncosodtak az ujjaim.” [Nagaburode jubigasivaninata.] ♦ **fujakeru** (megduzzad)  
„A hosszú fürdéstől megráncosodtak az ujjaim.”  
[Nagaburode jubigafujaketa.]

**megrándít** ♦ **csigaeru** „Amikor felkeltem, megrándítottam a derekam.” [Okitara kosi-o csigaeteita.] ♦ **nenzaszuru** „Megrándítottam a lábam.” [Asi-o nenzasita.] ♦ **hineru** „Megrándítottam a vállam.” [Kata-o hinetta.]

**megrándítja az ujját** ♦ **cukijubiszuru** „Röplabdázáskor véletlenül megrándítottam az ujjamat.” [Barébóru-o site, cukijubisitesimatta.]

**megrándul** ♦ **gikugikuszuru** „Megrándult a derekam.” [Kosigagikugikuszuru.] ♦ **nenzaszuru** „Elestem, és megrándultam.” [Koronde nenzasita.] ◊ **megránt szudzscsigaiszuru** „Megrándult a bokám.” [Asikubi-o szudzscsigaisita.]

### **megrándult ujj** ♦ **cukijubi**

**megrángatva** ♦ **kukutto** „Megrángatva meghúztam a nadrágszíjamat.” [Beruto-o kukutto simeta.]

**megránt** ♦ **guittohipparu** „Megrántottam az inge ujját.” [Kanodzsono szode-o guitto hippatta.] ♦ **guittohiku** „Megrántottam a kezét.” [Karenote-o guito hiita.] ♦ **guttohiku** „Megrántottam a kötelet.” [Cuna-o gutto hiita.] ♦ **szudzscsigaiszuru** „Megrándult a bokám.” [Asikubi-o szudzscsigaisita.]

**megráz** ♦ **kokizaminifuruvaszu** „Megráztam a fejem.” [Atama-o kokizamini furuvasita.] ♦ **sinkanszaszeru** „világot megrázó eset” [Szekai-o sinkanszaszeru dzsiken] ♦ **sinkan-szuru** (megremegtet) ♦ **hibiku** „A lavina robaja megrázta a testemet.” [Nadareno otoga zensinni hibiita.] ♦ **furu** „Megrázta a fejét.” [Kareva kubi-o futta.] ♦ **furuvaszu** ♦ **juszuru** „Megráztam az alvó gyereket.” [Neteiru kodomo-o juszutta.] ♦ **juriugokaszu** „A földlökések megrázták az épületet.” [Dzsinin-va tatemono-o juri ugokasita.] ♦ **jurugaszu** „Az az eset megrázta a világot.” [Szono dzsiken-va szekai-o jurugasita.] ◊ **megrázza az áram** **kandenzuru** „Vigyázz, nehogy megrázzon az áram, amikor kicseréled a körtét!” [Denkjú-o kaerutokini kandensinaijóni ki-o cukete!]

### **megrázás** ♦ **sinkan**

### **megrázkódás** ♦ **miburui**

**megrázkódik** ♦ **zottoszuru** „A balesete színhelyét látva megrázkódtam.” [Dzsikogenba-o mitarazottosita.] ♦ **miburui-o szuru** „A folyóból kijött kutya megrázkódott.” [Kavakara agatta inu-va miburui-o sita.]

**megrázkódtatás** ♦ **itade** „szerelmi megrázkódtatás” [Sicurenno itade] ♦ **sógeki** „Megrázkódtatás éri.” [Sógeki-o ukeru.] ♦ **sokku** „A katasztrófa nagy megrázkódtatást okozott neki.” [Kare-va szaigaini ókinasokku-o uketa.] ◊ **lelki megrázkódtatás** **seisintekinasokku**

### **megrázkódtatás éri** ♦ **sokku-o ukeru**

**megrázkódtatás nélküli kivezetés** ♦ **nancsakuriku** „megrázkódtatás nélküli kivezetés a gazdasági válságból” [Keizaino nancsakuriku]

### **megrázkódtatás okozta halál** ♦ **sokkusi**

**megrázó** ♦ **sógekitekina** „Ez a film megrázó volt.” [Kono eiga-va sógekitekidatta.] ♦ **sokkinguna** „megrázó esemény” [Sokkinguna dekgoto]

**megrázóan** ♦ **sógekitekini** „megrázóan magas árak” [Sógekitekini takai nedan]

**megrázza a fejét** ♦ **kubi-o jokonifuru** (tagadóan)



**megrázza a levegőt** ♦ **hibiku** „A robbanás hangja megrázta a levegőt.” [Bakuhacuonga hi-biita.]

**megrázza az áram** ♦ **kandenzuru** „Vigyázz, nehogy megrázzon az áram, amikor kicseréled a körtét!” [Denkjú-o kaerutokini kandensinaijóni ki-o cukete!]

**megrázza magát** ♦ **miburui-o szuru** „A kutya megrázta magát, hogy lehulljon róla a hó.” [Inu-va miburuisite juki-o otosita.]

**megreccsen** ♦ **pokintonaru** (reccsen) „A lábam alatt megreccsent egy ág.” [Asino sitade kare edagapokinto natta.]

**megreformál** ♦ **kaikakuszuru** „Megreformálja az egészségügyet.” [Irijóseido-o kaikakuszuru.] ♦ **kaisinszuru** ♦ **kaiszeiszuru** (módosít) „Megreformálták az oktatást.” [Gakkókjóikuhó-o kaiszeisita.] ♦ **kakusinszuru** „Ez az elmélet megreformálta az orvostudományt.” [Kono gakuszezu-va igaku-o kakusinsita.] ♦ **henkakuszuru** „Megreformálta az iskolarendszert.” [Gakkóseido-o henkakusita.] ♦ **meszu-o ireru** „Meg kell reformálni a régi rendszert!” [Furui taiszeinimeszu-o ireru hicujógaaru.]

**megreformálás** ♦ **henkaku** „rendszer megreformálása” [Szeidono henkaku]

**megreformálja a politikát** ♦ **szeidzsi-o tadaszu**

**megreggelizik** ♦ **aszagohan-o taberu** „Miótán megreggeliztem, megnéztem a reggeli sorozatomat.” [Asza gohan-o tabetekara aszadora-o mita.]

**megreked** ♦ **agakigacukanai** ♦ **agakigatorenai** ♦ **ikizumaru** „A baleset miatt megrekedt a forgalom.” [Dzsikono eikjóde kócú-va iki zumatteiru.] ♦ **kócsakuszuru** „Megrekedtek a tárgyalások.” [Kósóga kócsakusita.] ♦ **komoru** (betölti a levegő) „A szobában megrekedt a füst.” [Hejani kemurigakomotteita.] ♦ **sintaikivamaru** „A régi termelési módhoz ragaszkodva megrekedt a cég.” [Kaisa-va dzsida-iokureno szeisanzhóni kosicusite sintaikivamatta.] ♦ **tacsiódzsószeru** (elakad) „A koszik megrekedtek a baleset miatt.” [Kuruma-va dzsikode tacsi ódzsósita.] ♦ **teitaiszuru** „Megrekedt az áruforgalom.” [Bucurjúga teita-

isiteiru.] ♦ **teitonszuru** „A szállítások megrekedtek.” [Juszóga teitonsiteiru.] ♦ **todo-kóru** (elreked) „A földrengés miatt megrekedt az áruforgalom.” [Dzsisinno eikjóde bucurjúga todokótteiru.] ♦ **nicumaru** (jelenlegi jelentés) „megrekedt kapcsolat” [Nicumatta kankei] ♦ **fuszagaru** „A hegyről legurult egy szikla, és a patak megrekedt.” [Jamakara ivaga ocsite ogava-va fuszogatteiru.] ♦ **jukizumaru** „Megrekedt a kapcsolatuk.” [Karerano kankei-va juki zumatteiru.] ♦ **jodomu** (víz, levegő) „A patakban megrekedt a víz.” [Ogavano mizu-va jodondeita.]

**megrekedés** ♦ **kócsakudzsótai** „A harcok megrekedtek.” [Tataikai-va kócsakudzsótaito-natta.] ♦ **teitai** ♦ **teiton** ♦ **jodomi**

**megrekedt** ♦ **komotta** „megrekedt levegő” [Komotta kúki]

**megrekedt víz** ♦ **siszui**

**megremeg** ♦ **issunfurueru** „A hajótest megremegett.” [Funeno dótaiga issunfurueta.]

**megremegtet** ♦ **sinkanszuru** ♦ **furuvaszeru** „A repülőgép dübörgése megremegtette a levegőt.” [Hikókinno todoroki-va kúki-o furuvaszeta.]

**megrémít** ♦ **aragimo-o nuku** „A szörny megrémített.” [Kaibucuni aragimo-o nukareta.] ♦ **aragimo-o hisigu** ♦ **gjottoszaszeru** „Megrémített a látvány.” [Kono kókei-o mitegjottosita.] ♦ **dogimo-o nuku** (megijeszt) „Az UFO megrémítette a város lakóit.” [Júefu ó-o mite maccino hito-va dogimo-o nuita.]

**megrémül** ♦ **odzsikezuku** „A lakás magas árától megrémültem.” [Ieno ketahazureno nedanni odzsi kezuita.] ♦ **odzsikeru** „Egy bonyolult képlet pusztá látványától is megrémülök.” [Fukuzacuna szúsiki-o mirudakede odzsiketesi-mau.] ♦ **kigatentószuru** „Amikor a balesetről hallottam, megrémültem.” [Dzsikono sirasze-o kiite kiga tentósita.] ♦ **gjottoszuru** „Megrémült, amikor meglátta a sötét szobában a betörőt.” [Kurai hejano nakani dorobó-o micuketegjottosita.] ♦ **dogimo-o nukareru** „Megrémültem a hosszú sor láttán.” [Nagai recu-o mite dogimo-o nukareta.] ♦ **bikucuku** „A feleségem egy kis bogártól is megrémül.” [Cuma-va csiiszai musu-o mitemobikucuku.] ♦

**munegaszavagu** „A robbanás hangjára megremültem.” [Bakuon-o kiite munega szavaida.]  
 ◇ **halálra rémul kimo-o hijaszu**

**megrendel** ◇ **iraiszuru** „Megrendeltek egy nézettségi statisztikai vizsgálatot.” [Sicsóricucósza-o iraisita.] ◇ **ódászuru** „Szolgáltatást megrendel.” [Szábiszu-o ódászuru.] ◇ **csúmonszuru** „Megrendeltem az alkatrészt az interneten.” [Intánetto cúhande buhino csúmonsita.] ◇ **torijoszeru** „A boltban meg kellett rendelni a fényképezőgépet, mert nem volt.” [Miszeni zaikoganakattanodekamera-o tori joszenakerebanaranakatta.]

**megrendelés** ◇ **acurac** ◇ **szejkjó** (kooperatív üzlet) „Ezt a zöldséget megrendeléssel vettem.” [Kono jaszai-va szejkjóde katta.] ◇ **csúmon** „Ahogy megnyitották az új üzletet, a megrendelések özönlöttek.” [Atarasi tenpoga kaitensitatotan csúmonga szattósita.] ◇ **torijosze** ◇ **hac-csú** ◇ **jómei** „Tessék, itt van az ön által megrendelt cikk!” [Kocsiraga gojómeino sinadegozaimaszu.] ◇ **eladási megrendelés baikjaku-csúmon** ◇ **eladási megrendelés uricsúmon** ◇ **kis tételű megrendelés kogucsúmon** ◇ **postai megrendelés cúsinhanbai** (távvásárlás) ◇ **vásárlási megrendelés kaicuke-csúmon** ◇ **veszteséggel járó megrendelés sukkecucsúmon** ◇ **vételi megrendelés kaicúmon** ◇ **vételi megrendelés kaicukecsúmon** ◇ **vizsgálat megrendelése csószairai**

**megrendelés felvétele** ◇ **gojókiki**

**megrendelés fogadása** ◇ **dzsucsú**

**megrendelésre készített** ◇ **ódámédono** „megrendelésre készített torta” [Ódámédonokéki]

**megrendelésre készült** ◇ **becuacuraeno** „megrendelésre készült ruha” [Becuacuraeno jófuku]

**megrendelést felvevő** ◇ **gojókiki**

**megrendelést fogadó** ◇ **dzsucsúsa**

**megrendelést kap** ◇ **dzsucsúszuru** „Játék-szoftver fejlesztésére kapott megrendelést.” [Gémuszofuto kaihacu-o dzsucsúsita.]

**megrendelő** ◇ **nónjuszaki** (beszállítási célállomás) ◇ **haccsúsa** ◇ **haccsúmoto** ◇ **kivitelezést megrendelő szesu**

**megrendelőlap** ◇ **csúmonso** ◇ **csúmon-jósi**

**megrendez** ◇ **kaiszaiszuru** „Megrendezték az olasz ételfesztívt.” [Itaria rjórifeszutibaruga kaiszaiszareteiru.] ◇ **giszószuru** (meghamisít) „A saját halálát megrendezve menekült el az adóssága elől.” [Dzsibunno si-o giszósite sakkinkara nogareta.]

**megrendezés** ◇ **kaiszai**

**megrendít** ◇ **kokoro-o juszaburu** „Megrendítette a lecsúszott tanár bácsi története.” [Ocsibureta szenszeino hanasini kokoro-o juszaburareta.] ◇ **sógeki-o ataeru** „Megrendített a háborús film.” [Szenszóeiga-va sógeki-o ataeta.] ◇ **sokku-o ataeru** „A halálhíre megrendített.” [Karenno si-va sokku-o ataeta.] ◇ **juraszu** „A selejteket megrendítették a fogyasztók bizalmát.” [Furjóhin-va sóhisano sinrai-o jurasita.] ◇ **jurugaszu** „A selejteket megrendítették a fogyasztók vállalatba vetett bizalmát.” [Furjóhin-va sóhisano kaisa-e no sinrai-o jurugasita.]

**megrendítő** ◇ **sógekitekina** „megrendítő látvány” [Sógekitekina kókei]

**megrendül** ◇ **garagaratócsiru** „Megrendült benne a bizalmunk.” [Karenno sinraigagaragarato ocita.] ◇ **kjógakuszuru** „Megrendültem a borzalmas látványtól.” [Szuszamadzsii kókeini kjógakusita.] ◇ **kokoro-o juszaburareru** „A tragédián megrendültem.” [Higekini kokoro-o juszaburareta.] ◇ **sógeki-o ukeru** „Megrendültem a hajléktalanok életén.” [Hómureszuno szejkacu-o mite sógeku-o uketa.] ◇ **sokku-o ukeru** ◇ **dójószuru** „A barátja halálhírén megrendült.” [Júdzsinno tocuzenno sini karenno kokoro-va dójósiteita.] ◇ **juragu** „Megrendült a bizalma.” [Sinraiga juraida.]

**megrenget** ◇ **sinkanszaszeru** „világot megrengető digitális forradalom” [Szekai-o sinkanszaszerudedzsitaru kakumei] ◇ **juszaburi-o kakeru** „Megrengette az autokratikus rendszert.” [Dokuszaiszeikenni juszaburi-o kake-ta.] ◇ **juraszu** „A tank megrengette a földet.” [Szensa-va dzsimen-o jurasita.] ◇ **jurugaszu** „A robbanás megrengette a várost.” [Bakuhacu-va macsi-o jurugasita.] ◇ **eget-földet megrenget tencsi-o furuvaszeru** „A mennydörögés az eget-földet megrengette.” [Raimeino todoroki-va tencsi-o furuvaszeta.]

**megrengetés** ◇ **sinkan**

**megreped** ♦ **kirecugahasiru** „A sziklafal megrepedt.” [Ganpekini kirecuga hasitteita.] ♦ **szakeru** „Megrepedt az érfal.” [Kekkanhekiga szaketa.] ♦ **hibigahairu** „A földrengéstől megrepedt a fal.” [Dzsisinde kabeni hibiga haitta.] ♦ **jabureru** „Megrepedt az ér.” [Kekkanga jabureta.]

**megrepedezik** ♦ **hibivareru** „A szárazságtól megrepedezett a föld.” [Kanbacude dzsimengahibi vareiteiru.]

**megrepeszt** ♦ **harecuszaszeru** „A jég megrepesztette a vízvezetékcsövet.” [Kóri-va szuidókan-o harecuszaszeta.]

**megrészegedve** ♦ **tózentosite**

**megrészegül** ♦ **kjónihairu** „Megrészegültem a zenétől.” [Ongaku-o kiite kjóni haitta.] ♦ **tószuiszuru** „A saját gazdagságán megrészegülve utálatos személyisége lett.” [Dzsisibungadonani okanemocsininattakani tószuisite ijana szeikakuninata.] ♦ **bisunijó** „Megrészegült a győzelemtől.” [Sórinó bisuni jotta.]

**megrészegül a győzelemtől** ♦ **sóriní jó** „Megrészegültem a győzelemtől és nem figyeltem eléggé.” [Sóriní jotte judansita.]

**megrészegülés** ♦ **tószui**

**megreszkíroz** ♦ **kokoromiru** (megpróbál) „A pilóta a viharban megreszkírozta a leszállást.” [Pairotto-va arasino nakade csakuriku-o kokoromita.] ♦ **bakucsiszuru** „Megreszkíroztam egy drága kocsit.” [Takai kuruma-o katte bakucsisita.]

**megretten** ♦ **oszore-o naszu** „Megrettentem az ellenségtől.” [Tekini oszore-o nasita.] ♦ **gjottoszuru** „Megrettentem a hirtelen felbukkanó oroszántól.” [Tocuzen-aravaretaraion-o mitegjottosita.] ♦ **hirumu** „Megrettentem a testes fickóktól.” [Jacurano ókiszani hirunda.]

**megrezdül** ♦ **juredaszu** „Megrezdült a föld.” [Dzsimenga juredasita.]

**megrezdülés** ♦ **bidó**

**megriad** ♦ **odódoszuru** „Megriadt, amikor a tanár ráripakodott.” [Szenszeini donarareteodódosita.] ♦ **gjottoszuru** „Megriadtam a sok embertől.” [Hitogomi-o mitegjottosita.]

**megriadva** ♦ **ggetto** ♦ **tadzszitadzszito** „Megriadtam, amikor kiderült a hazugságom.” [Uszo-o mijaburaretadzszitadzszitosita.]

**megrikat** ♦ **nakaszu** „Az erős hangjával megrikatta a gyereket.” [Ógoede kodomo-o nakasita.] ♦ **nakaszeru** „Megrikattam a kisbabát.” [Akacsan-o nakaszeta.]

**megrikató** ♦ **namidaszuru** „Megrikató történet.” [Namidaszuru monogatarideszu.]

**megrikató rész** ♦ **nakidokoro**

**megritkít** ♦ **szacusobunszuru** (megöl) „A túlszaporodott őzeket megritkították.” [Fueszugita sika-va szacusobunszareta.] ♦ **szukaszu** „Megritkítottam a fák közötti távolságot.” [Kiginó aida-o szukasita.] ♦ **szuku** „Megritkítottam a hajam.” [Kamino ke-o szuitemoratta.] ♦ **tótaszuru** „A vadászok megritkították a vadállományt.” [Rjósí-va jaszeidóbucuno kotaió tótasita.]

**megritkítés** ♦ **tóta**

**megritkul** ♦ **uszukunaru** „Az apukám haja megritkult.” [Otószan-no atamaga uszukunatta.] ♦ **szukunakunaru** „Megritkultak a blogjában a bejegyzések.” [Burogu-e no kaki komi-va szukunakunatta.] ♦ **tónoku** „Megritkultak a vendégek az étteremben.” [Reszutoran-no kjakuisi-va tónoita.] ♦ **mabaraninaru** „Ahogy kiértünk a városból, megritkultak a házak.” [Tokaikara deruto, ie-va mabaraninattekita.]

**megró** ♦ **kenszekiszuru** ♦ **tasinameru** „Megróta a beosztottját a figyelmetlenségéért.” [Bukano fucsú-i-ó tasinameta.]

**megroggyan** ♦ **gakuttoszuru** „Megroggyant a térdem.” [Hizagagakuttosita.] ♦ **cubureszóninaru** „Az adóssághaterei alatt a cég megroggyant.” [Saszaino omoszadəkono kaisa-va cubureszóninata.] ♦ **henahenaninaru** „Megroggyant a lábam.” [Asigahenahenaninata.]

**megroggyanva** ♦ **gakkurito**

**megrohamoz** ♦ **ucsiiriszuru** „Akó-klán 47 samurája rohamának napja” [Akórósiga ucsi irisita hi] ♦ **ucsijoszeru** „Az ellenség megrohamozott minket.” [Tekigunga ucsi joszetekita.] ♦ **szattószuru** (özönlik) „Új termék jött, és a vásárlók megrohamozták a boltot.” [Atarasi szeihingakitanode kjakuga miszeni szattósita.] ♦ **súgekiszuru** „A katonák megrohamozták a

várost.” [Gundzsinga macsi-o súdekisita.] ♦ **singekiszuru** „Megrohamoztuk az ellenség állásait.” [Tekidzsinni mukatte singekisita.] ♦ **szokkó-o kakeru** „Megrohamozta az ellenséget.” [Tekidzsinni szokkó-o kaketa.] ♦ **tokkanszuru** „Megrohamozta a nagy létszámú ellenséges csapatot.” [Tekino taigunni tokkansita.] ♦ **nadare-o ucu** „Az ellenség megrohamozott minket.” [Tekigun-va nadare-o utte szemetekita.] ♦ **norikomu** „A hadsereg megrohamozta a várost.” [Guntai-va macsini nori konda.]

**megrohamozás** ♦ **ucsiiri** ♦ **kjúsú** ♦ **singeki** ♦ **sinkó** ♦ **tocugeki**

**megrohan** ♦ **kakekomu** „Az áremelés előtt az emberek megrohanták a benzinkutakat.” [Nageno maeni hitobitogaszorinszutandoni kake konda.] ♦ **kjúsúszuru** „Megrohantuk az ellenséget.” [Teki-o kjúsúsita.] ♦ **sinrjakuszuru** „A hadsereg megrohanta a szomszéd országot.” [Guntai-va ringoku-o sinrjakusita.] ♦ **nagurikomi-o kakeru** „Megrohanta az ellenséges sereget.” [Tekigunni naguri komi-o kake-ta.]

**megrohanás** ♦ **kjúsú** ♦ **súrai** ♦ **sinrjaku** ♦ **nagurikomi**

**megrohaszt** ♦ **kuszaraszuru** „Megrohasztot-tam a faleveleket.” [Happa-o kuszaraszeta.]

**megrokkan** ♦ **karadagakikanakunaru** „Bal- esetben megrokkant.” [Dziskode karadaga kikanakunatta.] ♦ **sógaisaninaru** „Fiatalon megrokkant.” [Kare-va vakakusite sógaisani- natta.]

**megromlik** ♦ **otoroeru** „Megromlott az egészsé- ge.” [Kareno kenkó-va otoroeta.] ♦ **kuszaru** „Megromlott az étel, amit elfelejtettem betenni a hűtőbe.” [Reizókoni ire vaszureta rjoriga kuszatta.] ♦ **kovareru** „A kijelentése után me- gromlott a légkör.” [Kareno hacugende fun-ikiga kovareta.] ♦ **szeru** „A hús megromlott.” [Nikugaszueta.] ♦ **dameninaru** „Megromlott a hús.” [Nikuga dameninatta.] ♦ **varukuna- ru** „Lassanként megromlott a kettejük kapcsola- ta.” [Futarino kankei-va sidaini varukunatta.] ◇ **hagy megromlani kuszaraszuru** „Elfelejt- tettem betenni a hűtőbe a húst, és megromlott.” [Rjóri-o reizókoni ire vaszurete kuszaraszetesim- matta.]

**megrongál** ♦ **oszonzsuru** „Megrongálta a könyvtári könyvet.” [Tosokanno hon-o oszon- sita.] ♦ **kiszonzsuru** „Véletlenül megrongál- tam a bérelt lakásomat.” [Csintaino heja-o ki- szonsitesimatta.] ♦ **szonkaiszaszeru** „A le- dőlő daru megrongálta a szomszéd házat.” [Ku- rénga taore tonarino ie-o szonkaiszaszeta.] ♦ **szondzsiru** „Megrongálja valaki magántulajdo- nát.” [Hitono sojúbucu-o szondzsiru.] ♦ **ha- szonzaszeru** „A dolgozó megrongálta a mun- kahelyi kocsját.” [Sainga sajósa-o haszonza- szeta.] ♦ **higai-o kuvaeru** „A huligánok me- grongálták az épületet.” [Fúrigan-va tatemononi higai-o kuvaeta.] ◇ **rongálódás icsibuszon- kai** „A tájfun 10 épületet megrongált.” [Taifúde dzsuh-tónobirude icsibuszonkaino higaiga de- ta.]

**megrongálás** ♦ **szonkai**

**megrongálódás** ♦ **szonkai** ♦ **haszon** „Az épü- let szerencsére nem rongálódott meg a földren- gésben.” [Dzsútaku-va szaivainimo sinszaino haszon-o manugareta.]

**megrongálódik** ♦ **oszonzsuru** ♦ **kovareru** „A földrengésben megrongálódott az épület.” [Dzsisinde tatemonoga kovareta.] ♦ **szonka- iszuru** „A viharban megrongálódott a tető.” [Araside janega szonkaisita.] ♦ **szonsószu- ru** (károsodás) „A földrengéstől megrongálódott a beton.” [Dzsisindekonkuritoga szonsósita.] ♦ **haszonzsuru** „Megjavította a földrengésben megrongálódott épületeket.” [Dzsisinde ha- szonsita tatemono-o naosita.]

**megrongálódott kerítés** ♦ **jaregaki**

**megrongálódott könyv** ♦ **kiszonbon**

**megront** ♦ **darakuszaszuru** „Ez az ezme megrontotta a fiatalokat.” [Kono siszó-va vakamono-o darakuszaszeta.] ♦ **miszao-o jogoszu** „Megrontja a lányt.” [On-nano miszao-o jogoszu.]

**megroppan** ♦ **gikuttoszuru** „Megroppant a de- rekam.” [Kosigagikuttosita.] ♦ **hibigahairu** (megreped) „Megroppant a csigolyája.” [Cuiko- cuni hibiga haitta.] ♦ **pokittonaru** (reccsen) „Megroppant az ujjperecem.” [Jubino kansze- cugapokitto natta.]

**megrostál** ♦ **furuinikakeru** „Megrostálta a felvételizőket.” [Njúgakukibósa-o furuini kake-ta.]

**megrovás** ♦ **kaikoku** ♦ **kaikokusobun** ♦ **ken-szeki** ◇ **hivatalos megrovás kenszekisobun** „A dolgozó hivatalos megrovásban részesült.” [Dzsúgójin-va ken szekisobun-o uketa.]

**megrovásban részesít** ♦ **kaikokuszuru** „Az alperest szigorú megrovásban részesítették.” [Hikoku-o gendzsúni kaikokusita.]

**megrozsdásodik** ♦ **kanaszabigaderu** „Ez az érme megrozsdásodott.” [Kono kóka-va kanaszabiga deteimaszu.] ♦ **szabiru** „Megrozsdásodott a zsanér.” [Csócugai-va szabitekita.]

**megrozsdásodott** ♦ **szabita**

**megrögött** ♦ **sókorimonai** „Megrögött bűnöző.” [Sókorimonai hanzaisa.] ♦ **dzsósútekina** ♦ **tetteisita** „Megrögött ateista.” [Tetteisita musinronsa.] ♦ **nezujo** „megrögött vélemény” [Nezujo iken]

**megrögött bűnöző** ♦ **dzsósúhan** „megrögött áruházi tolvaj” [Manbikino dzsósúhan]

**megrögött ember** ♦ **dzsósúsa** „megrögött dohányos” [Kicuendzsósúsa]

**megrögötten** ♦ **honozuimade** (velejég) „Megrögött alkoholista.” [Kare-va honeno zuimadearu csúdeszu.]

**megrögött hazudozó** ♦ **uszonokatomarinojóna** „megrögött hazudozó” [Uszono katomarinojóna ningen]

**megrögött szokás** ♦ **dzsósú** ♦ **bjóki** „Megrögött szokása a pacsinkózás.” [Pacsinko-va karenó bjókida.]

**megrögül** ♦ **kobiricuku** „Az előítélet megrögült a fejében.” [Szono henken-va atamanikobiricuiteiru.]

**megrökönödés** ♦ **azen** ♦ **gakuzen** ♦ **konvaku** (zavarodottság) ♦ **bózen** ♦ **bózendzsisisu**

**megrökönödik** ♦ **akireru** ♦ **azentoszuru** „Megrökönödtem, amikor hallottam, hogy gyilkos.” [Karega szacudzinsato kiite azentosita.] ♦ **gakuzentoszuru** „Megrökönödve hallottam, hogy kitört a háború.” [Szenszóga hadszimattato kiite gakuzentosita.] ♦ **bikkuriszuru**

„Megrökönödtem, amikor megláttam az árát.” [Nedan-o mitebikkurisita.]

**megrökönödött** ♦ **hatogamamedepőo-kuttajóna** „megrökönödött arc” [Hatoga mamedepőo-kuttajóna kao]

**megröntgenez** ♦ **rentogen-o toru** „Megröntgeneztettem a mellkasomat.” [Munenorentogen-o tottemoratta.]

**megrövidít** ♦ **tansukuszuru** „Megrövidítették a filmet, hogy beleférjen két órába.” [Nidzsikande dzsóeidekirujóni eiga-o tansukusita.] ♦ **csidzsimeru** „A dohányzás megrövidíti az életet.” [Tabako-va inocsi-o csidzsimeru.] ♦ **torriageru** (elvesz) „Az új adó 10 ezer forinttal megrövidíti az embereket.” [Atarasii zeiva dzsúmanforinto-o hitokara tori ageteiru.] ♦ **midzsikakuszuru** „Ez az anyag megrövidíti az életet.” [Kono bussicu-va dzsinszei-o midzsikakuszuru.]

**megrövidítés** ♦ **tansuku** (kurtítás) „nyitvartási idő megrövidítése” [Eigjódzsikanno tansuku]

**megrövidül** ♦ **csidzsimarú** „Az ijedségtől úgy éreztem megrövidült az életem.” [Odoroite dzsumjóga csidzsimmatta.] ♦ **cumattekeru** „Megrövidültek a nappalok.” [Higa cumattekita.] ♦ **midzsikakunaru** „Télen megrövidülnek a nappalok.” [Fujuno hiruma-va midzsikakunaru.]

**megrúg** ♦ **keru** „Megrúgott a ló.” [Umani kerareta.]

**megrugdos** ♦ **kericukeru** „A tettes megrugdos-ta az áldozatát.” [Han-nin-va higaisa-o szúkaikericuketa.]

**megsaccol** ♦ **ózappanimicumoru** „Megsaccolta a bot hosszát.” [Bónó nagasza-o ózappanimicumotta.] ♦ **munazan-jó** „Megsaccoltam a költséget.” [Hijónó munazan-jó-o sita.] ◇ **szemre megsaccol medehakaru** „Szemre megsaccoltam a cukor mennyiségét.” [Szatónó rjó-o mede hakatta.]

**megsajdul** ♦ **simiru** „Ha hideget eszek megsajdul a hátsó fogam.” [Cumetaimono-o taberuto okubaga simiru.]

**megsajdulva** ♦ **kiritto** „Megsajdult a fogam.” [Hagakiritto itai.]

**megsajnál** ♦ **avareni omou** „Megsajnáltam a halálraítélt rabot.” [Sikeisú-o avareni omotta.] ♦ **avaremu** „Megsajnálta a kipusztuló állatokot.” [Zecumecuszuru dóbucu-o avarenda.] ♦ **kinodokuni omou** (megesik a szíve rajta) „Megsajnáltam az árvát.” [Kodzsi-o kino dokuni omotta.] ♦ **dzsónihodaszareru** „A barátomat megsajnálva pénzt adtam neki.” [Dzsóni hodaszarete tomoadcsini okane-o vatasita.] ♦ **naszake-o kakeru** „Megsajnáltam a koldust, és adtam neki pénzt.” [Kodzsikini naszake-o kakete, okane-o megunda.]

**megsajnálás** ♦ **naszake**

**megsárgul** ♦ **kiironinaru** „megsárgult levél” [Kiironinata ha] ♦ **kibamu** „Megsárgult a fogam.” [Haga kibanda.]

**megsarkantyúz** ♦ **hakusa-o kakeru** „Megsarkantyúzta a lovat.” [Umani hakusa-o kaketa.]

**megsavanyodik** ♦ **kuszaru** (megromlik) „Megsavanyodott a tej.” [Miruku-va kuszattekita.] ♦ **szuppakunaru** (savanyú lesz) „Egy nap alatt megsavanyodott a leves.” [Icsinicsitattaraszúpu-va szuppakunatta.]

**megsebesít** ♦ **kizucukeru** „Késsel megsebesíttem a kezemet.” [Naifude te-o kizucukeraretimesatta.] ♦ **kizu-o ovaszeru** „Egy nyíl-vessző megsebesítette a karján.” [Ja-va udeni kizu-o ovaszeta.]

**megsebesítés vagy megölés** ♦ **szassó**

**megsebesít vagy megöl** ♦ **szassószeru** „Ezt a fegyvert arra használják, hogy embereket öljenek vele.” [Kono dzsú-va hito-o szassószeruno-cukavareru.]

**megsebesül** ♦ **kizu-o ukeru** „Megsebesült a lábam.” [Asini kizu-o uketa.] ♦ **kizu-o ou** „Megsebesült a lábam.” [Asini kizu-o otta.] ♦ **kegaszeru** „Közlekedési balesetben megsebesült.” [Kare-va kócúdzsikode kega-o sita.] ♦ **tekizu-o ou** „A harcban megsebesült.” [Tatakaide tekizu-o otta.] ♦ **fusószeru** „A vadászaton megsebesült.” [Surjó-o site fusósita.]

**megsegít** ♦ **kjúenszeru** „Az állam megsegítette a katasztrófa áldozatait.” [Szeifu-va hiszaisa-o kjúensita.] ♦ **kjúszaiszeru** (kiment) „Az állam megsegítette a lakáshiteleseket.” [Szeifu-va dzsútakurón-o kakaeteiru kokumin-o kjúszaisita.] ♦ **taszakeru** „Pénzzel megsegítettem a

bajba jutott barátomat.” [Komatteiru tomoadcsini okane-o kasite taszuketa.] ♦ **segíts magadon, isten is megsegít ten-va mizukara taszukurumono-o taszuku**

**megsegítés** ♦ **kjúen** ♦ **kjúszai** „munkánküliek megsegítése” [Sicugjósano kjúszai] ♦ **szegények megsegítése hinminkjúszai**

**megsegítő intézkedés** ♦ **kjúszaiszeru** „emberi jogok sérelmét elszenvető embereket megsegítő intézkedés” [Dzsinkensingaino higaisano kjúszaiszeru]

**megsejt** ♦ **osihakaru** (kikövetkeztet) „Megsejtettem az érzéseit.” [Karenó kjócsú-o osi hakatta.] ♦ **szuirjószeru** „Megsejtette, hogy mit gondol a másik ember.” [Aitenó kimocsi-o szuirjósita.]

**mégsem** ♦ **kedo** „Iszik, mégsem lesz részeg.” [Nomukedo jovanai.] ♦ **keredomo** „Megígértem, mégsem mentem el a partira.” [Jakuszokusitakeredomopátini szankasinakatta.] ♦ **sikamo** „A probléma mélyül. A kormány mégsem tesz semmit.” [Mondai-va sinkokukasiteiru. Sikamo szeifu-va nanno taiszakumositeinai.] ♦ **szonokusze** „Mindig az okostelefonját babrálja, mégsem veszi fel, ha hívják.” [Icumoszumaho-o idzsitteiru. Szonokusze denvani-va denai.] ♦ **szorenanoni** „Már biztosan találkoztunk, mégsem emlékszem rád.” [Vatasitacsi-va attahazuda. Szorenanoni, anatani miobogeanai.] ♦ **demo** „Igyekeztem, mégsem sikerült.” [Ganbatta. Demo, dekinakatta.] ♦ **torikesi** (IT: visszavonás) ♦ **noni** „Sokat iszik, mégsem részeg.” [Takuszan nonunoni jopparaimaszen.] ♦ **jappari** (meggondoltam magam) „Mégsem veszek kocsit.” [Jappari, kuruma-o kavanai.]

**meg sem áll** ♦ **tomaranai** „Szaladtam, és meg sem álltam az állomásig.” [Hasitte, ekimade tomaranakatta.]

**meg sem kottyan** ♦ **zenzentarinai** „Ez a kis szendvics ekkora embernek meg sem kottyan.” [Kono csiszanaszandoicside-va kon-na ókina hitoni-va zenzentarinai.] ♦ **haranotasinimonaranai** „Ez az ebéd nekem meg sem kottyan.” [Kono csúsoku-va harano tasinimonaranai.]

**meg sem kottyan neki** ♦ **keroritoszeru** „Sokat iszik, de meg sem kottyan neki.” [Kare-va takuszan nondemokeroritositeiru.]

**meg sem közelíti** ♦ **fusóno** „A gyerek meg sem közelíti apját.” [Fusóno kodomoda.]

**megsemmisít** ♦ **iszszószuru** „Megsemmisítette az ellenséget.” [Teki-o iszszósa.] ♦ **kaimecuszaszeru** „Egy pillanat alatt megsemmisítettük az ellenséget.” [Issunde teki-o kaimecuszaszeta.] ♦ **gekimecuszuru** „Megsemmisíti az ellenséget.” [Teki-o gekimecuszuru.] ♦ **sobunszuru** „Az elkobzott hamisítványokat megsemmisítették.” [Bossúsa gizóhin-va sobunszareta.] ♦ **szenmecuszuru** „Megsemmisíti az ellenséget.” [Teki-o szenmecuszuru.] ♦ **szόμεcuszuru** (ellenséget) ♦ **haikiszuru** „Megsemmisítettem az iratokat.” [Sorui-o haikisita.] ♦ **haizecuszuru** „Nincs szándékában megsemmisíteni az atomfegyvereket.” [Kakuheiki-o haizecuszuru isiganai.] ♦ **hakiszuru** „Megsemmisítették a szükségtelen iratokat.” [Iranai sorui-o hakisita.] ♦ **funszaiszuru** „Megsemmisítettem az ellenfelem érveit.” [Aiteno riron-o funszaisita.] ♦ **maszszacuszuru** „A diktátor megsemmisítette az ellenzékét.” [Dokuszaisa-va játó-o maszszacusita.]

**megsemmisítés** ♦ **gekimecu** ♦ **szenmecu** ♦ **szόμεcu** ♦ **haiki** ♦ **haki** „iratmegsemmisítés” [Sorui-no haki] ♦ **funszai** ♦ **maszszacu**

**megsemmisítő** ♦ **kaimecutekina** „Megsemmisítő csapat mért az ellenségre.” [Tekigunni kaimecutekina dageki-o ataeta.]

**megsemmisítő győzelem** ♦ **gekiha** „Az ellenfél feletti megsemmisítő győzelemre törekszik.” [Aitecsímuno gekiha-o mezaszu.]

**megsemmisítő győzelmet arat** ♦ **gekihaszuru** „Megsemmisítő győzelmet aratott az ellenséges csapat felett.” [Taiszen-aite-o gekihaisita.]

**megsemmisítő művelet** ♦ **szόμεcuszaku-szen**

**megsemmisítő vereség** ♦ **ómake** „Megsemmisítő vereséget szenvedtünk.” [Ómakedatta.] ♦ **kaimecutekinahaiboku** „Megsemmisítő vereséget szenvedtünk.” [Kaimecutekina haiboku-o kih-sita.]

**megsemmisítő vereséget szenved** ♦ **ippaicšinimamireru** „A csapat megsemmisítő vereséget szenvedett.” [Csímu-va ippaicšini mami-

reta.] ♦ **cuieru** „A sereg megsemmisítő vereséget szenvedett.” [Gun-va cuieta.]

**megsemmisül** ♦ **ujúnikiszuru** „A tűzben a szentély megsemmisült.” [Kaszaide dzsindzsaga ujúni kisita.] ♦ **odabucuninaru** „A fontos adatok megsemmisültek.” [Kicsónadétaga odabucuninata.] ♦ **kaimecuszuru** „A hajóflotta megsemmisült.” [Szendan-va kaimecusita.] ♦ **zenkaiszuru** „Az épület az árvízben megsemmisült.” [Tatemono-va kózuide zenkaisita.] ♦ **zenmecuszuru** „A sereg megsemmisült.” [Butai-va zenmecusita.]

**megsemmisülés** ♦ **kaimecu** ♦ **zenkai**

**meg sem moccan** ♦ **bikutomosinai** „Hiába voltak a kocsit, az meg sem moccan.” [Kuruma-va ositemobikutomosinakatta.]

**meg sem szólal** ♦ **osidamaru** „Meg sem szólt, bármit is kérdeztem.” [Nani-o kiitemo osidamarubakaridatta.]

**meg sem tud moccanni** ♦ **miugokigatorenai** „Meg sem tudtam moccanni a félelemtől.” [Kovakute miugokiga torenakatta.]

**megsért** ♦ **itameru** „Puha ruhával töröltem le az asztalt, nehogy megsértsen a felületét.” [Cukueno hjómen-o itamenajjóni javarakai nunode fuita.] ♦ **ihanszuru** „Megsértette a jogszabályt.” [Hóricuni ihansita.] ♦ **okaszu** (okahatol) „Megsértette a határt.” [Kokkjó-o okasita.] ♦ **kizucukeru** „Megsértette az érzékeny barátját.” [Szenszaina tomodacsi-o kizucuketa.] ♦ **kiniszavaru** „Úgy tűnik megsértették azzal, hogy ducinak neveztek.” [Pocscsarisiteiruto ivaretakotoga kini szavattajóda.] ♦ **singaiszuru** „A vádlott megsértette a szerzői jogokat.” [Hikoku-va csoszakuken-o singaisita.] ♦ **sinpanszuru** „A repülő megsértette az ország légterét.” [Hikóki-va kunino rjókúsinpan-o sita.] ♦ **szondzsiru** „Megsértettem a barátom érzéseit.” [Tomodacsi-no kigen-o szondzsita.] ♦ **budzsokuszuru** „Megsértette a nő vallásos érzelmeit.” [Kare-va kanodzsono sinkó-o budzsokusita.]

**megsértés** ♦ **kanpan** „uralkodói hatalom megsértése” [Taikenkanpan] ♦ **szasiszavari** ♦ **singai** ♦ **sinpan** „felségvizek megsértése” [Rjókaisinpan] ♦ **bíróság megsértése hóteibudzsoku** ♦ **emberi jogok megsértése dzsinkensingai** ♦ **légtér megsértése rjókúsinpan** ♦ **szellemi tulajdonjog megsér-**

tése **csitekisojúkensingai** ◊ **szerzői jog megsértése csoszakukensingai**

**megsértődik** ◊ **kanmuri-o mageru** „Megsértődött, mert rosszul mondtam a nevét.” [Namae-o maccsigaete jondesimattadakede, kare-va kanmuri-o magetesimatta.] ◊ **kizucuku** „Hamar megsértődik.” [Kanodzso-va kizucukijaszui.] ◊ **kinijamu** „Az a lány rögtön megsértődik.” [Kanodzso-va szuguni kini jandesimau.] ◊ **ki-o varukuszuru** „Amikor őszintén megmondtam a véleményem, megsértődött.” [Iken-o sódzsikini ittara aitega ki-o varukusita.] ◊ **még ő sértődik meg szakauramiszuru** (haraggal viszonyoz) „Elpanaszoltam a személyzeti osztályon a hatalmi terrorját, és még ő sértődött meg.” [Pavaharano uecukaszado-o dzsindzsibunni uttaetara, szakauramiszareta.]

**megsérül** ◊ **itamu** „A gyümölcs szállítás közben megsérült.” [Kudamono-va unszócsúni itanda.] ◊ **kizugacuku** (megkarcolódik) „A szállítás közben megsérült a plexilap.” [Unszóno kateideakuriru banni kizugacuita.] ◊ **kizucuku** „Leesett a mobiltelefonom, és megsérült.” [Keitaidenvaga ocsite, kizucuita.] ◊ **kizu-o kosiraeru** „Elestem, és megsérültem.” [Koronde kizu-o kosiraeta.] ◊ **kegaszuru** „Elestem, és megsérültem.” [Koronde kega-o sita.] ◊ **dzsusószeru** „A lépcsőről legurulva megsérült.” [Kaidankara tenrakusite dzsusósita.] ◊ **szonsószeru** „Az ütéstől megsérült a fogam.” [Dabokude haga szonsósita.] ◊ **fusószeru** „A versenyző a mérkőzésen megsérült.” [Szensu-va siaide fusósita.]

**megsérülés** ◊ **kega-o szurukoto** ◊ **sógai**

**megsimít** ◊ **szaszuru** „Megsimította fájó hátát.” [Itai szenaka-o szaszutteageta.]

**megsimogat** ◊ **szaszuru** „Megsimogattam anyám hátát.” [Hahano szenaka-o szaszutta.] ◊ **naderu** „Megsimogatta a macskát.” [Neko-o nadeta.]

**megsínyli** ◊ **damédzsi-o ukeru**

**megsodor** ◊ **joru**

**még sohasem** ◊ **cuizo** „Még sohasem láttam ilyen gyönyörű éjszakai látképet.” [Korehodo ucukusii jakעי-oi cuizo mitakotoganai.]

**megsokall** ◊ **kan-ninbukuronooagakireru** „Megsokalltam a zsórtőlődését.” [Kanodzso-

agamigami iunoni kan-ninbukurono oga kireta.] ◊ **sibire-o kiraszu** (belefárad) „Megsokalltam a várakozást.” [Macukotonisibire-o kirasita.] ◊ **mó takuszandato omou** „Megsokalltam a szeszélyeit.” [Kanodzsono kimagure-va mótakuszandato omotta.]

**megsokszoroz** ◊ **baiszuru** „Megsokszorozta az erőfeszítését.” [Izenni baisite dorjokusita.] ◊ **baizószaszuru** „Megsokszorozta a vagyonát.” [Zaiszan-o baizószaszeta.]

**megsokszorozódás** ◊ **baika**

**megsokszorozódik** ◊ **baikaszuru** „Megsokszorozódott a baktérium elleni védelem hatásoka.” [Kókinno kóka-va baikasita.]

**még sok tennivaló lenne** ◊ **hikuretemicsitósi**

**megsoroz** ◊ **randaszuru** „Jobb és balkezes ütésekkel megsorozta az ellenfelét.” [Szajúpanscio randasita.] ◊ **rendaszuru** „A bokszoló megsorozta az ellenfelét.” [Bokuszá-va aite-o rendasita.]

**megsorozás** ◊ **rassu** ◊ **randa**

**megsóz** ◊ **sio-o kakeru** „Megsóztam a sült húst.” [Jakinikuni sio-o kaketa.] ◊ **sio-o furu** (sóval meghint) „Megsóztam a halat.” [Szakanani sio-o futta.]

**megsötétedik** ◊ **kurozumu** „kipufogógáztól megsötétedett épület” [Haikigaszude kurozunda tatemono]

**megspórol** ◊ **szecujakuszuru** „Gyalog mentem, így megspóroltam a buszjegy árát.” [Aruitanodebaszu dai-o szecujakusita.]

**megstoppol** ◊ **kagaru** „Megstoppoltam a zoknit.” [Kucusita-o kagatta.] ◊ **cugiate-o szuru**

**megsúg** ◊ **szottocugeru** „Megsúgtam, hogy mit érzek.” [Kimocsi-o szotto cugeta.] ◊ **mimiucsisiteosieru**

**megsúgás** ◊ **kagenokoe** ◊ **mimiucsi**

**megsüketít** ◊ **csókaku-o ubau** „A foglalkozása megsüketítette.” [Kare-va sigotode csókaku-o ubavareta.]

**megsüketül** ◊ **csókaku-o usinau** „Beethoven megsüketült.” [Bétóven-va csókaku-o usinata.] ◊ **mimigakikoenakunaru** „A véget nem



érő zajtól megsüketült.” [Tae manai szóonde mimiga kikoenakunatta.]

**megsül** ♦ **agaru** „A rántott hús megsült.” [Tonkacuga agatta.] ♦ **jakeru** „Megsült a hús.” [Nikuga jaketa.]

**megsüllyed** ♦ **kubomu** (behorpad) „A talaj megsüllyedt.” [Dzsimenga kubonda.] ♦ **szagaru** „A ház alapja megsüllyedt a laza talajon.” [Dzsimbanga jurukute ieno kiszoga szagatta.] ♦ **szizumu** „Megsüllyedt a ház alapja.” [Ieno dodai-va szizunda.] ♦ **csinkaszuru** „A talaj megsüllyedt.” [Dzsimbanga csinkasita.]

**megsüllyedés** ♦ **csinka**

**megsüpped** ♦ **merikomu** „A föld megsüppedt.” [Dzsimengameri konda.]

**megsüt** ♦ **jaku** „Jól megsütöttem a húst.” [Niku-o joku jaita.] ◊ **egészbzen megsüt marujakiniszuru** „Egészbzen megsütöttem a malacot.” [Kobuta-o marujakinisita.]

**megszab** ♦ **kiszuru** „December 31-ét szabjuk meg határidőnek.” [Dzsúnigacuszandzsúicsinicsi-o kisite simekiritosimaszu.] ♦ **kimeru** „Meg van szabva, hány órát kell dolgozni naponta.” [Csinicsino ródódzsikan-va kimerareteiru.] ♦ **szadameru** „Megszabta a feltételeket.” [Dzsóken-o szadmeta.] ♦ **mejaszu-o tateru** (cél) „Megszabtam a költségeket.” [Hijóno mejaszu-o tateta.]

**megszabadít** ♦ **kaihószuru** „A műtét megszabadította a beteget a fájdalomtól.” [Sudzucu-va kandzsa-o itamikara kaihósisita.] ♦ **dzsokjoszuru** „A polgármester megszabadította a lakosokat a gondjaiktól.” [Sicsó-va dzsúminno kudzsó-o dzsokjosita.] ♦ **szukuu** „Szabadíts meg a gonosztól!” [Akukara oszukui kudaszai.] ◊ **megszabadul kaihószararu** „Megszabadultam a fejfájásomtól.” [Jójaku zucúkara kaihószareta.]

**megszabadul** ① **kaihószararu** „Megszabadultam a fejfájásomtól.” [Jójaku zucúkara kaihószareta.] ② **sobunszuru** (valamitől) „Megszabadultam a régi cipőimtől.” [Furui kucu-o sobunsita.] ③ **szuteru** „Megszabadultam a rossz szokásomtól.” [Akusúkan-o szuteta.] ④ **taidzsiszuru** „Szabaduljunk meg a szívünkben lévő gonosztól!” [Kokorono oni-o taidzsisijó.] ⑤ **iszszószuru** „Szabadulj meg a gonosz gondo-

latoktól!” [Dzsanen-o iszszósinaszai.] ♦ **aratamaru** (valamitől) „Az öcsém megszabadult költekező szokásától.” [Otótono röhiguszega aratamatta.] ♦ **aratameru** „Megszabadult a rossz szokástól.” [Akusú-o aratameta.] ♦ **en-o kiru** „Szeretnék megszabadulni ettől a betegségtől.” [Kono bjókito en-o kiritai.] ♦ **oszarabaszuru** (valamitől) „Szeretnék megszabadulni a szénanáthámtól.” [Kafunsótószarabasitai.] ♦ **kiriszuteru** „A vállalat megszabadult a haszontalan munkaerőtől.” [Kaisa-va dekinai dzsúgjóin-o kiri szuteta.] ♦ **gekitaishuru** (meghátrolásra készítet) „Megszabadult a spamtól.” [Meivakuméru-o gekitaishita.] ♦ **kesiszaru** „Megszabadultam a depressziómtól.” [Ucu-o kesi szatta.] ♦ **szaru** „Megszabadultam a zavaró gondolatoktól, és buddhista vallásgyakorlatba fogtam.” [Zacunen-o szatte bucu-dó sugióni hagenda.] ♦ **simacuszuru** „Olyan étel volt, mintha valaki megpróbált volna megszabadulni a hűtőben lévő ételmaradékoktól.” [Reizókono nokori mono-o simacusitajóna rjórídatta.] ♦ **szukuvareu** (megmentődik) ♦ **szuteszaru** „Megszabadultam a gonosz gondolataimtól.” [Dzsanen-o szute szatta.] ♦ **dakkjakszuru** (valamitől) „Megszabadult a negatív érzelmeitől.” [Negatibuna kandzsó-o dakkjakusita.] ♦ **daszszuru** „Megszabadultam a rossz szokásomtól.” [Akuheki-o dah-sita.] ♦ **dahaszuru** (eltüntet) „Megszabadult a rossz szokástól.” [Akusú-o dahasita.] ♦ **tegakireu** „Megszabadultam a huligán barátaimtól.” [Csinpira nakamakara tega kireta.] ♦ **tókiuszuru** „Megszabadul a hullától.” [Itai-o tókiuszuru.] ♦ **toriszaru** „Megszabadultam a fájdalomtól.” [Itami-o tori szatta.] ♦ **torinozoku** „Megszabadultam a fájdalomtól.” [Itami-o tori nozoita.] ♦ **naoru** „Megszabadult a rossz szokásától.” [Varui kuszega naotta.] ♦ **nuguu** „Nem tudunk megszabadulni a kormány elleni bizalmatlanságtól.” [Szeifu-e no fusinkan-va nugukirenai.] ♦ **haikiszuru** „Megszabadul a vegyi fegyverektől.” [Kagakuheiki-o haikiszuru.] ♦ **haisiszuru** „Megszabadultak a veszteséges üzletágtól.” [Akadzsidzsigjó-o haisisita.] ♦ **haidzszosuru** „A kormány megszabadult a veszélyes elemektől.” [Szeifu-va kikenbunsi-o haidzszosita.] ♦ **haiszuru** „Megszabadult a rossz szokástól.” [Varui súkan-o haisita.] ♦ **hanenokeru** „Megszabadult a kölcsöntől.”

[Sakkin-o hanenoketa.] ♦ **haraidaszu** „Megszabadul a felesleges raktárcsészlettől.”  
 [Jobunna zaiko-o harai daszu.] ♦ **buttobaszu** „Megszabadult a rossz imáztól.”  
 [Varuimédzsi-o buttobasita.] ♦ **furiszuteru** „Megszabadultam az előítéleteimtől.”  
 [Szennjúkan-o furi szuteta.] ♦ **hómuriszaru** (valakitől) „Megszabadult a fasizmus eszméjétől.” [Nacsino rinen-o hómuri szatta.]

**megszabadul a gondolattól** ♦ **omoi-o kiru** „Megszabadult a nősülés gondolatától.” [Kek-konsitaioiu omoi-o kitta.]

**megszabadulás** ♦ **iszszó** ♦ **simacu** „Nem tudom, hogyan szabadulhatnék meg a használt autógumiktól.” [Haitaijanu simacuni komatteiru.] ♦ **sobun** ♦ **taidzsi** ♦ **dakkjaku** ♦ **daha** (eltüntetés) ♦ **haiki** ♦ **haikjaku** (valamitől)

**megszabadul a súlyfeleslegtől** ♦ **taisibó-o otoszu**

**megszabadulnak tőle** ♦ **oharaibakoninaru** „A vállalat megszabadult a lusta emberektől.” [Namake mono-va kaisakara oharai bakoninat-ta.]

**megszabadul tőle** ♦ **oharaibakoniszuru** „Megszabadultunk a régi számítógéptől.” [Furuikonpjútá-o oharai bakonisita.]

**megszabott** ♦ **soteino** „Megszabott bérért dolgozom.” [Soteino csinginde hataraiteimaszu.]

**megszagat** ♦ **kankecutekiniszedandanszuru** (kapcsolgat) „Ez a relé megszagattja az áramkört.” [Kono keidenki-va kairo-o kankecutekini szedandanszuru.] ♦ **zutazutanihikiszaku** (megtépáz) „Az ágak megszagatták ruhámat.” [Eda-va jófuku-o zutazutani hiki szaita.]

**megszagol** ♦ **nioi-o kagu** „Megszagolta a virágot.” [Hanano nioi-o kaida.]

**megszakad** ♦ **ucskirininaru** „A tárgyalások megszakadtak.” [Kósó-va ucsi kirininatta.] ♦ **karadagakovareru** (tönkreteszi magát) „Túl nehezett emelt, és megszakadt.” [Omoi mono-o moci agete, karadaga kovareta.] ♦ **kireru** „A telefonbeszélgetés megszakadt.” [Denvano cúvaga kireta.] ♦ **kecurecuszuru** (eredménytelenül) „A tárgyalások megszakadtak.” [Kósó-va kecurecusita.] ♦ **taeru** „A tájfun miatt megszakadt az összeköttetés a bázissal.” [Taifúde

kicsitono cúsinga taeta.] ♦ **danzecuszuru** „Megszakadt egymással a kapcsolatuk.” [Karerano kankei-va danzecusita.] ♦ **cubureru** „Megszakadt a csavar menete.” [Nedzsi jamaga cubureta.] ♦ **togireru** „A lányomok megszakadtak.” [Asiato-va togireta.] ♦ **tozecusuru** „Megszakadt az összeköttetés.” [Cúsinga tozecusita.] ♦ **todaeru** „Megszakadt vele a kapcsolatunk.” [Renrakuga todaeta.] ♦ **haszoniszuru** (megrongálódik) „Ha túlságosan meghúzzuk a csavart, megszakadhat a menet.” [Boruto-o simeszugirutoszuredoga haszoniszuru oszoregaaru.] ♦ **monovakareniovaru** „A tárgyalások megszakadtak.” [Kósó-va monovakareni ovatta.] ♦ **végképp megszakad taehateru** „Végképp megszakadtak a barátomról jövő hírek.” [Júdzsinkerano tajoriga tae hateta.]

**megszakad a kapcsolat** ♦ **sószokugatacu** „Megszakadt a repülővel a kapcsolat.” [Hikókiga sószoku-o tatta.] ♦ **bokkósóninaru** „A politikusoknak megszakadt a kapcsolatuk a néppel.” [Szeidzsika-va kokuminto bokkósóninat-ta.]

**megszakad a munkában** ♦ **szeiippaihataraku** „Majd megszakad a munkában.” [Szeiippaihataraiteiru.]

**megszakad a nevetéstől** ♦ **onakagajodzsi-reruhodovarau** „Olyan jó viccet hallottam, hogy majd megszakadtam a nevetéstől.” [Dzsódan-o kiite onakagajodzsi-reruhodo varatta.]

**megszakad a röhögéstől** ♦ **onakagajodzsi-reruhodovarau**

**megszakadás** ♦ **ucskiri** ♦ **kecurecu** ♦ **danzecu** „diplomáciai kapcsolatok megszakadása” [Kokkóno danzecu] ♦ **danzoku** ♦ **togire** „internetes adatforgalom megszakadása” [Intánetto cúsinno togire] ♦ **tozecu** ♦ **hadan** „házassági beszélgetések megszakadása” [Endanno hadan] ♦ **fucú** ♦ **furenzoku** (folytonossági hiány) ♦ **diplomáciai kapcsolatok megszakadása gaikódanzecu**

**megszakad a szíve** ♦ **dancsónoomoi-o szuru** ♦ **haravatagacsigireru** „Megszakadt a szívem a bánattól.” [Kanasikute haravataga csigireta.] ♦ **munegacubureru** „Megszakadt a szívem a földrengés képsorait nézve.” [Sinszaino

eizóni munega cubureru omoigasita.] ♦ **munegahariszakeru** „A szökőárt nézve megszakadt a szívem.” [Cunamino eizó-o mite munega hari szakeszóninatta.]

**megszakad a vérvonal** ♦ **kettógataeru** „Annak a családnak megszakadt a vérvonala.” [Szono iekettóga taeta.]

**megszakad kapcsolat** ♦ **renrakugatorenakunaru** „A felfedezővel hirtelen megszakadt a kapcsolatunk.” [Tankenkato kjúni renrakuga torenakunatta.]

**megszakít** ♦ **ucsikiru** „Megszakították a házasságról a párbeszédet.” [Endan-o ucsi kitta.] ♦ **kiru** „Megszakítottam a telefonbeszélgetést.” [Denva-o kitta.] ♦ **kecurecuszaszeru** „Megszakította a tárgyalásokat.” [Kósó-o kecurecuszaszeta.] ♦ **sadanszuru** „Megszakítja az áramkört.” [Denrjú-o sadanszuru.] ♦ **szecudanszuru** „Megszakította az áramkört.” [Denkikairo-o szecudansita.] ♦ **tacsikiru** „Megszakította vele a kapcsolatot.” [Karetono kankei-o taci kitta.] ♦ **tacu** „Megszakította vele a kapcsolatot.” [Karetono renraku-o tata.] ♦ **danzecuszuru** „Megszakította a diplomáciát az ellenséges országgal.” [Tekikokutono gaikó-o danzecusita.] ♦ **csúsiszuru** „Az eső miatt a második féldőben megszakították a mérkőzést.” [Amenotame, kohande siai-va csúsiszareta.] ♦ **csúdanszuru** „A tévé egy fontos bejelentés miatt megszakította a műsorát.” [Terrebino dzsújóna osiraszede bangumi-va csúdanszareta.] ♦ **tocsúgesaszuru** (utat) „Ezzel a jeggyel meg lehet szakítani az utat.” [Kono kippude-va tocsúgesaga júkódeszu.] ♦ **hiraku** „Megszakítottam az áramkört.” [Kairo-o hiraita.]

**megszakítás** ♦ **danzoku** ♦ **csúsi** ♦ **csúdan** ♦ **varikomi** (IT) „szoftveres megszakítás” [Szofutovea vari komi] ◊ **kényszerített megszakítás** **kjószeisúrjó** (IT) ◊ **terhesség-megszakítás** **ninsincsúzeu** ◊ **útmegszakítás** **tocsúgesa** (vonaton)

**megszakítás nélkül** ♦ **nonszutoppude** „A repülő megszakítás nélkül átrepült a földrészen.” [Hikóki-va nonszutoppude tairiku-o vatatta.]

**megszakítás nélküli basszus** ♦ **cúsóteion**

**megszakításokkal** ♦ **danzokutekini** „Megszakításokkal esett az eső.” [Danzokutekini amega futta.]

**megszakítja a kapcsolatot** ♦ **te-o kiru** „Megszakította a kapcsolatot a jakuzával.” [Jakuzato te-o kitta.] ♦ **te-o vakacu** „Megszakítottam a kapcsolatot a barátommal.” [Tomodacsito te-o vakatta.]

**megszakítja a kapcsolatot a gyerekével** ♦ **ojakonoen-o kiru**

**megszakítja a kapcsolatot a szüleivel** ♦ **ojakonoen-o kiru**

**megszakítja a viszonyt** ♦ **en-o kiru** „Megszakította a viszonyt a kedvesével.” [Kószaiaiteto en-o kitta.]

**megszakító** ♦ **sadanki** (villamos megszakító) ♦ **danzokuki** ♦ **buréká** (biztosíték) ◊ **olvadóbetét nélküli megszakító** **nóhjúzsadanki**

**megszakító kapcsoló** ♦ **kairosadanki**

**megszáll** ♦ **kigúszuru** ♦ **sukuhakuszuru** „Hotelben szálltam meg.” [Hoteruni sukuhakusita.] ♦ **sincsúszuru** „Németország megszállta Lengyelországot.” [Doicu gun-va pórandoni sincsúsita.] ♦ **szenrjószeru** „A hadsereg megszállta az országot.” [Guntai-va kuni-o szenrjósita.] ♦ **cuku** „Megszállta az ördög.” [Akumani cukareteiru.] ♦ **tórjúszuru** (hotelben) „Hotelben megszáll.” [Hoteruni tórjúszuru.] ♦ **tomaru** „Melyik hotelben szálltál meg?” [Donohoteruni tomattano?] ♦ **toricuku** „Megszállta az időutazás gondolata.” [Taimutoraberuno kangaeni tori cukareta.] ♦ **netomariszuru** „A rokonaimnál szálltam meg.” [Sinszekino tokoroni netomarisita.] ♦ **jadoru** (régies) „Az utazó egy fogadóban szállt meg.” [Tabibito-va hatagojani jadotta.] ♦ **jado-otoru** ◊ **egy éjszakára megszáll** **ippakuszuru** „Egy éjszakára a rokonomnál szálltam meg.” [Sinszekino tokorode ippakusita.]

**megszállás** ♦ **kigú** ♦ **kisuku** ♦ **sincsú** ♦ **szenkjo** „fegyveres megszállás” [Buszószenkjo] ♦ **szenrjó** „A török megszállás sokáig tartott.” [Torukono szenrjó-va nagai aidacuzuita.] ♦ **tórjú** ♦ **tomari** ◊ **terület megszállása** **rjódonoszenrjó**

**megszállás étkezés nélkül** ♦ **szudomari**

**megszállási övezet** ♦ **szenrjócstitai**

**megszállja a bosszú ördöge** ♦ **fukusúnoo-nitokaszu**

**megszállja az ihlet** ♦ **sidzsógavaku** „Amikor megláttam a szép természetet, megszállt az ihlet.” [Ucucusii sizen-o miteitara, sidzsóga va-itekita.]

**megszállja az ördög** ♦ **akumacukidearu** „Megszállta az ördög.” [Kare-va akumacukidearu.] ♦ **magaszaszu** „Megszállta az ördög, és lopott az üzletből.” [Maga szasite manbikisita.]

**megszállja valami szelleme** ♦ **cukareru** „Rossz gondolatok szálltak meg.” [Varui kanganenicukareteiru.]

**megszálló erők** ♦ **szenrjógun** (megszálló hadsereg) ◇ **szövetséges megszálló erők ren-gókokuszenrjógun**

**megszálló hadsereg** ♦ **sincsúgun** ♦ **szenrjógun**

**megszállott** ♦ **akuszekuszuru** „Megszállottan építi a karrierjét.” [Suszszeno tameniaku-szekuszuru.] ♦ **icsizuna** „munkáját megszállottan végző ember” [Sigotoicsizuna hito] ♦ **oni** „munka megszállottja” [Sigotono oni] ♦ **kodavaru** „Ne légy ilyen megszállott!” [Icunomademo kodavarunajo.] ♦ **nekkjősa** ♦ **nekkjőtekina** „megszállott szurkoló” [Nekkjőtekinaszapótá] ♦ **baka** „A foci megszállottja.” [Szakká baka] ♦ **mania** „megszállott fényképész” [Sasinszacueimania]

**megszállottan** ♦ **icsizuni** „Megszállottan csakis a barátnője jár a fejében.” [Kanodzso-o icsizuni omoi cuzuketeiru.] ♦ **sanimuni** „Megszállottan dolgozik.” [Sanimunisigoto-o szuru.] ♦ **nekkjőtekini**

**megszállott gyilkos** ♦ **szacudzszinki**

**megszállottként** ♦ **kicsigainojóni** (tébolyodottan) ♦ **cukaretajóni** ♦ **toricukaretajóni** „Megszállottként lóversenyezik.” [Tori cukaretajóni keiba-o siteiru.]

**megszállott lesz** ♦ **onitokaszu** „A bosszú megszállottja lett.” [Fukusúno onito kasita.]

**megszállottság** ♦ **kamigakari** „megszállott állapot” [Kamigakarino dzsótai]

**megszálltság** ♦ **hjói** (szellem által)

**megszállt tárgy** ♦ **jorisiro** (szellem által)

**megszállt terület** ♦ **szenrjócsi** ♦ **szenrjócsiiki**

**megszámít** ♦ **nedan-o szetteiszuru** „Magának olcsón megszámlátom.” [Anatadakeni nedan-o jaszuku szetteisimaszu.]

**megszámlál** ♦ **kazoeru** (megszámlál) „Megszámláltam a szavakat a mondatban.” [Bunsóno nakano tango-o kazoeta.]

**megszámlálhatatlan** ♦ **kazoekirenai** „Megszámlálhatatlanul sok lepkefaj létezik.” [Csóno surui-va kazoe kirenaihodoaru.] ♦ **meniamaru**

**megszámlálható halmaz** ♦ **kaszansúgó**

**megszámlál** ♦ **kauntoszuru** „Megszámláltam, hány betűből áll a szó.” [Tangano modzsiszú-o kauntosita.] ♦ **kazoeru** „Megszámlálja a lovakat.” [Uma-o kazoeru.] ♦ **kandzsószeru** „Megszámlálja a pénzt.” [Okane-o kandzsószeru.] ◇ **ujjain megszámlál jubi-o ottekazoeru** „Az ujjaimon megszámláltam, hány állomást kell még mennem.” [Mokutekicsimadeno eki-o jubi-o otte kazoeta.]

**megszámlál az ujjain** ♦ **jubiorikazoeru** „Megszámlálta az ujjain, hogy hányan voltak tegnap.” [Kinó szankasita hito-o jubiori kazoeta.]

**megszán** ♦ **avareni omou** „Isten megszánta a nyomorúságában.” [Kamiszama-va kareno fukó-o avareni omovareta.] ♦ **avaremu** „Megszánja a kivetett kutyát.” [Szute inu-o avaremu.] ♦ **kinodokuni omou** (megesik a szíve rajta) „Megszántam a koldust, és adtam neki pénzt.” [Kodzsziki-o kino dokuni omotte okane-o megunda.] ♦ **dzsihi-o hodokoszu** „Megszánta a szegény embert.” [Mazusii hitoni dzsihi-o hodokosita.] ♦ **naszake-o kakeru** „Megszántam a barátomat, és adtam neki kölcsön.” [Tomodacsini naszake-o kakete okane-o kasita.]

**megszánás** ♦ **ondzso**

**megszaporodás** ♦ **kjűzó** ♦ **zóka** (megnövekedés) ♦ **tahacu**

**megszaporodik** ♦ **kazu-o fujaszu** „A golyák lassan megszaporodtak.” [Kónotori-va dzsodzsoni kazu-o fujasiteita.] ♦ **kjűzőszuru** (gyorsan) „Megszaporodtak a lopások.” [Gótódzszik-

enga kjúzositeiru.] ♦ **zókaszuru** (magnövekszik) „Megszaporodtak a betörések.” [Ucsini gótoga hairu dzsikenga zókasiteiru.] ♦ **tahacuszuru** „Megszaporodtak az áruházi lopások.” [Manbiki-va tahacsiteiru.] ♦ **fueru** „Mostanában megszáporodott a munkám.” [Szaikinsigotoga fueta.] ♦ **jonihabakaru**

**megszárad** ♦ **kavaku** „Megszáradtak már a ruhák?” [Szentakumono-va mó kavakimasitaka?]

**megszárit** ♦ **kavakaszu** „Megszáritottam a hajam.” [Kamino ke-o kavakasita.] ♦ **kanszósaszzeru** „Ha megszáritjuk a sitake gombát, akkor megnő a vitamintartalma.” [Siitake-o kanszósaszzerutobitaminga fuemaszu.]

**megszavaz** ♦ **kakecuszuru** (elfogad) „Megszavazták a javaslatot.” [Gian-va kakecuszareta.] ♦ **gikecuszuru** „Megszavazták, hogy ki legyen a miniszterelnök.” [Szóridaidzsinno simei-o gikecusita.] ♦ **hjókecuszuru** „Megszavazzák az indítványt.” [Gian-o hjókecuszuru.]

**megszavazás** ♦ **hjókecu** ◊ **kierőszakolt megszavazás** **kjókószaikecu**

**megszavaztat** ♦ **szanpi-o tou** „Meváltoztatták az alkotmányt, anélkül, hogy ezt a néppel megszavaztatták volna.” [Kokuminno szanpi-o tovalu kenpó-o kaiszeisita.]

**megszázszoroz** ♦ **hjakubaiszuru** „Kettőt megszázszorozva kétszázat kapunk.” [Ni-o hjakubaiszuruto nihjakuninaru.] ♦ **hjakubainiszuru** „Az ital megszázszorozta a bátorságomat.” [Oszake-va júki-o hjakubainisita.]

**megszed** ♦ **ippainarumadecumu** „A kosarat megszedtem cseresznyével.” [Szakuranbo-o baszukettoga ippainarumade cunda.] ◊ **megszedi magát** **tebajakumókeru** „A politikus hamar megszedte magát.” [Szeidzsika-va tebajakumóketa.]

**megszedi magát** ♦ **arakaszegiszuru** „A politikus barátja közbeszerzéseken megszedte magát.” [Szeidzsikano tomodaci-va njúszacude arakaszegisita.] ♦ **tebajakumókeru** „A politikus hamar megszedte magát.” [Szeidzsika-va tebajakumóketa.] ♦ **futokoro-o kojaszu** „A politikus sikkasztással megszedte magát.” [Szeidzsika-va vairode futokoro-o kojasita.]

**megszédít** ♦ **me-o kuramaszeru** „A nő szépsége megszedíti a fiúkat.” [Kanodzsono bibó-va otokono me-o kuramaszeru.] ◊ **megszédül noru** „Engem ezzel nem lehet megszedíteni.” [Szono teni noranai.]

**megszédül** ♦ **noru** „Engem ezzel nem lehet megszedíteni.” [Szono teni noranai.] ♦ **pótonaru** „Megszédített a nő szépsége.” [Kanodzsono ucukusiszsanipótonatta.] ♦ **memaigaszuru** „Megszédültem, és leestem a lépcsőről.” [Memaigasite kaidankara ocsita.]

**megszédülve** ♦ **póttö**

**megszeg** ♦ **ihanszuru** „Megszegte a szabályt.” [Kiszokuni ihansita.] ♦ **okaszu** „Megszegte a törvényt.” [Hóricu-o okasita.] ♦ **kiru** „Van még vágva kenyér, ne szegd meg az útjat!” [Mada furuipangaarukara, atarasiino-o kiranaide!] ♦ **singaiszuru** „Megszegte a törvényt.” [Hó-o singaisita.] ♦ **szuppokaszu** „Megszegi az ígérését.” [Jakuszoku-o szuppokaszu.] ♦ **szomuku** „Megszegte a törvényt.” [Kare-va hóricuni szomuita.] ♦ **tagaeru** (ígéretet) „Megszegte az ígérését.” [Jakuszoku-o tagaeta.] ♦ **csigaeru** (megmásít) „Nem szabad megszegni az ígérteinket!” [Jakuszoku-o csigaete-va ikenai.] ♦ **teisokuszuru** „Az ország megszegte az atomfegyver-egyezményt.” [Kuni-va kakuheikidzsójakuni teisokusita.] ♦ **hoppokaszu** „Megszegte az ígérését.” [Kare-va jakuszoku-o hoppokasita.] ♦ **motoru** „két ország egymás iránti bizalmát megszegő cselekedet” [Nikoku kanno singinimotoru kói] ♦ **jaburu** (ígéretet) „Megszegte az ígérését.” [Jakuszoku-o jabutta.]

**megszegés** ♦ **teisoku**

**megszeghetetlen törvény** ♦ **teszszoku** „Az ügyfelek megbecsülése az üzleti élet megszeghetetlen törvénye.” [Okjakuszama-o taiszecuniszuruno-va sóbaino teszszokuda.]

**megszegi a szavát** ♦ **gen-o hamu**

**megszégyenít** ♦ **csúsószeru** „Megszégyenítettek a közösségi oldalon.” [Eszuueneszude csúsószereta.] ♦ **hadzi-o kakaszuru** „Megszégyenítettem apámat.” [Csicsini hadzi-o kakaszeta.] ♦ **hazukasimeru** „Megszégyenítettek az emberek előtt.” [Hitomaede hazukasimerareta.] ♦ **hijakaszu** „Mindenki előtt megszégyenítettek a protézissel.” [Min-nano maede vatasino ire ba-o hijakaszareta.] ♦ **ma-**

**szaru** (jobb nála) „Az új dolgozó a régieket megszégyenítő sebességgel dolgozott.” [Atarasiku njúsasita hito-va maeno sainni maszaruszupí-dode hataraita.] ◇ **profikat is megszégyenítő kurótohadasino** „profikat is megszégyenítő tempura” [Kurótohadasino tenpura]

**megszégyenítés** ◆ **odzsoku** „Tűri a megszégyenítést.” [Odzsokuni taeru.] ◆ **csidzsoku** ◆ **csúsó** ◆ **hazukasime**

**megszégyenítő** ◆ **kaomakeno** (szégyenbe hozó) „Profikat is megszégyenítő előadás volt.” [Kurótokaomakeno engidatta.] ◆ **szokono-keno** „profikat is megszégyenítő koncert” [Purosokokonokeno enszókai]

**megszégyenítő bűncselekmény** ◆ **harencsizai**

**megszégyenül** ◆ **omei-o kómuru** „megszégyenült politikus” [Omei-o kómutta szejdzsika]

**megszégyenülés** ◆ **kaomake** ◆ **katanasi** „Megszégyenült a férfi, amikor egy gyerektől kikapott.” [Kodomoni makete otokomo katanasida.]

**megszelesedik** ◆ **kigaszeke** „Megszelesedve győzni akartam, de vesztettem.” [Hajaku katóto kiga szeite, sippaisitesimatta.]

**megszelídít** ◆ **kainaraszu** (magához édesget) „Megszelídítettem egy kóbor kutyát.” [Norainu-o kai narasimasita.] ◆ **tenazukeru** „Az ősember megszelídítette a tüzet.” [Gensidzsín-va hi-o tenazuketa.] ◆ **nacukeru** (régies)

**megszelídítendő** **vezetője buddha** ◆ **dzsogodzsóbu**

**megszelídül** ◆ **hitoninareru** „Ez a vadgalamb megszelídült.” [Kono jaszejható-va hitoni nareteiru.]

**megszelőztet** ◆ **musibosi-o szuru** „Megszelőztettem a ruhákat.” [Jófukuno musibosi-o sita.]

**megszemélyesít** ◆ **gidzsinkaszuru** „Az író tündérként megszemélyesítette a tavaszt.” [Szakka-va haru-o jószeitosite gidzsinkasita.] ◆ **dzsindakukaszuru** „állatokat megszemélyesítő tanmese” [Dóbucu-o dzsindakukasita gú-va] ◆ **narikavaru** „A felhasználót megszemé-

lyesítve hagyott hozzászólást.” [Júzáni nari kavattekomentosita.]

**megszemélyesítés** ◆ **gidzsín** ◆ **gidzsinka** ◆ **gidzsínhó** ◆ **dzsindakuka**

**megszemlél** ◆ **kengakuszuru** „Szeretném megszemlélni az óvodát!” [Jócsien-o kengakusitai.] ◆ **kenbucuszuru** „A delegáció megszemlélte a gyárat.” [Hakendan-va kódzsó-o kenbucusita.] ◆ **szaszacuszuru** „Megszemlélték az úrkutatási intézetet.” [Ucsúkaiahacusiszecu-o szaszacusita.]

**megszentel** ◆ **szeibecuszuru** „A pap megszentelte a kenyeret.” [Sinpu-va pan-o szeibecusita.]

**megszentelés** ◆ **ansurei** (kézrátétellel) ◆ **szeibecu**

**megszentségtelenít** ◆ **sinszei-o jogoszu** „Megszentségtelenítette a piramist.” [Piramidono sinszei-o jogosita.]

**még szép** ◆ **atarimae** (hát persze) „Még szép, hogy átmentem, annyi tanulás után!” [An-nani ganbattanode gókakusitano-va atari maedzan!]

**megszépít** ◆ **bika** „Ha csak egy kicsit is, szeretném megszipíteni a várost.” [Szukosidemo macsi-o bikasitai.]

**megszépítés** ◆ **bika**

**megszeppen** ◆ **idzsiidzsizuru** „Ha leszidják, megszeppen.” [Sikararerutoidzsiidzsizuru.] ◆ **kigacsiiszakunaru** (elbátortalanodik) „Megszeppentem a feladattól.” [Ninmu-o sitte kiga csisizakunatta.] ◆ **kjósukuszuru** „Megszeppenve válaszolt.” [Kjósukusita kucsóde ko-taeta.]

**megszeppenve** ◆ **idzsiidzsito**

**megszépül** ◆ **ucukusikunaru** „A városrészmegszépült.” [Macsino ikkaku-va ucukusikunatta.] ◆ **kireininaru** „A lány felnőtt, és megszipült.” [Kanodzso-va otonaninaruto kireininnatta.]

**megszerel** ◆ **naoszu** (megjavít) „Megszereltem a lámpát.” [Dentó-o naosita.]

**megszeret** ◆ **omoi-o joszeru** „Megszerette a nőt.” [Kanodzsoni omoi-o joszeta.] ◆ **szukininaru** „Megszerettem ezt az ételt.” [Kono rjóri-o szukininatta.] ◇ **más kedvesét meg-**

**szeret jokorenboszuru** „A barátnőm megszerette az én kedvesemet.” [Kanodzso-va vatasino karesini jokorenbosita.]

**megszerettet** ♦ **apiruszuru** (próbál megszerettetni) „Próbálta megszerettetni a vásárlókkal az újonnan kifejlesztett terméket.” [Kare-va sinkaihacuno szeihin- o okjakuszamaniapirusita.] ♦ **szukiniszaszeru** „A tanár megszerettette velem a matematikát.” [Szenszei-va vatasini szúgaku- o szukiniszaszeta.]

**megszerettetés** ♦ **apíru**

**megszerez** ① **kakutokuszuru** „Megszereztem a doktori fokozatot.” [Hakusigó- o kakutokusita.] ② **sutokuszuru** „Megszerezte a magyar állampolgárságot.” [Hangari kokuszeki- o suto- kusita.] ③ **eru** „Megszereztem az engedélyt.” [Kjoka- o eta.] ♦ **kikidaszu** „Megszereztem a véleményét.” [Kareno iken- o kiki dasita.] ♦ **kjacscsiszuru** „Információt megszeréz.” [Dzsóhó- o kjacscsiszuru.] ♦ **sútokuszuru** „Megszerezte a kreditpontot.” [Tan- i- o sítokusita.] ♦ **sóakuszuru** „Megszerzi az információt.” [Dzsóhó- o sóakuszuru.] ♦ **sócsúniszuru** „Megszerezte a hatalmat.” [Kenrjoku- o sócsúnisita.] ♦ **dassuszuru** „Megszerezte az első helyet a ranglistán.” [Rankinguno icsii- o dassusita.] ♦ **toricukeru** (beleegyezést) „Megszereztem a beleegyezését.” [Kareno dói- o tori cuketa.] ♦ **toru** „Megszereztem a jogosítványt.” [Untenmenkjo- o totta.] ♦ **nigiru** „Megszerezte a hatalmat.” [Kenrjoku- o nigita.] ♦ **njúsuszuru** „Megszereztem a titkos dokumentumot.” [Himicubunso- o njúsusita.] ♦ **bundoru** „Hadizsákmányként megszererte az ellenfél fejét.” [Tekino kubi- o szenrihintosite bundotta.] ♦ **morau** „Megszereztük az első bajnoki győzelmünket.” [Hadzsimeteno júsó- o moratta.] ♦ **rakuszacuszuru** „Megszerezte az olajbányászati jogokat.” [Judenno kaihacuken- o rakuszacusita.] ◇ **megszerezve lesz tenihairu** „Megszereztem a kedvenc íróm új könyvét.” [Szukina szakcano sinkanga teni haitta.]

**megszerezhető** ♦ **tenihairu**

**megszerezve lesz** ♦ **tenihairu** „Megszereztem a kedvenc íróm új könyvét.” [Szukina szakcano sinkanga teni haitta.]

**megszervez** ♦ **keikakuszuru** (megtervez) „Megszerveztem a külföldi utazást.”

[Kaigairjokó- o keikakusita.] ♦ **szosikiszuru** „Együttesen megszerveztük a védelmet.” [Kjó- dóde bóei- o szosikisita.] ♦ **hiraku** (nyit) „Megszervezte a kiállítást.” [Tenrankai- o hiraita.]

**megszerzés** ♦ **itadaki** ♦ **kakutoku** ♦ **kjacscsi** ♦ **getto** ♦ **sutoku** ♦ **sóaku** ♦ **dassu** ♦ **torikomi** (begyűjtés) „A potenciális vevők megszerzése a cél.” [Szenzaitekina kokjakuno tori komiga neraida.] ♦ **njúsu** ◇ **állampolgárság megszerzése kokuszekisutoku**

**megszerző** ♦ **sutokusa**

**megszid** ♦ **sikaru** „Megszidott a tanár.” [Szen- szeini sikarareta.] ♦ **nadzsiuru** „Megszidta a férjét.” [Otto- o nadzsitta.]

**megszigonyoz** ♦ **mori- o ucsikomu** „Megszigonyozta a bálnát.” [Kudzsirani mori- o ucsi kon- da.]

**megszigorít** ♦ **kibisikuszuru** „Megszigorította a vízumfeltételeket.” [Biza sutokuno dzsóken- o kibisikusita.] ♦ **gen- niszuru** „Megszigorította a tájfun elleni készültséget.” [Taifúno keikai- o gennisita.] ♦ **tetteiszaszeru** (alaposabb tesz) „Megszigorította az épület őrzését.” [Tatemonono keibi- o tetteiszaszeta.] ♦ **hikisimeru** (megfeszít) „A bank megszigorította a kölcsönöket.” [Ginkó- va júsi- o hiki simeta.]

**megszikkad** ♦ **kanszószeru** (megszárad) „Ha nem tesszük zacskóba a kenyeret, megszikkad.” [Fukuroniirenitapanga kanszószeru.]

**megszilárdít** ♦ **kakuricuszuru** „Megszilárdította a politikai rendszert.” [Szeidzsitaizei- o kakuricusita.] ♦ **katameru** „Megszilárdította a vallásos hitét.” [Súkjódzso- o sinkó- o katameta.] ♦ **kjókoniszuru** „Megszilárdította a kapcsolatukat.” [Kizuna- o kjókonisita.] ♦ **kota- ikaszuru** „Megszilárdította a folyadékot.” [Ekita- o kotaikasita.]

**megszilárdítás** ♦ **kakuricu** ♦ **kotaika**

**megszilárdítja a helyét** ♦ **csiho- o katameru** „A jelölt megszilárdította a helyét az előválasztáson.” [Kóhosa- va jobiszende csiho- o katameta.]

**megszilárdítja az alapjait** ♦ **kiszó- o katameru** „Megszilárdította a béke alapjait.” [Heivano kiszó- o katameta.]

**megszilárdul** ♦ **katamaru** „A víz megszilárdult, és jég lett.” [Mizuga katamatte kórininata.] ♦ **kókaszuru** „A gyanta megszilárdult.” [Dzsusi-va kókasita.] ♦ **kokaszuru** „megszilárdult agyag” [Kokasita nendo] ♦ **kotaininaru** „A folyadék megszilárdult.” [Ekitai-va kotaininata.] ♦ **korikatamaru** „A gyanta megszilárdult.” [Dzsusiga kori katamatta.] ♦ **szeidzsukuszuru** (megérik) „A hosszú évek során megszilárdult a demokrácia.” [Nagai nengecu-o hete minsusugiga szeidzsukusita.]

**megszilárdulás** ♦ **gjóko** ♦ **kóka** ♦ **koka**

**megszimatol** ♦ **kagicukeru** „Megszimatoltam a veszélyt.” [Kiken-o kagicuketa.]

**megszínez** ♦ **irodoru** „A paprika megszínezte az ételt.” [Papurika-va rjóri-o irodotta.] ♦ **iro-o szaszu** „Megszíneztem a világoskék hátteret.” [Haikeini avai mizuuro-o szasita.] ♦ **csakusokuszuru** „Megszínezte az élelmiszert.” [Sokuhin-o csakusokusita.]

**megszínezés** ♦ **csakusoku** „fekete-fehér kép megszínezése” [Sirokurosasinno csakusoku]

**megszív** ♦ **sippaiszuru** (megjár) „Megszívtam az olcsó internettel.” [Jaszuiintánetto-va sippaidatta.] ♦ **taihen-naomoi-o szuru** „Megszívtam a matekvizsgával.” [Szúgakuno sikende taihenna omoi-o sita.]

**megszívlel** ♦ **kimonimeidzsiru** „Megszívleltem a barátom tanácsát.” [Tomodacsino dzsogen-o kimoni meidzsita.] ♦ **kokoronitomeru** „Megszívleltem a tanácsát.” [Kareno csúkoku-o kokoroni tometa.]

**megszívlelendő** ♦ **kimonimeidzsirubeki** „Megszívlelendő tanács.” [Kimoni meidzsirubeki dzsogendeszu.]

**megszokás** ♦ **tekusze** „megszokott gitár” [Tekuszenocuitagitá] ♦ **nare** ♦ **narekko** „Már megszoktam, hogy piszkálnak, nem félek.” [Idzsimerareruno-va narekkodakara kovakunai.]

**megszokik** ♦ **kacicukeru** „A megszokott tollammal írtam.” [Kacicuketeitapen-o cukatta.] ♦ **tenareru** (hozzászokik) „Megszokta, hogy fegyverrel dolgozik.” [Bukino acukaini tenareteiru.] ♦ **nareru** „Nem tudtam megszokni a vándoréletet.” [Hórszeikacuni narerukotogadekinakatta.] ♦ **nem tudja megszokni mizu-**

**gaavanai** „Nem tudom megszokni a városi életet.” [Tokaikurasi-va mizuga avanai.]

**megszokott** ① **nareta** „Nehéz elválni a megszokott életemtől.” [Nareta szeikacu-o szuteruno-va muzukasii.] ② **fudan-no** „Elég, ha a megszokott módon készülnek a vizsgára.” [Siken-va fudanno benkjóde dzsúbundeszu.]

③ **heidzsóno** „megszokott életmód” [Heidzsóno szeikacu] ④ **icumonotónadzszi** (mint mindig) „A megszokott időben vacsoráztam.” [Icumoto onadzszi dzsikanni jú gohan-o tabeta.] ♦

**arikitarino** (banális) „Ez megszokott szöveg.” [Arikitarino szerifuda.] ♦ **onadzsिमिनó** ♦ **kinarareru** (füle) „megszokott dallam” [Kiki naretamerodí] ♦ **kimarikitta** „megszokott kérdés” [Kimarikitta sicumon] ♦ **súkandatta** (szokássá vált) „Hiányoznak a megszokott kártyázások.” [Súkandattatoranpu aszobiganakunatte szabisii.] ♦ **súkantekina** ♦ **dzsótótekiná** „megszokott kifejezőmód” [Dzsótótekiná ii kata] ♦ **cukeno** „megszokott kocsmá” [Iki cukeno nomi ja] ♦ **tenareta** „Megszokott szerszám.” [Tenareta dógu.] ♦ **na-dzsिमिनó** „megszokott étterem” [Nadzsिमिनó-reszutoran] ♦ **hakinareta** (öltözék) „A megszokott nadrágomat vettem fel.” [Haki naretazubon-o haita.] ♦ **fudan** „A viselkedése nem tért el a megszokottól.” [Kareno kódó-va fudanto kavaranakatta.] ♦ **heidzsó** „Az utak zsúfoltabbak a megszokottnál.” [Dóro-va heidzsójori konzacusiteiru.] ♦ **heidzsódóri** (normális) „A vonatok a megszokott rendben járnak.” [Densa-va heidzsódóri untensiteiru.] ♦ **heizei** „A megszokottnál korábban mentem dolgozni.” [Heizeijori szukosi hajameni sukkinsita.]

♦ **maidónadzsिमिनó** „A megszokott sörömet kértem.” [Maido onadzsिमिनóbiru-o tanonda.] ♦ **minareta** „A megszokott úton mentem.” [Minareta micsi-o aruita.]

**megszokottan** ♦ **súkantekini** (szokott módon)

**megszokott arcok** ♦ **onadzsikaobure** „A klubba általában a megszokott arcok jönnek.” [Kurabuni-va icumo onadzsikaoburega acumattekuru.]

**megszokottá válik** ♦ **naraitonaru** „Megszokottá vált a heti egyszeri telefonbeszélgetésünk.” [Súni icsidono denva-va naraitonatta.]



**megszokott forma** ♦ **honcsósi** „A versenyző visszanyerte megszokott formáját.” [Szensu-va honcsósini modotta.]

**megszokott kézmozdulat** ♦ **tekusze**

**megszokott orvosi látogatás** ♦ **kakaricuke**

**megszokott rendben** ♦ **cúdzsódóri** „A vonatok a megszokott rendben közlekednek.” [Densa-va cúdzsódóri unkósiteiru.] ♦ **heidzsódóri** „A megszokott rendben tartunk nyitva.” [Heidzsódóri eigjóitasimaszu.]

**megszokott szálláshely** ♦ **dzsójado**

**megszokott vásárlás** ♦ **kaicuke** „A megszokott üzletembe mentem.” [Kaicukeno miszeni itta.] ♦ **toricuke**

**megszól** ♦ **varugucsi-o iu** „Nem festette zöldre a haját, mert félt, hogy megszólják.” [Varugucsi-o ivarerukara kamino ke-o midorini szomenakatta.]

**megszólal** ♦ **kucsi-o daszu** (közbeszól) „Eddig hallgatott, de most megszólalt.” [Imamade damatteita karega kucsi-o dasita.] ♦ **nagarehadzsimeru** „Megszólalt a zene.” [Ongakuga nagare hadzsimeta.] ♦ **nakihadzsimeru** „Megszólalt a kakas.” [Ondoriga naki hadzsimeta.] ♦ **narihadzsimeru** „Megszólalt az ébresztőóra.” [Mezamasi dokeiga nari hadzsimeta.] ♦ **hakurjokunoaru** (majd megszólal) „Ez a festmény olyan szép, hogy szinte megszólal.” [Kono e-va totemo ucukusikute hakurjokugaarimaszu.] ♦ **hanasihadzsimeru** „A férfi megszólalt.” [Otoko-va hanasi hadzsimeta.] ♦ **meg sem szólal osidamaru** „Meg sem szólalt, bármit is kérdeztem.” [Nani-o kiitemo osi damarubakaridatta.]

**megszólalás** ♦ **kaikó** ♦ **haszszei**

**megszólalásig hasonlít** ♦ **urifutacu** „A két gyerek megszólalásig hasonlít egymásra.” [Kono futarino kodomo-va urifutacudeszu.]

**megszólaló** ♦ **hacugensa**

**megszólaltat** ♦ **naraszu** „Megszólaltattam a vészjelzőt.” [Keihó-o narasita.]

**megszolgál** ♦ **eru** „A bank megszolgált az ügyfelek bizalmát.” [Ginkó-va dorjoku-o kaszanete rijósano sin-jó-o eta.]

**megszolgálási időszak** ♦ **kenrikakuteikikan** „részvényopció megszolgálási időszaka” [Szutokku-opuson-no kenrikakuteikikan]

**megszolgált jog** ♦ **kitokuken**

**megszólít** ♦ **koe-o kakeru** „Megszólította a vendéget.” [Okjakuszan-ni koe-o kaketa.] ♦ **hanasikakeru** „Az utcán egy ismeretlen ember megszólított.” [Micside siranai hitoni hanasikakerareta.] ♦ **szólnak hozzá koegakakaru** „Egy rendőr megszólított.” [Keiszacukankara koega kakatta.]

**megszólítás** ♦ **keisó** (úr, kisasszony...) ♦ **kosó** ♦ **jobikake** ♦ **tiszteletteljes megszólítás szonsó**

**megszólítás elhagyása** ♦ **keisórjaku**

**megszomjazik** ♦ **nodogakavaku** „Megszomjaztam!” [Nodoga kavaitekita.]

**megszondáz** ♦ **szaguri-o ireru**

**megszondáztat** ♦ **sukikensza-o szuru** (alkoholszondával) „A rendőr megszondáztatta az autót.” [Keiszacukan-va kurumano untensuno sukikensza-o sita.]

**megszoptat** ♦ **oppai-o ageru** „Megszoptatta a kisbabát.” [Akacsan-nioppai-o ageta.]

**megszór** ♦ **kakeru** „A süteményt megszórtam porcukorral.” [Kékini konazató-o kaketa.] ♦ **mabuszu** „A uborkát megszórtam sóval.” [Kjú-rini sio-o mabusita.]

**megszorít** ♦ **kinsukuszuru** „A kormány megszorította a pénzügyeket.” [Szeifu-va zaiszei-o kinsukusita.] ♦ **simecukeru** „Megszorította a csavart.” [Nedzsi-o sime cuketa.] ♦ **cumeru** „Megszorítottuk a kiadásokat.” [Suppi-o cumeta.]

**megszorítás** ♦ **kinsuku** „Újabb pénzügyi megszorítás szükséges.” [Aratana keizaikinsukuga hicujódeszu.] ♦ **kinsukuszaku** (megszorító intézkedés) „A nép tiltakozott a kormány megszorításai ellen.” [Kokumin-va kinsukuszakuni hanpacusita.] ♦ **genrjókéei** ♦ **pénzügyi megszorítás zaiszeikinsuku**

**megszorítások** ♦ **jarikuriszandan** „Az ország megszorításokat hajt végre.” [Kuni-va jarikuri szandansiteiru.]

**megszorítást végez** ♦ **hikisimeru** „A kormány megszorításokat végzett.” [Szeifu-va zaiszei-o hiki simeta.]

**megszorító intézkedés** ♦ **kinsukuszaku**

**megszorító költségvetés** ♦ **kinsukujoszan**

**megszorító politika** ♦ **kinsukuszeizaku** ♦ **kinsukuhósin**

**megszorongat** ♦ **kicumonszuru** „Az értekezleten megszorongattak.” [Kaigide csódzsikanivatatte kicumonszaretta.] ♦ **kibisikucukjúszuru** (kivallat) „Az ellenzék megszorongatta a miniszterelnököt.” [Jató-va szóridaidzsin-o kibisiku cuikjúsitá.] ♦ **gjújútoicumeru** (kérdéseivel) „Az újságírók megszorongatták a politikusokat a kérdéseikkel.” [Szeidzsika-va kisadannigjújú toi cumerareta.] ♦ **simecukeru** „Az embargóval megszorongatták az országot.” [Keizaiszeiszaideszono kuni-va sime cukerareta.] ♦ **nikuhakuszuru** „Az újságírók kérdéseikkel megszorongatták a kormányt a gyűlésen.” [Hódódzsin-va sicumonde szeifuni nikuhakusita.]

**megszorongatás** ♦ **kicumon**

**megszoroz önmagával** ♦ **dzsidzsósúszuru** „Hármat megszorozza önmagával.” [Szan-o dzsidzsósúszuru.]

**megszorul** ♦ **kjúszuru** „Anyagilag megszorul.” [Kaneni kjúszuru.]

**megszögel** ♦ **kugidenaoszu** (szöggel megjavít) „Megszögelttem az asztalt.” [Cukue-o kugide nasita.]

**megszökés** ♦ **daszszó** ♦ **pénzzel együtt megszökés kaitai** ♦ **valamivel együtt megszökés mocsinige**

**megszökik** ♦ **kakeocsi-o szuru** „Megszökött a kedvesével.” [Koibitoto kake ocsi-o sita.] ♦ **supponszuru** „A feleségem megszökött a szeretőjével.” [Cuma-va aidszinto supponsita.] ♦ **dacugokuszuru** (börtönből) „A rab megszökött.” [Súdzsin-va dakkokusita.] ♦ **dassucuszuru** „Megszökött az oroszlán.” [Raion-va dassucusita.] ♦ **daszszósúszuru** „A csimpánz megszökött a ketrecéből.” [Csinpandzsiga orikara daszszósita.] ♦ **tóbószuru** „A gyilkos megszökött.” [Szacudzsinhan-va tóbósiteimaszu.] ♦ **tobidaszu** „A kutya megszökött ott-

honról.” [Inu-va ie-o tobi dasita.] ♦ **rójaburiszuru** ♦ **adósság elől megszökik karinigeszuru**

**megszökött szerelmesek** ♦ **kakeocsimono**

**megszöktet** ♦ **dacugokuszaszuru** (börtönből) „Megszöktette a rabot.” [Súdzsin-o dacugokuszaszeta.] ♦ **dassucuszaszeru** „Megszöktette a tigrist a ketrecből.” [Tora-o orikara dassucuszaszeta.]

**megszövegez** ♦ **kiszószuru** „Megszövegezte a törvénytervezetet.” [Hóan-o kiszósita.] ♦ **szakuszeiszuru** (elkészít) „Megszövegezték a szerződést.” [Keijakusoga szakuszeiszaretta.]

**megszuggerál** ♦ **andzsi-o kakeru** „Megszuggerálta, hogy minden este menjen el hozzá.” [Kare-va maibandzsibunnotokoroni kurujóni andzsi-o kaketa.]

**megszúr** ♦ **ana-o szaszu** (lyukat szúr) ♦ **kiricukeru** (megvág) „Késsel megszúrta a másik embert.” [Kare-va aite-o naifude kiricuketa.]

**megszurkál** ♦ **buszubuszutoana-o szaszu** „Villával megszurkáltam a sütemény tésztaját.” [Kékino kidzsinifókudebuszubuszuto ana-o szasita.]

**megszül** ♦ **suszszangaovaru** „A férj a folyosón várta, míg a felesége megszül.” [Otto-va rókade cumano suszszanga ovaruno-o matta.] ♦ **suszszanszuru** „Megszülte az ötödik gyermekét.” [Kanodzso-va gobanmeno kodomo-o suszszansita.]

**megszülés és felnevelés** ♦ **szeiiku**

**megszül és felnevel** ♦ **szeiikuszuru** „Megszüli és felneveli a gyermeket.” [Kodomo-o szeiikuszuru.]

**megszületés és fejlődés** ♦ **szeiiku**

**megszületik** ♦ **umareru** „Esett, amikor megszülettem.” [Vatasiga umareta hi-va amedatta.] ♦ **kakuteiszuru** „Közel két évbe telt, hogy megszülessen a helyi bíróság döntése.” [Ciszano hankecuga kakuteiszurumadeni ninen csikakukakatta.] ♦ **sussószuru** ♦ **suszszeiszuru** ♦ **szeitanszuru** (már meghalt) „Buddha születésének napja” [Sakano szeitansita hi] ♦ **tandzszószuru** „Néhány milliárd évvel ezelőtt megszületett a földön az első élet.” [Szúdzsúoku nenmaeni csikjúni szaisono szeimeiga tandzso-

sita.] ♦ **dekiru** „Megszületett az új törvény.” [Atarasi hōricuga dekita.]

**megszületik az egység** ♦ **icsimaiivaninaru** „Megszületett a nemzeti egység.” [Kokumin-va icsimaiivaninata.]

**megszületik és fejlődik** ♦ **szeiikusuru** „A gyerek megszületik és fejlődik.” [Kodomoga szeiikusuru.]

**megszűnés** ♦ **súszoku** ♦ **sómecu** ♦ **haikan** (újság megszűnése) ♦ **gyártás megszűnése** **szeiszancsúsi** „már nem gyártott kocsi” [Szeiszancsúsininata kuruma] ♦ **jelzálog-jog megszűnése** **teitókensómecu** ♦ **osztalékjog megszűnése** **kenriocsi** ♦ **vasútvonal megszűnése** **haiszen**

**megszűnik** ♦ **kaisózareru** „A javítócsomag alkalmazása után a hibajelenség megszűnt.” [Pacsino tekijōnijori gensō-va kaisózaremasita.] ♦ **kieru** (eltűnik) „Megszűnt a fájdalom.” [Itamiga kieta.] ♦ **sósicusuru** „Folyamatosan szűnnek meg a nép jogai.” [Kokuminno kenri-va dondon sósicusiteiku.] ♦ **sómecuszuru** „Magától megszűnt vele a kapcsolatom.” [Karetono kankei-va sizensómecusita.] ♦ **ta-eru** „Megszűnt a szokás.” [Szono súkan-va taeta.] ♦ **todaeru** (leáll) „A földrengés után megszűnt a szárazföldi forgalom.” [Sinszaigo rikudzsókócúga todaeta.] ♦ **tomaru** (eláll) „Megszűnt a csuklásom.” [Sakkuri-va tomatta.] ♦ **haikan-ninaru** (újság) „Megszűnt a kedvenc magazinom.” [Szukina zassiga haikanninata.] ♦ **haisizareru** „Megszűnt a repülőtér.” [Kúkó-va haisizareta.] ♦ **haisininaru** „Megszűnt a villamosközlekedés a városban.” [Macsidae romendensa-va haisininatta.] ♦ **hateru** „Megszűnt az információ áramlása.” [Dzsóhóno nagarega hateta.] ♦ **jamu** „Hirtelen megszűnt a madárdal.” [Torino naki goegahatatojanda.] ♦ **rekisi-o todzsiru** „Ez a vasútvonal a fennállásának hetvenedik évében szűnt meg.” [Kono roszen-va nanadzsunenno rekisi-o todzsita.]

**megszűnik a savfelbőfögése** ♦ **rjúingasza-garu**

**megszűnő látogatás** ♦ **itacsinomicsi** ♦ **itacsinomicsikiri**

**megszűnt** ♦ **tozecusuru** „Megszűnt az élelmiszer-utánpótlás.” [Sokurjóno kjókjúga tozecusita.]

**megszüntet** ① **nozoku** (elvesz) „Ez a gyógyszer megszünteti a fájdalmat.” [Kono kuszuri-va itami-o nozoku.] ② **haisizuru** (eltöröl, kivézet) „A vállalat megszüntette a mobiltelefon gyártását.” [Kaisa-va keitaidenvano szeiszano haisita.] ③ **ucsikiriniszuru** (abbahagy) „A rendőrség megszüntette a nyomozást.” [Keiszacu-va szósa-o ucsi kirinisa.] ④ **kaisószuru** (old) „Megszüntettem a problémát.” [Mondai-o kaisósita.] ⑤ **tomeru** (megállít) „Ez a gyógyszer megszünteti a fájdalmat.” [Kono kuszuri-va itami-o tomeru.] ♦ **iszszószuru** (megszabadul) „Megszüntette a felesleges kiadásokat.” [Mudana suppi-o iszszósita.] ♦ **ucsikiru** „Megszüntették a vasútjáratot a két város között.” [Futacuno macsino aida-o hasiru densano unkó-va ucsi kirareta.] ♦ **kaidz-oszuru** „Megszüntették a disznóhús importkorlátozását.” [Butanikuno junjúszeigen-o kaidzósita.] ♦ **kajjakuszuru** „Megszüntettem az internet-előfizetésemet.” [Intánetto-o kajjakusita.] ♦ **konzecuszuru** „Megszünteti az erőszakot.” [Bórjoku-o konzecuszuru.] ♦ **zenpaiszuru** „Megszüntették a rabszolgaságot.” [Doreiszuido-o zenpaisita.] ♦ **cuihószuru** „Megszünteti a korrupciót.” [Osoku-o cuihószuru.] ♦ **teisiszuru** „Megszüntetjük ezt a szolgáltatást.” [Honszábiszu-o teisisimaszu.] ♦ **teppaiszuru** „Megszüntették a sebességkorlátozást.” [Szokudoszeigen-o teppaisita.] ♦ **torinokeru** „A politikus megszüntette a nép aggodalmát.” [Szeidzsika-va kokuminno fuan-o torinoketa.] ♦ **torijameru** „Megszüntették a házhoz szállítást.” [Haitacuszábiszu-o torijameta.] ♦ **haikanszuru** „Megszüntették a magazint.” [Zassi-o haikansita.] ♦ **haidzsoszuru** „Megszünteti a faji megkülönböztetést.” [Dzsinsuszabecu-o haidzsoszuru.] ♦ **bokumecuszuru** „Megszüntettük a terrorizmust.” [Tero-o bokumecusita.]

**megszüntetés** ① **haisi** „buszjárat megszüntetése” [Baszu roszenno haisi] ② **torijame** „szolgáltatás megszüntetése” [Szábiszu torijame] ③ **kaisó** „stressz megszüntetése” [Szutoreszu kaisó] ④ **teppai** „diszkrimináció megszüntetése” [Szabecuno teppai] ⑤ **kajjaku**

(szerződés felbontása) „biztosítás megszüntetése” [Hokenno kajaku] ♦ **iszszó** (megszabadulás) ♦ **ucsikiri** ♦ **konzecu** „ittas vezetés megszüntetése” [Insüntenzo konzecu] ♦ **zenpai** (teljes felszámolás) ♦ **cuihó** „szívátás megszüntetése” [Idzsimeno cuihó] ♦ **haikjaku** ♦ **azonnali megszüntetés szokudzsi-haisi** „atomerőművek azonnali megszüntetése” [Genpacuno szokudzsihaisi] ◇ **sírhely megszüntetése hakadzsimai**

**megszüntetés és egyesítés** ♦ **haigó** „megyék megszüntetése és egyesítése” [Kenno hai-gó]

**megszüntetés és megőrzés** ♦ **sijó** (Aufheben)

**megszüntetés híve** ♦ **zenpaironsa**

**megszüntetés és megőrzés** ♦ **sijószuru** (Aufheben)

**megszüntetés mellett érvelés** ♦ **zenpairon**

**megszüntetés mellett érvelő** ♦ **zenpaironsa** (megszüntetés híve) „atomerőművek megszüntetése mellett érvelő ember” [Genpacuzen-paironsa]

**megszünteti a viszonyt** ♦ **rienszuru** „Megszüntette a viszonyt élettársával.” [Naiennópá-tonátó riensita.]

**megszünteti az utánpótlást** ♦ **kjókjú-o tomeru** „Megszüntették az alkatrész-utánpótlást.” [Buhinno kjókjú-o tomerareta.]

**megszüntető** ♦ **dome** (-gátló)

**megszűnt klub** ♦ **haibu**

**megszűnt vállalat** ♦ **haigjókigjó**

**megszűr** ♦ **dzsókaszuru** „A vizet megszűrve iszom.” [Mizu-o dzsókasitekara nomu.] ♦ **firutánikakeru** „Megszűrtem a vizet.” [Mizu-o firutáni kaketa.] ♦ **rokaszuru** „Megszűrte a zavaros vizet.” [Nigotta mizu-o ro kasita.]

**megszűrés** ♦ **dzsóka**

**megszűrkül** ♦ **haiironinaru** „Megszűrkülnek a mindennapjaim.” [Nicsidzsóga haiironinatteiku.]

**megtagad** ♦ **inamu** ♦ **kihiszuru** „Megtagadta a katonai szolgálatot.” [Kare-va csóhei-o kihisita.] ♦ **kjozecuszuru** „Az anyja megtagadta

a találkozást.” [Hahaoja-va menkai-o kjozecusita.] ♦ **kjohiszuru** „Megtagadta a parancsot.” [Meirei-o kjohisita.] ♦ **kobamu** „Az éttermi vendég megtagadta a fizetést.” [Reszutoran-no kjaku-va kaikei-o kobandeita.] ♦ **sazecuszuru** „A kórház megtagadta a beteg látogatását.” [Bjóin-va menkai-o sazecusita.] ♦ **szomuku** „A katona megtagadta a parancsot.” [Heisi-va meireini szomuíta.] ◇ **nem tagadja meg magát szaszugadearu**

**megtagadás** ♦ **iki** (gondozási kötelesség megtagadása) ♦ **kihi** „katonai szolgálat megtagadása” [Csóheikihi] ♦ **kjozecu** „fizetés megtagadása” [Siharai kjozecu] ♦ **kjohi** „Megtagadták a belépést az üzletbe a kutyámmal.” [Miszede inuuke ireno kjohini atta.] ♦ **sazecu** ◇ **adó-fizetés megtagadása nózeikjohi** ◇ **gyógy-szerzés megtagadása fukujakufurikó** ◇ **hitelmegtagadás sin-jókjohi** ◇ **utasfelvétel megtagadása dzsósakjohi**

**megtagadja a vallását** ♦ **sinkó-o szuteru**

**megtakarít** ♦ **ukaszu** „Sétával megtakarítottam a buszjegy árát.” [Aruitebaszu dai-o ukasita.] ♦ **ukaszuru** „Sétával megtakarítottam a vonatjegy árát.” [Aruite densacsin-o ukaseta.] ♦ **szecujakuszuru** (megspórol) „Sétával megtakarítottam a jegy árát.” [Aruite kippudai-o szecujakusita.] ♦ **csokinszuru** (félretesz) „20 ezer jent takarítottam meg ebben a hónapban.” [Kongecuniman en-o csokinsita.] ♦ **habuku** „Gépesítéssel időt takarít meg.” [Kikaikade dzsikan-o habuku.] ◇ **fáradtságot takarít meg tegahabukeru** „A férjem segített a házimunkában, fáradtságot takarítva meg nekem.” [Ottoga kadszi-o tecudattekurete tega habuketa.] ◇ **munkát takarít meg rójokuo habuku** „A robotok munkát takarítanak meg.” [Robotto-va rójokuo habuku.]

**megtakarítás** ♦ **szecugen** (takarékoságból csökkentés) ♦ **takuvae** „Hozzányúltunk az öregségünkre félretett megtakarításunkhoz.” [Rógono takuvae-o kiri kuzusita.] ♦ **csokin** „Munkánélküli lett, ezért a megtakarításához kellett nyúlnia.” [Sicugjósitanode csokin-o kuzuszanakerebanaranakatta.] ♦ **csocsiku** „Növeltem a megtakarításomat.” [Csocsiku-o fujasita.] ◇ **betét és megtakarítás jocsokin** ◇ **havidiás megtakarítás teigakucsokin** „Havi húszezer jenes megtakarítású számlát nyi-

tottam.” [Maicukiniman enzucuno teigakucso-kinnisita.] ◇ **havi megtakarítás cukigakecsokin** ◇ **kényszer-megtakarítás kjószeicsokin** ◇ **költségmegtakarítás koszu-toszecugen** ◇ **lakossági megtakarítás fucújokin** (nem lekötött megtakarítás) ◇ **lakossági nem lekötött megtakarítás fucújokin** ◇ **lekötött megtakarítás teikijokin** ◇ **rendszeres megtakarítás teigakucsokin** ◇ **rendszeres megtakarítás cumitatecsokin**

**megtakarítási hajlandóság** ◇ **csocsikuszeikó**

**megtakarítási kedv** ◇ **csocsikujjoku**

**megtakarítási ráta** ◇ **csocsikuricu**

**megtakarító** ◇ **csocsikuka**

**megtakarítódik** ◇ **uku** (kimarad) „A számítógépek megtakarítják a munkaerőt.” [Konpjútáno dónjúde ródórjokuga uku.]

**megtakarított pénz** ◇ **csokin** „Kivettem a megtakarított pénzemet a bankból.” [Ginkókara csokin-o orosita.]

**megtalál** ◇ **szagasiszaszu** „Megtaláltam a legmegfelelőbb kifejezést.” [Icsibantekitóna kotoba-o szagasi dasita.] ◇ **szaguriateru** „A sötétben megtaláltam a kapcsolót.” [Kurajamideszuicscsi-o szaguri ateta.] ◇ **miidaszu** „Megtaláltam a módját a szórakozásnak.” [Kairakuno suhó-o miidasita.] ◇ **micukeru** „Megtaláltam a kulcsot, ami a múlt héten elveszett.” [Szensúnakunatta kagi-o micuketa.]

**megtalálás** ◇ **sútoku** ◇ **hakken** „Nézd, mit találtam!” [Hakken!]

**megtalálja a helyét** ◇ **tokoro-o eru** „Úgy tűnik, megtalálta a helyét az új munkahelyén.” [Kare-va atarasii kaisade tokoro-o etajóda.]

**megtalálja a kontaktust** ◇ **kimjaku-o cúdzsiru** „Nem találta meg a kontaktust az elnökkel.” [Daitórjóto kimjaku-o cúdzsirukotoga dekinakatta.]

**megtaláló** ◇ **sútokusa** ◇ **hakkensa** „elveszett pénztárca megtalálója” [Otosi monono szaifuno hakkensa] ◇ **hiroinusi** „elvesztett tárgy megtalálója” [Otosi monono hiroi nusi]

**megtáltosodik** ◇ **csósininoru** „Az első sikerek után megtáltosodtam.” [Szaisono szeikóno ato-

csósini notta.] ◇ **makikaeszu** (erőre kap) „A pótvizsgán megtáltosodtam.” [Cuiside maki kaesita.]

**megtámad** ◇ **okaszu** (károsít) „A betegség megtámadta a máját.” [Kanzóga bjókini okaszareta.] ◇ **kógekiszuru** „Megtámadjuk az ellenséget.” [Teki-o kógekiszuru.] ◇ **kógeki-o kuvaeru** „A radioaktív sugár megtámadta az áldozat szervezetét.” [Hószaszen-va higaisano karadani kógeki-o kuvaeta.] ◇ **raisúszuru** „Az úrlakók megtámadták a várost.” [Ucsúdzsinga macsi-o raisúsita.]

**megtámadhatatlan** ◇ **szukiganai** „megtámadhatatlan védelem” [Szukiganai bógo]

**megtámaszt** ◇ **nokoszu** „Jobb lábát megtámasztva lő.” [Migiasini taidzsú-o nokosite ucu.]

**megtámogat** ◇ **tekoireszuru** „Megtámogatta a zuhanó kriptopénzt.” [Bórakuszuru kaszóccukaniteko ire-o sita.]

**megtáncoltat** ◇ **odoraszeru** ◇ **kappacuni-ugokaszuru** „A jegybank kamatvágása megtáncoltatta a piacokat.” [Csúóginkóno riszagede sidzsó-va kappacuni ugoita.] ◇ **tentekomai-o szaszuru** „A rendszerhiba megtáncoltatta a dolgozókat.” [Siszutemu sógai-va dzsúgjóin-o tenteko maiszaszeta.] ◇ **furimavaszu** „A munkahelyemen a főnököm megtáncoltat.” [Sokubade dzsósini furi mavaszareteiru.] ◇

**meg lesz táncoltatva odoraszareru**

**megtanít** ◇ **gakusúszaszuru** „Megtanítottam a robotnak egy új munkafolyamatot.” [Atarasii szagjó-o robottoni gakusúszaszeta.]

**megtanítja az alapjait** ◇ **tehodoki-o szuru** „Megtanítottam a lányomnak a varrás alapjait.” [Muszumeni nuimonono tehodoki-o siteage-ta.]

**megtántorodik** ◇ **jorokeru** „Megbotlottam egy kőben, és megtántorodtam.” [Isinicumazuitejoroketa.] ◇ **jorojoroszuru** „Nekimentem az ajtófélfának, és megtántorodtam.” [Doano vakunibucukattejorojorosita.]

**megtanul** ◇ **oboeru** „Hogyan tanult meg angolul?” [Eigo-va dójatte oboemasitaka?] ◇ **sútokuszuru** „Három nyelvet tanult meg.” [Szankakoku go-o sítokusita.] ◇ **taitokuszuru** „Megtanulta, hogyan kell bánni vele.”

[Tori acukaino jórjó-o taitokusita.] ◇ **amit Jancsi megtanul, János sem felejt** **szuzumehjakumadeodorivaszurezu** ◇ **kivülről megtanul szoradeoboeru** „Kívülről megtanultam a verset.” [Si-o szorade oboeta.]

**megtanulás** ◇ **sútoku** ◇ **taikoku**

**megtapad** ◇ **noru** „Ezen a felületen nem tapad meg a vízalapú festék.” [Kono hjómenni szuiszeitorjó-va umaku noranai.]

**megtapadt anyag** ◇ **fucsakubucu**

**megtapasztal** ◇ **keikenszuru** „Sok mindent megtapasztaltam.” [Iroirokeikensita.] ◇ **kenbunszuru** ◇ **taikenszuru** „Megtapasztalta a bűvárdokást.” [Daibingu-o taikensita.] ◇ **henrekiszuru** (sokfélét) „Sok foglalkozást megtapasztalt.” [Iroirona soku-o henrekisita.]

**megtapasztalja az élet örömeit és keserűségeit** ◇ **szuimoamaimokamivakeru**

**megtapint** ◇ **szavaru** „Megtapintotta a lepke szárnyát.” [Csóno haneni szavatta.]

**megtapogat** ◇ **acsikocsiszavaru** „Megtapogatta a fájós lábát.” [Itai asi-o acsikocsi szavatta.]

**megtapos** ◇ **asibumiszuru** „Megtapostam a hordóban a káposztát.” [Taruno nakadekjabecu-o asibumisita.] ◇ **funzakeru** „Megtapostam az elromlott játékot.” [Kovaretaomocsa-o funzuketejatta.]

**megtapsol** ◇ **hakusu-o okuru** „A nézők megtapsolták a színészt.” [Kankjakuga hajjúni hakusu-o okutta.]

**megtárgyal** ◇ **kjógiszuru** „Megtárgyalták a feltételeket.” [Dzsóken-o kjógisita.] ◇ **kószuru** „Megtárgyalja a békét.” [Va-o kódzsiru.] ◇ **danpanszuru** (ügyet) „Megtárgyalták az ügyet.” [Dzsikenno sinszónicuite danpansita.] ◇ **tógiszuru** „Megtárgyalták a fiskális újjáépítést.” [Zaiszeiszaikennicuite tógisita.] ◇ **hanasiau** „Megtárgyaltuk a lehetőségeket.” [Szentakusinicuite hanasi atta.]

**megtárgyalás** ◇ **tógi**

**megtárgyalás útján döntés** ◇ **hjókecu**

**megtart** ◇ **okonau** „Esőben is megtartják a fesztivált.” [Amedemo macuriga okonavareru.] ◇ **kekkószuru** „Megtartották a sztrájkot.” [Szutorai-kekkósisita.] ◇ **szaszaeru** „Ezek

a lábak nem tartják meg az asztalt.” [Kono asidatotéburu-va szaszaerarenai.] ◇ **tamocu** „A tájfun erejét megtartva észak felé halad.”

[Taifú-va szeirjoku-o tamocsinagara kita-e szuszundeiru.] ◇ **totteoku** „Tortát osztogattam, de egy szeletet megtartottam.” [Taruto-o kubattaga, hitokire-o dzsibunni totteoita.] ◇ **todomeru** „A földrengésben az épület éppen csak megtartotta az eredeti alakját.” [Dzsisinde tatemono-va karódzsite genkei-o todometta.] ◇ **nokoszu** „Megtartja a hagyományt.” [Dentó-o nokoszu.] ◇ **hodzsiszuru** „Megtartottam a számítógépen az előző beállításokat.” [Konpjútáno maeno szettei-o hodzsisita.] ◇ **mamoru** (betart) „Megtartotta az ígérését.” [Jakuszoku-o mamotta.] ◇ **kisebb eső esetén is megtartva sőukekkó** ◇ **meg van tartva okonavareru** „Esküvőt tartottak.” [Kekkonsikiga okonavareta.] ◇ **nem tartják meg a lábai kosigatanai** „Megöregedett, és már nem tartják meg a lábait.” [Tosi-o totte kosiga tatanakunatta.]

**megtartás** ◇ **hodzsi**

**megtartja a fejét** ◇ **kubigaszuvaru** „Ez a kisbaba már meg tudja tartani a fejét.” [Kono akacsan-va mó kubiga szuvatteiru.]

**megtartja magának** ◇ **nekobabaszuru** „Nem vitte a talált pénztárcát a rendőrségre, hanem megtartotta magának.” [Hirotsa szai-fo kóbanni todokenaide nekobabasita.]

**megtart magának** ◇ **hitoridzsimeszuru** „Nem osztotta el a hasznot, hanem megtartotta magának.” [Rieki-o vakenaide hitori dzsimesita.]

**megtartóztat** ◇ **hikaeru** (megtartóztatja magát) „Megtartóztatta magát a részegítő italoctól.” [Oszake-o hikaeteita.]

**megtébolyodás** ◇ **hakkjó**

**megtébolyodik** ◇ **okasikunaru** „A számítógép hirtelen megtébolyodott.” [Tocuzenkonpjútágaokasikunarimasita.] ◇ **kicsigaininaru** ◇ **kjóranszuru** „A gyereke halála után megtébolyodott.” [Kandzso-va kodomoni sinarete kjóransita.] ◇ **hakkjószuru** „Megtébolyodott a lakatlan szigeten töltött tíz év alatt.” [Mudzsin-tódeno dzsúnenkanno szeikacude hakkjósisita.]

**megteker** ♦ **nedzsiru** „Megtekerem a csavart.” [Nedzsi-o nedzsitta.] ♦ **hineru** „Megtekeri a csapat.” [Dzsagucsi-o hinetta.]

**megtekeredik** ♦ **karada-o jodzsiuru** „Megtekeredve hátranéztem.” [Karada-o jodzsite furi muita.] ♦ **nedzsireru** „Megtekeredett az övem.” [Berutoganedzsiretesimatta.]

**megtekint** ♦ **icsiranszuru** „Ebben a menüpontban megtekinthetjük a hívásnaplót.” [Konomenjüde csakusinrireki-va icsirandekiru.] ♦ **kanranszuru** „Megtekintették az olimpia megnyitóját.” [Gorinkaikaisikino kanran-o sita.] ♦ **kengakuszuru** „Megtekintettem az öreget otthonát.” [Ródzsinhómu-o kengakusita.] ♦ **kenbucuszuru** „A miniszterelnök megtekintette az új kórházat.” [Susó-va atarasi bjóin-o kenbucusita.] ♦ **goran-ninaru** „Kérem, tekintse meg a legújabb modellünket!” [Singatamoderu-o goranninattekudaszai.] ♦ **siszacuszuru** „A politikus megtekintette az óvodákat.” [Szeidzsika-va hoikusiszecu-o siszacusita.] ♦ **dzsúranszuru** „Megtekinti a gyárat.” [Kódzso-o dzsúranszuru.] ♦ **haikanszuru** „Megtekintettem a kamakurai Nagy Buddhát.” [Kamakurano daibucu-o haikansita.] ♦ **haikenszuru** (megnéz) „Meg fogom tekinteni.” [Haikenszaszete itadakimaszu.]

**megtekintés** ♦ **icsiran** „Kérem tekintse meg itt a részleteket!” [Sószai-va kocsira-o goicsirankudaszai.] ♦ **kanran** „műzeumi tárgy megtekintése” [Bidzsucuhinno kanran] ♦ **kengaku** „Kérelmeztem az öregek otthonának a megtekintését.” [Ródzsinhómuno kengakukai-o mósi konda.] ♦ **kenbucu** „park megtekintése” [Kóenno kenbucu] ♦ **kóran** (tisztelettel) ♦ **siszacu** ♦ **dzsúran** ♦ **haikan** ♦ **haiken** ♦ **monomi** ♦ **raikan** (látogatva)

**megtekinthető** ♦ **dzsúran-nikjószeru** „megtekinthető hely” [Dzsúranni kjószeru baso] ◇ **nem megtekinthető dzsúransazecu** ◇ **szabadon megtekinthető dzsúranzui**

**megtekinő** ♦ **raikansa** „A kiállítást sokan tekintették meg.” [Tenrankaini ókuno raikansaga otozureta.]

**megtelepedett hó** ♦ **nejuki**

**megtelik** ♦ **ippaininaru** „Megtelt a diszk.” [Diszukuga ippaininata.]

**megtelik vízzel** ♦ **manszuininaru** „Az esőtől a víztároló megtelt vízzel.” [Amededamu-va manszuininata.]

**megtelt** ♦ **man-in** ♦ **mansa** „A parkoló megtelt.” [Csúsadszó-va mansadatta.] ♦ **mansze-ki** (nincs üres hely) „A nézőtér szinte teljesen megtelt.” [Kjakuszeki-va hobo manszekidzsóta-ideszu.]

**megtépáz** ♦ **cumeato-o nokoszu** „Aunami megtépázta a partvidéket.” [Kaiganni-va cuminino cumeatoga nokotta.] ♦ **hikicsigiru** „A vadállat megtépázta a ruháját.” [Jadzsu-va jófuku-o hikicsigitta.]

**megtépázás** ♦ **cumeato** ♦ **mói** (tombolás) „A várost megtépázta a tájfun.” [Macsí-va taifuno móini szaraszareta.]

**megtépázott sereg** ♦ **zantó**

**megtér** ♦ **kieszuru** (vallásos lesz) ♦ **sinkóni-hairu** ◇ **tér kieszuru** (vallásos lesz) „Buddhista vallásra tért.” [Bucumonni kiesita.]

**megterem** ♦ **umareru** (megszületik) „Ennek a tudósnek sok gondolat megteremt a fejében.” [Kono kagakusano atamanitakuszano-no haszszóga umareta.] ♦ **szodacu** (nevelődik) „Ezen a talajon nem terem meg a dinnye.” [Kono dodzsóde-va szuika-va szodatanai.] ♦ **dekiru** „Megvizsgáltuk, hogy megterem-e a banán üveg-házban.” [Onsicudebananaga dekiruka kensó-sita.]

**megteremt** ♦ **szósucuszuru** „Megteremtett egy új szolgáltatást.” [Atarasiiszábiszu-o szósucusita.] ♦ **cukuru** (megalkot) „Isten megteremtette a világot.” [Kami-va szekai-o cukuta.] ♦ **totonoeru** „Megteremtette a béke feltételeit.” [Heivano dzsóken-o totonoeta.]

**megteremtés** ♦ **szósi** ♦ **szószei** „Új statisztikai tudomány megteremtésén fáradozik.” [Atarasi tókeigakuno szószei-o mezaszu.] ♦ **cu-kurukoto** (csinálás) ◇ **béke megteremtése heivaszózó** ◇ **biztonság megteremtése anzenkakuho**

**megteremtő** ♦ **szósisa** „eszperantó megteremtője” [Eszuperantono szósisa]

**megtérés** ♦ **kaisin** ♦ **kie** ♦ **sinkódzsóno-mezame** (vallási) ♦ **njúsín**

**megterhel** ♦ **futan-o kakeru** „A beteget megterhelte a beszéd.” [Kaiva-va bjóninni futan-o kaketa.] ♦ **túlságosan megterhel nigakacu** „túlságosan megterhelő munka” [Niga katta sigoto]

**megterhelés** ♦ **omoni** „Az ápolás testi-lelki megterhelést jelent.” [Kaigo-va nikutaiteki, szeisintekina omoninaru.] ♦ **ku** „Ez a diéta nem megterhelő.” [Konodaietto-va kuninara-nai.] ♦ **fuka** „Nem bírta a megterhelést.” [Kare-va fukani taerarenakatta.] ♦ **futan** „Az elhízottság a szervezetnek nagy megterhelés.” [Himan-va karadani ókina futan-o kakeru.]

**megterhelő** ♦ **mendókuszai** „megterhelő munka” [Mendókuszai sigoto]

**megterhelő munka** ♦ **kadzsunaródó**

**megterít** ♦ **oszara-o naraberu** „Terítsd meg az asztalt!” [Téburuni oszara-o narabete!] ♦ **sokki-o naraberu** ♦ **szettoszuru** „Megterítettem az asztalt.” [Téburu-o szettosita.] ♦ **totonoeru** „Megterítettem az asztalt.” [Sokuzen-o totonoeta.]

**megtérít** ♦ **kieszaszeru** (áttérít más vallásra) „A misszionárius megtérítette.” [Szenkjósi-va kare-o kieszaszeta.] ♦ **szeizanszuru** „A cég megtéríti az utazási költséget.” [Kaisa-va kócuhi-o szeizanszuru.] ♦ **cugunau** „Megtérítettem a kárt.” [Szongai-o cugunatta.] ♦ **baisószeru** (kárt) „A biztosítótársaság megtérítette a kárt.” [Hokengaisa-va szongai-o baisosita.] ♦ **benszaiszeru** (visszafizet) „Megtérítette a kölcsönt.” [Szaimu-o benszaisita.] ♦ **bensószeru** (kárt) „Megtérítette a tönkretett játék árát.” [Kovasitesimatta omocsa-o bensosita.]

**megterítés** ♦ **szetto**

**megtérítés** ♦ **baisó** ♦ **benszai** ♦ **bensó**

**megtermékenyít** ♦ **dzsuszeiszaszeru** ♦ **dzsuszeiszuru**

**megtermékenyítés** ♦ **dzsuszei** ♦ egymás megtermékenyítése **takadzsuszei** ♦ idegen megtermékenyítés **ikeikóhai** ♦ kereszt-megtermékenyítés **kózacudzsuszei** „önmegtermékenyítés és kereszt-megtermékenyítés” [Dzsikadzszuszeito kózacudzszuszei] ♦ **kereszt-megtermékenyítés hinsukankóhai** ♦ **kettős megtermékenyítés csófukudzsuszei** ♦ méhen belüli meg-

**termékenyítés tainaidzsuszei** ♦ méhen kívüli megtermékenyítés **taigaidzsuszei** ♦ mesterséges megtermékenyítés **dzsinkódzsuszei** „Nem feltétlenül fogan meg a gyerek, még ha mesterséges megtermékenyítést alkalmaznak is.” [Dzsinkódzsuszei-o sitemo kanarazu kodomogadekiruvakede-va arimaszen.] ♦ **önmegtermékenyítés dzsikadzszuszei** „önmegtermékenyítés és kereszt-megtermékenyítés” [Dzsikadzszuszeito kózacudzszuszei] ♦ **testen belüli megtermékenyítés tainaidzsuszei** ♦ **testen kívüli megtermékenyítés taigaidzsuszei**

**megtermékenyítés nélküli termésfejlődés** ♦ **tan-ikecudzszicu**

**megtermékenyítetlen tojás** ♦ **midzsuszeiran**

**megtermékenyített petesejt** ♦ **dzsuszeiran** ♦ **szecugósi**

**megtermékenyített tojás** ♦ **dzsuszeiran** ♦ **júszeiran** ♦ megtermékenyítetlen tojás **midzsuszeiran**

**megtermékenyítő képesség** ♦ **dzsuszeinórjoku**

**megtermékenyül** ♦ **dzsuszeiszuru** „Az ember megtermékenyülésének a valószínűsége az állatoknál sokkal kisebb.” [Ningenga dzsuszeiszuru kakuricu-va hokano dóbucujori-va rukani hikui.]

**megtermékenyülés** ♦ **dzsuszei** ♦ **nin-jó**

**megtermékenyülő képesség** ♦ **dzsuszeinórjoku**

**megtermelt árammenyiség** ♦ **hacudenrjó**

**megtermelt mennyiség** ♦ **szansucudaka** ♦ **szansucurjó** ♦ **szeiszandaka** ♦ **szeiszanzjó** ♦ **dekidaka**

**megtermelt összeg** ♦ **szansucugaku** ♦ **szoszeiszangaku**

**megtermett** ♦ **ógarana** „Megtermett ember.” [Ógarana otokodeszu.]

**megtért személy** ♦ **kiesa**

**megtérül** ♦ **kaisúszuru** „Szerintem ez a befektetés rövid időn belül kétszeresen megtérül.” [Kono tósi-va szuguni nibaini kaisúdekiruto omou.] ♦ **motogatoreru** „A napenergiás áramfejlesztés tíz év alatt megtérül.”



[Tajjókóhacuden-va dzsúnende motoga toreru.]

**megtérülés** ♦ **kaisú** „befektetett összeg megtérülési ideje” [Tóságakuno kaisúkikan] ♦ **tósínokaisú** ♦ **riekiricu** (megtérülési ráta) ♦ **eszközarányos megtérülés szósiszanriekiricu** ♦ **tőkearányos megtérülés sihonriekiricu** (ROE)

**megtérülési idő** ♦ **kaisúkikan** ♦ **tósikaisúkikan**

**megtérülési ráta** ♦ **kaisúricu** ♦ **riekiricu**

**megtervez** ♦ **keikaku-o tateru** „Megtervezte az utazást.” [Rjokóno keikaku-o tateta.] ♦ **szakuszuru** „Megtervezte Japán modernizációját.” [Nihonkindaika-o szakusita.] ♦ **szekkeiszuru** „Megterveztem a további életemet.” [Szzeno dzsinszei-o szekkeisita.] ♦ **jotei-o tateru** „Megterveztem a jövő hetet.” [Raisúno jotei-o tateta.] ♦ **mesterien megtervez isó-o koraszu** (remekmű) „Gyönyörűek a mesterien megtervezett építészeti remekművek.” [Isó-o korasita kencsikuga migotodeszu.]

**megtettesedik** ♦ **botteritofutoru**

**megtettesít** ♦ **gugenkaszuru** „Megtettesítette dédelgetett álmát.” [Naganenno omoi-o gugenkasita.] ♦ **taigenszuru** „Ez a kert megtesztíti a nyugalmat.” [Kono niva-va szeisuku-o taigensiteiru.]

**megtettesítés** ♦ **gugenka** (valós formát öltés) ♦ **taigen**

**megtettesítő** ♦ **taigensa** „A szépség megtesztítője.” [Kanodzso-va bino taigensadeszu.]

**megtettesülés** ♦ **gusó** ♦ **kesin** „megtettesült ördög” [Akumano kesin] ♦ **gonge** „Ő a megtesztült gonosz.” [Kare-va akuno gongedeszu.]

**megtettesülő Buddha** ♦ **dzsikke**

**megtettesült** ♦ **katamari** „Megtettesült féltékenység az a nő.” [Kanodzso-va sittedo katarimaru.] ♦ **szonomono** (valóságos) „Ő maga volt a megtesztült gonoszság.” [Kare-va akuiszonomonodatta.]

**megtettesült Buddha** ♦ **ikibotoke**

**megtesz** ♦ **kureru** „Megtennéd, hogy nem kiabálsz velem?” [Donaranaidekurenai?] ♦ **kódóniucuszu** (megcselekszik) „Megtette, amit ki-

gondolt.” [Omoi-o kódóni ucusita.] ♦ **szusumu** „Hány kilométert tesz meg a fény másodpercenként?” [Hikari-va icisibjóni nankirométoru szuszumimaszuka?] ♦ **te-o ucu** „Az orvosok mindent megtettek.” [Isa-va uterudakeno te-o utta.] ♦ **naszu** „Tedd meg, amit most meg kell tenni!” [Imaha naszubekikoto-o tamesinaszai!] ♦ **fumidaszu** (meglép) „Megtettem az első lépést.” [Daiih-po-o fumi dasita.] ♦ **maniau** „Ne vegyél új számítógépet, a mostani is megteszi.” [Imanopaszokondemo mani aukara atarasiino-o kavanaide!] ♦ **amit ma megtehetsz, ne halaszd holnapra omoitacuhigakicsidzsicu** ♦ **megtesz minden tőle telhetőt dzsindzsi-o cukuszu** ♦ **minden előkészületet megtesz man-o dzsiszuru** „A vállalat minden előkészületet megtett, és végül piacra dobta az új terméket.” [Kaisa-va man-o dzsositeuini sinszeihin-o hacubaisita.] ♦ **mindent megtesz dekirudakedorjokuszuru** „Mindent megteszek, hogy egészséges maradjak.” [Kenkódeirutameni-va dekirudake dorjokuszuru.] ♦ **minden tőle telhetőt megtesz szaidaigen-nodorjoku-o szuru** ♦ **minden tőle telhetőt megtesz szaizen-o cukuszu** „Az orvosok minden tőlük telhetőt megtettek, de a beteg meghalt.” [Isa-va szaizen-o cukusitaga, kandzsa-va sinda.]

**megteszi az első lépést** ♦ **daiippo-o siruszu** „Megtette az első lépést a világ meghódításához.” [Szekaisinsucu-e no daiippo-o sirusita.]

**megteszik** ♦ **okinimeszu** „A vevőnek megtett egy áru.” [Kono sóhin-va okjakuszamano okini mesita.]

**megteszik neki** ♦ **morau** „Elmagyarázná ezt nekem?” [Kore-o szecumeisitemoraemaszenka?]

**megtesz minden tőle telhetőt** ♦ **szaizen-nodorjoku-o szuru** ♦ **dzsindzsi-o cukuszu**

**megtetszik** ♦ **kiniiru** „A boltban megtetszett egy ruha.” [Miszedearu jófuku-o kini itta.] ♦ **szukininaru** „Az öcsémnek megtetszett a szomszéd lány.” [Otóto-va rinkano dzsoszseiga dzukinatta.]

**megtévedt** ♦ **szokógavarui** „megtévedt fiatal” [Szokóga varui vakamono]

**megtévedt fiatalok** ♦ **hikósónen**

**megtéveszt** ♦ **azamuku** „Engem megtévesztettek!” [Vatasi-va azamukareta.] ♦ **kamaeru** ♦ **taburakaszu** „A nő megtévesztette a férfit, és pénzt csalt ki tőle.” [On-na-va otoko-o taburakasite okane-o damasi totta.] ♦ **damaszu** „A család sok embert tévesztett meg.” [Szagisi-va takuszan-no hito-o damasita.] ♦ **mimagau** „eredetihez megtévesztésig hasonlító másolat” [Honmonoto mimagauhodono niszemono]

**megtévesztés** ♦ **gikei** (megtévesztő terv) ♦ **giszó** „megtévesztő taktika” [Giszókószaku] ♦ **kjomó** ♦ **gomakasi** ♦ **szakkaku** „agy megtévesztése” [Nóno szakkaku]

**megtévesztésig hasonlít** ♦ **magau** „templohoz megtévesztésig hasonló épület” [Kjóka-ito magaubakarino tatemono]

**megtévesztésig hasonló** ♦ **kokudzsiszuru** „A két gyerek arca megtévesztésig hasonló volt.” [Futarino kodomono kao-va kokudzsisiteita.]

**megtévesztett tudatosság** ♦ **manasiki** (buddhista)

**megtévesztő** ♦ **kibentekina** (szócsavaró) „megtévesztő érvelés” [Kibentekina giron] ♦ **giman-nimicsita** ♦ **kjomóno** „megtévesztő magyarázat” [Kjomóno szecu] ♦ **magirava-sii** „Megtévesztő címet adott a könyvének.” [Honni magiravasiitatoru-o cuketa.] ♦ **mika-kedaosino**

**megtévesztő kereskedés** ♦ **kaszóbaibai**

**megtévesztő terv** ♦ **gikei**

**megtilt** ♦ **kinsiszuru** „Az állam megtiltotta ennek a terméknek a behozatalát.” [Szeifu-va kono szeihinno junjú-o kinsisiteiru.] ♦ **kindzsiru** „Az orvos megtiltotta az ivást.” [Isa-va insu-o kindzsita.]

**megtisztel jelenlétével** ♦ **odemasininaru** „A császár megtisztelte jelenlétével a rendezvényt.” [Szono mojoosini-va tennóga odemasininata.]

**megtisztelő** ♦ **oszoreói** „Túlságosan megtisztelőlk számomra ezek a szavak.” [Vatasini-va oszore ói okotobadegozaimaszu.] ♦ **kóeideszu** „Megtisztelő számomra a dicsérete.” [Hometeitadate kóeideszu.] ♦ **meijona** „Megtisztelő számomra, hogy ilyen értékelést kaptam.” [Konojóna hjóka-o itadaki, taihenmeijonakotodearu.] ◊ **túl megtisztelő szugiru** (indoko-

latlan) „Túl megtisztelő nekem ez a díj.” [Kono só-va vatasini-va szugita mejijodeszu.]

**megtiszteltet** ♦ **keii-o hjószuru** (tisztelőt fejezi ki) „Megtiszteltették öcsémet azzal, hogy meghívták.” [Karera-va otóto-o sótaisite keii-o hjósite.]

**megtiszteltetés** ♦ **eijo** „A várost az a megtiszteltetés érte, hogy ott rendezték a mérkőzéseket.” [Tosi-va taikaikaiszaino eijo-o ninatta.] ♦ **kó-ei** (megtiszteltetésnek érez) „Megtiszteltetésnek veszem, hogy ezt mondja.” [Szó itteitadate kó-eini zondzsimaszu.] ♦ **kóeideszu** „Megtiszteltetés, hogy részt vehettem a partin.” [Pátini szankadekite kóeideszu.] ♦ **meijo** „Nagy megtiszteltetésnek érzem, hogy ilyen csodálatos díjat vehetek át.” [Szubarasii só-o itadaki, taihenmeijoni omotteorimaszu.] ◊ **megtiszteltetésnek érez mjórinicukiru** „Megtiszteltetésnek érzem, hogy ilyen jó beosztottnak lehetek a főnöke.” [Ii bukani kakomarete, dzsósimjórinicukiru.] ◊ **micsoda megtiszteltetés oszoreókumo** „Micsoda megtiszteltetés, hogy megszólított a császár!” [Oszore ókumo tennóni koe-o kakerareta.]

**megtiszteltetés, hogy ott lehet** ♦ **maszszeki-o jogoszu** „Megtiszteltetésnek érzem, hogy ott lehetek.” [Maszszeki-o jogoszaszeteitadakimaszu.]

**megtiszteltetésnek érez** ♦ **itamiuru** „Megtiszteltetésnek érzem, hogy ezt mondja.” [Szó-ossatte itadate, itami irimaszu.] ♦ **kjósukuszuru** „Megtiszteltetésnek érezte az elismert tanár dicsőítő szavait.” [Kare-va erai szenszeini hometemoratte kjósukusita.] ♦ **mjórinicukiru** „Megtiszteltetésnek érzem, hogy ilyen jó beosztottnak lehetek a főnöke.” [Ii bukani kakomarete, dzsósimjórinicukiru.]

**megtiszteltető** ♦ **katadzszikenai**

**megtisztít** ♦ **kijomeru** (pl. büntől) „Megtisztította a lelkét.” [Kokoro-o kijometa.] ♦ **dzsunkaszuru** „Megtisztítja a lelkét.” [Kokoro-o dzsunkaszuru.] ♦ **dzsókaszu** „Megtisztítja a romlott politikai világot.” [Kuszatta szeikai-o dzsókaszu.] ♦ **dzsokjoszu** (eltávolít) „Megtisztítja a szennyvizet a radioaktív anyagoktól.” [Oszenszuikara hósaszzeibussicu-o dzsokjoszu.] ♦ **szumaszu** ♦ **torinozoku** „Megtisztítottam a zöldséget a növényvédő szerektől.”

[Jaszaikara nójaku-o tori nozoita.] ♦ **haiszuru** „Megtisztítottam az adatokat a személyes információktól.” [Détakara kodzsindzshó-o haisita.] ♦ **haraikijomeru** „Megtisztult a bűneitől.” [Cumi-o harai kijometa.] ♦ **harau** „Megtisztította mocskos lelkét.” [Jogoreta kokoro-o haratta.] ♦ **mekkjakuszuru** „tisztá elmével a tűz is hideg lesz” [Sintó-o mekkjakuszureba himomata szuzusi.] ♦ **jogore-o otoszu** „Kéfével megtisztítottam a felületet.” [Buraside hjómenno jogore-o otosita.]

**megtisztítás** ♦ **dzsóka** ♦ **szómeцу** ◊ **elme megtisztítása** **sintómekkjaku**

**megtisztítja a testét** ♦ **mi-o kijomeru** „A vallásgyakorló megtisztította a testét a tóban.” [Sugjósa ikeno mizude mi-o kijometa.]

**megtisztító művelet** ♦ **szómeцszakuszen**

**megtisztogat** ♦ **sukuszeiszuru** „Megtisztogatja a pártot nemkívánatos elemektől.” [Tóno nakakara konomasikarazaru bunsí-o sukuszeiszuru.]

**megtisztul** ♦ **gjózuiszuru** ♦ **kijomaru** ♦ **kegare-o otoszu** ♦ **keszszaiszuru** ♦ **só-dzsinszuru** ♦ **mi-o kijomeru** „A szentélylátogatók kezét mosva megtisztultak.” [Szanpaisava te-o aratte mi-o kijometa.] ♦ **mokujokuszuru** ◊ **megtisztít haraikijomeru** „Megtisztult a bűneitől.” [Cumi-o harai kijometa.]

**megtisztulás** ♦ **imi** ♦ **oharai** ♦ **keszszai** ♦ **kori** ♦ **szaikai** ♦ **dzsunka** ♦ **sódzsin** ♦ **harai** ♦ **fudzsóbarai** ♦ **miszogi** (megtisztulási ceremónia) ♦ **mokujoku** ♦ **monoimi** ◊ **testi és lelki megtisztulás** **szaikaimokujoku** „Testi és lelki megtisztulás után néztem az esküvő elé.” [Szaikaimokujokusite kekkonsikini nozonda.] ◊ **vegetáriánus megtisztulás** **só-dzsinkeszszai**

**megtisztulási ceremónia** ♦ **miszogi**

**megtisztult** ♦ **imi**

**megtizedel** ♦ **dzsúbun-noicsiniszuru** „A járvány megtizedelte a lakosságot.” [Denszenbjóde dzsinkó-va dzsúbun-noicsininatta.]

**megtizedelés** ♦ **dzsúbun-oicsiniszurukoto** ◊ **állomány szelektív megtizedelése** **sza-cusobun**

**megtolás** ♦ **atósi**

**megtold** ♦ **cuikaszu** (hozzáad) „A hétvégét megtoldtam egy nap szabadsággal.” [Súmacuni icsinicsino jaszumi-o cuikasita.] ♦ **cug-itaszu** „Megtoldtam a kábelt.” [Kéburu-o cugi tasita.]

**megtollasodik** ♦ **tebajakumókeru** (megszedi magát) „Az embercsempészek megtollasodtak.” [Hitono micujugjósa-va tebajakumóketa.] ♦ **futokoro-o kojaszu** „A politikus megtollasodott.” [Szeidzsika-va futokoro-o kojasita.]

**megtorlás** ♦ **adaucsi** ♦ **szeiszai** ♦ **szeibacu** ♦ **cuitó** ♦ **haraisze** ♦ **henpó** ♦ **hófuku** ◊ **katonai megtorlás** **gundzsiszeiszai**

**megtorlás vezére** ♦ **cuitósi**

**megtorló** ♦ **fukusúsa** (ember) ♦ **fukusúno** „Megtorló támadást mért az ellenséges országra.” [Tekikokuni fukusúno kógeki-o kuvaeta.]

**megtorló háború** ♦ **fukusúszen**

**megtorló hadsereg** ♦ **cuitógun**

**megtorló intézkedés** ♦ **szeiszaiszocsi** ♦ **hófukuszocsi**

**megtorló vám** ♦ **hófukukanzei**

**megtorol** ♦ **sikaesi-o szuru** „Szeretném megtorolni a sérelmeket, amiket eddig kaptam!” [Imamadeno budzsokuni sikaesi-o sitai.] ♦ **cuitószuru** „A kormány megtorolta a felkelést.” [Szeifu-va hanran-o cuitósa.] ♦ **fukusúszuru** „Megtorolta a gyilkosságot.” [Kare-va szacudzsinno fukusú-o sita.] ♦ **hófukuszuru** „A kormány megtorolta a lázadást.” [Szeifu-va dóranno hófuku-o sita.]

**megtorpan** ♦ **asigaszukumu** „Az akadály előtt a ló megtorpant.” [Hádoru-o maeni umano asigaszukunda.] ♦ **asi-o tomeru** „Megpillantottam egy pénzérmét a földön, és megtorpantam.” [Kókaga ocsiteiruno-o micukete-va tto asi-o tometa.] ♦ **tacsidomaru** „Megtorpant a gazdasági fejlődés.” [Keizaiszeicsó-va tacsí domatta.] ♦ **csúniuku** (megáll a levegőben) „A projekt megtorpant.” [Kikaku-va csúni uita.] ♦ **hirumu** „Amikor a férfi megtorpant, közelebb kerültem hozzá.” [Otokogahirundaszukini kjori-o cumeta.] ♦ **jukizumaru** „Megtorpantak a kutatások.” [Kenkjúga juki zumatteiru.]

**megtorpanás** ♦ **szatecu** „vállalkozás megtorpanása” [Dzsigióno szatecu] ♦ **szukumi**

**megtölt** ♦ **umeru** (betemet) „A gödröt megtöltöttem betonnal.” [Ana-o konkurítode umeta.] ♦ **katameru** „Hazugságokkal megtöltött önéletrajzot adott be.” [Uszode katameta rerekiso-o dasita.] ♦ **komeru** „Golyót töltöttem a puskába.” [Dzsúni tama-o kometa.] ♦ **cumemono-o szuru** „Megtöltöttem a csirkét.” [Torini cume mono-o sita.] ♦ **cumeru** „A paprikát megtöltöttem hússal.” [Papurikani niku-o cumeta.] ♦ **mitaszu** (teletölt) „Megtöltötte a kádat vízzel.” [Baszatabuni mizu-o mitasita.] ◊ **vízzel megtölt mizu-o haru** „Megtöltöttem a kádat vízzel.” [Szuiszóni mizu-o hatta.]

**megtöltés** ♦ **szóten** „puska megtöltése” [Dzsúno szóten]

**megtöm** ♦ **gjuzumeniszuru** „A hűtőgépet megtömtem.” [Reizóko-o gjú zumenisita.] ♦ **cumekomu** „Megtömtem a bendőmet.” [Tabemono-o onakani cume konda.]

**megtör** ♦ **jaburu** „Egy sikoly törte meg a csendet.” [Himei-va sizukesza-o jabutta.]

**megtöri a csendet** ♦ **kucsikiri-o szuru** „Beszédével megtörte a csendet.” [Hanasino kucsikiri-o sita.] ♦ **csinmoku-o jaburu** „Fegyver hangja törte meg a csendet.” [Dzsúszei-va csinmoku-o jabutta.]

**megtörök** ♦ **oremagaru** „megtört fény” [Ore magatta hikari] ♦ **kudakeru** (vízcseppekre hullik) „A hullámok megtörték a sziklákon.” [Namiga ivani atatte kudaketa.] ♦ **kucsi-o varu** (szólásra szánja magát) „A vádlott megtört.” [Jógisa-va kucsi-o vatta.] ♦ **kuszszecuszuru** „A fény megtört a prizmán.” [Hikariva purizumede kuszszececsita.] ♦ **kuppukuszuru** „A megkínzott kém megtört.” [Szupai-va gómon-o uke, kuppukusita.] ♦ **tokeru** „Megtört az átok.” [Noroiga toketa.]

**megtörli a száját** ♦ **kucsi-o nuguu**

**megtöröl** ♦ **nuguu** „Megtöröltem a kutya lábát.” [Inuno asi-o nugutta.] ♦ **harau** „Megtöröltem a lábam a lábtörölőben.” [Kucu-o mattode haratta.] ♦ **fuku** „Töröld meg a kezéd!” [Te-o fuite kudaszai.]

**megtörténés** ♦ **kakutei**

**megtörténik** ♦ **okiru** „Megtörtént a csoda.” [Kiszekiga okita.] ♦ **okoru** (történik) „Ez hol-

nap veled is megtörténhet.” [Kore-va asitanatanimo okorukamosirenai.] ♦ **kakuteiszuru** „A végkielégítés folyósítása megtörtént.” [Taisokukinno sikjúga kakuteisita.] ♦ **szumu** „Ami megtörtént, azon már nem lehet változtatni.” [Szundakoto-va sikatanai.] ◊ **mielőtt megtörténne mizen-ni** „Megelőzi a problémát, mielőtt jelentkezne.” [Mondai-o mizenni bósiszuru.]

**megtörténik a lehetetlen dolog** ♦ **hjótan-karakoma** „Megtörtént a lehetetlen dolog.” [Hjótankara komaga deta.]

**megtörténte valaminek** ♦ **haszszei** „Öt év telt el a baleset megtörténte után.” [Dzszikono haszszeikara gonen tatta.]

**megtört fényugár** ♦ **kuszszecukószén**

**megtörülkőzik** ♦ **karada-o fuku** „Kijöttem a kádból, és megtörülkőztem.” [Ofurokara agatte, karada-o fuita.]

**megrágyáz** ♦ **koe-o jaru** ♦ **kojasi-o jaru** „Megrágyazza a szántóföldet.” [Hatakeni kojasi-o jaru.] ♦ **kojaszu** „Megrágyázta a földet.” [Tocsi-o kojasita.] ♦ **hirjó-o hodokoszu** „Megrágyáztam a földet.” [Hatakeni hirjó-o hodokosita.]

**megréfal** ♦ **karakau** „A barátai megréfalák.” [Kare-va tomodacsinikarakavareta.] ♦ **furimavaszareta** „Megréfalát az áprilisi időjárás.” [Sigacono tenkini furi mavaszareta.]

**megtripláz** ♦ **szandzsúniszuru** „Megtripláztam az órséget.” [Keibi-o szandzsúnisita.]

**megtud** ♦ **siru** „Sikkasztott, de vigyázott, hogy a főnöke meg ne tudja.” [Dzsósini sirarenajóni okane-o csakufukusita.] ♦ **vakattekuru** (rájön) „Megtudtam, hogy milyen ember is valójában.” [Kareno honsóga vakattekita.] ♦ **vakaru** „Újabb kutatásokból megtudtuk, hogy a kávénak jótékony hatása is van.” [Kóhíni joi kóka moaruto szaikinno kenkjúde vakatta.] ◊ **halomásból megtud matagikiszuru** „Hallomásból tudtam meg, hogy a barátom megházasodott.” [Júdzsinga kekkonsitakoto-o matagikisita.] ◊ **közvetetten megtud matagikiszuru** „Közvetetten megtudtam a történetet.” [Hanasio matagikisita.]

**megtudakol** ♦ **kikiavaszeru** „Megtudakoltam, hogy van-e üres szoba.” [Kúsicudzsókjó-o kiki

avaszeta.] ♦ **tazuneru** „Megtudakolja az utat.” [Hitoni micsi-o tazuneru.] ♦ **toiivaszeru** „Megtudakoltam, hogy melyik üzletben lehet kapni a terméket.” [Kono szeihin-va dono miszede utteiruka toi avaszeta.]

**megettúr** ♦ **hóninszuru** „Az edző megettúrta a dopingolást.” [Kantoku-va dōpingu-o hóninsita.]

**megugat** ♦ **hoekakaru** „A kutya megugatta a betörőt.” [Inu-va dorobóni hoekakatta.] ♦ **hoecuku** „A kutya megugatott.” [Inu-va vata-sini hoecuita.] ♦ **hoeru** „Megugatott egy kutya.” [Inuni hoerareta.]

**megugrás** ♦ **kjűsin**

**megugrik** ♦ **kjűsinszuru** „Megugrott a cukor iránti kereslet.” [Szatóno dzsujóga kjűsinsita.] ♦ **kjűzószeru** „Megugrott a fertőzöttek száma.” [Kanszensaszúga kjűzósíteiru.] ♦ **kjűtószeru** „Megugrottak az árak.” [Bukkaga kjűtósita.] ♦ **hijakuszuru** „Megugrott a bevételünk.” [Uriage-va hijakusíteiru.]

**megújhdás** ♦ **umarekavari** (újjászületés) ♦ **fukó** (újjáépítés)

**megújít** ♦ **arataniszuru** „Megújítottam elkötelezettségemet a béke iránt.” [Heiva-e no omoi-o aratanisita.] ♦ **aratameru** „Megújította a szerződést.” [Keijaku-o aratameta.] ♦ **kaisinszuru** ♦ **kakusinszuru** „Megújítja az eszmét.” [Siszó-o kakusinszuru.] ♦ **karikaeru** (kölcson) „Megújítottam a lakáskölcsönömet.” [Dzsútakurón-o kari kaeta.] ♦ **kósinszuru** „Megújítottam a lakásbérleti szerződést.” [Csintaino ieno keijaku-o kósinsita.]

**megújítás** ♦ **issin** ♦ **kósin**

**megújul** ♦ **atarasikunaru** „Megújult az internetes oldal.” [Vebupédzsi-va atarasikunatta.] ♦ **aratamaru** „A felvételi vizsgarendszer megújult.” [Njűsiszeidoga aratamatta.] ♦ **sincsintaisaszuru**

**megújulás** ♦ **kakusin** „gondolatok megújulása” [Siszóno kakusin] ♦ **sinkiitten** „Megújult erővel igyekezni fogok.” [Sinkiittensite ganbaru.] ♦ **sincsintaisa** „A párt megújulását serkenti.” [Tóno sincsintaisa-o szokusinszuru.] ♦ **sinpú** „Megújította az ingatlanipart.” [Fudószangjókaini sinpú-o fuki konda.] ♦ **csúó** ♦

**henkaku** „vállalat megújulása” [Kigjóno henkaku]

**megújulás ideje** ♦ **henkakuki**

**megújuló energia** ♦ **szaiene** ♦ **szaiszeika-nóenerugi** ♦ **nem-megújuló energia szaiszeifunóenerugi**

**megújuló energiaforrás** ♦ **szaiszeikanó-enerugigen** ♦ **nem megújuló energiaforrás kokacuszaisigen** (kimerülő energiaforrás)

**megújuló erőforrás** ♦ **szaiszeikanósigen** „kimerülő erőforrás és megújuló erőforrás” [Kokacuszaisigento szaiszeikanósigen] ♦ **nem-megújuló erőforrás szaiszeifunó-sigen**

**megújult tánc** ♦ **szórakubujú**

**megújult üzlet megnyitása** ♦ **sinszókaiten**

**megun** ♦ **akigakuru** „Meguntam ennek az írónak a stílusát.” [Kono sószecukanoszutairuni akiga kita.] ♦ **akiru** „Meguntam a hobbit.” [Sumini akita.] ♦ **kentaiszeru** „Megunta a házasság életét.” [Kekkonseizakacuni kentaisita.] ♦ **tabeakiru** (ételt) „Meguntam már ezt az ételt.” [Kono rjóri-va mó tabe akita.]

**megunás** ♦ **aki** „Ezt a mintát nem lehet megunni.” [Kono mojó-va akiga konai.] ♦ **kentai** ♦ **kentaikan** ♦ **sokusó**

**megunás ideje** ♦ **kentaiki**

**megundorodik** ♦ **ijakegaszaszu** „Megundorodott az élettől, és öngyilkos lett.” [Kare-va dzsinszeini ijakegaszasite dzsiszacusita.]

**megunja a várakozást** ♦ **macsikaneru** „Meguntam a várakozást, és hazamentem.” [Macsikanete kaetta.]

**Meguro kerület** ♦ **meguroku**

**megúszik** ♦ **iinogareru** „Ködös válasszal megúsztam a helyzetet.” [Hakkirisita kaitó-o szezu, szono ba-o ii nogareta.] ♦ **ikinokoru** (élve) „Megúsztam a balesetet.” [Dzsiko-o iki nokotta.] ♦ **szumu** „Karcólásokkal megúsztam a balesetet.” [Dzsiko-va szuri kizude szunda.] ♦ **szezuniszeru** „A politikus megúsztam a felelőségre vonást.” [Szeidzsika-va szekinin-o tovareruni szunda.] ♦ **tadadeszeru** „Ezt nem úszod meg szárazon!” [Tadade-va szumanai-zo!] ♦ **nigeru** (valamit) „Megúsztam, hogy nem

vitték el katonának a háborúban.” [Szencsi-e-no csóheikarakaródzsite nigeta.] ♦ **nogareru** „Megúsztta a büntetést” [Han-nin-va keibacu-o nogareta.] ♦ **manugareru** „Meg akarta úszni a büntetést.” [Cumi-o manugaretakatta.] ◇ **ép bõrrel megússza icsimei-o mattószuru** ◇ **karcolásokkal megúszik szurikizudeszumu** „A balesetet karcolásokkal megúsztta.” [Dzsiko-va kantanna szuri kizude szunda.]

**megutál** ♦ **kiraininaru** „Megutáltam a telet.” [Fujuga kiraininatta.]

**megutáltatja magát** ♦ **urami-o kau** „A miniszterelnök megutáltatta magát a néppel.” [Susó-va kokuminno urami-o katta.]

**megügyesedik** ♦ **dzsózuninaru** „Ha gyakorolsz, megügyesedsz.” [Renszúzureba dzsózuninaru.] ♦ **csikara-o cukeru** „Egy év munka után meglehetősen megügyesedett.” [Icsininkanhataraitanodedaiba csikara-o cuketa.]

**megül** ♦ **tacsikomeru** „Áporodott szag ült meg a szobát.” [Hejani-va mureta nioiga tacsikomeiteita.] ♦ **motareru** „Sok hús ettem, és megülte a gyomromat.” [Onikuno tabeszugide iga motareteiru.] ♦ **jadoru** „A levélen megült a harmat.” [Happani cujuga jadotteita.] ◇ **egy fenékkal nem lehet két lovat megülni abuhacsitorazu** ◇ **megüli a gyomrát sokumotareszuru** „Megülte a gyomromat a pacal.” [Gjúino nikomide sokumotaresita.]

**megüli a gyomrát** ♦ **sokumotareszuru** „Megülte a gyomromat a pacal.” [Gjúino nikomide sokumotaresita.]

**megüli valami a gyomrát** ♦ **onakagaomoi** „Megülte a gyomromat a sok étel.” [Tabeszugite onakaga omoi.]

**megünnepel** ♦ **ivau** „Ebben az országban szokás megünnepelni a névnapot.” [Kono kunide-va namaeno hi-o ivaunoga súkandeszu.] ♦ **kinenszuru** (megemlékezik) „A vállalat megalakulásának ötvenedik évfordulóját megünnepelő vásárt tartottunk.” [Kaisaszecuricogodzsúsünen-o kinensitaszérú-o okonatta.] ♦ **keisukuszuru** „A császári pár megünnepeli az ötvenedik házassági évfordulóját.” [Tennókógó-va goszeikon godzsünen-o keisukuszuru.] ♦ **sukuszu** „Italozással ünnepeltük meg a győzelmet.” [Júsó-o sukusite nomini itta.] ♦ **sukuszuru** „Megünnepeltük a cég alapításának huszadik év-

fordulóját.” [Szógjónidzsuh- sünen-o sukusita.] ◇ **előre megünnepel maeivaizsuru** „Baljós érzés előre megünnepelni a születésnapot.” [Tandzsóbi-o maeivaizsuruno-va engiga varui.]

**megünneplés** ♦ **ivai**

**megüresedett** ♦ **aita** „A megüresedett műanyagédényeket elmostam.” [Aitatappá-o aratta.]

**megüresedik** ♦ **akigaderu** „Megvárom, míg megüresedik egy hely a bölcsődében.” [Hoikueni akiga derumade macu.] ♦ **aku** „A cégünk-nél megüresedett egy hely.” [Kaisadehitocunoposzutoga aita.] ♦ **szuku** „Ha esik az eső, az utca valószínűleg megüresedik.” [Amega futtara micsi-va szukudesó.]

**megüresedik a telek** ♦ **szaraccsininaru** „A szomszéd telek megüresedett.” [Tonari-va szaraccsininateiru.]

**megüszögösödik** ♦ **tacsigareszuru** „Megüszögösödött a kukorica.” [Tómorokosi-va tacsigaresita.]

**megüt** ♦ **ucu** „Megütötte az orromat egy erős szag.” [Kjórecuna nioiga hana-o utta.] ♦ **ódaszuru** „Megütötte a férfi fejét.” [Otokono atama-o ódasita.] ♦ **naguru** „Ha ütni akarsz, engem üss meg!” [Nagurunara ore-o nagure.] ♦ **bucu** „A tettes megütötte a sértettet.” [Hanin-va higaisa-o butta.] ♦ **bucukeru** (beüt) „Megütöttem magam.” [Karada-o bucuketa.] ♦ **pokantonaguru** „Megütöttem a fejét az öklömmel.” [Kareno atama-o kobuside pokantonagutta.] ◇ **megüti a főnyereményt ittósógaataru** „A lottón megütötte a főnyereményt.” [Takarakudzside ittósóga atatta.] ◇ **megüti az áram kandenszuru** „Amikor megfogtam a vezetéket, megütött az áram.” [Denszen-o szavattara kandensita.]

**megüti a főnyereményt** ♦ **ittósógaataru** „A lottón megütötte a főnyereményt.” [Takarakudzside ittósóga atatta.] ♦ **óatariszuru** „A lottón megütöttem a főnyereményt.” [Takarakudzside óatarisita.]

**megüti a fülét** ♦ **kikicukeru** „A tűzjelző hangja ütötte meg a fületem.” [Kaszaihócsikinoberuno oto-o kikicuketa.] ♦ **csiraritikiku** (valami

„Megütötte már a fülem ez a történet.” [Szono hanasi-o csirarito kiita.]

**megüti a mércét** ♦ **kjúdaiszuru** „A középiskolában mindig éppen csak megütöttem a mércét.” [Kótógakkódeicumogirigiri kjúdaisita.]

**megüti az áram** ♦ **kandenszuru** „Amikor megfogtam a vezetéket, megütött az áram.” [Denszen-o szavattara kandensita.]

**megütközés** ♦ **sokku** „Megütköztem az eladó rossz modorán.” [Ten-inno taidoga varuszugitesokkudesita.]

**megütközik** ♦ **kaiszenszuru** (csatározik) ♦ **gjottoszuru** „Megütköztem azon, hogy milyen kegyetlen dologra képes.” [Nante zankokuna kotoga dekirunodarótogjottosita.] ♦ **taiszenszuru** „A két sereg szemtől szembe megütközött.” [Rjógun-va sómenkitte taiszensita.] ♦ **dogimo-o nukareru** „Megütköztem, amikor megláttam, hogy valaki nyers húst eszik.” [Namaniku-o tabeteiru hito-o mite dogimo-o nukareta.] ♦ **mukaeucu** „Megütközött az el-lenséggel.” [Teki-o mukae utta.] ♦ **menkurau** (zavart lesz) „Megütköztem a magas áron.” [Bukkano takaszani menkuratta.] ♦ **megütközés sokku** „Megütköztem az eladó rossz modorán.” [Ten-inno taidoga varuszugitesokkudesita.] ♦ **megütköztet dogimo-o nuku** „A választások eredményén megütközött a világ.” [Szenkjoekka-va szekaino dogimo-o nuita.]

**megütköztet** ♦ **dogimo-o nuku** „A választások eredményén megütközött a világ.” [Szenkjoekka-va szekaino dogimo-o nuita.]

**megütöget** ♦ **gongontotataku** „Megütögettem a vezető melletti ablakot.” [Untenszekino mado-o gongon tataita.]

**megüzen** ♦ **kotozakeru** „Megüzentem, hogy jöjjön át hozzám.” [Aszobini kurujóni kotozuketeta.] ♦ **cutaeru** „A munkatársammal megüzentem a főnökömmnek, hogy ma nem megyek dolgozni.” [Kjóg-va kaisa-o jaszumuto dórjóg-o hete dzsósini cutaeta.]

**megvacsorázik** ♦ **bangohan-o taberu** „Majd akkor fürdök, ha már megvacsoráztam.” [Bangohan-o tabetekara ofuroni hairu.]

**megvadul** ♦ **abareumatokaszuru** (ló) „A ló megvadult.” [Uma-va abare umato kasita.] ♦ **abareru** „A szelíd kutya hirtelen megvadult.”

[Otonasikatta inuga tocuzenabaredasita.] ♦ **kjóbókaszuru** „Megvadult a macskám.” [Nekoga kjóbókasita.] ♦ **kuruu** „Megvadult a ló.” [Umaga kuruttesimatta.]

**megvadult ló** ♦ **abareuma**  
**megvadulva rohan** ♦ **bószószuru** „Az állatcsorda megvadulva rohant.” [Dóbucuno murega bószósiteita.]

**megvág** ♦ **kiricukeru** „A tettes késsel megvágta az áldozatát.” [Han-nin-va higaisa-o hamonode kiricuketa.] ♦ **kiru** „Megvágtam az ujjam.” [Jubi-o kitta.] ♦ **fundakuru** „Egy üveg sörért százezer jennel vágtak meg.” [Ipponnobírúni dzsúmanen-o fundakurareta.] ♦ **boru** „A taxis megvágott.” [Takusíniborareta.] ♦ **rakuda-iszaszeru** (megbuktat) „A matektanár megvágott.” [Szúgakuno szenszei-va vatasi-o rakuda-iszaszeta.] ♦ **meg van vágva kireru** „A borotva megvágta az arcom.” [Kamiszoride kaoga kireta.]

**megvajaz** ♦ **batá-o nuru** „Vékonyan megvajaztam a kenyeret.” [Pan-ni uszukubatá-o nutta.]

**megvakar** ♦ **kaku** „Megvakarta a viszkető részt.” [Kajui tokoro-o kaita.]

**megvakít** ♦ **sicumeiszaszeru** „A király megvakította az árulót.” [Ószama-va uragiri mono-o sicumeiszaszeta.]

**megvakul** ♦ **sicumeiszuru** „12 éves korában megvakult.” [Dzsúniszaiide sicumeisita.] ♦ **teljesen megvakul zenmóninaru**

**megvakulás** ♦ **sicumei**

**megválás** ♦ **oszaraba**

**megválaszol** ♦ **kotaeru** „Megválaszoltam a kérdést.” [Sicumonni kotaeta.]

**megválaszt** ♦ **erabu** „Mindenki maga választja meg a barátait.” [Tomodacsitosite dare-o erabuka-va anata sidaideszu.] ♦ **szenkjoszuru** „törvényesen megválasztott országgyűlési képviselő” [Szeitóni szenkjoszareta kokkaigin] ♦ **szensucuszuru** „Megválasztották miniszterelnöknek.” [Kare-va szóridaidzsinni szensucuszareta.] ♦ **szen-ninszuru** „Megválasztották igazgatónak.” [Torisimarijakuni szen-ninszareta.] ♦ **tószenszaszeru** „A nép megválasztotta a pártot.” [Kokumin-va tó-o tószenszaszeta.] ♦ **harmadszor megválaszt**

**szanszenszuru** „Harmadszor is megválasztották a főpolgármestert.” [Tocsidzsi-va szanszensita.] ◇ **meg lesz választva tózsenszuru** „Megválasztották az országgyűlés elnökeinek.” [Kare-va kokkaigicsóni tózsensita.]

**megválasztás** ◆ **szensucu** ◆ **tózsén**

**megválasztott jelölt** ◆ **tózsensa**

**megvállik** ◆ **oszarabaszuru** (valamitől) „Megváltam a hosszú ideig használt kocsimtól.” [Naganennotta aisatószarabasita.] ◆ **szuteru** (el-dob) „Megváltam az autómól.” [Kuruma-o szuteta.] ◆ **tebanaszu** (valamitől) „Nem haboztam tovább, megváltam azoktól a ruháktól, amiket sohasem hordok.” [Kiteinakatta fuku-o omoi kitte tebanasita.] ◆ **hanareru** „Nem akarok megválni a macskámtól.” [Kai nekokara hanaretakunai.] ◇ **olcsón megvállik mikiru** „Olcsón megváltam az árumtól.” [Sóhin-o mikitte utta.]

**megvall** ◆ **kokuhakuszuru** (bevall) „Megvallotta a bűneit.” [Cumi-o kokuhakusita.] ◆ **mitomeru** (beismer) „Megvallotta a bűnét.” [Cumi-o mitometa.] ◇ **az az igazság dzsicu-o iuto** „Az az igazság, hogy a Földnek már annyi.” [Dzsicu-o iuto csikjú-va módamedeszu.] ◇ **igazat megvallva sódzsikiitte** „Az igazat megvallva, nem szeretem ezt a várost.” [Sódzsikiitekono macsi-va szukide-va nai.]

**megválogat** ◆ **erigonomiszuru** „Megválogatja a férfiakat.” [Kanodzso-va otoko-o eri gonomiseiteiru.] ◆ **ginmiszuru** „Megválogatja a szavait.” [Kotoba-o ginmiszuru.] ◆ **szeiszenszuru** „Megválogattam az alapanyagokat.” [Zairjó-o szeiszensita.] ◆ **cukaivakeru** „Megválogattam a szavaimat.” [Kotoba-o cukai vaketa.] ◆ **jakamasii** „Megválogatja a ruháit.” [Kanodzso-va jófukunijakamasii.] ◇ **nem válogatja meg a szavait hanikinukiszenai** „Nem válogatta meg a szavait, amikor a véleményét mondta.” [Hani kinukiszenai iken-o itta.]

**megválogatás** ◆ **susa** „Nehéz megválogatni az információt.” [Dzsóhóno susani majou.] ◆ **tóta**

**megválogatja a szavait** ◆ **kucsiomona** ◆ **kucsi-o cucusimu** ◆ **kotoba-o erabu** „Nem válogatja meg a szavait.” [Kotoba-o erabanai hitoda.]

**megválogatva** ◆ **jorinjotte**

**megválogatva használ** ◆ **cukaivakeru** „A szakszöveg függvényében más és más szótárt használok.” [Bun-jani ódzsite dzsiso-o cukai vaketeiru.]

**megvalósít** ◆ **kanszuiszuru** „A csapat megvalósította a célját.” [Csímu-va mokuteki-o kanszuisita.] ◆ **gutaikasuru** „Megvalósította a régi álmát.” [Naganenno jume-o gutaikasita.] ◆ **dzsicugenszuru** „Megvalósította a tervet.” [Keikaku-o dzsicugensita.] ◆ **dzsikkószuru** (véghez visz) „Megvalósítja a tervet.” [Keikaku-o dzsikkószuru.] ◆ **togeru** „Megvalósította az álmát.” [Omoi-o togeta.] ◆ **nasitogeru** „Megvalósítja a célját.” [Mokuteki-o nasi togeru.] ◆ **naszu** „Megvalósítja a szándékát.” [Kokorozasi-o naszu.]

**megvalósítás** ◆ **gutaika** ◆ **dzsicugen** ◆ **dzsódzsu**

**megvalósítás birodalma** ◆ **engakukai** (tenda) buddhista)

**megvalósíthatatlan** ◆ **dzsicugenfukanóna** „megvalósíthatatlan cél” [Dzsicugenfukanóna mokujuhó] ◆ **togerarenai** „megvalósíthatatlan óhaj” [Togerarenai nozomi] ◆ **higendzsicutekina** „megvalósíthatatlan terv” [Higendzsicutekina keikaku]

**megvalósítható** ◆ **dzsicugenkanóna** „megvalósítható cél” [Dzsicugenkanóna mokujuhó]

**megvalósíthatónak látszik** ◆ **mitósigatacu** „Most már visszafizethetőnek látszik a kölcsön.” [Rón henszaino mitósiga tatta.]

**megvalósíthatóság** ◆ **gendzsicuszei** ◆ **dzsicugenszei** „A projekt megvalósíthatóságát tanulmányozza.” [Purodzsekutono dzsicugenszei-o kentószuru.]

**megvalósíthatósági tanulmány** ◆ **dzsizen-csósza** ◆ **fidzsibiriti-szutadí**

**megvalósul** ◆ **gendzsicukaszuru** „Megvalósult az álmom.” [Jumega gendzsicukasita.] ◆ **dzsicugenszuru** „Megvalósult az álma.” [Jumega dzsicugensita.] ◆ **dzsódzszusuru** „Megvalósult az álma.” [Nenganga dzsódzszusita.] ◇ **kirakós játékhoz hasonlóan megvalósul mehanagacuku** „A terv kirakós játékhoz hasonlóan, lassan megvalósult.” [Sinkócsúno keikakuni mehanagacuita.]



**megvalósulás** ♦ **gendzsicuka** „ötlet megvalósulása” [Sikóno gendzsicuka] ♦ **dzsicugen** ♦ **dzsizszeki** „Hasonlítsuk össze a tervet, és annak megvalósulását!” [Keikakuto dzsizszeki-okurabemasó!]

**megvalósulási rajz** ♦ **kanszeizu** ♦ **sunkózu**

**megvalósult álom** ♦ **maszajume**

**megváltás** ♦ **kjúszei** ♦ **sokuzai** (kereszténységben) „ember bűneinek megváltása Jézus Krisztus által” [Ieszú-kiriszutono sokuzai]

**megváltó** ♦ **szukuinusi**

**Megváltó** ♦ **kjúszeisu**

**megváltó erejű buddhista tárgy** ♦ **szanmajjó**

**megváltozás** ♦ **hen-jó**

**megváltozik** ♦ **ittenszuru** „Az időjárás megváltozott, kiderült az ég.” [Tenki-va ittensite harena.] ♦ **kavaru** „Megváltozott a világ.” [Szeikaiga kavatta.] ♦ **kokoro-o irekaeru**

„Megváltozom, és holnaptól jó leszek.” [Kokoro-o ire kaete, asitakarai hitoninaru.] ♦

**bakeru** „Amikor férjhez ment, hirtelen megváltozott.” [Kekkonsite tocuzenbaketa.] ♦ **hjó-**

**henszuru** „A szerződés aláírása után teljesen megváltozott.” [Keijaku-o muszubuto taidoga hjóhensita.] ♦ **henka-o togeru** „A világ megváltozott.” [Szekai-va henka-o togeta.] ♦ **hen-**

**bószuru** „A barátom személyisége megváltozott.” [Tomodacino szeikakuga henbószita.] ♦

**hen-jószuru** (a kinézete) „Megváltozott a városkép.” [Macsinamiga hen-jószita.] ◇ **hirtelen megváltozik gekihenszuru** „Hirtelen megváltozott a helyzet.” [Dzsószeiga gekihensita.] ◇ **hirtelen megváltozik tenóra-o kaeszu** „Hirtelen megváltozott, és hűvös lett a modora.” [Kareno taido-va teno ura-o kaesitajóni cumetakunatta.] ◇ **hirtelen megváltozik tenohira-o kaeszu** „Ahogy megnősültem, a feleségem hirtelen megváltozott.” [Kekkonsitara cumaga tenohira-o kaesita.] ◇ **hirtelen megváltozik kjútenkanszuru** „A légkör hirtelen megváltozott.” [Fun-iki-va kjútenkansita.] ◇

**megváltoznak az érzelmei kokorogavari-o szuru** „Próbáltam visszahódítani a barátnőmet, akinek megváltoztak az érzelmei.” [Kokorogavarisita kanodzsono kimocsi-o tori modoszószita.] ◇ **teljesen megváltozik sza-**

**magavariszuru** „A városkép teljesen megváltozott.” [Macsinami-va szamagavarisita.]

**megváltozik a hangja** ♦ **koegavariszuru** (mutál)

**megváltozik a tekintete** ♦ **menoirogakavaru** „Amikor megtudta, mit tartalmaz az étel, megváltozott a tekintete.” [Kono sokuhinni naniga fukumareteiruka sitte, meno iroga kavavatta.]

**megváltozik az alakja** ♦ **henkeiszuru** „A balesetben a kerék alakja megváltozott.” [Dzsidokode saringa henkeisita.]

**megváltoznak az érzelmei** ♦ **kokorogavari-o szuru** „Próbáltam visszahódítani a barátnőmet, akinek megváltoztak az érzelmei.” [Kokorogavarisita kanodzsono kimocsi-o tori modoszószita.] ♦ **hensinszuru**

**megváltozó érzelmek** ♦ **kokorogavari** „Szomorú lettem, mert megváltoztak a barátnőm érzelmei.” [Kanodzsono kokorogavari-o sitte kanasikunatta.]

**megváltoztat** ♦ **kaihenszuru** „Megváltoztatja a választási rendszert.” [Szenkjoszeido-o kaihenszuru.] ♦ **kaeru** „Az internet megváltoztatta a világot.” [Intánetto-va szekai-o kaeta.]

♦ **szaiszetteiszuru** (újraállít) „Megváltoztattam a jelszavam.” [Paszuvádo-o szaiszetteisita.] ♦ **szasikaeru** „Megváltoztattam az elrendezési rajzot.” [Madori zu-o szasi kaeta.] ♦

**henkaszaszeru** „Az emberi tevékenység megváltoztatta a környezetünket.” [Dzsinruino kacudó-va sizenkankjó-o henkaszaszeta.] ♦

**henkószuru** „Megváltoztattam a tervet.” [Jotei-o henkószita.] ♦ **hendzsiro** „A tűz megváltoztatta a színét.” [Hi-va iro-o hendzsi-

ta.] ◇ **napot megváltoztat hi-o aratameru** „Alábbiak szerint változtattuk meg a nyitvatartási napokat.” [Kakino tóri eigjóbi-o aratameszaszete itadakimaszu.]

**megváltoztatás** ♦ **szasikae** (kicserélés) „létező fájl megváltoztatása” [Kizonfairuno szasi kae]

**megváltoztathatatlan** ♦ **fuekino** ♦ **fuheno** „A világmindenség törvényei megváltoztathatatlanok.” [Ucsúno hószoku-va fuhendearu.]

**megváltoztathatatlan** ♦ **fueki** ♦ **fuekisei**

**megváltoztatja a kinézetét** ♦ **mojóga-eszuru** „Új tapétával megváltoztattam a szoba kinézetét.” [Atarasii kabegamide heja-o mojógaesita.]

**megváltoztatja a véleményét** ♦ **iken-o mageru** „Nehezen változtatja meg a véleményét.” [Kare-va nakanaka iken-o magenai.]

**megváltoztatja az irányát** ♦ **ajumi-o ka-eru** „Megváltoztatja a történelem irányát.” [Rekisino ajumi-o kaeta.]

**megvámol** ♦ **kazeiszuru** (vámot vet ki rá)

**megvan** ① **aru** (birtokol) „Megvan benne a kitartás.” [Kare-va konkigaaru.] ② **iru** (van) „Megvan még a kutyád?” [Inu-va madairu?]

③ **heikina** (nincs baj) „Jól megvagyok autó nélkül.” [Vatasi-va kurumanasidemo heiki.] ④

**maamaa** „–Hogy vagy? –Megvagyok.” [‘Genki?’][‘Maamaa’] ⑤ **szumu** (vége van) „Megvagy már az évessel?” [Sokudzsi-va mó szundano?]

⑥ **cukamaru** (elfogják) „Most megvagy!” [Cukamaetajo!] ⑦ **nakajosi** (jóban van) „Jól megvagyok a rokonaimmal.” [Vatasi-va sinszekito nakajosida.] ⑧ **vareru** (osztható) „A kilenben a négy megvan kétszer.” [Kjú-va jonde nikaivareru.] ⑨ **vakaru** (érti már) „Megvan, hogy miért haragszik rám a barátom!” [Naze tomodacsiga vatasi-o urandeiruka vakatta.] ⑩ **micukaru** (meg van találva) „Megvan a gyűrűm!” [Jubivaga micukatta.] ⑪ **kakarudesó** (beletelik) „Ez a ház megvan 100 millió.” [Kono ie-va icsiokuenkuraikakarudesó.] ⑫ **arudesó** (annyi talán van) „Ez a krumpli megvan húsz kiló.” [Konodzsagaimo-va szaiteinidzsukkiroarudesó.] ♦ **ovaru** (befejeződik) „Megvolt az esküvő.” [Kekkonsikiga ovatta.] ♦ **karaaru** (annyi biztosan van) „Ennek a fának a kerülete megvan vagy három méter.” [Súiszanmétorukaraaru taibokuda.] ♦ **kimaru** (eldől) „Megvan a győztese a vetélkedőnek.” [Kuizu bangumino júsósaga kimatta.] ♦ **szonomamanokoru** (úgy, ahogy volt, megmaradt) „Megvan még a kenyér, amit tegnap vettem.” [Kinókattapan-va szonomama nokotteiru.] ♦ **szorou** „Minden feltétel megvan.” [Szubeteno dzsókinga szorotteiru.] ♦ **taçu** (eltelik) „Megvan annak már vagy három éve.” [Szorekara szannenmo tatta.] ♦ **dekiru** (kész van) „Megvagyok a takarítással.” [Szódzsiga dekita.] ♦ **nantokajaru** (boldogul) „Hogy vagy? Megvagyok.” [Gen-

ki? Nantokajatteiru.] ♦ **mocu** (birtokol) „Megvan még a falóra, amit nászajándékba kaptunk.”

[Kekkon-ivanimoratta kake dokei-o mada motteiru.] ♦ **jatteikeru** „Én autó nélkül is megvagyok.” [Kurumaganakutemojatteikeru.] ◇ **jelenleg is meglévő genzonszuru** ◇ **jelenleg is meglévő genzonszuru** „Japánban jelenleg is meglévő, ritkaságszámba menő híd” [Nihonde genzonszuru kazuszukunai hasi]

**meg van** ♦ **madaaru** „Van még idő.” [Dzsikan-va madaaru.]

**meg van áldva** ♦ **megumareru** „A tehetséggel megáldott gyermekeknek nem nehéz az iskola.” [Szainóni megumareta kodomotacsini-va gakkó-va muzukasikunai.]

**meg van győződve** ♦ **kimekomu** „Meg voltam győződve arról, hogy ez engem nem érint.” [Dzsibunni-va mukankeito kime konda.]

**meg van győződve róla** ♦ **kakusinszuru** „Meg volt győződve a győzelemről.” [Júsó-o kakusinsita.]

**meg van győződve valamiről** ♦ **omoikomu** (úgy hiszi) „Meg volt róla győződve, hogy zöld volt.” [Aodattato omoi konda.]

**meg van győzve valamiről** ♦ **nattokuszuru** „Meggyőztél.” [Nattokusita.]

**meg van húzatva** ♦ **okasii** „Meg vagy te húzatva, hogyan jutott ez eszedbe?” [Szon-nakoto kangaerunante kimiokasiindzsanaiz?]

**meg van képe** ♦ **jokumo** „Még van képed ezt mondani?” [Jokumoszon-nakoto-o ieruna.]

**meg van löve** ♦ **komaru** „Meg vagyok löve, mert az utazás előtt lerobbant a kocsim.” [Rjokóno maeni kurumaga kovarete komatteiru.] ♦ **tohónikureru** „Meg voltam löve, mert nem működött az internetem.” [Intánnettoga teisisite tohóni kureta.]

**meg van szorulva** ♦ **szeikacunikonkjúsuru**

**meg van tartva** ♦ **okonavareru** „Esküvőt tartottak.” [Kekkonsikiga okonavareta.]

**meg van tömve a hasa** ♦ **kucsii**

**meg van vágva** ♦ **kireru** „A borotva megvágta az arcom.” [Kamiszoride kaoga kireta.]

**meg van várakoztatva** ♦ **mataszareru** „Mindig megvárakoztatnak.” [Icumo mataszareru.]

**meg van véve** ♦ **kónjúzumi**

**megvár** ♦ **kurumadamacu** ♦ **mitodokeru** „A folyosón megvártam a műtét sikeres befejezését.” [Bjóinno rókade sudsucuno szeikó-o mitodoketa.]

**megvárakoztat** ♦ **mataszeru** ◊ **bocsánat, hogy megvárakoztattam** **omataszesimasita** ◊ **meg lesz várakoztatva** **oazuke-oku** „Megvárakoztattak.” [Oazuke-o kuvaszeta.] ◊ **meg van várakoztatva** **mataszareru** „Mindig megvárakoztatnak.” [Icumo mataszareru.]

**megvárakoztatás** ♦ **mataszarerukoto** „Nem szeretem, ha megvárakoztatnak.” [Mataszarerunoga kirai.]

**megvárás** ♦ **macukoto**

**megvárat** ♦ **mataszeru** (megvárakoztat)

**megvárja egymást** ♦ **macsiavaszeru** „Megvártuk egymást az állomásnál.” [Ekide macsi avaszeta.]

**megvarr** ♦ **cukurou** „Megvarrta a szakadt nadrágot.” [Szaketazubon-o cukurotta.] ♦ **nuia-geru** ♦ **nuu** „Megvarrtam az elszakadt inget.” [Sacuno hokorobi-o nutta.]

**megvásárol** ♦ **kónjúszuru** „Megvásároltam a gyűrűt, amit múlt héten kinéztem magamnak.” [Szensúme-o cuketeita jubiva-o kónjúsimasita.]

**megvásárolt** ♦ **kónjúzumino** „Véletlenül letöröltem a megvásárolt applikációt.” [Kónjúzuminoapuri-o kesitesimatta.]

**megvéd** ♦ **subiszuru** „A katonák megvédték a várat.” [Guntai-va jószai-o subisita.] ♦ **bengoszuru** „A bíróságon saját magát védte.” [Szaibande dzsibun-o bengosita.] ♦ **bóeiszeru** „Megvédte a bajnoki címét.” [Csanpion-va taitoru-o bóeisita.] ♦ **hozenszeru** „Megvédte a területeit.” [Rjódo-o hozensita.] ♦ **mamoru** „Megvédte a megtámadott nénit.” [Oszovaretaobaszan-o mamotta.] ◊ **megvédi magát** **dzsieiszuru** „Nem tudtam megvédeni magam az ördögtől.” [Akumakara dzsieidekinakatta.] ◊ **mindenképpen meg akarja vé-**

**deni magát** **hosin-nihasiru** „A riválisom féltelmében mindenképpen meg akarja védeni magát.” [Raibaru-va kjófusin-o itaite, hosinni hasitteiru.]

**megvédés** ♦ **subi** ♦ **bengo** „saját vélemény megvédése” [Dzsibunno ikenno bengo] ♦ **bó-ei**

**megvédi magát** ♦ **dzsieiszuru** „Nem tudtam megvédeni magam az ördögtől.” [Akumakara dzsieidekinakatta.] ♦ **mi-o mamoru** „Megvédtem magam a támadásokkal szemben.” [Kógekikara mi-o mamotta.]

**meg véletlenül se** ♦ **karinimo** „Még véletlenül se szabad öngyilkosságra gondolni.” [Karinimo dzsiszacusite-va ikenai.]

**meg véletlenül sem** ♦ **kariszomenimo** „Még véletlenül sem hazudnék.” [Kariszomenimo uszo-o cuitarisinai.]

**megvendégel** ♦ **ogoru** (vendége lesz) „Ma megvendégellek!” [Kjóvatasigaogorimaszujó.] ♦ **kjóószuru** ♦ **kjószuru** „Megvendégelte a látogatót.” [Raikjaku-o kjóosita.] ♦ **gocsiszószuru** „A barátom megvendégelt.” [Tomodacsiga gocsiszósitekureta.] ♦ **furumau** „Házi étellel vendégt meg.” [Kanodzso-va terjóri-o furu mattekureta.] ◊ **meg lesz vendégelve** **gocsiszóninaru** „A főnököm megvendégt egy étteremben.” [Reszutorande dzsósini gocsiszóninatta.]

**megvendégelés** ♦ **ogori** (fizetés) „Ma a vendégem vagy!” [Kjóha bokuno ogorida!] ♦ **kjóó** „A csoportot vacsorával vendégelték meg.” [Ikkó-va banszanno kjóóni azukatta.]

**megvénül** ♦ **oiszarabaeru** „Nem akarom, hogy lássák a megvénült alakomat.” [Oiszarabaeta szugata-o miszetakunai.] ♦ **tosi-o kuu** „megvénült ember” [Tosi-o kutta otoko]

**megver** ♦ **issúszuru** „Könnyedén megvertünk az ellenfelünket.” [Aitenocsímu-o karuku issú-sita.] ♦ **ucsimakaszu** „Megvertük a másik csapatot.” [Aitenocsímu-o ucsi makasita.] ♦ **ucsijaburu** (legyőz) „A versenyző megverte az ellenfelét.” [Szensu-va aite-o ucsi jabutta.] ♦ **szeckanszeru** ♦ **tataru** „Megverte az isten.” [Kamini tatarareta.] ♦ **naguru** „Egy banda megverte.” [Gjanguni nagurareta.] ♦ **jaburu** (legyőz) „A hazai csapat megverte a vendégcsa-

patot.” [Dzsimotocsímu-va sótaiszetacsímu-o jabutta.] ♦ **jaru** „Verjük meg!” [Jacscsima-e!] ◇ **alaposan megver mettaucsiniszuru** „A banda alaposan megverte az áldozatát.” [Higaisa-va gjanguni mettaucsiniszareta.] ◇ **meg lesz verve jarareru** „Ha megvernek, vágj vissza!” [Jararetarajari kaesze!] ◇ **verés siucsi** „Félt, hogy megveri az isten.” [Kamino siucsi-o oszoreta.]

**megveregeti a vállát** ♦ **kata-o tatak** „A kollégám biztatóan megveregette a vállamat.” [Dórjóno kata-o tataite hagemasita.]

**megverés** ♦ **daha**

**megveri az isten** ♦ **bacsigaataru**

**megvesz** ♦ **kaitoru** „Az ingatlanvállalat megvette a tulajdonostól az eladatlan lakást.” [Fudószangaisa-va urenakattamanson-o dzsinusikara kai totta.] ♦ **kau** „Megvettem a kocsit, amit kinéztem magamnak.” [Me-o cuketeita kuruma-o katta.] ♦ **morau** „Szeretném megvenni ezt az inget.” [Konosacu-o moraitainodeszuga.] ◇ **meg van véve kónjuzumi** ◇ **megvett kónjuzumi** „megvett applikáció” [Kónjuzumiapuri]

**megvesszőz** ♦ **ucu** „Középkorban megvesszőzték a bűnözőket.” [Csúszeini-va cumihito-o kodeade utta.]

**megveszteget** ♦ **zóvaiszuru** „Megvesztegeti a bizottság elnökét.” [Iincsóni zóvaiszuru.] ♦ **cukamaszeru** „Megvesztegettem a férfit, hogy hallgasson.” [Otokoni vairo-o cukamaszete damaraszeta.] ♦ **baisúszuru** „Megvesztegették az igazgatót.” [Sacsó-va baisúszareta.] ♦ **vairo-o vataszu** „Az igazgató megvesztegette a politikus.” [Sacsó-va szeidzsikani vairo-o vatasita.]

**megvesztegetés** ♦ **zóvai** ♦ **cuketodoke** ♦ **baisú** „hivatalnok megvesztegetése” [Kómuinno baisú] ♦ **vairo** „Ez a politikus, megvesztegetésképp földet fogadott el.” [Ano szeidzsikava vairoosite tocsi-o uke totteita.]

**megvesztegetés büntette** ♦ **zóvaizai**

**megvesztegetési eset** ♦ **zóvaidsziken**

**megvesztegetett hivatalnok** ♦ **súvaikanri**

**megvesztegethetetlen** ♦ **hanaguszurigakikanai** „megvesztegethetetlen politikus” [Hanaguszuriga kikanai szeidzsika]

**megvesztegető** ♦ **zóvaisa**

**megvet** ♦ **keibecuszuru** „Megveti a képmutatókat.” [Gizensa-o keibecuszuru.] ♦ **kenoszuru** (gyűlöl) „Megvetem a lusta embereket.” [Namake mono-o ken-oszuru.] ♦ **szageszumu** „Megveti azt az embert.” [Kare-va ano hito-o szageszundeiru.] ♦ **siku** (ágyat) „Megvetetem az ágyat.” [Futon-o siita.] ♦ **noberu** „Megvettem az ágyat.” [Juka-o nobeta.] ♦ **fumaeru** „Mindkét lábát megvetette.” [Futahonno asi-o fumaete tatteita.] ♦ **funbaru** „Megvettem a lábam, hogy ne essek el.” [Taorenajóni fun batta.] ◇ **halálmegvető szeisio csóecuszuru**

**megvetemedés** ♦ **kurui**

**megvetemedik** ♦ **szorikaeru** „A deszka megvetemedett.” [Itaga szori kaetta.] ♦ **szoru** „A deszka megvetemedett.” [Itaga szottesimatta.] ♦ **hizumu** „Az ajtó megvetemedett, ezért nehezen nyílik.” [Doa-va hizundeite akeni-kui.]

**megvetendő** ♦ **imubeki** „megvetendő cselekedet” [Imubeki kói] ♦ **keibecuszubeki** „Megvetendő embernek tartom.” [Kare-va keibecuszubeki szonzaidato omou.] ♦ **ken-oszubeki** „megvetendő bűncselekmény” [Ken-oszubeki hanzai] ♦ **dakiszubeki** „Megvetendő cselekedet.” [Dakiszubeki kóida.] ♦ **nikumubeki** „megvetendő cselekedet” [Nikumubeki kói] ♦ **miszageta** „Megvetendő alak.” [Miszageta jacuda.]

**megvetés** ♦ **keibecu** ♦ **ken-o** (gyűlölet)

**megvetésre méltó** ♦ **dakiszubeki**

**megveti a lábát** ♦ **fumikotaeru** „A szumós megvetette a lábát a küzdőtérben.” [Rikisi-va dohjóde fumikotaeta.] ♦ **fumisimeru** „Megvetett lábbal álltam a földön.” [Daicsi-o fumisimete tatteita.]

**megveti az ágyat** ♦ **futon-o siku** „Estére kelvén megvetem az ágyat.” [Joruninaruto futon-o siku.]

**megvétóz** ♦ **kjohiken-o hacudószuru** „Megvétózta a javaslatot.” [Teianni taisite kjohiken-o hacudósa.]

**megvetően** ♦ **fufun** „Bolondot csinált belőle, és megvetően kinevette.” [Bakanisitajónifufun-to varatta.]

**megvető tekintet** ♦ **keibecunome**

**megvett** ♦ **kónjúzumi** „megvett applikáció” [Kónjúzumiapuri]

**megvigasztal** ♦ **naguszameru** „Megvigasztalta a szomorú gyereket.” [Kanasii kodomo-o naguszameta.]

**megvigasztalódik** ♦ **kanasimigaieru** „Évek múltán megvigasztalódott.” [Szúnetattejójaku kanasimiga ieta.] ♦ **kigenganaoru** „A feleségem a veszekedésünk után hamar megvigasztalódott.” [Cuma-va kenkano atodeszuguni kigenga naotta.] ♦ **naguszamu**

**megvilágít** ♦ **kankószaszeru** „Készakarva megvilágítottam a filmet.” [Firumu-o vazato kankószaszeta.] ♦ **sósaszuru** „A sejtet látható fényvel világítottam meg.” [Szaibóni kasikó-o sósasita.] ♦ **sómei-o ateru** „Megvilágítottam a műtárgyat.” [Bidzucuhinni sómei-o ateta.] ♦ **teraszu** „A lámpa megvilágította a kiállítási tárgyat.” [Raito-va tendzsihin-o terasiteita.] ♦ **hikari-o ateru** „Megvilágította a fotóalanyt.” [Hisataini hikari-o ateta.]

**megvilágítás** ♦ **sósa** ♦ **sódo** (megvilágítás erőssége, lx = lm/m<sup>2</sup>) ♦ **sómei** „jól megvilágított szoba” [Sómeino joi heja] ♦ **csakuganten** (figyelem fókusza) „Más megvilágításban látja a dolgot.” [Kare-va csakugantenga csigau.] ♦ **rokó** ♦ **rosucurjó** (expoziáció, lxs = lms/m<sup>2</sup>) ♦ **közvetett megvilágítás kanszecu sómei** (rejtett világítás) ♦ **közvetlen megvilágítás csokuszecu sómei** „közvetlen és rejtett világítás” [Csokuszecu sómeito kanszecu sómei] ♦ **más megvilágításba helyez csigaumen-o teraszu** „A magyarázata más megvilágításba helyezte az ügyet.” [Kareno szecumei-va dzsikenno csigau men-o terasita.] ♦ **színpadi megvilágítás butaisómei**

**megvilágítás erőssége** ♦ **sódo** (lx = lm/m<sup>2</sup>)

**megvilágításmérő** ♦ **sódokei** ♦ **roókei** ♦ **rosucukei**

**megvilágosítja a tudatlanokat** ♦ **mó-o hiraku**

**megvilágosodás** ♦ **kaigen** ♦ **kensó** (zen-buddhizmus) ♦ **szatori** „Buddha megvilágoso-

dott.” [Sakaga szatorini haitta.] ♦ **teinen** ♦ **bodai** (buddhista) ♦ **belső megvilágosodás naisó** ♦ **nagy megvilágosodás taigo**

**megvilágosodás birodalma** ♦ **higan**

**megvilágosodás eredendő képessége** ♦ **hongaku**

**megvilágosodás képessége** ♦ **kakusó**

**megvilágosodás kora** ♦ **gedacukengo**

**megvilágosodás lelki békéhez vezet** ♦ **nehandzsakudzso**

**megvilágosodás négy szintje** ♦ **sikósika** (buddhizmus)

**megvilágosodás ösvényét járó női buddhista** ♦ **dakiniten**

**megvilágosodás útja** ♦ **godó**

**megvilágosodik** ♦ **szatori-o eru** „A vallásgyakorlat után valamelyest megvilágosodtam.” [Sugjóite issuno szatori-o eta.] ♦ **szatori-o hiraku** „Buddha megvilágosodott.” [Osaka szamaga szatori-o hiraita.] ♦ **szatoru** (vallásban) ♦ **önállóan megvilágosodott személy engaku** (buddhista)

**megvilágosodott ember** ♦ **kakusa** (buddhizmus)

**megvilágosodottság** ♦ **keimósugi**

**megvilágosul a feje** ♦ **hirameku** „Hirtelen megvilágosult a fejem.” [Tocuzenatamani hirameita.]

**megvilágosulatlan ember** ♦ **bonpu** (buddhista)

**megvillan** ♦ **kirameku** „A sötétben megvillant egy kard.” [Kurajamide katana-va issunkirameita.]

**megvillant** ♦ **kiramekaszu** „A szintársulatba lépve megvillantotta a tehetségét.” [Gekidanni haitte szainó-o kiramekasita.]

**megvillanva** ♦ **girarito** (fenyegetően) „A kard megvillant.” [Katanagagirarito hikatta.]

**megvirrad** ♦ **jogaakeru** „Megvirradt.” [Joga aketa.]

**megvisel** ♦ **kicui** „Ez a hőség megviseli az embert.” [Kono acusza-va kicui.] ♦ **kotaeru** „Megviselte a hajléktalan élet.” [Hómureszuno szeikacu-va kotaeta.] ♦ **taerarenai** „Megvi-

selt a látvány.” [Taerarenai kókeidatta.] ♦ **cu-rai** „A gyereket megviselte a szülők válása.” [Ojano rikon-va kodomonitotte curakatta.] ◇ **megviselt lesz sószuizsuru** „Megviselte az apja hirtelen halála.” [Csicsiojaga toczennakunari sószuisikitta.]

**megviseli az idegeit** ♦ **sinkeinikotaeru** „A sűrű földrengések megviselték az idegeinket.” [Hinpacusiteiru dzsisinga sinkeini kotaeta.]

**megviselt** ♦ **sószuisikitta** „megviselt arc” [Sószuisikitta kao]

**megviselt lesz** ♦ **sószuizsuru** „Megviselte az apja hirtelen halála.” [Csicsiojaga toczennakunari sószuisikitta.] ♦ **jacureru** „Megviselte a gyötrolelem.” [Kurusiminijacureta.]

**megviseltség** ♦ **jacure** ◇ **házvezetés okozta megviseltség sotaijacure**

**megvitat** ♦ **gironszuru** „Ketten megvitatták a problémát.” [Futari-va mondai-o gionsita.]

♦ **singiszuru** „A parlament megvitatta a törvényjavaslatot.” [Kokkai-va hóan-o singisita.]

♦ **dandzsiau** ♦ **dandzsiru** „A politikusok megvitatták az ország ügyeit.” [Szeidzsika-va kokudzsi-o dandzsita.]

♦ **diszukassonszuru** „Megvitatták a világhelyzetet.” [Szekaidzszeinucitediszukassonsita.]

♦ **tógiszuru** „Megvitatták a vállalatvezetési stratégiát.” [Kaisano keeisenrjakunicuite tógisita.]

♦ **tóronszuru** „A vállalatnál megvitatták az új terméket.” [Kaisade atarasii szeihinnicuite tóronsita.]

♦ **hjógiszuru** „A bizottság megvitatta az intézkedést.” [Iinkai-va szeizakunicuite hjógisita.]

♦ **rongiszuru** ♦ **rondzsiru** „Megvitattuk a népi gyógymódok létjogosultságát.” [Minkanrjóno zehi-o rondzsita.]

♦ **ronzuru** „Az országgyűlés megvitatta a törvényjavaslatot.” [Kokkai-va hóan-o rondzsita.]

◇ **hosszasan megvitat giron-o kaszaneru** „Hosszasan megvitatták a javaslatot.” [Teiannicuite giron-o kaszaneta.]

**megvitatás** ♦ **singi** ♦ **szengi** „Kellő vita után döntöttek.” [Dzsúbunszengino ueketteisita.]

♦ **danron** ♦ **diszukasson** ♦ **hjógi** „fontos probléma megvitatása” [Dzsújómondaino hjógi] ♦ **rongi**

**megvitatás befejezése** ♦ **girjó**

**megvitató** ♦ **ronsa**

**megvív** ♦ **kiriaa**

**megvizsgál** ♦ **kenszaszuru** „Megvizsgálták a kút vizét.” [Idomizuno kensza-o sita.] ♦ **ken-sószuru** „Megvizsgálta a büntett színhelyét.”

[Hanzaigenba-o kensósita.] ♦ **kensinszuru** „Megvizsgálta, nincs-e rákja.” [Ganno kensin-o sita.]

♦ **kenbunszuru** „A rendőr megvizsgálta a holttestet.” [Keidzsi-va sitai-o kenbunsita.]

♦ **kószacuszuru** „Minden oldalról megvizsgáltam a problémát.” [Mondai-o arajuro menkara kószacusita.]

♦ **siraberu** „Megvizsgáltam a kémiai anyag összetételét.” [Kagakubussicuno szeibun-o sirabeta.]

♦ **sinszaszuru** „Megvizsgálták, hogy a cég megfelel-e a pályázati feltételeknek.” [Kaisano njúszacuszankasikaku-o sinszasita.]

♦ **sinszacuszuru** (beteget) „Az orvos megvizsgálta az öreg nénit.” [Isa-va obaaszano sinszacusita.]

♦ **sindanszuru** „Megvizsgálja a gépet.” [Kikai-o sindanszuru.]

♦ **tadaszu** „Megvizsgálta a tényállást.” [Dzsikenno sinszó-o tadasita.]

♦ **tanszaszuru** „Megvizsgálja a kisbolygót.” [Sóvakuszei-o tanszaszuru.]

♦ **csószaszuru** „Megvizsgálta a kipufogógázok egészségre gyakorolt hatását.” [Haikigaszuno kenkó-e no eikjó-o csószasita.]

♦ **tenkenszuru** „A szerelő megvizsgálta a liftet.” [Szeibikó-va erebétá-o tenkensita.]

♦ **torisiraberu** „Megvizsgálta a halott zsebének tartalmát.” [Sitainopokettono nakami-o tori sirabeta.]

♦ **haikenszuru** „Megvizsgáltam a küldött dokumentumokat.” [Ookuriitadaita sirjó-o haikensita.]

♦ **miru** „Megvizsgáltattam magam az orvossal.” [Karada-o isani mitemoratta.]

◇ **távlatait megvizsgál tenbószuru** „Megvizsgáltam az árhelyzet távlatait.” [Szakijukino bukkadzsószei-o tenbósita.]

**megvizsgálás** ♦ **kenbun**

**megvizgáltatja magát** ♦ **dzsusinszuru** „Tétováztam, hogy megvizsgáltsam-e magam.” [Dzsusinszuruka majotta.]

**megvon** ♦ **ataenakunaru** „Megvonta a gyerektől a zsebpénzt.” [Kodomoni kozukai-o ataenakunatta.]

♦ **toriageru** (elvesz) „Megvonták tőle a támogatást.” [Szeikacuhogo-o tori agerareta.]

**megvonalaz** ♦ **keiszen-o hiku** (vonalassá tesz) „Megvonalaztam a táblázatot.” [Hjóno keiszen-

o hiita.] ♦ **kei-o hiku** „Megvonalaztam a papírt.” [Kamini kei-o hiita.]

**megvonás** ♦ **toriagerukoto** (elvonás) ◇ **fizetésmegvonás** **hósúkatto** „vezetői fizetés-megvonás” [Jakuinhósúkatto]

**megzaboláz** ♦ **ocsicukaszeru** (megnyugtat) „Muzsikájának ereje a vadállatokat is megzabolázta.” [Kareno ongaku-va ranbóna jaszeidóbu-cumo ocsi cukaszeta.] ♦ **kenszeiszuru** (visszafog) „Megzabolázta a nacionalistákat.” [Ujokuszeirjoku-o kenszeisita.]

**megzápul** ♦ **kuszaru** „Megzápult a tojás.” [Tama-goga kuszattesimatta.]

**megzavar** ♦ **kakimvaszu** „A nő alaposan megzavarta kettejük kapcsolatát.” [Kanodzso-va anokappuruno kankei-o szanzankaki mavasita.] ♦ **kakimidaszu** „A gyilkosság megzavarta a város nyugalmát.” [Szacudzszindzsiken-va macsino heiva-o kaki midasita.] ♦ **gjottoszaszeru** „A háziak megzavarták a betörőt.” [Dzsúnin-va dorobó-o gjottoszaszeta.] ♦ **kuruvaszuru** „A mágnés megzavarta az iránytűt.” [Dzsisaku-va kompaszu-o kuruvaszeta.] ♦ **szamatageru** (akadályoz) „A gyereksírás megzavarta az álmomat.” [Akacsan-no naki goe-va szuimin-o szamatageta.] ♦ **dzsamaszuru** „A gyerek megzavarta az anyját a munkában.” [Kodomo-va hahaojano sigoto-o dzsamasita.]

♦ **hitoava-o fukaszuru** „Az ellentámadás megzavarta a rablót.” [Hangeki-va gótóni hitoava-o fukaszeta.] ♦ **bógaiszuru** „Megzavarja a választásokat.” [Szenkjo-o bógaiszuru.] ♦ **mazekaeszu** „Megzavartam a beszédét.” [Kareno hanasi-o maze kaesita.] ♦ **mizu-o szaszu** „A koronavírus megzavarta a piacokat.” [Koronavíruszu-va sidzsóni mizu-o szasita.] ♦ **midaszu** „A motorosok megzavarták a város nyugalmát.” [Baiku-va macsino heiszei-o midasita.] ♦ **juszaburi-o kakeru** „Az akciója megzavarta az ellenfelét.” [Kareno szakuszen-va aiteni juszaburi-o kaketa.] ♦ **jokojari-o ireru** „Ne zavard meg a tervemet!” [Kocsirano keikakuni jokojari-o irenaidekure!]

◇ **meg lesz zavarva dzsamagahairu** „Valaki megzavarta a randevúkat.” [Kano-dzszotonodétóni dzsamaga haitta.] ◇ **zavart menkurau** (zavarba jön) „Megzavart az egyenes

kérdés.” [Szutorétona sicumonni menkuratta.]

**megzavarás** ♦ **szasicukae** „Valami megzavarta a tervet.” [Joteini szasi cukaega sódzsita.]

♦ **bógai** ♦ **jokojari** ◇ **álom megzavarása** **szuimin-nobógai** ◇ **ülés megzavarása** **gidzszibógai**

**megzavarja a lelki békéjét** ♦ **kokorogamidareru** „A műtét miatti aggodás megzavarta a lelki békémet.” [Sudzsucuno fuande kokoroga midareteita.]

**megzavarodás** ♦ **kurui**

**megzavarodik** ♦ **avatefutameku** (rémülten kapkod) „Megzavarodva nyomkodtam a számítógép billentyűit.” [Paszokon-no szószade avatefuteiteita.]

**megzavarodva hal meg** ♦ **kjósiszuru** ♦ **kuruidzsiniszuru**

**megzenésít** ♦ **kjoku-o cukeru** ♦ **fusi-o cukeru** „Megzenésített egy verset.” [Kasini fusi-o cuketa.] ♦ **fu-o cukeru** „Megzenésítette a verset.” [Kasini fu-o cuketa.]

**megzörget** ♦ **gatagataszaszeru** „Megzörgettem az ablaküveget.” [Madogaraszu-o gatagataszaszeta.]

**megzörren** ♦ **kaszukanioto-o tateru** „Az ablaküveg megzörrent.” [Madogaraszu-va kaszukani oto-o tateta.]

**megzsarol** ♦ **kjókacuszuru** „Megzsarolta, hogy pénzhez jusson.” [Okane meateni kjókacuscita.]

**megzsíroz** ♦ **guriszu-o tofuszuru** „Megzsíroztam a gépet.” [Kikainiguriszu-o tofusita.] ♦ **rádo-o cukeru** „Megzsíroztam a kenyeret.” [Pan-nirádo-o cuketa.] ♦ **rádo-o nuru** „Megzsíroztam a kenyeret.” [Pan-nirádo-o nutta.]

**megy** ① **iku** „Étterembe mentem.” [Reszutoranni itta.] ♦ **au** (illik) „Ez az ing nem megy a nadrághoz.” [Konosacu-va zubon-ni avanai.] ♦ **asi-o hakobu** „A turisták termálfürdőbe is mentek.” [Kankókjaku-va onszennimo asi-o hakonda.] ♦ **ikareru** (udvarias forma) „Hová tetszett menni?” [Dokoni ikaremasitaka?] ♦ **irassaru** „Mikor megy Kiotóba?” [Icu kjótóni irassarunodeszuka?] ♦ **koszu** ♦ **szaszaru** (szűrődik) „Szálka ment az ujjamba.” [Jubini-

togega szaszatta.] ♦ **szansúszuru** (egybegyűlik) „Katasztrófa esetén menjenek gyorsan a kijelölt helyekre!” [Szaigaino szai-va siteisita basoni szumijakani szansúsitekudaszai.] ♦ **szandzsiru** ♦ **sugjószeru** (tanulni) „Mebánta, hogy nem szakácsnak ment.” [Sefuno sugjó-o sita hógajokattato omotta.] ♦ **dzsóeiszareru** (vetítik) „Ma egy érdekes film megy a moziban.” [Kjó-va eigakande omosiroi eigaga dzsóeiszareru.] ♦ **sótocuszuru** (nekimegy) „Az autó fának ment.” [Kuruma-va kini sótocusita.] ♦ **szóköszuru** „Az autó nagy sebességgel ment.” [Kuruma-va hajaiszupídode szókösiteita.] ♦ **szóró** (régies) ♦ **tacu** (telik) „Mentek az évek.” [Nengecugatatta.] ♦ **cujoi** „Megy neki a maték.” [Kare-va szúgakuni cujoi.] ♦ **dekiru** „Jól megy nekem a magyar.” [Hangari goga joku dekimaszu.] ♦ **narú** (lesz belőle) „Orvosnak ment.” [Isaninata.] ♦ **nozomu** (valahová) „Mielőtt az értekezletre mentem, átnéztem az anyagot.” [Kaigini nozomu maeni soruini me-o tósita.] ♦ **hairu** (belemegy) „Víz ment a cipőmbé.” [Kucuni mizuga haitta.] ♦ **hasiru** „A hajó lassan ment a tengeren.” [Funega umi-o jukkuri hitteita.] ♦ **handzsószeru** „Ha rossz helyen van a bolt, nem megy az üzlet.” [Ricscsigavaruito misze-va handzsósina.] ♦ **hószószareru** (sugározó) „Mi megy ma a tévében?” [Kjó-va terebide naniga hószószareru?] ♦ **hokószuru** (gyalog) „A fal mellett megy.” [Kabeni szotte hokószuru.] ♦ **mairu** „A nagykövetégre mentem.” [Taisikanni mairimasita.] ♦ **mukau** (irányába megy) „Ez a repülőgép Magyarországra megy.” [Kono hikóki-va hangarini mukatteiru.] ♦ **jakunitacu** (hasznos) „Sem mire sem megyek ezzel a tudással.” [Kono csisiki-va nanno jakunimo tatanai.] ♦ **jaru** „Ez a film a tévében is ment.” [Kono eiga-va terebidemojatteita.] ♦ **juku** „Hová mész?” [Dokoni jukuno?] ♦ **joricuku** „Ne menj abba a bárba!” [Anobáni jori cukanaihógai.] ♦ **varataru** „Magyarországra mentem zenét tanulni.” [Ongaku-o manabutamenihangarini vatatta.] ♦ **agyára megy szugiru** „Neked az agyadra ment a spórolás!” [Kimi-va szecujakuszisugi!] ♦ **agyára megy atamagaokasikunaru** „Agyamra megy ez a zaj!” [Kono szóonde atamagaokasikunaru.] ♦ **ahová csak megy szakizaki** „Aahová csak megyek, mindig történik valami baj.” [Vatasiga iku szakizakide dzsiken-

ga okoru.] ♦ **ahová megy deszaki** „A nagy mennyiségben kinyomtatott pénz nem tudott hová menni.” [Tairjóni szutta okaneno deszakiganakunatta.] ♦ **amilyen gyorsan jött, olyan gyorsan megy hajatenójóniszaru** ♦ **arra megy tórikakaru** „Éppen arra mentem, amikor az eset történt.” [Dzsikenga okitatokicsódósoko-o tórikakatta.] ♦ **bárhová is menjek doko-e ikótomo** „Bárhová is menjek, ez a könyv mindig nálam van.” [Dokohé ikótomokono hon-o motteikimaszu.] ♦ **dolgozni megy sukkinszuru** „Kilenc órára megy dolgozni.” [Kudzisini sukkinszuru.] ♦ **egyáltalán nem megy szapparidearu** „Egyáltalán nem mennek a nyelvek.” [Boku-va gaikokugogaszapparida.] ♦ **érte megy mukaeniiku** „Elmentem a gyerekért az iskolába.” [Kodomo-o mukaeni gakkó-e itta.] ♦ **érte megy szaszoiniiku** (hogy elhívja) „6-kor megyek érte, készülj el addigra!” [Rokudzisini szaszoini ikukara dzsunbisiteoitene.] ♦ **felé megy mukau** (valahová) „A hajó a kikötő felé ment.” [Fune-va minatoni mukatteita.] ♦ **felfelé megy noboru** „Felfelé mentem csónakkal a folyón.” [Bótode kava-o nobotta.] ♦ **felfelé menő nobori** „Ez a felfelé menő mozgólépcső.” [Kore-va noborieszucarétádeszu.] ♦ **férjhez megy mukoo toru** ♦ **férjhez megy jomeniiku** „A nővérem húsz éves korában ment férjhez.” [Ane-va hatacsino tokini jomeni itta.] ♦ **férjhez megy tocugu** „A lányom férjhez ment.” [Muszumege tocuida.] ♦ **füstbe megy tacsigieninaru** „A terv füstbe ment.” [Keikaku-va tacsigieninata.] ♦ **füstbe megy nagareru** „Pénz hiányában füstbe ment a terv.” [Joszanganaku keikakuga nagareta.] ♦ **gyalog megy aruiteiku** „Ha nem jön a busz, gyalog megyek.” [Baszuga konakattara aruite iku.] ♦ **ha minden jól megy umakuikeba** (remélhetőleg) „Ha minden jól megy, meg tudom venni a kocsit az év végéig.” [Umakuikeba nenmacumadeni kurumaga kareru.] ♦ **hátrafelé megy kósinzuru** „A repülő se a levegőben se a földön nem tud hátrafelé menni.” [Hikóki-va kúcsúdemo dzsimendemo kósindekinai.] ♦ **idegeire megy noirózeni-oikomu** „A rossz diákok a tanár idegeire mentek.” [Varui szeitotacsi-va szenszei-o noirózeni oi konda.] ♦ **jól megy ude-o ageru** (fejlődött az ügyessége) „Jól megy neki a főzés.” [Kare-va rjórino ude-o ageta.] ♦ **jól megy tokuina**



„Melyik az a tantárgy, amelyik jól megy?” [To-kuina kamoku-va nandeszuka?] ◇ **jól megy kumiavaszegaii** „Az eper jól megy a tejhez.” [Mirukuto icsigono kumi avaszegaii.] ◇ **jól megy hozzá tabeavaszegajoi** (ételhez) „Az érlelt szójabab jól megy az okurához.” [Nattótokura-va tabe avaszega joi.] ◇ **lefelé megy kudar** „Csónakkal mentem lefelé a folyón.” [Bótode kava-o kudatta.] ◇ **lefelé menő kudari** „Ez a lefelé menő mozgólépcső.” [Kore-va kudarieszucarétádeszu.] ◇ **maga feje után megy ikodzsi** „Az az ember nem hallgat másra, csak a saját feje után megy.” [Kare-va hokano hitono iken-o kikanai ikodzsi-na hitoda.] ◇ **megy a hasa onakagapiiisizu** „Megy a hasam.” [Onakagapiiisiteiru.] ◇ **menő itaru** „Részletekbe menő tervet készítettem.” [Sószaini itarumadenopuran-o sita.] ◇ **messzire megy tónoriszuru** „Ha messzire megyek a kocsvál, a motor furcsa hangot ad.” [Tónoriszuruo kurumanoendzsinkara ajasii otogaszuru.] ◇ **munkába megy sukkiniszuru** ◇ **nehezen megy nigatena** „Nehezen megy nekem az ilyesmi.” [Vatasi-va kóiuonoga nigate.] ◇ **nekimegy bucukaru** „Bambán séáltam, és nekimentem a villanyoszlopnak.” [Bóto aruiteitara densinbasiranibucukattesi-matta.] ◇ **nem jól megy kumiavaszegavai** „A dinnye nem jól megy a lekvárhoz.” [Szui-katodzsamuno kumi avasze-va varui.] ◇ **nem megy murina** „Ez a munka nekem nem megy.” [Kono sigoto-va bokuni-va murida.] ◇ **nem megy jaszumu** „Ma nem mentem dolgozni.” [Kjókaisa-o jaszunda.] ◇ **nem megy a fejébe dósitemovakaranoi** (nem fér a fejébe) „Nem megy a fejembe, hogy gazdag létére miért lopott a boltból.” [Okanemocsinanoninaze manbikisitakadósitemo vakaranai.] ◇ **nem megy neki fuetena** „Nem megy nekem a nyelvtanulás.” [Vatasi-va gaikokugo-va fueteda.] ◇ **nyugdíjba megy nenkin-o dzsukjúsihadzsimeru** „Az apám nyugdíjba ment.” [Csicsi-va nenkin-o dzsukjúsi hadzsimeta.] ◇ **potyára megy mudaasi-o hakobu** „Előre lefoglaltam a helyet az étteremben, hogy ne menjek potyára.” [Mudaasi-o hakobanaijónireszutoran-no dzsizenjojaku-o sita.] ◇ **ritkaságszamba megy hijónimarena** „Az őszinte ember ritkaságszamba megy.” [Sódzsikina hito-va hijóni mareda.] ◇

**rosszul megy futokuina** „Rosszul megy az angol.” [Eigo-va futokuida.] ◇ **rosszul megy kazamukigavarui** „Rosszul mennek a tárgyalások.” [Kósóno kazamukiga varui] ◇ **rovására megy szasicukaeru** (valaminek) „A munka rovására megy az ivás.” [Nomuto sigotoni szasi cukaeru.] ◇ **tud menni ikeru** „Ez a beteg egyedül nem tud véccére menni.” [Kono bjónin-va hitoridetoireni ikenai.] ◇ **túl messzire megy szugiru** „Ez a vicc túl messzire megy.” [Kono dzsódán-va szugirujo.] ◇ **ugyan menj már szon-nakotonaidesó** „Ugyan menj már, az az ember ártatlan!” [Szon-nakotonaidesó, ano hito-va siroda.] ◇ **világgá megy iedeszuru** „A fiú világgá ment.” [Szeinen-va iedesiita.] ◇ **vizsgáznai megy siken-o ukeru** „Felvételi vizsgára mentem.” [Njúgakusiken-o uketa.]

**megy a dolga** ◇ **jaru** „A bátyádnak jól megy a dolga?” [Oniisan-va umakujatteiru?]

**megy a dolgára** ◇ **taiszanszuru** „Most már mindenki mehet a dolgára!” [Szoroszoro taiszansijó.]

**megy a hasa** ◇ **onakagapiiisizu** „Megy a hasam.” [Onakagapiiisiteiru.]

**megy a levesbe** ◇ **dameninaru** (elege van belőle) „Újabb kriptós cég ment a levesbe.” [Kaszócúkano kaisagamatamojadameninata.] ◇ **haisininaru** (megszűnik) „Az applikáció újabb funkciója ment a levesbe.” [Apurinomó hitocuno kinó-va haisininata.]

**megy a többiekkel** ◇ **mavarininagaszareru** „Megy a többiekkel, nincs saját véleménye.” [Mavarini nagaszarejaszukute, dzsibunno ikenmonai.]

**megy az utcán** ◇ **micsijuku**

**mege** ◇ **ken** ◇ **szomszéd mege rinszecu-ken**

**mege adminisztrátora** ◇ **csidzsi**

**mege által támogatott önkormányzati lakás** ◇ **ken-eidzsútaku**

**megyében** ◇ **ken-nai**

**megy egy** ◇ **imahitocu** „Kér még egyet?” [Imahitocuiagadeszuka?]

**megyegyülés** ◇ **kenkai** ◇ **kengikai**

**megyegyülési képviselő** ◇ **kenkaigiin**

**megyehatár** ◇ **kenkjó**

**megyeháza** ♦ **kencsó**

**megyei** ♦ **kenricu** (alapítású) „megyei kórház”  
[Kenricubjóin]

**megyei alpolgármester** ♦ **fukucsidzsi**

**megyei főkapitányság** ♦ **kenkei** ♦ **kenkei-  
szacuhonbu**

**megyei helytartó** ♦ **kencsidzsi** ♦ **csidzsi**

**megyei hivatal** ♦ **kencsó**

**megyei ispán** ♦ **kencsidzsi**

**megyei jogú város** ♦ **fu** (Kiotó, Oszaka)

**megyei képviselő** ♦ **kengi** ♦ **kengikaigiin**

**megyei kezelésű** ♦ **ken-ei**

**megyei kormányzó** ♦ **kencsidzsi**

**megyei létesítés** ♦ **kenricu**

**megyei polgármester** ♦ **csidzsi**

**megyei rendelet** ♦ **kenrei**

**megyei rendőrség** ♦ **kenkei**

**megyei üzemeltetésű** ♦ **ken-ei** „megyei üze-  
meltetésű busz” [Ken-eibaszu]

**megye lakosai** ♦ **kenmin**

**megy és megy** ♦ **ikedomoikedomo** „Csak men-  
tünk és mentünk a végtelen havas helyen.”  
[Ikedomo ikedomo jukibakari.]

**megyeszékhely** ♦ **kencsósozaicsi**

**meggy** ♦ **szavácseri** ♦ **szankaotó** (Prunus  
cerasus)

**meggyaláz** ♦ **okaszu** „Meggyalázza az emberi  
méltóságát.” [Ningenno szongen-o okaszu.] ♦  
**kegaszu** „Meggyalázta az istent.” [Kami-o ke-  
gasita.] ♦ **hibószuru** ♦ **budzsokuszuru**  
„Meggyalázta országa zászlaját.” [Kare-va dzsi-  
bunno kokki-o budzsokusita.] ♦ **budzsoku-  
kuvaeru** „Meggyalázta az ország zászlaját.”  
[Kokkini budzsoku-o kuvaeta.]

**meggyalázás** ♦ **budzsoku** „Meggyalázott a fő-  
nököm.” [Dzsósikara budzsoku-o uketa.]

**meggyalul** ♦ **kan-na-o kakeru** „Meggyalultam  
a deszkát.” [Itani kan-na-o kaketa.]

**meggyanúsít** ♦ **kengi-o kakeru** „Meggyanú-  
sították emberöléssel.” [Szacudzsinno kengi-o  
kakerareta.]

**meggybonbon** ♦ **cseribonbon**

**meggyengít** ♦ **kjoszeiszuru** „Ez a vallás igen-  
csak meggyengült.” [Kono súkjó-va szukkari kj-  
oszeiszaretesimalta.]

**meggyengül** ♦ **dzsakutaikasuru** „Csapat  
meggyengült.” [Csímu-va dzsakutaikasita.] ♦  
**dzsakkaszuru** „Meggyengült az izmom.”  
[Kin-niku-va dzsakkasita.] ♦ **taszogareru**  
„Öregek otthonába ment, mielőtt meggyengült  
volna az elméje.” [Atamaga taszogareru maeni  
ródzsinhómuni haitta.] ♦ **csórakuszuru**  
„Meggyengült a részvény árfolyama.” [Kabuka-  
va csórakusita.] ♦ **donkan-ninaru** „Meggyen-  
gült a szaglásom.” [Hana-va donkanninata.]  
♦ **naeru** „Ágyhoz kötve meggyengült a lába.”  
[Netakiride asiganaetesimalta.] ♦ **jovakuna-  
ru** „Meggyengült az ereje.” [Csikaraga jovaku-  
natta.] ♦ **jovamaru** „Meggyengült a szél.”  
[Kazega jovamatta.]

**meggyengül az elhatározása** ♦ **kessingani-  
buru** „Meggyengült az elhatározásom, hogy ka-  
tonának menjek.” [Heitaini hairu kessinga ni-  
butta.]

**meggyengülés** ♦ **dzsakutaika** ♦ **taiszei** „A  
meggyengült hadsereg újra erőre kapott.”  
[Guntai-va taiszei-o bankaisita.] ♦ **csóragu**

**meggyes** ♦ **szavácserino**

**meggyilkol** ♦ **koroszu** (megöl) „Meggyilkolt  
egy vadidegent.” [Kare-va akano tanin-o koro-  
sita.] ♦ **szacugaiszuru** „Meggyilkolták az el-  
nököt.” [Daitórijóga szacugaiszareteta.] ♦ **bru-  
tálisan meggyilkol zanszacuszuru** (kegyet-  
lenül megöl) „Brutálisan meggyilkolták a férfit.”  
[Otoko-va zanszacuszareteta.]

**meggyilkolt hulla** ♦ **taszacutai**

**meggyógyít** ♦ **ijaszu** „A nő mosolya meggyó-  
gyított.” [Kanodzsono hohoemi-va vatasi-o ija-  
sitekureta.] ♦ **naoszu** „Meggyógyítja a beteg-  
séget.” [Bjókí-o naoszu.]

**meggyógyul** ♦ **kaifukuszuru** „Meggyógyul-  
tam.” [Bjókíga kaifukusita.] ♦ **kaijuszuru**  
„Sokáig tartott, amíg meggyógyult.” [Kaijusz-  
rumade dzsikangakakatta.] ♦ **kancsiszuru**  
„Meggyógyultam, így elhagyhattam a kórházat.”  
[Kancsitanode taiinga mitomerareta.] ♦  
**zenkaiszuru** (teljesen) „A beteg meggyógyult.”  
[Kandzsa-va zenkaisita.] ♦ **naoru** „Végre

meggyógyult a náthám.” [Jatto kazega naot-ta.] ♦ **heijuszuru**

**meggyón** ♦ **zangeszuru** „A papnak meggyón-ta a bűneit.” [Sinpuni cumi-o zangesita.]

**meggyorsít** ♦ **unagaszu** „Az újprogram meggyorsította a tudomány fejlődését.” [Ucsúkei-kakuga kagakuno sinpo-o unagasita.] ♦ **hajameru** „Meggyorsítottam a munkafolyamatot.” [Sigotono kótei-o hajameta.]

**meggyökeresedett** ♦ **nezujo** „meggyökeresedett, rossz szokás” [Nezujo akusú]

**meggyönyörködtet** ♦ **me-o jorokobaszuru** „Az ízléses ikebana meggyönyörködtette a vendégeket.” [Szenszunoi ikebanade, raikjakuno me-o jorokobaszeta.]

**meggyötör** ♦ **kucú-o ataeru** „A börtönévek meggyötörték.” [Naganenno keimusoszeikacuva kareni kucú-o ataeta.] ♦ **kurusimeru** „A betegség meggyötörte.” [Bjóki-va kare-o kurusimeta.] ♦ **siren-o ataeru** (próbára tesz) „Az edző meggyötörte a játékosokat.” [Kantoku-va szensuni siren-o ataeta.]

**meggyötört** ♦ **kumon-no** „meggyötört arc” [Kumonno kao] ♦ **kurusigena** „meggyötört arc” [Kurusigena kao]

**meggyötört arcot vág** ♦ **kao-o sikameru**

**meggyötörtség** ♦ **sószui**

**meggyötörve** ♦ **gjúgjú** „Meggyötörve vallatta a férjét a kalandjáról.” [Ottono uvakinicuitegjújú toi cumeta.]

**meggyöttri a lelkét** ♦ **kokoro-o kurusimeru** „A szavai meggyötörték a lelkem.” [Karenokotoba-va vatasino kokoro-o kurusimeta.]

**meggyőz** ♦ **iifukumeru** „Meggyőztem a lányomat, hogy a barátja rossz ember.” [Muszumeni karesi-va varumonodato ii fukumeta.] ♦ **kakusinszaszeru** (elhítt) „Meggyőztem, hogy nyerhet.” [Karenijúsó-o kakusinszaszeta.] ♦ **szettokuszuru** „Meg próbálta győzni őket, hogy térjenek vissza a szülőházukba.” [Karerani-va dzsikkani kaerujó szettokuszuru.] ♦ **tokicukeru** ♦ **tokifuszuru** „Meggyőztem a barátomat, hogy szokjon le a dohányzásról.” [Tabako-o jamerujóni tomodacsi-o toki fuszeta.] ♦ **toku** „Meggyőztem, hogy hagyjon fel az öngyilkosság gondolatával.” [Kare-o toite

dzsiszacu-o omoitodomaraszeta.] ♦ **tokusinszaszeru** „Meggyőztem a vállalatot a reformokról.” [Kaikakunicuite kaisa-o tokusinszaszeta.] ♦ **nattokuszaseru** „Meggyőztem a barátomat, hogy gyógyíttassa magát.” [Tomodacsi-o csirjó-o ukerujóni nattokuszaszeta.] ♦ **meg van győzve valamiről** **nattokuszuru** „Meggyőztél.” [Nattokusita.]

**meggyőzés** ♦ **szettoku**

**meggyőzi magát** ♦ **gatengaiku** „Még mindig nem sikerült meggyőzni magam.” [Mada gaten-gaikumadeni itatteinai.]

**meggyőző** ♦ **unazukeru** „nem meggyőző válasz” [Unazukenai hendzsi] ♦ **gatengaiku** „Meggyőző magyarázat.” [Gatenga iku szecumeida.] ♦ **dzsissótekina** „meggyőző bizonyíték” [Dzsissótekina sóko] ♦ **szettokurjokunoaru** „Nem tudott meggyőző érveket felhozni.” [Szettokurjokunoaru rijú-o ienakatta.] ♦ **nattokudekirujóna** „meggyőző magyarázat” [Nattokudekirujóna szecumei] ♦ **mottomona** „meggyőző vélemény” [Mottomona iken] ♦ **mottomorasi** „Meggyőző magyarázat adott.” [Mottomorasi szecumei-o sita.] ♦ **júrjokuna** „A kijelentései meggyőzőek.” [Kareno hacugen-va júrkokudeszu.] ♦ **jokujokuno** „Volt valami meggyőző indok.” [Jokujokunovakegaa.] ♦ **varikireru** „Nem volt meggyőző az érv az adóemelésre.” [Zózeino rijú-o kiite vari kirenai kimocsideszu.]

**meggyőződés** ♦ **kakusin** „Ezt határozott meggyőződéssel állíthatom.” [Kore-va zettaino kakusin-o motte ieru.] ♦ **sugi** „Nehéz megváltoztatni az emberek meggyőződését.” [Hitono sugi-o kaerukoto-va muzukasii.] ♦ **sosin** ♦ **sindzsó** (elv) ♦ **sin-nen** (hit) „Ez ellenkezik a meggyőződésemmel.” [Kore-va vatasino sinnenni hanszuru.] ♦ **személyes meggyőződés** **dzsiron** „Kifejti személyes meggyőződését.” [Dzsiron-o noberu.]

**meggyőződésből elkövetett bűncselekmény** ♦ **kakusinhan**

**meggyőződik** ♦ **kakuninszuru** „Győződjék meg róla, hogy ki van kapcsolva az áram!” [Denkiga kieteuruka kakuninsite kudasza:] ♦ **tasikameru** „Meggyőződtem róla, hogy be van dugva a kábel.” [Kéburuga szecuzokusiteuruka tasikameta.] ♦ **mikivameru** (rőla) „Meggyőződött az

igazságról.” [Singi-o mikivameta.] ♦ **miszadameru** „Meggyőződött az igazságról.” [Singi-o miszadameta.] ◊ **meg van győződve kimekomu** „Meg voltam győződve arról, hogy ez engem nem érint.” [Dzsbunni-va mukankeito kimekonda.]

**meggyőzőerő** ♦ **szettokurjoku** „A politikusi beszédének nem volt meggyőzőereje.” [Szeidzsikano enzecu-va szettokurjokuganakatta.]

**meggyújt** ♦ **akari-o tomoszu** „Meggyújtottam a gyertyát.” [Rószokuni akari-o tomosita.] ♦ **csakkaszuru** „Meggyújtottam a faszemet.” [Szumini csakkasita.] ♦ **cukeru** „Meggyújtottam a gázt.” [Gaszu-o cuketa.] ♦ **tenkaszuru** „Meggyújtotta a gázt.” [Gaszuni tenkasita.] ♦ **tendzsiru** „Meggyújtja a lámpást.” [Tóroni hi-o tendzsiru.] ♦ **tomoszu** „Meggyújtotta a fátylát.” [Taimacu-o tomosita.] ♦ **hakkaszaszeru** „Szikrával meggyújtottam a gázt.” [Hibanadegaszu-o hakkaszaszeta.] ♦ **hi-o kakeru** „Meggyújtottam a gázt.” [Gaszuni hi-o kaketa.] ♦ **hi-o cukeru** „Meggyújtja a fát.” [Kini hi-o cukeru.] ◊ **meggyújtja a gyufát macscsi-o szuru** „Meggyújtottam a gyufát.” [Macscsi-o szutta.] ◊ **szívva meggyújt szuicukeru** „A cigarettát szívva meggyújtotta.” [Kare-va tabako-o szui cuketa.]

**meggyújtás** ♦ **csakka** ♦ **tenka** „faszén meggyújtása” [Szumino tenka]

**meggyújtja a gyufát** ♦ **macscsi-o szuru** „Meggyújtottam a gyufát.” [Macscsi-o szutta.]

**meggyullad** ♦ **okoru** „A faszén meggyulladt.” [Mokutanga okotta.] ♦ **csakkaszuru** „A cigarettától meggyulladt a matrac.” [Futonnitabakono higa csakkasita.] ♦ **cuku** „Nem gyullad meg a gáz.” [Gaszuga cukana.] ♦ **hakkaszuru** „Az olaj meggyulladt.” [Aburaga hakkasita.] ♦ **higacuku** „A nedves fa nem akart meggyulladni.” [Nureta ki-va higacukinikukatta.] ♦ **moecuku** „Az olaj meggyulladt.” [Higa szekijuni moecuita.]

**meggyulladás** ♦ **csakka**

**meggyúlik** ♦ **umu** (begennyesedik) „Meggyúlt a seb.” [Kizuga unda.]

**meggyűrődik** ♦ **kuszegacuku** „Meggyűrődött az ingem.” [Vaisacuni henna kuszegacuita.]

**meggyvágó** ♦ **sime** (Coccothraustes coccothraustes)

**megy hozzá** ♦ **ucuru** „Nem megy bőre színéhez az a kalap.” [Szono bósi-va karenó hadano ironi-va ucuranai.] ♦ **oszoroi** „zakó, ami megy a nadrághoz” [Zubonto oszoroino uvagi]

**megy napos oldala** ♦ **szan-jó**

**megy úgy sikerül, ahogy szeretné** ♦ **manaranai** „Nem úgy sikerül a munkám, ahogy szeretném.” [Sigotogamamanaranai.]

**megy valamire** ♦ **tóru** „Ezzel az érveléssel nem mész semmire.” [Szono rikucu-va tóranai.]

**méh** ♦ **sikjú** (szerv) ♦ **hacsi** ♦ **hara** „Rugdalózik a kicsi a méhben.” [Harano koga abareteiru.] ♦ **micubacsi** ◊ **anyaméh botai** „anyaméhet elhagyó kisbaba” [Botai-o banareta akacsan] ◊ **dolgozó méh hatarakibacsi** ◊ **föld méhében szunnyad maizószareru** „Ezen a területen nagy mennyiségű szén szunnyad a föld méhében.” [Kono csikiini tairjóno szekitanga maizószareteiru.] ◊ **méhki-rálynő dzsoóbacsi**

**méhbirodalom** ♦ **taizókai** (buddhista)

**méhdaganat** ♦ **sikjúnikus** (rosszindulatú)

**méhecske** ♦ **micubacsi**

**méhek tánca** ♦ **micubacsinosanszu**

**méhelőrehajlás** ♦ **sikjűzenkucu**

**méhen belül** ♦ **tainai** „méhen belüli fertőzés” [Tainaikansen]

**méhen belüli megtermékenyítés** ♦ **tainai-dzsuszei**

**méhen kívüli megtermékenyítés** ♦ **taigai-dzsuszei**

**méhen kívüli terhesség** ♦ **sikjűgaininsin**

**méhész** ♦ **jóhóka**

**méhészborz** ♦ **micuanaguma** (Mellivora capensis)

**méhészet** ♦ **jóhó** (méhészkedés) ♦ **jóhódzso**

**méhészkedés** ♦ **jóhó**

**méhészmadár** ♦ **hacsikui** (gyurgyalag)

**mehet** ♦ **gószain**

**mehetnék** ♦ **hóróheki** „Mindig mehetnéke van valahová.” [Kareniva hóróhekiagaaru.]

**méhgyűrű** ♦ **peszszari**  
**méh hátrahajlása** ♦ **sikjúkókucu**  
**méhizomdaganat** ♦ **sikjúkinsu**  
**méhkaparás** ♦ **szóha** ♦ **szóhasudzsucu**  
**méhkaparást végez** ♦ **szóhaszuru**  
**méhkaptár** ♦ **hacsinoszubako**  
**méhkás** ♦ **hacsinoszu** ♦ **hóka**  
**méhkirálynő** ♦ **dzsoóbacsi** ♦ **mebacsi**  
**méhkürt** ♦ **jurankan** ♦ **rankan**  
**méhlepény** ♦ **ena** ♦ **taiban** „A gyerekszülés után, utószülésnek hívják, amikor kijön a méhlepény.” [Taidzino atoni taibanga detekuruno-otozanto iimaszu.]  
**méhlepényesek** ♦ **jútaibanrui** (Placentalia)  
**méhlepény-ránövődés** ♦ **jucsakutaiban** (placenta accreta)  
**méhmagzat** ♦ **taidzsi**  
**méhnyak** ♦ **sikjúkei**  
**méhnnyakrák** ♦ **sikjúkeigan**  
**méhnnyálkahártya** ♦ **sikjúnaimaku**  
**méhnnyálkahártya-gyulladás** ♦ **sikjúnaima-kuen**  
**méhpempő** ♦ **roijaruzeri** ♦ **rójaruzeri**  
**méhraj** ♦ **micubacsinomure**  
**méhrák** ♦ **sikjúgan**  
**méhszáj** ♦ **sikjúkó**  
**méhtánc** ♦ **micubacsinoszuru**  
**méhtenyésztés** ♦ **jóhó**  
**méhüreg** ♦ **sikjúkú**  
**méhviasz** ♦ **micuró**  
**Meidzsi** ♦ **meidzsi** (1868.9.8-1912.7.30) „Meidzsi 10. éve a nyugati naptár szerint 1877.” [Meidzsidzsú nen-va szeirekiszenhappjaku-nanadzsunana nendeszu.]  
**meidzsi-kori börtön** ♦ **súdzsikan**  
**Meidzsi-korszak** ♦ **meidzsidzsikai** (1868-1912)  
**Meidzsi-rendszerváltás** ♦ **meidzsiisin**  
**Meidzsi-restauráció** ♦ **meidzsiisin**  
**meiofauna** ♦ **kogatadóbuszó** ♦ **meiofauna**

**Meió-kor** ♦ **meió** (1492.7.19-1501.2.29)  
**meiózis** ♦ **kangenbunrecu** ♦ **genszúbunrecu** „mitózis és meiózis” [Júsibunrecuto genszúbunrecu]  
**Meireki-kor** ♦ **meireki** (1655.4.13-1658.7.23)  
**Meireki tűzvész** ♦ **meirekinotaika**  
**meitnérium** ♦ **maitoneriumu** (Mt)  
**Meitoku-kor** ♦ **meitoku** (1392.10.5-1394.7.5)  
**Meiva-kor** ♦ **meiva** (1764.6.2-1772.11.16)  
**mejnó** ♦ **mína** (Acridotheres)  
**mekeg** ♦ **métonaku** „A kecske mekeg.” [Jagi-va méto naku.]  
**mekegés** ♦ **mé**  
**meki** ♦ **makudo** (McDonald's)  
**Mekka** ♦ **mekka** „Ez a város a síelők Mekkája.” [Kono macsi-va szukínomekkadearu.]  
**mekkora** ♦ **szugokuókina** (borzasztó nagy) „Mekkorát hazudott!” [Kare-va szugoku ókina uszo-o cuita.] ♦ **donokurai** „Az a kocsi mekkora?” [Szono kuruma-va donokurai ókiideszuka?] ♦ **donogurainoókiszano** „Mekkora autót vettél?” [Donoguraino ókiszano kuruma-o katta?] ♦ **nanihodo** „Nem tudom, mekkora adóssága lehet.” [Kareno sakkin-va nanihodo-aru vakaranai.]  
**mek-mek** ♦ **mémé** (kecske hangja)  
**méla** ♦ **bon-jarisita**  
**mélabús** ♦ **ukkucuszuru** „mélabús természet” [Ukkucusita szeikaku] ♦ **csin-ucuna** „mélabús tekintet” [Csin-ucuna kao] ♦ **fukeikina** „Ne légy ilyen mélabús!” [Fukeikina kao-o szuruna!]  
**melák** ♦ **ótotoko**  
**mélán** ♦ **tobotoboto** „A tevék mélán mentek a sivatagban.” [Rakuda-va tobotoboto szabaku-o aruita.] ♦ **bon-jarito** „Mélán bámult maga elé.” [Bon-jarito mae-o nagameteita.]  
**melanéz** ♦ **meranesiadzsín** ♦ **meranesiano**  
**Melanézia** ♦ **meranesia**  
**melanéziai** ♦ **meranesiadzsín** (melanéz) ♦ **meranesiano** (melanéz)  
**melanin** ♦ **kokusikiszó** ♦ **meranin** ♦ **meranin-sikiszó**

**melanizmus** ♦ **kokusikiszokatasó** ♦ **kokka**  
◇ **ipari melanizmus kógjóanka**

**melankólia** ♦ **aikan** ♦ **inki** ♦ **ukki** ♦ **merankóri** ♦ **júucu** ♦ **júsú**

**melankolikus** ♦ **kibungameiru** ♦ **monoganasii** (szomorvás) ♦ **monoganasigena** (szomorvás) „Melankolikus hangon énekelt.” [Monokanasigena koede utatteita.] ♦ **júucuna** „melankolikus hangulat” [Júucuna kibun]

**melankolikusan** ♦ **monokanasigeni** (szomorvásan)

**melanocita** ♦ **meranoszaito**

**melanocitaserkentő hormon** ♦ **meraninszaibóságikihorumon**

**melanofóra** ♦ **meraninhojúszaibó** ♦ **meranofoa**

**melanóma** ♦ **akuszeikokusokusu** (melanoma malignum) ♦ **kokusokusu** ♦ **meranóma**

**melasz** ♦ **tómicu** ♦ **haitómicu**

**melatonin** ♦ **meratonin**

**méla undor** ♦ **ijanakibun**

**mélázik** ♦ **bóttosuru** „Miközben méláztam, eltelt egy év.” [Bóttositeiru aidani icsinenszugita.] ♦ **boszaboszaszuru** „Amíg te mélázol, a többiek meg fognak előzni!” [Boszaboszasiteiru to minani nukarerujo!] ♦ **bojabojaszuru** „Ne mélázz! Gyerünk dolgozni!” [Bojabojasinaide, hajaku hatarakinaszai!] ♦ **bon-jariszuru** „Ne mélázz!” [Bon-jariszuruna.]

**mélázva** ♦ **bóttö**

**meleg** ♦ **ataakai** „Meleg levest ettem.” [Atatakaiszúpu-o nonda.] ♦ **ataakami** „emberi test melege” [Dzsintaino atatakami] ♦ **acui** (idő) ♦ **acusza** (hőség) „A melegtől izadtam.” [Acuszade aszega nagareta.] ♦ **ataakai** „Jó meleg van ebben a szobában!” [Kono heja-va atakai!] ♦ **ondan-na** „meleg éghajlat” [Ondanna kikó] ♦ **on-necuszeino** ♦ **gei** (buzi) ♦ **dószeiaisa** (homokos) ♦ **dószeiaino** (homokos) ♦ **nukunukuno** „meleg étel” [Nukunukuno gohan] ♦ **hokahokaszuru** „A frissen sült kenyér meleg.” [Jaki tatenopan-va hokahokasiteiru.] ♦ **pokapokaszuru** „Meleg tavaszi nap volt.” [Pokapokasita haruno hidatta.] ◇ **füllestzően meleg musiacui**

**melegágy** ♦ **onsó** „A vállalat a szabálytalanságok melegágyává vált.” [Kaisa-va fuszeino onsoninateita.] ♦ **biniru-hauszu** (műanyagból készült melegház) ♦ **fukumaden** „politikai korrupció melegágya” [Szeikaino fukumaden]

**melegágyas termesztés** ♦ **hauszusaibai**

**meleg alsónadrág** ♦ **hanmomohiki** ♦ **momohiki**

**meleg anticiklon** ♦ **ondankókiacu**

**meleg áramlás** ♦ **danrjú** (meleg áramlat)

**meleg áramlat** ♦ **danrjú**

**melegbár** ♦ **gei-bá**

**meleg borogatás** ♦ **onsippu**

**meleg bukószél** ♦ **fén** (bukószél) ♦ **féngensó**

**melegedik** ♦ **atatamaru** „A kályha mellett melegedtünk.” [Szutóbuno csikakude atamatatta.] ♦ **dan-o toru** „A tábortűz mellett melegedtem.” [Taki bide dan-o totta.] ♦ **hiniataru** „A kályhánál melegedtem.” [Danbóno hini atatta.]

**meleg égőv** ♦ **dantai**

**melegen** ♦ **nukunukuto** „A paplan alatt felmelegedtem.” [Futonno nakadenukunukuto atamatta.] ♦ **hokahoka** „meleg batáta” [Hokahokano jaki imo] ♦ **pokapoka**

**melegen fogad** ♦ **kógúszuru** „A küldöttséget melegen fogadták.” [Hakendan-va kógúsazareta.]

**melegen hengerlés** ♦ **necuen**

**melegen tart** ♦ **hoonszuru** „A termosz melegen tartja a teát.” [Mahóbin-va ocsa-o hoonszuru.]

**melegen tartás** ♦ **hoon**

**melegen tartja magát** ♦ **dan-o toru**

**meleg és hideg víz** ♦ **jumizu**

**melege van** ♦ **acugaru** (idő) „Melege volt.” [Kanodzso-va acugatta.] ♦ **acukunaru** „Egyszer fázik van, másszor pedig melege van.” [Kanodzso-va szamukunattari acukunattarisiteiru.] ♦ **acusza-o kandzsiru**

**meleg fehér szín** ♦ **denkjúsoku** (2700K)

**meleg fogadtatás** ♦ **kógú** „A Németországba látogatott miniszterelnök meleg fogadtatásban

részesült.” [Susó-va doicu-o hómionsite kógú-  
uketa.] ♦ **daikangei**

**melegfront** ♦ **ondanzenzen**

**meleg fürdőt vesz** ♦ **ojunicukaru** „Meleg für-  
dőt vettem.” [Ojuni cukatta.]

**melegfüstölés** ♦ **onkun**

**melegház** ♦ **onsicu** „melegházban termesztett  
paradicsom” [Onsicude szaibaisitatomato] ♦  
**biniru-hauszu** (műanyagból készült melegház)  
♦ **muro**

**melegházi növény** ♦ **onsicusokubucu**

**melegházi termesztés** ♦ **onsicuszaibai** ♦  
**szokuszeiszaibai**

**meleghengerlés** ♦ **nekkan-acuen**

**meleghullám** ♦ **neppa** „Meleghullám érkezett  
Európába.” [Ósú-o neppaga osztotta.]

**meleg idő** ♦ **soki** ♦ **danki**

**melegít** ♦ **atamateru** „Melegítette hideg ke-  
zét.” [Cumetakunatta te-o atameteita.] ♦  
**kanecuszuru** (felmelegít) „Melegítettem az  
edényt.” [Nabe-o kanecusita.] ♦ **kan-o szuru**  
(szakét) „Melegítve szervirozta a szakét.” [Kan-  
o site oszake-o dasita.] ♦ **necu-o kuvaeru**  
„Melegítette a vasat.” [Tecuni necu-o kuvaer-  
ta.] ♦ **olvadásig melegít nitokaszu** „Addig  
melegítettük a sajtot, amíg megolvadt.” [Csízu-  
o nitokasita.] ♦ **szakét melegít kan-o cuke-  
ru** ♦ **vízben melegít juszenszuru** „A konzer-  
vet vízben melegítettem fel.” [Kanzume-o ju-  
szensite atameta.]

**melegítés** ♦ **kaon** ♦ **kanecu**

**melegítő** ♦ **vómá** ♦ **dzsádzsi** (tréningruha)  
♦ **lábmelegítő reggu-vómá** ♦ **nyakmelegítő**  
**nekku-vómá** ♦ **székmelegítő síto-vómá**

**melegítő tasak** ♦ **kauro**

**meleg kő** ♦ **ondzsaku**

**meleg légtömeg** ♦ **dankidan**

**meleg lesz** ♦ **atatakakunaru** „A kályha meleg  
lett.” [Danroga atatakakunattekimasita.] ♦  
**acukunaru** „Egyszer hideg van, másszor pedig  
meleg.” [Tenki-va szamukunattari acukunatta-  
risiteiru.]

**meleg levegő** ♦ **danki**

**melegre érzékeny** ♦ **acugarino** „Az a nő érzé-  
keny a melegre.” [Kanodzso-va acugarida.]

**melegrekord** ♦ **kirokutekinaacusza** „Ma-  
gyarországon melegrekord volt.” [Hangarí-va  
kirokutekina acuszani mimavareta.]

**meleg rész** ♦ **hidamari** (napsütötte rész)

**melegre vágyik** ♦ **hinokoisii** „Ebben az év-  
szakban az ember már melegre vágyik.” [Hino  
koisii kiszecuninata.]

**meleg ruhát vesz fel** ♦ **acugiszuru** „Túlásó-  
san meleg ruhát vettem fel.” [Acugisiszugita.]

**melegség** ♦ **atatakasza** (langyosság) ♦ **ata-  
takami** „otthon melegsége” [Kateino atataka-  
mi] ♦ **ondan** ♦ **dan** ♦ **danki** ♦ **nukumori**  
„test melegsége” [Karadanonukumori]

**melegségét veszített** ♦ **higakietajóna** „Me-  
legségét veszített családdá váltak.” [Hino kiet-  
ajóna kateininattesimatta.]

**meleg szél** ♦ **onpú**

**melegszik** ♦ **dan-o toru** „Pokróc alatt mele-  
gedtem.” [Mófu-o kakete dan-o totta.] ♦ **ha-  
cunecuszuru** „A radioaktív anyag melegszik.”  
[Hósaszeibussicu-va hacunecuszuru.] ♦  
**összemelegszik kokorojaszukunaru** „Nem  
tudok összemelegedni vele.” [Kareto-va kok-  
orojaszukunarenai.]

**meleg szín** ♦ **dansoku**

**melegszívű** ♦ **atatakai** (kedves) „Az a nő me-  
legszívű.” [Kanodzso-va atatakai hitoda.] ♦  
**onkóna** „melegszívű természet” [Onkóna hit-  
ogara] ♦ **komajakana** „Melegszívű ember.”  
[Komajakana kokorono moci nusedesu.] ♦  
**dzsóainofukai** ♦ **dzsógaacui** ♦ **ningenmi-  
gaaru** „melegszívű ember” [Ningenmigaaru  
hito] ♦ **nindzsóminoaru**

**melegszívűség** ♦ **atatakami** „ember meleg-  
szívűsége” [Hitono atatakami] ♦ **ningenmi** ♦  
**nindzsómi**

**meleg tél** ♦ **dantó**

**melegtűrés** ♦ **taikóon**

**melegtűrő** ♦ **taikóon-no**

**meleg uzsonna** ♦ **hokahokabentó**

**meleg védőruházat** ♦ **bókanfuku**

**melegvérű** ♦ **onkecuna** „Az őz melegvérű állat.”  
[Sika-va onkeudóbucudeszu.]

**melegvérű állat** ♦ **onkecudóbucu** ♦ **kóondó-  
bucu** ♦ **teiondóbucu**

**meleg víz** ♦ **oju** „Elromlott a vízmelegítő, ezért nincs meleg víz.” [Kjútókiga kovarete ojuga denai.] ♦ **onszui** ♦ **szaju** (tisztá) ♦ **ju** „Van meleg és hideg víz.” [Ojumo mizumo deru.]

**melegvíz-ellátás** ♦ **kjútó**

**meleg vizes bidés vécé** ♦ **onszuiszendzsótoire** ♦ **onszuiszendzsóbenza**

**meleg vizes csap** ♦ **jugucsi**

**meleg vizes kancsó** ♦ **jutó**

**meleg vizes lavór** ♦ **jutó** (fürdőben)

**meleg vizes medence** ♦ **onszuipúru**

**meleg vizet biztosít** ♦ **kjútószuru** „szobában termálvizet biztosító szálloda” [Hejani onsenkjútósiteiru jado]

**meleg vizet biztosító berendezés** ♦ **kjútószecubi**

**meleg vízű forrás** ♦ **ideju** ♦ **jumoto**

**meleg vízű fürdő** ♦ **onszen** (termálfürdő)

**meleg vízű medence** ♦ **onszuipúru**

**melenget** ♦ **atameru** „A kályha közelében melengettem a kezemet.” [Danrono szobade teo atameta.] ♦ **idaku** „Házasodás álmát melengeti.” [Kekkonno jume-o idaiteiru.] ◇ **kígyót melenget a keblén kaiinunite-o kamareru** ◇ **melengeti a szívét kokoro-o uruoszu** „A zene melengette a szívét.” [Ongakuga kokoro-o uruosita.]

**melengeti a szívét** ♦ **kokoro-o uruoszu** „A zene melengette a szívét.” [Ongakuga kokoro-o uruosita.]

**melengető érzés** ♦ **nukumori** „fa melengető érzése” [Kinonukumori]

**melióráció** ♦ **tocsikairjó** (talajjavítás)

**meliórázás** ♦ **szenpacu** (hajfestés)

**mell** ♦ **kjókan** ♦ **kjóbu** ♦ **baszuto** (női) „Megnagyobbította a mellét.” [Kanodzso-va baszuto-o ókikusita.] ♦ **munamoto** ♦ **mune** „szőrös mellű férfi” [Kebukai muneno otoko] ◇ **kidomborodó mellű munegaacui** „kidomborodó mellű férfi” [Munega acui otoko]

**mell alatti körméret** ♦ **andábaszutoszaizu**

**mellbimbó** ♦ **csikubi** ♦ **njútó**

**mellbőség** ♦ **kjóji** „Nagy a mellbősége.” [Kareva kjóiga ókii.] ♦ **baszuto** „80 centis mellbőség” [Hacsidszuh-szencsinobaszuto] ♦ **munehaba** ♦ **munemavari**

**mell-, csipő és derékbőség** ♦ **szuri-szaizu**

**mellcsokor** ♦ **koszádzsu**

**mellcsont** ♦ **kjókocu** (szegycsont)

**mellcsonti taraj** ♦ **kentai** ♦ **rjúkocu**

**melldísz** ♦ **koszádzsu** (mellcsokor)

**melldőngetés** ♦ **dzsikosucsó**

**melldőngető** ♦ **dzsikosucsónocujoi**

**mellé** ♦ **szobani** „A kályha mellé ültem.” [Szutóbuno szobani szuvatta.] ♦ **tonarini** „A nő mellém ült.” [Kanodzso-va vatasino tonarini szuvatta.] ♦ **vaki** „Az asztal mellé álltam.” [Téburuno vakini tatta.] ◇ **egymás mellé rakott jokonarabino** „egymás mellé rakott székek” [Jokonarabino szeki]

**mellébeszél** ♦ **kotoba-o nigoszu** „A politikus mellébeszélt.” [Szeidszika-va kotoba-o nigosita.] ♦ **toncsinkan-nakoto-o iu** „A politikus mellébeszélt.” [Szeidszika-va toncsinkannakoto-o itta.]

**mellébeszélés** ♦ **kentócsigai** „A politikus válszában mellébeszélt.” [Szeidszika-va kentócsigaino kotae-o sita.]

**mellé épít** ♦ **heiszecuszuru** (mellé-kintézményként) „Az általános iskola mellé óvodát is építettek.” [Sógakkóni jócsien-o heiszecusita.]

**melléfekszik** ♦ **szoineszuru** „A gyerek mellé feküdtem, amíg el nem aludt.” [Kodomoga nekumade szoi ne-o sita.]

**melléfekvés** ♦ **szoine**

**melléfog** ♦ **kecsigaeru** ♦ **siszszakuszuru** „Megint melléfogtam.” [Mata siszszakusita.]

♦ **sippaiszuru** (sikertelen lesz) „Megpróbáltam elkapni a korlátot, de melléfogtam.” [Teszurini cukamarótositaga sippaisita.] ♦ **neraigahazureru** „Melléfogtam a részvénnel.” [Kabude neraiga hazureta.] ♦ **heta-o szuru** „A rabló melléfogott, így elkapták a rendőrök.” [Gótó-va heta-o site keiszacuni cukamatta.] ♦ **hema-o szuru** (elpuskáz) „Melléfogtam a részvényeknél, és vesztettem.” [Kabudehema-o site szonsita.] ◇ **mellé lesz fogva hazureru** „Megpróbáltam



kitalálni, amit gondolt, de melléfogtam.” [Kareno kangae-o atejótositaga hazureta.]

**melléfogás** ♦ **kecsigai** ♦ **siszszaku** „Rájöttem a melléfogásomra.” [Dzsibunno siszszakuni kizuita.] ♦ **sippai** ♦ **tecsigai** ♦ **fukaku** „legnagyobb melléfogás az életben” [Issóno fukaku] ♦ **futegiva** ♦ **hema**

**melle húsa** ♦ **torimuneniku** (csirkemell) ♦ **muneniku**

**mellék** ♦ **naiszenbangó** (telefonmellék száma) „Az osztályvezetőt melyik melléken lehet elérni?” [Bucsóno naiszenbangó-va nanbandeszuka?] ♦ **fuku** (mellék-) ♦ **futai** (mellék)

**mellékág** ♦ **sirjú** „folyó főága és mellékága” [Kavano homrjúto sirjú] ♦ **bunmjaku** ♦ **bunrjú** ♦ **bórbjú** „történelem mellékága” [Rekisino bórbjú]

**mellékajtó** ♦ **kugurido**

**mellékállás** ♦ **fukugjó** (másodállás) „főállás és mellékállás” [Hongjóto fukugjó] ♦ **fukusoku**

**mellékállású földműves** ♦ **kengjónóka**

**mellékattrakció** ♦ **jokjó** „Cirkuszi mellékattrakció.” [Szákaszuno jokjó.]

**mellékbevétel** ♦ **zoroku**

**mellékbolygó** ♦ **eiszei**

**mellékcsalád** ♦ **bunke**

**mellékdíj** ♦ **fukusó**

**mellékél** ♦ **tenpuszuru** (csatol) „A kérvényhez különféle iratokat mellékeltem.” [Mósikomisoni-iroirona sorui-o tenpusita.] ♦ **dófúsuru** (egy borítékba tesz) „A leveléhez mellékeltem egy fényképet.” [Tegamini sasin-o dófúsita.]

**mellékelt** ♦ **tenpuno** „mellékelte fénykép” [Tenpuno sasin]

**mellékelt ábra** ♦ **fuzu**

**mellékelt dokumentum** ♦ **tenpusorui**

**mellékelt táblázat** ♦ **fuhjó** ♦ **beppjó** „lásd az ötös számú mellékelt táblázatot” [Beppjógo szansó]

**mellékelt térkép** ♦ **fuzu**

**melléképület** ♦ **sitaja** ♦ **sinkan** ♦ **fuzokuta-temono** ♦ **bunkan** ♦ **bekkan** (épületszárny)

**mellékes** ♦ **dzsújódehanai** (lényegtelen) „Az én véleményem mellékes.” [Vatasino iken-va dzsújódehanai.] ♦ **ninocugidearu** (másodlagos) „Az a fontos, hogy szeresd a munkádat, a pénz mellékes.” [Sigitoga szukitouiukotoga taiszecu de kjúrjó-va nino cugideszu.] ♦ **fukusúnjú** (mellékkereset) „Elment zenélni, hogy keresen egy kis mellékeset.” [Fukusúnjúnotameni ongaku-o enszósita.]

**mellékesen** ♦ **szoretonaku** „Mellékesen mondtam még valamit.” [Szoretonaku nanika-o cuke kuvaeta.]

**mellékes munka** ♦ **zacueki**

**mellékes üzleti tevékenység** ♦ **fuzuigjómu**

**mellékétel** ♦ **fukuszai** ♦ **fukusoku** ♦ **fukusokubucu**

**mellékfogás** ♦ **kucsitori** ♦ **kucsitorizakana**

**mellékfoglalkozás** ♦ **kengjó** ♦ **kensoku** ♦ **fukugjó** „Ennél a vállalatnál nem lehet mellékfoglalkozást űzni.” [Kono kaisa-va fukugjó-o mitometeinai.] ♦ **fukusoku**

**mellékfoglalkozása van** ♦ **kengjószeru**

**mellékfoglalkozásként dolgozik** ♦ **kensokuszeru** „Mellékfoglalkozásként magánvállalatban dolgozik vezetőként.” [Kare-va minkanka-isano jakuin-o kensokusiteiru.]

**mellékfolyó** ♦ **sirjú** „Ez a mellékfolyó a Dunába ömlik.” [Kono sirjú-va donau gavani nagare komu.]

**mellékhajó** ♦ **szokuró** (templomban)

**mellékhatás** ♦ **fukuszajó** (gyógyszer) „Ennek a gyógyszernek sok mellékhatása van.” [Kono kuszuri-va fukuszajóga ói.] ♦ **futai-kórjoku**

**mellékhelyiség** ♦ **otearai** „Kerestem az étteremben a mellékhelyiséget.” [Reszutorande otearai-o szagasita.]

**mellékhere** ♦ **szeiszódzsótai** ♦ **fukukógan**

**mellékhere-gyulladás** ♦ **szeiszódzsótaien**

**mellékintézet** ♦ **bun-in**

**mellékintézmény létrehozása** ♦ **heiszecu**

**mellékirányzat** ♦ **mappa** ♦ **macurjú**

**mellékismeret** ♦ **zacugaku**

**mellékismeretek szerzése** ♦ **zacugaku**

**mellékíz** ♦ **atoadzsi** (utóíz) „A bornak rossz mellékíze van.” [Konovain-va varui atoadzsigaru.] ♦ **kusze** „Mellékíze van ennek az ételnek, nem szeretem.” [Kono rjóri-va kuszeaatte szukide-va nai.]

**mellékjövedelem** ♦ **fukusúnjú** ♦ **jotoku** „fizetésen felüli mellékjövedelem” [Kjúrjójigaino jotoku] ♦ **yoroku**

**mellékkereset** ♦ **fukusúnjú**

**mellékkörülmény** ♦ **futaidzsókjó**

**mellek közötti rész** ♦ **munenotanima** (mellek közötti völgy) „mellek közötti részt kihangsúlyozó ruha” [Muneno tanima-o kjócsószurudoreszu]

**melléklet** ♦ **szapurimento** (irodalmi melléklet) ♦ **szoemono** ♦ **fuhjó** ♦ **furoku** „Mellékletet rakott a magazinhoz.” [Zassini furoku-o cuketa.] ♦ **hoi** „szótár melléklete” [Dzsiten-no hoi] ♦ **hon-iban** ♦ **különálló melléklet beszszacufuroku** (magazinhoz) „magazin különálló melléklete” [Zassino beszszacufuroku] ♦ **különkötésű melléklet becutodzsifuroku** ♦ **vasárnapi melléklet nicsijótokusú**

**mellékmondatt** ♦ **szecu** (vagy a főmondatt) „alárendelt mellékmondatt” [Dzsúzokuszecu] ♦ **alárendelt mellékmondatt dzsúzokuszecu** ♦ **határozói mellékmondatt fukuszecu** ♦ **jelzői mellékmondatt keijjiszezu** ♦ **megengedő mellékmondatt dzsóhoszezu** ♦ **mellérendelő mellékmondatt heirecuszecu**

**mellékmunka** ♦ **katatemasigoto** ♦ **kensoku** ♦ **naisoku** ♦ **fukugjó** „Mellékmunkát vállal.” [Fukugjó-o siteiru.]

**melléknév** ♦ **keijjosi**

**melléknévi igenév** ♦ **bunsi** (participium) ♦ **befejezett melléknévi igenév kakobunsi** (előidejű) ♦ **egyidejű melléknévi igenév genzaibunsi** ♦ **előidejű melléknévi igenév kakobunsi** ♦ **folyamatos melléknévi igenév genzaibunsi** (egyidejű)

**melléknévi igenévi szerkezet** ♦ **bunsikóbusz**

**melléknévi jelző** ♦ **genteikeijjosi**

**melléknévképző** ♦ **hodzsokeijjosi**

**mellékösvény** ♦ **edamicsi**

**mellékpajzsmirigy** ♦ **fukukódzsószen**

**mellékpajzsmirigy-hormon** ♦ **fukukódzsószenhorumon** (PTH)

**mellékrügy** ♦ **fukuga**

**mellékszakk** ♦ **fukuszenkó**

**mellékszerep** ♦ **vakijaku** „Mellékszerepet játszik.” [Vakijaku-o cutomeru.]

**mellékszerepet játszik** ♦ **dzsoenszuru**

**mellékszereplés** ♦ **dzsoen**

**mellékszereplő** ♦ **dzsoensa** ♦ **baipurjá** ♦ **vaki** „Mellékszereplőként tevékenykedik.” [Vaki-o cutomeru.] ♦ **vakijaku** ♦ **fontos mellékszereplő dzsunsujaku** ♦ **legjobb mellékszereplő díja dzsoensó**

**melléksztár** ♦ **dzsoensa**

**melléktemplom** ♦ **becuin**

**melléktermék** ♦ **szupin-ofu** ♦ **fukuszanbucu** „A gyártás során melléktermékek keletkeznek.” [Szeiszanszuru kateide fukuszanbucuga haszszeisimaszu.] ♦ **anyagcsere-melléktermék taihafukuszanbucu**

**melléktevékenység** ♦ **szaido-bidzsineszu**

**melléktörténet** ♦ **szóva** „A regényben sok töredékes melléktörténetet idézett.” [Sószecunii-kucukano danpentekina szóva-o in-jósita.]

**melléktudás** ♦ **zacugaku** (mellékismeret)

**mellékút** ♦ **urakaidó** „főút és mellékút” [Omotekaidóto urakaidó] ♦ **edamicsi** ♦ **kandó** ♦ **baipaszu**

**mellékutca** ♦ **uradóri** ♦ **kandó** ♦ **nukemicsi** ♦ **jokomicsi** „A kocsí bement a mellékutcaába.” [Kurumaga jokomiccini haitta.] ♦ **vakimicsi**

**mellékútra téved** ♦ **vakimicsiniszoreru**

**melléközlet** ♦ **szateraito-bidzsineszu**

**mellékvágány** ♦ **siszen** ♦ **hikikomiszenn** ♦ **jokomicsi** (átvitt értelemben) „A beszélgetés mellékvágányra terelődött.” [Hanasiga jokomicsinizureta.] ♦ **vakimicsi**

**mellékvágányra terel** ♦ **vakiniszoraszu** „Mellékvágányra tereltem a beszélgetést.” [Hanasí-o vakini ih-sita.]

**mellékvágányra téved** ♦ **vakimicsiniszor-eru** „A beszéde mellékvágányra tévedt.” [Kareno hanasi-va vakimicsini szoreta.]

**mellékvállalkozás** ♦ **kengjó** ♦ **futaidzsigjó**

**mellékvese** ♦ **fukudzsin**

**mellékvesekéreg** ♦ **fukudzsinhisicu**

**mellékvesevelő** ♦ **fukudzsinzuisicu**

**mellékvesevelő-hormon** ♦ **fukudzsinzuisi-cuhorumon**

**mellékvesevelő hormonja** ♦ **adorenarin**

**mellé lesz fogva** ♦ **hazureru** „Megpróbáltam kitalálni, amit gondolt, de melléfogtam.” [Kareno kangae-o atejótositaga hazureta.]

**mellélő** ♦ **nerai-o hazuszu** „Mindig mellélőttem, akárhányszor próbáltam.” [Nankaiuttemo nerai-o hazusita.]

**mellen úszik** ♦ **hiraojogideojogu** „Mellen úsztam.” [Hiraojogide ojoida.]

**mellény** ♦ **csokki** ♦ **dói** ♦ **dógi** ♦ **beszuto** „csíkos mellény” [Simamojónobeszuto] ♦ **biztonsági mellény anzensokki** ♦ **golyó-álló mellény bódancsokki** ♦ **láthatósági mellény jakócsokki** ♦ **mentőmellény raifubeszuto** ♦ **nagy mellénye van hanappasi-ragacujoi** ♦ **nagy mellénnyel kózentó** ♦ **nagy mellénnyel iikininate**

**mellényül** ♦ **sippaiszuru** (hibázik) „Az újságíró mellényült.” [Sinbunkisa-va sippaisita.]

**mellé parkol** ♦ **jokozukeszuru** „A sátor mellé parkoltam az kocsi.” [Tentoni kuruma-o jokozukesita.]

**mellé parkolás** ♦ **jokozuke**

**mellérak** ♦ **kuccukeru** „Az asztalt a fal mellé raktam.” [Cukue-o kabenikuccuketa.]

**mellérendelő mellékmondatt** ♦ **heirecuszecu**

**mellérendelt mondat** ♦ **tóiszecu**

**mellesleg** ♦ **csinamini** „Ő 30 éves. Mellesleg én is 30 éves vagyok.” [Kare-va szandzsuszszazideszu. Csinamini vatasimo szandzsuszszazideszu.]

**mellett** ♦ **katavara** „A munka mellett angolt tanít.” [Sigitono katavara eigo-o osieteiru.] ♦ **katavarani** „park mellett lévő vécé” [Kóenno katavaraniarutoire] ♦ **kiva** (szélén) „A tenger

mellett áll.” [Kare-va umino kivani tatteiru.] ♦ **giva** „Az ablak mellett ült.” [Madogivani szuvatteita.] ♦ **szajú** (mindkét oldalon) „Mindkét oldalon nő ült mellettem.” [Vatasino szajúni dzsoszeiga szuvatteita.] ♦ **szoba** „Az anya mindig a gyereke mellett volt.” [Hahaoja-va icumo kodomono szobaniita.] ♦ **tamotode** „Találkozzunk a híd mellett!” [Hasinotamotode aimasó.] ♦ **tonarini** „A vállalat mellett van egy szupermarket.” [Kaisano tonariniszúpágarimaszu.] ♦ **moto** „A bank előnytelen körülmények mellett adott kölcsön.” [Ginkó-va furina dzsókenno motode okane-o kasita.] ♦ **motoni** „Szülői felügyelet mellett használja!” [Hogosano kantokunomotoni síjósaszetekudaszai.] ♦ **jokote** „A kerékpárparkoló az üzlet mellett van.” [Csűrindzsó-va miszeno jokoteniaru.] ♦ **jokoni** (oldalt) „Az iskola mellett van egy papírbolt.” [Gakkóno jokoni bunbógujagaru.] ♦ **vaki** „A kapu mellett áll.” [Monno vakini tacu.] ♦ **munka mellett hongjónokatatemani** „Munka mellett éttermet is vezet.” [Hongjóno katatemanireszutoran-o keeiszuru.]

**mellett áll** ♦ **mikataszuru** „Én ő mellett állok.” [Boku-va kareni mikataszuru.]

**mellett csinál** ♦ **cuku** „Oktató mellett tanul.” [Kjósini cuite benkjószuru.]

**mellett dönt** ♦ **niszuru** „Foghiányom volt, az implantáció mellett döntöttem.” [Hano keszszongaatte, inpurantoszurukotonisita.]

**mellette** ♦ **issoni** (együtt) „Az a nő boldog mellette.” [Kanodzso-va kareto issioniite siavaszedesu.] ♦ **szanszei** „Mi szől mellette és el-lene?” [Szanszeiromto hantairon-o nobetekudaszai.] ♦ **szonotonarini** „Ott ül a nővérem, és mellette a férje.” [Aszokoni anega szuvateteite, szono tonarini kanodzsono dan-naszanga szuvateteimaszu.] ♦ **szobani** „Mindig melletted leszek.” [Vatasi-va icumoanatanoszobanii-rujo.] ♦ **szoba-o** „Egy madár elrepült mellette.” [Tori-va szoba-o tondeita.] ♦ **hokani** „Az irodában három ember dolgozik még mellette.” [Dzsimusoni-va karenohokani szan-ninimaszu.] ♦ **mata** „Szép, és mellette a természetje is jó.” [Kanodzso-va kireide, mata szei-kakumoi.]

**mellette tartózkodás** ♦ **cukiszoi** „kereskeszések néni mellett lévő gondozó” [Kurumaiszunoobaszano-cuki szoino kaigosi]

**mellette ül** ♦ **rinszekiszuru** „vonaton mellett ülő férfi” [Densade rinszekisita otoko]

**mellette van** ♦ **óenszuru** „Én a sokgyerekes család mellett vagyok.” [Daikazoku-o óensiteimaszu.] ♦ **szeszszuru** „Ez a ház a park mellett van.” [Kono ie-va kóenni szeh-siteiru.] ♦ **cukiszou** „A gondozó a fogyatékos mellett van.” [Kaigosi-va sógaisani cuki szou.] ♦ **cuku** „Az elnök mellett testőr van.” [Daitórjóni-va bodígádoga cuiteiru.] ♦ **cureszou** „hosszú ideje mellettem lévő feleségem” [Naganencure szotta cuma] ♦ **hikaeru** „Az anya a gyerek betegágya mellett volt.” [Hahaoja-va bjóokino kodomono makuramotoni hikaeteita.]

**melléütés** ♦ **karaburi** (ütővel) „A teniszező melléütések sorozatát vétette.” [Teniszupuréjáva karaburino renzokudesita.]

**mellfájás** ♦ **kjócu**

**mellfodor** ♦ **munefuriru**

**mellhártya** ♦ **kjómaku** ♦ **rokumaku**

**mellhártyagyulladás** ♦ **kjómakuen** ♦ **rokumakuen**

**mellimplantáció** ♦ **hókjósudzucu** ♦ **hókjódzucu**

**mellimplantátum** ♦ **kjóbujoínpuranto** (implantátum)

**mellizom** ♦ **munenokin-niku**

**mellkas** ♦ **kjókaku** ♦ **kjókan** ♦ **kjóbu** „A beteg mellkasi fájdalmakra panaszkodott.” [Kandzsa-va kjóbuno itami-o uttaeta.] ♦ **kjó-heki** ♦ **cseszuto** ♦ **munaita** ♦ **mune** „mellkasi fájdalom” [Muneno itami]

**mellkasi fájdalom** ♦ **kjócu**

**mellkasi légzés** ♦ **kjókokjú** ♦ **kjósikikokjú**

**mellkasi sebészet** ♦ **kjóbugeka**

**mellkép** ♦ **dzsóhansin-nosasin**

**mell környéke** ♦ **ucsibutokoro**

**mellnagyobbítás** ♦ **baszuto-appu** ♦ **hókjósudzucu** ♦ **hókjódzucu**

**mellőz** ♦ **kankjakuszuru** „Ezt a fontos pontot nem szabad mellőzni.” [Kono dzsúdainaru ten-

va kankjakuszurukotoga dekinai.] ♦ **szasioku** „A főnökömet mellőzve, saját magam döntöttem.” [Dzsósi-o szasi oite dzsibunde handansita.] ♦ **nukiniszuru** „Mellőzzük a formáságokat!” [Katakurusiiokoto-va nukinimasasó!] ♦ **habuku** „Mellőzte a köszönést.” [Kare-va aiszacu-o habuita.] ♦ **hikaeru** „Kérjük mellőzzék a dohányzást!” [Kicuen-o hikaetekudaszai!] ♦ **musiszuru** (úgy tesz, mintha ott sem lenne) „A férfi mellőzte a nőt.” [Kare-va kanodzso-o musisita.] ♦ **rjakuszu** „Mellőzöm a részleteket.” [Kuvasii najjó-o rjakusimaszu.]

**mellőzés** ♦ **kankjaku** ♦ **habukukoto** (elhagyás) ♦ **musi** (semmibevétel) ♦ **musiszurukoto**

**mellrák** ♦ **njúgan**

**mellső** ♦ **maeno** (elülső) „A kutya feltette a mellső lábait az asztalra.” [Inu-va maeasi-o téburuni noszeta.] ♦ **muneno** (mellénél lévő) „A pénztárcáját a mellső zsebébe tette.” [Szaifu-o munenopokettoni ireta.]

**mellső láb** ♦ **dzsósi** ♦ **zensi** ♦ **maeasi** „kutya mellső és hátsó lába” [Inuno maeasito usiro asi]

**mellszobor** ♦ **kjózó** ♦ **hansinzó**

**mellszórzet** ♦ **munage**

**melltartó** ♦ **bura** ♦ **buradzsa** „Levettem a melltartómat.” [Buradzsa-o hazusita.]

**melltartó nélkül** ♦ **nó-bura** „Melltartó nélkül van.” [Nó-buradeszu.]

**melltű** ♦ **eridome** ♦ **burócsi**

**mellúszás** ♦ **hiraojogi**

**mellúszó** ♦ **munabire** (melluszony)

**melluszony** ♦ **munabire** (mellúszó)

**mellüreg** ♦ **kjókó**

**mellvéd** ♦ **kjósó** ♦ **kjóheki** ♦ **parapetto** ♦ **rankan**

**mellvédfal** ♦ **kijósijó** ♦ **kjóheki**

**mellvédő** ♦ **cseszutopuroteikutá** ♦ **dó**

**mellvért** ♦ **dójoroi**

**mellzseb** ♦ **munepoketto**

**meló** ♦ **sigoto** „Sok a meló.” [Sigotogatakuszan-aru.]

**melódia** ♦ **fusimavasi** ♦ **merodí** „Régi melódiákat énekelt.” [Furuimerodí-o utatta.]

**melodráma** ♦ **merodorama**

**méltán** ♦ **szeitóni** „Méltán lett első helyezett.” [Kare-va szeitóni icsiininata.] ♦ **tózen** (magától értetődően) „Méltán lett mérges a főnököm.” [Tózendzsósi-va okotta.] ♦ **fuszavaszii** (helyesen) „Budapestet méltán nevezik a Duna gyöngyének.” [Budapeszuto-va donau gavano sindzsuto jobarerunifuszavaszii.]

**méltányol** ♦ **kacsi-o mitomeru** „Nem méltányolták a munkáját.” [Kareno sigotono kacsi-va mitomerarenakatta.] ♦ **taszukaru** (segítségét kap) „Méltányolnám, ha nagy betűkkel írják a fontos részt.” [Dzsújóna bubunga ókina modzsidato taszukaru.] ♦ **taszukeninaru** „Méltányolnám, ha nem hazudnál.” [Hontónokototo itteitadakeruto taszukeninarimaszu.] ♦ **negirau** „Méltányoltam az erőfeszítését.” [Kareno dorjoku-o negiratta.] ♦ **hjókaszuru** „Nem méltányolták a nyelvtudásomat.” [Vatasino gogakurjoku-va hjókaszarenakatta.]

**méltányolás** ♦ **negirai** ♦ **hjóka**

**méltányolja a munkáját** ♦ **irószuru** „Ez vállalat méltányolja a dolgozók munkáját.” [Kono kaisa-va sainzen-in-o írósitekureru.]

**méltányos** ♦ **óbun-no** „méltányos jutalom” [Óbunno sarei] ♦ **datóna** „Vajon mi lenne a méltányos ára ennek a portékának?” [Kono sinamonono datóna nedan-va donokuraininarudaró?] ♦ **tekiszaina** „Méltányos áron adta.” [Tekiszaina kakakude utta.]

**méltányosság** ♦ **datószei**

**méltánytalan** ♦ **katóna** „méltánytalan tarifa” [Katóna rjókin] ♦ **miniamaru** „Méltánytalan dicséretet kapott.” [Mini amaru sószan-o uke-ta.]

**méltánytalan hírnév** ♦ **kjomei** „Méltánytalanul híres.” [Kjomei-o hakuszuru.]

**méltat** ♦ **ataiszuru** „Válaszra sem méltatta a kérdést.” [Sicumon-va kaitószuruni ataisinakatta.] ♦ **homeru** (dicsér) „Az író műveit méltatta.” [Ano szakkano sószecu-o hometa.] ♦ **homerukininaru** „Szóra sem méltatta a művét.” [Kareno szakuhin-o homeru kininaranakatta.] ♦ **pillantásra sem méltat memokure-**

**nai** „Az értékes drágakövet egy pillantásra sem méltatta.” [Kókana hószekini-va memokurenakatta.]

**méltatlan** ♦ **arumadzsi** „Ez tanárhoz méltatlan viselkedés.” [Kore-va szenszeiniarumadzsi-ki kóideszu.] ♦ **fuszavaszikunai** „Méltatlan vagyok a dicséretére.” [Anatano sószanni boku-va fuszavaszikunai.]

**méltatlankodás** ♦ **ensza** ♦ **gifun**

**méltatlankodik** ♦ **fufuku-o iu** „A feleség méltatlankodott, hogy a férje nem segít.” [Ottoga tecudavanaito cumaga fufuku-o itta.] ♦ **fufuku-o tonaeru** „Méltatlankodott a vállalat bánásmódja miatt.” [Kaisano taigúni fufuku-o tonaeta.] ♦ **fuhei-o moraszu** (igazságtalannak érez) „Méltatlankodott az alacsony fizetése miatt.” [Csinginga jaszuito fuhei-o morasita.] ♦ **monku-o iu** (panaszkodik) „A vevő méltatlankodva kiment az üzletből.” [Kjaku-va monku-o iinagara misze-o deta.]

**méltó** ♦ **ataiszuru** „Dicséretre méltó, amit tett.” [Kareno kódó-va sószanni ataiszuru.] ♦ **sikakugaaru** „Nem vagyok méltó a szülő szerepére.” [Vatasi-va ojano sikakuganai.] ♦ **taru** „bizalomra méltó ember” [Sinraini taru dzsinbucu] ♦ **hadzsina** „nevéhez méltó viselkedés” [Dzsinbunno nani hadzsina kói] ♦ **említésre méltó toritateteiuhodono** „Ez a dolog említésre sem méltó.” [Tori tatete iu hodonokotodeva nai.] ♦ **említésre méltó koretoiu** „Nincs olyan étel, amit említésre méltóan ügyesen készíték.” [Koretoiu tokuirjóri-va nai.] ♦ **említésre sem méltó torunitarinai** „Az én munkám említésre sem méltó.” [Vatasino kószeki-va toruni tarinai.] ♦ **irigylésre méltó kokoronikui** „irigylésre méltó tehetség” [Kokoronikui szainó]

**méltó ellenfél** ♦ **kótekisu**

**méltóság** ♦ **igi** ♦ **igen** „királyhoz illő méltóságos tekintet” [Ódzsanójóna igenni miccita kao] ♦ **kanme** ♦ **kanroku** „Királyi méltósággal rendelkezik.” [Kare-va ószamano kanroku-o szonaeteiru.] ♦ **kihin** ♦ **szongen** „Női méltóságában gyalázza meg.” [Dzsoszeino szongen-o bótokuszuru.] ♦ **hin-i** „Elveszíti a méltóságát.” [Hin-i-o otoszu.]

**méltóságán alulnak érez** ♦ **kiguraigataki** „Méltóságán alulnak érzi, hogy tömegközleke-

dést használjon.” [Kiguraiga takakute kócúkikan-o cukavanai.]

**méltóságérzet** ♦ **kigurai**

**méltósággal** ♦ **igi-o tadasite**

**méltósággal meghal** ♦ **szongensizuru** „Mindenkinek joga van méltósággal meghalni.” [Ningen-va szongensizuru kenrigaaru.]

**méltóságos** ♦ **ogoszokana** „méltóságos isten” [Ogoszokana kami]

**méltóságos asszony** ♦ **kifudzsin**

**méltóságteljes** ♦ **kanrokunoaru** ♦ **kedakai** „méltóságteljes alak” [Kedakai szugata] ♦ **dzsúkóna** „méltóságteljes hangulatot árasztó épület” [Dzsúkóna fun-ikino tatemono] ♦ **dó-dótosita**

**méltóságteljesen** ♦ **ifúdódóto** ♦ **dódóto**

**méltóságteljes halál** ♦ **szongensi** (passzív eutanázia)

**méltóságteljes megjelenés** ♦ **ijó** „A hegyen a várkastély megjelenése méltóságteljes volt.” [Jamano ueno osiro-va ijó-o aravasita.]

**méltó személy** ♦ **gaitósa** „Nem találtak Savamura-díjra méltó személyt.” [Szavamura sóno gaitósanasi.]

**méltóztat** ♦ **naszaru** „Méltóztatott enni?” [Sokudzsi-va naszaimasitaka?]

**méltóztatik** ♦ **aszobaszu** „Őfelsége meg méltóztatott hallgatni a dalomat.” [Denka-va vatakusino uta-o okiki aszobasita.]

**méltóztat mondani** ♦ **notamau** (gúnyos) „Azt méltóztatta mondani a főnököm, hogy meleg kávéval várjuk, amikor bejön.” [Dzsósi-va dzsi-bunga cuita tokiniha atatakaikóhi-o jóisite okujóninotamatta.]

**mély** ♦ **acui** „mély hit” [Acui sinkósin] ♦ **okuszoko** „Nem tudom, hogy a nő mit gondol a lelke mélyén.” [Kanodzso-va kokorono okuszokode-va nani-o kangaeteirunoka vakaranai.] ♦ **okufukai** „Megértette a mély értelmét ennek a mondatnak.” [Kare-va kono kotobano okufukai imi-o rikaisita.] ♦ **sinkokuna** „mély válság” [Sinkokuna kiki] ♦ **sincsóna** ♦ **doszuguoi** „mélyvörös” [Doszu guroi aka] ♦ **nebukai** „mély harag” [Nebukai urami] ♦ **fukai** „Milyen mély ez a tó?” [Kono ike-va don-

nani fukaino?] ♦ **futoi** „mély hang” [Futoi koe] ♦ **föld mélye csinoszoko** ♦ **legmélyebbről csúsin-jori** „legmélyebb, őszinte részvétem” [Csúsinjori okujami mósi agemaszu] ♦ **nem mély aszai** „nem mély seb” [Azai kizu] ♦ **szíve mélye kokoronoszoko** ♦ **víz mélye fucsi** „A tó vizének a mélyére süllyedt.” [Ikeno fucsini sizunda.]

**mély a gyökere** ♦ **nebukai** „Ennek a növénynek mély a gyökere.” [Kore-va nebukai sokubucuda.]

**mélyalmos tartás** ♦ **hiragai**

**mély álmom** ♦ **dzsukuszui**

**mély alt** ♦ **kontoraruto** (zenei)

**mély alvás** ♦ **konszui** ♦ **dzsukuszui**

**mély benyomás** ♦ **kanmei** „Szavai mély benyomást keltek bennem.” [Kareno kotobani kanmei-o uketa.]

**mély benyomást keltő** ♦ **insótekina** ♦ **insóbukai**

**mélybe taszít** ♦ **cukiotoszu** „A gyilkos az áldozatát a mélybe taszította.” [Kagaisa-va higaisa-o cuki otosita.]

**mélybe veti magát** ♦ **tószinzu** „A szírtől a mélybe vetette magát.” [Gakekara tószinsita.] ♦ **tobioriru** „Mélybe vetette magát a tizedik emeletről.” [Dzsuh-kaikara tobi orita.]

**mélye** ♦ **fucsi** „A kétségbeesés mélyébe taszították.” [Zecubóno fucsini cuki otoszareta.] ♦ **futokoro** „hegy mélye” [Jamano futokoro]

**mélyebben gyökerezik** ♦ **izen-no** (van ott valami más is) „A rossz énektudásod mélyebben gyökerezik, mint pusztán a gyakorlás hiánya.” [Anatano utano hetasza-va rensúizenno mondaida.]

**mélyed** ♦ **sizumu** „Gondolataiba mélyedt.” [Kare-va omoini sizunda.] ♦ **csinszenszuru** „Gondolataiba mélyed.” [Sizakuni csinszenszuru.] ♦ **fukeru** „A gondolataimba mélyedtem.” [Kangaeni fuketteita.] ♦ **bottószuru** „A kutatásba mélyedt.” [Kenkjúni bottósite.]

**mélyedés** ♦ **kubomi**

**mélyeket lélegzik** ♦ **sinkokjúszuru**

**mély emléket hagy** ♦ **kokoronikizamu** „Az az álom mély emléket hagyott bennem.” [Szono jume-o kokoroni kizanda.]

**mélyen** ♦ **guszszuri** (alszik) ♦ **gutto** „Mélyen megindított az a történet.” [Szono hanasi-va munenigutto kita.] ♦ **konkonto** ♦ **dzsitto** „Mélyen elgondolkoztam.” [Dzsitto kangae konda.] ♦ **zuborito** (mélyre hatóan) „Mélyen belenyomta a kést az áldozatába.” [Higaisaninaifu-o zuborito szasita.] ♦ **cukuzuku** „A könyvet olvasva, mélyen elgondolkoztam.” [Szono hon-o jonde, cukuzuku kangae-ta.] ♦ **fukaku** „Ebbe nem szabad mélyen belegondolni.” [Szore-va fukaku kangaenai hógai-i.] ♦ **fukabukato** „Mélyen meghajoltam.” [Fukabukato atama-o szageta.]

**mélyen alszik** ♦ **guszszurinekomu** „Reggeli mélyen aludtam.” [Aszamadeguszszuri nekon-deita.] ♦ **dzsukuszuiszuru** „A fáradt ember mélyen alszik.” [Cukare kitta hito-va dzsukuszuiszuru.]

**mélyen átérezve** ♦ **hisihisito** „Mélyen átéreztem a szomorúságát.” [Kanodzsono kanasimi-o hisihisito kandzsita.]

**mélyen beleharap** ♦ **kaburicuku** „A kutya mélyen beleharapott a lábamba.” [Inu-va asini gaburi cuita.]

**mélyen beleivódik** ♦ **honenozuimadesimikondeiru**

**mélyen benne jár** ♦ **fukeru** „Egyre mélyebben járunk az őszben.” [Akiga sidaini fukeru.]

**mélyen értelmez** ♦ **fukajomiszuru** „Nem szabad mélyen értelmezni, amit mond.” [Kareno hacugen-o fukajomisinai hógai-i.]

**mélyen fekvő** ♦ **hikui** „Ez a terület mélyebben fekszik, mint a tenger.” [Kono csiiki-va umijori hikui.]

**mélyen fekvő réteg** ♦ **sinszó**

**mélyen gyökerező** ♦ **nukigatai** „mélyen gyökerező bizalmatlanság” [Nuki gatai fusinkan] ♦ **nezujoji** „mélyen gyökerező előítélet” [Nezujoji henken] ♦ **nenofukai** „mélyen gyökerező ellenszenv” [Neno fukai nikusimi] ♦ **nebukai** „mélyen gyökerező előítélet” [Nebukai henken]

**mélyen hallgat** ♦ **damarikokuru** „Mélyen hallgat.” [Damarikokutteiru.]

**mélyen kavargás** ♦ **teirjú** „mélyen kavargó érzelmek” [Teirjúno kandzsó]

**mélyen kivágott ruha** ♦ **róbu-dekorute**

**mélyen meghajol** ♦ **szaikeirei-o szuru**  
**mélyen meghúzódik** ♦ **vadakamaru** „kettejük között mélyen meghúzódo harag” [Futarino aidanivadakamarusikori]

**mélyen sajnál** ♦ **sinsaszuru** „Mélyen sajnálom, hogy kellemetlenséget okoztam.” [Gomeivaku-o okakesimasitakoto-o sinsasimaszu.]

**mélyenszántó** ♦ **okufukai** „Ez egy mélyenszántó gondolat.” [Kore-va okufukai kangaedeszu.] ♦ **sin-en-na** „mélyenszántó eszme” [Sin-enna sziszó] ♦ **fukai** „mélyenszántó gondolat” [Fukai kangae]

**mélyenszántó dolog** ♦ **okujuki** „mélyenszántó kifejezés” [Okujukinoaru hjógen]

**mélyen tisztel** ♦ **keiaiszuru** „A lakosok mélyen tisztelik ezt az orvost.” [Kono isi-va dzsúminni keiaiszareteiru.]

**mélyen vallásos** ♦ **sindzsinbukai**

**mélyépítés** ♦ **doken** ♦ **doboku**

**mélyépítész** ♦ **dobokugisi**

**mélyépítőipar** ♦ **dokengjó**

**mélyépítő vállalat** ♦ **dokengaisa**

**mélyére hatol** ♦ **kivameru** „Az igazság mélyére hatolt.” [Sinri-o kivameta.]

**mély értelem** ♦ **gancsiku** „mély értelmű szavak” [Gancsikunoaru kotoba]

**mély értelmű** ♦ **imisincsóna** „mély értelmű kifejezés” [Imisincsóna kotoba] ♦ **gancsikunoaru**

**mély értelműség** ♦ **acumi** „A versei mély értelműek.” [Kareno si-va acumigaaru.]

**mély érzelmek** ♦ **sibo** „Mély érzelmeket táplál a nő iránt.” [Kanodzsoni sibono nen-o idaku.]

**mély érzelmeket kivált** ♦ **munenikotaeru** „mély érzelmeket kiváltó film” [Muneni kotaeru eiga]

**mély és távoli** ♦ **júen-na**

**mélyeszt** ♦ **sizumaszeru** „A zsebembe mélyesztettem a kezem.” [Te-o pokettoni sizumaszeta.] ◇ **belemélyesztí a fogát ha-o tat-eru** „A vámpír a nő nyakába mélyesztette a fogát.” [Kjúkucuki-va kanodzsono kubimotoni ha-o tateta.]

**mélye valaminek** ♦ **oku** „Az erdő mélyén állt egy viskó.” [Morino okuni kojaga tatteita.]

**mélygarázs** ♦ **csikacsúszadszó**

**mély hajlángás** ♦ **heisinteitó**

**mély hang** ♦ **kjószei** ♦ **teion** „Minél nagyobb a hangszóró, annál jobban jön a mély hang.” [Szupikága ókiyhodo teiongajoku daszeru.] ♦

**teion-iki** ♦ **hikuioto** „Az ég mély hangon dörögött.” [Kaminariga hikui otode todoroita.] ♦

**hikuikoe** (emberi) „Nagy a teste, ezért mély a hangja.” [Kare-va karadaga ókiinode hikui koe-o siteiru.]

**mély hangon** ♦ **teionde**

**mély hangrendű magánhangzó** ♦ **kóboin** (a, á, o, ó, u, ú)

**mély hangtartomány** ♦ **teion-iki**

**mély harapással** ♦ **gaburito** „A kutya mélyen beleharapott a lábamba.” [Inu-va asinigaburito kami cuita.]

**mélyhegedű** ♦ **biora** (brácsa)

**mélyhegedűs** ♦ **bioraszósa**

**mélyhőmérséklettan** ♦ **teiongaku**

**mélyhúzás** ♦ **fukasibori** ♦ **fukasiboriszei-kei**

**mélyhűtés** ♦ **reitó**

**mélyhűtéses tárolás** ♦ **reitócsöző**

**mélyhűtő** ♦ **furizá** ♦ **reitóko**

**mélyhűtött** ♦ **reitó** „mélyhűtött hal” [Reitó-no szakana]

**mélyhűtött étel** ♦ **reitósokuhin**

**melyik** ♦ **dokono** (hol lévő) „Melyik bank ad jó kamatot?” [Dokono ginkóno risigai?] ♦ **doc-sira** (kettő közül) „Melyik árut szeretted jobban, a hazait vagy a külföldit?” [Kokunaiszanto gaikokuszantodocsirano sóhinga szukinano?] ♦ **docscsi** (a kettő közül) „Melyiket válasszam?” [Docsesinisijóka?] ♦ **dono** (sok közül) „Melyik cipőmet vegyem fel?” [Dono kucu-

o hakebait?] ♦ **dore** (a sok közül) „Melyik kell?” [Doregai?] ♦ **nan** „Ez melyik csatorna?” [Szore-va nancsan-neru?] ◇ **melyiket docsirani** „Melyiket válasszam?” [Docsirani-sijókanaa.]

**melyiket** ♦ **docsirani** „Melyiket válasszam?” [Docsiranisijókanaa.]

**melyik rész** ♦ **donohen** „Melyik részét nem érted?” [Dono henga vakaranaino?]

**mélyinterjú** ♦ **sinszómenszecu** „felmérés mélyinterjúja” [Joroncósoszano sinszómenszecu] ♦ **depuszu-intabjú** (adatgyűjtési módszer)

**mélyít** ♦ **fukameru** „Mélyítették a barátságukat.” [Karera-va júdzsó-o fukameta.]

**mélykék** ♦ **kondzso**

**mély kivágás** ♦ **dekorute**

**mély kivágású ruha** ♦ **rónekku**

**mély lélegzet** ♦ **sinkokjú** „Mély lélegzetet vett.” [Sinkokjúsita.]

**mélylélektan** ♦ **sinszósinrigaku**

**mély meghajlás** ♦ **szaikereirei-o szuru**

**mélynyomás** ♦ **óhan-inszacu** (mély nyomtatás)

**mély nyomot hagy** ♦ **jakicuku** „A látvány mély nyomot hagyott bennem.” [Szono kókei-va mabutano urani jakicuiteiru.]

**mély nyomtatás** ♦ **óhan-inszacu**

**mélypont** ♦ **icsibanfukaitokoro** „Ez a barlang mélypontja.” [Kore-va dókucuno icsibanfukaitokorodeszu.] ♦ **szaiakunodzsókjó** (legrosszabb helyzet) „Mélyponton van a gazdaság.” [Keizai-va szaiakuno dzsókjóniaru.] ♦ **szagedomari** ♦ **szoko** „A téli hidegség elérte a mélypontot.” [Kono fujuno szamusza-va szoko-o cuita.] ♦ **szokoire** (mélypont elérése) ♦ **szokone** (ár mélypontja) „A részvényárfolyam elérte a mélypontot.” [Kabuka-va szokone-o cuketa.] ◇ **eléri a mélypontot szagedomaru** „A részvényárak elérték mélypontjukat, emelkedés várható.” [Kabuka-va szage domatte, kaifukuszuru mikomida.] ◇ **eléri a mélypontot szokoireszuru** „A világgazdaság már túl van a mélyponton.” [Szekaikeizai-va szudeni szokoiresita.] ◇ **eléri a mélypontot szoko-**



**ucu** „A részvények zuhanása elérte a mélypontot.” [Kabuno geraku-va szoko-o utta.] ◇ **új mélypontot ér el szokogavareru** „A részvény új mélypontot ért el.” [Kabu-va szokoga vareta.]

**mélypont elérése** ◇ **szokoire**

**mélyponti ár** ◇ **szokone** „mélyponti ár és csúcsár” [Szokoneto tendzsóne]

**mélyre hajol** ◇ **heisinteitósuru** (megalázkodik)

**mélyreható** ◇ **tetteitekina** „Mélyreható vizgálatra van szükség.” [Tetteitekina csószaga hicujódeszu.]

**mélyrehatóan** ◇ **tetteitekini** „Mélyrehatóan vizsgálja a helyzetet.” [Dzsókjó-o tetteitekini csószaszuru.]

**mélyrehatóan tanulmányoz** ◇ **horiszageru** „Mélyrehatóan tanulmányozta a problémát.” [Mondai-o hori szageta.]

**mélyrepülés** ◇ **teikúhikó**

**mély sajnálat** ◇ **sinsa**

**mély seb** ◇ **fukade** „A szerelmi csalódás mély sebet ejtett rajta.” [Kare-va sicurende fukade-o otta.]

**mélység** ◇ **okujuki** „Jegyezze le, hogy mekkora a hűtő mélysége.” [Reizókono okujuki-o memositeite kudaszai.] ◇ **sinszen** „tenger mélysége” [Umino sinszen] ◇ **sinszó** „Lelke mélységeit kutatja.” [Kokorono sinszó-o szaguru.] ◇ **sindo** „Megméri a tenger mélységét.” [Umino sindo-o hakaru.] ◇ **szuisin** (vízmélység) „A tengeralattjáró 500 méter mélyre süllyedt.” [Szenszuikan-va szuisingohjakumétorumade sizunda.] ◇ **fukasza** „Milyen a mélysége a medencének?” [Púru-va dono kuraino fukaszade-szuka?] ◇ **fukama**

**mélységélesség** ◇ **hisakaisindo**

**mélységérzet** ◇ **sindokan** ◇ **rittaikan** (térhatás)

**mélységes** ◇ **kokorokara** „Mélységesen megvetem azt az embert.” [Kokorokaraano hito-o keibecusiteimaszu.] ◇ **sindzin-na** „mélységes hála” [Sindzinna kansa] ◇ **szokosirenu** „Mélységes félelmet éreztem.” [Szokosirenu kjófu-o oboeta.] ◇ **hakarisirenai** (határtalan)

„Mélységes tiszteletet éreztem iránta.” [Karenitaisite hakarisirenai szonkei-o oboeta.]

**mélységesség** ◇ **sindzsin**

**mélységi közet** ◇ **sinszeigan**

**mélységi zóna** ◇ **hjóeikubuntai** (pelágikus zóna)

**mélységmérés** ◇ **szokusin**

**mélységmérő** ◇ **sindokei** ◇ **szuisinkei** ◇ **szuisinszokurjókí**

**mélystruktúra** ◇ **sinszókózó** „társadalom mélystruktúrája” [Sakaino sinszókózó]

**mélyszegénység** ◇ **kjokudonohinkon** „A politikusok mélyszegénységbe taszították az országot.” [Szeidzsino eikjóde kokumin-va kjokudonohinkonni ocsiitta.] ◇ **gokuhin** ◇ **szekihin**

**mélyszerkezet** ◇ **sinszókózó** „nyelv mélyszerkezete” [Kotobano sinszókózó]

**mélytányér** ◇ **szúpuzara**

**mély tányér** ◇ **fukazara**

**mély tenger** ◇ **sinkai**

**mélytengeri áramlat** ◇ **sinkairjú** ◇ **sinszókairjú**

**mélytengeri árok** ◇ **kaikó**

**mélytengeri bányászat** ◇ **kaiteiszaiokó**

**mélytengeri expedíció** ◇ **kaiteitanken**

**mélytengeri hal** ◇ **sinkaigjo**

**mélytengeri halászat** ◇ **sinkaigjogjó**

**mélytengeri kábel** ◇ **kaiteikéburu** „Mélytengeri kábelt fektet.” [Kaiteikéburu-o siku.]

**mélytengeri kábelt fektető hajó** ◇ **kaiteikéburufuszecuszen**

**mélytengeri síkság** ◇ **sinkaiheigen**

**mélytengeri zóna** ◇ **sinkaiiki**

**mély tisztelet** ◇ **keiai**

**mélyül** ◇ **fukamaru** „Mélyült a szülő-gyerek kapcsolat.” [Ojakono kizunaga fukamatta.]

**mély víz** ◇ **fukaiszuisin**

**mélyvízi hal** ◇ **sinkaigjo**

**mélyvörös** ◇ **kurenai** ◇ **sinku**

**mém** ◇ **mímu** „Csináltam egy mémet a születésnapjára.” [Tandzsóivainómímu-o cukutta.]

**membrán** ♦ **maku** ◇ plazmamembrán **genkei-sicumaku** ◇ sejtmembrán **szaibómaku**

**membránfehérje** ♦ **makutanpakusicu**

**membrángyártás** ♦ **szeimaku**

**membránrendszer** ♦ **makukei** ◇ sejten belüli membránrendszer **szaibónaimakukei**

**memma** ♦ **menma** (főtt-erjesztett bambusz)

**memoár** ♦ **kaikoroku** ♦ **kaiszóroku** (emlékirat) ♦ **suki** ♦ **memováru**

**memorandum** ♦ **oboegaki** ♦ **cúcsó** ♦ **memorandamu**

**memória** ♦ **ankirjoku** „Rossz a memóriám.” [Boku-va ankirjokuga varui.] ♦ **kioku** „Rossza a memóriám.” [Vatasi-va kiokuga varui.] ♦ **kiokuszócsi** (IT) ♦ **kiokurjoku** (emlékezőtehetség) „Rossz a memóriája.” [Kare-va kiokurjokuga teikaisiteiru.] ♦ **memori** ♦ **memori** ♦ **monooboe** (emlékezet) „Jó a memóriám.” [Monooboegaii.] ◇ **bővítő memória zószecumemori** ◇ **csak olvasható memória jomidasiszen-jómemori** (ROM) ◇ **hosszú távú memória csókikioku** ◇ **központi memória mén-memori** ◇ **rövid távú memória tankikioku** ◇ **USB memória júeszubimemori**

**memóriabővítés** ♦ **memorizószecu**

**memóriajáték** ♦ **kiokugému**

**memóriakapacitás** ♦ **kiokujórjó**

**memóriakártya** ♦ **memorikádo**

**memóriasejt** ♦ **kikiokuszaibó** (immunrendszerben) ♦ **memorísaibó** (immunrendszerben)

**memóriazavar** ♦ **dovaszure** (emlékezetkiagyás)

**memorizál** ♦ **oboeru** „Könnyen memorizáltam a telefonszámot.” [Denwabangó-o kantanni oboeta.] ♦ **kiokuszuru** „Memorizáltam a címet.” [Dzsúso-o kiokusita.] ♦ **szorandzsiru** „Tíz perc alatt memorizáltam a verset.” [Dzsuppun-de si-o szorandzsita.]

**memorizáló kártya** ♦ **furassu-kádo**

**mén** ♦ **ouma** (csődör)

**Menciusz** ♦ **mósi** (konfucianizmus)

**Menciusz anyja** ♦ **móbo**

**mendegél** ♦ **arukimavaru** „Mendegéltem a városban.” [Macsí-o aruki mavatteita.]

**mendelévium** ♦ **menderebiumu** (Md)

**mendelizmus** ♦ **menderizumu** ♦ **menderuszecu**

**Mendel törvényei** ♦ **menderunohószoku**

**Mendel-törvények** ♦ **menderunohószoku**

**mendemonda** ♦ **uvasza** „Tagadta a mendemondát, hogy elvált volna.” [Rikonsitatoiu uvasza-o ucsi kesita.] ♦ **kódan** ♦ **torizata** ♦ **hitozute** ♦ **jobun**

**menedék** ♦ **nigeba** „Nincs menedékem.” [Nigeba-va nai.] ♦ **hinandzso** (menedékház) ♦ **hinanbaso** „Menedéket kerestem az eső elől.” [Amekarano hinanbaso-o szagasita.] ♦ **jorube** ◇ **biztonságos menedék anszokunocsi** ◇ **kábítószerben keres menedéket majakunihasisru** ◇ **menedéket keres hinanszuru** „A tájfun alatt a lakosok az iskola épületében kerestek menedéket.” [Taifúno aida, dzsúmin-va gakkóni hinansiteita.]

**menedéket keres** ♦ **hasiru** „A bűn útjára lépve kerestem menedéket a szegénység elől.” [Mazusiszaní makete hanzaini hasitta.] ♦ **hinanszuru** „A tájfun alatt a lakosok az iskola épületében kerestek menedéket.” [Taifúno aida, dzsúmin-va gakkóni hinansiteita.] ♦ **jokeru** „Menedéket kerestem az eső elől.” [Ame-o joketa.]

**menedéket keres az eső elől** ♦ **amajadori-o szuru** „A híd alatt kerestem menedéket az eső elől.” [Hasino sitade amajadorisita.]

**menedéket nyújtó templom** ♦ **kakekomidera**

**menedékház** ♦ **haikingu-rodzsdzsi** (turistaszállás) ♦ **hinandzso** ♦ **jamagoja** (hegyi menedékhely)

**menedékhely** ♦ **hinandzso** „A menedékhelyre megérkezett az ivóvíz.” [Hinandzsoni mizugatoitoita.] ♦ **hinanbaso**

**menedékkeresés** ♦ **hinan**

**menedékszállítás** ♦ **haikingu-rodzsdzsi** (turistaszállás) ♦ **hinandzso** (menedékház)

**menedékvétel** ♦ **kie** (buddhista)

**menedzsel** ♦ **un-eiszuru** (vezet) „Vállalatot menedzsel.” [Kare-va kaisa-o keieisiteiru.] ♦ **kantokuszuru** „A város menedzseli azt a létesítményt.” [Sigaszono siszecu-o kantoku-o siteiru.] ♦ **kanriszuru** „Az állam menedzseli ezeket a kutatásokat.” [Kono kenkjú-o szeifuga kanrisiteiru.] ♦ **manédzsa-o szuru** „Ő menedzseli az együttest.” [Kare-va bandonomanédzsa-o siteiru.]

**menedzselés** ♦ **un-ei** (vezetés)

**menedzser** ♦ **keieisa** ♦ **szevajaku** ♦ **manédzsa** ♦ **vállalatmenedzser** **kigjókeieisa**

**menedzsment** ♦ **kanri** (felügyelet) ♦ **keiei** ♦ **manédzsimento** ♦ **manedzsimento** ♦ **projekt** **menedzsment** **purodzsekuto-manedzsimento** ♦ **tulajdonosi kör** és **menedzsment szétválása** **sojútokoieinobunri**

**menekít** ♦ **hinanszaszeru** „Az esőben a suf-niba menekíttem a tűzifát.” [Amedetakigi-o mono okini hinanszaszeta.]

**menekítés** ♦ **hinan**

**menekül** ♦ **ki-o magiravaszu** (eltereli a figyelmét) „Szomorúságában a munkájába menekült.” [Sigoto-o site kanasimikara ki-o magiravasita.] ♦ **tóhiszuru** „A stresszből az italba menekült.” [Szutoreszukara oszakeni tóhisita.] ♦ **tonszószuru** ♦ **nigeasi-o fumu** ♦ **nigeószeru** (nem is találják meg) „Nem menekülhet a büntetés elől.” [Sobacukara nigeószerukoto-va dekinai.] ♦ **nigeru** (elmenekül) „A betörő a mellékutcába menekült.” [Dorobó-va vakimicsini nigeta.] ♦ **hinanszuru** (menedéket keres valami elől) „A vulkánkitörés elől menekül.” [Kazanfukanotame hinansiteiru.] ♦ **ide-oda menekül** **nigemadou** „A gyújtóbombák záporában az emberek ide-oda menekültek.” [Sóidanga furi szoszogu naka, hito-va nige madotta.] ♦ **úgy érzi menekülnie kell** **ititamarenai** „Úgy éreztem menekülnöm kell otthonról, és megszöktem.” [Ita tamarenakute ie-o tobi dasita.] ♦ **vidékre menekül** **mijakoocsiszuru** (fővárosból) „Nem teljesült a fővárosi álmom, ezért vidékre menekültem.” [Jumega jaburete mijakoocsisita.]

**menekülés** ♦ **taihi** ♦ **tószó** (szökés) ♦ **tóhi** ♦ **tonszó** ♦ **nigeasi** „Gyorsan menekül.” [Nige asiga hajai.] ♦ **hinan** (menedékkeresés) ♦ **tó-**

**kemenekülés** **sihontóhi** ♦ **tókekemenekülés** **kjapitaru-furaito** (capital flight) ♦ **vidékre menekülés** **mijakoocsi** (fővárosból)

**menekülés a fővárosból** ♦ **mijakoocsi**

**menekülési terv** ♦ **daszszókeikaku**

**menekülési útvonal** ♦ **tószókeiro** (szökési útvonal) „A rendőrség megvizsgálta a tettes menekülési útvonalát.” [Keiszacu-va han-ninno tószókeiro-o sirabeta.] ♦ **nigemicsi** „Elvágтам az ellenség menekülési útvonalát.” [Tekino nige micsi-o tatta.] ♦ **hinankeiro** (biztonságos helyre) „Ellenőrízze a menekülési útvonalat!” [Hinankeiro-o kakuninsite kudaszai!] ♦ **hinancúro**

**menekülés közben** ♦ **tószócsú**

**menekülés közben felkeres** ♦ **tacsimavaru** „A tettes menekülése közben felkereste a barátját.” [Han-nin-va júdzsinno tokoroni taci mavatta.]

**menekülés közben felkeresett hely** ♦ **tacsimavariszaki**

**menekülésre fogja a dolgot** ♦ **nigegosininaru**

**menekülés útja** ♦ **nigemicsi** „Elzárta a menekülés útját.” [Nige micsi-o sadansita.]

**menekülés vízen át** ♦ **szuicon**

**menekülni készül** ♦ **nigegosininaru** „Menekülni készültem a sok munka elől.” [Sigotoga fuete nige gosininatta.]

**menekülő** ♦ **tószósa**

**menekülő autó** ♦ **tószósa**

**menekülőcsúszda** ♦ **kinkjúdassucuszuraido**

**menekülő katona** ♦ **ocsiudo** ♦ **ocsimusa** ♦ **ocsúdo**

**menekülő nyílás** ♦ **dassucukó**

**menekülő nyúl** ♦ **datto**

**menekült** ♦ **nanmin** ♦ **hinansa** ♦ **bómeisa** (emigráns) ♦ **rjúmin** ♦ **rumin** ♦ **északi menekült** **dappokusa** ♦ **politikai menekült** **szeidzsisibómeisa**

**menekültkérő** ♦ **nanminsinszeisa**

**menekülttábor** ♦ **nanminkjanpu**

**menekültügyi probléma** ♦ **nanminmondai**

**menekültválság** ♦ **nanminkiki**

**menés** ♦ **iki** „Tokióba menő vonat” [Tókjóikino densa] ♦ **oide** „Hová fog menni?” [Docsira-e oideninaru joteideszuka?] ♦ **gjó** (buddhista gamana) ♦ **hokó** ♦ **közvetlen menés** **csokkó**

**ménés** ♦ **umanomure**

**menés, állás, ülés és fekvés** ♦ **gjódzsúza-ga**

**menés vagy maradás** ♦ **kjosú** „Nagy figyelmet kap, hogy megy vagy marad-e a miniszterelnök.” [Szóridaidzsinnó kjosúga csúmokuszareru.]

**meneszt** ♦ **ikaszeru** „A boltba menesztettem a gyereket.” [Kodomo-o miszeni ikaszeta.] ♦ **kaikoszuru** (kirúg) „Menesztették az egyik dolgozónkat.” [Sainno hitori-va kaikoszazeta.] ♦ **dzsininszaszeru** „Menesztették az iskolaigazgatót.” [Kócsó-va dzsininszaszerareta.]

**menet** ♦ **iki** „Menet sétáltam, jövet busszal jöttem.” [Ikiha arukide, kaerihabaszudesita.] ♦ **ikutocsúde** „Munkába menet feladtam a levelet.” [Kaisani iku tocsúde tegami-o desita.] ♦ **ikumicsimicsi** (útközben) „Iskolába menet ismételtettem a szorzótáblát.” [Gakkóni iku micsimicsini kuku-o itta.] ♦ **iningu** ♦ **ucsiái** ♦ **kai** „A kosárlabda-mérkőzés négy menetből áll.” [Baszukettobóruno siai-va jonkaimadedeszú.] ♦ **katei** „A törvényhozás menete.” [Rippónó katei.] ♦ **sinkó** ♦ **szókó** (járműmozgás) ♦ **dandori** „Nem ismerem a ceremónia menetét.” [Gisikino dandoriga vakaranai.] ♦ **doraibu** „Menetbe kapcsoltam az automata sebességváltót.” [Ótoma sadegia-o doraibunai ireta.] ♦ **nedzsi-jama** (csavarmenet) ♦ **jama** „csavar menete” [Nedzsino jama] ♦ **békemenet** **heivakósin** ♦ **békemenet heivakinenkósin** ♦ **ceremónia menete sikisidai** ♦ **egy menet icsiban** „Játszottunk egy menet szumót.” [Szumó-o icsibantotta.] ♦ **éjszakai menet** **ippakukógun** ♦ **erőltetett menet** **kjókógun** ♦ **fáklyásmenet** **taimacugjórecu** ♦ **gondolatmenet** **sikónomicziszudzsi** ♦ **gondolatmenet** **sikónonagare** ♦ **gondolatmenet** **sikókauro** „Megszakadt a gondolatmenetem.” [Sikókauroga tomatto.] ♦ **hosszú menet** **daimjógjórecu** ♦ **katonai menet** **kógun** ♦ **második menet** **nikaiszen** „A második menetben kiütötték.” [Nikaiszenendenokkuautosza-

reta.] ♦ **munkába menet** **cúkinszúni** ♦ **rohantempó** **kógun**

**menetdal** ♦ **singunka**

**menetdíj** ♦ **uncsin** ♦ **dzsósacsin** ♦ **busz menetdíja** **baszurjókin** ♦ **vasúti menetdíj** **densacsin**

**menetdíjautomata** ♦ **rjóinkin****menetdíj kipótlása** ♦ **norikosiszeiszan****menetdíjpersely** ♦ **uncsinbako**

**menetdíjpótlás összege** ♦ **norikosiuncsin** ♦ **norikosirjókin**

**menetdíjtáblázat** ♦ **uncsinhjó**

**menetel** ♦ **kógunszuru** „A katonák meneteltek.” [Heisitacsi-va kógunsita.] ♦ **kószinszuru** „A sereg meneteltek az úton.” [Guntaiga micso-o kószinsita.] ♦ **singunszuru** „A légiósok a sivatagban meneteltek.” [Gaidzsinbutai-va szabakude singunsita.]

**menetelés** ♦ **kósin** ♦ **singun** ♦ **oszlopban menetelés** **dzsúrecukósin**

**menetemelkedés** ♦ **piccszi**

**menetes izzó** ♦ **maruszasikomikucsiganedenkjú**

**menetes lyuk** ♦ **tappuana**

**menetfelszerelés** ♦ **kanzenszóbi** (teljes menetfelszerelés) ♦ **teljes menetfelszerelés** **kanzenszóbi** „Teljes menetfelszereléssel kellett futni.” [Kanzenszóbi-de hasiranakerebanarana-katta.]

**menetfűró** ♦ **tappu** ♦ **menedzsikiri**

**menetidő** ♦ **kókaidszikan** (hajó menetideje) ♦ **szókódzsikan** (szárazföldi) ♦ **hikódzsikan** (repülőn)

**menetirány** ♦ **sinkóhókó** „Ha a menetiránynak háttal ülök, rosszul leszek.” [Sinkóhókóni mukatte hantaigavani szuvaruto kimocsi varukunaru.]

**menetirányító** ♦ **haisagakari****menetiró készülék** ♦ **takogurafu**

**menetjegy** ♦ **dzsósaken** ♦ **dzsószenken** (hajójegy) ♦ **kedvezményes menetjegy** **varibikidzsósaken**

**menetjegyárús** ♦ **suszszacugakari****menetjegyeladás** ♦ **suszszacu**

- menetjegyiroda** ♦ **suszszacudzso**
- menetjegy-különbözeti szeiszanki** **automata** ♦
- menetjegy-különbözeti szeiszandzso** **pénztár** ♦
- menetjegypénztár dzsósaken-uriba** ♦ **suszszacudzso** ♦
- menetjegypénztáros** ♦ **suszszacugakari**
- menetjelző lámpa** ♦ **podzsisoninguranpu** ♦ **podzsisonranpu**
- menetközbeli ütés** ♦ **anpaszszan** (sakk, en passant)
- menet közben** ♦ **szókócsú** „Menet közben ne álljanak fel!” [Szókócsúni-va tacsí agaranaide kudaszai!] ♦ **csúto** ♦ **tocsúde** „Menet közben jutott eszébe, hogy otthon felejtette a pénzt.” [Tocsúde okane-o vaszureta kotoni kigacuita.] ♦ **jukujuku**
- menetlevél** ♦ **unszódzso** (áruhoz) ♦ **kamocúnszódzso** (áruhoz) ♦ **cúkósó** (átutazási engedély) ♦ **rjokómeireiso** (katonai menetparancs)
- menetmetsző** ♦ **onedzsikiri** ♦ **nedzsikiri**
- menetmetsző betét** ♦ **nedzsikiridaizsu**
- menet nélküli lyuk** ♦ **kiriana**
- menetoszlop** ♦ **kósin-norecu** ♦ **taigo** ♦ **tairecu** „A katonák menetoszlopban masíroztak.” [Heisitacsi-va tairecu-o kunde kósin-sita.]
- menetoszlopban vonul** ♦ **bunrecukósin-szuru**
- menetoszlopban vonulás** ♦ **bunrecukósin**
- menetoszlopba rendeződés** ♦ **bunrecu**
- menetrend** ♦ **dzsikanhjó** ♦ **dzsikokuhjó** „A magyar menetrendre nem lehet építeni.” [Hangaríno dzsikokuhjó-va ateninaranai.] ♦ **taimutéburu** ♦ **daija** „Megnéztem a busz menetrendjét a neten.” [Baszunodaija-o nettode sirabeta.] ♦ **hacscsakudzsjikokuhjó** ♦ **buszmenetrend baszudzsjikokuhjó** ♦ **felborul a menetrend daijagamidareru** „A hó miatt felborult a menetrend.” [Jukino eikjódedaijaga midareteiru.] ♦ **hétköznapi menetrend heidzsidudaija** ♦ **ideiglenes menetrend rindzsidaija** ♦ **munkanapi menetrend heidzsidudaija** ♦ **munkaszüneti napi menetrend kjúdzsidudaija** ♦ **vonatmenetrend ressa-**
- dzsikokuhjó** ♦ **zsúfolt menetrend kamicudaija**
- menetrend szerint** ♦ **dzsikokuhjódóri** „A busz menetrend szerint érkezett.” [Baszu-va dzsikokuhjódóriní tócsakusita.] ♦ **cúdzsódóri**
- menetrend szerinti** ♦ **teiki** „menetrend szerinti buszjárat” [Teikibaszu]
- menetrend szerinti idő** ♦ **teikoku** „Menetrend szerinti időben jött a vonat.” [Densaga teikokuni tócsakusita.] ♦ **teidzsi** „A vonat menetrend szerinti időben megérkezett.” [Densava teidzsiní tócsakusita.]
- menetrendszerű busz** ♦ **roszenbaszu**
- menetrendszerűen** ♦ **kimatte** „Ha tanulnod kell, menetrendszerűen meg szokott fájdulni a fejed.” [Kimi-va benkjószuru tokininaruto mimatte atamaga itakunaru.] ♦ **dzsikokuhjódóri** ♦ **cúdzsódóri**
- menetrendszerű hajó** ♦ **teikiszen**
- menetrendszerű járat** ♦ **teikibin**
- menetrögzítő kamera** ♦ **doraibu-rekódá** (autós kamera)
- menetszám** ♦ **makiszu** (tekerics menetszáma)
- menettérti** ♦ **ófukuno** (retúr) „menettérti jegy” [Ófukuno kippu]
- menettérti jegy** ♦ **ófukukippu** (retúrjegy) ♦ **ófukudzsósaken**
- menettulajdonlás** ♦ **szókószeinó**
- menetvágás** ♦ **nedzsikiri**
- menetvágó** ♦ **onedzsikiri** ♦ **nedzsikiri**
- menetvágó betét** ♦ **nedzsikiridaizsu**
- Meng-ce** ♦ **mósi** (konfucianizmus)
- menhely** ♦ **kodzsiin** (árvaház) ♦ **hokendzso** (állatmenhely)
- Meniére-betegség** ♦ **meniérubjó** (Méníere-betegség)
- meniszkus** ♦ **hangecuban** (térdizületi porc) ♦ **meniszukaszu** (hajcsálcsőben lévő folyadék görbülete)
- menj** ♦ **oide** „Menj innen!” [Acscsi-e oide!]
- menj a picsába** ♦ **kuszodemokurae**

**menjen vagy maradjon** ♦ **sussosintai** (hivatalában) „A miniszterelnök döntött, hogy megy vagy marad.” [Susó-va sussosintai-o akirakani-sita.]

**menko** ♦ **menko** (gyerekjáték)

**ménkű** ♦ **inazuma** (mennykő) ◇ **csalánba nem üt a ménkű akúngacujoyi**

**menopauza** ♦ **keiheiki** ♦ **gekkeiheisiki** ♦ **heikei**

**menopauza időszaka** ♦ **heikeiki**

**menő** ♦ **ikaszu** „Menő a sérőd!” [Kimino kamigata-va ikaszune!] ♦ **iketeru** „Menő a ruhád!” [Szono fukuiketerune!] ♦ **itaru** „Részletekbe menő tervet készítettem.” [Sószaini itarumadenopuran-o sita.] ♦ **kakkoi** „menő pasi” [Kakkoi otoko] ♦ **kakkóii** (dögös) „Menő szerelésben volt.” [Kakkóii jófuku-o kiteita.] ♦ **kúruna** „menő szerkő” [Kúruna fuku] ♦ **sibui** „menő pasi” [Sibui danszei] ♦ **hajarino** „Menő állása van.” [Rjúkóno sokujó-o siteimaszu.] ♦ **juki** „Tókióba menő vonat” [Tókjójukino densa]

**menses** ♦ **enkó** ♦ **gekkei** (havi ciklus)

**menstruáció** ♦ **gekkei** (havi ciklus) ♦ **szeiri** „A menstruáció 5 napig tartott.” [Szeiri-va icukakancuzuita.] ♦ **menszu** ◇ **első menstruáció** **socsó** ◇ **erős menstruáció** **katagekkei** ◇ **gyakori menstruáció** **hinpacugekkei**

**menstruációs ciklus** ♦ **szeirisúki**

**menstruációs fájdalma** ♦ **szeiricú**

**menstruációs fejfájás** ♦ **csinomicsi**

**menstruációs napok** ♦ **szeiribi**

**menstruációs zavar** ♦ **szeirifudzsun**

**ment** ♦ **kjúgoszuru** „Mentette a baleset áldozatait.” [Kócúdzsikonijoru fusósa-o kjúgosita.] ♦ **kjúszaiszuru** (segít) „Csődbe ment bankot ment.” [Hatanginkó-o kjúszaiszuru.] ♦ **kjúdzszozuru** „Tűzoltók mentették a házban rekedteket.” [Ucsini todzsi komerareta hito-o sóbótaiga kjúdzsositeita.] ♦ **szukuu** „A biztonsági öv életet ment.” [Sítóberuto-va inócsi-o szukuu.] ♦ **torinaszu** „A képviselő próbálta menteni a helyzetet.” [Giin-va ba-o torinaszótosita.] ♦ **mamoru** (véd) „A madár mentette a fiókáját.” [Ojadori-va hina-o mamotteita.]

**menta** ♦ **hakka** ♦ **minto**

**mentacukor** ♦ **hakkató**

**mentálhigiénia** ♦ **szeisin-eiszei**

**mentális** ♦ **sinritekina** „mentális zavar” [Sinritekina sógai] ♦ **szeisintekina** (lelki) „mentális zavar” [Szeisintekina sógai] ♦ **csitekina** (észbeli) „mentális képesség” [Csitekina nórijoku] ♦ **mentaruna**

**mentálishan** ♦ **sinritekini** ♦ **szeisintekini** (lelkileg) ♦ **csitekini** (észben)

**mentális betegség** ♦ **szeisinbjó**

**mentális egészség** ♦ **mentaruheruszu**

**mentális kor** ♦ **szeisin-nenrei**

**mentalitás** ♦ **isiki** ♦ **kangaekata** (gondolkodásmód) „Ha nem változtatsz a mentalitásodon, nem találsz munkát.” [Kangae kata-o kaenaito sigoto-va micukaranai.] ♦ **sinri** „Nehéz megérteni a másik nem mentalitását.” [Iszeino sinri-va rikaisigatai.] ♦ **szeikaku** (természet) „Vidám mentalitása van.” [Kare-va akarui szeikakudeszu.] ♦ **mentariti** ◇ **falusi mentalitás** **muraisiki**

**mentaolaj** ♦ **hakkaju**

**mentatabletta** ♦ **hakkadzso**

**mentavíz** ♦ **hakkaszui**

**mente** ♦ **zoi** ◇  **folyó mentén** **kavazoini** „A folyó mentén út haladt.” [Kavazoini dóroga hasiteita.] ◇ **sínek mentén** **szenrozoi** „A sínek mentén sétáltam.” [Szenrozoi-o aruiteita.] ◇ **út mentén** **dórozoini** „Az út mentén faszor volt.” [Dórozoini namikiga tatteita.]

**menteget** ♦ **iivakeszuru** „Mentegette magát a késés miatt.” [Kare-va issókenmeicsikokuno ii vake-o sita.]

**mentegetőzés** ♦ **kireigoto** „Mentegetőzött.” [Kireigoto-o narabeta.] ♦ **benkai** ♦ **mósihiraki**

**mentegetőzik** ♦ **ajamaru** „Nem kell mentegetőződni!” [Ajamaru hicujó-va nai.] ♦ **benkai-szuru** „Mentegetőzött, hogy nem tehetett mást.” [Hokano hóhó-va nakattato benkaisita.] ♦ **benmeiszuru** (kimagyaráz) „Azzal mentegetőztem, hogy nem tudtam róla.” [Szon-nakoto-va siranakattato benmeisita.] ♦ **mósihiraki-oszuru** „Itt most mentegetőzni szeretnék.” [Kokode mósi hiraki-o siteokimasó.]

**mentegetőző szavak** ♦ **vabigoto**

**mentelmi jog** ♦ **mendzsonotokken** ♦ **men-szekitokken**

**menten** ♦ **szugu** (nyomban) „A leesett váza menten eltört.” [Ocsita kabin-va szugu var-eta.]

**mentén** ♦ **zoi** „A folyó mentén fákat ültettek.” [Kavazoini ki-o ueta.] ♦ **szotte** „A sínek mentén haladt.” [Szenroni szotte szuszunda.] ♦ **zutaini** „A sínek mentén haladtam.” [Szenrozutaini aruiteita.] ♦ **cutatte** „A folyosó mentén haladt.” [Róka-o cutatte szuszunda.] ♦ **cutavatte** „A korlát mentén haladtam.” [Teszuri-o cutavatte szuszunda.]

**mentén húzódó** ♦ **zoino** „határ mentén húzódó fal” [Kokkjózoino kabe]

**mentén van** ♦ **szou** „Az út az folyó mentén húzódott.” [Micsi-va kavani szotte hasitteita.]

**mentes** ♦ **nasino** „Buborékmentes üdítőt kértem.” [Gaszunasinodzsúszu-o tanonda.] ♦ **nuki** „Ez az üdítő szénsavmentes.” [Konodzsúszu-va tansannukideszu.] ♦ **mu** „ólommentes benzín” [Muengaszorin] ♦ **fokozatmentes mudankaitekina** „fokozatmentes fényerő-szabályozó” [Mudankaitekina csókóki] ♦ **hiányzásmentes mukeszszekino** ♦ **késémentes mucsikokuno** ♦ **laktózmentes njútófurú** „laktózmentes tej” [Njútófurúmiruku] ♦ **szénsavmentes gaszunasino** „szénsavmentes üdítő” [Gaszu nasinodzsúszu]

**mentés** ♦ **kjügo** ♦ **kjúsucu** ♦ **kjüdzo** ♦ **kjünan** ♦ **automatikus mentés dzsidóhozon** ♦ **biztonsági mentés bakkuappu** ♦ **életmentés dzsinmeikjüdzo** ♦ **tengeri mentés ka-inankjüdzo**

**mentési munka** ♦ **kjügokacudó**

**mentesít** ♦ **dzszozuru** ♦ **torinozoku** „Sürgősen mentesíteni kell a szennyező anyagoktól.” [Szakkjúni oszenbussicu-o tori nozokanakerebanaranai.] ♦ **mendzszozuru** „Vám alól mentesít.” [Kanzei-o mendzszozuru.]

**mentesítés** ♦ **dacu** ♦ **mendzso** ♦ **aknamen-tesítés dzsiraidzsokjo** (aknaszedés) ♦ **aknamen-tesítés kiraiszóto** ♦ **műanyag-mentesítés dacupuraszucsikku**

**mentesítő járat** ♦ **furikaejuszó**

**mentesítő záradék** ♦ **menszekidzsókó** ♦ **menszekijakkan**

**mentés másként** ♦ **namae-o cuketehozon** (IT)

**mentesség** ♦ **furi** ♦ **mendzso** „kijárási tilalom alóli mentesség” [Gaisucukinsireino mendzso] ♦ **diplomáciai mentesség mensze-kitokken** ♦ **diplomáciai mentesség gaikó-tokken** „Diplomáciai mentességet élvez.” [Gaikótokken-o kjóúszuru.]

**mentesül** ♦ **mendzszoszareru** „Mentesül a kötelezettség alól.” [Kare-va kono gimukara mendzszoszareteiru.] ♦ **mendzsoninaru** „Az ország polgárai mentesültek a vízum alól.” [Szono kunino kokumin-va bizaga mendzsoninata.]

**mentesülés** ♦ **mendzso** „Mentesültem az inter-netszolgáltatás igénylési költsége alól.” [Intán-ettoszabiszu kanjúkinno mendzso-o uketa.]

**menthetetlen** ♦ **súridekinaihodo** (javíthatatlan) ♦ **szukuijóganai** „A beteg menthetetlen állapotban van.” [Kandzsa-va szukuijóganakata.] ♦ **tenocukejóganai** ♦ **dosigatai** „menthetetlen hanyagság” [Dosi gatai taiman-sza]

**menthetetlenül** ♦ **szukuijóganaihodo** „Menthetetlenül tönkrement a ház.” [Ie-va szukuijóganaihodo kovareta.] ♦ **tenocukejóganaihodo** „A kocsí menthetetlenül összetört.” [Kuruma-va tenocukejóganaihodo kovareta.] ♦ **hicuzentekini** (óhatatlanul) „Ha átgázolsz a folyón, menthetetlenül vizes leszél.” [Kava-o aruite vataruto hicuzentekini nureru.]

**menti** ♦ **zoino** „Patak menti városban lakom.” [Kavazoino macsini szundeiru.]

**menti a helyzetet** ♦ **sonoba-o szukuu** „Próbáltam menteni a helyzetet.” [Szono ba-o szukuótosita.]

**menti a menthetőt** ♦ **szonobasinogi-o szuru** „Egy kitalált szöveggel mentettem a menthetőt.” [Tekitónakoto-o itteszono basinogi-o sita.]

**mentol** ♦ **hakka** „mentolos rágógumi” [Hakka-irinogamu] ♦ **hakkanó** ♦ **menszóru** ♦ **mentóru**

**mentor** ♦ **sidósa**

**mentő** ♦ **kjúkjúsa** (mentőautó) „Mentőt hívtam.” [Kjúkjúsa-o jonda.] ♦ **kjúmeino** ♦ **szonobasinogino** „Mentőintézkedést hoztam.” [Szono basinogino szocsi-o hodokosita.]

**mentőakció** ♦ **kjúenkacudó** ♦ **kjúsucuszagjó** ♦ **kjúdzszozagjó** ♦ **kjúnanszagjó**

**mentőalakulat** ♦ **kjúdzsotai** (mentőosztag) ♦ **kjúnantai**

**mentőalakulat tagja** ♦ **kjúkjútai**

**mentőautó** ♦ **kjúkjúsa** „Mentőautóval vitték kórházba.” [Kjúkjúsade bjóinni hakobareta.]

**mentőbúvár** ♦ **reszukjú-daibá**

**mentőcsapat** ♦ **kjúdzsotai** (mentőosztag)

**mentőcsónak** ♦ **kjúdzsotai** ♦ **kjúmeitei** ♦ **kjúmeibóto** ♦ **taszukebune** ♦ **raifu-bóto**

**mentőeszköz** ♦ **kjúmeigu** (pl. mentőöv)

**mentőfelszerelés** ♦ **kjúnan-jógu**

**mentőhajó** ♦ **kainankjúdzszosen** ♦ **kjúdzszosen** ♦ **szarubédzszisen** ♦ **taszukebune**

**mentőháló** ♦ **kjúdzsoami**

**mentőhelikopter** ♦ **kjúnanheri** ♦ **kjúnanherikoputá** ♦ **dokutá-heri** „A baleset sérültjét mentőhelikopterrel szállították kórházba.” [Dzsikono higaisa-va dokutáheride bjóin-e hanszósza-reta.]

**mentőkarika** ♦ **kjúmeitai** (mentőöv)

**mentőkocsi** ♦ **kjúkjúsa**

**mentőkötél** ♦ **inocsizuna** ♦ **raifurain**

**mentőkutya** ♦ **kjúdzsoken** ♦ **szaiigaikjúdzsoken**

**mentőláda** ♦ **kjúmeibako** ♦ **fászuto-eido-kitto**

**mentőlétra** ♦ **hinanbasigo**

**mentőmellény** ♦ **kjúmeidói** ♦ **raifudzszaketto** ♦ **raifu-beszuto**

**mentőorvos** ♦ **kjúkjúkjúmeisi**

**mentőosztag** ♦ **kjúntai** ♦ **kjúgohan** ♦ **kjúdzsotai** ♦ **szónankjúdzsotai** ♦ **reszukjúta**

**mentőöv** ♦ **uki** ♦ **kjúmeitai** ♦ **kjúmeibui** ♦ **bui**

**mentőrepülőgép** ♦ **kjúnanki**

**mentős** ♦ **kjúkjútai**

**mentősök** ♦ **kjúkjútai**

**mentőszolgálat** ♦ **kjúkjúkóruszentá** (telefonos) ♦ **kjúkjúszábiszu**

**mentőterv** ♦ **zengoszaku** „Baj esetére készítsünk egy mentőtervet!” [Toraburuno tameno zengoszaku-o nerimasó.]

**mentőtevékenység** ♦ **kjúdzsokacudó**

**mentőtutaj** ♦ **raifu-rafuto**

**mentség** ♦ **iivake** „Azon volt, hogy mentséget keressen a késésére.” [Csikokuno ii vake-o kenmeini szagasita.] ♦ **benkai** (mentegetőzés) „A lustaságra nincs mentség.” [Taidani-va benkaino jocsiganai.] ♦ **benmei** ♦ **mósihiraki** „Nincs mentségem a tettemre.” [Jattakotoni kansite mósi hirakimonai.] ♦ **mósiwake**

**mentségül felhoz** ♦ **iivakeniszuru** „Azt hozta fel mentségül, hogy megette a kutya a házi feladatot.” [Sukudai-va inuni taberaretessimatta-to, ii vakenisita.]

**mentsvár** ♦ **tanominocuna** (utolsó reményszál) ◇ **utolsó mentsvár** **szaigonosudan** ◇ **utolsó mentsvár okunote**

**menü** ♦ **kondate** „Kigondoltam a mai menüt.” [Kjóno kondate-o kimeta.] ♦ **sinagaki** (árulista) ♦ **teisoku** (menüsor) „Ettem egy menüt.” [Teisoku-o tabeta.] ♦ **menjú** ◇ **automata telefonos szolgáltatás menüje** **onszeimenjú** ◇ **főmenü** **mén-kószu** ◇ **hangos menü** **onszeimenjú** ◇ **napi menü** **higavariteisoku** (napi ajánlat) ◇ **reggeli menü** **móninguszábiszu**

**menüett** ♦ **menuetto**

**menüopció** ♦ **menjú-opuson** „applikáció menüopciója” [Apurinomenjú-opuson]

**menüpont** ♦ **menjúaitemu**

**menürendszer** ♦ **menjúsiszutemu** „számítógépes menürendszer” [Konpjútánomenjúsiszutemu]

**menüsor** ♦ **kószu** „Az étteremben menüsört kértem.” [Reszutorandekószu-o tanonda.] ♦ **teisoku**

**menütétel** ♦ **menjúaitemu** (menüpont)

**menza** ♦ **kjúsoku** (étkeztetés) ♦ **kjúsokusicu** ◇ **iskolai menza** **gakuszeisokudó** ◇ **munkahelyi menza** **sasoku** (étterem) „A munkahelyi



lyi menzánál maradtam.” [Sasokude sokudzsi-o sita.] ◇ munkahelyi menza **sainsokudó** ◇ vállalati menza **sanaisokudó**

**menesz** ◇ **menszu** „A barátónőnek meneszese van.” [Kanodzsoغامenzuninatteiru.]

**meny** ◇ **ojomeszan** „Ez az anyós kivételes módon jóban van a menyével.” [Kono sútome-va mezurasiku ojomeszanto nakajosideszu.] ◇ **jome** „A menyem semmit sem csinál!” [Ucsino jome-va nanimosinai!] ◇ **anyós-meny konfliktus jomesútomemondai**

**menyasszony** ◇ **kekkon-aite** „Bemutatom a menyasszonyomat!” [Bokuno kekkon-aite-o sókaisimaszu.] ◇ **kon-jakusa** „Bemutatnám a menyasszonyomat.” [Bokuno kon-jakusa-o sókaisaitaito omoimaszu.] ◇ **sinpu** ◇ **hanajome** (az esküvőn) „menyasszony és vőlegény” [Hanajometo hanamuko] ◇ **vőlegény és menyasszony sinrósinpu**

**menyasszonyi csokor** ◇ **vedingubúke** „Saját magam kötöttem a menyasszonyi csokrot.” [Kekkonsikinovedingubúke-o dzsibunde cukuta.]

**menyasszonyi fejfédő** ◇ **vatabósi**

**menyasszonyi főkötő** ◇ **cunokakusi**

**menyasszonyi ruha** ◇ **vedingudoreszu** ◇ **vedingudoreszu** ◇ **hanajomeisó**

**menyecske** ◇ **ojomeszan** „fiatal menyecske” [Vakai ojomeszan] ◇ **niizuma** ◇ **jome** ◇ **tűzrólpattant menyecske genkinaojomeszan** ◇ **tűzrólpattant menyecske tek-  
ipakisitaojomeszan**

**menyegző** ◇ **kekconsiki** ◇ **konrei** ◇ **konreino-  
nogi**

**menyét** ◇ **itacsi** (Mustela itas)

**menyétfélék** ◇ **itacsi** (Mustelidae)

**menyét útjának keresztzése** ◇ **itacsino-  
micsikiri**

**meny** ◇ **ten** „Mi atyánk, aki a mennyekben vagy” [Tenniorareruvatasitacsino csicsijo] ◇ **tengoku** (mennyország) ◇ **tendzsó** „Jézus halála után mennybe ment.” [Ieszú-va sigotendzsóni nobotta.]

**menyebemenetel** ◇ **sóten** ◇ **Krisztus  
menyebemenetele kiriszutonósóten**

**menybevétele** ◇ **sóten** ◇ **Mária menybevéte-  
tele hisóten**

**menybolt** ◇ **ózora** ◇ **tendzsó**

**menyödörgés** ◇ **kaminari** ◇ **kaminarigagorogoro-  
iuoto** ◇ **kaminarinotodoroki** ◇ **kaminari-  
nohibiki** ◇ **hekireki** ◇ **raimei** ◇ **távoli  
menyödörgés enrai**

**menyödörgés és villámlás** ◇ **raiden**

**menyödörgő** ◇ **kaminarinojóna** „menyödörgő  
düh” [Kaminarinojóna ikari]

**menyödörög** ◇ **kaminariganaru**

**menyei** ◇ **kógósii** „menyei hang” [Kógósii  
koe] ◇ **tenraino**

**menyei áldás** ◇ **tenpuku**

**Menyei béke tere** ◇ **ten-anmonhiroba**

**menyek** ◇ **gokuraku** (buddhista paradicsom)  
„A mennyekbe került.” [Gokurakuódzsó-o toge-  
ta.]

**menyekbe kerülés** ◇ **gokurakuódzsó**

**menyekben** ◇ **kuszabanokagede** „Az apu-  
kám a mennyekből vigyáz rám.” [Otószan-va  
kuszabano kagede vatasi-o mimamotoiteiru.]

**menyek birodalma** ◇ **tenkai** (tendai buddhis-  
ta)

**menyek ura** ◇ **tentei**

**meny és Föld** ◇ **tendzsótenge**

**menyezet** ◇ **tendzsó** „A mennyezetről egy  
csupasz villanykörte lógott.” [Tendzsókara  
hadakadenkjúga szagatteita.] ◇ **boltíves  
menyezet marutendzsó** (kupola) ◇ **dísz-  
menyezet kazaritendzsó** ◇ **íves meny-  
ezet funazokotendzsó** (két oldalról) ◇ **ka-  
zettás menyezet gótendzsó**

**menyezetfreskó** ◇ **tendzsóga**

**menyezeti freskó** ◇ **tendzsóga**

**menyezeti függöny** ◇ **tenmaku**

**menyezeti lámpa** ◇ **tendzsótó**

**menyezeti ventilátor** ◇ **siringufan** ◇ **ten-  
dzsószenpúki**

**menyezetkép** ◇ **tendzsóga**

**menyezet leszakadása** ◇ **tendzsórakka**

**menyezetszakadás** ◇ **tendzsórakka**

**menyezetvilágítás** ◇ **tendzsósómei**

**menny föld** ♦ **tencsi** „mennyei és földi istenek”  
[Tencsino kamigami]

**mennyi** ♦ **ikahodo** „Mennyibe fog ez kerülni?”  
[Rjókjin-va ikahodoninarimaszuka?] ♦ **ikucu**  
„Mennyi almát vegyek?” [Ringo-o ikucu kaimasóka.] ♦ **ikura** „Mennyibe kerül egy üveg sör?” [Bíru ippon-va ikuradeszuka?] ♦ **donokurai** (milyen sok) „Mennyit kérsz?” [Donokurai taberuno?] ♦ **dorehodo** „Ez mennyibe fog kerülni?” [Kore-va dorehodo okanegakakaruno?] ♦ **nan** „Mennyi tejünk maradt?” [Gjúnjú-va nanbon nokotteiru?]

**mennyire** ♦ **ikani** „Megértettem, hogy mennyire boldog az a nő.” [Kandzsoagaikani siavaszekaga vakatta.] ♦ **ikahodo** „Mennyire mérgesek lehetnek az ott élők!” [Csiikidzsuminno ikari-va ikahododearu.] ♦ **kagen** (mérték) „Mennyire süthetjük meg a bifszteket?” [Szutékino jaki kagen-va dósimasóka?] ♦ **guai** „Az utazási idő attól függ, hogy mennyire zsúfoltak az utak.” [Kócúdzsikan-va dórono komi guainijoru.] ♦ **donokurai** „Mennyire meleg a szoba?” [Heja-va donokurai atakai?] ♦ **donoteido** „Mennyire érted?” [Dono teidorikaisiteimaszuka?] ♦ **dorekurai** „Van fogalmad róla, mennyire aggódtam?” [Dorekurai sinpaisitaka sitteiru?] ♦ **doregurai** ♦ **doredake** „Van fogalmad arról, hogy mennyire aggódtam?” [Doredake sinpaisiteitaka vakaru?] ♦ **dorehodo** „Tudod, mennyire izgultam miattad?” [Dorehodo sinpaisitaka vakaru?] ♦ **dondake** „Van fogalmad róla, mennyire igyekszem?” [Dondake ganbatteiruka sitteiru?] ♦ **donnani** „Te nem is tudod, hogy mennyire szeretlek.” [Vatasiga anata-o don-nani aisiteiruka siranaidesó?] ♦ **nanihodo** „Mennyire sikerült megtanulnod az idegen nyelvet?” [Gaikokugova nanihodedekirujóninata?] ♦ **de még mennyire dokorono szavagide-va nai** „–Ma meleg van, ugye? –De még mennyire!” [『Kjóha acuire』 acuidokorono szavagidehanaajo!]]

**mennyiség** ♦ **kasza** „Megnőtt a szemét mennyisége.” [Gomino kaszaga fueta.] ♦ **kazu** „Mindenesetre nagy mennyiségben árul!” [Tonikaku kazu-o ure!] ♦ **szúrjő** ♦ **daka** „eladott mennyiség” [Uriagedaka] ♦ **tasó** „A mennyiségtől függetlenül várjuk a megrendeléseket!” [Tasónikakavarazu gocsúmon-o uketamavarimaszu!] ♦ **bunrjő** „Csökkentettem az étel-

imben a cukor mennyiségét.” [Sokudzsini ireru szatóno bunrjő-o herasimasita.] ♦ **borjúmu** ♦ **maszume** (vékával mért) ♦ **rjő** „Nem a mennyiség, a minőség a fontos.” [Rjőde-va nakute sicuga taiszecudeszu.] ♦ **bizonyos mennyiség itteirjő** „Állítólag egy bizonyos mennyiségig a sugárzás nem ártalmas.” [Hószaszen-va itteirjómade-va daidzsóbuszódzeszu.] ♦ **bizonyos mennyiségű itteirjőno** „Pipettával felszívtam egy bizonyos mennyiségű oldatot.” [Szupoitode itteirjőno jóeki-o szui totta.] ♦ **ekvivalens mennyiség tórjő** „Ekvivalens mennyiségű savat és lúgot kevertem össze.” [Tórjőno szantóarukari-o mazeta.] ♦ **étel-mennyiség tabemonorjő** ♦ **italmennyiség nomimonorjő** ♦ **kis mennyiségben sórjőde** „Néhány esetben a méreg kis mennyiségben orvosság.” [Doku-va sórjőde kuszurininaru baaigaaru.] ♦ **megközelítő mennyiség gaiszanszúrjő** ♦ **megtermelt mennyiség szeiszandaka** ♦ **nagy mennyiségben tairjőde** „Ez az üzlet csak nagy mennyiségben árusít.” [Kono miszede-va tairjődesika sóhin-o uranai.] ♦ **ráérez a mennyiségre tekagen-o oboeru** „A kiskutya kezdett ráérezni a játékos harapdálás erősségére.” [Koinu-va amagaminotekagen-o oboektita.] ♦ **vektormennyiség bekutorurjő**

**mennyiség csökkentése** ♦ **genrjő** „Csökkenteni kívánjuk a szemét mennyiségét.” [Gomino genrjő-o mezaszu.]

**mennyiséget meghatároz** ♦ **teirjőszuru** (megmér) „ételben lévő szerves sav mennyiségét meghatározó analízáló módszer” [Sokuhincsinó júkiszán-o teirjőszuru bunszekihó]

**mennyiségi** ♦ **szúrjőtekina** ♦ **rjőteki** „A mennyiségi változás minőségire váltott.” [Rjőtekihénkaga sicutekini kavatta.]

**mennyiségi elemzés** ♦ **szúrjőtekitabunszeki** ♦ **teirjőbunszeki**

**mennyiségi korlátozás** ♦ **szúrjőszeigen** „megrendelések mennyiségi korlátozása” [Csúmonni taiszuru szúrjőszeigen]

**mennyiségi lazítás** ♦ **rjőtekipkanva** „jegybank mennyiségi lazítása” [Csúginkónó rjőtekipkanva]

**mennyiségi öröklődés** ♦ **rjőtekiiden**

**mennységi pénzelmélet** ♦ **kaheiszúrjósze-cu**

**mennységmérés** ♦ **keirjó**

**mennységű** ♦ **rjóno** „kis mennyiségű széklet”  
[Rjóno szukunai daiben]

**mennykő** ♦ **inazuma** (villámlás) ♦ **inazuma** (villámlás) ♦ **rakurai** (villámcsapás) „A fába belesapott a mennykő.” [Kini rakuraiga ocsita.]

**mennország** ♦ **tengoku** „Ami számunkra pokol, számodra mennyország.”  
[Vatasitacsinitotte-va

dzsigokunojónamonogaanataniva tengoku.] ♦ **tendzsókai** ♦ **hetedik mennyország szai-dzsoéten**

**mennországba jut** ♦ **sótenszuru**

**meós** ♦ **hinsicukenszain**

**mer** ♦ **júkigaaru** „Le mersz innen ugrani?”  
[Kokokara tobi oriru júkiaru?] ♦ **joszou** (ételt) „Levest mertem.” [Szúpu-o joszotta.] ♦ **aki mer, az nyer kokecuniirazunbakodzsi-o ezu** ♦ **frissen mert kumitateno** „frissen mert víz” [Kumi tateno mizu] ♦ **remélni sem mert bógaino** „Remélni sem mertem ekkora boldogságot.” [Bógaino siavaszedeszú.] ♦ **vi-zet mer mizu-o kumu** „Vizet mertem a vödörbe.” [Bakecuni mizu-o kunda.]

**mér** ♦ **ataeru** „A koronavírus csapást mért a gazdaságra.” [Koronaviruszu-va keizaini dageki-o ataeta.] ♦ **kanszokuszuru** (megfigyel) „Másodpercenkénti 25 méteres szélet mérték.” [Bjószokunidzúgométoruno kaze-o kanszokusita.] ♦ **kuravaszu** (ad) „Ütést mértem a férfire.” [Otokonipanszi-o kuravasita.] ♦ **keirjószeru** „Kanállal méri a cukrot.” [Szupünde szató-o keirjószeru.] ♦ **szokuószuru** „igényekhez mért szolgáltatás” [Nízuni szokuó-sitaszábiszú] ♦ **szokuszuru** (megfelel) „magamhoz mért fogyókúra” [Dzsiibunni szokusitaetto] ♦ **szokuteiszuru** „Időt mértem.” [Dzsikan-o szokuteisita.] ♦ **tanszokuszuru** ♦ **hakarú** „Testsúlyt mér.” [Taidzsu-o hakaru.] ♦ **mimau** „Erős csapást mért az ellenséges országra.” [Tekikokuni kjórecuna ippacu-o mimatta.] ♦ **csapást mér icsigekiszuru** „Csapást mért az ellenségre.” [Teki-o icsigekisita.] ♦ **döntő csapást mér todome-o szaszú** „Az utolsó góllal döntő csapást mért az ellenségre.” [Szaigono ittende aitenitodome-o szasita.] ♦

**földet mér nava-o ucu** ♦ **hozzá mér hiken-szuru** „Nincs hozzá mérhető versenyző.” [Karen-i hikenszuru szensu-va inai.] ♦ **ökölcsapást mér tekken-o kuvaszu** „Ökölcsapást mérték a mellemre.” [Muneni tekken-o kuvaszaretai.] ♦ **tenyeres ütést mér harite-o kamaszu** (szumóban) „A szumós tenyeres ütést mért az ellenfelére.” [Rikisi-va aiteni hari te-o kamasita.]

**merbromin** ♦ **meruburomin**

**merbrominos fertőtlenítőszer** ♦ **akacsin**

**Mercator-vetület** ♦ **merukatoruzuhó**

**mérce** ♦ **kiku** ♦ **kidzsun** (norma) „magas mércének megfelelő intézkedés” [Takai kidzsunni szokusita taió] ♦ **szeiszekinoszuidzsun** „A tanárom magasra állította a mércét.” [Szenszei-va szeiszekino szuidzsun-o takaku szetteisita.] ♦ **hjódzsun** „Ugyanolyan mércét használ.” [Onadzsi hjódzsun-o mociiru.] ♦ **mejaszu** (mihez tartás) ♦ **monoszasi** „Mércével lemérte a szövetet.” [Fukudzsi-o monoszaside hakatta.] ♦ **kettős mérce nidzsúkidzsun**

**Mercedes** ♦ **bencu**

**mercerizált pamut** ♦ **cujadasimomen**

**mérd a beszédedet a hallgatóságához** ♦ **hito-o mitehó-o toke**

**mered** ♦ **gjószisuru** „Egy furcsa ruházatát emberre meredt.” [Okasina kakkóno otoko-o gjószisiteita.] ♦ **megakugizukeninaru** „A képernyőre meredt.” [Terebino gazóni mega kugizukeninatta.] ♦ **kóvé mered furizuszuru** „Amikor meglátta, hogy a férje megcsalja, kóvé meredt.” [Ottono uvakigenba-o mitefurizusita.]

**meredek** ♦ **kjusun-na** ♦ **kjúna** „Meredek út várt rá.” [Kjúna szakamicisiga kare-o matteita.] ♦ **kevasii** „A hegyoldal meredek volt.” [Jamano samen-va kevasikatta.] ♦ **kenszona** „Meredek út áll még előttünk a sikerig.” [Szeikószurumade kenszona micšinoriga macsi uketeiru.] ♦ **enyhe meredekségű jurujakana** „enyhe meredekségű lépcső” [Jurujakana kaidan]

**meredek emelkedés** ♦ **bótó** ♦ **migikataagari**

**meredek emelkedő** ♦ **kjúkóbainoszaka** ♦ **kjúsamén** ♦ **kjúsamén**

**meredeken emelkedik** ♦ **bótószuru** „A lakás-  
árak meredeken emelkedtek.”  
[Dzsútakukakaku-va bótósita.]

**meredeken emelkedő** ♦ **migikataagarino**

**meredeken kimagaslik** ♦ **kiritacu** „merede-  
ken kimagasló hegy” [Kiri tatta jama]

**meredeken lejt** ♦ **kjúkeisaszuru**

**meredeken zuhan** ♦ **gataocsiszuru** „Mere-  
deken zuhan a vállalat hírve.” [Kaisano sin-  
jógagata ocsisita.]

**meredek lejtés** ♦ **kjúkóbai**

**meredek lejtő** ♦ **kjúkeisa** ♦ **kjúsamén**

**meredek lépcső** ♦ **kjúkóbainokaidan**

**meredekség** ♦ **kjú** ♦ **keisa** „Ennek a lejtőnek  
enyhe a meredeksége.” [Kono szakano keisa-va  
jurujakadeszu.] ♦ **kóbai** „A lépcső meredek-  
ségét csökkenti.” [Kaidanno kóbai-o jurukuszu-  
ru.]

**meredekséget érzékeltető domborzati vo-  
nalkázás** ♦ **keba**

**meredek sziklafal** ♦ **zeppeki** ♦ **dangaizep-  
peki**

**meredek zuhanás** ♦ **gataocsi**

**meredély** ♦ **gake** „A folyóból ki akart jönni a ví-  
zilő, de visszacsúszott a meredélyen.” [Kaba-va  
kavakara agarótositaga, gakede szuberi ocsita.]

**meredezik** ♦ **kiritacu** „meredező szirt” [Kiri  
tatta gake] ♦ **szoszoritacu** „Előttünk mere-  
dezett a hegycsúcs.” [Meno maeni minegaszo-  
szori tatteita.]

**meredten néz** ♦ **me-o szueru** „Meredten nézte  
az ellenfelét.” [Me-o szuete taiszen-aite-o ni-  
randa.]

**méreg** ① **doku** „A betörő mérget adott a kutyá-  
nak.” [Dorobó-va inuni doku-o motta.] ② **ika-  
ri** (düh) „Mérgeben összetörte a vázát.” [Ikar-  
ide kabin-o vatta.] ♦ **uppun** ♦ **urami** „Sze-  
retném kitölteni a mérget a csalón, amiért át-  
vert.” [Damaszaretu urami-o harasitai.] ♦ **do-  
ki** „Mérges hangja volt.” [Kareno koe-va dokio  
fukundeita.] ♦ **dokubucu** „Mérge volt az étel-  
ben.” [Tabé mononi dokubucuga haitta.] ♦  
**dokujaku** „Mérget iszik.” [Dokujaku-o no-  
mu.] ♦ **haranomusi** „Csillapítja a mérget.”  
[Harano musu-o oszaeru.] ♦ **bjódoku** ♦ **fun-**

**man** „Felgyülemlett bennem a munkahelyi mé-  
reg.” [Kaisano funmanga uszszekisita.] ♦  
**munen** „Szeretném kitölteni a mérget, amiért  
elvesztettem a fiamat.” [Nakunatta muszukono  
munen-o harasitai.] ♦ **rippuku** ♦ **ami az  
egyiknek orvosság, a másiknak méreg  
kónokuszurihaocunodoku** ♦ **csillapítha-  
talan a mérge haranomusigaoszamaranai**  
„Az eladó flegmaságától csillapíthatatlan volt a  
mérge.” [Ten-inno taidono varuszani harano  
musigaoszamaranakatta.] ♦ **dúl-fúl haragjáb-  
ban enszanokoe-o ageru** „Vérbe borult szem-  
mel dúlt-fült haragjában.” [Kare-va csibasita  
mede enszano koe-o ageta.] ♦ **erős méreg  
módoku** ♦ **forrong benne a méreg gó-o ni-  
jaszu** ♦ **gyorsan ölő mérge mavarinohaja-  
idoku** „Gyorsan ölő mérget adott neki.” [Ma-  
varino hajai doku-o motta.] ♦ **halálos méreg  
gekidoku** ♦ **halálos méreg módoku** „halá-  
losan mérgező gomba” [Módokunokinoko] ♦  
**idegméreg sinkeidoku** ♦ **kigyóméreg heb-  
idoku** ♦ **kitölti a mérget jacuatari-o szuru**  
„A mérges bátyám rajtam töltötte ki a mérget.”  
[Okotta ani-va vatasini jacu atari-o sita.] ♦  
**lassan ölő mérge mavarinooszoidoku** „Las-  
san ölő mérget adagolt neki.” [Mavarino oszoi  
doku-o szukosizucu ataeta.] ♦ **mérges pók  
dokugumo** ♦ **mérget vesz be doku-o aogu**  
„Kínzó adósságai miatt mérget vett be.” [Sak-  
kinni kurusinde doku-o aoida.] ♦ **patkánymé-  
reg szaszszozai** ♦ **szétpukkad mérgeben  
juge-o tateteokoru** „Apám szétpukkad mér-  
geben.” [Csicsi-va juge-o tatete okotteita.] ♦  
**valaki, akin kitöltheti a mérget ikarino-  
hakegucci** ♦ **vérméreg kecuekidoku**

**méreganyag** ♦ **dokuszo** (toxin)

**méreg bevétele** ♦ **fukudoku**

**méregerős** ♦ **gekikara**

**mérget** ♦ **nebumiszuru** (néz) „A szemével mé-  
regette az idegent.” [Raihósa-o nebumiszurujó-  
ni nagameteita.]

**méregfog** ♦ **dokuga** ♦ **kihúzza a méregfo-  
gát kiba-o nuku** „Kihúzta a diktátor méregfo-  
gát.” [Dokuszaisano kiba-o nuita.]

**méregmirigy** ♦ **dokuszen**

**méregtan** ♦ **dokubucugaku** (toxikológia)

**méregtelenít** ♦ **gedokuszuru** „A máj méreg-  
teleníti a testben felgyülemlett toxinokat.”

[Kanzó-va karadano nakani tamatta dokuszo-o gedokusitekureru.] ♦ **mudokukaszuru** „Melegítéssel mérgetelenítettem a toxint.” [Kanecusite dokuszo-o mudokukasita.]

**mérgetelenítés** ♦ **gedoku** ♦ **dokukesi** ♦ **hadoku**

**mérgetelenítő szer** ♦ **dokukesi**

**mérgetelenség** ♦ **mudoku**

**méregzöld** ♦ **rjokusóiro**

**mereng** ♦ **kúszónífukeru** (ábrándozik) „A műtárgy előtt merengtem.” [Szakuhinno maede kúszóni fuketteita.] ♦ **monoomoinifukeru** „Merengve néztem a naplementét.” [Jújake-o mite monoomoini fuketta.]

**merengés** ♦ **kúszó** (ábrándozás) ♦ **monoomoi** (gondterhelten)

**merengve néz** ♦ **nagameru** „Merengve néztem a csillagokat.” [Hosi-o nagameta.]

**merénylet** ♦ **szacugaidzsiken** ♦ **tero** (terrorizmus)

**merénylet áldozata lesz** ♦ **anszacuszareru** „Az elnök merénylet áldozata lett.” [Daitórjóga anszacuszareta.]

**merényletben megöl** ♦ **anszacuszuru** (merényletet követ el) „Az elnököt merényletben megölték.” [Daitórjó-va anszacuszareta.]

**merényletsorozat** ♦ **tahacutero**

**merénylő** ♦ **anszacusa** ♦ **sikaku** „Merénylő végzett vele.” [Kare-va sikakuno teni taoreta.] ♦ **terroriszuto** (terrorista)

**merénylő töre** ♦ **kjódzsin**

**mérés** ♦ **keiszoku** ♦ **sórjó** ♦ **szokutei** „véryomásmérés” [Kecuacuno szokutei] ♦ **tan-szoku** ♦ **hjárjó** ♦ **földmérés szokurjó** ♦ **hallásmérés csórjokuszokutei** ♦ **hőmérsékletmérés ondoszokutei** ♦ **összehasonlító mérés bencsimáku-teszuto**

**mérés határ** ♦ **hjárjó** ♦ **tüllendül a mérés határon furikireru** „A műszer tüllendült a mérés határon.” [Métá-va furi kitta.]

**mérési módszer** ♦ **szokuteihó**

**mérési pontosság** ♦ **szokuteiszeido**

**méréstan** ♦ **keirjógaku** ♦ **szokuteigaku**

**méréstudomány** ♦ **kagakukeirjógaku**

**merész** ♦ **iszamasii** „merész kijelentés” [Iszamasii kotoba] ♦ **kakan-na** „merész próbálkozás” [Kakanna kokoromi] ♦ **kigaókii** „Ha iszik, merész lesz.” [Oszake-o nomuto kiga ókikunaru.] ♦ **kitan-nonai** „Hangot adtam merész véleményemnek.” [Kitannonai iken-o no beta.] ♦ **kimottamagafutoi** ♦ **kivadoi** (jó ízlés határát súroló) „Merész képeket töltött fel.”

[Kivadoi sasin-o appusita.] ♦ **gótan-na** ♦ **szen-ecuna** „Merész dolgot csinált.” [Szenecunakoto-o sita.] ♦ **daitan-na** „A merész ötlete sikert hozott.” [Daitanna haszszóde szeikósita.] ♦ **daitanfutekina** „merész viselkedés” [Daitanfutekina furu mai] ♦ **tanrjokunoaru** ♦ **cujokina** „Merész dolgot mondtam.” [Cujokinakoto-o itta.] ♦ **toppina** „Merész gondolat.” [Toppina kangae.] ♦ **haragaszu-vatta** ♦ **haragafutoi** ♦ **hótan-na** „merész taktika” [Hótanna szakuszen]

**merész állítás** ♦ **kjokugen**

**merészel** ♦ **dokjógau** „Ki merészelte mondani az igazat.” [Sindzsicu-o hanaszu dokjógatta.]

**merészen** ♦ **aete** „Merészen megmondta a főnökének az igazságot.” [Aete dzsósini sindzsicu-o cutaeta.] ♦ **kakan-ni** „Merészen próbálkozik.” [Kakanni csószenszuru.] ♦ **szen-ecuni** ♦ **daitan-ni** „Merészen megváltoztatta a hajviseletét.” [Heaszutairu-o daitanni kaeta.] ♦ **cujokide**

**merészen előáll** ♦ **bucsiageru** „Háromnapos munkahét merész ötletével állt elő.” [Súkjú-mikkaszaino dónjúkószó-o bucsi ageta.]

**merész és nagyvonalú** ♦ **góhóna** ♦ **góhóirakuna**

**merész húzás** ♦ **jokujaruna** „Merész húzás volt amatőrre bízni a főszerepet.” [Sirótoni sujaku-o makaszurunantejokujaruna.]

**merészkedik** ♦ **enszeiszuru** „Kalandvágyból a Déli-sarkra merészkedtem.” [Bóken-o motome nankjokuni enszeisita.] ♦ **kiken-o monotoszeszucsikajoru** (közelébe merészkedik) „Az oroszlán közelébe merészkedett.” [Kiken-o monotoszeszuraion-ni csikazuuta.]

**merész kiállítás** ♦ **iszamihadano** ♦ **denpóna**

**merészség** ♦ **gótan** ♦ **szen-ecu** ♦ **daitan** ♦ **dokjó** (mersz)

**mereszt** ♦ **koraszu** „Hiába meresztette a szemem, semmit sem láttam a sötétben.” [Kura-jamide me-o korasitemo nanimo mienakatta.]

♦ **szobadateru** (szemet) ◇ **kimereszt mihi-raku** „Kimeresztette a szemét.” [Me-o mihiraita.] ◇ **meresztí a szemét me-o koraszu** „A sötétben meresztettem a szemem.” [Kurai tokorode me-o korasita.]

**meresztí a szemét** ♦ **gjósiszuru** „A hangyák vonulására meresztettem a szemem.” [Arino gjórecu-o gjósisita.] ♦ **mandzsiritomiru** „A vonaton az egyik utas meresztette rám a szemét.”

[Densade hitorino dzsókjakuga vatasi-o mandzsirito mita.] ♦ **me-o koraszu** „A sötétben meresztettem a szemem.” [Kurai tokorode me-o korasita.] ♦ **me-o szobadateru**

**merész út** ♦ **júhi**

**merész útra indul** ♦ **júhiszuru** „Merész külföldi útra indul.” [Kaigaini júhiszuru.]

**merész vállalkozás** ♦ **szókjo** ♦ **daibóken** (grandiózus vállalkozás) „Merész vállalkozás volt kenual átkelni a Csendes-óceánon.” [Kanúde taiheijó-o vataruno-va daibókenesita.] ♦ **bóken** „Merész vállalkozás volt felmászni arra hegyre.” [Ano jamani noboruno-va bókenesita.]

**merész vállalkozó** ♦ **bókenka** „Merész vállalkozók jelentkeztek a Mars-utazásra.” [Kaszeir-jokóni nan-ninkano bókenkaga sigansita.]

**méret** ♦ **ókisza** (nagyság) „ruha mérete” [Jó-fukuno ókisza] ♦ **szaizu** „Van ennél egy számmal nagyobb méretű?” [Korejori hitocuszaizuno ókiimono-va arimaszuka?] ♦ **szukéru** ♦ **szun** ♦ **szunpó** „Levette a hűtő méretét.” [Reizókono szunpó-o hakatta.] ♦ **daisó** (nagy és kicsi) „A cégünk a mérettől függetlenül minden épületet le tud bontani.” [Heisa-va tatemonono daisóni kakavarazu kaitaidekimaszu.] ◇ **cég-méret** **kigjókibo** ◇ **cipóméret** **kucuszaizu** ◇ **extrém méreteket ölt** **hanahadasikunaru** „A földrengés okozta kár extrém méreteket öltött.” [Sinszaino higai-va hanahadasikunatta.] ◇ **félméret** **háfu-szaizu** ◇ **normál méret** **hjódzsunszaizu** „A lábam normál méretű.” [Bokuno asi-va hjódzsunszaizuda.]

**méretarány** ♦ **sakudo** ◇ **egy az egyhez méretarányú rajz** **genszunzu**

**méretcsökkenés** ♦ **biszaika** „tranzisztorok méretcsökkenése” [Torandzsiszutano biszai-ka]

**méreteket ölt** ♦ **kiboninaru** „A korrupció lehetetlen méreteket öltött.” [Osoku-va sindzsi-arenai kiboninatta.]

**méret érzékelése** ♦ **mikiri** „A garázsba beálláshoz olyan kocsit vettem, aminek jól érzékelem a méretét.” [Sakoni irerunoni mikirigaii kuruma-o katta.]

**méretet vesz** ♦ **szaizunszuru** „A szabó méretet vett a férjemről.” [Sitate ja-va ottono szaizun-o sita.] ♦ **szunpó-o toru** „A szabó méretet vett az ügyfélről.” [Sitateja-va kjakuno szunpó-o totta.]

**méretezés** ♦ **szunpó** „A méretezésnek megfelelően vágtam a függőnyt.” [Szunpódórinikáten-o kitta.]

**méretgazdaságosság** ♦ **kiboikeizaiszei**

**méretre** ♦ **szunpódóri** „Méretre készült az alkatrész.” [Szunpódórini buhinga dekiagatta.]

**méretre vág** ♦ **toriminguszuru** „Méretre vágtam a fényképet.” [Sasin-o torimingsuta.]

**méretre vágás** ♦ **torimingu**

**méret szerinti válogatás** ♦ **bunrjú** (szítával)

**mérettetés** ♦ **kurabe** (viszonyítás)

**mérettűrés** ♦ **kjojószunpó**

**méretvétel** ♦ **szaizun**

**merev** ① **katai** „merev arc” [Katai hjódzso] ② **katakurusii** „merev szabály” [Katakurusii kiszoku] ③ **kovabaru** „Tornával fellazítottam a merev testemet.” [Taiszosite kovabatta karada-o javarakakusita.] ♦ **kakubaru** „Ne beszéljünk ilyen mereven!” [Kakubarazuni hanasi aó!] ♦ **kasikomaru** „merev viselkedés” [Kasikomatta taido] ♦ **kacsikacsina** „merev szabály” [Kacsikacsina kiszoku] ♦ **kjúkucuna** „Merev volt a szabály.” [Kjúkucuna kiszokudatta.] ♦ **keisikibatta** „merev kifejezés” [Keisikibatta hjógen] ♦ **kócsokusita** „A gondolkodásmódja merev.” [Kócsokusita kangae kata-o siteiru.] ♦ **kócsokuna** ♦ **kocsikocsino** ♦ **kovai** ♦

**govagovasiteiru** ♦ **sikakusimen-na** „merekv ember” [Sikakusimenna hito] ♦ **sikakubatta** ♦ **sikakubaru** „merekv hozzáállás” [Sikakubatta taido] ♦ **szeikóna** ♦ **rókotaru** „merekv szokás” [Rókotaru insú] ♦ **megmerekvedik kócsokuszuru** „A hidegtől megmerekvedett a testem.” [Szamuszade karadaga kócsokusiteiru.] ♦ **mereven dzsitto** „Mereven nézett maga elé.” [Dzsitto mae-o micumeta.] ♦ **merekv test gótai** ♦ **merekv test statikája gótairirikigaku** ♦ **szabályokat mereven alkalmazó júzúgakikanai** „szabályokat mereven alkalmazó hivatal” [Júzúga kikanai jakuso]

**merekv csilló** ♦ **fudómó**

**merekvedés** ♦ **kócsoku** ♦ **kori** ♦ **bokki** (erekció) ♦ **folyamatos merevedés dzsizokubokki** ♦ **izommerekvedés kin-nikukócsoku** ♦ **kimasszírozza a merevedést tokihoguszu** „Kimasszíroztam a merevedést a feleségem vállából.” [Cumano kata-o tokihogusita.] ♦ **nyakszirtmerekvedés katakori** ♦ **nyakszirtmerekvedés kóbukócsoku** ♦ **vállizommerekvedés katakori**

**mereven** ♦ **kataku** „Ne gondolkozz olyan mereven!” [Szó kataku kangaenaide!] ♦ **katakurusiku** ♦ **kacsikacsi** ♦ **dzsitto** „Mereven nézett maga elé.” [Dzsitto mae-o micumeta.]

**mereven kitar** ♦ **kendzsiszuru** „Mereven kitar az eszméi mellett.” [Dzsibunno sugi-o kendzsiszuru.]

**mereven néz** ♦ **madzsimadzsitomiru**

**mereven ragaszkodik** ♦ **kodzsiszuru** „Mereven ragaszkodik az álláspontjához.” [Dzsibunno tacsiba-o kodzsisiteiru.]

**merekv gondolkodású** ♦ **szukueana**

**merekv gömb** ♦ **gótaijú**

**merevgörccs** ♦ **kjócsokuszeikeiren** ♦ **hasófú**

**merekvít** ♦ **szaszaeru** „A csontok az ember testét merekvik.” [Hone-va hitono karada-o szaszaeru.]

**merekvítő** ♦ **szaszae**

**merekvítőkötél** ♦ **siszen**

**merekvítőoszlop** ♦ **szudzsikai** (rézsütös dúcfa)

**merekvítőrúd** ♦ **sinbó**

**merekv kitar** ♦ **kendzsi** (ragaszkodás)

**merekvlemez** ♦ **koteidiszuku** ♦ **hádodiszuku** (IT)

**merekvlemez meghajtó** ♦ **hádodiszukudoraibu** (IT)

**merekv ragaszkodás** ♦ **kendzsi** ♦ **kodzsi**

**merekvség** ♦ **kjúkucu** ♦ **kjócsoku** ♦ **kócsoku** ♦ **kosi** „merekv papírlap” [Kosinoaru jósi] ♦ **sikakusimen** ♦ **sikori** „Masszírozással megszüntettem az izommerekvséget.” [Kin-nikusosikori-o hogusita.] ♦ **róko** ♦ **hullamerekvség sigokócsoku** ♦ **pupillamerekvség dókókjócsoku**

**merekv test** ♦ **gótai**

**merekv test statikája** ♦ **gótairirikigaku**

**merekv törzsű léghajó** ♦ **kószikihikószén**

**mér föld** ♦ **mairu** (angol mér föld: 1609,3 m) ♦ **ritei** ♦ **japán mér föld ri** (3927 m) ♦ **tengeri mér föld notto** (1,852km)

**mér földben kifejezett távolság** ♦ **ritei**

**mér földkő** ♦ **icsirizuka** (rég) ♦ **kakkiteki-dekigoto** (korszakalkotó esemény) „A penicillin felfedezése mér földkővet jelentett az orvostudományban.” [Penisirin-no hacumei-va igakunította kakkitekidekigotodeatta.] ♦ **riteihjó**

**mér gében megüti a guta** ♦ **funsziszuru**

**mér gelődés** ♦ **ikidóri** ♦ **fungai**

**mér gelődik** ♦ **ikari-o hakidaszu** „Hangosan mér gelődtem.” [Ógoede ikari-o haki dasita.]

♦ **ikidóri-o kandzsi** „Mér gelődtem a sorsom miatt.” [Unmeini ikidóri-o kandzsita.] ♦ **okoru** „Mér gelődtem, mert két napig nem volt víz.” [Fucukakanno danszude okotteita.]

♦ **kuszaru** „Miért mér gelödsz?” [Nande kuszteiru-no?] ♦ **kujasigaru** (bosszankodik) „Mér gelődött, mert nem sikerült a vizsgája.” [Sikenni sippaisitanode kujasigatteita.] ♦ **fungaiszuru** (háborog) „Az adóemelésen mér gelődött.” [Zózeini fungaisiteita.] ♦ **punpunszuru** „Mér gelődött, mert nem hívták meg.” [Sótaiszarenakattanodepunpunsiteita.]

**mér ges** ♦ **ikaru** „Mér ges volt.” [Kare-va okotta.] ♦ **ijakegaszaszu** „Mér ges voltam a saját ostobaságomra.” [Dzsibunno bakasza kagenni ijakega szasita.] ♦ **okoru** (lesz) „A feleségem mér ges, mert későn járok haza.” [Kaeriga oszo-

ikara cumaga okotteiru.] ♦ **kado-o tateru** „Apró dolgok miatt is mérges lesz.” [Csiiszana-kotoni kado-o tateru.] ♦ **kigakuszaru** (idegeskedik) „Mérges, mert minden nap sok a házi feladat.” [Mainicisitakuszan-no sukudaide kiga kuszatta.] ♦ **singaini omou** „Most biztosan mérges vagy rám.” [Vatasinokoto-o singaini omoudesó.] ♦ **cuno-o daszu** ♦ **cuno-o haszsu** ♦ **dokunoaru** „mérges állat” [Dokuno-aru dóbucu] ♦ **haragatacu** „Mérges lettem.” [Haraga tatta.] ♦ **hara-o tateru** „Mérges rám a főnököm, mert lassan dolgozom.” [Sigotoga oszoikara dzsósiga hara-o tateta.] ♦ **rip-pukuszuru** „Mérges lettem az igazgatónkra.” [Sacsóni rippukusita.] ♦ **borzasztóan mér-ges ikarisintó** „Borzasztóan mérges vagyok!” [Ikari sintódajo!] ♦ **mér-ges gomba dokuki-noko** ♦ **mér-ges kígyó dokuhebi**

**mérgesen** ♦ **okotte** ♦ **puito** „Mérgesen elviharzott.” [Puito taci szatta.] ♦ **funzento-site** „Mérgesen kiviharzott a tárgyalóteremből.” [Funzentosite kaigisicu-o szatta.]

**mérgesen néz** ♦ **me-o szankakuniszuru** ♦ **me-o curiageru** „Mérgesen nézett.” [Me-o curi agete okotta.]

**mér-ges gáz** ♦ **dokugaszu** ♦ **dokuke** ♦ **dokke**

**mér-ges gomba** ♦ **dokukinoko** ♦ **dokutake**

**mér-ges hang** ♦ **doszei**

**mér-gesít** ♦ **okoraszeru** „Mér-gesítette a kritika.” [Hihan-va kare-o okoraszeta.]

**mér-ges kígyó** ♦ **dokudzsa** ♦ **dokuhebi**

**mér-ges lesz** ♦ **gó-o nijaszu** (valakire)

**mér-ges magára** ♦ **dzsikaiszuru** „Mér-ges vagyok magamra, hogy idáig fajult az ügy.” [Dzsi-taigakokomade ojondakotono szekinin-o kandzsi dzsikaisiteorimaszu.]

**mér-ges molylepke** ♦ **dokuga**

**mér-ges összetevő** ♦ **dokuke**

**mér-ges pók** ♦ **dokugumo**

**mér-ges rovar** ♦ **dokumusi**

**mér-get vesz be** ♦ **doku-o aogu** „Kínzó adós-ságai miatt mérget vett be.” [Sakkinni kurusinde doku-o aoida.] ♦ **fukudokuszuru**

**mér-ges** ♦ **oszenszuru** (szennyez) „A közeli gyár mérgezi a talajvizet.” [Csikaszui-va csikakuno kódzsóni oszenszareteiru.] ♦ **doku-o ire-ru** (mérget rak bele) „Az ellenség a kutakat mérgezte.” [Teki-va idoni doku-o ireteita.]

**mér-gezés** ♦ **csúdoku** „higanymérgezés” [Szuigincsúdoku] ♦ **dokuszacu** ♦ **alkohol-mér-gezés arukóruacsúdoku** „Alkoholmérge-zéssel került kórházba.” [Arukóru csúdokude njúinsita.] ♦ **arzénmér-gezés hiszoc-súdoku** ♦ **ételmér-gezés sokuatari** „Ételmérge-zést kaptam a szusitól.” [Szuside sokuatarisite-matta.] ♦ **ételmér-gezés sokusúdoku** „Múlt nyáron ételmérge-zést kaptam a japán jamszgyökértől.” [Kjonenno nacu, jamaimode sokusúdokuninata.] ♦ **füstmér-gezés isz-szankatanszoc-súdoku** (szén-monoxid-mérgezés) ♦ **gázmér-gezés gaszuc-súdoku** ♦ **gömbhalmér-gezés fuguc-súdoku** (ételmér-gezés) ♦ **higanymér-gezés szuiginc-súdoku** ♦ **önmér-gezés dzsikacsúdoku** ♦ **szén-monoxid-mér-gezés iszszankatanszoc-sú-doku**

**mér-gezéses halál** ♦ **fukudokusi**

**mér-gezéses öngyilkosság** ♦ **fukudokudzsi-szacu**

**mér-gzési tünet** ♦ **csúdokusódzsó** „Mér-gzési tünetei voltak.” [Csúdokusódzsó-o okosita.]

**mér-gezés okozta halál** ♦ **csúdokusi**

**mér-gezett** ♦ **dokuiru** „Mér-gezett ételt evett.” [Dokuirino tabe mono-o tabeta.] ♦ **dokuirino** „A mér-gezett gőza lett a probléma.” [Dokuirino gjözaga mondaininatteimaszu.]

**mér-gezett nyílvesztő** ♦ **dokuja**

**mér-gező** ♦ **dokukenoaru** ♦ **dokuke-o fukun-da** „mér-gező, irritáló szag” [Dokuke-o fukunda sigekisú] ♦ **dokuszeino** „Ez a virág nagyon mér-gező.” [Kore-va dokuszeino takai hanadeszu.] ♦ **dokunoaru** „mér-gező növény” [Dokunoaru sokubucu] ♦ **júdoku** „mér-gező gáz” [Júdokugaszu] ♦ **júdokuna** „mér-gező leve-gő” [Júdokuna kúki]

**mér-gező gáz** ♦ **dokugaszu**

**mér-gező lesz** ♦ **dokkaszuru** „A gömbhal eredetileg ártalmatlan, de külső okokból mér-gező



lesz.” [Fugu-va motomotomugaideszuga, gaiin-nijori dokkaszurunodeszu.]

### mérgező növény ♦ dokuszó

**mérhetetlen** ♦ **kjokudaino** „Mérhetetlen szenvedést okozott neki.” [Karen i kjokudaino kucú-o ataeta.] ♦ **ketacsigaino** „mérhetetlenül gazdag ember” [Ketacsigaino kanemocsi] ♦ **kojonai** (régies) ♦ **szokosirenu** „Mérhetetlen ereje van.” [Szokosirenu csikara-o motteiru.] ♦ **szokonasino** „mérhetetlenül sokat ivó” [Szokonasino ózakenomi] ♦ **szokonosirenai** „mérhetetlen tudás” [Szokono sirenai csisiki] ♦ **hakarisirenai** ♦ **murjóno** „Mérhetetlenül szomorú voltam.” [Murjóno kanasimio kandzsita.]

**mérhetetlen érzelem** ♦ **kangaimurjó** „Mérhetetlen érzelmekkel töltött el, amikor arra gondoltam, hogy talán utóljára látom.” [Aeruno-va korega saigokamosirenaito kangaimurjóninata.] ♦ **kanmurjó** „Mérhetetlen érzélemmel tölt el, hogy elismerték a munkámat.” [Kószekiga mitomerarete kanmurjódeszu.]

### mérhetetlenség ♦ murjó

**mérhetetlenül** ♦ **ketacsigaini** „mérhetetlenül nagy tájfun” [Ketacsigaini ókii taifú] ♦ **kojonaku** (régies) „Mérhetetlenül boldog.” [Kojonaku jorokondeiru.] ♦ **dohazureni** (mértéktelenül) „Mérhetetlenül nagy földrengés.” [Dohazureni ókii dzsisinda.] ♦ **hakarisirenaihodo** „Mérhetetlenül szomorú vagyok.” [Hakari sirenaihodo kanasiideszu.]

**meri állítani** ♦ **kjokugenszuru** „Azt meri állítani, hogy bárki képes erre.” [Darenidemodekiru, to kjokugenszuru.]

**meridián** ♦ **keiszen** ♦ **sigoszen** „A csillag áthaladt a meridiánon.” [Hosi-va sigoszen-o cúkasita.] ♦ **áthalad a meridiánon nancsúszuru** (vezérlő meridiánon) „A csillag áthalad a meridiánon.” [Hosiga nancsúsa.] ♦ **áthaladás a meridiánon szeicsú**

**merikarpium** ♦ **bunka** (résztermécske)

**merinó** ♦ **merino**

**merinógyapjú** ♦ **merinójómó**

**merisztéma** ♦ **bunrecuszosiki** ♦ **csúcsmerisztéma** **csótanbunrecuszosiki** ♦ **gyökérsüvegképző merisztéma** **genkonkan** (ca-

lyptrogen) ♦ **interkaláris merisztéma** **kai-zaibunrecuszosiki** ♦ **oldalmerisztéma** **keiszeiszó** ♦ **oldalmerisztéma** **szokuszeibunrecuszosiki** (kambium)

### merisztoderma ♦ bunrecuhjósó

**merít** ♦ **eru** „Erőt merítettem a szavaiból.” [Karen o kotobakara csikara-o eta.] ♦ **kumiageru** „A dolgozók gondolataiból merítve, kellemes munkakörnyezetet teremtettünk.” [Ródósano iken-o kumi agete hatarakijaszui sokuba-o cukutta.] ♦ **kumitoru** „Merítettem a kútból.” [Idokara mizu-o kumi totta.] ♦ **kumu** „Vizet meríttem a kútból.” [Idokara mizu-o kunda.] ♦ **sakuru** ♦ **szuku** (papírt) „Japán papírt merít.” [Vasi-o szuku.] ♦ **cukeru** (márt) „A vízbe merítettem a kezem.” [Te-o mizunicuketa.] ♦ **hikicukeru** „Valódi gazdaságtörténeti példákbl merítve magyaráz.” [Dzsiszszaino keizaisini hikicukete szecumeiszuru.] ♦ **júki-o morau** (bátorságot merít) „Bátorságot merítettem a szavaiból.” [Karen o kotobakara júki-o moraimasita.] ♦ **joszou** (mer) „Meríttem a levesből.” [Szúpu-o joszotta.] ♦ **erőt merít csikaraniszuru** „A szurkolók buzdításából meríttem erőt a mérkőzésen.” [Szeien-o csikaranisite siaide ganbarimasita.] ♦ **kézi merítésű teszukino** (papír) ♦ **kézi merítésű papír** **teszukigami**

**merített papír** ♦ **szukigami**

**meritokrácia** ♦ **dzsinzaisugi**

**merítőháló** ♦ **tamoami**

**merítőkanál** ♦ **sakusi**

**merkantilista** ♦ **dzsúsósugisa**

**merkantilizmus** ♦ **dzsúsósugi** ♦ **neomerkantilizmus** **sindzsúsósugi**

**mérkőzés** ♦ **iszszzen** „Ezzel a mérkőzéssel eldől majd minden.” [Kono iszszende szubetega kimaru.] ♦ **kjógi** (verseny) „Megnyertem a mérkőzést.” [Kjógini katta.] ♦ **siai** (meccs) ♦ **sóbu** „mérkőzést eldöntő labda” [Sóbu-o kime-ta ikkjú] ♦ **szen** „A második mérkőzésen győzött.” [Nikaiszende katta.] ♦ **taiszen** (megmérkőzés) ♦ **csikarakurabe** „nyúl és teknős mérkőzése” [Uszagitto kamen o csikarakurabe] ♦ **tógi** ♦ **torikumi** „szumómérkőzés” [Szumóno tori kumi] ♦ **macscsi** ♦ **bajnoki mérkőzés** **ózaketteiszen** ♦ **bajnoki mérkőzés** **riguszen** ♦ **baráti mérkőzés** **szinzendzsiai** ♦

barátságos mérkőzés **kókandzsiai** ◇ **billéző állású mérkőzés** **síszó-gému** ◇ **búcsú-mérkőzés** **intaizumó** (szumó) ◇ **búcsúmérkőzés** **intaikókjó** ◇ **búcsúmérkőzés** **szajónaragému** ◇ **edzőmérkőzés** **rensúdzsiai** ◇ **egyenlőtlen mérkőzés** **vanszaidó-gému** ◇ **egyenletes mérkőzés** **ipponsóbu** ◇ **egyenletes mérkőzés** **icsibansóbu** ◇ **eldől a mérkőzés** **sóbugacuku** „Pillanatok alatt eldőlt a mérkőzés.” [Aszsari sóbugacuita.] ◇ **éles mérkőzés** **dzsisszen** „Ez a sportoló még nem vett részt éles mérkőzésen.” [Kono szensu-va dzsisszenno keikenganai.] ◇ **első mérkőzés** **uidzsín** „Ez volt az első mérkőzése.” [Szore-va kareno uidzsíndatta.] ◇ **elveszíti a mérkőzést** **haiszenszuru** „A csapat elveszítette a mérkőzést.” [Csímu-va haiszensita.] ◇ **esti mérkőzés** **naitogému** ◇ **hazai pályán játszott mérkőzés** **hómu-gému** ◇ **kispályás mérkőzés** **minigému** (focimeccs) ◇ **körmérkőzés** **szóatariszen** ◇ **legjobb mérkőzés** **beszutogému** ◇ **megbundázott mérkőzés** **ikaszamadzsiai** ◇ **meghívásos mérkőzés** **csószendzsiai** ◇ **nappali mérkőzés** **dégému** ◇ **ökölvívó mérkőzés** **kentósiai** ◇ **rangadó mérkőzés** **taitoru-macscsi** ◇ **teljes mérkőzés** **kanzensiai** ◇ **újrajátszott mérkőzés** **dzsun-iketteiszen** (döntetlen után) ◇ **vesztes mérkőzés** **makedzsiai** ◇ **vesztes mérkőzés** **makebosi** „A szumós növelte a vesztes mérkőzések számát.” [Rikisi-va make bosí-o fujasita.] ◇ **visszavágó mérkőzés** **szecudzsokuszen** ◇ **visszavágó mérkőzés** **ritán-macscsi**

**mérkőzés alatt** ◇ **siaicsú** „A mérkőzés alatt eleredt az eső.” [Siaicsúni amega furi dasita.]

**mérkőzés az uralkodó jelenlétében** ◇ **gozendzsiai**

**mérkőzés elmaradása** ◇ **nó-gému**

**mérkőzés előtti dobszó** ◇ **juguradaiko**

**mérkőzése van** ◇ **siainideru** „A csapatomnak ma mérkőzése van.” [Óensiteirucsímuga kjósi-aini deru.]

**mérkőzés kezdeti szakasza** ◇ **dzsobanszen**

**mérkőzés kihagyása** ◇ **kjúdzsó**

**mérkőzés közben** ◇ **siaicsú**

**mérkőzés megtekintése** ◇ **kanszen**

**mérkőzés nélküli győzelem** ◇ **fuszensó** „Mivel az ellenfél lemondta a mérkőzést, győzelmet könyveltünk el.” [Aitega sucudzsodzsitaitsaitame fuszensóninatta.]

**mérkőzéssorozat** ◇ **sirízu** „japán baseball mérkőzéssorozat” [Jakjúno nihonsirízu] ◇ **tónamento** „Megnyerte a mérkőzéssorozatot.” [Kare-va tónamento-o kacsí nuita.] ◇ **riguszen**

**mérkőzést néz** ◇ **kanszenszuru** „Bázislabda mérkőzést néztem.” [Jakjúno kanszen-o sita.]

**mérkőzés vége** ◇ **gémuszetto**

**mérkőzik** ◇ **siaiszuru** „A múlt évi bajnokkal mérkőztünk.” [Kjonenjúsósitacsímuto siaisita.]

**Merkúr** ◇ **szuiszei**

**merkúrcsilla** ◇ **jamaai** (szélfű)

**Merkúr-domb** ◇ **szuiszeikjú** (tenyérfóklásban)

**merkúrfű** ◇ **jamaai** (szélfű)

**mérleg** ◇ **keirjóki** ◇ **súsi** (egyenleg) ◇ **taisakutaisóhjó** (pénzügyi) ◇ **taidzsúkei** (testsúly mérésére) ◇ **csódzsiri** „Nem egyezik a pénzügyi mérleg.” [Keszszanno csódzsiriga avanaí.] ◇ **tenbin** ◇ **hakari** „Feltettem a mérlegre a cukrot.” [Szató-o hakarini noszeta.] ◇ **baranzu** ◇ **baranzu-sító** (könyvelési) ◇ **bieszu** „mérleg és eredménykimutatás” [Bieszuto pieru] ◇ **csecsemómérleg** **bebí taidzsúkei** ◇ **fizetési mérleg** **keidzsúsúsi** ◇ **karos mérleg** **szaobakari** ◇ **kereskedelmi mérleg** **bóekisúsi** ◇ **konzolidált mérleg** **renkecutaisakutaisóhjó** ◇ **külkereskedelmi mérleg** **bóekisúsi** ◇ **nemzetközi fizetési mérleg** **kokuszaisúsi** ◇ **óramérleg** **zenmaibakari** ◇ **római mérleg** **szaobakari** ◇ **rugós mérleg** **zenmaibakari** ◇ **serpenyős mérleg** **uvazaratenbin** ◇ **tökemérleg** **sihonsúsi**

**Mérleg** ◇ **tenbinza** (csillagkép)

**mérlegel** ◇ **sinsakuszuru** „Gondosan mérlegelve értékeltük a beküldött alkotásokat.” [Óboszakuhin-o dzsúbunni sinsakusita uede hjókasimasita.] ◇ **tenbin-nikakeru** „Két nőt mérlegelve egyszerre folytattam velük a kapcsolatot.” [Futarino dzsoszei-o tenbinni kaketama, zuruzuruto kankei-o cuzuketa.] ◇ **mikivameru** „A helyzetet mérlegelve döntött.” [Dzsokjó-o mikivameta uede handansita.] ◇

enyhítésként mérlegel **dzsódzsósakurjószeru** (ítéletnél) „Enyhítésként mérlegelték, hogy nem akart rosszat.” [Akuiganakatta ten-ó kórjosi dzsódzsósakurjósita.]

**mérlegelés** ♦ **keidzsú** ♦ **keicsó** ♦ **sórjó** ♦ **sinsaku**

**mérlegelő** ♦ **funbecunoaru**

**mérlegen kívüli ügylet** ♦ **ofu-baranszutorihiki** ♦ **bogaitorihiki**

**mérleghinta** ♦ **síszó** ♦ **szuingu**

**mérleghintázás** ♦ **síszó-gému**

**mérleghintázik** ♦ **síszódeaszobu**

**mérlegkar** ♦ **hakarinoszao**

**mérlegképes könyvelő** ♦ **zeirisi**

**mérlegkészítés** ♦ **keszszan** (pénzügyi) ♦ **sú-sikeszszan**

**mérlegkiegyenlítés** ♦ **csódzsirikeszszai**

**mérleg kiegyenlítése** ♦ **csódzsirikeszszai** ♦ kereskedelmi mérleg kiegyenlítése **bóe-kidzsiri**

**mérlegkimutatás** ♦ **súsiicsiranhjó** ♦ **súsi-keszszanso**

**mérleg serpenyője** ♦ **tenbin-noszara**

**mérlegsúly** ♦ **fundó** „A mérlegre rátettem az egykilós súlyt.” [Tenbinni hitokirono fundó-0 noszeta.]

**mérlegszámla** ♦ **szasihikikandzsó**

**mérlegtáblázat** ♦ **súsiicsiranhjó**

**mérlegtányér** ♦ **szukéru** ♦ **tenbin-noszara** ♦ **hakarizara** ♦ **hakarinoszara**

**mérlegzárás** ♦ **keszszan**

**mérnök** ♦ **endzsinia** „A mérnök munkája pontosságot követel.” [Endzsiniiano sigoto-va szeikakusza-0 jószuru.] ♦ **gisi** ♦ **gidzsucusa** ♦ **bányamérnök kózungisi** ♦ **elektromérnök denkgisi** ♦ **építésmérnök kencsikuka** ♦ **fedélzeti mérnök furaito-endzsinia** ♦ **hangmérnök rokuongisi** ♦ **kohómérnök jak-ingisi** ♦ **vegyésmérnök kagakukógakugidzsucusa**

**mérnöki** ♦ **kógaku** „mérnöki tervezés” [Kógakuszekkei]

**mérnöki kar** ♦ **kógakubu**

**mérnöki kurzus** ♦ **kóka**

**mérnöki matematika** ♦ **keiszúkógaku**

**mérnökség** ♦ **endzsiniaringu** ♦ **szöveti mérnökség szosikikógaku** ♦ **szöveti mérnökség tissu-endzsiniaringu**

**merogónia** ♦ **júkakuhaszszei**

**meromiktikus tó** ♦ **bubundzsunkanko**

**merozigóta** ♦ **bubunszecugótai**

**merő** ♦ **kivamaru** (szélsőségesen) „Az a film merő unalom volt.” [Taikucukivamaru eigadatta.] ♦ **tan-naru** (puszta) „Ez merő véletlen volt.” [Kore-va tannaru gúzendatta.] ♦ **mami-reno** (csupa) „Merő vér volt a keze.” [Te-va csimamiredatta.]

**mérő** ♦ **kei** (-mérő) „véryomásmérő” [Kecucukei] ♦ **hézagmérő szukimagédzsi**

**mérőállomás** ♦ **monitaringuposzuto** (megfigyelőállomás)

**mérőasztal** ♦ **dzsóban**

**merőben** ♦ **mattaku** „Ez merőben más.” [Kore-va mattaku csigau.]

**mérőedény** ♦ **keirjókappu** (mérőpohár) ♦ **biká** ♦ **maszu**

**mérőeszköz** ♦ **keiszokukiki** ♦ **keirjóki** ♦ **gédzsi** ♦ **dorjókó** ♦ **dorjókóki**

**mérőetalon** ♦ **dorjókógenki**

**mérőfej** ♦ **tansin** (elektronikus) ♦ **puróbu** (elektronikus)

**mérőhasáb** ♦ **gédzsi-burokku**

**merőkanál** ♦ **otama** „Levest szedett a merőkanállal.” [Otamadeszúpu-0 joszotta.] ♦ **otamadzsakusi** ♦ **sakusi** ♦ **hiszago** (fából) ♦ **hisaku**

**mérőkanál** ♦ **medzsá-szupún**

**merő képtelenség** ♦ **nanszenszu**

**mérőkészülék** ♦ **keiki**

**mérőléc** ♦ **monoszasi**

**merőleges** ♦ **szuicsoku** (derékszög) ♦ **szuicsokuna** „egymásra merőleges egyenesek” [Tagaini szuicsokuna csokuszen] ♦ **szuicsokuno** (derékszögű) „Ez a két egyenes merőleges egymásra.” [Kono futacuno szen-va szuicsokudeszu.]

**merőleges egyenes** ♦ **szuiszen** „Merőleges egyenest húz.” [Szujszen-o hiku.] ♦ **szuicsokuszen**

**merőleges vetítés** ♦ **szeitóei**

**merőleges vetület** ♦ **szeitóeizu**

**merőleges vonal** ♦ **szuicsokuszen**

**méróműszer** ♦ **keiszokuki** ♦ **szokuteiki** ♦ **métá**

**mérőón** ♦ **szagefuri**

**mérőóra** ♦ **keiki** ♦ **métá**

**mérőóra-leolvasó** ♦ **métákensin-in**

**mérőpohár** ♦ **keirjókappu** ♦ **medzsá-kappu**

**mérőszalag** ♦ **makidzsaku** ♦ **medzsá** „Mérőszalaggal lemértem a bútort.” [Medzsáde kagu-o hakatta.]

**mérőszám** ♦ **szokuteiszúcsi** (mért érték)

**mérőszerszámok** ♦ **okuteigurui**

**mérőszonda** ♦ **tanszokuki**

**merő veszteség** ♦ **maruzon** „Merő veszteség volt a befektetés.” [Tósi-va maruzoninatta.]

**merre** ♦ **dokoni** „Megnéztem a térképen, hogy merre van az állomás.” [Ekiga dokoniaruka csizude sirabeta.] ♦ **doko-e** „Nem tudom, merre ment.” [Doko-e ittaka vakaranai.] ♦ **docsira-e** „Nem tudtam, merre menjek.” [Docsira-e ikóka najandeita.] ♦ **docscsini** „Merre menjünk? Balra vagy jobbra?” [Hidarika migikadocsini iku?]

**merrefelé** ♦ **donohen** „Ez az ország merrefelé van?” [Kono kuni-va dono henniarimaszuka?]

**merre tájt** ♦ **dokorahen** „Merre tájt laksz?” [Dokorahen-ni szundeiruno?]

**mérsékel** ♦ **kagenszuru** „Mérsékeltem sőtártalmat.” [Enbun-o kagensita.] ♦ **keigenszuru** „Mérsékelik az ingatlanadót.” [Koteisizsanzei-o keigenszuru.] ♦ **genszaiszuru** „A hullámtörő gáttal mérsékeljük a kárt.” [Bóhateini jotte higai-o genszaisita.] ♦ **gendzsiru** „Öt százalékra mérsékeltek az élelmiszerek forgalmi adóját.” [Sokuhinno sóhizeiricu-o gopászentoni gendzsita.] ♦ **szeszszuru** „Mérsékeltem az alkoholfogyasztást.” [Insu-o szehsita.] ♦ **javarageru** „Mérsékelte a haragját.” [Ikari-o javarageta.]

**mérsékel** ♦ **odajakana** „Mérsékel szél fújt.” [Odajakana kazega fuiteita.] ♦ **onken-na** „mérsékel eszme” [Onkenna szizó] ♦ **onvana** ♦ **teiren-na** „mérsékel díjszabás” [Teirena rjókin] ♦ **nanpa** (irányzat) „Mérsékel vagy keményvonalas?” [Kare-va nanpaka kóhaka?] ♦ **hodohodono** ♦ **mairudona** „mérsékel infláció” [Mairudonainfure] ♦ **jurujakana** (lassan emelkedő) „A gazdasági fejlődés mérsékel volt.” [Keizaiszeicsó-va jurujakadatta.] ♦ **mérsékel áron otokunanedande** „Mérsékel áron vettem a kabátot.” [Kóto-o otokuna nedande katta.]

**mérsékel áron** ♦ **otokunanedande** „Mérsékel áron vettem a kabátot.” [Kóto-o otokuna nedande katta.]

**mérsékel árú** ♦ **teiren-na** „mérsékel árú lakás” [Teirena dzsütaku]

**mérsékelt éghajlat** ♦ **onvanakikó**

**mérsékel égöv** ♦ **ontai** „Magyarország a mérsékel égövben helyezkedik el.” [Hangari-va ontaini iciszuru.]

**mérsékelten** ♦ **hodohodoni** (mértéktelenen) „Mérsékelten mértem a borralalót.” [Csippu-o hodohodoni dasita.] ♦ **moderáto**

**mérsékel fokú** ♦ **keidono** „Mérsékel fokú depresszió jeleit mutatja.” [Keidonócuno sódzsogaaru.]

**mérsékel irányvonal** ♦ **csúdóroszen**

**mérsékel irányzat** ♦ **onkenha**

**mérsékel lassúsággal** ♦ **andante**

**mérsékel öv** ♦ **ontai** (mérsékel égöv)

**mérsékel párt** ♦ **csúdószeitó**

**mérsékeltség** ♦ **csúdó** ♦ **teiren** „Mérsékelten tartja az árat.” [Kakaku-o teirenniszuru.]

**mérsékel tempóban** ♦ **areguo-moderáto**

**mérséklés** ♦ **keigen** „Az adók mérséklésére van szükség.” [Zeino keigenga hicujódeszu.] ♦ **genszai** ♦ **genmen** „használati díj mérséklése” [Sijjórjóno genmen] ♦ **kamatmérséklés kinriteigen**

**mérséklődik** ♦ **uszuragu** „Mérséklődött a hidedg.” [Szamusza-va uszuraida.]

**mersz** ♦ **ikudzsi** ♦ **tanjoku** ♦ **dokjó** „Hogy mersz annak az undok főnöködnek visszabeszél-

ni?” [Ano ijamina dzsósini kucsigotaeszuru-nante dokjógaarune.] ♦ **hari**

**mert** ♦ **kara** „Később keltem fel, mert hétvége van.” [Súmacudakara oszoku okita.] ♦ **node** „Dobd ki, mert romlott!” [Kusatteirunode szu-tetekudaszai!]

**mértan** ♦ **kika** ♦ **kikagaku** ◇ **mértani sorozat** **tóhiszúrecu** ◇ **síkmértan** **heimenkikagaku** ◇ **térmértan** **rittaikikagaku**

**mértani** ♦ **kikagakudzsóno** ♦ **kikagakutekina** „mértani alakzat” [Kikagakutekina zukei]

**mértani átlag** ♦ **kikaheikin** ♦ **szódzsóheikin**

**mértani középérték** ♦ **szódzsóheikin**

**mértani pálya** ♦ **kiszeki**

**mértani sor** ♦ **kikakjúsú** ♦ **tóhikjúsú**

**mértani sorozat** ♦ **kikaszúrecu** ♦ **tóhiszúrecu**

**mértani test** ♦ **kikagakurittai** ♦ **rittai**

**mérték** ♦ **iki** ♦ **kagen** „Sok ember nem ismer mértéket.” [Kagen-o siranai hitoga ói.] ♦ **kibo** „Csökkenti az államháztartás hiányának mértékét.” [Zaiszeiakadzsino kibo-o sukusósuzu-ru.] ♦ **szadzsikagen** „Mértéktelenül leszidta a gyereket.” [Kodomono sikari katano szadzsikagen-o ajamatta.] ♦ **sakudo** ♦ **teido** „Milyen mértékű a veszteség?” [Szonsicu-va dono teidodeszuka.] ♦ **do** „Egyre nagyobb mértékű a probléma súlyossága.” [Mondaino sinkokusza-va do-o masiteiru.] ♦ **doai** „Ennek a gépnek a kezelésekor nehéz eltalálni az erőbevétel mértékét.” [Kono kikaino szósza-va csikarano doaiga muzukasii.] ♦ **haba** „idei béremelés mértéke” [Kotosino csin-age haba] ♦ **hi** ♦ **hodo** „Ez a leves jó mértékben van sóva.” [Konosúpu-va siokagenno hodogajoi.] ♦ **hodoai** „Pont jó mértékben járják át a fűszerek az ételt.” [Joi hodoaini csómírjóno adzsigasimikondeiru.] ◇ **bizonyos mértékben aruteido** „A létszámot bizonyos mértékben korlátozni kell.” [Ninzú-o aru teidoszeigenszuru hicujógaru.] ◇ **extrém mértéket ölt** **hanahadasikunaru** „A társasház előregedése extrém mértéket öltött.” [Manson-no rókjúka-va hanahadasikunatta.] ◇ **ízésítés mértéke** **adzsikagen** „Jó az ízésítése az ételnek?” [Rjórinno adzsikagen-va ikagadeszuka?] ◇ **jelentős**

**mértékben icsidzsirusiku** „Jelentős mértékben drágulhat a kenyér.” [Pan-no nedan-va icsidzsirusiku takakunarikanenai.] ◇ **megfelelő mértékben tekidoni** „Megfelelő mértékű pihenésre van szükség!” [Tekidoni jaszunde kudaszai.] ◇ **teljes mértékben kanzen-ni** „Ez a cég teljes mértékben külföldi tulajdonba került.” [Kono kaisa-va kanzenni gaisikeinatta.] ◇ **változás mértéke zógericun** „importvolumen éves változásának mértéke” [Junjúróno nendzsizógericun]

**mértékadó** ♦ **kidzsuntonaru** „gázdíj számításánál mértékadó éves fogyasztás” [Gaszu rjókinszanteikidzsuntonaru nenkansijó rjó]

**mértékében elmarad** ♦ **hododehanai** „Az ideai termés mértékében elmarad a múlt évitől.” [Kotosino súkaku-va kjonenhododehanai.]

**mértékében meghalad** ♦ **hidehanai** „A mostani gazdasági csapás mértékében meghaladja a földrengéskor tapasztalat.” [Konkaino keizaidageki-va sinszaino hidehanai.]

**mértékegység** ♦ **szokuteitan-i** ♦ **tan-i** „A hosszúság mértékegysége a méter.” [Nagaszano tan-i-va métorudeszu.] ◇ **alpmértékegység** **kihontan-i** (alapegység) ◇ **származtatott mértékegység** **júdótan-i**

**mértékegységek átváltási táblázata** ♦ **dorjókókanszanhjó**

**mértékegységrendszer** ♦ **tan-ikei** ◇ **nemzetközi mértékegységrendszer** **kokuszaitan-ikei** (SI)

**mértékek** ♦ **dorjókó**

**mértékelmélet** ♦ **szokudoron** (matematika)

**mértékismeret** ♦ **dorjókógaku** (metrológia)

**mértékkel** ♦ **tasinamuteido** „Csak mértékkel iszom.” [Tasinamu teidoni nomimaszu.] ♦ **hodohodoni** (mértékletesen) „Mértékkel iszik.” [Kare-va hodohodoni oszake-o nondeiru.]

**mértékkel csinál** ♦ **hodohodoniszuru** „Mértékkel iszik.” [Oszake-o hodohodoniszuru.]

**mértékkel csináljon** ♦ **taiteiniszuru** (felszólító módban) „Mértékkel egyél édességet!” [Amaimono-o taberunomo taiteininaszai!]

**mértékletes** ♦ **onken-na** „mértékletes álláspont” [Onkenna tacsiba] ♦ **szecudoaru** „mértékletes életmód” [Szecudoaru szeikacu]

◆ **szecudono** ◆ **tekidona** „Mértékletes ivásra törekszem.” [Tekidona insu-o kokorogaketeiru.] ◆ **hikaemena** „mértékletes fűszerezés” [Hikae mena adzsicuke] ◆ **hodohodono** „A mértékletes borfogyasztás nem alkoholizmus.” [Vain-no hodohodono insu-va aru csúde-va nai.] ◆ **hodojoi** „mértékletes napi testmozgás” [Mainicsino hodojoi undó] ◆ **jokunonai**

**mértékletes az evésben** ◆ **harahacsibu** (nem enni degeszre magunkat) „Mértékletesen eszem.” [Icumo harahacsibutabeteiru.]

**mértékletes életmód** ◆ **szeszszeizeikacu**

**mértékletes ember** ◆ **szeszszeika**

**mértékletesen** ◆ **tekidoni** „Mértékletesen igyál!” [Arukóru-va tekidoni nondekudaszai.] ◆ **hodohodoni** „Mértékletesen bánok a pénzzel.” [Okane-o hodohodoni cukau.]

**mértékletesen dohányzás** ◆ **szecuen**

**mértékletesség** ◆ **szeszzei** „mértékletesség az evésben és ivásban” [Insokuno szeszzei] ◆ **szecudo** ◆ **taitei** „Az incelkedésnél sem árt a mértékletesség.” [Karakauonomo taiteinisisita hógaii.] ◆ **tekido** ◆ **hacsibunme** „Ha mértékletesen eszünk, nem kell orvoshoz mennünk.” [Harahacsibunmeni isairazu.] ◆ **hikaeme** „Mértékletesen iszom alkoholt.” [Oszake-o hikae meni nomu.]

**mértékrendszer** ◆ **tan-ikei** (mértékegységrendszer) ◇ **SI-mértékrendszer**  
**kokuszaitan-ikei**

**mértéktartás** ◆ **szecudo** ◆ **hikaeme**

**mértéktartó** ◆ **onken-na** „mértéktartó reform” [Onkenna kaikaku] ◆ **ontóna** „mértéktartó kifejezés” [Ontóna hjógen] ◆ **ken-jakuszuru** „Mértéktartóan él.” [Ken-jakusite kurasiteiru.] ◆ **szecudoaru** „mértéktartó viselkedés” [Szecudoaru kódó] ◆ **hikaemena** „mértéktartó fogyasztás” [Hikae mena insoku]

**mértéktelen** ◆ **kadono** (túlzott) „A mértéktelen alkoholfogyasztás káros.” [Kadonoarukóru szessu-va karadani varui.] ◆ **kjokudono** „mértéktelen feszültség” [Kjokudono kincsó] ◆ **szecudononai** „mértéktelen életmód” [Szecudononai szeikacu] ◆ **dohazureno** „Mértéktelen étvágyam van.” [Dohazureno sokujokugaa-ru.] ◆ **hógaina** „Mértéktelen árat kért érte.”

[Hógaina ne-o cuketa.] ◆ **mucsana** „mértéktelen ivás” [Mucsana insu] ◇ **mérték-  
telen evés** **tabeszugi** „Vigyázzunk a mérték-  
telen evéssel!” [Tabeszugini-va csúisimasó.]

**mértéktelen élvezet** ◆ **tandeki** „alkohol mértéktelen élvezete” [Szake-e no tandeki]

**mértéktelen erdőirtás** ◆ **ranbacu**

**mértéktelen evés** ◆ **tabeszugi** „Vigyázzunk a mértéktelen evéssel!” [Tabeszugini-va csúisimasó.]

**mértéktelen haszon** ◆ **bóri**

**mértéktelen ivás** ◆ **bóin**

**mértéktelen ivászat** ◆ **fukazake**

**mértéktelen kibocsátás** ◆ **ranpacu**

**mértéktelenség** ◆ **dohazure** ◆ **fuszeszzei** (egészség rovására) ◆ **hógai** ◆ **mucs**

**mértéktelenül** ◆ **kadoni** (túlzottan) „Mérték-  
telenül iszik.” [Kadoni oszake-o nomu.] ◆  
**kjokudoni** ◆ **tairjóni** (nagy mennyiségben) ◆  
**dohazureni** „Mértéktelenül sokat iszik.” [Do-  
hazureni szake-o nomu.] ◆ **mucsani** „Mérték-  
telenül iszik.” [Oszake-o mucsani nomu.] ◆  
**mujamijatarato** „Mértéktelenül sokat eszik.”  
[Mujamijatarato taberu.]

**mértéktelenül csinál** ◆ **simakuru** „Mérték-  
telenül költi a pénzt.” [Okane-o cukaimakuru.]

**mértéktelenül kibocsát** ◆ **ranpacuszuru**  
„Mértéktelenül bocsátották ki az államkötvénye-  
ket.” [Kokuszai-o ranpacusita.]

**mértéktől függ** ◆ **teidonomondai** „Az épület  
megdőlésének kritikussága a mértékétől függ.”  
[Tatemonoga katamukunomo teidono monda-  
ideszu.]

**mérték utáni** ◆ **oacuraeno** „mérték utáni öltö-  
ny” [Oacuraenoszúcu] ◆ **ódámédono**  
„mérték utáni öltöny” [Ódámédonoszúcu]

**mérték után készít** ◆ **csúmonsitecukuru**  
„Az öltönyöm mérték után készült.” [Szúcu-o  
csúmonsite cukutta.]

**mért érték** ◆ **szokuteiszúcsi** ◆ **szokuteicsi**  
„A műszerről leolvasta a mért értéket.” [Szok-  
uteikikara szokuteicsi-o jomi totta.]

**mért súly** ◆ **kakeme** ◆ **rjóme** „A hentes csalt,  
amikor a súlyt mérte.” [Nikuja-va rjóme-o go-  
makasita.]

**Meru-hegy** ♦ **sumiszen**

**merül** ♦ **ocsiru** (esik) „Mély álomba merült.”

[Fukai nemurini ocsita.] ♦ **sizumu** (süllyed) „Gondolataimba merültem.” [Omoini sizunda.] ♦ **szuikomareru** „Mély álomba merült.”

[Fukai nemurini szui komareta.] ♦ **hamarikomu** „Nyakig merült a korrupcióba.” [Osokudzsikenni fukakuhamari konda.] ♦ **hitaru**

„Gondolataimba merültem.” [Dzsibunno kangaeni hitatteita.] ♦ **bottószeru** „A tanulásba merült.” [Benkjóni bottósita.] ♦ **bocunjúszuru** „A vízbe merült.” [Szuicsúni bocunjúszita.]

♦ **moguru** (alámerül) „A tengeralttjáró a víz alá merült.” [Szenszuikan-va mizuni moguta.]

♦ **álomba merül nemurikomu** „A nehéz nap után álomba merültem.” [Iszogasii icinicsigaovattara, nemuri konda.]

♦ **beszélgetésbe merül hanasikomu** „Beszélgetésbe merültem a rég nem látott barátommal.” [Nagaku atteinakatta tomoadcsito hanasi konda.]

♦ **feledésbe merül módaremooboeteinai** (senki sem emlékszik rá) „Feledésbe merült a neve.” [Kareno namae-o mó daremo oboeteinai.]

♦ **feledésbe merül kiokugafúkaszeru** „A földrengés emléke feledésbe merült.” [Sinszaino kiokuga fúkasita.]

♦ **feledésbe merül maibocuszuru** „feledésbe merült celeb” [Maibocusita geinódzsín]

♦ **feledésbe merül jonivaszurerareru** „Neve feledésbe merült.” [Kareno na-va joni vaszurerareta.]

♦ **gondolataiba merül omoínifukeru** „Zenehallgatás közben gondolataimba merültem.” [Ongaku-o kikinagara omoini fuketta.]

♦ **hagy feledésbe merülni boszszuru** „Nem hagyhatjuk feledésbe merülni a munkáját.” [Kareno kószeki-o bohszuruvakeni-va ikenai.]

♦ **hullámsírba merül mokuzutokieru** „A hajó hullámsírba merült.” [Csinbocusita fune-va mokuzuto kieta.]

♦ **olvasásba merül jomifukeru** „Egy érdekes könyv olvasásába merültem.” [Omosiroi sósze-cuni jomi fuketteita.]

**merülés** ♦ **kiszszui** „kis merülésű hajó” [Kiszszuiga aszai fune] ♦ **daibu** (búvármerülés)

**merülési magasság** ♦ **funaasi** „A sok tehertől mélyre merül a hajó.” [Kamocuga omokute funaasiga fukai.]

**merülési mélység** ♦ **kiszszui**

**merülési vonal** ♦ **kiszszuiszen** ♦ **szuiszen** ♦ **legnagyobb merülési vonal manszaiszszuiszen**

**merülőhid** ♦ **csinkabasi**

**mérvadó** ♦ **ateninaru** (nem lehet rá alapozni) „Az én véleményem nem mérvadó.” [Bokuno iken-va ateninaranai.] ♦ **sinraidekiru** (megbízható) „Nem mérvadó, amit mond.” [Karega itteirukoto-va sinraidekinai.]

**mese** ♦ **otogizósi** (gyűjtőnév) ♦ **otogibanasi** (tündérmese) ♦ **szecuva** ♦ **cukuribanasi** (kitaláció) „Rögtön kiderült, hogy mese az egész.”

[Cukuri banasidattakoto-va szugunibareta.] ♦ **téru** ♦ **dóva** ♦ **hanasi** „Mese a tücsökről és a hangyáról.” [Aritokirigiriszuno hanasi.]

♦ **mukasibanasi** (népmese) „Mesét mondtam a lányomnak.” [Muszumeni mukasibanasi-o kikaszeita.]

♦ **meruhen** ♦ **monogatari** ♦ **A bambuszvágó meséje taketorimonogatari** ♦ **Bambuszgyűjtő meséje taketorimonogatari** ♦ **esti mese nerumaenootogibanasi**

♦ **Ezeregyéjszaka meséi szenjaicsijamonogatari** ♦ **ezópusi mesék iszoppugúva** ♦ **tündérmese feari-téru**

**mesebeli** ♦ **dóvano**

**mesebeszéd** ♦ **eszoragoto** „Mesebeszédet mond.” [Eszoragoto-o iu.] ♦ **tavagoto**

**mesefilm** ♦ **kodomomukenoieiga** (gyerekmű)

**mesegyűjtemény** ♦ **dóvasú**

**meseíró** ♦ **dóvaszakka**

**mesekönyv** ♦ **dóvasú**

**mesél** ♦ **kataru** „Egy történetet meséltem a barátomnak.” [Aru monogatari-o júdzsinni katatta.]

♦ **kósakuszuru** „A démonok világáról mesélt.” [Tenguno szekainicuite kósakusita.]

♦ **monogataru** „A nagyapám az élményeiről mesélt.” [Odzsiisan-va dzsibunno taiken-o monogatatta.]

♦ **emlékeiről mesél omoidebanasi-o szuru** „Gyermekkori emlékeimről meséltem.” [Kodomo no korono omoi debanasi-o sita.]

**mesélés** ♦ **kósaku** ♦ **kódan** (előadó művészet)

**mesélő** ♦ **katarite**

**mesemondás** ♦ **mukasibanasi-o szurukoto** ♦ **monogatari-o szurukoto** ♦ **képes mesemondás kamisibai**

**mesemondó** ♦ **katarite** ♦ **mukasibanasino-katarite** ♦ **monogatari-o szuruhito**

**mesenchima** ♦ **kan-jó**

**mesország** ♦ **otoginokuni**

**mesés** ♦ **szubarasii** „Mesés utazás volt.” [Szubarasii rjokódatta.]

**meseszép** ♦ **szubarasii** „Gyönyörködtem a meseszép tájban.” [Szubarasii kesiki-o nagameteita.]

**meseszép táj** ♦ **zekkei**

**meseszerű** ♦ **meruhencsikkuna** „Meseszerű történet.” [Meruhencsikkuna monogatada.] ♦ **romancsikkuna** „meseszerű zene” [Roman-csikkuna kjoku]

**mesevilág** ♦ **meruhen-noszekai**

**M-es méret** ♦ **emusaizu**

**messiás** ♦ **mesia**

**Messiás** ♦ **kjúszeisu** (Megváltó)

**mester** ① **sisó** „mester és tanítványa” [Sisóto desi] ② **tacudzsin** „szakácmester” [Rjórinó tacudzsin] ③ **súsi** (mesteri cím) ♦ **ódzsa** „nevettetés mestere” [Varaino ódzsa] ♦ **ojakata** ♦ **kamiszama** „A nyelvtudományok mesterének tartják.” [Kare-va gogakuno kamiszamato ivar-eteiru.] ♦ **kjosó** ♦ **si** (tanár) ♦ **sihan** ♦ **taika** „japán festészet mestere” [Nihongano taika] ♦ **takumi** „építészmester” [Kencsikuno takumi] ♦ **tórjő** ♦ **hidzsiri** ♦ **maszutá** ♦ **mjósu** „Ő sakkmester.” [Kare-va cseszuno mjósudeszu.] ♦ **meika** ♦ **meisu** „mesterlövész” [Sagekino meisu] ♦ **meidzsin** „versírás mestere” [Sino meidzsin] ♦ **rentacunosi** ♦ **rósi** (buddhista) ◇ **ácmester daikutórjő** ◇ **ácmester daikunotórjő** ◇ **beszédművészet mestere vadzsucunotacudzsin** ◇ **ezeremester nandemoja** ◇ **sakkmester cseszunomeidzsin** ◇ **sógimester sógimeidzsin** ◇ **tanítómestereként tekint sisukuszuru** „Tanítómestereként tekint Akutagava Rjúnoszuke-re.” [Akutagavarjúnoszukei sisukusiteiru.] ◇ **tanítvány időnként túlszárnyalja mes-terét ao-va ai-jori dete ai-jori aosi**

**mesterállomás** ♦ **ojakjoku**

**mestere lesz** ♦ **taszszuru** „Egy művészet mestere lett.” [Icsigeini tah-sita.]

**mesterember** ♦ **kósó** ♦ **sokunin**

**mesterfogás** ♦ **uravaza** (fortély)

**mesterfokozat** ♦ **súsigakui**

**mestergerenda** ♦ **tórjő**

**mesteri** ♦ **takumina** „mesteri elmesélő képesség” [Takumina vadzsucu] ♦ **tassana** „Mesterien forgatja a tollat.” [Kare-va fudega tassada.] ♦ **dóniiru** „Mesteri zeneeloadás volt.” [Dóni itta enzódésita.]

**mesteri cím** ♦ **súsigó**

**mesteri diploma** ♦ **súsironbun** (mesteri szakdolgozat)

**mesteri disszertáció** ♦ **súron** ♦ **maszutáronbun**

**mesteri elgondolás** ♦ **isó**

**mesterien használ** ♦ **cukaikonaszu** „A táblázatkezelő program minden részét mesterien használja.” [Hjókeiszanszofutonoszubeteno kinó-o cukaikonaszu.]

**mesterien megtervez** ♦ **isó-o koraszu** (remekmű) „Gyönyörűek a mesterien megtervezett építészeti remekművek.” [Isó-o korasita kencsikuga migotodeszu.]

**mesteri érzék** ♦ **racuvan**

**mesteri érzékű ember** ♦ **racuvanka**

**mesteri fokozat** ♦ **súsigakui**

**mesteri haiku** ♦ **súku**

**mesteri iskola** ♦ **daigakuin**

**mesteri kifejezés** ♦ **súku**

**mesteri kurzus** ♦ **súsikatei**

**mesteri szakdolgozat** ♦ **súsironbun** ♦ **maszutáronbun**

**mesteri tudás** ♦ **takumi** „Megmutatja mesteri tudását.” [Takumi-o koraszu.]

**mesterkedés** ♦ **kószaku**

**mesterkedik** ♦ **takuramu** (valamiben) „Miben mesterkedsz?” [Nani-o takurandeimaszuka?] ♦ **mokuromu** „Valami rosszban mesterkedik.” [Akudzsi-o mokuondeiru.]

**mesterkél** ♦ **kazaru** „mesterkélts viselkedés” [Kazatta taido]

**mesterkéletlen** ♦ **kjosokunonai** „mesterkéletlen szépség” [Kjosokunonai ucukusisza] ♦ **sicubokuna** ♦ **takumazaru** „mesterkéletlen



- humor” [Takumazarujúmoa] ♦ **ten-imuhóna** „mesterkéletlen viselkedés” [Ten-imuhóna furu mai] ♦ **bokutocuna** „mesterkéletlen természet” [Bokutocuna szeikaku] ◇ **mesterkélttség kidori** „mesterkéletlen viselkedés” [Kidorinonai furu mai]
- mesterkéletlenség** ♦ **ten-imuhó** ♦ **ten-sinranman** ♦ **bokutocu** ◇ **szilárd mesterkéletlenség gókibokutocu**
- mesterkéletlenül** ♦ **ten-imuhóni** „Mesterkéletlenül viselkedik.” [Ten-imuhóni furumatteiru.]
- mesterkél** ♦ **icubarino** (hamis) „mesterkél mosoly” [Icubarino egao] ♦ **kazatta** „mesterkél viselkedés” [Kazatta taido] ♦ **katakurusii** (erőltetett) „Az írónak mesterkél stílusa volt.” [Ano szakkano szakuhin-va katurakurusizutairudesita.] ♦ **kuszai** „Micsoda mesterkél előadás.” [Kuszai engidana.] ♦ **kuszaminoaru** „mesterkél előadás” [Kuszaminoaru engi] ♦ **szakuitekina** „mesterkél mondat” [Szakuitekina bunsó] ♦ **szorazorasii** „mesterkél modor” [Szorazorasii taido] ♦ **cukurino** (csinált) „Mesterkélten nevetett.” [Cukuri varai-o sita.] ♦ **tottecuketajóna** „Mesterkélten nevetett.” [Tottecuketajóna varai-o sita.] ♦ **fusizen-na** „mesterkél udvariasság” [Fuszizenna teineisa.] ♦ **vazatorasii** „mesterkél mosoly” [Vazatorasii hohoemi]
- mesterkélten** ♦ **icuvatte** (hamisan) ♦ **katurikusiku** (erőltetetten) ♦ **furi-o site** „Mesterkélten jókedvű volt.” [Jókina furi-o sita.]
- mesterkélttség** ♦ **kazarike** ♦ **gikósugi** ♦ **kidori** „mesterkéletlen viselkedés” [Kidorinonai furu mai] ♦ **kjosoku** ♦ **kuszami** ♦ **fusizen** ♦ **man-neri** ♦ **man-nerizumu**
- mesterképzés** ♦ **súsikatei** (mesteri kurzus)
- mesterkurzus** ♦ **maszutákószu**
- mesterlemez** ♦ **genban**
- mesterlövész** ♦ **sagekinomeisu** ♦ **szogekisu** ♦ **szogekihei** ♦ **meiasu**
- mestermunka** ♦ **meihin**
- mestermű** ♦ **ippin** ♦ **keszszaku** (remekmű) ♦ **taiszaku** ♦ **daihjószaku** (ikonikus alkotás) „Ez a novella az író mesterműve.” [Kono sószecu-va szono szakkano daihjószakudeszu.] ♦ **meiszaku**
- mesterpáros** ♦ **szóheki** „társadalomtudomány mesterpárosa” [Sakaikagakuno szóheki]
- mesterpilóta** ♦ **csódzsin**
- mesterré válás** ♦ **menkjokaiden** „mesteri ügyesség” [Menkjokaidenno udemae]
- mesterség** ♦ **gidzsucu** (szakértelem) „Könnyebb állást találni annak, akinek van egy mestersége.” [Gidzsucu-o motteiru hito-va sigoto-o micukejaszui.] ♦ **sóbai** „A földművéség nem könnyű mesterség.” [Nógjó-va rakuna sóbaide-va nai.] ♦ **sokugjó** (foglalkozás) „Ritka mesterséget űz.” [Mezurasii sokugjóni dzsúdzsiszuru.] ♦ **szenmon** (szakma)
- mesterségbeli tudás** ♦ **gikó**
- mesterséges** ♦ **dzsin-i** ♦ **dzsin-itekina** (ember okozta) ♦ **dzsinkó** ♦ **dzsinkótekina** „Mesterséges fényvel virágokat termeszt.” [Dzsinkótekina hikaride hana-o szaibaisiteiru.] ♦ **dzsinkóno** ♦ **dzszinjó** „mesterséges nyelv” [Dzszinjógo]
- mesterséges beporzás** ♦ **dzsinkódzszufun**
- mesterséges cellulóz** ♦ **kemikaru-parupu**
- mesterséges dombocská** ♦ **cukijama**
- mesterséges édesítőszer** ♦ **dzsinkókanmirjó** ♦ **daitaikanimirjó**
- mesterséges elemek** ♦ **dzsinkógenszo** (kémia)
- mesterséges életben tartás** ♦ **enmeicsirjó** „Visszautasította a mesterséges életben tartást.” [Enmeicsirjó-o kjohisita.]
- mesterségesen** ♦ **dzsin-itekini** (ember okozta módon) „Mesterségesen hozott létre földrengést.” [Dzsin-itekini dzsisin-o okosita.] ♦ **dzsinkótekini** „Mesterségesen hullat esőt.” [Dzsinkótekini ame-o furaszeru.]
- mesterséges eső** ♦ **dzsinkókóu**
- mesterséges fény** ♦ **dzsinkókó**
- mesterséges fotoszintézis** ♦ **dzsinkókógószei**
- mesterséges gumi** ♦ **dzszinzógomu**
- mesterséges gyöngy** ♦ **mozósindzsu**
- mesterséges hóesés** ♦ **dzsinkókószecu**
- mesterséges hold** ♦ **dzsinkóeiszei** (műhold)

**mesterséges intelligencia** ♦ **éai** ♦ **dzsínkó-zunó** ♦ **dzsínkócsinó**

**mesterséges ízesítő** ♦ **kagakucsómírjő** ♦ **dzsínkócsómírjő**

**mesterséges keltetés** ♦ **dzsínkófuka**

**mesterséges kiválasztás** ♦ **dzsín-itekítóta**

**mesterséges kiválogatás** ♦ **dzsín-iszentaku** ♦ **dzsín-itóta**

**mesterséges kromoszóma** ♦ **dzsínkószen-sokutai** ◊ élesztő mesterséges-kromoszóma **kóbodzsínkószensokutai**

**mesterséges lélegeztetés** ♦ **dzsínkókokjú** „Mesterséges lélegeztetést ad a betegnek.” [Kandzsani dzsínkókokjú-o hodokoszu.]

**mesterséges megtermékenyítés** ♦ **dzsín-kódzsuzsei** „Nem feltétlenül fogan meg a gyerek, még ha mesterséges megtermékenyítést alkalmaznak is.” [Dzsínkódzsuzsei-o sitemo kanarazu kodomogadekiruvakede-va arimaszen.]

**mesterséges nyelv** ♦ **dzsínkógo** ♦ **dzsínzógo**

**mesterséges ondóbevétel** ♦ **dzsínkódzsuzszi** (mesterséges megtermékenyítés)

**mesterséges táplálás** ♦ **dzsínkóeijó**

**mesterséges tárgy** ♦ **dzsínkóbucu**

**mesterséges tartósítószer** ♦ **gószeiho-zonrjó**

**mesterséges tó** ♦ **dzsínkóko** ♦ **dzsínzóko**

**mesterséges vaj** ♦ **dzsínzóbatá**

**mesterséges város** ♦ **keikakutosi** (tervezett város)

**mesterséges szaporítás** ♦ **dzsínkóhansoku**

**mesterséges szerv** ♦ **dzsínkózóki**

**mesterséges sziget** ♦ **dzsínkótó**

**mesterséges színezék** ♦ **gószeicsakusokurjó** „Ez a készítmény nem tartalmaz mesterséges színezéket.” [Kono szeizai-va gószeicsakusokurjó-o sijositeimaszen.] ♦ **dzsínkócsakusokurjó** „Mesterséges színezéket tartalmaz.” [Dzsínkócsakusokurjógan-jú.]

**mesterséges színezőanyag** ♦ **dzsínzó-szenrjó**

**mesterséget úz** ♦ **dzsúdzsizuru** „Embert próbáló mesterséget úz.” [Kibisii sigotoni dzsúdzsizuru.]

**mesterséget űző** ♦ **dzsúdzsisa**

**mesterszakács** ♦ **rjósínomeidzsín**

**mesterszalag** ♦ **ojatépu** ♦ **genban** ♦ **masz-utátépu**

**mester-szolga kapcsolat** ♦ **szanzenoen**

**mester túlszárnyalása** ♦ **sucuran** ♦ **sucuran-nohomare**

**mész** ♦ **isibai** ♦ **szekikai** ◊ oltatlan mész **szeiszekikai** ◊ oltott mész **sószeekikai** ◊ oltott mész **szuiszankakarusiumu** (Ca(OH)<sub>2</sub>)

**mészárlás** ♦ **gjakuszacu** ♦ **szacuriku** ♦ **csikuszacu** (állatok mészárlása) ♦ **minagorosi** ◊ tömegmészárlás **súdangjakuszacu** ◊ tömegmészárlás **tairjójakuszacu** ◊ válogatás nélküli mészárlás **muszabecuszacuriku**

**mészáros** ♦ **gjakuszacusa** (embereket ölő) ♦ **zanszacusa** (brutális gyilkos) ♦ **sokunikukaitaisoriszagjóin** ♦ **toszacunin** (böllér)

**mészárszék** ♦ **toszacudzsó**

**mészégető kemence** ♦ **isibaigama**

**meszel** ♦ **szekkaitorjó-o nuru**

**meszelés** ♦ **szekkaitorjó-o nurukoto** ♦ **szekkainuri**

**meszelkedés** ♦ **szekkaitorjó-o nurukoto** (meszelés) ♦ **szekkainuri**

**meszelt** ♦ **szekkainurino**

**meszelt fal** ♦ **sirakabe**

**meszesedés** ♦ **kókasó** ♦ **szekkaika** ♦ **haku-aka** ◊ érelmeszesedés **dómjakukóka**

**meszesedik** ♦ **szekkaikasuru**

**meszesés** ♦ **szekikai-o makukoto** (talajon)

**mészhéjú állat** ♦ **kairui**

**mészhidrát** ♦ **szuiszankakarusiumu** (Ca(OH)<sub>2</sub>)

**mészkő** ♦ **szekkaigan** ♦ **szekkaiszeki**

**mészkőbarlang** ♦ **szekkaidó**

**mészpát** ♦ **hókaiszeki**

**messze** ♦ **unto** „Ő messze gazdagabb mint te vagy.” [Kare-va anatajoriunto okanemocside-

szu.] ♦ **zutto** (magasan) „Ennek a terméknek messze jobb a minősége.” [Kono szeihinno hinsicu-va arejorizuttojoi.] ♦ **danden** „Ez a termék messze olcsóbb máshol.” [Kono sóhin-va hokano miszede kauto danzenjaszui.] ♦ **tói** „Messzire ment.” [Tóitokoromade itta.] ♦ **tókuni** „A fiam messze lakik.” [Muszuko-va tókuni szundeiru.] ♦ **harukani** „A megjegyzése messze túlment mindenem.” [Kareno hacugen-va harukani dzsósiki-o koeteita.] ♦ **hodotói** „Ha ilyen problémák vannak még, akkor messze vagyunk a gyakorlati felhasználástól.” [Kósita mondaigaaru kagiri, dzsicujóka-va hodotói.]

**messze e földön** ♦ **tengai**

**messze hordó nyíl** ♦ **tója**

**messze jár** ♦ **tókuhedataru** „A könyv tartalma messze jár a könyv címétől.” [Sószecuno najjó-va taitorukara-va tóku hedatatteiru.]

**messelátó** ♦ **ensi** (szem) ♦ **szógankjó** (kukker) ♦ **bóenkjó** (távcső)

**messze legjobb** ♦ **dantocuno**

**messze lévő ülés** ♦ **cunboszadzsziki**

**messzemenő** ♦ **kakehanareta** (túlzottan elrugaszkodott) „Nem szabad messzemenő következtetést levonni.” [Kake hanareta kecuron-o dasite-va ikenai.] ♦ **kóhan-nivataru** (kiterjedt) „Messzemenő változtatásokat tervez.” [Kóhanni vataru henkó-o keikakusiteiru.] ♦ **dzsúdaina** (súlyos) „Ennek a betegségnek messzemenő következményei vannak.” [Kono bjóki-va dzsúdaina eikjó-o ojoboszu.]

**messzemenően** ♦ **akumademo** (mindenképpen) „Messzemenően szem előtt tartjuk a hasznosságot.” [Akumademo dzsicujószei-o dzsúsisiteiru.] ♦ **zenmentekini** (minden tekintetben) „Messzemenően elégedett vagyok.” [Zenmentekini manzokusiteiru.]

**messze nem** ♦ **hodotói** „A helyzet messze nem ideális.” [Dzsókjó-va riszókara hodotói.]

**messzeség** ♦ **enpó** „végtelen messzeség” [Mugenenpó] ♦ **kanata** ♦ **tengai** ♦ **haruka** ♦ **mivatasi**

**messzeségbe nézés** ♦ **mivatasi**

**messze van** ♦ **hanareru** „Japán és Magyarország messze van egymástól.” [Nihontohangarí-va hanareteiru.]

**messze van egymástól** ♦ **kakehedataru** „Messze van egymástól a képességük.” [Karerano nórijoku-va kake hedatatteiru.]

**messzi** ♦ **enpó** „Köszönöm, hogy olyan messziről elfáradt hozzánk.” [Enpókara kitekudaszatte arigatógozaimaszu.] ♦ **kanatano** „Az úrszonda elindult a messzi világűrbe.” [Tanszaki-va ucsúnokanata-e tobi tatta.]

**messzibe tekint** ♦ **tenbószuru** „jövőbe tekintő városfejlesztés” [Aratana mirai-o tenbósita maccszikuri]

**messzi hegylánc** ♦ **majuzumi**

**messzi hely** ♦ **szora** „messzi idegenben lakik.” [Kare-va ikokuno szora-o aogu.]

**messzi pontig sekély** ♦ **tóaszano** „Ez a tó messzi pontig sekély.” [Kono mizúmi-va tóaszada.]

**messzire** ♦ **enpó-e** „Messzire utaztam.” [Enpóhe rjokósita.] ♦ **tóku** ♦ **tóku-e** „Messzire költöztem.” [Tóku-e hikkosita.] ♦ **tókumade** „Messzire elhallatszik a hangja.” [Tókumade koega kikoeru.] ♦ **túl messzire megy szugiru** „Ez a vicc túl messzire megy.” [Kono dzsódán-va szugirujo.]

**messzire hallatszik** ♦ **koenotórigaii** „Messzire hallatszik a hangja.” [Kare-va koenotórigaii.]

**messzire lát** ♦ **tómegakiku** „Száz méter messzire is ellátok.” [Vatasi-va hjakumétoru szakimade tómega kiku.]

**messzire megy** ♦ **anmari** „Túlságosan messzire ment a kijelentésével.” [Anmarinokoto-o ivareta.] ♦ **tónoriszuru** „Ha messzire megyek a kocsival, a motor furcsa hangot ad.” [Tónoriszuruto kurumanoendzinkara ajasii otogaszuru.] ♦ **nem megy túl messzire minohodo-siru** „Túl messzire mentél!” [Mino hodo-o sire!]

**messzire megy tanulni** ♦ **júgakuszuru**

**messzire visz** ♦ **haszeru**

**messziről** ♦ **tókukara** „Messziről jöttem.” [Tókukara kita.] ♦ **harubarutókukara** „Messziről jött egy rokonom.” [Sinszekigaharubaru tókukarajattekita.]

**messziről ingázás** ♦ **enkjoricúkin**

**messziről jött** ♦ **enraino** „messziről jött vendég” [Enraino kĵaku]

**messziről utazás** ♦ **enro** „Köszönjük, hogy ilyen messziről elfáradt hozzánk!” [Enroharu-baru okosiitadaki, arigatógozaimaszu.]

**messzi távolban** ♦ **harukakanatani** „A messzi távolban egy hegy látszik.” [Haruka kanatani jamaga mieru.]

**mészszivacs** ♦ **szekkaikaimenkó**

**mésztej** ♦ **szekkainjú**

**mesztic** ♦ **konkecudzsin** ♦ **meszutiszo**

**mésztafa** ♦ **szekkaika** ♦ **torabácsin**

**mészváz** ♦ **szekkaisicunokara**

**mészvíz** ♦ **szekkaiszui**

**metaadat** ♦ **metadéta**

**metabolikus hulladékanyag** ♦ **taisahai-kibucu**

**metabolit** ♦ **taisaszambucu** ♦ **taisabucu** ♦ **taisabussicu**

**metabolizmus** ♦ **taisa** ♦ **bussicutaisa** ♦ **bradimetabolizmus kandzsotaisa** ♦ **hemimetabolizmus fukanzenhentai** (nem teljes metamorfózis) ♦ **tachimetabolizmus kjo-oszokutaisa** (felgyorsult anyagcsere)

**metabolom** ♦ **metaborómu**

**metabolomika** ♦ **metaboromikuszu**

**metabotrop receptor** ♦ **taisagatadzsuĵó-tai** ♦ **taisagatareszeputá**

**metafázis** ♦ **bunrecucsúki** (sejtosztódás közbelső szakasza) ♦ **metafézu** (sejtosztódás szakasza)

**metafizika** ♦ **keidzsidzsó** ♦ **keidzsidzsóga-ku**

**metafizikai** ♦ **keidzsidzsó** „metafizikai festészet” [Keidzsidzsókaiga]

**metafizikai materializmus** ♦ **keidzsidzsó-gakutekĵuibucuron**

**metafloém** ♦ **kószeisibu**

**metafora** ♦ **an-ĵu** ♦ **in-ĵu** ♦ **metafá**

**metafora eszköze** ♦ **in-ĵuhó**

**metafoszforsav** ♦ **metarinszan** (HPO<sub>3</sub>)

**metakommunikáció** ♦ **metakomĵunikésön**

**metál** ♦ **metarikku** „metál színű festés” [Metarikku toszó] ♦ **metaru** (fém)

**metál szalag** ♦ **metaru-tépu**

**metál szín** ♦ **metarikku-kará**

**metál színű kocsi** ♦ **metarikkusa**

**metálzene** ♦ **metarukeiongaku**

**metaméria** ♦ **taiszecuszei** (állatoknál) ♦ **metamerizumu** (kémiai)

**metamorfózis** ♦ **hensin** „rovarok metamorfózisa” [Koncsúno hensin] ♦ **hentai** „rovar metamorfózisa” [Musino hentai] ♦ **hipermetamorfózis kahentai**

**metán** ♦ **metan** (CH<sub>4</sub>)

**metanal** ♦ **horumuarudehido** (formaldehid)

**metángáz** ♦ **metangaszu**

**metanogén** ♦ **metanszeiszeikin**

**metanol** ♦ **metanóru** (CH<sub>4</sub>O) ♦ **mokuszei**

**metánosítás** ♦ **metanésön**

**metanyelv** ♦ **kódzsigengo** ♦ **metagengo**

**metaplázia** ♦ **hensicukeiszei**

**metastabilitás** ♦ **dzsun-antei**

**metasztázis** ♦ **ten-i** (áttétképzés)

**metatheria** ♦ **kódzsúkakó**

**metaxilém** ♦ **kószeimokubu**

**metazoa** ♦ **kószeidóbucu** ♦ **eumetazoa sin-szeikószeidóbucu**

**metél** ♦ **kĵu** (vág) „Tésztát metélt.” [Paszutano kidzsi-o kitta.]

**metélőhagyma** ♦ **aszacuki** (Allium schoenoprasum) ♦ **ezonegi** (Allium schoenoprasum) ♦ **kínai metélőhagyma nira**

**métely** ♦ **gaidoku** (ártalom) „társadalom métegye” [Sakaino gaidoku] ♦ **kantecu** (máj-métely) ♦ **kĵucsú** (Trematoda) ♦ **dzsizsutomama** ♦ **denszen** (fertőzés) ♦ **fuhai** (rohadás) „megmétegyezett társadalom” [Sakaino fuhai] ♦ **májmétely kanzódzsizsutoma** ♦ **vérmétely dzsúkecukĵucsú**

**mételyek** ♦ **kĵucsúkó** (Trematoda) ♦ **kĵucsúru**

**mételyfű** ♦ **dendzsiszó** (négylevelű mételyfű) ♦ **herelevelű mételyfű dendzsiszó** (négylevelű mételyfű)

- métélykóró** ♦ **szeri**
- meteor** ♦ **rjúszei**
- meteorid** ♦ **meteoroido** ♦ **rjúszeitai**
- meteorit** ♦ **inszeki**
- meteorkő** ♦ **inszeki**
- meteorkráter** ♦ **inszekikő**
- meteorológia** ♦ **kisógaku** ◇ **biometeorológia** **szeikikógaku**
- meteorológiai állomás** ♦ **kisódai** ♦ **szokkódzso**
- meteorológiai előrejelzés** ♦ **tenkijohó** „A meteorológiai előrejelzés szerint holnap esni fog.” [Tenkijohónijoruto asita-va amega furiszódeszu.]
- meteorológiai intézet** ♦ **kisócsó**
- meteorológiai jelenség** ♦ **kisógensó**
- meteorológiai léggömb** ♦ **tanszokukikjú**
- meteorológiai megfigyelés** ♦ **kisókanszoku**
- meteorológiai megfigyelő állomás** ♦ **szokkódzso**
- meteorológiai műhold** ♦ **kisóeiszei**
- meteorológiai obszervatórium** ♦ **szokkódzso**
- meteorológiai radar** ♦ **kisórédá**
- meteorológiai szolgálat** ♦ **tenkiszódan-dzso**
- meteorológus** ① **tenkijohósi** „televízióban megjelenő meteorológus” [Terebini deru tenkijohósi] ♦ **kisógakusa** ♦ **kisójohókan** ♦ **tenkijohókan**
- meteorraj** ♦ **rjúszeigun** (rajmeteor) ◇ Leonidák meteorraj **sisizarjúszeigun** ◇ Perseidák meteorraj **peruszseuszuzarjúszeigun**
- meteorzápor** ♦ **rjúszeiu** „A meteorraj meteorzáport hullatott.” [Rjúszeigunga rjúszeiu-o furaszeta.]
- méter** ♦ **métá** ♦ **métoru** (m) „Ez a híd tizenöt méter hosszú.” [Kono hasi-va dzsúgométoruno nagaszadeszu.]
- méteráru** ♦ **orimonorui** ♦ **tanmono**
- méteráru-kereskedés** ♦ **tanmonogjósa** ♦ **fukudzsjia**
- méteráru-kereskedő** ♦ **orimonosó** ♦ **kidzsjia**
- méterrúd** ♦ **monoszasi**
- metiláció** ♦ **mecsiruka** ◇ **DNS-metiláció** **dienúemecsiruka**
- metilalkohol** ♦ **mecsiruarukóru** (metanol)
- metilbenzol** ♦ **toruen** (C<sub>6</sub>H<sub>5</sub>CH<sub>3</sub>)
- metilénkék** ♦ **mecsirenburú**
- metionin** ♦ **mecсионin** (C<sub>5</sub>H<sub>11</sub>NO<sub>2</sub>S)
- metodika** ♦ **hóhóron**
- metodista** ♦ **meszodzsiszuto**
- metodista egyház** ♦ **meszodzsiszutokjókai**
- metodológia** ♦ **hóhóron**
- metódus** ♦ **hóhó** (módszer) ♦ **meszoddo** (IT)
- metonima** ♦ **kan-jugo**
- metonímia** ♦ **kan-ju**
- metria** ♦ **szokuteigaku** (méréstan) ♦ **szokuteihó** (mérési módszer) ◇ **biometria** **szeibucuszokuteigaku** ◇ **geometria** **kikagaku** (mértan) ◇ **pszichometria** **szeisinszokuteigaku** ◇ **telemetria** **enkakuszokuteihó** (-metria) ◇ **trigonometria** **szankakuhó**
- metrikus csavar** ♦ **métorunedzsi**
- metrikus rendszer** ♦ **métoruhó**
- metró** ♦ **szabuvei** ♦ **csikatecu** „Métróval járok dolgozni.” [Csikatecude cúkinszuru.] ♦ **metoro** ◇ **fővárosi metró** **toeicsikatecu** ◇ **tokiói metró** **toeicsikatecu** ◇ **városi metró** **sieicsikatecu**
- metróállomás** ♦ **csikatecunoeki**
- metróbérlet** ♦ **csikatecuteikiken**
- metrológia** ♦ **keirjógaku** ♦ **dorjókógaku**
- metrómegálló** ♦ **csikatecunoeki** (metróállomás)
- metronóm** ♦ **metoronómu**
- metropolisz** ♦ **daitokai** ♦ **daitosi** „Tokió egy metropolisz.” [Tókjó-va daitosideszu.] ♦ **metoroporiszu**
- metropolita** ♦ **sutodaisikjó** (katolikus)
- metrószerelvény** ♦ **csikatecunoressa**
- metróvonal** ♦ **csikatecuroszen**

**metrózik** ♦ **csikatecuninoru**

**metsz** ♦ **kizamu** (vés) „A gyűrűbe metszette a monogramját.” [Jubvaniinisaru-o kizanda.]

♦ **kiriotoszu** (vág) „Metszettem magamnak egy ágat.” [Eda-o kiri otosita.] ♦ **kószaszuru** (keresztezi egymást) „A két egyenes metszi egymást.” [Futacuno szenga kószasiteiru.]

♦ **szenteiszuru** (megmetsz) „Sövényt metsz.” [Ikegaki-o szenteiszuru.] ♦ **cukiszaszu** (szúr) „Hideg szél metszette az arcunkat.” [Cumetai kazega kao-o cuki szasita.]

♦ **keresztülmetsz ódászuru** „A Földet az Egyenlítő síkjában keresztülmetszve kaptuk ezt a rajzot.” [Kore-va csikjú-o szekidómende ódászita zudeszu.] ♦ **metszi egymást madzsivaru** (keresztezi egymást) „Ez a két egyenes metszi egymást.” [Kono futacuno csokuszenga madzsivaru.]

**metszés** ♦ **szekikai** (vágással megnyitás) ♦ **szentei** (növénymetszés) ♦ **hori** ♦ **császármetszés teiőszekikai** ♦ **érmetszés sakecu** (véreztetés) ♦ **gátmetszés einszekikai** ♦ **légcsőmetszés kikanszekikai** ♦ **véreztetés sakecu** (érmetszés)

**metszéspont** ♦ **kóten**

**metszésvonal** ♦ **kószen**

**metszet** ♦ **kanszacucsi** (transzszektum) ♦ **kogucsi** ♦ **szecudanmen** ♦ **danmen** ♦ **hanga** ♦ **fametszet mokuhanga** ♦ **hosszmetszet dzsúdanmen** ♦ **keresztmetszet ódanmen** ♦ **kúpmetszet enszuiszecudanmen** ♦ **réz-metszet dóhanga**

**metszeti ábra** ♦ **danmenzu**

**metszeti kép** ♦ **danmenzu**

**metszeti nézet** ♦ **danmenzu**

**metszeti rajz** ♦ **danmenzu**

**metszetrajz** ♦ **tósizu**

**metszetsík** ♦ **szecudanmen**

**metszett üveg** ♦ **kattoguraszu** ♦ **kirikogaraszu**

**metszi egymást** ♦ **madzsivaru** (keresztezi egymást) „Ez a két egyenes metszi egymást.” [Kono futacuno csokuszenga madzsivaru.]

**metsző** ♦ **kireadzsinooi** „Metsző kritikát kapott.” [Kire adzsinooi hjóron-o moratta.] ♦ **szaeta** „Metsző téli hideg.” [Szaeta fujuno

szamusza.] ♦ **szurudoi** „Metsző fájdalmat éreztem.” [Szurudoi itami-o kandzsita.] ♦ **cu-kiszaszujóna** „metsző hideg” [Cuki szaszujóna szamusza] ♦ **nóten-o cukinukerujóna** „metsző hang” [Nóten-o cuki nukerujóna koe] ♦ **mi-o kirujóna** „metsző hideg” [Mi-o kirujóna szamusza]

**metszőfog** ♦ **maeba** ♦ **monsi**

**metsző hideg** ♦ **szokobie** „Metsző hideget érzek.” [Szokobiegaszuru.]

**metszőolló** ♦ **kibasami** ♦ **szenteibasami** „Metszőollóval levágtam a szomszéd kertjébe átnyúló ágakat.” [Szenteibasamide tonarino nivani tobi dasiteiru koeda-o kitta.]

**metszősík** ♦ **szecudanmen**

**metszősík nyomvonala** ♦ **szecudanszen**

**mettá** ♦ **dzsi** (buddhizmus)

**mettől** ♦ **icukara** (mikortól) „Mettől tartott a középkor?” [Csúszei-va icukaranano?]

**mettől-meddig** ♦ **icukaraicumade** „Mettől-meddig kell beadni az adóbevallást?” [Icukaraicumade ga kakuteisinkokuno dzsikinano?]

**Mexikó** ♦ **mekisiko**

**mexikói** ♦ **mekisikodzsín** (ember) ♦ **mekisikono**

**mez** ♦ **szupócuveá** ♦ **dógi** ♦ **számmal ellátott mez zekken**

**méz** ♦ **hacsimicu** ♦ **akácméz akasihacsimicu** ♦ **lépes méz szumicu** „A méhész barátomtól lépes mézet kaptam.” [Jóhókano tomódacsikara szumicu-o moratta.] ♦ **megmézez hacsimicu-o kakeru** „Megmégeztem a kenyeret.” [Pan-ni hacsimicu-o kaketa.]

**mézbor** ♦ **hacsimicusu**

**mezei** ♦ **arikitarino** „Ez egy mezei tévé.” [Kore-va arikitarinoterebida.] ♦ **szógen-no** „mezei virág” [Szógenno hana]

**mezei egér** ♦ **nonezumi**

**mezei munka** ♦ **norasigoto**

**mezei nyúl** ♦ **nószagi** (*Lepus europaeus*)

**mezei pacsirta** ♦ **hibari** (*Alauda arvensis*)

**mezei pipacs** ♦ **hinagesi**

**mezei sármány** ♦ **hoodzsiro** (*Emberiza cioides*)

**mezei sóska** ♦ **itadori** (Rumex acetosa) ♦ **szuiba** (Rumex acetosa)

**mezei szegfűgomba** ♦ **sibafutake** (Marasmius oreades)

**mezei tarsóka** ♦ **gunbainazuna** (Thlaspi arvense)

**mezei út** ♦ **nomicsi**

**mezei veréb** ♦ **szuzume** (Passer montanus)

**mezei virág** ♦ **nonohana**

**mezei zsurló** ♦ **szugina** (Equisetum arvense)

**mezei zsurló generatív hajtása** ♦ **cukusi** (Equisetum arvense)

**mezei zsurló vegetatív hajtása** ♦ **szugina** (Equisetum arvense)

**mézeshetek** ♦ **hanemún** ♦ **micugecu**

**mézeskalács** ♦ **sógairijakigasi** ♦ **dzsindzsá-bureddo**

**mézesmadzag** ♦ **esza** „A befektetők előtt elhúzták a nyereség mézesmadzagját.” [Rieki-o eszanisite tósika-o acumeta.]

**mézesmázos** ♦ **amattarui** „mézesmázos hang” [Amattarui koe] ♦ **kucsigaumai**

**mézesmázos beszéd** ♦ **kucsiguruma**

**mézesmázos hang** ♦ **nekonadegoe** „Mézesmázos hangon kunyerált pénzt.” [Neknade gode okane-o nedatta.]

**mézesmázos szavak** ♦ **amakucsi** „Hittem a család mézesmázos szavainak.” [Szagisino amakucsi notta.] ♦ **kangen** „Bedőltem az ingatlanügynök mézesmázos szavainak.” [Fudószangjósano kangenni noszerareta.] ♦ **kógen** „Mézesmázos szavakat használ.” [Kógen-o mociiru.]

**mézga** ♦ **gomunori** ◊ **arabmézga arabiagamu**

**mézgagyanta** ♦ **gomudzusi**

**mézharman** ♦ **micu**

**meztláb** ♦ **szuaside** „Meztláb sétáltam.” [Szuaside aruita.] ♦ **hadaside** „Meztláb futott.” [Hadaside hasitteita.]

**meztlábás** ♦ **szuasino** „meztlábás gyerek” [Szuasino kodomo] ♦ **hadasino** „meztlábás ember” [Hadasino hito]

**meztlábasság** ♦ **hadasi** „Levettem a cipőmet és a zoknimat, hogy meztláb legyek.” [Kucuto kucusita-o nuide hadasininata.]

**mezoderma** ♦ **csúhajjó** (középső csíralemez)

**mezofauna** ♦ **csúgatadóbuszó**

**mezofil** ♦ **csúonszei**

**mezofil baktérium** ♦ **csúonkin**

**mezofillum** ♦ **jónikusosiki** ◊ **paliszád mezofillum szakudzsójónikusosiki** ◊ **szivacsos mezofillum kaimendzsójónikusosiki**

**mezofita** ♦ **csúszeisokubucu**

**mezokarpium** ♦ **csúkahi** (középső termésfal)

**mezon** ♦ **csúkansi** ♦ **meszon**

**mezopelágikus zóna** ♦ **csúsinszó** (mélységi zóna)

**Mezopotámia** ♦ **meszopotamia**

**mezoszféra** ♦ **csúkanken** (50-85km)

**mezozkopikus** ♦ **csúkansitekina** ♦ **mezoszukopikku**

**mezozkopikus fizika** ♦ **mezoszukopikkukeinobucurigaku**

**mezoterm** ♦ **csúon**

**mezotróf** ♦ **csúejjóno**

**mezozoikum** ♦ **csúszeidai** (földtörténeti kőzépkor) ♦ **hacsúruidzsidai**

**mezozoikus kor** ♦ **csúszeidai**

**mező** ♦ **kuszacsi** ♦ **kuszahara** ♦ **gen-ja** ♦ **szógen** „A mezőn legelt egy őzike.” [Szógende sikaga kusza-o tabeteita.] ♦ **szócsi** ♦ **no** „Kimentem az őszi mezőre.” [Akino noni deta.] ♦ **nohara** ♦ **nobe** „mezei virág” [Nobeno hana] ♦ **nora** ♦ **ba** (fizika) „mágneses mező” [Dzsiba] ♦ **hara** ♦ **fírudo** ♦ **me** (kocka) „sógitábla mezője” [Sógibanno me] ♦ **moku** (góban) ♦ **ja** ◊ **adatmező déta-fírudo** ◊ **elektromágneses mező dendzsiba** ◊ **fűves mező kuszahara** ◊ **gravitációs mező dzsúrjokuba** ◊ **külső mező gaija** „Védi a külső mezőt.” [Gaija-o mamoru.] ◊ **mezei szógen-no** „mezei virág” [Szógenno hana] ◊ **tágas mező kója** ◊ **tűrésmező kjojóhan-i** ◊ **villamos mező denba**

**mezőégetés** ♦ **nobi** ♦ **nojaki**

**mezőgazdaság** ♦ **nógjó** „Az országnak fejlett mezőgazdasága volt.” [Kono kuni-va nógjóga hattacusiteita.] ♦ **nókó** ◇ **extenzív mezőgazdaság** **szohónógjó** (külterjes gazdálkodás) ◇ **gépesített mezőgazdaság** **kikainanógjó** ◇ **intenzív mezőgazdaság** **sújaku-núnógjó** (belterjes gazdálkodás) ◇ **városkörnyéki mezőgazdaság** **kinkónógjó**

**mezőgazdaság és erdőgazdálkodás** ♦ **nórin**

**mezőgazdaság és ipar** ♦ **nókó**

**mezőgazdasági, erdőgazdálkodási és halászati minisztérium** ♦ **nórinshuiszansó**

**mezőgazdasági és hegyvidéki falvak** ♦ **nószanszon**

**mezőgazdasági és ipari dolgozó** ♦ **nókó**

**mezőgazdasági eszköz** ♦ **nógjójógu**

**mezőgazdasági falu** ♦ **nószon**

**mezőgazdasági forradalom** ♦ **nógjókakumei** ♦ **midorinokakumei**

**mezőgazdasági főidény** ♦ **nóhanki**

**mezőgazdasági föld** ♦ **tahata**

**mezőgazdasági gép és szerszám** ♦ **nókigu**

**mezőgazdasági-, hegyvidéki- és halászfalvak** ♦ **nószangjoszon**

**mezőgazdasági holtszezon** ♦ **nókanki**

**mezőgazdasági idény** ♦ **nóki**

**mezőgazdasági kar** ♦ **nógakubu**

**mezőgazdasági kutatóintézet** ♦ **nógakukenkjűdzso**

**mezőgazdasági minisztérium** ♦ **nógjósó** (fordításokban)

**mezőgazdasági munka** ♦ **nószagjó**

**mezőgazdasági munkás** ♦ **nómin**

**mezőgazdasági népesség** ♦ **nógjódzsinkó**

**mezőgazdasági szakiskola** ♦ **nógakkó**

**mezőgazdasági szakközépiskola** ♦ **nógjókókó**

**mezőgazdasági szakszövetkezet** ♦ **nógjószenmonkjódókumiai**

**mezőgazdasági szövetkezet** ♦ **nógjó** ♦ **nógjókjódókumiai** ♦ **nógjókumiai**

**mezőgazdasági technika** ♦ **nógei**

**mezőgazdasági termék** ♦ **kószakubucu** ♦ **nógjószeihin** ♦ **nószakubucu** ♦ **nószanhin** ♦ **nószanbucu**

**mezőgazdasági termelés** ♦ **nószan**

**mezőgazdasági termelő** ♦ **nóka**

**mezőgazdasági termelőszövetkezet** ♦ **nógjókjódókumiai**

**mezőgazdasági terület** ♦ **nógjójócsi** ♦ **nócsi**

**mezőgazdasági üzem** ♦ **nódzso**

**mezőgazdász** ♦ **nógakusa**

**mezőjátékos** ♦ **fíru-do-puréjá**

**mezők és hegyek** ♦ **nojama**

**mező közepe** ♦ **csügen**

**mezőny** ♦ **kjógisatatsi** „A versenyzőnk a második körben a mezőny élére került.” [Vatasitacsino szensuga szansúmede kjógisatacsino szentónitatta.] ♦ **gurúpu** „élmezőny” [Szentógurupu]

**mézpergető** ♦ **hacsimicuensinbunriki** ♦ **hacsimicubunriki**

**meztelen** ♦ **szekirarana** „meztelen igazság” [Szekirarana dzsidzicu] ♦ **núdono** ♦ **hadakano** „meztelen nő” [Hadakano on-na] ◇ **anyaszült meztelen zenrano** „anyaszült meztelen nő” [Zenrano on-na] ◇ **anyaszült meztelen mappadakano** „anyaszült meztelen nő” [Mappadakano on-na] ◇ **anyaszült meztelenség mappadaka** ◇ **félig meztelen szemi-núdono** „félig meztelen nő” [Szeminúdono dzsoszei] ◇ **megmutatja magát meztelenül hadaka-o miszeru** „A nő megmutatta magát meztelenül.” [Kanodzso-va dzsibunno hadaka-o miszeta.]

**meztelencsiga** ♦ **namekudzsi**

**meztelen fotó** ♦ **núdosasin**

**meztelen nő** ♦ **rafu**

**meztelenre vetkőzik** ♦ **hadakaninaru** „Meztelenre vetkőzve mentem fürödni.” [Hadakaninatte ofuroni haitta.]

**meztelenre vetkőztet** ♦ **hadakaniszuru** „Meztelenre vetkőztettem a babát, és megfürösztöttem.” [Akacsan-o hadakanisite ofuroni ireta.]



**meztelenség** ♦ **szekirara** ♦ **hadaka** „A mostani filmekben sok a meztelenség.” [Szaikinno eiga-va hadakaga ói.] ♦ **ratai** „A nő meztelenre vetkőzött.” [On-na-va rataininata.] ◇ **anyaszült meztelenség szuppadaka** „Anyaszült meztelenre vetkőztem.” [Szuppadakaninata.]

**meztelen test** ♦ **núdo** ♦ **rasin** ♦ **ratai** „szinte meztelen test” [Rataini csikai szugata.] ◇ **félmeztelen test hanratai**

**meztelenül** ♦ **issimatovazu** „A termálvizet fürdőben meztelenül lehet fürödni.” [Onszen-va issimatovazu nújoku-o otanosimiitadakemaszu.] ♦ **hadakade** „Meztelenül napozik.” [Hadakade hinatabokkoszuru.] ◇ **anyaszült meztelenül zenrade** „Anyaszült meztelenül kiszaladt.” [Zenrade szotohe tobi dasita.] ◇ **szinte teljesen meztelenül hadakandó-zende** „Szinte teljesen meztelenül sétált.” [Kanodzo-va hadakandó-zende micsi-o aruiteita.]

**mezzoszoprán** ♦ **csúköonbu** ♦ **mezzoszopurano**

**mezzoszoprán énekesnő** ♦ **mezoszopurano-kasu**

**mezsgye** ♦ **szakai** ♦ **tocsinokjókai** ♦ **hiszasi** ◇ **határmezsgye szetogiva** „Élet és halál határmezsgyéjén áll.” [Szeisino szetogivani tatteiru.]

**mezsgyehatár** ♦ **aze**

**mézsör** ♦ **hacsimicusu**

**mézságú galambgomba** ♦ **joheidzsimodoki** (Russula melliolens)

**mezzsám** ♦ **zekkenbangó** ♦ **szebangó**

**mi** ① **vatasitacsi** (személyes névmás) „Mi összeházasodtunk.” [Vatasitacsi-va kekkonsimasita.] ② **bokutacsi** (személyes névmás) „Mi kollégák vagyunk.” [Bokutacsi-va dórjódészú.] ③ **varerano** (birtokos névmás) „a mi életünkhöz szükséges dolog” [Varerano szeikacuni hicujóna mono] ④ **tóhóno** (itteni) „Ez a mi hibánk volt.” [Tóhóno teocsidatta.] ⑤ **nani** (kérdő névmás) „Mi ez?” [Kore nani?] ⑥ **mi** (zenei) „do-re-mi” [Do, re, mi] ♦ **ikaga** „Önnek mi a véleménye?” [Goiken-va ikagadeszuka?] ♦ **oira** ♦ **oretacsi** (férfiásan) ♦ **temaedomo** (mink) ♦ **tó** „A mi üzletünkbe hobbiállá-

tokat is hozhatnak.” [Tótenpetto ka.] ♦ **doko** „Mi ebben a mulatságos?” [Szore-va dokogakasii?] ♦ **nanigoto** „Mi baj van?” [Nanigotodeszuka?] ♦ **nanimonoka** ♦ **nan** „Mi ez?” [Kore-va nandeszuka?] ♦ **bokura** (személyes névmás) „Mi testvérek vagyunk.” [Bokura-va kjódaideszú.] ♦ **vatakusitacsi** (személyes névmás) ♦ **vatakusidomo** (alázatosan) ♦ **varera** ♦ **varevare** (személyes névmás) „Mi, testvérek tartsunk össze!” [Varevarekjódai-va csikara-o avaszemasó.] ◇ **valami nanika** „Szeretnék enni valami finomat!” [Nanika oisiimono-o tabetai.] ◇ **valami nanikasira** (női nyelvhasználat) „Valami étel csak van.” [Nanikasira tabe monogaaru.]

**Mi** ♦ **csin** (uralkodói többes)

**miákolás** ♦ **njánjá**

**mialatt** ♦ **aida** „Mialatt vártam a buszt, megerezt az eső.” [Baszu-o matteiru aidaamega furi dasita.] ♦ **aidani** „Mialatt várakoztam, körbenéztem a szobában.” [Matteiru aidani heja-o mimavasita.]

**Mianmar** ♦ **mjanmá**

**mianmari** ♦ **mjanmádzsin** (ember) ♦ **mjanmá-no**

**miao nemzetiség** ♦ **mjaozoku**

**mi a szösz** ♦ **ittainan-nano** „Ez meg mi a szösz?” [Kore-va ittainannano?]

**miaszténia** ♦ **kinmurjokusó** (izomgyengeség)

**miatt** ♦ **kara** „Apróság miatt vesztek össze.” [Szaszainakotokara kenkaninarimasita.] ♦

**kankeide** (kapcsolatban) „A munkám miatt külföldre mentem.” [Sigotono kankeide kaigaini dekaketa.] ♦ **kotode** „Figyelmeztettek a beszédem miatt.” [Kotobazukainokotode csúiszareta.] ♦ **szei** „A korom miatt fáj a derekam.” [Tosinoszeide kosiga itai.] ♦ **szeide** „Miat-ta szídtak le.” [Kanodzsonoszeide sikarareta.]

♦ **tame** „Zárt körű rendezvény miatt nem tudtunk bemenni az étterembe.” [Kasikiripátigaatatame, reszutoran-ni hairenakatta.] ♦ **tameni** (végett) „Az eső miatt elhalasztották a mérkőzést.” [Ameno tameni siaiga enkininata.] ♦ **de** „Rajtam kívül álló ok miatt késtem.” [Dósi-jómonai rijúde okureta.] ♦ **nicuki** „Átalakítás miatt zárva tartunk.” [Kaiszócúsunicuki kjúgjó-siteimaszu.] ♦ **nijori** „Az üzlet betegség miatt

zárva van.” [Tensuga bjókinijori misze-va kjúg-jósiteorimaszu.] ♦ **motte** „Öregségem miatt nyugdíjaztak.” [Róreino jue-o moh-te taisoku-szaszeraremasita.]

**miatta** ♦ **anohitonoszeide**

**miattad** ♦ **anatanoszeide**

**miattam** ♦ **vatasinoszeide**

**miattatok** ♦ **anatatacsinoszeide**

**miattuk** ♦ **anohitotacsinoszeide**

**miattunk** ♦ **vatasitacsinoszeide**

**miatyánk** ♦ **sunoinori**

**miatyánkcserje** ♦ **szendan** (Melia azedarach)

**miau** ♦ **njá** (macskanyávogás) ♦ **nijaa** (macskanyávogás) ♦ **njánjá** ♦ **njao** (macskanyávogás)

**mi az** ♦ **nanda** „Mi az SMS?” [Eszuemueszuto-va nanda?]

**miazhogy** ♦ **szugoku** (földről) „– Tudsz úszni? – Miazhogy!” [‘Ojogeru?’] [‘Szugoku!’] ♦ **dokoroka** „Miazhogy szép, világszépe!” [Kanodzso-va bidzsindearudokoroka szekaiicsibidzsinda.]

**mi az neki** ♦ **hecscsarana** „20 km-es futás? Mi az nekem!” [Nidzsúkiro hasirukurai, hecscsaranza!]

**mi bajod van** ♦ **dóuimi** „Mi bajod van, hogy nem köszöntél az előbb?” [Szakki aizsacsitekurenakattano-va dóiu iminano?]

**mibenlét** ♦ **arikata** „Tanulmányozza a társadalom mibenlétét.” [Sakainoari kata-o kenkjúsiteiru.] ♦ **dzsittai** „Szeretném megismerni ennek a betegségnek a mibenlétét.” [Kono bjókinodzsittai-o siritai.] ♦ **sótai** (miben rejles) „Megvizsgálták a titokzatos szer mibenlétét.” [Nazono kuszurino sótai-o sirabeta.] ♦ **honsicu** „Keresi a jelenség mibenlétét.” [Gensóno honsicu-o szagurótoszuru.]

**miből** ♦ **nande** „Miből gondolod, hogy én loptam el?” [Nande bokuga nuszundato omotteiruno?] ♦ **nincs miből jorjokuganai** (cseppnyi tartalék sem marad) „Nincs miből visszafizetnie a kölcsönt.” [Sakkin-o henszaiszuru jorjokuganai.]

**mi cégünk** ♦ **dzsisa** „A mi cégünk terméke másokénál olcsóbb” [Dzsisano szeihin-va tasajori jaszuideszú.] ♦ **sósa**

**micélium** ♦ **kinsitai** (gombaszövedék)

**micella** ♦ **miszeru** (kolloidban)

**Michaelis-Menten-egyenlet** ♦ **mikaeriszumentensiki**

**Michelin-csillag** ♦ **misuranhosi** „Michelin-csillagos étterem.” [Misuran hoscikureszutoran.]

**Michelin-csillagos étterem** ♦ **hoscukiten**

**Micimackó** ♦ **kumanópúszan**

**Micubisi** ♦ **micubisi**

**Micui** ♦ **micui**

**Micukosi** ♦ **micukosi**

**micumata** ♦ **micumata** (Edgeworthia chrysantha)

**mi császári udvarunk** ♦ **honcsó**

**mi császárságunk** ♦ **honcsó**

**Micsinoku** ♦ **micsinoku**

**micsoda** ① **nani** (mi) „Micsoda? Megnőszültél?” [Nani, kekkonsitano?] ② **don-na** (milyen) „Micsoda kérdés ez?” [Szore-va don-na sicumon?] ③ **eé** (csodálkozás) „Micsoda, felmondta?” [Eé, kaisa-o jametano?] ④ **mattaku** (rosszallás kifejezése) „Micsoda reménytelen alak!” [Mattaku, naszakennai jacudana.] ♦ **ah** „Micsoda? Megbuktál?” [Ah-, rakudaisitano?] ♦ **angaina** „Micsoda ember ez?” [Angainajacuda.] ♦ **ikaga** „Micsoda dolog az éjszaka kelles közepén telefonálni!” [Majonakano denva-va ikaganamonodesóka?] ♦ **e** „Micsoda? Velem akarod csináltatni?” [E, vatasinijaraszetaino?] ♦ **eh** ♦ **oioi** „Micsoda? Észnél vagy?” [Oioi, ki-va tasikananoka.] ♦ **tonda** „Micsoda bajkeverő, az az ember!” [Kare-va tonda amanodzszakuda.] ♦ **nanigoto** „Micsoda beszéd ez?” [Szono kotobazukai-va nanigotoda!] ♦ **naninani** „Micsoda? Felmondta?” [Naninani, jametano?] ♦ **nanda** „Micsoda, mit mondta?” [Nandato?] ♦ **nandaka** „Nem tudom, mi micsoda.” [Naniga nandaka vakaranai.] ♦ **nandatte** „Micsoda? Ez igaz?” [Nandatte? Hontókai?] ♦ **nantoiu** „Micsoda szerencse!” [Nantoiu kóun!] ♦ **hee** „Micsoda? Még nincs

kész?” [Hee, mada ovatteinaino?] ♦ **n** „Micsoda?” [N?]

**micsoda dolog** ♦ **szutaru** „Micsoda férfi vagy, hogy ezen sírsz?” [Szon-nakotode nakunante otokoga szutarujo.] ♦ **nantaruzamada** (milyen ember vagy te) „Micsoda dolog így átverni az embert.” [Kon-na fúni hito-o damaszunantenantaruzamada.] ♦ **nante** „Micsoda elképesztő dolog becsapni az öregeket!” [Tosijori-o damaszunante moh-teno hokada.]

**micsoda dolog ez** ♦ **nantoiukododesó**

**micsoda meglepetés** ♦ **nantoiukododesó**

**micsoda megtiszteltetés** ♦ **oszoreókumo** „Micsoda megtiszteltetés, hogy megszólított a császár!” [Oszore ókumo tennóni koe-o kakerareta.]

**micsoda szerencse** ♦ **mokkenoszaivai** (váratlan szerencse) „Micsoda szerencse, hogy pont a töltőállomás előtt fogyott ki a benzinem!” [Csódogaszorinszutandono maedegaszu kecudattano-va mokkeno szaivaidatta.]

**micsoda változás** ♦ **sinkiittensite** „Micsoda változás, a férjem takarítani kezdett!” [Otto-va sinkiittensite szódzsimade hadzsimeta.]

**midi** ♦ **midi**

**miegymás** ♦ **un-nun** „Az édességek, amiket szeretek a fagyí, a csoki meg miegymás.” [Szukina okasi-va aizsukurimu, csokorétoun-nun.] ♦ **dano** „Az étel, a ruházat meg miegymás felémészti a fizetésemet.” [Tabé monodano jófukudanoni kjúrjoga kietesimau.] ♦ **nado** „A zacskóban kávé, tea, meg miegymás volt.” [Fukuroni-va kóhíja kócsanadoga haitteita.]

**mielin** ♦ **mierin**

**mielin burok** ♦ **mierinsó** (velőshüvely)

**mielinhüvely** ♦ **zuisó** (velőshüvely) ♦ **mierinsó** (velőshüvely)

**mieloid szövet** ♦ **kocuzuiszosiki** (csontvelőn belüli szövet)

**mielóma** ♦ **kocuzuisu** (csontvelődaganat) ♦ **mieróma** (csontvelődaganat)

**mielőtt** ♦ **szonotokimade** „Be akarta fejezni, mielőtt meghal.” [Kare-va szore-o sinuszono tokimadeni kanszeiszaszetaito omotteita.] ♦ **maeni** „Letusoltam, mielőtt elkezdődött volna a

film.” [Eigaga hadzsimaru maenisavá-o abita.]

**mielőtt besötétedik** ♦ **higuremaeni** „Gyere haza, mielőtt besötétedik!” [Higure maeni-va kaettekite!]

**mielőtt megtörténne** ♦ **mizen-ni** „Megelőzi a problémát, mielőtt jelentkezne.” [Mondai-o mizenni bósiszuru.]

**Mie megye** ♦ **mieken**

**miénk** ♦ **ucsino** „Ez a mi cicánk.” [Kono ko-va ucsino nekoda.] ♦ **vaga** (a mi ...) „A mi országunk világelső!” [Vaga kuni-va szekaiicsida.] ♦ **vatasitacsino** „Ez a kocsí a miénk.” [Kore-va vatasitacsino kurumadeszu.]

**miért** ♦ **dósite** „Miért nem mondtad előbb?” [Dósitemotto hajaku ivanakattano?] ♦ **naze** „Miért késtél?” [Naze csikokusitano?] ♦ **nanijue** „Nem értem, miért harcolunk.” [Nanijue tatakaunoka vakaranai.] ♦ **nande** „Miért nem érted?” [Nande vakaranaino?] ♦ **nannotameni** „Miért él az ember?” [Ningentte nannotameni ikiteirunoka?] ♦ **dolgok miértje vake** „Megkérdeztem, miért olyan olcsó.” [Jaszukkattanode, szono vake-o kiita.] ♦ **ki tudja, miért nazeka** (valamiért)

**mi értelme meghalni** ♦ **sindehanamigasza-kumonoka**

**miért is** ♦ **atarimae** „Miért is működne a hűtő, ha egyszer nincs áram?” [Denkinasini reizókoga ugokanainante atari maeda.]

**miféle** ♦ **dóiu** „Miféle ember az új polgármester?” [Atarasii sicsó-va dóiu hitodeszuka.] ♦ **don-na** „Miféle ruhát akar?” [Donnadoreszuga gokibódeszuka?] ♦ **nan-no** „Miféle fa ez?” [Kore-va nanno kideszuka?]

**miféle dolog** ♦ **to-va** „Miféle dolog a téridő?” [Dzsikúkantoha nanika?]

**miféle ember** ♦ **nanimono** „Hát te meg miféle ember vagy, hogy nem érzel fájdalmat?” [Itamio kandzsinaianata-va nanimonoda?]

**mifelénk** ♦ **vatasino csihóde-va** „Mifelénk ezt nem így mondják.” [Vatasino csihódehakore-va kó ivanai.]

**mifene** ♦ **daró** „Férfi vagy, vagy mifene?” [Otokodaró!]

**míg** ♦ **made** „Fogd meg, míg beverem a szöget!”  
[Kugi-o ucsi komumade motteite!]

**míg kő kövön nem marad** ♦ **kanpunakimadeni**

**mígnem** ♦ **kekjkoku** (végül) „A hajó távolodott, mígnem végül teljesen eltűnt a messzeségben.”  
[Fune-va tózakari, kekjkokuharuka acsirani ki-etesimatta.] ♦ **szosite** (asztán) „Unalmas volt az életem, mígnem egy napon minden megváltozott.” [Taikucuna mainicsidatta.Szositearu hiszubetega kavatta.]

**migráció** ♦ **idszú** ♦ **idó** (vándorlás)

**migráns** ♦ **idszúsa** ♦ **imin** ◊ **illegális migráns micunjúkokusa**

**migránshullám** ♦ **imin-nonami**

**migrén** ♦ **henzucú**

**mihamarabb** ♦ **iikagen-ni** (idejében) „Jobb lenne mihamarabb abbahagyni az életképtelen projekteket.” [Szakiganaipurodzsekuto-va ii kagennijamerebaiinoni.] ♦ **dekirudakehajaku** „Ezt betegséget mihamarabb kezelteni kell!” [Kono bjóki-va dekirudake hajaku csirjósita hó-gaii.]

**mihaszna** ♦ **kaisóganai** „Mihaszna ember, csak a kocsmázáson jár az esze.” [Nondebakariiru kaisóganai otoko.] ♦ **kaisónasi** (ember) ♦ **dzsankí** „Mihaszna ember.” [Kare-va dzsankída.] ♦ **cukaimicsiganai** „mihaszna ember” [Cukai micsiganai hito] ♦ **dekiszokonaino** „mihaszna ember” [Dekiszokonaino ningen] ♦ **jakunitatanai** (haszontalan) „Mihaszna tanácsot kaptam.” [Jakuni tatanai dzsogen-o moratta.]

**mihelyt** ♦ **szuguni** ♦ **to** „Mihelyt megettem a vacsorát, elálmosodtam.” [Júgohan-o taberuto nemukunatta.] ♦ **nari** „Mihelyt hazaértem, tanulni kezdtem.” [Ucsini kaerunari benkjósi hadzsimeta.] ♦ **jainaja** „Mihelyt hazaértem, átöltöztem.” [Ieni cukuja inaja kigaeta.]

**mihez** ♦ **nanini** „Ez a fűszer mihez kell?” [Kono kósinrjó-va nanini iremaszuka?]

**miheztartás** ♦ **kedzsime** ♦ **szankó** „A mihez-tartás végett kérem, közöljék.” [Szankónotame-ni osietekudaszai.] ♦ **cumori** „Tartsd magad ahhoz, hogy ha még egyszer ezt csinálod, felje-

lentelek!” [Mó icsidojattara, keiszacuni todok-erarerucumorideite!] ♦ **mejaszu**

**miheztartás végett** ♦ **szankónotameni** (a miheztartás végett) „A miheztartás végett szeretnék kérdezni valamit!” [Szankónotamenicsotto ohanasi-o ukagaitainodeszuga.]

**mi is volt** ♦ **nandesitakke** „Mi is volt annak a filmnek a címe?” [Szono eiganotaitoru-va nandesitakke?]

**Mijadzsim** ♦ **mijadzsim**

**Mijagi megye** ♦ **mijagiken**

**Mijazaki** ♦ **mijazakisi** (város)

**Mijazaki megye** ♦ **mijazakiken**

**mikádó** ♦ **mikado** (japán császár)

**miként** ♦ **dójatte** „Rájöttem, miként lehet lá-bosban rizst főzni.” [Nabedédójatte gohanga takeruka vakatta.]

**mikéntség** ♦ **ikan** „Nem tudjuk miként helyre-hozni az atomerőmű baleset helyszínét.” [Gen-pacudzsikode genba-va ikantomosigatai dzsók-jóda.]

**miképpen** ♦ **donojóni** „Miképpen győzhet-nénk?” [Dono jóni katerudesóka.]

**miko** ♦ **miko** (sintoista templomban kisegítő nő)

**mikobionta** ♦ **kjószeikintai** ♦ **kintai** ♦ **mikobionto**

**mikológia** ♦ **kinruigaku**

**mikológus** ♦ **kinruigakusa**

**mikoplazma** ♦ **maikopurazuma**

**mikor** ♦ **icu** „Mikor jössz haza?” [Icu kaeruno?] ♦ **icugoro** „Mikor nyílik a cseresznyevirág?” [Icu goroszakuraga szakimaszuka?] ♦ **nandzsini** „Mikor kelsz holnap?” [Asita-va nandzsini okiruno?] ◊ **valamikor icuka** „Valamikor gyere át hozzánk!” [Icuka aszobini kitekudaszai.]

**mikor máskor** ♦ **orimoaróni** „Mikor máskor be-tegedtem volna meg, ha nem az utazásom előtt egy nappal.” [Orimoaróni rjokóno zendzicuni nekondesimatta.] ♦ **kagitte** „Mikor esne máskor, mint hétvégén?” [Súmacuni kagitte amega furu.]

**mikorra** ♦ **icumadeni** „Mikorra lesz kész a projekt?” [Kikaku-va icumadeni kanszeisimaszu-

ka?] ♦ **nandzsini** „Mikorra kell menned?”  
[Nandzsini ikuno?]

**mikorrhiza** ♦ **kinkon** (gombás gyökér)

**mikortól** ♦ **icukara** „Mikortól kezdődik a nyári szünet?” [Nacujaszumi-va icukara hadzsimaruno?]

**mikosi** ♦ **omikosi**

**mikotánc** ♦ **mikomai**

**miközben** ♦ **aidani** „Miközben várákozott, a körmét piszkálta.” [Matteiru aidani cumeo idzsitteita.] ♦ **nagarani**

**mikro** ♦ **maikuro** ( $10^{-6}$ ) ♦ **mikuro** (mikro-)

**mikró** ♦ **rendzsi** (mikrohullámú sütő) „Melegítsd meg az ételt a mikróban!” [Rendzside gohan-o atatamete!]

**mikroamper** ♦ **maikuroanpea**

**mikroanalízis** ♦ **birjóbunszeki**

**mikroba** ♦ **biszeibucu**

**mikrobarázda** ♦ **maikurogurúvu**

**mikrobarázdás hanglemez** ♦ **erupi** ♦ **erupiban**

**mikrobiológia** ♦ **biszeibucugaku** ♦ **maikurobaiorodzsi**

**mikrobiológus** ♦ **biszeibucugakusa**

**mikrobusz** ♦ **maikurobaszu**

**mikrocirkuláció** ♦ **bisódzsunkan**

**mikrocsovecske** ♦ **bisókan** ♦ **maikurocsúburu**

**mikrodisszekció** ♦ **kenbikaibó**

**mikroelektróda** ♦ **bisódenkjoku**

**mikroelektronika** ♦ **maikuroerekutoronikuszu**

**mikroelem** ♦ **tan-jongatadencsi** (AAA) ♦ **tan-jondencsi** (AAA) ♦ **birjógenszo** (kémi-ai) „testünk mikroelemei és makroelemei” [Dzsintai-o kószaiszuru birjógenszoto tarjógenszo] ♦ **birjójószo** (összetevő)

**mikroélőhely** ♦ **biszeiszeiukcsi** (növényé) ♦ **biszeiszokucsi**

**mikroevolúció** ♦ **sósinka**

**mikrofág** ♦ **sósokuszaibó** (mikrofág sejt) ♦ **mikurofádzsi**

**mikrofág sejt** ♦ **sósokuszaibó**

**mikrofauna** ♦ **bisódóbucuszó** ♦ **bisónadóbcu** (apró állatok)

**mikrofénykép** ♦ **kenbikjósasin**

**mikrofibrium** ♦ **mikurofiburiru**

**mikrofilamentum** ♦ **bisószen-i**

**mikrofillum** ♦ **sójó** (microphyll)

**mikrofilm** ♦ **maikurofirumu**

**mikrofilmolvasó** ♦ **maikurofirumuridá**

**mikrofita** ♦ **bisósokubucu**

**mikroflóra** ♦ **bisónasokubucu** (apró növények) ♦ **mikurofuróra**

**mikrofogyasztó** ♦ **bisósóhisa** (microconsumer)

**mikrofon** ♦ **csóonki** ♦ **maiku** „Beszélj a mikrofonba!” [Maikuni mukatte hanasitekudaszai!]

♦ **maikurofon** ♦ **maikurohon** ♦ **csiptetős mikrofon** **kurippu-maiku** ♦ **dinamikus mikrofon** **dainamikku-maiku** ♦ **irányérzékeny mikrofon** **sikószeimaiku** ♦ **kézi mikrofon** **hando-maiku** ♦ **kondenzátormikrofon** **kondenzá-maiku** ♦ **kristálmikrofon** **kuriszutaru-maikurofon** ♦ **rejtett mikrofon** **kakusimaiku** „Rejtett mikrofont szereltek a tárgyalóterembe.” [Kaigisicuni kakusimaikuo sikaketa.] ♦ **vezeték nélküli mikrofon** **vajjareszu-maiku** ♦ **víz alatti mikrofon** **szuicsúmaikurohon**

**mikrofonál** ♦ **bisószen-i** (mikrofilamentum)

**mikrofonállvány** ♦ **maiku-szutando**

**mikrofonláz** ♦ **maikukjófusó** „A mikrofonlázamtól nem tudok beszélni.” [Maiku kjófusóde hanaszenukunaruru.]

**mikrofonos fejhallgató** ♦ **heddoszetto**

**mikrofonzaj** ♦ **maiku-noizu**

**mikrofoszília** ♦ **bikaszeki**

**mikrogazdaság** ♦ **mikurokeizai**

**mikrogazdaságtan** ♦ **bisitekikeizaigaku** ♦ **mikurokeizaigaku**

**mikrogliá** ♦ **sókószzaibó**

**mikrogravitáció** ♦ **maikurogurabití**

**mikrohitelezés** ♦ **sókibokin-jú**

**mikrohullám** ♦ **maikurovébu** ♦ **maikuroha**

**mikrohullámú sütő** ♦ **densirendzsi**

**mikrohullámúval kombinált sütő** ♦ **óbunrendzsi**

**mikroinjekció** ♦ **maikuroindzsekuson**

**mikroklíma** ♦ **sókikó** ♦ **bikikó** (egészen apró területű)

**mikrokomputer** ♦ **maikon**

**mikrokozmosz** ♦ **sócu** ♦ **sótenci** ♦ **mikurokoszumoszu** (kis világ)

**mikroliter** ♦ **maikurorittoru** (μl)

**mikromanipuláció** ♦ **kenbiszósza**

**mikromátrix mintázatú lapka** ♦ **maikuroarei**

**mikrométer** ♦ **sókibo**

**mikrométer** ♦ **maikurométá** (mérőműszer) ♦ **maikurométoru** (μm)

**mikron** ♦ **mikuron** (10<sup>-6</sup>m) ♦ **millimikron mirimikuron** (mikron ezredrésze)

**mikron alatti** ♦ **szabumikuron**

**Mikronézia** ♦ **mikuronesia**

**mikronéziai** ♦ **mikuronesiadzsin** (ember) ♦ **mikuronesiano**

**mikronéziai nyelv** ♦ **mikuronesiagio**

**mikronéziai nyelvek** ♦ **mikuronesiasogo**

**mikroobjektív** ♦ **szessarenu** (közelkép-objektív)

**mikroorganizmus** ♦ **biszeibucu** „A mikroorganizmusok hatására kezdett rothadni.” [Biszeibucuno hatarakide fuhaiga okita.]

**mikropénisz** ♦ **sóinkeisó**

**mikropipetta** ♦ **mikuropipetto**

**mikroprocesszor** ♦ **maikuropuroszeszsa** ♦ **maikuropuroszeszszá**

**mikrorezgés** ♦ **bidó** „Ez a műszer a föld mikrorezgéseit érzékeli.” [Kono keiki-va dzsibanno bidó-o tanciszuru.]

**mikroRNS** ♦ **maikuroáruenué**

**mikrospóra** ♦ **sóhósi**

**mikrospóra anyasejt** ♦ **sóhósihoszaibó**

**mikrosporangium** ♦ **sóhósinó**

**mikrosporocita** ♦ **sóhósihoszaibó** (mikrospóra anyasejt)

**mikrosporofillum** ♦ **sóhósijó**

**mikrostruktúra** ♦ **biszaikózó**

**mikroszál** ♦ **bisószeni** ♦ **maikurofaibá**

**mikroszámítógép** ♦ **maikurokonpjúta** ♦ **maikurokonpjútá** ♦ **maikon**

**mikroszaporítás** ♦ **biszaihansoku**

**mikroszatellita DNS** ♦ **maikuroszateraitodienué**

**mikroszekundum** ♦ **maikurobjó**

**mikroszint** ♦ **mikuromen** „pénzügyi válság mikroszintű okozója” [Kin-júkikinomikuro menno kiin] ♦ **mikuro-reberu**

**mikroszintű** ♦ **bisitekina** „mikroszintű struktúra” [Bisitekina kózó]

**mikroszintű jelenség** ♦ **bisitekinagensó** „makroszintű jelenség és mikroszintű jelenség” [Kjositekina gensóto bisitekina gensó]

**mikroszkóp** ♦ **kenbikjó** „Megnéztem a legyet mikroszkóp alatt.” [Hae-o kenbikjóde sirabeta.] ♦ **differenciál-interferencia kontraszt mikroszkóp bibunkansókenbikjó** ♦ **elektronmikroszkóp densikenbikjó** ♦ **fáziskontraszt mikroszkóp iszószakenbikjó** ♦ **fénymikroszkóp kógakukenbikjó** ♦ **fluoreszcenciamikroszkóp keikókenbikjó** ♦ **kétfoton-mikroszkóp nikósikenbikjó** ♦ **Nomarski-mikroszkóp nomaruszukikenbikjó** (differenciál-interferencia kontraszt mikroszkóp) ♦ **optikai mikroszkóp kógakukenbikjó** ♦ **összetett mikroszkóp fukusikikenbikjó** ♦ **sztereomikroszkóp rittaiikenbikjó** ♦ **téremissziós mikroszkóp denkaihósucukenbikjó** (TEM) ♦ **térionizációs mikroszkóp denkaionkenbikjó** (FIM) ♦ **ultraibolya-mikroszkóp sigaiszenkenbikjó** ♦ **ultramikroszkóp gengaikenbikjó**

**Mikroszkóp** ♦ **kenbikjóza** (csillagkép)

**mikroszkopikus** ♦ **kjokusóno** „A baktériumok mikroszkopikus világa.” [Szaikunno kjokusóno szekai.] ♦ **kjokubino** ♦ **bisitekina** „Mikroszkopikus világ.” [Bisitekina szekai.] ♦ **bisóna** „mikroszkopikus élőlény” [Bisóna szeibucu]

**mikroszkopikusan** ♦ **bisitekini**

**mikroszkopikus méretű** ♦ **kjokusóno** „Mikroszkopikus méretű bogár.” [Kjokusóno muszi.]

**mikroszkópos kövület** ♦ **bikaszeki**

**mikroszóma** ♦ **mikuroszómu**  
**mikrotápanyag** ♦ **birjőeijószo**  
**mikrotest** ♦ **bisótai**  
**mikrotóm** ♦ **mikurotómu** ◇ **ultramikrotóm**  
**urutoramikurotómu**  
**mikrotubulus** ♦ **bisókan**  
**mikrotubulus-szervező központ** ♦ **bisókan-**  
**keiszeicsúsin** (MSZK)  
**mikrovállalat** ♦ **reiszaiigjó**  
**mikrovállalkozás** ♦ **reiszaiigjó** (mikrovállalat)  
**mikrózik** ♦ **csinszuru** „Ezt három perc mikrózás után edd meg!” [Kore-o szanpuncsinsitekara tabete!]  
**mikulás** ♦ **szantakurószu**  
**mikuláscsomag** ♦ **kuriszumaszugifutobukuro**  
**mikulás-piros** ♦ **sódzsóhi**  
**mikulásvirág** ♦ **poinszeccsia** (Euphorbia pulcherrima)  
**mi lenne** ♦ **te-va** „Mi lenne, ha megkérdeznéd?” [Kiitemite-va dódeszuka?]  
**mi lenne, ha** ♦ **szureba** „Mi lenne, ha bocsánatot kérnél?” [Sazaiszureba?] ♦ **nandattara** „Mi lenne, ha megvennénk?” [Nandattarakore-o kau?]  
**mi lesz már** ♦ **szaszszato** „Mi lesz már? Válaszolj!” [Szaszszato kotaenaszai!]  
**milícia** ♦ **minpeiszosiki**  
**milicista** ♦ **minpei**  
**milió** ♦ **kankjó** (környezet) ♦ **siinodzsószei** (környezet)  
**militarista** ♦ **gunkokusugisa**  
**militarisztikus** ♦ **gunkokusugitenika**  
**militarizál** ♦ **gundzsikaszeru**  
**militarizálás** ♦ **gundzsika** ◇ **demilitarizálás**  
**hibuszó**  
**militarizmus** ♦ **gunkokusugi** ♦ **miritarizumu**  
◇ **antimilitarizmus** **ancsi-miritarizumu**  
**millennium** ♦ **szensúnen** (ezeréves évforduló) ♦  
**szen-nenki** ♦ **mireniamu**  
**millenniumi** ♦ **szensúnen-no** (ezeréves évfordulóját ünneplő)

**millennizmus** ♦ **szen-nenókokuszecu**  
**milli** ♦ **miri** ( $10^{-3}$ )  
**milliárd** ♦ **dzsúoku** ( $10^9$ )  
**milliárdod** ♦ **dzsín** ( $10^{-9}$ )  
**milliárdos** ♦ **okumancsódzsa**  
**millibar** ♦ **miri-báru**  
**milligramm** ♦ **miriguramu** ( $10^{-3}$ g)  
**milliliter** ♦ **sísi** (köbcenti) ♦ **miririttoru** (ml)  
**milliméter** ♦ **miri** ♦ **mirimétá** ♦ **mirimétoru**  
◇ **nyolc milliméter hacsimiri** „nyolcmilliméteres film” [Hacsimirifrumu]  
**milliméteres** ♦ **miritan-ino** „milliméteres pontosság” [Miritan-ino szeido]  
**milliméterpapír** ♦ **gurafujósi** ♦ **hógansi**  
**millimikron** ♦ **mirimikuron** (mikron ezredrésze)  
**millimomme** ♦ **mó** (3,75 mg)  
**millió** ♦ **hjakuman** (1 000 000) ♦ **mirion** ◇ **eléri a milliós nagyságrendet szúhjakuman-niojobu** „A város népessége elérte a milliós nagyságrendet.” [Tosino dzsínkó-va szúhjakumannni ojonda.]  
**millió ember között sincs egy megegyező** ♦ **bandzsinfudóno** „Egymillió ember között sincs két egyforma ujjlenyomatú.” [Simon-va bandzsinfudódearu.]  
**millióféle** ♦ **szenszabanbecuno**  
**milliók** ♦ **kjoman**  
**milliomod** ♦ **bi** ( $10^{-6}$ ) ♦ **hjakumanbun** „egy milliomod” [Hjakumanbunno icsi]  
**milliomod rész** ♦ **pípiemu** „ötmilliomod rész” [Gopípiemu]  
**milliomos** ♦ **hjakumancsódzsa** ♦ **fugó** ◇ **hadimilliomos szenszónarikin** ◇ **időmilliomos himadzsin** ◇ **multimilliomos szenmancsódzsa** ◇ **multimilliomos daifugó**  
**milliósz eladott példányszám** ♦ **mirion-szerá**  
**milliszekundum** ♦ **miriszekando** ♦ **miribjó**  
**Millon-reagens** ♦ **mironsijaku**  
**milói Vénusz** ♦ **mironóvinaszu** ♦ **mironóbinaszu**

**milyen** ① **don-na** „Milyen ember Gáspár?” [Gásúpáruttedon-na hito?] ② **donojóna** „Milyen cipőre gondolt?” [Donojóna kucu-o okangaedeszuka?] ③ **nante** „Milyen szép ez a dal!” [Nante ucukusii kjokuda!] ◆ **aa** „Milyen érdekes!” [Aa, omosiroi.] ◆ **ikaga** „Milyen volt a film?” [Kono eiga-va ikagadesitaka?] ◆ **kana** „Milyen csodálatos ez az élet!” [Szubarasikikana, kono dzsinszei.] ◆ **dó** „Milyenek találod az énekhangomat?” [Vatasino utagoe-va dódeszuka?] ◆ **dóiu** „Nem tudom, milyen képet küldjek magamról.” [Vatasinodóiu sasin-o okuróka najandeiru.] ◆ **donokurai** „Milyen nehéz a táskád?” [Anatano kaban-va donokurai omoideszuka?] ◆ **don-nafú** „Milyen ember ő?” [Kare-va don-na fúna hitodeszuka?] ◆ **nani** „Ez milyen nyelven volt?” [Imano-va nanigo?] ◆ **nantaru** „Milyen gyönyörű!” [Nantaru ucukusiza!] ◆ **nantoiu** „Ez milyen madár?” [Kore-va nantoiu torideszuka?] ◆ **nan-no** „Milyen autót vettél?” [Nanno kuruma-o kattan-o?] ◆ **ne** „Hogy te milyen hülye vagy!” [Anata, hontóni bakadane!] ◆ **nee** „Milyen finom!” [Oisiinee!]

**milyen ember vagy te** ◆ **nantaruzamada**

**milyenfajta** ◆ **dóiu** „Milyenfajta kutya ez?” [Kore-va dóiu inudeszuka?]

**milyenféle** ◆ **donojóna** „Milyenféle ember az új munkatárs?” [Sinnjúsain-va donojóna hitonano?]

**milyen jó** ◆ **jokusitamono** „Milyen jó, hogy jól néz ki, ha már egyszer nem okos.” [Jokusitamono atamaga varuikeredomo kakkóii.]

**milyen nap** ◆ **nan-jóbi** „Ma milyen nap van?” [Kjó-va nan-jóbideszuka?]

**milyen nemzetiségű** ◆ **nanidzsin** „Maga milyen nemzetiségű?” [Kimi-va nani dzsindeszuka.]

**milyenég** ◆ **ai** ◆ **arikata** „Milyen a buddhizmus?” [Bukkjóno ari kata-va nanika?] ◆ **arijó** (ideális állapot) „Gondolkozik, hogy milyennek kellene lennie a demokráciának.” [Minsusuginoarijó-o kangaeru.] ◆ **anbai** „Milyen volt a cseresznyevirágzás?” [Szakura-va don-naanbaidatta?] ◆ **ikan** „A tünetek milyenségétől függően változik a gyógymód.” [Bjódzsóno ikannijotte csirjóhóga kavattekimaszu.]

◆ **szaga** „A világ már csak ilyen.” [Szor-emo jono szagadaró.]

**milyen sok** ◆ **donokurai** „Milyen sokat kellett fizetnünk?” [Rjókin-va donokuraidatta?]

**milyen nyelv** ◆ **nanigo** „Ez most milyen nyelven volt?” [Imano-va nanigo?]

**mi máskor** ◆ **tokinikagitte** „Mi máskor telefonálna, ha nem evéskor?” [Tabeteiru tokini kagitte denvagakakattekuru.]

**mi micsoda** ◆ **naniganandaka**

**mimika** ◆ **sigusza** ◆ **hjódzsó** (arckifejezés) „Nézte a mimikáját, hátha hazudik.” [Karega uszo-o cuitenaika hjódzsó-o kanszacusiteita.] ◆ **mimikku**

**mimikri** ◆ **gitai** ◆ **mimikku** ◆ **mohó** ◇ Müller-féle mimikri **mjurágitai**

**mi mindenre jó** ◆ **nógaki** „Elofvastam, hogy mi mindenre jó a gyógyszer.” [Kuszurino nógaki-o jonda.]

**mimóza** ◆ **odzsizgiszó** ◆ **nemurigusza** ◆ **mi-moza**

**mimózalélek** ◆ **nominosinzó**

**mimózalelkű** ◆ **szenszaina** „mimózalelkű nő” [Szenszaina dzsoszzei] ◆ **nominosinzó** (ember)

**Minamata-betegség** ◆ **minamatabjó**

**Minamata-kór** ◆ **minamatabjó** (Minamata-betegség)

**minap** ◆ **konoaida** „A minap kicseréltük a tápétát.” [Kono aidakabegami-o hari kaeta.] ◆ **szakidatte** „Köszönöm a minap tanúsított kedvességét!” [Szendatte-va arigatógozaimasita.] ◆ **szendzsicu** „A minap eljött hozzám a barátom.” [Szendzsicutomodacsigajattekita.]

**minarchizmus** ◆ **szaisókokkasugi**

**minaret** ◆ **minaretto**

**Minat kerület** ◆ **minatoku**

**mind** ◆ **szubete** „Mind megettem, ami a hűtőben volt.” [Reizókoniatta tabe mono-o szubete tabeta.] ◆ **zen** „A trilógia mind a három kötete megvan.” [Szanbuszakuno zenszankan-o motteiru.] ◆ **zenbu** (összes) „Mind megettem az ételt.” [Sokudzsi-o zenbutabeta.] ◆ **toii** „Mind az állaga, mind az íze miatt, nagyon szeretem ezt az ételt.” [Sokkantoii, adzsitoiiko-



no tabe monogatotemo szukideszu.] ♦ **dójó-ni** (ugyanúgy) „A film mind a fiataloknak, mind pedig az időseknek jó szórakozást nyújt.” [Vakamonoto dójóni tositotta hitonitottemo tanosii eigadeszu.] ♦ **tomo** „Mind a fiúk, mind a lányok használhatják ezt a nevet.” [Kono namaeva dandzsotomo cukaeru.] ♦ **mo** „Mind felhős, mind pedig napos területek is vannak.” [Kumotteiru tokoromoareba hareteiru tokoromoaru.] ◊ **mindhárman szan-nintomo** „Mindhárman ugyanolyan színű ruhát viseltek.” [Szan-nintomo onadzi irono fuku-o kiteita.]

**mindaddig** ♦ **aida va** (alatt) „Az ember mindaddig gyermek marad, amíg van egy anyja.” [Hito-va hahaojaga ikiteiru aida-va kodomodeszu.] ♦ **kagiri** „Mindaddig ártatlan valaki, amíg be nem bizonyítják az ellenkezőjét.” [Szóde-va naito sómeiszarenai kagiri hito-va muzaito minaszareru.]

**mindaközben** ♦ **szonoaidani**

**mindamellet** ♦ **kacu** (egyben) „Ez az étel finom, mindamellet egészséges is.” [Kono rjóri-va oisikute kacuherusideszu.] ♦ **si** (és) „A történet érdekes, mindamellet mulatságos is.” [Szono hanasi-va omosirosi, okasii.] ♦ **sinagaramo** (ellenére) „Még sérült, mindamellet jól van.” [Kare-va kega-o sinagaramo genkida.]

**mindannyian** ♦ **atama-o szoroete** ♦ **kozotte** „Kérem, jöjjenek el mindannyian!” [Kozotte goszankakudaszai.] ♦ **zen-in** „Győződjön meg arról, hogy mindannyian megvannak-e!” [Zen-iniruka kakuninsitekudaszai.] ♦ **dósi**

**mindannyian elmegy** ♦ **osidaszu** „Menjünk el mindannyian a fesztiválra?” [Omacurini osi-daszóka?]

**mindannyian férfiak** ♦ **otokodósi**

**mindannyian fiúk** ♦ **otokodósi**

**mindannyian lányok** ♦ **on-nadósi**

**mindannyian nők** ♦ **on-nadósi**

**mindannyiótok** ♦ **anatatacsizen-in** „Mindannyiótoknak van okostelefonja?” [Anatatacsi zen-inszumaho-o motteiru?]

**mindannyiszor** ♦ **tabini** (ahányszor csak) „Amikor emelkedőn megyek, mindannyiszor leesik a biciklilánc.” [Nobori zaka-o noboru tabini dzsitsenanocésinga hazureru.] ♦ **nankai-**

**mo** (sokszor) „A sok kudarc után mindannyiszor talpra álltam.” [Nankaisippaisitemo tacsinaotta.]

**mindannyiuk** ♦ **karerazen-in** „Mindannyiukat ismerem.” [Karera zen-in-o sitteiru.]

**mindannyiunk** ♦ **vatasitacsizen-in** „Mindannyiunknak nehéz lesz ez a teszt.” [Vatasitacsi zen-innitottekonoteszuto-va muzukasikunariszóda.]

**mindannyiunkban közös** ♦ **ban-nin-nikjócúszuru** „Mindannyiunkban közös a szabadság utáni vágy.” [Dzsijú-o motomerukotova ban-ninni kjócúszuru.]

**mindazonáltal** ♦ **szaritote** „Mindazonáltal nem ragaszkodom a büntetéshez.” [Szaritote keibacu-o cuijúsinai.] ♦ **szaredo** ♦ **szoredeite** (azonban) „Szigorú, mindazonáltal igazságos.” [Kare-va kibisii, szoredeite kóheida.] ♦ **szore-va szoretosite** „Jó az ötleted. Mindenesetre csináljuk egy B-tervet is!” [Kimino kangae-va ii. Szoreha szoretositebakkupuranmo kangaevasó.] ♦ **toitte** ♦ **to-va iumonono** „Az olvasás a hobbim. Mindazonáltal alig van időm olvasásra.” [Dokusoga sumitoha iumonono jomu dzsikangaamarinai.] ♦ **noni** (ellenére) „Ez a sisak könnyű, mindazonáltal erős.” [Konoherumetto-va karuinoni gandzsódeszu.]

**mindeddig** ♦ **imamade** „Mindeddig hittem neki.” [Imamade kare-o sindzsiteita.] ♦ **koremade** „Mindeddig szerencsém volt.” [Koremade ungajokatta.] ♦ **dzsúrui** (ez idáig) „mindeddig használt módszer” [Dzsúraidórinó hóhó]

**mindegy** ♦ **arógaarumaiga** „Mindegy, hogy van-e végzettséged, vagy sem.” [Sikakugaarógaarumaiga kankeinaai.] ♦ **iika** „Na mindegy, majd teszünk rá egy terítőt, hogy ne látszódjon a folt.” [Maaiika. Kabá-o siitara jogorega mienai.] ♦ **iija** „Na mindegy, nekem ez is jó lesz.” [Boku-va koredeiija.] ♦ **dzsújódenai** (nem fontos) „Nem mindegy, hogy ki az orvosod.” [Anatano isaga dareka-va dzsújódeszu.] ♦ **dódemoii** „Mindegy, hogy megveszed-e, vagy sem.” [Kauka kaumaikadódemoii.] ♦ **becutosite** „Mindegy, hogy helyesen-e vagy sem, de döntöttünk.” [Tadasiika inaka-va becutosite, tonikakukorede kimarimasita.] ♦ **mo** „Mindegy, hogy mikor jössz.” [Icu kitemoiideszu.] ◊

**most már mindegy sóganai** „Most már mindegy, vesztettünk.” [Maketesimattano-va sóganai.]

**mindegyik** ♦ **arajuru** (minden egyes) „Mindegyik kérdésre válaszolt.” [Arajuru sicumonni kotaeta.] ♦ **zenbu** „Mindegyiket elviszem.” [Zenbumotte ikimaszu.] ♦ **dorenisitemo** „Mindegyik egyforma.” [Dorenisitemo onadzisideszu.] ♦ **doremo** (sok közül) „Mindegyik étel finom volt.” [Rjóri-va doremooisikatta.]

**mindegyik a magáét** ♦ **szorezoreni** „Mindegyik magán középiskola maga választja meg az iskola egyenruháját.” [Siricuno kókó-va szorezoreni szeifuku-o szadameteimaszu.]

**mindegyik elhangzik** ♦ **deszorou** „Minden vélemény elhangzása után döntöttünk.” [Ikenga deszorottekara kecudansita.]

**mindegy ki kezdte, mindketten büntetést érdemelnek** ♦ **kenkarjószeibai**

**mindegy neki** ♦ **dogaisiszuru** „Mindegy neki, hogy mit mondanak az emberek.” [Hjóban-o dogaisiszuru.]

**mind egy szálig** ♦ **hitorinokorazu** „A teremben lévőket mind egy szálig megölték.” [Hejaniiru mono-va hitorinokorazu koroszareta.]

**mindeközben** ♦ **szonokan-ni** „Sok étel a szemébe kerül. Mindeközben milliók éheznek.” [Tairjóno sokurjóga haikiszareteiru. Szono kanni szúhjakumanhitoga ueteiru.]

**minden** ① **szubeteno** „Minden házban van konyha.” [Szubeteno ucsini daidokoro-va aru.] ② **arajuru** (minden egyes) „Minden módszert megpróbáltam.” [Arajuru hóhó-o kuisita.] ③ **gotoni** „Minden második nap kocogok.” [Fucukagotonidzsogingusimaszu.] ④ **mai** (minden egyes) „Minden reggel tornázom.” [Maiaszataiszószuru.] ⑤ **kaku** „Minden üzletünkbe felvételt hirdetünk!” [Kakutennite, szutaffu bosúcsüdeszu.] ♦ **arankagirino** (amennyi csak van) „Minden erőmmel küzdöttem.” [Aran kagirino csikara-o dasite tatakatta.] ♦ **arittakeno** (összes) „Minden tudásomat összeszedtem.” [Arittakeno csie-o acumeta.] ♦ **iszszai** „Mindent elfelejtett.” [Iszszai-o vaszuremasita.] ♦ **iszszai-gaszszai** „A kölcsön miatt mindenemet eladtam.” [Sakkinnotame iszszai-gaszszai-o uri haratta.]

♦ **onoono** „Minden embernek megvan a maga baja.” [Hito-va onoono dzsibunno ni-o otteiru.] ♦ **sohan-no** „Minden körülményt figyelembe vettem.” [Sohanno dzsószei-o kangae-ta.] ♦ **szubete** „Ez minden.” [Korede szubetedeszu.] ♦ **zen** „Minden állampolgártól kérdezem.” [Zenkokuminni toimaszu.] ♦ **zenpan** „Ez a termék az élet minden területén hasznos.” [Kono szeihin-va szeikacuzenpannivatate jakuni tacu.] ♦ **take** „Mindent elmondtam, amit a cégről gondolok.” [Kaisanicuite omoino take-o hanasita.] ♦ **nanigotoni-jorazu** „Mindenne rögtön válaszol.” [Nanigotoni-jorazuszu-ga kotaeru.] ♦ **nanigotomo** „Mindent erőszakkal próbál megoldani.” [Nanigotomo bórjokude kaikesziszjótoszuru.] ♦ **nanimokamo** „Mindemből elegendem van.” [Nanimokamo ijani-nattesimatta.] ♦ **nandemo** „Mindenne emlékszem.” [Nandemo oboeteiru.] ♦ **bandzsi** (égyáltalán minden) „Minden rendben ment.” [Bandzsiumaku itta.] ♦ **bantan** ♦ **hitocumonokorazu** „Mindent elmondtam.” [Hitocumono nokorazu hanasita.] ♦ **mono** „Mindennek van határa.” [Mononi-va gendogaaru.] ♦ **jorozu** „vállalatvezetés minden problémájával kapcsolatos tanácsadás” [Keieini kanszurujorozu szódan] ◇ **boldog-boldogtalan nekomosakusimo** „Most boldog-boldogtalan részvényeket vásárol.” [Ima, nekomo sakusimo kabusikitósisiteiru.] ◇ **mint minden dakeatte** „Furabogár, mint minden zseni.” [Kare-va tenszaidakeatte, kavatteiru.] ◇ **szinte minden nokinami** „Szinte minden gyerek influenzás lett az osztályban.” [Konokuraszuno szeito-va nokinamiinfuruenzanikakatta.] ◇ **szinte minden taiteinomono** „Nálunk szinte mindent megtalál.” [Kocsirano omiszede taiteino mono-va szoroimaszu.]

**minden ajtó** ♦ **kakko**

**minden akadály** ♦ **bansó** „Kérem mindenképpen jöjjön el!” [Bansó okuri avaszeno ue goszanka negaimaszu.]

**minden alkalommal** ♦ **orinifurete** ♦ **kotogotoni** „Minden alkalommal ellenkezik velem.” [Kotogotoni vatasini hantaiszuru.] ♦ **szonocudo** „Minden alkalommal annyi ételt veszek, amennyit meg bírok enni.” [Tabekireru rjó-o szono cudokau.] ♦ **cudo** „Minden alkalommal, amikor Magyarországon járok, veszek szalámit.”

[Hangaríni iku cudoszarami-o kau.] ♦ **maikai** „Minden alkalommal ugyanazt kérdezik.” [Sicumon-va maikaionadzsideszú.] ♦ **jurutoszavaruto** „Minden alkalommal ez a téma.” [Juruto szavarutokono hanasininaru.]

**minden állomás** ♦ **kakueki** „Ez a vonat minden állomáson megáll.” [Kono densa-va kakuekini tomarimaszu.]

**minden állomáson megállás** ♦ **kakuekiteisa**

**minden álma** ♦ **nozomi-o idaku** „Minden álmom az volt, hogy megtanuljak egy idegen nyelvet.” [Gaikokugo-o sítokusitaitoiu nozomi-o idaita.]

**minden, amit csinál** ♦ **szurukotonaszukoto** „Semmi sem sikerült, amit csináltam.” [Szuru kotonaszú kotoumakuikanakatta.] ♦ **jarukotonaszukoto**

**minden ármány bevetése** ♦ **kjokjodzsicudzsicu**

**minden ármányt bevetve** ♦ **kjodzsicu-o cukusite** „Minden ármányt bevetve harcoltak.” [Kjodzsicu-o cukusite tatakatta.]

**mindenáron** ♦ **aete** (vakmerően) „Mindenáron be akart fektetni, de hibázott.” [Aete tósisitaga sippaisita.] ♦ **idzsidemo** „Ezen a mérkőzésem mindenáron győzőnöm kell.” [Kono sóbu-va idzsidemo makerarenai.] ♦ **dósitemo** „Mindenáron meg akartam tudni.” [Dósitemo siritakatta.] ♦ **nantositemo** „Mindenáron győzni akart.” [Nantositemo kacsitakatta.] ♦ **murini** „Nem kell mindenáron egyetemre menni.” [Murini daigakuni ikanakutemoii.] ◇ **rejtegetés mindenáron hitakakusi** (azon van, hogy elrejtse) „A politikus mindenáron el akarta rejteni a visszaélést.” [Szeidzsika-va okaneno ran-jó-o hita kakusinisiteita.]

**mindenáron csinál** ♦ **kjúkjúsitéiru** „Mindenáron meg akar gazdagodni.” [Kanemókeni kjúkjúsitéiru.]

**mindenáron győzni akar** ♦ **hissó-o kiszuru**

**minden baj** ♦ **ban-nan**

**mindenbe belekap** ♦ **kigaói** „Zenél, fest, mindenbe belekap.” [Kare-va ongakunimo kaiganimoto kiga ói hitodeszu.]

**mindenbe beleturkál** ♦ **kuicsiraszu** „A svéd-asztalon mindenbe beleturkáltam.” [Bjuffede rjóri-o kui csirasita.]

**mindenbe csak belekap** ♦ **kadzsiricsiraszu**

**minden belső szerv** ♦ **gozóroppu**

**mindenben** ♦ **dónokónoto** „Ne akadékoskodj mindenben!” [Dónokónotóruszaku iuna.] ♦ **nanikarananimade** „Mindenben segített a barátom.” [Nanikara nanimade tomodacsino szevaninatta.] ♦ **manben-naku** „Minden tárgyból jó jegyei vannak.” [Manbennaku joi szeiszeki-o toru.]

**minden bezárása** ♦ **todzsimari**

**minden biznyal** ♦ **tabun** „Minden biznyal ó a legszebb ebben a városban.” [Tabun, kano-dzsohodo ucukusii hito-va kono macsini-va inaidaró.] ♦ **dósitemo** ♦ **dójara** (biznyára) „Minden biznyal hazugság.” [Dójarauszodaszóda.]

**minden bűn** ♦ **soaku**

**minden család** ♦ **zenko**

**minden csoda három napig tart** ♦ **hitonóvaszamosicsidzsúgonicsi**

**minden dolog** ♦ **sodzsi** ♦ **sodzсібantan** ♦ **bandzsi** „Mindent rábíztam.” [Kareni bandzsimakaszeta.]

**mindene** ♦ **karadadzszú** (egész teste) „Mindennem fáj.” [Karadadzszúga itai.] ♦ **migurumi** „Ide mindeneddel!” [Migurumi oiteike!]

**minden egyben** ♦ **óruivan**

**minden egyes** ♦ **arajuru** „Minden egyes épület új volt.” [Arajuru tatemonoga sincsikudatta.] ♦ **icsiicsi** „Minden egyes szót megnézett a szótárban.” [Tango-o dzsisodeicsiicsi sirabeta.] ♦ **kaku** „Az ország minden egyes részén heves esőzések voltak.” [Góu-va kokunaikakucsi ikinite haszseiseita.] ♦ **kakko** ♦ **zenbugazenbu** ♦ **szorezoreni** „Minden egyes embernek megvan a maga élete.” [Hitoszorezoreni dzsinszeigaa-ru.] ♦ **hitorihitori** „Minden egyes gyereknek adtam egy nyalókát.” [Hitorihitorino kodomoniperoperokjandí-o ageta.] ♦ **minagamina** „Nem szereti minden egyes ember a süteményt.” [Minaga mina, kékiga szukitóiú vak-edehanai.] ♦ **meimei** „Minden egyes turistánál

volt egy fényképezőgép.” [Kankókjaku-va meimeicsi dainokamera-o motteita.]

**minden egyes betű** ♦ **dzsiku** „Ragaszkodik a törvény minden egyes betűjéhez.” [Rih-hóno dzsikunikodavaru.]

**minden egyes ember** ♦ **kakudzsi** „Kevesen voltunk, ezért minden embernek több szerep jutott.” [Ninzúga szukunakattanode kakudzsiga nanjakumo kaneta.] ♦ **kakudzsin** ♦ **hitorinokorazu** „A bohóc minden egyes embert megnevetett.” [Piero-va hitorinokorazu egaonisita.]

**minden egyes mozdulat** ♦ **ikkjosuittószoku** „Az ellenség minden egyes mozdulatát figyelte.” [Tekino ikkjosuittószoku-o mihatteita.]

**minden egyes ország** ♦ **kakkoku**

**minden egyes osztály** ♦ **kakubu** „Minden egyes osztály vezetője találkozott.” [Kakubuno bucóga acumatta.]

**minden egyes rész** ♦ **kakubu** „Pontosan megjegyeztem minden egyes testrész nevét.” [Sintai-kakubuno meisó-o szejakuni oboeta.]

**minden egyes vállalat** ♦ **kakusa**

**minden egyes vasúttársaság** ♦ **te cudókakusa**

**minden éjjel** ♦ **jogoto** „Minden éjjel bulit rendezett.” [Jogotopáti-o hiraita.]

**mindenekelőtt** ♦ **icsiban-ni** (az az első, hogy) „Mindenekelőtt nézzük meg a postánkat!” [Icsibanniposzuto-o mimasó!] ♦ **daiicsi** ♦ **toriaezu** „Mindenekelőtt telefonálj, ha megérkeztél!” [Cuitaratoriaezu denvasite kudasza.] ♦ **nani-va szateoki** „Mindenekelőtt rendezzük le ezt a dolgot.” [Nanihaszateoki, kore-o katazukemasó.] ♦ **mazu** (először is) „Mindenekelőtt átöltözöm.” [Mazu kigaemaszu.] ♦ **mazudaiicsini** „Mindenekelőtt a saját épségünkkel törődjünk.” [Dzsibunno budzsi-o mazu daiicsini kangaerubekida.]

**mindenek felett álló** ♦ **kumonóeno** „Az igazgató mindenek felett áll.” [Sacsó-va kumono ueno szonzaida.] ♦ **sidzsóno** „mindenek felett álló isten” [Sidzsóno kami]

**mindenek felettség** ♦ **mdzszó**

**minden elismerés az övé** ♦ **atamagaszagaru** „Minden elismerésem az orvosoké.” [Isani-va atamaga szagaru.]

**minden elismerésem** ♦ **keifukuszuru** „Mind elismerésem!” [Keifukusimaszu!]

**minden elmúlik egyszer** ♦ **sogjómudzsó**

**minden élő ember** ♦ **szeiarumono** „Minden élő ember egyszer meg fog halni.” [Szeiaru mono-va kanarazu siari.]

**minden élő halandó** ♦ **sódzsahicume cu**

**minden előkészületet megtesz** ♦ **manodzsiszuru** „A vállalat minden előkészületet megtett, és végül piacra dobta az új terméket.” [Kaisa-va man-o dzsisitecui ni sinszeihin-o hacubaisita.]

**minden élőlény** ♦ **sudzsó** (buddhista)

**minden élő teremtmény** ♦ **iszszaisudzsó**

**minden ember** ♦ **nanbito** „Minden embernek tudni kell az igazságot!” [Dzsidzsicu-o nanbitonimo osierubekida.] ♦ **ban-nin** ♦ **banmin**

**minden ember másként gondolkodik** ♦ **hito no kokoro-va szamazama-de aru**

**mindenen nevető ember** ♦ **varaidszógo**

**minden erejét beleadja** ♦ **sindacumorininate** „Minden erőmet beleadva fogok dolgozni.” [Sindacumorininate hatarakimaszu.]

**minden erejét beleadva** ♦ **csikara-o cukusite** „Minden erejét beleadva harcolt.” [Csikara-o cukusite tatakatta.]

**minden erejét megfeszítve** ♦ **arankagirinocsikara-o motte** „Minden erejét megfeszítve nyomta befelé az ajtót.” [Aran kagirino csikara-o mottedoa-o maeni osita.]

**minden erejével** ♦ **issókenmei** „Minden erőmmel igyekezni fogok.” [Issókenmeiganbarimaszu!] ♦ **konkagiri** „Minden erőmmel harcoltam.” [Konkagiri tatakatta.] ♦ **zenrjoku-o cukusite** (azon fáradozik) „Minden erejével azon fáradozott, hogy bejusson az egyetemre.” [Zenrjoku-o cukusite daigakuni hairótosimasita.]

**minden erejével csinál** ♦ **csikara-o cukuszu** „Minden erőmmel igyekezni fogok.” [Csikara-o cukusite ganbarimaszu.]

**minden erejével harcol** ♦ **rikiszenszuru** „Minden erőmmel harcolni fogok!” [Rikiszensimaszu.]

**minden erő** ♦ **kanenovaradzsi** „Minden erővel keresd!” [Kanenovaradzsi-o haitedemo szagaszze!] ♦ **konsin-nocsikara** „Minden erömet összeszedve felemeltem a súlyzót.” [Konsinno csikara-o kometedanberu-o mocsi ageta.]

**minden eröt bevete** ♦ **szeiippai**

**minden eröt mozgósító támadás** ♦ **szókogeki** „minden eröt mozgósító támadás a vár ellen” [Jószai-e no szókogeki]

**minden erővel** ♦ **kjokurjoku** „Minden erővel igyekezni fogok.” [Kjokurjokudorjokusimaszu.] ♦ **szeiippai** „Minden erőmmel igyekezni fogok!” [Szeiippaiganbarimaszu.] ♦ **szejokutekini** ♦ **meippai** „Minden erőmmel dolgozok.” [Meippaihataraiteriu.]

**mindenes** ♦ **zacuekigakari** ♦ **zacuekifu**

**minden esetben** ♦ **don-nabaaidemo** „Minden esetben megörzi a hidegvérét.” [Kare-va donna baaidemo reiszei-o tamocu.] ♦ **maikai** (minden alkalommal) „Sokszor elestem, de minden esetben megúsztam törés nélkül.” [Takuszan korondaga, maikaikoszszezuszezuni szunda.]

**mindenesetre** ♦ **icsió** „Mindenesetre olvasd át, hátha fontos!” [Icsiójondemite! Dzsújókamosirenaijo.] ♦ **tonikaku** „Mindenesetre próbáljuk meg!” [Tonikakujattemimasó.] ♦ **tomokaku** „Mindenesetre tedd el a borralalót!” [Tomokakucsippu-o uke totte.] ♦ **toriaezu** „Mindenesetre szeretném megköszönni.” [Toriaezu oreimade.] ♦ **nani-va szateoki** (ha meg is bánjuk) „Mindenesetre meg akartam próbálni.” [Nanihaszateoki dzsibundzsisinde taikensitemitakatta.] ♦ **nani-va tomoare** (más nem számít) „Mindenesetre együnk.” [Nanihatomoare tabemasó.] ♦ **nan-nisitemo** „Mindenesetre szeretném, ha ez a riadalom hamar véget érne.” [Nan-nisitemo hajakukono szavagiga oszamattehosi.] ♦ **hitomazu** „Mindenesetre most fürdök.” [Hitomazu ofuroni harimaszu.] ♦ **maa** „Mindenesetre igyekezzen!” [Maa, ganbatte kudaszai.]

**mindenesetre meghallgat** ♦ **kikioku** „A forma kedvéért mindenesetre meghallgattam a kérését.” [Karenó jókjú-o keisikitekini kiki oita.]

**minden eshetőség** ♦ **man-icsi** „Életmentő élelmiszerral minden eshetőségre felkészültem.” [Man-icsini szonaete hidzsósoku-o takuvaeta.] ♦ **mangaicsi** „Minden eshetőségre gondolva, megírta a végrendeletét.” [Manga icsi-o kangaete, juigonso-o kaita.] ♦ **mangaicsinotoki** „Minden eshetőségre felkészült.” [Manga icsino tokini szonaeta.] ♦ **mangaicsinobai** „Minden eshetőségre felkészült.” [Manga icsino baaini szonaeta.]

**minden eshetőségre felkészülve** ♦ **izatoutokiniszonaete** „Minden eshetőségre felkészülve, élelmiszert halmoztam fel.” [Izatoiu tokini szonaete tabe mono-o bicsikusita.]

**minden este** ♦ **maiban** „Minden este mesét olvasok a gyerekeknek.” [Maibankodomoni dóva-o jondeiru.]

**mindenestül** ♦ **kotogotoku** „Mindenestül elvesztette a vagyonát.” [Zaiszan-o kotogotoku usinata.] ♦ **szubetenosodzsihintotomoni** (személyes holmijaival) „A felesége mindenestül hazaköltözött az anyjához.” [Cuma-va szubetenosodzsihinto tomoni dzsikkani hikkosita.] ♦ **zentai** (egész) „A betörő mindenestül felforgatta a szobát.” [Hejazentaiga dorobóni araszaretta.] ♦ **szokkuri** „A szülői ház mindenestül a bátyámé lett.” [Ojano ie-va szokkuri aninomononinata.] ♦ **nekoszogi** „Mindenestül elvették a vagyonát.” [Zaiszan-o nekoszogi torareta.] ♦ **marugoto** „Mindenestül megevett egy halat.” [Szakana-o marugoto tabeta.]

**minden eszközt** ♦ **banszaku** „Minden eszközt megragadt, hogy elkerülje a csődöt.” [Tószan-o szakerutameni banszaku-o kódzsita.]

**minden eszközt felhasznál** ♦ **te-o cukuszu** „Az orvos minden eszközt felhasznált a gyógyításhoz.” [Isa-va csirjóni te-o cukusita.]

**minden év** ♦ **maitosi** „Minden év ugyanúgy ismétlődik.” [Maitosiga onadzsjóni kuri kaeszareteku.]

**minden évben** ♦ **nen-nen** ♦ **nen-nenszaiszai** (évről évre) „A virágok az emberekkel ellentétben minden évben egyformák.” [Nen-

nenszaiszaihana szódzsitari, szaiszainen-nean hitoonadzsikarazu.] ♦ **maitosi** „Nővéremék minden évben elutaznak.” [Anekazoku-va maitosirjokóni ikimaszu.] ♦ **mainen** „Minden évben új modell jelenik meg.” [Maitosiatarasiimoderuga happjószareru.]

**mindenevés** ♦ **zassoku** ♦ **zassokuszei**

**mindenevő** ♦ **zassoku** ♦ **zassokuszei** „A disznó mindenevő.” [Buta-va zassokuszeide-szu.]

**mindenevő állat** ♦ **zassokudóbucu**

**minden évszak** ♦ **siki** (négy évszak) „minden évszakban élvezhető park” [Siki-o cűdzsite tanosimeru kóen]

**mindenfajta** ♦ **kakusu** „mindenfajta információ” [Kakusudzsohó]

**minden fajta állat** ♦ **hjakudzsu**

**mindenfelé** ♦ **acscsikocscsi** (minden irányban) „Mindenfelé nézett.” [Kare-va acscsikocscsi mita.] ♦ **amaneku** „Mindenfelé kerestem a városban, de nem találtam szervizt.” [Macsizentai-o amaneke szagaitaga sűriszentá-va micukaranakatta.]

♦ **kakuhómen-e** „Mindenfelé küldtem levelet.” [Kakuhómenheméru-o okutta.] ♦ **sihóhappóni** „Az üvegszilánkok mindenfelé szétszóródtak.” [Garaszuno hahenga sihóhappóni tobi csitta.] ♦ **tendenbarabara** „Amikor jött a szökőár, az emberek mindenfelé menekültek.” [Cunamiga kitatoki hitobito-va tendenbarabaraní nigeta.]

♦ **tózainanboku** ♦ **doko-e mo** „Mindenfelé jártam már.” [Doko-e mo ittakotogaaru.] ♦ **hóbó** (minden irányban) „Mindenfelé utazott.” [Kare-va hóbó-o tabisita.]

**mindenféle** ♦ **arajuru** „Mindenféle eszközhöz nyúlt.” [Arajuru sudan-o totta.] ♦ **arajurusuruino** „Mindenféle ételt megkóstoltam már.”

[Arajuru suruino tabe mono-o kucsinisitakotogaaru.] ♦ **arekoreto** „Ne parancsolgass mindenfélét!” [Arekoreto szasizusinaide!] ♦ **iroirona** „Mindenféle fűszert tettem bele.” [Iroirona kósinrjó-o ireta.] ♦ **kakusu** „Mindenféle képessége van.” [Kakusunórjoku-o motteiru.]

♦ **kakusuno** „Mindenféle sajtjaink vannak.” [Kakusunocsizu-o tori szoroeteimaszu.] ♦ **sohan-no** „Mindenféle előkészületet megtettem.” [Sohanno dzsunbi-o totonoeta.] ♦ **dó-**

**nokóno** „Ahelyett, hogy mindenféle dolgot mondasz, inkább segíts!” [Dónokóno iu kavariní tecudatte.] ♦ **toridorino** „mindenféle áru”

[Toridorino sóhin] ♦ **don-na** „Mindenféle hangszeren tud játszani.” [Don-na gakkidemo enszódekiru.]

♦ **nanikato** „Mindenféle dologra panaszcodik.” [Kare-va nanikato monku-o iu.] ♦ **nanijakaja** „A hétvégén mindenfélével el voltam foglalva.” [Súmacu-va nanijakaja iszogasikatta.]

♦ **nan-jakaja** „Mindenféle kifogásokat keresett.” [Kare-va nanjakajato ii vakesiteita.]

♦ **nan-jakan-ja** „Mindenféle elfoglaltsággal vagyok leterhelve.” [Nan-jakan-jade iszogasii.]

**mindenféle dolog** ♦ **arejakoreja**

**mindenféle dologgal** ♦ **nanikanicukete** „Nagy gondja lehet mindenféle dologgal.” [Nanikanicukete taihendesó.]

**mindenféle érzés** ♦ **bankan** „Mindenféle érzések kavargtak bennem.” [Bankanmuneni szematta.]

**mindenféleképpen** ♦ **arajurusudande** (minden módon) „Mindenféleképpen próbáltam, de nem tudtam lecsavarni a fedelet.” [Arajuru sudandenedzsittaga, futa-va torenakatta.]

♦ **izureniszejo** (így is, úgy is) „Ez mindenféleképpen elgondolkodtató.” [Kore-va izureniszejo kangateokubekideszu.] ♦ **zehi** (feltétlenül) „Mindenféleképpen megpróbálom.” [Kore-o zehijattemitai.]

**mindenféle korú és nemű emberek** ♦ **rónjakuannjo**

**mindenféle módon** ♦ **anotekonotede** „A kormány mindenféle módon próbálta stabilizálni a helyzetet.” [Szeifu-va ano tekono tede dzsószei-o anteiszaszejótosita.]

♦ **szanzan** „Mindenféle rosszat mondott róla.” [Szanzanvarugucsi-o itta.] ♦ **nanikuretonaku** „Mindenféle módon gondját viseli.” [Nanikuretonaku mendó-o miru.]

**mindenféle módszerrel** ♦ **te-o kaesina-o kae** „Mindenféle módszerrel próbáltam a nő kedvében járni.” [Te-o kae sina-o kae kano-dzsono kigen-o totta.]

**mindenfélét** ♦ **arekore** „Mindenfélét ettem.” [Arekore tabeta.]



**mindenfélét mond** ♦ **karekoreiu** „A szomszédok mindenfélét mondanak róla.” [Rindzsin-va kanodzsonokoto-o arekore itteiru.]

**mindenfelől** ♦ **arajuruhómende** ♦ **kakuhómenkara** „Ez a hely mindenfelől könnyen megközelíthető.” [Kono baso-va kakuhómenkaranoakuszszuga benrideszu.] ♦ **sihóhappókara** „Mindenfelől jönnek a kozmikus sugarak.” [Ucsúszsen-va sihóhappókarajattekeru.]

**minden felület** ♦ **zenmen**

**minden felülmúlható** ♦ **uenihauegaaru**

**minden fortélyal** ♦ **hidzsucu-o cukuszu** „Minden fortélyal harcolt.” [Hidzsucu-o cukusite tatakatta.]

**minden frakció** ♦ **kakuha**

**minden generáció** ♦ **bandai**

**minden gondja elmúlik** ♦ **kigarakuninaru** „Minden gondom elmúlt, amikor láttam, hogy mennyire viszik a könyvemet.” [Suppansita honno ure juki-o mite kiga rakuninata.]

**minden gonosz** ♦ **soaku** „A pénz minden gonosz forrása.” [Kinszen-va soakuno kongendearu.]

**minden harmadik** ♦ **futacuokini** „Minden harmadik terméket megvizsgált.” [Futacuokini szeihin-o sirabeta.]

**mindenható** ♦ **zennóno** „Imádkoztam a mindenható istenhez.” [Zennóno kamini inori-o szaszageta.] ♦ **bannóno** „Imádkozott a mindenható istenhez.” [Bannóno kamini inotta.]

**mindenhatóság** ♦ **zennó** ♦ **bannó** ◊ **minden tudás és mindenhatóság zencsizennó** „mindenható isten” [Zencsizennóno kami]

**minden ház** ♦ **ieie** ♦ **ienami** „Minden házba adtak szórólapot.” [Ienamincsirasi-o kubatta.] ♦ **kakko** ♦ **zenko** „szórólapok eljuttatása minden házba” [Csirasino zenkohaifu]

**minden hely** ♦ **kakuso** „Minden helyről információkat gyűjtöttünk.” [Kakusokara dzsóhó-o súsútsita.]

**minden hét** ♦ **kakusú**

**minden héten** ♦ **maisú** „Nálunk szinte minden héten van sütemény az asztalon.” [Ucsini-va hotondo maisúсотakuni okasiga narabu.]

**minden hétvégén** ♦ **maisúmacu** „Minden hétvégén sportolok.” [Maisúmacuszupócu-o szuru.]

**mindenhez azt eszik** ♦ **susokunitaberu** „A japánok mindenhez rizst esznek.” [Nihondzsin-va susokuni okome-o tabemaszu.]

**mindenhez értő** ♦ **sikisa** „Úgy tesz, mint aki mindenhez ért.” [Kare-va sikisabutteiru.]

**mindenhez van valami szava** ♦ **icsigenkodzsi** „Te mindenre panaszkodsz?” [Monkubakarino icsigenkodzsidane?]

**minden hiáavaló** ♦ **iszszaiikaikú** ♦ **sikiszokuzekú**

**mindenhogyan** ♦ **iroironahóhóde** „Mindenhogyan próbáltam már.” [Iroirona hóhóde tameimasita.]

**mindenhol** ♦ **itarutokoroni** „Mindenhol van gyorsétemem.” [Itaru tokoronifaszutofúdoreszutorangaarimaszu.] ♦ **kakucside** „Mindenhol vészhelyzetet hirdettek.” [Kakucside kinkjúdzsitaiszengenga daszareta.] ♦ **zuiso** „Ebben a házban mindenhol fellelhető a japán építészet hatása.” [Kono ucini-va zuiso, nihonkencsikuno eikjóga kaimamirareru.] ♦ **szokokasikoni** „Mindenhol találhatunk kövület tartalmazó követek.” [Kaszeki-o fukunda isi-va szokokasikoni csirabatteiru.] ♦ **dokodemo** „Ez a termék mindenhol kapható.” [Kono sóhin-va dokodemo teni hairu.] ♦ **dokomo** „Mindenhol forgalmi dugó van.” [Dóro-va dokomo dzsút-aisiteiru.] ♦ **dokomokasikomo** „Mindenhol sokan vannak.” [Dokomokasikomo hitodarake.] ◊ **mindenhová hiroku** „Ez a termék mindenhová eljutott.” [Kono sóhin-va hiroku demavatteiru.]

**minden hónap** ♦ **kakugecu**

**minden hónapban** ♦ **maigecu** ♦ **maicuki** „Minden hónapban egyszer van óra.” [Maicukiikkai dzsugjógaarimaszu.]

**mindenhonnan** ♦ **acsikocsikara** „Mindenhonnan jöttek az esküvőre az emberek.” [Kekkon-sikiniacsikocsikara hitoga kita.] ♦ **szokokasikokara** „Mindenhonnan lángnyelvek csaptak fel.” [Szokokasikokara hino tega agatteita.]

**minden hosszú út egyetlen lépéssel kezdődik** ♦ **szenrinokómoszokkanihadzsimaru** ♦ **szenrinomicsimoippokara**

**mindenhová** ♦ **hiroku** „Ez a termék mindenho-  
vá eljutott.” [Kono sóhin-va hiroku demavatte-  
iru.]

**mindenhová eljut** ♦ **sicúhattacusuru** „Bu-  
dapestről mindenható eljutnak a vonatok.”  
[Budapeszutokara tecudó-va sicúhattacusitei-  
ru.]

**minden idejét leköti** ♦ **teippaina** „Minden  
időmet leköt a szüleim gondozása.” [Rjósinno  
kaigode teippaida.]

**minden idők** ♦ **kokon** „minden idők remekmű-  
ve” [Kokonno keszszaku] ♦ **szenko** „minden  
idők legnagyobb hőse” [Szenkono eijú]

**minden idők minden országa** ♦ **kokontózai**

**minden irány** ♦ **sihó** „Minden irányból támad-  
tak minket.” [Sihókarano kógeki-o uketa.] ♦  
**sohó** ♦ **zengoszajú** „Minden irányból jött az  
ellenség.” [Teki-va zengoszajúkara osi joszete-  
ita.] ♦ **happó** „Minden irányban figyel.”  
[Happóni me-o kubaru.] ♦ **jomo**

**minden irányba** ♦ **zengoszajúni** „A hajó min-  
den irányba megdőlvé himbálózott.” [Fune-va  
zengoszajúni katamukinagara jureteita.]

**minden irányba eljutás** ♦ **sicúhattacu**

**minden irányban** ♦ **sihóni** „Minden irányban  
körülnézett.” [Sihóni me-o kubatta.] ♦ **hóbó**  
♦ **rittaitekini**

**minden irányból elérhető hely** ♦ **sicúhat-  
tacunocsi**

**minden irányzat** ♦ **kakuha**

**minden iskola** ♦ **zenkó** „Kanagava megye min-  
den iskolája” [Kanagavakennen zenkó]

**minden jegy elkéltése** ♦ **fudadome** „Délután  
két óraker már minden jegy elkelt.” [Gogon-  
idzsini fudadomeninarimasita.]

**minden kapcsolatot megszüntet** ♦ **zekkó-  
szuru** „Minden kapcsolatot megszüntettem a  
baráttal.” [Tomodacsito zekkósita.]

**mindenképpen** ① **dósitemo** „Mindenképpen át  
akarok menni a vizsgán.” [Dósitemo sikenni  
gókakusita.] ② **zettaini** „Van, aki minden-  
képpen rá szavaz.” [Zettaini kareni tóhjószuru  
hitogairu.] ③ **zahi** (feltétlenül) „Mindenkép-  
pen sikerre szeretném vinni ezt a projektet!”  
[Konopurodzsekuto-o zehiszzeikószaszetai.] ♦

**akumademo** (végsőkéig) „Mindenképpen véghez  
akarta vinni, amit elgondolt.” [Dzsisibunno  
kangae-o akumademo tószótosita.] ♦ **oriitte**  
„Szeretném, ha mindenképpen megtenne nekem  
valamit.” [Ori itte tanomitaikotogaaru.] ♦ **gi-  
rinimo** ♦ **kureguremo** „Mindenképpen vigyáz-  
zon magára!” [Kureguremo odaidzsini.] ♦  
**gentosite** (határozottan) „Az ilyen hibákat  
mindenképpen el kell kerülni.” [Konojóna  
macsigai-o gentosite szakenakerebanaranai.] ♦  
**gen-ni** „Mindenképpen tartózkodni kellene a  
szomszédos ország megtámadásától.”  
[Ringoku-o kógekiszuru kói-va genni cucusi-  
mubekida.] ♦ **zegahidemo** ♦ **szezuni-va  
szumanai** (nem nyugszik) „Mindenképpen ki  
kell fejeztem valahogy a hálámat.” [Nanika  
orei-o ivazuni-va szumanai.] ♦ **zettai** „Ez al-  
kalommal mindenképpen győzni fogok.”  
[Kondokoszo zettaikacu.] ♦ **zehitomo** „Min-  
denképpen szeretnék részt venni.” [Zehitomo  
szankasita.] ♦ **dandzsita** „Mindenképpen  
megtartom az ígéretemet.” [Jakuszoku-o dan-  
dzsite mamoru.] ♦ **naniganandemo** „Minden-  
képpen író leszek.” [Naniganandemo szakka-  
ninaritai.] ♦ **naranaí** „Mindenképpen tudni  
akartam az igazat.” [Sindzsicu-o siritakutenar-  
anakatta.] ♦ **ban** (tagadó alakban) „Ha min-  
denképpen elkerülhetetlen, felhasználható ez az  
alapanyag.” [Kono zairjó-va banjamu-o enai  
baai-va síjokanó.] ♦ **ban-nan-o haisite** „Min-  
denképpen jöjjön el!” [Ban-nan-o haisite gos-  
zankakudaszaí.] ♦ **rigahidemo** „Azt a könyvet  
mindenképpen meg akarom szerezni.” [Szono  
hon-o riga hidemo tenisita.]

**mindenképpen meg akarja védeni magát** ♦  
**hosin-nihasisuru** „A riválisom félelmében min-  
denképpen meg akarja védeni magát.”  
[Raibaru-va kjófusin-o itaite, hosinni hasittei-  
ru.]

**minden képzetet felülmúl** ♦ **szózó-o  
zeszszuru** „A tájfun minden képzetet felül-  
múló pusztítást végzett.” [Taifú-va szózó-o zeh-  
szuru higai-o motarasita.]

**minden képzetet túlszárnyal** ♦ **szózó-o  
zeszszuru** „A világűr mérete minden képzetet  
túlszárnyal.” [Ucsúno hirosza-va szózó-o zeh-  
szuru.]



**minden kétséget kizáróan** ♦ **maszasiku** „Ez minden kétséget kizáróan az én biciklim.” [Kore-va maszasiku vatasino dzsitsensada.]

**mindenki** ① **min-na** „Ezt a dalt mindenki ismeri.” [Min-nakono kjoku-o sitteimaszu.] ② **mina** „Mindenki jól érezte magát a lakodalomban.” [Hirópátide minatanosinda.] ③ **daredemo** „Ezt mindenki tudja.” [Kore-o daredemo sitte-iru.] ♦ **icsidó** „Mindenki nevében szeretnék köszönetet mondani!” [Icsidó-o daihjósíte orei mósi agemaszu.] ♦ **icsidónomono** „Mindenki álljon fel!” [Icsidóno mono, tacsinaszai!] ♦ **kakudzsin** (minden egyes ember) „Hogy ez bátorság vagy vakmerőség, mindenki döntse el maga!” [Júkitoiuka mubóto jobuka-va kakudzsinno dzsijúda.] ♦ **szóin** „Mindenki a fedélzetre!” [Szóinkanpan-e !] ♦ **daresimo** ♦ **daredatte** „Mindenki ezt tette volna.” [Daredattekó-sitadesó.] ♦ **daremo** „Erre mindenki képes.” [Kore-va daremoga dekiru.] ♦ **daremokamo** „Mindenki beleszeret abba a nőbe.” [Daremokamo kanodzso-o szukininattesimau.] ♦ **doicumokoicumo** „Ebben az országban mindenki lop.” [Kono kunide-va doicumokoicumo dorobóda.] ♦ **ban-nin** „mindenki háborúja mindenki ellen” [Ban-ninno ban-ninni taiszuru tatakai] ♦ **hito** (emberek) „Mindenkít becsap.” [Kare-va hito-o damaszu tacsida.] ♦ **minaszama** „Kifejlesztettük a mindenki által kívánt terméket.” [Minaszamano jóbóni kotaeta szeihin-o kaiacusita.] ♦ **minaszán** „Jó napot kívánok mindenkinék!” [Minaszán, kon-nicsi-va .] ♦ **menmen** „mindenki, aki ott volt” [Icsizano menmen] ♦ **joszome** (mások) „Mindenki láthatja, hogy nincsenek jóban.” [Karerano nakaga varuikoto-va joszo menimo vakaru.] ♦ **jottetakatte** „Mindenki engem hibáztatott.” [Jottetakatte szemerareta.] ◇ **egy-től egyig**  
mindenki **daremokaremo**

**mindenki ágyasa** ♦ **sirigakarui** „Az a nő mindenki ágyasa.” [Siriga karui on-nadane.]

**mindenki által ismert név** ♦ **cúsó**

**mindenki a maga szerencsájének a kovácsa** ♦ **kafukumon-nasitadahitonomanekutokoro**

**mindenki a saját kedve szerint** ♦ **omoi-omoini** „Mindenki a saját kedve szerint válasz-

tott párt.” [Min-na-va omoi omoini aite-o eranda.]

**mindenki a saját kedve szerinti** ♦ **omoi-omoino** „Mindenki a saját kedve szerinti célokat követi.” [Min-na, omoi omoino mokuhjóni tori kunda.]

**mindenki el** ♦ **szóintaidzso** (színpadi direktíva)

**mindenki ellene van** ♦ **simenszoka** (köröskörül ellenség van) „A vitában mindenki ellene volt.” [Gironde-va simenszokadatta.]

**mindenki előtt** ♦ **kósúnomenzende** „Mindenki előtt megkérte a nő kezét.” [Kósúnomenzende-puropózu-o sita.]

**mindenki ereje** ♦ **szórjoku** (összerő) „Mindenki erejét egyesíti.” [Szórjoku-o kesszúszuru.]

**mindenki füle hallatára** ♦ **takarakani** „Mindenki füle hallatára kinyilvánította, hogy leszokik a dohányzásról.” [Tabako-o jameruto takarakani szengen-o sita.]

**mindenkihez a megfelelő ruha** ♦ **magonimoi-só**

**mindenkihez eljuttat** ♦ **osihimeru** „Az újságok mindenkihez eljuttatták a gondolatait.” [Sinbun-va kareno kangae-o osi hirometa.] ♦ **tetteiszuru** (hírt) „Mindenkihez eljuttatta a hírt, hogy elmarad az utazás.” [Rjokócsúsino renraku-o tetteisita.] ♦ **haifuszuru** „Mindenkihez eljuttattam az anyagot.” [Sirjó-o haifusita.] ♦ **jukivataraszeru** „Mindenkihez eljuttatta a hírt, hogy meghalt az igazgató.” [Sacsóga nakunatta renraku-o juki vataraszeta.]

**mindenkihez eljuttatás** ♦ **haifu**

**mindenki hibázhat** ♦ **kóbónimofudenoajamari** ♦ **dzsózunotekaramizugamoreru**

**mindenki kedvében jár** ♦ **happóbidzszintekina**

**mindenki magának** ♦ **kakudzsi** „Mindenki hozzon magának uzsonnát!” [Kakudzsi obentó-mottekitekudaszai.]

**mindenki megtud** ♦ **omotezataninaru** „Mindenki megtudta, hogy mit tett.” [Kareno dzsiken-va omotezataninata.]

**mindenkinék a barátságos arcát mutatja** ♦ **happóbidzszintekina**

**mindenkinek a maga hite szent** ♦ **vagahotoketótosi**

**mindenkinek elmond** ♦ **fuicsószeru** „Mindenkinek elmondta, hogy a fia elsőrangú vállalathoz került.” [Muszuko-va icisirjúkigjóni haittato fuicsósita.] ♦ **furetemavaru** „Mindenkinek elmondta a barátja titkát.” [Kare-va tomodacsino himicu-o furete mavatta.]

**mindenkinek eszébe jut** ♦ **toieba** „A haikuról mindenkinek Macuo Basó jut eszébe.” [Haikuto ieba macuobasódeszu.]

**mindenkinek megvannak az érvei** ♦ **nuszubitonimoszanbunori**

**mindenkinek örömet okozás** ♦ **szóbana**

**mindenkinek örömet okozás elve** ♦ **szóbanasugi**

**mindenkinek van valami hóbortja** ♦ **nakutenanakusze**

**mindenkinél jobb terület** ♦ **dokudandzsó** „Ezen a műszaki területen a japán gyártók mindenkinél jobbak.” [Kono gidzsucu-va nihonmékáno dokudandzsódearu.]

**mindenkinél több** ♦ **hitonamiidzsó** „Mindenkinél többet igyekszik.” [Hitonami idzsóno dorjoku-o szuru.]

**mindenkin túltesz** ♦ **hiideru** „Mindenkin túltesz a matematikában.” [Kare-va szúgakuni hiideteiru.]

**mindenki rajta nevet** ♦ **monovarainaru** „Ha ezt a sapkát felveszem, mindenki rajtam fog nevetni.” [Kono bósi-o kaburuto monovarainaru.]

**mindenkiről rosszat feltételező** ♦ **dzszaszuibukai**

**mindenki számára előnyös** ♦ **szóbanasikino**

**mindenki szeme láttára** ♦ **súdzsinksinonakade** „Mindenki szeme láttára levette a melltartóját.” [Súdzsinksinino nakadeburadzsá-o nuida.] ♦ **habakarutokoronaku** „A szónok mindenki szeme láttára sírni kezdett.” [Enzecusa-va habakarutokoronaku naki dasita.]

**mindenkit befog** ♦ **szódóinszeru** „A családom minden tagját befogtam takarítani.” [Kazoku-o szódóinsite szódzsisa.]

**mindenkit érhet baj** ♦ **inumoarukebabóniataru**

**mindenkit érintő** ♦ **midzsikana** „mindenkit érintő esemény” [Midzsikana dekgoto]

**mindenkit felvonultató előadás** ♦ **kaomiszekógjó**

**mindenkit kielégítő** ♦ **szóbanatekina** „mindenkit kielégítő vállalatvezetés” [Szóbanatekina keiei]

**mindenkit megillető emberi jog** ♦ **tenpudzsinen**

**mindenkit megmozgat** ♦ **szódóin-o kakeru** „Az összes barátunkat megmozgatva elmentünk szurkolni a csapatnak.” [Tomodacsini szódóin-o kaketecsimuno óenni itta.]

**mindenkit megmozgatás** ♦ **szódóin**

**mindenkit mozgósít** ♦ **szódóinszeru** „Mindden rendfenntartó osztagot mozgósítottak.” [Csianbutai-o szódóinsita.] ♦ **szódóin-o kakeru** „Mindenkit mozgósítva harcoltak.” [Szódóin-o kakete tatakatta.]

**mindenki törődjön a maga dolgával** ♦ **hito-va hito vare-va vare**

**mindenki tudatába vés** ♦ **súcsitettei-o kakeru** „A biztonságos vezetést mindenki tudatába véste.” [Anzen-untennicuite súcsitettei-o hakarta.]

**mindenkivel barátságos** ♦ **happóbidzsinn** ♦ **happóbidzsintekina**

**mindenkor** ♦ **icudemo** „Mindenkor jöhetsz.” [Icu kitemoii.] ♦ **koókonrai**

**mindenkori** ♦ **icumono** „A kulcs nem volt a mindenkori helyén.” [Kagi-va icumono basoni-va nakatta.] ♦ **szonotokino** „A törvényeket a mindenkori államelnök írja alá.” [Szono dzsino daitóryóga hóricuni someiszuru.] ♦ **higorono** „Mindenkori hálám jeléül szeretném megvendégetni!” [Higorono kansa-o cutaerutameni gocsiszósitai.]

**mindenkori trend** ♦ **dzsidainonagare** „Jól meglovagolta a mindenkori trendet.” [Dzsidaino nagareniumaku notta.]

**mindenkori viselkedés** ♦ **higoronookonai** „Mindig rosszul viselkedsz, ezért büntetett a sors!” [Higorono okonaiga varuikara bacsiga atattandajo.]

**mindenkorra** ♦ **eikjúni** (örökre) „Szeretném ezt a foltot egyszer s mindenkorra eltüntetni!” [Kono simi-o eikjúni otositai.] ◇ **egyszer s mindenkorra issó** (életfogytig) „Egyszer s mindenkorra zárjuk le a kérdést!” [Mó issókono mon-dainicuite hanasi auno-o Jamejó.]

**minden követ megforgat** ♦ **haizurimavaru** „A pénzügyítéshez minden követ megforgattam.” [Kinszakuni haizuri mavatta.]

**minden közel van** ♦ **benrina** „Hozzánk minden közel van.” [Benrinatokoroni szundeimaszu.]

**minden lehet** ♦ **nanininarukavakaranai** „Ebből a faragásból még minden lehet.” [Kono csókoku-va mada nanininaruka vakaranai.]

**minden lehetőség** ♦ **banszaku** (minden esz-köz)

**minden lehetőség kimerül** ♦ **banszakucukiru** „Már minden lehetőséget kimerítettem.” [Szudeni banszakucukita.]

**minden lehetséges módon** ♦ **te-o kaesina-o kae** „Minden lehetséges módon próbáltam meggyőzni.” [Te-o kae sina-o kae szettokusijótsita.]

**minden létező** ♦ **aritoarajuru** „Minden létező módon próbálta gyógyítani a betegséget.” [Aritoarajuru hóhóde bjóki-o naoszótsita.]

**minden lövés telitalálat** ♦ **hjappacuhjakucsu**

**minden maradék** ♦ **nakenasino** „Minden maradék eszemet összeszedtem.” [Nakenasino csie-o sibotta.]

**minden második** ♦ **hitocuokini** „Minden második székre ültek.” [Hitocuokini iszuni szuvat-ta.]

**minden második év** ♦ **kakunen** „Javasolta, hogy minden második évben rendezzenek világbajnokságot” [Váruokappuno kakunenkaiszai-o teiansita.]

**minden második hét** ♦ **kakusú** „Minden második héten rendel csak az orvos vasárnap.” [Kakusúnicsijóbi-va kjúsinbideszu.]

**minden második hónap** ♦ **kakugecu**

**minden második nap** ♦ **kakudzsicu** „Minden második napon megyek dolgozni.” [Kakudzsicuni kinmuszuru.]

**minden második szó** ♦ **futakotome**

**minden másodperc** ♦ **maibjó**

**minden mérkőzést megnyer** ♦ **zensószzuru** „A csapatom minden mérkőzést megnyert.” [Óensiteirucsimu-va zensósita.]

**minden miniszter** ♦ **kakusódaidzsin**

**minden minisztérium** ♦ **kakusó**

**minden módon** ♦ **in-nijóni** (ritkán használt) „Minden módon segített.” [Inni jóni taszuketekureta.]

**minden módon csinál** ♦ **happóte-o cukuszu** „Minden módon kerestem a lehetőségeket.” [Happóte-o cukusite kanószei-o szagutta.]

**minden mozdulat** ♦ **ikkjoicsidó** „Az ellenfele minden mozdulatát figyelte.” [Aiteno ikkjoicsidó-o csúsisa.]

**minden nap** ♦ **mainicsi** „Minden nap megeszek egy almát.” [Mainicsiringo-o ikkotabemaszu.]

♦ **rendzsicu** „Minden nap voltak lövöldözések.”

[Rendzsicuhappódzsikenga cuzuiteita.] ◇

**szinte minden nap mikkaniagezu** (gyakran) „Szinte minden nap ellátogat ebbe az üzletbe.” [Kare-va mikkani agezukono miszeni kiteiru.]

**mindennap** ♦ **nicsidzso** „A telefon szükséges a mindennapokhoz.” [Denva-va nicsidzsoni kaskazenai.] ◇ **mindennapi élet nicsidzso-szeikacu** „A megtanult dolgokat hasznosította a mindennapi életben is.” [Narattamono-o nicsidzso-szeikacudemo ikasita.]

**minden nap és minden éjjel** ♦ **higotojogoto**

**mindennap használt szó** ♦ **dzsójógo** ♦ **nicsijógo**

**mindennapi** ♦ **dzsindzsóna** „Nem mindennapi ember.” [Dzsindzsóna dzsinbucudenanai.]

♦ **taiteino** „Ez a vizsga nem mindennapi erőfeszítést igényel.” [Kono sikenni gókakuszurunova taiteino dorjokude-va nai.]

♦ **namino** „Nem mindennapi képesség.” [Namino nórjokude-va nai.]

♦ **nicsidzsostekina** „Fontos a mindennapi mozgás.” [Nicsidzsostekina undóga taiszecu-udeszu.]

♦ **nicsidzso** „Ez a mindennapi élethez elengedhetetlen.” [Kore-va nicsidzso-szeikacuni-va kakaszemaszen.]

♦ **higotono** „Mindennapi kenyerünket add meg nekünk ma.” [Vatasitacsino higotono kate-o , kjó-

mo oatae kudaszai.] ♦ **hibino** „mindennapi élet” [Hibino szeikacu] ♦ **fudan-no** „Ez a sport azokat az izmokat dolgoztatja, amiket a mindennapi életben nem használunk.”

[Konoszupócu-va fudanno szeikacude-va cukavanai kin-niku-o cukau.] ♦ **fucúno** (szokványos) „Nem mindennapi ember.” [Fucúno hitode-va nai.] ♦ **mainicsino** „Szükséges a mindennapi alvás.” [Mainicsino szuimin-va hicujódeszu.] ◊ **nem mindennapi kavattasuk-óno**

**mindennapi betevő falat** ♦ **kokónosi** „Dolgozott, hogy megkeresse a mindennapi betevőt.” [Kokóno si-o erutameni hataraita.]

**mindennapi élet** ♦ **dzsiszszzeikacu** „mindennapi élethez hasznos információ” [Dzsiszszzeikacuni jakudacu dzsósó] ♦ **nicsidzsószeikacu** „A megtanult dolgokat hasznosította a mindennapi életben is.” [Narattamono-o nicsidzsószeikacudemo ikasita.]

**mindennapi használati cikk** ♦ **nicsijóhin** (közszükségleti cikk)

**mindennapi igény** ♦ **tójó**

**mindennapi nyelv** ♦ **dzsójógo** ♦ **nicsijógo**

**mindennapi nyelvhasználat** ♦ **gengoszeikacu**

**mindennapi rutin** ♦ **gjódzsúzaga** (menés, állás, ülés és fekvés)

**mindennapiság** ♦ **taitei** „nem mindennapi erőfeszítés” [Taiteino dorjokude-va nai]

**mindennapi szükségleti cikk** ♦ **tójóhicudzuhin**

**minden nap minden éjszakáján** ♦ **rendzsicuren-ja** „Minden nap minden éjszakáján ugyanazt álmodom.” [Rendzsicuren-jaonadzszi jume-o miteiru.]

**mindennapok** ♦ **akekure** „emberek mindennapjai az Edo-korban” [Edodzsidaino ake kure]

**mindennapos** ♦ **arifureru** ♦ **mainicsinojóna** „Mindennaposá váltak a problémák.” [Toraburu-va mainicsinojóni okoru.] ♦ **rendzsicuno ame** „mindennapos eszések” [Rendzsicuno ame] ♦ **rendzsicunojóna** „mindennapos forráság” [Rendzsicunojóna móso]

**mindennapos bejárás** ♦ **nikkin**

**mindennapos dolog** ♦ **nicsidzsószzahan**

**mindennapos esemény** ♦ **nicsidzsószzahandzsi** „Ebben a házban a furcsa események mindennaposak.” [Kono ucside-va fusigina kotoga nicsidzsószzahandzsini okoru.]

**mindennapos használat** ♦ **dzsójó**

**mindennaposság** ♦ **nicsidzsószzei**

**mindennaposává válik** ♦ **nicsidzsótékininaru** „A járvány alatt mindennaposá vált a szájmászki viselése.” [Kanszensóno eikjódemaszuku csakujóga nicsidzsótékininata.]

**mindennek lényege** ♦ **ritai**

**mindennek vége** ♦ **bandzsikjúszu** „Mindennek vége!” [Bandzsikjúsita.]

**mindennél** ♦ **icsinimoninimo** „A család mindennél fontosabb.” [Kazoku-va icsinimo ninimo daidzsida.] ♦ **naninimomasite** „Mindennél fontosabb hamar elkezdeni a kezelést.” [Hajaiucsini csirjó-o kaisiszurukotoga naninimo masite taiszecedeszú.] ♦ **nanijori** ♦ **nanijorimo** „Ez a zsebóra számomra mindennél fontosabb.” [Vatasinitotte-va kono kaicsúdokei-va nanijorimo taiszecedeszú.] ♦ **nani-o szasioitemo** „Mindennél fontosabb a családom.” [Nani-o szasi oitemo kazoku-va daidzsi.] ♦ **vaketemo** „Szeretem a gyümölcsöt, de az epret mindennél jobban szeretem.” [Kudamono-va szukidaga vaketemo icsigoga szukida.]

**mindennél fontosabb** ♦ **nanijorino** „Mindennél fontosabb, hogy jól vagy.” [Ogenkiszóde nanijorideszu.]

**mindennel szemben emelkedik** ♦ **zenmendakaninaru** „A jen mindennel szemben emelkedett.” [En-va zenmendakaninatteiru.]

**mindennel szemben esik** ♦ **zenmenjaszuninaru** „A dollár mindennel szemben esett.” [Doru-va zenmen-jaszuninatteiru.]

**minden oka megvan** ♦ **muriganai** „Minden okod megvan rá, hogy haragudj.” [Okorunomo muriganai.]

**minden ok nélkül** ♦ **naniganasini** ♦ **nannoivaremonaku** „Minden ok nélkül csökkentették a fizetésemet.” [Nannoivaremonaku csingin-o kattoszareta.] ♦ **nanrarijúmonaku** „Minden ok nélkül megfogyatkoztak a vendégek.” [Nanra rijúmonaku kjakuasiga hetteki-

ta.] ♦ **mujamijatarato** „Minden ok nélkül veszszeszik.” [Mujamijatarato kenkaszuru.]

**minden oldal** ♦ **uraomote** „A történelem minden oldalát ismeri.” [Rekisino uraomoteni cūdzsitateiru.] ♦ **kakuhómen** ♦ **zenmen** ♦ **jomo** „hegyek minden oldalról” [Sihóno jamajama]

**minden oldalról** ♦ **simen** „A szigetet minden oldalról tenger vette körül.” [Szono sima-va simenumini kakomareteita.] ♦ **tamentekini** „Minden oldalról megvizsgáltam a problémát.” [Mondai-o tamentekini sirabeta.]

**minden oldalról szép** ♦ **happóbidzsin**

**minden oldalról történő** ♦ **rittaitekina** „minden oldalról megértés” [Rittaitekina haaku]

**minden ország** ♦ **bankoku** ♦ **rekkoku**

**minden ország zászlaja** ♦ **bankokuki**

**minden orvosi erőfeszítés ellenére** ♦ **jakuszekikónaku** „Minden orvosi erőfeszítésünk ellenére meghalt a beteg.” [Jakuszekikónaku goszeikjoszaremasita.]

**minden összejön** ♦ **iroiroaru** „Minden összejött, és lekéstem az esküvőmet.” [Iroiroatte, dzsibunno kekkonsikini okureta.]

**minden perc** ♦ **maifun** „Minden perc fontos.” [Maifunga taiszecedu.]

**minden percében** ♦ **szunka-o osinde** „Minden percében kutatást végez.” [Szunka-o osinde kenkjászuru.]

**minden percét azzal tölt** ♦ **hima-o osimu** „Minden percemet tanulással töltöm.” [Hima-o osinde benkjászuru.]

**minden percünket ki kell használni** ♦ **iszszun-nokóinkaronzubekarazu**

**minden porcika** ♦ **fusibusi** „Minden porcikám fáj.” [Fusibusiga itamu.]

**mindenre** ♦ **tetoriasitori** „Apukám mindenre megtanított.” [Csicsikara tetori asitori osietemoratta.]

**mindenre felkészült** ♦ **kessinsita** (a legrosszabbakra) „Mindenre felkészülve bevallotta, hogy rákja van.” [Kare-va kessinsita omomocside gandearukoto-o kokuhakusita.]

**minden reggel** ♦ **aszanaaszana** ♦ **maiasza**

**mindenre képesek a fiatalok** ♦ **kószeioszorubesi**

**mindenre kiterjed** ♦ **móraszuru** „minden tömegközlekedési eszköz vonalára kiterjedő térkép” [Kókjókócú-o mórasita roszenzu]

**mindenre kiterjedés** ♦ **móra**

**mindenre kiterjedő** ♦ **zenmen** „Mindenre kiterjedő tiltást fogatosított.” [Zenmenkinsi-o tetteisita.] ♦ **zenmentekina** „mindenre kiterjedő támogatás” [Zenmentekina sien] ♦ **szó-kacutekina** „mindenre kiterjedő jelentés” [Szó-kacutekina hókoku] ♦ **han** ♦ **banzenno** „mindenre kiterjedő intézkedés” [Banzenno taiszaku]

**mindenre kiterjedő szeretet** ♦ **han-ai**

**minden részét ellát** ♦ **kanbiszuru** „A hotel minden részét ellátták légkondicionálóval.” [Konohoteru-va reibóga kanbiszareteiru.]

**minden részlet** ♦ **iszai** „Minden részletet tudomásul vettem.” [Iszaisócsiitasimasita.] ♦ **szaidai** (kicsi és nagy) „Minden részletet elmond.” [Szaidaimorasazazuni hanaszu.] ♦ **szumizumi** „Minden részletre figyelnek.” [Kokorozukaiga szumizumimade juki todoiteiru.]

**minden részletre kiterjedő** ♦ **itarericukuszerino** „Minden részletre kiterjedő magyarázat volt.” [Itareri cukuszerino szecumeidatta.] ♦ **kotokomakana** „minden részletre kiterjedő kérdések” [Kotokomakana sicumon] ♦ **sútóna** „Minden részletre figyeltünk.” [Sútóna csúiharatta.] ♦ **szunbun-noszukimonai** „Minden részletre kiterjedő tervet készített.” [Szunbun szukimonai keikaku-o tateta.]

**minden részletre kiterjedően** ♦ **kotokomakani** „Minden részletre kiterjedően kérdeztek az eddigi életéről.” [Imamadeno szeikacu-o kotokomakani kikareta.]

**minden résztvevőnek járó díj** ♦ **szankasó**

**minden rosszban van valami jó** ♦ **icsinóraharoku** ♦ **ningenbandzsizsaiógauma**

**mindenről azonnal értesül** ♦ **hajamimidearu** „Te mindenről azonnal értesülsz!” [Anatatte hajamimidane!]

**mindenről megfeledezve** ♦ **kami-o furimidasite** „Mindenről megfeledezve tanultam.” [Kami-o furi midasite benkjósíteita.]

**mindenség** ♦ **banbucu** ♦ **junibászu** (világmin-  
denség)

**minden szelvény nyer** ♦ **karakudzsinasi**

**minden szelvény nyertes** ♦ **szóatari**

**minden szempontból gyönyörű** ♦ **hacsimen-  
reiróno**

**minden szem ránéz** ♦ **hitomegaószugiru** „Itt  
minden szem ránk néz, menjünk máshová!”  
[Kokodato hitomega ószugirikara csigau baso-  
ni ikó.]

**mindenszentek** ♦ **soszeidzsin-nohi** (novem-  
ber 1) ♦ **banszeiszecu** (november 1)

**minden szenvedést okoz** ♦ **iszszaiikaiku**  
(buddista)

**minden szó** ♦ **icsigon-ikku** „Az előadás minden  
szavára figyeltem.” [Kógi-o icsigon-ikku, kiki  
moraszanaíjónisita.] ♦ **icsidzsiikku** „Tudja,  
hogy minden szónak értelme van.”  
[Icsidzsiikku-o oroszakanisinai.]

**minden szoba** ♦ **zensicu** „Minden szobába tet-  
tem légkondicionálót.” [Zensicukúcsónisimasi-  
ta.]

**minden szó és tett** ♦ **icsigen-ikkó**

**minden szót** ♦ **icsigoicsigo** „Minden szót tisz-  
tán ejtettem.” [Icsigoicsigohakkirito hacuonsi-  
ta.]

**mindent** ♦ **araizarai** „Mindent kitaláltam.”  
[Araizaraibucsimaketa.] ♦ **icsigaini** „Nem  
szabad mindent csak úgy elhinni.” [Szó icsi-  
gaini sindzsirubekide-va nai.] ♦ **nandemok-  
andemo** „A barátom minden panaszatot meg-  
hallgat.” [Tomodacsi-va nandemokandemo ki-  
itekureru.] ♦ **szinte minden taiteinokoto**  
„Szinte mindent tud arról az ügyről.” [Kare-va  
szono dzsikennicuite taiteinokoto-o sitteiru.]

**mindent az alapoktól kell kezdeni** ♦ **go-  
dzsúnótómositakarakumu**

**mindent beborítva** ♦ **icsimen** „A kertet bebo-  
rította a hó.” [Nivaicsimen-va jukini óvarete-  
ita.]

**mindent bele** ♦ **gaccudasite** „Mindent bele!”  
[Gaccudasite!] ♦ **ganbare**

**mindent belead** ♦ **szei-o daszu** „Minden be-  
leadtam a munkámba.” [Sigotoni szei-o dasi-  
ta.] ♦ **zenrjoku-o daszu** „A sportoló mindent

beleadott.” [Szensu-va zenrjoku-o dasita.] ♦  
**morohada-o nugu** „Minden erőmet beleadva  
igyekeztem.” [Morohada-o nuide ganbatta.]

**mindent beledob** ♦ **taiataritekina** „Mindent  
beledobtak az előadásba.” [Taiatari tekina eng-  
idatta.]

**mindent bele leves** ♦ **csankonabe**

**mindent bezár** ♦ **todzsimariszuru** „Bezártál  
mindent, mielőtt eljöttél otthonról?” [Ie-o deru  
maeni todzsimari-o simasitaka?]

**mindent együttvéve** ♦ **zentaitekini** „Min-  
dent együttvéve nyereséges volt az idei év.”  
[Zentaitekini kotosi-va rieki-o ageta.]

**minden tekintetben** ♦ **arajurutende** ♦ **icsi-  
icsi** „Minden tekintetben igaza van!”  
[Ossarukoto-va icsiicsigomottomodeszu.] ♦  
**goku** „Ez a házaspár minden tekintetben közön-  
séges.” [Karera-va goku fucúno fűfudeszu.] ♦  
**nanikanicukete** „A gyermeknevelés minden te-  
kintetben költséges.” [Koszodate-va nanikani-  
cukete okanegakakarudesó.]

**mindent eldöntő játszma** ♦ **kadoban**

**mindent elkövet** ♦ **honszószeru** „Mindent el-  
követ, hogy jóvátegye a hibát.” [Sippaino ume  
avaszenotameni honszósitereu.]

**mindent elkövetve** ♦ **vazavaza** „Mindent el-  
követett, hogy ne legyen könnyű a dolgom.”  
[Vazavaza bokuno sigoto-o muzukasikusita.]

**mindent elmond** ♦ **icikuszu** „Ezzel az egy szó-  
val mindent elmondtam a politikáról.” [Szei-  
dzsinicuitekono hitokotode ii cukuszeru.]

**minden terület** ♦ **zen-iki** „Ez a magazin a ter-  
mészettudomány minden területét felöleli.”  
[Kono zassi-va sizenkagakuzen-iki-o kabászu-  
ru.] ♦ **zenmen** „A pénzügy a gazdaság minden  
területén jelen van.” [Kin-júga keizaino zen-  
menni detekuru.]

**mindent felülmúló** ♦ **csózecuna**

**mindent hall** ♦ **icsibusidzszú-o kiku** „A nő-  
véremtől mindent hallottam.” [Anekara  
icsibusidzszú-o kiita.]

**mindent lehet, csak akarni kell** ♦ **isinita-  
cuja** ♦ **icsinenten-nicúzu** ♦ **szeisin-  
ittónanigotokanarazaran**

**mindent megnéz** ♦ **mikuru** „Ez a város olyan nagy, hogy nem lehet egy nap alatt mindent megnézni.” [Kono macsi-va hirokute icsinicside mikurukotoga dekinai.]

**mindent megpróbál** ♦ **anotekonote-o cukau** „Mindent megpróbált, hogy meggyőzze a vevőt.” [Ano tekono te-o cukatte kai monokjaku-o kanjúsita.]

**mindent megtesz** ♦ **szandanszuru** „Mindent megtettem, hogy ne kelljen velem találkoznom.” [Karenianavai szandan-o sita.] ♦ **cukuszu** „Mindent megtesz a feleségéért.” [Cumani cukuszu.] ♦ **dekirudakedorjokuszuru** „Mindent megteszek, hogy egészséges maradjak.” [Kenkódeirutameni-va dekirudake dorjokuszuru.]

**mindent megtesz, hogy barátságosnak tűnjön** ♦ **aiszo-o furimaku**

**mindent megtesz, hogy kedvesnek tűnjön** ♦ **aikjó-o furimaku**

**mindent megtéve** ♦ **konkonto** „Mindent megtettem, hogy rávezessem a gyereket, hogy rossz, amit csinál.” [Kimigajattakoto-va ikenai kotodato, konkonto kodomo-o szatosita.]

**mindent megtud róla** ♦ **mikivameru** „Mindent megtudott a férfiről.” [Kareno sótai-o mikivameta.]

**minden további nélkül** ♦ **kantan-ni** (egyszerűen) „Ezt minden további nélkül el tudom képzelni.” [Kore-va kantanni szózódekuru.] ♦ **zaiakukan-naku** (bűntudat nélkül) „A kutyájukat minden további nélkül az erdőben hagyták.” [Zaiakukannaku inu-o morino nakani szuteita.]

**minden tőle telhetőt megtesz** ♦ **szaizen-o cukuszu** „Az orvosok minden tőlük telhetőt megtettek, de a beteg meghalt.” [Isa-va szaizen-o cukusitaga, kandzsa-va sinda.] ♦ **szaidaigen-nodorjoku-o szuru**

**mindent összeolvas** ♦ **randoszuru**

**mindent összevet** ♦ **avaszeru** „Mindent összevetve mennyibe kerül?” [Zenbuavaszetei-ukuradeszuka?]

**mindent összevéve** ♦ **kekkatekini** „Mindent összevéve jó volt, hogy nem sikerült abba az is-

kolába menni, ahová akartam.” [Sibókóni ikenakute kekkatekini-va jokatta.]

**mindent rábíz** ♦ **icsininszuru** „Mindent rád bízok ezzel kapcsolatban.” [Szorenicuute-va kimini icsininszuru.]

**mindent részletét lát** ♦ **icsibusidszú-o miru** „Én az eset minden részletét láttam.” [Dzsi-kenno icsibusidszú-o mita.]

**mindent tudó arc** ♦ **vakesirigao**

**mindent tűvé tesz** ♦ **kuszanone-o vaketevaszagaszu** „Mindent tűvé tettem, hogy megtalálják a gonosztevőt.” [Kuszano ne-o vakete han-nin-o szagasita.] ♦ **szumikaraszumimadeszagaszu** „Mindent tűvé tettem, de nem találtam a pénztárcámat.” [Szaifu-o szumikara szumimade szagasitaga micukaranakatta.]

**mindentudás** ♦ **monosiri**

**minden tudását belead** ♦ **udenijori-o kakeru** „Mindent tudásomat beleadva csináltam a gyerekeknek születésnapitortát.” [Udenijori-o kakete kodomono tandzsókéki-o cukutta.]

**mindentudás és mindenhatóság** ♦ **zencsizennó** „mindenható isten” [Zencsizennóno kami]

**mindentudó** ♦ **zencsino** ♦ **monosiri** (ember) „Mindentudó tekintettel beszélt.” [Monosiri gao-de hanasita.] ♦ **monosirino** „mindentudó ember” [Monosirino hito]

**mindentudó ember** ♦ **ikidzsibiki**

**minden újság** ♦ **zensi**

**minden út Rómába vezet** ♦ **szubetenomicsiharómanicúzu**

**minden ügy** ♦ **sodzszibantan** „Mindent ügyet sikerült lezárnom.” [Sodzszibantantodokórinaku szumaszerukotogadekimasita.]

**mindenütt** ♦ **acsikocsi** „Mindent mindenütt van parkoló.” [Csúsadzso-va acsikocsiaru.] ♦ **kakuso** „A parkban mindenütt padok vannak.” [Kóen-nai kakusonibencsiga szecsicsiszareiteimaszu.] ♦ **dokodemo** „Mindent mindenütt tudok aludni.” [Vatasi-va dokodemo neremaszu.] ♦ **dokomo** „Mindent mindenütt virágok nyíltak.” [Dokomo hanaga saiteita.] ♦ **tokorokamavazu** „Mindent mindenütt virágok nyílnak.” [Hana-va tokorokamavazu saiteiru.] ♦ **hóbó** „Mindent mindenütt keresem, de sehhol sem találok a pénztárcámat.” [Hóbószaz-

gasitaga szaifuga micukaranai.] ◇ **mindig és mindenütt kokontózai** (minden idők minden országában)

**mindenütt meg lehet szokni** ◇ **szumebami-jako**

**minden üzlet** ◇ **kakuten**

**minden-vagy-semmi** ◇ **zenkamuka**

**minden-vagy-semmi válasz** ◇ **zenkamukano-hannó**

**minden vállalat** ◇ **kakusa** (minden egyes vállalat) „Minden vegyi vállalat recesszióba került.” [Kagakuszangjó kakusa-va fukeikini ocsiitta.]

**minden város** ◇ **kakusi**

**minden vonal** ◇ **zenszen** „Ezzel a bérlettel minden metróvonalra fel lehet ülni.” [Kono teikiken-va csikatecuzenszende nori oridekiru.]

**minden zug** ◇ **szumizumi** „A világ minden zugából érkeznek vendégek.” [Szekaino szumizumikara kjakuga kuru.]

**minden zugát** ◇ **kumanaku** „A ház minden zugát átnéztem.” [Ieno naka-o kumanaku szagaita.] ◇ **nokorukumanaku** „A lakás minden zugát kitakarítottam.” [Nokoru kumanaku ie-o szódzsisita.]

**minden zugát ismer** ◇ **siricukuszu** „A város minden zugát ismerem.” [Kono macsi-o siri cukusiteiru.]

**minden zsák megleti a foltját** ◇ **varenabenitodzsibuta**

**minden zsák megtalálja a foltját** ◇ **oninonjóbónikidzsin** (amilyen a feleség, olyan a férje)

**mindet elad** ◇ **urikiru** „Minden árut el kell adni erről a polcról!” [Kono tanano sóhin-o uri kiranakerebanaranai.]

**mindez arra vall** ◇ **uragaesiteieba** „Mindez arra vall, hogy valójában szereted őt.” [Uragaesiteieba aisiteirutoiukotodato omouju.]

**mind ez ideig** ◇ **imadani** „Mind ez ideig nem sikerült megoldani a rejtélyt.” [Szono nazo-va imadani kaimeiszareteinai.]

**mind ez ideig** ◇ **koremade** (eddig) „Ez a módszer mind ez ideig nem terjedt el.” [Kono hóhó-va koremade fukjúsiteinai.]

**mindhalál** ◇ **sinumade** „Mindhalálalig együtt voltak.” [Sinumade issodatta.]

**mindhárman** ◇ **szan-nintomo** „Mindhárman ugyanolyan színű ruhát viseltek.” [Szan-nintomo onadzsi irono fuku-o kiteita.]

**mindhiába** ◇ **bandzsikjúszu** „Mindent megtettünk, de mindhiába.” [Szubeteno te-o hodosimasitaga, bandzsikjúsimasita.]

**mindig** ① **icumó** „Reggel mindig ugyanarra a vonatra szállok.” [Aszaicumó onadzsi densani noru.] ② **cuneni** „Mindig betartom a szabályokat.” [Cuneni kiszoku-o mamoru.] ③ **donnatokinimo** „Mindig optimista vagyok.” [Donna tokinimo maemukideszu.] ④ **icumademo**

(végtelenségig) „Maradjunk mindig együtt!” [Icu mademo issoniijőne!] ⑤ **zutto** (egyfolytában) „Mindig álmos vagyok.” [Zutto nemui.]

◇ **aszajú** ◇ **icsidzsigabandzsi** „Mindig ezt csinálja.” [Kare-va icsidzsigabandzsi-szono csósida.] ◇ **icumadettemo** „Te mindig fiatal maradsz!” [Icumade tattemo vakaine!]

◇ **dzsódzsi** „A reggeli órákban a tévén mindig látható a pontos idő.” [Aszano dzsikantai-va terebini dzsikokuga dzsódzsihjódzsiszareteiru.] ◇ **sirokudzszicsú** ◇ **szuena-gaku** „Maradjon mindig cégünk partnere!” [Szuena-gaku heisato ocuki ai kudaszai.]

◇ **csószekei** ◇ **cunehigorokara** „Mindig vigyázok az egészségemre.” [Cunehigorokara kenkó-o kokorogaketeiru.] ◇ **donnatokimo** „Köszönöm, hogy mindig mellettem voltál.” [Donna tokimo issoniitekuretearigató.]

◇ **nagara** „Mosolygott, mint mindig.” [Icumonagarano egao-o miszeta.] ◇ **higoro** „Ezt a szerszámot mindig használom.” [Kono dógu-o higoroiijósiteiru.]

◇ **fudankara** „Mindig van nálam zsebkendő.” [Fudankarahankacsi-o mocsi aruiteiru.] ◇ **heiszo** „Igyekszem mindig takarékoskodni.” [Heiszoszecujaku-o kokorogaketeimaszu.]

◇ **heiszokara** „Ő mindig szorgalmas.” [Kare-va heiszokara kinbendeszu.] ◇ **heiszojori** (szokásosan) „Köszönöm, hogy mindig a segítségemre van.” [Heiszojori taihen oszevaninatteorimaszu.]

◇ **maikai** „Mindig részt kell vennem a semmitmondó értekezleteken.” [Kudaranai kaigini maikaiszankasinakute-va naranai.]

◇ **maidó** „Bocsánat, hogy mindig hangoskodom!” [Maidó oszavagaszesite mósi vakearimaszen.] ◇



**még mindig madamada** „A vállalatunk még mindig keres alkalmazottat.” [Kaisa-va madamada hito-o bosúsiteiru.] ◇ **még mindig izentosite** „Még mindig nem világos, hogy mi volt a gyilkosság indítéka.” [Szacugaino dóki-va izentositehakkirisinai.] ◇ **mint mindig icumono-tórin** „Kávét töltött, mint mindig.” [Icumono tórinókíhí-o ireta.] ◇ **mint mindig cunenogotoku** „A szeme csillogott, mint mindig.” [Kandzsono me-va cuneno gotoku kagajaiteita.] ◇ **mint mindig fudandóri** „Ma is, mint mindig, háromszor étkeztem.” [Kjómo fudandóri szansoku-o totta.]

**mindig a győztesnek van igaza** ◇ **katebakangun** ◇ **katebakangunmakerebazokugun**

**mindig a keze ügyében van** ◇ **tebanaszennai** „Mindig a keze ügyében volt a pisztoly.” [Kare-va kendzsú-o tebanaszennakatta.]

**mindig, amikor** ◇ **tabigotoni**

**mindig azzal jön** ◇ **futakotomeni** (azt mondja) „Mindig azzal jön, hogy nincs pénze.” [Kare-va futakotomeni-va okaneganaitoiu.]

**mindig és mindenütt** ◇ **kokontózai** (minden idők minden országában)

**mindig igaza van** ◇ **gomurigomottomo** (bármit is mond) „Hallgat rá, mert a vevőnek mindig igaza van.” [Okjakuszamano iu koto-o gomuri gomottomoto kiki ireru.]

**mindig is** ◇ **mukasikara** „Ez mindig is így volt.” [Kore-va mukasikarakódatta.]

**mindig magánál hord** ◇ **hadamihanaszazu-mocsiaruku** „Mindig magánál hordja a kedvese fényképét.” [Koibitono sasin-o hadamihanaszazu moci aruiteiru.]

**mindig tart** ◇ **dzsóbiszuru** „A hűtőben mindig tartok tojást.” [Reizókoni tamago-o dzsóbisiteiru.]

**mindig ugyanaz van** ◇ **van-patán**

**mindig van nála** ◇ **keitaiszuru** „Mindig van nálam víz.” [Mizu-o keitaisiteiru.] ◇ **dzsóbiszuru** „Mindig van a zsebemben fájdalomcsillapító a migrénemhez.” [Zucújaku-o pokettoni dzsóbisiteiru.]

**mindinkább** ◇ **iszszó** „Az elmúlt években mindinkább világossá vált az államadósság problémá-

ja.” [Kakoszúnende, kokuszaino mondaino dzsújoszeiga iszszóakirakaninata.]

**mindjárt** ◇ **ima** „Mindjárt megjavítom.” [Imanaoszujo.] ◇ **szugu** „Mindjárt megyek!” [Szugu ikimaszu!] ◇ **tadaima** „Kérem várjon, mindjárt ott lesz a szerelő!” [Súrikó-va tadaimamairimaszunode omacsi kudaszai.] ◇ **módzsiki** „Mindjárt jön a Jézuska!” [Módzsikikuriszumaszuda.]

**mindjárt itt** ◇ **menomae** „Mindjárt itt van a vizsga.” [Siken-va meno maeda.]

**mindjárt itt van** ◇ **madzsikai** „Mindjárt itt van a karácsony.” [Kuriszumaszu-va madzsikai.] ◇ **mokuzen-niszemaru** „Mindjárt itt van a vizsga.” [Sikenga mokuzenni szematteiru.]

**mindkét** ◇ **izureno** „Kétszer próbáltam, mindkét esetben sikertelenül.” [Nikaitamesitagaizureno baaimo sippaidatta.] ◇ **szó** „mindkét kéz” [Szóno te] ◇ **docsiramo** „Mindkét lábam meggyógyult.” [Docsiramo asimo naotta.] ◇ **rjó** „Mindkét lábam fájni kezdett.” [Rjóasiga itakunatta.] ◇ **rjöhótomo** „Mindkét hangfel elromlott. A jobb is és a bal is.” [Hidarito miginoszupiká-va rjöhótomo kovareta.] ◇ **rjöhóno** „Mindkét orrlyukam bedugult.” [Rjöhóno hanaga cumatteiru.]

**mindkét család** ◇ **rjóke** „bemutatkozó vacsora, ahol a pár mindkét családjá részt vesz” [Rjókekaovaszeno sokudzsikai]

**mindkét csapat** ◇ **rjógun**

**mindkét érv** ◇ **rjőron** „Meghallgattam a mellette és ellene szóló érveket.” [Szanpirjőron-o kitta.]

**mindkét fél** ◇ **szóhó** „Mindkét fél véleményét kikértem.” [Szóhóno iken-o ukagatta.] ◇ **rjósa** „Mindkét fél megjelent az értekezleten.” [Kaigini-va rjósatomo suszszekisita.]

**mindkét fül** ◇ **rjómimi** „Mindkét fületem befogtam.” [Rjómimi-o fuszaida.]

**mindkét hadsereg** ◇ **rjógun**

**mindkét irányba húz** ◇ **hippariau** „Mefogták egymás kezét, és mindkét irányba húzták.” [Kareto te-o cunagi, hippari atta.]

**mindkét irányban** ◇ **dzsógeszen** (vonatvonalon) „Mindkét irányban lassan közlekednek a vo-

natok.” [Densa-va dzsóságazende dzsokóúnten-  
o siteiru.]

**mindkét kar** ♦ **rjóude** „Múlt hét óta mindkét  
karom gyenge.” [Szensúkara rjóudegadarui.]

**mindkét kerék** ♦ **rjórín**

**mindkét kéz** ♦ **szósu** ♦ **morote** ♦ **rjôte**  
„Mindkét kezemet felemeltem.” [Rjôte-o age-  
ta.]

**mindkét láb** ♦ **moroasi** ♦ **rjóasi** „Mindkét lá-  
bam begörcsölt.” [Rjóasigacutta.]

**mindkét nem** ♦ **rjószei**

**mindkét nem által használatos** ♦ **juniszek-  
kuszuna** „mindkét nem által használatos név”  
[Juniszekkuszu namae]

**mindkét oldal** ♦ **uraomote** „papír mindkét ol-  
dala” [Kamino uraomote] ♦ **rjógava** „Az út  
mindkét oldala le van zárva.” [Dórono rjógava-  
va cúkódomeninatteiru.] ♦ **rjómen** „mindkét  
oldalról látszóó tükrő” [Rjómenkara mieru  
kagami]

**mindkét oldalán szép nő van** ♦ **rjótenihana**

**mindkét oldali margóhoz igazítás** ♦ **rjótan-  
zoro**

**mindkét oldalról támad** ♦ **haszamiucsi-  
niszuru** „Mindkét oldalról támadtunk az ellen-  
sége.” [Teki-o haszami ucsinisa.]

**mindkét oldalt elfoglaló hirdetés** ♦ **mihira-  
kikókoku**

**mindkét ország** ♦ **rjókoku** „Japán és Korea  
mindketten” [Nikkanrjókoku]

**mindkét part** ♦ **rjógan** (folyópart) „A folyó  
mindkét partján fák voltak.” [Kavano rjóganni-  
va kiga narandeita.]

**mindkét pólus** ♦ **szókjoku** ♦ **rjókjoku**

**mindkét szem** ♦ **rjógan** „Mindkét szemem  
éles.” [Rjógantomo szurudoi.] ♦ **rjóme**  
„Mindkét szemem rövidlátó.” [Rjómega kins-  
ideszu.]

**mindkét személy** ♦ **rjómei**

**mindkét szempont** ♦ **rjómen** „A pedagógiát  
mind elméleti, mind gyakorlati szempontból  
megértette.” [Kjóikugaku-o rironto dzsiszsen-  
no rjómenkara toraeta.]

**mindkét szomszéd** ♦ **rjódonarari** „mindkét ol-  
dali szomszéd ház” [Rjódonarino ie]

**mindkét szülő** ♦ **futaoja** „Mindkét szülő be-  
leegyezése szükséges” [Futaojano kjokaga hicu-  
jó.] ♦ **rjósin**

**mindkét tábor** ♦ **rjódzsin-ei** „újak és régiek  
mindkét tábora” [Sindzsinto gensokuno  
rjódzsin-ei]

**mindketten** ♦ **izuremo** „Két gyermekem van,  
mindketten kisiskolások.” [Kodomo-va futari-  
ite, izuremo sógakuszeideszu.] ♦ **otagaini**  
„Mindketten vigyázzunk!” [Otagaini ki-o cuk-  
emasó.] ♦ **tagaini** „Mindketten igyekezzünk!”  
[Tagaini ganbarimasó!] ♦ **dósi** ♦ **futarito-  
mo** „Mindketten ugyanazon a napon születtek.”  
[Futaritoomoadzsi hini umareta.] ♦ **rjónin**  
„Mindketten csóválták a fejüket.” [Rjónintomo  
kubi-o kasigeta.] ♦ **rjóhó** „Mindketten elége-  
dettek voltak a kiszolgálással.” [Rjóhótomo-  
szábiszuni manzokusiteita.]

**mindketten férfiak** ♦ **otokodósi**

**mindketten fiúk** ♦ **otokodósi**

**mindketten lányok** ♦ **on-nadósi**

**mindketten nők** ♦ **on-nadósi** „Mindketten nők  
vagyunk.” [Vatasitacsi-va on-nadósideszu.]

**mindkettő** ♦ **izuremo** „Két filmet néztem,  
mindkettő feliratos volt.” [Futacuno eiga-o mi-  
taga, izuremo dzsimakudatta.] ♦ **szóhó**  
„Mindkettő mondanivalóját meghallgattam.”  
[Szóhóno ii bun-o kiita.] ♦ **tagai** „Mindket-  
ten szeretjük a kutyákat.” [Tagaini inuga szuki-  
deszu.] ♦ **doccsimo** „Akár itthon, akár étte-  
remben eszünk, mindkettő drága.” [Iede tabe-  
temo, gaisokusitemodoccsimo takaideszú.] ♦  
**futaritomo** „Két gyereke van, mindkettő lány.”  
[Kodomoga futariite, futaritoomoon-nada.] ♦  
**rjósa** „Mindkettő egyforma.” [Rjósa-va ona-  
dzsimonodeszu.] ♦ **rjóhó** „Mindkettőre szük-  
ségem van.” [Rjóhóirimaszu.] ♦ **rjóhótomo**  
„A csomagokat illetően, mindkettő megérkezett.”  
[Kozucumi-va rjóhótomo todokimasita.]

**mindkettővel rendelkezik** ♦ **kaneszonaeru**

**mindkét váll** ♦ **szóken**

**mindkét véglet** ♦ **rjókjoku**

**mindkét vélemény** ♦ **rjóron** „mindkét véle-  
mény leírása” [Rjóronheiki]

**mindmáig** ♦ **imadani** „Mindmáig nagyon szeretem a csokit.” [Imadanicsofoga daiszukideszu.]

**mindnyájan** ♦ **kozotte** „Mindnyájan támogatták a javaslatot.” [Teiannikozotte szanszeisita.] ♦ **zen-in** „Mindnyájan elindultak.” [Zensinsuppacusita.] ♦ **mina** „Mindnyájan hibásak vagyunk.” [Vatasitacsiminaga varuinosdeszu.]

**mindörökkön örökké** ♦ **miraieigó**

**mindörökre** ♦ **eien-ni** „Mindörökre elraboltad a szívem.” [Vatasino kokoro-va anatani eienni ubavareta.] ♦ **eikjúni** „Mindörökre az emlékezetembe zártam az utunkat.” [Putarino tabi-va eikjúni kiokuni nokotteiru.]

**mindössze** ♦ **ko** „mindössze egy óra” [Koicsidzsikan] ♦ **dakede** (csak) „Egy inget vettem mindössze ötszáz jenért.” [Gohjakuendakedesacu-o katta.] ♦ **tada** „Mindössze egy kívánságom van.” [Tada hitocuno negaigaaru.] ♦ **tatta** „Mindössze három résztvevő volt.” [Szankasa-va tatta szanindatta.] ♦ **toiutokoroda** „Az a kocsi mindössze kétféle millió jénbe kerül.” [Szono kuruma-va nihjakuman entoiutokoroda.] ♦ **pocscsi** „Ciki mindössze 100 grammot venni.” [Hjakuguramupocscside kauno-va hazukasii.] ♦ **monono** „Az összeszerelés egyszerű volt, mindössze tíz percet vett igénybe.” [Kumi tate-va kantande, monono dzsuppunde dekimasita.] ♦ **vazuka** „Mindössze 10 ezer jénből már lehet mobiltelefon venni.” [Vazuka icsimanende keitaidenavaga kaeru.]

**mindösszesen** ♦ **zenbude** (összesen)

**minduntalan** ♦ **amenicukekazenicuke** „Minduntalan eszembe jut szülőföldem.” [Amenicuke kazenicuke kokjó-o omoi daszu.] ♦ **icsiicsi** „Jó, jó tudom! Nem kell minduntalan emlékeztetned rá!” [Vakatteirukaraicsiicsi ivanakute-moi.] ♦ **sicukoku** (csökönnyösen) „A kollégám minduntalan a magánéletéről kérdez.” [Dórxjó-va puraibétonakoto-o sicukoku kiku.] ♦ **soccsú** „A gyerek minduntalan az anyját nyaggatta.” [Kodomo-va soccsú hahaoja-odzamasita.] ♦ **maido** (mindig) „A feleségem minduntalan égve hagyja a villanyt.” [Cuma-va maidodenki-o kesi vaszureru.] ♦ **maimai**

**minduntalan lépéshátrányba kerül** ♦ **gotegotenimavaru** „A vállalat az új termék fejlesztésével minduntalan lépéshátrányba kerül.” [Kaisano sinszeihinkaihacu-va gotegoteni mavatteiru.]

**mindvégig** ♦ **kiri** „Anyám ápolta apámat, mindvégig mellette volt.” [Hahaojagacukikiride csicsioja-o kanbjósimasita.] ♦ **sidzsú** (folyvást) „Az értekezlet alatt mindvégig az okostelefonját babrálta.” [Kare-va kaiginakani sidzsúsúmaho-o idzsitteita.] ♦ **súsi** „Mindvégig kifejeztelen volt az arca.” [Súsimuhjódsódatta.] ♦ **súsiikkan** „Mindvégig kiállt a megújuló erőforrások mellett.” [Súsiikkan, szaiszeikanóenerugi-o tonaeta.] ♦ **súsiikkansite** „Mindvégig ellenezte a háborút.” [Szenszóni-va súsiikkansite hantaisita.] ♦ **zutto** „Mindvégig tudta, hogy a nő hazudik.” [Dzsoszeiga uszo-o cuiteirukoto-o zutto vakatteita.]

**mindvégig ott tevékenykedő** ♦ **haenukino** „mindvégig ott dolgozó alkalmazott” [Hae nukino sain]

**minek** ♦ **nande** „Minek sietni, ha úgyis elkésünk?” [Dósze okurerunara, nande iszoguno?] ♦ **nantoiu** „Minek hívják ezt a szerszámot?” [Kore-va nantoiu dógudeszuka.] ♦ **nan-notameni** „Minek vetted ezt a kutyut?” [Kono kigu-o nannotameni kattano?]

**minél** ♦ **nanijori** „– Ez magasabb. – Minél?” [Kore-va jori takaideszú] [nanijori?]] ♦ **hodo** „Minél feljebb repülünk, annál ritkább lesz a levegő.” [Takaku tobeba tobuho, kúgiga uszokunarimaszu.] ♦ **jori** „Szeretném, ha ezt minél többen tudnák.” [Kore-va jori ókuno hitoni sittemoraitai.] ♦ **minél előbb szukosidemohajaku** „Telefonhívást várok, minél előbb haza kell érnem.” [Denna-o matteirukara szukosidemo hajaku ucsini kaeranakja.]

**minél előbb** ♦ **icsinicsimohajaku** „Szeretném, ha minél előbb véget érne a háború.” [Szenszóga icsinicsimo hajaku ovatte hosii.] ♦ **ikkokumohajaku** „Minél előbb meg kell oldanunk ezt a problémát.” [Kono mondai-o ikkokumo hajaku kaikecusitai.] ♦ **szukosidemohajaku** „Telefonhívást várok, minél előbb haza kell érnem.” [Denna-o matteirukara szukosidemo hajaku ucsini kaeranakja.]

**minél hamarabb** ♦ **ikkokumohajaku** „Szeretnék minél hamarabb lefogni!” [Ikkokumo hajaku jaszetai.] ♦ **hajameni** „Minél hamarabb jelentkezzenek!” [Ohajameni mósi kondekudaszai.]

**minél több dolgot csinál** ♦ **kazu-o konaszu** „Minél több dolgot csinálva szereztem tapasztalatot.” [Kazu-o konasite keiken-o cunda.]

**mineralokortikoid** ♦ **kósicukorucsikoido**

**minestrone-leves** ♦ **mineszutoróneszúpu**

**Ming** ♦ **min** ♦ **mincsó** (betűtípus)

**Ming betűtípus** ♦ **mincsósotai** ♦ **mincsótai** (serif)

**Ming-dinasztia** ♦ **mincsó**

**mini** ♦ **kogata** (miniatűr) „mini csatlakozó” [Kogatatansi] ♦ **bebí** ♦ **mini**

**miniatúra** ♦ **miniacsua** ♦ **miniacsúru**

**miniatűr** ♦ **kogata** „miniatűr kamera” [Kogatakamera] ♦ **miniacsua** ♦ **minicsua** „miniatűr kamera” [Minicsuakamera]

**miniatűrízál** ♦ **kogatakaszuru** „Miniatűrízáltak a gépet.” [Kikai-o kogatakasita.]

**miniatűrízálás** ♦ **kogataka**

**miniatűr műhold** ♦ **kogataeiszei**

**miniatűr relé** ♦ **minicsua-riré**

**miniatűr robot** ♦ **kogatarobotto**

**miniatűr táj** ♦ **bonkei**

**minibuborék** ♦ **pucsibaburu** „Az ingatlanpiacon minibuborék volt.” [Fudószansidzsó-va pucsibaburudatta.]

**minibusz** ♦ **maikurobaszu** ♦ **minibaszu**

**minielem** ♦ **tanrokugatadenci** (AAAA) ♦ **tanrokudenci** (AAAA)

**minigolf** ♦ **mini-gorufu**

**mini hifitorony** ♦ **konpo** ♦ **minikonpo**

**minikönyv** ♦ **mamehon**

**minilemez** ♦ **minidiszuku**

**minimálár** ♦ **szaiteikakaku**

**minimálbér** ♦ **szaiteicsingin**

**minimálbér-törvény** ♦ **szaiteicsinginhó**

**minimális** ♦ **szaisógendono** „Országunk a védelemhez szükséges minimális erővel rendelke-

zik.” [Vaga kuni-va dzsieinotame hicujószaisógendono dzsicurjoku-o hodzsizuru.] ♦ **szaisógen-no** „Minimálisra csökkenti a kárt.” [Higai-o szaisógennitodomeru.] ♦

**szaiteigen-no** „Minimális nyelvtudásom van.” [Szaiteigenno gengenórjoku-va aru.]

**minimális életszínvonal** ♦ **szaiteiszeikacu** ♦ **szaiteiszeikacuszuidzsun**

**minimális feltétel** ♦ **szaiteidzsóken**

**minimális költségű folyam** ♦ **szaishijórrjú** „minimális költségű folyam problémája” [Szaishijórrjúmondai]

**minimális létfenntartás** ♦ **szaiteigendono-szeikacu** „minimális létfenntartáshoz való jog” [Szaiteigendono szeikacu-o itonamu kenri]

**minimális sebesség** ♦ **szaiteiszokudo**

**minimalista** ♦ **minimariszuto**

**minimalizál** ♦ **szaisógen-nioszaeru** „Minimalizálta a devizaárfolyam hatását.” [Kavaszeréto-no eikjó-o szaisógenni oszaeta.] ♦ **szaitegen-nioszaeru** „Minimalizáltam a költségeket.” [Hijó-o szaitegenni oszaeta.]

**minimalizálás** ♦ **kjokusóka** ♦ **szaisóka** ◊ **költségminimalizálás** **hijószaisóka**

**minimum** ♦ **kagen** (alsó határ) ♦ **kjokusó** (matematika) ♦ **szaisógendo** ♦ **szaitei** (legálacsonyabb) „Ezt minimum 15 percig kell főzni.” [Kore-o szaiteidzsúgofun kanjudenakerebanaranai.] ♦ **szaiteigen** ♦ **szaiteigendo** ♦ **minimamu**

**minimumérték** ♦ **kjokusócsi** „függvény minimumértéke” [Kanszúno kjokusócsi] ♦ **szaisócsi**

**miniparadicsom** ♦ **pucsitomato**

**minisejt** ♦ **miniszaibó**

**mini-sinkanszen** ♦ **minisinkanszen**

**ministrál** ♦ **siszai-ni cukiszou**

**ministrálás** ♦ **hósi**

**ministráns** ♦ **akoraito** ♦ **dzsiszai** ♦ **dzsisa**

**miniszatellita DNS** ♦ **miniszateraitodienue**

**miniszoknya** ♦ **miniszukató**

**miniszter** ♦ **kakurjó** ♦ **kokumudaidzsín** ♦ **só** ♦ **daidzsín** ◊ **árnyékminiszter** **kageno-daidzsín** ◊ **igazságügyi miniszter** **hómu-**

**daidzsin** ◇ igazságügyi miniszter **hósó** ◇ igazságügy-miniszter **hósó** ◇ illetékes miniszter **sokandaidzsin** ◇ külügyminiszter **gaimudaidzsin** ◇ munkaügyi miniszter **ródádaidzsin** ◇ népjóléti miniszter **kószedaidzsin** ◇ pénzügyminiszter **zaimudaidzsin** ◇ pénzügyminiszter **ókuradaidzsin** ◇ rendkívüli és meghatalmazott miniszter **tokumeizenkenkósi** ◇ tárca nélküli miniszter **muninsodaidzsin**

**miniszterek helye** ◆ **hinadan**

**minisztereknek körbeadott tervezet utáni kormánydöntés** ◆ **micsimavarikakurjó**

**miniszterelnök** ◆ **szaisó** ◆ **susó** „Japán volt miniszterelnöke” [Nihonno motosusó] ◆ **szóri** ◆ **szóridaidzsin** „Kinevezték miniszterelnöknek.” [Szóridaidzsinninata.] ◆ **nai-kakuszóridaidzsin** ◇ **árnyék-miniszterelnök** **kagenosusó**

**miniszterelnök-helyettes** ◆ **fukuszóri**

**miniszterelnök hivatali rezidenciája** ◆ **susókantei** ◆ **szórikantei** ◆ **szóridaidzsinkantei**

**miniszterelnöki hivatal** ◆ **szórifu** ◆ **nai-kakukanbó**

**miniszterelnöki hivatal vezetője** ◆ **nai-kakukanbócsókan**

**miniszterelnök lakóhelyi rezidenciája** ◆ **szórikótei**

**miniszterelnök tanácsosa** ◆ **susóhoszakan**

**miniszterelnök titkársága** ◆ **szóridaidzsinkanbó**

**miniszterhelyettes** ◆ **dzsikan**

**miniszterhelyettes asszisztense** ◆ **dzsikanho**

**miniszteri értekezlet** ◆ **kakurjókaigi**

**miniszteri rendelet** ◆ **sórei**

**miniszteri titkárság** ◆ **daidzsinkanbó**

**minisztérium** ◆ **só** „A külügyminisztériumban dolgozom.” [Gaimusóde hataraiteiru.] ◆ **nai-ikaku** ◇ földművelésügyi minisztérium **nó-rinszuizsansó** (mezőgazdasági, erdőgazdálkodási és halászati minisztérium) ◇ **igazságügyi minisztérium** **hómusó** ◇ kereskedelmi és ipari minisztérium **cúsószangjószó** ◇ pénzügyminisztérium **zaimusó**

**minisztériumok és állami hivatalok** ◆ **só-csó**

**minisztérium statisztikai hivatala** ◆ **szó-musótokeikjoku**

**miniszterség** ◆ **daidzsin-jaku** (megbízatás)

**minisztertanács** ◆ **kakurjóhjóigikai**

**míniumfesték** ◆ **entan**

**minivan** ◆ **miniban** (autó)

**minket** ◆ **vatasitacsi-o**

**minkét pupilla** ◆ **szóbó**

**minkét szárny** ◆ **rjójoku** „madár mindkét szárnya” [Torino rjójoku]

**minkét szem** ◆ **szóbó**

**minket terhel** ◆ **tóhófutandearu** „A szállítási díj minket terhel.” [Szórijó-va tóhófutandearu.]

**Minkowski-tér** ◆ **minkofuszukikúkan**

**minőség** ◆ **kaku** ◆ **kuoriti** ◆ **kuoriti** ◆ **gurédo** „Ennek a szövetség jó a minősége.” [Kono kidzsi-va gurédoga takai.] ◆ **sikaku** „Magánemberi minőségemben vettem részt a konferencián.” [Kodzsinno sikakude gakkaini szankasita.] ◆ **sicu** „Ennek az anyagnak rossz a minősége.” [Kono kidzsino sicu-va varui.] ◆ **sina** „Ennek a ruhának rossz a minősége.” [Kono fuku-va sinaga varui.] ◆ **sinamono** ◆ **tacsiba** (pozíció) „Részvénytulajdonosi minőségemben vettem részt a közgyűlésen.” [Szókaikai kabunusino tacsibade szankasita.] ◆ **deki** „Ennek a terméknek jó a minősége.” [Kono szeihinno deki-va ii.] ◆ **dekifudeki** „Ezek a sütemények ilyen-olyan minőségűek.” [Kono okasino dekifudeki-va barabarada.] ◆ **hin-i** ◆ **hinsicu** „jó minőségű ruha” [Hinsicuno joi fuku] ◆ **mono** „Ez a cipő rossz minőségű.” [Kono kucu-va monoga varui.] ◇ **életminőség** **szeikacunosicu** „Javit az életminőségén.” [Szeikacuno sicu-o ageru.] ◇ **faanyag minősége** **kogucsi** ◇ **hangminőség** **onsicu** ◇ **jó minőségű kóhin-ino** „jó minőségű tea” [Kóhin-ino ocsa] ◇ **közepes minőségű hús** **naminiku** ◇ **rossz minőségű teihin-ino** „rossz minőségű érc” [Teihin-ino kószeki]

**minőségbiztosítás** ◆ **hinsicukanri** (minőségellenőrzés)

**minőségellenőr** ◆ **hinsicukenszain**

**minőség-ellenőrzés** ♦ **hinsicukanri**

**minőség-ellenőrző osztály** ♦ **hinsicukanribu**

**minőség és mennyiség** ♦ **sicurjó**

**minőségét megőrzi** ♦ **sómikigen** (szavatosságí idő) „minőségét megőrzi: 2001 június 23”  
[Sómikigenniszen-icsi                      nenrokugacu  
nidzsúszan-nicsi]

**minőségi** ♦ **kókinóna** (kifinomult) „Ez a digitális kamera minőségi.” [Konodedzsitarukamera-va kókinódeszu.] ♦ **sicutekina** „Hozzájárult a társadalom minőségi változásához.” [Sakaino sicutekina henkani kókensita.] ♦ **dzsunrjó** „minőségi áru” [Dzsunrjóhin] ♦ **dzsunrjóna** ♦ **dzsósicuno** „Minőségi bort vettem.” [Dzsósicunovain-o katta.] ♦ **dzsótóna** „Ez az üzlet minőségi borokat árul.” [Kono misze-va dzsótónavain-o utteimaszu.] ♦ **dzsóhin-na** „minőségi étkezéslet” [Dzsóhinna sokki] ♦ **rjósicuna** „minőségi bor” [Rjósicunavain]

**minőségi analízis** ♦ **teiszeibunszeki**

**minőségi bizonyítvány** ♦ **hin-isómei** „nemesfémből készült áru minőségi bizonyítványa”  
[Kikinzokuszeihinno hin-isómei]

**minőségi dolog** ♦ **dzsótemono** „középszerű és minőségi dolog” [Getemonoto dzsótemono]

**minőségi elemzés** ♦ **teiszeibunszeki**

**minőségi előírás** ♦ **hinsicukikaku**

**minőségi erjesztés** ♦ **gindzso**

**minőségi garancia** ♦ **hinsicuhozó**

**minőségi javulás** ♦ **gurédo-appu** „életminőség javulása” [Szeikacunogurédo-appu]

**minőségi készruha** ♦ **puretaporute**

**minőségi konfekció** ♦ **puretaporute**

**minőségileg** ♦ **sicutekini** „minőségileg különböző környezet” [Sicutekini kotonaru kankjó]

**minőségi modell** ♦ **haiendomoderu**

**minőségi mutató** ♦ **gurédo**

**minőségi szaké** ♦ **gindzsósu**

**minőségi zöldtea** ♦ **gjokuro**

**minőségjavítás** ♦ **hinsicukaizen** ♦ **hinsicukairjó**

**minőségjavulás** ♦ **sicunokódzso** ♦ **hinsicunokódzso** „A vállalat minőségjavulást próbált

elérni.” [Kaisa-va hinsicuno kódzso-o hakatta.]

**minőség mindig minőség marad** ♦ **kuszattemotai**

**minőségromlás** ♦ **sicunoteika** ♦ **hinsicunoteika** „A minőségromlás profitszőkkenéshez vezetett.” [Hinsicuno teika-va riekino teikani cunagatta.]

**minőségű** ♦ **sicuno** „Ez rossz minőségű termék.” [Kore-va sicuno varui szeihindeszu.]

**minőségváltozás** ♦ **hensicu**

**minősít** ♦ **kakuzukeszuru** (rangsorol) „Minősítette a vállalatokat.” [Kaisano kakuzuke-o sita.] ♦ **kenteiszuru** „A vállalat minősítette a dolgozói tudását.” [Kaisa-va sainno nórjoku-o kenteisita.] ♦ **súsokuszuru** (nyelvtanban) „A jelző minősíti a főnevet.” [Keijósi-va meisi-o súsokuszuru.]

**minősítés** ♦ **kaku** ♦ **kakuzuke** ♦ **kentei** ◊ **hitelminősítés** **sin-jókakuzuke**

**minősített bűncselekmény** ♦ **dzsúzai**

**minősített csavargás** ♦ **furóza** ♦ **hóróza**

**minősített lopás** ♦ **kadzszuzettóza**

**minősíthetetlen** ♦ **szaitaina** „Ebben az étteremben a kiszolgálás minősíthetetlen.” [Konoreszutoran-va szábiszuga szaitaideszu.]

**minősítő cég** ♦ **kakuzukegaisa** ♦ **ninsógaisa** (hitelesítő cég)

**minősítő jelző** ♦ **rentaisi**

**minősítő vizsga** ♦ **kentei** ♦ **kenteisiken**

**minősül** ♦ **ataru** „A baleset nem minősül bűncselekménynek.” [Dzsiko-va hanzaini atarainai.]

**mint** ♦ **gotoku** (úgy, mint) „Úgy elshant, mint a szél.” [Kazenogotoku szatta.] ♦ **to** „Idén más az adótörvény, mint múlt évben volt.” [Kotosino zeizei-va kjonento csigau.] ♦ **nojóna** ♦ **nojóni** „Nem vagyok olyan magas, mint ő.” [Anatanojóni, szega takakarimaszen.] ♦ **fúni** (stílusban) „Próbáltam úgy énekelni, mint egy operaénekes.” [Opera kasufúni utattemita.] ♦ **hodo** „Nem vagyok olyan fáradt, mint te.” [Anata hodo, cukareteimaszen.]

**minta** ① **mojó** (pl. szövetminta) „Az asztalterítőnek szép mintája volt.” [Téburu kake-va kirei-

na mojódesita.] ② **gara** „virágminta” [Hanagara] ③ **kata** „külföldi templom mintájára készült épület” [Gaikokuno kjókai-o katanisite cukurareta tatemono] ④ **tehon** (példa) „Itt a minta, így csináld!” [Kore-o tehonnisite cukutte!] ⑤ **mihon** (bemutatásra) „Mintát kaptam a termékből.” [Szeihinno mihon-o morat-ta.] ⑥ **szanpuru** „Talajmintát vett.” [Cucsinoszanpuru-o totta.] ◆ **aja** „Mintát szó.” [Aja-o oridaszu.] ◆ **egara** „virágmintás tárgyér” [Hanano egarano szara] ◆ **kihan** ◆ **genkei** ◆ **szakurei** „Mintákat mutattam a levélíráshoz.” [Tegamino szakurei-o simesita.] ◆ **sitae** „Megrajzolta a porcelánedény mintáját.” [Tódzsikino sitae-o kaita.] ◆ **zugara** ◆ **patán** (viselkedési minta) ◆ **hanrei** ◆ **hinagata** „Hasonló tervrajzot használva mintaként, újat készítettem.” [Nitajóna zumen-o hinaganisite, aratana zumen-o cukutta.] ◆ **hjóhon** (vett minta) „kőzetminta” [Ganszekihjóhon] ◆ **moderu** „amerikai mintájú társadalom” [Amerika-o moderunisita sakai] ◆ **mon** ◆ **mon-jó** ◆ **álcaminta meiszaimojó** ◆ **apró erezet kimenokomakai** „apró erezetű márvány” [Kimeno komakai dairiszeki] ◆ **áruminta sóhinmihon** ◆ **csikos minta simamójó** ◆ **foltos minta madaramojó** ◆ **kacska-ringós minta karakuszamójó** ◆ **kiállított ételminta sokuhinszanpuru** „A kirakatban kiállított ételminta alapján választottam.” [Tentóniaru sokuhinszanpuru-o mite rjóri-eranda.] ◆ **kígyószemminta dzsanome** ◆ **mintakép mohan** „Ő az anyák mintaképe.” [Kanodzso-va hahaojano mohandeszu.] ◆ **nagy minta ógara** ◆ **raszterminta kósimojó** ◆ **reprezentatív minta daihjóhjóhon** „reprezentatív minta alapján készült országos felmérés” [Daihjóhjóhonnijoru zenkokucsusza] ◆ **sakktáblaminta icsimacumojó** ◆ **szabálytalan minta csirasimojó** ◆ **szakaszosan festett szállal szótt minta kaszuri** ◆ **székletminta benszanpuru** ◆ **szereződminta keijakusosiki** ◆ **termékminta sóhin-noszanpuru** ◆ **véletlen minta kakuricuhjóhon** ◆ **véletlenszerű minta muszakuilhjóhon** ◆ **vérminta kecuekisanpuru** ◆ **viaszmunka rózaiku** ◆ **viselkedésminta kódópatán** ◆ **viselkedésminta kódójósiki** ◆ **vizeletminta njószanpuru**

**mintadarab** ◆ **szankóhin** ◆ **sikjóhin** ◆ **mihon**

**mintaeloszlás** ◆ **hjóhonbunpu**

**minta érték nélkül** ◆ **musómihon**

**mintaértékű** ◆ **mohantekina** (példás) „Mintaértékű az összefogásuk.” [Karerano dankecu-va mohantekida.]

**mintafelismerés** ◆ **zukeininsiki**

**mint a gebe** ◆ **geszszori** (lefogy, mint a gebe) „Lefogyott mint a gebe - még a bordái is kilátszanak.” [Abara bonemo mieruhodogeszszzorito jaszetu.]

**mint a güzü** ◆ **komanezuminojóni** „Dolgozik, mint a güzü.” [Komanezuminojóni hataraku.]

**mintaház** ◆ **moderu-hauszu**

**mintájára készít** ◆ **moszuru** „külföldi színház mintájára készült épület” [Aru gaikokuno gekidzsó-o mosita tatemono]

**mintájára készül** ◆ **katadoru** (valami mintájára készül) „Az egyik sakkfigura ló mintájára készült.” [Arucseszuno koma-va uma-o katadoteiru.] ◆ **niszetecukurareru** „Ez a torony az Eiffel-torony mintájára készült.” [Kono tó-va efferu tóni niszete cukurareta.]

**mint a karikacsapás** ◆ **kantan-ni** „A munka ment, mint a karikacsapás.” [Sigoto-va kantan-ni dekita.]

**mintakép** ◆ **kagami** „Ő az anyák mintaképe.” [Kanodzso-va hahano kagamideszu.] ◆ **kikan** „hűség mintaképe” [Csúsinno kikan] ◆ **mohan** „Ő az anyák mintaképe.” [Kanodzso-va hahaojano mohandeszu.]

**mintalakás** ◆ **moderu-hauszu** ◆ **moderu-rúmu**

**mint a ló** ◆ **tarafuku** „Annyit vedel, mint a ló.” [Tarafuku nomu.]

**mint általában** ◆ **icumojori** „Idén hamarabb tavaszodott, mint általában.” [Icumojori hajaku haruga kita.] ◆ **icumojorimo** „Ez az étel most finomabb, mint általában.” [Kono rjóri-va icumojori oisii.] ◆ **cunejorimo** „Korábban mentem haza, mint általában.” [Cunejorimo hajaku kitakusita.]

**mint, amilyenek látszik** ◆ **mikakehodo** „Nem olyan öreg, mint amilyenek látszik.” [Kare-va mikakehodo tosi-o totteinai.]

**minta nélküli** ♦ **mudzsino** „Egy minta nélküli köntöst viselt.” [Mudzsinosbaszuróbu-o kita.]

**minta nélküli agyagedények kora** ♦ **mumon-dokidzsidai**

**minta nélküliség** ♦ **mudzsi**

**mint a nyíl** ♦ **massigurani** „Úgy rohantam be a vécebe, mint a nyíl.” [Toirenimassigurani kake konda.]

**mintapéldány** ♦ **hjóhon** „béka spirituszos mintapéldánya” [Kaerunoarukóru zuke hjóhon] ♦ **mihon** ◊ **referencia mintapéldány kidzsunhjóhon** (rendsztartani)

**mint a pelyva** ♦ **haitezuteruhodo** „Annyi pénze van, mint a pelyva.” [Kare-va haite szuteruhodo okanegaaru.]

**mintás** ♦ **mójóirino** „Mintás inget vettem.” [Mójóirinosacu-o katta.] ♦ **mojóno** ◊ **virágmintás hanamojóno** „virágmintás ágytakaró” [Hanamojónobeddokabá]

**mintás anyag** ♦ **garamono** „mintás anyagból készült ruha” [Garamonono fuku]

**mintás kötés** ♦ **mocsífuami**

**mintás pamutzövet** ♦ **szaraszsa**

**mintás selyem** ♦ **ajaginu**

**minta szerint** ♦ **dzsószeeki-o funde** „Minta szerint írta a regényt.” [Dzsószeeki-o funde kakareta sószecudeszu.]

**mintaszerű** ♦ **mohantekina** „mintaszerű életmód” [Mohantekina szeikacu]

**mintás szöveg** ♦ **ajaori**

**mintaterem** ♦ **só-rúmu**

**mintaterület** ♦ **tokubecusizenkankjóhogo-ku** (SSSI)

**mintaterv** ♦ **zuan** „Pályázatot hirdetünk az óvodai címer mintatervére!” [Ensóno zuan-o bosúsimaszu.]

**mintatervező** ♦ **zuanka**

**mintatervező kurzus** ♦ **zuanka**

**mintát rak** ♦ **mojó-o cukeru** „A csészére virágszirmos mintát rakott.” [Csavanni hanabirano mojó-o cuketa.]

**mintát vesz** ♦ **hjóhonkaszuru** „Mintát vett a bejövő jelből.” [Njárjokusingó-o hjóhonkasita.]

**minta utáni értékesítés** ♦ **mihonbaibai**

**mintaválasz** ♦ **mohankaitó**

**mintavédelmi jog** ♦ **isóken**

**mintavétel** ♦ **szaisu** ♦ **szanpuringu** ♦ **sirjószaizu** ♦ **csúsucu** (statisztika) ♦ **hjóhonka** ♦ **hjóhoncsúsucu** ◊ **csontvelő-mintavétel kocuzuiszaizu** ◊ **véletlen mintavétel muszakuicsúsucu** ◊ **véletlenszerű mintavétel muszakuicsúsucu**

**mintavételezés** ♦ **szanpuringu**

**mintavételi frekvencia** ♦ **szanpuringusúhaszú**

**mintavételi gyakoriság** ♦ **szanpuringuréto**

**mintavételi hiba** ♦ **hjóhongosza**

**mintavételi módszer** ♦ **csúsucuhó**

**mintáz** ♦ **katacsizukuru** „A felhő egy birkát mintázott az égen.” [Kumo-va szorani hicsudzsi-o katacsizukutta.] ♦ **tehon-nisitecukuru** „Ezt a törvényt egy angol törvényről mintázták.” [Kono hóricu-va igiriszuno hóricu-o tehonnisite cukurareta.] ♦ **moderuniszuru** (valamiről) „Egy fiatal lányról mintázta a szobrot.” [Aru vakai dzsoszei-o moderunisite dózó-o cukutta.] ♦ **mojó-o ireru** „Virágokat mintázott a szövetre.” [Nunodzsin hanano mojó-o ireta.]

**mint az állat** ♦ **basaumanojóni** „Dolgozik, mint az állat.” [Basaumanojóni hataraku.]

**mintázat** ♦ **gara** „Ennek a szőnyegnek nem jó a mintázata.” [Kono dzsútanno gara-va jokunai.] ♦ **mojó** „tengerparti homok mintázata” [Hamamidekiru szunano mojó] ♦ **mon-jó**

**mintázatfelismerés** ♦ **patán-ninsiki**

**mintázatképződés** ♦ **patánkeiszei**

**mintázatlan** ♦ **mudzsino** „mintázatlan, piros póló” [Akamudzsino tísacu]

**mintázatlan ruhaösszeállítás** ♦ **muku**

**mintázatlanság** ♦ **mudzsi**

**mint azelőtt** ♦ **izen-jori** „A kapcsolatuk jobb lent, mint azelőtt.” [Karerano kankei-va izenjorijokunatta.] ♦ **motodóri** „A bőre olyan fehér lett, mint azelőtt volt.” [Hada-va motodóri sirokunatta.]

**mintázott szatén** ♦ **rinzu**



**mint eddig** ♦ **icumotoisso** (ugyanúgy, mint mindig)

**mint égen a csillag** ♦ **hosihodoaru** „A világon annyi cég van, mint égen a csillag.” [Jono naka-ni kaisa-va hosihodoaru.]

**mintegy** ♦ **ojoszo** (megközelítőleg) „Mintegy ezer ember ment el a tüntetésre.” [Ojoszo szen-ningademoni szankasita.] ♦ **jaku** „Mintegy 500 ember gyűlt össze.” [Jakugohjaku ninno hitoga acumarimasita.] ♦ **jóni** (úgymond) „A tájfun mintegy kitepte a földből a fát.” [Taifú-va ki-o cucsikaramogitorujóni nuita.]

**mint egy farönk** ♦ **battari** (eldől) „Eldől, mint egy farönk.” [Battari taoreta.]

**mint egy páncélos harcos** ♦ **musaburi**

**mint említettük** ♦ **kidzsucunotóri** „Mint említettük, egy személy csak egyet kaphat.” [Szúrjó-va kidzsucuno tóri ohitoriszama ikkodeszu.]

**mint gondolod** ♦ **omouhodo** „Nem vagyok olyan jó ember, mint azt te gondolod.” [Boku-va kimiga omouhodoi hitode-va nai.]

**mintha** ♦ **atakamo** „Vörös volt az ég alja, mintha csak tűz égett volna a távolban.” [Atakamok-anatade higa moeteirujóni szoraga akakatta.] ♦ **onadzsi** „Ha inaktívan élsz, az olyan, mintha nem is élnél.” [Kacudósainaino-va sindeirunomo onadzside.] ♦ **kokoronasika** „Mintha lefogytál volna!” [Kokoronasika jaszetajóda.] ♦ **bakari** „A macska, mintha csak erre várt volna, kiugrott a kinyíló ajtón.” [Neko-va mattemasitatobakarini hiraitadoakara tobi dasita.]

**mintha az ég küldte volna** ♦ **dzsigokudehokeniattajó** ♦ **dzsigokunodzsizó**

**mintha csak** ♦ **kidori** „Úgy kezdtek élni, mintha csak házások lennének.” [Fúfukidorino szeikacu-o hadzsimeta.] ♦ **szanagara** „Úgy éreztem, mintha csak tegnap lett volna az esküvőnk.” [Kekkonsitana-va szanagara kinónokotonójóni kandzsita.]

**mintha csak az ég küldte volna** ♦ **vatarinifuneto** „Rácsaptak az ajánlatára, amit mintha csak az ég küldött volna.” [Vatarini funetobakarini kareno hanasini tobiita.]

**mintha csak azt mondaná** ♦ **ivanbakarini** (éppen csak nem mondta) „Úgy nézett rá, mint-

ha csak az mondaná, hogy nem bocsát meg.” [Juruszanaito ivanbakarininirandeita.]

**mintha dézsából öntenék** ♦ **sadzsziku-o nagaszujóni** „Úgy zuhogott, mintha dézsából öntötték volna.” [Ame-va sadzsziku-o nagaszujóni futteita.]

**mintha kicserélték volna** ♦ **becudzsininaru** „Amióta szakítottunk, mintha kicserélték volna.” [Kanodzso to vakaretekara boku-va becudzsininata.] ♦ **becudzsinmitai** „A házasság után olyan lett, mintha kicserélték volna.” [Kekkonsita ato, becudzsinmitaininata.] ♦ **micsigaeru** „Úgy megváltozott, mintha kicserélték volna.” [Kare-va micsigaeru hodokavatta.]

**mintha minden az övé lenne** ♦ **vagamonogaode** „Úgy sétál, mintha itt minden az övé lenne.” [Vaga monogaode aruku.]

**mintha mi sem történt volna** ♦ **akkerakanto** ♦ **szarigenaku** ♦ **nanikuvanukaode** „Az áruházi lopás után, mintha mi sem történt volna, jött az iskolába.” [Manbikisita atode, nanikuvanukaode gakkóni kiteita.]

**mintha nem hallaná** ♦ **szoramimi** „Sértegetek, de úgy tettem, mintha nem hallanám.” [Karen budzsokuszaretaga szoramimi-o cukatta.]

**mintha puskából lötték volna ki** ♦ **icsimokuszan-ni** „Úgy elszaladt, mintha puskából lötték volna ki.” [Icsimokuszanni nigeta.]

**mintha rá öntötték volna** ♦ **pittari** „Ez az öltöny olyan, mintha rád öntötték volna.” [Konoszúcu-va anatanipittarida.]

**mintha valami nagy dolog lenne** ♦ **oninokubi-o tottajóni** „A gyenge ellenfele legyőzése után úgy örült, mintha valami nagy dolog lenne.” [Jovai aite-o makasite onino kubi-o tottajóni jorokonda.]

**minthogy** ♦ **node** (mivel) „Minthogy álmos lettem, lefeküdtem aludni.” [Nemukunattanodebeddoni haitta.]

**mint köztudott** ♦ **súcsinojóni** „Mint köztudott, az ÁFA 10 százalékos lett.” [Súcsinojóni sóhizei-va dzsuh-pászentoninarimasita.]

**mint láthatja** ♦ **goran-notóri** „Mint láthatják, a kilátás kitűnő.” [Goranno tóri szubarasii kesikideszu.]

**mint minden** ♦ **dakeatte** „Furabogár, mint minden zseni.” [Kare-va tenszaidakeatte, kavatteiru.]

**mint minden hónapban** ♦ **cukinami** (megszokott rend szerint)

**mint minden más** ♦ **gotabun-nimomorezu** „Mint minden más vállalatnak, nekünk sem megy most az üzlet.” [Gotabunnimo morezu vagasamo keikiga varui.]

**mint minden nap** ♦ **heidzsicudóri** ♦ **mainicsi-nojóni** „Mint minden nap, ma is bementem dolgozni.” [Mainicsinojóni kjómo kaisani itta.]

**mint mindig** ♦ **icumotónadzsiójóni** „Hét órakerébredt, mint mindig.” [Icumoto onadzsiójóni sicsidzsini mega szameta.] ♦ **icumonotórini** „Kávét töltött, mint mindig.” [Icumono tórinikóhí-o ireta.] ♦ **icumonojóni** ♦ **cunenogotoku** „A szeme csillogott, mint mindig.” [Kanodzsono me-va cuneno gotoku kagajaiteita.] ♦ **fudandóri** „Ma is, mint mindig, háromszor étkeztem.” [Kjómo fudandóri szansoku-o totta.] ♦ **heidzsódóri** „Ma is úgy érkeztem be, mint mindig.” [Kjómo heidzsódóri sukkinsita.] ♦ **reinimorezu** „A vonat, mint mindig, tömve volt.” [Densa-va reini morezu manindatta.] ♦ **reinijotte** „Mint mindig, most sem jött be a jóslata.” [Kareno joszó-va reinijotte ataranakatta.]

**mint régen** ♦ **mukasinagara** „Úgy készítik az italt, mint régen.” [Mukasinagarano szeihóde oszake-o cukutteiru.] ♦ **mukasinomama** „A városkép olyan volt, mint régen.” [Macsinami-va mukasinomamadatta.]

**mintsem** ♦ **jori** (képest) „Inkább meghalna, mintsem bocsánatot kérjen.” [Kare-va ajamarujori sinda hógamasidato omotteiru.]

**mint sok más** ♦ **tabun-nimorezu** „A gazdaság romlása, mint sok másra, erre az iparágra is kiterjedt.” [Keizaino akka-va tabunni morezuko-no gjókaínimo ojonda.]

**mint várható volt** ♦ **an-nitagavazu** „Mint várható volt, idén is nagy hó volt.” [Kotosimo anni tagavazu ójukininnatta.] ♦ **an-nodzso** „Mint várható volt, kevés pontot kaptam.” [Anno dzsótenszúga varukatta.]

**mínusz** ♦ **hjótenka** „mínusz tíz fok” [Hjótenkadzsú do] ♦ **mainaszú** „5 mínusz 2 az 3.”

[Gomainaszú ni-va szan.] ♦ **reika** „Mínusz tíz fok van.” [Reikadzszú dodeszu.] ♦ **plusz-mínusz puraszumainaszú** „100 plusz-mínusz 15” [Hjakupuraszumainaszú dzsúgo]

**mínuszjel** ♦ **fugó** ♦ **fufugó** ♦ **mainaszukigó** ♦ **mainaszufugó**

**mínuszok** ♦ **fujubi** „Holnaptól jönnek a mínuszok.” [Asitakara fujubininaru.]

**mínyon** ♦ **pucsifúru** (kis sütemény) ♦ **japán** **mínyon kincuba**

**miocén** ♦ **csúsinszei** (harmadidőszak negyedik periódusa)

**miogén** ♦ **kingenszei** (izom eredetű)

**mioglobín** ♦ **miogurobin**

**miokardium** ♦ **sinkin** (szívizom)

**mióma** ♦ **kinsu** (izomdagánat)

**miomatikus reflex** ♦ **sincsóhansa** (feszítési reflex)

**mioszarkóma** ♦ **kin-nikusú**

**mióta** ♦ **icukara** (mikortól) „Mióta tanulsz magyarl?” [Icukarahangari go-o benkjósiteiruno?] ♦ **kara** (óta) „Sok minden történt, mióta nem találkoztunk.” [Szaigoni attekara iroiroatta.] ♦ **kiri** (azóta sem) „Mióta múlt évben találkoztunk, nem adott hírt magáról.” [Kareto kjonenattakiri, renrakuganai.] ♦ **egyszer csak icukaraka** „Egyszer csak kimaradtam az ivászatokból.” [Icukaraka nomi kaini ikanakunatta.] ♦ **ki tudja mióta icukaraka** „Egy férfi feködt a járdán, ki tudja mióta.” [Icukaraka hodóni otokoga jokotavatteita.]

**mióta elváltak** ♦ **icsibecuirai** „A barátommal beszélünk arról, hogy mi történt, mióta elváltunk.” [Tomodacsito icsibecuiraino dekgotoni-cuite hanasiatta.]

**miotom** ♦ **kinszecu**

**miozin** ♦ **miosin**

**mire** ♦ **to** „Sértegettem, mire ő megütött.” [Kare-o budzsokuszuruto, nagurareta.] ♦ **nanini** „Mire jó ez a szerszám?” [Kono dógu-va nanini cukaeruno?]

**mirelit** ♦ **reitó** „mirelit zöldség” [Reitójaszai]

**mirelit étel** ♦ **reitósokuhin**

**mirha** ♦ **mocujaku**

**mirigy** ♦ **szen** ◇ agyalapi mirigy nókaszu-  
tai ◇ elválasztó mirigy bunpicuszen ◇ far-  
tőmirigy biszen (vízimadaraknál) ◇ pajzs-  
mirigy kódzsószen ◇ verejtékmirigy kan-  
szen

**mirigydaganat** ♦ **szensu**

**mirigyos bálványfa** ♦ **hazenoki**

**mirigyos gyomor** ♦ **szen-i** (madarak gyomrá-  
nak elülső része)

**mirigyláz** ♦ **szen-necu** ♦ **denszenszeitank-  
akusó** (Mononucleosis infectiosa)

**mirigyrák** ♦ **szengan**

**mirigyszőr** ♦ **szenmó**

**mirigyvégkamra** ♦ **szenbó**

**mirin** ♦ **mirin** (édes főzőbor)

**mirinrel ízesített szárított hal** ♦ **mirinbo-  
si**

**mirmekochoria** ♦ **arisanpu** (magvak hangyák  
általi terjesztése)

**miről** ♦ **nanikara** „Miről esett le?” [Kare-va na-  
nikara ocsitano?] ♦ **naninicuite** „Miről szól  
ez a film?” [Kore-va naninicuiteno eigadeszu-  
ka.] ♦ **nani-o** „Nem tudod, miről maradtál le!”  
[Nani-o nogasitaka vakaranaidesó.]

**mirtuszlevelű gyöngyvesző** ♦ **jukijanagi**  
(Spiraea thunbergii)

**mise** ♦ **misza** „A pap misét tart.” [Sinpu-va  
misza-o okonau.] ◇ **gyászmise csinkonmi-  
sza**

**misézó buddhista pap** ♦ **dósi**

**miskárol** ♦ **kjoszeiszuru** „Bikát miskárolt.”  
[Ousi-o kjoszeisita.]

**Miskolc** ♦ **misukorucu**

**mismásol** ♦ **gomakaszu** „Csak mismásolt, hogy  
leplezze a hazugságát.” [Kare-va nantoka uszo-  
gabarenaijóni gomakasita.]

**mismásolás** ♦ **gomakasi** „Úgy éreztem, a kér-  
désemre csak mismásolni tudtak.” [Sicumonni  
taisite gomakasigaarujóni kandzsita.]

**mismatch reparáció** ♦ **miszumacscsisufuku**  
(DNS reparáció egyik formája)

**miss** ♦ **miszu**

**Miss Universe** ♦ **miszu-junibászu**

**Miss World** ♦ **miszuvárudo**

**mister** ♦ **miszutá**

**mi számlánk** ♦ **tóhókandzsó**

**miszerint** ♦ **toiu** „Az a feltételezés, miszerint  
minden embernek egyedi ujjlenyomata lenne,  
megdőlni látszik.” [Hitono simon-va tokujútoiu  
giron-va kucugaerujódeszu.]

**miszo** ♦ **miszo** (szójapüré) ◇ **vörös miszo  
akamiszo**

**miszoíz** ♦ **miszoadzsi**

**miszo-leves** ♦ **miszosiru**

**miszo leves disznóhúsból** ♦ **tondzsiru**

**miszos sült** ♦ **dengakujaki**

**miszoüledék** ♦ **miszokkaszu**

**misszió** ♦ **szenkjó** (hittérítés) ♦ **dendó** ♦ **fuk-  
jódan** ♦ **misson**

**misszionárius** ♦ **szenkjósi** ♦ **dendósi** ♦ **fuk-  
jósa**

**misszionáriusi munka** ♦ **kandzsin**

**missziós iskola** ♦ **misson-szukúru**

**misztérium** ♦ **miszuteri**

**miszticizmus** ♦ **sinpisugi** (misztika)

**misztika** ♦ **sinpisugi**

**misztikum** ♦ **sinpi**

**misztikus** ♦ **sinpisugisa** ♦ **sinpitekina**  
„misztikus hangulat” [Sinpitekina fun-iki] ♦  
**sinmjóna**

**misztikusan** ♦ **sinpitekini** „ködből misztiku-  
san előtűnő szentély” [Kirini sinpitekini ukabu  
dzsindzsa]

**misztikusság** ♦ **keidzsidzsó**

**miszudzsi** ♦ **miszudzsi** (marha része)

**mit** ♦ **koto** „Nem értem, mit akarsz mondani.”  
[Kimiga iitaikotoga vakaranai.] ♦ **nani-o**  
„Mit együnk holnap?” [Asita nani-o tabejó-  
ka?] ♦ **nante** „Mit mondtál?” [Nante itta-  
no?] ♦ **nanto** „Mit mondtál?” [Nanto itta?]  
♦ **nan-no** „Mit jelentsen ez?” [Szore-va nanno-  
koto?]

**mit akarsz ezzel mondani** ♦ **szoregadósita**  
„Mit akarsz ezzel mondani?” [Szoregadósita?]

**mit csináljak veled** ♦ **dósitekurejó**

**mi terhünk** ♦ **tóhófutan**

**mitesszer** ♦ **nikibi** „Könyomja a mitesszert.”  
[Nikibi-o cubuszu.]

**mitévő** ♦ **dószurebaili** „Nem tudtam, mitévő legyek.” [Dószurebailika vakaranakatta.]

**mitikus** ♦ **sinvadzsóno** „Az unikornis mitikus állat.” [Junikón-va sinvadzsóno dóbucuda.] ♦ **sinvatekina** „mitikus hangulat” [Sinvatekina fun-iki]

**mit jelent** ♦ **dóiuimi** „Ez durva volt! Mit jelent sen ez?” [Hidoikoto-o iune.Kore-va dóiu imi?]

**mit jelentsen** ♦ **dóiuikoto** „Mit jelentsen ez?” [Szore-va dóiu kotoda?]

**mit képzél magáról** ♦ **minohodo-o siranai** „Mit képzél ez a fickó magáról?” [Mino hodo-o siranai jacuda.]

**mit képzelsz** ♦ **dzsótódzsanaika** „Tagadsz? Mit képzelsz te?” [Hiteiszuru? Dzsótódzsanaika!]

**mit mondott** ♦ **nandatte** „Mit mondott?” [Nandatte?]

**mit nekem** ♦ **nanda** „Mit nekem a rendőrség!” [Keiszacuga nanda!]

**mit neki** ♦ **monotomoszezu** „Mit neki a tájfun, elment megnézni a templomot.” [Taifú-o monotomoszezu, otera-o szanpaisita.]

**Mito** ♦ **mitosi** (város)

**mitokondria** ♦ **mitokondoria** (mitokondrium többes száma) ♦ **öregedés mitokondriális elmélete rókanomitokondriariron**

**mitokondriális DNS** ♦ **mitokondriadíenue** (mtDNS)

**mitokondriális Éva** ♦ **mitokondoria-ibu**

**mitokondrium** ♦ **sidzsótai** ♦ **sirjútai** ♦ **mitokondoria**

**mitológia** ♦ **sinva** ♦ **görög mitológia girisiasinva** ♦ **görög mitológia girisasinva** ♦ **skandináv mitológia hokuósinva**

**mitológiai kor** ♦ **dzsindai** ♦ **sinvadzsuidai**

**mítosz** ♦ **sinva**

**mítoszkutatás** ♦ **sinvagaku**

**mítoszkutató** ♦ **sinvagakusa**

**mitózis** ♦ **júsibunrecu** „mitózis és meiózis”  
[Júsibunrecuto genszúbunrecu]

**mitóvizist elősegítő faktor** ♦  
**júsibunrecuszokusin-insi** (MPF)

**mit parancsol** ♦ **nani-o szagasideszuka** (boltban) ♦ **nani-o szasiagemasóka** „Mit parancsol?” [Nani-o szasi agemasóka?]

**mitra** ♦ **mitora**

**mitrális billentyű** ♦ **szóbóben** (bal-pitvar-kamrai billentyű) ♦ **niszenben** (bal-pitvar-kamrai billentyű)

**mit sem sejtve** ♦ **cujusirazuni** „Randevúra hívtam, mit sem sejtve, hogy már férjhez ment.” [Kanodzsoga kekkonsitato-va cuju sirazunidé-toni szaszotta.]

**mit sem törődik** ♦ **kanaguriszuteru** „Mit sem törődik a józan ésszel.” [Dzsósiki-o kanaguri szuteta.]

**mit sem törődve** ♦ **iszaikamavazu** „A kormány a tiltakozásokkal mit sem törődve módosította az alkotmányt.” [Szeifu-va kógini iszaikamavazu kenpó-o kaeta.]

**mit sem tud a világról** ♦  
**ionakanokavazutaikai-o sirazu**

**Mitsubishi** ♦ **micubisi** (Micubisi)

**Mitsui** ♦ **micui** (Micui)

**mit számít** ♦ **nan-noszono** „Mit számít a kemény hideg!” [Kibisii szamuszamo nannoszono.] ♦ **heicsara** „Mit számít nekem ilyen kicsi eső!” [Szorekuraino ame-va heicsarada!]

**mit szól** ♦ **ikaga** „Mit szólna a holnapi naphoz?” [Asita-va ikagadeszuka?]

**mit szól hozzá** ♦ **dó** „Mit szólnál még egy kávéhoz?” [Kóhí-o mó ippaidó?]

**mit tagadjam** ♦ **maane** „–Szép a feleséged! –Mit tagadjam...” [Anatano okuszan-va kireideszune!] [Maane.]

**mit tesz isten** ♦ **kusikumo** „Mit tesz isten, pont akkor volt földrengés, amikor beszélünk róla.” [Dzsisinnicuite hanasiteiruto kusikumo dzsisinga okita.] ♦ **dóiu kazenofukimavasi-ka** „Mit tesz isten, megvendégtelt a fukar főnököm.” [Dóiu kazeno fuki mavasikakecsina dzsósiga gocsziszósitekureta.] ♦ **nanto** „Mit tesz isten, az unokahúgom is ugyanazon a napon született!” [Nanto, meimo onadzsi hini umareta.]

**mit tudom én** ♦ **siruka**

**Miura-félsziget** ♦ **miurahantó**

**miután** ♦ **kara** (után) „Miután ettem, megmos-  
tam a fogam.” [Tabetekara ha-o migaita.] ♦  
**tekaratoiu mono** (változáson ment keresztül)  
„A fiam miután megnősült, megkomolyodott.”  
[Muszuko-va kekkonsitekaratoiu mono, ma-  
dzsimena hitoninatta.] ♦ **te-va** „Miután nincs  
pénzem, nem tudok céget alapítani.”  
[Sikinganakute-va kaisa-o cukurenai.] ♦  
**node** (mivel) „Miután ünnep van, zárva vannak  
a boltok.” [Sukudzsicunanode misze-va simat-  
teiru.] ♦ **csak miután hadzsimete** „Csak  
miután negyven éves múltam, használtam elő-  
ször kontaktlencsét.” [Jondzsuszsaiszugiteka-  
ra hadzsimetekontaktutorenzu-o cukatta.]

**mi üt belé** ♦ **odajakadenai** „Mi ütött belétek,  
hogy elváltok?” [Rikonszuruto-va odajakade-va  
nai hanasida.]

**mi ütött bele** ♦ **dóiu kazenofukimavasika**  
„Nem tudom mi ütött a férjembe, hogy elmo-  
sogattott.” [Dóiu kazeno fuki mavasika otto-va  
sokki-o aratta.]

**mi ütött belé** ♦ **dósitakazenofukimavasika**

**mi van** ♦ **nanda** „Mi van?” [Nanda?]

**mivel** ♦ **kotodakara** (róla van szó) „Mivel te  
északi országban nőttél fel, biztosan nem fázol  
ezen a helyen.” [Kitagunisizodacsino kimino  
kotodakarakoko-va szamuku kandzsinaidesó.]  
♦ **szóróaida** (régies) „Megnyugodhat, mivel ja-  
vulóban van az állapotom.” [Bjóki-va keikaini  
omomuki szóróaida, gjokjú kokorokudaszare ta-  
biszóró.] ♦ **te** „Mivel hosszú a lábam, gyorsan  
járok.” [Asiga nagakute hajaku arukeru.] ♦  
**toatte** „Mivel úgy volt, hogy tájfun jön, egy lé-  
lek sem volt kint.” [Taifúga kurutoatte szotoha  
ninkiganakatta.] ♦ **tote** „Mivel nincs itt a fő-  
nököm, nem igazán tudok válaszolni.”  
[Dzsósiga fuzainokotote, imaha okotae deki-  
kanemaszu.] ♦ **nanode** „Mivel szükség van rá,  
úgy döntöttem megveszem.” [Hicujónanode  
kaukotonisita.] ♦ **node** „Mivel nem tudtam,  
nem mondtam semmit.” [Siranakattanode na-  
nimo iimaszendesita.] ♦ **monodakara** „Mivel  
késett a vonat, elkéstem.” [Densaga okureta-  
monodakara csikokusita.] ♦ **jue** „Mivel az áru

könnyű, haza lehet vinni.” [Sóhinga karuijue,  
omocsi kaeri-va kanódeszu.]

**mivelhogy** ♦ **kototote** „Mivelhogy nappal volt,  
sokan voltak az utcán.” [Hirumanokototote  
tóri-va ippaidatta.] ♦ **node** (mivel) „Sokat kell  
tanulnom, mivelhogy holnap vizsga lesz.” [Asi-  
ta sikengaarunode benkjósinakerebanaranai.]

**mivel már idős** ♦ **tosigatosidakara** „Mivel  
már idős vagyok, nem tudok gyorsan sétálni.”  
[Tosiga tosidakara hajaku-va arukenai.]

**mivolta** ♦ **szugata** „Nem ismerem a kommu-  
nizmus igazi mivoltát.” [Kjószansugino hontó-  
no szugata-o sirimaszen.] ♦ **tai** „A név utal  
az ember mivoltára.” [Na-va tai-o aravaszu.]  
♦ **dearukoto** „Női mivoltomban aláztak meg.”  
[Dzsoszeidearukotode budzsokuszareta.] ♦  
**to-va nanika** (jelentése) „Az élet mivoltán gon-  
dolkozott.” [Dzsinszeitoha nanika kangaete-  
ita.] ♦ **igazi mivolta honsó** „Megmutatta az  
igazi mivoltát.” [Kare-va honsó-o aravasita.]

**mixer** ♦ **bátendá** (bárpultos) ♦ **burendá** ♦ **mi-  
kuszá**

**mixóma** ♦ **nen-ekisu**

**mixoödéma** ♦ **nen-ekiszuisu** (mixödéma)

**mixotróf** ♦ **kongóeijőszei**

**mixotrófia** ♦ **kongóeijó**

**mixovírus** ♦ **mikuszoviruszu** (myxovírus)

**mixödéma** ♦ **nen-ekiszuisu**

**mizéria** ♦ **kon-nan** (baj) „Múlt év óta tart a cég  
mizériája.” [Kjonenno harukara kaisa-va kon-  
nancuzukida.] ♦ **toraburu** (baj) ♦ **fuante-  
inadzókjó** (bizonytalan helyzet) „szerződés-  
hosszabbítás körüli mizéria” [Keijaku-o kósin-  
szurukasinaikano fuanteina dzsókjó]

**mizuna** ♦ **mizuna** (Brassica rapa var. nipposini-  
ca)

**mjóga** ♦ **mjóga** (Zingiber mioga)

**MKS-rendszer** ♦ **emukeieszu tan-ikei**

**ml** ♦ **miririttoru** (milliliter)

**mL** ♦ **miririttoru** (milliliter)

**mm** ♦ **mirimétoru** (milliméter)

**mnemonikus nyelv** ♦ **nímonikkugengo** (IT)

**mobil** ♦ **idósikino** (mozgatható) ♦ **keitai** ♦ **ké-  
tai** (mobiltelefon)

**mobilház** ♦ **idósikidzsúkjo**

**mobilis** ♦ **rjúdótekina** „mobilis foglalkoztatás”  
[Rjúdótekina kojó]

**mobilitás** ♦ **időszei** ♦ **idódo** ♦ **kadószei** ♦ **mobiriti** ♦ **rjúdószei** „munkaerő mobilitása”  
[Ródórjokuno rjúdószei] ◇ **elektronmobilitás** **densiidódo** ◇ **társadalmi mobilitás** **szóсарu-mobiriti** ◇ **társadalmi mobilitás** **sakaitekirjúdószei**

**mobilizál** ♦ **dóinszuru** „A katasztrófa után mobilizálták a hadsereget is.” [Szaigaiga okitaato guntaimo dóinszaretá.]

**mobilizálás** ♦ **dóin**

**mobillal készült fénykép** ♦ **same**

**mobillal készült fénykép küldése** ♦ **same** ♦ **saméru**

**mobilnet** ♦ **mobairu-intánetto**

**mobilos bankolás** ♦ **mobairu-bankingu**

**mobilszám** ♦ **keitaibangó**

**mobiltelefon** ♦ **keitaidenva** „A mobiltelefonom megcsörrent a villamoson.” [Densade keitaidenvaga natta.]

**mobiltelefonos regény** ♦ **keitaisószecu**

**mobiltévé-adás** ♦ **vanszegu** „Ezen a telefonon jön a mobiltévé-adás.” [Kono denva-va vanszeguga tanosimeru.]

**mobiltöltő** ♦ **keitaijódzsúdenki**

**moccan** ♦ **bidószuru** „Az asztal alá bújik, és nem moccan.” [Cukueno sitani kakurete bidódanisina.] ◇ **meg sem tud moccanni miugokigatorenai** „Meg sem tudtam moccanni a félelemtől.” [Kovakute miugokigatarenakatta.] ◇ **moccanni sem tud miugokigadekinai** „A madár belegabalyodott a hálóba és moccanni sem tudott.” [Tori-va amini karamatte miugokigadekinakatta.] ◇ **nem moccan dzsitoszuru** „Megálltam, és nem moccantam.” [Tomattedzsittosita.]

**moccanás** ♦ **bidó** „Földrengéskor ez az épület meg sem moccant.” [Dzsisindekono tatemono-va bidómosinakatta.]

**moccanni sem tud** ♦ **agakigacukanai** „Moccanni sem tud a felgyülemlett adósságtól.” [Sakkingafukurete, agakigacukanai.] ♦ **agakigatorenai** ♦ **miugokigadekinai** „A madár be-

legabalyodott a hálóba és moccanni sem tudott.” [Tori-va amini karamatte miugokigadekinakatta.]

**mocorog** ♦ **mogomogoszuru** „A bokorban valami mocorgott.” [Jabuno nakade nanikagamogomogositeita.] ♦ **mozomozoszuru** „A almában ott mocorgott egy kukac.” [Ringono nakade ippinkino musigamozomozositeita.]

**mocsár** ♦ **sótaku** ♦ **doronuma** ♦ **numacsi** „El-süllyedt a mocsárban.” [Numani sizunda.]

**mocsaras lapály** ♦ **sicugen**

**mocsárfa** ♦ **umoregi** „mocsárfából készült munka” [Umore giszaiku]

**mocsárgáz** ♦ **sóki** (metán)

**mocsári növény** ♦ **sótakusokubucu**

**mocsárláz** ♦ **mararianecu**

**mocsárszagú** ♦ **dorokuszai** „mocsárszagú hal”  
[Dorokuszai szakana]

**mocsi** ♦ **omocsi** (ragadós rizstészta) ♦ **mocsi** (ragadós rizsgombóc) „Mocsit süt.” [Mocsi-o jaku.] ◇ **áldozati mocsi szonaemocsi** ◇ **áldozati mocsi kagamimocsi** ◇ **nyújtott mocsi nosimocsi** ◇ **rombusz alakú mocsi hisimocsi** ◇ **újévi mocsi kagamimocsi**

**mocsiárus** ♦ **mocsija**

**mocsikészítés** ♦ **mocsicuki** (ütlegetve)

**mocsilap** ♦ **nosimocsi**

**mócsing** ♦ **szudzsi** „mócsingos hús” [Szudzsi-no ói niku]

**mocsirizsből készült édesség** ♦ **mocsigasi**

**mocsitészta** ♦ **nosimocsi**

**mocsit készít** ♦ **mocsi-o cuku**

**mocsit sulykol** ♦ **mocsi-o cuku** (mocsit készít) „Mocsárban mocsit sulykolt.” [Uzsude mocsi-o cuita.]

**mocskol** ♦ **jogoszu** „A becsületét mocskolta.” [Kareno meijo-o jogosita.]

**mocskolódás** ♦ **akutare** ♦ **akutaregucci** ♦ **akkó** ♦ **zógon** ♦ **dorodzsiai** „Az elbocsátott dolgozó és a vállalata mocskolódtak.” [Kaikoszaretá sainto kaisa-va dorodzsiai-o endzsita.] ♦ **varukucsi** (kipletykálás) ♦ **varugucsi**

**mocskolódik** ♦ **varugucsi-o iu** (kipletykál) „Az egyik munkatársam állandóan mocskolódik a fő-

nökömré.” [Hitorino dórjó-va icumo dzsósino varugucsi-o itteiru.]

**mocskos** ♦ **ijarasii** „mocskos fantázia” [Ijarasii szózó] ♦ **uszugitanai** „Micsoda mocskos ember!” [Uszugitanaijacudana.] ♦ **kitanai** „Ne fogdosd össze a poharakat a mocskos kezdedel!” [Kitanai tedekoppu-o betabeta szavaranaide!] ♦ **kitanararii** „mocskos lelkű ember” [Kitanararii kokorono hito] ♦ **kegareta** „Teste-lelke mocskos.” [Mimo kokoromo kegareta.] ♦ **fudzsun-na** „mocskos szív” [Fudzsunna kokoro] ♦ **jogoreteiru** (pizskos) „A gyerek arca mocskos volt.” [Kodomono kao-va jogoreteita.]

**mocskosság** ♦ **dorodoro** „mocskos emberi kapcsolatok” [Dorodorosita ningenkankei] ♦ **fudzso**

**mocskos szájú** ♦ **kucsigitanai** „mocskos szájú ember” [Kucsigitanai hito]

**mocskos szájú szidalmazás** ♦ **akkózógon** „Ez pusztán mocskos szájú szidalmazás.” [Tanaru akkózógondearu.] ♦ **barizogon**

**mocskos** ♦ **ovai** ♦ **kegare** ♦ **gomi** ♦ **dzsinai** „világ mocska” [Szezokuno dzsinai] ♦ **fudzso** ♦ **bucuu** ♦ **jogore** ♦ **eltakarítja** a **mocskot siri-o nuguu** „Eltakarítottam a kollégám után a mocskot.” [Sippaisita dórjóno siri-o nugutta.] ♦ **lélek mocska kokoronojogore** ♦ **pipamocskos jani**

**mód** ① **hóhó** „Rossz módját választotta a betörésnek.” [Gótóni-va varui hóhó-o eranda.] ② **kata** „lovak járásmódja” [Umano aruki kata] ③ **sikata** „A köszönetnyilvánítás módja is fontos.” [Oreino sikatamo dzsijódeszu.] ④ **szube** „Nem állt módomban tenni semmit.” [Jaru szubeganakatta.] ♦ **anbai** „Ilyen módon folytatd!” [Kon-naanbaide cuzukete kudaszai!] ♦ **guai** „Hogyan éltek régen az emberek?” [Mukasino hito-va don-na guaini kurasiteitanodesóka?] ♦ **sudan** (eszköz) ♦ **sijó** „A megjelenítés módja különbözik.” [Hjódzino sijóga kotonaru.] ♦ **csanszu** (lehetőség) „Ha módodban áll, nézd meg ezt a filmet!” [Csanszugaattarakono eiga-o mitekudaszai.] ♦ **csósi** (így, úgy) „Csak így tovább!” [Szono csóside cuzukete kudaszai.] ♦ **ppuri** „egyéni járásmód” [Dokutokuno arukippuri] ♦ **tedate** „Nincs más mód.” [Hokani tedateganai.] ♦ **tohó** ♦ **fú** „Ily mód-

don sikeres lett.” [Kóiu fúni szeikósita.] ♦ **bu-ri** „A beszédmódjából ítélve nagynek tűnt az önbizalma.” [Kareno hanasiburini-va dzsisinga-ariszódatta.] ♦ **hó** „termelési mód” [Szeiszanhó] ♦ **hószaku** „baleset elhárításának módja” [Dzsikobósino hószaku] ♦ **hóto** „Kerestem a módot, hogy visszatérhesek hazámba.” [Kikokuno hóto-o szagutta.] ♦ **micsi** „Megmutatja az emberiség megmentésének módját.” [Dzsinruikjúszaino micsi-o simeszu.] ♦ **módo** ♦ **jósiki** ♦ **jótai** ♦ **jórjó** „Elmagyarázza az ügymenet módját.” [Gjómuno jórjó-o osieru.] ♦ **josi** „Most már nincs módunkban megtudni az igazságot.” [Sinszó-va imatonatte-va siru josimonai.] ♦ **joszuga** „Most már elképzelnem sincs módunkban, milyen lehetett akkor.” [Imade-va ,tódzsi-o sinobujoszugamonai.] ♦ **rjú** „A maga módján dolgozott.” [Dzsikorjúde sigoto-o jatta.] ♦ **állókép-mód póto-reito-módo** ♦ **elérési mód akuszuhó** „fájl elérési módja” [Fairuonakuszuhó hó] ♦ **életmód szeikacujósiki** ♦ **fekvőkép-mód randoszuképu-módo** ♦ **fizetési mód siharaisudan** ♦ **fizetési mód siharaihóhó** ♦ **halál módja sinizama** „szamuráj büszke halála” [Busino iszagijoi sini zama] ♦ **járásmód arukukakkó** „männöken járásmódja” [Moderuszan-no arukukakkó] ♦ **készítés módja szeihó** „cipőképzés módja” [Kucuno szeihó] ♦ **kifejezés-mód hjógen-jósiki** ♦ **megoldás módja kikecuszaku** ♦ **szállítási mód juszókeitai**

**módbeli segédige** ♦ **hódzsdósi**

**modell** ♦ **genkei** ♦ **tehon** (minta) ♦ **hinagata** „Ez az egyetlen modellként szolgált sok más egyetem számára.” [Kono daigaku-va arajuru daigakuno hinagatonatta.] ♦ **minicsua** „repülőgép modell” [Minicsua hikóki] ♦ **mokei** (makett) ♦ **moderu** „festő modellje” [Gakanomoderu] ♦ **aktmodell rataimoderu** ♦ **aktmodell núdo-moderu** ♦ **anatómiai modell dzsintaimokei** (emberi) ♦ **csontvázmódo** ♦ **kokkakumokei** ♦ **divatmodell fassonmoderu** ♦ **kifutó modell kataocsi** „Olcsóbban kaptam meg az okostelefon kifutó modelljét.” [Kataocsinoszumaho-o jaszuku katta.] ♦ **kocsimódo** ♦ **moderu-ká** ♦ **legújabb modell szaisinmoderu** ♦ **makrogazdasági modell makurokeizaimoderu** ♦ **minőségi modell haiendomoderu** ♦ **ökológiai modell szeitaimoderu** ♦ **ökológiai modell szeitaikeimo-**

**deru** ◇ pókhálómodell **kumonoszumoderu** ◇ rendezvényes modell **ibento-konpanion** ◇ statikus modell **szeitekimoderu** ◇ terepmodell **kifukucsizu** ◇ topmodell **furaggus-ippumoderu**

modell alapján készült kép ◇ **saszeiga**

modellértékűség ◇ **tenkei**

modelles ábrázolás ◇ **dzsicubucubjosa**

modellez ◇ **mokei-o cukuru** (modellt készít)

modellezés ◇ **mokeizukuri** ◇ **mokeideaszobukoto** (modellel játszás) „A hobbim a modellezés.” [Sumi-va mokeide aszobukotodeszu.] ◇ **mokei-o cukurukoto** (modellkészítés) ◇ **moderingu** ◇ ökológiai modellezés **szeitaimoderingu**

modellezik ◇ **mokeideaszobu** (modellel játszik)

modellező ◇ **mokei-o cukuruhito**

modellező repülőgép ◇ **mokeihikóki**

modellkészítés ◇ **mokei-o cukurukoto**

modellkészítő ◇ **mokeiszeiszakusa**

modell kifutása ◇ **kataocsi**

modem ◇ **modemu**

modemes kapcsolat ◇ **daijaruappuszecuzoku**

moderál ◇ **kagenszuru** „Moderálta magát.” [Kare-va kotoba-o kagensita.]

moderato ◇ **moderátó** ◇ **allegro moderato areguro-moderátó**

moderátor ◇ **moderétá**

modern ① **kindaitekina** „modern élet” [Kindaitekina szeikacu] ② **gendaitekina** „modern épület” [Gendaitekina tatemono] ◇ **appucú-détóna** ◇ **imajó** ◇ **tószeifúno** „modern gondolkodásmód” [Tószeifúno kangae kata] ◇ **tószeimukino** ◇ **naii** ◇ **haikarana** „modern beszéd” [Haikarana kotoba] ◇ **modán-na** ◇ **modan** ◇ **modan-na** „modern lakás” [Modan-na ie] ◇ **legmodernebb szaisingatano** „legmodernebb kocsi” [Szaisingatano kuruma]

modern állam ◇ **kindaikokka**

modern angol ◇ **gendaieigo**

modern balett ◇ **modan-baré**

modern dolgok kedvelése ◇ **modanizumu**

modern dráma ◇ **kindaigeki**

modern dzsessz ◇ **modan-dzsazu**

modern ember ◇ **gendaidszin**

modern építészet ◇ **kindaikencsiku**

modern fiú ◇ **modan-bói**

modern fizika ◇ **gendaibucurigaku**

modern formatervezés ◇ **modan-dezain**

modern idők ◇ **kindai**

modern írás ◇ **gendaibun**

modern irodalom ◇ **kindaibungaku**

modernitás ◇ **modansza**

modernizáció ◇ **kindaika** „oktatás modernizációja” [Kjóikuno kindaika]

modernizál ◇ **kindaikaszuru** (korszerűsít) „Modernizálta az országot.” [Kuni-o kindaikasita.] ◇ **gendaifúniszuru** (korszerűsít)

modernizálás ◇ **kindaika**

modernizmus ◇ **kindaisicsó** ◇ **kindaisugi** ◇ **modanizumu**

modern japán nyelv ◇ **genkoku**

modern klasszikus ◇ **modan-kurasikku**

modern kor ◇ **kindai**

modern kori történelem ◇ **kindaisi**

modern költészet ◇ **kindaisi**

modern közgazdaságtan ◇ **kindaikeizaigaku**

modern lány ◇ **modan-gáru**

modern művészet ◇ **kindaibidzsucu** ◇ **modan-átó**

modern pentatlon ◇ **kindaigosukjóki**

modern színház ◇ **kindaigeki**

modern tánc ◇ **szórakubujó** ◇ **modandanszu**

modern város ◇ **kindaitosi**

modern zene ◇ **kindaiongaku** ◇ **dzsidaiongaku**

**módfelett** ◇ **kivamete** „Ez a nyelv módfelett nehéz.” [Kono gengo-va kivamete muzukasii.] ◇ **kivameru** (valamilyen) „Módfelett nehéz volt a gyógyítása.” [Csirjó-va kon-nan-o kivameta.] ◇ **koraekirenai** „Módfelett bús voltam,



sírva fakadtam.” [Koraekirenai kanasimide namida-o nagasimasita.]

**módfelett örül** ♦ **kjóecusigokuna** „Módfelett örülok.” [Kjóecusigokuni zondzsimaszu.]

**módhatározó** ♦ **dzsótaifukusi** ♦ **jótaifukusi**

**modifikáció** ♦ **súsoku** (ékesítés) ♦ **henkó** (változtatás) ♦ **poszttranszkripció** **modifikáció** **tensagosúsoku**

**módjával** ♦ **szecudo-o mamotte** „Módjával élvezze az alkoholt!” [Oszake-va szecudo-o mamotte tanosindekudaszai.] ♦ **hodohodoni** (mértékkel) „Dolgozik, de csak módjával.” [Kare-va hodohodoni hataraiteru.]

**mód keresése** ♦ **szandan**

**módon** ♦ **zuku** ♦ **zuku** ♦ **hóhóde** „Valamilyen módon meg kell javítani ezt a gépet.” [Nanrakano hóhódekono kikai-o naoszanakerebanaranai.]

**modor** ♦ **gendó** „Vigyáz a modorára.” [Gendóni csúsizuru.] ♦ **szahó** „Jó modorra tanította a gyereket.” [Kodomonijoi szahó-o osie kon-da.] ♦ **taido** (hozzáállás) „ellenszenves modor” [Ijana taido] ♦ **hanasikata** (beszédstílus) „Modortalanul beszél.” [Hanasi kataga varui.] ♦ **maná** (etikett) „Jó modorú ember.” [Manánói hitodeszu.] ♦ **monogosi** „kellemes modorú nő” [Javarakai monogosino dzsoszzei] ♦ **kellemes modorú monogosinója** **szasii** ♦ **modortalan kandzsivarui** (goromba) „Modortalan ember.” [Kandzsi varui hitodeszu.]

**modoros** ♦ **katanihamatta** (sablonos) ♦ **kuszaminoaru** ♦ **toriszumaszu**

**modorosság** ♦ **man-neri** ♦ **man-nerizumu**

**modortalan** ♦ **kandzsivarui** (goromba) „Modortalan ember.” [Kandzsi varui hitodeszu.] ♦ **hinganei** „Modortalan vagy!” [Anatatte hingaine!] ♦ **buszahóna** „Modortalan dolog az ajtót csapkodni.” [Doa-o batanto simeruno-va buszahóda.]

**modortalanság** ♦ **buszahó**

**módos** ♦ **okanenojójugaaru** (tehetős)

**módosít** ♦ **kaiszeiszuru** (javít) „Módosították az alkotmányt.” [Kenpóga kaiszeiszareta.] ♦ **kaiteiszuru** „Módosítja a feltételeket.”

[Dzsóken-o kaiteiszuru.] ♦ **kaihaiszuru** „Módosítja a törvényrendeletet.” [Hórei-o kaihaiszuru.] ♦ **kaihenszuru** „Módosítja a gént.” [Idensi-o kaihenszuru.] ♦ **kaeru** (megváltoztat) „Módosította a feltételeket.” [Dzsóken-o kaeta.] ♦ **kumikaeru** „Módosította a gént.” [Idensi-o kumi kaeta.] ♦ **súsokuszuru** „A határozószó módosítja az ígét.” [Fukusi-va dósi-o súsokuszuru.] ♦ **súszeiszuru** „Módosítja a törvényjavaslatot.” [Hóan-o súszeiszuru.] ♦ **tenaosi** „Módosították a törvényjavaslatot.” [Hóanno tenaosi-o sita.] ♦ **henkószuru** „Módosította a fájlt.” [Fairu-o henkósita.] ♦ **hoszeiszuru** „Módosította a költségvetést.” [Joszan-o hoszeisita.] ♦ **felfelé módosít** **dzsóhóúszeiszuru** „Felfelé módosították a vállalat várható eredményét.” [Gjószekijoszó-o dzsóhóúszeisita.] ♦ **lefelé módosít** **ka-hóúszeiszuru** „Lefelé módosították a vállalat várható eredményét.” [Gjószekimitósi-o ka-hóúszeisita.]

**módosítás** ♦ **kaiszei** „szerződésmódosítás” [Keijakuno kaiszei] ♦ **kaitei** ♦ **kaihai** ♦ **kaihen** ♦ **kumikae** „sorrend módosítása” [Dzsunbanno kumi kae] ♦ **súsoku** „kémiailag módosított bázis” [Kagakusúsoku-o hodokosita enki] ♦ **súszei** (javítás) ♦ **henkó** „Időpont-módosítást kértem a fogorvosomtól.” [Haisano jojakuno henkó-o onegaisita.] ♦ **hoszei** ♦ **alkotmánymódosítás** **kenpókaiszei** ♦ **alkotmánymódosítás** **kaiken** ♦ **ármódosítás** **kakakukaitei** ♦ **beállítások módosítása** **szetteihenkó** ♦ **génmódosítás** **idensikumikae** (génmanipuláció) ♦ **pályamódosítás** **kidósúszei** „Az úrhajó pályamódosítást hajtott végre.” [Ucsúszzen-va kidósúszei-o okonatta.] ♦ **szerkezetmódosítás** **kózókaihen** „molekulaszerkezet módosítása” [Bunsikózókaihen] ♦ **szerződésmódosítás** **keijakusúszei** ♦ **törvénymódosítás** **hóricunokaiszei** ♦ **útvonal-módosítás** **sinrosúszei**

**módosítja a beállításokat** ♦ **szettei-o** **henkószuru** „Módosítottam a telefonom beállításait.” [Keitaino szettei-o henkósita.]

**módosítja a pályáját** ♦ **kidó-o súszeiszuru** „Módosították a műhold pályáját.” [Eiszeino kidó-o súszeisita.]

**módosító gén** ♦ **henkóidensi**

**módosító javaslat** ♦ **kaiszeian** „választási törvényt módosító javaslat” [Szenkjohóno kaiszeian] ♦ **kaiteian**

**módosító jel** ♦ **henkakigó** ♦ **rindzsikigó** (zenei)

**módosító kapcsolat** ♦ **kakariuke**

**módosítószó** ♦ **kakari** ♦ **súsokugo** ♦ **határozói módosítószó** **ren-jósúsokugo** ♦ **jelzői módosítószó** **rentaisúsokugo**

**módosított ár** ♦ **kaiteikakau**

**módosított bevallás** ♦ **súszeisinkoku**

**módosított főnév** ♦ **hisúsokumeisi**

**módosított javaslat** ♦ **súszeian** „eredeti javaslat és módosított javaslat” [Gen-anto súszeian]

**módosított költségvetés** ♦ **súszeijoszan** ♦ **hoszeijoszan** „A kormány összeállította a módosított költségvetést.” [Szeifu-va hoszeijoszan-o kunda.]

**módosított szó** ♦ **hisúsokugo**

**módosított törvény** ♦ **kaiszeihó**

**módosul** ♦ **henkaszuru** „Ha megváltoztatjuk ennek a mondatnak a szórendjét, módosul a jelentése.” [Godzsunga kavaruotokono bunsóno imi-va henkaszuru.]

**módosulás** ♦ **henka** „változó módosulása” [Henzsúno henka]

**módosulat** ♦ **bádzson** (verzió) ♦ **hensu** (változat) ♦ **allotróp módosulat** **dószotai** „Az ózon az oxigén allotróp módosulata.” [Ozon-va szanszono dószotaidearu.]

**módszer** ① **hóhó** „Ezzel a módszerrel lehet kinyerni az aranyat a szemétből.” [Kono hóhódegomikara kin-o csúsucudekiru.] ② **jari-kata** (csinálás módja) „Rossz módszert használ.” [Kare-va jari kataga varui.] ③ **tegucsi** (trükk) „A csalóknak volt egy bevált módszerük.” [Szagigurúpuni-va nareta tegucsigaatta.] ♦ **ikikata** „Megvan a saját módszere.” [Dzsbun-no iki katagaaru.] ♦ **gihó** ♦ **szaku** „legjobb módszer” [Szaizenno szaku] ♦ **siki** „védekezés naptármódszerrel” [Oginosikihinin] ♦ **sudan** (eszköz) „A végső módszerhez folyamodott.” [Szaigono sudan-o totta.] ♦ **suhó** (technika) „Milyen módszerrel találta meg a tettest?” [Don-na suhóde han-nin-o micuketand-

eszuka?] ♦ **szube** „Nem tudom, mit tehetnék.” [Hodokoszuszube-o siranai.] ♦ **te** „Ilyen módszer is volt?” [Kóiu tegaattaka.] ♦ **den** „A bevett módon csináltam.” [Icumono dendejarukotonisita.] ♦ **haucú** ♦ **hippó** ♦ **hó** „számítási módszer” [Keisanzhó] ♦ **hóben** ♦ **miccsi** „Megtalálja a legjobb módszert.” [Szaizenno miccsi-o miidaszu.] ♦ **jarikucsi** „Nem tettszenek a módszerei.” [Karenojari kucsi-va kini iranai.] ♦ **egyedi módszer** **garjú** ♦ **egyedüli módszer** **itte** ♦ **gyártási módszer** **szeihó** ♦ **mérési módszer** **szokuteihó** ♦ **mindenféle módszerrel** **te-o kaesina-o kae** „Mindenféle módszerrel próbáltam a nő kedvében járni.” [Te-o kae sina-o kae kanodzsono kigen-o totta.] ♦ **oktatási módszer** **kjóiku-hó** ♦ **rossz módszer** **futokuszaku** ♦ **titkos módszer** **higi** ♦ **tuti módszer** **a sikerhez** **hissóhó** „Kaptam egy tuti módszert a sikeres részvénykereskedéshez.” [Kabutorihikino hissóhó-o osietemoratta.]

**módszeres** ♦ **keítőtekina** „módszeres tanulás” [Keítőtekina gakusú] ♦ **tetteitekina** „A célja az elhagyható részek módszeres eltávolítása volt.” [Mudano tetteitekina haidzsoga mokutekidesita.]

**módszeresen** ♦ **dzsundzsotatete** „Módszeresen elmagyarázta az eljárást.” [Tecuzuki-o dzsundzsotatete szecumeisita.] ♦ **tetteitekini** „Módszeresen összehasonlíttotta a részvényeket.” [Kabu-o tetteitekini hikakusita.]

**módszeresen csinál** ♦ **merihari-o cukeru** „Módszeresen dolgozik.” [Sigotonimerihari-o cukeru.]

**módszertan** ♦ **szahó** „Nem ismeri a magyarázás módszertanát.” [Szecumeino szahó-o siranai.] ♦ **hóhóron**

**modul** ♦ **modzsúru** ♦ **junitto**

**moduláció** ♦ **hencsó** „jel modulációja” [Singóno hencsó] ♦ **amplitúdómoduláció** **sinpuku-hencsó** (AM) ♦ **fázismoduláció** **iszóhencsó** (FM) ♦ **intenzitás-moduláció** **kjódohencsó** „lézer intenzitás-modulációja” [Rézáno kjódohencsó]

**modulál** ♦ **hencsószeru** „Analog jellel modulálja a vívót.” [Anarogu singóde hanzsóha-o hencsószeru.]

**moduláris** ♦ **modzsúrusikino** „moduláris tápegység” [Modzsúru sikidengen]

**modularizáció** ♦ **modzsúruka**

**modulos** ♦ **modzsúrusikino** „Modulosra terveztem a gépet.” [Modzsúru sikino kikai-o szekkei-o sita.]

**modulteszt** ♦ **tantaisiken** ♦ **tantaitezuto**

**modulus** ♦ **keiszú** (tényező) ◇ **kompresziós modulus assukukeiszú** ◇ **Young-modulus janguricu**

**módusz** ♦ **szaihincsi** (leggyakoribb érték) ♦ **namiszú** ♦ **módo** (leggyakoribb érték)

**mogorva** ♦ **aiszonoi** „Mogorva ember.” [Aiszono nai otokodeszu.] ♦ **kimuzukasii** „mogorva tekintet” [Kimuzukasii kao] ♦ **fukigen-na** „mogorva ember” [Fukigenna hito] ♦ **muccurisita** „mogorva arc” [Muccurisita kao]

**mogorva arc** ♦ **buccsózura** „Nagyon mogorva arcot vág, ezért most nem szabad hozzászólni.” [An-na buccsózura-o siteirunode imaha hanasikakenaihógaii.]

**mogorván** ♦ **cuncunto** „Ha szólunk hozzá, mogorván fogadta.” [Aicu-va hanasikaketemocuncuntositeita.] ♦ **muccurito** „Mogorván válasszolt.” [Muccurito kotaeta.]

**mogorvaság** ♦ **fukigen**

**mogyoró** ♦ **pinaccu** (földimogyoró) ♦ **hézerunaccu**

**mogyoró-allergia** ♦ **naccu-arerugi**

**mogyoróbokor** ♦ **hasibami** (Corylus heterophylla)

**mogyorófa** ♦ **hasibami** (Corylus heterophylla)

**mogyoróhagyma** ♦ **esarotto** (Allium ascalonicum)

**mogyorókrém** ♦ **pinaccu-batá**

**mogyorókrémes** ♦ **pinaccu-batáirino** „mogyorókrémes torta” [Pinaccu-batá irinokéki]

**mogyoróvaj** ♦ **pinaccu-batá**

**mogyorózik** ♦ **pinaccu-o taberu** „Tévénézés közben mogyoróztam.” [Terebi-o minagarapinaccu-o tabeta.]

**moha** ♦ **koke** „A sziklán moha nőtt.” [Isini kokega haeteita.] ♦ **csi** (buddhista)

**mohaállatkák** ♦ **kokemusidóbucumon** (Bryozoa)

**mohaállatok** ♦ **kokemusidóbucumon** (Bryozoa)

**mohácsi csata** ♦ **mohácsinotataikai**

**mohák** ♦ **kokesokubucumon** (Bryophyta)

**mohák közti csermely** ♦ **kokesimizu**

**Mohamed** ♦ **muhanmado**

**mohamedán** ♦ **iszuramukjóto** (ember) ♦ **iszuramukjóno**

**mohamedán hívő** ♦ **mahomettokjóto**

**mohamedán időszámítás** ♦ **iszuramureki** ♦ **kaikjókigen**

**mohamedánkék** ♦ **kaiszei**

**mohamedán naptár** ♦ **iszuramureki**

**mohamedán ország** ♦ **kaikjókoku**

**mohamedán templom** ♦ **moszuku**

**mohamedán vallás** ♦ **mahomettokjó**

**mohás** ♦ **kokenohaeta** ♦ **kokemusita** ◇ **guruló kő nem lesz mohás tenszekikokeo sózezu**

**moher** ♦ **mohea**

**moherszövet** ♦ **mohea**

**mohikán frizura** ♦ **mohikankatto**

**mohó** ♦ **idzsikitanai** „mohó ember” [Idzsikitanai hito] ♦ **ijasii** „Nem légy ilyen mohó, hagyjál másoknak is!” [Hitono bunmade taberunante ijasii kodane!] ♦ **kuiidzsigakitani** ♦ **kuiidzsi-o haru** „mohó ember” [Kui idzsi-o haru hito] ♦ **don-jokuna** ♦ **muszabotte** „Mohón olvasta a könyvet.” [Hon-o muszabotte jondeita.] ♦ **muszaboru** ♦ **jokubarina** (kapzsi) „Túláságosan mohó.” [Kare-va jokubari szugida.]

**mohokkal foglalkozó tudomány** ♦ **szentaigaku**

**mohón** ♦ **idzsikitanaku** „Mohón eszik.” [Idzsikitanaku tabeteiru.] ♦ **gacugacu** „A soknapos éhezés után mohón ette az ételt.” [Nan-nicsimo onaka-o szukaszeteitanodegacugacuto sokudzsi-o sita.] ♦ **jokubarini** „Mohón

kisajátította magának a finom húst.” [Oisii niku-o jokubarini hitoridzsimesita.]

**mohón felcsillan** ♦ **giragiraszuru** „Mohón felcsillan a szeme, amikor fogadról van szó.” [Kake gotoninaruto, megagiragirasiteiru.]

**mohón vágyik** ♦ **muszaboru** (valamire) „Mohón vágyik a profitra.” [Kare-va bóri-o muszabotteiru.]

**mohóság** ♦ **idzsi** „mohó ember” [Idzsigita kitana hito] ♦ **kuidzsi** ♦ **keigaku** ♦ **szukebei** ♦ **donsoku** ♦ **don-joku** ♦ **joku** „Túlveszíti a mohóság.” [Jokuno kavaga cuppatteiru.]

**mohó természet** ♦ **szukebeikondzso**

**móka** ♦ **aszobi** „Csak a mókán jár az esze.” [Kare-va aszobibakari kangaeteiru.] ♦ **ocsame**

**mókamester** ♦ **szanmaime**

**mókás** ♦ **okasii** „Mókásan érezte magát, és felkacagott.” [Kanodzso-va nandakaokasikunatte, varattsimatta.] ♦ **ocsamena** (természetű) „mókás állat” [Ocsamena dóbuca] ♦ **odoketa** „mókás dal” [Odoketa uta] ♦ **csamena** (természetű) ♦ **hjókin-na** „mókás ember” [Hjókinna hito]

**mókásan** ♦ **fuzakete**

**mókás természetű** ♦ **csamekkenoaru**

**mokaszin** ♦ **mokasin**

**mókázik** ♦ **dókeru** (bohóckodik) „Mókázva utánozta a papot.” [Kare-va dókete sinpuno maneo sita.]

**mokka** ♦ **moka**

**mokkacukor** ♦ **kakuzató** (kockacukor)

**mokkakavé** ♦ **moka**

**mokkás csésze** ♦ **demitaszu** (demitasse)

**mokkáskanál** ♦ **koszadzsi** (kávéskanál, 5ml méréséhez)

**móksa** ♦ **gedacu** (buddhista teljes megszabadulás)

**Mokuami** ♦ **mokuami** (Kavatake Mokuami)

**mókus** ♦ **riszu**

**mókuskerék** ♦ **itacsigokko** „Szeretnék kitérni az állandó pénzhajhászás mókuskerekéből.”

[Mugenno kanemókenoitacsigokkokara nuke dasitai.]

**mókusmajom** ♦ **riszuzaru** „A mókusmajom füle fehér.” [Riszuzaruno mimi-va siroideszú.]

**mól** ♦ **moru** (kémia)

**molalitás** ♦ **morunódo** (koncentráció)

**moláris** ♦ **moruatarino**

**moláris hőkapacitás** ♦ **morunecujórjó**

**moláris mennyiség** ♦ **moru**

**moláris sűrűség** ♦ **morunódo** (kémia)

**moláris térfogat** ♦ **morutaiszeki**

**moláris tömeg** ♦ **morusicurjó**

**molaritás** ♦ **morunódo** (koncentráció)

**Moldova** ♦ **morudovia** ♦ **morudoba** ♦ **morudobia**

**moldovai** ♦ **morudoviadzsin** (ember) ♦ **morudoviano** ♦ **morudobadzsin** (ember) ♦ **morudobano**

**Moldovai Köztársaság** ♦ **morudoviakjóvaku**

**Moldva** ♦ **morudavia** (régio) ♦ **morudabia** (régio)

**Moldvai Fejedelemség** ♦ **morudabiakókoku**

**molekula** ♦ **bunsi** „víz molekulája” [Mizuno bunsi] ♦ **biomolekula** **szeitaibunsi** ♦ **királis molekula** **kirarubunsi** ♦ **makromolekula** **kjodaibunsi** ♦ **poláris molekula** **kjokuszeibunsi** ♦ **szállítómolekula** **tantaibunsi**

**molekulaképlet** ♦ **szoszeisiki** (összegképlet)

**molekuláris aszimmetria** ♦ **bunsifuszei**

**molekuláris bevesződés** ♦ **bunsiinpurintingu**

**molekuláris biológia** ♦ **bunsiszeibucugaku**

**molekuláris chaperone** ♦ **bunsisaperon**

**molekuláris diffúzió** ♦ **bunsikakuszan**

**molekuláris evolúció** ♦ **bunsisinka**

**molekuláris evolúció neutrális elmélete** ♦ **csúricusinkaszecu**

**molekuláris fizika** ♦ **bunsibucurigaku**

**molekuláris genetika** ♦ **bunsiidengaku**

**molekuláris képlet** ♦ **bunsisiki**

**molekuláris marker** ♦ **bunsimáká**

**molekuláris mozgás** ♦ **bunsiundó**  
**molekuláris óra** ♦ **bunsidoeki**  
**molekuláris rezgés** ♦ **bunsisindó**  
**molekuláris szerkezet** ♦ **bunsikózó**  
**molekulasúly** ♦ **bunsirjó**  
**molekulatömeg** ♦ **bunsisicurjó** ◇ **relatív molekulatömeg** **szótaibunsisicurjó**  
**molesztál** ♦ **ijagarasze-o szuru** (zaklat) „A férfi molesztálta a nőt.” [Otoko-va on-nani ijagarasze-o sita.] ♦ **szekuhara-o szuru** (szexuálisan molesztál) „A főnök molesztálta a titkárnőjét.” [Dzsósi-va hisoniszekuhara-o sita.] ♦ **csikankói-o szuru** (szexuálisan) „A padon a férfi molesztált egy nőt.” [Bencside otoko-va on-nani csikankói-o sita.]  
**molesztálás** ♦ **ijagarasze** (zaklatás) „molesztálás elleni védekezés” [Ijagarasze taiszaku] ♦ **szekuhara** (szexuális molesztálás)  
**molett** ♦ **kjokuszenbinoaru** ♦ **hóman-na** „molett nő” [Hómanna dzsoszei] ♦ **pocscsarikeino** (kövérkés) „Az a nő molett.” [Kanodzso-va pocscsari keideszu.] ♦ **pocscsaritosita** „Molett testalkatú nő férjet keres.” [Pocscsaritosita dzsoszeiga karesi-o szagasiteimaszu.]  
**molettség** ♦ **kjokuszenbi**  
**molibdén** ♦ **moribuden** (Mo) ◇ **króm-molibdén** acél **kuromumoribudenkó**  
**molibdénacél** ♦ **moribudenkó**  
**molibdenit** ♦ **moribudenkó**  
**molinó** ♦ **ódanmaku** ♦ **taremake** (függőleges)  
**Molisch-próba** ♦ **mórisusiken**  
**mol koncentráció** ♦ **morunódo** (kémia)  
**moll** ♦ **mainá** ◇ **a-moll itancsó** ◇ **c-moll hatancsó** ◇ **d-moll nitancsó** ◇ **e-moll hotancsó** ◇ **f-moll hetancsó** ◇ **h-moll rotancsó** ◇ **párhuzamos moll heikótancsó**  
**moll hangnem** ♦ **tancsó**  
**moll hangsor** ♦ **tan-onkai**  
**molnár** ♦ **konaja** ♦ **szeifungjósza**  
**molnárika** ♦ **rórupan**  
**molnárpóloska** ♦ **amenbo**  
**móló** ♦ **ganpeki** „A mólónál kikötött a hajó.” [Fune-o ganpekini tometa.] ♦ **szanbasi** „A

mólón át a hajóra szálltunk.” [Szanbasi-o vatate funeni notta.] ♦ **futó** „A hajó kikötött a mólóhoz.” [Fune-o futóni tometa.]

**Molotov-koktél** ♦ **kaenbin** „A tankra Molotov-koktélok dobtak.” [Szensa-va kaenbin-o nagecukerareta.]

**moly** ♦ **ga** ♦ **simi** „molyrágta könyv” [Simino kutta hon] ♦ **musi** „A szekrényben hagyott öltönyömet megrágta a moly.” [Tanszuni oiteoitaszúcu-va musini kuvaretessimatta.] ◇ **könyvmoly** **biburioomania** ◇ **könyvmoly honnomusi** „Ő egy könyvmoly.” [Kare-va honno musida.]

**molyirtószer** ♦ **ganikikuszaccsúzai**

**molylepke** ♦ **ga** ◇ **mérges molylepke** **dokuga**

**molyok** ♦ **rinsimoku** (Lepidoptera, lepkék) ◇ **valódi molyok** **kobanegaamoku** (Zeugloptera)

**molyrágás** ♦ **musikui**

**molyrágta** ♦ **musikuino** „molyrágta ruha” [Musikuino fuku] ♦ **musinikuvareta** „molyrágta ruha” [Musini kuvareta fuku]

**momentum** ♦ **szekiricu** (matematikai) ♦ **nóricu** (nyomaték) ♦ **mómento** (nyomaték) ♦ **momento** ◇ **centrális momentum** **csúsinmómento** ◇ **dipólus momentum** **szókjokusimómento** ◇ **impulzusnyomaték** **undórjónomómento** (perdület) ◇ **mágneses momentum** **dzsikimómento** ◇ **mágneses momentum** **dzsikinóricu** ◇ **szeizmikus momentum** **dzsizinmómento** ◇ **valószínűség-eloszlás momentuma** **kakuricibunpunomómento**

**momme** ♦ **monme** (3,75 gramm) ◇ **kilomomme** **kan** (1000 momme, 3,75 kg) ◇ **millimomme** **mó** (3,75 mg) ◇ **század momme** **rin** (37,5 mg) ◇ **tized momme** **bu** (375 mg)

**Momotaró** ♦ **momotaró**

**mon** ♦ **mon**

**Monaco** ♦ **monako**

**monacói** ♦ **monakodzsín** (ember) ♦ **monakono**

**Monacói Hercegség** ♦ **monakokókoku**

**monaka** ♦ **monaka** (édesbábpyrés ostya)

**monarchia** ① **kunsukoku** ♦ **ószei** ♦ **kunsuszei** ♦ **monákí** ◇ **abszolút monarchia** **szen-**

**szeikunsukoku** ◇ **abszolút monarchia zetaikunsuszei** ◇ **alkotmányos monarchia rikkenkunsuszei** ◇ **alkotmányos monarchia rikkenkunsukoku** ◇ **dualista monarchia nidzsúkunsukoku** ◇ **dualista monarchia nidzsúteikoku** ◇ **kettős monarchia nidzsúkunsukoku** ◇ **kettős monarchia nidzsúteikoku** ◇ **Osztrák-Magyar Monarchia ószutoria-hangaríteikoku**

**monarchikus államforma** ◆ **kunsuszeitai**

**monarchista uralom** ◆ **teiszei**

**Moncsicsi** ◆ **moncsicscsi**

**mond** ◆ **iu** „Nem értem, hogy mit mondasz.”

[Anataga itteiru koto-va vakarimaszen.] ◆

**ossaru** „Úgy, ahogy mondja!” [Ossaru dóride-szu.] ◆ **kataru** „Így mondta.” [Kó katatta.]

◆ **kucsinidaszu** (kiejti a száján) ◆ **hacugen-szuru** „Sértő dolgot mondott.” [Ijana hacugen-o sita.] ◆ **mósiageru** „Ezt már mondtam.” [Kore-va maenimo mósi ageta hanasideszu.]

◆ **mósvataszu** „Ítéletet mond.” [Hankecu-o mósi vataszu.] ◆ **mószu** (alázatosan) „Azt mondtam, lehetséges.” [Szore-va kanódearuto mósimasita.] ◆ **jú** **arat mond ne-o cukeru** „Az eladó túl magas árat mondott.” [Uri te-va takaszgüru ne-o cuketa.]

◇ **azt mondják jara** „Azt mondják, hallgatni arany.” [Csinmokuha kintojara.] ◇ **bármit is mond nani-o iótomo** „Végrehajtjuk a tervet, bármit is mond.” [Karega nani-o iótomokono keikaku-o dzsikk-ósimaszu.]

◇ **biztosra mond iikiru** „Vajon biztosra lehet ezt mondani?” [Szore-va iikirer-unokana?] ◇ **búcsút mond szajónaraszuru** „Búcsút mondtam a könnyű életnek.” [Rakuna szeikacutoszajónarasita.]

◇ **egyet s mást mond róla tojakakuu** „Mondanak róla egyet s mást.” [Hito-va kanodzsonicuitetojakaku itteiru.]

◇ **elmulaszt mondani iiszokonau** „Elmulasztottam köszönetet mondani.” [Orei-o ii szokonatta.]

◇ **érti, amit mond hanasigavakaru** „Érted, amit mondok?” [Kocsirano hanasigavakaruka.]

◇ **hogyan mondhat jokuiu** „Hogyan mondhatok ilyet?” [Joku iune.] ◇ **igazat mond hontónokoto-o iu** „Az igazat mondd!” [Hontónokoto-o iinaszai!]

◇ **ironikusan mond ura-o iu** ◇ **ítéletet mond hankecu-o kudaszu** ◇ **jobban mondva iikareruto** ◇ **jövendőt mond unszei-o miru** „Jövendőt mondtam.” [Unszei-o mitemoratta.]

◇ **könnyebb mondani, mint véghez vinni iu-va jaszuku okonau-va katasi** ◇ **köszönetet mond orei-o mósiageru** „Szeretnék köszönetet mondani mindenkinek!” [Minaszamani orei-o mósi agemaszu.]

◇ **méltóztatta mondani notamau** (gúnyos) „Azt méltóztatta mondani a főnököm, hogy meleg kávéval várjuk, amikor bejön.” [Dzsósi-va dzsibunga cuita tokiniha atataikaikóhi-o jóisite okujóninotamatta.]

◇ **mindenfélét mond karekoreiu** „A szomszédok mindenfélét mondanak róla.” [Rindzsin-va kanodzsonokoto-o arekore itteiru.]

◇ **mondanom sem kell iumademonai** „Az elsőként főzött étel, mondanom sem kell, borzalmas volt.” [Hadzsümeteno rjóri-va iumademonaku-hidoimonodatta.]

◇ **mondhat előbb is mósiokureru** (késve szól) „Mondhattam volna előbb is, de a jövő hónapban megnősülök.” [Mósi okuremasitaga raigecukekkonsimaszu.]

◇ **mondjon bárki bármit nantoittemu** „Mondjon bárki bármit, én akkor is megveszem ezt az inget.” [Darega nantoittemokonosacu-o kaujo.]

◇ **nagyot mond ókinakoto-o iu** „Olyan nagyot mondtam, hogy magam sem hittem el.” [Dzsibundemo sindzsirarenaihodo ókinakoto-o itta.]

◇ **nehézére esik mondani iikaneru** „Nehézemre esett azt mondani, hogy nem segítetek.” [Taszukerukoto-va dekinaito iikaneta.]

◇ **nemet mond kotovaru** „A nő nemet mondott a házassági ajánlatára.” [Kanodzso-va karenopuropózu-o kotovatta.]

◇ **nem igazán lehet mondani iigatai** „Nem igazán lehet rá mondani, hogy okos.” [Kare-va kasikoito-va ii gatai.]

◇ **nem is kell neki mondani kigakiku** „A férjemnek nem is kell mondanom, és kitakarít.” [Otto-va kiga kikunode szódzsi-o sitekureru.]

◇ **nem is mond sokat jaszukufumu** (olcsóra értékel) „Ez a drágakő van 1 millió jen, és akkor nem is mondtam sokat.” [Kono hószekei-va jaszuku fundemo hjakumanenda.]

◇ **nem lehet mondani iijóganai** „Erre csak azt lehet mondani, hogy pocsek alkotás.” [Daszakutosika ii jóganai]

◇ **ne mondd, hogy hjottosite** (csak nem) „Ne mondd, hogy nem tudsz angolul!” [Hjottosite eigoga hanaszenaino?]

◇ **nem tudja, mit mondjon iikaneru** „Nem is tudom, mit mondjak.” [Nantomu iikaneru.]

◇ **rezzenéstelen arccal mond uszobuku** (előad) „Rezzenéstelen arccal védte a korrupciót.” [Vairo-o moratte naniga varuitoszobuita.]

**rosszakat mond róla kenaszu** „Rosszakat mond az ellenfélről.” [Aite-o kenaszu.] ◇ **rosszat mond varuku** „Rosszat mond másokról.” [Taninnokoto-o varuku iu.] ◇ **szokik mondani iicukeru** „Általában nem szoktam ilyet mondani, de most megtettem.” [Fudanicuketeinai kotoba-o ittesimatta.] ◇ **ügy is mondhatnánk iikaeruto** „Elvette a pénztárcámat. Úgy is mondhatnánk, hogy ő tolvaj.” [Kare-va vatasino szaifu-o totta. Ii kaeruto kare-va dorobóda.] ◇ **verset mond si-o anószur** (szaval)

**monda** ◆ **szecuva**

**mondandó** ◆ **iibun** „Meghallgattam a feleségem mondandóját.” [Cumano ii bun-o kiita.] ◆ **szerifu** „Ez nekem kellene mondanom!” [Kore-va bokuno szerifuda.] ◆ **hanasi** (beszéd) „Meghallgattam a mondandóját.” [Kareno hanasi-o kiiteageta.]

**mondani kezd** ◆ **iikakeru** „Mit kezdtl el mondani?” [Nani-o iikakemasitaka?]

**mondani sem kell** ◆ **iuniojobazu** „Mondani sem kell, ellenőrizni fogom.” [Iuni ojobazu sirabemaszu.] ◆ **iu-o matanai** „Mondani sem kell, mennyire fontos ez.” [Korega dzsújódearukoto-va iu-o matanai.] ◆ **ivazumogana** „Mondani sem kell, mi történt ezután.” [Szono atonanigaattaka ivazumoganada.] ◆ **gen-o matanai** „Mondani sem kell, hogy ez nagyon fontos.” [Korega dzsújódearukoto-va gen-o matanai.]

**mondanivaló** ◆ **iubekikoto** „Mondjuk el a mondanivalónkat, és tüzzünk innen!” [Iubeki koto-o ittara, szaszszato kaerimasó!] ◆ **omomuki** „Ez a film nem adja vissza az eredeti könyv mondanivalóját.” [Kono eiga-va genzsakuno omomuki-o cutaeteinai.] ◆ **keidzsó** (levélben) ◆ **gojó** (ügy) „Ha van valami mondanivalójuk, hagyjanak üzenetet!” [Gojóno kata-va meszszédzsi-o oitekudaszai.] ◆ **szavari** „Meseled el a film mondanivalóját!” [Eigano szavari-o osiete kudaszai!] ◆ **sui** „beszéd mondanivalója” [Enzecuno sui] ◆ **susi** „Mi volt a mondanivalója a főnök beszédének?” [Dzsósino hanasino susi-va nandattano?] ◆ **jósi** „beszéd mondanivalója” [Enzecuno jósi] ◆ **jóten** „Ennek a szövegnek nincs semmi mondanivalója.” [Kono bunni-va mattaku jótengaarimaszen.] ◇ **okfejtés mondanivalója ronsi**

**mondanivalójából kifelejt** ◆ **iotoszu** „Mondanivalójából kifelejtett egy fontos részt.” [Daidzsinakoto-o ii otosita.]

**mondanivaló nagy vonalakban** ◆ **taii** „A levélnek mondanivalója nagy vonalakban a következő.” [Kareno tegamino taii-va cuginotóri.]

**mondanom sem kell** ◆ **iumademonai** „Az elsőként főzött étel, mondanom sem kell, borzalmas volt.” [Hadzsimeteno rjóri-va iumademonakuhidoimonodatta.]

**mondás** ◆ **iigusza** „Hogy mersz ilyet mondani?” [Szono iigusza-va nanda!] ◆ **iicutae** „Azt mondják, hogy a négylevelű lóhere szerencsét hoz.” [Jocu banokuróbá-va kóun-o motaraszu-toiu ii cutaegaaru.] ◆ **iimavasi** (szólás) „japán mondás” [Nihongono ii mavasi] ◆ **kotonoha** ◆ **tatoe** „Egy úgy van, ahogy a mondás tartja.” [Kore-va tatoeno tóridearu.] ◆ **denszecu** ◆ **furézu** ◆ **meigen** (híres mondás) ◆ **monku** ◆ **rigen** ◇ **aranymondás meimonku**

**mondat** ◆ **szentenszu** ◆ **bun** „mondat alkotóelemei” [Bun-o kószaiszuru jószo] ◆ **bunsó** „Szerkesztettem egy egyszerű mondatot.” [Kantanna bunsó-o cukutta.] ◇ **alárendelő összetett mondat fukubun** ◇ **állító mondat kóteibun** (állítás) ◇ **befejező mondat muszubinobun** ◇ **egyszerű mondat tanbun** ◇ **felkiáltó mondat kantanbun** ◇ **felszólító mondat meireibun** ◇ **hosszú mondat csóibun** ◇ **kérdő mondat gimonbun** ◇ **kezdőmondat kakidasinobun** ◇ **kijelentő mondat heidzsobun** ◇ **nyitó mondat kakidasinobun** ◇ **összetett mondat fukubun** ◇ **összetett mondat dzsúbun** ◇ **rövid mondat tanbun** ◇ **tagadó mondat hiteibun** (tagadás) ◇ **tőmondat tanbun** ◇ **záró mondat muszubinobun**

**mondatban** ◆ **buncsú** „Kerestem a mondatban a hibát.” [Buncsúno macsigai-o szagasita.]

**mondat eleje** ◆ **buntó**

**mondatelemzés** ◆ **kóbunkaiszeki**

**mondat jelentése** ◆ **bun-i**

**mondatkezdő szó** ◆ **hacugo**

**mondatminta** ◆ **bunkei**

**mondat régies befejezése.** ◆ **keri** „Eljön a tavasz.” [Haruga kurukeri.]

**mondatséma** ◆ **szentenszu-patán**

**mondatszerkezet** ♦ **kóbun** ♦ **bunkei** ◇ alapvető mondatszerkezet **kihongobunkei** ◇ ötfajta mondatszerkezet **gobunkei**

**mondatszerkezet szakadása** ♦ **hakakukó-bun**

**mondat-tagoló partikula** ♦ **kantódzsosi** (zárópartikula alcsoportja)

**mondattan** ♦ **kóbunron** ♦ **sintakkuszu** ♦ **tógohó** ♦ **tógoron** ♦ **bunsóhó**

**mondattöredék** ♦ **dansó**

**mondattvég** ♦ **bunmacu**

**mondatzáró alak** ♦ **súsikei**

**mond** ♦ **n** „Mondd, mi baj van?” [N, dósitano?] ]

**mondhatatlan** ♦ **iisirenu**

**mondhat előbb is** ♦ **mósiokureru** (késve szól) „Mondhattam volna előbb is, de a jövő hónapban megnősülök.” [Mósi okuremasitaga raigecu-kekkonsimasasu.]

**mondhatni** ♦ **ovaba** „Ez a ház mondhatni egy rom.” [Kono ie-va ivaba haiokudearu.]

**mondja** ♦ **no** „Mondd, hol fáj?” [Dokoga itaino?] ♦ **mosimosi** „Mondja, mi baj van?” [Mosimosi, dósimasitaka?]

**mondja csak** ♦ **de** „Mondja csak, mit akar tőlem?” [De, nani-o vatasini omotomedeszu-ka?]

**mondja és mondja** ♦ **makusiteru** „Elragadtatva magát, csak mondta és mondta.” [Kandzsótekininatte makusi tateta.]

**mondják neki** ♦ **iicukaru** „A bátyám mondta, hogy viseljem gondját a szüleimnek.” [Anikara rjósinnno szeva-o szurujóni iicukatteita.]

**mondják róla** ♦ **hjógaaru** „Azt mondják róla, hogy dolgos ember.” [Kare-va hataraki monodatoiu hjógaaru.]

**mondja magát** ♦ **kataru** (hazudja magát) „Egyre több az olyan gyanús e-mail, amiben a csalók híres banknak mondják magukat.” [Júmeina ginkó-o katatta fusinnaméruga fuetekita.]

**mondjon bárki bármit** ♦ **nantoittemo** „Mondjon bárki bármit, én akkor is megveszem ezt az inget.” [Darega nantoittemokonosacu-o kaujo.]

**mondjuk** ♦ **nanka** „Találkoztatnánk, mondjuk vasárnap?” [Nicsijóbinankani aemaszuka?]

**mondogat** ♦ **tonaeru** „Mondogattam a szöveget, hogy el ne felejtsem.” [Vaszurenajjóni szerifu-o tonaeta.]

**mondóka** ♦ **hanasi** (beszéd) „Vártam, míg befejezi a mondókáját.” [Kareno hanasiga ovarunoo matteita.]

**mondottak leírása** ♦ **kikigaki** „hazatérők által mondottak leírása” [Kikokumonono kiki gaki]

**mondta** ♦ **tte** „Micsoda, azt mondta, hogy megnősül?” [Ano hito-va kekkonszurutte?]

**mondtam** ♦ **tteba** „Mondtam, hogy nem akarom!” [Ijadatteba!]

**mondvacsinált** ♦ **icsidzsinogareno** „mondvacsinált ürrügy” [Icsidzsinogareno ii vake] ♦ **icubarino** (hamis) „Mondvacsinált hős volt.” [Kare-va icubarino eijűdatta.]

**mondvacsinált elnevezés** ♦ **zensó**

**mondvacsinált indokkal** ♦ **teijoku** „Mondvacsinált indokkal elutasította a barátai meghívását.” [Nakamatacsino szaszoi-o teijoku kotovatta.]

**mondvacsinált titulus** ♦ **szengó**

**mondvacsinált vád** ♦ **iigakari**

**monera** ♦ **monera** (Monera)

**monetáris aggregátum** ♦ **cúkaszórjó** (pénzállomány) ♦ **mané-szutokku** (pénzállomány)

**monetáris alap** ♦ **manetari-bészu**

**monetáris bázis** ♦ **cúkabészu** ♦ **manetari-bészu**

**monetáris gazdaság** ♦ **kaheitekikeizai**

**monetáris hatóság** ♦ **cúkatókjoku**

**monetáris lazítás** ♦ **kin-júkanva** „A jegybank monetáris lazításba kezdett.” [Csúóginkó-va kin-júkanvani fumi kitta.]

**monetáris politika** ♦ **kin-júszeiszaku** ◇ **laza monetáris politika** **kin-júkanvaszeiszaku** „A központi bank laza monetáris politikát folytat.” [Csúóginkó-va kin-júkanvaszeiszaku-o dzsissisiteiru.] ◇ **szigorú monetáris politika** **kin-júhikisimeszeiszaku** „A jegybank szigorú mo-



netáris politikát folytat.” [Csúóginkó-va kin-júhiki sime szeiszaku-o dzsissisiteiru.]

**monetarista** ♦ **manetariszuto**

**monetáris szigorítás** ♦ **kin-júhikisime**

**monetarizmus** ♦ **manetarizumu**

**monetizál** ♦ **kaheikaszeru** „Monetizálja a költségvetési hiányt.” [Zaiszeiakadzi-o kaheikaszeru.]

**monetizálás** ♦ **kaheika**

**mongol** ♦ **mókono** ♦ **mongorudzsin** (ember) ♦ **mongoruno**

**Mongol Birodalom** ♦ **mongoruteikoku**

**mongolfolt** ♦ **mókohan**

**Mongólia** ♦ **móko** ♦ **mongoru** ◇ **Belső-Mongólia Autonóm Terület ucsimongoru-dzsicsiku**

**mongol invázió** ♦ **genkó** ♦ **mókosúrai**

**mongolizmus** ♦ **mókosó** (Down-szindróma)

**mongolkórózsza** ♦ **ivareng** (Orostachys)

**mongol nemzetiség** ♦ **mongoruzoku**

**mongol nyelv** ♦ **mongorugo**

**mongol nyelvcsalád** ♦ **mongorugoha**

**mongoloid** ♦ **mókodzsinsu** ♦ **mongoroido**

**mongolok** ♦ **mongoruzoku**

**mongol tölgy** ♦ **mizunara**

**mongúz** ♦ **mangúszu** (Herpestidae)

**monista** ♦ **icsigentekina** ♦ **icsigenronsa** (ember) ♦ **icsigenrono**

**monitor** ♦ **diszupuré** ♦ **monitá** (IT) „Néztem a monitoron a képet.” [Monitáni ucutta gazó-o mita.] ◇ **monokróm monitor monokuromonitá** ◇ **tévemonitor terebi-monitá**

**monitorhangfal** ♦ **monitájószupiká**

**monitoroz** ♦ **kansiszuru**

**monitorozás** ♦ **kansi**

**monizmus** ♦ **icsigenron**

**monoamin** ♦ **monoamin**

**monoaminoxidáz** ♦ **monoamin-okisidáze** (MAO) ♦ **monoaminszankakószo** (MAO)

**monocisztronos** ♦ **monosiszutorongata**

**monodráma** ♦ **dokuhakugeki** ♦ **hitorisibai**

**monofiletikus** ♦ **tankeitószei**

**monofília** ♦ **tankeitószei**

**monofónia** ♦ **monofoní**

**monofoszfát** ♦ **rinszan-en** ◇ **adenozin-monofoszfát adenosinrinszan** (AMP)

**monoftongus** ♦ **tanboin** (egyeshangzó)

**monogám** ♦ **ippuiszszaino** ♦ **ippuippuno**

**monogámia** ♦ **ippuiszszai** ♦ **ippuippuszei** ♦ **tankon** ♦ **monogami**

**monogenetikus** ♦ **tanszeino**

**monogenetikus szaporodás** ♦ **tanszeiszaisoku**

**monoglicerid** ♦ **monoguriszzerido**

**monográfia** ♦ **kenkjúso** ♦ **monogurafu**

**monogram** ♦ **inisiaru** ♦ **inisar** (név kezdőbetűi) „Belevésettük a monogramjainkat a jeggyűrűnkbe.” [Kekkon-jubivaniinisaru-o ireta.] ♦ **kasiramodzsi** „Belevéstem a fába a SG monogramot.” [Eszudzsítoiu kasiramodzsi-o kini kizanda.] ♦ **monoguramu**

**monohibrid** ♦ **icsiidensizassu**

**monokin** ♦ **monokain**

**monokini** ♦ **toppureszu** (toples) ♦ **monokini**

**monokinis** ♦ **toppureszuno**

**monokli** ♦ **katamegane** (szemüveg) ♦ **tan-gankjó** (szemüveg)

**monoklonális ellenanyag** ♦ **tankurónkótai**

**monokristály** ♦ **tankessó** (egykristály)

**monokróm** ♦ **tansokuno** ♦ **monokurómu** ♦ **monokurono**

**monokróm kép** ♦ **tanszaiga**

**monokróm monitor** ♦ **monokuromonitá**

**monokróm színezés** ♦ **tanszai**

**monokultúra** ♦ **tanszaku**

**monokultúrás termesztés** ♦ **tan-icuszaibai**

**monolayer tenyészet** ♦ **tanszóbaijó**

**monológ** ♦ **dokuhaku** ♦ **dokuva** ♦ **monorógu** ◇ **belső monológ naitekidokuhaku**

**monológot mond** ♦ **dokuhakuszuru** „A főhős monológot mondott.” [Sudzsinkó-va dokuhakusita.]

**monóm** ♦ **tankósiki** (egytagú kifejezés)

**monománia** ♦ **korisó** ♦ **henkjó** ♦ **hensúkjó** ♦ **monomania**

**monomer** ♦ **tanrjótai** (építőkö) ♦ **monomá**

**mononukleáris fagocita rendszer** ♦ **tankakudonsokuszaibókei** (MPS)

**mononukleózis** ♦ **szen-necu** (mirigygláz)

**monooxigenáz** ♦ **monookisigenáze**

**monopodium** ♦ **tandzsiku**

**monopoilista rendszer** ♦ **szenbaiszei**

**monopolár** ♦ **szenbaikakaku** ♦ **dokuszenkakaku**

**monopol ár** ♦ **dokuszenkakaku**

**monopoláru** ♦ **szenbaihin**

**monopolelles törvény** ♦ **dokuszenkinsihó**

**monopolhelyzet** ♦ **dokuszendzsókjó** „A vállalat monopolhelyzetbe szeretne kerülni.” [Kigjó-va dokuszendzsókjó-o mezaszu.] ♦ **dokuszendzsótai** „A vállalat monopolhelyzetbe került a piacon.” [Sidzsógaszono kigjóno dokuszendzsótaininata.]

**monopolhelyzetben van** ♦ **sidzsó-o dokuszenszuru** „Ez a vállalat monopolhelyzetben van.” [Kono kigjó-va sidzsó-o dokuszensiteiru.]

**monopolista** ♦ **dokuszentekina** „monopolista módszer” [Dokuszentekina hóhó]

**monopolista kapitalizmus** ♦ **dokuszensihonsugi** ♦ **állammonopolista kapitalizmus** **kokkadokuszensihonsugi**

**monopólium** ♦ **dokuszen** (egy résztvevő által uralt piac) „monopólium és oligopólium” [Dokuszentó kaszen] ♦ **dokuszenkigjó** ♦ **értékesítési monopólium** **szenbai**

**monopóliumellenes törvény** ♦ **dokuszenkinsihó** ♦ **dokkinhó**

**monopolizál** ♦ **dokuszenszuru** „A cég monopolizálta a telefonpiacot.” [Kono kaisa-va denvano sidzsó-o dokuszensiteita.]

**monopoltársaság** ♦ **szenbaikósa**

**monopoltóke** ♦ **dokuszensihon**

**monopolverseny** ♦ **dokuszentekikjósó**

**monopszónia** ♦ **kaitedokuszen** (csak egy vásárló van) „monopszónia és oligopszónia” [Kaitedokuszentó kai tekaszen] ♦ **dzsujódokuszen** (csak egy fogyasztó van)

**monoszacharid** ♦ **tantó**

**monoszacharidok** ♦ **tantóru**

**monoszínaptikus reflex** ♦ **tansinapuzuhansa**

**monoszkóp** ♦ **teszutopatán** ♦ **monoszuko** ♦ **monoszukópu**

**monoszómia** ♦ **icsiszensokutaiszei** ♦ **monoszomí**

**monoteizmus** ♦ **issinkjó** (egyistenhit) ♦ **issinron**

**monotípusos** ♦ **tan-icutaipuno**

**monoton** ♦ **kikaitekina** „monoton hang” [Kikaitekina kucsó] ♦ **tancsóna** „Nem szeretem a monoton munkát.” [Tancsóna sigoto-va szukidzsanaí.] ♦ **nopperabóna** „monoton felolvasás” [Nopperabóna ródoku] ♦ **hirabettai** „monoton hang” [Hirabettai koe] ♦ **heiban-na** „monoton mintázat” [Heibanna mojó] ♦ **merihariganai** „Az igazgató beszéde monoton volt.” [Sacsónoszupicsi-va merihariganakatta.] ♦ **jokujónonai** „monoton beszédmód” [Jokujónonai hanasi kata]

**monoton csökkenő sorozat** ♦ **tancsógen-sószúrecu**

**monoton függvény** ♦ **tancsókanszú**

**monoton növekvő sorozat** ♦ **tancsózóka-szúrecu**

**monotonság** ♦ **ipponcsósi** „Monoton hangon beszél.” [Ipponcsóside hanaszú.] ♦ **zenpenicsiricu** ♦ **tancsó**

**monozigóta-ikrek** ♦ **icsiranszeiszószeidzsi** (egyvetéjű ikrek)

**monpa nemzetiség** ♦ **menpazoku**

**Monroe-doktrína** ♦ **monrósugi**

**Monroe-elv** ♦ **monrósugi**

**monstrum** ♦ **oszorosikukjódainamono** (félelmetesen nagy) „Ez a gép egy monstrum.” [Kore-va oszorosiku kjódaina kikaideszu.]

**monsztera** ♦ **monszutera**

**monszun** ♦ **kiszecukaze** ♦ **monszún** ♦ **anti-monszun** **hantaikiszecukaze**

**monszunszél** ♦ **monszún**  
**montázs** ♦ **gószeisasin** (fotómontázs) ♦ **montádzsu**  
**montázsjelenet** ♦ **montádzsibamen**  
**Monte Cristo grófja** ♦ **monte-kuriszutohaku**  
**Montenegró** ♦ **monteneguro**  
**montenegrói** ♦ **montenegurodzsin** (ember) ♦ **montenegurono**  
**montmorillonit** ♦ **monmorironaito** ♦ **monmorironszeki**  
**monumentális** ♦ **idaina** ♦ **ógakarina** (grandiózus) „Monumentális városfejlesztés volt.” [Ógakarina tosikaihiacugaatta.] ♦ **szódaina** „Monumentális projekt volt.” [Szódainapurodzsekutodata.]  
**monumentális alkotás** ♦ **taiszaku** „Ez a regény egy ötkötetes monumentális alkotás.” [Kono sószecu-va gokanni vataru taizakudearu.]  
**monumentális munka** ♦ **kindzsitó** „Monumentális munkát végzett.” [Kindzsitó-o ucsi tateta.]  
**moped** ♦ **gencukibaiku** ♦ **mopeddo**  
**mopszli** ♦ **pagu** (kutyafajta)  
**mora** ♦ **haku** (verstani egység) ♦ **móra** (rövid szótag)  
**moraj** ♦ **dojomeki** „földrengés moraja” [Dzsinno hibiki]  
**morajlás** ♦ **unari** „tenger morajlása” [Umino unari] ♦ **dojomeki** „tenger morajlása” [Umino hibiki] ♦ **meidó** ◇ **távoli morajlás tónari** „Hallatszik a tenger távoli morajlása.” [Sionó tónariga kikoete kuru.]  
**morajlással** ♦ **dorodoro** „Az ég morajlott.” [Kaminarigadorodoro natta.]  
**morajlik** ♦ **unaru** „A tömeg morajlott.” [Gunsú-va unatteita.] ♦ **dzsinarigaszeru** (a föld) „A földcsuszamlás előtt morajlott a föld.” [Dosakuzureno maeni dzsinarigasita.] ♦ **dojomeku** „A baseballstadion morajlott.” [Kjúdzsógadojomeita.] ♦ **meidószuru** „Morajlott az ég és a föld.” [Tensci-va meidósa.]  
**morajlik a tenger** ♦ **uminarigaszeru**

**morál** ♦ **ingoto** (buddhista) ♦ **kai** (buddhista) ♦ **siki** „A kevés fizetés miatt csökkent a morál.” [Kjúrjúga szukunakattanode sikiga szagatta.]  
♦ **dótoku** ♦ **dótokusin** ♦ **fúki** „Az iskolában megromlott a diákok morálja.” [Kono gakkó-va szeitono fúki ga midareteimaszu.] ♦ **moráru** ♦ **moraru** ♦ **rinri** ◇ **közlekedési morál kócu-dótoku**  
**moral hazard** ♦ **dótokutekikiken** (erkölcsi kockázat)  
**morális** ♦ **dógitekina** „morális felelősség” [Dógitekina szekinin]  
**moralista** ♦ **dósi**  
**moralitás** ♦ **dótokuszei**  
**moratórium** ♦ **icsidzsikinsi** (ideiglenes tilalom) ♦ **icsidzsijújo** (haladék) ♦ **moratoria-mu** ◇ **törlesztési moratórium henszainoicsidzsijújo** „Törlesztési moratóriumot kértem a lakáskölcsönömrre.” [Dzsútakurón-no henszaino icsidzsijújo-o sinszeisita.]  
**Morávia** ♦ **moravia** (Morvaország)  
**morbid** ♦ **bjótekina** (beteges) „morbid vicc” [Bjótekina dzsódan] ♦ **fukenzen-na** „morbid eszme” [Fukenzenna szjó] ♦ **minokemodacu** (hajmeresztő) ◇ **morbid vicc burakkudzsóku**  
**morbid humor** ♦ **burakkujúmoa**  
**morbid vicc** ♦ **burakkudzsóku**  
**morcos** ♦ **fukigen-na** „morcos arc” [Fukigen-na kao]  
**morcosan** ♦ **fukigen-ni** „Morcosan válaszolt.” [Kanodzso-va fukigen ni kotaeta.] ♦ **muccurito** „Morcosan hallgatott.” [Muccurito damari konda.]  
**morcos arc** ♦ **ukanukao**  
**morcoság** ♦ **fukigen**  
**móresre tanít** ♦ **ude-o hesioru** „Majd én móresre tanítalak!” [Antano ude-o hesi ottejaru.]  
♦ **omoisiraszeru** „Majd én móresre tanítom!” [Omói siraszetejaru!] ♦ **maná-o osieru** (valakit) ♦ **jaki-o ireru** „Móresre tanítottam a szemtelen újoncot.” [Namaikina kóhaini jaki-o ireta.] ◇ **ököllel móresre tanítás tekken-szeisai**  
**morféma** ♦ **keitaiszo**

**morfín** ♦ **moruhine** ◇ **diacetil-morfín dzsia-szecsirumoruhine** (heroin)

**morfínista** ♦ **moruhinecsúdokukandzsa**

**morfínizmus** ♦ **moruhinecsúdoku**

**morfium** ♦ **apomoruhine** ♦ **moruhine**

**morfiumfüggőség** ♦ **moruhinecsúdoku**

**morfiummérgezés** ♦ **moruhinecsúdoku**

**morfogén** ♦ **morufogen**

**morfológia** ♦ **keitaigaku** ♦ **keitairon** ♦ **gen-gokeitaigaku** ♦ **morufordzsi**

**morfondírozik** ♦ **kangaekomu** „Min morfondírozol?” [Nani-o kangae kondeiruno?] ♦ **cubujaku**

**morgás** ♦ **unari** „kutya morgása” [Inuno unari]

**morgóhal** ♦ **hóbó**

**morgolódás** ♦ **gotagota**

**morgolódik** ♦ **cubekobeiu** „Ne morgolódj!” [Cubekobe iuna.] ♦ **dónokónioiu** „A feleségem morgolódott, de nem figyeltem rá.” [Cumagadónokónio itteitakedo musisita.] ♦ **búbúiu** „A vendég morgolódott, hogy lassú a kiszolgálás.” [Kjaku-va rjóriga oszoitobúbú itta.] ♦ **buszubuszuiu** „Ne morgolódj!” [Buszubuszuivanaide!] ♦ **bucubucuiu** „A munkások morgolódtak, mert késett a fizetésük.” [Ródósa-va kjúrjóno siharaiga okureteirutobucubucu itta.] ♦ **po-curitocubujaku** ♦ **bojaku**

**morgolódva** ♦ **gotagotato** „A barátom morgolódva panaszkodott a főnökére.” [Tomodacsi-va dzsósinicuitegotagotato fuhei-o itta.] ♦ **búbú** ♦ **bucubucu**

**Morioka** ♦ **moriokasi** (város)

**mormog** ♦ **cubujaku** „Ne szórakozz velem! - mormogta.” [Ii kagennisite!To cubujaita.] ♦ **bucubucuiu** (mormogva mond) „A beosztott valamit mormogott a főnöke háta mögött.” [Buka-va dzsósino kagedebucubucu itta.] ♦ **mogomogoszuru**

**mormogva** ♦ **bucukusza** ♦ **bucubucu** ♦ **bucubucuto**

**mormol** ♦ **kucsizuszamu** „Mormolta a verset.” [Si-o kucsizuszanda.] ♦ **cubujaku** „Alig hallhatóan mormolt valamit.” [Hotondo kikoenaíjóni kotoba-o cubujaita.]

**mormolva** ♦ **mogumogu** „Varázsigtét mormolt.” [Mogumogu dzsumon-o tonaeta.] ♦ **mogomogo** „Szútrát mormolt.” [Mogomogo okjó-o tonaeta.]

**mormon hívő** ♦ **morumonkjóto**

**mormonizmus** ♦ **macudzsicuszeitoieszukuriszutokjókei** ♦ **morumonkjó** (mormon vallás)

**mormon vallás** ♦ **morumonkjó**

**mormota** ♦ **mámotto** (Marmota) ◇ **erdei mormota uddocsakku** (Marmota monax) ◇ **ezüstös mormota siragamámotto** (Marmota caligata) ◇ **havasi mormota arupuszumámotto** (Marmota marmota)

**morog** ♦ **unaru** (állat morog) „A kutya morgott a betörőre.” [Inu-va dorobóni unatta.] ♦ **bucubucuiu** (morogva mond)

**mortalitás** ♦ **sibóricu** (halálzási ráta)

**morula** ♦ **szódzsicuhai**

**morva** ♦ **moraviadzsin** (ember) ♦ **moraviano**

**Morvaország** ♦ **moravia** ♦ **morabia**

**morze** ♦ **móruszu**

**morzejel** ♦ **móruszusingó** „A rádió morzejelet fogott.” [Radzsio-va móruszu singó-o toraeta.] ♦ **móruszufugó** (morzekód)

**morzekód** ♦ **móruszufugó** „Megtanultam az SOS morzekódját.” [Eszuóeszunomóruszu fugó-o oboeta.]

**morzsa** ♦ **okobore** (morzsák) „A morzsákat is felszedegette a nyereségből.” [Mókeno okobore-o hirotta.] ♦ **kaszu** „sütemény morzsája” [Kukkínokaszu] ♦ **pankuzu** (kenyér-morzsa) ◇ **zsemlemorzsa panko** „Sütés előtt zsemlemorzsat szórtam a húsrá.” [Niku-o jaku maenipan ko-o mabusita.]

**morzsál** ♦ **tabekoboszu** „Ne morzsálj a padlóra!” [Jukani tabekoboszanaide!]

**morzsálódik** ♦ **kuzureru** „Ez a sütemény morzsálódik.” [Konokéki-va kuzurejaszui.]

**morzsálva** ♦ **poroporoto** „Morzsálva evett.” [Boroborokobosinagara tabeta.]

**morzsaporszívó** ♦ **takudzszódzsziki** (asztali porszívó)

**morzsol** ♦ **idzsiru** (piszkál) „Beszéd közben mindvégig a zsebkendőjét morzsolta.”

[Kanodzszo-va kaivacsúztutthankacsi-o idzsitateita.] ♦ **sinkarahoguszu** „Kukoricát morzsolta.” [Tómorokosino cubu-o sinkarahogusita.] ♦ **dakkokuszuru** „Kukoricát morzsol.” [Tómorokosi-o dakkokuszuru.] ♦ **cumaguru** „Rózsafüzért morzsolgatva kántálta az imát.” [Dzsuzu-o cumagurinagara oinori-o tonaeta.]

♦ **te-o koszuriasvaszeru** „Idegességében a kezét morzsolta.” [Kincsósite te-o koszuri avaszeita.] ♦ **momu** „Rózsafüzért morzsolva imádkoztam.” [Dzsuzu-o monde inotteita.]

**morzsolás** ♦ **dakkoku**

**morzsolódik** ♦ **moroi** „Ez a szikla morzsolódik.”

[Kono iva-va moroi.]

**mos** ♦ **arau** „A pulóvert mindig kézzel mosom.”

[Szétá-o icumo tede aratteiru.] ♦ **szentakuszuru** „Ma mostam.” [Kjó-va szentakusita.]

◇ **aranyat mos szakin-o szaisuszuru** ◇ **fejjet mos atama-o arau** „Fejjet mostam.”

[Atama-o aratta.] ◇ **fogat mos ha-o migaku** „Fogat mostam.” [Ha-o migaita.] ◇ **hajjat mos szenpacuszuru** „A fodrászüzletben hajjat mosattam.” [Rihacutende szenpacusitemoratta.] ◇ **lassú víz partot mos nezumigasio-o hiku**

**mosakodás** ♦ **karada-o araukoto** ◇ **gyors**

**mosakodás karaszunogjózui**

**mosakodik** ♦ **karada-o arau** „Lavórban mosakodtam.” [Szenmenkide karada-o aratta.]

**mosakodóhely** ♦ **araiba**

**mosakszik** ♦ **karada-o arau** „Mosakszik.”

[Kare-va karada-o aratteiru.] ◇ **mosdik**

**karada-o arau** „Minden nap mosdani kell!”

[Mainicsikarada-o araubekida.]

**mosás** ♦ **arai** ♦ **szuiszen** ♦ **szendzsó** ♦ **szentaku** „A gép befejezte a mosást.”

[Szentakuki-va szentaku-o oeta.] ♦ **mizusigoto** (vizes munka) ♦ **rondaringu** ◇ **fehér**

**mosás siromonoszentaku** ◇ **fogmosás hanomigaki** „A fogmosás fontos.” [Hano migakivi-va taiszecedeszu.] ◇ **gyomormosás iszendzsó** ◇ **pénzmosás mané-rondaringu** ◇ **színes**

**mosás iromonoszentaku** ◇ **tiszta vízzel**

**mosás mizuurai**

**mosáshoz legjobb időjárás** ♦ **szentakubi-jori**

**mosatlan** ♦ **araimono** (edény, ruha) „Felgyülemlett a mosatlan.” [Arai monogatamatteiru.]

**mosdatlan** ♦ **fukekuna** „A férfi mosdatlan és bűdös volt.” [Kare-va fukekude karadaga kuszakatta.]

**mosdik** ♦ **karada-o arau** „Minden nap mosdani kell!” [Mainicsikarada-o araubekida.]

**mosdó** ♦ **otearai** „Hol van a mosdó?”

[Otearai-va dokodeszuka?] ♦ **csózu** „Elmentem a mosdóba.” [Csózuni tatta.] ♦ **csózuba**

♦ **tearai** ♦ **reszuto-rúmu**

**mosdóhely** ♦ **araiba**

**mosdóhelyiség** ♦ **szenmendzszo** (illemhely)

**mosdókapyló** ♦ **szenmenki** „A mosdókapylóban megmostam az arcom.” [Szenmenkide

kao-o aratta.] ♦ **szenmendai** „A mosdókapylóból nem folyt le a víz.” [Szenmendaikara mizuga nagarenakatta.]

**mosdószappan** ♦ **szekken** (szappan)

**mosdótál** ♦ **kanadarai** ♦ **szenmenki** ♦ **csózubacsi** ♦ **cunodarai** (régén használt)

**mosható** ♦ **aragakiku** „mosható ruha” [Araiga kiku jófuku] ♦ **szentakugakiku** „mosható

szájmaszk” [Szentakuga kikumaszuku] ◇ **vízzel**

**mosható mizuaraidekiru** „Ez a ruha vízzel mosható.” [Kono jófuku-va mizuurai dekiru.]

**moslék** ♦ **zanpan** „Moslékot adott a disznónak.”

[Butani zanpan-o ataeta.]

**mosnivaló** ♦ **araimono**

**mosoda** ♦ **kurininguja** (patyolat) ♦ **koinrandori** (pénzbedobós) ♦ **szentakuja** ♦ **randori** ◇ **önkiszolgáló mosoda koin-randori**

**mosódeszka** ♦ **szentakuita**

**mosódiófa** ♦ **mukurodzsi** (Sapindus mukorosi)

**mosogat** ♦ **arau** „Mosogatom a tányérokot.”

[Oszara-o aratteiru.] ♦ **szaraarai-o szuru**

„Nálunk a férjem mosogat.” [Ucsi-va ottago szaraarai-o szuru.] ♦ **sokki-o arau** „Azon

vitáztunk, hogy ki fog mosogatni.” [Darega sokki-o arauka ii araszotta.]

**mosogatás** ♦ **szaraarai** ♦ **sokkiarai** ♦ **sokki-o araukoto**

**mosogatnivaló** ♦ **araimono**

**mosogató** ♦ **nagasi** „A mosogatóban elmosogattam.” [Nagaside sokki-o aratta.] ♦ **nagaisidai**

**mosogatógép** ♦ **szaraaraiki** ♦ **sokuszenki** ♦ **sokkiaraiki** ♦ **sokkiszendzsóki**

**mosogatóhely** ♦ **araiba**

**mosogatószer** ♦ **sokkijószenzai** ♦ **daidokoroszenzai** ♦ **mamaremon**

**mosógép** ♦ **szentakuki** „Mosni fogok a géppel!” [Szentakuki-o mavaszujo!] ♦ **szentakki** „Bekapcsoltam a mosógépet.” [Szentakki-o mavasita.] ◇ **automata mosógép zendzsidószentakuki** ◇ **előltöltős forgódobos mosógép doramusikiszentakuki** ◇ **előltöltős mosógép furontorodosikiszentakuki** ◇ **felültöltős mosógép toppurodosikiszentakuki** ◇ **felültöltős mosógép tatagataszentakuki** ◇ **forgódobos mosógép doramusikiszentakuki** (előltöltős) ◇ **keverőtárcsás mosógép uzumakisikiszentakuki** ◇ **keverőtárcsás mosógép paruszétásikiszentakuki** ◇ **oldaltöltős mosógép jogogataszentakuki** ◇ **programozható mosógép zendzsidószentakuki**

**mosógép dobja** ♦ **szentakuszó**

**mosóhely** ♦ **araiba**

**mosókonyha** ♦ **jútiriti-rúmu**

**mosoly** ♦ **issó** ♦ **emi** ♦ **bisó** „Az eladóval egymásra mosolyogtunk.” [Ten-into bisó-o kavasita.] ♦ **hohoemi** „Egy mosoly jelent meg a nő arcán.” [Kanodzso-va kucsimotoni hohoemi-o ukabeta.] ◇ **arcára fagy a mosoly egaonomamakataru** „Arcára fagyott a mosoly, amikor megtudta, hogy mégsem nyert a lottón.” [Takarakudzsiga atattano-va macsigaidattato sitte, egaonomava katamatta.] ◇ **erőltetett mosoly aizsovamai** ◇ **fanyar mosoly nigavarai** ◇ **hamis mosoly eszevarai** ◇ **kényszeredett mosoly murinaegao**

**mosolygás** ♦ **kandzsi**

**mosolygó arc** ♦ **egao** ♦ **varaigao**

**mosolygós** ♦ **nikojakana** „mosolygós arc” [Nikojakana kao]

**mosolygós arc** ♦ **ebiszugao**

**mosolyjel** ♦ **szumairumáku** (mosoly formájú hangulatjel) „Az email végére egy mosolyjelet

tett.” [EMéruno szaigoniszumairumáku-o ka-ita.] ♦ **nikocsanmáku** ♦ **nikonikomáku**

**mosollyal az arcán** ♦ **kandzsitosite** „Mosollyal az arcán hal meg.” [Kandzsitosite sinu.]

**mosolyog** ♦ **egaodearu** „A légiutas-kísérők mosolyogtak.” [Kjakusicudzsómuin-va egaodatta.] ♦ **emi-o tataeru** ♦ **emu** ♦ **nikonikoszuru** „A gyerek mosolygott.” [Kodomo-va nikonikosita.] ♦ **nikonikovarau** ♦ **nikkoriszuru** „Mosolygott.” [Nikkorisita.] ♦ **nikkorivarau** „Barátságosan mosolygott.” [Aiszjo-kunikkori varatta.] ♦ **hohoemu** „A kislány mosolygott.” [Sódzso-va hohoendeita.] ◇ **egymásra mosolyog hohoemi-o kavaszu** „Egymásra mosolyogtak.” [Karera-va hohoemi-o kavasita.] ◇ **elégedetten mosolyog ninmarivarau** „Elégedtem mosolyogtam, amikor láttam, hogy korlátlanul fogyaszthatok.” [Tabé hódai!Toninmari varatta.] ◇ **kajánul mosolyog uszuvaraiszuru** „Kajánul mosolyogva nézte, ahogy szívatják az osztálytársát.” [Idzsimerareiteiru dókjúszei-o uszuvaraisinagara miteita.] ◇ **kényszeredetten mosolyog muriniega-o cukuru** „Kényszeredetten mosolyogtam.” [Murini egao-o cukutta.] ◇ **mosolyogva egaode** „Az eladó mosolyogva szolgálta ki a vásárlót.” [Ten-in-va egaode szekkjakusita.] ◇ **sejtelmesen mosolyog nitanitatarau** „A csaló sejtelmesen mosolygott.” [Szagisi-va nitanitato varatta.]

**mosolyogva** ♦ **egaode** „Az eladó mosolyogva szolgálta ki a vásárlót.” [Ten-in-va egaode szekkjakusita.] ♦ **nikoniko** ♦ **nikojakani** ♦ **nikorito** ♦ **nikkorito** „Mosolyogva köszönt.” [Nikkorito aizacusita.]

**mosolyra fakad** ♦ **hokorobaszu** „A nő arca mosolyra fakadt.” [Kanodzso-va kao-o hokorobasita.] ♦ **hokorobiru** „Mosolyra fakadt a nő arca.” [Kanodzsono kaogahokorobita.] ♦ **hokorobu** „A nő arca mosolyra fakadt.” [Kano-dzsono kaoga hokoronda.]

**mosolyra húz** ♦ **hokorobaszuru** „A nő szája mosolyra húzódtott.” [Kanodzso-va kucsimotono hokorobaszeta.]

**mosolyreflex** ♦ **bisóhansa**

**mosolyt csal a szájára** ♦ **kaonihohoemi-o ukabaszeru** „A kisbaba mosolyt csalt az emberek szájára.” [Akacsan-va hitoni hohoemi-o ukabaszeta.] ♦ **varai-o szaszou** „Az alvó nő aranyos arca mosolyt csalt a számra.” [Kano-dzsono kavaii nekao-va bokuno varai-o szaszot-ta.]

**mosómedve** ♦ **araiguma**

**mosómedvekopó** ♦ **kúnhaundo**

**mosópor** ♦ **szenzai** (mosószer) ♦ **funmacu-szenzai**

**mosóprogram** ♦ **szentakukószu**

**mosószappan** ♦ **szentakuszekken**

**mosószer** ♦ **szenzai** ♦ **szintetikus mosószer gószeiszenzai**

**mosószóda** ♦ **szentakuszóda** ♦ **tanszanszóda** (nátrium-karbonát) ♦ **tanszanatoriumu** (nátrium-karbonát)

**mosóteknő** ♦ **szentakudarai**

**mosótér** ♦ **szentakuszó**

**mosott ruha** ♦ **szentakumono** „Megeredt az eső, be kell szedni a mosott ruhákat.” [Amega futtekitakara szentakumono-o tori irenakja.]

**mossa kezeit** ♦ **ato-va siranai** „Mindent megtettem. Én mosom kezeimet!” [Dekirudakenokoto-o jatta. Atoha siranaijo!]

**most** ♦ **ima** „Most mit csinálsz?” [Imanansite-runoo?] ♦ **imagoro** „Hol lehet most a régi barátom?” [Mukasino tomodacsi-va imagorodokoniirunodaró.] ♦ **imanara** „Most még nem késő.” [Imanaramada mani au.] ♦ **imanócsi** „Ha állást akarsz változtatni, most a legalkalmasabb.” [Tensokuszurunara imanócsidajo.] ♦ **imaja** „Ha csinálni akarod, most csináld!” [Imaja kódószuru tokida!] ♦ **genzai** „Most este 6 óra van, de még mindig tart az áramszünet.” [Gogorokudzsi genzaimada teidenga cu-zuiteiru.] ♦ **konkai** „Most én fogok vezetni!” [Konkai-va bokuga untenszuru.] ♦ **kondo** „Most az egyszer megbocsátok.” [Kondodake-va jurusiteageru.] ♦ **szaa** „Most mit csináljak?” [Szaadósijó?] ♦ **szate** „Most mi legyen?” [Szate cugi-va dösitamonoka?] ♦ **dzsika** „Tisztelt címzett! Remélem, most is jól megy az üzlet.” [Haikei, dzsikamaszumaszu goszeieinokototo ojorokobi mósi agemaszu.] ♦

**toгу** „Rizst mos.” [Okome-o togu.] ♦ **nau** ♦ **n** „Most mit csináljak?” [N, dósijóka.] ♦ **még most imanócsini** „Vegyünk még most, mert drágább lesz!” [Imanócsini kavanaito takakunarujo!] ♦ **még most is imakarademo** „Ezt a képesítést még most is meg lehet szerezni.” [Kono sikaku-va imakarademo toreru.] ♦ **még most is imanao** „Még most is folytatódik a gazdaság bővülése.” [Keikikakudai-va imana ocuzuiteiru.] ♦ **még most sem imakarademo** „Még most sem késő leszokni a dohányzásról.” [Tabako-o jameruno-va imakarademo oszokunai.] ♦ **még most sem imamotte** „Az eset teljes egészében még most sem tisztázott.” [Dzszikkenno zenbó-va imamoh-te akirakade-va nai.] ♦ **még most sem imanao** „Még most sem lehet használni a liftet.” [Erebétá-va imana ocukaenai dzsótaiodeszu.]

**most a legjobb nézni** ♦ **migoro** „Most a legjobb nézni a cseresznyevirágokat.” [Imaga szakurano migorodeszu.]

**mostanában** ♦ **kjókonogoro** „Mostanában sokszor gondolkodok rád.” [Kimi-o omoi daszu kjókonogorodeszu.] ♦ **kin-nen** „Mostanában megszaporodtak a nagy képernyős tévék.” [Kin-nende-va ógataterebiga fueteiru.] ♦ **kin-rai** „Mostanában ritkán látott nagy hó” [Kin-raimareni miru ójuki] ♦ **konogoro** „Mostanában gyakran találkozom gombákkal.” [Kono gorokinoko-o joku mikakeru.] ♦ **konoszecu** ♦ **szaikin** „Mostanában jó kondícióban vagyok.” [Szaikintaicsógaii.] ♦ **szakigoro** „Mostanában házasodott.” [Kare-va szakigorokekonsita.] ♦ **szakkon** „Mostanában egyre több a késői házasság.” [Szakkon-va bankonga fueteiru.] ♦ **szendatte** ♦ **csikagoro** „Mostanában elhíztam.” [Czikagorofutottekita.] ♦ **tósze-cu** „mostanában divatos szó” [Tószeicurjúkono kotoba] ♦ **csak mostanában cuiszaikin** „Én csak mostanában költöztem ide.” [Cui szai-ikinhiikkositekita.]

**mostanában divatos** ♦ **tószeifúno** „mostanában divatos szórakozás” [Tószeifúno aszobi] ♦ **tószeimukino**

**mostanáig** ♦ **imamade** „18 éves koromtól mostanáig egyedül élek.” [Dzsúhoacsino tokikaraimamadezutto hitorigurasi-o siteimaszu.] ♦ **genzaimade** „A megalapítástól mostanáig hasz-

not hozott a vállalat.” [Kaisa-va szógjókara genzaimade rieki-o dasiteiru.] ♦ **konokata** „Születésemről mostanáig sohasem voltam igazán mérges.” [Umaretekono katahonkide okottakotoganai.] ♦ **szakigoromade** „Egészen mostanáig forráság volt.” [Cui szakigoromade acukat-ta.] ♦ **csikagoromade** „Mostanáig azt hittem, hogy a bálna hal.” [Csikagoromade kudzsira-va جورويداتو omutteita.]

**mostanáig él** ♦ **jattekuru** „Abban bízva éltem mostanáig, hogy megkerül az elveszett kutyám.” [Siszsósita inu-va kanarazu modottekuruto sindzsitejattekita.]

**mostani** ♦ **imano** „mostani időjárás” [Imano tenki] ♦ **imajó** „mostani módszer” [Imajóno-jarikata] ♦ **genzaino** „mostani pápa” [Genzainoróma hóó] ♦ **konkaino** „A mostani földrengés-előrejelzés téves volt.” [Konkaino dzsisinszokuhó-va gohódatta.] ♦ **kondono** „mostani miniszterelnök” [Kondono susó] ♦ **csikagorono** „A mostani termékek nem tartósak.” [Csikagorono szeihin-va taikjúszeigana-i.] ♦ **mokkano** „A mostani céloom egy tízkiűlő fogyás.” [Mokkano mokuhjó-va dzsuh-kgno genrjódeszu.]

**mostani nyelv** ♦ **gendaigo**

**mostani szezon** ♦ **konki** „A mostani szumószezon érdekes lesz.” [Konkino szumó-va midok-orogaaru.]

**mostanra** ♦ **imagoro** „Mostanra már biztosan megérkezett a célállomására.” [Kare-va imagoro-va mó mokutekicsini cuitahazuda.] ♦ **imatonatte** „Mostanra már késő meggondolnod magad.” [Imatonatte kangae naoszuno-va oszoi.] ♦ **imaninatte** „Mostanra már csak nevetek ezen.” [Imaninatte omoeba varatesimau.] ♦ **imaja** „Mostanra már igazi pilóta lett.” [Imajappasinopairotonni szeicsósita.]

**mostanság** ♦ **ima** „mostanság elképzelhetetlen rendszer” [Imade-va kangaerarenai szeido] ♦ **konogoro** (mostanában) ♦ **szakkon**

**mostantól** ♦ **imakara** „Mostantól talán kisűt majd a nap.” [Imakara harerudesó.] ♦ **korokara** „Mostantól diétázni fogok.” [Korekaradaietto-o hadzsimeru.] ♦ **kongokara** „Mostantól jobban figyelek.” [Kongokara ki-o cukemaszu.] ♦ **kondokara** „Mostantól

jobban fogok vigyázni.” [Kondokara ki-o cukemaszu.]

**most az egyszer** ♦ **konkaikagiri** „Most az egyszer megbocsátok.” [Konkaikagiri jurusiteageru.] ♦ **konkainikagiri** „Most az egyszer megbocsátok.” [Konkaini kagiri jurusiteageru.]

**most aztán tényleg** ♦ **imakoszo** „Most aztán tényleg le fogok fogyni.” [Imakoszozaszetemi-szeru.]

**most élő** ♦ **zonmeicsúno** „Ő egy most élő japán író.” [Kare-va zonmeicsúno nihonno szakkadeszu.]

**most éppen** ♦ **orikara** ♦ **tadaima** „Most éppen nem tudom felvenni a telefont.” [Tadaima-denvani deraremaszen.]

**most, hogy így mondod** ♦ **szóieba** „Most, hogy így mondod, tényleg furcsa.” [Szóieba fuszidane.]

**most jön** ♦ **korekaradearu** „Most jön a film.” [Eiga-va korekaradeszu.]

**most jön a java** ♦ **madamadadearu** (még nincs vége) „Hallgasd tovább, most jön a java!” [Kiite! Hanasi-va madamadadajo.]

**most következő** ♦ **akuru** (rá következő) „A most következő harmadikával bezár az üzlet.” [Akuru mikkani misze-o todzsimaszu.]

**most legjobb fogyasztani** ♦ **tabegorono** „Ezt a dinnyét most a legjobb megenni.” [Konomeron-va imatabe gorodeszu.]

**most majd megmutatom** ♦ **imanimiteiro**

**most már** ♦ **imagoro** „Most már késő ezen bánkódni.” [Imagoro kókaisitemo imiganai.] ♦ **imaszara** „Most már késő.” [Imaszaraoszoi-jo.] ♦ **imaja** „Most már rendben van a cégem.” [Kaisa-va imaja dzsuncsótoieru.] ♦ **konoszaidakara** „Most már nem hallgatok tovább.” [Kono szaidakara itteoku.]

**most már késő** ♦ **imaszaranagara** „Tudom, most már késő.” [Imaszaranagara mósi vakenaideszuga.]

**most már mindegy** ♦ **sóganai** „Most már mindegy, veszítettünk.” [Maketesimattano-va sóganai.]



**most már tényleg** ♦ **dakarasz** „Most már tényleg megjegyezhetnéd!” [Dakarasz, oboetejo.]

**most meg** ♦ **imaszara** „Ez az ember most meg minek telefonált?” [Kare-va dósite imaszara-denvasitekitanodesóka?] ♦ **szateszate** „Most meg mit csináljak?” [Szateszatedósita-monodaró?]

**most még** ♦ **imanotokoro** (jelenleg)

**most megfogtál** ♦ **ippontorareta**

**most megjelent** ♦ **detateno** „most megjelent gyümölcs” [Detateno kudamono]

**most megkaptad** ♦ **iikimida**

**most meg mi van** ♦ **arejoarejo** „Úgy kikapunktunk, hogy csak néztük, most meg mi van.” [Arejoarejotou mani maketesimatta.]

**most mi lesz** ♦ **icsidaidzsi** „Elfejtettem bezárni az ajtót. Most mi lesz?” [Kagi-o simevaszureta. Kore-va icsidaidzside!]

**most mutasd meg** ♦ **dzseszucsá-gému**

**most mutasd meg, mit tudsz** ♦ **kokogaudenomiszedokoroda** „Most mutasd meg, le tudod-e fordítani ezt a mondatot!” [Kono bunojakuseruka, kokoga udeno misze dokoroda.]

**mostoha** ♦ **kakokuna** (szigorú) „Mostoha körülmények között dolgozik.” [Kakokuna dzsó-kende hataraku.] ♦ **fusiavaszena** „mostoha körülmények” [Fusiavaszena kjógú]

**mostohaanya** ♦ **gibo** ♦ **keibo** „A mostohaanyja nevelte fel.” [Keiboni szodaterareta.] ♦ **mamahaha** „Rosszul bánik vele a mostohaanyja.” [Mamahahakara idzsime-o uketeiru.]

**mostohaapa** ♦ **gifu** ♦ **keifu**

**mostoha bánásmód** ♦ **gjakutai**

**mostohagyerek** ♦ **szatogo** ♦ **mamako**

**mostohagyermek** ♦ **mamako**

**mostoha körülmény** ♦ **gjakkjó** „Mostoha körülmények között él.” [Gjakkjóniiru.]

**mostohán bánik** ♦ **gjakutaiszuru** „Mostohán bánt a gyerekével.” [Dzsibunno kodomo-o gjakutaisita.]

**mostohanóvér** ♦ **girinosimai**

**mostohaszülő** ♦ **szatója** ♦ **mamaoja**

**mostohatestvér** ♦ **ifukjó dai** (különböző apától) ♦ **ibokjó dai** (különböző anyától) ♦ **gikeiteisimai** ♦ **girinokjó dai**

**most ó jön** ♦ **ude-o szaszuru** (megmutathatja mit tud) „Eljött az alkalom, most én jövök.” [Csanszuga kitazo! To ude-o szaszutta.]

**most ősszel** ♦ **konsú**

**most pedig** ♦ **szate** „Megnyertük az elődöntőt, most pedig jön a döntő.” [Dzsunkessóde katta. Szate cugi-va kessóka.] ♦ **tadaima** „Most pedig kezdetét veszi az újévi bankett.” [Tadai-majori sin-nenkaiga hadzsimarimaszu.]

**mostrancia** ♦ **kendzsikai** (szentségtartó)

**most rögtön** ♦ **imaszugu** „Most rögtön kellene pénz!” [Imaszugu okanega hosii.] ♦ **szundzsimo hajaku** „Most rögtön haza akarok menni!” [Szundzsimo hajaku kaeritai.]

**most szólok** ♦ **itteokukedo** „Most szólok, hogy pénteken vacsorára vagyunk hivatalosak.” [Itteokukedo kin-jóbi-va sokudzsikaidajo.]

**most tavasszal** ♦ **konsun** „most tavasszal divatos hajviselet” [Konsunhajarino kamigata]

**most télen** ♦ **kontó**

**most, vagy soha** ♦ **imasikanai** „Ha meg akarod tenni, akkor most, vagy soha.” [Jaritainonara imasikanai.]

**moszat** ♦ **szóru** (moszatok) ♦ **nori** ♦ **mo** ♦ **aranyárga moszat** ♦ **ógonsokuszó** (Chrysochyta) ♦ **barnamoszat konbu** ♦ **barnamoszat kaszszó** ♦ **kékes-zöld moszat ranszó** ♦ **sárgászöld moszat órjokusokuszó** (Xanthophyta) ♦ **tengeri moszat konbu** ♦ **tengeri moszat kaiszó** „A „nori”, tengeri moszattól készült japán étel.” [Nori-va kaiszókarakiteiru nihonno tabe monodeszu.] ♦ **vörösmoszat kószó** ♦ **zöldmoszat rjokuszó**

**moszattombák** ♦ **szókinrui**

**moszatok** ♦ **szóru** ♦ **barnamoszatok kaszszóru** ♦ **kovamoszatok keiszóru** ♦ **színesmoszatok kuromiszuta** (Chromista) ♦ **vörösmoszatok kószóru** (Rhodophyta) ♦ **zöldmoszatok rjokuszóru**

**moszatszerű** ♦ **moninita** ♦ **mono**

**moszattudomány** ♦ **szóruigaku**

**moszattudós** ♦ **szóruigakusa**

**moszatzselé csíkok** ♦ **tokoroten**

**moszkitó** ♦ **ka** (szúnyog) „A maláriát moszkitók terjesztik.” [Mararia-va kaga baikaiszuru.] ♦ **marariaka**

**moszkitófüggöny** ♦ **kaja** „Moszkitófüggönny tettem az ágy köré.” [Beddoni kaja-o cutta.]

**moszkitólárva** ♦ **bófura**

**moszkóvium** ♦ **moszukobiumu** (Mc)

**Moszkva** ♦ **moszukuva**

**mószó bambusz** ♦ **mószócsiku** (Phyllostachys pubescens)

**motalkó** ♦ **ihacsidszúgo** (Etanol 85%)

**motel** ♦ **móteru** „Motelben száll meg.” [Móteruni tomaru.] ♦ **moteru** (autós hotel)

**motiváció** ♦ **keiki** „Az önálló háztartás motivációt adott a főzéstánulásra.” [Hitorigurasi-o keikini rjóri-o narai hadzsimeta.] ♦ **dózikuke** ♦ **mocsibésón** ♦ **jaruki** „Ha kevés a fizetés, nincs motiváció.” [Kjúrjoga szukunaitojaru kiga denai.] ◇ **pénzügyi motiváció keizaitekidó-kizuke**

**motivációs levél** ♦ **kabá-retá** ♦ **siganrijúso** ♦ **sibódóki** ♦ **sibórijúso** (egyetemi felvételihez)

**motivál** ♦ **kiai-o ireru** „A főnök motiválta a beosztottait.” [Dzsósi-va bukani kiai-o ireta.] ♦ **dókizukeru** „Prémiummal motiváltam a beosztottaimat.” [Sjójo-o ataete buka-o dókizuketa.] ♦ **furuitataszeru** „A főnök motiválta a beosztottját.” [Dzsósi-va buka-o furui tataszeta.] ♦ **jaruki-o hikidaszu** „A főnök motiválta a beosztottját.” [Dzsósi-va bukanojaru ki-o hiki dasi-ta.]

**motiválva van** ♦ **kiaigahairu** „A világon először csinálja, ezért motiválva van.” [Szekaihacuno kokorominanode kiaga haitteiru.]

**motívum** ♦ **dóki** (indíték) ♦ **mocsifu** (minta) „A művész keleti motívumokat alkalmazott.” [Geidzsucuka-va tójónomocsifu-o szajjósita.] ♦ **mojó** (minta) „magyar népi motívum” [Hangaríno minzokumojó] ◇ **isméltődő motívum oszutinátó** ◇ **zenei motívum gakuszó** „Más művéből kölcsönözte a zenei motívumot.” [Tanninno szakuhinkara gakuszó-o karita.]

**motokrossz** ♦ **motokuroszu**

**motor** ♦ **endzsin** „Járó motorral parkoltam.” [Endzsingakakattamama csúsasiteita.] ♦ **óto** ♦ **kikan** ♦ **gendóki** ♦ **tansa** (motorkerékpár) ♦ **baiku** (motorkerékpár) ♦ **hacudóki** (mozgatómotor) ♦ **mótá** „Beindítottam a motort.” [Mótá-o sidószazeta.] ◇ **belsőégésű motor nainen-endzsin** ◇ **belsőégésű motor nainenkikan** ◇ **benzinmotor gaszorin-endzsin** ◇ **dízelmotor tizerukikan** ◇ **dízelmotor dízeru-endzsin** ◇ **egyenáramú motor dísi-mótá** ◇ **farmotor ria-endzsin** ◇ **keresőmotor kenzakuendzsin** „Ez a szájt a Google keresőmotorját használja.” [Konoszaito-va gúguruno kenzakuendzsin-o cukau.] ◇ **léghűtéses motor kúreindzsin** ◇ **lineáris motor rinia-mótá** ◇ **ormotor furonto-endzsin** ◇ **rendőrmotor sirobai** ◇ **robbanómotor nainenkikan** ◇ **soros motor csokurecugataendzsin** ◇ **szegénykeverékes motor kihakunensóendzsin** ◇ **univerzális motor junibászaru-mótá** ◇ **váltóáramú motor ési-mótá** ◇ **villanymotor denkimótá**

**motorbaleset** ♦ **baikudzisiko** ♦ **baikunodzisiko**

**motorbicikli** ♦ **ótobai** ♦ **baiku** ♦ **mótábaiku**

**motorcsónak** ♦ **mótábóto**

**motorcsónakverseny** ♦ **kjótei** ♦ **bóto-részu**

**motorfék** ♦ **endzsinbu-réki**

**motorház** ♦ **endzsin-rúmu** (autóban)

**motorháztető** ♦ **bon-netto** „Kinyitja a motorháztetőt.” [Bon-netto-o akeru.]

**motorhiba** ♦ **endzsin-toraburu**

**motorizáció** ♦ **dzsidósaka** ♦ **dórjokuka** ♦ **mótárizésón** ♦ **mótarizésón**

**motorkerékpár** ♦ **ótobai** ♦ **tansa** ♦ **baiku**

**motorkocsi** ♦ **kidósa** (vasúti)

**motorolaj** ♦ **endzsin-oiru** ♦ **mótáoiru**

**motoros** ♦ **doraibá** ♦ **baikunóntensu** (ember) ♦ **mótácukino** (motorral felszerelt) „motoros napelem” [Mótá cukinoszórápaneru]

**motoros banda** ♦ **bószózo**

**motoros bárka** ♦ **rancsi**

**motoros egység** ♦ **undótan-i** (biológiában) ♦ **baikutai** (motorbiciklis)

**motoros fóka** ♦ **moppu** (nyeles felmosóröngy)

**motoros földgyalu** ♦ **mótá-gurédá**  
**motoros fűnyíró** ♦ **dórjokusibakariki**  
**motoros ideg** ♦ **undósinkei** ◇ **vazomotoros ideg** **kekkan-undósinkei**  
**motoros kerékpár** ♦ **gendóki-cukidzsitensa**  
**motoros neuron** ♦ **undónjúron** (mozgatóideg-sejt)  
**motoros rendőr** ♦ **sirobai** „Üldöz minket egy motoros rendőr.” [Sirobaiga oretacsino kuruma-o cuiszekisiteiru] ♦ **sirobaikeikan** ♦ **sirobaitaiin**  
**motoros sárkányrepülő** ♦ **mótá-guraidá**  
**motoros sejt** ♦ **kidószaió**  
**motoros talajgyalu** ♦ **mótá-gurédá**  
**motoros terepverseny** ♦ **motokuroszu**  
**motoros verseny** ♦ **ótorészu**  
**motoros szán** ♦ **szunómóbiru** ♦ **szecudzso-sa**  
**motorozás** ♦ **baikunori**  
**motorsport** ♦ **mótá-szupócu**  
**motorverseny** ♦ **ótobaikjószo** ♦ **ótobairészu** ♦ **ótorészu** ♦ **baikukjószo**  
**motoszka** ♦ **oto-o tateru** (zajt kelt) „A dobozban egy kis állat motoszkált.” [Hakono nakade csiszai dóbucuga oto-o tateta.] ◇ **motoszka** a fejében **atamakarahanarenai** „Motoszka a fejében egy gondolat.” [Aru kangaega atamakara hanarenai.]  
**motoszka a fejében** ♦ **atamakarahanarenai** „Motoszka a fejében egy gondolat.” [Aru kangaega atamakara hanarenai.]  
**motoz** ♦ **sintaikensza-o szuru** „Nem szeretem, ha motoznak.” [Sintaikensza-o szareruno-va szukide-va nai.]  
**motozás** ♦ **sintaikensza** ♦ **bodí-csekku** „A repülőtereken egyre gyakoribb a motozás.” [Kúkódenobodícssekku-va fueteimaszu.]  
**mottó** ♦ **kocu** „Rájöttem a mottójára.” [Kocu-o oboeta.] ♦ **zajúnomei** ♦ **hjógo** ♦ **mei** ♦ **mottó** „Az új oktatási irányelv mottója az egészség.” [Atarasii kjóikuhósin-va kenkó-o mottónisita.]  
**motyog** ♦ **kugumoru** „Alig lehetett érteni a motyogását.” [Karenokoe-va kugumotte, amari ki-

koenakatta.] ♦ **cubujaku** „Halkan motyogott valamit.” [Hitori gotonójóni sizukanicubujaita.]

**motyogás** ♦ **kugumorigoe** „Motyogva beszélt.” [Kugumori goede hanasita.] ♦ **cubujaki**

**motyogva** ♦ **boszoboszo** „Motyogva beszél, alig lehet érteni.” [Kare-va boszoboszo hanaszunode joku kiki torenai.] ♦ **munjamunjato** „Motyogva mondott valamit álmában.” [Munjamunjato negoto-o itta.]

**Mount Everest** ♦ **ebereszuto** (Csomolungma)

**mousse** ♦ **múszu** „eper mousse” [Icsigomúszu]

**moxa** ♦ **okjú** ♦ **mogusza**

**mozaik** ♦ **mozaiku**

**mozaikbetegség** ♦ **mozaikubjó** „paprika mozaikbetegsége” [Píman-nomozaiiku bjó]

**mozaikkép** ♦ **montádzsisasin**

**mozaikmintás** ♦ **mozaikumojóno** „mozaikmintás táska” [Mozaiku mojóno kaban]

**mozaikmintázat** ♦ **mozaikumojó**

**mozaikmunka** ♦ **mozaikuzaiku**

**mozaikos evolúció** ♦ **mozaikusinka**

**mozaikszó** ♦ **kasiramodzsi** ♦ **tódzsigo**

**mozaikszőnyeg** ♦ **furoamatto**

**Mozambik** ♦ **mozanbiku**

**mozambiki** ♦ **mozanbikudzsin** (ember) ♦ **mozanbikuno**

**mozdíthatatlanul** ♦ **dokkarito** „Mozdíthatatlanul ült a földön.” [Dokkarito jukani szuvatteita.]

**mozdítható** ♦ **ugokaszzeru** „A betörő mindent elvitt, ami mozdítható.” [Dorobó-va ugokaszzerumono-o zenbumocsi dasita.]

**mozdíthatóság** ♦ **kadószei**

**mozdony** ♦ **kikansa** ◇ **dízelmotdony** **tizeru-kikansa** ◇ **gőzmozdony** **dzsókikikansa** ◇ **tolatómozdony** **irekaekikansa** ◇ **villanymozdony** **denkikikansa**

**mozdonyvezető** ♦ **kikansi** ♦ **kikansu** ♦ **densanóntensu**

**mozdul** ♦ **ugoku** „Mozdulj már!” [Hajaku ugo-itejo!] ♦ **kosi-o ageru** „A kormányzat végre mozdulni látszott.” [Gjószei-va jójaku kosi-o agetajóda.] ◇ **irányába mozdul omomuku** „A beteg állapota a gyógyulás irányába mozdult.” [Bjóki-va kaihóni omomuita.] ◇ **tapodtat sem mozdul tekodemógokanai** „Egy tapodtat sem mozdulok, amíg vissza nem fizeted az adósságodat.” [Sakkin-o torumade tekodemo ugokanai.]

**mozdulat** ♦ **ugoki** „A beteg mozdulatai lomhák lettek.” [Bjóninno ugoki-va nibukunatta.] ♦ **konasi** ♦ **sigusza** „A mozdulatai az anyjához hasonlóak.” [Kanodzsonosiguszaga okaaszantoszokkurida.] ♦ **szosza** (testmozdulat) „El-túlazza a mozdulatait.” [Ógeszana szosza-o szuru.] ♦ **dósza** „Fürgék voltak a mozdulatai.” [Karenó dósza-va kibindatta.] ◇ **almozdulat kihondósza** ◇ **csuklómozdulat tekubinoszunappu** „Csuklómozdulattal dobta el a labdát.” [Tekubinoszunappu-o kikaszetebóru-o nageta.]

**mozdulatlan** ♦ **ugokanai** „A macska mozdulatlan volt.” [Neko-va ugokanakatta.] ♦ **szeitekina** „mozdulatlan tér” [Szeitekina kúkan]

**mozdulatlanság** ♦ **kugizuke** ♦ **szeisi**

**mozdulatlanságba dermed** ♦ **nazumu** „alkonypír mozdulatlanságába dermedt égbolt” [Júgureni nazumu szora]

**mozdulatlanságba dermedés** ♦ **benkeinotacsiódszó**

**mozdulatlan tárgy** ♦ **szeibucu**

**mozdulatlanul** ♦ **dzsitto** „Mozdulatlanul állt az ajtó előtt.” [Doano maenidzsitto tatteita.] ♦ **cuto**

**mozdulatlanul alszik** ♦ **nemurikokeru** „A férjem mozdulatlanul aludt, mint akit fejbe vertek.” [Otto-va sótaimonaku nemurikoketeita.]

**mozdulatsor** ♦ **dósza** ♦ **fómu** „Szemet gyönyörködtető mozdulatsorral úszik.” [Kireinafómude ojoideiru.] ♦ **furi** „Megterveztem az ülve végezhető gyakorlat mozdulatsorát.” [Szuvattedekiru taiszóno furi-o cuketa.] ◇ **labdaütés mozdulatsora dagekifómu**

**Mózes** ♦ **mósze** ♦ **móze**

**mózeskosár** ♦ **kjarikúhan** ♦ **kúhan** ♦ **bebibaszuketto**

**Mózes öt könyve** ♦ **goso** ♦ **mószegoso** „Mózes öt könyvének utolsó kötete” [Mósze gosono szaisúkan]

**Mózes törvénye** ♦ **mószenorippó**

**mozgalmas** ♦ **kacudótekina** „Mozgalmas napom volt.” [Kjó-va kacudótekidatta.] ♦ **gekitekina** „Mozgalmas élete van.” [Gekitekina sógai-o okutteiru.] ♦ **tadzszina** „Mozgalmas hetem volt.” [Tadzszina issúkandeatta.] ♦ **tatan-na** „Mozgalmas volt ez az év.” [Tatanna tosidatta.]

**mozgalom** ♦ **undó** ◇ **alulról szerveződő mozgalom kuszanoneundó** ◇ **baloldali mozgalom szajokundó** ◇ **diákmozgalom gaku-szeiundó** ◇ **ellenállási mozgalom teikóundó** ◇ **felszabadító mozgalom kaihóundó** ◇ **forradalmi mozgalom kakumeiundó** ◇ **földalatti mozgalom szenkóundó** ◇ **idegenellenes mozgalom haigaiundó** ◇ **jobboldali mozgalom ujokundó** ◇ **munkásmozgalom róódóundó** ◇ **polgári mozgalom simin-undó** ◇ **polgárjogi mozgalom minken-undó** „Polgárjogi mozgalom bontakozott ki.” [Minken-undóga tenkaiszazeta.] ◇ **politikai mozgalom szeidzsiundó** ◇ **szakszervezeti mozgalom kumiaiundó** ◇ **szépítő mozgalom bikaundó** „környezetszépítő mozgalom” [Kankjóbikaundó] ◇ **szövetkezeti mozgalom kjódókumi-aiundó** ◇ **tiltakozó mozgalom hantaiundó** ◇ **tömegmozgalom taisúundó**

**mozgalom a szabad nép jogaiért** ♦ **dzsijúminken-undó**

**mozgás** ♦ **ugoki** „Figyelte a katonai csapatmozgásokat.” [Guntaino ugoki-o kanszacusita.] ♦ **undó** „Ez Newton mozgástörvénye.” [Kore-va njúton-no undóhóteisikideszu.] ♦ **konasi** ♦ **sintai** ♦ **szóko** ♦ **tacsii** (felállás, leülés...) „A betegsége korlátozza a mozgásban.” [Bjóki-de tacsii iga muzukasikunatta.] ♦ **dószei** „Kifigyelte a konkurens vállalat mozgását.” [Raibaru kaisano dószei-o szagutta.] ♦ **miugoki** „Lelassult a mozgása.” [Miugoki-va nibukunatta.] ♦ **móson** ◇ **akadályozza a mozgását ugoki-o fúdzsiru** ◇ **ármozgás kakakuhendó** ◇ **Brown-mozgás buraun-undó** ◇ **egyenes vonalú mozgás csokuzen-undó** ◇ **egyenesletes mozgás tószokundó** ◇ **fel-le mozgás tatejüre** „A repülőgép fel-le mozgásától rosszul lettem.” [Hikóki-no tatejüredé kimocsgia varu-

kunatta.] ◇ **függőleges mozgás dzsógedó** „hullám függőleges mozgása” [Namino dzsógedó] ◇ **gyors mozgás kuikkumóson** ◇ **ideoda mozgás jokojure** ◇ **inger vezérelte mozgás szószeiundó** ◇ **lassú mozgás szuró-móson** ◇ **mozgásba jön ugokidaszu** „A részvénypiac mozgásba jött.” [Kabusikisidzsó-va ugoki dasita.] ◇ **mozgásba lendül ugokidaszu** „A nagy hajó mozgásba lendült.” [Ókina fune-va ugoki dasita.] ◇ **napi mozgás nissúundó** (napi ciklusú) „égitestek napi mozgása” [Tentaino nissúundó] ◇ **orbitális mozgás kóten-undó** ◇ **reflexmozgás hansaundó** ◇ **vertikális mozgás dzsógedó**

**mozgásba jön** ◇ **ugokidaszu** „A részvénypiac mozgásba jött.” [Kabusikisidzsó-va ugoki dasita.]

**mozgásba lendül** ◇ **ugokidaszu** „A nagy hajó mozgásba lendült.” [Ókina fune-va ugoki dasita.]

**mozgásérzékelés** ◇ **undókaku**

**mozgásérzékelő** ◇ **dzsinkanszenszá** ◇ **móson-szenszá** ◇ **infravörös mozgásérzékelő szekigaiszenmósonszenszá**

**mozgásfunkció** ◇ **undókinó**

**mozgásgyakorlat** ◇ **taikudzsicugi**

**mozgáshiány** ◇ **undóbuszoku**

**mozgási energia** ◇ **undóenerugi**

**mozgásképtelen** ◇ **netakirino** (ágyhoz kötött) „mozgásképtelen beteg” [Netakirino kandzsa] ◇ **miugokigatorenai** „Mozgásképtelen voltam, mert a kezem-lábam meg volt kötözve.” [Te-asiga sibararete miugokiga torenakatta.]

**mozgásképtelen lesz** ◇ **sintaikivamaru** „Lángokkal körülvéve mozgásképtelen lettem.” [Hoono kakomarete sintaikivamatta.]

**mozgásképtelenné tesz** ◇ **oszaekomu** „Mozgásképtelenné tette az ellenfelét.” [Aite-o oszae konda.]

**mozgáskészség** ◇ **undósinkei** „Ennek a gyereknek jó a mozgáskészsége.” [Kono ko-va undósinkeigaaru.]

**mozgáskorlátozott** ◇ **karadanofudzsiúná** ◇ **sitaifudzsiúná** ◇ **mozgáskorlátozott sitaifudzsiúná**

**mozgáskörzet** ◇ **idóhan-i** ◇ **kódóhan-i** „A vaddisznó mozgáskörzete kiterjedt a falura.” [Inosisino kódóhan-i-va muramade hirogatta.]

**mozgás közben** ◇ **idócsú** (helyváltoztatás közben)

**mozgásmennyiség** ◇ **undórjó** ( $p = m \cdot v$ )

**mozgásmintázat** ◇ **dószapatán** ◇ **öröklött mozgásmintázat koteitekidószapatán**

**mozgássérült** ◇ **karadanofudzsiúnahito** (szebben mondva) ◇ **sintaisógaisa** (testi fogyatékos)

**mozgástan** ◇ **undógaku**

**mozgáster** ◇ **idóhan-i** (mozgáskörzet) ◇ **kuriaranszu** ◇ **kódóhan-i** „Szűkíti a polgárok mozgásterét.” [Minkandzsinno kódóhan-i-o szeigenszuru.] ◇ **haba** „Mozgásteret biztosít a választáshoz.” [Szentakuno haba-o ataeru.] ◇ **jutori** „Szabad időbeli mozgásteret biztosít.” [Dzszakantekinajutori-o motaszeru.] ◇ **jocsi** ◇ **jojú**

**mozgástörvény** ◇ **undónohószoku**

**mozgásvonal** ◇ **dószén**

**mozgásszegény** ◇ **undóbuszokuno**

**mozgásszerv** ◇ **undókikan**

**mozgat** ◇ **ajacuru** „A bábjátékos mozgatta a bábukat.” [Ningjósi-va ningjó-o ajacutta.] ◇ **ugokaszu** „A beteg nem tudta mozgatni a kezét.” [Bjónin-va te-o ugokaszzenakatta.] ◇ **hakobu** „Mozgatja a kezét.” [Te-o hakobu.]

**mozgatás** ◇ **hakobi** „kéz mozgatása” [Teno hakobi]

**mozgatható** ◇ **idósikino** „A rakétát mozgatható kilövőállomásról indították.” [Miszairu-va idósikihassadaikara hassaszareta.] ◇ **kadó** „mozgatható polc” [Kadódana] ◇ **kadósiki** „mozgatható ágy” [Kadósikibeddo]

**mozgatható híd** ◇ **kadókjó**

**mozgathatóság** ◇ **kadószei**

**mozgatóerő** ◇ **gendórjoku** „A tőke a gazdaság mozgatóereje.” [Sihon-va keizaino gendórjokuninatteiru.] ◇ **dóin** ◇ **dórjoku** „A pénz a gazdaság mozgatóereje.” [Okane-va keizaino dórjokutonaru.]

**mozgatóideg** ◇ **undósinkei**

**mozgatóideg-központ** ♦ **undócsúszú**

**mozgatóidegsejt** ♦ **undósinkeiszaibó**

**mozgató szál** ♦ **szasigane** „A főnök mozgatta a szálakat.” [Kore-va boszuno szasi ganeda.]

**mozgékony** ♦ **kappacuna** „mozgékony állat” [Kappacuna dóbucu] ♦ **kibin-na** (fürge) „A fiatalok mozgékonyak.” [Vakamono-va kibinda.]

**mozgékonyág** ♦ **undószei** ♦ **kadószei** ♦ **ka-varimi**

**mozgó** ♦ **sinkócsúno** „Leugrottam a mozgó vonatról.” [Sinkócsúno ressakara tobi orita.] ♦ **szókócsúno** (futó) „A mozgó vonaton szólt a hangosbemondó.” [Szókócsúno densade sanai-hószóga nagareta.] ♦ **dótekina** „mozgó világ” [Dótekina szekai] ♦ **hasiru** „Kiugrott a mozgó vonatból.” [Hasitteiru densakara tobi orita.]

**mozgó alkatrész nélküli relé** ♦ **szoriddo-szutétoriré**

**mozgó alkatrész nélküli rezonátor** ♦ **kota-isindósi**

**mozgóárus** ♦ **jatai**

**mozgó átlag** ♦ **idóheikin**

**mozgóátlag-vonal** ♦ **idóheikinszen**

**mozgócsiga** ♦ **dókassa**

**mozgó dó** ♦ **idódo**

**mozgó fázis** ♦ **idószó** (kromatográfiában)

**mozgófilm** ♦ **kacudósin** ♦ **dóga**

**mozgógát** ♦ **kadószeki**

**mozgóhid** ♦ **kadókjó**

**mozgójárda** ♦ **ugokuhodó**

**mozgókép** ♦ **kacudósin** ♦ **dóga** ♦ **móson-pikucsá**

**mozgóklinika** ♦ **dzsunkaisinrjódzso**

**mozgókórház** ♦ **idóbjóin**

**mozgókönyvtár** ♦ **idótosokan** ♦ **dzsunkai-tosokan**

**mozgólépcső** ♦ **eszukarétá** „Mozgólépcsőn ment fel.” [Eszukarétáde nobotta.]

**mozgolódás** ♦ **szovaszovaszurukoto** ♦ **ta-csimavari** ♦ **midare** „A nézők között mozgoló-

dás kezdődött.” [Kansúno aidani-va midarega mie hadzsimeta.]

**mozgolódik** ♦ **szovaszovaszuru** „Kezdték megenni a várakozást, mozgolódtak.” [Karera-va sibire-o kirasiteszovaszovasita.]

**mozgó oltár** ♦ **dandzsiri**

**mozgó orvosi rendelő** ♦ **idósinrjója** ♦ **dzsunkaisinrjódzso**

**mozgó ravatal** ♦ **kosi**

**mozgórendszer** ♦ **szuraidoszei**

**mozgósít** ♦ **sucudószaszeru** (bevet) „Mozgósították a katonaságot.” [Guntaiga sucudó-sita.] ♦ **dóinszuru** „A hadsereg 100 embert mozgósított.” [Guntai-o hjakunin dóinsita.] ♦ **mindenkit mozgósít szódóinszuru** „Minden rendfenntartó osztagot mozgósítottak.” [Csanbutai-o szódóinsita.] ♦ **mindenkit mozgósít szódóin-o kakeru** „Mindenkit mozgósítva harcoltak.” [Szódóin-o kakete tatakatta.]

**mozgósítás** ♦ **kidó** ♦ **sucudó** ♦ **dóin** ♦ **általános mozgósítás szódóin**

**mozgósítási gyakorlat** ♦ **kidóenszu**

**mozgósítási parancs** ♦ **sucudómeirei** ♦ **dóinrei**

**mozgósítási terv** ♦ **kidókeikaku**

**mozgósíthatóság** ♦ **kidószei** ♦ **kidórjoku**

**mozgó skála** ♦ **szuraidingu-szükéru**

**mozgó skála szerinti bér** ♦ **csinginszurai-doszei**

**mozgó szentély** ♦ **kosi**

**mozgótekercs** ♦ **kadókoiru** „mozgótekerces hangszedő” [Kadókoirupikkuappu]

**mozgóterhelés** ♦ **kacukadzsu** ♦ **dókadzsu**

**mozgó test** ♦ **undóbuttai** „mozgó és nyugvó test” [Undóbuttaito szeisibuttai] ♦ **dótai**

**mozgó ünnep** ♦ **idósukudzsicu**

**mozi** ♦ **eigakan** ♦ **sinema** ♦ **autósmozi doraibuinsiatá**

**mozigépész** ♦ **eisagisi**

**mozigépház** ♦ **eisasicu**

**mozijegy** ♦ **eigakan-nonjúdzsóken** ♦ **eiganokippu** ♦ **eiganocsiketto**

**mozilátogatás** ♦ **raikan**

**mozilátogató** ♦ **raikansa**

**mozirajongó** ♦ **eigazuki**

**mozivászon** ♦ **eiganoszukurin**

**mozog** ♦ **asikosigatacu** „Amíg mozogni tudok, dolgozni akarok!” [Asikosiga tacúcsi-va hatarakitai.] ♦ **ugoku** (helyet változtat) „Mozgott a szeme.” [Mega ugoita.] ♦ **unkószuru** „kiterjedt pályán mozgó üstökös” [Ókina kidóno ueo unkószuru szuiszei] ♦ **undószuru** (testmozgást végez) „Kell egy kicsit mozogni!” [Csototo undósitá hógaii.] ♦ **guraguraszuru** (megmozgósodik) „Mozog a fogam.” [Hagaguragurasiteiru.] ♦ **szuiiszuru** „A jen a 118 felső tartományában mozog.” [Enszóba-va hjakudzshu-hacsien daikóhande szuiisiteimaszu.] ♦ **taidószuru** (magzat) ♦ **jurui** (löttyög) „Mozog a fogam.” [Haga jurui.] ♦ **jureru** (leng) „A földrengéskor mozgott a csillár.” [Dzsisindesanderiaga jureteita.] ◇ **nem tud mozogni miugokigadekinai** „A földrengésben ráesett valami, és nem tudott mozogni.” [Dzsisinde karadanimonoga ocsitekite miugokigadekinakunatta.] ◇ **nem tud mozogni ugokigatorenai** „Lezárták az utakat, ezért nem tudott mozogni.” [Dóroga szundanszarete, ugokiga torenakunatta.] ◇ **oldalirányú mozgás jokobai** „A piac jelenleg oldalirányban mozog.” [Szóba-va genzaijokobaini szuiisiteiru.] ◇ **otthonosan mozog tokuibun-jadearu** „Te az irodalomban otthonosan mozgasz.” [Bungaku-va anatanu tokuibun-jadeszu.] ◇ **otthonosan mozog katte-o sitteiru** „Otthonosan mozogok ebben a munkában.” [Szono szagióno katte-o sitteiru.]

**mozuku** ♦ **mozuku** (ehető alfafajták)

**mozzanat** ♦ **dekigoto** (esemény) „Ez csak egy apró mozzanat volt az életében.” [Kore-va karenodzsinszeino csiiszana dekigotodatta.] ♦ **bamen** (eset) „Ez egy érdekes mozzanat volt a filmben.” [Kore-va eiganu omosiroi bamendatta.] ♦ **midzszakaiugoki** (rövid mozgás) „A mozgókép apró mozzanatok sorozatából áll.” [Dóga-va midzszikai ugokino renozokudeszu.]

♦ **midzsirogi**

**mozsár** ♦ **uszu** „Mozsárban mocsit döngöltem.” [Uszude moci-o cuita.] ♦ **cukiuszu** ♦ **njúbacsi** ◇ **kómozsár isiuszu** ◇ **porcelán mozsár dzsikinjúbacsi**

**mozsárban tör** ♦ **cuku**

**mozsártörő** ♦ **kine** ♦ **njúbó**

**mozsártörő fa** ♦ **szurikogi** (dörzsmozsárhoz)

**mozsártörő nyele** ♦ **kinezuka**

**Möbius-szalag** ♦ **mebiuszunoobi**

**mögé** ♦ **usironi** „A toll az asztal mögé esett.” [Pen-va cukueno usironi ocsita.] ♦ **usiro-e** „A gyerek az anyja mögé bújt.” [Kodomo-va hahaojano usirohe kakureta.]

**mögé állás** ♦ **jóricu**

**mögé bújik** ♦ **kaszanikiru** „Az apja hírneve mögé bújik.” [Csicsino eikó-o kaszani kiteiru.]

**mögé kerül** ♦ **haigonimavaru** „Az ellenség mögé került.” [Tekino haigoni mavatta.]

**mögé lát** ♦ **ura-o jomu** „A szavak mögé lát.” [Kotobano ura-o jomu.]

**mögött** ♦ **usironi** „A házunk mögött van egy kert.” [Ieno usironi nivagaarimaszu.] ♦ **ucsigavani** „A kocsmáros a pult mögött állt.” [Báten-va kauntáno ucsigavani tatteita.] ♦ **ura** „Nem tudni, mit mond rólad mögötted.” [Kare-va urade-va nani-o itteiruka vakaranai.] ♦ **urateni** (ház háta mögött) „A szentély mögött bambuszliget volt.” [Dzszindzsano urateni takehajisiga hirogatteita.] ♦ **csokugo** (közvetlen) „Az autó mögött mentem a biciklivel.” [Dzszitensade kurumano csokugo-o hasiteita.] ◇ **áll mögötte valami ivakucukidearu** „Emögött az esküvő mögött áll valami.” [Kono kekkon-va ivakucukida.] ◇ **háta mögött me-o nuszunde** „A felesége háta mögött szeretőt szerzett.” [Cumano me-o nuszunde aidszino cukutta.] ◇ **isten háta mögötti hely hekicsi** „A cégem egy isten háta mögötti helyre üzött.” [Hekicsini tobaszarea.] ◇ **maga mögött hagy atoniszuru** „A taxi maga mögött hagyta a vállalat épületét.” [Takusi-va kaisano tatemono-o atonisita.] ◇ **mögötte állás ómoto** (valójában) „Valójában a maffia áll emögött.” [Kono szagino ómoto-va jakuzada.]

**mögötte** ♦ **haigo** „Valaki van mögötted!” [Haigoni darekagairu!]

**mögötte áll** ♦ **iki** „Az igazgató áll mögötte.” [Kareniva sacsóno ikigakakatteiru.]

**mögötte állás** ♦ **ómoto** (valójában) „Valójában a maffia áll emögött.” [Kono szagino

ómoto-va jakuzada.] ♦ **szasigane** (háttérben) „Valaki állt mögötte.” [Darekano szasi ganede ugoita.]

**mögöttes dolog** ♦ **ura** „Úgy érzem valami áll emögött.” [Nanika uragaarujóna kigasuru.]

**mögöttes terület** ♦ **okucsi**

**mögötti rész** ♦ **kage** „Az ajtó mögé bújtt.” [Doano kageni kakureta.]

**mögül** ♦ **usirokara** „Az autó mögül előugrott egy gyerek.” [Kurumano usirokara kodomoga tobi dasitekita.] ♦ **urakara** „A bútor mögül előbújt egy csótány.” [Kaguno urakaragokiburiga detekita.]

**MRI** ♦ **emuáruai** (mágneses magrezonanciás képalkotás)

**mRNS** ♦ **emuáruenué** (hírvívő RNS)

**MTA** ♦ **hangarikagakubidzsucukan** (Magyar Tudományos Akadémia)

**mú** ♦ **mó** (tehénbögés)

**mucigel** ♦ **musigeru**

**mucin** ♦ **mucsin**

**Mucu állam** ♦ **mucunokuni**

**Mucu és Deva állam** ♦ **óu** (jelenlegi Kantó régió)

**mudra** ♦ **in** (kézjel) ♦ **inzó** (kézjel)

**mudrá** ♦ **suin** (buddhista)

**muffin** ♦ **mafin**

**muki** ♦ **jacu** (pasas)

**mukk** ♦ **hitokoto** „Egy mukkot sem szólt.” [Hitokotomo hah-sinakatta.]

**mukkan** ♦ **hitokoto-o iu** „Én meg sem mukkantam.” [Vatasi-va hitokotomo ivanakatta.]

**mukopoliszacharid** ♦ **mukotató**

**mukopoliszacharidok** ♦ **mukotatóruai**

**mukoprotein** ♦ **mukotanpakusicu**

**Múlamadhjamaka káriká** ♦ **konponcsúdzsuo** (buddhista mű) ♦ **csúron** (buddhista mű)

**mulandó** ♦ **hakanai** „Az élet mulandó.” [Dzsinszei-va hakanai.]

**mulandóság** ♦ **mudzsó** „emberi élet mulandósága” [Dzsinszeino mudzsó] ♦ **világi dolgok mulandósága sogjómudzsó**

**mulandóság érzése** ♦ **mudzsókan**

**mulandó világ** ♦ **ukijo**

**mulaók nemzetiség** ♦ **múraozokuo**

**múlás** ♦ **keika** „idő múlása” [Dzsikanno keika] ♦ **magare** „Lassúnak éreztem az idő múlását.” [Dzsikanno magare-o oszoku kandzsita.] ♦ **idő múlása tokinonagare** „Ha látom a gyerekek növekedését, érzem az idő múlását.” [Kodomono szeicsó-o miruto tokino magare-o kandzsiru.]

**mulaszt** ♦ **jaszumu** „Két napot mulasztottam az iskolában.” [Fucukakangakkó-o jaszunda.]

**mulasztás** ♦ **ajamacsi** „tragikus mulasztás” [Higekitekina ajamacsi] ♦ **ocsido** ♦ **kasicu**

„Mulasztást követ el.” [Kasicu-o okaszu.] ♦ **siszondzsi** ♦ **teocsi** „Biztonságfelügyeleti mulasztás történt.” [Anzenkanrini teocsigaat-ta.] ♦ **fuszakui** „mulasztással szembeni felelősség” [Fuszakuino szekinin] ♦ **furikó** ♦ **macsigai** „A darukezelő mulasztást követett el.” [Kurén-no unten-o okonau monoga macsigai-o okosita.] ♦ **miszu** ♦ **jaszumukoto** „egyhetes iskolai mulasztás” [Gakkó-o issúkanjaszumukoto] ♦ **emberi mulasztás hjúman-erá** (emberi hiba) ♦ **emberi mulasztás dzsin-itekimiszu** „A baleset emberi mulasztás okozta.” [Dzsikono gen-in-va dzsin-itekimiszudatta.] ♦ **foglalkozáskörében elkövetett mulasztás gjómudzsókasicu** ♦ **kötelességmulasztás gimunofurikó** ♦ **súlyos mulasztás dzsúkasicu** ♦ **vétkes mulasztás fuszakuihan** (cselekvés elmulasztásával)

**mulasztásból elkövetett bűncselekmény** ♦ **fuszakuihan** (cselekvés elmulasztásával)

**mulasztás nélkül bejáró** ♦ **kaikinsa**

**mulasztás nélküli bejárás** ♦ **kaikin** „Mulasztás nélkül dolgozott tíz éven át.” [Dzsúnenkan kaikinde hataraita.]

**mulasztást követ el** ♦ **fugiri-o szuru** „Mulasztást követtem el: elfelejtettem az anyák napját.” [Hahano hi-o vaszurerutoiu fugiri-o sita.]

**mulat** ♦ **ukareszavagu** „A kocsmában mulattak.” [Karera-va izakajade ukare szavaideita.] ♦ **omosirogaru** „Jót mulattunk a viccén.” [Karenno dzsódan-o omosirogatteita.] ♦ **szavagu**



„Mulassunk!” [Min-nadevaivai szavagó!] ♦ **tanosii** „Nem lehet mulatni a viccein.” [Kareno dzsódán-va tanosikunai.] ♦ **tanosimu** (szórakozik) „Jól mulattam!” [Takuszan tanosinda.] ♦ **varaikjódzsiru** „A gyerekek mulattak a férfi esetlenségén.” [Kodomotacsi-va kareno bukakkóni varai kjódzsiteita.] ◇ **jót mulatnak rajta sissó-o kau** „Jót mulattak rajtam, amikor meghajlászok elfingottam magam.” [Odzsigi-o sitaraonaraga detesimai, sissó-o katta.]

**mulatás** ♦ **doncsanszavagi** (mulatozás)

**mulató** ♦ **kjabaré**

**mulatóhely** ♦ **szakariba** ♦ **naitokurabu**

**mulatozás** ♦ **omacuriszavagi** „Hétvégén mulatozni fogunk.” [Súmacu-va omacuriszavagida!] ♦ **szakamori** (ivászat) ♦ **dóráku** „Nőkel mulatozott.” [On-nadóraku-o sita.] ♦ **doncsanszavagi** ♦ **júkjó**

**mulatozik** ♦ **ukareszavagu** ♦ **kanraku-o cukuszu** ♦ **szakamoriszuru** „A kocsmában mulatoztunk.” [Izakajade szakamorisiteita.] ♦ **dóráku-o szuru** ♦ **doncsanszavagi-o szuru** ♦ **vaivajjaru** „Szeretek mulatozni.” [Vaivajjarunoga szuki.]

**multság** ♦ **kaimono** (vétél) „Nem olesó multság, jól meg kell gondolnunk, hogy megvegyük-e.” [Takai kai mononanodedzsikkuri kangae-masó.] ♦ **tanosiikoto** (vidám dolog) ♦ **tanosiipáti** (vidám buli) ♦ **naguszami** „Röpke multságként nőkel flörtölt.” [Icsidzsino naguszamini on-nato aszonda.] ◇ **úri multság** ♦ **dan-nagei** ◇ **úri multság tonoszamagei**

**multságos** ♦ **okasii** „Elsütött egy multságos viccet.” [Okasii dzsodan-o tobasita.] ♦ **okasina** ♦ **keszszakuna** „Multságosan nézett ki.” [Kareno kakkóttara keszszakudatta!] ♦ **kokkeina** „Multságos alakján elnevettem magam.” [Kareno kokkeina szugatani varacscsatta.] ♦ **csancsaraokasii**

**multságosság** ♦ **okasisza** „Annyira multságos volt, hogy majdnem elnevettem magam.” [Amarino okasiszani fuki dasiszóninatta.]

**multságos történet** ♦ **csindan** ♦ **varaibanasi**

**multságos vélemény** ♦ **csinszecu**

**mulattatás** ♦ **entáteinento**

**mulattató** ♦ **ovaraigeinin** ♦ **taikomocsi** „Mulattató szerepét játssza.” [Taikomocsi-o szuru.]

**múlékony** ♦ **hakanai** ♦ **mudzsóna** „múlékony világ” [Mudzsóna jono naka]

**múlékonyság** ♦ **mudzsó** „világ múlékonysága” [Jono mudzsó]

**múlékonyság érzése** ♦ **mudzsókan**

**múlhatatlan** ♦ **cukiszenu** „múlhatatlan érzés” [Cukiszenu omoi]

**múlhatatlanság** ♦ **fukjú**

**múlik** ♦ **kakaru** (függ) „Ennek a viccnek a sikere az időzítésen múlik.” [Kono dzsódán-va taimingunikakatteiru.] ♦ **keikasuru** „Ahogy múlt az idő, egyre melegebb lett kint.” [Dzsikanga keikaszuruto tomoni szotoha atatakunata.] ♦ **sidaidearu** (függ) „Rajtat múlik, hogy elhiszed-e vagy sem.” [Sindzsiruka sindzsinaika-va , anata sidaideszu.] ♦ **szugiru** „Már tíz óra múlt!” [Mó dzsúdzsuszugiteirujo!]

♦ **szeidearu** (okozója) „Az apán múlt, hogy nem ment férjhez a lánya.” [Muszumege kekconsinakattano-va csicsiojanoszeidatta.] ♦ **tacu** „Gyorsan múlik az idő.” [Dzsikanga hajaku tacu.] ♦ **nakunaru** „Sohasem múlik a haragja.” [Kareno ikari-va icumademonakunaranai.] ♦ **mavaru** „Tíz perccel múlt öt óra.” [Godzsi-o dzsuppunmavattakoroda.] ◇ **éppen most múlt mavattatokorodearu** „Éppen most múlt tíz óra.” [Dzsúdzsi-o mavatta tokorodeszu.] ◇ **ezen múlik kokogasónenbada** „Ezen múlik, hogy életben maradunk-e, vagy meghalunk.” [Ikiruka sinuka, kokoga sónenbadeszu.] ◇ **hajszálon múlt kanippacunotokorode** „Hajszálon múlt, hogy megmenekültem.” [Kan-ippacunotokorode taszukatta.] ◇ **ha rajta múlik makaszetara** „Ha rajtam múlik, sohasem lesz atónk.” [Vatasini makaszetaraicumademo kuruma-o kavainai.] ◇ **idő múlásával toki-o heruto** „Az idő múlásával mindent szépnek látunk.” [Tokio herutoszubete joi omoi deninarudesó.] ◇ **telnek-múlnak az évek tosi-o kaszaneru** „Teltek-múltak az évei.” [Kare-va tosi-o kaszaneta.] ◇ **vakszerencsén múlik detatokosóbu** „A vakszerencsén múlt a siker.” [Szeikószuruka-va detatoko sóbudatta.]

**mullit** ♦ **muraito** (Al<sub>6</sub>O<sub>13</sub>Si<sub>2</sub>)

**múló** ♦ **utakatano** (rövid ideig tartó) „Múló szerelem volt.” [Utakatano koidatta.] ♦ **kaszokeki** (régies) ♦ **kariszomeno** „múló élet” [Kariszomeno inocsi] ♦ **cukanomano** (rövid ideig tartó) „Múló szerelem volt.” [Cukano mano koidatta.] ♦ **cuju** „múló élet” [Cujuno inocsi] ♦ **hakanai** (és üres) „Múló szerelem volt.” [Hakanai koidatta.]

**múló évek áradata** ♦ **tosinami** „A múló éveket nem lehet megállítani.” [Joru tosinamini-va katenai.]

**múlt** ① **kako** „Eszembe jutott a múltbeli emlékem.” [Kakonokoto-o omoi dasita.] ② **mukasi** „Nosztalgiaival gondol a múltra.” [Mukasi-o nacukasimu.] ③ **zen** „múlt évszázad” [Zenszeiki] ④ **konomaeno** „Ezt a múlt órán vettük.” [Kore-va kono maeno dzsugódejarimasita.] ♦

**ivare** ♦ **ivarein-nen** „százéves múlt” [Hjajkunenno ivare in-nen] ♦ **ódzsi** (régí dolgok) „Felidézi a múltat.” [Ódzsi-o omoi okoszu.] ♦

**kió** „Borítsunk fátylat a múltra!” [Kió-va oubeakarazu.] ♦ **kisikata** ♦ **keireki** (múltja valakinek) „A rendőrség megvizsgálta a gyanúsított múltját.” [Keiszacu-va jógisano keireki-o sirabeta.] ♦ **szaku** „Múlt évtől jár a gyerek óvodába.” [Szakunenka kodomoga jócsienni kajotteiru.] ♦ **szaru** „Múlt októberben történt.” [Szaru dzsúgacuno dekgigotodatta.] ♦

**zenreki** (előélet) „A múltban ittas vezetésért büntették.” [Insúntenno zenrekigaaru.] ♦ **hanzaireki** (előélet) „Tolvaj múltja van.” [Szettóno hanzairekigaaru.] ♦ **bjóreki** (körtörténet) „Alkoholista múltja van.” [Kare-va aru csúno bjórekigaaru.] ♦ **rireki** „A jelentkező meghamisította a múltját.” [Sinszeisa-va rireki-o icuvatata.] ♦

**befejezett múlt kakokanjó** ♦ **kődös múlt ódzsibóbó** „kődös mint a múlt, olyan mint egy álom” [Ódzsibóbójumeno gotosi] ♦

**múlt idő kakodzsizsei** (igeidő) ♦ **nagy múltú ivarearu** „Nagy múltú család.” [Ivarearu iegarada.] ♦ **nem tud elszakadni a múlttól mirengamasii** ♦ **ósi múlt taikonomukasi** ♦ **régmúlt tóimukasi** ♦ **történelmi múlt kodzsiraireki** „A történelmi múltat vizsgálta.” [Kodzsiraireki-o sirabeta.]

**múltán** ♦ **tattedkara** (múlva) „Tíz év múltán újra találkozta.” [Dzsúnen tattedkara kareto szaikaisita.]

**múltbeli** ♦ **kakono**

**múltbéli** ♦ **kakono** „múltbéli esemény” [Kakono dekgigoto]

**múltbéli ember** ♦ **kodzsín**

**múltbéli, jelen és jövő generáció** ♦ **szanze**

**múlt éjjel** ♦ **szakuja**

**múlt és jelen** ♦ **kokon**

**múlt év** ♦ **kjonen** „Múlt év májusában történt az eset.” [Szono dekgigoto-va kjonenno gogacuni okita.]

**múlt évben** ♦ **kjonen** „Múlt évben házasodtam.” [Kjonenkekconsita.] ♦ **szakunen** „Múlt évben ebben a hotelben szálltam meg.” [Szakunenkonohoteruni tomatta.]

**múlt hét** ♦ **szensú** „A múlt heti tájfun sok kárt okozott.” [Szensúno taifú-va ókuno higai-omotarasita.]

**múlt héten** ♦ **szakusú** ♦ **szensú** „Múlt héten külföldre utaztam.” [Szensúkaigairjokóni ittekita.]

**múlt hónap** ♦ **szengecu** „Ezt a műsort múlt hónap tizedikén sugároztuk.” [Kono bangumi-va szengecutókani hósószazareta.]

**múlt hónapban** ♦ **szengecu** „múlt hónapban lezajlott esemény” [Szengecuokonavaretaiben-to]

**multi** ♦ **marucsi** (multi-)

**multicelluláris** ♦ **taszaibóno** (soksejtű)

**múlt idejű alak** ♦ **kakokei** „ige múlt idejű alakja” [Dósino kakokei]

**múlt idő** ♦ **kakokei** (alakja) ♦ **kakodzsizsei** (igeidő) ♦ **múlt idejű alak kakokei** „ige múlt idejű alakja” [Dósino kakokei]

**multienzim-komplexum** ♦ **fukugókószokei**

**multienzim-rendszer** ♦ **fukugókószokei** (multienzim-komplexum)

**multifaktoriális öröklődés** ♦ **tain-iden** ♦ **tainsiiden**

**multifokális lencse** ♦ **tasótenrenzu** (progresszív lencse)

**multifunkciós** ♦ **takinógata**

**multigéncsalád** ♦ **tadzsúidensizoku**

**multikollinearitás** ♦ **tadzszúkjoszenszei** ♦ **marucsikoriniariti**

**multikultúra** ♦ **tabunka**

**multikulturális** ♦ **tabunkasugino**

**multikulturista** ♦ **tabunkasugisa** (ember) ♦ **tabunkasugino** (multikulturális)

**multikulturizmus** ♦ **tabunkasugi**

**multilaterális** ♦ **takakuteki** „multilaterális kereskedelmi tárgyalás” [Takakutekibóeki kó-só]

**multilaterális elszámolás** ♦ **takakucesz-szai**

**multilaterális kereskedelem** ♦ **takakubóe-ki**

**multilaterális szerződés** ♦ **takakukeijaku**

**multimédia** ♦ **marucsi-media**

**multiméter** ♦ **kairokei** ♦ **marucsimétá**

**multimilliomos** ♦ **okumancsódzsa** ♦ **szenbancsódzsa** ♦ **szenmancsódzsa** ♦ **daifugó**

**multinacionális** ♦ **takokuszeki** (több országban jelen lévő)

**multinacionális bank** ♦ **takokuszekiginkó**

**multinacionális cég** ♦ **takokuszekikigjó**

**multinacionális vállalat** ♦ **guróbarukigjó** (globális) ♦ **takokuszekikigjó**

**multiplex** ♦ **tadzszú** ♦ **marucsipurekkuszu**

**multiplex adás** ♦ **tadzszúhószó**

**multiplikátor** ♦ **dzsósú** (szorzó)

**multiplikátorhatás** ♦ **dzsósújúkóka** (szorzóhatás)

**multipoláris** ♦ **takjoku** „multipoláris felépítésű világ” [Takjukukózóno szekai] ♦ **takjokuszei**

**multipoláris zavar** ♦ **takjukuszeisógai**

**multipolaritás** ♦ **takjukuszei**

**multipolarizálódás** ♦ **takjukuka** „világ multipolarizálódása” [Szekaino takjukuka]

**multipotens összejt** ♦ **fukunószeikanszaibó**

**multiverzum** ♦ **tagen-ucsú** ♦ **marucsiászu**

**multivitamin** ♦ **szógóbitaminzai**

**multivitamin-tabletta** ♦ **marucsibitamin-dzso**

**múlt kísértete** ♦ **kakonogen-ei** „Kísért a múlt, amitől már azt hittem, megszabadultam.” [Szutetahazuno kakono gen-eiga jomigaetta.]

**múltkor** ♦ **icuzoja** (régies) „Köszönöm, hogy a múltkor segítségemre volt!” [Icuzoja-va oszevaninarimasita.] ♦ **kadzsicu** „Köszönöm, hogy a múltkor foglalkozott velem!” [Kadzsicu-va oszevaninarimasita.] ♦ **konaida** ♦ **konoaida** „A múltkor elmentem a barátomhoz.” [Kono aidatomodacsinotokoroni itta.] ♦ **konomae** „Múltkor telefonáltam a barátomnak.” [Tomodacsinikono maedenvasita.] ♦ **szendzsicu** „Köszönöm, hogy a múltkor segített!” [Szendzsicu-va oszevaninarimasita.] ♦ **szonoszecu** „A múltkor nagy segítségemre volt.” [Szono szeh--va oszevaninarimasita.]

**múltkori** ♦ **konomaeno** „A múltkori hosszú hétvégén külföldre utaztam.” [Kono maeno renkjúnakani kaigairjókósa.]

**múlt nyáron** ♦ **szakuka** ♦ **szakka**

**múlt ősszel** ♦ **szakusú**

**múlt század** ♦ **zenszeiki** „Ezt a gépet a múlt század végéig használták.” [Kono kikai-va zenszeikino macumade cukavareteita.]

**múlt századbeli** ♦ **zenszeikino** „múlt századbeli tudós” [Zenszeikino kakakusa]

**múlt tavasszal** ♦ **szakusun**

**múlt télen** ♦ **szakutó**

**múlva** ♦ **go** „Egy óra múlva hazamegyek.” [Icsidzsikangoni kaeru.] ♦ **tettekara** „Egy óra múlva megint telefonáltam.” [Icsidzsikantettekaramata denva-o sita.] ♦ **naka** „Egy óra múlva kész lesz.” [Nakaicsidzsikande siagarimaszu.] ♦ **mae** „10 perc múlva 9 óra” [Kudzsidzsipunn mae] ◇ **két év múlva szarainen** „Az unokahúgom két év múlva diplomázik.” [Meikko-va szarainendaigaku-o szocugjószuru.] ◇ **kis idő múlva szukositattara** „Egy kis idő múlva megéheztem.” [Szukositattara onakaga szuitekita.] ◇ **múlva sem tattemo** „Fél év múlva sem készültek el a tatarozással.” [Hantositattemo kaisúkdzsigá ovaranakatta.]

**múlva sem** ♦ **tattemo** „Fél év múlva sem készültek el a tatarozással.” [Hantositattemo kaisúkódzsig ovaranakatta.]

**mulya** ♦ **noromana** (együgyű)

**mulyán** ♦ **noromani**

**múmia** ♦ **miira** „Ókori egyiptomi múmiákat is kiállítottak.” [Kodaiedzsiptonomiiramó tendzsiszareteimaszu.]

**mumifikál** ♦ **miiraniszuru**

**mumifikálódás** ♦ **miiraka**

**mumifikálódásig önsanyargató buddha** ♦ **szokusinbucu**

**mumifikálódik** ♦ **hikarabiru** „A halott teste mumifikálódott a száraz szobában.” [Kanszósita hejade sitaiga hikarabita.] ♦ **miirakasuru** „A száraz környezetben mumifikálódott a holttest.” [Kanszósita kankjóde sitaigamiira kasita.]

**mumpsz** ♦ **otafukukaze**

**mumus** ♦ **oni** „A gyerek félt, hogy az ágy alatt van a mumus.” [Beddono sitani onigairuto kodomoga kovagatteita.]

**mungóbab** ♦ **aoazuki** (Vigna radiata) ♦ **bundó** (Vigna radiata) ♦ **jaenari** (Vigna radiata) ♦ **rjokutó** (Vigna radiata)

**munició** ♦ **dan-jaku**

**munka** ① **sigoto** „Az egy hetes munkát három nap alatt elvégeztem.” [Issúkanno sigoto-o mikkade szumaszeta.] ② **ródó** „Az építkezésen nehéz a munka.” [Kódzsigenbano ródó-va kicui.] ③ **tema** (fáradtság) „Annak az ételnek az elkészítése sok munkával jár.” [Szono rjóriha temagakakaru.] ④ **szakuhin** (alkotás) „szobrászmunka” [Csókókukano szakuhin] ♦ **ocutome** „Mi a munkája?” [Ocutome-va nandeszuka?] ♦ **kagjó** (pénzkereső munka) „Ez könnyű munka.” [Kore-va kirakuna kagjóda.] ♦ **kaszegi** (pénzkeresés) „Reggel munkába megy.” [Asza, kaszegini deru.] ♦ **gjómu** „A vállalat nem ismerte el munkaként az újító tevékenységet.” [Kaisa-va kaizenkacudó-o gjómutosite mitomenakatta.] ♦ **kinmu** ♦ **kinró** „munkából származó jövedelem” [Kinrónijoru sotoku] ♦ **szaiku** ♦ **sokugjó** „Munkát változtattam.” [Sokugjó-o kaeta.] ♦ **sivaza** (tett) „tájfűn munkája” [Taifúno sivaza] ♦ **cutome** „Hazament a munkából.” [Cutomekara kaet-

ta.] ♦ **te** „A QR kód használatával megtakarítjuk a begépelési munkát.” [Kjúárúkódode njúrjokuno tega habukeru.] ♦ **deki** „Nagyszerű munka!” [Szubarasii dekida!] ♦ **narivai** ♦ **hataraki** „Munkája elismeréseként előléptették.” [Kare-va hatarakiga mitomerare, sósinsita.] ♦ **hitode** „Ez a művelet munkaigényes.” [Kono szagjó-va hitodegakakaru.] ♦ **reibá** ♦ **rómu** ♦ **rórjoku** „A gyermeknevelés munkaigényes.” [Koszodate-va rórjokugakakaru.] ♦ **váku** „Csapatmunka volt.” [Kore-va csímuvákudatta.] ♦ **alkalmi munka baito** ♦ **alkalmi munka hijatoi** (napszám) „Alkalmi munkából él.” [Hijatoide szeikacuszuru.] ♦ **alvállalkozói munka sitaukesigoto** ♦ **apró-cseprő munka zacujó** „Sok apró-cseprő munkám van.” [Zacujóga ói.] ♦ **befejezi a munkát sigoto-o oszameru** „6 órára befejeztem a munkát.” [Rokudzsimadeni sigoto-o oszameta.] ♦ **beltéri munka sicunairódó** ♦ **diák-munka gakuszeiarubaito** ♦ **dupla munka nidodema** „Olvassuk el a leírást, hogy ne végezzünk dupla munkát!” [Nidodemaninaranaajóni szecumeiso-o jomimasó.] ♦ **durva munka arasigoto** ♦ **egyszerű munka tandzsunródó** ♦ **elvégzendő munka szeikabucu** ♦ **embert igénylő munka dzsúródó** ♦ **embertipró munka arasigoto** ♦ **fáradtságos munka rjúrjúsinku** ♦ **feketemunka fuhóródó** ♦ **feketemunka jamiródó** ♦ **felveszi a munkát dzsómuszuru** (személyszállótói) „A pilóta megbetegedett, és nem tudta felvenni a munkát.” [Kicsó-va bjókininari, dzsómudekinakatta.] ♦ **fizikai munka csikarasigoto** ♦ **fizikai munka kin-nikuródó** ♦ **fizikai munka dzsúródó** (nehéz fizikai munka) ♦ **fizikai munka nikutairódó** ♦ **gyermekmunka dzsidóródó** ♦ **gyermekmunka miszeinenródó** ♦ **hanyag munkát végez te-o nuku** „Micsoda hanyag munka!” [Te-o nuita sigotodane.] ♦ **helyreállítási munka fukkjúsagjó** ♦ **idénymunka kieszecuródó** ♦ **írói munka baibun** „Írói munkát végez, hogy pénzt keressen.” [Baibun-o gjótoszuru.] ♦ **kedvtelésből végzett munka dórakusigoto** ♦ **kényszermunka kjószzeiródó** ♦ **kétkezi munka monozukuri** ♦ **kétkezi munka csikarasigoto** „kétkezi munkások keresése” [Csikarasigotono kjúdzsin] ♦ **körmére ég a munka osirinihigacuku** „Csak akkor kezdek el dolgozni, amikor már a körmömre ég a munka.” [Osirini higa cukumade hata-

rakanai.] ◇ **köszönöm** a munkáját **gokurószamadesita** „Köszönjük az eddigi munkáját!” [Nagai aida gokurószamadesita.] ◇ **köz-munka kókjódzsigjó** ◇ **kudarca** ítélt **munka inganasóbai** ◇ **külföldi munka kaigairódó** ◇ **külső munka szotomavari** „Az eladási ügynök külső munkát végzett.” [Szérusuman-va szotomavari-o sita.] ◇ **megfeszített munka rószaku** „Húsz év megfeszített munka után elkészült a szótár.” [Kono dzsiso-va nidzsúnenkanno rószakuda.] ◇ **mezei munka norasigoto** ◇ **munkába menet cúkincsúni** ◇ **napszám-os munka hijatoi** ◇ **nehéz munka dzsüródó** „Nehéz munka a kisgyerek gondját viselni.” [Jódzsino szeva-o szuruno-va dzsüródódeszu.] ◇ **nehéz munka arasigoto** ◇ **nem fül-lik a foga a munkához hatarakukininara-nai** ◇ **nem kap munkát sigoto-o hoszareru** „Annak a színésznek nem adnak munkát.” [Szono hajjú-va sigoto-o hoszareteiru.] ◇ **otthagya munkáját soku-o szaru** „Személyes okok miatt otthagya munkáját.” [Kodzsin-tekina cugóde soku-o szatta.] ◇ **rendes munka honsoku** „A főzés csak hobbim, a rendes munkámban jobban igyekszem.” [Rjóri-va tadano sumide, honsokudaiicsida.] ◇ **roham-munka tokkanszagjó** „Rohammunkával készült a gát.” [Tokkanszagjóde teibóno kódzsiga szuszunda.] ◇ **sok a munkája iszogasii** „Sok a munkád?” [Iszogasii?] ◇ **szakképe-sítést nem igénylő munka hidzsukurenródó** ◇ **szakmunka dzsukurenródó** ◇ **szellemi munka csitekiródó** „Szellemi munkát végez.” [Csitekiródó-o szuru.] ◇ **szellemi munka zunóródó** ◇ **szép munka tegara** „Szép munka volt eltenni láb alól!” [Aicu-o korosite otegarada.] ◇ **szép munka otegara** „Szép munka volt aranyérmeket szerezni!” [Kinmedaru-o totte otegaradatta!] ◇ **szerződéses munka ukeoisigoto** ◇ **szerződéses munka keijakuródó** ◇ **szexmunka szeiródó** ◇ **szociális munka sakaihósi** ◇ **szociális munka saka-idzsigjó** ◇ **szociális munka szóсарu-váku** ◇ **szükséges munka hicujóródó** (notwendige Arbeit) ◇ **társadalmi munka sakaitekiródó** ◇ **táv-munka zaitakukinmu** (otthonról) „Táv-munkát végzek.” [Zaitakukinmuszuru.] ◇ **tele van munkával sigotogacumaru** „Tele vagyok munkával.” [Sigotoga cumatteiru.] ◇ **téli munka varasigoto** (parasztoknak) ◇ **termelőmunka szeiszantekiródó** ◇ **többlet-**

**munka jodzsóródó** (Mehrarbeit) ◇ **többlet-munka csókagjómu** ◇ **többletmunka csókaródó** ◇ **túlfeszített munka karó** ◇ **túl-hajszoltság karó** ◇ **túlmunka dzsikangai-ródó** ◇ **ülő munka szuvarizumenosigoto** ◇ **vendégmunka dekaszegiródó**

**munkaadás rászorultaknak** ◇ **dzsuszan munkaadó** ◇ **kojónusi** (munkáltató) ◇ **jatoi-nusi**

**munkaalkalom** ◇ **kojókikai**

**munkaállomás** ◇ **vákuszutésen**

**munkaasztal** ◇ **szagjó dai** ◇ **szagjójó-deszuku**

**munkába áll** ◇ **súgjószuru** „Ha gazdag vagy, nem szükséges munkába állnod.” [Okanemo-csideareba súgjószuru hicujószeiganai.] ◇ **sú-sokuszuru** „Ha lediplomázok, szeretnék gyorsan munkába állni.” [Daigaku-o szocugjósitara-szugu súsokuszurucumorideszu.] ◇ **súrószu-ru** ◇ **újra munkába áll szaisúsokuszuru** „Egy éven belül újra munkába álltam.” [Icsin-ninainai szaisúsokusita.]

**munkába állás** ◇ **súsoku** ◇ **súró** ◇ **újra munkába állás szaisúsoku**

**munkába érés ideje** ◇ **sukkindzsikan**

**munkába indulás ideje** ◇ **sukkindzsikan**

**munkába jár** ◇ **cúkinszuru** „Kocsival járok munkába.” [Kurumade cúkinszuru.]

**munkába járás** ◇ **suttaikin** (jövés és menés) ◇ **cúkin**

**munkába lép** ◇ **sokunicuku** (munkát talál) „Munkába lépett.” [Kare-va sokuni cuita.]

**munkába megy** ◇ **sukkinszuru**

**munkába menés** ◇ **sukkin**

**munkába menet** ◇ **cúkincsúni**

**munkában lebarulás** ◇ **dokatajake**

**munkabefejezés** ◇ **sigoto-o oerukoto** ◇ **év végi munkabefejezés sigotószame**

**munkabér** ◇ **kjúrjó** „Magas munkabért kap.” [Takai kjúrjó-o toru.] ◇ **kócsin** ◇ **csingin** „Alacsony munkabérért foglalkoztatta a dolgozókat.” [Sain-o jazsui csingin-de hatarakaszeta.] ◇ **rócsin** ◇ **ródócsingin**

**munkabér-átutalás** ◇ **kjúfuri** ◇ **kjújofuriko-mi**

**munkabeszüntetés** ♦ **szutoraiki** (sztrájk) ♦ **szógikói** (sztrájk) ♦ **higjó**

**munkabírás** ♦ **sigotodekirukoto** ♦ **sigotonóroku** „Ahogy öregedett, csökkent a munkabírása.” [Oirunicurete, sigotonóroku-va teikasia.] ◇ **nagy munkabírású jariteno** (dolgós)

**munkabíró** ♦ **sigotodekiru** ♦ **jariteno** (dolgós)

**munkabiztosítás** ♦ **kojöhoken**

**munkából kifolyólag** ♦ **sigotodzso** „A munkából kifolyólag egyfolytában ülök.” [Sigotodzso, icumo iszuni szuvattemaszu.]

**munkából származó jövedelem** ♦ **ródósotoku** ◇ **nem munkából származó jövedelem furótotoku**

**munkabrigád** ♦ **szagjóhan**

**munkacsoport** ♦ **puodzsekuto-csímú** ♦ **vákugurúpu** (IT)

**munkadal** ♦ **kijariuta** ♦ **szagjóuta** ♦ **sigotóta** ♦ **ródóka**

**munkadarab** ♦ **kakótáisóbucu** ♦ **kószakubucu** ♦ **hiszakuzai** (megmunkálendő anyag) ♦ **váku** „Befogtam a munkadarabot a tokmányba.” [Váku-o csakkude koteisita.]

**munkadíj** ♦ **rómuhi**

**munkaebéd** ♦ **csúokukai** „A minisztereknek munkaebédet szerveztek.” [Kakurjórano csúokukaiga mojoszareta.] ♦ **bidzsineszuranci** ♦ **vákinguranci**

**munkaelosztás** ♦ **bunsó**

**munkaengedély** ♦ **súrókjokasó**

**munka érdemrend** ♦ **kórókunsó**

**munka érdemrend legmagasabb fokozata** ♦ **szaiókórókunsó**

**munkaereje teljében levő** ♦ **hatarakizakarino** „30-as éveiben járó, munkaereje teljében levő alkalmazott.” [Szandzsúdaino hataraki zakarino sain.]

**munkaerkölcs** ♦ **ródómoraru**

**munkaerő** ♦ **dzsinzai** „Nem tudnál ajánlani egy jó munkaerőt?” [Ii dzsinzai-o szuiszensitekuremaszenka?] ♦ **te** „Változatlanul kevés a munkaerő a gyógyászatban.” [Irdzsúdzsúsano tega tarinai dzsókjóga cuzuiteiru.] ♦ **hitode**

(munkás) „Ez a munka munkaerő-igényes.” [Kono sigoto-va hitode-o jószuru.] ♦ **jóin** (valamihez) „A három személyben biztosítottuk a munkaerőt.” [Szanmeino jóin-o kakuhosita.] ♦ **reibá** ♦ **ródósa** ♦ **ródórjoku** ♦ **rórjoku** „munkaerőhiány” [Rórjokubuszoku] ◇ **olcsó munkaerő teicsinginródórjoku** ◇ **olcsó munkaerő csípú-reibá** ◇ **új munkaerő sinnjúsain**

**munkaerő-csökkentés** ♦ **jóinszakugen**

**munkaerő elszivárgása** ♦ **dzsinzairjúsucu**

**munkaerő-gazdálkodás** ♦ **ródókanri** ♦ **rómu-kanri**

**munkaerőhiány** ① **hitodebuszoku** „Munkaerőhiánnyal küzdünk.” [Hitodebuszokude komatteiru.] ♦ **kjúdzsinnan** ♦ **dzsinzai-fuszoku** (tehetséges emberekből) ♦ **ródórjokubuszoku**

**munkaerő-kereslet** ♦ **ródórjokudzszujó**

**munkaerő-kihelyezés** ♦ **haken**

**munkaerő-kinálat** ♦ **ródórjokukjókjú**

**munkaerő-kölcsönzés** ♦ **haken**

**munkaerő-kölcsönző** ♦ **hakengaisa**

**munkaerő per nap** ♦ **nobedzsinnin** „100 munkaerő per napos munka” [Nobe dzsinninhjaku ninno szagjó]

**munkaerőpiac** ♦ **kjúdzsinnicsiba** ♦ **ródósidzsó**

**munkaerőpiaci helyzet** ♦ **kojódzsószei** „Igyekszek elhelyezkedni ebben a nehéz munkaerőpiaci helyzetben.” [Kibisii kojódzsószeino nakade súsokudekirujóni ganbaru.]

**munkaerő-toborzás** ♦ **ródósanobosú**

**munkaerőt toboroz** ♦ **ródósa-o bosúszuru** „munkaerőt toborzó vállalat” [Ródósa-o bosúszuru kijó]

**munka és tőke** ♦ **rósi**

**munkaeszköz** ♦ **szagjókégu** (megmunkálószeresám) ♦ **szagjókégu** ♦ **sóbaidógu**

**munkaetika** ♦ **ródórinri**

**munkaévek száma** ♦ **kinzokunenszú** ♦ **kinmunenszú**

**munkaévek szerinti előmenetel** ♦ **nenkódzsorecu**

**munkaévek szerinti előmenetel rendszere**◆ **nenkódzsorecuszeido****munkaévek szerinti fizetés** ◆ **nenkócsingin****munkafázis** ◆ **kótei** „Nem tudom, mi a következő munkafázis.” [Cugino kótei-o siranai.]**munkafegyelem** ◆ **ródókiricu****munkafeltétel** ◆ **szagjódzsóken** ◆ **ródódzsóken****munkafeltételek** ◆ **taigú** „A munkafeltételek javítását kérte.” [Kaisano taigúno kaizen-o motometa.]**munkafelügyelő** ◆ **genbakantoku** ◆ **szagjókantokusa** ◆ **sokucsó****munkafelvétel** ◆ **sainbosú** „munkafelvétel hirdetése” [Sainbosúkókoku]**munkafolyamat** ◆ **kótei** „A munkafolyamat közepéig érkeztünk.” [Kóteino hanbunmade tahsita.] ◆ **szagjókatei** ◆ **ródókatei****munkafolyamat dokumentációja** ◆ **jórjósó****munkafüzet** ◆ **mondaisú** ◆ **rensúcsó** ◆ **vákubuku****munkagazdaságtan** ◆ **ródókeizaigaku****munkagép** ◆ **kenszecukikai** ◆ **dzsúki****munka hatékonysága** ◆ **ródónóricu****munkahely** ◆ **kinmuszaki** ◆ **dzsigjódzsó** ◆**sigoto** „Otthagytá a munkahelyét.” [Kare-va sigoto-o jameta.] ◆ **sigotoba** „A munkahelyem Gotandában van.” [Vatasino sigotoba-va gotandadeszu.] ◆ **súszokuszaki** (főleg leendő munkahely) ◆ **sokuba** „Hol van a munkahelyed?” [Anatano sokuba-va dokoniarimaszuka?] ◆ **cutome** „Hol van a munkahelye?” [Ocutome-va docsiradeszuka?] ◆ **cutomeszaki** „Írja ide a munkahelye nevét és címét!” [Kokoni cutome szakino namaeto dzsúso-o kaitesudasza.] ◇ **munkahelyet vált tensokuszuru** „Már háromszor váltottam munkahelyet.” [Mó szandomo tensokusimasita.]**munkahely a mesterénél** ◆ **hókószaki****munkahelyek változtatása** ◆ **sokubahenrenki****munkahely elvesztése** ◆ **sissoku****munkahelyet vált** ◆ **sokuba-o kaeru** „Gyakran vált munkahelyet.” [Kare-va hinpannisokuba-o kaeru.] ◆ **tensokuszuru** „Már háromszor váltottam munkahelyet.” [Mó szandomo tensokusimasita.]**munkahelyi ártalom** ◆ **sokugjóbjó** ◆ **sokumudzsósippei** ◆ **rószai** „Elismerték munkahelyi ártalomként a betegségét.” [Kareno bjóki-va rószaito mitomerareta.] ◆ **ródószai****munkahelyi baleset** ◆ **gjómujónodzsiko** ◆ **kósó** ◆ **súgjócsúnodzsiko** ◆ **rószai** ◆ **ródószai****munkahelyi baleset-biztosítás** ◆ **rószaihenken****munkahelyi betanítás** ◆ **dzsicscsikunren** ◆ **sokubakunren****munkahelyi demokrácia** ◆ **sokubaminsusugi****munkahelyi dolgozó** ◆ **kaisain****munkahelyi előírás** ◆ **súgjókitei****munkahelyi feltételek** ◆ **kinmudzsóken****munkahelyi házasság** ◆ **sokubakekkon** „A munkahelyemről házasodtam.” [Vatasi-va sokubakekkondatta.]**munkahelyi képzés** ◆ **sokubakensú****munkahelyi lázadás** ◆ **sokubatószó****munkahelyi menza** ◆ **sainsokudó** ◆ **sasoku** (étterem) „A munkahelyi menzánál maradtam.” [Sasokude sokudzsi-o sita.]**munkahelyi pihenőidő** ◆ **súgjócsúnokjúsokudzsikan****munkahelyi pozíció** ◆ **sokui****munkahelyi találmány** ◆ **sokumuhacumei****munkahelyi újítás** ◆ **sokumuhacumei** (munkahelyi találmány)**munkahelyi zaklatás** ◆ **pavahara** (felettes részéről)**munkahelyteremtés** ◆ **kojósósucu****munkahelyváltás** ◆ **tensoku****munkahenger** ◆ **sirindá****munkahét** ◆ **súnokinmudzsikan** (munkaórák száma) „ötvenórás munkahét” [Súgodzsú dzsikankinmu] ◆ **súnokinmuniszszú** (munkanapok száma) „ötnapos munkahét” [Súicuka kinmu] ◆ **súródóniszszu** (napjai) ◇ **ötnapos munkahét** **súkjúfucukaszei** „Ötnapos

munkahét szerint dolgozik.” [Súkjúfucukaszei-de hataraiteru.]

**munkához való hozzáállás** ♦ **kinmutaido** „Rossz a hozzáállása a munkához.” [Kare-va kinmutaidogajokunai.]

**munkához való jog** ♦ **ródóken**

**munkaidő** ♦ **ofiszu-avá** ♦ **gjomudzsikan** „Ne szórakozz munkaidőben!” [Gjomudzsikannai-va aszobanaide!] ♦ **kinmudzsikan** „A munkaidőn belül nem lett kész a munkájával.” [Kinmudzsikannai sigotoga ovaranakatta.] ♦ **sicumudzsikan** ♦ **súgjódzsikan** „A főnököm gyakran alszik munkaidőben.” [Dzsósi-va joku súgjódzsikannakani inemuri-o siteimaszu.] ♦ **súródzsikan** ♦ **ródódzsikan** „Túl hosszú a munkaidő.” [Ródódzsikanga nagaszugimaszu.] ♦ **szükséges munkaidő hicujóródódzsikan** „társadalmilag szükséges munkaidő” [Sakaitekihicujóródódzsikan]

**munkaidő-csökkenés** ♦ **dzsitan** ♦ **rósódzsikan-notansuku**

**munkaidő-felvétel** ♦ **dószadzsikankenkjú** (normázás)

**munkaidő lerövidítése** ♦ **dzsitan**

**munkaidőn kívül** ♦ **soteigairódódzsikande** (megszabott munkaidőn kívül)

**munkaidő vége** ♦ **súgjó** ♦ **hikedoki**

**munkaigény** ♦ **kószú** ♦ **csökkenti a munkaigényt sórjokukaszuru** „Csökkentettem a tevékenység munkaigényét.” [Szagjó-o sórjokukasita.]

**munkaigénycsökkenés** ♦ **sórjokuka**

**munkaigénycsökkentés** ♦ **sórjokuka**

**munkaigényes** ♦ **tegakonda** „munkaigényes étel” [Tega konda rjóri] ♦ **temagakakaru** „Munkaigényes étel.” [Temanokakaru rjóri.]

**munkaintenzitás** ♦ **ródósújakudo**

**munkaintenzív** ♦ **ródósújakugata** „munkaintenzív iparág” [Ródósújakugataszangjó] ♦ **ródósújakuno**

**munkája akad** ♦ **sigotogahairu** „Új munkám akadt.” [Atarasii sigotoga haitta.]

**munkájában örömet lelő színész** ♦ **jaku-samjóri**

**munkájából kifolyólag** ♦ **sigotogara** „A munkából kifolyólag, sokszor beszélgetek idősekkel.” [Sigotogara otosijorito hanaszu kikaiga ói.]

**munkajog** ♦ **ródóhó**

**munkajövedelem** ♦ **kinróstoku** ♦ **ródósúnjú**

**munkakedv** ♦ **kiai** ♦ **kinróijoku** „Nincs munkakedvem.” [Kinróijokugavakanai.] ♦ **siki** „Növeli a dolgozók munkakedvét.” [Dzsúgjóino siki-o takameru.] ♦ **sigoto-o szuruijoku** „Nincs munkakedvem.” [Sigoto-o szuru ijokuganai.] ♦ **ródóijoku**

**munkaképes** ♦ **sigotonórjokunoaru**

**munkaképes népesség** ♦ **ródórjokudzsinkó**

**munkaképesség** ♦ **sokumunórjoku**

**munkaképtelenség** ♦ **ródófunó**

**munkakeresés** ♦ **sigotoszagasi** ♦ **súcacu** ♦ **súsokukacudó** ♦ **rikurúto**

**munkakereső öltöny** ♦ **rikurútoszucu**

**munkakerülés** ♦ **ócsaku**

**munkakezdés** ♦ **sigjó** „Kilenc óraker kezdődik a munka.” [Kudzsisigjódeszu.] ♦ **súgjó** ♦ **év eleji munkakezdés sigotohadzsime** ♦ **korai munkakezdés szócsósukkin** ♦ **lépcsőzetes munkakezdés dzsiszasukkin**

**munkakezdés ideje** ♦ **sigjódzsikan** ♦ **sukkindzsikan**

**munkakezdést jelző csengő** ♦ **sigjóberu**

**munka könnyebbik végét fogja meg** ♦ **ócsakuszuru** „Ő mindig a munka könnyebbik végét fogja meg.” [Kare-va ócsakuszuru szeikakunano.]

**munkakönyv** ♦ **rómutecsó**

**munkaköpeny** ♦ **uvappari**

**munkakör** ♦ **sokuiki** ♦ **sokusu** „Az én munkakörömbe a szoftverfejlesztés tartozik.” [Vatasino sokusu-va szofutoveano kaihadzeszu.] ♦ **podzsison** „A cégnél új munkakörbe kerültem.” [Kaisade atarasii podzsison-nicuita.] ♦ **mocsiba**

**munkaköri besorolás** ♦ **sokkai**

**munkaköri hanyagság** ♦ **sokumutaiman**



**munkaköri köteleesség** ♦ **sokuszeki** „Teljesíti munkaköri köteleességét.” [Sokuszeki-o hata-szu.] ♦ **sokumu** „Elhanyagolja a munkaköri köteleességét.” [Kare-va sokumu-o okotatteiru.]

**munkaköri leírás** ① **sokumukidzsucuso** „Ez a munka nincs benne a munkaköri leírásban.” [Kono sigoto-va sokumukidzsucusoni-va haitteinai.] ♦ **gjomunaijó** ♦ **sokumumeiszaiso** ♦ **dzsobudeszukuripuson**

**munkakörnyezet** ♦ **szagjókankjó** ♦ **sokubakankjó**

**munkakörülmény** ♦ **szagjódzsóken** (munkafeltétel)

**munkakörülmények** ♦ **szagjókankjó**

**munka közben** ♦ **kinmucsú** „Ennél a vállalatnál tilos munka közben dohányozni.” [Kono kaisade-va kinmucsúno kicuen-va kinsiszareteiru.] ♦ **sigotocsú**

**munkaközi jelentés** ♦ **csúkanhókoku**

**munkaközösség** ♦ **csimu** (csapat) ♦ **ródókjódótai**

**munkaközvetítés** ♦ **súsokuaszsen**

**munkaközvetítő** ♦ **kucsiireja** ♦ **súsokuszó-dandzso** ♦ **sokugjóanteidzso** ♦ **dzsinzai-ginkó** ♦ **dzsinzaisókaikaisa** ♦ **dzsinzaihakengaisa** (alkalmi munkához) ♦ **dzsinzai-banku** ♦ **haróváku** „Munkaközvetítő útján helyezkedtem el.” [Haróváku-de sigoto-o sókaisitemoratta.] ♦ **rikurútá**

**munkaközvetítő iroda** ♦ **súsokuszódan-dzso** ♦ **sokuan** ♦ **sokugjóanteidzso**

**munkakutya** ♦ **siekiken**

**munkalap** ♦ **szagjó dai**

**munkalassítás** ♦ **szabotádzsú** ♦ **taigjó**

**munkalassító sztrájk** ♦ **dzsunpótószó** (előírásokat betű szerint vevő sztrájk)

**munkálat** ♦ **szagjó** „Az építési munkálatok elkezdődtek.” [Kódzsino szagjóga hadzsimatta.]  
◇ **helyreállítási munkálatok kaisúkódzsi**  
◇ **útjavító munkálatok dórohosúkódzsi** (útjavítás)

**munkálatogatás** ♦ **dzsicumuhómon**

**munkálatok** ♦ **kódzsi** „A társasházban most vízszerezési munkálatok folynak.”

[Szonomanson-va haikanno kódzsi-o siteimaszu.] ♦ **szagjó** „Aznap hamarabb befejezték a munkálatokat.” [Szono hi-va hajameni szagjó-o kiri ageta.]

**munkálatok befejezése** ♦ **kankó**

**munkálatok kezdete** ♦ **csakkó** „építési munkálatok kezdetétől a végéig tartó idő” [Kencsikukódzsga csakkósitekara kanszeiszurumadeno kikan]

**munkálatok megkezdése** ♦ **kikó** ♦ **csakkó**

**munkálatok ünnepélyes megkezdése** ♦ **kikósiki**

**munkálatok ütemterve** ♦ **kódzsinittei**

**munkalehetőség** ♦ **urekucsi** ♦ **kaszegigucsi** ♦ **kucsi** „Lehetőséget kaptam állandó munkára.” [Szeisainno kucsiga kakatta.] ♦ **kojóikakai** ♦ **sigotogucsi** „Talált valamilyen munkalehetőséget?” [Joi sigotogucsiga micukarimasitaka?] ♦ **súsokugucsi** ♦ **cutomegucsi** „Munkalehetőséget kerestem.” [Cutome gucsi-o szagasita.] ♦ **hatarakigucsi** „Munkalehetőséget keresek.” [Hataraki gucsi-o szagasiteiru.]

**munkalépések** ♦ **tedzsun** „Sok bajom volt, mert nem ismertem az összeszerelés munkalépéseit.” [Kumi tateno tedzsunga vakaranakute taihendatta.]

**munkalépések dokumentációja** ♦ **tedzsunso**

**munkálkodás** ♦ **itonami** „Minden nap valamin munkálkodok.” [Hibino itonamini ovareteiru.] ♦ **kószaku** ♦ **szógjó**

**munkálkodik** ♦ **szagjószeru** ♦ **szógjószeru** „A tengeren halászahajók munkálkodtak.” [Umi-de gjoszen-va szógjósíteita.] ♦ **cutomeru** „A technológia elterjesztésén munkálkodik.” [Gidzsucuno fukjúni cutomeru.]

**munkáltató** ♦ **kojósza** ♦ **kojónusi** ♦ **jatoigava** ♦ **jatoinusi**

**munkáltatói szakszervezet** ♦ **gojóikumiai**

**munkamánia** ♦ **sigotocsúdoku**

**munkamániás** ♦ **sigotonooni** ♦ **sigotonomusi** ♦ **vákahorikku**

**munkamegosztás** ♦ **tevake** ♦ **bungjó** „Munkamegosztással termel.” [Bungjónijotte szeiszanszeru.] ♦ **jakuvaribuntan** ◇ **nem-**

zetközi munkamegosztás **kokuszaibungjó**  
 ◇ társadalmi munkamegosztás **szakaite-  
 kibungjó** ◇ természetes munkamegosztás  
**sizenbungjó**

**munkamegtakarítás** ◇ **sórjoku** ◇ **sórjokuka**

**munka mellett** ◇ **hongjónokatemani**  
 „Munka mellett éttermet is vezet.” [Hongjóno  
 katatemanireszutoran-o keieiszuru.]

**munka mellett tanul** ◇ **kugakuszuru**

**munkamennyiség** ◇ **sigotorjó**

**munkamorál** ◇ **siki**

**munkanap** ◇ **eigjói** (üzletben) ◇ **sigotobi**  
 „Ma munkanap van.” [Kjóha sigotobida.] ◇  
**sukkinbi** „Csökkentette a munkanapok számát.”  
 [Sukkinbi-o herasita.] ◇ **munkanapok szá-  
 ma sűgjóniszszú** ◇ **utolsó munkanap nókai**  
 (év, hónap zárótalálkozója) „vállalat utolsó mun-  
 kanapja az évben” [Kaisano nenmacuno nó-  
 kai]

**munkanapi menetrend** ◇ **heidzsicudaija**

**munkanapló** ◇ **gjomunissi** ◇ **szagjónissi**  
 „Munkanaplót vezettem.” [Szagjónissi-o cuke-  
 ta.]

**munkanapokkal megszakított többnapos  
 ünnep** ◇ **tobisirenkjú**

**munkanapok száma** ◇ **kinmuniszszú** ◇ **sűg-  
 jóniszszú** ◇ **súróniszszú** ◇ **sukkin-niszszú**

**munkanélküli** ◇ **sicugjósa** „A munkanélküliek  
 száma megnövekedett.” [Sicugjósaga fueteima-  
 szu.] ◇ **sissokusa** ◇ **musokuno** „Csökkent a  
 munkanélküli fiatalok száma.” [Musokuno va-  
 kamonoga hetteiru.]

**munkanélküli lesz** ◇ **sicugjósuzu** „A barátom  
 munkanélküli.” [Tomodaesi-va sicugjósui-  
 teiru.]

**munkanélküliség** ◇ **sicugjó** ◇ **sicugjoricu**  
 (munkanélküliségi ráta) ◇ **kényszerű munka-  
 nélküliség hidzsihacutekisicugjó** ◇ **ön-  
 kéntes munkanélküliség dzsihacutekisi-  
 cugjó** ◇ **rejtett munkanélküliség szenza-  
 isicugjó** ◇ **strukturális munkanélküliség  
 kőzótékisicugjó** ◇ **szezonális munkanél-  
 küliség kiszecutekisicugjó** ◇ **tömeges  
 munkanélküliség tairjósicugjó** ◇ **vállala-  
 ton belüli munkanélküliség sanaisicugjó**

**munkanélküliség elleni intézkedés** ◇ **sicug-  
 jótaiszaku**

**munkanélküli segély** ◇ **sicugjóteate** „Hány  
 hónapig lehet kapni a munkanélküli segélyt?”  
 [Sicugjóteate-va nankagecukan sikkjűszarema-  
 szuka?]

**munkanélküliség esetére biztosítás** ◇ **si-  
 cugjöhoken**

**munkanélküliségi ráta** ◇ **sicugjoricu** ◇ mun-  
 kanélküliség természetes rátája **sizensi-  
 cugjoricu** ◇ regisztrált munkanélküliségi  
 ráta **tórokusicugjoricu**

**munkanélküliségi segély** ◇ **sicugjóteate**

**munkanélküliség problémája** ◇ **sicugjómon-  
 dai**

**munkanélküliség természetes rátája** ◇ **si-  
 zensicugjoricu**

**munkanövekedés** ◇ **sigotonozóka**

**munkaóra** ◇ **nobedzsikan** „100 munkaórás fej-  
 lesztés” [Nobe dzsikanhaku dzsikanno kaiha-  
 cu] ◇ **ródódzsikan**

**munkaórák száma** ◇ **kinmudzszikan**

**munkára fog** ◇ **siekiszuru** „Munkára fogta a  
 lovat.” [Uma-o siekisa.]

**munkára fogott** ◇ **siekijóno** „munkára fogott  
 állatok” [Siekijóno dóbuca]

**munkarend** ◇ **ródószeido**

**munkaruha** ◇ **szagjói** ◇ **szagjói** ◇ **szagjó-  
 fuku** ◇ **sigotogi** ◇ **hanten** ◇ címeres mun-  
 karuha **sisribanten**

**munkás** ◇ **kinrósa** ◇ **kófu** ◇ **szagjóin** ◇  
**szagjósa** ◇ **dzsűgjóin** (dolgozó) „A vállalat  
 200 munkást bocsátott el.” [Kaisa-va nihjakun-  
 in kaikosita.] ◇ **hitode** „Kevés volt a munkás.”  
 [Hitodega tarinakatta.] ◇ **ródósa** ◇ **váká**  
 ◇ **alkalmi munkás hijatoiródósa** (napszá-  
 mos) ◇ **betanított munkás szagjóin** ◇ **fi-  
 zikai munkás kin-nikuródósa** ◇ **fizikai mun-  
 kás nikutairódósa** ◇ **fizikai munkás burú-  
 kará** ◇ **gyári munkás kódzsóródósa** ◇ **gyá-  
 ri munkás kóin** ◇ **idénymunkás kiszecuró-  
 ósa** ◇ **ipari munkás szangjóródósa** ◇ **ipa-  
 ri munkás kóin** ◇ **mezőgazdasági munkás  
 nómin** ◇ **olcsó munkás teicsinginródósa** ◇  
**részmunkaidős munkás pátotaimuródósa**  
 ◇ **segédmunkás hidzsukurenródósa** ◇  
**szakképzetlen munkás hidzsukurenródó-**

**sa** ◇ szakmunkás dzsukurenródósa ◇ szel-  
lemi munkás zunóródósa ◇ szervezett  
munkás szosikiródósa ◇ szerződéses  
munkás kejjakuródósa ◇ szexmunkás  
szeiródósa ◇ szociális munkás szósar-  
váká ◇ vendégmunkás dekaszegiródósa

**munkásarisztokrácia** ◇ **ródókizoku**

**munkásbarakk** ◇ **hanba**

**munkáséletet feladó ember** ◇ **dacuszara** ◇  
**dacuszarariman**

**munkás ember** ◇ **homo-erugaszuteru** (Homo  
ergaster)

**munkás és paraszt** ◇ **rónó**

**munkáshiány** ◇ **hitodebuszoku**

**munkáskesztyű** ◇ **gunte**

**munkáskoszt** ◇ **szaramesi**

**munkáslétszám** ◇ **kadódzsinkó** ◇ **ródósa-  
szú**

**munkásmozgalom** ◇ **ródóundó**

**munkásnadrág** ◇ **szagjózubon**

**munkásnő** ◇ **dzsokó**

**munkásosztály** ◇ **kinrókaikjú** ◇ **daijonkaik-  
jú** ◇ **ródókaikjú** ◇ **ródósakaikjú**

**munkásórség** ◇ **ródóinbutai**

**munkás-paraszt kormány** ◇ **rónószeifu**

**munkás-paraszt párt** ◇ **rónótó**

**munkáspárt** ◇ **muszanszeitó** ◇ **ródósató** ◇  
**ródótó**

**munkásság** ◇ **kószeki** (érdem) „Elismerték a  
munkásságát.” [Karenó kószeki-va mitomera-  
reta.] ◇ **kóró** ◇ **ródókaikjú** (munkásosztály)  
◇ **ródósa** (munkások) ◇ **ródósakaikjú** (mun-  
kásosztály)

**munkásságáért elismert személy** ◇ **kórósa**

**munkástilus** ◇ **sigotoburi** „Hogyan dolgozik az  
új kollégánk?” [Sinnjúsainno sigotoburi-va dó-  
deszuka?] ◇ **hatarakiburi** „lelkes munkástí-  
lus” [Nessinna hataraki buri]

**munkásvonat** ◇ **cúkindensa** ◇ **cúkinressa**

**munkaszabályzat** ◇ **súgjókiszoku**

**munkaszakasz** ◇ **kótei** „Ezt a terméket sokféle  
munkaszakazon át sikerült befejeznünk.” [Ko-

no szeihin-va szamazamana kótei-o hete kansze-  
isita.]

**munkaszervezés** ◇ **szeiszankanri** (termelés-  
irányítás) ◇ **purodzsekuto-manedzsimento**  
(projekt menedzsment) ◇ **rodzsiszutikkuszu**  
(logisztika) ◇ **tudományos munkaszervezés**  
**kagakutekikanrihó** (tudományos üzemveze-  
tés)

**munkaszerveződés** ◇ **kojókeijaku** ◇ **dódóke-  
ijaku** ◇ **szakszervezeti tagságot tiltó**  
**munkaszerveződés ókenkeijaku**

**munkaszolgálat** ◇ **ekimu** ◇ **kinróhósi**

**munkaszolgálattal csapat** ◇ **kinróhósitai**

**munkaszolgálatra mozgósítás** ◇ **kinródóin**

**munkásszállás** ◇ **kisukusa** ◇ **sainrjó** ◇ **rjó**  
**munkásszállás egyedülállóknak** ◇ **doku-  
sinrjó**

**munkásszállás igazgatója** ◇ **rjócsó**

**munkásszálló** ◇ **sainrjó** ◇ **rjó**

**munkaszünet** ◇ **kjúgjó** (leállás) ◇ **sigotonok-  
júkei** (pihenő)

**munkaszünetet tart** ◇ **kjúgjószuru** „A vál-  
lalat néhány napig munkaszünetet fog tartani.”  
[Kaisa-va szúdzsicukankjúgjószuru.]

**munkaszüneti nap** ◇ **kjúdzsicu** „Munkaszü-  
neti napon jött céges e-mail.” [Kjúdzsicuni ka-  
isanomérga okuraretekita.] ◇ **teikjúbi** ◇ **hi-  
vatalos munkaszüneti nap hóteikjúdzsicu**  
◇ **munkavégzés munkaszüneti napon kjú-  
dzsicusukkin**

**munkaszüneti napi bérpótlék** ◇ **kjúdzsicu-  
teate**

**munkaszüneti napi menetrend** ◇ **kjúdzsicu-  
daija**

**munkaszüneti napon dolgozik** ◇ **kjúdzsicu-  
sukkinszuru**

**munkaszüneti napos szolgálat** ◇ **niccsoku**

**munkatábor** ◇ **róekidzso** ◇ **ródósújódzso** ◇  
**kényszermunka-tábor** **kjószzeiródósújód-  
zso**

**munkatapasztalat** ◇ **dzsicumukeiken** „Mun-  
katapasztalat nem szükséges.”  
[Dzsicumukeiken-va toimaszen.] ◇ **sokuba-  
henreki** ◇ **sokumukeiken** ◇ **sokureki**

**munkatárs** ♦ **sigotonakama** ♦ **sigotonoaibó**  
♦ **dórjő** „Minden munkatársam kedves.”  
[Dórjő-va minasinszecudeszu.] ♦ **rjőjú** ◊  
**munkatársak kaisanorencsú** „A munkatár-  
saimmal italozni mentünk.” [Kaisano rencsúto  
nomini itta.] ◊ **új munkatárs sinnjúsain** (új  
dolgozó) „Új munkatársat kaptunk.” [Sinnjúsai-  
nga haitta.]

**munkatársak** ♦ **kaisanorencsú** „A munkatár-  
saimmal italozni mentünk.” [Kaisano rencsúto  
nomini itta.]

**munkateljesítmény** ♦ **kinmuszeiszeki** „Rossz  
a munkateljesítménye.” [Kare-va kinmusze-  
iszekiga furjódeszu.] ♦ **kinmuburi** „A munka-  
teljesítménye elfogadtató volt.” [Kareno  
kinmuburi-va maamadatta.] ♦ **szurúputto**

**munkatempó** ♦ **sigotonotenpo** ♦ **sigotono-  
hajasza**

**munkaterapeuta** ♦ **szagjórjőhósi**

**munkaterápia** ♦ **szagjórjőhó**

**munkaterhelés** ♦ **sigotorjő** ♦ **vákuródo**

**munkatermelékenység** ♦ **ródószeiszanszei**

**munkaterület** ♦ **kódzsigenba** ♦ **sokuiki** ♦  
**mocsiba**

**munkaterv** ♦ **kóteihjó** (ütemezési terv) ♦  
**tedzsun** „Készt az alkatrészt, ezért felborult a  
munkaterv.” [Buhinga okurete tedzsunga ku-  
rutta.]

**munka tiszteletének ünnepe** ♦ **kinrókansa-  
nohi** (november 23)

**munkát keres** ♦ **sigoto-o szagaszu**

**munkát megoszt** ♦ **tevakeszuru** „A munkát  
megosztva, ezer origami darut hajtogattunk.”  
[Tevakesite szenbazuru-o cukutta.]

**munka törvénykönyve** ♦ **ródókidzsunhó**

**munkát takarít meg** ♦ **rórjoku-o habuku** „A  
robotok munkát takarítanak meg.” [Robotto-va  
rórjoku-o habuku.]

**munkatudomány** ♦ **ródókagaku**

**munkát vállal** ♦ **sigotonicuku** (elhelyezkedik)  
„Külföldön vállalt munkát.” [Gaikokude sigoto-  
ni cuita.] ♦ **hatarakinideru**

**munkát vált** ♦ **tensokuszuru**

**munkát végez** ♦ **kinmuszuru** „Irodai munkát  
végez.” [Dzsimusoni kinmuszuru.] ♦ **sigoto-  
o szuru** „Jó munkát végzett.” [Ii sigoto-o si-  
ta.]

**munkaügy** ♦ **ródó** (munka-) ♦ **rómu**

**munkaügyi bizottság** ♦ **ródóinkai**

**munkaügyi miniszter** ♦ **rósó** ♦ **ródódaidzsín**

**munkaügyi minisztérium** ♦ **ródósó**

**munkaügyi osztály** ♦ **rómuka**

**munkaügyi probléma** ♦ **ródómondai**

**munkaügyi viszony** ♦ **ródókankei**

**munkaügyi vita** ♦ **ródószógi**

**munka ünnepe** ♦ **médé** ♦ **ródószai**

**munkavacsora** ♦ **júsokukai**

**munkavállalás** ♦ **súsoku** (elhelyezkedés) „Az  
iskolázatlanság megnehezíti a munkavállalást.”  
[Gakurekiganaito súsoku-va muzukasikuna-  
ru.] ◊ **külföldi munkavállalás kaigaisúso-  
ku**

**munkavállalási engedély** ♦ **súgjőkjokasó**  
„A külföldi munkás munkavállalási engedélyt  
kért.” [Gaikokuszeki dzsúgjóin-va  
súgjőkjokasó-o sinszeisita.] ♦ **ródókjokasó**

**munkavállaló** ♦ **dzsúgjóin** ♦ **jatoinin** ♦ **ja-  
tovarerugava** ♦ **ródósa**

**munkavállalói szerződés** ♦ **kojókeijaku**  
(munkaszerződés)

**munkavállalói vízum** ♦ **súróbiza** „Nem kapta  
meg a munkavállalói vízumot.” [Súróbizaga  
orinakatta.]

**munkavállalók és munkaadók** ♦ **rósi**

**munkavállalók és munkaadók közti együtt-  
működés** ♦ **rósikjőcsó**

**munkavállalók és munkáltatók együttmű-  
ködése** ♦ **rósikjőcsó**

**munkavállalók és munkáltatók közti konf-  
liktus** ♦ **rósfunszó**

**munkavállalók és munkáltatók közti tár-  
gyalás** ♦ **rósikősó**

**munkavállalók és munkáltatók összeját-  
szása** ♦ **rósinonareai**

**munkavállalók nemek közti esélyegyenlőségét előíró törvény** ♦ **dandzsokojókika-ikintóhó**

**munkavállalók szakszervezete** ♦ **dzsúgjo-inkumiai**

**munkaváltás** ♦ **tensoku** (munkahelyváltás)

**munkával töltött idő** ♦ **kószokudzsikan**

**munkavédelem** ♦ **ródóanzen**

**munkavédelmi előírás** ♦ **ródóanzenkidzsun** (munkavédelmi szabvány)

**munkavédelmi oktatás** ♦ **anzensidó**

**munkavédelmi szabvány** ♦ **ródóanzenki-dzsun**

**munka végének ideje** ♦ **súgjódzsikan**

**munka végezte** ♦ **kinmuake** „A munka végeztével hazamentem.” [Kinmuakeni kitakusita.]

**munkavégzés** ♦ **undó** (izmok fokozott erő kifejtése) ♦ **kinmu** ♦ **kinró** ♦ **sigotoburi** (móddja) „hatékony munkavégzés” [Nóricutekina sigotoburi] ♦ **sicumu** „A dolgozó munkavégzés közben rosszul lett.” [Dzsúgjóinga sicumucsúni taicsó-o kuzusita.] ♦ **súgjó** ◇ **otthoni munkavégzés** **dzsitakukinmu** ◇ **otthoni munkavégzés** **zaitakukinmu** „A járvány idején otthoni munkavégzésre rendezkedtem be.” [Kanszenszóno aidaha zaitakukinmunisita.]

**munkavégzés értékelése** ♦ **kinmuhjótei**

**munkavégzés helye** ♦ **szagjógenba**

**munkavégzés ideje** ♦ **szagjódzsikan**

**munkavégzés módja** ♦ **cutomeburi** „Kifogástalanul végzi a munkáját.” [Madzsimena cutome burideszu.]

**munkavégzés munkaszüneti napon** ♦ **kjű-dzsicusukkin**

**munkavégző képesség** ♦ **sokumunórjoku** ♦ **ródónórjoku** „munkavégző képesség elvesztése” [Ródónórjukuno szósicu]

**munkavégző népesség** ♦ **kinrótaisú**

**munkaverseny** ♦ **ródókjószo**

**munkavezető** ♦ **szagjócsó**

**munkaviszony** ♦ **kojókankai** ♦ **kojókeijaku** (munkaszerződés) „Megerszűnt a munkaviszonya.” [Kojókeijakuga ovatta.] ♦ **súró** (munkában levés)

**munkaviszonyban lévő** ♦ **júsokusa** (ember)

**munkaviszony lejártá** ♦ **jatoidome**

**munkaviszony megszűnése** ♦ **jatoidome** (szerződés lejártával) ♦ **risoku**

**munkaviszonyt létesít** ♦ **súsokuszuru** „60 év felett nehéz új munkaviszonyt létesíteni.” [Rokudzszuszszaiidzsó-va súsokuga muzukasii.]

**munkavízum** ♦ **súróbiza** (munkavállalói vízum) ♦ **vákingubiza** (munkavállalói vízum)

**murci** ♦ **doburoku** (leszűretlen szaké) ♦ **moromi**

**murein** ♦ **murein**

**muréna** ♦ **ucubo** (Gymnothorax kidako)

**muri** ♦ **tanosiipáti** (multság)

**Muromacsi-korszak** ♦ **muromacsidszidai** (1333-1573)

**murva** ♦ **dzsari** (zúzalékkő) ♦ **hójó** (virágot körülölelő levél)

**murvalevél** ♦ **hó** (Bractea) ♦ **hójó** (Bractea)

**musical** ♦ **mjűdzsiku** (mjűzikel)

**muskátli** ♦ **zeraniumu** ♦ **tendzszikuaoui** ◇ **illatozó muskátli** **noiitentzszikuaoui** (Pelargonium graveolens)

**muskétás** ♦ **dzsúsi**

**muskotály** ♦ **maszukatto**

**muskotályos bor** ♦ **maszukatto-vain**

**muskotályszőlő** ♦ **maszukatto**

**muslica** ♦ **sódzsóbae**

**must** ♦ **sibottabudó** „A mustot hordóba teszik forni.” [Sibotta budó-o taruni irete hakkószaszemaszu.] ♦ **budóeki**

**mustár** ♦ **karasi** ♦ **nerigarasi** ♦ **maszutádo**

**mustárolaj** ♦ **karasiju**

**mustáros miszo** ♦ **karasimiszo**

**mustáros savanyúság** ♦ **karasizuke**

**mustárspenót** ♦ **komacuna** (Brassica rapa var. perviridis)

**mustárszín** ♦ **karasiiro**

**mustártartó** ♦ **karasiire**

**mustrál** ♦ **hijakaszu** „A piacon az árukat must-rálva sétált.” [Sidzsóno misze-o hijakasinagara aruita.]

**mustrálás** ♦ **hijakasi**

**muszaj** ♦ **kindzsienai** „Muszaj megkérdőjelez-nem.” [Gimon-o kindzsi enai.] ♦ **sinakerebadame** „Muszaj lesz egy kicsit komolyabban vennem a munkát.” [Motto madzsimeni hatarakanakereba dameda.] ♦ **sinakerebanarainai** „Muszaj tanulni, ha át akarunk menni a vizsgán.” [Sikenni gókakuszurutameni benkjósinakerebanarainai.] ♦ **joginakuszareru** (kénytelen) „Muszaj volt önállóan lennie.” [Kareva dzsiricu-o joginakuszareta.] ◇ **ha nem is muszaj vazavaza** „Minek mondjuk meg neki, ha nem muszaj?” [Vazavaza ivanakutemojoidesó.]

**muszajból** ♦ **giride** „Muszajból mentem el a főnököm képkiallítására.” [Giride dzsósino tenrankaini itta.] ♦ **siite** „Nem muszaj részt vennem.” [Siite szankaszurukoto-va nai.] ♦ **jamu-o ezu** „Nincs jó párt, muszajból szavaztam erre.” [Ii szeitó-va nakattanodejamu-o ezukono tóni ippjó-o ireta.]

**muszajból tesz** ♦ **szeniharahakaerarenai**

**muszaj-csoki** ♦ **giricsoko** (csoki, ami jár)

**Muszasibó Benkei** ♦ **muszasibóbenkei**

**Muszasi-síkság** ♦ **muszasino**

**muszkarinikus** ♦ **muszugarinszei**

**muszkovit** ♦ **sirónmo** ♦ **hakúnmo**

**muszlim** ♦ **kaikjóto** ♦ **muszurimu** (muzulmán) ♦ **moszuremu** (muzulmán)

**muszlim kámzsa** ♦ **hedzsabu**

**muszlin** ♦ **merinszu** (merinos) ♦ **moszurin** (szövet) ◇ **selyemmuszlin kinumoszurin**

**muszlinanyag** ♦ **merinszucidzsi**

**mutáció** ♦ **tocuzenhen-i** (öröklődő) „A mutációval egy másik faj jött létre.” [Tocuzenhenide hokano sugadekita.] ◇ **csendes mutáció szairentotocuzenhen-i** ◇ **értelmetlen mutáció miszuzenszutocuzenhen-i** ◇ **génmutáció idensihen-i** ◇ **génmutáció idensitocuzenhen-i** ◇ **halálos mutáció csisitocuzenhen-i** ◇ **kromoszóma-mutáció szensokutaitocuzenhen-i** ◇ **letális mutáció csisitocuzenhen-i** (halálos mutáció) ◇

**nonszensz mutáció nanszenszuenhen-i** ◇ **pontmutáció tentocuzenhen-i** ◇ **premutáció zentocuzenhen-i** ◇ **premutáció zenhen-i** ◇ **spontán mutáció szentocuzenhen-i**

**mutációs gyakoriság** ♦ **tocuzenhen-ihindo**

**mutagén** ♦ **tocuzenhen-igen** (hatóanyag) ♦ **hen-igenzei**

**mutagenezis** ♦ **tocuzenhen-ijúhacu** ◇ **célzött mutagenezis buitokuitekitocuzenhen-ijúhacu**

**mutál** ♦ **koegavariszuru** (megváltozik a hangja) „A kamasz fiam mutál.” [Sisunkino muszukoga koegavarisiteiru.]

**mutálás** ♦ **koegavari** (hang megváltozása) ♦ **henszei**

**mutálás kora** ♦ **henszeiki**

**mutálódik** ♦ **ihen-o togeru** „Mutálódott a vírus.” [Viruszuga ihen-o togeta.]

**mutáns** ♦ **tocuzenhen-isu** (faj) ♦ **tocuzenhen-itai** (test) ♦ **mjútanto**

**mutat** ♦ **ageru** „Elegendő eredményt mutatott.” [Dzsúbunna kekka-o ageta.] ♦ **aravaszu** „A tüdőgyulladás is ilyen tüneteket mutat.” [Haienmokonojóna sódzsó-o aravaszu.] ♦ **omenikakeru** „Szeretnék mutatni egy bűvésztürrököt!” [Madzsikku-o omenikakemasó.] ♦ **szasisimeszu** „Az iránytű az északi irányba mutatott.” [Dzsisaku-va kitano hókó-o szasi simesita.] ♦

**szaszu** „A kívánt árura mutattam.” [Hosii sóhin-o szasita.] ♦ **simeszu** „Érdeklődést mutatott.” [Kare-va kjómi-o simesita.] ♦ **teiszuru** „Elvonási tüneteket mutat.” [Kindansódzsó-o teiszuru.] ♦ **togeru** „A gazdaság növekedést mutatott.” [Keizai-va kjúszeicsó-o togeta.] ♦ **niau** (áll) „Rosszul mutat rajtat ez a ruha.” [Konodoreszu-va anatani niavanai.] ♦ **haeru** (látszik) „Ez a váza jól mutat az előszobában.” [Kono kabin-va genkande haeru.] ♦ **harau** „Érdeklődést mutatott a festészet iránt.” [Kaigani kansin-o haratta.] ♦ **hjódzsiszuru** (kijelez) „Elmentettem a számítógép által mutatott képet.” [Paszokon-ni hjódzsiszareteiru gamen-o hozonsita.] ♦ **miszeru** „Mutasd azt a képet!” [Szono sasino miszete kudaszai.] ♦ **jubiszaszu** (rámutat) „A toronyra mutattam.” [Tó-o jubiszasita.] ◇ **ajtótot mutat iekaraoidaszu** „Összeveszett a vendég-

gel, és ajtót mutatott neki.” [Kenkasite raikjaku-o iekara oi dasita.] ◇ **érdeklődést mutat kansin-o joszeru** „A fiatalok érdeklődést mutatnak a téma iránt.” [Kono vadaini vakamono-va kansin-o joszeteiru.] ◇ **hasonlóságot mutat nikajou** „Ez a szoftver a főtához hasonlóságot mutató képfájlokat keresi.” [Konoszofuto-va sasinto nikajotta gazófairu-o szagasi daszu.] ◇ **könyörületet mutat dzsihi-o tareru** ◇ **mutatva van hjódzsigaderu** (megjelenik) „A terhességi teszt pozitívat mutatott.” [Ninsinkenszajakude jószeino hjódzsigadeta.] ◇ **példát mutat mohan-o simeszu** ◇ **példát mutat mohantonaru** „A szülők példát kell, hogy mutassanak a gyerekeknek.” [Oja-va kodomono mohantonarubekidearu.] ◇ **ujjal mutat jubi-o szaszu** „Ujjammal mutattam a kívánt tárgyra.” [Hosiimononi jubi-o szasita.]

**mutatás** ◇ **ucuri** „Ez a szín jól mutat.” [Kono iro-va ucurigaii.] ◇ **sidzsi**

**mutatja az arcát** ◇ **kaodasiszuru** „A filmben mindig csak nyaktól lefelé látszott, az arcát sohasem mutatta.” [Dógademo kubikara sitasika ucuszazu, icsidomo kaodasisitakotoganakatta.]

**mutatja magát** ◇ **mekaszu** „Kedvesnek mutatja magát.” [Sinszecumekaszu.]

**mutakozás** ◇ **szugata** „A partin ő nem mutatkozott.” [Pátini-va karenó szugata-va nakatta.]

**mutakozik** ◇ **aravareru** „Nem illik az utcán pizsamában mutatkozni.” [Padzsamade micsini aravarerunante gjógiga varui.] ◇ **hacugenszuru** „Étvágytalanság mutatkozott.” [Sokujukufusinga hacugensita.] ◇ **jó színben mutatkozik szonzai-o apiruszuru** „Kedves szavakkal, jó színben mutatkozik a nő előtt.” [Kano-dzsoni jaszasii kotoba-o kakete szonzai-o apirusita.]

**mutató** ◇ **indekkuszu** (index) ◇ **sisin** ◇ **siszú** (index) ◇ **sihjó** „A gazdasági mutatók szerint a gazdaság növekedőben van.” [Keizaisihjónijoruto keizai-va nobiteiru.] ◇ **hari** (pl. óráé) „Az óra mutatója az ötösön állt.” [Tokeino hariga godzsi-o szasiteita.] ◇ **pointá** (IT) ◇ **betűrendes mutató szakuin** „A könyv betűrendes mutatójában keres.” [Honno szakuin-o hiku.] ◇ **konjunkturamutató keikisiszú** ◇ **óramu-**

**tató tokeinohari** ◇ **tökemegfelelési mutató dzsikosihonhiricu** (CAR)

**mutató névmás** ◇ **sidzsidaimeisi** ◇ **beszélgetőpartner közelébe mutató névmás csúsó** ◇ **közelmre mutató névmás kinsó** ◇ **távra mutató névmás ensó**

**mutatópálca** ◇ **pointá** ◇ **lézeres mutatópálca rézapointá** ◇ **teleszkópos mutatópálca sinsukusikinopointá**

**mutatós** ◇ **gókana** „mutatós ruha” [Gókana isó]

**mutatós az Instagramon** ◇ **inszutabaeszuru**

**mutatószám** ◇ **sihjó** (indikátor)

**mutatószó** ◇ **sidzsi**

**mutatott érték** ◇ **sidzsicsi** (műszeren)

**mutatott szándék** ◇ **tatemae** „valódi és mutatott szándék” [Hon-neto tatemae]

**mutatóujj** ◇ **sokusi** ◇ **hitoszasijubi**

**mutatvány** ◇ **atorakuson** „Cirkuszi mutatványt csinált.” [Szákaszudeatorakuson-o hírosita.] ◇ **gei** „Akrobatamutatványt adott elő.” [Akurobattono gei-o miszeta.] ◇ **geitó** „Bámulatos mutatvány az, amikor egy kézen áll.” [Szakadacsisinagara katatede tacunanteszugoigeitóda.] ◇ **hanarevaza** ◇ **pafómanszu** ◇ **miszemono** ◇ **mjógi** „légi mutatvány” [Kúcsúno mjógi] ◇ **akrobatamutatvány kjokugi** ◇ **bűvészmutatvány tedzsinogeitó** ◇ **légtornászmutatvány kúcsúkjokugei** ◇ **utcai mutatvány daidógei** ◇ **utcai mutatvány szutorító-pafómanszu**

**mutatványos** ◇ **pafómá** ◇ **utcai mutatványos daidógeinin**

**mutatványosbódé** ◇ **miszemonokója**

**mutatványt hajt végre** ◇ **hanarevaza-o endzsiru** „Sorozatos hazafutások mutatványát hajtotta végre.” [Renzokuhómuran-no hanarevaza-o endzsita.]

**mutatva van** ◇ **hjódzsigaderu** (megjelenik) „A terhességi teszt pozitívat mutatott.” [Ninsinkenszajakude jószeino hjódzsigadeta.]

**muter** ◇ **ofukuro**

**mutogat** ◇ **kendzsiszuru** „Önmagát mutogatja a feltűnő ruhában.” [Medacu jófukude dzsiko-o kendzsiszuru.] ◇ **miszebiraaszu** „Minden-

kinek mutogatta az új óráját.” [Atarasii tokei-o min-nani miszebirakasita.] ◇ **ujjal mutogat jubi-o szasiteiu** „Nem akarok ujjal mutogatni, de valaki állandóan megdézsmálja a csokimat.” [Jubi-o szasite itakunaiga, icumo darekaga vatasinocsoko-o tabeteiru.] ◇ **ujjal mutogat usirojubi-o szaszu** „Úgy élek, hogy ne mutogassanak rám az emberek a hátam mögött.” [Szekenni usirojubi-o szaszarenajóni ikiru.] ◇ **ujjal mutogat rá miszemononiszuru** „Nem akarom, hogy ujjal mutogassanak rám.” [Misze mononiszaretakunai.]

**mutogatás** ◇ **miburi** (gesztikulálás) ◇ **egymásra mutogatás szekinin-notaraimavasi** ◇ **egymásra mutogatás szekinin-nonaszuriai** ◇ **magamutogatás dzsikoken-dzsi**

**mutogató ember** ◇ **furucsin-jaró** ◇ **rosucuk-jónohito** (szexuálisan) ◇ **rosucuma**

**mutogató** ◇ **rosucukjóno** (szexuálisan)

**mutualista** ◇ **szórikjószei** (kölsönösen előnyös) „mutualista organizmusok” [Szórikjószeiseibucu]

**mutualizmus** ◇ **szórikjószei**

**mutyi** ◇ **uratorihi** ◇ **kjójo** (közös érdekből adás) „Földmutyi történt.” [Tocsino kenrino kjójogaatta.]

**muzeológia** ◇ **hakubucukangaku**

**muzeológus** ◇ **gakugeiin** ◇ **hakubucukangakusa**

**múzeum** ◇ **sirjókan** ◇ **hakubucukan** ◇ **emlékmúzeum kinenhakubucukan** „holokauszt emlékmúzeuma” [Horokószuto kinenhakubucukan] ◇ **iparművészeti múzeum kógeibidzsucukan** ◇ **magánmúzeum siszecubidzsucukan** ◇ **nemzeti múzeum kokuricuhabucukan** ◇ **népművészeti múzeum mingekan** ◇ **szépművészeti múzeum bidzsucukan** ◇ **természettudományi múzeum kagahakubucukan**

**múzeumi alkalmazott** ◇ **gakugeiin**

**múzeumigazgató** ◇ **kancsó**

**múzeumlátogatás** ◇ **raikan**

**múzeumlátogató** ◇ **raikansa**

**múzeum nyitása** ◇ **kaikan**

**muzulmán** ◇ **iszuramukjóto** ◇ **kaikjóto** ◇ **muszurimu** ◇ **moszuremu**

**múzsza** ◇ **mjúzu**

**múzsai hangulat** ◇ **utagokoro** „múzsai hangulattal átvárt előadás” [Utagokoronoaru enszó]

**muzsik** ◇ **mudzsi** (oroszból)

**muzsika** ◇ **ongaku** „A rádióból muzsika szólt.” [Radziokara ongakuga nagareteita.]

**muzsikál** ◇ **ongaku-o kanaderu** „A zenészek muzsikáltak.” [Bando-va ongaku-o kanadeta.]

**muzsikus** ◇ **enszóka** ◇ **mjúdzsisan**

**mű** ◇ **gi** „műfog” [Gisi] ◇ **geidzsucuhin** (műtárgy) ◇ **szakuhin** „Három év alatt készült el a mű.” [Szannenkankakete szakuhin-va kanszeisita.] ◇ **sivaza** (tett) „Ez a pusztítás egy vadállat műve.” [Kono hakai-va kedamonono sivazada.] ◇ **dzsinkótekin** (csinált) „Ennek az ételnek műíze van.” [Kono rjóri-va dzsinkótekin adzsideszu.] ◇ **dzsinzó** (mű-) „műselyem” [Dzsinzókenshi] ◇ **szószakubucu** ◇ **cukurimono** „művirág” [Cukuri monono hana] ◇ **mjú** (M, μ) ◇ **vaza** „Hihetetlen, hogy ez a tökéletes munka ember műve.” [Kono kanpekina sigoto-va ningenne vazato-va omoenai.] ◇ **acélmű szeikókódzsó** ◇ **bolygómmű júszeihagurumakjó** ◇ **eredeti mű genzaku** „Akutagava műve alapján készült színdarab” [Akutavavagenszaku butai] ◇ **hangszeres mű gakkikjó** ◇ **irodalmi mű bungeiszakuhin** ◇ **irodalmi mű bungakuszakuhin** ◇ **mestermű meiszaku** ◇ **óramű tokeidzsikake** ◇ **pályázati mű óboszaku** ◇ **vasmű tekkódzsó** ◇ **zenemű ongakuszakuhin**

**műalkotás** ◇ **geidzsucuszakuhin** ◇ **irodalmi műalkotás bungeiszakuhin**

**műalkotás minősége** ◇ **szakugara**

**mű, amire büszke az alkotója** ◇ **dzsinszaku**

**műanyag** ◇ **biníru** ◇ **pura** ◇ **puraszucsikku** „műanyag pohár” [Puraszucsikkukoppu]

**műanyag edény** ◇ **tappá** „A húst műanyag edényekben lefagyasztotta.” [Niku-o tappáni irete reitósita.]

**műanyagfigura** ◇ **szozó**



**műanyag flakon** ♦ **pettobotoru** „Kiöntöttem a vizet a műanyag flakomból.” [Pettobotorukara mizu-o dasita.]

**műanyag fólia** ♦ **biníru-sító**

**műanyag formázása** ♦ **puraszucsikkuszei-kei**

**műanyag hulladék** ♦ **haipura** ♦ **haipuraszuc-sikku**

**műanyagipar** ♦ **puraszucsikkuszangjó**

**műanyagmakett** ♦ **puramoderu**

**műanyag-mentesítés** ♦ **dacupuraszucsikku**

**műanyag palack** ♦ **puraszucsikkubotoru**

**műanyag szatyor** ♦ **binírubukuro**

**műanyagszennyezés** ♦ **puraszucsikkuos-zen**

**műanyagtányér** ♦ **puraszucsikkunooszara**

**műanyag tasak** ♦ **binírubukuro**

**műanyag táska** ♦ **puraszucsikkubaggu**

**műanyagtermék** ♦ **puraszucsikkuszeihin**

**műanyagüzem** ♦ **puraszucsikkukúdzsó**

**műanyag vödör** ♦ **poribakecu**

**műanyag zacskó** ♦ **poribukuro** (polietilén zacskó)

**műbeszövé**s ♦ **kakehagi**

**műbírálat** ♦ **kansza**

**műbíráló** ♦ **szendzsa**

**műbőr** ♦ **gószeihikaku** ♦ **góhi** „Ennek a kapapénak az eleje valódi bőrből, a hátulja pedig műbőrből készült.” [Konoszofá-va zenmen-va hongavadeszuga rimen-va góhideszu.] ♦ **dzs-inzóhikaku** ♦ **mozóhikaku** ♦ **rezá**

**műbőr cipő** ♦ **kemikaru-súzu** ♦ **góhinokucu**

**műbútor** ♦ **szasimono**

**műbútorasztalos** ♦ **kagusokunin** ♦ **szasi-monosi** ♦ **szasimonoja**

**műcsali** ♦ **gidzsi** ♦ **gidzsie** ♦ **gidzsibari** ♦ **kebari** ♦ **ruá**

**műcsarnok** ♦ **tendzsikan** ♦ **bidzsucukan** ♦ **bidzsucunodendó**

**műdal** ♦ **geidzsucukakjoku**

**műegyetem** ♦ **kókadaigaku** (műszaki egyetem) ♦ **kógjódaigaku** (műszaki egyetem) ♦ **kódai**

**műélvezet** ♦ **kansó**

**műemlék** ♦ **kokuteikinenbucu** „A ház, amiben lakom, műemlék.” [Vatasiga szundeiru ie-va kokuteikinenbucudeszu.] ♦ **siszeki** „műemlékké nyilvánított épület” [Siszekini siteiszareta tatemono] ♦ **dzsújóbunkazai** (kulturális emlék) „Ezt a házat műemlékké nyilvánították.” [Kono ie-va dzsújóbunkazaini siteiszareteiru.]

**műér** ♦ **dzsínkókekkan**

**műértékelő összejövétel** ♦ **szenpjókai**

**műértő** ♦ **geidzsucukanteika** (becsüs) ♦ **geidzsucucúno** ♦ **cú** „Műértők számára ez a humoros történet befejezetlennek tűnhet.” [Kono rakugo-va cúno hitonitotte-va cumega amai-kamosirenai.]

**műétel** ♦ **dzsankufúdo**

**műfaj** ♦ **dzsanru** „Műfaj szerint csoportosította a zenét.” [Dzsanrunijotte ongaku-o vaketa.]

**műfenyő** ♦ **niszemononokuriszumaszucurí**

**műfog** ♦ **kasi** ♦ **gisi** ♦ **szasiba** (csapos fog) „Az első műfogam kiesett.” [Maebano szasi бага hazuretesimaimasita.] ♦ **dzsínkósi**

**műfogor** ♦ **ireba** ◊ **részleges műfogor bubun-ireba** „Nem feltűnő a részleges műfogorra.” [Medatanai bubun-ire ba-o cuketeiru.] ◊ **teljes műfogor szóireba** „Teljes műfogorra van szüksége annak, akinek nem maradt fog.” [Haga nokotteinai hitoni-va szóire бага hit-cujódeszu.]

**műfordítás** ♦ **bungakutekihon-jaku**

**műfordító** ♦ **hon-jakuka**

**műgond** ♦ **szaisin-nocsúi**

**műgumi** ♦ **dzsinzógomu**

**műgyanta** ♦ **gószeidzsusi**

**műgyöngy** ♦ **dzsínkósindzsu** ♦ **dzsínzósindzsu**

**műgyűjtő** ♦ **átokorekutá**

**műhal** ♦ **gidzsibari** (műcsali) ♦ **puragu**

**műhely** ♦ **atorie** (alkotóművész műhelye) ♦ **kószakusicu** ♦ **kóbó** (alkotóművész műhelye) „szobrász műhelye” [Csókókukano kóbó] ♦ **szagjóba** (gyárban) ♦ **szagjóbeja** „A házhoz tartozik egy kis műhely.” [Ucsini csiiszana szagjóbejagaaru.] ♦ **sigotobeja** ♦ **vákusoppu**

◇ javítóműhely **súrikódzso** „autójavító műhely” [Kurumasúrikódzso] ◇ javítóműhely **súriten** „cipőjavító műhely” [Kucusúriten] ◇ művészműhely **áto-szutadzso**

**műhelyfőnök** ◇ **sokucso**

**műhelymunka** ◇ **szakuhin** (mű)

**műhelytitok** ◇ **uravaza** (fortély) ◇ **naimaku** ◇ **hikecu**

**műhiba** ◇ **kago** ◇ **miszu** ◇ **orvosi műhiba ir-jókava** ◇ **orvosi műhiba irjómiszu**

**műhó** ◇ **dzsinkónojuki** ◇ **dzsinkójuki**

**műhold** ◇ **eiszei** „Meteorológiai műholdat lőttek fel.” [Kisóeiszeiga ucsi agerareta.] ◇ **szate-raito** ◇ **dzsinkóeiszei** ◇ **geostacionárius műhold zseiszeiszei** ◇ **katonai műhold gundzseiszei** ◇ **kémműhold teiszacueiszei** ◇ **kis méretű műhold kogataeiszei** ◇ **meteorológiai műhold kisóeiszei** ◇ **miniatűr műhold kogataeiszei** ◇ **műsorszóró műhold hószóeiszei** ◇ **távközlési műhold cúsín-eiszei** ◇ **telekommunikációs műhold cúsín-eiszei** (távközlési műhold)

**műholdas adás** ◇ **eiszeihószó**

**műholdas műsorszórás** ◇ **eiszeihószó**

**műholdas távközlés** ◇ **eiszeicúsín**

**műíz** ◇ **szakuitekinaadzsi**

**műjégpálya** ◇ **aiszurinku** ◇ **szukétorinku** (korcsolyapálya)

**műkaja** ◇ **dzsankufúdo**

**műkedvelő** ◇ **geidzsucuaikóka** ◇ **direttanto**

**műkedvelő festő** ◇ **sirótogaka** ◇ **nicsijóga-ka**

**műkedvelő író** ◇ **nicsijószakka**

**műkereskedő** ◇ **bidzsucusó**

**műkéz** ◇ **gisu**

**műkincs** ◇ **geidzsucutekikicsóhin** ◇ **dzsújó-bidzsucuhin**

**műkorcsolya** ◇ **figjuaszukéto** (műkorcsolyázás) ◇ **páros műkorcsolya figjuaszukéto-pea**

**műkorcsolyázás** ◇ **figjuaszukéto**

**műkorcsolyázó** ◇ **figjuaszukétozensu** (versenyző)

**műkő** ◇ **dzsinszószeiki**

**működés** ◇ **unten** „működés leállása” [Untenteisi] ◇ **kadó** (üzemelés) ◇ **kinó** „Legyengült a veseműködése.” [Kare-va dzsinszóno kinóga teikasiteiru.] ◇ **guai** „Ez a gép mostanában nem jól működik.” [Kono kikai-va szaikinguiga varui.] ◇ **szadó** ◇ **sikumi** (működési elv) „Hogyan működik a szív?” [Sinzóno sikumi-o osietekudaszai.] ◇ **sokunó** (feladatra jellemző) ◇ **szógjó** (üzemelés) ◇ **dósza** „A gép működése stabilizálódott.” [Kikaino dósza-va anteisiteiru.] ◇ **hataraki** „Elmagyarázta a fül működését.” [Mimino hataraki-o szecumeisimasia-ta.] ◇ **agyműködés nónohataraki** ◇ **agyműködés atamanohataraki** ◇ **aluműködés kinóteikasó** ◇ **bélműködés csónohataraki** „Bevettem egy gyógyszert, ami javítja a bélműködést.” [Csóno hataraki-o jokuszuru kuszuri-o nonda.] ◇ **szívműködés szinókinó** „Leállt a szívműködése.” [Sinzókinóga teisisita.] ◇ **szívműködés szinónohataraki** ◇ **túlműködés kinókósinó**

**működésbe hoz** ◇ **szadószaszeru** „Működésbe hoztam a motort.” [Endzsín-o szadószaszeru-ta.]

**működésbe jön** ◇ **ugokidaszu** „A gép működésbe jött.” [Kikai-va ugoki dasita.]

**működésbe lép** ◇ **szadószuru** „A szenzor működésbe lépett.” [Szenszága szadószita.]

**működési** ◇ **keidzso** „működési bevételi források” [Keidzsoippan zaigen]

**működési bevétel** ◇ **keidzsošúnjú**

**működési elégtelenség** ◇ **kinófuzen**

**működési elv** ◇ **sikumi** „generátor működési elve” [Hacudenkino sikumi]

**működési engedély** ◇ **eigjókjoka**

**működési hiba** ◇ **goszadó**

**működési kiadás** ◇ **keidzsošisucu**

**működési költség** ◇ **keieih** ◇ **keidzsohi**

**működési költségvetés** ◇ **keidzsojoszán**

**működészavar** ◇ **kinóšógai** „agy működészavara” [Nóno kinóšógai]

**működés szempontjából** ◇ **kinótekin** „Ez az alkatrész a gép működése szempontjából feles-

leges.” [Kono kikai-va kono buhinganakutemo kinótekini mondai-va nai.]

**működik** ♦ **ugoku** „Ez a telefon nem működik.”

[Kono denva-va ugokanai.] ♦ **kinószuru** (funkcionál) „Hogyan működik a hitelkártya?”

[Kuredzsittokádo-va dó kinósiteimaszuka?] ♦

**szadószeru** „A berendezés nem működött.”

[Szócsi-va szadósinakatta.] ♦ **sikuminaru** (elven működik) „Hogyan működik ez a gép?”

[Kono kikai-va don-na sikuminatteiru?] ♦

**dószaszeru** „Győződjön meg róla, hogy jól működik-e a gép!” [Kikaiga tadasiku dószasite-iruka kakuninsitekudaszai.] ♦ **hataraku** „Ál-

mos vagyok, nem működik az agyam.” [Nemutakute atamaga hatarakanai.] ◇ **működés si-**

**kumi** (működési elv) „Hogyan működik a szív?”

[Sinzóno sikumi-o osietekudaszai.]

**működő tőke** ♦ **un-eisikin** ♦ **untensikin** ♦ **untensihon** ♦ **dzsicudósihon**

**működő tűzhányó** ♦ **kacukazan**

**működő vulkán** ♦ **kacukazan** ♦ **funkazan**

**működtet** ♦ **ugokaszu** „Működtette a számítógépet.” [Paszokon-o ugokasita.] ♦ **keieiszuru** „Éttermet működtet.” [Reszutoran-o keie-

iszuru.] ♦ **suszaiszeru** „Tudományos folyóiratot működtet.” [Kare-va kagakuzassi-o suszaiszeru.] ♦ **szószaszuru** „Működtette a darut.” [Kurén-o szószasita.]

**működtetés** ♦ **unten** „gép működtetése” [Kikaino unten] ♦ **operésen** ♦ **keiei** (üzemeltetés) „Rosszul működtette a fogadót.” [Rjokan-

no keieini sippaisita.] ♦ **szadó** ♦ **szósza** ◇ **alapszintű működtetés kihonszósza** „Meg-

tanultam az okostelefon alapszintű működtetését.” [Szumahono kihonszósza-o oboeta.]

**működtetési költség** ♦ **keieih**

**működtető** ♦ **operétá**

**működtető egység** ♦ **szószabu**

**működtető szerkezet** ♦ **szadószócsi**

**műkőröm** ♦ **cukezume** ♦ **neirucsi**

**műkritika** ♦ **hinpó**

**műkritikus** ♦ **bidzsucuhjóronka**

**múláb** ♦ **giszoku**

**múlég** ♦ **kabari** „Múléggyel horgásztam.” [Kabari-de szakana-o curitta.] ♦ **gidzsibari**

(műcsali) ♦ **kebari**

**múlesiklás** ♦ **kaitenkjógi** ♦ **szurarómu** ◇ **óriás-múlesiklás daikaiten**

**Müller-féle mimikri** ♦ **mjurágitai**

**múlovaglás** ♦ **badzsucu** ♦ **badzsucukjógi**

**múmarvány** ♦ **dzsinkódairiszeki**

**múnyomó papír** ♦ **átosi**

**müon** ♦ **mjúon** ♦ **mjúrjúsi** ♦ **mjuon**

**múpénz** ♦ **gidzsiúca**

**múremek** ♦ **geidzsucuhin** (mű) ♦ **keszszaku** (remekmű)

**múrepülés** ♦ **aerobatikkuszu** (ejtőernyős) ♦ **kjokugihikó**

**múselvem** ♦ **dzsinken** ♦ **dzsinszókeni** ♦ **ré-  
jon**

**múselvemszál** ♦ **dzsinken-ito**

**músor** ♦ **dasimono** „színház műsora” [Geki-  
dzsóno dasi mono] ♦ **bangumi** (tévé, rádió)

„Elkezdődött a kedvenc műsorom.” [Szukina bangumiga hadzsimatta.] ♦ **banzuke** ♦ **pu-**

**roguramu** ◇ **kívánságműsor rikueszuto-**

**bangumi** ◇ **rádióműsor radzsiobangumi**

„Hallgattam a rádióműsort.” [Radzsio bangumi-o kiita.] ◇ **rendkívüli műsor toku-**

**becubangumi** ◇ **szórakoztató műsor gora-**

**kubangumi** ◇ **sponzor nélküli műsor dzsi-**

**hibangumi** ◇ **tévéműsor terebibangumi**

„Felvettem a tévéműsort.” [Terebi bangumi-o rokusasita.] ◇ **vetélkedőműsor kuizubangumi**

**műsorban tiltott szó** ♦ **hószókinsijógo**

**műsorfeliratozás** ♦ **teroppu**

**műsorfüzet** ♦ **bangumian-nai** (rádió, tévé)

„Megnéztem a műsorfüzetben, hogy mikor kezdődik a film.” [Bangumian-naide eigano hószódzsikoku-o sirabeta.] ♦ **puroguramu**

„Megnéztem a műsorfüzetben, hogy melyik lesz a következő zenedarab.” [Cugino kjoku-o puroguramude sirabeta.]

**műsoridő** ♦ **hószódzsikan**

**műsorismertető** ♦ **puroguramu-gaido**

**műsornaptár** ♦ **kóenszakedzsúru** (zenei, színházi)

**műsor nézettsége** ♦ **banguminosicsóricu**  
**műsoron kívüli** ♦ **bangaino** „műsoron kívüli zeneszám” [Bangaino kjoku]  
**műsoros vacsora** ♦ **diná-só**  
**műsoros vendéglő** ♦ **kjabaré**  
**műsorsugárzás** ♦ **on-ea** „Ezt műsor holnap fogják sugározni.” [Kono bangumi-va asitanoon-eano joteideszu.] ♦ **hószó**  
**műsorszám** ♦ **kjokumoku** „Ismertetjük a koncert műsorszámait.” [Enszójoteino kjokumoku-o gosókaisimaszu.] ♦ **puroguramu** „Mi a harmadik műsorszám?” [Szanbanmenopuroguramu-va nandeszuka?]  
**műsorszerkesztés** ♦ **bangumihenszei**  
**műsorszerkesztő** ♦ **bangumihensúsa**  
**műsorszórás** ♦ **hószó** „Elkezdődött a digitális műsorszórás.” [Dedzsitaru hószóga hadzsimatata.] ♦ **földfelszíni műsorszórás csidzshó-hószó** ♦ **földfelszíni műsorszórás csidzshóhahószó** ♦ **földi műsorszórás csidzshóhószó** ♦ **földi műsorszórás csidzshóhahószó** ♦ **műholdas műsorszórás eiszei-hószó**  
**műsorszórás vége** ♦ **teiha** „analóg műsorszórás végének napja” [Anarogu teihano hi]  
**műsorszóró hálózat** ♦ **hószómó**  
**műsorszóró műhold** ♦ **hószóeiszei**  
**műsörtáblázat** ♦ **bangumihjó**  
**műsörtájékoztató** ♦ **dzsóeian-nai** (filmvetítésről) ♦ **bangumian-nai** (rádió, tévé)  
**műsor-tájékoztató** ♦ **ibento-karendá** (eseménynaptár) ♦ **kóen-nabi** (zenei, színházi)  
**műsor újraisméltése** ♦ **szaiszaihószó**  
**műsorvezető** ♦ **pászonariti** ♦ **bangumiana-unszá** ♦ **banguminosikaisa**  
**műstoppolás** ♦ **kakehagi**  
**műszak** ♦ **kinmudzsikan** (munkaidő) „A műszak végéig még van egy óra.” [Kinmudzsikanga ovarumadeato icsidzsikanaru.] ♦ **kótai** (váltás) „Két műszakban dolgozik.” [Kare-va nikótai szeide hataraiteriu.] ♦ **sifuto** ♦ **dél-előtti műszak hajaban** ♦ **délutáni műszak oszoban** ♦ **délutáni műszak hiruban** ♦ **éjszakai műszak jakankinmu** „Ezen a héten éjszakai műszakban dolgozik.” [Konsú-va

jakankinmu-o simaszu.] ♦ **éjszakai műszak jakin** „Mikor kezdődik az éjszakai műszak?” [Jakin-va icu hadzsimarimaszuka?] ♦ **éjszakai műszak joruban** ♦ **korai műszak hajaban** (reggeli műszak) „A héten a korai műszakban dolgozom.” [Konsú-va hajabandeszu.] ♦ **nappali műszak csúkankinmu** ♦ **nappali műszak nikkín** „nappali műszakra korlátozott munka” [Nikkinnomino sigoto] ♦ **nappali műszak hiruban** ♦ **reggeli műszak aszaban** ♦ **váltott műszak kótaiszei** (több műszakos rendszer)

**műszaki** ♦ **gidzsucudzszóno** „műszaki szabvány” [Gidzsucudzszóno kikaku] ♦ **gidzsucutekina** (technikai) „műszaki probléma” [Gidzsucutekina mondai] ♦ **gidzsucuno** „műszaki fejlődés” [Gidzsucuno hatten] ♦ **kógjó** „műszaki iskola” [Kógjógakkó] ♦ **tekunika-ru** „műszaki támogatás” [Tekunikaruszapóto] ♦ **műszaki állapot szeibidzsótai** „Ennek a kocsinak rossz a műszaki állapota.” [Kono kuruma-va szeibidzsótaiga varui.] ♦ **műszaki vizsga saken** (járműé) „Most az autóm műszaki vizsgán van, ezért vonattal járok be.” [Imakuruma-o sakennidasiteirunodesibaraku densacúkindeszu.] ♦ **tudományos és műszaki kagakugidzsucu** „nemzetközi tudományos és műszaki együttműködési program” [Kokuszaikagakugidzsucu kjórjokupuroguramu]

**műszaki állapot** ♦ **szeibidzsótai** „Ennek a kocsinak rossz a műszaki állapota.” [Kono kuruma-va szeibidzsótaiga varui.]

**műszaki analfabéta** ♦ **kikaioncsi**

**műszaki cikk** ♦ **kikaiszeihin** (gép) ♦ **denka-szeihin** (villamossági termék)

**műszaki egyetem** ♦ **kókadaigaku** ♦ **kógjódaigaku**

**műszaki együttműködés** ♦ **gidzsucukjórjoku** ♦ **gidzsucuteikei**

**műszaki és gazdaságtudományi egyetem** ♦ **kóakeizaidagaku**

**műszaki fejlesztés** ♦ **gidzsucukaihacu**

**műszaki fejlődés** ♦ **gidzsucunohatten**

**műszaki főiskola** ♦ **kógjódaigaku**

**műszaki haladás** ♦ **gidzsucusinpo**

**műszaki hiba** ♦ **kosó** (üzemzavar) „vonat műszaki hibája” [Densano kosó] ♦ **csószeicsú** (felirat)

**műszaki igazgató** ♦ **szaiógidzsucuszeki-ninsa** (CTO)

**műszaki író** ♦ **tekunikaru-daibá**

**műszaki jellemzők** ♦ **sijó** ♦ **szupekku**

**műszakilag** ♦ **gidzsucutekini** (technikailag) „Ez műszakilag nem megoldható.” [Kore-va gidzsucutekini-va fukanódeszu.]

**műszaki leírás** ♦ **sijó** (specifikáció) „Megcsináltuk a berendezés műszaki leírását.” [Szócsino sijó-o matometa.]

**műszaki megoldás** ♦ **gidzsucu** (technológia) „Nem ismerem ezt a műszaki megoldást.” [Kono gidzsucu-va sirimaszen.]

**műszaki osztály** ♦ **gidzsucubu**

**műszaki rajz** ♦ **zumen** ♦ **szeizu**

**műszaki rajzolás** ♦ **szeizu**

**műszaki rajzoló** ♦ **szeizuka** ♦ **szeizukó**

**műszaki segítség** ♦ **gidzsucuendzso**

**műszaki szakközépiskola** ♦ **kógjókókó** ♦ **kógjókótógakkó**

**műszaki szakterület** ♦ **gidzsucubatake** „műszaki szakterületről jött ember” [Gidzsucubatakesussinno hito]

**műszaki színvonal** ♦ **gidzsucuszuidzsun**

**műszaki tisztviselő** ♦ **gikan**

**műszaki tudomány** ♦ **kógaku**

**műszaki tudományok doktora** ♦ **kógakuha-kusi**

**műszaki vizsga** ♦ **saken** (járműé) „Most az autóm műszaki vizsgán van, ezért vonattal járok be.” [Imakuruma-o sakennidasiteirunodesibaraku densacúkindeszu.]

**műszaki zászlóalj** ♦ **kóheidaitai**

**műszakpótlék** ♦ **kótaikinmuteate** ♦ **kótai-teate**

**műszakváltás** ♦ **kinmukótai**

**műszak végi eligazítás** ♦ **súrei**

**műszál** ♦ **kagakuszen-i** ♦ **kaszen** ♦ **gószeisen-i** ♦ **gószen** ♦ **dzsinszószen-i**

**műszálás** ♦ **gószeisen-ino**

**műszem** ♦ **gigan**

**műszempilla** ♦ **cukemacuge**

**műszer** ♦ **kikai** „orvosi műszer” [Irjókikai] ♦ **keiki** „A pilóta a fedélzeti műszerekre hagyatkozva repült.” [Pairotto-va kinaino keiki-o sinraisite hikósita.] ♦ **szokuteiki** (mérőműszer) „Műszerrel megmérte a feszültséget.” [Szokuteikide den-acu-o hakatta.] ♦ **teszutá** „Műszerrel megmértem a feszültséget.” [Teszutáde den-acu-o hakatta.] ◇ **orvosi műszer írjókiki**

**műszeres leszállító rendszer** ♦ **keikicsakurikuszócsi** (ILS)

**műszerész** ♦ **kikaikó** „Műszerésként dolgozik.” [Kikaikótosite hataraiteimaszu.] ♦ **te-kunisan** (technikus)

**műszerezés** ♦ **keiszó**

**műszerfal** ♦ **inszutorumento-paneru** ♦ **inpane** ♦ **keikiban** ♦ **dassubódo** (autóban)

**műszerlap** ♦ **hjódzsiban**

**műszerpult** ♦ **keikiban** (műszerfal)

**műszertábla** ♦ **dassubódo**

**műszív** ♦ **dzsinkósinzó**

**műszörme** ♦ **feikufá**

**műt** ♦ **sudzsucu-o szuru** „Mikor műtik a manduládat?” [Icu hentószennno sudzsucu-o szuruno?]

**műtárgy** ♦ **geidzsucuszakuhin** „a múzeum saját műtárgyai” [Bidzsucukansojúno geidzsucuszakuhin] ♦ **geidzsucuhin** ♦ **tendzsihin** (kiállított tárgy) ♦ **bidzsucuhin** ◇ **hamis műtárgy bidzsucuhin-noganzaku** „Felismeri a hamis műtárgyat.” [Bidzsucuhinno ganzaku-o minuku.]

**műtárgyhamisítás** ♦ **ganzszakudzsiken** (bűneset)

**műtárgyhamisító** ♦ **ganzsakusa** ♦ **ganzsakuhan**

**műterem** ♦ **atorie** ♦ **gasicu** ♦ **kóbó** „festő műterme” [Gakano kóbó]

**műtét** ♦ **sudzsucu** ◇ **befekvés nélküli műtét higaerisudzsucu** ◇ **bypassműtét baipaszusudzsucu** ◇ **fiatalító műtét vakagerinosudzsucu** ◇ **kis műtét sósudzsucu** ◇ **koszorúérműtét baipaszusudzsucu** ◇ **kozmetikai műtété van kao-o naoszu** „Egészen

biztosan kozmetikai műtétje volt!” [Kanodzso-va kao-o naositajone.] ◇ lézeres látásjavító műtét **résikku** (LASIK) ◇ nagy műtét **daisudzsucu** ◇ nemváltó műtét **szeitenkansudzsucu** ◇ sebészeti műtét **gekaszudzsucu** ◇ sérvműtét **daccsónudzsucu** ◇ vakbélműtét **mócsósudzsucu**

**mútéten esik át** ◇ **sudzsucu-o ukeru** „Már két műtéten esett át.” [Nikaimo szudzsucu-ouketa.]

**műtėti beavatkozás** ◇ **sudzsucu**

**műtő** ◇ **sudzsucusicu**

**műtőasztal** ◇ **sudzsucudai**

**műtőköpeny** ◇ **sudzsucui**

**műtőorvos** ◇ **sudzsucui**

**műtős** ◇ **gekadzsosu** ◇ **sudzsucusicukangosi** (nővér) ◇ **sudzsucusicutantósa** (műtőért felelő személy)

**műtős sapka** ◇ **sudzsucubó**

**műtőterem** ◇ **sudzsucusicu**

**műtrágya** ◇ **kagakuhirjó** ◇ **kaszeihrjó** ◇ **dzsinzóhirjó** ◇ **mukihirjó** ◇ **szuperfosztát** **műtrágya karinszanhirjó**

**műugrás** ◇ **takatobikomi** ◇ **takatobikomikjógi** ◇ **tobiitatobikomi** ◇ **tobikomi** ◇ **tobikomikjógi**

**műugró** ◇ **takatobikominoszensu**

**műugródeszka** ◇ **tobiita**

**műúszás** ◇ **sinkuronaizudoszuimingu** (szinkronúszás)

**műút** ◇ **hoszódóro**

**művégtag** ◇ **gisi**

**művégtagkészítő** ◇ **gisiszógusi**

**művek** ◇ **kódzsó** ◇ **acélmű szeikókódzsó** ◇ **gázművek gaszugaisa** (gázszolgáltató)

**művel** ◇ **szuru** „Mit művelsz?” [Nanisiteruno?] ◇ **tagajaszu** „Földet művel.” [Tocsi-o tagajaszu.] ◇ **cukuru** „Földet művel.” [Hatake-o cukuru.] ◇ **migaku** (csiszol) „Történelmet olvasva műveltem magam.” [Rekisi-o jonde dzsibun-o migaita.] ◇ **jaru** „Te meg mit művelsz?” [Nanjatten-no?]

**művelés** ◇ **kan-jó** (fejlesztés) ◇ **teraszos művelés kaidankószaku**

**művelés alá vesz** ◇ **kaikonszuru** „Művelés alá vette a szűzföldet.” [Mikaino csi-o kaikonsita.]

**művelés alá vont rizsföld** ◇ **konden**

**művelésre alkalmas föld** ◇ **nóköcsi**

**művelésre alkalmassá tett föld** ◇ **kaitakucsi**

**művelet** ◇ **enzan** (számítási) ◇ **ope** ◇ **operésón** ◇ **szakuszen** (hadművelet) ◇ **szajószo** ◇ **szósza** ◇ **atomi művelet fukabunszósza** (IT) ◇ **egérművelet mauszuszósza** (IT) ◇ **hamis zászlós művelet niszehatazszakuszen** ◇ **katonai művelet gundzsikódó** ◇ **katonai művelet gundzsiszakuszen** ◇ **logikai művelet ronrienzan** ◇ **megtisztító művelet szómeuszszakuszen** ◇ **nyíltpiaci művelet kókaisidzsósósza** ◇ **nyíltpiaci művelet ópun-máketto-operésón** ◇ **oszthatatlan művelet fukabunszósza** (IT) ◇ **pénzügyi művelet kin-júszósza** ◇ **piaci művelet sidzsósósza** ◇ **számítási művelet szandzsucuenzan** ◇ **tökeművelet sihontorihiki**

**műveleti erősítő** ◇ **enzanzófukuki**

**műveleti jel** ◇ **enzankigó** ◇ **enzansi** ◇ **operétá** ◇ **értékadó műveleti jel dainjüenzansi**

**műveletlen** ◇ **gakusikinonai** ◇ **mugakuna** „műveletlen ember” [Mugakuna hito]

**műveletlen föld** ◇ **kója**

**műveletlenség** ◇ **mugaku** ◇ **mukjójó**

**művelhető** ◇ **kószakudekiru** ◇ **kószakunitekisita** (föld) ◇ **művelhető föld kószakutekicsi**

**művelhető föld** ◇ **kószakutekicsi**

**művelhető terület** ◇ **kócsimenszeki**

**művelődés** ◇ **karucsá** ◇ **kjójó-o cukerukoto** ◇ **sújó** ◇ **csisiki-o cukerukoto** ◇ **bunka** (kultúra)

**művelődési** ◇ **bunkatekina** (kulturális) „művelődési ház” [Bunkatekiszecu]

**művelődési ház** ◇ **kóminkan** (közösségi ház) ◇ **komjuniti-szentá** ◇ **sakaikjóikusizecu**

**művelődési központ** ◇ **karucsászentá** ◇ **bunkjócsiku**

**művelődési miniszter** ♦ **bunsó** (régii elnevezés) ♦ **monbudaidzsin**

**Művelődési Minisztérium** ♦ **monbukagakusó**

**művelődéstörténet** ♦ **bunkasi**

**művelődésügyi miniszter** ♦ **bunsó** (régii elnevezés) ♦ **monbudaidzsin**

**Művelődésügyi Minisztérium** ♦ **monkasó** ♦ **monbukagakusó** ♦ **monbusó**

**művelődik** ♦ **kjójó-o cukeru** (tudást szerez) „Én könyvekből művelődöm.” [Kare-va takuszan-no honkara kjójó-o cuketeimaszu.] ♦ **csisiki-o cukeru** „Én az interneten művelődöm.” [Vatasi-va intánettode csisiki-o cuketeimaszu.] ♦ **me-o kjaszu** „A művészi filmekkel művelődünk.” [Geidzsucueiga-va me-o kjaszu.]

**művelt** ♦ **gakusikinoaru** ♦ **kjójónoaru** „A tanárom művelt ember.” [Vatasino szenszei-va kjójónoaru hitodeszu.]

**művelt ember** ♦ **kjójódzsin** ♦ **bunkadzsin**

**műveltetés** ♦ **sieki** „Ennek az igének nincs műveltető alakja.” [Kono dósi-va siekinidekinai.]

**műveltető ige** ♦ **szakuidósi** ♦ **siekidósi**

**műveltető igealak** ♦ **siekitai** (műveltető ige-nem)

**műveltető igenem** ♦ **siekitai**

**műveltség** ♦ **gakusiki** „mély műveltség” [Sinnen-gakusiki] ♦ **kjójó** ♦ **csisiki** (tudás) „A műveltségét fitogtatja.” [Kare-va csisiki-o hikerakaszu.] ♦ **hakuran** ♦ **nagy műveltség és tehetség hakugakutaszai** ♦ **sokoldalú műveltség hakugaku**

**művelt terület** ♦ **kócsi**

**művese** ♦ **dzsinkódzsinzó**

**művesekezelés** ♦ **dzsinkótószeki**

**művész** ♦ **ácsiszuto** ♦ **átiszuto** ♦ **geidzsucuka** ♦ **geinin** (előadóművész) ♦ **meisu** „zongoraművész” [Pianono meisu] ♦ **meidzsin** (mester) „hegedűművész” [Baiorin-no meidzsin] ♦ **hangutánzó művész szeitaimosanogeinin** ♦ **keramikusművész tógeiszakaka** ♦ **vándorművész tabigeinin** ♦ **zeneművész ongakuka**

**művészecset** ♦ **gahicu**

**művészegyéniség** ♦ **átiszutikkunahito** ♦ **geidzsucukahada**

**művészegyüttes** ♦ **anszanburu**

**művészet** ♦ **áto** ♦ **gei** „Csiszolta nevetetó művészetét.” [Ovaraino gei-o migaita.] ♦ **geigoto** ♦ **geidzsucu** „A művészet az élet tükré.” [Geidzsucu-va sakaino kagamidearu.] ♦ **dzsucu** „boldogulás művészete” [Jovatarino dzsucu] ♦ **bidzsucu** (szépművészet) „Jó művészeti ízlése van.” [Kare-va bidzsucuno sumigaii.] ♦ **ábrázoló művészet gusógeidzsucu** ♦ **absztrakt művészet csúsógeidzsucu** ♦ **avantgárd művészet zen-eibidzsucu** ♦ **dekadens művészet szeikimacugeidzsucu** ♦ **dekoratív művészet szósokubidzsucu** ♦ **díszítőművészet szósokubidzsucu** ♦ **egy művészet icsigei** „Egy művészet mestere.” [Kare-va icsigeini hüideru.] ♦ **gandhári művészet gandárabidzsucu** ♦ **gótikus művészet gosikkubidzsucu** ♦ **hagyományos művészet dentógeinó** ♦ **hagyományos művészet geidó** „Hagyományos művészettel foglalkozik.” [Geidóni iszosimu.] ♦ **keleti művészet tójóbidzsucu** ♦ **képzőművészet si-kakugeidzsucu** ♦ **képzőművészet gusógeidzsucu** ♦ **kortárs művészet gendaibidzsucu** ♦ **modern művészet modan-áto** ♦ **modern művészet kindaibidzsucu** ♦ **nyugati művészet szeijóbidzsucu** ♦ **öncélú művészet geidzsucusidzsósugi** (művészet mindek felett) ♦ **plasztikus művészet szozógeidzsucu** ♦ **proletárművészet puroritariageidzsucu** ♦ **reneszánsz művészet runeszszanszubidzsucu** ♦ **tradicionális művészet dentógeinó** ♦ **tudomány és művészet gakegi**

**művészetek összessége** ♦ **szógógeidzsucu**

**művészetét állandóan csiszoló ember** ♦ **geinomusi**

**művészetet gyakorol** ♦ **tasinamu** (szerényen) „A feleségem teazertartást gyakorol.” [Cuma-va szadó-o tasinanandeiru.]

**művészetfilozófia** ♦ **geidzsucutecugaku**

**művészeti** ♦ **geidzsucutekina** „Ez egy művészeti alkotás.” [Kore-va geidzsucutekina szakuhinda.] ♦ **Japán Művészeti Akadémia nihongeidzsucuin**

**művészeti akadémia** ♦ **geidzsucuin**

**művészeti diplomamunka** ♦ **szocugjósze-  
iszaku**

**művészeti egyetem** ♦ **geidzscudaigaku** ♦  
**geidai**

**művészeti fesztivál** ♦ **geidzscuszai**

**művészeti galéria** ♦ **áto-gjarari**

**művészeti igazgató** ♦ **áto-direkutá**

**művészeti kiállítás** ♦ **átoten** ♦ **bidzsucu-  
ten**

**művészeti napok** ♦ **gakugeikai**

**művészeti osztály** ♦ **gakugeibu**

**művészeti összejövétel** ♦ **gappjókai**

**művészeti rovat** ♦ **gakugeiran**

**művészeti szakkör** ♦ **bidzsucubu**

**művészeti tárgy** ♦ **bidzsucuhin**

**művészeti tartalom** ♦ **geidzscuszei** „En-  
nek a filmnek nincs művészeti tartalma.” [Kono  
eiga-va geidzsucuszeiganai.]

**művészeti technika** ♦ **gigei**

**művészeti tudás** ♦ **gigei** ♦ **geinó**

**művészeti verseny** ♦ **konkúru** „Beneveztem  
a fotóművészeti versenyre.” [Sasinkonkúrui  
óbosita.]

**művészetkedvelő** ♦ **bidzsucunoaikóka**

**művészetkritika** ♦ **geidzscuhihjó**

**művészet tanítása** ♦ **sinan**

**művészet titka** ♦ **ihacu** „Továbbviszi mestere  
művészetének titkait.” [Sino ihacu-o cugu.]

**művészettörténelem** ♦ **bidzsucusi** (művé-  
szettörténet)

**művészettörténet** ♦ **bidzsucusi**

**művészfilm** ♦ **geidzscueiga**

**művészfotó** ♦ **geidzscusasin**

**művészi** ♦ **átiszutikkuna** „művészi fotó” [Át-  
iszutikkuna sasin] ♦ **geidzsucutekina** „Ne  
ilyen firkálást csinálj, hanem inkább művészi ké-  
pet fess!” [Szon-na ragugakide-va naku gei-  
dzsucutekina e-o kaitekudaszai.] ♦ **bidzsucu-  
tekina** „Ennek a festménynek nincs művészi ér-  
téke.” [Kono kaiga-va bidzsucutekina kacsiga-  
nai.]

**művészi beállítottság** ♦ **geidzsucutekiki-  
sicu**

**művészien kigondolt** ♦ **isó-o koraszu** „Mű-  
vészien kigondolt hímnés.” [Isó-o korasita si-  
sú.]

**művészi érzékkel nem rendelkező** ♦ **hige-  
idzsucutekina** „művészi érzékkel nem rendel-  
kező ember” [Higeidzsucutekina hito]

**művészietlen** ♦ **higeidzsucutekina**

**művészi fotózás** ♦ **áto-fotogurafi**

**művészi jelleg** ♦ **kaori**

**művészi kellem** ♦ **dzsósu**

**művészi lelkület** ♦ **fúrjú**

**művészi rendező** ♦ **bidzsucukantoku**

**művészi technika** ♦ **gikó** „Ennek a festőnek  
öreg korára romlott a művészi technikája.” [K-  
no gaka-va ban-nengikóga otoroeta.]

**művészi tökély** ♦ **sin-in**

**művészilélek** ♦ **átiszutikkunahito**

**művészlemez** ♦ **kurasikku-rekódo** (komoly-  
zenei lemez)

**művészműhely** ♦ **áto-szutadzszio**

**művésznév** ♦ **gagó** ♦ **geimei**

**művésznév felvétele** ♦ **súmei**

**művésznév megszerzése** ♦ **natori**

**művésznő** ♦ **dzsoszzeiátiszuto**

**művésztelep** ♦ **geidzsucukamura**

**művészvilág** ♦ **geidzsucukai** ♦ **bidzsucukai**

**művezető** ♦ **gidzsucusidósa** ♦ **kumicsó** ♦  
**sokucsó**

**művirág** ♦ **zóka** „Művirágot tettem a sírra.”  
[Hakani zóka-o szonaeta.]

**művi terhelességmegszakítás** ♦ **dzsinkócsú-  
zecu**

**müzli** ♦ **mjúzuri**

**mycoplasma** ♦ **maikopurazuma**

**myeloma** ♦ **kocuzuisu** (csontvelődaganat)

**myxovírus** ♦ **mikuszoviruszu**



## N

- n** ♦ **kakkóde** (úgy) „A mérkőzés kiegyenlítettten kezdődött.” [Siai-va kinkóno toreta kakkóde hadzsimatta.] ♦ **ni** „A gyűrűn vésett írás volt.” [Jubivani modzsiga kizamareteita.] ♦ **-o** (-n) „Az utcán sétál.” [Micsi-o aruku.]
- na** ♦ **aa** „Na, végre kész lett!” [Aa, jatto ovatta.] ♦ **szate** „Na, mi ez?” [Szate, kore-va nandesó?] ♦ **dzsaa** „Na, mit együnk?” [Dzsaa, nanitabejóka?] ♦ **szora** „Na, már megint kezdi!” [Szora, mata hadzsimatta.] ♦ **szore** „Na látod, nincs semmi baj!” [Szore miro, daidszóbudzsanaí!] ♦ **maa** „Na, jó.” [Maa, iisza.] ♦ **mó** „Na, mi lesz már?” [Mó nantokasitejo!] ♦ **ja** „Na jó.” [Iija.] ♦ **josi** „Na, fogjunk gyorsan neki!” [Josi, szaszszokutorikakaró.] ♦ **va** (női nyelvhasználatban) „Na jó, adok kölcsön.” [Kasiteagetemouiiva.] ♦ **na és ne** „Na és, hogy tetszik az új munkahelyed?” [Ne, atarasií kaisa-va dó?] ♦ **na és kinisinaide** (ne aggódj) „Nincs pénzed játékra? Na és! Legalább több időd marad.” [Gémuszuru okanenaino? Kinisinaide! Dzsijúdzsikanga frerude-so!]
- nabe** ♦ **onabe** ♦ **naberjóri** (cserépedényben főtt japán étel) ♦ **medvehús nabe botannabe**
- náci** ♦ **nacsiszu**
- náci Németország** ♦ **nacsiszu-doicu**
- nacionalista** ♦ **nasonariszuto** (ember) ♦ **nasonaruszuto** (ember) ♦ **minzokusugisa** (ember) ♦ **minzokusugitekina** (jelző) ♦ **minzokusugino** (jelző) ♦ **ultranacionalista kjokutanminzokusugisa** (ember) ♦ **ultranacionalista kjokutanminzokusugitekina**
- nacionalizmus** ♦ **kokuszuísugi** ♦ **kokkasugi** (államelvűség) ♦ **nasonarizumu** ♦ **minzokusugi** ♦ **populista nacionalizmus popjuriszutotekinasonarizumu** ♦ **ultranacionalizmus urutora-nasonarizumu** ♦ **ultranacionalizmus csókokkasugi** ♦ **ultranacionalizmus kjokutanminzokusugi**
- nacionalizmus elve** ♦ **minzokusugi**
- nácizmus** ♦ **nacsiszusugi** ♦ **nacsizumu**
- nád** ♦ **asi** ♦ **josi** ♦ **rído**
- nádajtó** ♦ **josido**
- nádas** ♦ **asi** ♦ **asihara** ♦ **josivara**
- nádból font roló** ♦ **josizu**
- nádcukor** ♦ **sotó**
- na de** ♦ **ttara** „Na de Júko!” [Maa, júkottarra!]
- nádfonás** ♦ **tózaiku**
- nádfonat** ♦ **tózaiku**
- nádfúvókás hangszer** ♦ **rídogakki**
- nádfű** ♦ **kamurozasza**
- nádiposzáta** ♦ **josikiri** ♦ **foltos nádiposzáta hasiboszjojosikiri** (Acrocephalus schoenobaenus) ♦ **keleti foltos nádiposzáta kojosisikiri** (Acrocephalus bistrigiceps)
- nádirigó** ♦ **ójosikiri** (Acrocephalus arundinaceus)
- nádi sármány** ♦ **ódzsurin** (Emberiza schoenichus)
- nádpálma** ♦ **tó**
- nadrág** ♦ **zubon** ♦ **pantaron** ♦ **pancu** ♦ **farmernadrág denimu-pancu** ♦ **feszés nadrág szupaccu** ♦ **forrónadrág hotto-pancu** ♦ **futónadrág dzsogingu-pancu** ♦ **hosszúnadrág nagazubon** „Hűvösre fordult az idő, lassan hosszúnadrágot kell hordani.” [Szuzusikunattekitanodeszoroszoro nagazubon-o dasimasó.] ♦ **lovaglónadrág dzsóbazubon** ♦ **munkásnadrág szagjőzubon** ♦ **rövidnadrág hanzubon** ♦ **tréningnadrág toréningu-pancu**
- nadrággumi** ♦ **gomuhimo** „Befűztem a nadrágba a gumit.” [Zubon-nigomu himo-o tósisa.]
- nadrágkosztüm** ♦ **pantaronszúcu**
- nadrágszj** ♦ **beruto** ♦ **összehúzza a nadrágszját saifunohimo-o simeru**
- nadrágszoknya** ♦ **kjurottoszukáto** (szoknyanadrág)
- nadrágtartó** ♦ **szaszupendá** ♦ **zuboncuri**

**nadragulya** ♦ **ókaminaszubi** ♦ **beradon-na**  
(maszlagos nadragulya)

**nadrágzseb** ♦ **zubon-nopoketto**

**nádsíp** ♦ **asibue**

**nádszál** ♦ **asinokuki**

**nádszék** ♦ **tóiszu**

**nádtetős** ♦ **asibukino**

**na, és** ♦ **de** „Na, és milyen filmet nézzünk meg?”  
[De, nanno eiga-o miru?]

**na és** ♦ **kinisinaide** (ne aggódj) „Nincs pénzed játékra? Na és! Legalább több időd marad.”  
[Gémuszuru okanenaino? Kinisinaide! Dzsijú-dzsikanga fuerudeso!] ♦ **ne** „Na és, hogy tesszik az új munkahelyed?” [Ne, atararii kaisa-va dó?] ♦ **jaa** „Na és, hogy vagy?” [Jaa, genki?]

**nafta** ♦ **nafusza**

**naftalin** ♦ **nafutarin** ♦ **nafutaren**

**naftokinon** ♦ **nafutokinon**

**nága** ♦ **rjúdzsin**

**Nága** ♦ **rjú** (buddhista védőisten)

**Nagano** ♦ **naganosi** (város)

**Nagano megye** ♦ **naganoken**

**Nagaszaki** ♦ **nagaszakisi** (város)

**nagaszaki-i atombombatípus** ♦ **nagaszaki-gatagenbaku**

**Nagaszaki megye** ♦ **nagaszakiken**

**Nagoja** ♦ **nagojasi** (város)

**Nagoja környéke** ♦ **csúkjó**

**Nagoya és Kóbe** ♦ **meisin**

**nagy** ① **ókii** „Ez a könyv nagy.” [Kono hon-va ókii.] ② **ókina** „Nagy autót vettem.” [Ókina kuruma-o katta.] ③ **daino** „Nagy focirajongó.” [Dainoszakká zuki.] ④ **ószeina** „Ez a macska nagyon kíváncsi.” [Kono neko-va kókisinga ószeida.] ♦ **icsidai** „nagy elhatározás” [Icsidaikessin.] ♦ **endaina** „nagy fogadalom” [Endaina hófu.] ♦ **ó** „nagy földrengés” [Ódzsisin.] ♦ **óinaru** „A nagy hatalomhoz nagy felelősség járul.” [Óinaru csikarani-va, óinaru szekininga tomonau.] ♦ **ógata** „nagy növény” [Ógatasokubucu.] ♦ **óगतano** „nagy kocsi” [Óगतano kuruma.] ♦ **omoi** „Nagy felelősséget vállal.” [Omoi szekinin-o ou.] ♦ **gurando**

(nagy-) „Nagy eseményt rendeztem.” [Gurandoibento-o kaiszaisita.] ♦ **dai** „Nagy hűtőt vettem, mert legalább annyit, sőt többet tud, mint egy kicsi.” [Dai-va só-o kanerukara ókii reizóko-o katta.] ♦ **daikibona** (nagy méretű) „Felkészült a nagy katasztrófákra.” [Daikibona szaigaini szonaeta.] ♦ **takai** „nagy orr” [Takai hana.] ♦ **tabun-no** (túlnyomó) „Nagy valószínűséggel hibázik.” [Tabunno kakuricide sippaiszuru.] ♦ **cujoi** (erős) „A kiscicának nagy a kíváncsisága.” [Koneko-va kókisinga cujoi.] ♦ **pacscsisisita** (szem) „Nagy szeme van.” [Kanodzso-va pacscsisisita me-o siteiru.] ♦ **biggu** ♦ **bigguna** ♦ **hirobirotosita** (tágas) „nagy kert” [Hirobirotosita niva.] ♦ **medzsána** „nagyvállalat” [Medzsána kigjó.] ♦ **rjúrjútaru** „nagy hírnév” [Rjúrjútaru meiszei.] ♦ **bazi nagy dekkai** „Ez bazi nagy hajó!” [Dekkai funedazo!] ♦ **bazi nagy dekai** „Ennek a telefonnak bazi nagy a csengőhangja.” [Kono denva-va jobi dasi ongakakai.] ♦ **igazán nagy szaidaikjúno** „igazán nagy öröm” [Szaidaikjúno jorokobi.] ♦ **nagy adagot ómoride** „Nagy adagot kérek!” [Ómoride onegaisimaszu!] ♦ **roppant nagy kjodaina** „Roppant nagy meteorit esett a földre.” [Kjodaina inszekigica ocsita.] ♦ **teszi a nagyot mie-o haru** „A nők előtt teszi a nagyot.” [Dzsoszeino maede mie-o haru.]

**nagy adag** ♦ **ómori** „Nagy adag ételt kértem.” [Ómori gohan-o tanonda.] ♦ **tairjó** „nagy adag gyógyszer” [Tairjóno kuszuri.]

**nagy adagot** ♦ **ómoride** „Nagy adagot kérek!” [Ómoride onegaisimaszu!]

**nagy adag saláta** ♦ **borjúmu-szarada**

**nagy adat** ♦ **biggu-déta** (big data)

**nagy adófizető** ♦ **tagakunózeisa**

**nagy adóterhek** ♦ **dzsúzei** „Nagy adóterhek súlya alatt nyög.” [Dzsúzeini aegu.]

**nagyagy** ♦ **dainó**

**nagyágyú** ♦ **iikao** „Ő nagyágyú gazdasági körrökbén.” [Kare-va keizaikaide-va ii kaoda.] ♦ **ómono** „Nagyágyú azon a szakterületen.” [Kare-va ano szenmonbun-jade-va ómonoda.]

♦ **kaojaku**

**nagy ágyú** ♦ **kjóhó**

**nagy a hajsza** ♦ **szugokuiszogasii** „Év végén nagy a hajsza a cégnél.” [Nenmacuni-va kais-agaszugoku iszogasii.]

**nagy a hasa** ♦ **haragadeteiru**

**Nagy-Alföld** ♦ **daiheigen**

**Nagy Államtanács** ♦ **daidzsókan**

**Nagy Államtanács elnöke** ♦ **dadzsódai-dzsin**

**nagy állatok számlálószava** ♦ **tó** „egy tehén” [Ittóno usi]

**nagy ambíció** ♦ **takainozomi** „Nagy ambícióval akar színpadra kerülni.” [Takai nozomi-o motte butai-o mezaszu.]

**nagy ábrárcset** ♦ **makkókudzsira** (Physeter macrocephalus)

**Nagy-Antillák** ♦ **daiantirusotó**

**nagyanya** ♦ **szobo**

**nagyapa** ♦ **odzsiisan** ♦ **szofu** „Csak a nagyapámig ismerem a családfánkat.” [Kakei-o szofumadesika siranai.]

**nagy áram** ♦ **daidenrjú**

**nagy aranypénz** ♦ **óban**

**nagyarányú** ♦ **óhabana** „nagyarányú hiány” [Óhabana akadzsi] ♦ **dai** „nagyarányú győzelem” [Daisóri] ♦ **daikibona** „széndioxid-kibocsátás nagyarányú csökkentése” [Niszankatanszohaisucurjóno daikibona szakugen]

**nagyarányú győzelem** ♦ **daisóri**

**nagyarányú siker** ♦ **daiszeikó**

**nagy arasz** ♦ **ata** (18 cm)

**nagy arccal kijelent** ♦ **kógensitehabakaranai** „Nagy arccal kijelentette, hogy természetes, hogy nyert.” [Katte atari maeto kógensite habakaranakatta.]

**nagy árengedmény** ♦ **ómake** „Nagy engedménnyel, csak a kisasszonynak, 10 ezer jenért megszámítom a munkát!” [Oneszan-ninara ómakeni makete icsimanende cukutteageru.]

**nagy árleszállítás** ♦ **ójaszúri**

**nagy a szája** ♦ **ókinakucsi-o tatakú** „Ne hallgass rá, csak a szája nagy!” [Kare-va ókina kucsi-o tatakudakedakara, aitenisinaide.] ♦ **ókinakoto-o iu** „Kint nagy a szája, de otthon összehúzza magát.” [Kare-va szotode

ókinakoto-o iukedo, iede-va kiga csiiszai.] ♦ **hora-o fuku** „Nem tudsz fejest ugrani, csak a szád nagy!” [Tobi komenaideso?Hora-o fuiteirundesu.]

**nagy átfogású** ♦ **kóbairicuno** (zoomlencse) „nagy átfogású zoom” [Kóbairicunozúmu]

**nagy átszervezés** ♦ **daiidó**

**nagy az egója** ♦ **dzsiganocujoi**

**nagybácsi** ♦ **odzsi** (szülő bátyja) ♦ **odzsi** (szülő öccse) ♦ **odzsizsan** „rokon nagybácsi” [Sinszekino odzsizsan] ◇ **szülő nagybátyja** **ódzsi**

**nagybácsik** ♦ **hakusuku**

**nagy baj** ♦ **ógoto** „Nagy baj lett a kis sérülésből.” [Csottosita kega-va ógotoninata.] ♦ **daidzsi** „Még jó, hogy nem lett belőle nagy baj.” [Daidzsinu itarazu jokatta.]

**nagy bajban van** ♦ **komarihateru** „Nagy bajban voltan, mert nem tudtam visszafizetni az adósságomat.” [Sakkinga kaeszazu komari hateta.]

**nagy baklövés** ♦ **daisippai**

**nagy balszerencse** ♦ **daikjó** „nagy balszerencse vagy nagy szerencse” [Daikjóka daikicsi]

**nagyban** ♦ **tairjóde** „Ezt a terméket nagyban gyártják.” [Kono szeihin-va tairjóni szeiszanszareteiru.] ♦ **maszsaicsúde** (javában) „Mikor beléptem, nagyban buliztak.” [Haitta toki, pátinó maszsaicsúdatta.] ◇ **nagyban gondolkodik** **ókinajume-o idaku**

**nagyban elad** ♦ **oroszu** „Nagyban eladta az árut a kiskereskedőnek.” [Sóhin-o kóritenni orosita.]

**nagyban gondolkodik** ♦ **ókinajume-o idaku**

**nagybani értékesítés** ♦ **orosiuri**

**nagybani piac** ♦ **orosiuriszó** „Az egyszerű embereknek a nagybani piac árukiszerelese túl nagy.” [Ippanno hitoni orosiuriszósóno tan-iva ókiszugiru.]

**nagybank** ♦ **ótegingó**

**nagyban különbözik** ♦ **daibucsigau** „A látványterv nagyban különbözik a kész építménytől.” [Kanszejioszózu-va dzsicubucutadaibu csigau.] ♦ **tobicsigau**

**nagy barna kabóca** ♦ **aburazemi** (aburazemi)

**nagy bátorság** ♦ **daitan**

**nagybátya** ♦ **odzsi** (a szülőnél fiatalabb) ♦ **odzsi** (a szülőnél öregebb) ♦ **odzsizsan**

**nagy batyukendő** ♦ **óbuosiki**

**nagy bejárati ajtó** ♦ **ódo**

**nagyberuházás** ♦ **daikibotósi**

**nagybetű** ♦ **ómodzsi** „A tulajdonnevek kezdőbetűjét írja nagybetűvel!” [Kojumeisino kasiramodzsi-o ómodzside kaite kudaszai.] ♦ **kasiramodzsi** ♦ **kjapitaru-retá**

**nagy betűkkel kiemel** ♦ **tokuhicutaisozsuru**

**nagy betűkkel kiemelés** ♦ **tokuhicutaiso**

**nagy betűs szalagcím** ♦ **ómidasi** „A hírt az újságok nagy betűs szalagcímmel közölték.” [Njúszu-va ómidaside hódzsirareta.]

**nagybevásárlás** ♦ **kaidasi** „Nagybevásárlásra mentem.” [Kai dasini dekaketa.]

**nagybirtok** ♦ **daitocsi**

**nagybirtokos** ♦ **ódzsinusi** ♦ **daitocsisojúsa**

**nagybőgő** ♦ **kontorabaszu** ♦ **daburubészu** ♦ **bészu**

**nagybőjt** ♦ **sidzsunszecu** (Quadragesima) ♦ **dzsunanszecu** (Quadragesima) ♦ **rento**

**Nagy-Britannia** ♦ **igiriszu** ♦ **gurétoburiten**

**Nagy Buddha** ♦ **daibucu** „kamakurai Nagy Buddha” [Kamakurano daibucu]

**Nagy Buddha Templom** ♦ **daibucuden**

**nagy bukó** ♦ **kavaaisza** (Mergus merganser)

**nagy bűn** ♦ **taizai** ♦ **daizai** „Nagy bűnt követ el.” [Daizai-o okaszu.]

**nagy büszkeség** ♦ **óibari** „A versenyző nagy büszkeséggel mutatta az aranyérmét.” [Szensu-va óibaride kinmedaru-o miszeta.]

**nagy cég** ♦ **daigaisa**

**nagy címlet** ♦ **kógaku** (címlet)

**nagy címletű** ♦ **kógakuna** „nagy címletű bankjegy” [Kógakuna sihei]

**nagy címletű bankjegy** ♦ **kógakusihei**

**nagycsalád** ♦ **daikazoku** „A nagycsaládosok adókedvezményt fognak kapni.” [Daikazokuno zeikinkódzsogakuga fueru.]

**nagy család** ♦ **ódzsotai**

**nagy családja van** ♦ **kazokugaói** „Nagy családja van.” [Kare-va kazokuga ói.]

**nagy csepp** ♦ **ócube**

**nagy cseppekben** ♦ **botabota** ♦ **potopoto** „Nagy cseppekben hullottak a könnyeim.” [Namidagapopototo ocsita.]

**nagy cseppekben hullik** ♦ **botabotaocsiru** „Nagy cseppekben hullott róla a verejték.” [Aszegabotabota ocsiteita.]

**nagy cseppű** ♦ **ócube** „nagy cseppű eső” [Ócube ame]

**nagy csinnadrattás** ♦ **daidaitekina** „Nagy csinnadrattával reklámozták a terméket.” [Szeihin-va daidaitekina szenden-o okonatta.]

**nagy csinnadrattával** ♦ **daidaitekini** „Nagy csinnadrattával jelentették be az új terméket.” [Sinszeihin-o daidaitekini happjósita.]

**nagy csodatölcsér** ♦ **osiroibana** (Mirabilis jalapa)

**nagycsoport** ♦ **nencsógumi** „nagycsoportos óvodás” [Nencsógumino endzsi]

**nagy csoportba oszt** ♦ **taibecuszuru** (durván osztályoz) „A színük alapján az almákat két nagy csoportba osztotta.” [Ringo-o irode futacunogurúpuni taibecusita.]

**nagy csoportokra osztás** ♦ **taibecu**

**nagy csorda** ♦ **taigun** „nagy tehéncsorda” [Usino taigun]

**nagy dagályszint** ♦ **ósió**

**nagydarab** ♦ **rjókan-noaru** „nagydarab hús” [Rjókannoaru niku]

**nagydarab ember** ♦ **óotoko** (férfi)

**nagy darabokra vágás** ♦ **ógiri**

**nagy darabszámú termelés** ♦ **dairottoszeiszan**

**nagy dicséret** ♦ **szajjútó** (summa cum laude) „Nagy dicsérettel végezte el az egyetemem.” [Daigaku-o szajjútóde szocugjósita.] ♦ **zeszszan**

**nagydíj** ♦ **kinsó** ♦ **guranpuri** „Az autóverseny-ző elnyerte a magyar nagydíjat.” [Részá-va hangariguranpuri-o kakutokusita.] ♦ **taisó**

**nagydob** ♦ **ódaiko** ♦ **ócuzumi**

**nagy dobra ver** ♦ **mootenidaszu** „Nem vertük nagy dobra az esetet.” [Dzsiken-o mooteni daszanakatta.]

**nagy dolgot alkot** ♦ **igjó-o nasitogeru** „Az új gyógyszer kifejlesztésével világraszóló dolgot alkotott.” [Sin-jaku-o kaihasucite szeikaitekiigjó-o nasi togeta.]

**nagy dolog** ♦ **daidzsi** „Az ország érdekében nagy dologba fogott.” [Kokkanotameni daidzsi-o kuvadateta.]

**nagydolog** ♦ **daiben** (széklet) „Rám jött a nagy-dolog.” [Daiben-o mojoosita.]

**nagy dózis beadása** ♦ **tairjótójo**

**nagy döntés** ♦ **kedzsime** „A házasság egy nagy döntés az ember életében.” [Kekkonsiki-va dzsinszeinokedzsimesedzu.]

**nagy durbinsz** ♦ **madai** (Pagrus major)

**nagy durranás** ♦ **taisitamono** „Ez a sütemény nem egy nagy durranás.” [Konokéki-va taisita monodehanai.]

**nagy együttes** ♦ **biggu-bando**

**nagy elhatározás** ♦ **icsidaikessin**

**nagy elhatározásra jut** ♦ **icsidaikessin-szuru** „Nagy elhatározásra jutott, és külföldre költözött.” [Icsidaikessin-o site kaigaini idzsú-sita.]

**nagy elterjedés** ♦ **dairjúkó**

**nagy ember** ♦ **idzsófu** ♦ **idzsin** ♦ **kjotó** „nagy ember a pénzügyi világban” [Zaikaino kjotó] ♦ **taidzsin** „A nagy emberek lelke gyerek marad.” [Taidzsin-va szekisino kokoro-o usinavazu.]

**nagy emberek csatározása** ♦ **gun-júkakkjo**

**nagy emberek életrajza** ♦ **idzsenden**

**nagy emberek szeretik a nőt** ♦ **eijúiro-o konomu** ♦ **eijúkósoku**

**nagy épületek számlálászava** ♦ **tó** „egy felhőkarcoló” [Kószóbiru hitomune]

**nagy erejű** ♦ **irjokunoaru** „Ez egy nagy erejű bomba.” [Kore-va irjokunoaru bakudandeszú.] ♦ **kjórjokuna** „nagy erejű fegyver” [Kjórjokuna buki] ♦ **daikibona** „Nagy erejű földrengés pattant ki.” [Daikibona dzsisinga haszseiseita.]

**nagy erejű játékos** ♦ **kjohó**

**nagy erőfeszítés** ♦ **kusinszantan** ♦ **taigi** „Az idős embernek nagy erőfeszítésébe került felülni.” [Tosijori-va oki agarunoga taigiszódatta.] ♦ **teippaina** „Ebből a kis fizetésből már az is nagy erőfeszítés, hogy élek.” [Konocsippoke-na kjúrjóde-va ikiteirudakede teippaideszu.]

**nagy erőssel** ♦ **taikjosite** (sok emberrel)

**nagy erőt fektet** ♦ **surjoku-o szoszogu** (valamibe) „A kormány nagy erőt fektetett a közbiztonság javításába.” [Szeifu-va csianno kaizenni surjoku-o szoszoida.] ♦ **csikara-o ire-ru** (valamibe) „A vállalat nagy erőt fektet a félvezetőgyártásba.” [Kono kijó-va handótaiszeiszanni csikara-o ireteiru.]

**nagy erővel** ♦ **szakan-ni** „A kormány nagy erővel támogatja a megújuló energiaforrásokat.” [Szeifu-va szaiszeikanóenerugjó szakan-ni ónsiteiru.]

**nagy erővel feltörő** ♦ **hóhaitaru**

**nagy erővel keres** ♦ **kanejataikodeszagaszu** „Nagy erővel keresték az elveszett gyereket.” [Inakunatta kodomo-o kaneja taikode szagasi-ta.]

**nagy erővel úszás** ♦ **rikiei**

**nagy erővel úszik** ♦ **rikieiszuru** „Egész végig nagy erővel úszik.” [Szaigomade rikieiszuru.]

**nagy erővel ütött labda** ♦ **gókjú**

**nagy érték** ♦ **kóka**

**nagy értékű** ♦ **kókana** „nagy értékű gyémánt” [Kókanadajamondo]

**nagy érzékenység** ♦ **kókando**

**nagy érzékenységű film** ♦ **kókandoforumu**

**nagy érzékenységű rádió** ♦ **kókandora-dzsio**

**nagy esemény** ♦ **biggu-ibento**

**nagy és kicsi** ♦ **daisó**

**nagyestélyi** ♦ **ivuningudoreszu**

**nagyétkű** ♦ **taisokuno** „A gyerek nagyétkű, sokba kerül az etetése.” [Taisokuno kodomode sokuhiga taihenda.]

**nagyétkű ember** ♦ **bósokuka**

**nagyétkűség** ♦ **ógui** ♦ **taisoku** „kisétkűség vagy nagyétkűség” [Sósokuka taisoku]

**nagyevő** ♦ **óguino** ♦ **geiinbasoku** (iszik mint a bálna, eszik mint a ló) ♦ **kentan-na**

**nagy fa** ♦ **taidzsu** ♦ **taiboku**

**nagy farka** ♦ **taigun** „nagy farkasfalka” [Ókaminno taigun]

**nagy fejetlenség** ♦ **daikonran** „Az ülésremben nagy fejetlenség támadt.” [Kaigidszóva daikonranni ocsiitta.]

**nagyfejű** ♦ **atamadekkacsinó** „nagyfejű úrlakó” [Atamadekkacsinó ucsúdzsín]

**nagyfejű tengeripér** ♦ **bora** (Mugil cephalus) ♦ **kifejlett nagyfejű tengeripér todo**

**nagyfejű tengeripér ivadék** ♦ **ina** (Mugil cephalus) ♦ **najosi**

**nagy feladat** ♦ **óságoto** ♦ **tainin** „Nagy feladatot bíztam rá.” [Karenin tainin-o takusita.]

**nagy feladat előtt áll** ♦ **migahikisimaru** „Örülök, hogy önálló lettem, de egyben úgy érzem, nagy feladat előtt állok.” [Dokuricuno jorokobitotomoni miga hiki simaru omoide ippaideszú.]

**nagy felbolydulás** ♦ **ószavagi** „Nagy felbolydulás volt a lövöldözés színhelyén.” [Happódzsikende genba-va ószavagidatta.]

**nagy felbontású** ♦ **kókaizódono** „A műhold nagy felbontású kamerával fotózta a Földet.” [Eiszei-va kókaizódonokamerade csikjú-o szacueisita.]

**nagy felbontású televízió** ♦ **haibidzson-terebi**

**nagy felbontású tévé** ♦ **kóhin-iterebi**

**nagy felbontású tévéadás** ♦ **haibidzsonhószó**

**nagy felfedezés** ♦ **daihakken**

**nagy felfordulás** ♦ **rakkarózeki**

**nagy felontás** ♦ **kószeiszai**

**nagy felontású** ♦ **kószeiszaina** „Ez a tévé nagy felbontású képet ad.” [Konoterebi-va kószeiszaina gazó-o bjósucuszuru.]

**nagy feneket kerítő** ♦ **kotogotosii**

**nagy feneket kerítve** ♦ **kotogotosiku** „Az újság az apró esetnek nagy feneket kerítve, egész oldalas cikket hozott.” [Sinbun-va csiiszana dzsikencuite kotogotosiku icsimenneo kidzsi-o keiszaisita.]

**nagy festő** ♦ **gadan-nokjoszei**

**nagy fésűskagyló** ♦ **jóroppahotategai** (Pecten maximus)

**nagyfeszültség** ♦ **kóden-acu**

**nagyfeszültségű távvezeték** ♦ **kóacuszó-denszen**

**nagyfeszültségű vezeték** ♦ **kóacuszen** ♦ **kóacudenszen**

**nagy figyelmet fordít** ♦ **dzsúzen-o kizsu** „Nagy figyelmet fordított a biztonsági intézkedésekre.” [Anzentaizsakuni dzsúzen-o kisita.] ♦ **banzen-o kizsu** „Nagy figyelmet fordítottam az egészségemre.” [Kenkóni-va banzen-o kisita.]

**nagyfilm** ♦ **csóhen-eiga**

**nagy fogás** ♦ **ómono**

**nagy fogaskerék** ♦ **óhaguruma**

**nagyfokú** ♦ **kjódono** ♦ **kjokudono** „Nagyfokú rövidlátása van.” [Kjokudono kinsidearu.]

**nagy fordulatszám** ♦ **kókaiten** ♦ **kószokukaiten**

**nagy forgalma van** ♦ **nigivau** „Az üzletnek nagy forgalma volt.” [Depáto-va nigivateita.]

**nagy földrengés** ♦ **ódzsisin** ♦ **daisinszai** „nagy földrengések előrejelzése” [Daisinszaino joszoku] ♦ **nagy kantói földrengés kantó-daisinszai** ♦ **nagy kóbei földrengés hans-indaisinszai** ♦ **nagy tóhokui földrengés higasinihondaisinszai** „nagy tóhokui földrengés előszele” [Higasinihondaisinszaino maebure]

**nagyfőnök** ♦ **ógasira** ♦ **ojabun**

**nagyfrekvencia** ♦ **kósúha**

**nagyfrekvenciás erősítő** ♦ **kósúhazó-fukuki**

**nagyfrekvenciás hegesztés** ♦ **kósúhajószecu**

**nagyfrekvenciás rádió** ♦ **kósúhamuszen**  
**nagy futókakukk** ♦ **ómicсібасiri** (Geococcyx californianus)  
**nagy fül** ♦ **fukumimi** (szerencse jele)  
**nagy fürdő** ♦ **daijokudzso**  
**nagy fűrés** ♦ **oga**  
**nagy gabonatermelő vállalatok** ♦ **kokumocumedzsá**  
**nagy galiba** ♦ **eraikoto** „Nagy galiba lett, amikor a forgalommal szemben behajtottam az egyirányú utcába.” [Ippócúkéno dóroni hattaigavakara haitte eraikotoninatta.]  
**nagy garnélarák** ♦ **kurumaebi** (Marsupenaeus japonicus)  
**nagygazda** ♦ **dainó**  
**nagygazdag** ♦ **daifugó** (ember)  
**nagy gazdaság** ♦ **dainó**  
**nagy gazdasági világválság** ♦ **daikjókó** (1929-1936)  
**nagy gép** ♦ **dzsúdenki** (elektromos)  
**nagy goda** ♦ **ogurosigi** (Limosa limosa)  
**nagy gonddal készült** ♦ **tegakonda** „nagy gonddal készült étel” [Tega konda rjóri]  
**Nagy-Göncöl** ♦ **nanacubosi**  
**nagy guvatszalonka** ♦ **tamasigi** (Rostratula benghalensis)  
**nagy gyakoriság** ♦ **kóhindo**  
**nagy gyakoriságú rekombináció** ♦ **kóhindo-kumikae** (Hfr)  
**naggyal** ♦ **ókiku** „Az anyukám szeme rossz, ezért neki nagy betűkkel írtam.” [Hahano meva varuinode, kanodzsoni dzsi-o ókiku kaita.]  
**nagygyűlés** ♦ **szókai** ♦ **taikai** „Demokrata Párt nagygyűlése” [Minsutótaikai] ♦ **daisúkai**  
**nagy háború** ♦ **taisen**  
**nagy hadjárat** ♦ **daienszei** ♦ **nagy keresztetes hadjárat** **dzsúdzsigun-nodaienszei**  
**nagy hadsereg** ♦ **taigun** „A birodalom nagy hadserege közeledett.” [Teikokuno taigunga szematteita.]  
**nagy hajó** ♦ **óbune**

**nagy hajtás** ♦ **óvarava** „Ma nagy hajtás volt.” [Kjóha óvaravadatta.]  
**nagy hal** ♦ **ómono** (ember) „Nagy halat fogtam!” [Ómono-o cutta.]  
**nagy hála** ♦ **kjósukunoitari** „Nagyon hálás vagyok!” [Kjósukuno itarideszu.]  
**nagy halfogás** ♦ **tairjó**  
**nagy hang** ♦ **ógoe**  
**nagy hangon** ♦ **kovadakani** „Nagy hangon beszél.” [Kovadakani hanaszu.]  
**nagyhangú** ♦ **kenkengógótaru** „nagyhangú kritika” [Kenkengógótaru hinan] ♦ **koegaókii** ♦ **kovadakana**  
**nagy harapással** ♦ **gaburito** „Beleharaptam egy nagyot a szendvicsbe.” [Szandoiccsinigaburito kui cuita.]  
**nagy has** ♦ **hoteibara**  
**nagy hasú** ♦ **haragaderu** „Az a nagy hasú a göré.” [Szono haraga deteiru jacugaboszuda.]  
**nagy hasznára válik** ♦ **daikacujakuszuru** (lépten-nyomon használ) „Nagy hasznomra vált az angol.” [Eigo-va daikacujakusita.]  
**nagy haszon** ♦ **kjori** „Nagy haszonra vágyik.” [Kjori-o muszaboru.]  
**nagy haszonra tesz szert** ♦ **ómókeszuru** „Ha minden jól megy, nagy haszonra teszünk szert a játékból.” [Joszódóriniikutogémude ómókeszuru.]  
**nagyhatalmi tudat** ♦ **taikokuisiki**  
**nagyhatalom** ♦ **ittókoku** ♦ **ókoku** „Magyarország paprika nagyhatalom.” [Hangari-va papurika ókokuda.] ♦ **kjókoku** (országa) ♦ **taikoku** „világ nagyhatalma” [Szekaino taikoku] ♦ **rekkjó** ♦ **atomnagyhatalom** **kakutaikoku** ♦ **gazdasági nagyhatalom** **keizaitaikoku** ♦ **katonai nagyhatalom** **gundzsitaikoku** ♦ **katonai nagyhatalom** **gundzsikjókoku**  
**nagyhatalom pártolása** ♦ **taikokusugi**  
**nagy havazás** ♦ **ójuki** „Nagy havazás volt Niigatában.” [Niigata-va ójukininatta.]  
**nagy hegy** ♦ **taizan**  
**nagy helyiség** ♦ **óbeja**  
**nagyherceg** ♦ **taikó** „monacói nagyherceg” [Monako taikó]

**nagyhercegség** ♦ **kókoku** ♦ **taikókoku**

**nagyhét** ♦ **dzsunansú**

**nagy hévvel** ♦ **óiniikigonde**

**nagy hiba** ♦ **ómaccsigai** „Nagy hiba volt újat húzni a főnökömmel.” [Dzsósini kenka-ottano-va ómaccsigaidatta.] ♦ **taika**

**nagy hidegek** ♦ **kan** „Elmúltak a nagy hidegek.” [Kanga aketa.]

**nagy hír** ♦ **biggu-njūsu**

**nagy hírű** ♦ **nadakai** „nagy hírű tudós” [Nadakai kagakusa] ♦ **reimeigatakai** „Nagy hírű tudós.” [Kagakusatosite reimeiga takai.]

**nagy hó** ♦ **ójuki** „Éjjel nagy hó esett.” [Joruni ójukiga futta.] ♦ **gószecu** „Nagy hó esett Niigatában.” [Niigata-va gószecuni mimavareta.]

**nagy hópelyhek** ♦ **vatanojónajuki** ♦ **vatajuki**

**nagy horderejű** ♦ **endaina** „Nagy horderejű tervet készített.” [Endaina keikaku-o tateta.]

**nagy horgász** ♦ **taikóbó**

**nagy hosszúság** ♦ **banri**

**nagy hullám** ♦ **ónami** ♦ **geiha**

**nagy hullámok** ♦ **ható** „A hajó nagy hullámokat keltve haladt.” [Fune-va ható-o kette szuszunda.]

**nagy húzás** ♦ **daiszeikó** „Nagy húzás volt megvenni a csőd szélén álló céget.” [Tószanmagivano kaisa-o kai tottano-va daiszeikódatatta.]

**nagy** ♦ **baaszan** (nagymami)

**nagyigényű** ♦ **kodavarigaaru** „Nem vagyok nagyigényű, jó lesz nekem ez ruha.” [Vatasi-va kodavariganakarakono jófukudemoi.]

**nagy igyekezettel** ♦ **issokenmei** ♦ **jakkininatte** „Nagy igyekezettel cáfolta a pletykát.” [Jakkininatte uvasza-o hiteisita.]

**nagyipar** ♦ **daikiboszangjó**

**nagy iparvállalat** ♦ **ótegjósa**

**nagy iram** ♦ **hai-pészu** „Nagy iramban folyt a verseny.” [Részü-va haipészude szuszunda.]

**nagy író** ♦ **bungó**

**nagy ismeretségi köre van** ♦ **kaogahiroi** „Nagy ismeretségi köre van a politikai életben.” [Kare-va szeikaini kaoga hiroi.]

**nagyít** ♦ **kakudaiszaszeru** „A mikroszkóp nagyítja a tárgyakat.” [Kenbikjó-va mono-o kakudaiszaszeru.]

**nagyítás** ♦ **kakudai** „nagyítás és kicsinyítés” [Kakudaito sukujó] ♦ **kocsóhó** ♦ **hikinobasi** „fénykép nagyítása” [Sasinno hiki nobasi] ♦ **hikibonasi** (fotónagyítás) ◊ **nagy nagyítású kóbaairicuno** (zoomlencse) „nagy nagyítású mikroszkóp” [Kóbaairicuno kenbikjó]

**nagyítás aránya** ♦ **kakudairicu**

**nagyítási arány** ♦ **szódzsihi**

**nagyítás mértéke** ♦ **kakudairicu** ♦ **bairicu** „tízszeres nagyítású látcső” [Bairicudzsubaino szógankjó]

**nagyító** ♦ **kakudaikjó** ♦ **musimegane** „Ezeket a kicsi betűket csak nagyítóval lehet elolvasni.” [Kono csisizai dzsi-va musimeganesika jomenai.] ♦ **rúpe**

**nagyítólencse** ♦ **kakudairenzu**

**nagyított** ♦ **kakudai** „nagyított másolat” [Kakudaikopí]

**nagyított fénykép** ♦ **kakudaisasin**

**nagyított nézet** ♦ **kakudaizu**

**nagyított rajz** ♦ **kakuzaizu**

**nagyítóüveg** ♦ **musimegane**

**nagy ívben elkerül** ♦ **keienszuru** „Nagy ívben elkerüli a lökött szomszédját.” [Atamanookasii otonarisan-o keiensiteiru.]

**nagy ívben kanyarodás** ♦ **ómavari**

**nagyívó** ♦ **uvabami** ♦ **ózakenomi** ♦ **geiinszuru** „nagyívó ember” [Geiinszuru hito] ♦ **geiinbasoku** (iszik mint a bálna, eszik mint a ló) ♦ **szakegurai** ♦ **sugó** ♦ **surjógaói** ♦ **nomiszuke** ♦ **nonbee** ♦ **bóinka**

**nagy ivópohár** ♦ **tanburá**

**nagyívű** ♦ **ógakarina** (grandiózus) „nagyívű városrendezés” [Ógakarina tosikaihacu] ♦ **daikibona** (nagyszabású) „Nagyívű városi fejlesztések lesznek.” [Daikibona tosikaihacuga okonavaremaszu.] ♦ **nagai** (hosszú) „Nagyívű politikai pályát futott be.” [Nagai szeidzsino micsinori-o hasittekita.]

**nagyja** ♦ **daitai** „Elég, ha csak a nagyját fordítja!” [Hon-jaku-va daitaide kamaimaszen.]



**nagyjából** ① **daitai** „Nagyjából értem.” [Daitaivakatta.] ② **ókata** „Az új stadion nagyjából elkészült.” [Atarasiiszutadzsiamu-va ókatadekiagatteiru.] ③ **ómune** „Nagyjából egyetérttek.” [Ómune szanszeideszu.] ♦ **arakata** „Nagyjából erre számítottam.” [Kekka-va arakata joszódekiteita.] ♦ **aramasi** „A levél nagyjából a következőről szól.” [Tegamino najjó-va aramasi cugino tórideszu.] ♦ **ózap-pani** „Ez az aszteroida nagyjából gömb alakú.” [Kono sóvakuszei-va ózappani iuto kjútaideszu.] ♦ **ózukamini** „Nagyjából elmagyaráztam a helyzetet.” [Dzsidzsó-o ózukamini szecumeisita.] ♦ **ómakani** ♦ **ójoszo** „Nem tudná megmondani, nagyjából mennyibe kerül?” [Ójoszono kingaku-o osietekuremaszuka?] ♦ **ojoszo** „Nagyjából tudom, mi fog történni.” [Nari juki-va ojoszo kentógacuku.] ♦ **gairjaku** „A munka nagyjából elkészült.” [Kódzsi-va gairjakudekiagatta.] ♦ **kedasi** ♦ **zakkuri** „Számológép nélkül, nagyjából számoltam.” [Dentakunasidezakkuri keiszansita.] ♦ **zatto** „Nagyjából átfutottam az újságon.” [Sinbunnizatto me-o tósita.] ♦ **zengo** „Nagyjából este nyolc órakor értem haza.” [Gogohacsidszi zengoni kítakusita.] ♦ **daitainioite** „Nagyjából egyezett a véleményük.” [Daitainioite ikenga icscsisita.] ♦ **daitainotokoro** „Nagyjából értem.” [Daitainotokoro-o haakusiteiru.] ♦ **tairjaku** „A légkör nagyjából a következőkből áll.” [Tairkino kószzei-va tairjakucuginojóni vakerareru.] ♦ **teido** „Nagyjából öt méter magasról esett le.” [Gométoru teidono takaszakara ocsita.] ♦ **hitotóri** „Nagyjából együtt van a kutatócsapat.” [Kenkjúcsímu-va hitotóri szorotteiru.] ♦ **hobo** „Nagyjából 10 millió forintra lenne szükségem.” [Hobo icsiszen manforintoga hosii.] ♦ **mazu** „Ennyi nagyjából elég lesz.” [Mazukonoguraide tarirudesó.]

**nagyjából annyi idős** ♦ **tosigorono** „nagyjából egyforma idős barátok” [Onadzsi tosigorono tomoadasi]

**nagyjából egyenlő** ♦ **occukaccuno** „Nagyjából egyenlő a természetük.” [Karerano sincsó-va occukaccuda.]

**nagyjából ismertet** ♦ **gaijó-o noberu** „Nagyjából ismertettem az új funkciókat.” [Atarasi kinóno gaijó-o nobeta.]

**nagy járvány** ♦ **dairjúkó**

**nagyjavítás** ♦ **óbáhóru** ♦ **daisúri**

**nagyjavítást végez** ♦ **daisúriszuru** „Nagyjavítást végez az autón.” [Kuruma-o daisúriszuru.]

**nagyjavítás végez** ♦ **óbáhóruszuru** „Nagyjavítást végez az karórán.” [Udedokei-o óbáhóruszuru.]

**nagy jelentőség** ♦ **taigi**

**nagy jelentőségű** ♦ **igibukai** „nagy jelentőségű tárgyalás” [Igibukai kaigi]

**nagy jelentőségűnek titulál** ♦ **mottai-o cukeru** „Nagy jelentőségűnek titulálva beszélt arról, hogy megkereste őt az igazgató.” [Sacsókarano renrakunicuite mottai-o cukete hanasita.]

**nagy jóindulattal szépnek mondható** ♦ **jometómekaszanócsi** (sötétben, messziről nézve, kalapban)

**nagykabát** ♦ **óbá** „Nagykabátot vesz fel.” [Óbá-o kiru.] ♦ **óbákóto** „Felakasztottam a nagykabátomat a fogaşra.” [Óbákóto-o fukkuni kaketa.]

**nagy kalapú** ♦ **atamadekkacchino** „nagy kalapú gomba” [Atamadekkacchinokino]

**nagy kantói földrengés** ♦ **kantódaisinszai**

**nagy kapacitás** ♦ **daijórájó**

**nagy kapkodás** ♦ **óavate**

**nagy kárókatona** ♦ **kavau** (Phalacrocorax carbo)

**nagy katasztrófa** ♦ **daiszaigai**

**nagy kelet-ázsiai háború** ♦ **daitóaszenszó**

**nagy képernyő** ♦ **biggu-szukurin**

**nagyképű** ♦ **ibaru** „nagyképű ember” [Ibatteru hito] ♦ **eraszóna** „nagyképű ember” [Eraszóna hito] ♦ **kidoru** „Híressé válva nagyképű lett.” [Júmeininatte kidotteiru.] ♦ **kucsihabattai** „Talan nagyképűen hangzik, de az én találmányom világelső.” [Kucsihabattai ii katadeszakedo bokuno hacumei-va szekaiicsideszu.]

**nagyképűen** ♦ **eraszóni** „Felszegett állal nagyképűen járkál.” [Kare-va ue-o multe eraszóni aruki mavatteiru.]

**nagyképűség** ♦ **unubore** (önhittség) ♦ **eraszónafurumai**

**nagyképűsködés** ♦ **kógen**

**nagyképűsködik** ♦ **kógen-o haku**

**nagy kerék** ♦ **daisarin** ♦ **tairin**

**nagy kérés** ♦ **issónoonegai** „Lenne egy nagy kérésem. Nem adnál kölcsön?” [Issóno one-gaidakara okanekasite!]

**nagykereskedelem** ♦ **orosi** „nagykereskedelmi ár” [Orosino nedan] ♦ **orosiuri** ♦ **orosiurigjó** ♦ **orosigjó**

**nagykereskedelmi** ♦ **orosiurino**

**nagykereskedelmi ár** ♦ **orosiurikakaku** „nagykereskedelmi és kiskereskedelmi ár” [Orosiurikakakuto kórikakaku] ♦ **orosiuribukka** ♦ **orosine**

**nagykereskedelmi árindeks** ♦ **orosiuribukkasizú**

**nagykereskedelmi bolt** ♦ **orosiuriten** ♦ **ton-ja**

**nagykereskedelmi és kiskereskedelmi ár aránya** ♦ **kakericu**

**nagykereskedő** ♦ **orosiurigjósa** ♦ **orosisó** ♦ **toija** ♦ **ton-ja**

**nagykereskedők** ♦ **ótegjósa** ♦ **óteszudzsi**

**nagy kereszties hadjárat** ♦ **dzsúdzsigun-nodaisenzi**

**nagy kerülő** ♦ **ómavari** „Ez az út nagy kerülő!” [Kono micsi-va ómavaridzsan!]

**nagy kerülőt tesz** ♦ **ómavariszuru** „A taxis nagy kerülőt téve megkopasztotta az utasait.” [Takusi-va ómavarisite kjaku-o botta.]

**nagy kerülőút** ♦ **tómavari** „A taxis nagy kerülőúton vitt.” [Takusi-va tómavari-o sita.]

**nagykés** ♦ **hócsó**

**nagy kiárusítás** ♦ **óuridasi** ♦ **gurandoszeru**

**nagy kiku formátum** ♦ **kikubaiban** (218x303mm)

**nagy kincs** ♦ **dzsúhó** ♦ **taihó** ♦ **csóhó**

**nagy király** ♦ **daió**

**nagy kiterjedés** ♦ **daikibo**

**nagy kitörés** ♦ **daifunka**

**nagy kívánság** ♦ **taigan**

**nagy kívánság teljesülése** ♦ **taigandzso-dzsu**

**nagy kóbei földrengés** ♦ **hansindaisinszai**

**nagy kockáztatás** ♦ **óbakucsi**

**nagy kócsag** ♦ **siraszagi** (Egretta alba) ♦ **daiszagi**

**nagy kocsi** ♦ **ógatasa**

**nagy, kopasz szörnyeteg** ♦ **ónjúdó**

**nagykorú** ♦ **szeinensa**

**nagykorú lesz** ♦ **szeidzsin-nitaszszuru** „Ő még nem nagykorú.” [Kare-va szeidzsinni tah-siteinai.]

**nagykorúság** ♦ **szeinen**

**nagykorúság ideje** ♦ **szeinen-nenrei** „nagykorúság idejét csökkentő törvényjavaslat” [Szeinen-nenrei-o hiki szageru hóan]

**nagykorúvá válás** ♦ **szeidzsin**

**nagykorúvá válás napja** ♦ **szeidzsin-nohi**

**nagykorúvá válás ünnepe** ♦ **szeidzsinsiki**

**nagy kő** ♦ **ni** „Nagy kő esett le a szívről.” [Kokorono niga orita.]

**nagy kő esik le a szívről** ♦ **andonomune-onadeoroszu** „Nagy kő esett le a szívről, amikor kiderült, hogy nem esett baja a gyerekemnek.” [Kodomono anpiga kakuninszarete andono mune-o nadeorosita.] ♦ **munenocukaega-oriru** „Nagy kő esett le a szívről, amikor a fiam elvégezte az iskolát.” [Kodomoga szocugjósitéjójaku munenocukaega orita.] ♦ **mune-onadeoroszu** (megkönnyebbül) „Nagy kő esett le a szívről, amikor megtudtam, hogy nem esett bántódása.” [Budzsido sitte mune-o nade orosita.]

**nagykönyv** ♦ **unmeinohon** (sors könyve) „Mindén úgy lesz, ahogy a nagykönyvben meg van írva.” [Szubete unmeino honde kakareta tórininaru.]

**nagy kör** ♦ **daien**

**nagy kört alkot körülötte** ♦ **tómakiniszuru** „A bámészködők nagy kört alkottak a baleset körül.” [Jadzsiuma-va dzsikogenba-o tómakinisita.]

**nagykövet** ♦ **taisi** ◇ ENSZ-nagykövet **ko-kurentaisi** ◇ rendkívüli és meghatalmazott nagykövet **tokumeizenkentai**

**nagykövetné** ♦ **taisifudzsin**

**nagykövetség** ♦ **taisikan**

**nagykövetségi alkalmazott** ♦ **taiskan-in**

**nagyközönség** ♦ **kósú** „nagyközönség előtt megnyílt szépművészeti múzeum” [Kósúni hirakareta bidzsucukan] ♦ **taisú** „Az irodalmat a nagyközönség nyelvén kellene írni.” [Bungaku-va taisúno kotobade kakarerubekida.] ◇ **fogadtatás nagyközönség körében sirótóke** „Ezt a zenét a nagyközönség nem szereti.” [Kono kjoku-va sirótókega jokunai.]

**nagyközönség elé tár** ♦ **ippankókaiszuru** „Nagyközönség elé tárták a magángyűjteményben őrzött alkotást.” [Sizószakuhin-o ippankókaisita.] ♦ **kaicsósuzu**

**nagyközönség elé tárás** ♦ **ippankókai** ♦ **kaicsó**

**nagyközönség elől elzárt Buddha-szobor** ♦ **hibucu**

**nagyközönség számára látogathatóvá tesz** ♦ **kókaiszuru** „Nagyközönség számára látogathatóvá tették a gyűlést.” [Kaigi-o kókaisita.]

**nagy közös kórterem** ♦ **óbeja**

**nagy kulturális forradalom** ♦ **bunkadai-kakumei** (Kínában)

**nagy kultúrigényű ember** ♦ **szuidzsin**

**nagykutya** ♦ **oeragata** ♦ **ógoso** (befolyásos ember) ♦ **ómono** (ember) „A csúcstalálkozón összejöttek a nagykutya.” [Sunókaidande szekaino ómonoga acumatta.] ♦ **doerai** „Az a pasi nagykutya.” [Ano hito-va do erai hitodane.]

**Nagy Kutya** ♦ **óinuza** (csillagkép)

**nagy különbség** ♦ **ócsigai** „Nagy különbség van a jelen és a múlt között.” [Genzai-va mukasito ócsigaida.] ♦ **taisza** „Nincs nagy különbség közöttük.” [Karerano aidani-va taiszaganai.]

**nagy lábon él** ♦ **szaifunohimogajurui**

**nagylábujj** ♦ **asinoojajubi** ♦ **daiissi**

**nagy láng** ♦ **cujobi** „Nagy lángon pirítsa meg a vöröshagymát.” [Tamanegi-o cujobide itame-tekudaszai.]

**nagylélegzetű** ♦ **ikinsonagai** „nagylélegzetű munka” [Ikino nagai sigoto] ♦ **kiganagai** „Ez egy nagylélegzetű történet.” [Kore-va kino nagai hanasideszu.] ♦ **nagatarasii** „nagylélegzetű regény” [Nagatarasii sószecu]

**nagylelkű** ♦ **ójóna** ♦ **kattacuna** ♦ **kankacuna** ♦ **kandaina** (elnéző) „nagylelkű ember” [Kandaina ningen] ♦ **kan-jóna** ♦ **kiuszódaina** ♦ **kimaenjoji** (jósziwü) ♦ **kokorogahiroi** ♦ **haragafutoi** ♦ **futopparana** „nagylelkű természet” [Futopparana szeikaku]

**nagylelkűen** ♦ **osigemonaku** „nagylelkűen adományozott pénz” [Osigemonaku kifusita okane] ♦ **kandaini** „Nagylelkűen megbocsátott az ellenségének.” [Teki-o kandaini jurusita.] ♦ **kimaejoku** „Nagylelkűen szétosztotta a jutalompénzt.” [Kimaejoku dzsusósita okane-o kifusita.] ♦ **kimocsijoku** „Nagylelkűen ajánlotta a segítségét.” [Kimocsijoku szukui-ozsai nobeta.]

**nagylelkűség** ♦ **garjó** „Nagylelkűen teljesítette a kérésünket.” [Jókjú-o uke ireru garjó-o miszeta.] ♦ **kandai** ♦ **kandaisza** ♦ **kiu** ♦ **kimae** ♦ **dzsindzso** ♦ **ninkjó** ♦ **fusze** (buddhista)

**nagylemez** ♦ **erupiban**

**nagy lendületet vesz** ♦ **óburiszuru** „Nagy lendületet vettem, és eldobtam a labdát.” [Óburisitebóru-o nageta.]

**nagy lépték** ♦ **csószoku** „nagy léptékű fejlődés” [Csószokuno sinpo]

**nagy léptekkel** ♦ **ómatade** „Nagy léptekkel sétált.” [Ómatade aruita.]

**nagy léptékű** ♦ **sakudonoókii** „Nagy léptékű térképet készített.” [Sakudono ókii csizu-o cukutta.] ♦ **daikibona** „Nagy léptékű ingatlanfejlesztésbe kezdtek.” [Daikibona fudószankai-hacumi tori kunda.]

**nagy léptű** ♦ **óhabana** „Nagy léptű fejlődés volt.” [Óhabana sinpodatta.] ♦ **ómatano** „Nagy léptű férfi.” [Ómatano danszeideszu.]

**nagy létszám** ♦ **óninzú** ♦ **taninzú**



**nagy mértékű csökkenés** ♦ **gekigen** „nagy mértékű csökkenés és rohamos növekedés” [Gekigento gekizó]

**nagymértékű csökkentés** ♦ **óhabaszakugen** „költségkeret nagymértékű csökkentése” [Joszanno óhabaszakugen]

**nagymértékűség** ♦ **óhaba**

**nagymester** ♦ **jokozuna**

**nagy minta** ♦ **ógara**

**nagy mintás** ♦ **ógarano** „nagy mintás tapéta” [Ógarano kabegami]

**nagy múlt** ♦ **juiso**

**nagy múltú** ♦ **ivarearu** „Nagy múltú család.” [Ivarearu iegarada.] ♦ **juisotadasii** „őseim-től örökölt, nagy múltú vezetéknev” [Szenzoda-idaino juisotadasii mjódzsi]

**nagy múltú család** ♦ **kjúka** „Fényes múltú családból származik.” [Juisonoaru kjúkano de-dearu.]

**nagy múltú nemzet** ♦ **rótaikoku**

**nagy munkabírású** ♦ **jariteno** (dolgos)

**nagymutató** ♦ **csósin** ♦ **funsin** (percmutató)

**nagy műtét** ♦ **daisudzucu**

**nagy műveltség és tehetség** ♦ **hakugakutaszai**

**nagy műveltség és tudás** ♦ **hakugakutasiki**

**nagy nagyítás** ♦ **kóbaairucuno** (zoomlense) „nagy nagyítású mikroszkóp” [Kóbaairucuno kenbikjó]

**nagy nehezen** ♦ **karódzsite** „A beteg nagy nehezen kinyitotta a szemét.” [Bjónin-va karódzsite me-o hiraketa.] ♦ **dohjógivade** „Nagy nehezen ellenáll.” [Dohjógivade fumitodoma-ru.] ♦ **mi-o motte** „Nagy nehezen megmenekült.” [Mi-o motte nan-o nogareta.] ♦ **jattonoomoide** „Nagy nehezen felkaptattam az emelkedőn.” [Jattono omoide szaka-o nobotta.] ♦ **jattonokotode** „Nagy nehezen visszafizettem a kölcsönt.” [Jattonokotoderón-o kaesita.] ♦ **jójaku** „Nagy nehezen megoldotta a kérdést.” [Jójaku sicumonni kaitósita.]

**nagy nehezen megérkezik** ♦ **tadoricuku** „Nagy nehezen megérkeztem a célállomásra.” [Jójaku mokutekicsinitadori cuita.]

**nagynéne** ♦ **oba** (szülő húga) ♦ **oba** (szülő nővére) ♦ **obaszan**

**nagynéni** ♦ **oba** (szülő nővére) ♦ **oba** (szülő húga) ♦ **obaszan** „A nagynéni rokonom bevonult az öregek otthonába.” [Sinszekino obaszanga ródzsinhómuni haitta.] ♦ **szülő nagynénje óoba**

**nagy népszerűség** ♦ **óuke** „Annak a színésznőnek nagy a népszerűsége.” [Szono dzsojú-va óukeda.] ♦ **daihjóban**

**nagy népvándorlás** ♦ **minzukudaiidó**

**nagy növekedés** ♦ **kószeicsó**

**nagynővér** ♦ **daisi** (buddhista)

**nagy nyáj** ♦ **taigun** „nagy birkanyáj” [Hicudzszino taigun]

**nagy nyereményt hozó esélytelen** ♦ **óana** „A löversenyen a nagy nyereményt hozó esélytelenre tettem.” [Keibade óanani kaketa.]

**nagy nyereség** ♦ **kóri** „Nagy nyereségre áhítozik.” [Kóri-o muszabotteiru.]

**nagy nyereségű antenna** ♦ **kóritokuantena**

**nagy nyomás** ♦ **dzsúacu** „Akaratunkon kívül nagy lelki nyomást helyeztünk a gyerekre.” [Kodomoni muisikini szeisintekina dzsúacu-o kaketesimatta.]

**nagynyomású gáz** ♦ **koácugaszu**

**nagynyomású tisztítás** ♦ **koácuszendzsó**

**nagynyomású tisztítógép** ♦ **koácuszen-dzsóki**

**nagynyomású víz** ♦ **koácuszui**

**nagyobb** ♦ **dainari** (>) „5 nagyobb, mint 4.” [Godainari jon.] ♦ **jorióki**

**nagyobbacska** ♦ **hitokivaóki**

**nagyobb a végén** ♦ **bigguendian**

**nagyobbik** ♦ **o** „nagyobbik vízese” [Otaki]

**nagyobbít** ♦ **ókikuszuru** „Hogyan lehet a betűket nagyobbítani?” [Modzsi-o ókikuszuruni-va dószurebaiino?] ♦ **kakudaiszuru** (felnagyít) „Nagyobbította az üzleti tevékenységét.” [Dzsigjó-o kakudaisita.] ♦ **dainiszuru** ♦ **fujaszu** (növel) „Nagyobbította a férőhelyek számát.” [Zaszekino kazu-o fujasita.]

**nagyobbitás** ♦ **ókikuszurukoto** ◇ **mellnagyoobbitás** **baszuto-appu**

**nagyobb jel** ♦ **dainarikigó** (>)

**nagyobb lesz** ♦ **ókikunaru** „Ezután a probléma még nagyobb lett.” [Szorekara mondai-va szarani ókikunatta.] ♦ **bócsószeru** „A költésgeret egyre nagyobb lett.” [Joszan-va bócsósi cuzuketa.]

**nagyobbodás** ♦ **kakudai** „zavargások nagyob-  
bodása” [Bódóno kakudai] ♦ **hidai** ◇ **máj-  
nagyobbodás** **kanzóhidai** ◇ **szívnagyobbo-  
dás** **színzóhidai**

**nagyobbodik** ♦ **kakudaiszeru** „Nagyobbodott a vasúthálózat.” [Densano roszena kakudaisita.]

**nagyobb rész jut** ♦ **katajoru** „A feleségemet a házimunka nagyobb része terheli.” [Cumani kadzsino futanga katajotteiru.]

**nagyobbrészt** ♦ **daibubun** (nagyrészt) „Nagyobbrészt befejeztem a munkát.” [Sigotono daibubun-o oeta.]

**nagyokat kortyolva** ♦ **gabugabu** „Nagyokat kortyolva itta a vizet.” [Mizu-o gabugabu non-da.]

**nagyokat lép** ♦ **hohabagahiroi** „Az a férfi nagyokat lép.” [Szono otoko-va hohabaga hiroi.]

**nagyokos** ♦ **atamadekacsino** (pejoratív) „Az a nagyokos racionalizmusa lassan elpárolgott.” [Kareno atamadekacsino górisugiga kuzurete-itta.]

**nagy oktánszám** ♦ **haiokutan**

**nagy oktánszámú** ♦ **haioku**

**nagy oktánszámú benzín** ♦ **haiokugaszorin**

**nagyl** ♦ **arakezuriszeru** „nagylt famunka” [Arakezurisita mokuzai]

**nagylás** ♦ **arakezuri**

**nagyló esztergakés** ♦ **arakezuribaito**

**nagylólévéső** ♦ **arakezurinomi**

**nagylvasztó** ♦ **kóro** ♦ **jókóro**

**nagyon** ① **totemo** „Nagyon boldog vagyok!” [Totemo siavaszedeszu.] ② **hidzsóni** „Nagyon erős a szél.” [Kazeha hidzsóni cujoi.] ③ **óini** „Nagyon örült.” [Kanodzso-va óini joro-

konda.] ④ **kivamete** „Nagyon magasak az árak.” [Bukka-va kivamete takai.] ♦ **arjasinai** „Ez a kiscica nagyon aranyos!” [Kono koneko-va kavaiittaraarjasinai.] ♦ **ikanimo** „Nagyon szomorú volt.” [Kanodzso-va ikanimo kanasiszódatta.] ♦ **itatte** „Nagyon életvidámnak tűnt.” [Kanodzso-va itatte genkiszóni mieta.] ♦ **itomo** „A fénymásológépet nagyon könnyű működtetni.” [Fukusaki-va itomo kantanni szószadekiru.] ♦ **unto** „Nagyon leszidtak.” [Unto sikarareta.] ♦ **kureguremo** „Nagyon vigyázzanak a csúszós úton!” [Romenno tókecunikureguremo csúisitekudaszai.] ♦ **goku** „Ez a jelenség nagyon ritkán fordul elő.” [Kono gensó-va goku marení okiru.] ♦ **szasite** (nem nagyon) „Ez a városkép nem nagyon különbözik a száz évvel ezelőttil.” [Kono macsinami-va hjakunenmaenotoszasite kavaranai.] ♦ **sigoku** „nagyon egyszerű probléma” [Sigokukantanna mondai] ♦ **dzsúnibunni** (több, mint elegendően) „Nagyon vigyázzon!” [Dzsúnibunni csúisitekudaszai.] ♦ **szukoburu** „Nagyon jól érzem magam.” [Szukoburu tanosiideszu.] ♦ **ze** (férfiás nyelvhasználat) „Nagyon kérlek!” [Tanomuze.] ♦ **szenicuni** „Nagyon vigyázzon magára!” [Godzsiai szenicuni!] ♦ **szenban** „Nagyon tiszteletlen ember.” [Kare-va bureisenbanda.] ♦ **szószó** (nem igazán) „Nem nagyon csinál az ember ekora baklövést.” [Hito-va szon-nanihidoi sippai-va szószósinai.] ♦ **szore-va** „A kertben nagyon szép cseresznyefa van.” [Nivaniszore-va szore-va ucukusii szakuragaarimaszu.] ♦ **szore-va szora-va** „Nagyon szép előadás volt.” [Szore-va szore-va szubarasii engidesita.] ♦ **dai** „Nagyon szeretlek!” [Daiszuki!] ♦ **taiszó** „Nagyon örült.” [Kare-va taiszójorokondeita.] ♦ **taihen** „Elnézést, hogy nagyon megvárakoztattam.” [Taihen omataszesiteszumimaszen.] ♦ **tarjóni** (nagy mennyiségben) „Nagyon izzadok.” [Tarjóni asze-o kaku.] ♦ **cukuzuku** „Nagyon elegem van a munkából.” [Sigotogacukuzuku ijaninata.] ♦ **dómo** „Nagyon köszönöm!” [Dómoorigató!] ♦ **nanijori** „Nagyon örülök, hogy tetszik.” [Kini ittekurete nanijorida.] ♦ **hitoeni** (igazán) „Nagyon kérem az önök segítségét!” [Minaszamano gosien-o hitoeni onegai mósi agemaszu.] ♦ **mecscsa** „Ez nagyon finom!” [Kore-va mecscsaoisii.] ♦ **jamanai** „Nagyon tisztelem a ta-

- náromat.” [Szenszei-o szonkeisitejamanai.] ♦ **jo** „Nagyon kérek!” [Tanomujo.] ♦ **joku-joku** „Nagyon nincs szerencsém.” [Jokujoku unganai.] ♦ **joppodo** „Nagyon csalódott lehetett.” [Kare-va joppodogakkarisitanodesó.] ♦ **johodo** „Bizonyára nagyon elfáradtál.” [Johodocukareiteirunodesó.] ♦ **rokuni** „Nem nagyon tudtam tegnap aludni.” [Kinó-va rokuni nemurenakatta.] ♦ **nem nagyon amari** „Nem nagyon sokat dolgozik.” [Amari hatarakimaszen.] ♦ **nem nagyon anmari** „Nem nagyon értem.” [Anmari vakarimaszen.]
- nagyon akar** ♦ **uzúzuszuru** „Nagyon meg akartam mondani az igazságot.” [Hontóno koto-o itakuteuzúsiteita.]
- nagyon beképzelt** ♦ **unuborenocujoi** „nagyon beképzelt ember” [Unuboreno cujoi hito]
- nagyon boldog** ♦ **uresiikagiri** „Nagyon boldog vagyok, hogy találkozhattunk!” [Oai dekite uresii kagirideszu.] ♦ **takóna** „Nagyon boldog évet kívánok!” [Gotakóna icsinentonarimaszujóni oinori mósi agemaszu.]
- nagyon csípi** ♦ **ómote** „Nagyon csípi azt a nőt.” [Szono dzsoszei-va ómoteda.]
- nagyon dühös** ♦ **haranomusigaoszamaranai** „Hiába kértek bocsánatot, nagyon dühös maradtam.” [Gomento ivaretemo harano musigaoszamaranakatta.]
- nagyon eltér** ♦ **kakehanareru** „Nagyon eltérő a személyiségük.” [Karerano szeikaku-va kakehanareteiru.]
- nagyon elterjed** ♦ **dairjúkószuru**
- nagyon emberi** ♦ **ningenmiafureru**
- nagyon erős** ♦ **kjórjokuna** „nagyon erős ragasztó” [Kjórjokuna szecscsakuzai]
- nagyon fontos** ♦ **kan-jóna** „Nagyon fontos, hogy sohase adjuk fel.” [Akiramenaitokoga kan-jódeszu.]
- nagyon fontos dolog az életben** ♦ **issóno-daidzsi** „Az esküvő nagyon fontos dolog az életben.” [Kekkon-va issóno daidzsideszú.]
- nagyon furcsa** ♦ **kikaiszenban-na**
- nagyon gyorsan** ♦ **pureszuto**
- nagyon is** ♦ **ikanimo** „Ez nagyon is lehetséges.” [Kore-va ikanimoariszódá.] ♦ **óari** „–Lehetséges, hogy győzni fogok? –Igen, nagyon is.” [『Kacu mikomi-va arimaszuka?』-Va i, óarideszu.] ♦ **kiru** „Nagyon is értem, amit mondasz.” [Anataga itteurukoto-va vakarikiteiru.]
- nagyon is szeretne** ♦ **jamaJamadearu** „Nagyon is szeretnék elmenni a partira, de holnap korán kell kelnem.” [Pátini szankasitaino-va jamajamadeszuga, asita-va hajaku okinakerebanarimaszen.]
- nagyon jó lenne** ♦ **dóka** „Nagyon jó lenne, ha csalna az előérzetem.” [Dóka varui jokanga atarimaszen-jóni.]
- nagyon jól tud** ♦ **dzsikaiszuru** „Nagyon jól tudom, hogy változtatnom kell a gondolkodásmódomon.” [Kangae kata-o naoszu hicujógauruto dzsikaisiteorimaszu.]
- nagyon jó pont** ♦ **hanamaru**
- nagyon kapzsi** ♦ **jokunokavagacupparu** ♦ **jokunokavagaharu**
- nagyon kérem** ♦ **dóka** „Nagyon kérem, bocsásson meg!” [Dóka ojursi kudaszai.] ♦ **nani-tozo** „Nagyon kérem, bocsásson meg!” [Nani-tozo ojursi kudaszai.]
- nagyon lassan** ♦ **rarugo**
- nagyon olcsó** ♦ **kakujaszu** „nagyon olcsó szálloda” [Kakujaszuhoteru]
- nagyon olcsón** ♦ **kakujaszunonedande**
- nagyon olyan** ♦ **jakana**
- nagyon örül** ♦ **ójorokobiszuru** „Nagyon örültem a finom ételnek.” [Oisii rjórini ójorokobisita.] ♦ **kankiszuru** „Nagyon örülök, hogy megkaphattam ezt a nem is várt díjat.” [Omoimojoranukono sóni kankisiteorimaszu.]
- nagyon örül neki** ♦ **arigatai** (hálás) „Kaptam egy tanácsot, aminek nagyon örültem.” [Arigatai dzsogen-o itadaita.]
- nagyon régi** ♦ **ómukasikaraaru** „Nagyon régi üzlet.” [Ómukasikaraaru misze.] ♦ **ómukasino** „Ez már nagyon régen történt.” [Szore-va ómukasino kotodeszu.]
- nagyon rövid férfi frizura** ♦ **berisóto**
- nagyon sajnálatos** ♦ **ikanszenban-na**

**nagyon sajnálom** ♦ **oainikuszama** „Nagyon sajnálom, neked már nem jutott!” [Kimino bun-va nakunattajo. Oainikuszama!] ♦ **mósi-vakenai** „Nagyon sajnálom!” [Mósi vakearimaszen!]

**nagyon sok** ♦ **óari** „Nagyon sok a probléma.” [Mondaióarideszu.]

**nagyon szerencsés** ♦ **mjóganicukiru** „Nagyon szerencsés vagyok, hogy ennyire szeret a felségem.” [Cumakarakon-nani aiszarete mjógani cukiru.]

**nagyon szerencsés nap** ♦ **taiankicsidzsicu** „A házasságkötéshez kiválasztottuk a nagyon szerencsés napot.” [Kekkonsikini taiankicsidzsicu-o eranda.]

**nagyon szeret** ♦ **daiszuki** „Nagyon szeretlek!” [Daiszukideszu.] ♦ **daiszukina** „Olyanhoz ment, akit nagyon szeret.” [Daiszukina hitoto kekkonsita.]

**nagyon vigyáz** ♦ **genkaiszuru** „Nagyon vigyáz, hogy ne terjedjen a járvány.” [Kanszenkakudai-o genkaiszuru.]

**nagyorrumajom** ♦ **tenguzaru** (borneói nagyorrumajom)

**nagyt hall** ♦ **mimigatói** „Megöregedett, és nagyt kezdett hallani.” [Tosi-o totte mimiga tókunarimasita.]

**nagyothallás** ♦ **nancsó** ♦ **miminotóikoto**

**nagyothalló** ♦ **mimigatói** „nagyothalló ember” [Mimiga tói hito] ♦ **miminotóihito** (ember) ♦ **miminovarui**

**nagyothalló készülék** ♦ **hocsóki** (hallókészülék)

**nagyt harap** ♦ **kaburicuku** „Nagyt haraptam az almába.” [Ringoni kaburi cuita.]

**nagyt kezd hallani** ♦ **tókunaruru** „A bal fülemre nagyt hallok.” [Hidarimimi-va tókunatata.]

**nagyt mond** ♦ **ókinakoto-o iu** „Olyan nagyt mondtam, hogy magam sem hittem el.” [Dzsi-bundemo szindszirenaihodo ókinakoto-o itta.] ♦ **ógeszanui**

**nagyt néz** ♦ **megaten-ninaru** (összeszűkül a pupillája) „Nagyt néztem, milyen nagy bónuszt kapott.” [Kareno sójonoszugoszani mega tenni-

natta.] ♦ **me-o muku** (nem hisz a szemének) „Nagyt néztem, amikor láttam egy meztelen nőt az utcán.” [Micside hadakano dzsoszeini me-o multe odoroitai.]

**nagyt puffanva** ♦ **batarito** „Nagyt puffanva elterült a földön.” [Kare-va batarito taoreta.]

**nagyt romlik** ♦ **gatagatatócsiru** „A jegyeim nagyt romlottak.” [Szeiszeki-va gatagatato ocsita.]

**nagyt szakít** ♦ **ókinarieki-o eru** „A vállalkozó nagyt akart szakítani.” [Dzsieigjósa-va ókina rieki-o ejótosita.] ♦ **ómókeszuru** „Nagyt szakítottam a részvényeken.” [Kabude ómókesita.]

**nagy ováció** ♦ **daikaszzsai** „Nagy ováció tört ki.” [Daikaszzsaiga vaki okotta.]

**nagy önbizalmú** ♦ **dzsisinmanman-na** „nagy önbizalmú ember” [Dzsisinmanmanna hito]

**nagyöreg** ♦ **szenpai**

**nagyórlófog** ♦ **daikjúsi**

**nagy öröm** ♦ **ójorokobi** „Ennek a játéknak a gyerekek nagyon fognak örülni.” [Konoomocsade kodomo-va ójorokobidesó.] ♦ **kanki** ♦ **taikei** „Nagy örömünkre szolgál, hogy virágzik a vállalatuk.” [Kisamaszumaszu gohandzsóno jue, taikaisigokuni zondzsimaszu.] ♦ **takó**

**nagy örömmel** ♦ **ójorokobide** „Nagy örömmel vettem részt a bulin.” [Pátini ójorokobide szan- kasita.]

**nagy összeg** ♦ **kógaku** ♦ **taikin** (sok pénz) „Nagy összeget vert el a szerencsejátékon.” [Tobakude taikin-o hataita.] ♦ **tagaku**

**nagy összegű** ♦ **kógakuna** „nagy összegű honorárium” [Kógakuna hósú] ♦ **kógakuno** „Nagy összegű kölcsöne van.” [Kare-va kógakuno sakkin-o kakaeteiru.]

**nagy összegű adomány** ♦ **tagakunokifu**

**nagy összegű adósság** ♦ **tagakunosakkin** „A lakosságnak nagy összegű adóssága van.” [Kokuminni-va tagakuno sakkingaarimaszu.]

**nagy összejövetel** ♦ **taikai**

**nagy őzlábgomba** ♦ **karakaszatake** (Macrolepiota procera)

**nagypáholy** ♦ **sómenszadzsziki**



**nagyapapa** ♦ **odzsiisan** „Él még a nagyapád?” [Odzsiisan-va mada ikiteiru?] ♦ **dzsiisan** ♦ **szofu** „A nagyapám földműves volt.” [Szofu-va nókadatta.] ♦ **dédnagyapapa hiiodzsiisan** ♦ **üknagyapapa hiihiiodzsiisan**

**nagyapapi** ♦ **dzsiisan**

**nagy papírméret** ♦ **óban**

**nagy pecsét** ♦ **taikoban**

**nagypecsét betűtípus** ♦ **daiten**

**nagy pecsétírás** ♦ **daiten**

**nagy pelyhű** ♦ **óclubuno** „nagy pelyhű hó” [Óclubuno juki] ♦ **vatanojóna** „nagy pelyhű hó” [Vatanojóna juki]

**nagy pelyhű hó** ♦ **botan-juki**

**nagypéntek** ♦ **dzsunanbi** ♦ **szeikin-jóbi** ♦ **fukkacuszainomaenokin-jóbi**

**nagy pénzsűke** ♦ **kinkecubjó** „Nagy pénzsűkében vagyok.” [Kinkecubjónikakatteiru.]

**nagy pillanat** ♦ **harenobutai**

**nagypolimer** ♦ **kódzsúgótai** ♦ **haiporimá**

**nagy póling** ♦ **daisakusigi** (Numenius arquata)

**nagy pontosság** ♦ **kószeido**

**nagy probléma** ♦ **daimondai** „A nyugdíj nagy probléma.” [Nenkin-va daimondaida.]

**nagy puffanással** ♦ **batanto** „Nagy puffanással elődlt.” [Kare-va batanto taoreta.]

**nagyra** ♦ **ippaini** „Nagyra nyitottam a szemem.” [Me-o ippaini hiraita.] ♦ **ókiku** „Nagyra tátottam a szám.” [Kucsi-o ókiku hiraita.]

**nagyra becsül** ♦ **kansinszuru** „Nagyra becsülöm a szorgalmát.” [Kareno sigotoburini kansinszuru.] ♦ **keifukuszuru** „Nagyra becsülöm az őszinteségét.” [Kareno sódzsikisani keifukusiteiru.] ♦ **sitau** „Azt a tanárt mindenki nagyra becsüli.” [Ano szenszei-va min-nani sitavareteiru.] ♦ **sinpukuszuru** „Nagyra becsülik a barátai.” [Tomodacsikara sinpukuszareteiru.] ♦ **takakuhjókaszuru** „Nagyra becsülik a szaktudást.” [Szenmoncsisiki-va takaku hjókaszareru.] ♦ **tattobu** „Nagyra becsüli a japán kultúrát.” [Nihonbunka-o tattobu.] ♦ **tóto-bu** „Nagyra becsüli a japán szakék egvediségét.” [Nihonsuno koszei-o tóto-bu.]

**nagyrabecsülés** ♦ **keii** „Szeretném kifejezni nagyrabecsülésemet az igyekezetükért.” [Kimitacsino dorjokunicuite keii-o hjósitaito omoimaszu.] ♦ **keifuku** ♦ **sinpuku**

**nagyra becsülés** ♦ **kansin** ♦ **riszukekuto**

**nagyra becsült barát** ♦ **ijú** „Bemutatom nagyra becsült barátomat, Tibit!” [Vaga ijútibi-o sókaisimaszu.]

**nagyra becsült költő** ♦ **sidan-nocsóró**

**nagyra darabolás** ♦ **ógiri** „nagyra darabolt jégcsapretek” [Daikonno ógiri]

**nagyra értékel** ♦ **kansinszuru** (becsül) „Nagyra értékelem, hogy álltad a szavad.” [Anataga jakuszoku-o mamottanoni-va kansinszuru.] ♦ **mederu** „A vállalat nagyra értékelve munkáját, pénzjutalmat adott neki.” [Kaisa-va kószeiki-o medete sókin-o dasita.]

**nagy raj** ♦ **taigun** „nagy méhraj” [Hacsino taigun]

**nagyra nyit** ♦ **pakuritoakeru** „Nagyra nyitottam a számát.” [Kucsi-o pakurito aketa.]

**nagyra szabott** ♦ **ódzsikakena** „nagyra szabott díszlet” [Ódzsikakena butaiszócsi]

**nagyra tartja magát** ♦ **ogoru**

**nagyra tátott szájjal** ♦ **angurito** „Nagyra tátottam a számát.” [Kucsi-o angurito aketa.]

**nagyra tör** ♦ **nozomi-o takakumocu**

**nagyra törés** ♦ **jasin**

**nagyra törő** ♦ **ucubocutaru** „nagyra törő ambíció” [Ucubocutaru jasin] ♦ **jasintekina** ♦ **jokubaru** „Nagyra törő terv.” [Jokubatta keikakuda.]

**nagyra törő ember** ♦ **jasinka**

**nagyra törő terv** ♦ **szeiun-nokokorozasi**

**nagyravágyás** ♦ **taisi** ♦ **takanozomi** „Nem légy nagyravágyó!” [Szore-va takanozomida.] ♦ **jabó**

**nagyra vágyik** ♦ **jabó-o idaku** „Nagyra vágyóan világcsúcsot akart szerezni.” [Szeikaikiroku-o dzsuricuszuru jabó-o idaita.]

**nagyravágyó** ♦ **ókinajumeaaruru** ♦ **kodavarigaaru** (nagyigényű) ♦ **nozomigataakai** „nagyravágyó ember” [Nozomiga takai hito] ♦ **jabónoaru** (törtető) „Nagyravágyó ember.”

[Kare-va jabónoaru hitodeszu.] ◇ **nagyravágyás takanozomi** „Nem légy nagyravágyó!” [Szore-va takanozomida.]

### Nagy Reccs ◆ biggu-kuranci

**nagy rész** ◆ **óku** „Az adónk nagy része társadalombiztosításra megy el.” [Zeikinno óku-va sa-kaihosóni cukavareteiru.]

### nagy részben azonosság ◆ daidó

**nagy része** ◆ **ókuno** „Japán nagy részét hegyek veszik körül.” [Nihonno ókuno bubun-va jamani kakomareteimaszu.] ◆ **daitai** „Az üzlet vendégei nagyrészt idősek.” [Kono miszeno kjakuszó-va daitai-va otosijorida.] ◆ **taihan** (valaminek) „A bankjegyek nagy része hamisítvány volt.” [Siheino taihan-va nieszszacudata.] ◆ **daibubun** (valaminek) „A polgárok nagy része közalkalmazott.” [Kokuminno daibubun-va kómuindeszú.]

**nagyrészt** ◆ **ókata** „Nagyrészt hibás gondolatok vannak.” [Kareno kangae-va ókatamacsigateimaszu.] ◆ **ószudzside** „Nagyrészt egyetértettek a cégalapításban.” [Singaisa-o szecuricuszurukotode ószudzsigóisita.] ◆ **taigai** (nagy része valaminek) „Nagyrészt helyes, amit mond.” [Karega itteirukoto-va taigaitadasii.] ◆ **daibubun** „Testünk nagyrészt vízből áll.” [Mizu-va karadano daibubun-o simeteiru.]

### nagy ruhatárral rendelkezés ◆ isómocsi

**nagyság** ◆ **idaisza** (magasztosság) ◆ **ókisza** „egyforma nagyságú törtek” [Ókiszano hitosii bunszú] ◆ **kibo** „földrengés nagysága” [Dzsisinno kibo] ◆ **dai** „életnagyságú modell” [Dzsicubucudaino mokei] ◆ **tasó** „Az összeg nagyságának függvényében változik az adó.” [Kingakuno tasónijotte zeiricuga kavaru.] ◆ **jata**

**nagysága** ◆ **óokuszama** ◆ **okamisan** ◆ **kifudzsín** (méltóságos asszony) „Úgy viselkedik, mint egy nagysága.” [Kifudzsínbutta taido-o toru.] ◆ **mae**

**nagyságos asszony** ◆ **okamisan** ◆ **kifudzsin** (méltóságos asszony)

**nagyságrend** ◆ **keta** (számjegy) „A kiszámított szám egy nagyságrenddel kisebb volt.” [Szansucusita szúdzsi-va hitoketacsiiszakatta.] ◆ **dai** „Millió nagyságrendű adóssága van.” [Hjaku-

manen daino sakkin-o kakaeteiru.] ◇ **százezres nagyságrend szúdzsúman**

**nagyságrendi különbség** ◆ **ketacsigai** „Nagyságrendi különbség van az ó- és az én fizetésem között.” [Kareto vatasino csingin-va ketacsigaideszú.]

**nagyság szerinti sorrend** ◆ **ókiidzsun** „A számokat nagyság szerinti sorrendbe rendezi.” [Szúdzsi-o ókii dzsunni naraberu.]

### nagyságú ◆ kjúno

**nagy sebbel-lobbal** ◆ **óiszogide** „Nagy sebbel-lobbal elrohant.” [Óiszogide hasiri szatata.]

### nagy sebesség ◆ kószoku ◆ kószokudo

**nagy sebességgel** ◆ **kószokude** „Száloptikával nagy sebességgel továbbíthatjuk az információt.” [Hikarifaibáde kószokudéta cúsindekiru.]

### nagy sebességű ◆ haiszupido

### nagy segítség ◆ ódaszukari

**nagy sietség** ◆ **óiszogi** „Mi ez a nagy sietség?” [Nandekon-na óiszoginano?]

**nagy siker** ◆ **daihitto** „Ennek a filmek nagy sikere lett.” [Kono eiga-va daihittoninata.]

**nagy sikere van** ◆ **óniukeru** „Ennek a könyvnek nagy sikere volt Magyarországon.” [Kono hon-va hangaríde óni uketa.]

### nagy sláger ◆ daihitto

**nagystílv** ◆ **ucuvanoókii** „Nagystílv politikus.” [Ucuvano ókii szeidszika.] ◆ **ógakarina** (nagyszabású) „Ő egy nagystílv bűnöző.” [Kare-va ógakarina dorobódeszu.] ◆ **zeitakuna** (fényűző) „Nagystílv életet él.” [Zeitakuna szeikacu-o siteiru.]

### nagystílv bűnöző ◆ ómono

**nagystílvén** ◆ **kakkójoku** (menő módon) „Nagystílvén nem kérte a visszajáró pénzt.” [Ocuri-va iranaito kakkójoku itta.] ◆ **zeitakuni** „Nagystílvén berendezte a lakást.” [Ohejani zeitakuna kagu-o cuketa.]

**nagy svájci havasi kutya** ◆ **szuiszumaunten-doggu**

**nagyszabású** ◆ **ógakarina** „nagyszabású vizsgálat” [Ógakarina szósz] ◆ **szeidaina** „nagyszabású felvonulás” [Szeidaina gjórecu]

♦ **daikibona** „Nagyszabású fejlesztést végeztek.” [Daikibona kaihacu-o okonatta.]

**nagyszabású ceremónia** ♦ **szeigi**

**nagyszabású összeállítás** ♦ **taiszei**

**nagyszabású terv** ♦ **gurandodezain** ♦ **szóto** ♦ **daikeikaku**

**nagyszabású tett** ♦ **szókjo** „Szibéria átszelésének nagyszabású tetteire vállalkozott.” [Siberia ódanno szókjoni deta.]

**nagyszabású út** ♦ **szóto** „A kontinens átszelésének nagyszabású útjára indult.” [Tairikuódanno szótoni cuita.]

**nagyszabású vállalkozás** ♦ **daidzsigjó** ♦ **júto**

**nagy száj** ♦ **ógucsi** „Nagyra tátottam a számat.” [Ógucsi-o aketa.]

**nagy szája van** ♦ **ógucsi-o tatak** „Csináld te, ha már olyan nagy a szád!” [Szon-na ógucsi-o tatakundattara dzsibundejarebadó dai?]

**nagyszájú** ♦ **horafukina** „Mindenkinek azt mondja, hogy meg fog gazdagodni. Nagyszájú fickó.” [Óganemocsininaruto ii mavatteirunante, hora fukina jacudane.]

**nagyszájúnak születik** ♦ **kucsikaraszakini-umareru**

**nagyszájúskodás** ♦ **ógucsi**

**nagy szakés pohár** ♦ **guinomi**

**nagyszalag** ♦ **daidzsusó** (kitüntetés) ♦ **Felkelő Nap érdemrend nagyszalagja** **kjoku-dzsicudaidzsusó**

**nagy szám** ♦ **taszú** „nagy számú támogatottság” [Taszúno sidzsisa]

**nagy számban** ♦ **kazuóku** „Nagy számban vannak külföldi érdekeltségű vállalatok.” [Gaisikeikigijóga kazuókuarimaszu.]

**nagy számban kikerülés** ♦ **haisucu**

**nagyszámítógép** ♦ **ménfurému**

**nagy számok törvénye** ♦ **taiszúnohószoku** „A nagy számok törvénye alapján, most már ideje győzöm.” [Taiszúno hószokukaikebaszoroszoro sóri-o oszameruhazuda.]

**nagyszárnyú fátyolkák** ♦ **hebitonbomoku** (Megaloptera)

**nagy szarvas** ♦ **ódzsika**

**nagy szavakat használva** ♦ **ógjóni** „A nyelvtanulás, nagy szavakat használva, befektetés a saját jövőnkbe.” [Gogakuno benkjó-va ógjóni ieba dzsikotósida.]

**nagy szekér** ♦ **daidzsó** (mahájána buddhizmus)

**nagyszekund** ♦ **zen-on** (egész hang)

**nagy szél** ♦ **ókaze**

**nagy szélesség** ♦ **óhaba**

**nagy szem** ♦ **ócube**

**nagy szemcse** ♦ **ócube**

**nagy személyiség** ♦ **daidzsinbucu**

**nagy személyi változások** ♦ **daikótecu**

**nagy szeméremajak** ♦ **daiinsin**

**nagy szemű** ♦ **ócube** „A nyaklánc nagy szemű igazgyöngyből készült.” [Nekkureszu-va ócube no sindzsudedekiteimasita.] ♦ **cubugarai** „Nagy szemű kristálycukrot vettem.” [Cubuga araignanjú tó-o katta.]

**nagyszemű tonhal** ♦ **mebacs** (Thunnus obesus)

**nagyszentély** ♦ **taisa**

**nagy szentély** ♦ **daidzsingú**

**nagy szépen köszönöm** ♦ **dómoarigatógo-zaimaszu**

**nagy szerencse** ♦ **gjókó** „Nagy szerencsémre megmenekültem.” [Gjókónimo iki nokoreta.]

♦ **daikicsi** „A szentélyben húzott jóslat szerint nagy szerencse fog érnem.” [Omikudzside daikicsi-o hiita.] ♦ **daifuku**

**nagy szertartás** ♦ **taigi**

**nagyszerű** ♦ **umai** „nagyszerű ötlet” [Umai kangae] ♦ **ódeki** ♦ **kekkóna** „Nagyszerű ajándékot kaptam.” [Kekkonapurezento-o itadaita.] ♦ **szódaina** „nagyszerű kilátás” [Szódaina kesiki] ♦ **rippana** „Nagyszerű ember volt.” [Rippana hitodatta.]

**nagyszerű lépés** ♦ **meisu**

**nagyszerű meglátás** ♦ **kószacu**

**nagyszerű munkával híressé válik** ♦ **kónarinatogeru** „nagyszerű munkával híressé vált ember” [Kónari natogeta dzsinbucu]

**nagyszerűség** ♦ **szeidai** ♦ **szó dai**

**nagyszerű tolvaj** ♦ **kaitó**

**nagyszerű történet** ♦ **kidan**

**nagy szidás** ♦ **ómedama** „Nagy szidást kap-  
tam.” [Ómedama-o kuratta.]

**nagy színésznő** ♦ **daidzsojú**

**nagyszínpad** ♦ **óbutai** ♦ **daibutai**

**nagy szintársulat** ♦ **óicsiza**

**nagy szitakötő** ♦ **janma**

**nagy szívesség** ♦ **daion** „Nagy szívességet  
kap.” [Daion-o uketeiru.] ♦ **daiszábiszu**

**nagy szívirág** ♦ **kemanszó** (Lamprocapnos  
spectabilis)

**nagy szókincsű** ♦ **goigajutakana** „Ennek az  
írónak nagy a szókincese.” [Kono szakka-va goi-  
ga jutakadeszu.]

**nagyszombat** ♦ **fuk kacuszainomaenodójó-  
bi**

**nagyszótár** ♦ **daidzsiten**

**nagy supermarket** ♦ **óteszúpá**

**nagyszüleink idejében** ♦ **szoszen-  
nodzsidaini** „Nagyszüleink idejében még vil-  
lany sem volt.” [Szoszenno dzsidaini-va denki-  
monakatta.]

**nagyszülő** ♦ **szofubo** (nagyszülők) ◇ **nagy-  
szüleink idejében szoszen-nodzsidaini**  
„Nagyszüleink idejében még villany sem volt.”  
[Szoszenno dzsidaini-va denkimonakatta.]

**nagyszülők** ♦ **szofubo** ◇ **dédnagyszülők**  
**szószofubo**

**nagytakarítás** ♦ **ószódzsi** „Még nem ért vé-  
get az év végi nagytakarítás.” [Nenmacuno  
ószódzsigamada ovatteimaszen.] ♦ **szuszuha-  
rai** ♦ **hauszu-kuriningu** ◇ **tavaszi nagyta-  
karítás sunkiószódzsi**

**nagy tanító** ♦ **taisi** (buddhista)

**nagy társaság** ♦ **óicsiza**

**nagy távolság** ♦ **enkjori** ♦ **szenri**

**nagy teherszállító hajó** ♦ **szengokubune**

**nagy tehetség** ♦ **taiki**

**nagy tehetségek későn érnek** ♦ **taikiban-  
szei**

**nagy teljesítmény** ♦ **kószeinó**

**nagy teljesítményű** ♦ **kószeinóno** „nagy tel-  
jesítményű számítógép” [Kószeinónokonpjú-  
tá] ♦ **nóricunojoji** „nagy teljesítményű számí-  
tógép” [Nóricuno joikonpjútá]

**nagy teljesítményű folyadékromatográ-  
fia** ♦ **kószokuekitaikuromatogurafi**  
(HPLC)

**nagytemplom** ♦ **daigaran** (buddhista) ♦ **dai-  
dzsiin** (buddhista) ♦ **daihonzan**

**nagytegel** ♦ **csódzsiku**

**nagytegel átmérője** ♦ **csókei**

**nagytegel hossza** ♦ **csókei** (átmérője)

**nagy terc** ♦ **tanszando** ♦ **csószando**

**nagyterem** ♦ **óhiroma**

**nagy terjedelmű** ♦ **daidaitekina** „Nagy terje-  
delemben közölték a hírt.” [Daidaitekina hódó-  
o okonatta.] ♦ **csóhen** (alkotás)

**nagytermelő** ♦ **dainó**

**nagy termet** ♦ **daihjó**

**nagy termetű** ♦ **ógarana** „A nagy termetű em-  
ber mellett eltörpült a bicikli.” [Ógarana hitono  
jokode dzsitiszaga csiiszaku mieta.]

**nagy terület** ♦ **kóiki** „nagy terület kormányzá-  
sa” [Kóikigjószei] ♦ **kóhan** „A kár nagy terü-  
letre kiterjedt.” [Higaiga kóhanni ojonda.] ♦  
**kóhan-i** „A földrengés okozta károk nagy terü-  
letet érintenek.” [Dzsisinno higai-va kóhan-  
ini hirogatteiru.]

**nagy test** ♦ **kjotai** „Ez egy nagytestű madár.”  
[Kono tori-va kjotaida.]

**nagy testalkat** ♦ **ógara**

**nagy testalkatú** ♦ **ógarana** „Egy nagy testal-  
katú ember elállta az utunkat.” [Ógarana oto-  
koga vatasitacsino micsi-o fuszaida.]

**nagytestű** ♦ **kjotaino**

**nagytestű állat** ♦ **óगतadóbcu**

**nagytestű kutya** ♦ **ógataken**

**nagy tétel** ♦ **ógucsi** „Nagy tételben rendel-  
tem.” [Ógucsinno csúmon-o sita.]

**nagy tételben ad** ♦ **orosiuri-o szuru** „Ezen  
a piacon nagy tételben adják a halat.” [Kono  
sidzsó-va szakanano orosiuri-o siteiru.]

**nagy tételben árusítás** ♦ **rottohanbai**

**nagy tételben gyártás** ♦ **dairottoszeisan**

**nagy tételben kereskedés** ♦ **ikkacubaibai**

**nagy tételben rendelés** ♦ **tairjócsumon**

**nagy tételben vásárlás** ♦ **tairjókaiucuke**

**nagy tételben vesz** ♦ **tairjótan-idekau**  
(nagy mennyiségben vesz) „Nagy tételben vettem csavart.” [Tairjótan-inonedzsi-o katta.]

**nagy tetszés** ♦ **daikóhjó** „Az előadása nagy tetszést aratott.” [Karenó kóen-va daikóhjó-o hakusita.]

**nagy tett** ♦ **igjó**

**nagy tévedés** ♦ **ómacsigai** „Nagyon tévedsz, ha azt hiszed, hogy ennyivel beérem.” [Korede manzokuszuruto omottara ómacsigaida.]

**nagy tinamu** ♦ **ósigidacsó** (Tinamus major)

**nagy tóhokui földrengés** ♦ **higasinihonda-isinszai** „nagy tóhokui földrengés előszele” [Higasinihondaisinszaino maebure]

**nagy torlódás** ♦ **daidzsútai**

**nagytotál** ♦ **rongu** ♦ **rongusotto**

**nagy többség** ♦ **daitaszú** „Az emberek nagy többsége ellenzi az atomerőműveket.” [Daitaszúno hito-va genpacuni hantaisiteiru.]

**nagytóke** ♦ **daisihon**

**nagytőkés** ♦ **daisihonka**

**nagy tömeg** ♦ **taigun**

**nagy tucat** ♦ **guroszu** (12 tucat)

**nagy tudás** ♦ **szekigaku** ♦ **tasiki** ♦ **monosiri**

**nagy tudásbázis** ♦ **uncsiku**

**nagy tudású** ♦ **monosirino**

**nagy tudású** ♦ **monosiri** (ember)

**nagy tudású ember** ♦ **tokugakunosi**

**nagy tudásúnak teszi magát** ♦ **monosiriburu**

**nagy tudós** ♦ **szekigaku** „Nagy külföldi tudóst kérdeztünk meg a fertőzésről.” [Kaigaino szekigakuni kanszennicuite tazuneta.] ♦ **daigaku-sa**

**nagy tűz** ♦ **taika** ♦ **móka**

**nagy tűzvész** ♦ **ókadzsi**

**nagyujj** ♦ **asinooajubi** ♦ **ojajubi**

**nagy uralkodó** ♦ **taitei**

**nagy ügyet csinálva** ♦ **kotogotosiku** „Ebből az apróságból nem kellene nagy ügyet csinálni.” [Szaszainakoto o, kotogotosiku tori ageru ma-demonai.]

**nagy ügygel-bajjal csinál** ♦ **akuszenkutó-szuru** „Nagy ügygel-bajjal kicseréltem a pelenkát.” [Omucuno kókanni akuszenkutó-sita.]

**nagy üveg** ♦ **óbin**

**nagyüzem** ♦ **ótekgijó** (nagyvállalat) ♦ **daikódzso** ◇ **kézi nagyüzem kódzsószeisukógjó**

**nagyüzemben** ♦ **tairjószeiszande** (nagy mennyiségben) „Nagyüzemben nyomtatták a hamis bankókat.” [Tairjószeiszande niszeszacu-oszutta.]

**nagyüzemi** ♦ **daikibona** „nagyüzemi termelés” [Daikibona szeisan]

**nagy üzleti forgalom** ♦ **óakinai** „kicsi és nagy üzleti forgalom” [Uszuakinaito óakinai]

**nagyvad** ♦ **ókinajaszeidóbucu**

**nagy vadászszákmány** ♦ **tairjó**

**nagy vaka költő** ♦ **kaszen**

**nagyvállalat** ♦ **óte** „három telekommunikációs nagyvállalat” [Cúsinóte szansa] ♦ **ótekgijó** ♦ **daikigjó** „nagyvállalatok ranglistája” [Daikigjórankingu]

**nagy valószínűséggel** ♦ **dzsiccsúhaku** „Nagy valószínűséggel sikerülni fog.” [Dzsiccsúhakkuszeikószurudaró.] ♦ **dzsuccsúhaku** ♦ **taitei** (általában) „Ha a recept szerint adagoljuk a hozzávalókat, nagy valószínűséggel sikerülni fog.” [Resipi tórinai zairjó-o irereba taiteiumakuikudesó.]

**nagy valószínűséggel halálos** ♦ **csisisze-inotakai** „nagy valószínűséggel halálos vírus” [Csisiszeino takaiviruszu]

**nagy változás** ♦ **daihenkaku**

**nagyváros** ♦ **ókiimacsi** ♦ **daitokai** ♦ **daitosi** ♦ **metoroporiszu**

**nagyvérkőr** ♦ **taidzsunkan** ♦ **daidzsunkan**

**nagy vereszeség** ♦ **sukkecutarjó**

**nagy veszekedés** ♦ **ógenka** „Hagyd abba, mert nagy veszekedés lesz belőle!” [Ógenkani-narukarajamete!]

**nagy veszteség** ♦ **ózon** ♦ **daiszon**

**nagy vigyázat** ♦ **genkai**

**nagyvilág** ♦ **szekai** (világ) „a nagyvilág főbb hírei” [Szekainotoppunjúszu]

**nagy virág** ♦ **tairin** „A növény nagy virágot hozott.” [Sokubucu-va tairinno hana-o szakasze-ta.]

**nagyvirágú liliomfa** ♦ **taisanboku** (Magnolia grandiflora)

**nagyvirágú orbáncfű** ♦ **kinsibai** (Hypericum patulum)

**nagyvirágú porcsin** ♦ **macubabotan** (Portulaca grandiflora)

**nagy vonalakban** ♦ **ómakani** „Nagy vonalakban ismertette a tervet.” [Keikaku-o ómakani szecumeisita.] ♦ **daitai** „Nagy vonalakban elmagyaráztam az esetet.” [Dzsikkenno daitai-o nobeta.] ♦ **tairjaku-o ieba**

**nagyvonalú** ♦ **ójóna** „nagyvonalú hozzáállás” [Ójóna taido] ♦ **ómakana** „Ha pénzről van szó, nagyvonalú.” [Kaneninariato ómakana hito.] ♦ **ójóna** „nagyvonalú ember” [Ójóna dzsinbucu] ♦ **kankacuna** ♦ **kandaina** (el-néző) „Nagyvonalúan kezelték az ügyet.” [Kandaina socsiga hodokoszareta.] ♦ **kigaii** ♦ **gókaina** „Nagyvonalú ember.” [Gókaina hitodane.] ♦ **kokorogaókii** ♦ **dorjógahiroi** ♦ **rairakuna**

**nagyvonalúan** ♦ **ójóni**

**Nagy Vörös Folt** ♦ **daiszekihan** (Jupiteren)

**nagyzási hóbort** ♦ **kodaimószó**

**nagy zavargás** ♦ **daiszódó** ♦ **tairan**

**nagy zeneszerző** ♦ **daiszakkjokuka**

**nagy ziccer** ♦ **csóda** „A versenyző nagy ziccért hagyott ki.” [Szensu-va csóda-o ih-sita.]

**nagyzol** ♦ **kien-o ageru** ♦ **kien-o haku** ♦ **kucsihabattai** „Talán nagyzolásnak tűnik...” [Kucsihabattaikoto-o mósi agerujódeszuga.] ♦ **kosószuru** ♦ **taigenszógoszuru** ♦ **taigen-o haku** ♦ **mie-o kiru** „Nagyzolva 50 ezer jent adományozott.” [Mie-o kitte goman enkifusita.] ♦ **mie-o haru** „Szegény, de nagy-

zol.” [Binbónanoni mie-o haru.] ♦ **rappa-o fuku**

**nagyzolás** ♦ **karadeppó** ♦ **kien** „Nagyzol.” [Kien-o haku.] ♦ **kienbandzsó** ♦ **taigen** ♦ **taigenszógo** ♦ **hora** ♦ **mie** ♦ **mieppari**

**nagyzoló** ♦ **miepparino**

**nagy zuhé** ♦ **óburi** „A szemerkélő esőből nagy zuhé lett.” [Koszame-va óburininatta.]

**Naha** ♦ **nahasi** (város)

**nahát** ① **aa** „Nahát, te vagy az?” [Aa, kimika.] ② **nanda** „Nahát, ide bújtál?” [Nanda, kokoniitano?] ③ **hee** „Nahát! Ez meglepő.” [Hee, odoroitai.] ④ **maa** (nos hát) „Azt mondják róla, hogy okos. Nahát én ezt nem hiszem.” [Kare-va kasikoito ivareteiru.Maa, boku-va szó omovanaikedo.] ♦ **ah-** (jé) „Nahát! Megnősültél?” [Ah-, kekkonsitano?] ♦ **atto** ♦ **ara** „Nahát! -csodálkozott a tanár.” [Ara!] Szenszei-va odoroitte itta.] ♦ **oja** „Nahát, új cipőt vettél?” [Oja, atarasii kucu-o kattano?] ♦ **ojaoja** „Nahát, mit keres itt ez a cica?” [Ojaoja, konnatokorode nekocsanga nani-o siteiruno??] ♦ **ojamaa** ♦ **ka** „Nahát, tényleg?” [Szódattanoka?] ♦ **kore-va kore-va** „Nahát, te vagy az?” [Kore-va kore-va , kimidzsanai!?] ♦ **to-va** „Nahát!” [Szónaruto-va ...] ♦ **haa** „Nahát! Tényleg?” [Haa, szódeszuka?] ♦ **hatena** „Nahát, hogyan került ez ide?” [Hatena, dósitekokoniarunokana?] ♦ **fuun** „Nahát! Tényleg?” [Fuun, szódattanoka?] ♦ **hó** „Nahát, tényleg?” [Hó, szódeszuka?] ♦ **jaa** „Nahát, te vagy az?” [Jaa, nanda, kimika.] ♦ **jó** „Nahát, kit látnak szemeim!” [Jó, hiszasiburi!] ♦ **joku** „Nahát, hogy tudtál ilyen korán felkelni?” [Szon-na hajakujoku okiretane.]

**nahsi nemzetiség** ♦ **nasizoku**

**na ide figyelj** ♦ **jai** „Na ide figyelj, fater!” [Jai, ojadzsi!]

**naiv** ♦ **ubuna** „A naiv férfit becsapta egy csaló.” [Ubuna otoko-va szagisini damaszareta.] ♦ **ohitojosino** (hiszékeny) ♦ **omedetai** ♦ **szekensirazuna** ♦ **szobokuna** (egyszerű) „naiv kérdés” [Szobokuna gimon] ♦ **naibuna** „naiv természet” [Naibuna szeikaku] ♦ **mudzsakina** „naiv ötlet” [Mudzsakina kangae]

**naív** ♦ **kangaegaamai**

**naivan** ♦ **mudzsakini**

**naiv festő** ♦ **szobokuhanogaka**

**naiv halmazelmélet** ♦ **szobokusúgóron**

**naivitás** ♦ **tensinranman**

**naivitást színlelő** ♦ **kamatotobutta**

**naivizmus** ♦ **szobokuha**

**naiv lány** ♦ **odzsószenszodacsi**

**naiv lélek** ♦ **dósin**

**naiv művészet** ♦ **szobokuha**

**naiv realizmus** ♦ **szobokudzsicuzairon**

**naivság** ♦ **ubu** ♦ **ohitojosi** ♦ **szoboku**

**na jó** ♦ **iija** „Na jó, maradjunk ennyiben.” [Mó kaikecudeiija.] ♦ **sikatanaikara** „Na, jó. Megbocsátok.” [Sikatanaikara jurusiteageru.] ♦ **sóganaikara** „Na, jó. Megcsinálom.” [Sóganaikarajaru.] ♦ **szorede-va** „Na jó, adok kölcsön.” [Szorede-va , okane-o kasiteagemasó.] ♦ **haa** „Na jó, meggondolom.” [Haa, kangae-temimaszu.]

**na, jól van** ♦ **josikita** „Na, jól van. Megteszem.” [Josikita, jattemijó!]

**nak** ♦ **toieba** „Ez a kocsi gyorsnak gyors, de sokat fogyaszt.” [Kono kuruma-va hajaitoieba hajaideszuga, nempigavarui.] ♦ **ni** „Aadtam a macskának enni.” [Nekoni esza-o jatta.] ♦ **nitotte** (-nak) „A macskának könnyű felmászni a fára.” [Nekonitotte kinobori-va kantandeszu.] ♦ **no** „Ennek kutyának hosszú farka van.” [Kono inuno sippo-va nagai.] ♦ **-e** „Levelet írtam apámnak.” [Csicsi-e tegami-o kaita.] ♦ **joszete** (dedikálva) „elhunyt édesanyámnak” [Naki hahani joszete] ◊ **van neki szuru** „Szép szemei vannak.” [Kandzso-va kireina me-o siteiru.]

**Nakano kerület** ♦ **nakanoku**

**nál** ♦ **szobani** (mellett) „A folyónál van egy város.” [Kavano szobani macsigaaru.] ♦ **cuite** „Egy híres tanárnál tanultam.” [Nadakai szenszeini cuite benkjósita.] ♦ **de** „Az állomás jegykezelő kapujánál beszéltem meg a barátommal a találkozót.” [Ekino kaiszacugueside tomodacsito macsi avaszesita.] ♦ **tokoroni** (helyén) „A bátyámnál van a kocsim.” [Vatasino kuruma-va anino tokoroniaru.] ♦ **jori** (-nál) „Okosabb a bátyjánál.” [Kare-va anijori kasikoi.] ◊ **van nála mocu** „Van nálad toll?” [Pen-o motteiru?]

**nála** ♦ **anohitonotokoroni** „Megyek az öcsémhez, nála hagytam a mobilomat.” [Otótono tokoroni keitai-o vaszuretanode torini iku.] ♦ **anohitojori** „Nincs nála szebb nő.” [Kandzsojori ucukusii hito-va inai.] ♦ **temotoni** „nála lévő igazolvány” [Otemotoniaru mibun-sómeisó] ♦ **tokoro** „Nálunk szállt meg a rokonom.” [Sizsekiga vatasitacsinotokoroni to-matta.] ♦ **moto** „Szüleinél lakik.” [Ojano motode kuraszsu.]

**nálad** ♦ **szocscsi** (ott) „Azt hittem, nálad van a kulcs.” [Kagi-va szocscsiniaruto omotta.]

**nála lévő** ♦ **temocsino** „nála lévő készpénz” [Temocsino genkin]

**nála lévő dolog** ♦ **mocsiavasze** „nála lévő pénz” [Mocsi avaszeno okane]

**nála lévő pénz** ♦ **arigane** „Ez a nálam lévő összes pénz.” [Kore-va ari ganezenbuda.] ♦ **mocsiavasze** „Most nincs nálam pénz.” [Imamocsi avaszegana.]

**nála lévő pénz megszámlálása** ♦ **futokorokandzsó**

**nála van** ♦ **keitaiszuru** „A nálam lévő bicikával elvágtam a kötelet.” [Keitaisiteitapoketto-naifude ami-o kitta.] ♦ **tomaru** „Nálunk lesz a rokonunk egy hétig.” [Sinszekiga issúkantomarini kiteiru.] ♦ **mocsiavaszeru** „A nálam lévő összes pénzt elvették.” [Mocsi avaszeteita okane-o zenbutorareta.]

**nálunk** ♦ **ucsini** „Nálunk nem fizetik a túlórát.” [Ucsini-va zangjoteategana.] ♦ **kocsirade-va** „Nálunk nincsenek hegyek.” [Kocsirade-va jamagaarimaszen.] ♦ **temaedomode-va** „Az ön által keresett áru nálunk nem kapható.” [Gokibóno sóhin-va temaedomodeha acukatte-oriszen.]

**namahage** ♦ **namahage** (Oga-félszigeti újévi rituálé)

**nameko tőkegomba** ♦ **nameko** (Pholiota nameko)

**namib** ♦ **namibiano**

**Namibia** ♦ **namibia**

**namo** ♦ **namu** (buddhista nevekhez)

**namo Amitábha** ♦ **namuamidabucu**

**nana** ♦ **áá** „Nana, azt nem szabad!” [Áá, szore-o jacscsadame!] ♦ **oioi** „Nana, ne tréfájl!” [Oioi, dzsódán-o jositekure!] ♦ **kora** „Nana, figyelek!” [Kora, miteirujó!]

**naná** ♦ **szaszugani** (mint tőle várható volt) „Naná, hogy ügyes volt!” [Kare-va szaszugani dzsózudatta.] ♦ **mocsiron** „Naná, hogy meg tudom csinálni!” [Mocsiron dekimaszu!] ♦ **jahari** „Naná, hogy ma is elkésett.” [Karehaja-hari kjómo okureta.]

**Nanboku-csó-kor** ♦ **nanbokucsódzsidai** (1336-1392)

**Nancsang** ♦ **nansósi** (kínai Csianghszi tartomány székhelye)

**Nancsing** ♦ **nankinsi** (Nanking, kínai Csiangszu tartomány székhelye)

**Nandikésvara** ♦ **sóten**

**Nándorfehérvár** ♦ **nándorufehérúváru**

**Naniva** ♦ **naniva**

**nanivabusi** ♦ **nanivabusi** ♦ **rókjoku**

**nanivabusi-előadó** ♦ **rókjokusi**

**Naniva-öböl** ♦ **nanivagata**

**Nankai-árok** ♦ **nankaitorafu**

**Nanking** ♦ **nankinsi** (kínai Csiangszu tartomány székhelye)

**Nanning** ♦ **nan-neisi** (kínai Kuanghszi-Csuang Autonóm Terület fővárosa)

**nanomátrix mintázatú lapka** ♦ **nanoarei**

**nanométer** ♦ **nanométoru**

**nanoszekundum** ♦ **nanobjó**

**nap** ♦ **dé** ♦ **nicisi** „Hány napja nem mosakodtál?” [Nan-nicsikan karada-o arattenaino?] ♦ **nicisikan** (időtartam) „Egy álló napig tartott az út.” [Kono tabi-va maruicsinicsikankakatta.] ♦ **hi** „Ma tűzvédelmi nap van.” [Kjó-va bósza-ino hideszu.] ♦ **hinata** (napos hely) „Az árnyékból a napra mentem.” [Hikagekara hinatani deta.] ♦ **hinicisi** (dátum) „Kitűztük az esküvő napját.” [Kekkonsikino hinicisi-o kimeta.] ♦ **jóbi** (hét napja) „Ma milyen nap van?” [Kjó-va nan-jóbideszuka?] ♦ **a felhők felett mindig süt a nap ungaiszóten** ♦ **ahogy teltek a napok higatacunicurete** „Ahogy teltek a napok, hozzászoktam az iskolai élethez.” [Higa tacunicurete gakkószekacuni nareta.] ♦ **bal-**

**jós nap jakubi** „Próbáltuk elkerülni a baljós napokat a esküvőhöz.” [Kekkonsikini jakubi-o szaketa.] ♦ **csillagászati nap kószeidzsi-cu** ♦ **egész nap súdzsicu** „Az állomás területén egész nap tilos a dohányzás.” [Ekikónai-va súdzsicukin-entonatteimaszu.] ♦ **egész nap icsinicsidzsú** „Egész nap a szobájában kuksol.” [Icsinicsidzsúhejani todzsikomotteiru.] ♦ **egy álló nap maruicsinicsi** „Egy álló napig utaztam.” [Tabi-va maruicsinicsikakatta.] ♦ **egy napon aruhi** (egyik napon) „Egy napon átjött a barátom.” [Aru hitomodacsiga aszobini kita.] ♦ **egy napon onadzsihini** (ugyanazon a napon) „Egy napon születtem az unokatestvéremmel.” [Itokoto onadzsi hini umareta.] ♦ **egy napon icunohika** (egyszer majd) „Egy napon majd nagy színésznek leszek.” [Icuno hika vatasi-va daidzsojúninaru.] ♦ **első nap icsinicsime** „Ez az első napom a munkahelyemen.” [Kjóha sukkinicsinicsimeda.] ♦ **halál napja meinicsi** „Azon a napon fogok meghalni, amikor ez a hajó elsüllyed.” [Kono funega csin-bocuszuru higa vatasino meinicsininaru.] ♦ **három nap múlva siaszatte** „Három nap múlva találkozunk!” [Siaszattermata aimasó!] ♦ **három nappal ezelőtt szakiototoi** ♦ **jó napot kon-nicsi-va** „Jó napot kívánok mindenkinek!” [Minaszan, kon-nicsi-va !] ♦ **két napig fucukakan** „Két napig nem járt a busz.” [Fucukakanbaszuga unkjúsíteita.] ♦ **kifakul a naptól hinijakeru** „Ez a padló kifakult a naptól.” [Kono juka-va hini jaketeiru.] ♦ **kiteszi a napra hiniateru** „Kitettem a napra a virágot.” [Hana-o hini ateta.] ♦ **lopja a napot abura-o uru** „Hol loptad a napot?” [Dokode abura-o utteitano?] ♦ **mai napig imadani** „A mai napig emlékszem a beszélgetésünkre.” [Ano kaiva-o imadani oboeteiru.] ♦ **mai nappal kjókgagiri** „Ez a versenyző a mai nappal visszavonul.” [Kono szensu-va kjókgagiride intaiszuru.] ♦ **napnál is világosabb meimeihakuhakuna** „Ez a napnál is világosabb tény.” [Kore-va meimeihakuhakuna dzsidzsicude-szu.] ♦ **napok gekkan** (valamilyen hónap) „Az étteremben ebben a hónapban bornapok vannak.” [Konoreszutoran-va kongecu-va vain gekkandeszu.] ♦ **napok súkan** (valamilyen hét) „Ezen a héten a munkahelyemen biztonsági napok vannak.” [Konsú-va kaisano anzensú-kandeszu.] ♦ **napról napra hibi** „A helyzet



napról napra romlott.” [Dzsókjó-va hibiakkasita.] ◇ **napról napra hiicsinicsito** „Napról napra beljebb járunk a télben.” [Hiicsinicsito mafujuni mukatteiru.] ◇ **napról napra higo-toni** „Napról napra javult az állapota.” [Higo-toni bjódzsó-va kaifukusita.] ◇ **nem lehet egy napon említeni hikakuninaranai** „Nem lehet egy napon említeni a két paradicsomot.”

[Szo-no nisuruinotomato-va hikakuninaranai.] ◇ **nem lehet egy napon említeni dó-dzsicuno ron de-va nai** ◇ **nyitvatartási nap eigjói** „Szeretném megtudni, melyik napokon van nyitva a bank.” [Ginkóno eigjói-o siritai.] ◇ **örökkévalóságnak tűnő nap icsidzsicuszensú** „örökkévalóságnak tűnő nap érzése” [Icsidzsicuszensúno omoi] ◇ **sütteti a nappal taijóniszaraszu** (kitesz a napra) „Felsőtestét sütötte a nappal.” [Dzsóhansin-o taijóni szarasita.] ◇ **tűző nap entenka** „Ez a növény jól viseli a tűző napot.” [Kono sokubucu-va entenkani cujoi.] ◇ **tűző napon entenkade** „Nagyon veszélyes a tűző napon tornázni.” [Entenkade undószuruno-va hidzsóni kikendeszu.] ◇ **világos, mint a nap meikjósizui** ◇ **vizsganap sikenkidzsicu**

**Nap** ◇ **ohiszama** (napocska) ◇ **szan** ◇ **taijó** ◇ **hi** „Felkelt a nap.” [Higa nobotta.] ◇ **kék égbolton Nap szeitenhakudzsicu**

**napallergia** ◇ **nikkóarerugi**

**nap, amire esik** ◇ **hidori** (valami) „Kiválasztották, hogy melyik napra essék az osztálytalálkozó.” [Dószókaino hidori-o kimeta.]

**napbarnított** ◇ **sakudóirono** „napbarnított bőr” [Sakudóirono hada] ◇ **hinijaketa** „Napbarnított bőre volt.” [Kare-va hini jaketa hada-o siteita.] ◇ **hijakesita** „Napbarnított arca van.” [Hijakesita kao-o siteiru.]

**Nap-domb** ◇ **taijókjú** (tenyérrőlásban)

**napéjegylenlőség** ◇ **súbun** (őszi napéjegylenlőség) ◇ **sunbun** (tavaszi napéjegylenlőség) ◇ **csúnicsi** ◇ **higan** (tavaszi és őszi) „A meleg és a hideg is csak a napéjegylenlőségig tart.” [Acusza szamuszamo higanmade.]

**napéjegylenlőség hete** ◇ **higan** (tavaszi és őszi) „napéjegylenlőség hetének vége” [Higanno ake]

**napelem** ◇ **taijókópaneru** ◇ **taijódencsi**

**napellenző** ◇ **szanbaizá** (autóban, sapkán) ◇ **hiói** ◇ **hijoke** (árnyékadó tárgy) ◇ **renzufúdo** (lencseárnyékoló) ◇ **bajonettzárás napellenző bajonettosikirenzufúdo**

**napellenzős sapka** ◇ **hijokebó**

**napenergia** ◇ **szórá-pavá** ◇ **taijóenerugi** „Hatékonyan felhasználja a napenergiát.” [Taijóenerugi-o kóricujoku rijószuru.]

**napenergiás áramfejlesztés** ◇ **szóráhacuden** ◇ **taijókóhacuden**

**napenergiával főzés** ◇ **szórá-kukkingu**

**napernyő** ◇ **paraszoru** ◇ **higasza** „Kinyitottam a napernyőmet.” [Higasza-o szasita.]

**naperómú** ◇ **taijókóhacudenso**

**na persze** ◇ **fufun**

**Nap és Hold** ◇ **dzsicugecu** ◇ **nicsigecu**

**napeste** ◇ **nicsibocu** „hajnaltól napestig” [Hino dekara nicsibocumade] ◇ **hinokure** „hajnaltól napestig” [Joakekara hino kuremade]

**napestig** ◇ **higakurerumade** ◇ **folytathatnám napestig kiriganai** „Ha elkezdénem leírni az okokat, folytathatnám napestig.” [Rijú-o icsiicsi kaiteitara, kiriganai.] ◇ **sorolhatnám napestig nadonado** „A hősök köztünk vannak. A mentősök, a tűzoltók, az önkéntesek és még sorolhatnánk napestig.” [Eijú-va kokoniiru. Kjúkjútaija sóbótaijaborantiano hito, nadonado.]

**napév** ◇ **taijónen**

**napév huszonégy szakasza** ◇ **nidzsúsi-szekki**

**napév szakasza** ◇ **szekki** ◇ **napév huszonégy szakasza nidzsúsiszekki**

**napfelkelte** ◇ **goraikó** (hegy tetején köszöntve) „A Fudzsi tetejéről néztem a napfelkeltét.” [Fudzsiszanitadate goraió-o mita.] ◇ **hinode** „napfelkelte és napnyugta időpontja” [Hino deto hino irino dzsikan] ◇ **újév első napfelkeltéje hacuhinode**

**napfelkelte látványa a hegycsúcsról** ◇ **goraikó** ◇ **raikó** ◇ **raigó**

**napfelszín** ◇ **taijómen**

**napfény** ◇ **taijókó** ◇ **taijónohikari** „A napfény elárasztotta a mezőt.” [Szógen-va taijóno hikari-o abita.] ◇ **nikkó** ◇ **jókó** ◇ **halvány**

**napfény uszubi** „Halvány napfény szűrődött át a felhőkön.” [Kumokara uszubiga moreiteita.]

◇ **közvetlen napfény csokusanikkó** „Kerülje a közvetlen napfényt!” [Csokusanikkó-o szakete kudaszai.] ◇ **természetes napfény tenpi**

**napfényes** ◇ **hiatarigarjókóna** (lakás) „Ez a szoba napfényes.” [Kono heja-va hiatariga rjókó.]

**napfény hatására** ◇ **taijókó-o abiruto** „Napfény hatására D-vitamin képződik.” [Taijókó-o abirutobitamin díga szeiszeiszarem-aszu.]

**napfényhez hasonló spektrumú lámpa** ◇ **taijótó**

**napfényhez való jog** ◇ **nissóken**

**napfényidőtartam-mérő** ◇ **nissókei**

**napfénykúra** ◇ **nikkórjóhó**

**napfény okozta bőrgyulladás** ◇ **nikkóhifuen**

**napfényszoba** ◇ **szan-rómu**

**napfénytető** ◇ **tendzsómado**

**napfogyatkozás** ◇ **nissoku** ◇ **gyűrús napfogyatkozás kinkan-nissoku** ◇ **részleges napfogyatkozás bubun-nissoku** ◇ **teljes napfogyatkozás kaikinissoku** „Teljes napfogyatkozás volt.” [Kaikinissokuga okotta.]

**napfolt** ◇ **kokuten** ◇ **taijókokuten**

**napfoltciklus** ◇ **kokutensúki**

**nap folyamán** ◇ **kjódzsúni** „Kérem, még a mai nap folyamán adjon választ!” [Kjódzsúni kotae-tekudaszai.]

**napforduló** ◇ **siten** ◇ **nyári napforduló gesi** ◇ **téli napforduló tódzsi**

**napfürdő** ◇ **nikkójoku** „Élveztem a napfürdőt.” [Nikkójoku-o tanosinda.]

**napfürdőzés** ◇ **nikkójoku**

**napfürdőzik** ◇ **nikkójoku-o szuru** „Kellemsen napfürdőztem.” [Kimocsi joku nikkójoku-o sita.] ◇ **nikkó-o abiru** „Bekentem magam naptejvel, és napfürdőztem.” [Hijake dome-otte nikkó-o abita.] ◇ **hinatabokko-o szuru** (napozik)

**napfal** ◇ **panpukinsído** (Lepomis gibbosus)

**Nap, Hold és csillagok** ◇ **dzsicugecuszeisin**

**naphosszat** ◇ **icsinicsidzsú** „Naphosszat ül a képernyő előtt.” [Icsinicsidzsútereibi-o miteiru.]

**napi** ◇ **icsinicsiatarari** „Napi tízezer jen a bérem.” [Kjúrjó-va icsinicsiatarari szenendeszu.]

◇ **icsinicsiatarino** „napi étkezési költség” [Icsinicsiatarino sokuhi] ◇ **higotono** (mindennapi) „napi teendők” [Higotono jotei] ◇ **hibino** „Feljegyezte az időjárás napi változásait.” [Tenkino hibino henka-o kirokusita.]

**napi ajánlat** ◇ **higavariteisoku** (többfogásos étel) „Mi a mai ajánlatuk?” [Higavari teisoku-va nandeszuka?] ◇ **higavarirancsi**

**napibér** ◇ **nikkjú** „Napibérért dolgozik.” [Nikkjúde hataraku.] ◇ **nittó** „Mennyi a napibére?” [Nittóikuradeszuka?] ◇ **hizeni** „Napibért kap.” [Hizeni-o kaszegu.]

**napi bevétel** ◇ **hizeni** „napi bevételt hozó üzlet” [Hizeniga hairu sóbai]

**napi bontás** ◇ **hivari** „Napi bontásban készítettem az ütemezési tervet.” [Hivaride nitteihjó-o cukutta.]

**napi ciklusú** ◇ **nissú**

**napidj** ◇ **succsóteate** (kiküldetéshez) ◇ **nikkjú** „tízezer jenesapidj” [Nikkjúicsiman en] ◇ **nittó** „tízezer jenesapidj” [Nittóicsiman en]

**napi élet** ◇ **kikjo**

**napi elszámolás** ◇ **hivari** (napi bontás) „Napi elszámolással adja a fizetést.” [Kjúrjó-o hivari-ide harau.]

**napi étel** ◇ **dzsósoku** „Naponta ezek kenyéret.” [Pan-o dzsósokutositeiru.]

**napi foglalatosság** ◇ **zokudzsi**

**napi háromszori étkezés** ◇ **szansoku**

**napi használat** ◇ **nicsijó**

**napijegy** ◇ **tódzsiuken**

**napi jelentés** ◇ **nippó**

**napi kamat** ◇ **hibu**

**napi kereskedés** ◇ **dei-torédo**

**napi kiadás** ◇ **nikkan**

**napilap** ♦ **dzsánaru** ♦ **sinbun** (újság) „Sokféle napilapra fizetek elő.” [Iroirona suruino sinbun-o totteiru.] ♦ **nikkansi** ♦ **nikkansinbun** ♦ **nippó**

**napi látogatás** ♦ **niszszan**

**napimádat** ♦ **taijósúhai**

**napi menü** ♦ **higavariteisoku** (napi ajánlat)

**napi mozgás** ♦ **nissúundó** (napi ciklusú) „Égitestek napi mozgása” [Tentaino nissúundó]

**napirend** ♦ **gidzsinittei** ♦ **szukedzsúru** ♦ **nikkahjó** „Ez nincs rajta a napirendemen.” [Kore-va nikkahjóni-va nai.] ♦ **nittei** „Összeállítottam az utazás napirendjét.” [Rjokóno nittei-o tateta.] ◇ **nem tud napirendre térni rikainikurusimu** (érthetetlen) „Nem tudok napirendre térni afelett, hogy igazgató lett.” [Karega sacsónante rikaini kurusimu.]

**napirendi pont** ♦ **kaigidzsikó** ♦ **gidai** „Az országgyűlés megvitatta a napirendi pontokat.” [Kokkai-va gidai-o singisita.] ♦ **tógidzsikó**

**napirendi terv** ♦ **gidzsinittei**

**napirendre tűz** ♦ **gidaitoszuru** „Az országgyűlés napirendre tűzte a gazdasági intézkedéseket.” [Kokkai-va keizaitaiszaku-o gidaitosita.] ♦ **dzsóteiszuru** (országgyűlésen) „Napirendre tűzték a javaslatot.” [Gian-o dzsóteisita.]

**napi ritmus** ♦ **nissúrizumu**

**napi rutin** ♦ **nikka** „Napi rutinommá vált a kandzsik gyakorlása.” [Nikkatosite kandzsi-o rensúszuru.]

**napisten** ♦ **taijósin**

**napi számadás** ♦ **nikkei**

**napi szinten** ♦ **mainicsimainicsi** „Napi szinten iszik három éve.” [Szan-nenmaekara mainicsimainicsi oszake-o nonteiru.]

**napi szintű** ♦ **mainicsinojóna** „A veszekedések napi szintűek voltak.” [Mainicsinojóni kenkasiteita.] ♦ **rendzsicuren-jano** „A napi szintű túlórák fárasztóak.” [Rendzsicuren-jano zangjó-va cukareru.]

**napi teendő** ♦ **nikka** „Naponta rendszeresen naplót vezetek.” [Nikki-o cukerukoto-o nikkansiteiru.]

**napi teendők** ♦ **nikkahjó** (listája) „Ez nincs a napi teendőim között.” [Kore-va nikkahjóni-va haittenai.]

**napi termelés** ♦ **niszszan** „100 darabos napi termelést tűztünk ki célul.” [Niszszanhjaku dai-no mokuhjó-o kakageta.]

**napi terv** ♦ **hivari**

**napi tevékenység** ♦ **nikka** „A torna napi tevékenységem.” [Taiszó-va vatasino nikkadearu.]

**napjainkban** ♦ **konogoro** (mostanában) „Napjainkban romlott a korallzátonyok helyzete.” [Kono goroszango sóno dzsótaiga akkasiteiru.] ♦ **szaikin** (mostanában) „Napjainkban a tudomány rohamosan fejlődik.” [Szaikinkagakuno sinpo-va mezamasii.]

**napjainkig** ♦ **genzainitarumade** „Történelmet tanultam a középkortól napjainkig.” [Csúszeikara genzaini itarumadeno rekisi-o mananda.]

**napkelet** ♦ **tójó**

**napkeleti** ♦ **tójóno**

**napkelte** ♦ **hinode** „A Fudzsi tetején vártuk a napkeltét.” [Fudzsiszanno itadakide hino deo matteita.]

**napkerék** ♦ **taijóhaguruma**

**napkitörés** ♦ **taióarasi**

**napkollektor** ♦ **szórá-paneru** (abszorber) ♦ **taijókópaneru** ♦ **taijónecuonszuiki**

**napkorona** ♦ **korona**

**napkorong** ♦ **taijómen** ♦ **nicssirin** ♦ **hinomaru**

**napkorong előtti áthaladás** ♦ **taijómencúka**

**napkorongos legyező** ♦ **hinomaruógi**

**napközben** ♦ **niccsú** „Napközben meleg idő várható.” [Niccsú-va acukunarudesó.]

**napközel** ♦ **kindzsicuten** (pontja)

**napközi** ♦ **gakudóhoiku** (iskola utáni gyermekfelügyelet) ♦ **takudzsiso** (gyerekfelügyelet) „Napközibe tettem a gyereket.” [Kodomo-o takudzsisoni azuketa.] ♦ **deikea** (öregeknek) ♦ **hirumahoiku** (gyerekek)

**napközi otthon** ♦ **hoikuso** (gyerekek)

**naplemente** ♦ **nicsibocu** „Ma a naplemente 6 óra 23-kor volt.” [Kjóno nicsibocu-va rokudzsinidzsúszanpundesita.] ♦ **hinoiri** ♦ **jújake** (fény) „Nézzük meg a naplementét!” [Jújake-omijó!]

**nap levese** ♦ **hondzsicunoszúpu** (étlapon)

**napló** ♦ **sivakecsó** (könyvelési napló) „A tranzakciókat feljegyeztem a naplóban.” [Torihiki-ó sivakecsóni kinjúsita.] ♦ **nikki** „Naplót vezettek.” [Nikki-ó cuketeiru.] ♦ **nissi** (pl. hajónapló) ♦ **rogu** (IT) ♦ **álmnapló jumenikki** ♦ **eseménynapló tójónikki** ♦ **hajónapló kó-kainissi** ♦ **hibanapló eráriereki** ♦ **hívásnapló bejövő hívásokról csakusinriereki** ♦ **hívásnapló kimenő hívásokról hassinriereki** ♦ **képes napló enikki** ♦ **könyvelési napló sivakecsó** „A könyvelési naplóból átvezeti a tételeket a főkönyvbe.” [Sivakecsókara szókan-dzómotocsóni tenkiszuru.] ♦ **megfigyelési napló kanszacunikki** ♦ **munkanapló gjómunissi** ♦ **munkanapló szagjónissi** „Munkanaplót vezettem.” [Szagjónissi-ó cuketa.] ♦ **naplót vezet nikki-ó cukeru** „Már tíz éve naplót vezetek.” [Mó dzsúnenkanmo nikki-ó cuketeiru.] ♦ **olvasónapló dokusonikki** ♦ **osztálynapló gakkjúnissi** ♦ **szolgálati napló sukucsokunissi** ♦ **útinapló tabinikki** ♦ **útinapló rjokónissi** ♦ **üzleti napló eigjónissi**

**naplóbejegyzés** ♦ **nikki** „Megnéztem az akkori naplóbejegyzést.” [Szono hino nikki-ó sirabeta.] ♦ **nikkinoentori** ♦ **nikkinokakikomi**

**naplófájl** ♦ **rogufairu** (IT)

**naplófüzet** ♦ **nikkicsó**

**naplóirodalom** ♦ **nikkibungaku**

**naplopás** ♦ **gútara** ♦ **tosoku**

**naplopó** ♦ **gokucubusi** ♦ **tosokunoto** ♦ **namakemono** (lusta ember) ♦ **norakurasita** ♦ **norakuramono** (semmittevő ember)

**naplót vezet** ♦ **nikki-ó cukeru** „Már tíz éve naplót vezetek.” [Mó dzsúnenkanmo nikki-ó cuketeiru.]

**naplóvezetés** ♦ **nikki-ó cukerukoto** ♦ **nissi-ó cukerukoto**

**naplóvezető** ♦ **nissigakari**

**naplózás** ♦ **rogingu** ♦ **adatnaplózás détarogingu**

**naplózó** ♦ **rogá**

**nap melege** ♦ **taijónecu** ♦ **tenpi**

**nap mint nap** ♦ **higoro** „Nap mint nap hallja az ember a baleseteket.” [Higoro, dzsikononjúsude afureiteimaszu.] ♦ **hibi** „Nap mint nap új technológiát tanulunk.” [Szaiszentangidzsucu-ó hibimanandeiru.]

**nap mint nap felgyülemlett** ♦ **higorono** „Ez a termálvíz enyhíti a nap mint nap felgyülemlett fáradságot.” [Kono onszen-va higorono cukare-ó ijaszu.]

**napnál is világosabb** ♦ **meimeihakuhakuna** „Ez a napnál is világosabb tény.” [Kore-va meimeihakuhakuna dzsidszicudeszu.]

**napnyugta** ♦ **nicsibocu** ♦ **hinoiri** „napfelkelte és napnyugta időpontja” [Hino deto hino irino dzsikan]

**napocska** ♦ **ohiszama**

**napok** ♦ **akekure** „rokonok és barátok nélküli napok” [Nikusinmo júdzsinmonai ake kure]

♦ **gekkan** (valamilyen hónap) „Az étteremben ebben a hónapban bornapok vannak.” [Konoreszutoran-va kongecu-va vain gekkandeszu.] ♦ **súkan** (valamilyen hét) „Ezen a héten a munkahelyemen biztonsági napok vannak.” [Konsú-va kaisano anzensúkandeszu.] ♦ **cu-**

**kihi** „Gyorsan telnek a napok.” [Cukihiga tacuno-va hajai.] ♦ **nisan-nicsi** (két-három nap) „Napokon belül jelentkezni fogok!” [Ni, szan-nicsiinaini renrakusimaszu.] ♦ **hikazu** „Ahogy teltek a napok, a virág színe megváltozott.” [Hikazuga tacunicurete hanano iroga henkasiteita.] ♦ **hinicsi** „Sok nap eltelt, mióta megvettem az almát, de még mindig nem rohadt meg.” [Ringo-ó kattekara hinicsiga tattanonimada kuszatteinai.] ♦ **hibi** „Munkában töltött napok követték egymást.” [Sigotono hibiga cu-zuita.]

**napokban** ♦ **kjóaszu** ♦ **kjókaaszuka** „A napokban tortát fogok sütni.” [Kjóka aszukakéki-ó cukuróto omoimaszu.]

**napokban mért életkor** ♦ **nicsirei**

**napok és hónapok** ♦ **dzsicugecu** ♦ **nicsigecu**

**napokig** ♦ **nan-nicsikanmo** „Ez a munka napokig eltarthat.” [Kono sigoto-va nan-nicsikanmokakariszódészu.]

**napokon át** ♦ **ikunicsimoikunicsimo** ♦ **nan-nicsimo** „Napokon át tartott a hideg idő.” [Szamui higa nan-nicsimo cuzuiteita.]

**napok száma** ♦ **nisszszú** „Hány napba fog telni ez a munka?” [Kono szagjó-va donokuraino nisszszúgakakaru?] ♦ **hikazu** „Megszámoltam a napokat karácsonyig.” [Kuriszumaszumadeno hikazu-o kazoeta.] ◇ **hiányzási napok száma keszszekinisszszú** ◇ **jelenléti napok száma suszszekinisszszú**

**napolaj** ♦ **hijakeoiru** ♦ **hijakedome** „Nem kentem be magam napolajjal, ezért a hátam teljesen piros lett.” [Hijake dome-o nuranakattanode szenakaga makkaninattesimaimasita.]

**nápolyi** ♦ **vehászu**

**Nápolyt látni és meghalni** ♦ **nikkó-o mizsutekekkótoiunakare**

**napon** ♦ **nikkóde** „Napon szárítottam a ruhákat.” [Szentakumono-o nikkóde kavakasita.] ♦ **hinatade** „A napon játszottak a gyerekek.” [Hinatade kodomotacsi-va aszonda.]

**napon aszal** ♦ **tenpidekavakaszu** „napon aszalt mazsola” [Tenpide kavakasitarézun] ♦ **tenpidehoszu** „napon aszalt szilva” [Tenpide hosita ume]

**napon aszalás** ♦ **tenpibosi**

**napon belüli kereskedő** ♦ **deitorédá**

**naponként** ♦ **higotoni** „Itt naponként adják a fizetést.” [Kokode-va higotoni kjúrjoga síkjúszareru.]

**napon szárít** ♦ **tenpidekavakaszu** „Napon szárítottam a tökmagot.” [Kabocsano tane-o tenpide kavakasita.] ♦ **tenpidehoszu** „napon szárított tengeri fülesiga” [Tenpide hositaavabi] ♦ **hibosiniszuru** „Napon szárítottam a fűvet.” [Kusza-o hibosinisa.]

**napon szárítás** ♦ **tendzsicukanszó** ♦ **tenpibosi** ♦ **hibosi**

**naponta** ♦ **icsinicsizucu** „Naponta új desszertet árulunk.” [Icsinicsizucu atarasiidezátoga urini demaszu.] ♦ **icsinicsini** „Naponta kétszer kocogok.” [Icsinicsini nikaidzsoginguszuru.] ♦ **mainicsi** „Ezt a telefont naponta kell töl-

teni.” [Kono keitaidenva-va mainicsidszúdensi-naitoikenai.]

**naponta egyszer** ♦ **icsinicsiikkai** „Naponta egyszer mosok fogat.” [Icsinicsiikkaiha-o miga-ku.]

**naponta jár** ♦ **nisszszanszuru** „Szinte naponta járok az idősök otthonába, ahol anyukám van.” [Hahagairu ródzsinhómuni nisszszanszuru.]

**napóra** ♦ **hidokei**

**napos** ♦ **hareta** (derült) „Ma napos idő volt.” [Kjó-va hareta tenkidesita.] ♦ **hiatarinojoi** (odasüt a nap) „Ezt a növényt napos helyre kell tenni.” [Kono sokubucu-va hiatarino joitokoroni okanaitoikemaszen.] ♦ **hinoataru** „Az utca napos oldalán sétáltam.” [Dórono hino ataru szoba-o aruiteita.] ◇ **napos csibe fukasitemamonaihijoko** „Napos csibéket vettem.” [Fukasite mamonaihijoko-o katta.]

**naposan-árnyasan** ♦ **in-nijóni** (ritkán használt)

**napos csibe** ♦ **fukasitemamonaihijoko** „Napos csibéket vettem.” [Fukasite mamonaihijoko-o katta.]

**napos és árnyas hely** ♦ **kagehinata**

**napos hely** ♦ **hinata**

**napos idő** ♦ **szentakubijori** ♦ **hare** „napos idő szórványos záporokkal” [Hare, tokidokime] ♦ **hijori**

**naposság** ♦ **jó**

**napos szolgálat** ♦ **niccszoku**

**napot megváltoztat** ♦ **hi-o aratameru** „Alábbiak szerint változtattuk meg a nyitvatartási napokat.” [Kakino tóri eigjóbi-o aratameszaszete itadakimaszu.]

**napozás** ♦ **nikkójoku** ♦ **hinatabokko**

**napozik** ♦ **nikkójoku-o szuru** „Meztelenül napoztam.” [Hadakaninatte nikkójoku-o sita.] ♦ **hinatabokko-o szuru** „A strandon napoztam.” [Púrude hinatabokko-o siteita.]

**napozóágy** ♦ **szamábeddo** ♦ **hijakebeddo**

**napozógép** ♦ **hijakemasin**

**nappal** ♦ **hiasi** „Nyár felé haladván meghosszabbodtak a nappalok.” [Nacunarunicurete, hiasiga nobita.] ♦ **hinaka** „nappal foghar-

tó hal” [Hinakani curireru szakana] ♦ **hiru** „Nappal dolgozik és éjszaka alszik.” [Hiruhataraita joruneru.] ♦ **hiruhinaka** „Hétköznap nappal otthon vagyok.” [Heidzsiuno hiruhinakani ieniiru.] ♦ **hiruma** „Én nappal alszom, éjszaka pedig dolgozom.” [Vatasi-va hirumane, joruhataraitemaszu.] ♦ **délben mahiru** ♦ **fényes nappal mappiruma** „Fényes nappal rabolta ki az üzletet.” [Mappirimani dódóto misze-o gótótsita.] ♦ **fényes nappal mahiru** „Az éjszakai város olyan világos volt, mintha fényes nappal lenne.” [Joruno macsi-va mahirunojóni akarukatta.] ♦ **hosszabbodó nappal hinaga** „hosszabbodó tavaszi nappalok és hosszabbodó őszi éjszakák” [Haruno hinagato akino jonaga] ♦ **verőfényes nappal hizakari**

**nappal és éjjel** ♦ **niszszeki**

**nappal és éjszaka** ♦ **csúja** „Az erős gyógyszer hatására egybefolytak előtte a nappalok és az éjszakák.” [Cujoi kuszurino eikjóde csújano szakai ganakunatta.] ♦ **nicsija**

**nappali** ♦ **ima** (szoba) ♦ **kjakuma** ♦ **kjosicu** (szoba) ♦ **keibó** (régies) ♦ **zen-nicsiszei** „Nappali tagozatú iskola.” [Zen-nicsiszeigakkó.] ♦ **csanoma** (szoba) ♦ **ribingu** ♦ **ribingu-rúmu** (szoba) ♦ **japán nappali zasiki** (ahol nincs ülőszék) „A japán nappaliba vezetem a vendéget.” [Kjaku-o zasikini tószu.]

**nappali előadás** ♦ **hirunobu**

**nappali és éjszakai népszerűség aránya** ♦ **csúkandzsinkóhircu**

**nappali iskola** ♦ **csúkangakkó**

**nappali látás** ♦ **meisosi**

**nappali mérközés** ♦ **dégému**

**nappali munka** ♦ **niccsúkinmu**

**nappali műszak** ♦ **csúkankinmu** ♦ **nikkin** „nappali műszakra korlátozott munka” [Nikkinnomino sigoto] ♦ **niccsúkinmu** ♦ **hiruban**

**nappali órák száma** ♦ **csúkandzsiszú**

**nappali szoba** ♦ **kjosicu**

**nappali szolgálat** ♦ **niccsocso**

**nappali tagozat** ♦ **icsibu** „Az egyetem nappali tagozatára járok.” [Daigakuno icsibuni tótteiru.] ♦ **gakkónocsúkanbu** „Nappali tagozatra

jár.” [Gakkóno csúkanbuni tótteiru.] ♦ **csúkangakkó**

**nappal mért népesség** ♦ **csúkandzsinkó**

**nappálya** ♦ **kódó**

**napra** ♦ **nikkóni** „Kimentem a napra.” [Szotoni dete nikkóni atatta.] ♦ **hinatani** „Kiteregettem a ruhákat a napra száradni.” [Jófuku-o kava-kaszutameni hinatani hosita.]

**napraforgás** ♦ **kódzsisuszei**

**napraforgó** ♦ **nicsirinszó** (Helianthus annuus) ♦ **himavari**

**napraforgómag** ♦ **himavarinotane**

**napraforgóolaj** ♦ **himavariabura**

**naprakész** ♦ **appucúdétone** „Naprakész információ ad.” [Appucúdétone dzsóhó-o teikjószeru.] ♦ **szaisin-no** „A tudása naprakész.” [Kare-va szaisinno csisiki-o motteiru.]

**naprakésztség** ♦ **appucúdétó**

**Napra lehet nézni, de rá nem** ♦ **hanamohadzsiraubidzsin** „A Napra lehet nézni, de rá nem.” [Kanodzso-va hanamo hadzsirau bidzsinda.]

**Naprendszer** ♦ **tajjókei**

**napritmus** ♦ **gaidzsicurizumu**

**napról napra** ♦ **icsinicsiicsinicsito** „Napról napra hidegebb van.” [Icsinicsiicsinicsito szamuszaga masitekiteimaszu.] ♦ **icsinicsizucu** (naponta) „Napról napra hidegebb lett.” [Icsinicsizucu szamukunatta.] ♦ **hiicsinicsito** „Napról napra beljebb járunk a télben.” [Hiicsinicsito mafujuni mukatteiru.] ♦ **higotoni** „Napról napra javult az állapota.” [Higotoni bjódzsó-va kaifukusita.] ♦ **hinihini** „Napról napra javult az állapota.” [Bjódzsó-va hini hini kaizensita.] ♦ **hibi** „A helyzet napról napra romlott.” [Dzsókjó-va hibiakkasita.] ♦ **himasini** „Napról napra melegebb lett.” [Himasini atatakunatta.]

**napról-napra** ♦ **hibi-o otte**

**napról napra élés** ♦ **higurasi**

**napról-napra magasabb lesz** ♦ **szukuszukunobiru** „A fa napról-napra magasabb lett.” [Kiva szukuszuku nobita.]

**napsugár** ♦ **tajjókoszen** „Piros lett a háta, mert folyamatosan érték a nap sugarai.”

[Tajjókószén-o abi cuzukete szenakaga makka-ninatta.] ♦ **taijónohikari** „A napsugár betűzött a redőny résein.” [Tajjóno hikarigasattáno szukimakara szasi konda.] ♦ **jókó** „nyári napsugarakban fürdő kert” [Manacuno jókó-o abita niva]

**napsugárzás** ♦ **nissa** „A mostani időpontban nagyon erős a napsugárzás.” [Kono dzsikino nissa-va kanari kibisii.]

**napsütés** ♦ **teri** „Erős a napsütés.” [Teriga cujoi.] ♦ **nissó** ♦ **hizasi** ♦ **jókó**

**napsütéses idő** ♦ **szeiten**

**napsütéses órák száma** ♦ **nissódzsikan**

**napsütötte rész** ♦ **hidamari** „A kő napsütötte részén egy gyík pihent.” [Isino hidamaridejamoriga jaszundeita.]

**napsütötte terület** ♦ **hidamari** „Az ablaknál lévő napsütötte területen melengettem a lábamat.” [Madogosino hidamaride asi-o atatameta.]

**napsütöttség** ♦ **hiatari**

**napszak** ♦ **dzsikantai** „A napszaktól függ az utak zsúfoltsága.” [Dórono komi guai-va dzsikantainijotte csigau.] ♦ **csúja** (éjjel és nappal)

**napszaki** ♦ **hirumano**

**napszám** ♦ **hizeni**

**napszámos** ♦ **hizenikaszegino** „napszámos munka” [Hizenikaszegino sigoto] ♦ **hijatoi** ♦ **hijatoiródósa** (ember)

**napszámos munka** ♦ **hijatoi**

**napszél** ♦ **taijófú**

**napszemüveg** ♦ **szanguraszu** „A nap fénye vakító volt, ezért napszemüveget vettem fel.” [Tajjóno hikarigamabusiiinodeszanguraszu-o kaketa.]

**nap szerencsésége** ♦ **higara** „Szerencsés napot választottam.” [Ohigaraga joi hi-o eranda.]

**napszúrás** ♦ **sokiatari** „Úgy tűnik, enyhe napszúrást kaptam.” [Karuku sokiatarisitajóda.] ♦ **nissabjó** „Vegyél fel sapkát, hogy nehogynapszúrást kapj!” [Nissabjóninaranaijóni bósi-o kabuttene.]

**naptár** ♦ **karendá** „Megnéztem a naptárban, mikor lesz ünnep.” [Karendáde sukudzsicu-o sirabeta.] ♦ **kojomi** „Naptár szerint már tavasznak kellene lenni.” [Kojomino uede-va mó harunanoni.] ♦ **reki** ♦ **rekidzsicu** „A hegyekben élőknek nincs szüksége naptárra.” [Szancsürekidzsinasi.] ♦ **adventi naptár** ♦ **adobentokarendá** ♦ **falinaptár** ♦ **kabekakekarendá** ♦ **hajtogatós naptár** ♦ **himekuri** „Hajt egy lapot a naptárban.” [Himekuri-o mekuru.] ♦ **holdnaptár** ♦ **kjúreki** ♦ **japán naptár** ♦ **vareki** ♦ **Julian-naptár** ♦ **juriuszureki** ♦ **keresztény naptár** ♦ **szeireki** ♦ **leszakító naptár** ♦ **himekuri** ♦ **mohamedán naptár** ♦ **iszuramureki** ♦ **szoláris naptár** ♦ **taijóreki** ♦ **zsidó naptár** ♦ **judajareki**

**naptári dátum** ♦ **rekihizuke**

**naptári év** ♦ **rekinen** ♦ **rekinendo**

**naptári éves elszámolás** ♦ **nendzsikeszszan**

**naptári nap** ♦ **rekidzsicu**

**naptármódszer** ♦ **oginosiki** „Naptármódszerrel védekezett.” [Ogino sikide hininsita.]

**naptárváltás** ♦ **kaireki**

**naptárvonal** ♦ **hizukehenkószén**

**naptávcső** ♦ **herioszukópu**

**naptávol** ♦ **endzsicuten** (pontja)

**naptelj** ♦ **hijakedome** (napolaj)

**napvédő** ♦ **hió**

**napvilág** ♦ **akarumi** „Napvilágra került a sikasztás.” [Órjó-va akarumini deta.] ♦ **haku-dzsicu** „Napvilágra került a jelentés.” [Hókoku-va hakudzsicuni szaraszareta.] ♦ **hi-nome** „A nagy nehezen kifejlesztett termék sohasem látott napvilágot.” [Szekkaku kaihaacusita sóhinga hino me-o mizuni ovatta.] ♦ **meglátja a napvilágot** ♦ **ubugoe-o ageru** „A háború utáni Japánban látta meg a napvilágot.” [Kare-va szengono nihonde ubugoe-o ageta.]

**napvilágra kerül** ♦ **omotedacu** „Napvilágra került országa történelmének nemkívánatos oldala.” [Dzsikokuno rekisino nozomasikunai menga omotedatteiru.] ♦ **kókaiszareru** „Új adat került napvilágra.” [Atarasii sirjóga kókaiszareta.]

**Nara** ♦ **nara** ♦ **narasi** (város)

**narai buddhizmus hat iskolája** ♦ **nantorok-usú** ◇ **dzsódzsicu-buddhizmus** **dzsódzsicu-sú** (szatjasziddhi-buddhizmus) ◇ **hosszó-buddhizmus** **hoszsósú** (faxiang-buddhizmus, vidzsnanaváda, jógácsára) ◇ **kegon-buddhizmus** **kegonsú** (huajen-buddhizmus) ◇ **kusa-buddhizmus** **kusasú** (abhidharma-kósa) ◇ **rissú-buddhizmus** **rissú** (vinaja) ◇ **szanron-buddhizmus** **szanronsú** (szánlun-buddhizmus)

**narai jamgyökér** ♦ **cukuneimo** ♦ **jamatoimo**

**Nara-korszak** ♦ **naradzsikai** (710-794)

**Nara megye** ♦ **naraken**

**narancs** ♦ **orendzsi** „Meghámoztam a narancsot.” [Orendzsino kava-o muita.] ◇ **dudoros narancs** **néburuorendzsi** (Navel orange) ◇ **fi-as narancs** **néburuorendzsi** (Navel orange) ◇ **keserű narancs** **daidai** (Citrus aurantium) ◇ **szevillai narancs** **daidai** (Citrus aurantium)

**narancsbőr** ♦ **szururaito** (cellulit)

**narancshéj** ♦ **orendzsinekava**

**narancslé** ♦ **orendzsi-dzsúszu**

**narancslekvár** ♦ **mámarédo** ♦ **mamarédo**

**narancssárga** ♦ **orendzsiiro** ♦ **daidaiiro**

**narancssárga húsú pézsmadinnye** ♦ **akani-kumaszukameron**

**narancssárga húsú sárgadinnye** ♦ **akaniku-meron**

**narancssárga zöldség** ♦ **rjokuósokujaszai**

**narancsszínű korallgomba** ♦ **koganehóki-take** (Ramaria aurea)

**narancstermés** ♦ **mikandzsóka** (termésfajta)

**narancsvörös** ♦ **ake** (skarlátvörös) ♦ **su** (skarlátvörös) ♦ **suiro** (skarlátvörös)

**nárcisz** ♦ **szuiszen** ◇ **csupros nárcisz** **rap-pazuiszen** (Narcissus pseudonarcissus) ◇ **jon-quilla** **nárcisz** **kizuiszen** (Narcissus jonquilla)

**nárcisz-légykapó** ♦ **kibitaki** (Ficedula narcissina)

**narcisztikus** ♦ **dzsikotószi tekina** „narcisztikus szülő” [Dzsikotószi tekina oja]

**nárcizmus** ♦ **dzsikotószi** ♦ **narusisizumu**

**Narita** ♦ **naritasi**

**Narita repülőtér** ♦ **naritakúkó**

**narkománia** ♦ **majakucsúdoku**

**narkomániás** ♦ **majakucsúdokusa**

**narkónepper** ♦ **majakuhanbaisa**

**narkós** ♦ **majakukandzsa** ♦ **majaku-o jat-teiruhito** ♦ **jakubucuizonsa** (kábitószerfüggő)

**narkotikum** ♦ **majaku**

**narkotikus szer** ♦ **majaku** „narkotikus szer orvosi használata” [Majakuno irjótekinna sijó]

**narkózis** ♦ **konzuidzsótai** ♦ **csikakumahi-dzsótai**

**narkózisban lévő áldozat kirablása** ♦ **kon-szuidókó**

**narráció** ♦ **katari** ♦ **dzsodzsibun** ♦ **narésón**

**narratív** ♦ **katarino** (elbeszélő)

**narratíva** ♦ **szecumei** (magyarázat)

**narrátor** ♦ **katarite** ♦ **kacudóbensi** (néma-filmnarrátor) ♦ **kacuben** (némafilmnarrátor) ♦ **narétá** ♦ **bensi** (némafilmnarrátor) ◇ **néma-filmnarrátor** **kacuben**

**naruto** ♦ **naruto** (párolt halpástétom)

**narvál** ♦ **ikkaku** (Monodon monoceros)

**narvályagar** ♦ **ikkakunocuno**

**násfa** ♦ **pendanto**

**nasi körte** ♦ **nasi** (Pyrus pyrifolia)

**náspácol** ♦ **pokapokatataku**

**naspolya** ♦ **szejjókarin** (Mespilus germanica) ◇ **japán naspolya** **biva** (Eriobotrya japonica)

**nassol** ♦ **kansokuszuru**

**nassolás** ♦ **ojacu** ♦ **kansoku** ♦ **keisoku**

**nász** ♦ **kóbi** (párizs) ♦ **konrei** (menyegző) ♦ **muszukonojomenooja** (fia házastársának szülője) ♦ **muszumemukonooja** (lánya házastársának szülője)

**naszád** ♦ **tei** ◇ **aknaszedő naszád** **szóka-itei** ◇ **aknaszedő naszád** **kiraiszótótei** ◇ **őrnaszád** **dzsunsitei** ◇ **torpedónaszád** **gjoraitei**



**nászajándék** ♦ **kekkon-ivai** „Ez az órát nászajándékba kaptuk.” [Kono tokei-va kekkon-ivainimoratta.] ♦ **kekkon-nogosúgi** „A barátomnak 30 ezer jent adtam nászajándékba.” [Tomodacsini kekkonno gosúgitosite szanman en-o vatasita.] ♦ **kekkon-nozótóhin**

**nászéjszaka** ♦ **kekkonsoja** ♦ **soja** ♦ **sin-konsoja** ♦ **tokoiiri**

**nászinduló** ♦ **vedingumácsi** „Az esküvőn a nászindulót játszották.” [Kekkonsikidevedingumácsiga enzószareta.] ♦ **kekkonkósinkjoku**

**násznagy** ♦ **kaizoenin** ♦ **nakódo** „Én voltam a násznagy az esküvőn.” [Kekkonsikide nakódo-o cutometa.] ♦ **hanajomenocukiszoinin** (menyasszonyé) ♦ **hamukonocukiszoinin** (vőlegényé)

**násznép** ♦ **kekconsikinósótaikjaku** ♦ **kon-reikjaku**

**nasztia** ♦ **keiszei** (stimulus irányától független növényi mozgás) „nasztia és tropizmus” [Keiszeito kuszszei] ♦ **fotonasztia kókeiszei** ♦ **haptonasztia szessokukeiszei** ♦ **haptonasztia keisokuszei** ♦ **niktinasztia súminundó** (növény alvó mozgása) ♦ **termonasztia ondokeiszei**

**nasztias mozgás** ♦ **keiszeiundó** (nasztikus mozgás)

**nasztikus mozgás** ♦ **keiszeiundó**

**Naszu** ♦ **naszu**

**nászút** ♦ **sinkonrjokó** „Nászútra mentek.” [Sinkonrjokóni itta.] ♦ **micugecurjokó** (régies)

**natalitás** ♦ **sussóricu** (születési ráta) ♦ **susz-szeiricu** (születési ráta)

**nátha** ♦ **kaze** „Az egyszerű náthát is nehezen viselem.” [Fucúno kazemo curaku kandzsiru.] ♦ **hanakaze** „Náthás vagyok.” [Hanakaze-o hiiteiru.]

**náthás** ♦ **kaze-o hiiteiru** „Náthás vagy?” [Kaze-o hiiteiruno?]

**na-típusú melléknév** ♦ **keijódósi**

**nativizmus** ♦ **szeitokuszecu** (filozófiai)

**NATO** ♦ **nató** (Észak-atlanti Szerződés Szervezete)

**NATO-tagállam** ♦ **natókameikoku**

**nátrim-kálium pumpa** ♦ **natoriumu-kariumponpu**

**nátrium** ♦ **szodzsiumu** ♦ **szodiuumu** ♦ **natoriuumu** (Na)

**nátrium-benzoát** ♦ **anszokukószan-natoriumu** (C<sub>6</sub>H<sub>5</sub>COONa)

**nátrium-bikarbonát** ♦ **tanszanszuiszonatoriumu** (NaHCO<sub>3</sub>)

**nátrium-ciklamát** ♦ **szaikuraminszan-natoriumu** (C<sub>6</sub>H<sub>12</sub>NNaO<sub>3</sub>S) ♦ **csikuro** (C<sub>6</sub>H<sub>12</sub>NNaO<sub>3</sub>S)

**nátrium-fluorid** ♦ **fukkanatoriumu** (NaF)

**nátrium-foszfát** ♦ **rinszan-natoriumu**

**nátrium-glutamát** ♦ **gurutaminszan-natoriumu** (C<sub>5</sub>H<sub>8</sub>NNaO<sub>4</sub>)

**nátrium-hidrogén-karbonát** ♦ **tanszanszuiszonatoriumu** (NaHCO<sub>3</sub>)

**nátrium-hidroxid** ♦ **szuiszankanatoriumu** (NaOH)

**nátrium-hipoklorit** ♦ **dzsienszoszan-natoriumu** (NaClO)

**nátrium-karbonát** ♦ **tanszan-natoriumu** (Na<sub>2</sub>CO<sub>3</sub>)

**nátrium-klorid** ♦ **enkanatoriumu** (NaCl)

**nátrium-nitrit** ♦ **asószan-natoriumu** (NaNO<sub>2</sub>)

**nátrium-perklorát** ♦ **kaenszoszan-natoriumu** (NaClO<sub>4</sub>)

**nátriumpumpa** ♦ **natoriumuponpu**

**nátrium-szulfát** ♦ **rjúszan-natoriumu** (Na<sub>2</sub>SO<sub>4</sub>)

**nátrium-szulfit** ♦ **arjúszan-natoriumu** (Na<sub>2</sub>SO<sub>3</sub>)

**nátrium-tetraborát** ♦ **hósa** (Na<sub>2</sub>B<sub>4</sub>O<sub>7</sub>·10H<sub>2</sub>O)

**nátriuretikus peptid** ♦ **natoriumurinjópepuccido**

**nátron** ♦ **natoron** ♦ marónátron **kaszeiszóda** ♦ nátronlúg **kaszeiszóda**

**nátronlúg** ♦ **kaszeiszóda**

**nátroniszappan** ♦ **szódaszekken**

**nattó** ♦ **nattó**

**nattóbaktérium** ♦ **nattókin**

**natúr** ♦ **nacsuraruna** (természetes) „natúr étel” [Nacsuraruna rjóri] ♦ **nanimocukeku-vaeteinai** (semmi sincs hozzáadva) ♦ **puréna** „natúr joghurt” [Purén-jóguruto]

**naturális gazdaság** ♦ **dzsikjúkeizai** (önellátó gazdaság)

**naturalista** ♦ **sizensugisa**

**naturalista irodalom** ♦ **sizensugibungaku**

**naturalizmus** ♦ **sizensugi**

**natúr fa** ♦ **siraki**

**natúr fából készült** ♦ **sirakizukurino** „natúr fából készült bútor” [Sirakizukurino kagu]

**natúrsajt** ♦ **nacsuraruru-csízú**

**natúrszelet** ♦ **jakiniku** (sült hús)

**natúr szójaszószt** ♦ **kidzsóju**

**na ugye** ♦ **dakaraszta** „Na ugye, megmondtam!” [Dakaraszta, ittadzsán.]

**Naumann-rigó** ♦ **cugumi** (Turdus naumanni Temminck)

**naupliusz** ♦ **nópuriuszujószei** (számos rákféle lárvája)

**Nauru** ♦ **nauru**

**naurui** ♦ **naurdzsin** (ember) ♦ **nauruno**

**na végre** ♦ **jarejare** „Na végre, befejeztem a munkát!” [Jarejare, jatto sigotoga ovattajo!]

**navigáció** ♦ **kókaigaku** (hajónavigáció) ♦ **kókó** ♦ **kóhó** ♦ **nabigésón** ♦ **hikógaku** (légi navigáció) ♦ **júdó** (irányítás) ♦ **légi navigáció kókú** ♦ **támpont nélküli navigáció szuiszokukóhó** ♦ **tengeri navigáció kókai**

**navigációs térkép** ♦ **csató**

**navigációs tiszt** ♦ **kókaisi** ♦ **kókúsi**

**navigál** ♦ **kókaiszuru** ♦ **kókószuru** „tengeren navigáló hajó” [Umi-o kókószuru fune] ♦ **júdószuru** (vezet) „Számítógép navigálta az autót.” [Konpjútága kuruma-o júdószita.]

**navigátor** ♦ **nabi**

**nazális hang** ♦ **bion** ♦ **bidakuon**

**nazális magánhangzó** ♦ **biboin**

**nazális n hang** ♦ **hacuon**

**nazális n hanggá változás** ♦ **hacuonbin**

**NDK** ♦ **doicuminsukjówakoku** (Német Demokratikus Köztársaság)

**ne** ♦ **ka** „Ne csináljunk itt egy fényképet?” [Kokode sasindemo toróka?] ♦ **sinaide** „Ne csüggedj!” [Gakkarisinaide!] ♦ **sinakute** „Ne aggodj!” [Sinpaisinakuteiijo.] ♦ **szuruna** „Nem menj oda!” [Aszokoni ikuna.] ♦ **dame** „Nem piszkáld a sebet!” [Kizuni szavacsca dame!] ♦ **na** „Ne szaladj!” [Hasiruna.] ♦ **bekide-va nai** „Ne tégy úgy!” [Szószurubekide-va nai.] ♦ **mai** „Nem tudom, menje-e vagy ne.” [Ikuka ikumaika kimekaneteiru.] ♦ **jóni** „Aztán ne okozz gondot az embereknek!” [Hitoni meivaku-o kakenajjónine!]

**né** ♦ **fudzsin** „Szabó Attiláné.” [Szabó-atira fudzsin.] ♦ **hercegné kósakufudzsin** ♦ **nagykövetné taisifudzsin**

**ne adj' isten** ♦ **man-icsi** „Ha ne adj' isten késnék, kezdjétek el az órát nélkülem!” [Manicsioszoku kitarra, vatasinaside dzsugjó-o hadzsimetekudaszai.]

**neandervölgyi ember** ♦ **kjúdzsín** ♦ **neanderutárdzsín**

**nearktikus régió** ♦ **sinhokku**

**nebáncsvirág** ♦ **ikudzsinasi** ♦ **hószenka** (Impatiens balsamina) ♦ **jovamusí**

**ne bízz meg másokban** ♦ **hito-o mitaradorobótómoe**

**Nebuta** ♦ **nebuta**

**ne butáskodj** ♦ **sikkarisite** „Ne butáskodj, nincsenek is szellemek!” [Sikkarisitekurejo. Júreinanteinaijo!]

**necces** ♦ **kakkovarui** (égés)

**neccpóló** ♦ **amisacu**

**necking** ♦ **szofuto-pettingu**

**necuke** ♦ **necuke**

**ne csinálja** ♦ **goenrjokudaszai** „Kérem, ne dohányozzon!” [Tabako-va goenrjokudaszai!]

**ne csinálja már** ♦ **komarimaszu** „Kedves vendég, miért csinálja ezt velem?” [Okjakuszama, komarimaszu.]

**nedű** ♦ **oszake** „Isteni ez a nedű!” [Kono oszake-va saikódészu!]

**nedv** ♦ **eki** ♦ **siru** „A szárból nedv jött ki.” [Kukikara sirugadetekita.] ♦ **szuiki** ♦ **mizuke** ♦

**bélnedv csőeki** ◊ **fanedv dzsueki** ◊ **testnedv taieki**

**nedves** ♦ **uruoinoaru** „nedves bőr” [Uruoinoaru hada] ♦ **sikeru** „Ez a keksz nedves.” [Konokurakká-va siketteiru.] ♦ **sikkenoaru** „nedves fal” [Sikkenoaru kabe] ♦ **sittoritosita** „nedves levél” [Sittoritosita ha] ♦ **sittorinureru** „A fű a harmattól nedves volt.” [Kusza-va cujudesittori nureteita.] ♦ **dzsitoszitoszuru** „A tatami nedves volt.” [Tatami-va dzsitoszitositeita.] ♦ **simetta** (párás) „Nedves levegő áramlott a városba.” [Macsini simetta kúgiga nagare konda.] ♦ **simetteiru** „A mosott ruha még nedves.” [Szentakumono-va mada simetteiru.] ♦ **simeppoi** „nedves levegő” [Simeppoi kúki] ♦ **dzsukudzsukuszuru** ♦ **nureteiru** „A törülőruga még nedves volt, amikor megfogtam.” [Vatasigacukanda tokimada fukin-va nureteita.] ♦ **nettoritosita** „Az ingem nedves volt a verejtéktől.” [Aszedesacu-va nettoritositeita.]

**nedvesdokk** ♦ **sicudokku**

**nedvesedik** ♦ **simeru** „Letöröltem az asztalt egy nedves ronggyal.” [Téburu-o simetta nunode fuita.]

**nedvesen** ♦ **dzsittori** „Kivert a nedves verejték.” [Dzsittori aszebanda.] ♦ **dzsitoszito**

**nedves fertőtlenítőkendő** ♦ **vettotissu** „Nedves fertőtlenítőkendővel megtöröltem a kezem.” [Te-o vettotissude fuita.]

**nedves kéz** ♦ **nurete**

**nedvesség** ♦ **uruoi** „Testápoló tejjel nedvesebbé tette a bőrét.” [Njúekide hadani uruoi-o ata-eta.] ♦ **sikki** ♦ **sikke** „fal nedvessége” [Kabenno sikke] ♦ **simerike** „Az út nedves volt.” [Romen-va simeri ke-o obiteita.] ♦ **mizuke** „Törölközővel felitattam a nedvességet a munkalapról a konyhában.” [Kicscsin-no szagjódaino mizuke-o szui totta.] ◊ **talajnedvesség do-dzsósuzuibun**

**nedvességálló** ♦ **taisicuszeino** (páratűrő)

**nedvességmegőrzés** ♦ **hosicu**

**nedvességtartalom** ♦ **ganszuirjó** (víztartalom) ♦ **sicudo** (páratartalom) „Nyáron a levegő nedvességtartalma magas lesz.” [Nacu-va sicudoga takakunarimaszu.] ♦ **szuibun** (folyadék)

„A frissen vágott fa nedvességtartalma 50%.” [Kiritateno kino szuibun-va godszuh-pászento.]

**nedvességtűrés** ♦ **taisicu** (páratűrés)

**nedvességtűrő** ♦ **taisicuszeino** (páratűrő)

**nedvsvívás** ♦ **kjúsicu** ♦ **kjúszui** (vízfelszívás)

**nedvsvívó** ♦ **kjúsicuszei** „nedvsvívó textil” [Kjúsicuszeizen-i] ♦ **kjúszuiszei**

**nedvsvívó fólia** ♦ **daszszuisito**

**nedvsvívó képesség** ♦ **kjúsicurjoku** „jó nedvsvívó képességű anyag” [Kjúsicurjokuno takai szozai] ♦ **kjúúrjoku** ♦ **kjúszuiszei** ♦ **kjúszuirjoku**

**nedvsvívó tulajdonság** ♦ **kjúsicuszei**

**ne feledjük el a kezdeti lelkesedésünket** ♦ **sosinvaszurubekarazu**

**nefelejcs** ♦ **vaszurenagusza** (Myosotis scorpioides)

**ne félj** ♦ **daidzsóbu** „Ne félj, rám számíthatsz!” [Daidzsóbu, vatasigairujo.]

**nefrit** ♦ **nangjoku**

**nefrotoxin** ♦ **nefurotokisin**

**nefrózis** ♦ **nefuróze**

**nefrózis szindróma** ♦ **nefurózesókogun**

**negatív** ♦ **in** „negatív és pozitív” [Into jó] ♦ **inga** (kép) ♦ **inszei** (orvosi) „A vizsgálat eredménye negatív volt.” [Sindanno kekka-va inszeidatta.] ♦ **usiromukino** „negatív gondolkodásmód” [Usiro mukino kangae kata] ♦ **genban** (film) ♦ **nega** „A film negatívját is megkaptam.” [Sasinnonegamomoratta.] ♦ **negativu** „A színész negatív szereplőt játszott.” [Hajjú-va negativunakjarkutá-o endzsita.] ♦ **negatibu** ♦ **negatibuna** „Negatív érzelmekkel reagáló, negatív ember.” [Mainaszuna kandzsóga vaitekurunegatibuna hito.] ♦ **hikantekina** (pesszimista) „Negatív ember.” [Kare-va hikantekina hitodeszu.] ♦ **hiteitekina** (tagadó) „Negatív értékelést adott.” [Hiteitekina hjóka-o dasita.] ♦ **fu** (szám) „negatív szám és pozitív szám” [Funó kazuto szeino kazu] ♦ **funo** „pozitív és negatív kapcsolat” [Szeino kankeito funo kankei] ♦ **mainaszu** „A vállalatnak negatív növekedése volt.” [Kigjó-va mainaszu szeicsó-

datta.] ♦ **varui** (rossz) „Negatív tapasztalatom van ezzel az okostelefonnal szemben.” [Konoszumahoni-va varui keikengaarimaszu.] ◇ **negatív szám fuszú**

**negatíván hat** ♦ **mainaszuninaru** „Ez a hiba negatíván hat a karrierére.” [Kono sippai-va karenokjarianomainaszuninaru.]

**negatív egyenleg** ♦ **karikosi**

**negatív elektromosság** ♦ **indenki**

**negatív előjel** ♦ **fufugó** (matematika) „A negatív szám elé elfelejtettem kitenni a negatív előjelet.” [Mainaszu csino maeni fufugó-o hjóksizuruno-o vaszuremasita.]

**negatív és pozitív** ♦ **onmjó**

**negatív film** ♦ **nega-firumu** ◇ **színes negatív film kará-nega-firumu**

**negatív fototropizmus** ♦ **funokókuszzei**

**negatív hatás** ♦ **akueikjó**

**negatív heliotropizmus** ♦ **haidzsiszuei**

**negatív hős** ♦ **akudama** „pozitív és negatív hős” [Zendamato akudama] ♦ **akujaku** „Negatív hőst játszott a filmben.” [Eigano akujaku-o endzsita.] ♦ **ancsihíró** ♦ **katakijaku** (kabukiban) „pozitív és negatív hős” [Tacsijakuto katakijaku]

**negatív ion** ♦ **in-ion** ♦ **fuion** ♦ **mainaszu-ion**

**negatív jövedelemadó** ♦ **gjakusotokuzei**

**negatív kamat** ♦ **mainaszukinri** „negatív kamat politikája” [Mainaszu kinriszeiszaku]

**negatív kamatpolitika** ♦ **mainaszukinriszeiszaku**

**negatív kép** ♦ **inga** „negatív és pozitív kép” [Ingato jóga]

**negatív korreláció** ♦ **funoszókan** „pozitív és negatív korreláció” [Szeino szókanto funo szókan]

**negatív körforgás** ♦ **akudzsunkan** (ördögi kör) „alkoholfüggőség negatív körforgása” [Arukóru izonno akudzsunkan]

**negatív lesz** ♦ **mainaszuninaru** „Negatív lett a bankszámlám.” [Kózasandaka-va mainaszuninata.]

**negatív logika** ♦ **furonri** (IT)

**negatív pólus** ♦ **inkjoku** ♦ **fukjoku**

**negatív rekord** ♦ **szaiteikiroku** ♦ **vászutokiroku**

**negatív szám** ♦ **fuszú** ♦ **funoszú**

**negatív szerep** ♦ **akujaku**

**negatív szögtávolság** ♦ **fukaku**

**negatív töltés** ♦ **funodenka**

**negatív tulajdonság** ♦ **tanso** „ember pozitív és negatív tulajdonsága” [Hitono csósoto tanso]

**negatívum** ♦ **usiromukinokoto** „A pesszimista ember kiemeli a negatívumokat.” [Hikantekina hito-va usiro mukinokotobakari kangaeru.] ♦ **sókjokumen** „demokrácia pozitívumai és negatívumai” [Minsusugino szekkjokumento sókjo-kumen]

**negatív visszacsatolás** ♦ **negatibufidobakku** ♦ **fukikan**

**negatív visszaigazolás** ♦ **hiteiótó** (IT)

**negatív visszajelzés** ♦ **negatibufidobakku**

**negédes** ♦ **kakkocukeru**

**negédeskedik** ♦ **kakkocukeru**

**néger** ♦ **gószutoraitá** (háttérszerző) ♦ **koku-dzsin** ♦ **daiszakusa** (más művét író)

**négerezés** ♦ **daiszaku** (mással íratás)

**néger katona** ♦ **kokudzsinhei**

**néger spirituálé** ♦ **kokudzsinreika**

**negoroi lakkmunka** ♦ **negoronuri**

**Negro** ♦ **nodoame** (torokfájás elleni cukorka)

**negroid** ♦ **neguroido**

**négy** ♦ **si** (4) ♦ **fó** (four) ♦ **jo** „négy év” [Jonen] ♦ **jocu** ♦ **joccu** ♦ **jon** (4)

**négy alapművelet** ♦ **kagendzsódzso** (összeadás, kivonás, szorzás és osztás) ♦ **siszoku** „Vajon hány olyan ember van, aki még a négy alapműveletet sem ismeri?” [Siszoku-o siranai hitoga nan-ninirudaróka?]

**négy állatisten** ♦ **sidzsú** ♦ **sidzsin**

**négy bölcs ember** ♦ **siszei** ◇ Konfuciusz **kósi** ◇ Krisztus **kiriszuto** ◇ Szókratész **szokurateszu** ◇ történelmi Buddha **saka** (Gautama Sziddhártha)

**négycsillagos** ♦ **jocubosino** „négycsillagos szálloda” [Joh-cu bosinohoteru]

**négy dallammenet** ♦ **siszei** (négy tónus)

**négy dimenzió** ♦ **dzsodzsiken**

**négydimenziós** ♦ **dzsodzsiken** „négydimenziós tér” [Jodzsigenkúkan]

**negyed** ♦ **erija** (terület) ♦ **gai** ♦ **csiiki** ♦ **csiku** (körzet) ♦ **macsi** „művésznegyed” [Geidzsucuno macsi] ♦ **jonbun-noicsi** ♦ **bevásárlónegyed só tengai** ♦ **hold első negyede** **dzsógen** ♦ **hold utolsó negyede** **kagen** „utolsó negyedében lévő hold” [Kagenno cuki] ♦ **ipari negyed kógjócsiku** ♦ **kínai negyed csúkgai** „A kínai negyedben egymást érik az üzletek.” [Csúkgaini-va takuszan-no omiszegahisimekiatteiru.] ♦ **örömnegyed kanraku-nocsimata** ♦ **pénzügyi negyed kin-júgai** ♦ **szórakozónegyed kanrakugai** ♦ **üzleti negyed bidzsineszugai** ♦ **üzleti negyed sógjókuiki** ♦ **üzletnegyed só tengai** (üzletsor) ♦ **üzletnegyed hankagai** „Nem tudom elhinni, hogy a gyerekek későn este az üzletnegyedben játszanak.” [Kodomogakon-na jonakani hankagaide aszondeirunante sindzsirarenai.] ♦ **várnegyed dzsókamacsi** ♦ **vigalmi negyed iromacsi** ♦ **vöröslámpás negyed karjúkai** ♦ **vöröslámpás negyed iromacsi**

**negyedannyi** ♦ **jonbun-noicsi** „Negyedannyi munkám van, mint múlt hónapban.” [Kongecuno sigotono rjó-va szengecuno jonbunno icsimade hettesimatta.]

**negyed arany** ♦ **icsibukin**

**negyeddöntő** ♦ **dzsundzsunkessó**

**negyeddöntős versenyző** ♦ **dzsundzsunkessósucudzsosa**

**negyedév** ♦ **sihanki** „első negyedév” [Daiicsisihanki]

**negyedévente fizetés** ♦ **sikibarai**

**negyedéves** ♦ **sihankino** „Kiadták a negyedéves mérleget.” [Sihankino keszszanga happjószaleta.] ♦ **jonenszeino** (negyedikes)

**negyedéves magazin** ♦ **kikansi**

**negyedévi folyóirat** ♦ **kikanzassi**

**negyedévi kiadvány** ♦ **kikan**

**negyedévi magazin** ♦ **kuótari**

**negyed évszázad** ♦ **sihanszeiki**

**negyed ezüst** ♦ **icsibugin**

**negyedfokú egyenlet** ♦ **dzsodzsihóteisiki**

**negyed hangjegy** ♦ **sibuonpu**

**negyedidőszak** ♦ **daijonki**

**negyedik** ♦ **daijon** ♦ **daijon-no** ♦ **jocumeno** „A negyedik állomáson leszálok.” [Joh-cu meno ekide oriru.] ♦ **jonkaimeno** (alkalom) ♦ **jonbanmeno**

**negyedike** ♦ **jokka** „február negyedike” [Nigacujokka]

**negyedikes** ♦ **jonenszeino**

**negyedik fiú** ♦ **jon-nan** (negyediknek született fiú)

**negyedik hatvány** ♦ **jondzsó**

**negyedik internacionálé** ♦ **daijon-intánasonaru**

**negyedik lábujj** ♦ **daijonsi**

**negyedik lány** ♦ **jondzso** (negyediknek született lány)

**negyedik lecke** ♦ **daijonka**

**negyedik nap** ♦ **jokkame** „Az olimpia negyedik napján aranyérmét szerzett.” [Orinpikkuno jokkameni kinmedaru-o kakutokusita.]

**negyedik ujj** ♦ **daijonsi** (külső ujj)

**negyedjére** ♦ **jonkaimeni**

**negyedkor** ♦ **daijonki** (negyedidőszak)

**negyedleges struktúra** ♦ **jodzsikózó** (fehérjéké)

**negyedleges szerkezet** ♦ **jodzsikózó** (fehérjéké)

**negyedmagával** ♦ **dzsibun-o fukumetejoninde**

**negyed nagy épületekkel** ♦ **birugai**

**negyedóra** ♦ **dzsúgofun** (tizenöt perc)

**negyedórás** ♦ **dzsúgofun-no** (tizenöt perces) „Negyedórás időközönként járnak a vonatok.” [Dzsúgofungotoni densaga kuru.]

**negyedrés** ♦ **jonbun-noicsi**

**negyedrészt hajtás** ♦ **jocuori**

**negyedrészt hajtott** ♦ **jocuorino**

**negyed rjő** ♦ **icsibu**

**negyedszer** ♦ **jonkai** „Negyedszer is elmagya-  
ráztam.” [Jonkaimo szecumeisita.]

**negyed terminus** ♦ **sihanki**

**négy égi király** ♦ **sitennó** (buddhista lókapá-  
la) ♦ **Dhritarástra dzsikokuten** (buddhis-  
ta kelet királya) ♦ **Vaisrávana bisamonten**  
(buddhista észak királya) ♦ **Virúdhaka zó-  
dzsóten** (buddhista dél királya) ♦ **Virúpák-  
sa kómokuten** (buddhista nyugat királya)

**négy égtáj** ♦ **sihó** „Mind a négy égtáj felől jöt-  
tek a hírek.” [Njúszu-va sihókarajatte kita.] ♦  
**hoísuten**

**négyen** ♦ **joninde** „Négyen mentünk pecázni.”  
[Joninde curini itta.]

**négyes** ♦ **karutetto** (kvartett) ♦ **sidzsú** ♦  
**daijon-no** ♦ **jon-noszeiszeki** ♦ **vonósné-  
gyes gengakusidzsúdan** (csoportha) ♦ **vo-  
nósnégyes gengakusidzsúszó** (koncertje)

**négyesével** ♦ **joccuzucu** ♦ **joninzucu**

**négy és fél tatami** ♦ **jodzsohan** „négy és fél  
tatamis szoba” [Jodzsohannó heja]

**négyes fogat** ♦ **jontódate** (lovass fogat) ♦  
**jontódatenobasa** (lovass fogat) ♦ **jontóbiki**  
(lovass fogat)

**négyes ikrek** ♦ **jocugo**

**négyes tánc** ♦ **szukueadanszu**

**négyes ünnep** ♦ **jonrenkjú** (négy napos hosszú  
hétvége)

**négyet-négyet** ♦ **joccuzucu**

**négyéves** ♦ **joccu** „Ez a gyerek négyéves.”  
[Kono ko-va joh-cudeszu.] ♦ **joccuno** „Ez  
a kislány négyéves lett.” [Kono sódzso-va joh-  
cuninata.] ♦ **jonszaino**

**négy évszak** ♦ **siki** ♦ **sunkasútó**

**négyezer** ♦ **jonszen**

**négyfelé** ♦ **sihó**

**négy fok** ♦ **jondo**

**négyfokú igeragozás** ♦ **jodankacujó**

**négy isten** ♦ **sidzsín**

**négykandzsis szóösszetétel** ♦ **jodzsi-  
dzsukugo**

**négy kerék** ♦ **jonrin**

**négykerék-fék** ♦ **jonrinburéki**

**négykerék-meghajtás** ♦ **jonrinkudó**

**négykerékű jármű** ♦ **jonrinsa**

**négykezes** ♦ **rendan** „Próbálják meg eljátszani  
ezt a négykezes darabot!” [Szono kjoku-o rend-  
ansitemitekudaszai.] ♦ **zongora négykezes  
pianorendan**

**négykezes darab** ♦ **rendankjoku**

**négykézláb** ♦ **jocunbaide** ♦ **jocunbainat-  
te** „A négykézláb mászkált a szobában.” [Jocun  
bainatatte heja-o haihaisita.]

**négykézláb mászás** ♦ **haihai**

**négykézláb mászik** ♦ **haihaiszuru** „A baba  
négykézláb mászott.” [Akacsan-va haihaisita.]

**négykézlábra ereszkedik** ♦ **jocunbainaru**  
„Négykézlábra ereszkedve kerestem a leejtett  
kulcsot.” [Jocun baininatte otosita kagi-o sza-  
gasita.]

**négykézlábra küld** ♦ **havaszuru** „Négykéz-  
lábra küldte a szumó küzdőtérén az ellenfelet.”  
[Aite-o dohjóni havaszeta.]

**négy kormányzati pozíció** ♦ **sitókan** (Ricu  
Rjó jogrendszerben)

**Négy könyv** ♦ **siso** (konfucianizmus négy alap-  
könyve) ♦ **A közép mozdulatlansága csújó**  
(konfucianizmus) ♦ **A nagy tanítás daigaku**  
(konfucianizmus) ♦ **Beszélgetések és mon-  
dások rongó** (Konfuciusz bölcsesetei) ♦ **Meng-  
ce mósi** (konfucianizmus)

**Négy könyv és öt klasszikus** ♦ **sisogokjó**

**négy láb** ♦ **jocuai**

**négy labda** ♦ **sikjú**

**négy lábú** ♦ **jocuasino** „négy lábú állat” [Jocu  
asino dóbucu] ♦ **jonhon-asino**

**négy lábúak** ♦ **sisidóbucu** (Tetrapoda) ♦ **si-  
szokurui** (Tetrapoda)

**négy lábú állat** ♦ **sisidóbucu**

**négylevelű lóhere** ♦ **jocubanokuróbá** ♦ **jo-  
cubanokuróbá**

**négylevelű mételtyű** ♦ **dendzsiszó** (Marsilea  
quadrifolia)

**négy magasabb birodalom** ♦ **sisó** (tendai  
buddhista) ♦ **bódhiszattvaság birodalma**  
**boszacukai** (tendai buddhista) ♦ **buddhaság**  
**birodalma bukkai** (tendai buddhista) ♦ **meg-**

valósítás birodalma **engakukai** (tendai buddhista) ◇ **tanulás birodalma sómonkai** (tendai buddhista)

**négy nagy őskultúra** ◇ **jondaibunmei**

**négy nap** ◇ **jokka** „négynaponta egyszer” [Jokkani ikkai]

**négy nap alatt** ◇ **jokkakande** „Négy nap alatt kigyógyultam a náthából.” [Jokkakande kazega naotta.]

**négy nap három éjszaka** ◇ **szanpakujokka**

**négy napig** ◇ **jokkakan**

**négynapos munkahét** ◇ **súkjúmikkaszai**

**négynegyedes ütem** ◇ **sibjósi** ◇ **jonbjósi**

**négy négyzet** ◇ **jocume**

**négy nemes igazság** ◇ **sisótai** (buddhista) ◇ **sitai** (buddhista) ◇ **szenvedés eredetének igazsága dzsittai** (buddhista) ◇ **szenvedés igazsága kutai** (buddhista) ◇ **szenvedés megszüntetéséhez vezető ösvény igazsága dótai** (buddhista) ◇ **szenvedés megszüntetésének igazsága mettai** (buddhista)

**négy oldal** ◇ **sihó** ◇ **simen**

**négy oldalról** ◇ **simen**

**négy óra** ◇ **jodzsi**

**négyoszlopos kapu** ◇ **sikjakumon**

**négyötöd** ◇ **gobun-nojon**

**négy perc** ◇ **jonpun**

**négy pontos hazafutás** ◇ **manruihómá**

**négy rekeszes szív** ◇ **jonkósin**

**négy sarok** ◇ **joszumi**

**négy soros, hét kínai betűből álló vers** ◇ **sicsigonzekku**

**négy száz** ◇ **jonhjaku**

**négy személy** ◇ **jonin**

**négy szemközt** ◇ **szasi** ◇ **szaside** „Beszéljünk négy szemközt!” [Szaside hanasiszó.] ◇ **szasimukaide** „Négy szemközt beszélgettek.” [Szasi mukaide hanasita.] ◇ **futarikiride** „Szeretnék négy szemközt beszélni veled!” [Anatato futarikiride hanasitai.] ◇ **jodzsin-o madzsiezuni** „Négy szemközt beszélgettek.” [Futari-va jodzsin-o madzsiezuni hanasi atta.]

**négy szemközt marad** ◇ **hitobaraiszuru** „Négy szemközt maradvá beszélgettünk.” [Hitobaraisite kaiva-o sita.]

**négy szemközt szeretne beszélni** ◇ **hitobarai-o negau** „Szeretnék veled négy szemközt beszélni!” [Hitobarai-o onegaisimaszu.]

**négy szer** ◇ **jonkai** „Négy szer voltam már ebben a városban.” [Kono macsini-va jonkaikita-kotogaaru.] ◇ **jondo**

**négy szeres** ◇ **jonbaino** „Tíz év után négy szeres áron adtam el a részvényt.” [Dzsúnengo, kabu-o jonbaino nedande utta.]

**négy szeresen** ◇ **jonbaini**

**négy szín-tétel** ◇ **sisokuteiri** ◇ **jonsokuteiri**

**négy szög** ◇ **kukei** ◇ **sikaku** ◇ **sikakukei** ◇ **sikakkei** ◇ **sihenkei** ◇ **hókei** ◇ **szabályos négy szög szeisihenkei** ◇ **szabályos négy szög masikaku**

**négy szög alapú gúla** ◇ **sikakuszui**

**négy szög alapú hasáb** ◇ **sikakucsú**

**négy szöghullám** ◇ **kukeiha**

**négy szögjel** ◇ **kukeiha** (négy szöghullám) ◇ **hókeiha**

**négy szögletes** ◇ **sikakui** „négy szögletes tányér” [Sikakui szara] ◇ **sikakubaru** (sarkosan) „négy szögletes arc” [Sikakubatta kao] ◇ **hókei**

**négy szögletes felállás** ◇ **hókeidzsin**

**négy szögletes pecsétnyomó** ◇ **kakuin** (válalati)

**négy szögletesség** ◇ **sikakusimen**

**négy szögletű kalap** ◇ **kakubó**

**négy szögöl** ◇ **ittenrokuheihómétoru** (3,59665 m<sup>2</sup>)

**négy szögű** ◇ **sikakui** (négy szögletes)

**négy tartóoszlop** ◇ **sihonbasira**

**négyujjú mangusza** ◇ **miakjatto** (szurikáta)

**négyülékes** ◇ **jonszekino**

**négyütemű** ◇ **jonszutorókuno**

**négyütemű motor** ◇ **fószuto** ◇ **fószutorókukikan**

**négy vadállat** ♦ **sidzsú**  
**négy végtag** ♦ **sisi**  
**negyven** ♦ **sidzsú** ♦ **jondzsú**  
**negyvened** ♦ **jondzsúbun-noicsi**  
**negyvenedik** ♦ **dajjondzsúno**  
**negyvenegy gramm** ♦ **rjó**  
**negyvenes** ♦ **arafó** (körülbelül negyven éves)  
 „Ő egy negyvenes nő.” [Kanodzsó-va arafóda.]  
 ♦ **dajjondzsúno**  
**negyvenes éveiben járó** ♦ **jondzsúdaino**  
**negyvenes évek** ♦ **jondzsúnendai**  
**negyvenéves** ♦ **jondzsuszszaino**  
**negyvenéves kor** ♦ **fuvaku** „Elmúltan negyven éves.” [Tosi-va fuvaku-o szugita.]  
**negyven év feletti** ♦ **csúkónen-no** „A negyven év feletti nehezen váltanak munkahelyet.” [Csúkónenno tensoku-va muzukasii.]  
**negyven év feletti ember** ♦ **csúkónensa**  
**negyven év feletti kor** ♦ **csúkónenrei**  
**negyven év feletti korosztály** ♦ **csúkónenszó**  
**negyvenezer** ♦ **jonman**  
**negyven mind** ♦ **dzsúszu** (egyenlő)  
**negyvenöt perc** ♦ **jondzsúgofun**  
**negyven százalék** ♦ **jonvari**  
**negyvennyolc kívánság** ♦ **sidzsúhacsigan** (buddhista)  
**negyvennyolc szumó fogás** ♦ **sidzsúhatte**  
**négy zenei hangsúly** ♦ **siszei**  
**négy zenei tónus** ♦ **siszei**  
**négyzet** ♦ **dzsidzsó** (négyzetre emelés) ♦ **szukuea** ♦ **szeihókei** ♦ **nidzsó** „3 négyzete 9.” [Szanno nidzsó-va kjúdeszu.] ♦ **heihó** (második hatvány) „3 négyzete 9.” [Szanno heihó-va kjúdeszu.] ♦ **masikaku** ◊ **jelölőnégyzet** **csyekku-bokkuszu** ◊ **legkisebb négyzetek módszere szaisónidzsóhó** ◊ **négy négyzet jocume**  
**négyzet alakú** ♦ **szeihókeino** „négyzet alakú földterület” [Szeihókeino tocsi]  
**négyzet alapú gúla** ♦ **sikakuszu**  
**négyzetcentiméter** ♦ **heihószencsimétoru** (cm<sup>2</sup>)

**négyzetgyök** ♦ **dzsidzsókon** ♦ **nidzsókon** ♦ **heihókon** ♦ **rúto**  
**négyzetgyököt von** ♦ **kaiheiszuru**  
**négyzetgyökvonás** ♦ **kaihei** „négyzetgyök- és köbgyökvonás” [Kaiheito kairjú]  
**négyzetháló** ♦ **jocume**  
**négyzethálós papír** ♦ **hógansi**  
**négyzetkilométer** ♦ **heihókirométoru** (km<sup>2</sup>)  
**négyzetkocka** ♦ **maszume**  
**négyzetméter** ♦ **heibei** „40 négyzetméteres lakásban lakik.” [Jondzsúheibeino ucšini szundeimaszu.] ♦ **heihómétoru** (m<sup>2</sup>)  
**négyzetméterár** ♦ **cubotanka** „leszorított négyzetméterárú, új építésű társasház” [Cubotanka-o oszaeta sincsikumanson]  
**négyzetmilliméter** ♦ **heihómirimétoru** (mm<sup>2</sup>)  
**négyzetösszeg** ♦ **heihóva** ◊ **maradék négyzetösszeg zanszaheihóva** ◊ **reziduális négyzetösszeg zanszaheihóva**  
**négyzetszám** ♦ **dzsidzsószú** ♦ **heihószú**  
**néha** ♦ **tamani** „Elmosogathatnál néha!” [Tamani-va sokki-o araeba?] ♦ **tokiori** „Hűvös reggeleken néha dér keletkezik.” [Hieta aszani-va tokiorisimoga oriru.] ♦ **tokitama** „Néha a televízióban is szerepel.” [Tokitamaterebini sucuenszurukotomoaru.] ♦ **tokidoki** „Pihentesd néha a szemed!” [Tokidokime-o jaszumaszetekudaszai.] ♦ **tokitosite** „Néha veszt is.” [Kare-va tokitosite makerukotogaa-ru.] ♦ **tokini va** „Eszembe jut néha a szülőföldem.” [Tokiniha kokjó-o omoi daszu.]  
**néhai** ♦ **ko** (megboldogult) ♦ **kodzintonatta** (elhunyt) „A néhai nagyapám paraszt volt.” [Kodzintonatta odzsiisan-va nókadatta.] ♦ **szendai**  
**néha muszáj hazudni** ♦ **uszomohóben**  
**néhány** ♦ **iku** „Kikértem néhány résztvevő véleményét.” [Szankasano ikuninkani iken-o ki-ita.] ♦ **ikucuka** „Csináltam néhány zenedarabot.” [Kjoku-o ikucuka cukutta.] ♦ **ikucukano** „Azután döntök, miután megnéztem néhány árut.” [Ikucukano sinamono-o mitekara kime-ru.] ♦ **szú** „Néhány métert szaladtam.” [Szú-métoru hasitta.] ♦ **nankoka** „Vettem néhány



fánkot.” [Dónacu-o nankoka katta.] ♦ **n** „néhányszor tízezer jen” [N manen]

**néhányan** ♦ **dzsакkanmei** „néhány óvodai hely még szabad” [Njúenszei dzsакkanmeibosúcsú] ♦ **szúnin** „Néhányan elmentünk a kocsmába.” [Vatasitacsi szúnin-va pabuni itta.]

**néhány ember** ♦ **szúnin** „A buszmegállóban néhány ember várakozott.” [Baszu teide szúninga matteita.]

**néhány év** ♦ **ikunen** ♦ **szúnen** ◊ **elmúlt néhány év** **kakoszúnen** „Visszatekintettem az elmúlt néhány év eseményeire.” [Kakoszúnenno dekigoto-o furi kaetta.]

**néhány éve** ♦ **szen-nen** „Néhány éve Nobel-díjat kapott.” [Kare-va szen-nennóberu só-o dzsusósita.]

**néhány évig** ♦ **szúnenkan** „Megpróbáltam néhány évig külföldön élni.” [Szúnenkangaikoku-ni szundemita.]

**néhány évtized** ♦ **szúdzsúnen**

**néhány évvel ezelőtti** ♦ **szen-nen-no**

**néhány ezer** ♦ **szúszen**

**néhány hét** ♦ **szúsúkan** „Néhány hét alatt hozzászoktam a munkához.” [Szúsúkande sigotoni naretekita.]

**néhány hónap** ♦ **szúkagecu**

**néhány lépés** ♦ **szúho** „Néhány lépéssel odébb volt egy kávézó.” [Szúhoszakinikóhí jagaatta.]

**néhány másodperc** ♦ **szúbjó**

**néhány nap** ♦ **szúdzsicu** „Néhány nap múlva begyógyult a sebem.” [Szúdzsicutattara kizuga naotta.]

**néhány nap múlva** ♦ **szúdzsicugoni**

**néhány nappal ezelőtt** ♦ **szúdzsicumaeni**

**néhány óra** ♦ **szúdzsikan**

**néhány perc** ♦ **szúfun** „Néhány perc múlva hazament.” [Szúfuntattekara kaetta.]

**néhány pohár** ♦ **szúhai** „Ittam néhány pohár bort.” [Vain-o szúhainonda.]

**néhány rész olvasattal ellátása** ♦ **bararubi**

**néhány sor** ♦ **ippicu** „Néhány sort ír.” [Ippicu-o kaku.] ♦ **szúgjó** ♦ **hitofude**

„Csak néhány sort írok.” [Hitofudemósi agemaszu.]

**néhány száz** ♦ **szúhjaku** „Ez a templom néhány száz évvel ezelőtt épült.” [Kono tera-va szúhjakunenmaeni taterareta.]

**néhány száz millió** ♦ **szúoku**

**néhány szó** ♦ **hitokoto** „Kérem mondjon néhány köszöntő szót!” [Hitokotoaiszacu-o onegaisimaszu.] ♦ **hengen** ♦ **hengenszekiku** ♦ **hengenszekku**

**néhányszor** ♦ **ikudoka** „Néhányszor megváltoztattam a tervet.” [Ikudoka keikaku-o henkósita.] ♦ **nankaika** „Voltam már néhányszor abban a városban.” [Szonó macsini nankaika ittakotogaaru.]

**néhányszor tíz** ♦ **szúdzsú** ♦ **nandzsú**

**néhányszor tíz ember** ♦ **szúdzsúnin**

**néhányszor tízezer** ♦ **szúman**

**néhány utolsó mohikán** ♦ **zantó**

**ne haragudj** ♦ **varui** „Ne haragudj, de nem maradnál csöndben?” [Varuikedo damattetekure-ru?]

**ne haragudjon** ♦ **asikarazu** „Ne haragudjon, de nem tudok ott lenni az értekezleten!” [Kagigini suszszekidekimaszenga, asikarazu.] ♦ **oszoreirimaszuga** (bátorkodom kézni) „Ne haragudjon, de nem halkítaná le a rádióját?”

[Oszore irimaszugaradzsziono oto-o csisizakusitekuremaszenka?] ♦ **ga** „Ne haragudjon, de az éttermünkbe helyet kell foglalni.” [Konoreszutoran-va jojakuszeideszuga.] ♦

**kjósukudeszu** „Ne haragudjon, hogy fáradságot okoztam.” [Oteszú-o okakesite kjósukudeszu.] ♦ **kjósukudeszuga** „Ne haragudjon, nem mondaná meg még egyszer a nevét?” [Kjósukudeszuga mó icsidonamae-o ossatteitademaszenka?] ♦ **szumimaszen** „Ne haragudjon, véletlen volt!” [Kon-na koto-o sitesimatte szumimaszen.]

**ne hazudj** ♦ **fumógokai** (buddhista parancsolat)

**nehéz** ① **omoi** „Ez a táska nehéz.” [Konokaban-va omoi.] ② **muzukasii** „Az angol nyelv nem nehéz.” [Eigo-va muzukasikuarimaszen.] ③ **kotterisita** „nehéz étel” [Kotterisita rjóri] ④ **taihen-na** „Nehéz időket élünk, de igrvekez-

zünk!” [Taihenna dzsikideszuga, ganbarimasó.] **5 nikui** „Nehéz elképzelni, hogy milyen lenne az életem nélküled.” [Anatanasino dzsinszeinate szózsósinikui.] **◆ omoomosii** „nehéz léptek” [Omoomosii asidoriri] **◆ omotai** (súlyos) „Ez a dinnye nehéz.” [Konoszuika-va omotai.] **◆ katai** „Nem nehéz elképzelni, hogy mi vár ránk.” [Vatasitacsi-o naniga macsi ukeiteirunoka szózsószuruni katakunai.] **◆ katasi** **◆ kicui** „Nehéz a törlesztőrészlet fizetése.” [Rón-no henszai-va kicui.] **◆ kibisii** „Nehéz döntést kellet hoznom.” [Kibisii szentaku-o si-rareta.] **◆ kudozi** (zsíros étel) „Csak nehéz ételeket főz.” [Kudozi rjórísika cukuranai.] **◆ kurusii** „Nehezen veszi a levegőt.” [Ikiga kurusii.] **◆ komuzukasii** „nehéz olvasmány” [Komuzukasii jomi mono] **◆ kon-nan-na** „Pénzügyileg nehéz helyzetben van.” [Keizaitekikon-nanna dzsókjóniaru.] **◆ sikiigataki** „Ez a tanfolyam kezdőknek nehéz.” [Konokószu-va sosinsani-va sikiiga takai.] **◆ sibiana** „nehéz követelés” [Sibiana jókjú] **◆ zusiritosita** **◆ zussiritosita** „Nehéz zsákot cipelt.” [Zussiritosita fukuro-o kacuida.] **◆ tanan-na** „nehéz jövő” [Tananna zento] **◆ curai** „Az elbocsátásokat végző főnök nehéz helyzetben van.” [Risuzutoraszuru dzsósí-va curai tacsibanianaru.] **◆ dossiritómoi** **◆ nangina** „nehéz harc” [Nangina tatakai] **◆ nokoriói** „nehéz búcsúzás” [Nokori ói vakare] **◆ hádo-na** „nehéz munka” [Hádona sigoto] **◆ hitoszdzsinszavadeikanai** „nehéz probléma” [Hitoszdzsinszavadeikanai mondai] **◆ hitoszdzsinszavadeihaikanai** (nem egyszerű) „Nehéz pasas.” [Hitoszdzsinszavadeihaikanai jacuda.] **◆ fuetena** „számára nehéz tantárgy” [Fuetena kamoku] **◆ hebina** **◆ mendókuszai** „Az a krapek nehéz eset.” [Mendókuszai jacuda.] **◆ jóinaranu** „nehéz probléma” [Jóinaranu mondai] **◆ az élet nehéz dzsinszeikórokatai** **◆ kimért, nehéz léptekkel sétált nossinossitoaruku** „Az elefánt kimért, nehéz léptekkel sétált.” [Zó-va nossinossito aruita.] **◆ nehéz dolog sinan-novaza** „Nehéz bekerülni ebbe az egyetembe.” [Kono daigakuni hairuno-va sinanno vazada.] **◆ nehezére esik curai** „A sérült lábammal nehezemre esik a járás.” [Kegasita aside arukizurai.] **◆ nem nehéz katakunai** „Nem nehéz elképzelni, mit érezhetett.” [Kandzsano kimocsi-va szah-

szurunikatakunai.] **◆ túljut a nehezén tóge-o koszu** „A beteg túljutott a nehezén.” [Kandzsano bjódzsó-va tóge-o kosita.] **◆ túl nehéz omoszuguru**

**nehéz a bejutás** **◆ szemakimon** „Erre az egyetemre nehéz a bejutás.” [Kono daigaku-va szemaki monda.]

**nehéz a búcsúzás** **◆ nagorigacukinai** „A végzős diákoknak nehéz volt a búcsúzás.” [Szocugjószei-va nagoriga cukinai jószudatata.]

**nehéz a kedvében járni** **◆ muzukasii** „Nehéz a főnököm kedvében járni.” [Dzsósí-va muzukasii hitoda.]

**nehéz a közelébe férkőzni** **◆ sitasimenai** „Eléggé nehéz a közelébe férkőzni.” [Kare-va nakanaka sitasimenai hitoda.]

**nehéz a szíve** **◆ kigaomoi** „Nehéz a szívem, amikor az elhagyott kedvesemre gondolok.” [Vakareta koibitonokoto-o omouto kiga omoi.] **◆ munegafuszagaru**

**nehéz átkelés** **◆ ódankon-nan** „A maraton idején ezen az úton nehéz lesz átkelni.” [Maraszon-no dzsikanni-va kono dóro-va ódankon-nanninarimaszu.]

**nehéz belőle inni** **◆ nominikui** „Ebből a pohárból nehéz inni.” [Konoguraszu-va nominikui.]

**nehéz beszélni** **◆ kucsigaomoi** „Nehéz beszélnem a betegségéről.” [Kareno bjódzsónicuite kataruno-va kucsiga omoi.]

**nehéz búcsú** **◆ aiszeki** „A nehéz búcsú könnyeket csalt a szemembe.” [Aiszekino dzsóni kararete namida-o nagasita.]

**nehéz búcsúzás** **◆ szekibecu**

**nehéz búcsúzni** **◆ nagoriosii**

**nehéz bűvár** **◆ sinkaidaibá**

**nehéz dolga van** **◆ tekozuru** „Nehéz dolga volt az unokájával.” [Magoniszanzantekozutata.]

**nehéz dolga van vele** **◆ te-o jaku** „Nehéz dolga volt a szülőknek a gyerekekkel.” [Szono kova ojani te-o jakaszeta.]

**nehéz dolog** **◆ sinan-novaza** „Nehéz bekerülni ebbe az egyetembe.” [Kono daigakuni hairuno-va sinanno vazada.] **◆ nanbucu** „Ez

a feladat nehéz.” [Kono mondai-va nanbucuda.]

**neheze** ♦ **jama** „Túl vagyunk a munka nehezén.” [Sigotono jama-o koeta.]

**nehezedik** ♦ **kakaru** „Csak az egyik vállamra nehezedik súly.” [Katahóno katadakeni omomigakakaru.] ♦ **nyomás nehezedik pureságakakaru** „Nyomás nehezedett a sportolóra.” [Szensunipuressága kakatta.] ♦ **ránehezedik taidzsu-o kakeru** „Ha ránehezedelek a lábamra, fáj.” [Asini taidzsu-o kakeruto itai.]

**nehéz edzés** ♦ **mórensú** „A hetekig tartó, nehéz karateedzéstől kifáradtam.” [Szúsúkanni vatatta karateno mórensúde cukare hateta.]

**nehéz egyetem** ♦ **nankandaigaku** (ahová nehez bejutni)

**nehezék** ♦ **oszae** „Könyvet használtam nehezéknek a virágprésléshez.” [Osi banano oszaeni hon-o cukatta.] ♦ **omosi** „A ponyvára követ tettem nehezéknek, hogy ne vigye el a szél.” [Kazede tobanajóburiótóno omosini isi-o noszeta.] ♦ **omori** „Nehezéket tettem a láda tetejére.” [Hakono futano ueni omori-o noszeta.] ♦ **baraszuto** ♦ **levélnehezék buncsin**

**nehéz elhelyezkedés** ♦ **súsokunan**

**nehéz elmondani** ♦ **iinikui**

**nehéz elválni** ♦ **nagoriosii**

**nehezen** ♦ **sinikuku** „Nehezen értettem, amit mondott.” [Karega ittakoto-va rikaisinikukatta.] ♦ **zurai** „A közlekedési tábla nehezen látható.” [Kono hjósiki-va miezurai.] ♦ **nakanaka** „Nehezen rukkolt elő az ötletével.” [Teian-o nakanakaii daszenakatta.] ♦ **nikui** „Ez a mondat nehezen érthető.” [Kono bunsó-va vakarinikui.] ♦ **muzukasiku** „Nehezen tudtam felmászni a hegyre.” [Jamani noboruno-va muzukasikatta.] ♦ **nagy nehezen karódsite** „A beteg nagy nehezen kinyitotta a szemét.” [Bjónin-va karódsite me-o hiraketa.] ♦ **nagy nehezen jattonokotode** „Nagy nehezen visszafizettem a kölcsönt.” [Jattonokotoderón-o kaesita.] ♦ **nagy nehezen jattonoomoide** „Nagy nehezen felkaptattam az emelkedőn.” [Jattono omoide szaka-o nobotta.]

**nehezen bánik vele** ♦ **nigatena** „Nehezen bánik a nővel.” [Dzsoszei-va nigatedeszú.]

**nehezen beszerezhető** ♦ **njúsukon-nan-na** „nehezen beszerezhető alkatrész” [Njúsukon-nanna buhin]

**nehezen bír** ♦ **fuetena** „Nehezen bírom az italt.” [Oszake-va fuetedeszu.]

**nehezen csinál** ♦ **kurusimu** „Nehéz megítélni, hogy melyiket kellene előnybe helyezni.” [Dore-o júszenszaszerubekika handanni kurusimu.] ♦ **tekozuru** „Nehezen tudta letartóztatni a rendőrség a vádlottat.” [Keiszacu-va jógisano taihoni tekozutta.] ♦ **nangiszuru** „Nehezen tudtam megfogni a madarat.” [Tori-o cukamaerunoni nangisita.]

**nehezen, de** ♦ **nantoka** „Nehezen, de megszerzem, amit akartam.” [Hosiimono-o nantoka teni ireta.]

**nehezen definiálható** ♦ **aimaina** „Nehezen definiálható kapcsolatuk több volt barátságánál, de kevesebb a szerelemnél.” [Tomodacsiidzso koibitomimanno aimaina kankeideita.]

**nehezen ébred** ♦ **igitanai** „nehezen ébredés” [Igitanai szuimin]

**nehezen éghető** ♦ **nan-nenszeino**

**nehezen égő** ♦ **moenikui** „nehezen égő fa” [Moenikui mokuzai]

**nehezen elfogadható** ♦ **nominikui** „Nehezen elfogadható ez a feltétel.” [Kono dzsóken-va nominikui.]

**nehezen elsajátítható** ♦ **hádorugataikai** (leküzdhető) „Ez a nyelv nehezen sajátítható el.” [Kono gengo-va hádoruga takai.]

**nehezen emészthető** ♦ **sókagavarui** „nehezen emészthető étel” [Sókaga varui tabe mono]

**nehezen érthető** ♦ **nankaina** „nehezen érthető szöveg” [Nankaina bun] ♦ **vakarinikui**

**nehezen fér az időbe** ♦ **dzsikantekinikibisii** „Nehezen fér az időmbe napi három óra séta.” [Mainicsiszandzsi aidano szanpo-va dzsikantekini kibisii.]

**nehezen fogható hely** ♦ **nancsóciiki** „rádióadást nehezen fogható hely” [Radzsiononancsóciiki]

**nehezen gyullad** ♦ **cukigavarui** „Ez az öngyújtó nehezen gyullad.” [Konoraitá-va cukigavarui.]

**nehezen hallható** ♦ **kikigurusii** „Elnézést a nehezen hallható hangomért.” [Okiki gurusii koede sicureisimaszu.] ♦ **kikizurai** „A villamoson nehezen hallható a hangosbemondó.” [Romendensa-va sanaihószóga kikizurai.] ♦ **kikinikui** „Nehezen volt hallható a halk hangja.” [Kanodzsono koe-va csiszakute kikinikukat-ta.]

**nehezen használható** ♦ **cukainikui** „nehezen használható szerszám” [Cukainikui dógu]

**nehezen hízó** ♦ **futorinikui** „Nehezen hízó testalkata van.” [Futorinikui taisucuda.]

**nehezen ismeri el a vereséget** ♦ **makeosimigacujo**

**nehezen kap levegőt** ♦ **munegakurusii**

**nehezen kezelhető** ♦ **acukainikui** „nehezen kezelhető probléma” [Acukainikui mondai]

**nehezen kiismerhető** ♦ **hitokuszearu** „nehezen kiismerhető férfi” [Hitokuszeariszóna otoko]

**nehezen kitapintható pulzus** ♦ **nanmjaku**

**nehezen lehet** ♦ **kaneru** (csinálni) „Nehezen lehet igaznak mondani.” [Szore-va sindzsicuto-va iikaneru.]

**nehezen lehet vele otthon kijönni** ♦ **ucszuragavarui** „A férjemmel nehezen lehet otthon kijönni.” [Otto-va ucszuraga varui.]

**nehezen leküzdhető** ♦ **hádoorugataкаи**

**nehezen lélegzik** ♦ **ikigaarai**

**nehezen megfogható** ♦ **aimaina** „Ez a kifejezés nehezen megfogható.” [Kono hjógen-va aimaideszú.]

**nehezen megközelíthető** ♦ **fuben-na** „Nehezen megközelíthető helyen lakom, csak autóval lehet hozzánk jönni.” [Kurumadesikadokonimo ikenai fubenna tokoroni szundeimaszu.]

**nehezen megy** ♦ **nigatena** „Nehezen megy nekem az ilyesmi.” [Vatasi-va kóiuonoga nigate.]

**nehezen megy le az ember torkán** ♦ **nominikui** „Nehezen megy le a torkomon ez a bor.” [Konovain-va nominikui.]

**nehezen mond el** ♦ **iisiburu** „Nehezen akarta elmondani, miért késett.” [Csikokuno rijú-o iisibutta.]

**nehezen mozdul** ♦ **kosigaomoi**

**nehezen múltó** ♦ **gankona** „nehezen múltó szorulás” [Gankona benpi]

**nehezen olvasható** ♦ **jominikui** „Nehezen olvasható, mert kicsik a betűk.” [Modzsiga csiszakute jominikui.]

**nehezen romlik el** ♦ **kovarenikui**

**nehezen szerzett** ♦ **szekakuno** „Ez nehezen szerzett pénz, ne fecsérld ilyen csip-csup dolgokra!” [Szekakuno okanedakarakonakudaranaikotoni cukavaaide!]

**nehezen tájékozódik** ♦ **hókóoncsi** (könnyen eltéved)

**nehezen tanulható** ♦ **toccukinikui** „nehezen tanulható játék” [Toccukinikuigému]

**nehezen tudja a seggét felemelni** ♦ **sirigaomoi**

**nehezen tűr** ♦ **nigatena** (gyenge) „Nehezen tűröm a meleget.” [Acusza-va nigatedeszú.]

**nehezen végezhető** ♦ **jarinikui** „ülve nehezen végezhető munka” [Szuvarinagara jarinikui sigoto]

**nehezen visel** ♦ **jovai** „Nehezen viseli, ha szidják.” [Kanodzso-va sikararerunoni jovai.]

**nehezen viseli a magányt** ♦ **szabisigarija**

**nehézére esés** ♦ **taigi** „Nehézére esik kinyitni a szemét.” [Me-o akerunomo taigida.]

**nehézére esik** ♦ **curai** „A sérült lábammal nehezemre esik a járás.” [Kegasita aside arukizurai.] ♦ **zurai** (csinálni valamit) „Fáj a lábam, nehezemre esik a járás.” [Asiga itakute aruki zurai.] ♦ **mendóninaru** „Hozzászoktam az ott-honi munkához, ezért nehezemre esik kimozdulni.” [Zaitakukinmuni narete gaisucuga mendóninaru.]

**nehézére esik elmondani** ♦ **mósikaneru** „Nehezemre esik elmondani, de a betegsége kiújult.” [Mósikanemaszuga, anatanó bjóki-va szaihacusiemaszu.]

**nehézére esik elmondani** ♦ **iizurai**

**nehézére esik mondani** ♦ **iikaneru** „Nehézre esett azt mondani, hogy nem segíték.” [Taszukerukoto-va dekinaito iikaneta.]

**nehéz eset** ♦ **nanbucu** „Az a pasas nehéz eset.” [Jacu-va nakanakano nanbucuda.] ♦ **nigate** (ember) „Az az ember nehéz eset.” [Ano hito-va nigatedeszu.]

**nehéz- és vegyipar** ♦ **dzsúkgagakukógjó**

**nehézfegyver** ♦ **dzsúkaki**

**nehézféjű** ♦ **dzsínroku**

**nehéz felfogású** ♦ **gudon-na** „nehéz felfogású ember” [Gudonna otoko] ♦ **szassigavarui** „nehéz felfogású ember” [Szah-siga varui hito] ♦ **donszaina**

**nehéz felfogású ember** ♦ **vakarazuja**

**nehézfém** ♦ **dzsúkinzoku**

**nehézfém-szennyezés** ♦ **dzsúkinzokuoszen**

**nehézfűk** ♦ **gurentai**

**nehéz fokú** ♦ **dzsúdono**

**nehéz gépfegyver** ♦ **dzsúkikandzsu**

**nehéz győzelem** ♦ **sinsó**

**nehéz harc** ♦ **akuszenkutó**

**nehéz harckocsi** ♦ **dzsúszenza**

**nehéz helyzet** ♦ **kukjó** „A koronavírus-járvány nehéz helyzetbe hozta a vendéglátóipart.” [Korona kade szekkjakugjó-va kukjóni tataszaretta.] ♦ **nankjoku** „Nehéz helyzetbe kerültem.” [Nankjokuni atatta.]

**nehéz helyzetbe kerül** ♦ **ikizumaru** „A vállalat pénzügyileg nehéz helyzetbe került.” [Kaisa-va zaiszeitekini iki zumatta.]

**nehézhidrogén** ♦ **dzsúsuzuiszo** (deutérium)

**nehéz idők** ♦ **sicuinodzsikai** „Túlíttem magam a nehéz időkön.” [Sicuinodzsikai-ori koeta.]

**nehéz időket él** ♦ **fukeikidearu** „A turizmus nehéz időket él most.” [Kankógókai-va imafu-keikida.]

**nehéz idők után könnyebb idők jönnek** ♦ **kuarebarakuari**

**nehézipar** ♦ **dzsúkógjó**

**nehéz írni** ♦ **kakinikui** „Nehéz most erről írni.” [Szorenicuite-va csotto kakinikui.]

**nehézíti az életét** ♦ **kakaeru** „Fogyatékoság nehezíti az életét.” [Kare-va sógai-o kakaeteru.]

**nehézkedési erő** ♦ **dzsúrjoku**

**nehéz kérdés** ♦ **kicumon**

**nehézkés** ♦ **omoi** „nehézkés járás” [Omoi asidori] ♦ **katai** „nehézkés stílus” [Katai buntai] ♦ **gatagatano** (döcögős) „Nhézkés volt az értekeztet kezdete.” [Kaigino hadzsime-va gatagatadatta.] ♦ **noroi** „nehézkés felfogású ember” [Atamano kaitenganoroi hito] ♦ **hantana** „Nhézkés volt az ügyintézés.” [Hantana dzsimutecuzukidatta.] ♦ **mendókuszai** „Nagyon nehézkes ilyen esőben vásárolni menni.” [Kon-na ameno nakakai mononiikunante mendókuszajjo.] ♦ **mendóna** „nehézkés ügyintézés” [Mendóna tecuzuki] ♦ **motacuku** „Nhézkés a helyreállás.” [Kaifukugamotacuiteiru.]

**nehézkésen** ♦ **ecscsiraocscsira** „Nhézkésen egyensúlyozva haladt felfelé az emelkedőn.” [Ecscsiraocscsiraaranszuo-ori naragara szakao nobotta.] ♦ **noszoszoto** „Nhézkésen mentem fel a lépcsőn.” [Noszoszoto kaidan-ori nobotta.] ♦ **nossinossito**

**nehézkésen lépked** ♦ **asigaomoi**

**nehézkés ügyintézés** ♦ **mendónatecuzuki**

**nehéz kimondani** ♦ **iinikui** (nehéz kiejteni) „Nhézkés kimondani ezt a szót.” [Kono tango-va iinikui.]

**nehéz kívárni** ♦ **madorokkosii** „Nhézkés kívárni, ha a férjem főz.” [Ottoga rjóri-o cukurutomadorokkosii.]

**nehéz kölcsönfeltételek** ♦ **kasisiburi**

**nehéz körülmények között tanul** ♦ **kugakuszuru**

**nehéz leírni** ♦ **kakinikui** „Ezt a betűt nehéz leírni.” [Kono dzsi-va kakinikui.]

**nehézlovás** ♦ **dzsúkihei**

**nehézlovasság** ♦ **dzsúkihei**

**nehéz megmondani** ♦ **iizurai** „Nhézkés megmondani, ha nem finom a feleségem főztje.” [Cuma-ga cukutta rjorigaoisikunaito-va iizurai.]

**nehezményez** ♦ **hinanszuru** (elítél) „Nehezményezték, hogy nem történt intézkedés az ügyben.” [Dzsikenni nanno taiómonakattakotoga hinanszaretu.] ♦ **fuhei-o naraszu** (elégedetlenkedik) „Nehezményezte, hogy nem hívták meg az esküvőre.” [Kekkonsikini sótaiszen-akute fuhei-o narasita.]

**nehéz, mint a sár** ♦ **isinojóniomoi**

**nehéz munka** ♦ **arasigoto** ♦ **dzsúródó** „Nehéz munka a kisgyerek gondját viselni.” [Jódzsino szeva-o szuruno-va dzsúródódeszu.]

**nehéznek látszás** ♦ **dzsúrjókan**

**nehéznek látszó** ♦ **dzsúrjókan-noaru** „nehéznek látszó váza” [Dzsúrjókan-noaru kabin]

**nehézolaj** ♦ **dzsúju** (pakura)

**nehézpáncélos** ♦ **dzsúszensa**

**nehéz probléma** ♦ **nandai** „Nehéz problémával szálltam szembe.” [Nandaini idonda.] ♦ **nanmon** „Nehéz problémával száll szembe.” [Nanmonni idomu.] ♦ **nanmondai**

**nehéz rábízni magát** ♦ **kokoromotonai** „Az orvos túl fiatal, ezért nehezen tudom rábízni magam.” [Isa-va vakaszugite kokoromotonai.]

**nehéz részecske** ♦ **dzsúrjúsi**

**neheztel** ♦ **isu-o fukumu** „Neheztel a sógunátusra.” [Bakufuni isu-o fukumu.] ♦ **uramu** (haragszik) „A gyerekkori csínytevéséért még mindig neheztel rám.” [Kodomono koronoita-zurademada vatasi-o urandeimaszu.] ♦ **nenimocu** „Még mindig neheztel azért, mert szakítottak velem.” [Fururaretakoto-o icumademo neni motteiru.] ♦ **futekuszareru** „Nehezteltem a barátomra, ezért egy hónapig nem telefonáltam neki.” [Futekuszarete tomodacsini ih-ka gecumo denvasinakatta.]

**neheztelés** ♦ **isu** ♦ **sikori** „Úgy érzem, most már végre nem neheztel rám a barátom.” [Tomodacsino boku-e no naganennosikoriga toreta kigasita.]

**neheztelő** ♦ **uramesii** „Neheztelően nézett.” [Uramesiszóni miteita.]

**neheztelő panasz** ♦ **uramibusu**

**nehéz terep** ♦ **nancsi**

**nehéz természetű** ♦ **komuzukasii** „nehéz természetű ember” [Komuzukasii hito]

**nehéztűzéség** ♦ **dzsúhótai**

**nehéztűzéségi löveg** ♦ **dzsúhó**

**nehéz út** ♦ **kevasiimicsinori** „Még nehéz út vár ránk.” [Mada kevasii micsinoriga macsi kamaeteimaszu.] ♦ **nanro**

**nehéz utódkeresés** ♦ **kónin-nan**

**nehéz vagy könnyű** ♦ **nan-i**

**nehézvegyipar** ♦ **dzsúkagakukógjó**

**nehéz vele mit kezdeni** ♦ **simacunioenai**

**nehéztűzés** ♦ **dzsúszi**

**nehézség** ① **kon-nan** „Túltette magát a nehézségen.” [Kon-nan-o nori koeta.] ② **kunan** „Eddig sok nehézségen tette túl magát.” [Imamademo kazukazuno kunan-o nori koetekita.] ③ **nan** „Pénzügyi nehézségbe kerültem.” [Keizainanni ocsiitta.] ④ **nando** (nehézség mértéke) „A pontszám a nehézségtől függ.” [Tenzúha nandonijoru.] ♦ **aranami** „Legyőzte az élet nehézségeit.” [Jono aranami-o kuguri nuketa.] ♦ **katakai** ♦ **kan-nan** ♦ **gjakkjó** „Szembeszálltam a nehézségekkel.” [Gjakkjóni tacsii mukatta.] ♦ **ku** „Nehézség nélkül jutott sok pénzhez.” [Kumonaku taikin-o teni ireta.] ♦ **kukjó** „Legyőzte a nehézségeket.” [Kukjó-o nori kitta.] ♦ **kudzsú** „Nehéz döntést kellett hoznunk.” [Kudzsúno handanga szemarareta.] ♦ **kurusimi** „élet nehézségei” [Dzsinszeino kurusimi] ♦ **kuró** „Nem riad vissza a nehézségektől.” [Kare-va kuró-o itovanai.] ♦ **ken** ♦ **konku** „Hozzászokott a sokéves nehézségekhez.” [Naganenno konkuni naretessimatta.] ♦ **sin-ku** ♦ **sinró** ♦ **zósza** „Nem volt semmi nehézség.” [Nanno zószamonakatta.] ♦ **curasza** „Nem érezte a munka nehézségét.” [Kare-va sigotono curasza-o kandzsinakatta.] ♦ **nangi** ♦ **nankjoku** „Leküzdöttem a nehézséget.” [Nankjoku-o kiri nuketa.] ♦ **nandzsi** „Túltette magát a nehézségen.” [Nandzsi-o nori koe-ru.] ♦ **nanten** „Túlteszi magát a nehézségen.” [Nanten-o kokufukuszuru.] ♦ **jovarime** ♦ **anyagi nehézség zaiszeikon-nan** „Anyagi nehézségeim támadtak.” [Zaiszeikon-nanni ocsiitta.] ♦ **járási nehézség hokókon-nan** „A betegnek járási nehézségei vannak.” [Kono kandzsa-va hokókon-nandearu.] ♦ **légzési nehézség kokjúkon-nan** „A betegnek légzési nehézségei támadtak.” [Kandzsa-va kokjúkon-

nanni ocsiitta.] ◇ **megélhetési nehézség szeikacunan** „Megélhetési nehézségei vannak.” [Szeikacunanni ocsiitteimaszu.] ◇ **nehézségei vannak konkjúsuru** „Anyagi nehézségei voltak.” [Okaneni konkjúsita.] ◇ **nyelési nehézség engesógai** ◇ **pénzügyi nehézség keieinan** „A vállalat pénzügyi nehézségbe került.” [Kaisa-va keieinanni ocsiitta.] ◇ **pénzügyi nehézség zaiszeinan** ◇ **sok nehézség tanan**

**nehézségei vannak** ◇ **konkjúsuru** „Anyagi nehézségei voltak.” [Okaneni konkjúsita.]

**nehézségek** ◇ **fúszó**

**nehézségek árán** ◇ **kurósite** „Meg kell becsülni ezt a nehézségek árán szerzett pénzt.” [Kurósite kaszeida okanedakara daidzsinisina-kucsa.] ◇ **sinkusite** „hosszú évek nehézségei árán szerzett győzelem” [Naganensinkusite eta sóri] ◇ **sinrósite** „Az állam elvette a nehézségek árán szerzett pénzét.” [Sinrósite eta zaiszan-o szeifuga ubai totta.]

**nehézségekkel jár** ◇ **kinooreru** „Nagy nehézségekkel járó projekt volt.” [Hontóni kino orerupurodzsekutodesita.]

**nehézségekkel járó** ◇ **zentotanana-na** „Nehézségekkel járó terv.” [Zentotananna keikakuda.]

**nehézségekkel teli** ◇ **tanana-na** „Nehézségekkel teli életet élt.” [Tananna dzsinszei-o okuta.]

**nehézséget okoz** ◇ **kuró-o kakeru**

**nehézsége van** ◇ **komaru** „Volt egy kis nehézségem, amikor kifogyott a benzín.” [Gaszu kecu-de komattakotogaatta.]

**nehézségi erő** ◇ **dzsúrjoku**

**nehézségi fok** ◇ **nan-ido** „Ennek a zongoradarabnak magas a nehézségi foka.” [Konopiano kjoku-va nan-idoga takai.] ◇ **nando**

**nehézségi gyorsulás** ◇ **dzsúrjokukaszokudo** (mértéke)

**nehézségi szint** ◇ **nando**

**nehézség nélkül** ◇ **nan-naku** „A rabló nehézség nélkül átmászott a kerítésen.” [Dorobó-va szaku-o nannaku noborikitta.]

**nehézség nélküli út** ◇ **ódó** (királyok útja) „Nem lehet nehézség nélkül tudáshoz jutni.” [Gakumonni ódó-va nai.]

**nehéz séta** ◇ **nanronohokó** „Nehéz séta után megérkeztünk a célállomáshoz.” [Nanrono hokó-o hete mokutekicsini cuita.]

**nehézsúly** ◇ **hebikjú**

**nehéz súly** ◇ **dzsúrjó**

**nehéz súlycsoport** ◇ **dzsúrjókjú**

**nehézsúlyú** ◇ **hebikjúno** (sportoló)

**nehézsúlyú játékos** ◇ **dzsúrjószensu**

**nehéz szakasz** ◇ **nanso** „A tárgyalás nehéz szakaszához ért.” [Kósó-va nansoni szasi kakatta.]

**nehéz szinten tartás** ◇ **jovamocsiai** „Ebben a hónapban az árfolyam nehezen tudta tartani a szintjét.” [Kongecu-va jovamocsi ai szóbanintateita.]

**nehéz születés** ◇ **nanzan** „A gyerek nehezen született.” [Szono ko-va nanzandatta.]

**nehéz születése van** ◇ **nanzanszuru** „A nehéz születés miatt az anya teste megsérült.” [Nanzansite botai-o szokonatta.]

**nehogy** ◇ **sinaika** „Aggódok, nehogy ágyhoz kötött legyek.” [Netakirininari-va sinaikato sinpaiseiteiru.] ◇ **sinaide** „Nehogy leejtsd!” [Otoszanaide!] ◇ **sinajóni** „Lábujjhegyen mentem, nehogy felébrezzem a feleségem.” [Cuma-o okoszanajóni, cuma szakide aruita.]

◇ **szuruna** „Aztán nehogy berúgj!” [Joppa-rauna!] ◇ **mai** (nem akar) „Nem mondtam meg, hogy megsérültem, nehogy aggódjanak a szüleim.” [Rjósín-o sinpaiszazemaitosite kegasitatokoto-o kakusiteita.] ◇ **jóni** „Vigyázzon, nehogy beüsse a fejét!” [Atama-o bucukenajóni ki-o cukete kudaszai!]

**néhol** ◇ **tokorodokoro** „Az asztalterítő néhol lukas volt.” [Téburukuroszuni-va tokorodokoronanagaaiteita.]

**nehonnan** ◇ **acscsikocscsikara** (innenonnan) „Néhonnan lövés hallatszott.” [Acscsikocscsikara dzsúno otoga kikoeta.]

**ne igyál alkoholt** ◇ **fuondzsukai** (buddhista parancsolat)

**ne igyunk előre a medve bőrére** ♦ **onigava-rau** ♦ **rainen-nokoto-o iutónigavarau**

**ne is lássunk többé** ♦ **ototoikoiki**

**nej** ♦ **szaikun** „Bemutatom a nejemet!” [Szaikun-o sókaisimaszu.] ♦ **cuma** „Ő a nejem.” [Kanodzso-va bokuno cumadeszu.] ♦ **njóbó** „Megkérdzem a nejemet.” [Njóbóni ki-itemiru.]

**nejlon** ♦ **nairon** ♦ **biníru** „A kenyeret egy nejlonzacskóba tette.” [Pan-o biníru bukuroni ire-ta.]

**nejlonharisnya** ♦ **nairon-szutokkingu** ♦ **naironszeiszutokkingu** ♦ **nairon-nokucusita**

**nejlon irattartó tasak** ♦ **kuriaforudá**

**nejlonkötél** ♦ **nairon-zairu**

**nejlonszatyor** ♦ **binírúbukuro** ♦ **redzsibukuro** (amit a pénztárnál adnak)

**nejlontermék** ♦ **naironszeihin**

**nejlonzacskó** ♦ **binírúbukuro**

**nek** ♦ **ni** „Nekidőltem a szekrénynek.” [Tanszuni jorikakatta.] ♦ **nitotte** (-nek) „Annak az embernek ez nem nagy kunszt.” [Ano hitonitottekore-va taisitakotode-va arimaszen.] ♦ **no** „Az egérnek erős fogai vannak.” [Nezumi-no ha-va cujoi.] ♦ **e** „Ajándékot adtam a nővéremnek.” [Aneki-e purezento-o ageta.] ♦ **van neki szuru** „Szép szemei vannak.” [Kanodzso-va kireina me-o siteiru.]

**neked** ♦ **anatani** ♦ **szocscsino** „Neked valami bajod van!” [Szocscsino atamagaokasiindzsainainoka!] ♦ **nesze neked iikimida** „Nesze neked!” [Ii kimida!] ♦ **nesze neked kujasii** (jól megkaptam) „Nesze neked háromnapos ünnep, ha végig esik az eső.” [Szanrenkjúnanoni, zutto amedekujasii.]

**ne keltsd fel az alvó oroszlánt** ♦ **szavaranukaminitatarinasi**

**nekem** ♦ **vatasini**

**ne keresd a bajt** ♦ **szavaranukaminitatarinasi**

**ne keresse magát** ♦ **goenrjonaku** „Egyen, ne keresse magát!” [Goenrjonaku tabete kudaszai!]

**ne késlekedj jól cselekedni** ♦ **zen-va iszoge**

**neki** ♦ **anohitoni** ♦ **moto** „Tíz ember dolgozik neki.” [Karenomotode dzsúninhataraiteiru.] ♦ **neki való niau** „Nem való neked ez a munka.” [Kono sigoto-va anatani-va niavanai.] ♦ **van neki mocu** „Neki van autója.” [Kare-va kuruma-o motteiru.] ♦ **van neki cuku** (lesz neki) „Ha teszünk bele erős paprikát, csípős íze lesz.” [Karaipapurika-o irerutopirittosita adzsi-ga cuku.]

**nekiáll** ♦ **torikakaru** „Nekiállt, hogy megreggelizzen.” [Kare-va csósokuni torikakatta.] ♦ **komolyan nekiáll hongosi-o íreru** „Most már komolyan nekiálllok japánt tanulni.” [Szoszoro hongosi-o irete nihongo-o benkjószeru.]

**nekiáll a munkának** ♦ **mikosi-o ageru**

**neki áll feljebb** ♦ **inaoru** „Amikor a rokonomnak mondtam, hogy adja meg az adósságát, még neki áll feljebb.” [Okane-o kaeszeto ivareta sinsekiga inaotta.] ♦ **gjakugire** „Mondtam neki, hogy ne szemeljen, és még neki állt feljebb.” [Karenigominopoi szute-o csúisitara gjakugiresita.] ♦ **hirakinaoru** „Ő volt a hibás, de még neki állt feljebb.” [Karega varuononi hiraki naotta.]

**nekibátorodik** ♦ **iszamitacu** ♦ **iszamu** ♦ **furuu**

**nekibuzdul** ♦ **funkiszuru** „Nekibuzdulva tanul.” [Funkisite benkjószeru.]

**nekicsap** ♦ **bucukeru** „Nekicsaptam az ajtót a falnak.” [Doa-o kabenibucuketa.]

**nekicsapódik** ♦ **gekitocuszuru** „Az autó neki-csapódott a befalnak.” [Kuruma-va konkuritono kabeni gekitocusita.] ♦ **bucukaru** „Nekicsapódott az autó a fának.” [Kuruma-va kিনি-bucukatta.]

**neki csinál** ♦ **sikakaru** „Nekidőltem a falnak.” [Kabenijori kakatta.]

**nekidob** ♦ **ateru** „Nekidobtam a labdát a falnak.” [Bóru-o kabeni ateta.] ♦ **nageateru** ♦ **bucukeru** „Nekidobta a labdát a falnak.” [Bóru-o kabenibucuketa.]

**nekidől** ♦ **tai-o azukeru** „Nekidőltem a szék támlájának.” [Szemotareni tai-o azuketa.] ♦ **jorikakaru** „Nekidőltem egy fának.” [Kini jorikakatta.]



- nekidönt** ♦ **tatekakeru** „Nekidöntöttem a létrát a falnak.” [Hasigo-o kabeni tatekaketa.]
- nekidörgöl** ♦ **szuricukeru** „Nekidörgöltem a hátam a fa törzsének.” [Szenaka-o kino mikiniszuricuketa.]
- nekidörzsöl** ♦ **koszuru** „Nekidörzsöltem a kocsit a falnak.” [Kuruma-o kabenikoszutta.]
- nekiereszt** ♦ **tobaszu** (gyeplőt) „Nekieresztetem a kocsit.” [Kuruma-o tobasita.]
- nekiesik** ♦ **kógekiszuru** (rátámad) „Nekiesett a betörőnek.” [Dorobó-o kógekisita.] ♦ **bucukaru** (nekiütközik) „A részeg nekiesett a falnak.” [Jopparaiga kabenibucukatta.]
- nekifekszik** ♦ **surjoku-o szoszogu** „Nekifeküdte a nyelvtanulásnak.” [Kare-va gogakuni surjoku-o szoszoida.] ♦ **honkakutekinijari-hadzsimeru** „Nekifeküdtem a magyar nyelvnek.” [Hangari go-o honkakutekini benkjósi hadzsimeta.] ♦ **zorikakaru** (nekidől) „Nekifeküdtem a frissen festett falnak.” [Penki nuri tateno kabeni zorikakatta.]
- nekifeszül** ♦ **harikiru** „Nekifeszült a munkának.” [Sigotoni hari kitta.]
- nekifeszül a munkának** ♦ **sigotonihagemu**
- nekifeszülve** ♦ **garigari** „Nekifeszül a tanulásnak.” [Garigari benkjószuru.]
- nekifog** ♦ **torikakaru** „Nekifogott az előkészületeknek.” [Szaszszokudzsunbini tori kakatta.] ♦ **toricuku** „Nekifogtam a munkának.” [Sigotoni toricuita.] ♦ **noridaszu** (lendületesen) „Nekifogott a baleset vizsgálatának.” [Dzszikono csószani nori dasita.]
- nekifúj** ♦ **fukicukeru** „A szél nekifújta a nejlonzacsót a szélvédőnek.” [Kazehabiníru bukuro-o furontogaraszuni fuki cuketa.]
- nekifut** ♦ **dzsoszószuru** „Nekifutott, és ugrott.” [Dzsoszósitekaradzsanpu-o sita.] ♦ **dzsoszó-o cukeru** „Nekifutott az ugrásnak.” [Dzsanpuni dzsoszó-o cuketa.]
- nekifutás** ♦ **apurócsi** ♦ **dzsoszó** ◇ **magasugrás nekifutásból hasiritakatobi** ◇ **nekifutásból dzsoszó-o cukete** „Nekifutásból átugrotta az árkot.” [Dzsoszó-o cuketemizo-o dzsanpusita.] ◇ **nekifutás nélkül dzsoszónasini** „Nekifutás nélkül ugrott.” [Dzsoszóna-
- sini tonda.] ◇ **távolugrás nekifutásból hasiritakatobi**
- nekifutásból** ♦ **dzsoszó-o cukete** „Nekifutásból átugrotta az árkot.” [Dzsoszó-o cuketemizo-o dzsanpusita.]
- nekifutás nélkül** ♦ **dzsoszónasini** „Nekifutás nélkül ugrott.” [Dzsoszónasini tonda.]
- nekifutó szakasz** ♦ **apurócsi**
- nekifutó út** ♦ **dzsoszóro**
- nekigyürkőzik** ♦ **ikioikomu** ♦ **udemakuri-oszuru** „Nekigyürkőzött a munkának.” [Sigotono maeni udemakuri-o sita.] ♦ **ki-o hikisimeru** „Nekigyürkőztem, hogy megoldjam a problémát.” [Mondai-o kaikacusijóto ki-o hiki simeta.] ♦ **torikumu** „Nekigyürkőzött a nehéz munkának.” [Muzukasii sigotoni tori kunda.] ♦ **hadanugu**
- nekigyürkőzve** ♦ **mukóhacsimakide** „Nekigyürkőzött a munkának.” [Mukó hacsimakide sigotoni tori kakatta.]
- nekiiramodás** ♦ **dassu**
- nekiiramodik** ♦ **kakedaszu** „A tolvaj nekiiramodott.” [Dorobó-va kake dasita.] ♦ **dassuszuru** „Teljes erőmmel nekiiramodtam.” [Zenjokudedassusita.]
- nekik** ♦ **anohitotacsini** ♦ **karerani** „Kérem, adja át nekik ezt az üzenetet!” [Konomeszszédzsi-o karerani cutaetekudaszai.]
- nekikészül** ♦ **dzsunbiszuru** „Nekikészültem a varrásnak.” [Harisigotono dzsunbi-o sita.]
- nekikezd** ♦ **norikakaru** „Nekikeztem a munkának.” [Sigotoni torikakatta.]
- nekilát** ♦ **csakususzuru** „Nekilátott a munkának.” [Sigotoni csakususita.] ♦ **torikakaru** „Nekilátam a munkának.” [Sigotoni torikakatta.] ♦ **noridaszu** (lendületesen) „A csillagász nekilátott, egy új bolygó keresésének.” [Tenmongakusa-va atarásii vakuszeiszagasini nori dasita.] ♦ **hadzsimeru** „A gyerekek nekilátottak az evésnek.” [Kodomotacsi-va jatto júsoku-o tabe hadzsimemasita.] ◇ **komolyan nekilát kosi-o ireru** ◇ **komolyan nekilát hongosi-o ireru** „Komolyan nekilátam a munkának.” [Sigotoni hongosi-o ireta.]

**nekilódul** ♦ **torikakaru** „Nekilódultam a munkának.” [Sigotoniszatto torikakatta.]

**nekilök** ♦ **osicukeru** „Nekilöktem a falnak.” [Kare-o kabeni osicuketa.]

**nekimegy** ♦ **kakaru** „Egyedül mentem neki az ellenségnek.” [Hitoride teklinikakatta.] ♦ **taiatariszuru** „Az utcán nekem jött egy 120 kilós ember.” [Tóride hjakunidzsuh-kirono otokoga taiatarisitekita.] ♦ **taiatari-o kuvaszeru** (a testével) „Készakarva nekiment egy ismeretlen embernek.” [Siranai hitoni taiatari-o kuvaszeta.] ♦ **cukiataru** „Nekimentem a villanyoszlopnak.” [Dencsúni cuki atatta.] ♦ **bucukaru** „Bambán sétáltam, és nekimentem a villanyoszlopnak.” [Bóto aruiteitara densinbasirani bucukattesimatta.]

**nekimenés** ♦ **taiatari**

**nekinyom** ♦ **osicukeru** „A tettes nekinyomta az áldozatát a falnak.” [Han-nin-va higaisa-o kabeni osi cuketa.]

**nekiront** ♦ **uttederu** „Nekirontott az ellenségnek.” [Tekino sómenni utte deta.] ♦ **osikakeru** „Az utcán nekem rontott egy őrült.” [Micside kjódzsinga bokuni osikaketekita.] ♦ **taiatariszuru** „Nekirontott az ajtónak.” [Doani taiatari-o sita.] ♦ **tossinszuru** „Ahogy beléptem a kapun, nekem rontott egy kutya.” [Mon-o tóttatakorode inuga tossinsitekita.] ◇ **nem ront neki rögtön vankusson-o oku** „Nem rontott neki rögtön a visszautasító válaszal.” [Vankusson-o oitekara kotovarino hendzsi-o sita.]

**nekirontás** ♦ **taiatari**

**nekirugaszkodik** ♦ **idomu** „Nekirugaszkodtam a fagyókúrának.” [Daiettoni idonda.]

**nekiszegez** ♦ **giszuru** ♦ **cukicukeru** „A rabló nekiszegezte a kést.” [Dorobó-va naifu-o cukicuketa.]

**neki szól** ♦ **atecukeru** „A kijelentése nekem szólt.” [Kareno hacugen-va vatasini atecukerareta.]

**nekitámaszkodik** ♦ **motareru** (nekidől) „Nekitámaszkodtam a fának.” [Kini motareta.] ♦ **jorikakaru** „Nekitámaszkodtam a szekrénynek.” [Tanszuni jorikakatta.] ♦ **joru** „Nekitámaszkodtam a falnak.” [Kabenijotta.]

**nekitámaszt** ♦ **tatekakeru** „Nekitámasztotta a biciklijét a korlátnak.” [Gádoréruni dzsitensano tate kaketa.] ♦ **motaszekakeru** „Nekitámasztottam a létrát a falnak.” [Hasigo-o kabeni motaszekaketa.] ♦ **joszekakeru**

**nekiugrik** ♦ **tobikakaru** „A kutya nekiugrott a betörőnek.” [Inu-va dorobóni tobikakatta.]

**nekiüt** ♦ **cukkakeru**

**nekiütközök** ♦ **sótocuszuru** „A kerékpáros nekiütözött az autónak.” [Dzsitensava kurumani sötocusita.] ♦ **cukiataru** „Nekiütöztem az üvegfalnak.” [Garaszuno kabeni cuki atatta.] ♦ **bucukaru** „A kocsni nekiütözött a szalagkorlátnak.” [Kuruma-va gádorérunibucukatta.]

**nekiütődik** ♦ **bucukaru** „Nekiütődött az ajtó a falnak.” [Doaga kabeni bucukatta.]

**nekihív** ♦ **atakkuszuru** „Nekihívtam a hegycsúcsnak.” [Szancsóniatakkusita.] ♦ **icsinenhokkiszuru** „Újabb erőpróbának vágtam neki.” [Icsinenhakkisite aratana csószenni idonda.] ♦ **suppacuszuru** „Nekihívtam az útnak.” [Tabini suppacusita.] ♦ **tatakicukeru** „Az ütközés nekihívta a kocsni ajtajának.” [Sötocude karadaga sarjónodoani tatakicukerareta.] ♦ **csarendzsiszuru** (bátran megpróbál) „Nekihívtam a tó átúzásának.” [Mizúmi-o ojoide vatarukotonicsarendzsisita.] ♦ **csószenszuru** (megpróbálkozik) „Nekihívtam a hosszú útnak.” [Nagai tabini csószensita.] ♦ **csószenukeru** ♦ **cukiateru** „Nekihívtam a tojást a falnak.” [Tamago-o kabeni cuki ateta.] ♦ **torikakaru** „Vágjunk neki a munkának!” [Szoroszoro sigotoni tori kakarimasó!] ♦ **fumidaszu** „Nekihívtam az új munkának.” [Atarasi sigotoni fumi dasita.] ♦ **bókenszuru** (merészen vállalkozik) „Nekihívott egy Föld körüli útnak.” [Szekaiissú-o bókensita.]

**nekihívás** ♦ **ataku** ♦ **csarendzsi** ♦ **csószén**

**nekihív az útnak** ♦ **suppacuszuru** „A felfedező nekihívott az útnak.” [Tankenkaga suppacusita.]

**nekihívódi** ♦ **bucukaru** „Az autó nekihívódi a korlátnak.” [Kuruma-va rérunibucukatata.] ◇ **testtel nekihívódiás taiatari** „Testével nekem vágódiott egy ember.” [Taiatari-o kuratta.]

**neki való** ♦ **niau** „Nem való neked ez a munka.”  
[Kono sigoto-va anatani-va niavanaí.]

**nekiveselkedés** ♦ **binben**

**nekiveselkedik** ♦ **torikumu** „Nekiveselkedtem a munkának.” [Sigotoni tori kunda.] ♦ **hagemu** „Nekiveselkedik a munkának.” [Sigotoni hagemu.]

**nekkhamma** ♦ **suszsze** (buddhista lemondás)

**nekki** ♦ **nekki** (játék)

**nekrofilia** ♦ **sikan** ♦ **nekuofiria**

**nekrológ** ♦ **kodzsirjakureki** ♦ **cuitókídzsi**

**nekrózis** ♦ **esi** (üszkösödés) ♦ **nekrósiszu**  
♦ **hasnyálmirigy-nekrózis szuizóesi** ♦ **tu-  
mornekrózis faktor sujóesiinsi** (TNF)

**nektár** ♦ **kamicu** ♦ **kanro** ♦ **hacsimicu** (méz)  
♦ **micu** „Ez a virág nektárt termel.” [Kono hana-va micu-o bunpicuszuru.]

**nektarin** ♦ **cubaimomo** ♦ **cubakimomo** ♦ **nekutarin**

**nektek** ♦ **anatatacsini**

**nektion** ♦ **nekuton** ♦ **júeiszeibucu** (aktívan úszó állat)

**nekünk** ♦ **vatasitacsini**

**nél** ♦ **de** „A harmadik éneknél a közönség hangulata megemelkedett.” [Szanbanmeno utade kansúga mori agatta.] ♦ **tokoroni** (helyén) „A rokonunk a nővéremnél szállt meg.” [Sinszeki-va anenotokoroni tomatta.] ♦ **ni** „Az üzletnél álltam meg a kocsival.” [Miszeni kuruma-o tometa.] ♦ **jori** (-nél) „A tervezettnél hamarabb befejeztük.” [Keikakujori hajameni súrjósita.]

**nélkül** ♦ **zuni** „Három napig voltam evés nélkül.” [Mikkakantabezuniita.] ♦ **szezu** (csinálása nélkül) „Nem tudok élni napi kocogás nélkül.” [Mainicsidszosinguszezuni-va irarenai.] ♦

**nakusite** „Bizalom nélkül nem lehet üzletelni.” [Sinrainakusitebidzsineszu-va dekinai.] ♦

**nasi** „Ég nélkül kérem!” [Kórinaside onegaisimaszu.] ♦ **de-va** „Pénz nélkül nem lehet élni.” [Okanenaside-va ikiteikenai.] ♦

**nasini** „Só nélkül nem lehet főzni.” [Sionasini rjóri-va dekinai.] ♦ **nuki** „Nélküle nincs buli!” [Karenukini-va , páti-va hirakemaszen.] ♦ **nó** „Harisnya nélkül van.” [Nó-szutokkingudeszu.] ♦ **nokoszazu** „Búcsúzó

nélkül eltűnt.” [Vakareno kotobamo noko-szazuni kieta.] ♦ **feltétel nélkül tebanaside** „Feltétel nélkül elfogadta a javaslatot.” [Tei-anni tebanaside szanszeisita.] ♦ **feltűnés nélkül szaratto** „Szeretném feltűnés nélkül megmondani neki, hogy szeretem.” [Szaratto aino kokuhaku-o sitai.] ♦ **melltartó nélkül nó-bura** „Melltartó nélkül van.” [Nó-buradeszu.] ♦ **nehézség nélkül nan-naku** „A rabló nehézség nélkül átmászott a kerítésen.” [Dorobó-va szaku-o nannaku noborikitta.] ♦ **szavak nélkül ivazukatarazu** „Szavak nélkül is megértik egymást.” [Ivazu katarazu cúdzsí atteiru.] ♦ **visszapattanás nélkül nó-baundode** „Visszapattanás nélkül kaptam el a labdát.” [Nó-baundode hokjúsita.]

**nélküle** ♦ **karenasini** „Nélkülem ezt nem tudom megoldani.” [Vatasinasinikono mondai-va kikecudekimaszen.]

**nélküli** ♦ **nasino** „Cukor nélküli kávét ittam.” [Szatónasinokóhí-o nonda.] ♦ **mu** „füst nélküli égés” [Muennensó]

**nélkülöz** ♦ **kakaszu** „A mosógép nélkülözhetetlen a háztartásban.” [Kateini-va szentakkgiga kakaszenei.] ♦ **kaku** „A kijelentése nélkülöz minden jó modort.” [Reigi-o kaku hacugen-o sita.] ♦ **kotokaku** „Nélkülözve él.” [Szeikacuni kotokaku.] ♦ **nokeru** „Nélküle gyűltek össze harman.” [Kanodzso-o nokete szan-ninde acumatta.] ♦ **hinszuru** (szegénységben él) „Nélkülözniem kell, de boldog vagyok.” [Hinnisite tanosimu.]

**nélkülözés** ♦ **konkjú** „Miután elbocsátották nélkülöznie kellett.” [Riszutoraszarete konkjúni ocsiitta.] ♦ **taibó** (tűrése) „Nélkülözve kénytelen élni.” [Taibószeikacu-o siirareteiru.] ♦ **fudzsjjú** „Éhezve viselte a nélkülözést.” [Tabezuni fudzsjjú-o sinonda.]

**nélkülözhetetlen** ♦ **kakubekarazaru** ♦ **hik-keino** „befektetők számára nélkülözhetetlen könyv” [Tósikahikkeino so] ♦ **hiszszuna** ♦ **hicujófkakecuna** ♦ **fukakecuna** „A jelenkori társadalomban nélkülözhetetlen az áram.” [Gendaisakaide-va denki-va fukakecudeszu.]

**nélkülözhetetlen elem** ♦ **hiszszugenszo**  
**nélkülözhetetlen feltétel** ♦ **hiszszudzso-  
ken**

**nélkülözhetetlenség** ♦ **hikkei** ♦ **fukakecu**  
**nélkülözhetetlen tápanyag** ♦ **hiszszueijó-szo**

**nélkülözhetetlenül szükséges** ♦ **hicujófu-kakecuna**

**nélkülözik** ♦ **kuihagureru** „Olyan munkára vágyom, ami mellett nem kell nélkülözni.” [Kuihagureru sinpaiganai sigotoga hosii.] ♦ **nélkülözés konkjú** „Miután elbocsátották nélkülöznie kellett.” [Riszutoraszarete konkjúni ocsiit-ta.]

**ne lógj ki a sorból** ♦ **deru kui-va utareru**

**ne lopj** ♦ **fucsútókai** (buddhista parancsolat)

**nem** ① **iee** „Nem megyek.” [Iie, ikimaszen.]

② **nai** „Ez a televízió nem is olyan drága.”

[Konoterebi-va szon-nani takakunai.] ③ **szei**

(biológiai) „Érdeklődik a másik nem iránt.”

[Iszeini kjómi-o mocu.] ④ **zoku** (rendszertani)

„Panthera nemhez tartozó állat” [Hjó zokuno dóbucu]

⑤ **tagui** (fajta) „maga nemében páratlan látvány” [Tagui marena kókei]

♦ **iideszu** „-Kér kávét? -Köszönöm, nem!”

[Kóhi-va ikagadeszuka?] [Iideszu]

♦ **ina** (nem) „Nemmel válaszolt.” [Inato kotaeta.]

♦ **ija** „Nem, nem fáj.” [Ija, itakunai.]

♦ **ka** „Nem vinnéd le a szemetet?” [Gomi-o dasiteku-

renaika?] ♦ **dzsendá** (férfi, nő) ♦ **zu** „Nem

akartam elmondani az igazi okot, ezért inkább

hallgattam.” [Hontóno rijú-va iezu, damatte-

ita.] ♦ **szeibecu** (neme valakinek) „Írja be

a nemét!” [Szeibecu-o kinjúsitekudaszai.]

♦ **szekkuszu** ♦ **nu** „Nem jó útra tévedt.” [Kare-

va jokaranu micsini fumi kondeiru.] ♦ **nó**

„Nemmel válaszolt.” [Nóta kotaeta.] ♦ **bacu**

♦ **hi** „nem vagy igen” [Hito ka]

♦ **n** „Nem kell ilyen holmi!” [Szon-namono-va iran!]

♦ **ha** **nem is naranu** „Ha hőembert nem is, de hókutyát azt csinált.” [Jukidarumanaranu jukiinu-o

cukutta.] ♦ **hímnem danszei** „hímnemű fő-

név” [Danszeimeisi] ♦ **köszönöm, nem nó-**

**szankjú** ♦ **másik nem iszei** „Érdeklődik a

másik nem iránt.” [Kare-va iszeini kjómigaa-

ru.] ♦ **nem lehet naranu** „Ilyen nem tör-

ténhet!” [Kore-va atte-va naranu.] ♦ **nőnem**

**dzsoszei** „nőnemű főnév” [Dzsoszeimeisi] ♦

**pedig nem zu** „A hangja hallatszik, pedig nem

is látszik.” [Koe-va szuredomo, szugata-va mi-

ezu.] ♦ **semleges nem csúszei** (nyelvtani)

„semleges nemű főnév” [Csúszeimeisi] ♦ **se**  
**nem zu** „Ez a cipő se nem kicsi se nem nagy,  
 pont jó.” [Kono kucu-va ókikarazu csisizakara-  
 zu, csódoiiszaizuda.]

**néma** ♦ **osi** (pejoratív) ♦ **koenaki** „háború né-

ma áldozata” [Szenszóno koenaki giszzeisa]

♦ **kotobagahanaszenei** „Mivel néma volt, jelbe-

széddel kommunikált.” [Kare-va kotobaga ha-

naszenainode suvade kaivasisa.] ♦ **csinmo-**

**kuno** (csendes) „néma felvonulás” [Csinmo-

kunoparédo]

♦ **mjúto** ♦ **mugon-no** „Az üze-

netrőgítón volt egy néma üzenet.” [Ruszuban-

denvani mugonno dengonga haitteita.] ♦ **mu-**

**szeino**

**néma betű** ♦ **mokudzsi** (hangérték nélküli be-

tű)

**nem ad határozott választ** ♦ **ocsa-o nig-**

**oszu**

**nem adja fel egykönnyen** ♦ **súnenbukai**

**nem ad okot félreértésre** ♦ **rikanikanmuri-**

**o tadaszazu**

**nem ad tovább** ♦ **naisoniszuru** (titokban tart)

„Nem adtam tovább, amit hallottam.” [Kiita

hanasi-o naisonisita.]

**néma ellenállás** ♦ **mugon-nohankó**

**néma felállás** ♦ **mokutó** „Imádkozunk a ka-

tasztrófa áldozataiért néma felállással.” [Hisza-

isano katano meifuku-o negatte mokutó-o sza-

szagemasó.]

**némafilm** ♦ **szairento** ♦ **muszeieiga**

**némafilmmarrátor** ♦ **kacuben** ♦ **bensi**

**néma főhajtás** ♦ **mokurei**

**nem a helyhez illő** ♦ **bacsigaina** „Nem a hely-

hez illő ruhában volt.” [Bacsigaina jófuku-o ki-

teita.]

**néma imádság** ♦ **mokutó**

**némajáték** ♦ **pantomaimu** (pantomim) ♦ **mu-**

**gongeki**

**némajátékos** ♦ **pantomaimuhaijú**

**nem akad** ♦ **kaimudearu** „Nem akadt jelente-

ző.” [Óbosa-va kaimudatta.]

**nem akadály** ♦ **akaszu** „Föld körüli útra ment,

a pénz nem volt akadály.” [Kaneniakasite

szekai-o issúsita.]

**nem akar** ♦ **gomen** „Nem akarok börtönbe kerülni!” [Keimusoni hairuno-va gomenda.]

**nem akaratlagos idegrendszer** ♦ **fuzuiisin-keikei** (vegetatív idegrendszer)

**nem akar beletörödni** ♦ **akiramegavarui** „Nem akar beletörödni, pedig már többször is elutasították.” [Kare-va nandokotovararetemo akiramega varui.]

**nem akar jóslásokba bocsátkozni** ♦ **dangendekinai** (nem biztos a dolgában) „Két év alatt talán kész lesz, de nem akarok jóslásokba bocsátkozni.” [Ninenkande kanszeiszurudesó, demo dangendekinai.]

**nem akármilyen** ♦ **mezurasii** (ritka) „Vettem egy autót, nem is akármilyent.” [Vatasiga katta kuruma-va mezurasiijo.]

**nem akaródzik** ♦ **szurukininarenai**

**nem akarok** ♦ **ijada** „–Menj már aludni! –Nem akarok aludni!” [『Mó nenaszai!』 Ijada!』]

**nem akarom** ♦ **jada**

**nem akar szünni** ♦ **taenai** „Szünni nem akaró nevetés volt.” [Varaiga taenakatta.]

**néma köszöntés** ♦ **mokurei**

**nem aktív** ♦ **nakazutobazuninaru** „Az a versenyző már nem aktív.” [Szono szensu-va nakazu tobazuninata.]

**nem aktív szerzetes** ♦ **zaikeszórjo**

**nem aktuális** ♦ **ovatta** „Ez a termékajánlatunk már nem aktuális.” [Kono oszuszume hin-va mó ovarimasita.]

**nem alapos** ♦ **futetteina** „Az ellenőrzés nem volt alapos.” [Csekkuga futetteidatta.]

**nem a legjobb** ♦ **hasikure** (köztük) „Nem vagyok a legjobb programozó.” [Vatasi-va puroguramánohasikure.]

**nem alkalmas** ♦ **sikakuganai** „Nem alkalmas a szülő szerepére.” [Kare-va ojaninaru sikakuganai.] ♦ **cugógavarui** (nincs ideje) „Most nem alkalmas, jöjjön holnap!” [Ima-va cugóga varui, asitakitekudaszai!] ♦ **magavarui** „Nem kértem meg lány kezét, arra gondolva, hogy a temetés a talán nem a legalkalmasabb hely erre.” [Maga varuinato omoi, szósikidenopuropózu-ó jameta.]

**nem alkalmazzuk** ♦ **fuszaijó**

**nem alszik otthon** ♦ **gaihakuszuru**

**némán** ♦ **damatte** „Némán túrtem.” [Damatte gamansita.] ♦ **mugonde** „Némán nézték egymást.” [Mugonde micume atteita.] ♦ **mokunento** „Némán nézte a távolodó nőt.” [Szatteiku kanodzso-ó mokunento miokutteita.] ♦ **mokumoku** „Némán dolgozott.” [Mokumokuto hataraitaitea.] ♦ **mokumokuto** „Némán ment.” [Mokumokuto aruiteita.]

**nem annyira jó** ♦ **miotoriszuru** „Ez az alkotás nem annyira jó, hogy kiállítsuk.” [Kono szakuhin-va tenrankaini daszuni-va miotoriszuru.]

**nem árt** ♦ **kositakotoganai** (nincs jobb) „Nem árt óvatosnak lenni.” [Csúibukaini kositakotoganai.] ♦ **hógaii** „Nem árt elolvasni a használati utasítást.” [Toriacukaiszecumeiso-ó jonda hógaii.]

**nem-ártani** ♦ **fugai** (ahimszá)

**nem árt, ha** ♦ **nikositakotohanai**

**nem a ruha teszi az embert** ♦ **koromobakaride osó-va dekinu** ♦ **hitohamikakenijoranai**

**nem árul el** ♦ **naibun-niszuru** „Nem árulták el az igazságot.” [Dzsidzsicu-ó naibunnisita.]

**nem árul el semmit** ♦ **mokuhiszuru** „A vádlott nem árult el semmit.” [Jógisa-va mokuhisita.]

**nem árusít jegyet** ♦ **fudadomedearu** „Ma nem árusítunk jegyet a nagyközönségnek.” [Kjóha ippanno hito-va fudadomedeszu.]

**némaság** ♦ **kanmokusó** ♦ **danmari** „Némasági fogadalmat tesz.” [Danmari-ó kime komu.] ♦ **csinmoku** (csend) ♦ **buszata** (életjel hiánya) ♦ **mugon** ♦ **mugonsó**

**némasági fogadalmi gyakorlat** ♦ **mugon-nogjó**

**nem a szavak embere** ♦ **kucsibetana** „Nem vagyok a szavak embere, ezért nem tudtam világosan kifejezni magam.” [Boku-va kucsibetanodehakkiri ienakatta.]

**nem átalítja állítani** ♦ **kógensitehabakaranai** „Nem átalította azt állítani, hogy nem fogadott el kenőpénzt.” [Vairo-ó uke totteinaito kógensite habakaranakatta.]

**néma telefonhívás** ♦ **mugondenva** (nem szól bele senki)

**nem átfedő** ♦ **hitoeno**

**nem átfedő szirmú** ♦ **hitoezakino** „egyszirmú virág” [Hitoezakino hana]

**nem átfedő szirmú cseresznyevirág** ♦ **hitoezakura**

**nematodák** ♦ **szenkeidóbucumon** (fonálférgek)

**nem átváltható bankjegy** ♦ **fukansihei**

**nem automata** ♦ **júdzsin** „A jegyet nem automata pénztárban vettem.” [Dzsósaken-o júdzsinmadogucsida katta.]

**nem az én dolgom** ♦ **taigan-nokadzsi**

**nem az én gondom** ♦ **siruka**

**nem azért csinál** ♦ **dogaisiszuru** „Nem a pénzért dolgozik.” [Okane-o dogaisisite hataraku.]

**nem az ő problémája** ♦ **taningoto** „Lehet, hogy ez nem a te problémád, de nekem nagyon fontos.” [Anatanitotte-va taningotokamosirenaiga, vatasinitotte-va dzsújóna mondaideszu.]

**nem az övé** ♦ **karimono** „Ez a mondat nem az enyém.” [Kono bunsó-va kari monodeszu.] ♦ **cuiteinai** „Ez nem az én napom.” [Kjóhacuiteinai.]

**nem baj** ♦ **ii** „Nem baj, ha kinyitom az ablakot?” [Mado-o aketemoiideszuka?] ♦ **kamaimaszen** „Nem baj, ha ma előbb elmegyek?” [Kjóhajaku kaetemo kamaimaszenka?] ♦ **kamavanai** „Nem baj, ha csak akkor adod meg, ha egyesbe jössz!” [Suszsebaraide kamavanaijo.] ♦ **daidzsóbu** „Nem baj, ha letörlöm ezt a fájlt?” [Konofairu-o kesitemo daidzsóbudeszuka.] ♦ **jososii** „Nem baj, ha csak holnap fizetek?” [Asitasika oharaidekimaszenga jososiideszuka?]

**nem bánom** ♦ **kamaimaszen** ♦ **kamavanai** „Nem bánom, ha kevés a pénzem, csak egészségem legyen.” [Kenkónara okanega szukunakutemo kamavanai.]

**nem bántó** ♦ **szasiszavarinonai** „nem bántó válasz” [Szasi szavarinonai hendzsi]

**nem-beavatkozás politikája** ♦ **dzsijúhónin**

**nem begyűrt blúz** ♦ **óbá-burauszu** „blúz nem nadrágra gyűrt viselése” [Óbá-burauszuno kikonasi]

**nem bejárat** ♦ **sinnjúkinsi** (tilos a bejárás)

**némber** ♦ **szuke**

**nem beszél** ♦ **kucsi-o tozaszu** „Nem beszélt az ügyről.” [Kare-va szono kenni kansite kucsi-o tozasita.]

**nem beszél annyit** ♦ **karukucsi-o cucusimu**

**nem beszélni, hanem cselekedni** ♦ **fugendzszikkó**

**nem bír** ♦ **kaneru** „Nem bírtam nézni a szenvedését, segítettem.” [Kareno kurusimi-o miruni mikanete taszuketa.] ♦ **karadagamotanai** „Nem bírom ezt a munkát.” [Kono sigotova karadaga motanai.] ♦ **kirau** „Ez a növény nem bírja a párát.” [Kono sokubucu-va sike-o kirau.] ♦ **kirenai** „Nem bírtam megenni a sok ételt.” [Rjóruga ószugite tabe kirenakatta.] ♦

**teniamaru** „Olyan nehéz, hogy nem bírom hazavinni.” [Omokute moci kaeruni-va teniamaru.] ♦ **tenioenai** „Nem bírok veled.” [Anatava vatasino teni oenai.] ♦ **jovai** „Nem bírja az italt.” [Kare-va oszakeni jovai.]

**nem bírja** ♦ **makeru** „Nem bírta a krémet a bőröm.” [Kesóhinni hadaga maketa.]

**nem bírja abbahagyni a nevetést** ♦ **varaikokeru** „A gyerek nem bírta abbahagyni a nevetést.” [Kodomo-va varaikoketeita.]

**nem bírja a forró ételt** ♦ **nekodzszita** „Nem bírja a forró ételt, ezért a forró levest nem tudja megenni.” [Nekodzszitadakaramari acuiszúpuva taberarenai.]

**nem bírja egymást** ♦ **hanmokuszuru** „Nem bírjuk egymást a főnökömmel.” [Kaisade dzsósito hanmokusiteiru.]

**nem bírja idegekkel** ♦ **sinkeigamotanai** „Nem bírom idegekkel, ha valaki csámcsog.” [Darekaga oto-o tatete taberuto sinkeiga motanai.]

**nem bírja ki** ♦ **ni-va irarenai** „Nem bírtam ki, hogy meg ne kérdezzem, mi a titka a sikerének.” [Szeikószuru hikecu-o kikazuni-va irarenakatta.]

**nem bírja tétlenül nézni** ♦ **mikaneru** „Nem bírtam tétlenül nézni, hogy milyen rendetlen a fi-

am szobája, ezért kitakarítottam.” [Muszukono hejano csirakari jó-o mikanete szódzsi-o hadzsimeta.]

**nem bírja tovább** ♦ **ikimotaedaeno** „Az adósághaim miatt már nem bírom tovább.” [Sakkin-no henszaini ovarete, ikimo tae daeno dzsókjódeszu.] ♦ **itatamarenai** „Nem bírtam tovább, hogy mindenki utálkozva nézett rám.” [Min-nani meivakuszóna kao-o szareiteitamarenakatta.] ♦ **omoiamaru** „Nem bírtam tovább, és vallomást tettem.” [Omoi amatte dzsihakusita.]

**nem bízik** ♦ **dzsisinganai** „Nem bízik a saját tudásomban.” [Dzsibunno nórjokuni dzsisinganai.]

**nem biztonságos** ♦ **bujódzsin-na** „Az egyszerű jelszó nem biztonságos.” [Kantannapaszuvádo-va bujódzsinda.]

**nem biztonságos dolog** ♦ **bujódzsin**

**nem biztos** ♦ **kanarazusimo** „Ez nem biztos, hogy úgy van.” [Kantarazusimoszótoha kagirainai.] ♦ **tohakagirainai** (nem feltétlenül) „Nem biztos, hogy emberrel csevegünk a neten.” [Intánettocsattono aite-va ningentoha kagirainai.]

**nem biztos benne** ♦ **dzsisinganai** „Nem vagyok biztos benne, hogy jót cselekedtem.” [Hontóni joikoto-o sitanokadóka dzsisinganai.] ♦ **sundzsunszuru** „Nem voltam biztos benne, hogy meg tudom csinálni.” [Hontónidekirukadóka sundzsunsiteita.]

**nem biztos, hogy jó ötlet** ♦ **dókató omou** „Nem biztos, hogy jó ötlet e-mailben rendezni ezt a fontos dolgot.” [Szóna daidzsinakoto-o ímérudakede szumaszerunomodókató omou.]

**nem biztos, hogy megéli a holnapot** ♦ **aszuo mosirenaiinocsi** „Az a beteg nem biztos, hogy megéli a holnapot.” [Szono bjónin-va aszu-o mo sirenai inocsideszu.]

**nem bocsátkozik** ♦ **habuku** (elhagy) „Nem bocsátkozott részletekbe.” [Sószai-o habuita.]

**nem bolygató politika** ♦ **kotonakaresugi**

**nem bölcs** ♦ **futokuszakuna** „Nem bölcs dolog megmutatni az erőnket.” [Csikara-o szotoni aravaszuno-va futokuszakuda.]

**nem-ciklikus fotofoszforiláció** ♦ **hidszunkantekikóriniszanka**

**nem csak** ♦ **ueni** „Az a nő nem csak szép, okos is.” [Kanodzso-va bidzsindearu ueni atamamoi.] ♦ **narazu** „Nem csak egyszer, kétszer is bocsánatot kért.” [Icsidonarazu nidomademo ovabisisita.] ♦ **nikagirainai** (nem feltétlenül) „Nem csak a márkás cikkeket hamisítják.” [Szagi-va kókjúburando hinni kagirainai.] ♦ **bakaridenaku** (...de még) „Nem csak angolul, de még oroszul is kiválóan beszél.” [Eigobakaridenakurosia gomoperaperani hanasimaszu.]

**nemcsak** ♦ **dakedenaku** „Nemcsak az okostelefonomat, hanem a személyes adataimat is ellopták.” [Szumahodakedenaku kodzszindzshómade nuszumareta.] ♦ **dakede-va naku** „Nemcsak szép, kedves is.” [Kanodzso-va ucukusiidakede-va naku, jaszaii hitodeszu.] ♦ **nominarazu** „Nemcsak itthon, külföldön is ismert.” [Kare-va kokunainominarazu kaigainimo sirareteiru.] ♦ **bakarika** (...hanem) „A számítógép nemcsak munkaeszköz, hanem szórakoztató eszköz is.” [Konpjútá-va sigotono dógubakarika aszobi dógudemoarimaszu.] ♦ **híte va** „Nemcsak számomra, mindenki számára hasznos.” [Dzsibunnidakedenaku, híte-va min-nani jakuni tacu.] ♦ **moszarukotonagara** „Ebben az étteremben nemcsak az étel jó, a kiszolgálás is pompás.” [Konoeszutoran-va rjórimoszarukotonagaraszábiszuga juki todoiteiru.] ♦ **motojori** „Nemcsak sokat kell dolgozni, de a fizetés is kevés.” [Nagai ródódzsikan-va motojori, kjúrjómo szukunaideszú.]

**nem csinál** ♦ **okotovaridearu** (visszautasít) „Nem váltunk pénzt!” [Rjógae-va okotovarideszu.] ♦ **zaru** ♦ **sinai** „Nem csinál veszélyes dolgot.” [Kare-va kikennakoto-va sinai.] ♦ **simaszen** „Nem tanul.” [Benkjósimaszen.] ♦ **joszu** „Ne hasonlítsd folyton össze önmagadat mással!” [Taninto dzsibun-o hikakuszuruno-va ojósinaszai.]

**nem csinál belőle problémát** ♦ **mondaininaranai** „Valami miatt a politikusok korrupciójából nem csinálnak problémát.” [Szeidzsikano osoku-va nazeka mondaininaranai.]

**nem csinálhat** ♦ **sijóganai** „Nem tudhattam róla.” [Sirijóganakatta.]

**nem csinálhatatlan** ♦ **sinaimonode-va nai** „A recesszió nem elkerülhetetlen” [Keikikótai-va szakerarenaimonode-va nai.]

**nem csinál titkot** ♦ **himicunisina** „Nem csinált titkot a nézeteiből.” [Dzsibunno sugi-o himicunisinakatta.]

**nem csoda** ♦ **dóride** „Énekes, így nem csoda, hogy szépen énekel.” [Kanodzsotte kasunandatte. Dóride utagaumai hazuda!] ♦ **mottomo** „Nem csoda, hogy meglepődöttél.” [Odorokunomo, mottomoda.] ♦ **vake** „Nem csoda, hogy mérges valaki, ha egy órán át megvárakoztatják.” [Icsidszikanmo mataszaretara, hito-va okoru vakeda.]

**nem dohányzik** ♦ **kin-enszuru** „Holnaptól nem dohányzom.” [Asitakara kin-enszuru.]

**nemdohányzó** ♦ **kin-en** „Ez a kocsi nemdohányzó.” [Kono sarjó-va kin-endeszu.] ♦ **hikicu-ensa** (ember)

**nemdohányzó hely** ♦ **kin-enszeki**

**nemdohányzó kocsi** ♦ **kin-ensa**

**nemdohányzó terület** ♦ **kin-enkuiki**

**nem dolgozik meg a pénzéért** ♦ **roku-o nuszumu**

**nem dőzsöl** ♦ **zeitaku-o osimu**

**nem ebben állapodik meg** ♦ **jakuszokuga-csigau** „Nem ebben állapodtunk meg!” [Jakuszokuga csigaujo!]

**nem ébred fel időben** ♦ **neszugiru** „Nem ébredtem fel időben, ezért majdnem elkéstem.” [Neszugite okureszóninatta.] ♦ **neszugoszu** „Nem ébredtem fel időben, és elkéstem a munkahelyemről.” [Neszugosite, kaisani okureta.]

**nem egészen** ♦ **dzsaku** (kevesebb, mint) „Nem egészen hetven deka húst tettem az ételbe.” [Nanahjakuguramu dzsakuno niku-o rjórini iremasita.] ♦ **tarazu** „A tárgyalás kevesebb, nem egészen perc alatt ért véget.” [Kaigi-va nidzsuh-pun tarazude ovatta.] ♦ **to-va** „A tóig az út nem egészen egy óra.” [Szono mizúmi-made icsidszikanato-va kakaranai.]

**nem éghető** ♦ **funenszei** „nem éghető gáz” [Funenszeigaszu]

**nem éghető anyag** ♦ **funenbucu**

**nem éghető hulladék** ♦ **funengomi** ♦ **moenaigomi**

**nem egyéb, mint** ♦ **szuginai** (nem más, mint) „A gyémánt nem egyéb, mint szénatomok összessége.” [Dajjamondo-va tanszono katamarini szuginai.]

**nem egyértelmű** ♦ **fumeikakuna** „Válasza nem volt egyértelmű.” [Fumeikakuna kaitó-o sita.]

**nem egyezik** ♦ **fudono**

**nem egykönnyen** ♦ **nikui** „Ez az alkatrész nem esik ki egykönnyen.” [Kono buhin-va dacurakusunikui.]

**nem egy leányálom** ♦ **kantande-va nai** „A katonaság nem egy leányálom.” [Guntaiszeikacu-va kantandehana.]

**nem egyszer** ♦ **icsidonarazu** „Nem elég, hogy egyszer, de kétszer is hibáztam.” [Icsidonarazu nidomademo sippaisita.]

**nemegyszer** ♦ **ikudotonaku** „Ezt már nemegyszer hallottam.” [Szore-va ikudotonaku kiita.]

**nem egyszerű** ♦ **hitoszudzsinavadeikanai** „nem egyszerű ember” [Hitoszudzsinavadeikanai hito] ♦ **hinekureru** „nem egyszerű ember” [Hinekureta hito]

**nemek közti egyenjogúság** ♦ **dandzsodoken**

**nemek közti egyenlőség** ♦ **dandzsobjódó**

**nemekre oszlás** ♦ **szeibunka**

**nemek szerint** ♦ **dandzsobecu** (elkülönítve) „Nemek szerint elkülönített illemhelyiség van.” [Dandzsobecunotoiregaarimaszu.]

**nemek szerinti megkülönböztetés** ♦ **szeibecu**

**nem eladó cikk** ♦ **hibaihin**

**nem él a jogával** ♦ **kikenszuru** „Nem élt a szavazati jogával.” [Szenkjode jükensa-va kikensita.]

**nem elég** ♦ **ueni** „Nem elég, hogy elvetted a pénzemet, még az életemet is akarod?” [Okane-o ubattauen i nocimo hosiinodeszuka?] ♦ **oicukanai** „A fizetésem nem elég az ötvenezer jenes lakbérre.” [Bokuno kjúrjode-va maicukigo manenno jacsinni oicukanai.]



**nem elegendő** ♦ **fudzsubun-na** „A virág itt nem kap elegendő napfényt.” [Kokodato hana-ni ataru nikkó-va fudzsubunda.]

**nem elegendő bizonyíték** ♦ **sókofudzsubun** „Nem volt elegendő bizonyíték, és felmentették.” [Sókofudzsubunno rijúde muzaitonatta.]

**nem elégszik meg** ♦ **akitarinai** „Nem elégedtem meg a tüneti kezeléssel, komoly gyógyítást akartam.” [Taisórijóhóni aki tarizu honkakutekina csirjó-o motometa.]

**nem elhanyagolható** ♦ **bakaninaranai** „Az adóteher nem elhanyagolható.” [Zeikinno futan-va bakaninaranai.]

**nem elismerés** ♦ **fusónin** „új kormány nem elismerése” [Sinszeikenno fusónin]

**nem elképzelhetetlen** ♦ **ariszóna**

**nem ellenfél** ♦ **hitohineri** „Az a sakkozó nem ellenfél nekem.” [Szonoceszuno aite-va hitohinerida.] ♦ **medzsanai** „Nekem ő nem ellenfél.” [Karenante medzsanai.]

**nem ellenzi** ♦ **szasicukaenai**

**nem elveszett** ♦ **szuminiokenai** „Látom nem vagy elveszett ember, ha ilyen szép barátnőt találtál magadnak.” [An-na kavaii kanodzso-gaitanda. Szumini okenaine.]

**nem élvezzi** ♦ **adzsigavakaranai** „Nem élvezi ezt a könyvet.” [Kare-va kono honno adzsiga vakaranai.]

**némely** ♦ **ikucukano**

**némelyik** ♦ **ikucukano** (néhány) „Némelyik bögrének hiányzott a füle.” [Ikucukanokoppu-va tottegateoreita.]

**nem enged** ♦ **tomeru** „Az orvosom nem engedi, hogy igyak.” [Arukóru-va isani tomerareteiru.] ♦ **hantaiszuru** „A szülei nem engedik, hogy vele járjon.” [Rjósín-va kareto cuki aunoni hantaisiteiru.]

**nem enged el** ♦ **tomeoku** „A diákot nem engedték el az iskolából.” [Seito-o tome oita.]

**nem engedelmeskedik** ♦ **szomuku** „Nem engedelmeskedett a szüleinek.” [Ojano ini szomuita.]

**nem engedélyez** ♦ **fukatoszuru** „Nem engedélyezték az intézmény használatát.” [Siszecuno rijó-o fukatosita.]

**nem engedélyezés** ♦ **fusónin** „félreérthető tartalommal rendelkező hirdetések nem engedélyezése” [Gokai-o manekukontencuno kókokuno fusónin]

**nem engedhet** ♦ **dakjónojocsiganai** „Nem engedhetünk tovább az alkuból.” [Kósó-va kore idzso-va dakjóno jocsiganai.]

**nem engedi be** ♦ **sadanszuru** (blokkol) „Az állam nem engedte be a külföldről érkező híreket.” [Szeifu-va gaikokukarano dzsóhó-o sadansita.]

**nem engedi bejelentkezni** ♦ **rokkuaautoszuru** „A számítógép nem engedte bejelentkezni a felhasználót.” [Júzá-va konpjúttakarokkuaautoszareta.]

**nem enged mást szóhoz jutni** ♦ **kaiva-o dokuszenszuru** „Nem engedett mást szóhoz jutni.” [Kare-va kaiva-o dokuszensiteita.]

**nem enged senkit a közelébe** ♦ **atari-o harau**

**nem ér** ♦ **zurui** „Nem ér előre megnézni a válaszokat!” [Maemotte kotae-o mirunante zurui.] ♦ **damena** „Nem ér lesni!” [Micsa dame!]

**nem érdekel** ♦ **kjómiganai** „Nem érdekel a karrier.” [Suszszeni kjómiganai.]

**nem érdekes** ♦ **nanoruhodono** (említésre méltó) „A nevem nem érdekes.” [Nanoruhodono monode-va arimaszen.]

**nem érdekli** ♦ **sitarasitade** „Ne érdekeljen, ha kikapsz!” [Maketara maketadeiidzsanai.]

♦ **hóninszuru** (hogy mit csinál) „Az ügyészséget nem érdekelte a korrupció.” [Kenszacu-va osoku-o hóninsita.]

**nem érdekli a szex** ♦ **szósokukeino**

**nem érdeklik a nők** ♦ **szósokukeino** „férfi akit érdeklik és akit nem érdeklik a nők” [Nikusokukeito szósokukeino otoko]

**nem érdekli már semmi** ♦ **jokumotokumonai** „Nem érdekel már semmi, csak szabira akarok menni, hogy kialudhassam magam.” [Kjúka-o totte jokumo tokumonaku nemuritai.]

**nem érdemel** ♦ **szumimaszen** „Nem érdemlek ilyen drága ajándékot!” [Kon-na kókanapuzento-o itadaiteszumimaszen.]

**nem érdemes** ♦ **ojobanai** „Nem érdemes emiatt aggódní!” [Sinpaini-va ojobanai.] ♦ **kacsiganai** „Ezt a filmet nem érdemes levetíteni.” [Kono eiga-va dzsóeiszareru kacsiganai.]

**nem érdemleges** ♦ **dzsósikitekina** „Nem mondott semmi érdemlegeset.” [Kareno hacugen-va dzsósikitekina najódatta.] ♦ **torunitaranai** „Nem érdemleges a véleménye.” [Kareno iken-va toruni taranai.]

**nem érezhető földrengés** ♦ **mukandzsisin**

**nem éri el** ♦ **miman** „A fizetése nem éri el a 100 ezer jent.” [Gekkjú-va dzsúmanen miman.]

**nem éri el a keretet** ♦ **teinvarezuru** „Idén tavasszal a beiratkozók száma nem érte el a keretet.” [Konsunno njúgakumono-va teinvarezusa.]

**nem éri meg** ♦ **kacsiganai** „Ezt a gépet nem érdemes megjavítani.” [Kono kikai-va súrizzuru kacsiganai.] ♦ **szaiszangatorenai** „Nem éri meg megjavítani ezt a régi gépet.” [Kono furui kikai-o naositemo szaiszanga torenai.] ♦ **cumararanai** „Nem éri meg megnősiülni.” [Kekkonnantecumaranoi.] ♦ **variniavanai** „Nem éri meg ezért a pénzért végezni ezt a nehéz munkát.” [Kono taihenna sigotogakono kjúrjűde-va varini avanai.]

**nem éri meg a fáradságot** ♦ **róókusitekőszukunasi**

**nem érintés** ♦ **nó-tacscsi** „Nem érintette ezt a témát.” [Kono kenni-va nótacscsidatta.] ♦ **muen** „válság által nem érintett foglalkozás” [Fukjóto muenno sokujó]

**nem erőssége** ♦ **nigatena** (valami) „Nem erősségem ez a tantárgy.” [Kono kamoku-va nigatedeszu.] ♦ **futokuina** „Nem erősségem a matek.” [Szűgaku-va futokuida.]

**nem erőszakos** ♦ **aszszarisita** „nem erőszakos ember” [Aszszarisita hito]

**nem ér rá** ♦ **cugógavarui** ♦ **torikomicsú** „Most nem érek rá, hívjon később!” [Imatori komi csúnanode, atode denvasitekudaszai.]

**nem erről van szó** ♦ **hanasigacsigau** „Nem erről volt szó!” [Hanasiga csigaundzsanaika.]

**nem ért egyet** ♦ **hanronszuru** „Nem értettem egyet szemellenzős véleményével.” [Kareno katarajotta ikenni hanronsita.] ♦ **fudőidearu**

„Nem értek egyet a véleményeddel.” [Kimino ikenni fudőideszu.]

**nem értékelt** ♦ **muniszuru** „Nem értékelt a nő kedvességét.” [Kanodzsono sinszecu-o munisita.]

**nem ért hozzá** ♦ **fuan-naina** „Nem értek a számítógéphez.” [Vatasi-va konpjútáni fuan-naideszu.]

**nem érti a lényegét** ♦ **pinbokena** „Olyan kijelentést tett, amiből látszik, hogy nem ért a lényegét.” [Pinbokena hacugen-o sita.]

**nem érti a viccet** ♦ **sarenocúdzsinai** „ember, aki nem érti a viccet” [Sareno cúdzsinai hito]

**nem érvényesül** ♦ **sóbuninaranai** „A művészek, ha csak másolnak, nem érvényesülnek.” [Átiszuto-va monomanede-va sóbuninaranai.]

**nem érzékelés** ♦ **mukan**

**nem érzélgősködik** ♦ **varikiru** „Ne érzélgősködj ezen annyit!” [Szore-va motto vari kitte kangaete kudaszai.]

**nem érzi a lábát** ♦ **asigabóninaru** (kifárad) „Nem éreztem a lábam a sok gyaloglástól.” [Arukiszugite asiga bóninata.]

**nemes** ① **kizoku** (csoport) „Nemesi rangra emeltek.” [Kare-va kizokuni reh-szerareta.] ② **dzsóhin-na** „nemes arcvonások” [Dzsóhinna kaodacsi] ③ **tótoi** „nemes cselekedet” [Tótoi kói] ④ **kókina** „nemesi származás” [Kókina iegara] ⑤ **kókjűna** (első osztályú) „nemes bor” [Kókjűnavain] ♦ **kazoku** ♦ **kidzsin** ♦ **kizokutekina** „nemes arcvonások” [Kizokutekina kaotacsi] ♦ **kedakai** „nemes arcvonások” [Kedakai kao] ♦ **kómaina** „nemes lélek” [Kómaina szeisin] ♦ **szűkóna** „Nemes lelke van.” [Szűkóna szeisingaarimaszu.] ♦ **szonki** (ember) ♦ **tattoi** ♦ **cugiho** (oltóág) ♦ **nóburuna** „nemes természet” [Nóburuna szeikaku] ♦ **hin-iaru** ♦ **jukasii** „nemes jellem” [Jukasii hitogara] ♦ **jutakana** „nemes lélek” [Jutakana kokoro] ♦ **rippana** „nemes úriember” [Rippana sinsi] ♦ **főnemes dzsórjúkizoku** ♦ **középnemes csúrjúkizoku** ♦ **öt nemesi rang gosaku** ♦ **öt nemesi rang gotósaku**

**nemesasszony** ♦ **kizokunofudzsin** ♦ **kifudzsin** ♦ **dzsóró**

**nemes babér** ♦ **gekkeidzsu** (Laurus nobilis)

**nemes cél** ♦ **kinkanban** „A terrorizmus elleni védekezés nemes célját hirdeti.” [Tero taiszaku-no kinkanban-o kakageru.]

**nemes egyszerűség** ♦ **kotan** ♦ **szabi**

**nem esek baja** ♦ **budzsidearu** „Nem esett bajod?” [Budzsiddataka?]

**nemesek régi köznapi viselete** ♦ **nósi**

**nemesen egyszerű** ♦ **kotan-na**

**nemesen elegáns** ♦ **kósójúbina**

**nemesfém** ♦ **kikinzoku**

**nemesfémfedezet megszűnése** ♦ **dakantei-si**

**nemesfém fedezetűség** ♦ **dakan** (átváltás)

**nemesfém fedezetű valuta** ♦ **dakancúka**

**nemesfém-kereskedő** ♦ **kikinzokusó**

**nemesfém valuta** ♦ **szeika**

**nemesgázok** ♦ **kigaszu** (kémia) ♦ **kigaszurui** (kémia)

**nemesi gyermek** ♦ **kikósi** (előkelő családból)

**nemesi kastély** ♦ **jakata**

**nem esik bántódása** ♦ **budzsidearu** „A bal esetben senkinek sem esett bántódása.” [Dzsikode-va zen-inbudzsiddatta.]

**nem esik kézre** ♦ **kakinikui** „Nem esik kézre ez a toll.” [Konopen-va kakinikui.]

**nem esik messze az alma a fájától** ♦ **urino-curuni naszubi-va naranu**

**nemesi magánföldbirtok** ♦ **sóen** (Heian-Muromacs-kori)

**nemesi magánföldbirtok-rendszer** ♦ **sóen-szeido**

**nemesi öltözék** ♦ **naosi**

**nemesi rang** ♦ **sakui**

**nemesi rang kötelez** ♦ **júmeizei**

**nemesi rendszer** ♦ **kazokuszeido**

**nemesi származás** ♦ **kizokusussin** ♦ **kizokude**

**nemesít** ♦ **kairjósuzu** „Gyümölcsfát nemesítették.” [Kadzsuóno hinsu-o kairjósita.] ♦ **hin-**

**sukairjósuzu** „A gyümölcsöt külföldről hozott magokból nemesítették.” [Kudamonono tane-o gaikokukara mocsi konde hinsukairjósita.]

**nemesítés** ♦ **ikusu** ♦ **hinsukairjó**

**nemesített fajta** ♦ **kairjósu**

**nemes kócsag** ♦ **siraszagi** (Egretta alba)

**nemes körte** ♦ **szejjónasi** (Pyrus communis)

**nemes lelkű** ♦ **kokorogaucukusii** „nemes lelkű ember” [Kokoroga ucukusii hito]

**nemes lelkű, bölcs ember** ♦ **szeidzsinken-dzsa**

**nemes lelkű ember** ♦ **kunsi** ♦ **szeidzsinkunsi**

**nemes lelkület** ♦ **kósódzsószo**

**nemes nyolcrétű ösvény** ♦ **hassódó** (buddhista) ♦ **helyes beszéd sógo** (buddhista) ♦ **helyes cselekedet sógó** (buddhista) ♦ **helyes éberség sónen** (buddhista) ♦ **helyes életmód sómjó** (buddhista) ♦ **helyes elmélyedés sódzsó** (buddhista) ♦ **helyes erőfeszítés sósódzsin** (buddhista) ♦ **helyes szándék sósi-ju** (buddhista) ♦ **helyes szemlélet sóken** (buddhista)

**nemes penész keletkezése** ♦ **kifu**

**nemesség** ♦ **kizokukaikjú**

**nemessé vált földesúr** ♦ **daimjókazoku**

**nem eszik** ♦ **soku-o tacu**

**nem eszik meg akármit** ♦ **sitagakoeteiru** „A barátom nem eszik meg akármit.” [Tomodacsi-va sitaga koeteiteiru.]

**nem esszenciális aminosav** ♦ **hihiszszuaminoszan**

**nemes szilva** ♦ **szejjószumomo** (Prunus domestica)

**nemesszívűség** ♦ **garjó** „Nemes szívűen megengedte.” [Kjojósuzu garjó-o simesita.] ♦ **hójórjoku**

**német** ♦ **doicudzsin** (ember) ♦ **doicuno** ♦ **do-ku** ♦ **japán-német-olasz nicsidokui**

**német csótány** ♦ **csabanegokiburi** (Blattella germanica)

**német dog** ♦ **gurétó-dén** (kutya fajta)

**nemet int** ♦ **te-o furu**

**német irodalom** ♦ **dokubungaku**

**német-japán** ♦ **dokuva** „német-japán szótár”  
[Dokuvadzsiten]

**német juhászutya** ♦ **dzsáman-sepádo** ♦  
**dzsáman-sepádo-doggu** ♦ **doicu-sepádo-**  
**ken**

**német márka** ♦ **doicu-maruku**

**nemet mond** ♦ **kotovaru** „A nő nemet mondott  
a házassági ajánlatára.” [Kandzso-va  
karenopuropózu-o kotovatta.]

**német nyelv** ♦ **doicugo** ♦ **dokugo**

**Németország** ♦ **doicu** ◊ **egyesült Németor-**  
**szág** **toícudoicu**

**Német Szövetségi Köztársaság** ♦ **doicu-**  
**renpókjóvakoku**

**németül** ♦ **doicugode**

**nem euklideszi geometria** ♦ **hijúkuriddoki-**  
**kagaku**

**nem evés** ♦ **kessoku**

**nem évszentes** ♦ **hajaumare**

**nemez** ♦ **feruto**

**nem fajtiszta** ♦ **zassu** (fajok keveréke) „A ku-  
tyám nem fajtiszta.” [Zassuno inu-o katteiru.]

**nem fedí a valóságot** ♦ **dzsidzsicutokoto-**  
**narú** „A politikus kijelentése nem fedí a való-  
ságot.” [Szeidzszikano hacugen-va dzsidzszicuto  
kotonaru.]

**nem fekszik** ♦ **nigatena** „Nem fekszik nekem a  
varrás.” [Nui mono-va nigate.]

**nem fekvés** ♦ **kimon** „Nem fekszik a matek.”  
[Szúgaku-va kimonda.]

**nem felel meg** ♦ **sikkakuszuru** (a követel-  
ménynek) „Nem felelt meg katonának.” [Kare-  
va csóheikenzsani sikkakusita.] ♦ **sikkuriava-**  
**nai** „Ez a könyv nem felel meg az ízlésemnek.”  
[Kono hon-va bokuno sumito-va sikkuri ava-  
nai.] ♦ **hazureru** „Ez a ruha nem felel meg az  
iskolai szabályoknak.” [Kono fukuszó-va gakk-  
óno kiszokukara hazureru.]

**nem feltétlenül** ♦ **kagiranai** „A gazdagok nem  
feltétlenül boldogok.” [Okanemocsiga siavasze-  
toha kagiranai.] ♦ **kanarazusimo** „A mozgás-  
tól nem feltétlenül leszünk karcsúbbak.” [Un-  
dósitara kanarazusimo jaszeru vakedehanaí.] ♦  
**toiumonode-va nai** ♦ **nikagiranai**

**nem feltűnő** ♦ **dzsimina** „nem feltűnő virág”  
[Dzsimina hana] ♦ **hitomenicukanai** „Talál-  
kozunk egy nem feltűnő helyen!” [Hitomeni-  
cukanai basode aimasó.]

**nem félve** ♦ **sikato** „Ne félj szembenézni az  
igazsággal!” [Gendzszicu-o sikato mitekuda-  
szai.]

**nemfémek** ♦ **hikinzokugenszo** (kémia)

**nem fér a bőrébe** ♦ **ocsicukiganai** „Ez a gye-  
rek nem fér a bőrébe.” [Kono ko-va ocsi cukiga-  
nai.] ♦ **szavagi-o okoszu** „Nem fér a bőré-  
be.” [Kare-va szavagi-o okositeiru.]

**nem fér a fejébe** ♦ **dósiteMOVAKARANAI**  
„Nem fér a fejembe, hogyan történhetett ez meg.”  
[NazekónattakadósiteMO vakaranai.] ♦ **funi-**  
**ocsinai** „Nem fér a fejembe, miért mondott fel.”  
[Karegadósite jametaka funi ocsinai.]

**nem fér a kezébe** ♦ **mocsikiru** „Túl sok a  
poggyászom, nem fér a kezembe.” [Nimocuga  
ókute moci kirenai.]

**nem fér át** ♦ **cukaeru** „Kövér voltam, és nem  
fértem át az ajtón.” [Futoriszugite iri gucsznicu-  
kaeta.]

**nem feszeget** ♦ **fumon-nifuszu** „Nem fesze-  
gették a felelősségét.” [Kareno szekinin-o fu-  
monni fusita.]

**nem feszegetés** ♦ **fumon**

**nem fias tojás** ♦ **muszeiran** „fias és nem fias  
tojás” [Júszeiranto muszeiran]

**nem figyel** ♦ **uvanoszoradearu** „Próbálták ki-  
oktatni, de nem figyelt.” [Szekkjószaretemo  
kare-va uvano szoradatta.] ♦ **kikiotoszu**  
„Nem figyeltem a tanár magyarázatára.” [Szen-  
szeino szecumei-o kiki otosita.]

**nem figyelmes** ♦ **kinokikanai** „nem figyelmes  
férj, aki csak azt csinálja, amit mondanak neki”  
[Ivarenaito nanimosinai kino kikanai otto]

**nem figyel senki** ♦ **hitomeganakunaru** „Ha  
nem figyel senki, piszkálja az orrát.” [Hitomeg-  
anakunaru to hana-o hodzsitateiru.]

**nem fizet** ♦ **karitaoszu** (kölcönt) „Nem fi-  
zettem ki a hitelkártya-tartozásomat.”  
[Kuredzsitto-kádode kai monosita okane-o kari  
taosita.]

**nemfizetés** ♦ **funó**

**nem fizet ki** ♦ **fumitaoszu** (valamit) „Nem fizette ki a taxit, és ellógott.” [Takusino uncsin-o fumi taosite nigeta.]

**nem fizető család** ♦ **torikomiszagi** „A család nem fizette ki a terméket.” [Tori komi szagide sóhinno daikin-o tori szokoneta.]

**nem fizető személy** ♦ **funósa**

**nem fizet vissza** ♦ **fumitaoszu** „Nem fizette vissza a kölcsönét.” [Kare-va sakkin-o fumi tasosita.]

**nem fog** ♦ **denai** „Ez a toll nem fog.” [Konopen-va amari denai.]

**nem fogad** ♦ **kotovaru** „A fodrász nem fogadta az előjegyzés nélküli vendéget.” [Bijóin-va jokakunonai kjaku-o kotovatta.]

**nem fogadott hívás** ♦ **fuzaicsakusin**

**nem fogad több vendéget** ♦ **kjakudomeniszuru**

**nem fogja fel** ♦ **ninsiki-o kaku** „Nem fogja fel, hogy ez bűn.” [Hanzaidzsidzicuno ninsiki-o kaku.]

**nem foglalkozik vele** ♦ **aitenisinai** (semmibe vesz) ♦ **kariszomeniszuru** ♦ **tananiageru** „Saját magával nem foglalkozva, másban kereste a hibát.” [Kare-va dzsibun-o tanani agete hito-o hinansita.] ♦ **mokuszacuszuru** „Nem foglalkozott az őt ócsárló cikkel.” [Kare-o kenaszu kidzsi-o mokuszacusita.]

**nem fog rajta az idő** ♦ **mukasinagarano** (éppen olyan, mint régen) „A városképen nem fogott az idő.” [Mukasinagarano macsinamida.]

**nem-folyamatos replikáció** ♦ **furenzokufukuszei**

**nem-folytonos variáció** ♦ **furenzokuhen-i**

**nem fontos rész** ♦ **macujó**

**nem fordít figyelmet** ♦ **csúi-o okotaru** „Nem fordított elegendő figyelmet a munkájára.” [Sokumudzso hicujóna csúi-o okotatta.]

**nem forog** ♦ **mocureru** „Minél inkább igyekeztem, annál kevésbe forgott a nyelvem.” [Aszer-eba aszeruhodo, sitagamocureta.]

**nem forog a nyelve** ♦ **rorecugamavaranoi**

**nem fukarkodik** ♦ **osiminai**

**nem fukarkodva** ♦ **osiminaku** „Nem fukarkodott a dicséretekkel.” [Osiminaku kanodzso-o hometa.]

**nem futtatható** ♦ **dzsikkófukanóna** „nem futtatható fájlformátum” [Dzsikkófukanónafairu keisiki]

**nem fűlik a foga a munkához** ♦ **hatarakukininaranoi**

**nem fűlik a hozzá foga** ♦ **szurukininaranoi** „Nem fűlik a foga a paraszti munkához.” [Kare-va hjakusóno sigoto-o szuru kininarenai.]

**nem gond** ♦ **ocsanoko** ♦ **daidzsóbu** „Nem gond, ha csak egy szatyrot adok?” [Fukuro-va hitocude daidzsóbudeszuka?]

**nem gondol** ♦ **kotonohoka** „Nem gondoltam, hogy ilyen sokáig tart majd a főzés.” [Csórinikotonohoka dzsikangakakatta.]

**nem győz** ♦ **kirenai** „Nem győztem várni, hogy hazajöjjen a férjem, ezért egyedül kezdtem enni.” [Ottoga kaettekurunoo macsikirenakute tabe hadzsimeta.]

**nem győzi kívárni** ♦ **sibire-o kiraszu** „Nem győztem kívárni, míg befejezi a beszélgetést.” [Kareno nagabanasinisibire-o kirasita.]

**nem győzi várni** ♦ **macsiagumu** „Nem győzte várni a férjét.” [Ottoga kaettekurunoo macsiagunda.]

**nem habozva** ♦ **omoikiri** „Ne habozz, dobd ki!” [Omoi kiri joku szutenaszai!]

**nem habozva tovább** ♦ **omoikitte** „Nem haboztam, megettem.” [Omoi kitejattemita.]

**nem hagy** ♦ **sinaide-va okanai** „A bűnösök tetteit nem hagyjuk büntetlenül.” [Han-ninni bacu-o ataenaide-va okanai.] ♦ **szezuni-va okanai** „Nem hagyhatom megbosszulatlanul apám halálát!” [Csicsino si-o fukusúszezuni-va okanaizo.]

**nem hagy annyiban** ♦ **tadadeokanai** „Ezt nem fogom annyiban hagyni!” [Tadade okanai-jo!]

**nem hagy gazdag örökséget hátra** ♦ **dzsiszon-notamenibiden-o kavazu**

**nem hagyja átverni magát** ♦ **majunicuba-ocukeru**

**nem hagyja lerázni magát** ♦ **kuiszagaru** „A riporter a korrupciós kérdéseivel nem hagyta lerázni magát.” [Suzaisa-va vairoi kanszuru sicumonde kui szagatta.]

**nem hagyja magát** ♦ **nebarizujoi**

**nem hagy kibontakozni** ♦ **namagorosiniszuru** „Ennél a vállalatnál nem hagyják kibontakozni a tehetségemet.” [Kono kaisade bokuno szainó-va namagorosida.]

**nem hagy nyugodni** ♦ **kininaru** „Nem hagy nyugodni, amit mondott.” [Karega ittakotoga kininaru.]

**nem hagy választást** ♦ **kadoban-nioikomu** „Nem maradt sok választásom.” [Kadobanni oi komareta.]

**nem halad előre** ♦ **asibumiszeru** „A projekt nem halad előre.” [Purodzsekuto-va asibumisi-teiru.]

**nem hall** ♦ **kikiotoszu** „Elfelejtettem leszállni, mert nem hallottam az utastájékoztatót.” [Anaunszu-o kiki otosite densa-o oriszokon-eta.] ♦ **kikinogaszu** „Nem hallottam, hogy mikor nősült.” [Kareno kekkonsikino hi-o kiki nogasita.]

**nem hallani róla** ♦ **nakazutobazu** (nem tevékenykedik) „Az énekes a versenyen nyert, de aztán már nem lehetett hallani róla.” [Szono kasu-va konteszutode júsositagaszono atoha nakazu tobazuni ovatta.]

**nem hallgat a szavára** ♦ **szeisi-o furikiru** „Nem hallgattam a társai szavára, és felmondtam.” [Nakamano szeisi-o furi kitte kaisa-o jameta.]

**nem halogatva** ♦ **toki-o ucuszazu** „Ha szerelmi vallomást akarsz tenni, nem szabad halogatnod.” [Aino kokuhaku-o sijóto omottara, toki-o ucuszazuni kokuhakusita hógaii.]

**nem hangoztatott vagyon** ♦ **fukumisizsan**

**nem használás** ♦ **fusijó**

**nem használ már** ♦ **cukavanakunaru** „Kidobtam a pénztárcámat, amit már nem használok.” [Cukavanakunatta saifu-o szuteta.]

**nem használt** ♦ **misijóno** „nem használt bélyeg” [Misijóno kitte] ♦ **rijószareteinai** „nem használt felhasználói fiók” [Rijószareteinaijűzáakaunto]

**nem használva el minden erejét** ♦ **jorjoku-o nokosite** „A csapat nem használta el minden erejét a győzelemhez.” [Csímu-va jorjoku-o nokosite júsósita.]

**nem hát** ♦ **hai** „–Nem vettél almát? –Nem hát!” [Ringo-va kavanakattano?][Hai]]

**nem határoz semmit** ♦ **ateninaranai**

**nem hatékony** ♦ **hikóricutekina**

**nem házas** ♦ **mikon**

**nem hazatelepített ember** ♦ **mikikansa**

**nem hazudok** ♦ **kjokugenszureba** (messze-menő állítást tesz) „Nem hazudok, bármi jó szentélybálynak.” [Kjokugenszureba gosintai-va nandemoii.]

**nem hazudtolja meg magát** ♦ **szaszugadearu** „Nem hazudtoltad meg magad.” [Szaszugadane.] ♦ **szaszugani** „A sportoló nem hazudtolta meg magát, győzött.” [Szensu-va szaszugani sósrisita.] ♦ **szaszuga-va** „A főnökünk nem hazudtolta meg magát.” [Szaszuga-va, varevarenoboszuda.]

**nem helyénvaló** ♦ **ikenai** „Nem helyénvaló dolgot mondtam.” [Ikenaikoto-o ittesimatta.] ♦ **hasitanai** „Nem helyénvalóan viselkedik.” [Hasitanai mane-o szuru.] ♦ **fuontóna** ♦ **fucugóna** (viselkedés) „nem helyénvaló cselekedet” [Fucugóna okonai] ♦ **futekiszecuna** „nem helyénvaló kijelentés” [Futekiszecuna hagen]

**nem helyesel** ♦ **hantaiszuru** „Nem helyeslem a háborút.” [Szenszóni hantaideszuru.]

**nemhez kötött öröklődés** ♦ **banszeiiden**

**nemhiába** ♦ **dake** „Nemhiába fűztem nagy reményeket a kutatáshoz.” [Kono kenkjúni kitaisitadakenokoto-va atta.] ♦ **dakeatte** „Nemhiába tudós, jól megértette a helyzetet.” [Szaszuga gakusadakeatte, dzsidzsó-o joku rikaisiteita.] ♦ **tózen** (érthető) „Nemhiába vagyok éhes, egész nap nem ettem.” [Icsinicsidzsútabenakattanode onakaga heruno-va tózen-da.]

**nem higiénikus** ♦ **fueiszeina** „Ez a konyha nem higiénikus.” [Kono daidokoro-va fueiszeinda.]

**nem hinné** ♦ **mai** „Nem hinném, hogy ez úgy lenne.” [Szore-va szóde-va arumai.]

**nem hinném** ♦ **hazuganai** „Nem hinném, hogy otthon felejtettem volna a kulcsot.” [Kagi-o ucsini oki vaszureta hazuganai.]

**nem hisz** ♦ **utagau** „Nem hittem a fülemnek.” [Dzsibunno mimi-o utagatta.]

**nem hisz a fülének** ♦ **akkenitorareru** „Nem hittem a fülemnek, amikor hallottam, hogy az értekezleten fíngott.” [Karega kaiginakanionararo siteiruno-o kiite akkenitorareta.] ♦ **mimi-o utagau** „Nem hittem a fülemnek, amikor a híreket hallgattam.” [Njúszo-o kiite mimi-o utagatta.]

**nem hisz a szemének** ♦ **akkenitorareru** „Nem hittem a szememnek, amikor láttam, hogy az egér megtámadta a macskát.” [Nezumiga neko-o kógekisitano-o mite akkenitorareta.] ♦ **me-o utagau** „Nem hittem a szememnek, amikor az újságra néztem.” [Sinbun-o mite me-o utagatta.] ♦ **me-o muku** „Nem hittem a szememnek, hogy milyen kicsi a szoba.” [Hejano szemaszani me-o muite odoroitai.]

**nem hiszi el** ♦ **dzsikkanganai** „Még most sem hiszem el, hogy átmentem a vizsgán.” [Gókakusita dzsikkanganai.]

**nem hivalkodó** ♦ **ocsicuku** „A nem hivalkodó színeket szeretem.” [Ocsi cuita iroga szuki.]

**nem hivatalos** ♦ **infómaruna** ♦ **ofureko** „nem hivatalos megjegyzés” [Ofurekono hanasi] ♦ **hikósiki** „nem hivatalos megbeszélés” [Hikósikikjógí] ♦ **hikósikina** „nem hivatalos elnevezés” [Hikósikina meisó]

**nem hivatalosan** ♦ **hikósikini** „A kormány nem hivatalosan elismerte a kudarcot.” [Szeifuva szeiszakuno sippai-o hikósikini mitometa.]

**nem hivatalosan eldönt** ♦ **naiteiszuru** „Nem hivatalosan eldöntötték, hogy felveszik a végzős diákot.” [Sinszocuno súsokuga naiteisita.]

**nem hivatalosan elfogad** ♦ **nidakuszuru** „A színész nem hivatalosan elfogadta a szerepet.” [Hajjú-va sucuenai naidaku-o sita.]

**nem hivatalosan közöl** ♦ **naidzsiszuru**

**nem hivatalos beleegyezés** ♦ **naidaku** „Megkaptam a nem hivatalos beleegyezését.” [Kareno naidaku-o eta.]

**nem hivatalos betűforma** ♦ **zokudzsi**

**nem hivatalos döntés** ♦ **naitei**

**nem hivatalos feljegyzés** ♦ **joroku**

**nem hivatalos közlés** ♦ **naidzsi** „Nem hivatalosan közölték velem, hogy áthelyeznek.” [Tenkinno naidzsi-o uketa.]

**nemhivatalos történelem** ♦ **gaisi**

**nemhivatalos történelemlékönyv** ♦ **gaisi**

**nem hivatalos sztrájk** ♦ **jamanekoszuto** ♦ **jamanekoszógi**

**nem hivatásos** ♦ **nonpuro**

**nemhogy** ♦ **ivan-ja** „A hiranagát sem ismeri, nemhogy a kandzsikat.” [Hiraganaszura siranai, ivan-ja kandzsi-o jada.] ♦ **oroka** „A férjem nemhogy angolul, de még az anyanyelvén sem beszél kielégítően.” [Dan-na-va eigo-va oroka, bokokugomo manzokuni hanaszemaszen.] ♦ **dokoroka** (nemhogy - de még) „A fájdalom nemhogy csillapodott volna, egyre erősödött.” [Itami-va oszamarudokoroka, dondonhidokunatta.]

**nem hoz gyümölcsöt** ♦ **mudabana** „Az első szerelmem nem hozott gyümölcsöt.” [Bokuno hacukai-va mudabanani ovatta.]

**nem hoz szégyent rá** ♦ **kaogatacu** „Ha te nem jössz el, szégyent hozol rám.” [Anataga suszszekisinakereba bokuno kaoga tacsimaszen.]

**nem húz** ♦ **hirikina** „Ez a kocsi nem húz.” [Kono kuruma-va hirikida.]

**nem hűséges** ♦ **sirinokarui**

**nemi** ♦ **szeitekina** „nemi aktus” [Szeitekina kói]

**némi** ♦ **ikubakukano** „Maradt némi aggodalmunk.” [Ikubakukano fuanga nokotta.] ♦ **dzsakkan-no** „Némi pénzre van szükségünk!” [Dzsakkanno okanega hicujó.] ♦ **tasóno** „Ez belekerülhet némi összegbe.” [Kore-va tasóno okanegakakarudesó.] ♦ **csottosita** „Ez némi aggodalomra ad okot.” [Kore-va csottosita sinpaininaru.]

**nemibeteg** ♦ **szeibjókandzsa**

**nemibeteg gondozó** ♦ **szeibjóka** (osztály)

**nemi betegség** ♦ **szeikanszensó** ♦ **szeibjó**

**nemi betegségek kórtana** ♦ **szeibjókagu**

**nemi ciklus** ♦ **szeisúki**

**nem idetartozik** ♦ **toppina** „Nem idetartozó kérdés.” [Toppina sicumon.]

**nem ide tartozó** ♦ **cukanukoto** „Tudom, hogy nem tartozik ide, de szeretném megkérdezni!” [Cukanukoto-o okikisimaszuga.]

**nemi diszfória** ♦ **szeidóicuszeisógai** (nemi identitászavar) ♦ **szeibecuiva** (nemi identitászavar) ♦ **szeibecuivakan** (érzése)

**nemi diszkrimináció** ♦ **szeiszabecu** ♦ **szeitekiszabecu** ♦ **dandzsoszabecu**

**nem időszerű** ♦ **higó** „nem időszerű halál” [Higóno si]

**nemi élet** ♦ **szeiszeikacu** „Az a házaspár nem él nemi életet.” [Szono fúfu-va szeiszeikacuganai.]

**nemi érdeklődés** ♦ **szeitekikansin**

**nemi erkölcs** ♦ **szeidótoku**

**nemi erőszak** ♦ **gókan** ♦ **szeitekigjakutai** ♦ **fudzsobókó** ◊ csoportos nemi erőszak súdانبókó

**nem igaz** ♦ **uszo** „Ez nem lehet igaz!” [Uszodesó!]

**nem igazán** ♦ **anmari** „Azt nem igazán tudom ajánlani.” [Szore-va anmari oszuszumedekimaszen.] ♦ **imahitocu** „Nem igazán értem.” [Imahitocu vakaranai.] ♦ **nakanaka** „Nem igazán sikerül a befektetésem.” [Tósi-va nakanakaumakuikanai.] ♦ **bimjó** ♦ **rokuni** „Nem igazán tudom megcsinálni.” [Rokuni dekinai.]

**nem igazán jó** ♦ **imaicsina** (valami hiányzik belőle) „nem igazán jó dal” [Imaicsina kjoku] ♦ **sikkurikonai** „Ez a szín nem igazán jó.” [Kono iro-va sikkuri konai.]

**nem igazán lehet mondani** ♦ **iigatai** „Nem igazán lehet rá mondani, hogy okos.” [Kare-va kasikoito-va ii gatai.]

**nem igazi** ♦ **karino** „nem igazi szülő” [Karino oja]

**nemigen** ♦ **amari** „Nemigen tanultam.” [Amari benkjósinakatta.] ♦ **hotondo** „Mostanában nemigen találkozunk.” [Szaikinkareto hotondo atteinai.]

**nemi hormon** ♦ **szeihorumon**

**nemi identitászavar** ♦ **szeidóicuszeisógai** (GID) ♦ **szeibecuiva** ♦ **szeibecuivakan** (érzése)

**némi igazság** ♦ **icsiri** „Mindkét magyarázatban van némi igazság.” [Rjóhóno szecunimo icsiriaru.]

**nem ijed meg a saját árnyékától** ♦ **kimogaszuvaru** ♦ **dokjógaszuvaru**

**nemi jelleg** ♦ **szeicsó** ◊ **elsődleges nemi jelleg icsidzsiszeicsó** ◊ **elsődleges nemi jelleg daiicsidzsiszeicsó** ◊ **másodlagos nemi jelleg nidzsiszeicsó** ◊ **másodlagos nemi jelleg dainidzsiszeicsó**

**nemi jellegzetesség** ♦ **szeicsó**

**némiképpen** ♦ **aruteido** (bizonyos fokig) „A hiányt némiképpen pótoltam.” [Buszokukin-o aru teidohokúsita.] ♦ **szukosi** (kissé) „Némiképpen enyhült az idő.” [Szukosi atatakakunarimasita.]

**nemi késztetés** ♦ **szeisódó** „Nemi késztetést érez.” [Szeisódóni karareru.]

**nemi kisebbség** ♦ **szeitekisószúsa** ♦ **szeitekisószúha**

**némi kívánnivalót hagy maga után** ♦ **tenukarigaaru** „A fertőzés elleni védekezés némi kívánnivalót hagyott maga után.” [Kanszenbósitaiszakuni tenukarigaatta.]

**nemi közösülés** ♦ **szeikó**

**nemi kromoszóma** ♦ **szeiszensokutai**

**nemi különbség** ♦ **szeisza** „Túllépett a nemi különbségeken.” [Szeisza-o koeta.]

**némileg** ♦ **issu** „Némileg különleges áru.” [Kore-va issutokubecuno sóhindszu.]

**nem illeszkedik** ♦ **ivakan-o kandzsiru** (érzi, hogy nem illeszkedik) „Nem illeszkedik az új protézisem.” [Atarasii ire bani ivakan-o kandzsiru.] ♦ **kuicsigau** „Az ing csíkjai nem illeszkedtek.” [Sacuno simamojó-va kui csigatteita.]

**nem illik** ♦ **gjógigavarui** „Nem illik fingani.” [Onaraszuruno-va gjógiga varui.] ♦ **hasitanai** „Nem illik ilyen ruhában az utcára menni!” [Hasitanai jófukude dekakeruna.] ♦ **funiaina** „Ez a ház nem illik a városképbe.” [Kono ie-va macsinamini funiaida.]



**nem illik hozzá** ♦ **szoguvanai** „Ez a drága óra nem illik hozzám.” [Kono kókana tokei-va vata-siniszoguvanai.] ♦ **szorigaavanai** ♦ **miszumacscsidearu** „Nem illik hozzám ez a munka.” [Kono sigoto-va vatasini-va miszumacscsida.]

**nem illő** ♦ **funiaina** „oktatóhoz nem illő szavak” [Kjóikusani funiaina kotoba] ♦ **madzsiki** „Ez iskolai tanárhoz nem illő viselkedés.” [Kore-va gakkóno szenszeiniarumadzsiki kóideszu.]

**nemi megkülönböztetés** ♦ **szeiszabecu** ♦ **szeitekiszabecu** ♦ **dandzsoszabecu**

**nemi megkülönböztetés nélküli isten** ♦ **hitorigami**

**nemi őstön** ♦ **szeihonnó**

**nemi perverzió** ♦ **szeitószaku** ♦ **hentaiszzejoku**

**nem is** ♦ **ina** (sőt) ♦ **to-va** „Nem is tudtam, hogy létezik ilyesmi.” [Szon-na monogaaruto-va siranakatta.] ♦ **manzara** „Nem is olyan rossz az én foglalkozásom.” [Dzsibunno sokugjó-va manzara varukunai.]

**nemiség** ♦ **szeibecu** „Az élőlényeknek van nemisége.” [Szeibucuni-va szeibecugaaru.] ♦ **júszei**

**nemiségtől mentesség** ♦ **furi-szekkuszu**

**nem is gondol** ♦ **omoimosinai** (rá) „Nem is gondoltam volna, hogy csődbe mehet a vállalat.” [Kaisaga tószanszurunante omoimosinakatta.]

**nem is gondolná az ember** ♦ **zongai** „Nem is gondolná az ember, milyen nehéz ez a nyelv.” [Kono gengo-va zongaimuzukasii.]

**nem is gondoltam volna** ♦ **to-va** „Nem is gondoltam, hogy sikerül.” [Dekiruto-va ...]

**nem is kell neki mondani** ♦ **kigakiku** „A férjemnek nem is kell mondanom, és kitakarít.” [Otto-va kiga kikunode szódzsi-o sitekureru.]

**nem is lehetne rosszabb** ♦ **szaiauku**

**nem ismerés** ♦ **fucsi** (tudatlanság) ♦ **muen** „Te nem ismered a stresszt!” [Kimi-va szutoreszuto-va muendesó.]

**nem ismer határokat** ♦ **kivamarutokoro-o siranai** „Az árak emelkedése nem ismer határokat.” [Bukkano kótó-va kivamarutokoro-o siranai.]

**nem ismeri el** ♦ **hininszuru** „Nem ismerte el, hogy mulasztott volna.” [Kasicu-o hininsita.]

**nem ismeri eléggé** ♦ **ninsikigaaszai** „Nem ismerem eléggé az új adórendszert.” [Atarasii zeiszei-e no ninsikiga aszai.]

**nem ismer lehetetlent** ♦ **murigakiku** „Az az étterem nem ismer lehetetlent, biztosan tudunk náluk helyet foglalni.” [Anoreszutoran-va muriga kikunode jojaku-o iretekurerudaró.]

**nem ismer meg** ♦ **omiszozeszuru** „Bocsánat, nem ismertelek meg!” [Gomen-naszai, omiszozeitasimasita.]

**nem is mond sokat** ♦ **jaszukufumu** (olcsóra értékel) „Ez a drágakő van 1 millió jen, és akkor nem is mondtam sokat.” [Kono hószeiki-va jaszuku fundemo hjakumanenda.]

**nem is olyan régen** ♦ **cuikonoaida** „A nem is olyan régen vettem, és már el is romlott.” [Cuikono aidakattanoni, mó kovareta.] ♦ **cuiszaikin** „Ez nem is olyan régen történt.” [Cui szai-kinno dekigotodeszu.]

**nem is olyan rossz** ♦ **mazumazutoiutokoro** „Nem is olyan rossz az idei profit.” [Kotosino rieki-va mazumazutoiu tokoroda.]

**nem is rossz** ♦ **nakanakaii** „Nem is rossz ötlet!” [Kono kangae-va nakanakaiidzsanaika.]

**nem is tudom** ♦ **ke** „Nem is tudom, van neki kocsija?” [Kare-va kuruma-o motteitakke?] ♦ **kke** „Nem is tudom, szereti ő ezt az ételt?” [Ano hito-va kono rjoriga szukidakke?]

**nem is vártuk** ♦ **omoigakezu** „Nem is vártuk, de az apám mégis eljött megnézni a darabot.” [Otószanga omoigakezu geki-o mini kitekureta.]

**nemi szerep** ♦ **szeitekijakuvari** ♦ **szejakuvari**

**nemi szerv** ♦ **inbu** ♦ **kjokuso** ♦ **kjokubu** ♦ **szeiki** ♦ **meiki** ♦ **belső nemi szerv naiszeiki** ♦ **férfi nemi szerv danszeiki** ♦ **külső nemi szerv gaiinbu** ♦ **külső nemi szerv gaiszeiki** ♦ **női nemi szerv dzsoszzeiki**

**nemi szerv imádata** ♦ **szeisokukiszúhai**

**nem iszik** ♦ **geko** (alkoholt) „Ő nem iszik.” [Kare-va gekonojódeszu.]

**nem is szólva** ♦ **ivan-ja** „Egy tükörtojást sem tud készíteni, a francia ételekről nem is szólva.”

[Medamajakimodekinai, ivan-jafuranszu rjóri-o jada.]

**nem is szólva arról** ♦ **szoreni** „A dohányzás drága, nem is szólva arról, hogy káros az egészségre.” [Tabako-va takai, szoreni karadani varui.]

**némítás** ♦ **sóon** „Elnémítottam a tévét.” [Terebi-o sóonnisita.] ♦ **mjúto**

**nem itthon** ♦ **szoto** „Ma nem eszek itthon, nem kell vacsora!” [Kjóha szotode taberukara jú gohan-va iranai.]

**nemi úton terjedő betegség** ♦ **szeikan-szensó** ♦ **szeikóikanszensó**

**nemi vágy** ♦ **sikijoku** ♦ **dzsójoku** „Próbálta kielégíteni a nemi vágyát a nő iránt.” [Kanodzso-e no dzsójoku-o mitaszótosita.] ♦ **szeitekisódó** „Nemi vágyat érzett a nő iránt.” [Dzsoszeini taisite szeitekisódónikarareta.] ♦ **szeitekijokubó** ♦ **szejjoku** „Nemi vágyat érez.” [Szejjoku-o kandzsiru.] ♦ **jokudzsó** „Nemi vágyra gerjedt.” [Otoko-va jokudzsóni karareta.]

**nemi vágyat fokozó szer** ♦ **bijaku**

**nemi varázs** ♦ **kannóbi**

**nem ivás** ♦ **kinsu** „Mefogadja, hogy nem iszik.” [Kinsuno csikai-o szuru.]

**nem izgat** ♦ **itakumokajukumonai** „Nem izgat, mit vágssz a fejemhez.” [Anatani nani-o ivaretemo itakumo kajukumonai.]

**nem izgatja** ♦ **hecscsarana** „Nem izgat, hogy nincs barátóm!” [Kanodzsonanteinakutemoh-ecscsaranza!]

**nem izgatja magát** ♦ **heikina** „Úgy tettem, mint aki nem izgatja magát.” [Heikinafuri-o sita.]

**nem izgatja semmi** ♦ **nohohontositeiru** „Nem izgatja a kudarc.” [Sippaisitemonohohontositeiru.]

**nem jár** ♦ **unten-o miavaszeru** „Bizonytalan ideig nem járnak a vonatok a Jamanote-vonalon.” [Jamano teszen-va sibirakuno aidaunten-o miavaszeiteimaszu.] ♦ **kjúkanbidearu** „Ez az újság vasárnap nem jár.” [Kono sinbun-va nicsijóbi-va kjúkanbideszu.]

**nem jár a végállomásig** ♦ **orikaesiunten-ozuru**

**nem jártas** ♦ **utoi** „Nem jártas a részvénykereskedésben.” [Kare-va kabutorikihiniutoi.]

**nem játssza a nagyot** ♦ **sitatenideru**

**nem jegyzett** ♦ **hidzsódzso** (tőzsdén) „nem jegyzett részvény” [Hidzsódzsokabusiki]

**nem jelenti azt** ♦ **toiumonode-va nai** „Ha valaki iskolázott, az nem jelenti azt, hogy okos is.” [Gakurekigaareba kasikoitoiumonode-va nai.]

**nem jelentkezés** ♦ **szoen** „Bocsánatot kértem, hogy 20 évig nem jelentkeztem.” [Nidzsúnenno szo-en-o vabita.]

**nem jellemző** ♦ **szon-nakotohanai**

**nem jó** ♦ **ikenai** „Nem jó, ha a lakás túl nagy, de az sem, ha túl kicsi.” [Ie-va hiroszugitemo szemaszugitemoikenai.] ♦ **damena** „Ez a szemüveg nem jó.” [Kono megane-va dameda.] ♦ **fuka** ♦ **jokunai**

**nem jogszerű** ♦ **ihóna**

**nem jól** ♦ **nikui** „Ez az olló nem jól vág.” [Kono haszami-va kirinikui.]

**nem jól forog a nyelve** ♦ **kucsigabucsóhóna**

**nem jól megy** ♦ **agattaridearu** „Nem jól megy az üzlet az adóemelés miatt.” [Zózeide sóbai-va agattarida.] ♦ **kumiavasze-gavau** „A dinnye nem jól megy a lekvárhoz.” [Szuikatodzsamuno kumi avasze-va varui.]

**nem jól veszi ki magát** ♦ **szekenteigavarui** „Nem jól veszi ki magát, ha valaki válás után rögtön megnősül.” [Rikongoszugu szaikonszuruno-va szekenteiga varui.]

**nem jó, nem rossz** ♦ **kamofukamonai** „Ez az étterem se nem jó, se nem rossz.” [Kono szutoran-va kamonaku fukamonai.]

**nem jön be** ♦ **kucugaeru** „Nem jött be a jóslatom.” [Joszó-va kucugaetta.] ♦ **kokeru** „Ez az áru nem jött be.” [Kono szeihin-va koketa.]

♦ **hazuredearu** „Az előrejelzés nem jött be, nagy eső lett.” [Tenkijóhó-va hazurede, óamega futta.] ♦ **hazureru** „Nem jött be a jóslat.” [Ura-naiga hazureta.]

**nem jön ki a sodrából** ♦ **dódzsina** „Semmi sem hozza ki a sodrából.” [Kare-va nanigotoni-mo dódzsina szejaku-o siteiru.]

**nem jön ki jól az emberekkel** ♦ **cukiaigavarui**

**nem jön le** ♦ **ocsina** (hozzáragad) „Ez a felt nem jön le.” [Konosimi-va ocsina.] ♦ **cukigajoi** „Ez a rúzs nem jön le.” [Kono kucsibeniva cukiga joi.]

**nem jut egyről a kettőre** ♦ **udacugaagaranai** „Akárhogy igyekeztem, sehogyan sem jutottam egyről a kettőre.” [Dó ganbattemo, amariudacugaagaranakatta.]

**nem jut el** ♦ **itaranai** „Nem jutottak el a házasságig.” [Ano futari-va kekkonni itaranakatta.]

**nem jut semmi eszébe** ♦ **massironinaru** „Az állásinterjún nem jutott semmi eszembe.” [Kaisano menszecude atamaga massironinata.]

**nem kamatozás** ♦ **murisi** „nem kamatozó betét” [Murisijokin]

**nem kapadoznak utána** ♦ **ninkiganai** (nem népszerű) „Nem kapadoznak az új okostelefon után.” [Ano atarasiiszumatófon-va ninkigaarimaszen.]

**nem kap enni** ♦ **kuihagureru**

**nem kap levegőt** ♦ **ikigadekinai** „Ha bedugul az orrom, nem kapok levegőt.” [Hanaga cumaruto ikiga dekinai.]

**nem kap munkát** ♦ **sigoto-o hoszareru** „Annak a színésznek nem adnak munkát.” [Szono hajjú-va sigoto-o hoszareteiru.]

**nem kedvel** ♦ **imu** „savas talajt nem kedvelő növény” [Szanszeidodzsó-o imu sokubucu] ♦ **kinikuvanai**

**nem kedvelt** ♦ **nigatena** „Van olyan zöldség, amit nem kedvel?” [Nigatena jaszai-va arimaszuka?]

**nem kedvére való** ♦ **iniszomanai** „Nem kedvemre való emberrel házasodtam.” [Iniszomanai hitoto kekkonsita.]

**nem kell** ♦ **iranai** „Nem kell aggódni!” [Sinpai-va iranai.] ♦ **sinakutemo** „Nem kell eltitkolni!” [Kakuszanakutemoi.] ♦ **nakutemojoi** „Ha van mobilom, nem kell vezeték telefon.” [Keitaidenvagaareba koteidenvaga nakutemo

joi.] ♦ **mademonai** „Magától értetődik, nem is kell magyaráznom.” [Tózennokotodakara szecumeiszurumademonai.] ♦ **jameru** „Meggondoltam magam, nem kell a rizs, inkább kenyeret kérek!” [Jappari gohan-o jametepannisimaszu.]

**nem kell aggódni** ♦ **ansin-na** „Már nem kell aggódni a betegért.” [Bjónin-va mó ansinda.]

**nem kell belépő** ♦ **kaopaszugakiku** „Nekem nem kell belépő arra a koncertre.” [Konokon-szátode boku-va kaopaszuga kiku.]

**nem kellett volna** ♦ **aranu** „Olyat mondtam, amit nem kellett volna.” [Aranu koto-o ittesimatta.]

**nem kell sokat várni** ♦ **tókarazu** „Nem kell sokat várni, és gyógyítható lesz ez a betegség.” [Kono bjóki-va tókarazu csirjódekirujóninaru.]

**nem kell tovább szenvedni** ♦ **kaihószareru** (valamitől) „Nem kell tovább szenvednem az éhségtől.” [Jójaku kúfukukara kaihószareta.]

**nem kér** ♦ **ii** „Nem kérek salátaöntetet!” [Doressingu-va iideszu.] ♦ **enrjoszuru** „Nem kérek a borból.” [Vain-va enrjosimaszu.] ♦ **okotovaridearu** „Nem kérünk reklámújságot!” [Csirasi-va okotovarideszu!] ♦

**kekóna** „Nem kérek kávé!” [Kóhi-va kekódészu.] ♦ **gomen** „Nem kérek a benzinfaló kocsiából!” [Nenpiga varui kuruma-va gomen-da.] ♦ **mappiradearu** „Nem kérek az ilyen segítségből.” [Kóiu taszuke-va mappirada.]

**nem kéreti magát** ♦ **enrjonaku** „Nem kérettem magam, ettem.” [Enrjonaku gocsiszó-o itadaita.]

**nem kétszínű** ♦ **uraganai** „Az az ember nem kétszínű.” [Kare-va uraganai.]

**nem kézzelfogható** ♦ **mukeino**

**nem kielégítő** ♦ **kuitarinai** „sokféle szempontból sem kielégítő alkotás” [Iroirotokui tarinai szakuhin] ♦ **namadzikkana** ♦ **fudzsubunna** „nem kielégítő védőintézkedés” [Fudzsubunna bógjoszocsi] ♦ **futetteina** „Nem volt kielégítő a magyarázata.” [Kareno szecumei-va futetteidatta.] ♦ **fumanzokuna** „nem kielégítő tanulmányi eredmény” [Fumanzokuna gakkóno szeiszeki]

**nem kielégítő beosztás** ♦ **jakubuszoku** „Panaszkodik, hogy nem elégedett a beosztásával.” [Jakubuszoku-o uttaeru.]

**nem kifejezés** ♦ **dandehanei** „Az nem kifejezés, hogy mérges vagyok.” [Okotteirudokorono dandehanei.]

**nem kifinomult ember** ♦ **imo**

**nem kémél** ♦ **hitozukaigaarai** „Ez a vállalat nem kéméli az embereket.” [Kono kaisa-va hitozukaiga arai.]

**nem kirívó** ♦ **kuszumu** „nem kirívó alkotás” [Kuszunde mieru szakuhin]

**nem kis dolog** ♦ **taisitamonu** „Nem kis dolog elvégezni azt az egyetemet.” [Kono daigaku-o szocugjószurunante taisitamonoda.]

**nem kis erőfeszítés** ♦ **hitokuró** „Nem kis erőfeszítésbe került helyet találni a klubnak.” [Kurabuno baso-o szagaszuno-va hitokuródat-ta.]

**nemkívánatos** ♦ **arigatakunai** „nemkívánatos esemény” [Arigatakunai dekgito] ♦ **utomasii** „nemkívánatos személy” [Utomasii szonzai] ♦ **konomasikunai** „Az ország nemkívánatos személynek minősítette.” [Szono kuni-va kare-o konomasikunai dzsinbucuni siteisita.] ♦ **nozomasikunai** ♦ **júgaina** (káros) „Eltávolította az oldatból a nemkívánatos anyagokat.” [Jóekikara júgaina bussicu-o tori nozoita.]

**nemkívánatos anyag** ♦ **kjózacubucu**

**nemkívánatos idegen** ♦ **furjógaikokudzsin**

**nemkívánatosság** ♦ **mujó**

**nem kívánt** ♦ **arigatameivakuna** „nem kívánt ajándék” [Arigata meivakunapurezentó] ♦ **fuhon-ina** „A tárgyalás nem kívánt eredményt hozott.” [Kósó-va fuhon-ina kekkani ovatta.]

**nem kívánt kedvesség** ♦ **arigatameivaku**

**nem kizárt** ♦ **arieru**

**nem komolyan** ♦ **karuikimocside** „Nem jártam vele komolyan.” [Karui kimocside kanodzso to cuki atteita.]

**nem kondenzáló** ♦ **hikecuro** „nem kondenzáló környezet” [Hikecurokankjó]

**nem kondenzáló tartály** ♦ **hikecurojókí**

**nem konstruktív** ♦ **usiromukino** „Ne gondoly olyan nem konstruktív dolgot, hogy úgysem fog sikerülni!” [Dósze szeikószuruhazunainante usiro mukino kangae kata-o sinaide!]

**nem konvertibilis valuta** ♦ **fukancúka**

**nem költözőmadár** ♦ **rjúcsó**

**nem könnyű** ♦ **taihen-na** „Nem könnyű kibozgni ezt a csomót.” [Kono muszubi meo hodokuno-va taihen.]

**nem kötelezi el magát** ♦ **taido-o horjúsuru** „Nem köteleztem el magam, azzal, hogy érvényesítsem a jogomat.” [Kenrino kósinicuite-va taido-o horjúsita.]

**nem követ el** ♦ **mudzsicuno** „Olyan bűncselekményt kentek rá, amit el sem követett.” [Mudzsicuno cumi-o kiserereta.]

**nem központos** ♦ **hensin-no**

**nem lát** ♦ **megamienai** „Olyan sötét volt, hogy nem láttam.” [Kurakute mega mienakatta.]

**nem lát a szemétől** ♦ **fusianadearu** „Nem látsz a szemedtől?” [Omaeno me-va fusi ana-ka?]

**nem látja a fától az erdőt** ♦ **sika-ómonohajama-o mizu** ♦ **tódaimotokurasi** ♦ **josinozuikaratendzsónozoku** (szűk látókörö van)

**nem látni** ♦ **kage-o hiszomeru** „Mostanában nem látni őt.” [Szaikinkare-va kage-o hiszometeiru.]

**nem látogatható** ♦ **menkaisazecu** (látogatási tilalom) „Súlyos az állapota, nem látogatható.” [Kare-va kitokude menkaisazecudeszu.]

**nem látszik a vége** ♦ **szokogameinai** „Nem látszik a recesszió vége.” [Fukeikino szokoga meinai.]

**nem lázadozik tovább** ♦ **akirameru** „Ha utálja is a munkáját, egy kis fizetésemelés után már nem lázadozik tovább.” [Ijana sigotodemo kjúrjó-o szukosi ageteagetara akiramerudesó.]

**nem lecsapódó** ♦ **hikecuro**

**nemleges** ♦ **negatibuna** „Nemleges választ adott.” [Negatibuna hendzsi-o kaesita.] ♦ **hiteitekina** „Nemleges választ adott.” [Hiteitekina kotae-o sita.] ♦ **fusócsino** „Nemleges vá-

laszt adott.” [Fusócsidearutono hendzsi-o sita.]

**nem legitim** ♦ **ihóna**

**nem lehet** ♦ **ikan** „Az nem lehet!” [Szoreva ikan!] ♦ **szugirukotohanai** „Nem lehetünk eléggé óvatosak.” [Jódzsinni szugirukotova arimaszen.] ♦ **dame** „Szeretnék munka nélkül élni! Persze tudom, nem lehet.” [Hatara-kanaide szeikacusitai!Jappari dameka.] ♦ **dek-inai** „El sem tudom képzelni, mi fog történni.” [Don-na kotoga okoruka mattaku szózódek-inai.] ♦ **naranu** „Ilyen nem történhet!” [Kore-va atte-va naranu.] ♦ **vake-ni-va ika-nai** „A főnök lányát csak nem lehet kirúgni.” [Dzsósino muszume-o kaikoszuru vakeni-va ikanai.] ♦ **vake-va nai** „Nem hunyhatok szemet efelett.” [Szore-o minogaszu vakehanai.]

**nem lehet adni rá** ♦ **ateninaranai** „Nem lehet az időjárás -előrejelzésre adni.” [Tenkijohó-va ateninaranai.]

**nem lehet belekötni** ♦ **szukiganai** „Nem lehet belekötni az okfejtésébe.” [Kareno rironni-va szukiganai.]

**nem lehet belőle baj** ♦ **bunan-na** „Úgy válaszoltam, hogy ne legyen belőle baj.” [Bunanna kotae-o sita.]

**nem lehet csak úgy** ♦ **kkonai** „Ilyen fontos randevút nem lehet csak úgy elfelejtteni.” [Kon-na daidzsinadéto-va vaszurekkonai.]

**nem lehet egy napon említeni** ♦ **dódzsicunoronde-va nai** ♦ **hikakuninaranai** „Nem lehet egy napon említeni a két paradicsomot.” [Szono nisuruinotomato-va hikakuninaranai.]

**nem lehet előre megmondani** ♦ **jodandek-inai** „Nem lehet előre megmondani, mi fog történni.” [Cugini naniga okoruka mattaku jodandek-inai.]

**nem lehet használni** ♦ **cukaezu** „Ez a berendezés nehezen kezelhető, mert nem lehet hozzá távszabályzót használni.” [Kono szócsini-va rimokonga cukaezu fubendeszu.] ♦ **cukaenai** „Ebben az üzletben nem lehet hitelkártyát használni.” [Kono miszede-va , kuredzsittokádoga cukaenai.]

**nem lehet látni** ♦ **nari-o hiszomeru** „Mostában egyáltalán nem látni őt.” [Kare-va szaik-inszukkari nari-o hiszometesimatta.]

**nem lehet lazítani** ♦ **kiganukenai**

**nem lehet mindenki kedvében járni** ♦ **acsira-o taterebakocsiragatatazu**

**nem lehet mit kezdeni** ♦ **simacunioenai** „Ezzel a fajta szeméttel nem lehet mit kezdeni.” [Konojónagomi-va simacuni oenai.]

**nem lehet mit kezdeni vele** ♦ **simacugavarui** „A használt gombelemekkel nem lehet mit kezdeni.” [Sijózuminobotan dencsi-va simacuga varui.]

**nem lehet mondani** ♦ **iijóganai** „Erre csak azt lehet mondani, hogy pocsék alkotás.” [Daszakutosika ii jóganai]

**nem lehet oka a panaszra** ♦ **monkunocukejóganai** „A munkájával kapcsolatban, nem lehet okunk a panaszra.” [Kareno sigotoni-va monkuno cukejóganai.]

**nem lehet rajta segíteni** ♦ **teokure** „Már nem lehet rajta segíteni.” [Mó teokureda.]

**nem lehet rá számítani** ♦ **sikkarisiteinai** „Arra az emberre nem lehet számítani.” [Sikkarisiteinai hitoda.] ♦ **tajorinai** „Arra a férfire nem lehet számítani.” [Kare-va tajorinai otokoda.]

**nem lehetséges** ♦ **fuka**

**nem lehet számítani** ♦ **omoinohoka** „Nem számítottam ilyen nehéz vizgára.” [Siken-va omoino hokamuzukasikatta.] ♦ **szóteigaino** „Ekkora földrengésre nem lehetett számítani.” [Szóteigaino kibono dzsisindesita.]

**nem lehetünk elég óvatosak** ♦ **judanonaranai** „Nem lehetünk elég óvatosak ebben a világban.” [Judannonaranai jono nakada.]

**nem lehet visszacsínálni** ♦ **curu-o hanaretaja**

**nem lekötött betét** ♦ **fucújokin** (lakossági nem lekötött megtakarítás)

**nem lekötött megtakarítás** ♦ **fucújokin** (lakossági nem lekötött megtakarítás) ◊ **lekötött megtakarítás teikijokin**

**nem lelkesedik** ♦ **funessin-na** „Ez a tanár nem lelkesedik a tanításért.” [Kono kjósi-va dzsugjóni funessinda.]

**nem lenne meglepő** ♦ **okasikunai** (akár) „Nem lenne meglepő a százjenes árfolyam sem.” [Kavaszeréto-va hjakuenninattemookasikunai.]

**nem lesz belőle nagy baj** ♦ **kotonaki-o eru**

**nem lesz lehetséges** ♦ **funótonaru** „A jegykiadás a gép hibája miatt nem volt lehetséges.” [Hah-ken-va kikaino kosónotame funótonatta.]

**nem létezés** ♦ **mu**

**nem létezik** ♦ **arijóganai** „Nem létezik hülye kérdés.” [Bakarasi sicumonnantearijóganai.]  
♦ **vakeganai** „Az nem létezik, hogy ő megcsalná a feleségét.” [Kare-va uvakiszuru vakeganai.]

**nem létező** ♦ **naki** (elpusztult) ♦ **muno** „Levegőszerűen nem létező lény volt.” [Kare-va kúkinójóna muno szonzaidatta.]

**nemlineáris** ♦ **hiszenkei** „nemlineáris egyenlet” [Hiszenkeihóteisiki]

**nemlineáris regresszió** ♦ **hiszenkeikaiki**

**nem mágnesezhető anyag** ♦ **hidzsiszeitai**

**nem mai gyerek** ♦ **nenkigahairu** „Ez a kocsi sem mai gyerek.” [Kono kuruma-va daibu nenkiga haitteiru.]

**nem marad alul** ♦ **hike-o toranai**

**nem marad belőle semmi** ♦ **mirukagemonai** „Úgy lefogyott, hogy már szinte nem maradt belőle semmi.” [Kanodzso-va miru kagemonaku jaszeta.]

**nem marad el** ♦ **tekimen-na** „Ennek a gyógyszernek nem marad el a hatása.” [Kono kuszurino kóka-va tekimenda.]

**nem más** ♦ **szunavacsi** „Az evés nem más, mint maga az élet.” [Taberukoto-va szunavacsi ikirukotodeszu.] ♦ **naru** ♦ **hikkjó** „Az élet nem más, mint a halálba vezető út.” [Dzsinszeito-va hikkjó, si-e to cuzuku tabidzsida.] ♦ **hokademonai** „Aki megszegte a szabályt nem más, mint ő.” [Rúru-o jabuttano-va hokademonai karedeszu!]

**nem más, mint** ♦ **hokanaranai** „Ez nem más, mint az ő javaslata.” [Hokanaranai kareno teianda.]

**nem megérdemelt** ♦ **higó**

**nem megerőltető** ♦ **murinonai** „nem megerőltető diéta” [Murinonaidaietto]

**nem megfelelő** ♦ **origavarui** (idő) „Nem a megfelelő időpont volt, ezért nem mondtam semmit.” [Origa varuikara nanimo ivanakatta.] ♦ **szoguvanai** „Olyan ruhában volt, ami nem volt megfelelő a temetéshez.” [Oszósikiniszoguvanai jófuku-o kiteita.] ♦ **futekiszecuna** „nem megfelelő viselkedés” [Futekiszecuna kói] ♦ **futekitóna** „Nem megfelelő helyre építették az atomerőművet.” [Futekitóna basoni genpacu-o tateta.] ♦ **futekina** „nem megfelelő környezet” [Futekina kankjó]

**nem megfelelő ember** ♦ **futekininsa**

**nem meglepő** ♦ **odorokuniataranai** „Nem meglepő, hogy ilyen kicsi ennek a pártnak a támogatottsága.” [Kono szeitóno sidzsiricuno hikusza-va odorokuni ataranai.]

**nem megmondtam** ♦ **szoremitakotoka** „Nem megmondtam!” [Szore mitakotoka.]

**nem megtekinthető** ♦ **dzsúransazecu**

**nem-megújuló energia** ♦ **szaiszeifunóenerugi**

**nem megújuló energiaforrás** ♦ **kokacuszaisigen** (kimerülő energiaforrás)

**nem-megújuló erőforrás** ♦ **szaiszeifunósisigen**

**nem megy** ♦ **hetana** „Nem megy nekem az éneklés.” [Vatasi-va utaga hetada.] ♦ **murina** „Ez a munka nekem nem megy.” [Kono sigoto-va bokuni-va murida.] ♦ **jaszumu** „Ma nem mentem dolgozni.” [Kjókaisa-o jaszunda.]

**nem megy a fejébe** ♦ **dósitomovakaranai** (nem fér a fejébe) „Nem megy a fejembe, hogy gazdag létére miért lopott a boltból.” [Okanemocsinanoninaze manbikisitakadósitemo varakanai.]

**nem megy át** ♦ **fugókakudearu** „Ez a termék nem ment át a minőség-ellenőrzésen.” [Kono szeihin-va hinsicukenszade fugókakadatta.]

**nem megy dolgozni** ♦ **kekkinszuru** „Amikor beteg voltam, egy hétig nem mentem dolgozni.” [Bjókino toki-va issúkankekkinsita.]

**nem megy neki** ♦ **fuetená** „Nem megy nekem a nyelvtanulás.” [Vatasi-va gaikokugo-va fueta-da.]

**nem megy rá** ♦ **csiiszakunaru** „Meghíztam, nem jön rám a ruha.” [Futotte jófukuga csiiszakunatta.]

**nem megy túl messzire** ♦ **minohodo-o siru** „Túl messzire mentél!” [Mino hodo-o sire!]

**nem mély** ♦ **aszai** „nem mély seb” [Azai kizu]

**nem mélyen** ♦ **aszaku**

**nem mer elmondani** ♦ **iiszobireru** „Félek a szüleimtől, ezért nem merem elmondani nekik, hogy a barátomnál alszok.” [Ojaga kovakute, karesinotokoroni tomaruto iiszobireta.]

**nem meri piszkálni** ♦ **haremononiszavaru-jóniacukau** (embert) „Nem merem piszkálni az ingerlékeny fiát.” [Okorippoi muszuko-o hare mononi szavarujóni acukatteiru.]

**nem mind arany, ami fénylik** ♦ **hikarumonoszubetegakin-narazu**

**nem mindennapi** ♦ **kavattasukóno** ♦ **hini-csidzsótekina** „nem mindennapi tapasztalat” [Hinicsidzsótekina taiken] ♦ **hibon-na** „nem mindennapi ember” [Hibonna dzsinbucu]

**nem moccan** ♦ **dzsittoszuru** „Megálltam, és nem moccantam.” [Tomattedzsittosita.]

**nem mondd** ♦ **uszodesó**

**nem mond tovább** ♦ **naisoniszuru** (titokban tart) „Ezt ne mondd tovább senkinek!” [Kore-va naisonisite!]

**nem múlik el** ♦ **nokoru** „A kezelés után sem múlt el a fájdalom.” [Csirjógomo itamiga nokotteiru.]

**nem munkából származó jövedelem** ♦ **furó-sotoku**

**nem mutatja jelét** ♦ **okubinimodaszanai** „Nem mutatta a jelét, hogy fel fog mondani.” [Kaisa-o jamerunanteokubinimo dasiteinakata.]

**nem működik** ♦ **kosócsúdearu** „A légkondicionáló nem működik!” [Reibószecubi-va kosócsúdeszu.]

**nem működő gyár** ♦ **júk-júkódzso**

**nem nagy dolog** ♦ **takagasireteiru** „Nem nagy dolog a részvénykereskedés.” [Kabutorikihi-va takaga sireteiru.]

**nem nagyon** ♦ **amari** „Nem nagyon sokat dolgozik.” [Amari hatarakimaszen.] ♦ **anmari** „Nem nagyon értem.” [Anmari vakarimaszen.] ♦ **nakanaka** „Hiába diétázok, nem nagyon fogyok.” [Daiettositemonakanaka jaszenai.] ♦ **móhitocu** „A teszt eredménye nem nagyon volt jó.” [Teszutono kekka-va mó hitocudatta.] ♦ **jótosite** „Nem nagyon lehet tudni, hogy hol van.” [Kareno jukue-va jótosite sirenai.]

**nem nehéz** ♦ **katakunai** „Nem nehéz elképzelni, mit érezhetett.” [Kanodzsono kimocsi-va szah-szurunikatakunai.]

**nem nehéz elképzelni** ♦ **szóznikatakunai**

**nem nélküli** ♦ **muszeino**

**nem nélküliség** ♦ **muszei**

**nem nemes fém** ♦ **hikinzoku**

**nem nevezhető** ♦ **nabakarino**

**nem nézheti tétlenül** ♦ **mirunimikaneru** „Nem nézhetem tétlenül, hogy a barátom bajban van, segítettem neki.” [Komatteiru tomodacsi-o miruni mikanete taszuketeageeta.]

**nem néz ki olyan jól** ♦ **miotoriszuru** „Ez a lakás nem néz ki olyan jól, mint a többi.” [Hokano ieto kuraberutokono ie-va miotoriszuru.]

**nem néz oda** ♦ **me-o szoraszu** (elfordítja a tekintetét) „Ha vért vesznek tőlem, akkor én általában nem nézek oda.” [Szaicekuszarerutoki-va daitaime-o szorasimaszu.]

**nem néz se istent, se embert** ♦ **kinisinai**

**nem normális** ♦ **dókasiteiru** „A főnököm nem normális.” [Vatasino dzsósí-va dókasiteiru.]

**nem nyer** ♦ **hazureru** „A sorsjegy nem nyert.” [Kudzsigá hazureta.]

**nem nyer a sorsoláson** ♦ **csúszen-nihazureru** „Nem nyertem óvodai helyet a sorsoláson.” [Jócsienno csúszenni hazureta.] ♦ **csúszen-nimoreru** „Nem nyertem vételi lehetőséget a részvény kezdeti jegyzésén.” [Sinkikókaikabuno csúszenni moreta.]

**nem nyerő sorsjegy** ♦ **binbókudzsi**

**nem nyert** ♦ **szuka** (tombolán) ♦ **hazure** „Nem nyertem a sorsjegyen.” [Kudzsi-va hazu-redatta.]

**nem nyert sorsjegy** ♦ **karakudzsi** „Nem nyert a sorsjegyem.” [Karakudzsi-o hiita.]

**nem nyert szelvény** ♦ **karakudzsi**

**nem nyilvános** ♦ **hikókai** „nem nyilvános dokumentum” [Hikókaisirjó]

**nem nyitja ki a száját** ♦ **kaininaru**

**nem nyomtat többet** ♦ **zeppan-niszuru** „Aból a könyvből már nem fogunk többet nyomtatni.” [Szono hon-va zeppanninata.]

**nem nyugszik bele a tettébe** ♦ **kui-o nokoszu** „Úgy halt meg, hogy belenyugodott a tettei-be.” [Dzsinszeini kui-o nokoszazu sinda.]

**nem odailló** ♦ **csiguhaguna** „nem odailló válasz” [Csiguhaguna kotae] ♦ **fuontóna** „Nem odailló megjegyzést tett.” [Fuontóna hacugen-o sita.] ♦ **futekitóna** „nem odailló kifejezés” [Futekitóna hjógen]

**nem oda tartozás** ♦ **kentóhazure** „nem oda tartozó kérdés” [Kentóhazureno sicumon]

**nem odavaló** ♦ **bacsigaina** „Nem odavaló dolgot mondtam.” [Bacsigainakoto-o itta.]

**nem oda való** ♦ **nakamahazureno** „nem oda való szám” [Nakamahazureno szúdzsi]

**nem okoz gondot** ♦ **daidzszóbuna** „Olyan széklet vettem, amin nem okoz gondot a hosszú idejű ülés.” [Csódzszikanszuvattemo daidzszóbuna iszu-o katta.]

**nem okoz vállmeredést** ♦ **katanokoranai** „párna, ami nem okoz vállmeredést” [Katanokoranai makura]

**ne mondd, hogy** ♦ **hjottosite** (csak nem) „Ne mondd, hogy nem tudsz angolul!” [Hjottosite eigoga hanaszzenaino?]

**nemophila** ♦ **nemofira**

**nem osztályoz szigorúan** ♦ **tengaamai** „Ez a tanár nem osztályoz szigorúan.” [Kono szenszei-va tenga amai.]

**nem osztható** ♦ **varikirenai** „hárommal nem osztható szám” [Szande vari kirenai szúdzsi]

**nem oszt, nem szoroz** ♦ **kavaranoi** (nem változik) „Nem oszt, nem szoroz, hogy ki nyeri a

választásokat.” [Szenkjoni darega kattemo kavaranoi.] ♦ **dódemoi** (mindegy) „Nekem ez már nem oszt, nem szoroz.” [Kore-va vatasinitotte-va módódemoi.]

**nem önkenő lánc** ♦ **nonsírucsén**

**nem önmaga** ♦ **kavarihateru** „Az a celeb már nem önmaga.” [Szono geinódzsin-va szukkari kavari hateta.]

**nem ördöngösség** ♦ **kantan-na** „Nem ördöngösség ennek a gépnek a kezelése.” [Kono kika-ino cukai kata-va kantanda.]

**nem őriztünk együtt birkát** ♦ **kijaszuku-jobuna** „Hogy beszélsz hozzám? Nem őriztünk együtt birkát!” [Kijaszuku jobuna.]

**nem őszinte** ♦ **fusódzsikina**

**nem összeillő** ♦ **kinitake-o cugu** ♦ **fucuria-ina** „nem összeillő házaspár” [Fucuri aina fúfu] ♦ **funiaina** „nem összeillő házaspár” [Funiaina fúfu]

**nem összeillő** ♦ **csiguhaguna** „nem összeillő cipők” [Csiguhaguna kucu]

**nem őt illető** ♦ **futóna** „Méltánytalanul olyan pénzt kapott, ami nem őt illette.” [Kare-va futóna okane-o uke totta.]

**nem pakol el** ♦ **hottarakasiniszuru** (szanaszét hagy) „Nem pakolta el a játékait.” [Omocsa-o hottarakasinisita.]

**nem párizk** ♦ **csiguhaguna** „Nem pároznak a zoknik.” [Kono kucusita-va csiguhaguda.]

**nem passzol** ♦ **ivakan-o kandzsiru**

**nem piskóta** ♦ **sita-o maku**

**nem politikáló** ♦ **nonporino** „nem politikáló ember” [Nonporino hito]

**nem produktív** ♦ **hiszeiszantekina** „nem produktív alkalmazott” [Hiszeiszantekina dzsúgjoín]

**nem profi** ♦ **nonpuro**

**nem profitorientált** ♦ **hieiri**

**nem publikált** ♦ **mikan-no** „nem publikált értekezés” [Mikanno ronbun]

**nem publikus** ♦ **hikókai** „nem publikus információ” [Hikókaidzszóhó]

**nem ragacos rizs** ♦ **urucsi** ♦ **urucsimai**



**nem ragadós** ♦ **paszapaszasita** „nem ragadós rizs” [Paszapaszasita gohan]

**nem ragadós szalag** ♦ **hinencsakutépu**

**nem realizált profit** ♦ **midzsicugenrieki**

**nem-redukáló cukor** ♦ **hikangentó**

**nemrég** ♦ **konoaida** „Nemrég külföldön voltam.” [Kono aidagaikokuni itta.] ♦ **szaikin** „Nemrég voltam külföldön.” [Szaikinkaigairjokó-o sita.] ♦ **szakigoro** „Nemrég óta megszorodtak a pattanásaim.” [Szakigorokaranikibiga hidokunatta.] ♦ **mamonai** „Nemrég kezdtem el itt dolgozni.” [Kono sigotoni cuitemada mamonai.]

**nemrégiben** ♦ **szaikin** „Nemrégiben vettem egy kocsi.” [Szaikinkuruma-o katta.] ♦ **szenpan** „Köszönöm, hogy nemrégiben foglalkozott velem.” [Szenpan-va oszevaninarimasita.]

**nemrég megjelenés** ♦ **kinkan**

**nemrég óta** ♦ **higaaszai** „Nemrég óta élek ebben a városban.” [Kono macsini kitekara higaaszai.]

**nem rejti véka alá** ♦ **bucsimakeru** (őszintén elmond) „Nem rejtem véka alá, amit rólad gondolok.” [Anatanicuiteno omoi-o bucsimakejó.]

**nem remélt haszon** ♦ **fúhacurieki**

**nem rendel** ♦ **kjúsinszuru** „A körzeti orvosunk ma nem rendel.” [Kakari cukeno isa-va kjókjúsinsiteiru.]

**nem rendesen becsukott ajtó** ♦ **handoa** „Hátul nincs rendesen becsukva a kocsiajtó!” [Usiro-va handoadajo!]

**nemre való tekintet nélkül** ♦ **dandzso-o tovaszu** „Ezen a tanfolyamon nemre való tekintet nélkül bárki részt vehet.” [Kono kjósicu-va dandzso-o tovaszu daredemo szankadekiru.]

**nem ritka** ♦ **zaraniaru** „nem ritka esemény” [Zaraniaru dekigoto]

**nem rokon keresztelés** ♦ **gaikóhai**

**nem ront neki rögtön** ♦ **vankusson-o oku** „Nem rontott neki rögtön a visszautasító válaszal.” [Vankusson-o oitekara kotovarino hendzsi-o sita.]

**nem rosszabb, mint más** ♦ **dzsingoniocsinai** „Nem rosszabb a szorgalma, mint másnak.” [Kinbende-va dzsingoni ocsinai.]

**nem sajnál** ♦ **osiminai** (nem fukarkodik)

**nem sajnálva** ♦ **osigemonaku** „kiváló alapanyagokat nem sajnálva készült étel” [Zeitakuszozai-o osigemonaku cukatta rjóri] ♦ **osiminaku** „Nem sajnálta a pénzt.” [Osiminaku okane-o cukatta.]

**nem segít** ♦ **dónimonaranai** „Hiába szídom le, az sem segít.” [Sikattemodónimonaranai.] ♦ **jakeisinimizu** (nem ér sokat) „Hiába is erőlködünk, az már nem segít.” [Imaszaradorjokusitemo jake isini mizuda.]

**nem semmi** ♦ **szótóna** (általában negatív) „Nem semmi ember.” [Kare-va szótónajacuda.]

**nem siet** ♦ **iszoganai**

**nem sikerül** ♦ **karaburidearu** „Randira hívtam, de nem sikerült.” [Kanodzso-o détoni szaszottaga karaburidatta.] ♦ **siszondzsiuru** „Nem sikerült bölcs döntést hoznom.” [Kenmeina handan-o si szondzsita.] ♦ **sippaiszuru** (neki) „Nem sikerült a rakéta kilövése.” [Roketto-va ucsi ageni sippaisita.] ♦ **szuberu** „Nem sikerült a felvételem az egyetemre.” [Daigaku-o szubettesimatta.] ♦ **damena** „Kérd meg! Ha nem sikerül, megkérünk másat.” [Kareni tanondemite! Mosi damedattarahokano hitoni tanomebait.]

**nem sikerül elkapnia** ♦ **nigaszu** „Nem sikerült elkapnom a betörőt.” [Dorobó-o nigasita.]

**nem sikerül lelélni** ♦ **ucsiszokonau** „Nem sikerült lelélnöm a madarat.” [Tori-o ucsi szokonnatta.]

**nem sok** ♦ **szukosi** „Nem sokkal ezelőtt még derült idő volt.” [Szukosi maemade-va hareteita.]

**nemsokára** ♦ **sibarakusite** „Nemsokára megint elromlott a tévé.” [Sibarakusiteterebi-va mata kovareta.] ♦ **szoroszoro** „Nemsokára besötétedik.” [Szoroszoro kurakunaru.] ♦ **csikadzsikani** „Nemsokára szükség lesz erre.” [Csikadzsikakorega hicujóninaru.] ♦ **hinarazusite** „Nemsokára elkészül a regény.” [Sószezu-va hinarazusite kanszeiszuru.] ♦

**mamonaku** „Ez az üzlet nemsokára bezár.”  
[Kono misze-va mamonaku heitenszuru.] ♦  
**mószugu** „Nemsokára itt a tavasz.” [Mószugu haruda.] ♦ **mócsottode** „Nemsokára kész az ebéd.” [Mócsottode gohanga dekuru.] ♦ **ja-gate** „Kialudt a tűz, és nemsokára hideg lett a szobában.” [Higa kietejagate heja-va cumeta-kunatta.]

**nemsokára nyitunk** ♦ **kaitendzsunbicsú** ♦ **dzsunbicsú** (előkészület)

**nem sokat ad** ♦ **mutoncsakuna** (közömbös) „Nem sokat ad az öltözékére.” [Kare-va fukusz-óni mutoncsakuda.]

**nem sokat teketóriázik** ♦ **szuguniokonau** ♦ **szokkecuszuru** „A játékos nem sokat teketóriázott, azonnal lőtt.” [Szensu-va szokuzanisúto-o szokkecusita.]

**nem sokban különbözik** ♦ **erabutokorogana**

**nem sok ideje van már hátra** ♦ **szakigamidszikai** „Annak az öregembernek nem sok ideje van már hátra.” [Ano ródzsin-va szakiga midzikai.]

**nem sokon múlt** ♦ **mószukoside** „Nem sokon múlt, hogy nyertem.” [Mó szukoside kattano-ni.]

**nem sok vizet zavar** ♦ **atariszavarinonai** „Az az észrevétlen ember nem sok vizet zavar.” [Kageno uszui, atari szavarinonai hitoda.] ♦ **dokunimokuszurinimonaranai** „nem sok vizet zavaró ember” [Dokunimo kuszurinimonaranai hito]

**nem sok vizet zavaró állás** ♦ **kansoku**

**nem sorrendben van** ♦ **zengoszuru** „Nem sorrendben mondja a történetet.” [Hanasiga zengositeiru.]

**nem sós** ♦ **amai** „Ez a savanyúság nem sós.” [Kono cukemono-va sioga amai.]

**nem stimmel** ♦ **macsigau** (hibás) „Az igazolványomon nem stimmel a születési dátum.” [Mibunsómeisono szeinengappi-va macsigatteiru.]

**nem sül le a képéről a bőr** ♦ **nuszuttotakedakesii** (tette miatt)

**nem szabad** ♦ **ikenai** (nem helyénvaló) „Semmiképpen sem szabad megenni a mérges gombát.” [Dokukinoko-va zettaini tabete-va ike-

nai.] ♦ **kinmocu** (tiltott dolog) „Nem szabad óvatlannak lenni.” [Judan-va kinmocuda.] ♦ **dame** „Nem szabad!” [Dame!] ♦ **dadena** (Ne nyúlj hozzá!) „Nem szabad!” [Dame! Szavaranaide!] ♦ **nakare** „Nem szabad feladni!” [Akiramerukotonakare.] ♦ **narana** „Nem szabad hanyagolni a tanulást!” [Benkjó-okotatte-va narana.]

**nem szabad az ördögöt a falra festeni** ♦ **uvasza-o szurebakagegaszaszu**

**nem szabad csinálni** ♦ **sitetaikenai** „Emberek előtt nem szabad fingani.” [Hitono maedonarasite-va ikenai.] ♦ **sitahanarana** ♦ **szumadzsziki**

**nem szabad elfelejteni** ♦ **kimonimeidzsirubeki** „Nem szabad elfelejtenünk, hogy ő itt a vendég.” [Karega okjakuszamadearukoto-o kimoni meidzsirubekida.]

**nem szabad elhanyagolni** ♦ **okotarínaku** „Nem szabad elhanyagolni a fogápolást.” [Hano teire-va okotarínaku.]

**nem szabad ilyennek lennie** ♦ **atthanarana**

**nem szabad látni** ♦ **menodoku** „Gyerekeknek nem szabad látni ezt a filmet.” [Kono eiga-va kodomoni-va meno dokudeszu.]

**nem számít** ♦ **kinisina** (nem érdekel) „Nem számít, mennyire fáj.” [Don-nani itakutemo kinisina.] ♦ **kómójorikaru** „Az emberélet nem számít.” [Inocsi-va kómójori karusi] ♦ **sijóga** „Nem számít mit választasz, ez a te szabad döntésed.” [Nani-o erabóga kimino dzsijúda.] ♦ **tovanai** (nem firtat) „Nem számít, hogy mennyibe kerül, csak jó legyen.” [Sicuga joke-reba nedan-va toimaszen.]

**nem számít rá** ♦ **singaina** „Nem számítottam rá, hogy ezt mondják nekem.” [Singainakoto-o ivareta.]

**nem száraz sütemény** ♦ **namagasi**

**nemszavazó** ♦ **kikensa**

**nemszavazók aránya** ♦ **kikenricu**

**nem szavazó részvény** ♦ **mugikecukabusiki**

**nem szégyenlősködik** ♦ **csakkariszuru** „Igazán nem szégyenlősködsz, ha a pénzszerzésről

van szó.” [Kimi-va okane-o kaszegutonaruto, hontónicsakkarisiteirune.]

**nem szép** ♦ **bukirjóna** „nem szép arc” [Bukirjóna kao]

**nem szeret** ♦ **kirau** „Nem szereti betartani a szabályokat.” [Rúruni sitagauno-o kirau.]

**nem szeret kimozdulni** ♦ **debusóna** „Nem szeret kimozdulni otthonról.” [Kare-va debusóna hitoda.]

**nem szeretné** ♦ **komaru** „Nem szeretném, ha meglátnának.” [Hitoni mirarete-va komaru.]

**nem szerez bizonyítványt** ♦ **csútotaigakuszuru**

**nem szilárd test** ♦ **dótai** ♦ **rjúdótai**

**nem szintbeli kereszteződés** ♦ **rittaikószaten**

**nem szívbjajos** ♦ **kimogaszuvaru** „Nem szívbjajos, megmondja a főnökének a véleményét.” [Ano dzsósini iken-o iunante kimoga szuvatteiru.] ♦ **dokjógaszuvaru** „Nem volt szívbjajos, a rendőrség előtt árulta a csempészárut.” [Keiszacusono maede micujuhin-o urunante kare-va dokjógaaaru.] ♦ **júkigaaru** (bátor) „Nem szívbjajos, megmondja, amit akar.” [Iitaihoto-o iu júkigaaru.]

**nem szívből jövő ima** ♦ **karanenbucu** „Nem szívből jövően imádkozott.” [Karanenbucu-onaeta.]

**nem szívesen ad** ♦ **dasiosimu** „A bank nem szívesen ad kölcsön ennek a vállalatnak.” [Ginkó-va kono kaisani júsi-o dasi osimu.] ♦ **dasisiburu** „Nem szívesen ad pénzt.” [Kare-va okane-o dasi siburu.]

**nem szokványos** ♦ **katajaburino** „nem szokványos ember” [Katajaburino ningen] ♦ **jonocunenarazu** „Nem szokványos remekmű.” [Jono cunenarazu, szugureta szakuhin.]

**nem szól** ♦ **damaru** „Erről ne szólj anyádnak!” [Konokoto-va okaaszani damattete!]

**nem szűkölködés** ♦ **jutori** „Nem vagyok gazdag, de nem is szűkölködök.” [Okanemocsidewa naikeredo, jutorinoaru szeikacu-o siteiru.]

**nem szűkölködik** ♦ **uruoigaaru** „Ebben a hónapban nem kell szűkölködnünk.” [Kongecu-va kakeini uruoigaaru.] ♦ **dan-ihósoku**

**nem szükséges** ♦ **fujóna** „A betegségnek enyhék a tünetei, nem szükséges gyógykezeln.” [Sikkanno sódzsoga karuku, csirj-va fujódearu.]

**nem szükséges magyarázni** ♦ **szecumei-ó jósinai** „Ezt a magától értetődő ténytet nem szükséges magyarázni.” [Kore-va szecumei-ó jósinai dzsimeino dzsidzsicudeszu.]

**nem tagadja meg magát** ♦ **szaszugadearu**

**nem tágit** ♦ **ippomozurana** „Egyik fél sem tágitott.” [Tagaini ippomo juzuranakatta.] ♦ **kuiszagaru** (nem hagyja lerázni magát) ♦ **sicukoi** „Az újságíró nem tágitott.” [Sinbunkisava sicukokatta.] ♦ **hikiszagarana**

**nem tájékoztat** ♦ **cunbosadzsikinioku** „A tervet valószínűsíthetően ellenzó polgárokat nem tájékoztatták.” [Keikakuni hantaiszuru kanószegaaru simin-va cunbo szadzsikini okareta.]

**nem talál** ♦ **hazureru** „A nyílvesszó nem talált célba.” [Ja-va teki-o hazureta.] ♦ **fudzsijszuru** „Az a férfi bőven talál magának nót.” [Szono otoko-va on-nani fudzsijszuteinai.]

**nem talál a közepébe** ♦ **csúsin-ó hazureru** „A nyílvesszó nem talált céltábla közepébe.” [Jaga matono csúsin-ó hazureta.]

**nem találja a helyét** ♦ **sozainai** „Miután nyugdíjba mentem, nem találom a helyem.” [Taisokusite sozainai.]

**nem talál kielégítőnek** ♦ **fumanzokuni omou** „Nem találtam kielégítőnek a válaszáat.” [Karenno kaitó-ó fumanzokuni omotta.]

**nem talál munkát** ♦ **sigotoniabureru** (munka nélkül marad) „A barátom már három éve nem talál munkát.” [Tomodacsi-va mó szannenkanamo sigotoniabureteiru.]

**nem talál szavakat** ♦ **kotobanikjuszuru** „Hirtelen nem talált szavakat.” [Szaszszokunanto itte joika kotobani kjúsita.]

**nem támadja le rögtön** ♦ **vankusson-ó oku** „Nem támadta le rögtön az ügyével.” [Vankusson-ó oitekara jóken-ó kiri dasita.]

**nem tanácsos** ♦ **oszusumedekinai** „Nem tanácsos este sokat enni.” [Jorunitakuszan taberuno-va oszusumedekimaszen.] ♦ **sinaihógajoi** „Nem tanácsos hóviharban útnak indulni.” [Fubukino naka-ó dekakenai hógaii.]

**nem tárgyiasult eszközök** ♦ **mukeisizsan**

**nem tart igényt** ♦ **hicujótosinakunaru** (va-lamire) „A vállalat nem tartott igényt a munkájára.” [Kaisa-va kareno sigoto-o hicujótosinaku-natta.]

**nem tartja ételnek** ♦ **mimukimosinai** „A zacskós leveseket nem tartom ételnek.” [Inszutantoszúpuni-va mimukimosinai.]

**nem tartják meg a lábai** ♦ **kosigatatanai** „Megöregedett, és már nem tartják meg a lábai.” [Tosi-o totte kosiga tatanakunatta.]

**nem tartozik ide** ♦ **jodandearu** „Tudom nem tartozik ide, de elkezdtem újra diétázni.” [Jodandeszuga, szaikindaietto-o hadzsimemasita.]

**nem tartozik rá** ♦ **kankeinai** „Nem tartozik rád!” [Kore-va kimini-va kankeinaikotodeszu.] ♦ **jokeina** „Ne mondd, olyat, amit nem tartozik rá!” [Jokeinakoto-o ivanaide.]

**nem tehet** ♦ **girigavarui** „Nem tehetek ilyet a barátommal.” [Szorede-va tomodacsini giriga varui.] ♦ **sinaidehaszumanai** „Megtanították, ezért nem tehetem, hogy azt mondom, nem tudom.” [Osietemorattanode, siranaide-va szumanai.] ♦ **szezuni-va szumanai** (nem nyugszik) „Én rontottam el, nem tehetem, hogy ne fizessenek kárpótlást.” [Bokuga kovasitanode, bensószezuni-va szumanai.]

**nem tehet mást** ♦ **szekinojama** „Mindenhol sokan vannak, nem tehetek mást, mint otthon maradjak.” [Dokomo kondeirusi ieniurukotoni-narunoga szekino jamada.]

**nem tehet róla** ♦ **sikataganai** „Nem tehetek róla, hogy nem vagyok okos.” [Atamaga varukute sikataganai.] ♦ **sikatanai** „Nem tehetek róla, hogy ilyen nagy kezem van.” [Tega óki-szugite sikatanai.]

**nem teketóriázik** ♦ **tamerainakujuaru**

**nem telik** ♦ **tegadenai** „Nekünk nem telik ilyen drága borra.” [Kon-na takaivain-ni tega denai.]

**nem telik többre az erejéből** ♦ **csikarabuszokuna**

**nem teljesítés** ♦ **furikó**

**nem teljesítő hitel** ♦ **furjószaiken**

**nem terem minden bokorban** ♦ **egatai** „Nem terem az ilyen ember minden bokorban.” [Karenójóna hito-va nakanaka egatai.]

**nem terhel** ♦ **taszukaru** „Ez a díjcsomag előnyös, mert nem terhel a kezdeti költség.” [Konopuran-va sokihijóga taszukarunode otokudeszu.]

**nem termel** ♦ **kjúkószuru** „Ebben a faluban idén a földművesek nem termeltek.” [Kono murano nóka-va kotosikjúkósita.]

**nem termelő** ♦ **hiszeiszantekina** „nem termelő beruházás” [Hiszeiszantekina tósi]

**nem természetes** ♦ **higó** ♦ **fusizen-na** „Nem természetes halállal halt meg.” [Fusizenna sini kata-o sita.]

**nem természetes halál** ♦ **himei** ♦ **hensi** „Nem természetes módon hal meg.” [Hensi-o togeru.]

**nem természetes módon hal meg** ♦ **hensiszuru**

**nem tervezett** ♦ **mukeikakuna** „nem tervezett terhesség” [Mukeikakuna ninsin]

**nem teszi a nagyot** ♦ **somintekina** „A mi igazgatónk nem teszi a nagyot.” [Ucsino sacsó-va somintekina hitodeszu.]

**nem tesz ki** ♦ **mitanai** „1000 jent nem kitevő összeg” [Szenenni mitanai kozeni]

**nem tétovázik** ♦ **tamerainakujuaru**

**nemtetszés** ♦ **ijaki** ♦ **ijake** ♦ **okanmuri** „A rendezőnek nem tetszik a folyamatos hibázás.” [Kantoku-va miszu renpacuniokanmurida.]

♦ **nansoku** „Nemtetszését fejezte ki az importkorlátozással szemben.” [Junjúszeigenni nansokuo simesita.] ♦ **fukjó** ♦ **fusócsi** ♦ **fuhjó** „A légkondicionálás nélküli metró az utasok nemtetszését váltotta ki.” [Reibónonai csikatecu-va rijósano fuhjó-o katta.]

**nemtetszésének ad hangot** ♦ **fuhei-o moraszu** (méltatlankodik) „Az emberek nemtetszésüknek adtak hangot az adóemelés miatt.” [Kokumin-va zózeini taisite fuhei-o morasita.]

**nemtetszését fejezi ki** ♦ **hen-nakao-o szuru**

**nem tetszik** ♦ **hakugansizuru** „Nem tetszett az embereknek, hogy besúgó volt.” [Mikkoku-

satosite hakugansiszareta.] ♦ **hikkakaru** „Valami nem tetszik nekem a viselkedésében.” [Kareno kódóde vatasini-va hikkakatteirukotogaa-ru.]

**nem tipikus** ♦ **tokuina** „A Föld nem tipikus bolygó?” [Csikjú-va tokuina szonzainanoka?]

**nem tiszta** ♦ **fumeirjóna** „A kisgyermek kiejtése nem volt tiszta.” [Dzsidóno hacuon-va fumeirjódatta.]

**nem tiszta a lelkiismerete** ♦ **jamasii** „Azzal az ügygel kapcsolatban tiszta a lelkiismeretem.” [Szono kennicuite nannojamasiikotomonai.]

**nem tolakodó** ♦ **szarigenai** „nem tolakodó kedvesség” [Szari genai jaszasisza]

**nem több** ♦ **iki-o denai** „Ez nem több, mint spekuláció.” [Kore-va szuizsokuno iki-o denai.]  
♦ **szeizei** „Az a nő nem több 30 évesnél.” [Kanodzso-va szeizei szandzsúszaidaró.]

**nem több, mint** ♦ **niszuginai** „Ez nem több, mint egyszerű pletyka.” [Kore-va tannaru uvaszani szuginai.]

**nem tökéletes** ♦ **itaranai** „Tudom, nem vagyok tökéletes, de kérem nézze el nekem!” [Itaranai monodeszuga, jorosiku onegaisimaszu.]  
♦ **fukanzen-na**

**nem tölt be** ♦ **mitanai** „20. életévét nem betöltött személy” [Hatacsini mitanai hito]

**nem tördelhető írásjel** ♦ **kinszokumodzsi**

**nem törli magát** ♦ **funessin-na** „Ez a diák nem törli magát, hogy tanuljon.” [Kono szeito-va benkjóni funessinda.]

**nem törődés** ♦ **joszo** „Az aggódó emberekkel nem törődve a híd korlátján ült.” [Hitobitono sinpai-o joszoni hasino rankanni szuvatteita.]

**nem törődik** ♦ **kankaszuru** „A felelős nem törődött a problémával.” [Szekininsa-va mondaiten-o kankasita.] ♦ **kiriszuteru** „Nem törődik a gyengékkal.” [Dzsakusa-o kiri szuteru.] ♦ **kototomosinai** „Nem törődik a tájfunnal.” [Taifú-o kototomosinai.] ♦ **szomacunisuru** „Nem törődik a szüleivel.” [Oja-o szomacunisuru.] ♦ **szorjakunisuru** „Nem törődik a fontos problémával.” [Daidzsina mondai-o szorjakunisuru.] ♦ **tókansiszuru** „Nem törődik a problémával.” [Mondai-o tókansiszuru.] ♦ **naozariniszuru** (valamivel)

„Nem törődik a munkájával.” [Sigoto-o naozariniszuru.] ♦ **hótteoku** „Nem törődtem a pletykával.” [Uvasza-o hótteoita.] ♦ **hóru** „Az alaptalan mocskolódással nem törődve, optimistán szeretnék élni.” [Konkjono nai varugucsi-o hootte maemukini kurasitai.] ♦ **monotomoshinai** „Nem törődik mások bírálatával.” [Kare-va hitono hjóka-o monotomoshinai.]

**nem törődik a következményekkel** ♦ **zengonomiszakaignakunaru**

**nem törődik a szegénnyel** ♦ **hadzsimogaibunmonai** „A szegénnyel már nem is törődve, a testemet árultam.” [Mó hadzsimogaibunmonaku karada-o utta.]

**nem törődik a szüleivel** ♦ **fukóna**

**nem törődik az egészségével** ♦ **szeszszeio okotaru** ♦ **fuszeszszeiszuru** „Nem törődtem az egészségemmel, és ágynak estem.” [Fuszeszszeiseita taoreta.] ♦ **fujódzsósuzu**

**nem törődik vele** ♦ **ucscsaru** ♦ **gancsúninai** „Nem törődik vele, hogy mit mondanak az emberek.” [Hokano hitoga nani-o ióto gancsúninai.] ♦ **naigasironiszuru** „Nem törődik a gyerekével.” [Kodomo-o naigasironiszuru.] ♦ **funessin-na** „Ez az osztályvezető nem törődik az új termék fejlesztésével.” [Kono bucsó-va sinszeihinno kaiyacuni funessinda.] ♦ **hottarakaszuru** „Nem törődik a családjával.” [Kazoku-o hottarakasiteiru.] ♦ **hotteteoku** „Csengettek, de nem törődtem vele.” [Beruga nattaga hótteoita.] ♦ **musiszuru** (mellőz) „Nem törődött a piros lámpával.” [Akasingó-o musisita.]

**nem törődik vele, hol van** ♦ **tokorokiravazu** „Nem törődik vele hol van, mindenhol veri a feleségét.” [Tokorokiravazu cuma-o nagutta.]

**nem törődő** ♦ **rúzuna** „pénzzel nem törődő ember” [Okanenirúzuna hito]

**nemtörődöm** ♦ **ócsakuna** ♦ **oroszkana** „munkájával nem törődő ember” [Sigotoga oroszkana hito] ♦ **kóhaisita** „Nemtörődöm életet él.” [Kóhaisita szeikacu-o okutteiru.] ♦ **szozacuna** „Az áru tönkrement, mert a futár nemtörődöm módon kezelte.” [Haitacuinno szozacuna acukaide sóhinga kovareta.] ♦ **szohóna** ♦ **darasinai** „Nemtörődöm életet él.” [Darasinai szeikacu-o szuru.] ♦ **nagejarina** „Nemtörődöm ember.” [Kare-va nagejarina]

hitoda.] ♦ **mucsakucsana** „Nemtörődöm életem élt.” [Mucsakucsana szeikacu-o sita.] ♦ **mutoncsakuna** „nemtörődöm viselkedés” [Mutoncsakuna taido] ♦ **mutoncsakuna** „nemtörődöm ember” [Mutoncsakuna hito]

**nemtörődömség** ♦ **iikagen** ♦ **ócsaku** ♦ **oroszoka** ♦ **szohó** ♦ **csi** (buddhista) ♦ **naozari** ♦ **namakegusze** ♦ **nonki** ♦ **ranmjaku**

**nem tréfál** ♦ **honkidearu** „Nem tréfálok!” [Honkidayo!]

**nem tud** ♦ **kininarenai** „Nem tudok megbocsájtani neki.” [Kare-o juruszu kininarenai.] ♦ **dekizu** „Szenved, mert nem tud leszokni a dohányzásról.” [Kare-va tabako-o jamerukotoga dekizu, kurusindeiru.] ♦ **dekinai** „Nem tudok hosszú ideig sétálni.” [Csódszikanarukukotoga dekinai.]

**nem tud aludni** ♦ **neszobireru** „Tegnap éjjel a munkám miatt nem tudtam aludni.” [Kinó-va sigotode neszobireta.]

**nem tud a seggén megmaradni** ♦ **sirigaocsi-cukanai**

**nemtudás színlelése** ♦ **siranpuri**

**nem tud beszélni** ♦ **monogaienai**

**nem tud disztíngválni** ♦ **zengonomiszakaganakunaru** (nem tud viselkedni) „Ha iszik, nem tud disztíngválni.” [Kare-va jopparauto zengono miszakaiganakunaru.]

**nem tud ellenállni** ♦ **makeru** „Nem tudtam ellenállni a csábításnak, süteményt ettem fogyasztás közben.” [Júvakuni maketedaieetto csúnikéki-o tabetesimatta.]

**nem tud élni** ♦ **ni-va irarenai** „Az ember nem tud lélegzés nélkül élni.” [Hito-va iki-o torazuni-va irarenai.] ♦ **binbósóno** „Ez az ember nem tud élni.” [Ano hito-va binbósóda.]

**nem tud elszakadni a múlttól** ♦ **mirengamasii**

**nem tud elvégezni** ♦ **jarikirenai** „Nem tudom elvégezni ezt a munkát.” [Kono sigoto-va jari kirenai.]

**nem tud érvényesülni** ♦ **kimete-o kaku** „Egyik csapat sem tudott érvényesülni, így döntetlen lett a végeredmény.” [Tagaini kime te-o kaki, hiki vakeninatta.]

**nem tud hajtani** ♦ **murigakikanai** „Már ötven éves vagyok, nem tudok hajtani.” [Mó godzuszszaidakara muriga kikanai.]

**nem tud hová lenni** ♦ **naranaí** „Nem tudok hová lenni a szomorúságtól.” [Kanasikutenaranaí.]

**nem tud írni-olvasni** ♦ **jomikakidekinai** „Nem tud írni-olvasni.” [Kare-va jomi kaki dekinai.]

**nem tudja, eszik-e vagy isszák** ♦ **matto-kuvakaranai** „Nem tudom, hogy eszik-e vagy isszák ezt az okostelefont.” [Konoszumaho-va mattaku vakaranai.]

**nem tudja hányadán áll** ♦ **naniganandakavakaranai** (nem tudja mi micsoda) „Teljesen összezavarodtam, nem tudom hányadán állok.” [Konransiteite, naniga nandaka vakaranai.]

**nem tudja, hogy van vele** ♦ **izasirazu** „Nem tudom, a többiek hogy vannak vele, de én ellenzem.” [Hokano hito-va iza sirazu, vatasi-va hantaideszu.]

**nem tudja hol áll a feje** ♦ **atamagakonran-szuru** „Nagyon sok a munkám, azt sem tudom, hol áll a fejem.” [Iszogasiszugite atamaga konransiteiru.]

**nem tudja, hol áll a feje** ♦ **jataratoiszogasii** „Sok tennivalóm van, nem tudom, hol áll a fejem.” [Jarukotogatakuszan-atte, jatarato iszogasii.]

**nem tudja leplezni** ♦ **kindzsienai** „Nem tudom leplezni a csalódottságomat a vállalat vezetésével szemben.” [Kaisano kadzsitorini-va sicubó-o kindzsi enai.]

**nem tudja levenni róla a szemét** ♦ **megahanaszennai** „Olyan vonzó volt, hogy nem tudtam róla levenni a szemem.” [Kanodzso-va amarini-mo mirjokutekide mega hanaszentakatta.]

**nem tudja magába fojtani** ♦ **szeki-o kiru** „Nem tudta magába fojtani a bánatát.” [Kano-dzsono kanasimi-va szeki-o kitta.]

**nem tudja megállni** ♦ **ni-va irarenai** „Nem tudtam szó nélkül megállni.” [Nanimo ivazuni-va irarenakatta.]

**nem tudja megkülönböztetni** ♦ **miszakaigan-cukanai** „Nem tudja megkülönböztetni a jót a



rossztól.” [Kare-va zen-akuno miszakaiga cukanai.]

**nem tudja megkülönböztetni a jót a rossztól** ♦ **miszomokuszomoissoniszu**

**nem tudja megszokni** ♦ **mizugaavanei** „Nem tudom megszokni a városi életet.” [Tokaikurasi-va mizuga avanei.]

**nem tudja megunni** ♦ **akazuni**

**nem tudja megvetni a lábát** ♦ **funbarigakikanai** „Nem tudom megvetni a lábam a homokban.” [Szunano uede fun bariga kikanai.]

**nem tudja mit csináljon vele** ♦ **moteamaszuzszu** „A szülő nem tudta mit csináljon a síró gyerekkel.” [Naitebakariiru kodomo-o oja-va mote amasita.]

**nem tudja, mitévő legyen** ♦ **komaru** „Nem tudtam, mit válaszoljak.” [Hendzsini komata.]

**nem tudja mitévő legyen** ♦ **konvakuszuru**

**nem tudja, mit mondjon** ♦ **iikaneru** „Nem is tudom, mit mondjak.” [Nantomo iikaneru.]

**nem tudja, mit válaszoljon** ♦ **hendzsinicumaruru**

**nem tudja tovább nézni** ♦ **mirunimikaneru** „Nem tudtam tovább nézni a rumlit, ezért rendet raktam a szobában.” [Hejano csirakariburi-o miruni mikanete katazuketa.]

**nem tudja tovább tűrni** ♦ **tamarikaneru** „Nem tudtam tovább tűrni a dohányos füstjét, és rászóltam.” [Kicuensani tamarikanete monkuo itta.]

**nem tudja visszatartani** ♦ **kindzsienai** (muszaj) „Nem tudtam visszatartani a nevetésemet.” [Varai-o kindzsi enakatta.]

**nem tudja visszatartani magát** ♦ **jamotatemotamarazu** „Nem tudtam visszatartani magam, útnak indultam.” [Jamo tatemotamarazu suppacusita.]

**nem tud kimozdulni** ♦ **todzszikomerareru** „A tájfun miatt nem tudtunk kimozdulni otthonról a hétvégén.” [Súmacu-va taifúnótame ieni todzsi komerareta.]

**nem tud kitörni a nyomorból** ♦ **binbógaminitoricukareru**

**nem tud koncentrálni** ♦ **kigacsiru** ♦ **tenicukanai** „Az aggodalom miatt nem tudok a munkámra koncentrálni.” [Sinpaigotogaatte sigotoga teni cukanai.]

**nem tud közlekedni** ♦ **asigamidareru** „A vonatok leállása miatt ezer ember nem tudott közlekedni.” [Tecuóno unkjúde szenhito no asiga midareta.]

**nem tud lábra állni** ♦ **kosinukeno**

**nem tud lépést tartani** ♦ **okureru** „Nem tud lépést tartani a tudomány fejlődésével.” [Kagakuno sinponi okureteiru.]

**nem tud mihez kezdeni vele** ♦ **moteamaszuzszu** „Annyi pénze van, hogy nem tud vele mihez kezdeni.” [Mote amaszuhodo okanegaaru.]

**nem tud mi kezdeni vele** ♦ **ariamaru** „Nem tudok mit kezdeni az időmmel.” [Dzsikangaari amatteiru.]

**nem tud mit kezdeni magával** ♦ **mi-o moteamaszuzszu** „A tájfun miatt, egy napot nem tudtam mit kezdeni magammal az üdülőhelyen.” [Taifúnótame rjokószakide icinicsimi-o mote amasiteita.]

**nem tud mozogni** ♦ **ugokigatorenai** „Lezárták az utakat, ezért nem tudott mozogni.” [Dóroga szundanszarete, ugokiga torenakunatta.] ♦ **miugokigadekinai** „A földrengésben ráesett valami, és nem tudott mozogni.” [Dzsisinde karadanimonoga ocsitekite miugokigadekinakunatta.]

**nem tud napirendre térni** ♦ **rikainikurusimu** (érthetetlen) „Nem tudok napirendre térni afelett, hogy igazgató lett.” [Karega sacsónante rikaini kurusimu.]

**nem tud nem csinálni** ♦ **ni-va irarenai** „Nem tudta nem észrevenni a hibát.” [Macsigaini kizukazuni-va irarenakatta.]

**nem tudni, hogy él-e vagy sem** ♦ **szeisifumeidearu** „Nem tudni, hogy él-e vagy sem.” [Kare-va szeisifumeideszu.]

**nem tudni hol áll** ♦ **csúniuku** „Nem tudni hol áll a kapcsolatunk.” [Karetono kankei-va csúni uiteiru.]

**nem tudni, hová akar kilyukadni** ♦ **toraedokoroganai** „Nem tudom, hová akar kilyukadni.” [Kareno hanasi-va toraedokoroganai.]

**nem tudni, ki fia-borja** ♦ **dokonómanohone-kavakaranoi**

**nem tudni, mi jár a fejében** ♦ **cukamidok-orononai** „Nem tudni, mi jár a fejében annak a férfinak.” [Cukami dokorononai otokoda.]

**nem tudom** ♦ **szaa** „-Ő is jön? –Nem tudom.” [Karemo kuruno? Szaa...]

**nem tudom biztosra mondani** ♦ **iikirenai**

**nem tud parancsolni** ♦ **makeru** „Nem tudtam megálljt parancsolni a vágyaimnak.” [Jokubóni maketa.]

**nem tud rá mit mondani** ♦ **ninokugacugenai** „A válaszára nem tudtam mit mondani.” [Kaseszareta kotobani nino kuga cugenakunatta.]

**nem tud szabadulni** ♦ **atamakaraharenai** „Nem tudok szabadulni a rossz emlékeimtől.” [Ijana omoi dega atamakara hanarenai.] ♦ **kobiricuku** „Nem tud szabadulni a háború látványától.” [Szenszóno dzsókeiga atamanikobiricuteiru.] ♦ **toricukareru** „Nem tud szabadulni a rögeszméjétől.” [Mószóni toricukareteiru.] ♦ **hikizuru** „Nem tud szabadulni az érzéstől, hogy az anyja nem szerette.” [Hahaojakara aizsarenakatta omoi-o hikizutteiru.]

**nem tud számolni** ♦ **keiszandekinaai** „kisiskolás, aki nem tud számolni” [Keiszandekinaai sógakuszei]

**nem tud titkot tartani** ♦ **kucsigakarui** (fecség) „Neki nem mondok semmit, mert nem tud titkot tartani.” [Kucsiga karuinode kanodzsoni-va nanimo ivanai.]

**nem tud vele mit kezdeni** ♦ **mocsiagumu**

**nem tud veszíteni** ♦ **mirengamasii** „Az előző barátnóm nem tud veszíteni, állandóan rám telefonál.” [Motokano-va mirengamasikute, icumo denva-o kaketekuru.]

**nem tud viselkedni** ♦ **gjóigavarui** „Az az ember nem tud viselkedni.” [Kare-va gjóigava varui.]

**nem tud visszaadni** ♦ **ocuriganai** (nincs aprója) „A pénztáros nem tudott visszaadni.” [Redzsini-va ocuriganakatta.]

**nem túl** ♦ **szahodo** „Nem volt túl nagy bajban.” [Kare-va szahodo komaranakatta.]

**nem túl biztató** ♦ **kanbasikunai** „Nem túl biztató a vállalat teljesítménye.” [Kaisano gjószeki-va kanbasikunai.]

**nem túl jó** ♦ **szugurenai** „Nem jól nézel ki!” [Anata-va kaoiroga szugurenai.] ♦ **pattosinai** „Nem túl jó az időjárás.” [Tenki-va pattosinai.]

**nem túl kedves** ♦ **fuontóna** „nem túl kedves kifejezés” [Fuontóna hjógen]

**nem túlságosan** ♦ **taisite** „Nem túlságosan szeretem azt az embert.” [Kare-o taisite szuki-demonai.]

**nem túl szerencsés** ♦ **mazui** „Nem túl szerencsés dolgot mondtam a főnökömmnek.” [Dzsósi-nimazui koto-o itta.]

**nem úgy alakul, ahogy szeretné** ♦ **funjoina** „Az életben nem minden úgy alakul, ahogy szeretnénk.” [Dzsinszei-va funjoinakotoga ói.]

**nem úgy megy az** ♦ **szó-va tonjaga orozsanai**

**nem úgy néz ki** ♦ **kesikiganai** „Nem úgy néz ki, hogy egyhamar eláll az eső.” [Ame-va agaru kesikiganai.]

**nem újdonság** ♦ **atodzsie** (nem eredeti) „Nem fogadták el a szabadalmamat, mert nem újdonság.” [Atodzsienijotte tokkjoga kotovarareta.]

**nemulass** ♦ **hitoabare**

**némultan** ♦ **damatte** „A férfi némultan nézte a nő arcát.” [Kare-va damatte kanodzsono kao-o miteita.]

**nem úszod meg szárazon** ♦ **tadadehaszumanai**

**nem üldözzük a távozót** ♦ **szarumono-va tovazu** (Konfuciusz)

**nem ülésezik** ♦ **heikaicsúdearu** „Az országgyűlés jelenleg nem ülésezik.” [Kokkai-va genzaiheikaicsúdearu.]

**nem vadásztípus férfi** ♦ **szósokukeidansi** (nőikkel nem foglalkozó férfi)

**nem válik be** ♦ **kitaihazureno** „A prototípus nem vált be.” [Sizsakuhin-va kitaihazuredatata.]

**nem válik becsületére** ♦ **meijoninaranai** „Olyan alkotást készített, ami nem válik becsületére.” [Meijoninaranai szakuhin-o cukutta.]



**nem való** ♦ **ivakan-o oboeru** (érzi, hogy nem való oda/bele) „Nem való ahhoz a kis lányhoz az a bariton hang.” [Kono csiszana sódzsono hikui koeni-va ivakan-o oboeru.] ♦ **fumukina** „Nem való nekem ez a munka, de csinálom.” [Dzсібunni fumukina sigoto-o cuzuketeiru.]

**nem valódi gombák** ♦ **fukanzenkinrui**

**nem válogatja meg a szavait** ♦ **hanikinukiszenai** „Nem válogatta meg a szavait, amikor a véleményét mondta.” [Hani kinukiszenai ikeno itta.]

**nem való neki** ♦ **bunfuszóóna** „Nem való neki ez a drága lakás.” [Bunfuszóóna gókana ieni szundeiru.]

**nemváltás** ♦ **szeitenkan**

**nemváltó mütét** ♦ **szeitenkansudzucu**

**nem vámjellegű** ♦ **hikanzei** „nem vámjellegű korlát” [Hikanzeisóheki]

**nem vándormadár** ♦ **rjúcsó**

**nem várhat** ♦ **mattanasino** „Az adóemeléssel nem várhatunk.” [Zózei-va mattanasida.]

**nem várt** ♦ **igaina** „A kísérlet nem várt eredményt hozott.” [Dzсібken-va igaina kekka-o motarasita.] ♦ **zongaina**

**nem várt módon** ♦ **kiszezusite** „Nem várt felfedezést tett.” [Kiszezusite daihakken-o sita.]

**nemvas fém** ♦ **hitecukinzoku**

**nem végleges** ♦ **mikakuteino** „nem végleges program” [Mikakuteino jotei]

**nem végrehajtható** ♦ **dzsikkófukanóna** „Ez a parancs nem végrehajtható.” [Kono meirei-va dzsikkófukanóna.]

**nem vér szerinti** ♦ **naszanunakano** „nem vér szerinti gyerek” [Naszanu nakano ko]

**nem vér szerinti rokon** ♦ **gi** „mostohaanya vagy anyós” [Gibo]

**nem vesz emberszámba** ♦ **hito-o hitotomomovanai**

**nem vészes** ♦ **daidzsóbu** „Ha nincs lázad, nem vészes.” [Hacunecuganaindesitara daidzsóbu-deszu.]

**nem vesz észre** ♦ **miszugoszu** „Nem vettem észre, hogy rám írtál.” [Anatanocsatto-o miszugosita.] ♦ **miszoreru** „Bocsánat, hogy nem

vesszem önt észre.” [Szakihodo-va omiszozesitessimaszumimaszen.] ♦ **minogaszu** „Nem vettem észre, hogy hol kell leszállni.” [Oriru eki-o minogasita.] ♦ **jomiotoszu** „Nem vettem észre a leveledet.” [Kiminoméru-o jomi otositesimatta.]

**nem veszi észre** ♦ **miotoszu** „Nem vette észre a hibát.” [Macsigai-o miotosita.]

**nem veszi ki jól magát** ♦ **jabai** „Nem veszi jól ki magát, ha munkaidőben videókat nézegetsz.” [Kinmucsúnibideo-o mirunantejabaizo.]

**nem veszi komolyan** ♦ **anadoru** „Hatalmas károm lett, mert nem vettem komolyan a tájfunt.” [Taifú-o anadotte bódaina higaini atta.] ♦ **nametekakaru** „Nem vettem komolyan a vizsgát, és megbuktam.” [Siken-o nametekakatte, ocsita.]

**nem vesz komolyan** ♦ **ninsikigaamai** „Azért lett ekkora a károm, mert nem vettem eléggé komolyan a tájfunt.” [Taifú-e no ninsikiga amakattanode higaiga ókikunatta.]

**nem vesz részt** ♦ **kecudzszószuru** (nem vesz részt) „Sérülés miatt az első mérkőzésen nem vett részt.” [Kegano eikjóde soszen-o kecudzszó-sita.] ♦ **keszszekiszuru** „Nem vettem részt a túrán.” [Haikinguni keszszekisita.]

**nem vesz róla tudomást** ♦ **utomu** „Nem vett róla tudomást a világ.” [Joni utomareta.]

**nem vesszük vissza** ♦ **nó-rítán**

**nem-vetélkedési gátlás** ♦ **hikikkószogai** ♦ **hikjógószogai** ♦ **hikjósószogai**

**nem vezet jóra** ♦ **hakjoku-o maneku** „Az elkényeztetés nem vezet jóra.” [Amae szugi-va hakjoku-o maneku.] ♦ **futokuszakuna** „Nem vezet jóra ez a büntetés.” [Kono sobacu-va futokuszakuda.]

**nem vezető** ♦ **fudótai**

**nem vezet sehová** ♦ **hadzsimaranoi** „A sírás nem vezet sehová.” [Naitatte hadzsimaranoi.] ♦ **heikószen-o tadoru** „A tárgyalások nem vezettek sehová.” [Kósó-va heikószen-o tadotteita.]

**nem vicces** ♦ **omosirokunai** „Ez egyáltalán nem volt vicces.” [Imano-va zenzenomosirokunai.]

**nem vigyáz** ♦ **judanszuru** „Vigyázni kell vele!”  
[Kare-o judanszuruna.]

**nem világias** ♦ **dacuzokutekina**

**nem világos** ♦ **futómeina** „Nem világos, hogy mekkora összeget veszett.” [Donokuraino szonsicu-o dasitaka-va futómeideszu.] ♦ **fume-ikakuna** „A vizsgafeladat egy része nem volt teljesen világos.” [Sikenmondaini-va icsibufume-ikakuna tengaatta.] ♦ **fumeina** „Nem világos ennek a mondatnak a jelentése.” [Kono bunno imi-va fumeida.] ♦ **fumeirjóna** „Mondja meg, ha valami nem világos!” [Fumeirjóna tengaareba ittekudasza.]

**nem viseli meg anyagilag** ♦ **futokoro-o itamenai** „olyan utazás, ami nem visel meg anyagilag” [Dzsibunno futokoro-o itamenai rjókó]

**nem viszik** ♦ **urejukigavarui** (nem fogy) „Nem viszik a régi lakásokat.” [Furuie-va urejukigavarui.]

**nem viszi rá a lélek** ♦ **kininarenai** „Nem viszi rá a lélek, hogy levágjam a tyúkot.” [Nivatori-o koroszu kininarenai.]

**nem viszi túlzásba** ♦ **hodohodoniszuru** „Nem szabad túlzásba vinni a szórakozást.” [Aszobunomo hodohodonisita hógaii.]

**nem volt** ♦ **nakatta** „Nem volt nehéz.” [Muzukasikunakatta.]

**nem volt még dolga nővel** ♦ **dóteidearu** „Nem lett volna még dolgod nővel?” [Mosikasite, anata-va mada dótei?]

**nem vonatkozik** ♦ **taisógaidearu** „A törésre nem vonatkozik a garancia.” [Vareta baaiha hósótaisógaideszú.]

**nemz** ♦ **kosiraeru** „A férfi gyermeket nemzett.” [Otoko-va kodomo-o kosiraeta.] ♦ **mókeru** „A férfi gyermeket nemzett.” [Otoko-va kodomo-o móketa.]

**nem zavar** ♦ **kamavanai** „Nem zavar a kopaszság.” [Hagetemo kamavanai.] ♦ **sitemo-ii** „Nem zavarja, ha kinyitom az ablakot?” [Mado-o aketemoiideszuka?] ♦ **nantomoo-movanai** (nem gondol semmit) „Nem zavarja, hogy én is a sorban állok?” [Vatasigakono recuni narandeirunoni nantomoo-movanai-deszuka?]

**nem zavarja** ♦ **hecscsarana** „Nem zavar a vihar!” [Arasidattehecscsarasza!]

**nem zavaró** ♦ **szasiszavarinonai** „Annyi szabadságot vettem ki, ami nem zavarja a munkámat.” [Sigotoni szasi szavarinonai kjúka-o totta.]

**nem zavarva** ♦ **kiganenaku** „Külön helyiségben ettem, hogy ne zavarjanak a többiek.” [Mavarino hitoni kiganenaku kosicude tabeta.]

**nemzedék** ♦ **dzsenerésen** ♦ **szedai** „A mos-tani nemzedék nem ismeri a nélkülözést.” [Imano szedai-va kon-nan-o siranai.] ♦ **dai** „A nagyapám nemzedékétől él a családjunk Tokióban.” [Szofuno kavakara tókjóni szundeiru.]  
♦ **beat-nemzedék** **bito-dzsenerésen** ♦ **demográfiai** **robbanás** **nemzedéke** **dankai-noszedai** ♦ **demográfiai** **robbanás** **nemzedéke** **dankaiszedai** ♦ **előző** **nemzedék** **zendai** ♦ **háború** **előtti** **nemzedék** **szenzenha** ♦ **háborút** **átélt** **nemzedék** **szencsúha** ♦ **ivaros** **nemzedék** **júszeiszedai**

**nemzedékeken át** ♦ **daidai** „Ez a család nemzedékeken át szabó volt.” [Kono ie-va daidaisitate jadearu.] ♦ **jojo**

**nemzedékről** **nemzedékre** ♦ **ruidai**

**nemzedékváltás** ♦ **szedaikótai**

**nemzés** ♦ **szeisoku**

**nemzet** ♦ **kokumin** (állampolgárok) ♦ **kokka** (állam) ♦ **minzoku** (nemzetiség) ♦ **hajós** **nemzet** **kaijókokka** ♦ **nagy múltú** **nemzet** **ró-taikoku** ♦ **nomád** **nemzet** **júbokuminzoku**

**nemzetállam** ♦ **minzokukokka**

**nemzetbiztonság** ♦ **kuninoanzenhosó**

**Nemzetbiztonsági Hivatal** ♦ **hoancsó**

**nemzetek felett állás** ♦ **csókokkasugi**

**nemzetek felett álló** ♦ **csókokkasugitekina**

**nemzetek fölött álló** ♦ **csókokkatekina** „Az EU nemzetek fölött álló szervezet.” [Íjú-va csókokkatekina szosikideszu.]

**nemzetellenes** ♦ **hikokumintekina**

**nemzet ereje** ♦ **kokurjoku** „Helyrehozta a gazdaságot és növelte a nemzet erejét.” [Keizai-o tate naosi kokurjoku-o sincsósita.]

- nemzetgazdaság** ♦ **kokuminkeizai** „nemzetgazdasági mutató” [Kokuminkeizaisihjó] ♦ **kokkakeizai**
- nemzetgyűlés** ♦ **kokumingikai** „francia nemzetgyűlés” [Furanszuno kokumingikai] ♦ **kokkai** (országgyűlés)
- nemzethalál** ♦ **sósika** (csökkenő gyermekszám) ♦ **sósikóreika**
- nemzeti** ♦ **kokuei** ♦ **kokuricu** ♦ **kokkatekina** „nemzeti stratégia” [Kokkatekina szenrjaku] ♦ **minzokutekina** „nemzeti büszkeség” [Minzokutekina hokori]
- nemzeti autonómia** ♦ **minzokudzsicsiken** (nemzeti önrendelkezés)
- nemzeti bank** ♦ **csúóginkó** (jegybank) „Magyar Nemzeti Bank” [Hangari csúóginkó]
- nemzeti egyetértés** ♦ **nasonaru-konszenszaszu**
- nemzeti egység** ♦ **kjokokuicscsi**
- nemzeti egységkormány** ♦ **kjokokuicscsinaikaku**
- nemzeti érdek** ♦ **kokueki**
- nemzeti érdek és polgárok jóléte** ♦ **kokuriminpuku**
- nemzeti felszabadítási front** ♦ **kaihóminzokuszenszen** ♦ **minzokukaihószenszen**
- nemzeti gyásznap** ♦ **kokkaitóbi**
- nemzeti himnusz** ♦ **kokka**
- nemzeti jelleg** ♦ **kunigara**
- nemzeti jellegű park** ♦ **kokuteikóen**
- nemzeti jövedelem** ♦ **kokunaiszószeisan** (GDP) ♦ **kokuminsotoku** ◇ nominális nemzeti jövedelem **meimokukokuminsotoku** ◇ reál nemzeti jövedelem **dzsissicukokuminsotoku**
- nemzeti karakter** ♦ **kokuminszei**
- nemzeti kincs** ♦ **kokuhó** „nemzeti kincse nyilvánított épület” [Kokuhóni siteiszareta tatemo-no] ◇ elő nemzeti kincs **ningenkokuhó** ◇ élő nemzeti kincs **ningenkokuhó**
- nemzeti kisebbség** ♦ **sószúminzoku**
- nemzeti konszenzus** ♦ **kokumintekigói**
- nemzeti kultúra** ♦ **minzokubunka**
- nemzeti liga** ♦ **nasonaru-rígu**
- nemzeti lobogó** ♦ **kokki**
- nemzeti múzeum** ♦ **kokuricuhakubucukan**
- Nemzeti Olimpiai Bizottság** ♦ **enuósi**
- nemzeti önrendelkezés** ♦ **minzokudzsikecu** ♦ **minzokudzsicsiken**
- nemzeti önrendelkezéshez való jog** ♦ **minzokudzsikecukun**
- nemzeti öntudat** ♦ **minzokuisiki**
- nemzeti összetétel** ♦ **kokuminszószeisan** (GNP)
- nemzeti park** ♦ **kokuricukóen** „Nemzeti parkká nyilvánították.” [Kokuricukóenni siteiszareta.]
- nemzeti politika** ♦ **kokuszaku** „Meghatározták a nemzeti politika irányvonalát.” [Kokuszakuno hókó-o ketteisita.] ♦ **kokuze**
- nemzeti sajátosság** ♦ **kunigara** ♦ **minzokuszei**
- nemzetiség** ♦ **eszunikku-gurúpu** (etnikai csoport) ♦ **kokuszeki** (állampolgárság) ♦ **minzoku** „Milyen nemzetiséghez tartoznak a magyarok?” [Hangari dzsin-va nanikeino minzokudzszuka?] ♦ **minzokuszei** (nemzeti sajátosság)
- nemzetiségi iskola** ♦ **minzokugakkó**
- nemzetiségi villongás** ♦ **minzokufunszó**
- nemzeti sport** ♦ **kokugi** „Magyarországon a futball nemzeti sport.” [Szakká-va hangarino kokugitonatteiru.]
- Nemzeti Sportrendezvény** ♦ **kokutai**
- nemzeti szellem** ♦ **minzokuszeisin**
- Nemzeti Színház** ♦ **kokuricugekidzso**
- nemzeti szinten meghatározott hozzájárulás** ♦ **dzsikokugaketteiszurukóen**
- nemzetiszocializmus** ♦ **kokuminsakaisugi** (fordításokban) ♦ **kokkasakaisugi** (fordításokban) ♦ **nacsiszusugi**
- nemzeti tekintély** ♦ **kokui**
- nemzeti termék** ♦ **kokuminszeisan** ◇ **netto nemzeti termék** **kokumindzsunszeisan**
- nemzeti tőke** ♦ **minzokusihon**
- nemzeti tudat** ♦ **minzokuisiki**
- nemzeti ünnep** ♦ **kokuminszai** ♦ **sukuszai-dzszicu** (állami és vallási) ♦ **sukudzszicu**

**nemzeti vagyon** ♦ **kokufu**

**nemzeti virág** ♦ **kokka**

**nemzeti zászló** ♦ **kokki** „magyar nemzeti zászló” [Hangaríno kokki]

**nemzetközi** ♦ **intánasonaru** ♦ **kokuszai** „nemzetközi filmfesztivál” [Kokuszaieigasza] ♦ **kokuszaitekina** „A műanyagszennyezés nemzetközi probléma.” [Puraszucsikku oszen-va kokuszaitekina mondaideszu.] ♦ **bankoku**

**nemzetközi ár** ♦ **kokuszaikakaku**

**nemzetközi aspektusban** ♦ **kokuszaimende**

**Nemzetközi Atomenergia Ügynökség** ♦ **kokuszaigensirjokukikan**

**nemzetközi barátság** ♦ **kokuszaijúgi**

**Nemzetközi Bűnügyi Rendőrség** ♦ **kokusza-ikeidzsikeiszacukikó** (Bűnügyi Rendőrség Nemzetközi Szervezete)

**nemzetközi egyezmény** ♦ **kokuszaikjótei**

**nemzetközi együttműködés** ♦ **kokuszaik-jórjoku** „Fokozza a nemzetközi együttműködést.” [Kokuszaikjórjoku-o takameru.]

**nemzetközi elszámolás** ♦ **kokuszaikesz-szai**

**nemzetköziesedés** ♦ **kokuszaika**

**nemzetközi étel** ♦ **mukokuszekirjóri**

**Nemzetközi Fejlesztési Társulás** ♦ **kokuszaikaihacukjókai** (IDA)

**Nemzetközi Fizetések Bankja** ♦ **kokusza-ikeszsaiginkó** (BIS)

**nemzetközi fizetési mérleg** ♦ **kokuszaisúsi**

**nemzetközi fonetikai ábécé** ♦ **kokuszai-onpjómodzsiicsiran**

**nemzetközi fonetikai jel** ♦ **kokuszai-onpjó-modzsi**

**Nemzetközi Gyermekealapítvány** ♦ **kokuszaidszsidókin**

**nemzetközi hívás** ♦ **kokuszaicúva** „nemzetközi hívás peredíja” [Kokuszaicúvarjókin] ♦ **kokuszaidenva**

**nemzetközi járat** ♦ **kokuszaiszen**

**nemzetközi jog** ♦ **kokuszaihó** „Nemzetközi jogot sért.” [Kokuszaihóni hanszuru.]

**nemzetközi jogszabály** ♦ **kokuszaihó** „Nemzetközi jogszabályt alkalmazott.” [Kokuszaihó-o tekijósita.]

**nemzetközi kapcsolatok** ♦ **kokuszaikankei** ♦ **kokuszaikórájú** (ápolása)

**nemzetközi kereskedelem** ♦ **kokuszaibóeki**

**nemzetközi konferencia** ♦ **kokuszaikaigi** ♦ **rekkokukaigi**

**nemzetközi konfliktus** ♦ **kokuszaifunszó**

**nemzetközi kongresszus** ♦ **kokuszaikaigi**

**Nemzetközi Kongresszusi Központ** ♦ **kokuszaikaigidzso**

**nemzetközi körözési lista** ♦ **kokuszaitehahigisaicsiran**

**nemzetközileg** ♦ **kokuszaitekini** „nemzetközileg elismert tudós” [Kokuszaitekini mitomere-reta kakakusa]

**nemzetközileg körözött bűnöző** ♦ **kokuszaimeitehahian** „nemzetközileg körözött bűnözők listája” [Kokuszaimeitehahianriszuto]

**nemzetközileg körözött személy** ♦ **kokuszaimeitehaisa**

**nemzetközi mértékegységrendszer** ♦ **kokuszaitan-ikei** (SI)

**nemzetközi munkamegosztás** ♦ **kokuszai-bungjó**

**Nemzetközi Munkügyi Szervezet** ♦ **kokuszairódókikan** (ILO)

**nemzetközi nap** ♦ **kokuszaidé**

**nemzetközi nőnap** ♦ **kokuszaidzsoszeidé**

**nemzetközi nyelv** ♦ **kokuszaigo**

**Nemzetközi Olimpiai Bizottság** ♦ **aiósi** ♦ **kokuszaiorinpikkuiinkai**

**nemzetközi összehasonlítás** ♦ **kokuszaihi-kaku** „Japán társadalom jellemzői nemzetközi összehasonlításban” [Kokuszaihikakukaramita nihonsakaino tokucsó]

**Nemzetközi PEN Club** ♦ **pen-kurabu**

**Nemzetközi Pénzügyi Társaság** ♦ **kokuszaikin-júkósa** (IFC)

**nemzetközi piac** ♦ **kokuszaisidzso**

**nemzetközi politika** ♦ **kokuszaiszeidzsi**

nemzetközi posta ♦ **kokuszaijúbin**  
 nemzetközi repülőtér ♦ **kokuszaikúó**  
 nemzetköziség érzete ♦ **kokuszaikankaku**  
 nemzetköziség eszméje ♦ **kokuszaisugi**  
 nemzetközi segítség ♦ **kokuszaiendzso**  
 nemzetközi szervezet ♦ **kokuszaikikó**  
 nemzetközi szerződés ♦ **kokuszaidzsójaku**

nemzetközi szimpózium ♦ **kokuszaisinpodzsiumu**

nemzetközi szint ♦ **szeakaitekinaszuidzsun**  
 „Ez az egyetem nemzetközi szintű.” [Kono daigaku-va szeakaitekina szuidzsunniaru.]

nemzetközi telefonbeszélgetés ♦ **kokuszaidenva**

nemzetközi terjeszkedés ♦ **kokuszaitenkai**

nemzetközi testvériség ♦ **sikaiketei**

nemzetközi törvény ♦ **bankokukóhó**

Nemzetközi Újjáépítési és Fejlesztési Bank ♦ **kokuszaifukkókaihcuginkó** (IBRD)

nemzetközi úrállomás ♦ **kokuszaiucsúsztéson**

nemzetközi valuta ♦ **kokuszaicúka**

Nemzetközi Valutaalap ♦ **kokuszaicúkaki-kin** (IMF)

nemzetközi vásár ♦ **kokuszaimihon-icsi**

nemzetközi verseny ♦ **kokuszaikjósó**

nemzetközi versenyképesség ♦ **kokuszaikjósórjoku**

nemzetközi víz ♦ **kókai** „nemzetközi víz és felségvíz” [Kókaito rjókai]

nemzetközösség ♦ **renpó**

nemzetőr ♦ **minpei**

nemzetőrség ♦ **minpeiszosiki**

nemzettség ♦ **icsizoku** „Itt a magyarok nemzetiségéhez tartozó nép él.” [Kono csiikinihangarí dzsinno icsizokuga szundeiru.] ♦ **icsimon** „Fudzsivara-nemzettség” [Fudzsihara icsimon] ♦ **ke** „Micui nemzetiség” [Micuiie] ♦ **si** „Fudzsivara-nemzettség” [Fudzsihara si] ♦ **zoku** (rendszerint) „Malus nemzetiségbe tartozó növény” [Ringo zokuno sokubucu]

nemzettségfő ♦ **zokucsó**

nemzet számára értékes ♦ **kokuhótekin**

nemzet számára értékes ember ♦ **kokuhótekidzsinbucu**

nemzetvédelem ♦ **kokubó**

nemzőképesség ♦ **szeisokukinó**

nem zörög a haraszt, ha nem fúj a szél ♦ **higanaitokoronikemurihatatanai**

nemzőszerv ♦ **szeisokuki** ♦ **szeisokukikan**

nem zsidó ♦ **ihódzsin**

néne ♦ **ane** ♦ **aneue** ♦ **anego** ◇ ídesnéne **aneue**

néni ♦ **obaaszán** (öreg néni) ♦ **obaszán** „Megkérdeztem a pénztáros nénitől, hogy elfogadják-e a hitelkártyát.” [Kuredzsittokádoga cukaeruka kaikainoobaszán-ni kiita.] ♦ **baaszán** (öreg néni)

nénike ♦ **obaszán**

neo ♦ **sin** (neo-) ♦ **neo** (neo-)

neobarokk ♦ **sinbarokku** ♦ **neobarokku**

neodarwinizmus ♦ **sindávinszecu** ♦ **neodávinizumu**

neodímium ♦ **neodzsimu** (Nd)

neofasiszta ♦ **neo-fasiszuto**

neofasizmus ♦ **neo-fasizumu**

neogótikus ♦ **neogosikku**

neoklasszicizmus ♦ **sinkotensugi**

neoklasszikus ♦ **sinkotenha** „neoklasszikus makrogazdasági elmélet” [Sinkotenhamakuro keizairon]

neoklasszikus iskola ♦ **sinkotenha**

neoklasszikus közgazdaságtan ♦ **sinkotenhakeizaigaku**

neo-konfucianizmus ♦ **jómeigaku**

neokonfucianizmus ♦ **susigaku** (Csu Hsziféle) ♦ **sindzsugaku** ♦ **szóminrigaku**

neokonzervatizmus ♦ **sinhosusugi**

neokortex ♦ **sinhisicu**

neolamarckizmus ♦ **sinramarukuszecu**

neoliberalizmus ♦ **sindzsijúsgugi** „A neoliberalizmus eszméjét hirdeti.” [Dzsijúsgugi-o tonateiru.]

neolitikum ♦ **sinszekkidzsidai** (újkőkör)  
 neomerkantilizmus ♦ **sindzsúsósugi**  
 neon ♦ **neon** (Ne)  
 neonáci ♦ **neonacsi**  
 neoncső ♦ **keikótó** (fénycső) ♦ **neonkan** (reklámcső) ♦ **neondenkjú** (reklámcső)  
 neonfelirat ♦ **neonszain**  
 neonfény ♦ **neonraito**  
 neongáz ♦ **neongaszu**  
 neonomád ♦ **neonomado**  
 neonreklám ♦ **neonszain**  
 neopallium ♦ **sinhisicu** (neokortex)  
 neoplazma ♦ **sujó** (tumor)  
 neoreneszánsz ♦ **neoruneszanszu**  
 neo-romanticizmus ♦ **sinrómansugi**  
 neoromantika ♦ **neoromancsisizumu**  
 neoténia ♦ **neoteni** ♦ **jókeiszeidzsuku** (fiatal alkat megőrzése ivarérett állatban)  
 neotrópikus régió ♦ **sin-nettaiku**  
 ne öl ♦ **fuszessókai** (buddhista parancsolat)  
 nép ♦ **kokumin** (állampolgárok) „népi konszenzus” [Kokuminno szói] ♦ **dzsинmin** ♦ **tami** „A hatalmon lévő személy uralkodik a nép felett.” [Kenrjokusa-va tami-o oszameru.] ♦ **minkan** ♦ **minkandzsин** ♦ **minsú** (tömegek) ♦ **minzoku** ♦ **isten népe kaminotami** ♦ **kőznép ippanokokumin** ♦ **kőznép ippansakai** ♦ **nomád nép júbokumin** ♦ **nomád nép júbokunotami** ♦ **ország népe kokumin** „Japán népe” [Nipponkokumin] ♦ **szabad nép dzsijúnotami** ♦ **vándornép rurónotami**  
 népakarat ♦ **min-i** „A népakarat szerint cselekszik.” [Min-ini kotaeru.]  
 nép akarat ♦ **min-i** „A mostani politika a nép akaratával szemben száguld.” [Genzaino szeidzsi-va min-i-o musisite bószsíteiru.]  
 Nepál ♦ **nepáru**  
 nepáli ♦ **nepárudzsин** (ember) ♦ **nepáruno**  
 nép által jegyzett történelem ♦ **gaisi**  
 nép által választott ♦ **minszen**  
 nép által választott képviselő ♦ **minszen-giin**

nép által választott kormányzó ♦ **minszenszidzsi**  
 ne paráználkodj ♦ **fudzsaikai** (buddhista parancsolat)  
 népautó ♦ **daisúsa**  
 népbetegség ♦ **kokuminbjó**  
 népbíróság ♦ **dzsинminszaiban**  
 népbírósági per ♦ **dzsинminszaiban**  
 nép bizalma ♦ **minsин** „A kormány egy év alatt elvesztette a nép bizalmát.” [Szeiken-va icsinende minsин-o usinata.]  
 népbutítás ♦ **kokumin-o bakaniszurukoto** „Amit a politikusok csinálnak, az csak népbutítás.” [Szeidzsikagajatteirukoto-va kokumin-o bakanisiteiruni szuginai.]  
 népcsoport ♦ **suzoku**  
 népdal ♦ **dzsинku** ♦ **zokujó** ♦ **fókuszongu** ♦ **min-jó** „A kórus népdalokat énekelt.” [Gassótai-va min-jó-o utatta.]  
 népdalénekes ♦ **min-jókasu**  
 népdalfajta ♦ **ondo**  
 népdalgűjtés ♦ **min-jósúsú**  
 népégészségügy ♦ **kokuminkenkó**  
 nép embere ♦ **minkandzsин**  
 népes ♦ **dzsинkónoói** „Ez egy népes város.” [Dzsинkóno ói macsideszu.] ♦ **taninzúno** „népes család” [Taninzúno kazoku]  
 népesség ♦ **dzsинkó** „A falu népessége folyamatosan csökken.” [Kono murano dzsинkó-va heri cuzuketeimaszu.] ♦ **aktív népesség ródórjokudzsинkó** „életkor szerinti aktív népesség” [Nenreibecuródórjokudzsинkó] ♦ **állandó népesség teidzsúdzsинkó** ♦ **álló népesség dzsинkószeitai** ♦ **dolgozó népesség ródódzсинkó** ♦ **foglalkoztatott népesség sűgűdzсинkó** „mezőgazdaságban foglalkoztatott népesség” [Nógűsűgűdzсинkó] ♦ **hozvázvetőleges népesség gaiszandzsинkó** ♦ **keresőkorú népesség ródókanónenreidzsинkó** ♦ **mezőgazdasági népesség nógűdzсинkó** ♦ **munkaképes népesség ródórjokudzсинkó** ♦ **produktív népesség szeiszan-nenreidzsинkó** ♦ **városi népesség tosidzsинkó**  
 népességcsökkenés ♦ **dzsинkógensó** ♦ **dzsинkónogensó** „Megállítja a népességcsök-

kenést.” [Dzsinkóno gensóni hadome-o kakeru.]

**népességnövekedés** ♦ **dzsinkószeicsó** ♦ **dzsinkózóka** ◇ zéró népességnövekedés **dzsinkózeroszeicsó**

**népesség-nyilvántartás** ♦ **dzsúmintóroku**

**népességpiramis** ♦ **dzsinkópiramiddo**

**népességpolitika** ♦ **dzsinkóseizszaku**

**népességrobbanás** ♦ **dzsinkóbakuhacu** ♦ **bebíbúmu** „A családbarát politikától népességrobbanás tört ki.” [Kazokusien szeizsakudebe-bíbúmuga okita.]

**népességstatisztika** ♦ **dzsinkótókei**

**népességszám** ♦ **dzsinkó**

**népességszaporulat** ♦ **dzsinkónozóka**

**népetimológia** ♦ **minkangogen**

**népfelfogás** ♦ **minsín**

**népfelkelés** ♦ **dóran** ♦ **minsúnobódó** ♦ **minsúhóki**

**népfront** ♦ **dzsínminszenzen**

**népfürdő** ♦ **kósújokudzso**

**népgazdaság** ♦ **kokuminkeizai**

**népgondolkodás** ♦ **minsín** „A politikus kíváncsi, hogy mit gondol a nép.” [Szeidzsika-va minsín-o siritagaru.]

**népgyűlés** ♦ **simintaikai**

**néphadsereg** ♦ **kokumingun**

**néphagyomány** ♦ **minkandensó**

**népharag** ♦ **kokumin-noikari** „A diktátort elzavarta a népharag.” [Dokuszaisa-va kokuminno ikarinijotte cuihószareta.] ♦ **minsúnoensza** „A korrupció népharagot váltott ki.” [Fuhaimondai-va minsúno enszano matotonatta.]

**nép három elve** ♦ **szanminsugi**

**néphiedelem** ♦ **zokuszecu** (közkeletű felfogás) ♦ **meisin** (babona)

**néphit** ♦ **sominsinkó** ♦ **minkansinkó**

**néphülyítés** ♦ **kokumin-o bakaniszurukoto** „A kormány médiában megy a néphülyítés.” [Kokueimediade kokumin-o bakanisiteiru.]

**népi** ♦ **minkan** „Régi népi gyógymód.” [Furukukarano minkanrjóhó.] ♦ **minzokutekina**

„népi motívum” [Minzokutekinamocsifu] ♦ **minzokuno**

**népi bölcsesség** ♦ **minsúnocsie**

**népi elnevezés** ♦ **zokusó**

**népies** ♦ **mingeitekina** (népművészeti) „népies tervezés” [Mingeitekinadezain]

**népi gyógymód** ♦ **minkanrjóhó**

**népi gyógyszer** ♦ **minkan-jaku**

**népi hangszer** ♦ **minzokugakki**

**népi kommuna** ♦ **dzsínminkósa**

**népi orvosság** ♦ **minkan-jaku**

**népirtás** ♦ **dzszenoszaido** ♦ **súdanzacuriku** ♦ **daigjakuszacu** (tömegmészárlás) ♦ **tairjójakuszacu** ♦ **minsúszacuriku** (tömegpusztítás)

**népi szöttes** ♦ **mingeiorimono**

**népi vallás** ♦ **minzokusúkjó**

**népjólét** ♦ **kószei** ♦ **fukusi** ♦ **minszei**

**népjólét elve** ♦ **minszeisugi**

**népjóléti biztos** ♦ **minszeiijn**

**Népjóléti és Munkaügyi Minisztérium** ♦ **kószzeiródósó** ♦ **kórósó**

**népjóléti hivatal** ♦ **minszeikjoku**

**népjóléti miniszter** ♦ **kósó** ♦ **kószeidaidzsín**

**Népjóléti Minisztérium** ♦ **kószzeisó**

**népköltészet** ♦ **kósóbungaku** (szájhagyomány útján terjesztett) ♦ **kósóbungei** ♦ **den-sóbungaku** ♦ **minzokubungaku**

**népköztársaság** ♦ **dzsínminkjóvakoku**

**népkultúra** ♦ **minsúbunka**

**Népliget** ♦ **kokuminkóen**

**népmese** ♦ **minkanszecuva** ♦ **minva** ♦ **mukasibanasi**

**népmulatság** ♦ **minzokugeinó**

**népművészet** ♦ **fóku-áto** ♦ **mingei** ◇ helyi népművészet **kjódogeidzsucu**

**népművészeti** ♦ **mingei** „népművészeti motívum” [Mingeimocsifu]

**népművészeti bolt** ♦ **mingeihinten**

**népművészeti cikk** ♦ **mingeihin**

**népművészeti múzeum** ♦ **mingeikan**

**népnél előbb törödni a jövővel** ♦ **szenjókóraku**

**nepotizmus** ♦ **mibiiki**

**népösszeírás** ♦ **kokuszeicsósza** (népszámlálás)

**néppárt** ♦ **kokuminszeitó** ♦ **dzsinmintó** ♦ kereszténydemokrata néppárt **kiriszutokjóminsudzsinmintó**

**nepper** ♦ **bainin**

**néprajz** ♦ **minzokugaku** (folklor) ♦ **minzokusi** (etnográfia) ♦ **minzokusigaku** (etnográfia) ♦ összehasonlító néprajz **minzokugaku** (etnológia)

**néprajzkutató** ♦ **minzokugakukenkjúsa**

**néprajztudós** ♦ **minzokugakusa**

**népstadion** ♦ **kokuricukjógidzsó**

**népsűrűség** ♦ **dzsinkómicudo**

**népszámlálás** ♦ **kokuszeicsósza** ♦ **dzsinkócsósza**

**népszámlálást tart** ♦ **dzsinkócsósza-oszuru** „Népszámlálást tartottak.” [Dzsinkócsósza-o sita.]

**nép szava a döntő** ♦ **tenszeidzsingo**

**népszavazás** ♦ **ippantóhjó** ♦ **kokumintóhjó** ♦ **dzsinmintóhjó** ♦ **helyi népszavazás dzsumintóhjó**

**népszavazást tart** ♦ **kokumintóhjó-oszuru** „Népszavazást tartottak a törvényről.” [Kono hóricunicuite kokumintóhjó-o sita.]

**népszerű** ♦ **kóhjóna** „Ez a játék népszerű volt a gyerekek körében.” [Konomocsa-va kodomoni kóhjódatja.] ♦ **tokimeku** „Népszerű politikus.” [Kare-va ima-o tokimeku szeidzsikada.] ♦ **ninki** „népszerű író” [Ninkiszakka] ♦ **ninkigaaru** „Az a sütemény nagyon népszerű.” [Aszokonokéki-va szugoku ninkigaarimaszu.]

♦ **ninkino** ♦ **popjurána** „népszerű sport” [Popjuránaszupócu] ♦ **medzsána** „népszerű sport” [Medzsánaszupócu] ♦ **motemotena** ♦ **moteru** „népszerű emberek jellemzője” [Moteru hitono tokucsó] ♦ **egyre népszerűbb ninki-o acumeru** „Ez az applikáció mostanában egyre népszerűbb.” [Konoapuri-va saikinninki-o acumeteiru.]

**népszerű ember** ♦ **csódzsi** ♦ **tokinohito** „A színész nő népszerű lett.” [Dzsojú-va tokino hitoninata.]

**népszerűen** ♦ **zokuni**

**népszerű énekes** ♦ **aidorukasu**

**népszerű irodalom** ♦ **taisúbungaku**

**népszerű kiadás** ♦ **fukjúban**

**népszerű koreai film** ♦ **kanrjúdorama**

**népszerű könyv** ♦ **rufubon**

**népszerű műsor** ♦ **ninkibangumi**

**népszerűség** ♦ **kjakúke** „A téstának nagy a népszerűsége a vendégeink körében.” [Konopaszuta-va kjakúkegai.] ♦ **dzsimbó** (amikor felnéznek rá) „Elvesztette a népszerűségét.” [Kare-va dzsimbó-o usinata.] ♦ **szeibó** „népszerű ember” [Szeibónoaru hito] ♦ **tóri** „Népszerű ember.” [Kare-va szekenno torigai.] ♦ **ninki** „A focinak növekedik a népszerűsége a polgárok körében.” [Szakkáno kokumintekininkiga takamatemaszu.] ♦ **csökken a népszerűsége ninkigaocsiru** „Ennek az együttesnek csökkent a népszerűsége.” [Konobando-va ninkiga ocsita.] ♦ **elbizakodik a népszerűségtől. ninkinioboreru** „Ez az étterem a népszerűségtől elbizakodva már nem készít olyan jó ételleket.” [Konoreszutoran-va ninkini oborete adzi-o otositesimatta.] ♦ **instagramos népszerűség inszutabae** ♦ **nagy népszerűség óuke** „Annak a színésznőnek nagy a népszerűsége.” [Szono dzsojú-va óukeda.] ♦ **növekszik a népszerűsége ninkigamaszu** „Ennek a fesztiválnak a népszerűsége egyre növekszik.” [Kono macuri-va dondon ninkiga masiteiku.]

**népszerűség csúcsa** ♦ **ninkizeccsó**

**népszerűséget szerez** ♦ **ninki-o toru** „A kormány a minimálbér emelésével próbált népszerűséget szerezni.” [Szeifu-va saiteicsingin-o hiki agete ninki-o torótosita.]

**népszerűség megszerzése** ♦ **ninkitori** „Az adóemelést elhalasztották, hogy népszerűséget szerezzenek.” [Zózei-o kokuminno ninkitorinotameni enkisita.]

**népszerűségnek örvend** ♦ **ninki-o jobu** „A pontkártyák népszerűségnek örvendenek.” [Pointokádo-va ninki-o jondeiru.]



**népszerűsít** ♦ **urikomu** (csalogatja a vevőket) „Külföldön próbálja népszerűsíteni a terméket.” [Gaikokuni szeihin-o uri komótositeiru.] ♦ **szendenzuru** „Népszerűsíti a turizmust.” [Kankó-o szendenzuru.] ♦ **minsúkaszuru** „Népszerűsíti az új vallást.” [Sinsúkjó-o minsúkaszuru.]

**népszerűsítés** ♦ **uridasi** „népszerűsített író” [Uri dasi csúno szakka] ♦ **minsúka**

**népszerűsíti magát** ♦ **kao-o uru** „Televízióban népszerűsítettem magam.” [Terebide kao-o utta.]

**népszerűsítő** ♦ **szenden-in**

**népszerűtlen** ♦ **ninkiganai** „Ez a színész népszerűtlen a nők körében.” [Kono hajjú-va dzsoszeini-va ninkiganai.] ♦ **ninkigahikui** „Ez az egyetem népszerűtlen.” [Kono daigaku-va ninkiga hikui.] ♦ **ninkinonai** ♦ **funinkina** „kormány népszerűtlen intézkedése” [Szeifuno funinkina szeiszaku]

**népszerűtlen ember** ♦ **hanacumamimono**

**népszerűtlenség** ♦ **funinki** ♦ **fuhjó** (rossz hírnév)

**népszerűvé válás** ♦ **taisúka**

**népszínház** ♦ **kokuricugekidzso**

**népszokás** ♦ **súzoku** „helyi népszokások” [Dzsimotono súzoku] ♦ **naravasi** (szokás) ♦ **minzoku** ♦ **minzokugaku** ♦ **minpú**

**népszokások** ♦ **minzoku**

**Népszövetség** ♦ **kokuszairenmei**

**népszuverenitás** ♦ **sukenzaimin**

**népszuverenitás elve** ♦ **sukenzaiminron**

**néptánc** ♦ **fóku-danszu** ♦ **minzokubujó** ♦ **min-jó**

**néptáncgyüttes** ♦ **minzokubujódan**

**néptáncscsoport** ♦ **minzokubujódan**

**néptelen** ♦ **kaszokasita** (elnéptelenedett) „néptelen vidék” [Kaszokasita csiiki] ♦ **kaszono** (gyéren lakott) „néptelen város” [Kaszono macsi] ♦ **hitodórigaszukunai** (kevesen járnak arra)

**néptömeg** ♦ **taisú** „A párt megnyerte a néptömegek támogatását.” [Szeitó-va taisúno sidzsi-o eta.] ♦ **minsú**

**néptörzs** ♦ **buzoku**

**neptúnium** ♦ **nepucuniumu** (Np)

**Neptunusz** ♦ **kaiószei**

**Neptunusz-domb** ♦ **kaiószeikjú** (tenyérjólásban)

**népvándorlás** ♦ **minzokuidó** ◊ **nagy népvándorlás minzokudaiidó**

**nép véleménye** ♦ **min-i** (népakarat) „Népszavazással kérték ki a nép véleményét.” [Kokumin-tóhjóde min-i-o ukagatta.]

**népviselő** ♦ **minzokuisó**

**népviselőbe öltöztetett baba** ♦ **kjódoningjó**

**népzene** ♦ **minzokuongaku**

**nercbunda** ♦ **minkunokóto**

**Nerima kerület** ♦ **nerimaku**

**neritikus zóna** ♦ **szenkaiiki**

**nesz** ♦ **csiiszanaoto** „Egy kis neszre is felébredek.” [Csiiszana otodemo mega szameru.] ♦ **monooto** „Neszeket hallott a szobából.” [Hejajaka monoootoga kikoeta.]

**ne szaporítsa a szót** ♦ **dómokómonai** „Ne szaporítsd a szót, dolgozz!” [Dómokómonai!Szaszszato sigotosinaszai!]

**nesze** ♦ **hora** „Nesze, idd meg!” [Hora, kore nomina!]

**nesze neked** ♦ **iikimida** „Nesze neked!” [Ii kimida!] ♦ **kujasii** (jól megkaptam) „Nesze neked háromnapos ünnep, ha végig esik az eső.” [Szanrenkjúnanoni, zutto amedekujasii.]

**neszeszer** ♦ **kogatabaggu** (kistáska) ♦ **szenmen-jóguire**

**neszezés** ♦ **csiiszanaoto** „A szomszéd szobából neszezés hallatszott.” [Tonarino hejajaka csiiszana otoga kikoeta.]

**ne szólj szám, nem fáj fejem** ♦ **ivanugahana** ♦ **kidzsimonakazubauraremai** ♦ **mizarukikazaruivazaru**

**nesztelen** ♦ **otomotatezu** „A nő nesztelenül kiosont.” [Kanodzso-va otomotatezukooszori dete itta.]

**net** ♦ **netto** (internet)

**netalán** ♦ **man-icsi** (ne adj' isten) „Ha netalán megéheznél, edd ezt meg!” [Man-icsi onakaga

szuuiteitarakore-o tabete.] ♦ **mosikasitara** „Netalán neked is van öcséd?” [Mosikasitara kimimo otótogairunoka?]

**netán** ♦ **kamosirenai** (talán) „Ez a tudás netán életet is menthet.” [Kono csie-va inocsi-o taszukerukamosirenai.] ♦ **man-icsi** (ne adj' isten) „Ha netán nekimmnél valakinek, kinyílik a légszák.” [Man-icsinanikanibucukattaraeabagguga tenkaiszuru.]

♦ **mosikasitara** „Melyik a fiad a képen? A bal oldali? A jobb? Netán a középő?” [Kono sasindeanatanó muszuko-va dokódeszuka? Hidarí? Migi? Mosikasitara man naka?]

**neten elad** ♦ **nettocúhandeuru** „Eladtam a neten a számítógépet.” [Netto cúhandepaszokon-o utta.]

**neten vesz** ♦ **nettocúhandekau** „Ezt az inget a neten vettem.” [Konosacu-o netto cúhande katta.]

**netes** ♦ **netto** (online) „Idegenkedem a netes bankszámlakezeléstől.” [Nettobankinguni-va funaredeszu.]

**netes árverés** ♦ **netto-ókuson** „A fényképezőgépet netes árverésen vettem.” [Kamera-o netto-ókusonde katta.]

**netes keresés** ♦ **nettoriszácsi**

**netes kereskedés** ♦ **nettocúhan** (internetes kereskedés)

**netfüggőség** ♦ **nettocúdoku**

**netovább** ♦ **kivami** (netovábbja valaminek) „felelőtlenség netovábbja” [Muszekininno kivami] ♦ **koocsó** (netovábbja valaminek) „butaság netovábbja” [Bakano koocsó]

**ne törődj vele** ♦ **kinisinaide** ♦ **maa** „Ne törődj vele, már megtörtént. Nem tehetünk semmit.” [Maa, szundakotoda. Sítakanai.]

**nettó** ♦ **dzsun** „nettó bevétel” [Dzsunsúnjú] ♦ **sómi** „nettó súly” [Sómino dzsúrjó] ♦ **zeinukino** (ár) ♦ **tedori** „bruttó és nettó fizetés” [Gakumenno kjúrjóto tedori kjúrjó] ♦ **tedorino** (jövedelem) ♦ **netto** „nettó súly” [Nettono omosza] ♦ **fútainukide** „A három virsli nettó súlya 50 gramm.” [Vin-ná szanbon-va fútainukide jakugodzszúguramudeszu.]

**nettó adósság** ♦ **dzsunszaimu** ♦ **nettó külső adósság** **taigaidzsunszaimu**

**nettó ár** ♦ **szeika** ♦ **zeinukikakaku** ♦ **zeibecukakaku** (áfa nélküli ár)

**nettó bér** ♦ **tedoricingin**

**nettó bevétel** ♦ **dzsunsúnjú**

**nettó eszközállomány** ♦ **dzsunsiszán** ♦ **külföldi nettó eszközállomány** **taigaidzsunsiszán**

**nettó eszközérték** ♦ **dzsunsiszankacsi**

**nettó fizetés** ♦ **tedorikjúrjó**

**nettó jövedelem** ♦ **dzsissú** ♦ **dzsunsúnjú** ♦ **dzsunsotoku** ♦ **tedorisotoku**

**nettó kereset** ♦ **tedorikjúrjó**

**nettó külső adósság** ♦ **taigaidzsunszaimu**

**nettó nemzeti termék** ♦ **kokumindzsunszeiszán**

**nettó nyereség** ♦ **dzsun-eki**

**nettó profit** ♦ **dzsun-eki** ♦ **dzsunrieki**

**nettó regisztrertonna** ♦ **dzsuntonszú**

**nettó súly** ♦ **dzsunrjó** ♦ **sómidzsúrjó**

**nettó termékmennyiség** ♦ **dzsunszeiszánrjó**

**nettó terméshozam** ♦ **dzsissú**

**nettó tonnatartalom** ♦ **dzsuntonszú**

**nettó vagyon** ♦ **dzsunsiszán**

**neurális hálózat** ♦ **sinkeikairómó**

**neuraszténia** ♦ **sinkeiszuidzsaku** (ideggyengeség)

**neurinoma** ♦ **sinkeisósu**

**neurit** ♦ **sinkeitokki** (idegsejt nyúlványa)

**neuroblast** ♦ **sinkeigaszaibó**

**neurocita** ♦ **sinkeiszaibó** (idegsejt)

**neuroendokrin rendszer** ♦ **sinkeinaibunpicukei**

**neurofilamentum** ♦ **njúrofiramento**

**neurofizín** ♦ **njúrofidzsin**

**neuroglia** ♦ **sinkeikószzaibó**

**neurohemális szerv** ♦ **sinkeikecuciekikán**

**neurohormon** ♦ **sinkeihorumon**

**neurológia** ♦ **sinkeika** ♦ **sinkeigaku**

**neurológiai betegség** ♦ **sinkeibjó**

**neurológus** ♦ **sinkeikai** ♦ **sinkeigakusa**

**neuromuszkuláris szinapszis** ♦ **sinkeikinsinapuszu** (ideg-izom kapcsolat)

**neuron** ♦ **sinkeiszaibó** (idegsejt) ♦ **njúron**  
◇ **bipoláris neuron** **szókjokunjúron** ◇ **effektor neuron** **kókakinjúron** ◇ **érzőneuron** **kankakunjúron** ◇ **interneuron** **kaizaisinkei** ◇ **interneuron** **kaizainjúron** ◇ **motoros neuron** **undónjúron** (mozgatóidegsejt)

**neuronkör** ♦ **sinkeikairo**

**neurontan** ♦ **noirongakuszecu**

**neuropátia** ♦ **sinkeisógai** ♦ **njúropacsi** ◇ **periferiális neuropátia** **massósinkeisógai**

**neuropatológia** ♦ **sinkeibjorigaku**

**neuropeptid** ♦ **sinkeipepucsido** ♦ **njúropepucsido**

**neuroszekréció** ♦ **sinkeibunpicu**

**neurotikus** ♦ **sinkeisóno**

**neurotoxin** ♦ **sinkeidoku** (idegméreg)

**neurotranszmitter** ♦ **sinkeidentacubussicu** ♦ **njúrotoranszumittá**

**neurotrofin** ♦ **njúrotorofin**

**neurózis** ♦ **sinkeisó** ♦ **noiróze** ◇ **karakterneurózis** **szeikakusinkeisó**

**neurula** ♦ **sinkeihai**

**neusztón** ♦ **szuihjószeibucu** (vízfelszíni élőlények) ♦ **njúszuton** (vízfelszíni élőlények) ♦ **fuhjószeibucu** (vízfelszíni élőlények)

**neutralizmus** ♦ **csúricusugi** ♦ **csúricuszecu** (elmélete)

**neutrínó** ♦ **njútorino**

**neutrofil granulocita** ♦ **kócsúkjú**

**neutron** ♦ **csúszeisi** ♦ **njútoron** ◇ **lassú neutron** **teiszokucsúszeisi**

**neutronbomba** ♦ **csúszeisibakudan**

**neutroncsillag** ♦ **csúszeisiszei**

**név** ♦ **onamae** „Kérem írja ide a nevét, és a címét!” [Otokoroto onamae-o gokinjú kudaszai.] ♦ **daimei** (cím) „Mi ennek a képnek a neve?” [Kono eno daimei-va nandeszuka?] ♦ **na** „A saját nevét sem tudja.” [Kare-va dzsibunno szura vakaranai.] ♦ **namae** „Nem emlékszem a nevére.” [Kanodzsono namae-o omoi deszenai.] ♦ **nému** ♦ **meigara** (részvénynev) „A részvényárakat nevenként analizáltam.”

[Kabuka-o meigaragotoni bunszekisita.] ♦ **meigi** „Ez a ház a feleségem nevén van.” [Kono ie-va cumano meigininateiru.] ♦ **meisó** (elnevezés) „Megváltoztattuk a vállalat nevét.” [Kaisano meisó-o kaeta.] ◇ **bejelentkezési név** **roguinmei** ◇ **bemondja a nevét** **namae-o jobidaszu** (odahív) „A repülőtéren bemondták a nevem.” [Kúkóde namae-o jobi daszaretai.] ◇ **családi név** **famirí-nému** ◇ **gyermekkori név** **jómjó** ◇ **gyermekkori név** **varabena** ◇ **gyűjtőnév** **súgómeisi** ◇ **halál utáni név** **okurina** ◇ **igazi név** **honmjó** „Igazi nevén mutatkozik be.” [Honmjó-o nanoru.] ◇ **keresztnév** **fászuto-nému** ◇ **közismert név** **tórina** ◇ **közismert név** **cúsó** (közismert neve valaminek) „nátrium-hidrogén-karbonát, közismert nevén szódabikarbóna” [Tanzanszuizsonatoriumu, cúsódzsúszó] ◇ **leánykori név** **kjúszei** „A japán nők elvetik a leánykori nevüket a házasságuk után.” [Nihonno dzsoszei-va kekkongo-va kjúszei-o szuterukotoninaru.] ◇ **másik név** **gó** „Külföldön Nakajama név alatt fut.” [Kare-va kaigaide-va nakajamano góde sirareteiru.] ◇ **más név** **becumei** „Más néven menttem el a fájl” [Fairu-o becumeide hozonsita.] ◇ **meghajtónév** **do-raibumei** ◇ **ne vedd rossz néven** **varukomovanaide** (ne vegye rossz néven) ◇ **nevet** **ad** **meimeiszuru** (neki) „A Yuko nevet adták a gyereknek.” [Kodomo-o júkoto meimeisita.] ◇ **nevét hazudja** **na-o icuvaru** „Az anyja nevét hazudva pénzt vett fel a bankból.” [Hahano na-o icuvalte ginkókara okane-o orosita.] ◇ **poszthumusz név** **okurina** ◇ **rossz néven** **vesz** **varukotoru** „Kérem, ne vegye rossz néven!” [Varuku toranaide kudaszai!] ◇ **rossz néven** **vesz** **varuku omou** „Ne vedd rossz néven, hiszen a te érdekedben mondom!” [Kiminokoto-o omotte itteirunodakara, varuku omovanaide.] ◇ **sok mindent elárul a név** **na-va tai-o aravasu** ◇ **szólítja a nevét** **na-o jobu** „A nevemet szólították.” [Bokuno na-o jobareta.] ◇ **tartománynév** **domein-nému** (IT) ◇ **teljes név** **furu-nému** „Kérjük, a teljes nevét írja ide!” [Namae-o furunémude kaite kudaszai.] ◇ **üzlet neve** **tenmei** ◇ **valódi név** **honmjó** „valódi nevén tevékenykedő színész” [Honmjóde kacudósiteiru hajjú]

**névadás** ♦ **meimei**

**névadó** ♦ **nazukeoja** „üzlet névadója” [Miszeno nazuke oja]

**névadó ünnepély** ♦ **meimeisiki** (gyermek névadója)

**név alapján jóslás** ♦ **szeimeihandan**

**névcímke** ♦ **nafuda** „Névcímket tettem a táskára.” [Kabanni nafuda-o cuketa.]

**nevében** ♦ **kavatte** „Az elhunyt nevében köszöntöm önöket!” [Kodzsinni kavatte, fukaku orei-o mósi agemaszu.] ♦ **narikavatte** „Az igazgató nevében mondtam köszöntőt.” [Sacsóni nari kavatte aiszacusita.]

**nevében csinál** ♦ **na-o kariru** „Más nevében vett fel kölsönt.” [Taninno na-o karite sakkino cukutta.]

**nevében eljár** ♦ **dairiszuru** „Az értekezleten az osztályvezető nevében vettem részt.” [Bucsóno dairide kaigini suszszekisita.]

**ne vedd rossz néven** ♦ **varukuomovanaide** (ne vegye rossz néven)

**nevekhez használatos kandzsi** ♦ **dzszinmeijókandzsi**

**nevel** ♦ **ikuszeiszuru** (képez) „Utánpótlást nevel a vállalkozáshoz.” [Dzsigjóno kókeisa-o ikuszeiszuru.] ♦ **sitateru** „Nagyszerű gyárigazgatót nevelt a fiából.” [Muszuko-o rippana sacsóni sítateta.] ♦ **szodateru** „Új sportolókat nevel.” [Atarasiiszupócu szensu-o szodateru.]

♦ **cucsikau** (termeszt) „Társadalomra hasznos embereket nevel.” [Sakaini kókendekiru ningen-o cucsikau.] ♦ **haisucuszuru** „Ez az iskola sok híres sportlót nevelt.” [Kono gakkó-va takuszan-no júmeina szensu-o haisucusita.]

♦ **bajjószeru** (növényt) „Virágokat nevel.” [Hana-o bajjószeru.] ♦ **hagukumu** (nevelget) „Az anya nagy szeretettel neveli a gyermekét.” [Hahaoja-va kodomo-o ókina aidszóde hagu-kundeiru.] ♦ **hoikuszeru** „Neveli a frissen született borjút.” [Umareszuzuno kousi-o hoikusimaszu.] ♦ **jasinau** „Gyereket nevel.” [Kodomo-o jasinau.] ♦ **jóikuszeru** (gyermeket) „4 gyermeket nevel.” [Joninno kodomo-o jóikuszeru.]

♦ **gyermeket nevel** **koszodate-o szuru** „Egyedüli anyaként neveli a gyermekét.” [On-nadehitocude koszodate-o szuru.] ♦ **megnevel** **sicukeru** „Hiába próbáltam megnevelni, csak nem szokott le a csúnya

beszédéről.” [Sicukejótositaga, varui kotobazukai-o jameszaszerukotogadekinakatta.] ♦ **saját kezével nevel** **tenikakeru** „A saját kezemmel nevelt disznót a barátomnak adtam.” [Tenikaketa buta-o júdzsinni juzutta.]

**nevelés** ♦ **ikuszei** (képzés) „sportlók nevelése” [Szensuno ikuszei] ♦ **kun-iku** ♦ **kuntó** „Apai nevelést kapott.” [Csicsino kuntó-o uketa.] ♦ **koszodate** (gyermeknevelés) ♦ **sicuke** „szigorú nevelés” [Kibisii sicuke] ♦ **szodacsi** „Jó nevelést kapott.” [Kanodzso-va szodacsigajokatta.] ♦ **hoiku** ♦ **hodó** (útmutatás) ♦ **jóiku** ♦ **javító nevelés** **kjószeikjóiku** ♦ **otthoni nevelés** **kateikjóiku** ♦ **spártai nevelés** **szuparutakjóiku** ♦ **személyiségnevelés** **dzsinkakujószei** ♦ **tehetségnevelés** **szainókjóiku**

**nevelés elhanyagolása** ♦ **ikudzsihóki**

**nevelés hiánya** ♦ **kantokufujukitodoki** „A szülői nevelés hiánya okozta, hogy a gyerek lopot.” [Kodomoga manbikisitano-va ojana kantokufujuki todokideszu.]

**nevelési** ♦ **koszodateno** (gyermeknevelési)

**nevelési tanácsadás** ♦ **koszodateszódan**

**nevelési tanácsadó** ♦ **dzsidószódandzso**

**nevelésügy** ♦ **bunkjó**

**neveletlen** ♦ **gjógivarui** „Micsoda neveletlen fickó! Még az ajtót sem tudja becsukni.” [Nante gjógino varui jacuda! Doamo simerarenai.] ♦ **sicukegavarui** „Ez a gyerek neveletlen.” [Kono ko-va sicukega vavarui.] ♦ **fugjógina** „neveletlen gyerek” [Fugjógina kodomo] ♦ **busicukena** „Az az ember neveletlen.” [Kare-va busicukena hitoda.]

**neveletlenség** ♦ **fugjógi** ♦ **busicuke** ♦ **fuhinkó**

**nevelkedés** ♦ **oitacsi**

**nevelkedési hely** ♦ **oszato** „Hol nevelkedtél?” [Oszato-va dokodeszuka?]

**nevelkedik** ♦ **szodacu** „Hol nevelkedtél?” [Dokode szodattanodeszuka?]

♦ **születik és nevelkedik** **umareszodacu** „Magyarországon születtem, és nevelkedtem.” [Hangaríde umare szodatta.]

**nevelő** ♦ **kateikjosi** ♦ **kjóikutekina** „Nevelő célzatú kioktatásban részesítette.” [Kjóikutekina szekkjó-o sita.] ♦ **jókusa**

**névelő** ♦ **kansi** ◇ **határozatlan névelő fu-teikansi** ◇ **határozott névelő teikansi**

**nevelőanya** ♦ **keibo** ♦ **jóbo**

**nevelőapa** ♦ **keifu** ♦ **jófu**

**nevelőintézet** ♦ **sónen-in** „Megvert valakit, ezért nevelőintézetbe került.” [Hito-o nagutte sónen-inni haiteimasita.]

**nevelőnő** ♦ **dzsoszseikateikjosi**

**nevelőotthon** ♦ **dzsidójogosiszecu** ♦ **jói-kuin** ♦ **jógosiszecu**

**nevelőszülő** ♦ **karioja** ♦ **szatója** ♦ **szodateoja** ♦ **szodatenooja** ♦ **jasinaioja** ♦ **jósin**

**nevelőszülők** ♦ **jófubo**

**nevelőszülők kedvesebbek az eredeti szülőknél** ♦ **uminooja joriszodatenooja**

**nevelőtiszt** ♦ **hodóin**

**neveltetés** ♦ **szodacsi** „Vidéki neveltetése volt.” [Inakaszodacsidesita.] ◇ **fővárosi neveltetésű mijakoszodacsino** „fővárosi neveltetésű gyerek” [Mijakoszodacsino kodomo] ◇ **származásnál fontosabb a neveltetés udzsjoriszodacsi** ◇ **városi neveltetésű macsiszodacsino** ◇ **vidéki neveltetésű inakaszodacsino** „vidéki neveltetésű ember” [Inakaszodacsino hito]

**nevelt gyermek** ♦ **jósi**

**neveltség** ♦ **tasinami** „jól nevelt ember” [Tasinamino joi hito]

**nevén nevezi a gyereket** ♦ **csokugenszuru**

**nevén szólít** ♦ **tenkoszuru** „A nevén szólította az új dolgozókat.” [Sinnjúsainhitorihitori-tenkosita.]

**néveredet** ♦ **namaenójurai**

**névérték** ♦ **gakumen** „100 jenes névértékű kincstárjegy” [Gakumenhjaku enno kokuszai] ♦ **gakumenkakaku** ♦ **pá** ♦ **heika** ◇ **kőtvény névértéke saikengaku**

**névérték alá esés** ♦ **gakumenvare**

**névértékcsökkentés** ♦ **denominésion** „A forintra váltáskor csökkentették a névértékét a

pengőnek.” [Forinto-e no kiri kae dzsinipengénodenominésonga okonavareta.]

**névértéken kibocsátás** ♦ **gakumenhakkó**

**névérték fölé emelkedés** ♦ **gakumen-nuki**

**névértékű részvény** ♦ **gakumenkabu**

**neves** ♦ **kómeina** ♦ **nadakai** „neves zeneszerző” [Nadakai szakkjokuka] ♦ **natorino** ♦ **mei** (híres) „neves zeneszerző” [Meiszakkjokuka]

**nevesítés** ♦ **meigika** „kötvény nevesítése” [Szaikenmeigika]

**nevet** ♦ **issószuru** ♦ **varau** „A nő nevetett.” [Kanodzso-va varatteita.] ◇ **jóizűen nevet harakaravarau** ◇ **mindenki rajta nevet monovarainararu** „Ha ezt a sapkát felveszem, mindenki rajtam fog nevetni.” [Kono bósi-o kaburuto monovarainararu.]

**nevet ad** ♦ **meimeiszuru** (neki) „A Yuko nevet adták a gyerekeknek.” [Kodomo-o júkoto meimeisita.]

**nevet bevés** ♦ **meiucu**

**nevetés** ♦ **issó** (apró nevetés) „Egy nevetéssel elintézte a dolgot.” [Issosite koto-o szumasze-ta.] ♦ **varai** „Gurul a nevetéstől.” [Varai koroguru.] ♦ **varaigoe** „Áthallatszott a falon a szomszédunk nevetése.” [Kabegosini tonarino hitono varai goega kikoeta.] ◇ **dől a nevetéstől óvaraiszuru** „Mindenki dőlt a nevetéstől.” [Min-na óvaraisita.] ◇ **elszabaduló nevetés sissó** ◇ **fetreng a nevetéstől varaikoroguru** „A történeteit hallván fetrengtünk nevetéstől.” [Kareno hanasi-o kiite varevare-va varai korogeta.] ◇ **gúnyos nevetés szeszera-varai** ◇ **kitörő nevetés bakusó** „A hallgatók soraiból kitörő nevetés hallatszott.” [Dzsu-kósakara daibakusóga okokotta.] ◇ **sírás és nevetés nakivarai** „A férjemmel hol sírtunk, hol neveltünk.” [Ottoto issoni naki varaino dzsinszei-o okutta.] ◇ **viharszerű nevetés átfut dottovarau** „Viharszerű nevetés futott át rajtuk.” [Karera-va dotto varatta.]

**nevetési roham** ♦ **hoszszatekinavarai**

**nevetésre ingerel** ♦ **varai-oszaszou** „Esetlen mozgása nevetésre ingerelte az embereket.” [Kareno bukakkóna ugoki-va hitono varai-oszaszotta.]

**nevetéssel elintéz** ♦ **varaitobaszu** „A politikus a vesztegetési ügyet egy nevetéssel elintézte.” [Szeidzsika-va vairono hanasi-o varai tobasita.]

**nevetéstől fetregés** ♦ **zettó** ♦ **hófuku-zettó**

**nevetgél** ♦ **kuszukuszuvarau** „A kislányok nevetgéltek.” [Dzsosi-va kuszukuszu varatteita.] ♦ **varaiszazameku**

**nevetgélve** ♦ **korokoro** „A gyerekek nevetgéltek.” [Kodomotacsi-va korokoro varatteita.]

**nevét hazudja** ♦ **na-o icuvaru** „Az anyja nevét hazudva pénzt vett fel a bankból.” [Hahano na-o icuvatte ginkókara okane-o orosita.]

**nevet rajta** ♦ **azavarau** „Mindenki nevetett azon a férfin.” [Min-naszono otoko-o azavaratta.]

**nevetség** ♦ **csósó** „Nevetség tárgya lett.” [Csósóno matotonatta.]

**nevetségés** ♦ **okasii** (multságos) „Nevetségés, hogy csak ennyire értékeli a munkámat.”

[Bokuno sigotogaszon-nani jaszuku fumarerunanteokasii.] ♦ **kataharaitai** ♦ **kokkeina** „nevetségés hiba” [Kokkeina macsigai] ♦

**sósiszenban-na** ♦ **sósina** ♦ **zukkoketa** „A politikus nevetségés dolgot mondott.”

[Szeidzsika-va zukkoketakoto-o itta.] ♦ **bakageta** ♦ **bakabakasii** „Nevetségés okból hagyta ott a vállalatot.” [Bakabakasii rijúde kaisa-o jametesimatta.] ♦ **berabóna** „nevetségés összeg” [Berabóna kingaku] ♦ **rifudzsin-na** „Nevetségés összeget kért az áruért.” [Kare-va szono sóhinni taisite rifudzsinna kingaku-o jókjúsita.]

♦ **felettébb nevetségés sósiszenban-na** „Felettébb nevetségés dolgot mond.” [Sósiszenbannakoto-o ii daszu.]

**nevetségésen** ♦ **baka** „Ez a fizetés nevetségésen kevés.” [Kono kjúrjó-va bakajaszui.] ♦ **mecsza** „Ez nevetségésen olcsó.” [Kore-va mecsza jaszui.]

**nevetség tárgya** ♦ **monovarainotane** „A politikus ostobasága nevetség tárgya lett.” [Szeidzsikano bakasza-va monovaraino taneninatta.] ♦ **varaugsza** „Nevetség tárgyává tették az ügytelenségét.” [Karenó bukiójsza-o varaugszanisita.] ♦ **varaimono** ♦ **varavaremono**

**nevetség tárgyává lesz** ♦ **varaimononinaru** „Világnevetség tárgya lett.” [Kare-va szekaino varaimononinatta.]

**nevetség tárgyává tesz** ♦ **jaridamaniageru** „A főnököm nevetség tárgyává tette az egyetlen baklövésemet.” [Dzsosi-va bokunotatta hitocunomiszu-o jaridamani ageta.] ♦ **varaimononiszuru** „Mindenki nevetség tárgyává tette őt.” [Min-na, karenokoto-o varai mononiszita.]

**nevet szerez** ♦ **na-o uru** „Regényírással szerzett nevet.” [Sószecu-o kaite na-o utta.]

**nevetett** ♦ **varavaszeru** „Ne nevetess!” [Varavaszenaide!]

**nevetető** ♦ **ovaraigeinin**

**nevet változtat** ♦ **kaimeiszuru** „Mégváltoztattam a nevemet Icsiróról Kenicsiróra.” [Icsiró-o ken-icsiróni kaimeisita.] ♦ **menmeiszuru** „Az író Terasimára változtatta a nevét.” [Szakka-va terasimato henmeisita.]

**nevez** ♦ **gószuru** „A templomot Daiandzsi-nek nevezték.” [Otera-o daiandzsito gósita.] ♦ **sószuru** „Tehetségés szakácsnak nevezte magát.”

[Kare-va dzsibun-o tenszaisefuto sósita.] ♦

**nazukeru** „Béke útnak nevezett utca” [Heivadórito nazukereta macsi] ♦ **jobu** „Az orgonát a hangszerek királyának nevezik.” [Pai-puorugan -va gakkino ószamoto jobareteiru.]

♦ **nevéen nevezi a gyereket csokugenszuru** ♦ **nevezi magát nanoru** „Beszéltem egy férfivel, aki az igazgatónak nevezte magát.” [Sacsóto nanotta otokoto hanasita.]

♦ **önmagát nevez dzsisószuru** „Költőnek nevezi magát.” [Kare-va sidzsinto dzsisósiteiru.]

**nevezéktan** ♦ **meimeihó** ♦ **kettős nevezéktan nimeihó**

**nevezés** ♦ **entori** ♦ **óbo** (jelentkezés)

**nevezési díj** ♦ **szankarjó**

**nevezési szám** ♦ **entori-nanbá**

**nevezetes** ♦ **júmeina** „Miről nevezetes ez a hely?” [Kono baso-va nanide júmeinano?]

**nevezetesen** ♦ **szunavacsi** (mármint) „A jegygyűrűt nemesfémből, nevezetesen aranyból készítik.” [Kekkon-jubiva-va kikinzoku, szunavacsi kinde cukurareteiru.] ♦ **nanikatoiuo** „Csak két dolog érdekli. Nevezetesen az ital és a

nók.” [Karenó kjómi-va futacudake. Nanikatoito oszaketo on-na.]

**nevezetesség** ♦ **meiso** (nevezetes hely) ♦ **meisokjúszeke** ♦ **turisztikai nevezetesség kankósigen**

**nevezi magát** ♦ **nanoru** „Beszéltem egy férfivel, aki az igazgatónak nevezte magát.” [Sacsóto nanotta otokoto hanasita.]

**nevező** ♦ **bunbo** (matematika) „számláló és nevező” [Bunsito bunbo] ♦ **közös nevező icscsiten** „A tagállamok közös nevezőre jutottak.” [Kameikoku-va icscsiten-o midasita.] ♦ **közös nevező kóbunbo** ♦ **közös nevezőre hoz cúbunszuru** „Közös nevezőre hoztam két törtet.” [Futacuno bunszú-o cúbunsita.] ♦ **közös nevezőre hozás cúbun** ♦ **közös nevezőre jut ikengamatomaru** „Közös nevezőre jutottak.” [Karerano ikengamatomatta.] ♦ **közös nevezőre jut góiszuru** „A két ország sok kérdésben közös nevezőre jutott.” [Rjógoku-va szamazamana mondaide góisita.]

**név feltüntetése** ♦ **kimei**

**névindex** ♦ **dzsinmeiszakuin**

**névjegy** ♦ **somei** „Az iratot a névjegyével látta el.” [Soruini somei-o sita.] ♦ **meisi** (névjegykártya) „Névjegyét cseréltünk.” [Meisi-o kavasita.]

**névjegykártya** ♦ **meisi** „Kifogytam a névjegykártyákból.” [Meisi-o kirasita.]

**névjegykártya méret** ♦ **meisiban**

**névjegytartó** ♦ **meisiire** ♦ **meisiuke**

**névjegyzék** ♦ **dzsinmeibo** ♦ **dzsinmeiroku** ♦ **meikan** ♦ **meibo** „Jegyzékbe vettük a nevét.” [Kare-o meiboni noszeta.] ♦ **választói névjegyzék szenkjonimeibo**

**névkártya** ♦ **tefuda** ♦ **meisi** (névjegykártya) „Átadtam a névkártyámat.” [Meisi-o vatasita.]

**névleg** ♦ **meigidzso** „névleges részvénytulajdonos” [Meigidzsóno kabunusi]

**névleges** ♦ **kósó** „Ennek az elemnek a névleges feszültsége 3 V.” [Kono dencsino kósóden-acuva szanvorutodeszu.] ♦ **nabakarino** ♦ **meigidakeno** „névleges vezető” [Meigidakeno jakuin] ♦ **júmeimudzsicuno** „néveleges vezető” [Júmeimudzsicuno jakuin]

**névleges érték** ♦ **teikaku**

**névleges feszültség** ♦ **teikakuden-acu**

**névleges hozam** ♦ **meimokurimavari**

**névleges kamat** ♦ **meimokukinri**

**névleges kamatláb** ♦ **meimokuriricu** „éves névleges kamatláb” [Meimokunenri ricu]

**névlegesség** ♦ **kósó** ♦ **na** „névlegesen vezetői pozíció” [Nabakarino jakusoku] ♦ **meimoku** „névleges igazgató” [Meimokudakeno torisimarijaku]

**névleges teljesítmény** ♦ **teikakusucurjoku** ♦ **teikakusóhidenrjoku**

**névllexikon** ♦ **dzsinmeidzsiten**

**névlista** ♦ **meibo** „Töröltük a listáról a nevét.” [Kare-o meibokara nozoita.]

**névmás** ♦ **daimeisi** ♦ **birtokos névmás sojúdaimeisi** ♦ **határozatlan névmás futeidaimeisi** ♦ **kérdő névmás gimondaimeisi** ♦ **kölcsönös névmás szógodaimeisi** ♦ **mutató névmás sidzsidaimeisi** ♦ **személyes névmás ninsódaimeisi** ♦ **személyes névmás dzsindaimeisi** ♦ **tagadó névmás hiteidaimeisi** ♦ **visszaható névmás szaikidaimisi** ♦ **vonatkozó névmás kankeidaimeisi**

**névmutató** ♦ **szakuin**

**névnap** ♦ **namaenohi** (nincs japánban)

**névre szóló csekk** ♦ **kimeisikigogitte**

**névre szóló értékpapír** ♦ **kimeiszaiken**

**névre szóló kötvény** ♦ **kimeiszaiken**

**névrokon** ♦ **dószeidómeinohito** „Ő a névrokonom.” [Kareto vatasi-va dószeidómeideszu.] ♦ **dószeinohito** (egyező vezetéknevű) ♦ **dómeiidzsín** ♦ **dómeinohito** (egyező keresztnevé)

**névrokonság** ♦ **dószei** (azonos családnév) ♦ **dószeidómei** (azonos családnév és utónév)

**névsor** ♦ **meibo** ♦ **osztálynévsor kuraszunoimeibo** ♦ **szaknévsor sokugjóbecuicisiranhjó** ♦ **szaknévsor kigjóicsiran** ♦ **személyzet névsora szóinmeibo** ♦ **tagnévsor kaiinmeibo** ♦ **utasnévsor dzsókjakumeibo**

**névsor eleje** ♦ **hittó**

**névsorolvasás** ♦ **tenko**

**névsorolvasást tart** ♦ **tenkoszuru** „Névsorolvasást tartott a résztvevők között.” [Szankasa-o tenkosita.] ♦ **tenko-o toru** „A tanár névsorolvasást tartott.” [Szenszei-va tenko-o totta.]

**névsorrend** ♦ **namaedzsun** „Névsorrendben szólítottak minket.” [Vatasitacsi-va namaedzsunde jobareta.]

**név szerinti szavazás** ♦ **simeitóhjó**

**név szerinti tulajdonos** ♦ **meiginin** „név szerinti tulajdonost igazoló irat” [Meigininno só-meisorui]

**névszótár** ♦ **dzsинmeidzsiten**

**névtábla** ♦ **tefuda** ♦ **nafuda** „Az ajtóra névtáblát akasztottam.” [Doani nafuda-o kaketa.] ♦ **némupuréto** ♦ **hjószacu** „A postaládára alumínium névtáblát tettem.” [Júbinposzuto-niarumi hjószacu-o tori cuketa.] ♦ **monszacu** ♦ **monpjó**

**névtelen** ♦ **naganai** ♦ **nanasino** ♦ **namonai** „névtelen színész” [Namonai hajjú] ♦ **mumeino** „Egy névtelen kezdő kapta az irodalmi díjat.” [Bungakusó-o mumeino sindzsinga dzsuszó-sita.]

**névtelen író** ♦ **fukumenszakka**

**névtelenség** ♦ **tokumei** „Az ország leggazdagabb embere továbbra is névtelen maradt.” [Kokunaicsino fugó-va tokumeinomamadeiru.] ♦ **tokumeiszei** ♦ **nónému** ♦ **mumei**

**névtelenségbe burkolózik** ♦ **mumeideirukoto-o szentakuszuru**

**névtelen személy** ♦ **mumeisi**

**névtelenül** ♦ **tokumeide** „Névtelenül küldött ajándékot.” [Tokumeidepurezento-o okutta.]

**név törlése** ♦ **dzsomei**

**névutó** ♦ **kócsisi**

**névutódlás** ♦ **súmei**

**névváltoztatás** ♦ **kaisó** ♦ **kaiszei** (családi név megváltoztatása) ♦ **kaimei** ♦ **namaenohenkó** ♦ **menmei**

**névváltoztatási kérelem** ♦ **kaiszeitodoke** (vezetéknev) „Névváltoztatási kérelmet nyújtottam be.” [Kaiszeitodoke-o dasita.] ♦ **kaimeitodoke** „Névváltoztatási kérelmet nyújtottam be.” [Kaimeitodoke-o dasita.]

**newton** ♦ **njúton** (N)

**newtoni mechanika** ♦ **njútonrikigaku**

**New York** ♦ **njújóku**

**New York állam** ♦ **njújókusú**

**nexus** ♦ **gjappukecugó** (réskapcsolat) ♦ **nekuszaszu**

**néz** ♦ **kancsigaiszuru** (tévedésből) „Szemétnek néztem, és kidobtam.” [Gomidato kancsigaisite szutesesimatta.] ♦ **sicsószuru** (pl. tévét) ♦ **nozomu** (valamire) „A ház a tengerre néz.” [Ie-va umini nozomu.] ♦ **miru** „A tévét néztem, amikor elment a villany.” [Terebi-o miteitatoki teidenninatta.] ♦ **muku** (odafordul) „Kérem, nézzen ide!” [Kocsirani muitekudaszai.] ♦ **menszuru** (ezt az oldalát fordítja arra) „Ez a ház délre néz.” [Kono ie-va minamini mensiteimaszu.] ♦ **akárhogy is nézzük dómitemo** „Ez a nyúlként vásárolt kisállat akárhogy is nézem, macska.” [Uzagitosite kattakonopetto-va dó mitemo nekoda.] ♦ **attól függ, hogyan nézzük kangaejónijotte** „Ez lehet hogy szerencsés dolog. Attól függ, hogyan nézzük.” [Kore-va kangaejónijotte-va, musiro kóunnanokamosirenai.] ♦ **balra nézz kasirahidari** „Balra nézz!” [Kasirahidari!] ♦ **eleget néz miakiru** (belefárad) „Eleget néztem már akciófilmet.” [Móakuson eiga-o miakita.] ♦ **elé néz mukaeru** „Új helyzet elé néztünk.” [Atarasi kjokumen-o mukaeta.] ♦ **farkaszemet néz vele niramiau** „Farkaszemet néztem a betörővel.” [Aki szutonirami atta.] ♦ **görbe szemmel néz hakugansiszuru** „Görbe szemmel nézték a vendégmunkásokat.” [De-kaszegi ródósa-va hakugansiszareta.] ♦ **görbe szemmel néz siroimedemiru** „Görbe szemmel nézték, hogy nem iszom.” [Arukóru-o nomanai boku-va siroi mede mirareta.] ♦ **gyanakodva néz utaganomedemiru** „A rendőr gyanakodva nézett rám.” [Keiszacuni utagano mede mirareta.] ♦ **hülyének néz gurószuru** „Ez a politikus hülyének nézi a népet.” [Kono szeidszikava kokumin-o gurósiteiru.] ♦ **hülyének néz bakaniszuru** „A kormánypárt hülyének nézi az ellenzéket.” [Jotó-va játó-o bakanisiteiru.] ♦ **jobbra néz kasiramigi** „Jobbra nézz!” [Kasiramigi!] ♦ **körmére kell nézni kagehinatagaaru** „Annak a dolgozónak a körmére kell nézni.” [Kagehinatagaaru saindeszu.] ♦



levegőnek néz **mokuszacuszuru** „A politikusok, ha nincs választás, levegőnek nézik az embereket.” [Szeidzsika-va szenkjokacudó dzsiiigaiha, kokumin-o mokuszacusiteiru.] ◇ **másik oldalról néz ura-o kaeszu** „Ez a kudarc másik oldalról nézve sikerként is elkönnyvelhető.” [Kono sippai-va ura-o kaeszeba szeikótomo ieru.] ◇ **más szemmel néz ninsiki-o arataniszuru** „Miután láttam, hogyan ápolja szüleit, más szemmel néztem rá.” [Oja-o jaszasiku kaigoszuru szugata-o mite kare-e no ninsiki-o aratanisita.] ◇ **meredten néz me-o szueru** „Meredten nézte az ellenfelét.” [Me-o szuete taiszen-aite-o niranda.] ◇ **merengve néz nagameru** „Merengve néztem a csillagokat.” [Hosi-o nagameta.] ◇ **mereven néz madzsimadzsitomiru** ◇ **mérgesen néz me-o szankakunisuru** ◇ **nagyot néz me-o muku** (nem hisz a szemének) „Nagyot néztem, amikor láttam egy meztelen nőt az utcán.” [Micside hadakano dzsoszeini meo multe odoroi.] ◇ **nagyot néz megateninaru** (összeszűkül a pupillája) „Nagyot néztem, milyen nagy bónuszt kapott.” [Kareno sójonoszugoszani mega tenninata.] ◇ **nem bírja tétlenül nézni mikaneru** „Nem bírtam tétlenül nézni, hogy milyen rendetlen a fiam szobája, ezért kitakarítottam.” [Muszukono hejano csirakari jó-o mikanete szódzsi-o hadzsimeta.] ◇ **nem nézheti tétlenül mirunimikaneru** „Nem nézhettem tétlenül, hogy a barátom bajban van, segítettem neki.” [Komatteiru tomodacsi-o miruni mikanete taszuketeageta.] ◇ **nem tudja tovább nézni mirunimikaneru** „Nem tudtam tovább nézni a rumlit, ezért rendet raktam a szobában.” [Hejano csirakariburi-o miruni mikanete katazuketa.] ◇ **nézni is rossz itaitasii** „Nézni is rossz a sebedet!” [Itaitasii kizudane.] ◇ **szemébe néz szeisiszuru** „A nő szemébe nézett.” [Kanodzso-o szeisisita.] ◇ **távolba néz tóku-o moru** „A tengerész a távolba nézett.” [Szen-in-va tóku-o moteita.] ◇ **távolról kört alkotva néz tómakininagameru** „Az emberek nem jöttek közelebb, hanem távolról kört alkotva nézték.” [Gunsú-va csikakuni jorazuni tómakini nagameta.] ◇ **tétlenül néz zasiszuru** ◇ **tükörbe néz kagamito szódanszuru** „Nézz a tükörbe, mielőtt ezt mondd!” [Kagamito szódansite mono-o itta hógaiize.] ◇ **újránéz mikaeszu** „Többször újránéztem azt a filmet.” [Szono eiga-o nandomo mi-

kaesita.] ◇ **újránéz minaoszu** „Többször újránéztem a felvett filmet.” [Rokugasita eiga-o nandomo minaosita.]

**ne zavartassák magukat** ◇ **okamainaku** „Kérem ne zavartassák magukat, folytassák a beszélgetést!” [Dózo, okamainaku hanasi-o cuzu-kete kudaszai.]

**nézeget** ◇ **nagameru** „Az album képeit nézegettem.” [Sasinsúno sasin-o nagameta.]

**nézelődés** ◇ **hijakasi**

**nézelődik** ◇ **hijakaszu** „Elmentem a most megnyílt üzletbe nézelődni.” [Kaitensita miszeni hijakasini itta.] ◇ **miteiru** „–Mit parancsol? –Köszönöm, csak nézelődök.” [Nani-o szagasideszuka?] [Csotto miteiurdakedeszú.]

**nézelődő vendég** ◇ **hijakasikjaku** „Csak nézelődő vendégünk volt, ezektől nem lesz bevételünk.” [Hijakasi kjakubakaride okaneninaranai.]

**nézés** ◇ **kansó** (élvezés) „Kedvenc időtöltésem a filmnézés.” [Eigano kansóga sumideszu.] ◇ **goran** „Nézzen ki az ablakon!” [Madono szotoo goran kudaszai!] ◇ **si** ◇ **siszen** „Megéreztem, hogy néz.” [Karekarano siszen-o kandzsita.] ◇ **sicsó** „Tévénézés közben elromlott a készülék.” [Terebi-o sicsónakani szócsiga kovareta.] ◇ **mikata** „Hogy fejlődött-e attól függ, hogyan nézzük.” [Karega dzsótacusicakadóka-va mikatanijotte csigau.] ◇ **mecuki** „Egy rossz nézésű ember jött oda hozzám.” [Mecukino varui otokoga csikazuitekita.] ◇ **állva nézés tacsimi** ◇ **tétlenül nézés bókan** ◇ **városnézés sinaikenbucu**

**nézet** ◇ **kan** ◇ **kenkai** (vélemény) „Egyezett a nézetük.” [Kenkaiga icscsisita.] ◇ **soken** „Kifejti a nézetét.” [Soken-o noberu.] ◇ **sosin** „Kifejti a nézeteit.” [Sosin-o noberu.] ◇ **zu** (rajz) ◇ **szecu** „Ez az általánosan elfogadott nézet.” [Kore-va júrjokuna szecudeszu.] ◇ **mikata** „Azon a nézeten volt, hogy együttműködéssel megoldható a probléma.” [Kjórjokusite mondaiga kaikecudekirutono mikata-o simesita.] ◇ **mitate** ◇ **általános nézet cunen** „Általános nézet, a mozgáshiány elhízáshoz vezet.” [Undóbuszokuga himannicunagarutoiuno-va cunenda.] ◇ **balnézet hidariszokumenzu** (balnézeti rajz) ◇ **egy nézet iszszecu** „Egy nézet szerint télen

finomabb a hal, mint nyáron.” [Iszszecunijoruto nacuni taberu szakanajori fujuni taberu szakanano katagoaisii.] ◇ **elterjedt nézet járjokusi** ◇ **jobbnézet migiszokumenzu** (jobbnézeti rajz) ◇ **metszeti nézet danmenzu** ◇ **nagyított nézet kakudaizu** ◇ **társadalmi nézet sakaicunen** ◇ **világnézet szeikaikan**

**nézeteltérés** ◇ **acureki** „Nézeteltérés támadt a politikusok között.” [Szeidzsikano aidade-va acurekiga sódzsita.] ◇ **ikicsigai** „Nézeteltérés keletkezett kettejük között.” [Karerano aidani iki csigaiga sódzsita.] ◇ **iken-noszói** (nézetkülönbség) ◇ **izakoza** „Semmilyen nézeteltérés nincs a szomszéd országgal.” [Ringokutoizakozanado, mattakunai.] ◇ **ucsivamome** „tagok közti nézeteltérés” [Kaiindósino ucsivamome] ◇ **kakusicu** „haladó és konzervatív csoport közötti nézeteltérés” [Sinpohato hosuhano kakusicu] ◇ **kóron** (vita) „Volt egy kis nézeteltérésem a feleségemmel.” [Cumatocsottosita kórongaatta.] ◇ **fukjóvaon** „Japán és Amerika közötti nézeteltérés” [Nicsibeikanno fukjóvaon]

**nézeteltérés** ◇ **jukicsigai** „cégen belüli nézeteltérés” [Kaisanaino ikenno juki csigai]

**nézetkülönbség** ◇ **iken-noszói** ◇ **iken-nohedatari** (véleménykülönbség) „Túl nagy volt a nézetkülönbség kettejük között.” [Karerano ikenno hedatari-va ókikatta.] ◇ **kenkai-noszói** ◇ **fungi**

**nézettség** ◇ **sicsóricu** „tévécsatorna nézettsége” [Terebicsan-neruno sicsóricu] ◇ **műsor nézettsége banguminosicsóricu**

**nézni is rossz** ◇ **itaitasii** „Nézni is rossz a sebedet!” [Itaitasii kizudane.]

**néző** ◇ **gavano** „Ez egy tengerre néző szoba.” [Kore-va umigavano hejadeszu.] ◇ **kankjaku** ◇ **kansúnohitori** ◇ **kanszensa** „Az út mentén összegyűltek a versenyt látni kívánó nézők.” [Részú-o mijóto endóni kanszensaga acumatata.] ◇ **kanransa** ◇ **kjaku** „mérkőzés nézője” [Siaino kjaku] ◇ **gjarari** ◇ **kenbucunin** ◇ **sicsósó** (vagy hallgató) ◇ **tévénéző terebisicsósó**

**nézőke** ◇ **nozokiana**

**nézők nélkül** ◇ **mukankjakude** „A mérkőzést nézők nélkül játszották.” [Siai-va mukankjakude okonavareta.]

**nézőközönség** ◇ **kansú**

**nézőpont** ◇ **kanten** „Én más nézőpontból látom a problémát, mint te.” [Anatato-va csigau kantenkara mondai-o miteimaszu.] ◇ **kencsi** „A problémát tudományos nézőpontból vizsgáltam.” [Mondai-o kakakutekina kencsikara sirabeta.] ◇ **siten** „Más nézőpontból, másként láttam a problémát.” [Siten-o kaetara mondai-va csigatteita.] ◇ **csakuganten** ◇ **mikata** „Nézőponttól függően ez lehet, hogy nem is rossz.” [Kore-va mikatanijotte-va varukunaiakamosirenai.] ◇ **mijó** „Nézőponttól függően érdekes ember.” [Kare-va mijónijotte-va omosiroi hitoda.] ◇ **meszen** ◇ **men** „Ebből a nézőpontból nézve, neki volt igaza.” [Kono menkara mireba karega tadasikatta.]

**nézőpontot vált** ◇ **mikaeru**

**nézőtér** ◇ **kankjakusicu** ◇ **kankjakuszeki** „A nézőtér üres volt.” [Kankjakuszeki-va karapodatta.] ◇ **kansósicu** ◇ **kjakuszeki** „A nézőtérrel bekiabáltak.” [Kjakuszekikara jadzsga tobaszareta.]

**nézőterem** ◇ **kankjakusicu** ◇ **kansósicu** ◇ **sisasicu** (filmbemutatóhoz)

**nézőtéri alkalmazott** ◇ **kjakuszekianainin** ◇ **kjakuszekigakari**

**nézőtéri hely** ◇ **kanranszeki**

**nézőtéri ülés** ◇ **kjakuszeki** „színház nézőtéri ülése” [Gekidzsóno kjakuszeki]

**nézünk elébe** ◇ **gimi** „Rossz időnek nézünk elébe.” [Tenki-va guzucuki gimideszu.]

**nézzék csak** ◇ **szatemo**

**nézze kérem** ◇ **goran-naszai** „Nézze kérem, mi nem vagyunk gazdagok!” [Gorannaszai, vatasitacsi-va okanemocside-va arimaszen.]

**nézze meg** ◇ **goran** „Nézze meg ezt az autót! Hát nem gyönyörű?” [Kono kuruma-o gorannaszai. Kireide-va arimaszenka?] ◇ **goran-naszai** „Nézze meg ezt a gyűrűt!” [Kono jubiva-o gorannaszai!]

**NHK** ◇ **enueicsiké** (japán műsorszóró társaság) ◇ **enuecscsiké** (japán műsorszóró társaság)

**NHK-előfizetési díj** ◇ **enueicsikédzsusinrjó** ◇ **enuecscsikédzsusinrjó**

**ni** ◇ **ni** (csinálni) „Horgászni megy.” [Curini iku.] ◇ **no** (-ni) „Elfelejtettem megkérdezni

a telefonszámát.” [Kanodzsono denvabangó-o kikuno-o vaszureta.]

**niacin** ♦ **nikocsinszan** (nikotinsav)

**Niagara-vízesés** ♦ **naiagaranotaki**

**Nicaragua** ♦ **nikaragua**

**nicaraguai** ♦ **nikaraguadzsin** (ember) ♦ **nikaraguano**

**nichie** ♦ **nicscsi** ◇ ökológiai **nichie szeitaitekinicscsi** (ökológiai fülke)

**nicsak** ♦ **aramaa** „Nicsak, kit látnak szemeim!” [Aramaa hiszasiburi.] ♦ **mezurasiku** „Nicsak, az a lusta ember dolgozik!” [Ano namake monoga mezurasiku hataraiteiru.]

**ni csak** ♦ **ojamaa** „Ni csak, egy négylevelű lóhere!” [Ojamaa!Kon-natokoronni jocabanokurób-ága haeteruva!]

**nicsiren-buddhizmus** ♦ **nicsirensú** ♦ **hokkesú**

**Nicsiren-mantra** ♦ **odaimoku** „Nicsiren-mantrát kántál.” [Odaimoku-o tonaeru.]

**nicsiren mantrája** ♦ **daimoku**

**nicsiren-sósú-buddhizmus** ♦ **nicsirensósú**

**nidáció** ♦ **csakusó** (beágyazódás)

**nidána** ♦ **in-nen**

**nidifug** ♦ **riszószei** (fészekhagyó)

**nidikol** ♦ **rjúszószei** (fészeklakó)

**Niger** ♦ **nidzséru**

**nigeri** ♦ **nidzsérudzsín** (ember) ♦ **nidzséruno**

**Nigéria** ♦ **naidzseria**

**nigériai** ♦ **naidzseriadzsín** (ember) ♦ **naidzseriano**

**nihilista** ♦ **kjomusugisa** ♦ **kjomutekina** ♦ **nihiriszuto** ♦ **nihiruna** (semmitmondó)

**nihilista eszme** ♦ **kjomusiszó**

**nihilisták** ♦ **kjomutó**

**nihilizmus** ♦ **kjomusugi** ♦ **nihirizumu**

**nihónium** ♦ **nihoniumu** (Nh)

**Nihonsoki** ♦ **nihonsoki**

**Niigata** ♦ **niigatasi** (város)

**Niigata megye** ♦ **niigataken**

**nikáb** ♦ **nikabu** (muszlim fátyol)

**nikája** ♦ **bu** (buddhizmus) ♦ **bukjó** (buddhizmus)

**nikápoli csata** ♦ **nikoporiszunotataкаи**

**Nikkei-részvényindex** ♦ **nikkeiheikinkabukaszú**

**nikkel** ♦ **nikkeru** (Ni) ◇ réznikkel **hakudó**

**nikkelacél** ♦ **nikkerukó**

**nikkelbevonat** ♦ **nikkerumekki**

**nikkelérme** ♦ **hakudóka**

**nikkelezés** ♦ **nikkerumekki**

**nikkel-kadmium** ♦ **nikkeru-kadomiumu**

**nikkel-kadmium akkumulátor** ♦ **nikkerukadomiumudencsi** ♦ **nikkeru-kadomiumu-batteri**

**nikkelkrómacél** ♦ **nikkerukuromukó**

**Nikkó** ♦ **nikkó**

**nikotin** ♦ **nikocsin**

**nikotin-addikció** ♦ **nikocsindzsójóheki**

**nikotinamid** ♦ **nikocsin-amido**

**nikotinamid-adenin-dinukleotid** ♦ **nikocsin-amidoadenindzsínukureocsido** (NAD)

**nikotinfüggőség** ♦ **nikocsin-izon** ♦ **nikocsincsúdoku**

**nikotinikus** ♦ **nikocsinszei**

**nikotinmérgezés** ♦ **nikocsincsúdoku**

**nikotinsav** ♦ **nikocsinszan**

**nikotinsav-amid** ♦ **nikocsinszan-amido**

**nikotintapasz** ♦ **nikocsin-pacscsi**

**niktinasztia** ♦ **súmin-undó** (növény alvó mozgása)

**nikuman** ♦ **nikuman** (párolt, hússal töltött, zsömlé alakú tészta)

**Nílus** ♦ **nairugava**

**nílusi sügér** ♦ **nairupácsi** (Lates niloticus)

**nimbusz** ♦ **kórin** (fénykoszorú) ♦ **gokó**

**nimfa** ♦ **ninfu** ♦ **jamanoszei** ♦ **jószei** ◇ hegyi **nimfa szennjo**

**nimfománia** ♦ **ninfomania**

**Nin-an-kor** ♦ **nin-an** (1166-1169)

**nincs** ♦ **arazu** (régies) ♦ **arimaszen** „Ma nincs történelemóra.” [Kjó-va rekisino dzsugjó-va arimaszen.] ♦ **inai** „Jutka most nincs itt.” [Jukka-va imakokoniimaszen.] ♦ **kakeru** (hiányzik) „Nincs koncentrációképesége.” [Súcsúrjokunikaketeiru.] ♦ **zecumu** ♦ **nai** „Nincs pénzem.” [Okanega nai.] ♦ **nó** „nincs megjegyzésem” [Nó-komoto] ♦ **olyan nincs arienai** (kizárt) ♦ **úgy tűnik nincs naszaszó** „Úgy tűnik nincs semmi baja.” [Karadani idzsó-va naszaszóda.]

**nincs a helyén** ♦ **szeki-o hazusiteiru** ♦ **szeki-o hazuszu** „Az osztályvezető most nincs a helyén.” [Bucsó-va tadaimaszeki-o hazusiteorimaszu.] ♦ **hazureru** „Nem lehet hívni, mert nincs a helyén a telefonkagyló.” [Dzsuvakiga hazurete denvaga cúdzsinaí.] ♦ **riszekicsúdearu** „Telefonáltak neki, de nem volt a helyén.” [Karení denvagakakettekita riszekicsúdat-ta.]

**nincs a helyzet magaslatán** ♦ **umakutaió-dekinai** „Egyelőre nem vagyok a helyzet magaslatán, de összeszedem magam.” [Mada umaku taiódekiteinaikedo, ganbarimaszu.]

**nincs akkora** ♦ **ojobanai** „Nincs akkora képessége, hogy az olimpiára is eljusson.” [Karenó dzsicurjoku-va orinpikkuni ikuni-va ojobanai.]

**nincs alkalma megmondani** ♦ **iiszobireru** „Ritkán találkoztunk, nem volt alkalmam megmondani, hogy szeretem.” [Mettani avanainode szukidato iiszobireta.]

**nincs állandó lakcíme** ♦ **dzsúsofutei**

**nincs annál bosszantóbb** ♦ **meivakuszenban** „Nincs annál bosszantóbb amikor az éjszaka közepén telefonál!” [Jonakani denva-o kakerunante meivakuszenbanda!]

**nincs annál jobb** ♦ **kositakotovanai** „Nincs annál jobb, mint télen belebújni a meleg ágyikóba.” [Fujuni atatakai futonni hairuni kositakotohanai.]

**nincs aprója** ♦ **ocuriganai** „Nincs apróm.” [Ocuriganai.]

**nincs arányban** ♦ **fuszóóna** „Hivalkodó életstílusa nincs arányban a fizetésével.” [Kjúrjóni fuszóóna, hadena szeikacu-o siteiru.]

**nincs benne ráció** ♦ **hironritekina** (logikátlan) „Ebben a feltételezésben nincs ráció.” [Ko-

no kaszecu-va hironritekida.] ♦ **murina** (lehetetlen)

**nincs dolga** ♦ **temocsiuszata** ♦ **hima** „Most nincs semmi dolgom.” [Imaha himadeszu.] ♦ **himadearu** „Dél előtt nem volt dolgom.” [Gozen-va himadatta.] ♦ **mujóno** „A portás nem engedi be azt, akinek nincs ott dolga.” [Monban-va mujóno mono-o irenai.]

**nincs egy súlycsoportban** ♦ **gokakuno sóbu-va dekinai** (egyenlőtlen felek küzdelme) „Ami a sakkot illeti, nem vagyunk egy súlycsoportban.” [Cseszuni kansiteha, kareto-va totemo gokakuno sóbu-va dekinai.]

**nincs elég belőle** ♦ **fuszokuszuru** „Nincs elég orvos.” [Isiga fuszokusiteiru.]

**nincs elég ember** ♦ **hitodebuszokudearu** „Ebben az iparágban nincs elég ember.” [Kono gjókai-va hitodebuszokudeszu.]

**nincs elegendő** ♦ **kecubószuru** „Nincs elegendő tőke.” [Sikinga kecubószuru.]

**nincs ellenére** ♦ **szasicukaenai**

**nincsen** ♦ **nai** „Nincsen több időnk.” [Mó dzsikanganai.]

**nincsenek egy hullámhosszon** ♦ **szoriga-avanai** „Nem vagyok egy hullámhosszon vele.” [Kareto szoriga avanai.]

**nincsenek véletlenek** ♦ **dzsunokageicsiga-nonagaremotasónoen**

**nincsenek véletlen találkozások** ♦ **szodefuriaumotasónoen**

**nincsen rózsa tövis nélkül** ♦ **kireina barani-va toge-ga aru** ♦ **kireina mononi-va toge-ga aru** ♦ **cukinimurakumohanani-kaze**

**nincs értelme** ♦ **sikataganai** „Nincs értelme sírni.” [Naitatte sikataganai.] ♦ **sikatanai** „Nincs értelme bánkódni.” [Kókaisitatte sikataganai.] ♦ **tokorode** „Nincs értelme panaszkodni, ez úgysem változtat semmin.” [Monkuo ittatokorode, nanimokavaranaí.] ♦ **hadzsimaranai** (nem vezet sehová) „Most már nincs értelme bánkódni!” [Imatonatte kókaisitemo hadzsimaranai.]

**nincs érzéke** ♦ **oncsi** „nincs ízerzéke” [Mika-kuoncsi]

**nincs eszénél** ♦ **kigacsigau** „Nincs eszénél.” [Kare-va kiga csigatteiru.]

**nincs férjné!** ♦ **hitorimono** „Az a nő nincs férj-  
nél.” [Kanodzso-va hitori monoda.]

**nincs fő helyen** ♦ **csúsin-o hazureru** „Az üz-  
let nincs az üzletsor fő helyén.” [Misze-va só-  
tengaino csúsin-o hazureteiru.]

**nincs gól** ♦ **nó-góru**

**nincs hiánya ételben** ♦ **hósokuszuru**

**nincs hír felőle** ♦ **onsinfucú** „Megkeresett a  
barátom, aki felől tíz évig nem volt hírem.”  
[Dzsúnen onsinfucúdatta tomodacsikara renra-  
kugaatta.]

**nincs ínyére** ♦ **kinikuvanai** „Nincs ínyemre az  
a munka.” [Ano sigoto-va kini kuvanai.] ♦ **ki-  
mocsiniszoguvanai** (ellentmond az érzelmei-  
nek) „Olyan dolgot kellett csinálnom, ami nem  
volt ínyemre.” [Kimocsiniszoguvanaikoto-o si-  
nakerebaranakatta.]

**nincs ízérzéke** ♦ **mikakuoncsi** „Nincs ízérzé-  
ke.” [Kare-va mikakuoncsida.]

**nincs jelen** ♦ **keszszekiszuru** „Az értekezle-  
ten egy ember nem volt jelen.” [Kaigini-va hit-  
orikeszszekisita.]

**nincs jobb** ♦ **kagiru** „Nyáron nincs jobb egy hi-  
deg sórnél.” [Nacu-va cumetaibiruni kagiru.]

**nincs joga** ♦ **sikakuganai** (hogy jön ahhoz)  
„Nincs jogod ezt mondani!” [Anata-va szon-  
nakoto-o iu sikakuganai.]

**nincs jól** ♦ **guaigavarui** „Nem jól volt a gyere-  
ke, ezért hamar hazament.” [Kanodzso-va ko-  
domono guaiga varukattanode hajaku kaetta.]

**nincs kapás** ♦ **odeko** „Elmentem horgászni, de  
nem volt kapásom.” [Curiniittagaodeko-o ku-  
ratta.]

**nincs kedve** ♦ **okkúna** „A nagy melegben az  
embernek kimenni sincs kedve.” [Acuito iekara  
derunomo okkúda.] ♦ **kigasina** „Nincs ked-  
vem dolgozni.” [Hataraku kigasina.] ♦ **kiga-  
szszumanai** „Nincs kedvem iskolába menni.”  
[Gakkóni ikuno-va kiga szszumanai.] ♦ **ki-  
ninaranai** „Nincs kedvem enni.” [Taberu kini-  
naranai.]

**nincs két** ♦ **hitocutosite** „Ezen a világon  
nincs két egyforma dolog.” [Kono joni hitocuto-  
site onadzsimono-va nai.]

**nincs kiejtett játékos** ♦ **musi**

**nincs kint** ♦ **nó-auto**

**nincs kiút** ♦ **atoganai** ♦ **zettaizecumei** ♦  
**nicscsimoszacscsimoikanai** „Nincs kiút a  
vállalat számára.” [Kaisa-va nicscsimoszacscsi-  
mo ikanai dzsótáida.] ♦ **fukuronakanone-  
zumi**

**nincs kizárva** ♦ **ariuru** „A csőd nincs kizárva.”  
[Tószan-va ari eru.]

**nincs köszönet** ♦ **tekitóna** „Nincs köszönet a  
munkájában.” [Kareno sigoto-va tekitóda.] ♦  
**jakunitatanai** „Segítséget kaptam, de nem volt  
benne köszönet.” [Taszukete-va morattakedo,  
jakuni tatanakatta.]

**nincs lefedettség** ♦ **kengai** „Itt nincs  
mobiltelefon-lefedettség.” [Koko-va keitaiden-  
vano kengaideszu.]

**nincs lejáttszva** ♦ **mocsifudagaaru** „A játsz-  
ma még nincs lejáttszva.” [Madamocsi fudagaa-  
ru.]

**nincs maradása** ♦ **itatomarenai** „Nem volt  
maradása a sok pletykától, elhagyta a várost.”  
[Hitono uvaszaga ita tamarezu, macsi-o deta.]  
♦ **itemosikatana** „Nincs maradásom, külföl-  
dön próbálok szerencsét.” [Kokoni itemo sika-  
tanainode, kaigaide dzsibun-o tameszuko-  
toniszuru.]

**nincs már messze** ♦ **madzsikanihikaeru**  
„Örültem, hogy nincs már messze az esküvő.”  
[Kekkonsiki-o madzsikani hikaetevakuvakusi-  
ta.]

**nincs más** ♦ **hokanaranai** „Ha hibázok, nincs  
más, mint lemondani.” [Sippaisitara dzsinin-  
szurukotoni hokanaranai.]

**nincs megjegyzése** ♦ **nó-komento** „Nincs  
megjegyzésem ezzel kapcsolatban.” [Szoreni  
kansitehanókomentoda.]

**nincs még túl rajta** ♦ **kiganukenai**

**nincs mentségem** ♦ **mósvakenai**

**nincs miből** ♦ **jorjokuganai** (cseppnyi tartalé-  
ka sem marad) „Nincs miből visszafizetnie a köl-  
csönt.” [Sakkin-o henszaiszuru jorjokuganai.]

**nincs miért** ♦ **baaide-va nai** „Nincs miért  
örülni annak, hogy felmelegedett a Föld.”  
[Csikjúga atatakakunatte jorokondeiru baaide-  
hanai.]

**nincs mit** ♦ **dóítasimasite** „Köszönöm! Nincs mit.” [Arigató!Dóítasimasite.]

**nincs mit csodálkozni** ♦ **szaszuga-va** „Nincs mit csodálkozni, profi.” [Szaszuga-va puroda.]

**nincs mit ennie** ♦ **sokunikomaru**

**nincs mitől félnie** ♦ **óbuneninotta** „Számíthatok a férfire, akihez hozzámentem, nincs mitől félnem.” [Tajorininaru hitoto kekkonsite, óbuneni notta kibunda.]

**nincs mit tenni** ♦ **ijaónasi** ♦ **sikataganai** „Nem volt mit tenni, beletörődtem.” [Sikataganaito akirameta.] ♦ **sikatanai** „Ha meg akarunk élni, nincs mit tenni, dolgoznunk kell.” [Szeikacuszurutameni-va hatarakuno-va sikatanai.] ♦ **sóganai** „Nincs mit tenni, ha már egyszer így alakult.” [Kónattesimattakarani-va, sóganai.] ♦ **szenkatanai**

**nincs mit tennie** ♦ **fuhon-inagara** „Nincs mit tennem, egyet kell hogy értek.” [Fuhon-inagara dóisimaszu.]

**nincs nyitva** ♦ **kjúkanbidearu** „Ez a könyvtár hétfőn nincs nyitva.” [Kono tosokan-va gecujóbi-va kjúkanbideszu.]

**nincs nyugodalma** ♦ **ovareru**

**nincs nyugta** ♦ **ocsicukiganai** „Ennek a gyereknek soha sincs nyugta.” [Kono kodomo-va icumo ocsi cukiganai.] ♦ **ovareru**

**nincs oda érte** ♦ **fuetena** „Nem vagyok oda ezért az ételért.” [Kore-va fuetena tabe monoda.]

**nincs ott** ♦ **sikkeiszuru** ♦ **sicureiszuru**

**nincs otthon** ♦ **ruszuniszuru** „Most nem vagyok otthon.” [Tadaimaruszunisiteimaszu.]

**nincs otthon a macska, cincognak az egek** ♦ **onoinumaniszentaku**

**nincs önbizalma** ♦ **idzsiidzsiszuru** „Nincs önbizalmam. Azt gondolom, csúnya vagyok.” [Dzsibun-va buszudatoidzsiidzsisiteiru.]

**nincs összhangban** ♦ **kairiszuru** „Az ár nincs összhangban a tartalommal.” [Rjókinto najjóga kairisiteiru.]

**nincs pontszerzés** ♦ **nó-kaunto**

**nincs rajta** ♦ **ofu**

**nincs rá szükség** ♦ **fujóna** „Kidobtam a könyveket, amikre már nincs szükségem.” [Fujóna hon-o szuteta.]

**nincs résen** ♦ **szukigaaru**

**nincs senki** ♦ **kaimudearu** „Nincs senki, aki hinne a szavainak.” [Karenó kotoba-o sindzsiru mono-va kaimudearu]

**nincs sok ideje hátra** ♦ **szakiganagakunai** „Annak az öregembernek már nincs sok ideje hátra.” [Szono ródzsin-va mó szakiga nagakunai.]

**nincs szabad időpont** ♦ **jojakudeippai** „Az étteremben nem volt szabad időpont.” [Reszutoran-va jojakudeippaidatta.]

**nincs szerencséje** ♦ **hosimavarigavarui**

**nincs szükség** ♦ **nakutemojoi** „Ehhez a munkához nincs szükség tapasztalatra.” [Kono sigotoni-va keikenga nakutemo joi.]

**nincs szüksége rá** ♦ **maniau** „Adjak kölcsön? Köszönöm, nincs szükségem rá.” [¶ Okane-o kasiteagemasóka? ¶¶Iie, mani atteimaszu]]

**nincs tapasztalata** ♦ **mikeiken-no** „Olyan munkát vállalt, amiben nincs tapasztalata.” [Mikeikenno sigoto-o uke otta.]

**nincs tartása** ♦ **dzsúnan-na** „A guminak nincs tartása.” [Gomu-va dzsúnandeszu.] ♦ **funjafunjaszuru** „A kisbaba testének nincs tartása.” [Akacsan-no karada-va funjafunjasiteiru.]

**nincstelen** ♦ **akahadakana** ♦ **icsimon-nasino** „nincstelen ember” [Icsimon-nasino hito] ♦ **szukanpin** ♦ **motazaru** „gazdag ország és nincstelen ország” [Moteru kunito motazaru kuni] ♦ **motazarumono** „tehetősek és nincstelenek” [Moteru monoto motazaru mono]

**nincstelenség** ♦ **szukanpin** ♦ **hadakaikken** „nincstelen ember” [Hadakaikkanno hito] ♦ **muszan**

**nincstelenül** ♦ **hadakade** „Nincstelenül kívándorolt Amerikába, és sikeres lett.” [Hadakade tobeisite szeikósita.]

**nincs tovább** ♦ **atoganai** ♦ **ikidomari** „Az utat előntötte a víz. Innen már nincs tovább.” [Micsiga szuibocusiteiru, kokode iki domarida.] ♦ **jukidomari** „Azt hittem, innen már

nincs tovább.” [Kokode juki domaridato omotta.]

**nincs több** ♦ **korekiri** „Nincs több pénzem.” [Okane-va korekirida.]

**nincs többé** ♦ **szaraba** „Nincs többé fájdalom!” [Itamijo, szaraba!]

**nincs több hely** ♦ **manszeki** „A vonaton nem volt több hely.” [Densa-va manszekidatta.]

**nincs tudatában** ♦ **isikiganai** „Nem volt tudatában annak, hogy rosszat cselekedett.” [Varuikoto-o sita isikiganakatta.] ♦ **mudzsi-kakuna** „Nincs tudatában a saját szépségének.” [Kanodzso-va dzsibunno ucukusiszani mudzsi-kakuda.]

**nincs tudomása** ♦ **kabun** „Nincs tudomásom erről.” [Kabunnisite zondzsimaszen.]

**nincs tudomása róla, mert alszik** ♦ **siraka-va jofune**

**nincs túl jól** ♦ **kenkógaszugurenai** „Nincs túl jól.” [Kare-va kenkóga szugurenai.]

**nincs üres hely** ♦ **manszeki**

**nincs üres szoba** ♦ **mansicu** „A szállodában nem volt üres szoba.” [Hoteru-va mansicudatta.]

**nincs válasz** ♦ **nasinocubute** ♦ **mukaitó-dearu**

**nincs vesztegetni való ideje** ♦ **dzsikan-nojutoriganai**

**nincs villany** ♦ **teidenszuru** (áramkimaradás van) „A katasztrófa miatt a városban egy hétig nem volt villany.” [Szaigaino eikjóde macsi-va issúkanteidensiteita.] ♦ **denkigátótteinai** (bevezetve) „Ebben a faluban nincs villany.” [Kono murade-va denkiga tótteinai.]

**nincs visszaút** ♦ **norikakattafune**

**nincs vivő** ♦ **nó-kjaria**

**nindzsa** ♦ **nindzsa** ◊ női **nindzsa kunoicsi**

**nindzsa harcművészet** ♦ **ninpó**

**nindzsa menekülésművészet** ♦ **tondzsucu**

**Nin-dzsi-kor** ♦ **nindzsi** (1240.7.16-1243.2.26)

**nindzsucu** ♦ **nindzsucu** (lopakodástechnika)

**Nindzsu-kor** ♦ **nindzsu** (851-854)

**Ningszia-Huj Autonóm Terület** ♦ **neikaka-izokudzszicsiku** (Kínában)

**ninhidrin** ♦ **ninhidorin**

**nini** ♦ **are** „Nini, egy macska!” [Are, nekodzsanai!]

**Ninigi no Mikoto** ♦ **niniginomikoto**

**Ninna-kor** ♦ **nin-na** (885-889)

**Nin-pei-kor** ♦ **ninpei** (1151-1154)

**nióbium** ♦ **niobiumu** ♦ **niobu** (Nb)

**Nipkow-tárca** ♦ **nipukóenban**

**nipponibisz** ♦ **toki** (Nipponia nippon)

**nirmána-kája** ♦ **ódzsin** (Buddha három testének egyike) ♦ **kesin** (Buddha három testének egyike)

**nirmita** ♦ **óke**

**nirvána** ♦ **nehan** ♦ **higan** ◊ nő **nirvánába kerülése** **njonindzszóbu**

**nirvánába ér** ♦ **gedacuszuru**

**nirvánába jut** ♦ **dzsóbucuszuru** „lélek, amely nem tud a nirvánába jutni” [Dzsóbucudekinai rei]

**nirvánába jutás** ♦ **dzsóbucu**

**nirvánába jutás miatt férfivé válás** ♦ **ten-njodzszóbu** ♦ **njoninhendzso**

**nirvánába jutás miatt férfivé vált nő** ♦ **hendzszónansi**

**nirvánába lép** ♦ **njúmecuszuru**

**nirvánába lépés** ♦ **dzsakumecu** (buddhista) ♦ **njúmecu** (buddhista) ♦ **mecudo** (buddhista)

**Nirvána-szútra** ♦ **daihaacnehangjó** ♦ **nehangjó** (Mahájána-maháparinirvána-szútra)

**nisime** ♦ **nisime** (zöldségből készült főtt étel)

**nitráció** ♦ **nitoroka**

**nitrálás** ♦ **nitoroka**

**nitrát** ♦ **sószan-en**

**nitrid** ♦ **csikkabucu**

**nitridáció** ♦ **csikka**

**nitridálás** ♦ **csikka**

**nitrifikáció** ♦ **sóka** ♦ **sókaszajó**

**nitrifikáló baktérium** ♦ **sókakin**

**nitrit** ♦ **asószan-en**  
**nitro** ♦ **nitoro**  
**nitrobenzol** ♦ **nitorobenzen**  
**nitrocelluóz** ♦ **nitroszerurószu** (cellulóz-nitrát)  
**nitrocsoport** ♦ **nitoroki**  
**nitrogén** ♦ **csiszszo** (N)  
**nitrogenáz** ♦ **nitorogenáze**  
**nitrogénciklus** ♦ **csiszsodzszunkan**  
**nitrogén-dioxid** ♦ **niszankacsiszszo**  
**nitrogénfixálás** ♦ **csiszszoekotei** (nitrogén-megkötés)  
**nitrogénfixáló baktérium** ♦ **csiszszoekotei-kin**  
**nitrogénmegkötés** ♦ **csiszszoekotei**  
**nitrogén-monoxid** ♦ **iszszenkacsiszszo** (NO)  
**nitrogén oxid** ♦ **csiszszoszankabucu**  
**nitrogén-oxidok** ♦ **csiszszoszankabucu**  
**nitrogéntartalmú bázis** ♦ **csiszszoenki**  
**nitrogéntartalmú hulladékanyag** ♦ **haikicsiszszo**  
**nitrogéntartalmú műtrágya** ♦ **csiszszoHIR-jó**  
**nitroglicerín** ♦ **nitoroguriszerin**  
**nitrovegyület** ♦ **nitorokagóbucu**  
**nitrozamin** ♦ **nitroszoamin**  
**nitrózamin** ♦ **nitroszoamin**  
**Niue** ♦ **nive**  
**niuei** ♦ **nivedzsin** (ember) ♦ **niveno**  
**nívó** ♦ **dekibae** „Képei nívóját profik is megirigyelhetnék.” [Kareno e-va puronójona dekibae-da.] ♦ **reberu** (szint)  
**nívódíj** ♦ **júsúsó** ♦ **júrjósó**  
**nívópálca** ♦ **dippuszutikku** ♦ **reberubó**  
**nívós** ♦ **icsirjúno** „Nívós szállodában laktunk.” [Icsirjúnohoteruni tomatta.] ♦ **kókjúna** (luxusos) „Nívós sportlétesítményt építettek.” [Kókjúnaszupócu siszecuga taterareta.] ♦ **kodavarinoaru** (igényes) „Nívós étteremben ettünk.” [Kodavarinoarureszutorande tabe-

ta.] ♦ **reberunotakai** „Nívós zeneelőadás volt.” [Reberuno takai enszódatta.]

**nívós alkotás** ♦ **kaszaku** ♦ **szengaikaszaku** (futottak még kategóriában)

**nívós alkotás futottak még kategóriában** ♦ **szengaikaszaku**

**Nixie-cső** ♦ **nikisikan**

**no** ♦ **szaa** „No gyere!” [Szaa, oide!] ♦ **no lám hora** „No lám, mégsem ment tönkre a vállalat.” [Horamada kaisagacuburetainajjo.] ♦ **no meg dokoroka** (sőt) „Itt a jó idő, no meg a meleg is.” [Ii tenkidokoroka acukunatta.]

**nó** ♦ **nó** (japán opera)

**nóálarc** ♦ **nómen**

**Nobel-békedíj** ♦ **nóberuheivasó** „Kiosztották a Nobel-békedíjat.” [Nóberu heivasóno dzsuszószikiga okonavareta.]

**Nobel-díj** ♦ **nóberusó** „Az idei fizikai Nobel-díjat egy magyar származású amerikai kapta.” [Kotosinonóberu só-va hangarí keiamerika dzsinni dzsujoszareta.] ♦ **fizikai Nobel-díj nóberubucurigakusó** ♦ **irodalmi Nobel-díj nóberubungakusó** ♦ **Nobel-békedíj nóberuheivasó** „Kiosztották a Nobel-békedíjat.” [Nóberu heivasóno dzsuszószikiga okonavareta.] ♦ **orvosi Nobel-díj nóberuigakusó**

**Nobel-díjas** ♦ **nóberusódzsuszósa**

**nobélium** ♦ **nóberiumu** (No)

**Nóbi-síkság** ♦ **nóbiheiija**

**nocsak** ♦ **oja** „Nocsak, te is eljöttél?” [Oja, anatamo kitano?] ♦ **hahaa** „Nocsak, tehát te voltál a tettes.” [Hahaa, kimiga han-nindattanoka.]

**nódarab** ♦ **utai** „nódarabot kántál” [Utai-o utau]

**nódarabok közti kójógen** ♦ **nókjógen**

**nódíszlet** ♦ **cukurimono**

**nódusz** ♦ **fusi** (csomó)

**Noé** ♦ **noa** „Noé bárkája” [Noano hakobune]

**Noé bárkája** ♦ **noanohakobune**

**nofene** ♦ **are** „Nofene, csak nem esni fog?” [Are, amega furuno?]

**nógat** ♦ **unagaszu**

**Nógrád megye** ♦ **nógurádoken**



**no gyere** ♦ **maa** „No gyere, igyunk meg egy kávé-t!” [Maa, kóhidemo nomó!]

**noha** ♦ **toiedomo** „Noha nagyétkű, karcsú.” [Kandzso-va óguitoiedomojaszeteimaszu.]

**nó humorista** ♦ **kjógenszi**

**nójáték** ♦ **nógaku**

**nójelmez** ♦ **nósózoku**

**no jó** ♦ **josi** „No jó, elmagyarázom.” [Josi, szecumeisitejaró.]

**nokedli** ♦ **sótopaszuta**

**nokturnalitás** ♦ **jakószei**

**noktürn** ♦ **nokután** (éji zene) ♦ **jakjoku** ♦ **jaszókjoku** (éji zene)

**no lám** ♦ **hora** „No lám, mégsem ment tönkre a vállalat.” [Horamada kaisagacubureteinaijo.]

**nomád** ♦ **júboku**

**nomád élet** ♦ **júbokuszeikacu** „A törzs nomád életet élt.” [Buzoku-va júbokuszeikacu-o okuta.]

**nomád nemzet** ♦ **júbokuminzoku**

**nomád nép** ♦ **júbokunotami** ♦ **júbokumin** ◇ lovas nomád nép **kibajúbokumin**

**nomád sejt** ♦ **júszószaibó** (vándorsejt)

**Nomarski-mikroszkóp** ♦ **nomaruszukíkenbikjó** (differenciál-interferencia kontraszt mikroszkóp)

**nómaszk** ♦ **nómen**

**no meg** ♦ **dokoroka** (sót) „Itt a jó idő, no meg a meleg is.” [Ii tenkidokoroka acukunatta.]

**nomenklatúra** ♦ **meimeihó** (nevezéktan) ◇ kettős nomenklatúra **nimeihó**

**nómenklatúra** ♦ **eritoszó** (elit réteg) ♦ **nómenkuracúra** ♦ **nómenkuratúra** ♦ **jógohó**

**nominálbér** ♦ **meimokucsingin**

**nominális** ♦ **meimoku** (névleges)

**nominális kamat** ♦ **meimokukinri** (névleges kamat)

**nominális kamatláb** ♦ **meimokuriricu**

**nominális nemzeti jövedelem** ♦ **meimokukokuminsotoku**

**nominalista** ♦ **juimeironsa**

**nominalizmus** ♦ **juimeiron**

**no mindegy** ♦ **maa** „No mindegy, legközelebb jobban figyelj!” [Maa, kondo-va csúisite kudaszai.]

**nondiszjunkció** ♦ **fubunri** (meiózis során)

**nó négy kíséřohangszere** ♦ **sibjósi**

**nonkonformista** ♦ **itandzsi**

**nono** ♦ **dokkoi** „Nono, nem úgy van az!” [Dokkoi, szó-va ikanai!]

**nonprofit** ♦ **hieiri**

**nonprofit szervezet** ♦ **enupióhódzsin** ♦ **hieiriszosiki** ♦ **hieiridantai**

**nonprofit vállalkozás** ♦ **hieiridzsigjó**

**nonstop** ♦ **csokkóno** (járat) ♦ **nonszutoppu** „nonstop járat” [Nonszutoppu bin] ♦ **furu-kaitende**

**nonstop járat** ♦ **csokkóbaszu** (busz) ♦ **csokkóbin** ♦ **csokkóressa** (vonat)

**nonszensz** ♦ **fudzsórina** „Nonszensz ok miatt rúgtak ki.” [Fudzsórina rijúde kubininatta.] ♦ **meszszómonai** „Ez teljességgel nonszensz!” [Meszszómonaikotodeszu.]

**nonszensz mutáció** ♦ **nanszenszuhen-i**

**nonverbális kommunikáció** ♦ **higengotekikomjunikésón**

**noosféra** ♦ **ningenszeikacuken**

**noradrenalin** ♦ **noruadorenarin**

**norepinefrin** ♦ **noruepinefurin**

**Norfolk-sziget** ♦ **nófókutó**

**nor** ♦ **nor** (pirított algalap)

**norma** ♦ **kagjó** ♦ **kidzsun** „viselkedési norma” [Kódókidzsun] ♦ **kiteirjó** ♦ **kihan** (elvárás) ♦ **noruma** „A munkás teljesítette a normát.” [Ródósa-va noruma-o taszszeisita.] ♦ **hjódzsun** „Ez a népszavazás nem felel meg a nemzetközi normáknak.” [Kono kokumintóhjó-va kokuszaihjódzsunkara hazureteiru.] ◇ **erkölcs** **norma** **dótokunokidzsun** ◇ **erkölcs** **norma** **hitonomicsi** ◇ **termelési norma** **szeiszanoruma** ◇ **viselkedési norma** **gjógiszahó** (illendő viselkedés) „Az asztalra teszi a lábát, nem tud viselkedni.” [Asi-o téburuni noszerunante, gjógiszahó-o siranai.] ◇ **viselkedési norma** **reigiszahó** (illendőség) „Temetésre piros nyakkendőben menni ellentmond a viselke-

dési normáknak.” [Oszósikini akainekutai-  
szuruno-va reigiszahóni hanszuru.]

**normál** ♦ **singuru** ♦ **szeiki** ♦ **szeidzsóna**  
„normál vérnyomás” [Szeidzsóna kecuacu] ♦  
**nómaruna** „normál állapot” [Nómaruna dzsótai]  
♦ **hjódzsun** „normál testsúly” [Hjódzsuntaidzsu]  
♦ **fucúno** „Normál életet él.” [Fucúno szeikacu-o okuru.] ♦ **regjurá** „normál benzin” [Regjurá-gaszorin]

**normál adag** ♦ **fucúmori**

**normál benzin** ♦ **regjurá-gaszorin**

**normál bőr** ♦ **fucúhada**

**normálelem** ♦ **hjódzsundenci** „kadmium normálelem” [Kadomiumu hjódzsundenci]

**normál eloszlás** ♦ **szeikibunpu**

**normál hang** ♦ **kidzsun-on** „A normál „A” hang 440 hertz.” [Kidzsun-onnoi on-va jonhjakujondzsúherucudeszu.] ♦ **hjódzsun-on**

**normál hőmérséklet** ♦ **dzsóon** ♦ **heion**

**normális** ♦ **sóki** (nem bolond) „Te nem vagy normális.” [Anata-va sókidzsanaideső.] ♦ **dzsósikitekina** „Az elbeszélgetésre normális ruházatban menjünk!” [Menszecuni-va dzsósikitekina fukuszóde ikó.] ♦ **dzsindzsóna** „Nem normális ez a meleg!” [Kono acusza-va dzsindzsódzsanaí.] ♦ **szeidzsóna** (megszokott) „Normális esetben ez a csont egyenes.” [Szeidzsóna baaihakono hone-va maszszugudeszu.] ♦ **cúdzsóno** (mindenkori) ♦ **cúrei** „Az a normális, ha nem nyerünk a lottón. A nyeres kivétel.” [Takarakudzsi-va ataranainoga cúrei, ataruno-va reigai.] ♦ **nómaruna** „normális gondolkodásmód” [Nómaruna kangae kata] ♦ **hjódzsun** „normális munkaidő” [Hjódzsun-ródódzsikan] ♦ **fudandórinó** „normális lélegzés” [Fudandórinó kokjú] ♦ **heidzsó** „A vérnyomásom magasabb a normálisnál.” [Kecuacu-va heidzsóni kurabete takai.] ♦ **heidzsóno** „ember normális testhőmérséklete” [Ningenno heidzsóno taion]

**normális dolog** ♦ **dzsósiki** „Normális dolog köszönni egymásnak.” [Aiszacu-va dzsósiki-da.] ♦ **dzsindzsó** (tagadó alakban használják) ♦ **szeidzsó** „normális és rendellenes dolog” [Szeidzsóto idzsó]

**normális eloszlás** ♦ **szeikibunpu** ♦ **log-normális eloszlás** **taiszúszeikibunpu** ♦ **standard normális eloszlás** **hjódzsunszeikibunpu**

**normális eloszlást követ** ♦ **szeikibunpuszuru** „Az adatok normális eloszlást követtek.” [Détá-va szeikibunpusiteita.]

**normális érték** ♦ **cúdzsónoicsi** (mindenkori hely) „Egy óra kell, amíg a víz magassága eléri a normális értéket.” [Szuuga cúdzsóno icsininarumade icidzsikankakarimaszu.]

**normális esetben** ♦ **cúdzsó** „Normális esetben 11 órakor fekszem.” [Cúdzsódzsúicsidzsini neru.]

**normális gondolkozású ember** ♦ **dzsósikidzsín**

**normális pulzus** ♦ **szeidzsómjaku**

**normális tempó** ♦ **namiasi** „Normális tempóban sétáltam.” [Namiaside aruita.]

**normalizál** ♦ **szeidzsókaszuru** „Normalizálta a diplomáciai kapcsolatokat.” [Kokkó-o szeidzsókasita.]

**normalizálás** ♦ **szeikika** ♦ **szeidzsóka**

**normalizálódás** ♦ **szeidzsóka** „gazdasági aktivitás normalizálódása” [Keizaikacudóno szeidzsóka]

**normál kávé** ♦ **regjurá-kóhi** (nem instant)

**normál kereskedés** ♦ **zaraba**

**normál méret** ♦ **hjódzsunszaizu** „A lábam normál méretű.” [Bokuno asi-va hjódzsunszaizuda.]

**normál mód** ♦ **kojúszindó** (oszcilláló rendszerben)

**normál pulzus** ♦ **heimjaku**

**normál sebesség** ♦ **cúdzsósózkodó**

**normál szélesség** ♦ **singuruhaba** (0.71m)

**normál testhőmérséklet** ♦ **kiszotaion** ♦ **heinecu** „A macska normál testhőmérséklete az emberénél magasabb.” [Nekono heinecu-va ningenjori takai.]

**normál vető** ♦ **szeidanszó** (törésvonal)

**Normandia** ♦ **norumandi**

**normandiai** ♦ **norumandzsín** (ember)

**normanzálás** ♦ **dzsótaika**

**normanizálódás** ♦ **dzsótaika**

**normann** ♦ **norumandzsín** (ember)

**normatív** ♦ **kihantekina**

**normatíva** ♦ **kihan** (elvárás)

**normatív közgazdaságtan** ♦ **kihantekikeizaigaku** „pozitív és normatív közgazdaságtan”  
[Dzsissókeizaigakuto kihantekikeizaigaku]

**normatív törvény** ♦ **kihantekihószo**

**normatív tudomány** ♦ **kihangu** „normatív közgazdaság-tudomány” [Kihankeizaigaku]

**normázás** ♦ **dószadzszikankenkjú**  
(munkaidő-felvétel)

**normokardia** ♦ **szeidzsómjaku** (normális pulzus)

**norovírus** ♦ **noroviruszu**

**Northern blotting** ♦ **nózanburottohó**

**norton-kút** ♦ **teosiponpu**

**norvég** ♦ **noruvédzsín** (ember) ♦ **noruvéno**

**norvég garnéla** ♦ **amaebi** (*Pandalus borealis*)

**Norvégia** ♦ **noruvé**

**nos** ♦ **eeto** „Nos, ha ez így van...” [Eeto, szónaruto.....] ♦ **dzsa** „Nos, mi legyen?” [Dzsa, dószuru?] ♦ **cuite-va** „Nos elmondhatjuk, hogy mindenki kívánságára megrendezzük a találgatót.” [Cuite-va minaszamano gojóbóni okotaesite sūkai-o kaiszaitasimaszu.]

**nos hát** ♦ **maa** „Nos, hát így is lehet mondani.” [Maa, hajakuieba, szóiukotoninaru.]

**nos, hát akkor** ♦ **szoredzsa**

**nosza** ♦ **dzsaa** „Nosza, kezdjük rögtön el!” [Dzsaa, szugunidemo hadzsimemasó!]

**nószaválás** ♦ **ótai** ♦ **jókjoku**

**nószínész** ♦ **nógakusi** ♦ **nójakusa**

**nószínház** ♦ **nógakudó**

**nószínpad** ♦ **nónobutai**

**nószínpad hátsó fala** ♦ **kagamiita**

**noszogat** ♦ **unagaszu** „Noszogattam, hogy adja meg az adósságát.” [Sakkinno henszai-o unagasita.] ♦ **kiai-o ireru** „Noszogatni kell ahhoz, hogy elvégezze a feladatát.” [Ninmu-o szuikószurutameni kia-o irenakerebanaranai.] ♦ **cu-cuku** „Noszogattam az anyukámat, hogy olvas-

son nekem a könyvből.” [Okaaszano- cucuie hon-o jomaszeta.]

**noszogatás** ♦ **unagaszukoto** ♦ **janojónaszaiszoku** „A lakástulajdonos noszogat, hogy mikor fizetem már ki a lakbérhátralékot.” [Ójaka-entaikin-o haraeto janojóna szaiszoku-oketa.] ◇ **nyugdíjazásra noszogatás katatataki**

**noszogatják, hogy menjen nyugdíjba.** ♦ **katatatakiniau** „A férjemet ma noszogatták, hogy menjen már nyugdíjba.” [Otto-va kjókaisade katatatakini atta.]

**nószövegkönyv** ♦ **jókjoku**

**nosztalgia** ♦ **kaikjú** ♦ **kaiko** „Elfog a nosztalgia, ha a múltra gondolok.” [Kako-o furi kaeruto kaikono dzsóga vaitekuru.] ♦ **kjósú** „nosztalgia a régi szép idők után” [Furuki joki dzsidai-e no kjósú] ♦ **nacukasimukoto** ♦ **noszutarudzsia** ♦ **noszutarudzsi** ♦ **bodzsó** „Nosztalgiát érzett a klasszikus irodalom iránt.” [Kotenni bodzsó-o idaita.] ♦ **mukasinokoto-o omoidaszukoto**

**nosztalgiahullám** ♦ **retorobúmu**

**nosztalgiaslágér** ♦ **nacumero**

**nosztalgiával gondol** ♦ **kaikoszuru** „Nosztalgiával gondolt a fiatal éveire.” [Vakakarisi koro-o kaikosita.] ♦ **sinobu** „Nosztalgiával gondol a múltra.” [Mukasi-o sinobu.] ♦ **nacukasimu** „Nosztalgiával gondol az első szerelmére.” [Hacukoi-o nacukasimu.]

**nosztalgiázás** ♦ **kaikjú** ♦ **kaikosumi**

**nosztalgiázik** ♦ **kaikoszuru** ♦ **nacukasimu** (valami iránt) „Nosztalgiázik a fiatalkorában hallgatott zene iránt.” [Szeinendzsidaino ongaku-o nacukasindeiru.] ♦ **mukasinokoto-o omoidaszu** „Harminc évvel ezelőtti árakkal nosztalgiázik ma ez az étterem.” [Konoreszutoran-va kjószandzsú nenmaeno nedande mukasinokoto-o omoi daszaszeru.]

**nosztalgikus** ♦ **kaikotekina** „nosztalgikus érzelmek” [Kaikotekina kibun] ♦ **nacukasii** „Egy nosztalgikus számot játszottak a rádióban.” [Aru nacukasii kjokugaradzsiode nagareteita.] ♦ **noszutarudzsikkuna** „A régi képeket nézgetve, nosztalgikus hangulatom támadt.” [Furui sasin-o mitenoszutarudzsikkuna kibunninata.]

**nosztalgikusan** ♦ **nacugesigeni** „Nosztalgikusan emlékeztem vissza a diákéveimre.” [Gakuszeidzsikai-o nacugesigeni kaiszósita.]

**nosztrószámla** ♦ **tóhókandzsó** ♦ **noszutorokandzsó**

**nóta** ♦ **uta** (dal) ♦ **min-jó** (népdal)

**nótafa** ♦ **ondo**

**notebook** ♦ **nótopaszokon** (laptop)

**notesz** ♦ **csómen** ♦ **tecsó** „Megnéztem a feljegyzést a noteszemben.” [Tecsónicuketa kiroku-o tasikameta.] ♦ **poketto-bukku**

**notórius** ♦ **akumjódakai** (rossz hírű) ♦ **akumeidakai** (rossz hírű) „notórius bűnöző” [Akumeidakai hanzaisa] ♦ **kivamecukino** „Notórius hazudozó.” [Kivamecukino uszocukida.] ♦ **kinpakucukino** „notórius hazudozó” [Kinpakucukino uszocuki]

**noumenon** ♦ **númenon** ♦ **hontai**

**novella** ♦ **sószecu** ♦ **tanpensószeecu** (ötperces novella) ♦ **díjnyertes novella kensósószecu** ♦ **erotikus novella kannósószecu** ♦ **ötperces novella sóhensószecu** ♦ **sci-fi novella eszuefusószecu** ♦ **tudományos-fantasztikus novella eszuefusószecu**

**novellagyűjtemény** ♦ **tanpensú** (rövid novellák gyűjteménye)

**novellairó** ♦ **tanpenszakka**

**novellamegosztó** ♦ **sószecutókószaito** (IT)

**novelláskötet** ♦ **tanpensú**

**novellasorozat** ♦ **renszaisószecu**

**november** ♦ **simocuki** (régi naptár szerint) ♦ **dzsúicsigacu**

**novokain** ♦ **purokain**

**novokain penicillin** ♦ **purokain-penisirin**

**nózi** ♦ **hana**

**nozofóbia** ♦ **sippeikjófusó** (betegségtől való félelem)

**nozográfia** ♦ **sippeikidzsucugaku**

**nő** ♦ **agaru** „Nőtt a kocsí sebessége.” [Kurumanoszupidoga agatta.] ♦ **úman** ♦ **on-na** „Ki az a nő?” [Szono on-na-va dare?] ♦ **on-nanohito** ♦ **dzsoszei** „Bejött az üzletbe egy szép nő.” [Miszeni ucukusii dzsoszeiga hait-

ta.] ♦ **njonin** ♦ **nobiru** „A haj minden hónapban egy centit nő.” [Kami-va maicukih-szenesi nobiru.] ♦ **haeru** „Gomba nőtt a kertben.” [Nivanikinokoga haeteiru.] ♦ **hana** „Női munkatárs” [Sokubano hana] ♦ **hiraku** „Nőtt a távolság a barátom és köztem.” [Tomodacsitonno kjoriga hiraita.] ♦ **fudzso** ♦ **fudzszosi** ♦ **fudzsin** ♦ **me** „istennő” [Megami] ♦ **barátnő** **gárufurendo** „Van barátnőd?” [Gárufurendo-va iru?] ♦ **börkeményedés** **nő tako-o cukuru** „Börkeményedés nőtt az ujjamra.” [Jubinitako-o cukutta.] ♦ **egyedüli** **nő kóitten** „Az osztályunkban ő volt az egyedüli nő.” [Kanodzso-va kuraszuno kóittendatta.] ♦ **először van dolga nővel on-na-o siru** „16 éves korában volt először dolga nővel.” [Kare-va dzsúrokuszaide on-na-o sitta.] ♦ **először van dolga nővel on-nanoadzsi-o siru** „16 éves korában volt először dolga nővel.” [Kare-va dzsúrokuszaide on-nano adzsi-o sitta.] ♦ **festőnő dzsoszeigaka** ♦ **gyorsan nő nobigahajai** „Gyorsan nő a körömöm.” [Cumeno nobiga hajai.] ♦ **gyönyörű nő bidzso** „A barátnője gyönyörű.” [Kareno kanodzso-va bidzsodeszu.] ♦ **hajadon nő mikonfudzsin** ♦ **hátról dögös nő bakkusan** ♦ **hozzá van növe súcsakuszuru** „Hozzá van növe a szerelméhez.” [Kare-va koibitoni súcsakusiteiru.] ♦ **idős nő rófudzsin** ♦ **igazgatónő on-nasacsó** ♦ **irodában dolgozó nő ofiszuredi** ♦ **kARRIERISTA** **nő KJARIA-ÚMAN** ♦ **KÖZÉPKORÚ NŐ TOSIMA** ♦ **KÖZÉPKORÚ NŐ CSÜNENON-NA** ♦ **lassan nő nobigaoszo** „Lassan nő a haja.” [Kanodzso-va kamino nobiga oszo.] ♦ **mindannyian nők on-nadósi** ♦ **mindketten nők on-nadósi** „Mindketten nők vagyunk.” [Vatasitacsi-va on-nadósideszu.] ♦ **művésznő dzsoszeiátiszuto** ♦ **nem volt még dolga nővel dóteidearu** „Nem lett volna még dolgod nővel?” [Mosikasite, anata-va mada dóteitei?] ♦ **nőies on-nappoi** ♦ **politikusnő dzsoszeiszeidzsika** ♦ **rendkívüli képességű nő szúpáuman** ♦ **úrnő on-nasudzsin**

**nőci** ♦ **szuke**

**nőcsábász** ♦ **irootoko** ♦ **on-nagurui** ♦ **on-natarasi** „nőcsábász férfi” [On-natarasino otoko] ♦ **kigaói** „Az a festő egy nőcsábász.” [Ano gaka-va kiga ói hitodeszu.]

**nőegylet** ♦ **fudzszindantai**

**nő és gyerek** ♦ **fudzso**si

**nőgyógyász** ♦ **fudzsinkai** ◇ **szülész-**  
**nőgyógyász szanfudzsinkai**

**nőgyógyászat** ♦ **szanfudzsinka** (és szülé-  
szet) ♦ **fudzsinka**

**nőgyűlölet** ♦ **on-nagirai** ♦ **dzsoszeiken-o** ♦  
**miszodzsiní**

**nőgyűlölő** ♦ **on-nagiraina** „nőgyűlölő férfi”  
[On-nagiraina otoko]

**női** ♦ **on-namonono** ♦ **dzsosi** „Hogy végződött  
a női kézilabda-mérkőzés?” [Dzsosibarébóruno  
kekka-va dódesitaka?] ♦ **dzsoszeizen-jóno**  
(csak nők használhatják) ♦ **dzsoszeijóno**  
(csak nők használhatják) „Ez női vécé.” [Kore-  
va dzsoszeijónotoiredeszu.] ♦ **dzsorjú** ◇ **női**  
**ruha fudzsinfuku**

**női ág** ♦ **dzsokei**

**női bázislabda** ♦ **szofuto-bóru**

**női bicikli** ♦ **mamacsari**

**női cipő** ♦ **panpuszu** (belebújós)

**női divatáru** ♦ **díszu-fasson**

**női élet dele** ♦ **on-nazakari**

**női énekkar** ♦ **dzsoszeigassódan**

**nőies** ♦ **on-nappoi** ♦ **on-nanojóna** „nőies férfi”  
[On-nanojóna otoko] ♦ **on-narasii** (nőkre  
jellemző) ♦ **sittoritosita** „Nőies teremtés.”  
[Sittoritosita on-nada.] ♦ **dzsoszeitekina**  
„nőies arc” [Dzsoszeitekina kao] ♦ **dzsosze-**  
**irasii** „nőies mozdulat” [Dzsoszeirasii sigu-  
sza]

**nőies lesz** ♦ **nijakeru** „nőies férfi” [Nijaketa  
otoko]

**nőiesség** ♦ **iroke** „Ebben a ruhában elvesztette  
a nőiességét.” [Kono jófukude-va kanodzsono  
irokegadenai.] ♦ **on-nanotasinami** „Nincs  
benne semmi nőiesség.” [Kanodzso-va on-nano  
tasinamini kaketeiru.] ♦ **on-naburi** ♦ **dzs-**  
**oszeizei**

**nőiessé válik** ♦ **irokezuku** „A lányom nőiessé  
vált.” [Muszume-va szaikinirokezuicsatta.]

**női fehérnemű** ♦ **randzserí**

**női fodrász** ♦ **bijóin** ♦ **bijósi**

**női fogoly** ♦ **dzsosú**

**női folyóirat** ♦ **fudzszinzassi**

**női főszereplő** ♦ **suendzsojú**

**női fürdő** ♦ **on-naju**

**női hang** ♦ **on-nanokoe** ♦ **dzsoszei**

**női hormon** ♦ **dzsoszeihorumon**

**női írás** ♦ **on-namodzsi**

**női ivarsejt** ♦ **ranboszaibó**

**női jelenlét** ♦ **on-nakke** „nők nélküli munka-  
hely” [On-nakkenonai sokuba]

**női jelölt** ♦ **dzsoszeikóho**

**női jogok** ♦ **dzsoken**

**női kezdeményezés** ♦ **szuezen**

**női kézírás** ♦ **on-nade** „női kézírású levél”  
[On-nadeno tegami]

**női kimonóöv** ♦ **on-naobi**

**női könny** ♦ **kóru**i „Ez a film könnyeket csalt a  
nő szemébe.” [Kono eiga-va kanodzsono kóru-  
o szaszotta.]

**női lélek** ♦ **on-nagokoro** „női lélek rejtelvei”  
[On-nagokorono kibi]

**női lélek szeszélyes** ♦ **onna-no kokoro-va**  
**neko-no me**

**női leszármazottak** ♦ **dzsoskeinosizon**

**női magazin** ♦ **dzsoszeizassi** ♦ **fudzszinzas-**  
**si**

**nőiimitátor** ♦ **ojama**

**nőiimitátor színész** ♦ **tajú** (kabukiban)

**női munkaerő** ♦ **on-nade**

**női nemi szerv** ♦ **dzsoszeiki**

**női nindzsa** ♦ **kunoicsi**

**női nyelvezet** ♦ **dzsoszeigo**

**női összejövétel** ♦ **dzsosikai**

**női páros** ♦ **dzsosidaburuszu**

**női ruha** ♦ **doreszu** ♦ **fudzsinfuku** ♦ **redízu-**  
**vea** ◇ hát nélküli női ruha **bakkureszu**

**női sikoly** ♦ **on-nanoszakebigoe**

**nőismerős** ♦ **csidzsindzsoszei**

**női sógijátékos** ♦ **dzsorjúkisi**

**női sportnadrág** ♦ **burumá** (rövid)

**női szabó** ♦ **doreszuméká**

**női szépség** ♦ **dzsoszeibi**

**női szerep** ♦ **on-najaku**

**női szerepet alakító férfi színész** ♦ **on-nagata**

**női szurkolócsoporthoz tagja** ♦ **csiaáru** ♦ **csiaridá**

**női test** ♦ **njotai**

**nőiivarú** ♦ **siszei** „nőiivarú növény” [Siszeisokubucu] ♦ **me** „nőiivarú virág” [Mebana]

**nőiivarú virág** ♦ **mebana**

**női véce** ♦ **on-nabendzso** ♦ **dzsosoitoire** ♦ **dzsosoitoire**

**női WC** ♦ **dzsosoitoire** ♦ **dzsosoitoire**

**nők** ♦ **on-nasú**

**nők által írt irodalom** ♦ **dzsorjúbungaku**

**nők bálványa** ♦ **irootoko**

**nők diszkriminálása** ♦ **dzsosoibessi**

**nők egészségügyi zavara** ♦ **csinomicsi**

**nők egymás közt** ♦ **on-nadósida** „A nők megbeszéltek egymást közt a szerelmi ügyeiket.” [On-nadósida ren-aibanasi-o sita.]

**nők felszabadítása** ♦ **úman-ribu**

**nők kedvence** ♦ **enpukuka**

**nőkkel körülvétele** ♦ **on-nakke** „férfi, aki valahogy nincs nőkkel körülvéve” [On-nakkenonai otoko]

**nőkkel szerzett tapasztalat** ♦ **dzsosoihenreki**

**nők körében nem népszerű férfi** ♦ **modan**

**nők lapja** ♦ **fudzszinzassi**

**nők napja** ♦ **dzsosoiehoi**

**nőknek fenntartott** ♦ **dzsosoieizen-jó** „Ez a kocsi nőknek van fenntartva.” [Kono sarjó-va dzsosoieizen-jódeszu.]

**nőknek nincs nyugalma ezen a világon** ♦ **onna-va szanga-ni ienasi**

**nőkre jellemző** ♦ **on-narasii**

**nőkre tekintés** ♦ **dzsosoieikan** „Régimódián tekint a nőkre.” [Karenó dzsosoieikan-va furukuszi.]

**nők számára tilos** ♦ **njoninkinszei**

**nők számára zárt terület** ♦ **njoninkekkai**

**nők szeretnek tereferálni** ♦ **on-naszan-nin-jorebakasimasii**

**nők szeszélyesek, mint az időjárás** ♦ **on-nagokorotoakinoszora**

**nő létere** ♦ **on-nadaterani** „Nő létere állva pisil.” [Kanodzso-va on-nadaterani tacsisonzuru.]

**nőmunkás** ♦ **on-nade**

**nőnap** ♦ **dzsosoieidé** ♦ **dzsosoiehoi** ♦ **nemzetközi nőnap kokuszaidzsosoieidé**

**nőnek öltözés** ♦ **dzsoszó** „nőnek öltözött férfi” [Dzsoszóno danszei]

**nőnek öltözik** ♦ **dzsoszószeru** „Nőnek öltözve játszott a darabban.” [Dzsoszósita engeki-o sita.]

**nőnél fiatalabb szerető** ♦ **cubame**

**nőnem** ♦ **dzsosoie** „nőnemű főnév” [Dzsosoieimeisi] ♦ **meszu** (♀)

**nőnem és hímnem** ♦ **sijú** „Szétválogatja a nőnemüket és hímnemüket.” [Sijú-o sikibecszuru.]

**nőnemű** ♦ **dzsosoieino** ♦ **meszuno** (♀)

**nőnemű főnév** ♦ **dzsosoieimeisi**

**nő nirvánába kerülése** ♦ **njonindzsoibucu**

**nőre utaló jel** ♦ **on-nakke** „nőre utaló jel nélküli ház” [On-nakkenonai ie]

**nős** ♦ **cumagairu** „Az a férfi nős.” [Kareniva cumagairu.] ♦ **njóbó-o mocu** „nős férfi” [Njóbó-o mocu otoko]

**nős ember** ♦ **szaitaisa**

**nős férfi** ♦ **kikondanszei** ♦ **njóbómocsi**

**nőstény** ♦ **siszei** „nőstény állat” [Siszeidóbucu] ♦ **me** „nőstény macska” [Meneko] ♦ **meszu** (♀)

**nőstény ivarsejt** ♦ **ranboszaibó**

**nőstény macska** ♦ **meszuneko** ♦ **meneko**

**nőstény madár** ♦ **mendori**

**nőstény róka** ♦ **megicune**

**nősül** ♦ **kekonzszuru** „Jövő héten nősül a bátyám.” [Ani-va raisúkekonzszuru.] ♦ **jome-o morau** „25 évesen nősült.” [Nidzúsogszaidé jome-o moratta.]

**nősülés** ♦ **kekkon** (házasodás) ♦ **szaitai** ♦ **mukoiri** (benősülés) ♦ **jometori** ♦ **jome-o moraukoto**

**nőszemély** ♦ **on-na** „közönséges nőszemély” [Bureina on-na]

**nőszerep** ♦ **on-najaku**

**nőszirmos fürdő** ♦ **sóbuju**

**nőszirm** ♦ **airiszu** ♦ **ajame** ♦ **sóbu** (Iris ensata var. ensata) ♦ **japán nőszirm** **hanasóbu** (Iris ensata) ♦ **vízi nőszirm** **kacicubata** (Iris laevigata)

**nőtlen** ♦ **dokusin-no** „A bátyám nőtlen.” [Aniva dokusindeszú.] ♦ **hitorimono** „Az a férfi nőtlen.” [Kare-va hitori monoda.] ♦ **mikon-no** „nőtlen férfi” [Mikonno otoko]

**nőtlen férfi** ♦ **dokusinsa**

**nőuralom** ♦ **kakaatenka** (asszonyuralom) ♦ **dzsoszondanpi** (nemi megkülönböztetés nők javára) ♦ **pecsikótogabamento**

**nőül vesz** ♦ **metoru** „Nőül vettem a szomszéd lányt.” [Tonarino muszume-o metotta.] ♦ **jomenimorau**

**növekedés** ♦ **oitacsi** ♦ **kazó** ♦ **dzsósó** „elégedettség fokának növekedése” [Manzokudono dzsósó] ♦ **szeicsó** „embrió növekedése” [Taidzsino szeicsó] ♦ **zó** „múlt hónapéhoz képest 5 százalékos forgalomnövekedés” [Zengecuhi gopászento zóno uriage] ♦ **zóka** „növekedés és csökkenés” [Zókato gensó] ♦ **zódai** „népességnövekedés” [Dzsinkóno zódai] ♦ **nobi** „Gátolja a költségek növekedését.” [Hijóno nobi-o jokuszszuru.] ♦ **baika** ♦ **hacuku** (fejlődés) ♦ **hidacsi** ♦ **akadozó növekedés** **nobinajami** ♦ **alacsony növekedés** **teiszecsi** ♦ **bérmnövekedés** **csingindzsó** ♦ **drasztikus növekedés** **gekizó** „közúti bal esetek drasztikus növekedése” [Kócutdzsikono gekizó] ♦ **elsődleges növekedés** **icsidzsiszeicsó** ♦ **exponenciális növekedés** **siszúkanszútekiszecsi** ♦ **fenntartható növekedés** **dzsizokukanónaszecsi** ♦ **fokozatos növekedés** **zenzó** ♦ **fokozatos növekedés** **teizó** ♦ **gazdasági növekedés** **keizaiszeicsó** ♦ **hatványozott növekedés** **nezumizan** ♦ **keresletnövekedés** **dzsujózó** ♦ **keresletnövekedés** **dzsujózóka** ♦ **kicsi növekedés** **bizó** ♦ **kiegyensúlyozatlan növekedés** **fukinkószeicsó** ♦ **kiegyensúlyozott növekedés** **kinkószeicsó** ♦ **magas növekedés** **kószeicsó** ♦ **másodlagos növekedés** **nidzsiszeicsó** ♦ **népességnövekedés**

**dzsinkózóka** ♦ **népességnövekedés** **dzsinkószeicsó** ♦ **populációnövekedés** **kotaiszúzóka** (növény és állatnépesség növekedése) ♦ **reálnövekedés** **dzsissicuszeicsó** ♦ **rohamos növekedés** **gekizó** „nagy mértékű csökkenés és rohamos növekedés” [Gekigento gekizó] ♦ **stabilis növekedés** **anteitekiszecsi** ♦ **vagyonnövekedés** **siszanzóka** ♦ **zéró növekedés** **zeroszeicsó**

**növekedésmélelet** ♦ **szeicsóiron**

**növekedés és csökkenés** ♦ **zógen** ♦ **micsikake** (holdé)

**növekedési ciklus** ♦ **szeicsótekidzsunkan**

**növekedés időszaka** ♦ **szeicsóni** „gazdasági növekedés időszaka” [Keizaiszeicsóni]

**növekedési faktor** ♦ **szeicsóni** ♦ **epidermális növekedési faktor** **dzsóhiszeicsóni** (EGF) ♦ **érlemezke eredetű növekedési faktor** **keszóban-juraiszeicsóni** (PDGF) ♦ **idegnövekedési faktor** **sinkeiszecsi** (NGF) ♦ **inzulinszerű növekedési faktor** **inszurin-jószecsi** (IGF)

**növekedési görbe** ♦ **szeicsókjokuszen** ♦ **zósokukjokuszen** ♦ **szigmoid növekedési görbe** **eszudzsigataszeicsókjokuszen**

**növekedési gyűrű** ♦ **szeicsórin**

**növekedési hormon** ♦ **szeicsóhorumon** (GH) ♦ **humán növekedési hormon** **hitoszeicsóhorumon** (hGH)

**növekedési hormon felszabadulását gátló hormon** ♦ **csószzeihorumon** **jokuszeihorumon** (GHIH)

**növekedési időszakban lévő** ♦ **szodacsi-zakarino** „növekedési időszakban lévő gyerek” [Szodacsi zakarino kodomo]

**növekedési modell** ♦ **szeicsómoderu** ♦ **dinamikus növekedési modell** **dógakutekiszeicsómoderu** ♦ **optimális növekedési modell** **szaitekiszecsi** **szeicsómoderu** „marxista optimális növekedési modell” [Marukuszu haszaitekiszecsi] **szeicsómoderu**

**növekedési pálya** ♦ **szeicsókidó** „Az intézkedés növekedési pályára állította a gazdaságot.” [Szeiszaku-va keizai-o szeicsókidóni noszeta.] ♦ **szeicsókeiro** „fenntartható növekedési pálya” [Dzsizokutekina szeicsókeiro] ♦ **ki-**

**egyensúlyozott növekedési pálya kinszeiszeicsókeiro**

**növekedési potenciállal rendelkező részvény** ♦ **szeicsókabu** „Növekedési potenciállal rendelkező részvénybe fektettem.” [Szeicsókabuni tósisita.]

**növekedési ráta** ♦ **szeicsóricu** ♦ **nobiricu** ♦ **optimális növekedési ráta szaitekiszeicsóricu** ♦ **reálnövekedési ráta dzsissicuszeicsóricu** „gazdaság reálnövekedési rátája” [Keizaino dzsissicuszeicsóricu] ♦ **relatív növekedési ráta szótaiszeicsóricu**

**növekedési tendencia** ♦ **agarime**

**növekedési ütem** ♦ **szeicsóricu** „gazdasági fejlődés üteme” [Keizaiszeicsóricu] ♦ **zókabricu** ♦ **nobiricu** „gazdaság növekedési üteme” [Keizaino nobi ricu] ♦ **potenciális növekedési ütem szenzaitekiszeicsóricu**

**növekedés kezdete** ♦ **agarime**

**növekedést szabályozó anyag** ♦ **szeicsószo**

**növekedésű** ♦ **szodacsi** „lassú növekedésű növény” [Szodacsino oszoi sokubucu]

**növekedésszabályozó** ♦ **szeicsószeigjozai**

**növekedésszabályzó** ♦ **szeicsószeigjozai** ♦ **rovarnövekedés-szabályozó koncúszeicsószeigjozai**

**növekedett** ♦ **takamaru** „Növekedett a játék népszerűsége.” [Atarasiigémuno ninkiga takamatta.]

**növekedik** ♦ **kakudaiszuru** „Növekedtek a károk.” [Higai-va kakudaisita.] ♦ **dzsósósuzuru** (emelkedik) „Növekedik a megtakarítási ráta.” [Csocsikuricu-va dzsósósiteiru.] ♦ **sincsósuzuru** „Az árbevétel növekedett.” [Uriage-va sincsósita.] ♦ **zókaszuru** „Növekedik az átlagjövedelem.” [Heikinkjúrjó-va zókasideiru.] ♦ **csózuru** „Ahogy növekedett a kisfiú, egyre erősebb lett.” [Sónen-va csózurunni sitagatte cujokunatta.] ♦ **cujomaru** „Növekedett az elégedettség.” [Fumanga cujomatta.] ♦ **baikasuzuru** „Napról napra növekedett az aggodalmam.” [Hibifuan-va baikasideitta.] ♦ **hacui-kuszuru** (fejlődik) „A gilizta 5 centisre növekedett.” [Mimizu-va godzsumirimade hacuikusita.] ♦ **gyorsan növekedik kjúszeicsósuzu-**

**ru** „A gazdaság gyorsan növekedett.” [Keizai-va kjúszeicsósita.] ♦ **hatványozottan növekedik nezumizansikinifueru** „Hatványozottan növekedik a vagyona.” [Kareno zaiszan-va nezumi zansikini fueteiru.]

**növekedő bérleti díj** ♦ **keisajacsin**

**növekedő erővel** ♦ **kuressendo** (crescendo)

**növekmény** ♦ **zókagaku** ♦ **zógaku**

**növekszik** ♦ **zókaszuru** „A hétvégén növekszik az autópályák forgalma.” [Súmacuninaruto kószokudórono kócúrjóga zókaszuru.] ♦ **zósú** (bevétel) „A vállalat eladásból származó bevétele növekedett.” [Kaisano uriagedakaga zósúsita.] ♦ **szodacu** „gyorsan növekedő növény” [Hajaku szodacu sokubucu] ♦ **hiraku** (szélesedik) „A mérkőzés haladtával növekedett a gólkülönbség.” [Siaino sinkónicurete, tokutenno szaga hiraita.] ♦ **fueru** „Növekedett a létszám.” [Ninzúga fueta.] ♦ **maszu** „Növekedett a külföldi utak népszerűsége.” [Kaigairjokóno ninkiga masitekita.] ♦ **egyre növekszik zókanoitto-o tadoru** „A lelki segítségnyújtás eseteinek száma egyre növekszik.” [Mino uezsódanno kenszú-va zókano itto-o tadotteiru.] ♦ **egyre növekszik zócsósuzuru** „Egyre növekszik az önfejűsége.” [Vagamamaga zócsósuzuru.]

**növekszik a népszerűsége** ♦ **ninkigamaszu** „Ennek a fesztiválnak a népszerűsége egyre növekszik.” [Kono macuri-va dondon ninkiga masiteiku.]

**növekvő** ♦ **baikjúno** „A továbbiakban is növekvő támogatását reméljük.” [Kongotomo baikjúno gosien-o tamarimaszujó onegai mósi agemaszu.]

**növekvő hold** ♦ **dzsógén-nocuki**

**növekvő tendencia** ♦ **zókakeikó** „Az infláció növekvő tendenciát mutat.” [Infure-va zókakeikóniaru.]

**növel** ♦ **aoru** „A televíziós szereplés növelte a színész népszerűségét.” [Terebi sucuende haijúno ninkiga aorareta.] ♦ **ageru** (emel) „Növeltem a tévé hangerejét.” [Terebino onrjó-o ageta.] ♦ **kuvaeru** „Növeltük a pénzgyűjtés sebességét.” [Bokinni szokudo-o kuvaeta.] ♦ **sincsószaszeru** „Növeli szakmai tudását.” [Szenmoncsisiki-o sincsószaszeta.] ♦ **szen-**



**jó** „Növeli az ország tekintélyét.” [Kokui-osen-jószeru.] ♦ **zókjószeru** „Növeli a gyógyszer hatékonyságát.” [Kuszurino kóka-o zókjószeru.] ♦ **zósinszaszeru** „Ez a gyógyszer növeli az erőnlétet.” [Kono kuszuri-va tairjoku-o zósinszaszeru.] ♦ **zósinszeru** „Ez az étel növeli az étvágyat.” [Kono sokuzai-va sokujoku-o zósinszeru.] ♦ **takameru** „A futball növelte népszerűségét.” [Szakká-va ninki-o takameta.] ♦ **nobaszu** „A cég egyre növeli az eladásokat.” [Szono kaisa-va dondon uriage-o nobasiteiru.] ♦ **hacujószeru** (megemel) „Növeli az ország tekintélyét.” [Kokui-o hacujószeru.] ♦ **fujaszu** „Az étterem növelte az adagokat.” [Anoreszutoran-va rjó-o fujasita.] ♦ **maszu** „A vírus növelte a fertőzőképességét.” [Viruszu-va kanszenrjoku-o masita.]

**növelés** ♦ **appu** „hatékonyságnövelés” [Kóricuappu] ♦ **kazó** ♦ **kódzsó** ♦ **sincsó** ♦ **zókjó** ♦ **zósín** ♦ **hacujó** ♦ **fujaszukoto** ♦ **masi** „Ha hétvégén dolgozunk, 30 százalékos órabéremelést kapunk.” [Súmacusukkinszuru-to dzsikjú-va szanvarimasida.] ♦ **adag növelése zórjó** ♦ **fegyverzetnövelés gunbizókjó** ♦ **termelékenység növelése szeiszanszeikódzsó** ♦ **területnövelés rjódokakucsó**

**növeli a fényt** ♦ **kjó-o szoeru** „Dallal növelte a parti fényt.” [Utadepátíni kjó-o szoeta.]

**növeli a szavazatait** ♦ **tokuhjó-o nobaszu**

**növeli a termelést** ♦ **zósanszeru** „Növelte az autótermelést.” [Kuruma-o zósansita.]

**növeli a termesztést** ♦ **zósanszeru** „Növelte a rizstermesztést.” [Kome-o zósansita.]

**növendék** ♦ **osiego** „A növendéke a hangversenyen nyert.” [Kanodzsonopianono osie gogakonzátode júsósimasita.] ♦ **zaigakuszei** (tanuló) ♦ **desi** ♦ **minarai** ♦ **gésanövendék geisaminarai** „Gésanövendék lesz.” [Geisaminaraini deru.]

**növény** ♦ **sokubucu** ♦ **puranto** ♦ **alpesi növény kózansokubucu** ♦ **díznövény kaki** ♦ **egynyári növény icsinenszó** ♦ **egynyári növény icsinenszeisokubucu** ♦ **évelő növény tanenszeisokubucu** ♦ **évelő növény tanenszó** ♦ **fás növény mokuhonsokubucu** (fásszárú növény) „lágyszárú növény és fás növény” [Szóhonsokubucuto mokuhonsokubu-

cu] ♦ **gyógynövény jakujósokubucu** ♦ **haszonnövény jújónasokubucu** ♦ **hét növény nanakusza** ♦ **hidegtűrő növény taikansokubucu** ♦ **hidrofil növény sziszeisokubucu** (vizet kedvelő növény) ♦ **honosított növény kikasokubucu** ♦ **hosszú nappalos növény csódzsicusokubucu** ♦ **húsevő növény nikusokusokubucu** ♦ **kerti növény engeisokubucu** ♦ **kétnyári növény ecunenszeisokubucu** ♦ **kétnyári növény ninenszeisokubucu** ♦ **kultúrnövény saibaisokubucu** ♦ **kúszónövény curusokubucu** ♦ **lágyszárú növény szóhonsokubucu** „lágyszárú növény és fás növény” [Szóhonsokubucuto mokuhonsokubucu] ♦ **melegházi növény onsicusokubucu** ♦ **mocsári növény sótakusokubucu** ♦ **nyitvatermő növény rasisokubucu** ♦ **parazita növény jadorigi** ♦ **rovarevő növény sokucsúsokubucu** ♦ **rövid nappalos növény tandzicusokubucu** ♦ **sarkvidéki növény kjokcsisokubucu** ♦ **szárazföldi növény rikuszeisokubucu** ♦ **többnyári növény tanenszó** ♦ **virágos növény kenkasokubucu** (virágot hozó növény) ♦ **virágos növény kaki** ♦ **vízben élő növény szuiszeisokubucu** ♦ **vízinnövény szuiszeisokubucu** (vízben élő növény) ♦ **zárvatermő növény hisisokubucu**

**növénybetegség okozta kár** ♦ **bjógai**

**növénycsoport** ♦ **gunraku**

**növényeket telepít** ♦ **rjokkaszeru** „Növényeket telepített a tetőre.” [Okudzsó-o rjokkasita.]

**növények országa** ♦ **sokubucukai** (rendszer-tani)

**növényevés** ♦ **szósoku**

**növényevő** ♦ **szósoku** ♦ **szósokuszei**

**növényevő állat** ♦ **szósokudzsu** ♦ **szósokudóbcu**

**növényföldrajz** ♦ **sokubucucsirigaku**

**növénygyűjtés** ♦ **sokubucuszaisú** ♦ **cumikusza**

**növényi alapú festés** ♦ **kuszakizome**

**növényi alapú műanyag** ♦ **sokubucuszeipura**

**növényi eredetű** ♦ **sokubucuszei**

**növényi étrend** ♦ **szaisoku**

**növényi fehérje** ♦ **sokubucuszeitanpaku** ♦ **sokubucuszeitanpakusicu**

**növényi festék** ♦ **sokubucuszenrjó**

**növényi hamu** ♦ **szómokubai**

**növényi hormon** ♦ **sokubucuhorumon**

**növényi olaj** ♦ **sokubucuju**

**növényi olaj és zsír** ♦ **sokubucujusi**

**növényi plankton** ♦ **sokubucupurankuton**

**növényi rost** ♦ **sokubucuszen-i**

**növényi szőr** ♦ **sidzsótai** (trichoma)

**növényi zsír** ♦ **sokubucuszeisibó**

**növényi zsiradék** ♦ **sokubucuszeisibó** ♦ **sokubucujusi**

**növénykert** ♦ **sokubucuen** ◇ állat és növénykert dósokubucuen

**növény magassága** ♦ **kuszatake** „rizsszálak magassága” [Ineno kuszatake]

**növény metszés** ♦ **szentei**

**növény oltás** ♦ **cugiki**

**növény takaró** ♦ **sokuhi**

**növény takaró fedettsége** ♦ **sokuhiricu**

**növénytan** ♦ **sokubucugaku** ◇ ősnövénytan kosokubucugaku

**növény társulástan** ♦ **sokubucusakaigaku**

**növény telepítés** ♦ **rjokuka** ♦ **rjokka**

**növény termesztés** ♦ **sokubucunoszaibai** ◇ organikus növény termesztés júkiszaiibai ◇ vízkultúras növény termesztés mizu-szaibai ◇ vízkultúras növény termesztés szuikószaibai

**növény védelem** ♦ **sokubucuhogo** ♦ **nójakuszsanpu** (permetezés)

**növény védő szer** ♦ **nójaku**

**növény védő szerek által okozott szennyezés** ♦ **nójakuoszen**

**növény védőszer-maradvány** ♦ **zanrjúnójaku**

**növény védő szert használ** ♦ **nójaku-o maku**

**növény világ** ♦ **sokubucukai** (növények világa) ♦ **sokubucuszó**

**növényzet** ♦ **kuszaki** ♦ **sokuszei** ♦ **sokubucubunpu** „A tanár elmondta, hogy milyen en-

nek a térségnek a növényzete.” [Szenszei-va kono csiikino sokubucubunpunicuite hanasita.] ♦ **szómoku**

**növényzeti öv** ♦ **sokuszeitai**

**növényzeti térkép** ♦ **sokuszeizu**

**növényzet természetessége** ♦ **sokuszeisizendo**

**nővér** ♦ **ane** (néne) „Kölcsönvettem a nővérem golyóstollát.” [Anenobórúpen-o karita.] ♦ **aneki** (néne) ♦ **oneeszán** (néne) „Hogy van a nővéred?” [Oneeszán-va genkideszuka?] ♦ **kangofu** (kórházban) ♦ **siszutá** (apácanővér) ♦ **simai** (leánytestvér) „fivérek és nővérek” [Kjódaito simai] ♦ **súdódzso** (apáca) ♦ **nászu** „Én ebben a kórházban dolgozom nővéreként.” [Vatasi-va kono bjóinnonászu.] ♦ **niszó** (apáca) ♦ **neeszán** (néne) ◇ **ügyeletes nővér** **tócsokukangofu**

**nővércsoport** ♦ **simaigun** (kladisztikai)

**nővéred** ♦ **anegimi**

**nővérem** ♦ **gusi**

**nővérfaj** ♦ **sinaisu** (kladisztikai)

**nővérhívó** ♦ **nászu-kóru**

**nővérke** ♦ **kangofu** ♦ **neeszán** (néne)

**nővérpult** ♦ **nászu-szutésón**

**növés** ♦ **szeicsó** „A fű gyors növésű.” [Kuszano szeicsóga hajai.] ♦ **szodacsi** „gyors növésű fa” [Szodacsino hajai ki] ♦ **nobi** „A gyerek megállt a növésben.” [Kodomono szeno nobi-va tomatto.]

**növeszt** ♦ **takuvaeru** „Bajuszt növesztettem.” [Kucsihige-o takuvaeta.] ♦ **nobaszu** „A fa gyökeret növesztett.” [Ki-va nekko-o nobasita.] ♦ **hajaszu** „Bajuszt növeszt.” [Hige-o hajaszu.]

**nőzés** ♦ **on-naaszobi**

**nőzik** ♦ **on-naaszobi-o szuru**

**NSZK** ♦ **doicurenópókjóvakoku** (Német Szövetségi Köztársaság)

**nucellus** ♦ **susin** (magkezdeményből)

**nudista** ♦ **núdiszuto** ♦ **rataisugisa**

**nudista strand** ♦ **núdiszuto-bícsi** (tenger partján)

**nudista tábor** ♦ **núdiszutomura**

nudista telep ♦ **núdiszutomura**  
 nudizmus ♦ **rataisugi**  
 nue ♦ **nue** (mesebeli állat)  
 nugát ♦ **nugá**  
 nukleáris ♦ **kakuno**  
 nukleáris anyag ♦ **kakubussicu**  
 nukleáris család ♦ **kakukazoku** (férj, feleség és még nem házasodott gyerekek)  
 nukleáris elrettentő erő ♦ **kakujokusirjoku**  
 nukleáris energia ♦ **kakuenerugí**  
 nukleáris fegyver ♦ **kakuheiki**  
 nukleáris fűtőanyag ♦ **kakunenrjó**  
 nukleáris hatalom ♦ **kakuhojúkoku** (atomhatalom)  
 nukleáris hulladék ♦ **hósaszeihaikibucu** (radioaktív hulladék)  
 nukleáris kémia ♦ **kakukagaku**  
 nukleáris kísérlet ♦ **kakudzsikken** (atomkísérlet)  
 nukleáris orvostudomány ♦ **kakuigaku**  
 nukleáris rakétafej ♦ **kakudantó**  
 nukleáris reakció ♦ **kakuhannó**  
 nukleáris reaktor ♦ **gensiro** (atomreaktor)  
 nukleáris régió ♦ **kakurjóiki**  
 nukleáris robbanás ♦ **kakubakuhacu** (atomrobbanás)  
 nukleáris robbanófej ♦ **kakudantó**  
 nukleáris tudomány ♦ **kakukagaku**  
 nukleáris üzemanyagrúd ♦ **kakunenrjóbó**  
 nukleáz ♦ **kakuszanbunkaikószo** ♦ **nukureáze** ◇ endonukleáz endonukureáze ◇ exonukleáz ekiszonukureáze  
 nukleinsav ♦ **kakuszan** ◇ ribonukleinsav **ribokakuszan** (RNS)  
 nukleinsav-hibridizáció ♦ **kakuszanhaiburidaizéson**  
 nukleoid ♦ **kakujótai**  
 nukleolusz ♦ **kakusótai** (sejtmagvacska)  
 nukleolusz-organizátor ♦ **kakusótaikeiszeitai** (NO)

nukleon ♦ **kakusi**  
 nukleoprotein ♦ **kakutanpakusicu**  
 nukleoszóma ♦ **nukureoszómu**  
 nukleotid ♦ **nukureocsido** ◇ dinukleotid **nienki** ◇ dinukleotid **dzzsinukureocsido**  
 nukleotidáz ♦ **nukureocsidáze**  
 nukleozid ♦ **nukureosido**  
 nuklid ♦ **kakusu** (atomfajta) ◇ radioaktív nuklid **hósaszeikakusu** (radioaktív atomfajta)  
 nulla ♦ **zero** „Nulláról kezdtem angolt tanulni.” [Zerokara eigo-o benkjósi hadzsimeta.] ♦ **na-inaizukusi** „nulláról indult házasság” [Nainai zukuside hadzsimatta kekkonszeikacu] ♦ **hadakaikkan** „Nulláról indulva lett milliárdos.” [Hadakaikkankara okumancsódszaninatta.] ♦ **maru** „három-nulla-öt” [Szanmaru go] ♦ **maruhadaka** „Nulláról kezdtem.” [Maruhadakakara hadzsimatta.] ♦ **rabu** (teniszben) ♦ **rei**  
 nulla fok ♦ **reiten** ♦ **reido** ◇ **abszolút nulla fok zettaireido** „A hőmérséklet nem süllyedhet abszolút nulla fok alá.” [Zettaireidojori ondo-va szagaranaí.]  
 nulla kamatpolitika ♦ **zerokinriszeiszaku**  
 nulla-nulla ♦ **rabu-óru**  
 nulla óra ♦ **reidzsi**  
 nulla összegű játék ♦ **zeroszamu-gému** (zéró összegű játék)  
 nulla pont ♦ **reiten** „A dolgozatom nulla pontos lett.” [Teszutode reitendesita.]  
 nulláról újrakezd ♦ **hakusinimodoszu** „Nulláról újrakezdték a tervet.” [Keikaku-o hakusini modosita.]  
 nullás gép ♦ **barikan** „A fodrász nullás géppel kopaszra vágta a hajamat.” [Tokojaszan-va barikande atama-o szukinheddonisita.] ◇ **kézi nullásgép sudóbarikan**  
 nullás igazolás ♦ **muszakkinsómeiso**  
 nullás levél ♦ **muszakkinsómeiso**  
 nulla vereség ♦ **reihai** „három győzelem nulla vereség” [Szansó reihai]  
 nullavezeték ♦ **csúszeisen** (villamos vezeték) ♦ **njútoraru** ♦ **njútoraruszen**

**nullhipotézis** ♦ **kimukaszecu**

**nullpont** ♦ **reiten**

**nullpontenergia** ♦ **reiten-enerugi**

**nullszaldós** ♦ **sisucutosúnjúgacuriau** „A cé-  
gem nullszaldós.” [Bokuno kaisa-va sisucuto  
súnjúga curi atteiru.]

**nullvektor** ♦ **reibekutoru**

**numerikus analízis** ♦ **szúcsikaiszeki**

**numerikus integrálás** ♦ **szúcsiszekibun**

**numerikus taxonómia** ♦ **szúrjóbunruigaku**  
(fenetika)

**numerikus vezérlés** ♦ **szúcsiszeigjo** (NC)

**numerikus számítás** ♦ **szúcsikeiszan**

**numizmatika** ♦ **kaheigaku** ♦ **koszengaku**

**numizmatikai gyűjtemény** ♦ **kaheikorek-  
uson** (pénzgyűjtemény)

**numizmatikus** ♦ **kaheigakusa** (ember) ♦ **ka-  
heigakutekina** ♦ **koszengakusa** (ember) ♦  
**koszentekina** „ezüsttallér numizmatikus érté-  
ke” [Ginkano koszentekina kacsi]

**numizmatikus gyűjtemény** ♦ **kaheikorek-  
uson** (pénzgyűjtemény)

**nummulit** ♦ **kaheiszeki**

**nuncius** ♦ **kjókósiszecu**

**nuncsaku** ♦ **nuncsaku**

**nu nemzetiség** ♦ **núzoku**

**nutáció** ♦ **kaiszen-undó** (köröző mozgás)

**nutria** ♦ **nútoria** (Myocastor coypus)

**nű** ♦ **njú** (N, v)

**nüansz** ♦ **imiai** ♦ **njuanszu**

## Ny

**nyafog** ♦ **guzuru** „A gyerek nyafog.” [Kodomogaguzuru.] ♦ **szuneru** „A gyerek nyafogott, hogy neki új játék kell.” [Kodomo-va atarasiomocsa hosiitoszuna.] ♦ **dada-o koneru** (cirkuszol) „Mindenki elégedett volt, csak az öcsém nyafogott.” [Min-na manzokusiteitanoni otótodake dada-o koneteita.] ♦ **bojaku** „Mindig nyafog, hogy nem elég a pénz.” [Okanega tarinaitoicumobojaiteiru.] ♦ **mendókuszagaru** (macerásnak érez) „Ne nyafogj, csináld!” [Mendókuszagaraide, jatte!] ♦ **monku-o iicuzuketeiru** (panaszkodik) „A feleségem állandóan nyafog.” [Cuma-va monku-o iicuzuketeiru.] ♦ **javane-o haku** „Nyafogott, hogy úgysem tudja megmászni a hegyet.” [Kon-na jamao noboruno-va muridato javane-o haita.]

**nyafogás** ♦ **dada** ♦ **javane**

**nyafogós** ♦ **mendókuszagarija** (ember)

**nyagat** ♦ **szegamu** (valamiért) „Egy videójátékért nyagatta az anyját.” [Okaaszannibideogému-o kaujóniszeganda.]

**nyagatva** ♦ **jainojaino** „A gyerek nyagatta a szüleit, hogy vegyenek neki játékot.” [Kodomo-va omocsa-o kattekureto ojanijainojaino itteiru.]

**nyáj** ♦ **mure** ♦ **birkanyáj** **hicudzsinomure** ♦ **egy nyáj** **hitomure** „egy birkanyáj” [Hicudzsino hitomure] ♦ **juhnyáj** **hicudzsinomure**

**nyájak és pásztorok istene** ♦ **bokusin**

**nyájás** ♦ **ottorisita** (nő) „nyájás hangvétel” [Ottorisita kucsó] ♦ **dzsoszainai** „Nyájasan mosolygott.” [Dzsoszainai hohoemi-o ukabeta.] ♦ **csósinoii** (mások kedvében jár) ♦ **njúvana** „nyájás modor” [Njúvana taido]

**nyájasan** ♦ **sinmininatte** „A főnököm nyájasan érdeklődött az adósságom iránt.” [Dzsósiga vatasino sakkinnicuite sinmininattekureta.]

**nyájás rábeszélés** ♦ **rabukóru**

**nyájimmunitás** ♦ **súdanmen-eki**

**nyájszellem** ♦ **gunkjohonnó**

**nyak** ♦ **erimoto** ♦ **kubi** „Fáj a nyakam.” [Kubiga itai.] ♦ **kubittama** (szleng) ♦ **keibu** „Akkor jelentkezik a tünet, amikor hátrahajlítja a nyakát.” [Keibu-o kókucuszuruto sódzsó-o júhacuszuru.] ♦ **neku** ♦ **nodokubi** „Megszorítja az áldozata nyakát.” [Higaisano nodokubi-o simeru.] ♦ **behúzza a nyakát kubi-o szukumeru** „Félve behúzta a nyakát.” [Obiete kubi-o szukumeta.] ♦ **garbónyak tátorunekku** ♦ **kerek nyakú marukubino** „kerek nyakú póló” [MarukubinoTsacu] ♦ **környak raundonekku** „környakú pulóver” [Raundonekkunoszétá] ♦ **meggörbíti a nyakát kamakubi-o motageru** „A kígyó meggörbítette a nyakát.” [Hebi-va kamakubi-o motageta.] ♦ **nyakán van szemaru** (közeleg) „Nyakunkon az ellenség!” [Tekigadaibu szemattekita.] ♦ **nyakán van girigirininaru** „Ha a nyakamon a határidő, kapkodni kezdek.” [Simekirigagiririninaruto avate hadzsimeru.] ♦ **nyakát teszi rá hara-o kiru** „A nyakamat teszem rá, hogy úgy van.” [Mosi csigattara hara-o kiru.]

**nyakában liheg** ♦ **nikuhakuszuru** „Az élen álló versenyző nyakában liheg.” [Toppuno szensuni nikuhakusiteiru.]

**nyakában visz** ♦ **kataguruma-o szuru** „A nyakamban vittem a gyereket.” [Kodomo-o katagurumasite aruita.]

**nyakába szakad** ♦ **kuraikomu** „Nyakába szakadt az adósság.” [Sakkin-o kurai konda.]

**nyakába szakad a szerencsétlenség** ♦ **szan-nangafuru** „Hirtelen a nyakamba szakadt a szerencsétlenség.” [Tocuzenszan-nanga futtekita.]

**nyakába ugrik** ♦ **tobicuku** „A feleségem örömeben a nyakamba ugrott.” [Cuma-va uresikute bokuni tobicuita.]

**nyakába ül** ♦ **katagurumasitemorau** „A gyerek az apja nyakába ült.” [Kodomo-va csicsini katagurumasitemoratta.]

**nyakába varr** ♦ **kiszuru** „Ártatlan ember nyakába varrja saját bűnét.” [Mudzsicuno hitoni cumi-o kiszuru.] ♦ **szeikjuszuru** „Minden

költséget az én nyakamba varrtak.” [Arajuru hijó-o szeikjuszareta.]

**nyakába vesz** ♦ **soikomu** „Nyakába veszi más problémáját.” [Taninno mondai-o soikomu.]

**nyakán ül** ♦ **kiteuzattai** „A szomszédom állandóan a nyakamon ül.” [Tonarino hito-va icumo kiteuzattai.]

**nyakán van** ♦ **obuszaru** „Még mindig a szülei nyakán él.” [Kare-va mada ojani obuszatte kurasideiru.] ♦ **girigirininaru** „Ha a nyakamon a határidő, kapkodni kezdek.” [Simekirigagirigirininaruto avate hadzsimeru.] ♦ **szemaru** (közeleg) „Nyakunkon az ellenség!” [Tekigadaibu szemattekita.]

**nyakára hág** ♦ **kuitaoszu** „Nyakára hágott az örökségének.” [Szózosukita zaiszan-o kui taosita.] ♦ **kuicubuszu** „Nyakára hágtam a zseb-pénzemnek.” [Kozukai-o kui cubusitesimata.]

**nyakára jár** ♦ **ohjakudo-o fumu** „Addig jártam a háztulajdonos nyakára, amíg kezes nélkül bérbe nem tudtam venni a lakást.” [Ójani ohjakudo-o funde hosóninnaside ie-o karirukotogadekita.]

**nyakas** ♦ **gankona** (makacs)

**nyakatekert** ♦ **uen-na** „nyakatekert módszer” [Uenna hóhó] ♦ **komuzukasii** „nyakatekert történet” [Komuzukasii hanasi] ♦ **hinekure-ru** „nyakatekert gondolkodásmód” [Hinekureta kangae kata] ♦ **mavarikudoi** „Nyakatekert magyarázat.” [Mavarikudoi szecumei.]

**nyakát teszi rá** ♦ **hara-o kiru** „A nyakamat teszem rá, hogy úgy van.” [Mosi csigattara hara-o kiru.]

**nyakba ülés** ♦ **katauma** ♦ **kataguruma**

**nyakbőség** ♦ **kubinofutosza**

**nyakcsigolya** ♦ **keicui**

**nyakcsigolya-bántalom** ♦ **keicuisó** ♦ **keibuszekicuisó**

**nyakék** ♦ **erikazari** ♦ **kubikazari** ♦ **nekkureszu** ♦ **pendanto** (nyaklánc-függő)

**nyaki ficam** ♦ **keicuidakkjú**

**nyakig** ♦ **toppuri** „Nyakig ül a termálvízben.” [Onszennitoppuri cukatta.] ♦ **doppuri** „Nya-

kig ül az adósságban.” [Sakkinnidoppuri cukatta.]

**nyakig beleszeret** ♦ **horeru** „Nyakig beleszeretett a nőbe.” [Kanodzsonihoreta.]

**nyakigláb** ♦ **asinonagai** ♦ **konpaszuganagai** ♦ **noppono** „nyakigláb ember” [Noppono otoko] ♦ **hansódorobó** ♦ **hJORontosita**

**nyaki gyűjtőér** ♦ **keidzsómjaku**

**nyaki idegfonat** ♦ **keisinkeiszó**

**nyaki ütőér** ♦ **keidómjaku**

**nyaki véna** ♦ **keidzsómjaku**

**nyaki verőér** ♦ **keidómjaku**

**nyaki verőérszűkület** ♦ **keidómjakukjósza-kusó**

**nyaki verőér ultrahang** ♦ **keidómjakuekó** (carotis duplex)

**nyakkendő** ♦ **erikazari** ♦ **tai** „Tetszik a nyakkendő!” [Szonotai kakkóine.] ♦ **nekutai** „Mégkötöttem a nyakkendőmet.” [Nekutai-o simeta.] ◇ **csokornyakkendő csónekutai**

**nyakkendőkötés** ♦ **nekutainomuszubikata**

**nyakkendő nélkül** ♦ **nó-nekutai**

**nyakkendőtű** ♦ **nekutaipin**

**nyak kinézete** ♦ **kubicuki**

**nyakkivágás** ♦ **eriguriszen** ♦ **nekkurain**

**nyaklánc** ♦ **nekkureszu** „Felvettem a nyakláncot.” [Nekkureszu-o cuketa.] ◇ **szoros nyaklánc csóká**

**nyaklánc-függő** ♦ **pendanto**

**NYÁK-lap** ♦ **purintokiban** (nyomtatott áramköri lap) ♦ **purintohaiszenban** (nyomtatott áramköri lap)

**nyakló nélkül** ♦ **gangan** „Nyakló nélkül ittuk a sört.” [Bíru-o gangan nonda.] ♦ **mujamini** (mértéktelenül) „Nyakló nélkül veszünk át angol szavakat.” [Mujamini bokokugoni eigo-o tori ireteiru.] ♦ **jatarani** „Nyakló szórja a pénzt.” [Jatarani okane-o róhiszuru.]

**nyakló nélküli** ♦ **mujamina** „Az állam nyakló nélküli költekezése aggasztó.” [Szeifuno mujamina róhiga kinikakaru.]

**nyakmelegítő** ♦ **nekku-vómá**

**nyakoncsípő villa** ♦ **szaszumata**

**nyakörv** ♦ **kubiva** „Nyakörvet tettem a kutyára.” [Inuni kubiva-o -va meta.]

**nyakpánt** ♦ **kubiva** ◇ **szoros nyakpánt csóká**

**nyakprém** ♦ **boa** (boa)

**nyakra-főre** ♦ **tebanaside** „Nyakra-főre dicsertek.” [Tebanaside homerareta.]

**nyakra főre vesz** ♦ **bakugaiszuru** „A turisták nyakra főre vették az elektronikai cikkeket.” [Kankókjaku-va denkiszeihinno bakugai-o sita.] ♦ **mekuragaiszuru** „A feleségen nyakra főre veszi a ruhákat.” [Cuma-va jófuku-o mekuragaiszuru.]

**nyakrándulás** ♦ **mucsiucsi** „Belém rohant egy koci, és megrándult a nyakam.” [Cuitocudzsi-kodemucsi ucsininatta.] ♦ **mucsiucsisó**

**nyaksál** ♦ **kubimaki** ♦ **nekkacsífu**

**nyakszirt** ♦ **erikubi** ♦ **kubiszudzsi** ♦ **kubinekkó** ♦ **kótó** ♦ **kótóbu** ♦ **kóbu**

**nyakszirtcsont** ♦ **kótókocu**

**nyakszirti bűtyök** ♦ **kótóka** (condylus occipitalis)

**nyakszirti lebeny** ♦ **kótójó**

**nyakszirtlebeny** ♦ **kótójó**

**nyakszirtmerevedés** ♦ **katakori** ♦ **kóbukócsoku**

**nyaktiló** ♦ **girocsin** „Nyaktilóval végezték ki.” [Girocsin-nikakerareta.] ♦ **dantódai**

**nyaktiló alatt hal meg** ♦ **dantódainocujutokieru**

**nyak-váll-kar tünetegyüttes** ♦ **keikenvansókógun** (cervico-omo-brachial syndrome) ♦ **keivansókógun**

**nyakvédő** ♦ **nekkugádo**

**nyakvonal** ♦ **eriguriszen**

**nyal** ♦ **goma-o szuru** (nyalizik) ♦ **nameru** „Nyalta a fagylaltot.” [Aiszukurímu-o name-ta.] ◇ **rányal nameteharu** „Rányaltam egy bélyeget a borítékra.” [Tegamini kite-o namete hatta.] ◇ **talpat nyal kobihecurau** „A főnöke talpát nyalja.” [Kare-va dzsósini kobihecurau.]

**nyál** ♦ **daeki** „Az inycsiklandó illatra szájában összefutott a nyál.” [Oisiszóna nioide kucsino

nakani daekiga vaitekita.] ♦ **cuba** (köpet) ♦ **cubaki** ♦ **namacuba** ♦ **jodare** „Mostanában megnövekedett a nyáltermelésem.” [Szaikinjodarega ói.] ◇ **csorog a nyála cubagatamaru** „Csorog a nyálam, ha csak arra az ételre gondolok.” [Ano rjóri-o omoi daszudakede cubaga tamaru.] ◇ **csorog a nyála nodoganaru** „Csorgott a nyála az éhségtől.” [Kúfukukara nodoga natta.] ◇ **csorog a nyála jodare-otaraszu** „A finom étel láttán csorgott a nyálam.” [Oisiszóna rjóri-o mitejodare-o tarasita.] ◇ **csöpög a nyála jodaregatareru** ◇ **összefut a nyál a szájában namacubagaderu** „A gusztá sült hús láttán, összefutott a nyál a számban.” [Oisiszóna jakiniku-o mite namacubagadeta.]

**nyaláb** ♦ **icsimjaku** „fénynyaláb” [Icsimjakinohikari] ♦ **taba** „rőzsenyaláb” [Takigino taba] ♦ **va** „egy nyaláb rőzse” [Sibaicsi va] ◇ **edénynyaláb ikanszoku** ◇ **egy nyaláb hitokakae** „egy nyaláb tűzifa” [Hitokakaeno maki] ◇ **fénynyaláb kószén** (fény sugar) „Fénynyalábot bocsát ki.” [Kószén-o hanacu.] ◇ **rostnyaláb szen-iszoku** ◇ **szállítónyaláb ikanszoku** (edénynyaláb)

**nyalábhüvely** ♦ **ikanszokusó**

**nyalábhüvely sejt** ♦ **ikanszokusószaibó**

**nyalábkambium** ♦ **ikanszokunaikeiszeiszó**

**nyáladzik** ♦ **jodare-o taraszu** „A baba nyáladzott.” [Akacsan-va jodare-o tarasita.]

**nyalánság** ♦ **bisoku**

**nyalás** ♦ **name** ♦ **hitoname** (egy nyalás) ◇ **egy nyalás hitoname**

**nyálás** ♦ **kótóno** ♦ **cujappoi** „nyálás történet” [Cujappoi hanasi] ♦ **nókóna** „nyálás szerelmi történet” [Nókónarabuszutóri] ♦ **jodaregacuiteiru** „Ez a párna nyálás.” [Makuranijodaregacuiteiru.] ♦ **jodaremamireno** (csupa nyál) „nyálás száj” [Jodaremamireno kucsimoto]

**nyálás jelenet** ♦ **nuregoto** ♦ **nureba**

**nyálcseppek** ♦ **himacu** „Beszéd közben nyálcseppeket fröcsköl.” [Hanasiteiruto himacu-o tobaszu.]

**nyaldos** ♦ **hitahitatósijoszeru** „A hullám a parti sziklákat nyaldosta.” [Nami-va ivanihitahitato osi joszeta.]

**nyaldosó lángokkal** ♦ **meramerato** „A tűz nyaldosó lángokkal égett.” [Higameramerato moeta.]

**nyaldosva** ♦ **berobero**

**nyalizás** ♦ **obencsara**

**nyalizik** ♦ **obencsara-o iu** „A főnökének nyalizik.” [Kare-va dzsósiniobencsara-o itteiru.] ♦ **goma-o szuru** (hízeleg)

**nyalja-falja egymást** ♦ **icsacuku** „A pár nyalta-falta egymást.” [Kappuru-va icsacuiteita.]

**nyalka** ♦ **sareta** „Egy nyalka legény volt a bálban.” [Sareta otokoga butókainiita.]

**nyalka** ♦ **nen-eki**

**nyálkagomba** ♦ **nenkin** ◊ **sejtes nyálkagomba** **saibószeinenkin** (Acrasiomycota) ◊ **valódi nyálkagombák** **henkeikinmon** (Myxomycota)

**nyálkagombák** ♦ **nenkinru**

**nyálkahal** ♦ **nutaunagi** (Eptatretus burgeri)

**nyálkahártya** ♦ **nenmaku** ◊ **méhnyálkahártya** **sikjúnaimaku** ◊ **orrnyálkahártya** **bi-nenmaku**

**nyálkahártya-gyulladás** ♦ **kónaien** (stomatitis)

**nyálkamirigy** ♦ **nen-ekiszen** ♦ **nen-ekibunpisen** ♦ **nen-ekibunpicuzsen**

**nyálkás** ♦ **numenumseiteiru** „Undorodik a nyálkás testű hullóktól.” [Nurunuruseiteiru karadano haesúru-va kimocsi varui.] ♦ **numerinoaru** ♦ **nurunuruseiteiru** „A béka teste nyálkás.” [Kaeruno karada-va nurunuruseiteiru.] ♦ **nururitosita** „nyálkás lefolyónylás” [Nururitosita haiszuikó] ♦ **nettoritosita** „Az erjesztett bab nyálkás.” [Nattó-va nettoritositeiru.] ♦ **netoneto** ♦ **netonetosita** „nyálkás folyadék” [Netonetosita ekitai] ♦ **nenkacuna**

**nyálkásan** ♦ **nettorito** ♦ **netoneto**

**nyálkás ciszta** ♦ **nen-ekinóhó**

**nyálkásfejű hal** ♦ **kinmedai** (Beryx)

**nyálkásság** ♦ **numeri** „béka nyálkássága” [Kaerunonumeri]

**nyálkás széklet** ♦ **nen-ekiben**

**nyálkendő** ♦ **jodarekake**

**nyálmirigy** ♦ **daekiszen** ♦ **daszen**

**nyalogat** ♦ **nameru** „A kutya nyalogatta a tálon lévő ételt.” [Inu-va oszarano rjóri-o berobero nameta.] ♦ **peroperonameru** „Nyalogattam a sebemet.” [Kizu-o peroperonameteita.]

**nyalogatás** ♦ **peroperonamerukoto** ◊ **száj-nyalogatás** **sitanamezuri**

**nyalogatja a száját** ♦ **sitanamezuriszuru**

**nyalogatva** ♦ **berobero** „A macska nyalogatta a kezem.” [Neko-va te-o berobero nameta.]

**nyalóka** ♦ **peroperokjandí** „Nyalókát nyalogatva mentünk az úton.” [Peroperokjandí-o namentagara micsi-o aruita.] ♦ **bócukiame** ♦ **bócukikjandi** ♦ **roripoppu**

**nyámnyila** ♦ **nijakeru** ♦ **funjafunjano** „nyámnyila ember” [Funjafunjano hito] ♦ **henahenaszuru** „nyámnyila ember” [Hena-henasita otoko] ♦ **memesii** „Nyámnyila ember.” [Memesii otokoda.]

**nyámnyilaság** ♦ **jovagosi**

**nyamvadt** ♦ **sicunovarui** (silány) „Egy vagyont kért azért a nyamvadt áruért.” [Szono sicuno varui sóhin-o takai nedande utteita.] ♦ **csotosita** (kevés) „Nincs egy nyamvadt fillérem sem.” [Csottosita okanemonai.] ♦ **hindzsakuna** „Mozgatni próbálta a nyamvadt izmait.” [Hindzsakuna kin-niku-o ugokaszótosita.] ♦ **midzsimena** „A koldusnak nyamvadt élete volt.” [Kodzsi-va midzsimena kurasi-o sita.]

**nyápic** ♦ **kjodzsakuna** „nyápic ember” [Kjodzszakuna hito]

**nyápic gyerek** ♦ **kjodzsakudzsi**

**nyár** ♦ **szamá** ♦ **nacu** ♦ **hjóka** ◊ **élvezi a nyarat** **nacu-o mankicuszuru** ◊ **hideg nyár** **reika** ◊ **múlt nyáron** **szakuka** ◊ **nyaral** **nacu-o szugoszu** ◊ **örök nyár** **tokonacu** „Hawaii az örök nyár szigete.” [Havai-va tokonacuno simada.] ◊ **tavasz, nyár, ősz, tél** **sunkasútó**

**nyaral** ♦ **nacu-o szugoszu** ♦ **hisoniiku** „Nyaralni ment a Balatonra.” [Baraton koni hisoni itta.] ♦ **rjokószuru**

**nyaralás** ♦ **nacunorjokó** ♦ **hiso** ♦ **rjokó** „nyaralás a nyári szabadságon” [Nacujaszumino rjokó]



**nyaraló** ♦ **szekando-hauszu** ♦ **hisokjaku** (nyaralóvendég) ♦ **beszszó** „Van egy nyaralóm a tónál.” [Mizúmino csikakuni vatasino beszszógaarimaszu.]

**nyaralóház** ♦ **rodzsdzi**

**nyaralóhely** ♦ **szamá-rizóto** ♦ **hisocsi**

**nyaralóövezet** ♦ **rizítócsi**

**nyaralóvendég** ♦ **hisokjaku**

**nyarat szerető férfi** ♦ **nacuotoko**

**nyarat szerető nő** ♦ **nacuon-na**

**nyár dereka** ♦ **szeika** ♦ **manacu**

**nyár eleje** ♦ **soka**

**nyár eleji** ♦ **sokanojóna** „Nyár eleji idő lett.” [Sokanojóna jókininata.]

**nyár eleji derült idő** ♦ **szacukibare**

**nyáreleji eső** ♦ **szamidare**

**nyár eleji szép idő** ♦ **szacukibare**

**nyárelő** ♦ **soka**

**nyár első napja** ♦ **rikka** (május 6 körül)

**nyáresti fesztivál** ♦ **nórjómacuri**

**nyáresti tűzijáték** ♦ **nórjóhanabitaikai**

**nyárfa** ♦ **hakujó** ♦ **hakojanagi** ◊ **japán nyárfa jamanarasi** (Populus tremula var. sieboldii)

**nyári** ♦ **nacuno** ♦ **nenszeino** (-nyári) „kétnyári növény” [Ninenszeino sokubucu]

**nyári ajándék** ♦ **ocsúgen** ♦ **csúgen**

**nyári álom** ♦ **kamin** (esztiváció)

**nyári árleszállítás** ♦ **csúgen-uridasi**

**nyári bágyadtság** ♦ **nacubate** „A nyári bágyadtságtól teljesen elment az étvágyam.” [Nacubatede sokujokuga zenzendenai.]

**nyári bajnokság** ♦ **nacubaso** (szumó)

**nyári bunda** ♦ **nacuge** (nyári szőrzet)

**nyári égbolt** ♦ **nacuzora**

**nyári egyetem** ♦ **kakidaigaku**

**nyári évszak** ♦ **kaki**

**nyári felhő** ♦ **nacugumo**

**nyári fesztivál** ♦ **nacumacuri**

**nyári fogyás** ♦ **nacujasze**

**nyári forróság közepe** ♦ **socsú**

**nyári fű** ♦ **nacugusza**

**nyári gumi** ♦ **nacujótailja** ♦ **nómarutailja**

**nyári holmi** ♦ **nacumono** (ruha)

**nyári idő** ♦ **nacudzsikan** (nyári időszámítás)

**nyári időszak** ♦ **kaki** ♦ **nacuba**

**nyári időszámítás** ♦ **kakidzsikan** ♦ **szamá-taimu** ♦ **nacudzsikan**

**nyári időszámítást vezet be** ♦ **nacudzsikan-o dzsissiszuru** „Ebben az országban még sohasem vezettek be nyári időszámítást.” [Kono kuni-va nacudzsikan-o icsidomo dzsissisitakotoganaí.]

**nyári iskola** ♦ **kakigakkó** ♦ **szamá-szukúru**

**nyári kabát** ♦ **szamá-kóto**

**nyári kimonó** ♦ **jukata**

**nyári közepe** ♦ **socsú**

**nyári levertség** ♦ **nacumake**

**nyári lúd** ♦ **haiirogan** (Anser anser)

**nyári madár** ♦ **nacudori** (költözőmadár)

**nyári mandarin** ♦ **nacumikan** (Citrus natsuda-idai)

**nyári meleg** ♦ **manacubi** „Már ős van, mégis nyári meleg van.” [Akidatoiunonimada manacubiga cuzuiteimaszu.]

**nyári munka** ♦ **szamádzsobu** ♦ **nacunoaru-baito**

**nyári nap** ♦ **nacubi**

**nyári napforduló** ♦ **gesi**

**nyári olimpia** ♦ **kakiorinpikku** ♦ **kakigorin**

**nyári öltöny** ♦ **szamá-szúcu**

**nyári öltözék** ♦ **szamá-vea**

**nyári ruha** ♦ **kazami** ♦ **nacugi** ♦ **nacufuku** ♦ **nacumono**

**nyári szabadság** ♦ **kakikjúka** ♦ **socsúkjúka** ♦ **nacujaszumi**

**nyári szarvasgomba** ♦ **nacutorjufu** (Tuber aestivum)

**nyári szőrzet** ♦ **nacuge**

**nyári szünet** ♦ **kakikjúka** ♦ **nacujaszumi** „A nyári szünetben hova ment?” [Nacujaszumi-va dokoni ikimasitaka?]

**nyári tábor** ♦ **szamákjanpu** ♦ **szamá-kjanpu**

**nyári tanfolyam** ♦ **kakikósú**

**nyári tarifa** ♦ **kakirjókin**

**nyári tollazat** ♦ **nacuge**

**nyári üdülés** ♦ **hiso**

**nyári üdvözlét** ♦ **socsúmimai** „Nyári üdvözlétemet küldöm!” [Socsú omimai mósi agemaszu.]

**nyári üdvözlőlap** ♦ **socsúmimai**

**nyári vakáció** ♦ **dojójaszumi**

**nyár közepe** ♦ **szeika** ♦ **csúka** ♦ **dojónósi-nohi** ♦ **manacu**

**nyáron** ♦ **nacuni**

**nyáron itt élő költözőmadár** ♦ **nacudori**

**nyárs** ♦ **kusi** ♦ **jakigusi** ◊ **bambusznyárs takegusi** ◊ **fémnyárs kanagusi**

**nyársétel** ♦ **kuszasi**

**nyárson aszalt datolyaszilva** ♦ **kusigaki**

**nyárson sült csirkedarabok** ♦ **jakitori**

**nyárson sült étel** ♦ **kusijaki**

**nyárson sült hal** ♦ **unerigusi** (sült hal hullámosan a nyársra csavarva)

**nyárson sült tofu** ♦ **dengakudófu**

**nyárson sült tófu** ♦ **dengaku**

**nyárson süt** ♦ **kusijakiniszuru** „Nyárson sütöttem a csirkét.” [Tori-o kusijakinisita.]

**nyárson sütés** ♦ **kusijaki**

**nyárspolgár** ♦ **pucsiburu** (petit bourgeois) ♦ **pucsiburudzsoa** (petit bourgeois) ♦ **mihá**

**nyárspolgári** ♦ **szezokuteki** „nyárspolgári történet” [Szezokutekihanasi] ♦ **taisútekinina** ♦ **mihána** „Nyárspolgári gondolkozása van.” [Kare-va mihána kangae katagaaru.]

**nyárspolgári ízlés** ♦ **szezoku** „A nyárspolgári ízléseknek imponáló novellát írtam.” [Szezokuni kobirujóna sószecu-o kaita.]

**nyárspolgári szokás** ♦ **szezoku** „Az internet szokásait felvett néni emodzsit küldött.” [Netto szezokuni szomattaobaszán-va emodzsi-o okutata.]

**nyársra húz** ♦ **kusziasiniszuru** „Nyársra húztam a halat.” [Szakana-o kusziasinisita.] ♦

**kusiniszaszu** „Nyársra húztam a csirkehúst.” [Toriniku-o kusini szasita.]

**nyárutó** ♦ **banka**

**nyárvégi meleg** ♦ **zanso** „Szeptember ellenére, füllesztő volt a nyárvégi meleg.” [Kugacutoie, kibisii zansoga cuzuita.]

**nyarvog** ♦ **szuneru** (makrancoskodik) „Ne nyarvogj, pakold el a játékaidat!” [Szuneteinaide, omocsa-o csanto katazukenaszai!]

**nyavalya** ♦ **sicukoibjóki** „Elkaptam valami nyavalyát.” [Sicukoi bjókinikakatta.] ♦ **bjóma** „Hirtelen megtámadta valami nyavalya.” [Tocuzenbjómani oszovareta.] ♦ **vazurai**

**nyavalyog** ♦ **guzucuku** „Ne nyavalyogj, jó lesz ez az ing!” [Konosacudeiideso!Guzucukanaide!] ♦ **gocsagocsaui** (panaszkodik) „Ne nyavalyogj, dolgozzál!” [Gocsagocsa ivazuni hataraita!]

♦ **mendókuszaikoto-o szuru** (macerás munkát végez) „Sokat nyavalyogtam a polc felszerelésével.” [Tana-o tori cukeruno-va mendókuszakattata.]

**nyávog** ♦ **njátónaku** „A macska nyávogott.” [Neko-va njáto naita.]

**nyávogás** ♦ **njánjátónakukoto** ♦ **njao** ♦ **nekononakigoe**

**nyegle** ♦ **csaracsarasita** „jakuza nyegle embere” [Jakuzanocsaracsarasita otoko] ♦ **bu-reina** (tiszteletlen)

**nyeglén** ♦ **csaracsara**

**nyel** ♦ **nomikomu** „Fáj a torkom, nehezen nyelek.” [Nodoga itakute sokudzsi-o nomi kominkui.] ♦ **nomu** „Nehezen nyelek.” [Nomunoga kurusii.] ◊ **köpni-nyelni sem tud ninokugacugenai** (se köpni, se nyelni nem tud) „Amikor megtudtam, hogy a középiskolás lányom terhes, köpni-nyelni sem tudtam.” [Kókoszeino muszumege ninsinsiteiruno-o kiite nino kuga cugenakatta.] ◊ **nyelés nodonótóri** (folyás) „Nehezen tudok nyelni.” [Nodono tóriga varui.]

**nyél** ♦ **e** „Megragadtam az esernyő nyelét.” [Kaszano e-o nigitta.] ♦ **gurippu** ♦ **sókakó** (virág főtengegyéhez kapcsoló) ♦ **cuka** ♦ **te** „edény nyele” [Nabeno te] ♦ **temoto** „Megragadtam az esernyő nyelét.” [Kaszano temoto-

o nigitta.] ♦ **totte** „Megfogtam a vasaló nyelét.” [Airon-no totte-o nigitta.] ♦ **ernyőnyél kaszanoe** ♦ **lándzsa nyele jarinoe** ♦ **sep-rőnyél hókinoe**

**nyel eget** ♦ **gokuritocuba-o nomu** „Nyelvet eget.” [Gokurito cuba-o nonda.]

**nyelés** ♦ **enka** ♦ **enge** ♦ **nodonotóri** (folyás) „Nehezen tudok nyelni.” [Nodono toriga varui.] ♦ **nomikomukoto**

**nyelésbénulás** ♦ **engemahi**

**nyeles felmosórongy** ♦ **moppu**

**nyelésgyengülés** ♦ **engerjokunoteika**

**nyelési fájdalom** ♦ **engecú**

**nyelési nehézség** ♦ **engesógai**

**nyelési probléma** ♦ **engesógai**

**nyelési reflex** ♦ **engehansa** ♦ **kójakuhansa**

**nyelési zavar** ♦ **engesógai**

**nyeles lábas** ♦ **tenabe** ♦ **hiranabe**

**nyeles telek** ♦ **hatazaocsi**

**nyeles szakétöltő edény** ♦ **csósi**

**nyeles szemüveg** ♦ **ecukimegane** ♦ **operaguraszu** (színházi látcső)

**nyeletlen balta** ♦ **kanazucsi** (rossz úszó) „Úgy úszok, mint a nyeletlen balta.” [Boku-va kanazucsida.]

**nyelőcső** ♦ **sokudó**

**nyelőcsőrák** ♦ **sokudógan**

**nyelőcsőszűkület** ♦ **sokudókjószaku**

**nyélsejt** ♦ **sóhei** (spórákat hordozó nyél)

**nyelű** ♦ **totteno** „hosszú nyelvű edény” [Nagai totteno nabe]

**nyelv** ♦ **gengo** „nyelvi akadály” [Gengono kabé] ♦ **go** (szóösszetételekben) „Nem beszélt idegen nyelvet.” [Kare-va gaikokugoga hanasz-enai.] ♦ **kokugo** „Három nyelven beszél.” [Szanka kokugo-o hanaszu.] ♦ **kotoba** „Nem ismerem a nyelvet.” [Kotobaga vakaranai.] ♦ **kotobazukai** (szóhasználat) „Vigyázz a nyelvedre!” [Kotobazukaini csúisinaszai!] ♦ **sita** (testrés) „Piros a nyelved.” [Sitaga akai.] ♦ **tan** (hús) ♦ **angol nyelv eigo** „Lefordítottam a cikket angol nyelvre.” [Kidzsi-o eigoni jakusita.] ♦ **beszélt nyelv kucsikotoba** ♦ **be-**

**szélt nyelv kógo** ♦ **beszélt nyelv hanasikotoba** „A beszélt és írott nyelv különbözik.”

[Hanasi kotobato kaki kotoba-va csigau.] ♦

**beszélt nyelv kótógo** ♦ **beviteli nyelv njúrjokugengo** „Megváltoztattam a számítógép beviteli nyelvét.” [Konpjútáno njúrjokugengo-o kiri kaeta.] ♦ **csengőnyelv szuzunosita** ♦ **csettint egyet a nyelvével sitaucsiszuru** (elégedetlenül) „Mérgesen csettintett egyet a nyelvével.” [Okotte sitaucsi-o sita.] ♦ **diáknyelv gakuszeijógo** ♦ **francia nyelv fucugo** ♦ **harangnyelv kanenosita** ♦ **hardverleíró nyelv hádoveakidzsucugengo** ♦ **hét nyelven beszél totemoosii** (fínom) „Ez az étel hét nyelven beszél.” [Kono rjóri-va totemo oisii.] ♦ **hivatalos nyelv kójógo** „Ausztria hivatalos nyelve a német.”

[Ószutoriano kójógo-va doicu godeszu.] ♦ **hivatalos nyelv kokugo** (az ország hivatalos nyelve) „Magyarország hivatalos nyelve a magyar.” [Hangaríno kokugo-va hangarí godeszu.] ♦ **idegen nyelv gaikokugo** ♦ **irodalmi nyelv bungo** ♦ **írott nyelv bungo** (irodalmi nyelv) ♦ **írott nyelv kakikotoba** „Ez írott nyelv, a beszélt nyelvtől különbözik.” [Kore-va kaki kotobade hanasi kotobato csigau.] ♦ **jpán nyelv nihongo** ♦ **jól forog a nyelve hanasidzsózuna** „Annak a celebnak jól forog a nyelve.” [Hanasidzsózuna geinódzsindane.] ♦ **kiölti a nyelvét sita-o daszu** ♦ **köznyelv zokugo** ♦ **lángnyelv hinote** „A tüzeset helyszínén lángnyelvek csaptak fel.”

[Kaszaienbade-va hino tega agatteita.] ♦ **lóg a nyelve sita-o taraszu** „A kutyának lógott a nyelve.” [Inu-va sita-o tarasiteita.] ♦ **magyar nyelv hangarigo** ♦ **marhanyelv gjútan** ♦ **megered a nyelve taben-ninaru** „Amint ivott, megeredt a nyelve.” [Oszake-o nondara tabenninatta.] ♦ **megválogatja a szavait kucsi-o cucusimu** ♦ **mesterséges nyelv dzsinkógo** ♦ **metanyelv metageno** ♦ **milyen nyelv nanigo** „Ez most milyen nyelven volt?” [Imano-va nanigo?] ♦ **mnemonikus nyelv nimonikkugengo** (IT) ♦ **nem jól forog a nyelve kucsigabucsóhána** ♦ **ország nyelve kunikotoba** ♦ **programnyelv puroguramingugengo** ♦ **rokon nyelv dókeigo** ♦ **vigyáz a nyelvére kucsi-o cucusimu** ♦ **világnyelv szekaikjócúgo** „Az angol világnyelv lett.” [Eigo-va szekaikjócúgoninatta.] ♦ **virágnyelv hanakotoba**

**nyelvállás** ♦ **sitanoicsi** (nyelvhelyzet)

**nyelvbtlás** ♦ **iimacsigai**

**nyelvcsalád** ♦ **gozoku** ♦ **goha** (nyelvjárás) ◇ afroázsiai nyelvcsalád **afuroadzsiagozoku** ◇ ausztro-ázsiai nyelvcsalád **minamidzsiagozoku** ◇ indoeurópai nyelvcsalád **inógozoku** ◇ mongol nyelvcsalád **mongorugoha** ◇ szláv nyelvcsalád **szurabugoha**

**nyelvcsap** ♦ **ken-jószui** ♦ **kógaiszui** ♦ **nodocsinko**

**nyelvcsap pergetésével képzett hang** ♦ **kógaiszuion**

**nyelvcsattintés** ♦ **sitaucsi**

**nyelvcsont** ♦ **zekkocu**

**nyelvcsúcs** ♦ **sitaszaki** ♦ **zeszszen** ♦ **zettan**

**nyelvecske** ♦ **sózecu** ♦ **zecudzsótokki**

**nyelv eleje** ♦ **sitaszaki**

**nyelvelék** ♦ **gengokiroku**

**nyelvérzék** ♦ **gogakunoszai** „Van nyelvérzékem.” [Kanodzso-va gogakuno szaigaaru.] ♦ **gogakunoszainó** „Nincs nyelvérzékem.” [Vatasi-va gogakuno szainóganai.] ♦ **gogakunoszenszu** ♦ **gokan** „Fejleszti a nyelvérzékét.” [Gokan-o migaku.]

**nyelvész** ♦ **gengogakusa**

**nyelvészet** ♦ **gengogaku** ♦ **gogaku** ◇ areális nyelvészet **csiikigengogaku** ◇ előíró nyelvészet **kihangengogaku** ◇ kontrasztív nyelvészet **taisógengogaku** ◇ leíró nyelvészet **kidzsucugengogaku** ◇ összehasonlító nyelvészet **hikakugengogaku** ◇ térségi nyelvészet **csiikigengogaku**

**nyelvészeti** ♦ **gengogakutekina**

**nyelvészetiileg** ♦ **gengogakutekini**

**nyelvet ölt** ♦ **sita-o daszu** „A gyerek nyelvet öltött a férfire.” [Kodomo-va otokoni sita-o dasita.]

**nyelvezet** ♦ **kotoba** „Ennek a könyvnek nehéz a nyelvezete.” [Kono hon-va kotobaga muzukasii.] ♦ **kotobazukai** (nyelvhasználat) ♦ **gohó** ♦ **dzsirei** ◇ diplomatikus **nyelvezet gaikódzsirei** ◇ jogi **nyelvezet hóricunobuntai**

**nyelvgyök** ♦ **zekkon**

**nyelvhál** ♦ **usinosita** ♦ **komonszóru** (Solea solea) ♦ **sitabirame**

**nyelvhasználat** ♦ **kotobazukai** ♦ **gohó** ♦ **jógo** „hibás nyelvhasználat” [Jógono ajamariri]

**nyelv hátával képzett hang** ♦ **zeppaion**

**nyelv hegye** ♦ **sitaszaki** „Véletlenül belehaptam a nyelvembe.” [Sitaszaki-o kandesimatata.] ♦ **sitanoszaki** ♦ **zeszszen** ♦ **zettan**

**nyelvhegy visszafordításával ejtett hang** ♦ **hanten-on**

**nyelvhelyességi szótár** ♦ **jódzsijógodzsi-ten**

**nyelvi** ♦ **gogakutekina**

**nyelvi adat** ♦ **gengosirjó**

**nyelvi akadály** ♦ **gengosóheki** ♦ **kotobanokabe** „Nyelvi akadályba ütköztem.” [Kotobano kabenibucukatta.]

**nyelvi képesség** ♦ **gengonórjoku** ♦ **teni-oha**

**nyelvi labor** ♦ **rangédzsi-raboratori**

**nyelvileg** ♦ **gogakutekini**

**nyelvi megfelelő** ♦ **jakugo**

**nyelviskola** ♦ **gengokjósicu** ♦ **gogakugakókó** ♦ **gogakukjósicu**

**nyelvismeret** ♦ **gengorjoku** (nyelvtudás) ♦ **gogakurjoku**

**nyelvi udvariasság** ♦ **taigúhjógen**

**nyelvjárás** ♦ **goha** ♦ **ben** „Oszakai nyelvjárással beszél.” [Kare-va ószakabende hanasimaszu.] ♦ **hógen** ◇ kiotói nyelvjárás **kjókotoba** ◇ szülőföld nyelvjárása **kunikotoba**

**nyelvjáráshatár** ♦ **hógenkjókai**

**nyelvjárastan** ♦ **hógengaku**

**nyelvjárastérkép** ♦ **hógencsizu**

**nyelvkapcsolás** ♦ **gengoceugó** (IT)

**nyelvkészség** ♦ **gogakurjoku**

**nyelvkönyv** ♦ **kjókaso** (tankönyv) „Hová tetted a magyar nyelvkönyvet?” [Hangarí gono kjókaso-o dokoni oitano?]

**nyelvkurzus** ♦ **gogakukjósicu** (nyelvtanfolyam)

**nyelvkutatás** ♦ **gengokenkjú**

**nyelvlapoc** ♦ **zecuacusí**

**nyelvlecke** ♦ **ka** (nyelvkönyvben) ♦ **kóza** (kurzus)

**nyelvoktatás** ♦ **gengokjóiku** ♦ **gogakukjóiku**

**nyelvóra** ♦ **gengokjósicu** (nyelviskola) „Nyelvórára járok.” [Gengokjósicuni kajotteiru.] ♦ **gonodzsugjó** „Ma magyar nyelvórám lesz.” [Kjó-va hangarí gono dzsugjógaarimaszu.]

**nyelvpolitika** ♦ **gengoszeiszaku**

**nyelvpótlék** ♦ **gengoteate**

**nyelvrendszer** ♦ **gengosiszutemu**

**nyelvű** ♦ **rido**

**nyelvtan** ♦ **guramá** ♦ **gohó** ♦ **bunpó** „Nagyon bonyolult a nyelvtana ennek a nyelvnek.” [Kono gengono bunpó-va szugoku fukuzacudeszu.]  
 ◇ **előíró nyelvtan kihanbunpó** ◇ **generatív nyelvtan szeiszeibunpó** ◇ **leíró nyelvtan kidzsucubunpó**

**nyelvtanár** ♦ **gaikokugonoszenszei** (idegennyelv-tanár) ♦ **gogakukjósi** ♦ **gogakunoszenszei** ♦ **kotobanoszenszei**

**nyelvtanfolyam** ♦ **gengokjósicu** ♦ **kóza** (kurzus) „Jövő héten kezdődik a magyar nyelvtanfolyam.” [Raisúkarahangarí gono kózaga hadzsimarimaszu.] ♦ **gogakukjósicu** ♦ **gogakukóza**

**nyelvtani** ♦ **bunpódzsóno** „nyelvtani szabály” [Bunpódzsónokimari]

**nyelvtani hiba** ♦ **bunpónoajamari**

**nyelvtanilag helyes** ♦ **bunpóhaatteiru** „Ez a mondat nyelvtanilag helyes.” [Kono bunsóno bunpóha atteiru.]

**nyelvtanilag helytelen** ♦ **bunpóninatteinai** „Ez a mondat nyelvtanilag helytelen.” [Kono bunsó-va bunpóninatteinai.]

**nyelvtanilag hibás** ♦ **teni-o hagaavanai** ♦ **hakakuno** „nyelvtanilag hibás mondat” [Hakakuno bunsó]

**nyelvtaníró** ♦ **bunpóka**

**nyelvtani szakkifejezés** ♦ **bunpójógo**

**nyelvtanítás** ♦ **gengokjóiku**

**nyelvtankönyv** ♦ **bunten**

**nyelvtanulás** ♦ **gogaku** ♦ **gogakugakusú**

**nyelvtanuló** ♦ **gogakunogakuszei**

**nyelvtelhetség** ♦ **gogakunoszainó**

**nyelvtörő** ♦ **hajakucsikotoba** „A nyelvtörő az erőssége.” [Hajakucsikotobaga tokuicideszu.]

**nyelvtudás** ♦ **gengocsisiki** ♦ **gengorjoku** ◇ **japán nyelvtudás nihongonórjoku**

**nyelv-tudatosság** ♦ **zessiki** (buddhista)

**nyelvtudomány** ♦ **gengogaku**

**nyelvű** ♦ **gono** „A magyar nyelvű híreket hallgattam.” [Hangarí gononjúszu-o kiita.]

**nyelvvizsga** ♦ **kogakukentei** (minősítő vizsga) ♦ **kogakukenteisiken** (minősítő vizsga) ♦ **gogakunórjokusiken** (felmérő vizsga) „Átmentem a japán nyelvvizsgán.” [Nihongonórjokusikenni gókakusita.]

**nyenyere** ♦ **nyenyere** (tekerőlant)

**nyer** ♦ **ataru** „Nyertünk a lottón!” [Takaraku dzsiga atattajo.] ♦ **ateru** „A vetélkedőn nyertem 1 millió jent.” [Kuizude hjakumanen-o ateta.] ♦ **kakutokuszuru** „a világon több, mint húsz díjat nyert film” [Szeikaide nidzsúidzsóno só-o kakutokusita eiga] ♦ **kacu** „Legközelebb én nyerek!” [Dzsikai-va bokuga kacsimaszu.] ♦ **tokuszuru** „Az arcára van írva, hogy most nyer-e, vagy veszít.” [Imatokuszuruka szonszuruka kao-o mireba vakaru.] ♦ **mókaru** (ölnkbe hull) „Ez az év szökőév, úgy érzem nyertem egy napot.” [Kotosi-va uruudosinanode icsinicsimókatta kibundeszu.] ♦ **mókeru** „Mennyit nyerünk ezen az üzleten?” [Konobidzsineszudedono kuraimókemaszuka?] ◇ **aki mer, az nyer kokecuniirazunbakodzszi-o ezu** ◇ **bajnokságot nyer júsószeru** (győz) „A kedvenc csapatom nyerte a bajnokságot.” [Óensiteitacsímuga júsósita.] ◇ **betekintést nyer ka-imamiru** „Ebből a könyvből betekintést nyerhetünk a fiatalok életébe.” [Kono honni-va vakamonotacsino szeikacuga kaimamirareru.] ◇ **díjat nyer njúsószeru** „Sajnos az ő főtója nem nyert díjat.” [Karenó sasin-va zan-nennagara njúsósinakatta.] ◇ **időt nyer dzsikan-o szejakuszuru** (időt takarít meg) „Ha a csúcsforgalom előtt indulunk, időt nyerünk.” [Dzsútaino maeni suppacuszureba dzsikan-o szejakudekimaszu.] ◇ **időt nyer dzsikan-o tansukuszuru** „Ha biciklivel megyünk, időt nyerünk.”

[Dzsitensade ikeba dzsikanga tansukudekiru.]  
 ◇ **nem nyer hazureru** „A sorsjegy nem nyert.”  
 [Kudzsga hazureta.] ◇ **semmit sem nyeres zenmecu** „A sorsoláson semmit sem nyertünk.”  
 [Csúszzen-va zenmecudatta.] ◇ **szép összeget nyer hitomókeszuru** „Szép összeget nyertem a tózsden.” [Kabutorihikide hitomókésita.] ◇ **zsinórban nyer rensószuru** „A csapatunk zsinórban nyert.” [Vagacsímu-va rensósita.]

**nyer a sorsoláson** ◇ **csúszzen-niataru** „A társasház vevőinek sorsolásán nyertem.”  
 [Manson-no csúszenni atatta.]

**nyérc** ◇ **minku** (amerikai nyérc)

**nyereg** ◇ **kura** ◇ **szadoru** „Felültem a biciklim nyergébe.” [Dzsitensanoszadoruni szuvatta.]  
 ◇ **dzsitenanoiszu** (biciklinyereg) ◇ **burdzsidszi** (szemüveg nyerge) ◇ **biciklinyereg dzsitenanoiszu** ◇ **felnyergel kura-o toricukeru** „Felnyergeli a lovat.” [Umani kura-o tori cukeru.] ◇ **kerékpárnyereg dzsitenanoszadoru** ◇ **kerékpárnyereg dzsitenanoiszu**

**nyeregképzők** ◇ **kantairui** (Clitellata)

**nyeregtáska** ◇ **szadorubaggu**

**nyeregtető** ◇ **kirizumajane**

**nyeregtetős építés** ◇ **kirizumazukuri**

**nyeregvasút** ◇ **kozasikimonoréru** ◇ **monoréru**

**nyeremény** ◇ **kensó** ◇ **sórihin** „Mi ennek a játéknak a nyereménye?” [Konogémuno sórihin-va nandeszuka?] ◇ **tószenkin** ◇ **főnyeremény óatari** „A játékautomatánál a főnyereményre pályáztam.” [Pacsinko daide óatari-oneratta.] ◇ **nagy nyereményt hozó esélytelen óana** „A lóversenyen a nagy nyereményt hozó esélytelenre tettem.” [Keibade óanani kaketa.]

**nyereménybetét** ◇ **kensócukiteikijokin** ◇ **gépkocsinyeremény betét dzsidósakensócukiteikijokin** „Gépkocsinyeremény betéten nyertem autót.” [Dzsidósakensócuki teikijokin-de kurumaga atatta.]

**nyereményjegy** ◇ **kudzsi**

**nyeremény pénzre váltó hely** ◇ **keihinkó-kandzso** „pacsinko játékterem nyereményét

pénzre váltó hely” [Pacsinkono keihinkókan-dzso]

**nyeres** ◇ **kacsi** ◇ **tószén** (sorsjegyen) ◇ **hóra** (madzsongban) ◇ **egy nyeres ittoku**

**nyeres csúcsa** ◇ **tokuinozeccsó**

**nyereség** ◇ **gein** ◇ **súeki** „A jutalékokból nyereséget ér el.” [Teszúrjónijotte súeki-o ageru.]

◇ **súekikin** ◇ **toku** ◇ **rieki** „Ennek a terméknek kicsi az önköltsége, így nagy nyereségre lehet számítani.” [Kono szeihin-va genkaga hikuku, tadaina riekiga kitaidekiru.] ◇ **ritoku** „Növeltem az antenna nyereségét.” [Antenano ritoku-o ageta.] ◇ **adózatlan nyereség eigjórieki** ◇ **árfolyamnyereség kavaszesaeki** ◇ **kis nyereségű antenna teiritokuantena** ◇ **nagy nyereségű antenna kóritokuantena** ◇ **saját tőkere jutó nyereség kabunusihonriekiricu** (ROE) ◇ **stabil nyereség anteisúeki** ◇ **tiszta nyereség dzsunrieki** ◇ **tőkenyereség sihonritoku** ◇ **vállalati nyereség kigjórieki**

**nyereségadó** ◇ **súekizei** ◇ **ridzsunzei** ◇ **vállalati nyereségadó kigjórdzsunzei**

**nyereség bezsebelése** ◇ **rigui** „A részvények estek, mert a befektetők bezsebelték a nyereséget.” [Riguide kabukaga szagatta.]

**nyereségcsökkenés** ◇ **gen-eki**

**nyereségérdekl** ◇ **eiri-o mokutekitoszuru**

**nyereségérdekltség** ◇ **eirimokuteki** ◇ **riekisikó** ◇ **ridzsunhósiki** „nyereségérdekltség bevezetése” [Ridzsunhósikino dónjú]

**nyereséges** ◇ **szaiszangatoreteiru** „Ez a tevékenység nyereséges.” [Kono dzsigjó-va szaiszanga toreteiru.] ◇ **júrina** „nyereséges tevékenység” [Júrina dzsigjó] ◇ **rieki-o daszu** „Ez a vállalat nyereséges.” [Kono kaisa-va rieki-o dasiteiru.]

**nyereségessé tesz** ◇ **kurodzsikaszuru** „Nyereségessé tette a veszteséges üzletágat.” [Akadzsidzsigjó-o kurodzsikasita.]

**nyereséget hoz** ◇ **mókaru** „Ez az üzlet nem hoz nyereséget.” [Kono misze-va mókaranaí.]

**nyereséget leemel** ◇ **csúkanszakususzuru**

**nyereségkimutatás** ♦ **szon-ekikaikei** (nyereségszámítás) ♦ **szon-ekikeiszanso** (eredménykimutatás)

**nyereségküszöb** ♦ **szaiszanbunkiten** ♦ **szon-ekibunkiten**

**nyereségmaximalizálás** ♦ **ridzsunkjokudai-ka** ♦ **ridzsunszaidaika**

**nyereségrészesedés** ♦ **bónaszu** ♦ **riekihaitó** „Nyerésgrészesedést kap.” [Riekihaitó-o ukeru.]

**nyereségre tesz szert** ♦ **mókeru** „A vállalat nyereségre tett szert.” [Kaisa-va móketa.]

**nyereségszámítás** ♦ **szon-ekikaikei** ♦ **szontokukeiszan**

**nyereségtermelő képesség** ♦ **súekisziei** „nyereségtermelő képesség növekedése” [Súekiszieino kódzso]

**nyereségtervezés** ♦ **riekikeikaku**

**nyereségvágy** ♦ **jokutoku**

**nyereség-vesztés** ♦ **szám** ♦ **szon-ekikandzso**

**nyerés határa** ♦ **tórakuszen** „A választáson a nyerés határán táncolt.” [Kare-va szenkjode tórakuszendzsoóniita.]

**nyerési esély** ♦ **kacsime** „Nincs esélyem nyerni ebben a játékban.” [Konogémude vatasino kaci me-va nai.]

**nyerészkedés** ♦ **sóbaikke** „Ez az üzlet nyereszkedni akar.” [Kono misze-va sóbaikke-o dasizugiteiru.] ♦ **tóki** ♦ **mókesugi** ♦ **risoku**

**nyerészkedik** ♦ **tóki** ♦ **szuru** „Kölcsönt kért, mert nyereszkedni akart vele.” [Kare-va tóki-szuru mokutekide okane-o karita.] ♦ **bóri-o muszaboru** „Nyerészkedik az ügyfeleken.” [Okjakuszamakara bóri-o muszabotteiru.] ♦ **risokuszuru** ♦ **más kárán nyereszkedik hitonofundosideszumó-o toru**

**nyereszkező** ♦ **jamasi** ♦ **riniszatoi** „nyereszkező ember” [Rini szatoi hito.]

**nyergeletlen ló** ♦ **hadakauma**

**nyergesvontató** ♦ **szemitorératorakku**

**nyerít** ♦ **inanaku** „A ló nyerített.” [Umagainaita.] ♦ **hihintonaku**

**nyerítés** ♦ **hihin**

**nyerő fogás** ♦ **kimarite** (szumóban)

**nyerőgépi kimerülése** ♦ **ucsidome** „Addig játszott a nyerőgéppel, míg az ki nem merült.” [Ucsi domemadepacsinko-o jatta.]

**nyerő ismeretlen ló** ♦ **dákuhószu**

**nyerő pontkülönbség** ♦ **kacsikosi**

**nyerő pontkülönbséget ér el** ♦ **kacsikosi-o kimeru** „4 győzelemmel és 3 vereséggel nyerő pontkülönbséget ért el.” [Jonsó szanpaide kaci kosi-o kimeta.]

**nyerősorozat** ♦ **uke**

**nyerőszám** ♦ **tószenbangó** „lottó nyerőszámai” [Takarakudzszino tószen bangó]

**nyers** ♦ **ara** ♦ **gaszacuna** „nyers hang” [Gaszacuna koe] ♦ **szugenai** „nyers válasz” [Szugenai hendzsi] ♦ **szeikóna** ♦ **szokkenai** „nyers hangvétel” [Szokkenai kucsó] ♦ **szohon-na** ♦ **togetogesii** „nyers modor” [Togetogesii taido] ♦ **nama** „Nyers húst adtam a macskának.” [Namaniku-o nekoniage-ta.] ♦ **namano** (hús) „Ez nyers hús.” [Kore-va namano nikudeszu.] ♦ **fusinszeczuna** „nyers szavak” [Fusinszeczuna kotoba] ♦ **bukkirabóna** (modor) „Ő nem rossz ember, csak nyers.” [Kare-va bukkirabódakedo varui hitode-va nai.] ♦ **misókano** „nyers tudás” [Misókano csisiki] ♦ **rokocuna** „nyers modor” [Rokocuna taido] ♦ **félig nyers namajake** „A hús félig nyers volt.” [Kono niku-va namajakedatta.]

**nyersacél** ♦ **szokó**

**nyersanyag** ♦ **genrjó** „Ennek az országnak nincs elegendő nyersanyaga.” [Kono kuni-va genrjóga buszokusiteimaszu.] ♦ **zairjó** ♦ **szizai** ♦ **mikakóhin** ♦ **ipari nyersanyag kógjógenrjó**

**nyersanyagforrás** ♦ **genrjónokjókjügen** ♦ **szigen**

**nyersanyaghiány** ♦ **zairjószoku**

**nyersanyagköltség** ♦ **zairjóhi**

**nyersanyagpiac** ♦ **szigensidzso**

**nyersanyagszegény** ♦ **szigen-nitobosii** „nyersanyagszegény ország” [Sigeni tobosii kuni]

**nyersbőr** ♦ **namakava**

**nyerscukor** ♦ **akazató** ♦ **szotó**

**nyers elkészítés** ♦ **szoszei**

**nyersen** ♦ **szugenaku** „Nyersen visszautasította a kérést.” [Mósi de-o szugenaku kotovatta.]

♦ **szokkenaku** ♦ **szomacuni** „Nyersen bánik a beosztottaival.” [Buka-o szomacuni acukau.]

♦ **tantócsokunjúni** ♦ **namade** (fogyaszt) „Nyersen ette a halat.” [Szakana-o namade tabeta.] ♦ **bukkirabóni** „A férfi nyersen válaszolt.” [Otoko-va bukkirabóni kotaeta.]

**nyersen fogyaszt** ♦ **szeisokuszuru**

**nyersen megmond** ♦ **bucscsaketeiu** „Nyersen mondva: ügyetlen vagy.” [Bucscsaketeiebaanata-va hetadeszu.]

**nyersen megmondva** ♦ **hakkiriitte** „Nyers lesek: nem vagy vonzó.” [Hakkiri itte varuikedo, anata-va mirjokuganai.]

**nyers érc** ♦ **aragane** ♦ **genszeki**

**nyers étel** ♦ **namamono**

**nyers fa** ♦ **siraki**

**nyersférgek** ♦ **naikódóbucumon** (Entoprocta)

**nyersfordítás** ♦ **kószeimaenohon-jaku** (korrektúrátlan)

**nyers gumi** ♦ **namagomu**

**nyersgumi** ♦ **ten-nengomu**

**nyersgyapjú színű** ♦ **bédzsuirono**

**nyers hal** ♦ **namazakana** ♦ **namami**

**nyers halétel** ♦ **namaszu**

**nyers hosszútészta** ♦ **namamen**

**nyers kanbun** ♦ **hakubun** (központosítás nélküli kínai szöveg)

**nyers metélttészta** ♦ **namamen**

**nyersolaj** ♦ **gen-ju**

**nyersolajkísérő gáz** ♦ **gen-juzuihangazu**

**nyers osztriga** ♦ **namagaki**

**nyersre hagyott** ♦ **reano** „nyersre hagyott bífisztek” [Reanobifuteki]

**nyersség** ♦ **kado** „Nyerssek a szavai.” [Karenokotobani-va kadogaaru.]

**nyersselyem kelme** ♦ **cumugi**

**nyersselyem-kereskedő** ♦ **kiitosó**

**nyers selyemszál** ♦ **kiito**

**nyers sonka** ♦ **namahamu**

**nyers tej** ♦ **szejnú**

**nyerstermék** ♦ **genszanbucu**

**nyers tojás** ♦ **namatamago**

**nyers tojással díszített hajdinaleves** ♦ **cukimiszoba**

**nyers tojással díszített tésztaleves** ♦ **cukimi**

**nyers tojással díszített udon** ♦ **cukimiu-don**

**nyers tüzelőanyag** ♦ **gen-nenrjó**

**nyersvas** ♦ **zuku** ♦ **szentecu**

**nyersvas és acél** ♦ **szenkó**

**nyers zöldség** ♦ **namajaszai**

**nyers szóda** ♦ **szódabai**

**nyers szöveg** ♦ **teihon**

**nyertes** ♦ **atari** „nyertes sorsjegy” [Atariku-dzsi] ♦ **sósa** „A nyertes és a vesztes kézfogásával ért véget a mérkőzés.” [Sósamo haisamo akusu-o site siai-va ovatta.] ♦ **tózsensa** ♦ **díjnyertes kensótózsensa** (személy)

**nyertes diszkvalifikációja miatt nyeres** ♦ **kuriagetószén**

**nyertes lesz** ♦ **tózsenszuru**

**nyertes szám** ♦ **ataribangó** ♦ **csúszzenbangó** ♦ **tószzenbangó**

**nyertes szelvény** ♦ **atarikudzsi** (lottó) ♦ **tószenzen**

**nyert ügye van** ♦ **simeta** „Ha így alakulnak a dolgok, akkor nyert ügyünk van.” [Kónarebasimetamonoda.]

**nyes** ♦ **karu** „Nyestem az ágakat.” [Eda-o katta.] ♦ **megnyes karikomu** „Megnyestem a sövényt.” [Ikegaki-o kari konda.]

**nyesedék** ♦ **kirikuzu**

**nyesés** ♦ **szuraiszu** ♦ **szentei** (növénymetészés)

**nyesett labda** ♦ **csippu**

**nyest** ♦ **ten** (feketelábú nyest) ♦ **munadzsiro-ten** (Martes foina) ♦ **feketelábú nyest ten** (Martes melampus)



**nyestkutya** ♦ **tanuki** (Nyctereutes procyonoides) ♦ **mudzšina** (Nyctereutes procyonoides)

**nyestmedve** ♦ **oringo** (Bassaricyon) ♦ **kis nyestmedve** **oringito** (Bassaricyon neblina)

**nyeszlett** ♦ **kjodzsakuna** „nyeszlett gyerek” [Kjodzsakuna kodomo] ♦ **hindzsakuna** „Nyeszlett teste van.” [Kare-va hindzsakuna karadada.]

**nyeszlettség** ♦ **kjodzsaku**

**nyi** ♦ **gata** „Ez a termék 20 százaléknival olcsóbb.” [Kono sóhin-va nivarigata jaszui.] ♦ **kurai** (-nyi) „Egy órányira lakik tőlem a barátom.” [Tomodacsi-va vatasino iekara icsidzsikanino tokoroni szundeimaszu.] ♦ **hodo** „kéznyújtásnyi távolság” [Tega todokuhodono kjo-ri]

**nyihaha** ♦ **hihín**

**nyikorgás** ♦ **kiki** ♦ **kisikisitoiuoto** „ajtó nyikorgása” [Doanogisigisitoiu oto] ♦ **gisigisitoiuoto** „vaskapu nyikorgása” [Tecuno monnogisigisitoiu oto] ♦ **kisimi** „ajtó nyikorgása” [Doanokisimi] ♦ **kisimuoto** ♦ **misimision** ♦ **ajtónyikorgás** **doakisimuoto** „Ajtónyikorgás hallatszott.” [Doa kisimu otoga kikoeta.]

**nyikorgó** ♦ **kisinda** „Az ajtónak nyikorgó hangja volt.” [Tobira-va kisinda oto-o tateta.]

**nyikorog** ♦ **kikínaru** „A hegedű nyikorogott.” [Baiorin-va kiki natta.] ♦ **gisigisiuu** „Az ágy nyikorogott.” [Beddo-va gisigisiitta.] ♦ **kisikisizuru** „Nyikorog a kerék.” [Sarin-va kisikisizuru.] ♦ **kisimu** „Nyikorogott a lépcső.” [Ka-idanga kisinda.] ♦ **misimisiuu** „A padló nyikorogott.” [Juka-va misimisiitta.] ♦ **misirimisiritto** „A padló nyikorog.” [Juka-va misirimisiritto naru.]

**nyikorogva** ♦ **karakarato** (könnyedén forogva) „A kerekeskút kereké nyikorogva forgott.” [Kurumaidono kuruma-va karakarato mavatte-ita.] ♦ **bisibisito** ♦ **misimisi** ♦ **mekimekito** „A fa nyikorogva kidőlt.” [Ki-va mekimekito taretta.]

**nyíl** ♦ **ja** (nyílvevő) „A nyíl célt tévesztett.” [Ja-va teki-o szoretta.] ♦ **jadzsirusi** (jel) ♦ **dobónyíl** **nageja** ♦ **mint** a **nyíl** **massigurani** „Úgy rohantam be a vécébe, mint a nyíl.” [To-irenimassigurani kake konda.]

**Nyíl** ♦ **jaza** (csillagkép)

**nyíl ajka** ♦ **jahazu**

**nyilall** ♦ **szasikomigaokiru** „Nyilallni kezdett a hasam.” [Fukubuno szasi komiga okita.] ♦ **belenyilall** a **fájdalom** **denkigahasittajó-niitamu**

**nyilallás** ♦ **szasikomi**

**nyilas** ♦ **ite** (íjász) ♦ **jadzszúdzsino** (nyilaske-resztes)

**Nyilas** ♦ **iteza** (csillagkép)

**nyílás** ♦ **ana** (lyuk) ♦ **kaikóbu** ♦ **szukima** „A deszkák között nyílás volt.” [Itato itano aidani szukimagaatta.] ♦ **hiraki** „Néztem mennyire nyíltak ki a tulipánok.” [Csúrippuno hanano hiraki guai-o kanszacusita.] ♦ **ablaknyílás** **madonokaikóbu** ♦ **ajtónyílás** **doanokaikóbu** ♦ **bedobónyílás** **tónjúgucsi** „automata pénzbedobó nyílása” [Dzsihankino okaneno tónjúgucsi] ♦ **fülnyílás** **miminoana** ♦ **kémlőnyílás** **nozokiana** „Megnéztem az ajtón lévő kémlőnyíláson át, hogy ki csengett.” [Doano zokoki anakara daregacsaimu-o ositaka mita.]

**nyilascsuka** ♦ **kamaszu** (Sphyraenidae)

**nyilaske-resztes** ♦ **jadzszúdzsi**

**nyilaske-resztes** ♦ **jadzszúdzsino**

**nyíllászáró** ♦ **tategu**

**nyilatkozat** ♦ **kjódzsucuso** ♦ **szutétomen-to** „Nyilatkozatot ad ki.” [Szutétomento-o happjószeru.] ♦ **szeimei** „Az ázsiai országok Kínát elítélő közös nyilatkozatot tettek.” [Adzsia sokoku-va csügoku-o hinanszeru kjódószeimei-o desita.] ♦ **szeimeiso** ♦ **szeimeibun** ♦ **szengen** ♦ **szengenso** (írásos) „eutanázias nyilatkozatot írtam” [Szongensino szengenso-o cukutta.] ♦ **szenszeiso** „Szükség van egy nyilatkozatra, amiben leírja, hogy felelősége tartózkodási költségeit vállalja.” [Szenszeisoni cumani kakaru hijó-o szubete futanszeruto kaku hicujógaaru.] ♦ **csindzsucu** (jogi) ♦ **manifeszto** ♦ **békenyilatkozat** **heivaszengen** ♦ **emberi jogok egyetemes nyilatkozata** **szekaidzsinkenzengen** ♦ **függetlenségi nyilatkozat** **dokuricuszengen** ♦ **közös nyilatkozat** **kjódószeimei** „Amerika és Japán Kínát elítélő közös nyilatkozatot adott ki.” [Nicsibe-va csügoku-o hihanszeru kjódószeimei-o dasita.] ♦ **közös nyilatkozat**

**kjódóhappjó** (közös bejelentés) ◇ **szándéknyilatkozat isihjódzsi** ◇ **tiltakozó nyilatkozat kógiszeimei** ◇ **vagyonnyilatkozat zaiszankókai** ◇ **válási nyilatkozat rikontodoke**

**nyilatkozik** ◇ **suzainiódzsiru** (riportot ad) „A politikus bizonyos lapnak nem nyilatkozott.”

[Szeidszika-va aru sinbunno suzaini ódzsinakatta.] ◇ **szeimei-o daszu** „A bünszervezet azt nyilatkozta, hogy pénzszerzés a céljuk.”

[Hanzaigurúpu-va varevareno mokuteki-va kindatono szeimei-o dasita.] ◇ **hacugenszuru** „A politikus a törvénytervezetről nyilatkozott.”

[Szeidszika-va hóannicuite hacugensita.] ◇ **hjómeiszuru** „A kormány úgy nyilatkozott, hogy támogatja a semlegességi javaslatot.” [Szeifu-va csúricuanno sidzsi-o hjómeisita.]

**nyilatlan** ◇ **mikai**

**nyilazás** ◇ **jumideja-o irukoto**

**nyilazik** ◇ **pikattohikaru** (villám) „Villám nyilazott az égen.” [Inazuma-va pikatto hikatta.] ◇ **jumideja-o iru** „Az ellenséget hátba nyilazta.” [Tekino szenakani jumide ja-o ita.]

**nyílegyenesen** ◇ **icscsokuszen-ni** „Nyílegyenesen megindultam az irányába.” [Icscsokuszenni kareno hóni mukatta.]

**nyílegyenesen halad** ◇ **bakusinszuru** „A csapat nyílegyenesen haladt a bajnoki győzelem felé.” [Csímu-va júsó-e bakusinsita.]

**nyílfarkú réce** ◇ **onagakamo** (Anas acuta)

**nyílférgék** ◇ **mógakudóbucumon** (Chaetognatha)

**nyílgökér** ◇ **kuzu** (Pueraria lobata) ◇ **kuzúkon** (Maranta arundinacea)

**nyílgökér-keményítő** ◇ **kuzuko**

**nyílgökérliszt** ◇ **kuzuko**

**nyílgökérszósz** ◇ **an** ◇ **kuzuan**

**nyílgökérszószsal leöntés** ◇ **ankake** „nyílgökérszószsal leöntött sülttészta” [Ankake jaki szoba]

**nyílhegy** ◇ **jaszaki** ◇ **jadzsiri** ◇ **janone**

**nyílik** ◇ **aku** „Nem nyílik az ajtó.” [Doaga akimaszen.] ◇ **szaku** (virágzik) „Mikor nyílik a tulipán?” [Icucsúrippu-va szaku?] ◇ **noren-o daszu** „száz éve nyílt patinás üzlet”

[Hjakunenmaeninoren-o dasita siniszeten] ◇ **menszuru** (ezt az oldalát fordítja arra) „Az ablak az utcára nyílik.” [Kono mado-va tóriní mensiteimaszu.] ◇ **kilátás nyílik mivataszeru** „A hegyről kilátás nyílik az egész öbölre.” [Okakara vanganzentaiga mivataszeru.]

**nyíl jele** ◇ **jadzsirusi**

**nyíló** ◇ **akikaketa** „A nyíló ajtó megállt.” [Aki-kaketadoaga tomatta.] ◇ **szaiteiru** ◇ **mensiteiru** „Ez egy nappalira nyíló szoba.” [Kore-va ribinguni mensiteiru hejadeszu.]

**nyílsebesen** ◇ **janojóni** „Nyílsebesen fut.” [Janojóni hasiru.]

**nyílt** ◇ **akaraszamana** „nyílt gyűlölet” [Ak-araszamana ken-o] ◇ **akirakana** (világos) „Nyílt kritikát adott.” [Akirakana hihan-o sita.] ◇ **akeppanasino** „nyílt természet” [Akeppanasino szeikaku] ◇ **ópun** ◇ **ópuna** ◇ **omotedatta** „nyílt ellenség” [Omotedatta teki] ◇ **kitan-nonai** ◇ **kózentaru** „nyílt titok” [Kózentaru himicu] ◇ **kózen-no** „Ez nyílt titok.” [Kore-va kózeno himicuda.] ◇ **zakkubaran-na** „nyílt légkör” [Zakkubaran-na fun-iki] ◇ **szocscsokuna** (egyenes) ◇ **hira-raita** ◇ **rokocuna** „Ne tegyél ilyen nyílt megjegyzéseket rá.” [Kanodzsonicuite rokocunakoto ivanaide!] ◇ **félig nyílt hankaino** „félig nyílt virág” [Hankaino hana]

**nyíltan** ◇ **akaraszamani** „Nyíltan fenyegeti a szomszédos országot.” [Ringoku-o akaraszamani ikakuszuru.] ◇ **aravani** ◇ **óppirani** „Nyíltan szidta a rendszert.” [Taiszei-o óppiraninonositta.] ◇ **ópun-ni** „Nyíltan beszél a szexről.” [Szekkuszunicuiteópun-ni hanaszú.] ◇ **omotedatte** „Ezt nem akarom nyíltan kimondani.” [Szore-va omotedatte-va ienai.] ◇ **kitan-naku** ◇ **kózentó** „Nyíltan bírálta a főnökét.” [Dzsósi-o kózentó hiansita.] ◇ **zakkubaran-ni** „Nyíltan beszélje meg velünk, ha valami bántja.” [Najami-va zakkubaran-ni szódansitekudaszai.] ◇ **szocscsokuni** „Nyíltan megmondja.” [Szocscsokuni iu.] ◇ **dódóto** „Nyíltan kimondja a véleményét.” [Dódóto iken-o noberu.] ◇ **habakarukotonaku** „Nyíltan megmondja a véleményét.” [Habakarukotonaku iken-o iu.] ◇ **rokocuni** „Nyíltan szidta a főnökét.” [Kare-va rokocuni dzsósi-o nonosit-

- ta.] ◇ hold titokban, hol nyíltan **kageni-narihinataninari**
- nyíltan leszid** ◇ **menkicuszuru**
- nyíltan megmond** ◇ **bucukeru** „Nyíltan megmondtam a barátomnak az igazat.” [Tomodacsini hon-ne-o bucuketa.]
- nyíltan megmondva** ◇ **hakkiriitte**
- nyílt előadás** ◇ **kókaikóen**
- nyílt forráskód** ◇ **ópun-szószu** „Nyílt forráskódú szoftvert használ.” [Ópun-szószu-szofutoo cukau.]
- nyílt forráskódú szoftver** ◇ **ópun-szószu-szofutovea**
- nyílt gerinc** ◇ **nibunsekicuisó** (nyitott gerinc)
- nyílt halmaz** ◇ **kaisúgó**
- nyílt hitel** ◇ **ópun-kuredzsitto** ◇ **mudzsókensin-jó**
- nyílt intervallum** ◇ **kaikukan**
- nyílt kártyákkal játszik** ◇ **tenócsi-o miszeru** „Az ellenfelem nyílt kártyákkal játszott.” [Taiszen-aite-va teno ucsi-o miszeta.]
- nyílt kategória** ◇ **ópun-kategori**
- nyílt kategóriás** ◇ **muszabecukjúno** „Nyílt kategóriás dzsúdóban győzött.” [Muszabecukjúno dzsúdóde katta.]
- nyílt keringési rendszer** ◇ **kaihókekkankei**
- nyílt láng** ◇ **kaki** „Nyílt láng használata tilos!” [Kakigenkin] ◇ **dzsikabi** ◇ **hadakabi**
- nyílt lelátó** ◇ **gaijaszeki**
- nyílt levél** ◇ **kókaidszó**
- nyílt magánhangzó** ◇ **hiroboin** (á)
- nyílt nap** ◇ **ippankókaibi** ◇ **gakkókóka** „Nyílt napot tartottak az iskolában.” [Gakkókókaiga okonavareta.]
- nyílt óceán** ◇ **en-jó** (parttól távoli) ◇ **gaijó** (nyílt tenger)
- nyíltoll** ◇ **jabane**
- nyílt ösztöndíj** ◇ **kókaisógakukin**
- nyílt piac** ◇ **kókaisidszó**
- nyíltpiaci művelet** ◇ **ópun-máketto-operésón** ◇ **kókaisidszósósza**
- nyílt rendszer** ◇ **kaihókei**
- nyílt szavazás** ◇ **kimeitóhjó**
- nyíltszíni fejtés** ◇ **kógaiszagjó** (külszíni fejtés)
- nyíltszíni taps** ◇ **hakusukaszsza**
- nyíltszívű** ◇ **sicubokuna** „nyíltszívű ember” [Sicubokuna hito] ◇ **sódzsikina** (őszinte) ◇ **meiróna** „nyíltszívű természet” [Meiróna szeikaku] ◇ **rairakuna**
- nyíltszívűség** ◇ **akeppiroge**
- nyílt szomszédság** ◇ **kaikinbó** (matematikai)
- nyílt szótag** ◇ **kaionszecu**
- nyílt tárgyalás** ◇ **kókainohótei**
- nyílt társadalom** ◇ **ópun-szoszaeti** ◇ **hira-karetasakai**
- Nyílt Társadalom Alapítvány** ◇ **ópun-szoszaetizaidan** (OSF)
- nyílt tenger** ◇ **en-jó** (parttól távoli) ◇ **oki** „A Hokkaidó melletti nyílt tengeren földrengés pattant ki.” [Hokkaidóokide dzsisinga haszseisita.] ◇ **okiai** (parttól távol) „A hajó kifutott a nyílt tengerre.” [Fune-va okiaini deta.] ◇ **gaijó** ◇ **kókai** „nyílt tengeri halászat” [Kókaigjójó] ◇ **szotómi** ◇ **nada** (veszélyekkel teli)
- nyílt tengeri** ◇ **gaijószei** „nyílt tengeri cápa” [Gaijószeiszame]
- nyílt tengeri halászat** ◇ **en-jógjójó** ◇ **okiaigjójó**
- nyílt titok** ◇ **kózen-nohimicu**
- nyílt törés** ◇ **kaihókoszszecu**
- nyílt tuberkulózis** ◇ **kaihószeikekkaku**
- nyílt tűzhely** ◇ **irori** (szoba közepén)
- nyílt végű befektetési alap** ◇ **ópungatatósisintaku** ◇ **cuikagatatósisintaku**
- nyílt verseny** ◇ **ópun-gému** ◇ **ópunszen-suken**
- nyílt virágzat** ◇ **mugenkadzso**
- nyílt vita** ◇ **ópun-diszukasson** ◇ **súgi** „Nyílt vitára bocsát.” [Súgini hakaru.]
- nyílt víz** ◇ **oki** „A hajó kifutott a nyílt vízre.” [Fune-va okini deta.]
- nyílt vízi** ◇ **gaijószei**
- nyílt vízi halászat** ◇ **en-jógjójó**

**nyilván** ♦ **atarimaedaga** „Nyilván senki sem akarja feláldozni a családját.” [Atari maedaga, daredemo katei-o giszseinisitakunai.] ♦ **szaszugani** „Nyilván meglepődtem, amikor egyszer csak házassági ajánlattal rukkolt elő.” [Kekkon-sitekuretoikinari ivarete, szaszugani odoroitai.] ♦ **csigainai** „Az az ember nyilván eltévedt.” [Kare-va majotteiruni csigainai.] ♦ **mononara** „Nyilván szeretném kijavítani a hibát, ha lehetne.” [Jari naoszerumononarajari naositai.] ♦ **jahari** „A katona nyilván nem akart meghalni.” [Heisi-va sinuno-va jahari ijadatta.]

**nyilvánít** ♦ **aravaszu** „Véleményt nyilvánított az ügyben.” [Kono kenni kansite iken-o aravasi.] ♦ **szenkokuszuru** (ítéletet hirdet) „Ártatlannak nyilvánította a bíróság a vádlottat.” [Szaibanso-va hikokuni muzaino szenkoku-o sita.] ♦ **toszuru** „A szerződést semmisnek nyilvánították.” [Keijaku-va mukotoszareta.] ♦ **niszuru** „Nyilvánítsuk meg nem történté az ügyet!” [Nakattakotonisijó.] ♦ **happjószeru** (kihirdet) „Befejezettnek nyilvánította a vitát.” [Gironga ovattato happjósita.] ♦ **hankecu-o kudaszu** (ítéletet mond) „A bíróság bűnösnek nyilvánította.” [Szaibanso-va júzaino hankecu-o kudasita.] ♦ **kinyilvánít hjószeru** „Kinyilvánítja hálóját.” [Kansa-o hjószeru.] ♦ **részvétet nyilvánít keicsónoi-o aravaszu** „Részvétet nyilvánított a gyászoló családnak.” [Izokuni keicsóno i-o aravasi.] ♦ **részvétet nyilvánít tomurau** „Részvételem nyilvánítottam az elhunyt családjának.” [Izoku-o tomuratta.]

**nyilvánítás** ♦ **hjódzsi** (kinyilvánítás) ♦ **akaratnyilvánítás isihjódzsi**

**nyilvános** ♦ **omotedatta** ♦ **kókai** „nyilvános kivégzés” [Kókaisikei] ♦ **kókaiszareta** ♦ **kósikino** „Nyilvános helyen szégyent hoztam rá.” [Kareni kósikino bade hadzsi-o kakaszeta.] ♦ **kósú** „nyilvános telefon” [Kósúden-va] ♦ **kósúno** „nyilvános vécé” [Kósúno bendzso] ♦ **kózentosita** „A kettejük közötti kapcsolat nyilvános lett.” [Futarino kankei-va kózentositamononinateita.] ♦ **kójóno** ♦ **kóricu** (köz-) ♦ **nem nyilvános hikókai** „nem nyilvános dokumentum” [Hikókaisirjó] ♦ **nyilvánossá tesz ippankókaiszeru** „Nyilvános-

sá tett egy képet a neten.” [Nettode sasin-o ippankókaisita.]

**nyilvánosan** ♦ **ójakenobade** „A miniszterelnök nyilvánosan tisztázta a szándékát.” [Susó-va ójakeno bade ikó-o meigsenta.] ♦ **kóka-isite** „Ez az adat nyilvánosan nem elérhető.” [Kono dzsóhó-va kókaisiteimaszen.] ♦ **kósúnomenzende** (mindenki szeme láttára) „Hiányos öltözékben jelent meg nyilvánosan.” [Kósúno menzende hadakadózende aravareta.] ♦ **szeisikini** (hivatalosan) „Aláírtuk a papírt, most már nyilvánosan is házasko vagyunk.” [Soruini someisitanodekorede szeisikini kekonsita kotoninarimaszu.] ♦ **harete**

**nyilvános bejelentés** ♦ **kódzsi** (hivatalos kihirdetés)

**nyilvános bocsánatkérés** ♦ **csinsa**

**nyilvános előadás** ♦ **kókaikógi**

**nyilvános és magán** ♦ **kósi**

**nyilvános gyászszertartás** ♦ **honszó**

**nyilvános hely** ♦ **ójakenoba**

**nyilvános helyen** ♦ **ójakenobade** „Nyilvános helyen megcsókolta.” [Ójakeno badekiszu-o sita.]

**nyilvános ígéretet tesz** ♦ **kójakuszuru** „Nyilvános ígéretet tett az egészségügyi rendszer átalakítására.” [Irjószeido-o minaszuto kójakusita.]

**nyilvános illemhely** ♦ **kósúbendzso**

**nyilvános jegyzés** ♦ **kóbo**

**nyilvános kihallgatás** ♦ **kócsókai**

**nyilvános könyvtár** ♦ **kókaitosokan**

**nyilvános kurzus** ♦ **kókaikóza**

**nyilvános pályázat** ♦ **ippannjuszacu** ♦ **kókainjuszacu** ♦ **kóbo**

**nyilvánosság** ♦ **ójake** „Nyilvánosságra hozták a statisztikai adatokat.” [Tókeikekka-o ójakenisita.] ♦ **ójakenoba** „A férfi először került nyilvánosság elé.” [Kono otoko-va hadzsimete ójakeno bani deta.] ♦ **kó** ♦ **kókan** „nyilvánosságban elterjedt, téves ismeret” [Kókanni rufuszuru ajamatta csisiki] ♦ **kósú** „Nyilvánosság előtt beismerte, hogy ő volt a hibás.” [Kósúno maede dzsibunno cumi-o kokuhakusita.] ♦ **szeken** „Megjelent a nyilvánosság előtt.” [Sze-

kenni kao-o dasita.] ♦ **hare** „Nyilvánosság elé áll.” [Hareno butaini tacu.] ♦ **hitomae** „Nyilvánosan megaláztak.” [Hitomaede budzsokuszareta.] ♦ **hitome** „A színész került a nyilvánosságot.” [Haijú-va hitome-o szaketeta.] ♦ **hjómen** „Nyilvánosságra került a gaztett.” [Akudzsiga hjómenni deta.] ◇ **megnyit a nyilvánosság előtt** **ippankókaiszuru** „A múlt században élt tudós házáat megnyitották a nyilvánosság előtt.” [Zenszeikino, aru kagaku-sano szeikaga ippankókaiszareta.]

**nyilvánosság előtt** ♦ **kózen**

**nyilvánosság előtt kijelent** ♦ **kógenszuru**

**nyilvánosság hajhászása** ♦ **baimeikói**

**nyilvánosság kizárásával kormányzás** ♦ **missicuszeidzsi**

**nyilvánosságot hajhászó** ♦ **baimeika**

**nyilvánosságra hoz** ♦ **kaidzsiszuru** ♦ **kókaiszuru** (közétesz) „Nyilvánosságra hozták a diplomáciai iratot.” [Gaikóbunso-o kókaisita.] ♦ **kóhjószuru** „Nyilvánosságra hozta az igazságot.” [Dzsidzicu-o kóhjószita.]

**nyilvánosságra hozás** ♦ **kókai** „A szerződés nyilvánosságra hozatalát követelik.” [Keijakuno kókai-o motomeru.] ♦ **kóhjó**

**nyilvánosságra hozás napja** ♦ **kókaibi**

**nyilvánosságra kerül** ♦ **óppiraninaru** „Az ügy nyilvánosságra került.” [Dzsiken-va óppiraninata.] ♦ **omotedacu** „A férfi a nyilvánosságot elkerülve, folytatta titkos tevékenységét.” [Otoko-va omotedatazumi kagede kacudósita.]

**nyilvánossá tesz** ♦ **ippankókaiszuru** „Nyilvánossá tett egy képet a neten.” [Nettode sasin-o ippankókaisita.]

**nyilvánossá tétel** ♦ **ippankókai**

**nyilvános tárgyalás** ♦ **kókaiszaiban** ♦ **kócsókai** ♦ **paburikku-hiaringu**

**nyilvános telefon** ♦ **kósúdenva**

**nyilvános temetés** ♦ **honszó**

**nyilvános tender** ♦ **ippannjúszacu**

**nyilvános tiszteletadás** ♦ **kensó**

**nyilvános vagyonbevallás** ♦ **siszankókai**

**nyilvános végé** ♦ **kjódóbendzso** ♦ **kósútoire**

**nyilvános vita** ♦ **kókaitóron**

**nyilvános szavazás** ♦ **kókaiszenkjo**

**nyilvántart** ♦ **tórokuszuru** „Ebben a városban 10 száz év feletti egyént tartanak nyilván.” [Kono macside-va hjakuszaiidzsóno hitoga dzsúin-tórokuszareteiru.]

**nyilvántartás** ♦ **daicsó** ♦ **tóroku** „A fejedéscég nyilvántartásba vette.” [Dzsinzaikaisani tórokusita.] ♦ **tórokubo** ♦ **mokuroku** „raktári nyilvántartás” [Zaikohinmokuroku] ◇ **ingatlan-nyilvántartás** **kaokudaicsó** ◇ **készletnyilvántartás** **zaikokanri** ◇ **készletnyilvántartás** **zaikotóroku** ◇ **külföldiek nyilvántartása** **gaikokudzshintóroku** ◇ **népesség-nyilvántartás** **dzsúmintóroku** ◇ **nyilvántartásba vesz** **tórokuszuru** „Nyilvántartásba vette a raktári árut.” [Szókonoszeihin-o tórokusita.]

**nyilvántartásba vesz** ♦ **tórokuszuru** „Nyilvántartásba vette a raktári árut.” [Szókonoszeihin-o tórokusita.]

**nyilvántartásba vétel** ♦ **tóroku**

**nyilvántartásból törlés** ♦ **dzsoszeki**

**nyilvántartó iroda** ♦ **tókiso**

**nyilvántartott pecsét** ♦ **dzsiciuin**

**nyilvántartott pecsétnyomó** ♦ **dzsiciuin**

**nyilvánvaló** ① **tózen-no** „túlzott évés nyilvánvaló végeredménye” [Tabeszugino tózenno kekka] ② **akirakana** „Ez nyilvánvaló tény.” [Kore-va akirakana dzsidzsiudeszu.] ③ **atarimaeno** „Nyilvánvaló, hogy ezt a munkát nem egyedül végeztem.” [Atari maenokotodaga, kono sigoto-o vatasihitoridejattavakede-va nai.] ♦ **akaraszamana** „nyilvánvaló elégedetlenség” [Akaraszamana fuman] ♦ **icsimokurjőzen** „Nyilvánvaló, hogy ezt a házat könnyen el lehet adni.” [Kono iega urijaszuino-va icsimokurjőzenda.] ♦ **kakuremonai** „nyilvánvaló tény” [Kakuremonai dzsidzsiu] ♦ **kenzaitekina** „nyilvánvaló tehetség” [Kenzaitekina nórjoku] ♦ **kenzataru** „nyilvánvaló erő” [Kenzataru szeirjoku] ♦ **kencsona** „nyilvánvaló tény” [Kencsona dzsiicu] ♦ **szamoarinan** ♦ **dzsósikitekina** „nyilvánvaló válasz” [Dzsósikitekina kaitó] ♦ **siradzsirasii** „Nyilvánvaló hazugságot mondott.” [Siradzsirasii uszo-o cuita.] ♦ **sireta** „nyilvánvaló dolog” [Sireta ko-

to] ♦ **magiremonai** „Ez nyilvánvaló hazugság.” [Kore-va magiremonai uszoda.] ♦ **mukidasi-no** „A két ország a nyilvánvaló szembenállás irányába haladt.” [Rjókoku-va muki dasino tairicunimade szuszunda.] ♦ **muron-nokoto** (vitathatatlan dolog) ♦ **meihakuna** „nyilvánvaló tény” [Meihakuna dzsidzsicu] ♦ **meirjóna** „nyilvánvaló tény” [Meirjóna dzsidzsicu] ♦ **rippana** „nyilvánvaló bizonyíték” [Rippana sóko] ♦ **rjózentaru** „nyilvánvaló tény” [Rjózentaru dzsidzsicu] ♦ **rekizentaru** „nyilvánvaló különbség” [Rekizentaru sza] ♦ **rekirekitaru** „nyilvánvaló tény” [Rekirekitaru dzsidzsicu] ♦ **vakarikitta**

**nyilvánvalóan** ♦ **akirakani** „A számítás nyilvánvalóan hibás.” [Keiszan-va akirakani macsigatteiru.] ♦ **ikioi** „Ennek nyilvánvalóan így kell történnie.” [Ikioiszonarazaru-o enai.] ♦ **szubekaraku** „A diákoknak nyilvánvalóan tanulniuk kell.” [Gakuszei-va szubekaraku benkjószubesi.] ♦ **muron** „Ha megtámadnak, nyilvánvalóan védekezni fogok.” [Oszovaretara murondzsidzibóeismaszu.] ♦ **meihakuni** ♦ **jappari** „Ez nyilvánvalóan diktatúra.” [Kore-va jappari dokuszaiszeikenda.] ♦ **jahari** „De ez őt nyilvánvalóan nem zavarta.” [Kare-va jaharikore-o kinisinakatta.] ♦ **rekireki** ♦ **rekirekito** „Nyilvánvalóan látszott az arcán az aggodalom.” [Fuanga kaoni rekirekito aravareta.]

**nyilvánvalóság** ♦ **kenzai** ♦ **kenzen** ♦ **hjómen** „Az érzéseit nem nyilvánította ki.” [Kanodzsono kimocsi-va hjómeni aravarenakatta.] ♦ **meihaku** ♦ **meirjó** ♦ **rjózen**

**nyilvánvaló tény** ♦ **kenconadzsiicu** (bíró-sági)

**nyilvánvalóvá válik** ♦ **akirakaninaru** „Nyilvánvalóvá vált a hazugság.” [Uszo-va akirakaninata.] ♦ **aravaninaru** (lelepleződik) ♦ **kenzaikaszeru** „Nyilvánvalóvá vált a probléma.” [Mondai-va kenzaikasita.] ♦ **hjómenkaszeru** „Nyilvánvalóvá vált, hogy nem elegendő az intézkedés.” [Taiszakuga dzsúbundenai-kotoga hjómenkasita.] ♦ **meihakutonaru** „A pénzügyi összeomlás nyilvánvalóvá vált.” [Zaiszeihatanga meihakutonatta.]

**nyílvarrat** ♦ **sidzsóhógó** (koponyacsonton)

**nyílvessző** ♦ **issi** ♦ **ja** „Nyílvesszőt helyeztem az íj idegére, és ellőttem.” [Jumino curuni ja-ocugaete hanatta.] ♦ **jagara** ♦ **jadane** (mágánál tartott) ♦ **második nyílvessző ninoja** „Kilőttem a második nyílvesszőt.” [Nino ja-ohanatta.]

**nyílvesszősurrogás** ♦ **haoto**

**nyílvesszőtoll** ♦ **jabane**

**nyílvessző vége** ♦ **jahazu**

**nyílzápor** ♦ **janoame** „A bennszülöttek nyílzáporral fogadták a látogatókat.” [Szendzsúmin-va raihósani jano ame-o furaszeta.]

**nyír** ♦ **karu** „Reggel füvet nyírtam.” [Asza kusza-o katteita.] ♦ **kiru** „Hajat nyírt.” [Kamino ke-o kitta.] ♦ **szendanzuru** „Alumíniumlemez nyír.” [Arumi ban-o szen danszuru.] ♦ **szillevelű nyír azusza** (Betula grossa)

**nyírás** ♦ **kari** ♦ **karikomi** ♦ **szendan** ♦ **birka-nyírás hicudzsinokenokarikomi** ♦ **kopaszra nyírás bózugari**

**nyíratkozás** ♦ **katto**

**nyíratkozik** ♦ **kami-o kiru** „Ma megyek nyíratkozni.” [Kjókami-o kiriniiku.]

**Nyíregyháza** ♦ **níredzsiháza**

**nyírfa** ♦ **kaba** „Nyírfából bábut faragott.” [Kabano kikara ningjó-o hotta.] ♦ **sirakaba**

**nyírfaj** ♦ **azusza-jumi**

**nyírkos** ♦ **sikkenoar** „nyírkos szoba” [Sikkenoar heja] ♦ **dzsitudzsisozuru** „A fal nyírkos volt.” [Kabe-va dzsitudzsisositeita.] ♦ **dzsimedzsimésita** „nyírkos padló” [Dzsimedzsimésita juka] ♦ **dzsimedzsimészeru** „A matrac nyírkos volt.” [Futon-va dzsimedzsimésiteita.] ♦ **simetta** „A szobában nyírkos volt a levegő.” [Hejano kúki-va simetteita.]

**nyírkosan** ♦ **dzsitudzsi**

**nyíróerő** ♦ **zureórjoku** ♦ **szendanórjoku**

**nyírok** ♦ **rinpa**

**nyírokcsomó** ♦ **rinpaszeru** ♦ **lágyéki nyírokcsomó szokeirinpaszeru**

**nyírokcsomó-daganat** ♦ **rinpasu**

**nyírokcsomó-gyulladás** ♦ **rinpaszeruen**

**nyirokcsomó-megnagyobbodás** ♦ **rinpasze-cusudai**

**nyirokcsomó-tuberkolózis** ♦ **ruireki**

**nyirokedény** ♦ **rinpakan**

**nyirokér** ♦ **rinpakan** (nyirokedény)

**nyirokkapilláris** ♦ **szaimórinpakan** ♦ **rinpa-mószai**

**nyirokkeringés** ♦ **rinpadzsunkan**

**nyirokmirigy** ♦ **rinpaszen**

**nyiroknedv** ♦ **rinpaeki**

**nyirokrendszer** ♦ **rinpakei**

**nyiroksejt** ♦ **rinpakjú**

**nyirokszív** ♦ **rinpasinzó**

**nyirokszövet** ♦ **rinpakeiszosiki** ♦ **rinpaszo-siki**

**nyiszlett** ♦ **bjódzsakuna** „A túlaggódó szülők nyiszletté teszik a gyereket.” [Kahogona ojaga bjódzsakuna kodomo-o cukuru.]

**nyiszlettség** ♦ **bjódzsaku**

**nyissz** ♦ **zubarito** ◊ **lenyisszent kiriotoszu** „Lenyisszentette a tyúk fejét.” [Nivatorino kubi-o zubarito kiri otosita.]

**nyissz-nyissz** ♦ **csikicsiki**

**nyit** ♦ **aku** „Ez az üzlet reggel kilenckor nyit.”

[Kono misze-va aszaku dzsini aku.] ♦ **akeru** „Ajtót nyitottam.” [Doa-o aketa.] ♦ **ópunszuru** „Új üzletet nyitottak.” [Atarasii miszegaópunsita.] ♦ **kaienszuru** „Az állatkert reggel nyolckor nyit.” [Dóbucuen-va aszahacsidszini kaiensimaszu.] ♦ **kaigjószeru** „Ügyvédi hivatalt nyitottam.” [Bengosidzsimuso-o kaigjósita.] ♦ **kaiszeczuszeru** „Bankszámlát nyitottam.” [Ginkókóza-o kaiszeczusita.] ♦ **kaitenszeru** „A bolt, mint mindig, reggel nyolckor nyitott.” [Miszze-va icumo dóri hacsidszini kaitensita.] ♦ **kakuszuru** „Új korszakot nyit a japán oktatásban.” [Nihonno kjóikuni sindzsidaio kakuszuru.] ♦ **hiraku** „Bankszámlát nyitottam.” [Kóza-o hiraita.] ♦ **mókeru** (létesít) „A közeli bankban számlát nyitottam.” [Csikakuno ginkóde kóza-o móketa.] ◊ **boltot nyit misze-o kamaeru** „Múlt évben nyitott egy boltot.” [Kjonenmisze-o kamaeta.] ◊ **országot nyit kaikokuszeru** „A sógunátus országot nyitott.” [Bakufu-va kaikokusita.] ◊ **tüzet nyit**

**hóka-o hiraku** „Tüzet nyitott a hajóra.” [Fueni hóka-o hiraita.] ◊ **utat nyit micsi-o hiraku** „Ez a technika új gyógymódok felé nyitott utat.” [Kono gidzsucu-va atarasii irjóno micsi-o hiraita.] ◊ **üzletet nyit misze-o daszu** „Üzletet nyitottam az állomásnál.” [Ekimaeni misze-o dasita.] ◊ **üzletet nyit misze-o hiraku** „Új üzletet nyitottunk.” [Atarasii misze-o hiraita.]

**nyitány** ♦ **dzsokjoku** „opera nyitánya” [Operano dzsokjoku] ♦ **dzsomaku** (színházi, operai) ♦ **zenszókjoku**

**nyitás** ♦ **ópun** ♦ **kaiszecu** ♦ **kaiten** ♦ **sigjó** ♦ **sigjódzsikan** (ideje) ♦ **biraki** ♦ **bótó** ♦ **jori** (kereskedés kezdete) ♦ **joricuki** (kereskedés kezdete) ◊ **bankszámlanyitás kóozaka-iszecu** ◊ **kulturális nyitás bunmeikaika** ◊ **számlanyitás kózakaiszecu**

**nyitás és csukás** ♦ **aketate**

**nyitás és zárás** ♦ **kaihei**

**nyitási idő** ♦ **kaitendzsikan**

**nyitás mértéke** ♦ **kaido** „Szabályozószelep nyitásának mértékét vezérli.” [Csószecubenko kaido-o szószaszuru.]

**nyitja** ♦ **tanso** „Rájöttem a probléma nyitjára.” [Mondaikaikecuno tanso-o eta.] ♦ **tancso** „Rájöttem a probléma nyitjára.” [Mondaikaikecuno tanso-o cukanda.]

**nyitja kapuit** ♦ **kaienszuru** „Jövő hónapban nyitjuk kapuinkat.” [Raigecukaiensimaszu.]

**nyitja valaminek** ♦ **itogucsi** „Kereste az eset nyitját.” [Dzsikenno itogucsi-o szagutta.] ♦ **kogucsi**

**nyitó** ♦ **szutátono** (kezdő)

**nyitóár** ♦ **hadzsimene** ♦ **hacune** ♦ **joricukine**

**nyitóbeszéd** ♦ **kaikainodzsi** ♦ **kaikainoszipícsi** ♦ **bótócsindszucu** „A vád nyitóbeszédet mondott.” [Kenzacugava-va bótócsindszucu-o sita.]

**nyitóegyenleg** ♦ **kisuzandaka** ♦ **kurikoszandaka** (áthozott egyenleg)

**nyitó- és záróár megállapító módszer** ♦ **itajosze**

**nyitőfelvonás** ♦ **cujuharai**

**nyitófelvonás színésze** ♦ **cujuharai**

**nyitogat** ♦ **aketateszuru** „A gyerek állandóan az ajtót nyitogatta.” [Kodomo-va hikkiri nasinidoa-o ake tatesita.] ♦ **kaiheiszuru** „Ez a rendszer az ablakokat automatikusan nyitogatva biztosítja a szellőzést.” [Konosiszutemu-va dzsidóde mado-o kaiheisite kankisitekureru.]

**nyitogatás** ♦ **aketate** „Kérjük, vigyázva nyitogassák ezt az öreg ajtót!” [Doaga furuikara ake tateni csúisite kudaszai.] ♦ **kaihei** „Kerülöm a hűtő felesleges nyitogatását.” [Reizókono mudana kaihei-o szakeru.]

**nyitókereskedés** ♦ **hak kai**

**nyitó készlet** ♦ **kisuzai**

**nyitómérvázás** ♦ **kaimakuszen** ♦ **soszen**

**nyitó mondat** ♦ **kakidasinobun**

**nyitónap** ♦ **kókaibi**

**nyitózám** ♦ **zena**

**nyitótálalkozó** ♦ **hak kai**

**nyitott** ♦ **aita** „A nyitott ablakon behallatszott a madárérek.” [Aita madokara torinoszaezuriga kikoeta.] ♦ **ópun** ♦ **ójóna** „nyitott gondolkodásmód” [Ójóna kangae kata] ♦ **kaikacuna** ♦ **kaihógatano** „nyitott fejhallgató” [Kaihógatanoheddohon] ♦ **kaihótekin** „nyitott természet” [Kaihótekin szeikaku] ♦ **kattacuna** „nyitott elméjű” [Kattacuna hitogara] ♦ **kiszakuna** ♦ **hiraketa** „nyitott ember” [Hiraketa hito] ♦ **félíg nyitott hankaino** „félíg nyitott ajtó” [Hankainodoa]

**nyitottá tesz** ♦ **kaihószuru** „Nyitottá tette a piacot.” [Sidzsó-o kaihósita.]

**nyitottá válás** ♦ **kaikasuru** (új eszmékkel szemben) „új eszmékkel szemben nyitott társadalom” [Kaikasita sakai]

**nyitott blende** ♦ **kaihó** ♦ **kaihósibori**

**nyitott boríték** ♦ **kaifú** ♦ **hirakifú** „Nyitott borítékban küldtem a levelet.” [Tegami-o hiraki fúnisite dasita.]

**nyitott Botall vezeték** ♦ **dómjakukankai-zonsó** (patent ductus arteriosus)

**nyitott gallér** ♦ **kaikin**

**nyitott gazdaság** ♦ **kaihókeizai** ♦ **hirakaretakeizai**

**nyitott gerinc** ♦ **nibunszekicuisó** (spina bifida)

**nyitott konyha** ♦ **ópun-kicscsin**

**nyitott könyvként lát** ♦ **tósiszuru** „Nyitott könyvként látom a jövőt.” [Boku-va mirai-o tósidekiru.]

**nyitott kötésállomány** ♦ **sin-józan** ♦ **sinjótórhikizandaka**

**nyitott leolvasási keret** ♦ **ópunridingufurému**

**nyitott nyakú ing** ♦ **ópunsacu**

**nyitott politika** ♦ **monkokaihószeszaku**

**nyitottság** ♦ **kaihó** ♦ **kazetósi** „Ez a cég nem nyitott, nem tudom elmondani a véleményemet.” [Kono kaisa-va kazetósiga varukute dzsibunno iken-o ienai.] ♦ **kjosin** ♦ **hójórjoku** ♦ **gazdasági nyitottság keizaikaihó**

**nyitott sportkocsi** ♦ **ópun-ká**

**nyitott számla** ♦ **ópunkandzsó**

**nyitott szendvics** ♦ **ópun-szando** (egy kenyéren) ♦ **ópun-szandoicscsi** (egy kenyéren)

**nyitott termálfürdő** ♦ **rotenburo**

**nyitott veranda** ♦ **nureen**

**nyitva** ♦ **eigjócsú**

**nyitva hagy** ♦ **akeppanasiniszuru** „Ne hagyj nyitva az ajtót!” [Doa-o akeppanasinisaide!] ♦ **kaihószuru** „Hosszú ideig nyitva hagytuk az ablakot.” [Mado-o csódzszikankaihósitamamansita.]

**nyitva hagyás** ♦ **kaihó** „Ezt az ajtót tilos nyitva hagyni!” [Konodoa-va kaihókinsideszu.]

**nyitva hagyni tilos** ♦ **kaihókinsi**

**nyitva tart** ♦ **eigjószuru** „Ez az üzlet a nap 24 órájában nyitva tart.” [Kono misze-va nidzsújodzszikaneigjósiteiru.]

**nyitvatartás** ♦ **eigjó** „Ez az üzlet éjjel-nappal nyitva tart.” [Kono misze-va nidzsújodzszikaneigjósiteiru.] ♦ **egész éven át nyitva tartás nenkan-eigjó** ♦ **éjszakai nyitvatartás sújaeigjó** ♦ **éjszakai nyitvatartás jakan-eigjó** ♦ **forgalom nélküli nyitva tartás kaitenkjúgjó**

**nyitvatartási idő** ♦ **eigjódzsikan** ♦ **kaitenzsikan**



**nyitvatartási nap** ♦ **eigjóri** „Szeretném megtudni, melyik napokon van nyitva a bank.”  
[Ginkóno eigjóri-o siritai.]

**nyitvatermők** ♦ **rasisokubucu**

**nyitvatermő növény** ♦ **rasisokubucu** ◊ elő-nyitvatermő növény **zenrasisokubucu**

**nyitva van** ♦ **aiteiru** „Ez az üzlet hétvégén is nyitva van.” [Kono misze-va sümacumo aiteiru.] ♦ **kaikószuru** „egyik végén nyitott cső” [Tatanga kaikósita kuda] ◊ **nincs nyitva** **kjúkanbidearu** „Ez a könyvtár hétfőn nincs nyitva.” [Kono tosokan-va gecujóbi-va kjúkanbideszu.]

**nyivákol** ♦ **nakigoto-o iu** (nyafog) „Ne nyivákolj!” [Naki goto-o ivanaide!] ♦ **njánjátónaku** „A macska nyivákol.” [Neko-va njánjátó naiteita.] ♦ **hicúnakoe-o daszu** (fájdalmasan)

**nyolc** ♦ **eito** ♦ **hacsi** (8) ♦ **jacu** ♦ **jaccu**

**nyolcad** ♦ **hacsibun-noicsi**

**nyolcad hangjegy** ♦ **hacsibuonpu**

**nyolcadik** ♦ **daihacsino** ♦ **hacsibanmeno** ♦ **hakkaimeno** (alkalom) ♦ **jaccumeno**

**nyolcadika** ♦ **jóka** „július nyolcadika” [Sicsigacujóka]

**nyolcadik lecke** ♦ **daihacsika**

**nyolcadik nap** ♦ **jókame**

**nyolcadikos** ♦ **hacsinenszeino**

**nyolcadik tudatosság** ♦ **arajasiki** (buddhista)

**nyolcadjára** ♦ **hakkaimeni**

**nyolcadmagával** ♦ **dzsibun-o fukumetehacsininde**

**nyolcadszor** ♦ **hakkaimeni**

**nyolcad szünetjel** ♦ **hacsibukjúfu**

**Nyolcak** ♦ **dzsieito** „Nyolcak csüestálkozója” [Dzsieitoszamitto]

**nyolc alapvető ecsetvonás** ♦ **eidzsihappó** (kandzsik írásánál)

**nyolcan** ♦ **hacsininde**

**nyolc arc és hat kar** ♦ **hacsimenroppi** (buddhista szobornál) „nyolc arcú és hat karú buddha-szobor” [Hacsimenroppino bucuzó]

**nyolcas** ♦ **daihacsino**

**nyolcasával** ♦ **hacsininzucu** ♦ **jaccuzucu**

**nyolcas szám** ♦ **hacsinodzsi**

**nyolcas számrendszer** ♦ **hassinhó**

**nyolcat-nyolcat** ♦ **jaccuzucu**

**nyolc égtáj** ♦ **happó**

**nyolcéves** ♦ **haszszaino** ♦ **jaccu** ♦ **jaccu** „Ez a gyerek nyolcéves.” [Kono ko-va jahcudeszu.] ♦ **jaccuno** „Ha nyolcéves leszel, megveszem neked ezt a játékot.” [Jahcuninattarakonoomocsa-o katteageru.]

**nyolcéves gyerek** ♦ **jacugo**

**nyolcezer** ♦ **haszszen**

**nyolc fok** ♦ **hacsido**

**nyolc milliméter** ♦ **hacsimiri** „nyolcmilliméteres film” [Hacsimirifirumu]

**nyolc nagyarasz** ♦ **jata** (144cm)

**nyolc nap** ♦ **jóka**

**nyolc nap alatt** ♦ **jókakande**

**nyolc nap hét éjszaka** ♦ **nanahakujóka**

**nyolc napig** ♦ **jókakan**

**nyolc nyerősorozatot igénylő címvédés** ♦ **kadoban** (szumóban) „nyolc nyerősorozatot igénylő ózeki” [Kadobanózeki]

**nyolc óra** ♦ **hacsidzsi**

**nyolcórás munkanap** ♦ **hacsidzsikanródószei** (rendszere) „nyolcórás munkanap bevezetése” [Hacsidzsikanródószeino dönjú]

**nyolc perc** ♦ **happun**

**nyolc pokol** ♦ **hacsidaidszigoku** (buddhista)

**nyolc réteg** ♦ **jae**

**nyolc tized** ♦ **hacsibu** „harminchét egész nyolc tized fok” [Szandzsúnanado hacsibu] ♦ **hacsibunme**

**nyolctized rész** ♦ **hacsibu** „Nyolctized részig átsült a hús.” [Niku-va hacsibutóri higa tóttá.]

**nyolc tudatosság** ♦ **hassiki** (buddhista)

**nyolcvan** ♦ **hacsidzsu**

**nyolcvanad** ♦ **hacsidzsúbun-noicsi**

**nyolcvanadik** ♦ **daihacsidzsúno**

**nyolcvanadik évében van** ♦ **szandzsú**

**nyolcvanas** ♦ **daihacsidszúno**

**nyolcvanas éveiben járó** ♦ **hacsidszúdaino**

**nyolcvanas évek** ♦ **hacsidszúnendai**

**nyolcvanéves** ♦ **hacsidszuszszaino**

**nyolcvanezer** ♦ **hacsiman**

**nyolcvan százalék** ♦ **hacsivari**

**nyolcvannyolcadik születésnap** ♦ **beidzsu**  
„A nagypapámat 88. születésnapjának megünneplésére étterembe vittem.” [Odzsiisan-no beidzsuno oivainireszutoran-ni curete itta.]

**nyolc védőisten** ♦ **tenrjúhacsibusú** (buddhizmus) ♦ **hacsibusú** (buddhizmus) ♦ **aszúra asura** (buddhista védőistenek) ♦ **Deva ten** (buddhista védőisten) ♦ **gandharva kendacuba** (buddhista) ♦ **Garuda karura** (buddhista védőisten) ♦ **Jaksa jasa** (buddhista védőisten) ♦ **Kinnara kin-nara** (buddhista védőisten) ♦ **Mahoraga makoraga** (buddhista védőisten) ♦ **Nága rjú** (buddhista védőisten)

**nyolc sárkánykirály** ♦ **hacsidairjúó**

**nyolcszáz** ♦ **happjaku**

**nyolc személy** ♦ **hacsinin**

**nyolcszor** ♦ **hacsido** ♦ **hakkai**

**nyolcszoros** ♦ **hacsibaino**

**nyolcszorosan** ♦ **hacsibaini**

**nyolcszoros test-fej arány** ♦ **hattósin**

**nyolcszög** ♦ **hakkakukei** ♦ **hakkakkei**

**nyolcszög alapú hasáb** ♦ **hakkakucsú**

**nyolcszögletű** ♦ **hakkakkeino**

**nyom** ♦ **appakuszuru** „A földrengéskor a polc rádőlt, és nyomta.” [Dzsisinde tanaga kovarete kare-o appakusita.] ♦ **ato** „A bútor nyomot hagyott szőnyegpadlón.” [Kápettoni kaguno atoga nokotteiru.] ♦ **atokata** ♦ **inszacuszuru** (nyomat) ♦ **oszu** „Befelé nyomtam az ajtót.” [Doa-o ucsigava-e osita.] ♦ **omoszagaaru** „Ez a könyv két kilót nyom.” [Kono hon-va nikiroda.] ♦ **keiszeki** „A lakásban nem volt behatolásra utaló nyom.” [Ucsini sinnjúsita keiszeki-va nakatta.] ♦ **kon** „injekció nyoma” [Csúsakon] ♦ **konszeki** „A falon golyónyomok voltak.” [Kabeni dzsúdanno konszekiga nokotteita.] ♦ **sikusikuitamu** (tompán fáj) „Valami nyomja a gyomromat.” [Igasikusiku

itamimaszu.] ♦ **szokuszeki** „Nagy nyomot hagyott maga után az orvostudományban.”

[Igakuni idaina asiato-o nokosita.] ♦ **cumeato** (megtépázás) ♦ **naszszenszuru** (nyomat) „nyomott szövet” [Naszszensita nuno] ♦ **puszuszuru** „Hiába nyomom a tubust, nem jön ki a fogkrém.” [Csúbu-o pussusitemo hamigaki koga denai.] ♦ **vadakamite** „Gonosz megjegyzései nyomták a szívemet.” [Kareno idzšivaruna kotobaga munenivadakamatteita.] ♦ **állat által hagyott nyom** **dóbucugatottaato** „Követtem az állat által hagyott nyomot.” [Dóbucuga tótta ato-o tadotta.] ♦ **azon nyomban szonobade** „Ez a tombola olyan, hogy azon nyomban megtudjuk, ha nyerünk.” [Konokudzsi-va szono bade atariga vakaru.]

♦ **égésnyom** **jakedonoato** ♦ **harapásnyom hanoato** „Harapásnyom van az almán.” [Ringoni hano atogacuiteiru.] ♦ **keze nyomán készülő tegakerareru** „Minden az ő keze nyomán készült.” [Szubete-va karega tegaketamono-da.] ♦ **lelki nyom** **kokoronokizuato** (lelki sérülés nyoma) „Lelki nyomot hagyott a gyermekben, hogy gúnyolták.” [Idzšimerareta kodomoni kokorono kizuatoga nokotta.] ♦ **markába nyom** **nigiraszeru** „A pincér markába nyomtam a borralalót.” [Ten-innicsippu-o nigiraszeta.] ♦ **nyomába ered** **oikakehadzsimeru** „A két kutya a szökött rab nyomába eredt.” [Nihikino inu-va tóbósa-o oikake hadzsimeta.] ♦ **nyomában van cuiszekicsú** ♦ **nyomja a lelket** **kinijamu** „Mi nyomja a lelked?” [Nani-o kini jandeiruno?] ♦ **pusztítás nyoma** **cumeato** „Még láthatóak a tájfun pusztításának nyomai.” [Taifúhigaino cumeatoga nokotteiru.] ♦ **sérülésnyom** **keganoato**

**nyomába ér** ♦ **cuizuiszuru** „Senki sem ér annak a tudósnak a nyomába.” [Ano gakusani cuizuidekirumono-va inai.] ♦ **ruio maszuru** „Országunk a fejlett országok nyomába ért.” [Vaga kuni-va szensinkokuno rui-o maszuru.]

**nyomába ered** ♦ **oikakehadzsimeru** „A két kutya a szökött rab nyomába eredt.” [Nihikino inu-va tóbósa-o oikake hadzsimeta.] ♦ **cuiszekisihadzsimeru** „A tettes nyomába eredt.” [Han-ninno jukue-o cuiszekisi hadzsimeta.]

**nyomába érés** ♦ **cuizui**

**nyomába ereszt** ♦ **ottega-o kakeru**

**nyomában liheg** ♦ **mócuiszuru** „A rendőrök a szőkevény nyomában lihegtek.” [Keiszacu-va tózsósa-o mócuisiteita.]

**nyomában sincs** ♦ **fusóno** „Nyomában sincs mesterének.” [Kare-va fusóno desida.]

**nyomában van** ♦ **asidori-o ou** „A rendőrség a gyilkos nyomában van.” [Keiszacu-va szacu-dzsinsano asidori-o otteiru.] ♦ **cuiszekicsú**

**nyomába sem ér** ♦ **kanavanai** „A matematikában a nyomába sem lehet érni.” [Szúgakude-va karenai kanavanai.]

**nyomába sem érhet** ♦ **asimotonimoojobanai** „Ez az alkotás a nyomába sem érhet az eredetinek.” [Kono szakuhin-va genszakuno asimotonimo ojobanai.]

**nyomába szegődik** ♦ **ato-o ou** „A rabló nyomába szegődtem.” [Dorobóno ato-o otta.] ♦ **ato-o cukeru** „Lopva a nyomába szegődtem.” [Hiszokani karenai ato-o cuketa.]

**nyomán** ♦ **tadotte** (nyomában) „A léptei nyomán haladtam.” [Karenai asiato-o tadotte szuszunda.] ♦ **motozuite** (alapján) „A könyv nyomán készült a film.” [Kono eiga-va honni motozuite cukurareta.]

**nyomás** ♦ **acu** „Nyomást gyakorolt a hasára.” [Fukubuni acu-o kuvaeta.] ♦ **appaku** (fájdalom) ♦ **acurjoku** „Megméri az oxigénpalack nyomását.” [Szanszobonbeno acurjoku-o hakaru.] ♦ **ikimasó** „Akkor nyomás!” [Dzsa, iki-masó!] ♦ **inszacu** (nyomtatás) ♦ **osi** ♦ **pure-szu** ♦ **puressá** „Nem tud nyomás alatt dolgozni.” [Kare-va puressáni jovaideszu.] ♦ **alacsony nyomás teiacu** ♦ **belső nyomás naiacu** ♦ **inflációs nyomás infureacurjoku** ♦ **kontaktnyomás micscsakuinszacu** ♦ **koponyaúri nyomás nóacu** ♦ **külföldi nyomás gaikokukaranoacurjoku** „A sógunátus külföldi nyomásra megnyitotta határait.” [Bakufu-va gaikokukarano acurjokude kaikokuni fumi kitta.] ♦ **külső nyomás gaiacu** „Az állam engedve a kapitalisták külső nyomásának, szabadá tette a piacait.” [Kokka-va sihonsugino gaiacuni kuh-site sidzsó-o dzsijúkasita.] ♦ **lelki nyomás szeisintekiappaku** „Lelki nyomást éreztem.” [Szeisintekiappaku-o kandzsita.] ♦ **magas nyomás kóacu** ♦ **nagy nyomás dzsúacu** „Akaratunkon kívül nagy lelki nyomást helytünk a gyerekre.” [Kodomoni muisikini

szeisintekina dzsúacu-o kaketesimatta.] ♦ **nyomást gyakorol acurjoku-o kakeru** „A főnököm nyomást gyakorol rám.” [Dzsósi-va vatasini acurjoku-o kaketa.] ♦ **szövetnyomás naszsen**

**nyomás alá kerül** ♦ **acurjokugakuvavaru** „A tartály nyomás alá került.” [Jókinai acurjokuga kuvavatta.]

**nyomásálló** ♦ **taiacuno**

**nyomásállóság** ♦ **taiacu**

**nyomáscsökkentés** ♦ **gen-acu**

**nyomáscsökkentő kamra** ♦ **genacusicu**

**nyomáscsökkentő szelep** ♦ **gen-acuben**

**nyoma sem marad** ♦ **kagemokatacsimonai** „A robbanás után a gyárnak nyoma sem maradt.” [Bakuhaacude kódzsó-va kagemo katacsimonai.]

**nyomás érzése** ♦ **munagurusii**

**nyomásérzet** ♦ **appakukan** „Nyomásérzetem volt a mellemen.” [Muneno appakukan-o kandzsita.]

**nyomáshullám** ♦ **assukuha** „Az atombomba villanását nyomáshullám követi.” [Genbakuno szenkóno atoni assukuhaga cuzuku.]

**nyomás kiegyenlítő szelep** ♦ **kin-acuben**

**nyomás különbség** ♦ **szaacu**

**nyomás mérő** ♦ **acurjokukei** ♦ **ken-acuki**

**nyomás nehezedik** ♦ **puresságakakaru** „Nyomás nehezedett a sportolóra.” [Szensuni-puressága kakatta.]

**nyomásnövelés** ♦ **kaacu**

**nyomásnövelő szivattyú** ♦ **sóacuponpu**

**nyomás potenciál** ♦ **acurjokupotensaru**

**nyomáspróba** ♦ **acurjokusiken**

**nyomásra robbanó akna** ♦ **szuiacukirai**

**nyomást ad** ♦ **acurjoku-o kuvaeru** „Az iszapra nyomást adva kiszorítottam belőle a vizet.” [Odeini acurjoku-o kuvaete mizu-o sibori dasita.]

**nyomástároló** ♦ **csikuacuki**

**nyomástartó edény** ♦ **acurjokujóki**

**nyomástartó tartály** ♦ **acurjokujóki**

**nyomástávodó** ♦ **acurjokutoranszudjúsá**

**nyomást csökkent** ♦ **gen-acuszuru** „Csökkentettem a nyomást a túlnyomásos kamrában.” [Acurjokujóki-o gen-acusita.]

**nyomást gyakorol** ♦ **acurjoku-o kakeru** „A főnököm nyomást gyakorol rám.” [Dzsósi-va vatasini acurjoku-o kaketa.] ♦ **acurjoku-o kuvaeru** „Nyomást gyakorolt a kormányra.” [Szeifuni acurjoku-o kuvaeta.] ♦ **cukiageru** „A szakszervezet nyomást gyakorolt a vállalatvezetésre.” [Ródókumiai-va kanrisoku-o cukiageta.] ♦ **puressá-o kakeru** „Nyomást gyakorolt a beosztottakra.” [Bukanipuressá-o kaketa.]

**nyomaszt** ♦ **kuszuburu** „Nyomaszt a vállalatom helyzetét.” [Kaisa-e no fumangakuszubuteiru.] ♦ **kumoru** „Nyomaszt a gondolat, hogy holnap bocsnátot kell kérnem.” [Asitaajamaranakerebanaranaikoto-o kangareruto kokoroga kumoru.] ♦ **munegakurusii** „Nyomasztott a földrengés látványa a hírekben.” [Dzsisinnonjúszu-o mite munega kurusikunata.]

**nyomasztó** ♦ **an-ucuna** „nyomasztó hangulat” [An-ucuna kibun] ♦ **ikigurusii** „Nyomasztó, ha a holnap vizsgára gondolok.” [Asitano sikennokoto-o kangaruto ikigurusikunaru.] ♦ **in-ucuna** „nyomasztó hangulat” [In-ucuna kibun] ♦ **ukkucuszuru** „nyomasztó napok” [Ukkucusita hibi] ♦ **omokurusii** „nyomasztó hangulat” [Omokurusii kibun] ♦ **mimohoszoru** „Nyomasztó érzés az adósságomra gondolni.” [Sakkingaatte mimo hoszoru omoida.] ♦ **monomonosii** „Az országház körüli rendőrök miatt nyomasztó volt a hangulat.” [Gidzsidóno mavari-va keiszacukangaite monomonosii funikidesita.]

**nyomasztó érzés** ♦ **dzsúacukan** ♦ **jami** „Valami mélyen nyomasztja.” [Kare-va kokorono jamiga fukai.] ♦ **vadakamari** „Egyetértésemet adtam, de nyomasztó érzésem van.” [Dóisita-monono kokoronivadakamarigaaru.]

**nyomasztó kapcsolat** ♦ **kuszareen**

**nyomasztottság** ♦ **an-ucu**

**nyomat** ♦ **osiuriszuru** „A saját hülyeségét nyomatta.” [Dzsiibunno bakageta kangae-o osi urisita.] ♦ **osiszuszumeru** „Nyomatja a saját ötletét.” [Dzsiibunno kangae-o osi szuszumeru.]

♦ **kéznyomat tegata** „Kéznyomatot vesz.” [Tegata-o toru.] ♦ **könyomat szekibanga**

**nyomaték** ♦ **kjócsó** „Nyomatékkal mondtam az utolsó szót.” [Szaigono tango-o kjócsosite ita.] ♦ **csikaranonóricu** (forgatónyomaték) ♦ **toruku** (forgatónyomaték) ♦ **mómento** ♦ **momento** ♦ **csavarónyomaték nedzsirimómento** ♦ **erőnyomaték csikaranomómento** (forgatónyomaték) ♦ **forgatónyomaték nedzsirimómento** ♦ **forgatónyomaték csikaranomómento** ♦ **hajlítónyomaték magemómento** ♦ **impulzusnyomaték kakúndórjó** (r x p) ♦ **indítási nyomaték sidótoruku** ♦ **másodrendű nyomaték danmenidzsimómento** (m<sup>4</sup>) ♦ **tehetetlenségi nyomaték daszeimómento** ♦ **tehetetlenségi nyomaték kanszeimómento** ♦ **torziós nyomaték nedzsirimómento**

**nyomatékingadozás** ♦ **torukurippuru**

**nyomatékkulcs** ♦ **torukurencsi**

**nyomatékmotor** ♦ **torukumotá**

**nyomatékosan** ♦ **cujoku** (erősen) ♦ **nen-osite** „Nyomatékosan elismételte a figyelmeztést.” [Keikoku-o nen-oosite kuri kaesita.]

**nyomatékosítás** ♦ **kjóji**

**nyomatékosító szó** ♦ **ai** ♦ **kjóigo**

**nyomatékos kijelentés** ♦ **dameosi**

**nyomat veszti** ♦ **ato-o miusinau** „A rendőrség nyomatát veszítette a szökevénynek.” [Keiszacu-va tószósano ato-o miusitta.]

**nyoma vész** ♦ **siszszekiszuru**

**nyoma vezetett ember** ♦ **szónansa**

**nyoma veszik** ♦ **siszszószuru** „Úgy tűnik, hogy a feleségét és a gyerekeit hátrahagyva nyoma veszett.” [Kare-va cumato kodomo-o oite siszszósitesimattarasiideszu.] ♦ **szónanszuru** „Lavinában nyoma veszett.” [Kare-va nadarede szónansita.]

**nyomban** ♦ **szuguni** „Egy pillanatra megkönnyebbültem, de nyomban izgulni kezdtem.” [Issunhottositaga, szugunimata sinpaininata.] ♦ **azon nyomban icsihajaku** „A rendőrség azon nyomban kijött.” [Keiszacu-va icsihajaku kakecuketa.] ♦ **azon nyomban tacsidokoroni** „Ahogy bevettem a gyógyszert, azon nyomban elmúlt a fejfájásom.” [Kuszuri-o non-

dara, tacsidokoroni zucúga kieta.] ◇ azon nyomban meghal szokusiszuru „Beütötte a fejét, és azon nyomban meghalt.” [Atama-o utte szokusisita.]

**nyombél** ◆ **dzsúnisicsó**

**nyombélfekély** ◆ **dzsúnisicsókaijó**

**nyomda** ◆ **inszacugaisa** ◆ **inszacudzso** ◆ **kappandzso** ◆ **kappan-ja** ◇ **kézinyomda hanko** ◇ **kijön a nyomdából szuriagaru** „Ez a könyv még csak most jött ki a nyomdából.” [Kono hon-va szuri agattabakari.]

**nyomdagép** ◆ **inszacuki** ◆ **rinten-inszacuki** (forgó) ◆ **rintenki** (forgó)

**nyomdahiba** ◆ **inszacumiszu** „Hadd javítsam ki először is ezt a nyomdahibát.” [Hadzsimeni, konopurintono inszacumiszu-o teisziszazsete kudaszai.] ◆ **kacudzsinoojamari** ◆ **gosoku** (elírás) „Ebben a könyvben sok nyomdahiba van.” [Kono hon-va gosokuga ói.] ◆ **miszupuri** ◆ **miszupurinto**

**nyomdai** ◆ **inszacudzso**

**nyomdakész levonat** ◆ **kórjózuri**

**nyomdász** ◆ **inszacukó** ◆ **inszacuja** ◆ **insacugidzsucusa** ◆ **kappan-ja**

**nyomdászat** ◆ **inszacu**

**nyomdatermék** ◆ **suppanbucu** ◆ **pureszu**

**nyomdok** ◆ **ato** „A legidősebb fiú az apja nyomdokába lépett.” [Csónanga csicsiojano ato-o totta.] ◆ **szokuszeki** „Bartók nyomdokaiban járt.” [Barutókuno szokuszeki-o tadotta.]

**nyomdokába lép** ◆ **ato-o oszou** ◆ **cuizuiszuru** „A lány a zenész anyja nyomdokába lépett.” [Muszume-va ongakukano hahaojani cuizuisitekita.]

**nyomdokvíz** ◆ **atosiranami** ◆ **kószeki**

**nyomelem** ◆ **konszekigenszo** ◆ **birjogenszo**

**nyomelemzés** ◆ **kansiki** ◆ **hanzaikansiki**

**nyomelemző osztály** ◆ **kansikika**

**nyomfosszília** ◆ **szeikonkaszeki**

**nyomja a lelkét** ◆ **kinijamu** „Mi nyomja a lelked?” [Nani-o kini janderuno?] ◆ **hikizuru** „A főnöke szidalma nyomja a lelkét.” [Dzsósini okoraretakoto-o hikizutteiru.]

**nyomja a vállát** ◆ **kakaeru** „Óriási adósság nyomja a vállát.” [Kjogakuna sakkin-o kakaeteiru.]

**nyomjelző** ◆ **cuiszekisi** ◆ **torészá** ◇ **radioaktív nyomjelző hószaszeitorészá** ◇ **radioaktív nyomjelző hószaszeicuiszekisi**

**nyomkod** ◆ **momu** „Nyomkodtam a beszózott uborkát.” [Kjúrini sio-o cukete monda.]

**nyomkodás** ◆ **moni**

**nyomkodva mosás** ◆ **osiarai** „maszk nyomkodva mosása” [Maszukuno osi arai]

**nyomkövetés** ◆ **cuiszeki** „nyomkövető technológia” [Cuiszekigidzsucu] ◆ **torésingu** ◆ **torészu** ◇ **radioaktív nyomkövetés hósaszecicuiszekihó** ◇ **radioaktív nyomkövetés hósaszecitorészahó**

**nyomkövető** ◆ **cuiszekisa** (ember) ◆ **cuiszekiszócsi** (szerkezet)

**nyomkövető radar** ◆ **cuiszekirédá**

**nyomkövető szám** ◆ **cuiszekibangó** „ajánlott küldemény nyomkövető száma” [Kakitomejúbinnno cuiszekibangó]

**nyom marad** ◆ **atogacuku** „Ezzel a szemüveggel nyom marad az orromon.” [Kono meganedato hanani atoga cuku.]

**nyomódik** ◆ **osicukerareru** (hozzányomódik) „Hátam a falhoz nyomódott.” [Szenakaga kabeni osicukerareta.] ◆ **cubureru** (szétnyomódik) „A doboz nyomódott volt.” [Hako-va cuburekaketeita.] ◆ **merikomu** (süpped) „A hóba nyomódott a lábam.” [Asiga jukinimeri konda.] ◇ **palacsintává nyomódik pecsankoniaru** „Palacsintává nyomódott a játék, amire ráültem.” [Omocsano ueni szuvattesimattepecsankoninatta.]

**nyomódúc** ◆ **hangi**

**nyomóforma** ◆ **inszacuban** ◆ **kappan** ◆ **ku-mihan** ◆ **genpan**

**nyomógép** ◆ **inszacuki** ◇ **kézi nyomógép te-zuriinszacuki**

**nyomógomb** ◆ **osibotan** ◆ **pussu-botan**

**nyomógomb hangja** ◆ **pocsih-**

**nyomógombos** ◆ **osibotansiki** „nyomógombos közlekedési lámpa” [Osibotan sikisingóki] ◆ **osibotansikino**

**nyomógombos telefon** ♦ **osibotansikiden-vaki** (nem tárcsás) ♦ **pussufon** ♦ **pussubotansikidenva** ♦ **pussuhon**

**nyomógombos szavazás** ♦ **osibotantóhjóhósiki**

**nyomókötés** ♦ **sikecutai**

**nyomólemez** ♦ **enban** ♦ **han**

**nyomon követ** ♦ **cuiszekiszuru** „Nyomon követte a kábítószer csempésztvonalát.” [Majakuno micubairúto-o cuiszekisita.] ♦ **mimamoru** „Nyomon követte a fejleményeket.” [Hatten-o mimamotta.]

**nyomon követés** ♦ **cuiszeki** „fertőzöttek nyomon követése” [Kanszensano cuiszeki]

**nyomor** ♦ **kjúbó** ♦ **gokuhin** ♦ **hinkjú** ♦ **hinku** ♦ **hinkon** „Nyomorban nőtt fel.” [Hinkonno nakade szodatta.] ♦ **binbó**

**nyomorba dönt** ♦ **hinkon-niocsiiraszeru** „A devizahitel nyomorba döntötte a családot.” [Gaikaron-va kazoku-o hinkonni ocsiiraszeta.]

**nyomorban élés** ♦ **binbógurasi**

**nyomorban élő** ♦ **binbóna** (szegény) „nyomorban élő család” [Binbóna kazoku]

**nyomorék** ♦ **katava** (pejoratív) ♦ **katavano** (pejoratív) ♦ **sógaisa** ♦ **sinsósa** ♦ **sintaisógaisa** ♦ **haidzsin** ♦ **fugusa**

**nyomornegyed** ♦ **uramacsi** ♦ **szuramugai** (amerikai) „Az amerikai nyomornegyedhez hasonló hely volt.” [Szuramu gainojóna tokorodatta.]

**nyomorog** ♦ **kjúbószuru** (nyomorban él) „A falubeliek nyomorogtak.” [Murabito-va kjúbósita.] ♦ **hinkjúszuru** „Nincs bevétele, nyomorog.” [Súnjúngenganaku hinkjú-o siteiru.] ♦ **hinkuninajamu**

**nyomorult** ♦ **fubin-na** „nyomorult fickó” [Fubinna jacu] ♦ **midzsimena** „nyomorult ember” [Midzsimena hito]

**nyomorultság** ♦ **fubin**

**nyomorúság** ♦ **avarenaszeikacu** ♦ **kjúdzsó** „A nyomorúságára panaszkodott a médiában.” [Hódódzsinni mizukarano kjúdzsó-o uttaeta.] ♦ **szukanpin**

**nyomorúságos** ♦ **aszamasii** „nyomorúságos megjelenés” [Aszamasii kakkó] ♦ **avarena** „nyomorúságos élet” [Avena szeikacu] ♦ **siganai** „nyomorúságos élet” [Siganai kurasi] ♦ **szomacuna** „nyomorúságos odú” [Szomacuna ie] ♦ **hiszan-na** „nyomorúságos élet” [Hiszanna szeikacu] ♦ **midzsimena** „Nyomorúságos élet él.” [Midzsimena kurasi-o siteiru.] ♦ **miszuborasii** „nyomorúságos ház” [Miszuborasii ie] ♦ **muszakurusii** „nyomorúságos viskó” [Muzsakurusii koja] ♦ **vabisii** „nyomorúságos otthon” [Vabisii dzsúkjó]

**nyomorúságos élet** ♦ **kjúbószeikacu**

**nyomorúságos otthon** ♦ **vabizumai**

**nyomás** ♦ **dósijómonai** „Három nyomós okom van.” [Dósijómonai rijúga mih-cuarimaszu.] ♦ **noppikaranai** (ok) „Nyomás okom volt a távollétemre.” [Noppikaranai rijúde keszse-kisita.] ♦ **rippana** „nyomás ok” [Rippana rijjú]

**nyomot hagy** ♦ **atogacuku** „A szemüveg nyomot hagyott az orromon.” [Hanani meganeno atoga cuíta.] ♦ **o-o hiku**

**nyomot hagy a szívében** ♦ **kokoronokoriga-aru** „Nyomot hagyott a szívémben az első szerelmem.” [Hacukoino hitoni kokoronokorigaaru.]

**nyomot hagy rajta** ♦ **kokoronikizu-o nok-oszu** (lelki) „Nyomot hagyott rajta a háború.” [Szenszó-va kokoroni kizu-o nokosita.]

**nyomott** ♦ **in-ucuna** „nyomott hangulat” [Inucuna fun-iki] ♦ **uttósii** „nyomott hangulat” [Uttósii kibun] ♦ **nancsóna** (piac) „A recesszió miatt a részvényt piac nyomott.” [Fukjónotame kabusikiszóba-va nancsóda.] ♦ **jodonda** „Fojtogató a munkahelyemen a nyomott légkör.” [Kaisano jodonda kúki-va ikigurusii.]

**nyomott a hangulata** ♦ **kibungaszaenai** „Valahogy, olyan nyomott a hangulatom.” [Nantonaku kibungaszaenai.]

**nyomott hangulatban van** ♦ **kibungaszun-deiru**

**nyomott karton** ♦ **szaraszsa**

**nyomottság** ♦ **jodomi**

**nyomott szövet** ♦ **purinto**

**nyomottvizes reaktor** ♦ **kaacuszuigata-gensiro** (PWR)

**nyomoz** ♦ **oikakeru** „A rendőrség azt az esetet nyomozza.” [Keiszacu-va szono dzsiken-o oikaketeiru.] ♦ **szószaszuru** „A rendőrség gyilkossági ügyben nyomoz.” [Keiszacu-va szacudzszindsiken-o szószasiteiru.] ♦ **tanszakuszuru** „A rendőrség nyomoz az eltűnt személy után.” [Keiszacu-va jukuefumeisa-o tanszakusiteiru.]

**nyomozás** ♦ **szósza** ◇ **bűnügyi nyomozás hanzaiszósza** ◇ **rendőrségi nyomozás keiszacunosirabe** „A rendőrségi nyomozás során kiderült, hogy a kár eléri a 100 millió jent.” [Higaigaku-va icsiokuenninoborukotoga keiszacuno sirabede vakatta.]

**nyomoznak utána** ♦ **szószakucsúdearu** „A tettes után jelenleg nyomoznak.” [Han-nin-va genzaiszószakucsúdeszu.]

**nyomozó** ♦ **keidzsi** ♦ **szószain** ♦ **szószakan** ♦ **tantei** ♦ **csószain** ◇ **híres nyomozó meitantei** ◇ **magánnyomozó siricutantei** „Magánnyomozót fogad.” [Siricutantei-o jaitou.]

**nyomozócsoport** ♦ **szószadzsin**

**nyomozóhatóság** ♦ **kanken** ♦ **szószatókjoku**

**nyomozóhivatal** ♦ **szószakjoku**

**nyomozóiroda** ♦ **kószindzso** ♦ **szószakjoku** „Szövetségi Nyomozóiroda” [Rempószószakjoku]

**nyomozóközpont** ♦ **szószahonbu**

**nyomozószerv** ♦ **kanken**

**nyomozó szervek** ♦ **szószatókjoku**

**nyomravezető jel** ♦ **tegakari** „A tettes nem hagyott hátra semmilyen nyomravezető jelet.” [Han-nin-va nanno tegakarimo nokoszanakatta.]

**nyomtalanul** ♦ **atokatamonaku** „A család nyomtalanul felszívódtak.” [Szagidan-va atokatamonaku kie szatta.]

**nyomtalanul elpusztít** ♦ **nedajasiniszuru** „Ez a gyógyszer nyomtalanul elpusztítja a ráksejteket.” [Kono kuszuri-va ganszaibó-o nedajasiniszuru.]

**nyomtalanul eltűnik** ♦ **atokatamonakuki-eru** „Az iskolaépület nyomtalanul eltűnt.” [Gakkó-va atokatamonaku kieta.] ♦ **ato-okuramaszu** „A tettes nyomtalanul eltűnt.” [Han-nin-va ato-o kuramasita.]

**nyomtat** ♦ **inszacuszuru** „Iratokat nyomtatam.” [Sorui-o inszacusiteita.] ♦ **szurikom** „boríték, amire logót nyomtattak” [Rogomáku-o szuri konda fútó] ♦ **szuru** „A kormány pénzt nyomtatott.” [Szeifu-va oszacu-o szutta.] ♦ **purintoszuru** „Pólot nyomtat.” [Tisacu-o purintoszuru.]

**nyomtatás** ♦ **inszacu** ♦ **kappanzuri** ♦ **szuri** „Most nyomtatják az új könyvet.” [Atarasi hon-va szurinakatteiru.] ♦ **purinto** ♦ **preszu** ◇ **impakt nyomtatás inpakutosikiindzsi** ◇ **színes nyomtatás szaisikiinszacu** ◇ **színes nyomtatás irozuri** ◇ **szövetnyomtatás naszsen** ◇ **sztereó nyomtatás rittaiinszacu** ◇ **ütő nyomtatás inpakutosikiindzsi**

**nyomtatásban megjelenik** ♦ **kacudzsininaru** „Nyomtatásban megjelent a novellája.” [Karenno sószecu-va kacudzsininata.]

**nyomtatással elkészül** ♦ **szuriageru** „Elkészültek a szórólapok nyomtatásával.” [Bira-o szuri ageta.]

**nyomtató** ♦ **indzsi** ♦ **indzsiszócsi** ♦ **purintá** „Ez egy fekete-fehér nyomtató.” [Konopurintá-va sirokurodeszu.] ◇ **hőnyomtató kan-necusikipurintá** ◇ **mátrixnyomtató dotto-purintá** ◇ **tűs nyomtató dotto-purintá** (mátrixnyomtató) ◇ **ütő nyomtató inpakuto-purintá**

**nyomtatófej** ♦ **indzsiheddo**

**nyomtatófesték** ♦ **purintáinku**

**nyomtatóművész** ♦ **szurisi**

**nyomtatópapír** ♦ **inszacujósi** ◇ **végtelenített nyomtatópapír renzokujósi**

**nyomtatószalag** ♦ **inszacuribun**

**nyomtatott áramkör** ♦ **purintokairo** ♦ **purintohaiszenkairo**

**nyomtatott áramköri lap** ♦ **purintokiban** (NYÁK-lap) ♦ **purintohaiszenban**

**nyomtatott betű** ♦ **kacudzsi** ♦ **kacudzsitai** „Kérem, töltsd ki ezt az űrlapot nyomtatott be-

tűkkel!” [Kono jósini kacudzsiteide kinjúsitek-udaszai.] ♦ **szumidzsi**

**nyomatott betűkép** ♦ **kacudzsinodzsizura**

**nyomatott betűtípus** ♦ **kacudzsaitai**

**nyomatott, folyó és laza folyóírás** ♦ **singjószó**

**nyomatott huzalozás** ♦ **purintohaiszen**

**nyomatott írás** ♦ **indzsi**

**nyomatott könyv** ♦ **kappanbon** ♦ **kanpon**

**nyomatott sajtó** ♦ **kaminosinbun**

**nyomatvány** ♦ **inszacubucu** ♦ **kappanzuri**  
♦ **szurimono** ♦ **purinto**

**nyomatvány előzetes példánya** ♦ **mihonzuri**

**nyomatványok számlálószava** ♦ **bu**

**nyomtáv** ♦ **kikan** (vasúti) ♦ **szenronohaba** ◇  
**keskeny nyomtáv** **kjóki** ◇ **keskeny nyomtávú vasút** **kjókitecudó** ◇ **széles nyomtávú vasút** **kókitecudó**

**nyomtávolság** ♦ **kikan** (vasúti) „Oroszországba vonatozva megváltozik a nyomtávolság.” [Rosiani hairuto densano kikanga csigau.] ♦ **kidónohaba** ♦ **gédzsi** ♦ **szenronohaba**

**nyomul** ♦ **osijoszeru** „A szökőár a part felé nyomult.” [Cunami-va kaiganni osi joszetekita.] ♦ **tossinszuru** „Az ellenség felé nyomultunk.” [Tekigunni mukatte tossinsita.] ♦ **hesiau** ◇ **észak felé nyomul** **hokusinszuru** „A sereg észak felé nyomult.” [Gun-va hokusinsita.] ◇ **közelébe nyomul** **nikuhakuszuru** „Az ellenség táborának közelébe nyomult.” [Tekino dzsincsini nikuhakusita.]

**nyomulás** ♦ **oszeosze** ♦ **dzsikokendzsi** ♦ **hitaosi**

**nyomvizsgálat** ♦ **hanzaikansiki**

**nyomvonal** ♦ **kiszeki** ♦ **szudzsi** „A folyó nyomvonalán mentem.” [Kavaszdudzsin szotte aruita.] ♦ **torészu** ◇ **metszősík nyomvonal** **szecudanszen**

**nyoszolyólány** ♦ **kaizoenin** ♦ **hanajomeni-cukiszódzsoszei**

**nyög** ♦ **aegu** „Nagy adók terhe alatt nyög.” [Dzsúzeini aegu.] ♦ **aoikitoikidearu** „A lakáskölcsönömet nyögöm.” [Dzsútaturón-ni

ovarete aoikitoikida.] ♦ **unaru** „Nyögve fel-emeltem a nehéz poggyászt.” [Omotai nimocuo unarinagara mocsi ageta.] ♦ **umekigoe-ageru** „Nyögött a nehéz teher alatt.” [Omoi nimocuniumeki goe-o ageta.] ♦ **hiihiiuu** „Nyögi a házkölcsön részleteit.” [Dzsútaturón-no henszaidehiihi itteiru.] ◇ **felynög** **umekigoe-moraszu** „Fájdalomtól eltorzult arccal felynögött.” [Kucúni kao-o jugamete umeki goe-o morasita.]

**nyögdécsel** ♦ **unaru** „A beteg nyögdécselt.” [Bjónin-va unatteita.] ♦ **umeku** ♦ **un-un-unaru** „Nyögdécselve cipeltem a vállamon a nehéz terhet.” [Un-un unarinagara omotai nimocuo-kacuida.]

**nyögdécselés** ♦ **szantan**

**nyögdécselve** ♦ **un-un**

**nyögés** ♦ **unarigoe** ♦ **umekigoe**

**nyögve** ♦ **ünto**

**nyögvenyelős** ♦ **mendókuszai** „nyögvenyelős munka” [Mendókuszai sigoto]

**nyöszörgés** ♦ **unari** „beteg ember nyöszörgése” [Bjóninno unari] ♦ **unarigoe** „A betegek nyöszörgése kihallatszott a folyosóra.” [Bjóninno unari goega rókani moreta.] ♦ **umekigoe** ♦ **singin**

**nyöszörög** ♦ **unaru** „A beteg nyöszörgött.” [Bjóningaunatteita.] ♦ **umeku** „A beteg nyöszörgött.” [Kandzsa-va umeita.] ♦ **singinszuru** ♦ **hiihiiuu** „A sebesült erőtlenül nyöszörgött.” [Keganin-va jovajovasikuhiihi naita.]

**nyöszörög álmában** ♦ **unaszareru**

**nyugagy** ♦ **dekkicsea** ♦ **neiszu**

**nyugállomány** ♦ **taieki** (leszerelés)

**nyugállományba kerülés** ♦ **teinentaisoku** (foglalkoztatási korhatár miatt)

**nyugállományba vonul** ♦ **taisokuszuru** „65 évesen nyugállományba vonult.” [Rokudzszúgoszaide taisokusita.] ♦ **teinentaisokuszuru** „Nyugállományba vonult, de még nem elég idős ahhoz, hogy nyugdíjat kapjon.” [Teinentaisokusitagamada nenkin-o moraeru nenreinainteina.]

**nyugállományba vonulás után** ♦ **teinengo**



**nyugalmas** ♦ **szeion-na** ♦ **taiheino** „Nyugalmas világot szeretnék!” [Taiheino jono nakani-natte hosii.]

**nyugalmasan** ♦ **mattarito**

**nyugalmat sugározó** ♦ **kokoronagomu** „nyugalmat sugárzó látvány” [Kokoronagomu fúkei]

**nyugalma van** ♦ **kigajaszumaru** „Soha sincs nyugalmam.” [Kino jaszumaru tokiganai.]

**nyugalmasági korhatár** ♦ **teinen** (foglalkoztatási korhatár)

**nyugalmasági rendszer** ♦ **teinenszei** (foglalkoztatási korhatárral) ♦ **teinenszeido** (foglalkoztatási korhatár rendszere)

**nyugalmaszott egyetemi tanár** ♦ **meijok-jódzsu**

**nyugalmi állapot** ♦ **anszeidzsótai** ♦ **szeisidzsótai** ♦ **szeitai**

**nyugalmi energia** ♦ **szeisienenergí**

**nyugalmi potenciál** ♦ **szeisiden-i**

**nyugalmi tömeg** ♦ **szeisisicurjó**

**nyugalom** ① **ocsicuki** „A hektikus részvénytőpiac visszanyerte nyugalmát.” [Konransita kabusikisidzsó-va ocsi-cuki-o tori modosita.] ②

**heion** „Háborgatták a nyugalmamat.” [Heionga midaszareta.] ③ **reiszei** „Megőrzi a nyugalmát.” [Reiszei-o tamocu.] ④ **anszei** „Nyugalomban tartották a beteget.” [Kandzsano anszei-o tamotta.] ♦ **anszoku** ♦ **antai** ♦ **anon** ♦ **sizukasza** ♦ **szeion** ♦ **szeikan** ♦ **szeisi** ♦ **szeidzsaku** ♦ **taizen** ♦ **taihei** „Puskalövés zavarta meg a nyugalmat.” [Dzsúszei-va taiheino jume-o jabutta.] ♦

**csinszei** ♦ **heiszei** (higgadság) „Visszanyerte a nyugalmát.” [Heiszei-o tori modosita.] ♦

**jaszuragi** „megnyugtató zene” [Jaszuragino ongaku] ◇ **kőnyugalom kókjónoheion** ◇

**legnagyobb nyugalommal dózurukotonaku** „Amikor sürgtettem, hogy induljunk, a legnagyobb nyugalommal folytatta az evést.” [Móikóto ivaretemo kare-va dózurukotonaku tabe cuzuketa.] ◇ **megőrzi a nyugalmát dódzsinai** „Megőrzi a nyugalmát, bármi történék is.” [Nanigaattemo dódzsinai.] ◇

**teljes nyugalom zettaianszei** „Az orvos teljes nyugalmat írt elő.” [Isakara zettaianszei-o meizerareta.]

◇ **tökéletes nyugalommal fogad sinsoku-**

**dzsidzsakutositeiru** „Tökéletes nyugalommal fogadta a szomorú hírt.” [Kare-va hihóni sezh-site sinsokudzsidzsakutositeita.] ◇ **vég-ső nyugalom helye eimin-nocsi** „Még életében eldöntötte, hol akar végső nyugalomba kerülni.” [Szeiencsúni eiminno csi-o kimeta.]

**nyugalom ára** ♦ **ansinrjó**

**nyugalomban** ♦ **heion-ni** „Nyugalomban él.” [Heionni kuraszu.]

**nyugalomban van** ♦ **jaszumaru**

**nyugat** ① **nisi** „A nap nyugaton nyugszik.” [Tajjó-va nisini sizumu.] ♦ **szeibu** ♦ **szejó** ♦ **taiszei** ♦ **tori** (régies) ♦ **nisigava** „Nyugatra disszidált.” [Nisigavani bómeisita.] ◇ **pon-tosan nyugati irány manisi**

**Nyugat-Ázsia** ♦ **nisiadzsia**

**nyugat-ázsiai** ♦ **nisiadzsziano**

**nyugat-délnyugat** ♦ **szaru** (régies) ♦ **szeinanszei** „Nyugat-délnyugati szél fúj.” [Szeinanszeino kazega fuitemaszu.]

**nyugat-északnyugat** ♦ **inu** (régies) ♦ **szeihokuszei**

**Nyugat-Európa** ♦ **szeió** ♦ **nisijóroppa**

**nyugat-európai** ♦ **szeióno**

**nyugat-európai civilizáció** ♦ **szeióbunmei**

**nyugat-európai ember** ♦ **szeiódzsin**

**nyugat-európai országok** ♦ **szeióosokoku**

**nyugati** ♦ **szejjósikino** „nyugati étel” [Szejjósikino sokudzsi] ♦ **nisigavano** „nyugati ablak” [Nisigavano mado] ♦ **nisino** „nyugati ég” [Nisino szora] ♦ **nisijorino** (nyugat felől jövő) „nyugati szél” [Nisijorino kaze] ♦ **jófüno** „nyugati formatervezés” [Jófünodezain] ◇ **híres nyugati festmény taiszeimeiga**

**nyugatiás** ♦ **szejjósikino** „nyugatiás gondolkodásmód” [Szejjósikino kangae kata] ♦ **jófüno** „nyugatiás életmód” [Jófüno szeikacu]

**nyugatiásítás** ♦ **óbeika** ♦ **szeióka** ♦ **szejjóká**

**nyugatiásodás** ♦ **óbeika** ♦ **szeióka** ♦ **szejjóká**

**nyugatiásodik** ♦ **óbeikaszeru**

**nyugati bejárat** ♦ **nisigucsi**

**nyugati civilizáció** ♦ **szejjóbunmei**

nyugati cucc ♦ **jóhin**  
 nyugati cukrászsütemény ♦ **jógasi**  
 nyugati csücsök ♦ **szeitan**  
 nyugati divat ♦ **szeijósiki**  
 nyugati ember ♦ **szeijódzsin**  
 nyugati esernyő ♦ **kómorigasza** ♦ **jógasza**  
 nyugati étel ♦ **szejjórjóri** ♦ **jósoku** „japán és nyugati étel” [Vasokuto jósoku]  
 nyugati fekvésű ♦ **nisimukino** „nyugati fekvésű szoba” [Nisimukino heja]  
 nyugati félteke ♦ **nisihankjú**  
 nyugati festmény ♦ **szeijóga** ♦ **jóga**  
 nyugati film ♦ **jóga**  
 nyugati hajviselet ♦ **jóhacu**  
 Nyugati- Han-kor ♦ **szeikan**  
 nyugati hosszúság ♦ **szeikei** „nyugati hosszúság 77. foka” [Szeikeinanadzsunana do]  
 nyugati íj ♦ **jókjú**  
 nyugati íjászat ♦ **jókjú**  
 nyugati irány ♦ **szaihó** ♦ **szeihó** „Nagasza- kítól nyugati irányban 100 kilométerre lévő hely” [Nagaszakikara szeihóhjah-kirono csiten]  
 nyugati ital ♦ **jósu** (alkoholos)  
 nyugati kard ♦ **jótó**  
 nyugati kereszténység ♦ **szeihókjócai**  
 nyugati kijárat ♦ **nisigucsi**  
 nyugati konyha ♦ **szejjórjóri**  
 nyugati könyv ♦ **jóso**  
 nyugati könyvkötés ♦ **jószó**  
 nyugati kötésű könyv ♦ **jószóbon**  
 nyugati kultúra ♦ **szejjóbunka** ♦ **taiszei- bunmei**  
 nyugati liga ♦ **veszutan-rígu**  
 nyugati művészet ♦ **szejjóbidszucu**  
 nyugati nap ♦ **nisibi** „Ez a szoba nyugati napot kap.” [Kono heja-va nisibiga hairimaszu.]  
 nyugati oldal ♦ **szeitan** ♦ **nisigava** „Buda Budapest nyugati oldalán fekszik.” [Buda-va budapeszutono nisigavianaru.]  
 nyugati országba utazás ♦ **jókó**

nyugati országba utazik ♦ **jókószuru**  
 nyugati országok ♦ **nisigavasokoku**  
 nyugati országrész ♦ **nisicsihó**  
 nyugati ostorfa ♦ **amerikaenoki** (Celtis occi- dentalis)  
 nyugati öltözék ♦ **jószó** „nyugati öltözékű ember” [Jószóno hito]  
 nyugati papír ♦ **jósi**  
 nyugati part ♦ **szeigan** ♦ **nisikaigan**  
 nyugati partvidék ♦ **szeigan**  
 nyugati rész ♦ **szeibu**  
 nyugati ruhakészítés ♦ **jószai** (nyugati stí- lusú)  
 nyugati stílus ♦ **szejjósiki** ♦ **szejjófú** ♦ **jó- siki** ♦ **jófú** „nyugati stílusú kert” [Jófúno ni- va]  
 nyugati stílusban ♦ **jófúni** „Nyugati stílusban átalakítottuk az épületet.” [Tatemono-o jófúni- rifómusita.]  
 nyugati stílusú ♦ **szejjósikino** „nyugati stílu- sű építészet” [Szejjósikino kencsiku] ♦ **szei- jófúno** „nyugati stílusú épület” [Szejjófúno tatemono]  
 nyugati stílusú építészet ♦ **jófúkencsiku**  
 nyugati stílusú épület ♦ **jókan**  
 nyugati stílusú étterem ♦ **jófúreszutoran**  
 nyugati stílusú festő ♦ **jógaka**  
 nyugati stílusú ruha ♦ **jófuku**  
 nyugati stílusú szoba ♦ **jósicu** ♦ **jóma**  
 nyugati stílusú véce ♦ **jósikitoire** „japán és nyugati stílusú véce” [Vasikitoireto jósikito- ire]  
 nyugati szél ♦ **szeifú** ♦ **nisikaze** ♦ **henszei- ifú**  
 nyugati szeszesital ♦ **jósu**  
 nyugati tartomány ♦ **nisicsihó**  
 nyugati tartományok ♦ **szaiki** ♦ **szeiki**  
 nyugati történelem ♦ **szejjósi**  
 nyugati tudomány ♦ **jógaku** „nyugati tudo- mány érkezése” [Jógakuno torai] ♦ **rangaku**

**nyugati tudománnyal foglalkozó tudós** ♦ **rangakusa**

**nyugati zene** ♦ **jógaku**

**Nyugat-Japán** ♦ **nisinihon**

**Nyugat-Németország** ♦ **nisidoicu**

**nyugatra** ♦ **iszei** (től nyugatra)

**nyugatra tartás** ♦ **nisimavari** „Nyugatra tartva mentem Amerikába.” [Nisimavarideamerikani itta.]

**Nyugat-Szahara** ♦ **nisiszahara**

**nyugat-szaharai** ♦ **nisiszaharano**

**Nyugat-Szamoá** ♦ **nisiszamoá** (Szamoá régi neve) ♦ **nisiszamoasotó**

**nyugdíj** ♦ **onkjú** ♦ **taisokunenkin** ♦ **nenkin** „Csöppnyi nyugdíjból él.” [Vazukana nenkinde kurasiteiru.] ♦ **alapnyugdíj kiszonenkin** ♦ **állami nyugdíj kótekinenkin** ♦ **befizetéssel meghatározott nyugdíj kakuteikjosucunenkin** ♦ **fix összegű nyugdíj kakuteikjűfunenkin** ♦ **magánnyugdíj kodzsinnenkin** „állami nyugdíj és magánnyugdíj” [Kokumin-nenkinto kodzsinnenkin] ♦ **öreg-ségi nyugdíj jórónenkin** ♦ **öregségi nyugdíj róreinenkin** ♦ **özvegyi nyugdíj kafunenkin** ♦ **özvegyi nyugdíj izokunenkin** ♦ **rokkantsági nyugdíj sógainenkin**

**nyugdíjalap** ♦ **nenkinkikin**

**nyugdíjas** ♦ **dzsukjúsa** ♦ **taisokusa** ♦ **nenkindzsukjúsa** ♦ **nenkinszeikacusa** ♦ **kisnyugdíjas tegakunonenkindzsukjúsa**

**nyugdíjas élet** ♦ **nenkinszeikacu**

**nyugdíjas évek** ♦ **szekando-raifu** „Élvezi a nyugdíjas éveit.” [Szekandoraifu-o tanosimu.]

**nyugdíjazás** ♦ **teinentaisoku** „Még húsz évem van a nyugdíjazásig.” [Teinentaisokumadeato nidzsúnen.]

**nyugdíjazási kérelem** ♦ **taisokunegai**

**nyugdíjazási rendszer** ♦ **taisokuszeido** ♦ **nenkindzsukjúszeido** ♦ **korkedvezményes nyugdíjazási rendszer szókitaisokuszeido**

**nyugdíjazásra noszogatás** ♦ **katatataki**

**nyugdíjazva lesz** ♦ **nenkinszeikacuninaru** „65 éves korában fogják nyugdíjazni.” [Rokudzsúgoszaiakara nenkinszeikacuninarimaszu.]

**nyugdíjba megy** ♦ **nenkin-o dzsukjúsihadzsimeru** „Az apám nyugdíjba ment.” [Csicsiva nenkin-o dzsukjúsi hadzsimeta.] ♦ **ritaijaszuru** „nyugdíjba ment férj” [Ritaijasita otto]

**nyugdíjba vonulás** ♦ **taisoku**

**nyugdíjfolyósítás** ♦ **nenkinkjúfu**

**nyugdíjfolyósító intézet** ♦ **nenkinkjoku**

**nyugdíjjárulék** ♦ **nenkinhokenrjó** „állami nyugdíj járuléka” [Kokumin-nenkinhokenrjó]

**nyugdíjjogosultság** ♦ **dzsukjusikaku**

**nyugdíjkorhatár** ♦ **nenkindzsukjúkaisinenrei** (nyugdíjfolyósítás kezdete) „Japánban a nyugdíjkorhatár 65 évre nőtt.” [Nihondeva nenkindzsukjúkaisi nenrei-va rokudzsúgoszaini nobita.] ♦ **nenkindzsukjúnenrei**

**nyugdíjpénztár** ♦ **nenkinkikin** (nyugdíjalap) ♦ **nenkinkjoku** (nyugdíjfolyósító intézet) ♦ **magánnyugdíjpénztár kodzsinnenkinkikin**

**nyugdíjrendszer** ♦ **onkjúszeido** ♦ **nenkinszeido**

**nyugdíjrendszer bevezetése előtti szolgálati idő** ♦ **kakokinmudzsikan**

**nyugellátás** ♦ **onkjú** „katonai nyugellátás” [Gundzsinnonkjú]

**nyughatatlan** ♦ **akuszekuszuru** ♦ **uvacuku** „Nyughatatlan voltam, és nem tudtam koncentrálni.” [Uvacuite súcsúdekinakatta.] ♦ **ocsicukiganai** „nyughatatlan természet” [Ocsicukiganai szeikaku] ♦ **kizevasii** „Eltávolodott a nyughatatlan mindennapi élettől.” [Hibino kizevasii szeikacukara banareta.] ♦ **koszekoszesita** ♦ **szekaszekasita** „nyughatatlan ember” [Szekaszekasita hito] ♦ **szekkacina** „nyughatatlan természet” [Szekkacsina szeikaku] ♦ **szevasinai** „nyughatatlan világ” [Szevasinai szekai]

**nyughatatlankodik** ♦ **szovaszovaszuru** „A férj nyugtalankodott a múlt előtt.” [Sudzsucucicuno maede otto-va szovaszovasiteita.]

**nyughatatlanság** ♦ **akuszeku**

**nyughatatlanul** ♦ **szekaszekato** „Nyughatatlanul mozog.” [Szekaszekato ugoki mavatteru.] ♦ **szevasinaku**

**nyughely** ♦ **jaszumiba**

**nyugi** ♦ **maa** „Nyugi, nem kell mindenen meg-  
lepődni.” [Maa, szó odorokanaide kudaszai.]  
♦ **maamaa** „Nyugi, ne mérgelődj már annyira!”  
[Maamaa, szon-nani okoranaide!]

**nyugis** ♦ **kirakuna** „nyugis hangvétel” [Kira-  
kuna kucsó] ♦ **nonkina** „nyugis ember”  
[Nonkina hito] ♦ **maipészuna** (komótos) ♦  
**júcsóna** „nyugis ember” [Júcsóna hito]

**nyugis állás** ♦ **kansoku**

**nyugisan** ♦ **avatezuni** ♦ **kirakuni** „Csak nyu-  
gisan!” [Kirakunijare!]

**nyugodik** ♦ **kigaszumu** „Addig nem nyugod-  
tam, amíg be nem fejeztem a munkát.” [Sigoto-  
o ovaraszenaito kiga szumanakatta.] ♦ **nemuru**  
(alszik) „Nyugodjék békében!” [Jaszurakani  
onemurikudaszai.] ♦ **neru** (fekszik) ♦ **jaszu-  
mu** (pihen)

**nyugodj meg** ♦ **josijosi** „Nyugodj meg, nincs  
semmi baj! Ne sírj!” [Josijosi, daidzsbudajoi!  
Nakanaide!]

**nyugodt** ① **ocsicuita** „nyugodt hanghordozás”  
[Ocsi cuita kucsó] ② **heion-na** (békés) „nyu-  
godt élet” [Heionna szeikacu] ③ **nodokana**  
„nyugodt tenger” [Nodokana umi] ♦ **ansze-  
ina** ♦ **ocsicukinoaru** „nyugodt viselkedés”  
[Ocsi cukinoaru taido] ♦ **sizukana** „nyugodt  
tenger” [Sizukana umi] ♦ **sittoritosita**  
„nyugodt dzszesz” [Sittoritositadzszu] ♦  
**szeihicuna** „nyugodt környezet” [Szeihicuna  
kankjó] ♦ **taizendzsidzsakutositeiru**  
„Nyugodt marad, bármi történéj is körülötte.”  
[Mavarini nanigaattemo taizendzsidzsakutosi-  
teiru.] ♦ **tótecusita** „nyugodt lelkiállapot”  
[Tótecusita sinkjó] ♦ **nónótoszuru** „Min-  
denki aggódik, csak ő nyugodt.” [Minasinpaisi-  
teirunoni kare-va nótótositeiru.] ♦ **heiszeina**  
„nyugodt hang” [Heiszeina koe] ♦ **heizen-  
taru** „nyugodt arc” [Heizentaru kao] ♦ **bó-  
jótosita** „nyugodt tekintet” [Bójótosita man-  
azasi] ♦ **monojavarakana** „Nem vesztette el  
a nyugalmát, amikor válaszolt.” [Monojavara-  
kana taido-o kuzuszanumama kotaeta.] ♦ **ja-  
szumaru** „Ha veled vagyok nyugodt a lelkem.”  
[Kimitoiruto kokoroga jaszumaru.] ♦ **jasz-  
urakana** „nyugodt álom” [Jaszurakana nemu-  
ri] ♦ **júzentaru** ♦ **jújútaru** „folyó nyugodt  
folyása” [Jújútaru kavano nagare] ♦ **jújúto-  
sita** „nyugodt ember” [Jújútosita hito] ♦ **jú-**

**jótaru** ♦ **juttarisita** „nyugodt zene” [Jut-  
tarisita kjoku] ♦ **jojú-o mocu** „Nyugodt lelki  
állapotban menjünk vizsgázni!” [Sikenni-va ko-  
koroni jojú-o motte idomimasó.] ♦ **reiszeina**  
„nyugodt hang” [Reiszeina koe]

**nyugodt alvás** ♦ **takamakura** „Nyugodtban  
alszol, ha nem tudsz róla.” [Szekensirazuno ta-  
kamakura.]

**nyugodtan** ① **ocsicuite** „Nyugodtan viselked-  
jenek!” [Ocsi cuite kódósita kudaszai.] ② **si-  
zukani** (csendesen) „Nyugodtan alszik.” [Sizu-  
kani neteiru.] ③ **heizento** „Nyugodtan beletö-  
rődik a sorsába.” [Unmei-o Heizento uke tome-  
ru.] ④ **kigaruni** „Ha van kérdése, nyugodtan  
kérdjeze meg!” [Sicumongaareba kigaruni ki-  
tekudaszai.] ⑤ **enrjonaku** (feszélyezettség nél-  
kül) „Nyugodtan kérdezd meg, ha nem tudod!”  
[Vakaranakereba enrjonaku kiitekudaszai!] ♦  
**ankanto** ♦ **enrjosinaide** (bátran) „Nyugodtan  
megmondja, ha valami nem tetszik neki.”  
[Kare-va fumannara enrjosinaide iu hitoda.]  
♦ **ocsiocsi** „Nem tudok nyugodtan aludni.”  
[Ocsiocsi nerarenai.] ♦ **kiganenaku** „Nyu-  
godtan szóljon, ha rosszul van!” [Kibunga va-  
rukunattara kiganenaku ittekudaszai!] ♦ **kija-  
szuku** „Hozzá nyugodtan tudok fordulni taná-  
csért.” [Karenara kijaszuku szódandekiru.] ♦  
**kirakuni** „Nyugodtam fordulhatok hozzá taná-  
csért.” [Kareni-va kirakuni szódandekiru.] ♦  
**kokorookinaku** „Ezt nyugodtan kidobhatjuk.”  
[Szore-va kokorookinaku sobundekiru.] ♦  
**szasicukaenai** „Nyugodtan állíthatjuk, hogy ez  
remekmű.” [Keszszakuto ittemo szasi cuka-  
enai.] ♦ **zuiini** „Kérem, vegyenek belőle nyu-  
godtan!” [Gozuiini otori kudaszai!] ♦ **tan-  
tanto** „A nagy folyó nyugodtan folydogált.”  
[Ókii kavaga tantano nagareitea.] ♦ **ten-  
zento** ♦ **nohohonto** „Nem tudok nyugodtan  
várni a végtelenségig.” [Icunademonohonto  
matteirarenai.] ♦ **nonbirito** „Nyugodtan él.”  
[Nonbirito szugoszu.] ♦ **jaszurakani** ♦ **jú-  
zento** „Késésben volt, mégis nyugodtan sétált.”  
[Csikokusiteirunoni júzento aruitea.] ♦ **jú-  
júkankanto** ♦ **jújúto** „A tanár nyugodtan be-  
szélt.” [Kjódzsu-va jújúto hanasiteita.] ♦ **juk-  
kuri** „Nyugodtan alszik.” [Jukkuri nemutte-  
ru.] ♦ **juttarito** „Hétfélegén nyugodtan tudok  
pihenni.” [Súmacu-va juttaritokucurogeru.]

**nyugodtan alszik** ♦ **takamakuradeneru** „Nem szabad hagyni nyugodtan aludni a rossz embereket!” [Varui jacu-o takamakurade nekaszete-va ikemaszen.]

**nyugodtan hajtja álmra a fejét** ♦ **makura-o takakusiteneru**

**nyugodt élet** ♦ **andzsú** „Mindenfelé kereste a helyet, ahol nyugodtan élhet.” [Tózáinabokuni andzsúno csi-o motometa.]

**nyugodt és magabiztos** ♦ **jojúsakusakudearu** „A vizsga előtt nyugodt és magabiztos volt.” [Sikenno maeha jojúsakusakudatta.]

**nyugodt hozzáállás** ♦ **rirakkuszumúdo**

**nyugodt lélek** ♦ **heiki**

**nyugodt lélekkel** ♦ **kokorookinaku** „Ha tudom, hogy biztonságban vagy, nyugodt lélekkel halhatok meg.” [Anataga budzsinaraba kokorookinaku sineru.] ♦ **heizento** „Nyugodt lélekkel megöl bárkit.” [Kare-va Heizento hito-o koroszu.]

**nyugodt lesz** ♦ **ki-o rakunisuru** „Nyugodtan mentem a vizsgára.” [Ki-o rakunisite sikenni idonda.]

**nyugodt marad** ♦ **dzsittoszuru** „Úgy hallottam, hogy leépítések lesznek, ezért nem tudok nyugodt maradni.” [Riszutorano uvasza-o kiitedzsittositeirarenai.]

**nyugodtság** ♦ **nodoka** ♦ **heiki** „Minden erőmmel nyugodtságot színeltem.” [Issókenmeiheiki-o joszóttá.] ♦ **jújú**

**nyugovóra tér** ♦ **súsinszuru** „Tíz óraker tér nyugovóra.” [Dzsúdzsini súsinszuru.]

**nyugszik** ♦ **kigaszumu** „Addig nem nyugszom, amíg be nem bizonyítom, hogy ő tette.” [Karegajattato sómeiszurumade kigaszumanai.] ♦ **kiszó-o oku** (alapul) „népakaraton nyugvó demokrácia” [Min-ini kiszó-o oku minsusugi] ♦ **sizumu** (lemegy) „Hamarosan nyugszik a nap.” [Tajjógá mamonaku sizumu.] ♦ **nemuru** (fekszik) „Már a temetőben nyugszik.” [Kare-va mó ohakade nemutteiru.] ♦ **neru** (fekszik) „A macska az ágyon nyugszik.” [Nekogabeddono uede neteiru.] ♦ **jaszumu** (pihen) „A keze a térdén nyugszik.” [Kareno te-va hizano uede jaszundeiru.] ♦ **rikkjakuszuru** „Vállalatunk alapja a bizalmi kapcsolaton nyugszik.” [Tósa-

no kiszó-va sinraikankeini rikkjakuszuru.] ♦ **nem hagy nyugodni kininaru** „Nem hagy nyugodni, amit mondott.” [Karega ittakotoga kininaru.] ♦ **vállán nyugszik szeou** „A fiatalok vállán nyugszik országunk sorsa.” [Szeinentacsi-va vaga kunino sórai-o szeotteiru.]

**nyugta** ♦ **ukeso** ♦ **kakuninso** „rendelés nyugtája” [Csúmonno kakuninso] ♦ **dzsurjósó** „Nyugtát adott a pénzről.” [Okaneno dzsurjósó-o hakkósita.] ♦ **denpjó** „vásárlási nyugta” [Nónjűdenpjó] ♦ **hikikaesó** ♦ **rjósúso** „Nyugtát ad a vásárlásról.” [Kónjűni taisite rjósúso-o hakkószuru.] ♦ **rjósúso** ♦ **resító**

**nyugtabélyeg** ♦ **dzsurjójin**

**nyugtalan** ♦ **itemotattemoirarenai** „Nyugtalan vagyok, mert megtudtam, hogy a barátomat baleset érte.” [Tomodacsiga dzsikoniattato kiite itemo tattemoirarenakunatta.] ♦ **irairaszuru** „Nyugtalanul járkált a szobában.” [Irairasi-nagara hejano naka-o aruki mavatteita.] ♦ **kokorogazavacuku** ♦ **szavagasii** „nyugtalan napok” [Szavagasii hibi] ♦ **dzsireru** „Amikor a gyerek nyugtalan volt, a feleségem ügyesen lecsillapította.” [Kodomoga dzsiretara cumaga dzsózunijaszitekureta.] ♦ **piripiriszuru** „Az a hír járta, hogy csődbe meg a cég ezért mindenki nyugtalan volt.” [Tószannóvaszaga nagarete sain-va min-napiripirisiteita.] ♦ **fuanszóna** „nyugtalan viselkedés” [Fuanszóna jószu] ♦ **fuanna** „nyugtalan érzés” [Fuanna omoi]

**nyugtalanít** ♦ **kininaru** „Van egy dolog, ami nagyon nyugtalanít.” [Szugoku kininarukotogaarimaszu.] ♦ **sinpaiszaszeru** „A szülőket nyugtalanította a lányuk viselkedése.” [Muszumenno kódó-va oja-o sinpaiszaszeta.]

**nyugtalanítja valami** ♦ **andzsiru** „Nyugtalanít, hogy mi lesz az árván maradt gyerekekkel.” [Kodzsininatta kodomotacsino mino ue-o andzsita.]

**nyugtalanító** ♦ **szoraoszorosii** „nyugtalanító érzés” [Szoraoszorosii omoi] ♦ **fuonna** „nyugtalanító pletyka” [Fuonna uvasza]

**nyugtalanító jövő** ♦ **kókonórei** „Utódot nevelt, hogy nyugodtan hagyhassa ott céget.” [Kókono ureinaku taisokudekirujó, kókeisa-o szodateta.]

**nyugtalankodik** ♦ **uróroszuru** „A váróteremben nyugtalankodva várom a vizsgálat eredményét.” [Macsiaicude kenzano kekka-o urórosinagara matteita.] ♦ **kigamomeru** „Nyugtalankodtam a gyerek miatt.” [Kodomoga sinpaide, kiga mometeita.] ♦ **sórjoszuru** „Nyugtalankodik az egészségügyi problémám miatt.” [Kétkomondaini sórjositeiru.] ♦ **sinpaiszuru** (aggódik) „Nyugtalankodik a gyereke miatt.” [Kodomonokotode sinpaisiteiru.] ♦ **munaszavagigaszuru** „A nyugtalankodástól nem tudtam aludni.” [Munaszavagigasite nemurenakatta.]

**nyugtalanság** ♦ **sórjo** „Nem tudtam kendőzni nyugtalanságomat, a gyerek épségéért aggódva.” [Kodomono anpi-o kizukai, sórjono iro-o kaku-szenakatta.] ♦ **dójó** „politikai nyugtalanság” [Szeidzsino dójó] ♦ **fuan** „Nyugtalanság fogott el.” [Fuanni karareta.] ♦ **munaszavagi** ◇ **aggódik fuan-o cunoraszeru** „A dolgozók aggódtak az állásuk esetleges elvesztése miatt.” [Sain-va kaikoszarerunode-va naikato fuan-o cunoraszeta.]

**nyugtalanul** ♦ **ukauka** ♦ **kjorokjoro** „Nyugtalanul nézett körbe-körbe.” [Kjorokjoroto mimavasita.] ♦ **fuangeni** ♦ **fuanszóni** „Nyugtalanul várakozott.” [Fuanszóni matteita.]

**nyugtalanul jártatja a szemét** ♦ **kjotokjotoszuru**

**nyugtatgat** ♦ **nadameru** „Nyugtatgattam a mérges barátomat.” [Okotteiru tomodacsi-o nadameta.]

**nyugtató** ♦ **anteizai** ♦ **csinszeizai**

**nyugtatószer** ♦ **szeisin-anteizai** ♦ **csinszeizai** ♦ **torankiraizá**

**nyugtával dicsérd a napot** ♦ **kattedakabutonoo-o simejo** (várd ki a végét)

**nyugta van** ♦ **ocsicuku** „Addig nincs nyugtom, amíg vissza nem fizetem a kölcsönt.” [Rón-o kaeszumade ocsi cukanai.]

**nyugtáz** ♦ **kakuninsiteansinszuru** „Örömmel nyugtáztam, hogy a tolvaj nem lopta el a pénzemem.” [Doróbóga okane-o nuszumanakatta koto-o kakuninsite ansinsita.] ♦ **rjókaiszuru** „Nyugtáztam a kérést.” [Irai-o rjókaisita.]

**nyugtázás** ♦ **kakunin**

**nyugton hagy** ♦ **szottositeoku** „Hagyjuk nyugodton az alvó nagypapát!” [Odzsiiszanga neteirikaraszottositeók.]

**nyugton marad** ♦ **otonasii** „Maradj nyugton!” [Otonasikusiro!] ♦ **dzsittoszuru** „Maradj nyugton!” [Dzsittositeite!]

**nyugvó** ♦ **sizumu** (lemező) „nyugvó nap fénye” [Sizumu tajjóno hikari] ♦ **szeiszszuru** (nem mozgó) „nyugvó folyadék” [Szeiszszuru ekítai] ◇ **nyugszik kizzo-o oku** (alapul) „népakaranton nyugvó demokrácia” [Min-ini kizzo-o oku minsusugi]

**nyugvóhely** ♦ **jaszumiba**

**nyugvó nap** ♦ **irih**

**nyugvó test** ♦ **szeisibuttai** „mozgó és nyugvó test” [Undóbuttaito szeisibuttai]

**nyújt** ♦ **szasinoberu** (segédkezet) „Nyújtunk segédkezet a bajba jutottaknak!” [Komatteiru hitoni te-o szasi nobemasó.] ♦ **teikjószeru** „Új információt nyújtott.” [Atarasii dzsóhó-o teikjósita.] ♦ **teiszuru** (mutat) „Borzalmas látványt nyújt.” [Szandzsó-o teiszuru.] ♦ **noszu** „Téztát nyújtottam.” [Men-o menbódenosita.] ♦ **nobaszu** „A feleségem téztát nyújtott.” [Cuma-va kidzsi-o nobasita.] ♦ **noberu** „Segítő kezét nyújtottam a bajba jutott embereknek.” [Komatta hitoni szukuino te-o nobeta.] ♦ **hikinobaszu** „Az író a végtelenségig nyújtotta a történetet.” [Szakka-va hanasi-o daradara hiki nobasita.] ◇ **kezet nyújt akusu-o motomeru** „Illetlenség, ha egy férfi nyújt kezet először egy nőnek.” [Danszeiga dzsoszeini akusu-o motomeruno-va bureitoszareteiru.] ◇ **segédkezet nyújt tedaszukeszuru** „Segédkezet nyújtott a szökésben.” [Tóbó-o tedaszukesiteita.] ◇ **segédkezet nyújt tebikiszuru** „Segédkezet nyújtott a bűnözőnek a szökésben.” [Hanzaisano daszszóno tebiki-o sita.]

**nyújtás** ♦ **szutoreccsi** ♦ **nobaszukoto** ◇ **hitelnyújtás sin-jókjójo**

**nyújthatóság** ♦ **enszei**

**nyújtó** ♦ **tecbó** (sportban) „Felső fogást alkalmaztam a nyújtón.” [Tecbó-o dzsunte de nigitta.]

**nyújtófa** ♦ **nobebó** ♦ **menbó** „A nyújtófával nyújtom a hajdinátéztát.” [Menbódeszobano kidzsi-o nobaszu.]

**nyújtogat** ♦ **nobaszu** „A nyakát nyújtogatva nézett előre.” [Kubi-o nobasite zenpó-o mijóto-sita.]

**nyújtogatja a csápjait** ♦ **sokusu-o nobaszu** „A rovar nyújtogatta a csápjait.” [Koncsú-va sokusu-o nobasiteita.]

**nyújtógyakorlat** ♦ **dzsúnantaiszó** ♦ **szutorecscsi** ♦ **szutorecscsitaiszó**

**nyújtógyakorlatot végez** ♦ **szutorecscsi-szuru**

**nyújtott hosszútészta** ♦ **tenobemen**

**nyújtott mocs** ♦ **nosimocsi**

**nyújtott udon** ♦ **tenobeudon**

**nyújtózkodás** ♦ **nobi** „Nyújtózkodik.” [Nobi-o szuru.]

**nyújtózkodik** ♦ **karada-o nobaszu** „A macska nyújtózkodott.” [Neko-va karada-o nobasita.] ♦ **nobi-o szuru** „Felelés után mindig nyújtózkodni szoktam.” [Okirutoicumo nobi-o simaszu.]

**nyújtózva** ♦ **naganagato** „Kinyújtottam a lábam.” [Naganagato asi-o nobasita.]

**nyúl** ♦ **uszagi** ♦ **uttaeru** „Erőszakhoz nyúltam.” [Bórijokuni uttaeta.] ♦ **szavaru** „Ne nyúlj ahhoz a géphez!” [Szono kikaini szavaruna.] ♦ **teganobiru** (kezével) „Rögtön az édes-ség irányába nyúl.” [Amaimononi tegacui nobitesimau.] ♦ **te-o cukeru** „A beteg egyáltalán nem nyúlt az ételhez.” [Bjónin-va tabe mononimattaku te-o cukenakatta.] ♦ **te-o nobaszu** „A kenyérért nyúlt.” [Pan-ni te-o nobasita.] ♦ **te-o fureru** „A kapcsológombhoz nyúltam.” [Szuicscsibotan-ni te-o fureta.] ♦ **toru** „Megfelelő eszközökhöz nyúlt.” [Tekiszecuna sudano totta.] ♦ **hasiru** „Bánatában az alkoholhoz nyúlt.” [Kanasimidearukóruni hasitta.] ♦ **fureru** „Ne nyúlj ehhez a kapcsolóhoz!” [Kono-szuicscsini fureruna!] ♦ **államhatalmi eszközökhöz nyúl** **kjóken-o hacudószuru** ♦ **angóranýúl** **angorauszagi** ♦ **csincsilla nyúl** **csincsirauszagi** ♦ **kábitószerezhöz nyúl** **majakunihásiru** ♦ **menekülő nyúl** **datto** ♦ **mezei nyúl** **nószagi** (*Lepus europaeus*) ♦ **nyúlci-pő** **datto** (menekülő nyúl) ♦ **oroszlánbőrbe bújt nyúl** **toranoi-o karukicune** (gyáva) ♦ **vadnyúl** **nószagi** (mezei nyúl) ♦ **végző esz-közhöz nyúl** **denkanohótó-o nuku**

**Nyúl** ♦ **u** (kínai horoszkóp szerint) „Nyúl éve” [Udosi] ♦ **uszagiza** (csillagkép)

**nyúlánk** ♦ **hjorohjoro** „Egy nyúlánk növény szára tört felfelé.” [Sokubucuno kukigahjorohjoroto nobiteita.] ♦ **hjororitosita**

**nyúlás** ♦ **nobi** „gumi nyúlása” [Gomuno nobi]

**nyúlásmérő** ♦ **sinsukekei**

**nyúlci-pő** ♦ **icsimokuszan** „Felkötöttem a nyúlci-pőt.” [Icsimokuszanni nigeta.] ♦ **datto** (menekülő nyúl) ♦ **felkötő a nyúlci-pőt** **dattonogotokukakedaszu** ♦ **felkötő a nyúlci-pőt** **nigeasininaru**

**nyúlékony** ♦ **nobicsidzsimiszuru** „A gumi nyúlékony.” [Gomu-va nobi csidzsimiszuru.]

**nyúlékonyság** ♦ **sindo** ♦ **nobicsidzsimi**

**Nyúl éve** ♦ **uszagidosi** ♦ **udosi**

**nyúlfaroknyi** ♦ **nekonohitaihodono** „nyúlfaroknyi kert” [Nekono hitaihodono niva]

**nyúlfészek** ♦ **uszaginoana**

**nyúlik** ♦ **sinsukuszuru** (és összehúzódik) „A gumi nyúlik.” [Gomu-va sinsukuszuru.] ♦ **nobiru** „Ez a nadrág nyúlik, így nagyon kényelmes.” [Konozubon-va nobirunodetotemo-va ki gokocsiga joi.]

**nyúlketrec** ♦ **uszagigoja**

**nyúlós** ♦ **nobiru** „Ez a póló nyúlós.” [KonoTsacu-va nobiru.] ♦ **merijaszu** (kötött)

**nyúlszáj** ♦ **igucsi** ♦ **kessin** ♦ **kósinrecu** ♦ **szugucsi** ♦ **tosin** ♦ **micukucsi**

**nyúlszáj és farkastorok** ♦ **kósinkógairecu**

**nyúl szívű** ♦ **kigacsiisza** ♦ **kokorojovai** ♦ **nominosinzó** (ember)

**nyúltagy** ♦ **enzui**

**nyúltartás** ♦ **uszagisiiku** (nyúltenyésztés)

**nyúltenyésztés** ♦ **uszagisiiku**

**nyúltvelő** ♦ **enzui** (medulla oblongata)

**nyúlgrás** ♦ **uszagitobi**

**nyúlvány** ♦ **tokki** ♦ **tossucubu** ♦ **fuzokusi** ♦ **féregnyúlvány** **csújótokki** (vakbél) ♦ **hegynyúlvány** **jamanokata** ♦ **kúp alakú nyúlvány** **enszuinjútó** ♦ **lábszerű nyúlvány**

**giszoku** ◇ soknyúlványú idegsejt takjokuszseisinkeiszaibó

**nyúl viszi a puskát** ◇ **gekokudzso** ◇ **suka-kudentó** „Nehogy már a nyúl vigye a puskát!” [Szore-va sukakudentóda.]

**nyurga** ◇ **hjonragai** „Ezen a régi képen az a nyurga fiú én vagyok.” [Kono mukasino sasinohjoro nagai szeinen-va vatasideszu.] ◇ **hjonrohjoro** „Tíz éve még nyurga alakja volt.” [Kare-va dzsúnenmae-va hjorohjorono taikidesita.]

**nyurgán** ◇ **njokinjoki**

**nyuszi** ◇ **uszagicsan** ◇ **uszacsan**

**nyuszika** ◇ **uszagicsan** ◇ **uszacsan**

**nyúz** ◇ **szemeru** „Addig nyúztam, míg bevallott mindent.” [Szubete hakudzsozsurumade szemecuzuketa.] ◇ **nedaru** „A gyerekek nyúzták az óvó nénit, hogy meséljen valamit.” [Kodomotaci-va hoboszan-ni mukasibanasi-ohanasitetonedatta.] ◇ **hagu** „Nyulat nyúz.” [Uszagino kava-o hagu.]

**nyúzott** ◇ **sószuisikitta** „Nyúzott arca volt.” [Sószuisikitta kaodatta.]

**nyúzottság** ◇ **sószui**

**nyú** ◇ **udzsi** ◇ **cukaimakuru** „Az egész család az én számítógémemet nyúvi.” [Kazokuzen-inga vatasinopaszokon-o cukaimakutteiru.] ◇ **nukitoru** (kitép) ◇ **musi**

**nyüg** ◇ **asikasze** ◇ **komarino** ◇ **meivaku** „A rokona csak nyüg volt a nyakán.” [Sinszeki-va tada meivakudatta.] ◇ **jakkai**

**nyüglődik** ◇ **guzucuku** „A projektünk nyüglődik.” [Kikaku-va guzucuiteiru.]

**nyügös** ◇ **kan-nocujoi** „nyügös gyerek” [Kano cujoi kodomo] ◇ **kimuzukasii** „nyügös személység” [Kimuzukasii szeikaku] ◇ **guzucuku** „A gyerek nyügös volt.” [Kodomo-va guzucuiteita.] ◇ **hinekureru** „nyügös gyerek” [Hinekureta kodomo] ◇ **fukigen-na** „Ma egy kicsit nyügös vagy!” [Anata-va kjó-va csotto fukigendzsanai?] ◇ **muzugaru** „A gyerek nyügösen süteményt akart.” [Kodomo-va okasiga hosikute muzukatta.] ◇ **mendókuszagarija** (ember)

**nyügösen** ◇ **okotte** ◇ **fukigen-ni** „Nyügösen takarítottam.” [Fukigenni szódzsi-o sita.]

**nyügösködik** ◇ **guzuru**

**nyügösség** ◇ **kan-nomusi** „Nem tudom kezelni a nyügös kisbabámat.” [Akacsan-no kanno musini najandeiru.]

**nyügtől megszabadulás** ◇ **jakkaibarai**

**nyüst** ◇ **szókó** (szövőszéken) ◇ **hedoru**

**nyüstfonal** ◇ **tateito** (hosszanti szál)

**nyüstől** ◇ **ucsimakuru** „Nyolc órán át nyüstöltem a billentyűzetet.” [Hacsidzszinkibódo-o ucsimakutteita.] ◇ **gangancukau** „Mindig ezt a ruhát nyüstölöm.” [Kono fuku-o gangan cukatteiru.] ◇ **kusiszuru** „Hiába nyüstöltem a számítógépet, nem tudtam befejezni a munkám.” [Konpjúta-o don-nani kusisitemo, sigoto-va ovaranakatta.] ◇ **rendaszuru** (folyamatosan ver) „Órákon át nyüstöltem a billentyűzetet.” [Szúdzszinkibódo-o rendasita.]

**nyüszít** ◇ **tóboe-o szuru** „Az utcánkban nyüszítettek a kutyák.” [Micside inuga tóboe-o sita.]

**nyüszítés** ◇ **tóboe** (hangos kutyanyüszítés)

**nyüzsgés** ◇ **zattó** „város nyüzsgése” [Macsinozattó] ◇ **nigivai** „Az ablakból nézte a nyüzsgést.” [Madokara macsino nigivai-o nagameita.] ◇ **hanka**

**nyüzsgő** ◇ **szavagasii** „nyüzsgő bevásárlóutca” [Szavagasii sótengai] ◇ **nigijakana** ◇ **hankana** „A városcentrumban van egy nyüzsgő utca.” [Macsinosúsinni-va hankana tórigaaruru.]

**nyüzsgő** ◇ **ugomeku** „Az kiásott földben nyüzsgőtek a kukacok.” [Hori okosita cucsínimimizugaugomeita.] ◇ **ujójoszuru** „Nyüzsgőtek a hangyák.” [Arino taigun-va ujójositeita.] ◇ **kacudószuru** (tevékeny életet él) „Szeret nyüzsgőzni.” [Kanodzso-va kacudószurunoga szuki.] ◇ **zattószuru** „Az üdülőhelyen nyüzsgőtek a turisták.” [Kórakucsi-va kankójkakude zattósiteita.] ◇ **takaru** „A cukor körül nyüzsgőtek a hangyák.” [Szatóni arigatakatteita.] ◇ **nigivau** „A városban nyüzsgőtek a turisták.” [Macsi-va kankójkakude nigivatteita.] ◇ **mu-ragaru** „Az öbölben nyüzsgőtek a cápák.” [Vanni szamega muragatta.] ◇ **mozomozoszuru** „A darazsak nyüzsgőtek a fészükben.” [Hacsi-va szuno nakademozomozositeita.]





**nyüzsögve** ♦ **udzsaudzsato** „Az utcán nyü-  
zsögtek az emberek.” [Micsi-va hitodeudzsau-  
dzsato afureteita.] ♦ **dojadojato**

## O • Ó

**ó** ♦ **aa** „Ó, hát te is itt vagy?” [Aa, anamotoi-tano?] ♦ **ara** „Ó, de kedves vagy!” [Ara, jaszasii katanee.] ♦ **ija** „Ó, de szép a hangod!” [Ija, szugoi utagoedane!] ♦ **uvá** „Ó, de szép.” [Uvákirei!] ♦ **ka** „Ó, hát te vagy az?” [Kimidattanoka?] ♦ **ne** „Ó, de örülök!” [Uresii-ne!] ♦ **hó** „Ó, ez remek!” [Hó, kore-va szubarasii!] ♦ **maa** „Ó, de boldog vagyok!” [Maa, uresii-va!] ♦ **jaa** „Ó, hát te vagy az?” [Jaa, kimika?]

**oá** ♦ **án** (babasírás)

**óangol nyelv** ♦ **koeigo**

**Óan-kor** ♦ **óan** (1368.2.18-1375.2.27)

**oázis** ♦ **oasiszu** „Ez a park egy oázis a város szívében.” [Kono kóen-va tosinnooasiszudane.]

**Obaku zen buddhista szekta** ♦ **óbakusú**

**óbégat** ♦ **uruszai** „Az az öregasszony állandóan óbégat.” [Anobabaa-va icumóruszai.] ♦ **szakebu** (kiabál) „A veszekedős szomszéd állandóan óbégat.” [Kenkappajai rindzsín-va icumo szakendeiru.] ♦ **szavagítateru** (zajong) „A vevő óbégatott, mert becsapták.” [Kjaku-va borarete szavagi tateta.] ♦ **szavagu** (zajong) „A részegek óbégattak az utcán.” [Jopparaiga micside szavaideita.]

**óbégatás** ♦ **szakebigoe** (kiabálás)

**obeliszk** ♦ **oberiszuku** ♦ **kujótó**

**obi** ♦ **obi**

**objektív** ♦ **kjakkantekina** (szemlélet) „objektív nézőpont” [Kjakkantekina siten] ♦ **taibucurenzu** (tárgylencse) ◊ **immerziós objektív ekisintaibucurenzu** ◊ **teleobjektív bóenrenzu**

**objektív ábrázolás** ♦ **saszei**

**objektíven** ♦ **kjakkantekini** „Objektíven bírálja a rendszert.” [Taiszei-o kjakkantekini hi-hanszuru.]

**objektív helyzet** ♦ **kjakkandzsószei**

**objektív idealizmus** ♦ **kjakkantekikanenron**

**objektivitás** ♦ **kjakkán** ♦ **kjakkanszei**

**objektívizáció** ♦ **kjakutaika**

**objektívizmus** ♦ **kjakkansugi**

**objektív leírás** ♦ **kjakkánbjósa**

**objektív teszt** ♦ **kjakkanteszuto**

**objektív tünet** ♦ **takakusódzso**

**objektum** ♦ **kjakutai** (megismerés-cselekvés tárgya) ♦ **siszecu** (létesítmény) „Ez egy katonai objektum.” [Kore-va gundzsisiszecudeszu.] ◊ **katonai objektum gundzsisiszecu**

**objektum orientált** ♦ **obudzsekutosikóno** „objektum orientált programozási nyelv” [Obudzsekuto sikónopuroguramingu gengo]

**obligát** ♦ **oburigató** ♦ **dzsoszó**

**obligát anaerob** ♦ **henszeikenkiszei** ♦ **henszeikenkiszeikin** (baktérium)

**obligát anaerobbaktérium** ♦ **henszeikenkiszeikin**

**oboa** ♦ **óboe**

**oboás** ♦ **óboeszósa**

**oboázik** ♦ **óboe-o fuku**

**óbor** ♦ **dzsukusitavain** ♦ **nendaimonovina**

**obstrukció** ♦ **gidzsisóbogai** (ülés megzavarása)

**obszcén** ♦ **inbina** ♦ **invaina** ♦ **kitanai** (piszkos) „Obszcén kifejezést használt.” [Kare-va kitanai hjógen-o cukatta.] ♦ **hivaina** „Obszcén képet mutatott.” [Hivaina sasin-o miszeta.]

**obszervatórium** ♦ **kanszokudzso** (megfigyelő állomás) ♦ **kisódai** (meteorológiai) ♦ **tenmondai** (csillagvizsgáló)

**obszesszív-kompulzív zavar** ♦ **kjóhakszeisógai** (OCD)

**obszidián** ♦ **kokujógan** ♦ **kokujószeiki** (vulkáni üveg)

**óceán** ♦ **unabara** ♦ **umi** ♦ **ónabara** ♦ **kai-man** ♦ **kaijó** ♦ **taikai** ♦ **taijó** „Óceánon hajózik.” [Tajjó-o kókaiszuru.] ♦ **jó** ◊ **nyílt óceán gaijó** (nyílt tenger)

**óceánbiológia** ♦ **kaijószeibucugaku**

óceán déli része ♦ **nan-jó**  
óceánfenék ♦ **taijótei**  
óceánfenék-vizsgálat ♦ **kaiteitansza**  
Óceánia ♦ **oszeania** ♦ **taijósú**  
óceáni éghajlat ♦ **kaijószeikikó** ♦ **taijószeikikó**  
óceáni hajózás ♦ **en-jókokai**  
óceáni lemez ♦ **umigavanopuréto** ♦ **kaijópuréto**  
óceáni navigáció ♦ **en-jókokai**  
óceáni sziget ♦ **taijótó** ♦ **jótó**  
óceáni terület ♦ **kaiiki**  
óceáni útvonal ♦ **taijókóro**  
óceáni zóna ♦ **kaijócsitai**  
óceánjáró ♦ **ógataszen** (nagy méretű hajó) ♦ **gaikószen** ♦ **gaijószen** ♦ **szenpaku**  
oceanográfia ♦ **kaijógaku**  
oceanográfus ♦ **kaijógakusa**  
oceanológia ♦ **kaijógaku** ◊ **biológiai oceanológia** **szeibucukaijógaku**  
oceanológus ♦ **kaijógakusa**  
ocellus ♦ **tangan**  
ochlokrácia ♦ **guminszeidzsi** (csőcselékuralom) ♦ **súguszeidzsi**  
Ócu ♦ **ócusi** (város)  
ócsárol ♦ **kuszaszu** „Ócsárolja a politikust.” [Szeidzsika-o kuszaszu.] ♦ **kenaszu** „Ócsárolta az árut.” [Sóhin-o kenasita.] ♦ **szageru** „Először ócsárolt, aztán pedig egyfolytában dicseért.” [Ittanvatasi-o szagetekara en-ento hometa.]  
ócska ♦ **garakutano** ♦ **furui** „Kidobtam az ócska cipőket.” [Furui kucu-o szuteta.] ♦ **ja-szuppoi**  
ócskás ♦ **kuzuja** ♦ **haihinkaisúsa**  
ócskaság ♦ **kuzu** ♦ **haihin**  
ócskaskocsi ♦ **haihinkaisúsa**  
ócska tragacs ♦ **ponkocusa**  
ócska trükk ♦ **kodomodamasi** „Nem dőlök be ilyen ócska trükknek!” [Szon-na kodomodamasini-va noran.]  
ócskavas ♦ **kuzutecu**

ócskavasérték ♦ **cubusine** „gép ócskavasérték” [Kikaino cubusi ne]  
ocsmány ♦ **gehin-na** „Ocsmány a modora.” [Gehinna hanasi kata-o szuru.] ♦ **minikui** (csúnya) „Ez a kép ocsmány.” [Kono e-va minikui.] ♦ **vaizacuna** „ocsmány vicc” [Vaizacuna dzsódan]  
ocsmányság ♦ **simonohanasi** ♦ **vaizacu**  
ocsmány vicc ♦ **simoneta**  
Ócsó-kor ♦ **ócsó** (1311.4.28-1312.3.20)  
ocsúdik ♦ **kigacuku** (felocsúdik) „Nehezen ocsúdott, miután becsapták.” [Damaszareta hito-va kigacukunoga oszokatta.] ♦ **megaszameru** (felébred) „Erős hangra ocsúdtam.” [Ókii otode mega szameta.]  
oda ♦ **aszoko-e** „Odamentem.” [Aszoko-e ikimasita.] ♦ **acsirani** „Kérem, menjenek oda!” [Acsirani idósíte kudaszai!] ♦ **acscsi-o** „Oda nézz!” [Acscsi-o multe!] ♦ **iku** (oda-) „Odaszaladtam a baleset helyszínére.” [Dzsikogenbani hasitte itta.] ♦ **szokoni** „Oda álljon!” [Szokoni tatte kudaszai.] ♦ **szoko-e** „Rögtön odamegyek!” [Szuguszoko-e ikujo.] ♦ **szocsira** (hozzád) „Oda megyek hozzád.” [Szocsirani ikimaszu.] ♦ **szocscsi** „A robbanás hangjára mindenki odanézett.” [Bakuhacuongasite, min-naszocscsini me-o muketa.] ♦ **szocscsi-o** „Oda nézz!” [Szocscsi-o mite kudaszai!] ♦ **mukó-e** „Ha odaértem telefonálok.” [Mukóhe cuitara denvaszuru.] ♦ **mukó-o** „Nézz oda!” [Mukó-o mite!] ◊ **ide vagy oda to-va ie** „Szándékosság ide vagy oda, mégiscsak segítettem egy gonosztevőnek.” [Siranakattato-va ie, kekkjokuhanzaisa-o tecudatta.] ◊ **nincs oda érte fuetena** „Nem vagyok oda ezért az ételért.” [Kore-va fuetena tabe monoda.]  
óda ♦ **ódo** ♦ **sóka**  
odaad ♦ **ageru** (ad) „Odaadtam a csontot a kutyának.” [Hone-o inuniageta.] ♦ **kaszu** (kölcsonad) „Odaadtam holnapra az autót az unokaöcsémnek.” [Asitanotameni icsinicsikuruma-o oikkoni kasita.] ♦ **szaszageru** (feláldoz) „Odaadta az életét a hazájáért.” [Kare-va kuninotameni inocsi-o szaszageta.] ♦ **juzuru** (átenged) „Odaadtam a csokimat az öcsémnek.” [Otótónicosoko-o juzutta.] ♦ **vaszaszu** (átad) „Odaadtam a jegyet a kalauznak.”

[Kippu-o sasóni vatasita.] ◇ **előre odaad** **maevatasiszuru** „Előre odaadtam a dolgozóknak az utazási költséget.” [Dzsúgjóinni rjohi-o maevatasisita.]

**odaadás** ◇ **issin** „odaadással készült alkotás” [Issin-o kometa szakuhin] ◇ **keitó** ◇ **kensin** ◇ **kokorozukusi** „Nagyon ízlett ez az odaadással készített étel!” [Kokorozukusino ozen-o oisiku csódaitasimasita.] ◇ **siszei** ◇ **sódzsin** ◇ **sintei** ◇ **szen-icu** ◇ **szensin** ◇ **szen-nen** ◇ **tanszei** „odaadóan művelt kert” [Tanszei-o kometa niva] ◇ **csúsin** ◇ **csúszecu** ◇ **odaadással szeret keitószuru** „Odaadással szereti a klasszikus zenét.” [Kurasikku ongakuni keitósiteiru.]

**odaadásra felfigyel az isten** ◇ **siszeiten-nicúzu**

**odaadással** ◇ **eii** ◇ **eiiszensin**

**odaadással csinál** ◇ **keitószuru** „Odaadással kutat.” [Kenkjúni keitósita.] ◇ **szensinszuru** „Odaadással dolgozik.” [Kare-va sigotoni szensinsiteiru.]

**odaadással szeret** ◇ **keitószuru** „Odaadással szereti a klasszikus zenét.” [Kurasikku ongakuni keitósiteiru.]

**odaadással végzett munka** ◇ **kinró**

**odaadja, hogy számítsák be** ◇ **sitadorinidaszu** „Odaadtam a régi kocsimat, hogy számítsák be.” [Csúkosa-o sitadorini dasita.]

**odaadó** ◇ **acui** „odaadó hűbéres” [Csúszeisinno acui kasin] ◇ **kaigaisii** „odaadó ápolás” [Kaigaisii kanbjó] ◇ **kensintekina** „odaadó ápolás” [Kensintekina kanbjó] ◇ **nessin-na** „A kereszténység odaadó híve.” [Kiriszuto kjóno nessinna sindzsa.] ◇ **hitamukina** „Odaadó munkát végez.” [Hitamukina sigoto-o siteiru.]

**odaadóan** ◇ **ucsikonde** ◇ **kaigaisiku** „Odaadóan ápolja az anyját.” [Hahaoja-o kaigaisiku kaigoszuru.] ◇ **kensintekini** „Odaadóan ápolta a férjét.” [Kanodzso-va otto-o kensintekini kaihósita.] ◇ **tanszei-o korasite** „odaadóan készített sütemény.” [Tanszei-o korasite cukuri agetakéki] ◇ **hitamukini** „Odaadóan szeretem a feleségemet.” [Cuma-o hitamukini itositeiru.]

**odaadóan csinál** ◇ **sódzsinszuru** „Odaadóan végzi a munkáját.” [Sigotoni sódzsinszuru.] ◇

**szen-nenszuru** „Odaadóan neveli a gyerekét.” [Koszodateni szen-nenszuru.] ◇ **neccúsuzuru** „Odaadóan készített termék, ezért jól sikerült.” [Neccúsute cukutta szeihinnodejoku dekiteiru.]

**odaadó feleség** ◇ **szevanjóbó**

**odaajándékoz** ◇ **kizószuru** ◇ **kenzuru** ◇ **ju-zuru** (átenged) „A repülőgépmoddellal odaajándékoztam a szomszéd kisfiúnak.” [Mokeihikóki-ontonarini szundeiru sónenni juzutta.]

**odaajándékozás** ◇ **kizó** ◇ **sintei**

**odaáll** ◇ **tacu** „Odaálltam a barátom mellé.” [Tomodacsino szobani tatta.]

**odaát** ◇ **acsiragava** „Ezen a járdán kevesebb a gyalogos, mint odaát.” [Kono hodó-va acsira gavajori hitoga szukunai.]

**odaballag** ◇ **ajumijoru** „Odaballagtam a bejáráshoz.” [Irigucsino hóni ajumi jotta.]

**odabaszik** ◇ **buttobaszu** „Még egy ilyen húzás, és odabaszok!” [Jamero, buttobaszuo!] ◇ **bun-naguru** „Odabasztam neki.” [Kare-o bun nagutta.]

**odaabb** ◇ **motto accsi-e**

**odabenn** ◇ **nakani** „Senki sem volt odabenn.” [Nakani-va daremoinakatta.]

**odabent** ◇ **nakani** „Valaki van odabent.” [Nakani darekairu.]

**odabiggyeszt** ◇ **eraszóniharu** „A rangot a minőség adja, nem az odabiggyesztett címke.” [Eraszónihattearuburando meijorimo hinsicuga taiszecedeszú.]

**odacsal** ◇ **hikicukeru** „Hazugsággal odacsalta a férfit.” [Uszo-o cuite otoko-o hiki cuketa.]

**odacsalogat** ◇ **hikijoszeru** „Odacsalogatta a cicát.” [Neko-o hiki joszeta.] ◇ **júcsiszuru** „A város az infrastruktúra fejlesztésével odacsalogatta a vállalatokat.” [Macsi-va infura-o szeibisi kigjó-o júcsisita.] ◇ **jobijoszeru** „A virág illata odacsalogatta a méheket.” [Hanano nioiga hasi-o jobi joszeta.]

**odacsatol** ◇ **kacudzszószuru** (földet) „A terület egy részét odacsatolták a szomszéd országhoz.” [Rjódonno icibu-va ringokuni kacudzszószaszzerareta.]

**odacsinál** ♦ **jó-o taszu** „A kutya odacsinált a sarokba.” [Inu-va hejano kadode jó-o tasita.]

**odacsődít** ♦ **acumeru** „Kibálásával odacsődítette az embereket.” [Ógoe-o agete jadzsiuma-o acumeta.]

**odacsődül** ♦ **osikakeru** „Perceken belül oda- csődültek az újságírók.” [Szúfunatoni-va sin- bunkisaga osikaketekita.] ♦ **cumekakeru** „Rengeteg ember odacsődült a térre.” [Ózeino hitobitoga hirobani cumekaketa.]

**odadob** ♦ **nagevataszu** „Odadobta a fegyve- ré.” [Buki-o nage vatasita.]

**odaég** ♦ **kogecuku** „Odaégett a finom pörkölt.” [Oisiisicsúga koge cuita.] ♦ **kogeru** (pl. étel) „Odaégett a hús.” [Nikuga kogeta.]

**odaégés** ♦ **kogeme**

**odaéget** ♦ **kogaszu** „Odaégettem rántottát!” [Omurecu-o kogasita.]

**odaér** ♦ **szasikakaru** „A vonat odaért a híd- hoz.” [Densaga hasiniszasikakatta.] ♦ **cuku** (megérkezik) „Odaértem a városba.” [Macsini cuita.] ♦ **todoku** (hozzáér) „Odaér a faág a villanydróthoz.” [Kino eda-va denszenni todo- ku.] ♦ **fureru** (megérint) „Az orra odaért az ablaküveghez.” [Hana-va madogaraszuni fure- ta.] ◇ **időben odaér maniau** „Nem hiszem, hogy időben oda fogunk érni.” [Mani auto-va omoimaszen.]

**odaérkezik** ♦ **tótacuszuru** „A tájfun odaérke- zett a szigetre.” [Taifuga simani tótacusita.]

**oda- és visszakézből felpofoz** ♦ **ófukubinta-o haru**

**odaevéz** ♦ **kogicukeru** „Odaevéztem a csóna- kot a partra.” [Bóto-o hotorini kogi cuketa.]

**odafelé** ♦ **ikigakeni** (útközben) „Odafelé virá- got vettem.” [Ikigakeni hana-o katta.] ♦ **iki- va** „Odafelé gyalog mentem.” [Ikiha aruita.]

**odafelé tart** ♦ **iku** „Az iskola felé tartottam, amikor összefutottam a barátommal.” [Gakk- óni iku tocsúde tomoadcsitoatta.]

**odafenn** ♦ **ueni-va** „A fiam odafenn lakik az emeleten.” [Muszuko-va ueno kaini szundeir- u.]

**odafigyel** ♦ **kokorokubariszuru** „Minden ap- ró részletre odafigyel.” [Komakaitokoromade

kokorokubarisiteiru.] ♦ **kokorositeoku** „Oda kell figyelniünk a buktatókra.” [Otosi anagaarukoto-o kokorositeokubekida.] ♦ **csúi- o harau** „Odafigyeltem a munkámra.” [Ii sigoto-o szurujóni csúi-o haratta.] ♦ **csúmo- kuszuru** „Odafigyeltem az egyik játékosra.” [Aru szensuni csúmokusita.] ♦ **me-o szuma- szu** (néz)

**odafigyelés** ♦ **kikubari** ♦ **keicsórjoku** (fi- gyelmes meghallgatás) ♦ **kokorokubari** ♦ **kok- orozukai** (törődés) „A jó házasság titka az odafi- gyelés.” [Siavaszena kekkonszeikacuno hikecu- va kokorozukaideszu.] ♦ **csúi** (figyelem) „Egy kis odafigyeléssel sok pénzt megtakaríthatunk.” [Csottosita csúidetakuszan-no okane-o szejuja- kudekiru.]

**odafirkant** ♦ **nagurigakiszu** „Odafirkantot- tam nevem.” [Namae-o naguri gakisita.] ♦ **hasirigakiszu** „Odafirkantottam valamit a lap szélére.” [Pédzsino hadzsikkoni nanika ha- siri gakisita.]

**odafordít** ♦ **mukeru** „Odafordítottam a tükröt.” [Kagami-o kanodzsono hóni muketa.]

**odafordul** ♦ **hó-o muku** „Odafordultam a mel- lettem ülő barátomhoz.” [Tonarini szuvatteiru tomoadcsino hó-o muita.]

**odagondol** ♦ **szószozuru** (odaképzél) ♦ **bun- madetanosimu** (helyette is szórákozik) „Kár, hogy nem tudsz eljönni a buliba, de majd oda- gondollak!” [Pátíni szankadekinaino-va zan- nendakedo, anatanó bunmade tanosindekuru- ne!]

**odagyújt** ♦ **joszeru** „Odagyújtotta az embere- ket oldalra.” [Hito-o hadzsikkoni joszeta.]

**odahajol** ♦ **mukau** (odafordul) „Odahajoltam a barátomhoz, és a fülébe suttogtam.” [Tomoda- csino mimini mukatteszaszajaita.]

**odahajt** ♦ **noricukeru** (járművel) „Odahajtot- tam az autóval a templomhoz.” [Kurumade kjó- kaino maemade nori cuketa.]

**odahamisít** ♦ **gizószuru** „Odahamisította az apja nevét a szerződésre.” [Keijakuni csicsino somei-o gizósita.]

**odahaza** ♦ **ucsini** (otthon) „Odahaza szeretek lenni a legjobban.” [Ucsiniirunoga icsibanszu- ki.] ♦ **dzsikokude-va** (saját országában) „Ez

az áru odahaza olcsóbb.” [Kono sóhin-va dzsi-kokudehamotto jaszui.]

**odahív** ♦ **jobijoszeru** „Odahívta a kutyát.” [Inu-o jobi joszeta.]

**odahúz** ♦ **bun-naguru** „Odahúzott egyet az arcára.” [Kao-o bun nagutta.]

**odahúzódik** ♦ **joru** „Odahúzódott a falhoz.” [Kabeni jotta.]

**odaidéz** ♦ **jobidaszu** „Odaidézte a szellemet.” [Júrei-o jobi dasita.]

**odáig** ♦ **aszokomade** „Nem látok el odáig.” [Aszokomade-va mienai.]

**odáig elmenve** ♦ **madesite** „Nem akarok odáig elmenni, hogy puskázzak a sikeres vizsgához.” [Kan-ningumadesite gókakusitakunai.]

**odaigér** ♦ **agerujakuszoku-o szuru** „Ez a könyvet már odaigértem a barátomnak.” [Kono hon-va mó tomodacsiniageru jakuszoku-o sita.]

**odaigérés** ♦ **szenkucsi** „Ezt a könyvet már odaigértem valakinek.” [Szenkucsigaattekonon hon-va kaszenai.] ♦ **baijaku**

**odaigérkezés** ♦ **szenkucsi** „Holnapra már odaigérkeztem valahová.” [Szenkucsigaatte asita-va aenai.] ♦ **szen-jaku**

**odaigérkezik** ♦ **szen-jakugaaru** „Bocs, de estére már odaigérkeztem valahová.” [Gomen, konbanha szen-jakugaaru.]

**odáig megy** ♦ **kjokugenszuru** „Odáig ment, hogy szükségtelennek nevezte a kormányt.” [Szeifunado hicujónaito kjokugensita.]

**odailló** ♦ **atehamaru** (odavágó) „Kerestem egy odailló példamondatot.” [Atehamaru reibun-o szagasita.] ♦ **dzsigi-o eta** „odailló megjegyzés” [Dzsigi-o eta hacugen]

**odaint** ♦ **szasimaneku** „Odaintette a pincért.” [Ten-in-o szasi maneita.] ♦ **tedemaneku** „A bíró odaintette a versenyzőt.” [Sinpan-va szensu-o tede maneita.] ♦ **temanekisitejobu** (magához int) „Odaintette a pincért.” [Kare-va temanekisiteveitá-o jonda.] ♦ **temanekiszuru** „Odaintette az egyik beosztottját.” [Bukano hit-orini temaneki-o sita.]

**odaír** ♦ **kinjuszuru** „Odaírtam a nevem a lapra.” [Jósini namae-o kinjúsita.]

**odaítél** ♦ **ataeru** (ad) „A bíróság odaítélte a gyerekeket a volt feleségemnek.” [Szaibanso-va jóikuken-o rikonsita cumani ataeta.]

**odajár** ♦ **kajou** „A sarkon van egy kávézó, minden nap odajárok.” [Kadoni mainicsikajotteiru-kóhi jagaaru.]

**odajön** ♦ **jottekeru** „Ahogy ültem a padon, odajött egy kutya.” [Bencsini szuvatteitara inuga jottekita.]

**odakakál** ♦ **aszokoniuncsiszuru** „Odakakált a macska a szőnyegre.” [Neko-va dzsútán-niuncsisita.]

**odakap** ♦ **szatto acsira-e muku** „A zajra odakaptam a fejem.” [Monootodeszattoacsirani atamaga muita.] ♦ **szattote-o nobaszu** „Odakaptam az asztalon lévő pénzhez.” [Cukueno ueniaru okaneniszatto te-o nobasita.]

♦ **odakapat kogaszu** „Az erős láng odakapta a húst.” [Cujobide niku-o kogasita.]

**odakapat** ♦ **kogaszu** „Az erős láng odakapta a húst.” [Cujobide niku-o kogasita.]

**odaképzelt** ♦ **szózódzsóno**

**odakészít** ♦ **jóiszuru** „Odakészítettem a férjem reggelijét az asztalra.” [Ottono asza gohan-o téburuni jóisita.]

**odakészítés** ♦ **jói**

**odakiált** ♦ **koe-o kakeru** „Odakiáltottam a barátomnak, aki az út túldoldalán ment.” [Micsino mukó-o aruiteiru tomodacsini koe-o kaketa.]

**odakinn** ♦ **szoto-va** „Hideg van odakinn.” [Szotoha szamuijo.]

**odakint** ♦ **szotode** „Odakint foglak várni!” [Szotode matterune.]

**odakozmál** ♦ **kogecuku** „Odakozmált az étel.” [Rjóri-va koge cuita.] ♦ **kogeru** „Odakozmált a krumpli.” [Dzsagaimoga kogeta.]

**odakötöz** ♦ **kukuricukeru** „Odakötözte a kutyát az oszlophoz.” [Inu-o hasirani kukuri cuke-ta.] ♦ **kukuru** „A kutyát odakötözte a fához.” [Inu-o kinikukutta.] ♦ **sibaru** „Odakötözte a paradicsomot a karóhoz.” [Tomato-o kuini sibatta.] ♦ **cunagitomeru** ♦ **cunagu** „Kötélel odakötözték az oszlophoz.” [Rópude hasirani cunagareta.]

**odaküld** ♦ **ikaszeru** (meneszt) „Maga helyett odaküldte az öccsét.” [Dzsibunno kavarini otóto-o ikaszeta.] ♦ **okuru** (küld) „Tudta a címét, odaküldte a levelet.” [Sitteiru dzsúsoni tegami-o okutta.] ♦ **szasimavaszu** „Odaküldök magáért egy kocsit.” [Mukaeno kuruma-ozsasi mavasimaszu.]

**odaláncol** ♦ **cséndetomeru**

**odalátszik** ♦ **aszokokaramieru** „Az iskolához odalátszik a hegy.” [Aszokono gakkókara jama-ga mieru.]

**odalenn** ♦ **sitade** „Odalenn a völgyben birkák legelnek.” [Tanino sitade hicudzsitacsiga kusza-o tabeteiru.]

**odalenni magáért** ♦ **ecu** „Odavoltam magamért, amikor elkészült ez a remek kép.” [Szaikóno e-o siagete ecuni itta.]

**odalép** ♦ **tacu** (odaáll) „Odaléptem a főnököm elé.” [Dzsósino maeni tatta.]

**odalesz** ♦ **páninaru** „Odalett az idei profitunk.” [Kotosino rieki-va páninata.] ♦ **marucubureninaru** „Odalett a becsületem.” [Bokuno menboku-va marucubureninata.]

**odamegy** ♦ **ajumijoru** „Odamentem a nőhöz.” [Dzsoszeini ajumi jotta.] ♦ **csikajoru** (odasétál) „Odamentem a turistákhoz.” [Kankókjakunogurúpuni csikajotta.] ♦ **demuku** „Odamentem az építkezés helyszínére.” [Kódzsigenbani demuita.] ♦ **mukau** „Odamentem az üdítőautomatához.” [Dzsúsuzuno hanbaikino hóni mukatta.]

**odamerészkedik** ♦ **kiken-o monotomosze-zucsikajoru** „Odamerészkedett az oroszlan mellé.” [Kiken-o monotomoszezuraion-ni csikajotta.]

**odanéz** ♦ **me-o mukeru** „Odanéztem a hang irányába.” [Otono hókóni me-o muketa.] ♦ **nem néz oda me-o szoraszu** (elfordítja a tekintetét) „Ha vért vesznek tőlem, akkor én általában nem nézek oda.” [Szaikecuszarerutoki-va daitaime-o szorasimaszu.]

**Oda Nobunaga** ♦ **Oda Nobunaga**

**odanyújt** ♦ **szasidaszu** „Odanyújtottam a csavarkulcsot.” [Rencsi-o zsasi dasita.] ♦ **vataszu** „Odanyújtotta a szerszámot.” [Dógu-o vatasita.]

**odapattan** ♦ **szaszszótoaravareru** „Odpattant egy fiatalember, és segített levenni a buszról a babakocsit.” [Szaszszóto aravareta szeinen-va bebiká-o baszukara orositekureta.]

**odaragadás** ♦ **nencsaku**

**odaragaszt** ♦ **haricukeru** „Odaragasztottam egy matricát a kapcsolóra.” [Szuicscsinisíru-o hari cuketa.] ♦ **haru** (ragaszt) „Odaragasztottam a hirdetést a hirdetőtáblára.” [Kókoku-o keidzsbanni hatta.]

**odarak** ♦ **ateru** (ráállít) „Helyettesíteni kellett a hirtelen lebetegedett kollégát, ezért odaraktak a helyére.” [Kjúbjóninata hitono kavarini vatasigaszono sokuni aterareta.] ♦ **oiteoku**

**odarohan** ♦ **kakecukeru** „Odarohantam a bal eset színhelyére.” [Dzsikogenbani kake cuketa.]

**odasereglik** ♦ **acumattekuru** „A fesztiválra messze földről is odasereglettek az emberek.” [Macuri-o mini tókukaramo hitoga acumattekita.]

**odasétál** ♦ **ajumijoru** „Odasétáltam a parkoló kocsizhoz.” [Csúsasiteita kurumani ajumi jotta.]

**odasiet** ♦ **kakecukeru** „Kocsival gyorsan a kórházba siettem.” [Bjónimade kurumade kake cuketa.] ♦ **haszeszandzsiru**

**odasimul** ♦ **kuccuku** „Odasimult a kedveséhez.” [Koibitonikuccuita.]

**odasodródik** ♦ **nagarecuku** „Odasodródott a folyópartra egy faág.” [Kavagisini edaga nagare cuita.]

**odasompolyog** ♦ **sinobijoru** „Odasompolyogtam az alvó kutyához.” [Neteiru inuni sinobi jotta.]

**odasúg** ♦ **mimiucsiszuru** „Odasúgtam neki, hogy vigyázzon, miket beszél.” [Kotobani kiocukerujó, kanodzsoni mimiucsisita.]

**odasuhan** ♦ **szuberikomu** „A vonat odasuhant az állomásra.” [Densagahómuni szuberi kondekita.]

**odasüt** ♦ **ataru** „Olyan helyet választottam, ahová odasüt a nap.” [Higa ataru baso-o eranda.] ♦ **teraszu** „A teraszra odasüt a nap.” [Hi-va teraszu-o teraszu.]

**odaszalad** ♦ **kakecukeru** „Az emberek odaszaladtak segíteni.” [Taszukejóto hitoga kake cuketa.] ♦ **kakejoru** „Odaszaladtam az ablakhoz.” [Madobeni kake jotta.]

**odaszállít** ♦ **okuritodokeru** (eljuttat) „Odaszállítottam az öcsémet a reptérre.” [Otóto-o kúkómade okuri todoketa.]

**odaszerez** ♦ **sicuraeru** ♦ **szuecukeru** „A könyvespolcot odaszereztük a falra.” [Hondana-o kabeni szue cuketa.]

**odaszerezelt** ♦ **szonaecukeno** „Leültem az odaszerezelt székre az állomáson.” [Ekino szonae cukeno iszuni szuvatta.]

**odaszokik** ♦ **icuku** „Odaszokott abba a faluba.” [Kare-va ano murani icuitessimatta.] ♦ **icumoaszokoniirujóninaru** „A férjem odaszokott a kocsmába.” [Otto-va icumopabuniirujóninata.] ♦ **szumicuku** „A varjak odaszoktak a parkba.” [Kóennikaraszuga szumi cuita.]

**odaszól** ♦ **koe-o kakeru** (megszólt) „A minap odaszóltam valakinek a konditeremben.” [Kono aidadzsimude darekani koe-o kaketa.] ♦ **jobikakeru** (figyelmeztet) „Odaszóltam, hogy hagyja abba.” [Jamenaszaito jobikaketa.] ◇ **indulatosan odaszól kутteakaru** (valakinek) „Indulatosan odaszólt a főnökének.” [Dzsósini kутteakatta.]

**odaszögel** ♦ **ucsicukeru** „Odaszögelte a deszkát a falra.” [Kabeni ita-o ucsi cuketa.]

**odaszögélés** ♦ **kugizuke**

**odatalál** ♦ **baso-o micukeru** „Csukott szemmel is odatalálok.” [Ano baso-va me-o cubutte-mo micukaru.]

**odatapad** ♦ **kuccuku** „Odatapadt egy levél a kabátomhoz.” [Kótoni happagakuccuita.]

**odatapadás** ♦ **fucsaku**

**odatapaszt** ♦ **cukeru** „Odatapasztottam a fülem az ajtóhoz.” [Mimi-o doani cuketa.]

**odatart** ♦ **kazaszu** (fölel tart) „Odatartottam a bérletemet a leolvasóhoz.” [Teikiken-o ridánikazasita.] ♦ **szasidaszu** (odanyújt) „Odatartottam a bácsinak botot.” [Odzsiszan-ni cueo szasi dasita.] ♦ **csikazukeru** (közelít) „Odatartottam az órát a fülemhez.” [Tokei-o mimini csikazuketa.]

**odatartozás** ♦ **fuzoku**

**odatartozik** ♦ **icsibudearu** „Ez a lap is datartozik az iratokhoz.” [Kono jósimo soruino icsibuda.]

**odatelefonál** ♦ **denna-o szuru** „Odatelefonáltam az öcsémnek.” [Otótoni denno-va sita.]

**odatesz, ahol éri** ♦ **ateru** „A vizes ruha jobban szárad, ha éri a szél.” [Nureta fuku-o kazeni ateruto kavakijaszui.]

**odatéved** ♦ **majoikomu** „Amikor ettem, odatévedt az asztalra egy hangya.” [Tabeteirutotéburuni ippikino ariga majoikonda.]

**odatúz** ♦ **szaszu** „Ne tedd oda a széket, mert odatúz a nap!” [Higa szaszukaraszokoni iszu-okanaide!]

**odaút** ♦ **óro** ♦ **katamicsi** „Csak az odautat fizette ki.” [Katamicsidake haratta.]

**odautazás** ♦ **tokó**

**odautazik** ♦ **tabiszuru** „Úgy döntöttem oda-utazom.” [Aszokoni tabiszurukotonisita.] ♦ **tokószuru**

**odaültetés** ♦ **szuecuke**

**odavágó** ♦ **atehamaru** „Kerestem az odavágó törvényeket az esethez.” [Szonokészuniatehamaru hóricu-o szagasita.] ♦ **gaitószuru** „Kerestem az odavágó törvényt.” [Szoreni gaitószuru hóricu-o szagasita.] ♦ **tekiszecuna** „odavágó hasonlat” [Tekiszecuna hiju]

**odavaló** ♦ **szonobanifuszavasii** „Olyan ruhában mentem, ami nem volt odavaló.” [Szono banifuszavasikunai jófukude itta.]

**odavaló ember** ♦ **tekizaitekiso** „Nem odavaló ember.” [Tekizaitekisode-va nai.]

**odavalósi** ♦ **szonomacsino** (abba a városba tartozó) „Ismerem a várost, a rokonom odavalósi.” [Sinszekigaszono macsino hitonanode, vatasi-va szono baso-o joku sitteimaszu.] ◇ **valósi sussin-no** (származik) „A feleségen délre valósi.” [Cuma-va nanbuno sussinneszu.]

**odavan** ♦ **ikareru** „Odavan azért a nőért.” [Kare-va szono on-naniikareteiru.] ♦ **kaburedearu** „Odavan a franciákért.” [Kanodzso-va furanszokaburedearu.] ♦ **kjómisinsin** „Én odavagok a természetudományokért.” [Boku-va sizenkagakuni kjómisinsin.] ♦ **koru** „Most



odavagyok a kötésért.” [Imaha ami mononi kotteimaszu.] ♦ **sinszuiszuru** „Túláságosan odavan a tanáráért.” [Kanodzso-va szenszeini sinszuisiszugiteiru.] ♦ **csimicsi-o ageru** „Odavan a hazardjátékokért.” [Tobakuni csimicsi-o ageiteiru.] ♦ **nakunaru** „Odavan a szabad élet.” [Dzsijuga nakunatta.] ♦ **noboszeagaru** „Odavan azért a nőért.” [Kano-zsoninobosze agatteiru.] ♦ **nomerikomu** „Odavan a képregényekért.” [Kare-va manganimomeri kondeiru.]

**oda van érte** ♦ **kansinszuru** „Nem vagyok oda ezért a vallásért.” [Kono súkjóni-va kansinsine.]

**odavan magáért** ♦ **ecunihaitteiru**

**oda vannak érte** ♦ **motemotena** „Oda vannak érte a nők.” [Kare-va dzoszseinimotemotedeszuzi.]

**odavet** ♦ **iiszuteru** „Odavettette a beosztottainak, hogy túlórázatok csak, azzal hazament.” [Zangjósiro!To bukani ii szutete kaetta.] ♦ **itenokeru** „Könnyedén odavettette a választ.” [Kare-va itomo kantanni kotae-o ittenoketa.] ♦ **nageataeru** „Odavettettem egy csontot a kutyának.” [Inuni hone-o nage ataeta.] ♦ **nagekakeru** „Bíráló szavakat vetett oda.” [Kibisii kotoba-o nagekaketa.] ♦ **nagejariniu** „A főnök odavetett egy utasítást a beosztottjának.” [Dzsósi-va nagejarini bukani meireisita.] ♦ **nageru** „Odavettette a húst a kutyának.” [Niku-o inuno maeni nageta.]

**odavetett** ♦ **uvaszuberina** „átgondolatlanul odavetett kijelentés” [Fukaku kangaezu, uvaszuberina hacugen] ♦ **ozanarina** „odavetett köszöntés” [Ozanarina aizacu]

**odavetett ötlet** ♦ **hanaszakisian**

**odavetődik** ♦ **nagarecuku** „Vidékről odavetődött a városba.” [Inakakara tokaini nagare cuita.]

**odavet valamit** ♦ **ozanari-o iu**

**odavisz** ♦ **cureteiku** „Odavittem a macskát az asztalhoz.” [Neko-o cukueno maeni cureteita.] ♦ **motteiku** „A széket odavittem az asztalhoz.” [Iszu-o cukueno maeni motteitta.]

**oda-vissza** ♦ **ófuku** „Van csak oda, és oda-vissza szóló jegy.” [Katamicsikipputo ófukukippugaarimaszu.] ♦ **jukikaeri**

**oda-vissza kísér** ♦ **okurimukaeszuru** „Oda-vissza kísértem a gyereket az iskolába.” [Kodomo-o gakkóni okuri mukaesita.]

**oda-vissza közlekedik** ♦ **ófukuszuru** „vasútállomás és park között oda-vissza közlekedő busz” [Ekito kóen-o ófukuszurubaszu]

**oda-vissza passzolás** ♦ **paszumavasi**

**oda-vissza utazás** ♦ **ófukurjókó**

**oda-vissza út egyik fele** ♦ **katamicsi**

**odébb** ♦ **motto accsi-e** (arrébb) „Menj odébb!” [Mottoaccsi-e hanarete!]

**odébbáll** ♦ **szonoba-o szaru** „A tettes odébbállt.” [Han-nin-va szono ba-o szatta.] ♦ **taccsiszaru** (elmegy) „Jobbnap láttam odébbállni.” [Tacsi szaruhógajoi to motta.]

**odébb lök** ♦ **osijaru** „Odébb löktem az útban álló embert.” [Dzsamasiteiru hito-o osijatta.]

**odébb rúg** ♦ **ketobaszu** „Odébb rúgta az útjába került szemeteskosarat.” [Dzsamana gomibako-o ketobasita.]

**odébb taszít** ♦ **dokaszu** „Odébb taszítottam a könyvet az asztalra.” [Cukueniaru hon-o dokasita.]

**odébb van** ♦ **szakinokotodearu** „A nyugdíjazás még odébb van.” [Teinentaisoku-va mada szakinokotodearu.]

**odébb visz** ♦ **ugokaszu** „Odébb vittem a széket.” [Iszu-o ugokasita.]

**oden** ♦ **oden** (főtt étel)

**ódivatú** ♦ **zendzsidaitekina** ♦ **furubita** „ódivatú kalap” [Furubita bósi] ♦ **furumekasii** „ódivatú ruházat” [Furumekasii fukuszó] ♦ **mukasifúno** „ódivatú ruha” [Mukasifúno fuku]

**ódon** ♦ **kosokuszózentaru** „ódon templom” [Terano kosokuszózentaru szugata] ♦ **kofúna** „A múzeum egy ódon épületben volt.” [Hakubucukan-va kofúna tatemonodesita.] ♦ **furubita** (régies) „ódon épület” [Furubita tatemono] ♦ **furumekasii** „ódon épület” [Furumekasii tatemono]

**odontoblast** ♦ **zógesicugaszaibó** (dentin-képző sejt)

**odú** ♦ **uro** „A mókus bebújt az odújába.” [Riszu-va uroni haitta.] ♦ **kúdó** ♦ **szuana** ♦ **szumika** „mókus odúja” [Riszuono szumika] ♦ **hokraana** ◊ **madárodú torinoana**

**ódzkodik** ♦ **kaihitekina** „Ódzkodik a részvénykereskedéstől.” [Kare-va kabutorikihini taisite kaihitekida.] ♦ **sitagaranai** „A gyerekek mind ódzkodtak a takarítástól.” [Kodomotacsi-va daremo szódzsi-o sitagaranakatta.] ♦ **dasiosimu** „Ódzkodik a fizetéstől.” [Okane-o dasiosimu.]

**Óei-kor** ♦ **óei** (1394.7.5-1428.4.27)

**óesztendő** ♦ **jukutosi** (elmúlni készülő) „A családommal búcsúztattam az óesztendőt.” [Kazokuto issoni juku nen-o okutta.]

**óév** ♦ **ikutosi** ♦ **kjúnen** „Elbúcsúztattuk az óévet, és az újévet ünnepeltük.” [Kjúnen-o okutte sin-nen-o mukaeta.] ♦ **jukutosi** (elmúlni készülő) „óév és új év” [Juku tosito kuru tosi]

**óévbúcsúztató** ♦ **bónenka**

**óévet búcsúztató harangütések** ♦ **dzsojanokane**

**óév vége és újév kezdete** ♦ **nenmacunensi**

**offenzíva** ♦ **kjósú** (heves támadás) ♦ **kógeki** „Offenzívát indított a kormány ellen.” [Szeifuni kógeki-o kuvaeta.] ♦ **kószei** „exportoffenzíva” [Jusucukószei] ◊ **békeoffenzíva heivakószei** ◊ **diplomáciai offenzíva gaikókógeki**

**offshore bank** ♦ **ofusoaginkó**

**offshore cég** ♦ **ofusoa-kanpani**

**ofszet** ♦ **ofuszetto**

**ofszetnyomtatás** ♦ **ofuszettoinszacu**

**oftalmométer** ♦ **kengankjó**

**oftalmoszkóp** ♦ **kengankjó**

**oganeszon** ♦ **oganeszon** (Og)

**ogaszavarai etikett** ♦ **ogaszavararjú**

**ogaszavarai stratégia** ♦ **ogaszavararjú**

**Ogaszavara-szigetek** ♦ **ogaszavarasotó**

**ógörög nyelv** ♦ **kotengirisago**

**Ogura tankagyűjtemény** ♦ **ogurahjakuninissu**

**ohagi** ♦ **ohagi** (rizsgombóc)

**óhaj** ♦ **obosimesi** „Ahogy az igazgató úr óhajta!” [Sacsóno obosi meside kekkódeszu.] ♦ **ganbó** ♦ **kibó** „Melyiket óhajtja?” [Docsiraga gokibódeszuka?] ♦ **kokorozasi** „Az apám óhaja szerint orvos lettem.” [Csicsino kokorozasi-o cuide isaninata.] ♦ **gojó** „Mit óhajt?” [Nanika gojó-va arimaszenka?] ♦ **tanomi** „Teljesítettem az óhaját.” [Kareno tanomini ódzsita.] ♦ **negai** „Teljesült az óhajom.” [Negaiga kanatta.] ♦ **nozomi** „Óhajának megfelelően ráírujk a nevet a születésnapitortára.” [Onozominjori tandzsókékini namae-o iremaszu.] ♦ **jóbó** „A demokrácia fenntartása a nép legnagyobb óhaja.” [Kokuminno cujoi jóbó-va minsusugi-o idzsiszurukotodeszu.] ◊ **legfőbb óhaj issin** „Legfőbb óhajom, hogy jobba lehessen azzal a nővel.” [Kandzsoto nakajokunaritai issindeszuka.]

**óhajának megfelelő** ♦ **okinimeszu** (óhaja szerinti) „Megfelel az óhajának ez a ruha?” [Kono jófuku-va okini mesimasitaka?]

**óhajt** ♦ **kibószuru** „Milyen szobát óhajt?” [Dóiu heja-o kibósiteimaszuka?] ♦ **szaretai** „Mikor óhajt utazni?” [Icu rjokószaretaideszuka?] ♦ **negau** „Óhajom szerint alakult minden.” [Nanimokamo negatta tórininata.] ♦ **hosii** (kíván) „A gyerek szeretetet óhajt.” [Kodomo-va aiga hosii.] ◊ **ha úgy óhajtja onozominara** „Ha úgy óhajtja, önnek adom ezt a képet.” [Onozominara, kono sasin-o szasi agemaszu.]

**óhajtás** ♦ **negai**

**óhatatlan** ♦ **jamu-o enai** „A hibázás óhatatlan.” [Sippai-va jamu-o enai.]

**óhatatlanul** ♦ **jamu-o ezu** „Veszteséges vállalatnál óhatatlanul vannak leépítések.” [Akadzsinno kaisade-va jamu-o ezuriszutoraszuru.]

**ohm** ♦ **ómu**

**ohmmérő** ♦ **ómukei**

**Ohm-törvény** ♦ **ómuhószoku**

**Óhó-kor** ♦ **óhó** (1161-1163)

**Ohotszk-lemez** ♦ **óhócukupuréto**

**Oidipusz** ♦ **oidipúszu** ♦ **oidipuszu**

**Óita** ♦ **óitasi** (város)

**Óita megye** ♦ **óitaken**

**Ojasio-áramlat** ♦ **ojasio**

**ok** ① **rijú** (indok) „Milyen okból mondtál fel?”

[Taisokuno rijúha nandeszuka?] ② **gen-in** (tényező) „Az elhízásnak ez egyik oka a mozgásszegény életmód.” [Undóbuszoku-va himanno gen-inno hitocudeszu.] ③ **dzsidzsó** (körül-mény) „Családi okból nem mentem dolgozni.”

[Kateino dzsidzsóde sigoto-o jaszunda.] ④ **vake** (indok) „Biztosan van valami oka arra, amit tett.” [Karenó kóini-va nanika vakegaaru hazuda.] ⑤ **szei** (hibás) „Te vagy az oka!” [Anatanoszeideszu!]

♦ **imi** „Ok nélkül sírni kezdett.” [Kanodzso-va imimonaku naki dasita.] ♦ **ivare** „Nincs okuk arra, hogy elmarasztaljanak.” [Hinanszareruivare-va nai.] ♦ **óké**

♦ **okori** „A veszekedés oka pénzkölcsönzés volt.” [Kenkano okori-va okaneno kasi karidatta.] ♦

**kagen** „Valami oknál fogva, ma nem tudok tanulni.” [Dóiu kagenka kjóha benkjódekinai.] ♦ **kado** „Kémkedés okából kitoloncolták az országból.” [Szupai kóino kadode kokugaitaikjotonatta.] ♦ **kikkake** „Ez az esemény okot adott arra, hogy átértékeljem őt.” [Kono dekgoto-va kare-o minaoszu kikkake-o cukutta.] ♦ **dzsijú** „Az alábbi okokból megszüntetjük a szolgáltatást.” [Ikano dzsijúnijori honszábiszu-o teisisimaszu.] ♦ **tane** „elégedetlenség oka” [Fuheino tane] ♦ **cugó** (körül-mény) „Családi okokból felmondtam.” [Kazokuno cugóde taisokusita.] ♦ **moto** „A veszekedés oka egy félreértés volt.” [Gokaiga motode kenkaga hadzsimatta.] ♦ **jue** „Okom volt rá, hogy felmondjak.” [Jueatte kaisa-o jameta.] ♦ **juen** ♦ **josi** „Elmagyarázta a visszautasítás okát.” [Kjohiszuru josi-o szecumeisita.] ♦ **belső ok naitekijóin** „stressz belső oka” [Szutoreszuno naitekijóin] ♦ **bizonyos okok szisai** „Bizonyos okokból vidékre kellett költöznöm.” [Siszaiatte inakani idzsuszurukotoninatta.] ♦ **családi okok ikkano-dzsidzsó** „Családi okokból sűrűn váltottam iskolát.” [Ikkano dzsidzsóde tenkó-o kuri kaesiteita.] ♦ **egyik ok icsiin** „A piszkálódás az öngyilkosságok egyik oka.” [Idzsimega dzsiszacuno icsiin] ♦ **keletkezés oka szeiin** „savas eső keletkezésének oka” [Szanszeiuno szeiin] ♦ **kiváltó ok kiin** ♦ **kiváltó ok kucsibi** „háború kiváltó oka” [Szenszóno kucsibi] ♦ **ki-**

**váltó ok hikigane** „háború kiváltó oka” [Szenszóno hiki gane] ♦ **kiváltó ok júin** „háború kiváltó oka” [Szenszóno júin] ♦ **közvetlen ok kin-in** ♦ **külső ok gaiin** ♦ **külső ok gaitekijóin** „felfekvés keletkezésének külső oka” [Tokozure haszszogane gaitekijóin] ♦ **minden oka megvan murigani** „Minden okod megvan rá, hogy haragudj.” [Okoronomo muriganai.] ♦ **minden ok nélkül nan-noivaremonaku** „Minden ok nélkül csökkentették a fizetésemet.” [Nannoivaremonaku csingin-o kattoszareta.] ♦ **minden ok nélkül nanrarijúmonaku** „Minden ok nélkül megfogytokoztak a vendégek.” [Nanra rijúmonaku kjakuasiga hettekita.] ♦ **oka van dzsidzsógaaru** „Mindenkinek megvan a maga oka mindenre.” [Min-naszorezoreno dzsidzsógaaru.] ♦ **tényleges ok sin-in** „A probléma tényleges okát kerestem.” [Mondaino sin-in-o szagutta.] ♦ **tisztázatlan okú gen-infumeino** „Tisztázatlan okú fejfájásban szenved.” [Geninfumeino zucúde najandeiru.]

**okád** ♦ **hakidaszu** „A kemény füstöt okádozt.” [Entocu-va kemuri-o haki dasita.] ♦ **haku** (okádik) „A gőzmozdony füstöt okádozt.” [Dzsókikikansa-va kemuri-o haku.] ♦ **tüzet okád hi-o fuku** „A sárkány tüzet okádozt.” [Rjúga hi-o fuita.]

**okádás** ♦ **hedo**

**okádék** ♦ **hedo**

**okádik** ♦ **komamonoja-o hiraku** (részegen) ♦ **haku** „A megbetegedett gyerek okádozt.” [Kodomo-va bjókininatte haita.] ♦ **hedo-o haku** „Sárgát okádoztam.” [Kiirono hedo-o haita.] ♦ **füstöt okádik kemuri-o haku** „A gőzös füstöt okádoztam.” [Dzsókikikansa-va kemuri-o haita.]

**okafogyott** ♦ **rijúganakunaru** „Okafogyott lett a népszavazás.” [Kokumintóhjóno rijúganakunatta.]

**Okajama** ♦ **okajamasi** (város)

**Okajama megye** ♦ **okajamaken**

**okarina** ♦ **okarina**

**okarinázik** ♦ **okarina-o fuku**

**oka van** ♦ **dzsidzsógaaru** „Mindenkinek megvan a maga oka mindenre.” [Min-naszorezoreno dzsidzsógaaru.]

**Okazaki-fragmens** ♦ **okazakifurugumento**

**oké** ♦ **óké** ♦ **rjókai**

**okés** ♦ **órai**

**okfejtés** ♦ **szuiri** „Nem tudta követni a felügyelő okfejtését.” [Keidzsino szuirinicuiteikenakatta.] ♦ **micsiszudzsi** ♦ **riro** ♦ **riron** (érvelés) „Sántít az okfejtése.” [Kareno rironva nari tatanai.] ♦ **ronpó** „Változtattam az okfejtésemem.” [Ronpó-o kaeta.] ◇ **átfogó okfejtés szóron** „átfogó és taglalt okfejtés” [Szóronto kakuron] ◇ **hibátlan okfejtés szeiron** ◇ **taglalt okfejtés kakuron** „átfogó és taglalt okfejtés” [Szóronto kakuron]

**okfejtés lényege** ♦ **ronsi** „Megértettem az okfejtése lényegét.” [Hanasino ronsi-o cukanda.]

**okfejtés mondanivalója** ♦ **ronsi**

**Okinava-árok** ♦ **okinavatorafu**

**okinavai bambuszvípera** ♦ **habu** (Trimeresurus flavoviridis)

**Okinava-lemez** ♦ **okinavapuréto**

**Okinava megye** ♦ **okinavaken**

**Okinava régió** ♦ **okinavacsihó**

**okirat** ♦ **kóbunso** ♦ **sóso** „Okiratba foglaltuk a szerződést.” [Keijaku-o sósonisita.] ♦ **dokjumento** ♦ **bunso** „Okiratot hamisít.” [Bunso-o gizószuru.] ◇ **alapító okirat teikan** „Elkészítették az vállalat alapító okiratát.” [Kaisano teikan-o szadameta.] ◇ **közjegyzői okirat kószeisóso** ◇ **magánokirat sibunso**

**okiratba foglal** ♦ **kianszuru**

**okirat-hamisítás** ♦ **bunsogizó**

**okirati bizonyíték** ♦ **sókosorui**

**okít** ♦ **osieszatoszu** „Arra okítottam, hogy amit tesz, az nem helyes.” [Szono kói-va ajamatteirukoto-o osie szatosita.]

**okító beszéd** ♦ **kundzsi**

**okkacionalizmus** ♦ **gúinron**

**okker** ♦ **ódoiro** ♦ **ókuru** ◇ **aranyokker kincsa**

**okkersárga** ♦ **ókuru**

**okklúziós front** ♦ **heiszokuzenszen**

**okkult** ♦ **okaruto** „okkult film” [Okaruto eiga] ♦ **sinpitekina**

**okkultáció** ♦ **enpei**

**okkult tudományok** ♦ **sinreigaku** (parapszichológia)

**oklevél** ♦ **sódzso** „A versenyen kaptam egy oklevelet.” [Konteszutode sódzso-o moraimasita.] ♦ **szocugjósóso** (bizonyítvány) ♦ **hjó-sódzso** ♦ **menkjo** „tanári oklevél” [Kjóinmenkjo] ◇ **törzsgárda oklevél einkenkinzokuhjósó**

**okleveles ingatlanközvetítő** ♦ **takucsita-temonotorihikisi** ♦ **takken**

**okleveles könyvvizsgáló** ♦ **keirisi** (régi kifejezés) ♦ **kóninkaikeisi**

**okleveles szociális munkás** ♦ **sakaifukusisi**

**okmány** ♦ **kóbunso** (közokirat) ♦ **sorui** „Odadtam a személyazonosságot bizonyító okmányokat.” [Hon-ninkakuninsorui-o teiscusita.] ♦ **mibunsómeiso** (igazolvány) „Otthon felejtettem az okmányaimat.” [Mibunsómeiso-o oitekicsatta.]

**okmánybélyeg** ♦ **insi** ♦ **súnjúnsi** (illetéklégy)

**okmányiroda** ♦ **sómeisosinszeimadogucsi**

**ok nélkül** ♦ **midarini** „Az autópályán nem szabad ok nélkül megállni a kocsival.” [Kószokudórode-va midarini kuruma-o tomete-va ikenai.] ♦ **jatarani** „Minden ok nélkül megszomjazok.” [Jatarani nodoga kavaku.] ♦ **rifudzsin-ni** „Ok nélkül megharagudott rám.” [Rifudzsinni okorareta.] ♦ **rijúmonaku** „Minden ok nélkül kiabálni kezdett.” [Nanno rijúmonaku szakebidasita.] ♦ **vakemonaku** „Ok nélkül kirúgtak.” [Vakemonaku kaikoszaretta.]

**ok nélküli** ♦ **juenaki** „Ok nélküli haragból ölte meg az áldozatát.” [Juenaki uramide hito-o korosita.] ♦ **rifudzsin-na** „ok nélküli reklamáció” [Rifudzsinnakurému]

**ok nélküliség** ♦ **rifudzsin**

**oknyomozás** ♦ **gen-incuikjú** ♦ **tanbó**

**oknyomozó cikk** ♦ **tanbókidzsi**

**oknyomozó riport** ♦ **gen-incuikjúrepóto**

**oknyomozó riporter** ♦ **tanbókisa**

**ok-okozat** ♦ **inga**

**ok-okozati összefüggés** ♦ **ingakankei** „A felmelegedés és az északi sarki jégtakaró megfogyatkozása között ok-okozati összefüggés van.”

[Ondankato hokkjokuno kórinó gensó-va ingakankeiniaru.]

**okol** ♦ **kiszuru** (hibáztat) „Az erőfeszítés hiányát okolta sikertelenségért.” [Dzsi bunno sippai-o dorjokubuszokuni kisita.] ♦ **szeiniszuru** „Ne okolj engem a kudarc miatt!” [Sippai-o vata-sinoszeinisinaide!] ♦ **nankusze-o cukeru** „A tanárt okolta a rossz osztályzatért.” [Szenszeino szaitengaokasiito nankusze-o cuketa.] ◇ **könnyű másokat okolni hito-o uramujorimi-o urame**

**ekonomijaki** ♦ **ekonomijaki** (japán pizza)

**ókor** ♦ **kodai** ♦ **dzsóko** ◇ **japán ókor dzsódai**

**ókori** ♦ **kodaino**

**ókoriak** ♦ **kodaidzsin**

**ókori civilizáció** ♦ **kodaibunmei**

**ókori ember** ♦ **kodaidzsin**

**ókori Görögország** ♦ **kodaigirisa**

**ókori irodalom** ♦ **dzsódaibungaku** (japán)

**ókori kelet** ♦ **kodaioriento**

**ókori maradványok** ♦ **kodaiiszeki**

**ókori történelem** ♦ **kodaisi** ♦ **dzsódaisi** (japán)

**okos** ♦ **adzsina** „Okos dolgot mond.” [Adzsinakoto-o iu.] ♦ **atamagaii** „Ez a kutya okos.” [Kono inu-va atamagaii.] ♦ **eimeina** ♦ **orikóna** „Az okos kutyát le lehet ültetni és pascit is ad.” [Orikóna inu-va oteja oszuvarigadekiru.] ♦ **kasikoi** „Okos ember.” [Kare-va kasikoi hitodeszu.] ♦ **szakasii** „Próbált okosnak látszani.” [Szakasii hitoni mierujónisita.] ♦ **szumátóna** ♦ **rikóna** „A kutya okos állat.” [Inu-va rikóna dóbucudeszu.] ♦ **rihacuna** „okos diák” [Rihacuna szeito] ♦ **reirina** „okos ember” [Reirina hito] ◇ **csirke okosabb akar lenni a tyúknál sakaniszéppó** ◇ **okosság atama** „Nem elég okos.” [Kare-va atamaga tarinai.]

**okosan** ♦ **szocunaku** „A tárgyaláson okosan terelte a szót.” [Kaigideszocunaku kaiva-o szuszumeta.]

**okos ember** ♦ **rjódzsin**

**okos enged, számár szenved** ♦ **makerugakaci**

**okoshálózat** ♦ **szumátoguriddo** (smart grid)

**okos játék** ♦ **zunópuré**

**okoskodás** ♦ **gotaku** „Okoskodva beszél.” [Gotaku-o naraberu.] ♦ **herikucu** ♦ **rikucu** „Ne okoskodj, csináld!” [Rikucu-va iikarasaszszatojare!] ◇ **álokoskodás eszerikucu**

**okoskodik** ♦ **herikucu-o koneru** „Ne okoskodj!” [Herikucu-o koneruna!] ♦ **herikucu-o naraberu** ♦ **rikucu-o koneru** „Ne okoskodj, hogy hogyan kéne csinálni, inkább csináld, úgy ahogy mondják!” [Dójarubekika rikucu-o konerunode-va nakute kareraga iutórijatte!]

**okoskodó** ♦ **kiitafúna** „Okoskodva beszél.” [Kiita fúnakoto-o iu.] ♦ **kozakasii** ♦ **szakasii** „Okoskodik.” [Szakasii kucsi-o kiku.] ♦ **pedancsikkuna** ♦ **herikucuja** ♦ **rikucuppoi** (tudálékos)

**okoskodó ember** ♦ **rikucuja**

**okos kutya** ♦ **meiken**

**okoskutyú** ♦ **szumátodebaiszu**

**okosnak látszó** ♦ **funbecukuszai**

**okosodik** ♦ **kasikokunaru**

**okosóra** ♦ **szumátó-vocscsi**

**okosotthon** ♦ **szumátóhauszu**

**okosság** ♦ **atama** „Nem elég okos.” [Kare-va atamaga tarinai.] ♦ **rikó** ♦ **reiri**

**okostelefon** ♦ **szumátófon** ♦ **szumátóhon** ♦ **szumaho** ♦ **szumahon** ♦ **takinógatakeita-idenvaki**

**okostévé** ♦ **szumátoterebi**

**okostóni** ♦ **sittakaburino**

**okot ad** ♦ **maneku** „Ez a kijelentés félreérésre ad okot.” [Kósita hacugen-va gokai-o maneku.]

**okoz** ① **okoszu** „Környezetszennyezést okoz.” [Kógai-o okoszu.] ② **hikiokoszu** „A savas vér betegséget okoz.” [Szaszzeino kecuekiga bjóki-o hiki okoszu.] ③ **ojoboszu** (hoz rá) „Az az ember, ha dolgozik, csak kárt okoz.” [Ano hitoga hatarakuto higai-o ojoboszudakedeszu.] ④ **maneku** (vezet) „A túlzott hitelezés pénzügyi

válságot okozott.” [Kadzsóikasi cuke-va kin-júkiki-o maneita.] **5 kitaszu** „A stressz hasmenést is okozhat.” [Szutoreszu-va gerinadono sódzsó-o kitaszu.] **◆ ataeru** „Az árvíz jelentős kárt okozott a városnak.” [Kózui-va macsini ókina higai-o ataeta.] **◆ avaszeru** „Kellemetlenséget okoztál nekem.” [Kimi-va boku-o hidoi meni avaszeta.] **◆ itaszu** „Az én hibám okozta, hogy a vállalat csődbe ment.” [Kaisaga tózsansitano-va vatasino futokuno itaszutok-orodeszu.] **◆ kakeru** „Bocsánat, hogy gondot okoztam!” [Meivaku-o okakesite mósi vakearimaszen.] **◆ kikkakeninaru** (okot ad) **◆ kuru** „Életmód okozta betegség.” [Szeikacusúkankara kita bjóki.] **◆ kuvaeru** „A kutya sérülést okozott az embernek.” [Inuga hitoni kigai-o kuvaeta.] **◆ dzsakkiszuru** **◆ sódzsiru** „A Hold árapály jelenséget okoz.” [Cukiga csószecki-o sódzsiru.] **◆ júintonaru** (kiváltó oka lesz) „A nagy esőzés okozta a fölszusamlást.” [Góu-va dosakuzureno júintonatta.] **◆ joru** „magas vérnyomás okozta betegség” [Kókecuacu nijoru bjóki] **◆ ember okozta dzsin-itekina** „Ember okozta baleset volt.” [Dzsin-itekina dzsikodatta.] **◆ fájdalomt okoz kurusimeru** „Nem akarok fájdalmat okozni a szüleimnek.” [Ojao kurusimetakunai.] **◆ fejfájást okoz atama-o najamaszeru** „A használt papírpelelka kidobása sok fejfájást okoz a gondozóknak.” [Sijózumi kamiomucuno sori-va kaigoszuru hitono atama-o najamaseteiru.] **◆ fejfájást okoz atama-o itameru** „Ez a gyerek sok fejfájást okoz.” [Kono koni-va, joku atama-o itameru.] **◆ károkozó kagaisa** „autóballeszt okozója” [Kócúdzsikono kagaisa] **◆ szövődményeket okoz kodzsiraszeru** „Az influenzája szövődményeket okozott.” [Kaze-o kodzsiraszeru.] **◆ tüzet okoz sukkaszuru** (tűz keletkezik) „A tüzet vasaló okozta.” [Aironkara sukkasita.] **◆ tüzet okoz hi-o daszu** „Gondatlanságból tüzet okozott.” [Kare-va fucsúide hi-o dasita.] **◆ vesződséget okoz tema-o kakeru** (fáradságos) „Nem akarok ezzel vesződséget okozni.” [Kiminikorede tema-o kaketakunai.]

**okozat** **◆ kekka** „ok és okozat” [Gen-into kekka]

**okozódik** **◆ okoru** „aggodalom okozta lelki betegség” [Sinpaikara okoru kokorono bjóki]

**okozta** **◆ nijoru** „Lavina okozta baleset.” [Nadarenijoru dzsiko.]

**okra** **◆ okura** (Abelmoschus esculentus)

**oksági láncszem** **◆ in-nen** (buddhista) **◆ tizenkét oksági láncszem dzsúniin-nen** (buddhista)

**oksági összefüggés** **◆ ingakankei**

**oktadekánsav** **◆ okutadekanszan**

**oktaéder** **◆ hacsimentai**

**oktalan** **◆ kasikokunai** (nem okos) „Oktalan döntés volt.” [Kasikokunai handandatta.] **◆ sirjogatarinai** „Oktalanul cselekedett.” [Sirjoga tarinai kódóni deta.] **◆ bakana** (buta) „Oktalan kérdés volt.” [Bakana sicumondatta.] **◆ hidzsósikina** „oktalan ember” [Hidzsósikina hito] **◆ rijjúmonai** (ok nélküli) „A félelme oktalan volt.” [Rijjúmonaku oszoretaita.]

**oktalanság** **◆ hidzsósiki**

**oktalanul** **◆ kasikokunaku** (nem okosan) **◆ rijjúmonaku** (ok nélkül)

**oktális** **◆ hassin** (nyolcas számrendszert használó)

**oktális szám** **◆ hassinszú**

**oktális számrendszer** **◆ hassinhó**

**Oktáns** **◆ hacsibungiza** (csillagkép)

**oktánszám** **◆ okutanka** (oktánérték) „magas oktánszámú benzin” [Okutan kano takaigaszorin] **◆ nagy oktánszámú benzin haiokugaszorin**

**oktat** **◆ osieru** (tanít) „Matematikát oktat.” [Szúgaku-o osieteiru.] **◆ kjóikuszeru** „Gyerekeket oktat.” [Kodomotacsi-o kjóikusiteiru.] **◆ sidószuru** „Gyerekeket oktat.” [Kodomotacsi-o sidószuru.] **◆ tanára oktat micsi-o toku** „A buddhizmus tanára oktatott.” [Hokekeno micsi-o toita.]

**oktatás** **◆ kjóiku** „Minden embernek lehetőséget kell adni az oktatáshoz.” [Szubeteno hitoni kjóiku-va ataerarerubekideszu.] **◆ alapfokú oktatás sotókjóiku** **◆ alapoktatás kiszokjóiku** **◆ belenevelő oktatás csúnjúkjóiku** **◆ erkölcsoktatás súsinkjóiku** **◆ felnőttoktatás szeidzsinkjóiku** **◆ felsőfokú oktatás kótókjóiku** **◆ felsőoktatás**

**daigakukjóiku** (egyetemi oktatás) ◇ **gyakorlati oktatás dzsicscsikjóiku** ◇ **gyógypedagógiai oktatás tokusukjóiku** ◇ **ideológiai oktatás henkókjóiku** ◇ **iskolai oktatás gakkókjóiku** ◇ **katonai oktatás guntaikjóiku** ◇ **kétnyelvű oktatás bairingarukjóiku** ◇ **kötelező oktatás gimukjóiku** ◇ **középfokú oktatás csútókjóiku** ◇ **középiskolai oktatás kókókjóiku** ◇ **közoktatás ippankjóiku** ◇ **közösségfejlesztő oktatás kaihacukjóiku** ◇ **külön oktatás becugaku „fiúk és lányok külön oktatása”** [Dandzsobecugaku] ◇ **levelezőoktatás cúsinkjóiku** ◇ **munkavédelmi oktatás anzensidó** ◇ **nyelvoktatás gogakukjóiku** ◇ **stresszmentes oktatás jutorikjóiku** ◇ **szemléltető oktatás sicsókakukjóiku** ◇ **vállalati oktatás sainkjóiku** ◇ **vállalati oktatás kigjónaikjóiku** ◇ **zeneoktatás ongakukjóiku**

**oktatási alap** ◇ **gakusi**

**oktatási alaptörvény** ◇ **kjóikukihonhó**

**oktatási eszköz** ◇ **kjóikukiki**

**oktatási intézmény** ◇ **gakuen** ◇ **kjóikukikan**

**oktatási kar** ◇ **kjóikugakubu**

**oktatási költségvetés** ◇ **bunkjójoszan**

**oktatási központ** ◇ **gakufu**

**oktatási miniszter** ◇ **bunsó** (régie elnevezés) ◇ **monbudaidzsín**

**Oktatási Minisztérium** ◇ **monbukagakusó** ◇ **monbusó** „Az Oktatási Minisztériumban dolgozom.” [Monbusóde hataraiteimaszu.]

**oktatási módszer** ◇ **kjóikuhó**

**oktatási rendszer** ◇ **kjóikuszeido** ◇ **kjóikutaizei**

**oktatási segédanyag** ◇ **kjóizai** ◇ **hodzsokjóizai**

**oktatási tanácsadó** ◇ **szukúru-kaunszerá**

**oktatáspolitikai** ◇ **bunkjószeizaku**

**oktatáspszichológia** ◇ **kjóikusinrigaku**

**oktatástan** ◇ **kjóikugaku** ◇ **kjódzsugaku**

**oktatást végez** ◇ **dzsugjószuru** „Online oktatást végez.” [Onrainde dzsugjószuru.]

**oktatásügy** ◇ **bunkjó**

**oktatásügyi bizottság** ◇ **bunkjóinkai**

**oktatásügyi érdekeltségű ember** ◇ **bunkjózoku**

**oktatásügyi miniszter** ◇ **bunsó** (régie elnevezés) ◇ **monbudaidzsín**

**Oktatásügyi Minisztérium** ◇ **monbukagakusó** ◇ **monbusó**

**oktatás szünetelése** ◇ **kjójú** „A koronavírus miatt szünetel az oktatás.” [Singatakoronaviruszuno eikjóde kjúkininatta.]

**oktató** ◇ **inszutorakutá** ◇ **kjókan** ◇ **kjósi** ◇ **kócsi** ◇ **sidóin** ◇ **toréná** ◇ **cselgáncsoktató dzsúdósihan** ◇ **gépjárműoktató kjósúdzsokjókan** ◇ **sioktató szukinókócsi** ◇ **sioktató szukiinszutorakutá**

**oktatófilm** ◇ **kjóikueiga**

**oktató képregény** ◇ **gakusúmanga**

**oktatókönyv** ◇ **kjószokubon** „gépkocsivezetői oktatókönyv” [Untenno kjószokubon]

**oktató műsor** ◇ **kjóikubangumi**

**oktatóregény** ◇ **kjójószószecu**

**oktáv** ◇ **okutábu** „Három oktávon tud énekelni.” [Szanokutábuno szeiikide utaeru.]

**oktávó formátum** ◇ **jacugiri** (lapformátum)

**oktett** ◇ **okutetto** ◇ **hacsidzsúsó** (nyolctagú zenekar) ◇ **húros oktett gengakuhacsidzsúsó**

**október** ◇ **kamiarizuki** (régie naptár szerint) ◇ **kaminazuki** (régie naptár szerint) ◇ **kan-nazuki** (régie naptár szerint) ◇ **dzsúgacu**

**októberi forradalom** ◇ **dzsúgacukakumei**

**októberi orosz forradalom** ◇ **rosiakakumei**

**oktagon** ◇ **hakkakukei** (nyolcszög)

**okul** ◇ **koriru** „Okultam az esetből, nem megyek többé abba az üzletbe.” [Ano dekitotodeszukari koritanode, móano miszeni-va nidoto ikimaszen.]

**okulár** ◇ **szecuganrenzu**

**okuláré** ◇ **megane** (szemüveg)

**okurigana** ◇ **okurigana** (kandzsi után írt kana)

**okvetlenül** ◇ **kakaszazu** ◇ **kanarazu** „Okvetlenül megyek.” [Kanarazu ikimaszu.] ◇ **zettai** „Okvetlenül megcsinálom.” [Zettajarimaszu.]

ól ♦ **koja** ♦ **csikusa** ♦ **disznóól butagoja** ♦ **kutyaól inugoja**

**o-láb** ♦ **ókjaku**

**olaj** ♦ **abura** „A főzéshez növényi olajat használ.” [Rjórini-va sokubucuabura-o cukaimaszu.] ♦ **oiru** ♦ **fékolaj buréki-oiru** ♦ **fűszerolaj kómiyu** ♦ **hengerolaj sirindá-oiru** ♦ **kóolaj szekiju** „Kitermeli a kóolajat.” [Szekiju-o saikucuszuru.] ♦ **motorolaj endzsin-oiru** ♦ **napraforgóolaj himavariabura** ♦ **olajban sült ageru** ♦ **palaolaj séru-oiru** ♦ **rózsaoalaj baraju** ♦ **rózsaoalaj baranoszei** ♦ **sütőolaj ageabura**

**olajadagoló tömlő** ♦ **szójuhószu**

**olajág** ♦ **oribunoeda** „A békegalamb olajágat tart a csőrében.” [Heivano hato-va oribuno eda-o kuvaeteiru.]

**olaj alapú** ♦ **juszei**

**olaj alapú festék** ♦ **juszeitorjó**

**olajat juttat** ♦ **szójuszuru** „A generátorba csövön juttatja az olajat.” [Hacudenszócsei-e paipude szójuszuru.]

**olajat önt a tűzre** ♦ **hinote-o aoru** ♦ **moeruhiniabura-o szoszogu**

**olajat présel** ♦ **abura-o siboru** „Olajat préseltem napraforgómagból.” [Himavarino tanekara abura-o sibotta.]

**olajat szállít** ♦ **szójuszuru**

**olajat termel** ♦ **szaijuszuru**

**olajban sült** ♦ **furai**

**olajban sült étel** ♦ **agemono**

**olajban sült ételek** ♦ **agemono** „olajban sült ételekhez szükséges konyhai eszközök” [Age mono-o szurunoni hicujóna dógu]

**olajban sült halgombóc** ♦ **szacumaage**

**olajban sült tészta** ♦ **agepan**

**olajban sült** ♦ **agemononiszuru** „Olajban sütöttem a gombát.” [Kinoko-o age mononisita.] ♦ **ageru** ♦ **furainiszuru** „Olajban sütöttem vörshagymát.” [Tamanegi-o furainisita.]

**olajban sütés** ♦ **age**

**olajban sütoget** ♦ **agemono-o szuru** „Ha olajban sütogetünk sűrűn kell tisztítani a szagelszívót.” [Age mono-o szurutokicsesinfudono szódzsiga hinpaninaru.]

**olajbogyó** ♦ **oribu** ♦ **oribunomi**

**olajcsere** ♦ **oirukókan**

**olajdollár** ♦ **oiru-dará**

**olajedzés** ♦ **aburajakiire**

**olajégő** ♦ **oirubáná**

**olaj és zsír** ♦ **jusi** ♦ **növényi olaj és zsír sokubucujusi**

**olajfa** ♦ **oribunoki** ♦ **kanran** (kínai olajfa) ♦ **Krisztus az Olajfák hegyén orivuszandzsónokiriszuto**

**olajfesték** ♦ **aburaenogu** (festményhez) ♦ **oiru-peinto** ♦ **juszeitorjó**

**olajfestészet** ♦ **juszai**

**olajfestmény** ♦ **aburae** ♦ **oiru-peintingu** ♦ **juszai** ♦ **juszaiga**

**olajfinomítás** ♦ **szeiju** ♦ **szekijuszeisei**

**olajfinomító** ♦ **szejuso** ♦ **szejjudzso** (olajgyár) „Az olajfinomítóban tűz ütött ki.” [Szejudzsode kaszaiga haszseisita.]

**olajfolt** ♦ **rjúsucusitaabura** (kiszivárgott olaj) „A tengeri olajfolt veszélyezteti az élővilágot.” [Umini rjúsucusita abura-va szeibucukai-o kikenni szarasiteimaszu.]

**olajfűrés** ♦ **szekijukuszszaku** ♦ **judenkuszszaku**

**olajfűró torony** ♦ **oirurigu** (tengeri) ♦ **judenkuszszakuszócsei**

**olajfűz** ♦ **gumi** (ezüstfa)

**olajgyár** ♦ **szejjudzso**

**olajhorony** ♦ **aburamizo**

**olajhozam** ♦ **júsucurjó**

**olajimmerziós objektív** ♦ **jusintaibucurenzu**

**olajipar** ♦ **szekijukógjó** ♦ **szekijuszangjó**

**olajkályha** ♦ **szekijuszutóbu** ♦ **szekijuhítá** ♦ **ventilátoros olajkályha szekijufanhítá**

**olajkép** ♦ **aburae**

**olajkereskedő** ♦ **aburaja**

**olajkirály** ♦ **szekijuó**

**olajkitermelő ország** ♦ **szekijuszansucukoku** (olajtermelő ország)

**olajkombinát** ♦ **szekijukonbináto**



- olajköd** ♦ **oirumiszuto**  
**olajkút** ♦ **szekijuido** ♦ **juszei**  
**olajkutatósi jog** ♦ **sikucuken**  
**olajkutató kút** ♦ **sikucuido**  
**olajlámpa** ♦ **andó** ♦ **andon**  
**olajlelőhely** ♦ **juden** (olajmező)  
**olajmágnás** ♦ **szekijuó** ♦ **szekijucsódzsa** ♦ **szekijunarikin**  
**olajmentesen zárt** ♦ **jumicuszeino**  
**olajmező** ♦ **juden**  
**olajnyomás** ♦ **juacu**  
**olajnyomásmérő** ♦ **juacukei**  
**olajon piritott étel** ♦ **itamemono**  
**olajos** ♦ **aburakenoaru** ♦ **aburakkoi** ♦ **aburappoi** ♦ **oirína** ♦ **oiruzukeno** „A olajos szardíniát szeretem.” [Oiru zukenoivasiga szukideszu.] ♦ **jusicuno** (tulajdonságú) ♦ **juszei** (olaj alapú)  
**olajoshordó** ♦ **doramukan**  
**olajoskanna** ♦ **szekijukan**  
**olajos magvak** ♦ **naccu** ♦ **jurjósusi** „Az olajos magvak közül csak a földimogyorót szeretem.” [Jurjósusinonakade-va rakkaszeidakega szukideszu.]  
**olajosság** ♦ **aburake** ♦ **juszei**  
**olajos tinta** ♦ **juszeiinku**  
**olajoz** ♦ **abura-o szaszu**  
**olajozás** ♦ **kjúju** ♦ **dzsunkacu** „gép olajozása” [Kikaino dzsunkacu] ♦ **csúju**  
**olajozásra van szükség** ♦ **aburagakireru** „A biciklit meg kell olajozni, mert nyikorog.” [Dzsitensano aburaga kireteirukara szaszana-kucsua.]  
**olajozókanna** ♦ **aburaszasi**  
**olajozó nyílás** ♦ **csújugucsi**  
**olajozottan** ♦ **szumúzuni** „A projekt olajozottan haladt.” [Purodzsekuto-va szumúzuni szuszundeita.]  
**olajozottá tevő dolog** ♦ **dzsunkacuju** „Az etikett az emberi kapcsolatokat olajozottá teszi.” [Maná-va hitoto hitotono aidano dzsunkacujuno hataraki-o szuru.]
- olajozottá válik** ♦ **enkacuninaru** „A munkahelyen olajozottá váltak az emberi kapcsolatok.” [Sokubade-va ningenkankeiga enkacuninatta.]  
**olajözön** ♦ **benibana** (Carthamus tinctorius)  
**olajpala** ♦ **jubocecugan**  
**olajpénz** ♦ **oiru-mané**  
**olajperilla** ♦ **egoma** (Perilla frutescens)  
**olajpogácsa** ♦ **aburakaszu** (mezőgazdaság)  
**olajradiátor** ♦ **oiruhítá**  
**olajsav** ♦ **oreinszan**  
**olajsokk** ♦ **oiru-sokku** ♦ **szekijusokku**  
**olajsütő** ♦ **agemonoki** (fritőz)  
**olajszállítás** ♦ **szóju** ♦ **juszó**  
**olajszállító hajó** ♦ **szekijutanká** ♦ **juszó-szen**  
**olajszállító tartályhajó** ♦ **oiru-tanká**  
**olajszennyezés** ♦ **aburaoszen**  
**olajszerű** ♦ **judzsóno**  
**olajszívárgás** ♦ **aburamore** ♦ **szekijúrjúscu**  
**olajtársaság** ♦ **szekijugaisa**  
**olajtartalom** ♦ **jubun**  
**olajtartály** ♦ **szekijukan** ♦ **szekijutanku**  
**olajtartó tégely** ♦ **aburazara**  
**olajtermelés** ♦ **szaiju**  
**olajtermelő ország** ♦ **szan-jukoku** ♦ **szekijuszansucukoku**  
**olajtüzelésű hajó** ♦ **dzsújunenrjószen**  
**olaj tüzelőanyag** ♦ **dzsújunenrjó**  
**olajválság** ♦ **oiru-sokku** (olajsokk) ♦ **szekijukiki** ♦ **szekijusokku** (olajsokk)  
**olajvezeték** ♦ **oirupaipurain** ♦ **szójukan** ♦ **paipurain** (csővezeték) ♦ **juszókan** ♦ **juszópaipu**  
**olajzöld** ♦ **oríbuuro**  
**ólalkodás** ♦ **haikai**  
**ólalkodik** ♦ **uróroszuru** „Gyanús alak ólalkodik a ház körül.” [Ieno mavari-o asiasi hitogaurórositeiru.] ♦ **urocuku** „A környékünkön ólalkodik egy betörő.” [Ieno sühenni dorobógaurocuiteiru.] ♦ **haikaiszuru** „A sűrűben vaddisz-

nók ólálkodnak.” [Jabuno nakade inosisiga hai-kaisiteiru.]

**olasz** ♦ **itariadzsín** (ember) ♦ **itariano** ◇ japán-német-olasz **nicSIDokui**

**olasz fagyalt** ♦ **dzserató**

**olasz kávé** ♦ **itarian-kóhi**

**olasz nyelv** ♦ **igo** ♦ **itariago**

**Olaszország** ♦ **i** ♦ **itaria** ♦ **itari** ♦ **itarija**

**olasz öntet** ♦ **itarian-doressingu**

**olasz reneszánsz** ♦ **itaria-runeszszanszu**

**olasz tészta** ♦ **paszuta**

**olaszul** ♦ **itariagode**

**olchang kozmetikázás** ♦ **orucsanmeiku**

**olcsó** ♦ **ankana** „olcsó munkaerő” [Ankana ródórjoku] ♦ **ancsokuna** „olcsó szórakozás” [Ancsokuna goraku] ♦ **nenojaszui** „olcsó árú” [Neno jaszui sóhin] ♦ **jaszuagarina** „Találtam egy olcsó gyártási módszert.” [Jaszugarina szeizóhó-o micuketa.] ♦ **jaszui** „Ez az árú olcsó.” [Kono sóhin-va jaszuideszu.] ◇ **nagyon olcsó kakujaszu** „nagyon olcsó szálloda” [Kakujaszuhoteru] ◇ **pizsok olcsó bakajaszui** „pizsok olcsó ár” [Bakajaszui nedan] ◇ **rendkívül olcsó gekijaszuno** „rendkívül olcsó ár” [Gekijaszuno kakaku]

**olcsó ár** ♦ **anka** ♦ **renka**

**olcsó árfolyamon vásárlás** ♦ **osimegai** „olcsó árfolyamon vásárlás időzítése” [Osi megainotaimingu]

**olcsó árfolyamra várakozás** ♦ **osimemacsi** „Olcsó árfolyamra várakozok.” [Osi memacsi-deszu.]

**olcsó áron** ♦ **jaszuikakakude** „Olcsó áron adtam az árut.” [Sóhin-o jaszui kakakude utta.]

**olcsó árú** ♦ **ankasóhin** ♦ **renkahin**

**olcsó cikk** ♦ **demono**

**olcsó cukrászda** ♦ **dagasija**

**olcsó dolog** ♦ **jaszumono**

**olcsó édesség** ♦ **dagasi**

**olcsó építés** ♦ **jaszubusin**

**olcsó építmény** ♦ **jaszubusin**

**olcsó holmi** ♦ **jaszumono**

**olcsó húsnak híg a leve** ♦ **jaszumonogaino-zeniusinai**

**olcsójános** ♦ **tatakiurija**

**olcsó kiadás** ♦ **renkaban** „olcsó kiadású könyv” [Renkabanno hon]

**olcsó kiárusítás** ♦ **renkahanbai**

**olcsó lemez** ♦ **renkaban**

**olcsó munkaerő** ♦ **csípu-reibá** ♦ **teicsingin-ródórjoku**

**olcsó munkás** ♦ **teicsinginródosa**

**olcsón** ♦ **ankani** „olcsón igénybe vehető termálfürdő” [Ankani tanosimeru onszen] ♦ **jaszuku** „Olcsón vettem ezt a könyvet.” [Kono hon-va jaszuku teni ireta.]

**olcsón ad** ♦ **jaszúrಿಸzuru** „Olcsón adtam a könyveket.” [Hon-o jaszúrísita.]

**olcsón adja, csak vigyék** ♦ **nageuri-o szuru** „A kereskedő olcsón adta a népszerűtlen terméket, csak vigyék.” [Sónin-va hitokenonai sóhin-o nage urisita.]

**olcsón árusítás** ♦ **tatakiuri**

**olcsón elad** ♦ **renbaiszuru**

**olcsón eladás** ♦ **ranbai** ♦ **renbai**

**olcsó népszerűsége törekvés** ♦ **baatari** „Olcsó népszerűsége törekszik.” [Baatari-o nerau.]

**olcsón kijön** ♦ **jaszuagarina** „Ha italozni megyek, én olcsón kijövök, mert kevéstől is becsípek.” [Szukunai rjóde jopparaunode, nomini ikuto jaszugarida.]

**olcsón megvállik** ♦ **mikiru** „Olcsón megváltam az árumtól.” [Sóhin-o mikitte utta.]

**olcsón osztogatás** ♦ **jaszúri**

**olcsón túlrad** ♦ **ranbaiszuru** „Olcsón túlradott a hamisítványokon.” [Niszemono-o ranbaisita.]

**olcsó pecsétnyomó** ♦ **szanmonban**

**olcsó piac** ♦ **renbaiicsi** „Nyitottak egy olcsó piacot a porceláneszközöknek.” [Tódzsikino renbaiicsiga hirakareta.]

**olcsóság** ♦ **jaszu** „árak olcsósága” [Bukkajaszu]

**olcsó szállás** ♦ **kicsin-jado**

**olcsó szálláshely** ♦ **gesuku** ♦ **jaszujado**

**olcsó trükk** ♦ **kozaiku** „Ilyen olcsó trükkel nem mész semmire.” [Szon-na kozaiku-va cújósina-i.]

**olcsó utazás** ♦ **kecsikecsirjokó**

**old** ♦ **tokaszu** „A sót vízben oldottam.” [Sio-o mizuni tokasita.] ♦ **toku** „Lassan oldotta a példát.” [Mondai-o jukkuro toita.] ♦ **hoguszu** „Izomlázat old.” [Kin-nikucú-o hoguszu.] ♦ **hodoku** „Oldotta a csomót.” [Muszubi-o hodoita.] ♦ **kereket old takatobiszuru** „A bankrablók kereket oldott.” [Ginkógótó-va takatobisita.]

**oldal** ① **joko** „Valaki oldalról beforakodott a sorba.” [Darekaga jokokara recuni vari konda.] ② **men** „A Hold mindig ugyanazt az oldalát fordítja a Föld felé.” [Cuki-va icumo onadzsi meno csikjúni muketeiru.] ③ **gava** „A jobb oldalán van.” [Kareno migigavaniarimaszu.] ④ **pédzsi** (pl. könyvé) „Nyissák ki a könyvet a tizedik oldalán!” [Kono honno dzsuh-pédzsi-o akete kudaszai.] ⑤ **hen** „háromszög három oldala” [Szankakukeino szanpen] ⑥ **szokumen** „Minden oldalról megvizsgálta a problémát.” [Mondai-o arajuru szokumenkara sirabeta.] ♦ **gata** „Az ellenség oldalára állt.” [Kare-va tekigatanicuita.] ♦ **katahó** (egyik oldal) „Ez a fal oldalra dől.” [Kono kabe-va katahóni katamuiteiru.] ♦ **katavara** ♦ **kosi** „Oldalára kötötte a kardot.” [Kosini katana-o szasita.] ♦ **szaido**

♦ **hómen** „A jó másik oldalról nézve rossznak tűnik.” [Zen-va becono hómenkara mireba akuni mieru.] ♦ **jokoai** „Oldalról kapták a támadást.” [Jokoaikara kógeki-o uketa.] ♦ **jokogao** „annak az embernek az ismeretlen oldala” [Kareno sirarezaru jokogao] ♦ **jokote** „Oldalra állva várakoztam.” [Jokoteni tatte matteita.] ♦ **jokobara** „A kocsim oldala a villanyoszlopnak ütődött.” [Kurumano jokobara-o dencsúnibucuketa.] ♦ **vaki** (emberé) „Oldalba böktem.” [Kareno vaki-o cucuita.] ♦ **adat-halász oldal fisinguszaito** ♦ **bal oldal hidarigava** ♦ **bal oldal hidarite** „Az üzlet bal oldalán zöldségespult van.” [Miszeno hidariteni jaszaiuri bagaarimaszu.] ♦ **déli oldal minamigava** „hotel déli oldalára néző szoba” [Hoteruno minamigavano heja] ♦ **domboldal okanosamen** ♦ **egész oldal zenmen** „Egész oldalas hirdetést adtam fel az újságban.” [Sinbunni zenmenkókoku-o dasita.] ♦ **egész**

**oldal icsimen** „Egész oldalas hirdetést adtam fel.” [Icsimenno kókoku-o dasita.] ♦ **egyik oldal katahasi** „Az út egyik oldalán mély árok volt.” [Dórono katahasini-va fukai mizoga horareiteita.] ♦ **ellentétes oldal hantaigava** „fal ellentétes oldala” [Kabeno hantaigava] ♦ **északi oldal kitagava** ♦ **gazdasági oldal keizaimen** ♦ **három oldalról szanpókara** „Három oldalról körülzártuk az ellenséget.” [Szanpókara teki-o hóisita.] ♦ **hegyoldal jamanosamen** ♦ **jobb oldal migigava** ♦ **minden oldalról tamentekini** „Minden oldalról megvizsgáltam a problémát.” [Mondai-o tamentekini sirabeta.] ♦ **minden oldalról si-men** „A szigetet minden oldalról tenger vette körül.” [Szonno sima-va simenumini kakomareteita.] ♦ **mindkét oldal rjógava** „Az út mindkét oldala le van zárva.” [Dórono rjógava-va cúkódomeninatteiru.] ♦ **sötét oldal dákuszaido** ♦ **társkereső oldal deaikeiszaito** ♦ **test bal oldala hidarihansin** ♦ **test jobb oldala migihansin** ♦ **túloldal hantaigava** „Az út túloldalán ment.” [Micsino hantaigava-o aruiteita.] ♦ **túloldalán mukógavani** „Az út túloldalán egy park van.” [Dórono mukógavani kóengaarimaszu.]

**oldalág** ♦ **bókei** ♦ **bórjú** „oldalági nemes” [Kizokuno bórjú]

**oldalág családja** ♦ **bunke** „főág és oldalág családja” [Honketo bunke]

**oldalági leszármazott** ♦ **bókeihizoku**

**oldalági rokon** ♦ **bókeisinzoku** ♦ **bókeihizoku**

**oldalági rokonság** ♦ **bókeisinzoku**

**oldalági vérrokon** ♦ **bókeikecuzoku**

**oldalára dől** ♦ **jokodaosininaru** „A teherautó az oldalára dőlt.” [Torakku-va jokodaosinintata.]

**oldalára fordul** ♦ **jokomukininaru** „Ha az oldalra fordulok, nem horkolok.” [Jokomukininarutoibiki-o kakanai.]

**oldalára köt** ♦ **jokotaeru** „Oldalára kötötte a kardot.” [Katana-o kosini jokotaeta.]

**oldalás** ♦ **baraniku** (disznó része) ♦ **pancsetta** (disznó része)

**oldalazás** ♦ **torabászu**

**oldalazva mászás** ♦ **jokobai**

**oldalazva mászik** ♦ **jokobaiszuru** „A rák oldalazva mászik.” [Kani-va jokobaiszuru.]

**oldalazva megy** ♦ **torabászuszuru**

**oldalba támadás** ♦ **szokumenkógeki** „Oldalba támadtuk az ellenséget.” [Tekini szokumenkógeki-o kaketa.]

**oldalbejárat** ♦ **ucsigenkan** „A család az oldalbejáratot használja.” [Kazoku-va ucsigenkan-ocukau.] ♦ **cújógucsi** ♦ **cújómon**

**oldalcsipő** ♦ **nippá**

**oldal egyik fele** ♦ **hanmen** „féloldalas újsághirdetés” [Sinbunno hanmenkókoku]

**oldal elrendezése** ♦ **pédzsi-reiauto**

**oldalélú esztergakés** ♦ **katahabaito**

**oldalenni valamiért** ♦ **kabure**

**oldalfal** ♦ **jokokabe**

**oldalfolyosó** ♦ **kairó**

**oldalgyökér** ♦ **szokkon**

**oldalhadtest** ♦ **sitai**

**oldalhajítás** ♦ **szupin-ofu**

**oldalhullám** ♦ **jokonami** (hullámverés) „A hajót igencsak megbillentette egy oldalhullám.” [Fune-va jokonami-o uke ókiku katamuita.]

**oldalirány** ♦ **joko** „Az épület oldalirányban megdőlt.” [Tatemono-va jokoni katamuiteiru.] ♦ **jokohókó**

**oldalirányban** ♦ **jokohókóni**

**oldalirányban ereszkedik le** ♦ **sakakkószuru** ♦ **torabászuszuru**

**oldalirányban kitérő** ♦ **kurankudzszóno** „oldalirányban kitérő út” [Kurankudzszóno miszi]

**oldalirányban mozog** ♦ **jokobaiszuru**

**oldalirányban siklik le** ♦ **sakakkószuru**

**oldalirányú** ♦ **jokonarabino** „oldalirányú kapcsolat” [Jokonarabino kankei]

**oldalirányú lesiklás** ♦ **sakakkó** ♦ **torabászuru**

**oldalirányú mozgás** ♦ **jokobai** „A piac jelenleg oldalirányban mozog.” [Szóba-va genzajokobaini szuiisiteiru.]

**oldalkard** ♦ **kosigatana**

**oldalkerék** ♦ **hodzszorin** (gyermekbicikli oldalkerék)

**oldalkocsi** ♦ **szaidoká**

**oldalkocsis motorkerékpár** ♦ **szaidoká**

**oldalkormány** ♦ **kadzsi** ♦ **hókóda** (repülőn) ♦ **radá** (repülőgépen)

**oldallap** ♦ **szokumen** „Levettem az számítógép oldallapját.” [Konpjútáno szokumen-o hazusita.]

**oldalmerisztéma** ♦ **keiszeiszó** ♦ **szokuszeibunrecuszosiki** (kambium)

**oldalnézet** ♦ **szokumenzu** (oldalnézeti rajz)

**oldalnézeti rajz** ♦ **szokumenzu**

**oldallogva** ♦ **siosioto** „Vesztesen eloldalgott.” [Make inutonattesiosioto kaetta.] ♦ **szugoszugoto**

**oldalpillantás** ♦ **jokome** ♦ **vakime**

**oldalra borulás** ♦ **tenpuku** (vonat kisiklása) „vonat oldalra borulása” [Densano tenpuku]

**oldalra csúszás** ♦ **jokoszuberi**

**oldalra csúszik** ♦ **jokoszuberi-o szuru** „A koci oldalra csúszott, és nekiment a villanyoszlopnak.” [Kurumaga jokoszuberisite dencsúni gemitocusita.]

**oldalra dől** ♦ **ótenszuru** „A balesetező kamion az oldalára dőlt.” [Dzsikoniattatorakku-va ótensita.] ♦ **gurattokatamuku**

**oldalra dönt** ♦ **jokoniszuru** „Az okostelefon képernyőjét oldalra döntöttem.” [Szumahono gamen-o jokonisita.]

**oldalra fésül** ♦ **sicsiszan-nivakeru** „Oldalra fésültem a hajam.” [Kami-o sicsiszanmi vaketa.] ♦ **sicsibuszanbunivakeru** „Oldalra fésülte a haját.” [Tóhacu-o sicsibuszanbunmi vaketa.]

**oldalra fordított nézés-gyök** ♦ **jokome**

**oldalra fordulás** ♦ **jokomuki**

**oldalra fordulva** ♦ **jokomukini** „Mindig oldalra fordulva alszom.” [Icumo jokomukini neteiru.]

**oldalra húz** ♦ **haru** „Oldalra húzza a könyökét.” [Hidzsi-o haru.]

**oldalra húzott lábakkal ül** ♦ **jokozuvari-oszuru** (a földön)

**oldalról** ♦ **jokokara** „Oldalról nézve nagy orrom van.” [Jokokara miruto hanaga takai.]

**oldalról vágó** ♦ **jokonagurino** „oldalról vágó eső” [Jokonagurino ame]

**oldalsík** ♦ **szokumen**

**oldalsó** ♦ **jokono**

**oldalsó ajtó** ♦ **kirido**

**oldalsó hang** ♦ **szokumen-on**

**oldalsó index** ♦ **szaidomáká**

**oldalsó irányjelző lámpa** ♦ **szaidotánsi-gunaruranpu**

**oldalsó kapufa** ♦ **góruposzuto** ♦ **poszuto**

**oldalsó köteg** ♦ **szokuszaku**

**oldalsó visszapillantó tükör** ♦ **szaidomirá**

**oldalszakáll** ♦ **momiage** „Sűrű oldalszakálla van.” [Karenno momi age-va bóbótositeiru.]

**oldalszalonna** ♦ **baraniku** ♦ **butabara**

**oldalszám** ♦ **siszú** ♦ **pédzsiszú** ♦ **maiszú** „Ennek az újságnak kevés oldalszáma van.” [Kono sinbunno maiszú-va szukunai.]

**oldalszár** ♦ **hikobae** (növényen)

**oldalszél** ♦ **jokokaze** „Erős oldalszél fújt.” [Cujoi jokokazega fuiteita.]

**oldalszent** ♦ **kjódzsi**

**oldalszerv** ♦ **szokuszen**

**oldalt** ♦ **jokoni** „Oldalt hordta a kardot.” [Katana-o jokoni cuketeita.]

**oldaltámadás** ♦ **szokumenkógeki**

**oldalt fekszik** ♦ **ógaszuru** ♦ **jokomukininaru** „Oldalt fekve nézem a tévét.” [Jokomukininatteterebi-o miru.]

**oldalt fekvés** ♦ **óga**

**oldaltörés** ♦ **kaipédzsi** (új oldal)

**oldalt töltős mosógép** ♦ **jokogataszenta-kuki**

**oldalütés** ♦ **jokonaguri**

**oldalvágány** ♦ **szokuszen**

**oldalvást** ♦ **jokoni** (széltében) „Az ágyban oldalvást fordultam.” [Beddode jokomukininatta.]

**oldalvonal** ♦ **szaidorain** ♦ **szokuszen** ♦ **hen**

**oldalvonal-csatorna** ♦ **szokuszenkan**

**oldalzseb** ♦ **vakipoketto** „A nadrágon oldalzsebe elszakadt, egy lyuk tátong rajta.” [Zubonno vakipokettoga jaburete anagaaiteiru.]

**oldás** ♦ **jókai** ♦ **stresszoldás szutoreszukai**

**oldat** ♦ **eki** ♦ **szuijóeki** (vizes oldat) ♦ **jóeki** ♦ **fixálóoldat teicsakueki** ♦ **híg oldat kihakujóeki** ♦ **sóoldat enruijóeki** ♦ **telítetlen oldat fuhóvajóeki** ♦ **telített oldat hóvajóeki** ♦ **tömény oldat nójóeki**

**oldhatatlan** ♦ **fujószeino**

**oldhatatlan anyag** ♦ **fujóbucu**

**oldhatatlanság** ♦ **fujó** ♦ **fujószei**

**oldható** ♦ **kajóna** „vízben oldható kémiai anyag” [Mizuni kajóna kagakubussicu] ♦ **tokeru** „vízben oldható anyag” [Mizuni tokeru bussicu]

**oldhatóság** ♦ **kajószei**

**oldóanyag** ♦ **jóbai**

**oldódás** ♦ **tokeaukoto** ♦ **jókai**

**oldódás vízben** ♦ **szuijó**

**oldódik** ♦ **tokeau** (feloldódik) „A szén-dioxid vízben oldódik.” [Tanszangaszuga mizuto toke au.] ♦ **tokeru** „Az olaj nem oldódik vízben.” [Abura-va mizuni tokenai.] ♦ **hogureru** „A feszültség oldódott.” [Kincsóga hogureta.] ♦ **jókaiszuru** „Ez az anyag vízben oldódik.” [Kono bussicu-va mizuni jókaiszuru.] ♦ **vízben oldódó szuijószei** „vízben oldódó vegyület” [Szuijószeikagóbucu]

**oldószer** ♦ **józai** ♦ **jóbai** (oldóanyag) ♦ **szerves oldószer júkijózai**

**oldott** ♦ **ucsitoketa** „A tárgyalások oldott hangulatban zajlottak.” [Kaigi-va ucsi toketa funikide okonavareta.] ♦ **kijaszui** „ember, akivel oldottan tudunk viselkedni” [Kijaszui hito] ♦ **kirakuna** „oldott léggör” [Kirakuna fun-iki] ♦ **szeiszeisita** (felszabadult) ♦ **tokasita** ♦ **nagojakana** „A partin oldott volt a hangulat.” [Pátí-va nagojakana fun-ikidatta.] ♦ **józon**

**oldottan** ♦ **nagojakani**

**oldott anyag** ♦ **jósicu**

**oldottanyag-potenciál** ♦ **jósicupotensaru**  
**oldott oxigén** ♦ **józsanzanszo** „folyóban oldott oxigén” [Kavano józsanzanszo]  
**oldott oxigén mennyisége** ♦ **józsanzanszorjó**  
**oleander** ♦ **kjócsikutó** (babérrózsa)  
**OLED** ♦ **júkihakkódaiódo**  
**OLED tévé** ♦ **júkiieruterebi**  
**OLED TV** ♦ **júkiieruterebi**  
**oleinsav** ♦ **oreinszan** (olajsav)  
**oleoszóma** ♦ **oreoszómu** ♦ **sibóteki** (zsír-cseppecske)  
**olfaktorikus receptor** ♦ **súkakudzsujóki** (szaglóreceptor)  
**oligarcha** ♦ **origaruhi** ♦ **zaibacu** ♦ **sinkózaibacu**  
**oligarchia** ♦ **katószei** ♦ **katószeidzsi** ◇ pénzoligarchia kin-júkatószei  
**oligocén** ♦ **zensinszei** (földtörténeti kor)  
**oligohidramniózis** ♦ **jószuikasósó**  
**oligonukleotid** ♦ **origonukureocsido**  
**oligopólium** ♦ **kaszen** (kevés résztvevő által uralt piac) „monopólium és oligopólium” [Dokuszentó kaszen]  
**oligopszónia** ♦ **kaitekaszen** (kevés vásárló van) „monopszónia és oligopszónia” [Kai tedokuszentó kai tekaszen]  
**oligoszacharid** ♦ **origotó** ♦ **sótó**  
**oligoszacharidok** ♦ **sótóru**  
**oligotróf** ♦ **hin-eijóno** (tápanyagokban szegény)

**olimpia** ♦ **orinpikku** „Hány aranyérmét szerzett a hazád az olimpián?” [Anatano kuni-va orinpikkude nankokinmedaru-o torimasitaka?] ♦ **gorintaikai** ♦ **előlimpia pureorinpikku** ◇ gazdasági fellendülés olimpia idején **orinpikkukeiki** ◇ ifi olimpia **dzsunia-orinpikku** ◇ ifjúsági olimpia **dzsunia-orinpikku** ◇ nyári olimpia **kakigorin** ◇ nyári olimpia **kakiorinpikku** ◇ téli olimpia **tókgigorin** ◇ téli olimpia **tókiorinpikku**  
**olimpia helyszíne** ♦ **orinpikkukaiszaicsi**  
**olimpiai bajnok** ♦ **orinpikkucsanpion**  
**olimpiai bizottság** ♦ **orinpikkuiinkai**

**olimpiai érmes** ♦ **gorinmedariszuto**  
**olimpiai fáklyavivő** ♦ **szeikaran-ná**  
**olimpiai falu** ♦ **orinpikkumura** ♦ **szensumura**  
**olimpiai játékok** ♦ **orinpikkutaikai** ♦ **gorintaikai**  
**olimpiai láng** ♦ **gorin-noszeika** ♦ **szeika**  
**olimpiai lánggal való futás** ♦ **szeikariré**  
**olimpiai láng meggyújtása** ♦ **szaika** ♦ **szaikasiki**  
**olimpiai rekord** ♦ **orinpikkukiroku**  
**olimpiai stadion** ♦ **orinpikkukjógidzso**  
**olimpiai üst** ♦ **szeikadai**  
**olimpiai versenyző** ♦ **orinpikkuszensu**  
**olimpiai zászló** ♦ **gorinki**  
**olimpikon** ♦ **orinpikkukinmedariszuto**  
**olivabogyó** ♦ **oribu** ♦ **oribunomi**  
**olivaolaj** ♦ **kanran-ju**  
**olivaolaj** ♦ **oribuju**  
**olívaszínű** ♦ **uguiszuiro** ♦ **oribuiro**  
**olivin** ♦ **kanranszeki**  
**olló** ♦ **csoki** (kő-papír-olló) „A kő-papír-olló játékban ollót mutattam.” [Dzsankendecsocki-o dasita.] ♦ **haszami** „Ollóval vágtam az unokám haját.” [Magono kamino kenihazsami-o ireta.] ◇ **agrároló nőkókankakusza** ◇ **ker-tésztozó hanabaszami** ◇ **konyhai olló rj-óribaszami** ◇ **rákolló kaninohaszami** ◇ **ritkító olló szukibasami** ◇ **sebésztozó sére** ◇ **sővényvágó olló karikomibasami** „A sővényvágó ollóval kör alakúra vágtam az azáleát.” [Kari komi baszamidecudzsi-o maruku katta.] ◇ **szabótozó szaihóbasami** ◇ **virágvágó olló hanabaszami**  
**ollóz** ♦ **haszamidekiru** ♦ **baszszuiszuru** „A naplóból ollóztam.” [Nikkikara baszszuiszuta.]  
**ollózó lábtempó** ♦ **aoriasi**  
**ólméretű lakás** ♦ **uszagigoja** „Ez a lakás ólméretű.” [Kono ie-va uszagigojada.]  
**ólmos** ♦ **omoi** (nehéz) „Ólmosak a lábaim.” [Asiga omoi.] ♦ **namariirono** (színű) „A betegnek ólmos arca volt.” [Bjónin-va namariirono kaodatta.] ♦ **namarino**

**ólom** ♦ **namari** (Pb)  
**ólomakkumulátor** ♦ **namaricsikudencsi**  
**ólobánya** ♦ **enkó**  
**ólomcső** ♦ **enkan**  
**ólom-kromát** ♦ **kuromuszan-namari** (PbCrO<sub>4</sub>)

**óloommentes** ♦ **muen**  
**óloommentes benzin** ♦ **muengaszorin**  
**óloommérgezés** ♦ **encsúdoku** ♦ **endoku**  
 „Óloommérgezést kap.” [Endokuni kakaru.] ♦  
**namaricsúdoku**  
**óloomnehezék** ♦ **enszui**  
**ólomszínű** ♦ **namariirono**  
**óloomüveg** ♦ **namarigaraszu**

**olt** ♦ **keszu** „A tűzoltók oltják a tüzet.” [Sóbósiha hi-o kesiteimaszu.] ♦ **cugikizuru** (növényt) ♦ **cugihozuru** (növényt) ♦ **cugu** (fát)  
 „A meggyfába cseresznyét oltott.” [Szavácserino kini szakura-o cuida.]

**oltakozik** ♦ **szessu-o ukeru** „Múlt héten oltakoztam koronavírus ellen.” [Szensúkoronano jobócsúsa-o uketa.]

**oltalmaz** ♦ **sugoszuru** „országot oltalmazó isten” [Kuni-o sugoszuru kami] ♦ **higoszuru** „országunkat oltalmazó isten” [Vaga kuni-o higoszuru kami] ♦ **hogoszuru** „Az állat oltalmazta a kölykeit.” [Dóbucu-va dzsibunno ko-o hogositeita.] ♦ **mamoru** (véd) „A katonák oltalmazták a várat.” [Heisitacsi-va jószai-o mamotteita.] ♦ **oltalmazva lesz kokorozujoi** (oltalmat nyújtó) „Isten oltalmaz minket.” [Kamiszamagaite kokorozujoi.]

**oltalmazás** ♦ **aigo** ♦ **kóken** ♦ **sugo** „isten oltalmazása” [Kamino gosugo] ♦ **higo** „Isten oltalmazott.” [Kamino higo-o uketa.]

**oltalmazó** ♦ **goeisa** ♦ **higosa** ♦ **jódzsinbó**

**oltalmazva lesz** ♦ **kokorozujoi** (oltalmat nyújtó) „Isten oltalmaz minket.” [Kamiszamagaite kokorozujoi.]

**oltalom** ♦ **kago** „Isten oltalmazzon!” [Kamino gokogogaarimaszujóni.]

**oltár** ♦ **szaidan** „Halotti oltárt emelt.” [Szógijóno szaidan-o móketa.] ♦ **szeiszandai** ♦ **buddhista oltár bucudan**

**Oltár** ♦ **szaidanza** (csillagkép)

**oltár előtt** ♦ **sinzen** „oltár elé tett áldozati szaké” [Sinzenni szonaeta omiki]

**oltári lámpa** ♦ **dzsótómjó**

**oltáriszentség** ♦ **júkariszuto** ♦ **júkariszuto**

**oltárkép** ♦ **szaidanga**

**oltárszolga** ♦ **szaidanhóisa**

**oltás** ♦ **szessu** „Influenza elleni oltást kaptam.” [Infuruenzано jobószessu-o uketa.] ♦ **csúsa** „Oltást kaptam koronavírus ellen.” [Koronano csúsa-o utareta.] ♦ **cugiki** (fa oltása) ♦ **vakucsinszessu** ♦ **BCG védőoltás bisidzicsúsa** ♦ **harmadik oltás szandziszessu** „Megkaptam a harmadik oltást.” [Szandziszessu-o uketa.] ♦ **TBC elleni oltás bisidzicsúsa** ♦ **védőoltás jobócsúsa** ♦ **veszettség elleni oltás kjóken-jobószessu**

**oltási igazolvány** ♦ **jobószessusómeiso**

**oltásnyom** ♦ **sutónoato**

**oltatlan méz** ♦ **szeiszekikai**

**olthatatlan** ♦ **ijaszenai** „Olthatatlan szomjúság gyötör.” [Nodono kavakiga ijaszenai.]

**oltóág** ♦ **cugiho**

**oltóanyag** ♦ **sókazai** (tűzoltáshoz) ♦ **vakucsin** (vakcina)

**oltógyomor** ♦ **súi** ♦ **dajjon-i** (kérődzők negyedik gyomra)

**oltópont** ♦ **szessukaidzsó** ♦ **szessubaso**

**oltott hibrid** ♦ **cugikizassu**

**oltott méz** ♦ **sószekkai** ♦ **szuiszankakarusiumu** (Ca(OH)<sub>2</sub>)

**oltóvessző** ♦ **cugiho**

**oltvány** ♦ **szessugen** (oltáshoz) ♦ **cugikinae**

**olvad** ♦ **tokeru** „Ez a fém magas hőmérsékleten olvad.” [Kono kinzoku-va kóonde tokeru.] ♦ **júkaizuru** „Az ón alacsony hőmérsékleten olvad.” [Szuzu-va teionde júkaizuru.] ♦ **jókaizuru**

**olvadás** ♦ **kaihjó** „tó olvadása” [Mizúmino kaihjó] ♦ **júkai** ♦ **jókai** „fém olvadása” [Kinzokuno jókai] ♦ **jójú**

**olvadáshő** ♦ **júkainecu**

**olvasásig melegít** ♦ **nitokaszu** „Addig melegítettük a sajtót, amíg megolvadt.” [Csízu-o nitokasita.]

**olvasáspont** ♦ **júkaiten** ♦ **júten**

**olvadékkarbonátos üzemanyagcella** ♦ **jójúttanszan-engatanenrjödencsi**

**olvadóbetét** ♦ **hjúzu** (olvadóbiztosíték)

**olvadóbetét nélküli megszakító** ♦ **nóhjú-zusadanki**

**olvadóbiztosíték** ♦ **hjúzu**

**olvadó hó vize tavasszal** ♦ **sunszui**

**olvas** ♦ **himotoku** „Történelmi iratot olvasott.” [Rekisiso-o himo toita.] ♦ **jomitoru** „A gondolataiban olvastam.” [Kareno kokoro-o jomi totta.] ♦ **jomu** „Olvastad már ezt a könyvet?” [Kono hon-o jondakotogaaru?] ♦ **álva olvas**

**tacsijomiszuru** „A könyvesboltban óráig olvastam állva.” [Sotende szúdzsikanmo tacci jomisiteita.] ♦ **arkifejezésből olvas**

**kaioiro-o jomu** „Az emberek arkifejezéséből olvas.” [Hitono kaioiro-o jomu.] ♦ **élvezettel olvas** **dzsukudokuganmiszuru** „Élvezettel olvastam a regényt.” [Szono szószecu-o dzsukudokuganmisita.] ♦ **ízlelgetve olvas** **midokuszuru** „Ízlelgetve olvastam a verset.” [Si-o midokusita.] ♦ **magában olvas** **mokudokuszuru** „Magamban olvastam a könyvet.” [Hon-o mokudokusiteita.] ♦ **sorok között olvas** **gengainoimi-o jomitoru** ♦ **sorok között olvas** **gjókan-o jomu** „Megtanultam a sorok között olvasni.” [Gjókan-o jomu nórijoku-o mini cuketa.] ♦ **szútrát olvas** **okjó-o ageru** ♦ **szútrát olvas** **dokjószeru** ♦ **tud olvasni** **dzsigajomeru** „Nem tud olvasni.” [Kare-va dzsiga jomenai.] ♦ **varázsigtét olvas** **dzsumon-o kakeru** „A boszorkány varázsigtét olvasott a királylányra.” [Madzso-va ohime szamani dzsumon-o kaketa.]

**olvasás** ♦ **dokuso** ♦ **dokkai** „törvényjavaslat első olvasása” [Hóano daiicsidokkai] ♦ **jomi** „olvasási sebesség” [Jomi szokudo] ♦ **ridingu** ♦ **álva olvasás** **tacsijomi** ♦ **elmélyült olvasás** **dokusozanmai** ♦ **élvezettel olvasás** **dzsukudokuganmi** ♦ **félreolvasás** **jomimacsigai** ♦ **kottaolvasás** **dokufu** ♦ **könyvolvasás** **dokuso** ♦ **sok olvasás** **tadoku**

**olvasásba merül** ♦ **jomifukeru** „Egy érdekes könyv olvasásába merültem.” [Omosiroi szószecuni jomi fuketteita.]

**olvasás félbehagyása** ♦ **jomiszasi** „A félbehagyott könyvbe könyvjelzőt raktam.” [Jomiszasino honnisiori-o ireta.]

**olvasási hiba** ♦ **rido-erá**

**olvasási készség** ♦ **dokusorjoku** „Fejleszti az olvasási készségét.” [Dokusorjoku-o jasinau.] ♦ **jomucsikara**

**olvasási szenvedély** ♦ **kacudzszicsúdoku**

**olvasási zavar** ♦ **nandokusó**

**olvasáskönnyítő jelek nélküli könyv** ♦ **szohon**

**olvasásmód** ♦ **jomikata** „hírek könnyen érthető olvasásmódja” [Njuszuno vakarijaszui jomi kata]

**olvasás okozta benyomás** ♦ **dokugokan** „Jó benyomásom volt erről a könyvről.” [Honno dokugokan-va jokatta.]

**olvasás, recitálás és hallgatás kora** ♦ **dokudzsutamonkeno** (buddhizmus)

**olvasást félbehagy** ♦ **jomiszaszu**

**olvasás után kidob** ♦ **jomiszuteru** „A szórólapot olvasás után kidobtam.” [Csirasi-o jomi szuteta.]

**olvasászavar** ♦ **dokudzszisógai** (diszlexia)

**olvasás szeretete** ♦ **aisó**

**olvasat** ♦ **jomi** „Megkerestem a kandzsi olvasatát.” [Kandzsino jomi-o sirabeta.] ♦ **jomikata** „Mi ennek a kandzsinak az olvasata?” [Kono kandzsino jomi kata-o osietekudaszai.] ♦ **japán olvasat** **kun-jomi** (kandzsi olvasata) ♦ **kinai olvasat** **on-jomi** (kandzsi olvasata) ♦ **kun olvasat** **kun-jomi** (kandzsi olvasata) ♦ **kun-on olvasat** **jutójomi** ♦ **on-kun olvasat** **dzsúbakojomi** ♦ **on olvasat** **on-jomi** (kandzsi olvasata) ♦ **szabálytalan olvasat** **hjakusójomi** „Felhívták a figyelmemet, hogy szabálytalanul olvasom a kandzst.” [Hjakusójomi-o sitekiszareta.] ♦ **vegyes olvasat** **dzsúbakojomi** (on-kun) ♦ **vegyes olvasat** **jutójomi** (kun-on)

**olvasati segédjel hozzáadása** ♦ **katen**

**olvasatjelölés** ♦ **furigana** ♦ **rubi**



**olvasatlan** ♦ **midokuno** „Eltűnt az olvasatlan e-mail a bejövő mappából.” [Midokuno iméru-va dzsusinbakokara kieta.]

**olvasatlanság** ♦ **midoku**

**olvasatlanul** ♦ **midokunomama** „Olvasatlanul vittem vissza a könyvtárba a könyvet.” [Tosokanno hon-o midokunomama kaesita.]

**olvasatlanul felhalmozni a könyveket** ♦ **cundoku**

**olvasatlanul hagy** ♦ **kakiszuteru** „Meváltottak az idők, és kinyomtatták az olvasatlanul hagyott műveit.” [Dzsidaiga kavatte, kaki szuterareiteita szakuhinga suppanszaretta.]

**olvasat szerinti keresés** ♦ **onbiki**

**olvasat szerinti rendezett szótár** ♦ **onbiki**

**olvasgat** ♦ **ecuranszuru** „A könyvtárban olvasgattam a könyveket.” [Tosokande hon-o ecuransiteita.] ♦ **jukkurijomu** „Lefekvés előtt még olvasgatok egy kicsit.” [Neru maeni hon-o jukkuri jomucumori.]

**olvashatatlan** ♦ **handokufukanóna** „olvashatatlan kézírás” [Handokufukanóna tegaki] ♦ **jomenai** „Az írása olvashatatlan.” [Kareno dzsi-va jomenai.]

**olvasható** ♦ **jomeru** „Könnyen olvasható az írása.” [Kareno dzsi-va kantanni jomeru.] ♦ **jól olvasható jomijaszui** „Jól olvasható írása van.” [Kareno dzsi-va jomi jaszui.]

**olvashatóság** ♦ **handoku**

**olvasmány** ♦ **toso** ♦ **jomimono** „Ez érdekes olvasmány.” [Kore-va omosiroi jomi monodeszu.] ♦ **ajánlott olvasmány szuiszentoso** ♦ **kedvenc olvasmánya aidokuszuru** „Ez a könyv a kedvenc olvasmányom.” [Kono hon-o aidokusiteiru.] ♦ **kötelező olvasmány hicudokuso** „iskolai kötelező olvasmány” [Gakkóno hicudokuso]

**olvasmányaiban nem válogató olvasó** ♦ **randokuka**

**olvasmányos** ♦ **omosiroi** (érdekes) „A könyvei olvasmányosak, nem lehet letenni őket.” [Kareno hon-va omosirokute jomi hadzsümetara tomaranai.] ♦ **jomijaszui** (könnyed stílusban írt) „A nehezekkel szemben az olvasmányos könyveket szeretem.” [Muzukasimonojori

jomijaszui hongaszuki.] ♦ **jomeru** „Ez a könyv olvasmányos.” [Kono hon-va nakanaka jomeru.] ♦ **jondeomosiroi**

**olvasni kezd** ♦ **jomidaszu** „Ha egyszer olvasni kezdem ennek az írónak a művét, nem tudom abahagyni.” [Kono szószecukano hon-o jomi dasitara tomaranakunaru.]

**olvasnivaló** ♦ **jomimono** „Van valami olvasnivaló?” [Nanika jomi monogaaru?]

**olvasó** ♦ **dokusa** ♦ **jomite** „felvevő és olvasó” [Tori teto jomi te] ♦ **ridá** ♦ **átlagolvasó ipan-nodokusa** ♦ **kártyaolvasó kádo-ridá** ♦ **mikrofilmolvasó maikurofirumuridá** ♦ **vonalkódolvasó bákódo-ridá**

**olvasói levelek rovata** ♦ **tószoran**

**olvasói rovat** ♦ **koeran** ♦ **tószoran** „Írtam az újság olvasói rovatába.” [Sinbunno tószoranni kaki konda.] ♦ **dokusaran**

**olvasói szokás** ♦ **dokusokeikó**

**olvasói vélemények** ♦ **dokusanokoe**

**olvasójegy** ♦ **ecuranken** ♦ **tosokankádo** „olvasójegy készítése” [Tosokankádono szakuszei]

**olvasójel** ♦ **siori** (könyvjelző)

**olvasóklub** ♦ **dokusokai**

**olvasókönyv** ♦ **súdzsikjókasó** (ábécéskönyv) ♦ **tokuhon** ♦ **jominarauhon** ♦ **jomihon** ♦ **ridá**

**olvasókör** ♦ **dokusokai** ♦ **dokusogurúpu** ♦ **dokusoszákuru** (szakkör) ♦ **rindokukai**

**olvasóközönség** ♦ **dokusa** „Ennek az újságnak nagy az olvasóközönsége.” [Kono sinbun-va dokusaga ói.] ♦ **dokusaszó**

**olvasók száma** ♦ **dokusaszú**

**olvasólámpa** ♦ **denkiszutando** ♦ **dokusotó**

**olvasónapló** ♦ **dokusonikki**

**olvasópróba** ♦ **hon-jomi** ♦ **jomiavasze** „színházi olvasópróba” [Daihonno jomi avasze]

**olvasórétég** ♦ **dokusaszó**

**olvasószemüveg** ♦ **rógankjó** (szemüveg öregkori távollátásra)

**olvasóterem** ♦ **ecuransicu** „Könyvet olvastam az olvasóteremben.” [Ecuransicude hon-o jonda.] ♦ **dokusosicu** ♦ **tosoeuransicu**

**olvasott** ♦ **csomeina** (híres) „Ő olvasott író.” [Kare-va csomeina szakkadeszu.] ♦ **hakusikina** (művelt) „A barátom olvasott ember.” [Tomodacsi-va hakusikina hitodeszu.] ♦ **jonda** „Letettem az olvasott könyvet.” [Jonda hono oita.]

**olvasottság** ♦ **hakuran**

**olvasott szöveget megért** ♦ **dokkaiszuru**

**olvasott szöveg megértése** ♦ **dokkai**

**olvassa a szútrát** ♦ **kjomon-o zuszuru**

**olvaszt** ♦ **tokaszu** „Viaszt olvasztottam.” [Ró-o tokasita.] ♦ **magába olvaszt kjúsúszuru** „Magába olvasztotta a leányvállalatokat.” [Kogaisa-o kjúsúsita.]

**olvasztár** ♦ **szeirengjósza**

**olvasztás** ♦ **jókai** ♦ **jójú**

**olvasztással vágás** ♦ **jódan**

**olvasztókemence** ♦ **jókairo** ♦ **jókóro** (ércolvasztó) ♦ **jórenro** ♦ **ro**

**olvasztókohó** ♦ **jókóro**

**olvasztótégely** ♦ **rucubo** „népek olvasztótégelye” [Dzsinsunorucubo]

**oly** ♦ **nante** „Oly messze vagy!” [Nante tókuni-irundaró.]

**olyan** ① **anojóna** „Nem kell nekem olyan lakás!” [Anojóna ie-va irimaszen.] ② **szonojóna** „Olyan inget vettem, mint a barátom.” [Tomodacsi-va onadzsjónasacu-o katta.] ③ **an-na** „Először láttam olyan biciklit.” [An-na dzsitensa-o hadzsimete mita.] ④ **szon-na** „Nekem is van olyan ismerősöm.” [Vatasinimoszon-na siri aigairu.] ⑤ **dózen** „Az alkotásom olyan, mintha a gyermekem lenne.” [Szakuhintoieba kodomodózena.] ⑥ **tónadzsjóna** (mint) „Olyan kocsit vettem, mint a nővérem.” [Aneto onadzsjóna kuruma-o katta.] ♦ **aaiu** „Nem szeretem az olyan embereket.” [Aaiu hito-va szukidzsanai.] ♦ **gotoki** „olyan hang, mint egy vadállat üvöltése” [Kemonoga unaru gotoki koe] ♦ **gotosi** „Az élet olyan, mint a folyó.” [Dzsinszei-va kavano gotosi.] ♦ **szajóna** „Nem kaptam olyan levelet.” [Szajóna tegami-o uke totteorimaszen.] ♦ **szaru** „nincs olyan eset” [Szarú dzsireinasi] ♦ **szóiu** „Olyan módszer is volt.” [Szóiu hóhómoatta.] ♦ **szóitta** „Meg kell oldani az olyan

problémákat.” [Szóitta mondai-o kaikacuszubekida.] ♦ **szósita** „Régen is hallottam olyanról.” [Szósita hanasi-va mukasikaraatta.] ♦ **szonomama** „Ez a város olyan, mint száz éve volt.” [Koko-va hjakunenmaeno macsiszonomamada.] ♦ **dózen-na** „Olyan, mint az új.” [Kore-va sinpindózena.] ♦ **nado** „Az olyan időkben, amikor recesszió van, sok cég tönkremegy.” [Fukjónadoto ivareiteiru dzsikini tószanszuru kaisaga ói.] ♦ **naru** (állapotú) „A padló olyan, hogy lejt.” [Juka-va nanameninateiru.] ♦ **mitaina** „Az olyanok, mint ő nem valószínű, hogy sikeresek lesznek.” [Karemitaina hito-va szeikósinaidaró.] ♦ **muki** „Vannak olyanok, akik a jelenlegi nemzetközi helyzetet új hidegháborúnak nevezik.” [Kono kokuszaidzsószei-o sinreiszen dzsidaito jobu mukimoaru.] ♦ **jóda** „Minden nap a tengerhez mehettem. Ez tisztára olyan volt, mint az álom!” [Mainicsiumini iketanogamarude jumenojódatta.] ♦ **olyan, mint jóna** „Ez a kutya olyan, mint egy macska.” [Kono inu-va nekonojóda.] ♦ **szinte olyan mimagau** „Ez a nyaklánc szinte olyan volt, mint az eredeti.” [Honmonoto mimagaunekkuresszudatta.]

**olyan a gyerek, mint a szülei** ♦ **ojagaojanarakomokoda**

**olyan, akár az új** ♦ **sinpindójóna** „Az autó a festéstől olyan lett, akár az új.” [Kuruma-va toszóde sinpindójóninata.]

**olyan, amilyen** ♦ **szorenarino** „Olyan, amilyen ellátást kapott.” [Szorenarino teate-o uketa.]

**olyan bűn, amit nem követett el** ♦ **enzai**

**olyan, csak kicsiben** ♦ **sukuzu** „A gyerekek világa olyan mint a felnőttek, csak kicsiben.” [Kodomo szekai-va otonano szekaino sukuzuda.]

**olyan dolog** ♦ **mono** „Ez olyan dolog, amire mindenki képes.” [Kore-va daredemo dekiru monoda.]

**olyanfajta** ♦ **szonotagui** „Van rosszindulatú daganat is, de ez nem olyanfajta.” [Akuszseimorukeredomo, kono sujó-va szonotaguide-va nai.]

**olyanféle** ♦ **anojóna** „Az olyanféle emberekben nem lehet megbízni.” [Anojóna hito-va sinjódekinai.] ♦ **szonojóna** „A termosz olyanféle

edény, ami nem engedi kihúlni a kávédat.”  
[Mahóbin-va kóhí-o szamenaijóniszuru jókide-  
szu.]

**olyan hely** ♦ **basogara** „Roppongi olyan hely,  
ahol sok a külföldi.” [Roppongitoiu basogaraka,  
gaikokudzsinga ói.]

**olyankor** ♦ **szonotabi** (mindig) „Néha elme-  
gyek a régi házunk előtt. Olyankor mindig  
eszembe jut a gyerekkorom.” [Tamani muka-  
sino ie-o tórunode, szono tabikodomodszidai-o  
omoi daszu.] ♦ **szonotokini** „Mindig olyan-  
kor telefonál, amikor eszünk.” [Icumo tabeteiru  
tokini karekara denvagakakattekuru.] ♦ **szon-  
natokini** „Néha szomorú vagyok, de olyankor  
zenét szoktam hallgatni.”  
[Kanasikunarukotogaaru.Szon-na tokini  
ongaku-o kiku.]

**olyan lesz, mint régen volt** ♦ **fudan-  
nodzsótainimodoru** „A lábam meggyógyult, és  
olyan lett, mint régen volt.” [Asino kizuga na-  
otte fudanno dzsótaini modotta.]

**olyan még nem volt** ♦ **dzsicureiganai** „Olyan  
még nem volt, hogy valaki 200 évig élt volna.”  
[Ningenga nihjakuszaimade ikita dzsicurei-va  
nai.] ♦ **tamesiganai** (nem tapasztaltam)  
„Olyan még nem volt, hogy igazat mondott vol-  
na.” [Kare-va hontónokoto-o ittatamesiga-  
nai.]

**olyan, mint** ♦ **nami** „A mai hőmérséklet olyan,  
mint általában minden évben ilyenkor.” [Kjóno  
kion-va heinen-namideszu.] ♦ **namino** „Olyan  
puha, mint a gyapjú.” [Jómónamino javara-  
kaszadeszu.] ♦ **jóna** „Ez a kutya olyan, mint  
egy macska.” [Kono inu-va nekonojóda.] ♦  
**jóni** „Ez a fa olyan erős, mint a vas.” [Kono ki-  
va tecunojóni cujoi.]

**olyan, mint egy férfi** ♦ **otokoppoi** „Van egy  
nővérem, aki olyan mint egy férfi.” [Otokoppoi  
anegaimaszu.]

**olyan, mint halottnak a csók** ♦ **tendzsóka-  
rameguszuri** ♦ **nikaikarameguszuri**

**olyan, mint ő** ♦ **tomoarómonoga** (kaliberű)  
„Hihetetlen, hogy egy olyan ember, mint ő, ve-  
szít.” [Karetomoarómonoga makerunante sin-  
dzsirarenai.]

**olyan nincs** ♦ **arienenai** (kizárt)

**olyannyira** ♦ **hodo** „Olyannyira megszoktam a  
telefonomat, hogy nem tudnék nélküle élni.”  
[Szeikacuni kakaszenukaru hodokeitaiden-  
vaninareta.]

**olyasféle** ♦ **szonotaguino** „Olyasféle dolog  
miatt nem kell aggódnunk.” [Szono taguino  
sinpai-va nai.] ♦ **szon-nataguino**

**olyasformán** ♦ **konojóni**

**olyasmi** ♦ **anojónamono** „Semmi haszna sincs  
az olyasminek.” [Anojónamononado jakuni ta-  
tanai.] ♦ **szonojónamono** „Nincs nálunk  
olyasmi.” [Ucsini-va szonojónamono-va arima-  
szen.] ♦ **nante** „Olyasmiről beszélgettünk a  
barátnómmal, hogy mikor legyen az esküvőnk.”  
[Icu kekkonsijókanante kanodzso to hanasite-  
ita.]

**olykor** ♦ **tamani** „Te is segíthetnél olykor!”  
[Tamani-va kimimo tecudatte.]

**olykor-olykor** ♦ **orifusi** „Eszembe jut olykor-  
olykor édesanyám.” [Orifusihahanokoto-o  
omoi daszu.] ♦ **tamani** „Az előfordul olykor-  
olykor.” [Szore-va tamaniarukotodeszu.]

**oly módon** ♦ **szósite** „Oly módon készült el az  
alkotás.” [Szósite szakuhinga dekiagatta.]

**om** ♦ **no** (-om) „Ő a barátom, Tibi.” [Kare-va to-  
modacsinotibideszu.]

**Omán** ♦ **omán**

**ománi** ♦ **omándzsin** (ember) ♦ **omán-no**

**ombudsman** ♦ **onbuzuman** ♦ **kudzsócsósza-  
kan**

**ómega** ♦ **omega** (Ω, ω)

**ómen** ♦ **engi** (előjel) „Hisz az ómenekben.”  
[Kare-va engi-o kacugu hitodane.] ♦ **gen**

**omikron** ♦ **omikuron** (O, o)

**ominózus** ♦ **magamagasii** „halál istenének  
ominózus alakja” [Sino gamino magamagasii  
szugata]

**omladozik** ♦ **kuzurekaketeiru** „A fal omlado-  
zott.” [Kabe-va kuzurekaketeita.]

**omladozó** ♦ **kuzureszóna** „omladozó fal”  
[Kuzureszóna kabe]

**omladozó ház** ♦ **hankaikaoku**

**omlás** ♦ **kuzure** „Megállt a hegyomlás.” [Jamano kuzurega tomatta.] ◇ **hegyomlás gakekuzure**

**omlásveszély** ♦ **rakuszekicsúi** (kőomlásveszély)

**omlett** ♦ **omurecu** ◇ **rizses omlett omuraiszu**

**omlik** ♦ **kuzureru** (az egész) „Omlik a fal.” [Kabega kuzureru.] ♦ **hagareru** (külseje) „Vigyázz, omlik a vakolat!” [Kabega hagaretekurukara ki-o cukete.]

**omlós** ♦ **fuvafulavakuzureru** „Ez a sütemény omlós.” [Kono okasi-va fuvafulava kuzureru.] ♦ **hokuhokuszuru** „A sült batáta omlós és finom volt.” [Jaki imo-va hokuhokusite oisikkatta.] ♦ **hokuhokutosita** (omlósra főtt) „A krumplici omlós volt.” [Poteto-va hokuhokutosita sokkandatta.] ♦ **poroporotokuzureru** „omlós sütemény” [Poroporoto kuzurerukukki] ♦ **poroporotosita** „omlós sajt” [Poroporotositacsízu] ♦ **moroi**

**omlósra sült** ♦ **hokuhokuno** (krumpli) „omlósra sült batáta” [Hokuhokuno jaki imo]

**omnibusz** ♦ **omunibaszu**

**omnibuszpáholó** ♦ **oikomiszadzsiki**

**Ómu szekta** ♦ **Ómu sinrikjó**

**on** ♦ **de** „Átadtam a helyem a buszon egy néinek.” [Baszudeobaszan-ni szeki-o juzutta.] ♦ **no ueni** (-on, -en, -ön) „Az asztalon van egy könyv.” [Cukueno ueni iszszacuno hongaarimaszu.] ♦ **-o** (-on) „A betörő a faágon mászva hatolt be a lakásba.” [Dorobó-va eda-o cutatte okunaini sinnjúsita.]

**ón** ♦ **szuzu** (Sn)

**ondo** ♦ **ondo** (népdalfajta)

**ondó** ♦ **szei** ♦ **szeieki** ♦ **szeisi**

**ondófolyadék** ♦ **szeieki**

**ondóképződés** ♦ **szeisikeiszei**

**ondósejt** ♦ **szeisizaibó** ◇ **ősondósejt szeigenszaibó**

**oneirizmus** ♦ **mugensó**

**one-step** ♦ **vanszuteppu** (tánc)

**Onin-háború** ♦ **ónin-noran**

**Ónin-kor** ♦ **ónin** (1467.3.5-1469.4.28)

**ónix** ♦ **simamenó**

**onkogén** ♦ **gan-idensi** ♦ **hacuganszei** (rákeltető) ◇ **anti onkogén gan-jokuszeiidei** ◇ **proto-onkogén gengan-idensi**

**onkológia** ♦ **sujóka** (osztály) ♦ **sujógaku** (tudomány)

**onkológus** ♦ **ganszenmon-i** (rákgyógyász) ♦ **sujószenmon-i**

**onkotikus nyomás** ♦ **kóscusintóacu** (kolloidozmotikus nyomás) ♦ **koroidosintóacu** (kolloidozmotikus nyomás)

**on-kun** ♦ **onkun** (kandzsi olvasat)

**on-kun olvasat** ♦ **dzsúbakojomi**

**online** ♦ **onrain** „online számítógép” [Onrain-konpjútá]

**online játék** ♦ **onrain-gému**

**online rendszer** ♦ **onrain-siszutemu**

**onnan** ♦ **aszokokara** „Onnan csináljuk a fotót!” [Aszokokara sasin-o toró!] ♦ **szokokara** „Onnan nem fogod látni!” [Szokokara mienaijo!] ♦ **szorede** „Egy kattanást hallottam a telefonban, onnan tudtam, hogy lehallgatnak.” [Denvadekurikkuno otoga kikoete, szorede tócsószareteirunoga vakatta.]

**onnantól kezdve** ♦ **szorekara** „Az egyetem után beléptem. Onnantól kezdve ugyanitt dolgozom.” [Szocugjógonjúsasita.Szorekarazutto onadzsi kaisada.]

**on olvasat** ♦ **on-jomi** (kandzsi olvasata) ♦ **kandzion** (honosított kínai olvasat) ♦ **dzion** (honosított kínai olvasat) ◇ **kun-on olvasat jutójomi**

**ónos eső** ♦ **hizsime** (havas eső) ♦ **mizore** (jeges eső)

**ónozóműhely** ♦ **burikikódzso**

**ónozott lemez** ♦ **buriki**

**ónozott tárgy** ♦ **burikizaiku**

**ont** ♦ **szoszogu** „Könnyet ont.” [Namida-o szoszogu.] ♦ **nagaszu** „Könnyet ontott elpusztult kutyájáért.” [Nakunatta inuni namida-o nagasita.] ♦ **furaszeru** „Vért ont.” [Csino ame-o furaszeru.] ♦ **ranzószuru** „Az cég ontja magából a silány minőségű termékeket.” [Kono kaisa-va szoszeihin-o ranzósiteiru.] ♦ **rjószanszuru** „futballista, aki ontja a gólokat”

- [Tokuten-o rjósanzsuruzsakká szensu] ◇ **vérét is ontaná sinkecu-o szoszogu** (valamiért) „Vérét is ontaná ezért az álomért.” [Jume-notameni sinkecu-o szoszogu.]
- onta** ◇ **ni** (-onta) „háromhavonta egyszer” [Szanka gecuni ikkai] ◇ **naponta icsinicsini** „Naponta kétszer kocogok.” [Icsinicsini nikaidzsoginguszuru.]
- ontja magából az alkotásokat** ◇ **ranszakuszuru** „Ontotta magából a silány regényeket.” [Tacsiga varui sószecu-o ranszakusita.]
- ontogenezis** ◇ **kotaihaszszei** (egyedfejlődés) ◇ **kotaihaszszei** (egyedfejlődés elmélete)
- ontológia** ◇ **ontorodzsi** ◇ **szonzairon** ◇ **hontairon**
- oocita** ◇ **ranboszaibó** (női ivarsejt)
- oogámia** ◇ **ógami** ◇ **ranszeisoku**
- oogenézis** ◇ **rankeiszei**
- oogónium** ◇ **szeiranki** (moszatokban) ◇ **rangenszaibó** (állatokban)
- oolit** ◇ **gjoranszeki** (ikrakó)
- oolong tea** ◇ **úroncsa**
- oospóra** ◇ **ranhósi** (petespóra)
- opál** ◇ **opáru**
- opció** ◇ **opuson** „opciós ügylet” [Opuson torihiki] ◇ **szentakubaibaiken** ◇ **menüopció menjú-opuson** „applikáció menüopciója” [Apurinomenjú-opuson] ◇ **részvényopció szutokku-opuson**
- opcióbillentyű** ◇ **opuson-kí**
- opciókapcsoló** ◇ **opuson-szuicscsi**
- opcionális** ◇ **szentaku** „opcionális tartozék” [Szentakufuzokuhin]
- opciós jegy** ◇ **sinkabuhikiukekensóso** (war-rant) ◇ **varantoszi**
- opciós szerződés** ◇ **opusonkeijaku**
- opera** ◇ **opera** ◇ **kageki** ◇ **vígopera operakomikku** ◇ **vígopera komikku-opera**
- operáció** ◇ **ope** ◇ **operésen** ◇ **sudzucu** (műtét)
- operációs rendszer** ◇ **operétingu-siszutemu**
- operaelőadás** ◇ **operanokóen**
- operaénekes** ◇ **operakasu** ◇ **kagekikasu**
- operaház** ◇ **operaza**
- operál** ◇ **sudzucu-o szuru** „Ez az orvos nem operál.” [Kono isa-va sudzucu-o sinai.] ◇ **leoperál toru** „Leoperálttám a szemölcsömet.” [Ibo-o tottemoratta.]
- operáló orvos** ◇ **sittói**
- operaszínház** ◇ **operaza**
- operatársulat** ◇ **kagekidan**
- operatív beavatkozás** ◇ **sudzucu** (műtéti beavatkozás)
- operatív bizottság** ◇ **un-eiinkai**
- operatív szervezet** ◇ **un-eiszosiki**
- operátor** ◇ **enzansi** (műveleti jel) ◇ **operétá** ◇ **hozzárendelő operátor dainjúenzansi** ◇ **kreációs és annihilációs operátor szeiszeisómeceuzansi** (fizikai) ◇ **lineáris operátor szenkeienzansi**
- operatőr** ◇ **kameraman** (filmoperatőr) ◇ **szacueikantoku** (filmoperatőr) ◇ **szacueigisi** (filmoperatőr) ◇ **zacueitantósa** (filmoperatőr)
- operett** ◇ **operetta** ◇ **kageki**
- operettszínház** ◇ **operettaza**
- operon** ◇ **operon**
- opiát** ◇ **opiéto**
- opiló rák** ◇ **zuvaigani** (Chionoecetes opilio)
- opioid** ◇ **opioido**
- ópium** ◇ **ahen** „Ópiumot szív.” [Ahen-o szuu.]
- ópiumbarlang** ◇ **ahenkucu**
- ópiumfüggés** ◇ **ahencsúdoku** ◇ **ahen-nodzsójó**
- ópiumfüggő** ◇ **ahendzsójósa** ◇ **ahen-nokjúinsa**
- ópiumháború** ◇ **ahenszenszó**
- ópiumhasználat** ◇ **ahen-nodzsójó** (rendszeres)
- ópiumkereskedelem** ◇ **ahenbaibai**
- ópiumszívás** ◇ **ahen-nokjúin**
- opportunista** ◇ **opocsuniszuto** ◇ **geigósugisa** ◇ **gocugósugisa** ◇ **hijorimisugisa** ◇ **bengisugisa**

**opportunizmus** ♦ **geikósugi** ♦ **gocugósugi** ♦ **hijorimisugi** ♦ **bengisugi**

**opszin** ♦ **opusin**

**opszonin** ♦ **opuszonin**

**opszonizáció** ♦ **opuszoninka** ♦ **opuszonin-szajó**

**optika** ♦ **kógaku** (fénytan) ♦ **renzu** (lencse) „Milyen optikája van a fényképezőgépednek?” [Anatanokameranidon-narenzuga tószaiszar-eteiru?] ♦ **elektronoptika** **densikógaku** ♦ **halszemoptika** **gjoganrenzu** ♦ **kristályoptika** **kessókógaku** ♦ **száloptika** **sen-ikógaku** ♦ **száloptika** **hikarifaibá**

**optikai** ♦ **kógakusikino** (elvű) ♦ **kógakutek-ina**

**optikai aktivitás** ♦ **kógakukaszszei**

**optikai csalódás** ♦ **szakusi** ♦ **menoszakka-ku**

**optikai eszköz** ♦ **kógakukiki**

**optikai hangfelvétel** ♦ **kógakurokuon**

**optikai izomer** ♦ **kógakuiszeitai**

**optikai izoméria** ♦ **kógakuiszei**

**optikai kábel** ♦ **hikarikéburu** ♦ **hikarifaibá-kéburu**

**optikai lemez** ♦ **hikaridiszuku**

**optikai meghajtó** ♦ **kógakudoraibu** (IT)

**optikai mikroszkóp** ♦ **kógakukenbikjó**

**optikai rezolválás** ♦ **kógakubunkacu** (racém elegyet enantiomerekre)

**optikai sugárzás** ♦ **hikarihósa** (fény sugárzás)

**optikai szál** ♦ **kógakuszen-i** ♦ **hikarifaiba** ♦ **hikarifaibá**

**optikai távcső** ♦ **kasikóbóenkjó**

**optikai teleszkóp** ♦ **kasikóbóenkjó**

**optikai zoom** ♦ **kógakuzúmu**

**optikus** ♦ **meganeja** (látszerész)

**optimális** ♦ **szaitekina** „optimális feltételek” [Szaitekina dzsóken] ♦ **sitekino**

**optimális adag** ♦ **tekirjó**

**optimális dózis** ♦ **tekirjó** „Optimális dózisu gyógyszer szed.” [Tekirjóno kuszuri-o nomu.]

**optimális döntés** ♦ **szaitekikettei**

**optimális hőmérséklet** ♦ **tekion** „Optimális hőmérsékleten tartja a bort.” [Vain-o tekionni tamocu.]

**optimális megoldás** ♦ **szaitekikai**

**optimális növekedési modell** ♦ **szaiteki-szeicsómoderu** „marxista optimális növekedési modell” [Marukuszu haszaitekiszeicsómoderu]

**optimális növekedési ráta** ♦ **szaitekiszeci-csóricu**

**optimális táplálékgyűjtés elmélete** ♦ **szaitekiszaidzsiron** (OFT)

**optimális valutaövezet** ♦ **szaitekicúkaken** „optimális valutaövezet elmélete” [Szaitekicúkakenno riron]

**optimalitás-elmélet** ♦ **szaitekiszzeiriron**

**optimalizáció** ♦ **kóricuka**

**optimalizál** ♦ **szaitekikaszeru** „Optimalizálja a nyereséget.” [Súeki-o szaitekikaszeru.]

**optimalizálás** ♦ **szaizokuka** (sebesség-optimalizálás) ♦ **szaitekika**

**optimista** ♦ **nótenkina** ♦ **rakutenka** (ember) ♦ **rakutensugisa** ♦ **rakutentekina** (derülőtő) „optimista természet” [Rakutentekina szeikaku] ♦ **rakkansugisa** ♦ **rakkantekina** „optimista hangulat” [Rakkantekina kibun] ♦ **túl optimista** **kangaegaamai**

**optimista kereskedő** ♦ **cujokiszudzsi**

**optimistán** ♦ **nótenkini** ♦ **rakutentekini** (derülőtő) „Optimistán tekint a jövőre.” [Szakijuki-o rakutentekini kangaeru.] ♦ **rakkantekini** „Nem látja optimistán a helyzetet.” [Gendzsó-o rakkantekini minai.]

**optimizmus** ♦ **oputimizumu** ♦ **rakuten** (derülőtő) ♦ **rakutensugi** (derülőtő) ♦ **rakkan** ♦ **rakkansugi**

**optimum** ♦ **szaiteki** ♦ **szaitekiszeci**

**optimumzóna** ♦ **szaitekiiki** „ökológiai optimumzóna” [Szeitaiteki szaitekiiki]

**optometria** ♦ **kenganhó**

**opuszsum** ♦ **oposzszamu** ♦ **komorinezumi** ♦ **fukuronezumi**

**óra** ♦ **vocscsi** (karóra) ♦ **gakka** ♦ **keiko** „Zongoraórára megyek.” [Pianono keikoni iku.] ♦ **dzsi** (időmértékesség) „Ma hat órákor keltem.” [Keszarokudzszini okita.] ♦ **dzsikan** (középiszkoláig) „A harmadik óra számtan.” [Szandzsikanme-va szanszúda.] ♦ **dzsigen** (egyetemen, másfél óra) „A harmadik óra matematika.” [Szandzsigenme-va szúgakuda.] ♦ **dzsugjó** (tanóra) „Az óra után maradtatok a teremben!” [Dzsugjónoato kjósicuni nokottekudaszai.] ♦ **tokei** „Ez az óra rosszul jár.” [Kono tokei-va kurutteiru.] ♦ **métá** (mérőóra) „Jött a vízóra-leolvasó.” [Szuidómétáno kensin-inga kita.] ♦ **reszszun** (lecke) „zongoraóra” [Pianonoreszszun] ♦ **analóg óra** **anarogudokei** ♦ **antik óra** **furudokei** ♦ **asztali óra** **okidokei** ♦ **atomóra** **gensidokei** ♦ **automata óra** **dzsidómakinotokei** ♦ **automata szerkezetes óra** **dzsidómakidokei** ♦ **bemutató óra** **szankandzsugjó** ♦ **bimbamóra** **bonbondokei** ♦ **biológiai óra** **tainaidokei** ♦ **csillagászati óra** **tenmondokei** ♦ **csörgőóra** **mezamasidokei** (ébresztőóra) „Hét órára húztam fel a csörgőórát.” [Mezamasidokei-o sicsidzszini avaszeta.] ♦ **digitális óra** **dedzsitarudokei** ♦ **falióra** **kakedokei** ♦ **felkészül az órára** **josúszuru** ♦ **gázóra** **gaszumétá** ♦ **halál órája** **szaigo** „Eszembe jutott, amit apám mondott halála órájában.” [Csicino szaigono kotoba-o omoi dasita.] ♦ **hány óra** **nandzsi** „Hány óra van?” [Nandzsideszuka?] ♦ **hány óráig** **nandzsikan** „Hány óráig tart az út?” [Ikunoni nandzsikankakarimaszuka?] ♦ **hét óra** **sicsidzsi** ♦ **ingaóra** **furidokei** ♦ **kakukkos óra** **hatodokei** ♦ **karóra** **udedokei** ♦ **kilenc óra** **kudzsi** ♦ **kilométer per óra** **dzsizszokunankiroka** „Az autó 100 kilométer per órával ment.” [Kuruma-va dzsizszokuhjah-kirode hasitteita.] ♦ **konyhai óra** **kicsintaimá** (időzítő) ♦ **másfél óra** **icsidzsikanhan** „Másfél órán át tanultam.” [Icsidzsikanhanbenkjósita.] ♦ **matematikaóra** **szúgakunodzsikan** ♦ **molekuláris óra** **bunsidokei** ♦ **napóra** **hidokei** ♦ **négy óra** **jodzsi** ♦ **okosóra** **szumáto-vocscsi** ♦ **órája van** **dzsugjócsúdearu** „Tanaka tanár úrnak órája van.” [Tanaka szenszei-va dzsugjócsúdeszu.] ♦ **órákat vesz** **sidzsizszuru** „Órákat vettem a balett-tanártól.” [Baré kjószini sidzsisita.] ♦ **óráról órára** **dzsikangotoni** „Óráról órára változott a helyzet.” [Dzsikangotoni dzsószeiga

kavatta.] ♦ **órát vesz** **dzsugjó-o ukeru** „Idegen nyelvi órát vettem.” [Gaikokugono dzsugjó-o uketa.] ♦ **parkolóóra** **csúsamétá** ♦ **rádióvezérelt óra** **denpadokei** ♦ **résztesz az órán** **dzsugjónideru** „Tegnap nem vett részt az órán.” [Kare-va kinódzsugjóni denakatta.] ♦ **táncóra** **danszureszszun** ♦ **taxióra** **takusi-métá** ♦ **taxióra** **rjókinmétá** ♦ **történelemóra** **rekisinodzsikan** ♦ **üres óra** **hanpanadzsikan** „Üres órámban könyvet olvasok.” [Hanpana dzsikanni hon-o jomu.] ♦ **vízóra** **szuidómétá** „Leolvasta a vízórát.” [Szuidómétá-o kensinsita.] ♦ **zenélő óra** **karakuridokei** ♦ **zsebóra** **kaicsúdokei** „Ez a zsebóra majdnem száz éves.” [Kono kaicsúdokei-va ojoszo hjakuszaideszú.]

**óraadás** ♦ **dzsugjószurukoto**

**óraadások ideje** ♦ **dzsugjódzsikan**

**óraadó tanár** ♦ **dzsikankósi** ♦ **sokutakukósi** ♦ **hidzsókinkósi**

**óra alatt** ♦ **dzsugjócsú** „Az óra alatt elaludtam.” [Dzsugjócsúnemuttesimatta.]

**óraállítás** ♦ **tokei-o avaszurukoto**

**óraátállítás** ♦ **tokei-o avaszurukoto**

**órabér** ♦ **dzsikankjú** ♦ **dzsikancsingin** „órabér és teljesítménybér” [Dzsikancsinginto dekidakacsingin] ♦ **dzsikjú** „Ezerjenes órabérért dolgozik.” [Dzsikjúszun ende hataraku.]

**óradíj** ♦ **dzsugjórjó** (tandíj) „tanár óradíja” [Szenszeino dzsugjórjó]

**órai** ♦ **dzsino** „A nyolcórái előadásra megyek.” [Hacsidzsino kóenni iku.]

**órája van** ♦ **dzsugjócsúdearu** „Tanaka tanár úrnak órája van.” [Tanaka szenszei-va dzsugjócsúdeszu.]

**órajel** ♦ **kurokkuparuszu**

**órákat vesz** ♦ **sidzsizszuru** „Órákat vettem a balett-tanártól.” [Baré kjószini sidzsisita.]

**órakezdés** ♦ **sigjó**

**órakezdés előtt** ♦ **sigjómae**

**órakezdés ideje** ♦ **sigjódzsikan**

**órákig** ♦ **szúdzsikan** „Órákig álltam sorban.” [Recude szúdzsikanmatteita.] ♦ **csódzsikan** (hosszú ideig) „Órákig beszélt a családjáról.” [Kanodzso-va kazokunicuite csódzsikanhanasi-

teita.] ♦ **nandzsikanmo** „Órákig vártam.”  
[Nandzsikanmo matteita.]

**órákon át** ♦ **nandzsikanmo** „Órákon át képes vagyok figyelni.” [Nandzsikanmo súcsúdeki-ru.]

**órákulum** ♦ **sintaku** ♦ **takuzsen**

**óralátogatás** ♦ **dzsugjósžankan** (szülői óralátogatás)

**óraleolvasás** ♦ **kensin** „gázóra-leolvasás”  
[Gaszumétáno kensin]

**óraleolvasó** ♦ **kensin-in** „gázóra-leolvasó”  
[Gaszumétá kensin-in] ♦ **kensingakari**

**óralis szex** ♦ **óraruszekkuszu** ♦ **kóin** ♦ **kónaiszeikó**

**óramérleg** ♦ **zenmaibakari**

**óramutató** ♦ **tokeinohari** ◊ **óramutató járásának megfelelően tokeimavarini** ◊ **óramutató járásával ellentétesen hantokeimavarini** ◊ **óramutató járásával ellentétes irány hantokeimavari** ◊ **óramutató járásával megegyező irány tokeimavari** „A csavart az óramutató járásával megegyező irányba tekertem.” [Nedzsi-o tokeimavarini mavasita.]

**óramutató járásának megfelelően** ♦ **tokeimavarini**

**óramutató járásával ellentétes** ♦ **hantokeimavarino** „óramutató járásával ellentétes forgás” [Hantokeimavarino kaiten]

**óramutató járásával ellentétesen** ♦ **hantokeimavarini**

**óramutató járásával ellentétes irány** ♦ **hantokeimavari**

**óramutató járásával megegyező** ♦ **tokeimavarino** „óramutató járásával megegyező forgás” [Tokeimavarino kaiten]

**óramutató járásával megegyező irány** ♦ **tokeimavari** „A csavart az óramutató járásával megegyező irányba tekertem.” [Nedzsi-o tokeimavarini mavasita.]

**óramű** ♦ **karakuri** ♦ **tokeidzsikake**

**orangután** ♦ **oranútan**

**óránként** ♦ **icsidzsikangotoni** (egy óránként) „Ezt az gyógyszert óránként kell szedni.” [Kono kuszuri-va icsidzsikangotoni nomanakereba-

nanarai.] ♦ **dzsizszoku** (óránkénti sebesség) „Az autó óránként száz kilométerrel ment.” [Kuruma-va dzsizszokuhjah-kirode hasitteita.]

♦ **maidzsi** „Ez az óra óránként csipog.” [Kono tokei-va maidzsipipitto naru.]

**óránkénti** ♦ **icsidzsikan-atarino** „Kiszámoltam az óránkénti fizetésemet.” [Icsidzsikanatarino csingingaku-o keiszansita.]

**óránkénti sebesség** ♦ **dzsizszoku**

**órán kívüli** ♦ **kagai**

**órend** ♦ **dzsikanvari** „Az órend szerint hétfőn van egy énekóra.” [Dzsikanvarinijoruto gecujóbini ongakuno dzsugjógaarimaszu.]

**óráról órára** ♦ **kokuikkoku** ♦ **kokuikkokuto** „Óráról órára közeledett a világvége.” [Szekaino ovari-va kokuikkokuto szematteita.] ♦ **kokkokoto** „A határidő óráról órára közeledett.” [Kigen-va kokkokoto szematteita.] ♦ **dzsikangotoni** „Óráról órára változott a helyzet.” [Dzsikangotoni dzsószeiga kavatta.] ♦ **dzsidzsikokoku** „A helyzet óráról órára változik.” [Dzsókjó-va dzsidzsikokokuto henkaszuru.]

**óras** ♦ **icsidzsikan-idzsóno** (egy óránál több) „Óras késésekkel érkezünk.” [Icsidzsikanidzsóokureta.] ♦ **icsidzsikan-no** ♦ **tokeija** (óraüzlet)

**órásmester** ♦ **tokeisokunin** ♦ **tokeija**

**óraszám** ♦ **mocsidzsikan** (tanár óraszama)

**óraszám lap** ♦ **tokeinomodzsiban**

**óraszekerény** ♦ **métábokkuszu**

**óraszerkezetű** ♦ **tokeidzsikakeno**

**óraszíj** ♦ **tokeinobando**

**óra tájt** ♦ **dzsigoro** (óra táján) „Öt óra tájt átmentem a barátomhoz.” [Godzsigoro tomodacsino ucsini aszobini itta.]

**óraterv** ♦ **kjóan** „A tanár óratervet készített.” [Szenszei-va kjóan-o tateta.] ♦ **dzsugjóan** ♦ **dzsugijópuran**

**oratórium** ♦ **oratorio**

**óratorony** ♦ **tokeidai** ♦ **tokeitó**

**órát vesz** ♦ **kjódzsu-o ukeru** „Angolórát vesz.” [Eigono kjódzsu-o ukeru.] ♦ **dzsugjó-o ukeru** „Idegen nyelvi órát vettem.” [Gaikokugono dzsugjó-o uketa.]



**óraütés** ♦ **dzsisó** ♦ **tokeinócuoto**

**óraüveg** ♦ **tokeizara** ♦ **tokeinogaraszu** ♦ **fúbógaraszu** „Megkarcolódott a karórám üvege.” [Udedokeino fúbógaraszuni kizugacuita.]

**óraüzlet** ♦ **tokeija**

**óravétel** ♦ **keikogoto**

**orbánc** ♦ **tandoku** (erysipelas)

**orbáncfű** ♦ **otogiriszó** (Hypericum erectum) ♦ **közönséges orbáncfű** **szeijjóotogiri** (Hypericum perforatum) ♦ **nagyvirágú orbáncfű** **kinsibai** (Hypericum patulum)

**orbitális** ♦ **ketahazureno** „Orbitális árat kérnek egy lakásért.” [Ie-va ketahazureno nedaninatteiru.] ♦ **súkai** ♦ **monoszugoi**

**orbitálisan** ♦ **baka** „Ennek az ingatlannak orbitálisan magas ára van.” [Kono fudószan-va bakatakai.]

**orbitálisan hülye** ♦ **óbakana** „orbitálisan hülye gyerek” [Óbakana muszuko]

**orbitális mozgás** ♦ **kóten-undó**

**orbitális pálya** ♦ **súkaikidó**

**orca** ♦ **hoo** „Egy visszafojthatatlan könnyesepp végiggördült az orcáján.” [Koraekirenai namidaga hoo-o cutatta.] ♦ **hoppeta** ♦ **hoho** „A maratonfutástól piros lett az orcánk.” [Maraszon-no atomin-na makkani hoho-o szometeita.]

**orchidea** ♦ **ran**

**ordenaré** ♦ **egecunai** „ordenaré beszéd” [Egecunai hanasi] ♦ **hin-nonai** „Ordenaré módon beszél a beosztottaival.” [Bukani hinnonai kotoba-o cukau.]

**ordibál** ♦ **zekkjószuru** „A politikus ordibálva tartott beszédet az utcán.” [Szeidzsika-va zekkjósíte macside enzecu-o sita.] ♦ **donaru** „Ne ordibálj velem!” [Donaranaide!]

**ordibálás** ♦ **sikko** ♦ **donari** ♦ **donarigoe**

**ordináta** ♦ **tatedzsikunozahjó**

**ordinátatengely** ♦ **tatedzsiku**

**ordít** ♦ **szakebu** „Torkaszakadtából ordított.” [Koe-o kagirini szakendeita.] ♦ **dogó-o tobaszu** „–Hívjátok ide! – ordította.” [『 Kare-o jobe』to dogó-o tobasita.] ♦ **vameku** „Ordítva énekelt egy dalt.” [Ógoedevameita.]

**ordítás** ♦ **zekkjó** ♦ **hókó** ♦ **vamekigoe**

**ordítózás** ♦ **dogó**

**ordítózik** ♦ **szakebimakuru** ♦ **doszei-o abiszeru** „A főnök ordított a beosztottjával.” [Dzsósi-va bukani doszei-o abiszeta.]

**ordítva** ♦ **vaatto** „Mindenki ordítva elmeneült.” [Min-navaatto nigemasita.]

**ordóvícium** ♦ **orudobiszuki** (földtörténeti időszak)

**Orfeusz-bülbül** ♦ **hiedori** ♦ **hijodori** (Hypsipetes amaurotis)

**organdi** ♦ **ógandi**

**organellum** ♦ **szaibósókikan** (sejtszervecske)

**organikus** ♦ **óganikku** ♦ **munójakuno** (növényvédő szer nélküli) ♦ **júki** „organikus mezőgazdaság” [Júkinógój] ♦ **júkitekina**

**organikusan** ♦ **júkitekini**

**organikus elektrolumineszcencia** ♦ **júkiieru**

**organikus hidrid** ♦ **júkihaidoraido**

**organikus növénytermesztés** ♦ **júkiszaibai**

**organikus termesztés** ♦ **júkinóhó**

**organikus szemlélet** ♦ **júkitaiszecu**

**organizáció** ♦ **szosiki**

**organizál** ♦ **kanriszuru** (menedzsel) „Organizáltam az életemet.” [Dzsibunno dzsinszei-o kanrisita.]

**organizátor** ♦ **óganaizá** ♦ **keiszeitai** ♦ **nukleolusz-organizátor** **kakusótaikeiszeitai** (NO)

**organizmus** ♦ **szeibucu** ♦ **júkitai** ♦ **genetikai** módosított **organizmus** **idensikumikaeszeibucu** (GMO) ♦ **kiméra** **organizmus** **kimeraszeibucu** ♦ **szuperorganizmus** **csókotai**

**organogenezis** ♦ **kikankeiszei** (szervképződés) ♦ **zókikeiszei** (szervképződés)

**organogenikus** ♦ **kikankeiszeino**

**organotróf** ♦ **júkieijóno**

**organotróf élőlény** ♦ **júkieijószeibucu** ♦ **kemo-organotróf élőlény** **kagakugószejjúkieijószeibucu**

**orgánum** ♦ **kikansi** (sajtóorgánum) ♦ **szeirjó** „gyenge orgánumú énekes” [Tobosii szeirjóno kasu] ♦ **hódókikan** (hírközlő) ◇ **pártorgán**um **szeitókikansi**

**orgazda** ♦ **kobaisa** ♦ **kobaisóin** ♦ **tóhinko**-**baisa**

**orgazdaság** ♦ **kobai** ♦ **tóhinkobai** ♦ **tóhin**-**nadojúsó**juzuriuke

**orgazmus** ♦ **ógazumu** ♦ **szeitekizeccsókan** ♦ **zeccsókan**

**orgazmusa van** ♦ **ógazumugakuru**

**orgia** ♦ **rankópáti**

**orgona** ♦ **orugan** „A zenei főiskolán orgona-szakon tanulok.” [Ongakudaigakudeorugan-o szenkósiteimaszu.] ♦ **paipuorugan** (sípokkal) ♦ **fúkin** ♦ **rairakku** (Syringa vulgaris) „Az úton orgonaillat terjengett.” [Micsinirairakkuno kariga tadajotteita.] ♦ **rira** (Syringa vulgaris) ◇ **elektromos orgona erekutón** ◇ **elektronikus orgona erekutón** ◇ **elektronikus orgona densiorugan** ◇ **enharmonikus orgo**-**na dzsunszeicsóorugan**

**orgonabokor** ♦ **rairakkunoki**

**orgonafa** ♦ **rairakkunoki**

**orgonál** ♦ **orugan-o hiku**

**orgonasíp** ♦ **paipu** „orgona sípja” [Paipuorugan-nopaipu]

**orgonista** ♦ **oruganiszuto** ♦ **oruganszósa**

**orgyilkos** ♦ **anszacusa** ♦ **sikaku**

**orgyilkosság** ♦ **anszacu**

**óriás** ♦ **kjokan** ♦ **kjodzsin** „az Óriások orszá-  
ga” [Kjodzsinno szumu kuni] ♦ **taidzin** ♦ **monszutá** ◇ **szuperóriás csókjoszei** ◇ **vő**-**rős óriás szekisokukjoszei**

**óriás ajakosteknős** ♦ **maruszuppon** (Pe-  
lochelys cantorii)

**óriásbálna** ♦ **kjogei**

**óriásbambusz** ♦ **zótake** (Dendrocalamus gi-  
ganteus)

**óriás borostyáncsuka** ♦ **kanpacs**i

**óriáscsillag** ♦ **kjoszei**

**óriásdarázs** ♦ **ószuzumebacsi** (Vespa Man-  
darinia)

**óriásdaru** ♦ **mongatakurén**

**óriás elefántfűl** ♦ **haszuimo** (Colocasia gigan-  
tea)

**óriásgép** ♦ **dzsanbo** (repülő)

**óriás halászbagoly** ♦ **simafukuró** (Ketupa  
blakistoni)

**óriási** ① **kjodaina** „Egy óriási csarnokba ve-  
zettek be.” [Kjodainahóruni micsibikareta.] ②  
**dzsindaina** „A koronavírus-válság a világgazda-  
ságra óriási hatást gyakorolt.” [Koronasokku-  
va szekaikeizaini dzsindaina eikjó-o ataeta.] ③

**bódaina** (szörnyen nagy) „Óriási összeggel tar-  
tozik.” [Bódaina sakkin-o siteiru.] ④ **szugoi**  
„Óriási! - mondták a turisták, és vadul fényké-  
pezni kezdtek.” [Szugoi!! Rjokósa-va itte, nek-  
kjósite sasin-o tori hadzsimeta.] ♦ **icsidai**

„óriási felfedezés” [Icsidaihakken] ♦ **óinaru**  
„Halála óriási veszteség a világ számára.” [Ka-  
reno si-va kono szekainitotte óinaru szonsicu-  
dearu.] ♦ **kjódaina** „óriási hatalom” [Kjóda-  
ina kenrjoku] ♦ **kjokudaino** „óriási galaxis”

[Kjokudaino ginga] ♦ **kjokudono** „óriási fé-  
lelem” [Kjokudono kjófu] ♦ **kúzenzecugo**-  
**no** (egyszer az életben) „Óriási sikert aratott.”  
[Kúzenzecugono daiszeikó-o oszameta.] ♦

**zecudaina** „Óriási önbizalma van.” [Zecuda-  
ina dzsisin-o motteiru.] ♦ **dai** „óriási siker”  
[Daiszeikó] ♦ **dainaru** „óriási eredmény”  
[Dainaru szeika] ♦ **taihen-na** „Ez óriási  
probléma.” [Szore-va taihenna mondaida.] ♦

**tadaina** „Ez a találmány óriási hatással volt a  
világra.” [Kono hacumei-va szekaini tadaina  
eikjó-o ataeta.] ♦ **tadaino** „A találmány óriási  
hatással volt az emberek életére.” [Hacumei-va  
hitono szeikacuni tadaino eikjó-o ojobosita.] ♦

**bakudaina** „Óriási volt a veszteségünk.” [Ba-  
kudaina szonsicudatta.] ♦ **hanahadasii** „Óri-  
ási örömet érzek.” [Hanahadasii jorokobi-o  
kandzsiteorimaszu.]

**óriás idegrost** ♦ **kjodaisinkeiszen-i**

**óriási felfordulás** ♦ **szenszó** „Az egyszerre  
jött megrendelések miatt a részlegünkben óriási  
a felfordulás.” [Ikkiní csúmonga haitte, ucusino  
bu-va szenszódzszótáida.]

**óriási győzelem** ♦ **daisóri**

**óriási hasonlóság** ♦ **kokudzsi**

**óriási katasztrófa** ♦ **daikibonaszaigai**

**óriási különbség** ♦ **cukitoszupponhodonocsigai**

**óriási méretű** ♦ **dadappiroi** „óriási méretű tárgyalo” [Dadappiroi kaigisicu]

**óriási nagy fa** ♦ **kjodzsú** ♦ **kjoboku**

**óriási összeg** ♦ **taikin** „Óriási összeget keres.” [Kare-va taikin-o kaszeideiru.]

**óriási összegű** ♦ **kjogakuna** „óriási összegű befektetés” [Kjogakuna tósi]

**óriási siker** ♦ **daiszeikó**

**óriási vagyon** ♦ **kjozai** „Óriási vagyont halmozott fel.” [Kjozai-o csikuita.] ♦ **kjomannotomi** „Óriási vagyonra tett szert.” [Kare-va kjomanno tomi-o kizuita.]

**óriáskalmár** ♦ **daióika** (Architeuthis dux)

**óriáskerék** ♦ **kanransa** „Az óriáskerékről nézi az éjszakai látványt.” [Kanransakara jakei-o miru.]

**óriáskígyó** ♦ **anakonda** (anakonda) ♦ **uva-bami** ♦ **orocsi** ♦ **boa** (boa) ♦ **közönséges óriáskígyó boakonszutorikutá** (Boa constrictor)

**óriás lengés** ♦ **daisarin**

**óriásmadár** ♦ **taihó**

**óriásméret** ♦ **kjodai**

**óriásmolekula** ♦ **kóbunsi**

**óriás-műlesiklás** ♦ **daikaiten**

**óriásnövés** ♦ **kjodzsinsó**

**óriások országa** ♦ **taidzsinkoku**

**óriás ősgyík** ♦ **kinrjú**

**óriáspanda** ♦ **dzsaianto-panda**

**óriásrétisas** ♦ **óvasi** (Haliaeetus pelagicus)

**óriás tartályhajó** ♦ **ógatatanká** ♦ **manmoszu-tanká**

**óriásteknős** ♦ **zógame**

**óriás tippán** ♦ **konukagusza** (Agrostis gigantea)

**óriás tölcsergomba** ♦ **óinusimedzsi** (Clitocybe geotropa)

**óriástukán** ♦ **onióhasi** (Ramphastos toco)

**óriás úszópáfrány** ♦ **ukikusza** (Spirodela polyrhiza)

**óriásvállalat** ♦ **manmoszukigjó**

**óriásslamandra** ♦ **szansóuo** (Cryptobranchioidea)

**óriás szikla** ♦ **kjogan**

**óriásszöcske** ♦ **kucuvamusi** (Mecopoda nipponensis)

**orientáció** ♦ **orientésón** ♦ **szecumeikai** „Részt vettem a cég orientációján.” [Kaisano szecumeikai szankasimasita.] ♦ **teii** (helymeghatározás) ♦ **haikó** (kémiai)

**orientális fauna** ♦ **tójókunodóbucuszó**

**orientalista** ♦ **orientogakusa** ♦ **tójógakusa**

**orientalisztika** ♦ **orientogaku** ♦ **tójógaku**

**orientált** ♦ **sikónó** „objektív orientált programozás” [Obudzsekuto sikónopuroguramingu] ♦ **objektum orientált obudzsekutosikónó** „objektum orientált programozási nyelv” [Obudzsekuto sikónopuroguramingu gengo]

**orientáltság** ♦ **sikó** ♦ **csúsin** „felhasználó-orientált szolgáltatás” [Rijósacsúsinnoszábiszu] ♦ **exportorientáltság jusucusikó**

**Orient Expressz** ♦ **orientokjúkó**

**origami** ♦ **origami** (papírhajtogatás)

**origami papír** ♦ **origami** „Origami papírból darut hajtogattam.” [Ori gamide curu-o otta.]

**originális gyógyszer** ♦ **szenpacuijakuin** ♦ **szenpacujaku** „originális gyógyszer és generikum” [Szenpacujakuto kóhacujaku]

**origó** ♦ **kiten** ♦ **genten** „A koordináta-rendszer origója.” [Zahjókeino genten.]

**Orion** ♦ **orionza** (csillagkép)

**orix-szövőmadár** ♦ **kinrancsó** (Euplectes orix)

**orkán** ♦ **bófú**

**orkánerejű szél** ♦ **bófú**

**orkánköpeny** ♦ **bószuikóto**

**ormány** ♦ **hana** „elefánt ormánya” [Zóno hana]

**ormányosbogár** ♦ **zómusi** (Curculionidae)

**ormányosok** ♦ **csóbimoku** (Proboscidea) ♦ **csóbirui**

**ormányvég** ♦ **fun**

**ormótlan** ♦ **kaszadakana** (terjedelmes) ♦ **gocui** „ormótlan cipő” [Gocui kucu] ♦ **noppono** „ormótlan épület” [Noppono tatemono] ♦ **bukakkóna** (formátlan) „Ormótlan cipőben volt.” [Bukakkóna kucu-o haiteita.]

**ornitin** ♦ **oruncsin**

**ornitinciklus** ♦ **oruncsinkairo**

**ornitológia** ♦ **csóruigaku**

**ornitológus** ♦ **csóruigakusa**

**orocsen nemzetiség** ♦ **orocsonzoku**

**orogenezis** ♦ **zózan** (hegyképződés)

**orogén öv** ♦ **zózantai**

**orom** ♦ **itadaki** (hegy teteje) ♦ **kirizuma** (ház teteje)

**oromfal** ♦ **hafu**

**orommező** ♦ **szankakukoma**

**oromzat** ♦ **cuma**

**oromzatos kontyvető** ♦ **irimoja**

**orosz** ♦ **rosiadzsín** (ember) ♦ **rosiano** ◇ japán-orosz **varo**

**orosz agár** ♦ **boruzoi**

**orosz cár** ♦ **rosiakótei**

**orosz forradalom** ♦ **rosiakakumei**

**Orosz Föderáció** ♦ **rosiarenpó**

**orosz-japán háború** ♦ **nicsiroszenszó**

**orosz kályha** ♦ **pecsika**

**oroszóp** ♦ **dzsikjó**

**oroszlán** ♦ **sisi** ♦ **raion** ◇ felébreszti az alvó oroszlánt **jabu-o cucuitehebi-o daszu** ◇ felébreszti az alvó oroszlánt **netako-o okoszu**

**Oroszlán** ♦ **sisiza** (csillagkép)

**oroszlánbögés** ♦ **hoegoe**

**oroszlánbörbe bújt nyúl** ♦ **toranoi-o karukicune** (gyáva)

**oroszlánfóka** ♦ **asika** ◇ **Steller-oroszlánfóka todo** (Eumetopias jubatus)

**oroszlánidomár** ♦ **raioncukai**

**oroszlánkutya** ♦ **komainu** (szentély bejáratánál álló szobrok)

**oroszlánrész** ♦ **daibubun** „Oroszlánrészt vállalt a munkából.” [Sigotono daibubun-o dzsi-bundejatta.]

**oroszlánrészét végzi** ♦ **suninaru** „A munka oroszlánrészét ő végezte.” [Kare-va suninate hataraita.]

**oroszlánrészt vállalva** ♦ **hitoicsibai** „Oroszlánrészt vállalva dolgozik.” [Kare-va hitoicsibaihataraiteiru.]

**oroszlánszáj** ♦ **kingjoszó** (Antirrhinum)

**oroszlántánc** ♦ **sisimai**

**oroszlánüvöltés** ♦ **sisiku**

**orosz nemzetiség** ♦ **orosuzoku**

**orosz nyelv** ♦ **rosiagio**

**Oroszország** ♦ **rosia**

**oroszországi látogatás** ♦ **hóro**

**orosz rulett** ♦ **rosianrúretto**

**oroszul** ♦ **rosiagode**

**orr** ♦ **cumaszaki** „cipő orra” [Kucuno cumaszaki] ♦ **hana** „Orron át lélegzik.” [Hanakara iki-o szuru.] ♦ **hanaszudzsi** (ornyereg) „Plasztikázta az orrát.” [Hanaszudzsinno szeikei-o sita.] ♦ **hanazura** „Az orránál fogva vezeti.” [Hanazura-o totte hiki mavaszu.] ◇ **beleüti az orrát kucsibasi-o ireru** ◇ **beleüti az orrát kucsibasi-o haszamu** „Ne üsd bele az orrod a én dögomba!” [Bokuno sóbainikucsibasi-o haszamanaide kudaszai.] ◇ **beleüti az orrát kubi-o cukkomu** „Az az ember mindenbe beleüti az orrát.” [Ano hito-va nannidemo kubi-o cukkomu.] ◇ **borsot tör az orra alá okoraszeru** (felingerel) „Borsot törtem a főnököm orra alá.” [Dzsósi-o okoraszeta.] ◇ **egyenes orrú hanaszudzsigatóta** ◇ **facsarja az orrát hananicuku** „Facsarta az orromat a búz.” [Akusúga hananicuita.] ◇ **felhúzza az orrát okoru** „Nem találkoztam két hónapig a barátommal, mert felhúzza az orrát.” [Tomodacsi-va okotteitanode nika gecuvanakatta.] ◇ **fenn hordja az orrát hananikaketeiru** „Az apja híres politikus, ezért fenn hordja az orrát.” [Kare-va csicsiojaga jumeina szeidzszikadearukoto-o hananikaketeiru.] ◇ **fent hordja az orrát ocuniszumaszu** ◇ **fent hordja az orrát cuntoszuru** „Az a nő fent hordja az orrát.” [Kanodzso-va cunto-

siteiru.] ◇ **fitos orr tendzsó-o muitahana**  
 ◇ **fitos orr szukosiuvamukikagen-nohana**  
 ◇ **folyik az orra hanamizugaderu** ◇ **formás orrú hanaszudzsigatóta** „formás orrú, szép nő” [Hanaszudzsga tóta bidzsin] ◇ **hegyes orr tongaribana** ◇ **lapos orr hikuihana** ◇ **lógatja az orrát kanasimu** (szomorkodik) „Ne lógasd az orrod!” [Kanasimanaide!]  
 ◇ **orra előtt tacscsinoszade** „Az áru, amit meg akartam venni, az orrom előtt fogyott el.” [Kaótosita sóhin-va tacscsino szade uri kiretesimatta.] ◇ **orra előtt hever metohanano-szakiniaru** „A keresett irat az orrom előtt hevert.” [Szagasideita sorui-va meto hanano szakiniatta.] ◇ **orra előtti mokuzen-no** „Elszalasztottam a lehetőséget, ami az orrom előtt hevert.” [Mokuzennocsanszu-o nogasita.] ◇ **orránál fogva vezet dasinuku** „A kém az orránál fogva vezette az elhárítást.” [Szupai-va bócsóbutai-o dasi nuita.] ◇ **pisze orr sisi-bana** ◇ **pisze orr uvamukinohana** ◇ **repülőgép orra kisu** „Felhúzza a repülőgép orrát.” [Kisu-o ageru.] ◇ **sasorr vasibana** ◇ **szívja az orrát hana-o szuszuru** „Sokan szívják az orrukat, pedig ez illetlen.” [Hana-o szuszuru hito-va takuszan-iruga, kore-va gjógiga varui.] ◇ **vérzik az orra hanadzsigaderu** „Vérzik az orrom.” [Hanadzsga deteiru.]

**orra előtt** ◇ **tacscsinoszade** „Az áru, amit meg akartam venni, az orrom előtt fogyott el.” [Kaótosita sóhin-va tacscsino szade uri kiretesimatta.] ◇ **hanaszaki** „Bevágta az ajtót az orrom előtt.” [Bokuno hanaszakidedoa-o batanto simeta.] ◇ **meszakini** „Nem lát tovább az orránál.” [Meszakiniarumonosika mienai.] ◇ **menosita** (szeme előtt) ◇ **menomae** (szeme előtt) „Az óra, amit kerestem végig ott volt az orrom előtt.” [Szagasideita tokei-va zutto meno maeniatta.]

**orra előtt hever** ◇ **metohananoszakiniaru** „A keresett irat az orrom előtt hevert.” [Szagasideita sorui-va meto hanano szakiniatta.]

**orra előtti** ◇ **mokuzen-no** „Elszalasztottam a lehetőséget, ami az orrom előtt hevert.” [Mokuzennocsanszu-o nogasita.]

**orra esik** ◇ **kaokarataoreru** „Megbotlottam, és orra estem.” [Cumazuite kaokara taoreta.]

**orráig sem lát** ◇ **iszszunmomiennai** „A hóivarban az orrunkig sem lehet látni.” [Fubukide iszszunmo mienai.]

**orr alatti rész** ◇ **hananosita**

**orránál fogva vezet** ◇ **dasinuku** „A kém az orránál fogva vezette az elhárítást.” [Szupai-va bócsóbutai-o dasi nuita.] ◇ **furimavaszu** „A tettes az orruknál fogva vezette a rendőröket.” [Keiszacu-va han-ninni furi mavaszareta.] ◇ **honrószuru** „A kém az orránál fogva vezette az elhárítást.” [Szupai-va bócsóbutai-o honrósitata.]

**orrcimpa** ◇ **kobana** ◇ **bijoku**

**orrcsepp** ◇ **tenbijaku** ◇ **hanaguszuri**

**orrcsont** ◇ **bikocu**

**orrdugulás** ◇ **hanazumari** ◇ **bihei**

**orrelzáródás** ◇ **biheiszoku**

**orrfacsaró** ◇ **hana-o cuku** „orrfacsaró szag” [Hana-o cuku nioi]

**orrfacsaró szag** ◇ **cúntoszurunioi**

**orrfolyás** ◇ **hanamizu**

**orrfújás** ◇ **hana-o kamukoto**

**orrfutómű** ◇ **kisusarin**

**orrfűvás** ◇ **hana-o kamukoto** (orrfújás)

**orr-fül-gégészlet** ◇ **dzsibiinkóka** (fül-orr-gégészlet) ◇ **dzsibika**

**orrrhang** ◇ **hanagoe** „Orrrhangon beszél.” [Hanagoede hanaszu.] ◇ **hananikakattakoe** ◇ **bion**

**orrhegy** ◇ **hanagasira** „Az ujjammal megérintettem az orrom hegyét.” [Jubi-o dzsibunno hanagasirani ateta.] ◇ **hanaszaki**

**orrkatéter** ◇ **keibikatéteru**

**orr-könnyvezeték** ◇ **biruikan**

**orrlégzés** ◇ **hanaiki** „Alváskor hangos orrlégzése van.” [Neteiru tokihanaikiga arai.] ◇ **bikokjú**

**orrlük** ◇ **hananoana** ◇ **bikó**

**orrmandula** ◇ **adenoido** „Kivették az orrmanduláját.” [Adenoido-o szecudzszosita.] ◇ **intóhéntó**

**orrmandula-nagyobbodás** ◇ **adenoido** ◇ **intóhéntózsokusó**

ormelléküreg ♦ fukubikó  
 orrmotor ♦ furonto-endzsín  
 ornyáلكahártya ♦ binenmaku  
 ornyáلكahártya gyulladásá ♦ bien  
 ornyereg ♦ hanaszudzszi ♦ hanabasira  
 ornyílás ♦ bikó ◊ belső ornyílás naibikó  
 orros édesnarancs ♦ dekopon (Citrus retiku-  
 lata)  
 orrplasztika ♦ rjúbidzsucu  
 orropolip ♦ hanatake ♦ hanaporípu  
 orrsegédszárny ♦ szuratto  
 orrsővény ♦ bicsúkaku  
 orrszarvú ♦ szai ◊ indiai orrszarvú ikkaku-  
 szai (Rhinoceros unicornis)  
 orrszarvú bogár ♦ kabutomusi  
 orrszobor ♦ szensukazari (hajón) ♦ szensu-  
 zó (hajón)  
 orrszór ♦ hanage  
 orr-tudatosság ♦ bisiki (buddhista)  
 orrüreg ♦ bikú ♦ bikó ◊ orrmelléküreg fuku-  
 bikó  
 orrüreg melléküregei ♦ fukubikó  
 orrváladék ♦ hanasíru ♦ hanamizu  
 orrvég ♦ nananoszentan  
 orrvérzés ♦ hanadzsi „Orrvérésem volt, de  
 elállt.” [Hanadzsi detaga tomatta.] ◊ orr-  
 vérzésig akiruhodo (megunásig) „A hosszú  
 hétvégén filmeket néztünk orrvérzésig.” [Ren-  
 kjúni akiru hodotakuszan-no eiga-o mita.]  
 orrvérzésig ♦ akiruhodo (megunásig) „A  
 hosszú hétvégén filmeket néztünk orrvérzésig.”  
 [Renkjúni akiru hodotakuszan-no eiga-o mi-  
 ta.]  
 orsó ♦ itomaki ♦ koma ♦ szupindoru ♦ cumu  
 ♦ bószi ♦ bobin (varrógépszó) ♦ ríru „Az  
 orsóról az összes damil letekeredett.” [Rírúka  
 micsiitoga zenbudetesimatta.] ◊ varrógépszó  
 misin-nobobin  
 orsóalak ♦ bósziukei  
 orsó alakú ♦ bósziukeino  
 orsócsont ♦ tókocu  
 orsóféreg ♦ kaicsú

orsófonál ♦ bósziui  
 orsósféreg ♦ kaicsú  
 orsósgiliszta ♦ kaicsú  
 orsós magnetofon ♦ ópun-ríru-tépurekódá  
 orsós magnó ♦ ópun-ríru-tépurekódá ♦  
 ópunríru-dekki  
 orsótartó ♦ bobin-készu  
 ország ♦ kai (rendsztani) „állatok országa”  
 [Dóbucukai] ♦ kuni „Európában sok ország  
 van.” [Jóroppani-va takuszan-no kunigaarima-  
 szu.] ♦ koku „Fejlődő ország.” [Hattento-  
 dzsókoku] ♦ kokka (állam) ♦ tenka „Egyesíti  
 az országot.” [Tenka-o tóicuszuru.] ◊ álla-  
 tok országa dóbucukai (rendsztani) ◊  
 ázsiai országok adzsiasokoku ◊ baráti  
 ország júhó ◊ európai országok jóroppa-  
 sokoku ◊ feltörekvő ország sinkókoku ◊  
 függő ország dzsúczokokoku ◊ gazdag or-  
 szág tomerukuni ◊ gombák országa kin-  
 kai ◊ hadviselő ország kószenkoku ◊ kör-  
 nyező ország sühenkoku ◊ környező or-  
 szágok sühensokoku ◊ közép-európai or-  
 szágok csúósokoku ◊ különböző országok  
 sokoku ◊ növények országa sokubucukai  
 (rendsztani) ◊ óriások országa taidzsín-  
 koku ◊ országok kuniguni ◊ országunk va-  
 gakuni ◊ ön országa okuni „Ön melyik or-  
 szágból érkezett?” [Okuni-va docsiradeszu-  
 ka?] ◊ perifériális ország sühenkoku ◊  
 protiszták országa genszeiseibucukai  
 (rendsztani) ◊ saját ország dzsikoku „Az  
 ember nem könnyen hagyja el a saját országát.”  
 [An-ini dzsikoku-o szuteru hito-va inai.] ◊  
 semleges ország csúricukoku ◊ semleges  
 ország kjokugaicsúricukoku ◊ szíven vi-  
 seli országa sorsát júkokunosidearu „Ő  
 szíven viseli országa sorsát.” [Kare-va júkokuno-  
 sidearu.] ◊ szomszéd ország rinszecuko-  
 ku ◊ vendéglátó ország sószeikoku  
 országalap ♦ kantorí tósisintaku ♦  
 kantorí-fando  
 országalapítás ♦ kenkoku ♦ rikkoku  
 országalma ♦ hódzsú  
 ország belseje ♦ nairiku ♦ nairikubu  
 országcímer ♦ kokusó  
 országegyesítés ♦ kuninotógó  
 ország elpusztítása ♦ bókoku

**országjelző politika** ♦ **szakokuszeisaku**

**ország ereje** ♦ **kokuszei** „Meggyengült az ország.” [Kokuszeiga furuvanakatta.]

**ország erőforrásai** ♦ **kokuszei**

**országfejlesztés** ♦ **rikkoku** „ipari alapú országfejlesztés” [Szangjórikkoku]

**ország felvirágoztatása** ♦ **kókoku**

**ország hanyatlása** ♦ **kokún-noszuitai**

**országhatár** ♦ **kokkjó** „Az utazó átment az országhatáron.” [Rjokósa-va kokkjó-o koeta.]

**országhatáron innen és túl** ♦ **kokunaigai**

**Országház** ♦ **kokkaigidzsidó**

**országhelyzet** ♦ **kokudzsó** (ország körülményei) „Jól ismeri Magyarország helyzetét.” [Hangarino kokudzsoni kuvasii.]

**ország hivatalos neve** ♦ **szeisikikokumei**

**országhívószám** ♦ **kunibangó**

**országirányítás** ♦ **csikoku**

**ország írása** ♦ **kokudzsi**

**ország kezelésében lévő út** ♦ **kokudó**

**országkockázat** ♦ **kantorí-riszuku** „Itt túl magas az országkockázat a befektetéshez.” [Koko-e no tósi-va kantorírízszukuga takaszugiru.]

**ország közepe** ♦ **csúgen**

**országlás** ♦ **zaii**

**országmentés** ♦ **kjúkoku**

**országmentő hazafi** ♦ **kjúkokunosisi**

**ország népe** ♦ **kokumin** „Japán népe” [Nipponkokumin]

**országnev** ♦ **kokumei**

**ország nyelve** ♦ **kunikotoba** ♦ **kokugo** (japán nyelv)

**országnyitás** ♦ **kaikoku**

**országok** ♦ **kakkoku** ♦ **kuniguni** ♦ **sokoku** ◊ közel-keleti országok **kintósokoku**

**országok számlálószava** ♦ **kakoku**

**országon belül** ♦ **kokunai** „országon belül és kívül” [Kokunaito kokugai]

**országonkénti** ♦ **szekaikakkokuno** „országonkénti népesség” [Szekaikakkokuno dzsin-kó]

**országon kívül** ♦ **kokugai** „országon belül és kívül” [Kokunaito kokugai]

**országos** ♦ **zenkokutekina** „országos vészhelyzet” [Zenkokutekina kinkjúdzsitai]

**országosan** ♦ **zenkokutekini** „Országosan havazik.” [Zenkokutekini jukiga futteiru.]

**országos átlag** ♦ **zenkokuheikin** „A városban kisebb a munkanélküliség, mint az országos átlag.” [Kono macsino sicugjoricu-va zenkokuheikinjori hikui.]

**országos bajnokság** ♦ **zenkokutaikai**

**országos egészségbiztosítási társaság** ♦ **zenkokukenkóhokenkjókai**

**országos fásítási mozgalom** ♦ **kokodorjokkaundó**

**országos gyásznap** ♦ **zenkokuaitóbi**

**országos korteskőrút** ♦ **zenkokujúzei**

**országos közvetítés** ♦ **zenkokuhószó**

**országos lap** ♦ **zenkokusi**

**országos lista** ♦ **hireidaihjójszeitóriszuto** (országos választási lista)

**országos népszavazás** ♦ **kokumintóhjó**

**országos rendőrfőkapitány** ♦ **keiszacucsócsókan**

**országos rendőr-főkapitányság** ♦ **keiszacucsó**

**országos sportrendezvény** ♦ **zenkokutaiikai**

**országos takarékpénztár** ♦ **zenkokucsócsikuginkó**

**országos tanács** ♦ **zenkokuhjóigikai**

**országos tornaverseny** ♦ **kokumintaiikutaikai**

**országos választás** ♦ **kokuszeiszenkjo**

**országos választási képviselő** ♦ **hireidaihjó**

**országos választási körzet** ♦ **hireiku** (szavazatarányos) ♦ **hireidaihjóku** (szavazatarányos)

**országos választási lista** ♦ **hireidaihjójszeitóriszuto**

**országos választókörizet** ♦ **zenkokoku**

**országos szégyen** ♦ **kokudzso** ♦ **kokudzso** ♦ **kokudzso**

**országot nyit** ♦ **kaikokuszuru** „A sógunátus országot nyitott.” [Bakufu-va kaikokusita.]

**ország pusztulását hozó** ♦ **bókokutekina** „ország pusztulását hozó alkotmány” [Bókokutekina kenpó]

**országra nézve szégyenletes** ♦ **kokudzso** ♦ **okutekina** „országra nézve szégyenletes diplomácia” [Kokudzsookutekina gaikó]

**országgrész** ♦ **csihó** ♦ Csendes-óceán felőli országgrész **omotenihon** ♦ déli országgrész **minamicsihó** ♦ északi országgrész **kitacsihó** ♦ Japán-tenger felőli országgrész **uranihon** ♦ keleti országgrész **higacsihó** ♦ nyugati országgrész **nisicsihó**

**ország sorsa** ♦ **kokún** „Háborúban kockára tette az ország sorsát.” [Kokún-o szenszóni kaketa.]

**ország sorsának szíven viselése** ♦ **júkoku**

**ország szerencséje** ♦ **kokún** „Leáldozóban volt az ország szerencséje.” [Kokúnga katamuita.]

**országszerte** ♦ **kunidzsú** „Orzágszerte elterjedt a pletyka.” [Uvasza-va kunidzsúni hiromattsimatta.] ♦ **zenkoku** „Orzágszerte esőzések várhatók.” [Zenkoku, amega furiszódészú.] ♦ **cucúraurani** „A gazdasági intézkedés orzágszerte érezte hatását.” [Keizaitaisza-kuno kóka-va cucúraurani hakjúsita.]

**ország tekintélye** ♦ **kokui**

**ország területe** ♦ **kokudo** „Megsértette más ország területét.” [Takokuno kokudo-o sinrjakusita.]

**ország törvénye** ♦ **kokuhó** „Betartja az ország törvényeit.” [Kokuhó-o mamoru.]

**országunk** ♦ **honpó** (japán) ♦ **vagakuni**

**országuralom** ♦ **tenka** „Oda Nobunaga uralta az országot.” [Odanobunaga-va tenka-o totta.]

**országút** ♦ **ókan** ♦ **kódó** ♦ **kokudó** ♦ **dóro** „Az országúton autók mennek.” [Kurumaga dóro-o hasitteiru.]

**országúti verseny** ♦ **ródo-részú**

**ország-világ elé tár** ♦ **baraszu** (hadd lássa ország világ) „Ország-világ elé tárták az énekes kicsapongó életét.” [Ano kasuno midareta szeikacugabaraszareta.]

**ország-világ előtt** ♦ **tenkaharete** „Ország-világ előtt összeházasodtak.” [Tenkaharete kekonsita.]

**ország virágzása** ♦ **kokún-norjúszei**

**országgyűlés** ♦ **kokkai** „Összehívja az országgyűlést.” [Kokkai-o sósúszuru.] ♦ **rendes országgyűlés** ♦ **cúdzsókokkai** (parlamentáris) ♦ **rendkívüli országgyűlés** ♦ **rindzsikokkai** ♦ **rendkívüli országgyűlés** ♦ **tokubecukokkai**

**országgyűlés elnöke** ♦ **kokkaigicsó**

**országgyűlési épület** ♦ **gidzsidó**

**országgyűlési képviselő** ♦ **kokkaigiin**

**országgyűlési könyvtár** ♦ **kokkaitosokan**

**Országgyűlési Könyvtár** ♦ **kokuricukokkai-tosokan**

**országgyűlési tanácsos** ♦ **szan-jokan**

**ortodox** ♦ **ószodokkuszuna** „ortodox gazdaságtan” [Ószodokkuszuna keizaigaku] ♦ **szeikjóto** (hívó) ♦ **szeitóha** „ortodox közgazdaságtan” [Szeitóhakeizaigaku] ♦ **hosutekina** (konzervatív) „Ortodox módszereket alkalmaz.” [Hosutekina hóhó-o szajjószeru.] ♦ **mitomerareta** (elismert) ♦ **ultra-ortodox csó-szeitóha** „ultra-ortodox zsidó” [Csószzeitóhjudaja kjóto]

**ortodox csoport** ♦ **szeitóha**

**ortodox egyház** ♦ **szeikjójai** ♦ keleti ortodox egyház ♦ **tóhószekjójai**

**ortodoxia** ♦ **szeitó** (helyes utódlás) ♦ **szeitó-szei** (helyes utódlás)

**ortodox liturgia** ♦ **hósinrei**

**ortodox szentség** ♦ **kimicu**

**ortodox vallás** ♦ **szeikjó**

**ortofoszforsav** ♦ **orutorinszan** (közönséges foszforsav)

**ortogenezis** ♦ **teikósinka**

**ortogonális projekció** ♦ **szeitóei** (merőleges vetítés)

**ortogonális síkvetület** ♦ **szeisazuhó**



**ortogonális vetület** ♦ **szeitóeizu** (merőleges vetület)

**ortológ** ♦ **oruszorogaszuna**

**ortopédia** ♦ **szeikeigeka**

**ortopédiai műtét** ♦ **szeikeisudzucu**

**ortopédiai műtétet végez** ♦ **keiszeiszuru**

**ortopéd sebész** ♦ **szeikeigekai**

**ortopéd technikus** ♦ **gisiszógusi**

**ortoszelekcio** ♦ **teikótóta** (irányított kiválogatás)

**ortotropizmus** ♦ **szeidzsókuszzei**

**orvgyilkos golyója** ♦ **kjódan**

**orvgyilkosság** ♦ **anszacu**

**orvhalász** ♦ **micurjősa**

**orvhalászat** ♦ **micurjő**

**orvhalászatot végez** ♦ **micurjőszuru**

**orvlövész** ♦ **micurjősa** (orrvadász)

**orvos** ♦ **i** (-orvos) „Ő emésztőszervi szakorvos.”

[Kare-va sókakissenmon-ideszu.] ♦ **isi** ♦ **isa** „Jobb, ha elmész ezzel orvoshoz!” [Isani mitemoratta hógaii.] ♦ **oisaszan** „Beszéljen orvos-sal!” [Oisaszan-ni szódansimasó.] ◇ **hajóorvos** **szen-i** ◇ **katonaorvos** **gun-i** ◇ **közzeti orvos** **kakarikukenoisa** ◇ **rezidens orvos** **kensúi** ◇ **udvari orvos** **dzsii** ◇ **ügyeletes orvos** **tócsokui** ◇ **üzemi orvos** **szangjői** „Az üzemi orvos tanácsára egy hónapig nem dolgoztam.” [Kaisano szangjóinoadobaiszude ihkagecu kjúsokusita.] ◇ **veterán orvos** **beteran-noisi**

**orvos által eltiltás** ♦ **dokutá-szutoppu**

**orvoscsoport** ♦ **isidan**

**orvosdoktor** ♦ **igakuhakusi** (Doctor of Medicine)

**orvoshoz jár** ♦ **isanikakaru** „Ezzel a betegséggel egy évig jártam orvoshoz.” [Kono bjóki-de icsinenkanisanikakatteita.]

**orvoshoz kerül** ♦ **isanikakaru** „Ha lehet, nem érdemes orvoshoz kerülni.” [Dekirudake isanikakaranai hógaii.]

**orvosi** ♦ **igakutekina** (orvostudományi) „orvosi ismeretek” [Igakutekina csisiki] ♦ **irjő** (gyógyászati) „orvosi műszer” [Irkjiki] ♦ **ir-**

**jójóno** (gyógyászathoz való) „orvosi szájmaszk” [Irkjónomaszuku] ♦ **jakujóno**

**orvosi állomás** ♦ **ikjoku**

**orvosi csipesz** ♦ **kansi**

**orvosi egyetem** ♦ **ikadaigaku** ♦ **idai**

**orvosi ellátás** ♦ **irjő** „minimális orvosi ellátás” [Szaiteigenno irjő] ♦ **irjőkjúfu** ♦ **irjőszáb-iszu** ♦ **irjőszeido** (egészségügyi rendszer) ♦ **csirjő** (gyógyítás) „Orvosi ellátást kap.” [Csirjő-o ukeru.] ◇ **ingyenes orvosi ellátás** **murjőirjőszeido**

**orvosi eredetű** ♦ **igenszei**

**orvosi eset** ♦ **sórei**

**orvosi felszerelés** ♦ **irjőkiki**

**orvosi heverő** ♦ **sinszacudai** (vizsgálóasztal)

**orvosi ismeretek** ♦ **irjőcsisiki**

**orvosi kálmos** ♦ **sóbu** (Acorus calamus)

**orvosi kamara** ♦ **isikai**

**orvosi kar** ♦ **igakubu** (egyetemi)

**orvosi karton** ♦ **irjőkiroku**

**orvosi kémia** ♦ **ikagaku**

**orvosi kezelés** ♦ **karjő** „A beteg orvosi kezelés alatt áll.” [Kandzsava karjőcsúdearu.]

**orvosi költség** ♦ **irjőhi** ♦ **kuszuridai** „Csökkeneni akarom az orvosi költségeket!” [Kuszuridai-o jaszukusitai.]

**orvosi könyv** ♦ **iso**

**orvosi létesítmény** ♦ **irjősiszecu**

**orvosi műhiba** ♦ **irjőkago** ♦ **irjőmiszu**

**orvosi működési engedélye** ♦ **isimenkjo**

**orvosi műszer** ♦ **irjőkiki**

**orvosi Nobel-díj** ♦ **nóberuigakusó**

**orvosi rendelő** ♦ **sinszacusicu** (vizsgáló) ♦ **sinrjődzso** ◇ **mozgó orvosi rendelő** **dzsunkaisinrjődzso**

**orvosi szakszó** ♦ **igakujőgo**

**orvosi személyzet tagja** ♦ **iin** „Orvosi személyzetet keresünk kórházunkba!” [Bjóinno iinbosúcsú.]

**orvosi szoba** ♦ **imusicu** ♦ **socsisicu**

**orvosi tilalom** ♦ **dokutá-szutoppu**

**orvosi törvény** ♦ **isihó**

**orvosi vizsgálat** ♦ **kenkósindan** (általános szűrővizsgálat) ♦ **kensin** ♦ **dzsusin** (orvosi vizsgálatot kapni) ♦ **sinszacu** ♦ **taikakukensza** (testsúly, magasság stb.)

**orvosi vizsgálati lap** ♦ **dzsusinhjó**

**orvosi vizsgálat költsége** ♦ **sinrjói**

**orvos kijövelete** ♦ **raisin**

**orvoslás** ♦ **i** „Az orvoslás emberbaráti cselekedet.” [I-va dzsindzsucu.] ♦ **idzsucu** ♦ **irjó** ◊ **keleti orvoslás tójóidzsucu** ◊ **sportorvoslás szupócuigaku**

**orvoslat** ♦ **socsi** ♦ **taishó** „Erre a gazdasági válságra nincs orvoslat.” [Kono keizaikikini-va taishógaarimaszen.]

**orvos nélküli falu** ♦ **muiszon**

**orvosnő** ♦ **dzsoi** (doktornő)

**orvosol** ♦ **soriszuru** „Orvosolta a problémát.” [Mondai-o sorisita.] ♦ **taisoszuru** „Nehéz orvosolni a demográfiai problémát.” [Dzsinkóno mondaini taisoszurunó-va muzukasii.]

**orvosolja a panaszt** ♦ **kurémuniódzsiru** „Az üzlet nem orvosolta a panaszt.” [Misze-va kurémuni ódzsinakatta.]

**orvosság** ♦ **kuszuri** „Az orvos orvosságot írt fel.” [Isa-va kuszuri-o sohósa.] ♦ **tokkójaku** (valamire ható gyógyszer) „Hülyeség ellen nincs orvosság.” [Bakani-va tokkójaku-va nai.] ◊ **ami az egyiknek orvosság, a másiknak méreg kónokuszurihaocunodoku** ◊ **bevehető orvosság nomiguszuri** (szájon át bevehető) ◊ **bor a legjobb orvosság szake-va hjakujaku-no csó** ◊ **kanalas orvosság siroppuzai** ◊ **por alakú orvosság konaguszuri**

**orvostan** ♦ **igaku**

**orvostanhallgató** ♦ **igakuszei** ♦ **idaisei**

**orvostársadalom** ♦ **igakukai**

**orvostechika** ♦ **idzsucu**

**orvost hiv** ♦ **raisin-o motomeru**

**orvostudomány** ♦ **ikagaku** ♦ **igaku** ◊ **klinikai orvostudomány rinsóigaku** ◊ **nukleáris orvostudomány kakuigaku**

**orvostudomány fejlődése** ♦ **igakunosinpo**

**orvostudományi** ♦ **igakuno**

**orvostudományok doktora** ♦ **igakuhakusi**

**orvostudós** ♦ **igakusa**

**orvosszakértő** ♦ **hóigaku** (törvénytudós)

**orvtámadás** ♦ **jamiucsi**

**orvul** ♦ **uragitte** ♦ **hiszokani** ♦ **macsibuszesite** „Az útonálló orvul az utazókra támadt.”

[Oi hagi-va macsi buszesite tabibito-o oszotta.]

**orvul lelő** ♦ **kjódan-nitaoreru** „Az elnököt orvul lelőtték.” [Daitórijó-va kjódannitaoreta.]

**orvadász** ♦ **micurjósza**

**orvadászat** ♦ **micurjó**

**orvadászatot végez** ♦ **micurjószeru**

**os** ♦ **szeigo** „Három hónapos csecsemő.” [Szeigoszanka gecuno akacsan.] ♦ **tószaisita** (-as, -os, es, ös - felszerelt) „Linuxos PC-t vettem.” [Rinakkuszu-o tószaisitapaszokon-o katta.]

♦ **nenszeino** (-s, osztályos) „Másodikos a fiam.” [Muszuko-va ninenszeideszu.] ♦ **no** „háromhónapos terhes nő” [Ninsinszanka gecuno dzoszei.] ♦ **fú** „Japános öntetet tettem a salátára.” [Szaradani vafunodoressinguo kakeita.] ♦ **bészunisa** (-os,-es,-ös) „Ez egy olaszos étel.” [Kore-va itarian-o bészunisa rjórid-eszu.] ♦ **poi** (-os) ♦ **meita** „Talányos kijelentést tett.” [Nazomeita hacugen-o sita.]

**Oscar-díj** ♦ **akademisó**

**ódsi** ♦ **furukuszai** (régimódi) „Ez egy ódsi minta.” [Furukuszai egaradeszu.]

**oson** ♦ **sinobiasideszamaru** „Mögé osontam.” [Karenó usironi sinobi aside szematta.]

♦ **jukkuroitocsikazuku** „Osonva mentem, hogy ne ijesszem el a pillangót.” [Csóga nigenajónijukkuroito csikazuita.]

**osonva** ♦ **sinobiaside**

**ostáblajáték** ♦ **bakkugjamon**

**osteoglossum ferreirai** ♦ **burakku-arovana** (Osteoglossum ferreirai)

**ostiole** ♦ **kókó**

**ostoba** ♦ **orokana** „Féltékenységét ostoba félreértés okozta.” [Orokana kancsigaide kare-va sittosita.] ♦ **gúdzsin** (ember) ♦ **gunimocukanai** „ostoba történet” [Gunimocukanai hanasi] ♦ **gurecuna** „ostoba beszéd” [Gurecuna hanasi] ♦ **koke** „Az ostobák is képesek valamire.” [Kokemo issin.] ♦ **taainai** ♦ **ta-**

**vainai** „ostoba tréfa” [Tavainai dzsódan] ◆ **baka** „Hogy te milyen ostoba vagy!” [Kimi-va bakadane!] ◆ **bakana** „Ostoba arcot vágott.” [Bakana kao-o sita.] ◆ **berabóna** „ostoba beszéd” [Berabóna hanasi] ◆ **maganukeru** „ostoba arc” [Maga nuketa kao] ◆ **manukena** „ostoba tekintet” [Manukena kao] ◆ **mucsina** „ostoba kérdés” [Mucsina sicumon]

**ostoba arc** ◆ **bakazura**

**ostoba beszéd** ◆ **bakabanasi**

**ostoba ember** ◆ **anpontan** ◆ **bakamono**

**ostoba érv** ◆ **guron**

**ostoba kísérlet** ◆ **gukjo**

**ostobaság** ◆ **orokanakoto** ◆ **gu** ◆ **koke** ◆ **baka** „Ne beszélj ostobaságot!” [Baka-o iuna!] ◆ **bakanakoto** „Ostobaságot csináltam.” [Bakanakoto-o sita.] ◆ **manuke** ◆ **mucsi** „A politikus elárulta ostobaságát.” [Szeidzsika-va mucsi-o szarasita.]

**ostobaságot mond** ◆ **boke-o kamaszu**

**ostoba terv** ◆ **guszaku**

**ostoba tett** ◆ **gukjo** „Ostoba téttel tovább rontotta a két ország közötti kapcsolatokat.” [Rjókokono kankei-o akkaszaszeru gukjoni deta.] ◆ **gukó**

**ostoba tömeg** ◆ **gumin**

**ostoba tréfa** ◆ **varufuzake**

**ostoba uralkodó** ◆ **ankun**

**ostoba vélemény** ◆ **guron** „Ostoba véleményét hangoztatja.” [Guron-o haku.]

**ostor** ◆ **benmó** (flagellum) ◆ **mucsi** „Pattogtatam az ostort.” [Mucsi-o narasita.] ◇ **pillás**  
**ostor ukeibenmó**

**ostorcsapás** ◆ **mucsiucsi**

**ostorcsapás-sérülés** ◆ **mucsiucsi** (nyakrándulás) ◆ **mucsiucsisó** (nyakrándulás)

**ostorfa** ◆ **enoki** (Celtis sinensis, kínai ostorfa) ◇ **kínai ostorfa enoki** (Celtis sinensis) ◇ **nyugati ostorfa amerikaenoki** (Celtis occidentalis)

**ostoros mozgás** ◆ **benmóundó**

**ostorosok** ◆ **benmócsúri**

**ostoros véglény** ◆ **benmócsú**

**ostoroz** ◆ **bentacuszuru** ◆ **mucsiucu** (megostoroz) „Lovat ostoroz.” [Uma-o mucsiucu.] ◇ **megostoroz mucsi-o ireru** „Megostorozta a lovat.” [Umani mucsi-o ireta.]

**ostorozás** ◆ **bentacu**

**ostorszíj** ◆ **mucsinava**

**ostorzsinór** ◆ **mucsihimo**

**ostrom** ◆ **hói** ◆ **hóikógeki**

**ostromgyűrű** ◆ **kakomi** „Kitört az ostromgyűrűből.” [Kakomi-o jabutta.] ◆ **hóimó**

**ostromló hadsereg** ◆ **hóigun**

**ostromol** ◆ **oszou** (rohamoz) „A riporterek kérdésekkel ostromolták.” [Kisadanno sicumonni oszovareta.] ◆ **hóikógekiszuru** „Az ellenség elkezdte ostromolni a várat.” [Teki-va siro-o hóikógekisi hadzsimea.] ◇ **kérdésekkel ostromol sicumonzemeniszuru** „Az újságírók kérdésekkel ostromolták a politikust.” [Hódódzsin-va szeidzsika-o sicumonzemenisita.]

**ostromzár** ◆ **kakomi** „Feloldották az ostromzárát.” [Kakomi-o toita.] ◆ **ródzsó**

**ostya** ◆ **vehá** ◆ **oburáto** „A keserű orvosságot ostyába tekerve vette be.” [Nigai kuszuri-va oburátoni cucunde nonda.] ◆ **vaffuru** (gofri)

**ostyatölcsér** ◆ **vaffuru-kón** (kézzel hajtogatott)

**osumilit** ◆ **ószumiszeki**

**Oszaka** ◆ **ószaka** ◆ **ószakafu** (Oszaka megyei jogú város)

**Oszakai Értéktőzsde** ◆ **ószakasókentori-hikidzso**

**oszakai kézben lévő** ◆ **furicu**

**oszakai könyvtár** ◆ **furicutosokan**

**oszakai középiskola** ◆ **furicukótógakkó**

**Oszakai Rendőrség** ◆ **ószakafukei** ◆ **ószakafukeiszacu**

**oszakai tőzsde** ◆ **daisó**

**Oszaka-Kóbe** ◆ **hansin**

**Oszaka-Kóbe régió** ◆ **hansincsihó**

**oszcilláció** ◆ **sindó** ◆ **hassin**

**oszcillál** ◆ **sindószuru** „Az elektromos jel oszcillált.” [Denkisingó-va sindósiteita.] ◆ **sin-**

**pukuszuru** (kileng) „A hőmérséklet 24 órás periódussal oszcillál.” [Kion-va nidzsújodzszikan-súki-de sinpukusiteiru.] ♦ **hassinszuru**

**oszcillálás** ♦ **sindó** „oszcilláló kémiai reakció” [Sindóhannó]

**oszcilláló szórófej** ♦ **sindónozuru** „oszcilláló szórófejes öntöző” [Sindónozuru gataszanszuiszócsi]

**oszcillátor** ♦ **sindósi** (vibrátor) ♦ **hassinki** ♦ **harmonikus oszcillátor** **kikangatahassinkairo** (szinuszos oszcillátor) ♦ **kvarcoszcillátor** **szuisósindósi** ♦ **kvarcoszcillátor szuisóhassinki** ♦ **relaxációs oszcillátor sicsógatahassinkairo** (jelgenerátor) ♦ **szinuszos oszcillátor** **kikangatahassinkairo**

**oszcillográf** ♦ **osirogurafu**

**oszcillogram** ♦ **osiroguramu**

**oszcillométer** ♦ **dójókei**

**oszcilloszkóp** ♦ **osiroszukópu**

**oszd meg és uralkodj** ♦ **bunkacutócsi**

**ószeres** ♦ **kuzuja** ♦ **kobucusó** ♦ **kobucusónin** ♦ **furudóguten** ♦ **furudóguja**

**oszladozó test** ♦ **furansitai**

**oszlás** ♦ **fuhai** (bomlás) ♦ **bunka** (szétválás) ♦ **nemekre oszlás** **szeibunka** ♦ **oszlik** **furanszuru** (halott test) „A holttest oszlásnak indult.” [Itaiga furansikaketa.]

**oszlat** ♦ **kaiszanszaszeru** „A rendőrség vízágyúkkal oszlatta a tüntetőket.” [Keiszacu-va demo tai-o hószuisade kaiszanszaszeteita.]

**oszlik** ♦ **csiru** (feloszlik) „A tömeg lassan oszlott.” [Hitogomi-va szukosizucu csitta.] ♦ **furanszuru** (halott test) „A holttest oszlásnak indult.” [Itaiga furansikaketa.] ♦ **bunkaszuru** „A tudomány szakterületekre oszlik.” [Kagaku-va szenmonbun-jani bunkasiteiru.] ♦ **vakareru** „Kétfelé oszlottak a vélemények.” [Iken-va futacuni vakareta.] ♦ **vareru** „Három részre oszlottak a vélemények.” [Ikenga mih-cuni var-eta.] ♦ **két végletre oszlik** **rjókjokunivakareru** „Az értékelések két végletre oszlottak.” [Hjókaga rjókjkuni vakareteita.] ♦ **oszolj csire**

**oszlop** ♦ **kakucsú** ♦ **karamu** ♦ **koramu** ♦ **dzsútai** „Kettős oszlopban sorakozó!” [Nirecu dzsútainarinaszai!] ♦ **dzsúrecu** ♦ **pairon** ♦

**hasira** „Az emeletet oszlopok tartották.” [Nikai bubun-va hasirani szaszaerareitea.] ♦ **póru** ♦ **recu** „A táblázat egyik oszlopa a nevet tartalmazza.” [Hjóno hitocuno recu-va namaedeszu.] ♦ **dór oszlop** **dóriasikinohasira** ♦ **dór oszlop** **doriszusikinoencsú** ♦ **hengeres oszlop** **encsú** ♦ **ión oszlop** **ioniasikinoencsú** ♦ **korinthoszi oszlop** **korintosikinoencsú** ♦ **kormányoszlop** **szutearingu-koramu** ♦ **távvezetékoszlop** **szódentettó** ♦ **to-temoszlop** **tótemu-póru** ♦ **vezetékoszlop** **tettó** ♦ **villanyoszlop** **dencsú** „Egy autó nekiment a villanyoszlopnak.” [Kuruma-va dencsúnibucukatta.]

**oszlopban menetelés** ♦ **dzsúrecukósin**

**oszlopcsarnok** ♦ **koronédo** ♦ **csúró**

**oszlopdigram** ♦ **tatebógurafu** ♦ **csúdzsógurafu** ♦ **bógurafu**

**oszloperősítő oldalléc** ♦ **szoé basira**

**oszlopfaj** ♦ **csútó**

**oszlopfő** ♦ **csútó**

**oszlopdiafon** ♦ **bógurafu**

**oszlopos folyosó** ♦ **csúró**

**oszlopos fúrógép** ♦ **bóruban**

**oszlopos tag** ♦ **csúken**

**oszlopsor** ♦ **koronédo** ♦ **reccsú**

**oszloptető** ♦ **csútó** (oszlopfaj)

**oszlopvektor** ♦ **recubekutoru**

**Oszmán Birodalom** ♦ **oszumanteikoku**

**oszmán-török** ♦ **oszuman-toruko**

**oszolj** ♦ **kaiszan** „Oszolj!” [Kaiszan!] ♦ **csire**

**Ószövétség** ♦ **kjújaku** ♦ **kjújakuszeiso**

**oszt** ♦ **kubaru** (kioszt) „Négyfelé osztotta a földimogyorót.” [Pinacu-o joninni kubatta.] ♦ **szagevataszu** (adományoz) ♦ **dzsoszu** (matematika) ♦ **dzsoszuru** ♦ **furiateru** „Ezt a munkát rám osztották.” [Kono sigoto-va vatasini furi aterareta.] ♦ **vakeru** (szétvág, szétoszt) „Négyfelé osztotta az almát.” [Ringo-o joh-cuni vaketa.] ♦ **varizan-o szuru** „A gyerek osztani tanult.” [Kodomo-va vari zan-o benkjósita.] ♦ **varu** (matematika) „Nyolcat kettővel osztva négyet kapunk.” [Hacsi-o nide varuto jonminaru.] ♦ **csoportokra oszt** **furivakeru** „Cso-

portokra osztotta az embereket.” [Hito-o furi vaketa.] ◇ **egyenlő részre oszt tóbunszuru** „Három egyenlő részre osztottuk a nyereséget.” [Rieki-o szantóbunsite.] ◇ **ételosztás takidasi** „Ételet osztottak a hajléktalanoknak.” [Hómureszuni taki dasi-o okonatta.] ◇ **három részre oszt szanbunszuru** „Három részre osztották az országot.” [Kuni-o szanbunsite.] ◇ **maradék nélkül oszt varikiru** „A három maradék nélkül osztja a kilencet.” [Kjú-va szande vari kireru.] ◇ **nem oszt, nem szoroz kavaranai** (nem változik) „Nem oszt, nem szoroz, hogy ki nyeri a választásokat.” [Szenkjonni darega katteremo kavaranai.] ◇ **nem oszt, nem szoroz dódemoii** (mindegy) „Nekem ez már nem oszt, nem szoroz.” [Kore-va vatasinitotte-va módódemoii.]

**osztag** ◇ **tai** ◇ **butai** (katonai) ◇ **buntai** ◇ **felderítő osztag teiszacutai** ◇ **hátramaradt osztag zanrjúbutai** ◇ **mentőosztag reszukjútai** ◇ **rendfenntartó osztag csibanbutai** ◇ **rohamosztag tocugekitai**

**osztag katonája** ◇ **taisi**

**osztagparancsnok** ◇ **taicsó** ◇ **buntaicsó**

**osztalék** ◇ **haitó** ◇ **haitókin** ◇ **alacsony osztalékú részvény teihaitókabu** ◇ **magas osztalék kóricuhaitó** „A befektetők magas osztalékot szeretnének.” [Tósika-va kóricuhaitó-o nozomu.] ◇ **magas osztalékú részvény kóhaitókabu**

**osztalékcsökkenés** ◇ **genpai** „osztaléknövelés és osztalékcsökkenés” [Zóhaito genpai]

**osztalék előtt** ◇ **haitócuki**

**osztalékfizetés utáni nap** ◇ **haitóocsibi**

**osztalékjog megszűnése** ◇ **kenriocsi**

**osztalékjog megszűnésének napja** ◇ **kenriocsi**

**osztalék nélkül** ◇ **haitóocsi** (osztalék után)

**osztalék nélkülség** ◇ **muhaitó** „A részvény osztalék nélküli lett.” [Kabu-va muhaitóninata.]

**osztaléknövelés** ◇ **zóhai** „osztaléknövelés és osztalékcsökkenés” [Zóhaito genpai]

**osztalékot adó** ◇ **haitócuki** „osztalékot adó befektetési alap” [Haitócuki tósisintaku]

**osztalékot csökkent** ◇ **genpaiszuru** „Ez a vállalat még sohasem csökkentett osztalékot.” [Kono kaisa-va icsidomo genpaisaitakotogainai.]

**osztalékot fizet** ◇ **haitószuru** „Ez a cég osztalékot fizet.” [Kono kaisa-va haitósiteiru.]

**osztalékot növel** ◇ **zóhaiszuru** „Ez a részvény valószínűleg osztalékot fog növelni.” [Kono meigara-va zóhaiszuru kanószeigaaru.]

**osztalék után** ◇ **haitóocsi** „osztalékfizetés után várható részvényár” [Haitóocsi joszókabuka]

**osztály** ① **kuraszu** „Egy osztályba jártunk a középiskolában.” [Kanodzsoto-va kókode onadzsikuraszudesita.] ② **kumi** (csoport) „A második évfolyam A-osztályába járok.” [Ninen egumideszu.] ③ **bu** (vállalati) „A kereskedelmi osztályon dolgozik.” [Eigjóbude hataraiteiru.]

④ **ka** „kardiológiai osztály” [Dzsunkankika]

⑤ **tó** „A vonatra az első osztályra vettem ülőhelyet.” [Densano ittószeki-o totta.] ⑥ **kjú** „első osztályú faanyag” [Daih-kjúno mokuzai]

◇ **kaikjú** (társadalmi) ◇ **kaiszó** (társadalmi) ◇ **gakkjú** (iskolai osztály) ◇ **kó** (rendsztani)

„emlősök osztálya” [Honjúkó] ◇ **dzsigjóbu**

◇ **zokuszeki** (társadalmi rang) ◇ **depátomento** ◇ **tósa** (kocsiosztály) „Hányadosztályra vetél jegyet?” [Nan tósano kippu-o kattano?]

◇ **toriacukaidzso** „talált tárgyak osztálya” [Isicubucutoriacukaidzso] ◇ **bjótó** (kórházban)

„Zárt osztályon van.” [Heiszabjótóniiru.] ◇ **bumon** „Felvettek a vállalat adatbeviteli osztályára.” [Kaisanodéta njúrjokubumonni haita.]

◇ **burui** ◇ **rjú** „elsőosztályú hotel” [Icsirjúnohoteru] ◇ **rui** „hüllők osztálya” [Hacsúrui] ◇ **alosztály akó** (rendsztani) ◇ **alsóbb társadalmi osztály karjú** ◇ **alsó társadalmi osztály kaszókaikjú** ◇ **beszerzési osztály kóbaibumon** ◇ **birtokos osztály júszankaikjú** ◇ **egy osztály ikkjú** „Ez a diák egy osztállyal feljebb jár nálam.” [Kono gakuszei-va vatasino ikkjúueda.] ◇ **első osztály kósu** ◇ **első osztály ittósa** (első osztályú kocsi) ◇ **első osztály ittó** „Első osztályon utaztam.” [Ittóde rjokósita.] ◇ **első osztály ikkjú** „Ennek a bútornak első osztályú a kidolgozása.” [Kono kagu-va ikkjúno siagarida.] ◇ **első osztály fászuto-kuraszu** „első osztályra szóló jegy” [Fászutokuraszunocsiketto] ◇

első osztályú kocsi ittósa ◊ értelmiségi osztály csisikikaikjú ◊ felsőbb osztályba lép sinkjúszuru „Harmadik osztályba lépett.” [Szannenszeini sinkjúsita.] ◊ felső társadalmi osztály dzsószókaikjú ◊ felső társadalmi osztály dzsórjú ◊ főosztály dzsókó (rendszer-tani) ◊ harmadosztály heisu ◊ harmadosztály szantó „Harmadosztályon utaztam.” [Szantóde rjokósita.] ◊ kihagy egy osztályt tobikjúszuru (osztályt ugrik) ◊ kiváltságos osztály tokkenkaikjú ◊ kocsiosztály tósa ◊ középosztály csúszankaikjú ◊ középosztály csúrjúkaikjú ◊ másodosztály ocusu ◊ másodosztály nibu „A focicsapat másodosztályból elsőbe jutott.” [Szakkácsimu-va nibukara icsibuni agatta.] ◊ másodosztályú kocsi nitósa ◊ munkásosztály ródósakaikjú ◊ osztályt ugrik tobikjúszuru ◊ személyzeti osztály dzsindzsibu ◊ talált tárgyak osztálya isicubucutoriacukaidzso ◊ társadalmi osztály sakaikaikjú ◊ tókés osztály sihonkakaikjú ◊ turistaosztály cúriszuto-kuraszu ◊ turistaosztály ekonomikuraszu „Repülőgép turistaosztályán utaztam.” [Hikókinoekonomikuraszude itta.] ◊ ügyfélkapcsolati osztály csokuszecubumon ◊ vagyonos osztály júkankaikjú ◊ vagyonos osztály júszankaikjú

osztályba sorol ◊ buruiniireru „A vonatot és a metrót ugyanabba az osztályba soroltam.” [Densato csikatecu-o onadzsi buruini ireta.]

osztályba tartozik ◊ buruinaru „A delfin az emlősök osztályába tartozik.” [Iruka-va honjúruino buruinaru.]

osztálycsere ◊ kuraszugae

osztály dolgozója ◊ buin „kereskedelmi osztály dolgozója” [Eigjóbui]

osztályelső ◊ kuraszudeicsiban „Matematikában osztályelső.” [Kare-va szúgakude-va kuraszude icsibanda.] ◊ suszeki „Osztályelsőként végzett.” [Suszekide szocugjósita.] ◊ osztályelső kuraszudeicsiban „Matematikában osztályelső.” [Kare-va szúgakude-va kuraszude icsibanda.]

osztályfőnök ◊ ukemocsinoszenszei ◊ gakkjútan-nin ◊ tan-nin „Az osztályfőnöknek jó híre van.” [Tan-ninno szenszei-va totemo

hjóbangai.] ◊ tan-ninkjosi ◊ tan-ninoszenszei

osztályfőnöki óra ◊ hómu-rúmu

osztályfőnöki terem ◊ hómu-rúmu

osztályharc ◊ kaikjútószó

osztályidegen ◊ hankaikjútekina „osztályidegen cselekedet” [Hankaikjútekina kói]

osztályismétlés ◊ rjúnen

osztályismétlő ◊ rjúnenszei (diák)

osztályképviselő ◊ kuraszudaihjó

osztálykirándulás ◊ súgakurjóko

osztálykönyv ◊ enmacsó (osztálynapló)

osztálykönyvtár ◊ gakkjúbunko

osztálynapló ◊ enmacsó (osztályozófüzet) ◊ gakkjúnissi ◊ suszszekibo

osztálynévsor ◊ kuraszunomeibo

osztályon felüli ◊ tokudzso

osztályon felüliség ◊ tokutó

osztályos ◊ nenszeino (tanuló) „harmadik osztályos tanuló” [Szan-nenszeino seito]

osztályoz ◊ kuvakeszuru „Életkor szerint osztályoztam a felhasználókat.” [Rijósa-o nenreigotoni kuvakesita.] ◊ kóocu-o cukeru (jórossz kategóriába) „Osztályoztam a dolgozókat.” [Kaitóno kóocu-o cuketa.] ◊ szaitenszuru (pontoz) „A tanár osztályozta a dolgozókat.” [Szenszei-va kaitó-o szaitensita.] ◊ subecuszuru (válogat) „Osztályoztam a közeteket.” [Ganszeki-o subecusita.] ◊ szeiszeki-o hanteiszuru „A tanár osztályoz.” [Szenszei-va szeiszeki-o hanteiszuru.] ◊ tókjú-o cukeru „Osztályozta a meglévő épületeket.” [Kizonno dzsútakuni tókjú-o cuketa.] ◊ bunruiszuru „Az őszibarackot nagyság szerint osztályozta.” [Momo-o ókiszade bunruisita.] ◊ ruibecuszuru „Osztályozza az egész számokat.” [Szeiszú-o ruibecuszuru.] ◊ nem osztályoz szigorúan tengaamai „Ez a tanár nem osztályoz szigorúan.” [Kono szenszei-va tengaamai.]

osztályozás ◊ kucsivake ◊ kuvake ◊ kóocu ◊ szaiten (pontozás) „Ez a tanár enyhén osztályoz.” [Kono szenszei-va szaitenga amai.] ◊ subecu (válogatás) ◊ szóbecu (változók szerint) ◊ hjóka (értékelés) „Egyre több az olyan

iskola, ahol a tanárokat is osztályozzák.” [Szenzeinicuite szeitokarano hjóka-o acumeru gakkóga fueteiru.] ♦ **bunkjú** ♦ **bunrui** ♦ **ruibecu** ♦ **fenetikus osztályozás hjókeibunrui**

**osztályozástan** ♦ **bunruigaku**

**osztályozófüzet** ♦ **enmacsó**

**osztályozógép** ♦ **bunkjúki**

**osztályrendszer** ♦ **kaikjúszeido** ♦ **mibun-szei**

**osztályrészes** ♦ **unmei** (sors) „Szegénység jutott osztályrészeül.” [Binbódearukoto-va kareno unmeidatta.] ♦ **vakemae** (részesedés)

**osztálytalálkozó** ♦ **kuraszukai** ♦ **dószókai** „Holnap lesz a húszéves osztálytalálkozónk.” [Asita, szocugjónidzsuh- súnenno dószókaigaa-ru.]

**osztálytárs** ♦ **kjújú** ♦ **kuraszuméto** ♦ **dókjúszei** „Általános iskolai osztálytársak vagyunk.” [Sógakkóno dókjúszeideszu.] ♦ **hóbai**

**osztálytársadalom** ♦ **kaikjúsakai** ♦ **kai-szósakai**

**osztályterem** ♦ **kjósicu** (tanterem)

**osztálytestelmélet** ♦ **ruitairon** (matematikai)

**osztályt ismétél** ♦ **rjúnenszuru**

**osztályt képviselő diák** ♦ **gakkjúiin**

**osztálytudat** ♦ **kaikjúisiki**

**osztályt ugrik** ♦ **tobikjúsuru**

**osztályú** ♦ **kjúno** (kategóriás)

**osztályugrás** ♦ **tobikjú**

**osztályvezető** ♦ **bucsó** „Az osztályvezetőnk nem csinál semmit, csak felveszi a nagy fizetését.” [Bucsó-va naninimosinaide takai kjúrjó-o morau.] ♦ **számíteli osztály vezetője keiribucu** ♦ **személyzeti osztály vezetője dzsindzsibucsó**

**osztályvezető-helyettes** ♦ **fukubucsó** ♦ **bucsódairi**

**osztályzás** ♦ **subecu** (válogatás) ♦ **hjóka** (értékelés) ♦ **bunrui**

**osztályzat** ♦ **kakuzuke** (rangsorolás) ♦ **szeiszeki** „Jók voltak az osztályzataim.” [Gakkóno szeiszeki-va jokatta.] ♦ **ten** „Az a

tanár nem osztályoz szigorúan.” [Ano szenzeino dzsungjó-va tenga amai.] ♦ **tókjú** ♦ **hjóka** (értékelés) ♦ **elégtelen osztályzat rakuda-iten**

**osztandó** ♦ **hidzsoszú** (matematika) ♦ **bunsi** (matematika; számláló) „osztó és osztandó” [Bunboto bunsi]

**osztás** ♦ **dzsozan** ♦ **dzsohó** ♦ **teikó** (egész számmal) ♦ **haitó** ♦ **memori** „métérrúd osztása” [Monoszasio memori] ♦ **varizan** „szorzás és osztás” [Kake zanto vari zan] ♦ **földosztás tocsibunpai** ♦ **frekvenciaosztás súhaszúteikó**

**osztásjel** ♦ **varizan-nokigó**

**oszteoblaszt** ♦ **kocugaszaibó** (csontképző sejt)

**oszthatatlan** ♦ **fukabun-na** ♦ **fukabun-no** „oszthatatlan szolgáltatás” [Fukabunnoszábiszu]

**oszthatatlan művelet** ♦ **fukabunszósa** (IT)

**oszthatatlanság** ♦ **fukabun**

**osztható** ♦ **kabun-no** ♦ **kubunszurukotoga-dekiru** „Az emberek három részre oszthatók.” [Hito-va szansuruini kubunszurukotoga dekiru.] ♦ **varikireru** „Kilenc osztható hárommal.” [Kjú-va szande vari kireru.]

**oszthatóság** ♦ **kabunzei**

**osztja az észet** ♦ **kogucsi-o kiku** ♦ **rikóbut-tehaszsu** ♦ **rikóburu**

**osztják nyelv** ♦ **oszuacsakugo** (hanti nyelv)

**osztó** ♦ **oja** (kártyaosztó) ♦ **dzsicu** (abakuszos) „osztó és osztandó” [Hóto dzsicu] ♦ **dzsoszú** (matematika) ♦ **dírá** (kártyaosztó) ♦ **bunbo** (matematika; nevező) „osztó és osztandó” [Bunboto bunsi] ♦ **hó** (abakuszos) „osztó és osztandó” [Hóto dzsicu] ♦ **jakuszú** (matematika: maradék nélkül osztó) „Mik a 12 osztói?” [Dzsúnino jakuszú-va nandeszuka?] ♦ **közös osztó kójakuszú**

**osztódás** ♦ **bunrecu** „Mikroszkóppal tanulmányoztam a sejtek osztódását.” [Kenbikjóde szaibóno bunrecu-o kanszacusita.] ♦ **antiklinális osztódás szuiszóbunrecu** ♦ **kromoszómaszám-csökkentő osztódás genszúbunrecu** ♦ **sejtmag osztódása ka-**

**kubunrecu** ◇ **sejtosztódás saibóbunrecu** ◇ **számfelező osztódás genszúbunrecu** (meiózis) ◇ **testi sejtek osztódása taisaibóbunrecu**

**osztódási orsó** ◆ **bószuitai**

**osztódási orsó tapadása** ◆ **bószuitaifu-csaku**

**osztódik** ◆ **bunrecuszuru** „A sejtek osztódnak.” [Szaibóga bunrecuszuru.]

**osztó egység** ◆ **dzsozanki**

**osztogat** ◆ **kubaru** „Szórólapokat osztogat.”

[Csirasi-o kubatteiru.] ◆ **haikjuszuru** „A nyomornegyedben élőknek ruhaneműket osztogattak.” [Szuramuno dzsúninni irjóhin-o haikjúsita.] ◆ **haifuszuru** „Az utcán reklámból papír zsebkendőt osztogattak.” [Micside kókokuirinotissu-o haifusiteita.] ◆ **hanpuszuru** „Posztereket osztogatunk.” [Poszutá-o hanpuitasimaszu.] ◇ **észt osztogat tojakaku-ju** „Egy kívülálló osztogatta az észt.” [Bugaisa-va tojakaku itta.] ◇ **tanácsokat osztogat tojakakuju** (felesleges tanácsokat) „Ne osztogass tanácsokat!” [Tojakaku ivanaide!]

**osztogatás** ◆ **haikjú** ◆ **haifu** „szórólap-osztogatás” [Csirasi haifu] ◇ **ingyenes osztogatás murjóhaifu**

**osztott** ◆ **vaketearu**

**osztott adatfeldolgozás** ◆ **bunszandéta-sori**

**osztott főkönyv** ◆ **bunszangatadaicsó** (blokklánc)

**osztott számla** ◆ **varikan**

**osztozás az örömben** ◆ **dókei**

**osztozik** ◆ **ken-jószuru** „A gyerekek egy szobán osztoznak.” [Kodomotaci-va hitocuno heja-o ken-jósiteiru.] ◆ **zakkjoszuru** „Ennek az épületnek az irodáin sok cég osztozik.” [Konobiruni-va szamazamana kigjóga zakkjositeiru.] ◆ **tomoniszuru** „Ez a hajó osztozott a Titanic sorsában.” [Kono fune-va taitanikku góto unmei-o tomonisita.] ◆ **nibunszuru** „A piacon ez a két cég osztozik.” [Futacuno kaisaga sidzsó-o nibunsiteiru.] ◆ **vakacsiau** „Osztoznak a keserűségben és örömben.” [Kuraku-o vakacsi au.]

**osztracizmus** ◆ **oszutorasizumu** ◆ **tó-hencuihó**

**osztrák** ◆ **ószutoriadzsin** (ember) ◆ **ószutoriano**

**Osztrák-Magyar Monarchia** ◆ **ószutoria-hangariteikoku** ◆ **ószutoria-hangarinidzsúteikoku**

**osztriga** ◆ **oiszutá** ◆ **kaki** ◇ **nyers osztriga namagaki** ◇ **rántott osztriga kakifurai** ◇ **tenyésztett osztriga jósokugaki**

**osztrigahéj** ◆ **kakinokara**

**osztrigatenyésztés** ◆ **kakijósoku**

**óta** ◆ **ikó** „Ez a hagyomány az Edo-kor óta tart.”

[Edodzsidaikiókono súkanga cuzuiteiru.] ◆ **irai** „legnagyobb találmány az internet óta” [Intánetto iraino daihacumei] ◆ **kara** „Gyerekkorom óta ismerem.” [Kare-o kodomono tokikara sitteiru.] ◆ **huri** „Mióta nem voltam már állatkertben!” [Dóbuцуenni kitano-va nanenburidaró?] ◇ **év kezdete óta nensorai**

**Óta kerület** ◆ **ótaku**

**othello** ◆ **oszero**

**Ótoku-kor** ◆ **ótoku** (1084-1087)

**otolith** ◆ **dzsiszeki** (fülkő)

**otológia** ◆ **dzsika**

**otromba** ◆ **gocui** ◆ **bukakkóna** (formátlan) „otromba épület” [Bukakkóna tatemono] ◆ **bufúrjuna**

**otrombaság** ◆ **bufúrjú**

**ott** ◆ **aszuko** ◆ **aszoko** (amott) „Mi van ott?” [Aszokoni nanigaaruno?] ◆ **aszokoni** „Van egy üzlet, ott árulják ezt az alkatrészt.” [Miszegaatte, aszokonikono buhinga uttemaszujo.] ◆ **acsira** „Ki az ott?” [Acsirano kata-va dare-dszuka?] ◆ **acscsi** „Ott van a szemüveged!” [Megane-va acscsiniarujo!] ◆ **iku** (ott-) „Ott-hagytam a könyvet az asztalon.” [Hon-o cukue-ni oite itta.] ◆ **szoko** (nálad) „Ott van nálad!” [Szokodajo.] ◆ **szokode** „Ott várjon!” [Szokode matteite kudaszai!] ◆ **szokoni** „Ott van egy hotel.” [Szokonihoterugaarimaszujó.] ◆ **szonoba** ◆ **szonobani** (azon a helyen) „Az éppen ott lévő embert kérték meg, hogy legyen a házassági tanújuk.” [Szono bani iavasze-ta hitoni kekkonno sónin-o tanonda.] ◆ **mukó** „Mi-



lyen ott az élet?” [Mukóno szeikacu-va dó?] ◇  
**oda mukó-o** „Nézz oda!” [Mukó-o mite!]

**ott alvás** ◆ **tomarigake** „Eljött hozzánk a rokonom, és most nálunk alszik.” [Sinszekiga tomarigakede kiteiru.]

**ott alvás nélküli** ◆ **higaerino**

**ottan** ◆ **szokoirano** „Az ottani sütemény nem finom.” [Szokoiranokéki-va oisikunai.]

**ottani** ◆ **gencsino** „Tudósít az ottani helyzetéről.” [Gencsino jószu-o cutaeru.] ◆ **gencsi-nohito** (ember) „Az ottaniaknak nehéz a élete.” [Gencsino hito-va kurósiteiru.]

**ott élő ember** ◆ **zaidzsúsa** „a megyében élő ember” [Ken-naizaidzsúsa]

**ottfelejt** ◆ **okizarinisuru** „A kisbabát ottfelejtették a repülőtéren.” [Akacsan-va kúkode oki zariniszareta.] ◆ **okivaszureru** „Ottfelejtettem a mobilomat a munkahelyi íróasztalomon.” [Keitai-o kaisano cukueno ueni oki vaszureta.] ◆ **vaszuremono-o szuru** „Ottfelejtettem a táskámat a vonaton.” [Densani kabanano vaszure mono-o sita.] ◆ **vaszureru** „Ottfelejtettem a vonaton a táskámat.” [Kabanodensani vaszureta.]

**ottfelejtés** ◆ **okizari**

**ottfelejtett tárgy** ◆ **vaszuremono**

**otthagya** ◆ **oitekuru** „Otthagytam az uzsonnámat a padon.” [Obentó-o bencsini oitekitesimatta.] ◆ **okizarinisuru** „A kutyát otthagyták az erdőben.” [Inu-va morini oki zariniszareta.] ◆ **szaru** „Nem bírtam a stresszt, ezért otthagytam az előző munkahelyemet.” [Szutorezuni taekane zensoku-o szatta.] ◆ **szuteoku** „Az áldozatát otthagya elmenekült.” [Tareteiru higaisa-o szute oite nigeta.] ◆ **szuteru** „Otthagyott a férjem.” [Otto-va vatasi-ozsuteta.] ◆ **szoba-o hanareru** (magára hagy) „Amikor otthaggom a tűzhelyet, feltétlenül elolotom a gázt.” [Gaszukonronoszoba-o hanareru toki-va, kanarazu hi-o keszu.] ◆ **taiszekisuru** „Otthagytam az értekezletet.” [Kaigi-o taiszekisita.] ◆ **dattaisuru** „Otthagytam a gyanús szektát.” [Ajasiú súkjó-o dattaisita.] ◆ **torinokoszu** „A gyereket otthagyták a kocsiban.” [Kodomo-va kurumani tori nokoszareta.] ◆ **noriszuteru** „A lopott biciklit otthagya a célállomásán.” [Nuszunda dzsitsensa-o mokuteki-

cside nori szuteta.] ◆ **furiszuteru** „Otthagya a munkáját, hogy belevágjon egy kalandba.” [Sigoto-o furi szutete bókenni deta.] ◆ **hókiszuru** „A diák otthagya az órát.” [Szeito-va dzsugjó-o hókisita.] ◆ **hócsiszuru** „Otthagya a piszkot.” [Jogore-o hócsisita.] ◆ **hóridaszu** „A feleség családját otthagya elköltözött.” [Cuma-va kazoku-o hóri dasite iedesita.] ◆ **hóru** „A kisbabát otthagya elment otthonról.” [Akacsan-o hootte dekaketa.]

**otthagyas** ◆ **hóki** ◆ **hócsi**

**otthagya a munkahelyét** ◆ **taisokuszuru** „Tizenöt év után otthagya a munkahelyét.” [Dzúsugonen cutometa atotaisokusita.]

**otthagya munkaadóját** ◆ **roku-o hanareru**

**otthagya munkáját** ◆ **soku-o szaru** „Személyes okok miatt otthagya munkáját.” [Kodzszintekina cugóde soku-o szatta.]

**otthon** ◆ **ieni** „Egész nap otthon van.” [Icsinicsidzsúcsiniiru.] ◆ **ucsi** „szép otthon” [Kireinaucsi] ◆ **otaku** „Otthonába varázsoljuk az étterem ízeit!” [Omiszono adzsi-o otakuni otodoke itasimaszu.] ◆ **katei** ◆ **siszecu** (intézet) „A hozzátartozók nélküli idős ember otthonba költözött.” [Mijorino nai ródzsinga siszecuni haitta.] ◆ **dzsitaku** (otthona valakinek) „Ő otthon dolgozik.” [Kare-va dzsitakude hataraitteiru.] ◆ **dzsitakuni** „A feleségem most otthon van.” [Cuma-va imadzsitakuniiru.] ◆ **szeicsi** ◆ **taku** „Tanaka úr otthoni telefonszáma” [Tanakaszan takuno denyabangó.] ◆ **negura** „A menekülő rab váltogatta otthonát.” [Tószócsúno súdzsin-va negura-o tentento keta.] ◆ **hómu** ◆ **honba** „A gulyásleves otthona Magyarország.” [Gujásuno honba-va hangarideszu.] ◆ **minookiba** „Sehol sem vagyok otthon.” [Dokonimo mino oki baganai.] ◆ **vagaja** „Mindenütt jó, de a legjobb otthon.” [Vagajanimaszaru tokoro-va nai.] ◇ **anyaotthon bosirjó** ◇ **elköltözik otthonról ucsi-o deru** „El akarok költözni otthonról, de nincs pénzem.” [Ucsi-o detaiga okaneganai.] ◇ **elmegy otthonról ucsi-o deru** „Elmentem otthonról külföldi útra.” [Ucsi-o dete, kaigairjóköni itta.] ◇ **idősek otthona ródzsinhómu** ◇ **idősotthon ródzsinhómu** ◇ **nincs otthon ruszuniszuru** „Most nem vagyok otthon.” [Tadaima-

ruszunisiteimaszu.] ◇ **öreg** **otthona** **ró-dzsinhómu** „A nagybácsikám öregek otthonában él.” [Odzsiszan-va ródzsinhómuni szundeimaszu.] ◇ **szere** **eljárni otthonról de-zukina** „A feleségem szeret eljárni otthonról.” [Cuma-va dezukidearu.] ◇ **szociális otthon** **ródzsinhómu** (idősek otthona) ◇ **új otthon** **sinkjo** „Új otthont teremtett.” [Sinkjo-o kamaeta.]

**otthonában hal meg** ◇ **dzsitakudemotor-areru** „Sokan otthonukban szeretnének meghalni.” [Ókuno hitoga dzsitakude motoraretaí.]

**otthon ápol** ◇ **dzsitakukaigoszuru** „5 évig otthon ápolta az anyukáját.” [Haha-o gonenkan dzsitakukaigosita.]

**otthonápolás** ◇ **dzsitakukaigo**

**otthon fekvés újévkor** ◇ **nesógacu**

**otthon gyógyítás** ◇ **zaitakuirjó**

**otthon hallgatott komolyzene** ◇ **hómu-kurasikku**

**otthoni** ◇ **kateinai** „otthoni megfertőződés” [Kateinaikanszen] ◇ **dzsitakuno** „Kérem adja meg az otthoni telefonszámát!” [Dzsitakuno denvabangó-o osiete kudaszaí!]

**otthoni főzés** ◇ **hómu-kukkingu**

**otthoni gondozás** ◇ **dzsútakukaigo**

**otthoni gyógykezelés** ◇ **dzsitakurjó**

**otthoni holmi** ◇ **kazai**

**otthoni italozóhelyiség** ◇ **hómu-bá**

**otthoni játékép** ◇ **famikon**

**otthoni készenlét** ◇ **dzsitakutaiki** „Nem ihatok, mert készenlétben vagyok itthon.” [Dzsitakutaikininateirunode oszakega nome-nai.]

**otthoni munkavégzés** ◇ **zaitakukinmu** „A járvány idején otthoni munkavégzésre rendezkedtem be.” [Kanszensóno aidaha zaitakukinmunisita.] ◇ **dzsitakukinmu**

**otthoni nevelés** ◇ **kateikjóiku**

**otthoni ruha** ◇ **sicunaigi** ◇ **hómuvea**

**otthoni újévünneplés** ◇ **nesógacu**

**otthoni vallásgyakorlat** ◇ **zaike**

**otthoni viselkedés** ◇ **ucszura**

**otthonka** ◇ **kappógi** (konyhakötény)

**otthon kell maradnia** ◇ **kinsin** „Megparancsolták, hogy otthon kell maradnia.” [Kinsino meidzsirareta.] ◇ **kinsinszuru** „Otthon kell maradnia.” [Dzsitakude kinsinsiteiru.]

**otthon lévő** ◇ **kanai**

**otthon marad** ◇ **ucsideaszobu** „Úgy döntötünk, hétvégén itthon maradunk.” [Súmacu-va ucside aszobukotonisita.] ◇ **csikkjoszuru**

**otthon maradás** ◇ **monoimi**

**otthon nagy a szája** ◇ **ucszibenkei** ◇ **kagebenkei**

**otthonos** ◇ **szumigokocsigaii** (komfortos) „A lakásunk otthonos.” [Vatasitacsino ie-va szumi gokocsigaii.] ◇ **otthonosan mozog tegivagaii** „Otthonosan mozog a konyhában.” [Kanodzso-va rjórinog tegivagaii.]

**otthonosan mozog** ◇ **katte-o sitteiru** „Otthonosan mozogok ebben a munkában.” [Szono szagjóno katte-o sitteiru.] ◇ **konaszu** „Öt nyelvben mozog otthonosan.” [Kanodzso-va goka kokugo-o konaszu.] ◇ **tegivagaii** „Otthonosan mozog a konyhában.” [Kanodzso-va rjórinog tegivagaii.] ◇ **tokuibun-jadearu** „Te az irodalomban otthonosan mozogsz.” [Bungaku-va anatano tokuibun-jadeszu.]

**otthonos mozgás** ◇ **banare**

**otthonosság** ◇ **kjodzszúszei** ◇ **szumigokocsi** (lakásé)

**otthon rekeszt** ◇ **furikomero** „A hó miatt otthon rekedtem.” [Jukini furi komerareta.]

**otthon rendel** ◇ **takusinszuru**

**otthon rendelés** ◇ **takusin** „otthon rendelés vagy beteghez kijárás” [Takusinka ósin]

**otthonról dolgozik** ◇ **dzsitakukinmu-o szuru** „A fertőzés elkerülése érdekében itthonról dolgozom.” [Kanszentaiszakutosite dzsitakukinmu-o siteiru.]

**otthonról vásárlás** ◇ **hómu-soppingu**

**otthon tartott állat** ◇ **petto** „Papagájt tart otthon.” [Ómu-o pettonisita.]

**otthon tartózkodás** ◇ **zaitaku** „A tanár úr otthon van?” [Szenszei-va gozaitakudeszuka?]

**otthonteremtés** ◇ **iezukuri** (házépítés) ◇ **ka-teizukuri** (családépítés)

**otthonülő** ♦ **debusóna** „otthonülő ember” [Debusóna hito] ♦ **hikkomigacsino**

**otthonülő típus** ♦ **debusó** „Otthonülő típus vagyok.” [Vatasi-va debusódeszu.]

**otthon van** ♦ **irassaru** „Gáspár otthon van?” [Gásupáruszan-va irassaimaszuka?]

**ottlét** ♦ **tacsiai** „A javítás során a lakók otléte szükséges.” [Súzenno szaini njúkjosano tacsiaiga motomerareteimaszu.]

**ott levés** ♦ **oide** „Ott van az apukád?” [Otószan-va oidedeszuka?]

**ott marad** ♦ **nokoru** „Hiába tisztítom, a folt ott marad.” [Ikura szódzsisitemo simiga nokotteiru.]

**ottmaradás** ♦ **zanrjú**

**ott marad éjszakára** ♦ **netomariszuru** „A rokonomnál maradtam éjszakára.” [Sinszekino tokoroni netomarisita.]

**ott ragad** ♦ **tairjúszuru** „A csomag ott ragadt a postán.” [Kozucumi-va júbinkjokuni tairjúsitamamatonatteita.]

**ott ragadás** ♦ **tairjú**

**ottragadt ember** ♦ **kitakukon-nansa** ♦ **kitakunanmin** (ember, aki nem tud hazamenni) „A földrengés után ott ragadtam az állomáson.” [Dzsisingo, ekide kitakunanminninatta.]

**ott rögtön** ♦ **szokuzani** „Ott rögtön aláírtam a szerződést.” [Szokuzani keijaku-o sita.] ♦ **tacsidokoroni** „Ott rögtön írt egy haikut.” [Tacsidokoroni haiku-o cukutta.]

**ott-tartózkodás** ♦ **taizai**

**ott terem** ♦ **tondekuru** (azonnal ott terem) „A rendőrség a baleset helyszínén termett.” [Dzsi-kogenbani keiszacuga tondekita.]

**ott van** ♦ **szuvaru** „A motor a gépházban van.” [Endzsini-va kikansicuni szuvatteiru.] ♦ **deru** „Ott voltál a tegnapi bulin?” [Kinónopátini deta?]

**ott van, ahonnan elindult** ♦ **motonomokuami** „Szigorúan diétáztam, de sok süteményt ettem, és ott vagyok, ahonnan elindultam.” [Ganbattedaiettositanonikéki-o tabeszugite motono mokuamida.]

**ott van halálakor** ♦ **sinimeniau** „Nem tudtam ott lenni apám halálakor.” [Otószan-no sini meni aenakatta.]

**ótvar** ♦ **ganszen** ♦ **sirakumo** ♦ **tamusi** ♦ **tobihi** ♦ **nókasin** ♦ **hakuszen**

**out** ♦ **auto** (baseball) ♦ **két egymás utáni out daburu-puré**

**outfielder** ♦ **gaijasu** (baseballban)

**output** ♦ **autoputto** (kivitel) ♦ **sucurjoku** (kivitel) ♦ **szeiszandaka** (gazdasági teljesítmény) ♦ **input-output elemzés tónjúszan-sucubunszeki** (gazdaságtan)

**óv** ♦ **itósimu** „Óvja a természetet.” [Sizen-o itoosimu.] ♦ **tamocu** „Vitaminokkal óvom az egészségemet.” [Bitamin-o nonde kenkó-o tamocu.] ♦ **mamoru** „Óvom a fogaimat rendszeres fogmosással.” [Mainicsino hamigakide ha-o mamoru.] ♦ **széltől is óv kahogona** „A gyereket a széltől is óvták.” [Szono kodomo-va kahogoni szodaterareta.]

**ováció** ♦ **kaszzsai** ♦ **nagy ováció daikaszzsai** „Nagy ováció tört ki.” [Daikaszzsaiga vaki okotta.]

**óvadék** ♦ **hosakukin** (pénz)

**óvadék ellenében szabadlábba helyez** ♦ **hosakuszuru** „A vádlottat óvadék ellenében szabadlábba helyezték.” [Hikoku-va hosakuszareta.]

**óvadék ellenében szabadlábba helyezés** ♦ **hosaku**

**óvakodik** ♦ **szakeru** (elkerül) „Óvakodott a nyílt kritikától.” [Akirakana hihan-o szaketa.] ♦ **sinobijoru** „Az ajtóhoz óvakodtam.” [Doani sinobi jotta.] ♦ **csúiszuru** „Óvakodjanak a zsebtolvajoktól!” [Szurini csúisinaszai!] ♦ **jódzsinszuru** „Óvakodjanak a csalóktól!” [Szagisini jódzsinsitekudaszai.] ♦ **előóvakodik sinobideru** „Az ágy alól előóvakodott a macska.” [Beddono sitakara nekoga sinobi deta.]

**Óva-kor** ♦ **óva** (961-964)

**ovális** ♦ **kobangatano**

**ovális ablak** ♦ **zenteiszó** (közép- és a belsőfül között) ♦ **ran-enszó** (közép- és a belsőfül között)

**ovális arc** ♦ **urizanegao**

**ovális erzet** ♦ **itame** (húrmetszetű évgyűrűk rajzolata)

**ovariális ciklus** ♦ **szeirisúki** (menstruációs ciklus)

**ovárium** ♦ **ranszó** (petefészkek)

**óváros** ♦ **kjúsigai** ♦ **kjúsina**

**óvás** ♦ **aigo** ♦ **kókoku** „Azonnali óvást emelt.” [Szokudzsikókokuno mósi tate-o sita.]

**óvatlan** ♦ **bujódzsin-na** „óvatlan viselkedés eredménye” [Bujódzsinna kódóno kekka] ♦ **mubóbina** „óvatlan ember” [Mubóbina hito] ♦ **judansita** „Egy óvatlan pillanatban kilopták a zsebemből a pénztárcámat.” [Judansitaszukinipokettokara szaifu-o nuszumareta.]

**óvatlan pillanat** ♦ **kjo** „Egy óvatlan pillanatban sikerült megszereznie a győzelmet.” [Aite-no kjonni dzsódzsite sóri-o oszameta.]

**óvatlanság** ♦ **kangeki** „ellenség óvatlanságát kihasználó támadás” [Tekino kangeki-o cuku kógeki] ♦ **fujóji** (meggondolatlanság) ♦ **bujódzsin** ♦ **judan**

**óvatlanul** ♦ **fujóini** „Óvatlanul kifecsegte a titkot.” [Fujóini himicu-o morasita.]

**óvatos** ♦ **keikaisingacujoi** ♦ **sincsóna** „óvatos magatartás” [Sincsóna kódó] ♦ **csúibukai** „óvatos mozgás” [Csúibukai ugoki] ♦ **hikaemena** „Ez csak óvatos becslés.” [Kore-va hikaema mena szúdzsideszu.] ♦ **judan-nonai** „óvatos rabló” [Judannonai gótó] ◇ **nem lehetünk elég óvatosak judan-nonaranai** „Nem lehetünk elég óvatosak ebben a világban.” [Judannonaranai jono nakada.] ◇ **túlságosan óvatos isibasi-o tataitevataru**

**óvatosan** ♦ **ucsivani** (visszafogottan) „A javítás költsége óvatosan becsülve is 1 millió jen.” [Súri-va ucsivani micumottemo hjakumanen kakaru.] ♦ **ki-o cukete** „Óvatosan vezet.” [Ki-o cukete untenszuru.] ♦ **sincsóni** „Óvatosan fogalmaz.” [Sincsóni kotoba-o erabu.] ♦ **szotto** „Óvatosan letettem a vázát.” [Kabin-o szotto oita.] ♦ **csúisite** „Óvatosan kinyitottam az ajtót.” [Csúisitedoa-o aketa.] ♦ **csúibukaku** „Óvatosan körülnézett.” [Csúibukaku mavari-o mita.] ◇ **óvatosság hikaeme** „Óvatosan fogalmaz.” [Kotoba-o hikaeme niszuru.]

**óvatosan fogalmaz** ♦ **kotoba-o cucusimu**

**óvatosan kezelendő** ♦ **toriacukaicsúi** „Óvatosan kezelendő!” [Toriacukaicsúi!]

**óvatosan körülnéz** ♦ **miszumaszu**

**óvatos döntés** ♦ **sirjofunbecu**

**óvatosság** ♦ **keikai** „A viharos időjárás miatt, óvatosságra van szükség.” [Kótenga cuzukimaszunode keikaiga hicujódeszu.] ♦ **dzsicsódzszikai** ♦ **csúi** „Az internetes bankolás óvatosságot igényel.” [Intánetto-bankinguni-va csúiga hicujódeszu.] ♦ **hikaeme** „Óvatosan fogalmaz.” [Kotoba-o hikaeme meniszuru.] ♦ **jódzsin**

**óvatosságból** ♦ **jódzsin-notame** „Óvatosságból a belső zsebembe tettem a pénztárcámat.” [Jódzsinnotame, szaifu-o ucspikettoni ireta.]

**óvatosságra int** ♦ **keikai-o jobikakeru** (elővigyázatra int) „A meteorológiai intézett fokozott óvatosságra int a megáradt folyók miatt.” [Kisócsó-va kavano hanranni gendzsúna keikai-o jobikaketeiru.] ♦ **csúi-o jobikakeru**

**óvilág** ♦ **kjúszekai**

**Óvilág** ♦ **kjútairiku** „Óvilág és Újvilág” [Kjútairikuto sintairiku]

**óvintézkedés** ♦ **keikaiszocsi** ♦ **taiszaku** „Fertőződés elleni óvintézkedésként a várótermet szellőztetjük.” [Kanszenno taiszakutosite macsiaisicu-o kankisiteiru.] ♦ **jobószaku** „Óvintézkedést tett az árvíz ellen.” [Kózuino jobószaku-o tateta.]

**ovipara** ♦ **ranszeinodóbcu**

**ovis** ♦ **endzsi**

**óvja az egészségét** ♦ **szeszszzeiszuru** „Karlóraszámítással óvom az egészségemet.” [Karorí keiszansite szeszszzeiszuru.]

**óvoda** ♦ **hoikuen** (napközi) ♦ **hoikuso** (napközi) ♦ **jócsien** „Az öcsém óvodás.” [Otóto-va jócsienni kajotteiru.]

**óvodai ballagás** ♦ **szocuensiki**

**óvodai címer** ♦ **ensó**

**óvodás** ♦ **endzsi** ♦ **jócsiendzsi**

**ovogenezis** ♦ **rankeiszzei**

**óvóhely** ♦ **serutá** ♦ **taihigó** ♦ **bókúgó**

**óvó néni** ♦ **hobo**

**óvónő** ♦ **hobo** ♦ **jócsienkjóju**  
**óvónőképző** ♦ **hohojószeidzso**  
**ovoviviparitás** ♦ **rantaiszei**  
**óvszer** ♦ **kondómu** (kondom) ♦ **hiningu**  
**ovuláció** ♦ **hairan** (peteérés)  
**ovulációs időszak** ♦ **hairanki**  
**ovulációs fájdalom** ♦ **hairancú**  
**oxálcetát** ♦ **okiszarozakuszan-en**  
**oxalát** ♦ **súszan-en** ◇ **ammónium-oxalát**  
**súszan-anmoniumu** ((NH<sub>4</sub>)<sub>2</sub>C<sub>2</sub>O<sub>4</sub>) ◇ **kalcium-**  
**oxalát** **súszankarusiumu** ((COO)<sub>2</sub>Ca)  
**oxálecetsav** ♦ **okiszarozakuszan**  
**oxálsav** ♦ **súszan** (HOOC–COOH)  
**oxazol** ♦ **okiszazóru** (C<sub>3</sub>H<sub>3</sub>NO)  
**oxid** ♦ **szankabucu** ◇ **kalcium-oxid** **szank-**  
**akarusiumu** (CaO)  
**oxidáció** ♦ **szanka** ♦ **szankahannó** ◇ **zsír-**  
**savoxidáció** **sibószanszanka**  
**oxidáció-redukció** ♦ **szankakangen**  
**oxidál** ♦ **szankaszaseru** „Oxidáltam a fé-  
met.” [Kinzoku-o szankaszaszeta.]  
**oxidálás** ♦ **szanka**  
**oxidálódás** ♦ **szanka**  
**oxidálódik** ♦ **szankaszuru** „A zsír oxidáló-  
dott.” [Aburaga szankasita.]  
**oxidálószer** ♦ **szankazai**  
**oxidáns** ♦ **okisidanto** ♦ **szankazai**  
**oxidatív** ♦ **szankatekina**  
**oxidatív burst** ♦ **szankatekibászuto**  
**oxidatív dekarboxiláció** ♦ **szankatekidacu-**  
**tanszan**  
**oxidatív dezaminálás** ♦ **szankatekidacua-**  
**mino**  
**oxidatív foszforiláció** ♦ **szankatekirinsz-**  
**anka**  
**oxidatív kirobbanás** ♦ **szankatekibászuto**  
**oxidáz** ♦ **okisidáze** ♦ **szankakószo** ◇ **ke-**  
**vert** **funkciójú oxidáz** **kongókinóokisidáze**  
◇ **monoaminoxidáz** **monoamin-okisidáze**  
(MAO) ◇ **monoaminoxidáz** **monoaminszank-**  
**akószo** (MAO)  
**oxidol** ♦ **okisidóru**

**oxidoreduktáz** ♦ **okisidoredakutáze** ♦  
**szankakangenkószo**  
**oxidréteg** ♦ **szankamaku**  
**oxigén** ♦ **szanszo** (O) ◇ **cseppfolyós oxigén**  
**ekikasanszo** ◇ **cseppfolyós oxigén eki-**  
**taisanszo** ◇ **oldott oxigén józonszanszo**  
„folyóban oldott oxigén” [Kavano józonszan-  
szo] ◇ **reaktív oxigén** **kaszszeiszanszo**  
**oxigénadósság** ♦ **szanszofuszai**  
**oxigenáz** ♦ **okisigenáze** ♦ **szanszotenkakó-**  
**szo** ◇ **kevert** **funkciójú oxigenáz** **kongó-**  
**kinószanszotenkakószo** (monooxigenáz) ◇  
**monooxigenáz** **monookisigenáze**  
**oxigénbelélegzés** ♦ **szanszokjúnjú**  
**oxigén ciklus** ♦ **szanszodzszunkan** (oxigén  
körforgalmi szállítódása vegyületeiben)  
**oxigén csoport eleme** ♦ **szanszozokugen-**  
**szo**  
**oxigén csökkenési görbe** ♦ **szanszogensók-**  
**jokuszen** (pl. vízben oldott oxigéné)  
**oxigénfejlesztő komplexum** ♦ **szanszo-**  
**haszszEIFUKUGÓTAI** (OEC)  
**oxigén-hemoglobin disszociációs görbe** ♦  
**szanszokairikjokuszen**  
**oxigénhiány** ♦ **szankecu** ♦ **szanszokecubó**  
♦ **teiszanszodzszótai** (állapota)  
**oxigénhiány állapota** ♦ **szankecudzszótai**  
**oxigénigényes** ♦ **kókiszei**  
**oxigénkerülő** ♦ **kenkiszei**  
**oxigénkészülék** ♦ **szanszokjúnjúki**  
**oxigénkoncentráció** ♦ **szanszonódo**  
**oxigénmaszk** ♦ **szanszokjúnjúmaszuku** ♦  
**szanszomaszuku**  
**oxigénpalack** ♦ **szanszobonbe**  
**oxigénsátor** ♦ **szanszotento**  
**oxigén után kapkod** ♦ **szankecudeaegu** „A  
hegymászó oxigén után kapkodott.” [Tozanka-  
va szankecude aeideita.]  
**oxihemoglobin** ♦ **okisihemogurobin** ♦ **szan-**  
**szokahemogurobin**  
**oximoron** ♦ **keijómudzsun** (önellentmondás)  
**oxitocin** ♦ **okisitosin** (OT)

**oxo-borostyánkősav** ♦ **okiszarozsakuszan**  
(oxálecetsav)

**oxóniumion** ♦ **okiszoniumu-ion** ( $H_3O^+$ )

**ózeki** ♦ **ózeki**

**ózeki, szekivake, komuszubi** ♦ **szan-jaku**  
(szumó rangkategória)

**ozmium** ♦ **oszumiumu** (Os)

**ozmium-tetroxid** ♦ **siszankaoszumiumu**

**ozmokonformer** ♦ **sintódzsunnógata** „ozmo-  
konformer állat” [Sintódzsunnógataszeibucu]

**ozmolit** ♦ **oszumoraito** ♦ **sintóacucsősze-  
cubussicu**

**ozmoreceptor** ♦ **sintóacudzszujóki** ♦ **sintó-  
acudzszujótai**

**ozmoregulátor** ♦ **sintócsőszecugata** „oz-  
moregulátor állat” [Sintócsőszecugataszeibu-  
cu]

**ozmotikum** ♦ **sintóacucsőszecubussicu** (oz-  
molit)

**ozmotikus nyomás** ♦ **sintóacu** ◇ **kolloidoz-  
motikus nyomás koroidosintóacu** ◇ **kollo-  
idozmotikus nyomás kósicusintóacu** ◇ **on-  
kotikus nyomás kósicusintóacu** (kolloidoz-  
motikus nyomás)

**ozmotikus potenciál** ♦ **sintópotensaru**

**ozmotróf** ♦ **kjúsúeijószei**

**ozmotrófia** ♦ **kjúsúeijószei**

**ozmózis** ♦ **sintó**

**ozmózisnyomás** ♦ **sintóacu** „sejtben lévő fo-  
lyadék ozmózisnyomása” [Szaibónai ekino sin-  
tóacu]

**ózon** ♦ **ozon**

**ózonbomlás** ♦ **ozonszanka** ♦ **ózonbunkai**

**ózonképződés** ♦ **ozon-nohaszszei**

**ózonlyuk** ♦ **ozon-hóru**

**ózonoszféra** ♦ **ozonszó** (ózonréteg)

**ózonpajzs** ♦ **ozonszó**

**ózonréteg** ♦ **ozonszó**

## Ö • Ő

**ő** ♦ **aicu** (az a pasi) ♦ **anohito** ♦ **kanodzso** (nő) „Ő még nem házas.” [Kanodzso-va mada kekconsiteinai.] ♦ **kare** (férfi) „Ő is ugyanolyan ember, mint én.” [Karemo hitonari, var-emo hitonari.] ♦ **sozicu** (az a pasas)

**ő az** ♦ **ga** (alanyjelölő partikulával fordítva) „Nem én, hanem te vagy a hazug!” [Bokude-va naku, anataka uszocukida!]

**öblít** ♦ **arainagaszu** „Ez a vécé kevés vízzel öblít.” [Konotoire-va sórjóno mizude arai nagaszu.] ♦ **juszugu** „Öblítés után dobtam ki a tejes dobozt.” [Gjúnjúpakku-o juszuidekara szu-teta.]

**öblítés** ♦ **arainagasi** ♦ **szuiszen** ♦ **szuszugi** ◇ **hajöblítés rinszu**

**öblítő** ♦ **rinszu** (öblítősampon)

**öblítősampon** ♦ **rinszu**

**öblítőszer** ♦ **dzsúnanzai** (kondicionáló)

**öblöcske** ♦ **irie** ♦ **ura**

**öblöget** ♦ **ugaiszuru** ♦ **szuszugu** „Azt mondta a fogorvos, hogy öblögessenek.” [Haisani szuszuide kudaszaivo ivareta.] ♦ **bukubukuszuru** „Vizet vettem a számba és öblögettem.” [Mizu-o kucsini iretebukubukusita.] ♦ **juszugu** „Kérem, öblögessen!” [Juszuidekudaszai!]

**öblökkel csipkézett tengerpart** ♦ **riaszu-sikikaigan**

**öblös** ♦ **nobutoi** „öblös hang” [Nobutoi koe]

**öblös hang** ♦ **dómagoe** ♦ **doragoe**

**öblösség** ♦ **futosza** (hangé) „hang öblössége” [Koeno futosza]

**öböl** ♦ **ucsiumi** ♦ **kata** ♦ **van** „Tokiói-öböl” [Tókjóvan] ♦ **vangan** (öböl partvonala)

**öbölbeli** ♦ **van-naino**

**öbölháború** ♦ **vanganszenszó**

**öcs** ♦ **otóto**

**öcsém** ♦ **gutei**

**öcs és hóg** ♦ **teimai**

**öcsi** ♦ **otóto** ♦ **bója** „Öcsi, rúgd ide a labdát!” [Bója, kocscsinibóru-o kette!]

**öcskös** ♦ **kobózu** ♦ **bózu** „Hé öcskös! Ez nem játszótér.” [Oi, bózukokode aszobuna!] ♦ **bója** ♦ **jai** „Öcskös, ne hazudj!” [Jai, uszocuki!]

**öd** ♦ **bun** (-öd) „kétöd” [Gobunno ni]

**ödéma** ♦ **szuisu** ♦ **fusu** ♦ **mukumi**

**Ödipusz-komplexus** ♦ **edipuszu-konpurekkuszu** ♦ **mazákonpurekkuszu** (anyakomplexus)

**ő édesapja** ♦ **genpu**

**őfelsége** ♦ **denka** ♦ **hidenka** (nő) ♦ **heika** ◇ **császár és császárné őfelsége rjóheika** ◇ **császárné őfelsége kógóheika** ◇ **császár őfelsége tennóheika** ◇ **királynő őfelsége dzsoóheika** ◇ **király őfelsége kokuóheika**

**őfensége** ♦ **denka** ♦ **hidenka** (nő)

**őgyeleg** ♦ **uróroszuru** „A feleségem egész nap az áruházban őgyelgett.” [Cuma-va icsinicsi-dzsúdepátodeurórositeita.] ♦ **buraburaaruku** „A városban őgyelgetem.” [Macsí-o burabura aruiteita.]

**őgyelegve** ♦ **norakurato** „Őgyelegve sétáltam a tó körül.” [Mizúmino hotori-o, norakurato-buracuiteita.]

**őgyelgés** ♦ **szozoroaruki**

**ő is** ♦ **nisitatte** „Én is először tapasztalom ezt.” [Vatasinisitattetekorega hadzsimeteno keikendeszu.]

**ők** ♦ **aicura** (azok a pasasok) ♦ **anohitotacsi** ♦ **karera**

**ökelme** ♦ **szama**

**üket** ♦ **anohitotacsi-o**

**ökle** ♦ **tanago** (Acheilognathus melanogaster)

**öklendezik** ♦ **ótoszuru** (hány) ♦ **hakótoszuru** „Próbáltam hányni, de csak öklendeztem.” [Hakitakute hakótositakedo hakenakatta.]

**öklömnyi** ♦ **kobusiszaizuno** „Öklömnyi jégdarabok hullottak.” [Kobusiszaizuno kóriga fut-

ta.] ♦ **kobusidaino** „öklömnyi nagyságú kő”  
[Kobusidaino isi] ♦ **kobusiteidono** „A jég-  
darab öklömnyi méretű volt.” [Kóri-va kobusi  
teidono ókiszadatta.]

**öklöz** ♦ **kobusidenaguricuzukeru** „A támadó  
öklözte az áldozatát.” [Kagaisa-va higaisa-o ko-  
buside naguri cuzuketa.]

**öklözik** ♦ **bokusingu-o szuru** (bokszo) „Fia-  
talkoromban öklöztem.” [Vakaikorobokusingu-  
o siteita.]

**öko-bevásárlótáska** ♦ **ekobaggu** (környezet-  
barát bevásárlószatyor)

**ökológia** ♦ **ekorodzsi** ♦ **kankjó** (környezet)  
♦ **szeitai** „Az édesvízi halak ökológiáját tanul-  
mányozta.” [Tanszuigjono szeitai-o kanszacu-  
ita.] ♦ **szeitaigaku** ◊ **paleoökológia ko-  
szeitaigaku** ◊ **rendszerökológia siszu-  
temuszeitaigaku** ◊ **szocioökológia sakai-  
szeitaigaku** ◊ **szünökológia gunsúszeita-  
igaku** ◊ **tengerökológia kajószeitaigaku**

**ökológiai** ♦ **szeitaigakutekina**

**ökológiai érték** ♦ **kankjókacsi**

**ökológiai fülke** ♦ **szeitaitekicsii** ♦ **szeitai-  
tekinicscsi**

**ökológiai indikátor** ♦ **szeitaigakutekisihjó**

**ökológiai környezet** ♦ **szeitaikankjó**

**ökológiailag ekvivalens faj** ♦ **szeitaiteki-  
dóisu**

**ökológiai modell** ♦ **szeitaikemoderu** ♦  
**szeitaimoderu**

**ökológiai modellezés** ♦ **szeitaimoderingu**

**ökológiai niche** ♦ **szeitaitekinicscsi** (öko-  
lógiai fülke)

**ökológiai piramis** ♦ **szeitaipiramiddo**

**ökológiai rendszer** ♦ **szeitaikai**

**ökológiai tényező** ♦ **szeitaiinsi**

**ökológia** **szukcesszió** ♦  
**szeitaigakutekiszeni**

**ökonofizika** ♦ **keizaibucurigaku**

**ökonometria** ♦ **keirjókaikeizaigaku**

**ökonometriai** ♦ **keirjókaikeizaitekina** „Ökono-  
metriai szimulációt végez.”  
[Keirjókaikeizaitekinasimjurésón-o okonau.]

**ökoszisztéma** ♦ **szeitaikai** (ökológiai rend-  
szer)

**ököl** ♦ **genko** ♦ **genkocu** „Ököllel megütötte  
a másik embert.” [Aite-o genkocude nagutta.]

♦ **kobusi** „Ökölbe szorítottam a kezem.”  
[Kobusi-o nigitta.] ◊ **öklömnyi kobusite-  
idono** „A jégdarab öklömnyi méretű volt.”  
[Kóri-va kobusi teidono ókiszadatta.]

**ökölbe szorítja a kezét** ♦ **genkocu-o ka-  
tameru** „Ökölbe szorítottam a kezem.”  
[Genkocu-o katameta.]

**ökölbe szorított kéz** ♦ **nigirikobusi**

**ökölbe szorul a keze** ♦ **kobusi-o nigirisi-  
meru** „Tehetlenségében ökölbe szorult a keze.”  
[Kujasiszade kobusi-o nigirisimeta.]

**ökölcsapás** ♦ **pancsi** (bokszbán) „Ökölcspást  
mértem az ellenfelem fejére.” [Aiteno  
atamanipancsi-o kuvaszeta.]

**ökölcsapások sorozata** ♦ **genkocunoame**  
„Ökölcsapások sorozatát zúdította az ellenfelé-  
re.” [Aiteni genkocuno ame-o furaszeta.]

**ökölcspást mér** ♦ **tekken-o kuvaszu** „Ököl-  
csapást mértek a mellemre.” [Muneni tekken-  
o kuvaszareta.]

**ökölhát** ♦ **uraken**

**ököllel mórésre tanítás** ♦ **tekkenszeiszai**

**ökölnyi** ♦ **kobusiszaizuno**

**ökölvívás** ♦ **kentó** ♦ **kentódzsucu** ♦ **bokus-  
ingu**

**ökölvívó** ♦ **kentóka** ♦ **bokuszá** ♦ **bokusin-  
guzensu**

**ökölvívó mérkőzés** ♦ **kentósiai** ♦ **bokusin-  
gunosiai**

**ökölzápor** ♦ **tekken-noame** „Ökölzápor zúdult  
rá.” [Karenit tekkenno amega futta.]

**ökör** ♦ **kjoszeiusi** ♦ **bakamono** (idióta) „Jaj,  
de ökör vagy!” [Anata-va bakamonodane.] ◊  
**hatökör szokonukenobaka**

**Ökör** ♦ **usi** (vagy Bivaly - kínai horoszkóp sze-  
rint)

**ökörbéka** ♦ **usigaeru** (Lithobates catesbeia-  
nus)

**ökör és ló** ♦ **gjúba**

**Ökörhajcsár** ♦ **usikaiza** (csillagkép)



**ökörsem** ♦ **szazaki** ♦ **sórjó** ♦ **miszoszazai**  
(Troglyodytes troglyodytes)

**ököruszály** ♦ **usinoo**

**ökrös szekér** ♦ **usiguruma** ♦ **gissa**

**ökumenikus** ♦ **zenkuriszutokjókaino** (egész keresztény világot érintő)

**ökumenikus konferencia** ♦ **kókaigi**

**öl** ♦ **ittenkjómétoru** (1,8964838 m) ♦ **koro-szu** „Nem szabad embert ölni, bármi is történéjék.” [Don-nakotogaattemo hito-o korosite-va ikemaszen.] ♦ **hiza** „Az ölébe ültette a kisgyereket.” [Kodomo-o hizaninoszeta.] ♦ **hiro** (távolság) ♦ **futokoro** „természet öle” [Sizen-no futokoro] ♦ **gyorsan ölő mérég mavarinohajaidoku** „Gyorsan ölő mérget adott neki.” [Mavarino hajai doku-o motta.] ♦ **lassan ölő mérég mavarinooszoidoku** „Lassan ölő mérget adagolt neki.” [Mavarino oszoi doku-o szukosizucu ataeta.] ♦ **ölebe hullott dolog hiroimono** „Ölünkbe hullott a mérkőzés elején egy gól.” [Siaino hadzsimeno itten-va hiroi monodatta.]

**ölbe teszi a kezét** ♦ **ude-o komaneku** (tétlenül néz) „Ölbe tett kézzel vártam, hogy mi történik.” [Ude-o komaneite nari jukini makaszeta.]

**ölbe tett kézzel** ♦ **te-o komaneite** „Nem tudok ölbe tett kézzel várni.” [Te-o komanuiteira-renai.]

**ölbe tett kézzel néz** ♦ **zasiszuru** „Nem tudtam ölbe tett kézzel nézni, hogy a barátom bajban van.” [Tomodacsino kjúdzsó-o zasiszuruni sinobinakatta.]

**ölbe tett kézzel nézés** ♦ **zasi**

**öldöklés** ♦ **gjakuszacu** ♦ **szacuriku** ♦ **szes-só** „értelmetlen öldöklés” [Muekina szessó]

**öldököl** ♦ **gjakuszacuszuru** „A katonák öldökölték a polgárokat.” [Guntai-va minkandzsino gjakuszacusita.]

**öleb** ♦ **aiganken**

**ölebe hull a győzelem** ♦ **kacsi-o hirou** „Szerencsémre az ölembé hullott a győzelem.” [Unjoku kacsi-o hirota.] ♦ **rakusószeru** „A csapat ölebe hullott a győzelem.” [Csímu-va rakusósita.]

**ölebe hull a szerencse** ♦ **kamoganegi-otosstekuru**

**ölebe hullott dolog** ♦ **hiroimono** „Ölünkbe hullott a mérkőzés elején egy gól.” [Siaino hadzsimeno itten-va hiroi monodatta.]

**ölel** ♦ **kakaeru** „Az iratokat ölelve lavírozott a székek között.” [Sorui-o kakaetamama iszuno aida-o tóri nuketa.] ♦ **daku** „Magához ölelte a gyereket.” [Kodomo-o muneni idaita.] ♦ **magához ölel dakikakaeru** „Magamhoz öleltem a macskát.” [Neko-o dakikakaeta.] ♦ **magához ölel dakisimeru** (megölel) „Magamhoz öleltem a kisbabát.” [Akan bó-o dakisimeta.]

**ölelés** ♦ **szukinsippu** ♦ **dakko** ♦ **hagu** ♦ **hó-jó** „Kiszabadítottam magam a halál öleléséből.” [Sinigamino hójó-o toita.] ♦ **halál ölelése sicsi** „Kiszabadult a halál öleléséből.” [Sicsi-o dah-sita.]

**ölelkezés** ♦ **dakiai**

**ölelkezik** ♦ **mi-o joszeau**

**ölelkezve elkövetett öngyilkosság** ♦ **daki-aisindzsú**

**ölelőpárna** ♦ **dakimakura** ♦ **bodí-piró**

**ölés** ♦ **szessókai** (buddhista bűn) ♦ **toszacu** (mészárlás) ♦ **disznóölés butanotoszacu** (disznóvágás) ♦ **idegölést végez sinkei-ounuku** „A fogorvos idegölést végzett.” [Haisa-va hano sinkei-o nuita.]

**öles betűkkel** ♦ **dekadekato** „A termék neve öles betűkkel volt írva.” [Sóhinmei-va dekadekato kaiteatta.]

**ölelvágás** ♦ **szakki**

**öli egymást** ♦ **korosiau**

**ölő sejt** ♦ **kirászaibó**

**ölt** ♦ **nuicukeru** „A ruhára öltöttem egy gombot.” [Jófukunibotan-o nui cuketa.] ♦ **benne öltödik testet taigenszuru** „Ő a testet öltött anyai szeretet.” [Kanodzso-va boszeiai-o taigensita hitodeszu.] ♦ **egy öltő ruhája van kitakiriszuzume** „Úgy tűnik, csak egy öltő ruhája van.” [Kanodzso-va icumo kita kiri szuzumeda.] ♦ **extrém méreteket ölt hanahadasikunaru** „A földrengés okozta kár extrém méreteket öltött.” [Sinszaino higai-va hanahadasikunatta.] ♦ **extrém mértéket ölt hanahadasikunaru** „A társasház előregedése ext-

rém mértéket öltött.” [Manson-no rókjúka-va hanahadasikunatta.] ◇ **formálódik tai-o naszu** „A heti összejövetelek klubba formálódtak.” [Maisúno acumari-va kurabuno tai-o nasita.] ◇ **formát ölt katacsi-o naszu** „A novella formát öltött.” [Sószecu-va katacsi-o nasita.] ◇ **jelleget ölt szeikaku-o obiru** „A vállalati rendszer teljesítményorientált jelleget ölt.” [Sanaiszeido-va szeikakato szeikaku-o obiru.] ◇ **magára ölt haoru** „Magára öltötte a köntöst.” [Gaun-o haotta.] ◇ **magára ölt mini matou** „Kabátot öltöttem magamra.” [Kóto-o minimatotta.] ◇ **méreteket ölt kiboninaru** „A korrupció hihetetlen méreteket öltött.” [Osoku-va sindzsirarenai kiboninatta.] ◇ **nyelvet ölt sita-o daszu** „A gyerek nyelvet öltött a férfire.” [Kodomo-va otokoni sita-o dasita.] ◇ **testet ölt tai-o naszu** „A gondolataim érkekezésben öltöttek testet.” [Vatasino kangae-va ronbunno tai-o nasita.] ◇ **testet ölt mehanagacuku** „Sok év szerkesztés után, a szótár kezdett testet ölni.” [Naganenkakete hensúsíteiru dzsisono mehanaga cuitekita.]

**öltés** ◇ **szutecscsi** ◇ **nui** „egy öltés” [Hito nui] ◇ **nuime** „Rejtett öltéssel varrtam össze a szövetet.” [Nui mega denajjóni nuno-o nui avaszeta.] ◇ **hari** „4 öltéssel varrták össze a sebet.” [Kizu-o jonhari nutta.] ◇ **harinome** ◇ **harime** ◇ **hitonui** ◇ **hitohari** ◇ **láncöltés csén-szutecscsi** ◇ **láncöltés kuszarinui** ◇ **rejtett öltéssel varr macuru** „Rejtett öltéssel varrta a mellény alját.” [Dzsakettono szuszo-o macutta.] ◇ **rejtett öltéssel varr kukeru** „Rejtett öltéssel varrta a kimonó alját.” [Kimonono szuszo-o kuketa.] ◇ **szegőöltés tacsimekakari**

**öltöny** ◇ **szúcu** ◇ **szebiro** ◇ **farmeröltöny denimu-szúcu** ◇ **háromrészes öltöny micuzoroi** ◇ **nyári öltöny számá-szúcu**

**öltönyben** ◇ **szúcuszugatade**

**öltönykabát** ◇ **szebiro**

**öltönyös** ◇ **szúcuszugatano** „Jött egy öltönyös ember.” [Szúcu szugatano danszeiga kita.] ◇ **szebiroszogatano** „A szobában öltönyös emberek voltak.” [Hejani szebiroszogatano hitotacsigaita.]

**öltönyt vesz fel** ◇ **szeiszósuzu** „A temetésre öltönyt vett fel.” [Szósikini szeiszósita.] ◇ **reiszsósuzu**

**öltönyzakó** ◇ **szúcunövagi** ◇ **szebiro**

**öltözék** ◇ **isó** „Öltözéket vesz magára.” [Isó-o mató.] ◇ **irui** „Nincs nyári öltözékem.” [Nacuno irui-va motteinai.] ◇ **omesimono** ◇ **kimono** ◇ **sózoku** ◇ **nari** (öltözködés) „Katonai öltözékben jött.” [Heitainaridejattekita.] ◇ **fukusoku** (viselet) ◇ **fukuszó** „japános öltözék” [Vafúno fukuszó] ◇ **minari** ◇ **joszói** „esküvői öltözék” [Kekkonsikino joszói] ◇ **átmeneti öltözék aigi** ◇ **divatos öltözék osaregi** ◇ **hiányos öltözékben hanrade** (félleg meztelenül) „A holttestet hiányos öltözékben találták meg.” [Sitai-va hanrade micukatta.] ◇ **rendetlen öltözék kikuzure** „Megigazítottam a rendetlen öltözéketem.” [Kikuzure-o naosita.]

**öltözés** ◇ **kickuke** ◇ **fuku-o kirukoto**

**öltözet** ◇ **isó** ◇ **fukuszó** ◇ **midasinami** ◇ **minari** „jó öltözetű férfi” [Minarino joi otoko]

**öltözik** ◇ **sózoku-o cukeru** (beöltözik) „A zarándok fehér ruhába öltözött.” [Dzsunreisa-va sirosózoku-o cuketeita.] ◇ **funszósuzu** (beöltözik) „A király koldusnak öltözve járta a várost.” [Ószama-va kodzsikini funszósíte macsio aruita.] ◇ **mi-o joszóu** „Szép ruhába öltözött.” [Kireina jófukude mi-o joszótta.] ◇ **jófuku-o kiru** „Reggel mindig nagyon sokáig öltözik.” [Aszaicumo jófuku-o kirunoni dzsikangakarimaszu.] ◇ **joszóu** „szépen öltözött nő” [Kireini joszótta dzsoszei] ◇ **álruhába öltözik henszósuzu** „A király álruhába öltözött.” [Ószama-va henszósita.] ◇ **beöltözik mi-o katameru** „Beöltözött páncélba.” [Joroini mi-o katameta.] ◇ **fiúnak öltözik danszósuzu** „Fiúnak öltözve beférkőzött a fiúiskolába.” [Danszósíte dansikóni szennjúsita.] ◇ **jelmezbe öltözik kaszósuzu** „Királynak öltözve mentem a partira.” [Ószamani kaszósítepátini itta.] ◇ **nónek öltözik dzsoszósuzu** „Nónek öltözve játszott a darabban.” [Dzsoszósíte engeki-o sita.] ◇ **rongyokba öltözik mi-o jacuszu** (toprongosnak) „Koldus rongyába öltözött.” [Kodzsikini mi-o jacusita.]

**öltözködés** ◇ **ifukunocsakudacu** „Nem tud egyedül öltözködni.” [Dzsibunde ifukuno csak-

udacugadekinai.] ♦ **ocukuri** ♦ **kikonasi** „Nem érdeklí az öltözködés.” [Kikonasini-va kjómiganai.] ♦ **kicuke** ♦ **cukuri** ♦ **nari** „Bocsánat az öltözködésért!” [Konanarideszumimaszen.] ♦ **fuku-o kirukoto** ♦ **midzsitaku** „Lassan öltözködik.” [Kanodzso-va midzsitakuga oszoi.] ◊ **fiatalos öltözködés vakazukuri**

**öltözködésben kedvet lelés** ♦ **isódóraku**

**öltözködésben kedvet lelő** ♦ **isódóraku**

**öltözködési tanácsadó** ♦ **szutairiszuto**

**öltözködik** ♦ **kakkószuru** „Alkalmi ruhába öltözködött.” [Kanodzso-va kadzsuaruna kakkó-sita.] ♦ **fukuszó-o szuru** „Ízlésesen öltözködik.” [Suminoi fukuszó-o siteiru.] ♦ **jófuku-o kiru** „Nem tudom, hogy hogyan öltözködjek.” [Don-na jófuku-o kitarajoideszuka?] ◊ **fiatalos öltözködik vakazukuriszuru** „Az a nő fiatalosan öltözködik.” [Kanodzso-va vakazukurisiteiru.] ◊ **szert öltözködni kidórakuno** „Az a nő szert öltözködni.” [Kanodzso-va kidórakudeszu.]

**öltöző** ♦ **gakuja** (színészi öltöző) „A koncert után az öltözőbe vittem a virágot.” [Konszátoto atohana-o todokeni gakujani itta.] ♦ **kicuke-sicu** ♦ **kicukebeja** ♦ **kóisicu** (ruhacserélő) ♦ **dacuidzso** (vetkőző) „A fürdő öltözőjében levettem a ruhámat.” [Ofurono dacuidzsode fuku-o nuida.] ♦ **dacuidzso** ◊ **közös öltöző óbeja** (színészeknek) ◊ **szekrényes öltöző rokká-rúmu** ◊ **szekrényes öltöző rokkásicu**

**öltözőasztal** ♦ **kjó dai** ♦ **kesó dai** ♦ **doresz-szá**

**öltözőszekrény** ♦ **rokká**

**öltözőszoba** ♦ **paudá-rúmu**

**öltözőtükör** ♦ **kjó dai** (tükörasztal)

**öltöztet** ♦ **kiszekae-o szuru** „Öltöztette a babát.” [Ningjóno kisce kae-o sita.] ♦ **fukumitai** „A szemüveg öltöztet.” [Megane-va fukumitaina monodeszu.] ♦ **fuku-o kischeru** „Öltözteti a gyereket.” [Kodomoni fuku-o kischeru.] ◊ **felöltöztet jófuku-o kischeru** „Az anyuka felöltöztette a babát.” [Hahaoja-va akacsan-ni jófuku-o kiszeta.]

**öltöztetés** ♦ **kicuke** ♦ **fuku-o kischerukoto**

**öltöztető** ♦ **isógakari** (színházi) ♦ **isókata** (színházi)

**öltöztetőbaba** ♦ **kiszekaeningjó**

**öltöztetős baba** ♦ **kiszekaeningjó**

**ó maga** ♦ **tónin** „Mindenki elkapta az influenzát, csak ő maga nem.” [Tóninigaiha minainfuru-enzanikakatta.] ♦ **hon-nin** (kérdéses személy) „Őt magát kell megkérdezni.” [Hon-ninkara kikanakerebaikenai.]

**ömleng** ♦ **norokeru** „A kedveséről ömlengett.” [Kószaiaitenicuitenoroketa.]

**ömleszt** ♦ **tairjónidaszu** ♦ **hitokatamariniszuru** (tömbbé tesz)

**ömlesztett** ♦ **hitokatamarininateiru** (tömb)

**ömlesztett sajt** ♦ **puroszeszu-csizu**

**ömlesztett szardínia halivadék** ♦ **siraszu**

**ömlesztett tempura** ♦ **kakiage**

**ömlesztve** ♦ **barade** „Ömlesztve álltak a használt gumik a szemétfeldolgozóban.” [Szutataija-va gomi soridzsónibarade cundeat-ta.]

**ömlesztve rakodás** ♦ **barazumi**

**ömlesztve rakodik** ♦ **barazuminiszuru** „Ömlesztve szállították a gépalkatrészeket.” [Kikaino buhin-o bara zuminiszite juszó-sita.]

**ömlik** ♦ **ikioijokunagareru** „A csapból ömlött a víz.” [Dzsagucsikara mizu-va ikioijoku nagareteita.] ♦ **dzsaaadzsaaanagareru** „A csapból megállíthatatlanul ömlött a víz.” [Szuidókara tae manaku mizugadzadszasa nagareta.] ♦ **szoszogu** „tengerbe ömlő folyó” [Umini szoszogu kava] ♦ **nagarekomu** „A mellékág a főágba ömlik.” [Sirjú-va honrjúni nagarekomu.]

**ön** ♦ **anata** „Ön hány éves?” [Anata-va nanszaideszuka.] ♦ **kiden** ♦ **szocsira** „El szeretnék látogatni az ön vállalatához.” [Szocsirano kaisa-o kengakusitai.] ♦ **de** „Nem volt elég ágy, így a földön aludtam.” [Beddoga tarinakute jukade neta.] ♦ **no ueni** (-on, -en, -ön) „A földön van a szőnyeg.” [Dzsútan-va jukano ueniarimaszu.]

**öngyméltósága** ♦ **kakka**

**öngyásága** ♦ **okugata** (előkelőség felesége)

**önálló** ♦ **dzsisutekina** (független) ♦ **sutaitekina** „önálló tevékenység” [Sutaitekina kacudó] ♦ **dzsiricusita** ♦ **dzsiricutekina** „sejt önálló szaporodása” [Szaibóno dzsiricutekina zósoku] ♦ **tandokuno** „Önálló munkára és csapatmunkára is képes vagyok.” [Tandokuno sigotomocsímuno sigotomo dekuru.]

**önálló akció** ♦ **dokuszó**

**önálló akcióba lép** ♦ **dokuszósuzu** „Az osztag parancsra nem várva önálló akcióba lépett.” [Butai-va meirei-o matazuni dokuszósa.]

**önállóan** ♦ **dzsisutekini** (függetlenül) ♦ **sutaitekini** „Önállóan cselekszik.” [Sutaitekini kódósuzu.] ♦ **dzsiricutekini** „Önállóan tevékenykedik.” [Dzsiricutekini kódósuzu.] ♦ **tandokude** (egyedül) „Önállóan tevékenykedik.” [Tandokude kódósuzu.]

**önállóan megvilágosodott személy** ♦ **en-gaku** (buddhista)

**önálló befejezés** ♦ **dzszikokankecu**

**önálló cselekedet** ♦ **tandokukódó**

**önálló élet** ♦ **dzsi-kacu**

**önálló életet él** ♦ **dzsiricuszuru** (önállóso-dik) „Az a nő önálló életet él.” [Kanodzso-va dzsiricusiteiru.]

**önálló hajóraj** ♦ **bunkenkantai**

**önálló kötet** ♦ **tankóban** „A magazin novel-lasorozata önálló kötetként megjelent.” [Szaszino renzokusósze-cu-va tankóbontosite suppan-szareta.]

**önálló lesz** ♦ **dzsiricuszuru** „Nem gondoltam a pénzre, amíg önálló nem lettem.” [Dzsiricuszuru-ade okanenicuite kangaenakatta.] ♦ **dokuricuszuru** „20 évesen lettem önálló.” [Hatacside ojakara dokuricusita.] ♦ **hitoridacsiszuru** „A gyerekek önállóak lettek.” [Kodomotaci-va hitori dacsisita.]

**önálló megoldás** ♦ **dzszikokaikecu** ♦ **dzszikokankecu**

**önállóság** ♦ **ippondacsi** ♦ **ótonomí** ♦ **dzsisuszei** ♦ **dzsimae** ♦ **sutaiszei** „Növelte a gyerek önállóságát.” [Dzsidóno sutaiszei-o takameta.] ♦ **dzsiricu** ♦ **dzsiricu** ♦ **dzsiricusin** „Törekedned kell az önállóságra!” [Anatava dzsiricusin-o jasinatta hógaii.] ♦ **tandoku** ♦ **dokuricuszei** ♦ **dokuricudoppo** ♦ **hito-**

**ridacsi** ♦ **pénzügyi önállóság keizaitekidzsiricu**

**önállósodás** ♦ **csicsibanare**

**önállósodik** ♦ **icsininmaeninaru** „önállósodott dolgozó” [Icsininmaeninatta sain] ♦ **ippondacsinaru** „Elköltözött és önállósodott.” [Ojakara banarete ippondacsininatta.] ♦ **dzsiricuszuru** „Felnőtt, és önállósodott.” [Otonaninatte dzsiricusita.] ♦ **csicsibanareszuru** „nem önállósodó fiatal” [Csicsibanaresinai vakamono]

**önálló szó** ♦ **dzsiricugo** ♦ **dokuricugo**

**önálló szótag** ♦ **csokuon**

**ön által is ismert** ♦ **gozondzsino** „Bizonyára vannak ön által is ismert alkotások ezen a kiállításon.” [Kono tenrankaini-va gozondzsino szaku-hinmoarukamo siremaszen.]

**önámítás** ♦ **kijaszume** (biztonság illúziója) „A talizmán tartása csak önámítás.” [Omamori-va kijaszumeni szuginai.] ♦ **dzszikogiman** „Ez a boldog házasság csak önámítás.” [Kono siavaszena kekkonszeikacu-va dzszikogimanda.]

**önarckép** ♦ **dzsigazó**

**önátírós papír** ♦ **kan-acusi** ♦ **nó-kábonsi**

**önazonosulás** ♦ **aidentití** (identitás)

**ön becses neve** ♦ **kómei**

**önbecsülés** ♦ **dzsiszonsin** „A katonaság után elvesztette az önbecsülését.” [Guntaini haitta ato, dzsiszonsinganakunatta.] ♦ **dzsicsó**

**önbeporzás** ♦ **dzsi-kadzszufun** (önmegporzás)

**önbevallása szerint** ♦ **kokuhakunijoruto** „Önbevallása szerint, sohasem mosott még fogat.” [Karenó kokuhakunijoruto ha-o migaitakotoganei.]

**önbírálat** ♦ **dzsi-kohihan**

**önbíráskodás** ♦ **sikei** ♦ **sitekiszeisai**

**önbíráskodik** ♦ **sikei-o kuvaeru**

**önbizalom** ♦ **dzsisin** ♦ **cujoki** „Ha ezt a zenét hallom, megjön az önbizalmam.” [Kono kjokuo kikuto cujokininaru.] ♦ **elveszíti az önbizalmát** **idzsikeru** „Miután elvéreztem a vizgán, teljesen elvesztettem az önbizalmamat.” [Sikenni ocsite kanzenüdzsiketeszimatta.] ♦ **elveszíti az önbizalmát** **dzsisinszósicuzuru** „Amikor elveszíttem az önbizalmam, nem

tudok koncentrálni a tanulásra.” [Dzsisinszósí-cusi benkjóni súcsúdekinai.] ◇ **túlzott önbizalom dzsisinkadzso**

**önbizalomvesztés** ◆ **dzsisinszósicu**

**önbüntető** ◆ **dzsibacutekina**

**öncélú művészet** ◆ **geidzscusidzsósugi** (művészet mindenek felett)

**öncélúság** ◆ **sisin** „A javaslata öncélú.” [Kareno teianni-va sisinga mazatteiru.]

**öncenzúra** ◆ **isukukóka**

**öncsonkítás** ◆ **dzsikoszecudan**

**öncsöd** ◆ **dzsikohaszan** (magáncsöd) ◆ **dzsi-suhaigjó** (önfelszámolás)

**öndicséret** ◆ **dzsigadzsiszan** ◆ **dzsiszan** ◆ **temaemiszo**

**öné** ◆ **anatanó** „Ez a táská az öné?” [Kono kaban-va anatanodeszuka?] ◆ **o** „Ön melyik országba valósi?” [Okuni-va dokodeszuka?]

**ön édesapja** ◆ **genpu** ◆ **szonpu**

**önégetés** ◆ **sósín**

**ön egyeteme** ◆ **kigaku**

**önélegült** ◆ **tokuino** „önélegült mosoly” [Tokuino hohoemi]

**önélegültség** ◆ **ecu** ◆ **dzsikoman-ecu** ◆ **dzsikomanzoku** „Pusztán önélegültség mással felvetetni a ruhát, amit mi szeretünk.” [Aiteni dzsibungonomino jófuku-o kischeruno-va tadano dzsikomanzokuda.] ◆ **dzsitoku** ◆ **tokui** ◆ **mansin**

**önélegült tekintet** ◆ **sitarigao**

**önelemzés** ◆ **dzsiszei** ◆ **naiszei**

**önelemző** ◆ **dzsiszeitekina** ◆ **naiszeitekina**

**önéletrajz** ◆ **dzsidszoden** (irodalmi mű) ◆ **dzsiden** ◆ **rirekiso** ◇ rövid önéletrajz **rja-kureki**

**önéletrajzi** ◆ **dzsidentekina**

**önéletrajzi regény** ◆ **dzsidentenszecu**

**önéletrajzi stílus** ◆ **dzsidentai**

**önellátás** ◆ **dzsikacu** (önálló élet) ◆ **dzsikjú** „Energia-önellátásra törekszik.” [Enerugino dzsikjú-o mezaszu.] ◆ **dzsikjúdzsiszoku** ◆ **dzsiszoku** „A kormány gazdasági önellátásra törekszik.” [Szeifu-va keizaidzsiszoku-o meza-

szu.] ◆ **dzsiricu** „energia-önellátás” [Enerugí dzsiricu]

**önellátás mértéke** ◆ **dzsikjúricu** (pl. élelmiszer-önellátás)

**önellátó** ◆ **dzsikacusuru** „A fiam már önellátó.” [Muszuko-va mó dzsikacusiteiru.] ◆ **dzsikjú** „önellátó földműves” [Dzsikjúnoka] ◆ **dzsikjúdzsiszokuszuru** „Napenergiával a ház áramban önellátó.” [Tajjókóhaducende ie-no denki-o dzsikjúdzsiszokuszuru.] ◆ **dzsikjúdzsiszokuno** „Az az álmom, hogy gazda legyek, és önellátóvá váljak.” [Nókaninatte dzsikjúdzsiszokuno szeikacu-o szurunoga jumedeszú.]

**önellátó gazdaság** ◆ **dzsikjúkeizai**

**önellentmondás** ◆ **keijómudzsun** (ellentétes értelmű szavak kapcsolása) „Az »élő halott« szókapcsolat önellentmondás.” [Ikeru sikabane]-va keijómudzsuneszú.] ◆ **dzsikadócsaku** „A szónok önellentmondásba keveredett.” [Enzecusa-va dzsikadócsakuni ocsiitta.] ◆

**zengodócsaku**

**öneltartás** ◆ **dzsiricu**

**önemésztés** ◆ **dzsikosóka**

**önérdek** ◆ **gari** ◆ **siri**

**önérdekű segítőkészség** ◆ **otamegokasi**

**önerő** ◆ **dzsikosikin** „Önerőből vettem a lakásomat.” [Dzsikosikinde ie-o katta.] ◆ **dzsiri-ki** „Ezt a lakást nem tudom önerőből megvenni.” [Kono ie-o dzsirikide kaukoto-va dekinai.] ◆ **tecukekin** „Állítólag önerő nélkül is lehet lakás-hitelt kapni.” [Teucekinnasidemoronga kumeruszódészú.] ◆ **dokurjoku** „Önerőből épített házat.” [Dokurjokude ie-o tateta.]

**önerőből talpra állás** ◆ **dzsirikiszaiszei**

**önerőre támaszkodás** ◆ **dokuricudoppo**

**önerőre támaszkodó** ◆ **dokuricudoppo** „önerőre támaszkodó szellemiség” [Dokuricudoppo seisin]

**önértékelés** ◆ **dzsikóhjóka** (saját maga kiértékelése) ◆ **dzsiszon** (önbecsülés)

**önértékelési zavart okoz** ◆ **idzsikeszaszeru** „A szülők önértékelési zavar okoztak a gyerekekben.” [Oja-va kodomono kokoro-o idzsikeszaszeta.]

**önérzet** ♦ **dzsiisiki** „Túlzott önérzete van.” [Kare-va dzsiisikikadzsóda.] ♦ **dzsiszonsin** (önbecsülés) „Megsértették az önérzetemet.” [Dzsiszonsin-o kizucukerareta.] ♦ **puraido** (büszkeség) „Ez sérti az önérzetét.” [Kore-va karenopuraido-o kizucukeru.]

**önérzetes** ♦ **dzsiisikinocuijoi** „önérzetes ember” [Dzsiisikino cuijoi hito] ♦ **puraidogataki** „önérzetes ember” [Puraidoga takai otoko] ♦ **hokoritakai** „önérzetes nép” [Hokoritakai minzoku]

**önfegyelem** ♦ **kokki** ♦ **dzsikai** (buddhista) ♦ **dzsikotanren** ♦ **dzsiszeisin** (önkontroll) ♦ **dzsiricu**

**önfegyelmzés** ♦ **dzsikai**

**önfejlesztés** ♦ **dzsikokaihacu** ♦ **dzsikokeihacu**

**önfejű** ♦ **ikodzina** ♦ **kattena** „Bocsánat az önfejű kijelentésemért.” [Kattenakoto-o iteszumimaszen.] ♦ **ga-o haru** ♦ **kimamana** „önfejű ember” [Kimamana hito] ♦ **dzsibun-kattena** „önfejű ember” [Dzсібunkattena hito] ♦ **temaegattena** „Önfejű dolgot mondott.” [Temaegattenakoto-o itta.] ♦ **dokudantekina** „önfejű ember” [Dokudantekina hito] ♦ **haneagaru** „önfejű tett” [Hane agatata kói] ♦ **migattena** „önfejű viselkedés” [Migattena kódó] ♦ **vagamamana** „önfejű ember” [Vagamamana hito]

**önfejűen** ♦ **gankoni** „A tél ellenére önfejűen nyári ruhát viselt, és megfázott.” [Fujanononi gankoni nacufuku-o kiteite kaze-o hiita.] ♦ **dzsibun-katteni** „Önfejűen viselkedik.” [Dzсібunkatteni kódószuru.] ♦ **migatteni** „Önfejűen viselkedik.” [Migatteni kódószuru.]

**önfejűen küzd** ♦ **katahidzsiharu** „Ne küzd önfejűen, kérj valakitől tanácsot!” [Szon-na katahidzsiharanaide szódansitemitara.]

**önfejűség** ♦ **katte** ♦ **ganko** (makacsság) ♦ **dzsibun-katte** ♦ **haneagari** ♦ **vagamama**

**önfejűsködik** ♦ **kattenamane-o szuru** „Ne önfejűsködj!” [Kattena mane-o szaretara komaru.]

**önfeláldozás** ♦ **kensin** ♦ **dzsikogiszzei** ♦ **sasin** (vallási) ♦ **messihókó**

**önfeláldozó** ♦ **giszeitekina** „önfeláldozó anya” [Giszeitekina hahaoja] ♦ **kenagena** „Önfeláldozóan segített a férjének.” [Kenageni otto-o taszuketa.] ♦ **kensintekina** „önfeláldozó szeretet” [Kensintekina aidszó]

**önfeláldozóan** ♦ **issin-o tosite** ♦ **kenageni** ♦ **kensintekini**

**önfeláldozóan csinál** ♦ **mi-o teiszuru** „Önfeláldozóan megmentette a gyereket az autótól.” [Mi-o teisite kurumakara kodomo-o maimotta.]

**önfeláldozó ember** ♦ **tokusika**

**önfeláldozó halál** ♦ **gjokuszai**

**önfeláldozó szolgálata a hazának** ♦ **messihókó**

**önfeledés** ♦ **bocuga**

**önfeledten** ♦ **omoikiri** „Önfeledten szórakoztam.” [Omoi kiri tanosinda.] ♦ **musin-ni** „A gyerek önfeledten játszik.” [Kodomo-va musin-ni aszondeiru.] ♦ **mucsúninatte**

**önfeledt szórakozás** ♦ **hótózanmai**

**ön felesége** ♦ **reisicu** ♦ **reifudzsin**

**önfelszámolás** ♦ **dzsisuhaigjó**

**önfenntartás** ♦ **dzsikacu** ♦ **dzsikjú** (önellátás)

**önfenntartó** ♦ **dzsikjú** (önellátó) „önfenntartó gazdálkodás” [Dzсібikjúnojgó] ♦ **dzsikoidzsi** „önfenntartó mechanizmus” [Dzсібikoidzsimekanizumu]

**önfenntartó szervezet** ♦ **mudzsin**

**önfertőzés** ♦ **dzsitoku** (maszturbáció)

**önfestő pecsétnyomó** ♦ **inkusintóin** ♦ **sacsihata** ♦ **sintóin** ♦ **némuin**

**ön fia** ♦ **reiszoku**

**öngól** ♦ **ón-góru** (own goal) ♦ **dzsiszacuten** (fociban) ♦ **dzsibun-nofurinarujónagendó** (cselekvés)

**öngondoskodás** ♦ **rógonosikinzukuri** ♦ **őregkori öngondoskodás rónokokorozumori**

**öngúny** ♦ **dzsicsó**

**öngyilkos** ♦ **dzsiszacusa**

**öngyilkos alakulat** ♦ **kessitai**

**öngyilkos drón** ♦ **dzsibakugatamudzsinki**

**öngyilkos lesz** ♦ **dzsigaiszuru** ♦ **dzsiszacuszuru** „Az emeletről kiugorva lett öngyilkos.” [Tobi ori dzsiszacu-o sita.]

**öngyilkos merénylet** ♦ **dzsibakutero**

**öngyilkos merénylő** ♦ **dzsibakuhan**

**öngyilkosság** ♦ **dzsigai** ♦ **dzsikecu** „A felést öngyilkosságba kergette.” [Szekininsani dzsikecu-o szematta.] ♦ **dzsiszacu** „Öngyilkosságot kísérelt meg, de életben maradt.” [Dzsiszacu-o hakattaga miszuini ovatta.] ♦ **dzsidzsin** ♦ **akasztásos öngyilkosság isi** ♦ **akasztásos öngyilkosság kubicuridzsiszacu** ♦ **csoportos öngyilkosság súdandzsiszacu** ♦ **együtt elkövetett öngyilkosság sindzsú** ♦ **életundorból elkövetett öngyilkosság enszeidzsiszacu** ♦ **ketős szerelmi öngyilkosság sindzsú** „A szerelmespár öngyilkosságot követett el.” [Koibitodósi-va sindzsú-o hakatta.] ♦ **leugrásos öngyilkosság tobioridzsiszacu** ♦ **mérgezőes öngyilkosság fukudokudzsiszacu** ♦ **színeli öngyilkosság kjógendzsiszacu**

**öngyilkosság asszisztálása** ♦ **dzsiszacu-hódzso**

**öngyilkossági kísérlet** ♦ **dzsiszacumiszui**

**öngyilkosság karddal** ♦ **dzsidzsin**

**öngyilkosságot követ el** ♦ **dzsikecuszuru** ♦ **dzsiszacuszuru**

**öngyilkos támadás** ♦ **dzsibakukógeki** ♦ **taiatarikógeki**

**öngyógyító képesség** ♦ **dzsikocsijurjoku** ♦ **sizencsijurjoku**

**öngyújtó** ♦ **raitá** ♦ **gázöngyújtó gaszu-raitá**

**öngyulladás** ♦ **sizenhakka**

**öngyűlölet** ♦ **dzsikoken-o**

**ön háza** ♦ **gotóke** ♦ **szonka** ♦ **szontaku**

**önhiba** ♦ **dzsibun-noajamacsi** „Önhibámon kívül történt a baleset.” [Kono dzsiko-va dzsibunno ajamacside-va nakatta.]

**önhipnózis** ♦ **dzsikoszaimin** „Önhipnózisba kerül.” [Dzjikoszaiminnikakaru.]

**önhitt** ♦ **unuboreteiru**

**önhittség** ♦ **unubore**

**önhívás** ♦ **szaikijobidasi** (IT)

**önigazgatás** ♦ **dzsikokanri** ♦ **dzsisukanri**

**önigazolás** ♦ **górika** ♦ **dzsikoszeitóka** ♦ **dzsikobengo**

**önimádat** ♦ **dzsikotószui**

**önindító** ♦ **szutátá**

**önindukció** ♦ **dzsikojúdó**

**önirónia** ♦ **dzsicsó**

**önironikus** ♦ **dzsicsógimina** „Önironikus hangon beszélt.” [Dzsjicsógimina koede hanasita.] ♦ **dzsicsótékina**

**önismeret** ♦ **dzsikaku** (öntudat)

**önjáró** ♦ **dzsidószóko** ♦ **önjáró robot dzsidószókorobotto** „A kiszállításhoz önjáró robotot használt.” [Haitacuni dzsidószókorobotto-o cukatta.]

**önjáró autó** ♦ **dzsidóuntensa** (önvezető autó)

**önjáró fűnyíró** ♦ **robottosibakariki**

**önjáró robot** ♦ **dzsidószókorobotto** „A kiszállításhoz önjáró robotot használt.” [Haitacuni dzsidószókorobotto-o cukatta.]

**önjelölés** ♦ **dzsinin**

**önjelölt** ♦ **dzsisono** (bemondásos alapon) ♦ **dzsiszen-no** „önjelölt igazgató” [Dzsiszenno incsó] ♦ **dzsininszuru** „Önjelölt költő.” [Sizsindearuto dzsininszuru.]

**önjelöltség** ♦ **dzsiszen**

**önkenő lánc** ♦ **sírucsén**

**önként** ♦ **dzsisutekini** „Önként vállalta a feladatot.” [Dzsisutekini ninmu-o uketa.] ♦ **ninide** „A részvétel önkéntes.” [Nin-ide goszankakudaszai.]

**önkéntelen mozgás** ♦ **gúhacúndó**

**önkéntelenség** ♦ **fukaku** „Önkéntelenül sírtam.” [Fukakuno namida-o nagasita.] ♦ **fuzui**

**önkéntelen székletürítés** ♦ **bensikkín**

**önkéntelenül** ♦ **oboezu** „Önkéntelenül össze-reztem.” [Oboezu miburuisita.] ♦ **omovazu** „Önkéntelenül felkiáltottam.” [Omovazu szakenda.] ♦ **sizento** „Önkéntelenül a hang irányába fordultam.” [Sizento otono hókóni muita.] ♦ **cui** „Önkéntelenül elnevettem magam.” [Cui varattesimatta.] ♦ **fukakunimo**

„Önkéntelenül elsírtam magam.” [Fukakunimo nakiszóninatta.] ♦ **muisikini** (nem tudatosan) ♦ **varesirazu** „Önkéntelenül elsírtam magam.” [Varesirazu namida-o kobosita.] ♦ **vareni-moarazu**

**önkéntelen vizeletürítés** ♦ **njósikkin**

**önkéntes** ♦ **sigansa** (önként jelentkező) ♦ **dzsisutekina** „Ezt a munkát önkéntes tevékenység tartja életben.” [Kono sigoto-va dzsisutekina kacudóni szaszaerareteimaszu.] ♦ **tokusika** ♦ **borantia** „Önkéntesként ételmet osztogattam a hajléktalanoknak.” [Borantiadehómureszuni sokudzsi-o kubatta.] ♦ **muhósúno** (fizetség nélküli) „önkéntes munka” [Muhósúno sigoto] ♦ **júsi** „önkéntes részvétel” [Júsi-zanka]

**önkéntes alakulat** ♦ **teisintai**

**önkéntes ápoló** ♦ **tokusikangosi**

**önkéntes csapat** ♦ **gijútai**

**önkéntes csoport** ♦ **hósidan**

**önkéntesen** ♦ **dzsisutekini** ♦ **nin-itekini** „önkéntesen történő segítség” [Nin-itekini okonau sien] ♦ **borantiade**

**önkéntesen visszavonul** ♦ **jútaisuru** „Szeretném, ha az öreg képviselők önkéntesen visszavonulnának.” [Kóreigiinni jútaisitemoraitai.]

**önkéntes felmondás** ♦ **kibótaisoku**

**önkéntes felszámolás** ♦ **dzsisuhaigjó**

**önkéntes gondnoksági szerződés** ♦ **nin-ikókenkeijaku**

**önkéntes hadsereg** ♦ **gijúgun**

**önkéntes jelentkezés** ♦ **nin-isuttó**

**önkéntes katona** ♦ **gijúhei** ♦ **siganhei**

**önkéntes kilépés** ♦ **kibótaisoku**

**önkéntes megjelenés** ♦ **nin-isuttó**

**önkéntes munkánélküliség** ♦ **dzsihacuteki-sicugjó**

**önkéntesség** ♦ **dzsisu** ♦ **dzsihacuszai** ♦ **zuii** „A részvétel önkéntes.” [Suszszeki-va zuiida.] ♦ **teisin** ♦ **nin-i**

**önkéntes tevékenység** ♦ **hósikacudó** ♦ **borandiakacudó**

**önkéntes végelszámolás** ♦ **nin-iszeiszan**

**önkéntes visszavonulás** ♦ **jútai**

**önkéntes száműzetés** ♦ **dzsisubómei**

**önként jelentkezés** ♦ **sigan**

**önként jelentkezés a rendőrségen** ♦ **dzsisu** (feladni magát) „Azt tanácsoltam a tettesnek, hogy jelentkezzen önként a rendőrségen.” [Han-ninni dzsisu-o unagasita.]

**önként jelentkező** ♦ **sigansa** (jelentkező) ♦ **júsi** (jelentkező) „Önként jelentkezőket kerestem a mozgalomba.” [Kacudóni szankaszuru júsi-o cunotta.]

**önként kilép** ♦ **enmantaisokuszuru** „Önként kiléptem a vállalattól.” [Kaisa-o enmantaisokusimasita.]

**önként kilépés** ♦ **enmantaisoku**

**önként részt vesz** ♦ **teisinszuru** „Önként részt vesz a polgárjogi mozgalomban.” [Minken-undóni teisinsiteiku.]

**önkéntes** ♦ **kattena** „Önkéntes érvet hozott fel.” [Kattena rikucu-o cuketa.] ♦ **siitekina** „Önkéntes döntést hozott.” [Siitekina handano sita.] ♦ **szenóna** „önkéntes földesúr” [Szenóna rjósu] ♦ **szendan-na** „önkéntes intézkedés” [Szendanna socsi] ♦ **dokudantekina** „Önkéntesen viselkedik.” [Dokudantekina kódó-o szuru.]

**önkéntes cselekvés** ♦ **dokudanszenkó**

**önkéntes döntés** ♦ **szendan** ♦ **dokudan**

**önkéntesen** ♦ **katteni** „Önkéntesen ráköltözött a nagynénjére.” [Katteniobaszán-no tokoroni hikkosita.] ♦ **siitekini** ♦ **siinijotte** „Valaki önkéntesen elveszi a szabadságunkat.” [Darekano siinijotte dzsijúga ubavareru.] ♦ **dokudande** „Önkéntesen eldöntötte az indulás időpontját.” [Dokudande suppacuno dzsikan-ó kimeta.] ♦ **midarini**

**önkénteskedés** ♦ **óbó** ♦ **szenó**

**önkénteskedő** ♦ **óbóna** „önkénteskedő magartás” [Óbóna furu mai]

**önkéntesség** ♦ **katte** ♦ **sii** ♦ **szenkecu**

**önkénturalkodó** ♦ **szenszeikunsu**

**önkénturalkodó** ♦ **szenszeitekina** „önkénturalkodó politika” [Szenszeitekina szeidzsi] ♦ **szenszeino**



**önkényuralom** ♦ **aszszzei** „Tűri az önkényuralmat.” [Aszszzeini taeru.] ♦ **szenszei** ♦ **dokuszaiken** ♦ **bószei**

**önképzés** ♦ **dzsizsú** ♦ **dokugaku** ♦ **dokusú**

**önkibontakozás** ♦ **dzsikokeihacu**

**önkielégítés** ♦ **dzsii**

**önkifejezés** ♦ **dzsikohjogen**

**önkínzás** ♦ **dzsigjaku** ♦ **dzsibun-o kurusimerukoto**

**önkínzó** ♦ **dzsibun-o kurusimeru**

**önkioldó** ♦ **szerufu-taimá** (fényképezőn) „Önkioldóval készítettem fényképet.” [Szerufutaimáde sasin-o totta.]

**önkisérlet** ♦ **dzsikodzikken**

**önkisülés** ♦ **dzsikohóden**

**önkiszolgálás** ♦ **szerufu-szábiszu**

**önkiszolgáló** ♦ **szerufu-szábiszuno** „önkiszolgáló kassza” [Szerufuszábiszunoredzsi] ♦ **szerufu-szábiszunomisze** (bolt) „Önkiszolgálóban vásároltam.” [Szerufuszábiszuno miszede kai monosita.]

**önkiszolgáló étterem** ♦ **kafeteria**

**önkiszolgáló mosoda** ♦ **koin-randori**

**önkívület** ♦ **szenmó** ♦ **hóecu** „Önkívületbe esett.” [Hóecuni hitatteita.] ♦ **mugamucsú**

**önkívületben** ♦ **mugamucsúde** „Önkívületben kerestem az elveszett pénztárcámat.” [Mugamucsúde nakusita szaifu-o szagasi mavatta.]

**önkontroll** ♦ **kokki** ♦ **kokkisin** ♦ **dzsiszei** „Nem tudtam kontrollálni önmagam, és ordítogni kezdtem.” [Dzsiszeiga kikanakunatte donari csirasita.] ♦ **dzsiszeisin** ♦ **dzsiszeirjoku** ♦ **dzsiricu**

**önkorlátozás** ♦ **dzsisukiszei** ♦ **dzsisuku**

**önkormányzás** ♦ **dzsicsi**

**önkormányzat** ♦ **dzsicsitai** ♦ **jakuso** (önkormányzati hivatal) ◇ **vidéki önkormányzat csihódzsisitai**

**önkormányzati** ♦ **siei** ◇ kerületi önkormányzati hivatal **kujakuso**

**önkormányzati adó** ♦ **siminzei** ♦ **dzsúminzei**

**önkormányzati bérlakás** ♦ **kóeidzsútaku**

**önkormányzati hivatal** ♦ **jakuso** ◇ városi önkormányzati hivatal **sijakuso**

**önkormányzati jog** ♦ **dzsicsiken**

**önkormányzati képviselő-választás** ♦ **sigikaiszenkjo** ♦ **csihógikaiszenkjo**

**önkormányzati kötvény** ♦ **kószai** „A város önkormányzati kötvényt bocsátott ki.” [Si-va kószai-o hakkósita.] ♦ **csihószai**

**önkormányzati lakás** ♦ **kószadzsútaku** ♦ **si-eidzsútaku**

**önkormányzati üzemeltetés** ♦ **kóei**

**önkormányzati választás** ♦ **csihószenkjo**

**önköltés** ♦ **genka**

**önköltéses** ♦ **dzsima** „Az utazás önköltséges.” [Kócuhi-va dzsimaeda.]

**önköltéses diák** ♦ **dzsihigakuszei**

**önköltéses vendégdiák** ♦ **sihirjógakuszei**

**önköltési ár** ♦ **genka** „Vedd meg! Önköltségi áron adom.” [Genkade utteirunode katte!] ♦ **hijókakaku** ♦ **motone** „Önköltségi áron alul ad el.” [Motone-o kitte uru.]

**önköltégszámítás** ♦ **genkakeiszan**

**önkritika** ♦ **dzsikohihan** „Önkritikát gyakoroltam.” [Dzsikohihan-o sita.]

**ön kritikája** ♦ **kóhjó** „Köszönöm szépen a kritikáját!” [Gokóhjó-o itadaki, arigatógozaimaszu.]

**ön lánya** ♦ **reidzso**

**önmaga** ♦ **onore** „Ismerd meg önmagad!” [Onore-o sire.] ♦ **ga** ♦ **dzsiko** ♦ **dzsisin** ♦ **dzsibunzdzsisin** „Ismerd meg önmagad!” [Dzsibunzdzsisin-o sire!] ♦ **mizukara** „Önmagam hibáztattam.” [Mizukara-o szemeta.] ◇ **félti önmagát vagamikavaiszakara** „Féltette önmagát, ezért mástól várta az áldozatot.” [Vaga mikavaiszakara taninni giszei-o jókjúsita]

**önmaga által okozott baleset** ♦ **dzsiszon-dzsiko**

**önmagában** ♦ **dzsitai** „Az italozás önmagában nem bűn.” [Insudzsitai-va cumide-va nai.]

**önmagába való befektetés** ♦ **dzsikotósi**  
„Befektetve önmagamba, angolul tanultam.”  
[Dzsjikotósinotameni eigo-o benkjósita.]

**önmagad** ♦ **nandzsidzsisin** „Ismerd meg önmagad!” [Nandzsidzsisin-o sire.]

**önmaga és mások** ♦ **dzsita**

**önmagam** ♦ **vare**

**önmagának meghatározó** ♦ **otemori** „önmagának meghatározott végkielégítés” [Otemori taisokukin]

**önmaga ösztökélése** ♦ **dzsibun-nimucsi-o irerukoto**

**önmagára vigyázás** ♦ **dzsicsó**

**önmaga szeretete** ♦ **vagamikavaisza**

**önmagát dicséri** ♦ **dzsigadzsiszanszuru**  
„Nem akarom önmagammat dicsérni, de a süteményem nagyon jól sikerült.” [Dzsigadzsiszanszitakunaikeredomo, kéki-va daiszeikódata.] ♦ **temaemiszo-o iu**

**önmagát nevez** ♦ **dzsisószeru** „Költőnek nevezi magát.” [Kare-va sidzinto dzsisósiteiru.]

**önmagától tökéletesen megvilágosodott buddha** ♦ **sóhencsi**

**önmagát valaminek nevezés** ♦ **dzsisó**

**önmagával szorzás** ♦ **dzsidzsó**

**önmaguk közül választ** ♦ **goszenszuru** „Az elnököt a bizottság tagjai önmaguk közül választották.” [Iinkaikara kaicsó-o goszensita.]

**önmaguk közül választás** ♦ **goszen**

**ön megértése** ♦ **kószacu** „Számítok az ön megértésére!” [Gokószacuno hodo, onegai mósi agemaszu.]

**önmegporzás** ♦ **dzsikadzszufun**

**önmegtartóztatás** ♦ **imi** ♦ **kin-joku** ♦ **dzsisuku** ♦ **szeszzei** ♦ **szecudo** ♦ **monoimi**  
„Egy hétig önmegtartóztató életet éltem.” [Issúkanno monoimi-o sita.]

**önmegtartóztatásra vonatkozó kérés** ♦ **dzsisukujószei**

**önmegtartóztató** ♦ **kin-jokutekina** „önmegtartóztató élet” [Kin-jokutekina szeikacu] ♦ **szutoikkuna** „Önmegtartóztató életet él.” [Szutoikkuna szeikacu-o siteiru.] ♦ **jokuno-**

**nai** „önmegtartóztató ember” [Jokunonai hito]

**önmegtartóztató ember** ♦ **szeszszeika**

**önmegtartóztató hangulat** ♦ **dzsisukumúdo** „A földrengés után a fogyasztóknak önmegtartóztató hangulata volt.” [Dzsisinno atosóhisano dzsisukumúdoga tadajotteita.]

**önmegtermékenyítés** ♦ **dzsikadzszuszei**  
„önmegtermékenyítés és keresztmegtermékenyítés” [Dzsjikadzszuszeito kózacudzszuszei]

**önmegújító képesség** ♦ **szaiszeinórjoku**  
„ökösizstéma önmegújító képessége” [Szeita-ikeino szaiszeinórjoku]

**önmegvalósítás** ♦ **dzsikodzszicugen**

**önmérgezés** ♦ **dzsikacsúdoku**

**önmérséklet** ♦ **kokkisin** „önmérséklettel rendelkező ember” [Kokkisinni tomu hito] ♦ **dzsiszeisin** ♦ **cucusimi** „Nem szabad önmérsékletünket elveszítve szitkozódni.” [Cucusimio vaszurete gehinninattarisite-va naranai.]

**önmérséklet hiánya** ♦ **dzsidaraku**

**önmérséklet nélküli** ♦ **dzsidarakuna** „önmérséklet nélküli ember” [Dzsidarakuna hito]

**önmetező csavar** ♦ **tappingunedzsi** ♦ **tappin-nedzsi** ♦ **tappunedzsi**

**önmumifikált buddha** ♦ **szokusinbucu** (mumifikálódásig önsanyargató buddha)

**önműködő** ♦ **dzsidó** „Az önműködő ajtó kinyílt.” [Dzsidótbira-va hiraita.] ♦ **dzsidóno**

**önművelés** ♦ **sújó**

**ön neve** ♦ **hómei** „Kérem, adja meg a nevét!” [Gohómei-o onegaisimaszu.]

**ön óhaja** ♦ **gjoi** „ön óhajának megfelelően” [Gjoinotóri]

**ön országa** ♦ **okuni** „Ön melyik országból érkezett?” [Okuni-va docsiradeszuka?]

**önostorozás** ♦ **dzsibun-nimucsi-o irerukoto**

**önök** ♦ **anatatacsi** ♦ **keira**

**önök cége** ♦ **onsa**

**önök vállalata** ♦ **onsa** „önök vállalata és a mi vállalatunk” [Onsato heisa] ♦ **kisa**

**önörvendezettetés** ♦ **dzsikoman-ecu**

**önös érdek** ♦ **dzsikomanzoku** (önelégültség)

♦ **dzsibun-norieki** ♦ **sjjoku** „Önös érdekeit hajszolja.” [Sijjokuni hasitteiru.] ♦ **sirisijoku** „Önös érdekből cselekszik.” [Sirisijokude ugoku.] ♦ **jokutoku**

**ön parancsa** ♦ **gjoj** „Az ön parancsának engedelmeskedek.” [Gjoinei sitagau.]

**önpusztítás** ♦ **dzsikai** ♦ **dzsimecu**

**önpusztító** ♦ **dzsimecutekina** „Ez a gazdasági politika önpusztító.” [Kono keizaiszeizaku-va dzsimecutekida.] ♦ **hamecugatano** „önpusztító természet” [Hamecugatano szeikaku] ♦ **hamecutekina** „önpusztító életmód” [Hamecutekina iki kata]

**önpusztulás** ♦ **dzsimecu** „Ha minden így marad, az emberiséget önpusztulás fenyegeti.” [Konomamadato dzsinrui-va dzsimecuni mukatteiru.]

**önreklám** ♦ **dzsikoszenden**

**önreklámozás** ♦ **baimei** „Önreklámozásra használta a jótékonyági koncertet.” [Dzsizenkonszátó-o baimeinotameni rijósita.]

**önreklámozó** ♦ **baimeika**

**önreklámozó tevékenység** ♦ **baimeikói**

**önrendelkezés** ♦ **dzsikecu** ♦ **dzsisu** ♦ **dzsuisuken** ♦ **dzsicsi** (autonómia) ♦ **dzsicsiken** (önrendelkezés joga) ♦ **nemzeti önrendelkezés minzokudzsikecu** ♦ **vidéki önrendelkezés csihódzsicsi**

**önrendelkezéshez való jog** ♦ **dzsikecuen** ♦ **nemzeti önrendelkezéshez való jog minzokudzsikecuen**

**önrész** ♦ **dzsikofutan** (saját költség) „30 százalékos önrészt kell fizetni.” [Szanvari-va dzsikofutandeszu.]

**önrészegültség** ♦ **dzsikotószui**

**önrobbantás** ♦ **dzsibaku**

**önsajnálát** ♦ **dzsikorenbin**

**önsanyargatás** ♦ **kugjó** ♦ **dzsigjaku** ♦ **nangjókugjó**

**önsanyargató** ♦ **dzsigjakutekina** „önsanyargatás öröme” [Dzsigjakutekina kaikan] ♦ **dzsibacutekina**

**önsanyargatóan** ♦ **dzsigjakutekini**

**önsterilitás** ♦ **dzsikafuninszei** (állatoknál) ♦ **dzsikafunenszei** (növényeknél)

**önűly** ♦ **dzsidzszu** „tíztonnás önűlyű teherautó” [Dzsidzszudzshu-ton-notorakku]

**önszabályozás** ♦ **dzsikocsószeu**

**önszántából** ♦ **dzsibunkara** „Önshántamból felmondtam.” [Dzsibunkara kaisa-o jameta.] ♦ **dzsibun-noiside** ♦ **nin-itekini** „Önshántából ad információt.” [Nin-itekini dzsóhóteikjószeru.] ♦ **nozonde** „Nem önshántamból lettem munkanélküli.” [Nozonde sicigjósaninattavakede-va nai.] ♦ **mizukaranozonde** (maguk akaratából) „Az emberek önshántukból lesznek a gépek rabszolgáivá.” [Ningen-va mizukara nozonde kikaino doreininaru.]

**önszaporodás** ♦ **dzsikozösoku**

**önszorgalom** ♦ **dzsisu**

**önszorgalomból** ♦ **dzsisutekini** „Önshorgalomból megtanultam alapfokon oroszul.” [Dzsizutekini sokjúreberunorosia go-o oboeta.]

**önszorgalomból tanulás** ♦ **dzsisugakusú**

**önszuggesztió** ♦ **dzsikoandzsi**

**önt** ♦ **iru** (fémet önt) „Bronzból öntötte a szobrot.” [Szeidóde zó-o ita.] ♦ **kakeru** (ráönt) „A szőnyegre öntötte a kávé.” [Kóhi-o dzsútannikaketesimatta.] ♦ **szaszu** „Vizet öntött a pohárba.” [Guraszuni mizu-o szasita.] ♦ **szoszogu** „Vizet önt a pohárba.” [Koppuni gjúnjú-o szoszogu.] ♦ **taraszu** „Szóját öntöttem az húsrá.” [Nikuni sóju-o tarasita.] ♦ **csúzószuru** (öntvényt készít) „Vasat önt.” [Tecu-o csúzószuru.] ♦ **nagaszu** „A földre öntötte a vizet.” [Mizu-o dzsimenni nagasita.] ♦ **erőt önt bele hagemaszu** „Erőt öntöttem a csügedt barátomba.” [Gakkarisiteita tomodacsi-o hagemasita.] ♦ **hozzáönt cugitaszu** „A teához háromszor öntöttem vizet.” [Kócsani szanikaikurai oju-o cugi tasita.] ♦ **magára önt abiru** „A fejemre öntöttem a vizet.” [Bakecukara atamani mizu-o abita.] ♦ **mintha rá öntötték volna pittari** „Ez az öltöny olyan, mintha rád öntötték volna.” [Konoszúcu-va anatanipitarida.] ♦ **olajat önt a tűzre hinote-o aoru** ♦ **szavakba önt bunsóniszuru** „Szavakba öntöttem a gondolataimat.” [Dzsibunno kangae-o bunsónisita.] ♦ **vizet önt mizu-o**

**szaszu** „Vizet öntöttem a pohárba.” [Kabinni mizu-o szasita.]

**öntapadós** ♦ **haricuku** „öntapadós ruhafolt” [Haricukutaipunovappen]

**öntartó áramkör** ♦ **dzsikohodzsikairo**

**öntartó relé** ♦ **kípuriré**

**önteljesítés** ♦ **dzsikodzsúszo**

**önteljesítő** ♦ **dzsikodzsúszo** **tekina** „önteljesítő jóslat” [Dzsikodzsúszo **tekina** **jogen**]

**öntelt** ♦ **unoboreru** „borzasztóan öntelt férfi” [Hidoku unoboreta otoko] ♦ **kóman-na** „öntelt ember” [Kómanna hito] ♦ **tokutokuto-siteiru**

**öntelten** ♦ **unoborete**

**önteltség** ♦ **unobore** ♦ **ogori** ♦ **dzsiman** ♦ **man** ♦ **juigadokuszon**

**öntés** ♦ **csúzó**

**öntet** ♦ **szószu** ♦ **doressingu** (salátaöntet) ♦ **cézáröntet** **sizá-doressingu** ♦ **francia öntet** **furencsi-doressingu** ♦ **japán öntet** **vafúdoressingu** (salátaöntet) ♦ **olasz öntet** **itarian-doressingu** ♦ **salátaöntet** **furencsi-szószu**

**önti magába** ♦ **guiguitoao** **ru** „Öntötte magába a bort.” [Vain-o guiguito aotta.]

**öntisztulás** ♦ **dzsidzsó**

**öntisztuló képesség** ♦ **dzsidzsónórjoku**

**öntisztuló mechanizmus** ♦ **dzsidzsósza** **jó** „a fül öntisztuló mechanizmusa” [Mimino dzsidzsósza **jó**]

**öntöde** ♦ **imonokódzsó** ♦ **csúzósó** ♦ **csúzódzsó**

**öntőforma** ♦ **igata** „Vasat öntött az öntőformába.” [Tecu-o igatani cugi konda.] ♦ **kanagata** ♦ **mórudo** ♦ **mokei**

**öntőforma-készítő** ♦ **mokeiszeiszakusa**

**öntőminta** ♦ **mokei**

**öntőminta-készítő** ♦ **mokeiszeiszakusa**

**öntőmunkás** ♦ **igatakó** ♦ **imonosi** ♦ **csózósa**

**öntőnyílás** ♦ **jugucsi**

**öntörvényű** ♦ **kattena** „öntörvényű cselekedet” [Kattena kódó] ♦ **dzsisutekina** (önál-

ló) ♦ **dokudantekina** (önkényes) „öntörvényű döntés” [Dokudantekina handan]

**öntött lemezről való nyomás** ♦ **enban-inszacu**

**öntöttvas** ♦ **csútecu**

**öntöttvasból készült** ♦ **csúteszszei**

**öntöz** ♦ **kanszuiszuru** „Öntözi a földet.” [Hatake-o kanszuiszuru.] ♦ **szanszuiszuru** „Öntözi az utat.” [Romenni szanszuiszuru.] ♦ **mizu-o ageru** „A virágokat öntöttem.” [Hana-ni mizu-o ageitea.]

**öntözés** ♦ **kangai** ♦ **kanszui** ♦ **sokubucuno-csúszui** ♦ **jarimizu**

**öntözéses gazdálkodás** ♦ **kangainógjó**

**öntöző** ♦ **mizujari** ♦ **mizujariki**

**öntözőárok** ♦ **jarimizu**

**öntözőcsatorna** ♦ **unga** ♦ **szoszui** ♦ **jószui-ro**

**öntözőcső** ♦ **kanszuikan**

**öntözőgép** ♦ **szanszuiki** ♦ **szanszuiszócsi** ♦ **mizumakiki**

**öntözőkanna** ♦ **dzsóro**

**öntözőkocsi** ♦ **kanszuitankusa**

**öntözővíz** ♦ **kangaijószui**

**öntudat** ♦ **isiki** „nemzeti öntudat” [Minzokuisiki] ♦ **dzsiga** ♦ **dzsigaisiki** „A gyerekek kezdett kialakulni az öntudata.” [Kodomono dzsigaisikiga mebae hadzsimeta.] ♦ **dzsi-kaku** ♦ **nemzeti öntudat minzokuisiki** ♦ **túlzott öntudat isikikadzsó**

**öntudatlan állapotban van** ♦ **ukaszareru** „A magas láztól öntudatlan állapotban van.” [Kónecuni ukaszareta.]

**öntudatlanság** ♦ **fukaku**

**öntudatlanul** ♦ **isiki-o usinatte** „A részeg öntudatlanul feküdt a földön.” [Jopparai-va isiki-o usinatte dzsimende neteita.] ♦ **konkonto** ♦ **furafura** „Öntudatlanul elfogadta a kérést.” [Jókjú-o furafurato sócsisitesimatta.] ♦ **mu-sikini**

**öntudatos** ♦ **dzsiganocujoi**

**öntudatra ébred** ♦ **dzsiganimezameru** „A mesterséges intelligencia öntudatra ébredt.” [Eiai-va dzsigani mezameta.]

**öntudatra ébredt lélek** ♦ **monogokoro**

**öntvény** ♦ **imono**

**önuralom** ♦ **kokki** ♦ **kokkiszin** „Nincs önuralma.” [Kare-va kokkisinganai.] ♦ **dzsizsei** „Elvesztettem az önuralmammat, és megütöttem.” [Dzsizsei-o usinatte aite-o nagutta.] ♦ **dzsiszeisin** ♦ **dzsizseirjoku**

**önvád** ♦ **dzsizseki** „Önvád kínozza.” [Dzsizse-kino nenni karareta.]

**önvaló** ♦ **ga** (buddhista)

**önvédelem** ♦ **gosin** ♦ **dzsiei** ♦ **dzsikobóei** ♦ **hosin** „Az önvédelemre koncentrált.” [Hitaszura hosin-o hakaru.] ◇ **jogos önvédelem szeitóbóei**

**önvédelmi** ♦ **gosin-jóno** „önvédelmi pisztoly” [Gosin-jóno kendzszú]

**önvédelmi erők** ♦ **dzsieitai** (japán hadsereg)

**önvédelmi felszerelés** ♦ **bóhanszóbi**

**önvédelmi kiskard** ♦ **futokorogatana**

**önvédelmi technika** ♦ **gosindzsucu**

**önvédelmi tör** ♦ **kaiken**

**önvezérlés** ♦ **dzsikoszeigjo**

**önvezérlő torpedó** ♦ **kannógjorai**

**önvezetés** ♦ **dzsidóunten**

**önvezető autó** ♦ **dzsidóuntensa**

**önvezető kocsi** ♦ **dzsidóuntensa**

**önvizsgáztalás** ♦ **dzsii**

**önvizsgálat** ♦ **dzsizsei** ♦ **hanszei** „Mindig rossz dolgokat művelsz, jó lenne, ha önvizsgálatot tartanál.” [Icumo varuikoto-o szurunodeszune, hanszeisitekurerebainodeszakedo.] ◇ **alapos önvizsgálat szanszei** ◇ **alapos önvizsgálat mószei** „Alapos önvizsgálatra sarkallta a miniszterelnököt.” [Susóni mószei-o unagasita.]

**önvizsgálatot tart** ♦ **dzsizseiszuru** ◇ **alapos önvizsgálatot tart mószeiszuru**

**önzáró anya** ♦ **rokkunatto**

**önzés** ♦ **etekatte** ♦ **sisin** ♦ **sjoku** „Az önzés elvakítja.” [Sijokuni megakuramu.] ♦ **hitoridzsime** (egyszemélyes birtoklás) ♦ **riko** „önzés és önzetlenség” [Rikoto rita] ♦ **rikosugi** ♦ **rikosin**

**önzetlen** ♦ **sisin-nonai** „önzetlen döntés” [Sisinnonai handan] ♦ **sijokunonai** „önzetlen ember” [Sijokunonai hito] ♦ **tentan-na** ♦ **musino** „önzetlen szeretet” [Musino ai] ♦ **mujokuna** ♦ **rikotekidehanai** ♦ **ritasugisa** ♦ **ritatekina** „önzetlen viselkedés” [Ritatekina kódó]

**önzetlen ember** ♦ **gikjónohito**

**önzetlenség** ♦ **musi** ♦ **mujoku** ♦ **messi** ♦ **rita** „önzés és önzetlenség” [Rikoto rita]

**önzetlen szeretet** ♦ **musónoai**

**önzetlenül** ♦ **jokutoku-o hanareru** „A politikus önzetlenül cselekedett az ország jövője érdekében.” [Szeidzsika-va jokutoku-o hanarete kunino sórainotameni hósisita.]

**önző** ♦ **etekattena** „önző viselkedés” [Etekattena furu mai] ♦ **keiszandakai** ♦ **temaegattena** „Önző módon cselekedett.” [Temaegattena kódó-o totta.] ♦ **migattena** „önző vágy” [Migattena ganbó] ♦ **musinoi** ♦ **rikosugisa** (ember) ♦ **rikotekina** „Az az ember nagyon önző, csak a saját érdekeivel törődik.” [Kare-va totomo rikotekide dzsibunno riekisika kangaenai.] ♦ **vagamamana** „önző követelés” [Vagamamana jókjú]

**önző DNS** ♦ **rikotekidienué**

**önző gén** ♦ **rikotekiidensi**

**önző módon** ♦ **migatteni** „Önző módon él.” [Migatteni ikiru.]

**ööö** ♦ **eé** „Ööö, mi is az ön neve?” [Eé, onamaeva nandesitakke?]

**őr** ♦ **eihei** (órszem) ♦ **gádo** ♦ **gádoman** ♦ **kanisiin** ♦ **keibiin** „Az őr megállította a behatolót.” [Keibiin-va sinnjusa-o tometa.] ♦ **suei** ♦ **hariban** „Ört állít.” [Hari ban-o oku.] ♦ **banin** „Az öltözőbe ört állít.” [Dacuidzsóni banin-o oku.] ♦ **mihari** ♦ **mihariban** ♦ **mori** ◇ **alkotmányőr kenpónoban-nin** ◇ **biztonsági őr keibiin** ◇ **éjjeliőr nezunoban** ◇ **halőr rjóbanoban-nin** ◇ **ört áll hosónitacu** (katona) „A katona ört állt” [Heisi-va hosóni tatta.] ◇ **vadőr rjóbanoban-nin** ◇ **világítótórony öre tódaimori**

**őrangyal** ♦ **sugosin** „Az őrangyalom sokszor megmentett már.” [Sugosinni nandomo taszakerareta.] ♦ **sugotensi** ♦ **sugorei**

**örbódé** ♦ **bangoja** ♦ **banpeigoja** ♦ **mon-eisicu** ♦ **monbangoja**

**ördög** ♦ **akuma** „Gonosz, mint az ördög.”

[Akumanojóni idzsivaruna hito.] ♦ **oni** (gonosz figura) ♦ **dzsaki** ♦ **debiru** ♦ **ma** ♦ **gyanakvás** **ördöge** **gisin-anki** „Nem hagyta nyugodni a gyanakvás ördöge, hogy a párja megcsalja.” [Pátonága uvakisiteirunode-va naikato gisin-ankini karareta.] ♦ **kék ördög** **aóni** ♦ **kint** az **ördög**, **bent** a **szerencse** **oni-va szoto fuku-va ucshi** ♦ **lustaság** az **ördög párnája** **sódzsinkankjositefuzen-o naszu** (tétlen embereknek gonoszságon jár az eszük) ♦ **megszállja a bosszú ördöge** **fukusúnoonitokaszu** ♦ **megszállja az ördög magaszaszu** „Megszállta az ördög, és lopott az üzletből.”

[Maga szasite manbikisita.] ♦ **megszállja az ördög akumacukidearu** „Megszállta az ördög.” [Kare-va akumacukidearu.] ♦ **nem szabad az ördögöt a falra festeni** **uvasza-o szurebakagegaszaszu** ♦ **tartozik az ördögnek egy úttal** **mudaasidearu** „Az üzlet zárva volt, tartoztam az ördögnek egy úttal.” [Miszega simatteite, kuruno-va mudaa-sidattajóda.] ♦ **veri az ördög a feleségét** **kicunenojomeiri** „Ha süt a nap és esik az eső, akkor veri az ördög a feleségét.” [Higa tetteirunoni amega futteirukoto-o kicunenojomeiritou.] ♦ **vörös ördög** **akaoni**

**ördögbe** ♦ **ittaizentai** „Mi az ördögöt akarhat?” [Ittaizentaikareno mokuteki-va nanna-no?]

**ördögcérna** ♦ **kuko** (Lycium)

**ördögfajzat** ♦ **mazoku**

**ördög formájú cserép** ♦ **onigavara**

**ördögghal** ♦ **ankó** (Lophiidae) ♦ **atlanti ördögghal** **nisiankó** (Lophius piscatorius)

**ördögi** ♦ **masóno**

**ördögi kör** ♦ **akudzsunkan** „szegénység ördögi köre” [Hinkonno akudzsunkan]

**ördögi szerzetes** ♦ **kaiszó**

**ördögi tehetség** ♦ **kiszai**

**ördögi természetű** ♦ **oninojóna** „ördögi természetű nő” [Oninojóna on-na]

**ördögkirály** ♦ **maó**

**ördöglakat** ♦ **csienova** „Ezt az ördöglakatot tuti, hogy nem lehet szétbontani.” [Kono csieno va-va zettaini tokenai.]

**ördöglámpás** ♦ **hoozuki** (Physalis alkekengi)

**ördög legyőzése** ♦ **góma**

**ördögnek is van lelke** ♦ **oninomenimonamida**

**ördög nem alszik** ♦ **kattekabutonoo-o si-mejo**

**ördögnő** ♦ **hannja** „ördögnő maszkja” [Hannjano men]

**ördögöt új** ♦ **akumabara-i-o szuru**

**ördöggrája** ♦ **itomakiei** ♦ **debirufissu**

**ördögsekér-laskagomba** ♦ **eringi** (Pleurotus eryngii)

**ördögűzés** ♦ **onitaidzsi** ♦ **csóbuku** ♦ **majoke** ♦ **jakuotosi** ♦ **jakubarai**

**ördögűző nyílvesző** ♦ **hamaja**

**ördöngös** ♦ **kómjóna** „ördöngös találmány” [Kómjóna hacumei]

**ördöngösség** ♦ **uravaza** ♦ **nem ördöngösség** **kantan-na** „Nem ördöngösség ennek a gépnek a kezelése.” [Kono kikaino cukai kata-va kantanda.]

**öreg** ♦ **oi** „öregek és fiatalok” [Oimo vakakimo] ♦ **otosijorino** (idős) ♦ **genró** ♦ **csórónó** (tekintélyes) ♦ **tosioita** ♦ **tosidearu** „Már öreg vagyok.” [Mó tosideszu.] ♦ **tositotta** ♦ **tosijorino** ♦ **furui** ♦ **furui** (régi) „Egy öreg házban lakom.” [Furui ucshini szundeiru.] ♦ **furubita** (régies) „Öreg bútoraaim vannak.” [Furubita kagu-o motteiru.] ♦ **jó az öreg a háznál** **kamenokójoritosinokó** ♦ **öreg hiba** **bakanasippai** „Öreg hiba volt ráírni a kártya hátoldalára a PIN-kódot.” [Kádono urani ansóbangó-o kaiteokunante, bakana sippa-ideszu.]

**öregasszony** ♦ **uba** ♦ **óna** ♦ **obaaszán** ♦ **baaszán** ♦ **ródzso** ♦ **rótai** ♦ **róba** ♦ **pogácsa-képző** **öregasszony** **umebosibabaa**

**öreg bánya** ♦ **haikó** ♦ **haizan** (bezárt bánya)

**öreg csont** ♦ **rókocu**

**öregdiák** ♦ **óbi** „A középiskolás öregdiákok összegyűltek.” [Kókóno óbígá acumatta.] ♦ **dózószei**

**öregdiák-találkozó ♦ dószókai**

**öregebb ♦ szenpai** „Hallgass az öregebbre!” [Szenpaino iukoto-o kiitekudaszai.] ♦ **tosiueno** „Van egy öregebb beosztottam.” [Tosiueno bukagairu.]

**öregebbek ♦ csódzso**

**öregebb és öregebb lesz ♦ nenre-o kaszanneru** „Öregebb és öregebb lett.” [Kare-va nenre-o kaszaneta.]

**öregedés ♦ karei ♦ róka** „ember öregedése” [Hitono róka] ♦ **rókjú**

**öregedés elleni kezelés ♦ ancsieidzsingucsirjó ♦ kórákacsirjó**

**öregedésgátlás ♦ ancsieidzsingu ♦ kóróka**

**öregedés mitokondriális elmélete ♦ rókanomitokondriarion**

**öregedik ♦ tosi-o toru** „Te sosem öregedsz!” [Anata-va tosi-o toranaine.]

**öregedő társadalom ♦ kóreikasakai**

**öregedő test szaga ♦ kareisú**

**öregék és fiatalok ♦ rósó**

**öregeket kedvelés ♦ kareszen** „öregeket kedvelő lány” [Kare szenno dzsosi]

**öregék gyakran ismételt mondása ♦ oinokurigoto**

**öregék napja ♦ keirónohi** (szeptember 15)

**öregék otthona ♦ ródzsinhómu** „A nagybácsikám öregék otthonában él.” [Odzsiszan-va ródzsinhómuni szundeimaszu.]

**öregék tanácsa ♦ genróin**

**öregék tanácsának tagja ♦ ródzszú**

**öregember ♦ ó ♦ okina ♦ odzsiisan ♦ ojadzsi ♦ dzsiisan ♦ dzsó ♦ róó ♦ ródzsin ♦ rótai** ◊ **szenilis öregember bokeródzsin**

**öreg ember ♦ koró**

**öreges ♦ tosijordzsimita** „Öregesen nevelt.” [Tosijordzsimita varai-o sita.]

**öregesnek látszó ♦ kosokuszózentaru**

**öreg fa ♦ ródzsu ♦ róboku**

**öregfiú ♦ óbí** „öregfiúk csapata” [Óbicsímu]

**öreg harcos ♦ furucuvamono**

**öreg ház ♦ kominka ♦ furuie ♦ furuja**

**öreg házaspár ♦ dzsótóba**

**öreg hiba ♦ bakanasippai** „Öreg hiba volt ráírni a kártya hátoldalára a PIN-kódot.” [Kádono urani ansóbangó-o kaiteokunante, bakana sippaideszu.]

**öreg katona ♦ koszanhei**

**öregkatona ♦ koszanhei**

**öreg kor ♦ rórei**

**öregkor ♦ oi** „Élvezi az öregkorát.” [Oi-o tano-simu.] ♦ **rógo ♦ rónen ♦ rónenki**

**öregkori ♦ rógono** „öregkori hobbi” [Rógono sumi]

**öregkori elgyengülés ♦ rószi**

**öregkori évek ♦ taszogare** „Élvezte az öregkori éveit.” [Kare-va dzsinszeintaszogare-o tanosinda.]

**öregkori magáncső ♦ rógohaszan**

**öregkori öngondoskodás ♦ rógonokokorozumori**

**öregkori távollátás ♦ rógan** „Megöregedve távollátó lettem.” [Róganninata.]

**öreglány ♦ ródzso ♦ ródzso**

**öreg létere hajtja magát ♦ rókocunimucsiucu** „Öreg létere hajtja magát a vállalkozásában.” [Rókocuni mucsiutte dzsieigjó-o jatteiru.]

**öreglyuk ♦ daikótókó** (Foramen magnum)

**öreg már ehhez ♦ tosiyorinohijamizu** „Valld be, öreg vagy már ehhez!” [Tosijorino hija mizuda.]

**öreg napjai ♦ rógo** „Gondolva öreg napjaimra, beléptem egy magánygyűdíjpenztárba.” [Rógoni szonaete kodzsin-nenkinni kanjúsita.]

**öregrend ♦ dzsómoku** (állatoknál)

**öreg róka ♦ furugicune**

**öregség ♦ oi** „Az öregség megörbítette a hátát.” [Oinotame szenakaga magatta.] ♦ **nencsó ♦ rórei**

**öregsége ellenére ♦ róku-o osite** „Öregsége ellenére odaadóan aktív volt.” [Róku-o osite kensintekina kacudó-o sita.]

**öregség előtti kor ♦ soróki** „öregség előtti depresszió” [Sorókiucubjó]

**örökségi nyugdíj** ♦ **jórónenkin** ♦ **róreinenkin**

**örökségi támogatás** ♦ **kóreisasien**

**örökség küszöbe** ♦ **soró**

**örökség küszöbén álló** ♦ **soróno** „örökség küszöbén álló ember” [Soróno hito]

**örökszeműség** ♦ **rógan** ♦ **rósi**

**örökszik** ♦ **oiru** ♦ **tosi-o toru** „Az az ember nem öregszi.” [Ano hito-va tosi-o toranai.] ♦ **fukeru** „Nagyon öregnek látszik.” [Ano hito-va fukete mieru.] ♦ **megöregszi** **tosioiru** „Anyukám megöregedett.” [Haha-va tosioita.]

**örög tábornok** ♦ **rósó**

**örög tanár** ♦ **rósi**

**örög tanuki** ♦ **furudanuki**

**örög test** ♦ **róku**

**örög tó** ♦ **furuike**

**örög torony** ♦ **tensu** ♦ **tensukaku**

**örög tuskó** ♦ **furukabu**

**örögúj** ♦ **asinoojajubi**

**örög várkastély** ♦ **kodzsó**

**örgróf** ♦ **kósaku** (márki)

**örhájó** ♦ **keibitei** ♦ **goeikan**

**örház** ♦ **eiheidzso** ♦ **bangoja**

**örhely** ♦ **cumeso** „biztonsági ör helye” [Keibinno cume so] ♦ **mihariso**

**öriz** ♦ **azukaru** (vigyáz rá) „Az anyukám a szomszéd gyereket őrizte.” [Haha-va rinkano kodomo-o azukatta.] ♦ **keigoszuru** „Őrzi a pénzzárlító autót.” [Genkin-juszósa-o keigoszuru.] ♦ **keibiszuru** „Ezt az épületet a nap 24 órájában őrzik.” [Konobiru-va nidzsújodzszikan keibiszareteiru.] ♦ **goeiszuru** „A testörök őrizték az elnököt.” [Bodígádoga daitórjó-o goeisiteita.] ♦ **sozószeru** (birtokában tart) „Őrzött egy régi kardot.” [Furui katana-o sozósiteita.] ♦ **taiszecuniszeru** „Őrizzük az ősi hagyományainkat!” [Mukasikarano dentó-o taiszecunisimasó.] ♦ **tamocu** „Mindennapos sétákkal őrzöm az egészségemet.” [Mainicsiaruite kenkó-o tamocu.] ♦ **cukiszou** (mellette van, és felügyel rá) „Beteget őriz.” [Bjóninni cuki szou.] ♦ **ban-o szuru** „A kutya őrizte a házat.” [Inu-va ieno ban-o siteita.] ♦ **ho-**

**szuru** „Páncélszekrényben őrzi az aranyrudakat.” [Kinno dzsigane-o kinkoni hokanszuru.] ♦ **hozonszuru** „Féltve őriztem a régi fényképeket.” [Mukasino sasin-o taiszecuni hozonsita.] ♦ **mamoru** „Őrzi a régi hagyományokat.” [Furui súkan-o mamotteiru.] ♦ **miharu** (figyel rá) „Őrizz a csomagokat, amíg elmegyek!” [Vatasiga itteiru aida, nimocu-o mihattekudaszai.] ♦ **féltve őriz taiszecuniszeru** „Japánban ezt a fűszert nem lehet beszerezni, ezért féltve őrzöm.” [Nihonde-va teni hairanai csómirjónanode taiszecunisiteimaszu.] ♦ **lelkét őrzi macuru** „A Meidzsi szentélyben Meidzsi császár lelkét őrzik.” [Meidzsidzsingúde-va meidzsiteinnóga macurareteiru.] ♦ **őrzi a házat ruszu-o mamoru** „A kutya őrizte a házat.” [Inu-va ruszu-o mamotteita.] ♦ **szigorúan őriz gensuszuru** „Szigorúan őrzi a titkot.” [Himicu-o gensuszuru.]

**örizendő tulajdon** ♦ **hokanbucu**

**örizet** ♦ **omori** „A szomszédom őrizetére bízom a gyereket.” [Otonarisan-ni kodomono omori-o makaszeta.] ♦ **keigo** „A kincset szigorú őrizetben szállították.” [Takaramono-va gendzsúna keigono motode hanszuszareta.] ♦ **kenzoku** ♦ **kórjú** (fogda) ♦ **örizetbe vesz migara-o kószokuszeru** „Őt tüntetőt őrizetbe vettek.” [Demo taikara goninno migara-o kószokusita.] ♦ **védőörizet hogokenszoku**

**örizetben tart** ♦ **nankinszeru** „Házi őrizetben van.” [Dzsitakuni nankinszareteiru.]

**örizetbe vesz** ♦ **inciszuru** ♦ **kenkjoszeru** ♦ **kóinszeru** „A vádlottat a rendőrök őrizetbe vették.” [Jógisa-va keiszacuni kóinszareta.] ♦ **kórjúszuru** „A rendőrség őrizetbe vette a tettest.” [Keiszacu-va han-nin-o kórjúsite.] ♦ **taihoszeru** (letartóztat) ♦ **migara-o kószokuszeru** „Őt tüntetőt őrizetbe vettek.” [Demo taikara goninno migara-o kószokusita.] ♦ **védelmi őrizetbe vesz hodószuru** „Védelmi őrizetbe vették a fiatalokú bűnözőt.” [Szeinenhanzaisa-va hodószareta.]

**örizetbe vétel** ♦ **kóin** ♦ **kórjú** ♦ **taiho** (letartóztatás)

**örizetbe vett személy** ♦ **kenkjosa**

**örizetes** ♦ **kenkjosa** (örizetbe vett személy)



**örizetlen** ♦ **mubóbina** „örizetlen ház” [Mubóbina ie]

**örizetlenül** ♦ **mubóbini** „Ne hagyd a csomagjaidat örizetlenül!” [Mubóbini nimocu-o oiteoka-naide.]

**örjárat** ♦ **sókai** ♦ **patoróru**

**örjáratot tart** ♦ **dzsunkaiszuru** „A rendőr örljáratot tartott.” [Keikanga dzsunkaisiteita.]

**örjít** ♦ **atama-o okasikuszuru**

**örjöng** ♦ **gjakudzszószuru** „Örjöngve kergette a hűtlen feleségét.” [Kare-va gjakudzszósite furinsita cuma-o oikaketa.] ♦ **kófundzsótainiaru** ♦ **kófundzsótainiocsiuru** „Az örült örjöngött.” [Atamaga kurutta hitoga kófundzsótaini ocsiita.] ♦ **takeritacu** ♦ **vamekicsiraszu** „Örjöngött a fájdalomtól.” [Kare-va itamide vameki csirasita.] ◇ **örjöngés kófundzsótai** „A futballszurkolók örjöngtek.” [Szakkáno óendan-va kófundzsótaini ocsiita.]

**örjöngés** ♦ **gjakudzso** ♦ **kjóbó** ♦ **kófundzsótai** „A futballszurkolók örjöngtek.” [Szakkáno óendan-va kófundzsótaini ocsiita.]

**örjöngő** ♦ **kjóbóna** „örjöngő elmebeteg” [Kjóbóna szeisinbjókanzsa]

**örkatona** ♦ **subihei** ♦ **banpei** ♦ **hosó**

**örködés** ♦ **harikomi** ♦ **hariban** ♦ **mihari** ♦ **mekubari**

**örködik** ♦ **haribanszuru** ♦ **haru** „A bejáratnál örködött.” [Iri gucsi-o hatta.] ♦ **ban-o szuru** „Egyikük örködött, amíg a többiek aludtak.” [Karega ban-o site, hokano hito-va nemutta.] ♦ **mihari-o szuru** „Az egyik rabló örködött.” [Dorobóno hitoriga mihari-o sita.]

**örkutya** ♦ **banken** „A telepen volt egy örkutya.” [Sizaiokibani bankengaita.]

**örláng** ♦ **kucsibi** „A gázkazánban kialudt az örláng.” [Gaszuboiráno kucsibiga kieta.] ♦ **tanebi** „Meggyújtottam az örlángot.” [Tanebini tenkasita.] ♦ **pairotto**

**örlemény** ♦ **kona** „dió örlemény” [Kurumino kona] ♦ **funmacu** „Az egészségem érdekében, minden nap fokhagymaörleményt eszem.” [Kenkónotameninin-nikuno funmacu-o mainicsinomimaszu.]

**örlés** ♦ **szeifun** ♦ **funszai** ◇ **durva örlésű arabikino** „durva örlésű kávé” [Arabikinokóhí] ◇ **gabonaörlés kokumocunoszeifun**

**örlődés** ♦ **itabaszami** (két dolog között)

**örlődik** ♦ **itabaszamininaru** (két dolog között) „Az ügyfél és a főnöke között örlődött.” [Okjakszamato dzsósino itabaszamininata.]

**örlöfog** ♦ **okuba** „Mindig a jobb oldali örlőfogammal rágok.” [Icumo migino okubade kan-deimaszu.] ♦ **kjúsi** ◇ **kisörlőfog sókjúsi** ◇ **nagyörlőfog daikjúsi**

**örlőgép** ♦ **szeifunki** ♦ **haszaiki** ♦ **bifunki**

**örlőszerkezet** ♦ **hikiuszu** (malomkövek) ♦ **funszaiki**

**örlőüzem** ♦ **szeifunkódzso**

**örmény** ♦ **arumeniadzsin** (ember) ♦ **arumeniano**

**Örményország** ♦ **arumenia**

**örmester** ♦ **gocsó** (rendfokozat OR-5) ♦ **dzsunsza** (1/5-1, rendőrormester)

**örnagy** ♦ **sósza** (rendfokozat OF-3)

**örnaszád** ♦ **dzsunszitei** ♦ **sókaitei**

**örök** ♦ **eien-no** „Örök szerelmet fogad.” [Eien-no ai-o csikau.] ♦ **eikjúno** ♦ **kuon-no** „örök szerelem” [Kuonno ai] ♦ **súszeikavarano** „örök szerelem” [Súszeikavarano ai] ♦ **szenkono** „A baleset oka örök rejtély marad.” [Dzsikono gen-in-va szenkono nazodearu.] ♦ **cukiszenu** „örök hála” [Cukiszenu kansa] ♦ **tokosieno** „örök béke” [Tokosieno heiva] ♦ **fuhen-no** „örök igazság” [Fuheno sinri] ♦ **júkjúno** „Örök álomra szenderült.” [Júkjúno nemurinicuita.]

**örök álom** ♦ **eimin** (halál) ♦ **tovanonemuri** „Örök álomra hajtotta fejét.” [Kare-va tovano nemurinicuita.]

**örök álomba szenderül** ♦ **eiminszuru** „A színész hetven évesen szenderült örök álomba.” [Hajjú-va nanadzsuszszaide eiminsita.]

**örök álomra hajtja a fejét** ♦ **eiminszuru**

**örök barátság** ♦ **funkeinomadzsivari** „Örök barátságot köt.” [Funkeino madzsivari-o muszubu.]

**örökbe fogad** ♦ **engumisuru** „Örökbe fogadtam, és a nevelőszülője lettem.” [Kareto engumisite jósintonatta.] ♦ **jósiengumisuru** „Örökbe fogadott két gyereket.” [Kodomofutarito jósiengumi-o sita.] ♦ **jósinisuru** „Örökbe fogadtam az unokaöcsémet.” [Oi-o vatasino jósinisita.] ♦ **jósi-o morau** „Két gyereket fogadott örökbe.” [Futarino jósi-o moratta.] ◇ **fogadott gyermek jósi** „Úgy szerette a fogadott gyermekét, mintha a sajátja lett volna.” [Dzsisinojóni jósi-o aisita.] ◇ **örökbe lesz fogadva jósininaru** „Örökbe fogadták a lányt.” [Sódzso-va jósininata.]

**örökbefogadás** ♦ **engumi** (sors összekapcsolása) ♦ **moraigo** „Egy gyermeket örökbe fogadott.” [Hitorino morai go-o sita.] ♦ **jósiengumi** „Mivel nem született gyerekük, örökbefogadásra gondoltak.” [Kodomoga umarenakat-takara, jósienguminicuite kangaeta.]

**örökbefogadott gyermek** ♦ **moraigo**

**örökbe fogadott lány** ♦ **jódzso**

**örökbe hagy** ♦ **izószuru**

**örökbe hagyás** ♦ **izó**

**örökbe lesz fogadva** ♦ **jósininaru** „Örökbe fogadták a lányt.” [Sódzso-va jósininata.]

**örök búcsú** ♦ **tovanovakare**

**örökébe lép** ♦ **ato-o cugu** „Ami az üzletet illeti, a fia lépett apja örökébe.” [Miszenicuite-va muszukoga csiesiojano ato-o cuida.]

**örök élet** ♦ **fukjáfumecu** ◇ **örök fiataltság és örök élet furófusi**

**örök életű** ♦ **fukjáfumecuno** ♦ **fumecuno** „örök életű hírnév” [Fumecuno meiszei]

**örök életűség** ♦ **fumecu**

**örök érvényű** ♦ **bankofuekino** „Ez örök érvényű igazság.” [Szore-va bankofuekino sinrida.] ♦ **júkjúno** „Örök érvényű igazság.” [Júkjúno sinri.]

**örökérvényűség** ♦ **szenkofueki** „örök érvényű törvény” [Szenkofuekino hószoku]

**örök fiatal** ♦ **man-nenszeinen**

**örök fiatalság** ♦ **furófusi**

**örök fiatalság és hosszú élet** ♦ **furócsódzsu**

**örök fiatalság és örök élet** ♦ **furócsódzsu** ♦ **furófusi**

**örök fogadalmat tesz** ♦ **kairódókecunocsigiri-o muszubu**

**örök fogadalom** ♦ **niszenocsigiri** (eskü e világra és a túlvilágra)

**örökhagyás** ♦ **izó**

**örökhagyó** ♦ **iszandzósója** ♦ **hiszózokunin**

**örök hajtásos bicikli** ♦ **koteigiadzsitensa**

**örök hó** ♦ **man-nen-juki** „Ennek a hegynek a tetejét örök hó borítja.” [Kono szancsó-va man-nen-jukini óvareteiru.]

**örök ifjúság** ♦ **furó** „Mi az örök ifjúság titka?” [Furóno hikecu-va nandeszuka?]

**örök ifjúság kútja** ♦ **furószen**

**örökítőanyag** ♦ **genomu** (genom)

**örökké** ♦ **eien-ni** „Örökké változatlan érzés.” [Eienni kavaranoi kimocsi.] ♦ **eikjútেকini** „Ez a műfog örökké kitart.” [Kono gisi-va eikjútেকini mocu.] ♦ **eikjűni** „Te örökké szép maradsz nekem.” [Vatasinitotte-va anata-va eikjűni ucucusii.] ♦ **szuenagaku** „Legyetek örökké boldogok!” [Szuenagaku osiavaszeni!] ◇ **mindörökkön örökké miraieigó** ◇ **szinte örökké han-eikjútেকini** „szinte örökké használható szerkezet” [Han-eikjútেকini cukaeru kigu] ◇ **szinte örökké tartó han-eikjútেকina** „szinte örökké tartó energia” [Han-eikjútেকinaenerugi]

**örökké semleges állam** ♦ **eiszeicsúricukoku**

**örökké tartó** ♦ **eikjűno** ♦ **eizokutেকina** „Örökké tartó békét kíván.” [Eizokutেকina heiva-o negau.] ♦ **júkjűno**

**örökkévalóság** ♦ **eien** „Az az öt perc egy örökkévalóságnak tűnt.” [Szono gofun-va eiennojóni kandzsirareta.] ♦ **eigó** ♦ **kjűen** ♦ **kuon** (buddhista) ♦ **szenkofumecu** ♦ **csó** ♦ **toko-sie** ♦ **tova** ♦ **miraieigó** ◇ **örökkévalóságnak tűnő nap icsidzszicuszensú** „örökkévalóságnak tűnő nap érzése” [Icsidzszicuszensúno omoi]

**örökkévalóságnak tűnő nap** ♦ **icsidzszicuszensú** „örökkévalóságnak tűnő nap érzése”

- [Icsidzsicuszensúno omoi] ♦ **icsinicsiszen-sú**
- örökké változatlanlanság** ♦ **szenkofueki**
- öröklakás** ♦ **kondominiamu** ♦ **bundzsómanson** „Öröklakást vettem.” [Bundzsómanson-oka.] ♦ **mocsiie**
- öröklakásként árul** ♦ **bundzsószeru** „Ennek a társasháznak az egyharmadát nem árulják öröklakásként.” [Konomanson-no szanbunno iccsi-va bundzsószereteinai.]
- öröklakásos társasház** ♦ **bundzsómanson**
- öröklés** ♦ **keisó** (utódlás) „A vagyon öröklése.” [Zaiszanno keisó.] ♦ **kókei** (utódlás) ♦ **szó-só** ♦ **szó-zoku** „Vagyon öröklése.” [Siszanno szó-zoku.] ♦ **juzudzsuike** ♦ **jocugi** ♦ **trón-öröklés óikeisó**
- öröklét** ♦ **eizon**
- öröklét elmélete** ♦ **szeibucuhaszszeszeczu** (biogenezis elmélete)
- örökletes** ♦ **idenszeru** „Ez örökletes betegség.” [Kore-va idenszeru bjókideszu.] ♦ **identek-ina** „örökletes betegség” [Identekina bjóki]
- örökletes betegség** ♦ **idenbjó**
- öröklődés** ♦ **iden** ♦ **anyai öröklődés bosze-iiden** ♦ **apai öröklődés fuszeiiden** ♦ **citoplazmás öröklődés szaibócsuiden** ♦ **domináns öröklődés júszeiiden** ♦ **intermediér öröklődés csúkanszeiiden** ♦ **ivarhoz kapcsolódó öröklődés banszeiiden** ♦ **kevert öröklődés mozaikusikiiden** ♦ **mennyiségi öröklődés rjótekiiden** ♦ **multifaktoriális öröklődés tainsiiden** ♦ **multifaktoriális öröklődés tain-iden** ♦ **nemhez kötött öröklődés banszeiiden** ♦ **részecskés öröklődés rjúsiiden** ♦ **X-kromoszómához kötött öröklődés ekkuszuzenszaiden** ♦ **Y-kromoszómához kötött öröklődés vairenszaiden**
- öröklődik** ♦ **idenszeru** ♦ **denraiszeru** (átadó-dik) „ősöktől örökölt könyv” [Szoszenkara denraisitekita soszeki]
- öröklődő** ♦ **idenszeru** „Ez öröklődő betegség.” [Kore-va idenszeru bjókideszu.]
- öröklődő feszes alsó végtagi bénulás** ♦ **kazokuszeikeiszeitaimahi** (HSP)
- öröklött javak** ♦ **jotaku**
- öröklött jelleg** ♦ **idenkeisicu**
- öröklött mozgásmintázat** ♦ **koteitekidó-szapatán**
- öröklött rendszer** ♦ **regasi-siszutemu**
- öröklött titulus** ♦ **habane**
- örökmécses** ♦ **dzsótómjó**
- örökmozgó** ♦ **eikjúkikan** (perpetuum mobile)
- örök nyár** ♦ **tokonacu** „Hawaii az örök nyár szigete.” [Havai-va tokonacuno simada.]
- örök nyugalomra tér** ♦ **eiminszeru** „A híres színész örök nyugalomra tért.” [Júmeina hajjú-va eiminsita.]
- örököl** ♦ **iszan-ó szó-zokuszeru** „Örököltem édesanyámtól.” [Hahakara iszan-ó szó-zokusita.] ♦ **idenszeru** „A barna szemét az apjától örökölte.” [Csairoi me-va csicsikara idensita.] ♦ **ukecugu** „Örökölte az apja természetét.” [Csicsiojano szeikaku-ó uke cuida.] ♦ **ukeru** „Anyjától örökölte a kedvességet.” [Kanodzso-va hahakara jaszasii szeikaku-ó uketa.] ♦ **ke-isószuru** „A város történelmi kulturális hagyatékot örökölt.” [Macsi-va rekisitekina bunkaiszan-ó keisócsita.] ♦ **szó-zokuszeru** „Ezt a földet az apámtól örököltem.” [Kono tocsi-va csicsiojakara szó-zokusita.] ♦ **cugu** „A lánya örökölte a vagyont.” [Muszumege zaiszan-ó cuida.] ♦ **hikicugu** „Örököltem a jogi státuszt.” [Hóricudzsóno csii-ó hiki cuida.] ♦ **juzuriukeru** „A szüleitől örököltem a földet.” [Ojakara tocsi-ó juzuri uketa.] ♦ **tulaj-donságot örököl csi-ó hiku** (jó tulajdonságot) „Anyám tulajdonságait örököltem.” [Hahano csi-ó hiita.]
- örökölhető** ♦ **szesúszeino**
- örökölhető juttatás** ♦ **karoku**
- örökölhetőségi rendszer** ♦ **szesúszeido**
- örökölhetőség mértéke** ♦ **idenricu**
- örökölt** ♦ **ojajuzurino** „A nagy testemet a szüleitől örököltem.” [Ókii karada-va ojajuzurideszu.] ♦ **ősöktől örökölt szenzodenraino** „ősöktől örökölt föld” [Szenzodenraino tocsi]
- örökölt vagyon** ♦ **szó-zokuzaiszan**
- örökös** ♦ **atocugi** (öröklő) „Nincs örököse a családi kriptának.” [Szenzodaidaino ohakano atocugainai.] ♦ **icumono** „Kibírhatatlan a fe-

leségem örökös zsörtölődése.” [Cumagaicumogamigami iuno-va taerarenai.] ♦ **keisi** ♦ **keisósa** „szerzői jog örököse” [Csozakukenno keisósa] ♦ **sisi** ♦ **dzsuisa** (örökhagyó kedvezményezettje) ♦ **szózkunin** (aki örököl) „Óriási vagyon örököse lett.” [Bakudaina zaiszanno szózkunintonatta.] ♦ **taemanai** (szüntelen) „Örökös erőfeszítésre van szükség.” [Tae manai dorjokuga hicujódeszu.] ♦ **csakanan** ♦ **cu-gite** ♦ **jocugi** „A sógun felesége megszülte az örököst.” [Sógunno cuma-va jocugi-o unda.] ♦ **renzoku** (sorozatos) „Az élete örökös küzdelem volt.” [Kareno dzsinszei-va tatakaino renzokudatta.] ◇ **törvényes örökös hóteiszózkunin** ◇ **vélhető örökös szuiteiszózkunin**

### örökös bérlés ♦ eitaizsosaku

**örökösen** ♦ **taezu** „Örökösen panaszkodik.” [Taezu monkubakari itteiru.]

**örökösen csinál** ♦ **kiriganai** „Nem lehet örökösen csak a katasztrófákra gondolni.” [Szaiga-inokotobakari kangaetemo, kiriganai.] ♦ **simakuru** „Örökösen a csájának telefonál.” [Kare-va koibitoni denvasimakutteiru.]

**örökösen ellenkezik** ♦ **migitoiebahidari** „örökösen ellenkező ember” [Migito ieba hidaritoiu hito]

### örökösen panaszkodik ♦ gucsippoi

**örökösen változó** ♦ **hengendzszizaino** „örökösen változó színpad” [Hengendzszizaino butai]

**örökösödés** ♦ **iszanszózkoku** ♦ **szózkoku** (öröklés)

**örökösödési adó** ♦ **iszanszózkouzei** ♦ **szózkouzei** „Meghalt az apám, és óriási nagy örökösödési adót kellett fizetnem.” [Csicsiojaga nakunari bakudaina szózkouzeiga haszszesita.]

### örökösödési viszály ♦ atomearaszoi

**örökösödési vita** ♦ **iszan-araszoi** ♦ **szózkouaraszoi** „A testvérek között örökösödési vita keletkezett.” [Kjódaino aidani szózkouaraszoi-ga okotta.]

**örökösség** ♦ **eikjú** (permanencia) ♦ **eitai** (permanencia)

### örökös sírba helyezés ♦ eitaikujó

### örökös tag ♦ súsinkaiin

**örökös versenytudas** ♦ **itacsigokko** „árak és bérek örökös versenytudása” [Bukkato csingin-noitacsigokko]

**örökre** ♦ **issó** „Örökre börtönben marad.” [Kare-va issókeimusokara derarenai.] ♦ **eien-ni** (örökké) „Örökre melletted leszek.” [Eiennianatanoszobaniimaszu.] ♦ **eikjútékini** „Örökre megszüntettem a felhasználói fiókomat.” [Júzáakauntoga eikjútékini heiszasita.] ♦ **eikjúni** (mindörökre) „Örökre megszabadultam a fájdalomtól.” [Itamikara eikjúni ka-ihószareta.]

**örökre eltávozás** ♦ **fuki** „Örökre eltávozott közülünk.” [Kare-va fukino kjakutonatta.]

### örökrész ♦ szózkubun

**örökség** ♦ **iszan** „Nem hagy hátra örökséget.” [Iszan-o nokoszazuni sinu.] ♦ **szesúza-iszan** ♦ **szózkuzaiszan** (örökölt vagyon) ♦ **regasi** ◇ **családi örökség fusiszóden** „családi recept” [Fusiszódennoresipi] ◇ **kitúrja az örökségből szózkukenri-o ubau** „Kitúrta a húst az örökségből.” [Imótono szózkukenri-o ubatta.] ◇ **kulturális örökség bunkaiszan** ◇ **nem hagy gazdag örökséget hátra dzsiszon-notamenibiden-o kavazu** ◇ **világörökség szekaibunkaiszan** „Ez az épület a világörökség része.” [Kono tatemono-va szekaibunkaiszandeszu.]

### örökségből kizárás ♦ haidzso

**örökséget hagy hátra** ♦ **asiato-o nokoszu** „Ez a kutatás nagy örökséget hagyott az orvostudományra.” [Kono kenkjú-va igakuni ókina asiato-o nokosita.]

### örök semlegesség ♦ eiszeicsúricu

**örökül hagy** ♦ **izószuru** (rendelkezéssel)

### örökvaku ♦ furassugan

### örök vesztes ♦ makeinu

**örökzöld** ♦ **dzsórjoku** ♦ **dzsórjokudzsu** (fa) ◇ **örökzöld dal meikjoku** (híres dal) „Örökzöld dalt énekelt.” [Meikjoku-o utatta.]

**örökzöld dal** ♦ **meikjoku** (híres dal) „Örökzöld dalt énekelt.” [Meikjoku-o utatta.]

**örökzöld fa** ♦ **dzsórjokudzsu** ♦ **tokivagi** ◇ **széleslevelű örökzöldfa dzsó rjokukójódzsu**

**örökzöld tölg** ♦ **kasi**

**öröl** ♦ **szuricubuszu** „Szezámmagot örölt.” [Goma-o szuricubusita.] ♦ **hiku** (darál) „Ká-vét öröltem.” [Kóhí mame-o hiita.] ♦ **idegőr-lő sinkei-o szuriheraszu** „A szalagon dolgozni idegőr-lő munka.” [Kódzsónorain-no sigotova sinkei-o szuri heraszu sigotoda.] ♦ **porrá öröl konanihiku** „Porrá öröltem a magvakat.” [Tane-o konani hiita.]

**örölt** ♦ **funmacudzsóno****örölt fűszerpaprika** ♦ **papurikafunmacu****örölt paprika** ♦ **konapapurika**

**öröm** ♦ **uresisza** „Meg sem tudtam szólalni örömben.” [Uresiszanoamari koega denakatta.] ♦ **kairaku** „Lemondott az élet örömeiről.” [Dzsinszeino kairaku-o szuteta.] ♦ **szaivai** „Örömet okozna, ha tetszene neked.” [Kini itte itadakereba szaivoideszú.] ♦ **tanosimi** „Szaporítja az élet örömeit.” [Dzsinszeino tanosimio fujaszú.] ♦ **juecu** ♦ **jorokobi** „Megosztottam az örömet a feleséggel.” [Cumato jorokobi-o vakacsiatta.] ♦ **bánat és öröm hiki** ♦ **dupla öröm nidzsúnojorokobi** „A saját magunk által fogott hal elfogyasztása dupla öröm.” [Szakana-o cutte taberuno-va nidzsúno jorokobideszu.] ♦ **földi örömök genszenokairaku** ♦ **látszik az öröm az arcán jorokobinoiro-o ukaberu** ♦ **legszebb öröm a káröröm tonarinobinbóhakamonoadzsi** ♦ **sugárzó öröm kisokumanmen** „Sugárzó örömmel fogadta a lányát.” [Muszume-o kisokumanmende mukaeta.] ♦ **világi örömök genszenokairaku**

**örömanya** ♦ **sinrósinpunohaha****örömapa** ♦ **sinrósinpunocsicsi**

**örömarc** ♦ **kisoku** (ritkán használt) „Örömarccal fogadt.” [Kare-va vatasi-o mite kisoku-o ukabeta.]

**örömeben felkiált** ♦ **kanszei-o ageru** „Amikor nyertem a lottón, akaratlanul is felkiáltottam örömben.” [Takarakudzsga atatte, omovazu kanszei-o ageta.]

**örömeben sír** ♦ **uresinakiszuru** „Örömben sírtam, amikor átmentem a vizsgán.” [Gókakusite uresi nakisita.]

**örömelv** ♦ **kairakugenszoku**

**öröm és aggodalom** ♦ **ikkiicsijú** „Örömmel és aggodalommal teli napok követték egymást.” [Ikkiicsijúno hibiga cuzuita.]

**öröm és bánat** ♦ **kanku** „Megosztották az örömeiket és bánatukat.” [Karera-va kanku-o tomonisita.] ♦ **kanszan** ♦ **kuraku** „Megosztották az örömeiket és bánatukat.” [Karera-va kuraku-o tomonisita.]

**öröm és bánat vegyesen** ♦ **hikikomogomo** „Az eredmények vegyesen hoztak örömet és bánatot.” [Hikikomogomono kekkatonatta.]

**örömet lelés** ♦ **ikkjó** „Van aki abban leli örömet, hogy másokat ugrat.” [Hito-o karakaunomomo ikkjóda.]

**örömet leli** ♦ **jorokobi-o kandzsiru** „Örömet lelem a munkámban.” [Sigotoni jorokobi-o kandzsiru.]

**örömet sugároz a szeme** ♦ **medzsiri-o szageru** „Vidám volt, örömet sugárzott a szeme.” [Uresikute medzsiri-o szageta.]

**örömet szerez** ♦ **uresigaraszeru** ♦ **jorokobaszeru** „Az ajándékkal örömet szereztem a gyerekeknek.” [Purezentode kodomo-o jorokobaszeta.]

**örömhír** ♦ **uresiosirasze** ♦ **fukuin****örömhozó isten** ♦ **raihódzsin**

**örömíttas** ♦ **jorokobinijotta** „örömíttas ember” [Jorokobini jotta hito]

**örömíttasság** ♦ **jorokobini joukoto****örömköny** ♦ **uresinamida**

**örömkönyek** ♦ **uresinamida** „Örömkönyek fojtogattak.” [Uresi namidanimuszenda.]

**örömkönyek ejtése** ♦ **uresinaki****örömkönyeket hullat** ♦ **uresinamida-o nagaszu****örömlány** ♦ **ianfu** (katonai prostituált) ♦ **kugucume** ♦ **sófu** ♦ **júdzso**

**örömmáor** ♦ **ucsóten** ♦ **kaiszai** ♦ **kiecu** „Örömmáorban úszott.” [Kiecu-o oboeta.] ♦ **kjóki** (vad öröm) ♦ **jorokobini joukoto**

**örömmáorban úszik** ♦ **iikinaru** „Ha nyer örömmáorban úszik.” [Kacutoii kininaru.] ♦ **ucsóten-ninaru** ♦ **maigararu** „A bajnok örömmáorban úszott.” [Júsósa-va mai agatta.] ♦ **jorokobini jou** „A versenyző győzelmi

örömmámorban úszott.” [Szensu-va sórino jorokobini jotta.] ♦ **jorokobinivaku** „A győztes versenyző örömmámorban úszott.” [Júsósita szensu-va jorokobini vaíta.]

**örömmel** ♦ **kimocsijoku** „Örömmel fogadta az ajándékot.” [Okuri mono-o kimocsijoku uke totta.] ♦ **jorokobiiszande** „Örömmel megyek.” [Jorokobi iszande kakecukemaszu.] ♦ **jorokonde** „Örömmel megyek az összejövetelre!” [Pátíni jorokonde szankasimaszu.] ◇ **nagy örömmel ójorokobide** „Nagy örömmel vettem részt a bulin.” [Pátíni ójorokobide szankasita.]

**örömmel beleegyezik** ♦ **kaidakuszuru** „A főnököm örömmel beleegyezett a kérésembe.” [Dzsósi-va vatasino mósi ire-o kaidakusita.]

**örömmel birtoklás** ♦ **kjójú**

**örömmel elfogad** ♦ **kaidakuszuru** „Örömmel elfogadtam a meghívást.” [Sótai-o kaidakusita.]

**örömmel elfogadás** ♦ **kaidaku**

**örömmel fogad** ♦ **kangeiszuru** „A város lakói örömmel fogadták a miniszterelnököt.” [Macsi-no dzsúmin-va susó-o kangeisita.] ♦ **kantai-szuru** „Ezt a filmet fogadták a legnagyobb örömmel az idén.” [Kono eiga-va kotosimottomo kantaiszaretta.]

**örömmel fogadás** ♦ **kantai** ♦ **daikangei** „Örömmel fogadjuk a külföldi befektetőket!” [Gaikokudzshintósika-va daikangeideszu.]

**örömmel hallott** ♦ **mimijorina** „Ezt örömmel hallom.” [Szore-va mimijorina hanasideszu.]

**örömmel olvas** ♦ **aidokuszuru** „Örömmel olvasok klasszikusokat.” [Koten-o aidokusiteiru.]

**örömmel olvasás** ♦ **aidoku**

**örömnegyed** ♦ **kanrakunocsimata** ♦ **júkaku** ♦ **júri**

**örömtánc** ♦ **koodori** „Örömtáncot jár.” [Koodorisite jorokobu.]

**örömtelen** ♦ **adzsikenai** „egyedül fogyasztott örömtelen vacsora” [Hitoride taberu adzsikenai júsoku] ♦ **szakubakutaru** „örömtelen élet” [Szakubakutaru dzsinszei] ♦ **vabisii** „örömtelen nap” [Vabisii icinicsi]

**örömtelenség** ♦ **adzsikenasza**

**örömteli** ♦ **uresii** „örömteli percek” [Uresii toki] ♦ **omedetai** „örömteli esemény” [Omedetaibento] ♦ **szaivaina** ♦ **medetai** „Örömteli nap ez a mai.” [Kjóhamedetai hideszu.] ♦ **juecuno** ♦ **jorokobasii** „Örömteli dolog, ha másokon segíthetünk.” [Dareka-o taszukerukotogadekiruno-va jorokobasiihoto-da.]

**örömteli élet** ♦ **kanrakunoszeikacu**

**örömteli esemény** ♦ **keidzsi** „Az esküvő örömteli esemény.” [Kekkon-va keidzsideszú.] ♦ **jorokobigoto**

**örömteliség** ♦ **hare** „örömteli nap” [Hareno hi]

**örömujjongás** ♦ **kanszei**

**örömujjongás tör ki** ♦ **kanszeigaagaru** „A nézők között örömujjongás tört ki.” [Kansúkara kanszeiga agatta.]

**örömnünnep** ♦ **oivai** ♦ **keisuku** ♦ **sukuten**

**öröm vagy gyász** ♦ **keicsó**

**öröm vagy üröm** ♦ **aikan**

**örs** ♦ **keiszacuso** ◇ **előörs zensóbutai** ◇ **rendőrors siso**

**örség** ♦ **kansibutai** (figyelő különítmény) ♦ **keibitai** ♦ **keibibutai** (különítmény) ♦ **hosó** ♦ **mihariban** „A katona örségben volt.” [Heisi-va mihari ban-o sita.] ◇ **éjjeli örség nezu-noban** ◇ **határörség kokkjókeibitai** ◇ **parti örség engankeibitai**

**örségváltás** ♦ **eiheinokótaisiki** „A turisták megfigyelték az örségváltást.” [Kankójkaku-va eiheino kótaisiki-o kanszacusita.] ♦ **hosónokótai**

**örszem** ♦ **banpei** ♦ **hosó** ♦ **mihariban**

**örszoba** ♦ **eiheidzso** ♦ **mon-eicumeso** (kapu-őrök szobája)

**örszolgálat** ♦ **eiheikinmu** ♦ **hariban** „Örszolgálatot teljesít.” [Hari banni tacu.] ♦ **hosókinmu**

**örszolgálatot teljesít** ♦ **eiheikinmunicuku**

**ört áll** ♦ **eiheinitacu** „A kapu előtt állt őrt.” [Monno maede eiheini tatta.] ♦ **hosónitacu** (katona) „A katona őrt állt” [Heisi-va hosóni

tatta.] ♦ **mihari-o szuru** „Felváltva álltunk őrt.” [Kótaide mihari-o sita.]

**ört állít** ♦ **eihei-o oku** „Ört állított a katonai létesítményhez.” [Gundzsisziszecuni eihei-o oita.] ♦ **banpei-o oku** „A fegyverraktárhoz ört állítottunk.” [Dzsúkikoni banpei-o oita.] ♦ **mihari-o teteru** „Ört állítottunk a kapuhoz.” [Monno tokoroni mihari-o teteta.]

**örtorony** ♦ **kansitó** ♦ **bóró** ♦ **miharidai** ♦ **miharitó** ♦ **monomi** ♦ **monomijagura** ♦ **jagura** ♦ **rókan** ♦ **kiugró örtorony haridasijagura**

**örtűz** ♦ **kagaribi**

**örül** ♦ **iikaoszu** (valaminek) „Nem fog örülni az apám, ha meglátja, hogy elrontottam a számítógépet.” [Mosi csicsiga bokuga kovasitapaszokon-o mitara, ii kaosinaidaró.] ♦ **uresii** „Örültem a hétvégének.” [Súmacuninat-tesuresikatta.] ♦ **kangeiszu** (örömmel fogad) „A nép örült az adócsökkentésnek.” [Kokumin-va genzei-o kangeisita.] ♦ **kóeideszu** „Örülök, hogy találkozhattunk.” [Oaidekite kóeideszu.] ♦ **harebaresii** „Örömmel fogadtam, hogy visszatapsoltak.” [Ankóruszarete hare baresii kimocsitonatta.] ♦ **zorokobu** „A gyerekek örült a játéknak.” [Kodomo-va omocsa-o zorokonda.] ♦ **előre örül tanosiminiszu** „Előre örültem, hogy majd megérkezik az áru.” [Sóhinga todokuno-o tanosiminsiteita.] ♦ **nagy öröm ózorokobi** „Ennek a játéknak a gyerekek nagyon fognak örülni.” [Konoomocsade kodomo-va ózorokobidesó.] ♦ **öröm szaiwai** „Örömet okozna, ha tetszene neked.” [Kini itte itadakereba szaiwaideszu.] ♦ **őszintén örülök dókeinoitaridearu**

**örülés** ♦ **onaguszami** „Nagyon örülnék, ha ez most sikerülne.” [Umakuittara onaguszami.]

**örület** ♦ **idszó** (rendellenes dolog) „Örület, hogy mennyien szeretik ezt az írórt.” [Kono szakkagakon-nani jumeinattano-va idszódearu.] ♦ **kicsigai** ♦ **kjóki** ♦ **hakkjó** (megörülés) ♦ **fibá** ♦ **örületbe kerget atama-o kuruvaszeru** „Az örületbe kerget a zenéjével.” [Kareno ongaku-va atama-o kuruvaszeru.] ♦ **örület határát súrolja atamagaokasikunariszó** „A férjem féltékenysége már-már az örület határát súrolja.” [Ottoga sittobukakutekocschino atamaga okasikunariszó.]

**örületbe kerget** ♦ **atama-o kuruvaszeru** „Az örületbe kerget a zenéjével.” [Kareno ongaku-va atama-o kuruvaszeru.]

**örületes** ♦ **sókinosztatatohaomoenai** „Örületes dolgot csinált.” [Karegajattakoto-va sókinosztatatoha omoenai.] ♦ **mucsakucsana** „örületes mennyiségű munka” [Mucsakucsana rjóno sigoto]

**örületes mennyiségben** ♦ **mucsakucsani** „Örületes mennyiségű vécépapírt használ.” [Toirettopépa-o mucsakucsani cukau.]

**örület határán van** ♦ **kicsigaidzsimita**

**örület határát súrolja** ♦ **atamagaokasikunariszó** „A férjem féltékenysége már-már az örület határát súrolja.” [Ottoga sittobukakutekocschino atamaga okasikunariszó.]

**örül neki** ♦ **arigatai** (hálás) „Örültem, hogy meleg volt a szoba.” [Hejaga atatakakute arigatai.]

**örülök, hogy megismerhetem** ♦ **hadzsimemasite** „Örülök, hogy megismerhettem!” [Hadzsimemasite.Dózo jorosiku onegaisimaszu.]

**örülök hogy újra látom** ♦ **okaerinaszai**

**örült** ♦ **atamagaokasii** „Az az ember örült.” [Kare-va atamagaokasii.] ♦ **kicsigai** (ember) „Közveszélyes örült.” [Kare-va kjóbószeinoaru kicsigaida.] ♦ **kicsigaino** „Örültek tettette magát.” [Kicsigaino mane-o sita.] ♦ **kibacuna** (meghökentő) „Meglepődtem örült ötletén.” [Kareno kibacunaaidiani odoroitai.] ♦ **kjó** „fociörült” [Szakká kjó] ♦ **kjódzsin** ♦ **kuruosii** „Örülten szeretem azt a nőt.” [Kandzso-o kuruosiihodo szukida.] ♦ **kureidzsina** ♦ **kurédzsina** „Ez egy örült ötlet.” [Kore-va kurédzsinaaideada.] ♦ **daiszoreta** „örült ötlet” [Daiszoreta kangae] ♦ **toppina** „Örült cselekedet.” [Toppina kódó.] ♦ **mania** „divatörült” [Fassonmania] ♦ **szexörült sikidzsókjó**

**örült cselekedet** ♦ **kicsigaizata** ♦ **bókjó**

**örületen** ♦ **kuruttajóni** ♦ **vare-o vaszurete** „Örületen keresni kezdtem.” [Vare-o vaszurete kare-o szagasimakutta.]

**örületen csinál** ♦ **kjóhonszu** „Örültem bevásároltam cukorból, mielőtt felmegy az ára.”

[Neage-o oszorete szatóno kai dameni kjóhonsita.]

**örült felfordulást csinál** ♦ **bakaszavagi-oszuru**

**örült gyorsan** ♦ **mószupúdode**

**örült munkatempóban** ♦ **batabatato** „Örült munkatempóban dolgozik.” [Batabatato hatarateiru.]

**örült rohangászás** ♦ **kjóhón**

**örültség** ♦ **kicsigai** (őrület) ♦ **kjókinoszata** „Örültség volt olyan magasról leugrania.” [Anna takai tokorokara tobi oriruno-va kjóki no szatada.] ♦ **kjóran** ♦ **sóki-o utagavarerukoto** „Örültség ilyen ítéletidőben horgászni menni.” [Kon-na óarasini curini ikunante sóki-o utagavareru.] ♦ **hidzsósikikivamarukoto** „Ez a javaslat örültség.” [Kono teian-va hidzsósikikivamaru.] ♦ **mottainaszugiru** (túláságosan is kár) „Örültség lenne kihagyni ezt a lehetőséget.” [Kon-na kikai-o nogaszunante mottainaszugiru.]

**örvend** ♦ **keigaszuru** „Örvendek, hogy épségben visszatért.” [Budzsino kicsaku-o keigasiteorimaszu.] ♦ **megumareru** „Jó egészségnek örvendek.” [Kenkóni megumareteiru.] ♦ **jorokobu** (örül) ♦ **népszerűségnek örvend ninki-o jobu** „A pontkártyák népszerűségnek örvendenek.” [Pointokádo-va ninki-o jondeiru.] ♦ **örvendetesen okageszamade** (hála istennek) „A feleségem jó egészségnek örvend.” [Cuma-va okageszamade genkideszu.]

**örvendek** ♦ **dózojorosiku** (bemutakozáskor) ♦ **hadzsimemasite** (bemutakozáskor) „Örvendek, Tanakának hívnak.” [Hadzsimemasite. Tanakato mósimaszu.]

**örvendek a szerencsének** ♦ **oaidekitekóeideszu**

**örvendés** ♦ **keiga** „Örvendek, hogy meghívtak erre a helyre.” [Kono bani omanekiitadaita keigani taemaszen.]

**örvendetes** ♦ **omedetai** „Örvendetes hír, hogy elvégezted az egyetemet.” [Daigaku-o szocugjósitanova omedetai siraszedane.] ♦ **kangeiszubeki** „A tűzszünet örvendetes fejlemény.” [Kjúszen-va kangeiszubeki ugokideszu.] ♦ **keigaszubeki** „Ma sok örvendetes esemény történt.” [Hondzsi-va iroirotto kei-

gaszubekikotogaarimasita.] ♦ **medetai** ♦ **medetasi** ♦ **jorokobasii** „Az eredmények örvendetesek voltak.” [Szubeteno kekka-va jorokobasiimonodesita.]

**örvendetes dolog** ♦ **kódzsi**

**örvendetesen** ♦ **okageszamade** (hála istennek) „A feleségem jó egészségnek örvend.” [Cuma-va okageszamade genkideszu.]

**örvendetes esemény** ♦ **kaidzsi** „A vele való találkozás örvendetes esemény volt az életemben.” [Karetono deai-va dzsinszeino kaidzsideatta.]

**örvendezés** ♦ **óka** ♦ **kanki** ♦ **kansin** ♦ **kjóecu** ♦ **man-ecu** ♦ **jorokobi**

**örvendezik** ♦ **ókaszuru** „Örvendezik a békének.” [Heiva-o ókaszuru.] ♦ **ójorokobiszuru** (nagyon örül) ♦ **man-ecunoteidearu** ♦ **jorokobiiszamu** ♦ **jorokobu** „Az emberek örvendeztek az adócsökkentésnek.” [Kokumin-va genzei-o jorokonda.]

**örvény** ♦ **uzu** „A folyóban úszó embert elnyelte egy örvény.” [Kavade ojoideiru hito-va uzuni nomi komareta.] ♦ **uzumaki**

**örvényáram** ♦ **uzudenrjú**

**örvényféreg** ♦ **uzumusi**

**örvényféreg** ♦ **uzumusikó** (Turbellaria) ♦ **uzumusirui**

**örvény közepe** ♦ **kacsú**

**örvénylés** ♦ **uzumaki**

**örvénylik** ♦ **uzumaku** „A folyó vize örvénylett.” [Kavano mizu-va uzumaiteita.] ♦ **uzu-o maku** „A víz örvénylett.” [Mizu-va uzu-o maita.]

**örvénylő áramlás** ♦ **szenkairjú**

**örvénymozgás** ♦ **uzumakiundó**

**örvény sor** ♦ **uzurecu** ♦ Kármán-féle örvénysor **karuman-uzurecu**

**örvény szerű** ♦ **uzumakidzsóno** „örvény szerű szél” [Uzumaki dzsóno kaze]

**örvezető** ♦ **ittóhei** (rendfokozat OR-2) ♦ **tengerész örvezető ittószuihei**

**örvös bukó** ♦ **umiaisza** (Mergus serrator)

**örvös csóka** ♦ **kokumarugaraszu** (Corvus dauuricus)



**örvös medve** ♦ **cukinovaguma** (Ursus thibetanus)

**örvös nővés** ♦ **rinszei**

**örzés** ♦ **keibi** ♦ **goei** ♦ **sugo** ♦ **sozó** (birtoklás) ♦ **hokan** „személyes adatok őrzése” [Kodzszindszóhóno hokan]

**örzési díj** ♦ **hokanrjó** (tárolási költség)

**örzi a bejáratot** ♦ **monban-o szuru** „Őriztem a bolt bejáratát.” [Miszeno monban-o siteita.]

**örzi a házat** ♦ **ruszu-o mamoru** „A kutya őrzite a házat.” [Inu-va ruszu-o mamotteita.]

**örződik** ♦ **szonszuru** „vidéken őrződő kulturális értékek” [Csiikini szonszuru bunkazai] ♦ **csinzaszuru** „Ennek a fának a tövében Ksitigarbha lelke őrződik.” [Kono kino nemotoni-va dszizószunga csinzasiteiru.]

**örzőkutya** ♦ **banken**

**örző-védő vállalat** ♦ **keibigaisa**

**ös** ♦ **no** „ötös szám” [Gono szúdzsi] ♦ **ban** „ötös versenyző” [Gobanno szensu] ♦ **poi** (-ös)

**ös** ♦ **gensi** ♦ **siszo** „emberi faj őse” [Dzsinruino siszo] ♦ **szendzsin** ♦ **szenzo** „Az ősi családi kriptába tették.” [Szenzodaidaino hakanihaitta.] ♦ **szoszen** „Kik voltak a magyarok ősei?” [Hangári dzsinno szoszen-va daredehitaka?] ♦ **botai** „francia nyelv őse” [Furanszu gono botai] ♦ **rúcu** „Felkutattam az őseimet.” [Dzsinbunnorúcu-o sirabeta.] ◇ **istenként eltemetettős udzsigami** ◇ **visszaütés az ősökre szenzogaeri**

**ösállat** ♦ **genszeidóbucu**

**ösállattan** ♦ **kodóbucugaku**

**ösanya** ♦ **hahakatanoszoszen**

**ösapa** ♦ **szo** ♦ **csicsikatanoszoszen**

**ösatyja** ♦ **ganszo** „Darvin az evolúcióelmélet ösatyja.” [Dávin-va sinkaronno ganszodeszu.]

**ösbaktérium** ♦ **koszaikin** (Archaeobacteria) „ösbaktériumok birodalma” [Koszaikinnodomein]

**ösbélüreg** ♦ **gencsó**

**ösbemutató** ♦ **soen** (premier)

**ösbemutatót játszik** ♦ **soenszuru**

**ösbolygó** ♦ **gensivakuszei**

**ösbövény** ♦ **mukasibaiszon** (amerikai ösbövény)

**öscsik** ♦ **gensiszendzso** (bélcsírában) ♦ **gendzso** (bélcsírában)

**ösellenség** ♦ **sukuteki**

**őseember** ♦ **kjúdzsín** ♦ **gensidzsín** ♦ **gendzsín**

**ő sem volt kivétel** ♦ **reigainimorezu**

**őserdő** ♦ **urin** (esőerdő) ♦ **gensirin** (érintetlen erdő) ♦ **genszeirin** ♦ **dzsanguru** (dzsungel) ♦ **micurin** (dzsungel) „Az út átszelte a trópusi őserdőt.” [Dóro-va nettaino micurin-o curanuita.]

**ősgermán nyelv** ♦ **gerumanszogo**

**őshaza** ♦ **honcsi** (eredeti föld)

**őshonos** ♦ **genszan-no** „Ebben az erdőben sok a Magyarországon őshonos madár.” [Konomorini-va hangári genszanno torigatakuszanimaszu.] ♦ **zairaino** „őshonos teknős” [Zairaino kame] ♦ **szendzsúno** „őshonos nép” [Szendzsúno minzoku] ♦ **docsakuszuru** „A mangalica Magyarországon őshonos sertés.” [Mangaricca-va hangarini docsakusiteiru butadeszu.] ♦ **docsakuno** „őshonos növény” [Docsakuno sokubucu]

**őshonos faj** ♦ **kojúsu** ♦ **zairaisu**

**őshonosság** ♦ **genszan** ♦ **szendzsú** ♦ **docsaku**

**őshonos zöldség** ♦ **zairaijaszai**

**őshüllő** ♦ **kjórjú**

**ősi** ♦ **ómukasikarano** „Ez egy ősi szokás.” [Kore-va ómukasikarano síukandeszu.] ♦

**ómukasino** „Ősi történet.” [Ómukasino hanasideszu.] ♦ **gensino** ♦ **genszei** (létforma) ♦ **koraino** „Ez ősi élőlény.” [Kore-va koraino szeibucudeszu.] ♦ **szenkonno** ♦ **szensidzdaino** (őstörténeti) „ősi Japán” [Szensidzsidaينو nihon] ♦ **taikono** „Ezen a helyen van az ősi város nyoma.” [Kono henni taikono macsinno iszekiga nokotteiru.] ♦ **docsakuno**

**ősi buddhista iskolák** ♦ **buhabukkjó**

**ősidő** ♦ **taiko**

**ősidők óta** ♦ **ómukasikara** „A kutya ősidők óta együtt él az emberrel.” [Inu-va ómukasikaraningentotomoni szeikacusiteiru.] ♦ **korai** „ős-

idők óta híres templom” [Korajjúmeina tera]  
 ♦ **koraikara** „Ezt az eljárást ősidők óta ismerik.” [Kono gidzsucu-va koraikara sirareteiru.]

**ősidőktől fogva** ♦ **koókonrai**

**ősi ellenség** ♦ **sukuteki** „Van egy ősi ellensége.” [Sukuteki-o mocu.]

**ősi ének** ♦ **koka**

**ősi ideogramma** ♦ **hondzsi**

**ősi irat** ♦ **komondzso**

**ősi irodalom** ♦ **dzsindaibungaku**

**ősi japán** ♦ **jamato**

**ősi japán koto** ♦ **jamatogoto**

**ősi japán nyelv** ♦ **jamatokotoba**

**ősi jelleg** ♦ **szoszenkeisicu**

**ősi maradványok** ♦ **kjúszeiki** ♦ **koszeiki**

**ősi múlt** ♦ **taikonomukasi**

**ősi okirat** ♦ **komondzso**

**ősi társadalom** ♦ **gensisakai**

**őskereszténység** ♦ **gensikiriszutokjó**

**őskor** ♦ **gensidzsidai** (őskorszak) ♦ **taikonodzsidai** ♦ földtörténeti **őskor** **szenkanburadzsidai**

**őskorszak** ♦ **gensidzsidai**

**őskőkor** ♦ **kjúszeikkidzsidai**

**őskövület** ♦ **ibucu** ♦ **kaszeki** „Ez az ember egy élő őskövület.” [Kare-va ikita kaszekida.]  
 ♦ **zenseikinoibucu** „Ez a mobiltelefon egy őskövület.” [Konogara kei-va zenseikino ibucu-da.]

**ősközösség** ♦ **gensikjódótai** ♦ **gensisakai**

**őskultúra** ♦ **tocsakubunka** ♦ négy nagy őskultúra **jondaibunmei**

**őslakos** ♦ **gendzsúmin** ♦ **szendzsúmin** (előző lakos) ♦ **dodzsín** ♦ **docsakumin**

**őslakosság** ♦ **szendzsúmin** (előző lakos) ♦ **docsakumin**

**őslény** ♦ **koszeibucu**

**őslénykutató** ♦ **koszeibucugakusa**

**őslénytan** ♦ **koszeibucugaku**

**ősmadár** ♦ **gencsórui**

**ősmaradvány** ♦ **ibucu** „feudális kor ősmaradványa” [Hókendzsidaino ibucu] ♦ **kaszeki** (kövület) ♦ **zanszonsu** (még élő)

**ősnemzés** ♦ **sizenhaszszei**

**ősnemzés elmélete** ♦ **sizenhaszszeszecucu**

**ősnemződé** ♦ **sizenhaszszei** (spontán keletkezés)

**ősnövény** ♦ **genszeisokubucu**

**ősnövénytan** ♦ **kosokubucugaku**

**ősnyelv** ♦ **gensigengo** ♦ **szogo** (alapnyelv) ♦ **bogo**

**ősondósejt** ♦ **szeigenszaibó**

**ősök** ♦ **fuszo**

**ősök sírja** ♦ **funbonocsi**

**ősök tisztelete** ♦ **szoszenszúhai**

**ősöktől örökölt** ♦ **szenzodaidaino** ♦ **szenzodenraino** „ősöktől örökölt föld” [Szenzodenraino tocsi]

**őspáfrányok** ♦ **koszeisidamoku** (Protopteridales)

**őspetesejt** ♦ **rangenszaibó**

**ősrégi** ♦ **hitomukasino** „Ez egy ősrégi tárcás telefon.” [Kore-va hitomukasinosidajaru sikino denvakida.] ♦ **furui** „Szentendre ősrégi város.” [Szentendre-va totemo furui macsideszu.]

**ősréngeteg** ♦ **genszeirin**

**ősröbbanás** ♦ **bigguban**

**őssejt** ♦ **kanszaibó** ♦ átalakulásra képes **őssejt bannószzaibó** (médiakifejezés) ♦ **embriónális őssejt haiszeikanszaibó** ♦ **multipotens őssejt fukunószzeikanszaibó** ♦ **pluripotens őssejt tanószzeikanszaibó** ♦ **totipotens őssejt zennószzeikanszaibó** (mindenre képes) ♦ **unipotens őssejt tannószzeikanszaibó**

**őstenger** ♦ **gensinómi**

**őstermelő** ♦ **szaienkeieisa** ♦ **dzsieinóka** ♦ **dzsizsakunó**

**őstípus** ♦ **genkei**

**őstörténet** ♦ **szensi** ♦ **zensi**

**őstörténeti** ♦ **szensino**

**őstörténeti kor** ♦ **szensidzsidai**

**őstörténet-kutatás** ♦ **szensigaku**

**őstulok** ♦ **órokkuszu** (Bos primigenius)

**ősvadon** ♦ **genszeirin**

**ősvallás** ♦ **gensisúkjó**

**ősvény** ♦ **komicsi** „Egy ősvény vezet az erdőn keresztül.” [Mori-o komic siga tótteiru.] ♦ **tórimicsi** „Hotel mögött volt egy őzek által kitaposott ősvény.” [Hoteruno uragavani, sikano tóri micsigaatta.] ♦ **hegyi ősvény jamamicси** ♦ **hegyi ősvény jamadzsi** ♦ **mellékősvény edamicси**

**ősz** ♦ **aki** „Beköszöntött az ősz.” [Akiga otozurereta.] ♦ **siragano** (ősz hajú) „ősz fej” [Siragano atama] ♦ **siroi** (fehér) „ősz haj” [Siroi kami] ♦ **megőszül sirokunaru** „Megőszült a hajam.” [Atama-va sirokunatta.] ♦ **múlt őszszel szakusú** ♦ **tavas, nyár, ősz, tél sunkasútó** ♦ **teljesen megőszül szósiragani-naru**

**őszapó** ♦ **enaga** (Aegithalos caudatus)

**őszbe hajló** ♦ **siragamadzsi-rino** „Őszbe hajló haj.” [Siragamadzsi-rino kami.]

**ősz eleje** ♦ **akigucsi** „Ez a bogár az ősz elején ciripel.” [Kono musí-va akigucsini naku.]

**őszelő** ♦ **akigucsi**

**ősz első napja** ♦ **rissú** (kb. augusztus 8)

**őszes** ♦ **siragappoi** „Ki az az őszes ember?” [Ano siragappoi hito-va daredeszuka?]

**ősz haj** ♦ **ginpacu** ♦ **siraga** „Nem festem az ősz hajamat.” [Siraga-o szomenai.] ♦ **haku-hacu** ♦ **romanszuguré**

**ősz hajsál** ♦ **siraga** „Kihúzza az ősz hajsálat.” [Siraga-o nuku.]

**ősz hajsálakkal tarkított** ♦ **siragamadzsi-rino** „ősz hajsálakkal tarkított haj” [Siragamadzsi-rino atama]

**ősz hajú** ♦ **siragaatamano** „Ősz hajú öregember.” [Siragaatamano ródzsín.] ♦ **siragano** „ősz hajú bácsi” [Siraganoodzsizsan]

**ősz hét virága** ♦ **akinonanakusza**

**ősz** ♦ **akino**

**ősz bajnokság** ♦ **akibaso** (szumó)

**őszibarack** ♦ **szuimicutó** (fajta) ♦ **hakutó** (fehér őszibarack) ♦ **pícsi** ♦ **momo**

**őszibarackfa** ♦ **momonoki**

**őszibaracklé** ♦ **pícsi-dzsúszu** ♦ **momodzsúszu**

**őszibogáncs** ♦ **óazami** (Silybum marianum) ♦ **mariaazami** (Silybum marianum)

**ősz** ♦ **égbolt** ♦ **akizora**

**őszies** ♦ **akimeita** „őszies reggel” [Akimeita asza] ♦ **egyre ősziesebbre fordul az idő akigafukamaru**

**ősz** ♦ **eső** ♦ **akiszame** ♦ **súu**

**ősziesre fordul az idő** ♦ **akimeku** „Ősziesre fordult az idő.” [Akimeitekita.]

**ősz** ♦ **évszak** ♦ **súki**

**ősz** ♦ **falevelek nézegetése** ♦ **momidzsigari**

**ősz** ♦ **fesztivál** ♦ **akimacuri**

**ősz** ♦ **időszak** ♦ **súki**

**ősz** ♦ **iskolakezdés** ♦ **súkinjúgaku**

**ősz** ♦ **kikerics** ♦ **inuszafuran** (Colchicum autumnale)

**ősz** ♦ **napéjegylenlőség** ♦ **súbun**

**ősz** ♦ **napéjegylenlőséghez legközelebb álló holdtölte** ♦ **csúsúnomeigecu**

**ősz** ♦ **napéjegylenlőség napja** ♦ **súbun-nohi**

**őszinte** ① **sódzsikina** „Az őszinte véleményére vagyok kíváncsi!” [Sódzsikina iken-o kikaszetekudaszai.] ♦ **enrjononai** „őszinte vélemény” [Enrjononai iken] ♦ **zakkubaran-na** „őszinte beszéd” [Zakkubaran-na hanasi] ♦ **dzsunbokuna** (egyszerű) ♦ **sinsina** „őszinte hozzáállás” [Sinsina siszei] ♦ **szutorétona** „őszinte kijelentés” [Szutorétona hacugen] ♦ **szunaona** „őszinte vélemény” [Szunaona iken] ♦ **szeiinoaru** „őszinte válasz” [Szeiinoaru kotae] ♦ **szekirarana** „őszinte vallomás” [Szekirarana kokuhaku] ♦ **szocscsokuna** „Mondja, mi az őszinte véleménye?” [Szocscsokuna kanszó-o kikaszete kudaszai!] ♦ **tensinranman-na** „őszinte mosoly” [Tensinranmanna egao] ♦ **hara-o varu** „Őszintén beszél.” [Hara-o vatte hanaszú.] ♦ **fukuzónonai** „őszinte beszélgetés” [Fukuzónonai hanasi ai] ♦ **furankuna** „őszinte ember” [Furankuna hito] ♦ **maszszuguna** „őszinte ember” [Maszszuguna hito] ♦ **kurtán őszinte bokutocuna** „kurtán őszinte hangvétel” [Bokutocuna kucsó] ♦ **túl őszinte bakasódzsikina** „túl őszinte ember” [Bakasódzsikina hito]

**őszinte beszéd** ♦ **ucsiakebanasi**

**őszinte érzés** ♦ **sindzsó** „Felfedi az őszinte ér-  
zéseite.” [Sindzsó-o toroszu.] ♦ **csokudzsó**

**őszinte hála** ♦ **sinsa**

**őszinte híve** ♦ **keigu**

**őszintén** ① **sódzsikini** „Megvallom őszintén,  
nem szeretem a tengeri ételeket.” [Sódzsikini  
iuto, sífúdoga nigatenanda.] ② **szunaoni**  
„Őszintén örült.” [Szunaoni jorokonda.] ③  
**sinszokokara** (szívből) „Őszintén hálás va-  
gyok.” [Sinszokokara kansasimaszu.] ④ **cu-  
cusinde** „Őszinte részvétem!” [Cucusinde ok-  
ujami mósi agemaszu.] ♦ **akeppirogeni**  
„Őszintén beszél.” [Akeppirogeni hanasz.] ♦  
**iszagijoku** „A politikus őszintén elismerte a  
korrupciót.” [Szeidszika-va iszagijoku vairono  
dzsidzsicu-o mitometa.] ♦ **kaszanegaszane**  
„Őszintén sajnálom!” [Kaszane gaszane ovabi  
mósi agemaszu.] ♦ **kitan-naku** (nyíltan)  
„Őszintén szólva, ez az alkotás nem nevezhető  
jósnak.” [Kitannaku ieba, kono szakuhin-va iito-  
ha ienai.] ♦ **kjosintankaini** ♦ **kjosinhei-  
kini** „Őszintén viselkedik.” [Kjosinheikini furu  
mau.] ♦ **zakkubaran-ni** „Őszintén beszél.”  
[Zakkubaran-ni hanasz.] ♦ **sómenkara**  
„Őszinte kapcsolatot ápolit.” [Sómenkara cuki  
atteita.] ♦ **dzsindzsóni** „Őszinte vallomást  
tesz.” [Dzsindzsóni kokuhakuszuru.] ♦  
**szeisinszei** „Őszintén bocsánatot kérek!”  
[Szeisinszei ovabi mósi agemaszu.] ♦ **szocs-  
csokuni** „Én is őszinte leszek.” [Bokumo  
szocsocokuni iujo.] ♦ **tantekini** „Őszintén  
megvallva, minden befektetés kockázattal jár.”  
[Tantekini iuto, dono tósimoriszuku-o tomo-  
nau.] ♦ **cukuzuku** (mélyen) „Őszintén hiszem,  
hogy zenésznek kellett volna lennem.” [Ongaku-  
kaninarebajokattatocukuzuku omou.] ♦ **hara-  
o vatte** (kitárulkozva) „Őszintén beszél.”  
[Hara-o vatte hanasz.] ♦ **hirani** ♦ **fukaku**  
(mélyen) „Őszintén bocsánatot kérek!” [Fuka-  
ku ovabi mósi agemaszu.] ♦ **fukuzónaku** „Ha  
van valami véleménye, őszintén mondja el!”  
[Ikengaareba fukuzónaku iebajoi.] ♦ **honsin-  
kara** „Őszintén beszélt.” [Honsinkara hanasi-  
ta.] ♦ **makotoni** „Őszintén sajnálom!” [Ma-  
kotoni zan-nendeszu.] ♦ **maszszuguni** „Most  
már csak őszintén meg kell mondani.” [Ato-  
va maszszuguni hanaszudakeda.] ◇ **őszintén**

**szólva sódzsikiitte** „Őszintén szólva megle-  
pődtem, amikor meghallottam, hogy 15 évesen  
szül.” [Kanodzsoga dzsúgoszaide kodomo-o  
umuto kiite sódzsikiitte odoroiita.] ◇ **túl**  
**őszintén bakasódzsikini** „Túl őszintén be-  
szélt a saját hibáiról.” [Bakasódzsikini dzsibun-  
no kettennicuite hanasita.]

**őszintén hálás** ♦ **sinsaszuru** „Őszintén hálás  
vagyok a meleg fogadtatásért!” [Atakaku  
mukaetekuretakoto-o sinsasimaszu.]

**őszintén örülök** ♦ **dókeinoitaridearu**

**őszintén szólva** ♦ **sódzsikiitte** „Őszintén  
szólva meglepődtem, amikor meghallottam,  
hogy 15 évesen szül.” [Kanodzsoga dzsúgosza-  
ide kodomo-o umuto kiite sódzsikiitte odoroi-  
ta.] ♦ **hakkiriitte** „Ez őszintén szólva lopás.”  
[Kore-va hakkiri itte dorobódajo.]

**őszinte részvétem** ♦ **okujamimósiagemas-  
szu**

**őszinteség** ♦ **sódzsiki** ♦ **szunao** ♦ **szeii**  
„Őszintén bocsánatot kér.” [Szeii-o motte aja-  
maru.] ♦ **szocscsoku** ♦ **tokudzsicu** ♦ **ha-  
daka** „Őszinte kapcsolatban vagyunk.” [Kareto  
boku-va hadakano cuki aida.] ♦ **makoto**  
„őszinte hála” [Makotono kansa.] ♦ **meiró** ◇  
**kurta őszinteség bokutocu**

**őszinteség erény** ♦ **sódzsikinokóbenikami-  
jadoru**

**őszinteség kifizetődik** ♦ **sódzsiki-va issó-  
no takara**

**őszinte szándék** ♦ **sin-i**

**őszintétlen** ♦ **fuszeidzsicuna** „őszintétlen  
ember” [Fuszeidzsicuna ningen]

**őszintétlenség** ♦ **fuszeidzsicu**

**őszi pászta** ♦ **súzai**

**őszirózsa** ♦ **aszutá** ♦ **sion** ♦ **jomena** ◇ **ker-  
ti őszirózsa ezogiku** (Callistephus chinensis)  
◇  **kínai őszirózsa ezogiku**

**őszirózsa forradalom** ♦ **aszutákakumei**

**őszi sportrendezvény** ♦ **súkiundókai**

**őszi szél** ♦ **akikaze**

**őszi szélvihar** ♦ **novaki**

**őszi színekben pompázik** ♦ **kójószuru** „őszi  
színekben pompázó erdő” [Kójószita mori]

**őszi színes falevél** ♦ **kójó** „Kirándulni mentem a hegyekbe, amikor sok volt az őszi színes falevél.” [Kójóno szakarini jamani itta.] ♦ **momidzsi**

**őszi táj** ♦ **súsoku**

**őszi vízfodor** ♦ **súha**

**őszi zápor** ♦ **sigure** ♦ **murasigure**

**ősz kezdete** ♦ **sosú** ♦ **rissú**

**ősz közepe** ♦ **csúsú**

**őszpont** ♦ **súbunten** (csillagászati)

**őszre utaló jel** ♦ **súsoku** „Őszre utaló jeleket keresve mentem a hegyekbe.” [Súsoku-o szagaside jamani itta.]

**össz** ♦ **szótaitekina** (össz-) „összköltség” [Szótaitekinakoszuto]

**össz-** ♦ **han**

**összjá** ♦ **genkó** (blastopore)

**összamerikai** ♦ **zenbeino**

**összbenyomás** ♦ **zentaitekinainsó** „Az összbenyomásom a filmről jó volt.” [Eigano zentaitekina insó-va jokatta.] ◇ **jó összbenyomást nyújtó csóvagatoreta** „A szoba jó összbenyomást nyújtott.” [Csóvagatoreta hejadatta.]

**összbevétel** ♦ **szósúnjú**

**össze** ♦ **acumete** (össze-) ♦ **matomete** (össze-)

**összead** ♦ **simeru** „Összeadtam a mai bevételt.” [Kjóno uri age-o simeta.] ♦ **tasizan-o szuru** „Ez a gyerek tud összeadni.” [Kono ko-va tasi zan-o szuru kotogadekiru.] ♦ **taszu** „Összeadott két számot.” [Futacuno szúdzsi-o tasita.] ♦ **csúszei-o csikavaszeru** „A pap összeadta az ifjú párt.” [Sinpu-va sinrósinpuni csúszei-o csikavaszeta.]

**összeadás** ♦ **kaszan** ♦ **kahó** ♦ **kuvaezan** ♦ **szekiszan** ♦ **tasizan** „összeadás és kivonás” [Tasi zanto hiki zan]

**összeadás és kivonás** ♦ **kagen**

**összeadásjel** ♦ **tasizan-nokigó**

**összeadás jele** ♦ **kagó**

**összeadás, kivonás, szorzás és osztás** ♦ **kagendzódzso**

**összeadhatóság** ♦ **kahószei**

**összeadódás** ♦ **kadzsu** (életteni) ♦ **ruiszeki**

**összeadó egység** ♦ **kaszanki**

**összeadó-kivonó egység** ♦ **kagenszanki**

**összeakad** ♦ **karamaru** „A gemkapcsok összeakadtak.” [Kurippuga karamatta.] ♦ **gúzenau** „Összeakadtam egy régen látott barátommal.” [Mukasino tomodacsito gúzen-atta.] ♦ **konzenszuru** „A telefonvonalak összeakadtak, és áthallatszott egy férfi hangja.” [Denvaga konzensite, otokono koega kikoeta.] ♦ **mocureru** „Összeakadtak a lábaim, és elestem.” [Asiga mocurete koronda.]

**összeakad a tekintetük** ♦ **meszengauu**

**összeakaszkodás** ♦ **cunocukiai**

**összeakaszkodik** ♦ **cuno-o cukiasvaszeru** „Két szarvas összeakaszkodott.” [Nitóno sika-va cuno-o cuki avaszeta.]

**összeakaszt** ♦ **kamiasvaszeru** „Összeakasztottam a cipzárt.” [Dzsippá-o kami avaszeta.] ♦ **cukiasvaszeru** „Összeakasztotta a két őz az agancsát.” [Nitónosika-va cuno-o cuki avaszeta.]

**összeáll** ♦ **oszoroi** „Összeállt a csapat?” [Oszoroidesóka?] ♦ **katamaru** (megköt) „Összeállt a cement.” [Szementoga katamatta.] ♦ **gjósúszeru** (megalvad) ♦ **korikatamaru** „Összeállt a cukor.” [Szatóga kori katamatta.] ♦ **szeiricuszeru** „Összeállt a csapat.” [Csímuga szeiricusita.] ♦ **szorou** „Összeállt a csapat.” [Csímu-va szorotta.] ♦ **csímu-o kumu** (csapatot alkot) „Az emberek összeálltak, és legyőzték a nehézségeket.” [Hito-va csímu-o künde kon-nan-o nori koeta.] ♦ **czudzsicumagaau** „Nem áll össze az alibije.” [Karenoaribai-va czudzsicumaga atteimaszen.] ♦ **deszorou** „Összeállt a választási lista.” [Kóhosaga deszorotta.] ♦ **dókjoszurukotoninaru** (összeköltözik) „Összeállt a barátnőjével.” [Kare-va kanodzoto dókjoszurukotoninata.] ♦ **matomaru** „Összeállt a terv.” [Keikakugamatomatta.] ◇ **összeállás zengonocunagari** „A közepétől néztem filmet, így nem állt össze a történet.” [Eiga-o tocsúkara mitanode zengono cunagari-va vakaranai.]

**összeáll a lista** ♦ **kádoga deszorou** „Összeállt a lista, hogy ki kivel fog játszani.” [Taiszen-kádoga deszorotta.]

**összeállítás** ♦ **gjósú** ♦ **zengonocunagari** „A közepétől néztem filmet, így nem állt össze a történet.” [Eiga-o tocsúkara mitanode zengono cunagariga vakaranai.]

**összeállít** ♦ **kimeru** (eldönt) „Összeállítottam a holnapi programot.” [Asitano jotei-o kime-ta.] ♦ **kumiavaszeru** „Összeállítottam a holnapi viseletet.” [Asitano jófuku-o kumi avasze-ta.] ♦ **kumu** „Összeállítottam az utazási tervet.” [Rjokóno jotei-o kunda.] ♦ **kószeiszuru** „Tíz emberből állítottak össze egy csoportot.” [Gurúpu-va dzsúinde kószeiszareiteiru.] ♦ **sitateru** (ruhát) „Összeállította a ruhát.” [Jófuku-o sitateta.] ♦ **szoszeiszuru** „Kis létszámú csapatot állít össze.” [Sóninzúcsímuno szoszeiszuru.] ♦ **taiszeiszuru** ♦ **henszanszuru** „Összeállított egy történelemkönyvet.” [Rekisiso-o henszansita.] ♦ **hensúszuru** „Összeállít egy szótárt.” [Dzsiso-o hensúszuru.] ♦ **henszeiszuru** „Összeállította a költségvetést.” [Joszan-o henszeisita.] ♦ **matomeru** „Jelentést állított össze.” [Hókokuso-o matometa.]

**összeállítás** ① **kumiavasze** „Ennek a csapatnak nagyszerű az összeállítása.” [Konocsímuno kumi avasze-va szubarasii.] ② **henszei** „műsor összeállítás” [Bangumino henszei] ♦ **anszanburu** „egyrészes ruhából és mellényből álló összeállítás” [Vanpízutodzsakettonoanszanburu] ♦ **kaobure** „Megváltozott a csapat összeállítása.” [Csímuno kaobure-va kavatta.] ♦ **kosirae** ♦ **konbi** ♦ **konbinésón** ♦ **sitate** ♦ **szoszei** „csapat összeállítás” [Csímuno szoszei] ♦ **date** „három darabból álló filmösszeállítás” [Szanbon dateno eiga] ♦ **cumeavasze** „Bonbon-összeállítást vettem.” [Bonbon-no cume avasze-o katta.] ♦ **bu** „három kötetes összeállítás” [Icsibu szanzacu] ♦ **hen** ♦ **henszan** ♦ **hensú** ♦ **rain-appu** „csapat összeállítás” [Szensunorain-appu] ♦ **rain-nappu** ♦ **nagyszabású összeállítás** **taiszei** ♦ **sebtében összeállítás** **nivakadzsite** „sebtében összeállított csapat” [Nivaka dzsitanocsimu]

**összeállítású** ♦ **dateno**

**összeállítja a programot** ♦ **jotei-o kumu** „Összeállítottam a jövő heti programomat.” [Raisúno jotei-o kunda.]

**összeállító** ♦ **henszansa**

**összeaszik** ♦ **hikarabiru** „Az alma összeaszott.” [Ringoga hikarabita.]

**összebarátkozik** ♦ **sitasimu** „Összebarátkoztam a szomszéd kutyájával.” [Rinkano inuto sitasindekita.] ♦ **csikazukininaru** „Összebarátkoztam a szomszéd kiscicájával.” [Tonarinnankoto csikazukininatta.] ♦ **tomodacsininaru** „Összebarátkoztam valakivel egy házibuliban.” [Hómupátide darekato tomodacsininatta.]

**összebasz** ♦ **kuszoiikagen-nasigoto-o szuru** „Ez a manus mindig összebassza a munkát.” [Koicu, icumokuszoi kagenna sigoto-o sijagatte.]

**összebeszél** ♦ **iiavaszeru** „Mindenki a szerdát foglalta le, mintha csak összebeszéltek volna.” [Min-na ii avasetajóni szuijó-o jokakusita.] ♦ **kucsiura-o avaszeru** „Összebeszél a barátjával, hogy eltitkolja a felesége elől a hazugságot.” [Tomodacsito kucsiura-o avasete kanodzsoni uszo-o kakusita.] ♦ **kucsi-o avaszeru** „Összebeszéltek, nehogy kiderüljön a hazugság.” [Uszogatbarenajóni karera-va kucsi-o avaseta.] ♦ **simesiavaszeru** „Egyforma ruhában voltak, mintha csak összebeszéltek volna.” [Simesi avasetakanojóni onadzsi jófuku-o kiteita.] ♦ **hanasi-o avaszeru** (megegyeznek, mit mondjanak) ♦ **mósiavaszeru** „Mindenki elhallgatott, mintha csak összebeszéltek volna.” [Min-namósi avasetajóni szizumari kaetta.]

**összebeszélés** ♦ **dangó** ♦ **mósiavasze**

**összebecsaklik** ♦ **taoreru** „Az előttem haladó nő összebecsaklott.” [Maeniiru dzsoszzeiga taoreta.]

**összeboronál** ♦ **torimuszubu** „Én voltam az, aki összeboronálta őket.” [Karerano fucsi-o tori muszundano-va bokudatta.]

**összeborzol** ♦ **idzsirimavaszu** „Összeborzolta a gyerek haját.” [Kodomono kamino ke-o idzsiri mavasita.] ♦ **furimidaszu** „Összeborzolta a haját.” [Kami-o furi midasita.] ♦ **boszaboszanzisuru** „Összeborzolta a felesége haját.” [Cumano kami-o boszaboszansita.] ♦ **midaszu** „A szél összeborzolta a hajam.” [Kazega kami-o midasita.]

**összeborzolódás** ♦ **midare** „Tükörben megigazította összeborzolódott haját.” [Kagami-o mite kamino midare-o naosita.]

**összeborzolódik** ♦ **midareru** „Összeborzolódott a haja a szélben.” [Kamiga kazede midare-ta.]

**összeborzolódva** ♦ **baszabaszato** „Összeborzolódott a hajam.” [Kamigabaszaszabasziteiru.]

**összebújik** ♦ **joriszou** „Összebújva sétáltak.” [Koibitodósi-va jori szotte aruita.]

**összecsap** ♦ **iszszzen-o madzsieru** „Felkészültél az összecsapásra?” [Iszszzenmadzsieru kakugo-va aruka?] ♦ **ucsiavaszeru** (összeüt) „Összecsapta a kezét.” [Rjôte-o ucsi avaszeta.]

♦ **gekitocuszuru** (megütözik) „Összecsapott a két sereg.” [Rjógun-va gekitocusita.] ♦

**szeszszokuniovaraszeru** „Összecsaptam a munkát.” [Sigoto-o szeszszokuni ovaraszeta.]

♦ **tekítóniovaraszeru** „Összecsaptam a házi feladatot.” [Sukudai-o tekítóni ovaraszeta.] ♦

**pattotodziru** (pl. könyvet) „Összecsaptam a könyvet.” [Hon-o patto simeta.] ♦ **jacukeru** „Összecsaptam a munkámat.” [Sigoto-o jacuketa.]

◇ **összecsapja a kezét kasivade-o ucu** (imádkozásképpen) „A szentélyben összecsaptam a kezem.” [Dzszindsade kasivade-o utta.] ◇ **összecsapja a kezét te-o tatau** „Összecsapta a kezét, úgy nevetett.” [Te-o tataite varatteita.] ◇ **összecsapnak a hullámok nigemicsihanakunaru** (nincs kiút) „Az adós feje felett összecsaptak a hullámok.” [Sakkinmamireno hito-va nige micsiganakunatta.]

**összecsapás** ♦ **iszszzen** „Az az összecsapás volt a bajnokság legjobb mérkőzése.” [Szono iszszzen-va kono taikainobeszutogémudatta.] ♦ **taiszen** ◇ **döntő összecsapás keszsen**

**összecsapja a kezét** ♦ **kasivade-o ucu** (imádkozásképpen) „A szentélyben összecsaptam a kezem.” [Dzszindsade kasivade-o utta.]

♦ **te-o tatau** „Összecsapta a kezét, úgy nevetett.” [Te-o tataite varatteita.]

**összecsapnak a hullámok** ♦ **nigemicsihanakunaru** (nincs kiút) „Az adós feje felett összecsaptak a hullámok.” [Sakkinmamireno hito-va nige micsiganakunatta.]

**összecsupkott** ♦ **icsijazukurino** „összecsupkott fogalmazás” [Icsijazukurino szakubun]

**összecsupva** ♦ **szokoszokoni** „Összecsuptam a leckémet, és már menten is játszani.” [Sukudaimoszokoszokoni aszobini itta.]

**összecsavarodik** ♦ **toguro-o maku**

**összecserél** ♦ **omoicsigaiszuru** (gondolatban) „Összecseréltem a lányom születésnapját a fiaméval.” [Muszumen tandzsóbi-o muszukonoto omoi csigaisita.] ♦ **toricsigaeru** „Véletlenül összecseréltem valakivel a biciklimet.” [Taninno dzsitensato tori csigaetesimatta.]

♦ **maccsigaeru** (eltéveszt) „Összecseréltem a zoknimat a fiaméval.” [Kucusita-o muszukonoto maccsigaeta.]

**összecserélés** ♦ **omoicsigai**

**összecsomagol** ♦ **nimocu-o matomeru** „Összecsomagoltam, és elmentem.” [Nimocu-o matomete ie-o deta.]

**összecsődül** ♦ **hitodakariszuru** „A baleset helyszínén összecsődültek az emberek.” [Dzszikogenba-va hitodakarisiteita.] ♦ **muragaru** „Összecsődültek az emberek.” [Hitoga muragatta.]

**összecsuk** ♦ **oritatau** „Elállt az eső, ezért összecsukta az esernyőjét.” [Amega jandanode, kasza-o oritatanda.] ♦ **tatamikomu** „A madár összecsukta a szárnyait.” [Tori-va cubasza-o tatami konda.] ♦ **tatau** „Összecsuktam az esernyőmet.” [Kasza-o tatanda.] ♦ **cubomeru** (esernyőt) „Összecsuktam az esernyőt.” [Kasza-o cubometa.] ♦ **todzsiru** „Összecsuktam az esernyőt.” [Kasza-o todzsita.]

**összecsukás** ♦ **oritatami**

**összecsukható** ♦ **oritatamisikino** „Összecsukható székre ültem.” [Ori tatami sikino iszuni szuvatta.]

**összecsukható ág** ♦ **oritatamibeddo**

**összecsukható antenna** ♦ **orikaesiantena**

**összecsukható esernyő** ♦ **oritatamigasza**

**összecsukható lampion** ♦ **odavaradzsócsin**

**összecsukható szék** ♦ **oritatamisikiiszu**

**összecsukható teázóasztal** ♦ **csabudai**

**összecsuklik** ♦ **kuzoreru** ♦ **kuzurerujóni-taoreru** (mint a harmonika) ♦ **gunjagunjato-taoreru** „Részegen összecsuklott.” [Jopparatt-gunjagunjato taoreta.] ♦ **kosiganukeru**

**összecsukódi** ♦ **szubomu** „A virág szirmjai a sötétben összecsukódtak.” [Kurakunatte hanagaszubonda.] ♦ **cubomu** „A virág összezáródott.” [Hanagacubonda.]

**összedob** ♦ **dasiau** „Összedobtuk a szegény barátunknak a pénzt a tandíjra.” [Mazusii tomodacsino gakuhi-o dasi atta.]

**összedolgozás** ♦ **koraborés**

**összedől** ♦ **taoreru** „Összedőlt az épület.” [Tatemono-va taoreta.] ♦ **tókaiszuru** „Összedőlt az épület.” [Tatemono-va tókaisita.]

**összedőlés** ♦ **tókai**

**összedőlt** ♦ **tókaisita** „összedőlt épület” [Tókaisita tatemono]

**összedörgölözés** ♦ **nareai** „Nem szeretem a vállalaton belül az összedörgölöző hangulatot.” [Sanaino nare aino fun-ikiga kirai.]

**összedörgölözik** ♦ **nareau**

**összedörzsöl** ♦ **koszuriavaszeru** „Összedörzsöltem két fát.” [Futacuno ki-o koszuri avaszeta.] ♦ **szuru** „Összedörzsöltem a kezemet.” [Te-o szutta.] ♦ **maszacuszuru** „Fákat összedörzsölve csiholtam tüzet.” [Ki-o maszacusite hi-o okosita.]

**összedug** ♦ **cukiavaszeru** „Összedugták a fejüket az értekezleten.” [Kaigide atama-o cuki avaszeta.] ♦ **joszeru** „Összedugták a fejüket, és beszélgettek.” [Kao-o joszete hanasi atta.]

**összedugják a fejüket** ♦ **csie-o dasiau** ♦ **hana-o cukiavaszeru** „Fejüket összedugva beszélgettek.” [Hana-o cuki avaszete hanasi atteita.] ♦ **hitai-o acumeru** „Összedugták a fejüket, hogy tanácskozzanak.” [Hitai-o acumete szódansita.]

**összeég** ♦ **jakekogeru** „összeégett holttest” [Jake kogeta itai] ♦ **felismerhetetlenségig összeég jaketadareru** „felismerhetetlenségig összeégett arc” [Jaketadareta kao]

**összeegyeztet** ♦ **icscsiszaszeru** „Nehéz összeegyeztetni az érdekeket.” [Rigai-o icscsiszaszerukoto-va muzukasii.] ♦ **rjoricu-**

**szaszeru** (együtt tud csinálni) „Hogyan tudja a gyereknevelést összeegyeztetni a munkával?” [Dójatte koszodateto sigoto-o rjoricuszaszeruno?]

**összeegyeztetés** ♦ **icscsi** (egyezés)

**összeegyeztethetetlen** ♦ **aiirenai** „kereszténységgel összeegyeztethetetlen eszme” [Kiriszuto kjóto aiirenai siszó] ♦ **kuicsigau** „A felperes és az alperes összeegyeztethetetlen dolgot állított.” [Higaisato kagaisano sucsoğa kui csigatteita.] ♦ **hazureru** „Ez a tett összeegyeztethetetlen az elveimmel.” [Kono kói-va bokuno sin-nenkara hazureteiru.]

**összeegyeztethetetlené válik** ♦ **kairiszuru** „A népfelfogással összeegyeztethetlenné vált politika.” [Kono szeiszakuto minsin-va kairisiteiru.]

**összeegyeztethetelenség** ♦ **mudzsun**

**összeegyeztethető** ♦ **rjoricuszuru**

**összeegyeztethetőség** ♦ **rjoricu**

**összeér** ♦ **kaszanaru** (egymásra ér) „Egyszer csak összeért az utunk.” [Vatasitacsino micsigaaaru dzsitende kaszanatteita.] ♦ **simatekuru** „Két nap alatt összeérték az ízek az ételben.” [Fucukatatte rjorini adzsiga simitekita.] ♦ **cu-nagaru** (összekapcsolódik) „Összeér a szemöldöke.” [Kare-va majugega cunagatteiru.] ♦ **fureau** (egymáshoz ér) „Összeért a testük.” [Dandzsono karadaga fure atta.] ♦ **összeér a pillantásuk megaau** „A férfi és a nő pillantása összeért.” [Dandzsono mega atta.]

**összeér a pillantásuk** ♦ **megaau** „A férfi és a nő pillantása összeért.” [Dandzsono mega atta.]

**összeérint** ♦ **szessokuszaszeru** „Összeérintettem a két vezetékét.” [Nihonno densen-o szessokuszaszeta.] ♦ **joszeau** „Összeérintették az ajkukat.” [Kucsibiru-o josze atta.]

**összeesik** ♦ **sibomu** „Összeesett a felvert tojásfehérje habja.” [Avadateta tamagono siromigasibonda.] ♦ **szottószeru** (ájultan összeesik) „Az ütéstől összeestem.” [Nagurarete szottósita.] ♦ **taoreru** „A nő összeesett.” [On-naga taoreta.] ♦ **hetabaru** „A melegtől összeesettem.” [Acuszanihetabatta.]



**összeesik és meghal az úton** ♦ **jukidaoreninaru** „A járókelő összeesett és meghalt az úton.” [Cúkónin-va juki daoreninata.]

**összeesküvés** ♦ **inbó** (cselszövé) ♦ **kjódóbógi** ♦ **kjóbó** ♦ **hangjaku** „Összeesküvést szőtt az állam ellen.” [Kokkano hangjaku-o kuvadata.] ♦ **bógi** „Összeesküvést szó.” [Bógi-okoraszu.] ◊ **gyűlés összeesküvés céljából kjúsubógi**

**összeesküvés-elmélet** ♦ **inbóron** ♦ **kjóbószecu** „Furcsa összeesküvés-elméleteket szó.” [Kare-va henna kjóbószecu-o tateteiru.]

**összeesküvést szó** ♦ **inbó-o kuvadateru** „Összeesküvést szőtt a kormánnyal szemben.” [Seifuni taiszuru inbó-o kuvadata.]

**összeesküvő** ♦ **inbóka** ♦ **inbósa** ♦ **katansa**  
**összeesküvő csoport** ♦ **icsimitotó**

**összeeszkábál** ♦ **kosiraeru** „Az udvaron összeeszkábált egy kutyaólat.” [Nivani inugoja-o kosiraeta.]

**összefagy** ♦ **koottecunagaru** „Két jégcsap összefagyott.” [Nihonnocurara kóte cunagatta.] ♦ **kogoeru** „A hegymászó összefagyott.” [Tozansa-va kogoeta.]

**összefér** ♦ **aísógajoi** „Jól összeférnek egymással.” [Szono futari-va aísógai.]

**összefércel** ♦ **sicuke-o szuru** „Összeférceltem a nadrágot.” [Zubon-nosicuke-o sita.] ♦ **cuzuru**

**összefér egymással** ♦ **vagószeru** „A házaspár összefér egymással, egy test egy lélek lettek.” [Fúfu-va vagósita issindótaininata.] ♦ **vaszuru** „A házaspár megtanul összeférni egymással.” [Fúfuaivaszu.]

**összeférés** ♦ **aísó** ♦ **vagó** ◊ **alkalmazkodás nélküli összeférés** **vasitedózezu**

**összeférhetetlen** ♦ **aísógavarui** „A memória összeférhetetlen volt az alaplappal.” [Mazábódotomemori-va aísóga varukatta.] ♦

**ihanszuru** „Ez a törvény összeférhetetlen az alkotmánnyal.” [Kono hóricu-va kenpóni ihanszuru.] ♦ **cumudzsimagarina** ♦ **cumudzsi-o mageru** ♦ **hitozukiaigamuzukasii** ♦ **heszomagarina** „Összeférhetetlen ember, nehezen szocializálódik.” [Heszo magaride hitozuki aiga muzukasii hito]

**összeférhetetlenség** ♦ **haigókinki** (gyógyszernél) ♦ **fugutaiten** ♦ **futekigó** ♦ **fuvagószei** (beporzásnál) ♦ **riekiszóhan** (profitérdekelttség miatt)

**összeférhetőség** ♦ **aísó** „Összeférhetetlenek egymással.” [Karera-va aísóga varui.] ♦ **te-kigószei** ♦ **vagó** ♦ **vagószei** ◊ **szöveti összeférhetőség** **szosikitekigószei**

**összefirkál** ♦ **kakicsiraszu** (össze-vissza) „Összefirkálta a falat.” [Kabeni rakugaki-o kaki csirasita.] ♦ **rakugakiszeru** „Letartóztatták a vádlottat, aki összefirkálta a falat.” [Kabeni rakugakisita jógisa-va taihoszareta.] ◊ **csúnyán összefirkál** **kakinaguru** „Csúnyán összefirkálta a fűzetét.” [Nótoni kitanai dzside kakinaguta.]

**összefog** ♦ **ippon-niszuru** „Összefogtam a drótokat egy kábelbe.” [Szúhonnovajjá-ó ipponnokéburunisita.] ♦ **kjórjokuszeru** „Összefogva legyőzték az ellenséget.” [Otagaini kjórjukusite teki-o taosita.] ♦ **kumiau** „A barátommal összefogva csináltunk céget.” [Júdzsinto kumi atte kaisa-o okosita.] ♦ **kumu** „Jobb, ha egy másik céggel összefogva csináljuk.” [Hokano kaisato kundejatta hógai.] ♦ **kessúszuru** „Összefogja a tudomány különböző területeit.” [Arajuru bun-jano kagaku-o kessúszuru.] ♦ **taiappuszuru** „A kozmetikai cég a gyógyszeripari vállalattal összefogva ráncsimító szert fejlesztett ki.” [Kesóhinkaisa-va szejakugaisaito-taiappusitesiva torino kuszuri-o kaiacusita.] ♦ **csikara-o avaszuru** „Összefogtam a barátommal.” [Tomodacsito csikara-o avaszeta.] ♦ **cumamu** „Összefogta a papírlapokat.” [Soruiño taba-o cunda.] ♦ **teikeiszuru** „A vállalatok összefogtak.” [Kaisadósi-va teikeisita.] ♦ **te-o tazuszaeru** „Összefogva szembeszálltak közös ellenségükkel.” [Te-o tazuszaete kjócuño tekini taci mukatta.] ♦ **te-o toriau** „Összefogva egyeztek.” [Te-o tori atte ganbatta.] ◊ **közös érdekből összefog** **daidódanke-cuszuru** „Az ellenzék közös érdekből összefogott.” [Jató-va daidódankecusita.] ◊ **összefog az ujjai végével** **cumamu** „Összefogtam egy borsószeret az ujjaimmal.” [Hitocubunogurinpíszu-o cumanda.]

**összefogás** ♦ **kjódóicscsi** ♦ **taiappu** ♦ **csikara-o avaszurukoto** ♦ **teikei** ♦ **renkei** „Ha összefogunk nyerhetünk.” [Renkei-o uma-

ku toreba sórimo kanódeszu.] ◇ **családi összefogással ikkaszódóinde** „Családi összefogással szüreteltünk.” [Ikkaszódóinde budó-o sūkacusita.]

**összefog az ujjai végével** ◇ **cumamu** „Összefogtam egy borsószemet az ujjaimmal.” [Hitocubunogurinpíszu-o cumanda.]

**összefogdos** ◇ **cukamaemakuru** „Összefogdostam a csigákat a kertben.” [Nivanokatacumuri-o cukamaemakutta.] ◇ **betabetaszavaru** „Ne fogdod össze a lencsét!” [Renzu-o betabeta szavara-naide!]

**összefoglal** ◇ **gaikacusuru** „Összefoglalva, a következőkkel jellemezhető a kép.” [Gaikacusite ieba, kono kaiga-va cuginojóna tokucsó-o szonaeteiru.] ◇ **kaicumamu** „A lényegét összefoglalva beszél.” [Jóten-o kaicumande hanaszu.] ◇ **sújakuszuru** „Összefoglalta a mondanivalóját.” [Hana-o sújakusita.] ◇ **szóka-cuszuru** „Összefoglalta a lakosok véleményét.” [Dzsúminno iken-o szóka-cusita.] ◇ **daidzseszutoszuru** „Ebben a könyvben összefoglaltunk négy kötetet.” [Kono soszeki-va jonszacu bunno hon-o daidzseszutosita monodearu.]

◇ **torimatomeru** „Összefoglalták a felmérés eredményét.” [Csószakekka-o torimatomesasita.] ◇ **nicumeru** „Összefoglaltam a történet tartalmát.” [Hanasino najjó-o nicumeta.] ◇ **matomeru** „Egy mondatban összefoglaltam a mondanivalómat.” [Iitaikoto-o hitocuno bunsonimatometeta.] ◇ **jójakuszuru** „Röviden foglald össze a mondanivalódat!” [Iitaikoto-o midzsi-kaku jójakusitekudaszai.] ◇ **rondzsicumeru** „Összefoglalva ezt kapjuk.” [Rondzsi cumerutokónaru.]

**összefoglalás** ◇ **autorain** „Összefoglaltam a kutatási eredményeket.” [Kenkjúszeikanoautorain-o szecumeisita.] ◇ **gaikacu** ◇ **gairjaku** „Összefoglaló beszámolót adott.” [Gairjaku-o hókokusita.] ◇ **kógai** „Összefoglalta az értekezést.” [Ronbunno kógai-o matometeta.] ◇ **sújaku** ◇ **taijó** ◇ **te-kijó** „írott anyag összefoglalása” [Soruiño najjóno tekijó] ◇ **torimatome** ◇ **matome** „értekezlet tartalmának összefoglalása” [Kaigino najjónomatome] ◇ **jóko** ◇ **jójaku** „Ez az ő fogalmazásának az összefoglalása.” [Korega kanodzsono szakubunno jójakudeszu.]

**összefoglaló** ◇ **icsiran** ◇ **dzsihjó** ◇ **daidzseszuto** „A meccs összefoglalóját néztem.” [Siainodaidzseszuto-o mita.] ◇ **matome** „A tankönyv végén van egy összefoglaló.” [Kjóka-sono ovarinimatomegaarimaszu.] ◇ **hírösszefoglaló** **nészudaidzseszuto** ◇ **irodalmi összefoglaló** **bungeidzsihjó**

**összefoglaló kézikönyv** ◇ **taikei**

**összefoglaló magyarázat** ◇ **jószecu**

**összefoglaló rubrika** ◇ **tekijóran**

**összefogva** ◇ **icscsidankecusite** „Összefogva legyőzték a megpróbáltatásokat.” [Icscsidankecusite siren-o nori kitta.] ◇ **kokoro-o hitocunisite** „A helyiek összefogva védték a szülőhelyüket.” [Dzsimotodzsuminto kokoro-o hitocunisite kjódo-o mamotta.] ◇ **szógakaride** ◇ **csikara-o avazete** „Összefogva sikerült a vadászat.” [Csikara-o avazete karini szeikósita.]

**összefolyás** ◇ **kószaku** „tér és idő összefolyása” [Dzszikanto kúkanno kószaku]

**összefolyik** ◇ **kubecuganakunaru** (megkülönböztethetetlen lesz) „Olyan elfoglalt voltam, hogy összefolytak a napok.” [Izsgogaszugite hinicsino kubecuganakunatta.] ◇ **kószakuszuru** „Összefolyt az álom és a valóság.” [Jumeto gendzszicuga kószakusiteita.] ◇ **jugamu** (eltorzul) „Minden összefolyt a szemem előtt, és elájultam.” [Meno maega jugande kizecusita.]

**összefolynak az éjjelek és nappalok** ◇ **jo-o hinicugu**

**összefon** ◇ **amu** „Összefonta a haját.” [Kanodzso-va kamino ke-o anda.] ◇ **kumu** „A feje mögött összefonta az ujjait.” [Atamano usirode te-o kunda.] ◇ **cumugu** (fon) „Összefonta a szálakat.” [Ito-o cumuida.] ◇ **összefonja a karját ude-o kumu** „Összefonta a karját.” [Kare-va ude-o kunda.]

**összefonja a karját** ◇ **udegumi-o szuru** ◇ **ude-o kumu** „Összefonta a karját.” [Kare-va ude-o kunda.]

**összefonódás** ◇ **mocure** ◇ **jucsaku** „Az állam és az egyház összefonódása.” [Szeidzsito súkjóno jucsaku.] ◇ **jucsakukankei** „A szakszervezet és a munkaadók összefonódása aggasztó.” [Rósinó jucsakukankeiga kinikakaru.] ◇ **kvantum-összefonódás** **rjósimocure** ◇ **po-**

litika és vallás összefonódása **szeikjó-icscsi**

**összefonódik** ♦ **karamiau** „Összefonódott a sorsuk.” [Karerano unmei-va karami atteita.]

♦ **jucsakuszuru** „A rendőrség összefonódott a jakuzával.” [Keiszacu-va jakuzato jucsakusiteiru.]

**összefonnyad** ♦ **hineru** „A későn betakarított bab összefonnyadt.” [Súkakuga okurete mame-va hinetesimatta.]

**összeforr** ♦ **kuccuku** „A törött csont összeforrt.” [Oreta honegakuccuita.] ♦ **tokeau** (összeolvad) „A levesben összeforranak az ízek.” [Szúpuni iron-na adzsiga toke au.]

**összeforrad** ♦ **jugószuru** „A vágás összeforradt.” [Kiri kizu-va jugósita.]

**összeforradás** ♦ **jugó**

**összeforraszt** ♦ **handazukeszuru** „Összeforrasztottam az elektronikus alkatrészeket.” [Densibuhin dósi-o handa zukesita.]

**összeforrt szírom** ♦ **góben**

**összefőz** ♦ **takikomu** (befőz) „Összefőztem a rizst kukoricával.” [Gohannitómorokosi-o taki konda.] ♦ **nikomu** „A húst összefőztem a krumplival.” [Dzsagaimoto niku-o nikonda.]

**összefűjás** ♦ **fukijosze**

**összefut** ♦ **acumaru** (összegyűlik) „A vasútvonalak a fővárosban futnak össze.” [Tecedó-va sutoni acumaru.] ♦ **deau** (valakivel) „Az utcán egy filmszárral futottam össze.” [Micside eigaszutáni deatta.] ♦ **dekuvaszu** (valakivel) „Az utcán sétálva összefutottam a barátommal.” [Micsi-o aruiteitara tomodacsito dekuvasita.]

♦ **hasirimavaru** „Az egész várost összefutottam.” [Macsidszúhasiri mavatta.] ♦ **hacsia-vaszeru** „Összefutottam a régi barátnőmmel.” [Motokanoto hacsiavaszeta.] ♦ **jukiau** „Az utcán összefutottam a munkatársammal.” [Dórjoto micsi de juki atta.] ♦ **jukizuriniau** (ismeretlen) „Csak összefutottam azzal az ismeretlennel.” [Juki zurini attadakeno akano taninda.] ♦ **joszerareru** „Összefutottak a ráncok a homlokán.” [Kare-va hitanosiva-o joszeta.]

**összefut a nyál a szájában** ♦ **namacubagaderu** „A gusza sült hús láttán, összefutott a nyál

a számban.” [Oisiszóna jakiniku-o mite nama-cubaga deta.]

**összefügg** ♦ **kakavariau** „A részvények ár-olyama és a kamatláb szorosan összefügg.” [Kabukato kinri-va miszszecuni kakavari atteiru.]

♦ **kankeiszuru** „Ez a két eset összefügg.” [Kono futacuno dzsikenga kankeisiteiru.] ♦ **kanrengaaru** „A globális felmelegedés emberi tevékenységgel függ össze.” [Csikjúondanka-va ningenno kódóto kanrengaaru.] ♦ **kanrenszuru** „Ez a két eset összefügg.” [Kono futacuno dzsiken-va kanrensiteiru.] ♦ **csinamu** „A hellyel összefüggő témát választottam.” [Basonicsinandatéma-o eranda.] ♦ **cunagaru** „A bűnözés összefügg a munkanélküliséggel.” [Hanzairicu-va sicugjóricuto cunagatteiru.]

**összefüggés** ♦ **kakavari** „A cukorbetegség és a stressz között szoros összefüggés van.” [Tónjóbój-va szutoreszuto fukai kakavarigaa-ru.] ♦ **kankei** (kapcsolat) „A rendőrség kereste az összefüggést a bűncselekmény-sorozat elemei között.” [Keiszacu-va renzokudzsikentono kankei-o sirabeta.] ♦ **kanren** „Nem értem az események összefüggését.” [Korerano degikotono kanrengavakarana.] ♦ **kanrenszei** „Megtalálja az összefüggést a két különböző esemény között.” [Kotonaru dzsisóni kanrenszei-o miidaszu.] ♦ **cudzsicuma** „Nincs összefüggés a beszédében.” [Hanasino cudzsicumaga avana.] ♦ **cunagari** „szövegösszefüggés” [Bunto bunno cunagari] ♦ **mjakuraku** „Összefüggéstelenül beszélt.” [Mjakurakunaku hanasiteita.] ♦ **dolgok összefüggése keiraku** ♦ **kölcsönös összefüggés szókan** ♦ **okozati összefüggés ingakankei** „A felmelegedés és az északi sarki jégtakaró megfogyatkozása között ok-okozati összefüggés van.” [Ondankato hokkjokuno kórinó gensó-va ingakankeiniaru.] ♦ **oksági összefüggés ingakankei** ♦ **összefüggésbe hoz kanrenzakeru** „Összefüggésbe hozta a két esetet.” [Futacuno dzsiken-o kanrenzuketeta.] ♦ **szövegösszefüggés bunsónomjakuraku** ♦ **szövegösszefüggés zengokankei** „A szövegösszefüggésből kitaláltam a szó jelentését.” [Bunno zengokankeikara tangono imi-o ateta.]

**összefüggésbe hoz** ♦ **kanrenzakeru** „Összefüggésbe hozta a két esetet.” [Futacuno dzsiken-o kanrenzuketeta.] ♦ **muszubicukeru**

„A közérzetének megváltozását összefüggésbe hozta a terhességével.” [Taicsóno henka-o nin-sinni muszubicuketa.]

**összefüggéstelen** ♦ **sirimecurecuna** „összefüggéstelen szavak” [Sirimecurecuna kotoba] ♦ **szudzsigatóranai** (értelmetlen) „A film összefüggéstelen volt.” [Eiga-va szudzsigá tót-teinakatta.] ♦ **csiguhaguna** „Összefüggéstelenül beszélt.” [Kareno hanasi-va csiguhagudatta.] ♦ **toritomenonai** „összefüggéstelen mondat” [Tori tomenonai bunsó]

**összefüggéstelenül** ♦ **mjakurakunaku** „Összefüggéstelenül folytatta a szöveget.” [Kare-va mjakurakunaku hanasi cuzuketa.]

**összefüggő** ♦ **garamino** „italozással összefüggő randalírozás” [Insugaramino bókó] ♦ **subiikkansita** „Összefüggő történet volt.” [Subiikkansita hanasidatta.] ♦ **szókantekina**

**összefűz** ♦ **karamaszeru** „Összefűzött kisujjal tettek fogadalmat.” [Futari-va kojubi-o karamaszete jakuszokusita.] ♦ **karameru** „Két kérdést összefűzve vitatottunk meg.” [Futacuno mondai-o karamete gironsita.] ♦ **cuzuru** ♦ **todzsiru** (lapokat) „Cérnával összefűzte a lapokat.” [Jósi-o itode todzsita.] ♦ **muszubu** (összeköt) „Összefűzte a két mondatot.” [Futacuno bunsó-o muszunda.]

**összefűzik a kisujjukat** ♦ **jubikirisuru** „összefűzött kisujjakkal tett ígéret” [Jubikirisita jakuszoku]

**összeg** ♦ **kingaku** (pénzösszeg) „Óriási összeget örökölt.” [Kjodaina kingaku-o szózukusita.] ♦ **szógaku** ♦ **szóva** „A sorozat összegét keresi.” [Szürecuno szóva-o motomeru.] ♦ **cúkei** „Kiszámította az összeget.” [Cúkei-o keiszansita.] ♦ **cumikasazane** (felhalmozás) „A siker apró erőfeszítések összege.” [Szeikó-va csiiszana dorjokuno cumi kaszanedeszu.] ♦ **va** (matematikai) „Kiszámolta a számok összegét.” [Szúdzsino va-o keiszansita.] ♦ **állapot-összeg** ♦ **dzsótaiva** ♦ **befektetett összeg ganpon** ♦ **befizetett összeg nófugaku** ♦ **ellenőrzőösszeg csekkuszamu** (IT) ♦ **éves összeg nengaku** „A tűzkárbiztosítás éves összege háromezer jen.” [Kono kaszaihoken-va nengakuszanden endeszu.] ♦ **hatalmas összegű kjpgakuna** „hatalmas összegű kártérítés” [Kjpgakuna baisó] ♦ **meghatározott**

**összeg kakuteikingaku** ♦ **nagy összeg tagaku** ♦ **négyszetösszeg heihóva** ♦ **óriási összegű kjpgakuna** „óriási összegű befektetés” [Kjpgakuna tósi] ♦ **számtani összeg szandzsucuva** ♦ **szép összeget nyer hitomókeszuru** „Szép összeget nyertem a tőzsdén.” [Kabutorihikide hitomókesita.] ♦ **te-kintélyes összeg matomattakane**

**összegabalyodás** ♦ **mocure** „Kibogoztam az összegabalyodott cérnát.” [Itono mocure-o hogusita.]

**összegabalyodik** ♦ **karamaru** „A növény gyökere tekervényesen összegabalyodott.” [Sokubucuno nekkoga fukuzacuni karamatteita.] ♦ **kongaragaru** „Összegabalyodott a cérna.” [Itogakongaragatta.] ♦ **mocureru** „Összegabalyodott a cérna.” [Itoga mocureta.]

**összeg csökkentése** ♦ **gengaku** „összeg növelése és csökkentése” [Zógakuto gengaku]

**összegereblyéz** ♦ **kumadedeacumeru** „Összegereblyéztem a faleveleket.” [Happa-o kumadede acumeta.]

**összeget csökkent** ♦ **gengakuszuru** „Csökkentették a vezetők fizetését.” [Jakuinkjújo-o gengakusita.]

**összeget emel** ♦ **zógakuszuru** „Az állam emelte a segély összegét.” [Szeifu-va hodzsokin-o zógakusita.]

**összegez** ♦ **gaikacuszuru** „Összegezi a tényeket.” [Dzsidzsicu-o gaikacuszuru.] ♦ **gaszszanszuru** „A kettőnk havi fizetését összegezz 500 ezer jent tesz ki.” [Vatasitacsino gekkjú-o gaszszanszuruto godzsúman enninaru.] ♦ **keio daszu** „Összegeztem az oszlopokat a táblázatban.” [Hjóno tatekei-o dasita.] ♦ **gókeiszuru** „A kiadásokat összegezve, óriási összeget kaptunk.” [Hijó-o gókeiszuruto bódaina kingakuninata.] ♦ **súkeiszuru** „Összegezte a profitot.” [Rieki-o súkeisita.] ♦ **szekiszanszuru** „Összegezte a felmérés adatait.” [Csószanodéta-o szekiszansita.] ♦ **szókeiszuru** „Összegezi a kiadásokat.” [Sisucu-o szókeiszuru.] ♦ **szógószuru** „Mindenki véleményét összegezte.” [Min-nano iken-o szógószita.] ♦ **tó kacuszuru** „Összegezte az információkat.” [Arajuru dzsóhó-o tókacusita.] ♦ **matomeru** „Összegezte az értekezleten elhangzottakat.” [Kagide hanasitakoto-o matometa.] ♦

**ruikeiszuru** „Összegeztem a napi munkaórák számát.” [Hibino ródódzsikan-o ruikeisita.]

**összegezve** ♦ **szógótekini** „Összegezve dönt.” [Szógótekini handanszuru.]

**összeghatár** ♦ **gendogaku** „fizetési összeg határa” [Siharai gendogaku]

**összegképlet** ♦ **szoszeisiki** (kémiai)

**összeg növelése** ♦ **zógaku** „összeg növelése és csökkentése” [Zógakuto gengaku]

**összegömbölyödik** ♦ **marumaru** „A macska összegömbölyödött a kályha mellett.” [Szutóbunoszobani nekoga marumatteita.]

**összegöngyöl** ♦ **maku** „Összegöngyöltem a ruhaanyagot.” [Jófukuno kidzsi-o maita.]

**összegubancolódik** ♦ **karamaru** „Összegubancolódt a zsinég.” [Himoga karamatta.] ♦ **karamiau** „Összegubancolódt a fonal.” [Himoga karami atteita.] ♦ **karamu** „A szálak összegubancolódtak.” [Itoga karandeita.] ♦ **mocureru** „Kibogozza az összegubancolódt fonalat.” [Mocureta ito-o hodoku.]

**összegumiz** ♦ **gomudetomeru** „Összegumiztam a hajamat.” [Kamino ke-o gomude tometa.]

**összegzés** ♦ **gaszszan** ♦ **súkei** ♦ **szekiszan** ♦ **szókeszszan** „tapasztalatok összegzése” [Keikeno szókeszszan] ♦ **szógó** „összegzett eredmény alapján nyeres” [Szógójúsó] ♦ **cúszan** ♦ **ruikei** ♦ **ruiszan**

**összegzett bevétel utáni adózás** ♦ **szógókazei**

**összegyúr** ♦ **koneru** „Összegyúrta a tojást a liszttel.” [Tamagoto komugiko-o koneta.] ♦ **neriageru** „Beletettem a hozzávalókat, és összegyúrta a tészta.” [Zairjó-o irete kidzsi-o neri ageta.] ♦ **marumeru** „Összegyúrta a fikát és eldobta.” [Hanakuszso-o marumete szuteta.]

**összegyúrt** ♦ **nereru** „Ez a babpüré jól össze van gyúrva.” [Kono an-va joku nereteiru.]

**összegyűjt** ♦ **acumeru** „Összegyűjtötte a legjobb vicceket.” [Icsibanomosiroid zszódan-acumetekita.] ♦ **oszameru** „Összegyűjtötte a maradék hadsereget, és visszavonult.” [Zanszongun-o oszamate tettaisita.] ♦ **kata-meru** „Egy helyre gyűjtöttem össze az éghető hulladékot.” [Moerugomi-o ikkasoni katame-

ta.] ♦ **kessúszuru** „Ebben a készülékben a csúcstechnológia vívmányai vannak összegyűjtve.” [Kono kikaini-va szaiszentangidzsucu-o kessúsita.] ♦ **súsúszuru** „Összegyűjtöttem az információt.” [Dzsóhó-o súsúsita.] ♦ **súsze-kiszuru** „összegyűjtött ismeretek” [Súsze-kiszareta csiken] ♦ **súrokuszuru** „Kiadtak egy DVD-t, amin összegyűjtötték a 2014-es év sporteseményeit.”

[Niszendzszjonennoszupócuibento-o sűrökusita dībuidiga hacubaiszareta.] ♦ **szuiageru** „Összegyűjtötték a dolgozói véleményeket.” [Sainno koe-o szui ageta.] ♦ **dasiau** „Összegyűjtöttük az ötleteinket, és megoldottuk a problémát.” [Csie-o dasi atte mondai-o kaikecusita.] ♦ **toriacumeru** „Összegyűjtöttem a régi képeket, amint rajta van az anyukám.” [Okaszanga ucutteiru mukasino sasin-o tori acumeta.] ♦ **toriszoroeru** „Összegyűjtöttem egy szerszámkészletet.” [Dóguissiki-o tori szoroeta.] ♦ **torimatomeru** „Összegyűjtöttem a véleményeket.” [Iken-o torimatomete.] ♦ **joszeacumeru** „Összegyűjtöttem az alapanyagokat.” [Szozai-o josze acumeta.] ♦ **joszeru** „A kert végében összegyűjtötte a lehullott faleveleket.” [Ocsi ba-o nivano kataszumini joszeta.]

**összegyűjtés** ♦ **kessú** ♦ **súsú** ♦ **súszei**

**összegyűjtés és szétosztás** ♦ **súszan** ♦ **súhai**

**összegyűjt és szétoszt** ♦ **súszanszuru** „Összegyűjti és szétosztja a világ áruit.” [Szekaino buss-i-o súszanszuru.]

**összegyűjti a szükséges mennyiséget** ♦ **kazu-o szoroeru** „Összegyűjtöttem a csokimennyiséget, ami az ajándékokhoz kell.” [Purezentonocsokono kazu-o szoroeta.]

**összegyűjtve** ♦ **matomete** „Összegyűjtve dobom ki az újságokat.” [Sinbunsi-o matomete szuteru.]

**összegyűlés és szétosztás** ♦ **súszan**

**összegyűlik** ♦ **acumaru** „Összegyűltek a vendégek.” [Kjakuga acumettekita.] ♦ **kaonaraberu** „Összegyűltek a híres versenyzők.” [Júmeiszensuraga kaonarabeta.] ♦ **takaru** „A legyek összegyűlnek az ürléken.” [Hae-va funnitakaru.] ♦ **tacsikomu** „A fesztiválon összegyűltek az emberek.” [Macuride hitoga tacci kon-

deiru.] ♦ **tamaru** „Az összegyűlt pénzből vettem egy motort.” [Tameta okanedebaiku-o katta.] ♦ **csocsikuszareru** „Összegyűlt a pénz.” [Okanega csocsikuszareteikimasita.] ♦ **csudó** „Az egész országból összegyűltek az emberek.” [Arajuru kunikara hitoga csudotta.] ♦ **joriaru** „A diákok összegyűltek.” [Szeitotacsiga jori atata.] ♦ **joriacumaru** „Az emberek összegyűltek.” [Hitobito-va jori acumatta.]

### összegyűlt dolog ♦ tamari

**összegyűr** ♦ **kusakusaniszuru** „Összegyűrttem a levelet.” [Tegami-o kusakusanisita.] ♦ **kucsakucsusaniszuru** „Összegyűrttem a levelet, és a szemétkosárba dobtam.” [Tegami-o kucsakucsanasitogomi bakoni hóri konda.] ♦ **gucsagucsanasiszuru** „Összegyűrtte a papírt.” [Kamio gucsagucsanasita.] ♦ **momu** „Összegyűrttem a papírlapot, hogy ráncos mintázatot kapjon.” [Kamio monde sivamojó-o cuketa.]

**összegyűródik** ♦ **gusagusaninaru** „A papírlap összegyűródött.” [Kamiva gusagusaninatata.] ♦ **sivaninaru** „Hajtsd össze, mert összegyűródik!” [Sivaninarukara tatande!]

**összegyűrt** ♦ **kusakusano** „összegyűrt papír” [Kusakusano kami] ♦ **momikucsanó** „összegyűrt papír” [Momikucsanó kami]

**összegyűrve belegyömöszöl** ♦ **marumekomu** „Összegyűrve belegyömöszöltem az iratokat a szemétkosárba.” [Sorui-o gomibakoni marume konda.]

**összehajt** ♦ **oru** (félbehajt) „Összehajtottam a papírt.” [Kamio otta.] ♦ **súgószaszeru** (összeterel) ♦ **tatamu** (összehajtogat) „Összehajtottam a ruhát.” [Jófuku-o tatanda.] ♦ **tozdsiru** (becsuk) „Összehajtottam a könyvet.” [Hon-o tozdsita.] ♦ **joszeacumeru** (összeterel) „Összehajtotta a birkákat.” [Hicudzsi-o josze acumeta.]

**összehajtható** ♦ **oritatomisikino**

**összehajtható térkép** ♦ **tatamiczisu**

**összehajtogat** ♦ **oritatomu** „Összehajtogattam a paplant.” [Futon-o oritatanda.] ♦ **tatamu** „Összehajtogattam az ágyneműt.” [Singu-o tatanda.]

**összehangol** ♦ **icscsiszaszeru** „Összehangoltam a jó ízt és az egészséget.” [Oisizato kenkó-o icscsiszaszeta.] ♦ **kjócsószaszeta**

„Összehangolta az árat a gazdaságossággal.” [Kakakuto keizaiszei-o kjócsószaszeta.] ♦ **csóvaszuru** „Az európai országok összehangolták az adórendszert.” [Ósúsokoku-va zeiszei-o csóvaszaszeta.] ♦ **tószeiszuru** „Összehangolja a szervezet működését.” [Szosiki-o tószeiszuru.] ♦ **tószei-o toru** „Összehangolt akció volt.” [Tószeino toreta kódódatta.]

**összehangolás** ♦ **icscsi** ♦ **kjócsó** ♦ **csószei** „Összehangolja a munkaadókat és munkavállalókat.” [Rósino csószei-o hakaru.] ♦ **csóva** ♦ **tószei** „összehangolt csapat” [Tószeino toretacsímu]

**összehangolt** ♦ **kjócsótekiná** ♦ **csóságau** „Az énekes hangja összehangolt volt a gitárral.” [Gitató kasuno koeno csósiga atteita.]

**összehangoltan** ♦ **tamoto-o kaszanete**

**összehangoltan csinál** ♦ **tamoto-o kaszaneru** ♦ **ho-o avaszeru** „A vállalatok összehangoltan dolgoztak.” [Kakukaisa-va ho-o avaszete sigoto-o szuszumeta.]

**összehangolt beavatkozás** ♦ **kjócsókainjú** „Hét ország összehangolt beavatkozást végzett a valutapiacba.” [Nanakakoku-va gaikokukavaszesidzsó-e no kjócsókainjú-o dzsisisita.]

**összehangolt hadművelet** ♦ **kjóódószakuzsen**

**összehangolt intervenció** ♦ **kjócsókainjú**

**összehangolt mozgás** ♦ **renkeidószá** „Az úszáshoz a kéz és a láb összehangolt mozgása szükséges.” [Ojogu tokini teasino renkeidószaga hicujódeszu.]

**összehangolt működés** ♦ **kjócsó**

**összehangoltság** ♦ **asinami** ♦ **kjócsó** „Fontosnak tartom a környezettel való összehangoltságot.” [Súitono kjócsó-o taiszucuniseikimaszu.] ♦ **tóicu** „összehangolt cselekvés” [Tóicukódó]

**összehasonlító** ♦ **kuraberu** „Hasonlítsd össze a két bolt árait!” [Futacuno miszeno nedan-o kurabete!] ♦ **taisószuru** (szembeállít) „Hasonlítsd össze a módosítás előtti és utáni tartalmat!” [Henkómaeto henkógono najjó-o taisósitekudaszai.] ♦ **taihiszuru** „Összehasonlítottam több országot.” [Szúkakoku-o taihisita.] ♦ **hikakuszuru** „Hasonlítsuk össze a magyar

és a japán rizst!” [Hangaríno kometo nihonno kome-o hikakusitemimasó.] ♦ **mikuraberu** „Összehasonlítottam a szülő és a gyermeke arcát.” [Ojakono kao-o mikurabeta.]

**összehasonlítás** ♦ **kurabe** ♦ **kuraberukoto** ♦ **taisó** ♦ **taih** ♦ **hi** ♦ **hikaku** ♦ **hikjó** ♦ **hirjó** ♦ **ruihi** ◊ **nemzetközi összehasonlítás kokuszaihikaku** „Japán társadalom jellemzői nemzetközi összehasonlításban” [Kokuszaiahikakukaramita nihonsakaino tokucsó]

**összehasonlíthatatlan** ♦ **kuraberarenai** ♦ **hikakuninaranai** „A mostani számítógépek teljesítménye összehasonlíthatatlan a régiekével.” [Genzainokonpjútáno szeinó-va mukasinomonoto-va hikakuninaranai.]

**összehasonlíthatatlanul** ♦ **kurabemonin-naranaihodo** „Ma összehasonlíthatatlanul jobban élünk, mint 100 éve.” [Gendai-va hjakunenmaeto kurabe mononinaranaihodoii szeikacu-o siteiru.] ♦ **kuraberarenaihodo**

**összehasonlító elemzés** ♦ **taisóbunszeki**

**összehasonlító gazdaságelmélet** ♦ **hikaku-keiszairon**

**összehasonlító irodalom** ♦ **hikakubungaku**

**összehasonlító mérés** ♦ **bencsimáku-teszuto**

**összehasonlító népraiz** ♦ **minzokugaku** (etnológia)

**összehasonlító nyelvészet** ♦ **hikakugengogaku**

**összeházasodik** ♦ **issoninaru** „Összeházasodott a kedvesével.” [Karesito issoninata.] ♦ **kekkszuru** „A szerelmespár összeházasodott.” [Koibitodósi-va kekkszita.] ♦ **szou** „Összeházásítottam a párt.” [Szono futari-o szovaszeta.] ♦ **cureau**

**összehegeszt** ♦ **jószecudecunageru** „Összehegesztettem két vascsövet.” [Nihonno tekkan-o jószecudecunageta.]

**összehegesztés** ♦ **jócsaku**

**összehív** ♦ **sósúszuru** „Összehívták az országgyűlést.” [Kokkai-va sósúszareta.] ♦ **jobiacumeru** „A falu lakóit összehívták a téren.” [Murabito-o hirobani jobi acumeta.]

**összehívás** ♦ **sósú** „országgyűlés összehívása” [Kokkaino sósú] ♦ **josze**

**összehord** ♦ **acumeru** „A szél összehordta a lehullott faleveleket.” [Kazega ocsi ba-o ih-kasoni acumeta.] ♦ **kucsinimakaszuru** „Mindenféle mocskolódást összehord.” [Kucsini makaszeteiroirona varugucsi-o iu.] ♦ **szakubunszuru** „Bürokrata által összehordott tartalmatlan válasz volt.” [Kanrjóga szakubunsita najjónonai kotaedatta.] ♦ **cugikara cugi-e to iu** (egymásra mond) „Mindenféle badarságot összehordott.” [Cugikara cugihetokudaranai-koto-o ita.] ♦ **fukijoszeru** „A szél összehordta a száraz leveleket.” [Kazeha kare ha-o fuki joszeta.] ◊ **hetet-havat összehord toncsinkanakoto-o iu**

**összehorgol** ♦ **amiavaszeru**

**összehoz** ♦ **avaszeru** (összseismertet) „A párt egy közös barátjuk hozta össze.” [Kjócuino tomoadcsigakono futari-o avaszeta.] ♦ **kuccukeru** „A kerítő összehozta a házaspárt.” [Nakódoga fúfu-o kuccuketa.] ♦ **totonoeru** „Összehoztam az üzletet.” [Sódan-o totonoeta.] ♦ **hikiavaszeru** „A főnököm hozott össze a felséggel.” [Bucsóga imano cumato hiki avaszetekureta.] ◊ **összehozza a sors meguriau** „Rendes nővel hozta össze a sors.” [Kare-va ii on-nani meguri atta.] ◊ **sebtében összehozott kjúgosiraeno** „sebtében összehozott környezetet a távmunkához” [Kjúgosiraenotereváku kankjó]

**összehozás** ♦ **kosirae** ♦ **hikiavasze** „A sors hozott minket össze.” [Kono kekkan-va unmeino hiki avaszeda.]

**összehozza a sors** ♦ **meguriau** „Rendes nővel hozta össze a sors.” [Kare-va ii on-nani meguri atta.]

**összehűz** ♦ **kakiavaszeru** „Összehűztam az ingem nyakát.” [Sacuno eri-o kaki avaszeta.] ♦ **kaszaneavaszeru** (egymásra rak) „Összehűztam a köntös elejét.” [Baszuróbuno mae-o kaszane avaszeta.] ♦ **kicukuszuru** (megszorít) „Összehűzza a nadrágszíjat.” [Zubon-noberutoo kicukusita.] ♦ **simeru** „Összehűztam a függönyt.” [Káten-o simeta.] ♦ **szukumeru** ♦ **szubomeru** „Összehűztam a vállam.” [Katao szubometa.] ♦ **csidzsimeru** „Összehűztam magam.” [Mi-o csidzsimeta.] ♦ **cubomeru** „Összehűztam a vállam.” [Katao cubometa.] ♦ **hiszomeru** (összeráncol) „Összehűzta a

szemöldökét.” [Maju-o hiszometa.] ♦ **joszeru** „Összehúztam a szemöldökömet.” [Maju-o joszeta.] ◇ **összehúzza magát kata-oszubomeru** ◇ **összehúzza magát szecujakuszuru** (takarékoskodik) „Kevesebb lett a fizetésem, de majd valahogy összehúzom magam.” [Kjúrj-*o* szagattaga, szecujakuszurebanantokanaru.]

**összehúzóadás** ♦ **súsuku** ♦ **súren** ◇ **érösszehúzóadás kekansúsuku** (pl. kávé hatására) ◇ **megnýulás és összehúzóadás sinsuku** ◇ **ritmikus összehúzóadás ricudószeisúsuku**

**összehúzóadás és elernyedés** ♦ **zendóundó**

**összehúzóadási időszak** ♦ **súsukuki**

**összehúzóadási vérnyomás** ♦ **súsukukikecuacu**

**összehúzódik** ♦ **súsukuszuru** „A szív ritmikusán összehúzódik.” [Sinz-*o* va ricudótekiní súsukuszuru.] ♦ **súrenszuru** „Összehúzódtak az erei.” [Kekkan-*o* vá súrensita.] ♦ **csidzsimu** „Összehúzódtak az arcizmai.” [Kaono kinikuga csidzsinda.] ♦ **cumeru** „Összehúzódvá ültünk a padon.” [Bencsini cumete szuvatteita.]

**összehúzódik és elernyed** ♦ **sinsukuszuru** „Az izom összehúzódik és elernyed.” [Kin-*o* niku-*o* va sinsukuszuru.]

**összehúzódik és kitágul** ♦ **nobicsidzsimiszuru** „A tárgyak a hőmérséklet változásának hatására összehúzódnak és kitágulnak.” [Buttai-*o* ondono henkanijotte nobi csidzsimiszuru.]

**összehúzó szer** ♦ **aszutorinzentó** ♦ **súrenzai**

**összehúzott szem** ♦ **hoszome** „Összehúzott szemmel néztem, hogy mit csinál.” [Karenó kódó-*o* hozzome-*o* akete ukagatta.]

**összehúzza a nadrágszíjat** ♦ **szaifunohimo-*o* simeru** ♦ **simeru** „A fizetésig össze kell húznunk a nadrágszíjat.” [Kjúrjóbimadecsotto simenakja.]

**összehúzza a szemöldökét** ♦ **hinsukuszuru** (felháborodik) ♦ **maju-*o* kumoraszuru** ♦ **maju-*o* sikameru**

**összehúzza magát** ♦ **isukuszuru** „A főnöke előtt összehúzza magát.” [Kare-*o* va dzsósino mae-*o* isukusiteiru.] ♦ **kata-*o* szubomeru** ♦

**szecujakuszuru** (takarékoskodik) „Kevesebb lett a fizetésem, de majd valahogy összehúzom magam.” [Kjúrj-*o* va szagattaga, szecujakuszurebanantokanaru.] ♦ **csiiszakunaru** „A hidegben magamat összehúzva sétáltam.” [Szamuszade csiiszakunatte aruita.] ♦ **csidzsimokomaru** „A félelemtől összehúztam magam.” [Oszorosikute csidzsikomatta.] ♦ **csidzsimiagaru** „Amikor rám förmedtek, összehúztam magam.” [Donararete csidzsimi agatta.] ♦ **mi-gacsidzsimu** „A nyelvével csettintett, amire én összehúztam magam.” [Karega sitaucsisitanode, miga csidzsimu omoi-*o* sita.]

**összeillés** ♦ **curiai** „összeillő házaspár” [Curiaino toreta fúfu] ♦ **macscsi**

**összeilleszkedik** ♦ **kamiau** „A fogaskerekek összeilleszkednek.” [Haguruma-*o* kami atteiru.]

**összeilleszt** ♦ **avaszeru** „Összeillesztettem két deszkát.” [Futacuno ita-*o* avaszeta.] ♦ **kamiavaszeru** „Összeillesztettem a fogaskerekeket.” [Haguruma-*o* kami avaszeta.] ♦ **kumiavaszeru** „Összeillesztettem a törött vázát.” [Kovareta kabin-*o* kumi avaszeta.] ♦ **cugiasvaszeru** „Összeillesztettem a váza töredékeit.” [Vareta kabinno danpen-*o* cugi avaszeta.] ♦ **cugu** „Az orvos összeillesztette a csontokat.” [Isa-*o* va hone-*o* cuida.] ♦ **hagu** (deszkát, ruhát) „Összeillesztem többfajta faanyagot.” [Szamazamana suruino mokuzai-*o* hagi avaszeta.]

**összeillesztés** ♦ **szecugó** ♦ **cugiasvaszerukoto** ◇ **génösszeillesztés idensiszecugó**

**összeillik** ♦ **aisógajoi** „Ők ketten összeillenek.” [Ano futari-*o* va aisóga joi.] ♦ **sógaau** „nem összeillő házaspár” [Sóga avanai fúfu] ♦ **curiau** „nem összeillő felek házassága” [Curi avanai kekkan] ◇ **nem összeillő funiaina** „nem összeillő házaspár” [Funiaina fúfu]

**összeillő** ♦ **au** „Kerestem a cipővel összeillő zoknit.” [Kucuni au kucusita-*o* szagasita.] ♦ **oszoroi** „összeillő karórák házasságnak” [Fúfu oszoroino udedokei] ♦ **kóiccuino** „összeillő házaspár” [Kóiccuino fúfu] ◇ **nem összeillő csiguhaguna** „nem összeillő cipők” [Csiguhaguna kucu]

**összeillő házaspár** ♦ **nitamonofúfu**



**összeír** ♦ **kakiageru** „Összeírtam a mai teendőimet.” [Kjóno jotei-o kaki ageta.] ♦ **kakiacumeru** „Összeírtam a célkitűzéseimet.” [Mokuhjó-o kaki acumeta.] ♦ **kakimatomeru** „Összeírtam, hogy mit kell vennem.” [Kai monoriszuto-o kakimatometa.]

**összeismerkedés** ♦ **kaocunagi** „Ez a parti jó alkalom az összeismerkedésre.” [Konopátí-va kaocunaginiii kikaideszú.]

**összeismerkedik** ♦ **siriau** „Partin ismerkedtek össze.” [Karera-va pátíde sirí atta.]

**összejár** ♦ **aszobiaruku** „Összejártam a játéktermeket.” [Gémuszentá-o aszobi aruita.] ♦ **ikikiszuru** „Összejárunk a szomszédokkal.” [Kindzsoto iki kisiteiru.] ♦ **sinkógaaru** „Összejárunk a szomszédokkal.” [Otonariszanto sinkógaaru.]

**összejárás** ♦ **ikiki** ♦ **kójú**

**összejátszás** ♦ **kjódóbógi** ♦ **kjóbó** ♦ **ket-taku** ♦ **naicú** ♦ **nareai** „Egészen biztosan összejátszanak.” [Karerani-va nare aigaaruni csigainai.] ♦ **ellenzéki- és kormánypárt közti összejátszás jojátónonareai** ♦ **munkavállalók és munkáltatók összejátszása rósinonareai**

**összejátszáson alapuló árverés** ♦ **nareainokjóbai**

**összejátszik** ♦ **kjóbószuru** „A rokonával összejátszva bűncselekményt követett el.” [Sinszekito kjóbósite hanzai-o okasita.] ♦ **guruninaru** „A tettes összejátszott a biztonsági őrral.” [Han-nin-va keibiintoguruninata.] ♦ **ket-takuszuru** „A politikus összejátszik a vállalatokkal.” [Szeidzsika-va kijóto kettakusiteiru.] ♦ **cúdzsiru** „Összejátszik a jakuzával.” [Kare-va jakuzato cúdzsiteiru.] ♦ **nareau** „Az ellenzéki- és kormánypárt összejátszott, és megszavazta a törvényjavaslatot.” [Jojátó-va nare atte hóan-o tósita.]

**összejön** ♦ **acumaru** (összgyűlik) „A diákok összejöttek az iskolaudvaron.” [Szeitotacsi-va kóteini acumatta.] ♦ **kuccuku** „Összejött egy szép nővel.” [Kare-va kireina dzsoszeitokuccu-ita.] ♦ **szeikószuru** (sikerül) „Van, akinek semmi sem jön össze.” [Naninimo szeikósinai hitogairu.] ♦ **szeiricuszuru** (megalakul) „Összejött a pár.” [Kappuru-va szeiricusita.]

♦ **cudó** „Összejöttek a barátok.” [Nakamaga cudottekita.] ♦ **totonou** „A szerződés összejött.” [Keijakuga totonotta.] ♦ **minden összejön iroiroaru** „Minden összejött, és lekéstem az esküvőmet.” [Iroiroatte, dzsibunno kekkonsikini okureta.]

**összejövetel** ♦ **acumari** „Ez heti összejövetel.” [Kore-va maisúno acumarideszu.] ♦ **kai** „A holnapi összejövetelre el szándékozok menni.” [Asitano kaini suszszekiszuru joteideszu.] ♦ **kaigó** ♦ **kaovasze** „összejövetel a új dolgozókkal” [Sinnjúsainno kaovaszel] ♦ **kórjúkai** ♦ **kondankai** ♦ **konpa** „Összejövetelt szerveztünk a friss diákoknak.” [Sinnjúszeinotamenokonpa-o hiraita.] ♦ **cudoi** „Tegnap családi összejövetel volt.” [Kinókazokuno cudoigaatta.] ♦ **pátí** „Összejövetelt szervez.” [Pátí-o hiraku.] ♦ **jori** „Sokan jönnek.” [Hitono jorigaii.] ♦ **joriai** „Összejövetelt szervez.” [Jori ai-o hiraku.] ♦ **baráti összejövetel tomonokai** ♦ **búcsú-összejövetel szajonarapátí** ♦ **búcsú-összejövetel szóbecukai** ♦ **családi összejövetel kazokunocudoi** ♦ **évköszöntő összejövetel sin-nenkai** ♦ **házavató összejövetel sinkjoohiromekai** (beköltözés ünneplése) ♦ **házavató összejövetel hik-kosipátí** (beköltözés ünneplése) ♦ **illegális összejövetel fuhósúkai** ♦ **karácsonyi összejövetel kuriszumaszu-pátí** ♦ **kis összejövetel sósúkai** ♦ **táncos összejövetel danszu-pátí** ♦ **vacsorás összejövetel diná-pátí**

**összekacsint** ♦ **tagainimekubaszszuru** „Összekacsintottak.” [Tagaini mekubaszszesita.]

**összekapar** ♦ **kakiacumeru** „Összekapartam a szemetet.” [Gomi-o kaki acumeta.] ♦ **kakijoszeru** „Összekapartam a morzsát az asztalon.” [Téburuni ocsitapankuzu-o kaki joszeta.] ♦ **nensucuszuru** „Összekaparta a kevés nyugdíjából a mosógép árát.” [Szukunai nenkinkara szentakukidai-o nensucusita.] ♦ **muriszandanzuru** „Összekapartam annyi pénzt, hogy megvegyem, amit akartam.” [Muriszandan-o site hosiimono-o katta.]

**összekapará** ♦ **nensucu** „tandj összekaparása” [Gakuhino nensucu] ♦ **muriszandan** (pénc összekaparása)

**összekapaszkodik** ♦ **kumiau** „Összekapaszkodtunk a társammal, és toltuk-húztuk egymást.” [Aiteto kumi atte, ositari hiitarisita.]

**összekapcsol** ♦ **kamiavaszeru** „Összekapcsoltam a fogaskerekeket.” [Haguruma-o kami avaszeta.] ♦ **karameru** „A tárgyalások során Japán a terhek növelését a biztonság garantálásával kapcsolta össze.” [Kaidande nihon-va, dzsikokuno futanzó-o anzenhosóni karameta.]

♦ **kanrenzukeru** „A rendőrség összekapcsolta a két esetet.” [Keiszacu-va futacuno dzsiken-o kanrenzuketata.] ♦ **szecugószeru** „Az alkatrészeket csavarral kapcsoltam össze.” [Buhin-o nedzside szecugósita.]

♦ **cunagu** „Ez a híd összekapcsolja Budát Pesttel.” [Kono hasi-va budatopeszuto-o cunaideiru.] ♦ **cunageru** „Összekapcsolta a két vasúti kocsit.” [Futacuno sarjó-o cunageta.]

♦ **tomeru** „Gemkapoccsal összekapcsoltam az iratokat.” [Sorui-o kuripude tometa.] ♦ **hokku-o tomeru** „Összekapcsoltam a blúzt.” [Burauszunohokku-o tometa.]

♦ **muszubicukeru** (kapcsolatba hoz) „Összekapcsolta a jen gyengülését a részvények drágulásával.” [En-jaszuto kabutaka-o muszubicuketa.]

♦ **rinkuszuru** (kapcsolatba hoz) ♦ **renkecuszuru** „Összekapcsolta a vagonokat.” [Sarjó-o renkecsita.]

**összekapcsolás** ♦ **szecugó** ♦ **cunagi** ♦ **dokkingu** ♦ **fungó** ♦ **rinku** ♦ **renkecu** „vonatkocsik összekapcsolása” [Sarjóno renkecu]

**összekapcsolható** ♦ **cunagareru** ♦ **renkeikanóna** „okostelefonnal összekapcsolható rizsfőző” [Szumahoto renkeikanóna szuihanki]

**összekapcsolódás** ♦ **renkei** ♦ **rendőszei**

**összekapcsolódik** ♦ **kamiau** „Nem kapcsolódik össze a cipzár.” [Dzsippá-va kami avanai.]

♦ **kecugószeru** „Az úrhajó összekapcsolódott az úrállomással.” [Ucsúszen-va ucsúszutésóni kecugósita.] ♦ **cunagaru** „A két vonatkocsi összekapcsolódott.” [Nidaino sarjóga cunagata.]

♦ **rendószeru** „Ez a zár az okostelefonnal van összekapcsolva.” [Kono kagi-va szumahoto rendószeru.]

**összekapcsoló szerkezet** ♦ **renkecuki** ♦ **renkecuszócsi** ♦ **rendószócsi**

**összekapcsolt jelzőlámpák** ♦ **rendósingóki**

**összekapcsolva mozgás** ♦ **rendó**

**összekapcsolva működés** ♦ **rendó**

**összekarmol** ♦ **hikkaku** „Összekarmolt a macska.” [Nekoga hikkaita.]

**összekavarodik** ♦ **irimidareru** „Összekavarodtak az érzelmeim.” [Kandzsó-va iri midareteita.] ♦ **kuruu** „Összekavarodott a diakepek sorrendje.” [Szuraidono dzsunbanga kurutta.]

**összeken** ♦ **nuritakuru** „A gyerek összekente az arcát csokival.” [Kodomo-va csokoréto-o karoni nuritakutta.] ♦ **betabetaniszeru** „Amikor a falat festette, összekente a konnectorokat is.” [Kabenipenki-o nuttatokikonszentomobetabetaninata.]

♦ **mamireniszuru** „Összekente a cipőjét sárral.” [Kucu-va doromamireninata.] ♦ **sárral összekent cucsímamireno** „sárral összekent kéz” [Cucsímamireno te]

**összekenve** ♦ **bettari** „A gyerek az egész arcát összekente rúzzsal.” [Kodomo-va kucsibeni-o kaodzsunibettari zuketa.]

**összekerül** ♦ **issoninaru** „Újra összekerült a régi feleségével.” [Maeno okuszantomata issninata.]

**összekészít** ♦ **jóisiteoku** (előre) „Összekészítettem a szükséges iratokat.” [Hicujóna sorui-o jóisiteoita.]

**összekever** ♦ **avaszeru** (elegyít) „A vörösbort kólával keverte össze.” [Akavaintokóra-o avaszeta.] ♦ **issoniszuru** „Háromfajta gombát összekevertem.” [Szansuruino kinoko-o issinisita.] ♦ **kongószeru** „Összekeveri a gázokat.” [Ikucukanogaszu-o kongószeru.]

♦ **kondószeru** (összezagyvál) „Összekeveri a hivatalos és a magánügyeit.” [Kósi-o kondószeru.]

♦ **tokihoguszu** „Összekevertem a tojást.” [Tamago-o tokihogusita.] ♦ **torimazeru** „Összekeverte a ragasztó komponenseit.” [Szecscsakuzaino szeibun-o tori mazeta.]

♦ **mazeavaszeru** (komponenseket) „Összekevertem a lisztet az őrlött paprikával.” [Komugikoto konapapurika-o maze avaszeta.] ♦ **mazeru** (megkever) „Összekevertem a piros és a fehér festéket.” [Akato sironopenki-o mazeta.]

♦ **macsigaueru** (eltéveszt) „Összekeverte a vécéajtót a vészkijáratral.” [Toireto hidzszógucsi-o macsigaeata.] ♦ **mikkuszuzuru** „Összekevertem a tojást a liszttel.” [Tamagoto komugikoto mikkuszusita.]

**összekeveredik** ♦ **issokutaninaru** „Össze van keveredve a jó- és a rossz minőségű áru.”

[Hinsicunoi sóhinto varui sóhin-va issokutaninatteiru.] ♦ **barabaraninaru** (szétszóródik) „Összekeveredtek a feljegyzéseim.” [Nótogabarabaraninattesimatta.] ♦ **madzsiru** „A két szín összekeveredett.” [Futacuno iroga mazatta.]

**összekeverés** ♦ **kondó** ♦ **saffuru**

**összekoccan** ♦ **kacsiau** „Összekoccant a fejünk a barátommal.” [Tomodacsito atamagakacsi atta.] ♦ **karukusótocuszuru** (összeütközik) „Összekoccant két autót.” [Nidaino kuruma-va karuku sótocusita.] ♦ **kocuntobucukaru** „Összekoccant a fejük.” [Karerano atama-va kocuntobucukatta.] ♦ **szessokuszuru** „Az autót összekoccant az előtte haladóval.” [Dzsidósa-va maeniuru kurumato szessokusita.]

**összekoccanó fejek** ♦ **hacsiasvasze**

**összekoccint** ♦ **avaszeru** „Összekoccintottuk a poharainkat.” [Guraszu-o avaszeta.]

**összekocogtat** ♦ **kacsikacsiszaseru** „Összekocogtattam a fogam.” [Ha-o kacsikacsiszaszeta.]

**összekocogtatva** ♦ **kacsikacsito**

**összekócol** ♦ **gusagusaniszuru** „Összekócoltam a gyerek haját.” [Kodomonokamino keo gusagusanisita.] ♦ **midaszu** „Az erős szél összekócolta a nő haját.” [Kjófuga kanodzsono kami-o midasita.]

**összekócolódás** ♦ **mocure** „Kibogoztam az összekócolódott haját.” [Kamino keno mocureo hodoita.]

**összekoszol** ♦ **jogoszu** „Összekoszoltam a ruhámat.” [Jófuku-o jogositesimatta.]

**összekoszolódik** ♦ **jogoreru** „Összekoszolódott a ruha.” [Fukuga jogoreta.]

**összekotyvaszt** ♦ **mazekozeniszuru** „sokféle zöldségből összekotyvasztott főzelék” [Ironna jaszai-o mazekozenisita nikomiszúpu]

**összeköltözés** ♦ **dószei**

**összeköltözik** ♦ **dókjoszurukotoninaru** „Összeköltözött az anyósával.” [Sútometo dókjoszurukotoninatta.] ♦ **dószeiszurukotoninaru** „Összeköltözött a barátnőjével.” [Gárufurendoto dószeiszurukotoninatta.]

**összeköt** ♦ **icsimjakucúzuru** (szál köti össze) „Ezt az ügyet összeköti valami egy múltbeli eseménnyel.” [Kono dzsiken-va kakono dekgitoto icsimjakucúdzsiteiru.] ♦ **kaneru** „Összekötöttem a kellemest a hasznossal.” [Sumito dzsicueki-o kaneta.] ♦ **kukuru** „Összekötötte a virágokat.” [Hana-o kukutta.] ♦ **cunagu** „Összekötöttem két vezetékét.” [Nihonno denszen-o cunaida.] ♦ **cunageru** (összekapcsol) „Összekötötte a pontokat.” [Tento teno cunageta.] ♦ **muszubiavaszeru** „Összekötöttem két zsineret.” [Nihonno himo-o muszubi avaszeta.] ♦ **muszubicukeru** „Az Internet összeköti a világot.” [Intánetto-va szekai-o muszubicukeru.] ♦ **muszubu** „Az állandó járat összeköti a két országot.” [Hikókinoteikibin-va rjókoku-o muszubu.] ♦ **mojau** (hajókat) ♦ **renkecuszuru** „Összekötöttem a csöveket.”

[Kuda-o renkecusita.] ◇ **közös szenvedés összeköti az embereket** **dóbjóaiavaremu** ◇ **össze van kötve** **cunagaru** „A két város vonat köti össze.” [Kono futacuno macsi-va densade cunagatteiru.]

**összekötés** ♦ **cugite** (góban) ♦ **cunagi** ♦ **renkecu** ♦ **vatari**

**összekötési pont** ♦ **cugime** „sínék összekötési pontja” [Réruno cugi me]

**összeköti a kellemest a hasznossal** ♦ **sumitodzsicueki-o kaneru** „Összekötöttem a kellemest a hasznossal, fotóművész lettem.” [Sumito dzsicueki-o kaneta sasinkaninatta.]

**összekötő** ♦ **csúkei** „Az összekötő kábel zajt szedett fel.” [Csúkeikéburuganoizu-o hirota.] ♦ **renrakugakari**

**összekötődik** ♦ **muszubicuku** „Sajnos nem tudom összekapcsolni a nevét az arcával.” [Namaeto kaogacsotto muszubicukanai.]

**összekötő folyosó** ♦ **renrakucúro** ♦ **vatari-róka**

**összekötő híd** ♦ **kakehasi** „embereket összekötő híd” [Hitoto hito-o muszubu kake hasi] ♦ **renrakujó**

**összekötő iroda** ♦ **renrakudzsimuso**

**összekötő kapocs** ♦ **kuszabi** „Összekötő kapocs volt Japán és Magyarország között.” [Kare-va nihontohangari-o cunagu kuszabitonatta.]

**összekötő konferencia** ♦ **renrakukaigi**

**összekötőpont** ♦ **csúkeiten**

**összekötő tiszt** ♦ **renrakusókó**

**összekötött sors** ♦ **icsirentakusó** „Összekötöm veled a sorsomat.” [Kimito icsirentakusóno kakugodeimaszu.]

**összekötő vonal** ♦ **renrakuszen**

**összekötővonal** ♦ **csúkeiszen**

**összekötőz** ♦ **keszszokuszuru** „Összekötözi a kábeleket.” [Kéburu-o keszszokuszuru.] ♦ **sibaru** „Kézét-lábát összekötözte a fogolynak.” [Horjono teasi-o sibatta.]

**összeköttetés** ♦ **enko** ♦ **kósin** „Az úrálomással jó az összeköttetésünk.” [Ucsúszutésonto kószindzsótaiga joi.] ♦ **kone** „Összeköttetés nélkül semmit sem lehet elintézni.” [Koneganaito nanno tecuzukimo dekinai.] ♦ **cúsin** „A műhoddal megszakt az összeköttetés.” [Eiszaitono cúsinga todaeta.] ♦ **cute** „Összeköttetései vannak a politikai életben.” [Kare-va szeikainicutegaaru.] ♦ **curu** ♦ **tezuru** „Jó összeköttetésem vannak abban az iparágban.” [Szono gjókaini joi tezurugaaru.] ♦ **paipurain** „hírösszeköttetés” [Njúsunopaipurain] ♦ **vatari** „Összeköttetést szerzett a kiadóvállalatnál.” [Suppansani vatari-o cuketa.]

**összekötve** ♦ **kanete** „A munkát és a szórákozást összekötve Kiotóba mentem.” [Sigototo aszobi-o kanete kjótoni itta.] ♦ **regáto**

**összekulcsol** ♦ **kumiavaszeru** „Összekulcsolta a kezét.” [Rjóte-o kumi avaszeta.]

**összekulcsolja a kezét** ♦ **te-o kumu** „Összekulcsoltam a hátam mögött a kezem.” [Usirode te-o kunda.]

**összekuporodik** ♦ **uzukumaru** „A fájdalomtól összekuporodott a földön.” [Itamide jukaniuzukumatta.] ♦ **csiiszakunaru** „A macska összekuporodva feküdt a széken.” [Neko-va csiiszakunatte iszude neteita.]

**összekuszál** ♦ **gucsgagucsaniszuru** „Összekuszáltam a madzagot.” [Himo-o gucsgagucsanisita.]

**összekuszálódás** ♦ **szakuszó**

**összekuszálódik** ♦ **gucsgagucsaniru** „A madzag összekuszálódott.” [Himogagucsgagucsaniru]

natta.] ♦ **szakuszószuru** „összekuszálódott ágak” [Szakuszószita eda]

**összekutyul** ♦ **mazekozeniszuru** „Beszédében összekutyulta az angol és japán szavakat.” [Hanasiteiru toki, eigoto nihongo-o mazekozenisita.] ♦ **mecsakucsaniszuru** „Összekutyultam a sorrendet.” [Dzsunban-o mecsakucsanisita.]

**összekülönbözés** ♦ **nakatagai**

**összekülönbözik** ♦ **nakatagaiszuru** „Összekülönböztem a bátyámmal.” [Anito nakatagaisiteiru.]

**összel** ♦ **akini**

**összeláncol** ♦ **dzsuzucunaginiszuru** „Összeláncolták a rabokat.” [Súdzsin-o dzsuzucunaginisita.]

**összeláncolás** ♦ **dzsuzucunagi**

**összelapít** ♦ **osicubuszu** „Összelapítottam az üres sörösdobozt.” [Aki kan-o osicubusita.] ♦ **tairaniszuru** „A cső egyik végét összelapítottam.” [Kudano katahasi-o tairanisita.] ♦ **cubeusz** (összenyom) „Az elefánt összelapította a kocsi.” [Zó-va kuruma-o cubusita.]

**összelapítva** ♦ **pesanko**

**összelapul** ♦ **hisageru** „Ráültem a sapkára, ami összelapult.” [Bósinu ueni szuvattesimatara, hisageta.] ♦ **pesankoninaru** „A megtaposott műanyag palack összelapult.” [Fumicuketapettobotoru-va pesankoninatta.] ♦ **pecsankoninaru** „Az erősen összeszorított, üres sörösdoboz összelapult.” [Gjutto nigitta aki kan-va pecsankoninatta.]

**összelapulva** ♦ **pecsanko**

**össze lesz törve** ♦ **jabureru** „Összetörték a szívemet.” [Koini jabureta.]

**össze lesz verve** ♦ **fukurodatakiniau** (egy banda összeveri)

**összelveány** ♦ **gentaiszecu** (állatok embrióiban)

**összemarkol** ♦ **cukamu** „Összemarkoltam a zoknijaimat.” [Kucusita-o cukanda.]

**összemaszatol** ♦ **mamireniszuru** „Összemaszatolta az arcát csokival.” [Kao-va csokorétomamireninatta.] ♦ **jogoszu** (bepiszkit)

„Összemaszátolta lekvárral az abroszt.”  
[Téburukuroszu-o dzsamude jóságosa.]

**összemaszatólódik** ♦ **teakagacuku** „Ne fogdosd a kiállítási darabot, mert összemaszatólódik!” [Teakagacukukara tendzsihinni szavara-naide!]

**összemegy** ♦ **gjókoszuru** „Összement a tej.” [Mirukuga gjókosita.] ♦ **csidzsimu** „Összement az ingem a mosásban.” [Sacu-va szentakude csidzsindeimatta.] ♦ **cumaru** „A mosásban összement a nadrágom.” [Szentakudezubon-no takega cumatta.]

**összemelegedik** ♦ **nakajokunaru** „Gyorsan összemelegedik az emberekkel.” [Kare-va hitoto hajaku nakajokunaru.]

**összemelegszik** ♦ **kokorojaszukunaru** „Nem tudok összemelegedni vele.” [Kareto-va kokorojaszukunarenai.] ♦ **mucumu** „Összemelegedtem a barátommal.” [Tomotomucunda.]

**összemér** ♦ **kuraberu** „Összemérték az erejüket.” [Karera-va csikara-o kurabeta.] ♦ **vatariau** „Profikkal is összemérhető képessége van.” [Kare-va purotomo vatari aeru dzsicurjokugaaruru.]

**összemérés** ♦ **kurabe**

**összemérhetetlen** ♦ **fucuriaina** „Fizetésével összemérhetetlen munkát végez.” [Kjúrjóni fucuri aina sigoto-o szuru.]

**összemérhetőség** ♦ **hiken**

**összeméri a kardját** ♦ **jaiba-o madzsieru** „Összemértem vele a kardom.” [Kareto jaiba-o madzsietta.]

**összeméri a magasságát** ♦ **szeikurabeszuru** „Összemértem a magasságomat az öcsémel.” [Otótoto szeikurabesita.]

**összeméri az erejét** ♦ **udekurabe-o szuru** „Összemértem az erőmet sakkban a számítógéppel.” [Konpjútátocseszuno udekurabe-o sita.] ♦ **csikarakurabe-o szuru** „Összemértem az erőmet a vetélytársammal.” [Kjőszóaiteto csikarakurabe-o sita.]

**összemosódik** ♦ **mazariau** „A távolban összemosódott az ég és a tenger.” [Kanatade umito szoraga mazari atta.]

**össze nem illő párok javítása** ♦ **miszumacscsisufuku** (DNS reparáció egyik formája)

**összenéz** ♦ **kao-o miavaszeru** „Összenéztek az emberek.” [Hitobito-va kao-o miavaszeta.]

♦ **mikuraberu** (összevet) „Összenéztem a két szerződést.” [Futacuno keijakuso-o mikurabeta.] ♦ **mekubaszeszuru** „Összenézve neveltünk a feleségemmel.” [Vatasito cuma-va mekubaszesite varatta.]

**összenézés** ♦ **mekubaszé**

**összenő** ♦ **ittaikaszeru** „Az állomás összenőtt az áruházzal.” [Eki-va depátoto ittaikasita.] ♦

**kuccuku** „A seb összenőtt.” [Kizugucsigakucucuita.] ♦ **csokkecuszuru** (közvetlenül kapcsolódik) „Ez az áruház összenőtt az állomással.” [Konodepáto-va ekini csokkecusiteiru.] ♦ **fuszagaru** „Összenőtt a fülcimpámon a luk.” [Mimitabuno anaga fuszagatta.] ♦ **micscsakuszuru** „Úgy tűnik, a rendőrség összenőtt a jakuzával.” [Keiszacu-va jakuzato micscsakusiteirujóda.] ♦ **jugószuru** ♦ **jucsakuszuru** „Összenőtt az ízülete.” [Kanszecuga jucsakusitesimatta.]

**összenövés** ♦ **jucsaku** ♦ **bélösszenövés csónójucsaku**

**összenyit** ♦ **cunaidehirogeru** „A dolgozószoba tolaajtóval összenyitható az ebédlővel.” [Ribingu-va hiki dode szoszaini cunaide hirogerareru.]

**összenyom** ♦ **assukuszuru** (összprezés) „A szemeteskocsi összenyomta a szemetet.” [Szeiszósa-va gomi-o assukusita.] ♦ **osicubuszu** (széttranszíroz) „Villával összenyomtam az epret.” [Icsigo-o fókude osicubusita.] ♦ **sidadaku** ♦ **cubuszu** „Majdnem összenyomott az elefánt.” [Zóni cubuszarezszóninatta.]

**összenyomás** ♦ **assuku** ♦ **cubusi**

**összenyomódik** ♦ **assukuszareru** ♦ **cubureru** „A kosárban összenyomódott az eper.” [Kagono nakano icsigoga cubureta.]

**összeollóz** ♦ **iszszacunimatomeru** „Az internetről összeollóztam a recepteket.” [Intánettokararesipi-o iszszacunimatometata.] ♦ **kirinuitematomeru** „Összeollóztam az érdekesebb újságcikkeket.” [Omosiroi sinbunkidzsi-o kiri nuitematometata.] ♦ **hensz-**

**anszuru** „Összeollóztam a régi cikkeket.” [Furui kidzsi-o henszansita.]

**összeolvad** ♦ **gattaiszuru** „A sejtek összeolvadtak.” [Szaibóga gattaisita.] ♦ **gappeiszuru** „Két vállalat összeolvadt.” [Futacuno kigjóga gappeisita.] ♦ **konzen-ittaitonaru** „Az ég és a tenger összeolvadt.” [Szorato umi-va konzen-ittaitonatteita.] ♦ **tokeau** „Az ízek összeolvadtak.” [Adzsi-va toke atta.] ♦ **tokekomu** „Az ötvözet összeolvadt.” [Gókin-va tokekonda.] ♦ **júgószeru** „A kétfajta fém összeolvadt.” [Nisuruino kinzokuga júgósita.]

**összeolvadás** ♦ **gattai** (egyesülés) ♦ **gappei** ♦ **konzen** ♦ **tokeaukoto** ♦ **júgó** ♦ **ivarsejtek összeolvadása haigúsijúgó** ♦ **sejtmagok összeolvadása kakugattai**

**összeolvas** ♦ **kazoeru** „Összeolvasta a pénzt.” [Ari gane-o kazoeta.] ♦ **jomiaszuru** „Összeolvasott minden könyvet, ami a könyvtárban volt.” [Tosokannoszubeteno hon-o jomi aszatta.]

**összeolvasás** ♦ **jomiavasze**

**összeolvasztás** ♦ **jócsaku** ♦ **jójú**

**összeomlás** ♦ **gakai** ♦ **kjodacu** ♦ **kuzure** „Elkerülhetetlen a piaci összeomlás.” [Kinjúsidszóno kuzure-va szakerarenai.] ♦ **tókai** ♦ **hatan** „Már nincs más megoldás az összeomlás elkerülésére, mint a cég beolvasztása.” [Mohaja kjúsúgappeigaini hatan-o manugareru hóhó-va nai.] ♦ **panku** „összeomlás szélén álló társadalombiztosítás.” [Panku szunzenno sakaihosó] ♦ **hókai** ♦ **reiraku** ♦ **árak összeomlása kakakuhókai** ♦ **egészségügyi szolgáltatás összeomlása irjóhókai** ♦ **pénzügyi összeomlás zaiszeihatan** (ország pénzügyének összeomlása)

**összeomlaszt** ♦ **kuzuszu** „Összeomlasztotta a kártyavárat.” [Toranpudé kumi tateta ie-o kuzusita.]

**összeomlik** ♦ **gakaiszuru** „Összeomlott a uralgó hatalom.” [Sihaikenrjokuga gakaisita.] ♦ **kuzureru** „Összeomlott az egészsége.” [Kenkóga kuzureta.] ♦ **szuibószeru** „A birodalom összeomlott.” [Teikoku-va szuibósita.] ♦ **taoreru** „Összeomlott a ház.” [Iega taoreta.] ♦ **dójószeru** „Amikor megbuktam a vizsgán, összeomlottam.” [Sikenni ocsite kokoroga dójósita.] ♦ **hatanszuru** (tönkremegy) „A szo-

cializmus összeomlott.” [Sakaisugiga hatansita.] ♦ **pankuszeru** „A biztosítási rendszer összeomlott.” [Hokenszeido-va pankusita.] ♦ **hókaiszuru** „A gazdaság összeomlott.” [Keizaiga hókaisita.] ♦ **bocurakuszeru** (elbukik) „Az állam összeomlott.” [Kokka-va bocurakusita.]

**összeomló pulzus** ♦ **kjodacumjaku**

**összeölelkezés** ♦ **dakiai** ♦ **hógó**

**összeölelkezik** ♦ **dakiau** „A férfi és a nő összeölelkezett.” [Otokoto on-naga daki atteita.]

**összeölt** ♦ **cuzuru**

**összeönt** ♦ **mazeavaszeru** „Összeöntöttem két festéket.” [Futacunopenki-o maze avaszeta.]

**összepakol** ♦ **katazakeru** (rendet rak) „Összepakoltam a könyveket.” [Hon-o katazuketeta.] ♦ **matomeru** „Összepakolta a cuccát, és elment.” [Nimocu-o matomete dete itta.]

**összepaknál** ♦ **kettakuszeru** „A média összejátszik a hatalommal.” [Media-va kenrjokuto kettakusiteiru.]

**összeparósít** ♦ **toriaszzeru** „Összeparósítottam a zöldet a pirossal.” [Midorito aka-o tori avaszeta.] ♦ **futacuzucumatomeru** „Összeparósítottam a zoknikat.” [Kucusita-o futacuzucumatometeta.]

**összeparasztás** ♦ **avasze**

**összeparaszt** ♦ **jogoszu** „A gyerek utcai cipőben jött be, és összeparasztotta a szőnyeget.” [Kodomo-va doszokude agatte dzsútan-o jogosita.]

**összeparasztol** ♦ **jogoszu** „Véletlenül összeparasztoltam a könyvet.” [Hon-o jogositesimatta.]

**összeprésel** ♦ **assukuszeru** „Összepréselte a gázt.” [Gaszu-o assukusita.] ♦ **osicubuszeru** (széttrancsúroz) „Összepréseltem a vizes flakonokat.” [Pettobotoru-o osicubusita.] ♦ **szubomeru** „Összepréselve magam átfurakodtam a résen.” [Karada-o szubomete szukima-o tóttá.] ♦ **hisigu**

**összepréselés** ♦ **aszszaku**

**összepréselődik** ♦ **assukuszareru** ♦ **momikucsaninaru** „A tömött vonaton összepréselődtem.” [Man-indensade momikucsaninata.]

**összeragad** ♦ **kuccuku** „A könyvben összeragadt két lap.” [Honno2pédzsigakuccuitiesimata.]

**összeragadás** ♦ **gjócsaku**

**összeragaszt** ♦ **kuccukeru** „Összeragasztott két fadarabot.” [Futacuno mokuzai-o szecscsakuzaidekucuketa.] ♦ **szecscsakuszuru** „Összeragasztottam a széttört vázát.” [Vareta kabin-o szecscsakusita.] ♦ **hariavaszeru** „Összeragasztottam a posztert.” [Poszutá-o hari avaszeta.]

**összeragasztás arannyal** ♦ **kincugi**

**összerak** ♦ **katazukeru** (rendbe rak) „Összeraktam a dolgozósobában a könyveket.” [Soszai-de hon-o katazuketa.] ♦ **kumiteru** (összeszerel) „Összeraktam a polcot.” [Tana-o kumi tateta.] ♦ **cukivaszzeru** „Összerakta a térdeit.” [Hiza-o cuki avaszeta.] ♦ **naszu** „Sikerült összeraknia egy kis pénzt.” [Hitozaiszanko nasita.] ♦ **matomeru** (egybegyűjt) „Összeraktam az iratokat az értekezletre.” [Kaigino sorui-o matometa.]

**összerakás** ♦ **kumitate**

**összeráncol** ♦ **sikameru** „Összeráncolt homlokkal gondolkozott.” [Kao-o sikamete kangae kondeita.] ♦ **siva-o joszeru** „Összeráncolta a homlokát.” [Odekoni siva-o joszeta.] ♦ **hiszomeru**

**összeráncolja a szemöldökét** ♦ **maju-o hiszomeru**

**összeráncolódik** ♦ **csidzsireru** „összeráncolódt szövet” [Csidzsireta nuno]

**összérdek** ♦ **kjódórieiki** (közös érdek)

**összerendel** ♦ **renkecuszuru** (összekapcsol) „Összerendeltem a Facebook és a Google fiókomat.”

[Feiszubukkunoakauntotogúgurunoakaunto-o renkecusa.] ♦ **renszószeru** (asszociál) „A fesztivált vidám eseménnyel rendelem össze.” [Omacurito kikuto tanosii dekigoto-o renszószeru.]

**összerendelés** ♦ **renkecu** „felhasználófiókok összerendelése” [Akauntoo renkecu] ♦ **renszó** (képzettársítás)

**összerendez** ♦ **szeiriszuru** (rendez) „Összerendeztem a képeimet.” [Sasin-o szeirisita.]

♦ **szoroeru** „Összerendeztem a papírjaimat.” [Mibunsómeisonado-o szoroeta.]

**összerezzen** ♦ **gikuritoszuru** „Összerezzenem a hátulról jövő hangtól.” [Usirokeka koegasitanodegikuritosita.] ♦ **dokittoszuru** „Amikor arra gondoltam, hogy hibázhattam, összerezzenem.” [Miszu-o sitanode-va naikatodokittosita.] ♦ **dokiritoszuru** „A sziréna hangjára összerezzenem.” [Szairen-no oto-o kiitedokiritosita.] ♦ **bikuttoszuru** „A lövésre összerezzenem.” [Dzsúszeinibikuttosita.] ♦ **bikuritoszuru** ♦ **furueagaru** „Összerezzenem, mert megijesztettek.” [Odoszarete furueagatta.]

**összerezzenve** ♦ **bikutto**

**összerogy** ♦ **taoreru** „Összerogyott a fáradtságtól.” [Kare-va kutakutaninate taoreta.] ♦ **cubureru** „Az asztal összergyott a rárakott súly alatt.” [Omoimono-o noszetara, cukuega cubureta.]

**összerombol** ♦ **kovaszu** „Összerombolta a homokvárat.” [Szunano siro-o kovasita.]

**összeroncsol** ♦ **cubuszu** „A balesetben összeroncsoltam a térdem.” [Dzsikode hiza-o cubusitesimatta.]

**összeroncsolódás** ♦ **taiha**

**összeroncsolódik** ♦ **gusagusaninaru** „Az ütközött koci összeroncsolódott.” [Sótocusita kuruma-va gusagusaninata.] ♦ **taihaszuru** „A motor a falnak ütközött és a felismerhetetlenségig összeroncsolódott.” [Baiku-va kabenibucukatte, katacsiga vakaranaihodo taihasita.]

**összeroppant** ♦ **ucsigavaniharecuszuru** „A víznyomástól összeroppant a tengeralattjáró.” [Szenszuikan-va szuiacude ucsigavani harecusita.] ♦ **kuzoreru** „Lelkileg összeroppant.” [Karenno kokorogakuzuoreta.] ♦ **jarareru** „A felelősség súlyától idegileg összeroppant.” [Sze-kininno omoszade szeisintekinijarareta.] ♦ **vareru** „Összeroppant a kezemben a tojás.” [Teno nakano tamagoga vareta.]

**összeroppant** ♦ **varu** „Összeroppantottam a mogyoró héját a fogammal.” [Hadepínaccuno kava-o vatta.] ◊ **kézzelel összenyom nigiricubuszu** „Kézzelel összenyomtam az üres sörös dobozt.” [Bíruno aki kan-o nigiri cubusita.] ◊ **kézzelel összeroppant nigiricubuszu** „Kéz-

zel összeroppantottam a papírpoharat.”  
[Kamikoppu-o nigiri cubusita.]

**összeroskad** ♦ **kuzureru** „Erőtlenül összeroskadtam.” [Csikaraga nuketekuzuoeta.] ♦ **kuzureru** „Az épület összeroskad.” [Tatemono-va kuzureta.] ♦ **kosigakudakeru** ♦ **hatanszuru** „Összeroskad a gazdaság.” [Keizai-va hatansita.] ♦ **henahenatonaru** „A hír hallatára összeroskadtam.” [Sirasze-o kite, henahenatonatta.] ◇ **sirva összeroskad nakikuzureru**

**összeroskadás** ♦ **kosikudake**

**összeroskadva** ♦ **gakkurito** „Összeroskadtam.” [Kata-o gakkurito otosita.]

**összerő** ♦ **szórjoku**

**összerőffenés** ♦ **ucsiavasze**

**összerszám** ♦ **genszekki**

**összérték** ♦ **szógaku** ◇ **külkereskedelmi forgalom összértéke bóekiszógaku**

**összes** ♦ **arankagirino** (amennyi csak van) „Befektettem az összes pénzemet.” [Aran kagirino okane-o tósisita.] ♦ **arittakeno** (minden keze ügyében lévő) „Az összes pénzemet beleadtam.” [Arittakeno okane-o cugi konda.] ♦ **szubeteno** „Az összes hotel tele volt.” [Szubetenohoteru-va man-indatta.] ♦ **zenszúno** „A vállalat az összes hibás terméket visszahívta.” [Kaisa-va furjóhin-o zenszúkaisú-sita.] ♦ **szó** (össz-) „összes jövedelem” [Szó-sotokuingaku] ♦ **szokkuri** „Az összes pénzemet ellopták.” [Okane-o szokkuriszurareta.]

**összes áru** ♦ **zenpin**

**összes bázis betöltött** ♦ **manrui**

**összes bázis elfoglalva** ♦ **furubészu**

**összes bázis tele van** ♦ **musimanrui**

**összes bekezdés** ♦ **zendan** „Az oldal összes bekezdését lefordítottam.” [Konopédzsino zendan-o jakusita.]

**összesed** ♦ **koszu** „Összeszedi a bátorságát.” [Jú-o koszu.]

**összesen** ♦ **avaszete** (együttesen) „Összesen ezer jen lesz.” [Avaszete szenendeszu.] ♦ **kei** „Százezer jenenként, összesen egymilliót adományoztam.” [Dzsúmanenzucu keihjakuman eno kifusita.] ♦ **gókei** „Összesen 12 teherautóra

van szükségünk.” [Gókeidzsúni dainotorakku-ga hicujódeszu.] ♦ **zenbude** „Ez összesen öt-ezer jen lesz.” [Zenbude goszen endeszu.] ♦ **cúszan** „összesen 100 győzelem” [Cúszanhjaku só] ♦ **cugó** „Összesen hányan fognak jönni?” [Szankajotei mono-va cugónan-ninninariszódészuka?] ♦ **nobe** „December 31-ig összesen 12 ezren utaztak az új vonalon.” [Dzsúinigacuszandzsúcsinicsimadeni nobe icsiman-niszen-ninga atarasii roszen-o rijó-sita.] ♦ **ruikei** „összesen 20 ezer jen” [Ruikei-niman en]

**összesereglik** ♦ **acumaru** „Az ország minden részéből összesereglettek az emberek.” [Zenkokukara hitoga acumatta.] ♦ **kaiszuru** „Egy helyen összesereglettek a rokonok.” [Sinszekiga icsidóni kaisita.] ♦ **muragaru** „A várban összesereglettek a turisták.” [Kjüdeni kankókjakuga muragatteita.]

**összeset megkap** ♦ **deszorou** „A vizsgálat összes eredményét megkaptam.” [Kenzano kekkaga deszorotta.]

**összesít** ♦ **gókeiszuru** „Összesíti a számadatokat.” [Szúcsi-o gókeiszuru.] ♦ **súkeiszuru** „Excelben cikkenként összesítettem az adatokat.” [Ekuszerude kómokubecunidéta-o súkeisita.] ♦ **cúszanszuru** „Összesítettem minden pénzügyi jövedelmemet.” [Szubeteno kinjúsotoku-o cúszansita.] ♦ **matomeru** (összefoglal) „Összesítettem az eredményeket.” [Kekka-o matometa.]

**összesítés** ♦ **gókei** ♦ **súkei** ♦ **cúszan** (összszámolás) ♦ **matome** (összefoglalás)

**összesítésben legyőz** ♦ **kacsikoszu**

**összesítésben veszít** ♦ **makekoszu** „A csapat összesítésben egy ponttal veszített.” [Csímu-va aiteni ih-ten make kosita.]

**összesítéses előny** ♦ **kacsikosi** „Most ugyan veszítettünk, összesítésben viszont 1 pont előnyünk van.” [Konkai-va maketaga ih-ten kacsikosida.]

**összesített** ♦ **szógó** „összesített mérleg” [Szógóúsui]

**összesítette teljesítmény** ♦ **cúszanszeiszeki** „sportoló összesített teljesítménye” [Szensuno cúszanszeiszeki]



**összesített hajóraj** ♦ **rengókantai**

**összesített hasznos alapterület** ♦ **nobe-jukamenszeki** „4000 négyzetméteres hasznos alapterületű irodaház” [Nobe jukamenszeki-jonszen heibeinoofiszubiru]

**összesített nyugdíj** ♦ **cúszan-nenkin**

**összesített pontszám** ♦ **szótokuten**

**összesített szám** ♦ **szószú** „résztvevők összesített száma” [Szankasano szószú]

**összesített útésarány** ♦ **cúszandaricu**

**összes járat** ♦ **zenbin** „A tájfun miatt az összes járatot törölték.” [Taifúnotame zenbin-kekkóninata.]

**összes kibújik** ♦ **deszorou** „Az összes hagyma kibújta a földből.” [Negino mega deszorotta.]

**összes kötet** ♦ **zenkan** „Az összes kötet megvan.” [Zenkanmotteiru.]

**összes kurzus** ♦ **zenka** „Az összes kurzus befejeztem.” [Zenka-o oszameta.]

**összes levél** ♦ **zenbin**

**összes megye** ♦ **zenken** „térkép az összes megyével” [Zenkensizu]

**összes mennyiség** ♦ **szószú** „kibocsátott részvények összes mennyisége” [Hakkószu kabusikino szószú]

**összes mű** ♦ **zensú** (összes műve egy szerzőnek)

**összesodor** ♦ **azanau** ♦ **nau** ♦ **joriavaszeru** „Összesodortam a két vezeték.” [Nihonno denszen-o jori avaszeta.] ♦ **jori-o kakeru**

**összesodrődik** ♦ **azanaeru**

**összesöpör** ♦ **hakijoszeru** „Összesöpörte az üvegcserepeket.” [Garaszuno hahen-o haki-joszeta.]

**összes padlóterület** ♦ **nobejukamenszeki**

**összes pénz** ♦ **arigane** „Az összes pénzemet feltettem arra a lóra.” [Szono umani ari gane-o kaketa.]

**összespórol** ♦ **tameru** „Összespóroltam egy autóra valót.” [Kuruma-o kau kingaku-o tamera.]

**összes rész olvasattal ellátása** ♦ **szórubi**

**összesség** ♦ **acumari** „A homok apró homokszemek összessége.” [Szuna-va csiszana cubuno acumarideszu.] ♦ **zentai** „európai országok összessége” [Jóroppa sokokuzentai]

**összességében** ♦ **zentaitekini** „Összességében nézve nem volt rossz.” [Zentaitekini mireba varukunakatta.] ♦ **szótaitekini** „Összességében látja a problémát.” [Mondai-o szótaitekini rikaiszuru.]

**összességének véleménye** ♦ **szói** „nép összességének véleményét kikérő választások” [Kokuminno szói-o tou szenkjo]

**összes többi** ♦ **szonota** „Ez tulipán, az rózsza, az összes többi pedig gyomnövény.” [Kore-va csúrippu, szore-va barade, szono ta-va zaszszoda.]

**összesűg** ♦ **szaszajakiau** „A diákok a tanár háta mögött összesűgtak.” [Gakuszeitacsi-va szenszeino kagede szaszajakiatta.]

**összesűrít** ♦ **aszszaku** (levegőt) „Összesűrítette a levegőt.” [Kúki-o aszszakusita.] ♦ **as-sukuszuru** „Három oldalra összesűrítettem a jelentést.” [Hókokuso-o sanpédzsini assukusita.] ♦ **gjósukuszaseru** „Összesűríttem a gondolataim egy regényben.” [Aru sószecuni dzsibunno sziszó-o gjósukuszaszeta.] ♦ **cume-komu** (összetömörít) „Összesűríttem a programmat.” [Jotei-o cume konda.]

**összesűrítés** ♦ **aszszaku** ♦ **assuku**

**összesítés** ♦ **sókecu**

**összes üzlet** ♦ **zenten** „összes üzlet listája” [Zentenriszuto]

**összes vagyon** ♦ **zenzaiszan**

**összes vonal** ♦ **zenszen** „Ma a Tókjú összes vonala ünnepnap menetrenddel közlekedik.” [Hondzsicu-va higasikjú szenzenszen-va kjú-dzsicunodajjade untenszuru.]

**összeszámlál** ♦ **kazoeru** „Összeszámlálta a derült napokat.” [Hareta hi-o kazoeta.]

**összeszámlálás** ♦ **súkei**

**összeszámol** ♦ **kazoeageru** „Összeszámolta a könyveket a polcon.” [Tanani narandeiru hono kazoe ageta.] ♦ **súkeiszuru** „Összeszámolták a hajléktalanokat.” [Hómureszuno kazu-o súkeisita.] ♦ **cúszanszuru** „Összeszámoltam

a kereskedésből származó nyereséget és veszteséget.” [Baibaiszon-eki-o cúsansita.]

### összeszámolás ♦ **súkei**

#### összeszámolják a szavazatokat ♦ **kaihjó-szuru**

**összeszed** ♦ **acumeru** „Összeszedtem a szemetet a ház előtt.” [Ieno maenogomi-o acumeta.]

♦ **kakiacumeru** „Összeszedtem néhány önkéntest.” [Borantia-o nan-ninka kaki acumeta.]

♦ **kariacumeru** „Összeszedték a még élő katonákat.” [Zanzonhei-o kari acumeta.] ♦ **kumitateru** „Összeszedtem a gondolataimat.” [Kangae-o kumi tateta.] ♦ **szaikakuszuru**

„Szedj össze valahogy egymillió jent!” [Dónika hjakumanen-o szaikakusitekure!] ♦ **szoroeru**

„Összeszedtem a holnapi ruhákat.” [Asita kiru jófuku-o szoroeta.] ♦ **cumeru** „Összeszedtem a gondolataimat.” [Kangae-o cumeta.] ♦ **hiroiacumeru**

„Összeszedtem parkban az üres sörösdobozokat.” [Kóende aki kan-o hiroi acumeta.] ♦ **furisiboru** „Összeszedte utolsó erejét.”

[Szaigono csikara-o furi sibotta.] ♦ **furuiokoszu** „Összeszedi az erejét.” [Csikara-o furui okoszu.] ♦ **furuu** (bátorságot) „Összeszedte a bátorságát, és randevúra hívta.” [Júki-o furutte-  
déttoni szaszotta.] ♦ **matomeru** „Összeszedtem a gondolataimat.” [Kangae-o matometa.]

**összeszedés** ♦ **matomari**

**összeszedettség** ♦ **simari**

**összeszedi a bátorságát** ♦ **dokjó-o szueru** „Összeszedtem a bátorságomat, és megkértem a kezét.” [Dokjó-o szuetepuropózusita.] ♦ **dokjó-o cukeru** ♦ **júki-o daszu** „Összeszedtem a bátorságomat, és állást változtattam.” [Júki-o dasite tensokusita.]

**összeszedi a csontokat** ♦ **hone-o hiró**

**összeszedi leleményességét** ♦ **kufú-o koraszu** „Összeszedtük a leleményességünket, hogy a kis lakásban elférjenek a cuccaink.” [Kufú-o korasite szemai ucsini szubeteno nimocu-o oita.]

**összeszedi magát** ♦ **ki-o torinaoszu** (visszanyeri a kedvét) „Összeszedtem magam, és újra nekiálltam a munkának.” [Ki-o tori naosite futatabi sigotoni hagenda.] ♦ **ki-o hikisimeru** „Összeszedte magam, és igekezni kezdtem.”

[Ki-o hiki simete ganbarihadzsimeta.] ♦ **sakittoszuru**

**összeszerel** ♦ **kumitateru** „Összeszereltem a könyvespolcot.” [Hondana-o kumi tateta.]

**összeszerelés** ♦ **kumitate** „A polc összeszerelése 5 percbe telt.” [Tanano kumi tate-va gofunkakatta.]

**összeszerelhető** ♦ **kumitatesikino** „Összeszerelhető bútort rendeltünk.” [Kumi tate siki-no kagu-o csúmonsita.]

**összeszerelő ipar** ♦ **kumitateszangjó**

**összeszerelő sor** ♦ **kumitaterain**

**összeszerelő üzem** ♦ **kumitatekódzso**

**összeszerkeszt** ♦ **gószeiszuru** „Összeszerkesztettem a filmet.” [Eiga-o gószeisita.] ♦ **súszeiszuru** „Összeszerkeszti az anyagot.” [Sirjó-o súszeiszuru.]

**összeszid** ♦ **sikaru** „Összeszidta a gyereket.” [Kodomo-o sikatta.]

**összeszokik** ♦ **nareau** „Túlságosan összeszoktunk, és már nem érzékeljük a nemi különbségeket.” [Nare aiszugite dandzsono ninsikigana-kunatta.] ♦ **nareru** „Összeszoktam a szobátársammal.” [Dókjoninni nareta.]

**összeszokott** ♦ **nareai** „összeszokott pár” [Nare ai fúfu]

**összeszólalkozik** ♦ **kóronszuru** „Ha összeszólalkozom vele, sohasem győzhetek.” [Kareto kóronsitemo kasci me-va nai.]

**összeszorít** ♦ **aszszuru** „Összeszorítottam a tubust, és kipréseltem a tartalmát.” [Csúbu-o ah-site nakami-o dasita.] ♦ **katameru** „Összeszorítottam az öklömet.” [Kobusi-o katameta.] ♦ **kuisibaru** (fogat) „Összeszorított foggal küzdök.” [Ha-o kuisibatte ganbatteiru.] ♦ **kuisiboru** „Összeszorított fogakkal türtem.” [Ha-o kui sibotte gamansita.] ♦ **guttószu** „Összeszorítottam az üres sörösdobozt.” [Bíruno aki kan-o gutto osita.] ♦ **cugumu** „Összeszorította a száját.” [Kare-va kucsi-o cugunda.] ♦ **cu-jokunigiru** (kézzel) „Összeszorítottam az öklömet.” [Kobusi-o cujoku nigitta.] ♦ **todzsiuru** „Összeszorította a lábát.” [Asi-o gutto todzita.] ♦ **nigirisimeru** „Összeszorította az öklét.” [Kobusi-o nigiri simeta.]

**összeszorítás** ♦ **kójaku**

**összeszorított foggal** ♦ **dzsitto** „Összeszorított foggal viseli a szerencsétlenségeket.” [Dzsitto fukóni taeteiru.]

**összeszoroz** ♦ **kakeavaszeru** „Összeszorozta a hármat néggel.” [Szano jonto kake avaseta.] ♦ **kakezan-o szuru** „Összeszoroztam két számot.” [Futacuno szúdzsino kake zan-o sita.]

**összeszorul** ♦ **simaru** „A szűk ingnyaktól összeszorult a nyakam.” [Sacugakicukute, kubiga simatteita.]

**összeszorul a szíve** ♦ **kokorogauzuku** „Összeszorul a szívem, amikor az utolsó fényképét nézem.” [Szaigoni totta sasin-o mirutabini kokoroga uzuku.] ♦ **munegaitamu** „Összeszorult a szívem, amikor láttam, hogy megölik a kóbor kutyát.” [Norainuga koroszareruno-o mite munega itanda.]

**összeszőgel** ♦ **kugidekumitateru** (szöggel összeszerel) „Összeszőgéltem egy polcot.” [Hondana-o kugide kumi tateta.]

**összeszűkül** ♦ **cubomu**

**összeszűkül a pupillája** ♦ **megaten-ninaru** (kikerekedik a szeme)

**összeszűkülés** ♦ **kubire**

**összeszűri a levét** ♦ **nareau** „A feleségem összeszűrte a levét egy férfivel, és megszökött otthonról.” [Cuma-va otokoto nare atte iede-o sitesimatta.]

**összetákol** ♦ **kjúzószeru** „A menedékhelyen összetákoltak egy végét.” [Hinanbasonitoire-o kjúzsita.] ♦ **kumitateru** „Összetákoltam egy fadóbozt.” [Mokuszeino hako-o kumi tateta.] ♦ **kosiraeru** „Deszkából összetákoltam egy padot.” [Itadabencsi-o kosiraeta.]

**összetákol** ♦ **kjúgosiraeno** „összetákol viskó” [Kjúgosiraeno koja] ♦ **szozacuna** „összetákol épület” [Szozacuna tatemono]

**összetalálkozik** ♦ **au** „Véletlenül összetalálkoztam az úton a barátommal.” [Micside tomodacsito gúzen-atta.] ♦ **deau** „Az utcán összetalálkoztam az osztálytársammal.” [Micside dókjúszeini deatta.]

**összetapad** ♦ **kuccuku** „Összetapadt két bankjegy.” [Nimaino siheigakuccuita.]

**összetapadás** ♦ **jucsaku** (összenövés)

**összetapogat** ♦ **betabetaszavaru** „Ne tapogasd össze a poharakat!” [Koppu-o betabeta szavaranade!]

**összetart** ♦ **súszokuszeru** (össze felé tart) „Ez a fényugár összetart.” [Kono kószen-va súszokusiteiru.] ♦ **dankecuszeru** „Összetart a csapat.” [Csímu-va dankecusiteiru.]

**összetartás** ♦ **icscsidankecu** (közös célért) ♦ **keszszoku** ♦ **keszszokurjoku** „Növeli az összetartást a pártban.” [Tóno keszszokurjoku-o takameru.] ♦ **súszoku** „fényugár összetartása” [Kószenno súszoku] ♦ **dankecu** ♦ **dankecurjoku** „Erős az összetartás a csapatban.” [Csímuno dankecurjoku-va cujai.]

**összetartozás** ♦ **kizuna** „Éreztem a családi összetartozást.” [Kazokuno kizuna-o kandzsita.] ♦ **nakamaisiki**

**összetartozik** ♦ **nakamadearu** (ember) „Összetartozunk.” [Vatasitacsi-va nakamadeszu.]

**összeteke** ♦ **maku** „Összetekezttem a cérnát.” [Ito-o maita.] ♦ **marumeru** „Összetekezttem a naptárt, és beletettem a nejlonzacskóba.” [Karendá-o marumetebiníruno fukuroni ireta.]

**összeteke** ♦ **toguro**

**összeteke** ♦ **toguro-o maku** „A kígyó összeteke

**összetép** ♦ **csigiru** „Összetép

**összeterel** ♦ **kariacumeru** „Összetereltem a birkákat.” [Hicudzsi-o kari acumeta.] ♦ **súgósaszzeru** „Összeterelte az embereket.” [Hito-o súgósaszeta.] ♦ **joszeacumeru** „Összeterelte a libákat.” [Gacsó-o josze acumeta.]

**összetesz** ♦ **avaszu** „Összetette a kezét.” [Te-o avaszeta.] ♦ **avaszeru** „Összetette a két kezét.” [Rjôte-o avaszeta.]

**összeteszi a kezét** ♦ **gassószuru** „Összetett kézzel imádkozott.” [Gassosite oinori-o sita.] ♦ **te-o avaszeru** „Összetett kézzel imádkoztam.” [Te-o avaszete oinorisita.]

**összetétel** ♦ **kószei** „Ennek az anyagnak mi az összetétele?” [Kono bussicuno kószei-va dónatteirunodeszuka?] ♦ **gószei** ♦ **gószeibun** ♦ **szeibun** „Mi az összetétele ennek a folyadéknak?” [Kono ekitaino szeibun-va nandeszuka?] ♦ **szoszei** „Elemezte az anyag összetételét.” [Bussicuno szoszei-o bunszekisita.] ♦ **haigó** „hozzávalók összetételi aránya” [Zairjó-no haigóhircu] ◇ **tőkeösszetétel sihonkószei** ◇ **vegyes összetétel konszei**

**összetétel aránya** ♦ **szoszeihi**

**összetétel szerint** ♦ **sutaibecu**

**összetett** ♦ **komiitta** (bonyolult) „A számítógép az összetett kérdésekre is válaszolt.” [Konpjútá-va komi itta sicumonnimo kotae-ta.] ♦ **szógó** „összetett sportrendezvény” [Szógókjógi taikai] ♦ **fukugó** „összetett fehérje” [Fukugótanpaku sicu] ♦ **fukugótekina** „összetett szerkezet” [Fukugótekina kózó] ♦ **fukuzacuna** (bonyolult) „Ez összetett probléma.” [Kore-va fukuzacuna mondaiqueszu.] ♦ **meriharigakiita** „összetett íz” [Merihariga rita adzsi]

**összetett büntény** ♦ **kecugóhan**

**összetett főnév** ♦ **fukugómeisi**

**összetett helyzet** ♦ **siszai**

**összetett ideogramma** ♦ **kaiimodzsi**

**összetett idő** ♦ **fukugódzsiszei**

**összetett ige** ♦ **fukugódósi**

**összetett jel** ♦ **fukugó**

**összetett jelentésű kandzsikategória** ♦ **kaii**

**összetett kéz** ♦ **gassó**

**összetett lencse** ♦ **fukugórenzu**

**összetett lesz** ♦ **fukugószuru**

**összetett levél** ♦ **fukujó**

**összetett mikroszkóp** ♦ **fukusikikenbikjó**

**összetett mondat** ♦ **fukubun**

**összetett mondat** ♦ **dzsúbun**

**összetettség** ♦ **fukugó**

**összetett szem** ♦ **fukugan** „légy összetett szem” [Haeno fukugan]

**összetett szín** ♦ **kansoku** (alapszínekből kevert)

**összetett szó** ♦ **gószeigo** ♦ **dzsukugo** ♦ **fukugógo**

**összetett szó különböző nyelvekből** ♦ **konsugo**

**összetett termés** ♦ **takaka** ♦ **fukuka** ♦ **fukugóka**

**összetett válság** ♦ **fukugófukjó**

**összetett verseny** ♦ **konszeikjógi** (több részből álló verseny)

**összetett vulkán** ♦ **fukusikikazan**

**összetéveszt** ♦ **iicsigaeru** (beszédben) „Összetévesztettem a jó napot-ot a jó estével.” [Kon-nicsi-va -o konban-va to ii csigaeta.] ♦ **hakicsigaeru** „Összetéveszti a szerelmet a barátkozással.” [Ren-aito júdzsó-o haki csigaeru.] ♦ **maccsigaeru** „Összetévesztettem a bal és jobb oldalt.” [Hidarito migi-o maccsigaeta.] ♦ **miamamaru** „Az utcán egy embert összetévesztettem az egyik osztálytársammal.” [Micside siranai hito-o dókjúszeito miamamatta.] ♦ **mimacsigaeru** „Összetévesztettem az ikreket.” [Futago-o mimacsigaeta.]

**összetéveszteni valakit valakivel** ♦ **hitocsigai** „Összetévesztette őt valakivel.” [Hitocsigaidesita.]

**összetéveszthetetlen** ♦ **dokutokuna** (egyedi) „Ennek az írónak a stílusa összetéveszthetetlen.” [Kono szakkanoszutairu-va dokutokunda.] ♦ **tokujúna** (jellegzetes) „A fahéjnak összetéveszthetetlen illata van.” [Sinamon-va tokujúna nioigasuru.] ♦ **maccsigaejóganai** „Ez a két szín összetéveszthetetlen.” [Kono nisoku-va maccsigaejóganai.]

**összetéveszti a pedált** ♦ **fumimaccsigaeru** „Összetévesztette a fék- és gázpedált, és balesetet okozott.” [Burékitoakuszeru-o fumi maccsigaete dzsiko-o okosita.]

**összetéveszti a szezont a fazonnal** ♦ **kuszomomiszomoisso**

**összetevő** ♦ **eijőszeibun** (tápanyag-összetevő) ♦ **gan-júszeibun** ♦ **szeibun** „gyógyszer összetevői” [Kuszurino szeibun] ♦ **haigőszeibun** „kozmetikai szer összetevői” [Kesóhinno haigőszeibun] ♦ **jószo** „A sikernek három összetevője van.” [Szeikóni-va mihuno jószogaaru.] ◇ **fő összetevő sutai** ◇ **másodlagos összetevő fukuszeibun** ◇ **összetevő haigőszeibun** „kozmetikai szer összetevői” [Kesóhinno haigőszeibun]

**összetevődik** ♦ **kószeizareru** „Ez a gép több, mint száz alkatrészből tevődik össze.” [Kono kikai-va hjakuko idzsóno buhinde kószearereiru.] ♦ **naru** „A levegő oxigénből és nitrogénből tevődik össze.” [Kúki-va szanszoto csiszszokara naru.] ♦ **fukugószuru** „Ez a szó két másiktól tevődik össze.” [Kore-va nigo-o fukugósite cukutta kotobadeszu.]

**összetevők elemzése** ♦ **szeibunbunszeki**

**összetevők mennyisége** ♦ **szadzszikagen** „A gyógyszerész eltévesztette a gyógyszerkeverék összetevőinek mennyiségét.” [Jakuzaisi-va kuszurino szadzszikagen-o macsigaeta.]

**összetipor** ♦ **fumiaraszu** „A ló összetiporta a virágágyást.” [Uma-va kadan-o fumi arasita.] ♦ **fumisidaku** „Az elefánt összetiporta a kocsit.” [Zó-va kuruma-o fumisidaíta.] ♦ **fumicubuszu** „Véletlenül összetiportam a földre hullott szemüvegemet.” [Ocsita megane-o fumi cubusitesimatta.] ♦ **fuminidzsiru** „A gyerekek összetiporták a virágokat a kertben.” [Kodomotacsi-va kadanno hana-o fuminidzsirta.]

**összetol** ♦ **cunageru** (összekapcsol) „Összetoltam két ágyat.” [Futacunobeddo-o cunageta.] ♦ **joszeru** „Összetoltam néhány széket, és azokon aludtam.” [Ikucukano iszu-o joszeteszono uede neta.]

**összetold** ♦ **cugiaszeru** „Összetoldottam két deszkát.” [Nimaino ita-o cugi avaszeta.] ♦ **cugu** „Összetoldottam 10 ruhadarabot.” [Dzsúmaino nuno-o cuida.] ♦ **cunagiaszeru** „Összetoldott két ruhaanyagot.” [Futamaino nuno-o cunagi avaszeta.]

**összetolható ágy** ♦ **oritatamibeddo** (összecsukható ágy)

**összetorlódik** ♦ **cukaeru** „Összetorlódott a munkám, túlóráztam.” [Sigotogacukaeteitainode, zangjósita.]

**összetöpörödik** ♦ **idzsikeru** (a hidegtől) „A hidegtől összetöpörödött a testem.” [Szamuszade karadagaidzsiketa.] ♦ **csidzsikomaru** „Összetöpörödtem a hidegtől.” [Szamukute csidzsikomatteita.] ♦ **csidzsimaru** „Összetöpörödtem félelmemben.” [Kovakute miga csidzsimateita.] ♦ **csidzsimiagaru** „Összetöpörödtem félelmemben.” [Kovakute csidzsimi agatta.] ♦ **csidzsimu** „olyan érzés, mintha összetöpörödné” [Mino csidzsimu omoi]

**összetöpörödve** ♦ **csokonto**

**összetör** ♦ **ucsikudaku** „Összetörtem a követ.” [Isi-o ucsi kudaita.] ♦ **kovaszu** „Összetörte a tárgyakat.” [Mono-o kovasita.] ♦ **szuricubuszu** „Összetörtem a főtt burgonyát.” [Judetadzszagaimo szuricubusita.] ♦ **haszaiszu** „Összetörtem a cserepet.” [Janegavara-o haszaisita.] ◇ **össze lesz törve jabureru** „Összetörték a szívemet.” [Koini jabureta.]

**összetörés** ♦ **cubusi**

**összetörök** ♦ **kovareru** „Összetört a váza.” [Kabinga kovareta.] ♦ **barabaraninaru** „A pohár leesett a padlóra, és összetört.” [Koppuga jukani ocsitebarabaraninata.]

**összetúr** ♦ **kuiaraszu** „A vaddisznó összetúrta a veteményt.” [Inosisi-va hatake-o kui arasita.]

**összetűz** ♦ **hoccsikiszudetomeru** „Összetűztem az iratokat.” [Sorui-o hoccsikiszude tometa.]

**összetűzés** ♦ **kozeriai** ♦ **sótocu** „Összetűzésbe keveredett a két ország.” [Rjókokuno aidani sótocuga okita.] ♦ **tószó**

**összetűzésbe keveredik** ♦ **bucukaru** „A terv miatt összetűzésbe keveredtem a főnökömmel.” [Keikakunicuite dzsósitobucukatta.]

**összeugrik** ♦ **tokkumiai-o szuru** „Két ember összeugrott a kocsmában.” [Pabude futari-va tokkumi ai-o siteita.] ♦ **tocuzencsiiszakunaru** (hirtelen kisebb lesz) „Összeugrott a kép a monitoron.” [Monitáno gazó-va toczencsiiszakunatta.] ♦ **tobikakaru** „Az egyik kakas

összeugrott a másikkal.” [Ippikinonivatori-va mó ih-pikini tobikakatta.]

**Összeurópa** ♦ **zenó**

**összeurópai** ♦ **zenótekina**

**összeül** ♦ **sósúszareru** (össze van hívva) „Összeült az országgyűlés.” [Kokkaiga sósúszarreta.]

**összeüt** ♦ **acuraeru** „A váratlan vendégeknek az anyám összeütött valamit.” [Haha-va kjúna raikjakuniszaszatto sokudzsi-o acuraeta.] ♦ **ucsiavaszeru** „Összeütötte a faalkatrészeket.” [Mokuzaino buhin-o ucsi avaszeta.] ◇ **összeütött ariavaszeno** „Összeütöttem egy ételt.” [Ari avaszeno sokudzsi-o cukutta.]

**összeütközés** ♦ **sótocu** „autók összeütközése” [Kurumano sótocu]

**összeütközik** ♦ **sótocuszuru** „Két autó frontálisan összeütközött.” [Nidaino kurumaga sómensótocusita.]

**összeütött** ♦ **ariavaszeno** „Összeütöttem egy ételt.” [Ari avaszeno sokudzsi-o cukutta.]

**összevág** ♦ **kirikizamu** „Összevágtam a krumplit.” [Dzsagaimo-o kiri kizanda.] ♦ **gószeiszuru** (montázst készít) „Úgy vágta össze a képet.” [Sasin-o gószeisita.]

**összevagdál** ♦ **komakaikizuato-o cukuru** „Összevagdaltam a vágódeszkát.” [Mana itani komakai kizuatogadekita.]

**összeválogat** ♦ **szoroeru** „Összeválogattam a kimosott zoknikat.” [Aratta kucusita-o szoroeta.] ♦ **cumeavaszeru** „népszerű termékekből összeválogatott ajándékesomag” [Ninkisóhin-o cume avaszeta gifutoszetto] ♦ **toriavaszeru** „Összeválogattam sok híres zenét.” [Iroirona meikjoku-o tori avaszeta.]

**összeválogatás** ♦ **szoroi** ♦ **cumeavasze** ♦ **toriavasze** „virágok összeválogatása” [Hanano tori avaszeta] ♦ **matomari**

**össze van kapcsolódva** ♦ **cunagaru** „A világ össze van kapcsolódva.” [Szekai-va cunagatteiru.]

**össze van kötve** ♦ **cunagaru** „A két várost vonat köti össze.” [Kono futacuno macsi-va dense cunagatteiru.]

**össze van válogatva** ♦ **matomaru** „A rövid novellákat könyvben válogatták össze.” [Tanpensószeuga honnimatomatta.]

**össze van zavarodva** ♦ **nisimohigasimovakaranai**

**összevarr** ♦ **cugiasvaszeru** „Összevarrta a festést.” [Hokorobi-o cugi avaszeta.] ♦ **cugu** „Összevarrta a nadrágon a szakadást.” [Zubonno jabure-o cuida.] ♦ **todzsiru** ♦ **nuiavaszeru** „Összevarrtam a szétrepedt táskát.” [Kiretakaban-o nui avaszeta.] ♦ **nuicukeru** „Összevarrt három szövetet.” [Szanmaino nuno-o nui cuketa.] ♦ **nuu** „Az orvos összevarrta a sebet.” [Isa-va kizugucsi-o nutta.] ♦ **hógószuru**

**összevarrás** ♦ **hógó**

**összevásárol** ♦ **kaiaszaru** „Összevásároltam annak a híres festőnek a festményeit.” [Júmeina gakano kaiga-o kai aszatta.] ♦ **kaiszoroeru** „Összevásároltam egy készletnyi létszükségleti cikket.” [Szeikacuhicudzsuhiisikki-o kai szoroeta.] ♦ **totonoeru** „Összevásároltam a bútorokat.” [Kagu-o totonoeta.]

**összevegyít** ♦ **mazeru** „Összevegyítettem az alapanyagokat.” [Zairjó-o mazeta.]

**összever** ♦ **ódaszuru** ♦ **szanzan-naguru** „Jól összeverték.” [Szanzan-nagurareta.] ♦ **tatakiavaszeru** „Ebben a táncban össze kell verni a bokákat.” [Asikubi-o tatakai avaszeru bujó-o sita.] ♦ **fukurodatakiniszuru** (csoportosan megver) „Egy fiatalokból álló csoport összeverte.” [Vakamononogurúpuni fukurodatakiniszareta.]

**összeverbuvál** ♦ **acumeru** „Összeverbuválta az önkénteseket.” [Borantia-o acumeta.] ♦ **kariacumeru** „Összeverbuváltuk a bandát.” [Gjangu-o kari acumeta.]

**összevérez** ♦ **csi-o cukeru** „Összevéreztem a zsebkendőmet.” [Hankacsini csi-o cuketesimatta.]

**összeverődik** ♦ **acumattekuru** „Összeverődött néhány bábészködő.” [Jadzsiuma-va acumattekita.] ♦ **takaru** „A baleset helyszínén összeverődtek a bábészködők.” [Dzsikogenbani jadzsiumagatakatteiru.] ♦ **tamuroszeru** „A fiatalok a parkban verődtek össze.” [Vakamono-va kóenni tamurositeiru.]

**összevesz** ♦ **matomeru** „Összevette, amit a tanártól hallott.” [Szenszeikara kiitakoto-o matometa.] ♦ **mindent összevéve kekkatekini** „Mindent összevéve jó volt, hogy nem sikerült abba az iskolába menni, ahová akartam.” [Sibókóni ikenakute kekkatekini-va jokatta.]

**összeveszik** ♦ **funakaninaru** „Összevesztem a barátommal.” [Tomodacsito funakaninata.]

**összevesznek, azóta nem beszélnek egymással** ♦ **kenkavakareszuru** „10 évvel ezelőtt összevesztem a bátyámmal, azóta nem beszélünk egymással.” [Anito dzsúnenmae kenkavakaresita.]

**összevet** ♦ **avaszeru** „Összevettem a bevitt adatokat az eredetivel.” [Njúrjokusitadéta-o motonodétato avaszeta.] ♦ **kangószeru** ♦ **kurosuszaseru** „két eredményt összevető táblázat” [Futacuno kekka-o kurosuszaszeta hjó] ♦ **szansószeru** „Összevetette a táblázat bal és jobb oszlopát.” [Hjóno hidarino ranto migino ran-o szansósita.] ♦ **sógószeru** „A mért adatokat összevetette az elméleti értékekkel.” [Hakatta szúcsito rironcsi-o sógósita.] ♦ **taicsiszuru** (szembeállít) „Összeveti a nyugati és keleti eszméket.” [Szejjósizsóto tójósiszó-o taicsiszuru.] ♦ **taihiszeru** „Összevettem a két színt.” [Futacuno iro-o taihisita.] ♦ **cukiavaszeru** „Összevetette a fordítást az eredetivel.” [Genbunto hon-jaku-o cuki avaszeta.] ♦ **terasiavaszeru** „Összevettem az emlékeimet a valós adatokkal.” [Kiokuto dzsiszszainodéta-o terasi avaszeta.] ♦ **teraszu** „Konkrét példával összevetve dönt.” [Gutaitekina dzsireini terasite handanszeru.] ♦ **hikiavaszeru** „Összevettem az eredetit a másolattal.” [Oridzsinarutokópi-o hiki avaszeta.] ♦ **hiszeru** „A múlt évvel összevetve csökkent a hasznunk.” [Zen-nendoto hisite gen-ekitonatta.] ♦ **miavaszeru** „Összevetett két almát.” [Nikonoringno miavaszeita.] ♦ **mikuraberu** „Összevetette a két iratot.” [Futacuno sorui-o mikurabeta.] ♦ **jomiavaszeru** „Összevettem a letisztázott anyagot a kéziratral.” [Genkóto szeiso-o jomi avaszeta.]

**összevetés** ♦ **kangó** ♦ **kroszu** ♦ **szansó** ♦ **sógó** ♦ **taisó** ♦ **taicsi** ♦ **taihi** ♦ **hikiavasze** „összevetés a kéziratral” [Genkótono hiki avasze] ♦ **miavasze**

**összevissza** ♦ **acscsikocscsi** (erre-arra) „Összevissza szaladgált.” [Acscsikocscsi hasitata.] ♦ **gocsagocsato** ♦ **mekurameppóni** „Összevissza lövöldözött a rakétával.” [Mekurameppónimiszairu-o hassasita.] ♦ **mecsakucsza** „Ne hallgass rá, összevissza beszél.” [Iukoto kicanaide! Karenu iukoto-va mecsakucsadakara.] ♦ **mecsakucsani** „Összevissza álltak az emberek a sorban.” [Hito-va mecsakucsani narandeita.] ♦ **mettjatarato** „Összevissza rendeltünk mindent, amire talán nem is volt szükségünk.” [Iranai monomade mettjatarato csúmonsimakutta.] ♦ **mettjatarani** „Összevissza vertem a dobót.” [Taiko-o mettjatarani tatakimakutta.] ♦ **ranzacuni** „Az emberek összevissza álltak sorba.” [Hito-va ranzacuni narandeita.] ♦ **kezd összevissza kalimpálni fómugakuzureru** (esetlen) „Futásnál kezdtem összevissza kalimpálni.” [Hasitteirufómuga kuzureta.]

**összevissza álló fogak** ♦ **ranguiba**

**összevissza beszél** ♦ **konszenszeru** „Mindenkori összevissza beszélt, nehezen lehetett érteni.” [Hanasiga konszenseite rikaiga muzukasii.] ♦ **jataranakoto-o iu**

**összevissza beszélés** ♦ **mandan**

**összevissza irkál** ♦ **kakicsiraszu** „Úgy tűnt, csak összevissza irkált a dolgozatában.” [Szono ronbun-va tada kaki csirasiteirujóni mieta.]

**összevissza jár** ♦ **daijagamidareru** (nem menetrend szerint jár) „A baleset miatt összevissza járnak a vonatok.” [Dzsikonoszeide densanodaijaga midareteiru.]

**összevissza mászik** ♦ **haizurimavaru** „A kisbaba összevissza mászott a padlón.” [Akacsanga juka-o haizuri mavatteita.]

**összevisszaság** ♦ **konszen** ♦ **konmei** ♦ **detarame** „Összevissza beszél.” [Detarame-o iu.] ♦ **funpun** „különböző magyarázatok összevisszasága” [Funpuntaru iszecu]

**összevon** ♦ **ipponkaszuru** „Egyetlen kölcsönrel kiváltva összevontuk a kölcsönöket.” [Omatomerón-o rijósita sakkin-o ipponkasita.] ♦ **kukuru** „Több sort egy nagy zárójelbe összevontam.” [Fukuszúno gjó-o ókina kakko-dekukutta.] ♦ **súkecuszaseru** „Összevonta a csapatokat.” [Butai-o súkecuszaszeta.] ♦

**sújakuszuru** „A vállalat összevonta a raktár-épületeket.” [Kaisa-va szóko-o sújakusita.] ♦ **szógószuru** „Összevon több vállalkozást.” [Fukuszúno dzsigjó-o szógószuru.] ♦ **tógószuru** „Szerkesztettem az összevont adatokat.” [Tógósitadéta-o hensúsita.] ♦ **matomeru** „Összevonta a véleményeket.” [Min-nano iken-o matometa.]

**összevonás** ♦ **ipponka** ♦ **súkecu** ♦ **sújaku** ♦ **szókacu** ♦ **tógó** „tevékenység összevonása” [Gjómutógó] ♦ **pakkédzsi** ♦ **renkecu** „összevont árbevétel” [Renkecuuriagedaka]

**összevont** ♦ **szókacutekina** ♦ **szógótekina** „összevont költségek” [Szógótekina hijó]

**összevont általános és középiskola** ♦ **sócsúkoikkánkó**

**összevont haszon** ♦ **renkecukeidzsórieki**

**összevont írásjel** ♦ **gódzsi**

**összevont jelzalog** ♦ **szókacuiteitó**

**összevont kimutatás** ♦ **renkecukeszszan**

**összevont nyugdíj** ♦ **csószeinenkin**

**összevont osztály** ♦ **fukusikigakkjú**

**összevont szótag** ♦ **jóon**

**összezagyalás** ♦ **szukuranburu** (scramble)

**összezár** ♦ **onadzsitokoroniireru** „Összezárta a tyúkokat a pulykákkal.” [Nivatorito sicsimencsó-o onadzsi tokoroni ireta.] ♦ **kamiavaszeru** (fogakat) „Összezártam a fogaimat.” [Ha-o kami avaszeta.] ♦ **szubomeru** „Összezártam a zacskót.” [Fukuro-o szubometa.] ♦ **todzsiru** (bezár) „Összezárta a lábait.” [Asi-o todzsita.] ♦ **muszubu** (összeköt) „Összezárta az ajkait.” [Kucsi-o muszunda.] ♦ **szorosan összezár maicsimondzsinimuszubu** „szorosan összezárt ajkak” [Maicsimondzsini muszunda kucsibiru]

**összezárja a lábait** ♦ **asi-o szoroeru**

**összezárja a száját** ♦ **kucsi-o muszubu** „Szorosan összezárta a száját.” [Kare-va kataku kucsi-o muszunda.]

**összezáródik** ♦ **cubomu**

**összezavar** ♦ **kuruvaszeru** „A tájfun összezavarta a menetrendet.” [Taifuga densanodaija-o kuruvaszeta.] ♦ **kemunimaku** „Idegen szavakkal összezavart.” [Gairaigo-o cukatte vatasi-

o kemuni maita.] ♦ **konranszaszeru** „Összezavarta a cseresznyefákat a furcsa időjárás.” [Okasina tenkiga szakura-o konranszaszeta.] ♦ **fukitobaszu** ♦ **madovaszu** „Összezavart a sok téves információ.” [Ókuno macsigatta dzsóhóni madovaszareta.] ♦ **majovaszu** „Ez a hír csak összezavarja a befektetőket.” [Kono hódó-va tósika-o majovaszudakedeszu.] ♦ **midaszu** (megbomlasztja a rendet) „A baleset összezavarta a menetrendet.” [Dzsiko-va daija-o midasita.]

**összezavarodik** ♦ **atamagakonranszuru** „A számítógéptől összezavarodok.” [Konpjútáde atamaga konransiteiru.] ♦ **kongaragaru** „Összezavarodott a mondókája.” [Hanasigakongaragatta.] ♦ **konranszuru** „Teljesen összezavarodtam a sokféle választól.” [Iroirona kaitóde kanpekini konransitesimatta.] ◇ **össze van zavarodva nisimohigasimovakaranoi**

**összezavarodik az elméje** ♦ **szakuranszuru**

**összezördül** ♦ **iiaiszuru** ♦ **kenkaszuru** „Összezördültem az anyósommal.” [Sútometo kenkasita.] ♦ **moncsaku-o okoszu** „Összezördült az anyósával.” [Sútometo moncsaku-o okosita.]

**összezördülés** ♦ **ucsivamome** (családon belül) „testvérek közti összezördülés” [Kjódaidó-sino ucsivamome] ♦ **fuva** „házastársak közti összezördülés” [Fúfukanno fuva] ♦ **moncsaku**

**összezúz** ♦ **cubuszu** „A kalapáccsal összezúzta az ujját.” [Hanmáde jubi-o cubusita.] ♦ **haszaiszuru** „A munkagép összezúzta a követ.” [Dzsúki-va isi-o haszaisita.]

**összezúzódik** ♦ **cubuszareru**

**összezsugorít** ♦ **csidzsimeru** „A vasalóval véletlenül összezsugorítottam a selymet.” [Kanszókode kinu-o csidzsimesimatta.]

**összezsugorodás** ♦ **súsuku**

**összezsugorodik** ♦ **szukumu** „A szégyentől összezsugorodott.” [Hazukasikute miga szukunda.] ♦ **csidzsimu** „Összezsugorodott a sarki jégtakaró.” [Hokkókuno kóriga csidzsin-da.] ♦ **csidzsineru** „összezsugorodott levél” [Csidzsireta happa]



**összfelügyelet** ♦ **tókaçu**

**összhang** ♦ **aun-nokokjú** ♦ **anszanburu** ♦ **iki** „összhangban lévő páros” [Ikiga ah-ttakonbi]

♦ **kokjú** „A játékosok összhangban játszottak.” [Szensutacsi-va kokjú-o avaszete tatakatta.] ♦

**csóva** „színek természetes összhangja” [Sizena irono csóva] ♦ **curiai** „Nincs összhangban az ár a termék kiülalajával.” [Kono sóhinno mibaeto kakakuno curi aiga toreteinai.] ♦ **hámoni** ♦ **júva** ♦ **érdekösszhang rigainoicscsi** ♦ **megbontja az összhangot csóva-oszokonau** „Ez az épület megbontja a városkép összhangját.” [Kono tatemono-va tosizeikantono csóva-o szokonau.] ♦ **nincs összhangban kairiszuru** „Az ár nincs összhangban a tartalommal.” [Rjókinto najjoga kairisiteiru.]

**összhangban** ♦ **koosite** „A jen gyengeségével összhangban emelkedett az importcikkek ára.”

[En-jaszuni koosite junjúhinno hanbaikakakuga agatta.] ♦ **bacsio-to szoroete** ♦ **rendosite** „A számítógép bekapcsolásával összhangban a nyomtató is bekapcsolódik.” [Paszokonno dengenni rendositepurintámo dengenga hairu.]

**összhangban van** ♦ **ikigaau** „Nem tudok összhangban játszani a párommal.” [Daburuszu-o kunda hitoto ikiga avanai.] ♦ **curiau** „Nincs összhangban a haja színe az arcával.” [Kaoto kamino iroga curi atteinai.] ♦ **narino** „Az értéke összhangban van az árával.” [Onedannarino kacsideszu.] ♦ **mudzsunsiteinai** (nem mond ellent) „Ez a törvény összhangban van az alkotmánnyal.” [Kono hóricu-va kenpóni mudzsunsiteinai.] ♦ **vaszuru** „Teljes összhangban énekelnek.” [Vasite utau.]

**összhang hiánya** ♦ **fuicscsi** „Nincsenek összhangban a szavai és a tettei.” [Kareno genkó-va fuicscsidearu.]

**összhangzat** ♦ **vaszei**

**összhangzattan** ♦ **vaszeigaku**

**összhangzat törvénye** ♦ **vaszeihó**

**összhatás** ♦ **eikjósiaukoto** „A művészete különböző irányzatok összhatására fejlődött ki.” [Kareno geidzsuucuni-va iron-na rjúhaga eikjosi atteita.] ♦ **zentaitekinainsó** (összbenyomás) „Jó volt a színek összhatása.” [Irono zentaitekina insó-va jokatta.]

**összirányítás** ♦ **tókaçu**

**összjáték** ♦ **kószaku** „fény és árnyék összjátéka” [Meianno kószaku] ♦ **csímuváku** (csapatmunka) „Jó volt a csapat összjátéka.” [Szensutacsinocsímuvákugajokatta.]

**összjövedelem** ♦ **szósúnjú** „A család összjövedelme emelkedett.” [Kazokuno szósúnjúga agatta.] ♦ **szósootoku**

**összkapacitás** ♦ **szócsoszuirjó** (víztaroló)

**összkép** ♦ **zentaizó** „Fogalmam lett a szervezet összképéről.” [Szosikino zentaizó-o haakusita.]

**összkerékajtás** ♦ **jonrinkudó**

**összkerék-meghajtás** ♦ **jonrinkudó** (négykerék-meghajtás)

**összkiadás** ♦ **szósisucu** ♦ **szósuppigaku**

**összkomfortos** ♦ **szecubikanbino** „Összkomfortos lakásban lakom.” [Szecubikanbino ucini szundeimaszu.]

**összköltség** ♦ **zenhijó** ♦ **szósuppigaku** (összkiadás) ♦ **szóhijó**

**összlakosság** ♦ **szódzsínkó** (össznépesség)

**összlétszám** ♦ **szóninzú** ♦ **nobedzszin-in** „utasok összlétszáma” [Dzsókjakunobe dzsin-in]

**összmenyiség** ♦ **szórjó**

**összművészet** ♦ **szógógeidzsucu**

**össznépesség** ♦ **szódzsínkó**

**összpontosít** ♦ **katamukeru** „A sportra összpontosítottam az erőmet.” [Szupóconi zenrjoku-o katamuketa.] ♦ **keicsúszuru** „A vállalat vezetésére összpontosítja az erejét.” [Kaisano un-eini zenrjoku-o keicsúszuru.] ♦

**koraszu** „A mozgó golyóra összpontosította a figyelmét.” [Ugokubóruni me-o korasita.] ♦ **súcsúszaszzeru** „A katonai objektumokra összpontosították a bombázásokat.” [Kúbaku-o gundzsisiszecuni súcsúszaszeta.] ♦ **súcsúszuru** „A beteg gyenge hangjára összpontosítottam.” [Bjóninnoka boszoi koeni súcsúsa.] ♦

**szeisin-o súcsúszuru** „Összpontosítva belevettem magam az írásba.” [Szeisin-o súcsúsité sippicukacudóni bottósita.] ♦ **szen-nenszuru** „Most összpontosítson a gyógyulásra!” [Imaha kenkókaifukuni szen-nensite kudaszai.] ♦

**teszszuru** „Nem kockáztatva, a győzelemre összpontosított.” [Anzenszaku-o kódzsite sóri-ni teh-sita.]

**összpontosítás** ♦ **issin** ♦ **issinfuran** „A tanulásra összpontosított.” [Issinfuranni benkjó-sita.] ♦ **keicsú** ♦ **szanmai** (szamárdhi) ♦ **súkecu** ♦ **súcsú** ♦ **szen-nen** ♦ **hitoszudzsi** „munkára összpontosító ember” [Sigitohit-oszudzsi hito] ♦ **hatalom összpontosítása** **súken** ♦ **lelki összpontosítás** **szeisin-tóicu**

**összpontosító képesség** ♦ **súcsúrjoku** „Legfeljebb harminc percig tart az összpontosító képességem. (Legfeljebb harminc percig tudok figyelni.)” [Szeizei szandzsupszunsika súcsúr-jokuga cuzukimaszen.]

**összpontosítva** ♦ **munimuszán** „Összpontosítva támadták a várat.” [Munimuszanni jószai-o kógekisita.]

**összpontosul** ♦ **acumaru** „A polgármesteri választásokra összpontosult a figyelem.” [Csidzsiszenni csúmokuga acumatta.]

**összpontszám** ♦ **szóten**

**összsúly** ♦ **zendzsúrjó** „alapanyagok össz-súlya” [Zairjóno zendzsúrjó] ♦ **szódzsúrjó** ♦ **szórjók**

**össztermék** ♦ **szószeiszan** (össztermelés)

**össztermelés** ♦ **szószeiszan**

**összterület** ♦ **szómenszeki** „A falu összterületének kilencven százaléka erdő.” [Kono murano szómenszekino kjúvariga sirrindeszú.] ♦ **nobecubo** „100 cubos összterületű emeletes ház” [Nobecubohjaku cubono nikaidateno ie] ♦ **nobejukamenszeki** (összes padlóterület)

**össztűz** ♦ **súcsúsageki**

**összvagyon** ♦ **szósiszan**

**öztökél** ♦ **unagaszu** „Öztökélte a lovat.” [Uma-o unagasita.] ♦ **sittaszuru** „A fáradt sportlót öztökélni kell.” [Cukareta szensu-o sittasinakerebanaranai.] ♦ **simukeru** „Arra öztökélték, hogy mondjon fel.” [Kare-va jamerujóni simukerareta.] ♦ **hakusa-o kakeru** ♦ **happa-o kakeru** „Öztökéltem, hogy mi lesz már.” [Csantojatterukatohappa-o kaketa.]

**öztökélés** ♦ **sitta**

**öztön** ♦ **kan** „A kutyáknak vadászöztönük van.” [Inu-va karino kangaaru.] ♦ **honnó** „Állati öztön vezérelte.” [Dóbutetekina honnóde kódzita.] ♦ **anyai öztön** **boszeihonnó** „Követte az anyai ösztöneit.” [Boszeihonnóni sitagatta.] ♦ **életöztön** **szeizonhonnó** „erős életöztön” [Cujoi szeizonhonnó] ♦ **fészekbe való visszatérés ösztöne** **kiszóhonnó** ♦ **nemi ösztön** **szeihonnó** ♦ **öztönös** **honnótekina** „Uralkodott az ösztönein.” [Honnótekina kódó-o szeigjósita.]

**öztöndíj** ♦ **kjúhi** ♦ **sógakukin** „Meggályáztam az öztöndíjat.” [Sógakukin-o mósi kon-da.] ♦ **szukarásippu** ♦ **nyílt öztöndíj** **kó-kaisógakukin**

**öztöndíjas** ♦ **kjúhiszei** (diák, akinek nem kell tandíjat fizetnie) ♦ **sógakukindzsukjúsa** ♦ **sógakuszei** ♦ **rjúgakuszei** (külföldön) ♦ **állami öztöndíjas** **kokuhisógakuszei** ♦ **állami öztöndíjas** **vendégdiák** **kokuhirjúgakuszei**

**öztöndíjas képzés** ♦ **ikeui**

**öztöndíjrendszer** ♦ **kjúhiszeido**

**öztöneit követve** ♦ **honnógaomomukumamani** „Az ösztöneimet követve a földre borultam.” [Honnóga omomukumamani mi-o fuszeta.]

**öztönös** ♦ **honnótekina** „Uralkodott az ösztönein.” [Honnótekina kódó-o szeigjósita.]

**öztönösen** ♦ **csokkantekini** „Öztönösen megéreztem, hogy ez egy nagyszerű ötlet.” [Csokkantekinikonoaidea-va szubarasziito omotta.] ♦ **honnótekini** „Öztönösen a hang irányába fordítottam a fejem.” [Honnótekini atama-o otono hókóni muketa.]

**öztönöz** ♦ **unagaszu** (biztat) „A barátomat nyelvtanulásra ösztönöztem.” [Tomodacsini gaikokugo-o benkjószurujóni unagasita.] ♦ **sóreisuru** „A vállalatunk ösztönzi a papírmentes munkavégzést.” [Heisa-va kami-o cukavanai sigoto-o sóreisuru.] ♦ **szokusinszaszeru** „Az alacsony kamatok ösztönözték a gazdaságot.” [Teikinri-va keizai-o szokusinszaszeta.] ♦ **szokusinszuru** „A kormány ösztönzi az új technológiák felhasználását.” [Szeifu-va singidzsucuno kacujó-o szokusinszuru.]

**ösztönzés** ♦ **sódó** „Ösztönzést éreztem, hogy megszólítsam a nőt.” [Kanodzsoni hanasikaketai sódó-o kandzsita.] ♦ **sórei** ♦ **szokusin** „külföldi utazás ösztönzése” [Kaigairjokóno szokusin] ♦ **hagemi** ♦ **hósó** ♦ **értékesítés ösztönzése** **széruszu-puromoson** ♦ **exportösztönzés** **jusucuszokusin** ♦ **kereskedelemösztönzés** **bóekiszokusin**

**ösztönzési intézkedés** ♦ **hósószocsi**

**ösztönzési rendszer** ♦ **hósószuido**

**ösztönző** ♦ **szokusinsa**

**ösztrogén** ♦ **eszutorogen** „androgén és ösztrogén” [Andorogentoeszutorogen] ♦ **siszei** ♦ **fitoösztrogén** **fitoeszutorogen**

**ösztrogén hormon** ♦ **eszutorogenhormon** ♦ **siszeihormon** ♦ **dzsoszzeihormon** ♦ **hacudzsóhormon** ♦ **ranpóhormon**

**ösztroz** ♦ **hacudzsó** (párási vágy) ♦ **hacudzsókí** (párási vágy ideje)

**ösztrozciklus** ♦ **hacudzsósúki** (ivari ciklus)

**öszutó** ♦ **bansú**

**öszül** ♦ **siragagafueru** ♦ **siraganinaru** „Fiatalon kezdett öszülni.” [Vakaku siraganinarihadzsimeta.]

**öszülés** ♦ **siraganinarukoto** ♦ **korai öszülés** **vakasiraga** „korán öszült ember” [Vakasiragano hito]

**öszülő** ♦ **gomasio** „öszülő haj” [Gomasi oatama]

**öszvér** ♦ **raba**

**öt** ♦ **icucu** ♦ **go** (5) ♦ **faibu** (five) ♦ **első öt gosi** „Ez az étel benne van az első ötbe a kedvenceim közül.” [Kono rjóri-va vatasino gosini hairu kóbucuda.]

**öt** ♦ **anhito-o**

**ötágú csillag** ♦ **gobószei** ♦ **hosigatagokakkei**

**ötágú útkereszteződés** ♦ **goszaro**

**öt alapelem** ♦ **gogjó** (fa, tűz, föld, fém é víz)

**öt alapelem aranygyűrűje** ♦ **gorin**

**öt alapíz** ♦ **gomi**

**öt belső szerv** ♦ **gozó**

**öt bölcsességbuddha** ♦ **godainjorai** (buddhizmus) ♦ **gocsinjorai** ♦ **Aksobhja asukunjorai** (bölcsességbuddha) ♦ **Amitábha amidanjorai** (bölcsességbuddha) ♦ **Amóghasziddhi fukúdzsódzsunjorai** (bölcsességbuddha) ♦ **Mahávairócsana dainicsinjorai** (bölcsességbuddha) ♦ **Ratnaszambhava hósónjorai** (bölcsességbuddha)

**öt bölcsességkirály** ♦ **godaimjóó** (buddhista)

**ötcsillagos** ♦ **icucubosino** „ötcsillagos értékelés” [Icucu bosino hjóka]

**öt elem** ♦ **godai**

**öten** ♦ **goninde**

**öt érzék** ♦ **gokan** „Kifinomítja az öt érzékét.” [Gokan-o togi szumaszu.]

**öt érzékszerv** ♦ **gokan** „Öt érzékszervvel fogadja be az információt.” [Dzsóhó-o gokan-ótsite tori komu.]

**ötéves** ♦ **icucu** „Ez a gyerek ötéves.” [Kono ko-va icucudeszu.] ♦ **icucuno** „Ez a kisfiú ötéves.” [Kono sónen-va icucu.] ♦ **goszaino**

**ötéves terv** ♦ **gokanenkeikaku**

**ötezer** ♦ **goszen**

**ötezres** ♦ **goszen-enszacu** (ötezerjenes bankjegy) ♦ **goszenforintoszacu** (ötezerforintos bankjegy)

**ötfejta mondatszerkezet** ♦ **gobunkei**

**öt fok** ♦ **godo**

**ötfojú hangsor** ♦ **goon-onkai**

**öt földrés** ♦ **godaisú** ♦ **gotairiku**

**öt fős öregek tanácsa** ♦ **gotairó**

**öt is felelősségre vonják** ♦ **renzaszuru** „Öt is felelősségre vonták a merénylet miatt.” [Anszacudzsikenni renzasita.]

**ötjenes** ♦ **goendama** (ötjenes érme)

**ötjenes érme** ♦ **goendama**

**ötkarikás játékok** ♦ **gorintaikai** (olimpia)

**Öt klasszikus** ♦ **gokjó** ♦ **Dalok könyve** **sikjó** (konfucianus) ♦ **Írások könyve** **sokjó** (konfucianus) ♦ **Szertartások feljegyzései** **raiki** (konfucianus) ♦ **Tavaszi és őszi krónikája** **sundzsú** (konfucianus)

**öt kontinens** ♦ **godaisú** ♦ **gotairiku**

**öt legfontosabb gabona** ♦ **gokoku**

**ötlet** ♦ **aidea** ♦ **aidia** „Ötleteket keresünk!”

[Aidia-o bosúsimaszu!] ♦ **an** „Új ötletem támadt.” [Bokuni atarasii anga ukanda.] ♦

**omoicuki** „Furcsa ötlet.” [Kavatta omoicukideszu.] ♦ **kangae** „Eszembe jutott egy jó ötlet.” [Ii kangae-o omoicuita.] ♦ **kóan** ♦ **sian**

„Kifogytam az ötletekből.” [Sianni amatta.] ♦ **sukó** „okos ötlet” [Kino kiita sukó] ♦ **tane**

„Egy igaz történet adott ötletet a regényemhez.” [Dzsicuvaga sószecuno taneninatta.] ♦ **csak-**

**uszó** „meghökkenítő ötlet” [Kibacuna csakuszó] ♦ **hacuan** „Ez a terv az ő ötlete volt.”

[Kono keikaku-va kareno hacuandatta.] ♦ **hacui** ♦ **haszszó** „merész ötlet” [Daitanna haszszó] ♦ **hinto** „rovaroktól nyert ötlet alapján készült kamera” [Koncsúkarahinto-o etakamera] ♦ **hocui** ♦ **egy ötlet icsian** „Ez is egy ötlet.” [Szoremo icsianda.] ♦ **hirtelen**

**ötlettel szonobanoomoicukide** „Hirtelen ötlettel valami teljesen mást csináltam, mint eddig.” [Szono bano omoicukide, imamadeto-va zenzencsigaukoto-o sita.] ♦ **jó ötlet rjóan** ♦ **kifogy az ötletekből csiegacukiru** ♦ **nem biztos, hogy jó ötlet dókato omou** „Nem biztos, hogy jó ötlet e-mailben rendezni ezt a fontos dolgot.” [Szona-na daidzsinakoto-o íméru-dakede szumaszerunomodókato omou.] ♦ **ragyogó ötlet meian** ♦ **ragyogó ötlet mjóan** „Ragyogó ötletem támadt.” [Mjóan-o omoicuita.] ♦ **új ötlet sinsukó** ♦ **zseniális ötlet meian** „Zseniális ötletem támadt!” [Meianga ukandekita.] ♦ **zseniális ötlet mjóan**

**ötletadás** ♦ **ansucu**

**ötletadó** ♦ **ansucusa**

**ötletes** ♦ **kufúnitonda** (leleményes) „Ötletes bútort készített.” [Kufúni tonda kagu-o cukutata.]

**ötletesen** ♦ **kufúsite** „A kevés hozzávalót ötletesen kombináltam.” [Szukunai zairjó-o kufúsite kumi avaszeta.]

**ötletesség** ♦ **kufú** ♦ **csie** „mindennapokhoz szükséges ötletek” [Szeikacuno csie] ♦ **sziporkázó ötletesség száiki** „sziporkázóan ötletes alkotás” [Szaikiminagiru szakuhin]

**ötletet ad** ♦ **hacuanszuru** „Új főzési ötleteket adott.” [Atarasii csórihó-o hacuansita.]

**ötlete támad** ♦ **kangaecuku** „Támadt egy jó ötletem!” [Umaikoto-o kangaecuita.] ♦

**kangae-o omoicuku** „Reggel egy ötletem támadt.” [Aszaaru kangae-o omoicuita.]

**ötletet merít** ♦ **csakuszószuru** „origamiból merített ötlet alapján készült, összecukható parabolaantenna” [Ori gamikara csakuszósa oritatami sikiparabora-antenna] ♦ **haszszószuru** „origamiból merített ötlet alapján készült névjegyartó” [Ori gamikara haszszósa meisiire]

**ötletgazda** ♦ **ricuansa** „terv ötletgazdája” [Kikakuno ricuansa]

**ötletgazdag** ♦ **szóinitonda** „ötletgazdag ember” [Szóini tonda hito]

**ötletgyűjtés** ♦ **aideaszon** ♦ **burénszutó-mingu**

**ötletmester** ♦ **aidiaman**

**ötletszegény** ♦ **szóinitobosii** „ötletszegény ember” [Szóini tobosii hito]

**ötletszerű** ♦ **zappakuna** „ötletszerű olvasás” [Zappakuna dokuso] ♦ **sódótekina** „ötletszerű cselekedet” [Sódótekina kódó]

**ötletszerűen** ♦ **ikiataribattari** „Ötletszerűen utazgat.” [Ikiataribattari rjokószuru] ♦ **omoicukide** „Ötletszerűen csinál dolgokat.” [Omoicukide kódószuru.] ♦ **sódótekini** „Ötletszerűen cselekszik.” [Sódótekini kódószuru.]

**ötletszerű gondolatok** ♦ **zuiszó**

**ötletszerű olvasás** ♦ **rando**

**ötletszerűség** ♦ **sódó** ♦ **baatari**

**ötletszerű vásárlás** ♦ **sódógai**

**ötlevélkéjű akébia** ♦ **akebi** (Akebia quinata)

**ötlevelű akébia** ♦ **akebi** (Akebia quinata)

**öt nap** ♦ **icuka**

**öt nap alatt** ♦ **icukakande** „Öt nap alatt kész volt a munka.” [Sigoto-va icukakande dekita.]

**öt napig** ♦ **icukakan**

**öt nap négy éjszaka** ♦ **jonhakuicuka**

**ötnapos munkahét** ♦ **súkjúfucukaszei** „Ötnapos munkahét szerint dolgozik.” [Súkjúfucukaszeide hataraiteiru.]

**öt nemesi cím** ♦ **gosaku** (báró, vágróf, gróf, márk, herceg)

**öt nemesi rang** ♦ **gosaku** ♦ **gotósaku** ◇ **báró dansaku** „A báró bevittette a komornyikkal a kabátját.” [Dansaku-va sicudzsinikóto-o ucshini iretemoratta.] ◇ **gróf hakusaku** (harmadik nemesi rang) ◇ **herceg kósaku** (első nemesi rang) ◇ **márki kósaku** (második nemesi rang) ◇ **vágróf sisaku** (báró és gróf közötti rang)

**öt óra** ♦ **godzsi**

**ötórai tea** ♦ **godzsinoocsa**

**ötöd** ♦ **gobun-noicsi**

**ötödéves** ♦ **gonenszeino**

**ötödik** ♦ **icucumeno** ♦ **gokaimeno** (alkalom) ♦ **gobanmeno** ♦ **daigono**

**ötödike** ♦ **icuka** „február ötödike” [Nigacuicuka]

**ötödikes** ♦ **gonenszeino**

**ötödik lecke** ♦ **daigoka**

**ötödik nap** ♦ **icukame** „Ötödik napja nincs székletem.” [Benpi-va icukameninaru.]

**ötödjére** ♦ **gokaimeni**

**ötödmagával** ♦ **dzsibun-o fukumetegoninde**

**ötödször** ♦ **gokaimeni**

**ötöl-hatol** ♦ **kotoba-o nigoszu** „Nem válszolt őszintén, csak ötölt-hatolt.” [Sódzsikini hendzsi-o szezu, kotoba-o nigosita.]

**ötös** ♦ **goendama** (ötjenes érme) ♦ **gonoszeiszeki** ♦ **goforintodama** (ötforintos érme) ♦ **daigono** ◇ **csillagos ötös hanamaru** (nagyon jó pont)

**ötösével** ♦ **icuczucu** ♦ **goninzucu**

**ötös ikrek** ♦ **icucugo**

**ötös ünnep** ♦ **gorenkjú** (öt napos hosszú hétvége)

**öt összetevő keveréke** ♦ **gomoku**

**ötöt-ötöt** ♦ **icuczucu**

**öt parancsolat** ♦ **gokai** (buddhista) ◇ **ne hazudj fumógokai** (buddhista parancsolat) ◇ **ne igyál alkoholt fuondzsukai** (buddhista parancsolat) ◇ **ne lopj fucsútókai** (buddhista parancsolat) ◇ **ne ölj fuszessókai** (buddhista

parancsolat) ◇ **ne paráználkodj fudzsaikai** (buddhista parancsolat)

**öt perc** ♦ **gofun**

**ötperces novella** ♦ **sóhensószeцу**

**öt pettyes virág** ♦ **nemofira** (nemophila)

**öt részből álló torony** ♦ **gorintó**

**ötszáz** ♦ **gohjaku**

**öt százalék** ♦ **gobu**

**ötszázás** ♦ **gohjakuendama** (ötszázjenes érme) ♦ **gohjakuforintoszacu** (ötszázforintos bankjegy)

**ötszáz éves időszak** ♦ **gokonogohjakuszai** (buddhizmus) ◇ **konfliktus kora tódzsóken-go** ◇ **meditáció kora zendzsókengo** (buddhizmus) ◇ **megvilágosodás kora gedacukengo** ◇ **olvasás, recitálás és hallgatás kora dokudzsutamonkengo** (buddhizmus) ◇ **templom és sztúpa építés kora tazótódzsikengo** (buddhizmus)

**ötszázforintos** ♦ **gohjakuforintoszacu** (ötszázforintos bankjegy)

**ötszázforintos bankjegy** ♦ **gohjakuforintoszacu**

**ötszázjenes** ♦ **gohjakuendama** (ötszázjenes érme)

**ötszázjenes érme** ♦ **gohjakuendama**

**öt személy** ♦ **gonin**

**ötszintes pagoda** ♦ **godzsúnótó**

**öt szkandha** ♦ **gón** (buddhista) ◇ **ézés dzsún** (buddhista) ◇ **észlelés szóun** (buddhista) ◇ **forma sikiun** (buddhista) ◇ **készítés gjóun** (buddhista) ◇ **maga a tudat sikiun** (buddhista)

**ötszög** ♦ **gokakukei** ♦ **gokakkei**

**ötszög alapú gúla** ♦ **gokakuszui**

**ötszög alapú hasáb** ♦ **gokakucsú**

**ötszögletű** ♦ **gokakuno**

**ötszögletű sánc** ♦ **gorjókaku**

**ötször** ♦ **gokai** ♦ **godo**

**ötszörös** ♦ **gobaino**

**ötszörösen** ♦ **gobaini**

**öttusa** ♦ **gosukjógi** ♦ **pentaszuron**

**öttusázó** ♦ **gosukjóginoszensu**

**öt ugyan nem érdeklí** ♦ **gomenkómuru** „Mindenkí még túlórázott, de engem ugyan nem érdekel, inkább eljöttem.” [Min-namada zangjósíte-itaga boku-va gomenkómutte kaettesimatta.]

**öt ujj** ♦ **gosi**

**ötujjas** ♦ **gohon-jubino** „ötujjas zokni” [Gohon-jubino kucusita]

**öt ünnepe** ♦ **goszekku**  
(01.07,03.03,05.05,07.07,09.09)

**öt választás** ♦ **hiiki** „Köszönjük, hogy minket választott!” [Maido gobiiki itadaiteorimaszu.]

**ötven** ♦ **godzsú**

**ötvened** ♦ **godzsúbun-noicsi**

**ötvenedik** ♦ **daigodzsúno**

**ötvenes** ♦ **arafifu** (körülbelül ötven éves) „Ő egy ötvenes nő.” [Kanodzso-va arafifuda.] ♦ **godzsúendama** (ötvenjenes érme) ♦ **godzsúforintodama** (ötvenforintos érme) ♦ **daigodzsúno**

**ötvenes éveiben járó** ♦ **godzsúdaino**

**ötvenes évek** ♦ **godzsúnendai**

**ötvenéves** ♦ **godzsuszszaino**

**ötven éves évforduló** ♦ **góruden-dzsubiri**

**ötvenezer** ♦ **goman**

**ötvenforintos** ♦ **godzsúforintodama** (ötvenforintos érme)

**ötvenforintos érme** ♦ **godzsúforintodama**

**ötvenhatos forradalom** ♦ **hangaridóran**

**ötvenjenes** ♦ **godzsúendama** (ötvenjenes érme)

**ötvenjenes érme** ♦ **godzsúendama**

**ötven százalék** ♦ **gobugobu** „ötven százalékos esély” [Gobugobuno kakuricu] ♦ **govari**

**ötven szótag** ♦ **godzsúon** (japán szótagok)

**ötvonalas kotta** ♦ **goszenfu**

**ötvös** ♦ **kinginzaikusi** ♦ **kinzaikusokunin** (aranyműves) ♦ **ginzaikusokunin** (ezüstműves)

**ötvmunka** ♦ **kinginzaiku** ♦ **kinzaiku** ♦ **ginzaiku**

**ötvöz** ♦ **kenbiszuru** „Ötvözi az erőt a szépséggel.” [Cujoszato ucukusisza-o kenbiszuru.] ♦ **gókinszuru** „A rezet cinkkel ötvözi.” [Dóto

aen-o gókinszuru.] ♦ **mazetegókin-niszuru** „A két fémet ötvözte.” [Futacuno kinzoku-o mazete gókinnisita.] ♦ **mazeru** „A modern zenét a klasszikussal ötvözi.” [Gendaiongakutokurasikku-o mazeru.]

**ötvözet** ♦ **gókin** (fémötvözet) ♦ **szeccsú** „Ez a keleti és nyugati stílus ötvözete.” [Kono jósiki-va vajószeccsúdearu.] ♦ **Japán és Nyugat ötvözete vajószeccsú** ♦ **könnyűfém ötvözet keigókin**

**öv** ♦ **obi** „Felkötöttem az övet.” [Obi-o simeta.] ♦ **bando** ♦ **beruto** „Becsatoltam az övem.” [Beruto-o simeta.] ♦ **biztonsági öv anzenberuto** ♦ **biztonsági öv sítóberuto** „A biztonsága érdekében, feltétlenül kapcsolja be a biztonsági övet!” [Anzennotamesítóberuto-o kanarazu osime kudaszai.] ♦ **fekete öv kuroobi** ♦ **terhességi öv ivataobi**

**övbe gyűri a kimonót** ♦ **siri-o hasoru**

**övé** ♦ **anohitono** „Övé a fél falu.” [Murano hanbun-va ano hitonomonodeszu.] ♦ **kareno** „Ez a toll az övé.” [Konopen-va kareno monoda.] ♦ **morau** „Ez a szerep már az enyém.” [Kono jaku-va mó bokugamoratta.] ♦ **n** „A lányod már férjhez ment?” [Kimintokono muszume-va mó kekconsita?] ♦ **mintha minden az övé lenne vagamonogaode** „Úgy sétál, mintha itt minden az övé lenne.” [Vaga monogaode aruku.] ♦ **nem az övé cuiteinai** „Ez nem az én napom.” [Kjóhacuiteinai.]

**övé a lesz győzelem** ♦ **gunbaigaagaru** „A vöröseké lett a győzelem.” [Akagumini gunbaiga agatta.]

**övé az utolsó szó** ♦ **iimakaszu** „Általában a feleségemé az utolsó szó.” [Boku-va taiteicumanii makaszareru.] ♦ **kucsigaheranai** „A veszekedésben mindig övé az utolsó szó.” [Kare-va kenkaninarutoicumo kucsiga heranai.] ♦ **herazugucsi-o kiku** „Ha veszekszünk, mindig a feleségemé az utolsó szó.” [Kenkano ovarinicumava kanarazu herazu gucsi-o kiku.]

**övék** ♦ **anohitotacsino** „Ez a ház az övék.” [Kore-va ano hitotacsino iedeszú.]

**övér fogva taszítja az ellenfelét** ♦ **jotteru** (szumóban)

**övez** ♦ **óvareru** „Rejtély övezi a fáraó halálát.” [Faraono si-va nazoni óvareteiru.] ♦ **kakomu**

„Ezt a várost hegyek övezik.” [Kono macsi-va jamani kakomareteiru.]

**övezet** ♦ **kuiki** „Autómentes övezet.” [Sarjókinsi kuikideszu.] ♦ **csiku** (valamilyen zóna) „Abban a városban ipari- és lakóövezet van.” [Ano macsini-va kjodzsúcsikuto sógjócsikugairimaszu.] ♦ **csitai** ♦ **atomfegyvermentes övezet** **hikakucsitai** ♦ **biztonsági övezet** **anzencsitai** ♦ **demilitarizált övezet** **hibuszócsitai** ♦ **euroövezet** **júroken** ♦ **fegyvermentes övezet** **hibuszócsitai** ♦ **Gázai övezet** **gazacsiku** ♦ **gazdasági övezet** **keizaiken** ♦ **háborús övezet** **kószencsitai** ♦ **háborús övezet** **kószenkuiki** ♦ **kereskedelmi övezet** **cúsóken** ♦ **megszállási övezet** **senrjócsitai** ♦ **vulkáni övezet** **kazancsitai** ♦ **zöldövezet** **gurin-beruto** ♦ **zöldövezet** **rjokucsitai**

**övező** ♦ **meguru** „Sokat lehet hallani az elnököt övező megvesztegetési vádokról.” [Daitórjó-o meguru vairono givakuga vadainnatteiru.]

**övező tenger** ♦ **kankai**

**övon aluli ütés** ♦ **rúruihan** (szabálytalanság) ♦ **ró-buró** (bokszban)

**övre fűzhető táska** ♦ **berutopócsi**

**övrögzítő díszcsat** ♦ **obidome**

**övrögzítő zsinór** ♦ **obisime**

**övsömör** ♦ **taidzshósin**

**övszalag** ♦ **hekoobi**

**övtáska** ♦ **veszutopócsi** (deréktáska) ♦ **kosibukuro** ♦ **berutopócsi** (övre akasztható)

**öz** ♦ **sika** ♦ **európai öz** **noro** (Capreolus capreolus)

**özborjú** ♦ **kodzsika**

**özgida** ♦ **kanoko** ♦ **kodzsika**

**özhús** ♦ **sikaniku**

**özike** ♦ **kodzsika** (özgida) ♦ **sika**

**özlábgomba** ♦ **karakaszatake** (Macrolepiota procera,nagy özlábgomba) ♦ **özlábgomba** **karakaszatake** (Macrolepiota procera,nagy özlábgomba) ♦ **sárga bordás-özlábgomba** **oganekinukarakaszatake** (Leucocoprinus birnbaumii)

**özön** ♦ **afurerukoto** (ömlés) „A színpad fény-özönben úszott.” [Butai-va hikarini afurete-

ita.] ♦ **ame** „A harcok vérözönt árasztottak.” [Tószóga csino ame-o furaszeta.] ♦ **arasi** (vihar) „Dicséreték özönét kapta.” [Sószanno arasidatta.] ♦ **renpacu** „Dicséreték özönét kaptam.” [Sószan-o renpacude abita.] ♦ **ember-özön** **hitogomi** „Az emberözön elsodorta.” [Hitogomini nagaszareta.] ♦ **özönvíz** **daikó-zui** ♦ **özönvíz** **noanokó-zui** ♦ **vízözön** **kó-zui** „A legenda szerint, a világot elöntötte a víz-özön.” [Denszecunijoruto szekai-va daikózuini óvareta.]

**özönlés** ♦ **szattó** ♦ **hjakusucu** ♦ **rinri**

**özönlök** ♦ **osikakeru** „A csodadoktorhoz özönlöttek az emberek.” [Kiszekino isani hitoga osikaketekita.] ♦ **osijoszeru** „Ebbe a városba özönlének a turisták.” [Kono tosini kankókjakuga osi joszeteiru.] ♦ **szattószuru** „Özönlöttek a kérdések.” [Sicumonga szattócsita.] ♦ **hjakusucuszuru** „Özönlöttek az ellenvélemények.” [Hantaiikenga hjakusucusiteita.] ♦ **özönölve** **szeki-o kittajóni** „Özönlöttek be az emberek.” [Szeki-o kittajóni hitoga nagare konda.]

**özönlő** ♦ **rinritaru** „özönlő vér” [Rinritaru csisio]

**özönlő vendégek** ♦ **szenkjakubanrai**

**özönölve** ♦ **szeki-o kittajóni** „Özönlöttek be az emberek.” [Szeki-o kittajóni hitoga nagare konda.]

**özönvíz** ♦ **daikó-zui** ♦ **noanokó-zui** ♦ **utánam az özönvíz** **ato-va notonare jamatonare**

**özönvízszerűen** ♦ **dotto**

**özönvízszerű felhőszakadás** ♦ **geriragóu**

**özpej** ♦ **kavarage**

**özvegy** ♦ **kanka** (nő, férfi) ♦ **goke** „Miatán a férje meghalt, özvegyen élt élete végéig.” [Otono sigo, goke-o tatete tócsita.] ♦ **mibódzsin** (özvegyasszony) ♦ **jamoo** (ember) ♦ **jamome** ♦ **hadiözvegy** **szenszómibódzsin**

**özvegyasszony** ♦ **kafu** ♦ **mibódzsin** ♦ **jamome**

**özvegyember** ♦ **otokojamome** ♦ **kafu** ♦ **jamome**

**özvegyi élet** ♦ **jamomegurasi**

**özvegyi ellátás** ♦ **izokukjúfu**

özvegyi nyugdíj ♦ izokunenkin ♦ kafuonkjú  
♦ kafunenkin

özvegyi segély ♦ izokufudzso

özvegység ♦ jamomegurasi (női) ♦ jamom-  
egurasi (férfi)

özvegyül ♦ otto-o nakuszu (elveszti a férjét)  
♦ cuma-o nakuszu (elveszti a feleségét)

özsuta ♦ medzsika



## P

- pabbaddzsa** ♦ **sukke** (buddhista pravradzsja)
- pác** ♦ **kukjó** (nehézség) „Még mélyebb pácba került.” [Kukjóga fukamatta.] ♦ **cukedzsiru** ♦ **pincsi** „A barátom segített, amikor pácban voltam.” [Tomodacsi-va pincsi no tokini taszuketekureta.] ♦ **marine** ◇ **pácba kerül komattakotoninaru**
- paca** ♦ **inkunosimi** (tintafolt)
- pacák** ♦ **aicu** (az a pacák) „Ki az a pacák?” [Aicu-va dareda?] ♦ **jacu**
- pacal** ♦ **amii** (recésgyomor, lépesgyomor) ♦ **gjúji** ♦ **hacsinoszu** ♦ **hacsinoszui** (lépesgyomor, recésgyomor)
- pacalpörkölt** ♦ **gjúinonikomi** ♦ **hacsinoszunonikomi**
- pácba kerül** ♦ **komattakotoninaru**
- pacemaker** ♦ **pészuméká** (szívritmus-szabályozó)
- pachitén** ♦ **kósiki** (meiózis szakasza) ♦ **pakitenki** (meiózis szakasza) ♦ **futoitoki** (meiózis szakasza)
- páciens** ♦ **kandzsa** ◇ **új páciens sinraikandzsa**
- pacifista** ♦ **hanszensugisa** ♦ **hiszenronsa** ♦ **heivasugisa** (békepárti ember)
- pacifista irányvonal** ♦ **heivaroszen**
- pacifizmus** ♦ **enszensiszó** ♦ **hanszensugi** ♦ **hiszenron** ♦ **heivasugi** (békepártiság)
- packázás** ♦ **sippe** (ráütés) ♦ **sippe** (ráütés)
- packázik** ♦ **sippe-o szuru** (ráüt) ♦ **bakaniszuru** (hülyére vesz) „Velem ne packázz!” [Vatasi-o bakanisinaide.] ♦ **budzszokuszuru** (megsért)
- pácol** ♦ **ekinihitaszu** ♦ **simeru** „Ecetben pácoltam a húst.” [Niku-o szude simeta.] ♦ **tarenicukeru** „Sokáig pácolta a tatárbífszteket.” [Tarutaruszutéki-o nagaku taren i cuketa.] ♦ **cukekomu** „Fehérborban pácoltam húst.” [Niku-o sirovain-ni cuke konda.] ♦ **cukedzsirunicukeru** „Hús pácolt.” [Niku-o cuke dzsiruni cuketa.] ♦ **cukeru** „Sós lében pácoltam a húst.” [Niku-o siomizuni cuketa.] ◇ **sós lében pácolt siozuke**
- pacsi** ♦ **ote** „Adj pacsit!” [Ote!]
- pacsinko** ♦ **pacsinko** (golyós játék)
- pacsinkófüggőség** ♦ **pacsinkoizonszó**
- pacsinkógolyó** ♦ **pacsinkodama**
- pacsinko játékkerem** ♦ **pacsinkoten** ♦ **pacsinkoja**
- pacsinkózik** ♦ **pacsinko-o szuru** „Késő éjszakáig pacsinkózott.” [Jonakamadepacsinko-o sita.]
- pacsirta** ♦ **hibari** (mezei pacsirta) ◇ **mezei pacsirta hibari** (*Alauda arvensis*)
- pacsirtafű** ♦ **himehagi** (*Polygala japonica*)
- pacsirtahang** ♦ **tama-o korogaszujónabiszsei** (szép hang) „Az énekesnek pacsirtahangja volt.” [Kasu-va tama-o korogaszujóna biszeidatta.]
- pacsit ad** ♦ **oteszuru** „A kutya pacsit adott.” [Inu-va otesita.]
- pad** ♦ **nagaiszu** ♦ **bencsi** „Leültem a parkban a padra.” [Kóennobencsini szuvatta.] ◇ **iskolapad kjósicunoszazeki** ◇ **kinti pad okugai-bencsi** ◇ **tanúk padja sónindai** ◇ **vádlottak padja hikokuszeki**
- padka** ♦ **inubasiri** ♦ **rokata** (útpadka)
- padlás** ♦ **tendzsóura** ♦ **janeura** „Feltették a padlásra a cuccunkat.” [Janeurani nimocu-osi konda.] ♦ **rofuto**
- padlásszoba** ♦ **janeurabeja**
- padlízán** ♦ **naszu** (*Solanum melongena*) ♦ **naszubi**
- padló** ♦ **toko** ♦ **furoa** ♦ **furoá** ♦ **furóringu** ♦ **matto** „A boksoló padlóra került.” [Bokusingu szensu-va mattoni sizunda.] ♦ **juka** ◇ **alacsony padlós busz nonszuteppubaszu** (lépcső nélküli busz) ◇ **alacsony padlós busz teisóbaszu**
- padló alatt** ♦ **en-nosita** ♦ **jukasita**

**padló alatti kamra** ♦ **jukasitasúnóko**

**padlóanyag** ♦ **jukazai**

**padlóburkolat** ♦ **furóringu** „A szőnyegről padlóburkolatra váltottam.” [Kápettokarafuróringuni hari kaeta.]

**padlóburkolatú** ♦ **furóringubarino** „A hálószobánk padlóburkolatú.” [Sinsicu-va furóringubarideszu.]

**padlódeszka** ♦ **zaita** ♦ **jukaita**

**padló felett** ♦ **jukaue**

**padlófűtés** ♦ **jukadan** ♦ **jukadanbó** „Az átalakításkor padlófűtést szereltettünk be.” [Rifómude jukadanbó-o szecssecsita.]

**padlógerenda** ♦ **jukageta**

**padlóra kerül** ♦ **daunszuru** „A bokszoló padlóra került.” [Bokuszá-va daunsita.]

**padlóra küld** ♦ **nokkudaunszuru** „Egy ütéssel padlóra küldte az ellenfelét.” [Aite-o pancsi ihpah-denokkudaunsita.] ♦ **mattoniszumeru** „Padlóra küldte az ellenfelét.” [Aite-o mattoniszumeta.]

**padlóra küldés** ♦ **nokkudaun**

**padlós** ♦ **itadzsziki** „A nappali padlós volt.” [Imano juka-va itadzszikidatta.] ♦ **itabarino** „padlós szoba” [Itabarino heja]

**padlós díszhely** ♦ **toko** ♦ **tokonoma**

**padlós út** ♦ **szandó**

**padlószint alatti árvíz** ♦ **jukasitasinszui**

**padlószint feletti árvíz** ♦ **jukauesinszui**

**padlószőnyeg** ♦ **furoamatto**

**padlós szoba** ♦ **itanoma**

**padlóterület** ♦ **jukamenszeki**

**padlót fog** ♦ **kosiganukeru** „Meglepetésemben padlót fogtam.” [Bikkurisite kosiga nuketa.]

**padlótisztító** ♦ **jukakuriná** ♦ **jukajószenzai**

**padlót töröl** ♦ **juka-o fuku**

**padozat** ♦ **juka**

**padtárs** ♦ **tonarinoszekikuraszuméto**

**paduc** ♦ **ugui** (Tribolodon hakonensis) ♦ **óba-naugui** (Chondrostoma nassus)

**paella** ♦ **paeria** (spanyol rizsétel) ♦ **paerija** (spanyol rizsétel)

**páfrány** ♦ **sida** ♦ **magvaspáfrányok** **sidasusisokubucumon** (Pteridospermatophyta)

**páfrányfenyő** ♦ **icsó**

**páfrányfenyőmag** ♦ **gin-nan**

**páfránylevél** ♦ **sidanoha**

**páfrányok** ♦ **sidamon** (Pterophyta) ♦ **daijó-sokubucumon** (Pteropsida)

**pagoda** ♦ **szotóba** ♦ **szotoba** ♦ **tó** „ötszintes pagoda” [Godzsúno tó] ♦ **tóba** ♦ **pagoda** ♦ **buttó** ♦ **háromszintes pagoda** **szandzsúnótó** ♦ **ötszintes pagoda** **godzsúnótó**

**pagodacsúcs díszgyűrűi** ♦ **kurin**

**pagodit** ♦ **rószekei** (agalmatolit)

**páholy** ♦ **szadzsziki** (kabukiban) ♦ **bokkuszu** „Foglaltam egy helyet az opera páholyában.” [Operanobokkuszusító-o jojakusita.] ♦

**rodzsdzi** ♦ **diszpáholy** **rojjarubokkuszu** ♦ **főpáholy** **gurando-rodzsdzi** ♦ **nagypáholy** **sómenszadzsziki** ♦ **omnibuszpáholy** **oikomiszadzsziki** ♦ **proscéniumpáholy** **maeszadzsziki** ♦ **szabadkőműves páholy** **furimeiszon-norodzsdzi** ♦ **újságírópáholy** **kisaszeki**

**páholyülés** ♦ **bokkuszu-sító**

**pajesz** ♦ **momiage** „Rövidre nyírtam a pajeszomat.” [Momi age-o midzszikakusita.]

**pajkos** ♦ **ocsamena** „pajkos kisfiú” [Ocsamena sónen]

**paj nemzetiség** ♦ **pézoku**

**pajszer** ♦ **kanateko** (feszítővas) „Pajszerral felfeszítette a láda tetejét.” [Hakono futa-o kanatekodekodzsi aketa.]

**pajta** ♦ **koja** (istálló) ♦ **naja** (tároló)

**pajtás** ♦ **aibó** (valamit együtt csináló) „együtt bogarászó pajtás” [Musitorino aibó] ♦ **nakama**

**pajtikám** ♦ **jai** „Pajtikám, add csak vissza pénztárcámat!” [Jai, szaiifu-o kaesze!]

**pajzán** ♦ **ecscsina** „A középiskolásokat érdeklik a pajzán történetek.” [Csúgakuszei-va ecscsina hanasini kjómigaarumonoda.]

**pajzánság** ♦ **ensó**

**pajzán történet** ♦ **ensókobanasi**

**pajzs** ♦ **odate** ♦ **síruo** ♦ **tate** ◇ élő **pajzs**  
**ningen-notate**

**Pajzs** ♦ **tateza** (csillagkép)

**pajzsként használ** ♦ **tateniszuru** „Táskáját pajzsként használva, megközelítette a vicsorgó kutyát.” [Kaban-o tateni ha-o muki dasita inuni csikazuita.]

**pajzsmirigy** ♦ **kódzsószen** ◇ **mellékpajzsmirigy** **fukukódzsószen**

**pajzsmirigy alulműködése** ♦ **kódzsószenkinóteikasó**

**pajzsmirigy csökkent működése** ♦ **kódzsószenkinóteikasó**

**pajzsmirigygyulladás** ♦ **kódzsószen-en**

**pajzsmirigyhormon** ♦ **kódzsószenhorumon**  
◇ **mellékpajzsmirigy-hormon** **fukukódzsószenhorumon** (PTH)

**pajzsmirigyrák** ♦ **kódzsószen gan**

**pajzsmirigyserkentő hormon** ♦ **kódzsószen-szenigekihorumon** (TSH)

**pajzsmirigy-túlműködés** ♦ **kódzsószenkinó kósinsó**

**pajzsocska** ♦ **odate** ♦ **sódzsunban** (bogaraknál) ♦ **haiban** (növényeknél)

**pajzsos cankó** ♦ **erimakisigi** (Philomachus pugnax)

**pajzsospoloska** ♦ **kinkamemusi** (Scutelleridae)

**pajzstetű** ♦ **kaigaramusi** (Coccida)

**pajzsvulkán** ♦ **tatedzsókazan**

**páka** ♦ **kote** ♦ **handagote** ◇ **forrasztópáka** **handagote**

**pákahegy** ♦ **koteszaki**

**pakett** ♦ **cucumi** ◇ **egy pakett hitocucumi**  
◇ **részvénypakett** **kabukenhitocucumi**

**pakisztán** ♦ **pakiszutandzsin** (ember)

**Pakisztán** ♦ **pakiszutan**

**pakisztáni** ♦ **pakiszutan-no**

**pakli** ♦ **toranpukádohitokumi** (kártyapakli) ◇ **benne van a pakliban** **kangaerareru** (lehet rá gondolni) „Az is benne van a pakliban, hogy

a főnökömet rúgják ki.” [Dzsósino hóga kaik-oszarerukotomo kangaerareru.]

**pakol** ♦ **cumu** „A könyveket dobozba pakoltam.”

[Hon-o danbóruni cunda.] ♦ **nizukuri-o**

**szuru** „A költözéshez pakoltam.” [Hikkosino

nizukuri-o sita.] ♦ **pakkinguszuru** (csomagol)

♦ **mono-o szeiriszuru** (rendezi a cuccot)

„Hétvégén a szobában pakoltam.” [Súmacu-va

hejade mono-o szeirisiteita.] ◇ **összepakol**

**matomeru** „Összepakolta a cuccát, és elment.”

[Nimocu-o matomete dete itta.] ◇ **rá lesz**

**pakolva noru** „Rápakolták a rakományt a teherautóra.” [Nimocu-va torakunki notta.]

**pakolás** ♦ **kesópakku** (kozmetika) ♦ **nizukuri**

(csomagolás) „pakolás a költözéshez” [Hikkosino

nizukuri] ♦ **pakku** „Iszappakolást kértem.”

[Doropakku-o tanonda.] ◇ **arcpakolás**

**bigan-jókesópakku** ◇ **arcpakolást végez**

**pakkuszuru** „Arcpakolással aludtam.” [Kao-o pakkusite

neta.] ◇ **iszappakolás** **doropakku**

**paksaméta** ♦ **sorui** „A céges paksamétát a táskámba vágтам.” [Kaisano sorui-o kabanni hóri

konda.]

**paktál** ♦ **kumu** (szövetkezik) „Az adócsaló az

adóhatóságokkal paktált.” [Ano dacuzeisa-va

zeimusoto kündeita.] ♦ **kettakuszuru** „Az ördög

göggel paktál.” [Akumato kettakuszuru.] ♦

**torihikiszuru** (üzletet köt) „Csalóval paktált a

vállalat.” [Kaisa-va szagisito torihiki-o sita.]

**paktálás** ♦ **kettaku**

**paktum** ♦ **kjőtei** „nemzetközi paktum” [Kokuszaikjőtei]

♦ **kjójaku** ♦ **dzsójaku** ◇ **titkos**

**paktum himicudzsjaku**

**paktumprojekt** ♦ **taiappukikaku**

**pakura** ♦ **dzsúju**

**pala** ♦ **kecugan** (agyagpala) ♦ **séru** ♦ **szuréto**

„A jégeső megrongálta a palát.” [Arare-va

szuréto-o kovasita.] ♦ **hengan** ◇ **csillámpala**

**unmohengan** ◇ **grafitpala** **szekiboku-**

**hengan** ◇ **kristályos pala** **kessőhengan**

**palack** ♦ **kame** ♦ **cubo** „A palackból előjött egy

szellem.” [Cubokara madzsinga detekita.] ♦

**bin** „Bort öntöttem a palackból.” [Vain-o bin-

karacuida.] ♦ **botoru** ♦ **bonbe** (gázpalack) ◇

**dissousgáz-palack** **aszecsirengaszubon-**

**be** ◇ **disszugáz-palack** **aszecsirengaszub-**

**onbe** ◇ **gázipalack** **gaszubonbe** ◇ **kiengedi** a szellemet a palackból **tora-o nonihana-cu** ◇ **műanyag palack** **puraszucsikkubotoru** ◇ **oxigénpalack** **szanszobonbe** ◇ **propángázipalack** **puropan-gaszu-bonbe** ◇ **szakés palack** **ocsósi** (fémről vagy fából készül)

**palackba zárt szellem** ◆ **cubonoszei**

**palackköteg** ◆ **kádoru**

**palackocska** ◆ **tokuri** (nyakas, kisméretű) ◆ **tokkuri** (nyakas, kisméretű)

**palackorrú delfin** ◆ **handóiruka** (Tursiops truncatus)

**palackos gáz** ◆ **puropan-gaszu** „Ahol nincs vezetékes gáz, ott palackosat használnak.” [Tosigaszunonai tokorodepuropangaszu-o cukau.]

**palackozás** ◆ **binzume** „sör palackozása” [Bíruno binzume]

**palackozógép** ◆ **dzsútenki** ◆ **binzumekikai**

**palackozott** ◆ **bin-irino** „palackozott bor” [Bin-irinovain] ◆ **binzumeno** „palackozott bor” [Binzumenovain] ◆ **botoruzumeno** „palackozott víz” [Botoru zumeno mizu]

**palackozóüzem** ◆ **binzumekódzso**

**palackposta** ◆ **hjárjúbín** ◆ **botoruméru** ◆ **meszszédzsiin-abotoru**

**palacsinta** ◆ **kurépu**

**palacsintaüzlet** ◆ **kurépuja**

**palacsintává nyomódik** ◆ **pecsankoninaru** „Palacsintává nyomódott a játék, amire ráültem.” [Omocsano ueni szuvattesimattepecsankoninatta.]

**Palaeoloxodon naumanni** ◆ **naumanzó**

**palagáz** ◆ **sérugaszu**

**palalemez** ◆ **szekiban**

**palánk** ◆ **ita** „Eltörött a kosárlabdapalánk.” [Baszukettobóruno amiga hattearu itaga kovar-eta.] ◆ **itabei** ◆ **szaku** (léckerítés)

**palankin** ◆ **kago**

**palánta** ◆ **nae** (rizspalánta) ◇ **rizspalánta inenonae** ◇ **virágpalánta hananonae**

**palántaágy** ◆ **naedoko**

**palántanevelés** ◆ **ikubjó**

**palántázás** ◆ **uecuke** „rizs palántázása” [Ineno naeno ue cuke] ◆ **szakuzuke**

**palántázik** ◆ **uecukeru** „Káposztát palántáztam.” [Kjabecuno nae-o ue cuketa.] ◆ **szakuzukeszuru** „Paradicsomot palántáztam.” [Tomato-o szakuzukesita.] ◆ **nae-o ueru** ◇ **rizst palántáz** **taueszuru**

**palántázó láda** ◆ **purantá**

**palaolaj** ◆ **kecugan-ju** ◆ **séru-oiru**

**palást** ◆ **bakenokava** (palástolás palástja) ◆ **hófuku** ◆ **manto** ◆ **róbu** ◇ **éjszaka palástja** **jurunotobari**

**palástol** ◆ **kakuszu** (elrejt) „Nem tudta palástolni a mérgét.” [Kare-va ikari-o kakuszenakatta.] ◆ **cucumu** „palástolatlan öröm” [Cucumi kirenai jorokobi] ◆ **magiraszu** „Szomorúságát mosollyal palástolta.” [Kanasimi-o egaode magirasita.]

**palaszínű billegető** ◆ **szeguroszekirei** (Motacilla grandis)

**palatábla** ◆ **szekiban**

**palatális hang** ◆ **kógaion** ◆ **kókógaion**

**palatalizálás** ◆ **kógaionka**

**palatető** ◆ **szurétobuki**

**Palau** ◆ **parao**

**palaui** ◆ **paraodzsín** (ember) ◆ **paraono**

**pálca** ◆ **szutikku** ◆ **bó** „A tanár egy pálcával megmutatta a térképen a fővárost.” [Szenszei-va bóde csizuniaru suto-o simesita.] ◇ **kar-mesteri pálca** **sikibó** ◇ **lovaglópálca** **dzsó-bamucsi** ◇ **tanári pálca** **kjóben** „A diákot elfenekelték a tanári pálcával.” [Szeito-va kjó-bende osiri-o tatakareta.] ◇ **varázspálca** **ma-hónocue**

**pálcabáb** ◆ **bócukainingjó**

**pálcika** ◆ **ohasi** (evőpálcika) ◆ **hasi** (evőpálcika) „Pálcikával eszi a rizst.” [Gohan-o haside taberu.] ◇ **eldobható evőpálcika** **varibasi** (szét kell hasítani evés előtt) ◇ **evőpálcika** **ohasi** „Evőpálcikát kérek!” [Ohasi-o kudaszai!] ◇ **fültisztító pálcika** **menbó** (vattás)

**pálcikaember** ◆ **bóningen**

**pálcikasejt** ◆ **kandzsószaibó** ◆ **kantaiszaibó** ◆ **bószaibó**

**pálcikás jóslat** ♦ **mikudzsi** (szentélyekben árukt, írt jóslat)

**palearktikus faunaterület** ♦ **kjúhokuku** ♦ **kjúhokku**

**paleobotanika** ♦ **kosokubucugaku** (ősnővénytan)

**paleocén** ♦ **gjósinszei** (földtörténeti kor)

**paleo-csillagászat** ♦ **kotenmongaku**

**paleográfia** ♦ **kobungaku**

**paleoklimatológia** ♦ **kokikógaku**

**paleolit diéta** ♦ **pareo-daietto**

**paleolit étrend** ♦ **pareo-daietto**

**paleolitikum** ♦ **kjúszeikkidzsidai** (őskőkör)

**paleontológia** ♦ **kaszekigaku** ♦ **koszeibucugaku** (őslénytan)

**paleontológus** ♦ **koszeibucugakusa** (őslénykutató)

**paleoökológia** ♦ **koszeitaigaku**

**paleoszibériai nyelvek** ♦ **kjúsiberiasogo** ♦ **kjokuhokusogo** ♦ **kosiberiasogo**

**paleozoikum** ♦ **koszeidai**

**paleozoológia** ♦ **kodóbucugaku** (ősállattan)

**palesztin** ♦ **pareszucsinnadzsinn** (ember) ♦ **pareszucsinnano**

**Palesztina** ♦ **pareszucsinna**

**paletta** ♦ **enoguzara** ♦ **paretto** ♦ **pótoforio** ♦ **részvénypaletta meigara** „Széles részvénypalettára adtak eladási megbízást.” [Habahiroi meigarani uri csúmongadeta.] ♦ **termékpaletta szeihin-nosinazoroe** ♦ **termékpaletta szeihinpótoforio**

**pálfordulás** ♦ **tenkó** ♦ **henszecu** (pejoratív)

**pálha** ♦ **takujó** (növény levélnyelén) ♦ **macsi**

**pali** ♦ **otoko** „A feleségének palija van.” [Karenocuma-va otoko-o cukutta.] ♦ **maotoko** (szerető) „A feleségének palija van.” [Karenocuma-va maotoko-o kosiraeta.] ♦ **palira vesz kamoniszuru** (balekot csinál belőle) „A család palira vette.” [Szagisi-va kare-o kamonisita.]

**Páli kánon** ♦ **szanzó** (Tripitaka)

**palimadár** ♦ **kamo** (balek)

**palindróma** ♦ **kaibun** (tükörmondatt) ♦ **kai-bunkózó** (DNS-en) ♦ **parindorómu** (DNS-en)

**pálinka** ♦ **párinka** (nincs japánban) „Kérek egy fél deci szilvapálinkát!” [Umenopárinka-o godzsúml kudasza.] ♦ **házi pálinka tezukuripárinka**

**pálinkafőző** ♦ **párinkadzsórjúki**

**pálinkázik** ♦ **párinka-o nomu**

**palinológia** ♦ **kafungaku**

**páli nyelv** ♦ **párigo**

**palira vesz** ♦ **kamoniszuru** (balekot csinál belőle) „A család palira vette.” [Szagisi-va kare-o kamonisita.]

**paliszád mezofillum** ♦ **szakudzsójónikuszosiki**

**palka** ♦ **kajacurigusza** (Cyperus)

**palládium** ♦ **paradzsiumu** (Pd)

**palléroz** ♦ **migaku** „Külföldre utaztam, hogy pallérozom a nyelvtudásomat.” [Gogakurjokuo migakutameni kaigairjokósita.]

**pállik** ♦ **areru** (bőr) „pállott bőr” [Areta hada] ♦ **mureru** „A gumikesztyűben pállik a kezem.” [Gomuno tebukurode tega mureru.]

**pallos** ♦ **kubikiri** (hóhérpallos) ♦ **tacsi**

**pálma** ♦ **jasi** ♦ **elviszi a pálmát nukegakenokómjó-o tateru** ♦ **kókuszpálma kokojasi** (Cocos nucifera) ♦ **teher alatt nő a pálma kan-nan-nandzsi-o tamaniszu** ♦ **teher alatt nő a pálma amefuttedzszika-tamaru**

**pálmafa** ♦ **jasinoki**

**pálmaház** ♦ **nettaisokubucuen** (trópusi botanikus kert)

**pálmaolaj** ♦ **pámuju**

**pálmaltolvaj** ♦ **jasigani** (Birgus latro)

**pálmazsir** ♦ **pámuju** (pálmaolaj)

**palmitinsav** ♦ **parumicsinszan** (hexadekánsav)

**palmtop számítógép** ♦ **pámutoppukonpjútá**

**palóc** ♦ **parócudzsinn** (ember)

**palolo** ♦ **itome** (Tylorrhynchus heterochaetus) ♦ **paroro** (palolo-féreg)

**palolo-féreg** ♦ **paroro** (Palolo viridis)

**palota** ♦ **kjaszszuru** ♦ **kjúden** „budapesti Sándor-palota” [Budapeszutonosándoru kjúden] ♦ **goten** ♦ **denkaku** ♦ **densa** ♦ **dendó** „zene palotája” [Ongakuno dendó] ♦ **császári palota kókjo** ♦ **ideiglenes palota angú** (császári látogatáshoz) ♦ **királyi palota ódzsó** ♦ **trónörökös palotája tógúgoso** ♦ **üvegpalota garaszubarinobiru**

**palotaépítési stílus** ♦ **sindenzukuri**

**palotaőr** ♦ **hjőe**

**palotás** ♦ **teisin** (udvaronc) ♦ **parotásu** (tánc)

**pálya** ♦ **kidó** „Pályára állították a műholdat.” [Eiszei-o kidóni noszeta.] ♦ **guraundo** (grund) „baseballpálya” [Jakjúnoguraundo] ♦ **gurando** ♦ **kószu** „A hódeszkával letértem a pályáról.” [Szunóbódode kaszszócúnikószu-o hazureta.] ♦ **kóto** ♦ **sokugjó** (mesterség) „A diák pályát választott.” [Szeito-va sokugjó-o eranda.] ♦ **sinro** „A diák pályát választott.” [Gakuszei-va sinro-o kimeta.] ♦ **szuiro** (medencében) ♦ **szenro** (vasúti) ♦ **szóro** (versenyen) ♦ **torakku** ♦ **firudo** ♦ **micsi** „Orvosi pályát választottam.” [Igakuno micsi-o eranda.] ♦ **rén** „ötös pályán úszó versenyző” [Daigorénde ojogu szuieiszensu] ♦ **akadálypálya sógaibucukószu** ♦ **atlétikai pálya aszurecsikku-firudo** ♦ **atlétikai pálya rikudzsókjógidzso** ♦ **ballisztikus pálya dandó** ♦ **diplomatapálya gaikóbateke** ♦ **elliptikus pálya daenkidó** „A Föld elliptikus pályán kering a Nap körül.” [Csikjú-va daenkidóde tajjóno mavari-o kótensiteiru.] ♦ **geostacionárius pálya szeisikidó** ♦ **geoszinkron pálya taicsidókikidó** ♦ **golyópálya kúgeru-bán** ♦ **hazai pálya hómugurando** „Hazai pályán veszett.” [Hómugurandode maketa.] ♦ **hazai pálya hómu-guraundo** ♦ **hold körüli pálya cukinokidó** „Az űrszonda hold körüli pályára állt.” [Tanszaki-va cukino kidóni notta.] ♦ **hold pályája cukinokidó** „A hold pályája elliptikus.” [Cukino kidó-va daenkeideszu.] ♦ **hosszúpálya csószuiro** (úszásban) ♦ **katonai pálya gunsoku** ♦ **körpálya súkaikószu** (versenypálya) ♦ **körpálya enkidó** ♦ **módosítja a pályáját kidó-o súszeiszuru** „Módosították a műhold pályáját.” [Eiszeino kidó-o súszeisita.] ♦ **növekedési pálya szeicsókidó** „Az intézkedés növekedési

pályára állította a gazdaságot.” [Szeiszaku-va keizai-o szeicsókidóni noszeta.] ♦ **pályára állít kidóninoszeru** „Pályára állították a műholdat.” [Eiszei-o kidóni noszeta.] ♦ **parabolapálya hóbuszen-nokidó** ♦ **pentózfoszfát pálya gotantórin sanzkeiro** ♦ **rövidpálya tanszuiro** (úszásban) ♦ **tanári pálya kjósoku** „Tanári pályára lép.” [Kjósokuni cuku.] ♦ **teniszpálya teniszu-kóto**

**pálya alatt** ♦ **gádosita**

**pályaalkalmassági vizsgálat** ♦ **sokugjóte-kiszeikensza**

**pálya belseje** ♦ **dzsónai**

**pályaelhagyás** ♦ **risoku**

**pályaelhagyási ráta** ♦ **risokuricu**

**pályaelhagyó** ♦ **risokusa**

**pályaelenőrzés** ♦ **szenronotenken** (vasúti)

**pályaelenőrző vonat** ♦ **dokutá-ieró** (sinkanszen)

**pályafenntartás** ♦ **hoszen**

**pályafenntartási munkálatok** ♦ **hoszenkódzsi**

**pályafenntartó munkás** ♦ **hoszenszagjóin**

**pályafutás** ♦ **keireki** „A színész hosszú pályafutása során sok filmben szerepelt.” [Szono hajjú-va nagai keirekino nakadetakuszan-no eiganu sucuensita.] ♦ **sokureki** ♦ **befejezi földi pályafutását issó-o oeru** ♦ **pályafutása során kakoni** (múltban) „Pályafutásom során még nem talákoztam hasonló esettel.” [Kakoni nitajónakészu-o mitakotoganoi.] ♦ **politikai pályafutás szeidzsiszeime**

**pályafutása során** ♦ **kakoni** (múltban) „Pályafutásom során még nem talákoztam hasonló esettel.” [Kakoni nitajónakészu-o mitakotoganoi.]

**pályakarbantartás** ♦ **hoszen**

**pályakarbantartó munkás** ♦ **tecedókoszen-in**

**pályakerékpár** ♦ **piszutobaiku**

**pályakezdés** ♦ **súgjó**

**pályakezdő** ♦ **atarasikusúsokuszuru hito** ♦ **sinszocu** (frissen végzett) „Idén a pályakezdők elhelyezkedése nehéz.” [Kotosi-va sinszocuno súsoku-va muzukasii.] ♦ **sinszocusa** ♦ **szo-**

**cugjószei** „A diplomás pályakezdők állást keresnek.” [Daigakuno szocugjószei-va súsokuszaki-o szagseiteiru.]

**pályakezdő fizetés** ♦ **soninkjú**

**pályamódosítás** ♦ **kidósúszei** „Az úrhajó pályamódosítást hajtott végre.” [Ucsúszen-va kidósúszei-o okonatta.]

**pályamunka** ♦ **óboszakuhin**

**pályamunkaként elküld** ♦ **suppinszuru**

**pályamunkás** ♦ **hoszenszagjóin**

**pályamunkát beadó** ♦ **suppinsa**

**pályamű** ♦ **óboszakuhin** ♦ **kjószaaku**

**pályaművet készít** ♦ **kjószaakuszuru**

**pályán kívüli** ♦ **dzsógai**

**pályára áll** ♦ **kidóninoru** „A műhold pályára állt.” [Eiszei-va kidóni notta.]

**pályára állít** ♦ **kidóninoszeru** „Pályára állították a műholdat.” [Eiszei-o kidóni noszeta.]

**pályára készül** ♦ **kokorozaszu** (foglalkozást választ) „Mérnöki pályára készül.” [Gisi-o kokorozaszu.]

**pálya síkja** ♦ **kidómen**

**pályát változtat** ♦ **tengjószeru** „Pályát változtattva programozó lettem.” [Puroguramáni tengjósita.]

**pályaudvar** ♦ **táminaru** ◇ **autóbuszpályaudvar** **baszu-táminaru** ◇ **buszpályaudvar** **baszu-táminaru** ◇ **gyűjtőpályaudvar** **csúóeki** ◇ **vasúti pályaudvar** **táminaru** **rueki** ◇ **vonatpályaudvar** **táminaru** **rueki**

**pályaválasztás** ♦ **sokugjónoszentaku**

**pályaválasztási tanácsadás** ♦ **sokugjósidó** ♦ **sokugjóhodó** ♦ **sinrosidó** ♦ **sinroszódan**

**pályaválasztási tanácsadó** ♦ **sinrosidósa**

**pályaváltás** ♦ **tengjó**

**pályaváltó** ♦ **tengjósa**

**pályáz** ♦ **njúszaacuniszankaszuru** „A vállalat nem tudott pályázni.” [Kigjó-va njúszaacuni szankadekinakatta.]

**pályázás** ♦ **ószacu** ♦ **óbo** ♦ **sócsi**

**pályázat** ♦ **ukeoinjúsacu** ♦ **kjúdzsín** „Az igazgatói állásra pályázatot hirdettek.” [Sacsó-

no sokuni kjúdzsingaatta.] ♦ **kóbo** ♦ **njúszaacu** (tender) „Pályázatot hirdettek a vállalatok körében a munkálatokra.” [Kódzsini kijókarano njúszaacu-o cunotta.] ♦ **bosú** ♦ **mószikomi** ◇ **elnyeri a pályázatot** **rakuszacuszuru** „Elnyerte a raktárépítési pályázatot.” [Szókonokenzecuken-o rakuszacusita.] ◇ **fotópályázat** **fatokonteszuto** ◇ **nyilvános pályázat** **kókaínjúsacu** ◇ **nyilvános pályázat** **ipannjúsacu** ◇ **pályázati felhívás** **njúszaacubosú** ◇ **pályázati rendszer** **njúszaacubosúszeido** ◇ **tervpályázat** **konpe** (építészeti) „Az építész benevezett egy tervpályázatra.” [Kencsikuka-va konpeni óbosita.] ◇ **versenypályázat** **kjószonjúsacu** (üzleti) ◇ **zárt körű pályázat** **simeinjúsacu**

**pályázat elnyerése** ♦ **kóbokakutoku** ♦ **rakuszacu** (tender elnyerése)

**pályázati árhatár** ♦ **njúszaacujoteikakaku**

**pályázati felhívás** ♦ **kensókókoku** ♦ **kensóbosú** ♦ **kóbo** ♦ **njúszaacubosú**

**pályázati feltételek** ♦ **bosújókó**

**pályázati határidő** ♦ **njúszaacukigen**

**pályázati kiírás** ♦ **bosú**

**pályázati követelmény** ♦ **njúszaacuszankasikaku**

**pályázati munka** ♦ **óboszaku** ♦ **óboszakuhin**

**pályázati mű** ♦ **óboszaku** ♦ **óboszakuhin**

**pályázati rendszer** ♦ **njúszaacuszzeido** ♦ **njúszaacubosúszeido**

**pályázat kiírása** ♦ **njúszaacubosú**

**pályázatot hirdet** ♦ **kóboszeru** „Festészeti alkotásokra hirdetnek globális pályázatot.” [Szeikaikara kaigaszakuhin-o kóboszeru.] ♦ **bosúszeru** „Pályázatot hirdetünk pénzügyi osztályvezetői állásra.” [Zaimubucsó-o bosúsitemaszu.]

**pályázatot ír ki** ♦ **óbo-o cunoru**

**pályázik** ♦ **ószacuszuru** „Olcso árral pályázott.” [Jaszunede ószacusita.] ◇ **óboszeru** „Pályáztam az álláshirdetésre.” [Kjúdzsínkókouni óbosita.] ♦ **nerau** (feni a fogát valamire) „Az öregek pénzére pályázik.” [Otosijorino okane-o neratteimaszu.] ♦ **mezaszu** „A versenyző az első helyre pályázott.” [Szensu-va

icsii-o mezasita.] ◇ **megpályáz sócsiszuru** (idehív) „Országunk megpályázta az olimpiát.” [Vaga kuni-va orinipikku-o sócsisita.]

**pályázó** ◆ **óbossa** ◆ **sinszeisa** (kérelmező) ◆ **njúszacusa**

**pályáztatás** ◆ **njúszacu**

**pamacs** ◆ **pafu** „Pamaccsal nyomkodta az arcát.” [Kaonipafu-o ateta.] ◆ **ho** „ecset pamacsa” [Fudeno ho] ◆ **meikuhake** ◆ **meikuburasi** ◇ **ecsetpamacs fudeno** ◇ **ecsetpamacs hakenoketaba** ◇ **púderpamacs osirotitaki**

**pamacsol** ◆ **haku**

**pamlag** ◆ **szofá** ◆ **nagaiszu**

**pamufonal** ◆ **katan-ito**

**pamut** ◆ **kotton** ◆ **men** „A pamut nem kényes anyag.” [Men-va szenszaina nunode-va arimaszen.] ◆ **momen** „A pamutinget lehet mosógépben mosni.” [Momennosacu-va szentakukide araemaszu.] ◇ **fehértett pamut szarasimomen** ◇ **mercerizált pamut cujadasimomen** ◇ **pamutfonal mensi** ◇ **selymesített pamut cujadasimomen**

**pamutanyag** ◆ **tenuguidzsi** ◆ **menpu**

**pamutáru** ◆ **men-orimono** ◆ **momen-ori** ◆ **momenszeihin** ◆ **momenmono**

**pamutflanel** ◆ **menfuran-neru**

**pamutfonal** ◆ **mensi** ◆ **momen-ito** ◇ **fényesített pamutfonal kótakumensi**

**pamutzál** ◆ **katan-ito**

**pamuttermék** ◆ **menszeihin**

**pamutvászon** ◆ **kjarako** ◆ **tendzsiku** ◆ **tendzsikumomen** ◆ **menpu**

**pamutzokni** ◆ **momen-nokucusita**

**Pán** ◆ **bokusin** (görög mitológiában)

**Panama** ◆ **panama**

**Panama-csatorna** ◆ **panamaunga**

**panamai** ◆ **panamadzsín** (ember) ◆ **panama-no**

**panamakalap** ◆ **panamabó**

**panamaméret** ◆ **panamakkuszu**

**pánamerikanizmus** ◆ **han-amerikasugi**

**panasz** ◆ **iibun** „Semmi panaszsom sincs.” [Nanno ii bunmonai.] ◆ **uttae** „fájdalomra

gyakran panaszkodó ember” [Itamino uttaega ói hito] ◆ **engen** ◆ **kangen** „A király meghallgatta a miniszter panaszát.” [Kokuó-va szaisókarano kangen-o kiita.] ◆ **kudzso** „Panaszt emeltem a rendőrségen.” [Keiszacuni kudzso-o uttaeta.] ◆ **kurému** (reklamáció) „Panaszt emeltem a hibás áru miatt.” [Furjóhinnokurému-o cuketa.] ◆ **kokuhacu** ◆ **sódzso** (orvosi) „Mi a panasz?” [Sódzso-va nandeszuka?] ◆ **csindzso** ◆ **fuhei** „Tele volt panasszal.” [Kare-va fuheitarataradeatta.] ◆ **mósitate** (vádemelési) „A sértett panasza szerint ön ellopta az ő pénztárcáját.” [Higaisano mósi tatenijoreba, kimiga kareno szaifu-o nuszundanodesó.] ◆ **monku** (elégedetlenség) „Nem lehet panaszunk.” [Monku-va ienaine.] ◇ **üzleti panasz kanszeczusikkan** (üzleti betegség) ◇ **üzleti panasz kanszeczusódzso** (üzleti tünet) ◇ **nem lehet oka a panaszra monkunocukejóganai** „A munkájával kapcsolatban, nem lehet okunk a panaszra.” [Kareno sigotoni-va monkuno cukejóganai.] ◇ **orvosolja a panaszt kurémuniódzsiro** „Az üzlet nem orvosolta a panaszt.” [Misze-va kurémuni ódzsinakatta.] ◇ **ügyfélpanasz kokjakukudzso** „ügyfélpanaszok rendezése” [Kokjakukudzso-no sori]

**panasziroda** ◆ **kudzso-sorikikan**

**panaszkodás** ◆ **uramigoto** ◆ **gaitan** ◆ **gucsi** ◆ **jovane**

**panaszkodik** ① **monku-o iu** „A férjem panaszkodott, hogy sós az étel.” [Otto-va rjórigasop-paito monku-o itta.] ② **kudzso-o iu** (reklamál) „Panaszkodott az árurol.” [Szeihinnicuite kudzso-o itta.] ③ **gucsi-o koboszu** „Panaszkodott a szomszédjára.” [Rindzsinnicuite gucsi-o kobosita.] ④ **fuhei-o iu** (elégedetlenkedik) „Panaszkodott a munkahelyére.” [Kaisano fuhei-o itta.] ⑤ **uttaeru** „Mellkasi fájdalomra panaszkodott.” [Muneno itami-o uttaeta.] ◆ **uttaederu** „Panaszkodott a fizetésére a főnökének.” [Dzsósini kjúrjónokotode uttae deta.] ◆ **uramigoto-o iu** (haragszik) „Panaszkodtam, hogy az apám adósságot hagyott maga után.” [Csicsiga nokosita sakkinnicuite urami goto-o itta.] ◆ **gaitanzuru** „A mai fiatalokra panaszkodik.” [Szaikinno vakamono-o gaitansiteiru.] ◆ **kakocu** „Balszerencséjére panaszkodik.” [Fuun-o kakocu.] ◆ **karekoreiu**



„Most már nincs értelme panaszkodni.” [Imaszarakarekore ittemosóganai.] ♦ **kudzsó-o mósiireru** „A szomszédomnak panaszkodtam, hogy túl hangos.” [Tonarino hitoniuruszaito kudzsó-o mósi ireta.] ♦ **gucsiriu** „Panaszkodtam a barátnőmnek a férjemre.” [Tomodacsini ottonokoto-o gucsitta.] ♦ **kogoto-o iu** „Panaszkodtam a munkájára.” [Karenno sigotoburini kogoto-o itta.] ♦ **nankusze-o cukeru** „A termék állaga miatt panaszkodik.” [Sinamono-no dzsótaini nankusze-o cukeru.] ♦ **nedzsi-komu** „Panaszkodott a hivatalban, hogy rossz az intézkedés.” [Szeizakuga varuito jakusoninedzsi konda.] ♦ **bojaku** (morgolódiik) „A magas árra panaszkodott.” [Nedanga takaitobojaita.] ♦ **monku-o cukeru** „Panaszkodtam a selejtre.” [Furjóhinni monku-o cuketa.] ♦ **jovane-o haku** „Panaszkodott, hogy képtelenség megcsinálni.” [Kanodzso-va kon-nakoto-va dekinaito jovane-o haita.] ♦ **kipanaszkodik gucsi-o koboszu** „Ma jól kipanaszkodtam magam.” [Kjóhatakuszsan gucsi-o kobositeszukkirisita.]

**panaszkönyv** ♦ **okjakuszamanokoe**

**panaszláda** ♦ **mejaszubako** (Edo-korban)

**panaszok eltitkolása** ♦ **rikórukakusi**

**panaszos** ♦ **uttaerujóna** „Panaszos hangon mondta.” [Uttarujóna koede itta.] ♦ **genko-ku** (vádoló) ♦ **kokuhacusa** ♦ **higaisa** (sértett)

**panaszrendezés** ♦ **kudzsósori** ♦ **kurémusori**

**panaszrendező bizottság** ♦ **kudzsósoriinkai**

**panasszal fordul** ♦ **siri-o mocsikomu**

**panaszt emel** ♦ **mósitate-o szuru** (jogi panaszt) „Szerzői jogsértés miatt emelt panaszt.” [Csoszakukensingaino mósi tate-o sita.]

**panaszt tesz** ♦ **uttaeru** „Ha ez így folytatódik panaszt teszek a rendőrségen.” [Konomamadatao keiszacuni uttaeru.]

**páncél** ♦ **gaiszó** ♦ **kaccsú** (ruha és sisak) „A harcos talpig páncélban volt.” [Szensi-va kaccsúni mi-o katameteita.] ♦ **kara** „garnélarák páncélja” [Ebino kara] ♦ **kó** „teknős páncélja” [Kameno kó] ♦ **kókaaku** ♦ **kótecu** ♦ **kóra** (teknőspáncél) ♦ **joroi** „Páncélban harcolt.” [Joroi-o matotte tatakatta.] ♦ **hátpáncél haikó** (teknősé) ♦ **kovapáncél keiszan-**

**sicunohikaku** ♦ **teknőspáncél kamenokóra**

**páncélajtó** ♦ **gandzsónadoa** (erős ajtó) ♦ **kinkotobira**

**páncélautó** ♦ **szókósa**

**páncéldoboz** ♦ **teszagekinko** (kézi vaskazet-ta)

**páncélgránátos** ♦ **kikaikahohei**

**páncélkábel** ♦ **gaiszókéburu**

**páncéllemez** ♦ **szókóban**

**páncélos** ♦ **szensa** (tank) ♦ **szensahei** (katoná) ♦ **szókósa** (páncélozott autó) ♦ **könnyű-páncélos keiszensa** ♦ **nehézpáncélos dzsúszensa**

**páncélos alakulat** ♦ **szókóbutai**

**páncélos egység** ♦ **kikóbutai** ♦ **szensabutai**

**páncélos hadosztály** ♦ **kikósidan**

**páncélos harcos** ♦ **joroimusa**

**páncélosz** ♦ **szókószuru** „acéllal páncélozott jármű” [Kótecude szókószita sarjó]

**páncélozás** ♦ **szókó**

**páncélozott autó** ♦ **szókósa**

**páncélozott gépjármű** ♦ **szókósa**

**páncélököl** ♦ **bazúka** ♦ **bazúkahó**

**páncélsisak** ♦ **kabuto**

**páncélszekrény** ♦ **kinko** „A fontos iratokat a páncélszekrénybe tettem.” [Daidzsina sorui-o kinkoni ireta.]

**páncéltartó láda** ♦ **joroibicu**

**páncélterem** ♦ **kinko** ♦ **kinkosicu**

**páncéltörő lövedék** ♦ **tekkódan** ♦ **hakódan**

**páncéltörő löveg** ♦ **taiszensahó**

**páncélvonat** ♦ **szókóressa**

**páncélzat** ♦ **kaccsú** (ruha és sisak) ♦ **szókó**

**pancsen láma** ♦ **pancsen-rama**

**pancser** ♦ **hebo** ♦ **hebona**

**pancsol** ♦ **picsapicsaszuru** „A gyerek pancsolt a vízben.” [Kodomo-va mizu-o picsapicsasite-ita.] ♦ **mizuaszobi-o szuru** „A gyerekek a felfújható medencében pancsoltak.”

[Kodomotaci-va binirupúrude mizuaszobi-o siteita.] ♦ **mizu-o tatau** „A gyerek pancsol.”  
[Kodomo-va mizu-o tataite aszonda]

### pancsolás ♦ mizuaszobi

**pancsolva** ♦ **bacsabacsato** „A gyerek pancsol.” [Kodomo-va bacsabacsato mizu-o tataite aszondeita.] ♦ **pacsapacsato** „A gyerek a vízben pancsol.” [Kodomo-va mizu-o pacsapacsato tataita.] ♦ **picsapicsa** ♦ **bocsabocsato**

**panda** ♦ **kumaneke** ♦ **panda** ◊ **óriáspanda**  
**dzsaianto-panda**

### panadémia ♦ pandemikku

**Pandora szelencéje** ♦ **pandorano hako** „Kinyitottam Pandora szelencéjét.” [Pandorano hako-o aketesimatta.]

**pandúr** ♦ **kenpei** (régi katonai rendőr)

**panel** ♦ **paneru**

**paneladat** ♦ **baneru-déta**

**panelház** ♦ **panerudzútaku** ♦ **purehabudzútaku**

**panellakás** ♦ **purehabudzútaku**

**panelvizsgálat** ♦ **panerucsósza**

**paneurópai** ♦ **hanósúno**

**pang** ♦ **dareru** „A piac pang.” [Sidzsó-va dare gimida.] ♦ **teimeiszuru** „A gazdaság pang.” [Keizai-va teimeisiteiru.] ♦ **himana** „Az üzlet most pang.” [Sóbai-va imahimada.] ♦ **fukapacuna** „A részvénypiac pangott.” [Kabusikisidzsó-va fukappacudatta.] ♦ **fusin-na** „Pang az üzlet.” [Misze-va keieifusindeszú.] ♦ **furuvanai** „pangó részvénypiac” [Furuvanai kabusikisidzsó] ♦ **motacuku** „A részvények panganak.” [Kabuka-va motacuiteiru.]

**pangás** ♦ **kanka** ♦ **kanszan** ♦ **kanman** ♦ **teimei** „A gazdasági pangás miatt idén sorra zártak be az üzletek.” [Keizaino teimeide kotosi-va cugikara cugiheto miszega heitensita.] ♦ **hima** „A cégünknel januárban mindig pangás van.” [Ucsino kaisa-va icsigacu-va icumo hima.] ♦ **fusin** „üzleti pangás” [Sóbaino fusin] ◊ **gazdasági pangás fukeiki** ◊ **gazdasági pangás keizaiteitai** ◊ **gazdasági pangás keizaiteimei** ◊ **kereskedelmi pangás hanbai-fusin** ◊ **téli üzleti pangás fujugare**

**pangásos vérbőség** ♦ **ukkecu**

**pangásos vérbősége van** ♦ **ukkecuszuru**

**pangásos vese** ♦ **ukecudzsin**

**pangásos szívelégtelenség** ♦ **ukkecuszeisinfuzen**

**pangó** ♦ **kanszan-na** „pangó piac” [Kanszan-na sidzsó] ♦ **kanman-na** „pangó piac” [Kannanna sidzsó] ♦ **fukeikina** (recesszióban lévő) „pangó piac” [Fukeikina sidzsó]

**pangó gazdaság** ♦ **nabezokokeiki**

**pánik** ♦ **kjókó** ♦ **panikku** „Pánikba estem, mert nem fogott a fék.” [Burékiga kikanakunattano-depanikkuni ocsiitta.] ♦ **róbai** ◊ **pénzügyi pánik kin-júkjóko** ◊ **vizsga előtti pánik dzsuken-noiróze**

**pánikba esik** ♦ **avateru** „A felhasználókat pánikba ejtette a honlap új arculata.” [Szaitiono atarasiidezain-nijúzava avateta.] ♦ **ava-o kuu** „Amikor ráálltam a mérlegre pánikba estem.” [Taidzsúkeininotte ava-o kutta.] ♦ **ororoszuru** „Az anyósom hirtelen látogatása miatt pánikba estem.” [Girino hahaga tocuzentazunetekiteoroosita.] ♦ **róbaizuru** „Akkor sem esik pánikba, ha zuhannak a részvények.” [Kabuga bórakusitemo róbaishinai.]

**pánikbetegség** ♦ **panikkusógai**

**pánikhelyzet** ♦ **panikkudzsótai**

**pánikkeltés** ♦ **hitoszavagasze**

**pánikol** ♦ **aszuru** „Van még idő, miért pánikolsz?” [Mada dzsikanarujó, nande aszetteiru-no?] ♦ **avateru** „Pánikoltam, amikor elromlott a fék.” [Burékiga kikanakunatte avateta.] ♦ **otaotaszuru** „Pánikoltam, mert elvesztettem a pénztárcámat.” [Szaifu-o nakusiteotaotaita.]

**pánikot keltő** ♦ **hitoszavagaszena** „pánikot keltő ember” [Hitoszavagaszena hito]

**pánikszerűen** ♦ **ava-o kutte** „Pánikszerűen menekültem.” [Ava-o kutte nigeta.] ♦ **hóhónoteide** „Pánikszerűen bemenekült a szobába.” [Hóhóno teide hejani nige konda.]

**pánikszerű kereslet** ♦ **kakekomidzsujó** „adóemelés előtti pánikszerű kereslet” [Zózeimaeno kake komi dzsujó]

**panír** ♦ **koromo**

**panírmaradék** ♦ **agedama**

**paníroz** ♦ **koromo-o cukeru** „Panírozva süttötem a csirkecombot.” [Torimomo nikuni koromo-o cukete ageta.]

**pankráció** ♦ **puroreszu** ♦ **puroreszuringu**

**pankrátor** ♦ **puroreszurá**

**pankreatin** ♦ **pankureacsin**

**pankreozimin** ♦ **pankureozaimin** (PZ)

**panlogizmus** ♦ **hanronrisugi**

**pánmiktikus** ♦ **nin-ikóhaino**

**pánmixis** ♦ **nin-ikóhai** (random párosodás)

**Pannónia** ♦ **pan-nonია**

**panoptikum** ♦ **róningjókán**

**panoráma** ♦ **keikan** „Gyönyörködik a panorámában.” [Keikan-o nagameru.] ♦ **kesiki** „Ebből az ablakból csodálatos a panoráma.” [Kono madokarano kesiki-va szubarasii.] ♦ **tenbó** „Élveztem a csodálatos panorámát a magaslatról.” [Takai basokara júdaina tenbó-o tanosinda.] ♦ **panorama**

**panorámafénykép** ♦ **panoramasasin**

**panorámakép** ♦ **zenkeiasin**

**panorámaképet kap** ♦ **icsibónioszameru** „A hegyről panorámaképet kaphatunk a tájról.” [Szancsóka kesiki-o icsibóni oszamerukotoga dekuru.]

**panorámás fénykép** ♦ **zenkeiasin**

**panorámás kocsi** ♦ **tenbósa**

**pánsíp** ♦ **panpaipu**

**pánspermia elmélete** ♦ **haisukófuszecu**

**pánspermia hipotézise** ♦ **haisukófuszecu** ♦ **panszuperumiaszecu**

**pánt** ♦ **o** „geta pántja” [Getano o] ♦ **bando** „Egy pánttal összefogta a haját.” [Bandode kami-o matometa.] ♦ **himokava** ◇ **hajpánt** **hea-bando** ◇ **lakatpánt** **nankindzsónokakegane** ◇ **sisakpánt** **kabutonoo** ◇ **vállpánt** **katahimo** (melltartón)

**pantalló** ♦ **szurakkuszu** ♦ **pantaron**

**panteista** ♦ **hansinronsa** (ember)

**panteisztikus** ♦ **hansinrontekina**

**panteizmus** ♦ **hansinron**

**panthera** ♦ **hjózoku**

**pántlika** ♦ **ribon** (szalag)

**pantomim** ♦ **pantomaimu** „Olyan volt mintha tényleg üvegfalra mászna - bámulatos pantomim volt.” [Garaszuno kabe-o hontóni nobotteirujóna migotonapantomaimudesita.] ♦ **mugongeki**

**pantomimművész** ♦ **pantomaimuhajjú**

**pantomin** ♦ **danmari** (kabukiban)

**pantoténsav** ♦ **pantotenszan**

**panzió** ♦ **sukuhaku** ♦ **penson** ♦ **minsuku** ◇ **félpanzió** **icsinicsisinokucukinosukuhaku** ◇ **teljes panzió** **icsinicsiszansokucukinosukuhaku**

**panycsa szkandha** ♦ **gón** (buddhista)

**pányva** ♦ **kizuna**

**pányvázó gyökér** ♦ **sicsúkon** (koronagyökér)

**paoán nemzetiség** ♦ **baoanzoku**

**pap** ♦ **osó** (buddhista) ♦ **gúdzsi** (sintó) ♦ **szaisi** ♦ **sizsai** (katolikus, anglikán poszt) ♦ **sinpu** (katolikus) „Az esküvőn a pap leejtette a gyűrűt.” [Sinpuszan-va kekkonsikide jubiva-o otosita.] ♦ **szeisokusa** (egyházi rend tagja) ♦ **bószan** (buddhista) ♦ **bokusi** (református) ◇ **pappá szentelés** **ninsoku**

**papa** ♦ **papa** (apa)

**pápa** ① **rómahóó** (római pápa) „II. János Pál pápa” [Róma hóójhane-pauro niszei] ② **kjókó** „A kókláv pápát választott.” [Konkurábede kjókóga erabareta.] ♦ **hóó** ◇ **római pápa** **rómahóó**

**pagagáj** ♦ **inko** (törpepagagáj) ♦ **ómu**

**pagagájhal** ♦ **budai**

**pagagájkór** ♦ **ómu** (ornitózis)

**pápai bulla** ♦ **rómahóónokjóso**

**pápai követ** ♦ **kjókósiszecu**

**pápai kúria** ♦ **kjókócsó**

**papain** ♦ **papain**

**papaja** ♦ **papaija** (Carica papaya)

**paparazzi** ♦ **paparacscsi**

**papás-mamás** ♦ **omamagoto** (játék) „Papás-mamást játszik.” [Omamagoto-o site aszobu.]

**papás-mamás játék** ♦ **magamoto**

**papás-mamást játszik** ♦ **omamagotoszuru** „Játsszunk papás-mamást!” [Omamagotosi-jó!] ♦ **szekkuszusuru** (szexel) ♦ **mamagoto-o szuru** „A gyerekek papás-mamást játszottak.” [Kodomotaci-va mamagoto-o sita.]

**pápaszem** ♦ **megane**

**pápaszemes kígyó** ♦ **kobura** (kobura)

**pap halála** ♦ **njűdzsaku**

**papherceg** ♦ **monzeki**

**papherceg temploma** ♦ **monzeki**

**papi állomány** ♦ **szószeki**

**papi hivatás** ♦ **szómon**

**papilla** ♦ **enszuinjútó** (kúp alakú nyúlvány) ♦ **njútótokki** (növényen)

**papilláris** ♦ **njútódzso**

**papilláris izom** ♦ **njútókin**

**papilláris pajzsmirigyák** ♦ **kódzsószennjútógan**

**papilláris rák** ♦ **njútógan** ♦ **papilláris pajzsmirigyák kódzsószennjútógan**

**papillon** ♦ **papijon**

**papi pálya** ♦ **szósoku** „Papi pályára lép.” [Szósokuni cuku.] ♦ **szómon**

**papi pályára lépés** ♦ **sasin** (buddhista papnak menni)

**papír** ♦ **kami** „A bevásárlólistát papírra írtam.” [Kai monoriszuto-o kamini kaita.] ♦ **csómenzura** „Papíron nyereséges a vállalat.” [Kono kaisa-va csómenzurade-va rieki-o dasiteiru.] ♦ **pá** (kő-papír-olló) „A kő-papír-olló játékban papírt mutattam.” [Dzsankendepá-o dasita.] ♦ **pépá** ♦ **mibunsómeisó** „A rendőr kérte a papírjaimat.” [Keiszacu-va mibunsómeisó-o motometa.] ♦ **elektronikus papír densipépá** ♦ **értékpapír sóken** ♦ **japán papír vasi** „Folyóban festették a japán papírt.” [Vasino iro-o kavade szometa.] ♦ **kézi merítésű papír teszukigami** ♦ **kockás papír hógansi** ♦ **kottapapír goszensi** ♦ **légypapír haetorigami** ♦ **nyomatópapír inszacujósi** ♦ **önátíró papír nó-kábonsi** ♦ **önátíró papír kan-acusi** ♦ **papírlap jósi** ♦ **papírra vet kaku** „Papírra vettem a gondolataimat.” [Kangaetakoto-o kaitemita.] ♦ **pauszpapír torésingupépá** ♦ **savmentes papír musz-**

**ansi** ♦ **szalmából készült papír varabansi** ♦ **üres papír hakusi** ♦ **vékony papír uszugami** ♦ **vonalas papír keisi**

**papírablak** ♦ **sódzsi**

**papírablakos tolóajtó** ♦ **sódzsi** „Beszakított a az öklével a papírablakos tolóajtó egyik papírkockáját.” [Sódzsi-o kobuside cuki jabutta.]

**papírajtó** ♦ **sódzsi**

**papíralapanyag** ♦ **szeisigenrjó**

**papír alapú számla** ♦ **kaminoszeikjúso**

**papírba csomagolt dolog** ♦ **kamizucumi**

**papírbegyűrdés** ♦ **kamizumari**

**papírbetét** ♦ **daisi** (fénykép alá)

**papírból készült** ♦ **kamizaikuno** „papírból készült virág” [Kamizaikuno hana]

**papírból kivágott figura** ♦ **kirinukiningjó**

**papírbolt** ♦ **bunbóguja** „A papírboltban kiválasztottam egy golyóstollat.” [Bunbógujaszandebórupen-o eranda.]

**papírboroszlán** ♦ **micumata** (Edgeworthia chrysantha)

**papírcetli** ♦ **irogami** ♦ **kamikire**

**papírcsákó** ♦ **kamikabuto**

**papírdoboz** ♦ **oribako** ♦ **danbórubako** „Szétszedtem a papírdobozt.” [Danbóru bako-o kuzusita.] ♦ **bórubako**

**papi rend szentsége** ♦ **dzsokainohiszeki**

**papíreperfa** ♦ **kadzsi** ♦ **kózo** (Broussonetia kazinoki x papyrifera)

**papíresernyő** ♦ **karakasza**

**papírfecni** ♦ **kamikire** „Ez a bankjegy csupán egy papírfecni.” [Kono sihei-va tadano kamikireda.] ♦ **kamikuzu** ♦ **sihen**

**papírforgó** ♦ **kamikazaguruma**

**papírforma** ♦ **rimon** (elmélet) „Papírforma szerint ennek a csapatnak kell győznie.” [Rirondzsókocsimu-va kacuhazuda.]

**papírforma szerint** ♦ **kitaidóri** „A csapat papírforma szerint győzött.” [Csímu-va kitaidóri katta.]

**papírgalacsin** ♦ **kamikuzu-o marumetamono** ♦ **kamicubute** „Papírgalacsinokat pöcköltem rá.” [Kareni kamicubute-o utta.]

**papírgyár** ♦ **szeisikódzso**  
**papírgyáros** ♦ **szeisigjósa**  
**papírgyártás** ♦ **szeisi**  
**papírgyurma** ♦ **kaminendo**  
**papírhajtogatás** ♦ **origami** „Tudsz papírt hajtogatni?” [Ori gamidekiru?]  
**papír hulladék** ♦ **kamikuzu** „Kidobtam a papír hulladékot az iratmegsemmisítóből.” [Suredáno kamikuzu-o szuteta.]  
**papír ipar** ♦ **szeisigjó**  
**papír-írószer** ♦ **bungu** ♦ **bunbógu**  
**papírkészítés** ♦ **sózo** ♦ **szeisi**  
**papírkészítő gép** ♦ **sósiki**  
**papírkivágás** ♦ **kirinukizaiku** (színes papírok-ból)  
**papírkosár** ♦ **kuzuire** (hulladékgyűjtő)  
**papírkönyv házi beolvasása** ♦ **dzsiszui** (csinálnál-magad elektronikus könyv)  
**papírkötés** ♦ **kamibjosi**  
**papírkötésű kiadás** ♦ **bunkoban**  
**papírkötésű könyv** ♦ **bunkobon** ♦ **pépá-bakku**  
**papírkromatográfia** ♦ **kamikuromatogurafi** ♦ **pépákuromatogurafi**  
**papírlámpás** ♦ **bonbori** „Meggyújtottam a papírlámpást.” [Bonborini akari-o cuketa.] ◇ kézi papírlámpás **tebonbori**  
**papírlap** ♦ **kopijósi** (fénymásolókbá) ♦ **jósi**  
**papírlufi** ♦ **kamifúszén**  
**papírlukasztó** ♦ **pépá-pancsi**  
**papírlukasztó** ♦ **pépá-pancsi**  
**papírmásé** ♦ **kaminendo** ♦ **hariko**  
**papírmentes** ♦ **pépáreszu**  
**papírmentes hivatal** ♦ **pépáreszu-ofiszu**  
**papírmentesít** ♦ **pépáreszukasuru** „Papírmentesítettük a hivatalt, hogy költséget takarítsunk meg.” [Keihi-o szakugensijóto dzsimu-o pépáreszu kasita.]  
**papírmentesítés** ♦ **pépáreszuka**  
**papírméret** ♦ **han** ◇ **A4-es papírméret éjonban** ◇ **A5-ös papírméret égohan** ◇ **A6-os**

**papírméret érokuban** ◇ **B5-ös papírméret bigohan** ◇ **B6-os papírméret bírokuhan**  
**papírminőség** ♦ **sisicu**  
**papírmunka** ♦ **dzsimu** (irodai munka) „Sok a papírmunka a vállalatnál.” [Kono kaisa-va dzsimuga ói.] ♦ **dzsimusori** ♦ **soruisigoto**  
**papírművesség** ♦ **kamizaiku**  
**papírnehezék** ♦ **buncsin** (levélnehezék)  
**papíroidal** ♦ **simen**  
**papíron** ♦ **sidzso** „Ez a vállalat papíron nyereséges.” [Kono kaisa-va sidzso-va riekigaaru.] ♦ **csóbodzso** „Ez a vállalat papíron nyereséges.” [Kono kaisa-va csóbodzso-va riekigaaru.]  
**papíron kiszámol** ♦ **hiszszanszuru** „Papíron kiszámoltam egy kivonást.” [Hiki zan-o hiszszansita.]  
**papíron kiszámolás** ♦ **hiszszan**  
**papíron létező terv** ♦ **sidzsokeikaku**  
**papíron született terv** ♦ **pépá-puran**  
**papíron vezető** ♦ **pépá-doraibá**  
**papíros** ♦ **pépá**  
**papírpánt** ♦ **kamio**  
**papírpelenka** ♦ **kamiomucu**  
**papírpénz** ♦ **oszacu** „Ebbe a pénztárcába csak papírpénzt lehet tenni.” [Kono szaifuni oszacusika hairanai.] ♦ **szacu** „Van ötezer jenes papírpénzed?” [Goszen-enzacu-va arimaszuka?] ♦ **sihei** „Papírpénzt kibocsát.” [Sihei-o hakkószuru.] ♦ **nanka** ◇ **visszajáró papírpénz curiszacu**  
**papírpohár** ♦ **kamikoppu**  
**papírra hány** ♦ **kakinaguru** „Papírra hányta a kényszerképzeteit.” [Dzsiibunno mószo-o kakinagutta.] ♦ **nagurigakisuru** „Papírra hányta a jegyzetet.” [Memo-o naguri gakisita.]  
**papírra vet** ♦ **kakicuzuru** „Papírra vettem a gondolataimat.” [Dzsiibunno omoi-o kaki cuzutta.] ♦ **kaku** „Papírra vettem a gondolataimat.” [Kangaetakoto-o kaitemita.] ♦ **hasirigakisuru** (gyorsan) „Papírra vettem a termékek árát.” [Sóhinno nedan-o hasiri gakisita.]  
**papírra vetés** ♦ **hasirigaki**

**papírrepülő** ♦ **kamihikóki** „Papírrepülőt repitettem.” [Kamihikóki-o tobasita.]

**papírsárkány** ♦ **tako**

**papírsárkány-eregetés** ♦ **takoage**

**papírsárkány-reptetés** ♦ **takoage** (sárkány-eregetés)

**papírsodrat** ♦ **kojori**

**papírszalag** ♦ **obifú** (átkötő szalag) „A pénzt átkötötték egy papírszalaggal.” [Szacutabani obifú-o kaketa.] ♦ **kamitépu**

**papírszalagos sámánbot** ♦ **gohei**

**papírszalvéta** ♦ **kaminapukin**

**papírszatyor** ♦ **kamibukuro** „A papírszatyor ronggyá ázott az esőben.” [Kamibukuro-va amedezubunureninatta.]

**papírtányér** ♦ **kamizara**

**papírtárgy** ♦ **kamizaiku**

**papírtartó** ♦ **pépá-horudá**

**papírtasak** ♦ **kamibukuro**

**papírtekercs** ♦ **makigami**

**papírtépés hangja** ♦ **biribiri** „Végighasította a papírt.” [Kami-o biribiri jabutta.]

**papírtermék** ♦ **kamiszeihin**

**papírterv** ♦ **kidzsónokeikaku**

**papírtigris** ♦ **harikonotora**

**papírt készít** ♦ **szuku**

**papír-törlőkendő** ♦ **tisupépá**

**papírtörülköző** ♦ **pépá-taoru**

**papirusz** ♦ **papiruszu**

**papiruszlap** ♦ **papiruszu**

**papírvágás** ♦ **kamikiri** ♦ **kirigami**

**papírvágógép** ♦ **danszaiki**

**papírvágó kés** ♦ **kattánaifu** ♦ **kamikiri** ♦ **pépá-naifu**

**papírvállalat** ♦ **szeisikaisa**

**papírvékony** ♦ **uszudeno** „papírvékony porcelán” [Uszudeno dzsiki]

**papírvékony fa** ♦ **kjóggi**

**papírzacskó** ♦ **kamibukuro** ♦ **kamibukuro**

**papírzsebkendő** ♦ **tissu** ♦ **tissupépá** ♦ **hanagami** ♦ **pokettotissu**

**papírzsebkendő-tartó** ♦ **kamiire**

**papírzsineg** ♦ **kojori** (papírsodrat)

**papi szentség** ♦ **dzsokai**

**paplak** ♦ **siszaikan**

**paplan** ♦ **kakebuton** ♦ **kiruto** ♦ **futon** „Betakaróztam a paplannal.” [Futon-o kaketa.] ◇ **vastag paplan** **szenbeibuton**

**paplanhuzat** ♦ **kakebutonkabá**

**papnevelde** ♦ **gakurjó** ♦ **dangiso** (buddhista)

**papnő** ♦ **on-nasiszai** ♦ **dzsoszzeigúdzsi** (sintó) ♦ **dzsoszzeiszeisokusa** (egyházi rend női tagja) ♦ **dzsoszzeibokusi** (református)

**papnövendék** ♦ **kozó** (buddhista) ♦ **sami** (buddhista)

**papok és világi személyek** ♦ **dózoku**

**papol** ♦ **szekkjószuru** (kioktat) „Annak az embernek papolhatsz!” [Ano hito-o szekkjósiteo mudada.]

**papovírus** ♦ **papobavírusu**

**pappá szentelés** ♦ **ninsoku**

**paprika** ♦ **tógarasi** (csilipaprika) ♦ **papurika**

**paprikás csirke** ♦ **papurika-csikin**

**papsajt** ♦ **zenibaaoui** (Malva neglecta)

**papsajtmályva** ♦ **zenibaaoui** (Malva neglecta)

**Pápua Új-Guinea** ♦ **papuanjúginia**

**papucs** ♦ **szurippa** „Papucsot húz.” [Szurippa-o haku.] ◇ **kinti papucs** **cukka-kekucu**

**papucsállatka** ♦ **zórimumsi** (Paramecium)

**papucsférj** ♦ **kjószaika** ♦ **sirinihikaretei-ruotoko** ♦ **nihonbó**

**papucsférjként kezel** ♦ **sirinisiku** „Papucsférjként kezeli a párájt.” [Otto-o sirini siku.]

**papucsférj kezel** ♦ **sirinihiku** „A feleségem papucsférjként kezel.” [Boku-va cumano sirini hikareteiru.]

**papucskosbor** ♦ **acumoriszó** (Cypripedium macranthos) ◇ **erdei papucskosbor** **karafutoacumoriszó** (Cypripedium calceolus)

**papucspánt** ♦ **hanao**

**papucsvirág** ♦ **kincsakuszó** (Calceolaria)

**par** ♦ **pá** (golfban)

**pár** ♦ **ikucukano** (néhány) „A dobozban volt pár könyv.” [Hakono nakani ikucukano hongatta.] ♦ **katavare** (pár egyik tagja) „Elvesztettem a kesztyűm párvját.” [Tebukuro no katavare o nakusita.] ♦ **kappuru** „A párok táncoltak.” [Kappuru tacsiva odotteita.] ♦ **kumi** „egy pár piros cipő” [Hitokumino akai kucu] ♦ **kekkon-aite** (házassághoz) „Házassághoz párt kerestem.” [Kekkon-aite o szagasita.] ♦ **konbi** „Párt alkottak.” [Karera-va konbi o kunda.] ♦ **szó** „három pár kesztyű” [Tebukuro szanszó] ♦ **szoku** „Egy pár zokni hevert a földön.” [Ih-szokuno kucusitaga jukani korogatteita.] ♦ **cui** „A polcon egy bábpár volt.” [Tanano ueni iccuino ningjóga kazatteatta.] ♦ **cugai** (állatpár) „A madárpár fiókákat nevelt.” [Torino cugaiga koszodatesiteita.] ♦ **dósi** (emberpár) „Ők egy szerelmespár.” [Karera-va koibitodósidészu.] ♦ **futarigumi** (emberpár) ♦ **pea** „Elveszett a zokni párvja.” [Kucusitanopeaganakunatta.] ♦ **peá** ♦ **bábpár meiotobina** ♦ **csészepár meotodzsavan** ♦ **egy pár iszszoku** (zokni, cipő) „egy pár zokni” [Kucusitaiszszoku] ♦ **egy pár iccui** „egy pár kesztyű” [Iccuino tebukuro] ♦ **elektron-lyuk pár densiszeikó-cui** ♦ **elektronpár densicui** ♦ **ifjú pár kek-konsitatenofúfu** (újdonsült házaspár) ♦ **ifjú pár sinrósinpu** ♦ **kéri, hogy legyen a párvja kjúaiszuru** „A herceg kérte a szomszéd király lányát, hogy legyen a párvja.” [Ódzsi-va tonarino kuno ódzsuni kjúaiszuru] ♦ **két pár niszoku** „két pár zokni” [Kucusitaniszszoku] ♦ **kettő egy pár futacudehitokumi** „Ebből a pohárból kettő képez egy párt.” [Konoguraszu-va futacude hitokuminateteiru.] ♦ **komplementer pár konpuripeá** ♦ **párvját ritkítja júszúno** (kevés a hozzá hasonló) „Ez a kutatóintézet párvját ritkítja az országban.” [Kono kenkjúdzso-va kokunajjúszúdeszu.] ♦ **párvja van narabu** „Nincs párvja koncentrációképességben.” [Sú-csúrjokude karenin narabu mono-va inai.] ♦ **szerelmespár koibitodósi** ♦ **szerelmespár szuitadósi** (régies) ♦ **sziklapár meotoiva**

**para** ♦ **okubjókezze**

**pára** ♦ **iki** „A szájmász alatt felgyülemlt a pára.” [Maszukuni ikigakomotta.] ♦ **kiri** (kőd) „Felszállt a pára.” [Kiriga hareta.] ♦ **kumori** „termálfűző fürdőben bepárasodott szeműveg”

[Onszendeno meganeno kumori] ♦ **sikki** ♦ **sikke** (nedvesség) „Kinyitottam az ablakot, hogy kiengedjem a párvát.” [Mado-o akete sike-o nigasita.] ♦ **szuiki** „párvadás helye” [Szuikinoaru baso] ♦ **moja** (kőd) „párvás vízfelület” [Mojano tacsu kometa szuimen] ♦ **hideg pára kan-reikondaku** (hideg kicsapódás) ♦ **tavaszi pára harugaszumi** ♦ **vízpára szuidzsóki**

**paraalapszövet** ♦ **korukuhiszó**

**parabiózis** ♦ **parabióziszu** ♦ **heitaikecugó** ♦ **heitaijugó**

**párvabiztos** ♦ **bósicuno**

**parabola** ♦ **parabora** ♦ **hóbucuszen** „Az eldobott labda repülése közben parabolát ír le.” [Nagetabóru-va hóbucuszen-o egaitetondeiru.]

**parabolaantenna** ♦ **parabora-antenna** ♦ **hóbucuszen-antenna**

**parabolapálya** ♦ **hóbucuszen-nokidó**

**parabolikus** ♦ **hóbucuszendzsóno** „parabolikus görbe” [Hóbucuszendzsóno kjokuszen]

**paraboloid** ♦ **hóbucumen**

**paracelluláris rés** ♦ **bószai bókeiro** (sejtek közötti út)

**parádé** ♦ **kan-ecusiki** ♦ **parédo** ♦ **bunrecusiki** ♦ **pédzsento** ♦ **légi parádé kókúpédzsento** ♦ **légi parádé kókúsó** ♦ **tűzijáték-parádé hanabitaikai** ♦ **tűzoltó-parádé bókaparédo**

**parádés játék** ♦ **szutandopuré**

**parádés szereposztás** ♦ **óruszutá-kjaszuto**

**parádézás** ♦ **kazarike** ♦ **szutandopuré**

**parádézik** ♦ **neriaruku** (délcegen lépked) „A katonák parádéztek az úton.” [Guntai-va micsi-neri aruiteita.] ♦ **neru** „A táncosok parádézva végigtáncoltak az úton.” [Odori kotacsu-va tóri-neri odotta.]

**paradicsom** ♦ **gokuraku** (buddhista paradicsom) ♦ **dzsúman-okudo** ♦ **tengoku** „Ez a sziget a vadon élő állatok paradicsoma.” [Kono sima-va jaszeidóbucuno tengokudearu.] ♦ **tomato** ♦ **paradaiszu** (édenkert) „A trópusi sziget paradicsom volt számára.” [Szono minamino sima-va karenitotteparadaisjudatta.] ♦ **bucudo** (buddhista) ♦ **rakuen** (bibliai eredetű) „A

paradicsomban érezte magát.” [Rakuenniirujó-ni kandzsita.] ◇ földi paradicsom **tógenkjó** ◇ földi paradicsom **csidzsórakuen** ◇ kiűzés a paradicsomból **rakuencuihó** ◇ koktélparadicsom **minitomato** ◇ turistaparadicsom **kankóókoku** ◇ turistaparadicsom **rjokósatengoku**

**paradicsomhal** ◇ **taivankingjo**

**paradicsomi jólét** ◇ **paradaiszu**

**paradicsomlé** ◇ **tomato-dzsúszu**

**paradicsomleves** ◇ **tomatoszúpu**

**paradicsommadár** ◇ **gokurakucsó** ◇ **fúcsó**

**Paradicsommadár** ◇ **fúcsóza** (csillagkép)

**paradicsommártás** ◇ **tomatoszószu** ◇ **tomato-szószu**

**paradicsommassza** ◇ **tomato-pészuto**

**paradicsompüré** ◇ **tomato-pjúre**

**paradicsomsasfa** ◇ **dzsinkó** (Aquilaria agallocha)

**paradicsomszósz** ◇ **tomatoszószu**

**paradigma** ◇ **paradaimu**

**paradox inkontinencia** ◇ **kiiszei njószikkin**

**paradox légzés** ◇ **kii kokjú**

**paradox módon** ◇ **gjakuszecutekini**

**paradoxon** ◇ **gjakuszecu** ◇ **paradokkuszu** ◇ ikerparadoxon **urasimakóka** ◇ Leontyev-paradoxon **reoncsefunogjakuszecu**

**páradús** ◇ **dzsitodzsisitosuru** „páradús idő” [Dzsitodzsisita tenki] ◇ **tasicuna** „páradús környezet” [Tasicuna kankjó]

**páradúsan** ◇ **dzsitodzsito**

**páraelszívó** ◇ **rendzsifúdo** (gáztűzhely felett)

**parafa** ◇ **kiruku** ◇ **koruku**

**parafadugó** ◇ **kiruku** ◇ **korukuszen** „Kihúzza a parafadugót a palackból.” [Binnokoruku szen-o nuku.]

**parafatábla** ◇ **koruku-bódo**

**parafatalpú papucs** ◇ **kirukuzóri**

**parafatalpú szandál** ◇ **kirukuzóri**

**párafelhő** ◇ **kószekiun** (Altomcumulus, Ac)

**paraffin** ◇ **szekiró** (paraffinviasz) ◇ **parafin**

**paraffinolaj** ◇ **tóju** ◇ **parafin-ju**

**paraffinpapír** ◇ **parafinsi**

**paraffinviasz** ◇ **szekiró** ◇ **parafinró**

**parafiletikus** ◇ **szokukeitóno**

**parafizis** ◇ **szokusi** (pl. gombáknál)

**parafollikuláris sejt** ◇ **bórohószaió**

**parageusia** ◇ **mikakuszakugo** (íztevesztés)

**paragrafus** ◇ **dzsó** (§) „útlevélről szóló törvény 6. § (1) bekezdés 1. pontja” [Rjokenhó dairoku-dzsó daiicsikó daiicsigó]

**Paraguay** ◇ **paraguai**

**paraguayi** ◇ **paraguaidzsin** (ember) ◇ **paraguaino**

**paraj** ◇ **zaszszó** (gyom) ◇ **hórenszo** (spenót)

**parakambium** ◇ **korukukeiszeiszó**

**páralecsapódás** ◇ **kecuro**

**paralelogramma** ◇ **heikósihenkei**

**paralimpia** ◇ **pararinpikku** „A fogyatékosok részt vettek a paralimpián.” [Sógaisa-va pararinpikkuni deta.]

**paralízis** ◇ **csúki** ◇ **csúbu** ◇ **csúfú** ◇ **fuzui** (lebénulás) ◇ **mahi** ◇ **gyermekparalízis sóni-mahi**

**paralízises beteg** ◇ **csúfúkandzsa**

**parallaxis** ◇ **sisza** (látószögelhajlás) ◇ **diurná-lis parallaxis nissúsizsa**

**paralóg** ◇ **pararogaszuna**

**paramágneses** ◇ **dzsódzsiszei**

**paramágnesség** ◇ **dzsódzsiszei**

**paramártha** ◇ **sintai** (buddhista)

**páramentesítés** ◇ **kecurobósi**

**páramentesítő spray** ◇ **kecurobósiszupuré**

**páramérő** ◇ **kansicukei** ◇ **sicudokei**

**paraméter** ◇ **baikaihenszú** ◇ **paraméta** ◇ **paramétá** ◇ **parameta** ◇ **hikiszú** (argumentum) ◇ **henszú** (változó)

**paraméter megjelölése** ◇ **hikiszúhjóki**

**páramitá** ◇ **haramicu** (buddhista)

**paramorf** ◇ **dósicukazó** (ásvány) ◇ **bunruifukanóna** (besorolhatatlan)



**paramutáció** ♦ **parahen-i** ♦ **paramjútés**on

**parancs** ♦ **iicuke** ♦ **ósze** „Ahogy parancsolja!”

[Ószenomamani itasimaszu.] ♦ **kunrei** ♦ **górei** „Parancsot ad, hogy álljanak fel.” [Kiricuno górei-o kakeru.] ♦ **komando** ♦ **sirei** ♦ **mei**

„Az igazgató úr parancsára létrehozunk egy válságkezelő központot.” [Sacsóno meinijori, taiszakuhonbu-o szecsicsisuru.] ♦ **meirei** „Engedelmeskedett a parancsnak.” [Meireini sitagatta.] ♦ **jómei** „Értettem a parancsát!”

[Gojómei-o tamavarimasita.] ♦ **rei** „tűzparancs” [Happórei] ♦ **reidzsó** (felhatalmazás) „Végrehajtották a házkutatási parancsot.”

[Katakuszószakureidzsó-o sikkósa.] ♦ **alparancs** **szabukomando** (IT) ♦ **általános mozgósítási parancs** **szódóinrei** ♦ **behívóparancs** **sósúreidzsó** ♦ **császári parancs** **mikotonori** ♦ **elfogatóparancs** **taihoreidzsó** ♦ **házkutatási parancs** **katakuszószakureidzsó** ♦ **házkutatási parancs** **szószareidzsó** ♦ **katonai parancs** **gunrei** ♦ **különleges parancs** **tokumei** ♦ **lefoglalási parancs** **szasioszaemeirei**

**parancsállomány** ♦ **szukuriputo**

**parancsküldés** ♦ **denrei**

**parancslánc** ♦ **sikikeitó** ♦ **meireikeitó**

**parancsmegtagadás** ♦ **kómei**

**parancsnok** ♦ **sikikan** ♦ **dzsókan** (előljáró) ♦ **socsó** „tűzoltóparancsnok” [Sóbósono socsó] ♦ **sirei** ♦ **sireikan** ♦ **taicsó** ♦ **butaicsó** ♦ **főparancsnok** **szódaisó** ♦ **hajórajparancsnok** **kantaisireikan** ♦ **harcparancsnok** **heikasóó**

**parancsnoki híd** ♦ **kankjó** ♦ **szenkjó** ♦ **buridzsdzi**

**parancsnoki szoba** ♦ **sireisicu**

**parancsnoki torony** ♦ **sireitó**

**parancsnokság** ♦ **sireibu**

**parancsol** ♦ **ószecukeru** „Tessék parancsolni!” [Ószecuke kudaszai!] ♦ **góreisuru** ♦ **sireisuru** (megparancsol) ♦ **meizuru** „A szobájába parancsoltam a gyereket.” [Kodomoni heja-e ikujóni meidzsita.] ♦ **meireisuru** „A főnök parancsol.” [Dzsósi-va meireisita.] ♦ **elnyom** **ositodomeru** „A törvény elnyomta a mozgalmat.” [Hóricu-va undó-o ositodometta.] ♦ **megálljt parancsol** **kuitomeru** „Meg-

álljt parancsolt a környezetszennyezésnek.”

[Kankjóoszen-o kui tometa.] ♦ **mit parancsol** **nani-o szagasideszuka** (boltban) ♦ **mit parancsol** **nani-o szasiagemasóka** „Mit parancsol?” [Nani-o szasi agemasóka?] ♦ **nemtud parancsolni** **makeru** „Nem tudtam megálljt parancsolni a vágyaimnak.” [Jokubóni maketa.] ♦ **tekintélyt parancsol** **nirami-o kikaszeru** „A tanár tekintélyt parancsolt magának a diákok között.” [Szenszei-va szeitoni nirami-o kikaszeru.] ♦ **tiszteletet parancsoló ifúdódótaru** „tiszteletet parancsoló ember” [Ifúdódótaru dzsinbucu]

**parancsolás** ♦ **siki** „Parancsot kért a külügyminisztériumtól.” [Gaimusóno siki-o aoida.]

**parancsolat** ♦ **imasime** „Betartja isten parancsolatait.” [Kamino imasime-o mamoru.] ♦ **okite** „Isten parancsolatának engedelmeskedik.” [Kamino okite-o mamotteiru.] ♦ **kai** ♦ **kairicu** ♦ **tízparancsolat** **dzsikkai**

**parancsolat megszegése** ♦ **hakai** (vallási)

**parancsolgat** ♦ **agodecukau** „A nővér állandóan parancsolgat az öccsének.” [Otóto-va aneicumo agode cukavareteiru.]

**parancsolgatás** ♦ **szenó** „Állandóan parancsolgat.” [Szenó-o kivameru.]

**parancsolgató** ♦ **szenóna** „parancsolgató viselkedés” [Szenóna furu mai]

**parancsoljon** ♦ **dózo** „Parancsoljon megtekinteni az új menünket!” [Sinmenjú-o dózo!]

**parancsoló** ♦ **genzentaru** (ellentmondást nem tűrő) „Parancsoló hangvétellel beszélt.” [Genzentaru kucsóde hanasita.]

**parancsolóan** ♦ **rinzentó**

**parancsoló hangnem** ♦ **meireikucsó** „Parancsoló hangnemben beszél.” [Meireikucsóde hanaszu.]

**parancsot ad** ♦ **meizuru** „Áthelyezési parancsot kaptam.” [Tenkin-o meidzsirareta.]

**parancs-stílus** ♦ **mei**

**parancsteljesítés rendszere** ♦ **sikikeitó**

**paranoia** ♦ **paranoia** ♦ **higaimószó** ♦ **hensúbjó**

**paranoiás beteg** ♦ **hensicusókandzsa**

**paranoid beteg** ♦ **higaimószókandzsa**

**paranormális** ♦ **csódzsótekina**

**paranormális jelenség** ♦ **csódzszógensó**

**paranormalitás** ♦ **csódzszó**

**parány** ♦ **midzsin**

**parányi** ♦ **kesicubuhodono** „parányi élet” [Kesi cubuhodono inocsi] ♦ **csippokena** „A csillagos ég alatt parányinak érzem magam.” [Hosizorano sitade-va dzsibun-o csippokeni kandzsiru.] ♦ **biszaina** „parányi részecske” [Biszaina rjúsi] ♦ **bisitekina** „parányi részecske” [Bisitekina rjúsi] ♦ **bisóna** „parányi földrengés” [Bisóna dzsisin] ♦ **mikuro**

**parányi köeszköz** ♦ **szaiszekki**

**parányi kőpenge** ♦ **szaiszekidzsin**

**parányi részecske** ♦ **birjúsi**

**parányiség** ♦ **bi**

**parapatikus fajképződés** ♦ **szokusoteki-subunka**

**parapszichológia** ♦ **sinreigaku**

**paraquat** ♦ **parakóto** (gyomirtó márkanev)

**párás** ① **simetta** (levegő) „Dél felől párás levegő áramlott be.” [Minamikara simetta kúkiga nagare konda.] ② **kumotta** (üveg) „párás szemüveg” [Kumottamegane] ♦ **kumotteiru** „párás a szemüveg” [Kumotteiru megane] ♦ **sikkenoar** „párás levegő” [Sikkenoar kúki] ♦ **sicudzsun-na** „Párás éghajlat.” [Sicudzsunna kikó.] ♦ **dzsimedzsimésita** „párás levegő” [Dzsimedzsimésita kúki] ♦ **simetteiru** „Párás a levegő.” [Kúki-va simetteiru.] ♦ **nettoritosita** „párás meleg” [Nettoritosita acusza] ♦ **muszu** „Ebben a párás időben csorog rólam a víz.” [Tenkiga muszteite karadani aszegabettori.]

**párás éghajlat** ♦ **sicudzsunkikó**

**parásfa** ♦ **kihada** (Phellodendron)

**párásít** ♦ **kasicuszuru** „Párásítani szeretném a szobában a levegőt.” [Heja-o kasicusitai.]

**párásítás** ♦ **kasicu** ♦ **sicudzsunka**

**párásító** ♦ **kasicuki**

**párásodás** ♦ **kecuro**

**párásodik** ♦ **kumoru** „Párásodik az ablak.” [Madogaraszuga kumoru.] ♦ **simeru** „Párás

légtömegek érkeztek a sziget fölé.” [Simano dzsókúni simetta kúkiga haitta.]

**paraszemölcs** ♦ **himoku** (fán)

**paraszexuális ciklus** ♦ **gidzsijúszeiteki-szeikacukan** (gombáknál)

**paraszexuális szaporodás** ♦ **gidzsijúszeiszeisoku** (gombáknál)

**paraszimpatikus ideg** ♦ **fukukókansinkei**

**paraszimpatikus idegrendszer** ♦ **fukukókansinkeikei**

**paraszövet** ♦ **korukuszosiki**

**paraszt** ♦ **nómin** ♦ **hjakusó** ♦ **bureinajacu** (faragatlan fickó) „Az a paraszt leszorított a kocsival az útról.” [Ano bureina jacuni saszenkara oi daszareta.] ◇ **dolgos paraszt tokunó** ◇ **munkás-paraszt párt rónótó** ◇ **szegény-paraszt mizunomibjakusó**

**parasztember** ♦ **nóka**

**parasztfelkelés** ♦ **nómin-ikki** ♦ **nóminhóki** ♦ **hjakusóikki**

**parasztgazda** ♦ **dzsiszakunó**

**parasztgazdaság** ♦ **dzsiszakunó** ♦ **dzsi-szakunóen**

**parasztgúnya** ♦ **noragi**

**parasztház** ♦ **nóka** „Parasztházban nőtt fel.” [Nókade szodatta.] ♦ **hjakusója**

**parasztlány** ♦ **dzsoszeinómin**

**parasztlázadás** ♦ **nóminhanran** ♦ **hjakusóikki**

**parasztmozgalom** ♦ **nómin-undó**

**parasztmunka** ♦ **hjakusóságoto**

**parasztművészet** ♦ **nómingeidzsucu**

**parasztos** ♦ **inakakuszai** ♦ **daszai** „parasztos beszéd” [Daszai kotoba]

**parasztos olvasat** ♦ **hjakusójomi**

**parasztruha** ♦ **noragi**

**paraztság** ♦ **nómin** ♦ **nóminszó** (paraszt réteg)

**páratartalom** ♦ **sicudo** „Mekkora most a páratartalom?” [Ima sicudo-va donokuraideszuka?] ◇ **abszolút páratartalom zettaisicudo** ◇ **relatív páratartalom szótaisicudo**

**páratartalom-mérő** ♦ **kansicukei** ♦ **sicudok-ei**

**paratifusz** ♦ **paracsifuszu**

**páratlan** ① **kiszúno** (számú) „A hármas szám páratlan.” [Szanha kiszúdeszu.] ② **peanonai** „A mosás után mindig van egy páratlan zokni.” [Szentakuga ovarutopeanonai kucusitaga kanarazuzu detetekuru.] ③ **taguimarena** „Az elefántnak páratlan ereje van.” [Zó-va tagui marena csikara-o motteiru.] ④ **futacutonai** „Páratlan a formatervezése.” [Szekaini futacutonaidezainda.] ⑤ **muruiño** „Páratlan az ivászatban.” [Muruiño szakezukideszu.] ♦ **kantaru** ♦ **kitaino** „páratlan egyén” [Kitaino dzsinbucu] ♦ **kivamecukino** (a maga nemében) „Ez a detektívregény a maga nemében páratlan.” [Kivamecukino tanteisószecuda.] ♦ **keuno** „Páratlan személyiség.” [Kare-va keuno szonzaida.] ♦ **kokon-o zeszsuzu** (minden időkbén) „Ez minden idők páratlan technológiája.” [Szono gidzsucu-va kokon-o zeh-szuru.] ♦ **kojonai** (régies) ♦ **zeszszeino** „Páratlanul szép kislány.” [Zeszszeino bisódszoda.] ♦ **taguinonai** „páratlan tudás” [Taguinonai nőrijoku] ♦ **tatoejómonai** (példátlan) „Páratlan szépségű nő.” [Tatoejómonaku ucukusii dzsoszei] ♦ **tenkamuszóno** „páratlan harcos” [Tenkamuszóno szensi] ♦ **narabina** „a világon páratlan a szépsége” [Szekaini narabi nai bidzsin] ♦ **han** (kockán) ♦ **hiruinaki** „páratlan tehetség” [Hiruinaki szainó] ♦ **hiruinonai** „páratlan vonzerő” [Hiruinonai mirjoku] ♦ **fuszeisucuno** „páratlan hős” [Fuszeisucuno eijú] ♦ **muszóno** „Az esze a világon páratlan.” [Kare-va szekaimuszónoi atama-o motteiru.] ♦ **muhino** „páratlanul pontos elemzés” [Szeikakumuhino bunszeki] ♦ **juicumunino** „páratlan egyéniség” [Juicumunino szonzai] ♦ **ruinonai** „páratlan esemény” [Ruinonai dekgoto] ♦ **páratlan szám kiszú** „páros és páratlan szám” [Gúszúto kiszú] ♦ **történelmileg páratlan kokonmuszóno** „történelmileg páratlan hős” [Kokonmuszóno eijú]

**páratlan bátorság** ♦ **gójúmuhi**

**páratlan bátorságú hős** ♦ **eijúgókecu**

**páratlan erejű** ♦ **górikimuszóno** „A birodalmat térdre kényszerítő, páratlan erejű hős.”

[Teikoku-o taosita górikimuszóno eijú.] ♦ **dairikimuszóno**

**páratlan erő** ♦ **kairikimuszó**

**páratlan függvény** ♦ **kikanszú**

**páratlanít** ♦ **dzsoscuszuru** (levegőt) „Páratlanította a szoba levegőjét.” [Heja-o dzsoscusita.]

**páratlanítás** ♦ **kumori-o torukoto** ♦ **kecuro-o torinozokukoto** ♦ **dzsoscicu** (légpáratlanítás)

**páratlanító** ♦ **defoggá** (ablakpáratlanító)

**páratlanító fólia** ♦ **kecurobósifurumu**

**páratlanító szer** ♦ **bósicuzai**

**páratlan-páros** ♦ **kigú**

**páratlanság** ♦ **kitai** ♦ **tenka** „páratlan tehetség” [Tenkano kiszai] ♦ **muszó** ♦ **muhi** ♦ **murui**

**páratlan szám** ♦ **kiszú** „páros és páratlan szám” [Gúszúto kiszú]

**páratlan szerencse** ♦ **janaginositanododsó**

**páratlanujjú patás** ♦ **kiteirui** (Perissodactyla)

**páratlanujjú patások** ♦ **kiteimoku** (Perissodactyla)

**páratlanul** ♦ **kojonai** (régies)

**páratlanul izgalmas** ♦ **cúkaimuhino** „páratlanul izgalmas történelem” [Cúkaimuhino rekisi]

**paratólgy** ♦ **korukugasi** (Quercus suber)

**páratúrés** ♦ **taisicu**

**páratúrő** ♦ **taisicuszeino**

**paraván** ♦ **kicsó** ♦ **bjóbu** „hatrészes paraván” [Muh-mai bjóbu] ♦ **aranyozott paraván kinbjóbu**

**paraxilol** ♦ **parakisiriren**

**paraxilol-gyanta** ♦ **parirendzsusi**

**parázik** ♦ **okubjókaze-o fukaszeru** ♦ **bibiru** „Ne parázz!” [Bibiruna.]

**parazita** ♦ **kiszeiszeibucu** „parazita és gazdatest” [Kiszeiszeibucuto sukusu] ♦ **kiszeicsú** „A bolha parazita.” [Nomi-va kiszeicsúdeszu.] ♦ **ektoparazita gaibukiszeiszeibu**

cu ◇ endoparazita **tainaikiszeicsú** ◇ endoparazita **naibukiszeiszeibucu** ◇ hemiparazita **hankiszeiszeibucu** ◇ hiperparazita **csófukukiszeiszeibucu** ◇ szemiparazita **hankiszeiszeibucu**

**parazita állat** ◆ **kiszeidóbucu**

**parazita-betegség** ◆ **musike**

**parazitabetegség** ◆ **kiszeicsúsó**

**parazita növény** ◆ **jadorigi**

**parazitaúzó ráolvasás** ◆ **musifúdzsi**

**parazitizmus** ◆ **kiszei**

**parazitoid** ◆ **hosokukiszeiszei**

**parazitológia** ◆ **kiszeicsúgaku**

**parázna** ◆ **inran-na** (feslett) ◆ **midarana** „Parázna képek szívárogtak ki a színészről.” [Hajúno midarana sasinga rjúsucusita.] ◆ **vaiszecuna** „parázna történet” [Vaiszecuna hanasi]

**paráználkodás** ◆ **kan-in** (keresztény bűn) ◆ **dzsain** ◆ **dzsainkai** (buddhista bűn)

**paráználkodik** ◆ **kan-inszuru** „Ne paráználkodj!” [Kan-inszurunakare.] ◆ **furinszuru** (megcsal valakivel) ◆ **midaranakói-o szuru**

**parázñaság** ◆ **inkó**

**parazoa** ◆ **szokuszeidóbucu**

**parázs** ◆ **oki** ◆ **okibi** ◆ **nokoribi** ◆ **hakunecuszuru** „parázs vita” [Hakunecuszuru giron] ◆ **hidane** „A parázs füstölgött.” [Hidanegakuszubutta.] ◆ **moegara** ◆ **moeszasi** „A parázásra vizet öntve kioltotta a tüzet.” [Moeszasi-ni mizu-o szoszoide hi-o kesita.] ◆ **moenokori** ◆ **jodzsin**

**parázsfénykisülés** ◆ **guróhóden**

**parázsfénylámpa** ◆ **neonranpu**

**parázskályha** ◆ **hibacsi** „A parázskályha felett melengettem a kezem.” [Hibacsiniatatta.] ◇ **hosszú parázskályha nagahibacsi** ◇ **kézmelegítő parázskályha teaburi**

**parázslapát** ◆ **dzsúnó** (szeneslapát)

**parázslótló palack** ◆ **hikesicubo**

**parázstartó** ◆ **otosi** ◆ **hiire** ◆ **hizara**

**parázstartó cserépedény** ◆ **hibacsi**

**parázs vita** ◆ **necunokomottáron** ◆ **hakunecusitagiron** „Parázs vita alakult ki.” [Hakunecusita girona tenkaiszaretta.]

**párbaj** ◆ **kettó** ◆ **hatasiai** ◇ **pisztolypárbaj** **pisztutorunijorukettó**

**párbajkihívás** ◆ **kettódzso** ◆ **kettómósikomi** „Elfogadta a kihívást a párbajra.” [Kare-va kettómósi komini ódzsita.] ◆ **hatasidzso**

**párbajkódex** ◆ **kettóhó**

**párbajozik** ◆ **kettószuru** ◆ **hatasiai-o szuru**

**párbajsegéd** ◆ **kettónokaizoenin**

**párbajtőr** ◆ **epe**

**párbajtőr vívás** ◆ **epekjógi**

**párbajtőr vívó** ◆ **epekjógisa**

**párba válogat** ◆ **iccuiniszuru** „Párba válogattam a zoknikat.” [Kucusita-o iccuinisita.]

**párbeszéd** ◆ **kaiva** „Ebben a könyvben a párbeszédet szeretem.” [Kono honno nakano kaivabubunga szuki.] ◆ **kakeai** (felváltva) ◆ **kórjú** „Meggzakadt a párbeszéd a két ország között.” [Rjókokuno aidano kórjúga tatareta.] ◆ **taiva** „Szükség van a két ország közötti párbeszédre.” [Nikoku kanno taivaga hicujódzsu.] ◆ **mondó** (kérdés-felelet) ◇ **humoros párbeszéd kakeaimanzai**

**párbeszéded folytat** ◆ **taivaszuru** „nézővel párbeszédet folytató műsor” [Sicsósato taivaszuru bangumi]

**párbeszédés** ◆ **taivatekina** „párbeszédés tanulás” [Taivatekina manabi]

**párbeszédet folytat** ◆ **mondószuru**

**parcella** ◆ **kukaku** ◆ **bancsi** (temetőben) ◆ **rotto** ◇ **egy parcella ippicu** ◇ **egy parcella ikkaku** „föld egy parcellája” [Bundzsócsino ikkaku] ◇ **újraparcellázás ippicukancsi**

**parcellákra oszt** ◆ **kukakuszuru** „10 parcellára osztották a földet.” [Tocsi-o dzsúkoni kukakusita.]

**parcelláz** ◆ **kukakuszuru**

**parcellázás** ◆ **kukaku** ◇ **telekparcellázás takucsibundzso**

**parcellázva árult föld** ◆ **bundzsócsi**

**parcellázva árusít** ◆ **bundzsószuru** „Parcellázva árusítják a földet.” [Tocsi-o bundzsószuru.]

**parcellázva árusítás** ◆ **bundzso**

**parciális derivált** ♦ **henbibun**

**pardon** ♦ **gomen-naszai** ♦ **szumimaszen**  
„Pardon, nem állna meg egy szóra?” [Szumimaszen, csottoiideszuka?]

**párduc** ♦ **hjó**

**párducgalóca** ♦ **tengutake** (Amanita pantherina) ♦ **hjótake** (Amanita pantherina)

**párducminta** ♦ **hjógara**

**pár egyforma ruházata** ♦ **pearukku** „Annak a párnak egyforma a ruházata.” [Karera-va pearukkuda.]

**pár egyike** ♦ **kataippó** „Az egyik pár cipőm egyike kopik csak.” [Kucuno kataippódakega heru.]

**paréj** ♦ **zaszszó** (gaz) „Kihúzgáltam a paréjt.” [Zaszszó-o nuita.]

**pár ember** ♦ **szűnin** „A kiállításon csak pár ember lézengett.” [Tenrankaini-va szűninsikainakatta.]

**Pareto-hatékonyság** ♦ **parétoszaiteki**

**parfé** ♦ **pafe** ♦ **parufe** ♦ **csokoládéparfé**  
**csokoréto-pafe** ♦ **gyümölcsparfé** **furúcu-pafe**

**parfés kehely** ♦ **pafe-guraszu**

**párfogás** ♦ **óboe**

**párfogó** ♦ **siensa**

**parfüm** ♦ **kószui** ♦ **pafjúmu**

**parfümkészítő** ♦ **kógusi**

**parfümzlet** ♦ **kószuinoszenmonten** (illat-szerbolt)

**párhuzam** ♦ **simiri** ♦ **csokuju** ♦ **parareru** ♦ **heirecu**

**párhuzamban állás** ♦ **heiricu**

**párhuzamos** ♦ **parareru** ♦ **parareruna** „A főhős párhuzamos világba tévedt.” [Sudzsinkó-va parareruna szekaini majoi konda.] ♦ **heikó** „Húztam négy párhuzamos vonalat.” [Jonhonno heikósen-o hiita.] ♦ **heikóno** ♦ **heirecu** „soros vagy párhuzamos” [Csokurecuka heirecu]

**párhuzamosan** ♦ **heikosite** (egyidejűleg, együtt) ♦ **heikóni** „Azzal a vonallal párhuzamosan húztam egy egyenest.” [Szono szento heikóni sen-o hiita.] ♦ **heirecude** „Ebben a film-

ben a múlt és jelen párhuzamosan fut.” [Kono eigade-va kakoto genzaiga heirecude sinkósiteiru.]

**párhuzamosan fut** ♦ **heiszószuru** „A vasút párhuzamosan fut az autópályával.” [Kószokudóroto tecudóga heiszósiteiru.]

**párhuzamosan használ** ♦ **heijószuru** „Párhuzamosan használok elektronikus pénzt és készpénzt.” [Densimanéto genkin-o heijószuru.]

**párhuzamosan kapcsol** ♦ **heirecunicunagu** „Párhuzamosan kapcsoltam az égőket.” [Denkjú-o heirecuni cunaida.]

**párhuzamosan létezik** ♦ **heiricuszuru** „Három rendszer létezik párhuzamosan.” [Szanszeidoga heiricusiteiru.]

**párhuzamos dűr** ♦ **heikócsócsó**

**párhuzamos egyenes** ♦ **heikószen**

**párhuzamos eltolás** ♦ **heikóidó** „vektor párhuzamos eltolása” [Bekutoruno heikóidó]

**párhuzamos erzet** ♦ **maszame** (sugármetszetű évgyűrűk rajzolata)

**párhuzamos evolúció** ♦ **heikósinka**

**párhuzamos feldolgozás** ♦ **pararerusori** ♦ **heikósori** (egyidejű feldolgozás) „A szuperszámítógép párhuzamosan dolgozta fel az adatokat.” [Szúpákonpjútá-va détano heikósori-o okonatta.]

**párhuzamos fordítás** ♦ **taijaku** „magyar-japán társalgási szótár párhuzamos fordítással” [Kónicsitaijaku kaivadzsiten] ♦ **többnyelvű**

**párhuzamos fordítás** **tagengotaijaku**

**párhuzamos hangnem** ♦ **heikócsó**

**párhuzamos használat** ♦ **heijó**

**párhuzamosítás** ♦ **heirecuka** „adatfeldolgozás párhuzamosítása” [Déta sorino heirecuka]

**párhuzamos kanyar** ♦ **parareru-tán** (síelésben)

**párhuzamos kapacitás** ♦ **csófukuszurusz-ecubi** (gazdaságtan) ♦ **heirecujórjó** (elektronika)

**párhuzamos kapcsolás** ♦ **heirecuzecuzo-ku**

**párhuzamos keringés** ♦ **keirecudzsunkan**

**párhuzamos kifutópálya** ♦ **heikókaszsóro**

**párhuzamos moll** ♦ **heikótancsó**

**párhuzamos munkafolyamat** ♦ **heirecukó-tei** „A munkát sok párhuzamos munkafolyamatra bontják.” [Szagjóga fukuszúkono heirecukó-teini bunkaiszareteiru.]

**párhuzamos olvasás** ♦ **heidoku**

**párhuzamos port** ♦ **parareru-póto**

**párhuzamos táplálás** ♦ **heirecúnten**

**párhuzamos univerzum** ♦ **heikóucsú**

**párhuzamos üzem** ♦ **heirecúnten**

**párhuzamos valóság** ♦ **parareru-riariti**

**párhuzamos világ** ♦ **parareru-várudo** ♦ **heikószekai**

**párhuzamot von** ♦ **hikiateru**

**párhuzamot vonva következtet** ♦ **ruiszu-izuru** „Egy múltbéli esettel párhuzamot vonva következtet.” [Kakono dzsireikara ruiszuizuru.]

**párhuzampartikula** ♦ **heirecudzsoi**

**parietális placentáció** ♦ **szokumakutaiza**

**parinirvána** ♦ **hacunehan** (buddhista)

**paripa** ♦ **sunba** ♦ **sunme** ♦ **meiba**

**paritás** ♦ **pá** (egyenérték) ♦ **pariti** ♦ **pariti** ♦ **hika** ♦ **heika** ♦ **aranyparitás kinheika** ♦ **C-paritás sipariti** ♦ **G-paritás dzsipariti** ♦ **kamatparitás kinriheika** ♦ **törvényes nemesfémparítás hóteiheika** ♦ **valutaárfolyam-paritás kavaszzeheika** ♦ **vásárlóerő-paritás kóbairjokuheika**

**paritásbit** ♦ **paritibitto** (IT)

**paritás-ellenőrzés** ♦ **kigúkensza** (IT) ♦ **pariticsekku** (IT)

**parittyá** ♦ **tószekiki** ♦ **rancsá** (kilövőszerkezet)

**parizer** ♦ **pariszószédzsi** ♦ **rijoná**

**Párizs** ♦ **pari**

**párizsi** ♦ **pariszószédzsi** (parizer) ♦ **parikko** ♦ **parino** ♦ **boroniaszószédzsi** (felvágott)

**párizsi férfi** ♦ **paridzsan** (parisien)

**Párizsi Klub** ♦ **sujószaienkokukaigó** (fő hi-telező országok találkozója) ♦ **nicsifucukeiza-ikórjúkai** ♦ **pari-kurabu**

**párizsi kommün** ♦ **pari-komjün**

**párizsi nő** ♦ **paridzsen-nu** (parisienne)

**párján áll** ♦ **kata-o mocu** „A gyengék pártján áll.” [Kare-va jovai monono kata-o mocu.]

**párját ritkítja** ♦ **júszúno** (kevés a hozzá hasonló) „Ez a kutatóintézet párját ritkítja az országban.” [Kono kenkjúdzso-va kokunajúszúdeszu.]

**párját ritkító** ♦ **zecurin-no** ♦ **tenkamutekino** (legyőzhetetlen) „párját ritkító ember” [Tenkamutekino hito]

**párja van** ♦ **narabu** „Nincs párja koncentrációképességben.” [Súcsúrjokude karenii narabu mono-va inai.]

**park** ♦ **kóen** ♦ **teien** (kert) ♦ **páku** ♦ **emlékpark kinenkóen** ♦ **nemzeti jellegű park kokuteikóen** ♦ **nemzeti park kokuricukóen** „Nemzeti parkká nyilvánították.” [Kokuricukóenni siteszaretai.] ♦ **tavacska körüli park kajjúskiteien**

**párkány** ♦ **inubasiri** ♦ **dai** (padka) ♦ **tana** ♦ **fucsi** (széle valaminek) ♦ **madodai** (ablakpárkány)

**párkányzat** ♦ **dzsabara**

**párkapcsolat** ♦ **dandzsokankei** (férfi és nő között) ♦ **ren-aikankei** (szerelmi kapcsolat)

**párképződés** ♦ **cuiszeiszei**

**párkeresés** ♦ **kekkon-aitezagasi** ♦ **konkacu** (házastárskeresés) ♦ **pátonászagasi** ♦ **mu-koszagasi** (lányának) ♦ **jomeszagasi**

**parkett** ♦ **danszufuroa** (táncparkett) ♦ **furoa** (táncparkett) ♦ **furoá** ♦ **táncparkett danszufuroa** ♦ **tózsdei parkett tacsiaidzsó** ♦ **tózsdeparkett tacsiaidzsó**

**parketta** ♦ **páketto** ♦ **furoá** ♦ **joszegi** ♦ **joszegizaiku** ♦ **joszegibarifuróringu**

**parkettás** ♦ **joszegibarino** (padlós) „parkettás halószoba” [Josze gibarino sinsicu]

**parkettás szoba** ♦ **itanoma**

**parkettáz** ♦ **juka-o haru** „Parkettáztuk a szobát.” [Hejani juka-o hatta.]

**Parkinson-kór** ♦ **pákinszonbjó**

**parklátogatás** ♦ **raien**

**parklátogató** ♦ **raiensza**

**parkol** ♦ **csúsaszuru** „Elfelejtettem, hová parkoltam.” [Kuruma-o csúsasita baso-o vaszuretesimatta.]

**parkolás** ♦ **csúsa** „Itt tilos a parkolás!” [Kocsira-va csúsakinsideszu.] ♦ **pákingu** ♦ **páku** ◇ **ingyenes parkolás** **murjócsúsa** ◇ **kerékpárparkolás** **csúrin** ◇ **szabálytalan parkolás** **fuhócsúsa** ◇ **szabálytalan parkolás** **csúsaihan**

**parkolási díj** ♦ **csúsarjókin**

**parkolási vétség** ♦ **csúsaihan**

**parkoló** ♦ **csúsadzso** „Beálltam a kocsival a parkolóba.” [Csúsadzsoni kuruma-o tometa.] ♦ **púru** „autóparkoló” [Mótápúru] ◇ **emeletes parkoló** **rittaicsúsadzso** ◇ **fizetős parkoló** **júrjócsúsadzso** ◇ **havidíjas parkoló** **cukigimecsúsadzso** ◇ **ingyenes parkoló** **murjócsúsadzso** ◇ **pénzbedobós parkoló** **koin-pákingu**

**parkolóhely** ♦ **csúsadzso** ♦ **csúsaszupészu** ♦ **pákingu-eria**

**parkolójegy** ♦ **csúsaken**

**parkolólámpa** ♦ **kuriaranszurpanu**

**parkolóóra** ♦ **csúsamétá** ♦ **pákingu-métá**

**parkolóval együtt** ♦ **csúsadzsoćuki** „Parkolóval együtt vettem a lakást.” [Csúsadzsoćukino ie-o katta.]

**parkosít** ♦ **rjokkaszuru** (zöldterületet csinál)

**parkosítás** ♦ **zón**

**parkosított kert** ♦ **teien**

**park zárvatartása** ♦ **kjúen**

**parlag** ♦ **arecsi** (műveletlen föld) ♦ **kjúkancsi** ♦ **kjúkócsi** (műveletlen föld) ♦ **kjúkóden** (műveletlen rizsföld) ♦ **júkjúcsi** „Sok föld parlagon hever.” [Ókuno tocsiga júkjúcsininattemaszu.]

**parlagfű** ♦ **butakusza**

**parlagi sas** ♦ **katasirovasi** (Aquila heliaca)

**parlagon hagy** ♦ **aszobaszuru** „Egy évig parlagon hagytam a földet.” [Tocsi-o icsinenkanaszobaszeta.] ♦ **kjúkószuru** „Néhány évig parlagon hagytam a földet.” [Szúnenkantocsi-o kjúkócsita]

**parlagon hagyás** ♦ **kjúkan** ♦ **kjúkó**

**parlagon hever** ♦ **kjúkancsudearu** „Az a föld parlagon hever.” [Szono tocsi-va kjúkancsudearu.] ♦ **kjúkószuru** „A termőföldje parlagon hevert.” [Kareno hatake-va kjúkócsita.]

**parlagon heverő föld** ♦ **akicsi**

**parlament** ♦ **giin** ♦ **gikai** ♦ **kokkai** (országgyűlés) ◇ **egykamarás parlament** **icsiinszei** ◇ **Európai Parlament** **ósúgikai** ◇ **kétkamarás parlament** **rjóinszei**

**Parlament** ♦ **kokkaigidzsidó**

**parlament által jóváhagyott beosztás** ♦ **kokkaidóidzszindzi**

**parlamentáris** ♦ **gikaiszei** ♦ **gikaino**

**parlamentáris demokrácia** ♦ **gikaiszeimin-susugi**

**parlamentáris kormány** ♦ **gikaiszeidzsi**

**parlamentáris kormányzás** ♦ **giin-naikakuszei**

**parlamentáris rendszer** ♦ **gikaiszei** ♦ **gika-iszeido**

**parlamentarizmus** ♦ **gikaisugi** ♦ **gikaiszei**

**parlamenten kívüli csoport** ♦ **ingaidan**

**parlament felosztásának joga** ♦ **ka-iszanken**

**parlamenti demokrácia** ♦ **gikaiszeiminsusugi**

**parlamenti frakció** ♦ **in-naikaiha**

**parlamenti hely** ♦ **giszeki**

**parlamenti képviselő** ♦ **kokkaigiin** ♦ **daigisi**

**parlamenti megjelenés** ♦ **tóin**

**parlamenti rendszer** ♦ **giinszeido**

**parlamenten kívüli** ♦ **ingai**

**párlat** ♦ **dzsórjúeki** ♦ **dzsórjúbucu**

**parmezánsajt** ♦ **parumezancsizu**

**párna** ♦ **kusson** (puha felület) ♦ **zabuton** (ülőpárna) ♦ **makura** „Párnára fektetve a fejem, aludtam.” [Atama-o makuranicukete neteita.] ◇ **felfújható párna** **kúkimakura** ◇ **lustaság az ördög párnája** **sódzsinkankjositefuzen-o naszu** (tétlen embereknek gonoszszágon jár az eszük) ◇ **ölelőpárna** **dakimakura** ◇ **zsrípárna** **sibótai**

**párnacsatázik** ♦ **makuranageszuru** „A gyerekek párnacsatáztak.” [Kodomotacsi-va makuranage-o sita.]

**párnafa** ♦ **keta** ♦ **korobasineda** ♦ **korobasijuka**

**párnahuzat** ♦ **makurakabá**

**párna mellett** ♦ **makuramotode** (ágy mellett) „A párnája mellett aludt a játékmackó.” [Makuramotodenuigurumino kumacsanga neteita.] ♦ **makuramotoi** (ágy mellett)

**párnás** ♦ **pocsapocsasita** „párnás kéz” [Pocsapocsasita te]

**parnasszista** ♦ **kótóhano**

**parnasszizmus** ♦ **kótósugi** ♦ **kótóha**

**párnázás** ♦ **kusson** (rugózás) „jól párnázott szék” [Kusson-noii iszu]

**párnázott boríték** ♦ **kussonfútó** (légpárnás boríték)

**paródia** ♦ **parodi** ♦ **parodí** ♦ **modzsiri** „sláger paródiája” [Meikjokuno modzsiri] ♦ **modoki** ♦ **monomane** (utánzás) „híres ember paródiája” [Júmeidzsinnno monomane]

**parodista** ♦ **kovairozukai** (hangutánzó művész) ♦ **monomanesi**

**parodizál** ♦ **modzsiru** „Parodizált egy vakát.” [Vaka-o modzsitta.] ♦ **monomane-o szuru** (utánoz) „Parodizálta az egyik híres színészt.” [Kare-va júmeina hajjúno monomane-o sita.]

**parodizálja a hangját** ♦ **szeitaimosa-o szuru** „A humorista parodizálta a politikus hangját.” [Komedian-va szeidzsikano szeitaimosa-o sita.]

**parodontológia** ♦ **sisúcsirjógaku**

**parodontológus** ♦ **sisúbjószenmon-i** (fogágybetegségekre specializálódott fogorvos)

**paróka** ♦ **viggu** ♦ **kacura** „Parókát vesz fel.” [Kacura-o kaburu.]

**paróka felpróbálása** ♦ **kacuraavasze**

**parókakészítő** ♦ **kacurasi**

**parókia** ♦ **kjóku** (egyházközség) ♦ **siszaikan** (paplak) ♦ **bokusikan** (lelkész lakása)

**párol** ♦ **dzsórjúszuru** (lepárol) „Alkoholt párolt.” [Arukóru-o dzsórjúsa.] ♦ **fukaszu** „Zöldséget párolt.” [Jaszai-o fukasita.] ♦ **mu-**

**szu** (gőzben párol) „Zöldséget párolt.” [Jaszai-o musita.] ♦ **muraszu** „A főtt rizst hagytam egy kicsit párolódni.” [Taita gohan-o murasita.]

**párolás** ♦ **musijaki** (dinsztelés)

**párolgás** ♦ **kika** (légneművé válás) ♦ **dzsóhacucu**

**párolgáshő** ♦ **kikanecu** ♦ **dzsóhacunecu**

**párolgási képesség** ♦ **dzsóhacuzei**

**párolgásmérő** ♦ **dzsóhacukei**

**pároló edény** ♦ **musiki**

**párológ** ♦ **dzsóhacuszuru** „A folyadék párológ.” [Ekitai-va dzsóhacuszuru.]

**párologtatás** ♦ **kitaika** ♦ **dzsószan** (növénynél) ♦ **dzsóhacucu**

**párologtató** ♦ **kikaki** ♦ **dzsóhacuki**

**párologtató edény** ♦ **dzsóhacuzara**

**pároló kosár** ♦ **szeiró**

**párolt étel** ♦ **musijaki**

**párolt szeszes ital** ♦ **dzsórjúsu**

**páros** ♦ **iccuino** ♦ **gúszúno** (számú) „A páros oldalon lakunk.” [Gúszúno bancsini szundeiru.] ♦ **konbi** (pár) ♦ **szajúszorotta** „páros zokni” [Szajúszorotta kucusita] ♦ **daburuszu** (páros mérkőzés) ♦ **csó** (kockán) ♦ **peaninatteiru** „Nem páros a zoknim.” [Kucusita-va peaninatteinai.] ◇ **felemás páros dekokonbi** ♦ **férfi páros dansidaburuszu** ♦ **női páros dzsoidaburuszu** ◇ **páros szám gúszú** „páros és páratlan szám” [Gúszúto kiszú] ◇ **vegyespáros mikkuszu-daburuszu** (mérkőzés) „Néztem az asztalitenisz vegyespárost.” [Takkjúnomikkuszudaburuszu-o mita.] ◇ **vegyespáros mikuszuto-daburuszu**

**párosan** ♦ **futaride** „Párosan szép az élet.” [Futarideiruto tanosii.]

**párosával** ♦ **icsidanzucutobasite** (egy fokot kihagyva) „Párosával szedtem a lépcsőket.” [Icsidanzucu tobasite kaidan-o nobotta.] ♦ **futacuzucu** (kettesével) ♦ **futacuhitokumi** (kettesével) „A kolbászt párosával árulják.” [Szószédzsi-va futacu hitokumide utteiru.] ♦ **futarizucu** „Párosával álltunk egymással szemben.” [Futarizucu mukai atte tatteita.] ♦ **futarizucu** (kettesével) „Párosával engedték be az embereket.” [Futarizucu njúdzsósita.] ◇ **pá-**



**rosával áll sorba nirecuninarabu** (kettes sorba áll) „Álljanak párosával sorba!” [Nirecuni narandekudaszai.]

**párosával áll sorba** ♦ **nirecuninarabu** (kettes sorba áll) „Álljanak párosával sorba!” [Nirecuni narandekudaszai.]

**páros és páratlan** ♦ **csóhan**

**páros függvény** ♦ **gúkanszú**

**párosít** ♦ **kumiavaszeru** „Párosítottam a zoknikat.” [Kucusita-o kumi avaszeta.] ♦ **kenbiszuru** „Ez a termék párosítja a szép formát a használhatósággal.” [Kono szeihin-va dezainto kinószei-o kenbiszuru.] ♦ **szoroeru** (valamit) „Párosítottam a zoknikat.” [Kucusita-o szoroeta.] ♦ **toriavaszeru** „Párosítottam az egyzínű inget a mintás nadrággal.” [Mudzsinosacuni garanozubon-o tori avaszeta.] ♦ **összepárosít futacuzucumatomeru** „Összepárosítottam a zoknikat.” [Kucusita-o futacuzucumatometeta.]

**párosítás** ♦ **kumiavasze** „zakó és nadrág párosítása” [Uvagitozubon-no kumi avasze] ♦ **tecugai** ♦ **toriavasze** „furesca színpárosítás” [Mjóna irono tori avasze]

**páros mérkőzés** ♦ **daburuszú**

**páros műkorcsolya** ♦ **figjuaszukéto-pea**

**páros növés** ♦ **taiszei**

**párosodás** ♦ **kóbi** (párizs) ♦ **taigó** (homológ kromoszómák párosodása) ♦ **asszortatív párosodás dóruikóhai** ♦ **diszasszortatív párosodás iruikóhai** ♦ **random párosodás nin-ikóhai** ♦ **válogató párosodás szentakukóhai** ♦ **válogató párosodás dóruikóhai** (magukhoz hasonló pár választása)

**párosodási időszak** ♦ **kóbiki**

**párosodási típus** ♦ **kóhaigata** ♦ **szecugógata**

**párosujjú pata** ♦ **gútei** ♦ **szótei**

**párosujjú patások** ♦ **gúteimoku** (Artiodactyla) ♦ **gúteirui** (artiodactyls) ♦ **szóteirui**

**párosul** ♦ **kaneszonaeru** „Nála az ész szépséggel párosul.” [Kanodzso-va csieto bi-o kane szonaeteiru.]

**párosulás** ♦ **kenbi**

**páros ütem** ♦ **nibjósí**

**páros szám** ♦ **gúszú** „páros és páratlan szám” [Gúszúto kiszú]

**pároztat** ♦ **kumiavaszeru** (két dolgot) ♦ **szessokuszaszeru** (állatot) „Pároztattam a nőtényt a hímmel.” [Meszuto oszu-o szessokuszaszeta.] ♦ **tanecukeszuru** ♦ **cugavaszeru** (állatot)

**pároztatás** ♦ **tanecuke**

**pár perc** ♦ **niszanzun** „Ez az étel pár perc alatt kész van.” [Kono rjóri-va niszanzunpedekiru.]

**párszabályzat** ♦ **tóki**

**párszor** ♦ **szúkai** „Párszor átismételtem a lekét.” [Kono ka-o szúkaifukusúsita.] ♦ **nankaika** (néhányszor) „Voltam már párszor külföldön.” [Nankaika gaikokumi ittakotogaaru.]

**part** ♦ **engan** ♦ **kisi** (pl. folyóé) „A hajó közeledett a parthoz.” [Fune-va kisini csikazuita.] ♦ **kisibe** ♦ **nagisza** ♦ **hata** „tó partja” [Ikenohata] ♦ **hama** ♦ **hotori** (vízpart) „A tó partján sétáltunk.” [Mizúminohotori-o arukimasia.] ♦ **riku** „Nagy nehezen kievickélt a partra.” [Karódzsite rikumade ojogi cuita.] ♦ **árokpart szuirodote** ♦ **bal part szagan** „folyó bal partja” [Kavano szagan] ♦ **csatornapart szuirodote** ♦ **déli part nangan** ♦ **jobb part ugan** „folyó jobb partja” [Kavano ugan] ♦ **keleti part tógan** ♦ **lassú víz partot mos amadareisi-o ugacu** ♦ **nyugati part szeigan** ♦ **part menti víz oki** „A hajó a parttól 2 kilométerre futott zátonyra.” [Fune-va minatono nikiro okide zasósita.] ♦ **tengerpart kaigan** „tengerparti kikötőváros” [Kaiganzoinariu minatotosi] ♦ **tópart kogon**

**párt** ♦ **tó** ♦ **páti** ♦ **befutott párt kiszeseítő** ♦ **Demokrata Párt minsutó** ♦ **egy párt ittó** ♦ **egypárturalom ittósihai** ♦ **haladó párt sinposzeitó** ♦ **kamupárt incsikiszeitó** „A választásokon tömegesen bukkantak fel kamupártok.” [Szenkjono tokiniincsiki szeitóga ranricusiteita.] ♦ **kommunista párt kjószantó** ♦ **konzervatív párt hosuszeitó** ♦ **Liberális Demokrata Párt dzsimintó** (Szabad Demokrata Párt) ♦ **meglévő párt kiszeseítő** ♦ **munkáspárt ródótó** ♦ **néppárt kokuminszeitó** ♦ **polgári párt seitó** „Beléptem egy politikai pártba.” [Szeitóni haitta.] ♦ **prog-**

resszív párt **sinposzeitó** ◇ radikális párt **kjúsinszeitó** ◇ reformpárt **kakusinszeitó** ◇ Szabad Demokrata Párt **dzsimintó** ◇ szocialista párt **sakaitó** ◇ többségi párt **taszutó** ◇ új párt **sintó** „Új pártot alapít.” [Sintó-o keszszeiszuru.]

**párta** ◇ **kakan** (szíromlevelek összessége) ◇ **mi-kondzsoszeinoatamakazari** (hajadon lányoké) ◇ **ajakos párta sinkeikakan** (corolla labiata) ◇ **forrt szirmú párta góbenkakan** (corolla synpetala) ◇ **szabad szirmú párta ribenkakan** (corolla choripetala)

**pártában marad** ◇ **konki-o iszszuru**

**párt alakítása** ◇ **kettó** „párt alakításának harmincadik évfordulója” [Kettószandzsuh-sünen]

**párt alakításának bejelentése** ◇ **kettó-szengen**

**pártalapítás** ◇ **rittó**

**párt alkot** ◇ **cugaininaru** „A hím a nőténnyel párt alkot.” [Oszu-va meszuto cugaininaru.] ◇ **cureszou** ◇ **pea-o kumu** „Jégtáncos párt alkotak.” [Karera-va aiszudanszunopea-o kunda.]

**pártállástól független** ◇ **fuhenfutóno** „pártállástól független sajtó” [Fuhenfutóno sinbun]

**pártállástól függetlenség** ◇ **fuhenfutó**

**pártapparátus** ◇ **tónokikó**

**pártatlan** ◇ **genszeina** „pártatlan kritika” [Genszeina hihan] ◇ **kóheina** „A versenybíró pártatlan volt.” [Sinpan-va kóheidatta.] ◇ **csúszeina** „pártatlan elbírálás” [Csúszeina handan] ◇ **fuhen-na** ◇ **fuhenfutóno**

**pártatlan diplomácia** ◇ **tókjorigaikó**

**pártatlan emberszeretet** ◇ **issidódzsin**

**pártatlanság** ◇ **issidódzsin** (pártatlan emberszeretet) ◇ **kóhei** ◇ **kóheimusi** ◇ **kómei-sza** ◇ **zezehihi** ◇ **csúszei** ◇ **fuhen**

**pártatlanság elve** ◇ **singiszoku** ◇ **zezehi-hisugi**

**pártatlanul** ◇ **aizónaku** ◇ **kóheini** „A bíró pártatlanul ítélkezett a mérkőzésen.” [Sinpan-va siai-o kóheini hanteisita.] ◇ **zezehihide** „Pártatlanul ítéli meg az embereket.” [Zezehihide hito-o handanszuru.]

**pártból kilépés** ◇ **ritó**

**pártdiktatúra** ◇ **ittódokuszai**

**partdobás** ◇ **szuróin** (bedobás)

**párt döntéséhez ragaszkodás** ◇ **tógikó-szoku**

**partedli** ◇ **sokudzsijóepuron** ◇ **jodarekake** „Partedlit kötöttem a baba elé.” [Akacsan-nijodarekake-o kaketa.]

**párt egységes hozzáállása** ◇ **kjotótaiszei** „A párt teljes egységében a reformok mögött állt.” [Kaikaku-o kjotótaiszeide szuszumeta.]

**pártelnök** ◇ **tósu**

**partenogenézis** ◇ **sodzsoszeisoku** (szűznemzés) ◇ **tan-iszeisoku** (szűznemzés)

**partenokarpia** ◇ **tan-ikecudzsicu** (megtermékenyítés nélküli terméskéjlődés)

**pártérdek** ◇ **tóri**

**párt ereje** ◇ **tószei**

**pártértekezlet** ◇ **tógi**

**pártfegyelem** ◇ **tóki**

**párt feloszlása** ◇ **kaitó**

**partfis** ◇ **hakebóki** ◇ **hóki**

**pártfogás** ◇ **aiko** „A tanára pártfogását élvezte.” [Szenszeino aiko-o uketa.] ◇ **kjo** ◇ **szandzso** ◇ **csóai** „Elvesztette a király pártfogását.” [Óno csóai-o usinata.] ◇ **toritate** „A főnöke pártfogásával lett osztályvezető.” [Sacsóno tori tatede bucsóninata.] ◇ **hikitate** „Szívből köszönöm állandó pártfogását!” [Heiszo-va kakubecuno ohiki tate-o tamari, makotoni arigatógozaimaszu.]

**pártfogó** ◇ **patoron** ◇ **mikata** „gyengék pártfogója” [Dzsakusano mikata]

**pártfogol** ◇ **aikoszuru** „Pártfogolja a kis üzleteket.” [Csiszana tenpo-o aikoszuru.] ◇ **hikitateru** „Az egyik beosztottját pártfogolva előléptette.” [Bukano hitori-o hiki tate sósinszaszeta.]

**partfok** ◇ **szaki** ◇ **miszaki**

**pártfrakció** ◇ **tónaihabacu** ◇ **tóha** „A Szabad Demokrata Párt frakciókra bomlott.” [Dzsimintó-va ikucukano tóhani vakareta.]

**pártgyűlés** ◇ **tóinsúkai**

**parthoz közeli zóna** ◇ **engantai**

**parti** ♦ **utage** ♦ **en** „A parti vége előtt elmentem.” [Ennakabani taisucusita.] ♦ **kjoku** „Játszottam egy gópartit.” [Go-o ikkjokuutta.] ♦ **teavasze** „sakkparti” [Cseszuno teavasze] ♦ **páti** ♦ **búcsúparti** **oidasikonpa** ♦ **egy parti hitosóbu** ♦ **egy parti icsiban** „Lejátzottunk egy gópartit.” [Igo-o icsibanutta.] ♦ **jó parti rjóen** „Jó partit csinált a gazdag emberrel.” [Okanemocsitono rjóen-o hiki joszeta.] ♦ **kerti parti gáden-páti** ♦ **koktélparti kakuteru-páti** ♦ **teaparti csavakai**

**párti** ♦ **ha** (-párti) ♦ **borpárti vainha** ♦ **macskapárti nekoha** ♦ **sörpárti bíruha**

**partió** ♦ **sikiri** (válaszfal) ♦ **pátison** ♦ **ma-dzsikiri** (válaszfal)

**participális szerkezet** ♦ **bunsikóbun**

**participium** ♦ **bunsi**

**parti csiga** ♦ **kiszago** ♦ **kisago**

**parti delfin** ♦ **kobitoiruka** (Sotalia fluviatilis)

**pártigazolvány** ♦ **tőszekisómei**

**partikula** ♦ **dzsosi** (nyelvtani) ♦ **teni-o ha** ♦ **alanyjelölő partikula ga** ♦ **témajelölő partikula va**

**parti laboda** ♦ **hoszobahamaakaza** (Atriplex littoralis)

**parti lile** ♦ **hadzsirokocsidori** (Charadrius hiaticula) ♦ **hamacsidori** (Charadrius hiaticula)

**parti órség** ♦ **engankeibitai**

**Parti Órség** ♦ **kaidzsóhoancsó** ♦ **kaiho** ♦ **kaihocsó**

**parti síkság** ♦ **kaiganheija**

**partit tart** ♦ **en-o haru**

**partitúra** ♦ **gakufu** (kotta) ♦ **szukoa** ♦ **szófu** (vezérkönyv) ♦ **énekpártitúra bókaruszukoa** ♦ **vokális partitúra bókaruszukoa**

**partizán** ♦ **gerira** ♦ **gerirataiin** ♦ **parucsi-zan** ♦ **júgekitaiin**

**partizáncsapat** ♦ **júgekitai**

**partizáncsoport** ♦ **gerirabutai**

**partizánharc** ♦ **geriraszen**

**pártján van** ♦ **szanszeihadearu** „Én a többnejűség pártján vagyok.” [Vatasi-va ipputaszaiszeino szanszeihadeszu.]

**pártjára állít** ♦ **kaidzsúszuru** „Pártjára állította, és felhasználta az ellenséget.” [Teki-o kaidzsúsite rijósita.]

**pártjára állítás** ♦ **kaidzsú**

**pártjegyzék** ♦ **tőszeki**

**partjelző** ♦ **szensin** ♦ **rainzuman**

**pártkonferencia** ♦ **tógi**

**pártkongresszus** ♦ **tótaikai**

**partközeli fogás** ♦ **kinkaimono**

**partközeli hal** ♦ **kinkaigjo**

**partközeli halászat** ♦ **kinkaigjogjó**

**partközeli tenger** ♦ **kinkai**

**partközeli vizek** ♦ **kinkai**

**pártközpont** ♦ **tóhonbu**

**part mentén** ♦ **iszozutaini** ♦ **kiszutaini** „A part mentén sétáltam.” [Kiszutaini aruiteita.]

**part menti** ♦ **umizoino** ♦ **enkaino** ♦ **kiszoino** „parti menti út” [Kiszoino micsi]

**part menti halászat** ♦ **enkaigjogjó** ♦ **engangjogjó**

**part menti hegylanc** ♦ **kaiganszanmjaku**

**part menti hegység** ♦ **kaiganszanmjaku**

**part menti kereskedelem** ♦ **enganbóeki**

**part menti munkálatok** ♦ **kaszenkódzsi**

**part menti tartomány** ♦ **enkaisú**

**part menti város** ♦ **enkaitosi**

**part menti vidék** ♦ **enkaicsitai**

**part menti víz** ♦ **oki** „A hajó a parttól 2 kilométerre futott zátonyra.” [Fune-va minatono niki-ro okide zasósita.]

**part menti vizek** ♦ **enkaik** ♦ **enganszuiiki**

**partner** ♦ **aikata** „északai partner” [Joruno aikata] ♦ **aite** „Próbáljuk megérteni a partnerünk erősségeit és gyenge pontjait.” [Aiteno csósoto tanso-o rikaisimasó.] ♦ **gaszszakusa** ♦ **pátoná** ♦ **beszédpartner hanasiaite** ♦ **beszélgetőpartner hanasiaite** ♦ **egyenrangú partner ikóru-pátoná** ♦ **kereskedelmi partner bóekiaitekoku** (ország) ♦ **stratégiai partner szenrjakutekipátoná** ♦

táncpartner **butónoaite** ◇ táncpartner **danszu-pátoná** ◇ üzleti partner **teikeiszaki** ◇ üzleti partner **tokuiszaki** (ügyfél) „Üzleti partnereket szerez.” [Tokuiszaki-o cuku.] ◇ üzleti partner **torihikiszaki**

**partnercég** ◇ **torihikiszaki**

**partnercserés szexbár** ◇ **hapuningubá**

**partnerek közti távolság** ◇ **taidzsinkjori** „A fertőzés elkerülése érdekében tartunk egymás között távolságot!” [Kanszensótaiszakuto-site taidzsinkjori-o torubekidearu.]

**partnerország** ◇ **aitekoku**

**pártol** ◇ **kataireszuru** „Az állami televízió kormánypárti.” [Kokueiterebi-va jotóni kataireszuru hódó-o szuru.] ◇ **hiikiszuru** „Ha veszekszünk, anyám mindig az öcsémet pártolja.” [Kenka-o szuruto haha-va icumo otóto-o hiikiszuru.] ◇ **mikatadearu** „Én mindig téged pártolok.” [Icumo anatano mikatadeszu.]

**pártolás** ◇ **kataire**

**partoldal** ◇ **kirigisi** (meredély)

**pártoló** ◇ **szanszeiha** (pártoló csoport) „távmunka pártolói” [Tereváku szanszeiha] ◇ **sidzsisa** „előző elnök pártolója” [Zendaitórjóno sidzsisa]

**párton belül** ◇ **tónaini**

**párton belüli** ◇ **tónai** „párton belüli harc” [Tónaikószó] ◇ **tónaino**

**párton belüli frakció** ◇ **tónaihabacu**

**pártonkívüli** ◇ **musozokuno** (független) „pártonkívüli képviselő” [Musozokuno giin] ◇ **mutóhano** (független)

**pártorgánium** ◇ **szeitókikansi**

**pártot alakít** ◇ **kettószuru**

**pártór** ◇ **kaigankeibiin** ◇ **kaigansubihei** (katona)

**pártpolitika** ◇ **szeitószeidzsi**

**partra sodort tárgy** ◇ **hjócsakubucu**

**partra sodródás** ◇ **hjócsaku**

**partra sodródik** ◇ **hjócsakuszuru** „Egy kókuszdíó a partra sodródott.” [Kokonacu-va kaiganni hjócsakusita.]

**partra száll** ◇ **dzsórikuszuru** „A hadsereg partra szállt.” [Guntaiga dzsórikusita.] ◇ **ri-**

**kuniagaru** „A hajóból a partra szálltam.” [Funekara rikuni agatta.]

**partraszállás** ◇ **dzsóriku** ◇ **dzsórikuszakuszen**

**partraszállási engedély** ◇ **dzsórikukjoka**

**partraszállási hadművelet** ◇ **szuirikukjódószakuszen**

**partraszállási manőver** ◇ **dzsórikuszakuszen**

**partraszállító dokkhajó** ◇ **dokkugatajórikan**

**partraszállító hajó** ◇ **jórikukan**

**partra szállító hajó** ◇ **dzsórikujósutei**

**partraszálló egység** ◇ **dzsórikubutai**

**partra vet** ◇ **ucsiageru** „A víz partra vetett egy üvegpalackot.” [Binga kaiganni ucsi agerareta.]

**partra vetett hal** ◇ **okaniagattakappa** „Ha matematikáról van szó, olyan vagyok, mint a partra vetett hal.” [Szúgakuni kansiteha okani agatta kappadeszu.]

**partra vetődik** ◇ **rikuniagaru**

**pártrendszer** ◇ **szeitószei**

**párt stratégiája** ◇ **tórjaku**

**pártszabályzat** ◇ **tószoku**

**párt szabályzata** ◇ **tószoku**

**pártszakadás** ◇ **szeitónobunrecu** ◇ **tónai-bunrecu**

**partszakasz** ◇ **enganbu**

**párttag** ◇ **tóin** ◇ **egyszerű párttag hiratóin**

**párttagság** ◇ **tószeki** „Meggzúntette a párttagságát.” [Tószeki-o ridacusita.]

**párttitkár** ◇ **szeitónosoki**

**parttól távoli hely** ◇ **okiai**

**parttól távoli tenger** ◇ **enkai**

**parttól távoli vizek** ◇ **enkai**

**pártunk** ◇ **vagató**

**parturíció** ◇ **bunben** (szülés)

**pártügy** ◇ **tómu**

**pártütő** ◇ **henszecukan**

**partvédelem** ♦ **gogan** ◊ **kőhányásos partvédelem szuteisigogan**

**pártvezér** ♦ **tósu** ♦ **tónorjósú**

**pártvezető** ♦ **szeitónosunó** ♦ **tósu**

**pártvezetőség** ♦ **tónosunóbu** ♦ **tójakuinkai**

**partvidék** ♦ **engan** „A partvidéken vigyáznai kell az erős hullámzásra.” [Engande-va cujoi nami ni csúiga hicujódeszu.] ♦ **engancsihó** ♦ **enganbu** ◊ **déli partvidék nangan** ◊ **északi partvidék hokugan** ◊ **keleti partvidék tógan** ◊ **nyugati partvidék szeigan**

**partvis** ♦ **hóki** (sóprű)

**partvonal** ♦ **kaiganszen** ♦ **szaidorain** (kosárlabdában) ♦ **tacscsirain** (fociban) ♦ **namiucsigiva** ♦ **faururain** (bázislabdában)

**párválasztás** ♦ **kekkon-aitezagasi** (párkeresés) ♦ **pátonászagasi** (párkeresés) ♦ **jomeerabi**

**párviadal** ♦ **ikkiucsi** (bajvívás) „A mostani választás ennek a két embernek a párviadala lesz.” [Konkaino szenkjoszen-va kono futarino ikkiucsitonaru.]

**párvás** ♦ **kószecu** ♦ **kóbi**

**párvási időszak** ♦ **kóbiki** ♦ **hacudzsoki**

**párvási vágó** ♦ **hacudzso**

**párvás** ♦ **kóbiszuru** (állat) „Pároznak a legyek az asztalon.” [Haega cukueno uede kóbisiteiru.] ♦ **cugau** „A hím a nőténnyel párvás.” [Oszuga meszutocugau.] ♦ **curumu** (állat)

**párvásfonal** ♦ **dzsuszeimó**

**párvászerv** ♦ **szeisokuki** ♦ **szeisokukikan**

**pasaniafa** ♦ **sii** (Castanopsis)

**pasas** ♦ **jacu**

**pascal** ♦ **paszuku**

**pasi** ♦ **otoko** „Annak a nőnek van pasija.” [Kanodzsoni-va otokogairu.] ♦ **kare** „Van pasija.” [Kanodzsoni-va karegairu.] ♦ **karesi** „Van pasid?” [Karesiiru?] ♦ **jacu** ♦ **jaró** „Annak a nőnek van pasija.” [Szono on-nani-va jarógairu.] ◊ **ráakaszkodik egy pasi musigacuku** „Az aranyos lányomra ráakaszkodott egy pasi.” [Kavaii muszumeni musiga cuita.]

**paskol** ♦ **karukutataku** ♦ **pattinguszuru** ◊ **mepaskol petapetatataku** „Mepaskoltam a gyerek arcát.” [Kodomo no hoo-o petapeta taita.]

**paskolva** ♦ **pacsapacsato** „A gyerek paskolta a lavórban a vizet.” [Kodomo-va szenmenkino mizu-o tedepacsapacsato szavatta.] ♦ **petapeta**

**passió** ♦ **kiriszutonodzsunan** (Jézus kínszenvedése) ♦ **dzsunanankjoku** ◊ **Máté-passió ma-taidzsunanankjoku**

**pástétom** ♦ **pate**

**pasziánsz** ♦ **toranpunohitoriaszobi**

**pasziánszozik** ♦ **toranpunohitoriaszobiszuru**

**pászka** ♦ **paszuka** (húsvéti)

**paszomány** ♦ **móru**

**paszományozott fonal** ♦ **móruito**

**paszpolozás** ♦ **tamabucsinui** ♦ **paipingu**

**passz** ♦ **szókjú** (labdaátadás) „Elhibázta a passzt.” [Szókjú-o ajamaru.] ♦ **paszu** „Passz!” [Boku-va paszu!] ◊ **jó passzban van cuiteiru** „Ma jó passzban vagyok.” [Kjó-hacuiteiru.]

**passz átengedése** ♦ **szurú** (fociban)

**passzátszél** ♦ **bóekifú**

**passzé** ♦ **kirikae** (kihangsúlyozó rátét)

**passzentes** ♦ **pittarisita** „A passzentes nadrágban nehéz volt az ülés.” [Pittarisitazubonde szuvaruno-va taihendatta.] ♦ **pittariszuru** „Ez a nadrág túl passzentes.” [Konozubon-va pittarisi szugiteiru.]

**passzió** ♦ **sumi** (hobby) ♦ **tonoszamagei** ♦ **himacubusi** (időtöltés) „A huligánok passzióból megverték egy járókelőt.” [Csinpira taci-va himacubusini hókósa-o fukurodatakinisita.]

**passzióból** ♦ **kjómihon-ide** „Passzióból sportolok.” [Kjómihon-ideszupócuszuru.]

**passzióból csinált üzlet** ♦ **tonoszamasobai**

**passziódarab** ♦ **dzsunangeki**

**passziójáték** ♦ **dzsunangeki**

**passzíroz** ♦ **uragosiszuru** „Krumplit passzíroztam.” [Potetono uragosi-o sita.] ♦ **koszu**

(átpasszíroz) „Málnát passzíroztam.” [Kiicsigo-o kosita.] ♦ **cubuszu** (tör) „Krumplit passzíroztam.” [Poteto-o cubusita.]

**passzírozás** ♦ **uragosi**

**passzírozó** ♦ **kosiki** ♦ **múran** ◊ fokhagyma-passzírozó **nin-nikusiboriki**

**passzírozó szita** ♦ **uragosi**

**passzírozott püré** ♦ **kosian**

**passzírozva** ♦ **gjúgjú** „Bőröndbe passzíroztam a ruhákat.” [Szúcukészuni jófuku-o gjúgjú cume konda.]

**passzív** ♦ **ukemino** „Aktív volt, de hirtelen passzívvá vált.” [Szekkjokutekidattaga kjúni uke mininata.] ♦ **dzsudó** ♦ **dzsudótekina** „passzív viselkedés” [Dzsudótekina taido] ♦ **sókjokutekina** „passzív ellenállás” [Sókjokutekina teikó] ♦ **passibuna** ◊ **passzív dohányzás** **dzsudókiucien**

**passzívák** ♦ **kasikata** (könyvelés) „aktívák és passzívák” [Karikatato kasikata]

**passzív alkatrész** ♦ **dzsudószosi**

**passzívan** ♦ **sókjokutekini**

**passzív dohányzás** ♦ **dzsudókiucien**

**passzív elem** ♦ **dzsudószosi** (passzív alkatrész) „passzív elem és aktív elem” [Dzsudószosito nódószosi]

**passzív ellenállás** ♦ **muteikónoteikó**

**passzív eutanázia** ♦ **szongensi** (könyörületi halál)

**passzív immunitás** ♦ **dzsudómen-eki**

**passzivitás** ♦ **ukemi** ♦ **dzsudó** ♦ **dzsudószoi** ♦ **sókjoku** ♦ **sókjokuszei**

**passzív szállítás** ♦ **dzsudójuszó** (sejtmembránon)

**passzív szereplő** ♦ **uke**

**passzív szókincs** ♦ **rikaigoi**

**passzív transzport** ♦ **dzsudójuszó**

**passzol** ♦ **au** „A cipő nem passzol a lábamra.” [Kucu-va vatasino asini avanai.] ♦ **paszuszu** „Passzoltam a kérdést.” [Sicumon-o paszusita.] ♦ **pittariszu** „Ez a ruha passzol.” [Kono jófuku-va pittarisiteiru.]

**passzolás** ♦ **paszu** „labda pontos passzolása” [Bóruno szeikakunapaszu] ◊ **előre passzo-**

**lás tatepaszu** ◊ **elrontott passzolás paszu-miszu** ◊ **oda-vissza passzolás paszumavasi** ◊ **visszapasszolás ritán-paszu**

**passzolat** ♦ **paszu-o cunaideiku** „Szépen passzolgattak.” [Teineinipaszu-o cunaideitta.] ♦ **paszu-o mavaszu** „A végjátékban passzolatva húzták az időt.” [Súbanni-va paszu-o mavasite dzsikan-o kaszeida.]

**passzolatás** ♦ **bórumavaszu**

**passzus** ♦ **gakuszeцу** (zenei) ♦ **dzsikó** ♦ **sóku** (szövegrész) ♦ **szecu** „Ezt a passzust átugrottam.” [Kono szecu-o jomi tobasita.] ♦ **rjoken** (útlevél)

**paszta** ♦ **kurimu** (krém) ♦ **pészuto** ◊ **cipőpaszta** **kucumigaki** ◊ **cipőpaszta** **kucukurimu**

**pászta** ♦ **zai** (évgyűrű) ◊ **őszi pászta** **súzai** ◊ **tavaszi pászta** **sunzai**

**pásztáz** ♦ **szószaszuru** (letapogat) „A radar pásztázta az eget.” [Rédága szora-o szószasita.] ♦ **mimavaszu** (körülnéz) „Távcsővel pásztázta a környéket.” [Bóenkjóde atari-o mimavasita.]

**pásztázás** ♦ **szukjan** ♦ **szósa** ◊ **géppuskás pásztázás** **kidzsúsúszósa**

**pásztázó elektronmikroszkóp** ♦ **szósa-densikenbikjó**

**pásztázó lövéssorozat** ♦ **szósa** „Géppágyúval pásztáztak minket.” [Kikanhóno szósa-o abita.]

**pásztázott sor** ♦ **szószaszen**

**pásztázott sorok száma** ♦ **szószaszenszú**

**pásztázva lő** ♦ **szószaszuru** „Pásztázva lőtték helikopterről a polgárokat.” [Herikopotúga siminni szósasita.]

**pasztell** ♦ **paszuteru**

**pasztellkép** ♦ **tanszaiga** ♦ **paszuteruga**

**pasztellkréta** ♦ **kureon** ♦ **kurepaszu** ♦ **kurejon**

**pasztellrajz** ♦ **kurejonga**

**pasztellszín** ♦ **paszuteruiro** ♦ **paszuterukará**

**pasztilla** ♦ **kócsúdzsó** ♦ **torócsizai**

**pasztinák** ♦ **sironindzsin** (Pastinaca sativa) ♦ **pászunippu** (Pastinaca sativa)

**pásztor** ♦ **hicudzsikai** ♦ **bokusa** ♦ **bokucsi-kugjósza**

**pasztorál** ♦ **den-ensi** (pásztorköltemény)

**pásztorbot** ♦ **sikjódzso** (püspöki)

**pásztorének** ♦ **bokka**

**pásztorfiú** ♦ **bokudó**

**Pásztorfiú** ♦ **kengjúszei** (Altair)

**Pásztorfiú és Szövőlány csillagpár** ♦ **meotobosi**

**pásztorgém** ♦ **amaszagi** (Bubulcus ibis)

**pásztorgyerek** ♦ **bokudó**

**pásztorkodás** ♦ **bokucsi**

**pásztorkodó nép** ♦ **bokucsikuminzoku**

**pásztorköltemény** ♦ **den-ensi** ♦ **bokka**

**pásztorkutya** ♦ **kjatorudoggu** ♦ **bokujóken**

**pásztorszitakötő** ♦ **siokaratonbo** (Orthetrum albistylum)

**pásztortáska** ♦ **nazuna** (Capsella bursa-pastoris) ♦ **penpengusza** (Capsella bursa-pastoris)

**pasztörizál** ♦ **teionszakkin-o okonau**

**pasztörizálás** ♦ **teionszakkin**

**pasztöröz** ♦ **teionszakkinsorisuru** „Pasztörözte a tejet.” [Gjúnjú-o teionszakkinsorisita.]

**pasztörözés** ♦ **teionszakkin** ♦ **mekkin** (sterilizálás)

**pasztörözött** ♦ **teionszakkin-no** „pasztörözött tej” [Teionszakkinno gjúnjú]

**pasztörözött tej** ♦ **szakkingjúnjú** ♦ **mu-kingjúnjú** ♦ **mekkingjúnjú**

**paszuly** ♦ **ingenname** (Phaseolus vulgaris)

**pata** ♦ **batei** (lóé) ♦ **hizume** „A lónak patája van.” [Umani-va hizumegaaru.] ♦ **hasított pata vareteiruhizume** ♦ **páratlanujjú patás kiteirui** (Perissodactyla) ♦ **páratlanujjú patások kiteimoku** (Perissodactyla) ♦ **párosujjú patások gúteimoku** (Artiodactyla)

**patak** ♦ **ogava** „patak csörgedezése” [Ogavanoszszakjaki] ♦ **kuriku** ♦ **keirjú** (hegyi patak) ♦ **völgypatak tanigava**

**patakokban folyik** ♦ **tomedonakunagareru** (megállíthatatlanul folyik) „Patakokban folyt a könnye.” [Kanodzsono namida-va tomedonaku nagareteita.]

**patakozó könnyek** ♦ **bódanonamida**

**patália** ♦ **ószavagi** ♦ **patáliát csap ószavagi-o szuru** „A vásárló egy selejtes áru miatt patáliát csapott.” [Kjaku-va furjóhingaattatame miszede ószavagisita.]

**patáliát csap** ♦ **ószavagi-o szuru** „A vásárló egy selejtes áru miatt patáliát csapott.” [Kjaku-va furjóhingaattatame miszede ószavagisita.]

**patások** ♦ **júteirui** ♦ **párosujjú patások gúteirui** (artiodactyls)

**patellaín** ♦ **sicugaiken** (térd ina)

**patentgomb** ♦ **szunappu-botan**

**patentkapocs** ♦ **szunappu-botan**

**paternalizmus** ♦ **ondzsósugi** ♦ **kafucsósugi** ♦ **patánarizumu**

**páternoszter** ♦ **páterunoszuteru**

**Patetikus szimfónia** ♦ **hiszókókjókjoku**

**patika** ♦ **kuszurija** ♦ **jakkjoku** ♦ **házi patika kateidzsóbijakuszetto**

**patikai gyógyszer** ♦ **bajaku** „Az egyszerű megfázás patikai gyógyszerrel gyógyítható.” [Scotosita kazenara bajakude naoszeru.]

**patikamérleg** ♦ **tenbin** ♦ **tenbinbakari**

**patikus** ♦ **kuszurija** ♦ **csózaisi**

**patina** ♦ **szabi** ♦ **juiso** ♦ **rjokusó**

**patinás** ♦ **nenkigahaitta** „patinás épület” [Nenkiga haitta tatemono] ♦ **juisonoaru** „patinás étterem” [Juisonoarureszutoran]

**patinás üzlet** ♦ **sinisze** „Fenn akarom tartani ezt a patinás üzletet, ami már sok generáción át fennmaradt.” [Nandaimo cuzuita, kono siniszenonoren-o moritai.] ♦ **róho**

**patisszon** ♦ **patipankabocsa** (Cucurbita pepo convar. patissoniana)

**patkány** ♦ **dobunezumi** ♦ **nezumi** ♦ **pézsmapatkány maszukuratto** (Ondatra zibethicus) ♦ **vándorpatkány jaszeinodobunezumi** (Rattus norvegicus)

**Patkány** ♦ **ne** (kínai horoszkóp szerint) „2008 a Patkány éve.” [Niszenhacsinen-va nedoside-szu.]

**patkánycsapda** ♦ **nezumitori**

**Patkány éve** ♦ **nezumidosi** ♦ **nedosi**

**patkányméreg** ♦ **szaszszozai** ♦ **nekoirazu**

**patkó** ♦ **teitecu** ◊ **halpatkó kirimi**

**patkó alak** ♦ **teikei** ♦ **bateikei**

**patkó alakú** ♦ **teikeino**

**patkó alakú ív** ♦ **bateikeiácsi**

**patkóbel** ♦ **dzsúnisicsó**

**patkol** ♦ **teitecu-o ucu** „Lovat patkol.” [Umani teitecu-o ucu.]

**patkolókovács** ♦ **teitecukó**

**patkómágnés** ♦ **teikeidzsisaku** ♦ **bateikeidzsisaku** ♦ **júdzsikeidzsisaku**

**patogén** ♦ **bjógenszei** „patogén mikroorganizmus” [Bjógenszeibiszebu.]

**patogenezis** ♦ **hacubjó** (kórképződés)

**patológia** ♦ **bjórigaku** ◊ **neuropatológia** **sinkeibjórigaku**

**patológiai** ♦ **bjóritekina**

**patológus** ♦ **bjórigakusa**

**pátosz** ♦ **patoszu** ♦ **pészoszu** „pátosszal teli színdarab” [Pészoszuafureru hage]

**patriarchátus** ♦ **kafucsószei** „matriarchátus és patriarchátus” [Kabocsószeito kafucsószei] ♦ **fukeiszei** „matriarchátus és patriarchátus” [Bokeiszeito fukeiszei]

**pátriárka** ♦ **szósukjó** ♦ **szódaisikjó** ♦ **zokucsó**

**patriarkális** ♦ **kafucsótekina** ♦ **fuken** „patriarkális társadalom” [Fukensakai]

**patriarkális jog** ♦ **kacsóken** ♦ **kafucsóken**

**patriarkális rendszer** ♦ **kacsószeido** ♦ **kafucsószei**

**patrinia** ♦ **ominaesi** (Patrinia scabiosifolia)

**patrióta** ♦ **aikokusa** ♦ **sisi** ♦ **júkukonosi**

**patriotizmus** ♦ **aikokusugi** ♦ **aikokusin** ♦ **júkoku**

**patrisztika** ♦ **kjófugaku**

**patrisztikus filozófia** ♦ **kjófutecugaku**

**patrológia** ♦ **kjófugaku**

**patron** ♦ **kátoridzsdzsi** ◊ **festékpatron** **inku-kátoridzsdzsi** (tintapatron)

**patronál** ♦ **sienszuru** (támogat) „Patronálja a művészt.” [Geidzsucuka-o sienszuru.]

**patrónus család** ♦ **danka** (templomé)

**patt** ♦ **szutérumeito** ♦ **tezumari**

**pattan** ♦ **baundoszuru** „A labda magasra pattant.” [Bóru-va takakubaundosit.] ♦ **hazumu** (pl. labda) „A labda a magasba pattant.” [Bóru-va takaku hazunda.] ◊ **szétpattan** **pucsittohadzsikeru** „A szappanbuborék szét-pattant.” [Sabon dama-va pucsitto hadzsiketa.] ◊ **tűzrőlpattant menyecske** **genkinaojomeszan** ◊ **tűzrőlpattant menyecske** **genkinaojomeszan**

**pattanás** ♦ **nikibi** „Pattanás nőtt az orromra.” [Hananinikibigadekita.] ♦ **fukidemono** „Pattanás nőtt az orromra.” [Hanani fuki demonoga dekita.] ♦ **bocubocu**

**pattanásig feszítve** ♦ **kirikirito** „Pattanásig feszítette a nyíl idegét.” [Jumino curu-o kirikiritto hiki sibotta.]

**pattanásig feszül** ♦ **harikiru** „A horgászszinór pattanásig feszült.” [Curi ito-va hari kitteita.]

**pattanásig feszült** ♦ **issokuszokuhacuno** „Pattanásig feszült krízis bontakozott ki a két ország között.” [Rjókokuno aidade issokuszokuhacuno kikitonatta.]

**pattanóbogár** ♦ **komecukibatta** (Elateridae)

**pattantyú** ♦ **taihó** (ágyú)

**pattanva** ♦ **ponto**

**patthelyzet** ♦ **tezumari** (nincs több lépés) „A pénzügyi politika patthelyzetbe került.” [Kinjúszeisaku-va tezumarininata.] ◊ **hármás patthelyzet szanszukumi**

**pattint** ♦ **kacsittoszuru** „A helyére pattintottam lencsesapkát.” [Renzukjappu-o kacsitto tori cuketa.] ◊ **tűzet pattint kiribi-o szuru**

**pattintott kőszerszám** ♦ **daszeiszekki**

**pattintottkő-korszak** ♦ **kjúszeikkidzsidai** (őskőkor)

**pattintott kőszerszám** ♦ **daszeiszekki**



**pattintott tűz** ♦ **kiribi**

**pattintva** ♦ **pacsitto** „Pattintottam az ostorral.” [Mucsi-o pacsitto utta.]

**pattog** ♦ **tobu** „A serpenyőben pattog az olaj.” [Furaipan-no aburaga tondeiru.] ♦ **hazumu** (pl. labda) „A labda a földön pattogott.” [Bóru-va dzsimende hazundeita.] ♦ **hazeru** „A tűzifa pattogott a tűzben.” [Moeteita makiga hazeta.] ♦ **bacsibacsiu** (serceg) „Víz került az olajba, ezért pattog.” [Mizuni aburaga haitte, bacsibacsi itteiru.] ◇ **pattogás szukuracscsi-noizu** „hanglemez pattogása” [Erupírekódonoszukuracscsi-noizu]

**pattogás** ♦ **szukuracscsi-noizu** „hanglemez pattogása” [Erupírekódonoszukuracscsi-noizu] ♦ **hazumi** „A teniszlabda idővel egyre rosszabbul pattog.” [Teniszubóru-va dzsikanga tacuhodo hazumiga varukunaru.]

**pattogatni való kukorica** ♦ **poppukónomame**

**pattogatott kukorica** ♦ **poppukón**

**pattogtat** ♦ **cuku** „Labdát pattogtatva szaladt.” [Bóru-o cukinagara hasitta.] ♦ **pisittonaraszu** „Pattogtatta az ostort.” [Mucsi-o pisitto narasita.]

**pattogtatva** ♦ **pisipisito** „Pattogtattam az ostort.” [Mucsi-o pisipisito ucsi narasita.]

**patyolat** ♦ **kuríninguja** (tisztító)

**pátyolgat** ♦ **kaihószuru** „Pátyolgatta a részeg férjét.” [Jotta otto-o kaihósíteita.] ♦ **szeva-o jaku** „Az unokáját pátyolgatja.” [Magono szeva-o jaku.]

**pátyolgatni kell** ♦ **szevagajakeru** „Ezt a kisbabát állandóan pátyolgatni kell.” [Kono akacsan-va hontoni szevaga jakeru.]

**pauszpapír** ♦ **tósasi** ♦ **torésingupépá** ♦ **torészusi**

**páva** ♦ **kudzszaku**

**Páva** ♦ **kudzszakuza** (csillagkép)

**páváskodik** ♦ **dzsimanszuru** „Az új ruhájában páváskodott.” [Atarasii jófuku-o dzsimansíteita.]

**pávatáncot járó** ♦ **docscsicukazuno** „pávatáncot járó viselkedés” [Docscsicukazuno kódó]

**pávatóll** ♦ **kudzszakunohane**

**pávián** ♦ **hihi** ◇ **galléros pávián mantohihi** (Papio hamadryas)

**pavilon** ♦ **pabirion** ♦ **búszu** (kiállítási sátor)

**pavlovi reflex** ♦ **dzsókenhansa** (feltételes reflex)

**PayPay** ♦ **peipei** (készpénzmentes fizetési mód) „PayPay-el fizettem.” [Peipeide haratta.]

**pazar** ♦ **kabina** „pazar ruházat” [Kabina fukuszó] ♦ **kenrangókana** „pazar ruházat” [Kenrangókana fukuszó] ♦ **gókakenran-na** ♦ **gókana** „Ez aztán a pazar fogadtatás!” [Gókanamotenasideszune.] ♦ **kókjúna** „pazar lakás” [Kókjúna ie] ♦ **gószeina** „pazar lakoma” [Gószeina sokudzsi] ♦ **zeitakuna** „Pazar ételeket evett.” [Zeitakuna sokudzsi-o sita.]

**pazarlás** ① **mudazukai** „Csökkenti a pazarlást.” [Mudazukai-o heraszu.] ② **róhi** „pazarlás és takarékoskodás” [Róhito szecujaku] ♦ **osii** „Időpazarlásnak érzem az alvást a felvételre készülve.” [Dzsukenbenkjóno oi komide neru dzsikanga osii!] ♦ **kúhi** ♦ **nekonikoban** ♦ **butanisindzsu** ♦ **muda** ♦ **ranpi** ◇ **időpazarlás dzsikan-nomuda** „A konok embert gyózködni időpazarlás.” [Gódzsóna hitono szettoku-va dzsikanno mudada.]

**pazarló** ♦ **fukeizaina** „villany pazarló használat” [Denkinó fukeizaina sijóhó]

**pazarló ember** ♦ **róhika**

**pazarol** ♦ **kúhiszuru** „Pazarolja az időt.” [Dzsikan-o kúhísíteiru.] ♦ **szomacuniszuru** „Pazarolja az ételt.” [Tabé mono-o szomacuniszuru.] ♦ **szorjakuniszuru** „Pazarolja a vizet.” [Mizu-o szorjakuniszuru.] ♦ **cuijaszu** „Ne pazarold ilyenre a pénzedet!” [Szonakotoni okane-o cuijaszanaide kudaszai.] ♦ **mudazukaiszuru** „Ne pazarolj, csak azt vedd meg, amit tényleg akarsz.” [Mudazukaisinaide hontóni hosiimono-o kainaszai.] ♦ **mudaniszuru** „Ne pazarold a pénzt ilyen csacskaságokra!” [Kon-nakudaranaimononi okane-o mudaniszuruna!] ♦ **ranpiszuru** „Fiatal korában pazarolta az energiáját.” [Vakai toki-va szeirjoku-o ranpísita.] ♦ **róhiszuru** „Korunk embere pazarolja az energiát.” [Gendaidzsin-va enerugi-o róhísíteiru.]

**pazarolva** ♦ **szomacuni** „Pazarolja az idejét.”  
[Dzsikan-o szomacunisuru.]

**pazarul** ♦ **gókani** ♦ **zeitakuni** „Pazarul él.”  
[Zeitakuni szeikacusiuru.]

**pazar vendéglátás** ♦ **óbanburumai**

**pázsit** ♦ **sibafu** (gyep)

**pázsitfűfélék** ♦ **kahonka** (Poaceae)

**PB-gáz** ♦ **szekijugaszu** ◊ **cseppfolyós PB-gáz ekikaszekijugaszu**

**PC** ♦ **paszokon** (pécé, személyi számítógép) ♦ **pisí**

**PCP** ♦ **enzeru-daszuto** (erős hallucigén szer)

**PCR-teszt** ♦ **pisíárukensza**

**Pearl Harbor** ♦ **sindzsuvan**

**Pearl Harbor-i támadás** ♦ **sindzsuvankógeki**

**pecabot** ♦ **curizao**

**pecázás** ♦ **curi**

**pecázik** ♦ **curi-o szuru** „Hétvégén pecáztam.”  
[Súmacu-va curi-o sita.]

**pécé** ♦ **paszokon**

**pecek** ♦ **szarugucuva** (szájpecek) ♦ **tomegu**  
(rögzítőpecek) ◊ **rögzítőpecek modoridome**

**pech** ♦ **fuun** „Egész életében peche volt.”  
[Sógai-o cúdzsite fuundesita.]

**peches** ♦ **ungavarui** „Peches dolog pont itt találkozni a főnökömmel.” [Kon-natokorode dzsósini auto-va nante unga varuindaró.] ♦ **cuiteinai** „Már megint kiöntöttem a kávé. Úgy látszik ma peches vagyok.” [Matakóhi-o kobo-sita. Dójara kjó-va cuitenajjóda.]

**peckel** ♦ **hadzsiku** „Arrébb peckeltem a golyót.”  
[Acscsi szobanio-va dzsiki-o hadzsiita.] ◊ **felpeckel sikakeru** (csapdát) „Felpeckeltem az egérfogót.” [Nezumitori-o sikaketa.] ◊ **felpeckeli a száját szarugucuva-o kamaszeru** „A rabló megkötözte, és felpeckelte a száját.” [Dorobó-va te-o sibatte szarugucuva-o kamaszeta.]

**peckesen** ♦ **ikijójóto** „Peckesen sétált” [Iki-jójóto aruita.]

**Pectinidae** ♦ **itajagaika** (kagylóféle)

**Pécs** ♦ **pécsi**

**pecsenye** ♦ **jakiniku** (sült hús) „Megfordítjuk a pecsenyét.” [Jakiniku-o hikkuri kaeszu.] ♦ **rieki** (haszon) „Mindenki csak a saját pecsenyéjét sütögeti.” [Daremoga dzsibunno rieikisika kangaenai.] ♦ **rószuto** ◊ **disznópecsenye jakibuta** ◊ **fehérpecsenye szotomomo** (marha része) ◊ **feketepecsenye ucsimomo** (marha része) ◊ **saját pecsenyéjét sütögeti sifuku-o kijaszu** „A politikus a saját pecsenyéjét sütögette.” [Szeidzsika-va sifuku-o kijasita.]

**pecsenyesütés** ♦ **bábekjú** „Meghívtak egy szabadtéri pecsenyesütésre.” [Okugaibábekjúni sótaiszareta.]

**pecsenyesütő** ♦ **rószutá** ◊ **füstmentes pecsenyesütő muenrószutá**

**pecsét** ♦ **in** „Pecsétet farag.” [In-o horu.] ♦ **ingjó** (régies) ♦ **insó** ♦ **inban** ♦ **simi** (folt) „Pecsétes lett az ingem.” [Sacuni simigacuita.] ♦ **tabekobosi** (ételmaradék) ♦ **han** „Rányomtattam a pecsétet a szerződésre.” [Keijakusoni han-o osita.] ♦ **fú** ♦ **fúin** (levél lezárására) „Feltörtem az iraton a pecsétet.” [Soruino fúin-o jabutta.] ◊ **javitópecsét teiszeein** ◊ **vállalati pecsét sain** ◊ **viaszpecsét fúróin**

**pecsétagyag** ♦ **fúdei**

**pecséteken használt betűtípus** ♦ **tenso**

**pecsétel** ♦ **nacuinszuru** ◊ **megpecsételi a sorsát unmei-o kimeru** „Ez a vizsga megpecsételte a sorsomat.” [Kono sikenga vatasino unmei-o kimeta.] ◊ **megpecsételődik kima-ru** „Megpecsételődött a sorsa.” [Karenno unmei-va kimatta.]

**pecsételés** ♦ **nacuin**

**pecsételő eszköz** ♦ **óin-jógu**

**pecsételőgépj** ♦ **óink**

**pecsételő személy** ♦ **nacuinsa**

**pecsétes lesz** ♦ **simigacuku** „Zsirpecsétes lett az ingem.” [Sacuni aburano simigacuita.]

**pecsétet nyom** ♦ **oszu**

**pecsétet regisztrál** ♦ **inkantodoke-o szuru** „Pecsétet regisztráltam.” [Inkantodoke-o sita.]

**pecsétfaragás** ♦ **inkoku** ♦ **kokuin** ♦ **tenkoku**

**pecsétfaragó** ♦ **tenkokuka**

**pecsét feltörése** ♦ **fúkiri**  
**pecsétgyurma** ♦ **fúdei**  
**pecsétgyűrű** ♦ **mitomeincukijubiva**  
**pecsét helye** ♦ **in** ♦ **nacuin-nokaso**  
**pecsétigazolás** ♦ **inkansómei** „Pecsétigazolást kértem.” [Inkansómei-o totta.]  
**pecsétírás** ♦ **tenso** ♦ **kis pecsétírás sóten** ♦ **nagy pecsétírás daiten**  
**pecsétnyomó** ♦ **inkan** „A pecsétnyomója faragott fából készült.” [Inkan-va ki-o kireini kezuttedekiteita.] ♦ **insó** ♦ **hanko** (aláíráshoz) „Csináltattam egy pecsétnyomót.” [Hanko-o cukutta.] ♦ **hankó** (aláíráshoz) ♦ **előre gyártott pecsétnyomó szanmonban** ♦ **hivatali pecsétnyomó kóin** ♦ **hivatalos pecsétnyomó dzsicuin** ♦ **négyszögletes pecsétnyomó kakuin** (vállalati) ♦ **nyilvántartott pecsétnyomó dzsicuin** ♦ **olcsó pecsétnyomó szanmonban** ♦ **önfestő pecsétnyomó saszihata** ♦ **önfestő pecsétnyomó inkusintóin**  
**pecsétnyomóval leragaszt** ♦ **fúinszuru** „Pecsétnyomóval leragasztottam a borítékot.” [Fútó-o fúinsita.]  
**pecsétpárna** ♦ **suniku** (cinóbervörös)  
**pecsétregisztráció** ♦ **inkantóroku**  
**pecsétviasz** ♦ **fúró**  
**pedagógia** ♦ **kjóikugaku** ♦ **kjódzszuhó**  
**pedagógiai gyakorlat** ♦ **kjóikudzszissú**  
**pedagógus** ♦ **kjóikuka** (oktató) ♦ **kjóikusa** ♦ **szenszei**  
**pedagógusok szakszervezete** ♦ **kjóinkumi-ai**  
**pedagógus-szakszervezet** ♦ **kjósokuinkumiai**  
**pedál** ♦ **asikake** ♦ **fumiita** (hangszeren) ♦ **pedaru** „Rátapostam a pedálra.” [Pedaru-o funda.] ♦ **fékpedal burékipedaru** ♦ **fortepedal forutepedaru** ♦ **fortepedal danpapedaru** ♦ **gázpedál akuszerupedaru** ♦ **hanghosszabbító pedál szoszutenuitopedaru** ♦ **kuplungpedál kuracszipedaru** ♦ **összetéveszti a pedált fumimacsigaeru** „Összetévesztette a fék- és gázpedált, és balesetet okozott.” [Burékitoakuszeru-o fumi maccsigaete

dzsiko-o okosita.] ♦ **pianopedál szofutopedaru**  
**pedálos kapcsoló** ♦ **asibumiszuicscsi**  
**pedálos varrógép** ♦ **asibumisikimisin** ♦ **asibumimisin**  
**pedálozás** ♦ **dzsitensakogi**  
**pedálozik** ♦ **ganbaru** „Hiába pedáloztam, nem javult a tanulmányi eredményem.” [Ikura ganbattemo szeiszeki-va agaranakatta.] ♦ **pedaruo kogu** „A biciklitúrán egész nap pedáloztam.” [Szaikuringude icsinicsidzsúpedaru-o koida.]  
**pedáns** ♦ **kicscsiritosita** ♦ **kireizukina** „Pedáns asszony, minden nap takarít.” [Kanodzso-va kireizukideszu. Mainicsiszódzsisiteimaszu.] ♦ **keppékina** „Pedáns asszony.” [Kanodzso-va keppékina fudzszinda.]  
**pedánsan** ♦ **teineini** „Pedánsan összehajtogatta az ingét.” [Sacu-o teineini tatanda.]  
**pedantéria** ♦ **gengaku** ♦ **pedantóri**  
**pedellus** ♦ **kozukai**  
**pederaszta** ♦ **dansokuka**  
**pederasztia** ♦ **dansoku**  
**pedig** ♦ **ippó** (ő pedig) „Én A-s vagyok, ő pedig B-s.” [Kanodzso-va A gatadeszu. Ippókare-va B gatadeszu.] ♦ **kedo** „Pedig mennyire igyekezett!” [Kare-va szugoku ganbattakedone.] ♦ **szosite** „Kérdeztem tőled valamit, te pedig válszoltál rá.” [Boku-va kimi-va sicumonsita. Szosite, kimi-va szoreni kotaeta.] ♦ **de** „A férj kövér, a felesége pedig sovány.” [Otto-va poccsari gatade cuma-va jasze gatadeszu.] ♦ **toiunoni** „Elégedetlen volt, pedig megmenekült.” [Taszukattatoiunoni fumanszódatta.] ♦ **nagara** (ellenére) „Ivott, pedig gyerek.” [Kodomonagara oszake-o nonda.] ♦ **nanoni** „Egész nap játékvonatozik, pedig már felnőtt.” [Otonananoni icsinicsidzsúmokei densade aszondeiru.] ♦ **noni** „Megbuktam, pedig sokat tanultam.” [Issókenmeibenkjósitanoni ocshita.] ♦ **márpedig mai** „Mégfogadtam, hogy márpedig én attól a naptól nem iszom.” [Kjókara nomumaito csikatta.] ♦ **most pedig szate** „Megnyertük az elődöntőt, most pedig jön a döntő.” [Dzsunkessóde katta. Szate cugi-va keszóka.]

**pedig biztosra vesz** ♦ **tekkiri** „Nem derült ki, pedig biztosra vettem.” [Tekkiribareruto omotaga, heikidatta.]

**pedig nem** ♦ **zu** „A hangja hallatszik, pedig nem is látszik.” [Koe-va szuredomo, szugata-va miezu.]

**pedigré** ♦ **kettó** „pedigré kutya” [Kettóno joi inu]

**pedikúr** ♦ **pedikjua**

**pedipalpusz** ♦ **sokusi** (tapogatóláb)

**pedofil** ♦ **sóniszeiaisa** „Pedofilok büntetetei miatt sok gyerek szenved lelki törést.” [Sóniszeiaisano hanzainijotte ókuno kodomoga kokoroni kizu-o otteiru.]

**pedofília** ♦ **sóniszeiai** „Nála a pedofília egy születési rendellenesség.” [Sóniszeiai-va karenó umarecukino szeihekideszu.]

**pedogenezis** ♦ **jószeiszeisoku**

**pedológia** ♦ **dodzsógaku** (talajtan)

**pedomorfózis** ♦ **pedomorufósiszu** ♦ **jókeikeitaikiszei** ♦ **jókeisinka**

**Pegasus-csillagkép** ♦ **pegaszuszua**

**Pegazus** ♦ **pegaszaszu** ♦ **pegaszuszua** (csillagkép)

**pehely** ♦ **ubuge** (finom toll) „A kiscsibe pelyhes volt.” [Hijoko-va ubugeni óvareitea.] ♦ **umó** ♦ **daun** (tollpehely) ♦ **hakuhen** ♦ **hitohira** „Tanulmányoztam egy hópehelyet.” [Hitohirano juki-o kanszacusita.] ♦ **furéku** ♦ **vatage** (píhe) ♦ **gabonapehely míru** ♦ **kókuszpehely kokonaccusippuszu** ♦ **kukoricapehely kónfuréku** ♦ **nagy pelyhű ócubuno** „nagy pelyhű hó” [Ócubuno juki] ♦ **nagy pelyhű vatanojóna** „nagy pelyhű hó” [Vatanojóna juki] ♦ **sűrű pelyhekben konkonto** „Sűrű pelyhekben hull a hó.” [Juki-va konkonto futteiru.] ♦ **szójabab-pehely daizumíru** ♦ **tollpehely umó** ♦ **zabpehely ótofuréku**

**pehelyfelhő** ♦ **ken-un** (Cirrus, Ci) ♦ **szudzsi-gumo** (Ci)

**pehelykabát** ♦ **daundzsaketto**

**pehelykönnyű** ♦ **hanenójónikaru**

**pehelypaplan** ♦ **umóbuton** (tollpaplan) „A pehelypaplan könnyű és meleg.” [Umóbuton-va karukute atataikai.]

**pehelyruha** ♦ **hagoromo**

**pehelysúly** ♦ **fezákjú** (sportban)

**pehelysúlyú** ♦ **fezákjúno** (sportban)

**pej** ♦ **kage** (lószín) ♦ **gesztenyepaj kurige** (lószín) „gesztenyepéj ló” [Kurigeno uma] ♦ **őzpej kavara**

**pejoratív** ♦ **szabecutekina** „Ez pejoratív szó.” [Kore-va szabecutekina godeszu.]

**pejoratív értelmű szó** ♦ **keibecugo**

**pejoratív jelző** ♦ **keibecugo**

**pejoratív szó** ♦ **hibago**

**pék** ♦ **pan-ja** „Annak a péknek a kenyere olcsó és finom.” [Anopan jaszán-nopan-va jaszukute oisii.]

**pekándió** ♦ **pekan** (Carya illinoensis) ♦ **píkan** ♦ **pikan**

**pékáru** ♦ **pan**

**Pekcse** ♦ **kudara**

**Peking** ♦ **pekin** (tartományi jogú város)

**pekingi hosszúkel** ♦ **hakuszai** (Brassica rapa var. pekinensis)

**pekingi kacs** ♦ **pekindakku** „Tegnap pekingi kacsát ettem vacsorára.” [Kinóno júsokuni pekindakku-o tabeta.]

**pekingi opera** ♦ **kjógeki**

**pékség** ♦ **pan-jaszán** ♦ **békari**

**péksütemény** ♦ **amapan** ♦ **pan**

**péktermék** ♦ **panszeihin** ♦ **panrui**

**pektin** ♦ **pekucsin**

**pektinanyagok** ♦ **pekucsinsicu**

**péküzem** ♦ **pankódzso**

**péküzlet** ♦ **pan-ja** ♦ **pan-jaszán**

**pelágikus** ♦ **gaijószei**

**pelágikus öv** ♦ **hjóeikubuntai** (pelágikus zóna)

**pelágikus zóna** ♦ **hjóeikubuntai** (pelágikus öv) ♦ **abisszopelágikus zóna sinkaiszó** (mélységi zóna) ♦ **batipelágikus zóna zensinszó** (mélységi zóna) ♦ **epipelágikus zóna hjókaiszuiszó** (mélységi zóna) ♦ **hadopelágikus zóna csósinkaiszó** (mélységi zóna)

na) ◇ **mezopelágikus zóna csúszó** (mély-segi zóna)

**példa** ① **rei** „A példa szerint szerkesszenek mondatokat!” [Reini naratte bunsó-o cukuttekedaszai.] ② **tehon** „Jó példát mutat.” [Joi tehon-o simeszu.] ③ **mohan** „Vegyél példát róla!” [Kare-o mohantosinaszai.] ④ **mondai** (feladat) „Megoldotta a számtanpéldát.” [Szúgaku-no mondai-o toita.] ◇ **dzsicurei** ◇ **dzsirei** „Volt már rá példa.” [Dójóno dzsireigaatta.] ◇ **szenrei** „Ilyen árvízre még nem volt példa a múltban.” [Konojóna kózui-va kakoni szenreiganai.] ◇ **tatoe** „közérthető példát felhozó magyarázat” [Vakarijaszui tatoe-o cukatta szecumei] ◇ **tamesi** „Arra még nem volt példa, hogy betartja az ígérését.” [Kare-va jakuszoku-o mamottatamesiganai.] ◇ **han** „A felnőtt példát mutatott a gyerekeknek.” [Otona-va kodomoni han-o simesita.] ◇ **hanrei** ◇ **hikiai** „Példaként említette.” [Hiki aini dasita.] ◇ **jórei** (gyakorlati példa) ◇ **élő példa mihon** „A net-függőség élő példája.” [Netto izonsóno mihonmitaina hitodeszu.] ◇ **követi a példáját minarau** „Kövessd a példáját!” [Kare-o minarinaszai!] ◇ **rossz példa akurei** „A kormány rossz példát mutatott azzal, hogy beavatkozott a vizsgálatba.” [Szeikenga kenszacuno szószani kainjúdekiru akurei-o nokosita.] ◇ **tipikus példa daihjóri** (reprezentatív példa) „A veszélyes anyag tipikus példajaként a lőport említhetjük.” [Kikenbucuno daihjóreitosite kajakuga agerareru.] ◇ **történelmi példa kodzsi** „Kínai történelmi példát említett.” [Csúgokuno kodzsi-o in-jósita.]

**példa a használatra** ◇ **sijóri**

**példabeszéd** ◇ **gúimonogatari** ◇ **gúva** ◇ **sin-gen** ◇ **tatoebanasi**

**Példabeszédek könyve** ◇ **singen**

**példakép** ◇ **kikan** „erkölcsös nő példaképe” [Teidzsono kikan] ◇ **sihan** ◇ **han** ◇ **mohanteकिनadzsibucu**

**példaképnek tekintés** ◇ **sisuku**

**példákkal magyaráz** ◇ **reikaiszuru** „Példákkal magyarázza a kandzsik eredetét.” [Kandzsi-no jurai-o reikaiszuru.]

**példákkal magyarázás** ◇ **reikai**

**példálózás** ◇ **inrei** ◇ **reigen**

**példálózik** ◇ **reigenszuru**

**példamondat** ◇ **bunrei** „szótár sok példamondattal” [Bunreihófuna dzsiso] ◇ **jóreibun** ◇ **reibun** „szótár példamondata” [Dzsisono reibun]

**példamutatás** ◇ **simesi** „Az alkoholista apa rossz példát mutat a gyerekeknek.” [Aru csúno csicsioja-va kodomoni simesigacukanai.]

**példamutató** ◇ **mohantekina** „példamutató viselkedés” [Mohantekina kódó]

**példa nélküli** ◇ **kúzen-no** „példa nélküli ember-tömeg” [Kúzenno hitode] ◇ **zendaimimon-no** „példa nélküli esemény” [Zendaimimonno dekgigoto]

**példány** ◇ **ikko** „Az érmék közül ez az egy példány sértetlen.” [Kono ikko-va kizugacuiteinai kókadeszu.] ◇ **kopí** „Csak egy példány van belőle.” [Kopí-va icsimaisikaarimaszen.] ◇ **hjóhon** (mintapéldány) „madár kitömött példánya” [Torino hakuszeihjóhon] ◇ **bu** „két példányú másolat” [Nibukopí] ◇ **buszú** „Ez a könyv tízezer példányban jelent meg.” [Kono honno hakkóbuszú-va icsiman budeszú.] ◇ **egy példány icsibu** „egy példányos másolat” [Icsibunokopí] ◇ **eladatlan példány zanbu** ◇ **három példány szanbu** „három példányú másolat” [Szanbunnokopí] ◇ **két példány nibu** „Két példányban lemásoltam az iratot.” [Sorui-o nibukopísita.] ◇ **tiszteletpéldány zóteibon** (könyv)

**példányszám** ◇ **buszú** „Ez az újság kis példányszámban jelenik meg.” [Kono zassi-va hakkóbuszúga szukunai.] ◇ **kiadott példányszám suppanbuszú** ◇ **kiadott példányszám hakkóbuszú** ◇ **megjelent példányszám hacubaibuszú** „nyomdaternék megjelent példányszáma” [Suppanbucuno hacubaibuszú]

**példás** ◇ **mohantekina** „példás tanuló” [Mohantekina szeito] ◇ **mohantonaru** „Példásan viselkedett.” [Mohantonaru kódó-o sita.] ◇ **rippana** „Példás cselekedet volt.” [Rippana kóidesita.]

**példásan** ◇ **csanto** (ahogy kell) „Példásan betartja a szabályokat.” [Kiszoku-o csanto mamoru.]

**példás diák** ◇ **mohanszei**

**példás földműves** ◇ **tokunó** ◇ **tokunóka**

**példás tanuló** ♦ **mohangakuszei**

**példát említ** ♦ **rei-o ageru** „Végtelen sok példát említhetnék.” [Rei-o agetarakiriganai.]

**példát idéz** ♦ **rei-o hiku** „Múltbeli példát idéz.” [Kakono rei-o hiku.]

**példátlan** ♦ **ireina** „Példátlan intézkedést hoztak.” [Ireina szocsi-o totta.] ♦ **kúzenzecugono** (példa nélküli) „Ez a büntény példátlan volt ebben a városban.” [Kore-va kono macside okita kúzenzecugono hanzaidesita.] ♦ **szenreiononai** „példátlan eset” [Szenreionnai dekgigoto] ♦ **zenreionnai** ♦ **tencsikaibjakuiraino** „példátlan esemény” [Tencsikaibjakuiraino dekgigoto] ♦ **hatenkóna** „példátlan próbálkozás” [Hatenkóna kokoromi] ♦ **ruireiganai** „történelmileg példátlan környezetszennyezés” [Rekisidszóruiireiganai kógai] ♦ **reionnai** „példátlan eset” [Reionnai dekgigoto]

**példát mutat** ♦ **mohantonaru** „A szülők példát kell, hogy mutassanak a gyerekeknek.” [Oja-va kodomono mohantonarubekidearu.] ♦ **mohan-o simeszu**

**például** ♦ **gen-ni** (tény) „Például most is otthon hagytad a táskádat.” [Genni imamo, kaban-o ucsini vaszuretajone.] ♦ **tatoeba** „Néha nagyon elfoglalt vagyok. Például holnap.” [Szugoku iszogasii tokigaaru. Tatoebaasita.] ♦ **demo** „Hozzak például kenyeret?” [Pandemo kattekimasóka?] ♦ **toka** „A nevek például lefordíthatatlanok.” [Namaetoka-va jakuszenai.] ♦ **nado** „Vehetnél például egy cipőt.” [Kucunado kattekureba?] ♦ **nari** „Igazán elmoshatnád az edényeket vagy például kimoshatnál!” [Sokki-o arauhari, szentakuszurunari nanika tecudatte!]

**példával bemutat** ♦ **reidzsizuru** „Példával bemutatta, milyen a matematikai gondolkodásmód.” [Szúgakutekina kangae kata-o reidzsizuita.]

**példával bizonyít** ♦ **reisószuru** „Példával bizonyította, hogy biztonságos a termék.” [Szeihinno anzenszei-o reisósita.]

**példával bizonyítás** ♦ **reisó**

**példázat** ♦ **gúi** ♦ **gúva**

**pele** ♦ **jamane** (japán pele)

**pelenka** ♦ **osime** ♦ **omucu** ♦ **papírpelenka** **kamiomucu**

**pelenkahuzat** ♦ **osimekabá** ♦ **omucukabá**

**pelenkaöltés** ♦ **kagari**

**pelenkázás** ♦ **omucukókan**

**pelenkázik** ♦ **omucu-o kaeru** „A férjem szokta a gyereket pelenkázni.” [Ucside-va taiteiottoga kodomonoomucu-o kaeru.]

**pelenkázó** ♦ **omucu-o kaerubaso**

**pelerin** ♦ **perurínu**

**pelikán** ♦ **garancsó** ♦ **perikan**

**pellagra** ♦ **peragura**

**pellengér** ♦ **szarasibasira** (pellengérozszlop)

**pellengérozszlop** ♦ **szarasibasira**

**pellengérré állít** ♦ **szaraszu** „Pellengérré állítja a bűnöst.” [Cumibito-o szaraszu.]

**pellengérré tűz** ♦ **szarasinokeinisuru**

**pellet** ♦ **peretto**

**pellikula** ♦ **hakumaku** (vékony hártáya)

**Peltier cella** ♦ **peruceszeszi**

**pelus** ♦ **omucu** (pelenka)

**polyhekben** ♦ **henpento** „Polyhekben hullt a hó a földre.” [Juki-va henpento dzsimenni ocshita.]

**polyhes** ♦ **fuvattosita** „macska polyhes szőre” [Nekonofuvattosita ke]

**polyhes meggy** ♦ **juszuraume** (Prunus tomentosa)

**polyhes szőr** ♦ **ubuge** „polyhes szőr a bőrön” [Hadano ubuge]

**polyva** ♦ **momigara** „A városi emberek nemigen tudják, hogy mi az a polyva.” [Tokaino hitova momigaraga nannanoka vakaranai.] ♦ **búza és polyva gjokuszeki** (drágakő és kavics) „Tapasztalattal elválasztja a búzát a polyvától.” [Keikende gjokuszeki-o vakeru.] ♦ **mint a polyva haitezszuteruhodo** „Annyi pénze van, mint a polyva.” [Kare-va haite szuteruhodo okanegaaru.]

**polyvalevél** ♦ **hóei**

**polyva párna** ♦ **kukurimakura** ♦ **fadúcos polyvapárna hakomakura**

**pendely** ♦ **sumizu** (kombiné) ♦ **nagaisacu** (hosszú ing) ♦ **hadagi** (alsónemű)

- pendrájv** ♦ **pen-doraibu** ♦ **júeszubifurasudoraibu** ♦ **júeszubifurassumemori** ♦ **júeszubimemori**
- pendrive** ♦ **furassumemori** ♦ **júeszubimemori**
- pendül** ♦ **naru** „Gitár húrja pendült.” [Gitáno genga natta.] ◇ **egy húron pendülök onadzsiananomudzsina**
- penész** ♦ **kabi** ◇ **nemes penész keletkezése kifu**
- penészedik** ♦ **kabiru** „Nyirkos helyen minden könnyen penészedik.” [Simetta tokorode-va monogaszugunikabiru.]
- penészgátló** ♦ **kabidome**
- penészgátló szer** ♦ **kabibószai** ♦ **bókabizai**
- penészgomba** ♦ **kabikin**
- penészszag** ♦ **kabisú**
- penészszagú** ♦ **kabikuszai** „A légkondicionálónk penészszagú.” [Konoekakon-va kabi kuszai.]
- penésztelenít** ♦ **kabi-o koroszu**
- penésztelenítés** ♦ **kabi-o koroszukoto**
- penésztelenítő** ♦ **kabikirá**
- penge** ♦ **kamiszorinoha** (borotvapenge) „Kicséréltem a borotva pengéjét.” [Kamiszorino ha-o kaeta.] ♦ **dzsihada** (kardpenge) ♦ **tósin** (kard pengéje) ♦ **ha** „Letöröltem a kés pengéjét.” [Naifuno ha-o nuguita.] ♦ **pikaicsi** „Matematikában penge.” [Szúgaku-va karegapika icsida.] ♦ **mi** „kard pengéje” [Katanano mi] ♦ **jaiba** „csillogó penge” [Kórinó jaiba]
- penge alja** ♦ **hamoto**
- pengehát** ♦ **mine** „kés pengéjének háta” [Naifuno mine]
- penge hegye** ♦ **haszaki**
- penge hossza** ♦ **havatari**
- penget** ♦ **kakinaraszu** „Gitárt pengetett.” [Gitá-o kaki narasita.] ♦ **cumabiku** „Gitárt pengetett.” [Gitá-o cumabiita.] ♦ **hiku** „A hárfa húrját pengeti.” [Hápuno gen-o hiiteiru.]
- pengetés** ♦ **bacsioto** (hangja) ♦ **picsikátó** (pizzicato)
- pengető** ♦ **cume** ♦ **bacsi** „Pengette a samiszent.” [Samiszennibacsi-o ateta.]
- pengetőhangszer** ♦ **hacugengakki**
- pengetős hangszer** ♦ **gengakki** ♦ **hacugengakki**
- penge vége** ♦ **hamoto**
- Penghu-szigetek** ♦ **hókosotó**
- pengő** ♦ **pengé** ◇ **adópengő** **adópengé** ◇ **adópengő** **zeinopengé**
- pengve** ♦ **pinto** „A zsinór pengett.” [Itogapinto natta.]
- penicillin** ♦ **penisirin** ◇ **novokain penicillin** **purokain-penisirin**
- penicillin-allergia** ♦ **penisirin-arerugi**
- penicillin-érzékenység** ♦ **penisirin-arerugi**
- penicillin-rezisztens baktérium** ♦ **penisirin-taiszeiszaikin**
- pénisz** ♦ **csinko** „Zavarta, hogy olyan kicsi volt a péniszem.” [Csinkoga csiszakattakoto-o kinisiteita.] ♦ **peniszu** ♦ **henoko**
- penna** ♦ **gapen** (lúdtoll)
- pentaéder** ♦ **gomentai**
- pentatlon** ♦ **gosukjógi**
- péntek** ♦ **kin** (rövidítés) ♦ **kin-jóbi** „Állítsd össze a jelentést péntekig!” [Kin-jóbi madeni hókokuso-o matometekudaszai.] ♦ **furaidé**
- pénteki** ♦ **kin-jó** „pénteki adás” [Kin-jóhószó]
- pentóz** ♦ **gotantó** ♦ **pentószu**
- pentóz-foszfát pálya** ♦ **gotantórin szankeiro** ♦ **pentószurinszankeiro**
- pénz** ♦ **okane** „Becsületesen munkával keresi a pénzt.” [Csanto sigotosite okane-o kaszegu.] ♦ **kane** „Minden pénzbe kerül.” [Nanimokamo kanagakakaru.] ♦ **kahei** „Inflációban a pénz értéke egyre csökken.” [Infurede kaheino kacsiva dondon szagatteiku.] ♦ **kingin** ♦ **kinszu** ♦ **kinszen** „pénzben nem kifejezhető lelki segítség” [Kinszeni kaerareni szeisintekiendzso] ♦ **genkin** „Átutaltam a pénzt a számlámról.” [Kózakara genkin-o furi konda.] ♦ **zeni** ♦ **cúka** „Az arany növeli a pénzbe vetett bizalmat.” [Kin-va cúkano sin-jó-o urazukeru.] ♦ **doru** ♦ **futokoro** „Kevés pénze van.” [Futokoroga

szamui.] ♦ **mané** ♦ **ami pénze van arigane** „Ami pénzem volt, mind elvertem.” [Ari gane-o hataita.] ♦ **aprópénz komakaikane** ♦ **az idő pénz ikkokuszenkin** ♦ **bőkezűen bának a pénzzel kaneniakaszu** „Bőkezűen bántak a pénzzel, amikor ezt a házat építették.” [Kane-ni akasite tateta ieda.] ♦ **égeti a zsebét a pénz joigosi-o motanai** (amije van, elkölti) „Égeti a zsebét a pénz.” [Kare-va joigosi-o motanai.] ♦ **egy kis pénz cserébe temacsin** (fáradozásért) „Egy kis pénzért cserébe nem dobálnád el a havat?” [Temacsin-o agerukara jukikakisitekurenai?] ♦ **egynapos hiteleszköz kóru-mané** ♦ **elektronikus pénz densi-mané** ♦ **eszi a pénzt kane-o kuu** „Ez a hobbi eszi a pénzt.” [Kono sumi-va kane-o kuu.] ♦ **felveti a pénz kanegaariamaru** „Felveti a pénz.” [Kare-va kanegaari amatteiru.] ♦ **fémalapú pénz csúzokahei** ♦ **fiat pénz sinjokahei** ♦ **forgalomban lévő pénzmennyiség cúkanorjúcúrjó** ♦ **forgalomban lévő pénzmennyiség cúkarjúcúdaka** ♦ **forgalomban lévő pénz mennyisége kaheirjúcúdaka** ♦ **forró pénz hotto-mané** ♦ **gyűlik a pénz kanegatamaru** „Sehogyan sem gyűlik a pénzem.” [Dósite mo kanega tamaranai.] ♦ **hamis pénz niszeszacu** (hamis bankó) ♦ **helyi pénz rókaru-karensi** ♦ **hitelpénz sinjokahei** (fiat pénz) ♦ **hivatalos pénz hóka** ♦ **hivatalos pénz hóteicúka** ♦ **illegális pénz jamikin** ♦ **japán pénz hóka** ♦ **jóra költött pénz ikitakane** ♦ **kártyával fizetett pénz puraszikkukane-mané** ♦ **kifizetett pénz siharai** „Megkaptuk a pénzt a vevőnktől.” [Okjakuszamakara siharai-o ukemasita.] ♦ **kis pénz dacsin** „Köszönöm! Jutalmul itt van egy kis pénz.” [Arigató!Kore-va dacsin!] ♦ **klub pénze buhi** „Az utazási költséget a klub pénzből fedezzük.” [Kócuhi-va buhide ocsiru.] ♦ **kvázi-pénz dzsunkahei** ♦ **kvázipénz dzsuncúka** ♦ **megtakarított pénz csokin** „Kivettem a megtakarított pénzemet a bankból.” [Ginkókara csokin-o orosita.] ♦ **műpénz gidzicúka** ♦ **pénz az istenverése kanegakatakinojononaka** ♦ **pénz beszél, kutya ugat kanegamonoiujononaka** ♦ **pénz pénzt fial kanegako-o umu** ♦ **piszkos pénz jogoretakane** „Piszkos pénzt fogad el.” [Jogoreta kane-o uke toru.] ♦ **rámenösség, pénz és jóképűség icsiosinikaneszán-otoko** (nő hódításához szükséges dolgok) ♦ **régi pénz koszen**

♦ **rosszra költött pénz sindakane** ♦ **stabil pénz anteikahei** ♦ **szerencséje van a pénzzel kin-ungaii** „Szerencséje van a pénzzel.” [Kare-va kin-ungaii.] ♦ **szórja a pénzt szanzaiszuru** „Szabadon szórta a pénzt.” [Kiga omomukugamamani szanzai-o sita.] ♦ **temérek pénz szenkin** „Ez a szobor temérek pénzt ér.” [Kono dózó-va szenkinno kacsigaaru.] ♦ **túlórapénz zangjódai** „A vállalat nem fizetett túlórapénzt.” [Kigjó-va zangjódai-o haravanakatta.] ♦ **vert pénz csúzokahei** ♦ **világpénz szekaicúka** ♦ **világpénz szekaikahei**

**pénzadomány** ♦ **kanpa** „Kérem, adjanak pénzt a búcsúztatóra!” [Szóbecukainokanpa-o onegaisimaszu.] ♦ **gienkin** „Pénzadományt gyűjt az árvízkárosultaknak.” [Kózuhihszaisa-e no gienkin-o cunoru.] ♦ **kifukin** ♦ **kenkin** ♦ **szaiszen** ♦ **hacuhorjó** ♦ **császári pénzadomány gokasikin**

**pénzajándék** ♦ **kin-ippú** (borítékban) ♦ **kin-szentekinabengi** ♦ **újévi pénzajándék otosidama** „A gyerekek újévi pénzajándékot adtam.” [Kodomoni otosidama-o ageta.]

**pénzalap** ♦ **kikin** „Pénzalapot hozott létre az új díjhoz.” [Atarasii sónotameni kikin-o móketa.] ♦ **fando** ♦ **választási pénzalap szenkjosikin**

**pénzállomány** ♦ **cúkaszórjó** ♦ **mané-szutokku**

**pénzátutalás** ♦ **szókin** ♦ **furikomi** ♦ **külföldi pénzátutalás kaigaiszókin** ♦ **külföldi pénzátutalás kaigaifurikomi**

**pénzautomata** ♦ **étiemu** ♦ **genkindzsidóazukebaraiki** ♦ **genkindzsidósiharaiki** ♦ **genkindzsidósucunjúki**

**pénz az istenverése** ♦ **kanegakatakinojononaka**

**pénzbedobás** ♦ **kókanoszónjú**

**pénzbedobó nyílás** ♦ **kointónjúgucsi**

**pénzbedobós játékautomata** ♦ **szurottomasin**

**pénzbedobós parkoló** ♦ **koin-pákingu**

**pénzbedobós zenejátészó** ♦ **mjűdzsikkubokkuszu** (zenegép)

**pénzbefizetés** ♦ **nókin**

**pénzbehajtó** ♦ **sakkintori** (adósságbehajtó)



**pénzbe kerül** ♦ **okanegakakaru** ♦ **júrjó**  
**pénzben játszik** ♦ **bakucsi-o ucu** „Pénzben kártyázott.” [Bakucsi-o uttetoranpu-o sita.]  
**pénzbeszedés** ♦ **súkin**  
**pénzbeszedő** ♦ **súkin-nin**  
**pénz beszél** ♦ **kanegamono-o iu** „A politikusoknál a pénz beszél.” [Szeidzsikano aidade-va kanega mono-o iu.]  
**pénz beszél, kutya ugat** ♦ **kanegamonoiu-jononaka** ♦ **dzsigokunoszatamokanesidai**  
**pénzbírság** ♦ **bakkin** „Pénzbírságot kellett fizetnem.” [Bakkin-o torareta.] ◇ **kisebb pénzbírság** **karjó** „Könnyű vétségéért kisebb pénzbírságot kapott.” [Keihanzaihó ihande karjóni soszareta.]  
**pénzbőség** ♦ **kinjúkanman**  
**pénzbüntetés** ♦ **bakkin** „Ha nem engedelmeskedsz, pénzbüntetést kapsz.” [Sitagavanaito bakkinda.]  
**pénzcentrikus** ♦ **kanehon-ino** „pénzcentrikus társadalom” [Okane hon-ino sakai]  
**pénzcsinálás** ♦ **hitoméke**  
**pénzdíj** ♦ **kensókin**  
**pénzegység** ♦ **kaheiotan-i** „A pengő régi pénzegység.” [Pengé-va mukasino kaheino tanideszu.] ◇ **cúkatan-i**  
**pénzéhes** ♦ **gamecui** (kapzsi) ♦ **kinszen-jokunoaru** „A politikusok pénzéhes emberek.” [Szeidzsika-va kinnszen-jokugaaru.] ◇ **gójokuna** „Pénzéhes ember, másra sem gondol csak a pénzre.” [Kare-va gójokuna hitode, okanenokotosika kangaeteinai.]  
**pénzéhség** ♦ **kanemókesugi** ♦ **kinszen-joku** „A befektetőt elragadta a pénzéhség.” [Tósika-va kinnszen-jokuni karareta.]  
**pénzel** ♦ **okane-o daszu** „Én pénzeltem az egyik rokonomat.” [Vatasi-va sinszekini okane-o dasicuzuketeita.] ◇ **okane-o júzúszuru** „A felesége vállalkozását pénzelte.” [Cumano dzsigjóni okane-o júzúsita.] ◇ **sikin-o kjókjúszuru** ♦ **sussiszuru** (befektet) „Ő pénzelte a kutatásokat.” [Kare-va kenkjúni sussisita.]  
**pénzelmélet** ♦ **kaheiron** ◇ **mennyiségi pénzelmélet** **kaheiszúrjószeцу**

**pénzember** ♦ **kinkensugisa** ♦ **zaikaidzsin** (befolyásos)  
**pénzérdekből** ♦ **kanemeateni**  
**pénz eredete** ♦ **kinmjaku** „miniszterelnök pénze eredetét firtató probléma” [Susóno kinmjakumondai]  
**pénz ereje** ♦ **kinrjoku**  
**pénz erejével** ♦ **kanezukude** „Pénz erejével próbált jó versenyzőket szerezni.” [Kanezukudei szensu-o acumejótosita.] ◇ **kinszenzukude** „Pénz erejével oldotta meg a problémát.” [Kinszenzukude mondai-o kaikecusita.]  
**pénzérme** ♦ **koin** ♦ **kóka** ♦ **szenka** ◇ **lyukas pénzérme** **anaszen**  
**pénzérmék mosása** ♦ **zeniarai**  
**pénzérték** ♦ **kaheikacsi**  
**pénz értéke** ♦ **kaheikacsi**  
**pénzes** ♦ **futokorogaatataakai**  
**pénzes boríték** ♦ **nosibukuro**  
**pénz és érték tárgy** ♦ **zaika** ♦ **zaibucu**  
**pénzesítés** ♦ **manetaizésen**  
**pénzes láda** ♦ **szenrjóbako** ♦ **dorubako**  
**pénzeső** ♦ **szóbana**  
**pénzesutalvány** ♦ **júbinkavasze** (postai átutalás) ♦ **júbinfurikae** (postai átutalás)  
**pénzeszköz** ♦ **kin-júsizsan**  
**pénzeszsák** ♦ **kinmanka** ♦ **dorubako** (pénzes ember)  
**pénzfeldobás** ♦ **koin-toszu**  
**pénzfelesleg** ♦ **jodzsókin**  
**pénzfelhajtás** ♦ **kinszaku** ♦ **sikinguri**  
**pénz felhajtása** ♦ **kaneguri**  
**pénzfelvétel** ♦ **sukkin** ♦ **hikidasi** „Az éjjelnappaliban lévő bankautomatából a pénzfelvétel díjmentes.” [Konbinioétiemudeno hiki dasi-va murjódeszu.]  
**pénzfelvő** **automata** ♦ **kjassu-diszupenzá**  
**pénz fialtatása** ♦ **risoku** „Tudja, hogyan kel fialtatni a pénzt.” [Kare-va risokuno szaigaaru.]  
**pénzforgalom** ♦ **kaheirjúcu** (pénz forgása) ♦ **kjassu-furó** ♦ **kinrjú**

**pénz forgása** ♦ **kanemavari** ♦ **kaheirjúcú**

**pénz forgási sebessége** ♦ **kaheirjúcú-szokudo**

**pénzforrás** ♦ **kanezuru** ♦ **kinmjaku** (megkér-dőjelezhető) „A politikus pénzforrását firtatta.” [Szeidszikano kinmjaku-o cuikjúsita.] ♦ **gen-si** ♦ **sikin**

**pénzgazdálkodás** ♦ **kinszen-nokanri** ♦ **za-iszei** ◇ állami pénzgazdálkodás **kokkaza-iszei** ◇ városi pénzgazdálkodás **sinozai-szei**

**pénzgazdaság** ♦ **kaheikeizai**

**pénzgyűjtemény** ♦ **kaheikorekuson**

**pénzgyűjtés** ♦ **bokin** (kéregetve) ♦ **bokinkac-udó** ♦ **bosú** (adománygyűjtés) ◇ **utcai pénz-gyűjtés gaitóbokin**

**pénzgyűjtő** ♦ **koszengakusa**

**pénzgyűjtő akció** ♦ **kanpa** ♦ **sikinkanpa**

**pénzgyűjtő doboz** ♦ **bokinbako** (persely)

**pénzgyűjtő kampány** ♦ **bokin-undó**

**pénzhamisítás** ♦ **kaheigizó** ♦ **siheigizó** (bankjegyhamisítás) ♦ **cúkagizó** ♦ **ni-szeszacuzukuri**

**pénzhamisító** ♦ **okane-o gizószuruhito** ♦ **kaheigizósa** ♦ **siheigizósa** (bankjegyhamisí-tó)

**pénzhasználat** ♦ **kanezukai**

**pénz hatalma** ♦ **kanenocsikara** ♦ **kinken**

**pénz hatalmát használja** ♦ **kinrjokunimono-o ovaszeru**

**pénzhez jut** ♦ **kanegahairu** „Ha eladom a föl-demet, pénzhez jutok.” [Tocsi-o ureba kanega hairu.]

**pénzhiány** ♦ **kinkecu**

**pénzhozó sztár** ♦ **dorubakosztutá**

**pénzimádat** ♦ **kinrjokusúhai** ♦ **haikin** ♦ **haikinsugi**

**pénzimádó** ♦ **haikinsugisa** ♦ **haikinsugino-katamari**

**pénzinjekció** ♦ **genkincsúnjú**

**pénzintézet** ♦ **kin-júkikan** ◇ állami pénz-intézet **kóko** ◇ külföldi pénzintézet **gaisikeikin-júkikan** ◇ szakosított pénzintézet **tokusunakin-júkikan**

**penzió** ♦ **gesuku**

**pénzjutalom** ♦ **kin-ippú** (borítékban) „A kiváló dolgozók pénzjutalmat kaptak.” [Júsúsain-va kin-ippú-o moratta.] ♦ **sareikin** (hálapénz) ♦ **sókin** ♦ **hórókin** (megtalálónak)

**pénzkeresés** ♦ **kaszegei** (pénzkereset) „Ezzel a munkával nem lehet pénzt keresni.” [Kono sigoto-va kaszegininaranai.] ◇ **alkalom a pénzkeresésre kaszegidoki** „Nyáron keres-nek jól a fagyaltárusok.” [Aiszukurímu ja-va nacuga kaszegei dokida.]

**pénzkereset** ♦ **kaszegei**

**pénzkereslet** ♦ **kaheidzsujórjó**

**pénzkeresleti függvény** ♦ **kaheidzsujókan-szú**

**pénzkereslet mennyisége** ♦ **kaheidzsujór-jó**

**pénzkereső** ♦ **kaszegeite** „Nálunk a férjem a pénzkereső.” [Ottoga vaga jano kaszegei tede-szu.]

**pénzkészlet** ♦ **cúkaszórjó** ♦ **mané-szutokku**

**pénz kézről kézre jár** ♦ **kane-va tenka-no mavarimono**

**pénzkiadás** ♦ **sukkin** ♦ **suppi** „Visszafogtam a pénzkiadást.” [Suppi-o kiri cumeta.]

**pénzkiadás összege** ♦ **sukkingaku**

**pénzkiadó** ♦ **sukkinsa**

**pénzkiáramlás** ♦ **cúkanorjúsucu**

**pénzkibocsátás** ♦ **kaheinohakkó**

**pénzkinálat** ♦ **kaheikjókjúrjó** ♦ **cúkakjók-júrjó** (pénzállomány mennyisége) ♦ **mané-szapurai**

**pénzkinálati függvény** ♦ **kaheikjókjúkan-szú**

**pénzkinálat mennyisége** ♦ **cúkakjókjúrjó**

**pénzkivétel** ♦ **hikidasi** „bakszámláról történő pénzfelvétel” [Ginkókószakarano hiki dasi]

**pénzkölcsön** ♦ **kasikin** ♦ **júsi** „A bank kölcsönzési osztályán dolgozom.” [Ginkóno júsi-kade hataraiteimaszu.]

**pénzkölcsönzés** ♦ **kanekasi**

**pénzkölcsönző** ♦ **kasikingjősa** ♦ **kanekasi**  
(uzsorás) ◇ **kis összegű pénzkölcsönző ko-**  
**ganekasi**

**pénzköltés** ♦ **kanebanare** ♦ **hisó**

**pénzköteg** ♦ **szacutaba** (bankjegyköteg)

**pénzkövetelés** ♦ **kinszenszaiken** ♦ **szaiken**  
„Nem tudtam behajtani a pénzkövetelésemet.”  
[Szaiken-o kaisüdekinakatta.]

**pénzkunyerálásos szélhámosság** ♦ **szuns-**  
**akuszagi** (rövid időre kisebb összeget)

**pénzküldemény** ♦ **genkinkakitome** „A postás  
a pénzküldeményeket is kihozza.” [Júbin-  
jaszan-va genkinkakitome-o todokeru.] ♦ **si-**  
**okuri** ♦ **szókin** ◇ **külföldi pénzküldemény**  
**kaigaiszókin**

**pénzküldés** ♦ **szókin**

**pénzlevonás** ♦ **hikiotosi**

**penzli** ♦ **hake** (ecset) „Penzlivel festettem a ke-  
rítést.” [Hakede szakunipenki-o nutta.]

**pénzmaradvány** ♦ **zankin** (maradék pénz)

**pénz megérkezése** ♦ **njúkin**

**pénz megszűnésével a kapcsolat is meg-**  
**szűnik** ♦ **kanenokiremegeaen-nokireme**

**pénzmenyiség** ♦ **kaheiszúrjó** ♦ **cúkarjó**

**pénzmosás** ♦ **sikinszendzsó** ♦ **mané-**  
**rondaringu**

**pénz nélkül marad** ♦ **szuttenten-ninaru** „A  
házárdjáték után pénz nélkül maradt.”  
[Tobaku-o jatteszuttenten-ninatta.] ♦  
**muicsimon-ninaru** „Tönkrement a vállalkozása,  
és pénz nélkül maradt.” [Dzsigijóga sippaisite,  
muicsimonninatta.]

**pénznem** ♦ **kaheinotan-i** (pénzegység) „Ma-  
gyarország pénzneme a forint.” [Hangaríno ka-  
heino tan-i-va forintodeszu.] ♦ **cúka**

**pénz nem hozó** ♦ **umaminonai** „Az üzletei soha-  
sem hoznak pénzt.” [Umaminonai sóbaibakari-  
siteiru.]

**pénznyeremény** ♦ **tószenkin**

**pénznyerés** ♦ **kanemóke** „Ezen az üzleten egy-  
általán nem lehet pénzt nyerni.” [Kono sóbai-  
va zenzen okane mókeninaranai.]

**pénznyomda** ♦ **zóheikjoku**

**pénzoligarchia** ♦ **kin-júkatószei**

**pénzösszeg** ♦ **gaku** ♦ **kingaku** ♦ **kindaka**

**pénz pénzt fial** ♦ **kanegako-o umu** ♦ **rigari-**  
**o umu**

**pénzpiac** ♦ **kin-júsidzsó**

**pénzpolitika** ♦ **kin-júszeiszaku**

**pénzpozíció** ♦ **mané-podzsison**

**pénzreform** ♦ **cúkakaikaku**

**pénzrendszer** ♦ **kaheiszuido** ♦ **cúkaszeido**  
„modern pénzrendszer” [Kindaiteikicúkaszei-  
do] ◇ **aranyfedezetű pénzrendszer**  
**kinhon-iszei** ◇ **egyfémvalutás pénzrend-**  
**szer tanhon-iszei**

**pénzrendszer alapja** ♦ **hon-i**

**pénzre vált** ♦ **kankinsuru** „Pénzre váltottam  
a pontokat.” [Pointo-o kankinsita.]

**pénzre váltás** ♦ **kankin**

**pénzromlás** ♦ **infure** „3 százalékos volt a pénz-  
romlás mértéke.” [Infure ricu-va szanpászentó-  
datta.]

**pénzrögzeszmés** ♦ **okananomódzsa**

**pénzt adományoz** ♦ **kenkinsuru** „Tízezer  
jent adományoztam.” [Icsimanen-o kenkinsi-  
ta.]

**pénztámogatás** ♦ **siokuri**

**pénztár** ♦ **kauntá** ♦ **kandzsódai** ♦ **kandzsó-**  
**ba** ♦ **kippúriba** (jegyárusító hely) ♦ **csóba**  
♦ **madogucsi** (ablak) ♦ **redzsi** (üzletben) ♦  
**redzsiszutá** ◇ **jegypénztár dzsósaken-**  
**uriba** ◇ **nyugdíjpénztár nenkinkikin** (nyug-  
díjalap) ◇ **takarékpénztár csocsikuginkó**

**pénztáráblak** ♦ **siharaimadogucsi** ♦ **susz-**  
**zacugucsi** (jegypénztáráblak) ♦ **szuitógucsi**  
♦ **szuitómadogucsi**

**pénztárca** ♦ **voretto** ♦ **koinkészu** (apró-  
pénznek) ♦ **szaifu** ◇ **elektronikus pénztár-**  
**ca densivoretto** ◇ **elektronikus pénztár-**  
**ca densiszaifu** ◇ **megérzi a pénztárcája**  
**futokoro-o itameru** „Az adóemelést megérzi  
a fogyasztók pénztárcája.” [Zózei-va sóhisano  
futokoro-o itameru.]

**pénztárca aprópénznek** ♦ **koinkészu**

**pénztárgép** ♦ **kjassu-redzsiszutá** ♦ **kin-**  
**szentórokuki**

**pénztárhelyiség** ♦ **kandzsóba**

**pénztári blokk** ♦ **uriagecsó**

**pénztárkönyv** ♦ **uriagecsó** ♦ **kinszenszuitóbo** ♦ **szuitóbo**

**pénztáros** ♦ **szuitógakari** ♦ **madogucsigakari** (pl. bankban) „bankpénztáros” [Gink-óno madogucsigakari] ♦ **redzsigakari** (üzletben) ♦ **redzsiszutá** ♦ **redzsinohito** (üzletben)

**pénzt átcsatornázó cég** ♦ **ton-nerugaisa**

**pénzt csinál** ♦ **hitomókeszuru** „A csaló pénzt csinál az emberek hiszékenységből.” [Szagisi-va ohitojosi-o damasite hitomóke-o szuru.]

**pénzteher** ♦ **futankin**

**pénztelen** ♦ **icsimon-nasino** „Egy hónapig pénztelen voltam.” [Ikkagecugurai icsimon-nasidatta.] ♦ **kanenonai** ♦ **maruhadakana** ♦ **mon-nasino**

**pénztelenség** ♦ **kanenonaikoto** ♦ **kinkecu** „Olyan helyet keresek, ahol pénztelenül is lehet szórakozni.” [Kinkecudemo aszoberu baso-o szagaszu.] ♦ **hadaka** ♦ **maruhadaka** ♦ **mon-nasi**

**pénzteremtés** ♦ **okanenoszósucu** ♦ **sin-jószózó** (hitelteremtés)

**pénzt gyűjt** ♦ **bokinszuru** „Pénzt gyűjt a szegény gyerekek részére.” [Mazusii kodomotacsi-notameni bokinsiteiru.]

**pénzt hajt fel** ♦ **kinszakuszuru** „Kétségbeesetten próbált pénzt felhajtani.” [Hissini kinszakusita.]

**pénzt hoz** ♦ **kaneninaru** „Ez az üzlet nem hoz pénzt.” [Kono sóbai-va okaneninaranai.] ♦ **futokoro-o atatameru** „A részvényár emelkedése pénzt hozott.” [Kabukano dzsósóde futokoro-o atatameta.] ♦ **peiszuru** „Ez a vállalkozás nem hoz pénzt.” [Kono dzsigjó-va peisinaí.]

**pénzt kölcsönöz** ♦ **kanekasi-o szuru** „törvénytelenül magas kamattal pénzt kölcsönző uzsorás” [Hógaina kinride kanekasi-o szuru jamikingjósa]

**pénzt küld** ♦ **siokuri-o szuru** „A szülei pénzt küldtek a tandíjra.” [Oja-va gakuhiro siokuri-o sita.]

**pénzt nem sajnálva** ♦ **kaneniitome-o cu-kezuni** „Nem sajnálom a pénzt, megveszem,

amit akarok.” [Hosii monogaareba kaneni itome-o cukezuni kau.]

**pénztöke** ♦ **kaheisihon** ♦ **kin-júsihon** ♦ **politikai célú pénztöke** **szeidzsisikin**

**pénzt szerez** ♦ **kaneguri-o szuru** „Föld eladásával szereztem pénzt.” [Tocsi-o utte kaneguri-o sita.]

**pénzt szór** ♦ **ireageru** „Nőkre szórja a pénzét.” [Kare-va on-nani ireageteiru.]

**pénzt ver** ♦ **csúzószuru** „Pénzt ver.” [Kaheio csúzószuru.]

**pénzt vesz ki** ♦ **okane-o oroszu** „Délután pénzt vettem ki a bankból.” [Gogoginkókara okane-o orosita.]

**pénzunió** ♦ **kaheidómei**

**pénzuralom** ♦ **kinkensugi**

**pénzutalvány** ♦ **júbinkavasze** (postai átutalás) ♦ **júbinfurikae** (postai átutalás)

**pénz után futkos** ♦ **kinszakunikakemavaru** „A pénz után futkosott.” [Kinszakuni kake mavatteita.]

**pénzügy** ♦ **kin-jú** „nemzetközi pénzügyek” [Kokuszaikin-jú] ♦ **zaiszei** „Baj van a város pénzügyeivel.” [Macsino zaiszei-va kibisii.] ♦ **szaifunohimo** „Az asszony kezeli a családunk pénzügyeit.” [Cumaga vaga jano szaifuno himo-o nigitteiru.] ♦ **zaimu** ♦ **daidokoro** „nehéz pénzügyi helyzet” [Kurusii daidokoro-dzsidzso] ◇ **decentralizált pénzügy** **bunszangatakin-jú** ◇ **vállalati pénzügy** **kingjókin-jú**

**pénzügyi** ♦ **kin-jú** „A pénzügyi szektorban helyezkedett el.” [Kin-júgókaini súsokusita.] ♦ **keizaitekina** „Pénzügyi okokból nem mentem egyetemre.” [Keizaitekina rijúde daigakuni ikanakatta.]

**pénzügyi befolyás** ♦ **kinken**

**pénzügyi beszámolás** ♦ **keszszanhókoku**

**pénzügyi beszámoló** ♦ **kaikeihókoku** ♦ **zaimusohjó**

**pénzügyi biztos** ♦ **kandzsóbugjó**

**pénzügyi elemző** ♦ **kin-júanariszuto**

**pénzügyi elmélet** ♦ **kin-júron**

**pénzügyi érdekcsoport** ♦ **zaibacu** (zaibacu) „pénzügyi érdekcsoportok felosztása” [Zaibacukai]

**pénzügyi erő** ♦ **kinrjoku** „katonai és pénzügyi erő” [Burjokuto kinrjoku] ♦ **zairjoku** „A pénzügyi erejét vetette latba.” [Zairjokunimono-o ivaszeta.]

**pénzügyi érzék** ♦ **keizaikan-nen**

**pénzügyi év** ♦ **kaikeikikan** „A cégnél a pénzügyi év áprilistól a következő év márciusáig tart.” [Vatasino kaisano kaikeikikan-va sigacukara jokunenno szangacudeszu.] ♦ **kaikeinendo** ♦ **zaiszeinendo**

**pénzügyi felügyelet** ♦ **kin-jútószei**

**Pénzügyi Felügyelőség** ♦ **kin-júcsó**

**pénzügyi forrás** ♦ **sikingen**

**pénzügyi gond** ♦ **zaiszeinan** „A lakáshitelem miatt pénzügyi gondba kerültem.” [Dzsútakurónde zaiszeinanni ocsiitta.]

**pénzügyi gyakorlat** ♦ **kin-júkankó** (elfogadott gyakorlat)

**pénzügyi háttér** ♦ **sirjoku** „Nincs meg a pénzügyi háttérünk az építkezéshez.” [Ie-o tateru sirjokuganai.] ♦ **csikara** „Nincs meg a pénzügyi háttér a nagy család nevelésére.” [Daikazoku-o jasinau csikaraganai.]

**pénzügyi helyzet** ♦ **kin-júdzsószei** ♦ **zaiszeidzsótai** „Tisztában vagyok a vállalat pénzügyi helyzetével.” [Kigjóno zaiszeidzsótai-o hakusiteiru.] ♦ **temoto** „Nehéz pénzügyi helyzetben vagyok.” [Temotoga kurusii.]

**pénzügyi igazgató** ♦ **zaimuridzsi**

**pénzügyi jelentés** ♦ **kaikeihókoku** ♦ **zaiszeihókoku** ♦ **zaimuhókokuso**

**pénzügyi kényszer** ♦ **keizaiteki jokuszei**

**pénzügyi kimutatás** ♦ **zaimusohjó**

**pénzügyi körök** ♦ **kin-júkai**

**pénzügyi központ** ♦ **kin-júszentá** ♦ **kin-júnocsúsin**

**pénzügyi közvetítés** ♦ **kin-júcsúkai**

**pénzügyi közvetítő** ♦ **kin-júcsúkaigjósza** ♦ **kin-júburóká**

**pénzügyi lazítás** ♦ **kin-júkanva** „pénzügyi szigorítás és lazítás” [Kin-júhiki simeto kin-júkanva]

**pénzügyileg** ♦ **keizaitekini** „Pénzügyileg nem engedhetem meg magamnak, hogy egyetemre járjak.” [Keizaitekini daigakuni ikenai.]

**pénzügyi megszorítás** ♦ **zaiszeikinsuku**

**pénzügyi motiváció** ♦ **keizaitekidókizuke**

**pénzügyi művelet** ♦ **kin-júszósza**

**pénzügyi negyed** ♦ **kin-júgai**

**pénzügyi nehézség** ♦ **keieinan** „A vállalat pénzügyi nehézségbe került.” [Kaisa-va keieinanni ocsiitta.] ♦ **zaiszeinan**

**pénzügyi önállóság** ♦ **keizaitekidzsiricu**

**pénzügyi összeomlás** ♦ **zaiszeihatan** (ország pénzügyének összeomlása)

**pénzügyi pánik** ♦ **kin-júkjóké**

**pénzügyi politika** ♦ **kin-júszeiszaku** ♦ **expanziós pénzügyi politika** **szekkjokuzaiszei**

**pénzügyi reformterv** ♦ **honebutonohósin**

**pénzügyi rendszer** ♦ **kin-júsizsutemu** „nemzetközi pénzügyi rendszer” [Kokuszaikin-júsizsutemu] ♦ **kin-júszeido** ♦ **cúkaszeido** „Japán pénzügyi rendszere” [Nihonno cúkaszeido]

**pénzügyi segítség** ♦ **keizaiendzso** ♦ **zaiszeiendzso**

**pénzügyi szektor** ♦ **kin-júbumon**

**pénzügyi szféra** ♦ **kin-júgjó**

**pénzügyi szigorítás** ♦ **kin-júhikisime** „pénzügyi szigorítás és lazítás” [Kin-júhiki simeto kin-júkanva]

**pénzügyi tanácsadó** ♦ **kin-júkomon** ♦ **fainansaru-adobaizá**

**pénzügyi tárca** ♦ **zaimusó** (pénzügyminisztérium) ♦ **zaimudaidzsin-jaku** (megbízatás)

**pénzügyi technológia** ♦ **fintekku**

**pénzügyi terv** ♦ **zaimukeikaku**

**pénzügyi tervezés** ♦ **fainansaru-puraningu**

**pénzügyi tervkészítő** ♦ **efupí** ♦ **fainansaru-puraná**

**pénzügyi törvény** ♦ **zaiszeihó**

**pénzügyi tranzakciós adó** ♦ **kin-jútorihikizei**

**pénzügyi vállalat** ♦ **kin-júgaisa**

**pénzügyi válság** ♦ **kin-júkiki** ♦ **zaiszeikiki**

**pénzügyi vezető** ♦ **zaikaidzsin**

**pénzügyi vezetők szervezete** ♦ **zaikaidan-tai**

**pénzügyi világ** ♦ **kin-júkai**

**pénzügyminiszter** ♦ **ókuradaidzsin** ♦ **zaimusó** ♦ **zaimudaidzsin** ♦ **zósó**

**pénzügyminisztérium** ♦ **zaimusó**

**Pénzügyminisztérium** ♦ **ókurasó** (régí elnevezés) ♦ **zaimusó**

**pénzügyőr** ♦ **súzeiri**

**pénzügyőrség** ♦ **kanzeikeiszacu**

**pénzügytan** ♦ **kin-júgaku**

**pénz vagy tárgy** ♦ **kinpin**

**pénzváltás** ♦ **kaheirjógae** ♦ **kavasze** (egyikről a másikra) ♦ **rjógae** (apróra) „Nem váltunk pénzt!” [Rjógae okotovari.] ♦ **rjógae-esó** (üzlete)

**pénzváltó** ♦ **rjógaeiki** (gép) ♦ **rjógaeja**

**pénzváltó automata** ♦ **rjógaeiki**

**pénzváltóhely** ♦ **rjógaeidzso**

**pénzverde** ♦ **ginza** (Edo-korszakban) ♦ **zóheikjoku** „A pénzverdében csinálják a pénzt.” [Zóheikjoku-va okane-o cukutteiru basodeszu.]

**pénzverés** ♦ **zóhei** ♦ **csúka** ♦ **csúzó** „A pénzverés állami monopólium.” [Okaneno csúzó-va kokkano dokusenzdzsigódeszu.]

**pénzverő** ♦ **csózósa**

**pénzvilág** ♦ **kin-júkai** ♦ **zaikai**

**pénzvilág helyzete** ♦ **zaikaidzsidzsó**

**pénzzavar** ♦ **kinszentekinikomatteirukoto** „A barátom pénzzavarba került.” [Tomodacsi-va imakinszentekini komatteiru.]

**pénzzel együtt megszökés** ♦ **kaitai**

**pénzzé tesz** ♦ **kanenikaeru** „Pénzzé tettem a részvényemet.” [Kabu-o kaneni kaeta.] ♦ **kaneniszuru** „Pénzzé tettem a nyakláncomat.” [Nekkureszu-o utte kanenisisita.]

**pénzsegély** ♦ **kjúszaigienkin** ♦ **kjúfukin** „A károsultaknak pénzsegélyt adtak.” [Higai-oketa katani kjúfukin-o sikjúsita.]

**pénzsóvár ember** ♦ **kanenomódzsa**

**pénzsóvárság** ♦ **kinszen-joku**

**pénzstabilitás** ♦ **cúcanoantei**

**pénzstabilizáló intézkedés** ♦ **cúkaantei-szaku**

**pénzszállító autó** ♦ **genkin-juszósa**

**pénzszaporítás** ♦ **risoku**

**pénzszaporítás módja** ♦ **risokuhó**

**pénzszekrény** ♦ **dorubako**

**pénzszerencse** ♦ **kin-un**

**pénzszerezés** ♦ **kaneguri** „Sohogyan sem sikerül pénz szereznem.” [Dónimo kanegurigacukanai.] ♦ **kanemóke** „Csak a pénzszerezés érdeklő.” [Kanemókeni meganai.] ♦ **kinszaku** (módja) „Nem tudja, hogyan szerezhetne pénzt.” [Kinszakuni kjúszuru.]

**pénzszerezés taktikája** ♦ **kinszaku**

**pénzszórás** ♦ **szanzai**

**pénzszűke** ♦ **kanezumari** „Most pénzszűkében vagyok.” [Imadzsiibun-va kanezumarida.] ♦ **kinkecu** „Pénzszűke miatt nem tudtam megvenni a ruhát, amit szerettem volna.” [Szukina jófukuga kinkecude kaenakatta.] ♦ **kinjúhippaku** ♦ **nagy pénzszűke kinkecubjó** „Nagy pénzszűkében vagyok.” [Kinkecubjónikakatteiru.]

**pénzszűkében van** ♦ **okanenikomatteiru** „A barátom mindig pénzszűkében van.” [Tomodacsi-va icumo okaneni komatteiru.] ♦ **kanenicumaru** „Pénzszűkében vagyok.” [Kaneni cumatteiru.]

**pép** ♦ **cubusi** ♦ **cubusitamono** ♦ **parupu** ♦ **pjúre** (püré) ♦ **massu** (püré) ♦ **fapép mo-kuzaiparupu**

**pepecselő** ♦ **guzuna** ♦ **toroi** ♦ **noroi** „pepecselő ember” [Sigotoganoroi hito]

**pepecselve** ♦ **guzuguzuto** „Gyorsan indulni kellene, de a feleségem csak pepecsel.” [Hajaku suppacusitainoni cumagaguzuguzuto dzsunbiga oszoi.]

**pépes** ♦ **torotorono** „pépes padlizsán” [Toro-torono naszu]

**pépes bébiétel** ♦ **rinjúsoku**

**pépes étel** ♦ **kizamisoku** „Csak pépes ételt ehetek.” [Kizami sokusika taberarenai.]

**pépesít** ♦ **pjúreniszuru** „Pépesítettem a gyümölcsöt.” [Kadzsi-cu-o pjúrenisita.] ♦ **pész-utodzsóniszuru** „Mixerral pépesítettem a burgonyát.” [Poteto-o burendádepészuto dzsónisita.]

**pépesség** ♦ **torotoro** „pépesre főtt hús” [Torotoroni nita butaniku]

**pepita** ♦ **icsimacumojó**

**pepita mintájú** ♦ **icsimacumojóno**

**pepszin** ♦ **pepusin**

**pepszinogén** ♦ **pepusinogén**

**peptid** ♦ **pepuccido** ♦ **kollagénpeptid** **korágen-pepuccido** ♦ **nátriuretikus peptid** **natoriumurinjópepuccido** ♦ **neuropeptid** **sinkeipepuccido** ♦ **polipeptid** **poripepuccido** ♦ **vazoaktív intesztinális polipeptid** **kekkanzadószeicsókanpepuccido** (VIP)

**peptidáz** ♦ **pepuccidáze** ♦ **endopeptidáz** **endopepuccidáze** ♦ **exopeptidáz** **ekiszopepuccidáze** ♦ **karboxipeptidáz** **karubokisipepuccidáze**

**peptidkötés** ♦ **pepuccidokecugó**

**peptidoglikán** ♦ **pepuccidogurikan**

**peptidterképezés** ♦ **pepuccidomappingu**

**peptid-tömegujjlenyomat készítése** ♦ **pepuccidomaszuringápurintingu**

**peptid-ujjlenyomat** ♦ **pepuccidofingápurinto**

**per** ♦ **szaiban** „Megnyertem a pert.” [Szai-banni katta.] ♦ **szosó** „Elvesztettem a kártérítési pert.” [Szongaibaisóno szosóni maketa.]

♦ **mai** „méter per szekundum” [Métoru maib-jó] ♦ **apasági per nincsiszosó** ♦ **elveszít** **a pert** **haiszoszuru** „A felperes elveszítette a pert.” [Genkoku-va haiszosita.] ♦ **megnyeri a pert** **sószoszuru** „Az alperes megnyerte a pert.” [Hikoku-va sószosita.] ♦ **polgári per** **mindzsiszosó** ♦ **polgári per** **mindzsiszaiban** ♦ **próbaper** **teszutokészu**

**peramorfózis** ♦ **kaszeisinka** ♦ **peramorufósiszu**

**perbeszéd** ♦ **benron**

**perc** ♦ **fun** „hét óra öt perc” [Sicsidzsigofun]

♦ **egy perc** **ippun** ♦ **fél perc** **hanpun** ♦ **harminc perc** **szandzsuppun** ♦ **három perc** **szanpun** ♦ **hat perc** **roppun** ♦ **hét perc** **nanafun** ♦ **két perc** **nifun** ♦ **kilenc perc** **kjúfun** ♦ **négy perc** **jonpun** ♦ **negyvenöt perc** **jondzsúgofun** ♦ **nyolc perc** **happun** ♦ **öt perc** **gofun** ♦ **percről percre** **ippungotoni** „Percről percre emelkedett a vízszint.” [Ippungotoni szuiiga agatta.] ♦ **tizenöt perc** **dzsúgofun** ♦ **tíz perc** **dzsuppun** ♦ **utolsó percek** **szaigo** „Az utolsó percéig ápolta az anyját.”

[Hahano szaigo-o mitotta.] ♦ **utolsó percek** **imavanokiva** „Apám a következőket mondta utolsó perceiben.” [Csicsi-va imavano kivani cugino kotoba-o ii nokosita.]

**percdíj** ♦ **cúvarjő** (telefonon) „Kevesebb lett a nemzetközi hívások percdíja.” [Kokuszaidenvano cúvarjő-va jaszukunatta.] ♦ **cúvarjőkin** „Csökken a telefonok percdíja.” [Cúvarjőkin-va szagatta.]

**percekig** ♦ **nanpunmo** „Percekig vártam, míg kapcsolták.” [Denvagacunarumade nanpunmo matteita.]

**percenként** ♦ **ippungotoni** „Percenként ment a vécére.” [Ippungotonitoireni itta.] ♦ **maifun** „Percenként kapok egy kéretlen levelet a bejövő mappámba.” [Maifun, iccúno meivakuméruga dzsusinbakoni todoku.]

**perces** ♦ **funkan-no** „ötperces szünet” [Gofunkanno kjúkei]

**percmutató** ♦ **csósín** ♦ **funsin**

**percnyi** ♦ **ippun-no** „A vonat percnyi pontossággal érkezett.” [Densa-va ippunno midaremonaku tócsakusita.]

**percről percre** ♦ **ikkokuikkokuto** „A helyzet percről percre változik.” [Dzsókjő-va ikkokuikkokuto henkasiteiru.] ♦ **ippungotoni** „Percről percre emelkedett a vízszint.” [Ippungotoni szuiiga agatta.] ♦ **kokuikkoku** ♦ **kokuikkokuto** „A naplemente után percről percre sötétebb lett.” [Higa kureruto szora-va kokuikkokuto kurakunatteita.] ♦ **kokkokuto** „Percről percre közeledett az elválás időpontja.” [Vakareno dzsikan-va kokkokuto szematteita.]

**perdöntő** ♦ **ketteitekina** „Perdöntő bizonyíték volt.” [Ketteitekina sókodatta.]

**perdül** ♦ **ikkaitenszuru** ◇ **tánkra perdül** **odoridaszu** „Egy pár tánkra perdült.” [Hito-kuminokappuruga odoridasita.]

**perdület** ♦ **kakúndórjő** (impulzusnyomaték)

**perdületmegmaradás törvénye** ♦ **kakúndórjőhozonszoku**

**perec** ♦ **purecceru** „A búcsúban vettem öt perecet.” [Omacuride icucunopurecceru-o katta.]

**pereg** ♦ **szaraszaratócsiru** (folydogál) „A homokóra pergett.” [Szunadokei-va szaraszarato ocsiteita.] ♦ **paraparahageru** „A kerítésről pereg a festék.” [Szakukarapenigaparaparahagareteiru.] ♦ **poroporotokoboszu** „Peregnek a könnyei.” [Poroporoto namida-o koboszu.] ♦ **mavaru** „Pereg a nyelve.” [Sitaga mavaru.]

**peregve** ♦ **szaraszara** ♦ **harahara** „Peregtek a könnyei.” [Namidagaharaharato ocsiteita.] ♦ **poroporoto** „Peregtek a könnyei.” [Namida-va poroporoto ocsiteita.]

**perel** ♦ **szaiban-o okoszu** ♦ **szosó-o okoszu** „Perelni fogok.” [Szosó-o okositai.] ◇ **bepere** **rel szosó-o okoszu** „Beperele az államot.” [Kuni-o aitedotte szosó-o okosita.]

**per elvesztése** ♦ **haiszo**

**perem** ♦ **súi** „város pereme” [Macsino súi] ♦ **súen** ♦ **súhen** „város pereme” [Macsino súhen] ♦ **fucsi** „A pohár peremén rúzsnyom volt.” [Koppuno fucsini kucsibenigacuitemasita.] ♦ **heri**

**peremfeltétel** ♦ **kjókaidzsóken**

**peremváros** ♦ **kógai**

**peren kívüli megegyezés** ♦ **dzsidan** „Peren kívül megegyeztek.” [Dzsidanga szeiricusita.]

**peren kívüli megegyezik** ♦ **dzsidan-niszuru** „Peren kívül megegyeztünk a balesetről.” [Dzsiko-o dzsidannisita.]

**perennáció** ♦ **tanen-nivataruszeiiku**

**pereputty** ♦ **kazokuicsidó** (egész család) ♦ **sinszeikiicsidó** (összes rokon)

**pereskedik** ♦ **szaiban-o szuru** „Két évig pereskedtem a szomszédommal a zaj miatt.” [Szó-onnicuite rindzsinto ninenkan szaiban-o siteita.]

**pereszke** ♦ **kisimedzsi** (Tricholoma) ◇ **bakamacu pereszke bakamacutake** (Tricholoma bakamatsutake) ◇ **fenyőpereszke kumasimedzsi** (Tricholoma terreum) ◇ **lila pereszke muraszakisimedzsi** (Lepista nuda) ◇ **májusi pereszke jukivari** (Calocybe gambosa)

**peresztrojka** ♦ **peresztoroika**

**perfekt** ♦ **kanpekina**

**perforáció** ♦ **szenkó** ♦ **misinme** (papíron) „Ezt a kupont szakítsa le a perforáció mentén!” [Konokúpon-o misin meni szotte kittekudaszai.] ♦ **meucsi**

**perforációs vonalazás** ♦ **meucsijókeiszen**

**perforál** ♦ **ana-o akeru** (kilyukaszt) ♦ **misinme-o ireru** (varrógépszerű nyomot hagyva)

**perforálás** ♦ **szenkó**

**perforálódik** ♦ **jabureru** „Perforálódott a vakbelem.” [Mócsóga jabureta.]

**perforáló gép** ♦ **meucsi**

**perforált vakbélgyulladás** ♦ **szenkószeicsuszu**

**perforin** ♦ **páforin**

**perfúzió** ♦ **kanrjú** (átáramoltatás)

**perfúziós technika** ♦ **kanrjúhó**

**perfüggőség** ♦ **mikecu** „Lopásért bebörtönözték, de a pere még függőben van.” [Szettózaide mikecude keimusoniuu.]

**pergamen** ♦ **jóhisi**

**pergamenpapír** ♦ **jóhisi**

**perget** ♦ **paraparatomekuru** „Pergette a könyv lapjait.” [Hon-o paraparato mekutta.] ♦ **renzokusitetataku** (folyamatosan üt) „Pergette a kis dobot.” [Kodaiko-o renzokusite narasita.]

**pergetve** ♦ **parapara** „Pergettem az újság lapjait.” [Zassi-o paraparamekutteita.]

**pergő** ♦ **kaitensiteiru** ♦ **kibikibisita** (gyors) „Pergő beszédstílus.” [Kibikibisita hanasi katta.] ♦ **szaraszarano** „pergő homokszemek” [Szaraszarano szunano cubu] ♦ **paraparano** „pergő rizsszemekből álló kínai rizottó” [Paraparanocsáhan] ♦ **jakudószeru** (lüktető) „Vál-



lalatoktól pergő térség.” [Kigióga jakudószuru csiiikida.]

**pergő hangon** ♦ **makidzsite** (fenyegetően) „Pergő hangon beszél.” [Maki dzsite hana-szu.]

**perianthium** ♦ **kahi** (virágtakaró)

**periblaszt** ♦ **súensicu**

**periciklus** ♦ **naisó**

**periderma** ♦ **súhi** ♦ **hóhi**

**peridotit** ♦ **kanrangan**

**periféria** ♦ **súhen**

**periféria-berendezés** ♦ **súhenszócsi** (perifériaeszköz)

**perifériaeszköz** ♦ **súhenkiki** (IT) ♦ **súhenszócsi**

**periferiális** ♦ **súhentekina**

**periferiális neuropátia** ♦ **massósinkeisógai**

**periferiális ország** ♦ **súhenkoku**

**perifériás ideg** ♦ **massósinkei**

**perifériás idegrendszer** ♦ **massósinkeikei**

**periférikus** ♦ **massótekina** „periférikus probléma” [Massótekina mondai]

**periférikus tudás** ♦ **súhencsisiki**

**perifiton** ♦ **fucsakuszeibucu**

**perigeum** ♦ **kincsiten** (földközeli)

**perihélium** ♦ **kindzsicuten** (napközeli)

**perikarpium** ♦ **kahi** (terméscsész)

**periklinális** ♦ **súen-no**

**perilimfa** ♦ **gairinpa**

**perindítás** ♦ **teiki**

**perinukleáris kompartment** ♦ **kakusúikó**

**perinukleáris tér** ♦ **kakusúikó**

**periodicitás** ♦ **súkiszei**

**periodicitás törvénye** ♦ **súkiricu**

**periodikus** ♦ **súkitekina** „periodikus mozgás” [Súkitekina undó]

**periodikusan** ♦ **súkitekini** „periodikusan előforduló jelenség” [Súkitekini okoru gensó]

**periodikus depresszió** ♦ **súkiszeiucubjó**

**periodikus függvény** ♦ **súkikanszú**

**periódus** ♦ **súki**

**periódusidő** ♦ **súki** „inga lengésének periódusideje” [Furi kono súki]

**periódusos rendszer** ♦ **súkihjó** ♦ **súkiricuhjó** ♦ elemek periódusos rendszere **genszosúkihjó**

**periódusos táblázat** ♦ **súkihjó** ♦ elemek periódusos táblázata **genszosúkihjó**

**periódusos törvény** ♦ **genszosúkiricu** (régies)

**peripatetikus irányzat** ♦ **sójógakuha** (filozófiai)

**peripatrikus fajképződés** ♦ **súhensubunka**

**periplazma** ♦ **súhensicu** ♦ **peripurazumu**

**periszkóp** ♦ **szenbókjó** (tengeralattjárón) „A tengeralattjáró kidugta a periszkópot.” [Szenszuikan-va szenbókjó-o ageta.] ♦ **tenbókjó** (bunkerben) ♦ **periszkópu**

**perisztaltika** ♦ **zendó** (perisztaltikus mozgás)

**perisztaltikus mozgás** ♦ **zendóundó** „Az öregedéssel a belek perisztaltikus mozgása gyengül.” [Rókade csóno zendóundóga teikasuru.]

**perisztoma** ♦ **ikóbu** (állatoknál)

**perisztóma** ♦ **szensi** (növényeknél) ♦ **ha** (növényeknél)

**perjefélék** ♦ **kahonka** (Poaceae)

**perjel** ♦ **szurassu** (/)

**perjeviráguak** ♦ **inemoku** (Poales)

**perképesség** ♦ **tódzsisanórjoku**

**perklorát** ♦ **kaenzoszan-en** ♦ **kálium-perklorát** **kaenzoszankariumu** (KClO<sub>4</sub>) ♦ **nátrium-perklorát** **kaenzoszannatoriumu** (NaClO<sub>4</sub>)

**perklorid** ♦ **kaenkabucu**

**perköltés** ♦ **szaibanhijó** ♦ **szosóhijó**

**perlekedés** ♦ **keiszó**

**perlit** ♦ **dzsugan** (kőzet) ♦ **páraitó** ♦ **haraido** (acél)

**perm** ♦ **nidzsóki** (paleozoikumi idő utolsó időszaka)

**permafroszt** ♦ **eikjútódo** „A globális felmelegedéstől elkezdett olvadni a permafroszt.” [Csikjüondankade eikjútódogo toke hadzsime-ta.]

**permalink** ♦ **eizokutekirinku** (változatlan csatolás - IT)

**permanencia** ♦ **eikjú**

**permanens** ♦ **eikjútékina** „permanens adatvédelem” [Détano eikjútékina hogo] ♦ **eikjúno** (állandó)

**permanens forradalom elmélete** ♦ **eizokukakumeiron**

**permanens mágnes** ♦ **eikjúdzzisaku** (állandó mágnes)

**permeabilitás** ♦ **tódzsiricu** (mágneses permeabilitás) ◇ **komplex permeabilitás fukuszotódzsiricu** ◇ **relatív permeabilitás hitódzsiricu**

**per megnyerése** ♦ **sószo**

**permet** ♦ **kiri** „A vasalás előtt permetet fújtam a ruhára.” [Airon-o kakeru maeni kiri-o fukikaketa.] ♦ **sibuki** „A szökőkút permetében szivárvány tündökölt.” [Funszuinosibukini nidzsigakireini ukabi agatta.] ♦ **himacu**

**permetezés** ♦ **kirifuki** ♦ **szanpu** „növényvédőszer permetezése” [Nójakuno szanpu] ♦ **szanpu** ♦ **nójakuszanpu** ♦ **funmu**

**permetezik** ♦ **szanpuszuru** „Bogárrőlő szerrel permetezte a fát.” [Szaccsúzai-o kini szanpusita.] ♦ **nójaku-o kakeru** ♦ **nójaku-o maku** ◇ **víz** **permetez kirifukiszuru** „Vízet permeteztem a virágra.” [Ohanani kirifukisita.]

**permetező** ♦ **kirifuki** ♦ **szanpuki**

**permetező eső** ♦ **konukaame**

**permetezőgép** ♦ **szanpuki** ♦ **nójakuszanpuki** ♦ **funmuki**

**permetzőszer** ♦ **nójaku**

**permetszer** ♦ **szanpuzai** ♦ **nójaku**

**permetszerű** ♦ **kiridzsóno**

**permittivitás** ♦ **júdenricu** (dielektromos állandó) ◇ **relatív permittivitás hijúdenricu**

**permutáció** ♦ **dzsunrecu** ♦ **csikan** „egész szám véletlen permutációja 0-tól 255-ig” [Ze-

rokara nihjakugodzzsúgomadeno szeiszúnorandamu csikan]

**pernye** ♦ **kóhai** (hamueső)

**peron** ♦ **dekki** (vonaton) „A vonatkoci tele volt ezért a peronon állt.” [Sarjógaiப்படத்தகாரadekkini tatta.] ♦ **purattóhómu** (állomáson) „A peronon vártam a vonatot.” [Purattóhómu-de densa-o matteita.] ♦ **hómu** (állomáson) „A peronról a sínek közé esett egy ember.” [Hómukara hitoga szenroni tenrakusita.] ◇ **befelé menő vonat peronja noborihómu** ◇ **indulási peron hassahómu** ◇ **kifelé menő vonat peronja kudarihómu** ◇ **leszálló peron kó-sahómu**

**peronajtó** ♦ **hómudoa**

**peronkerítés** ♦ **hómuszaku**

**peronoszpóra** ♦ **udonkobjó** (lisztharmat) ♦ **betobjó** (lisztharmat)

**peronór** ♦ **ekiin**

**peroxid** ♦ **kaszankabucu** ◇ **hidrogénperoxid kaszankaszuiszo**

**peroxizóma** ♦ **peruokiszómu**

**perpatvar** ♦ **iiaraszo** ♦ **kenka** „családon belüli pertatvar” [Kateinaikenka]

**per pillanat** ♦ **imaszugu** (most rögtön) „Per pillanat nem jut eszembe a neve.” [Kareno namae-va imaszugu omoi deszenai.] ♦ **gendzsitende** „Per pillanat semmit sem mondhatok.” [Gendzsitende-va nantomoi ienai.]

**perrendtartás** ♦ **szosóhó** ◇ **büntető perrendtartás keidzsiszosóhó** ◇ **polgári perrendtartás mindzsiszosóhó**

**Perrier** ♦ **perie**

**Perseidák meteorraj** ♦ **peruszeuszuzarjú-szeigun**

**persely** ♦ **kenkinbako** (adománygyűjtő) ♦ **szaiszenbako** (szentélyben) ♦ **csokinbako** (takarékoskodásra) ♦ **tókan** ♦ **bussu** (csapágypersely) ♦ **bussingu** (hüvely) ♦ **bokinbako** ♦ **rjókinbako** ◇ **adománypersely dzsizenbako** ◇ **malacpersely butanocsokinbako**

**perselypénz** ♦ **szaiszen** „A szentélyben pénzt dobtam a perselybe.” [Dzsindzsade oszaiszen-o ageta.]

**perspektíva** ♦ **enkinhó** „Perspektivikus kép.” [Enkinhó-o cukatta kaiga.] ♦ **kencsi** (szempont) ♦ **sórai** (jóvó) ♦ **pászupekutibu** ♦ **széles perspektíva taisokóso** „Széles perspektívából szemlélődve dönt.” [Taisokósokara handanszuru.]

**perspektivikus ábra** ♦ **tósizu**

**perspektivikus ábrázolás** ♦ **enkinhó** ♦ **tósizuhó**

**perspektivikus vetület** ♦ **tósitóei**

**persze** ♦ **an-nodzsó** (gondolni lehetett) „A férjem persze megint elfelejtette a születésnapomat.” [Otto-va anno dzsóvatasino tandzsóbi-vaszureta.] ♦ **iumademonai** (mondanom sem kell) ♦ **szaszugani** (mint tőle várható volt) „A hős persze nem panaszkodott, hogy fáj.” [Eijú-va szaszugani itaito ivanakatta.] ♦ **tomo** (hogyne) „Persze, hogy ismerem.” [Sittemaszutomo.] ♦ **hatasite** (mint várható volt) „Gondoltam, hogy tönkre megy a vállalat, és persze úgy is lett.” [Kaisa-va cuburerunode-va naikato omotteitara, hatasiteszono tórininata.] ♦ **mocsiron** „Persze, hogy emlékszem.” [Mocsiron oboeteirujo.] ♦ **mottomo** (igaz) „A kereskedelmi tévék ingyenesek. Persze tele is vannak reklámokkal.” [Minpó-va tadadeszu.Mottomo, komásarubakarideszu.] ♦ **jappari** „Persze, hogy észreveszi.” [Kare-va jappari kizukujone.] ♦ **jahari** (mit vártál) „Persze, hogy elkésett ma is.” [Kare-va jahari kjómo csikokusita.] ♦ **hát persze tózen** „Hát persze, hogy mérges lett rád.” [Kareni okorarete tózenda.] ♦ **hát persze szóda** „Hát persze! Oda tettem.” [Szóda!Aszokoni oitanda.] ♦ **hát persze aa** „–Szeretsz? –Hát persze, hogy szeretlek!” [Vatasinokotoga szuki?] [Aa, aisiteirujo.] ♦ **na persze fufun**

**Perszeusz** ♦ **peruszeuszuz**a (csillagkép)

**perszóna** ♦ **on-na** „utálatos perszóna” [Idzivaruna on-na]

**per tárgy** ♦ **keiszóbucu**

**pertatvar** ♦ **izakoza** „családi pertatvar” [Kateinainoizakoza] ♦ **gotagota** ♦ **momegoto** „A családi pertatvar lecsamededett.” [Kateinaino mome gotoga oszamatta.] ♦ **családi pertatvar kateiszógi** ♦ **házastársi pertatvar fúfugenka**

**P érték** ♦ **júiszuidzsun** (szignifikancia szint)

**pert indít** ♦ **szaiban-o okoszu** „Polgári pert indított.” [Mindzsiszaiban-o okosita.] ♦ **szosó-o teikiszuru**

**pertut** **iszik** ♦ **keigo-o jamejótouiszakazuki-o kavaszu** „Pertut ittam a szomszédommal.” [Rindsinto keigo-o jamejótouiszakazuki-o kavasita.]

**Peru** ♦ **perú**

**perui** ♦ **perúdzsin** (ember) ♦ **perúno**

**perui csillagvirág** ♦ **ócurubo** (Scilla peruviana)

**perverz** ♦ **szeitósakusa** ♦ **tószakusita** „testvérek közti perverz szeretet” [Aneotótono tószakusita ai] ♦ **tószakusa** ♦ **hensicusa** ♦ **hentai** „Az a férfi perverz.” [Szono otoko-va hentaida.] ♦ **hentaiszeijokusa**

**perverzió** ♦ **szeitekítószaku** ♦ **szeitósaku** (nemi perverzió) ♦ **tószaku** ♦ **hentai**

**perverzitás** ♦ **vaiszecu**

**pervesztés** ♦ **haiszo**

**pervesztés fél** ♦ **haiszonotódzsisa**

**perzisztens** ♦ **eizokutekina** (örökké tartó) „perzisztens adattárolás” [Détano eizokutekina hozon] ♦ **zanrjúszei** (maradandó) „perzisztens szerves szennyezőanyag” [Zanrjúszejúki oszenbussicu] ♦ **dzsizokuszei** (tartós) „perzisztens fertőzés” [Dzsizokuszeikansen]

**perzsa** ♦ **perusiadzsin** (ember) ♦ **perusiano**

**perzsa macska** ♦ **perusianeko** ♦ **perusane-ko**

**perzsa nyelv** ♦ **perusiago**

**Perzsa-öböl** ♦ **perusiavan**

**perzsa selyemakác** ♦ **nemunoki** (Albizia julibrissin)

**perzsa szőnyeg** ♦ **orientarudzszútan** (keleti szőnyeg) ♦ **perusadzszútan**

**perzsel** ♦ **aburu** „Megperzselte a húst.” [Niku-o hide abutta.] ♦ **irucukeru** (tűző) „A nap perzselte az aszfaltot.” [Tajjóno higaszufaruto-oirucuketa.] ♦ **dzsiridzsiszuru** „A nap sugarai perzseltek.” [Tajjó-va dzsiridzsisiriteita.] ♦ **dzsiridzsiritojakicukeru** „A nap perzselte a mezőt.” [Tajjóga nohara-o dzsiridzsirito ja-

kicuketeita.] ◇ **leperzsel jaitetorinozoku** „Leperzseltem a disznóról a szórt.” [Butano ke-o jaite tori nozoita.] ◇ **perzselve dzsiridzsirito** „A nap perzselte az aszfaltot.” [Tajjó-va aszufaruto-o dzsiridzsirito terasiteita.]

**perzselő** ◆ **sakunecuno** (izzó) „perzselő Nap” [Sakunecuno tajjó] ◆ **dzsiridzsiritojakicukejóna** „perzselő napsugarak” [Dzsiridzsirito jakicukejóna tajjó] ◆ **jakecukujóna** „perzselő hőség” [Jake cukujóna acusza]

**perzselő hőség** ◆ **en-necu** ◆ **sónecu**

**perzsel** **cédrus** ◆ **jakizugi** (perzsel japán ciprus)

**perzsel** **cédrus** **deszka** ◆ **jakizugiita** (perzsel japán ciprus deszka)

**perzselve** ◆ **dzsiridzsirito** „A nap perzselte az aszfaltot.” [Tajjó-va aszufaruto-o dzsiridzsirito terasiteita.]

**Perzsia** ◆ **perusia** ◆ **perusa**

**Pest** ◆ **peszuto**

**pestis** ◆ **kokusibjó** ◆ **peszuto** ◇ **búbópestis szenpeszuto**

**pestisbacilus** ◆ **peszutokin**

**Pest megye** ◆ **pesutoken**

**pezzárium** ◆ **pezzszari**

**pezzimista** ◆ **usiro-o furimuku** „Ne légy ilyen pezzimista, nézz előre!” [Usirobakkari furi mukanaide maeni szuszunde!] ◆ **enszeisugisa** ◆ **enszeitekina** „pezzimista hangulat” [Enszeitekina kúki] ◆ **kosigahikeru** ◆ **hikansugisa** ◆ **hikantekina** ◆ **hikanronsa** (ember) ◆ **pesimiszutona**

**pezzimista hangulatba jön** ◆ **ijakiszuru**

**pezzimista kereskedő** ◆ **jovakiszudzsi**

**pezzimizmus** ◆ **enszeisugi** ◆ **hikan** ◆ **hikansugi** ◆ **hikanron** ◆ **pesimizumu**

**pezzimizmussal tekint** ◆ **hikanszuru** „Pezzimizmussal tekint az emberiség jövőjére.” [Ningenno sórai-o hikansiteiru.]

**pezzimumzóna** ◆ **szaiakunodzsóken**

**peszternák** ◆ **pászunippu** (pasztnák)

**peszticid** ◆ **kudzsozai** (kártevőirtó szer) ◆ **szaccsúza** (rovarirtó szer)

**PET** ◆ **petto** (polietilén-tereftalát)

**peta** ◆ **peta** (10<sup>15</sup>)

**peták** ◆ **bitaicsimon** „Egy petákat sem ad nekem a barátom.” [Tomodacsi-va bita icsimon-mokurenai.]

**petalit** ◆ **petaruszeki** ◆ **jócsószeki**

**petárda** ◆ **kansakudama** ◆ **bakucsiku** ◆ **hanabi**

**petárdázik** ◆ **bakucsiku-o naraszu** „Petárdáza köszöntöttük az újévet.” [Bakucsiku-o narasite sin-nen-o ivatta.]

**pete** ◆ **tamago** „kabóca petéje” [Szemino tamago] ◇ **selyemhernyó petéje** **szanran**

**peteérés** ◆ **hairan**

**peteéresi fájdalom** ◆ **hairancú**

**petefészek** ◆ **ranszó**

**petefészekciszta** ◆ **ranszónósu**

**petefészek-gyulladás** ◆ **ranszónen**

**petefészekhormon** ◆ **ranszóhorumon**

**petegubó** ◆ **kokún** ◆ **maju** (selyemhernyóé)

**petehártya** ◆ **ranmaku**

**peteleválás napja** ◆ **hairanbi**

**peterakó hely** ◆ **szanranbaso**

**péterszeg** ◆ **sinibus**

**petesejt** ◆ **ranszaibó** ◆ **ransi** ◇ **megtermékenyített petesejt dzsuszeiran** ◇ **őspe-tesejt rangenszaibó**

**petesejtnyerés** ◆ **szairan**

**petespóra** ◆ **ranhósi**

**petespórágomba** ◆ **rankin**

**petespórágombák** ◆ **rankinmon** (Oomycota)

**petevezeték** ◆ **jurankan** ◆ **rappakan** ◆ **rankan**

**petevezeték-gyulladás** ◆ **rappakan-en**

**petevezető** ◆ **jurankan** ◆ **rankan**

**petézés** ◆ **szanran**

**petézik** ◆ **szanranszuru** „A cserebogár petézik.” [Koganemusi-va szanransiteiru.]

**petezsák** ◆ **ranhó** (GS) ◆ **ranpó** (GS)

**petíció** ◆ **kenpakuso** „Petíciót nyújtott be a kormánynak.” [Szeifuni kenpakuso-o teisucus-ita.] ◆ **szeigan** ◆ **szeiganso** „Az alkotmány-

bíróság átvette a petíciót.” [Kenpószaibanso-va szeigan-o dzsurisita.] ♦ **tangan** (könyörgés) ♦ **csindzso** „A kormány visszautasította az atomerómű-építések elleni petíciót.” [Szeifu-va gensirjokuhacudensokenszecu hantaino csindzso-o hanecuketa.]

**petíciós jog** ♦ **szeiganken**

**petíciót nyújt be** ♦ **szeiganzuru** „Petíciót nyújtott be a törvényjavaslat ellen.” [Kokkaini hóanhantai-o szeigansita.]

**PET palack** ♦ **pettobotoru** (polietilén-tereftalát palack)

**petrefaktum** ♦ **kaszeki** (kövület)

**petrencerúd** ♦ **kacugibó** ♦ **tenbinbó**

**petrencés rúd** ♦ **kacugibó**

**petrezselyem** ♦ **paszeri** ◇ japán petrezselyem **micuba** (Cryptotaenia japonica) ◇ japán petrezselyem **szeri** ◇ petrezselymet árul **kabenhonaninaru** (bálban)

**petrezselyemgyökér** ♦ **paszerinokuki**

**petrezselymet árul** ♦ **kabenhonaninaru** (bálban)

**Petri-csésze** ♦ **sáre** ♦ **petorizara**

**petrográfia** ♦ **kiszaiganszekigaku** (leíró közzettan)

**petrolátum** ♦ **petororatamu**

**petróleum** ♦ **szekijju**

**petróleumkanna** ♦ **szekijukan**

**petróleumlámpa** ♦ **szekijuranpu** „Felakasztottam a petróleumlámpát.” [Szekijuranpu-o curusita.]

**petróleumlámpa búrája** ♦ **hoja**

**petróleumviasz** ♦ **szekijuró**

**petrolkémia** ♦ **szekijukagaku**

**petrológia** ♦ **ganszekigaku** (közzettan)

**petting** ♦ **pettingu**

**petúnia** ♦ **pecsunia**

**petyhüdik** ♦ **tarumu** „Lefogyva petyhüdt lett a bőre.” [Kanodzso-va jaszetara hifugatarunda.] ♦ **tareru** „Petyhüdt a popsím.” [Osirino kin-nikuga tareteiru.]

**petyhüdt** ♦ **gunjagunjasita** ♦ **simariganai** „Petyhüdték az izmaim.” [Kin-nikuni simariga-

nai.] ♦ **tarunda** ♦ **funjafunjaszuru** (ernyedt) „Petyhüdték az izmai.” [Karenó kin-niku-va funjafunjasiteiru.] ♦ **bujobujoszuru** „Petyhüdték az izmaim.” [Kin-nikugabujobujoninattesimatta.] ◇ **petyhüdik tareru** „Petyhüdt a popsím.” [Osirino kin-nikuga tareteiru.] ◇ **petyhüdik tarumu** „Lefogyva petyhüdt lett a bőre.” [Kanodzso-va jaszetara hifugatarunda.]

**petyhüdt bénulás** ♦ **sikanszeimahi**

**petty** ♦ **ten** ♦ **hanten** (folt) ♦ **bucsi**

**pettyes** ♦ **bucsimojóno** ♦ **mizutamamojóno** (pötyös)

**pettyes busa** ♦ **kokuren** (Hypophthalmichthys nobilis)

**pettyes minta** ♦ **kanokomadara** ♦ **hantenmojó** (foltos minta)

**pettyez** ♦ **ten-o cukeru**

**pettyezve** ♦ **bocsibocsito**

**pezsdít** ♦ **kaszszeikaszuru** (élénkít) „A turizmus pezsdíti a helyi gazdaságot.” [Kankó-va csiikeizai-o kaszszeikaszuru.] ♦ **nigijakaniszuru** „A néptánc pezsdíti a kulturális életet.” [Minzokubujó-va bunkaszeikacu-o nigijakansiteiru.]

**pezseg** ♦ **avadacu** „A szódavíz pezseg.” [Szóda-va avadatteiru.] ♦ **hanajagu** „A társalgó állandóan pezseg az emberektől.” [Robi-va icumo hitode hanajaideiru.] ♦ **fucufucutovaku** „Pezsgett a bátorságtól.” [Júkiga fucufucutovaitekita.]

**pezseg az élet** ♦ **nigijakana** „Az üzletnegyedben pezseg az élet.” [Sótengai-va nigijakadeszu.]

**pezsegve** ♦ **suvasuva** „A szódavíz pezsgett.” [Szóda-va suvasuvasiteita.] ♦ **fucufucuto**

**pezsgés** ♦ **kakki** ♦ **kakkjó** „A gazdaság pezsgett.” [Keizaikacudóga kakkjó-o obiteita.] ♦ **nigivai** ♦ **hanka** ◇ **elmúlik a pezsgése kiganukeru** „A szódának elmúlt a pezsgése.” [Szóda-va kiga nuketeita.]

**pezsgő** ♦ **avadacu** „pezsgő szénsav” [Avadacu tanzanszui] ♦ **kakkinimicsita** „pezsgő hangulat” [Kakkini micsita fun-iki] ♦ **sanpan** „Pezsgőt bont.” [Sanpan-no szen-o nuku.] ♦ **sanpen** „Pezsgővel ünnepelem a születésnapo-

mat.” [Sanpende tandzsóbi-o ivatta.] ♦ **niginigisii** „pezsgő hangulat” [Niginigisii fun-iki] ♦ **nigijakana** „Az városközpontban késő estig pezsgő élet folyt.” [Hankagai-va jonakamade nigijakadatta.] ♦ **hankana** „Pezsgő város.” [Hankana macsideszu.] ♦ **jakudószuru** „A részvénypiac pezsgő.” [Kabusikisidzsó-va jakudósiteiru.]

**pezsgőfürdő** ♦ **dzsetto-baszu** ♦ **dzsakú-dzsi** ♦ **dzsagudzsi**

**pezsgőspohár** ♦ **sanpanguraszu**

**pezsgősüveg** ♦ **sanpanbotoru**

**pezsgőtabletta** ♦ **happódzso**

**pezsgő vér** ♦ **csisio** „Pezseg a vére.” [Csisio-gatagiru.]

**pezsgőzik** ♦ **sanpen-o nomu** „Mi szilveszterkor pezsgőzni szoktunk.” [Ucsi-va ómizsokanisanden-o nomu.]

**pézsmá** ♦ **dzsakó**

**pézsmá borznyest** ♦ **itacsianaguma** (Melogale moschata)

**pézsmacickány** ♦ **dzsakónezumi** (Suncus murinus)

**pézsmadinnye** ♦ **maszukureron** (Cucumis Melo L Var Cantalpensis) ♦ **fehér húsú pézsmadinnye** **hakunikumaszukureron** ♦ **narancssárga húsú pézsmadinnye** **akanikumaszukureron** ♦ **zöld húsú pézsmadinnye** **aonikumaszukureron**

**pézsmailat** ♦ **dzsakónionioi**

**pézsmailatú** ♦ **dzsakóirino** „pézsmailatú szappan” [Dzsa kóirino szekken]

**pézsmakölni** ♦ **dzsakószi**

**pézsmamirigy** ♦ **dzsakószén**

**pézsmapatkány** ♦ **maszukuratto** (Ondatra zibethicus)

**pézsmapocok** ♦ **maszukuratto** (Ondatra zibethicus)

**pézsmaszarvas** ♦ **dzsakódzsika**

**pézsmatök** ♦ **nihonkabocsa** (Curcubita moschata)

**pézsmatulok** ♦ **dzsakóusi**

**pf.** ♦ **sisobako** (postafiók)

**p-fonéma jel** ♦ **handakuten**

**pfuj** ♦ **vé** „Pfuj, ez az étel romlott!” [Vé, kono tabe mono-va kuszatteiru.] ♦ **kimocsvarui** ♦ **ge** ♦ **fufun** ♦ **fun** „Pfuj, micsoda kontárság!” [Fun, hebo sokuninme!]

**pfujolás** ♦ **búingu** „A javaslattal szemben pfujolás kezdődött.” [Teianni taisitebúinguga okiteita.]

**pH** ♦ **piécsesi** ♦ **péhá**

**p-hang** ♦ **handakuon**

**PhD hallgató** ♦ **hakusikóhoszei** (doktorandusz)

**phellem** ♦ **korukuszosiki** (paraszövet)

**Phenjan** ♦ **pjon-jan**

**pH-érték** ♦ **péhá**

**Phillips-görbe** ♦ **firippuszukjokuszen**

**phon** ♦ **fon** (hangosság szint mértékegysége) ♦ **hon** (hangosság szint mértékegysége)

**pH-skála** ♦ **péhászukéru**

**pí** ♦ **pai** (Π, π)

**Pí** ♦ **ensúricu** (π) ♦ **pai** (π)

**pia** ♦ **szake**

**piac** ♦ **icsi** ♦ **icsiba** „Vettem a piacon két kiló krumplit.” [Sidzsóde nikironodzsagaimo-o katta.] ♦ **urekucsi** „Az ilyen termékre nincs piac.” [Konojóna sóhin-va ure kucsiganaí.] ♦ **sidzsó** „Itt a piac törvényei érvényesülnek.” [Kokode sidzsóno hószoku-va júkódeszu.] ♦ **sicsú** „piaci kamat” [Sicsúkinri] ♦ **hakegucsi** „Piacot keresett az árúnak.” [Sóhinno hake gucusi-o szagasita.] ♦ **hanro** „Az elektronikus könyveknek nagy a piaca.” [Densisoszeki-va hanroga hiroi.] ♦ **máketto** „Ez a korfüggetlen kozmetikum bővítette a piacot.” [Kono kesóhin-va nenreiszó-o erabazumáketto-o hirogeta.] ♦ **azonnali kötések piaca** **tójógaisidzsó** ♦ **azonnali piac** **dzsikimonosidzsó** ♦ **bessz szageszóba** (ereszkező piac) ♦ **bikapiac** **cu-jokisidzsó** „bikapiac és medvepiac” [Cujokisidzsóto jovakisidzsó] ♦ **bikapiac** **cu-jokiszóba** „bikapiac és medvepiac” [Cujokiszóbatovavakiszóba] ♦ **bolhapiac** **nominoicsi** „A bolhapiacon hiába árultuk az antik kakukkos óránkat, a kutyának se kellett.” [Nomino icside inumo kuvanai kottóhinno hatodokei-o dasitemitakedo daremo kavanakatta.] ♦ **devizapiac** **gakokukavaszesidzsó** ♦ **eladóknak kedvező**

piac **uritesidzsó** „eladóknak és vevőknek kedvező piac” [Uri tesidzsóto kai tesidzsó] ◇  
 élénk piac **cujokiszóba** ◇ elsődleges piac **icsidzsisisidzsó** ◇ emelkedő piac **ageszóba** ◇  
 ereszkedő piac **szageszóba** ◇ fejlődő piac **emádzsingu-máketto** ◇ fejlődő piac **sinkósidzsó** ◇ **feketepiac jamiicsi** „A feketepiacon vett áruhoz nincs garancia.” [Jamii-  
 csida katta sóhinni-va hosó-va cuitemaszen.] ◇  
 feljövő piac **emádzsingu-máketto** ◇ feltörekvő piac **emádzsingu-máketto** ◇ **gyenge piac sidzsófusin** ◇ **halpiac uoicsiba** ◇  
 hazai piac **kokunaisidzsó** ◇ kialakulóban lévő piac **sinkósidzsó** ◇ kivonulás a piacról **sidzsótettai** ◇ **külföldi piac kaiga-  
 isidzsó** „Ez a vállalat a külföldi piacot célozza meg.” [Kono kigjó-va kaigaisidzsó-o mezasiteiru.] ◇ **külpiac kaigaisidzsó** ◇ **külpiac ga-  
 ikokusidzsó** ◇ **lakáspiac dzsütakusidzsó** ◇ **lanyha piac jovakiszóba** ◇ **láthatatlan piac dákupúru** ◇ **másodlagos piac nidzsi-  
 sidzsó** ◇ **medvepiac jovakiszidzsó** „bikapiac és medvepiac” [Cujokiszidzsóto jovakiszidzsó] ◇ **medvepiac jovakiszóba** „bikapiac és med-  
 vepiac” [Cujokiszóbató jovakiszóba] ◇ **munkaerőpiac kjúdzsin-icsiba** ◇ **munkaerőpiac ródósidzsó** ◇ **nagybani piac orosiurisi-  
 dzsó** „Az egyszerű embereknek a nagybani piac árukiszerezése túl nagy.” [Ippanno hitoni orosiuridzsóno tan-i-va ókiszugiru.] ◇ **nemzetközi piac kokuszaisidzsó** ◇ **nyílt piac kóka-  
 isidzsó** ◇ **nyíltpiaci művelet kókaisidzsó-  
 szósa** ◇ **pénzpiac kin-júsidzsó** ◇ **reggeli piac aszaicsi** ◇ **részvénypiac kabusikisi-  
 dzsó** ◇ **rizspiac beicsiba** ◇ **spot piac dzsikimonosidzsó** ◇ **szabadtéri piac roten-icsi** ◇ **telített piac hóvasidzsó** ◇ **telített piac hóvadzsótainosidzsó** ◇ **tőzsdén kívüli piac tentósidzsó** ◇ **valutapiac gaikokukavaszesidzsó** ◇ **valutapiac cúkasidzsó** ◇ **vevőknek kedvező piac kai-  
 tesidzsó** „eladóknak és vevőknek kedvező piac” [Uri tesidzsóto kai tesidzsó] ◇ **világpiac gu-  
 róbarusidzsó** ◇ **zöldségpiac aomonoicsiba**

piacanalízis ◇ **sidzsóbunszeki**

piacbővítés ◇ **sidzsókakudai**

piacbővülés ◇ **sidzsókakudai**

piacelemzés ◇ **sidzsóbunszeki**

piacelvűség ◇ **sidzsógenrisugi**

piac feltárása ◇ **sidzsókaitaku**

piacgazdaság ◇ **sidzsókeizai** ◇ **szociális piacgazdaság sakaitekisidzsókeizai**

piachoz igazodó ◇ **sidzsórendógata** „piachoz igazodó kamat” [Sidzsórendógatakinri]

piaci ◇ **sidzsó** „piaci ár” [Sidzsókakaku]

piaci adat ◇ **mákettozdzsóhó** „részvénypiaci adatok” [Kabusikisidzsónomáketto dzsóhó]

piaci ár ◇ **sika** ◇ **sidzsókakaku** „A piaci árnál alacsonyabban vettem az ingatlant.” [Fudószan-o sidzsókakakuikade kónjúsita.] ◇

**szóba** „A piaci árnál olcsóbban vettem lakást.” [Szóabajori jaszuku ie-o katta.] ◇ **mattank-  
 akaku** ◇ **világpiaci ár szekaisidzsókakaku**

piaci árfolyam ◇ **sidzsószóba**

piaci egyensúly ◇ **sidzsókinkó**

piaci erőlk ◇ **sidzsósorjoku**

piaci érték ◇ **dzsika** ◇ **sidzsókacsi**

piaci helyzet ◇ **sikjó** ◇ **sókjó** ◇ **bamen**

piaci jelentés ◇ **sikjókókoku** ◇ **sidzsóhó-  
 koku**

piaci kamat ◇ **sidzsókinri** ◇ **sicsúkinri**

piaci koordináció ◇ **sidzsócsószei**

piaci környezet ◇ **sidzsókankjó**

piaci mechanizmus ◇ **sidzsógenri** „piaci mechanizmus bevezetése” [Sidzsógenrino dónjú] ◇ **sidzsómekanzimuzum**

piaci megbízás ◇ **narijukicsúmon** (jegyzett áron)

piaci méret ◇ **sidzsókibo**

piaci mozgások ellen védett kötvény ◇ **kussonszaiken**

piaci művelet ◇ **sidzsószósa**

piac irányát befolyásoló hír ◇ **kónan-  
 noszóbazairjó**

piaci részesedés ◇ **sidzsósea** ◇ **sidzsósen-jüricu** ◇ **sidzsósenrjórucu** ◇ **máketto-sea** „Növeli piaci részesedését.” [Mákettosea-o nobaszu.]

piaci törvény ◇ **sidzsóhószoku**

piaci viszonyok ◇ **sikjó**

**piacképes** ♦ **sidzsószeinoaru** „piacképes értékpapír” [Sidzsószeinoaru júkasóken] ♦ **cu-busigakiku** (munkaerő) „piacképes szakma” [Cubusiga kiku sokugjó]

**piacképesség** ♦ **sidzsószei**

**piacképtelen** ♦ **sidzsószeinonai** „Piacképtelen terméket készítettem.” [Sidzsószeinonai szeihin-o cukuttesimatta.]

**piackutatás** ♦ **sidzsókaitaku** (piac feltárása) ♦ **sidzsócsósza** ♦ **máketto-riszácsi** ♦ **máketingu-riszácsi**

**piacmegnyitás** ♦ **sidzsókaiho**

**piacon kapható** ♦ **sihanszareru** „piacon kapható altató” [Sihanszareteiru szuimin-jaku]

**piacon lévő** ♦ **sidzsónideteiru** „A piacon lévő legkisebb telefont kerestem.” [Sidzsóni deteiru icsibancsiisza denva-o szagasita.]

**piacosítás** ♦ **sidzsóka** „társadalombiztosítás piacosítása” [Sakaihosóno sidzsóka] ◇ **gazdaság piacosítása sidzsókeizaika** „kelet-európai gazdaság piacosítása” [Tóóno sidzsókeizaika]

**piacot befolyásoló tényező** ♦ **szóbazairjó**

**piacra dob** ♦ **uridaszu** „Az autógyár új modellt dobott a piacra.” [Kurumaméká-va atarasiimoderu-o uridasita.] ♦ **sidzsónidaszu** „Ez a vállalat folyamatosan dobja a piacra az új termékeket.” [Kono kaisa-va sidzsóni cugikara cugiheto sinszeihin-o daszu.] ♦ **hacubaiszuru** „Az a vállalat piacra dobott egy új autót.” [Szono kaisa-va sinsa-o hacubaisita.]

**piacra dobás** ♦ **dzsósi**

**piacra hozás** ♦ **hacubai**

**piacra kerülés** ♦ **dzsósi** ♦ **hacubai**

**piactér** ♦ **icsiba**

**piac törvénye** ♦ **sidzsóhószoku**

**piacvesztés** ♦ **icsibaszósicu**

**piacvezető** ♦ **máketto-ridá**

**piacszerzés** ♦ **máketingu**

**piacszerzési stratégia** ♦ **máketinguszzen-jaku**

**piacszerzési taktika** ♦ **máketinguszakur-jaku**

**piál** ♦ **oszake-o nomu**

**pia mater** ♦ **nanmaku** (lány agyhártya)

**pianínó** ♦ **appuraitopiano** ♦ **tategatapiano**

**pianissimo** ♦ **pianissimo**

**piano** ♦ **piano**

**pianopedál** ♦ **szofuto-pedaru**

**piarista egyház** ♦ **piariszutokjóka**

**pici** ♦ **csiiszana** „pici doboz” [Csiiszana hako] ♦ **csicscsai**

**picikét** ♦ **bimjóni** (egy picikét)

**pici szájú** ♦ **kucsinocsiisza** „pici szájú nő” [Kucsino csiisza dzsoszei]

**pickup** ♦ **pickuappu** (hangszedő)

**picornavírus** ♦ **pikorunaviruszu**

**picsa** ♦ **on-na** (nő) „hülye picsa” [Bakaon-na] ♦ **kecu** (segg) „Picsán rúglak!” [Kecu-o kettobaszuzo!] ◇ **menj a picsába kuszodemokurae**

**picsába** ♦ **kuszo** „A picsába!” [Kuszo!] ♦ **kuszokurae** ♦ **ze** (férfias nyelvhasználat) „A picsába, de sötét lett!” [Makkuraninattekitaze.] ♦ **mazui** (ebből baj lesz)

**piercing** ♦ **piaszu** „köldökpiercing” [Heszopi-aszu]

**pietizmus** ♦ **keikensugi**

**piezoeffektus** ♦ **acudenkóka**

**piezoelektromos** ♦ **acudensiki**

**piezoelektromos eszköz** ♦ **acudenszosi**

**piezoelektromos hatás** ♦ **acudenkóka**

**piezoelektromosság** ♦ **acudenki**

**pigment** ♦ **sikiszo** (festékanyag) ◇ **fotoszintetikus pigment kógószeisikiszo** ◇ **kísérő pigment hodzsosikiszo** (fotoszintézishez) ◇ **sötét színű pigment meraninsikiszo**

**pigmentfolt** ♦ **sikiszohan**

**pigmentsejt** ♦ **sikiszoszaibó** ♦ **meranosza-ito** (melanocita)

**pihe** ♦ **ubuge** „barack pihéje” [Momonu ubuge] ♦ **umó** ♦ **kanmó** ♦ **vatage** ♦ **vatabokori**



**piheg** ♦ **iki-o kiraszu** „A megerőltető munka után pihegtem.” [Csikarasigoto-o site iki-o kirasita.]

**pihekönnyű** ♦ **hanenójónikarui** „pihekönnyű kabát” [Hanenójóni karuikóto]

**pihen** ♦ **iki-o nuku** „A határidős munkám miatt nem tudok pihenni.” [Simekirigaatte iki-o nukukotoga dekinai.] ♦ **ikou** „Figyeltem a tóparton pihenő vadmadarakat.” [Kohande jacsóno ikou szugata-o kanszacusita.] ♦ **kjúkeiszuru** „Már három hete egyfolytában dolgozunk, pihenjünk egy kicsit!” [Mó szandzsikanmo hataraki cuzuketeirunode szukosi kjúkeisimasó.] ♦ **kjúszuru** ♦ **kjúszokuszuru** „Egy órát pihentem.” [Csidzsikankjúkeisita.] ♦ **kjújószeru** „Termálszállóban pihen.” [Onszenhoterude kjújószeru.] ♦ **kucurogu** (lazít) „Amikor hazaértem, egy ismeretlen macska fogadott a pamlogon pihenve.” [Kitakuszuruto siranai nekogaszofádekucuroideita.] ♦ **szejjószeru** (gyógyulás miatt) „Szanatóriumban pihen.” [Rjójódszode szejjósíteiru.] ♦ **honejaszume-o szuru** ♦ **hone-o jaszumeru** ♦ **hojószeru** „Pihen, hogy meggyógyuljon.” [Csijuszurutameni hojószeru.] ♦ **jaszumaru** „Ha kinézek az ablakon, pihen a szemem.” [Madono szoto-o miruto mega jaszumaru.] ♦ **jaszumu** „Egy kicsit pihenek.” [Csotto jaszumu.] ♦ **jukkuriszeru** „Ma pihenni fogok.” [Kjó-va jukkuriszeru jotei.] ♦ **juttariszeru** „Szabadságot vettem ki, és pihentem.” [Kaisa-o jaszundejuttarisita.]

**pihenés** ♦ **anszoku** ♦ **ikinuki** „Pihenésképpen a számítógéppel játszottam.” [Ikinukinipaszonon-nogému-o jatta.] ♦ **ikoi** ♦ **ojaszumi** „Sajnálom, hogy megzavarom a pihenését!” [Ojaszuminotokoro mósi vakearimaszen.] ♦ **kibarasi** „Pihenésképpen nem innál meg egy teát?” [Kibarasini ocsademoikaga?] ♦ **kjúmin** ♦ **kjújó** ♦ **kucurogi** ♦ **szejjó** ♦ **honejaszume** „Pihenésképpen zenét hallgattam.” [Honejaszumeni ongaku-o kiita.] ♦ **hojó** ♦ **rikuriésön** ♦ **rekuriésön** ♦ **jó pihenést gojukkuriózo**

**pihenj** ♦ **jaszume** „Pihenj!” [Jaszume!]

**pihenő** ♦ **kjúkei** „Félórás pihenő után folytattuk a hegymászást.” [Szandzsuppunkjúkeisite tozan-o cuzuketa.] ♦ **kjúkeidzsikan** ♦ **kjúszoku** ♦ **kjúszokudzsikan** ♦ **kjúminszuru**

♦ **hitojaszumi** „Délután tartottunk egy kis pihenőt, majd folytattuk a munkát.” [Gogocsotto hitojaszumisitekara sigoto-o cuzuketa.] ♦ **jaszumi** „Ötpercenként pihenőt tartott.” [Gofungotoni jaszumi-o torimasita.]

**pihenőhely** ♦ **azumaja** (parkban) ♦ **ikoinoba** „Ez a zöld park a lakosok pihenőhelyeül szolgál.” [Kono midorino kóen-va dzsúminno ikoino bannatteiru.] ♦ **kjúkeidzso** (autópályán) „A legközelebbi pihenőhelyen megállunk a kocsi-val.” [Cugino kjúkeidzsoe kuruma-o tomeru.] ♦ **kjúszokudzso** ♦ **szábiszerua** (autópályán) ♦ **tei** ♦ **raundzsi**

**pihenőhelyiség** ♦ **kaminsicu** (alváshoz) „vállalat pihenőhelyisége” [Kaisano kaminsicu]

**pihenő kikötő** ♦ **kikócsi**

**pihenőnap** ♦ **kjúgjóbi** ♦ **kjúdzsicu** ♦ **jaszuminohi**

**pihenőszoba** ♦ **kjúkeisicu** ♦ **gorakusicu**

**pihenőtartás** ♦ **odoribadzsoita**

**pihenőt tart** ♦ **kjúkei-o toru** „Tartsunk tíz perc pihenőt!” [Dzsuppunno kjúkei-o torimasó!] ♦ **nakajaszumiszuru** „Tartsunk pihenőt, és uzsonnázzunk!” [Nakajaszumisiteojacu-o tabemasó.]

**pihentet** ♦ **nekaszu** „A tésztát egy óráig pihentettem a hűtőben.” [Kidzsi-o reizókode icidzsikkanekasita.] ♦ **nekaszeru** „Pihentettem a tésztát.” [Kidzsi-o nekaszeta.] ♦ **jaszumaszzeru** „Kinéztem, hogy pihentessem a szememet.” [Szoto-o mite me-o jaszumaszeta.] ♦ **jaszumeru** „Pihentette a lovat.” [Uma-o jaszumeta.]

**pihenteti az állát a kezén** ♦ **hoozue-o cuku**

**pihentető medence** ♦ **nenrjópúru** (fűtőelemeknek)

**pihész** ♦ **fuvattosita** „pihész toll” [Fuvattosita hane]

**pihetoll** ♦ **men-u**

**pikáns** ♦ **ecscsina** (pajzán) „pikáns történet” [Ecscsina hanasi] ♦ **eroi** (erotikus) ♦ **kivadoi** „Pikáns viccet mesélt.” [Kivadoi dzsódan-otta.] ♦ **pirittoszuru** (csípős) „pikáns mártás” [Pirittoszuruszószu]

**pikantéria** ♦ **sinracu** ♦ **hinikunakoto** (ironikus dolog) „A dolog pikantériája, hogy a korrupció felszámolását hangoztató politikus fogadott el kenőpénzt.” [Hinikunakotoni osokuno konzecu-o tonaeteita szeidzszikaga vairo-o uke totteita.]

**pikareszk regény** ♦ **pikareszszakusószecu**

**piké** ♦ **pike**

**pikk** ♦ **szupédo** (francia kártyában) „pikk jumbó” [Szupédonodzsakku]

**pikkel** ♦ **ibiru** „menyére pikkelő anyós” [Jomeo ibiru sútome]

**pikkely** ♦ **uroko** „Ezen a halon szinte nincs is pikkely.” [Kono szakananani-va hotondo uroko-ganai.] ♦ **rinpen** ♦ **ganoid pikkely kórin** ♦ **halpikkely gjorin**

**pikkelyecske** ♦ **rinpi**

**pikkelyes hullók** ♦ **jürinmoku** (Squamata)

**pikkelyke** ♦ **kiraramusi** (Lepismatidae)

**pikkelykeféle** ♦ **simi** (Zygentoma)

**pikkelylevél** ♦ **rinpen-jó**

**pikkelysömör** ♦ **kanszen** ♦ **hatake** ♦ **henpe-itaiszen** ♦ **rinszecusin**

**pikkelyvarrat** ♦ **rindzsóhógó** (koponyacsont)

**pikk-pakk** ♦ **patto** „Ezt nem tudom pikk-pakk megcsinálni.” [Kore-va patto dekiszómonai.]

**pikk-pakk elvégez** ♦ **jattenokeru** „Pikk-pakk elvégzi a szinte lehetetlen feladatot.” [Dekiszóninai sigoto-o jattenokeru.]

**piknik** ♦ **pikunikku**

**piknikasztal** ♦ **pikunikku-téburu**

**piknikezni megy** ♦ **pikunikkuniiku** „Piknikezni mentünk a családommal a közeli parkba.” [Kazokude csikakuno kóennipikunikuni itta.]

**piknikkosár** ♦ **pikunikkubaszuketto**

**piknikpléd** ♦ **redzsá-sító**

**pikniktáska** ♦ **pikunikkubaggu**

**piknotikus mag** ♦ **nósukusitakaku** (sejtmag)

**piko** ♦ **piko** (10<sup>-12</sup>)

**pikóhal** ♦ **togeuo** (Gasterosteidae)

**pikoló** ♦ **pikkoro**

**pikolózik** ♦ **pikkoro-o fuku**

**pikoszekundum** ♦ **pikobjó**

**piktogram** ♦ **emodzsi** ♦ **pikutoguramu**

**pikula** ♦ **sakuhacsi** (bambuszból) ♦ **tatebue** (furulya) ♦ **pikkoro** (pikoló)

**piláf** ♦ **pirafu** (rizseshús) ♦ **csirkés piláf csikinpirafu** ♦ **garnélás piláf ebipirafu** ♦ **japán piláf gomokumesi** ♦ **vegyes piláf mikkuszpirafu**

**pillanat** ♦ **ikkoku** „Már egy pillanatot sem várhatunk.” [Mó ikkokutaritomo matenai.] ♦ **is-sun** ♦ **ittoki** „Pillanatnyi óvatlanság miatt szenvedtünk vereséget.” [Ittokino judande maketesimatta.] ♦ **katatoki** „Egy pillanatra sem akarlak elhagyni.” [Katatokimo hanaretakunai.] ♦ **sunkan** „Lencsevégre kapta a bűntény döntő pillanatát.” [Hankóno ketteitekisunkan-o toraeta.] ♦ **sundzsi** „Egy pillanat alatt történt az ütközés.” [Sótocu-va sundzsino dekgotodatta.] ♦ **szunkoku** „Egy pillanatot sem veszteget.” [Szunkokutaritomo mudanisinai.] ♦ **szundzsi** ♦ **szunbjó** ♦ **szecuna** „Abban a pillanatban megváltozott az arckifejezése.” [Szono szecuna, kanodzsono hjódzsoga kavatta.] ♦ **csokuzen** (megelőző pillanat) „Videóra vette a csibe kikelésének pillanatát.” [Fukacsokuzennonivatorino tamago-o szacueisita.] ♦ **hjósi** „Abban a pillanatban, amikor meghajlottam, elfingottam magam.” [Odzsigisita hjósinionaraga deta.] ♦ **mómento** ♦ **momento** ♦ **abban a szent pillanatban hattóttatotan** „Abban a szent pillanatban leesett a csillár.” [Hatto omotta totansanderiaga ocsita.] ♦ **bármelyik pillanatban icunandoki** „Bármelyik pillanatban hazajöhet a férjem.” [Icunandoki ottega kitakuszurukamosirenai.] ♦ **bármelyik pillanatban imanimo** „Igazítsd meg a csomagot a polcon, mert bármelyik pillanatban a fejedre eshet!” [Imanimo atamani ocsitekiszódakara, tanano nimocu-o nasite!] ♦ **ebben a pillanatban imagaima** „Ebben a pillanatban érkeztem haza.” [Imagaima kaettabakarideszu.] ♦ **ebben a pillanatban tattaima** „Ebben a pillanatban érkeztem.” [Tatta imacuita.] ♦ **eddig a szent pillanatig imanoimamade** „Eddig a szent pillanatig nem tudtam.” [Imano imamade siranakatta.] ♦ **egy pillanat katatoki** „Egy pillanatra sem

felejtettek el.” [Kiminokoto-o katatokimo vaszureteinai.] ◇ **egy pillanat alatt sunkantekini** „Egy pillanat alatt elfogyott a pénzem.” [Sunkantekini okane-o cukai kitta.] ◇ **egy pillanat alatt issun-nisite** „Egy pillanat alatt megtörténhet a baleset.” [Dzsiko-va issunnisite okoriuru.] ◇ **egy pillanat alatt issunnócsini** „Egy pillanat alatt megváltozott a helyzet.” [Dzsókjó-va issunnócsini kavatta.] ◇ **egy pillanatra icsidzsi** „Egy pillanatra elvesztettem az eszméletemet.” [Icsidzsi-ó usinata.] ◇ **érdekes pillanat miszeba** „Az esküvőre jött egy bohóc, és érdekes pillanatokot szerzett nekünk.” [Kekkonsikinipieroga kite misze ba-o cukutta.] ◇ **jelen pillanatban imanotokoro** „Jelen pillanatban nem vagyok pénzzűkében.” [Imanotokoro okaneni komatteinai.] ◇ **jelen pillanatban gendzsitende** „A baleset okát jelen pillanatban nem ismerjük.” [Dzsikono gen-in-va gendzsitende-va vakatteinai.] ◇ **kivárja a megfelelő pillanatot koro-o miru** ◇ **kivárja a megfelelő pillanatot koroai-o miru** „Kivártam a megfelelő pillanatot, hogy a goromba főnökömtől szabadságot kérjek.” [Koroai-o mite kigenno varui dzsósini kjúka-o mósi ireta.] ◇ **nagy pillanat harenobutai** ◇ **per pillanat imaszugu** (most rögtön) „Per pillanat nem jut eszembe a neve.” [Karenó namae-va imaszugu omoi deszenai.] ◇ **per pillanat gendzsitende** „Per pillanat semmit sem mondhatok.” [Gendzsitende-va nantomó ienai.]

**pillanat állj** ◇ **icsidzsiteisi**

**pillanatfelvétel** ◇ **sunkanzacuei** ◇ **szunappusasin** ◇ **szunappusotto** ◇ **szokusa**

**pillanatkép** ◇ **szunappusotto**

**pillanatképek sorozata** ◇ **renzokusasin**

**pillanattagasztó** ◇ **icsidzsiteisi**

**pillanatnyi** ◇ **icsidzsino** „Pillanatnyi készteást érzett.” [Icsidzsino sódóni karareta.] ◇ **issun-no** „Pillanatnyi tündöklés.” [Issunno kagajaki.] ◇ **genzaino** (jelenlegi) „pillanatnyi helyzet” [Genzaino dzsókjó] ◇ **sunkantekina** „pillanatnyi nyomás” [Sunkantekina acurjoku] ◇ **szundzsino** „Egy pillanatnyi szabaddóm sincs.” [Szundzsino himamonai.] ◇ **szecunatekina** „Ez csak pillanatnyi élvezet.” [Szore-va szecunatekina kairakuniszuginai.]

◇ **cukanomano** (múló) „Az öröme pillanatnyi volt.” [Cukano mano jorokobidatta.] ◇ **tózano** „A pillanatnyi céloom átmenni a vizsgán.” [Tózano mokuhjó-va sikengókakudearu.]

**pillanatnyi benuulás** ◇ **kanasibari**

**pillanatnyi benuulása lesz** ◇ **kanasibarininaru** „A fáradság pillanatnyi benuulást okoz.” [Kanasibarininaruno-va cukarega omona genindeszú.]

**pillanatnyi élvezetért élni** ◇ **szecunasugi**

**pillanatnyi esőszünetet** ◇ **kojami** „A pillanatnyi esőszünetben hazamentek a diákok.” [Szeitotacsi-va amega kojamino aidani gekósi-ta.]

**pillanatnyilag** ◇ **ima-va** „Pillanatnyilag nem érek rá.” [Ima-va dzsikangaarimaszen.]

**pillanatok alatt** ◇ **paatto** „Pillanatok alatt elköltöttem a pénzt.” [Okane-o paatto cukattesimatta.] ◇ **matatakumani** ◇ **mirumani** „Pillanatok alatt lefagyott a mosoly az arcáról.” [Kanodzsóno emi-va miru mani kieta.] ◇ **mirumiruucsini** „Pillanatok alatt megváltozott az arckifejezése.” [Miru miruucsini hjódzsóga kavatta.]

**pillanatok alatt elkel** ◇ **hanegahaetajóni-ureru** „Az áru pillanatok alatt elkelt.” [Sóhin-va hanega haetajóni ureta.]

**pillanatok alatt kész van** ◇ **aszamesimae** „Ez a házi feladat pillanatok alatt kész van.” [Kon-na sukudai-va aszamesimaeda.]

**pillanatokkal előtte** ◇ **szunzen-ni** (pillanatokkal valami előtt) „Pillanatokkal indulás előtt elszakadt a cipóm.” [Dekakeru szunzenni kucuga kovareta.]

**pillanatokkal zárás előtt** ◇ **heitenmagiva** „Pillanatokkal zárás előtt érkezett egy vendég.” [Heitenmagivaninate kjakuga kita.]

**pillanatokon belül** ◇ **szundzsini** „Pillanatokon belül felkerült a hír a netre.” [Dzshó-va szundzsiniappuszareta.]

**pillanatra** ◇ **csokotto** „Egy pillanattást vettem az Internetre.” [Csokottointánetto-o mita.]

**pillanatragasztó** ◇ **sunkanszecsacsakuzai** „Pillanatragasztóval hozzáragasztottam a csészéhez a fülét.” [Sunkanszecsacsakuzaidekoppuni totte-o hari cuketa.]

**pillanatszerű** ♦ **sunkantekina** „pillanatszerű áramkimaradás” [Sunkantekina teiden]

**pillanatszerűen** ♦ **sunkantekini** „A robbanásban a robbanóanyag pillanatszerűen ég el.” [Bakuhacude bakujaku-va sunkantekini moeru.]

**pillanatszorító** ♦ **ebimanriki**

**pillangó** ♦ **csó** ♦ **csócsó** ♦ **batafurai** (úszás)

**pillangóeffektus** ♦ **batafuraikóka**

**pillangóhatás** ♦ **batafuraikóka**

**Pillangókisasszony** ♦ **csócsófudzsín**

**pillangósvirágúak** ♦ **mameka** (Fabaceae)

**pillangóúszás** ♦ **batafurai** „száz méteres pillangóúszás” [Hjakumétorubatafurai]

**pillangóúszó** ♦ **batafuraieisa** ♦ **batafurai-szensu** (versenyző)

**pillangóvirág** ♦ **koszumoszu** (kerti pillangóvirág)

**pillant** ♦ **csirattomiru** „A karórámra pillantottam.” [Udedokei-o csiratto mita.] ♦ **me-o jaru** „Az ajtó irányába pillantottam.” [Futodoano hóni me-o jatta.] ♦ **egy pillantás icsibecu** „Úgy ment el mellettem, hogy rám sem pillantott.” [Icsibecumokurezu tóri szugita.]

**pillantás** ♦ **icsimoku** ♦ **siszen** „Forró pillantást vetett a nőre.” [On-nani acui siszen-o muketa.] ♦ **meszen** „Találkozott a pillantásuk.” [Futarino meszenga atta.] ♦ **egy pillantás hitome** „Egy pillantással felmértem a helyzetet.” [Dzsókjóga hitomede vakatta.] ♦ **egy pillantással hitomede** „A kilátóból az egész táj egy pillantással áttekinthető.” [Tenbódaikara zenkei-o hitomede mivataszeru.] ♦ **első pillantás hitome** „Első pillantásra nem lehet ezeket megkülönböztetni.” [Kore-va hitomemitaadakede-va kubecudekinai.] ♦ **futó pillantás icsibecu** „Futó pillantást vettem a nőre.” [Kanodzsoni icsibecu-o nageta.] ♦ **igéző pillantás súha** (női, régies) „A nő igéző pillantást vetett a férfire.” [Dzsoszei-va danszeini súha-o okutta.] ♦ **igéző pillantás irome** „Igéző pillantással próbálta magára vonni a férfi figyelmét.” [Irome-o cukatte otokono ki-o hikotosita.] ♦ **összeér a pillantásuk megaau** „A férfi és a nő pillantása összeért.” [Dandzsono

mega atta.] ♦ **rátéved a pillantása futome-o tomeru** „Rátévedt a pillantásom a nyakláncára.” [Kanodzsononekkureszuni mega tomatta.] ♦ **találkozik a pillantása szengaa** „Találkozott a szomszédunkkal a pillantásom.” [Tonarino hitoto szengaga atta.] ♦ **utolsó pillantás konojonioszame** „Meglátogattam a szülőföldemet, hogy egy utolsó pillantást vessek rá.” [Kono jono mioszameni furuszato-o hómonsita.]

**pillantásra sem méltat** ♦ **memokurenai** „Az értékes drágakövet egy pillantásra sem méltatta.” [Kókana hószekini-va memokurenakatta.]

**pillantást vet** ♦ **icsibecuszuru** (valamire) „Egy pillantást vettem a mellettem ülőre.” [Tonarini szuvatteiru hito-o icsibecusita.] ♦ **icsiranszuru** „Kérem, vessen egy pillantást erre!” [Goicsiran kudaszai.] ♦ **csirattomiru** „Egy pillantást vettem a nő arcára.” [Kanodzsono kao-o csiratto mita.] ♦ **jominagaszu** (átfut) „Kérem, vessen egy pillantást a szerény novellámra!” [Bokuno sószecunantecumarana-inode jomi nagasitekudaszaine.]

**pillantás vet** ♦ **hitomemiru** „Szeretnék egy pillantást vetni rá!” [Hitomemitaime.]

**pillás ostor** ♦ **ukeibenmó**

**pillaszőr-befordulás** ♦ **szakaszamacuge**

**pille** ♦ **csó** (pillangó)

**pillocukor** ♦ **masumaro**

**pillenyakkendő** ♦ **csónekutai** (csokornyakkendő)

**pillér** ♦ **hasira**

**pillévirág** ♦ **koszumoszu** (kerti pillangóvirág)

**pilon** ♦ **tettó** ♦ **pairon**

**pilóta** ♦ **kókúki-szódzsúsi** ♦ **szódzsúsi** ♦ **pairotto** „Csodálom a pilótákat.” [Pairottoni akogaretemaszu.] ♦ **hikóka** ♦ **hikósi** ♦ **berepülőpilóta sikenhikósi** ♦ **berepülőpilóta teszutopairotto** ♦ **másodpilóta dainiszódzsúsi** ♦ **másodpilóta fukuszódzsúsi** ♦ **veterán pilóta beteran-noszódzsúsi**

**pilótafülke** ♦ **kokkupitto** „A fekete doboz felvette a pilótafülkében folytatott beszélgetést.” [Furaitorekódá-va kokkupitto naino kaiva-o rokuonsita.] ♦ **szódzsúsi** „Láttál már pilóta-

fülkét belülről?” [Hikókinó szódzsúsicu-o mita-  
kotogaarimaszuka?]

**pilóta hibája** ♦ **szódzsúmiszu**

**pilótajáték** ♦ **nezumikó** ♦ **nezumikóbidzsi-  
neszu**

**pilóta nélküli repülőgép** ♦ **mudzsinkókúki**  
(drón)

**pilótaruha** ♦ **hikófuku**

**pilótás** ♦ **júdzsin** „pilótás repülőgép” [Jú-  
dzsinhikóki]

**pilótaülés** ♦ **szódzsúszekei**

**piltodni ember** ♦ **pirutodaundzsin**

**pimasz** ♦ **acukamasii** (arcátlan) „Pimasz em-  
ber.” [Acukamasii hitodane.] ♦ **okogamasii**  
„Az emberiség pimaszul dicsekszik a saját kultú-  
rájával.” [Ningen-va okogamasikumo mizuka-  
rano bunmei-o home tataeteiru.] ♦ **kesikaran**  
„Pimasz fráter!” [Kesikaran jacuda!] ♦ **kosa-  
kuna** ♦ **komasakureru** „Pimasz gyerek!” [Ko-  
masakureta kodomoda.] ♦ **sinkeigafutoi** „pi-  
masz ember” [Sinkeiga futoi hito] ♦ **zúzúsii**  
„pimasz gyerek” [Zúzúsii ko] ♦ **csokozaina**  
♦ **namaikina** „pimasz gyerek” [Namaikina ko-  
domo] ♦ **futebutesii** „pimasz modor” [Fu-  
tebutesii taido] ♦ **futoi** „pimasz fráter” [Fu-  
toi jaró] ♦ **furacsina** ♦ **minohodo-o siranai**  
„pimasz kijelentés” [Mino hodo-o siranai hacu-  
gen]

**pimaszság** ♦ **namaiki**

**pina** ♦ **manko**

**pince** ♦ **anagura** ♦ **szerá** ♦ **csikasicu** „A pin-  
cében boroshordók álltak.” [Csikasicunivain-  
no tarugaatta.] ♦ **csikacsozósicu** (raktár) „A  
bor a pincében pihent.” [Vain-va csikacsozósi-  
cuni nemutteita.] ♦ **muro** ♦ **borospince sza-  
kagura** ♦ **borospince vain-szerá** ♦ **szakés-  
pince szakagura**

**pinceászka** ♦ **varadzsimusi**

**pincehelyiség** ♦ **csikasicu**

**pincér** ♦ **veitá** ♦ **vétá** „Kérjünk a pincértől vi-  
zet!” [Vétáni mizu-o onegaisimasó.] ♦ **ten-  
in** (üzleti dolgozó) „Sört rendeltem a pincértől.”  
[Ten-innibiru-o csúmonsita.] ♦ **bói** ♦ **szo-  
bapincér szolgálat rúmu-szábiszu** „Szoba-  
pincér szolgálatot vettem igénybe.” [Rúmu-  
szábiszu-o rijósita.]

**pincérkendő** ♦ **ámu-taoru** ♦ **tóson**

**pincérnő** ♦ **veitoreszu** ♦ **vétoreszu**

**pincészet** ♦ **vainarí** (borászat)

**pinceszint** ♦ **csikai**

**pincser** ♦ **pinsá** (kutyafajta)

**pincsi** ♦ **pekinízu**

**pindapata** ♦ **takuhacu** (buddhista)

**pingál** ♦ **enogudekaku**

**pingpong** ♦ **takkjú** ♦ **pinpon**

**pingpongasztal** ♦ **takkjúdai** ♦ **pinpondai**

**pingpong játékos** ♦ **takkjúsensu**

**pingponglabda** ♦ **takkjúnobóru** ♦ **takkjúbó-  
ru** ♦ **pinpondama**

**pingpongozik** ♦ **takkjúszeru** „Nem pingpon-  
gozunk?” [Takkjú-o simaszenka?]

**pingpongütő** ♦ **takkjúnoraketto** ♦ **takkjú-  
raketto**

**pingvin** ♦ **pengin** ♦ **kék pingvin kobitopen-  
gin** (Eudyptula minor) ♦ **királypingvin kingu-  
pengin** ♦ **törpe pingvin kobitopengin**  
(Eudyptula minor)

**PIN-kód** ♦ **ansóbangó** ♦ **pinkódo**

**pinocitózis** ♦ **inszajó** ♦ **pinoszaitósiszu**

**Pinokkió** ♦ **pinokkio**

**pint** ♦ **painto** (angolszász űrmérték)

**pintér** ♦ **okesokunin** ♦ **okeja**

**pinty** ♦ **atori** (madárcsalád, pintyfélék) ♦ **ga-  
lapágoszi pintyek garapagoszu-fincsirui**

**pióca** ♦ **hiru**

**piócák** ♦ **hirukó** (Hirudinea)

**Piosson-eloszlás** ♦ **poacsonbunpu**

**pipa** ♦ **kiszzeru** „Pipára gyújtott.” [Kiszzeruni  
hi-o cuketa.] ♦ **paipu** „Rágyújtott a pipára.”  
[Paipuni hi-o cuketa.] ♦ **búvárpipa sunóke-  
ru** „Pipával búvárokodik.” [Sunókeru-o cukatte  
ojogu]

**pipabéka** ♦ **komorigaeru** (Pipa pipa)

**pipacs** ♦ **gubidzsinszó** (Papaver rhoeas) ♦ **hi-  
nagesi** (Papaver rhoeas) ♦ **popí** ♦ **mezei pi-  
pacs hinagesi**

**pipadohány** ♦ **kizamitabako**

**pipafej** ♦ **karikubi** ♦ **gankubi** ♦ **hizara**

**pipál** ♦ **paipu-o szuu** (pipázik) ♦ **reten-o cuku-keru** (kipipál)

**pipamocok** ♦ **jani**

**pipaszár** ♦ **rau**

**pipaszárhal** ♦ **jagara** (Fistulariidae)

**pipázik** ♦ **paipu-o szuu** „A dédapám pipázott.” [Hii odzsiisan-va paipu-o szutta.] ♦ **paipu-o fukaszu** „Pipázott.” [Kare-va paipu-o fukasita.]

**piperecikk** ♦ **kesóhin** (kozmetikai cikk) ♦ **szógu**

**piperezsappan** ♦ **kaoricukinoszekken** (illatosított szappan) ♦ **kesószekken**

**piperkóc** ♦ **osarenaotoko** (divatos fiú) ♦ **kabukimono** ♦ **kidorija** ♦ **sareotoko** (divatos fiú) ♦ **dateotoko** ♦ **datesa** ♦ **dandí** ♦ **mekasija**

**pipetta** ♦ **szupoito** „Felszívtam pipettával a folyadékot.” [Szupoitode ekítai-o szui totta.] ♦ **pipetto** ♦ **hasas pipetta hóru-pipetto** (Vollpipette) ♦ **mikropipetta mikuropipetto** ♦ **többcsatornás pipetta marucsi-csan-neru-pipetto**

**pipiskedés** ♦ **szenobi**

**pipiskedik** ♦ **szenobiszuru** „Pipiskedve elértem a plafont.” [Szenobi-o sitara tendzsóni to-doita.] ♦ **nobiagaru** „Pipiskedve leemeltem a felső polcra a dobozt.” [Nobi agatte ueno tanakara hako-o orosita.]

**pipogya** ♦ **ikudzsinonai** (nincs karaktere) ♦ **pipogya ember jovamusi** (gyenge akaratú)

**pipogya alak** ♦ **okubjómono**

**pipogya ember** ♦ **jovamusi** (gyenge akaratú)

**pír** ♦ **akaneiro** (égen) ♦ **akami** (arcon) ♦ **kócsó** (pirulás) ♦ **csinoke** „Eltűnt a pír az arcáról.” [Csino kega uszeta.]

**pirája** ♦ **pirania** ♦ **vöröshasú pirája** **pirania-natterí** (Pygocentrus nattereri)

**piramis** ♦ **kindzsító** ♦ **piramiddo** ♦ **energiapiramis** **enerugi-piramiddo** ♦ **ételpiramis** **sokumocupiramiddo** ♦ **lépcső piramis** **kaidansikipiramiddo** ♦ **ökológiai piramis** **szeitaipiramiddo** ♦ **számpiramis** **kotaiszúnopiramiddo** (egyedek számának piramisa) ♦ **számpiramis** **szúdzsinopiramiddo**

**piramis alakú** ♦ **piramiddogatano**

**piramisba rak** ♦ **cumiageru** „Piramisba raktam az almákat.” [Ringo-o cumi ageta.]

**piramisjáték** ♦ **nezumikó** „Piramisjátékra hívtak.” [Nezumikóni szaszovareta.] ♦ **nezumikóbidzsineszu** „A kamucég piramisjátékot indított.” [Incsikigaisa-va nezumikóbidzsineszu-o tenkaisita.]

**piramisszervezet** ♦ **piramiddoszosiki**

**piranóz** ♦ **piranószu**

**pirenoid** ♦ **pirenoido**

**piretrum** ♦ **dzsocsúgiku** (rovarölő szer)

**piridoxin** ♦ **piridokisin**

**pirimidin** ♦ **pirimidzsin**

**pirinyó** ♦ **kavaii** „A süteményt pirinyó méretűre daraboltam.” [Kéki-o kavaiiszaizuni kitta.] ♦ **kjokusóno** „pirinyó házikó” [Kjokusóno ie] ♦ **kodzsinmarisita** „Vettem egy pirinyó földet.” [Kodzsinmarisita tocsi-o katta.] ♦ **csicscsai** ♦ **csippokena** „A csillagos égre tekintve éreztem, hogy milyen pirinyóak vagyunk.” [Hoszora-o mite dzsibuntacsi-va nantecsiippo-kenandaróto kandzsita.]

**pirott** ♦ **itameta** (kevés olajon)

**pirit** ♦ **ótekkó**

**pirit** ♦ **itameru** (kevés olajon) „Vöröshagymát pirítottam.” [Tamanegi-o itameta.] ♦ **iru** „Napraforgómagot pirítottam.” [Himavarino su-o itta.] ♦ **tószutoszuru** „Kenyeret pirítottam.” [Pan-o tószutoszuru.] ♦ **jaku** „Mocsit pirít.” [Omocsi-o jaku.]

**piritós** ♦ **tószuto** „Minden reggel két vajás pirítóst eszem.” [Maiazszani mainótószutonibatátodzsamu-o nutte tabemaszu.]

**piritós sütő** ♦ **tószutá** (kenyérpirító)

**piritott** ♦ **iri** „piritott szójabab” [Iri daizu] ♦ **tószutosita** (kenyér) „piritott kenyér” [Tószutositapan]

**piritott algalap** ♦ **jakinori**

**piritott mocs** ♦ **jakimocsi**

**piritott zöldségétel** ♦ **happószai**

**pirkad** ♦ **jogaakeru** „Pirkadt.” [Joga aketeki-ta.]

**pirkadat** ♦ **akacuki** „Felnéztem a pirkadó égre.” [Akacukino szora-o miageta.] ♦ **ake** ♦ **akegata** „Pirkadatkor ébredtek.” [Ake gatamega szameru.] ♦ **akebono** „pirkadati ég” [Akebonono szora] ♦ **aszaborake** ♦ **ariake** „pirkadatkor látszódó Hold” [Ariakeno cuki] ♦ **szógjó** ♦ **fucugjó** ♦ **joake** ♦ **joakegata**

**pirofoszfát** ♦ **nirinszan-en** (difoszfát)

**pirofoszforsav** ♦ **nirinszan** (H<sub>4</sub>P<sub>2</sub>O<sub>7</sub>) ♦ **pirorinszan** (H<sub>4</sub>P<sub>2</sub>O<sub>7</sub>)

**pirog** ♦ **agepan** ♦ **pirosiki**

**piroklaszt ár** ♦ **kaszairjú**

**pirománia** ♦ **hókakjó**

**piromániás** ♦ **hókama**

**piros** ♦ **aka** ♦ **akai** „A tanár piros tollal javította ki a dolgozatokat.” [Szenszei-va kaitó-o akai-pende tenszakusita.] ♦ **beniuro** ♦ **rúdzsu** ♦ **reddo** ♦ **áthajt a pirosan akasingó-o musiszu** (nem törődik vele) „A motoros áthajtott a pirosan.” [Baiku-va akasingó-o musisita.] ♦ **átmegy a pirosan akasingó-o musiszu** „A motoros átment a pirosan.” [Baiku-va akasingó-o musisita.] ♦ **várákodik a pirosnál singómacsi-o szuru** „A taxi várakozott a pirosnál.” [Takusi-va singómacsi-o sita.]

**pirosak és fehérek mérközése** ♦ **kóhaku-dzsiai** ♦ **kóhakuszen**

**piros betű** ♦ **akadzsi** „A levél piros betűvel volt írva.” [Tegami-va akadzside kakareteita.]

**piros betűs nap** ♦ **tokuhicutaisoszubekihi**

**piros betűs ünnep** ♦ **kokumin-nokjúdzsicu** (nemzeti ünnep)

**piros betűs nap** ♦ **tokuhicutaisoszubekihi**

**piros betűs ünnep** ♦ **kokumin-nokjúdzsicu** (nemzeti ünnep)

**piros címke** ♦ **akafuda** (áruházi)

**piros csilipaprika** ♦ **akatógarasi**

**piros és fehér** ♦ **kóhaku**

**piros ételszínezék** ♦ **sokubeni**

**piros gyűszűvirág** ♦ **dzsigitariszu** (Digitalis purpurea)

**pirosít** ♦ **akakuszuru**

**pirosító** ♦ **csíkukará** (arcpirosító) ♦ **hoobeni** (arcpirosító)

**Piroska** ♦ **akazukincsan** „Piroska bolyongott az erdőben.” [Akazukincsan-va mori-o sza majotta.]

**piros-kék postairón** ♦ **akaaofutodzsikuen-picu**

**piroskendős** ♦ **akazukin-no**

**piros lámpa** ♦ **aka** „Piros a lámpa, állj meg!” [Akadajo, tomatte!] ♦ **akasingó** „Az autó nem állt meg a piros lámpánál.” [Kuruma-va akasingóde tomaranakatta.]

**piros lámpás negyed** ♦ **akaszencsitali** ♦ **karjú** ♦ **baisungai**

**piros lampion** ♦ **akacsócsin**

**piros lap** ♦ **reddo-kádo** (fociban)

**piros nyilvánostelefon** ♦ **akadenva**

**pirosodik** ♦ **akakunaru**

**pirosan megy át** ♦ **singó-o musiszu** „A kocsí pirosan ment át, és balesetet okozott.” [Kuruma-va singó-o musisite dzsiko-o okosita.]

**piros papmonya** ♦ **hoozuki** (Physalis alkekengi)

**pirospaprika** ♦ **akatógarasi** (piros csilipaprika) ♦ **konapapurika** (őrölt fűszerpaprika)

**pirosposztság** ♦ **kessokunojoikaono** ♦ **hoho-o hoteraszeta** ♦ **ringonojóna** „pirosposztság arc” [Ringonojóna kao]

**pirossal belejavít** ♦ **suhicu-o ireru** „A főszerkesztő pirossal belejavított a kéziratba.” [Hensúcsó-va genkóni suhicu-o ireta.]

**piros sarkantyúvirág** ♦ **benikanokoszó** (Centranthus ruber)

**piros tojás** ♦ **akakunuraretatamago** (hímes tojás) ♦ **iszutáeggu**

**piros virágú japán kajsz** ♦ **kóbai**

**piroszőlősav** ♦ **pirubinszan** (CH<sub>3</sub>COCOOH)

**piros szín** ♦ **akairo**

**piros szitakötő** ♦ **akatonbo** (vörös szitakötő)

**pirotechnika** ♦ **hanabidzsucu**

**pirotechnikai eszköz** ♦ **kakóhin** ♦ **hanabi**

**pirotechnikus** ♦ **bakuhacubucuszenmonka** ♦ **hanabisi** (tűzijátékkal foglalkozó)

**piroxén** ♦ **kiszeki**

**pirrol** ♦ **piróru**

**pirul** ♦ **akakunaru** ♦ **kicuneironinaru** (étel)

**pirula** ♦ **gan-jaku** ♦ **dzsózai**

**pirulás** ♦ **kócsó**

**piruvát** ♦ **pirubinszan-en**

**pisai ferde torony** ♦ **piszanosató** (Torre pendente di Pisa)

**pisi** ♦ **osikko** „Nem jön a pisi.” [Osikkoga denai.] ♦ **sonben** (pisilés)

**pisil** ♦ **osikkoszuru** „Ha pisilek, fáj!” [Osikkoszuru tokiitai.] ♦ **sóben-o szuru** „Állva pisiltem.” [Tacsi sóben-o sita.] ◇ **állva pisil tacsisonbenszuru** ◇ **bepisil sóben-o moraszu** „Sikerült elkerülnöm, hogy bepisiljek.” [Sóben-o moraszazuni szunda.]

**pisilés** ♦ **osikko** „Pisilni megy.” [Osikkoni iku.] ♦ **sikko** ◇ **állva pisilés tacsisóben**

**pisilő kisfiú szobra** ♦ **sonbenkozó**

**pisiszagú** ♦ **osikkokuszai** „pisiszagú vécé” [Osikko kuszaitoire] ♦ **sikkokuszai**

**piskóta** ♦ **kaszutera** ♦ **sifonkéki** ♦ **szupon-dzsikéki** ◇ **tejszinhos piskóta sótokéki**

**piskótateker** ♦ **róru-kaszutera**

**pislákól** ♦ **csiracsiraszuru** „A távolban pislákkoltak a város fényei.” [Tókude macsino akarigacsiracsirasiteita.] ♦ **honomeku** „A távolban egy ház fénye pislákkolt.” [Tókuni ieno akariga honomeita.] ♦ **matataku** „A csillagok pislákkoltak.” [Hosiga matataita.] ♦ **meimecuszuru** „Az elromló villanykörte pislákkolt.” [Kovare kaketeita dentó-va meimecusiteita.]

**pislákolás** ♦ **meimecu**

**pislákolva** ♦ **csorocsoro** „Pislákolva égett a tűz a kályhában.” [Szutóbuno higacsorocsoro moeteita.]

**pislant** ♦ **mabatakiszuru** „Ha fényképeznek, mindig pislantok, és furcsa arcom lesz.” [Sasino torarerutokiicumo mabataki-o site henna kaoninattesimau.]

**pislantás** ♦ **mabataki**

**pislog** ♦ **pacsipacsiszuru** „Pislogott.” [Megapacsipacsisiteita.] ♦ **matataku** „Sűrűn pislogott.” [Sikirini me-o matataita.] ♦ **mabataki-o szuru** „A szemcsepp után pislogtam.” [Meguszuri-o irete mabataki-o sita.] ♦ **me-o sibasibaszaszeru** ♦ **jureru** „A petróle-

umlámpa pislogott.” [Szekijuranpuno honooga jureteita.]

**pislogás** ♦ **matataki** ♦ **mabataki** (szemmel)

**pislogva** ♦ **pacsikuri** „Meglépten pislogott.” [Odooroite me-o pacsikuriszaszeta.]

**pisze** ♦ **cuntoszuru** (felfelé álló) „pisze orr” [Cuntosita hana]

**pisze orr** ♦ **uvamukinhana** ♦ **sisibana**

**piszeorr majom** ♦ **sisibanazaru** (Rhinopithecus)

**piszkál** ♦ **idzsimeru** „Ne piszkáld a társadat!” [Nakama-o idzsimenaide.] ♦ **idzsiru** „Ne piszkáld a pattanást!” [Nikibi-o idzsiranaide.] ♦ **kaku** „A kisujjammal piszkáltam a fületem.” [Kojubide mimi-o kaita.] ♦ **cucuku** „Piszkálta a paraszat.” [Moeszasi-o cucuita.] ♦ **hodzsi** (túr) „Az orrát piszkálta.” [Hana-o hodzsitta.] ◇ **nem meri piszkálni haremoniszavarujóniacukau** (embert) „Nem merem piszkálni az ingerlékeny fiát.” [Okorippoi muszuko-o hare mononi szavarujóni acukatteiru.]

**piszkálás** ♦ **idzsime** ♦ **idzsiri**

**piszkáló** ♦ **kaki** ◇ **fülpiszkáló mimikaki** „bambuszból készült fülpiszkáló” [Takeno mimikaki]

**piszkálódás** ♦ **gucsi**

**piszkálódik** ♦ **idzsimeru** „Piszkálódik az öccsével.” [Kare-va otó-o idzsimeteiru.] ♦ **gucsi-o iu** „A főnöke előtt állandóan piszkálódik a munkatársai ellen.” [Dzsósiniicumo dórjóno gucsi-o iu.] ◇ **piszkálódó togetogesii** „piszkálódó ember” [Togetogesii hito]

**piszkálódó** ♦ **togetogesii** „piszkálódó ember” [Togetogesii hito]

**piszkavas** ♦ **haikaki** (gereblyeszerű) ♦ **hikakibó**

**piszkít** ♦ **szoszó-o szuru** „A macska a szőnyegre piszkított.” [Neko-va dzsútanno uede szoszó-o sita.]

**piszkítás** ♦ **szoszó** (odacsinálás)

**piszkos** ♦ **uszugitanai** „piszkos gallér” [Uszugitanai erimoto] ♦ **ecscsina** „piszkos fantázia” [Ecsesina szózó] ♦ **kitanai** „Piszkos módszerekkel szerzett pénz.” [Kitanajari



katade móketa.] ♦ **kitanarasii** „Piszkos üzletet csinál.” [Kare-va kitanarasiibidzsineszu-o jatteiru.] ♦ **kegaravasii** „piszkos pénz” [Kegaravasii kane] ♦ **kogitanai** ♦ **kondakusita** „Piszkos levegő.” [Kondakusita kúki.] ♦ **fukecuna** (tisztátlan) „Piszkos kézzel fogdosta az ételeket.” [Fukecuna tede tabe mono-o szavari-makutteita.] ♦ **fudzsonaru** ♦ **jogoreta** „Megtisztítottam a piszkos ablakot.” [Jogoreta madogaraszu-o aratta.] ♦ **jogoreteiru** „Piszkos a kezem.” [Tega jogoreteiru.]

**piszkosfehér** ♦ **ofuhovaito** ♦ **ofuhovaitono**

**piszkos iszap** ♦ **odei**

**piszkos munka** ♦ **zókingake**

**piszkos pénz** ♦ **jogoretakane** „Piszkos pénzt fogad el.” [Jogoreta kane-o uke toru.]

**piszkos rész mosása** ♦ **cumamiarai**

**piszkosul** ♦ **szanzan** „Piszkosul kikapott a csapat.” [Csímu-va szanzanmaketa.]

**piszkos úton szerzett** ♦ **fudzsóno** „piszkos úton szerzett vagyon” [Fudzsóno zai]

**piszkos ügybe keveredik** ♦ **te-o jogoszu** „Piszkos ügybe keveredve szerzett pénzt.” [Kare-va te-o jogosite okane-o kaszeida.]

**piszkozat** ♦ **sitagaki** „Minden fogalmazás előtt készítek egy piszkozatot.” [Szakubun-o cukuru toki-va kanarazu sitagakiszuru.] ♦ **szókó** ♦ **szóhon** ♦ **dorafuto**

**piszkozatot készít** ♦ **sitagakiszuru** „Piszkozatot készítettem a fogalmazásról.” [Szakubunno sitagaki-o sita.]

**piszlicsáré** ♦ **szaszaina** „Piszlicsáré dolgokon veszekedtünk.” [Szaszaina kotode kenkasita.]

**piszmog** ♦ **csintaraszuru** „Ne piszmogj, dolgozz gyorsabban!” [Csintarasinaide, hajaku haraite!] ♦ **motamotaszuru** „Ne piszmogj, mert elkésünk!” [Okurerukaramotamotasinaide.]

**piszmogva** ♦ **guzuguzuto** „Piszmogva dolgozik.” [Guzuguzuto sigoto-o szuru.] ♦ **motamota** ♦ **motamotato** (lassan) „Piszmogva dolgozik.” [Motamotato sigotositeiru.]

**piszoár** ♦ **sóbenki**

**piszok** ♦ **aka** „Lemostam a piszkot a térdemről.” [Hizano aka-o arai otosita.] ♦ **obucu** ♦ **gomi** „Piszok ment a szemembe.” [Menigomiga haitta.] ♦ **dzsín-ai** „út piszka” [Dórodzsín-ai] ♦ **dzsinkai** ♦ **csiri** (szemét) ♦ **csirihokori** „levégőben lévő piszok” [Kúkiicsúno csirihokori] ♦ **jogore** (kosz) „Lemosta a piszkot.” [Jogore-o otosita.] ◇ **körömpiszok cumenoaka**

**piszok eltakarítása** ♦ **hikesi** „Őrülten próbálták eltakarítani a hírekben lehozott házasságtörés piszkát.” [Uvakihódóno hikesini hissidatta.]

**piszok olcsó** ♦ **bakajaszui** „piszok olcsó ár” [Bakajaszui nedan]

**piszok sok** ♦ **obitadasii** (rettentő sok) „Piszok sok pénzt öltek a projektbe.” [Purodzsekutoni-obitadasii kingaku-o cugi konda.]

**piszokul** ♦ **szugoku** „Piszokul irigy vagyok.” [Szugoku urajamasii.]

**piszzeg** ♦ **sítouu**

**piszzen** ♦ **koe-o moraszu** ◇ **piszzeni sem mer iki-o nomu** „A hajmeresztő mutatvány közben a közönség piszzeni sem mert.” [Mino kemojodacujóna geitóni kansú-va iki-o nonda.]

**piszzeni sem mer** ♦ **iki-o nomu** „A hajmeresztő mutatvány közben a közönség piszzeni sem mert.” [Mino kemojodacujóna geitóni kansú-va iki-o nonda.]

**pisztácia** ♦ **piszutacsio**

**pisztoly** ♦ **kendzsú** „Rászegezte a pisztolyt.” [Kareni kendzsú-o muketa.] ♦ **tandzsú** ♦ **hadzsiki** ♦ **piszutoru** „Pisztolyát az áldozatára szegezte.” [Piszutoru-o higaisani muketa.] ◇ **automata pisztoly dzsidókendzsú** ◇ **festékszóró pisztoly szupuré-gan** ◇ **jelzőpisztoly singókendzsú** ◇ **rajtpisztoly szutátápiszutoru** „Az indítóbíró elsütötte a rajtpisztolyt.” [Szutató gakari-va szutátápiszutoru-o narasita.] ◇ **startpisztoly góhó** „Elsütötte a startpisztolyt, amivel kezdetét vette a verseny.” [Góhó-o utterészuga hadzsimatta.]

**pisztolylövés** ♦ **dzsúszei** (hangja) „Pisztolylövés hallatszott.” [Dzsúszeiga kikoeta.]

**pisztolypárbaj** ♦ **piszutoruni-jorukettó**

**pisztolyrák** ♦ **teppóebi** (Alpheus brevicristatus)

**pisztolytáska** ♦ **horuszutá**

**pisztolytok** ♦ **horuszutá** (pisztolytáska)

**pisztráng** ♦ **kavamaszu** (patakban élő) ♦ **nidzsimaszu** (szivárványos pisztráng) ♦ **maszu** (tengeri)

**Pitagorasz-tétel** ♦ **szanheihónoteiri** ♦ **pitagoraszunoteiri**

**pitaja** ♦ **pitaja** (sárkánygyümölcs)

**pite** ♦ **taruto** (gyümölcstorta) ♦ **pai** ♦ **almás pite** **appuru-pai**

**Pithecanthropus** ♦ **pitekantoropuszu**

**piti** ♦ **kecsina** „piti alak” [Kecsina járó] ♦ **szaszaina**

**pitianér** ♦ **szaszaina**

**pitiriazis** ♦ **hikósin**

**Pitman-féle gyorsírás** ♦ **hjóonszokkihó**

**piton** ♦ **nisikihebi** (óriás kígyó) ♦ **királypiton** **bórunisikihebi** (Python regius)

**pitvar** ♦ **sinbó** (szívben) ♦ **bal pitvar** **szasinbó** ♦ **jobb pitvar** **usinbó**

**pitvar-kamrai csomó** ♦ **bósicukeszszecu**

**pityereg** ♦ **namida-o nagaszu** ♦ **meszomeszoszuru** „Miért pityeregsz?” [Nazemeszomeszositeiruno?]

**pityergősen** ♦ **nakanbakarini** „Pityergősen kértem bocsánatot.” [Nakanbakarini ajamatta.]

**pitymallat** ♦ **joake**

**pityóka** ♦ **bareiso**

**pityókás** ♦ **potetono** (krumplis) ♦ **horojoino** (spicees) „pityókás ember” [Horo joino hito]

**pityókás hangulat** ♦ **ippaikigen** „Pityókás hangulatban táncolt.” [Ippaikigende odotta.]

**pityókás lesz** ♦ **jou** „Pityókás lettem a bortól.” [Vain-ni kokocsijoku jotta.]

**pityókásság** ♦ **namajoi** ♦ **horojoi**

**pitypang** ♦ **tanpopo**

**pittyeg** ♦ **pípitoiu** „Ha lejár a mosógép, pittye.” [Szentakuga ovaruto szentakukigapítoiu.]

**pixel** ♦ **gaszo**

**pixeles** ♦ **mozaikusiki** „pixeles kijelző” [Mozaiku sikihjódzsiban]

**pixelgrafika** ♦ **bittomappugazó** (IT)

**pixelszám** ♦ **gaszoszú** „kamera pixelszáma” [Kamerano gaszoszú]

**pizáng** ♦ **basó** (Musa L.)

**pizza** ♦ **piza** ♦ **fele-fele pizza** **háfuandoháfu-piza**

**pizzafutár** ♦ **pizahaitacunin**

**pizzéria** ♦ **pizaszenmonten** ♦ **pizaja**

**pizzicato** ♦ **picsikátó**

**pizsama** ♦ **nemaki** ♦ **padzsama**

**pizsamában** ♦ **padzsamaszugatade** „Pizsamában kijöttem a hálószobából.” [Sinsicukara-padzsama szugatade detekita.]

**pl.** ♦ **tatoeba** (például)

**placc** ♦ **baso** „A kofák korán reggel elfoglalták a placeukat a piacon.” [Sónin-va aszahajaku szidzsóno baso-o totta.]

**placebo** ♦ **purasibo** (látszatgyógyszer)

**placenta** ♦ **taiban** (méhlepény)

**placentáció** ♦ **taizagata** ♦ **alapi placentáció** **kiteitaiza** ♦ **axiális placentáció** **csúdzsikutaiza** ♦ **bazális placentáció** **kiteitaiza** (alapi placentáció) ♦ **marginális placentáció** **enpentaiza** ♦ **parietális placentáció** **szokumakutaiza**

**placcs** ♦ **gusatto** ♦ **gusarito**

**plafon** ♦ **síringu** ♦ **tendzsó** „Ebben a szobában kézzel felérem a plafont.” [Kono hejade-va tega tendzsómade todoku.] ♦ **árplafon** **síringu-puraiszu** ♦ **eléri a plafont** **atamaucsinaru** „A fizetése elérte a plafont.” [Kareno kjürjő-va atamaucsininata.] ♦ **hitelplafon** **kasidasigendogaku** ♦ **plafonon van haragatacu** „A plafonon vagyok a vad motorosoktól.” [Bószózkuni-va hontóni haraga tacu!]

**plafonlampa** ♦ **síringu-ranpu**

**plafonon van** ♦ **haragatacu** „A plafonon vagyok a vad motorosoktól.” [Bószózkuni-va hontóni haraga tacu!]

**plagioklász** ♦ **sacsószeki** (földpátfajta)

**plagiotropizmus** ♦ **keisakuszzei**

**plágium** ♦ **tószaku** ♦ **tójó** ♦ **hjószecu** ♦ **hjószecubucu**

**plagizál** ♦ **tószakuszuru** ♦ **hjószecukói-oszuru** „Az értekezés írója plagizált.” [Ronbunno szakusa-va hjószecukói-o sita.] ◇ **elplagizál** **hjószecuszuru** „Elplagizálta egy ismeretlen professzor értekezését.” [Mumeino hakusino ronbun-o hjószecusita.]

**plagizálás** ♦ **tószaku**

**plagizáló** ♦ **hjószecusa**

**plakát** ♦ **keidzsi** „Az építkezés helyszínén ki volt rakva egy plakát a tervről.” [Genbani kenszikukeikakuno keidzsi ga deteita.] ♦ **harigami** „Hirdetőplakátot ragasztottak a falra.” [Kabeni kókokuno hari gami-o hatta.] ♦ **haridasi** „Sok plakát volt a falon.” [Kabeni hari dasigatakuszan-atta.] ♦ **harifuda** ♦ **poszutá** „Az új termék plakátján gondolkozom.” [Atarasii sóhinnoposzutá-o kangaeteimaszu.]

**plakáthordozó ember** ♦ **szandoicscsiman**

**plakett** ♦ **puráku** ♦ **puréto** ◇ **emlékplakett** **kinenpuréto**

**planária** ♦ **puranaria**

**planáriák** ♦ **puranariarui**

**pláne** ♦ **tokuni** (különösen) „Ne zavarj! Pláne, ha dolgozom.” [Sigotositeiru tokini tokuni dzsamasinaide.] ♦ **naoszara** (még inkább) „Sokat tanulok, vizsga előtt meg pláne.” [Takuszan benkjósimaszuga, sikenno mae-va naoszaradeszu.] ♦ **masite** „Egy csótányt sem tudok megölni, egy csirkét meg pláne nem.” [Gokiburiszae koroszenainodakara, masite nivatorinante murida.] ♦ **mocsiron** (természetesen) „Pláne, hogy ismeri, hiszen ez a szakmája.” [Szenmondakaramocsiron sitteiru.]

**planéta** ♦ **vakuszei** (bolygó)

**planetáris köd** ♦ **vakuszeidzsószeiun**

**planetárium** ♦ **tensógi** ♦ **puranetariumu**

**plankton** ♦ **fujúszeibucu** ♦ **purankuton** ◇ **állati plankton** **dóbcupurankuton** ◇ **fitoplankton** **sokubucupurankuton** ◇ **növényi plankton** **sokubucupurankuton** ◇ **zooplankton** **dóbcupurankuton**

**planktoneső** ♦ **marinszunó**

**plaszticitás** ♦ **kaszoszei** ◇ **szinaptikus** **plaszticitás** **sinapuszukaszoszei**

**plasztik** ♦ **puraszucsikku** (műanyag)

**plasztika** ♦ **szeikei** ♦ **zókei** ♦ **szozó** ♦ **csószo** (faragás vagy anyagformázás) ♦ **csószozdsucu** (faragás vagy anyagformázás) ◇ **fényplasztika** **hikarinozókei** ◇ **rekonstrukciós** **plasztika** **keiszei**

**plasztikai műtét** ♦ **szeikeisudzucu**

**plasztikai művész** ♦ **zókeiszakka**

**plasztikai sebész** ♦ **szeikeigekai**

**plasztikai sebészet** ♦ **szeikeigeka** ◇ **rekonstrukciós** **plasztikai** **sebészet** **keiszeigeka**

**plasztikázás** ♦ **szeikei**

**plasztikbomba** ♦ **puraszucsikkubakudan**

**plasztikus** ♦ **kaszoszeinoaru** (képlékeny)

**plasztikus anyagcsere** ♦ **dókaszajó** (anabolizmus)

**plasztikus művész** ♦ **zókeibidzsucuka**

**plasztikus művészet** ♦ **zókeibidzsucu** ♦ **szozógeidzsucu**

**plasztisz** ♦ **sikiszotai** (kromoplasztisz) ♦ **puraszucsido** (növényi sejtszervecske) ◇ **kloroplasztisz** **jórjokutai** ◇ **kromoplasztisz** **júsokutai** ◇ **leukoplasztisz** **hikusokutai** ◇ **proplasztisz** **gensikiszotai**

**plasztocianin** ♦ **puraszutosianin**

**plasztoglobulus** ♦ **puraszutogurobjuru**

**plasztokion** ♦ **puraszutokion**

**plasztom** ♦ **puraszutómu**

**plasztron** ♦ **kóra** (állat páncélja)

**platófa** ♦ **szuzukakenoki** (Platanaceae) ♦ **puratanaszu** (Platanus)

**platform** ♦ **purattofómu** (IT) ♦ **purattohómu** (IT)

**platformfüggetlenség** ♦ **purattofómudokuricu** (IT)

**platform mérleg** ♦ **daibakari**

**platina** ♦ **hakkin** (Pt) ♦ **puracsina**

**platina-iridium** **ötvözet** ♦ **hakkin-iridzsiumugókin**

**platinaszóke** ♦ **puracsinaburondo**

**plató** ♦ **kógen** (fennsík) ♦ **daicsi** (fennsík) ♦ **nidai** (rakodótér) „Felraktuk a faanyagot a teherautó platójára.” [Mokuzai-o torakkuno nidaini noszeta.] ◇ **bazaltplató jógandaicsi** ◇ **lávaplató jógandaicsi**

**platói** ♦ **puratonikku**

**platói szerelem** ♦ **puratonikku-rabu**

**Platón** ♦ **puraton**

**platóni ideális kormányzás** ♦ **tecudzsin-szeidzsi**

**platós kézikocsi** ♦ **daisa**

**platós kocsi** ♦ **keitorakku** (teherszállító kocsi)

**play back** ♦ **purébakku**

**playboy** ♦ **pureibói** ♦ **purébói**

**pláza** ♦ **hjakkaten** ♦ **puraza**

**plázacica** ♦ **gjaru** „A plázacicák megfogyatkozásával csökkent az áruház bevétele.” [Gjaruno gensódedepátono uriage-va hetta.]

**Plaza-megállapodás** ♦ **purazagói**

**plazma** ♦ **genkeisicu** (protoplazma) ♦ **purazuma** ◇ **citoplazma szaibósicu** ◇ **ektoplazma gaibugenkeisicu** ◇ **karioplazma kaku-genkeisicu** ◇ **sejtplazma szaibósicu**

**plazmacsere** ♦ **kessókókan**

**plazmacsere kezelés** ♦ **kessókókanrjódó**

**plazmaferézis** ♦ **kessókókan** (plazmacsere) ♦ **kessósakecu**

**plazmagél** ♦ **genkeisicugeru**

**plazmahíd** ♦ **genkeisicurenaku**

**plazmalemma** ♦ **genkeisicumaku**

**plazmamembrán** ♦ **genkeisicumaku**

**plazmasejt** ♦ **keisicuszaibó** ♦ **puraszuma-szaibó**

**plazmaszol** ♦ **genkeisicuzoru**

**plazmatévé** ♦ **purazumaterebi**

**plazma tv** ♦ **purazumaterebi**

**plazmid** ♦ **puraszumido**

**plazmin** ♦ **puraszumin**

**plazminogén** ♦ **puraszuminógen**

**plazmodezma** ♦ **genkeisicurenaku** (plazmahíd)

**plazmódium** ♦ **puraszumodzsiumu** ◇ **malária plazmódium marariagenszú**

**plazmogámia** ♦ **szaibósicujúgó** (citoplazmák összeolvadása) ♦ **purazumogami**

**plazmoid** ♦ **purazumoido**

**plazmolízis** ♦ **genkeisicubunri**

**plébánia** ♦ **kjóku** (kerület) ♦ **siszaikan** (épület)

**plébániatemplom** ♦ **kjókunokjókai**

**plébános** ♦ **kjókubokusi** ♦ **siszai** (katolikus, anglikán poszt)

**plebejus** ♦ **heimin** (átlagpolgár) „arisztokraták és plebejusok” [Kizokuto heimin]

**pléd** ♦ **buranketto** (pokróc) ♦ **mófu** „Leterítettem a plédet az ágyra.” [Mófu-o beddoni sita.] ◇ **piknikpléd redzsá-sító**

**pléh** ♦ **totan**

**pléhlemez** ♦ **totan-ita**

**pléhpofa** ♦ **pókáfeiszu**

**pléhpofával** ♦ **szarigenaku**

**pleiotropia** ♦ **tamenhacugenszei**

**pleiotrópia** ♦ **tamenhacugenszei**

**pleisztocén kor** ♦ **kósinszei** „pleisztocén kori csontkövület” [Kósinszeino kaszekidzsinkocu]

**plektron** ♦ **cume**

**plenáris** ♦ **zen-insuszszekino** „plenáris ülés” [Zen-insuszszekino kaigi]

**plenáris ülés** ♦ **zentaikaigi** ♦ **honkaigi**

**plénium** ♦ **szókai**

**pleomorfizmus** ♦ **takeiszei**

**pletyka** ♦ **uvasza** „Vidéken az emberek szeretik a pletykát.” [Inakano hito-va uvasza zukida.] ♦ **uvaszabanasi** ♦ **kucsinoha** ♦ **gebahjó** ♦ **gosippu** „Titokzatos élete pletykákra adott okot.” [Kareno nazomeita szeikacu-va gosippuno taneninatta.] ♦ **fúszecu** „Kellemtlen pletykák terjengenek rólam.” [Ijana fúszecu-o taterareta.] ♦ **fúbun** ♦ **jobun** ♦ **jova** ♦ **rjúgen** „Pletykát terjeszt.” [Rjúgen-o nagaszu.] ◇ **alaptalan pletyka higo** ◇ **szerelmi pletyka ukina** „Szerelmi pletykákat terjesztenek róla.” [Kare-va ukina-o taterareta.] ◇ **szerelmi pletyka adana**

**pletykafészek** ♦ **uvaszanohimoto**

**pletykál** ♦ **uvaszaszuru** „Azt hiszem, pletykálnak rólam.” [Uvaszaszareiteiru kigaszuru.] ♦ **uvaszabanasi-o szuru** „A falubeliek az új lakosról pletykáltak.” [Murabito-va atarassii dzsúminno uvaszabanasi-o siteita.]

**pletykálás** ♦ **idobatakaigi**

**pletykán alapuló cikk** ♦ **gosippukidzsi**

**pletykarovat** ♦ **gosippuran**

**pletykás** ♦ **uvaszazukina** „pletykás nő” [Uvaszazukina on-na] ♦ **kucsiszagana** ♦ **gosippuzukina** „pletykás nő” [Gosippu zukina on-na] ♦ **jakamasii** „pletykás öregasszonyok a faluban” [Muranojakamasiiobaszantacsi]

**pletykaterjesztés** ♦ **fúszecunorufu**

**plexi** ♦ **akuriru**

**plexilap** ♦ **akuriruban**

**pleximéter** ♦ **dasin-ita** (kopogtatólemez)

**pleziomorf jelleg** ♦ **szoszenkeisicu** (ősi jelleg)

**pliocén kor** ♦ **szensinszei** ♦ **puriosin**

**pliszé** ♦ **puricu**

**pliszíroz** ♦ **puricu-o ireru** „Pliszírozta a szoknyát.” [Szukátonipuricu-o ireta.]

**pliszírozás** ♦ **takku** ♦ **puricu**

**plomba** ♦ **fú**

**pluralista** ♦ **tagentekina**

**pluralista államelmélet** ♦ **tagenkokkanron** ♦ **tagentekikokkaron**

**pluralitás** ♦ **tagen**

**pluralizmus** ♦ **tagensugi** ♦ **tagenron**

**plurarista** ♦ **tagenronsa**

**plurarizmus** ♦ **tagenron**

**pluripotencia** ♦ **tanószei**

**pluripotens** ♦ **tanószei** ♦ **tanószei-o mocu** „pluripotens sejt” [Tanószei-o mocu szaibó]

**pluripotens összejt** ♦ **tanószeikanszaibó**

**plusz** ♦ **puraszu** „Reggel plusz öt fok volt.” [Asza-va puraszu gododatta.]

**pluszjel** ♦ **kagó** ♦ **szeigó** ♦ **szeifugó** ♦ **puraszukigó** ♦ **puraszufugó**

**pluszjövedelem** ♦ **fukusúnjú** (mellékjövedelem) „Pluszjövedelemhez jutott.” [Fukusúnjú-ota.]

**plusz-mínusz** ♦ **puraszumainaszu** „100 plusz-mínusz 15” [Hjakupuraszumainaszu dzsúgo]

**pluszmunka** ♦ **cuikasigoto** (különmunka) ♦ **jobun-nasigoto** „Ez nekem pluszmunkát jelent, ami nincs megfizetve.” [Kono jobunna sigotoni taisite kjúrjó-o moraenai.]

**Plútó** ♦ **meiószei**

**plutokrácia** ♦ **kinkensugi** (pénzuralom)

**plutokrata** ♦ **kinkensugisa**

**plutonikus közet** ♦ **sinszeigan**

**plutónium** ♦ **purutionumu** (Pu)

**plüssállat** ♦ **nuigurumi**

**pneumatika** ♦ **kúacusiczutemu** (pneumatikus rendszer)

**pneumatikus** ♦ **aszszakukúkinoszajónijoru** (sűrített levegős) ♦ **kúacu** „pneumatikus eszköz” [Kúacuciki]

**pneumatikusan** ♦ **aszszakukúkinoszajóde** (sűrített levegővel)

**pneumatikus cső** ♦ **aszszakukikan**

**pneumatikus rendszer** ♦ **kúacusiczutemu**

**pneumatofóra** ♦ **kihótai** (csalánzóké) ♦ **kokjúkon** (légygöker)

**pneumonitis** ♦ **haien** (tüdőgyulladás) ♦ **túlérzékenységi pneumonitis** **torikaibjó**

**pocak** ♦ **deppara** ♦ **debara**

**pocakos** ♦ **onakanodeta**

**pocgém** ♦ **himejosigoi** (Ixobrychus minutus)

**poci** ♦ **ponpon** „Fáj a pocija a gyerekeknek.” [Akacsan-noponponga itai.]

**pocok** ♦ **hatanezumi** ♦ **pézsmapocok** **maszukuratto** (Ondatra zibethicus)

**pocsék** ♦ **kitanai** „Pocsék az írásom.” [Vatasi-va dzsiga kitanai.] ♦ **szaiakuno** „Ennek az árunak pocsék a minősége.” [Kono sóhinno sicu-va szaiaku.] ♦ **sicunovarui** (rossz minőségű) ♦ **mazui** „Ez az étel pocsék.” [Kono rjóri-va mazui.]

**pocsék alkotás** ♦ **daszaku** (csapnivaló munka)

**pocsékol** ♦ **mudazukaiszuru** „Ne pocsékolj a vizet!” [Mizu-o mudazukaisinaide!] ♦ **mudaniszuru** „Ne pocsékolj arra a férfire a szeretetedet!” [Kare-o aisitemo mudadajo.]

**pocsékolás** ♦ **mudazukai** ♦ **roszu** „Sok ételt pocsékolunk.” [Sokuhinroszuga ói.]

**pocsékoló** ♦ **róhika** (ember)

**pocskondiáz** ♦ **asizamaninonosiru** „Pocskondiázta a pártot.” [Szeitó-o asi zamani nonosita.] ♦ **kuszaszu** „Pocskondiázta a kollégája munkáját.” [Dórijóno sigoto-o kuszasita.] ♦ **kenaszu** (ócsárol) „Pocskondiázta a szomszédját.” [Rindzsin-o kenasita.] ♦ **nonosiru** (szid) „Pocskondiázta a politikai rendszert.” [Szeidzsitaiszei-o nonositta.] ♦ **hakiszuterujóniu** „Pocskondiázta a semmirekellőt.” [Szaiteina hitodato haki szuterujóni itta.]

**pocskondiázás** ♦ **csúsó** ♦ **bassingu**

**pocskondiázó** ♦ **csúsótekin** „Pocskondiázó kijelentést tett.” [Csúsótekin hacugen-o sita.]

**pocsolya** ♦ **tamarimizu** ♦ **mizutamari** „Pocsolyába léptem.” [Mizutamarini haicscsatta.]

**podagra** ♦ **cúfú**

**pódium** ♦ **kóza** ♦ **butai** ♦ **rondan** ◊ **karmesteri pódium sikidai**

**poén** ♦ **ocsi** „Mi volt ebben a szövegben a poén?” [Imano hanasinoocsi-va nandattano?] ♦ **szage** ♦ **sare** „Ebben mi a poén?” [Dokoga sarenano?]

**poéngyilkosság** ♦ **netabare** (cselekmény felfedése)

**poénkodik** ♦ **sareru**

**poénkodva** ♦ **jainojaino** „Poénkodva incselkedtek a lánnyal.” [Jainojainoto itte kanodzso-o karakatta.]

**poéta** ♦ **sidzsin** ◊ **fűzfapoéta eszesidzsin**

**poétika** ♦ **sigaku** ♦ **siron**

**poétikus** ♦ **sitekina** „poétikus stílus” [Sitekina buntai]

**pofa** ♦ **cura** „Hogy volt pofád ide jönni?” [Dono curaszagetekokoni kitanda?] ♦ **curagamae** „vérengző pofájú eb” [Dómóna curagamaeno inu] ♦ **hanazura** (állaté) ♦ **hoppeta** ♦ **hoho** „A gyerek felfújta a pofáját, mert nem vették meg

neki a játékot.” [Kodomo-va omocsa-o kattemoraenakute hoho-o fukuramazeteszuneta.]

♦ **jokocura** ◊ **pofánként atamadevaruto** (fejenként) „A költség pofánként ezer jen.” [Hijó-va atamade varuto szenendeszu.]

**pofa be** ♦ **damare** „Kuss, pofa be!” [Uruszai! Damare!]

**pofacsont** ♦ **kankocu** ♦ **hoobone**

**pofánként** ♦ **atamadevaruto** (fejenként) „A költség pofánként ezer jen.” [Hijó-va atamade varuto szenendeszu.]

**pofán vág** ♦ **jokocura-o haru** „A nő pofán vágta a szemtelen férfit.” [Kanodzso-va zúzásii otokono jokocura-o hatta.]

**pofaszakáll** ♦ **hoohige**

**pofátlan** ♦ **gongodódan-na** „Pofátlanul magas hasznót zsebelt be.” [Gongodódanna bóri-o oszameta.] ♦ **zúzásii** „Pofátlan dolog így rátrönni, annak ellenére, hogy még csak nem is a barátja.” [Tomodacsidemonainoni kjúni ucsini osikaketekurunantenante zúzásii!] ♦ **csakkarisita** „pofátlanul a saját hasznát leső ember” [Dzsibunno riekisika kangaenaicsakkarisita hito] ♦ **csakkarimono** ♦ **csakkarija**

**pofátlankodik** ♦ **zúzásikujaru** „Egy ember a sor elejére pofátlankodott.” [Aru hito-va zúzásiku recuno szentómade vari kondekita.] ◊ **be-pofátlankodik agarikomu** „A szomszéd macskája bepofátlankodott a lakásomba, és az ágyamon aludt.” [Kindzsono nekoga ucsini agari konde vatasinobeddode neteita.]

**pofátlanság** ♦ **kesikaran** „Pofátlanság ezért a pocsék munkáért pénzt kérni.” [Kon-na zacuna sigotode okane-o toruto-va kesikaran.]

**pofázás** ♦ **kokeodosi**

**pofázik** ♦ **gudzszagudzszaiu** (panaszkodik) „Ne pofázz, dolgozz!” [Gudzszagudzsa ivanaide hatarake!] ♦ **nukaszu** ♦ **hozaku** „Azt pofázta, hogy húsz kilót felfogni semmiség!” [Kare-va nidzúkironante kantanni jaszzererutohozaiteita.]

**pofon** ♦ **hirateucsi** „Kaptam egy pofont.” [Hoho-o hirateucsiszareta.] ♦ **binta** ◊ **pofon vág hirateucsiszuru**

**pofonnal leterít** ♦ **haritaoszu** „Egy arcára mért pofonnal leterítettem.” [Aiteno jokoccura-o hari taosita.]

**pofont kap** ♦ **binta-o kurau** „Kaptam egy pofont a feleségetől.” [Cumakarabinta-o kurata.]

**pofon vág** ♦ **hirateucsiszuru** ♦ **binta-o haru** „A nő pofon vágta a férfit.” [Dzsoszei-va otokonibinta-o hatta.] ♦ **jokoccura-o haru** „Pofon vágta a feleségét.” [Cumano jokoccura-o hatta.]

**pofoz** ♦ **hoppeta-o tatak** „Pofozta a gyereket.” [Kodomonohoppeta-o tataita.] ♦ **hely-repofoz szeibiszuru** „Helyrepofoztam a régi laptopomat.” [Furuinótopaszokon-o cukaerujóni szeibisita.] ♦ **kipofoz totonoeru** „Eladás előtt kipofoztam egy kicsit a lakást.” [Ba-ikjakumaeni heja-o totonoeta.]

**pogácsa** ♦ **szukón**

**pogácsaképző öregasszony** ♦ **umebosibabaa**

**pogácsaszagató** ♦ **katanuki**

**pogácsázik** ♦ **szukón-o taberu** „Délután pogácsáztunk.” [Gogoszukón-o tabemasita.]

**pogány** ♦ **ikjóto** (idegen vallású) ♦ **dzsakjóto**

**pogányság** ♦ **ikjó** (idegen vallás) ♦ **dzsakjó**

**pogrom** ♦ **poguruomu**

**poggyász** ♦ **konimocu** ♦ **nimocu** „Két poggyászom van.” [Futacuno nimocugaarimaszu.] ♦ **feladott poggyász azukarinimocu** ♦ **túl sok poggyász csókatenimocu** ♦ **túlsúlyos poggyász csókatenimocu**

**poggyászcímke** ♦ **tenimocuraberu** ♦ **nifuda** „Poggyászcímket tettem a bőröndömre.” [Szú-cukészuni nifuda-o cuketa.]

**poggyászellenőrzés** ♦ **nimocukensza**

**poggyászfelvétel** ♦ **nimocúkecuke**

**poggyászmegőrző** ♦ **koin-rokká** (pénzbedobás) ♦ **tenimocuicsidzsiazukariso**

**poggyászszelvény** ♦ **aifu**

**poggyásztartó** ♦ **amidana** (vonaton) „Felraktam a táskámat a vonat poggyásztartójára.” [Kaban-o densano amidanani noszeta.] ♦ **nidana** (polc)

**poggyásztér** ♦ **nisicu**

**pohánka** ♦ **szoba** (hajdina) ♦ **szobazoku** (Fagopyrum nemzetség)

**pohár** ♦ **kappu** „Öntsön a levesbe 1 pohár tejet!” [Szúpunimiruku hitokappu-o irete kudaszai.]

♦ **guraszu** „Bort töltöttem a pohárba.”

[Guraszunivain-o ireta.] ♦ **koppu** „egy pohár víz” [Koppu ippaino mizu]

♦ **hai** „Két pohárral kérek!” [Nihai kudaszai.] ♦ **betelik a**

**pohár kan-ninbukurooogakireru** „Egy ideig hallgatta a felesége zörörtölődését, aztán betelt a

pohár.” [Csottono aidacumano monku-o kiiteitaga kan-ninbukuroo oga kireta.] ♦ **betelt a**

**pohár koreidzsógamandekina** „Betelt a pohár, elköltözöm!” [Mókore idzsógamandekina]

Bekkjoszuru.] ♦ **borospohár vainguraszu** ♦

**borospohár suhai** ♦ **egy pohár ippai** „Egy pohár vizet ittam.” [Ippaino mizu-o nonda.]

♦ **fogmosó pohár hamigakikoppu** ♦ **három**

**pohár szaké a későn érkezőnek kakecuke-**

**szanbai** ♦ **koponyából készült pohár do-**

**kurohai** ♦ **mérőpohár medzsá-kappu** ♦ **mé-**

**rőpohár keirjókappu** ♦ **papírpohár kami-**

**koppu** ♦ **pezsgőspohár sanpanguraszu** ♦

**saját pohár maikappu** (nem eldobható) „Sa-

ját poharat használok, hogy minél kevesebb szem-

etet termeljek.” [Gomi-o

szaiteigenniszurutamemaikappu-o cukatteiru.]

♦ **szakéspohár suhai** ♦ **szakés pohár gui-**

**nomi** (nagy méretű) ♦ **tojástartó pohár eg-**

**guszutand** „A főtt tojást tojástartó pohárból

ettem.” [Jude tamago-o egguszutandoni irete

tabeta.] ♦ **üveg-pohár garaszukoppu**

**poháralátét** ♦ **kószutá** (söralátét)

**poharas fagyalt** ♦ **kappu-aiszu**

**poharas instant ramen** ♦ **kappunúdor** ♦ **kappurámen**

**pohárka** ♦ **ippaigurai** „Csak egy pohárkával!” [Ippaigurai, iideso?]

**pohárköszöntő** ♦ **kanpainoaiszacu** „Kérem, mondjon pohárköszöntőt!” [Kanpaino aiszacu-o onegaisimaszu.]

♦ **sukuhai** „Pohárköszöntőt mond.” [Sukuhai-o ageru.]

♦ **takudzsoen-**

**zecu** ♦ **téburu-szupícsi** „Pohárköszöntőt

mond.” [Téburu-szupícsi-o szuru.]

♦ **tószu-**

**to**

**pohárköszöntőt mond** ♦ **kanpainoaiszacu-o szuru** „Az osztályvezető pohárköszöntőt mondott.” [Bucsó-va kanpaino aiszacu-o sita.]

**pohár szára** ♦ **guraszunoasi**

**pohár talpa** ♦ **guraszunoasi**

**poikiloterm** ♦ **hen-on-no**

**poikiloterm állat** ♦ **hen-ondóbcu**

**poikilotermia** ♦ **hen-onszei**

**pointer** ♦ **pointá** (kutyafajta)

**pointillista** ♦ **tenbjógaka** (pontfestő)

**pointillizmus** ♦ **tenbjó** (pontfestészet)

**Poisson-szám** ♦ **poaszonszú**

**pojáca** ♦ **dókesi** (bohóc) ♦ **dókemono** ♦ **hjottoko**

**pók** ♦ **kumo** ◊ **mérges pók dokugumo** ◊ **tengeri pókok umigumokó** (Pycnogonida)

**póker** ♦ **fókádo** (pókerben, four of a kind) ♦ **póká**

**pókerarc** ♦ **szosiranukao** ♦ **pókáfeiszu**

**pókerasztal** ♦ **póká-téburu**

**pókfónál** ♦ **kumonoito** (pókszál)

**pókháló** ♦ **kumonozsu** „Pókháló lógott a fák között.” [Kito kino aidani kumono szuga hatte-ita.]

**pókhálóburok** ♦ **kumomaku** (pókhálóhártya)

**pókhálóelmélet** ♦ **kumonozsuriron**

**pókhálóhártya** ♦ **kumomaku** (agyvelőé)

**pókhálómodell** ♦ **kumonozsumoderu**

**pókliliom** ♦ **higanbana** (Lycoris)

**poklok pokla** ♦ **abikjókan-nocsimata**

**pokol** ♦ **abikjókan** „A véce állapota maga a pokol volt.” [Toireno dzsótai-va abikjókan -o kiva-meta.] ♦ **dzsigoku** „Meglátod, pokolra jutsz!”

[Anata-va dzsigokuni ocsirujo!] ♦ **naraku** „A pokol mélyére került.” [Narakuno szokoni oc-sita.] ◊ **élő pokol ikidzsigoku** ◊ **elszabadul**

**a pokol abikjókan-nocsimatatokasita** „A robbanás után a környéken elszabadult a pokol.”

[Bakuhacude ittai-va abikjókanno csimatato kasita.] ◊ **tüzes pokol sónecudzsigoku**

**pokol birodalma** ♦ **dzsigokukai** (tendai buddhista) ♦ **dzsigokudó** (buddhista)

**pokolgép** ♦ **dzsigenbakudan** (időzített bomba) ♦ **bakudan** (bomba) „Pokolgép robbant az egyik bevásárlóközpontban.” [Soppinguszentá-de bakudanga bakuhacusita.]

**pokoli** ♦ **szugoi** „Pokoli sokat sétáltam.” [Szugoi kjori-o szanposita.]

**pokolian** ♦ **szugoku** „Pokolian éhes vagyok!” [Szugoku onakaga szuita.]

**Pokolkatlan-völgy** ♦ **dzsigokudani**

**pokolra jut** ♦ **gosógavarui** ♦ **dzsigokuni-ocsiru** „A gonosz mostoha pokolra jutott.” [Idzsiwaruna mamahaha-va dzsigokuni ocsita.]

**pokol tüze** ♦ **góka**

**pokolvar** ♦ **tanszo**

**pokróc** ♦ **buranketto** „Fázom, nem hoznád ide a pokrócot?” [Szamuinodeburanketto motteki-tekurenai?] ♦ **mófu** „Betakartam a gyereket egy pokróccal.” [Kodomoni mófu-o kaketa.]

**pókszabásúak** ♦ **kumokó** (Arachnida) ♦ **csukeikó** (Arachnida)

**pókszál** ♦ **kumonoito**

**pókszázlábú** ♦ **gedzsi** ♦ **gedzsigidzsi**

**pókujjúság** ♦ **kumojubisó**

**poláris** ♦ **kjokuszei** ◊ **apoláris mukjokuszei** „apoláris oldószer” [Mukjokuszejijózai]

**poláris koordináta-rendszer** ♦ **kjokuzahjó-kei**

**poláris molekula** ♦ **kjokuszeibunsi** ◊ **apoláris molekula mukjokuszeibunsi**

**poláris test** ♦ **kjokutai**

**polaritás** ♦ **kjokuszei** „Felcseréltem az elem polaritását.” [Dencsino kjokuszei-o kaeta.]

**polarizáció** ♦ **katajori** „fény polarizációja” [Hikarino katajori] ♦ **kjokuszei** ♦ **nikjokubunka** ♦ **bunkjoku** ♦ **bunkjokuka** ♦ **henkó** (fény polarizációja) ◊ **dielektromos polarizáció jüdenbunkjoku** ◊ **hiperpolarizáció ka-bunkjoku** ◊ **repolarizáció szaibunkjoku**

**polarizál** ♦ **bunkjokukasuru** „polarizált parlament” [Bunkjokukasita gikai]

**polarizálódás** ♦ **nikjokuka** ♦ **rjókjokuka** ◊ **multipolarizálódás takjokuka** „világ multipolarizálódása” [Szekaino takjokuka]



**polarizálódik** ♦ **rjókjokukaszuru** „A társadalom polarizálódott.” [Sakai-va rjókjokukasita.]

**polarizált** ♦ **katajotteiru** „A népszavazás eredménye polarizált volt.” [Kokumintóhjóno kekka-va katajotteita.] ♦ **kjokuszei-o mocu** „A vízmolekula polarizált.” [Mizubunsi-va kjokuszei-o mocu.] ♦ **nikjokukasita** ♦ **henkósita** „polarizált fény” [Henkósita hikari]

**polarizált fény** ♦ **henkó**

**polarizált hullám** ♦ **henpa**

**polárkoordináta** ♦ **kjokuzahjó**

**polárkoordináta-rendszer** ♦ **kjokuzahjókei**

**polaroid fényképezőgép** ♦ **poraroidokamera**

**polc** ♦ **tana** „A ruhát a szekrény legfelső polcára tettem.” [Jófuku-o tanszuno icsiban-ueno tanani oita.] ♦ **dan** (szekrénypolc) „A szekrény felső polcán van.” [Tanszuno icsiban-ueno dan-niarimaszu.] ♦ **rakku** ♦ **alsó polc kadan** ♦ **felső polc dzsódan** „Levettem a felső polcra a könyvet.” [Hondanano dzsódankara hon-o tori dasita.] ♦ **középső polc csúdan** ♦ **lekerül a polcokról hanbaisúrjósuzu** „Ez a modell már lekerült a polcokról.” [Konomoderu-va hanbaisúrjósimasita.] ♦ **polcokon porosodik okuranaru** (nem kerül nyilvánosság elé) „A szerző műve évekig a polcokon porosodott.” [Szakkano szakuhin-va nannenkanmo okuraninatteita.] ♦ **takonypolc hanatarekozó** (gyerek)

**polcokon porosodik** ♦ **okuranaru** (nem kerül nyilvánosság elé) „A szerző műve évekig a polcokon porosodott.” [Szakkano szakuhin-va nannenkanmo okuraninatteita.]

**polcokon porosodó áru** ♦ **tanazarasi**

**polcos szekrény** ♦ **todana** ♦ **fukurotodana** (tokenomában)

**polcra megvásárolható termék** ♦ **tentósóhin**

**polémia** ♦ **giron** (vita)

**polemizáló** ♦ **ronkjaku**

**polgár** ♦ **kómin** ♦ **kokumin** ♦ **sibirian** ♦ **burudzsoa** ♦ **minkandzsín** ♦ **díspolgár meijosimin** ♦ **kíspolgár sósimin** ♦ **kíspolgár pu-**

**csiburudzsoa** (petit bourgeois) ♦ **másodrangú polgár nikjúsimin** „A kocsi nélküliek másodrendű polgárnak érzik magukat.” [Kurumamo motteinai hito-va dzsibun-o nikjúsiminni kandzsiseiru.] ♦ **nyárspolgár pucsburudzsoa** (petit bourgeois) ♦ **városi polgár simin** ♦ **világpolgár kokuszaidzsín**

**polgárforradalom** ♦ **siminkakumei**

**polgárháború** ♦ **naiszen** (belviszály) ♦ **nairan** „Kirobbantotta a polgárháborút.” [Nairan-oko-sita.]

**polgári** ♦ **minkan** „polgári repülés” [Minkan-kókú] ♦ **musúkjóno** „Polgári esküvőt tartottunk.” [Musúkjóno kekconsiki-o ageta.]

**polgári alkalmazott** ♦ **gunzoku** (hadseregben)

**polgári bíróság** ♦ **mindzsiszaibanso**

**polgári egyesület** ♦ **csókai** ♦ **csónaikai**

**polgári engedetlenség** ♦ **simintekihankó** „adófizetés megtagadásához hasonló polgári engedetlenség” [Nózeikjohinadono simintekihankó]

**polgári esküvő** ♦ **jakusokekkonsiki** „Csak polgári esküvője volt.” [Kanodzso-va jakusokekkonsikidake-o sita.]

**polgári forradalom** ♦ **burudzsoakakumei**

**polgári igény** ♦ **mindzsu**

**polgári irányítás** ♦ **bunmintószei**

**polgári jog** ♦ **minken** (jogosultság) ♦ **minpó** (törvény)

**polgári kormányzás** ♦ **minszei** (demokrácia) „katonai és polgári kormányzás” [Gunszeito minszei]

**polgári légiközlekedés** ♦ **minkankókú**

**polgári mozgalom** ♦ **simin-undó**

**polgári név** ♦ **honmjó** (művésznével szemben) „Mi ennek a művésznek a polgári neve?” [Kono geidzsucukano honmjó-va nandeszuka?]

**polgári párt** ♦ **kokuminszeitó**

**polgári per** ♦ **mindzsiszaiban** ♦ **mindzsiszósó**

**polgári perrendtartás** ♦ **mindzsiszósóhó**

**polgári repülés** ♦ **minkankókú**

**polgári repülőgép** ♦ **minkankókúki**

**polgári személy** ♦ **hiszentóin**

**polgári szervezet** ♦ **minkandantai**

**polgári törvénykönyv** ♦ **minpóten**

**polgári védelem** ♦ **keibódan** (1947-ben megszünt)

**polgárjog** ♦ **kóminken** ♦ **siminken** ♦ **minken** (jogosultság) ♦ **minpó** (törvény)

**polgárjogi bíróság** ♦ **mindzsiszaibanso**

**polgárjogi mozgalom** ♦ **minken-undó** „Polgárjogi mozgalom bontakozott ki.” [Minken-undóga tenkaiszaretta.]

**polgárjogi ügy** ♦ **mindzsi**

**polgárközeli demokrácia** ♦ **kuszanonemin-susugi**

**polgármester** ♦ **sicsó** (városban) ♦ **szoncsó** (faluban) ♦ **csócsó** (községben) ♦ **főpolgármester** **tocsidzsi** ♦ **főpolgármester** **fucs-idzsi** (oszkai, kiotói) ♦ **kerületi polgármester** **kucsó** ♦ **megyei polgármester** **csidzsi**

**polgármesteri hivatal** ♦ **kujakuso** (kerületi önkormányzat) ♦ **sijakuso** (városi önkormányzat)

**polgármesterjelölt** ♦ **sicsókóho**

**polgármester-választás** ♦ **sicsószenkjo**

**polgárok élete** ♦ **siminszeikacu**

**polgárőr** ♦ **bunminkeiszacukan** ♦ **minpei**

**polgárőrcsoport** ♦ **dzsikeidan**

**polgárórség** ♦ **dzsikeidan** ♦ **minpeiszosiki**

**polgárság** ♦ **siminkaikjú** (réteg) ♦ **siminken** (jogosultság) ♦ **siminszó** ♦ **burudzsovadzsi**

**polgárvédelem** ♦ **keibódan** (1947-ben megszünt)

**poliakrilamid gélelektroforézis** ♦ **poriakuriruamidogerudenkieidó**

**poliamid** ♦ **poriamido** ♦ aromás poliamid **hó-kózkoduporiamido**

**poliandria** ♦ **iszszaitafu** (többférjűség)

**policiklikus** ♦ **takansikino** (többgyűrűs) ♦ **takan-no** (több keringésű) ♦ **tasúkinó** (több ciklusra kiterjedő)

**policiklikus vegyület** ♦ **takansikagóbcu**

**policisztronos** ♦ **tasiszutoronszei** ♦ **poriszzutoronikkuna** ♦ **poriszszutorongata**

**poliéder** ♦ **tamentai**

**poliembríonia** ♦ **tahaikeiszei**

**poliészter** ♦ **porieszuteru**

**polietilén** ♦ **poriecsiren**

**polietilén tasak** ♦ **poribukuro**

**polietilén-tereftalát** ♦ **petto**

**polietilén zacskó** ♦ **poribukuro**

**polifénizmus** ♦ **hjógengatatakei**

**polifenol** ♦ **porifenóru**

**polifiletikus** ♦ **takeitótékina**

**polifón betű** ♦ **taondzsi**

**polifon zene** ♦ **taszeiongaku**

**poligám** ♦ **ipputaszaino**

**poligám ember** ♦ **ipputaszaiotoko** (ember)

**poligámia** ♦ **ipputaszaiszei**

**poligám virág** ♦ **zaszszeika**

**poligén** ♦ **poridzsin**

**poligénes betegség** ♦ **taidensikkan**

**poligénes öröklődés** ♦ **poridzsin-iden**

**poligénes tulajdonság** ♦ **poridzsinkeisicu**

**poliglott** ♦ **porigurotto** (többnyelvű)

**poligon** ♦ **takakukei** (sokszög) ♦ **takakkei** (sokszög) ♦ **tahenkei**

**poligráf** ♦ **porigurafu**

**polihibrid** ♦ **taidensizassu** ♦ **taszeizassu**

**polihidrikus alkohol** ♦ **takaarukóru**

**polihisztor** ♦ **hakugakusa** ♦ **hakusikika**

**polikarbonát** ♦ **porikábonéto**

**polikristály** ♦ **takessó**

**polikultúra** ♦ **tamószaku**

**polikultúrás termesztés** ♦ **tamószaku**

**polimer** ♦ **kóbunsi** ♦ **dzsúgótai** ♦ **porimá** ♦ **biopolimer** **szeitaikóbunsi** ♦ **biopolimer** **baiporimá** ♦ **kopolimer** **kjódzsúgótai** ♦ **nagypolimer** **kódzsúgótai** ♦ **nagypolimer** **haiporimá**

**polimeráz** ♦ **fukuszeikószó** ♦ **porimeráze** ♦ **DNS-polimeráz** **díenuéfukuszeikószó** ♦ **DNS-polimeráz** **díenuéporimeráze** ♦ **RNS-polimeráz** **áruenuéporimeráze**

- polimeráz-lánreakció** ♦ **porimerázerenszahannó**
- polimeráz-lánreakciós teszt** ♦ **písiáru-kensza**
- polimerelektrolitos üzemyagcella** ♦ **kottaikóbunsigatanenrjödenci** (PEFC)
- polimerfizika** ♦ **kóbunsibucurigaku**
- polimerizáció** ♦ **dzsúgó** ♦ **dzsúgóhannó** ◇ emulziós polimerizáció **njúkadzsúgó** ◇ **kopolimerizáció kjódzsúgó** ◇ **tömeges polimerizáció kaidzsódzsúgó**
- polimerizálódás** ♦ **dzsúgó**
- polimerizálódik** ♦ **dzsúgószeru** „A monomer polimerizálódott.” [Monomá bunsiva dzsúgósita.]
- polimerkémia** ♦ **kóbunsikagaku**
- polimorfizmus** ♦ **kessótakei** (kristályoknál) ♦ **takei** ◇ **egyponos nukleotid polimorfizmus icsienkitakei** ◇ **genetikai polimorfizmus idensitakei** ◇ **genetikai polimorfizmus identekitakei** ◇ **kiegyensúlyozott polimorfizmus heikótakei** ◇ **környezeti polimorfizmus kankjótakitakei** ◇ **restrikciós fragmens hossz polimorfizmus szeigenkószodanpencsótakei** (RFLP)
- polinéz** ♦ **porinesiadzsín** (ember)
- polinéz háromszög** ♦ **porinesiantoraianguru**
- Polinézia** ♦ **porinesia** ♦ **porinesiantoraianguru**
- polinéziai** ♦ **porinesiadzsín** (polinéz ember)
- polinéziai nyelv** ♦ **porinesiago** (polinéz nyelv)
- polinéz nyelv** ♦ **porinesiago**
- polinom** ♦ **takósiki** (matematika)
- polinukleotid** ♦ **porinukureocsido**
- poliol** ♦ **porióru**
- polip** ♦ **tako** ♦ **porípu** (orvosi) ◇ **epepolip tannóporípu** (ephélyag) ◇ **gyomorpolip iporípu** ◇ **orppolip hanatake**
- polipeptid** ♦ **poripepuccido**
- polipfogó csapda** ♦ **takocubo**
- poliploid** ♦ **baiszútai** ◇ **euploid szeibaiszútai**
- polipropilén** ♦ **poripuropiren**
- polipsaláta** ♦ **nuta**
- poliriboszóma** ♦ **poririboszómu**
- políroz** ♦ **kenmaszeru** „A nagyítólencsét sokáig polírozta.” [Musimegane-o nagai dzsikankenmasita.] ♦ **szandopépá-o kakeru** „Polírpa-pírral fényesre polírozta.” [Cujja-o daszutameniszandopépá-o kaketa.] ♦ **takumaszeru** (drágaköveket)
- polírozás** ♦ **kenma** ♦ **rappingu**
- polírozóanyag** ♦ **kenmazai**
- polírpapír** ♦ **kenmasi**
- polisav-bázis** ♦ **taszan-enki**
- polispermia** ♦ **taszeidzsuszei**
- poliszacharid** ♦ **tató** ◇ **mukopoliszacharid mukotató**
- poliszacharidok** ♦ **tatóru** ◇ **mukopoliszacharidok mukotatóru**
- poliszéma** ♦ **tagigo** (többjelentésű szó)
- poliszinaptikus reflex** ♦ **tasinapuszuhansa**
- poliszintetitus nyelv** ♦ **súgótekgigengo** ♦ **fukuszógótekgigengo** ♦ **fukutógótekgigengo** ♦ **hógógo**
- poliszóma** ♦ **poriszómu**
- polisztírol** ♦ **happószucsiróru**
- polisztírolhab** ♦ **happószucsiróru**
- politechnika** ♦ **kószaku** (óra)
- politeizmus** ♦ **tasinkjó**
- politén** ♦ **tasiszei** „politén kromoszóma” [Tasiszeizensokutai]
- politénia** ♦ **tasiszei**
- politetikus** ♦ **kjócsútokucsónó** (közös jelleggel rendelkeznek)
- politika** ♦ **szeiszaku** „A jegybank monetáris politikája változatlan maradt.” [Csúóginkónó kin-júszeiszaku-va kavaranakatta.] ♦ **szeidzsi** „Megfélemlítő politikát folytat.” [Kjófuszeidzsio okonau.] ♦ **porisi** ◇ **adatvédelmi politika puraibasí-porisi** ◇ **adatvédelmi politika dzsóhókjuriti-porisi** ◇ **benemavatkozási politika fukakansószeiszaku** ◇ **benemavatkozási politika fukansósugi** ◇ **béropolitika csinginszeiszaku** ◇ **birkapolitika**

**guminszeiszaku** (népet ostobaságban tartó politika) „kormány birkapolitikája” [Szeifuno guminszeiszaku] ◇ **bölcs politika tokuszaku** „Nem böles dolog ellenségeket szerezni.” [Tekio cukuruno-va tokuszakude-va nai.] ◇ **elleneséges politika tekiszeiszaku** ◇ **erőpolitika kenrjokuszeidzi** ◇ **erőpolitika csikaranoszeiszaku** ◇ **fiskális politika zaiszeiszaku** (kölségvetési politika) ◇ **foglalkoztatáspolitikáé** **kojótáiszaku** ◇ **foglalkoztatáspolitikáé** **kojószeiszaku** ◇ **gazdasáspolitikáé** **keizaiszeiszaku** ◇ **haveri politika enkoszeidzi** ◇ **hintapolitika ucsimatagójaku** ◇ **inflációs politika infureszeiszaku** „jegybank inflációs politikája” [Csúóginkónoinfure szeiszaku] ◇ **iparpolitika szangjószeiszaku** ◇ **jóléti politika fukuszeiszaku** ◇ **jószomszédsági politika zenrinszeiszaku** ◇ **kamatpolitika kinriszeiszaku** „jegybank kamatpolitikája” [Csúóginkóno kinriszeiszaku] ◇ **kereskedelempolitika bóekiszeiszaku** ◇ **kereskedelmi politika sógjószeiszaku** ◇ **kölségvetési politika zaiszeiszaku** ◇ **köpönyegforgatás ucsimatagójaku** ◇ **külpolitika gaikószeiszaku** ◇ **lakáspolitikáé** **dzsútakuszeiszaku** ◇ **lakáspolitikáé** **dzsútakutáiszaku** ◇ **megszorító politika kinsukuszeiszaku** ◇ **monetáris politika kin-júszeiszaku** ◇ **nemzetközi politika kokuszaiszeidzi** ◇ **népességpolitika dzsinkószeiszaku** ◇ **nyelvpolitika gengoszeiszaku** ◇ **oktatáspolitikáé** **bunkjószeiszaku** ◇ **pénzpolitika kinjúszeiszaku** ◇ **pénzügyi politika kinjúszeiszaku** ◇ **sterilizációs politika futaikaszeiszaku** „japán jegybank sterilizációs politikája” [Nicsiginno futaikaszeiszaku] ◇ **szociálpolitika fukuszeiszaku** (jóléti politika) ◇ **szociálpolitika sakaiszeiszaku** ◇ **termeléscsökkentési politika genszantaiszei** ◇ **üzletpolitika keieihósin**

**politika és oktatás** ◇ **szeikjó**

**politika és vallás** ◇ **szeikjó**

**politika és vallás összefonódása** ◇ **szeikjóicscsi**

**politika és vallás szétválasztása** ◇ **szeikjóibunri**

**politika háttérembere** ◇ **szeikainokuromaku**

**politikához való jog** ◇ **szanszeiken**

**politikai** ◇ **szeidzsitekina** „Politikai probléma keletkezett.” [Szeidzsitekina mondaiga hasz-szeisita.]

**politikai adomány** ◇ **szeidzsikenkin**

**politikai ajánlás** ◇ **szeiszakuteigen**

**politikai aktivista** ◇ **szeidzszakudóka**

**politikai alapelvek** ◇ **kórjó**

**politikai államforma** ◇ **szeitai**

**politikai álláspont** ◇ **szeidzsitekinatacsiba**

**politikai bizalmatlanság** ◇ **szeidzsfusin**

**politikai bizonytalanság** ◇ **szeidzsiteki-fuantei**

**politikai bűn** ◇ **szeidzsihanzai**

**politikai bűncselekmény** ◇ **szeidzsihan**

**politikai bűnözés** ◇ **szeidzsihan** ◇ **szeidzsihanzai**

**politikai bűnöző** ◇ **szeidzsihan**

**politikai célra adományoz** ◇ **szeidzsikenkin-o szuru**

**politikai célú pénztőke** ◇ **szeidzsisikin**

**politikai élet** ◇ **szeikai** „Belépett a politikai életbe.” [Szeikaini nori dasita.] ◇ **visszavonul a politikai életből** **szeikai-o sirizoku** „A választási vereség után visszavonult a politikai életből.” [Szenkjoni jabure szeikai-o sirizoita.]

**politikai ellenfél** ◇ **szeiteki** „Elnyomta a politikai ellenfelét.” [Szeiteki-o dan-acusita.]

**politikai elnyomás** ◇ **dan-acuszeidzi**

**politikai érdem** ◇ **csiszeki** „Elismerték a politikai érdemeit.” [Karenó csiszeki-o mitometa.]

**politikai eredmény** ◇ **csiszeki** „A miniszterelnök kimagasló politikai eredményt mutatott fel.” [Susó-va szugureta csiszeki-o ageita.]

**politikai erkölcs** ◇ **szeidzsidótoku** „politikai erkölcs törvénye” [Szeidzsidótokuno hószoku]

**politikai és üzleti világ** ◇ **szeizaikai**

**politikai eszme** ◇ **szeidzsirinen**

**politikai fegyver** ◇ **szeiszónogu** „Politikai fegyvert kovácsolt az energiaproblémából.” [Enerugí mondai-o szeiszóno gutositeiru.]

politikai feszültség ♦ **szeidzsitekikincsó**  
 politikai fogoly ♦ **szeidzsihan** „politikai fogoly szabadon bocsátása” [Szeidzsihano saku-hó]  
 politikai gazdaságtan ♦ **szeidzsikeizaigaku**  
 politikai gyűlés ♦ **szeidzsisúkai**  
 politikai harc ♦ **szeiszó**  
 politikai hatalmi harc ♦ **szeiken-araszoi**  
 politikai hatalom ♦ **szeiken**  
 politikai helyzet ♦ **szeikjoku** „politikai helyzet stabilitása” [Szeikjokuno antei] ♦ **szeidzsidzsószei** „Nem tudom követni a politikai helyzet változásait.” [Szeidzsidzsószeino henkanicuiteikenai.] ♦ **szeidzso** „bizonytalan politikai helyzetű ország” [Szeidzsofuanno kuni]  
 politikai hozzáállás ♦ **szeidzsisiszei**  
 politikai intézkedés ♦ **szeiszakuszocsi**  
 politikai kör ♦ **szeidzszikai** (politikai világ) „Politikai körökben ismert.” [Kare-va szeidzszikaide-va júmeideszu.]  
 politikai krízis ♦ **szeidzszikiki**  
 politikailag ♦ **szeidzsitekini** „politikailag semleges intézmény” [Szeidzsitekini csúricuna kikan]  
 politikailag korrekt ♦ **szeidzsitekinitadassii**  
 politikai mechanizmus ♦ **szeidzszikikó**  
 politikai menedék ♦ **szeidzszibómei**  
 politikai menekült ♦ **szeidzszibómeisa**  
 politikai mozgalom ♦ **szeidzsiundó** ♦ **szeidzszikacudó**  
 politikai nézet ♦ **szeiken** „Színt vallott a politikai nézetéről.” [Kare-va szeiken-o happjósita.]  
 politikai öntudat ♦ **szeidzsiisiki**  
 politikai pályafutás ♦ **szeidzsiszeimei**  
 politikai párt ♦ **szeitó** „Beléptem egy politikai pártba.” [Szeitóni haitta.]  
 politikai pártok átrendeződése ♦ **szeikaiszaihenszei**  
 politikai program ♦ **kórjó** ♦ **téze**  
 politikai rendszer ♦ **szeidzszitaiszei**

politikai részvétel joga ♦ **szanszeiken**  
 politikai stabilitás ♦ **szeidzsitekinaantei**  
 politikai struktúra ♦ **szeidzszikózó**  
 politikai szervezet ♦ **szeidzszikikó** ♦ **szeidzszikessa** ♦ **szeidzsidantai**  
 politikai tudósító ♦ **szeidzszibukisa**  
 politikai ügy ♦ **szeidzsimondai**  
 politikai válság ♦ **szeikjokunokiki** ♦ **szeidzszikiki**  
 politikai változás ♦ **szeihen**  
 politikai véleményműsor ♦ **szeikenhószó**  
 politikai véna ♦ **szeidzszikahada**  
 politikai vezérfonal ♦ **kórjó**  
 politikai világ ♦ **szeikai** „politikai világ kiemelkedő személye” [Szeikaino ódatemono]  
 politikai zavargás ♦ **szeihen**  
 politikától elzárkózó ♦ **nonporino**  
 politikával foglalkozás ♦ **iszei**  
 politikus ♦ **szeidzszika** ◊ anyagi háttérrel rendelkező politikus **kinkenszeidzszika** ◊ bürokrata előéletű politikus **kanrjószeidzszika** ◊ demagóg politikus **szendószedzszika** ◊ hivatalnokból lett politikus **kanrjószeidzszika** ◊ magáncégek érdekeit érvényesítő politikus **zokugiin** ◊ saját érdekeit néző politikus **szeidzsjia** ◊ veterán politikus **rószedzszika** ◊ vezető politikus **szeifujódzsin**  
 politikusbűnözés ♦ **szeidzszikanohanai**  
 politikus családból származó képviselő ♦ **szesúgiin**  
 politikusnő ♦ **dzsoszeiszeidzszika**  
 politikusos ♦ **takeikaranaru** (számos változatban létezik)  
 politizál ♦ **szeidzsinohanasi-o szuru** „Ne politizáljunk!” [Szeidzsinohanasi-va kinsi.] ◊ **nem politizáló nonporino** „nem politizáló ember” [Nonporino hito]  
 politológia ♦ **szeidzsigaku**  
 politológus ♦ **szeidzszigakusa**  
 politopikus ♦ **tasoszei** (több régióra terjed ki)  
 politúr ♦ **niszu**  
 poliuretán ♦ **poriuretán**

**poliuretán gumi** ♦ **poriuretan-gomu**

**poliuretán hab** ♦ **happóporiuretan** ♦ **poriuretan-fómu**

**polivinil-klorid** ♦ **porienkabiniru** (PVC)

**polka** ♦ **poruka**

**polkorrekt** ♦ **szeidzsitekinitadasii** „Polkorrekt szavakat használ.” [Szeidzsitekini tadasii kotoba-o cukau.]

**pollen** ♦ **kafun** (virágpor)

**pollenallergia** ♦ **kafun-arerugí** ♦ **kafunsó**

**pollenelemzés** ♦ **kafunbunszeki**

**pollentömlő** ♦ **kafunkan**

**pollentömlőt fejlesztő sejtmag** ♦ **kafunkankaku**

**pollenzsák** ♦ **kafunnó**

**pollinózis** ♦ **kafunsó**

**pollúció** ♦ **muszei** (éjjeli magömlés)

**póló** ♦ **szuikjú** (vízilabda) ♦ **tisacu** ♦ **poro** (lovaspóló)

**pólóing** ♦ **porosacu**

**pólómeccs** ♦ **szuikjúnosiai**

**polonéz** ♦ **poronézu**

**polónium** ♦ **poroniumu** (Po)

**poloska** ♦ **kamemusi** (címerespoloska) ♦ **tócsóki** (lehallgatókészülék) „Poloskát tettek a nagykövet irodájába.” [Taisino dzsimusicuni tócsókiga sikakerareta.] ♦ **tokodzsirami** ♦ **nankinmusi** „Használt bútort vettem, tele volt poloskával.” [Csúfono kagu-o kattara nankinmusidarakedatta.]

**poloskafű** ♦ **gunbainazuna** (Thlaspi arvense)

**poltergeist** ♦ **porutágaiszutogensó**

**pólus** ♦ **kjoku** ♦ **kjokuten** ♦ **denkjoku** „A két pólus közötti feszültséget kell megmérni.” [Kono futacuno denkjokukanno den-acu-o hakaranakerebanaranai.] ◇ **ellenpólus hantainokjoku** „mágnes ellenpólusa” [Dzsisakuno hantaino kjoku] ◇ **mágneses pólus dzsikjoku** ◇ **mindkét pólus rjókjoku** ◇ **negatív pólus fukjoku** ◇ **negatív pólus inkjoku** ◇ **pozitív pólus szejokjoku** ◇ **pozitív pólus jókjoku**

**pólusvándorlás** ♦ **pórusifuto**

**pólya** ♦ **okurumi** ♦ **hótai** (seben)

**pólyás** ♦ **akacsan**

**pólyásbaba** ♦ **akacsan**

**polymyositis** ♦ **tahacuszseikin-en**

**pomádé** ♦ **guríszu** (hajolaj) ♦ **bincukeabura** ♦ **pomádo** (hajkenőcs)

**pomelo** ♦ **zabon** (Citrus maxima) ♦ **buntan** (Citrus maxima) ♦ **pomero** (Citrus maxima)

**pompa** ♦ **eiga** ♦ **góka** ♦ **gószei** ◇ **teljes pompájában virágzik szakihokoru** „Teljes pompájában virágzik a cseresznye.” [Szakuraga szakihokotteiru.]

**pompás** ♦ **kareina** „pompás díszítés” [Kareina szósoku] ♦ **kirabijakana** „pompás öltözék” [Kirabijakana joszói] ♦ **kenrangókana** „pompás ételek” [Kenrangókana sokudzsi] ♦ **kenrantaru** „pompás lakberendezés” [Kenrantaruinteria] ♦ **gósana** „pompás ruha” [Gósanadoreszu] ♦ **szubarasii** „Pompás esküvő volt.” [Szubarasii kekkonsikidatta.] ♦ **szókaina** „pompás érzés” [Szókaina kibun] ♦ **szódaina** „pompás panoráma” [Szódainapanorama] ♦ **harebaresii** ♦ **harejakana** „pompás érzés” [Harejakana kimocsi] ♦ **rip-pana** „pompás megjelenés” [Rippana minari] ◇ **színpompás sikiszajutakana** „színpompás őszi levelek” [Sikiszajutakana kójó]

**pompás császárhal** ♦ **rokku-bjútí** (Holc-anthus tricolor)

**pompás királylepke** ♦ **ókabamadara** (Danaus plexippus)

**pompásvirágú som** ♦ **hanamizuki** (Cornus florida)

**pompázatos** ♦ **gókana** „pompázatos szőnyeg” [Gókana dzsútan] ♦ **kószóna** „pompázatos rezidencia” [Kószóna teitaku] ♦ **hanabanasii** ♦ **hanajakana** „pompázatos virágok” [Hanajakana hana] ♦ **ranmantaru** „pompázatos tavasz” [Ranmantaru haru] ♦ **ranman-na**

**pompázatos házat épít** ♦ **monko-o haru**

**pompázatos otthon** ♦ **monko**

**pompázik** ♦ **kagajaku** „A nő mesés szép ruhában pompázott.” [Dzsoszei-va ohime szamaga kirujóna jófukude kagajaitaitea.] ♦ **szomaru** (szíben) „Az erdő az ős színeiben pompázott.” [Mori-va akino ironi szomatteita.] ♦ **hanajagu** „Virágok nyíltak, pompázott a természet.”

[Hanaga szaite sizen-va hanajaideita.] ◇ **vi-rágban pompázás hanazakari** (időszak) „vi-rágban pompázó kert” [Hanazakarino teien]

**pompázó** ◆ **haeru** „éjszaka pompázó cseresznye-fa” [Joruni haeru szakura]

**pompom** ◆ **ponpon**

**pompomlány** ◆ **csiaágaru** ◆ **csiaridá**

**poncsó** ◆ **poncsó** (mexikói köpeny)

**pondró** ◆ **udzsi** ◆ **udzsimusi** (féreg) ◆ **dzsimusi** (földben élő féreg) ◆ **jócsú** (lárva)

**pongé** ◆ **cumugi**

**pongyola** ◆ **neguridzse** (hálóing)

**póni** ◆ **poni**

**póniló** ◆ **kouma**

**pont** ① **ten** „A éjszakai égbolton a Vénusz csak egy pont.” [Jozorano kinszei-va tennisika mi-enai.] ② **tokuten** „Nem szereztem pontot.”

[Tokuten-o kakutokusinakatta.] ③ **kuten** (mondat végi) „Pontot tettem a mondat végére.”

[Bunsóno ovarivarini kuten-o cuketa.] ④ **kómoku** (cikk) „Öt pontba foglaltuk a követelésünket.” [Jókjú-o gokómokuni vaketa.] ⑤ **csódo** „Pont olyan ez a pohár, mint egy váza.”

[Konokoppu-va csódo kabinnójóda.] ⑥ **ka-gitte** „Pont a fontos részt hallgatja el előlem.” [Daidzsinakotoni kagitte osietekurenai.] ◆

**kaso** (hely) „Egy pontba gyűjtöttem a napsugarakat.” [Tajjókószon-e ikkasoni acumeta.] ◆

**kadzsó** „Pontonként elemezte az intézkedés hatását.” [Szeiszakuno eikjó-o kadzσόgotoni bun-szekisita.] ◆ **gó** „útlevélről szóló törvény 6. §

(1) bekezdés 1. pontja” [Rjokenhó dairokudzsó daiicsikó daiicsigó] ◆ **kono** (éppen) „Miért pont engem akarsz megölni?” [Dósitekono vatasi-o korositaino?] ◆ **dzsikó** „A vizsgálati pontok egy részét megváltoztatta.” [Csószadzsikóno icsibu-o henkósita.] ◆ **súsifu** ◆

**dzsóó** ◆ **szupotto** ◆ **csiten** (hely) „térkép-pen mutatott pont” [Csizude simesita csiten]

◆ **dotto** ◆ **piriodo** „Pontot tettem a színészi élet végére.” [Dzsojúszeikacunipiriodo-o uta.] ◆ **pointo** (általános) „Gyűjtöm a vásárlási pontokat.” [Kai monopointo-o tameru.] ◆ **hosi** (győzelmi) „Pontot szerez.” [Hosi-o hirou.] ◆ **maru** „Pontot tettem a mondat végére.”

[Bunsóno ovarini maru-o cuketa.] ◆ **me** „A vízcső kapcsolódási pontjánál szivárgás volt.”

[Haikannocunagi mekara mizumoresita.] ◇ **akupunktúrás pont harinocubo** ◇ **átellenes pont taiszekicsi** „a Föld átellenes pontja”

[Csikjúno taiszekicsi] ◇ **átellenes pont hantaigava** „földgolyó átellenes pontja” [Csikjúno hantaigava] ◇ **átenged egy pontot tokuten-o juruszu** ◇ **bázispont bésiszu-pointo** „50 bázispontos kamatemelés”

[Godzsúbésiszipointono riage] ◇ **egy pont itten** „Egy pontot néztem a szememmel.” [Mede itten-o micumeta.] ◇ **ellenőrzési pont csekku-pointo** ◇ **fekete pont makebosi** (szumóban) ◇ **fekete pont kuroimaru** ◇ **fordulópont táningu-pointo** ◇ **gyenge pont viku-pointo** ◇ **gyenge pont akireszuken** „A gyenge szerválás az én gyenge pontom.” [Szábuno jovaszaga bokunoakireszu kenda.] ◇ **ki-indulási pont suppacuten** ◇ **majd pont te omaenado** „Majd pont te fogsz nekem parancsokat osztogatni.” [Omaenadono meirei-o hiki uketakunai.] ◇ **napirendi pont kaigidzszikó** ◇ **napirendi pont tógidzszikó** ◇ **nulla pont reiten** „A dolgozatom nulla pontos lett.” [Teszutode reitendesita.] ◇ **százalékpont pointo** „Két százalékponttal csökkent a kormánypárt támogatottsága.” [Jotóno sidzsiricu-va nipointo szagatta.] ◇ **találkozási pont szetten** „A két folyó találkozási pontjánál van egy falu.”

[Futacuno kavano szettenno tokoronni muraga-arimaszu.] ◇ **vitapont kjógidzszikó**

**pont alatta** ◆ **masitani** (pontosan alatta) „Pont alattunk megy a metrő.” [Masitani csikatecuga hasitteiru.]

**pontatlan** ◆ **kuruu** „Ez a szobamérleg pontatlan.” [Kono taidzsúkei-va kurutteiru.] ◆ **dzsikan-nirúzuna** „pontatlan ember” [Dzsikannirúzuna hito] ◆ **szeikakudenai** „A munkájában mindig pontatlan.” [Kareno sigoto-va icumo szeikakudenai.] ◆ **szeimicudenai** ◆ **fuszeikakuna** „pontatlan információ” [Fuszeikakuna dzsóhó] ◆ **fumeikakuna**

**pontatlanság** ◆ **kurui** „óra pontatlansága” [Tokeino kurui] ◆ **fuszeikaku**

**pont az ellenkezője** ◆ **szeihantai** ◆ **magjaku**

**pontfestészet** ◆ **tenbjó**

**pontfestő** ◆ **tenbjógaka**

**pont fordítva** ♦ **uragaesi** „Pontosan azért vagyok szigorú veled, mert szeretlek.” [Kibisiszava aidzsóno uragaesida.]

**ponthalmaz** ♦ **tensúgó**

**ponthatár** ♦ **kjúdaiten** „vizsga ponthatára” [Sikkenno kjúdaiten] ♦ **gókakuten** ♦ **gókakurain**

**ponthegesztés** ♦ **szupottojószecu**

**pont hozzáírása** ♦ **katen**

**pont jó** ♦ **pittaridearu** „Pont jó rám ez az ing.” [Konosacu-va bokunipittarida.] ♦ **hodojoi** „Az állomás és az áruház is pont jó helyen van.” [Ekimoszúpámo hodojoi basoniaru.]

**pontkártya** ♦ **pointo-kádo**

**pontkülönbség** ♦ **tensza** „A versenyző minimális pontkülönbséggel veszett.” [Szensu-va vazukana tenszade maketa.]

**pontkülönbséggel legyőz** ♦ **kacsikoszu** „A számítógép pontkülönbséggel legyőzte a hivatásos sőgijátékost.” [Konpjútá-va puro kisini kacsi kosita.]

**pontlevonás** ♦ **genten**

**pontméret** ♦ **pointo** „betű pontmérete” [Modzsinopointo] ♦ **pointo-szaizu**

**pontmutáció** ♦ **tentocuzenhen-i**

**pontok** ♦ **tenten** „A mondat végére pontokat raktam.” [Bunsóno ovarini tenten-o cuketa.]

**pontokba foglal** ♦ **kadzsógakinizsuru** „Pontokba foglaltam a hosszú jelentés tartalmát.” [Nagai hókokusono najjó-ó kadzsógakinisita.]

**pont olyan** ♦ **szokkuridearu** (éppen olyan) „Ez a bicikli pont olyan, mint az enyém.” [Kono dzsitensa-va vatasinotoszokkurida.]

**ponton** ♦ **kjókjakusú**

**pontonhíd** ♦ **ukihasi** ♦ **funabasi** ♦ **funenobasi**

**pontos** ♦ **atteiru** „Ez az óra nem pontos.” [Kono tokei-va atteinai.] ♦ **kakutosita** „Nincs térképem, nem ismerem a pontos helyet.” [Cszugainode kakutosita basoga vakaranai.] ♦ **kicscsiritosita** ♦ **kokumeina** ♦ **szeikakuna** „A harang a pontos időt jelezte.” [Kane-va szeikakuna dzsikan-o siraszeta.] ♦ **szeicsina** „A számítógép kiadta a pontos értéket.” [Konpjútá-va szeicsina szúcsi-o dasita.]

♦ **szeimicuna** „Pontos méréseket végeztek.” [Szeimicuna szokutei-o okonatta.] ♦ **tekikakuna** (halálpontos) „Köszönöm a pontos útmutatást!” [Tekikakuna sidzi-ó arigató.] ♦ **pittarino** „Mindig pontos időre érkezik.” [Kare-va icumopittarino dzsikanni kuru.] ♦ **ma** ♦ **túpontos** **icsibunokuruimonai** „A magyarázata túpontos.” [Kareno szecumeini-va icsibuno kuruimonai.]

**pontosan** ① **szeikakuni** „A dátumot pontosan írja!” [Hizuke-ó szeikakuni kaite kudasza.] ② **pittari** „Minden nap pontosan hétkor ébredek.” [Mainicsisidzspittarini mega szameru.] ③

**szokkuri** „Tegnap is pontosan ugyanezt kérdezted.” [Anata-va kinómoszokkuri onadzsi sicumon-o sita.] ④ **kicsinto** „Az orvos pontosan elmagyarázta a műtétet.” [Isa-va sudzsucunicuitekicsinto szecumeisita.] ♦ **arinomamani** „Mondja el pontosan, mi történt!” [Nanigaat-takaarinomamani hanasite kudasza.] ♦ **kakkiri** „Pontosan tíz órakor indultam el hazulról.” [Kakkiri dzsúdzsini dekaketa.] ♦ **kicsitto** ♦ **kikkari** „Reggel pontosan nyolc órára gyere!” [Aszahacsidzszikarini kitekudasza.] ♦

**kicscsiri** „Pontosan ötre befejeztem a munkát.” [Sigoto-va kicscsiri godzsini ovatta.] ♦ **kokumeini** „Pontosan emlékezett mindenre.” [Kokumeini szubete-ó omoi dasita.] ♦ **koszo** (éppen) „Pontosan a gyerekek miatt akarok szép jövőt építeni.” [Kodomonotamenikoszo, akarui mirai-ó kizukitai.] ♦ **dzsikandórini** „A vonat pontosan megérkezett.” [Densa-va dzsikandórini cuita.] ♦ **sikkuri** ♦ **dzsaszuoto** „Hazulról a cég pontosan egy óra.” [Iekara kaisamad-edzsaszuto icsidzszikanda.] ♦ **szuporito** „A kocsis pontosan befért a parkolóhelyre.” [Kuruma-va csúsaszupészuniszupporito oszama-tta.] ♦ **szeimicuni** „Pontosan levette a méretet.” [Szunpó-ó szeimicuni hakatta.] ♦ **szocunaku** „Pontosan végzi a munkáját.” [Szocunaku sigoto-ó konaszu] ♦ **tagavazu** „A vonat percnyi pontossággal megérkezett.” [Densa-va ippuntagavazu tócsakusita.] ♦ **dake** (csakis) „A templomóra pontosan annyit üt, ahány óra van.” [Kjókaino kane-va dzsikaino kazudake naru.] ♦ **csódo** „Pontosan 1000 jen volt az ára.” [Nedan-va csódo szenendatta.] ♦ **cui** „Pontosan ott volt a lehetőség, de nem éltem vele.” [Csanszu-va cuiszokoniattanoni cukamen-



akatta.] ♦ **teineini** „Pontosan elmagyarázta a szolgáltatást.” [Szábiszu-o teineini szecumeisita.] ♦ **tekikakuni** „Pontosan értettem, mit jelent az a szó.” [Tangono imi-o tekikakuni tora-eta.] ♦ **hakkiri** „Nem emlékszem pontosan.” [Hakkiri oboeteinai.] ♦ **pisitto** „Pontosan kitalálta, amire gondolk.” [Bokuga kangaeteirukoto-o pisitto ateta.] ♦ **pisarito** „A számítás pontos volt.” [Keiszan-va pisarito atta.] ♦ **pitarito** „A vadász pontosan a vadcsára célzott.” [Rjosi-va sódzsun-o pitarito kamoni avaszeta.] ♦ **bu** ♦ **maszasiku** „Ez pontosan 10 évvel ezelőtt történt.” [Kore-va maszasiku dzsünenmaeno hanasida.] ♦ **maszani** „Pontosan úgy történt, ahogy képzeltem.” [Maszani joszsita tórida.] ♦ **mattaku** „Pontosan úgy van.” [Mattakuszono dórideszu.]

**pontosan déli irány** ♦ **maminami**

**pontosan déli irányban** ♦ **maminamini** „Amikor csillagászati dél van, akkor a Nap pontosan déli irányban van.” [Tajjoga maminamini kita dzsikoku-va sógodeszu.]

**pontosan egyezik** ♦ **pittariau** „A számítás pontosan egyezett.” [Keiszan-va pittari atta.]

**pontosan északi irány** ♦ **makita**

**pontosan északi irányban** ♦ **makitani** „A sarkesillag pontosan északi irányban van.” [Hokkjokuszei-va csikjúno makitani icsiszu-ru.]

**pontosan félbe** ♦ **mapputacuni** (két egyenlő részre) „Pontosan félbe vágtam az almát.” [Mapputacuniringo-o vatta.]

**pontosan keleti irány** ♦ **mahigasi**

**pontosan keleti irányban** ♦ **mahigasini**

**pontosan leír** ♦ **meikiszuru** „Pontosan írja le, honnan kapta az információt!” [Dzsóhógen-o meikisitekudaszai.]

**pontosan megfogalmaz** ♦ **meidzsiszuru** „A vállalat pontosan megfogalmazta, mire használják majd a begyűjtött személyes információkat.” [Kaisa-va acumeta kodzsindzshóno rijómokuteki-o meidzsisita.]

**pontosan meghatároz** ♦ **tokuteiszuru** „A mozgóképet elemezve pontosan meghatározták a labda sebességét.” [Dóga-o bunszekisitebóruno szokudo-o tokuteisita.]

**pontosan szemben** ♦ **mamukai**

**pontosan nyugati irány** ♦ **manisi**

**pontosan nyugati irányban** ♦ **manisini**

**pontos idő** ♦ **genzaidzsikoku** ♦ **tadasii-dzsikan** „Még az álló óra is naponta kétszer a pontos időt mutatja.” [Tomatta tokeideszura icsinicsini nikai-va tadasii dzsikan-o szaszu.]

**pontos időjelzés** ♦ **dzsihó** „Az órát a rádió pontos időjelzéséhez igazítottam.” [Tokei-o radzsiono dzsihóni avaszeta.]

**pontosít** ♦ **kicsintokimeru** „Holnap délután találkozunk! Majd ma este pontosítunk.” [Asitano gogoni aimasó. Konbandzsikan-o kicsintokimemasó.] ♦ **teiszeiszuru** „Pontosítottam az időpontot a jelentésben.” [Hókokusode kaita hizuke-o teiszeisita.]

**pontosítás** ♦ **teiszei** „dátum pontosítása” [Hizukeno teiszei]

**pontosítsunk** ♦ **szaraniieba** „Hogy pontosítsunk, nem rabló, hanem rablógylkos.” [Kare-va dorobó, szarani ieba gótószacudzsinhandeszsu.]

**pontosság** ♦ **kicsikicsi** „Pontosan fizeti a lakbért.” [Jacsin-o kicsikicsi harau.] ♦ **szeikaku** ♦ **szeikakusza** „Ennek az órának garantált a pontossága.” [Kono tokeino szeikakusza-va hosószareteiru.] ♦ **szeikakuszei** ♦ **szeido** „nagy pontosságú hőmérő” [Szeidono takai ondokei] ♦ **tekikaku** ♦ **masza** ♦ **előrejelzés** **pontossága** **johószeido** ♦ **méresi pontosság** **szokuteiszeido** ♦ **pontosan tagavazu** „A vonat pernyi pontossággal megérkezett.” [Densa-va ippuntagavazu tócsakusita.] ♦ **találatali pontosság** **meicsúszeido** „rakéta találatali pontossága” [Miszairuno meicsúszeido]

**pontosság kedvéért** ♦ **szeikakuni-va** „Magyarországon születtem, a pontosság kedvéért Budapesten.” [Hangarí sussindeszsu. Szeikakunihabudapeszútode umaremasita.] ♦ **szeikaku-o kiszurutameni** „A pontosság kedvéért ellenőrizze le még egyszer!” [Szeikaku-o kiszurutamenidaburucsekkusite kudaszai.]

**pontosvessző** ♦ **szemikoron**

**pontos számítás** ♦ **szeiszan**

**pontosztás** ♦ **haiten**

**pontot ad** ♦ **haitenszuru** „A tanár 10 ponttal kevesebbet adott.” [Szenszei-va dzsuh-ten hi-kuku haitensita.]

**pontot érő ütés** ♦ **taimuríhitto** (baseball-ban) ♦ **daten** (bázislabdában)

**pontot hozzáír** ♦ **katenszuru** „A nehéz technikát bemutató versenyző eredményéhez öt pontot hozzáírtak.” [Szensu-va muzukasii vazade goten katenszareta.]

**pontot rak** ♦ **ten-o ucu** „Pontot raktam a mondat végére.” [Bunmacuni ten-o utta.]

**pontot szerez** ♦ **ten-o kaszegu** „A csapat nem szerzett pontot.” [Csímu-va ten-o kaszegenekatta.] ♦ **tokutenszuru** „A versenyző tíz pontot szerzett.” [Szensu-va dzsuh-ten tokutensita.]

**pontot tesz a végére** ♦ **súsifu-o ucu** „Pontot tettek a vizálykodás végére.” [Tairicuni súsifu-o utta.]

**pontot veszít** ♦ **sittenszuru** „A csapat pontot veszített, így nem jutott a döntőbe.” [Csímu-va sittensite kessósinsucu-va dekinakatta.] ♦ **ten-o juruszu** „Pontot veszített az ellenféllel szemben.” [Aiteni ten-o jurusita.]

**pontot von le** ♦ **gentenszuru** „A tanár a helyes válasz ellenére pontot vont le.” [Kjósi-va szeikaisitanimokakarazu gentensita.]

**pontoz** ♦ **szaitenszuru** „A tanár pontozta a tesztet.” [Szenszei-va teszuto-o szaitensita.] ♦ **szukoakaszeru** „Analizálta, és pontozta az egészségi kockázatokat.” [Kenkóriszuku-o bunszekisiteszukoa kasita.] ♦ **tenzú-o cukeru** „A zsűri pontozta a versenyzőket.” [Sinszain-va kjószósani tenzú-o cuketa.]

**pontozás** ♦ **gatten** (verspontozás) ♦ **szaiten** „pontozásos verseny” [Szaitenkjói] ♦ **haiten** ♦ **hantei** „A bokszoló pontozással győzött.” [Bokusingu szensu-va hanteide katta.]

**pontozási rendszer** ♦ **szaitensizutemu**

**pontozásos győzelem** ♦ **hanteigacsi**

**pontozó** ♦ **szaitensa** ♦ **poncsi**

**pontozott vonal** ♦ **tenssen**

**pontozva** ♦ **tentende** „Pontozva rajzoltam a képet.” [E-o tentende kaita.]

**pontrendszer** ♦ **szaitensizutemu** (pontozási rendszer) ♦ **sicutenkei** (pontoszerű testek rendszere) ♦ **tenzúszei** ♦ **pointoszeido**

**pontszám** ♦ **szukoa** „A versenyző rontott a pontszámán.” [Szensu-va szukoa-o otosita.] ♦ **tenzú** „A teszten magas pontszámot értem el.” [Teszutode takai tenzú-o totta.] ♦ **tokuten** „Magas pontszámot értem el.” [Kótokuten-o kakutokusita.] ◇ **átlagpontszám heikinten** ◇ **azonos pontszám tai-szukoa** ◇ **maximális pontszám hjakutenmanten** „Maximális pontszámot értem el.” [Hjakutenmanten-o totta.] ◇ **maximális pontszám manten** „Maximális pontszámot értem el a vizsgán.” [Sikende manten-o totta.] ◇ **összesített pontszám szótokuten**

**pontszem** ♦ **tangan** (egyszerű szem)

**pont szerinti szimmetria** ♦ **tentaisó**

**pontoszerű** ♦ **ten-nojóna**

**pontoszerűen** ♦ **pocunto**

**pontoszerű test** ♦ **sicuten**

**pontoszerű testek rendszere** ♦ **sicutenkei**

**pontoszerű tömeg** ♦ **sicuten**

**pontszerzés** ♦ **tokuten** ♦ **tokutenkakutoku** ◇ **nincs pontszerzés nó-kaunto**

**pontszerzési pozíció** ♦ **szukoaringu-podzison**

**pontszerzés nélküli vereség** ♦ **reihai** „A csapat pontszerzés nélküli vereséget szenvedett.” [Csímu-va reihai-o kih-sita.]

**pontszerző** ♦ **pointo-gettá**

**pontszerző ütés** ♦ **sukunda**

**ponttáblázat** ♦ **tenzúhjó**

**pontverseny** ♦ **szaitenkjói**

**pontvesztés** ♦ **sitten**

**pontvonal** ♦ **szaszzen**

**ponty** ♦ **koi** ◇ **díszponty nisikigoi** ◇ **fekete ponty magoi** ◇ **koi ponty nisikigoi** (színes) ◇ **színes ponty nisikigoi**

**pontylobogó** ♦ **koinobori**

**ponzécia** ♦ **poinszecsia** (Euphorbia pulcherrima)

**ponyva** ♦ **sító** ♦ **zukku** (ponyvavászon) ♦ **so-fu** (durva szövét) ♦ **tápu** ♦ **horo** (szekér vagy

autó tetején) ◇ **hóvédő ponyva bónecusító**  
 ◇ **kék ponyva burú-sító**  
**ponyvairodalom** ◇ **zokubungaku** ◇ **taisúbungaku**  
**ponyvaregény** ◇ **akahon** ◇ **gorakusószecu**  
 (szórakoztató regény) ◇ **szanmonsószecu** ◇ **taisúsószecu**  
**ponyvaregényíró** ◇ **szanmonbunsi** ◇ **taisúszakka**  
**ponyvás szekér** ◇ **horobasa**  
**ponyvavászon** ◇ **zukku**  
**pop-art** ◇ **poppu-áto**  
**popdal** ◇ **kajókjoku**  
**popkoncert** ◇ **poppuszu-konzáto**  
**popkultúra** ◇ **taisúbunka** (tömegkultúra) ◇ **poppukarucsá** (tömegkultúra) ◇ **koreai popkultúra virágzása kanrjúbúmu**  
**popművészet** ◇ **poppu-áto** (pop-art)  
**popsi** ◇ **osiri**  
**popszám** ◇ **kajókjoku**  
**populáció** ◇ **kotaigun** (biológiai)  
**populációcsökkenés** ◇ **kotaiszúgensó** (nővény és állatnépesség csökkenése)  
**populációdinamika** ◇ **kotaigundótairon** (nővény és állatnépesség változásai)  
**populációgenetika** ◇ **súdan-idengaku**  
**populációméret** ◇ **kotaiszú** (biológiai)  
**populációnövekedés** ◇ **kotaiszúzóka** (nővény és állatnépesség növekedése)  
**populáris kultúra** ◇ **taisúbunka** (popkultúra) ◇ **poppukarucsá** (popkultúra)  
**poplista** ◇ **ninkitorino** „Populista politika.” [Ninkitorino szeidzsi.] ◇ **popjuriszuto** ◇ **popjuriszutotekina**  
**poplista irányvonal** ◇ **taisúroszen**  
**poplista nacionalizmus** ◇ **popjuriszutotekinasonarizumu**  
**poplizmus** ◇ **ninkitori** ◇ **popjurizumu**  
**popzene** ◇ **poppu** ◇ **poppuszu** ◇ **popjuráon-gaku** ◇ **popjurámjúdzsikku**  
**por** ◇ **karjú** ◇ **ko** ◇ **kona** „A süteményre zöldtea örlemény porát szórtam.” [Kékini macsesano kona-o kaketa.] ◇ **daszuto** ◇ **csiri** „Fel-

gyülemlett a por a padlón.” [Jukanicsiriga tamatteiru.] ◇ **paudá** ◇ **fundzsin** ◇ **funmacu** „A száraz tealeveleket porrá törtem.” [Kanszósita csaba-o kudaite funmacunisita.] ◇ **hokori** (piszkos) „A polcot belepte a por.” [Tananihokoriga tamatteita.] ◇ **felszáll a por hokorigatacu** „Úgy takaríts, hogy ne szálljon fel a por!” [Hokoriga tatanajóni szódzsisite!] ◇ **lakáspor hauszu-daszuto** ◇ **pudingpor purin-nomoto** ◇ **sűrű csillagcsoport hosikuzu** ◇ **szilikapor sirikafundzsin**  
**por alakú** ◇ **szaraszarano** „porhó” [Szaraszarano juki] ◇ **fundzsóno** „por alakú színézék” [Fundzsóno ganrjú] ◇ **funmacudzsóno**  
**por alakú gyógyszer** ◇ **konaguszuri** ◇ **szanzai** ◇ **szan-jaku** ◇ **funmacuzai**  
**por alakú orvosság** ◇ **konaguszuri**  
**por alakú szappan** ◇ **konaszekken**  
**póráz** ◇ **kavahimo** ◇ **himo** „Pórázt tesz a kutyára.” [Inuni himo-o cukeru.] ◇ **rído** „Pórázon vezette a kutyát.” [Inu-o rídode szanposzaszeta.] ◇ **bőrpóráz kavahimo**  
**porc** ◇ **nankocu** ◇ **hialinporc sósinankocu** (üvegporc) ◇ **rostos porc szen-inankocu** ◇ **rugalmas porc danszeinankocu** ◇ **üvegporc sósinankocu**  
**porcalapállomány** ◇ **nankocusicu** (porcállomány)  
**porcállomány** ◇ **nankocusicu**  
**porcban előképzett csont** ◇ **csikankocu**  
**porcelán** ◇ **karacumono** ◇ **dzsiki** ◇ **szetomono** ◇ **jaki** „herendi porcelánedény” [Herendo jakino sokki] ◇ **aritai porcelán aritajaki** ◇ **fehér porcelán hakudzsi** ◇ **porcelán vagy más kerámia tódzsiki** ◇ **szacumai porcelán szacumajaki** ◇ **szetoi porcelán szetojaki**  
**porceláncsésze** ◇ **van**  
**porceláncsiga** ◇ **takaragai** (Cypraeaidae)  
**porcelánedény** ◇ **dzsiki**  
**porcelánfesték** ◇ **uvaenogu**  
**porcelánföld** ◇ **hakudo**  
**porcelángyár** ◇ **sitódzso**  
**porcelángyártás** ◇ **szeitó**

**porcelánipar** ♦ **szeitógjó** ♦ **jógjó**  
**porcelán jelzés** ♦ **kamadzsirusi**  
**porcelán-, kerámia- vagy cserépáru** ♦ **jaki-mono**  
**porcelánkészítés** ♦ **szeitó**  
**porcelán márkajelzés** ♦ **kamadzsirusi**  
**porcelán monogram** ♦ **kamadzsirusi**  
**porcelán mozsár** ♦ **dzsikinjúbacsí**  
**porcelánszigetelés** ♦ **gaisi** (villanyoszlopon)

**porcelán vagy más kerámia** ♦ **tódzsiki**  
**porchártya** ♦ **nankocumaku**  
**porcika** ♦ **kobone** ◇ minden **porcika fusbusi** „Minden porcikám fáj.” [Fusibusiga itamu.]  
**porció** ♦ **hitomori** ♦ **bun** (rész) „Megette a porcióját.” [Dzsibunno bun-o tabeta.] ♦ **mori** (szedés)

**porckorong** ♦ **cuikanban**  
**porckorongsérv** ♦ **cuikanbanherunia**  
**porcogó** ♦ **nankocu**  
**porcogós halak** ♦ **nankocugjorui** (porcos halak)

**porcon belüli csontosodás** ♦ **kankocunai-kokka**  
**porcos halak** ♦ **nankocugjorui** (Chondrichthyes)  
**porcukor** ♦ **konazató** ♦ **paudá-sugá** ♦ **fundó**

**porcejt** ♦ **nankocuszaibó**  
**porcsinrózsa** ♦ **macubabotan** (Portulaca grandiflora)

**poréhagyma** ♦ **naganegi**  
**porfelhő** ♦ **szadzsin** ♦ **szunakemuri** „A szárguldó kocsí porfelhőt kavart.” [Hasitteiru kuruma-va szunakemuri-o tateta.] ♦ **szunabokori** „A vidéki úton porfelhőt kavarva vezettem.” [Inakamicsi-o szunabokori-o tatetedorai-busita.] ♦ **cucsikemuri** „A lovak porfelhőt kavarva elszaladtak.” [Umatacsi-va cucsikemuri-o tatete hasiri szatta.] ♦ **cucsibokori**

**porfészek** ♦ **gomigomisitabaso**  
**porfirin** ♦ **porufirin**

**porfogó** ♦ **súdzsinki**  
**porgyújtás** ♦ **súdzsin**  
**porhanyós** ♦ **poroporotosita** „porhanyós kávézacc” [Poroporotositakóhínokaszu] ♦ **moroi** (törékeny) „Ez a földrög porhanyós.” [Kono cucsikure-va moroi.]

**porhanyósan** ♦ **poroporoto** „Az agyag megszáradt és porhanyós lett.” [Nendoga kavaitteporoporotonatta.]

**porhanyósság** ♦ **morosza**  
**porhintas** ♦ **mecubusi** (porral vakítás)

**porhó** ♦ **kogomejuki** ♦ **konajuki** (elfújja a szél) ♦ **kojuki**

**porig ég** ♦ **kaidzsin-nikiszuru** „A háborúban a város nagy része porig égett.” [Szenszóde macsino taihan-va kaidzsinni kisita.] ♦ **marujakeninaru** „Az épület porig égett.” [Tatemono-va marujakeninata.]

**porig égés** ♦ **marujake**

**porig éget** ♦ **sódotokaszu** „Bombázással porig égették a várost.” [Kúsúde macsi-va sódotokasita.] ♦ **jakicukuszu** „A gázrobbanás porig égette a házat.” [Gaszu bakuacu-va ie-o jaki cukukusita.]

**porig van rombolva** ♦ **jakenoharadearu** „A háborúban ez a város porig volt rombolva.” [Szenszódekono macsi-va jake noharaninata.]

**poriománia** ♦ **haikai**

**porított sajt** ♦ **konacsizu** „Porított sajtot szórtam a makarónira.” [Makarónini konacsizu-o kaketa.]

**porkohászat** ♦ **sókecu** ♦ **funmacujakin**

**porlaszt** ♦ **kikaszaseru** (párologat) „Benzint porlaszt.” [Gaszorin-o kikaszaseru.] ♦ **kiridzsóniszuru** (folyadékot) „A permetező porlasztja a növényvédő szert.” [Szanpuki-va nójaku-o kiridzsóniszuru.] ♦ **konagonaniszuru** (porrá tör) „A száraz levegő porlasztotta a földet.” [Kanszósita kúki-va cucsí-o konagonaniszuru.]

**porlasztás** ♦ **funmu**

**porlasztó** ♦ **kikaki** ♦ **kjaburetá** (karburátor)

**pormentes** ♦ **hokorinonai** „Ehhez a technológiához pormentes környezet szükséges.” [Kono gidzsucuni-va hokorinonai kankjōga hicujō-deszu.]

**pórnpép** ♦ **szenmin**

**pornó** ♦ **ecscsina** „pornóvideó” [Ecscsinabi-deo] ♦ **poruno**

**pornófilm** ♦ **burúfirumu** ♦ **porunoieiga**

**pornográf** ♦ **eroi** ♦ **porunono**

**pornográf fénykép** ♦ **erosasin**

**pornográfia** ♦ **sunga** ♦ **poruno** ♦ **porunogurafi** ♦ **porunogurafi** ♦ **vaiszecutoso** ♦ **vaiszecubunso**

**pornográf könyv** ♦ **sunpon**

**pornográf videó** ♦ **erodōga**

**pornókép** ♦ **porunosasin**

**pornókönyv** ♦ **sunpon**

**pornómagazin** ♦ **porunozassi**

**pornószájt** ♦ **poruno-szaito**

**pornószínész** ♦ **porunodzsojū** (nő) ♦ **porunohajjū**

**pornóújság** ♦ **binibon** (csomagolt)

**porol** ♦ **hokori-o tatau** (kiporol) „Poroltam a szőnyeget.” [Dzsütanno hokori-o tataita.]

**porolás** ♦ **hataki**

**poroló** ♦ **hataki**

**poroltó** ♦ **sókaki** ♦ **funmacusókaki** (porral oltó készülék)

**porond** ♦ **butai** „A versenyző nemzetközi porondon játszik.” [Szono szensu-va kokuszaibutaite tatakatteiru.]

**poronty** ♦ **gaki** (gyerek gúnyosan)

**poros** ♦ **hokorigacumotta** ♦ **hokorippoi** „poros könyvespolc” [Hokorippoi hondana]

**porosodik** ♦ **siozukeninaru** „Ez a részvény 10 évig porosodott.” [Kono kabu-va dzsúnenmo siozukeninata.] ♦ **sizószeru** „A padláson porosodnak a könyveim.” [Hon-va janeurani siozszareteiru.] ♦ **hokorigacumoru** „A polcon porosodott néhány könyv.” [Tanano nanszacukano honni hokoriga cumotteita.] ◇ **polcokon porosodik okuraninaru** (nem kerül nyilvánosság elé) „A szerző műve évekig a polcokon poro-

sodott.” [Szakkano szakuhin-va nannenkanmo okuraninateita.]

**porosodó terv** ♦ **deszukupuran**

**porosz** ♦ **purosia dzsin** (ember) ♦ **purosiano**

**Poroszország** ♦ **puroiszen** ♦ **purosia**

**poroz** ♦ **dzsufunzaszeru** ◇ **rovarporozta virág csúbaika** ◇ **szélporozta virág fúbaika** ◇ **vízporozta virág szuibaika**

**porózus** ♦ **takósicuno** „porózus test” [Takósicuno kotai] ♦ **takószei** „porózus anyag” [Takószeibussicu]

**porózusság** ♦ **szu** ♦ **takó** ♦ **júkószei**

**porral oltó készülék** ♦ **funmacusókaki**

**porral vakítás** ♦ **mecubusi**

**porrá őröl** ♦ **konanihiku** „Porrá őröltem a magvakat.” [Tane-o konani hiita.]

**porrá tör** ♦ **konaniszeru** „A gyógyszert porrá törve vettem be.” [Kuszuri-o konanisite non-da.] ♦ **funszaiszeru** „Porrá törték az elhunyt hamvait.” [Ikocu-o funszaisita.]

**porrá törés** ♦ **funszai**

**porrá tört** ♦ **fundzsóno** „porrá tört faszén” [Fundzsóno szumi]

**porrá válik** ♦ **cucsinikaeru** „Meghalt és porrá vált.” [Sinde cucsini kaetta.]

**porrobbanás** ♦ **fundzsinbakuhaču** ♦ **funtaibakuhaču**

**porrongy** ♦ **zókin**

**porsem** ♦ **midzsin**

**porsem nagyságú** ♦ **csippokena**

**porsemüveg** ♦ **bódzsingóguru**

**porssenyezés** ♦ **fundzsinkógai**

**porshivó** ♦ **kuriná** ♦ **sinkúszódzsi** ♦ **szódzsi** ♦ **bakjūmu-kuriná** ◇ **robotporshivó** **robottoszódzsi** ◇ **robotporshivó** **szódzsirobotto**

**porshivózás** ♦ **szódzsi-o kakerukoto**

**porshivózik** ♦ **szódzsi-o kakeru** „Tegnapp porshivóztam.” [Kinó szódzsi-o kaketa.]

**porshivó** ♦ **daszuto-firutá** ♦ **bódzsinfirutá**

**port** ♦ **póto** (IT) ◇ **jégspórt** **hjódzsószipóču** ◇ **párhuzamos port** **parareru-póto**

**porta** ♦ **irigucsi** „A gyár portája.” [Kódszóno iri gucsi.] ♦ **ukecuke** (receptió) ♦ **sueidzso** ♦ **furonto** (receptíós)

**portabletta** ♦ **szan-jakudzszóza** ♦ **sisz-szeidzszóza**

**portál** ♦ **pótaru** ♦ **pótaruszaito** ◊ **interne-tes portál** **vebu-szaito** (webszájt)

**portáldaru** ♦ **gantori-kurén**

**portális keringés** ♦ **monmjakudzsunkan**

**portális véna** ♦ **monmjaku**

**portás** ♦ **suei** „A portás a csomagot az első emeletre irányította.” [Sueiszan-va kozucumi-o nikaini okutta.] ♦ **doa-man** (ajtónálló) ♦ **furontogakari** (receptíós) ♦ **mon-ei** ♦ **monban** (ka-puór)

**portásfülke** ♦ **mon-eisicu** ♦ **monbangoja**

**portéka** ♦ **sina** ♦ **sinamono** (áru)

**portfólió** ♦ **pótoforio** ◊ **értékpapir-portfólió** **júkasókenpótoforio** ◊ **részvény-portfólió** **kabupótoforio**

**portfólió-beruházás** ♦ **kanszecutósi** (közvetett befektetés)

**portó** ♦ **fuszokurjókin** „Magyarországon megkaphatjuk a levelet, ha kifizetjük az esetleges portót.” [Hangaríde-va fuszokurjókin-o siharaeba tegami-va uke toreru.]

**portói bor** ♦ **póto-vain**

**portok** ♦ **jaku** (növény porzólevelének része)

**portós** ♦ **rjókinbuszokuno** „Japánban visszajön a portós levél.” [Nihonde-va rjókinbuszokuno tegamiga modotte kuru.]

**portólés** ♦ **zókingake**

**portórlés** ♦ **fukiszódzsi**

**portórlóröngy** ♦ **zókin**

**portré** ♦ **kaodzsasín** ♦ **sózo** „Mona Lisa portréja” [Mona-rizano sózó] ♦ **szóga** ♦ **sin-ei** ♦ **dzsinbucuga** ♦ **nigaoe** ♦ **pótoréto** ◊ **császári portré** **gosin-ei**

**portréfestő** ♦ **szózgaka** ♦ **dzsinbucugaka**

**portsmouth-i szerződés** ♦ **pócumaszudzso-jaku** (1905)

**port töröl** ♦ **fukiszódzsiszuru** „Minden reggel port törölök.” [Maiaszafuki szódzsiszuru.]

**portugál** ♦ **porutogarudzsín** (ember) ♦ **porutogaruno**

**portugál gálya** ♦ **denkikurage** (Physalia physalis)

**Portugália** ♦ **porutogaru**

**portugál nyelv** ♦ **porutogarugo**

**portugálul** ♦ **porutogarugode**

**port ver fel** ♦ **hamon-o okoszu** „Az elnök kijelentése nagy port vert fel a világon.” [Daitórjóno hacugen-va szekaini ókina hamon-o okosita.]

**portyázik** ♦ **ikikiszuru** (jön-megy) „Az erdőből jött vaddisznók portyáztak a városban.” [Morino inosivi-va macsi-o iki kisiteita.] ♦ **dzsunjúsuru** (barangol) „A turisták vidéki városokban portyáztak.” [Kankókjaku-va inakano macsi-o dzsun-júsuteita.] ♦ **tanszakuszuru** (felderít) „Katonák portyáztak az ország déli részén.” [Heisi-va nanbu-o tanszakusita.] ♦ **rjakudacuszuru** (fosztogat) „Rablóbandák portyáztak a városban.” [Gótó-va maccsidzsú-o rjakudacusita.]

**póru jár** ♦ **binbókuudzsi-o hiku** (pl. rossz üzletet köt) „Póru jártam az elhamarkodott esküvővel.” [Aszette kekconsite binbókuudzsi-o hiita.]

♦ **fukaku-o toru**

**pórus** ♦ **kikó** ♦ **keana** „A pórusok kitágultak, és közéjük ment a kosz.” [Keanaga hiraiteite jogorega cumatteimaszu.] ♦ **szaikó**

**porvédelem** ♦ **bódzsin**

**porzás** ♦ **dzsufun** (beporzás) ◊ **keresztbeporzás** **takadzszufun** (keresztmegporzás) ◊ **keresztmegporzás** **takadzszufun**

**porzó** ♦ **osibe** „porzó és termő” [Osibeto mesibe] ♦ **sibe** ♦ **zui** ♦ **júzui** (porzólevél) ◊ **álporzó** **kajúzui** ◊ **csökevényes porzó** **kajúzui**

**porzódás** ♦ **dzsufun**

**porzólevél** ♦ **osibe** (porzószálból és portokból áll) ♦ **júzui** (porzószálból és portokból áll)

**porzószáll** ♦ **kasi** ♦ **zui**

**porzsák** ♦ **kurínpakufirutá** ♦ **súdzsinbukuro** ♦ **daszutobaggu** „Kicséréltem a porzsákot a porszívóban.” [Szódzsikinodaszutobaggu-o kókansita.]

**poshad** ♦ **kuszaru** „poshadt víz” [Kuszatta mizu]

**poshadt** ♦ **kiganuketa** „Ez a sör már poshadt.” [Konobíru-va mó kiga nuketeimaszu.] ♦ **kuszatta** „Ez a víz poshadt.” [Kono mizu-va kuszatteiru.]

**posta** ♦ **bin** (...posta) „Légipostával küldtem a levelet.” [Kókúbinde tegami-o okutta.] ♦ **júbin** (levelek) „Postán küldtem el az anyagot.” [Sirjó-o júbinde okutta.] ♦ **júbinkjoku** (postahivatal) „A postára mentem.” [Júbinkjokuni itta.] ♦ **hajóposta funabin** (hajóval szállított küldemény) „Hajópostával küldi a nyomtatványokat.” [Inszacubucu-o funabinde okuru.] ♦ **hangposta boiszu-méru** ♦ **légiposta kókúbin** ♦ **légiposta kókújúbin**

**postaállomás** ♦ **sukueki** (fogatváltó) ♦ **sukuba** (lőváltó állomás)

**postaállomás köré épült város** ♦ **sukubamacci**

**postabélyeg** ♦ **júken** (hivatalosan) ♦ **júbin-kitte**

**postabélyegző** ♦ **szutanpu**

**postacím** ♦ **dzsúso** „A levelet úgy adtam fel, hogy elfejeltem ráírni a postacímet.” [Tegamini dzsúso-o kakanaide dasitesimatta.]

**postacsomag** ♦ **júbinkozucumi**

**postadij** ♦ **szórjó** ♦ **júbinrjókin**

**postafiók** ♦ **sisobako** ♦ **júbinsisobako** ♦ **elektronikus postafiók densiméruakaunto**

**postafordultával** ♦ **uketotteszugu** „Postafordultával válaszoltam.” [Tegami-o uke totteszugu hendzsisa.] ♦ **orikaesi** „Kérem, postafordultával válaszoljon!” [Ori kaesi hendzsikudaszai.] ♦ **orikaesibinde**

**postagalamb** ♦ **densobato**

**postahajó** ♦ **júszen** ♦ **júbinszen**

**postahivatal** ♦ **kjoku** ♦ **júbinkjoku**

**postahivatal alkalmazottja** ♦ **júbinkjokuin**

**postai átutalás** ♦ **júbinkavasze** ♦ **júbinfurikae**

**postai cím** ♦ **dzsúso** „Nem tudom a postai címét.” [Karenno dzsúso-o siranai.]

**postai dij** ♦ **júbinrjókin**

**postai illeték** ♦ **júzei**

**postai irányítószám** ♦ **júbinbangó**

**postai kézbesítés** ♦ **júbinhaitacu**

**postai körzet** ♦ **júbinkuiki**

**postai küldemény** ♦ **júbin** „Feladja a postai küldeményt.” [Júbin-o daszu.] ♦ **júbinbucu**

**postai levelezőlap** ♦ **kanszeihagaki** ♦ **júbinhagaki**

**postai megrendelés** ♦ **cúsinhanbai** (távvasárlás) ♦ **cúhan** „Postai megrendeléssel vettem tányért.” [Cúhande oszara-o katta.]

**postai megrendeléssel vesz** ♦ **cúsinhanbaidekau**

**postai reklám** ♦ **dairekuto-méru** ♦ **júbinkokoku**

**postai rendelés** ♦ **méru-ódá**

**postairón** ♦ **akaaofutodzsikuenpicu** (piros-kék) ♦ **futodzsikuenpicu** ♦ **piros-kék postairón akaaofutodzsikuenpicu**

**postai szállítás** ♦ **júszó**

**postai szolgáltatás** ♦ **júszei**

**postai takarékbetét** ♦ **júbincsokin**

**postakocsi** ♦ **ekibasa** ♦ **noriaibasa** ♦ **júbin-sa**

**postaköltség** ♦ **szórjó** ♦ **júzei** ♦ **júszórjó**

**postaköltséggel** ♦ **szórjótomo**

**postaköltség nélkül** ♦ **szórjóbecu**

**postaláda** ♦ **poszuto** (otthoni vagy postai) „Bedobtam a postaládába a levelet.” [Tegami-o poszutoni haireta.] ♦ **méru-bokkuszu** ♦ **júbin-uke** ♦ **júbinbako** „Megnézte a gyerekkel a postaládát.” [Kodomoni júbinbako-o mini ikaszeta.] ♦ **júbinposzuto** ♦ **raisinbako**

**postaláda csomagoknak** ♦ **takuhaibokkuszu** „A megrendelt áru a társasház csomagoknak fenntartott postaládájába érkezett.” [Csúmonsita sóhingamanson-no takuhaibokkuszeni todoita.]

**posta magánkézbe adása** ♦ **júszeimin-eika**

**postán maradó** ♦ **kjokudome** (poste restante)

**postán maradó küldemény** ♦ **kjokudomejúb**in (poste restante)

**postán őrzött** ♦ **kjokudome** (poste restante)  
♦ **júbinkjokudome** (poste restante)

**posta privatizációja** ♦ **júszeimin-eika**

**postás** ♦ **hikjaku** (régí) ♦ **júbinhaitacu**in ♦  
**júbinhaitacuni**n ♦ **júbin-jasz**an

**posta szimbóluma** ♦ **júbinkigó**

**postatakarék** ♦ **júbincso**kin

**postautalvány** ♦ **júbinkavasze** ♦ **júbinfuri**-  
**kae**

**postaügyi miniszter** ♦ **júszeidaidzsin**

**postaügyi minisztérium** ♦ **júszeisó**

**postáz** ♦ **tókanszuru** „Postáztam a levelet.”  
[Tegami-o tókansita.] ♦ **haszszószuru** (el-  
küld) „Postázták az árut, amit megrendeltem.”  
[Nettode csúmonsita sóhinga haszszószareta.]  
♦ **júszószuru** (postai úton küld) „Postáztam az  
iratokat.” [Sorui-o júszósita.] ♦ **júbindeda**-  
**szu** „Postáztam a levelet.” [Tegami-o júbinde  
dasita.]

**postázás** ♦ **tókan** ♦ **haszszó** „csomag postá-  
zása” [Nimocuno haszszó] ♦ **júszó**

**postaszák** ♦ **júbinbukuro**

**poste restante** ♦ **kjokudome** ♦ **júbinkjoku**-  
**dome**

**poste restante küldemény** ♦ **kjokudomejúb**in

**posvány** ♦ **doronuma** (mocsár)

**poszt** ♦ **iszu** „Ki sem lehet robbantani a minisz-  
terelnöki posztjáról.” [Szórinó iszunikadzsi-  
cuiteiru.] ♦ **icsi** ♦ **kakikomi** (hozzászólás) „A  
Facebook törölte a posztomat.” [Feiszubukku-  
va bokuno kaki komi-o szakudzsosita.] ♦ **soku**  
„vezetői poszt” [Kanrisoku] ♦ **szeki** „Lemon-  
dott miniszterelnöki posztjáról.” [Susónó szeki-  
o dzsinisita.] ♦ **csii** (pozíció) „Megkapta az  
igazgatói posztot.” [Sacsónó csii-o kakutokusi-  
ta.] ♦ **tókó** (beküldés) ♦ **nincsi** „A mandátu-  
ma lejártá után elhagyta a posztját.” [Ninkisúr-  
jógo nincsi-o hanareta.] ♦ **buso** „Az alkalmá-  
zottat másik posztra helyezték.” [Dzszúgjóin-va  
csigau busoni haicsiszareta.] ♦ **mocsiba** ♦ **ve**-  
**zetői poszt kanrisoku** „Nem akarok vezetői  
posztra kerülni.” [Kanrisokuninaritakunai.]

**posztalveoláris hang** ♦ **kóbusikeion** ♦ **kó**-  
**buhagukion**

**posztdoktor** ♦ **poszuto-dokutá**

**poszt elfoglalása** ♦ **súnin**

**posztembrionális** ♦ **kóhaikino**

**posztembrionális fejlődés** ♦ **kóhaikihasz**-  
**szei**

**poszter** ♦ **poszutá**

**posztgraduális** ♦ **gakubuszocugjógono** ♦  
**daigaku**in „posztgraduális továbbtanulás”  
[Daigakuinsingaku]

**posztgraduális iskola** ♦ **daigaku**in „Poszt-  
graduális iskolába jár.” [Daigakuinni kajottei-  
ru.]

**posztgraduális képzés** ♦ **daigakuinkjóiku**

**poszthumusz mű** ♦ **iszaku** (hátrahagyott mű)

**poszthumusz név** ♦ **okurina**

**posztimpresszionizmus** ♦ **kókiinsóha**

**posztipari társadalom** ♦ **dacukógjókasa**-  
**kai**

**posztiparosodás** ♦ **dacukógjóka**

**posztó** ♦ **nuno**

**posztol** ♦ **tókószuru** (interneten) „Posztoltam  
egy képet egy közösségi oldalon.” [Sasin-o kór-  
júszaitoni tókósisita.]

**posztoló** ♦ **tókósa**

**posztószél** ♦ **orimononomimi**

**posztra emel** ♦ **kacugu** „A baráti társaság el-  
nöki posztjára emelték.” [Júkókjókaino kai-  
csóni kacugareta.] ♦ **szuitaiszuru**

**posztra kerül** ♦ **csiinicuku** (valamilyen poszt-  
ra kerül) „Osztályvezetői posztra került.” [Bu-  
csónó csiini cuita.] ♦ **jakunicuku** „Parancsno-  
ki posztra került.” [Sikikaino jakuni cuita.]

**posztzinaptikus membrán** ♦ **sinapuszukó**-  
**maku**

**posztzinaptikus potenciálhullám** ♦  
**sinapuszukóden-i** (PSP) ♦ **gátló posztzi**-  
**naptikus potenciálhullám**  
**jokuszeiszeisinapuszukóden-i** ♦ **serkentő**  
**posztzinaptikus potenciálhullám**  
**kófunszeisinapuszukóden-i** (EPSP)



**poszttetániás potenciáció** ♦ **tetanusz-  
igekiközökjő** (PTP) ♦ **hanpukusigekiközök-  
jő** (PTP)

**poszttranszkripció**s modifikáció ♦ **tensa-  
gosúsoku**

**poszttrauma** ♦ **kóisó**

**posztumusz név** ♦ **okurigó** (halál utáni budd-  
hista név) ♦ **sigó** (halál utáni buddhista név) ♦  
**hómjó**

**pót** ♦ **szupea** „pótalkatrészek” [Szupea-  
pácu] ♦ **szóhono** (egymást kiegészítő)

**pótadag** ♦ **okavari**

**pótadó** ♦ **hokanzei**

**pótágy** ♦ **ekiszutorabeddo** ♦ **cuikabeddo**

**pótalkatrész** ♦ **szupeabuhin** ♦ **hosúbuhin** ♦  
**hosújóuhin** ♦ **jobibuhin**

**pótbefizetés** ♦ **oisó**

**pótcselekvés** ♦ **ten-ikódó** (helyettesítő aktivi-  
tás)

**pótcson**t ♦ **csikankoc**u

**pótdíj** ♦ **szácsádzsi** ♦ **cuikarjókin** „Ha to-  
vább utazunk, pótdíjat kell fizetnünk.” [Nori  
koszuto cuikarjókinga torareru.] ♦ **cuicsókin**  
♦ **hosókin** ♦ **üzemanyag-pótdíj** **nen-  
juszácsádzsi** (üzemanyag-felár)

**pótdíjat** **fizet** ♦ **szeiszanszuru** „Pótdíjat fi-  
zettem, mert tovább utaztam.” [Nori kosino  
szeiszano sita.]

**pótdíjautomata** ♦ **szeiszanki**

**pótdíjfizetés** ♦ **szeisz**an (jegyárkorrekció)

**pótdíjpénztár** ♦ **szeiszandzso**

**póteloadás** ♦ **hokó**

**potencia** ♦ **szeitekinórjoku** (szexuális poten-  
cia) ♦ **szeirjoku** (szexuális potencia)

**potenciáció** ♦ **szódzsókóka** (együttes hatás)

**potenciál** ♦ **szeienerugí** (szexuális potenciál)  
♦ **szeitekinaenerugí** (szexuális energia) ♦  
**den-acu** (villamos potenciál) ♦ **potensaru** ♦  
**ribidó** (szexuális potenciál) ♦ **elektromágne-  
ses potenciál** **dendzspotensaru** ♦ **föld-  
potenciál** **daicsiden-i** ♦ **kontaktpotenciál**  
**szessokuden-isza** (fizika) ♦ **lebegő poten-  
ciál** **fujúden-i** ♦ **nyomáspotenciál** **acurjo-  
kupotensaru** ♦ **nyugalmi potenciál**

**szeisiden-i** ♦ **oldottanyag-potenciál** **jósi-  
cupotensaru** ♦ **ozmotikus potenciál** **sin-  
tópotensaru** ♦ **villamos potenciál** **den-i** ♦  
**vízpotenciál** **mizupotensaru**

**potenciálhullám** ♦ **kóden-i** (poszt) ♦ **poszt-  
szinaptikus** **potenciálhullám**  
**sinapuszukóden-i** (PSP) ♦ **receptor-  
potenciálhullám** **dzsujókiden-i**

**potenciális** ♦ **icsino** (helyzeti) ♦ **kanósze-  
igataakai** (lehetséges) „Ő a verseny potenciális  
győztese.” [Kare-va kono siaini kacu kanósze-  
iga takai.] ♦ **szenzaitekina** (rejtett) „Ez egy  
potenciális probléma.” [Kore-va szenzaitekina  
mondaideszú.] ♦ **den-ino** (elektromos)

**potenciális adottság** ♦ **szenzainórjoku** ♦  
**potensaru**

**potenciális energia** ♦ **icsienerugí** (helyzeti  
energia) ♦ **potensaru**

**potenciális fenyegetés** ♦ **szenzaitekiika-  
ku**

**potenciális fogyasztó** ♦ **szenzaitekisóhi-  
sa**

**potenciális képesség** ♦ **potensaru**

**potenciális kereslet** ♦ **szenzaidzszujó**

**potenciális növekedési ütem** ♦ **szenzaite-  
kiszaisóricu**

**potenciális ügyfél** ♦ **mikomikjaku**

**potenciális vásárló** ♦ **mikomikjaku**

**potenciális vásárlórétég** ♦ **szenzaiszó** „va-  
lószerű és potenciális vásárlórétég” [Kenzaiszó-  
to szenzaiszó]

**potenciálkülönbség** ♦ **den-isza**

**potenciálnövelő** ♦ **szeitekinórjokutakame-  
ru** „potenciálnövelő szer” [Szeitekinórjokuta-  
kameru kuszuri]

**potencianövelő** ♦ **szeirjokuzai**

**potencianövelő szer** ♦ **szeirjokuzai**

**potenciométer** ♦ **potensométa**

**pótfelvétel** ♦ **hokecunjúgaku**

**pótfelvétel hirdetése** ♦ **hokecubosú**

**pótfelvételt** **hirdet** ♦ **hokecubosúszuru**  
„pótfelvételt hirdető iskola” [Hokecubosúsitei-  
ru gakkó]

**póthaj** ♦ **cukege**

**póthitel** ♦ **cuikasin-jó** ♦ **cuikatekisin-jó**  
**póttjegy** ♦ **cuikarjókidekattakippu**  
**pótkává** ♦ **daijókóhi**  
**pótkerék** ♦ **szupea-taija** ♦ **hodzsotaija** ♦ **jobitaija**  
**pótkocsi** ♦ **torerá**  
**pótkocsis teherautó** ♦ **torerá** ♦ **torerá-torakku**  
**pótköltségvetés** ♦ **cuikajoszan** ♦ **hoszeijoszan** (módosított költségvetés)  
**pótkötet** ♦ **bekkan** ♦ **beszszacu** (másik kötet) ♦ **hokan** (kiegészítő kötet)  
**pótkulcs** ♦ **aikagi** „Csináltassunk néhány pótkulcsot!” [Ikucukano aikagi-o cukuttemoraimasó.] ♦ **szupea-ki** ♦ **jobinokagi**  
**pótlás** ♦ **umeavasze** „veszteség pótlása” [Szonsicuno ume avasze] ♦ **oginai** „Többféle megoldás van a fog pótlására.” [Hano oginai kata-va ikucukaaru.] ♦ **kakegae** ♦ **kavari** „Biodízzel pótoljuk a benzint.” [Baiodízeru-va gaszorin-no kavarini cukau.] ♦ **szabu** ♦ **daitai** ♦ **daijó** ♦ **daijóhin** ♦ **cuika** ♦ **hokecu** ♦ **hodzsú** ♦ **hodzso** ♦ **hotecu** ♦ **hotecubucu** (fogpótlás) ♦ **hoten** ♦ **fogpótlás hano-hotecubucu** (műfog) ♦ **fogpótlás hanohotecu** (fog pótlása) ♦ **veszteségpótlás szonsicuhoten** ♦ **veszteségpótlás szonsicunómeavasze** ♦ **vízveszteség pótlása szuibunhokjú**  
**pótlék** ♦ **kjújo** „Ez a cég ruhapótlékat is ad.” [Kono kaisani-va szeifukuno kjújogaarimaszu.] ♦ **teate** „Éjszakai pótlékat kap.” [Jakintea-o morau.] ♦ **családi pótlék kazokuteate** ♦ **éjszakai pótlék jakinteaate** ♦ **műszakpótlék kótaikinmuteate** ♦ **túlórापótlék zangjóteate** ♦ **túlórापótlék csókakinmuteate** ♦ **túlórापótlék csókin-teate** ♦ **veszélyességi pótlék kikenteate**  
**pótlékat ad** ♦ **kakjúszuru** „Hétvégén 50 jenes órabérpótlékat adunk.” [Donicsi-va dzsikjúgodzsú en kakjúsimaszu.]  
**pótló** ♦ **kavarino** „Baleset miatt a villamos nem járt, helyette villamospótló buszok közlekedtek.” [Dzsidokode romendensaga hasirenakunari kavarinobaszuga unkósite.]  
**pótlóanyag** ♦ **daitaibucu**

**pótlóbusz** ♦ **furikaebaszu**  
**pótlóbuszos szállítás** ♦ **baszudaikó**  
**pótlólag behajt** ♦ **cuicsószuru** „Pótlólag behajtja a járulékos adót.” [Kaszanzei-o cuicsószuru.]  
**pótlólagos** ♦ **atozukeno**  
**pótlólagos behajtás** ♦ **cuicsó**  
**pótlólagos hitel** ♦ **cuikasin-jó** ♦ **cuikatekisin-jó**  
**pótlólagos megjegyzés** ♦ **fugen**  
**pótmama** ♦ **komori** ♦ **bebisittá** „Hogy egy kis pénzhez jusson, pótmamaságot vállalt.” [Csot-tosita okane-o kaszegutamenibebisittá-o sita.]  
**potméter** ♦ **kagenteikóki** ♦ **kahenteikóki** ♦ **potensométa**  
**pótol** ♦ **anaumeszuru** „Tőkeinjekcióval pótolta a veszteséget.” [Sikin-o tódzsite szonsicu-o anaumesita.] ♦ **umeru** (betemet) „Saját pénzből pótolta a veszteséget.” [Dzsibarade akadzsio umeta.] ♦ **oginau** „Pótolta a hiányzó embereket.” [Kecuino oginata.] ♦ **daijószeru** (helyettesít) „Ételizesítővel pótoltam a cukrot.” [Szató-o kanmirjóde daijósita.] ♦ **torika-eszu** „Pótolja a veszteséget.” [Szonsicuno torikaeszu.] ♦ **bankaiszuru** „A rossz ebédet jó vacsorával pótoltam.” [Mazui hirugohan-o oisii júgohande bankaisita.] ♦ **hokjúszuru** „Pótolni kell a hiányzó tápanyagokat!” [Eijó-o hokjúsinakerebanaranai.] ♦ **hodzsúszuru** „Pótolták a hiányzó embert.” [Kecuino hodzsúsita.] ♦ **hotenszuru** „Pótoltam a hiányt.” [Szonsicuno hotensita.] ♦ **mocsidaszu** (öt terheli) „A hiányzó pénzt ő pótolta.” [Buszokusita okane-va karega mocsida.]  
**pótolhatatlan** ♦ **egatai** „pótolhatatlan ember” [Egatai dzsinbucu] ♦ **kakegaenonai** „pótolhatatlan ember” [Kakegaenonai hito]  
**potom** ♦ **gekijaszuno** (nagyon olcsó) „Potom áron vettem.” [Gekijaszuno nedande teni ireta.] ♦ **tatta** (csupán) „Potom húsz forintért vettem.” [Tatta nidzsúforintode katta.] ♦ **vazukana** (csekély) „Potom áron vettem a cipőt.” [Kono kucu-o vazukana nedande katta.] ♦ **árúsítás potom pénzért nageuri** ♦ **árúsítás potom pénzért szuteuri**

**potom ár** ♦ **szutene** „Potom áron vettem az ételt.” [Sokuhin-o szute nede siireta.]

**potométer** ♦ **kjúszuikai** ♦ **potetométá**

**potom pénzért elad** ♦ **szuteuriszuru**

**potomság** ♦ **szanmon**

**pótóra** ♦ **hokó** „Szombaton pótóra van.” [Dó-jóbini hokógaarimaszu.]

**pótrendelés** ♦ **cui kacsumon** (utólag hozzáadott rendelés)

**potroh** ♦ **decscsiri** (nagy segg) ♦ **fukubu**

**pótselejtező** ♦ **haisafukkacuzen**

**pótszabadnap** ♦ **daikjú** „Pótszabadnapot kaptam hétfőn, mert szombaton dolgoztam.” [Dó-jóbihataraitanode gecujóbi-va daikjúdeszu.] ♦ **furikaekjúdzsicu**

**pótszék** ♦ **szupea-sító** ♦ **hodzsoiszu** ♦ **jobinoiszu**

**pótszer** ♦ **daitaibucu** ♦ **daijóhin**

**pótszög** ♦ **jokaku**

**pótutas** ♦ **dódzsósa** (motoron)

**pótutasként együtt megy** ♦ **dódzsószeru** „Pótutasként együtt mentem vele a motoron.” [Karenobaikuni dódzsósa.]

**pótülés** ♦ **hodzsoszeki** „A buszon már csak a pótüléseken volt hely.” [Baszuno hodzsoszeki-sika aiteinakatta.] ♦ **jobizaszeki**

**pótválasztás** ♦ **hokecuszenkjo**

**pótvám** ♦ **cui kakanzei**

**pótvégrendelet** ♦ **juigonhoszokuso**

**pótvizsga** ♦ **szaisiken** ♦ **cuisi** (pl. betegség miatt) ♦ **cuisiken** (pl. betegség miatt)

**potya** ♦ **tadanori** (ingyen út) „Potyán utaztam a buszon.” [Baszunitada norisita.] ♦ **mudabone** (hiábavalóság) „Potyára mentem a boltba, nem kaptam semmit.” [Miszeni ittaga kaitakattamono-va nakute, mudaboneninatta.] ♦ **murjóno** (ingyenes) ◇ **potyára megy**

**mudaasi-o hakobu** „Előre lefoglaltam a helyet az étteremben, hogy ne menjek potyára.” [Mudaasi-o hakobanaijónireszutoran-no dzsizenjojaku-o sita.]

**potyagól** ♦ **sitten**

**potyajegy** ♦ **murjóken** „Kaptam egy potyajegyvet a koncertre.” [Konszátóno murjókeno moratta.]

**potyaleső** ♦ **szekoi** ♦ **mukankeino hito** (csak a példánkban) „A kártérítésért özönlöttek a potyalesők.” [Baisókin-o motomete mukankeina hito mo szattósita.]

**potyára megy** ♦ **mudaasi-o hakobu** „Előre lefoglaltam a helyet az étteremben, hogy ne menjek potyára.” [Mudaasi-o hakobanaijónireszutoran-no dzsizenjojaku-o sita.]

**potyautas** ♦ **tadanorinodzsókjaku** ♦ **mikkósa** (rejtőzködő potyautas) ♦ **muszendszókjaku** „A hajón találtak egy potyautast.” [Szennaini hitorino muszendszókjakuga micukatta.]

**potyautasként utazik** ♦ **mikkószuru** „Potyautasként utazott a szigetre.” [Simani mikkósitá.]

**potyautazás** ♦ **tadanori**

**potyavendég** ♦ **iszoró** ♦ **sokkaku**

**potyázás** ♦ **kiszrudzsósa** ♦ **bindzsó** ♦ **mu-csin**

**potyázó** ♦ **bindzsósa**

**potyog** ♦ **pocupocutócsiru** „A fáról potyogtak a gesztenyek.” [Kikara kurigapocupocuto ocseitea.]

**potyogva** ♦ **boroboroto** „Potyogtak a könnyei.” [Namidagaboroboroto nagareta.]

**pottyan** ♦ **ocsiru** „Az alma a földre pottyant.” [Ringo-va dzsimenni ocstita.] ♦ **rakkaszuru** (leesik) „A beton a földre pottyant.” [Konkuritoga dzsimenni rakkasita.]

**pottyantós végé** ♦ **rakkasikibendzso**

**pottyanva** ♦ **bettari** „Seggre pottyant a padlón.” [Jukanibettari sirimocsi-o cuita.] ♦ **pot-tarito**

**poxvírus** ♦ **pokkuszuvíruszu**

**Poynting-vektor** ♦ **pointingu-bekutoru** (elektrotechnika)

**póz** ♦ **kamae** „Támadó pózt vettem fel.” [Kógekino kamae-o totta.] ♦ **siszei** (testhelyzet) „Pózt változtattam.” [Siszei-o kaeta.] ♦ **tai** „Pózt váltottam, hogy én legyek felül.” [Dzsi-bunga ueninarujóni tai-o ire kaeta.] ♦ **taii** „Ki-

próbáltunk sok pózt a jó szexhez.” [Iroirona taiideszekkuszu-o tanosinda.] ♦ **taiszei** „Védekező pózt vett fel.” [Mamorino taiszeini hait-ta.] ♦ **pózu** ◊ **fenyegető póz ikakupózu**

**pózban áll** ♦ **kamaeru** „Olyan pózban áll, mint egy díjbirkózó.” [Puroreszurárasiku kamaeteiru.]

**pozdorja** ♦ **koppamidzsín** ♦ **szakuhen** (forgács) ◊ **pozdorjává tör koppamidzsinszuru** „Kalapáccsal pozdorjává törtem a fát.” [Ki-o hanmáde koppamidzsinnisita.]

**pozdorjalemez** ♦ **szakuhen-ita** ♦ **csippubódo** ♦ **pádkurubódo**

**pozdorjává tör** ♦ **koppamidzsinszuru** „Kalapáccsal pozdorjává törtem a fát.” [Ki-o hanmáde koppamidzsinnisita.]

**pozdorjává török** ♦ **koppamidzsín-ninaru** „Az útközéstől a koci pozdorjává tört.” [Sótocude kuruma-va koppamidzsinninata.]

**pozíció** ♦ **asimoto** „Megerősítette a pozícióját az új vállalkozás kibontakoztatásához.” [Sinkidzsigjótenkainotameni asimoto-o katameta.] ♦

**icsi** (hely) „magzat pozíciója” [Taidzsino icsi.] ♦ **kurai** ♦ **za** „Hatalmi pozícióba került.” [Kenrjokuno zanicuita.] ♦ **taiszei** ♦ **tacsi-**

**icsi** ♦ **tacsiba** „Erős pozícióban néztünk a tárgyalások elé.” [Cujoi tacsibade kósóni idonda.] ♦ **tategjoku** (kereskedésben) ♦ **csii**

(poszt) „Megrendült a miniszterelnöki pozíciója.” [Susótositeno csiiiga juraida.] ♦ **csiho** ♦

**podzsison** „A játékos megvédte a pozícióját.” [Szensu-va podzsison-o mamotta.] ♦ **jaku**

„Feladta az intézetvezetői pozícióját.” [Socsóno jaku-o sirizoita.] ◊ **eladási pozíció sóto-**

**podzsison** ◊ **long pozíció kaigjoku** ◊ **magasabb pozícióba kerül sónsinszuru** „Sze-

retnék magasabb pozícióba kerülni!” [Sósinsitai.] ◊ **pénzpozíció mané-podzsison** ◊

**pontszerzési pozíció szukoaringu-**

**podzsison** ◊ **short pozíció urigjoku** ◊ **vételi pozíció kaimocsi** ◊ **vételi pozíció rongupodzsison**

**pozícióban van** ♦ **szuvaru** „Hatalmi pozícióban van.” [Kenrjokuno zani szuvalteiru.] ♦

**haru** „Jokodzuna pozícióban van.” [Jokozuna-o haru.]

**pozíció megüresedése** ♦ **kúi**

**pozicionál** ♦ **icsinicukeru** (helyre tesz) „A műholdat Japán fölé pozicionálta.” [Eiszei-o nihonno dzsókúno icsinicuketa.] ♦ **icsi-o szadameru** (meghatároz) „A háromszög pontjait pozicionálta.” [Szankakutenno icsi-o szadame-ta.] ♦ **szenjaku-o toru** (stratégiát választ) „Az igazgató jól pozicionálta a céget.” [Sacsó-va kaisanijoi szenjaku-o totta.]

**pozicionális klónozás** ♦ **podzsisonarukuró-ningu**

**pozíciót elfoglal** ♦ **csiho-o simeru** „Kiadóként kiváló pozíciót foglalt el.” [Suppansatositemo icsirjúno csiho-o simeteiru.]

**pozíciót kiépít** ♦ **csiho-o kizuku** „Ezzel a gégnnyel építette ki írói pozícióját.” [Kono sószecude szakkatositeno csiho-o kizuita.]

**pozícióval való visszaélés** ♦ **júecutekicsiinoran-jó**

**pozitív** ♦ **kóitekina** „pozitív vélemény” [Kóitekina iken] ♦ **kóitekina** „pozitív válasz” [Kóitekina hendzsi] ♦ **szei** „negatív szám

és pozitív szám” [Funo kazuto szeino kazu] ♦ **szeino** „pozitív és negatív kapcsolat” [Szeino kankeito funo kankei] ♦ **szekkjokutekina**

„pozitív hozzáállás” [Szekkjokutekina taido]

♦ **puraszu** „pozitív szám” [Puraszuno szúdzsi] ♦ **podzsi** „pozitív film” [Podzsi-firumu] ♦ **podzsitibu** ♦ **podzsitibuna** „A

színész pozitív szerepet játszott.” [Haijú-va podzsitibunakjarkutá-o endzsita.] ♦ **ma-**

**emukina** (hozzáállás) „Nagyra becsülöm az állandó pozitív gondolkodását.” [Karenoicumo maemukina sikóni kansinsimaszu.] ♦ **joi** (jó)

„Csak pozitív tapasztalatom van azzal a szállodával szemben.” [Szonohoteruni-va joi keikensikaarimaszen.] ♦ **jó** „negatív és pozitív” [Intojó] ♦ **jószei** (orvosi) „A terhességi teszt pozitív volt.” [Ninsinteszuto-va jószeidatta.] ♦

**rakkantekina** (optimista) „Pozitív a gondolkodásmódja.” [Kare-va rakkantekina kangae katedeszu.] ◊ **pozitív szám szeiszú**

**pozitívan** ♦ **kóitekikini** ♦ **rakkantekini** „Pozitívan gondolkodik.” [Rakkantekini kangae-ru.]

**pozitívan értékkel** ♦ **kókanszuru** „Az amerikai részvények emelkedését pozitívan értékelve, a hazai részvényekre sok vételi megrendelés érke-

zett.” [Beikokukabudaka-o kókansite kokuna-ikabusikino kai csúmonga szattósita.]

**pozitív egész szám** ♦ **szeinoszeiszú**

**pozitív elektromosság** ♦ **jódenki**

**pozitív előjel** ♦ **szeifugó** (matematika) „A pozitív számok elé fontos kitenni a pozitív előjelet.” [Szeiszino maeni szeifugó-o cukerkukoto-va taiszecudeszu.]

**pozitív értékelés** ♦ **kóhjó** „Pozitívan értékeltek a művét.” [Kareno szakuhin-va kóhjódat-ta.]

**pozitív film** ♦ **podzsi-firumu** ◊ **vágatlan pozitív film** **rassu-purinto**

**pozitív fordulat** ♦ **jóten**

**pozitív fototropizmus** ♦ **szeinokókuszszei**

**pozitív gondolkodás** ♦ **puraszusikó**

**pozitív gondolkodásmód** ♦ **rakkan**

**pozitív hatás** ♦ **kóeikjó**

**pozitív hős** ♦ **zendama** „pozitív és negatív hős” [Zendamato akudama] ♦ **tacsijaku** (kabukiban) „pozitív és negatív hős” [Tacsijakuto katakijaku]

**pozitív ion** ♦ **szeiion** ♦ **puraszu-ion** ♦ **jóion**

**pozitivistá filozófia** ♦ **dzsissótecgaku**

**pozitivizmus** ♦ **dzsissósugi**

**pozitív kép** ♦ **jóga** „negatív és pozitív kép” [Ingato jóga]

**pozitív korreláció** ♦ **szeinoszókán** „pozitív és negatív korreláció” [Szeino szókanto funo szókán]

**pozitív körforgás** ♦ **kódzsunkan** „Az intézkedés egy pozitív körforgást eredményezett a gazdaságban.” [Ano taiszaku-va keizaini kódzsunkan-o ataeta.]

**pozitív közgazdaságtan** ♦ **dzsissókeizaigaku** „pozitív és normatív közgazdaságtan” [Dzsissókeizaigakuto kihantekikeizaigaku]

**pozitív laboreredményre változás** ♦ **jóten**

**pozitív logika** ♦ **szeironri** (IT)

**pozitív növekedés** ♦ **puraszuszeicsó**

**pozitív pólus** ♦ **szeikjoku** ♦ **jókjoku**

**pozitívrá fordít** ♦ **tonton-ninaru** „Sikerült a cég egyenlegét pozitívrá fordítani.” [Kaisa-va súsi-o tonton-niszurukotogadekita.]

**pozitív reakció** ♦ **jószeihannó** ◊ **pszeudo-pozitív reakció** **gijószeihannó**

**pozitív szám** ♦ **szeiszú** ♦ **szeinoszú**

**pozitív töltés** ♦ **szeinodenka**

**pozitív tulajdonság** ♦ **csóso** „ember pozitív és negatív tulajdonsága” [Hitono csóoto tanso] ♦ **biten** (amit előnyére válik valakinek) „Az egyik pozitív tulajdonsága az, hogy kedves.” [Kareno bitenno hitocu-va jaszasiikotodeszu.]

**pozitívum** ♦ **szeikkjokumen** „kommunizmus pozitívumai és negatívumai” [Kjósansugino szeikkjokumento sókjokumen] ♦ **maemukinakoto** „Az optimista ember kiemeli a pozitívumokat.” [Rakkantekina hito-va icumo maemukinakoto-o kangaeru.]

**pozitív visszacsatolás** ♦ **szeikikan** ♦ **podzsitibu-fidobakku**

**pozitív visszajelzés** ♦ **podzsitibu-fidobakku**

**pozitron** ♦ **jódenzi**

**pózna** ♦ **hasira** ◊ **telefonpózna** **densinbasira** ◊ **villanypózna** **dencsú** (villanyoszlop)

**póznagyökér** ♦ **bankon** (lapos támasztógyökér)

**pózol** ♦ **kakkó-o cukeru** „Póztoltam a fényképezéskor.” [Sasinszacueinotameni kakkó-o cuketeita.] ♦ **pózu-o toru** „A modell a szobrásznak póztolt.” [Moderu-va csókokunotamenipózu-o totta.]

**pózóló arc** ♦ **szumasigao**

**pozör** ♦ **só-man** ♦ **teiszaija**

**pozsgafa** ♦ **kagecu** (Crassula ovata) ♦ **kane-nonaruki** (Crassula ovata)

**Pozsony** ♦ **buracsiszuraba**

**pöccint** ♦ **tappuszuru** „Nem tudtam, hová kell pöccinteni az okostelefonon.” [Szumahodedoko-o tappusitaraiika vakararakatta.] ♦ **hadzsiku** „Odébb pöccintettem az asztalon a söröskupakot.” [Téburuniarubíruno futa-o hadzsiita.]

**pöccintés** ♦ **tappu** (hozzáérés)

**pöcegödör** ♦ **oszuiszó** ♦ **oszuidame** (emész-tögödör) ♦ **koedame**

**pöcegödör-tisztító** ♦ **ovaija**

**pöckölés** ♦ **cumahadzsi**

**pöcögtet** ♦ **hadzsiku** „Pöcögteti a golyós szá-mológépet.” [Szoroban-o hadzsiiteiru.]

**pöcs** ♦ **szao** ♦ **csincsin**

**pödör** ♦ **nedzsiru** (csavar) „A bajuszát pödörte.” [Kare-va higé-o nedzsitta.] ♦ **hinekurimava-szu** „A bajuszát pödörte.” [Kucsihigé-o hineku-ri mavasita.] ♦ **hinekuru** „Pödörte a bajuszát.” [Higé-o hinekutteita.] ♦ **hineru** „A bajuszomat pödörve gondolkoztam.” [Kucsihigé-o hinerinagara kangaeta.]

**pödört bajusz** ♦ **makihige**

**pőfékel** ♦ **ippukuszuru** „A dohányosok az ud-varon pőfékeltek.” [Kicuensa-va nivade ippu-kusiteita.] ♦ **kujuraszu** „Pipát pőfékelt.” [Kare-va paipu-o kujurasita.] ♦ **kujurasze-ru** „Pipát pőfékelve nézte a tájat.” [Kare-va paipu-o kujuraszenagara kesiki-o nagamete-ita.] ♦ **sien-o kujuraszeru** „Pőfékel.” [Sien-o kujuraszeteiru.] ♦ **fukaszu** „Pőfékelt a pipá-jával.” [Paipu-o fukasita.] ♦ **pukapukatofu-kaszu**

**pőfékelve** ♦ **pukapukato** „Pőfékelve pipázott.” [Paipu-o pukapukatofukasita.]

**pőfeteg** ♦ **onifuszube** (japán pőfeteg) ♦ **jabu-dama** (japán pőfeteg)

**pőffeszkedés** ♦ **namaiki**

**pőffeszkedik** ♦ **kenrjoku-o kaszanikiru** (hat-maskodik) ♦ **namaikina** „A macska az ágya-mon pőffeszkedik.” [Kono namaikina neko-va bokunobeddode neteiru.] ♦ **funzorikaeru** „A főnököm pőffeszkedett a székén.” [Dzsósi-va iszuni fun zori kaetta.]

**pőffeszkedő** ♦ **itakedakana** „nagyhatalom pőffeszkedő magatartása” [Taikokuno itakeda-kana siszei] ♦ **eraszóna** „pőffeszkedő maga-tartás” [Eraszóna taido] ♦ **bódzsakubudzsin-na**

**pőffeszkedve** ♦ **eraszóni**

**pőffeszkedve állít** ♦ **uszobuku** „Pőffeszkedve állította, hogy világszó.” [Dzsibunga szekaiicsi-datoszobuita.]

**pőfög** ♦ **dzsóki-o haku** „A gőzmozdony pőfögött.” [Dzsókikikansa-va dzsóki-o haiteita.] ♦ **fucufucuszuru** „A forró kása pőfögött.” [Fut-tósita okaju-va fucufucusiteita.] ♦ **fungaiszu-ru** „Az apám pőfögött a vállalatára.” [Csicsi-va kaisani fungaisiteita.] ♦ **poppotóto-o tateru** „A gőzös pőfögve megy.” [Kisa-va poppoto oto-o tatete hasiru.]

**pőfögő futrinka** ♦ **heppirimusi** (Phe-ropsophus jessoensis)

**pőfögve** ♦ **poppo** ♦ **poppoto**

**pőkendi** ♦ **eraszóna** „pőkendi beszéd” [Eraszóna kucsi] ♦ **ófúna** ♦ **ogoru** „pők-hendi ember” [Ogotteiru hito] ♦ **kidoru** „Az a pőkendi ember mindenkit lenéz.” [Ano ki-dotta otoko-va min-na-o mikudasiteiru.] ♦ **sa-nikamaeru** „Pőkendi kijelentést tesz.” [Sani kamaete hacugensita.] ♦ **bódzsakubudzsin-na** „pőkendi viselkedés” [Bódzsakubudzsinna taido]

**pőkendi emberek hatalma rövid** ♦ **ogore-rumonohiszasikarazu**

**pőkendiség** ♦ **vagamonogao**

**pőnálé** ♦ **csóbacutekikinri** (büntető kamat)

**pőpec** ♦ **bacscsirino**

**pőrc** ♦ **aburami** (töpörtő)

**pőre** ♦ **akahadakano**

**pőreség** ♦ **akahadaka**

**pőrgekarúak** ♦ **vanszokudóbucumon** (Bra-chiopoda) ♦ **vanszokurui**

**pőrgés** ♦ **kaiten** ♦ **kirikirimai**

**pőrget** ♦ **mavaszu** „Pőrgette az esernyőjét.” [Kasza-o mavasita.]

**pőrgetés** ♦ **doraibu** „pőrgetett labda” [Dorai-bugakakatta tama] ♦ **mvasi**

**pőrgetős játék** ♦ **handoszipuiná** ♦ **fidzset-toszipuiná**

**pőrgettyű** ♦ **kaitengi** ♦ **koma** „Megpőrgettem a pőrgettyűt.” [Koma-o mavasita.]

**pőrgő gazdaság** ♦ **kakkjó**

**pőrgős** ♦ **kappacuna** (aktív) „pőrgős beszél-getés” [Kappacuna kaiva]

**pörköl** ♦ **aburu** (perzsel) „Húst pörköltem.” [Niku-o abutta.] ♦ **iru** „A kávébab jól meg

volt pörkölvé.” [Kóhí mame-va joku irareteiru.] ♦ **baiszenszuru** „Kávét pörkölt.” [Kóhí mame-o baiszensita.] ♦ **hódzsiru** „pörkölt tea” [Hódzsita csa] ♦ **rószutoszuru** „Kávébabot pörkölt.” [Kóhí mame-o rószutosita.]

**pörkölés** ♦ **aburijakiniszurukoto** ♦ **aburukoto** (lánggal) ♦ **baiszen** (kávépörkölés) ♦ **disznópörkölés** **butanoke-o jakukoto** ♦ **száraz pörkölés** **karairi**

**pörkölőgép** ♦ **baiszenki** (pl. kávépörkölőgép)

**pörkölt** ♦ **abutta** ♦ **sicsú** ♦ **nikomi** „marhapörkölt” [Gjúnikuno nikomi] ♦ **perukeruto** ♦ **japán pörkölt** **nikudzsaga** ♦ **körömpörkölt** **tonszokunikomi**

**pörkölt bonitó** ♦ **tataki**

**pörkölt zöldtea** ♦ **hódzsicsa**

**pörlekedés** ♦ **keiszó**

**pörög** ♦ **kappacuna** (aktív) „Pörög a lakáspiac.” [Fudózsansidzsó-va kappacuda.] ♦

**kirikirimai-o szuru** „A repülő pörögve lezuhant.” [Hikóki-va kirikiri mai-o sinagara cuirakusita.] ♦ **kencsóna** (piac) „A konjunktúra miatt a lakáspiac pörög.” [Kókjónotame dzsútakuszóba-va kencsóda.] ♦ **mavaru** (fogrog) „A szélkerék pörgött.” [Fúsa-va mavatteita.]

**pörögve** ♦ **kirikirito** „Az elektromos csavarhúzó pörgött.” [Dendódoraibá-va kirikirito mavatta.]

**pöröl** ♦ **gamigamisikaru** „A feleség állandóan pöröli a férjét.” [Cuma-va ottonigamigami sikattebakariiru.]

**pöröly** ♦ **cucsi**

**pörölycápa** ♦ **sumokuzame**

**pörsenés** ♦ **kabure** ♦ **fukidemono**

**pörsenéses lesz** ♦ **kabureru**

**pösze** ♦ **sitararazuno**

**pöszén beszél** ♦ **sitararazunohacuonszuru**

**pöszeség** ♦ **sitararazunohacuo**

**pöttöm** ♦ **sórjú** ♦ **csippokena** „pöttöm ember” [Csippokena ningen] ♦ **vaisóna** „pöttöm test” [Vaisóna karada]

**pöttömnyi** ♦ **csicscsai**

**pöttöm termet** ♦ **kocubu**

**pötyögtet** ♦ **tataku** „A számológépet pötyögtettem.” [Jubide dentaku-o tataita.]

**pötty** ♦ **szupotto** ♦ **ten** ♦ **dotto** ♦ **hanten** (folt) ♦ **bucsi** ♦ **pocupocu** ♦ **madara** „A fókán fekete pöttyös folt van.” [Azarasi-va madaramojóno kuroi hantengaarimaszu.] ♦ **me** (pl. dobókockán) ♦ **szépségpötty** **bjúti-szupotto**

**pöttyök** ♦ **pocupocu** (apró duzzanat) „Az orromon apró pöttyök keletkeztek.” [Hananiocubocuga dekita.]

**pöttyös** ♦ **bucsimojóno** ♦ **mizutamamojóno** „pöttyös ruha” [Mizutamamojónodoreszu]

**pöttyös minta** ♦ **hantenmójó** (foltos minta)

**pöttyözés** ♦ **amiten**

**pöttyözve** ♦ **bocsibocsito**

**Prabhutaratna** ♦ **tahónjorai**

**pradzsnjá** ♦ **hannja** (buddhista)

**pradzsnjá páramitá** ♦ **hannjaharamicu** (buddhista bölcsesség tökéletessége) ♦ **hannjaharamitta** (buddhista bölcsesség tökéletessége)

**Prága** ♦ **puraha** „Csehország fővárosa Prága.” [Csekono suto-va purahadeszu.]

**pragmatika** ♦ **puragumatikkuszu**

**pragmatikus** ♦ **dzsiszszentekina** „Pragmatikus módszereket alkalmaz.” [Dzsiszszentekina hóhó-o szajjósuzu.] ♦ **puragumacsikkuna** ♦ **puragumatikkuna**

**pragmatikusan** ♦ **dzsiszszentekini** (gyakorlatiasan)

**pragmatista** ♦ **puragumacsiszuto**

**pragmatizmus** ♦ **dzsicujósugi** ♦ **puragumacsizumu** ♦ **puragumatizumu**

**praktika** ♦ **csirjaku** (fondorlat) ♦ **tekuda** „Áldozata lettem szerelmi praktikájának.” [Kano-dzsono koino tekudanikakatta.] ♦ **tegucci** (fogás) ♦ **hikecu** (fortély)

**praktikum** ♦ **dzsicujó**

**praktikus** ♦ **kanben-na** „praktikus szerszám” [Kanbenna dógu] ♦ **kinótekina** „praktikus formatervezés” [Kinótekinadezain] ♦ **keiben-na** „praktikus szerkentyű” [Keibenna

szócsi] ♦ **góritekina** „A szobák praktikus elrendezésére törekedtem.” [Góritekina madori-o mezasita.] ♦ **dzsicujótekina** „Ez praktikus szerszám.” [Kore-va dzsicujótekina dógudeszu.] ♦ **handí** „praktikus szerszám” [Handí-cúru] ♦ **benrina** (hasznos) „Milyen praktikus, házhoz szállítják a zöldséget!” [Ucsini jaszai-otodoketekurerunantenante benrinandaró!]

**praktikus mód** ♦ **benpó**

**praktikusnak tart** ♦ **csóhószuru** „Ezt a szótart praktikusnak tartom.” [Kono dzsiso-va csóhószuru]

**praktikusság** ♦ **kinó** „A praktikusság volt a szempont a bútórválasztásnál.” [Kinó-o kangate kagu-o eranda.] ♦ **dzsicujószei** ♦ **benri**

**praktikussá tétel** ♦ **kanbenka** „élet praktikussá tétele” [Szeikacuno kanbenka]

**praktizál** ♦ **kaigjószeru** „Magánrendelőben praktizál.” [Kurinikku-o kaigjószeimaszu.]

**praktizálási engedély** ♦ **isimenkjo** ♦ **isimenkjosó** ♦ **isimenkjodzó**

**pramánya** ♦ **rjó** (buddhista) ♦ **anumána** **hirjó** (buddhista) ♦ **pratjaksa** **genrjo** (buddhista) ♦ **szabda** **pramánya** **sógjórjó** (buddhista)

**prátítja-szamutpáda** ♦ **engi** (buddhista)

**pratjaksa** ♦ **genrjo** (buddhista)

**pratjékabuddha** ♦ **engaku** ♦ **dokukaku** ♦ **bjakusibucu**

**pratjékajána** ♦ **engakudzsó** (buddhizmus)

**pravoszláv egyház** ♦ **szeikjókai**

**pravoszláv vallás** ♦ **szeikjó**

**pravradzsjá** ♦ **sukke** (buddhista)

**praxis** ♦ **keiken** (tapasztalat) „Az orvosi praxisom során ilyen betegséggel még nem találkoztam.” [Isatositenó keikenzsókonojóna bjóki-omitano-va hadzsimetedeszú.]

**praxis nyitása** ♦ **kaigjó**

**prazeodímium** ♦ **puraszéodzsimu** (Pr)

**preadaptáció** ♦ **zentekió** (biológiai)

**precedens** ♦ **senrei** „Ez az eset precedensértékű.” [Kono dzsiken-va senreitonaru.] ♦ **zenrei** „Ilyen esetre még nem volt precedens.” [Zenreionai dzsikendeszu.] ♦ **hanrei** (bíró-sági precedens)

**precedensen alapuló jog** ♦ **zenreihó**

**precedensper** ♦ **súdanzsoszó**

**precedenst teremt** ♦ **zenrei-o cukuru** „Női vezetőként precedenst teremtett a vállalatunknál.” [Kanodzso-va vagasano dzsoszejakuinno zenrei-o cukutta.]

**precipitátum** ♦ **csinkóbucu** (csapadék)

**precipitin** ♦ **zentekió** (csapadékot létrehozó anyag) ♦ **zentekibucu** (csapadék)

**precíz** ♦ **szeikakuna** (pontos) „Precíz számítást végzett.” [Szeikakuna keisan-o sita.] ♦ **szeicsina** „Precízlen lefestette a tájat.” [Fúkei-o szeicsini bjósasita.] ♦ **szeimjóna** (kidolgozott) ♦ **csimicuna** „Precíz munkát végzett.” [Csimicuna szagjó-o sita.] ♦ **teineina** (gondos) „Precíz munkát végez.” [Teineina sigoto-o siteiru.]

**precíziós** ♦ **szeimicuna** „precíziós gép” [Szeimicuna kikai]

**precíziós eszköz** ♦ **szeimicukiki**

**precíziós gép** ♦ **szeiki** ♦ **szeimicukikai**

**precíziós gyártástechnológia** ♦ **szeimicukakógidzsucu**

**precíziós megmunkálás** ♦ **szeimicukakó**

**precíziós szerkezet** ♦ **szeimicukikai**

**precízitás** ♦ **szeikaku** ♦ **szeido** (mértéke) ♦ **szeimicu**

**préda** ♦ **edzsiki** „Az egér a macska prédája lett.” [Nezumi-va nekono edzsikininata.] ♦ **kui-mono** ♦ **hisokusa** ♦ **könnyű préda kódzsi** „A média könnyű prédájává vált.” [Kare-va maszukomino kódzsitonatta.]

**predáció** ♦ **hosoku** (ragadozás)

**predát lesve** ♦ **tantan**

**predává válik** ♦ **hosokuszareru** „A nyúl a farkasok prédájává vált.” [Uzagiga ókamini hosokuszaretta.]

**prédikáció** ♦ **szeikkjó** ♦ **szeppó** ♦ **dangi** ♦ **buddhista prédikáció hóva** „Buddhista prédikációt tart.” [Hóva-o toku.]

**Prédikációk kosara** ♦ **kjózó** (buddhista)

**prédikál** ♦ **szeikkjószeru** „A pap a misén prédikál.” [Sinpu-va miszade szeikkjószeru.] ♦ **szeppószuru** ♦ **bort iszik és vizet prédi-**



kál **genkóicscsisina** „olyan ember, aki bort iszik és vizet prédikál” [Genkóicscsisina hito]

**prédikálás** ♦ **szuikun** ♦ **szejjó** ◇ **utcai prédikálás** **udzsiszeppó**

**prédikátor** ♦ **szejjósi**

**predikátum** ♦ **hindzi**

**prefektúra** ♦ **purifekucsá** (megye)

**prefektúra szintű város** ♦ **csikjúsi** (Kínában)

**preferál** ♦ **júszenszuru** (előnyben részsít) „Az olcsóbb megoldást preferálok.” [Vatasinara jaszui hóhó-o júszenszuru.]

**preferáltan** ♦ **júszentekini** „Ennél a vállalatnál preferáltan vesznek fel fogyatékosokat.” [Tósa-va sógaisa-o júszentekini jatou.]

**preferencia** ♦ **sikó** ♦ **júszén**

**preferencia-sorrend** ♦ **júszendzsun-i** (fontossági sorrend)

**prefix jelölés** ♦ **zencsihjókihó**

**prefixum** ♦ **szettógo** (előtag)

**prefrontális kéreg** ♦ **zentózenhisicu**

**prefrontális terület** ♦ **zentózen-ja**

**prehisztórikus** ♦ **szensino**

**prehisztórikus kor** ♦ **szensidzsidai**

**prekambrium** ♦ **szenkanburriadzsidai** (földtörténeti őskor)

**prekapitalista társadalom** ♦ **zensihonsugisakai**

**prekapitalizmus** ♦ **zensihonsugi**

**prekariátus** ♦ **purekariató** (sanyarúan élő proletariátus)

**prelátus** ♦ **kószó**

**prelúdium** ♦ **dzsoszó** (előjáték) ♦ **zenszókjoku** ♦ **purérjúdo**

**prelúd** ♦ **zenszókjoku**

**prém** ♦ **kegava** (szőrme) ◇ **fókaprém ottosz-einokegava**

**premier** ♦ **soen** ♦ **sonicsi** „premier előadás” [Sonicsino kóen] ♦ **puremia-só**

**premissza** ♦ **zentei**

**prémium** ♦ **sójo** ♦ **sójokin** ♦ **puremiamu** ♦ **bónaszu** „Ennél a cégnél bőkezűen adják a pré-

miumot.” [Kono kaisa-va teacuibónaszu-o kureru.] ♦ **varimasi** ♦ **varimasikin** ◇ **év végi prémium** **nenmacusójo** ◇ **teljesítményprémium** **gjőszekisójo**

**premodern** ♦ **zendzsidaitekina**

**premutáció** ♦ **zentocuzenhen-i** ♦ **zenhen-i**

**preparálás** ♦ **hakuszei** (állatkitömés) ♦ **hakszeidzsucu** (állatkitömés)

**preparátor** ♦ **hakuszeisi**

**preparátortű** ♦ **musipin**

**preparátum** ♦ **kongójaku** (gyógyszer) ♦ **hjóhon** (mintapéldány) „rovarpreparátum” [Koncsúno hjóhon] ♦ **pureparató** (mikroszkópos vizsgálathoz)

**prepozíció** ♦ **zencsisi**

**prepozíciós kifejezés** ♦ **zencsisiku**

**prerafaeliták** ♦ **rafaeruzenpa**

**préri** ♦ **daiszógen** ♦ **puréri**

**prérifarkas** ♦ **kojőte**

**prés** ♦ **aszszakuki** ♦ **szakudzsúki** (gyümölcsprés) ♦ **siboriki** ♦ **simegi** ♦ **pureszuki** (présgép) ◇ **szőlőprés** **vain-aszszakuki**

**presbiópia** ♦ **rógan** (öregszeműség) ♦ **rósi** (öregszeműség)

**presbiter** ♦ **siszai** ♦ **dzsoszai** ♦ **csoró**

**presbiteriánus** ♦ **csoróhano**

**presbiteriánus egyház** ♦ **csorókjókai** ♦ **csoróhakjókai**

**présel** ♦ **assukuszuru** (összeprésel) „Gázt préselt a palackba.” [Bonbenigaszu-o assukusita.] ♦ **osikomu** (beprésel) „Uborkát préseltem az üvegbe.” [Binnikjúri-o osi konda.] ♦ **szakudzszúszuru** „Mustot préselt a szőlőből.” [Budókara kadzsú-o szakususa.] ♦ **siboru** (facsar) „Szőlőt préselt.” [Budó-o sibotta.] ♦ **hisigu** ◇ **olajat présel** **abura-o siboru** „Olajat préseltem napraforgómagból.” [Himavarino tanekara abura-o sibotta.] ◇ **összeprésel** **osicubuszu** (széttrancsíroz) „Összepréseltem a vizes flakonokat.” [Pettobotoru-o osicubusita.]

**préselés** ♦ **szakudzszú** (gyümölcs préselése) ♦ **pureszu**

**préselődik** ♦ **osikomareru** „A zsúfolt vonatba préselődtem.” [Man-indensani osi komareta.]

♦ **sze-o koszuraszeru** „A falhoz préselődve mentem.” [Kabeni sze-o koszuraszenagara aruita.]

♦ **cubuszareru** ◊ **halálra préselődik assiszuru** „Az emberlavinában sokan halálra préselődtek.” [Gunsúnadarede ózeiga assisita.]

**préselő henger** ♦ **aszszakuróra**

**prévelt alkatrész** ♦ **pureszubuhin**

**préselve** ♦ **gjúgjú** „A vonatba préselve az embereket felszálltam.” [Gjúgjú hito-o osi konde densani notta.]

**présgép** ♦ **aszszakuki** ♦ **siboriki** ♦ **pureszu** ♦ **pureszuki** ◊ **hidraulikus présgép ekiacupureszu**

**présház** ♦ **aszszakusicu** ♦ **aszszakuso**

**présöntés** ♦ **daikaszu to** ♦ **daikjaszu to**

**presto** ♦ **pureszuto** (nagyon gyorsan)

**preszbiópia** ♦ **rógan**

**preszínaptikus membrán** ♦ **sinapuszuzenmaku**

**présszerkezet** ♦ **pureszükikó**

**presszó** ♦ **kiszszaten** „Megittam egy kávét a presszóban.” [Kiszszatendekóhí-o nonda.]

**presszókává** ♦ **eszupureszszo**

**presztízis** ♦ **isin** (méltóság) „presztíziskérdés” [Isinni kakavaru mondai] ♦ **sin-jó** ♦ **taimen** ♦ **haku** ♦ **pureszutídzsi** ♦ **mencu** (becsület) „presztíziskérdés” [Mencuno mondai]

**presztíziskérdés** ♦ **taimendzsónomondai** „Az olimpia megrendezése a kormány számára presztíziskérdés.” [Orinpikkuno kaiszai-va szeifuno taimendzsóno mondaida.]

**préta** ♦ **gaki**

**préta birodalom** ♦ **gakidó**

**prevenció** ♦ **jobó**

**prevenciós** ♦ **jobóno** (megelőző)

**prezentáció** ♦ **purezen** ♦ **purezentésen**

**prezentál** ♦ **teidzsiszuru** „Az értekezleten új javaslatot prezentáltak.” [Kaigide atarasi anga teidzsiszareta.] ♦ **purezentésen-o szuru** „Videón prezentálta az új számítógépet.”

[Atarasiikonpjútá-o bideodepurezentésensita.]

**prezentálás** ♦ **teidzsi**

**prezídium** ♦ **gicsódan**

**prezli** ♦ **panko** „A prezlit olajon világosbarnára pirítottam.” [Pan ko-o aburade kicuneironi itameta.]

**priapizmus** ♦ **dzsizokubokki** (folyamatos me-revedés)

**pribék** ♦ **akunin** (gonosztevő) ♦ **sikeisikkónin-nodzsosu** (hóhér segédje) ♦ **szóku** (mások parancsát teljesítő)

**Pribnow-bokszt** ♦ **puribunóbokkuszu**

**priccs** ♦ **nedoko** (alvóhely)

**príma** ♦ **szaikóna** „Príma autó ez.” [Kono kuruma-va szaikódeszu.]

**primabalerina** ♦ **purimabare**

**primabalerina** ♦ **purimabarerína**

**primadonna** ♦ **icsimaikanban** ♦ **szenjójakusa** ♦ **purimadonna**

**primás** ♦ **sukjó** (egyházi) ♦ **suzasikjó** (katolikus) ♦ **daiicsienszósza** (elsőhegedűs)

**primatológia** ♦ **reicsóruigaku**

**primáz** ♦ **puraimáze**

**primer** ♦ **icsidzsi** ♦ **daiicsidzsi** „A mezőgazdaság a primer szektorba tartozik.” [Nógjó-va daiicsidzsiszangjődearu.]

**primer alkohol** ♦ **ikkjúarukóru** (CH<sub>2</sub>OH gyököt tartalmazó)

**primer cella** ♦ **icsidzsidenci**

**primer konzumens** ♦ **icsidzsisóhisa** (elsődleges fogyasztó)

**primer kör** ♦ **icsidzszikairo** (áramkör)

**primer lárva** ♦ **daiicsidzsijócsú**

**primer oldal** ♦ **icsidzsigava** (transzformátorban) „transzformátor primer és szekunder oldala” [Toranszuno icsidzsigavato nidzsigava]

**primer produkció** ♦ **icsidzsiszeiszanzjoku** (ökoszisztémában)

**primer szektor** ♦ **icsidzsiszangjó** (elsődleges iparágak) ♦ **daiicsidzsiszangjó** (elsődleges iparágak)

**primer vizelet** ♦ **gennjó**

**prímfelbontás** ♦ **szoinszúbunkai** (faktorizáció)

**primitív** ♦ **akanukenai** „primitív pasi” [Akanukenai otoko] ♦ **gensitekina** „Ez a szerszám primitív.” [Kono dógu-va gensitekideszu.] ♦ **gensotekina** „primitív érzelmek” [Gensotekina kandzsó] ♦ **daszai** „primitív nyelv” [Daszai gengo] ♦ **tandzsun-na** (egyszerű) „primitív ember” [Tandzsunna hito] ♦ **tanrakutekina** (leegyszerűsített) „Primitív ötlet.” [Tanrakutekina haszszódeszu.] ♦ **purimitibuna** „primitív érzelmek” [Purimitibuna kandzsó]

**primitív és barbár** ♦ **mikajaban-na**

**primitív közösség** ♦ **gensisakai** ♦ **mikaisakai**

**primitív társadalom** ♦ **gensisakai** ♦ **mikaisakai**

**primordium** ♦ **genki** (szervkezdemény)

**primoszóma** ♦ **puraimoszómu**

**primőr** ♦ **hasirino** „Primőr őszibarackot vettem.” [Hasirino momo-o katta.] ♦ **hacumono** „Primőr zöldséget vettem.” [Hacumono no jaszai-o katta.]

**primőr áru** ♦ **hacumono**

**prím szám** ♦ **szoszú**

**prím tényező** ♦ **szoinszú**

**printer** ♦ **purintá**

**prion** ♦ **purion**

**prioritás** ♦ **júszen** (elsőbbség) ♦ **júszendo** „Ennek a feladatnak magasabb a prioritása.” [Kono ninmuno kataga júszendoga takai.] ♦ **legmagasabb prioritás szajúszen**

**priusz** ♦ **zenka** (büntetett előélet) „Priusza van.” [Kareniva zenkagaaru.] ♦ **hanreki** ♦ **mae** „Ennek a tettesnek van priusza.” [Kono han-nin-va maegaaru.]

**privát** ♦ **kodzszintekina** „Ez egy privát probléma.” [Kore-va kodzszintekina mondaideszu.] ♦ **sitekina** „Megtiltották a céges e-mail privát használatát.” [Sanaiméruno sitekina rijó-va kinsiszareteiru.] ♦ **min-ei** (privát-) ♦ **min-eino**

**privatizáció** ♦ **sijúka** ♦ **min-eika** ♦ **kuponos privatizáció** **baucsáhósikimin-eika** ♦ **posta privatizációja** **júszeimin-eika**

**privatizál** ♦ **min-eikasuru** „Privatizálták a vállalatot.” [Kigjóga min-eikaszureta.]

**privatizálás** ♦ **sijúka** ♦ **min-eika** ♦ **feldarabolva privatizálás** **bunkacumin-eika**

**privát szektorba ültetés** ♦ **amakudari-dzsindzsi**

**privát szektorba ültetett bürokrata** ♦ **amakudarikanrjó**

**privát vállalkozás** ♦ **dzsieigjó**

**privilegium** ♦ **kitokuken** (előjog) ♦ **tokken** (kiváltság) „A csinos öltözék a nők privilegiuma.” [Osare-va dzsoszeino tokkendeszu.]

**privilegizált** ♦ **tokkentekina** „privilegizált elit” [Tokkentekinaerito]

**prizma** ♦ **kóná-kjúbu** (hármasszöglet) ♦ **szanrjókjó** ♦ **hansaki** (fényvisszaverő) ♦ **hansaban** (fényvisszaverő) ♦ **purizumu** ♦ **ri-furekutá** (fényvisszaverő)

**prizma alak** ♦ **purizumukeidzsó**

**proaktív** ♦ **maemukina**

**próba** ♦ **keiko** „A színpadi próba alatt véletlenül megszárták a főhőst.” [Butaino keikocsúni szudzsinkóga szaszareru dzsikogaatta.] ♦ **siken** ♦ **sitageiko** ♦ **sijó** (próba használat) ♦ **tamesi** ♦ **toraiaru** ♦ **butaikeiko** (színházi) ♦ **jokó** ♦ **jokóensú** ♦ **jokórensú** ♦ **rihászaru** (például zenei) „A próba tökéletes volt.” [Rihászaru-va kanpekidesita.] ♦ **Barfoed-próba** **báfédosiken** ♦ **DNS-próba** **idensipuróbu** ♦ **főpróba** **doreszu-rihászaru** ♦ **jelmez** **próba** **doreszu-rihászaru** ♦ **kiállja a próbát** **gókakudearu** „Az új szoftver kiállta a próbát.” [Ataraisiszofutoha gókakudatta.] ♦ **próbal** **futa-o akeru** „A puding próbája az evés.” [Futa-o aketeminaito nantomo vakaranai.] ♦ **próbára tesz** **tameszu** „Próbára tettem a férjem türelmét.” [Ottogadonokurai gamanzujoi-ka tamesita.] ♦ **puding próbája az evés** **ron-jorisóko** ♦ **szakítópróba** **hadansiken**

**próbaalkotás** ♦ **ecsúdo**

**próbababa** ♦ **manekin** ♦ **manekin-ningjó**

**próbabeköltözés** ♦ **taikennjúkjo** „Jelentkeztem, hogy próbára beköltözhessek az idősek ott-

honába.” [Ródzsinhómuno taikennjúkjo-o mó-si konda.]

**próbadarab** ♦ **sizsakuhin**

**próba**fúrás ♦ **sikucu** ♦ **bóringu**

**próba**fülke ♦ **sicsakusicu**

**próbagyártás** ♦ **sikenszeiszan** ♦ **sizsaku**  
„A próbagyártás után tömeggyártásra került sor.”  
[Sizsaku-o hete rjószzani haitta.]

**próbahasználat** ♦ **sijó**

**próba**idő ♦ **sijókikan** (munkahelyi) „Három hónapos próbaidővel vettek fel.” [Szankagecuno sijókikande szajjósazareta.]

**próba**időre **felfüggesztett** ♦ **sikkójújo**  
(büntetés)

**próba**időre **felvesz** ♦ **kariszajjósuzu** „Próbaidőre felvettünk egy embert.” [Hito-o kariszajjósita.]

**próba**idős alkalmazás ♦ **kariszajjő**

**próba**idős köztisztviselő ♦ **siho**

**próba**képpen ♦ **kokoromini** ♦ **dzsikkentekini**  
„Próbaképpen cukrot tettem a húsba.” [Nikuni dzsikkentekini szató-o iretemita.] ♦ **tamesini** „Próbaképpen bevezették a négynapos munkahetet.” [Súkjúmiikkaszei-o tamesini dónjúsita.]

**próba**képpen alkalmaz ♦ **kariszajjósuzu**  
„Próbaképpen alkalmaztuk a javaslatát.” [Kareno an-o kariszajjósita.]

**próba** kiállása ♦ **gókaku** „Kiállta a szigorú minőség-ellenőrzési próbát.” [Kibisii hinsicukanrini gókakusita.]

**próba**csoi ♦ **sidzsósa** „Véletlenül összetörtem a próbacocsi.” [Sidzsósa-o bucuketesimatta.] ♦ **moderu-ká**

**próba**kő ♦ **sikinszeki** „Ez a válság a vállalatok regenerálódó képességének próbaköve.” [Kono keizaikiki-va kijjóno kaifukurjoku-o tameszu sikinszekida.]

**próba**l ♦ **sitageikoszuru** „A színtársulat próbálta a darabot.” [Gekidan-va gekino sitageikoo sita.] ♦ **sijótoszuru** „Próbáltam felkelni a tatamiról, de nem sikerült.” [Tatamikara tacci agarótositaga, damedatta.] ♦ **tamesi-o szuru** ♦ **tameszu** „Próbáltam, de nem sikerült.” [Tamesitakeredomo szeikósinakatta.] ♦ **toszuru**

„Próbáltam aludni, de nem tudtam.” [Nejótositaga damedatta.] ♦ **futa-o akeru** „A puding próbája az evés.” [Futa-o aketeminaito nantomo vakaranai.] ♦ **jaru** „Sikerülni fog, csak próbálni kell.” [Jareba dekiru.] ♦ **rihászaru-ozuru** (előadást) „A színészek próbálták a darabot.” [Hajjú-va gekinorihászaru-o sita.] ♦ **embert próbáló kibisii** „Ez embert próbáló munka.” [Kibisii sigotoda.] ♦ **még csak nem is próbál sijótoszurasinai** „Nem ismeri el a bűnét, és még csak nem is próbál mentegetőzni.” [Cumi-o mitomezu, ajamarótoszurasinai.] ♦ **szerencsét próbál undamesi-o szuru** „Lot-tón szerencsét próbáltam.” [Takarakudzside undamesi-o sita.] ♦ **szerencsét próbál hitohataageru** „Elmentem külföldre szerencsét próbálni.” [Hitohataagetemitaito omotte gaikokuni idzsúsita.] ♦ **szerencsét próbál atatekudakeru** „Lehet, hogy nem sikerül, de szerencsét próbálok.” [Murikamo sirenaikedo atatte kudakeru.] ♦ **testet és lelket próbáló sinsintomonisómószuru** „Testet és lelket próbáló munka.” [Sinsintomoni sómószuru sigotoda.]

**próba**ld meg ♦ **goran** „Próbáld meg a másik irányba csavarni!” [Hantaihókóni mavasite goran!]

**próba**lgat ♦ **sikószakugo-o kurikaesz**

**próba**lgatás ♦ **sikószakugo**

**próba**l hű képet alkotni ♦ **dzsicuzóniszemaru** „Próbál hű képet alkotni a társadalomról.” [Sakaino dzsicuzóni szemaru.]

**próba**lja elkerülni ♦ **kaihitekina**

**próba**lja feltárni, milyen is valójában ♦ **dzsicuzóniszemaru** (feltár) „Próbálja feltárni, milyen is volt valójában a maja kultúra.” [Maja bunmeino dzsicuzóni szemaru.]

**próba**lják **kijátszani egymást** ♦ **kjokjodzsicudzsicunokakehiki-o kurihi-rogeru**

**próba**lja rávenni ♦ **szemaru** „A barátja próbálja rávenni, hogy járjanak együtt.” [Tomodacsi-va kanodzsoni kószai-o szematta.]

**próba**lkozás ♦ **atakku** ♦ **undamesi** (szerencsepróba) ♦ **kokoromi** „Újabb próbálkozást tettem.” [Atarasii kokoromi-o okonatta.] ♦ **csó-**

**szen** „Harmadik próbálkozásra sikerült átmennem a vizsgán.” [Szandomeno csószende siken-ni gókakusita.] ♦ **torai** „Első próbálkozásra sikerült.” [Hadzsimetenotoraide szeikósita.] ♦ **toraiaru** ♦ **toraijaru** ♦ **torikumi** ♦ **manegoto** „–Japán táncot gyakorol? –Csak próbálkozom vele.” [Nihonbujó-o naszarundeszuka?] [Hon-nomanegotodeszujó] ◇ **ügyes próbálkozás naiszu-torai**

**próbálkozók** ♦ **kokoromiru** „Egy új módszerrel próbálkozók.” [Atarasii hóhó-o kokoromiru.] ♦ **csószenszuru** „A szakács új étellel próbálkozott.” [Csórinin-va atarasii rjórini csószensita.]

**próbálkozó** ♦ **csószensa** „A második próbálkozó átugrotta az akadályt.” [Nibanmeno csószensa-va hádoru-o tobi koeta.]

**próbálnak túljárni egymás eszén** ♦ **kjokjodzsicudzsicunokakehiki-o kurihi-rogeru** „A pozícióharcban próbáltak túljárni egymás eszén.” [Karera-va csii-o araszoi kjokjodzsicudzsicuno kake hiki-o kuri hirogeta.]

**próbamenet** ♦ **siszó**

**próba nélkül, élesben** ♦ **buccukehonban** „Próba nélkül, élesben adtuk elő a darabot.” [Engi-va buccuke honbandatta.]

**próba-pálya** ♦ **teszutokószu**

**próba-per** ♦ **teszutokészu**

**próbára tesz** ♦ **siren-o ataeru** „Ez a hegy próbára teszi a hegymászókat.” [Kono jama-va tozansani siren-o ataeru.] ♦ **tameszu** „Próbára tettem a férjem türelmét.” [Ottogadonokurai gamanzujoika tamesita.]

**próbára teszi a bátorságát** ♦ **dokjó-o tameszu** „Csak próbára akartam tenni a bátorságodat.” [Anatano dokjó-o tamesitadakedeszuzi.]

**próbára teszi a tudását** ♦ **udedamesi-oszuru** „Próbára tettem, mennyire sajtátítottam el a mesterséget.” [Gidzsucugadoredake minicuitairuka udedamesi-o sita.]

**próba-szerencse** ♦ **sikószakugo** (próbalgató) ♦ **toraiaruandoerá**

**próba szerencse** ♦ **atattedakero** ♦ **undamesini** „Próba szerencse, vettem egy zsákba-

macskás csomagot.” [Undamesini fukubukuro-o katta.] ♦ **mono-va tamesi** „Próba szerencse, vegyük meg!” [Monoha tamesini kattemijó.]

**próba-szerencse tanulás** ♦ **sikószakugogakusú**

**próbaszerű** ♦ **sikentekina**

**próbaszett** ♦ **otamesiszetto** „Kozmetikum próbaszettet kértem.” [Kesóhinno otamesiszetto-o tanonda.]

**próbatárgyalás** ♦ **mogiszaiban**

**próbatermék** ♦ **sizakuhin**

**próbaterméket gyárt** ♦ **sizakuszuru** „Világítási próbaterméket gyártott.” [Sómeikigu-o sizakusita.]

**próbatermelés** ♦ **sizaku** (próbagyártás)

**próbatermesztés** ♦ **sizaku**

**próbatest** ♦ **sirjó**

**próbateszt** ♦ **mogiteszuto**

**próbaút** ♦ **siunten** „vonat próbaútja” [Ressano siunten] ♦ **sidzsó** ◇ **próbaútra visz sidzsószuru** „Próbaútra vittem a kocsit.” [Kurumani sidzsósita.]

**próbaútra visz** ♦ **sidzsószuru** „Próbaútra vittem a kocsit.” [Kurumani sidzsósita.]

**próbaüzem** ♦ **siunten** (próbaüzemeltetés) „gép próbaüzeme” [Kikaino siunten]

**próbaüzemeltetés** ♦ **siunten** ♦ **sikenkadó**

**próbavásárlási tanulmány** ♦ **fukumencsósza**

**próbavásárló** ♦ **fukumencsósza**

**próbaverzió** ♦ **sijóban** ♦ **taikenban**

**próbavizsga** ♦ **mogisiken** (nem éles) „A korrepetáló iskolában egyetemi felvételi próbavizsgát tettünk.” [Jobikóde daigakuno njúgakumogisiken-o uketa.] ♦ **mosi** (nem éles)

**probiotikum** ♦ **purobaiotikuszu**

**probléma** ♦ **kadai** (feladat) „Sok problémánk maradt.” [Ókuno kadaiga nokotta.] ♦ **koto** „Probléma nélkül, jól kijöttem a többiekkel.” [Koto-o okoszazumin-nato nakajokusita.] ♦ **siszai** ♦ **sisó** „Egészségügyi problémákhoz vezet a sok túlóra.” [Zangjóga ószugiruto kenkóni sisó-o kitaszu.] ♦ **dai** ♦ **najami** „Kamaszkori

problémával küzd.” [Sisunkino najamini kurusindeiru.] ♦ **mondai** „Megoldotta a problémát.” [Mondai-o kaikecusita.] ♦ **anyagi probléma kinszentoraburu** ♦ **elhúzódó probléma ken-an** „évekig elhúzódó probléma” [Tanenno ken-an] ♦ **függő probléma ken-an** „A kereskedelmi súrlódás függő probléma a két ország között.” [Bóekimaszacu-va rjókoku-kande ken-anninatteiru.] ♦ **üzleti probléma kanszecusikkan** ♦ **lelki probléma noiróze** „lelki probléma miatti öngyilkosság” [Noiróze dzsiszacu] ♦ **más problémája taigan-nokadzsi** ♦ **nagy probléma daimondai** „A nyugdíj nagy probléma.” [Nenkin-va daimondaida.] ♦ **nem csinál belőle problémát mondainaranai** „Valami miatt a politikusok korrupciójából nem csinálnak problémát.”

[Szeidszikano osoku-va nazeka mondainaranai.] ♦ **régi probléma furukizu** „Régi problémát feszeget.” [Furukizu-o abaku.] ♦ **részprobléma bubunmondai** „A problémát részproblémákra osztottam.” [Mondai-o bubunmondaini vaketa.] ♦ **sürgető probléma kinkjúmondai** ♦ **széklettartási problémája van onakagajurui** „Idős kora miatt, széklettartási problémái vannak.” [Kare-va kóreinotame onakaga jurui.] ♦ **transzformációs probléma tenkeimondai** (Marx)

**problémaként kezel** ♦ **mondaikaszeru** „Az újság problémaként kezelte a nemi diszkriminációt.” [Sinbun-va dzsoszeiszabecu-o mondaikasita.]

**problémaként tekint** ♦ **mondaisiszuru** „Problémaként tekintenek a gyógyszer mellékhatására.” [Kuszurino fukuszajó-va mondaisiszareteiru.]

**problémákkal teli** ♦ **tanan-na** „problémákkal teli korszak” [Tananna dzsidai]

**problémákkal tűzdelt** ♦ **tanan-na** „problémákkal tűzdelt élet” [Tananna dzsinszei]

**probléma megfogalmazása** ♦ **mondaiszet-tei** „A probléma megfogalmazása a megoldásánál nehezebb volt.” [Mondaikaikecujori mondaiszetteiga muzukasikatta.]

**problémamegoldó** ♦ **mondai-o kaikacuszuru** „problémamegoldó képesség” [Mondai-o kaikacuszuru csikara]

**problémamentes** ♦ **dzsuncsóna** „terhesség problémamentes lefolyása” [Dzsuncsóna ninsinkeika] ♦ **toraburunonai** „Problémamentes bőre van.” [Toraburunonai hadadeszu.] ♦ **budzszina** (épségben lévő) „Problémamentes út volt.” [Budzsina tabidatta.]

**problémamentes szülés** ♦ **anzan**

**problémás** ♦ **acukainikui** (nehezen kezelhető) „Problémás a bőröm.” [Vatasino hada-va acukainikuideszu.] ♦ **muzukasii** (nehéz) „Holnap problémás lesz mennem.” [Asitaikuno-va muzukasii.] ♦ **mondainoaru** „Problémás voltam kamaszkoromban.” [Mondainoaru sönendatta.]

**problémás gyerek** ♦ **mondaidzsi**

**problémás gyermek** ♦ **mondaidzsi**

**problematika** ♦ **mondai** „Problematikus a viselkedése.” [Kareno taidoni-va mondaigaaru.]

**problematikus** ♦ **mondainoaru** „problematikus intézkedés” [Mondainoaru taiszaku]

**problémát okoz** ♦ **szeva-o jakaszu** „szüléinek problémát okozó gyerek” [Ojani szeva-o jakaszu kodomo]

**problématudat** ♦ **mondaisiiki**

**problémává válik** ♦ **mondaikaszeru** „A közbiztonság problémává vált.” [Csian-va mondaikasita.]

**procedúra** ♦ **dzsundzso** ♦ **tedzsun** „Ennek az elintézése bonyolult procedúra.” [Kono tecuzukino tedzsun-va ói.] ♦ **tecuzuki** „Nem kellett átessenem a hosszú procedúrán.” [Nagai tecuzuki-o okonavazuni szunda.] ♦ **puroszeszu** (folyamat)

**processzor** ♦ **sípijú** ♦ **puroszeszsza** ♦ **puroszeszsza**

**proconsul** ♦ **purokonszeru**

**prodrog** ♦ **purodoraggu**

**producens** ♦ **szeiszansa** (élőlény)

**producer** ♦ **eigapurodjúszá** ♦ **szeiszakusa** ♦ **purodjúszá**

**produkál** ♦ **engiszuru** „Produkálja magát.” [Dzsibun-o engiszuru.] ♦ **cukuru** „Mesterként mosolyt produkált.” [Kare-va gikocsinai egao-o cukutta.]

**produkcio** ♦ **engi** „Néztük a cirkuszi produkciót.” [Szakaszuno engi-o mita.] ♦ **geitó** (mutatvány) ♦ **szeiszanzrjoku** (ökoszisztémában) ♦ **puro** ♦ **koprodukcio** **kjódószeiszaku** ♦ **primer produkció** **icsidzsiszeiszanzrjoku** (ökoszisztémában)

**produktív** ♦ **szeiszantekina** „produktív munka” [Szeiszantekina sigoto]

**produktívan** ♦ **szeiszantekini**

**produktivitás** ♦ **szeiszanszei** ♦ **bioproduktivitás** **szeibucuszeiszanzrjoku** ♦ **elsődleges produktivitás** **icsidzsiszeiszanzrjoku** ♦ **másodlagos produktivitás** **nidzsiszeiszanzrjoku**

**produktív népesség** ♦ **szeiszannenreidsinkó**

**pro és kontra** ♦ **szanpirjoron** „Mérlegelték a pro-t és kontrát.” [Szanpirjoron-o mikivameta.]

**profág** ♦ **purofádzsi**

**profán** ♦ **zokudzsin-no** (közönséges) ♦ **zokuna** ♦ **bótokutekina** (istenkáromló)

**profánság** ♦ **zoku**

**profázis** ♦ **bunrecuzenki** (sejtosztódás első szakasza)

**prófécia** ♦ **jogen**

**professzionális** ♦ **purono** ♦ **purofessionaruna** „Professzionális munkát végez.” [Purofessionaruna sigoto-o szuru.]

**professzionális ökölvívás** ♦ **purobokusingu**

**professzionális ökölvívó** ♦ **purobokusinguszensu**

**professzionalista** ♦ **purofessionaru**

**professzionizmus** ♦ **kurótonokatagi**

**professzor** ♦ **kjódzsu** „Tanaka professzor” [Tanaka kjódzsu] ♦ **hakasze** ♦ **purofeszszá** ♦ **kiérdemesült professzor meijokjódzsu** ♦ **vendégprofesszor kjakuinkjódzsu**

**próféta** ♦ **szenkakusa** ♦ **jogensa** ♦ **álpróféta eszejogensa** ♦ **hamis próféta eszejogensa**

**profi** ♦ **kuróto** „Ezt az alkotást kétségtelenül profi készítette.” [Kurótono szakuhinni csigainai.] ♦ **tacudzsin** ♦ **puro** „Bízzuk ezt a mun-

kát egy profira.” [Kono sigoto-o puroni makaszemasó.] ♦ **purofessionaru** ♦ **félprofi szemipuro** ♦ **igazán profi ohako** „A bűvészkedésben igazán profi.” [Karenooahako-va maddzsikkudeszu.]

**profi baseball** ♦ **sokugjójakjú** ♦ **purojakjú**

**profi birkózás** ♦ **puroreszu** ♦ **puroreszuringu**

**profi birkózó** ♦ **puroreszurá**

**profi csapat** ♦ **purocsimu**

**profi golfozó** ♦ **purogorufá**

**profi hozzáállás** ♦ **purokondzsó**

**profikat is megszegyenítő** ♦ **kurótohadasino** „profikat is megszegyenítő tempura” [Kurótohadasino tempura]

**profil** ♦ **katakó** (profilvas) „T-profil” [Tigatakó] ♦ **hanmenzó** ♦ **purofiru** ♦ **jokogao** „Lerajzoltam őt profilból.” [Kareno jokogao-o kaita.] ♦ **rinkaku** (körvonal) ♦ **H-profil ecs-csigatakó** ♦ **I-profil aigatakó** ♦ **T-profil tígatakó** ♦ **U-profil mizogatakó** ♦ **üzleti profil gjómunaijó** ♦ **V-profil jamagatakó**

**profilkép** ♦ **hanmenzó** (oldalról készült kép) ♦ **purofiru sasin**

**profil vált** ♦ **tengjószeru** „A cég profil váltott, és orvosi gépeket kezdett gyártani.” [Kaisa-va irjókikino szeizóni tengjósita.]

**profilváltás** ♦ **tengjó**

**profilvas** ♦ **katakó**

**profi szintű** ♦ **kurótonamino** „profi szintű házi étel” [Kurótonamino terjóri]

**profi szumó** ♦ **ózumó** (profi szumómérkőzés)

**profi szumómérkőzés** ♦ **ózumó**

**profit** ♦ **kurodzsi** „A vállalat profitot könyvelt el.” [Kigjó-va kurodzsi-o keidzsósita.] ♦ **súeki** „A vállalat profitja csökkent.” [Kaisano súdekiga gensósita.] ♦ **móke** „Kevés profitot hoz ez a termék.” [Kono sóhin-va mókega uszui.] ♦ **rieki** „Növeli a profitot.” [Rieki-o ageru.] ♦ **ridzsun** ♦ **extraprofit csókaridzsun** ♦ **határprofit genkairidzsun** ♦ **nettó profit dzsunrieki** ♦ **realizált profit dzsicugeneki** ♦ **üzleti profit eigjórieki**

**profitadó** ♦ **ridzsunzei** ◇ **extraprofitadó**  
**csókaridzsunzei** „Negyven százalékos extra-  
profitadót vet ki a bankokra.” [Ginkóno riekin  
jondzsuh-pászentono csókaridzsunzei-o ka-  
szu.]

**profitál** ♦ **szaiszangatoreru** „Ez a tevékeny-  
ség nem profitál.” [Kono dzsigjó-va szaiszanga  
torenai.] ♦ **toku-o szuru** „Ha ezt megtanulod,  
később profitálhatsz belőle.” [Kore-o narattara-  
atode toku-o szuru.] ♦ **rieki-o eru** „Ez a vál-  
latat a gyógyszerékből profitál.” [Kono kaisa-va  
ijakuhinde rieki-o eteiru.]

**profitálás** ♦ **szoroban** „Ez a tevékenység nem  
profitál.” [Kono dzsigjó-va szorobangamote-  
nai.] ◇ **kivülálló profitálása gjofunori** „A  
demokrata párt szétszakadásából a kommunista  
párt profitált.” [Minsutóga bunrecusite kjóva-  
tóga gjofuno ri-o eta.]

**profitálóvá tesz** ♦ **kurodzsikasuru** „Az új  
igazgató profitálóvá tette a vállalatot.”  
[Sinsacsó-va kaisa-o kurodzsikasita.]

**profitcsökkenés** ♦ **gen-eki**

**profithajhászás** ♦ **ridzsuncuikjú**

**profitmaximalizálás** ♦ **ridzsunkjokudaika** ♦  
**ridzsunszaidaika**

**profitnövekedés** ♦ **zóeki** „Profitnövekedésre  
van kilátás.” [Zóekino mikomigaaru.] ♦ **ri-  
ekikódzso** „Ez az intézkedés profitnövekedést  
hoz.” [Kono taiszaku-va riekikódzsonicunaga-  
ru.]

**profitnövekedési ráta** ♦ **zóekiricu**

**profitnövelés** ♦ **zóeki**

**profitorientált** ♦ **eiritekina**

**profitorientáltan** ♦ **eiritekini**

**profitorientáltság** ♦ **eiri** „profitorientált vál-  
lalkozás” [Eiridzsigjó]

**profitorientált szervezet** ♦ **eiridantai**

**profitorientálttá alakít** ♦ **manetaizuszuru**  
„Profitorientálttá alakítja a száját.” [Szaito-o  
manetaizuszuru.]

**profitorientált vállalkozás** ♦ **eiridzsigjó**

**profitösszeg** ♦ **riekigaku**

**profitráta** ♦ **ridzsunricu**

**profitrés** ♦ **rihaba**

**profit szabályozás** ♦ **ridzsuntószei**

**profundális** ♦ **sinzaiszei** (mélyvízi) ♦ **teiszó-  
gata** (mélyvízi)

**progenezis** ♦ **szódzsuku** (korai érés) ♦ **puro-  
dzsenesizsu**

**progénia** ♦ **siszon** (utód)

**progeszteron** ♦ **ótaihorumon** (sárgatesthor-  
mon) ♦ **purogeszteron**

**progesztogén** ♦ **ótaihorumonjai** ♦ **puro-  
gesztogén**

**prognosztizál** ♦ **joszószuru** „Profitnöveke-  
dést prognosztizál.” [Zóeki-o joszószuru.] ♦  
**johószuru** „Eős időt prognosztizált.” [Ameno  
tenki-o johósa.]

**prognózis** ♦ **fókjaszuto** ♦ **mitósi** „Hosszú-  
távú gazdasági prognózist készített.” [Keizaino  
csókimítósi-o tateta.] ♦ **joszó** „nyereségprog-  
nózis” [Riekijoszó] ♦ **joszoku** „gazdasági  
prognózis” [Keikijoszoku] ♦ **johó** „időjárás  
prognózis” [Tenkijohó]

**program** ♦ **enmoku** (előadás programja) ♦ **kó-  
jaku** (kampányigéret) „A Demokrata Párt igé-  
mertette programját.” [Minsutó-va kójaku-o  
kakageta.] ♦ **kondate** ♦ **kondatehjó** ♦ **szu-  
kedzsúru** „A jövő heti programom sűrű.”  
[Raisúnoszokedzsúru-va cumatteiru.] ♦ **da-  
simono** ♦ **nittei** „olimpia programja” [Orin-  
pikkuno nittei] ♦ **bangumi** „televíziós pro-  
gram” [Terebi bangumi] ♦ **puro** ♦ **puro-  
uramu** „Összeállítottam a koncert programját.”  
[Konszátónopuroguramu-o cukutta.] ♦ **jotei**  
(terv) „Van már programod holnapra?” [Asita-  
va joteigaaru?] ◇ **cselekvési program**  
**akuson-puroguramu** ◇ **egy időben futó**  
**program urabangumi** „Egy magában jó műsor,  
de nem tudta felvenni a versenyt a vele egy idő-  
ben futó programmal.” [Ii bangumidattanoni  
urabangumito tatakaenakatta.] ◇ **illesztő-  
program doraibá-szofuto** ◇ **koncert pro-  
gramja enszókjokumoku** ◇ **kormányprogram**  
**siszeihósin** ◇ **más program szen-jaku** „Más  
programom van, nem tudok menni.” [Szen-  
jakugaarunode ikenai.] ◇ **mosóprogram**  
**szentakukószu** ◇ **összeállítja a progra-  
mot jotei-o kumu** „Összeállítottam a jövő heti  
programomat.” [Raisúno jotei-o kunda.] ◇  
**szertartás programja sikisidai** ◇ **szöveg-  
szerkesztő program vápuro-szofuto** ◇ **ta-**



núvédelmi program **sóninhogopuroguramu**  
◇ ünnepély programja **sikisidai** ◇ zsúfolt  
program **kamicuszukedzsúru**

**programbeszéd** ◇ **kicsóenzecu**

**programfuttatás** ◇ **puroguramunodzsikkó**

**programhiba** ◇ **puroguramu-miszu**

**programkönyvtár** ◇ **puroguramu-raiburari**

**programlista** ◇ **puroguramuhjó**

**programnyelv** ◇ **puroguramingugengo**

**programon kívüli** ◇ **bangaino** „programon kí-  
vüli esemény” [Bangainoibento] ◇ **purog-  
uramugaino**

**programoz** ◇ **puroguramingu-o szuru** „Számítógépet programoz.” [Konpjútánopuroguramingu-o szuru.] ◇ **puroguramuszuru** „Az autó vészleállásra van programozva.” [Kuruma-va hidzsóteiszurujó-nipuroguramuszareteiru.]

**programozás** ◇ **puroguramingu** ◇ **jojaku** (le-foglalás) „A videofelvevő programozását a feleségemre bízta.” [Rokugakino jojaku-o cumani makaszeta.] ◇ **lineáris programozás szen-keikeikaku** ◇ **strukturált programozás kó-zókapuroguramingu**

**programozási nyelv** ◇ **konpjútágengo** ◇ **puroguramingugengo**

**programozható** ◇ **puroguramukanóna** „prog-ramozható elektronikus eszköz” [Puroguramukanóna denkkiki]

**programozható mosógép** ◇ **zendzsidoszentakuki**

**programozik** ◇ **puroguramingu-o szuru** „Szabad idejében programozik.” [Himana toki-va puroguramingu-o szuru.]

**programozó** ◇ **puroguramá**

**programozott sejthalál** ◇ **apotósiszu** ◇ **puroguramuszaibósi**

**programozott tanulás** ◇ **puroguramugakusú**

**programtörzs** ◇ **puroguramuhontai**

**programvezérlés** ◇ **puroguramuszeigjo**

**programzene** ◇ **hjódaiongaku**

**progresszió** ◇ **sinka** „progresszió és regresszió” [Sinkato taika]

**progresszionista** ◇ **sinposugisa**

**progresszionizmus** ◇ **sinposugi**

**progresszív** ◇ **sinkószei** „progresszív betegség” [Sinkószeisikkan] ◇ **sinsutekina** „progresszív szemlélet” [Sinsutekina isiki] ◇ **sinpotekina** „progresszív eszme” [Sinpotekina szizó] ◇ **puroguressibuna** ◇ **ruisintekina** (lépcsőzetes) „progresszív jövedelemadó” [Ruisintekina sotokuzei]

**progresszív adókulcs** ◇ **ruisinzeiricu**

**progresszív adózás** ◇ **ruisinkazei** „Bevezették a progresszív adózást.” [Ruisinkazei-o dónjúsita.]

**progresszív frakció** ◇ **sinpoha** „konzervatív párt progresszív frakciója” [Hosutónaino sinpoha]

**progresszivitás** ◇ **ruisin**

**progresszivizmus** ◇ **kakusinsugi**

**progresszív lencse** ◇ **tasótenrenzu**

**progresszív párt** ◇ **sinposzeitó** ◇ **sinpotó**

**projekció** ◇ **tóei** ◇ **tósa** ◇ **ortogonális projekció szeitóei** (merőleges vetítés)

**projekciós módszer** ◇ **tóshó**

**projekt** ◇ **kikaku** ◇ **purodzsekuto** „Fejlesztési projektet indítottunk.” [Kaihacupurodzsekuto-o tacsu ageta.]

**projektismertető** ◇ **kikakuan-nai** (kalauz) ◇ **kikakuso** (javaslat)

**projektív geometria** ◇ **saeikikagaku**

**projekt megíúsulása** ◇ **kikakudaore**

**projekt menedzsment** ◇ **purodzsekuto-manedzsimento**

**projektor** ◇ **tóeiki** ◇ **purodzsekutá**

**projektoros tévé** ◇ **tószagataterebi**

**projekt-tájékoztató** ◇ **kikakuan-nai**

**projektteam** ◇ **purodzsekuto-csimu**

**projektvezető** ◇ **purodzsekutoma-nédzsa**

**prokambium** ◇ **zenkeiszzeiszó**

**prokarcinogén** ◇ **zenhacuganbussicu**

**prokarióta** ◇ **genkakuszeibucu**

**prokarióták** ◇ **genkakuszeibucu** (sejtmagnélküliek)

**prókátor** ♦ **bengonin**  
**proklamáció** ♦ **furei**  
**proktológia** ♦ **kómonka** (osztály) ♦ **kómongaku**  
**proktológus** ♦ **kómonkai**  
**prolaktin** ♦ **purorakucsin**  
**proletár** ♦ **puoretaria** ♦ **puoretariáto** ♦ **muszansa** ♦ **ródósa** (munkás) ◇ **lumpenproletár runpen-puoretariáto**  
**proletárdiktatúra** ♦ **kjósantónosidótai-szei** ♦ **tónosidószei** ♦ **puoretariadokuszai**  
**proletárforradalom** ♦ **puoretariakakumei** ♦ **muszankakumei**  
**proletariátus** ♦ **daijonkaikjú** ♦ **puoretariáto** ♦ **muszankaikjú**  
**proletárodalom** ♦ **puoretariabungaku**  
**proletár-mozgalom** ♦ **muszan-undó**  
**proletárművészet** ♦ **puoretariageidzsucu**  
**proli** ♦ **puro** (proletár)  
**prolin** ♦ **purorin** (C<sub>5</sub>H<sub>9</sub>NO<sub>2</sub>)  
**prológus** ♦ **dzsosó** ♦ **purorógu** ♦ **maegaki** ♦ **maekódzso**  
**prolongál** ♦ **nobaszu** (meghosszabbít) „Az intézkedés csak prolongálta a szenvedést.” [Kono taisyaku-va kunanno toki-o nobasitadakedesz-u.]  
**promenád** ♦ **szanpomicsi** (sétálóutca) ♦ **júhódó** (sétálóutca)  
**promenádkoncert** ♦ **puomunádo-konzáto**  
**prometafázis** ♦ **zencsúki** (metafázis korai szakaszának egyik része) ♦ **bunrecuzencsúki** (sejtsztódás közbenső szakasza előtt)  
**prométium** ♦ **puomeciumu** (Pm)  
**prominens személy** ♦ **meisi** „művészeti élet prominens személye” [Geidzsucukaino meisi]  
**promóció** ♦ **puomóson**  
**promóciós ajándék** ♦ **keihin**  
**promóciós személy** ♦ **imédzsi-kjarakutá**  
**promoter** ♦ **puomótá** (DNS molekulában)  
**promptárfolyam** ♦ **genbucuszóba**  
**prompt árfolyam** ♦ **dzsikimonoszóba**

**promptügylet** ♦ **genbucutorihiki** (spotügylet)  
**proofreading** ♦ **kószei**  
**propagál** ♦ **szendenszuru** „A védőoltásokat propagálja.” [Jobószessu-o szendenszuru.] ♦ **zenmen-o osidaszu** (előtérbe helyez) „Az üzlet propagálta a hazai terméket.” [Misze-va kokuszanhin-o zenmenni osi dasita.]  
**propagálás** ♦ **koszui** „Propagálja az új eszméket.” [Atarasii szisó-o koszuizuru.] ♦ **szenden** „kommunizmus propagálása” [Kjósansu-gino szenden]  
**propaganda** ♦ **szenden** ♦ **puro** ♦ **puopaganda** ◇ **japánellenes propaganda kónicsiszenden**  
**propagandabeszéd** ♦ **adzsienzecu**  
**propagandaérték** ♦ **szendenkacsi**  
**propagandafilm** ♦ **szenden-eiga**  
**propaganda-hadjárat** ♦ **szendenszen**  
**propagandát hirdető kocsi** ♦ **gaiszensa**  
**propagandista** ♦ **szenden-in**  
**propagátor** ♦ **koszuisa**  
**propán** ♦ **puopan** (C<sub>3</sub>H<sub>8</sub>)  
**propán-bután gáz** ♦ **puopanbutangaszu**  
**propángáz** ♦ **puopan-gaszu** (C<sub>3</sub>H<sub>8</sub>)  
**propángázpalack** ♦ **puopan-gaszu-bonbe**  
**propedeutika** ♦ **keimó**  
**propeller** ♦ **szuisinki** (hajtómű) ♦ **puopera**  
**propelleres gép** ♦ **puoperaki**  
**propilén** ♦ **puopiren** (C<sub>3</sub>H<sub>6</sub>)  
**proplasztisz** ♦ **gensikiszotai**  
**proprioceptor** ♦ **kojúdzsujóki** (propioreceptor) ♦ **dzsikodzsuóki** (propioreceptor)  
**propioreceptor** ♦ **kojúdzsujóki** ♦ **dzsikodzsuóki**  
**prospektus** ♦ **an-naiso** „Elvettem a múzeum prospektusát.” [Bidzsucukaino an-naiso-o moratta.] ♦ **katarogu** (katalógus) ♦ **panfuretto** (katalógus) „Most nézegetem az utazási prospektust.” [Ima, rjokónopanfuretto-o nagameteimaszu.] ♦ **mokuromiso**  
**prosperál** ♦ **han-eiszuru** (virágzik) „Az üzlet prosperált.” [Misze-va han-eisiteita.] ♦ **han-**

**dzsószeru** „Az üzlet prosperált.” [Sóbaiga handzsósita.]

**prosperálás** ♦ **sóbaihandzsó** ♦ **szeiei** ♦ **han-ei** (virágzás) ♦ **rjúszei** ♦ **együtt prosperálás kjóei**

**prosperáló** ♦ **szuehirogarino** „egyre nagyobb prosperálás a jövőben” [Szuehirogarino mirai] ♦ **rjúszeina**

**prosti** ♦ **sófu**

**prostituált** ♦ **oiran** ♦ **sógi** ♦ **sófu** ♦ **baisunfu** ♦ **júdzso** ♦ bárca nélküli prostituált **sisó** ♦ **bárcás prostituált kósó**

**prostituáltakat futtató szervezet** ♦ **baisunszosiki**

**prostituáltak világa** ♦ **karjúkai**

**prostituált férfi** ♦ **dansó**

**prostituáció** ♦ **baisun**

**prostituációellenes törvény** ♦ **baisunbósihó**

**prostituációt folytat** ♦ **baisunszeru**

**proscénium** ♦ **puroszeniamu** (előszín)

**proscéniumpáholy** ♦ **maeszadzsziki**

**prosztaciklin** ♦ **purosztatasaikurin**

**prosztaglandin** ♦ **purosztatagurandzsín** (PG)

**PR-osztály** ♦ **sógaika**

**prosztata** ♦ **zenricuszen**

**prosztatagyulladás** ♦ **zenricuszen-en**

**prosztata-megnagyobbodás** ♦ **zenricuszenhidaisó**

**prosztatarák** ♦ **zenricuszenzan**

**prosztetikus csoport** ♦ **hokecubunsizoku**

**protaktínium** ♦ **purotoakucsíniumu** (Pa)

**protallium** ♦ **zen-jótai** (előtelep)

**protamin** ♦ **purotamin**

**protandria** ♦ **júszeiszendzsuku**

**protanópia** ♦ **daiicisikimó** (vörös érzékelésnek hiánya)

**proteaszóma** ♦ **puroteaszómu**

**proteáz** ♦ **tanpakusicubunkaikószo** ♦ **puroteáze** ♦ **savas proteáz szanszeipuroteáze**

**protein** ♦ **tanpakusicu** (fehérje) ♦ **purotein** ♦ **fagyálló protein futótanpakusicu** ♦ **glikoprotein tótanpakusicu** ♦ **hősokkprotein necusokkutanpakusicu** (HSP) ♦ **lipoprotein ripotanpakusicu** ♦ **mukoprotein mukotanpakusicu** ♦ **nukleoprotein kakutanpakusicu** ♦ **ribonukleoprotein ribokakutanpakusicu** (RNP) ♦ **szkleroprotein kótanpakusicu**

**proteináz** ♦ **tanpakusicubunkaikószo** (proteáz) ♦ **puroteáze** (proteáz)

**proteinforrás** ♦ **tanpakugen**

**proteinfoszfatáz** ♦ **tanpakusicuhoszufatáze** ♦ **puroteinhozszufatáze**

**proteinkináz** ♦ **tanpakusicukináze**

**proteinoid** ♦ **puroteinoido**

**protekción** ♦ **aszszén** ♦ **kucsikiki** (közbenjárás) ♦ **kone** „Volt, aki protekcióval került be az egyetemre.” [Konedede daigakuni njúgakusita hitogaita.] ♦ **cute** „Protekcióval kerültem a céghez.” [Cutenijotte kaisani haitta.] ♦ **tebiki** „A barátom protekciójával vettem fel a vállalatot.” [Tomodacsino tebikide njúgasita.] ♦ **hiki** „Apja protekciójával került a céghez.” [Csicino hikide kaisani haitta.] ♦ **protekcióját használ te-o mavaszu** „A szüleim a politikus protekcióját használva juttattak be az orvosi egyetemre.” [Oja-va szeidzsikani te-o mavasite boku-o igakubuni njúgakusaszeta.]

**protekcióját használ** ♦ **te-o mavaszu** „A szüleim a politikus protekcióját használva juttattak be az orvosi egyetemre.” [Oja-va szeidzsikani te-o mavasite boku-o igakubuni njúgakusaszeta.]

**protekciónista** ♦ **hogosugitekina** „A kormány protekciónista kereskedelmet kezdett.” [Szeikenga hogosugitekina cúsószeiszaku-ocsi dasita.] ♦ **hogobóekisugisa** ♦ **hogobóekisugino**

**protekciónista kereskedelem** ♦ **hogobóeki**

**protekciónizmus** ♦ **hogosugi** ♦ **hogobóeki** (nem szabad kereskedelem) ♦ **hogobóekisugi**

**protektorátus** ♦ **hogokoku** (állam)

**protekturátus** ♦ **hogokankei** (viszony) ♦ **hogokoku**

**proteoglikán** ♦ **puroteogurikan**

**proteolitikus enzim** ♦ **tanpakusicubunka-ikószó**  
**proteolízis** ♦ **tanpakusicubunkai**  
**proteom** ♦ **puroteómu**  
**proteomika** ♦ **puroteomikuszu**  
**proterozoikum** ♦ **genszeidai** (kora)  
**protestáns** ♦ **sinkjóto** (hívó) ♦ **sinkjóno** ♦ **puroteszutanto** ♦ **puroteszutantokjóto** (hívó)  
**protestáns egyház** ♦ **puroteszutantokjókai**  
**protestantizmus** ♦ **sinkjó** ♦ **puroteszutantokjó**  
**protézis** ♦ **ireba** (kivehető fogsor) „Alvás előtt kiveszi a protézisét.” [Neru maeni ire ba-o hazuszu.] ♦ **dzsinkókíkan** (mesterséges szerv) ♦ **hotecu**  
**protiszták** ♦ **genszeiszeibucukai** (Protista)  
**protiszták országa** ♦ **genszeiszeibucukai** (rendsztani)  
**protkó** ♦ **ireba** (műfogsor)  
**protobionta** ♦ **gensiszeimeitai**  
**protocista** ♦ **purotokutiszuta**  
**protoderma** ♦ **genhjóhi**  
**protofloém** ♦ **genszeisibu**  
**protogén kőzet** ♦ **genszeiganszeki**  
**protoginia** ♦ **siszeiszendzsuku**  
**protokoll** ♦ **giteiso** (tárgyalás jegyzőkönyve) ♦ **giten** ♦ **girei** ♦ **purotokoru**  
**protokollfőnök** ♦ **gitencsó**  
**protokoll jellegű** ♦ **gireitekina** „protokoll jellegű köszöntés” [Gireitekina aiszacu]  
**proton** ♦ **puroton** ♦ **jósi**  
**protonpumpa** ♦ **purotonponpu**  
**protonszám** ♦ **gensibangó** (atomszám)  
**proto-onkogén** ♦ **gengan-idensi**  
**protoplaszt** ♦ **genkeisicutai** ♦ **purotopuraszuto** ◊ szimplaszt kjógenkeisicutai  
**protoplazma** ♦ **genkeisicu**  
**protoplazmahíd** ♦ **genkeisicurenaku**

**prototípus** ♦ **genkei** ♦ **siszakuki** ♦ **siszaku-hin** ♦ **purototaipu** ◊ **kocsi prototípusa siszakusa**  
**protoxilém** ♦ **genszeimokubu**  
**protozoa** ♦ **genszeidóbucumon** ♦ **gencsú**  
**protrombin** ♦ **purotoronbin**  
**provasculáris szövet** ♦ **zenkeiszeiszó** (prokambium)  
**Provence** ♦ **purobanszu**  
**provence-i fűszernövények** ♦ **erubu-dopurobanszu**  
**provenszál** ♦ **purobanszugo**  
**proventrikulusz** ♦ **zeni**  
**proverbium** ♦ **daidósi**  
**provincia** ♦ **purovinszu**  
**provincializmus** ♦ **csiiikisugi** (helyi elvűség) ♦ **henkjó** (szűk látókörűség)  
**provírus** ♦ **puroviruszu**  
**provitamin** ♦ **purobitamin**  
**provokáció** ♦ **tanka** ♦ **csóhacu**  
**provokál** ♦ **atecukeru** (burkoltan célozva) „Gyakran provokálja a nőket a viceivel.” [Kare-va joku dzsoszeini atecuketa dzsódan-oiu.] ♦ **uru** „Veszekedést provokált.” [Kenka-otta.] ♦ **kau** „Veszekedést provokált.” [Kenka-otta.] ♦ **csóhacuszuru** (ingerel) „Csúnya szavakkal provokálta az embereket.” [Kitanai kotobade hito-ó csóhacuscita.] ♦ **fungaiszaszeru** (idegesít) „A riporter provokálta a riportalanyt.” [Sinbunkisa-va suzaiaite-ó fungaiszaszeta.]  
**provokálás** ♦ **urikotoba** ♦ **kenkagosi**  
**provokáló** ♦ **kenkagosino** „Provokáló megjegyzést tett.” [Kenkagosinokomento-ó sita.] ♦ **csóhacutekina** „provokáló viselkedés” [Csóhacutekina kódó]  
**provokáló szavak** ♦ **tanka**  
**provokatív** ♦ **sigekitekina** „provokatív képsorok” [Sigekitekina eizó] ♦ **csószentekina** „provokatív hangvétel” [Csószentekina kucsó]  
**provokátor** ♦ **szendósa** „viszály provokátora” [Tairicuno szendósa] ♦ **júhacusa**  
**proximális** ♦ **csikaihóno** (közeli)

- próza** ♦ **szanbun** „Prózában leírtam a vers tartalmát.” [Sino najjó-o szanbunde kaita.] ♦ **purózu**
- próza** ♦ **irokenonai** „próza történet” [Irokenonai hanasi] ♦ **szanbuntekina** „Próza ílete volt.” [Szanbuntekina dzsinszei-o okutta.] ♦ **szanbun-no**
- prózaíró** ♦ **szanbunszakka**
- prózaiság** ♦ **buszui**
- próza stílus** ♦ **szanbuntai**
- prózavers** ♦ **szanbunsi**
- prozódia** ♦ **inricugaku** ♦ **szakusihó** (verskésítés módja)
- prozopagnózia** ♦ **szóbósicunin** (arcvaktság)
- PR-referens** ♦ **sógaigakari**
- prurigo** ♦ **jósin**
- prúd** ♦ **dzsóhinbutta**
- prüszköl** ♦ **kusami-o szuru** „A portól prüszköltem.” [Hokoridekusami-o sita.]
- prüszkölés** ♦ **kusami**
- Pseudomonas aeruginosa** ♦ **rjokunókin**
- psilophyta** ♦ **rakeisokubucumon** (Psilophyta)
- psoriasis** ♦ **rinszecusin**
- pszeudo** ♦ **kaszei** ♦ **gidzsi** „pszeudorotáció” [Gidzsikaiten]
- pszeudo-** ♦ **modokino**
- pszeudobulbáris** ♦ **kaszeikjúmah**
- pszeudogámia** ♦ **gidzsuszeiszeisoku**
- pszeudogén** ♦ **giidensi**
- pszeudomorf** ♦ **kasó** (áalakban kristályosodó) ♦ **kazó**
- pszeudopozitív reakció** ♦ **gijószeihannó**
- pszeudorandom sorozat** ♦ **kindzsirandamu-keirecu**
- pszeudóéletlen sorozat** ♦ **kindzsirandamu-keirecu**
- pszeudozaj** ♦ **kindzsizacuon**
- pszí** ♦ **pusi** ( $\Psi$ ,  $\psi$ )
- pszichés** ♦ **sinritekina** „pszichés betegség” [Sinritekina bjóki]
- pszichiáter** ♦ **szeisin-igakusa** ♦ **szeisinkai** (elmeorvos) ♦ **szeisinbunsekii**
- pszichiátria** ♦ **szeisinka**
- pszichiátriai sebészet** ♦ **szeisingeka**
- pszichoanalízis** ♦ **szeisinbunsekii**
- pszichofizika** ♦ **szeisinbucurigaku**
- pszichokinézis** ♦ **szaikokinesiszu** ♦ **nenriki** „Pszichokinézissel mozgatja a tárgyat.” [Nenrikide mono-o ugokaszu.]
- pszichológia** ♦ **szaikorodzsí** ♦ **sinri** ♦ **sinrigaku** ♦ fogyasztói pszichológia **sóhisasinri** ♦ gazdaságpszichológia **keizaisinrigaku** ♦ gyermekpszichológia **dzsidósinrigaku** ♦ humanisztikus pszichológia **nin-genszeisinrigaku** ♦ kognitív pszichológia **nincsisinrigaku** ♦ szociálpszichológia **sakaisinrigaku** ♦ társadalompszichológia **sakaisinrigaku**
- pszichológiai** ♦ **sinritekina** „pszichológiai ok” [Sinritekina rijú]
- pszichológiai folyamat** ♦ **sinriszajó**
- pszichológiai jelenség** ♦ **sintekigensó**
- pszichológiai novella** ♦ **sinkjó**
- pszichológiai regény** ♦ **sinkjó**
- pszichológiai vizsgálat** ♦ **szeisinkantei**
- pszichológus** ♦ **szaikorodzsizsuto** ♦ **sinrigakusa** ♦ gyermekpszichológus **dzsidósinrigakusa**
- pszichológus válaszol rovat** ♦ **minóeszó-danran**
- pszichometria** ♦ **szeisinszokuteigaku**
- pszichopata** ♦ **szeisintekifuanteinahito** ♦ **szeisinbjósicusa**
- pszichopátia** ♦ **szeisinbjósicu**
- pszichoszomatikus** ♦ **sinsinsóno**
- pszichoszomatikus gyógyászat** ♦ **sinrjónaika**
- pszichoterápia** ♦ **sinrirjóhó** ♦ **szeisinrjóhó**
- pszichózis** ♦ **szeisinbjó**
- pszichofil** ♦ **kóreiszei** (hidegkedvelő)
- pszichofil baktérium** ♦ **kóreiszaikin** (hidegkedvelő baktérium)

**pszt** ♦ **si** „Pszt! Maradj csendben!” [Sí! Sizukani!]

**pteroil-glutaminsav** ♦ **puteroirugurutaminszan** (folsav)

**pteroszauruszok** ♦ **jokurjúru**i (repülő őshüllők)

**ptialin** ♦ **pucsiarin**

**ptolemaoszi világgép** ♦ **tendószecu** (geocentrikus világgép)

**ptomain** ♦ **sidoku** ♦ **putomain**

**ptózis** ♦ **ganckenaszui** (szemhélycsüngés)

**pubertás** ♦ **sisunki** (kor) ♦ **henszeiki** (mutálás kora)

**pubertás kor** ♦ **hanamohadzsirautosigoro** „Pubertás korú lett.” [Hanamo hadzsirau tosigoroninata.]

**pubertáskor** ♦ **szeisunki**

**pubertáskori** ♦ **sisunkino** „pubertáskori zavarok” [Sisunkino kokorono mondai]

**puberulinsav** ♦ **puberurinszan** (C<sub>8</sub>H<sub>6</sub>O<sub>6</sub>) ♦ **puberuruszan** (C<sub>8</sub>H<sub>6</sub>O<sub>6</sub>)

**publikáció** ♦ **kókan** ♦ **suppan** (publikálás) ♦ **suppanbucu** (nyomtatott anyag) ♦ **szoszeki** (könyv) ♦ **happjó** (bejelentés) „kutatási eredmény publikációja” [Kenkjúronbunno happjó]

**publikál** ♦ **aravaszu** (ritkán használt szó) „Sok kritikát publikált.” [Ókuno hjóron-o aravasi-ta.] ♦ **kakageru** „Az újságíró egy cikket publikált az újságban.” [Kisa-va sinbunni kidzsi-o kakageta.] ♦ **kakiaravaszu** ♦ **kókanszuru** „Publikál egy értekezést.” [Ronbun-o kókanszuru.] ♦ **kóhjószuru** (nyilvánosságra hoz) „A statisztikai hivatal adatokat publikált.” [Tókeikjoku-va détá-o kóhjószita.] ♦ **suppan-szuru** (kinyomtat) „Az író egy új könyvet publikált.” [Szakka-va atarasi hon-o suppan-szita.] ♦ **dzsósizuru** ♦ **tókószuru** (beküld és közzétesz) „A tudós egy cikket publikált.” [Gakusa-va kidzsi-o tókószita.] ♦ **happjószeru** (bejelent) „Új értekezést publikált a tudományos folyóiratban.” [Kagakuzasside ronbun-o happjósita.]

**publikálás** ♦ **keiszai** (megjelentetés) ♦ **suppan** (nyomtatás) ♦ **dzsószi**

**publikum** ♦ **csósú**

**publikus** ♦ **kókaiszaretá** (nyilvános) ♦ **nem publikus híkókai** „nem publikus információ” [Hikókaidzsóhó]

**publikusan** ♦ **kókaisite** „Ez az információ publikusan elérhető.” [Kono dzsóhó-va kókaiszaretaiteru.]

**puccos** ♦ **kizana** „Puccos ruhában volt.” [Kizana jófuku-o kiteita.] ♦ **gókana** „puccos étterem” [Gókanareszutoran]

**pucér** ♦ **akahadakano** ♦ **zenrano** „pucér férfi” [Zenrano otoko] ♦ **hadakano** „pucér popsi” [Hadakano siri]

**pucéran** ♦ **zenrade** „Pucéran fényképezték.” [Zenrade sasin-o torareta.]

**pucérság** ♦ **akahadaka** ♦ **zenra** ♦ **hadaka**

**pucol** ♦ **arau** (mos) „Ablakot pucoltam.” [Mado-o aratteita.] ♦ **kava-o muku** (hámoz) „Krumplit pucoltam.” [Dzsagaimono kava-o muita.] ♦ **szaszszatokaeru** (hazatakarodik) „Pucolj haza!” [Szaszszato kaere!] ♦ **szódzsiszuru** „Ablakot pucol.” [Mado-o szódzsiszuru.] ♦ **tacsiszaru** (elmegy) „A rabló pucolt a tett színhelyéről.” [Dorobó-va genba-o tacsiszatta.] ♦ **nigeru** (elmenekül) „Pucoljunk innen!” [Kokokara nigejói!] ♦ **migaku** (kifényesít) „Cipőt pucoltam.” [Kucu-o migaiteita.] ♦ **jogore-o otoszu** „Pucoltam a polcot.” [Tanano jogore-o otosita.]

**pucolás** ♦ **szódzsi** „vécépucolás” [Toireno szódzsi] ♦ **ablakpucolás madonoszódzsi** ♦ **cipőpucolás kucunomigaki**

**puccs** ♦ **kúdetá** (államcsíny) ♦ **muhon** (katonai) ♦ **katonai puccs gundzsikúdetá**

**puccsista** ♦ **muhon-nin**

**púder** ♦ **osiroi** ♦ **paudá** „A sok púdertől fehér volt az arca.” [Takuszan-nopaudáde kaoga massirodata.]

**púderez** ♦ **osiroi-o nuru** ♦ **bepúderez osiroi-o nuru** „Bepúdereztem az arcom.” [Kaoniosiroi-o nutta.]

**púderpamacs** ♦ **osiroitataki** ♦ **paudá-pafu** ♦ **pafu**

**puding** ♦ **pudingu** ♦ **purin**

**pudingpor** ♦ **purin-nomoto**

**puding próbája az evés** ♦ **ron-jorisóko**

**pudli** ♦ **púdor** (kutyafajta)

**púdzsaná** ♦ **kujó** (buddhista felajánlás)

**Puerto Rico** ♦ **puerutoriko**

**pufajka** ♦ **kirutingudzszaketto**

**puff** ♦ **kusson** (párna) ♦ **szucúru** ♦ **donto** ♦ **pafu** (kromoszómán) ♦ **ponto** „A könyv az asztalról puff, leesett.” [Hon-va cukuekarapon-to ocsita.]

**puffadás** ♦ **fukurami** „bőr puffadása” [Hifuno fukurami]

**puffadt** ♦ **fukafukano** „puffadt kéz” [Fuka-fukano te] ♦ **pujopujoszu** „puffadt kéz” [Pujopujosita te]

**puffan** ♦ **pontoiuoto-o tateru** „A leeső táska a földön puffant.” [Kaban-va jukani ocsitepon-toiu oto-o tateta.] ◇ **ahogy esik, úgy puffan otenkimakaszeno** „ahogy esik, úgy puffan alapú testsúlyszabályozás” [Otenkimakaszeno tai-dzsúkanri]

**puffanás** ♦ **dontoiuoto** „eldőlt bútor puffaná-sa” [Taoreta kagunodontoiu oto]

**puffanással** ♦ **patarito** „Egy puffanással eldőlt a bőrrönd.” [Szúcukészu-va patarito taoreta.]

**puffanással ledob** ♦ **doszattóroszu** „Egy puffanással ledobta a krumplis zsákot a földre.” [Katakardzsagaimono fukuro-o doszatto oro-sita.]

**puffancsos** ♦ **fukkuratosita**

**puffanva** ♦ **doszatto** ♦ **patanto** „A könyv puffanva eldőlt.” [Hon-va patanto taoreta.] ◇ **nagyot puffanva batarito** „Nagyot puffanva elterült a földön.” [Kare-va batarito taoreta.]

**puffasztott rizs** ♦ **hinaarare** (zizi)

**puffer** ♦ **kansóeki** (pufferoldat) ♦ **kansózi** (pufferoldat)

**pufferelés** ♦ **kansó**

**pufferoldat** ♦ **kansóeki**

**pufogás** ♦ **ponpon** „A tűzijáték pufogott.” [Hanabi-va ponpon agatta.]

**pufogtatás** ♦ **happó** „fegyver pufogtatása” [Dzsúno happó] ◇ **szavak üres pufogta-tása kakegoedaore** „A kormány reformja szavak üres pufogtatásával ért véget.” [Szeifuno kaikaku-va kake goedaoreni ovatta.]

**pufók** ♦ **simobukurena** „pufók arc” [Simobukurena kao] ♦ **panpandearu** „Pufók arca van.” [Kaogapanpanda.] ♦ **fukujokana** „pufók arc” [Fukujokana kao] ♦ **fukkuratosita** „pufók arc” [Fukkuratosita kao] ♦ **fukkura-tositeiru** „Pufók arca van.” [Hoogafukkura-tositeiru.] ♦ **pocsapocsasita** „pufók arc” [Pocsapocsasita kao] ♦ **pocscsarosita** „Pufók arca van.” [Pocscsarosita kaodeszu.] ♦ **marupocsana** „pufók arc” [Marupocsana kao]

**puha** ♦ **gunjagunjasita** „puha gumi” [Gun-jagunjasitagomu] ♦ **szofuto** ♦ **szofutona** „puha párna” [Szofutona makura] ♦ **nansiki** „puha léghajó” [Nansikihikószén] ♦ **nansicu** „puha sisak” [Nansicuherumetto] ♦ **nandzsakuna** „puha agyag” [Nandzsakuna nendo] ♦ **fukafukasita** „puha paplan” [Fuka-fukasita futon] ♦ **fukafukano** „puha paplan” [Fukafukano futon] ♦ **punipuni** ♦ **pujopuj-oszu** „puha pillecukor” [Pujopujositamassumaro] ♦ **fuvattosita** „puha frizura” [Fuvattosita kamigata] ♦ **funvarisiteiru** „Puha a törülköző.” [Taorugafunvarisiteiru.] ♦ **horohorokuzureru** „Ez a hús puha.” [Kono niku-va horohoro kuzureru.] ♦ **javarakai** „A gyurma puha.” [Nendo-va javarakai.] ♦ **javarakana** „Ástam a puha földet.” [Javarakana cucsio hotta.]

**puha borító** ♦ **kamibjósi**

**puha bőr** ♦ **javahada**

**puha cukorka** ♦ **szofuto-kjandi**

**puha és bársonyos bőr** ♦ **mocsihada**

**puhafa** ♦ **nanzai** ♦ **nanboku**

**puha fedelű** ♦ **kamibjósino** „puha fedelű könyv” [Kamibjósino hon]

**puha fedelű könyv** ♦ **pépá-bakku** (puha kötésű könyv)

**puha felület** ♦ **kusson**

**puhakalap** ♦ **szofuto** ♦ **szofutobó**

**puha kalap** ♦ **nakaorebósi**

**puha kapszula** ♦ **szufuto-kapuszeru**

**puha kontaktlencse** ♦ **szofuto-kontakuto-renzu**

**puha kölcsön** ♦ **nankasakkan**

**puha költségvetési korlátozás** ♦ **szofu-tojoszanszeijaku**

**puha kötésű könyv** ♦ **bunkobon**

**puha labda** ♦ **nankjú**

**puha labdás** ♦ **nansiki** „puha labdás tenisz”  
[Nansikiteniszu]

**puha mocsli** ♦ **habutaemocsi**

**puhán** ♦ **fuvatto** ♦ **fuvafuva** (piheszerűen)  
„Ez a paplan puha.” [Kono futon-va fuvafuva-siteiru.] ♦ **fubarito** „puha törülköző” [Fubaritositataoru] ♦ **funvari** „puha pillecukor” [Funvaritositamasmusaru]

**puhány** ♦ **ikudzsinasi** ♦ **najonajosita** „Olyan puhány vagy, hogy egy ütéstől összecuklasz.” [Csotto ositadakede taorerunantenantenajonajosita hitonano.] ♦ **najonajotosita** „Az a férfi puhány.” [Szono otoko-va najonajotositeiru.] ♦ **nandzsakusa** ♦ **nanpana**

**puhányság** ♦ **nanpa** „puhányság vagy határozottság” [Nanpaka kóha]

**puhára kel** ♦ **fuvattofukuramu** „puhára kelt tészta” [Fuvatto fukuranda kidzsi]

**puhára sült** ♦ **hokuhokuno** „puhára sült tök” [Hokuhokunokabocsa]

**puhaság** ♦ **kószei** ♦ **nansicu** ♦ **javarakasza**

**puha szőr** ♦ **dzsúmu**

**puha talaj** ♦ **nandzsakudzsiban**

**puhatestű állat** ♦ **nantaidóbucu**

**puhatestűek** ♦ **nantaidóbucumon** (Mollusca)

**puha tofu** ♦ **kinugosidófu** ♦ **kinudófu**

**puhatol** ♦ **szaguru** „A szándékát puhatoltam.” [Karenno ito-o szagutta.] ♦ **dasinszuru** (szándékot) „Puhatolta a másik fél szándékát.” [Aiteno ikó-o dasinsita.] ♦ **tadaszu** „Valódi szándékát puhatolja.” [Aiteno sin-i-o tadaszu.]

**puhatolózás** ♦ **dasin** (puhatolózás)

**puhatolózik** ♦ **kanszecutekinikiku** (puhatolózik) ♦ **dasinszuru** (szándékról puhatolózik) ♦ **tadaszu** (puhatolózik)

**puhatolóság** ♦ **dasin**

**puhatolódik** ♦ **kanszecutekinikiku** (közvetlenül megkérdez) „Puhatolóztam, hogy milyen ajándéknak örülne.” [Don-napurezentoga icibanuresiika kanszecutekini kiita.] ♦ **szenszszakusuru** ♦ **dasinszuru** (szándékot puhatol) „Puhatolóztam a vízum megszerezhetőségéről.” [Bizaga oriru kanószei-o dasinsita.] ♦ **tadaszu** (puhatol) „Puhatolóztam a véleményéről.” [Karenno kenkai-o tadasita.]

**puha valuta** ♦ **szofuto-karensi** ♦ **nanka**

**puha zsír** ♦ **nanszeisibó**

**puhít** ♦ **odateru** (hízeleg) „Puhítottam a férjemet, hogy vegyünk egy kenyérsütőt.” [Pan jaki ki-o kaóto otto-o odateta.] ♦ **javarakakusuru** „Kuktában puhítottam a húst.” [Acurjokunabede niku-o javarakakusita.]

**puhítás** ♦ **nanka** ♦ **nemavasi** (átvitt értelemben)

**puhítószert** ♦ **nankajaku**

**puhul** ♦ **nankaszuru** ♦ **javarakakunaru** „Hagytam a babot vízben puhulni néhány óráig.” [Mame-o javarakakusuru tameni szúdzsikanmizunicuketa.]

**puji nemzetiség** ♦ **puizoku**

**puki** ♦ **he**

**pukk** ♦ **pon** (pukkanás)

**pukkad** ♦ **kucsi-o kukidaszu** (mérgesen csücsöríti a száját) ♦ **kucsi-o fukuramaszeteokoru** „A gyerek pukkan, mert nem kapta meg a csokit.” [Kodomo-va csoko-o moraenakattanode kucsi-o fukuramaszete okotta.]

**pukkadás határán** ♦ **panpan** „A pukkanás határáig felfújtam a léggömböt.” [Fúszeno panpan-ni fukuramaszeta.]

**pukkadozik** ♦ **gekidoszuru** „Köpködvé pukkadozott.” [Cuba-o tobasite gekidosita.]

**pukkadozó** ♦ **muttosita** „pukkadozó arkifejezés” [Muttosita hjódzsó]

**pukkan** ♦ **pontoiuoto-o tateru**

**pukkantó** ♦ **kurakká**

**pukkantva** ♦ **szupotto** „Pukkantva, kihúztam a borosüvegből a dugót.” [Vain-nokoruku-o szupotto nuita.] ♦ **ponto** „Pukkantva kihúztam a dugót.” [Pontokoruku-o nuita.]



**pukkanva** ♦ **szuponto** „Pukkanva, kijött a pezs-gősdugó.” [Sanpen-no szengaszuponto nuketa.] ♦ **ponto** „Pukkanva kijött a dugó.” [Koruku-va ponto nuketa.]

**pukkaszt** ♦ **cubuszu** „A várakozás alatt buborékfóliát pukkasztottam.” [Matteiru aidanieafoiru-o cubusita.] ♦ **fungaiszaszeru** (megbotránkoztat) „A karikatúrája pukkasztja az embereket.” [Kareno fúsiga-va hito-o fungaiszaszeru.]

**pulangok nemzetiség** ♦ **púranzoku**

**pulcsi** ♦ **szétá** (pulóver) „Belebújtam a pulcsiba.” [Szétá-o atamakarakabutta.]

**puli** ♦ **puri** (kutyafajta)

**pulikutya** ♦ **puri**

**pullulan** ♦ **pururan**

**pulmonológia** ♦ **kokjúkika** ♦ **kokjúkigaku** (tüdőgyógyászat) ♦ **kokjúkinaika** (osztály)

**pulóver** ♦ **szétá**

**pulóveres** ♦ **szétászugatano** „pulóveres ember” [Szétá szugatano hito]

**pulpaüreg** ♦ **sizuikó**

**pulpitus** ♦ **endai** (szószék) „A szónok felállt a pulpitusra.” [Enzecusa-va endaini tatta.] ♦ **gakufudai** (kottatartó) ♦ **szekkjódan** ♦ **tana** (pole)

**pult** ♦ **uriba** „Az élelmiszerpultnál dolgozik.” [Sokuhinuri bade hataraitemaszu.] ♦ **kauntá** „Az étteremben csak a pultnál volt hely.” [Reszutorande-va kauntánokorodakesika aitenakatta.] ♦ **kóná** ♦ **szutando** (stand) ♦ **bá** ♦ **keverőpult onszeimikiszá** ♦ **kezelőpult kontoróru-paneru** ♦ **kocsmapult pabunokauntá** ♦ **repciósi pult uecukekauntá** ♦ **repciósi pult furonto-kauntá** ♦ **üzlet előtti pult tentó** „Az árukat kipakolták az üzlet előtti pultra.” [Sóhin-o tentóni szoroeta.] ♦ **vezérlőpult kontoróru-paneru**

**pult előtti hely** ♦ **kauntászeki**

**pult előtti szék** ♦ **kauntászeki**

**pulton árusítás** ♦ **tentóhanbai** „sportcikkek pulton árusítása” [Szupócu jóhinno tentóhanbai]

**pultos** ♦ **báten** (bárpultos) ♦ **bátendá** (bárpultos) ♦ **maszutá** „bárpultos” [Bánomaszutá]

**pulzál** ♦ **mjakúcu** „Az ütőér pulzál.” [Dómjaku-va mjakútteiru.] ♦ **mjaku-o ucu**

**pulzálás** ♦ **mjakudó** „pulzálás periódusideje” [Mjakudósúki]

**pulzáló változócsillag** ♦ **mjakudóhenkószei**

**pulzár** ♦ **paruszá**

**pulzus** ♦ **sinpakuszú** (pulzusszám) „Mégmértem a pulzusomat.” [Sinpakuszú-o hakatta.]

♦ **hakudó** ♦ **paruszu** ♦ **puruszu** ♦ **mjaku** „Az orvos megmérte a beteg pulzusát.” [Isa-va kandzsano mjaku-o totta.] ♦ **mjakuhaku** „Ha nem egyenletes a pulzus, az egészségi problémára vall.” [Mjakuhakuga itteidenaino-va kenkódzsó mondaigaarimaszu.] ♦ **gyors pulzus hinmjaku** ♦ **hullámozó pulzus hadzsómjaku** (váltakozó pulzus) ♦ **lassú pulzus dzsomjaku** ♦ **nehezen kitapintható pulzus nanmjaku** ♦ **normális pulzus szeidzsómjaku** ♦ **normál pulzus heimjaku** ♦ **váltakozó pulzus hadzsómjaku**

**pulzuszám** ♦ **mjakuhakukei**

**pulzuszám** ♦ **mjakuhakucsósinki**

**pulzustérfogat** ♦ **sinpakusucurjó** (verőtérfogat)

**pulzusszám** ♦ **sinpakuszú** ♦ **mjakuhakuszú** „72 a pulzusszámom.” [Mjakuhakuszú-va nandzsúnideszu.]

**pulyka** ♦ **sicsimencsó**

**pulykakakas** ♦ **oszunosicsimencsó**

**pulykamell** ♦ **tákibureszuto**

**pulykavörös** ♦ **endzsi**

**puma** ♦ **pjúma** (Puma concolor) ♦ **púma**

**pumi** ♦ **puri** (kutyafajta)

**pumi nemzetiség** ♦ **pumizoku**

**pummelo** ♦ **buntan** (Citrus maxima)

**pumpa** ♦ **kúkiire** ♦ **ponpu** ♦ **biciklipumpa kúkiponpu** ♦ **felmegy benne a pumpa haragatacu** „Ha eszembe jut, hogy mit mondtam, felmegy bennem a pumpa.” [Kareno hacugen-o omoi daszuto haraga tacu.] ♦ **hidraulikus**

**pumpa szuiacuponpu** ◊ kézi **pumpa sudóponpu** ◊ kézipumpa **teosiponpu**

**pumpál** ♦ **ireru** „Levegőt pumpáltam a kerékbe.” [Tajjani kúki-o ireta.] ♦ **okurikomu** „A lélegeztetőgép oxigént pumpál a tüdőbe.” [Dzsinkókolkjúki-va haini szanszo-o okuri komu.] ♦ **okuridaszu** „A szív vért pumpál.” [Sinzóga kecueki-o okuri dasiteiru.] ♦ **kumu** „A pumpával vizet pumpált a vödörbe.” [Ponpudebakecuni mizu-o kunda.] ♦ **ponpudeire-ru** „Levegőt pumpáltam a biciklibe.” [Dzsitsensanotajjaniponpude kúki-o ireta.] ♦ **ponpudekumu** „Vizet pumpáltam a hordóba.” [Ponpude taruni mizu-o kunda.]

**pumpás flakon** ♦ **ponpusikibotoru**

**pumpol** ♦ **nedaru** „Mindig a rokonait pumpolja.” [Icumo sinszekininedaru.]

**punci** ♦ **csicu**

**puncs** ♦ **pancsi** ♦ **poncsi** ◊ **gyümölcspuncs**  
**furúcu-poncsi** ◊ **tejpuncs** **miruku-poncsi**

**pungálás** ♦ **szensi** (szűresapolás)

**punkció** ♦ **szensi** (szűresapolás)

**punk rock** ♦ **pankurokku**

**punkzene** ♦ **pankurokku**

**Punnett-tábla** ♦ **panettoszukuea**

**púp** ♦ **kobu** „Púp nőtt a fejemre.” [Atamani-kobugadekita.] ♦ **tankobu** ♦ **magattaszebone** (hajlott hát) ♦ **rjúki** (kiemelkedés)

**púp a hátán** ♦ **menóenokobu** „A főnököm csak púp a hátamon.” [Dzsósi-va menó ueno kobuda.] ♦ **menóenotankobu** „Az az ember púp a hátamon.” [Kare-va menó uenotankobuda.]

**pupák** ♦ **baka**

**pupilla** ♦ **dókó** „Szemcseppel kitágította a pupilláját.” [Meguszuride dókó-o hiraita.] ♦ **hitomi** ◊ **kitágul a pupillája me-o muku** „Kitágult pupillával mérgeződött.” [Me-o muite okotteita.] ◊ **minkét pupilla szóbó**

**pupillamerevség** ♦ **dókókjócsoku**

**pupillareflex** ♦ **dókóhansa**

**pupillaszűkület** ♦ **dókósukusó**

**pupillatágító** ♦ **dókószandaizai**

**pupillatágulás** ♦ **dókókakucsó** ♦ **dókószandai**

**pupilla záróizma** ♦ **dókókacujakukin**

**puplin** ♦ **buródo** ♦ **popurin**

**púp nő** ♦ **kobu-o kosiraeru** „Beütöttem a fejem, és púp nőtt rajta.” [Atama-o bucukete kobu-o kosiraeta.]

**púpos** ♦ **szemusino** (hátú)

**púposan** ♦ **konmorito** „A parkoló kocsikat púposan belepte a nagy hó.” [Csúsasiteiru kuruma-va ójukidekonmorito óvareteita.]

**púposítja a hátát** ♦ **sze-o marukuszuru** „A macska púposította a hátát.” [Neko-va sze-o marukusita.]

**púposszúnyog** ♦ **buto** (Simuliidae) ♦ **buju** (Simuliidae) ♦ **bujo** (Simuliidae)

**púpoz** ♦ **jamamoriniszuru** (ételt) „Púpozottan raktam a gombócokat a tányérra.” [Oszarani odango-o jamamorinisita.] ◊ **felpúpoz jama-zuminiszuru** „Felpúpozta a rakományt a teherautón.” [Torakkuni nimocu-o jamazuminisita.]

**púpozott** ♦ **jamazumino** „A teherautó púpozott rakományt szállított.” [Torakku-va jamazumino nimocu-o hakonda.] ♦ **jamamorino** „Egy púpozott kanál cukrot tettem a joghurtba.” [Jógurutoniszupún jamamorino szató-o ireta.]

**purgatórium** ♦ **rengoku**

**purhab** ♦ **poriuretan-fómu** (poliuretán hab)

**purin** ♦ **purin** (szerves nitrogéntartalmú bázis)

**purinbázis** ♦ **purin-enki**

**purista** ♦ **dzsunszuisugisa**

**puritán** ♦ **keppekisugisa** ♦ **siszszona** „A szoba puritán bútorokkal volt berendezve.” [Hejani-va siszszona kaguga narandeita.] ♦ **szeikjóto** (vallású) ♦ **szeikjótotekina** ♦ **tegaruna** (egyszerű) „Puritán módon szerzett pénzt.” [Tegaruna hóhóde okane-o teni ireta.] ♦ **pjúritan**

**puritán forradalom** ♦ **szeikjótokakumei**

**puritanizmus** ♦ **szeikjótosugi**

**purizmus** ♦ **dzsunszuisugi**

**purusa-damja-szárathi** ♦ **dzsógodzsóbu** (megszelídítendő k vezetője buddha)

**puska** ① **teppó** „A vadász puskával lelőtte a vadkacsát.” [Rjósi-va kamo-o teppóde utta.] ♦

**ancsoko** (iskolai) ♦ **kan-ningu-pépá** (puskázáshoz) ♦ **dzsú** (fegyver) ♦ **toranomaki** (iskolai) ♦ **raifuru** (huzagolt csövű) ♦ **raifurudzsu** (huzagolt csövű) ♦ **rjódzsu** (vadászpuska) ◇ **előltöltős puska szakigomedzsu** ◇ **ismétlőpuska renpacudzsu** ◇ **kanócos puska hinavadzsu** ◇ **mintha puskából lőtték volna ki icsimokuszani** „Úgy elszaladt, mintha puskából lőtték volna ki.” [Icsimokuszanni nigeta.] ◇ **nyúl viszi a puskát sukakutentó** „Nehogy már a nyúl vigye a puskát!” [Szore-va sukakutentóda.]

**puskaagy** ♦ **dzsúsó** (puskatus)

**puskacsó** ♦ **dzsúsin** ♦ **dzsúhósin** ♦ **cucu**

**puska és kard** ♦ **dzsúken**

**puskagolyó** ♦ **dzsúdan** „Eltalálta egy puska-golyó.” [Dzsúdan-o uketa.] ♦ **sódzsúdan** ♦ **teppódama**

**puskalövés** ♦ **dzsúszei** (hangja)

**puskalövészet** ♦ **raifurusagekikjogi**

**puskapor** ♦ **ensó** ♦ **kajaku**

**puskaporfüst** ♦ **sóen**

**puskaporos** ♦ **kinakuszai** (háborús hangulatú) „puskaporos hangulat” [Kina kuszai fun-iki]

**puskaporos raktár** ♦ **kajakugura**

**puskaporos szaru** ♦ **kajakuire**

**puskaporraktár** ♦ **kajakuko** (lőporraktár)

**puskaportartó** ♦ **kajakuire**

**puskatorkolat** ♦ **dzsúkó**

**puskatus** ♦ **dzsúsó**

**puskatúz** ♦ **dzsúka** „A csapat puskatúzbe került.” [Butai-va dzsúka-o abita.]

**puskával** ♦ **teppóde** „Puskával, nyulakra lövöldözött.” [Teppódeuszagi-o ucsimakutta.]

**puskával tüzel** ♦ **dzsú-o ucu**

**puskázás** ♦ **kan-ningu** „A diákot puskázáson kapták.” [Szeito-va kan-ningude cukamattesi-matta.]

**puskázik** ♦ **kan-ninguszuru** „Nincs értelmű puska-zva jó eredményt elérni.” [Kan-ningu-o sitei ten-o tottemo nanno imimoarimaszen.]

**pusmog** ♦ **sigoszuru** ♦ **cubujaku** „Nem értetem mit pusmogott.” [Karega nani-o cubujaita-ka kikoanatta.]

**pusmogás** ♦ **sigo** „Kérem, ne pusmogjanak az előadás alatt!” [Kógide-va sigo-o cucusindekudaszai.]

**puszi** ♦ **kiszu**

**puszil** ♦ **kiszu-o szuru** „Az arcát pusztítottam.” [Hoppetanikiszu-o sita.]

**puszilgat** ♦ **kiszusimakuru** „Mindenki előtt a barátnőjét pusztigatta.” [Kósúno menzendegáru furendonikiszusimakutteita.]

**puszilkodik** ♦ **kiszu-o szuru** „Nem mindenki szeret pusztilkodni.” [Kiszu-o szurunoga szuki-denai hitomoiru.]

**puszipajtás** ♦ **ki-o juruszunaka** „Gyorsan pusztipajtások lettek.” [Szuguni ki-o juruszu nakaninata.]

**puszit ad** ♦ **kiszuszuru**

**puszpáng** ♦ **cuge** (Buxus microphylla)

**puszta** ♦ **arano** ♦ **arecsi** ♦ **areno** ♦ **kareno** ♦ **gen-ja** ♦ **kócsi** ♦ **kója** (műveletlen föld) ♦ **daiheigen** ♦ **tan-naru** (egyszerű) „Ez pusztavéletlen.” [Kore-va tannaru gúzena.] ♦ **hangariszógen** ♦ **hangariheigen** ♦ **hitocu** (csak) „Pusztán kíváncsiságból állást változtatam.” [Kjómihitocude tensokusita.] ♦ **puszuta** ◇ **füves puszta daiszógen** ◇ **puszta kéz szude** „Pusztá kézzel ölte meg.” [Szudede korosita.] ◇ **puszta szem nikugan**

**pusztába kiáltás** ♦ **keiszei**

**pusztába kiáltó írás** ♦ **keiszeinoso**

**puszta kéz** ♦ **szude** „Pusztá kézzel ölte meg.” [Szudede korosita.]

**puszta kíváncsiságból** ♦ **kjómihon-ide** „Pusztá kíváncsiságból megkérdeztem.” [Kjómihon-ide kiitemita.]

**pusztán** ♦ **akumade** „Ez pusztán feltételezés.” [Kore-va akumade kanószidearu.] ♦ **zuku** ♦ **tan-ni** „Nem szeretem, és nem is utálom. Pusztán nem érdekel.” [Szukidemo kiraidemonai. Tanni kjómiganaidake.] ♦ **zuku**

**pusztán anyagi érdekből** ♦ **jokutokuzukude** „Nem lehet pusztán anyagi érdekből tanulni.” [Benkjótoiuo-va jokutokuzukudeszurumonode-va nai.]

**pusztaság** ♦ **kareno** (puszta) ♦ **gen-ja** ♦ **kója** (műveletlen föld) ♦ **hara**

**puszta szem** ♦ **nikugan** ♦ **ragan**

**puszta szórakozásból** ♦ **kjómihon-ide**

**pusztít** ♦ **kaimecuszaszeru** ♦ **koroszu** (megöl) „A permet pusztítja a bogarakat.” [Nójaku-va musi-o koroszu.] ♦ **tairjónita-beru** (sokat eszik) „A gyerekek sok ételt pusztítanak.” [Kodomo-va tabe mono-o tairjóni taberu.] ♦ **hakaiszuru** (rombol) „A szél házakat pusztított.” [Taifú-va tatemono-o hakaisita.] ♦ **higai-o motaraszu** (kárt okoz) „Tájfun pusztított az ország déli részén.” [Taifú-va kunino nanbuni higai-o motarasita.] ♦ **minagorosi-niszuru** (mind megöl) „Pestis pusztított a városban.” [Peszuto-va simin-o mina gorosinisa.] ◊ **háború pusztítja szenran-nocsimatatokaszu** ◊ **kenyérpusztító iszóró**

**pusztítás** ♦ **gekimecu** ♦ **kóhai** „A háború okozta pusztítás után nehezen állt talpra az ország.” [Szenszónijoru kóhaino kaifuku-va muzukasikatta.] ♦ **szacubacu** ♦ **szangai** „bombázás pusztítása” [Bakugekino szangai] ♦ **szandzsó** (szörnyű látvány) „Az atombomba pusztítását fotózta.” [Genbakuno szandzsó-o sasinni totta.] ♦ **hakai** ◊ **borzalmas pusztítást végez szangai-o motaraszu** „A tájfun borzalmas pusztítást végzett a településen.” [Taifú-va sűrakuni szangai-o motarasita.] ◊ **környezetpusztítás kankjőhakai** ◊ **természetpusztítás sizenhakai**

**pusztítás nyoma** ♦ **cumeato** „Még láthatóak a tájfun pusztításának nyomai.” [Taifúhigaino cumeatoga nokotteiru.]

**pusztítja a kenyeret** ♦ **iszórószuru** ♦ **hijamesi-o kú** „Az egyik rokonomnál pusztítom a kenyeret.” [Sinszekino iede hija mesi-o kutteiru.]

**pusztító** ♦ **kaimecutekina** „Pusztító erejű földrengés volt.” [Dzsisin-va kaimecutekihigai-o motarasita.] ♦ **hakaitekina** „Ez pusztító technológia.” [Kore-va hakaitekigidsucude-szu.]

**pusztítóan** ♦ **kaimecutekini**

**pusztítóerő** ♦ **szassóricu** ♦ **szassórjoku** „fegyver pusztítóereje” [Heikino szassórjoku] ♦ **hakairjoku**

**pusztító háború** ♦ **szenmecusen**

**pusztító tűz** ♦ **móka**

**pusztul** ♦ **kaimecuszuru** (kipusztul) „Pusztultak a méhek.” [Hacsi-va kaimecusita.] ♦ **kuszaru** (megromlik) „Hamar pusztul az étel, ha nem tesszük hűtőbe.” [Kono tabe mono-va reizókoni irenaito hajaku kuszaru.] ♦ **kucsiru** „Ez a város pusztulófélben van.” [Kono macsi-va kucsiteiru.] ♦ **kóhaiszuru** „A kihalt városban pusztulnak az épületek.” [Szabireta macsino tatemono-va kóhaisiteiru.] ♦ **horobiru** „pusztulóban lévő kultúra” [Horobijuku bunmei] ◊ **lepusztul kucsiru** „A lepusztult híd a völgybe esett.” [Kucsita hasiga tanini ocita.]

**pusztulás** ♦ **kaimecu** ♦ **kóhai** „Nem bírom nézni az ország pusztulását.” [Kunino kóhaiburi-o mikaneteiru.] ♦ **szuibó** ♦ **szuimecu** ♦ **hamecu** „Az ország a pusztulás felé halad.” [Kuni-va hamecu-e to mukatteiru.] ♦ **messicu** ♦ **mecubó** „Az emberiség elindult a pusztulás felé vezető úton.” [Dzsinru-va mecubó-e no micsi-o ajumi hadzsimea.]

**pusztulásba taszító** ♦ **hamecutekina** „pusztulásba taszító helyzet” [Hamecutekina dzsókjó]

**pusztuló** ♦ **zecumecuszunzen-no** (kipusztulás előtt álló) „A pusztuló állatfajok száma növekszik.” [Zecumecuszunzenno dóbucu-va fuetteiru.] ♦ **tószanszunzen-no** (csőd szélén álló) „Megmenti a pusztuló vállalat.” [Tószanszunzenno kijjó-o kjúszaiszuru.]

**putamen** ♦ **hikaku** (agyban)

**putrefakció** ♦ **fuhai** (rothadás)

**putri** ♦ **abaraja**

**puttony** ♦ **szeoikago**

**puzdra** ♦ **ucubo**

**püffed** ♦ **mukumu** „Püffedt a lábam.” [Asigamukundeiru.]

**püffedt** ♦ **harebottai** „A gyulladás püffedt arcot is okozhat.” [Ensó-va harebottai kaono geninnimonaru.]

**pünkösdi** ♦ **szeireikórszai** ♦ **pentekoszute**

**pünkösdi királyság** ♦ **mikkatenka** (rövid uralom) „Véget ért a kormány pünkösdi királysága.” [Szeiken-va mikkatenkade ovatta.]

**pünkösdirózsa** ♦ **botan**

**püré** ♦ **an** ♦ **pjüre** ♦ **massu** „Krumplipürét csináltam.” [Massupoteto-o cukutta.] ♦ **krumplipüré** **massu-poteto** ♦ **paradicsompüré** **tomato-pjüre** ♦ **passzírozott püré** **kosian**

**püréfalat** ♦ **kinton**

**püspök** ♦ **sikjó** ♦ **sukjó** (görögkeleti) ♦ **bisopu**

**püspökfalatja** ♦ **siniriku** ♦ **bondzsiri**

**püspöki kar** ♦ **sikjódan**

**püspöki süveg** ♦ **sikjókan** ♦ **mitora**

**püspöki szék** ♦ **sikjókenza**

**püspöki székesegyház** ♦ **sikjőzakjókai** ♦ **sikjőzaszeidó**

**püspöklila** ♦ **edomuraszaki** ♦ **sóbuiro**

**püspökség** ♦ **sikjókanku** ♦ **sikjóku** ♦ **sikjósoku**

**püthagoraszi iskola** ♦ **pitagoraszugakuha**

**püthagoraszi rend** ♦ **pitagoraszukjódan** (püthagoraszi iskola)

**PVC** ♦ **enkabiniru** ♦ **enbi** ♦ **porienkabiniru**

**PVC cső** ♦ **biníru-paipu**

**pyrethrum** ♦ **dzsocsúgiku** (piretrum rovarölő szer)

## Q

**q** ♦ **hjakkiro** (1 mázsa = 100kg)

**QR-kód** ♦ **kjúárukódo**

**quart** ♦ **kvóto** (angolszász űrmérték)

**quattrocento** ♦ **kuvatorocsento**

**quinella** ♦ **rensófukusiki** (befutó oda-vissza)

**quorum** ♦ **teiszokuszú** „quorum ellenőrzése”  
[Teiszokuszúno kakunin]

## R

**ra** ♦ **avaszete** (-ra,-re) „Ritmusra verte a dob-  
bot.” [Csósini avaszete taiko-o tataita.] ♦ **szai**  
(idején) „A vizgára hozzanak szótárt!” [Sikenno szai-va dzsiso-o dzsiszansitekudaszai.] ♦ **to** (-ra) „A fiú hasonlít az apjára.” [Muszuko-va otószanto niteiru.] ♦ **ni** „Hatra gyere!” [Rokudzsini kitekudaszai.] ♦ **nikakete** „Az istenre esküszöm.” [Kaminikakete csikau.] ♦ **no** „gyógyszer fejfájásra” [Zucúno kuszuri] ♦ **no ueni** „Az asztalra tettem a lábam.” [Asi-o cukueno ueni noszeta.] ♦ **-e** „A könyvet a polcra tettem.” [Hon-o hondana-e ireta.] ♦ **madeni** (ig) „Nyolcra kész leszek.” [Hacsidzsimadeni ovaru.] ♦ **ra** (szótagábécé jele) ♦ **ra elhagyásával ragozott szó ranukikotoba**

**rá** ♦ **ueni** „Ráraktam a könyvet az asztalra.” [Hon-o cukueno ueni oita.] ♦ **hét hétre rá joku jokusú** ♦ **jó rá saizugaau** „Nem jó rám ez az ing.” [Konosacu-va saizuga avana.] ♦ **van rá cuku** (lesz rá) „Erre a különös dologra nincs magyarázat.” [Kono fusiginakotoni szecumeigacukanai.]

**ráad** ♦ **inkaszuru** „Ráadtam a jelet a bemenetre.” [Njúrjokuni singó-o inkasita.] ♦ **kiszuru** „Ráadtam a csecsemőre a ruhát.” [Akacsanni fuku-o kiszeta.] ♦ **hakaszuru** „Ráadtam a cipőt a gyereke.” [Kodomoni kucu-o hakaszeta.] ♦ **hameteageru** „Ráadtam a kesztyűt a gyereke.” [Kodomoni tebukuro-o hameteage-ta.]

**ráadás** ♦ **ankóru** (visszatapsolás) ♦ **omake** „Csak a DVD felvevőért fizettem, az öt üres lemez ráadás volt.” [Díbuidírekódádake-o kaimasita. Gomaino karanoDVD-va omakedesita.] ♦ **szomonono**

**ráadásbuli** ♦ **nidzsikai**

**ráadásul** ♦ **amacuszae** ♦ **omakeni** „Nincs szabadságom, ráadásul a fizetésem is kevés.” [Jaszuminasi, omakeni kjújo-va jaszui.] ♦ **sikamo** (sót) „Ő híres, ráadásul jóképű is.” [Kare-va júmeide, sikamoikemen-no otokoda.] ♦ **szonóe** (ezen felül) „Ez a koci túl kicsi. Ráadásul drága is.” [Kono kuruma-va csiiszaiueni takaide-

szu.] ♦ **szoreni** „Nincs kedvem betapétázni a lakást, ami ráadásul nem is az enyém.” [Atarasii kabegami-o haritakunai. Szorenikono ie-va bokunomonode-va naisi.]

**ráadott feszültség** ♦ **inkaden-acu**

**ráakad** ♦ **kakaru** „A hal ráakadt a horogra.” [Szakana-va harini kakatteiru.] ♦ **micukeru** „Ráakadtam az ellopott biciklimre.” [Nuszumareta dzsiten-sa-o micuketa.]

**ráakaszodik** ♦ **cukenerau** „Egy szatír ráakaszodott a nőre.” [Kanodzso-va szutókánicuke neravareiteiru.] ♦ **cukemavaszu** „A szatír ráakaszodott a nőre.” [Szutóká-va on-na-o cuke mavasiteiru.] ♦ **matovaricuku** „Egy kutya akaszodott rá az utcán.” [Ippikino inuga micside matovari cuitekita.] ♦ **musaburicuku** „A vadállat ráakaszodott a lábamra.” [Kemono-va asini musaburicuita.]

**ráakaszodik egy pasi** ♦ **musigacuku** „Az aranyos lányomra ráakaszodott egy pasi.” [Kavaii muszumeni musiga cuita.]

**rááll** ♦ **súkan-o minicukeru** (szokásává válik) „A lakosság ráállt a szelektív hulladékgyűjtésre.” [Simin-va gomi-o bunbecuszuru súkan-o minicuketa.] ♦ **sódakuszuru** (belegyezik) „Ráálltam az alkura.” [Tori kime-o sódakusita.] ♦ **csikara-o ireru** (nekifekszik) „A kormány ráállt a környezetvédelemre.” [Szeifu-va kankjóhogni csikara-o ireiteiru.] ♦ **noru** (felszáll) „Reggel ráálltam a mérlegre.” [Aszataidzsúkeini notta.] ♦ **fumu** (rálép) „A vonaton valaki ráállt a lábamra.” [Densade asi-o fumareta.]

**rab** ♦ **súdzsin** ♦ **dzsukeisa** (elítelt) ♦ **toriko** „A vágy rabja lett.” [Jokubóno torikoninatta.] ♦ **dorei** „Az alkohol rabja.” [Arukóruno doreinatteiru.] ♦ **gályarab garészen-o kogudorei** ♦ **rabja valaminek hamaru** „Rabja a focinak.” [Szakkáni hamatteiru.] ♦ **szerilem rabja kónojakko** ♦ **szökött rab dacugokusú**

**rábaszik** ♦ **kuszomacsigai-o szuru** (megjár) „Olcso árut vettem, de rábasztam.” [Jaszumono-o kattagakuszo macsigaidatta.]

**rabatt** ♦ **ribéto** ♦ **varimodosikin**

**rabbi** ♦ **rabi**

**rabellátó** ♦ **szasiireja**

**rábészél** ♦ **isi-o kaeru** „Rábészéltem, hogy ne vonuljon vissza.” [Karenno intaino isi-o kaeta.]

♦ **katarau** (régies) „Rábészéltem a társaimat, hogy menjünk cseresznyevirágzást nézni.”

[Nakama-o kataratte hanamini itta.] ♦ **kan-júszuru** „Rábészélt a biztosításra.” [Hokenni kan-júsita.]

♦ **kudokiotoszu** „Rábészéltem a színészt a szereplésre.” [Hajjúni sucuen-o kudoki otosita.]

♦ **kudoku** „Rábészéltem apámat, hogy vegyen nekem egy kutyát.” [Csicsi-o kudote inu-o katteromoratta.]

♦ **szettokuszuru** „Rábészéltem a férjemet, hogy vegyünk egy új hűtőt.” [Atarasii reizóko-o kaujóni otto-o szettokusita.]

♦ **tokikeru** ♦ **rá lesz beszélve konmakeszuru** „Rábészélt.” [Vatasi-va karenii konmakesita.]

**rábészélés** ♦ **kan-jú** ♦ **kudoki** ♦ **szettoku** ♦ **rizume** „Rábészéléssel meggyőzte a másik felet.”

[Rizumede aite-o nattokuszaszeta.]

**rabiga** ♦ **doreinoszokubaku**

**rábír** ♦ **szettokuszuru** „Rábírtam a barátomat, hogy menjünk el horgászni.” [Tomodacsi-o curini ikóto szettokusita.]

♦ **hatarakikakeru** (próbálja rábírní) „Próbáltam rábírní, hogy ne igyon.” [Oszake-o jamerujó karenii hatarakikaketa.]

**rábíz** ♦ **azukeru** (megőrzésre) „Rábíztam a rokonokra a gyereket.” [Sinszekini kodomo-o azuketa.]

♦ **itakuszuru** „Rábíztuk egy harmadik félre a feladatot.” [Daisansani ninmu-o itakusita.]

♦ **ininszuru** „Rábízták a termelésirányítást.” [Karenii zaiszanno kanri-o ininsita.]

♦ **takuszu** „Forgattam a rám bízott pénzt.” [Takuszareta okane-o un-jósita.]

♦ **tanomu** „A gyereket rábíztam a bébiszitterre.” [Kodomo-o bebisittáni tanonda.]

♦ **tantószaszuru** „Rám bízták az őrzést.” [Keibi-o tantószaszete itadakimasisita.]

♦ **makaszu** „A főnöke rábízta a feladatot.” [Dzsósi-va ninmu-o makaszeta.]

♦ **makaszuru** „Rá van bízva ez a munka.” [Vatasi-va kono sigoto-o makaszereareimaszu.]

♦ **jaraszuru** „Bízd rám azt a munkát!” [Szono sigoto-o jaraszete!]

♦ **juda-neru** „Rábízta magát az istenre.” [Kare-va kamini mi-o judaneta.]

♦ **mindent rábíz icsi-**

**ninszuru** „Mindent rád bízok ezzel kapcsolatban.” [Szorenicuite-va kimini icsininszuru.]

♦ **rábízta magát kokoro-o juruszu** „A férjem az egyetlen ember, akire nyugodtan rábízhatom magam.” [Otto-va vatasinitotte juucukokoro-o juruszeru hitoda.]

**rábízás** ♦ **omakasze** „Rábíztam, hogy milyen csokrot csinál nekem.” [Omakaszeno hanataba-o cukuttemoratta.]

♦ **sintaku** ♦ **makasze**

**rábízonyít** ♦ **júzai-o sómeiszuru** „A bíróság rábízonyította a gyilkosságot.” [Szaibanso-va karenno szacudzsinno júzai-o sómeisita.]

**rábízott** ♦ **ukemocsino** „rábízott beteg” [Uke mocsino kandzsa]

**rábízta az életét** ♦ **inocsi-o azukeru** „Rábízta az életemet az orvosra.” [Isani inocsi-o azuketa.]

**rábízta magát** ♦ **kokoro-o juruszu** „A férjem az egyetlen ember, akire nyugodtan rábízhatom magam.” [Otto-va vatasinitotte juucukokoro-o juruszeru hitoda.]

♦ **mi-o makaszuru** „Rábízta magát a meglovagolt hullámra.” [Notta namini mi-o makaszeta.]

**rabja lesz** ♦ **toravareru** „A múlt rabja.” [Kare-va kakoni toravareteiru.]

♦ **nomerikomu** „A szerencsejáték rabja lett.” [Tobakuninomeri konda.]

♦ **jamicuku**

**rabja valaminek** ♦ **ukimi-o jacuszu** „A divat rabja.” [Rjúkóni uki mi-o jacuszu.]

♦ **hamaru** „Rabja a focinak.” [Szakkáni hamatteiru.]

**rablás** ♦ **gótó** „Rablás miatt körözik.” [Kare-va gótónotame simeitehaiszareteiru.]

♦ **gótó-zai** ♦ **gótódzsiken** ♦ **dorobó** ♦ **bankrablás ginkógótó** ♦ **megjátszott rablás kjógen-gótó** ♦ **utcai rablás hittakuri** (kézből kitépve)

**rablásban segédkezés** ♦ **gótóhódzso**

**rablás megjátszója** ♦ **kjógen-gótó**

**rablást követ el** ♦ **gótó-o hataraku** „Bankrablást követett el.” [Ginkógótó-o hataraita.]

**rabló** ♦ **gódacusa** ♦ **gótó** „Egy rabló behatolt a nyaralómba.” [Beszszóni gótóga haitta.]

♦ **gótóhan** ♦ **siranami** ♦ **zoku** ♦ **tózoku** ♦ **dorobó** ♦ **bankrabló ginkógótó** ♦ **fegyveres rabló buszógótó** ♦ **félkarú rabló szuro-**



**ttomasin** (pénzbedobós játékautomata) „A félkarú rablón nagy összeget nyertem.” [Szurottomasinde taikin-o kakutokusita.] ◇ **géprabló haidzsakuhan-nin** „géprablók főnöke” [Haidzsaku han-ninnoridá] ◇ **utcai rabló hit-takuri** (táskatolvaj)

**rablóbanda** ◇ **tózkodan** ◇ **tózkunoicsimi**

**rablógyilkos** ◇ **gótószakudzsin**

**rablógyilkosság** ◇ **gótószakudzszinden** ◇ **gótószakudzsinhan**

**rablólhús** ◇ **jakigusirjóri**

**rablólégy** ◇ **musihikiabu** (Asilidae)

**rablósirály** ◇ **tózokukamome** (Catharacta)

**rablótanya** ◇ **szókucu** ◇ **tózokunoszu**

**rablótárs** ◇ **tózkunoicsimi**

**rablótörténet** ◇ **atosiramono**

**rablóvezér** ◇ **tózokudancsó**

**rabmunka** ◇ **súeki**

**rabnó** ◇ **dzsosú**

**rabol** ◇ **gótó-o szuru** „A betörő elment rabolni.” [Dorobó-va gótó-o sini dekaketa.] ◇ **időt rabol dzsikan-o toru** „Bocsánat, hogy az idejét raboltam!” [Dzsikan-o toraszetteszumimaszen.]

**rábólint** ◇ **untónazuku** „Rábólintottam.” [Unto unazuita.] ◇ **ókészuru** „Az igazgató rábólintott a költségtervezetre.” [Sacsó-va joszan-ó ókésita.] ◇ **kubi-o tatenifuru** „Rábólintott a javaslatra.” [Mósi deni kubi-o tateni futta.] ◇ **sukószuru** „Rábólintottam a javaslatra.” [Teianni sukósita.] ◇ **te-o ucu** „Rábólintottam az egymillió árra.” [Hjakumanende te-o utta.]

**rábólintás** ◇ **gaten** ◇ **sukó**

**rabomobil** ◇ **goszósa** (rabszállító autó)

**ráborít** ◇ **kakeru** „Véletlenül ráborítottam a teát a nadrágomra.” [Zubon-ni kócsa-o kaketesimatta.] ◇ **kabuszeru** „Ráborítottam egy tálat a tésztára.” [Kidzsini oszara-o kabuszeta.] ◇ **hikkurikaeszu** „Ráborítottam az asztalt a tárgyalópartneremre.” [Kósóaiteni cukue-o hikkuri kaesita.]

**ráborul** ◇ **kakaru** (ráömlik) „Ráborult a víz a számítógépre.” [Konpjútáni mizugakakatta.]

◇ **taoreteataru** „Rám borultak a könyvek a polcra.” [Hondanakara hongá taorete vatasini atatta.] ◇ **cuppuszu** „Ráborultam az íróasztalra, és aludtam.” [Cukueni cuppusite nemuteteita.]

**raboskodik** ◇ **fukuekiszeru** „Négy évet raboskodott ebben a börtönben.” [Kare-va kono keimusoni jonnenkan fukuekisita.]

**rábök** ◇ **szaszu** „Csukott szemmel ráböktem a térképre.” [Me-o cubutte csizu-o szasita.]

◇ **jubiszaszu** „Ráböktem egy városra a térképen.” [Csizudearu macsi-o jubiszasita.]

**rabruha** ◇ **súdzsinfuku**

**rabság** ◇ **fukueki** „Két évig volt rab.” [Keimusoni ninenkan fukuekisita.] ◇ **hosú**

**rabszállító autó** ◇ **goszósa**

**rabszolga** ◇ **dorei** „Felszabadították a rabszolgát.” [Dorei-va kaihoszaretta.] ◇ **cég rabszolga** **sacsiku** ◇ **szexrabszolga dorei-sófu**

**rabszolga felszabadítása** ◇ **doreikaihó**

**rabszolga-felügyelő** ◇ **jakkoatama**

**rabszolgahajcsár** ◇ **jakkoatama**

**rabszolgaként** ◇ **doreinojóni** „Rabszolgaként bánik a feleségével.” [Cuma-o doreinojóni acukau.]

**rabszolga-kereskedelem** ◇ **doreibabai**

**rabszolga-kereskedő** ◇ **hitokai**

**rabszolga módjára** ◇ **doreinojóni** „Rabszolga módjára dolgoztatja a beosztottakat.” [Doreinojóni dzsúgjoín-o hatarakaseru.]

**rabszolgamunka** ◇ **doreinojónasigoto**

**rabszolgarendszer** ◇ **doreiszeido**

**rabszolgaság** ◇ **doreiszeido** (rabszolgarendszer)

**rabszolgaság eltörlése** ◇ **doreiszeidohaisi** ◇ **doreihaisi**

**rabszolgatartás** ◇ **doreiszeido** (rabszolgarendszer) ◇ **dorei-o mocukoto**

**rabszolgát tart** ◇ **dorei-o mocu**

**rábukkan** ◇ **szagasiateru** „Rábukkantam a rejtőzködő gyerekekre.” [Kakureta kodomo-o szagasi ateta.] ◇ **szógúszuru** „Rábukkantam egy meteoritra.” [Inszekini szógúsita.] ◇ **tama-**

**tamamicukeru** (véletlenül ráakad) „A lábában rábukkantam a nagyapám zsebórájára.” [Hakono nakaniodzsiisan-no kaicsúdokei-o tamata-ma micuketa.] ♦ **hakkenszuru** „A könyvtárban rábukkantam egy érdekes könyvre.” [Tosokande omosiroi hon-o hakkensita.] ♦ **horidaszu** (valami értékes tárgyra) „A régi könyvek között egy értékes példányra bukkanam.” [Furui honkara kacsinoaru hon-o hori dasita.]

**rábukkanás** ♦ **szógú** ♦ **hakken** „rábukkanás az elveszettnek hitt zoknira” [Nakusitoto omtata kucusitano hakken]

**rabul ejt** ♦ **kokoro-o ubau** „Az a zene rabul ejtett.” [Szono ongakuni kokoro-o ubavareta.] ♦ **miszuru** „Rabul ejtett a csodálatos előadás.” [Szubarasii engini miszerareta.]

**rabul ejtik** ♦ **torikoninaru** (rabul lesz ejtve) „Rabul ejtik a nők.” [On-nano torikoninaru.]

**rácáfol** ♦ **hansószeru** „Rácáfolt az elméletére.” [Karenno riron-o hansósita.]

**rácáfolás** ♦ **hansó**

**racém** ♦ **raszemitai**

**ráció** ♦ **ronri** (logika) ♦ **nincs benne ráció** **murina** (lehetetlen) ♦ **nincs benne ráció** **hironritekina** (logikátlan) „Ebben a feltételezésben nincs ráció.” [Kono kaszecu-va hironritekina-da.]

**racionális** ♦ **góritekina** „Racionális döntést hozott.” [Góritekina handan-o sita.] ♦ **júri** ♦ **riszeitekina** „Racionális ember.” [Riszeitekina hitoda.] ♦ **varikitta** „Racionális gondolkozásmód.” [Vari kitta kangae katada.]

**racionális függvény** ♦ **júrikanszú**

**racionális kifejezés** ♦ **júrisiki**

**racionalista** ♦ **górisugisa**

**racionális szám** ♦ **júriszú**

**racionalitás** ♦ **góri** ♦ **góriszei** ♦ **riszei** „racionális és érzelmesség” [Riszeito kandzsó]

**racionalizál** ♦ **górikaszuru** „Racionalizálta a leányvállalatokat.” [Kogaisa-o górikasita.]

**racionalizálás** ♦ **górika** ♦ **júrika** „nevező racionálizálása” [Bunbono júrika]

**racionalizmus** ♦ **górisugi**

**rácuppan** ♦ **szuicuku** „A csecsemő rácuppan az anyja cicijére.” [Akacsan-va hahaojano csicsini szui cuita.] ♦ **hamaru** (rászokik) „Mostanában rácuppanam a metálzenére.” [Szaikinmetaru ongakuni hamattekita.]

**rács** ♦ **kósi** „Rácsot tett az ablakra.” [Madoni kósi-o szecsisita.] ♦ **messu** ♦ **ablakrács** **madokósi** ♦ **kristályrács** **kessókósi** ♦ **sütőrács** **jakiami** ♦ **tűzrács** **higósi**

**rácsállandó** ♦ **kósiteiszú**

**rácscap** ♦ **tataku** „Mérgesen rácscapott az asztalra.” [Okotte cukue-o tataita.] ♦ **cukkakeru** ♦ **basittotataku** „Rácscapott a legyezővel a kezére.” [Szenszude karenno te-o basih-to tataita.] ♦ **hataku** „Rácsaptam a zsebtolvaj kezére.” [Szurino te-o tataita.] ♦ **bisittotataku** „Rácscapott egy bottal a vállára.” [Bóde katanobisitto tataita.] ♦ **hippataku** „Rácscapott a másik ember fejére.” [Aitenno atama-o hippataita.]

**rácscapva** ♦ **ponto** „Rácscaptam az asztalra.” [Téburu-o ponto tataita.]

**rácscavar** ♦ **simeru** „Jól csavard rá a kupakot a palackra!” [Binno futa-o sikkari simetene!] ♦ **nedzsidetomeru** (csavarral) „A polcot rácscavartam a falra.” [Kabeni tana-o nedzside tometa.] ♦ **maku** „Rácscavartam a kezemre egy rongyot.” [Teni nuno-o maita.]

**rácscavarodik** ♦ **karamicuku** „A horgászdámlil rácscavarodott a lábamra.” [Curi itoga asini karamicuita.]

**raccsolás** ♦ **sitatarazunohacuon**

**rácscszűlttség** ♦ **kósiden-acu**

**rác csinál** ♦ **sikakaru** „A vadállat rám támadt.” [Jadszuga vatasini oszoikakattekitita.]

**rácsminta** ♦ **kósigara**

**racsnis kulcs** ♦ **szokettorencsi**

**rácscodálkozik** ♦ **kansinszuru** (álmélkodik) „A gyerek rácscodálkozott a világra.” [Kodomo-va szekaini kansinsita.]

**rácscos ablak** ♦ **kósimado** ♦ **rendzsimado**

**rácscos ajtó** ♦ **kóside**

**rácscos padló** ♦ **szunoko**

**rácscos zsalugáter** ♦ **sitomi**

**rácós szerkezet** ♦ **toraszu** ♦ **toraszukó-zó**

**rácós szerkezetű gerenda** ♦ **toraszurjó**

**rácós szerkezetű híd** ♦ **toraszukjó**

**rácsozat** ♦ **rendzsi**

**rácsöppen** ♦ **tareru** „A kávé rácsöppent a bilentyűzetre.” [Kóhigakibódoni taretessimatta.]

**rácspadozat** ♦ **szunoko**

**rácsuk** ♦ **simeru** (becsuk) „Betettem a tepsit a sütőbe, és rácsuktam az ajtót.” [Óbun-nióbun zara-o iretedoa-o simeta.] ♦ **haszamu** (beszórít) „Rácsuktam az ajtót az ujjamra.” [Doani jubi-o haszandesimatta.]

**radar** ♦ **denpatancsiki** ♦ **rédá** „A radaron látzott a repülőgép.” [Hikóki-va rédáni ucutteita.] ♦ **hal kereső radar** **g joguntancsiki** ♦ **közlekedésérzékelő radar** **szekkinkanszei-rédá** ♦ **megfigyelőradar** **kanszokurédá** ♦ **meteorológiai radar** **kisórédá** ♦ **nyomkövető radar** **cuiszekirédá**

**radarállomás** ♦ **rédákicsi** ♦ **rédá-szaito**

**radarcsillagászat** ♦ **rédátenmongaku**

**radarhálózat** ♦ **rédámó**

**radarkészülék** ♦ **rédászócsi**

**radarvezérlésű rakéta** ♦ **rédájúdomiszairu**

**raderfordium** ♦ **razahódzsiumu** (Rf)

**radiáció** ♦ **hószan** ♦ **adaptív radiáció teki-óhószan** (fajképződésben)

**radiál abroncs** ♦ **radzsiaru-taija**

**radiál gumi** ♦ **radzsiaru-taija**

**radián** ♦ **radzsian**

**radiátor** ♦ **radzsiétá** (fűtőtest) „Ebbe a szobába elég egy tíztagú radiátor.” [Kono heja-va dzsukkonofinde kumi avaszaretaradzsiétáde atamaterukotogadekimaszu.] ♦ **olajradiátor oi-ruhitá**

**radikális** ♦ **kagekina** „radikális változás” [Kagekina henka] ♦ **kjúsinsugisa** ♦ **kjúsintekina** „Az oktatás radikális reformját sürgette.” [Kjóikuno kjúsintekina kaikaku-o motometa.] ♦ **konpontekina** „Radikális változtatásokra van szükség.” [Konpontekina kaizenga hicujódeszu.] ♦ **szen-eina** „Ez egy radikális politikai párt.” [Kore-va szen-eina szeitódeszu.] ♦

**bappontekina** „radikális reform” [Bappontekina kaikaku] ♦ **radzsikaru** „radikális eszme” [Radzsikaru siszó] ♦ **radikaruna** „radikális eszme” [Radikaruna siszó]

**radikálisan** ♦ **konpontekini**

**radikális beállítottságú** ♦ **radzsikaru**

**radikális elem** ♦ **kagekibunsi**

**radikális eszme** ♦ **kjúsinsiszó**

**radikális frakció** ♦ **kjúsinha**

**radikális párt** ♦ **kjúsinszeitó**

**radikalitás** ♦ **kageki**

**radikalizálódás** ♦ **szen-eika**

**radikalizálódik** ♦ **szen-eikaszuru** „A párt radikalizálódott.” [Szeitó-va szen-eikasita.]

**radikalizmus** ♦ **kjúsín** ♦ **kjúsinsugi**

**rádió** ♦ **muszen** „Rádión értesítette a többieket.” [Muszende hokano hitoni renrakusita.] ♦ **radzszio** „Bekapcsoltam a rádiót.” [Radzszio-o cuketa.] ♦ **amatőr rádió** **hamuradzszio** ♦ **autórádió** **ká-radzszio** ♦ **bekapcsolja a rádiót** **radzszio-o kakeru** ♦ **hifi rádió** **haifairadzszio** ♦ **nagy érzékenységű rádió** **kókan-doradzszio** ♦ **táskarádió** **pótaboru-radzszio** ♦ **tranzisztoros rádió** **torandzsziszutá-radzszio**

**rádióadás** ♦ **muszenhószó** ♦ **radzsiocúsin** „A rádióadás megszakadt.” [Radzszio cúsin-va todaeta.] ♦ **radzsióhószó**

**rádióadó** ♦ **radzsióhószókjoku** (rádióállomás)

**radioaktív** ♦ **hószaszei** „radioaktív elem” [Hószaszeigenszo]

**radioaktív bomlás** ♦ **hószaszeihókai**

**radioaktív csapadék** ♦ **hószaszeikókabucu** (anyag)

**radioaktív eső** ♦ **hósanóu**

**radioaktív hamu** ♦ **sinohai**

**radioaktív hulladék** ♦ **hószaszeihaikibucu**

**radioaktív immunológiai kimutatás** ♦ **hósanómen-ekiaszszzei** ♦ **radzszioimmunaszszzei**

**radioaktivitás** ♦ **hószaszei** ♦ **hósanó** „A radioaktivitás idővel csökken.” [Hósanó-va dzsik-antotomoni jovamarimaszu.]

**radioaktív izotóp** ♦ **hószaszeidóitai** ♦ **radzsió-aisztópu**

**radioaktív nuklid** ♦ **hószaszeikakusu** (radioaktív atomfajta)

**radioaktív nyomjelzés** ♦ **hószaszeicuiszekihó** ♦ **hószaszeitorészahó**

**radioaktív nyomjelző** ♦ **hószaszeicuiszekisi** ♦ **hószaszeitorészahó**

**radioaktív nyomkövetés** ♦ **hószaszeicuiszekihó** ♦ **hószaszeitorészahó**

**radioaktív sugár** ♦ **hószaszen**

**radioaktív sugárforrás** ♦ **hószaszengen**

**radioaktív sugárzás** ♦ **hószaszen**

**radioaktív sugárzás éri** ♦ **hószanó-o abiru** „A kutatót radioaktív sugárzás érte.” [Kenkjúsa-va hószanó-o abitesimatta.]

**radioaktív sugárzást kap** ♦ **hibakuszuru**

**radioaktív szennyezés** ♦ **hószanóoszen** „talaj radioaktív szennyezése” [Dodzsónó hószanóoszen.]

**rádióállomás** ♦ **muszenkjoku** ♦ **radzsiokjoku** ♦ **radzsióhószókjoku**

**rádióamatőr** ♦ **amacsuamuszenka** ♦ **hamu**

**rádióamatőröködés** ♦ **amacsuamuszen**

**rádióbemondó** ♦ **radzsió-anaunszá**

**rádióbeszéd** ♦ **radzsióenzecu**

**rádióbeszélgetés** ♦ **radzsiokaiva**

**radiobiológia** ♦ **hószaszenszeibucugaku**

**rádiócsillagászat** ♦ **denpatenmongaku**

**rádió-előfizetési díj** ♦ **radzsiódzsusinrjó**

**rádió érzékenysége** ♦ **radzsiónokando** „Antennával növeltem a rádió érzékenységét.” [Antenaderadzsióno kando-o ageta.]

**rádióforrás** ♦ **denpanohassingen**

**rádiófrekvenciás árnyékolás** ♦ **áruéfusahei**

**radiográfia** ♦ **ekkuszuszenszacuei** ♦ **ekkuszuszenszacueihó** ♦ **radzsiogurafi** ♦ **autoradiográfia** ♦ **hószaszensasinhó** ♦ **autoradiográfia** ♦ **ótoradzsiogurafi**

**radiogram** ♦ **hószaszensasin**

**rádióhallgatás** ♦ **radzsió-o kikukoto**

**rádióhallgató** ♦ **sicsósa** ♦ **radzsiócsósa**

**rádióhullám** ♦ **denpa** „A műanyag átengedi a rádióhullámokat.” [Puraszucsikku-va denpa-otószu.]

**rádióhullám-detektor** ♦ **denpatancsiki**

**rádióirányítás** ♦ **radzsió-kontoróru** ♦ **radzsiókon** „rádióirányítású játék” [Radzsiókonnoomocsa]

**rádióirányítású autó** ♦ **radzsiókon-ká**

**rádió-irányjeladó** ♦ **muszen-icsihjósiki** ♦ **radzsió-bikon**

**radioizotóp** ♦ **hószaszeidóitai** ♦ **radzsió-aisztópu**

**rádiójáték** ♦ **hószógeki** ♦ **radzsió-dorama** ♦ **folytatásos rádiójáték** ♦ **renzokuhószógeki**

**rádiójel** ♦ **denpa** (rádióhullám) „Antennával rádiójeleket fogtam.” [Antenade denpa-odzszusinsita.] ♦ **muszensingó**

**rádiókapcsolat** ♦ **muszenkósin** „Rádiókapcsolatban vagyunk az űrszondával.” [Ucsútanszakito muszenkósincsúdearu.] ♦ **radzsió-cúsin**

**radiokarbon kormeghatározás** ♦ **hószasze-itanszonendaiszokutei**

**rádiókommentátor** ♦ **radzsiókaiszecusa**

**rádióközvetítés** ♦ **radzsiócsúkei**

**radiológia** ♦ **ekkuszuszenszengaku** ♦ **hószaszengigaku** (gyógyászat) ♦ **hószaszenska** (osztály)

**radiológiai átírázatlan** ♦ **hószaszengufótókaszei**

**radiológus** ♦ **ekkuszuszenszengakusa** ♦ **hószaszenkai** ♦ **rentogengisi** (technikus)

**rádiólokátor** ♦ **rédiá**

**rádiómagnó** ♦ **radzsiókasze**

**radiométer** ♦ **hószakei**

**radiometria** ♦ **fukusaszokuteidzsucu**

**radiometrikus kor** ♦ **hószanendai**

**radiometrikus kormeghatározás** ♦ **hószanendaiszokutei**

**rádióműsor** ♦ **hószóbangumi** ♦ **radzsióbangumi** „Hallgattam a rádióműsort.” [Radzsióbangumi-o kiita.]

**radionuklid** ♦ **hósaszeikakusu**  
**rádiósfogó** ♦ **radzsio-pencsi**  
**rádiós irányadó** ♦ **radzsio-bikon**  
**rádióskocsi** ♦ **radzsioká**  
**rádiós magnó** ♦ **radzsikasze**  
**rádiós tanfolyam** ♦ **radzsiokóza**  
**rádiós távirányítás** ♦ **muszenszódzszú**  
**rádiós taxi** ♦ **muszentakusi**  
**rádiós vezérlés** ♦ **muszenszeigjo**  
**rádiószonda** ♦ **radzsio-zonde**  
**rádiós szoba** ♦ **muszensicu**  
**rádiótávírás** ♦ **muszendensin**  
**rádiótávirat** ♦ **muszendenpó** ♦ **muđen**  
**rádiótáviratot küld** ♦ **muđen-o ucu**  
**rádiótávíró** ♦ **muszendensinki**  
**rádiótechnika** ♦ **muszenkógaku**  
**rádiótelefon** ♦ **keitaidenva** ♦ **muszendenva**  
 ♦ **muđen**  
**rádióteleszkóp** ♦ **denpabóenkjó**  
**radioterápia** ♦ **hósaszencsirjó** (sugárkezelés) ♦ **radzsiumurjóhó**  
**rádiótorna** ♦ **radzsiotaiszó**  
**rádióüzenet** ♦ **muszendensin** ♦ **muđen**  
**rádióüzenetet küld** ♦ **muđen-o ucu** (rádiótáviratot küld)  
**rádióvevő** ♦ **radzsiodzszusinki**  
**rádió-vevőkészülék** ♦ **radzsiodzszusinki** ◊ **hosszúhullámú rádió-vevőkészülék csóhá-radzsiodzszusinki**  
**rádióvezérelt óra** ♦ **denpadokei**  
**rádiózás** ♦ **radzsiocúsin** (rádiókapcsolat) „A rádiózás történetéről tanultam.” [Radzsio cús-íno rekisi-o mananda.] ♦ **radzsio-o kiku-koto** (rádióhallgatás) „Mostanában nem marad időm a rádiózásra.” [Szaikinradzsio-o kiku dzsikan-va nai.]  
**rádiózavar** ♦ **denpabógai**  
**rádiózavarás** ♦ **dzsamingu** ♦ **denpabógai**  
**rádiózik** ♦ **radzsio-o kiku** „Az autóban rádiózn-  
 ni szoktam.” [Kurumadeicumoradzsio-o kiiteiru.]

**radír** ♦ **kesigomu** ◊ **gyurmaradír nerikesigomu** ◊ **tintaradír inkukesi**  
**radírgumi** ♦ **kesigomu**  
**radíroz** ♦ **kesigomu-o kakeru** „Rádíroztam.” [Kesigomu-o kaketa.]  
**rádium** ♦ **radzsiumu** (Ra)  
**rádiomos termálforrás** ♦ **radzsiumuszen**  
**rádiusz** ♦ **hankei**  
**rádob** ♦ **nagekakeru** „Rádobtam a fogásra a kabátomat.” [Hangánikóto-o nagekaketa.] ♦ **nagecukeru** „Rádobtam a táskámat az asztalra.” [Kaban-o cukueni nagecuketa.] ♦ **nageru** „Rádobta a kabátját az ágyra.” [Kóto-o beddono ueni nageta.]  
**radon** ♦ **radon** (Rn)  
**rádöbben** ♦ **szatoru** „Rádöbbsen, hogy ütött az utolsó órája.” [Dzsinszeino szaigo-o szatotta.] ♦ **sokkudearu** „Rádöbbsentem, hogy átvartek.” [Szagini kizuitiesokkudatta.] ♦ **hattoszuru** „Rádöbbsentem, hogy otthon felejtettem a pénztárcámat.” [Oszaifu-o vaszuretakotoni kizuitehattosita.]  
**rádól** ♦ **osicubuszu** „Rádólt a ház.” [Ucsini osicubuszareta.] ♦ **kuzureocsiru** „Rádólt a fal az útra.” [Kabega dóroni kuzure ocsita.]  
**rádörgöl** ♦ **koszuricukeru** „Rádörgöltem a kenőcsöt a lábamra.” [Asini nankó-o koszuricuketa.] ♦ **naszuricukeru** „Rádörgölte a falra a sarat.” [Doro-o kabeni naszuri cuketa.]  
**rádörzsöl** ♦ **koszuricukeru** „Rádörzsöltem az aranyfóliát a domborműre.” [Rerifuni kinkaku-o koszuricuketa.] ♦ **naszuru** „Rádörzsöltem a kezemről a sarat a fa törzsére.” [Tenicuiteiru doroo-o kino mikini naszutta.]  
**rádudál** ♦ **kurakuson-o naraszu** (kocsidudával) „Rám dudált egy autó.” [Kurumanikurakuson-o naraszareta.]  
**radula** ♦ **sizecu** (reszelőnyelv)  
**rádzsa** ♦ **rádzsa** ♦ **rádzsá** ◊ **maharadzsa mahárádzsa** ◊ **maharadzsa hanó**  
**ráébred** ♦ **omoisiru** „Ráébredtem, hogy sohasem fogom megtanulni ezt a nyelvet.” [Kono kotoba-o issósütokudekinaito omoi sitta.] ♦ **keihacuszareru** ♦ **szatoru** „Ráébredtem, hogy ez lehetetlen.” [Kore-va fukanódato sza-

totta.] ♦ **dzsikakuszuru** „Ráébredtem a hibámra.” [Sippai-o dzsikakusita.] ♦ **dzsikkangavaku** „Ráébredtem, hogy profi lettem.” [Purininattato dzsikkanga vaíta.] ♦ **dzsikkanszuru** „Ráébredtem, hogy milyen finoman is főz az asszony.” [Cumano rjorigadon-nani oisiika dzsikkansita.] ♦ **mezameru** „A lányom ráébredt, hogy nő.” [Muszume-va onnadearukotoni mezameta.]

### ráébredés ♦ kakuszei

**ráébredt** ♦ **kakuszeiszaseru** „Az embereket ráébredtette a veszélyre.” [Hitobitono kikikan-o kakuszeiszaszeta.] ♦ **keihacuszuru** „Sok mindenre ráébredtett a tanár előadása.” [Szenszeino kógini óini keihacuszareta.] ♦ **dzsikakuszaseru** „Ráébredtette a barátját a hibáira.” [Ketten-o tomodacsini dzsikakuszaszeta.] ♦ **hikimodoszu** (visszajuttat) „A szavai ráébredtettek a valóságra.” [Karenó kotobade gendzicuni hiki modoszareta.]

### ráébredtetés ♦ keihacu

**ráég** ♦ **kogecuku** „Ráégett a hús a lásásra.” [Nabeni nikuga koge cuíta.] ♦ **jakicuku** „El-távolítottam a serpenyőről a ráégett olajat.” [Furaipan-ni jaki cuíta abura-o tori nozoíta.] ♦ **jakecuku**

**ráéget** ♦ **jakicukeru** „Ráégették a kerámiára a mintát.” [Tókiní mojó-o jaki cuketa.]

### ráégetés ♦ jakicuke

**rá egy évre** ♦ **icsinengo**

**rá egy hétre** ♦ **issúkango**

**rá egy hónapra** ♦ **ikkagecugo**

**ra elhagyásával ragozott szó** ♦ **ranukikotoba**

**ráér** ♦ **aku** „Ráérsz holnap délután?” [Asitano gogo-va aíteimaszuka?] ♦ **dzsikangaaru** „Ráérsz öt percre?” [Gofundzsikanaru?] ♦ **cugógaii** „Mondd meg, mikor érsz rá!” [Cugónoii toki-o osiete kudaszai.] ♦ **tegaaku** „Ha ráérsz, segítenél?” [Tega aítara tecudattekeruru?] ♦ **todoku** „A nadrágom szára ráér a cipőmre.” [Zubon-no take-va kucumade todoku.] ♦ **himagaaru** „Most ráérsz egy kicsit?” [Imacsotto himagaaru?] ♦ **himana** „Ha ráér, nézze meg ezt kérem!” [Ohimana orini goranitadakeruto szaivaideszu.] ◇ **nem ér rá cugógavarui**

**ráérés** ♦ **cugó** „Holnap ráérsz?” [Asitano cugó-va dó?] ♦ **hima** „Ha ráérsz, pucold meg a krumplit!” [Himanaradzsga imono kava-o muitekurenai?]

**ráereszt** ♦ **kakeru** „Ráeresztettem a fordítót a programra.” [Puroguramunikonpaira-o kake-ta.] ♦ **hanacu** (elenged) „Ráeresztettem a kutyát a behatolóra.” [Sinnjúsani inu-o hanatta.]

**ráérez** ♦ **kandzsitoru** „Ráérezett a szó jelentésére.” [Kotobano imi-o kandzsi totta.] ♦ **kansoku-o cukamu** „Végre ráéreztem a sikerre.” [Jójaku szeikóno kansoku-o cukanda.] ♦ **kan-o hatarakaszuru** „Próbálg meg ráérezni, hogy hová rejtette a kulcsot!” [Dokoni kagi-o kakusitaka kan-o hatarakaszetemite!] ♦ **csokkanszuru** „Ráérezett a megoldásra.” [Kaikecuhóhó-o csokkansita.] ♦ **tódzsiuru** „A termék készítője ráérezett a kor divatjára.” [Kono szeihin-va dzsikóni tódzsiurareta.] ◇ **ráérez a mennyiségre tekagen-o oboeru** „A kiskutya kezdett ráérezni a játékos harapdálás erősségére.” [Koinu-va amagamino tekagen-o oboetekita.]

**ráérez a golfpályára** ♦ **sibame-o jomu**

**ráérez a mennyiségre** ♦ **tekagen-o oboeru** „A kiskutya kezdett ráérezni a játékos harapdálás erősségére.” [Koinu-va amagamino tekagen-o oboetekita.]

**ráérő** ♦ **himana** „A munkával teli vállalatnál nincs ráérő ember.” [Iszogasii kaisade-va himana hito-va inai.]

**ráérő ember** ♦ **himadzsin**

**ráérő idő** ♦ **teszuki** „Van egy kis ráérő ideje?” [Imaha oteszukideszuka?]

**ráérőltet** ♦ **osicukeru** „Ráérőltették a népszerűtlen szerepet.” [Ijana jakuvari-o osi cukerareta.] ♦ **muridzsiiszuru** „Az üzletben rám erőltettek egy drága órát.” [Miszedé kókana tokei-o muridzsiiszareta.]

**ráérőltetés** ♦ **osikisze** „A ránk erőltetett programú társasutak unalmasak.” [Osikiszeno dantairjókóni aki taranai.]

**ráérős** ♦ **nonbirisita** „ráérős viselkedés” [Nonbirisita kódó] ♦ **júcsóniszuru** „Hogy tudsz ilyen ráérős lenni, amikor mindenki annyit

ra elfoglalt?” [Minaiszogasiinoni nandeszon-nani júcsónisiteiruno?]

**ráérösen** ♦ **nonbirito** „A hivatalokban az emberek nagyon ráérösen dolgoznak.” [Jakusono kómuin-va totemononbiri hataraiteimaszu.] ♦

**jújúto** „Ráérösen sétálgatott a ruhásboltban.” [Jújútobutikku-o mite mavatta.] ♦ **jukkuri** „Ráérösen nézegettem a múzeum kiállítási darabjait.” [Hakubucukanno tendzsihin-o jukkuri kansósita.]

**ráérösen csinál** ♦ **jukkuriszu** „Ráérösen dolgozik.” [Jukkuri sigoto-o szuru.]

**ráérősít** ♦ **toricukeru** „A gépre egy furcsa alkatrész volt ráérősítve.” [Kikaini-va okasina buhinga tori cuketeatta.]

**ráérőszakol** ♦ **osicukeru** „Ráérőszakolta az akaratát a barátjára.” [Tomodacsini dzsibunno isi-o osi cuketa.] ♦ **muriosizu** „Rám erőszakoltak egy kellemetlen dolgot.” [Ijanakoto-o muriosiszareta.] ♦ **muridzsiiszu** „Ráerőszakoltam a feltételeket.” [Karega dzsóken-o nomukoto-o muridzsiisita.]

**ráézés** ♦ **atezuirjó** ♦ **kan** ♦ **csokkan** ♦ **tekagen** „Rá kell érezni a kuplung kezelésére.” [Kuracsinsino tekagen-o oboenakucsza.] ♦ **ja-ma** „Sikerült ráéreznem, mit érdemes megtanulni a vizsgára.” [Sikenno jamaga atatta.] ♦ **ja-makan** „Ráéreztem, mit kell tanulnom, így jó pontszámot értem el.” [Jamakanga atatte siken-va kótokutendatta.]

**ráesik** ♦ **ocsiru** „Megbotlottam, és ráestem a bal csuklómra.” [Cumazuite hidarino tekubikara ocsita.]

**rá esik a választás** ♦ **sirahanojagatacu** „Rám esett a választás.” [Bokuni sirahano jaga tatta.]

**rá eső rész** ♦ **mocsibun** „üzemeltetési költség rám eső része” [Kanrihino mocsibun]

**ráestledik az úton** ♦ **jukikureru**

**ráeszmél** ♦ **kizuku** „Ráeszméltem, hogy imposztor volt.” [Tocuzenkarega niszemonodearuto kizuita.] ♦ **szatoru** „Ráeszmélt, hogy ez a férfi csaló.” [Kono otoko-va szagisidato szatot-ta.]

**ráf** ♦ **tecurin** (fémabroncs)

**ráfanyalodik** ♦ **sikatanakutaberu** „Nem szeretem a tökfőzeléket, de nem volt más otthon, és ráfanyalodtam.” [Tógannokurimu ni-va szukide-va naikedo ucini-va hokaninakattanode sikatanakatta.] ♦ **ráfanyalodva jamu-o ezu** „Semmi más nem volt a hűtőben, ezért ráfanyalodtam a sajtra.” [Reizókoni-va cszúsikanakutejamu-o ezuszore-o tabeta.]

**ráfanyalodva** ♦ **jamu-o ezu** „Semmi más nem volt a hűtőben, ezért ráfanyalodtam a sajtra.” [Reizókoni-va cszúsikanakutejamu-o ezuszore-o tabeta.]

**ráfekszik** ♦ **honkakutekinijarihadzsimeru** (nekifekszik) „Ráfeküdtem a japán nyelvre.” [Nihongo-o honkakutekini benkjosi hadzsime-ta.] ♦ **jokoninaru** „Ráfeküdtem az ágyra.” [Beddoni jokoninata.]

**rafemag** ♦ **hószenkaku**

**ráfér** ♦ **sitahógaJoszaszó** „Ráférne erre a rozsdás kerítésre egy kis festés.” [Kono szabita szaku-va penki-o nuttahóga joszaszó.] ♦ **cumi-kireru** (tagadó alakban) „A szállítmány nem fért rá a teherautóra.” [Nimocu-va torakkuni cumi-kirenakatta.] ♦ **cumeru** „Erre a teherautóra mennyi teher fér rá?” [Konotorakkuni nimocu-va donokurai cumeru?] ♦ **hógaii** (jobb, ha) „Rád férne egy kis pihenés!” [Csotto jaszunda hógaii.] ♦ **mószoroszoronoroda** „Most már tényleg rám férne egy kis szerencse.” [Mószoroszoro hakoga mavattekitemoii koroda.]

**ráfest** ♦ **szomecukeru** „Ráfestettem a mintát a szövetre.” [Nunodzszini mojó-o szomecuketa.]

**rafia** ♦ **rafia**

**rafia kalap** ♦ **rafianobósi**

**rafinált** ♦ **kókcacuna** „rafinált módszer” [Kókcacuna tegucsi] ♦ **kómjóna** „rafinált módszer” [Kómjóna hóhó]

**ráfizet** ♦ **szon-o szuru** „A cég ráfizetett az új tevékenységére.” [Kaisano atarasi dzsizjó-va szon-o sita.] ♦ **cuikabarai-o szuru** „Ráfizetéssel business osztályra cseréltem a repülőjegyet.” [Cuikabarai-o site hikóki-o bidzsinseszukuraszunisita.]

**ráfizetés** ♦ **akadzsi** (deficit) „Minél többet termeltünk, annál nagyobb lett a ráfizetés.” [Szeizanga fueruhodo, akadzsi fuaeta.] ♦ **cuikabarai** (plusz fizetés)

**ráfog** ♦ **ateru** „Rám fogta a fegyverét.” [Dzsú-o vatasini ateta.] ♦ **iigakari-o cukeru** „Ráfogta, hogy ő ment neki a kocsjával.” [Omaega kuruma-o bucugetadaróto iigakari-o cuketa.] ♦ **kakocukeru** „Ráfogta, hogy a munkájához kell, és elszámolta költségként.” [Sigotoni kakocukete keihi-o cukai konda.] ♦ **kiszeru** (büntettet) „Ráfogta a gyilkosságot egy ismeretlen emberre.” [Siranai otokoni szacudzszinzi-o kiszeta.] ♦ **kimecukeru** „Ráfogtam, hogy hazug.” [Kare-va uszocukidato kimecuketa.] ♦ **szekinintenkaszuru** „Rám fogta a saját hibáját.” [Ano hito-va dzsibunno sippai-o bokuni szekinintenkasimasita.] ♦ **decscsiageru** „Egy kívülálló férfire ráfógták, hogy perverz.” [Mukankeino danszeiga csikannidecscsiagereta.] ♦ **naszuru** „Ráfogta a büntettet másra.” [Hitoni cumi-o naszutta.]

**ráfókuszál** ♦ **pinto-o avaszeru** (valamire) „Ráfókuszált a színész arcára.” [Haijúno kaonipinto-o avaszeta.] ♦ **mato-o siboru**

**ráfónódik** ♦ **karamicuku** „A szőlő ráfónódott a lugastra.” [Budó-va tanani karamicuiteita.] ♦ **makicuku** (rátekeredik) „A szőlő ráfónódott a fára.” [Budó-va kini makicuiteita.]

**ráfördít** ♦ **ateru** „A szabadidejét ráfordította a nyelvtanulásra.” [Aiteiru dzsikan-o gaikokugono benkjóni ateta.] ♦ **cugikomú** „Az összes pénzt ráfordította az ötlete megvalósítására.” [Dzsibunno haszszó-o dzsicugengszaszerutameni ari ganeszubete-o cugi konda.] ♦ **mavaszu** „Ráfördítettem a kulcsot az ajtóra.” [Kagi-o mavasitedoa-o simeta.]

**ráfördítés** ♦ **tósi** (befektetés) „Ehhez a tevékenységhez nagy ráfordítás kell.” [Kono dzsigjó-va kanarino tósiga hicujódeszu.] ♦ **hijó** (költség)

**ráfördítja minden napját** ♦ **akekeruru** „Minden napját a találmányára fordítja.” [Mainicsihacumeini ake kureteiru.]

**ráfördül** ♦ **csikara-o mukeru** „Az ország ráfordult a napenergiára.” [Szono kuni-va tajjókó-enerugíni csikara-o muketa.]

**ráförmed** ♦ **donaru** „A főnök ráförmedt a beosztottjára.” [Dzsósi-va buka-o donatta.]

**ráförmedés** ♦ **kappa**

**ráfröccsen** ♦ **kakaru** „Rám fröccsent a leves.” [Szúpuga kakattesimatta.] ♦ **tobihaneru** „Elment mellette egy autó, és a pocsolva vize ráfröccsent.” [Kurumaga tóri mizutamarino mizuga bokuni tobi haneta.] ♦ **hanekakaru** „A nadrágomra ráfröccsent a sár.” [Zubon-ni doroga hanekakatta.]

**ráfröccsenő vér** ♦ **kaericsi** „A gyilkosra ráfröccsent az áldozata vére.” [Szacudzszinsa-va korosita hitono kaeri csi-o abita.]

**ráfröcsköl** ♦ **hanekakeru** „Véletlenül ráfröcsköltem a tintát a levelemre.” [Ajamatte tegaminiinku-o hanekaketa.] ♦ **hikkakeru** „Méregből ráfröcsköltem a sört az arcára.” [Atamanikite aitenó kaonibíru-o hikkaketa.]

**ráfúj** ♦ **aoru** „Meginogtam, mert rám fújt a szél.” [Kazeni aoraretejoroketa.] ♦ **fukikakeru** „Ráfújtam a lakkot a hajamra.” [Kaminiiheaszupuré-o fukikaketa.] ♦ **fukicukeru** „A pitypangmagot ráfújta a pólójára.” [Tanpopono tane-o Tsacuni fuki cuketa.] ♦ **fukkakeru**

**ráfut** ♦ **noriageru** „A kocsit ráfutott a felezőre.” [Kuruma-va csúóbunritaini nori ageta.]

**ráfutás** ♦ **cuitocu**

**ráfutásos baleset** ♦ **cuitocudzsziko**

**ráfutásos láncbaleset** ♦ **tamacukidzsziko**

**ráfutásos ütközés** ♦ **tamacukisótocu**

**ráfűz** ♦ **tósiteireru** „A nyakláncra ráfűztem egy medált.” [Nekkuresszunimedaru-o tósite ireta.]

**rag** ♦ **kacujógobi** ♦ **gobi** ♦ **szecubidzsi**

**rág** ♦ **kamu** „Jól rágja meg!” [Joku kandekudaszai.] ♦ **musibamu** „A stressz rágta a lelkemet.” [Szutoreszuni kokoroga musibamareta.] ♦ **szájába rág kudokudonen-o oszu** „A szájába rágtam, hogy mindig kapcsolja le a villanyt.” [Denki-o keszujónikudokudo nen-o osita.]

**rága** ♦ **ton** (buddhista)

**ragacs** ♦ **kószicu** ♦ **nebanebasitamono** „Nem jött le a ragacs a kezemről.” [Nebanebasita mono-va tekara ocsinakatta.] ♦ **nen-eki**

**ragacsos** ♦ **necsinecsiszuru** ♦ **netonetosita** „ragacsos erjesztett bab” [Netonetosita nat-



tól] ♦ **nebanebaszuru** „A rágógumi ragacsos.” [Gamu-va nebanebaszuru.] ♦ **betacuku** „A ragasztótól ragacsos az ujjam.” [Noride jubigabetacuiteiru.] ♦ **betabetaszuru** ♦ **betabetana** „Valami ragacsos anyag tapadt a cipőm talpára.” [Nanikabetabetanamonoga kucuno szonikucucuita.] ♦ **betobetoszuru** „ragacsos folyadék” [Betobetoszuru ekitai]

**ragacsosan** ♦ **necsinecsi** ♦ **nettorito** ♦ **nebaneba** ♦ **betabeta** ♦ **petapeta** ♦ **becsabecsa** „ragacsos rizs” [Becsabecsanogohan] ♦ **bettori** „A légszellőztető ragacsos volt az olajtól.” [Kankiszenni aburagabettori cuiteita.]

**ragacsos köles** ♦ **mocsi** ♦ **mocsikibi**

**ragacsos rizs** ♦ **mocsi** ♦ **mocsigome** ◊ **nem ragacsos rizs urucsi**

**ragacsos rizsgombóc** ♦ **mocsi**

**ragacsosság** ♦ **nebarike**

**ragacsos vér** ♦ **csinori**

**ragad** ♦ **kuccuku** „A hulló levél a kabátomhoz ragadt.” [Ocsi bagakótonikucucuitesimatta.] ♦ **kocsakuszuru** ♦ **szumicuku** „Nálunk ragadt egy macska.” [Noraneko-va ucini szumicuita.] ♦ **cukamu** (magához ragad) „Magamhoz ragadtam a pénzt.” [Okane-o cukanda.] ♦ **uku** „Ez a ragasztó egyáltalán nem ragad!” [Kono szecsacsakuzai-va zencucukanai!] ♦ **toru** „Tollat ragadtam.” [Fude-o totta.] ♦ **necsinecsiszuru** „A gyurma ragad.” [Nendo-va necsinecsiszuru.] ♦ **nebacuku** „A frissen festett pad ragad.” [Penki nuritatenobencsi-va nebacuku.] ♦ **nebaru** „A tészta ragad.” [Kidzsi-va nebatteiru.] ♦ **nencsakuszuru** „Ez a matrica nem ragad.” [Konosíru-va nencsakusinai.] ♦ **hamaru** „Forgalmi dugóba ragadtam.” [Dzsútainihamatta.] ♦ **betacuku** „A testemhez ragadt az izzadt póló.” [Aszede tísacu-va karadanibetacuita.] ♦ **betocuku** „A testemre ragadt az izzadságtól az ingem.” [Aszedesacugabetocuita.] ◊ **bázison ragad zanruininaru** (bázislabdában) ◊ **galléron ragad munagura-o cukamu** ◊ **itt ragad teicsakuszuru** „Itt ragadtam ezen az isten háta mögötti helyen.” [Kono hekicsini teicsakusitesimatta.] ◊ **magához ragad dassuszuru** „Magához ragadta a hatalmat.” [Szeiken-o dassusita.] ◊ **magához ragad kaszszarau** „A rabló magához ragadta a táskát.” [Dorobó-va kaban-o kasz-

szaratta.] ◊ **magával ragad fúbiszuru** „Az az eszme magával ragadta az egész korszakot.” [Szono siszó-va iszszei-o fúbisita.] ◊ **magával ragad hipparu** „Ez az érdekes novella végig magával ragadott.” [Kono sószezu-va szaigomade hippararete omosirokatta.] ◊ **magával ragad nomu** „Magával ragadott a meccs különleges hangulata.” [Siaidokutokuno fun-ikini nomaretesimoatta.] ◊ **magával ragadó hakurjokunoaru** „magával ragadó film” [Hakurjokunoaru eiga] ◊ **tollat ragad fude-o toru**

**ragadás** ♦ **nencsaku**

**ragadóerő** ♦ **nencsakurjoku**

**ragadóképesség** ♦ **nencsakurjoku**

**ragadós** ♦ **ucurijaszui** „Az ásitás ragadós.” [Akubi-va ucurijaszui.] ♦ **ucuru** „Az ásitás ragadós.” [Akubi-va ucuru.] ♦ **nebakko** ♦ **nebatteiru** ♦ **nebanebaszuru** (ragacsos) „A cukorka ragadós.” [Ame-va nebanebasiteiru.] ♦ **nebaru** (ragad)

**ragadós azukibabos rizs** ♦ **okova**

**ragadósság** ♦ **kanszenrjoku** (ragályosság) ♦ **nebari** „ragadós rizs” [Nebarinoaru kome] ♦ **nenszei** ♦ **nencsakuszei** „ragadós karamell” [Nencsakuszeinokjarameru]

**ragadós vég** ♦ **nencsakumattan**

**ragadós szalag** ♦ **nencsakutépu** ◊ **nem ragadós szalag hinencsakutépu**

**ragadozás** ♦ **hosoku**

**ragadozó** ♦ **hosokusa** ◊ **csúcsragadozó csótenhosokusa**

**ragadozó állat** ♦ **hosokudóbcu**

**ragadozó állatok** ♦ **sokunikurui** (carnivores)

**ragadozó hal** ♦ **hosokugjo** „A nagytestű ragadozó halak csökkenésével megszaporodtak a kishalak.” [Ógatahosokugjono gensóde kozakanaga kjúzósiteiru.]

**ragadozók** ♦ **sokunikumoku** (Carnivora)

**ragadozó madár** ♦ **mókinrui**

**ragadványnév** ♦ **adana** (gúnyos)

**rágalmaz** ♦ **zangenszuru** ♦ **csúsószeru** „Másokat rágalmaz.” [Tanin-o csúsószeru.] ♦ **decscsiageru** „Azzal rágalmazta, hogy molesz-

tálta.” [Kanodzso-va csikanno hanasi-o decscsiageta.] ♦ **nureginu-o kischeru** „Ismeretlen embert rágalmazott gyilkossággal.” [Siranai hitoni szacudzsinno nure ginu-o kiszeta.] ♦ **hibószuru**

**rágalmazás** ♦ **zangen** ♦ **szosiri** ♦ **csúsó** ♦ **decscsiage** „A tett maga a panaszos rágalmazása volt.” [Dzsikendzsitaiga genkokurano-decscsiagedatta.] ♦ **nureginu** ♦ **hibó** ♦ **hibócsúsó** ♦ **bukokuzai**

**rágalmazó** ♦ **csúsósa** (becsmérlő) ♦ **hibósa** ♦ **bukokusa**

**rágalom** ♦ **nureginu** ♦ **hibócsúsó** ♦ **bukoku** ♦ **mósitate** ◊ **tisztázta** a rágalmat **nureginu-o haraszu**

**ragályos** ♦ **ucuru** „Ez a betegség nem ragályos?” [Kono bjóki-va ucuranai?] ♦ **denszenszuru** „A bárányhimlő ragályos betegség.” [Mizubószó-va denszenszuru bjókideszú.] ♦ **denszenszei**

**ragályos betegség** ♦ **denszenbjó**

**ragályosság** ♦ **kanszenjoku** ♦ **rjúkószei**

**rágás** ♦ **szosaku**

**ragaszkodás** ♦ **kakusicu** ♦ **su** (buddhista) ♦ **súdzsaku** (kötődés) ♦ **súcsaku** ♦ **súcsakusin** ◊ **merev ragaszkodás kendzsi** ◊ **merev ragaszkodás kodzsi** ◊ **rögeszmés ragaszkodás mósó** ◊ **szabályokhoz ragaszkodás sakusidzsógi**

**ragaszkodik** ♦ **kadzsiricuku** „Ragaszkodik az igazgatói posztjához.” [Sacsónó szuvani kadzsiricuiteiru.] ♦ **gódzsó-o haru** (valamihez) „Végéig ragaszkodott a dologhoz.” [Kare-va akumademo gódzsó-o hacuta.] ♦ **kódeiszuru** (valamihez) „Ragaszkodik a formásokhoz.” [Keisikini kódeiszuru.] ♦ **kosicuszuru** (makacsul kitart valami mellett) „Ragaszkodik a véleményéhez.” [Ikenni kosicusiteiru.] ♦ **kosúszuru** (valamihez) ♦ **sigamicuku** (valamihez) „A végéig ragaszkodott a saját véleményéhez.” [Kare-va szaigomade dzsibunno ikennisigami cuita.] ♦ **dzsiszuru** „Ragaszkodik a magyarázatához.” [Dzsiszecu-o dzsiszuru.] ♦ **súcsakuszuru** (hozzá van nőve) „Ragaszkodik a kocsijához.” [Kare-va kurumani súcsakusiteiru.] ♦ **súcsaku-o mocu** (valamihez) „Ragaszkodik a szokásokhoz.” [Súkanni súcsaku-o mocu.] ♦ **sucsósúru** (valamihez) „Ragaszkodott a vé-

leményéhez.” [Iken-o sucsósita.] ♦ **cuku** „A kutya az emberhez, a macska a házhoz ragaszkodik.” [Inu-va hitoni cuki, neko-va ucusini cuku.] ♦ **teszszuru** (kitart) „Ragaszkodott a véleményéhez.” [Ikenni teh-sita.] ♦ **nazumu** „Ragaszkodik a régi szokásokhoz.” [Kjúsúni nazumu.] ♦ **nacuku** (hozzánó) „Ragaszkodik a történelemtanárához.” [Rekisino szenszeinainacuiteiru.] ♦ **joriszugaru** „Ragaszkodik a meglévő tudományos magyarázathoz.” [Kiszoino gakuszecuni joriszugatteiru.] ◊ **görcsösen ragaszkodik korikatamaru** „Görcsösen ragaszkodik az elképzeléséhez.” [Dzsibunno kangaei kori katamatteiru.] ◊ **mereven ragaszkodik kodzsiszuru** „Mereven ragaszkodik az álláspontjához.” [Dzsibunno tacsiba-o kodzsisiteiru.]

**ragaszkodik a formásokhoz** ♦ **kakusikibaru** „formásokhoz nem ragaszkodik, szabad hangulat” [Kakusikibaranai dzsijúna fun-iki] ♦ **gisikibaru** „formásokhoz ragaszkodó ember” [Gisikibaru hito]

**ragaszkodik az elveihez** ♦ **szecu-o mamoru**

**ragaszkodó** ♦ **hitamukina** „Ragaszkodóan szereti őt.” [Hitamukina koi-o siteiru.]

**ragaszkodva** ♦ **gosódaidzsini** „Ragaszkodik ahhoz a kacathoz.” [Kare-va garakuta-o gosódaidzsini motteiru.] ♦ **renrento**

**ragaszt** ♦ **kocsakuszaseru** ♦ **haru** „Bélyeget ragasztottam a borítékra.” [Fútóni kitte-o hatta.] ◊ **másikat ragaszt harikaeru** „Másik sebtapaszt ragasztottam a sebre.” [Kizuni banszókó-o hari kaeta.]

**ragasztás** ♦ **kocsaku** ♦ **szecscsaku**

**ragasztó** ♦ **szecugózai** ♦ **szecscsakuzai** ♦ **nori** „Ragasztóval összeragasztottam két papírt.” [Kamito kami-o noride hari cuketa.] ♦ **bon-do** „Az alumíniumlemez erős ragasztóval felragasztottam.” [Arumi ban-o kjórijokunabondodecuketa.] ◊ **két komponensű ragasztó nigenzsecscsakuzai** ◊ **univerzális ragasztó bannószecscsakuzai** „Az univerzális ragasztóval mindent meg lehet ragasztani.” [Bannószecscsakuzaide nandemokuccukerukotoga dekiru.]

**ragasztóanyag** ♦ **nencsakuzai**

**ragasztószalag** ♦ **gamu-tépu** (kartondoboz-  
ragasztó) ♦ **szecscsakutépu** ♦ **dakuto-tépu**  
♦ **tépu** „Ragasztószalaggal lezártam a zacskót.”  
[Fukuro no kuci-o tépu de tometa.] ♦ **nenc-  
csakutépu** „Ragasztószalaggal leragasztom a  
papírdoboz fedelét.” [Nencsakutépudedanbó-  
runo futa-o simeru.]

**ragasztva** ♦ **petarito**

**rágcsál** ♦ **kadzsiro** „Kekszet rágcsáltam.”  
[Biszuketto-o kadzsitteita.] ♦ **boszoboszo-  
totaberu** „Egy száraz kenyeret rágcsáltam.”  
[Kavaitapan-o boszoboszoto tabeta.]

**rágcsálnivaló** ♦ **ocumami** „Van valami rágcsál-  
nivalód?” [Ocumamika nanikaarimaszuka?]  
♦ **szunakku** „Néztem a tévét, miközben valami  
rágcsálnivalót ettem.” [Szunakku-o  
tabenagaraterebi-o mita.] ♦ **szunakkugasi** ♦  
**cumami**

**rágcsáló** ♦ **gessidóbucu** ♦ **gessirui** „Bemu-  
tatom a rágcsálókat.” [Gessirui no nakama-o só-  
kaisimaszu.] ♦ **gessirui** „rágcsáló állat”  
[Gessirui no dóbucu]

**rágcsálófog** ♦ **gessi**

**rágcsálók** ♦ **gessimoku** (rendje)

**rágerjed** ♦ **nekkjószeru** „Rágerjedd a dzsessz  
zenére.” [Kare-va dzsazu ongakumi nekkjósi-  
ta.]

**rághatóság** ♦ **hagotae**

**rágja a fülét** ♦ **gaagaai** „A főnököm állandó-  
an a fületem rágja.” [Dzsóságagaaga monku-o  
itteiru.] ♦ **szegamu** „A feleségem rágja a fü-  
lem, hogy vegyünk új bútorokat.” [Cuma-va at-  
arasii kagu-o kaótozegandeiru.]

**rágja magát** ♦ **omoinajamu** „Azon rágtam ma-  
gam, hogy talán durva dolgot mondtam neki.”  
[Karenihidoikoto-o ittesimattanode-va naikato  
omoi najanda.] ♦ **kujokujószeru** „Ami meg-  
történt, megtörtént - ne rágd magad rajta!”  
[Okottesimatta koto-va kujokujószeruna!]

**raglán** ♦ **raguran**

**ragláncabát** ♦ **raguran-kóto**

**raglánujj** ♦ **raguranszode**

**rágó** ♦ **gamu**

**rágódik** ♦ **omoicumeru** „Ne rágódj ezen!”  
[Szon-nani omoicumenaide!] ♦ **omoinajamu**

(valamin) „Azon rágódtam, miért is vettem fel  
kölcönt.” [Naze sakkinsitaka omoi najanda.]  
♦ **cukicumeru** „Ne rágódj a jövődön!” [Sórai-  
nicuite cuki cumete kangaruna.]

**rágófelület** ♦ **kógómen**

**rágógumi** ♦ **gamu** ♦ **csúingamu**

**rágógumizik** ♦ **gamu-o kamu** „Amikor rágógu-  
miztam, kijött a tömése.” [Gamu-o kande cu-  
me monoga toreta.]

**rágóizom** ♦ **szosakukin**

**rágondol** ♦ **omoi-o haszeru** „Szeretném, ha  
gondolnának arra az erőfeszítésre, ami ennek az  
elkészítéséhez kellett.” [Kore-o cukutta ninno  
kuróni omoi-o haszete hosii.] ♦ **omoi-o jo-  
szeru** (szeretettel) „A távolban élő édesanyámra  
gondoltam.” [Tóku hanarete kuraszu hahani  
omoi-o joszeta.] ◇ **gondol rá hairjószeru**  
(figyelembe vesz) „Gondoltak a mozgássérültek-  
re, és akadálymentesítették az állomást.” [Kar-  
adano fudzsjjúna hitoni hairjósite eki-o bariafu-  
rínisita.]

**rágós** ♦ **katai** (kemény) „Ez a hús rágós.” [Ko-  
no niku-va katai.] ♦ **kamenai**

**rágóspillefélék** ♦ **kobanegaka** (Micropterigi-  
dae)

**rágótetű** ♦ **hadzsirami** (Mallophaga) ♦ **hamu-  
si** (Mallophaga)

**rágótetvek** ♦ **hadzsiramimoku** (Mallophaga)

**ragoz** ♦ **kacujószeru** „Ragozza ezt az igét!”  
[Kono dósi-o kacujósitekudaszai.] ♦ **henka-  
szaszzeru** „Főnevet ragoz.” [Meisi-o henkasza-  
szeru.] ◇ **ragozódik kacujószeru** „Hogyan  
ragozzák ezt az igét?” [Kono dósi-va dójatte ka-  
cujószeru?]

**ragozás** ♦ **kacujó** (igeragozás) ♦ **kjokujó** (fő-  
névragozás) ♦ **gobihenka** ♦ **henka** „főnév ra-  
gozása” [Meisino henka] ◇ **alanyi ragozás**  
**futeikacujó** ◇ **erős ragozás kjóhenka** ◇  
**gyenge ragozás dzsakuhenka** ◇ **rendha-  
gyó ragozás fukiszokuhenka** „rendhagyó  
igeragozás” [Dósinó fukiszokuhenka] ◇ **szu-  
ruhoz hasonló igék ragozása szagjóhen-  
kakukacujó** ◇ **tárgyas ragozás teikacujó**

**ragozási táblázat** ♦ **kacujóhjó**

**ragozatlan** ♦ **fuhenka** „ragozatlan többes  
szám” [Fuhenkafukuszú]

**ragozatlan főnév** ♦ **taigen**

**ragozatlan főnévvel zárás** ♦ **taigendome**

**ragozhatatlan jelző** ♦ **rentaisi**

**ragozhatatlan szóhoz kapcsolódás** ♦ **ren-tai**

**ragozható szó** ♦ **jógen**

**ragozható szóhoz kapcsolódás** ♦ **ren-jó**

**rágózik** ♦ **gamu-o kamu** „Rágózva beszél.”  
[Gamu-o kaminagara hanaszu.]

**ragozódik** ♦ **kacujószuru** „Hogyan ragozzák ezt az igét?” [Kono dósi-va dójatte kacujószuru?] ]

**ragozott alak** ♦ **kacujókei**

**ragozott ige** ♦ **teikeidósi**

**ragozott szó** ♦ **kacujógo**

**ragtapasz** ♦ **gekajótépu** ♦ **banszókó** (sebtapasz) „Ragtapaszt ragasztottam a sérült helyre.” [Kanbuni banszókó-o hatta.] ♦ **hótaitépu** (csak ragasztó felülettel)

**ragu** ♦ **ragú**

**raguleves** ♦ **nikomisúpu**

**ragya** ♦ **abata**

**ragyás** ♦ **szamehadano** „Ragyás arca van.”  
[Szamehadano kao-o siteiru.]

**ragyás bőr** ♦ **szamehada**

**ragyog** ♦ **kagajaku** „A megmosott autó ragyogott.” [Szensasita kuruma-va kagajaiteita.] ♦ **kirakirakagajaku** „Az égen ragyogtak a csillagok.” [Szorani-va hosigakirakira kagajaiteita.] ♦ **kirakiraszuru** „Ragyogtak a csillagok.” [Hosi-va kirakirasiteita.] ♦ **giracuku** „A ragyogó nap rávilágított a kavicsos útra.” [Giracuita tajjóga dzsarimicsini teri cuketa.] ♦ **szanzenokagajaku** „Ő csapatunk ragyogó csillaga.” [Kare-va vagacsímuno szanzeno kagajaku hosida.] ♦ **haeru** „felkelő nap fényében ragyogó hajó” [Noboru aszahini haeru fune] ♦ **felragyog kagajakidaszu** „Az égen felragyogtak a csillagok.” [Karano hosibosiga kagajaki dasita.]

**ragyogás** ♦ **kagajaki** „csillagok ragyogása” [Hosino kagajaki] ♦ **kanpacu** ♦ **kirameki** (tündöklés) „csillagok ragyogása” [Hosino kirameki] ♦ **kóki** „ragyogó csillag” [Kóki-o ha-

nacu hosi] ♦ **kószai** „Komolyzene tette még ragyogóbbá a kiállított tárgyakat.” [Kurasikku ongaku-va tendzsihinni kószai-o szoeteita.] ♦ **szeiszai**

**ragyogó** ♦ **icsidzsirusii** (kiemelkedő) „Ragyogó eredményt ért el.” [Icsidzsirusii szeika-o togeta.] ♦ **kakkoi** „ragyogó állás” [Kakkoi sokugjó] ♦ **kabina** „ragyogó színek” [Kabina sikiszai] ♦ **szajakana** „ragyogó csillagfény” [Szajakana hosino hikari] ♦ **szanszantaru** „ragyogó napfény” [Szanszantaru jókó] ♦ **szanzenaru** ♦ **sussokuno** (kiváló) „Ez ragyogó alkotás.” [Kore-va sussokuno szakuhinda.] ♦ **pikapikano** „Ragyogóan tiszták voltak a poharak.” [Guraszu-va pikapikadatta.] ♦ **furutta** „ragyogó ötlet” [Furutta kangae] ♦ **mabajui** (tündöklő) „ragyogó fény” [Mabajui hikari] ♦ **ragyogó kakkoi** „ragyogó állás” [Kakkoi sokugjó]

**ragyogó hold** ♦ **meigecu**

**ragyogó ötlet** ♦ **mjóan** „Ragyogó ötletem támadt.” [Mjóan-o omoicuita.] ♦ **meian**

**ragyogó viselet** ♦ **kibae** „Ragyogóan áll rajtad ez a kimonó.” [Kono kimono-va kibaegaszuru.]

**ragyogva** ♦ **giragirato** ♦ **kókóto** „ragyogva világító cégtábla” [Kókóto hikaru kanban] ♦ **szanszanto** „Ragyogva süttött a nap.” [Jókóga szanszanto furi szoszoida.] ♦ **szanzen** ♦ **szanzeno**

**rágyújt** ♦ **ippukuszuru** „Kint rágyújtott.” [Kare-va szotode ippukusita.] ♦ **tabakonihi-o cukeru** „A színész rágyújtott.” [Hajjú-va tabakoni hi-o cuketa.]

**ráhagy** ♦ **izószuru** (örökül hagy) „A házat ráhagyta az unokaöccsére.” [Kare-va ie-o oini izó-sita.] ♦ **ómeniszuru** „A szövet vágásakor 20 centit ráhagytam.” [Nuno-o nidzsuh-szenci ómeni kitta.] ♦ **geta-o azukeru** „Ráhagytam a beosztottamra, hogy csináljon, amit akar.” [Szukinisirotto bukani geta-o azuketa.] ♦ **szukihódai-o szaszeru** „Régen arra gyerekre mindent ráhagytam.” [Ano koni-va szuki hódai-o szaszetesimatta.] ♦ **szukunakumicumoru** „Kicsit ráhagytam, lehet, hogy kevesebbe fog kerülni.” [Óku micumottanodemotto jaszukunarukamo sirenai.] ♦ **nokoszu** „Munkáságával óriási örökséget hagyt ránk.” [Idaina

kószekei-o nokosita.] ♦ **hanadeasirau** „Tudta, hogy nincs igaza a főnökének, de ráhagyta.” [Macsigatteiruno-va dzsósido sitteitanode hanadeasiratta.] ♦ **makaszeru** (hagy) „Az utazás megszervezését ráhagytam a feleségemre.” [Rjokókeikaku-o cumani makaszeta.]

**ráhagyás** ♦ **azukari** „Ráhagytam a döntést a főnökömré.” [Kettei-va dzsósino azukarinisiteoita.] ♦ **óme** ♦ **nuisiro** (varráshoz) „Egycentis ráhagyással szabtam a szövetet.” [Ih-szensino nui sirode nunodzsi-o tatta.] ♦ **puraszuarufa** „A deszkát kis ráhagyással 1 méteresre vágtam.” [Ita-o icsimétorupuraszuarufani kita.] ♦ **jojú** „Ráhagyással vágtam a szövetből.” [Jojú-o motte nuno-o kitta.]

**ráhagyással** ♦ **ómeni** „Ráhagyással számoltam a mennyiséget.” [Rjó-o ómeni micumotta.]

**ráhagyva** ♦ **jorosiku** „Az ajtók bezárását rád hagyom.” [Todzsimarijorosikune!]

**ráhajol** ♦ **kabuszaru** „A földrengéskor az anya ráhajolt a kisbabára az ágyban, hogy védje.” [Dzsisinno tokihahaoja-va beddode neteita akacsan-ni kabuszatte mamotta.]

**ráhajt** ♦ **orikaeszu** (visszahajt) „Ráhajtottam a pulóveremre a galléromat.” [Eri-o szétáni ori kaesita.] ♦ **cukiaótoszuru** „Ráhajtottam egy csajra.” [Aru on-nato issókenmeicuki aótosita.] ♦ **noru** „Ráhajtottam a bicikkel a járdára.” [Dzsisensade hodóni notta.] ♦ **motaszekakeru** „A nő ráhajtotta a fejét a férfi vállára.” [Kanodzso-va atama-o kareno katanimotaszekaketa.]

**ráhajtó** ♦ **irigucsi** (autópálya-bejárat)

**ráhangol** ♦ **kibun-izzaszeru** „Az egyedül élés ráhangolta a főzésre.” [Hitorigurasi-va kare-o rjóri-o szuru kiniszaszeta.] ♦ **szenkjokuszuru** „Ráhangoltam a rádiót a NHK-re.” [RadzsiodenHK-o szenkjokusita.] ♦ **moriageru** „A konferanszié ráhangolta a közönséget a következő műsorra.” [Sikaisa-va cuginopuroguramunotameni kansú-o mori ageta.] ♦ **ráhangolódik dócsószeru** „Ez az antenna alacsony frekvenciára van hangolva.” [Konoantenna-va hikui súhaszúni dócsósiteiru.]

**ráhangolódik** ♦ **kibungamoriageru** „Ráhangolódottam a partira.” [Kibunga mori agattepátí-

o tanosinda.] ♦ **kibun-ninaru** „Ráhangelődtem a klasszikus zenére.” [Kurasikku ongaku-o kikitai kibunninata.] ♦ **csósigaderu** „A játékos ráhangolódott a játékra.” [Szensu-va csósiga deteita.] ♦ **dócsószeru** „Ez az antenna alacsony frekvenciára van hangolva.” [Konoantenna-va hikui súhaszúni dócsósiteiru.]

**ráhány** ♦ **gero-o haku** „A részeg ráhányt az asztalra.” [Jopparai-va téburunigero-o haita.]

**ráharap** ♦ **kuicuku** „A hal ráharapott a csalíra.” [Szakanaga eszani kuicuita.] ♦ **kuraicuku** „A hal ráharapott a csalíra.” [Szakana-va eszani kuraicuita.]

**ráhárít** ♦ **kiszuru** „Ráhárította a felelősséget a kollégájára.” [Dórzjóni szekinin-o kizseta.]

**ráhat** ♦ **hatarakikakeru** „Próbált hatni rá, de nem sikerült.” [Kareni hatarakikaketaga mudadatta.]

**ráhatás** ♦ **hatarakikake** „Külső ráhatással sikerült motiválni.” [Gaibukarano hatarakikakenijori, jaru ki-o hiki dasita.] ♦ **erkölcsi ráhatás dótokutekiszettoku** ♦ **erkölcsi ráhatás madogucsisidó** (közgazdasági)

**ráhatással van** ♦ **kaszuru** „A Buddha ráhatással volt a tömegekre.” [Osakasama-va súdo kasita.]

**ráhederít** ♦ **kiniszuru** „Rá se hederíts!” [Kinisinai hógai.] ♦ **mimuku** (tagadó alakban) „Rá sem hederített a szép nőre.” [Kireina onnani mimukimosinakatta.] ♦ **rá sem hederít kinisinai** „Rá sem hederített a zajra, csak a munkájára koncentrált.” [Kare-va szotono szavagimo kiniszezu sigotoni súcsúsitéiru.] ♦ **rá sem hederít hanamohikkakenai** „A nemzetközi világ rá sem hederít a miniszterelnökünkre.” [Kokuszaisakai-va vaga kunino susóni hanamo hikkakenai.]

**ráhegeszt** ♦ **jószecudecukeru** „Ráhegesztettem egy anyát a vaslemezre.” [Teppanni jószecudenatto-o cuketa.]

**ráhibázik** ♦ **ataru** (eltalál) „Ráhibáztál a lényegre!” [Anataga itteitakotoga atarimasita.]

**ráhull** ♦ **furikakeru** „A háztetőkre ráhullott a vulkáni hamu.” [Janeni kazanbaiga furikakatta.]

**ráhúz** ♦ **kabuszeru** (befed) „Ráhúztam a paplant az arcomra.” [Futon-o kaoni kabuszeta.]

♦ **szaszu** (felyársal) „Ráhúztam a csirkehúst a nyársra.” [Toriniku-o kusini szasita.] ♦ **ta-taku** (ráüt) „Ráhúztam egyet az asztalra.” [Cukue-o ikkaitaita.] ♦ **nobaszu** (megnyújt) „Ráhúztam még egy órát az alváásra.” [Szuimindzsikan-o icsidzsikannobasita.] ♦ **hameru** „Ráhúzza a gyűrűt az ujjára.” [Jubiva-o jubinihameta.]

**ráigér** ♦ **curiageru** „Az árverésen az egyik vevő ráigért 1000 jent a kép árára.” [Ókusonde kai te-va eno nedan-o szenen curi ageta.]

**ráijeszt** ♦ **odoszu** „Ráijesztettem, hogy meghal, ha nem vigyáz magára.” [Kenkóni ki-o cukenaio sinuzoto kare-o odosita.] ♦ **odorok-aszeru** „Ráijesztettem a betörőre.” [Dorobó-o odorokaszeta.] ◇ **ráijeszt, hogy kifecsegi jovamicukekomu** (titkot, botlást) „Ráijesztett, hogy kifecsegi a munkahelyi szerelmi kapcsolatát, és egy ebédet fizettetett vele.” [Karega sanairen-aisiteirutoiu jovamini cuke konde ohiru-o gocsiszószaszeta.]

**ráijesztés** ♦ **odokasi** ♦ **odosi** „Nem nagyon lehet ráijeszteni.” [Kare-va nakanaka odosiga kikanai.]

**ráijeszt, hogy kifecsegi** ♦ **jovamicukekomu** (titkot, botlást) „Ráijesztett, hogy kifecsegi a munkahelyi szerelmi kapcsolatát, és egy ebédet fizettetett vele.” [Karega sanairen-aisiteirutoiu jovamini cuke konde ohiru-o gocsiszószaszeta.]

**ráilleszt** ♦ **ateru** „Ráillesztettem a szemem a távcsőre.” [Bóenkjóni me-o ateta.] ♦ **pittari-cukeru** „Ráillesztettem a matricát a csempére.” [Síru-o tairunipittari cuketa.]

**ráillik** ♦ **au** „Ráillik ez a becenév.” [Kono aisó-va karen au.]

**ráír** ♦ **kaku** „Ráírtam egy cetlire a telefonszámom.” [Dzsibunno denvabangó-o kamikireni kaita.] ◇ **együtt ráír heikiszuru** „A lakcímkártyára a családi nevével együtt a leánykori nevét is ráírták.” [Dzsúminhjóni genzaino seito kjúszei-o heikisita.]

**ráirányít** ♦ **szasimukeru** „A zseblámpa fényt ráirányítottam az arcára.” [Kaicúdéntóno hikari-o karen kaoni szasi muketa.] ♦ **mukeru**

„Rám irányította a fegyverét.” [Dzsú-o vatasini muketa.]

**ráirányítja a figyelmét** ♦ **csakumokuszuru** „A kutatók ráirányították a figyelmüket az új anyagra.” [Kenkjúsatacsi-va atarasi bussicuni csakumokusita.] ♦ **csú-i-o mukeru** „Kintre irányítottam a figyelmemet.” [Madono szotoni csú-i-o muketa.]

**ráísmér** ♦ **hakkenszuru** (rátalál) „A képen ráísmertem az apámra.” [Sasinde otószan-o hakkensita.] ♦ **mivake-o cukeru** ◇ **rá sem lehet ismerni mivakegacukanai** „Úgy megváltozott, hogy rá sem lehet ismerni.” [Mivakegacukanaihodo kavatteszimatta.] ◇ **rá sem lehet ismerni micsigaeru** „Úgy lefogyott, hogy rá sem lehet ismerni.” [Micsigaeru hodojaszeta.] ◇ **rá sem lehet ismerni kjútai-o todomenai** „A kikötőre szinte rá sem lehet ismerni.” [Minato-va hotondo kjútai-o todomenai.]

**ráíszik** ♦ **mukaezake-o nomu** (másnaposságra) „Másnap ráíttam, hogy elműljön a fejfájásom.” [Mukae zake-o nonde zucú-o naoszótosita.]

**ráivás a másnaposságra** ♦ **mukaezake**

**raj** ♦ **gun** (pl. repülőraj) ♦ **butai** (osztag) ◇ **egy raj icsigun** „egy raj varjú” [Karaszuno icsigun] ◇ **halraj szakananomure** ◇ **méh-raj micubacsinomure** ◇ **nagy nyáj taigun** „nagy birkanyáj” [Hicudzsino taigun] ◇ **nagy raj taigun** „nagy méhraj” [Hacsino taigun] ◇ **szúnyograj kabasira** (oszlopszerű) „A tavacska felett szúnyograj táncolt.” [Ikeno ueni kabasiraga tatteita.]

**rája** ♦ **ei** ♦ **manta**

**rájár a rúd** ♦ **icumobinbókudzsi-o hiku** „Úgy látszik rám jár a rúd, megint nekem kell elvégeznem az a nehéz munkát.” [Mata vatasiga taihenna sigoto-o sinakute-va ikenainante, icumo vatasi-va binbókudzsi-o hiku.]

**rájátszik** ♦ **aoru** „Az állami média rájátszik az emberek félelmére.” [Kokueimedia-va kokuminno kjófu-o aotteiru.] ♦ **ógeszanifurumau** „A felrúgott játékos egy kicsit rájátszott.” [Asio hikkakerareta szensu-va csotto ógeszani furu matta.] ♦ **dzsódzsiru** „A részvénytípi pánikra rájátszva nyereségre tett szert.” [Kabusikisidzsóno konranni dzsódzsute rieki-o totta.]

**rajcsúroz** ♦ **hasagu**

**rajmeteor** ♦ **rjúszeigun**

**rajong** ♦ **akogareru** (bálványoz) „A fiú rajong egy énekesért.” [Szeinen-va aru kasuni akogareteiru.] ♦ **keiboszuru** (tisztel) „A diákok rajonganak ezért a tanárért.” [Szeitotacsi-va kono szenszei-o keibositeiru.] ♦ **sókeiszuru** ♦ **sin-szuiszuru** (odavan) „Rajong a fociért.” [Kare-va szakkáni sinszuisiteiru.] ♦ **szúhaiszuru** „Elvakultan rajong a külföldi termékekért.” [Gaikokuszeihin-o mómokutekini szúhaiszuru.] ♦ **dókeiszuru** ♦ **necuaiszuru** „Rajong egy bizonyos író regényeiért.” [Kanodzso-va aru szakkano sószecu-o necuaisiteiru.] ♦ **fan-dearu** „Rajong a futballért.” [Kare-va szakkáfandearu.]

**rajongás** ♦ **keibo** ♦ **sinszui** ♦ **dókei** ♦ **necuai**

**rajongó** ♦ **aibosa** ♦ **zuki** „Ez az kocsi ellenállhatatlan az autórajongóknak.” [Kono kuruma-va kurumazukini-va tamarimaszen.] ♦ **fan** „A rajongók előzönlötték a termet.” [Fan tacsu-va hejani szattósita.] ♦ **mania** „focirajongó” [Szakkámania] ◇ **baseballrajongó jakjú-fan** ◇ **filmrajongó eigafan** ◇ **focirajongó szakkázuki** ◇ **hifirajongó haifai-fan** ◇ **hifirajongó ódiomania** ◇ **mozirajongó eigazuki** ◇ **sporrajongó szupócu-fan** ◇ **zenerajongó ongakuzuki** „Nagy zenerajongó.” [Kanodzso-va daino ongakuzukideszu.]

**rajongói klub** ♦ **fan-kurabu**

**rajongói levél** ♦ **fan-retá**

**rajongók magazinja** ♦ **dódzszinassi** ♦ **dódzszinsi**

**rajongó olvasó** ♦ **aidokusa** „bizonyos író rajongója” [Aru szakkano aidokusa]

**rájön** ♦ **etokuszuru** „Rájöttem az üzletvezetés fortélyára.” [Eigjónokocu-o etokusita.] ♦ **oszou** (betegség) „Rájött a roham.” [Hoszsza-ni oszovareta.] ♦ **omoiataru** (kitalál) „Rögtön rájöttem az okára.” [Szuguni rijú-va omoi atatta.] ♦ **kansuzuru** „Rájöttem, hogyan működik a világ.” [Jono nakanonari kata-o kansusita.] ♦ **kigacuku** „Rájöttem a titkára.” [Kanodzsono himicuni kigacuita.] ♦ **kireru** (korlátozott) „Már nem jön rám ez a ruha!” [Kono jófuku-va mó kirenai!] ♦ **szassigacuku** „Ab-

ban a pillanatban, ahogy megláttam, rájöttem, hogy ez rossz üzlet.” [Jokunai torihikidatoiuonova mita sunkanni szah-sigacuita.] ♦ **hakken-szuru** „Rájött egy új módszerre.” [Atarasii hóhó-o hakkensita.] ♦ **vakaru** „Rájöttem, hogyan kell használni a berendezést.” [Szócsino cukai kataga vakatta.] ◇ **magunktól is rájöhettünk ositesirubesi** (ki lehet kitalálni) „Magunktól is rájöhettünk, miért hibázott.” [Karega sippaisita rijú-va osite sirubesi.] ◇ **nem megy rá csiiszakunaru** „Meghíztam, nem jön rám a ruha.” [Futote jófukuga csiiszakunatta.] ◇ **rögtön rájön pintokuru** „Rögtön rájöttem, hol találkoztam vele.” [Karetodokode attakapinto kita.]

**rájön a kakilhatnék** ♦ **ben-i-o mojoszuru** „Kint jött rám a kakilhatnék.” [Gaisucunaka ben-i-o mojosita.]

**rájön a lényegére** ♦ **jórjó-o eru** „Rájöttem a vállalatvezetés lényegére.” [Kaisakeieino jórjó-o eta.]

**rájön a nyitjára** ♦ **jórjó-o oboeru** „Rájöttem a nyitjára, hogyan lehet jó makaront sütni.” [Makaron cukurino jórjó-o oboeta.]

**rájövetel** ♦ **kansu**

**rajt** ♦ **szutató** „A versenyző elhibázta a rajtot.” [Szensu-va szutató-o ajamatta.] ◇ **hibás rajt furaingu**

**rajta** ♦ **iza** „Rajta, induljunk!” [Iza, suppacu!] ♦ **iccsó** „Rajta, porszívózzunk ki!” [Iccsósódzsikidemokakeruka!] ♦ **ue** „Ez a könyv rajta van az asztalon.” [Kono hon-va cukueno ueniaru.] ♦ **ueni** „Ott állt egy asztal, két pohár volt rajta.” [Cukuegaatte, szono ueni futacunoguraszuga narandeita.] ♦ **on** „A golfabda rajta van a zöldön.” [Gorufubóru-va gurínionsiteiru.] ◇ **nincs rajta ofu** ◇ **van rajta kirareru** (visel) „Pulóver volt rajta.” [Kare-va szétá-o kiteita.] ◇ **van rajta cuku** (lesz rajta) „Morzsa van a szádon!” [Kucsini bentóga cuiteiru.]

**rajtakap** ♦ **genkóhandemicukeru** „Rajtakapták az áruházi tolvajt.” [Manbiki han-o genkóhande micuketa.] ♦ **hacsiavaszeszuru** (átlát rajta) „A férj rajtakapta a feleségét a hálószobában.” [Otto-va cumano aidszinto sincicide hacsiavaszesita.] ♦ **bareru** „Rajtakapták a hazugságon.” [Kareno uszogabareta.] ♦ **minuku**

„Rajtakaptam a gyereket a hazugságon.” [Kodomono uszo-o minuuta.]

### rajtakapás ♦ genkóhan

**rajta kívül** ♦ **kareigai-va** „Rajtam kívül mindenki ismerte a titkot.” [Vatasiigai-va minnaszono himicu-o sitteita.] ♦ **súi** „Rajta kívül álló okokból, nem járhatott iskolába.” [Súino dzsidzsóde gakkóni kajoenakatta.]

**rajta tartja a szemét** ♦ **niramu** „A rendőrség rajta tartja a szemét azon az emberen.” [Ano otoko-va keiszacuni niramareteiru.] ♦ **mimamoru** „Tartsd a szemed a gyereken, nehogy beleessen a gödörbe!” [Anani ocseinaijóni kodomo-o mimamotte!]

**rajtaüt** ♦ **kisú-o kakeru** „Rajtaüt az ellenségén.” [Tekini kisú-o kakeru.] ♦ **kjúsúszuru** „A rendőrség rajtaütött a tolvajokon.” [Keiszacu-va szettódan-o kjúsúsita.] ♦ **tataku** „Rajtaütöttek az ellenségén.” [Tekidzsin-o tataita.] ♦ **fuiucsi-o kakeru** „Rajtaütött az ellenségén.” [Tekini fuiucsi-o kaketa.] ♦ **rajtaütést kap fuiucsi-o kurau** „Rajtunk ütöttek.” [Fuiucsi-o kuravaszeru.]

**rajtaütés** ♦ **kisú** ♦ **kisúkógeki** ♦ **kjúsú** ♦ **fuiucsi** (váratlan támadás) „Rajtaütést mért az ellenséges csapatra.” [Tekidzsinni fuiucsi-o kakeru.] ♦ **jamiucsi** ♦ **júgeki**

**rajtaütést kap** ♦ **fuiucsi-o kurau** „Rajtunk ütöttek.” [Fuiucsi-o kuravaszeru.]

### rajtaütésszerű ♦ nukiucsi

**rajtaütésszerűen** ♦ **nukiucsitekini** „Rajtaütésszerűen végeztek ellenőrzéseket.” [Nukiucsi tekini kensza-o okonatta.] ♦ **fuiucsi-o kakete** „Rajtaütésszerűen rátámadtak az ellenségre.” [Teki-o fuiucsi-o kakete osztotta.]

### rajtaütésszerű vizsgálat ♦ nukiucsikensza

**rajta van** ♦ **noru** „tányéron lévő torta” [Oszarani notteirukéki]

**rajta van a képen** ♦ **ucuru** „Ezen a fényképen rajta van a nővérem is.” [Kono sasinni-va anemo ucutteimaszu.]

**rajtaveszt** ♦ **sippaiszuru** (hibázik) „A betörő rajtavesztett.” [Dorobó-va sippaisita.]

### rajtjel ♦ szutátónaizu

**rajtol** ♦ **szutátoszuru** „A futók rajtoltak.” [Szósa-va szutátosita.] ♦ **hibásan rajtol fu-rainguszuru**

### rajtoló ♦ szutátá

**rajtpisztol** ♦ **szutátápiszutoru** „Az indítóbíró elsütötte a rajtpisztolyt.” [Szutató gakari-va szutátápiszutoru-o narasita.]

### rajtszám ♦ zekkenbangó

### rajtvonal ♦ szutátorain

**rajz** ♦ **e** „Ceruzával készítettem egy rajzot a feleségeről.” [Enpicde cumano e-o kaita.] ♦ **zu** „Rajzzal szemléltette a népesség eloszlásának alakulását.” [Dzsinókomicudono szuii-o zude simesita.] ♦ **zue** ♦ **zuga** ♦ **zukei** ♦ **szenga** (vonalas rajz) ♦ **doróingu** ♦ **bjógazó** ♦ **alapr-rajz heimenzu** ♦ **eredeti rajz genga** „Egy híres képregényíró eredeti rajzait állították ki.” [Júmeina mangakano gengaga tendzsiszareteimaszu.] ♦ **géprajz kikaiszeizu** ♦ **jellemrajz dzsinbucuhjó** ♦ **jellemrajz dzsinbucubjósa** „regényben lévő jellemrajz” [Sószecudeno dzsinbucubjósa] ♦ **jellemrajz dzsinbucutenbjó** ♦ **kapcsolási rajz kairozu** ♦ **műszaki rajz szeizu**

**rajzás** ♦ **ranbu** „Néztem a szentjánosbogarak rajzását.” [Hotaruno ranbu-o kanszacusita.]

### rajzasztal ♦ szeizuban

**rajzceruza** ♦ **szeizujóenpicu** ♦ **szeizujósápen** (töltőceruza)

**rajz és politechnika** ♦ **zugakószaku** (óra) ♦ **zukó** (óra)

**rajzeszközök** ♦ **szeizujógu** (műszaki rajzhoz)

**rajzfilm** ♦ **anime** „Ő rajzfilmkedvelő.” [Kare-va anime szukina hitoda.] ♦ **animésón** ♦ **manga** ♦ **mangaeiga**

**rajzfilmbe illő** ♦ **animecsikkuna** „rajzfilmbe illő fotó” [Animecsikkuna sasin]

### rajzfilmbuzi ♦ animeotaku

### rajzfilmszerű ♦ animecsikkuna

### rajzfűzet ♦ gacsó

**rajzik** ♦ **muragaru** „Rajzanak a cserebogarak.” [Koganemusiga muragatteiru.] ♦ **mure-o cukuttetobu** „Rajzanak a méhek.” [Hacsi-va mure-o cukutte tondeiru.] ♦ **ranbuszuru**



rajzkészítés ♦ szakuzu

rajzkönyv ♦ ehon

rajzkréta ♦ kurejon

rajzlap ♦ gajósi ♦ zugajósi

rajzmű ♦ kakiorosi

rajzol ♦ egaku „Rajzoltam egy lovat.” [Epicude uma-o egaita.] ♦ kaku „Három perc alatt rajzolt egy karikatúrát.” [Szanpunde nigaoe-o kaita.] ♦ szakuzuszuru „Metszeti képet rajzoltam.” [Danmenzu-o szakuzusita.] ♦ hiku „Tervet rajzol.” [Zumen-o hiku.]

rajzolás ♦ e „Jól rajzol.” [Kare-va ega dzsózu.] ♦ ekaki ♦ zuga ♦ doróingu ♦ műszaki rajzolás szeizu ♦ térképrajzolás csizunoszeizu

rajzolat ♦ patán ♦ monri ♦ bőrlécrajzolat hifumonri (bőrlérendszer)

rajzoló ♦ iraszutorétá (illusztrátor) ♦ ekaki ♦ zükó ♦ műszaki rajzoló szeizuka ♦ térképrajzoló szeizuka

rajzolóprogram ♦ ekakiszofuto

rajzóra ♦ zuganodzsikan

rajzospóra ♦ júszoši

rajzpapír ♦ gajósi (rajzlap) ♦ zugajósi (rajzlap)

rajztábla ♦ gaban „A rajztáblához kapcsoltam a rajzlapot.” [Gabanni gajósi-o haszanda.] ♦ zuita ♦ szeizuban ♦ paneru

rajztanár ♦ zuganoszenszei ♦ zükónoszenszei

rajztus ♦ szeizujóinku

rajzvázlat ♦ sitae

rajzverseny ♦ oekakikonteszuto (gyerek-rajzverseny)

rajzszeg ♦ gabjó ♦ bjó

rajzszén ♦ mokutan

rajzszög ♦ bjó

rajzszöge ♦ gabjódetomeru „Színes papírokat rajzszögeztem a parafatáblára.” [Korukubódoni gabjóde irogami-o tometa.]

rak ① oku „Az asztalra raktam a könyvet.” [Hon-o cukueno ueni oita.] ② umu (tojást, ikrát) „A hal ikrát rak.” [Szakana-va tamago-o umu.] ③ ireru (belerak) „A zsebembe raktam

a kezem.” [Te-o pokettoni ireta.] ④ szueru „Televíziót raktunk az ebédlőbe.” [Ribinguniterebi-o szueta.] ⑤ azukeru (rábíz) „A bankba raktam a pénzem.” [Okane-o ginkóni azuketa.] ⑥ cumu (pakol) „Hajót rak.” [Funeni kamocu-o cumu.] ⑦ kakeru (rarak) „A rendőr bilincset rakott a betőrőre.” [Keikan-va gótóni tedzsó-o kaketa.] ⑧ hameru (beledug) „Gipszbe rakták a lábamat.” [Asinigipuszu-o hameta.] ♦ itonamu „A madár fészket rak.” [Toriga szu-o itonamu.] ♦ ucu „Pontot raktam a mondat végére.” [Bunsóno ovarini ten-o utta.] ♦ umiotoszu „A madár tojást rak.” [Toriga tamago-o umi otoszu.] ♦ kaszaneru „A piszkos edények a mosogatóba vannak rakva.” [Sinkuni jogoreta sokkiga kaszanetearimaszu.] ♦ kuberu (tűzre) „Túl sok fát raktam a tűzre.” [Hini maki-o kubeszugaita.] ♦ sikomu „Erre a honlapra vírus raktak.” [Konohómupédzsi-va víruszuga sikomareteiru.] ♦ szonaeru (felajánl) „Koszorút raktak a sírra.” [Ohakani hanava-o szonaeta.] ♦ cukeru „Számot rak a sor elejére.” [Gjóno szentóni szúdzsi-o cukeru.] ♦ tószaiszuru (beleszerel) „A gyártó napelemet rakott az órába.” [Szeizósa-va tokeini tajjódensi-o tószaisita.] ♦ nokkeru (rarak) „Az asztalra raktam egy könyvet.” [Cukueni hon-o nokketa.] ♦ haiszuru „Az üzlet bejártáéhoz zöld növényeket raktak.” [Miszeno iriguesini midori-o haitsita.] ♦ haicsiszuru „Egy vonalra rakták az oszlopot.” [Hasira-o icscsokuszenni haicsisita.] ♦ haru „Borogatást raktam a mellemre.” [Muneni sippu-o hatta.] ♦ fuszecuszuru „Aknákat raktak.” [Kirai-o fuszecusita.] ♦ arrébb rak ugokaszu „Arrébb raktam a bútorokat a szobában.” [Hejano kagu-o ugokasita.] ♦ egymásba rakhatóság ireko „Ezek a dobozok egymásba rakhatók.” [Kono hako-va ire koninatteiru.] ♦ egymásra rak cumiageru „Egymásra rakta a könyveket.” [Hon-o cumi ageta.] ♦ egymásra rak kaszaneru „Egymásra rakta a könyveket az asztalon.” [Cukueni hon-o kaszaneta.] ♦ fészket rak szu-o kakeru „A madár fészket rakott.” [Tori-va szu-o kaketa.] ♦ fészket rak szukuu „A fecske fészket rakott az eresz alatt.” [Nokisitani cubame-va szukutteiru.] ♦ halomba rak cumikaszaneru „A földön a krumplics halomba volt rakva.” [Dzsimennidzsagaimoga cumi kaszaneteatta.] ♦

**hozzarak toriavaszeru** (párosít) „A tőkehalhoz hagymát raktam.” [Negitomaguro-o tori avaszeta.] ◇ **jelet rak kigó-o cukeru** „Negatív jelet raktam a szám elé.” [Szúdzsinimainaszuno kigó-o cuketa.] ◇ **kupacba rak cumiageru** „Kupacba rakta a köveket.” [Isi-o cumi ageta.] ◇ **pontot rak ten-o ucu** „Pontot raktam a mondat végére.” [Bunmacuni ten-o utta.] ◇ **rendbe rak szeiriszuru** „A padlón szanaszét heverő iratokat rendbe raktam, és mappákba rendeztem.” [Jukanicsirabatta sorui-o szeirisitefairuszuru.] ◇ **rendet rak katazukeru** „Rendet raktam a padláson.” [Janeurabeja-o katazuketeta.] ◇ **rossz helyre rak okimacsigaeru** „Rossz helyre raktam a könyvtári könyvet.” [Tosokanno hon-o csigau basoni oki macsigaeta.] ◇ **sorba rak nara-beru** „Sorba raktam az asztalon a képeket.” [Sasin-o cukueni narabeta.] ◇ **szentélybe rak macuru** „szentélybe rakott bálvány” [Dzsindzsani macurareta gosintai] ◇ **tisztába rak omucu-o kaeru** (tisztába tesz) „Tisztába raktam a gyereket.” [Akacsan-noomucu-o kaeta.] ◇ **tűzet rak hi-o taku** „Tűzet raktam a kertben.” [Nivade hi-o taita.] ◇ **tűzet rak hi-o okoszu** „Hideg volt az udvaron, ezért tűzet raktam.” [Niva-va szamukattanode hi-o okosita.]

**rák** ◇ **ebi** (garnélarák) ◇ **kani** (tarisznyarák) ◇ **gan** (betegség) „Ha korán fedezik fel a rákot, nagyobb valószínűséggel gyógyítható.” [Gan-va sokino dankaide micukaruto naoru kanószeiga takakunaru.] ◇ **áttételes rák ten-iszeigan** ◇ **emlőrák njúgan** ◇ **mellrák njúgan** ◇ **pisztolyrák teppóebi** (Alpheus brevicristatus) ◇ **prosztatárak zenricuszengan** ◇ **rákok kó-kakurui** ◇ **tizlábú rákok dzsikkjakurui** ◇ **tüdőrák haigan** ◇ **végző stádiumú rák makkigan**

**Rák** ◇ **kaniza** (csillagkép)

**rákacsint** ◇ **vinku-o okuru** „A nő rákacsintott a férfire.” [Kanodzso-va karenivinku-o okutta.] ◇ **rákacsint a szerencse cukigamavaru** (rámosolyog a szerencse) „Végre rám kacsintott a szerencse.” [Jattocukiga mavattekiteta.]

**rákacsint a szerencse** ◇ **cukigamavaru** (rámosolyog a szerencse) „Végre rám kacsintott a szerencse.” [Jattocukiga mavattekiteta.]

**rákalakúak** ◇ **kókakurui** (Crustacea)

**rákap** ◇ **szuicukeru** (szívására) „Rákapott a drága cigarettára.” [Kare-va takai tabako-o szui cuketeiru.] ◇ **nomiucukeru** (ivására) „Rákaptam a drága borra.” [Takaivain-o nomiucuketeiru.] ◇ **hamaru** „Mostanában a feleségem rákapott a borra.” [Szaikincuma-va vainnihamatta.] ◇ **hikkakaru** (rákad) „A hal rákapott a horogra.” [Szakana-va hikkakatta.]

**rákapcsolja az áramot** ◇ **denki-o ireru** „Rákapcsoltam az áramot a hűtőgépre.” [Reizókoni denki-o ireta.]

**rákapcsolódik** ◇ **dokkinguszuru** „A robotporshívó rákapcsolódott a dokkolóállomásra.” [Szódzsirobotto-va dokkinguszutésónidokkingusita.]

**rákapcsolt feszültség** ◇ **inkaden-acu**

**rákapnak az emberek** ◇ **fukjuszuru**

**rakás** ◇ **kaszane** „Rakott krumpli.” [Potetono kaszane jaki.] ◇ **jama** „egy rakás alma” [Ringono jama] ◇ **jamazumi** „Egy rakás probléma van.” [Mondai-va jamazumida.] ◇ **jamamori** ◇ **egy rakás hitojama** „Egy rakás pénz ke-  
restem a részvényeken.” [Kabude hitojamaate-  
ta.] ◇ **földrakás morido** ◇ **földrakás mori-  
cucsi**

**rákattan** ◇ **akerareru** „Rákattant a bilincs a tettes kezére.” [Han-ninno teni tedzsógakakerareta.] ◇ **jamicukininaru** „Rákattantam erre a csokira.” [Konocsokoga jamicukininatta.]

**rákattint** ◇ **kurikkuszuru** „Rákattintottam az ablakra.” [Vindó-o kurikkusita.]

**rákbelsőség** ◇ **kanimiszo**

**rákbeteg** ◇ **gankandzsa**

**rákbetegség** ◇ **gan**

**rákdaganat** ◇ **gansu**

**rákellenes gyógyszer** ◇ **kóganjai**

**ráken** ◇ **atozukenorijú-o daszu** „A vonatra kentem, hogy elkéstem.” [Densaga okuretaioiu atozukeno rijú-o dasita.] ◇ **kiszuru** „Rákente a bűnét másra.” [Taninni cumi-o kisita.] ◇ **cukeru** „Rákentem a lekvárt a kenyérré.” [Panidzsamu-o cuketa.] ◇ **tofuszuru** „A fára rákentem a ragasztót.” [Mokuzaini szecscsakuzai-o tofusita.] ◇ **naszuricukeru**

„Rákente a hibát a társára.” [Nakamanimiszu-o naszuri cuketa.] ♦ **nuricukeru** „Rákentem a krémet az arcomra.” [Kurímu-o kaoni nuricuketa.] ♦ **nuru** „Rákente a vaját a kenyérre.” [Pan-nibatá-o nutta.] ♦ **nureginu-o kischeru** (bűncselekményt) „Rákente a rablást a társára.” [Nakamani gótóno nure ginu-o kischeru.]

### rákenés ♦ tofu

**rákényszerít** ♦ **osicukeru** „A bank rám kényszerítette a rossz feltételeit.” [Ginkóni varui dzsoken-o osi cukerareta.] ♦ **kjószeiszuru** „Rákényszerítették a kellemetlen munkát.” [Ijana sigoto-o kjószeiszareta.] ♦ **kjójószeru** „Rákényszerítette a nőt a prostitúcióra.” [On-nani baisun-o kjójósita.] ♦ **joginakusz-aszeru** „Az olajár rákényszerítette a vállalatokat a hatékonyságuk javítására.” [Gen-jukakaku-va kaisani szeiszanszeikódzsó-o joginakuszasetta.]

**rákényszerítés** ♦ **goriosi** „A szerelemben nem szabad rákényszeríteni az érzéseinket a partnereinkre.” [Ren-aide kimocsinogori osi-va genkin.]

**rákényszeríti az akaratát** ♦ **sitagaeru** „Hipnózissal rákényszerítette az akaratát.” [Szaimindsucu-o cukatte kare-o sitagaeta.]

**rákérdez** ♦ **tadaszu** „Rákérdezett a kormány véleményére.” [Szeifuno kenkai-o tadasita.] ♦ **dame-o oszu** „Rákérdezett, hogy tényleg jó lesz-e így.” [Hontóniinkato dame-o osita.] ♦ **toitadaszu** „Rákérdezett a múltjára.” [Kareno kako-o toi tadasita.] ♦ **nen-o oszu** „Rákérdeztem, hogy tényleg igaz-e a hír.” [Dzsóhó-va tadasiinokato nen-o osita.]

**rákeres** ♦ **kenszakuszuru** „Rákerestem a pandára a neten.” [Nettodepanda-o kenszakusita.]

**rákerül** ♦ **noru** „Az ő neve is rákerült a listára.” [Kareno namaemoriszutoni notta.] ♦ **mavattekeru** „Rám került a sor.” [Vatasini dzsunbanga mavattekita.] ♦ **megint rákerül hitomavariszuru** „Megint rám került sor” [Dzsunban-va hitomavarisita.]

**rakéta** ♦ **miszairu** (bomba) „A katonák kilőttek egy rakétát az ellenséges területre.” [Gun-va teokino rjókínimiszairu-o hassasita.] ♦ **roketto** „Felbocsátották a rakétát.” [Rokettoga ucsi age-

reareta.] ♦ **atomrakéta kakumiszairu** ♦ **ballisztikus rakéta dandómiszairu** ♦ **cirkálórakéta dzsunkómiszairu** (robotrepülőgép) ♦ **elfogórakéta geigekimiszairu** ♦ **földlevegő rakéta csitaikúmiszairu** (légvédelmi rakéta) ♦ **harcászati rakéta szendzsucumiszairu** ♦ **holdrakéta cukiroketto** ♦ **hordozórakéta ucsiageroketto** „műhold hordozórakétája” [Dzsinkóeiszino ucsi ageroketto] ♦ **hőkövető rakéta neszszencuibisikimiszairu** ♦ **interkontinentális ballisztikus rakéta tairikukandandómiszairu** ♦ **középhatótávolságú rakéta csúkjorimiszairu** ♦ **légvédelmi rakéta taikúmiszairu** ♦ **légvédelmi rakéta bókúmiszairu** ♦ **levegő-föld rakéta kútaicsimiszairu** ♦ **szilárd hajtóanyagú rakéta kotainenrjóroketto** ♦ **többlépcsős rakéta tadansikiroketto** ♦ **űrrakéta ucsúroketto** ♦ **világítórakéta rjúszeihanabi**

**rakétaágyú** ♦ **rokettohó**

**rakétabomba** ♦ **rokettofan**

**rakétafej** ♦ **dantó** ♦ **nukleáris rakétafej kakudantó**

**rakétahajtómű** ♦ **rokettoendzsin**

**rakétakilövés** ♦ **rokettonohassa**

**rakétakilövő** ♦ **hassadai**

**rakétakilövő cső** ♦ **rokettohassató**

**rakétasiló** ♦ **miszairuszairo** ♦ **miszairunokakunóko**

**rakétatechnika** ♦ **rokettoógaku**

**rakétateszt** ♦ **sisa**

**rákezdés** ♦ **atakku**

**rákfeldolgozó hajó** ♦ **kanikószén**

**rakfelület** ♦ **nidai**

**rákfene** ♦ **gan** „Az ország rákfenéje az eladósdás.” [Szaimu-va kono kunino gandeszu.]

**rákgyógyász** ♦ **ganszenmon-i**

**rákhalászat** ♦ **kanirjó**

**rákhús** ♦ **kaninoniku**

**rákiabál** ♦ **donaricukeru** „Rákiabáltam a kutyára.” [Inu-o donaricuketa.]

**rákkeltő** ♦ **hacuganszei**

**rákkeltő anyag** ♦ **zóganbussicu** ♦ **hacuganszeibussicu** ♦ **hacuganbussicu**

**rák kialakulása** ♦ **hacugan**

**rákkonzerv** ♦ **kanikan**

**Rák-köd** ♦ **kaniszeiun**

**rákkutatás** ♦ **gankenkjú**

**raklap** ♦ **paretto**

**raklevél** ♦ **kamocuhikikaesó** ♦ **cumini-mokuroku** ♦ hajóraklevél funanisóken

**ráklikkel** ♦ **rinku-o szuru**

**rákmegelőző elváltozás** ♦ **zenganbjóhen**

**rakodás** ♦ **szaika** ♦ **szekiszai** ♦ **cumini** ♦ **tószai** (felrakás) ♦ **nizumi** ♦ **nijaku** (feladata) ♦ lerakodás niage

**rakodási díj** ♦ **niagerjó**

**rakodik** ♦ **cumikomu** „A teherautóra rakodta a gyümölcsöt.” [Torakkuni kudamono-o cumi konda.] ♦ **cumini-o szuru** ♦ **nizumi-o szuru** „A munkások rakodnak a teherautóra.” [Ródósa-va torakkuni nizumi-o siteiru.] ♦ **lerakodik niageszuru** „Lerakodtak a teherautóról.” [Torakkukara niagesita.] ♦ **ömlesztve rakodik barazuminiszuru** „Ömlesztve szállították a gépalkatrészeket.” [Kikaino buhin-óbara zuminisite juszósite.]

**rakódik** ♦ **cumoru** „Tíz centis hó rakódott az tetőre.” [Janeni dzsuh-szencsino jukiga cumot-teita.] ♦ **egymásra rakódik orikaszanaru** „egymásra rakódott rétegekből álló kristály” [Ori kaszanatta szódzsóno kessó]

**rakodógép** ♦ **nijakukikai** ♦ **nijakuszócsi**

**rakodókikötő** ♦ **cumidasikó** ♦ **funazumikó**

**rakodómunka** ♦ **nijakuszagjó**

**rakodómunkás** ♦ **nakasi** ♦ **niageszagjóin** ♦ **ni-o cumuhito** ♦ **ninszoku**

**rakodótér** ♦ **kamocusicu** (helyiség) „A rakományt a hajó rakodóterébe rakták.” [Funani-ófuneno kamocusicuni ireta.] ♦ **szenpuku** (hajótér) ♦ **nidai** (plató)

**rakodóvállalat** ♦ **nijakugaisa**

**rások** ♦ **kókakumon** (Crustacea) ♦ **kókakuru**

**rákolló** ♦ **kaninohaszami**

**rakomány** ♦ **kamocu** (szállítmány) ♦ **cumini** „A teherautónak ledőlt a rakománya.” [Torakkuno cuminiga kuzure ocsita.] ♦ **ni** „Felpakol-

tuk a rakományt a teherautóra.” [Torakkuni ni-ó cunda.] ♦ **funazuminimocu** ♦ **hajón átvehető rakomány funavatasi** ♦ **hajón átvehető rakomány kanpanvatasi** ♦ **kiegyensúlyozatlan rakomány henkadzsú** ♦ **vagonon átvehető rakomány kasavatasi**

**rakománykezelés** ♦ **niacukai**

**rakomány ledőlése** ♦ **nikuzure** „rakomány ledőléséből származó baleset” [Nikuzure dzsiko]

**rakomány nélküli** ♦ **karanino** „rakomány nélküli teherautó” [Karaninotorakku]

**rakomány nélküliség** ♦ **karani**

**rakománysúly** ♦ **szekiszairjó**

**rakományú** ♦ **zumino** „100 tonnás rakományú hajó.” [Hjakuton zumino fune.]

**rakomány vízkiszorítása** ♦ **szekiszaihai-szuirjó**

**rákomelett rizsen** ♦ **tensinhan**

**rakoncátlan** ♦ **ocsappii** ♦ **simacunioenai** „rakoncátlan gyerek” [Simacuni oenai kodomo] ♦ **nohózuna** „rakoncátlan fiatal” [Nohózuna vakamono] ♦ **nohózunihasiru** „rakoncátlan természet” [Nohózuni hasiru szeikaku] ♦ **futeino** ♦ **vanpakuna** „rakoncátlan gyerek” [Vanpakuna kodomo]

**rakoncátlan ember** ♦ **futeinoto** ♦ **futeino-jakara**

**rakoncátlan hajtincs** ♦ **okurege** „Megigazította rakoncátlan hajtincset.” [Okure ge-ó tometa.] ♦ **negusze** (alvásban összekócolódott haj)

**rakoncátlan hajtincs keletkezik** ♦ **kuszegacuku** „Lett egy rakoncátlan hajtincsem.” [Kamini kuszegacuita.]

**rakoncátlan lány** ♦ **otenba** ♦ **hanekaeri**

**rakoncátlanság** ♦ **nohózu** ♦ **fudzsun** ♦ **futei** ♦ **vanpaku**

**rákoppint** ♦ **kocuntotataku** „Ceruzával rákoppintott doboz tetejére.” [Enpicude hakono futa-ó kocunto tataita.]

**rákos** ♦ **gan-no** „A rákgyógyszeres kezelés hatására a rákos szövet kisebb lett.” [Kóganzaicsirjóde ganszaibóga esziszakunatteimaszu.]

**rákos daganat** ♦ **gansu** ♦ **ganszeisujó**

**rakosgat** ♦ **narabekaeru** (ide-oda rak) „Rakosgatom a könyveket.” [Hon-o narabe kaeteru.] ♦ **hitocuzucuoku** (egymás után, lassan) „Rakosgattam az almát a kosárba.” [Ringo-o hitocuzucukagoni oita.]

**rakós horgászbót** ♦ **cugizao**

**rakós rántotta** ♦ **kanitama**

**rakott burgonya** ♦ **potetonokaszanejaku**

**rakott krumpli** ♦ **potetonokaszanejaku**

**rakott szoknya** ♦ **hidaszukáto** ♦ **puricu-szukáto**

**rakott tűz** ♦ **takibi** (levélégetésre)

**rakozmál** ♦ **kobiricuku** „Az étel rákozomált az edényre.” [Tabemonoga nabenikobiricuita.]

**raköltözök** ♦ **korogarikomu** „Az állástalanná vált barátom ránk költözött.” [Sicugjósita tomodacsigaucsini korogari kondeiru.] ♦ **noriucuru** (szellem) „Rám költözött a szellem róla.” [Reiga karekara vatasini nori ucutta.]

**raköp** ♦ **cuba-o hakikakeru** „Raköpött az elnök kocsijára.” [Daitórijóno kurumani cuba-o hakikaketa.]

**raköszön** ♦ **aizzacuszuru** „Egy ismeretlen ember rám köszönt.” [Siranai hitoni aiszacuszareta.]

**raköt** ♦ **cunagu** „Rakötöttem a mosógépet a vezetékes vízre.” [Szentakuki-o szuidókanni cunaida.] ♦ **rá van kötve kakaru** „A dobozra szalag volt kötve.” [Hakoniribongakakatteita.]

**rá következő** ♦ **akuru** „A rá következő napon jobban lettem.” [Akuru hini kaifukusita.]

**rá következő év** ♦ **akurutosi**

**rá következő nap** ♦ **akuruhi**

**raközélt** ♦ **zúmuinszuru** „Raközéltettem a nő arcára.” [Kanodzsono kaonizúmuinsita.]

**raközéltés** ♦ **zúmuin**

**rakpart** ♦ **ganpeki** „A rakpartról a tengerbe vetette magát.” [Ganpekikara umi-e mi-o nage-ta.] ♦ **hatoba**

**rakparton átadva** ♦ **ganpekivatasi** (ex quaya) ♦ **futóvatasi**

**Ráksasza** ♦ **raszecuten** (buddhista védőszent)

**raksúly** ♦ **szekiszairjó** „maximális raksúly” [Szaidaiszekiszairjó]

**rákszabásúak** ♦ **szekkkó** (Merostomata) ♦ **taikókó** (Merostomata)

**rákszűrés** ♦ **gankensza**

**raktár** ♦ **vehauszu** ♦ **kura** ♦ **súzóko** ♦ **szóko** „Raktárba tették az árut.” [Sóhin-o szókonireta.] ♦ **csozóko** ♦ **dozó** ♦ **faraktár kiba** ♦ **kiszállít raktárból sukkoszuru** „Az árut kiszállítottuk a raktárból.” [Sóhin-o sukkosita.] ♦ **megérkezik a raktárba njúkoszuru** „Megérkezett a raktárba a megrendelt alkatrész.” [Csúmonsita buhinga njúkosita.] ♦ **raktáron van zaikogaaru** „Ebből a termékből van raktáron?” [Kono sóhin-va zaikogaarimaszuka?] ♦ **tranzitraktár icsidzsihokandzso**

**raktárállomány** ♦ **zaika** ♦ **zaiko** ♦ **zaikohin** „Megnöveltük a raktárállományt.” [Zaikohin-zókasita.]

**raktárba érkezés** ♦ **njúko**

**raktárból kiadás** ♦ **kuradasi**

**raktárból szállítva** ♦ **kuravatasi**

**raktárpépület** ♦ **szókonotatemono**

**raktárház** ♦ **szóko**

**raktárhelyiség** ♦ **szóko** „Raktárhelyiségben tartják a rizst.” [Okome-o szókonihokanszuru.] ♦ **csozósi**

**raktári áru** ♦ **kurani**

**raktári cikk** ♦ **zaikohin** „raktári cikkek árusítása” [Zaikohinno hanbai]

**raktári szám** ♦ **hinban**

**raktárjegyzék** ♦ **zaikohjó**

**raktárkészlet** ♦ **zaika** ♦ **zaiko** „Túl nagy raktárkészletet tart.” [Kadzsóna zaiko-o kakaeteru.] ♦ **szutokku** ♦ **elfekvő raktárkészlet furjózaiko**

**raktárkészlet elfogyása** ♦ **zaikofuttei**

**raktárkészlet-felesleg** ♦ **zaikokadzso**

**raktárkészlet nélküli termelés-szervezés** ♦ **kanbansizutemu** ♦ **kanbanhósiki**

**raktárkisöprés** ♦ **zaikoiszszó** ♦ **taikaiszszó**

**raktárköltés** ♦ **szókorjó**

**raktármunka** ♦ **szókoban** „Múlt héten raktármunkát végeztem.” [Kare-va szensúszókoban-o jatta.]

**raktáron van** ♦ **zaikogaaru** „Ebből a termékből van raktáron?” [Kono sóhin-va zaikogaarimaszuka?]

**raktáros** ♦ **szókogakari** ♦ **szókoban**

**raktároz** ♦ **szutokkusuru** „Élelmiszert raktároz.” [Tabe mono-o szutokkusuru.] ♦ **szókonioszameru** (raktárba rak) ♦ **csözósuru** „A pincében raktároztam a burgonyát.” [Csikasicunidzsagaimo-o csözósita.] ♦ **hozonszuru** (megőríz) „Ez a kerámia hőenergiát raktároz.” [Konoszeramikkuszu-va necuenerugi-o hozonszuru.]

**raktározás** ♦ **kakunó** ♦ **súzó** ♦ **cszó**

**raktározási költség** ♦ **kurasikirjó**

**raktározott vegyület** ♦ **csözökagóbucu**

**raktársöprés** ♦ **zaikoiszszó** ♦ **taikaiszszó**

**raktártűz** ♦ **szókokaszai**

**raktér** ♦ **kamocusicu** (helyiség) ♦ **nidai** (plató)

**Ráktérítő** ♦ **kitakaikiszen** ♦ **gesiszen**

**rakugan** ♦ **rakugan** (cukros lisztből készült édesség)

**rakugo** ♦ **rakugo** (vicces történetmesélés)

**rakugo humorista** ♦ **hanasika** ♦ **rakugoka**

**rakugo komikus** ♦ **rakugoka**

**rakugo mesélő** ♦ **hanasika**

**rakujaki cseréparú** ♦ **raku** ♦ **rakujaki**

**ráküld** ♦ **okuricukeru** „Egy ismeretlen rám küldött utánvételt egy csomagot.” [Siranai hitoga csakubaraide kozucumi-o okuricuketekita.] ♦ **kakeru** „Ráküldtem a titkosított szöveget a feltörő szoftverre.” [Angókaszareta bunsó-o kaidokuszofutoni kaketa.]

**rálát** ♦ **dószacuszuru** „Rálát a dolgok lényegére.” [Monogotono honsicu-o dószacuszuru.] ♦ **nozomu** „Télen ebből a felhőkarcolóból rálátunk a Fudzsira.” [Fuju-va kono kószóbirukara fudzszisan-o nozomeru.]

**rálátás** ♦ **kensiki** „Jó rálátása van a dolgokra.” [Kensikinoaru hitodeszu.] ♦ **sikiken** ♦ **dó-**

**ken** ♦ **dószacu** ♦ **dószacurjoku** ♦ **me** „Jó rálátása van a dolgokra.” [Kareno me-va kuruva-nai.] ♦ **menocukedokoro** „Jó a rálátása a do-logra.” [Kare-va meno cuke dokoroga joi.]

**rálehel** ♦ **iki-o haku** „Ráleheltem a hideg ablaküvegre.” [Cumetai madogaraszuni iki-o ha-ita.]

**rálép** ♦ **fumikomu** (lábbal benyom) „Ráléptem a fékre.” [Buréki-o fumi konda.] ♦ **fumu** „Ráléptem a vonaton a mellettem álló ember lábára.” [Densade tonarini tatteiru hitono asi-o funda.]

**rá lesz beszélve** ♦ **konmakeszuru** „Rábeszéltem.” [Vatasi-va kareni konmakesita.]

**rá lesz bízva** ♦ **azukaru** „Rám bízták ezt a levelet, hogy adjam át a polgármester úrnak.” [Sicsóni tegami-o azukattékita.]

**rá lesz pakolva** ♦ **noru** „Rápakolták a rakományt a teherautóra.” [Nimocu-va torakkuni notta.]

**rali** ♦ **rari**

**rálícitál** ♦ **curiageru** „Rálícitáltam az árra.” [Nedan-o curi ageta.]

**rálóccsant** ♦ **kakeru** „Véletlenül rálóccsantottam a kávéát az iratokra.” [Ajamattekóhi-o soruini kaketesimatta.]

**rálócsol** ♦ **kakeru**

**ráló** ♦ **kabuszaru** „A haja ráló

**ráló** ♦ **karenohónidzsú-u** „A katona rám lőtt.” [Heisi-va vatasino katani dzsú-o utta.]

**rálótyköl** ♦ **dabudabukakeru** „A majonézt rálótyköltem a pizzára.” [Pizanimajonézu-o dabudabukaketa.]

**rálótytyint** ♦ **kakeru** „Rálótytyintettem a salátára az öntetet.” [Szaradanidoressingu-o kake-ta.]

**RAM** ♦ **ramu** (IT)

**ráma** ♦ **gakubucsi** (képkeret) ♦ **vaku** „kép rá-mája” [Kaigano vaku]

**ramadán** ♦ **dandzsikizuki** ♦ **ramadán**

**ramadánböjt** ♦ **dandzsikizuki**

**ramapithecus** ♦ **ramapitekuszú** (Ramapithecus)

**rámegy** ♦ **kiru** (korlátozott) „Már nem megy rám ez a ruha!” [Kono jófuku-va mó kirenai!] ♦ **cuijaszareru** „Ráment az összes pénzem a lottóra.” [Takarakudzszini zenzaiszan-o cuijasita.] ♦ **hamaru** „Ez a kesztyű nem megy a kezemre.” [Kono tebukuro-va tenihamaranai.] ♦ **nem megy rá csiiszakunaru** „Meghíztam, nem jön rám a ruha.” [Futotte jófukuga csiiszakunatta.]

**rámen** ♦ **rámen** (kínai tésztaleves) ♦ **chasú rámen csásúmen**

**rámen-étterem** ♦ **rámen-ja**

**rámenős** ♦ **sicukoi** „Az a lány nem nagyon szereti a rámenős pasikat.” [Ano dzsoszei-va sicukoi otokogaamari szukide-va arimaszen.] ♦ **szekkjokutekina** „rámenős üzletkötő” [Szekkjokutekina eigjóman]

**rámenős kereskedő** ♦ **osiuri**

**rámenősség** ♦ **osi** „rámenős ember” [Osiga cujoi hito] ♦ **sinzó** „rámenős ember” [Sinzó-ga cujoi hito] ♦ **szekkjoku**

**rámenősség, pénz és jóképűség** ♦ **icsiosinikaneszán-otoko** (nő hódításához szükséges dolgok)

**rámered** ♦ **gjósiszuru** „Ráméredtem a hamis bankjegyre.” [Niszeszacu-o gjósisita.] ♦ **dzsittomicumeru** „Hitetlenkedve ráméredtem az arcára.” [Sindzsirarenai kimocside kano-dzsono kao-o dzsitto micumeta.]

**rámól** ♦ **katazuke-o szuru** „A hétvégén rámóltam.” [Súmacu-va katazuke-o siteita.]

**rámond** ♦ **uvaszagaaru** (mondják) „Mondanak rá ezt is, azt is.” [Karenicuite iron-na uvaszagaaru.] ♦ **fukikomu** „Rámondtam a diktafonra az olvasott könyvet.” [Ródoku-o boiszurekódáni fuki konda.]

**rámordul** ♦ **donaricukeru** „A főnököm rám mordult.” [Dzsósi-va vatasi-o donaricuketa.]

**rámosolyog** ♦ **egao-o miszeru** „A nő rámosolygott a férfire.” [Kanodzso-va otokonni egao-o miszeta.] ♦ **szumairuszuru** „Az eladó rám mosolygott.” [Ten-inniszumairuszareta.] ♦ **hohoemikakeru** „Rámosolyogtam a nőre.”

[Kanodzsoni hohoemikaketa.] ♦ **rámosolyog a szerencse cukigamavaru**

**rámosolyog a szerencse** ♦ **ungamuitekuru** „Rám mosolygott a szerencse.” [Unga muitekita.] ♦ **cukigamavaru**

**rámpa** ♦ **szanbasi** (építkezésen) ♦ **szurópu** „A tolószékes lehajtott a rámpán.” [Kurumaiszuv-a szurópude orita.] ♦ **tarappu** „A rámpán álldogált.” [Tarappude tomatta.] ♦ **torappu** ♦ **ranpu** (felhajtó) ♦ **vatasi** ♦ **vatariiita**

**rámutat** ♦ **szasisimeszu** „Rámutatott a hibára.” [Mondaiten-o szasi simesita.] ♦ **sitekiszuru** „Rámutatott a hibára.” [Mondaiten-o sitekisita.] ♦ **jubiszaszu** „Rámutatottam egy emberre.” [Hitorino danszei-o jubiszasita.]

**rámutatás** ♦ **siteki**

**ránc** ♦ **siva** ♦ **szudzsimé** „Ráncos lett a nadrágom.” [Zubon-ni szudzsimégacuitiesimatta.] ♦ **csupa ránc sivarake** „Az ingem csupa ránc.” [Sacu-va sivarake.]

**ráncba húzódik** ♦ **sivagajoru** „Ráncba húzódott a homloka.” [Kareno hitaini sivaga jotta.]

**ráncba szed** ♦ **korasimeru** „Ráncba szedtem a rossz gyereket.” [Varui ko-o korasimeta.]

**ráncigál** ♦ **nandomohipparu** „Addig ráncigáltam az alkatrészt, amíg ki nem jött.” [Detekurumade buhin-o nandomo hippatta.]

**ráncigálva** ♦ **guigui**

**ráncol** ♦ **siva-o joszeru** „A homlokát ráncolta.” [Hitainosiva-o joszeta.]

**ráncos** ♦ **sivakucsano**

**ráncoslevelű rózsa** ♦ **hamanaszu** (Rosa rugosa)

**ráncosodik** ♦ **sivaninaru** „Krémmeel keni az arcát, hogy ne ráncosodjon.” [Sivaninaranaijóni kaonikurimu-o nuru.]

**ráncos tintagomba** ♦ **hitojotake** (Coprinosis atramentaria)

**ráncsimítás** ♦ **sivatori**

**randalírozás** ♦ **bódó** „Kintről behallatszott a fiatalok randalírozása.” [Madono szotokara vakamonotacsino bódóno otoga kikoeta.] ♦ **ré-szeg randalírozás suran**

**randalírozáshoz vezető részegség** ♦ **varu-  
joi**

**randalírozik** ♦ **abareru** „A banda randalírozik.” [Bórijokudanga abareru.] ♦ **noszabaru** „Városszerte randalíroznak a fiatalok.” [Macsidzsu, vakamononogurúpuganoszabatteiru.]

**randalírozva** ♦ **dotabata**

**randevú** ♦ **aibiki** (régies) ♦ **déto** „Randevúra hívtam a kedvesemet.” [Szukina hito-o détoni szaszotta.] ♦ **randebú** ♦ **két pár együttes randevúja daburu-déto**

**randevúzik** ♦ **détoszu** „Randevúztam a barátnőmmel.” [Kanodzsotodéto-o sita.]

**randi** ♦ **déto** (randevú) „Ma randid van?” [Kjóhadéto?]

**randizik** ♦ **détoszu** „Ma a barátnőmmel randizok.” [Kjóha kanodzsotodétoszu.]

**random** ♦ **atemonai** (célta) ♦ **randamu** (véletlenszerű) „random sorozat” [Randamu keirecu] ♦ **pszeudorandom sorozat kindzsi-randamukeirecu**

**random párosodás** ♦ **nin-ikóhai**

**rándulás** ♦ **kakaszokudo** (jerk) ♦ **szudzsi-csigai** ♦ **nenza** ♦ **jakudo** (jerk)

**ránehezedik** ♦ **taidzsu-o kakeru** „Ha ránehezedelek a lábamra, fáj.” [Asini taidzsu-o kakeruto itai.] ♦ **tai-o azukeru** „Ránehezedve a földre rogyasztotta az ellenfelét.” [Tai-o azukete aite-o taosita.] ♦ **nosikakaru** „Minden felelősség ránehezedett.” [Szubeteno szekininga bokuninosikakattekita.]

**ránehezkedik** ♦ **taidzsu-o kakeru** „Amikor teljes súlyommal ránehezékedtem a mankóra, eltörtött.” [Macubazueni zentaidzsu-o kaketara vareta.]

**ránevet** ♦ **varaikakeru**

**ránéz** ♦ **siszen-o ateru** „Ránéztem a nőre.” [Kanodzsono kaoni siszen-o ateta.] ♦ **miukeru** „Ránézésre már elmúlt 70 éves.” [Miuketakorode-va kare-va nanadzsuszszaio koeteimaszu.] ♦ **miharu** (vigyáz rá) „Nézz rá majd a gyerekre!” [Kodomo-o mihatte.] ♦ **első ránézésre ikken** „Ez a szerszám első ránézésre olyan, mint egy kő.” [Kono dógu-va ikkenisikoronojóni mieru.] ♦ **minden szem ránéz hitomegaószuguru** „Itt minden szem ránéz,

menjünk máshová!” [Kokodato hitomega ószugurukara csigau basoni ikó.] ♦ **ránézéses életkor tosikakkó** „ránézésre harminc év körüli nő” [Szandzsúdzsuszsaikuraino tosikakkóno on-na] ♦ **szemmel ránéz me-o mukeru** „A rendőrség gyanús szemmel nézett a csoportosulásra.” [Keiszacu-va szono dantaini utagaino me-o muketa.]

**ránézéses életkor** ♦ **tosikakkó** „ránézésre harminc év körüli nő” [Szandzsúdzsuszsaikuraino tosikakkóno on-na]

**ránézésre** ♦ **miuketatokoro** „ránézésre megállapított életkor” [Miuketakorono nenrei] ♦ **mita tokorode-va** „Ránézésre bizonyára ő az.” [Mitakorodehaano hito-va kareni macsigainai.] ♦ **külső ránézésre hatameni** „Külső ránézésre egyszerűnek tűnik.” [Hatameni-va kantanni mieru.]

**ránézésre is mérges** ♦ **dokudokusii** „ránézésre is mérges gomba” [Dokudokusii kinoko]

**rang** ♦ **kaikjú** (rendfokozat, társadalmi rang) ♦ **kaku** ♦ **kakusiki** „rangos szálloda” [Kakusikino takaihoteru] ♦ **kurai** „Magas rangú ember.” [Kare-va kuraino takai hitodeszu.] ♦ **dzsóge** „A szerelemben nincsenek rangbeli különbségek.” [Koini dzsógeno hedatenasi.] ♦ **csii** (pozíció) „A hadnagynak alacsonyabb a rangja mint a századosnak.” [Sói-va taiijori csii-ga hiku.] ♦ **haburi** ♦ **hini** ♦ **ranku** „magas rangú tudományos folyóirat” [Toppurankuno kagaku-zassi] ♦ **rjú** „elsőrangú politikus” [Icsirjúno szeidzsika] ♦ **magas rangú erai** „Jött egy magas rangú külföldi politikus.” [Gaikokuno erai szeidzsikagakita.] ♦ **öt nemesi rang gótószaku** ♦ **társadalmi rang sakaitekicsii** ♦ **társadalmi rang mibun** „magas társadalmi rangú személyiség” [Mibunno takai dzsinbucu]

**rang adományozása** ♦ **dzsoi**

**rangadó mérkőzés** ♦ **taitoru-macscsi**

**rángás** ♦ **keiren** ♦ **arcizomrángás ganmen-keiren** ♦ **szemrángás gankenkeiren**

**rángat** ♦ **guiguihipparu** „A fénymásolóba ragadt papírt rángatta.” [Kopí kino cumatta kami-o guigui hippatta.]

**rángatódzik** ♦ **keirenszuru** (görcestől ríngatózik) „Rángatódzik a szemhéjam” [Mabuta-va



pikupiku keirensiteiru.] ♦ **pikupikuszuru** (rángatózik) „A mérges főnök szája rángatódzott.” [Okotteiru dzsósino kucsibiru-va pikupikusiteita.] ♦ **mimodaeru** (vonaglik - rángatózik)

**rángatózás** ♦ **keiren** (görctől) ♦ **mimodae** ♦ **egész test rángatózása zensinkeiren**

**rángatózással járó izomgörcs** ♦ **keiren**

**rángatózik** ♦ **keirenszuru** (görctől) „Az újjam rángatózott.” [Jubi-va keirensiteita.] ♦ **hikicuke-o okoszu** „Rángatózik a teste.” [Karadaga hikicuke-o okosita.] ♦ **pikupikuszuru** „A szemhéja rángatózott.” [Karenomabuta-va pikupikusiteita.] ♦ **mimodaeru** (vonaglik) „A beteg rángatózott.” [Bjónin-va mimodaeteita.]

**rángatózva** ♦ **pikupikuto** „Rángatózott a szemöldöke.” [Maju-o pikupikuto ugokasita.]

**rangban alatta lévő ember** ♦ **mesitanohito**

**rangban elhelyezkedik** ♦ **kuraiszuru** „A százas rangban a főhadnagy felett van.” [Taii-va csúguraino ueni kuraiszuru.]

**rangban felette lévő ember** ♦ **meuenohito**

**rangidős** ♦ **szen-ninsa** ♦ **szen-nin-no** „rangidős százas” [Szen-ninno taii] ♦ **szenpai** „rangidős katona” [Szenpaino gundzsin]

**rangidős katona** ♦ **koszanhei**

**rangidősség** ♦ **szen-nin**

**rangidős tiszt** ♦ **szen-ninsókó**

**rangjelzés** ♦ **kaikjúsó**

**ranglétra** ♦ **kaikjú** „A ranglétra legalsó fokán áll.” [Kaikjúno icsibanhikui tokoroniiru.] ♦ **suszzenokaidan** „Gyorsan halad a ranglétrán.” [Kare-va dondonto suszszeno kaidan-o noboru.]

**ranglista** ♦ **banzuke** „Felkerült a gazdagok ranglistájára.” [Csódszabanzukeni notta.] ♦ **rankingu** „egyetekem világranglistája” [Daigakuno szakairankingu]

**rángógörcs** ♦ **sikan**

**rangos** ♦ **icsirjúno** „A gyerekeket rangos iskolába járatta.” [Kodomotaci-o icsirjúno gakkóni tóvaszeta.] ♦ **mibun-noaru**

**rangos kormánytag** ♦ **dzsúsín**

**rangos vazallus** ♦ **dzsúsín**

**rangra emel** ♦ **dzsoszuru** „Bároi rangra emelte.” [Dansakuni dzsoszerareta.]

**rangsor** ♦ **dzsun-i** ♦ **dzsorecu** „hadseregen belüli rangsor” [Guntainai dzsorecu] ♦ **rankingu**

**rangsorol** ♦ **kakuzukeszuru** (minósít) „Rangsoroltam a termékeket.” [Szeihinno kakuzukeo sita.] ♦ **kóocu-o cukeru** (jó-rossz kategóriába) „Rangsoroltam a filmeket.” [Eigani kóocu-o cuketa.]

**rangsorolás** ♦ **kakuzuke**

**rangsorrend** ♦ **dzsógekankei** (rangviszony)

**ransomware** ♦ **ranszamuvea**

**ránt** ♦ **ageru** „Szeretem a rántott ételeket.” [Age monoga szuki.] ♦ **nukidaszu** „Kardot rántott.” [Curugi-o nuki dasita.] ♦ **nuku** „A vitéz kardot rántott.” [Busi-va katana-o nuita.] ♦ **hipparu** „Rántott egyet a kezén.” [Karenno te-o hippatta.] ♦ **megránt guttohiku** „Megrántottam a kötelet.” [Cuna-o gutto hita.] ♦ **rá se ránts kinisinaide**

**rántás** ♦ **hippararerukoto** „Hatalmas rántást éreztem.” [Cujoku hipparareta.] ♦ **rú** „A rántást lisztből, olajból és őrölt paprikából készítik.” [Rú-va komugikoto aburatopapurikapudáde cukurimaszu.] ♦ **egy rántás hitohineri** ♦ **kardrántás katana-o nukukoto**

**rántott** ♦ **kacunisiteageta** „Szeretem a rántott ételeket.” [Kacunisite age monoga szuki.] ♦ **furai**

**rántotta** ♦ **omurecu** (omlett) ♦ **szukuranburu-eggu** ♦ **szukuranburudo-eggu**

**rántott borjúhús** ♦ **kósikacu**

**rántott csirke** ♦ **csikinkacu** ♦ **furaido-csikin**

**rántott disznóhús** ♦ **tonkacu**

**rántott hús** ♦ **kacu** ♦ **kacurecu**

**rántott karaj** ♦ **rószukacu**

**rántott lómakréla** ♦ **adzszifurai**

**rántott osztriga** ♦ **kakifurai**

**rántott sajt** ♦ **csizukacu**

**rántott sertéshús** ♦ **tonkacu**

**rántott sertésszelet** ♦ **póku-kacu**

**rántott sertésszűz** ♦ **hírekacu**

**rántott szelet** ♦ **kacu** ♦ **kacurecu**

**rántott szelet rizzsel** ♦ **kacudon**

**rántott vagdalt** ♦ **mencsi-kacu** ♦ **mencsi-kacurecu**

**rántott vagdalthús** ♦ **mincsikacu** ♦ **mincsi-kacurecu**

**Ranvier-féle befűződés** ♦ **ranvienokórin** (idegrosté)

**rányal** ♦ **nameteharu** „Rányaltam egy bélyeget a borítékra.” [Tegamini kitte-o namete hatta.]

**rányávgó** ♦ **njátónaku** „Egy macska rám nyávgott.” [Nekoninjáto nakareta.]

**rányít** ♦ **doa-o aketesimau** „Véletlenül rányítottam a lányomra a vécében.” [Macsigatte muszumege haitteiru tokinitoitorenodoa-o aketesimaimasita.]

**rányom** ♦ **osiateru** „Rányomtam a gézt a sebre.” [Gáze-o kizugucsini osi ateta.] ♦ **osicukeru** „Rányomta a rágót az asztal aljára.” [Gamuo cukueno sitani osi cuketa.] ♦ **cuku** „Rányomta a pecsétet a lapra.” [Jósini hanocuita.]

**rányomja bélyegét** ♦ **kage-o otoszu** „A náczimusa rányomta bélyegét a felfedezésére.” [Nacsizumu-va karenoidaina hakkenni kage-otosita.]

**rányomtat** ♦ **indzsiszuru** „Rányomtatta a borítékra a címetet.” [Fútóni ateszaki-o indzsisita.]

**rányomva** ♦ **ponto** „Rányomtam a bélyegzőt az iratra.” [Soruinipontoszutanpu-osita.]

**ráolvasás** ♦ **kadzsi** ♦ **féregűző ráolvasás musifűdzsi** ♦ **parazitaűző ráolvasás musifűdzsi**

**ráolvasásos ima** ♦ **kadzsikító**

**ráordít** ♦ **donaru** „Rám ordított a főnököm.” [Dzsósini donarareta.]

**ráoszt** ♦ **ategau** „El tudom végezni a rám osztott munkát.” [Ategavareta sigoto-o jari togemaszu.] ♦ **furiateru** „Rám osztották a főszerepet.” [Sujaku-o furi aterareta.] ♦ **furu** „A rendező nehéz szerepet osztott rá.” [Kantoku-va karenimuzukasii jaku-o futta.] ♦ **variate-**

**ru** (szerepet) „A rendező a király szerepét osztotta rá.” [Kantoku-va kareni ószamano jaku-o vari ateta.]

**ráömlik** ♦ **kakaru** „A billentyűzetre ráömlött a víz.” [Kibódoni mizugakakattesimatta.]

**ráönt** ♦ **kakeru** „Véletlenül ráöntöttem a kávé a billentyűzetre.” [Kóhí-o kibódonikaketesimatta.] ♦ **dzsideiku** „Ezt a szerepet, mintha ráöntötték volna.” [Kare-va kono jaku-o dzsideikeru.] ♦ **mintha ráöntötték volna pitta-ri** „Ez az öltöny olyan, mintha rád öntötték volna.” [Konoszúcu-va anatanipittarida.]

**rápakol** ♦ **uenioku** „Rápakolta a ruhákat a könyvekre.” [Jófuku-o honno ueni oita.]

**rápakolás** ♦ **uvazumi**

**ráparancsol** ♦ **iicukeru** „Ráparancsoltam a gyerekekre, hogy csinálja meg a leckéjét.” [Kodomoni sukudai-o jarujóni iicuketa.] ♦ **dameosiszuru** „Ráparancsoltam, hogy még egyszer ne késsen.” [Mó nidoto csikokusinaijónito karenidameosisita.] ♦ **meireiszuru** „Ráparancsoltam a kutyára, hogy ne ugasson.” [Hoenaijóni inuni meireisita.]

**rápillant** ♦ **ikkenszuru** „Elég volt rúpillantanom a képre, hogy lássam: hamisítvány.” [E-o ikkenszureba niszemonodato vakatta.] ♦ **csiraritomiru** „Rúpillantottam az órámról.” [Csirarito tokei-o mita.]

**rapir** ♦ **reipia**

**rápirít** ♦ **iszameru** „Rápirítottam, mert házasság embernek nem illik nővel szórakozni.” [Kikonsanandakara on-naaszobi-va damedajoto kare-o iszameta.] ♦ **ikkacuszuru** „Szeretnék rápirítani régi önmagamra!” [Mukasino dzsibun-o ikkacusetajaritai.]

**rápirítás** ♦ **ikkacu**

**raport** ♦ **fukumei** (jelentés)

**rápöccint** ♦ **tappuszuru** „Rápöccintettem a menüre az érintőképernyőn.” [Tacscsiszukurín-nomenjú-o tappusita.]

**rapper** ♦ **rappá**

**rapzódia** ♦ **kjósikjoku** ♦ **rapuszodi** ♦ **Magyar rapzódia hangari kjósikjoku**

**ráragad** ♦ **oicumeru** (sarkában van) „A rendőrök ráragadtak a tettesre.” [Keiszacu-va han-

nin-o oi cumeta.] ♦ **kuccuku** „Ránk ragadt egy kocsi.” [Usirono kuruma-va kuccuiteiru.] ♦ **cukimatou** „Rám ragadt egy kóbor kutya.” [Norainunicukimatovareiteiru.] ♦ **teicsakuszuru** „Ráragadt a „Robot” csúfnév.” [Karenirobototouiuada naga teicsakusita.] ♦ **fucsakuszuru** „A csomagolópapír ráragadt a cukorkára.” [Cucumi gamigakjandíni fucsakusiteita.] ♦ **betocuku** „Az olaj ráragadt a kezemre.” [Aburaga tenibetocuita.] ♦ **hebaricuku** „Ráragadt egy rágó az asztalra.” [Cukuenigamugahebaricuiteita.] ♦ **minicuku** (szokás, tudás) „Külföldön élve rám ragad a nyelv.” [Gaikokuni szunde kotobaga mini cuita.] ♦ **mimigakumondeoboeru** „Ez a nyelv rám ragadt.” [Kono gengo-o mimigakumonde oboeta.]

### **ráragadt tudás** ♦ **mimigakumon**

**ráragadva** ♦ **bettari** „A rágógumi ráragadt a cipőm talpára.” [Gamua-va kucuno szokonibetarikuccuita.]

**ráragaszt** ♦ **ucuszu** „Nem akarom rád ragasztani a náthámat.” [Kaze-o ucusitakunai.] ♦ **kuccukeru** „Ráragasztottam a mágneszt a hűtőre.” [Magunetto-o reizókonikuccuketa.] ♦ **cukeru** „Ráragasztja az árura az árcédulát.” [Sóhinni nefuda-o cuketa.] ♦ **tenpuszuru** „Az ön-életrajzomra ráragasztottam a fényképeket.” [Rirekisoni sasin-o tenpusita.] ♦ **noricukeszuru** „Ráragasztottam a címkét a dobozra.” [Hakoniraberu-o noricukesita.] ♦ **haricukeru** „Ráragasztottam egy matricát a pohárra.” [Koppunisíru-o hari cuketa.] ♦ **haru** „Ráragasztottam a matricát a táskámra.” [Kabanisíru-o hatta.] ♦ **petattoharicukeru** „A monitora ráragasztottam egy emlékeztető cetlit.” [Monitánimemo-o petatto hari cuketa.]

### **ráragasztás** ♦ **tenpu** ♦ **noricuke** ♦ **haricuke**

**rárak** ♦ **ategau** „Ráraktam a gézt a sebre.” [Kizugucsinigáze-o ategatta.] ♦ **uvazumiszuru** „Hétfőn a fertőzések számára rárakták a hétfégi fertőzések számát.” [Gecujobikansen saszúni súmacuno kanszensa szúga uvazumiszaréta.] ♦ **uvanoszeszuru** „Harminc százalékot rárakva adta tovább az árut.” [Szanvari-o uvanoszesta sóhin-o tenbaisiteita.] ♦ **kakeru** „Az élelmiszerekre rárakták a forgalmi adót.” [Sokuhinni sóhizei-o kaketa.] ♦ **szueru** „Rárak-

tam a talapzatra a szobrot.” [Szekizó-o daizani szueta.] ♦ **cukeru** „Ráraktam a nevem a bőrröndre.” [Szúcukészuni nafuda-o cuketa.] ♦ **noszeru** „Ráraktam a tolltartómat az asztalra.” [Penkészu-o cukueni noszeta.] ♦ **nokkeru** „Ráraktam a szalámit a kenyérre.” [Pan-niszarami-o nokketa.] ♦ **rá van rakva kakaru** „Erre az árura nem raktak forgalmi adót.” [Kono sóhinni sóhizei-va kakatteinai.]

### **rárakás** ♦ **uvazumi**

**rárakodik** ♦ **nimocu-o oku** „Rárakodtam az ágyra.” [Beddoni nimocu-o oita.]

**rárakódik** ♦ **tamaru** (felgyülemlik) „A régi könyvekre rárakódott a por.” [Furui honnihokoriga tamatta.] ♦ **cumoru** „A faágakra rárakódott a hó.” [Kino edani jukiga cumotta.]

**ráríkkant** ♦ **jobikakeru** „A rendőr ráríkkantott a szabálytalan gyalogosra.” [Keikan-va ihansita hokósani jobikaketa.]

### **ráripakodás** ♦ **ikkacu**

**ráripakodik** ♦ **ikkacuszuru** „Ráripakodtam cigarettázó gyerekekre.” [Tabako-o szutteiru kodomonio ógoede ikkacusejatta.] ♦ **donaru** „Ráripakodtam a gyerekekre.” [Kodomo-o donatta.]

**rárivall** ♦ **donaru** „Rárivalltam a tolvajra.” [Dorobó-o donatta.]

**rárohad** ♦ **urenokoru** „A termelőkre rárohadta a sok alma.” [Nókani jamazuminoringoga ure nokotta.]

**rárónt** ♦ **ucsijoszeru** „Egy denevércsapat ráróntott.” [Kómorino murega ucsi joszetekita.] ♦ **osikakeru** „Az éjszaka kellős közepén rám róntott a barátom.” [Majonakani tomodacsiga ucini osikaketa.] ♦ **tossinszuru** „A medve ráróntott.” [Kuma-va tossinsitekita.] ♦ **tobikakaru** „A kutya ráróntott a betőrőre.” [Inu-va dorobóni tobikakatta.]

**ráruház** ♦ **dzsótoszuru** „Ráruházta az államvezetési jogot az utódjára.” [Kare-va sihaikenoo kókeisani dzsótosita.] ♦ **judaneru** (rábíz) „A király ráruházta a fiára a királyságot.” [Ószama-va muszukoni ókoku-o judaneta.]

### **raschel** ♦ **raszszeru**

**raschel csipke** ♦ **raszszeru-részu**

**rá se fütüyl** ♦ **bikutomosinai** (nem érdekl) „Rá se fütüült a veszélyre.” [Kikennibikutomosinai.]

**ráségít** ♦ **asiszutoszuru** ♦ **kiruteageru** „Ráségítettem a kabátot a feleségemre.” [Cumanikóto-o kiruteageeta.] ♦ **dzsocsószeru** „A korrupció ráségített a nép elégedetlenségére.” [Osokumondai-va kokuminno fuman-o dzsocsósita.] ♦ **tecdau** „A túlzott italozás is ráségített a májbjára.” [Nomiszugi-va kanfuzzeno akka-o tecdatta.] ♦ **hodzsoszuru** (ki-egészít) „Ez a motor ráségít a főmotorra.” [Konomótá-va mein-endzsín-o hodzsoszuru.]

**ráségítés** ♦ **asiszuto** ♦ **szábo** ◊ **elektromos ráségítéses kerékpár dendóasiszutozsiszita**

**ráségítő fék** ♦ **pavá-buréki**

**ráségítő motor** ♦ **hodzsoendzsín**

**rá se hederít** ♦ **furimukimosinai** „Mondtam neki, hogy ne így csinálja, de rám sem hederített.” [Kareniszon-nakoto-o sinaideto itteirunoni furi mukimosimaszendesita.]

**rá sem hederít** ♦ **kinisina** „Rá sem hederített a zajra, csak a munkájára koncentrált.” [Kare-va szotono szavagimo kiniszizu sigotoni súcsúsiteiru.] ♦ **toriavanai** ♦ **hanamohikkakenai** „A nemzeti világra rá sem hederít a miniszterelnökünkre.” [Kokuszaisakai-va vaga kunino susóni hanamo hikkakenai.] ♦ **mimukimosinai** „Szóltam hozzá, de rám sem hederített.” [Jobikaketaga mimukimosinakatta.]

**rá sem lehet ismerni** ♦ **kjútai-o todomenai** „A kikötőre szinte rá sem lehet ismerni.” [Minato-va hotondo kjútai-o todomenai.] ♦ **micsigaeru** „Úgy lefogott, hogy rá sem lehet ismerni.” [Micsigaeru hodojaszeta.] ♦ **mivakegacukanai** „Úgy megváltozott, hogy rá sem lehet ismerni.” [Mivakegacukanaihodo kavattesi-matta.]

**rá se ránts** ♦ **kinisinaide**

**rásímít** ♦ **nadecukeru** „Rásímította a haját a fejére.” [Kamino ke-o nade cuketa.]

**rásóz** ♦ **uricukeru** „Rám sóztak egy hamisítványt” [Niszemono-o uricukerareta.] ♦ **osicukeru** „Rám sóztak egy hamis képet.” [Niszemono-o kaiga-o osi cukerareta.] ♦ **cukamaszeru** „Rám sózták a hamisítványt.”

[Niszemono-o cukamaszareta.] ♦ **henamono-o uricukeru**

**ráspoly** ♦ **jaszuri** (reszelő)

**rásuhint** ♦ **ateru** „Rásuhintott az ostorral a lóra.” [Umani mucsi-o ateta.] ♦ **kirikakaru** „Karddal rám suhintott.” [Katanade bokuni kiri kakattaketa.] ♦ **pisaritotataku** „Rásuhintott a gyerek arcára.” [Kodomono hoo-o pisarito taita.]

**rásüt** ♦ **csokusaszuru** (rávilágít) „Rásütött az arcára a nap.” [Higa kaoni csokusasita.] ♦ **tericukeru** „Felülről süttött ránk a nap.” [Zudzókara tajjoga tericuketa.] ♦ **jakicukeru** (felületére sütt) „A sörlátétre rásütötte az üzlet logóját.” [Kószutáni miszenorogo-o jaki cuketa.]

**rásüti a bélyeg** ♦ **jakiin-o oszu** „Rásütötte a lepényre az üzlet bélyegét.” [Pankékini miszeno jaki in-o osita.] ♦ **rakuin-o oszu** „Rásütötték a rossz ember bélyegét.” [Varumonono rakuin-o oszareta.]

**rászáll** ♦ **cuku** (rárágad) „Az út pora rászállt a nadrágomra.” [Micsidehokorigazubon-ni cuita.] ♦ **tomaru** (megpihen) „A madár rászállt a fára.” [Tori-va kino edani tomatta.] ♦ **nerau** „Rászállt az adóhatóság.” [Zeimuso-va kare-neratta.]

**rászáll a Szentlélek** ♦ **szeireinikandzsiru**

**rászámít** ♦ **dzsódzsiru** „A tervezett árra rászámított tíz százalékot.” [Joteikakakuni dzsuhpászent-o dzsódzsita.] ♦ **noszeru** „Az árra rászámítottam a hasznot.” [Kakakuni rieki-noszeta.]

**rászámol** ♦ **uvaszeszuru** (hozzászámol) „Az árra rászámolták a kezelési költséget.” [Nedanni teszúrjó-o uvaszeszita.] ♦ **kauntoszeru** „A földre esett bokszlóra rászámoltak.” [Taoretabokusingu szensunikauntosita.]

**rászámolás** ♦ **kaunto**

**rászán** ♦ **kessinszuru** (rászánja magát) „Rászántam magam, hogy elmenjek a fogorvoshoz.” [Haisani ikuto kessinsita.] ♦ **fumikuru** (rászánja magát) „Rászántam magam a fogyasztórára.” [Daiettoni fumi kitta.] ♦ **variateru** „Többe került, mint amennyit rászántam.” [Vari ateta okanejori takakatta.] ◊ **rászán fumi-kuru** (rászánja magát) „Rászántam magam a fo-

gyókúrára.” [Daiettoni fumi kitta.] ◇ **rászánja magát hara-o kukuru** „Rászántam magam, hogy megnősüljek.” [Hara-o kukutte kekkonsita.]

**rászánja magát** ◇ **hara-o kukuru** „Rászántam magam, hogy megnősüljek.” [Hara-o kukutte kekkonsita.]

**rászárád** ◇ **jakicuku** (ráég) „A napsütésben rászáradt a madárürülék a sziklára.” [Torino fun-va nikkóde ivani jaki cuita.]

**rászarik** ◇ **uncsiszuru** „A macska rászart a szőnyegre.” [Neko-va dzsútanno uedeuncsisita.] ◇ **szarik rá kuszokurae** „Szarok a politikára.” [Szeidzsinantekuszokuraeda.]

**rászavaz** ◇ **szanszeihjó-o tódzsiuru** „A függetlenségre szavaztam.” [Dokuricuni szanszeihjó-o tódzsa.]

**rászéd** ◇ **ippaikuvaeru** „Rászédtek.” [Ippaikuvaszareta.] ◇ **ippaikuvaszu** „Rászédtek.” [Ippaikuvaszareta.] ◇ **kacugu** „Megint rászédtek!” [Matamo kacugareta!] ◇ **szaginihameru** „Rászédte a másik embert.” [Aite-o szaginihameta.] ◇ **damaszu** (átver) „Megint jól rászédtek.” [Mataumaku damaszareta.] ◇ **noszeru** „Rászédtek azzal, hogy olcsó.” [Ankatoiu amai kotobani noszerareta.] ◇ **trükköt alkalmaz dzsuszszaku-o rőszuru** „A tettes trükköt alkalmazva elcsalta otthonról.” [Han-nin-va karega gaisucuszurujóni dzsuszszaku-o rősa.]

**rászédés** ◇ **szagi** „Rájöttem, hogy ez rászédés.” [Szagi-o mijabutta.]

**rászégez** ◇ **szasimukeru** „Rászégezte a pisztolyát az áldozatára.” [Kendzsú-o higaisani szasi muketa.] ◇ **cukicukeru** „Rám szegezte a pisztolyát.” [Piszutoru-o cukicukerareta.]

**rászégezi a tekintetét** ◇ **szurudoime-o mukeru** „Az apa a fiára szegezte a tekintetét.” [Csicsioja-va muszukoni szurudoi me-o muketa.]

**rászégezi az ujját** ◇ **jubiszaszu** „Rászégezte az ujját a tettesre.” [Kanodzso-va han-nin-o jubiszasita.]

**rászégeződik** ◇ **súcsúszuru** (összpontosul) „Minden tekintet rászégeződött.” [Min-nano sisen-va kareni súcsúsiteita.]

**rászerele** ◇ **cukeru** „Rászereletem egy zárat az ajtóra.” [Doani dzsó-o cuketa.] ◇ **toricukeru** „Rászereletem egy fényképezőgépet a távcsőre.” [Bóenkjónikamera-o tori cuketa.]

**rászereelés** ◇ **szuecuke**

**rászokik** ◇ **oboeru** „Rászokott a lopásra.” [Kare-va nuszumi-o oboeta.] ◇ **kuszegacuku** „Rászokott a fejkvarásra.” [Atama-o kaku kuszegacuita.] ◇ **kuszeninaru** „Rászoktam a körömrágásra.” [Cume-o kadzsirunoga kuszeninata.] ◇ **súkan-o cukeru** „Rászokott a dohányzásra.” [Kare-va kicuensúkan-o cuketa.] ◇ **jóninaru** „Rászokott az italra.” [Kare-va oszake-o nomujóninata.]

**rászoktat** ◇ **szurujóniszuru** „Rászoktattam a férjemet a korán kelésre.” [Ottoga hajaokiszurujónisita.]

**rászól** ◇ **csúiszuru** „Rászóltam a síneken játszó gyerekekre.” [Szenrode aszondeiru kodomo-o csúisita.] ◇ **togameru** „Rám szóltak, mert átmentem a piroson.” [Singómusi-o togamerareta.] ◇ **észrevesz és rászól mitogameru** „Egy gyalogos észrevette, hogy a kertben betörők vannak, és rájuk szólt.” [Hokósa-va nivaniuru dorobó-o mitogameta.]

**rászór** ◇ **furikakeru** „Rászórta a porcukrot a süteményre.” [Kékini konazató-o furikaketa.]

**rászorít** ◇ **oszaeru** „Rászorítottam a kezemet a fülemre.” [Tede mimi-o oszaeta.] ◇ **osiate-ru** „Rászorítottam a kezem a mellemlre.” [Te-o muneni osi ateta.] ◇ **joginakuszaszeru** (rákényszerít) „A kevés fizetés rászorítja az embert a takarékoságra.” [Teicsingin-va hitoni kenjaku-o joginakuszaszeru.]

**rászorul** ◇ **kuccuku** (hozzátapad) „A befőttesüvegre rászorult a fedele.” [Binnofutagakuccu-itesimatta.] ◇ **hicujódearu** (szüksége van) „Rászorul mások segítségére.” [Kare-va hokano hitono taszukega hicujódeszu.]

**rászoruló** ◇ **hicujótositeiru** „Ételt adott a rászorulóknak.” [Hicujótositeiru hitoni tabe mono-o ataeta.]

**rászorult** ◇ **hicujótositeiru**

**rászögel** ◇ **ucsicukeru** „Rászögelte a táblát az ajtóra.” [Doani kanban-o ucsi cuketa.]

**Raszputyin szerzetes** ♦ **raszupúcsin kaiszó**

**raszsz** ♦ **suzoku** ♦ **dzsinsu** (emberi)

**raszszista** ♦ **dzsinsuszabecusugisa** (ember)

♦ **dzsinsuszabecusugino** „raszszista eszme”  
[Dzsinsuszabecusugino siszó] ♦ **reisiszuto**

**raszszizmus** ♦ **dzsinsuszabecu** ♦ **dzsinsuszabecusugi** ♦ **dzsinsusugi** ♦ **reisizumu**

**raszszjel** ♦ **dzsinsutekinatokucsó**

**raszszterfont** ♦ **bittomappu-fonto**

**raszsztergrafika** ♦ **bittomappugazó** (IT)

**raszszterminta** ♦ **kósimojó**

**raszszterpapír** ♦ **hógansi**

**raszszterrács** ♦ **szukurin**

**ráta** ♦ **buai** ♦ **ricu** „felvételi ráta” [Gókakuricu] ♦ **réto** ◊ **átlagráta heikinricu** „test-súlynövekedés átlagrátája” [Taidzsúzócano heikinricu] ◊ **baudráta bó-réto** ◊ **bűnözési ráta hanzaihaszszzeiricu** ◊ **halálzási arányszám sibóricu** ◊ **halálzási ráta sibóricu** ◊ **kamatráta risiricu** ◊ **munkanéklüliségi ráta sicugjórucu**

**rátalál** ♦ **szagasiateru** „Rátaláltam az el-süllyedt hajóra.” [Csinbocuszen-o szagasi ateta.] ♦ **szaguriateru** „Rátalált az aranyra.” [Kinmjaku-o szaguri ateta.] ♦ **sippo-o cukamu** „Rátaláltam a házasságtörésre.” [Furin-o sippo-o cukanda.] ♦ **cukiateru** „Rátaláltunk a búvóhelyére.” [Kareno kakure ga-o cuki ateta.] ♦ **cuku** „Rátaláltam a gyenge pontjára.” [Kareno dzsakuten-o cuita.] ♦ **hakkenszuru** (felfedez) „Rátaláltam egy dinoszaurusz kövületére.” [Kjórjóno kaszekiga hakkenszareta.] ♦ **hirou** „Rátaláltam egy lehetőségre.” [Csanszu-o hirotta.] ♦ **micukedaszu** „Rátaláltam a helyes válaszra.” [Szeikai-o micuke dasita.]

**rátamad** ♦ **ucsikakaru** „Bambuszrúddal rátamadt az ellenfelére.” [Aiteni takeno bóde ucshakakatta.] ♦ **osikakeru** „Rám támadt egy erőszakos házalóügynök.” [Góinnaszérusumanga osikaketekita.] ♦ **oszoikakaru** „A tigris rátamadt az emberre.” [Tora-va hitoni oszoikakatta.] ♦ **oszou** „Az oroszlán rátamadt az emberre.” [Raion-va otoko-o oszotta.] ♦ **kamicuku** „Rátamadtam a főnökömrre.” [Dzsósini kami cuita.] ♦ **kirikakaru** (késsel) „A tettes

késsel rám támadt.” [Han-nin-va naifude bokuni kiri kakatta.] ♦ **kuttekakaru** (indulatosan odaszól) „Rátamadt az igazságtalan tanárra.” [Fukóheina szenszeini kuttekakatta.] ♦ **súgekiszuru** „Rátamadtak a gyanútlan turistákra.” [Mugaino kankókjakuga kógekiszareta.] ♦ **cukkakaru** „Rátamadtam a főnökömrre.” [Dzsósini cukkakatta.] ◊ **vadul rátamad mógekiszuru** „Vadul rátamadtak a hadihajóra.” [Gunkan-o mógekisita.]

**rátámaszkodik** ♦ **mi-o szaszaeru** „Rátámaszkodott a botjára.” [Cuede mi-o szaszaeta.]

**rátánként** ♦ **szukosizucu** „Rátánként kapom a bort minden este a feleségemtől.” [Maibancumakaravain-o szukosizucu moratta.]

**rátapad** ♦ **szuicuku** „A tapadókorong rátapadt a csempére.” [Kjúbangatairuni szui cuita.] ♦ **hebaricuku** „A gyík rátapadt a falra.” [Jamori-va kabenihebaricuita.] ♦ **macuvaricuku** ♦ **matovaricuku** (sarkában van) ♦ **miccsaksuszuru** „Ez a ruha rátapadt a testünkre.” [Kono jófuku-va karadani miccsakusiteiru.] ◊ **elválaszthatatlan miccsaksuszuru** „Ez az üzlet elválaszthatatlan a várostól.” [Kono misze-va macsini miccsakusiteiru.] ◊ **összenő miccsaksuszuru** „Úgy tűnik, a rendőrség összenőtt a jakuzával.” [Keiszacu-va jakuzato miccsakusiteirujóda.]

**rátapadás** ♦ **fucsaku**

**rátapadva** ♦ **pettari** „A csomagolópapír rátapadt a csokira, nem lehet lefejtetni.” [Hószóságcsokonipettarikuccuite hagarenai.]

**rátapaszt** ♦ **osicukeru** „Rátapasztotta a fülét a falra.” [Mimi-o kabeni osicuketa.] ♦ **haricukeru** „Rátapasztottam a sebtapaszt a sebre.” [Kizugucsinibandoeido-o hari cuketa.]

**rátapint** ♦ **kirikomu** „Rátapintottam a problémára.” [Mondaini kiri konda.] ♦ **cuku** „Rátapintott az emberi lét lényegére.” [Dzsinszeino kakusin-o cuita.] ♦ **fureru** „Rátapintott a lényegre.” [Hanasi-va kakusinni fureta.]

**rátapos** ♦ **fumicukeru** „Rátapostam egy virágra.” [Hana-o fumicuketa.] ♦ **fumu** „Rátapostott a gázra.” [Kare-va akuszeru-o funda.] ♦ **funzukeru** „Véletlenül rátapostam a leesett

szemüvegre.” [Otositamegane-o funzuketesi-matta.]

**rátarti** ♦ **unoboreiru** (beképzelt) ♦ **gómanna** (fellengzős) „rátarti ember” [Gómanna otoko]

**rátartiság** ♦ **unubore**

**rátartozik** ♦ **kankeiaru** „Ez nem tartozik rád!” [Kore-va anatani-va kankeinai.] ♦ **nem tartozik rá jokeina** „Ne mondj, olyat, amit nem tartozik rád!” [Jokeinakoto-o ivanaide.]

**rátehénkedik** ♦ **nosikakaru** (ránehézkedik) „Rátehénkedtem a bőröndre, hogy be tudjam csukni.” [Szúcukészu-o simejótonosikakatta.]

**ráteker** ♦ **karamaszeru** ♦ **kameru** „Rátekertem a spagettit a villára.” [Fókuniszupagetti-o karameta.] ♦ **makickeru** „Rátekertem a törülközőt a derekamra.” [Kosinotaoru-o maki cuketa.]

**rátekeredik** ♦ **karamicuku** „A kígyó rátekeredett az áldozatára.” [Hebi-va emononi karamicuita.] ♦ **karamu** „rátekeredett a kötél a lábamra” [Rópu-va asini karanda] ♦ **makicuku** „A kígyó rátekeredett a fára.” [Hebi-va kini maki cuita.] ♦ **macuvaru**

**rátelepedik** ♦ **oruru** (leszáll) „A köd rátelepedett a városra.” [Kiriga macsini orita.] ♦ **szuvaru** (ráül) „A macska rátelepedett a párnára.” [Nekoga makurani szuvatta.]

**rátelepszik** ♦ **szuvaru** (rátelepedik) ♦ **tarekomeru** „A tóra rátelepedett a köd.” [Ikede-va kiriga tare kometeita.] ♦ **hanarenakunaru** (rátelepedik)

**rátér** ♦ **noru** (ráhajt) „A kocsival rátértünk az autópályára.” [Kurumade kószokudóroni notta.]

**rátér a tárgyra** ♦ **jóken-nihairu** „Azonnal rátértem a tárgyra.” [Szaszszokujókenni haitta.]

**ráterel** ♦ **mukeru** „A politikára tereltem a szót.” [Szeidzsinicuite mizu-o muketemita.]

**rátereli a szót** ♦ **mizu-o mukeru** „Fontos pontra tereltem a szót.” [Dzsújóna tenni mizu-o muketa.]

**ráterhel** ♦ **szasioszaeru** (lefoglal) „Az adósságot ráterhelték a házra.” [Sakkinnotame ie-va szasi oszaerareta.] ♦ **szeikjúszuru** (igényel)

„Az adósságot ráterhelték a kezésre.” [Sakkin-va hosóninni szeikjúszareta.]

**ráterít** ♦ **kakeru** „Ráterítette a pokrócot a kisgyerekre.” [Kodomoni mófu-o kaketa.] ♦ **rá van terítve kakeru** „A térdére volt terítve egy pokróc.” [Hizano ueni mófugakakatteita.]

**rátermett** ♦ **dzsicurjokunoaru** ♦ **tekiszegaaru** „Az az ember rátermett erre a munkára.” [Kare-va kono sigotoni tekiszegaaru.] ♦ **binvan-na** „rátermett vállalkozó” [Binvanna dzsicugjoka] ♦ **júnóna** „rátermett ügyvéd” [Júnóna bengosi]

**rátermett dolgozó** ♦ **tekizai**

**rátermett ember** ♦ **suvanka**

**rátermettség** ♦ **ucuva** ♦ **kirjó** „Nincs meg benne a vezetői rátermettség.” [Kare-va sidósatositeno kirjóni tobosii.] ♦ **dzsicurjoku** „Bebizonyítja a rátermettségét.” [Dzsjicurjoku-o hakkiszuru.] ♦ **suvan** „A futballcsapat kapitánya bebizonyította rátermettségét.” [Szakká kantokuno suvanga hakkiszareta.] ♦ **tekiódo** (alkalmazkodás foka) ♦ **tekiszei** „A munkában fontos az rátermettség.” [Sigotoni tekiszegaarukoto-va dzsújódészu.] ♦ **binvan** ♦ **júnó** ♦ **rikirjó** „rátermett ember” [Rikirjónoaru hito]

**rátesz** ♦ **ateru** „Rátette a kezét a nő homlokára.” [Te-o kanodzsonoodekoni ateta.] ♦ **uavanoszeszuru** „A kereskedő az árra rátette a saját hasznát.” [Sónin-va nedanni dzsibunno rieki-o uvanoszesita.] ♦ **oku** „Rátettem a kezem a homlokára.” [Te-o kanodzsonoodekoni oita.] ♦ **kakeru** (fogad valamire) „Mindenét rátette arra a lóra.” [Ano umaniszubete-o kaketa.] ♦ **szoeru** „Ráteszi a kezét a szájára, amikor nevet.” [Kucsini te-o szoete varau.] ♦ **noszeru** „Az eladási árra rátettem a magam hasznát.” [Hanbaikakakuni dzsibunno rieki-o noszeta.] ♦ **nokkeru** „Rátettem a lábam az asztalra.” [Cukueni asi-o nokketa.] ♦ **életét teszi rá kubi-o kakeru** „Az életemet ráteszem az új vállalkozásra.” [Atarasi dzsigjóni kubi-o kaketeiru.] ♦ **fejét teszi rá kubi-o jaru** „A fejemet teszem rá, hogy nem fogunk veszíteni.” [Maketara kubi-o jaru.] ♦ **nyakát teszi rá harao kiru** „A nyakamat teszem rá, hogy úgy van.” [Mosi csigattara hara-o kiru.]

**rátesz egy lapáttal** ♦ **oiucsi-o kakeru** „A katasztrófa rátett még egy lapáttal a gazdasági hanyatlásra.” [Szaigai-va fukjóni oi ucsi-o kake-ta.] ♦ **dzsocsószeru** „A sötétben olvasás rátett még egy lapáttal a szemem romlására.” [Kurai tokorode hon-o jomukotode, sirjokuteika-o dzsocsósita.]

**ráteszi a kezét** ♦ **te-o kakeru** „Rátettem a kezemet a kilincsre.” [Doahandoruni te-o kake-ta.] ♦ **te-o cukeru** (ellop) „Az állam rátette a kezét a betétesek pénzére.” [Szeifu-va jokinsano okaneni te-o cuketa.] ♦ **te-o jaru** „Szigorú tekintettel csípőre tette a kezét.” [Kibisii hjódzsođe kosini te-o jatta.]

**rátéved** ♦ **majoikomu** „Rátévedt egy őzike az úttestre.” [Sika-va sadóni majoi konda.]

**rátéved a pillantása** ♦ **futome-o tomeru** „Rátévedt a pillantásom a nyakláncára.” [Kano-dzononekkureszuni mega tomatia.]

**ratifikál** ♦ **hidzsunszeru** „Nem ratifikálták a megkötött egyezményt.” [Teikecuszareta kjótei-va hidzsunszarenakatta.]

**ratifikálás** ♦ **hidzsun** „szerződés ratifikálása” [Dzsójakuno hidzsun]

**Ratnasambhava** ♦ **hósónjorai**

**Ratnaszambhava** ♦ **hósónjorai** (bölcesség-buddha)

**rától** ♦ **hiku** (rátesz) „A nő rátolta a lábamra a babakocsit.” [Kanodzso-va bebíkáde vatasino asi-o hiita.]

**rátör** ♦ **osikakeru** (hívatlanul megjelenik) „Rátört a rendőrség.” [Kareno ucsini keiszacuga osikaketa.] ♦ **osijoszeru** „Rám tört az álmos-ság.” [Nemukega osi joszetekita.] ♦ **oszou** „Rám tört az álmos-ság.” [Nemukega osztotte-kita.] ♦ **kodzsiakeru** „Az ájult nőre rátörték az ajtót.” [Kizecusita dzsoszseino ienodoa-o kodzsi aketa.] ◇ **hullámokban rátör hitahita-toszemu** „Az ellenség hullámokban tört ránk.” [Tekigun-va hitahitato szemattekita.]

**rátör az álmos-ság** ♦ **gakuttonemukunaru** „Rám tört az álmos-ság.” [Gakutto nemukunata-ta.] ♦ **nemukegaszaszu** „Rám tört az álmos-ság.” [Nemukega szasitekita.]

**rátörve** ♦ **dotónojóni** „Rám tört az álmos-ság.” [Dotónojóni nemukega osztotta.]

**rátukmál** ♦ **uricukeru** „Az eladó rátukmálta a vevőre a kölnit.” [Ten-in-va kjakuni kószui-o uricuketa.] ♦ **osiuriszuru** „Rátukmálja a rizs-főzőt.” [Kareni szuihanki-o osi uriszuru.] ♦ **osicukeru** „Rátukmálta a rossz árut a vásárlóra.” [Varui szeihin-o kjakuni osi cuketa.] ♦ **muriosiszuru** „Rám tukmálták az árut.” [Muriosiszarete kattesimatta.]

**rátukmálás** ♦ **osiuri**

**rátülköl** ♦ **kurakuson-o naraszu** (rádudál) „Az autós rátülkölt egy gyalogosra.” [Kuruma-va hokósanikurakuson-o narasita.]

**rátűz** ♦ **szaszu** „A nap rátűzött a fejemre.” [Higa atamanoteppen-o szasita.]

**rátűzés** ♦ **appurike**

**ráugat** ♦ **hoekakaru** „A kutya rám ugatott.” [Inu-va vatasini hoekakatta.]

**ráugrik** ♦ **tobikakaru** „A kutya ráugrott a behatolóra.” [Inu-va sinnjúsani tobikakatta.] ♦ **tobicuku** „A kutya ráugrott a betörőre.” [Inu-va dorobóni tobicuita.] ♦ **norikakaru** „Rám ugrott egy nagy kutya.” [Ókina inuga bokuni norikakattekita.]

**ráugrik és földre híz** ♦ **kuitaoszu**

**ráun** ♦ **sibire-o kiraszu** „Ráuntam a várakozásra.” [Macunonisibire-o kirasita.] ◇ **gyorsan ráun mindenre akippoi** „Nem csinál semmit sokáig, gyorsan ráun mindenre.” [Akippokute nanimo nagacuzukisina.] ◇ **hamar ráun mikkabózu** (mindenre) „Diétázni akartam, de hamar ráuntam.” [Daiettosijóto omotte mikkabózuđe ovatta.]

**ráun az életre** ♦ **konojo-o mikagiru** „Ráunt az életre.” [Kare-va kono jo-o mikagitta.]

**ráúszik** ♦ **norijageru** „A bálna ráúszott a zátonyra.” [Kudzsira-va aszaszeni nori ageta.]

**ráúszít** ♦ **kesikakeru** „Az őr rám uszította a kutyáját.” [Keibiin-va bokuni inu-o kesikaketa.]

**ráül** ♦ **ueniszuvuru** „A gyerek ráült az apja térdére.” [Kodomo-va csicsiojano hizani szuvata-ta.] ♦ **noru** „Ráültem a lóra.” [Umani notata.]

**ráültet** ♦ **noszeru** „Ráültettem a fiamat a térdemre.” [Muszuko-o hizani noszeta.]



**ráút** ♦ **tatau** „Ráütöttem a konzervdoboz te-  
tejére, hátha úgy könnyebben lejön.” [Kanzum-  
eno futa-o akejaszukusijóto tataita.] ♦ **nagu-  
ricukeru** „Mérgében ráütött az asztra.”  
[Ikaride cukue-o naguricuketa.]

**ráüti az időt** ♦ **dakokusuru** „Ráütöttem az  
időt a blokkolókártýára.” [Taimukádo-o dako-  
kusita.]

**ráüve** ♦ **pokarito** „Ráütöttem a fejére.”  
[Atama-o pokarito tataita.]

**rávág** ♦ **szuguszamakotaeru** „Rávágtam az  
igent.” [Szuguszamahaito kotaeta.] ♦ **tatau**  
„Rávágtam az asztra.” [Téburu-o tede ikkai-  
cujoku tataita.] ♦ **pisattotatau** „Rávágtam  
a barátom vállára.” [Tomodacsino kata-o pisat-  
to tataita.]

**rávall** ♦ **sivazanimacsigainai** „Ez rávall.”  
[Kareno sivazani macsigainai.] ♦ **rasii** „A  
durva szóhasználat rávall.” [Arappoi  
kotobazukai-va karerasii.]

**rá van bízva** ♦ **ukemocu** „Az irodalomóra van  
rábízva.” [Kare-va kokugo-o uke motteiru.] ♦  
**tantószeru** „A minőség-ellenőrzés van rábíz-  
va.” [Kare-va hinsicukanri-o tantósiteru.]

**rá van kötve** ♦ **kakaru** „A dobozra szalag volt  
kötve.” [Hakoniribongakakatteita.]

**rá van rakva** ♦ **kakaru** „Erre az árura nem  
raktak forgalmi adót.” [Kono sóhinni sóhizei-va  
kakatteinai.]

**rá van terítve** ♦ **kakaru** „A térdére volt terítve  
egy pokróc.” [Hizano ueni mófugakakatteita.]

**rávarr** ♦ **nuicukeru** „Rávarrtam a gombot az  
ingre.” [Sacunibotan-o nui cuketa.]

**rávasaló folt** ♦ **vappen**

**ravasz** ♦ **kócsinitaketa** ♦ **kozakasii** ♦ **sita-  
takana** ♦ **zurui** „ravasz ember” [Zurui jacu]  
♦ **zurugasikoi** „Ravasz, mint a róka.” [Kicu-  
nenojónizuru gasikoi.] ♦ **torigá** (fegyveren)  
♦ **hikigane** (fegyveren) „Meghúzta a ravaszt.”  
[Hiki gane-o hiita.] ♦ **rókaina** „ravasz fickó”  
[Rókaina otoko]

**ravasz csel** ♦ **varudakumi**

**ravasz ember** ♦ **umiszen-jamaszen**

**ravasz kérdés** ♦ **kama** „Ravasz kérdésekkel  
próbálkoztam, de nem vallott.” [Kama-o kak-  
etemitaga aite-va hakudzsošinakatta.]

**ravaszság** ♦ **kócsi**

**ravasz terv** ♦ **kikei**

**ravatal** ♦ **kandai** ♦ **hicugidai** ◊ **mozgó ra-  
vatal kosi**

**ravatalozó** ♦ **szaidzso** ♦ **szógidzso**

**ráverve** ♦ **ponto** „Rávertem a barátom vállára.”  
[Tomodacsino kata-o ponto tataita.]

**rávés** ♦ **horicukeru** „Rávészte a nevét a gyűrű-  
re.” [Jubivani namae-o hori cuketa.]

**rávész** ♦ **simukeru** „Rávették, hogy igyon meg  
egy liter sört.” [Icsiritorunobíru-o nomujóni  
simukerareta.] ♦ **szettokusuru** „Rávettem  
a férjemet, hogy menjünk moziba.” [Eigakanni  
ikujóni otto-o szettokusita.] ♦ **szoszono-  
kaszu** (rossz dologra) „Rávette a barátját a lo-  
pásra.” [Okane-o nusumeto tomodacsi-o szo-  
szonokasita.] ♦ **curu** „Az eladó rávett, hogy ve-  
gyem meg az árut.” [Ten-inno kotobanicurarete  
sóhin-o katta.] ♦ **tokifuszeru** „Rávettem apá-  
mat, hogy a család utazzon külföldre.” [Csicsi-  
o kazokurjokóde kaigaini ikujóni toki fuszeta.]  
◊ **ámítással rávész nadameszukaszu** (csi-  
títgatva rávész) „Ámítással rávettem a gyereket,  
hogy vegye be a gyógyszerét.” [Kodomo-o nada-  
meszukasite kuszuri-o nomaszeta.] ◊ **próbál-  
ja rávenni szemaru** „A barátja próbálja ráven-  
ni, hogy járjanak együtt.” [Tomodacsi-va kano-  
dzsoni kószai-o szematta.] ◊ **rávétel szas-  
igane** „Ő vett rá, hogy ide jöjjenek.” [Kareno szasi  
ganedekokoni kita.] ◊ **sírással rávész na-  
kiotoszu** „Sírással rávette az anyját, hogy ve-  
gyen neki biciklit.” [Hahaoja-o naki otosite  
dzsitisena-o kattemoratta.]

**rávészi magát** ♦ **kigaszuszumu** „Sehogyan  
sem tudom rávenni magam, hogy megcsináljam  
azt a munkát.” [Szono sigoto-va dómo kiga szu-  
szumanai.]

**rávét** ♦ **nagekakeru** „Fa rávetette az árnyékát  
a járdára.” [Ki-va hodóni kage-o nagekaketa.]

**rávétel** ♦ **szasigane** „Ő vett rá, hogy ide jöj-  
jenek.” [Kareno szasi ganedekokoni kita.]

**ráveti magát** ♦ **odorikakaru** ♦ **kuicuku** „Ha  
pénzszerezési lehetőséget hall, rögtön ráveti ma-

gát.” [Móke hanasini kanarazu kuicuitekuru.]  
 ◆ **tobikakaru** „A rendőr rávetette magát a rablóra.” [Keiszacu-va dorobóni tobikakatta.] ◆  
**nosikakaru** „A gyilkos rávetette magát az áldozatára.” [Szacudzsynki-va higaisaninosikakatta.] ◆  
**mi-o nagekakeru** „Hogy a társait megmentse, a robbanó gránátra vetette magát.” [Nakama-o taszukejóto bakuhacuszunzenno surjúdanni mi-o nagekaketa.]

**rávetít** ◆ **óbárappuszuru** „Képre rávetített szöveg.” [Gazónióbárappusitatekiszuto]

**rávetítés** ◆ **óbárappu**

**rávetődik** ◆ **tobicuku** „A kapus rávetődött a labdára.” [Górukípá-va bóruni tobicuita.]

**rávezet** ◆ **szatoszu** „Rávezettem a hibájára.” [Karenno ajamari-o szatosita.] ◆ **hinto-o age-ru** „Rávezettem, hogyan lehet ezt a zenedarabot eljátszani.” [Kono kjokuno enszónohinto-o ageta.] ◆ **júdószuru** „Rávezette a válaszra.” [Kotae-o júdósita.]

**rávezetés** ◆ **szatosi** ◆ **hinto** „A kérdést megválaszolni nem tudó barátomat megpróbáltam rávezetni.” [Sicumonni kotaerarenai tomodacsinihinto-o ataeta.] ◆ **júdó** (megvezetés)

**rávezető kérdés** ◆ **júdódzsinmon**

**ravi** ◆ **karamusi** (Boehmeria nivea)

**rávilágít** ◆ **akirakaniszuru** „Rávilágított a hibákra.” [Macsigai-o akirakanisita.] ◆ **siteki-szuru** „Rávilágított a diéta veszélyeire.” [Daiettono kikenszei-o sitekisita.] ◆ **sómei-o ateru** „A világosító rávilágított a színészre.” [Sómeigakari-va hajjúni sómei-o ateta.] ◆ **csokusasuru** „Rávilágított a stroboszkóppal.” [Szutorobo-o csokusasita.]

**rávilágítás** ◆ **siteki**

**ráz** ◆ **gatagataszuru** „Ez a koci ráz.” [Kono kuruma-va gatagataszuru.] ◆ **kandenzuru** (villamosság) „Ez a vasaló ráz.” [Konoairon-o szavaruto kandenzuru.] ◆ **furimavaszu** „Az öklét rázta.” [Genkocu-o furi mavasita.] ◆ **furu** „Rázta a fejét.” [Kare-va atama-o jokoni futteita.] ◆ **juszaburu** „Erősen rázta a dobost.” [Hako-o hagesiku juszabutta.] ◆ **juszuburu** ◆ **gatyába ráz kacu-o ireru** „Az új igazgató gatyába rázta a vállalatot.” [Sinsacsó-va kaisani

kacu-o ireta.] ◆ **gatyába ráz dosóbone-o tatakinaoszu** „Majd én gatyába rázlak!” [Dosóbone-o tatakini naositejaruzo!] ◆ **rázza a rongyot óburosiki-o hirogeru** „Rázza a rongyot, hogy ő egy nap alatt keres annyit, mint más egy évben.” [Ippandzsinnno icsinnenno kjürjó-o icsinicside kaszeguto óburosiki-o hirogeta.]

**rázás** ◆ **juszaburi**

**rázendít** ◆ **enszósidaszu** „Az együttes rázendített.” [Bando-va enszósí dasita.]

**rázkódás** ◆ **gatagata** ◆ **sógeki** ◆ **sokku** „Ez az anyag csökkenti a szállítás közbeni rázkódást.” [Kono szozai-va hanszódzsinosokku-o kansószuru.] ◆ **sintó** ◆ **sindó** „kocsi rázkódása” [Kurumano sindó] ◆ **agyrázkódás nó-sintó** „Agyrázkódást kap.” [Nósintóninaru.]

**rázkódás-csillapítás** ◆ **kansó**

**rázkódást elnyelő anyag** ◆ **kansózái**

**rázkódás-tompítás** ◆ **kansó**

**rázkódik** ◆ **gatagatatorufurueru** „Az egész teste rázkódott.” [Zensingagatagatatorufueteita.] ◆ **sindószuru** „A vonat hevesen rázkódott.” [Densaga hagesiku sindósita.] ◆ **miburuiszuru** „A hidegben rázkódtam.” [Szamuszade miburui-o sita.] ◆ **jureugoku** „A földrengésben az épületek hevesen rázkódtak.” [Dzsisinde tatemono-va hagesiku jure ugoita.] ◆ **rázkódva gatagatato** „A vonat rázkódva ment a sínén.” [Densaga szenro-o gatagatato hasitteita.]

**rázkódva** ◆ **gatagatato** „A vonat rázkódva ment a sínén.” [Densaga szenro-o gatagatato hasitteita.]

**rázódedény** ◆ **séká**

**rázogat** ◆ **juszaburu** „Törékeny dolog van benne, ne rázogassák!” [Vare monoga haitteirunodeszon-nani juszaburanaide kudaszai.] ◆ **juszuru** „A férjemet rázogatva felérsztettem.” [Otto-o juszutte okosita.]

**rázogatva kiold** ◆ **furihodoku** „Rázogatva kioldottam a csomót.” [Muszubi me-o furi hodoita.]

**rázós** ◆ **gatagatano** „A rázós úton majd szétesik a busz.” [Gatagata micsidebaszu-va barabaraninariszó.] ◆ **kiken-na** (veszélyes) „Rázós

ügybe keveredett.” [Kikenna dzsikenni maki komareta.] ♦ **kivadoi** „Lehallgatnak bennünket, kerüljük a rázós témát!” [Tócsószareiteurikara kivadoi hanasi-va jamemasó.] ♦ **dekokokona** (hepehupás) „Ez az út rázós.” [Kono micsi-va dekokokoda.] ♦ **jabai** „Rázós dolgot csinálsz!” [Jabaihoto-o jatteiruzo!]

**rázúdít** ♦ **abiszeru** „Vödörből rázúdítottam a vizet.” [Bakecukara karen mizu-o abiszeta.] ♦ **abiru** „Rázúdult az emberek bírálata.” [Szenkenno hinan-o abita.]

**rázúdul** ♦ **abirareru** ◊ **rázúdít abiru** „Rázúdult az emberek bírálata.” [Szenkenno hinan-o abita.]

**rázza a fejét** ♦ **ijaija-o szuru** (tagadólag) ♦ **kubi-o jokonifuru** „Tagadóan rázta a fejét.” [Iieto kubi-o jokoni futta.]

**rázza a hideg** ♦ **okangaszuru** „Megfáztam, ráz a hideg.” [Kaze-o hiite okangaszuru.] ♦ **zokuzokuszuru** „Lázam volt, és rázott a hideg.” [Necudezokuzokusita.]

**rázza a rongyot** ♦ **óburosiki-o hirogeru** „Rázza a rongyot, hogy ő egy nap alatt keres annyit, mint más egy évben.” [Ippandzsinno icsinenno kjúrjó-o icinicicide kaszeguto óburosiki-o hirogeta.]

**rázza a testét** ♦ **furueagaru** „Rázta a testemet a hideg.” [Szamukute furue agatta.]

**razzia** ♦ **ótorimono** ♦ **teire** „rendőrségi razzia” [Keiszacuno teire] ♦ **rinken**

**razziázik** ♦ **teireszuru** „A bárban razziázott a rendőrség.” [Keiszacugabá-o teiresita.]

**R-csoport** ♦ **áruki**

**re** ♦ **avaszete** (-ra,-re) „Zenére táncoltak.” [Ongakuni avaszete odotta.] ♦ **kaide** „Elsőre átmentem a vizsgán.” [Sikenni ikkaide gókakusita.] ♦ **kakete** „A becsületemre esküdtem.” [Meijonikakete csikatta.] ♦ **to** „A demencia tünetei nagyban hasonlítanak a feledékenységre.” [Nincsisóno sódzsó-va monovaszuretojoku niteiru.] ♦ **tokoroni** „A folyó néhány kilométerre van innen.” [Kava-va kokokara szúkirono tokoroniarimaszu.] ♦ **ni** „Hétre gyere!” [Sicsidzsinni kitekudaszai.] ♦ **no ueni** „A földre tettem a dobozt.” [Hako-o jukani oita.] ♦ **-e** „Megérkeztem a szigetre.” [Sima-e cuita.] ♦

**madeni** (ig) „Hétre felkelek.” [Sicsidzsimadeni okiru.]

**ré** ♦ **re** (zenei)

**reabszorpció** ♦ **szaikjúsú** (visszaszívódás)

**readthrough** ♦ **ridoszuru**

**reagál** ♦ **ukekotaeszuru** „Minden kérdésemre gyorsan reagált.” [Szubeteno sicumonnitekipakisita uke kotae-o sita.] ♦ **kannószuru** „A fá a hőmérsékletre reagálva kirügyezik.” [Ki-va kionni kannósita me-o daszu.] ♦ **hannógaaaru** „A beteg nem reagált a beszédre.” [Kandzsava jobikakeni hannóganakatta.] ♦ **hannószuru** „A szeme reagál a fényre.” [Me-va hikarini hannószuru.] ◊ **elhamarkodottan reagál otecukiszuru**

**reagálás** ♦ **kannó** ♦ **hannó** „reagálás az ingerekre” [Sigeikini taiszuru hannó]

**reagálás a támadásra** ♦ **ószen**

**reagálva** ♦ **koosite**

**reagens** ♦ **sijaku** ◊ **Millon-reagens miron-sijaku** ◊ **Schiff-reagens siffusijaku** ◊ **Tollens-reagens torensusijaku**

**reakció** ♦ **ukekotae** (válasz) ♦ **tegotae** „A színész érezte a közönség jó reakcióját.” [Hajjú-va kankjakunoi tegotae-o kandzsita.] ♦ **hankjó** „Nagyobb reakciót szeretnénk a hirdetésünkre.” [Kókokuno hankjó-o fujasitai.] ♦ **handó** (politikai) ♦ **hannó** „Figyelte a másik fél reakcióját.” [Aitenno hannó-o mita.] ♦ **riakuson** ◊ **abnormális reakció idzsóhannó** ◊ **allergiás reakció arerugihannó** ◊ **elektrokémiai reakció denikagakuhannó** ◊ **elemi reakció szohannó** ◊ **elhamarkodott reakció otecuki** ◊ **endergonikus reakció kjúerugonhannó** ◊ **endoterm reakció kjúnecuhannó** (hőelnyeléssel járó reakció) „endoterm reakció és exoterm reakció” [Kjúnecuhannóto hacunecuhannó] ◊ **exergonikus reakció hacuerugonhannó** ◊ **exoterm reakció hacunecuhannó** „endoterm reakció és exoterm reakció” [Kjúnecuhannóto hacunecuhannó] ◊ **heves reakciókat vált ki endzósószuru** „Egy bejegyzés heves reakciókat váltott ki az interneten.” [Aru kaki komigaintánnetode endzósositeiru.] ◊ **immunreakció men-ekihannó** ◊ **kémiai reakció kagakuhannó** ◊ **kilőködési reakció kjohihannó** „szervátültetés utáni kilőködési reakció” [Isokugono kjozecuhan-

nó] ◇ **lánreakció renszahannó** „Lánreakciót váltott ki.” [Renszahannó-o okosita.] ◇ **magreakció kakuhanó** ◇ **megfordítható reakció kagjakuhanó** ◇ **nukleáris reakció kakuhanó** ◇ **reverzibilis reakció kagjakuhanó** ◇ **termonukleáris reakció necukakuhanó** ◇ **vészreakció keihóhanó** ◇ **Wassermann-reakció vaszszerumanhanó**

**reakcióba lép** ◇ **szajószuru** „A nátrium reakcióba lép a vízzel.” [Natoriumu-va mizuni szajószuru.]

**reakcióegyenlet** ◇ **kagakuhanósiki** ◇ **hanósiki**

**reakcióhő** ◇ **hannónecu**

**reakcióidő** ◇ **hannódzsikan**

**reakcióidő alatt megtett út** ◇ **kúszókjori**

**reakcióközvetítő anyag** ◇ **hannócsúkantai**

**reakció nélküli** ◇ **muhanóno**

**reakcionizmus** ◇ **fukkosugi**

**reakciós** ◇ **handótekina** (politikai) ◇ **fukkoronsa**

**reakciósebesség** ◇ **hannószokudo** (kémiai)

**reakciós elem** ◇ **handóbunsi** „társadalom reakciós elemei” [Sakaino handóbunsi]

**reakciós ember** ◇ **handósugisa**

**reakciós erők** ◇ **handószeirjoku**

**reakciós hangulat** ◇ **fukkocsó**

**reakcióút** ◇ **kúszókjori** (reakcióidő alatt megtett út)

**reaktancia** ◇ **riakutanszu** ◇ **kapacitív reaktancia jórjószeiriakutanszu** „induktív reaktancia és kapacitív reaktancia” [Júdószeiriakutanszuto jórjószeiriakutanszu]

**reaktáns** ◇ **hannóbussicu**

**reaktív oxigén** ◇ **kaszszeiszanszo**

**reaktor** ◇ **gensiro** (atomreaktor) ◇ **hannóki** ◇ **hannóro** ◇ **bioreaktor szeibucuhannóki** ◇ **gyors tenyésztőreaktor kószokuzósokuro**

**reaktor épülete** ◇ **gensirotateja**

**reaktor felszámolása** ◇ **hairó** (reaktor lebontása)

**reaktor lebontása** ◇ **hairó**

**reaktor leszerelése** ◇ **hairó**

**reaktormag** ◇ **rosin**

**reaktortartály** ◇ **acurjokujóki** (nyomás-kamra)

**reál** ◇ **dzsissicu** „reálbér” [Dzsissicucsingin] ◇ **rikakei** (reáltudományos) „reáltantárgy” [Rikakeikamoku] ◇ **rikeino** (természettudományi)

**reál beállítottság** ◇ **rikakei** „reál beállítottságú ember” [Rikakeino hito]

**reálbér** ◇ **dzsissicucsingin**

**reálérték** ◇ **dzsissicukacsi**

**reálfelértékelődés** ◇ **dzsissicutekikiriage** „A jüan felértékelése a jen reálfelértékelődéséhez vezet.” [Dzsinmingenkiri age-va enno dzsissicutekikiri age-o maneku.]

**reálgazdaság** ◇ **dzsittaikezai** „A reálgazdaságot kellene rendbe hozni.” [Dzsittaikezai-o mocsia naositai.]

**reálgimnázium** ◇ **rikeikótógakkó**

**reálhumán** ◇ **bunri**

**reális** ◇ **gendzsicutekina** „Ez a terv nem reális.” [Kono keikaku-va gendzsicutekidenai.]

**reálishan** ◇ **gendzsicutekini** „Reálishan gondolkozik.” [Gendzsicutekini kangaeru.]

**reális ár** ◇ **tekiszeikakaku**

**reáliskola** ◇ **bucurigakkó**

**realista** ◇ **gendzsicusugisa** ◇ **sadzzsicugisa** ◇ **sadzsicutekina** „realista stílus” [Sadzsicutekina geifú] ◇ **riariszuto**

**realista ábrázolás** ◇ **saszei**

**realista regény** ◇ **sadzzsicúsószecu**

**realisztikus** ◇ **gendzsicutekina** „realisztikus célkitűzés” [Gendzsicutekina mokuhjó] ◇ **csiniasigacuita** „realisztikus gondolkodásmód” [Csinia asigacuita kangae kata] ◇ **hakusin-no** ◇ **riaruna** „realisztikus álom” [Riaruna jume]

**realisztikus festészet** ◇ **gusókaiga**

**realisztikus festmény** ◇ **gusóga** „realisztikus és absztrakt festmény” [Gusógato csúsóga]

**realitás** ♦ **akucsuariti** ♦ **gendzsicu** „Szembesült az utcai élet realitásával.” [Rodzsószeikacuno gendzsicuto mukai atta.] ♦ **gendzsicuszei** „Ennek a tervnek nincs realitása.” [Kono keikaku-va gendzsicuszeiganai.] ♦ **gendzszicumi** ♦ **riariti**

**realitásérzet** ♦ **gendzszicukan**

**realizál** ♦ **oszameru** (bezsebel) „A vállalat 100 millió jenes profitot realizált.” [Kaisa-va icsioku enno rieki-o oszameta.] ♦ **gendzszicunomononiszuru** „Realizálta az elképzelését.” [Kangaeo gendzszicunomononisita.] ♦ **kómuru** (elszenved) „Idén veszteséget realizáltunk.” [Kotosi-va szon-o kómutta.] ♦ **dzsicugenszuru** „100 millió jenes profitot realizáltunk.” [Icsiokuenno rieki-o dzsicugensita.] ♦ **realizálódik kakuteiszuru** „Csak a realizált profit után kell adót fizetni.” [Kakuteisita riekini taisitenomi zeikingakakaru.]

**realizálatlan** ♦ **mikakuteino** „realizálatlan profit” [Mikakuteino rieki]

**realizálatlan profit** ♦ **fukumiszon-eki** (vagy veszteség)

**realizálódás** ♦ **kakutei**

**realizálódik** ♦ **kakuteiszuru** „Csak a realizált profit után kell adót fizetni.” [Kakuteisita riekini taisitenomi zeikingakakaru.]

**realizált haszon** ♦ **kakuteieki**

**realizált profit** ♦ **dzsicugen-eki** ♦ **nem realizált profit midzszicugenrieki**

**realizált veszteség** ♦ **kakuteiszon**

**realizmus** ♦ **gendzszicusugi** ♦ **dzsicuzairon** ♦ **sadzsicu** ♦ **sadzsicusugi** ♦ **riarizumu** ♦ **rearizumu** ♦ **naiv realizmus szobokudzszicuzairon** ♦ **tudományos realizmus kagakutekdzszicuzairon**

**realjövedelem** ♦ **dzsissicusotoku**

**realkamat** ♦ **dzsissicukinri** ♦ **dzsissicunenricu**

**realkamatláb** ♦ **dzsissicurisiricu**

**realkereslet** ♦ **dzsicudzsu**

**real nemzeti jövedelem** ♦ **dzsissicukokuminsotoku**

**reálnövekedés** ♦ **dzsissicuszeicsó**

**reálnövekedési ráta** ♦ **dzsissicuszeicsóricu** „gazdaság reálnövekedési rátája” [Keizaino dzsissicuszeicsóricu]

**real tantárgy** ♦ **rika** ♦ **rikeikamoku**

**reáltárgy** ♦ **rika** ♦ **rikeikamoku**

**reáltudomány** ♦ **rika**

**realvagyontárgy** ♦ **júkeisizsan**

**Réaumur-fok** ♦ **reomjúrudo** ♦ **ressi**

**rebarbara** ♦ **daió** (Rheum)

**rebeg** ♦ **cubujaku** „A haldokló egy szót rebeggett.” [Sinikaketeiru hitoga hitokotocubujaita.]

**rebesget** ♦ **uvaszagaaru** (rebesgetik) „Azt rebesgetik, hogy bevezetnek még egy ünnepnapot.” [Atarasi sukudzszicuga dönjúszereru uvaszagaaru.] ♦ **kucsigucsiniiu** (egymásnak mondogat) ♦ **rebesgetett információt meghall kazenotajorinikiku** „Azt rebesgetik, hogy elvált.” [Karega rikonsitarasiito kazeno tajorini kiita.]

**rebesgetett információt meghall** ♦ **kazenotajorinikiku** „Azt rebesgetik, hogy elvált.” [Karega rikonsitarasiito kazeno tajorini kiita.]

**rébusz** ♦ **handzsimono**

**réce** ♦ **kamo** (madárcsalád, récefélék) ♦ **fütyülő réce hidorigamo** (Anas penelope) ♦ **kanalas réce hasibirogamo** (Anas clypeata) ♦ **tőkés réce magamo** (Anas platyrhynchos)

**recehártya** ♦ **mómaku**

**recehártya-gyulladás** ♦ **mómakuen**

**recenzió** ♦ **sohjó** ♦ **hjóron**

**receptió** ♦ **ukecuke** „Bejelentkeztem a hotelbe a recepción.” [Hoteruno ukecudecsekkuin-o sita.] ♦ **csóba** ♦ **furonto** (hotelben) „Telefonáltam a recepcióra, hogy reggeli ébresztőt kérjek.” [Furontoni denvasitemóningukóru-o tanonda.]

**receptió** ♦ **ukecukegakari** ♦ **ószecugakari** ♦ **furontogakari**

**receptió** ♦ **pult** ♦ **ukecukekauntá** ♦ **furontokauntá**

**recept** ♦ **sohó** „Rossz receptet adott az orvos.” [Isa-va sohó-o ajamatta.] ♦ **sohószen** (orvosi) „Beváltottam a gyógyszerárban a receptet.” [Kuszurijade sohószen-o kuszurinisita.] ♦ **re-**

**sipi** (konyhai) „Recept alapján készítettem az ételt.” [Resipi-o tajorini sokudzsi-o cukutta.]

**receptkártya** ♦ **kukkingu-kádo**

**recept nélkül kapható gyógyszer** ♦ **taisú-jaku**

**receptor** ♦ **dzsujóki** ♦ **dzsujótai** ♦ **reszeptá** ♦ **elektromos receptor denkidzsujóki** ♦ **érzőreceptor kankakudzsjóki** ♦ **exteroceptor gaidzsujóki** ♦ **feszítési receptor sincsódzsujóki** ♦ **feszítési receptor szutorercscsi-reszeptá** ♦ **fotoreceptor hikaridzsujótai** ♦ **glutamát receptor gurutaminszandzsujótai** ♦ **interoreceptor naidzsujóki** ♦ **ionotrop receptor ioncsanerunaizógatadzsjótai** ♦ **mechanoreceptor kikaidzsujóki** ♦ **propioreceptor dzsikodzsjóki** ♦ **propioreceptor kojúdzsjóki** ♦ **szaglóreceptor súkakudzsjóki**

**receptor-potenciálhullám** ♦ **dzsujókiden-i**

**receptorsejt** ♦ **dzsujókszaibó**

**receptre kapható gyógyszer** ♦ **sohószenguszuri** ♦ **sohójaku**

**recésgyomor** ♦ **amii** ♦ **dainii** (kérődzők második gyomra)

**recésszárnyúak** ♦ **amimekagerómoku** (Neuroptera) ♦ **mjakusimoku** (Neuroptera)

**recesszió** ♦ **keikikótai** ♦ **fukjó** „A mostani időszakról nehéz megmondani, hogy recesszió vagy konjunktúra.” [Kókjóto fukjóno kubecugacukinikui dzsikida.] ♦ **riszesson** ♦ **elhúzódó recesszió csóki fukjó** ♦ **világméretű recesszió szekaidódzsifukjó**

**recesszióban lévő** ♦ **fukeikino** „recesszióban lévő ország és konjunktúrában lévő ország” [Fukeikino kunito kókeikino kuni]

**recesszív** ♦ **reszsei** ♦ **kettős recesszív nidzsúreszsei**

**recesszív gén** ♦ **reszseiidensi**

**recesszív jelleg** ♦ **reszseiikeisicu**

**recesszív öröklődés** ♦ **reszseiiden**

**recézett fejű csavar** ♦ **rórettonedzi**

**recipiens** ♦ **ukete** „adat recipiense” [Détano uke te] ♦ **dzsujósa**

**reciprocitás** ♦ **gosúszei**

**reciprok** ♦ **gjakuszú**

**reciprok érték** ♦ **hanszú** (matematika)

**reciprok keresztvezés** ♦ **gjakukózacu**

**reciprok szám** ♦ **gjakuszú**

**recitáció** ♦ **ansó** ♦ **kóen**

**recitálás** ♦ **gin-ei**

**recon** ♦ **rikon** (mutációs egység)

**recrementum** ♦ **szaikieki**

**reccs** ♦ **pokittoiuto** „Az ág reccs, eltört.” [Eda-va pokitto oreta.] ♦ **Nagy Reccs biggu-kuranci**

**reccsen** ♦ **pokittonaru** „Ágak reccsentek a lába alatt.” [Edaga asimotodepokitto natta.] ♦ **pokintonaru**

**reccsenés** ♦ **pokittoiuto**

**reccsenve** ♦ **pakitto** „Reccsenve letört egy vékony ág.” [Pakitto koedaga oreta.] ♦ **bisitto** „Reccsenve eltört a faág.” [Edagabisitto oreta.] ♦ **pokinto** ♦ **pokkiri** „A nád reccsenve eltört.” [Asi-va pokkiri oreta.]

**recseg** ♦ **gisigisiu** (nyikorog) „Olyan nehéz vagyok, hogy recseg alattam a szék.” [Omotaszugite iszugagisigisiu.] ♦ **zarazaraszuru** (érdes dolog) „Homok került az ételbe, recseg a fogam alatt.” [Rjórini szunaga mazatteite, zarazaraszuru.] ♦ **dzsidzsiu** (serceg) „Amikor felhangosítom a rádiót, recseg.” [Onrjó-o agerutoradzszio-va dzsidzsiu.] ♦ **sakisakisuru** (pl. alma) „Az alma recsegett a fogam alatt.” [Ringo-o sakisaki tabeta.] ♦ **pokipokiiu** (pl. faág) „A meghajlított faág recsegett.” [Eda-o magetarapokipokiitta.]

**recsegés** ♦ **zarazaratoiuto** (érdesen) ♦ **dzsiridzsiritoiuto** (sercegés) ♦ **pokipokitoiuto** (pl. fa recsegése)

**recsegve** ♦ **bakibaki** „Recsegve letört egy faág.” [Eda-va bakibaki oreta.] ♦ **pakipaki** „Recsegve eltörtem a faágat.” [Pakipakito eda-o otta.] ♦ **basitto** „Az ág recsegve letört.” [Eda-va basitto oreta.] ♦ **baritto** „Eltörtem a recsegő deszkát.” [Ita-o baritto otta.] ♦ **baribari** „Eltörtem a recsegő ágat.” [Baribari eda-o otta.] ♦ **pisitto** „Recsegve megrepedt a tükör.” [Kagaminipisitto hibiga haitta.] ♦ **merimerito** (hasadás hangja) „Recsegve lefeszíttem a deszkát.” [Ita-o merimerito hagasita.]

**redoxi** ♦ **szankakangen** (oxidáció-redukció) ♦ **redokkuszu** (oxidáció-redukció)

**redő** ♦ **hida** „Kisimultak a redők a szoknyán.” [Szukátonohidaga toretetekiteimaszu.]

**redőny** ♦ **sattá** (betörésgátló redőny) ♦ **hiói** ♦ **buraindo** „Leeresztettem a redőnyt.” [Buraindo-o orosita.] ♦ **mekakusi**

**redőnytok** ♦ **tobukuro**

**redőzés** ♦ **dzsabara**

**redőzetlen szemhéj** ♦ **hitoemabuta**

**reducens** ♦ **bunkaisa** (élőlény)

**redukál** ♦ **kangenszuru** (kémiailag) „Redukáltam az oxidot.” [Szankabucu-o kangensita.] ♦ **tandzsunkaszuru** (egyszerűsít) „Redukáltam az egyenletet.” [Hóteisiki-o tandzsunkasita.] ♦ **heraszu** (csökkent) „Fokozatosan redukáltam a gyógyszermenyiséget.” [Kuszurino rjó-o dzsodzsoni herasiteitta.]

**redukálás** ♦ **kangen** „oxid redukálása” [Szankabucuno kangen]

**redukáló cukor** ♦ **kangentó** ◊ **nem-redukáló cukor** **hikangentó**

**redukálódik** ♦ **kangenszareru** „Az oxid az eredeti anyaggá redukálódik.” [Szankabucu-va motono bussicuni kangenszareru.]

**redukáló katalizátor** ♦ **kangensokubai**

**redukálószer** ♦ **kangenzai**

**redukáns** ♦ **kangenzai**

**redukció** ♦ **kangen** ♦ **kangenhannó** ◊ **oxidáció-redukció** **szankakangen**

**reduktáz** ♦ **kangenkószo** ♦ **redakutáze** ◊ **oxidoreduktáz** **szankakangenkószo** ◊ **oxidoreduktáz** **okisidoredakutáze**

**reduktor** ♦ **teikóhen-acuki** (transzformátor)

**redundancia** ♦ **dzsócsószei**

**reed-relé** ♦ **ridoriré**

**reexport** ♦ **szaijusucu** (újrakivitel)

**referátum** ♦ **hókokuso** (jelentés) ♦ **ronbun** (értekezés)

**referencia** ♦ **kidzsiku** ♦ **kidzsun** (viszonyítási alap) „referenciaár” [Kidzsunkakaku] ♦ **szankó** ♦ **sókaiszaki** „Mi az adatok referenciája?” [Konodétano sókaiszaki-va dokodeszuka?] ♦ **zenrekisómeiso** ♦ **tenkjo** (hiteles

forrás) ♦ **rifarenszu** „Ennek a jelentkezőnek jó referenciái vannak.” [Kono óbosanorifarenszu-va sinraidekiru.] ♦ **refarenszu**

**referenciaanyag** ♦ **szankósirjó**

**referenciaár** ♦ **kidzsunkakaku**

**referencia elektróda** ♦ **szansódenk-joku**

**referenciaérték** ♦ **kidzsunci**

**referencia-feszültség** ♦ **kidzsunden-acu**

**referenciahullám** ♦ **szansóha**

**referenciaként használható** ♦ **szankóninaru**

**referenciakosár** ♦ **hjódzsunbaszuketto**

**referenciakönyv** ♦ **szankóso**

**referencia mintapéldány** ♦ **kidzsunhjóhon** (rendszerint)

**referenciapont** ♦ **kidzsunten**

**referenciaszám** ♦ **sókaibangó** (hivatkozási szám)

**referens** ♦ **kakari** ♦ **kakariin** ♦ **hókokutan-tósa** ◊ **PR-referens** **sógaigakari**

**reflecióban hívó** ♦ **rifureha**

**reflektál** ♦ **hansaszuru** (tükröz) „A tükör reflektálja a fényt.” [Kagami-va hikari-o hansaszuru.] ♦ **hannószuru** (válaszol) „A politikus reflektált az újságíró kérdésére.” [Szeidzsika-va kisano sicumonni hannósa.]

**reflektor** ♦ **szácsi-raito** (keresőreflektor) ♦ **szupottoraito** ♦ **tansótó** (keresőfény) ♦ **habibimu** (távolsági fényező) ♦ **heddoraito** (autóreflektor) ◊ **keresőreflektor** **szácsi-raito**

**reflektorfény** ♦ **szupottoraito**

**reflektorfénybe kerül** ♦ **kjakkó-o abiru** „Reflektorfénybe került a magyar vízi sport.” [Hangarino szuidzsószipócu-va kjakkó-o abiteiru.]

**reflex** ♦ **hansa** ♦ **hansasinkei** „Jók a reflexei.” [Kare-va hansasinkeigaii.] ♦ **hannó** (reakció) „Ha iszunk, lassúak lesznek a reflexeink.” [Oszake-o nomuto hannóga oszokunaru.] ♦ **rifurekkuszu** ◊ **fájdalomérző reflex** **sin-gaihansa** ◊ **feltételes reflex** **dzsókenhansa** ◊ **feltétlen reflex** **mudzsókenhansa** ◊ **monoszínaptikus reflex** **tansinapuszuhan-sa** ◊ **nyelési reflex** **kójakuhansa** ◊ **nyelési reflex** **engehansa** ◊ **poliszínaptikus reflex**

**tasinapuszuhansa** ◇ **pupillareflex dókó-hansa**

**reflexhatás** ◆ **hansaszajó**

**reflexió** ◆ **hansa** (tükrözés) ◆ **hannó** (válasz)

**reflexív** ◆ **hansakjú**

**reflexmozgás** ◆ **hansaundó**

**reflexológia** ◆ **rifurekuszorodzszi** ◆ **rifurek-uszorodzszi**

**reflexszerű** ◆ **hansatekina**

**reflexszerűen** ◆ **hansatekini** „Reflexszerűen a hang irányába fordultam.” [Hansatekini oton-oszuruhóni furi muita.]

**reflextevékenység** ◆ **hansaundó** (reflexmozgás)

**reflexvizsgálat** ◆ **kin-nikuhansateszuto**

**reflux** ◆ **gjakurjú** (visszafolyás)

**reform** ◆ **isin** ◆ **kaikaku** „Az ország újjáépítéséhez merész reformokra van szükség.” [Kunio tate naoszumi-va daitanna kaikakuga hicujodeszu.] ◆ **kaisin** „Taika-reform” [Taikano kaisin] ◆ **kakusin** ◆ **henkaku** „mezőgazdasági technológia reformja” [Nógjógidzsucuno henkaku] ◇ **adóreform zeiszeikaikaku** ◇ **államigazgatási reform gjószeikaikaku** ◇ **árreform kakakukaikaku** ◇ **gazdasági reform keizaikaikaku** ◇ **közigazgatási reform gjószeikaikaku** ◇ **pénzreform cúkaikaikaku** ◇ **strukturális reform kózókaikaikaku** ◇ **strukturális reform kikókaikaikaku** „A pénzügy rendszer strukturális reformját hajtottuk végre.” [Kin-júsizutemuno kikókaikaikaku-o dzsisisita.] ◇ **személyzeti reform dzsindzsiszassin**

**reformáció** ◆ **kaikaku** ◆ **súkjókaikaikaku** (val-lási) ◇ **ellenreformáció hansúkjókaikaikaku**

**reformál** ◆ **henkakuszuru** (módosít)

**református** ◆ **karubinkjóto** ◆ **karubinhanó**

**református pap** ◆ **bokusi**

**reformer** ◆ **kaikakusa** ◆ **kaikakuha** ◆ **kakumeironsa** „mérsékelt reformer” [Csúdókakumeironsa]

**reformista** ◆ **kaikakuha**

**reformista irányzat** ◆ **kakusinha**

**reformista kormány** ◆ **kakusinszeiken**

**reformizmus** ◆ **kairjósugi** ◆ **kakusinsugi** ◆ **sakaikairjósugi**

**reformkor** ◆ **kaikakudzsidai**

**reformok időszaka** ◆ **henkakuki**

**reformpárt** ◆ **kakusinszeitó**

**reformtervezet** ◆ **kaikakuan**

**refrakció** ◆ **kuszszecu** (fénytörés)

**refrakciós távcső** ◆ **kuszszecubóenkjó** (lencsés távcső)

**refrakter periódus** ◆ **fuóki** (ingerelhetetlenség időtartama) ◇ **ejakuláció utáni refrakter periódus saszeigofuóki** ◇ **relatív refrakter periódus szótaifuóki**

**refraktométer** ◆ **kuszszecukei**

**refrén** ◆ **orikaesi** ◆ **kurikaesi** ◆ **rifurén** „Kétszer énekelte a refrént.” [Rifurén-o nikaiutatta.]

**rég** ◆ **sibaraku** „Rég láttalak, hogy vagy?” [Sibaraku! Genki?] ◆ **nagaku** (régén) „Rég nem láttam.” [Kareto nagaku atteinai.] ◇ **régtől fogva zuttomaekara** „Régtől fogva beszélem ezt a nyelvet.” [Zutto maekarakono kotobaga dekiru.]

**regatta** ◆ **regatta**

**rege** ◆ **denszecu** (legenda) ◇ **hitrege sinva**

**régebb** ◆ **szen**

**régebben** ◆ **izen va** „Régebben eladóként dolgozott.” [Izen-va ten-intosite hataraiteita.] ◆ **maemae** ◆ **mukasi va** (régén) „Ez az épület régebben könyvtár volt.” [Kono tatemono-va mukasiha tosokandatta.]

**régebbi** ◆ **koszan**

**régebbi tag** ◆ **koszan-in** „bizottság régebbi tagja” [Iinkaino koszaniin]

**régebbi verzióra cserélés** ◆ **daun-gurédó** „szoftver régebbi verzióra cserélése” [Szofutonodaun-gurédó]

**régebb óta itt lévő** ◆ **szen-nin-no** „régebb óta itt lévő konyhafőnök” [Szen-ninno rjóriscsó] ◆ **szenpai** „A régebb óta itt lévőől kérttem tanácsot.” [Szenpainiadobaiszu-o motometa.]



**régebb óta ott lakó** ♦ **szendzsúno** „újonnan jött macska és régőbb óta ott lakó kutya” [Ara-tani mukaeta nekoto szendzsúno inu]

**régebb óta ott lévő** ♦ **szen-ninsa**

**régébről** ♦ **maekara** „Régébről ismerem azt az embert.” [Kare-o maekara sitteiru.]

**régén** ♦ **izen** „Jobban igyekszem, mint régén.”

[Izenjori ganbatteiru.] ♦ **tokkuni** „Már régén befejeztem azt a munkát.” [Szono sigoto-va tokkuni ovatteimaszu.]

♦ **hiszasiizen-ni** „Ezt a képet, mintha régén már láttam volna.” [Kono e-o hiszasi izenni mita kigaszuru.]

♦ **hitokoro** (egykor) „A gazdaság élénkebb, mint régén volt.” [Hitokoroni kurabete keikigaii.]

♦ **hitomukasimaeni** „Régén általánosan elterjedt volt a kazettás szalag.” [Hitomukasimaemadeva kasztetótepu-va ippantekidesita.]

♦ **furukuva** „A szójababot régén csak Ázsiában természetették.” [Daizu-va furukuhaadzsiaadakede szai-baiszareta.]

♦ **mukasi** „Régén itt kukoricaföld volt.” [Mukasi-va koko-va tómorokosi batakedatta.]

♦ **mint régén mukasinagara** „Úgy készítik az italt, mint régén.” [Mukasinagarano szeihóde oszake-o cukutteiru.]

♦ **mint régén mukasinomama** „A városkép olyan volt, mint régén.” [Macsinami-va mukasinomamadatta.]

♦ **nagyon régi ómukasino** „Ez már nagyon régén történt.” [Szore-va ómukasino kotodeszu.]

♦ **nem is olyan régén cuikono-aida** „A nem is olyan régén vettem, és már el is romlott.” [Cuikono aidakattanoni, mó kovareta.]

♦ **nem is olyan régén cuiszaikin** „Ez nem is olyan régén történt.” [Cui saikinno de-igotodeszu.]

**régén beszél** ♦ **buszataszuru** „Régén beszélünk már.” [Gobuszatasiteorimasita.]

**regeneráció** ♦ **szaiszei** ♦ **szervregeneráció zókiszaiszei**

**regenerál** ♦ **kaifukuszaseru** (helyreállít) „Alvással regenerálta magát.” [Szuimin-o totte karada-o kaifukuszaszeta.]

♦ **szaiszeiszaseru** „Regenerálta a bőrt.” [Hifu-o szaiszeiszaszeta.]

**regenerálás** ♦ **szaiszei** ♦ **szervregenerálás zókiszaiszei**

**regenerálódás** ♦ **kaifuku** ♦ **szaiszei** „máj regenerálódása” [Kanzóno szaiszei]

**regenerálódási képesség** ♦ **kaifukurjoku** ♦ **fukugenrjoku**

**regenerálódik** ♦ **kaifukuszuru** (helyreáll) „Regenerálódott az egészsége.” [Kenkóga kaifukusita.]

♦ **szaiszeiszuru** „Regenerálódott a természet.” [Sizenga szaiszeisita.]

**regeneráló gyógyítás** ♦ **szaiszeiirjó**

**regeneratív gyógyászat** ♦ **szaiszeiigaku** ♦ **szaiszeicsirjó**

**regeneratív vevő** ♦ **szaiszeisikidzsusinki** (visszacsatolt vevő)

**régens** ♦ **sikken** ♦ **szessó**

**régensek és tanácsosok családja** ♦ **szekkanke** ♦ **szekke**

**régensherceg** ♦ **szessókótai**

**régensi cím** ♦ **taikó**

**régenség** ♦ **szessó**

**régén szerzett tapasztalat** ♦ **mukasitotakinezuka**

**régente** ♦ **mukasi va** (régén)

**regény** ♦ **sószeцу** „Írtam egy regényt.” [Sószeцу-o kaita.]

♦ **csóhensószeцу** ♦ **monogatari** ♦ **roman** ♦ **adaptált regény honansószeцу** ♦ **bizarr regény rjókisószeцу**

♦ **bulvárregény cúzokusószeцу** ♦ **családregény taigasószeцу** ♦ **detektívregény szuirisószeцу** ♦ **detektívregény tantesószeцу**

♦ **díjnyertes regény kensósószeцу** ♦ **életregény taigasószeцу** ♦ **énregény sisószeцу**

♦ **erotikus regény kannósószeцу** ♦ **fejlődésregény szeicsósószeцу** ♦ **folytatásos regény renzokusószeцу**

♦ **folytatásos regény renzaisószeцу** ♦ **folytatásos regény cuzukimononosószeцу**

♦ **ifjúsági regény szeisónenmukenosószeцу** ♦ **kalandregény akkansószeцу**

♦ **kalandregény pikareszukusószeцу** ♦ **kisregény csóhensószeцу** ♦ **komoly regény honkakusószeцу**

♦ **lányregény sódzsósószeцу** ♦ **mobiltelefonos regény keitaisószeцу**

♦ **pikareszk regény pikareszukusószeцу** ♦ **ponyvaregény taisúsószeцу**

♦ **rémregény kaikisószeцу** ♦ **rémregény gosikkusószeцу** ♦ **sci-fi regény eszuefusószeцу**

♦ **szórakoztató regény cúzokusószeцу** ♦ **tömegregény taisúsószeцу**

♦ **történelmi regény rekisísószeцу** ♦ **történelmi regény**

**dzsidaisószecuc** ◇ történelmi regény **reki-simonogatari** ◇ tudományos-fantasztikus regény **eszuefusószecuc**

**regényalak** ◆ **szakucsúdzsinbucu**

**regényes** ◆ **romancsikkuna**

**regényesség** ◆ **roman**

**regényhős** ◆ **szakucsúdzsinbucu** ◆ **szakuhinsudzsinkó** ◆ **sószecucunosudzsinkó**

**regényíró** ◆ **sószecuka**

**réges-rég** ◆ **ómuksi**

**réges-régen** ◆ **ima-va mukasi**

**régész** ◆ **kókokagusa**

**régészet** ◆ **kókokagaku** „Régészeti maradványokra bukkantak.” [Kókokagakuno iszekiga suducosita.] ◇ **leletmentő régészet** **kjúsucukókokagaku**

**régészeti** ◆ **kókokagakutekina** „régészeti bizonyíték” [Kókokagakutekisóko]

**régészeti anyag** ◆ **kókokagakutekisirjó**

**régészeti ásatás** ◆ **kókokagakutekihakkucu**

**régészeti emlék** ◆ **iszeki** „Imitt-amott római kori régészeti emlékek találhatóak.” [Róma dzsidaino iszekiga szanzaisiteiru.]

**régészeti felmérés** ◆ **kókokagakutekicsósza**

**régészeti lelet** ◆ **kókokagakutekiiszeki** (régészeti maradvány) ◆ **kókokagakutekisucudohin**

**régészeti maradvány** ◆ **kókokagakutekiiszeki**

**régészeti maradványok** ◆ **iszeki** „régészeti maradványok a kőkorszakból” [Kjúszeckidzsidaino iszeki]

**reggae** ◆ **regee**

**reggel** ◆ **asza** „Még reggel meg akarom öntözni a növényeket.” [Aszanócsini sokubucuni mizu-o agetai.] ◆ **móningu** ◇ **eljön a reggel aszaninaru** „Eljött az esküvő reggele.” [Kekkonsikino aszaninata.] ◇ **jó reggelt ohajó** „Jó reggelt!” [Ohajó!] ◇ **korán reggel aszahajaku** „Minden nap korán reggel felébredek.” [Mainicsiaszahajaku mega szameru.] ◇ **kora reggel aszagata** ◇ **kora reggel szócsó** „Ez a pék kora reggeltől nyitva van.” [Konopan ja-va szócsókarajatteiru.] ◇ **ma reggel kesza** „Ma reggel későn ébredtem.” [Keszanebóicsatta.]

◇ **másnap reggel jokuasza** ◇ **még csak reggel aszapparakara** „Még csak reggel volt, máris szólt a telefon.” [Aszapparakara denvaganatta.]

**reggel aktív** ◆ **aszagatano** „reggel aktív ember” [Aszagatano ningen]

**reggeledik** ◆ **akeru**

**reggel elalszik** ◆ **aszaneszuru** „Reggel elaludtam, ezért elkéstem a munkahelyemről.” [Aszanesite kaisani okureta.]

**reggelenként** ◆ **maiasza** „Reggelenként fél órát sétálok.” [Maiaszaszandzsuppun aruku.]

**reggelente** ◆ **maiasza** „Reggelente tornászok.” [Maiaszataiszószuru.]

**reggelente és esténként** ◆ **aszaban** „Reggelente és esténként torlódás van.” [Aszabanno dzsútaiga hagesii.]

**reggel és este** ◆ **akekure** ◆ **aszana júna** „Az ég reggel és este vörösré van festve.” [Szora-va aszana júna akaku szomatteiru.] ◆ **aszani júni** ◆ **aszaban** „Mostanában reggel és este nagyon lehűl a levegő.” [Szaikin-va aszabanno hie komiga hagesii.] ◆ **aszajú** „reggeli és esti gyógyszer” [Aszajúno kuszuri] ◆ **tanszeki** ◆ **csószeki**

**reggel hat óra** ◆ **unokoku** (5 és 7 óra között)

**reggeli** ◆ **asza** „A reggelit kihagyva mentem munkába.” [Asza-o nuite sukkinsita.] ◆ **aszagohan** „Mit ettél reggelire?” [Asza gohanni nani-o tabeta?] ◆ **aszano** (reggel ideje alatti) „A reggeli torna után ettem.” [Aszano taiszó-o sitekara gohan-o tabeta.] ◆ **aszamesi** „Nem ettem reggelit.” [Aszamesi-o naita.] ◆ **gohan** „Kész a reggeli!” [Gohandeszujó!] ◆ **csósoku** „Reggelire péksüteményt ettem.” [Csósokunipan-o tabeta.]

**reggeli csúcsforgalom** ◆ **cúkinrassu**

**reggeli dér** ◆ **aszasimo**

**reggeli ébresztő** ◆ **móningu-kóru** „A hotelben reggeli ébresztőt kértem.” [Hoterudemóningu-kóru-o tanonda.]

**reggeli elalvás** ◆ **aszane**

**reggeli eligazítás** ◆ **csórei**

**reggeli előtt** ◆ **aszamesimae**

**reggeli fürdő** ◆ **aszaju**

**reggelig csinál** ♦ **jo-o akaszu** „A barátommal reggelig találtunk témát.” [Tomodacsito hanasiga cukizu jo-o akasita.]

**reggelig fent van** ♦ **tecujaszuru** „Tegnap reggelig fent voltam.” [Kinó-va tecujasita.]

**reggeli gyülekező** ♦ **csókai**

**reggeli harmat** ♦ **aszacuju**

**reggeli hírlap** ♦ **csókan** „A reggeli hírlapot olvasom.” [Csókan-o jondeiru.]

**reggeli hold** ♦ **zangecu**

**reggeli kása** ♦ **aszagaju**

**reggeli köd** ♦ **aszagiri**

**reggeli lap** ♦ **csókan** (újság) „Járatom a reggeli lapot.” [Csókan-o totteiru.] ♦ **csókansinbu**

**reggeli menü** ♦ **móningu-szábiszu**

**reggeli műszak** ♦ **aszaban**

**reggeli nap** ♦ **csójó**

**reggeli napfény** ♦ **aszahi** „Felébredek és fürdök a reggeli napfényben.” [Me-o szamasite aszahi-o abiru.]

**reggeli órákban** ♦ **gozen** „Reggeli órákban kértem a szállítást.” [Gozenno haitacu-o kibósi-ta.]

**reggeli piac** ♦ **aszaicsi**

**reggeli szélcsend** ♦ **aszanagi**

**reggeli telefonhívás** ♦ **móningu-kóru**

**reggeli tévésorozat** ♦ **aszadora**

**reggelizik** ♦ **aszagohan-o taberu** „Ma nem reggeliztem.” [Kjó-va asza gohan-o tabenakata.] ♦ **aszananika-o taberu** „Ma mit reggeliztél?” [Kjó, aszanani-o tabetano?] ♦ **csósoku-o toru** „Testmozgás után reggeliztem.” [Undósitekara csósoku-o totta.]

**reggel jön haza** ♦ **aszagaeriszuru** „A férjem reggel jött haza.” [Otto-va aszagaerisita.]

**reggel kell a napra tervet készíteni** ♦ **icsinicsi-no kei-va asza-ni ari**

**reggel négy óra** ♦ **toranokoku** (3 és 5 óra között)

**reggel nyolc óra** ♦ **tacunokoku** (7 és 9 óra között)

**reggel rossz nap, ne kapkodj** ♦ **szakimake** (naptáron) ♦ **szenbu** (naptáron)

**reggelről-reggelre** ♦ **aszanaaszana**

**reggel tíz óra** ♦ **minokoku** (9 és 11 óra között)

**reggeltől estig** ♦ **aszakarabanmade** „Reggeltől estig tanulok.” [Aszakara banmade benkjósi cuzuketeiru.]

**régi izen-no** „Ez nagyon régi történet.” [Kore-va haruka izenno hanasideszu.] ♦ **kanetekarano** „régí óhaj” [Kanetekarano negai]

♦ **kaneteno** „régí célkitűzés” [Kaneteno mokuhjó] ♦ **kjú** „Eldobja a régít és megtartja az újat.” [Kjú-o szute szara-o toru.] ♦ **kjúcsino** (régóta ismert) „Régí barátom.” [Kjúcsino tomodeszu.] ♦ **kjúraino** „régí hagyomány” [Kjúraino dentó]

♦ **szenkarano** „régí ismerős” [Szenkarano siri ai] ♦ **nenraino** „Beteljesült a régí álmom.” [Nenraino jume-o hatasita.] ♦ **hitomukasimaeno** „régí zenezám” [Hitomukasimaeno kjoku]

♦ **furui** ♦ **furui** „A régí szemüveggel csak homályosan látok.” [Furui meganede-va bon-jarisika mienai.] ♦ **furute** „régí dolgozó” [Furuteno sain]

♦ **furubita** „Van egy régí gramofonom.” [Furubita csikuonki-o motteiru.] ♦ **mukasikarano** „régí mondás” [Mukasikarano ii cutae] ♦ **mukasi-no** „Ó a régí munkatársam.” [Kare-va mukasi-no dórjódészú.]

**régi alkotás** ♦ **kjúszaku**

**régi alkotmány** ♦ **kjúkenpó**

**régi állapot** ♦ **kjútai**

**régi arculat** ♦ **kjúkan** „A város megőrizte régí arculatát.” [Kono macsi-va kjúkan-o todome-ta.]

**régi barát** ♦ **kjúcsi** ♦ **kjújú** ♦ **kuszareen** „Régí barátok vagyunk” [Kareto-va kuszare endeszú.] ♦ **naganen-notomo** ♦ **furuitomodacsi** ♦ **mukasinadzsimi** „Régí barátom.” [Kareto-va mukasinadzsimida.]

**régi barátság** ♦ **kjúkó**

**régi birtok** ♦ **kjúrjó**

**régi cimbora** ♦ **furunadzsimi** „Ő régí cimborám.” [Kareto-va furunadzsimida.]

**régi császári palota** ♦ **goso** „Kiotói Császári Palota” [Kjótogoso]

**régi csata helyszíne** ♦ **szenszeki**

**régí csatamezők felkeresése** ♦ **szenszeki-meguri**

**régí dolgok** ♦ **ódzsi**

**régí dolgokhoz ragaszkodás** ♦ **sókokusze**

**régí dolgok iránti tisztelet** ♦ **sóko**

**Régí dolgok könyve** ♦ **furukotofumi**

**régiek** ♦ **kodzsín** „A régiek azt mondták, hogy nem lehet üres gyomorral harcolni.” [Kodzsínivaku haraga hette-va ikusza-va dekinu.]

**régí épület** ♦ **kjúkan** „hotel új és régí épülete” [Hoteruno sinkanto kjúkan]

**régies** ♦ **antikuna** (antik) ♦ **kofúna** „régies szó” [Kofúna kotoba] ♦ **furubita** „Ez a név valahogy régiesnek tűnik.” [Nanika furubita namaeda.] ♦ **furumekasii** „régies név” [Furumekasii namae] ♦ **mukasippoi** „Ez egy régies családnév.” [Kono mjódzsi-va mukasippoi.]

**régí és modern válogatás** ♦ **kokinsú**

**régí és modern versválogatás** ♦ **kokinsú**

**régieség** ♦ **kosoku** ♦ **furusza**

**régí és új** ♦ **sinkjúno** „régí és új verzió” [Sinkjúnobádzson]

**régí és új egyvelege** ♦ **sinkjúkonkó**

**régí és új egyvelegével tarkított** ♦ **sinkjú-irimdzsitta** „régí és új egyvelegével tarkított utcakép” [Sinkjúiri madzsitta macsinami]

**régies szó** ♦ **kogo** „régies szavak szótára” [Kogodzsiten]

**régí fészek** ♦ **furuszu** „Éreztem a régí fészek melegét.” [Furuszuno atatakami-o kandzsita.]

**régí film újravetítése** ♦ **ribaibarudzsoei**

**régí fordítás** ♦ **kjújaku** „régí és új fordítás” [Kjújაკuto sin-jaku]

**régí főváros** ♦ **kjúto** ♦ **koto**

**régí gaztett** ♦ **kjúaku** „Az újságíró leleplezte a politikus régí gaztettét.” [Sinbunkisa-va szeidzsikano kjúaku-o abaita.]

**régí gyökerek** ♦ **genten** „Visszatérve a régí gyökerekhez, bevált kolbászt készítünk.” [Szószédzsi cukurino gentenni tacsí kaette, ansinanzenna mono-o cukuru.]

**régí harag** ♦ **sukukon**

**régí hír** ♦ **kjúbun** „régí történet” [Kjúbunni zokuszuru hanasi]

**régí holmi** ♦ **furumono**

**régí idő** ♦ **mukasi** „Visszaemlékszik a régí időkre.” [Mukasínokoto-o omoi daszu.]

**régí idők** ♦ **ódzsi** „A város visszanyerte a régí idők fényét.” [Macsi-va ódzsino kagajaki-o tori modosita.] ♦ **ónen** „régí idők híres versenyzője” [Ónenno meiszensu]

**régí időkről beszélget** ♦ **kaikjúdan-o szuru**

**régí időktől való** ♦ **kjúrai**

**régí ígéret** ♦ **kjújaku**

**régí irányzat** ♦ **kjúha**

**régí iromány** ♦ **kobun**

**régí iskola** ♦ **kjúha** (régí irányzat)

**régí iskolatárs** ♦ **dószó** ♦ **dószószei**

**régí iskolatársak csoportosulása** ♦ **gaku-bacu** „Ebben a vállalatban régí iskolatársak csoportosulnak.” [Kono kaisani-va gakubacugauru.]

**régí iskolatársak káros csoportosulása** ♦ **gakubacunoheigai**

**régí ismerős** ♦ **kjúcsi** „Régí ismerősök voltak.” [Karera-va kjúcsino nakadeatta.] ♦ **furunadzsimi** „régí kuncsaft” [Furunadzsimino okjakuszama] ♦ **mukasínadzsimi** „Régí ismerősöm.” [Kareto-va mukasínadzsimida.]

**régí japán ábécé** ♦ **iroha**

**régí jó uralkodók** ♦ **szénó**

**régí kana helyesírás** ♦ **kjúkanazukai**

**régí kapcsolat** ♦ **in-nen** ♦ **kjúkó** „Feleleveníttem egy régí kapcsolatot.” [Kjúkó-o atatameta.]

**régí karma** ♦ **sukuen** (karma az előző életből)

**régí kiadás** ♦ **kjúhan** „régí kiadású könyv” [Kjúhantankóbon]

**régí kínai betűtípus** ♦ **kjúdzsítai**

**régí kínai írásjel** ♦ **szeitaidzsi** ♦ **hantai-dzsi** (Hongkongban és Tajvanban használt)

**régí kínai szöveg** ♦ **kanbun**

**régí kinevezés** ♦ **kjúnin**

**régí kívánság** ♦ **sukugan**

**régí könyv** ♦ **koso** ♦ **furuhon** „Ez a vállalkozó átveszi a régí könyveket.” [Szono gjósa-va furuhon-o kai toru.]

**régí lakóhely** ♦ **kjúkjo**

**régí magazin** ♦ **furuzassi**

**régí megbízott** ♦ **kjúnin**

**régímódi** ♦ **kjúsikina** (régí stílusú) „régímódi ember” [Kjúsikina hito] ♦ **kjúheina** „régímódi ember” [Kjúheina ningen] ♦ **kofúna** „Ez régímódi gondolkodás.” [Szore-va kofúna kangaedearu.] ♦ **furui** „Ez a gondolkodásmód régímódi.” [Kono kangae kata-va furui.] ♦ **furukuszai** (pejoratív) „Ez ruha régímódi, ne vedd fel!” [Kono jófuku-va furukuszaikara kinaide.] ♦ **mukasifúno** „régímódi gondolkodásmód” [Mukasifúno kangae kata]

**régímódiság** ♦ **kjúhei**

**régí mondás** ♦ **kogo** „Régí mondás szerint, az írás sokat elárul az emberről.” [Kogoni ivaku bunha hitonari.]

**régí mű** ♦ **kjúszaku**

**régí naptár** ♦ **kjú** „régí naptár szerinti újév” [Kjúno gandzsicu] ♦ **kjúreki** „régí naptár szerinti újév napja” [Kjúrekinó gantan]

**régíó** ♦ **csihó** „Milyen régíókra oszlik Japán?” [Donojóna csihóni nihon-va vakeraremaszuka?] ♦ **ridzson** ♦ **Csúbu régíó csúbuicsihó** ♦ **Csúgoku régíó csúgokucsihó** ♦ **Hokkaidó régíó hokkaidócsihó** ♦ **Hokuriku régíó hokurikucsihó** ♦ **Kantó régíó kantócsihó** ♦ **Kinki régíó kinkicsihó** ♦ **Kjúszú régíó kjúszúcsihó** ♦ **Kósin-ecu régíó kósin-ecucsihó** ♦ **Okinava régíó okinavacsihó** ♦ **Oszaka-Kóbe régíó hansincsihó** ♦ **Sanjó régíó szan-jócsihó** ♦ **Sikoku régíó sikokucsihó** ♦ **Szan-in régíó szan-incsihó** ♦ **Tóhoku régíó tóhokucsihó** ♦ **Tókai régíó tókaicsihó** ♦ **Tószan régíó tószancsihó**

**régí óhaj** ♦ **sukubó**

**regionális** ♦ **csiiikitekina**

**regionális bank** ♦ **csigin** ♦ **csihóginkó**

**regionális bélgnyulladás** ♦ **kurónbjó**

**regionális fejlesztés** ♦ **csiiikikaihacu**

**regionális gazdaság** ♦ **csiiikikeizai**

**regionális integráció** ♦ **csiiikitógó**

**regionális különbség** ♦ **csiiikisza**

**regionalizmus** ♦ **csiiikisugi** (helyi elvűség) ♦ **csihósugi** ♦ **ridzsonarizumu**

**régí otthon** ♦ **furuszu** „Visszatér régí otthonába.” [Furuszuni kaeru.]

**régí pénz** ♦ **koszen**

**régí probléma** ♦ **furukizu** „Régí problémát feleszeget.” [Furukizu-o abaku.]

**régí rendszer** ♦ **kjúszeido** (háború előtti) „A változtatásig a régí rendszert használjuk.” [Henkómade-va kjúszeido-o tekijószuru.] ♦ **kjútaiszei**

**régí rendszerű** ♦ **kjúszei** (háború előtti) „régí rendszerű egyetem” [Kjúszeidaigaku]

**régí rezsím** ♦ **kjútaiszei**

**régí seb** ♦ **furukizu**

**régiség** ♦ **antikunamono** ♦ **kottó** ♦ **kottóhin** „Ennek a régiségnek semmi értéke sincsen.” [Kono kottóhin-va mattaku kacsigaarimaszen.] ♦ **kodógu** ♦ **nendaimono** „Ez az óra régiség, ezért meg is kéri az árát.” [Kono tokei-va nendaimonode, szorenarino neucsigaaruu.] ♦ **furudógu**

**régiségbolt** ♦ **kottója**

**régiségkereskedő** ♦ **kottója**

**régí sérelem** ♦ **furukizu** „Régí sérelmet piszkál.” [Furukizuni fureru.]

**régí sírhely** ♦ **kofun**

**régí stílus** ♦ **kjúsiki** ♦ **kobuntai**

**régí stílusú** ♦ **kjúsikina** „régí stílusú oktatás” [Kjúsikina kjúiku]

**régí szám** ♦ **bakkunanbá** (kiadás) „Megrendeltem a magazin múlt évi, régí számait.” [Zassino kjonennobakkunanbá-o csúmonsita.]

**régí szentély** ♦ **kjúsa**

**régí szép idők** ♦ **furukijokidzsidai** ♦ **furukijokinicsinicsi** „Epekedve gondol a régí szép időkre.” [Furuki joki niceinicsi-o koisigatteiru.]

**régí szokás** ♦ **ifú** „Fennmaradtak a feudális kor régí szokásai.” [Hókendzsidaino ifúga nokotteiru.] ♦ **kjúkan** ♦ **kjúszú** ♦ **kjúhei** ♦ **kjúrei**

**regiszter** ♦ **redzsiszuta** (IT) ♦ **redzsiszutá** (IT) ♦ **adatregiszter** ♦ **détaredzsiszuta** (IT)

◇ **állapotregiszter** **szutétaszu-**  
**redzsiszuta** (IT)

**regiszterkapcsoló** ◇ **onszen** (orgonán) ◇  
**szutoppu** (orgonán)

**regisztertonna** ◇ **tórokutonszú** ◇ **tonszú** ◇  
**bruttó regisztertonna** **szótonszú** „ötszáz  
bruttó regisztertonnás teherhajó” [Szóton szú  
gohjakuton-no kamocuszen] ◇ **nettó regisz-**  
**tertonna** **dzsuntonszú**

**regisztráció** ◇ **tóroku** ◇ felhasználó **re-**  
**gisztráció** **rijósatóroku** ◇ felhasználó-  
**regisztráció** **jújátóroku** ◇ pecsétregisztr-  
**áció** **inkantóroku** ◇ új regisztráció **sinki-**  
**tóroku**

**regisztrációs díj** ◇ **njúkaikin** (tagfelvételi díj)

**regisztrációs illeték** ◇ **tórokuteszúrjó**

**regisztrál** ◇ **kirokuszuru** „A városban hatos  
rengésfokozatú földrengést regisztráltak.”  
[Dzsisindekono macsi-va sindoroku-o kirokus-  
ita.] ◇ **tórokuszuru** „Regisztráltam az autó-  
mat.” [Kuruma-o tórokusita.] ◇ **újonnan re-**  
**gisztrál** **sinkitórokuszuru** „Újonnan regisztr-  
áltam a közösségi oldalra.” [Eszuenueszuni  
sinkitórokusita.]

**regisztrálás** ◇ **tóroku**

**regisztrálókészülék** ◇ **rekodá**

**regisztrált felhasználó** ◇ **tórokujúzá**

**regisztrált munkanélküliségi ráta** ◇ **tórok-**  
**usicugjoricu**

**regisztrált személy** ◇ **tórokusa**

**régi tag** ◇ **furugao**

**régi templom** ◇ **koszacu**

**régi termék** ◇ **kjúszeihin**

**régi típus** ◇ **kjúgata**

**régi típusú** ◇ **kjúgatano** „régí típusú telefon-  
készülék” [Kjúgatano denvaki] ◇ **kjúsikina**  
„régí típusú kocsi” [Kjúsikina kuruma]

**régi történet** ◇ **mukasibanasi**

**régi trükk** ◇ **dzsótósudan**

**régi újság** ◇ **furusinbun**

**régi út** ◇ **kjúdó**

**régi vágású** ◇ **kofúna** „Régí vágású ember.”  
[Kare-va kofúna otokodearu.] ◇ **mukasika-**

**tagino** (régí gondolkodásmódú) „Az apám régí  
vágású ember, természetesnek veszi, hogy a leg-  
idősebb fiú örököl mindent.” [Csicsi-va muka-  
sikatagino hitode zaiszan-va csónanga hiki cugu-  
noga tózendato omotteiru.]

**régi vágó** ◇ **sukugan** „Beteljesíti régí vágját.”  
[Sukugan-o hataszu.]

**régi város** ◇ **koto**

**régi videójáték** ◇ **retoro-gému**

**régmúlt** ◇ **szenko** ◇ **tóimukasi**

**régmúlt idők** ◇ **inisie**

**régóta** ◇ **kanetekara** „Régóta szerettem volna  
megvenni ezt az ékszert.” [Kanetekarakonoa-  
kuszeszariga kaitakatta.] ◇ **zuttomaekara**  
„Régóta ismerem azt az embert.” [Kare-o zutto  
maekara sitteiru.] ◇ **cutoni** „Régóta ismeretes  
ennek a fűnek a gyógyhatása.” [Kono jakuszóno  
kónó-va cutoni sirareiteiru.] ◇ **nagaku** „Régóta  
nem találkoztam a barátommal.” [Tomodacsito  
nagaku atteinai.] ◇ **hiszasiiizenkara** „Már  
régóta lakom itt.” [Hiszasii izenkarakokoni  
szundeiru.] ◇ **hiszasiburi** (hosszú idő eltelté-  
vel) „Régóta nem láttalak, mi van veled?” [Hi-  
szasiburi! Genki?] ◇ **maemaekara** „Régóta  
furesa volt nekem.” [Maemaekaraokasiito  
omotteita.] ◇ **mukasikara** „Azt az embert rég-  
óta ismerem.” [Ano danszei-o mukasikara sit-  
teimaszu.]

**régóta ismert** ◇ **mukasinadzsimino** „régóta  
ismert barát” [Mukasinadzsimino tomo]

**régóta nem jelentkezik** ◇ **buszataszuru**  
„Régóta nem jelentkeztem.” [Gobuszatasitei-  
maszu.]

**régóta tisztában van vele** ◇ **szenko-**  
**kusócsino**

**regresszió** ◇ **kaiki** ◇ **szenzogaeri** ◇ **taika**  
„progresszió és regresszió” [Sinkato taika] ◇  
**taikó** ◇ **riguresson** ◇ **lineáris regresszió**  
**szenkeikaiki** ◇ **nemlineáris regresszió**  
**hi-**  
**szenkeikaiki** ◇ **többszörös regresszió**  
**ta-**  
**dzsúkaiki**

**regressziós analízis** ◇ **kaikikaiszeki** ◇ **kai-**  
**kibunszeki**

**regressziós egyenes** ◇ **kaikiszen** ◇ **kai-**  
**kicsokuszen**

**regressziós együtttható** ◇ **kaikikeiszu**

**regressziós fázis** ♦ **simecuki** (növekedési görbén)

**regressziós teszt** ♦ **taikóteszuto**

**regressziószámítás** ♦ **kaikibunszeki**

**regresszív** ♦ **taihotekina**

**regruta** ♦ **sinpei**

**régtől fogva** ♦ **izenkara** „Régtől fogva ismerem a nevét.” [Karenó namae-va izenkara sitte-ita.] ♦ **koraikara** „Ezt a növényt régtől fogva gyógyszerként használták.” [Kono sokubucu-va koraikara kuszuritosite cukavareteita.] ♦ **zut-tomaekara** „Régtől fogva beszélem ezt a nyelvet.” [Zutto maekarakono kotobaga dekuru.] ♦ **szenkara** „Régtől fogva észrevettem.” [Szore-va szenkara kizuita.] ♦ **tokkukara** (régóta) ♦ **furukukara** „Ezt a gyógymódot régtől fogva ismerik.” [Kono csirjöhó-va furukukara sirareteiru.] ♦ **mukasikara** „Régtől fogva érdekel ez a szakterület.” [Kono bun-jani-va mukasikara kjómigaaru.]

**régtől kedvelt** ♦ **nadzsimibukai** „A szusi a japánok régtől kedvelt csemegéje.” [Szusi-va nihondzsinnitotte-va nadzsimi bukai tabe monodeszu.]

**reguláció** ♦ **kiszei** (korlátozás) ♦ **csószeccu** (szabályozás) ◇ **dereguláció** **kiszeikanva** (korlátozás enyhítése) ◇ **ozmoregulátor** **sin-tócsószeccugata** „ozmoregulátor állat” [Sintócsószeccugataszeibucu] ◇ **termoreguláció** **taioncsószeccu** (testhőmérséklet-szabályozás)

**regulációs gén** ♦ **csószeccuidensi**

**reguláris kifejezés** ♦ **szeikihjógen** (IT)

**reguláris mátrix** ♦ **szeiszokugjórecu** „reguláris és szinguláris mátrix” [Szeiszokugjórecuto tokuigjórecu]

**regulátor** ♦ **kanszanin** (auditor) ♦ **csószeccu-ki** (szabályozó szerkezet)

**regulátorenzim** ♦ **csószeccukószo**

**regulátorfehérje** ♦ **csószeccutanpakusicu**

**regulátorgén** ♦ **csószeccuidensi**

**rég várt** ♦ **taibóno** (várva várt) „Kiadták a rég várt könyvet.” [Taibóno hongá suppszanzareta.]

**rehabilitáció** ♦ **szaiszeiirjó** ♦ **sakaifukki** (társadalmi) ♦ **jódzso** „műtét utáni rehabilitá-

ció” [Sudzsucunocsino jódzso] ♦ **rihabiri** „A rehabilitáció eredményeként most rendszeren tudok járni.” [Rihabirino szeikade, imade-va fucúni arukemaszu.] ♦ **rihabiritésön**

**rehabilitációs intézet** ♦ **szaiszeiszeccu** ♦ **rihabiritésönszeccu**

**rehabilitációs központ** ♦ **rihabiritésön-szentá**

**rehabilitálás** ♦ **fukken**

**rehabilitálódik** ♦ **fukkenszuru**

**Reiki-kor** ♦ **reiki** (715-717)

**reimport** ♦ **szaijunjú** (újrabehozatal)

**reinkarnáció** ♦ **umarekavari** „Hisz a reinkarnációban.” [Umare kavari-o sindzsiru.] ♦ **gonge** „Amitábha reinkarnációjának tartják.” [Kare-va amidanboraino gongetoszareru.] ♦ **tenso** ♦ **rin-netenso** „Hiszel a reinkarnációban?” [Rin-netenso-o sindzsiseiteimaszuka?]

**Reiva** ♦ **reiva** (2019.05.01-)

**Reiva-kor** ♦ **reivadzsida** (2019.05.01-)

**rejlés** ♦ **naizai** ♦ **naihó**

**rejlik** ♦ **kakuszareru** (el van rejtve) „A lényeg a részletekben rejlik.” [Dzsújóna bubun-va komakai tokoroni kakuszareteiru.] ♦ **szonszuru** „viselkedésében rejló szépség” [Tatazumaini szonszuru ucukusisza] ♦ **naizaiszuru** „rendszerben rejló ellentmondás” [Sizutemuni naizaiszuru mudzsun] ♦ **naihószuru** „A jelentésében kormányellenes kritika rejlik.” [Karenó hacugen-va hanseifutekina hihan-o naihószuru.] ♦ **hiszomu** (rossz dolog) „Ebben a gyerekben a szülők számára észrevétlen tehetség rejlik.” [Kono koni-va ojaga kizukanai szainóga hiszondeiru.] ♦ **fukumareru** (van benne) „A számítógépekben nagy lehetőség rejlik.” [Konpjútáni-va ókina kanószeiga fukumareteiru.] ♦ **maizószareru** „földben rejló kulturális kincs” [Tocsini maizószareteiru bunkazai] ♦ **jadoru** (lakozik) „Az ördög a részletekben rejlik.” [Akuma-va szaibun jadoru.] ◇ **rejló okeru** „természetben rejló szépség” [Sizenni okeru bi]

**rejló** ♦ **okeru** „természetben rejló szépség” [Sizenni okeru bi]

**rejt** ♦ **kakuszu** (elrejt) „A párnája alá rejtette a pénzét.” [Okane-o makurano sitani kakusi-

ta.] ♦ **sikomu** „Ebbe a sétatálcába fegyvert rejtettek.” [Kono cueni bukiga sikomareteiru.] ♦ **sinobaszzeru** „Pisztolyt rejtett a zsebébe.” [Pokettoni kendzsú-o sinobaszeta.] ♦ **sinobikomazzeru** „Az áruházi tolvaj a táskájába rejtette az árut.” [Manbiki han-va sóhin-o kaban-ni sinobi komaszeta.] ♦ **zószeru** „A társadalom sok problémám rejt.” [Sakai-va ókuno mondai-o zósíteiru.] ♦ **fuzzeru** „A zacskó tartalma rejtett.” [Fukuroni naniga haitteiruka fuzzerareteiru.] ◊ **rejtőzik hiszomu** „Az élet sok kockázatot rejt.” [Dzsinszeini-va takuszannoriszukuga hiszondeiru.]

**rejteget** ♦ **kakusidate-o szuru** „Lehet, hogy valamit rejteget az az ember.” [Kare-va nanika kakusi date-o siteirundzsanaika.] ♦ **kakusimocu** „Fegyvert rejteget.” [Buki-o kakusi motteiru.] ♦ **kakuszu** „Az ágyában rejtegette a pénzt.” [Beddoni okane-o kakusiteita.] ♦ **kakumau** „A szőkevényt a lakásán rejtegette.” [Tószósíteiru hito-o ucsini kakumatta.] ♦ **nomu** (kést, kardot) „A ruhája alatt tört rejteget.” [Futokoroni tanken-o nondeiru.] ♦ **himeru** „A számítógép végtelen lehetőségeket rejteget.” [Konpjútá-va mugenno kanószei-o himeteiru.] ♦ **jadoszu** „Titkot rejteget a szívében.” [Muneni himicu-o jadositeiru.] ◊ **valamit rejteget haraniicsimocugaaru**

**rejtegetés** ♦ **intoku** „vagyon rejtegetése” [Zaiszanno intoku] ♦ **kakusi** ♦ **kakusidate**

**rejtegetés mindenáron** ♦ **hitakakusi** (azon van, hogy elrejtse) „A politikus mindenáron el akarta rejtteni a visszaélést.” [Szeidzsika-va okaneno ran-jó-o hita kakusiniseitea.]

**rejtekejő** ♦ **kakuretohiba**

**rejtekhely** ♦ **arika** „Áruld el a pénz rejtekhelyét!” [Okanenoarika-o osiero!] ♦ **kakusibaso** „Nem árulta el a pénz rejtekhelyét.” [Okaneno kakusi baso-o osienakatta.] ♦ **kakurega** (búvóhely) „A rabló a rejtekhelyén lapul.” [Dorobó-va kakure gani hiszondeiru.] ♦ **kakureba**

**rejtelem** ♦ **ógi** „Elmélyedt a zen rejtelmibe.” [Zenko ógi-o kivameta.] ♦ **okugi** ♦ **gokui** „A szamuráj beavatta a harcművészet rejtelmibe.” [Szamurai-va budzsucuno gokui-o dendzsusi-

ta.] ♦ **sinpi** „A természet rejtelmét kutatja.” [Sizenno sinpi-o szaguru.]

**rejtelem szépsége** ♦ **hiszurebahana**

**rejtelmek** ♦ **kibi** „Ismeri a szív rejtelmét.” [Nindzsóno kibi-o siru.]

**rejtelmes** ♦ **sinpitekina** (misztikus) „rejtelmes hely” [Sinpitekina baso]

**rejtelmesen** ♦ **sinpitekini** „rejtelmesen csillogó csillagok” [Sinpitekini kagajaku hosi]

**rejtély** ♦ **kaii** ♦ **sinpi** (misztikum) ♦ **nazo** „Rejtély, hogy hogyan építették ezt a piramist.” [Konopiramiddogadójatte tateraretaka nazodeszu.] ♦ **fukasigi** ♦ **fusigi** ♦ **miszuteri** ♦ **mjó** „természet rejtélyei” [Sizenno mjó]

**rejtélyes** ♦ **etainosirenai** ♦ **kaikina** ♦ **kikaina** „rejtélyes eset” [Kikaina dzsiken] ♦ **genkaina** ♦ **sirarezaru** (ismeretlen) „Az úrszonda elindult a rejtélyes bolygóra.” [Tanszaki-va sirarezaru hosini tobi tatta.] ♦ **sinpina** „rejtélyes erő” [Sinpina csikara] ♦ **nazono** „Egy rejtélyes korong lebegett a levegőben.” [Nazono enbanga kúcsúni tadajotteita.] ♦ **nazomeita** „Rejtélyes történetet mondott.” [Nazomeita hanasi-o sita.] ♦ **nazomeku** „rejtélyes bűneset” [Nazomeita dzsiken] ♦ **fukakaina** „rejtélyes ember” [Fukakaina dzsinbucu] ♦ **fukasigina** „rejtélyes ügy” [Fukasigina dzsiken] ♦ **fukaccinaru** ♦ **fusigina** „Rejtélyesek az emberi kapcsolatok.” [Hitonocunagaritte fusigidana.] ♦ **makafusigina** „rejtélyes képesség” [Makafusigina nórjoku] ♦ **miszuteriaszuna** ◊ **bonyolult és rejtélyes fukuzacukaikaina**

**rejtélyes eltűnés** ♦ **kamikakusi** (gyerek rejtélyes eltűnése) „A gyerek rejtélyesen eltűnt.” [Kodomo-va kamikakusini atta.]

**rejtélyes eset** ♦ **kaidzsiken**

**rejtélyes halál** ♦ **kaisi** „A raktárban rejtélyes körülmények között halt meg.” [Szókode kaisi-o togeta.] ♦ **nazonohensi**

**rejtélyes jelenség** ♦ **kaikigensó**

**rejtélyes körülmények között hal meg** ♦ **kaisizuru**

**rejtélyes módon** ♦ **nazeka** „Mosás után rejtélyes módon eltűnik a zokni párja.” [Szentakuno atonazeka katappono kucusitaga kieru.]



**rejtély megfejtése ♦ nazotoki**

**rejtett** ♦ **inzentaru** „rejtett erő” [Inzentaru szeirjoku] ♦ **en-nosita** „Van egy rejtett segítóm.” [Enno sitano csikaramocsigairu.] ♦ **kakusi** „Megjeleníti a rejtett fájlt.” [Kakusifairu-o hjódzsiszuru.] ♦ **kakureta** „rejtett jelentés” [Kakureta imi] ♦ **gúitekina** „rejtett tartalom” [Gúitekina najjó] ♦ **szuimenkano** (háttérben zajló) „A rejtett környezeti probléma felszínre került.” [Szuimenkano kankjómondaiga uki borininatta.] ♦ **szenzaitekina** „Ez egy rejtett képesség.” [Kore-va szenzaitekina nőjokudeszu.] ♦ **szenzaino** ♦ **hikageno** „Az emberek szeme elől rejtett életet él.” [Hikageno szeikacu-o siteiru.] ♦ **hiszokana** „Rejtett érzelmei vannak a nő iránt.” [Kanodzsoni taisite hiszokana omoi-o idaiteiru.] ♦ **hiszajokana** „rejtett érzelmek” [Hiszajokana omoi] ♦ **hitosirenu** „rejtett könnyek” [Hitosirenu nami-da] ♦ **himicuno** (titkos) „Ez egy rejtett nyelv, amit csak ketten beszélünk.” [Kore-va vatasitaci futarisika hanaszenai himicuno kotobadeszu.]

**rejtett adósság** ♦ **kakuresakkin**

**rejtett beavatkozás** ♦ **fukumenkainjú**

**rejtett dal** ♦ **kakusikjoku**

**rejtett dolog** ♦ **ucsimaku** „pénzügyi világ rejtett dolgai” [Kin-júgójókaino ucsimaku]

**rejtett életmódú állat** ♦ **inkjódobucu**

**rejtett emlékfoszlány** ♦ **szenzaikioku**

**rejtett energia** ♦ **szenzaitekienerugi**

**rejtett erő** ♦ **szokodzsikara** „A párt megmutatta rejtett erejét a választásokon.” [Szenkjode seizeit-va szokodzsikara-o hakkisita.]

**rejtett fájl** ♦ **kakusifairu** „Megjeleníti a rejtett fájlt.” [Kakusifairu-o hjódzsiszuru.]

**rejtett felvétel** ♦ **kakusidori**

**rejtett gazdaság** ♦ **kakuretakeizai**

**rejtett hely** ♦ **kakurezato** (külvilágtól elzárt hely)

**rejtett indulat** ♦ **szokoidzsi**

**rejtett irányító** ♦ **kagemusa**

**rejtett jelentés** ♦ **gúi**

**rejtett kamera** ♦ **tószacukamera**

**rejtett képesség** ♦ **kakusigei** „Bemutatta rejtett éneklőképességét.” [Utano kakusi gei-o hirósita.]

**rejtett körülmény** ♦ **haigokankei** (rejtett összefüggés) „A rendőrség az ügy rejtett körülményeit vizsgálta.” [Keiszacu-va dzsikenno haigokankei-o szagutta.]

**rejtett mikrofon** ♦ **kakusimaiku** „Rejtett mikrofont szereltek a tárgyalóterembe.” [Kaigisicuni kakusimaiku-o sikaketa.]

**rejtett munkanélküliség** ♦ **szenzaisicugjó**

**rejtett oldal** ♦ **rimen** „politika rejtett oldala” [Szeikaino rimen]

**rejtett oszlopokkal határolt fal** ♦ **ókabe**

**rejtett öltés** ♦ **kukenui** ♦ **macurinu**

**rejtett öltéssel varr** ♦ **kukeru** „Rejtett öltéssel varrta a kimonó alját.” [Kimonono szuszo-o kuketa.] ♦ **macuru** „Rejtett öltéssel varrta a mellény alját.” [Dzsakettono szuszo-o macutta.]

**rejtett sáv** ♦ **kakusitorakku**

**rejtettség** ♦ **inzen** ♦ **ura** „szavak rejtett jelentése” [Kotobano urano imi] ♦ **szenzai** „szembeötlés és rejtettség” [Kenzaito szenzai] ♦ **moguri** „rejtett üzelmek” [Mogurino torihiki]

**rejtett szándék** ♦ **sitagokoro** ♦ **naii**

**rejtett tartalék** ♦ **kakusizaiszan**

**rejtett üteg** ♦ **inpeihódoi**

**rejtett világítás** ♦ **kanszecuómei** „közvetlen és rejtett világítás” [Csokuszecuómeito kanszecuómei]

**rejtett vonal** ♦ **kakureszen**

**rejtjel** ♦ **angó** „Elfelejtette, hogy milyen rejtjelt használt.” [Don-na angó-o cukatteitaka vaszuretesimatta.] ♦ **fucsó**

**rejtjelez** ♦ **angókaszuru** „A levelét rejtjelezzel küldte el.” [Tegami-o angókasite okutta.] ♦ **angó-o kakeru** „Rejtjelezte a híradást.” [Cúsinni angó-o kaketa.]

**rejtjelezés** ♦ **angóka**

**rejtjelkulcs** ♦ **angókagi**

**rejtőszín** ♦ **inpeisoku** ♦ **hogosoku**

**rejtőszínezet** ♦ **inpeisoku** ♦ **hogosoku**

**rejtőzés** ♦ **kakurerukoto**

**rejtőzik** ♦ **hiszomu** „Az élet sok kockázatot rejt.” [Dzsinszeini-va takuszan-noriszukuga hiszondeiru.]

**rejtőzködés** ♦ **kakure** ♦ **sinobi**

**rejtőzködik** ♦ **hiszomu** „A fák között rejtőzködött valaki.” [Kino kageni, darekaga hiszondeita.] ♦ **jo-o sinobu**

**rejtőzködő élet** ♦ **szenpukuszeikacu** „Rejtőzködő életet élt.” [Szenpukuszeikacu-o okutata.]

**rejtvény** ♦ **kangaemono** ♦ **kuroszu-vádo** (keresztrejtvény) „Rejtvényt fejt.” [Kuroszuvádo-o toku.] ♦ **nazo** „Feladtam egy rejtvényt.” [Nazo-o nagekaketa.] ♦ **pazuru** „Rejtvényt fejt.” [Pazuru-o toku.] ♦ **handzsimono** „Rejtvényhez hasonló nevet adott a terméknek.” [Sóhinni handzsi mononojóna namae-o cuketa.] ♦ **betűrejtvény handzsimono** ♦ **képrejtvény handzsimono** ♦ **rejtvényekben beszél vakegavakaranaikotobakariiu** (csupa értelmetlenséget mond) „Nem értettem, mit akar mondani, mert rejtvényekben beszélt.” [Kare-va vakeno vakaranaikotobakari iteite, iitaikotoga vakaranakatta.] ♦ **rejtvényekben beszél hanasi-o gomakaszu** (ködösít) „Nem tudom, mit mondott, mert rejtvényekben beszélt.” [Kare-va hanasi-o gomakasi-teite nani-o itteirunoka vakaranai.] ♦ **rejtvényekben beszél nazomeitakucsiburidehanaszu** (rejtélyesen beszél) „A nő rejtvényekben beszélt.” [Kanodzso-va nazomeita kucsiburidehanasita.]

**rejtvényekben beszél** ♦ **nazomeitakucsiburidehanaszu** (rejtélyesen beszél) „A nő rejtvényekben beszélt.” [Kanodzso-va nazomeita kucsiburidehanasita.] ♦ **hanasi-o gomakaszu** (ködösít) „Nem tudom, mit mondott, mert rejtvényekben beszélt.” [Kare-va hanasi-o gomakasi-teite nani-o itteirunoka vakaranai.] ♦ **vakegavakaranaikotobakariiu** (csupa értelmetlenséget mond) „Nem értettem, mit akar mondani, mert rejtvényekben beszélt.” [Kare-va vakeno vakaranaikotobakari iteite, iitaikotoga vakaranakatta.]

**rekamié** ♦ **szofábeddo**

**rekapitulációs elmélet** ♦ **haszszeihanpukszecu** ♦ **hanpukuszecu**

**reked** ♦ **asidomeszareru** „Nem ment repülő, így a városban rekedtem.” [Hikókiga tobanakattanode macsini asidomeszareteta.] ♦ **otthon rekeszt furikomeru** „A hó miatt otthon rekedtem.” [Jukini furi komerareta.]

**rekedt** ♦ **kaszureta** (alig jön hang a torkán) „A sok beszélgetéstől rekedt volt a hangja.” [Hanasiszugide koegakaszureta.] ♦ **garagarana** „Sokat énekelt, rekedt lett a hangja.” [Utaiszugitegaragarana koeninattesimaimasita.]

**rekedt hang** ♦ **garagaragoe** „A megfázástól rekedt lett a hangom.” [Kazedegaragara goeninatta.] ♦ **karegoe** ♦ **siokaragoe** ♦ **sagaragoe** „Rekedt hangon beszél.” [Sagare goede hanaszu.] ♦ **sivagaregoe** ♦ **damigoe**

**rekedtség** ♦ **kaszure**

**rekedtté tesz** ♦ **karaszu**

**rekesz** ♦ **kukakusicu** (hajótestben) ♦ **készu** (pl. sörös rekesz) „egy rekesz sör” [Hitokészunobúru] ♦ **sikiriita** ♦ **sicu** ♦ **madzsikiri** (válaszfal) ♦ **madzsikiridesikiraretaszupészu** (elkülönített rész) ♦ **fagyasztórekesz reitósicu** „A húst a hűtőgép fagyasztórekeszébe tettem.” [Niku-o reizókono reitósicuni ireta.] ♦ **két rekeszes szív nikósín** ♦ **négy rekeszes szív jonkósín**

**rekeszes** ♦ **sikirinoaru** „rekeszes fiók” [Sikirinoaru hiki dasi]

**rekeszfal** ♦ **kakuheki**

**rekeszideg** ♦ **ókakusinkei**

**rekeszizom** ♦ **ókakumaku**

**rekeszt** ♦ **asidomeszuru** „A tájfun a munkahelyemen rekesztett.” [Taifúde kaisani asidomeszareteta.] ♦ **Dunát lehet rekeszteni haiteszuteruhodo** „A hozzád hasonló versenyzővel Dunát lehet rekeszteni.” [Kimimitaina szensu-va haite szuteruhodoiru.] ♦ **Dunát lehet vele rekeszteni zaraniaru** „Az ilyen könyvekkel Dunát lehet rekeszteni.” [Szonojóna hon-va zaraniaru.] ♦ **Dunát lehet vele rekeszteni gorogoroszuru** „A rossz politikusokkal Dunát lehet rekeszteni.” [Varui szeidzsika-va gorogorokorositeiru.]

**rekettye** ♦ **hitocubaenisida** (Genista)

**rekettyefűz** ♦ **haiironekojanagi**

**rekkenő** ♦ **udarujóna** (hőség) „rekkenő hőség”  
[Udarujóna acusza]

**reklám** ♦ **urikomi** ♦ **kókoku** ♦ **komásaru** „A  
tévében mostanában nagyon sok a reklám.”  
[Terebide-va szaikinkomásaruga oi.] ♦ **siemu**  
„A reklám után folytatódik a film.” [CMNo  
atode eiga-va cuzuku.] ♦ **szenden** „autóreklám”  
[Kurumano szenden] ◇ **burkolt reklám**  
**taiappukókoku** ◇ **postai reklám**  
**dairekuto-méru** ◇ **tévéreklám terebi-**  
**komásaru** ♦ **túlzó reklám kodaikókoku** „A  
túlzó reklám becsapott.” [Kodaikókokuni da-  
maszareta.] ◇ **tv-reklám terebi-komásaru**

**reklamáció** ♦ **kudzsó** „Reklamáció érkezett a  
selejtes áru miatt.” [Furjóhinnicuute kudzsóga  
kita.] ♦ **kurému** „Reklamációt kaptunk, hogy  
nem érkezett meg az áru.” [Sóhinga todoitei-  
naitoiukurémuga kita.]

**reklamajándék** ♦ **keihin** „Reklamajándékot ad  
az áruhoz.” [Sóhinni keihin-o cukeru.]

**reklamál** ♦ **kudzsó-o iu** (panaszodik) „A fe-  
leségem reklamált, hogy keveset foglalkozom ve-  
le.” [Cuma-va amari kamattekurenaito kudzsó-  
o itta.] ♦ **kurémuszuru** „A rossz áru miatt rek-  
lamáltam.” [Furjóhinnokurému-o sita.]

**reklámcédula** ♦ **kókokubira** ♦ **csirasi**

**reklámcég** ♦ **kókokugaisa**

**reklámciikk** ♦ **nobertugudzzu** ♦ **hanszoku-**  
**hin** ♦ **puomósongudzzu**

**reklámcső** ♦ **neonkan**

**reklámdal** ♦ **komásaruszongu** ♦ **siemuszon-**  
**gu**

**reklámember** ♦ **kókokutó**

**reklámetika** ♦ **kókokurinni**

**reklámfüzet** ♦ **panfuretto** (katalógus)

**reklámhadjárat** ♦ **urikomi** ♦ **szendenszen**  
„Reklámhadjáratot indított.” [Szendenszen-o  
kaisisita.] ♦ **hanszoku**

**reklámhatás** ♦ **kókokukóka**

**reklámpipar** ♦ **kókokugjó**

**reklámkarakter** ♦ **imédzsi-kjarkutá**

**reklámköltség** ♦ **kókokuhi** ♦ **szendenhi**

**reklámmédia** ♦ **kókokubaitai**

**reklámosztály** ♦ **szendenbu**

**reklámoz** ♦ **urikomu** „Nem tudja ügyesen rek-  
lámozni magát.” [Dzsibun-o dzsózuni uri ko-  
menai.] ♦ **szendenszuru** „Egy olyan serpe-  
nyőt reklámoznak, amihez nem kell olaj.” [Abu-  
rano iranaifuraipan-o szendenszuru.] ♦ **fure-**  
**komu** „Azzal reklámozták, hogy megelőzi a fertő-  
ződést.” [Kanszenbósini kókaagaruto fure kon-  
da.]

**reklámozás** ♦ **kókoku** ♦ **piáru** „reklámozó  
film” [Piáruiega] ♦ **furekomi** „Azzal reklá-  
mozták, hogy kezdőknek is jó, de nekem nem jött  
be.” [Sosinsademo dekirutiu fure komidatta-  
ga, damedatta.] ♦ **puomóson** ♦ **előszóval**  
**reklámozás kucsikomikókoku** ◇ **termék-**  
**reklámozás szeihinkókoku**

**reklámozó** ♦ **kókokunusi**

**reklámpiac** ♦ **kókokusidzsó**

**reklámszatyor** ♦ **redzsibukuro** (pénztári)

**reklámszöveg** ♦ **urimonku** ♦ **dzsakku** ♦  
**szendenmonku** „szórólap reklámszövege”  
[Csirasino szendenmonku]

**reklámszövegíró** ♦ **ado-raita** ♦ **kopi-raita**

**reklámtábla** ♦ **kókokunokanban**

**reklámújság** ♦ **kókokuzassi**

**reklámügynökség** ♦ **kókokudairiten**

**reklámvideó** ♦ **puomósonbideo**

**reklámenekar** ♦ **csindon-ja**

**rekombináció** ♦ **kumikae** ◇ **nagy gyakorisá-**  
**gú rekombináció kóhindokumikae** (Hfr)

**rekombinációs reparáció** ♦ **kumikaesúfuku**

**rekombinált tej** ♦ **kangengjúnjú**

**rekombináns DNS** ♦ **kumikaedienué**

**rekonstruál** ♦ **szaigenszuru** „A rendőrség  
megpróbálta rekonstruálni a bűntényt.”  
[Keiszacu-va hanzai-o szaigensitemita.]

**rekonstruálás** ♦ **szaigen**

**rekonstrukció** ♦ **szaigen** (rekonstruálás) ♦  
**fukugen** (visszaállítás) „templom rekonstrukci-  
ója” [Terano fukugen] ♦ **rikonszutoraku-**  
**son**

**rekonstrukciós plasztika** ♦ **keiszei**

**rekonstrukciós plasztikai sebész** ♦ **kei-**  
**szeigekai**

**rekonstrukciós plasztikai sebészet** ♦ **keiszeige**

**rekonstrukciós sebészet** ♦ **keiszeige**

**rekontra** ♦ **ridaburu** (kártyában)

**rekord** ♦ **óatari** „Idén rekordéve volt a mezőgazdaságnak.” [Kotosino nőszakubucu-va óataridatta.] ♦ **kiroku** „Világrekordot állított fel.” [Szeikaikiroku-o totta.] ♦ **kúzen** „rekordtermés” [Kúzenno daihőszaku] ♦ **szaikókiroku** „A részvény árfolyama rekordot döntött.” [Kabuka-va szaikókiroku-o kósinista.] ♦ **rekódo** ◇ **Guinness-rekord gineszuszekaikiroku** „Megpróbálkoztam egy Guinness-rekorddal.” [Gineszu szeikaikirokuni csószensita.] ◇ **negatív rekord saiteikiroku** ◇ **olimpiai rekord orinpikkukiroku** ◇ **rekordmennyiségű kirokutekina** „Rekordmennyiségű eső esett.” [Kirokutekina amega futta.] ◇ **rekordnagyságú kirokutekina** „rekordnagyságú hó” [Kirokutekina ójuki] ◇ **új rekord sinkiroku** ◇ **világrekord szeikaikiroku** „Új világrekordot állított fel.” [Szeikaikiroku-o kósinista.]

**rekord alacsony** ♦ **kakoszaiteino**

**rekorddöntés** ♦ **kirokujaburi**

**rekordév** ♦ **ataridosi** „Idén rekordéve volt az almának.” [Kotosi-va ringono atari dosida.]

**rekordidő** ♦ **kirokudzsikan**

**rekord magas** ♦ **kakoszaikóno**

**rekordmennyiségű** ♦ **kakoszaitano** „Rekordmennyiségű volt az esős napok száma.” [Kotosino ameno hi-va kakoszaitadatta.] ♦ **kirokutekina** „Rekordmennyiségű eső esett.” [Kirokutekina amega futta.]

**rekordméretű** ♦ **mizóno** „rekordméretű termés” [Mizóno hőszaku]

**rekordnagyságú** ♦ **kirokutekina** „rekordnagyságú hó” [Kirokutekina ójuki]

**rekordot dönt** ♦ **kiroku-o kósinzuru** „Az idei meleg rekordot döntött” [Kotosino acusza-va kanszokukiroku-o kósinista.]

**rekordtartó** ♦ **kirokuhodzsisa**

**rekordtávolság** ♦ **kirokukjori**

**rekordtermés** ♦ **kirokutekinahőszaku** „Idén rekordtermés volt.” [Kotosi-va kirokutekina hőszakudatta.]

**rekreációs központ** ♦ **rekuriéson-szentá** (szabadidőközpont)

**rektifikáló lepárlás** ♦ **szeirjú**

**rektor** ♦ **gakucsó** „Kinevezték rektornak.” [Gakucsoni súninsita.] ♦ **gakkan** (régi elevezés) ♦ **daigakuszócsó** ◇ **rektorhelyettes fukugakucsó**

**rektorhelyettes** ♦ **daigakufukuszócsó** ♦ **fukugakucsó**

**rektori diákköszöntő beszéde** ♦ **gakucsókokudzsi**

**rektori hivatal** ♦ **gakucsócsicu**

**rekurzió** ♦ **szaiki**

**rekurzív** ♦ **kinótekin** ♦ **szaikitekin** (IT) „rekurzív függvény” [Szaikitekin kanszú]

**rekurzív függvény** ♦ **kinótekinanszú** (IT) ♦ **szaikikanszú** (IT)

**rekurzív hívás** ♦ **szaikijobidasi** (IT)

**rekviem** ♦ **csinkonka** ♦ **csinkonkjoku** ♦ **rekuie**

**rekvirál** ♦ **szessúszuru** „A megszálló hadsereg rekvirálta az épületet.” [Tatemono-va szenrjogunni szessúzszareta.] ♦ **csóhacuszuru** „A hadsereg rekvirálta a polgári tulajdonú épületet.” [Guntai-va kokuminno tatemono-o csóhacuscita.]

**rekvirálás** ♦ **szessú** ♦ **csóhacu** ♦ **csójó**

**rekvirálási parancs** ♦ **csóhacurei**

**reláció** ♦ **riréson**

**relációs adatbázis** ♦ **rirésonarudétabészu**

**relatív** ♦ **szótai** „relatív nedvesség” [Szóta-iscudo] ♦ **szótaitekin** „relatív fogalom” [Szótaitekin gainen] ♦ **hikakutekin** (viszonylagos)

**relatív atomtömeg** ♦ **szótaigensisicurjó**

**relatív** ♦ **hikakuteki** „Ez lakás relatíve olcsó.” [Kono ie-va hikakutekijaszui.]

**relatív értékötöblet** ♦ **szoitekidzsojokacsi**

**relatív hallás** ♦ **szótaionkan**

**relativitás** ♦ **szótai** ♦ **szótaiszei** ♦ **szótairon**

**relativitáselmélet** ♦ **szótaiszeirion** „A relativitáselmélet forradalmasította a fizikát.”

[Szótaiszeirion-va bucurigakuni kakumei-o okosita.] ◇ **általános relativitáselmélet** **ippanszótaiszeirion**

**relativizmus** ♦ **szótaisugi** ♦ **szótairon**

**relatív molekulatömeg** ♦ **szótaibunsisicurojó**

**relatív növekedési ráta** ♦ **szótaiszeicsóricu**

**relatív páratartalom** ♦ **szótaisicudo**

**relatív permeabilitás** ♦ **hitódzsiricu**

**relatív permittivitás** ♦ **hijúdenricu**

**relatív prim** ♦ **tagainiszo** „A négy és a tizenöt relatív prímekek.” [Jonto dzsúgo-va tagaini szodearu.]

**relatív refrakter periódus** ♦ **szótaifuóki**

**relatív sűrűség** ♦ **szótaimicudo**

**relatív többség** ♦ **hikakutaszu**

**relaxációs oszcillátor** ♦ **sicsógatahassin-kairo** (jelgenerátor)

**relaxál** ♦ **rirakkuszuzuru**

**relaxálás** ♦ **hiringu** ♦ **rirakkuszu**

**relaxáló zene** ♦ **hiringumjúdzsikku**

**relaxin** ♦ **rerakisin**

**relé** ♦ **keidenki** ♦ **riré** „rádiórelé” [Radzsi-oriré] ◇ **fázissorrendet és fáziskiesést figyelő relé** **gjakuszókeszszóriré** ◇ **felügyeleti relé** **kansiriré** ◇ **félvezető relé** **szoriddoszutétóriré** ◇ **figyelőrelé** **kansiriré** ◇ **hőrelé** **számáruiré** ◇ **léptetőrelé** **szuteppuriré** ◇ **mágnesrelé** **dendzsikeidenki** ◇ **mágnesrelé** **dendzsiriré** ◇ **miniatúr relé** **minicsua-riré** ◇ **mozgó alkatrész nélküli relé** **szoriddoszutétóriré** ◇ **öntartó relé** **kipuriré** ◇ **reed-relé** **ridóriré** ◇ **szakaszoló relé** **danzokuki** ◇ **túlfeszültségfigyelő relé** **kaden-acukeidenki** ◇ **védőrelé** **hogoriré**

**reléállomás** ♦ **csúkeikjoku**

**reléérintkező** ♦ **rirészetten**

**relevancia** ♦ **kanrenszei** „A keresőmotor magas relevanciájú találatokat ad.”

[Kenzakuendzsin-va kanrenszeino takai kenzakukekka-o daszu.]

**relief** ♦ **ukibori** (dombormű) ♦ **horiage** ♦ **ririfu** ♦ **rerifu** (dombormű)

**reliktuális** ♦ **izon-no**

**reliktum** ♦ **izonsu** (maradvány faj) ♦ **zanzonsu** (maradvány faj)

**relikvia** ♦ **ihin** ♦ **ibucu** ♦ **szeiibucu** (szent relikvia)

**reluktancia** ♦ **dzsikiteikó**

**reluxa** ♦ **buraindo**

**rém** ♦ **obake** „Akartam csinálni egy szép bábut, de olyan lett, mint egy rém.” [Kireina ningjó-o cukuróto omottaga obakemitainattesimatta.]

♦ **kaibucu** ♦ **szugoku** (rémesen) „Rém sok munkám van.” [Sigoto-va szugoku ói.] ♦ **bakemono** ♦ **bakemon** ◇ **rémeket lát** **sinpaiszuguru** „Rémeket látsz, meglátod nem lesz semmi baj.” [Nanimo mondainajo, anata-va sinpaiszugio.] ◇ **rémes** **nakaszena** (rém)

„Ez a hal a szakácsok réme a sok kis szálkájával.” [Kono szakana-va kobonega óitame, sefu nakaszena sokuzaideszu.]

[Kono szakana-va kobonega óitame, sefu nakaszena sokuzaideszu.]

**rémálmai vannak** ♦ **unaszareru** „Üvöltő hangot hallatott, mint aki rémálmot lát.” [Akumuni unaszareteirukanojóna unari goe-o dasita.]

**rémálmom** ♦ **akumu** ◇ **rémálmai vannak** **unaszareru** „Üvöltő hangot hallatott, mint aki rémálmot lát.” [Akumuni unaszareteirukanojóna unari goe-o dasita.]

**rémálmomba illő** ♦ **akumunojóna** „Rémálmomba illő látvány volt.” [Akumunojóna kókeidatta.]

**remeg** ① **furueru** „Az öregember keze remegett.”

[Ródzsinno tega furueteita.] ② **jureru** (rezeg) „A híd remegett a harcokcsik alatt.” [Szensano omoszade hasiga jureteita.] ♦ **gakugakusuru** „A most született csikónak remegtek a lábai.” [Umaretabakarino kouma-va asigagakugakusiteita.]

♦ **karada-o furuvaszeru** „Remegett az idegességtől.” [Ikaride karada-o furuvaszeta.]

♦ **kokizaminifurueru** „Remegett a keze az idegességtől.” [Kare-va irairasite kokizamini tega furueteita.]

♦ **sindószuru** „A föld remegett.” [Dzsibanga sindósita.] ♦ **hikucuku** „Az idegességtől remegett az orrcimpája.” [Okotte hana-o hikucukasza.] ♦ **puripurisiteiru** „A

kocsonya remeg.” [Aszupikku-va puripurisiteiru.] ♦ **furuu** ♦ **buruburuszuru** „Remegett a kezem.” [Tegaburuburusiteita.] ♦ **burunburunszuru** „A nőnek remegett a melle.” [Dzsoszeino munegaburunburunsiteita.] ♦ **bureru** „Ha lassan hajtunk remeg a bicikli kormánya.” [Teiszokude hasiruto dzsitsenanohandorugabureru.] ♦ **juragu** „A láng remegett a szélben.” [Honoo-va kazede juraideita.] ♦ **jureugoku** „szélben remegő láng” [Kazede jure ugoku honoo] ♦ **vananaku** ♦ **vanavanaszuru** „Remegtem a dühtől.” [Ikaridevanavanasiteita.]

### remeg a dühtől ♦ puripuritókoru

**remegés** ♦ **sinszen** ♦ **sindó** „föld remegése” [Dzsimenno sindó] ♦ **furue** „kéz remegése” [Teno furue] ♦ **bure** „Nagy sebességgel haladva remegni kezdett a kormány.” [Kószokude hasirutohandorunoburega dehadzsimeta.] ◇ **kisagi remegés kitosinszen**

### remegő ♦ puripurisita

**remegő hang** ♦ **oroorogoe** ♦ **furuegoe** „Remegő hangon kiabálni kezdett.” [Furue goede szakebidasita.]

### remegő hangon ♦ koe-o furuvaszete

**remegtet** ♦ **furuvaszeru** „Remegtette a hangját.” [Koe-o furuvaszeta.]

**remegve** ♦ **bikubikuto** „Remegett az orrcimpája.” [Hana-o bikubikuto ugokasita.] ♦ **buruburu** „Ha kint elmegy egy villamos, remeg a ház.” [Szotode romendansaga tóruo iegaburuburuto jureru.] ♦ **vanavanato** „A dühtől remegett.” [Ikaridevanavanato furueteita.]

**remek** ① **szubarasii** (csodálatos) „Remek film volt.” [Szubarasii egadesita.] ② **rippana** (daliás) „remek testfelépítés” [Rippana taikaku] ③ **keszszakuna** „remek alkotás” [Keszszakuna szakuhin] ④ **migotona** (bámulatos) „remek előadás” [Migotona engi] ♦ **omigoto** ♦ **kek-kóna** „Remek ez a tea!” [Kekkóna ocsadeszu.] ♦ **kessucusita** „A tanárom remek ember.” [Szenszei-va kessucusita hitodeszu.] ♦ **kokoronikui** „remek előadás” [Kokoronikui ensucu] ♦ **súicuna** (kiváló) „Remek cikket írt.” [Súicuna kidzsi-o kaita.] ♦ **dzsódekina** „Az étel remek volt.” [Rjóri-va dzsódekidatta.] ♦ **dzsótóna** „Remek!” [Dzsótóda!] ♦ **szutekina** „remek dal” [Szutekina kjoku] ♦ **zekk-**

**óno** „remek időzítés” [Zekkónotaimingu] ♦ **zeczumjóna** „remek időzítés” [Zeczumjónataimingu] ♦ **zeczumjóno** „Remek időzítéssel készítettem a képet.” [Zeczumjónotaimingude szacueisita.] ♦ **tobinukeru** „Remekül tud énekelni.” [Kanodzso-va tobi nukete utagaumai.] ♦ **nikui** „remek előadás” [Nikui ensucu] ♦ **bacscsirino** „Remek ez a fénykép.” [Kono sasín-va bacscsirida.] ♦ **binvan-na** „remek ügyvéd” [Binvanna bengosi]

### remek állapot ♦ kaicsó

### remek állapotú ♦ kaicsóna

### remek dobás ♦ kaitó ♦ naiszu-picscsi

### remek előadás ♦ kóen

**rémeket lát** ♦ **sinpaiszugiru** „Rémeket látsz, meglátod nem lesz semmi baj.” [Nanimon-dainaijo, anata-va sinpaiszugi.]

### remek festmény ♦ meihicu

### remek fickó ♦ naiszu-gai

### remek forma ♦ kaicsó

**remek formában van** ♦ **kaicsóna** „Úgy látom, ma remek formában vagy.” [Kjóha kaicsóda-ne!] ♦ **zekkócsóna** „Ma ez a játékos remek formában van.” [Kjóhakono szensu-va zekkócsóda.]

**remek indítás** ♦ **kaicsónaszuberidasi** „A csapat remekül indított.” [Csímu-va kaicsóna szuberi dasi-o miszeta.]

**remek írás** ♦ **meibun** „Remekül ír.” [Meibun-o kaku.]

### remek író ♦ meibunka

### remek játék ♦ mjógi

### remek kalligráfia ♦ meihicu

### remek kalligráfus ♦ meihicu

### remek ló ♦ meiba

**remekmű** ♦ **keszszaku** „Ez a regény a remekművek remeke.” [Kono sózecu-va keszszakucsúno keszszakuda.] ♦ **zeppin** ♦ **meicso**

### remek szónok ♦ nóbenka

### remek újságíró ♦ binvankisa

**remekül** ♦ **szubarasiku** „Remekül éreztem magam a partin.” [Szubarasiipátidesita.] ♦ **mi-gotoni** (bámulatosan) „Remekül sikerült a sütemény.” [Kéki-va migotoni szeikósita.]

**remekül dob** ♦ **kaitószuru** „A dobójátékos remekül dobott.” [Tósu-va kaitószita.]

**remekül játszik** ♦ **kóenszuru** „Remekül játssza a főhős szerepét.” [Sujaku-o kóenszuru.]

**remek ütés** ♦ **kaida** ♦ **naiszu-sotto**

**remél** ♦ **iatatómó** „Remélem, még nem késő jelentkezni.” [Mada óboszurunoga oszokunaitoiina.] ♦ **inoru** (imádkozik érte) „Remélem sikerül a vizsga!” [Sikenno gókaku-o inotteiru.] ♦ **omou** (gondol) „Remélem, újra találkozunk!” [Mata aitaito omoimaszu.] ♦ **kita-iszuru** „Reméljük, az idén növekedni fog a profit.” [Kotosi-va zóeki-o kitaiszuru.] ♦ **kototo omou** „Remélem jól van!” [Ogenkide oszugosinokototo omoimaszu.] ♦ **negau** (kíván) „Remélem.” [Szó negaitaine.] ♦ **nenganszuru** „Remélem, hogy hasznukra leszek.” [Minaszamano ojakuni tacukoto-o nengansiteiru.] ♦ **nozomu** „Sikert remél.” [Szeikó-o nozomu.] ♦ **haiszacuszuru** „Remélem üzenetem egészségen találja.” [Gokenkónokototo haiszacuitasimaszu.] ♦ **amig élelem, remélek inocsiatte-nomonodane**

**remélem** ♦ **ga** „Remélem sikerülni fog.” [Uma-ku ikutoiiga.] ♦ **daró** „Remélem, elhoztad a belépőjegyeket.” [Njúdzsóken-o mottekitadarróne?]

**remélem ízlett** ♦ **oszomacuszamadesita** „–Köszönöm a vendéglátást. –Remélem, ízlett!” [『Gocsiszószamadesita』 oszomacuszamadesita.]

**remélés** ♦ **haiszacu**

**remélhető** ♦ **mitósigatacu** „Remélhetővé vált vállalat helyrejövele.” [Kaisano fukkacuno mitósigata tettekita.]

**remélhetőleg** ♦ **umakuikeba** (ha minden jól megy) ♦ **nozomuraku-va** „A probléma remélhetőleg év végéig megoldódik.” [Nozomurakuha mondaiga nenmacumadeni kaikacusimaszujóni.] ♦ **mikomidearu** „A vonatok remélhetőleg egy óra múlva újraindulnak.” [Densa-va icidzszikangoni szaikaiszuru mikomideszu.]

**remélni sem mert** ♦ **bógaino** „Remélni sem mertem ekkora boldogságot.” [Bógaino sivaszedeszú.]

**remény** ♦ **ate** (várakozás valamire) „Senkitől sem remélhet pénzt.” [Darekaramo okane-o kariruteaganai.] ♦ **kitai** „Reménye azonnal szerfefoszlott.” [Kitai-va szuguni kieta.] ♦ **kibó** „Elvesztettem a reményemet a gyógyulásra.” [Kancsi-e no kibó-o usinata.] ♦ **nozomi** „Miután megmondták hátralévő napjait, elvesztette minden reményét.” [Jomeiszenkoku-o ukete ikiru nozomi-va nakunatta.] ♦ **mikomi** „Nincs remény a gyógyulásra.” [Kono bjóki-va naoru mikomiganai.] ♦ **mjaku** „Tudta, hogy nincs remény, mégsem tudott lemondani a nőről.” [Mjakuganaito vakatteirunoni kanodzso-o akiramerarenakatta.] ♦ **feladja a reményt nozomi-o szuteru** „Feladta a reményt, hogy szerelme viszonzásra talál.” [Rjóomoininarutouiu nozomi-va szuteta.] ♦ **feladja a reményt kibó-o szuteru** „Ne add fel a reményt!” [Kibó-o szuteruna!] ♦ **győzelem reménye sószan** „Felcsillant a győzelem reménye.” [Sószanga detekita.] ♦ **hiú remény szoradano-mi** ♦ **kevés remény nozomiuszu** ♦ **reményt fűz kitaiszuru** (valamihez) „Reményeket fűzünk az új dolgozókhöz.” [Sinnjúsainni kitaisiteiru.]

**reménybeli szörnyeteg** ♦ **zentojúbónakai-bucu** (hopeful monster)

**reménybeli ügyfél** ♦ **mikomikjaku**

**reménycsillag** ♦ **kibónohosi** „Ez a játékos csapatunk reménycsillaga.” [Kono szensu-va csímuno kibóno hosideszu.]

**reményeket fűz** ♦ **kitai-o kakeru** „A tanár reményeket fűzött a diákhöz.” [Szenszei-va szeitoni kitai-o kaketa.] ♦ **sokubószuru** (valakihez) „Nagy reményeket fűznek az új dolgozóhoz.” [Sinnjúsain-va óini sokubószareiteiru.]

**reményfutam** ♦ **haisafukkacuzsen**

**remény fűződik** ♦ **kitaigakakaru** „Sok remény fűződik az új csapathoz.” [Atarasiicsimuni kitaigakakatteiru.]

**reményhez híven** ♦ **nozomidóri**

**reménykedés** ♦ **kitaikan**

**reménykedik** ♦ **kibó-o idaku** „Reménykedett, hogy majd egyszer meggyógyul.” [Icuka naorutoiu kibó-o idaita.] ♦ **negai-o komeru** „A versenyző reménykedve megcsókolta a labdát.” [Szensu-va negai-o kometebórunikiszusita.]

♦ **nozomi-o cunagu** „Most már reménykedni lehet a bajnoki győzelemben.” [Júsóni nozomi-o cunaida.] ♦ **nozomu** „Kár is reménykedni.” [Nozondemo mudada.] ♦ **nozondeiru** „Reménykedik, hogy meggyógyul.” [Bjókiga naorukoto-o nozondeiru.] ♦ **mikomu** (bizakodik) „Reménykedik, hogy meggyógyul.” [Bjókiva naoruto mikondeiru.]

**reménykedő** ♦ **kibónimicsita**

**reménykedve vár** ♦ **macsinozomu** „Reménykedve várja a békét.” [Heivaga otozureruno-o macsi nozondeiru.]

**reménnyel kecsegtet** ♦ **ki-o motaszeru** „Nem akarlak reményekkel kecsegtetni.” [Amariki-o motaszetakunai.]

**reménység** ♦ **nozomi** „Ő a csapat reménysége.” [Kare-va konocsímuno nozomideszu.] ♦ **hópu** „következő generáció reménységei” [Dzsiszedainohópu tacsij]

**reménysugár** ♦ **kibónohikari** ♦ **kómjó** „A koronavírus-járvány megfékezésében végre felderengett egy reménysugár.” [Korona kano súszokunijójaku hitoszudzino kómeiga mie hadzsimeta.] ♦ **sokó** „Felcsillant egy reménysugár a békére.” [Heivano sokóga szasita.] ♦ **hitoszudzsinokómei** ♦ **halvány reménysugár uszubi** „Halvány reménysugár kezdett derengeni a gazdaság felett.” [Keizaini uszubiga szasi hadzsimeta.] ♦ **utolsó reménysugár tanominocuna** (utolsó reményszál)

**reményszál** ♦ **icsirunonozomi** „Elszakadt az utolsó reményszálam is.” [Icsiruno nozomimo tatareta.] ♦ **tanominocuna** (utolsó reményszál) ♦ **utolsó reményszál tanominocuna** „Elszakadt az utolsó reményszálam.” [Tanomino cunaga kireta.]

**reménytelen** ① **nozominonai** „reménytelen szerelem” [Nozominonai koi] ② **zecubótekinina** (helyzet) „reménytelen helyzet” [Zecubótekinina dzsókjó] ③ **mikominonai** „Reménytelen a győzelem.” [Kacu mikomiganai.] ④ **akireta** (ember) „Az az ember reménytelen.” [Akireta hitoda.] ♦ **kacsimonenai** ♦ **sóganai** „Az az ember reménytelen eset.” [Karettesóganai jacudane.] ♦ **szukuijóganai** „Az a bolond egy reménytelen eset.” [Szukuijónonai bakadane.] ♦ **szudzsiganeirino** „Reménytelenül hülye vagyok.” [Boku-va szudzsiganeirinobakadeszu.]

♦ **zettaizecumeino** „Reménytelen helyzetbe került.” [Zettaizecumeino dzsókjóni ocsiitta.] ♦ **damena** „Szeretett volna meggyógyulni, de tudta, hogy reménytelen.” [Naoritakattakeredomomó damedato sitteita.] ♦ **dósjómonai** ♦ **dónimonaranai** „Egyedül reménytelen.” [Hitoridakede-va dónimonaranai.] ♦ **dosigatai** „reménytelen csökönység” [Dosi gatai gankosza] ♦ **naszakenai** (szánalmas) „Micsoda reménytelen alak!” [Mattaku, naszakenai jacudana.] ♦ **hakanai** „reménytelen álmom” [Hakanai jume] ♦ **mitósigatatanai** „Túlélte a reménytelen helyzetet.” [Mitósigata tanai dzsókjóde iki nokotta.] ♦ **mudana** „Reménytelen bármit is mondani neki.” [Kareni nani-o itemo mudada.]

**reménytelen állapot** ♦ **oteagedzsótai** „A gazdaság reménytelen állapotban van.” [Keizai-va oteage dzsótai.]

**reménytelen helyrejövetel** ♦ **szaikifunó** „A sportolóval közölték, hogy a helyrejövetele reménytelen.” [Szupócu szensu-va szaikifunóto szenkokuszareta.]

**reménytelen helyzet** ♦ **ikizumari** „Reménytelen helyzetbe került az életem.” [Bokuno dzsinszei-va iki zumarininateiru.]

**reménytelen helyzetű** ♦ **mukokuno**

**reménytelennek ítélek** ♦ **mikagiru** „Reménytelennek ítélek azt az önféjű embert.” [Dzsisubunkattena kare-o mikagitta.] ♦ **mikiru** „A mostani miniszterelnököt reménytelennek ítélek.” [Imano susó-o mikitta.]

**reménytelennek tart** ♦ **mikiri-o cukeru** (felad) „Reménytelennek tartottam, hogy énekes legyek.” [Kasuninaru jumeni mikiri-o cuketa.]

**reménytelenség** ♦ **zecubó**

**reménytelenül** ♦ **zecubótekinini** „Reménytelenül sikertelen a nőknél.” [Zecubótekinimotenai.] ♦ **dósjómonaku** „Reménytelenül hülye.” [Kare-va dósjómonaku bakada.] ♦ **mikomimonaku** (viszonzatlanul) „Reménytelenül szerelmes vagyok belé.” [Mikomimonainoni kanodzso-o aisiteiru.]

**reményteli** ♦ **kitainimicsita**



**reményteljes** ♦ **kibónimicsita** „Reményteljes volt az új vállalkozása.” [Kareno atarasii dzsigió-va kibóni micsiteita.]

**reményt fűz** ♦ **kitaiszuru** (valamihez) „Reményeket fűzünk az új dolgozókhöz.” [Sinnjúsainni kitaisiteiru.] ♦ **nozomi-o takuszu** „Nagy reményt fűz a gazdasági intézkedéshez.” [Keizaitaiszakuni nozomi-o takuszu.]

**reményt vesz** ♦ **kibó-o usinau** „reményt veszett ember” [Kibó-o usinata hito]

**reményt vesztettség** ♦ **jakegimi**

**reményvesztés** ♦ **dzsibódzsiki**

**reményvesztett** ♦ **szacubacutaru** „reményvesztett közhangulat” [Szacubacutaru szeszó]

**reményvesztettség** ♦ **sicui** „Reményt vesztettem.” [Sicui ni ocsiitta.]

**rémes** ♦ **kaikina** ♦ **szaiakuno** (rosszabb nem is lehetne) „Rémes ez a ruha!” [Kono jófuku-va szaiaaku!] ♦ **szeiszan-na** „rémes állapot” [Szeiszanna dzsókjó] ♦ **tondemonai** „Rémes az ötlete.” [Tondemonai kangae-o omoicuitamonodeszune.] ♦ **nakaszena** (rém) „Ez a hal a szakácsok réme a sok kis szálkájával.” [Kono szakana-va kobonega óitame, sefu nakaszena sokuzaideszú.] ♦ **hidoi** „Rémes állapotban adta át a lakást.” [Hidoi dzsótaide heja-o vatasita.] ♦ **bukimina** „rémes kinézet” [Bukimina kakó]

**remesébél** ♦ **keccsó**

**rémesen** ♦ **okasiku** (furcsa) „Rémesen néz ki.” [Ano hitono kakkó-va okasii.] ♦ **szugoku** „Rémesen sok adót fizetünk.” [Zeikin-va szugoku ói.]

**remete** ♦ **indzsa** ♦ **szen-nin** ♦ **dósi** ♦ **tonszeisa** ♦ **joszutebito** „A hegyek között remeteélet él.” [Kare-va joszute bitotonatte jamaokude kurasiteiru.] ◇ **halhatatlan hegyi remete** **szen-nin**

**remeteélet** ♦ **intonszeikacu** ♦ **dokkjo** ♦ **tonszeiszeikacu** ◇ **hegyek közti remeteélet** **jamagomori**

**remeteéletet él** ♦ **intonszuru** „Remeteéletet él a hegyekben.” [Kare-va jamani intonsiteiru.]

**remete életfelfogás** ♦ **tonszeisugi**

**remeteirodalom** ♦ **indzsabungaku**

**remeték világa** ♦ **szenkai** ♦ **szenkjó**

**remetelak** ♦ **an** ♦ **iori** ♦ **indzsanoiori**

**remeterák** ♦ **jadokari** „Azt hittem, hogy csiga, de remeterák volt.” [Katacumurikato omottara jadokaridesita.]

**remetetinamu** ♦ **obasigidacsó** (Tinamus solitarius)

**rémfilm** ♦ **kaidzsúeiga**

**rémhír** ♦ **dema** „Rémhíreket terjesztett.” [Dema-o hirometa.] ♦ **rjúgenhigo**

**rémhírterjesztés** ♦ **demanoszenden**

**rémiszt** ♦ **odokaszu** „A közgazdászok gazdasági válsággal rémisztgették az embereket.” [Keizaigakusa-va keizaikiki-o joszokusite hito-o odokasita.]

**rémisztő** ♦ **oszorosii** „Rémisztően sok lett az adósságom.” [Sakkin-va oszorosii kingakuninata.] ♦ **okkanai** „Rémisztő álmot láttam.” [Okkanai jume-o mita.] ♦ **kimivarui** (kísérteties) „A mesterséges intelligencia térhódítása rémisztő.” [Dzsinkócsinóno fukjú-va kimivarui.] ♦ **gjottoszurujóna** „Rémisztő történetet hallottam.” [Gjottoszurujóna hanasi-o kita.] ♦ **kovai** „rémisztő történet” [Kovai hanasi]

**rémít** ♦ **odorokaszu** „Halálra rémítettél!” [Sinuhodo odorokaszaretajo.] ♦ **bikkuriszaszuru** „Ne rémíts, hogy az ellenzék nyert!” [Jatóga kattanantebikkuriszaszenaide!] ◇ **megrémít** **dogimo-o nuku** (megijeszt) „Az UFO megrémítette a város lakóit.” [Júefu ó-o mite macsino hito-va dogimo-o nuita.]

**rémkép** ♦ **akumunójnagenszó**

**rémlik** ♦ **omoeru** „Úgy rémlett, láttam már ezt valahol.” [Vatasini-va maeni mita fúkeini ometa.] ♦ **kigaszuru** „Úgy rémlik, már találkozunk.” [Attakotogaarujóna kigaszuru.]

**rémregény** ♦ **kaikisószecu** ♦ **kjófusószecu** ♦ **gosikkusószecu**

**rémített** ♦ **akugjó**

**rémítörténet** ♦ **kaikisószecu** ♦ **kaidan** ♦ **kjófumonogatari** ♦ **horá** (horror)

**rémuralom** ♦ **kjófuszeidzsi**

**rémül** ♦ **kjófu-o kandzsiru** „Halálra rémültem.” [Sinukato omoujóna kjófu-o kandzsita.]

◆ **gjottosuru** (riad) „rémült arc” [Gjottosita kao] ◇ **halálra rémul kimo-o hijaszu** ◇ **halálra rémul kimo-o cubuszu**

**rémüldözik** ◆ **kimo-o cubuszu** „Amikor megjelent a szörny az emberek rémuldözni kezdtek.” [Kaibucuga aravareruto gunsú-va kimo-o cubusita.]

**rémület** ◆ **odzsike** ◆ **kjókó** ◆ **kjófu** (rettegés)

**rémült** ◆ **kikiszemaru** „rémült arkifejezés” [Kikiszemaru hjódszó] ◆ **gjottosita** „Rémült tekintete volt.” [Gjottosita kao-o sita.]

**rémülten** ◆ **odzsikezuite** „Az ellenség rémul-ten elmenekült.” [Teki-va odzsikezuite nigeta.] ◆ **gjottosite** „Rémülten turkáltam a táskámban, mert azt hittem, elvesztettem a pénztárcámat.” [Szaifu-o nakusitato omottegjottosite kaban-o aszatta.]

**rémülten kapkod** ◆ **avatefutameku** „Látván a részvények esését, rémul-ten kapkodni kezdtem.” [Kabuno bórakude avatefutameita.] ◆ **súsóróbaiszuru**

**renaturáció** ◆ **fukugen** (fehérje renaturációja)

**rend** ① **csicudzso** „A rendőrség helyreállította a rendet.” [Keiszacu-va csicudzso-o kaifukuszaszeta.] ② **szadame** „Ez a világ rendje.” [Kore-va jono szadame.] ③ **okite** „Ez a természet rendje.” [Kore-va szizenno okitedearu.] ④ **csaku** „Három rend ruhája volt.” [Szancsakuno kigae-o motteitta.] ⑤ **súdókai** (vallási rend) „Belépett a Domonos-rendbe.” [Dominiko sūdókaini haitta.] ◆ **ikai** (pl. egyházi rend) ◆ **katazuiteirudzsótai** „A szobában rend volt.” [Heja-va katazuiteiru dzsótaitesita.] ◆ **kiricu**

◆ **dzsun** ◆ **szudzsimicsi** ◆ **moku** (rendszer-tani) „ragadozók rendje” [Sokunikumoku] ◇ **belép a rendbe szómon-niharu** „A szerzetes-növendék belépett a rendbe.” [Sugjószo-va szómonni haitta.] ◇ **bencés rend benedikutósúdókai** ◇ **bencés rend benedikutokai** ◇ **betűrend arufabettozsun** „A szavak betűrendben vannak.” [Tango-va arufabetto dzsunni narandeimaszu.] ◇ **ciszterci rend sitókai** ◇ **dolgok rendje monogotonodóri** „dolg-ot rendjét nem értő ember” [Mogotonono dorigavakarana hito] ◇ **Domonos-rend dominikosúdókai** ◇ **Domonos-rend dominikusú-**

**kai** ◇ **egy rend hitoszoroi** „egy rend ruha” [Jófukuhitoszoroi] ◇ **ferences rend furansizukosúdókai** ◇ **ferences rend furansizukokai** ◇ **helyreállítja a rendet heiteiszuru** „A király helyreállította a rendet az országban.” [Ó-va tenka-o heiteisita.] ◇ **közrend ójakenocsicudzso** ◇ **legnagyobb rendben van dzsunpúmanpandearu** „Negyvenéves koráig minden a legnagyobb rendben volt.” [Jondzsuszszaimade dzsunpúmanpandatta.] ◇ **megbontja a rendet csicudzso-o midaszu** „Megbontja a társadalom rendjét.” [Sakaino csicudzso-o midaszu.] ◇ **megszokott rendben cúdzsódóri** „A vonatok a megszokott rendben közlekednek.” [Densa-va cúdzsódóri unkósiteiru.] ◇ **megszokott rendben heidzsódóri** „A megszokott rendben tartunk nyitva.” [Heidzsódóri eigjóitasimaszu.] ◇ **püthagoraszi rend pitagoraszukjódan** (püthagoraszi iskola) ◇ **társadalmi rend saikaicsicudzso** ◇ **világrend szekaicsicudzso** „világrend változása” [Szekaicsicudzsono henka]

**rendbe hoz** ◆ **totoonoeru** „Rendbe hoztam az egészségemet.” [Taiszó-o totonoeta.] ◆ **hosúszuru** „Rendbe hoztam a lyukas falat.” [Kabeno ana-o hosúsitá.]

**rendbehozás** ◆ **súri**

**rendbehozatal** ◆ **szeibi** „Teljes gőzzel folyik az utak rendbehozatala.” [Dórono szeibi-va kjúpicscside szuszundeiru.] ◆ **hosú**

**rendbe jön** ◆ **naoru** (meggyógyul) „Rendbe jött a torkom.” [Nodoga naotta.] ◆ **mocsinaszuru** „A beteg rendbe jött.” [Bjóninga moci naosita.]

**rendben** ◆ **dzsuntóni** „Ha minden rendben megy, októberben jön a baba.” [Dzsuntóni ikeba dzsúgacucsúni suszszanszuru.] ◆ **csaku-csakuto** „A projekt rendben halad.” [Keikaku-va csakucsakuto szuszundeiru.] ◆ **joteidóri** „A projekt rendben halad.” [Purodzsekuto-va joteidóri szuszundeiru.] ◆ **jorosii** „Rendben van.” [Jorosii.] ◆ **rjókai** „Rendben!” [Rjókai.]

**rendbenlét** ◆ **kenzai** „A hagyományos ízek még most is rendben vannak.” [Dentóno adzsi-va imamo kenzaida.]

**rendben van** ♦ **idzsónasi** „Minden rendben van a leleteimmel.” [Kenkósindan-va szubete idzsónasi.] ♦ **gattensócsinoszuke**

**rendbe rak** ♦ **szeiriszuru** „A padlón szanaszét heverő iratokat rendbe raktam, és mappákba rendeztem.” [Jukanicsirabatta sorui-o szeirisi-tefaiiruszuru.]

**rendbe rakja a dolgait** ♦ **sinpen-o szeiri-szuru** „Rendbe raktam a dolgaimat.” [Dzsi-bunno sinpen-o szeirisita.]

**rendbe szed** ♦ **cukurou** „Rendbe szedi magát.” [Minari-o cukurou.] ♦ **totonoeu** „Rendbe szedte a haját.” [Kami-o totonoeta.] ♦ **juu** (haját) „Rendbe szedte a haját.” [Kami-o jutta.]

**rendbeszedés** ♦ **mizukuroi** „Amint rendbe szedjük magunkat, indulhatunk.” [Mizukuroi-ga ovari sidai, dekakejó.]

**rendbe szedi a ruházatát** ♦ **fukuszó-o totonoeu**

**rendbe szedi magát** ♦ **eri-o tadaszu** ♦ **mi-gosiraeszuru** ♦ **midzsitaku-o szuru** „Indulás előtt rendbe szedtem magam.” [Dekakeru maeni midzsitaku-o sita.] ♦ **midzsimaiszuru** „Gyorsan rendbe szedtem magam.” [Atafutato midzsimaisita.]

**rendbe tesz** ♦ **katazakeru** „A szobák rendbe tétele minden egyes családtag saját feladata.” [Heja-o katazakeruno-va kazokuszorezoreno sigotodeszu.]

**rendbe tesz maga körül mindent** ♦ **sinpen-o szeiriszuru** „Mielőtt meghalt volna, rendbe tett maga körül mindent.” [Sinu maeni sinpenszeiri-o sita.]

**rendbontás** ♦ **csicudzso-o midaszukoto**

**rendbontó** ♦ **csicudzso-o midaszuhito** „Elfogták a rendbontókat.” [Csicudzso-o midaszu hitotacsi-va taihoszareta.]

**rendcsinálás** ♦ **simacu** „Csinálj rendet!” [Atono simacu-o tanomu.]

**rendel** ① **sinrjószeru** „Az orvos délután rendel.” [Kono isa-va gogosinrjósimaszu.] ② **csúmonszeru** (valamit) „Sört rendeltem.” [Bíru-o csúmonsita.] ♦ **ateru** (hozzárendel) „Hozzád rendelt a sors.” [Unmei-va anata-o vatasini ateta.] ♦ **sohószeru** (félir) „Ezt a gyógy-

szert rendelte az orvos.” [Isa-va kono kuszuri-o sohósita.] ♦ **tanomu** (kér) „Sört rendeltem.” [Bíru-o tanonda.] ♦ **meszu** „A császári udvarba rendelték.” [Csóteini meszareta.] ♦ **jobu** (hív) „A főnök magához rendelte a beosztottját.” [Dzsósi-va buka-o jonda.] ◇ **ételet rendel sidasi-o tanomu** (nagy mennyiségben) „Telefonon ételt rendeltünk.” [Denvade sidasi-o tanonda.] ◇ **magához rendel jobicukeru** „Az osztályvezető magához rendelte a beosztottakat.” [Bucsó-va buka-o jobicuketa.] ◇ **rendelés gocsumon** „Eldöntötték már, hogy mit rendelnek?” [Gocsúmon-va kimarimasitaka?]

**rendelés** ♦ **ódá** ♦ **gocsúmon** „Eldöntötték már, hogy mit rendelnek?” [Gocsúmon-va kimarimasitaka?] ♦ **sinrjó** (orvosi vizsgálat) ♦ **csúmon** „A kereskedő felvette a árurendelést.” [Gjósa-va szeihinno csúmon-o uketa.]

**rendelésfeladás** ♦ **haccsú** „rendelésfelvétel és rendelésfeladás” [Haccsúto dzsucsú]

**rendelésfelvétel** ♦ **dzsucsú** „rendelésfelvétel és rendelésfeladás” [Haccsúto dzsucsú]

**rendelési idő** ♦ **sinszacudzszikan** ♦ **sinrjódzszikan**

**rendelésre** ♦ **csúmon-niódzsite** „Rendelésre készít csokrokat.” [Csúmonni ódzsite hanataba-o cukuru.]

**rendelésre készített** ♦ **ódámeidono**

**rendelésre készült** ♦ **kaszutamu** „rendelésre készült kocsi” [Kaszutamu-ká]

**rendelésre készült árú** ♦ **tokucsúhin**

**rendelésre készült cikk** ♦ **tokucsúhin**

**rendelés szünetel** ♦ **kjúsinszeru** „Ünnepnapokon a rendelés szünetel.” [Sukudzszicu-va kjúsinsimaszu.]

**rendelés szünetelése** ♦ **kjúsín**

**rendelet** ♦ **dzsórei** „A város rendeletet hirdetett.” [Si-va dzsórei-o happusita.] ♦ **hórei** (törvényrendelet) ♦ **meirei** (parancs) „Ez igazgatói rendelet.” [Kore-va sacsómeirei.] ♦ **rei** „tiltó rendelet” [Kinsirei] ◇ **helyhatósági rendelet csihódzsórei** ◇ **szükségrendelet kinkjúmeirei** ◇ **uralkodói rendelet csokuso** ◇ **városi önkormányzati rendelet szidzsórei**

**rendelkezés** ♦ **szadame** „Betartja isten rendelkezéseit.” [Kamino szadame-o mamoru.] ♦ **dzsórei** ♦ **hórei** (törvényrendelet) ♦ **járáttal rendelkezés noriire** „A repülőtéren nemzetközi járatokkal is rendelkezik.” [Kono kúko-va kokuszaibinno nori iremositeiru.] ♦ **közigazgatási rendelkezés gjószeimeirei** ♦ **rendelkezésre áll jóisitearu** ♦ **szerződési rendelkezések dzsójakukitei**

**rendelkezésre áll** ♦ **gojó-o uketamavaru** „A vendégeink rendelkezésére állunk.” [Okjakuszamano gojó-o uketamavatteorimaszu.]

**rendelkezési állományban lévő** ♦ **musozokuno**

**rendelkezési jog** ♦ **sihaiken**

**rendelkezésre áll** ♦ **jóisitearu**

**rendelkezésre állás** ♦ **mocsi** „rendelkezésre álló idő” [Mocsi dzsikan]

**rendelkezésre álló** ♦ **temocsino** „rendelkezésre álló részvények” [Temocsino kabu]

**rendelkezésre álló bábu** ♦ **mocsigoma**

**rendelkezésre álló ember** ♦ **mocsigoma**

**rendelkezésre álló idő** ♦ **mocsidzsikan**

**rendelkezésre álló jövedelem** ♦ **kasobun-sotoku**

**rendelkezésre bocsát** ♦ **teikjószeru** „A vállalat rendelkezésünkre bocsátotta a prototípust.” [Kaisa-va szszakuki-o teikjósita.]

**rendelkezik** ♦ **szadameru** (rendeletet hoz) „Az állam rendelkezett a házasságon kívüli gyerekekről.” [Szeifu-va kon-ingaino kodomonicuiteno hórícu-o szadameta.] ♦ **siteiszuru** (valamiről) „Az örökhatározó nem rendelkezett a vagyonáról.” [Hiszódzokunin-va szódzoku-o siteisinakatta.] ♦ **szonaeru** „Ez a televízió hangfelismerő funkcióval rendelkezik.” [Konoterebi-va onszeininsiki kinó-o szonaeteiru.] ♦ **szonavaru** „Különleges képességgel rendelkezik.” [Kareniva tokubecuna nórjokuga szonavatteiru.] ♦ **hojúszeru** (birtokol) „Különleges képességgel rendelkezik.” [Tokusunórjoku-o hojúszeru.] ♦ **mocu** (rendelkezik valamivel, birtokol) „Semmilyen vagyonnal nem rendelkezett.” [Nanno zaizsanmo motteinakatta.] ♦ **júszeru** „Választójoggal rendelkezik.” [Kare-va szenkjoken-o júszeru.] ♦ **jószeru** „körülbelül 2 milliós népes-

séggel rendelkező város” [Dzsinkójaku nihjakuman nin-o jószeru tosi]

**rendellenes** ♦ **idzsóna** „Ebben az évszakban rendellenes ez a meleg.” [Kono atatakasza-va kono kiszecuni-va idzsódeszu.] ♦ **hiteikeino**

**rendellenes állapot** ♦ **idzsó**

**rendellenes dolog** ♦ **idzsó** „normális és rendellenes dolog” [Szeidzsóto idzsó] ♦ **ihen**

**rendellenesen** ♦ **idzsónahodo** „Rendellenesen nagy az étvágyam.” [Sokujokuga idzsónahodoaru.]

**rendellenesen enyhe tél** ♦ **dantóihen**

**rendellenes ízérzék** ♦ **mikakusógai**

**rendellenes kana** ♦ **hentaigana**

**rendellenes pszichológia** ♦ **idzsósinrigaku**

**rendellenesség** ♦ **idzsó** „Nem találtak semmilyen rendellenességet az orvosi vizsgálaton.”

[Kenkósindande idzsó-va nakatta.] ♦ **ihen** „Saját egészségem rendellenességére figyeltem fel.” [Mizukarano kenkóno ihenni kizuuta.] ♦

**hencsó** „egészségi rendellenesség” [Kenkóno hencsó] ♦ **fejlődési rendellenesség ha-cuikufuzen** (ateliózis) ♦ **terhességi rendellenesség idzsóninsin** ♦ **tüdőrendellenesség kjóibunosikkan** ♦ **vérrendellenesség kecuekinosikkan**

**rendellenes szülés** ♦ **idzsóbunben**

**rendel még** ♦ **cuikacsúmonszeru** „Rendeltem még egy sört.” [Bíruno cuikacsúmon-o sita.]

**rendelő** ♦ **iin** (orvosi rendelő) ♦ **kurinikku** (orvosi rendelő) ♦ **sinszacusicu** (vizsgáló) ♦ **orvosi rendelő sinrjódzso**

**rendelőintézet** ♦ **iin** ♦ **kurinikku** ♦ **sinrjódzso**

**rendelőintézet igazgatója** ♦ **iincsó**

**rendeltetés** ♦ **unmei** (sors) „A disznóknak az a rendeltetése, hogy levágják.” [Buta-va koroszareru unmeidearu.] ♦ **kinó** (funkció) „Ez a szervezet nem tölti be a rendeltetését.” [Kono szosiki-va kinó-o hatasiteinai.] ♦ **jóto** „A szemüvegtokot nem a rendeltetésének megfelelően használta.” [Meganekészu-o jóto csigau cukai kata-o sita.]

**rendeltetési hely** ♦ **todokeszaki** „postai küldemény rendeltetési helye” [Júbinbucuno to-

doke szaki] ② **okuriszaki** „csomag rendeltetési helye” [Nimocuno okuri szaki] ④ **simukecsi** ④ **sukkaszaki** ④ **tótacucsi** ④ **haitacuszaki** (címzett)

**rendeltetési kikötő** ④ **simukekó** ④ **rikuagekó**

**rendeltetési pont** ④ **tótacuten**

**rendeltetésszerű használat** ④ **tekiszzeisijó** (megfelelő használat) ④ **tekiszecunasijó** (megfelelő használat) „szerszámok rendeltetészerű használat” [Dóguno tekiszecuna sijónoto]

**rendelvény** ④ **sohószén** (recept)

**rendelvényes** ④ **tegatauketorinin** (váltó rendelvényese)

**rendes** ① **kicsintosita** „rendes ruházat” [Kicsintosita fukuszó] ② **csantosita** (ember) „Nincs rendes munkám.” [Csanosita sigoto-va nai.] ③ **cúdzsóno** (normális) „Rendes időben érkeztem.” [Cúdzsóno dzsikanni cuita.] ④ **icsininmaeno** „rendes fizetés” [Icsininmaeno csingin] ④ **ijasikaranu** ④ **katagina** (tisztességes) „Rendes állást talált.” [Katagina sokugjóni cuita.] ④ **kozapparisita** „rendes ruházat” [Kozapparisita fukuszó] ④ **koretoitta** (különösebb) ④ **szapparisita** „rendes ruházat” [Szapparisita fukuszó] ④ **szukkirisita** „Rendes, egyszerű ruhában volt.” [Sinpurudeszukkirisita jófuku-o kiteita.] ④ **szei** „rendes tag” [Szeikaiin] ④ **szeiki** ④ **tanzentaru** „rendes megjelenés” [Tanzentaru szugata] ④ **teikeino** (szabályos) ④ **teidzsi** „rendes taggyűlés” [Teidzsiszóakai] ④ **teirei** „rendes ülés” [Teireigikai] ④ **totonou** „rendes írás” [Totonota bunsó] ④ **hinkakunojoi** (ember) ④ **honkakutekina** (nem játékszer) „Rendes teherautót vezet.” [Honkakutekinatoraku-o untensiteiru.] ④ **ma** ④ **matomona** „Nem találko rendes munkát.” [Matomona sigoto-va micukaranai.] ④ **manzokuna** „Ezen a környéken nincs egy rendes étterem.” [Kono henni-va manzokunareszutoran-va nai.] ④ **rekkitosita** „Rendes családból való.” [Kare-va rekkitosita iegaradeszu.] ④ **rokuna** (mindig tagadó szerkezetben) „Ő nem rendes ember.” [Kare-va rokuna otokode-va nai.]

**rendes adag** ④ **fucúmor**i (normális adag)

**rendes állapot** ④ **dzsótai** „Megvárom, míg helyreáll a rend.” [Dzsótaiga kaifukuszurumade macu.] ④ **szeidzso** „Az áramszünet végét ért, és az áramszolgáltatás visszatért a rendes állapotába.” [Teidenga ovatte denrjokukójjúgsa szeidzsóni modotta.]

**rendes arc** ④ **ikao** „Nézz rendesen!” [Ii kaosite!]

**rendes ember** ④ **maningen** „Sohasem lesz belőlem rendes ember.” [Sógaiboku-va maningen-ninarenai.]

**rendesen** ④ **katagini** (tisztességesen) „Rendesen kezdett élni.” [Katagininatta.] ④ **kicsinto** „Rendesen hajtogasd össze a ruhákat!” [Kicsinto jófuku-o tataminaszai.] ④ **kicscsiri** „Rendesen végzi a munkáját.” [Sigoto-o kicscsirijatteiru.] ④ **sikkari** „Rendesen megtartja az ígéretét.” [Kare-va jakuszoku-o sikkari mamotteiru.] ④ **szukkiri** ④ **csanto** (ahogy kell) „Rendesen betartja az ígéretét.” [Jakuszoku-o csanto mamotteiru.] ④ **matomoni** „Rendesen dolgozik.” [Matomoni hataraku.] ④ **rokuszuppo** „Nem dolgozik rendesen.” [Kare-va rokuszuppo sigoto-o siteinai.] ④ **rokuni** „Úgy ment külföldi útra, hogy még angolul sem tud rendesen.” [Eigomorokuni hanaszennainoni kaigairjokóni itta.]

**rend és fegyelem** ④ **kóki**

**rendes haszon** ④ **keidzsórieki**

**rendes idő** ④ **teidzsi** „Ma a rendes időnél előbb végeztem.” [Kjóha teidzsijori hajaku taisasita.]

**rendes kerékvágás** ④ **dzsuncsó**

**rendes kerékvágásban** ④ **cúdzsódóri** „Az életem visszatért a rendes kerékvágásba.” [Szeikacu-va cúdzsódórini modotta.]

**rendes kormányülés** ④ **teireikakugi**

**rendes munka** ④ **szeigjó** „Rendes munkát talált.” [Szeigjóni cuita.] ④ **honsoku** „A főzés csak hobbim, a rendes munkámban jobban igyekszem.” [Rjóri-va tadano sumide, honsokudaiicsida.]

**rendes országgyűlés** ④ **cúdzsókokkai** (parlamentáris)

**rendes ruha** ♦ **sifuku** „A fürdő után nem öltözött be jukatába, hanem rendes ruhát vett fel.” [Ofurono atojukata-o kinaide sifuku-o kita.]

**rendes sorrendben** ♦ **dzsundzsotatete** „Nem tud rendes sorrendben beszélni.” [Kare-va dzsundzsotatete hanaszennai.]

**rendes tag** ♦ **szeikaiin** ♦ **honkaiin**

**rendes tanár** ♦ **szeikjódzsu**

**rend és tisztaság** ♦ **szeiriszeiton**

**rendes ülés** ♦ **cúdzsókokkai** (parlamentáris)

**rendes ülésszak** ♦ **cúdzsókaiki** (parlamentáris)

**rendész** ♦ **suei** (portás)

**rendészet** ♦ **sueidzso** (helyiség) ♦ **torisimari** (rendészettel foglalkozni) „Közlekedésrendészettel foglalkozik.” [Kócúihanno torisimarino sigoto-o siteiru.] ♦ **torisimarikjoku** (rendészeti szerv) ♦ **kiberrendészet saibaíkeiszacu** (kiberrendőrség)

**rendes szumóbjaknóság** ♦ **honbaso**

**rendetlen** ♦ **gucsagucsana** „rendetlen szoba” [Gucsagucsana heja] ♦ **gotagotasita** ♦ **gotagotaszuru** „A konyha rendetlen.” [Daidokoro-va gotagotasiteiru.] ♦ **zacuzentositeiru** (rumlis) ♦ **zacuna** „rendetlen ember” [Zacuna hito] ♦ **darasinai** „Ne légy rendetlen, tegyél rendet!” [Darasinakusinaide, katzukenaszai!] ♦ **csirakaru** „Rendetlen a szobád.” [Heja-va csirakatteiru.] ♦ **midareru** (rendetlen lesz) „Rendetlen az öltözéke.” [Kanodzso-va fukuszóga midareteiru.] ♦ **mecsamecsana** „rendetlen szoba” [Mecsamecsana heja] ♦ **ranzacuna** „rendetlen szoba” [Ranzacuna heja]

**rendetlenkedik** ♦ **abareru** (balhézik) „A részeg rendetlenkedett az utcán.” [Jopparai-va micside abareteita.] ♦ **darasinakufurumau** „A kisfiú rendetlenkedett.” [Sónen-va darasinaku furu matta.] ♦ **csicudzso-o midaszu** (rendet bont) „A városban rendetlenkednek a fiatalok.” [Macsida vakamonotacsiga csicudzso-o midasiteiru.] ♦ **csóságavarui** „Rendetlenkedik a májám.” [Kanzóno csósiga varui.]

**rendetlen öltözék** ♦ **kikuzure** „Meggazítottam a rendetlen öltözékemet.” [Kikuzure-o nasosita.]

**rendetlen öltözőkű** ♦ **kikuzureszuru** „rendetlen öltözékben megjelenés” [Kikuzuresita kakkó]

**rendetlenség** ♦ **zacuzen** (rumli) ♦ **midare** „Amilyen rendetlen az szobád, olyan rendetlen a lelked.” [Hejano midare-va kokorono midare.] ♦ **muccsudzso** (káosz) ♦ **mucsakucsa** „Ez a szoba rendetlen.” [Kono heja-va mucsakucsada.] ♦ **ranzacu** ♦ **ranmjaku** ♦ **rendetlenséget csinál csirakaszu** „Rendetlenséget csinált a szobában.” [Heja-o csirakasita.]

**rendetlenséget csinál** ♦ **gucsagucsaniszuru** „Amikor főzök, nagy rendetlenség marad utánam a konyhában.” [Rjóriszuruto daidokoro-va gucsagucsaninaru.] ♦ **csirakaszu** „Rendetlenséget csinált a szobában.” [Heja-o csirakasita.] ♦ **toricsirakaszu** „A gyerek rendetlenséget csinált a szobában.” [Kodomo-va heja-o tori csirakasita.]

**rendetlenség van** ♦ **midareru** „Rendetlenség van a szobában.” [Hejaga midareteiru.]

**rendetlenül** ♦ **gotagotato** ♦ **zacuni** „Rendetlenül parkolt a kocsival.” [Kuruma-o csúszadzsóni zacuni ireta.] ♦ **zororito** „rendetlen öltözék” [Zororitosita fukuszó] ♦ **ranzacuni** „rendetlenül írt feljegyzés” [Ranzacuni kakaretanóto]

**rendet rak** ♦ **atokatazuke-o szuru** (munka után) „Rendet raktam a munka után.” [Sigotono atokatazuke-o sita.] ♦ **katazukeru** „Rendet raktam a padláson.” [Janeurabeja-o katazuketeta.] ♦ **simacu-o szuru** „Rendet rakott az öngyilkosság helyszínén.” [Dzsiszacugenba-o simacusita.] ♦ **szeitonszuru** „Rendet raktam a szobában.” [Heja-o szeitonsita.] ♦ **szeiriszuru** „Rendet raktam a szobában.” [Heja-o szeirisita.]

**rendez** ① **szeiriszuru** „Rendeztem a könyveket a polcon.” [Hondanano hon-o szeirisiteita.] ② **naraberu** „Ábécé sorrendbe rendeztem a szavakat.” [Tango-o arufabetto dzsunni narabeta.] ③ **matomeru** „Rendeztem a gondolataimat.” [Kangae-o matometa.] ④ **suszaiszuru** „Eseményt rendeztek.” [Ibentoga suszaiszareteta.] ⑤ **kantokuszuru** „Ki rendezte ezt a filmet?” [Kono eiga-o darega kantokusita?] ⑥ **keszszaiszuru** (számlát) „Rendeztem a használati díjat.” [Rijódaikin-o keszszaisita.] ♦ **atosi-**

**macuszuru** (eltakarít) „Rendezte az adósságát.” [Sakkinno atosimacu-o sita.] ♦ **ikószuru** „Az ötös állandó tagot a jobb oldalra rendeztem.” [Teiszúkó go-o uhenni ikósita.] ♦ **ensucuszuru** „általam rendezett színelőadás” [Vatasino ensucusita geki] ♦ **kaiszaiszuru** „Olimpiát rendez.” [Orinpikku-o kaiszaiszuru.] ♦ **kataszuru** „Rendeztem a kölcsönömet.” [Rón-o katazuketa.] ♦ **simacuszuru** „Rendeztem a nézeteltérést.” [Kenka-o simacusita.] ♦ **simacu-o cukeru** „Rendeztem az ügyet.” [Kotono simacu-o cuketa.] ♦ **súszokuszaseru** (problémát) „Sok időbe fog telni, amíg rendezik az atombaleset problémáját.” [Genpacudzsiko-o súszokuszaserumade dzsikangakakaru.] ♦ **dzsun-izukeru** „A befektetési alapokat kockázat szerint rendeztem.” [Tósisintaku-o riszukude dzsun-izukeketa.] ♦ **soszuru** „Ügyesen rendezi a dolgokat.” [Koto-o umaku soszuru.] ♦ **szumaszeru** „Rendezi a számlát.” [Okaikei-o szumaszeru.] ♦ **szeizszanzuru** (pénzt) „Rendeztem az adósságomat.” [Karita okane-o szeizszansita.] ♦ **szeitonszuru** „A műhely rendezett volt.” [Szagjóba-va szeitonszareteita.] ♦ **szoroeru** „A barackokat nagyság szerint rendeztem.” [Momo-o ókiszade szoroeta.] ♦ **tonoeru** „Rendezték a sort.” [Recu-o totonoeta.] ♦ **narabekaeru** „Az adatokat emelkedő sorrendbe rendeztem.” [Détá-o sódzsunni narabe kaeta.] ♦ **naraberukoto** (sorol) ♦ **harau** (kifizet) „Rendeztem a számlát.” [Kandzso-o haratta.] ♦ **hiraku** „Bulit rendez.” [Páti-o hiraku.] ♦ **mojooszu** „Bulit rendezett.” [Páti-o mojosita.] ◊ **betűrendbe rendez arufabettodzsun-ninaraberu** ◊ **betűrendbe rendez godzsúondzsun-ninaraberu** (japán) „Betűrendbe rendeztem a szavakat.” [Tango-o godzsúondzsunni narabeta.] ◊ **ivászatot rendez suen-o haru** „Búcsúivászatot rendeztünk.” [Szóbecuno suen-o hatta.] ◊ **jelenetet rendez mittomonaimane-o szuru** „Jelenetet rendezett idegenek előtt.” [Taningairu tokini mittomonai mane-o sita.] ◊ **rendeződik katazuku** „Végre rendeztük a kölcsönünket.” [Sakkin-va jójaku katazuita.] ◊ **sorba rendez hairecuszuru** „A szavakat szótagábécés sorba rendeztem.” [Goi-o godzsúondzsunni hairecusita.]

**rendezés** ♦ **atosimacu** „fiam adósságának rendezése” [Muszukono sakkinno atosimacu] ♦

**ikó** ♦ **ensucu** (effektek rendezése) „A film rendezése jó volt.” [Eigano ensucu-va jokatta.] ♦ **kaiszai** (megrendezés) „Az országunk nyerte el az olimpia rendezési jogát.” [Vaga kuni-va orin-pikkuno kaiszaiken-o kakutokusita.] ♦ **kantoku** „Jancsó rendezésével készült film” [Jancsó kantokuno eiga] ♦ **simacu** „nézeteltérés rendezése” [Kenkano simacu] ♦ **súsú** ♦ **szeiszán** „különbözet rendezése” [Szagaku-szeiszán] ♦ **naraberukoto** (sorolás) ♦ **mojoosi** „Az iskola rendezésében sportnapot tartottak.” [Gakkóno mojoside undókaiga okonavareta.] ◊ **árrendezés kakakucsószei** ◊ **betűrendbe rendezés arufabettodzsun-ninaraberukoto** ◊ **kárrendezés higaikaifuku** ◊ **panaszrendezés kurámusori** ◊ **telekrendezés takucsiszoei** ◊ **területrendezés kukaszzeiri** ◊ **városrendezés tosi-keikaku** ◊ **városrendezés tosiszaikeihacu**

**rendezési javaslat** ♦ **aszszén-an**

**rendezési terv** ♦ **tosikeikaku**

**rendezetlen** ♦ **katazuiteinai** ♦ **kontontosita** (kaotikus) „rendezetlen helyzet” [Kontontosita dzsókjó] ♦ **zacuzentosita** (kaotikus) ♦ **csicudzsononai** (rend nélküli) „Az országban rendezetlen állapotok uralkodtak.” [Kuni-va csicudzsononai dzsótaidatta.] ♦ **totonotteinai** „Az öltözéke rendezetlen volt.” [Fukuszó-va totonotteinakatta.] ♦ **matomatteinai** „A gondolataim rendezetlenek voltak.” [Kangae-va matomatteinakatta.] ♦ **matomarinonai** „rendezetlen gondolatok” [Matomarinonai kangae] ♦ **miszeirino** „A rendezetlen képeket albumba raktam.” [Miszeirino sasino arubamuni ireta.] ♦ **midareta** ♦ **miharaino** (fizetetlen) „Ez a számla rendezetlen.” [Kono szeikjúso-va miharaideszú.] ♦ **mihenszaino** (adósság) ♦ **mecsakucsana** (zűrös) „Rendezetlenek a gondolatai.” [Kareno síkó-va mecsakucsada.] ◊ **rendezetlen anyagi körülmények okanenikomatteirukoto** „A család anyagi körülményei rendezetlenek.” [Kazoku-va okaneni komatteiru.]

**rendezetlen anyagi körülmények** ♦ **okanenikomatteirukoto** „A család anyagi körülményei rendezetlenek.” [Kazoku-va okaneni komatteiru.]

**rendezetlenség** ♦ **konton** „rend és rendezetlenség” [Csicudzso konton] ♦ **dzszundz-**

**sofudó** ♦ **dzsunfudó** „A következő a névsor, rendezetlen sorrendben.” [Namaeicsiran-va ikade, dzsunfudódeszu.] ♦ **miszeiri**

**rendezetlen sors** ♦ **kókonórei** „Végrendelettel biztosította, hogy ne legyen senkinek rendezetlen a sorsa.” [Juigon-o kicsinto kaitanode, kókono urei-va nakatta.]

**rendezetlen tánc** ♦ **ranbu**

**rendezetlenül** ♦ **dzsundzsofudóde** „Rendezetlenül feltöltöttem a képeket.” [Sasin-o dzsundzsofudódeappusita.]

**rendezetlenül áll** ♦ **ranricuszuru** „A tengerben kisebb nagyobb sziklák álltak rendezetlenül.” [Umini-va daisóno ivaga ranricusiteita.]

**rendezett** ♦ **katazuita** „A szoba rendezett volt.” [Katazuita hejadatta.] ♦ **szadamatteiru** „A világ erőviszonyai már rendezettek.” [Szekaiszeirjokunobaranszu-va szadamatteiru.] ♦ **szeizentosita** „A lakás rendezett városrészben áll.” [Dzsútaku-va szeizentosita macsinamini tatazundeiru.] ♦ **szeirisita** ♦ **csicudzsoadasi** „rendezetten tüntetés” [Csicudzsoadasiidemo] ♦ **csicudzsoadatta** „rendezett kormányváltás” [Csicudzsoadatta szeikenkótai] ♦ **csicudzsoonoaru** „rendezett városkép” [Csicudzsoonoaru macsinami] ♦ **totonotta** „Rendezett öltözékben volt.” [Totonotta fukuszódatta.] ♦ **henszaizumino** (adósság) ♦ **matomatta** „A gondolataim rendezettek voltak.” [Kangae-va matomatteita.] ♦ **matomarinójoi** „rendezett értekezés” [Matomarinójoi ronbun] ♦ **matometa** ◊ **rendezett anyagi körülmények** **okanenikomatteinaikoto** „Anyagi körülményei rendezettek.” [Kare-va okaneni komatteinaikoto.]

**rendezett állapot** ♦ **csicudzsoadasi**

**rendezett anyagi körülmények** ♦ **okanenikomatteinaikoto** „Anyagi körülményei rendezettek.” [Kare-va okaneni komatteinaikoto.]

**rendezetten** ♦ **kiricutadasiku** „rendezetten sorakozó áruk” [Kiricutadasiku naranda sóhin] ♦ **szeizento** „A székek rendezetten sorakoztak.” [Iszu-va szeizento narandeita.]

**rendezett halmaz** ♦ **zendzsundzsojúgó**

**rendezett körülmény** ♦ **dzsunkjó** (körülmények) „A család rendezett körülmények között élt.” [Kazoku-va dzsunkjóni kurasiteita.]

**rendezettség** ♦ **szeizen** ♦ **szeiton** „Nem tudom, hogy miért, de idegesít a rendezett szoba.” [Kicsinto szeitonszaretta heja-va nazeka ocsi cukanaik.] ♦ **matomari**

**rendezi a számlát** ♦ **kaikei-o szumaszeru** ♦ **szeiszanszuru** „Rendezze a parkolási számláját!” [Csúsarjókin-o szeiszansite kudaszai.]

**rendezi a terepet** ♦ **szeicsiszuru** „A bontás után szépen rendezte a terepet.” [Kaitaigoni kireini szeicisita.]

**rendezi az adósságot** ♦ **sakkin-o henszaiszuru** „Rövid időn belül rendezte az adósságát.” [Midzsikai kikande sakkin-o henszaisita.]

**rendezkedik** ♦ **ugokimavaru**

**rendező** ♦ **ensucuka** ♦ **ensucusa** ♦ **kantoku** „filmrendező” [Eigakantoku] ♦ **suszaisa** (eseményé) „kiállítás rendezője” [Tenrankaino suszaisa] ♦ **direkutá** ◊ **filmrendező eigakantoku** ◊ **híres rendező meikantoku** ◊ **rendezőasszisztens dzsokantoku** (segédrendező) ◊ **segédrendező dzsokantoku** ◊ **színrendező butaikantoku**

**rendezőasszisztens** ♦ **dzsokantoku** (segédrendező) ♦ **furoadirekutá** ♦ **furoamanédzsá**

**rendeződé** ♦ **oszamari** „Rendeződött az ügy.” [Dzsikeno oszamarigacuita.] ♦ **kaiecu** „helyzet rendeződése” [Dzsitaino kaiecu] ♦ **kimari** „Ezzel az ügy rendeződött.” [Szorede hanasino kimarigacuita.] ♦ **súkecu** ♦ **súsú** ♦ **súszoku** „helyzet rendeződése” [Dzsitaino súszoku] ♦ **rigósúszan** „politikai pártok egymás közti rendeződése” [Szeitóno rigósúszan]

**rendeződik** ♦ **oszamaru** „A vita rendeződött.” [Kenkaga oszamatta.] ♦ **kaiecuszareru** „A helyzet rendeződött.” [Dzsitaiga kaiecuszaretta.] ♦ **kaifukuszuru** „Rendeződött a helyzet.” [Dzsókjóga kaifukusita.] ♦ **katazuku** „Végre rendeztük a kölcsönünket.” [Sakkin-va jójaku katazuita.] ♦ **szadamaru** „Úgy tűnik az országban a helyzet rendeződött.” [Kokudzsoaga szadamattekitajóda.] ♦ **súkecuszuru** (véget ér) „Rendeződött a probléma.” [Mondaiga súkecusita.] ♦ **súsúgacuku** „Valamelyest rendeződött a helyzet.” [Dzsitai-va icisjóno súsúgacuita.] ♦ **súszokuszuru** „A helyzet rendeződött.” [Dzsitaiga súszokusita.] ♦ **szumu**



„Amikor rendeztem a kocsikölcsönt, fellelegeztem.” [Kurumanoronga szundehottosita.] ♦ **totonou** „Rendeződött a sor.” [Recuga tototonoteita.] ♦ **matomarigacuku** „Az ügy rendeződött.” [Szono ken-va matomarigacuita.] ♦ **matomaru** „Rendeződtek a gondolataim.” [Kangaegamatomatta.] ◇ **békésen rendeződik marukuoszamaru** „Békésen rendeződött az ügy.” [Szono ken-va maruku oszamatta.]

**rendeződik a helyzet** ♦ **ocsicuku** „Most elfoglalt vagyok, de ha rendeződik a helyzet, telefonálni fogok.” [ImaiszogasikiEDO, ocsi cuitara denvaszuru.]

**rendeződött** ♦ **kaikecuzumino** „rendeződött helyzet” [Kaicecuzumino dzsókjó]

**rendező ország** ♦ **kaiszaikoku** „olimpiát rendező ország” [Orinpikkuno kaiszaikoku] ♦ **suszaikoku** „Az olimpiát rendező országban megindult az infrastruktúra fejlesztése.” [Orinpikku suszaikokunoinfura szeibiga hadzsimatata.]

**rendező pályaudvar** ♦ **szósadzsó**

**rendezvény** ♦ **ibento** „Rendezvényt tart.” [Ibento-o okonau.] ♦ **gjódzsi** „iskolai rendezvény” [Gakkóno gjódzsi] ♦ **mojoosi** „A parkban rendezvényt tartottak.” [Kóende mojoosiga hirakareta.] ♦ **mojoosimono** ◇ **emlékrendezvény kin-engjódzsi** ◇ **éves rendezvény nendzsúgjódzsi** ◇ **vállalati rendezvény sanaigjódzsi** ◇ **zárt körű rendezvény kasikiripáti**

**rendezvényes modell** ♦ **ibento-konpanion**

**rendezvény napja** ♦ **kaiszaibi**

**rendezvény szervező** ♦ **ibento-puran-ná**

**rendezvényterem** ♦ **kaidzsó** „Lefoglaltam a hotel rendezvénytermét.” [Hoteruno kaidzsó-o jojakusita.] ♦ **mojoosimonokaidzsó**

**rendezvényt tart** ♦ **mojoosi-o szuru** „Zenei rendezvényt tartottak.” [Ongakuno mojoosi-o sita.]

**rendfenntartás** ♦ **dzsónaiszeiri** (teremben) ♦ **hoan**

**rendfenntartó** ♦ **dzsónaiszeirigakari** (teremben)

**rendfenntartó erő** ♦ **hoankeiszacu**

**rendfenntartó intézkedés** ♦ **hoantaiszaku**

**rendfenntartó osztag** ♦ **csianbutai**

**rendfokozat** ♦ **kaikjú**

**rendfőnök** ♦ **dzsúsoku** ♦ **hódzsó**

**rendhagyás** ♦ **henkaku**

**rendhagyó** ♦ **idzsóna** „Ez rendhagyó eset.” [Kore-va idzsónakészudeszu.] ♦ **icumotocsigau** „Ma rendhagyó módon, elmaradt az időjárás-jelentés.” [Kjó-va icumoto bangumikara tenkijohóga nuketeita.] ♦ **fukiszokuno** „Ez rendhagyó ige.” [Kore-va fukiszokudósideszú.] ♦ **henszoku** „rendhagyó szabály” [Henszokurúru] ♦ **henszokutekina** „kandzsi rendhagyó olvasata” [Kandzsino henszokutekina jomi kata]

**rendhagyó ige** ♦ **fukiszokudósi**

**rendhagyó országgyűlés** ♦ **henszokukokakai**

**rendhagyó ragozás** ♦ **fukiszokukenka** „rendhagyó igeragozás” [Dósinó fukiszokukenka] ♦ **henkakukacujó** ♦ **henszokukacujó**

**rendház** ♦ **súdóin**

**rend helyreállítása** ♦ **heitei**

**rendíthetetlen** ♦ **ippongina** ♦ **ugokasigatai** „rendíthetetlen elhatározás” [Ugokasigatai kesin] ♦ **kacsikina** ♦ **kakkotaru** „rendíthetetlen meggyőződés” [Kakkotaru sin-nen] ♦ **ki-gacujoi** ♦ **kokorogaugokanai** „Hiába győzködtek rendíthetetlen maradtam.” [Ikura szetokusijóto kokoroga ugokanakatta.] ♦ **sókorimonai** „Ha hibázott is, rendíthetetlenül vásárolta a részvényeket.” [Sippaisitemo sókorimonaku kabu-o kai cuzuketa.] ♦ **szudzsiganeirino** „rendíthetetlen kommunista” [Szudzsiganeirino kjószansugisa] ♦ **nezujoji** „rendíthetetlen támogatás” [Nezujoji sidzsi] ♦ **fukucuno** „rendíthetetlen harci kedv” [Fukucuno tósi] ♦ **fudóno** „Rendíthetetlen a pozíciója.” [Kareno csii-va fudóda.] ♦ **makezuziraina**

**rendíthetetlen bátorság** ♦ **júmókakan**

**rendíthetetlen harci szellem** ♦ **makedzsi-damasii**

**rendíthetetlenség** ♦ **ittecu** „rendíthetetlenül hűséges szamuráj” [Csúgiittecuno busi] ♦ **kuszecu** „20 év rendíthetetlen munka után vég-

re elismert a világ.” [Kuszecunidzsú nenjójaku szekaini mitomerareta.] ♦ **nanakorobijaoki** ♦ **fukucu** ♦ **futaiten** „Rendíthetetlen erőfeszítéseket tett.” [Futaitenno dorjoku-o cuzuketa.] ♦ **fudó** ♦ **makenki**

**rendíthetetlen tag** ♦ **szeikinka** ♦ **szeikinsa**

**rendíthetetlenül** ♦ **csakudzsicuni** „Rendíthetetlenül halad a béke felé.” [Csakudzsicuni heiva-e to mukatteiru.] ♦ **nezuju**

**rendíthetetlenül csökönys** ♦ **gankoittenbarino**

**rendíthetetlenül jár** ♦ **szeikinszuru** „Rendíthetetlenül járt az énekkarba.” [Gassódanni szeikinsita.]

**rend kedvéért** ♦ **icsió** „A rend kedvéért bemutakoztam.” [Icsió dzsikosókai-o sita.] ♦ **nennotame** (a rend kedvéért)

**rendkívül** ♦ **angai** (nem gondolná az ember) „Rendkívül nehéz megállapítani a fontossági sorrendet.” [Júszendzsun-i-o kimeruno-va angaimuzukasii.] ♦ **kjukudoni** (mértéktelenül) „A kutyának rendkívül jó a szaglása.” [Inuno sükaku-va kjukudoni binkanda.] ♦ **kivamarinai** (nagyon) „rendkívül illetlen beszéd” [Sicureikivamarinai hanasi] ♦ **kivamete** „Rendkívül sajnálatos.” [Szore-va kivamete ikandeszú.] ♦ **ketahazureni** „Rendkívül nagy fekete lyukat találtak.” [Ketahazureni ókiiburakkuhó-ruga micukatta.] ♦ **goku** „rendkívül közeli barát” [Goku sitasii tomodacsi] ♦ **szukoburucukino** „rendkívül szép nő” [Szukoburu cukino bidzso] ♦ **tobikirini** „Rendkívül olcsó.” [Tobi kirini jaszui.] ♦ **tohómonaku** „Rendkívül messze van.” [Tohómonaku tói.] ♦ **hidzsóni** „Rendkívül sokat ettem.” [Hidzsónitakuszan tabeta.] ♦ **meppó** „Rendkívül ügyetlen élesben.” [Honbanni meppójovai.] ♦ **jonimo** „rendkívül különös történet” [Jonimo fusigina hanasi]

**rendkívül elfoglalt** ♦ **gojóhantano** ♦ **hantano**

**rendkívül furcsa** ♦ **kikikaikaina** „rendkívül furcsa történet” [Kikikaikaina monogatari]

**rendkívüli** ♦ **idzsóna** „rendkívüli ember” [Idzsóna dzsinbucu] ♦ **katajaburino** „rendkívül tehetséges festő” [Katajaburino tenszaig-

aka] ♦ **keidzsógai** „rendkívüli kiadás” [Keidzsógaihjó] ♦ **tadanaranu** „Rendkívüli helyzet teremtődött.” [Tadanaranu dzsitaininata.] ♦ **csódzszintekina** „rendkívüli képesség” [Csódzszintekina nórjoku] ♦ **tokusuna** „rendkívüli intézkedés” [Tokusuna szocsi] ♦ **tobikirino** „rendkívüli szépségű nő” [Tobi kirino bidzsin] ♦ **naminaminaranu** „Rendkívüli erőfeszítéseket tett.” [Naminaminaranu dorjoku-o sita.] ♦ **namihazureno** (átlagostól eltérő) „Rendkívüli a szépsége annak a nőnek.” [Kanodzso-va namihazureno bibó-o motteiru.] ♦ **namihazureru** ♦ **hidzsóna** „A várost rendkívüli hideg érte.” [Macsi-va hidzsóna szamuszani oszovareta.] ♦ **hitokatanaranu** „Rendkívül sokat segített nekem.” [Hitokatanaranu oszevaninarimasita.] ♦ **junikuna** „rendkívüli ötlet” [Junikuna haszszó] ♦ **johodona** „Valami rendkívülit tehetett, hogy feldühítetted.” [Kare-o okoraszult jehodonakoto-o sitanodesó.] ♦ **rindzsi** „Rendkívüli híradást hallgattam a rádióban.” [Radzsiono rindzsinjúszo-o kiita.] ♦ **rindzsino**

**rendkívüli adócsökkentés** ♦ **tokubecugenzei**

**rendkívüli állapot** ♦ **hidzsódzszitai**

**rendkívüli bizottság** ♦ **tokubecuiinkai**

**rendkívüli cikk** ♦ **tokuhókidzsi**

**rendkívüli ember** ♦ **csódzsin**

**rendkívüli és meghatalmazott miniszter** ♦ **tokumeizenkenkósi**

**rendkívüli és meghatalmazott nagykövet** ♦ **tokumeizenkentai**

**rendkívüli fizetésemelés** ♦ **rindzsisókjú**

**rendkívüli helyzet** ♦ **idzsódzszitai** ♦ **hidzsó** „Felkészülve a rendkívüli helyzetre, élelmiszert halmoztam fel.” [Hidzsóni szonaete sokurjó-o bicsikusita.]

**rendkívüli hír** ♦ **tokuhó** ♦ **rindzsinjúszo**

**rendkívüli intézkedés** ♦ **tokubecuszocsi**

**rendkívüli juttatás** ♦ **tokubecuteate**

**rendkívüli képességű férfi** ♦ **szúpáman**

**rendkívüli képességű nő** ♦ **szúpáuman**

**rendkívüli kiadás** ♦ **rindzsisisucu** ♦ **rindzsinokeihi**

**rendkívüli kicsiség** ♦ **kjukusó**

**rendkivüli kormányülés** ♦ **kinkjúkakugi** ♦ **rindzsikakugi**

**rendkivüli követ** ♦ **tokusi** „Rendkivüli követeket küld.” [Tokusi-o tateru.]

**rendkivüli különszám** ♦ **rindzsitokusúgó**

**rendkivüli mérték** ♦ **kjokudo**

**rendkivüli műsor** ♦ **tokubecubangumi**

**rendkivüli nagyság** ♦ **kjokudai** „Rendkívül nagy és rendkívül kicsi állatok is vannak.” [Kjokusókara kjokudaimade szamazamana dóbucugairu.]

**rendkivüli országgyűlés** ♦ **tokubecukokkai** ♦ **rindzsikokkai**

**rendkivüli szigor** ♦ **sungen** „Rendkívüli szigorral cenzúráztak.” [Ken-ecu-va sungen-o kivameta.]

**rendkivüli tag** ♦ **tokubecukaiin**

**rendkivüli ülés** ♦ **kinkjúgikai**

**rendkivüli ünnep** ♦ **rinkjú**

**rendkivüli választás** ♦ **tokubecuszenkjo**

**rendkivüli zárva tartás** ♦ **rindzsikjúgjó**

**rendkívül olcsó** ♦ **gekijaszuno** „rendkívül olcsó ár” [Gekijaszuno kakaku]

**rendkívül szigorú** ♦ **sungen-na** „Rendkívül szigorú magatartást tanúsított.” [Sungenna taído-o simesita.]

**rend lesz** ♦ **katazuku** „A szobában rend van.” [Heja-va katazuiteiru.]

**rendőr** ♦ **omavarisan** (barátságosan) ♦ **keikan** „Lefújta a szél a rendőr sapkáját.” [Kazede keikanno bósiga tobaszareta.] ♦ **keizacukan** ♦ **dzsunsza** ♦ **civil ruhás rendőr sifuku-keidzi** ♦ **civil ruhás rendőr sifuku-keikan** ♦ **közlekedési rendőr kócu-keikan** ♦ **lovas rendőr kibakeikan** ♦ **lovas rendőr kibadzunsza** ♦ **motoros rendőr sirobai** „Üldöz minket egy motoros rendőr.” [Sirobaiga oretacino kuruma-o cuiszekisiteiru] ♦ **motoros rendőr sirobaikeikan** ♦ **motoros rendőr sirobaitaiin** ♦ **rohamrendőr kidótaiin**

**rendőrákadémia** ♦ **poriszu-akademi**

**rendőr-akadémia** ♦ **keizacugakkó**

**rendőrállam** ♦ **keizacukokka**

**rendőrállomás** ♦ **kóban** ♦ **dzsunszahasucu-dzso**

**rendőr altiszt** ♦ **dósin** (Tokugava-korban)

**rendőrautó** ♦ **patoká** „A rendőrautó is belekeveredett a balesetbe.” [Patokámo dzsikoni maki komareta.] ♦ **patoróru-ká**

**rendőrbíró** ♦ **kebiisi** (Heian-kor elején)

**rendőrbírói hivatal** ♦ **kebiisicsó** (Heian-kor elején)

**rendőrbiztos** ♦ **zoriki**

**rendőrbódé** ♦ **kóban**

**rendőrfelügyelő** ♦ **keibu**

**rendőrfőkapitány** ♦ **keizacuhonbucsó** ♦ **fővárosi rendőrfőkapitány keisizókan** ♦ **országos rendőrfőkapitány keizacucsócsókan**

**rendőr-főkapitányság** ♦ **keizacuhonbu** ♦ **fővárosi rendőr-főkapitányság keisicsó** „fővárosi rendőr-főkapitányság hatáskörén kívül álló eset” [Keisicsókankacu gaino dzsiken] ♦ **országos rendőr-főkapitányság keizacucsócsó**

**rendőrfőnök** ♦ **keizacucsócsó**

**rendőrhajszja** ♦ **ótorimono**

**rendőrhatalóság** ♦ **keizacutókjoku**

**rendőrigazolvány** ♦ **keizacunomibunsómeisó**

**rendőri igazoltatás** ♦ **sokumusicumon**

**rendőriskola** ♦ **keizacugakkó**

**rendőri védelem** ♦ **sinpenhogo** „A tanút rendőri védelem alá helyezték.” [Sógensa-va sinpenhogoszareteiru.]

**rendőrkapitány** ♦ **keizacucsócsó**

**rendőrkapitányság** ♦ **keizacuso** ♦ **illetékes rendőrkapitányság sokacukeizacuso**

**rendőrkézre ad** ♦ **keizacunivataszu** „Rendőrkézre adtam a tettest.” [Han-nin-o keizacuni vatasita.]

**rendőrkézre kerül** ♦ **cukamaru** „Lopásért került rendőrkézre.” [Kare-va gótódzsikende cukamatta.]

**rendőrkocsi** ♦ **patoká** ♦ **jelzés nélküli rendőrkocsi fukumenpatoká**

rendőrkordon ♦ **keikaimó**  
 rendőrkutya ♦ **keiszacuken**  
 rendőrlámpa ♦ **kócúsingó** (közlekedési lámpa)  
 ♦ **singó**  
 rendőrmotor ♦ **sirobai**  
 rendőrnő ♦ **fukei** ♦ **fudzsinkeikan**  
 rendőrosztag ♦ **keikantai**  
 rendőrök ♦ **keikantai**  
 rendőrőrs ♦ **keiszacuso** ♦ **siso** ♦ **hasucudzso**  
 rendőrposzt ♦ **kóban**  
 rendőrség ♦ **keiszacu** „Ha még egyszer lopáson foglak, kihívom a rendőrséget!” [Mó icsidomanbikisitora dzsikai-va keiszacu-o jobujo!] ♦ **keiszacuso** (rendőrőrs) „A rendőrségre mentem.” [Keiszacusoni itta.] ♦ **so** „A tettest bevitték a rendőrségre.” [Han-nin-va soni renkószareta.] ♦ **poriszu** ◇ **hívja a rendőrséget** **hjakutóban-o jobu** „Hívd a rendőrséget!” [Hjakutóban-o jonde!] ◇ **kiberrendőrség** **szaibákeiszacu** ◇ **megyei rendőrség** **kenkei** ◇ **Oszakai Rendőrség** **ószakafukeiszacu** ◇ **titkosrendőrség** **himicukeiszacu**  
 rendőrségen dolgozó rendőr ♦ **naikin-dzsunsa**  
 rendőrség hívószám ♦ **hjakutóban**  
 rendőrségi hatáskör ♦ **keiszacuken**  
 rendőrségi labor ♦ **kansikika**  
 rendőrségi nyomozás ♦ **keiszacunosirabe**  
 „A rendőrségi nyomozás során kiderült, hogy a kár eléri a 100 millió jent.” [Higaigaku-va icsiokueninborukotoga keiszacuno sirabede va-katta.]  
 rendőrségi rádió ♦ **keiszacumuszen**  
 rendőrségi ügy ♦ **keiszacuzata**  
 rendőrségi vészhívás ♦ **hjakutóbancúhó**  
 rendőrsíp ♦ **keiteki**  
 rendőrszázados ♦ **keisi** (3/5-3)  
 rendőrtiszt ♦ **keikan**  
 rendrakás ♦ **katazuke** ♦ **szeiton** ♦ **szeiri**  
 rendreutasít ♦ **ikkacuszuru** „A tanár rendreutasította a szekáló diákot.” [Szenszei-va idzsimekko-o ikkacuscita.] ♦ **kunkaiszuru** (figyelmeztet) „A tanár rendreutasította a diákot.”

[Szenszei-va szeito-o kunkaisita.] ♦ **tadaszu**  
 „Az anya rendreutasította a gyereket.”  
 [Hahaoja-va kodomo-o tadasita.] ♦ **csúiszururu** (figyelmeztet) „A főnök rendreutasította a beosztottját.” [Dzsósi-va buka-o csúisita.]

rendreutasítás ♦ **ikkacu** ♦ **kunkai**  
 rendszabály ♦ **kimari** „adózási rendszabály”  
 [Nózeinicuiteno kimari] ♦ **hatto** ◇ **biztonsági rendszabály** **hoandzsórei** ◇ **büntetősi rendszabály** **keibacuhóki** ◇ **vallási rendszabály** **kairicu** (vallásos rend) „A kolostor vallási rendszabályai szigorúak.” [Súdoinno kairicu-va kibisii.]

rendszám ♦ **nanbá** „diplomata rendszámú kocs” [Gaikókannanbáno kuruma] ♦  
**raiszenszu-puréto**

rendszám tábla ♦ **nanbá-puréto** (autón)

rendszer ♦ **kimari** „Azért lehet előrejelezni az időjárást, mert van benne rendszer.” [Kimarigaarukarakoszo tenkijohógadekiru.] ♦ **kei** „A Föld a Naprendszerben van.” [Csikjú-va tajjókeiniarimaszu.] ◇ **keitó** „emésztőrendszer” [Sókakeitó] ♦ **siki** „amerikai rendszerű mértékegység átszámítása” [Amerika sikitano henkan] ♦ **sizutemu** „Összeomlott a számítógépes rendszer.” [Konpjútasiszutemuga kovareta.] ♦ **szudzsimicsi** ♦ **szei** „heti három napos rendszer” [Súmikka szei] ♦ **szeido** „Ez a feudalista rendszer jellemzője.” [Kore-va hókenszeidono tokucsódeszu.] ♦ **taikei** „bérezési rendszer” [Csingintaikei] ♦ **taiszei** „A kocsmában az egyik ember szidta a rendszert.” [Nomi jade hitorino otokoga taiszei-o nonositaita.] ◇ **hósiki** (eljárás) „Ez a videofelvevő PAL rendszerű.” [Konobideorekódá-va PAL hósikideszu.] ◇ **arisztokratikus rendszer** **kizokuszeidzsi** ◇ **árrendszer** **kakakutaitkei** ◇ **autokratikus rendszer** **dokuszaitaiszei** ◇ **digitális rendszer** **dedzsitaruhósiki** „digitális rendszerű hangfelvétel” [Dedzsitaru hósikino rokuon] ◇ **diktatórikus rendszer** **dokuszaitaiszei** ◇ **egyeduralmi rendszer** **dokuszaitaiszei** ◇ **elektromos rendszer** **denkikeitó** ◇ **elnyomó rendszer** **aszszei** „Elnyomó rendszert épít ki.” [Aszszei-o siku.] ◇ **elosztórendszer** **rjúcúkikó** ◇ **elosztórendszer** **rjúcúsiszutemu** ◇ **elosztott rendszer** **bunszansizutemu** ◇ **érrendszer** **kekkankei** ◇ **feudális rendszer** **hókensze-**

**ido** ◇ gazdasági rendszer **keizaitaiszei**  
◇ idegrendszer **sinkeikei** ◇ idegrendszer **sinkeikeitó** ◇ izolált rendszer **koricukei** (fizika) ◇ kaotikus rendszer **mucsicudzsokei** ◇ kapitalista rendszer **sihonsugitaiszei** ◇ nyílt rendszer **kaihókei** ◇ nyugdíjrendszer **nenkinszeido** ◇ oktatási rendszer **kjóikuszeido** ◇ operációs rendszer **operétingu-siszutemu** ◇ öröklött rendszer **regasi-siszutemu** ◇ parlamentáris rendszer **gikaiszeido** ◇ pénzügyi rendszer **kin-júsizutemu** „nemzetközi pénzügyi rendszer” [Kokuszaikin-júsizutemu] ◇ politikai rendszer **szeidzsitaiszei** ◇ régi rendszer **kjútaiszei** ◇ régi rendszer **kjúszeido** (háború előtti) „A változtatásig a régi rendszert használjuk.” [Henkómade-va kjúszeido-o teki-jószuru.] ◇ rendszert csinál belőle **zenreitoszuru** „Ne csinálj ebből rendszert!” [Kore-o zenreitosinaide!] ◇ szabályozó rendszer **csószeiszeido** „Üzemanyagár-szabályozó rendszert vezet be.” [Nenrjóhicsószeiszeido-o dónjúsuru.] ◇ számítógépes rendszer **konpjútá-siszutemu** ◇ szellőzőrendszer **cúfúsze-cubi** ◇ szociális rendszer **fukusiszeido** „Japán szociális rendszere” [Nihonno fukusiszeido] ◇ társadalmi rendszer **sakaiszeido** ◇ társadalmi rendszer **sakaitaiszei** ◇ több műszakos rendszer **kótaitaiszei** ◇ tűzoltórendszer **bókasze-cubi** ◇ új rendszer **sin-szeido** ◇ uralmi rendszer **sihaitaiszei** ◇ választási rendszer **szenkjoszeido** ◇ zárt rendszer **heiszakei**

**rendszeralkotás** ◆ **súszei** ◆ **taikeika**

**rendszerbarát** ◆ **taiszeihano**

**rendszerbe foglal** ◆ **keitózakeru** „Rendszerbe foglalja az új fajokat.” [Sinsu-o keitózakeru.] ◆ **taikeizakeru** „Rendszerbe foglalva könnyebb megjegyezni.” [Taikeizuketa hóga oboejaszui.]

**rendszerbérlet** ◆ **furancsaizu**

**rendszerelemzés** ◆ **siszutemu-anarisizu**

**rendszerellenes** ◆ **hantaiszei** ◆ **hantaisze-ika** (ember)

**rendszerellenes csoport** ◆ **hantaiszeiha**

**rendszerellenesség** ◆ **hantaiszei**

**rendszerellenes tüntetés** ◆ **hantaiszeide-mo**

**rendszeres** ◆ **kiszokutadasii** (szabályos) „Rendszeres alvás szükséges.” [Kiszokutadasii szuiminga hicujódeszu.] ◆ **keidzsó** ◆ **keitó-tekina** „véletlen hiba és rendszeres hiba” [Randamu goszato keitótekina gosza] ◆ **súkantekina** (megszokott) „Ez a rendszeres tevékenysége.” [Kore-va kareno súkantekina kódódeszu.] ◆ **dzsósútekina** (megrögzött) „Rendszeres lopásokból él.” [Dzsósútekina szettóde kurasiteiru.] ◆ **dzsóren-no** „Rendszeres színházlátogató.” [Dzsórenno kangekisa.] ◆ **cukinamino** ◆ **teikitekina** (meghatározott időnkénti) „A liftek rendszeres ellenőrzése szükséges.” [Erebétano teikitekina tenkenga hicujódeszu.] ◇ **rendszeres vevő** **dzsóren-kjaku**

**rendszeresen** ◆ **kakaszazu** (kihagyás nélkül) „Minden nap rendszeresen tornázni kell.” [Ma-icisikakaszazu undósinakerebanaranai.] ◆ **kiszokutekini** (szabályosan) „Rendszeresen táplálkozik.” [Kiszokutekini sokudzsiszuru.] ◆ **súkantekini** (megszokottan) „Rendszeresen eszek halat.” [Súkantekini szakana-o taberu.] ◆ **teikitekini** (meghatározott időnként) „Rendszeresen járok orvosi vizsgálatra.” [Teikitekini kenkósinan-o ukeru.]

**rendszeresen csinál** ◆ **cunetoszuru** „Rendszeres testmozgást végzek.” [Undószurukoto-o cunetositeiru.]

**rendszeresen érintkezik** ◆ **ocukiai-o szuru** „Rendszeresen érintkezem az iskoláskori osztálytársammal.” [Gakuszeidzsidaino dókjúszeito ocuki ai-o siteiru.]

**rendszeresen használ** ◆ **ajjószeru** „Rendszeresen használom ezt a szótárt.” [Boku-va kon dzsiso-o ajjósiteiru.]

**rendszeresen jár** ◆ **jukicukedearu** „üzletsor, ahová rendszeresen járok” [Juki cukedearu só-tengai]

**rendszeresen szed** ◆ **dzsójószuru** „Rendszeresen szedek altatót.” [Szuimin-jaku-o dzsójósiteiru.]

**rendszeres értesítés** ◆ **teikibin** „A nyugdíjjal kapcsolatos rendszeres értesítés a várható összeget mutatja.” [Nenkinteikibin-va sóriaike toru nenkingaku-o simeszu tegamideszu.]

**rendszeres fizetésemelés** ◆ **teikisókjú**

**rendszeres használat** ♦ **dzsójó**

**rendszeres használó** ♦ **ajjója** „Feliratkoztam a cég termékeit rendszeresen használók listájára.” [Szono kaisano szeihinno aijjósatórokuo sita.] ♦ **dzsójója** „Rendszeresen használ kábítószert.” [Kare-va majakudzsjósada.]

**rendszeresít** ♦ **szóbiszuru** „Ez az egyenruha a hadseregben van rendszeresítve.” [Kono szeifuku-va guntaide szóbiszareteiru.]

**rendszeresítés** ♦ **szeidoka** „egészségvédelem rendszeresítése” [Eiszeikanrino szeidoka] ♦ **szóbi**

**rendszeres járat** ♦ **teikibin**

**rendszeres jövedelem** ♦ **teisúnjú**

**rendszeres kábítószer-fogyasztás** ♦ **majakudzsjó**

**rendszeres kábítószer-fogyasztó** ♦ **majakudzsjója**

**rendszeres megtakarítás** ♦ **cumitatecsokin** ♦ **teigakucsokin**

**rendszeres olvasó** ♦ **aidokusa** „bizonyos magazin rendszeres olvasója” [Aru zassino aidokusa]

**rendszeres postázás** ♦ **teikibin**

**rendszeres részvétel** ♦ **szeikin**

**rendszeres táplálék** ♦ **dzsósoku**

**rendszeresülés** ♦ **szeidoka**

**rendszeres vásárló** ♦ **dzsórenkjaku**

**rendszeres vevő** ♦ **dzsórenkjaku**

**rendszerető** ♦ **kireizukina** „A feleségem rendszerető.” [Vatasino cuma-va kireizukideszu.]

**rendszeréz** ♦ **szeiriszuru** (rendbe rak) „Dátum szerint rendszerezte a vállalat eredményét.” [Dzsiszszeki-o hizukegotoni szeirisita.] ♦ **bunruiszuru** (csoportosít) „A zenéket műfajuk szerint rendszerezte.” [Ongaku-o dzsanru becuni bunruisita.]

**rendszerezés** ♦ **bunrui** (osztályozás)

**rendszerelési módszer** ♦ **bunruihó**

**rendszerezett** ♦ **taikeitekina** „rendszerezett tanulás” [Taikeitekina gakusú]

**rendszerező katalógus** ♦ **bunruimokuroku**

**rendszerező táblázat** ♦ **bunruihjó**

**rendszerfejlesztés** ♦ **siszutemukaihacu**

**rendszerfeltörő hekker** ♦ **kurakká** (IT)

**rendszerfolyamat** ♦ **siszutemu-puroszeszu**

**rendszergazda** ♦ **kanrisa** „felhasználói fiók rendszergazda jogosultsággal” [Kanrisaakaunto] ♦ **siszutemu-adominiszutorétá**

**rendszerhiba** ♦ **siszutemu-erá** ♦ **siszutemusógai**

**rendszeridegen** ♦ **taiszeiniavanai** „A tulajdonjog a kommunizmusban rendszeridegen eszme.” [Sojúken-va kjózsansugino taiszeini avanai.]

**rendszerindítás** ♦ **búto**

**rendszerindítási művelet** ♦ **bútodósza**

**rendszerint** ♦ **etesite** „Az emberek rendszerint öngazolást keresnek a tetteikre.” [Etesite ningen-va dzsibunno kói-o szeitókaszurumonoda.] ♦ **cúdzsó** (általában) „Ez a betegség rendszerint egy hét alatt elmúlik.” [Kono bjóki-va cúdzsóissúkande naoru.] ♦ **cúrei** „Szerdán rendszerint értekezlet van.” [Szujjóbi-va cúrei, kaigigaarimaszu.] ♦ **fudan** „Rendszerint magammal viszem a mobilomat.” [Fudan, keitaidenva-o vaszurerukotoganai.]

**rendszerint csinál** ♦ **cunetoszuru** „Rendszerint korán fekszek, és korán kelek.” [Hajanehajaoki-o cunetositeiru.]

**rendszerkapcsolat** ♦ **keitókankei**

**rendszerkörnyezet** ♦ **siszutemukankjó** (IT)

**rendszerleállítás** ♦ **siszutemu-daun**

**rendszerlemez** ♦ **siszutemu-diszuku** (IT)

**rendszermérnök** ♦ **siszutemu-endzsinia**

**rendszeroldali** ♦ **taiszeigavano**

**rendszerökológia** ♦ **siszutemuszeitaigaku**

**rendszerrel felszerelt** ♦ **siszutemunototonotta** „biztonsági rendszerrel felszerelt épület” [Szejjuritísiszutemuno totonotta bukken]

**rendszer szintű gondolkodás** ♦ **siszutemu-sikó**

**rendszer szoftver** ♦ **siszutemu-szofutovea**

**rendszer**an ♦ **keitógaku** ♦ **bunruigaku** ◇  
 filogenetikus rendszeran **keitóbunruiga-**  
**ku** ◇ kísérleti rendszeran **dzsikkenbun-**  
**ruigaku**

**rendszer**tani család neve ♦ **kamei**

**rendszer**tannal foglalkozó személy ♦ **bun-**  
**ruigakusa**

**rendszer**t csinál belőle ♦ **zenreitoszuru**  
 „Ne csinálj ebből rendszer!” [Kore-o zenreitos-  
 inaide!]

**rendszer**telen ♦ **taikeiganai** ♦ **fukiszokuna**  
 „rendszertelen életmód” [Fukiszokuna szeika-  
 cu] ♦ **fudzsun-na** „Rendszertelen lett a  
 menstruációja.” [Szeirisúki-va fudzsun-  
 nata.] ♦ **midareru** (rendszertelen lesz) „A vona-  
 tok rendszertelenül járnak.” [Densanodajiga  
 midareteiru.]

**rendszer**telen havi ciklus ♦ **gekkeifudzsun**

**rendszer**telenség ♦ **fukiszoku** ♦ **fudzsun** ♦  
**futeiki** (nem állandó időközönkéntiség)

**rendszer**telenül ♦ **fukiszokuni** „A beteg rend-  
 szertelenül vette a levegőt.” [Kandza-va fuki-  
 szokuni kokjúsita.] ♦ **futeikini** (nem állandó  
 időközönként) „Rendszertelenül írom a naplót.”  
 [Nikki-o futeikini kaiteiru.]

**rendszer**telen változás ♦ **fukiszokuhenka**

**rendszer**terület ♦ **siszutemu-eria**

**rendszer**tervező ♦ **siszutemu-dezainá**

**rendszer**ű ♦ **szeino** „Ez az étterem önkiszolgáló  
 rendszerű.” [Kore-va szerufuszábiszu szeino-  
 reszutorandeszu.]

**rendszer**váltás ♦ **isin** ♦ **taiszeitenkan** „Az  
 1989-es rendszerváltás után Magyarországon ka-  
 pitalizmus lett.” [Szenkjúhjakuhacsidszúkjún-  
 enno taiszeitenkangohangari-va sihonsugininat-  
 ta.] ♦ **taiszeihenkan** ♦ **taiszeihókan** (ha-  
 talom visszaadása a császárnak)

**rend**tartás ♦ **kiszoku**

**rend** uralkodik ♦ **csicudzsonoaru** „iskola,  
 ahol rend és fegyelem uralkodik” [Kircuto csi-  
 cudzsonoaru gakkó]

**rend**ű ♦ **kaikjúno**

**rend**ületlen ♦ **gamanzujoi** (kitartó)

**rend**ületlenül ♦ **amenicukekazenicuke** „Ren-  
 dületlenül folytatták a nyomozást.” [Amenicu-  
 ke kazenicuke szósza-o cuzuketa.] ♦ **issóken-**  
**mei** (szünet nélkül) „Rendületlenül dolgozott.”  
 [Issókenmeihataraita.] ♦ **gamanzujoku** (ki-  
 tartóan) ♦ **bikutomosinaide** „A fa rendületle-  
 nül állt a viharban.” [Ki-va arasidebikutomos-  
 naide tatteita.] ♦ **magenaide** „Rendületlenül  
 hisz az eszméiben.” [Kare-va dzsibunno sin-  
 nen-o magenai.] ♦ **monotomoszezu** (rendít-  
 hetetlenül) „A hajó a magas hullámok közt ren-  
 dületlenül haladt előre.” [Fune-va takanami-o  
 monotomoszezu maeni szuszunda.]

**rend**ületlenül csinál ♦ **simakuru** „Rendületle-  
 nül tanul.” [Benkjósimakutteiru.]

**rend**ületlenül halad ♦ **cuppasiru** „A fejlesztő  
 rendületlenül haladt a célja felé.” [Kaihacusa-  
 va mokuhjóni mukatte cuppasitta.]

**rend**zavarás ♦ **csianbógai** ♦ **csicudzso-o**  
**midaszukoto**

**renesz**ánsz ♦ **bungeifukko** ♦ **runeszanszu**  
 ♦ **runeszanszujósikino** ♦ **runeszszanszu**  
 ◇ **neoreneszánsz** **neoruneszanszu** ◇ **olasz**  
**renesz**ánsz **itaria-runeszszanszu**

**renesz**ánsz építészet ♦ **runeszszanszu-**  
**kencsiku**

**renesz**ánsz kor ♦ **bungeifukko**ki ♦ **bungei-**  
**fukko**dzsidai

**renesz**ánsz művészet ♦ **runeszszanszubi-**  
**dzsucu**

**renesz**ánsz stílus ♦ **runeszszanszujósiki**

**reng** ♦ **jureru** „Több másodpercen át regett a  
 föld.” [Nanbjó kanmo dzsimen-va jureteita.]  
 ♦ **jódószuru**

**renga** ♦ **renga** (láncvers)

**reng**aköltő ♦ **rengasi**

**reng**és ♦ **jure** „5-ös erősségű rengéseket mér-  
 tek.” [Sindogo dono jure-o kanszokusita.] ◇  
**tengerrengés** **kaiteidzsisin**

**reng**éscsillapító szerkezet ♦ **mensinszó-**  
**csi**

**reng**éselnyelő szerkezet ♦ **mensinszócsi**  
 (földrengés csillapításához)

**reng**ésfészek ♦ **singen**

**rengésfokozat** ♦ **sindo** (földrengésérzet erőssége) „ötösnél kissé gyengébb rengésfokozatú földrengés” [Sindogo dzsakuno dzsisin]

**rengéshullám** ♦ **dzsisinha** (földrengéshullám)

**rengésmentesítés** ♦ **mensin**

**rengésmentes konstrukció** ♦ **mensinkózó**

**renget** ♦ **furuvaszeru** ◊ **eget-földet megrenget tencsi-o furuvaszeru** „A mennydörgés az eget-földet megrengette.” [Raimeino todoroki-va tencsi-o furuvaszeta.]

**rengeteg** ① **jamahodo** „Rengeteg kérdésem van.” [Sicumon-va jamahodoaru.] ② **muszúno** (számtalan) „Rengeteg ember volt a téren.” [Hirobani muszúno hitoga acumattekita.] ③

**ippai** „Rengeteg ismerősöm van.” [Siri aiga ippaiaru.] ♦ **unto** „Még rengeteg időnk van.” [Mada dzsikangauntoaru.] ♦ **ózei** „Rengetegen elégedetlenek.” [Fuman-o motteiru kata-va ózeiimaszu.] ♦ **okuman** ♦ **gomanto** „Rengeteg hozzám hasonló ember van a világon.” [Dzsibunto onadzsjóna ningen-va jono nakanigomantoiru.] ♦ **sikotama** „Rengeteget iszik.” [Kare-va sikotama nondeiru.] ♦ **tai-szóna** „rengeteg pénz” [Taiszóna kingaku]

♦ **tadaina** „Rengeteget köszönhetünk neki.” [Karekara tadaina kóken-o itadaita.] ♦ **ta-dainaru** „Sajnálom, hogy olyan rengeteg problémát okoztam Önnek.” [Tadainaru gomeivakuo okakesimasite, mósi vakearimaszen.] ♦ **tadaino** „A tájfun rengeteg kárt okozott.” [Taifú-va tadaino higai-o motarasita.] ♦ **doszatto** „Rengeteg munkát kaptam.” [Sigotogadoszatokita.] ♦ **doszszarito** „Rengeteg krumplink van.” [Dzsagaimo-va doszszaritoaru.] ♦ **bakudaina** „Ez rengeteg pénzbe kerül.” [Kore-va bakudaina hijóga kakaru.] ♦ **jamajama** „Rengeteg dolgot el akarok mondani.” [Hanasitaikoto-va jamajamaaru.] ◊ **rengeteg ember ózeinohito** „A háborúban rengeteg embert megöltek.” [Szenszóde ózeino hitoga koroszareta.]

**rengeteg csata** ♦ **szengunbanba** „Rengeteg csatában harcolt.” [Szengunbanbano ma-o óraisita.] ♦ **hjakuszen**

**rengeteg ember** ♦ **ózeinohito** „A háborúban rengeteg embert megöltek.” [Szenszóde ózeino hitoga koroszareta.]

**rengeteg ember ózeinohito** „A háborúban rengeteg embert megöltek.” [Szenszóde ózeino hitoga koroszareta.]

**rengeteg ember ózeinohito** „A háborúban rengeteg embert megöltek.” [Szenszóde ózeino hitoga koroszareta.]

**rengeteg ember ózeinohito** „A háborúban rengeteg embert megöltek.” [Szenszóde ózeino hitoga koroszareta.]

**rengeteg ember ózeinohito** „A háborúban rengeteg embert megöltek.” [Szenszóde ózeino hitoga koroszareta.]

**rengeteg ember ózeinohito** „A háborúban rengeteg embert megöltek.” [Szenszóde ózeino hitoga koroszareta.]

**rengeteg ember ózeinohito** „A háborúban rengeteg embert megöltek.” [Szenszóde ózeino hitoga koroszareta.]

**rengeteg ember ózeinohito** „A háborúban rengeteg embert megöltek.” [Szenszóde ózeino hitoga koroszareta.]

**rengeteg ember ózeinohito** „A háborúban rengeteg embert megöltek.” [Szenszóde ózeino hitoga koroszareta.]

**rengeteg hivatkozás** ♦ **hakuinbósó** „Rengeteg hivatkozás van az értekezésében.” [Kono ronbun-va hakuinbósósiteiru.]

**rengeteg szép nő** ♦ **hjakkarjóran**

**rengetegszer** ♦ **ikudotonaku** „Rengetegszer figyelmeztettem a gyereket.” [Kodomoni ikudotonaku csúisita.] ♦ **muszúni** (számtalanszor) „Rengeteg napraforgó tárult elénk.” [Himavari-va muszúni hirogatteita.]

**rengeteg tehetséges ember** ♦ **hjakkarjóran**

**renin** ♦ **renin**

**renium** ♦ **reniumu** (Re)

**renku** ♦ **renku** (láncvers)

**rennin** ♦ **ren-nin** (kimozin)

**Ren-njo-díj** ♦ **rennjósó**

**renová** ♦ **kaiszószeru** „Renoválták a templomot.” [Kjóikai-o kaiszósita.]

**renová** ♦ **kaiszószeru** ♦ **kaiszó**

**Renshaw-sejt** ♦ **rensószai**

**rénszarvas** ♦ **tonakai**

**rentábilis** ♦ **szaiszangatoreiteiru** „Az üzlet rentábilis.” [Kono dzsigjó-va szaiszanga toreteiru.]

**reométer** ♦ **rjúdókei**

**reorganizáció** ♦ **szaihen** (átszervezés)

**répa** ♦ **nindzsin** ◊ **fehértépa** **pászunippu** (pasztinák) ◊ **leveles répa** **fudanszó** (Beta vulgaris var. cicla)

**répacukor** ♦ **tenszaitó** ♦ **bító-sugá** ♦ **bító**

**répalepke** ♦ **monsirocsó** (Pieris rapae)

**reparáció** ♦ **súfuku** (helyreállítás) ◊ **DNS-reparáció** **díenuésúfuku** (DNS-javítás) ◊ **exciziós reparáció** **dzsokjosúfuku** ◊ **kivágó javítás** **dzsokjosúfuku** ◊ **rekombinációs reparáció** **kumikaesúfuku**

**réparepce** ♦ **aburana** (Brassica campestris)

**répareszelék** ♦ **nindzsin-orosi**

**répareszelő** ♦ **orosi**

**repatriálás** ♦ **hongokuszókan** ♦ **repatoriéson**

**repce** ♦ **aburana** ♦ **na** (Brassica napus)



**repcemag** ♦ **natane**

**repceolaj** ♦ **taneabura** ♦ **nataneabura**

**repcevirág** ♦ **nanohana**

**repdes** ♦ **ukiukiszuru** „A szerencsés nyertes repdesett örömben.” [Kudzszini atatta hito-va ukiukisiteita.] ♦ **tobikau** „A virágoskertben lepkék repdestek.” [Kadande csóga tobi katte-ita.]

**repdes örömben** ♦ **maiagaru** „Amikor megtudtam, hogy sikerült a vizsga, repdestem örömben.” [Gókakuno siraszeni mai agatta.]

**reped** ♦ **szakeru** (szakad) „Olyan kövér, hogy reped rajta a ruha.” [Kare-va jófukuga szak-eruhodo futotteiru.] ♦ **hibigahairu** (repedés lesz benne) „A rezgéstől reped a fal.” [Jurede kabenihibiga hairu.] ♦ **hokorobiru** „Az ing varrás mentén repedt.” [Sacuno nui mega hokorobita.] ♦ **vareru** „Kettérepedt a dinnye.” [Szuika-va futacuni vareta.]

**repedés** ♦ **akagire** (bőrön) ♦ **kirecu** „fal repedése” [Kabeno kirecu] ♦ **szakeme** ♦ **hibi** „A földrengéstől megrepedt a fal.” [Dzsisinde kabeni hibiga haitta.] ♦ **hibivare** „Repedések keletkeztek a festésen.” [Toszógahibi varesita.] ♦ **vareme** „repedés a jégen” [Kórinó vareme] ◇ **falrepedés kabenoszakeme** ◇ **földrepedés dzsimen-novareme** ◇ **korróziós repedés fusokuvare**

**repedés fut végig** ♦ **kirecugahasiru** „A falon egy repedés futott végig.” [Kabeni kirecuga hasitteita.]

**repedezett** ♦ **gaszagasza** „repedezett kéz” [Gaszagaszasita te] ♦ **hibi** „repedezett kéz” [Hibino kireta te]

**repedezettség** ♦ **kirecu**

**repedezik** ♦ **hibigahairu** „Az erős hangtól repedezni kezdett a fal.” [Góonde kabenihibiga hairihadzsimeta.]

**repedt edény** ♦ **varenabe**

**repertoár** ♦ **genosurui** ♦ **repátorí** „Ez a műnem volt a zenész repertoárjában.” [Kono kjoku-va enszókánorepátoríni haitteinakatta.] ◇ **dalrepertoár mocsuuta**

**repesve vár** ♦ **mune-o odoraszeru** „Repesve várta az utazást.” [Rjokóni mune-o odoraszeta.] ♦ **mune-o fukuramaszeru** „Repesve vár-

ta az iskolai életet.” [Atarasii gakkószeikacuni mune-o fukuramaszeta.]

**repesz** ♦ **haszaihen** ♦ **hahen** (bombarepsz) ♦ **mókandzsúszó** (testben maradt)

**repeszbomba** ♦ **haszaiszeibakudan**

**repeszgránát** ♦ **haszaiszeisurjúdan** ♦ **hahensurjúdan** ♦ **rjúszandan**

**repeszt** ♦ **tobaszu** „Kétszázzal repesztettem.” [Dzsiszokunihjakukirode kuruma-o tobasita.]

♦ **varu** „A fa gyökere kétfelé repesztette a bent.” [Kino negakonkurító-o futacuni vatta.] ◇ **megrepeszt harecuszaszeru** „A jég megrepesztette a vízvezetékcsövet.” [Kóri-va szuidókan-o harecuszaszeta.]

**repeta** ♦ **okavari** „Repetát kérek!” [Okavari onegaisimaszu.]

**repeta nélkül adott** ♦ **morikirino** „repeta nélkül adott, egy tál rizs” [Mori kirino gohan icshizen]

**repetázik** ♦ **okavariszuru** „A menzán kétszer repetázott.” [Sokudóde nikaiokavarisita.]

**repít** ♦ **tobaszu** „Egy esernyőt repített a szél.” [Kazega kasza-o tobasita.]

**repjegy** ♦ **kókúken** (repülőjegy)

**repked** ♦ **tobikau** „Különféle vélemények repkedtek.” [Iroirona ikenga tobi katta.] ♦ **tobimavaru** „A méhek a virág körül repkedtek.” [Micubacsi-va hanano mavari-o tobi mavatteita.] ♦ **mau** „A szobában néhány lepke repkedt.” [Hejano naka-o nanbikikano csóga matteita.]

**repkény** ♦ **aibi** „Repkényt futtattam a falra.” [Kabeniaibi-o havaszeta.] ♦ **kakidósi**

**repkényszőlő** ♦ **cuta** (háromkaréjú vadszőlő) „Repkényszőlőt futtattam a falra.” [Kabeni cuta-o havaszeta.]

**replikáció** ♦ **fukuszei** „DNS replikációja” [Díenuéno fukuszei] ♦ **repurikésón** ◇ **diszperzív replikáció bunszantekifukuszei** ◇ **DNS-replikáció dienuéfukuszei** ◇ **konzeratív replikáció hozontekifukuszei** ◇ **nem-folyamatos replikáció furenzokufukuszei** ◇ **szemikonzervatív replikáció hanhozontekifukuszei**

**replikáz** ♦ **szakanedzsi-o kuravaszeru**

**replikon** ♦ **repurikon**

**repókamat** ♦ **repokinri** ♦ **repo-réto**

**repolarizáció** ♦ **szaibunkjoku**

**repóügylet** ♦ **repotorihiki**

**reppen** ♦ **tobu** „A madár odébb reppent.”  
[Tori-va jokete tonda.]

**represszió** ♦ **ripuresson**

**represszor** ♦ **ripureszsa**

**reprezentáció** ♦ **daihjó** (képviselés) ♦ **hjógen** (matematikai)

**reprezentációelmélet** ♦ **hjógenron** (matematikai)

**reprezentációs költség** ♦ **kószaihi** ♦ **szet-taihi** ♦ **júkjóhi**

**reprezentál** ♦ **daihjószuru** (képvisel) „A nagykövet a saját országát reprezentálja.”  
[Taisi-va dzsibunno kuni-o daihjószuru.]

**reprezentatív** ♦ **daihjótekina**

**reprezentatív minta** ♦ **daihjóhjóhon** „reprezentatív minta alapján készült országos felmérés” [Daihjóhjóhonnijoru zenkokucsósza]

**reprezentatív példa** ♦ **daihjórei**

**reprodukál** ♦ **szaigenszuru** „Reprodukálták a régi városképet.” [Mukasino macsinami-o szaigensita.] ♦ **szaizeiszanszuru** (újratermel) ♦ **szaihazszszeiszaseru** (újra előidéz) „Reprodukálta a hibát.” [Erá-o saihazszszeiszaszeta.] ♦ **fukuszzeiszuru** (lemásol)

**reprodukálás** ♦ **szaigen**

**reprodukálhatóság** ♦ **szaigenszei** „kísérlet reprodukálhatósága” [Dzsikkenno szaigenszei]

**reprodukción** ♦ **szaizeiszsan** (újratermelés) ♦ **szaihazszzei** (újra előidézés) ♦ **szeisoku** (szaporodás) ♦ **hansoku** (szaporodás) ♦ **fukuszzeihin** (másolat) ♦ **aszexuális reprodukció** **muszeiszzeisoku** (ivartalan szaporodás) ♦ **szeuális reprodukció** **júszeiszzeisoku** (ivaros szaporodás)

**reptében** ♦ **kúcsúde** (levegőben) „Reptében elkaptam a legyet.” [Kúcsúno hae-o cukamaeta.]

**reptér** ♦ **kúkó**

**reptet** ♦ **tobaszu** „A galambokat reptetett.” [Hato-o tobasita.] ♦ **fujószaseru** „Léggömböt reptettem.” [Fúszen-o fujószaszeta.]

**reptetés** ♦ **csúnori** (kabukiban)

**republikanista** ♦ **kjóvasugisa**

**republikanizmus** ♦ **kjóvasugi**

**republikánus** ♦ **kjóvasugino** ♦ **kjóvatóin**

**republikánus államforma** ♦ **kjóvaszeitai**

**republikánus erő** ♦ **kjóvasugiszzeirjoku**

**republikánus kormányzás** ♦ **kjóvaszeidzsi**

**republikánus mozgalom** ♦ **kjóvasugiundó**

**republikánus párt** ♦ **kjóvató**

**reputáció** ♦ **hjóban** (hírnév) „A tudományos folyóirat jó reputációt szerzett.” [Kagakuzassiva joi hjóban-o eta.]

**repül** ♦ **kakeru** „A madár a magasban repült.” [Tori-va szora-o kaketeita.] ♦ **kubigatobu** „A főnököm azt mondta, ha nem dolgozok komolyabban, repülök.” [Madzsimeni hatarakanakereba kubiga tobuzoto dzsósini ivareta.] ♦ **kubigafuttobu** „Repült a cégtől, mert nagy hibát követett el.” [Kaisade daisippai-o site kubiga futtonda.] ♦ **tobu** „A madarak az égen repülnek.” [Tori-va szora-o tondeiru.] ♦ **hikószuru** „A gép Magyarország felett repül.” [Hikóki-va hangarino dzsókú-o hikósiteiru.] ♦ **hisószuru** „A sas az égen repült.” [Vasi-va szora-o hisósiteita.] ♦ **levegőbe repül** **kesitobu** „A bombázásban a levegőbe repült az épület.” [Bakugekide tatemono-va kesi tonda.] ♦ **reptében** **kúcsúde** (levegőben) „Reptében elkaptam a legyet.” [Kúcsúno hae-o cukamaeta.] ♦ **repül az idő** **kóin-janogotosi**

**repül a magasban** ♦ **hijószuru** „A sárkány a magasban repült.” [Tako-va hijósiteita.]

**repül az idő** ♦ **kóin-janogotosi**

**repülés** ♦ **kókú** ♦ **hikó** „A tíz óráig tartó repüléstől elgémberedett a lába.” [Dzsúdzsikanno hikóde asiga mahisita.] ♦ **hisó** ♦ **furaito** „Az új módszer biztonságos repülést biztosít.” [Atarasii hóhó-va anzenfuraito-o dzsicugenszuru.] ♦ **furaingu** ♦ **berepülés** **sikenhikó** ♦ **éjszakai repülés** **jakanhikó** ♦ **kötélkérepülés** **hentaihikó** ♦ **leszállás nélkül átrepülés** **mucsakurikuhikó** ♦ **mélyrepülés** **teikúhikó** ♦ **polgári repülés** **minkankókú** ♦ **űr-**

repülés **ucsúhíkó** ◇ vakrepülés **keikihíkó**  
◇ zuhanórepülés **szuicsokukóka** ◇ zuhanó-  
repülés **kjúkóka**

**repülésdinamika** ◆ **kókúrikigaku**

**repülési idő** ◆ **hikódzsikan** „repülési idő Bu-  
dapestig” [Budapeszutomadeno hikódzsikan]

**repülési járattev** ◆ **unkóbin-  
noszakedzsúru** ◆ **furaito-szakedzsúru**

**repülési költség** ◆ **hikókidai**

**repülési útvonal** ◆ **kóro** „A repülőgép meg-  
változtatta az útvonalát.” [Hikóki-va kóro-o ka-  
eta.]

**repülési üzemmód** ◆ **kinaimódo** „Repülési  
üzemmódba kapcsoltam a mobilomat.”  
[Keitaidenva-o kinaimódoni kiri kaeta.] ◆  
**furaito-módo**

**repülés közben** ◆ **hikócsúni** „Repülés közben  
légörvénybe kerültünk.” [Hikócsúni rankirjúga  
okita.]

**repüléstan** ◆ **abiésón** ◆ **kókúgaku**

**repülő** ◆ **hikóki** „Repülőre száll.” [Hikókini  
noru.] ◇ **egymotoros repülő tanpacuki** ◇  
**papírrepülő kamihíkóki** „Papírrepülő t reptet-  
tem.” [Kamihíkóki-o tobasita.]

**repülőalakulat** ◆ **kókútai**

**repülő csészealj** ◆ **szoratobuenban**

**repülőcsónak** ◆ **hikótei**

**repülőgép** ◆ **ki** „utasszállító repülőgép” [Rjo-  
kakuki] ◆ **kókúki** ◆ **hikóki** „Repülőgépet vez-  
zet.” [Hikóki-o szódzsúszuru.] ◆ **purén** ◇  
**csapatszallító repülőgép juszóki** ◇ **csu-  
paszárny repülőgép zen-jokuhíkóki** ◇ **del-  
taszárny repülőgép derutajokuki** ◇ **egy-  
fedelű repülőgép tan-jóhíkóki** ◇ **egymoto-  
ros repülőgép tanpacuki** ◇ **farok nélküli  
repülőgép mubijokuhíkóki** ◇ **harci repülő-  
gép szentóki** (vadászgép) ◇ **katonai repü-  
lőgép gun-jóki** ◇ **katonai repülőgép gun-  
jóhíkóki** ◇ **katonai repülőgép gundzsikó-  
kúki** ◇ **kétfedelű repülőgép fukujóhíkóki** ◇  
**kétfedelű repülőgép fukujóki** ◇ **kétmoto-  
ros repülőgép szóhacuki** ◇ **könnyű repü-  
lőgép raito-purén** ◇ **modellező repülőgép  
mokeihíkóki** ◇ **polgári repülőgép minkan-  
kókúki** ◇ **robotrepülőgép mudzsinhíkóki** ◇  
**robotrepülőgép dzsunkómiszairu** ◇ **teher-  
szállító repülőgép juszóki** ◇ **teherszállí-**

**tó repülőgép kamocuhíkóki** ◇ **utasszállító  
repülőgép rjokjakki** ◇ **vadászgép szent-  
óki** ◇ **vízi repülőgép szuidzsóhíkóki**

**repülőgép-anyahajó** ◆ **kúbo** (repülőgép-  
hordozó) ◆ **kókúbokan**

**repülőgép belseje** ◆ **kinai**

**repülőgépek számlálószava** ◆ **ki**

**repülőgép-eltérítés** ◆ **haidzsakku**

**repülőgépen** ◆ **kicsú**

**repülőgépen felszolgált étel** ◆ **kinaisoku**

**repülőgépen nézhető film** ◆ **kinaieiga**

**repülőgép fedélzete** ◆ **kidzso**

**repülőgép fedélzetén lévő** ◆ **kidzsóno**

**repülőgép-hajtómű** ◆ **hikókiendzsin**

**repülőgép-hordozó** ◆ **kúbo** ◆ **kókúbokan**  
(repülőgép-anyahajó)

**repülőgép-katasztrófa** ◆ **cuirakudzsiko**  
(légikatasztrófa)

**repülőgép-makett** ◆ **mokeihíkóki**

**repülőgép orra** ◆ **kisu** „Felhúzza a repülőgép  
orrát.” [Kisu-o ageru.]

**repülőgépre száll** ◆ **kidzsónohitotonaru**

**repülőgép-szerelő** ◆ **kókúkitaiszeibiin** (me-  
chanikai)

**repülőgép-szerencsétlenség** ◆ **cuiraku-  
dzsiko** „Annak, hogy repülőgép-  
szerencsétlenség áldozata lesz valaki, sokkal ki-  
sebb mint az autóbaleset.” [Hikóki no cuira-  
kudzsikoni au kanószei-va kócuádzsikojorizenzen  
hikui.]

**repülőgép szerkezete** ◆ **kitai**

**repülőgép törzse** ◆ **kitai** „A légörvénytől a re-  
pülőgép törzse remegett.” [Rankirjúde kitaiga  
jureta.]

**repülőhal** ◆ **tobiuo**

**Repülőhal** ◆ **tobiuoza** (csillagkép)

**repülőhal-kaviár** ◆ **tobiko** ◆ **tobikko**

**repülőjárat** ◆ **unkó** ◆ **szoranobin** ◆ **furaito**  
„Készt a repülőjárat.” [Furaito-va okureta.]

**repülőjegy** ◆ **kókúken**

**repülőjegy ára** ◆ **hikókidai**

**repülő mókus** ◆ **momonga** (Pteromys)

repülön éjszakázás ♦ **kicsúhaku**

repülönyom ♦ **kószeki** ♦ **hikókgumo** (kon-dezcsík)

repülő őshüllők ♦ **jokurjúru** (Pterosauria)

repülőse ♦ **kicukeguszuri** ♦ **tanzan-anmonia**

repülőszázad ♦ **hikócsútai**

repülőszerencsétlenség ♦ **cuirakudzsiko** „A Csendes-óceán felett repülőszerencsétlenség történt.” [Taiheijódszóküde cuirakudzsikogaat-ta.]

repülőszimulátor ♦ **furaito-simjurétá**

repülő szőnyeg ♦ **mahónodzsútan** (varázsszőnyeg)

repülő tárgy ♦ **hisótai**

repülőtársaság ♦ **kókúgaisa**

repülőtér ♦ **kúkó** „A repülőtér zaja nagyon erős.” [Kúkóno szóonga hagesii.] ♦ **hikódzso** (régies) ♦ **belföldi repülőtér kokunaikúkó** ♦ **Haneda repülőtér hanedakúkó** ♦ **Liszt Ferenc repülőtér riszuto-ferencukúkó** ♦ **Narita repülőtér naritakúkó** ♦ **nemzetközi repülőtér kokuszaiukúó**

repülőtéri busz ♦ **rimudzsin**

repülőtéri buszjárat ♦ **kúkóbaszu**

repülőtéri illeték ♦ **kúkósijórjó** (repülőtér-használati díj)

repülőtéri minibusz ♦ **satorubaszu**

repülőtér megnyitása ♦ **kaikó**

repülőút ♦ **szoranotabi** „Kérem, pihenjenek és élvezzék a repülőutunkat!” [Gojukkuri szoranotabi-o otanosimi kudaszai.]

repülőútvonal ♦ **kóro**

repülőzászlóalj ♦ **hikódaitai**

rés ♦ **gjappu** „Áthidalja az ideális eset és a valóság közti rést.” [Riszóto gendzsicunogjappu-o umeru.] ♦ **kirema** „A felhők közti résen át kikandikált a Hold.” [Kumono kire makara cukiga nozoiteita.] ♦ **szukima** „A fal és a hűtőgép közötti rés felmelegedett.” [Kabeto reizókono szukimaga atatamatta.] ♦ **hazama** „A felhők közti résen kibújt a Hold.” [Kumoto kumono hazamakara cukiga kao-o nozokaszeteita.] ♦ **haba** „profitrés” [Riekino haba] ♦ **ajtó-**

**rés doanoszukima** „Az ajtórésen át fény szűrődött be.” [Doano szukimakara hikariga morete-ita.] ♦ **biztonsági rés zeidzsakuszei** (sérülékenység) „Biztonsági rést találtak a programban.” [Puroguramuniszekjuriti ueno zeidzsakuszeiga kensucuszareta.] ♦ **kamatrés rizaja** ♦ **szinaptikus rés sinapuszukangeki**

résen áll ♦ **szukiganai**

résen van ♦ **keikaiszuru** „Mivel már kétszer meglópták, most résen van.” [Mó nidomo tó-nanniattanode keikaisiteimaszu.] ♦ **szukiganai** „Ha az ember résen van, akkor nem csaphatják be.” [Szukiganai hito-va damaszarenaijo.]

reset ♦ **riszetto** (reszet)

részhang ♦ **maszacuon** (frikatíva)

részkapcsolat ♦ **gjappukecugó** ♦ **gjappudzszankuson**

résznyire ♦ **szukosi** „Résznyire nyitottam az ablakot.” [Mado-o szukosi aketa.]

respiráció ♦ **kokjú** (légzés) ♦ **fotorespiráció hikarikokjú**

respirációs térfogat ♦ **ikkaikankirjó** (légzési térfogat)

respirométer ♦ **kankirjókei** ♦ **kokjúkei** ♦ **kokjúszokuteiki** ♦ **haikacurjókei** (légzésmérő)

rest ♦ **ócsakuszuru** „Rest voltam gyalogni, inkább taxit fogtam.” [Arukuno-va ijadattanodetaku-si-o hirotte ócsakusita.] ♦ **namakemono** (lusta ember)

restancia ♦ **zanmu**

restauráció ♦ **súfuku** ♦ **fukugen** „kép restaurációja” [Kaigano fukugen]

restaurál ♦ **súfukuszuru** „A múzeum restaurálta a képet.” [Hakubucukan-va e-o súfukusita.]

restaurálás ♦ **súfuku**

restaurátor ♦ **súfukuka**

restell ♦ **zan-nen-ni omou** (sajnál) „Resteltem, hogy gyerekkoromban nem tanultam nyelveket.” [Kodomo-koro-gaikokugono benkjó-no sinakattakoto-o zan-nenni omou.] ♦ **hazukasii** (szégyell) „A szellentő lány restellte magát.” [Onara-o sita dzszoszei-va hazukasigatta.] ♦ **mendókuszaku omou** (macerásnak érez) „Res-

telltem gyalog menni.” [Arukuno-va mendókuszakatta.] ♦ **mósvakenaku omou** „Resteltem magam, hogy nem mentem el a tanárom temetésére.” [Onsino szószikini ikanakattakoto-o mósi vakenaku omotta.]

**restriktív endonukleáz** ♦ **szeigen-endonukuréaze**

**restriktív enzim** ♦ **szeigenkószo**

**restriktív fragmens hossz polimorfizmus** ♦ **szeigenkószodanpensótakei** (RFLP)

**restriktív pont** ♦ **szeigenten**

**restriktív térképezés** ♦ **szeigenkószomappingu**

**restség** ♦ **ócsaku**

**rés van** ♦ **szuku** „Rés van a fogai között.” [Kare-va haga szuiteiru.]

**rész** ① **bubun** „Csak azokat a részeket olvasom el a magazinban, amik érdekelnek.” [Zassino kjómigaaru bubunsika jomanai.] ② **bun** „A barátom részét is kifizettem.” [Tomodacino bunmade haratta.] ③ **páto** „második rész” [Páto ni] ④ **jószo** „Az étkezés a mindennapi életünk része.” [Sokuszeikacu-va nicsidszószeikacuno jószodearu.] ♦ **ikkan** (része valaminek) „A nemzetközi kapcsolatok ápolásának részeként rendezvényt szerveztek.” [Kokuszaiokórjuno ikkantositeibento-o kaiszaisita.] ♦ **ippan** „A felelősség részben minket is terhelte.” [Vatakusidomonimo ippanno szekinin-va atta.] ♦ **kaso** „Még egyszer elolvastam ezt a részt.” [Kono kaso-o mó icidójomimasita.] ♦ **tokoro** „Van olyan rész a használati utasításban, amit nem értek.” [Kono toriacukaiszeczumeisoni-va vakaranaitokorogaaru.] ♦ **toribun** „Elvettem a részemét.” [Dzsibunno tori bun-o totta.] ♦ **bu** „Csak egy részét értem a könyvnek.” [Kono honno icsibusika rikaidekimaszen.] ♦ **bui** (testrész) ♦ **bunpai** „Megkaptam a részemét a hasznából.” [Riekino bunpaini azukatta.] ♦ **henrin** ♦ **hó** „Kanagava megye vidékiesebb részén lakik.” [Kanagavakenno inakano hóni szundeiru.] ♦ **vakemae** (részesedés) „Rendesen megkapta a részét.” [Vake mae-va csanto haravareta.] ♦ **vari** „Mennyi részt öröklök én a vagyomból?” [Dzsibunga szózokudekiruno-va zaiszanno nanvarideszuka?] ♦ **varimae** ♦ **aláhúzott rész kaszenbu** ♦ **alsó rész katan** „Az ajtó alsó részére tettünk egy nyílást a

cicának.” [Doano katanni nekojó tobira-o cuketa.] ♦ **egyenlő részre oszt tóbunszuru** „Három egyenlő részre osztottuk a nyereséget.” [Rieki-o szantóbunsa.] ♦ **egy kis rész icsibubun** „Ez az igazságnak csak egy kis része.” [Kore-va sindzicunohon-no icsibubunda.] ♦ **egy része icsidanraku** (adag) „Egy részét befejezte a munkának.” [Sigotoni icsidanrakucuketa.] ♦ **első rész icsibu** „színdarab első és második része” [Butaino icsibuto nibu] ♦ **eső rész bun** „Mekkora a rám eső rész?” [Vatasino vaka-va ikura?] ♦ **felső rész dzsótan** „A kerítés felső részét kidíszítettük.” [Szakuno dzsótanni kazari-o cuketa.] ♦ **három rész szanbu** ♦ **háromrészes zenszankaino** „Ez egy háromrészes sorozat.” [Kore-va zenszankaino renzokudoramadeszu.] ♦ **háromrészes szanbuszakuno** „Ez egy háromrészes regény.” [Kore-va szanbuszakuno sószecudeszu.] ♦ **java része taihan** „A fizetésem java részét fel-emésztí a lakbér.” [Kjúrjóno taihan-va jacsinni kietesimau.] ♦ **javitott rész súszeikaso** „Kérem, nézze át a javított részt!” [Súszeikaso-o gokakuninkudaszai.] ♦ **két rész nibu** „Ez a könyv két nagy részből áll.” [Honso-va ókiku nibuni vakareteiru.] ♦ **legnehezebb rész hitojama** „A projekt legnehezebb részével kész vagyunk.” [Kikaku-va hitojamakosita.] ♦ **megfogó rész kikidokoro** „zene megfogó része” [Kjokuno kiki dokoro] ♦ **melyik rész donohen** „Melyik részét nem érted?” [Dono henga vakaranaino] ♦ **nagy rész óku** „Az adóknak nagy része társadalombiztosításra megy el.” [Zeikinno óku-va sakaihosóni cukavareteiru.] ♦ **nagy része ókuno** „Japán nagy részét hegyek veszik körül.” [Nihonno ókuno bubun-va jamani kakomareteimaszu.] ♦ **tulajdoni rész mocsibun** „A lakásban 50%-os tulajdoni részem van.” [Kono ieno godzsuppászentoga vatasino mocsibundeszu.] ♦ **túlnyomó rész daibubun** „A munkanélküliek túlnyomó része fiatal.” [Sicugjósono daibubun-va vakamonodeszu.] ♦ **világ része szekaikakuci** „A világ minden részén gondot okoz a légszennyezés.” [Szeikaikakucside taikioszen-va mondaideszu.]

**részarányos** ♦ **taisótekina**

**részarányosan** ♦ **taisótekin** „Részarányosan elosztottam a terhet.” [Fuka-o taisótekin bunszansita.]

**részben** ♦ **aruteido** (bizonyos mértékben) „Részben igazad van.” [Anata-va aru teidotada-sii.] ♦ **icsibu** (egy része) „Részben értem.” [Icsiburikaisita.] ♦ **bubuntekin** „Részben egyetérték.” [Bubuntekin szanszeisimaszu.]

**részbeni** ♦ **icsibu** „korlátozás részbeni feloldása” [Szeigenno icsibukaidzso]

**részbenrendezett halmaz** ♦ **handzsundzsosúgó**

**részben tartós** ♦ **han-eikjútékina**

**részben temetkezik** ♦ **bunkocszuru** „Részben a szülőföldjére temetkezett.” [Furuszatonni bunkocusita.]

**részcsoport** ♦ **bubungun**

**részecske** ♦ **bisótai** ♦ **rjúsi** ◊ elemi részecske **szorjúsi** ◊ korpuszkuláris részecske **birjúsi** ◊ nehéz részecske **dzsúrjúsi** ◊ parányi részecske **birjúsi** ◊ szubatomi részecske **agensirjúsi** (elemi részecske) ◊ töltött részecske **kadenrjúsi** ◊ töltött részecske **taidenbirjúsi**

**részecskeátmérő** ♦ **rjúkei**

**részecskefizika** ♦ **szorjúsi bucurigaku**

**részecskegyorsító** ♦ **kaszokuki**

**részecske sebesség** ♦ **rjúsiszokudo**

**részecskés öröklődés** ♦ **rjúsiiden**

**részecske sugár** ♦ **rjúsiszen** ♦ **rjúsi bimu**

**részecske sugárzás** ♦ **rjúsiszen**

**részeg** ♦ **jopparai** (ember) „A részeg az árokparton aludt.” [Jopparai-va micsibatade neteita.] ♦ **jopparatta** ◊ könnyes részeg **nakidzsógo** ◊ kötekedő részeg **okoridzsógo** ◊ vidám részeg **varaidzsógo**

**részegen** ♦ **berobero** „Részegre itta magát.” [Oszake-o nomiszugiteberoberoninata.]

**részegen fetreng** ♦ **joicubureru** „Egy részeg fetrengett a padon.” [Hitoga joicuburetebensicide neteita.]

**részeges** ♦ **szakonomi** (iszákos) ♦ **dzsógo** ♦ **joidore**

**részeg és bátor** ♦ **tora** „Az italtól részeg voltam és bátor.” [Takuszan nonde toraninata.]

**részegít** ♦ **jopparavaszeru**

**részeg randalírozás** ♦ **suran**

**részegség** ♦ **szuitai** ♦ **meitei** ♦ **joi** „Sétálás közben elmúlt a részegsége.” [Sanzpositara joiga szameta.] ♦ **jopparai**

**részegültség** ♦ **tószui** ◊ **önrészegültség dzsikotószui**

**részeg vezetés** ♦ **jopparai unten**

**részekből állás** ♦ **szoroi** „három részből álló ruha” [Micu zoroino jófuku]

**részekre oszt** ♦ **bunszecuszuru** „A nyelv részekre osztja a világot.” [Gengoga szekai-o bunszecuszuru.]

**részekre osztás** ♦ **bunszecu**

**reszel** ♦ **oroszu** „Reszeltem sajtot, sokat tettem belőle a spagettire, majd megettem.” [Csízu-o orosite, paszutanitappurikakete tabemasita.] ♦ **szuru** (dörzsöl) „Japán tormát reszeltem.” [Vaszabi-o szutta.] ♦ **jaszuri-o kakeru** „Vasat reszeltem.” [Tecunijaszuri-o kaketa.]

**reszelék** ♦ **orosi** „Lereszeltem a jégcsapreket.” [Daikon-o orosinisa.] ♦ **jaszurikuzu** ◊ **kókuszeszelék kokonaccurongu** ◊ **répareszelék nindzsin-orosi** ◊ **sajtreszelék sureddocsizu** (durva) ◊ **sajtreszelék konacsizu** (finomreszelék)

**reszelő** ♦ **orosi** (répareszelő) ♦ **orosigane** (répareszelő) ♦ **jaszuri** ◊ **fűrészélező reszelő nokogirinometatejaszuri**

**reszelő** ♦ **bubunkansi** (franciában)

**reszelő nyelv** ♦ **sizecu**

**reszel rajta** ♦ **kaizenszuru** (javít)

**reszelt** ♦ **orosita** ◊ **frissel reszelt orositateno** „Az ételt frissen reszelt jégcsaprekekkel ettem.” [Rjóri-o orosi tateno daikonto tabeta.] ◊ **reszelt jégcsapretek daikon-orosi**

**reszelt jamgyökér** ♦ **tororo**

**reszelt jégcsapretek** ♦ **daikon-orosi**

**reszelt sajt** ♦ **konacsizu** (finomreszelék) ♦ **sureddocsizu** (durva)

**reszelt torma** ♦ **orosivaszabi**

**részére** ♦ **oncsú** (intézmény részére) „XY vállalat személyzeti osztálya részére” [Marumaru gaisadszindszibu oncsú] ♦ **szokka** (levélben) „Tanaka Icsiró úr részére” [Tanakaicsiró szamaszokka]

**részéről** ♦ **tosite-va** „A részedről jól van ez így?” [Anatatosite-va koredeiito omoimaszuka?]

**részés** ♦ **kan-joszuruhito** (közé van valamihez) „Részese volt az összeesküvésnek.” [Inbóni kan-jositeita.] ♦ **kjójúszuruhito** (megoszt) „Szeretném, ha te is részese lennél az örömmönek.” [Vatasino jorokobi-o anatanimo kjójúszaszetai.] ♦ **kókenszuruhito** (hozzájárul) „Részese volt a sikernek.” [Szeikóni kókensiteita.] ♦ **bukaranaru** „Ez az írás háromrészés.” [Honso-va szanbukaranatteiru.] ◇ **kétrészes zen-nikaino** „Ez egy kétrészes sorozat.” [Kore-va zen-nikaino renzokudoromadeszú.] ◇ **kétrészes nibuszakuno** „Ez egy kétrészes zenemű.” [Kore-va nibuszakuno kjokudeszu.] ◇ **kétrészes nibukaranaru** „Ez a jelentés kétrészés.” [Kono hókoku-va nibukaranatteiru.]

**részese** ① **vakemae** „részese

**részese** ② **haitó** „Részese-

**részese** ③ **toribun** „örökös részese-

**részese** ④ **szen-júricu** „piaci részese-

**részese** ⑤ **oszusozake** „Kaptam részese-

**részese** ⑥ **kjódzsu** ♦ **dzsueki** ♦ **sóban** ♦ **szen-jóricu** ♦ **bu** ♦ **buai** ♦ **bunpai** ♦ **bunpaigaku** ♦ **bunpaikin** ♦ **varimae** ◇ **piaci részese** ⑦ **sidzsószen-jóricu** ◇ **piaci részese** ⑧ **sidzsószen-júricu** ◇ **piaci részese** ⑨ **sidzsósea** ◇ **piaci részese** ⑩ **máketto-sea** „Növeli piaci részese-

**részese** ⑪ **azukaru** (élvez) „Részese-

**részese** ⑫ **ageru** (ad) „Dicséretben részese-

**részese** ⑬ **ataeru** „Az örökösödési törvény kiváltságokban részese-

**részese** ⑭ **tareru** „Áldás-

**részese** ⑮ **elönyben** **részese** **júszenszuru** „Elönyben részese-

**részese** ⑯ **figyelmeztetésben** **részese** **csúi-o** **ataeru** „Figyelmeztetésben részese-

**részese** ⑰ **kan-jo**

**részese** ⑱ **azukaru** „Anyagi javakban részese-

**részese** ⑲ **itadaku** „Nagy összegű adományban részese-

**részese** ⑳ **ukeru** „Támogatásban részese-

**részese** ㉑ **szazukaru** „Állami kitüntetésben részese-

**részese** ㉒ **tamavaru** (alázatosan kap) „Jutalomban részese-

**részese** ㉓ **jokuszuru** „Abban a megtiszteltetésben részese-

**részese** ㉔ **hi**

**részese** ㉕ **riszettoszuru** (számítógépet) „Reszetteltem a számítógépet.” [Konpjútá-o riszettosita.]

**részese** ㉖ **bubunsúgó**

**részese** ㉗ **rappu-taimu**

**részese** ㉘ **katatemani** „Ezt a munkát nem lehet részese-

**részese** ㉙ **seavea**

**részese** ㉚ **bubunhjósó**

**részese** ㉛ **ononoku** „Reszkettem a félelemtől.”

[Kjófuni ononoita.] ♦ **gatagatatofurureru** „Reszkettem a félelemtől.” [Kjófudegatagata furureta.] ♦ **gatacuku** „A hidegben reszketett a lábam.” [Szamuszade asigagatacuiteita.] ♦ **sinpaiszuru** (aggódik) „Az új törvény miatt

reszkethetnek az adócsalók.” [Kono atarasi hóricude dacuzeisa-va sinpaiszurudaró.] ♦ **zokuzokuszuru** „A testem reszketett a hidegtől.” [Szamuszade taigazokuzokusita.] ♦ **furueagaru** „A félelemtől reszkettem.” [Kovakute furue agatta.] ♦ **furueru** „A hidegtől reszketett a keze.” [Szamuszade tega furueta.] ♦ **buruburuzuru** „A hidegtől reszkettem.” [Szamusz-aniburuburusita.] ♦ **vananaku** „A félelemtől reszketett.” [Kjófudevananaita.] ♦ **vanavanaszuru** „Reszkettem a félelemtől.” [Kovakutevanavanasiteita.] ◊ **félelemtől reszket oszoreononoku** „Az emberek reszkettek a félelemtől.” [Hitobito-va oszore ononoita.]

**reszketeg léptekkel** ♦ **jobojoboto** „Megöregedve reszketeg léptekkel sétált.” [Tositottejobojoboto aruita.]

**reszketés** ♦ **furue** „félelemtől reszketés” [Kjófunijoru furue]

**reszketve** ♦ **okkanabikkuri** (félve) „Reszketve húztam meg az alvó állat farkát.” [Okkanabikkurito neteiru dóbucuno sippo-o hiita.] ♦ **bikubikuto** „Reszketve léptem a tigris ketrecébe.” [Bikubikuto torano orini haitta.] ♦ **vanavanato** „A félelemtől reszketett.” [Kjófudevanavanato furueteita.]

**reszkiroz** ♦ **kaketemiru** (kockáztat) „Ne reszkirozz!” [Kakenaihógaii.] ♦ **kiken-o kaeriminai** (nem törődik a veszéllyel) „A tettével az állását reszkirozta.” [Kare-va sigoto-o usinau kiken-o kaerimizu kódó-o sita.]

**részleg** ♦ **uriba** „Az áruház játékrészlegén dolgozom.” [Depátonoomocsa uri bade hataraiteiru.] ♦ **ka** „A Nemzetközi Osztály Európai Részlegéhez tartozom.” [Kokuszaibujóroppa kani sozokusiteimaszu.] ♦ **kóná** „Gyermekruharészleg.” [Bebí fukukóná.] ♦ **dzsigjóbu** „Melyik részlegen dolgozol?” [Anatano dzsigjóbu-va dokodeszuka?] ♦ **siten** „központi üzlet és részleg” [Hontento siten] ♦ **sibu** ♦ **szekuson** ♦ **bu** „élelmiszerrészleg” [Sokuhinbu] ♦ **bukjoku** ♦ **bumon** „vállalat termelési részlege” [Kaisano szeizóbumon] ◊ **külföldi részleg kaigaidzsigjóbu**

**részlegen belül** ♦ **buai**

**részleges** ♦ **icsibu** „péktermékek részleges ár-emelése” [Pan szeihinno icsibuneage] ♦ **bu-**

**buntekina** „Csak részleges tudásunk van a föld-rengésekről.” [Dzsisinnicuite bubuntekina csisikisika motteinai.]

**részleges anyakönyvi kivonat** ♦ **koszeki-sóhon**

**részleges egyensúly** ♦ **bubuntekinkó**

**részlegesen** ♦ **orooro** ♦ **bubuntekini** „Részlegesen megváltoztattam a szerződést.” [Keijaku-o bubuntekini henkósita.]

**részleges felújítás** ♦ **bubunkaicsiku**

**részleges ficam** ♦ **adakkjú**

**részleges fogatkozás** ♦ **bubunsoku**

**részleges fordítás** ♦ **sójaku**

**részleges holdfogatkozás** ♦ **bubungessoku**

**részleges kár** ♦ **bunszon** „teljes kár és részleges kár” [Zenszonto bunszon]

**részleges kivonat** ♦ **sóhon** ◊ **részleges anyakönyvi kivonat koszekisóhon**

**részleges mosás** ♦ **bubun-arai**

**részleges műfogsor** ♦ **pásarudencsá** ♦ **bubun-ireba** „Nem feltűnő a részleges műfogSORA.” [Medatanai bubun-ire ba-o cuketeiru.]

**részleges napfogatkozás** ♦ **bubun-nissoku**

**részleges nyilvánosságra hozatal** ♦ **bubunkóai**

**részleges tagadás** ♦ **bubunhitei**

**részleges visszafizetés** ♦ **varimodosi**

**részleges visszatérítés** ♦ **varimodosi** „forgalmi adó részleges visszatérítése” [Sóhizeino vari modosi]

**részleges színvakság** ♦ **bubunsokumó** (színtévesztés)

**részleges sztrájk** ♦ **bubunszuto** ♦ **bubunszutoraiki**

**részlegvezető** ♦ **kacsó** ♦ **sitencsó** ♦ **sibucsó**

**részlegvezető-helyettes** ♦ **kacsódairi**

**részleahajló** ♦ **katajotteiru** „A véleménye részleahajló volt.” [Kareno iken-va katajotteita.]



**részlet** ♦ **ikkainohenszaigaku** (törlesztőrészlet) „Mekkora a havi részleted?” [Anatano macukino henszaigaku-va ikuradeszuka.] ♦ **kapukin** ♦ **szaibu** (részletek) „Az ügy minden részletére emlékszem.” [Dzsiken-o szaibumade oboeteiru.] ♦ **szaimoku** „részletekbe menő vizsgálat” [Szaimokunivataru kensza.] ♦ **dzsikó** ♦ **ditéru** „Kényes a részletekre.” [Ditéruni kodavaru.] ♦ **tenmacu** „Beszámolt a baleset részleteiről.” [Dzsikono tenmacu-o hanasita.] ♦ **tokusó** ♦ **henszaikin** „Hány részlet van még hátra a kölcsönödből?” [Rón-no henszaikin-va atodonogurai nokotteimaszuka.] ♦ **apró részlet hasi** „A szöveg minden apró részletét kiemelve kritizált.” [Kotobano hasi-ori agete hinansita.] ♦ **egy részlet iszszecu** ♦ **esemény minden részlete icсібuzsidzsu** „A földrengés minden részletére emlékszem.” [Dzsisinno icсібuzsidzsu-o oboeteiru.] ♦ **havi részlet geppu** „Havi részletre vettem kocsit.” [Kuruma-o geppude katta.] ♦ **kiragadott részlet furassu** „filmből kiragadott részlet” [Eiganofurassu] ♦ **legapróbb részletekbe megy biniiriszai-o ugacu** „legapróbb részletekbe menő vizsgálat” [Bini iri hoszo-o ugatta csósza] ♦ **legapróbb részletekig megegyező szunbuntagavanu** „Az eredetivel a legapróbb részletekig megegyező másolatot készítettem.” [Honmonoto szunbuntagavanu fukuszui-o cukutta.] ♦ **minden részlet szumizumi** „Minden részletre figyelnek.” [Kokorozukaiga szumizumimade juki todoiteiru.] ♦ **ügyel a részletekre geigakomakai** „A férjem, ha csinál valamit, ügyel a részletekre.” [Otto-va nanikajaruto geiga komakai.]

**részletek** ♦ **ikjoku** „Részletekbe menően elmagyaráztam a helyzetet.” [Dzsidzso-o ikjoku-o cukusite szecumeisita.] ♦ **iszai** „Részletekbe menően írt a kísérletről.” [Kono dzsikkennicuite kare-va nótoni iszai-o cukusita.] ♦ **kakuron** ♦ **dzsikó** ♦ **siszai** „Elmondta az ügy részleteit.” [Dzsikenno siszai-o katatta.] ♦ **sószai** „Mondja el az ügy részleteit!” [Kotono sószai-o osietekudaszai.] ♦ **szei** „Részletekbe ment.” [Szei-o kivameta.] ♦ **meiszai**

**részletekbe menően** ♦ **komagomato** „Részletekbe menően elmondtam, amit érzek.” [Imano omoi-o komagomato katatta.]

**részletekben fizet** ♦ **bunnószuru** „A tandíjat lehet részletekben is fizetni.” [Gakuhi-va bunnódekiru.]

**részletekre kiterjedő** ♦ **szaimicuna** „részletekre kiterjedő figyelem” [Szaimicuna csúi]

**részletekre ügyelő** ♦ **kimekomakana** „részletekre ügyelő szolgáltatás” [Kime komakana-szábiszu] ♦ **kimenokomakai** „részletekre ügyelő szolgáltatás” [Kimeno komakaiszábiszu]

**részletekről személyesen** ♦ **iszaimendan** „A részletekről személyesen tájékoztatjuk.” [Iszai-va mendanno ue.]

**részletes** ♦ **kimekomakana** „részletes magyarázat” [Kime komakana szecumei] ♦ **kuvasii** „A főnököm részletes jelentés kért.” [Dzsósi-va kuvasii hókoku-o motometa.] ♦ **kokumeina** ♦ **komakai** „Részletesen elmagyaráztam.” [Komakai szecumei-o sita.] ♦ **komakana** „A képernyőkép részletes volt.” [Komakana gazódatata.] ♦ **konzszecuna** (pontos) „Részletes magyarázatot adott.” [Konzszecuna szecumei-o sita.] ♦ **szaicsina** „részletes leírás” [Szaicsina bjósa] ♦ **sószaina** „Részletes leírást adott a tettesről.” [Han-ninnicuite sószaina bjósa-o sita.] ♦ **szeikakuna** „részletes feljegyzés” [Szeikakuna kiroku] ♦ **szeimicuna** (és pontos) „részletes térkép” [Szeimicuna csizu] ♦ **cumabirakana** ♦ **nómicuna** „Részletes leírást adott.” [Nómicuna bjósa-o sita.]

**részletes elmondás** ♦ **gusin**

**részletesen** ♦ **icsiicsi** „Részletesen elmagyarázta a használatát.” [Cukai kata-o icsiicsi szecumeisita.] ♦ **kuvasiku** „Részletesen elmagyarázta, hogy mi történt.” [Okottakoto-o kuvasiku szecumeisita.] ♦ **kokumeini** „Ez az esemény részletesen fel van jegyezve a naplóban.” [Kono dekigoto-va nikkini kokumeini kiszareteiru.] ♦ **komakaku** „Részletesen elmagyaráztam a helyzetet.” [Dzsókjó-o komakaku szecumeisita.] ♦ **siszaini** „Részletesen megvizsgálja a problémát.” [Mondai-o siszaini kentószuru.] ♦ **sószaini** „Részletesen elmagyaráztam a helyzetet.” [Dzsidzso-o sószaini szecumeisita.] ♦ **sószaimade** „Nem ismerem részletesen ezt az ügyet.” [Kono dzsikkennicuite sószaimade-va vakaranai.] ♦ **csikuicsi** „Részletesen beszámoltam a fejleményekről.” [Sintennicuite csikuicsihóko-

kusita.] ♦ **cumabirakani** ♦ **meiszaini** „Írja be részletesen az utazási költségeket!” [Kócuhi-no kingaku-o meiszaini njúrjukusite kudaszai.]

♦ **uruto**

**részletesen elmagyaráz** ♦ **sószecuszuru** „Részletesen magyarázott a gyógyszerről.” [Kuszurinicuite sószecusita.]

**részletesen elmond** ♦ **gusinszuru** „Részletesen elmondja a véleményét a főnökének.” [Dzsósini iken-o gusinszuru.]

**részletesen kifejti** ♦ **sódzsucuszuru** ♦ **sóronszuru** „Részletesen kifejtette a véleményét az újságban.” [Sidzsóde kangae-o sóronsita.]

**részletesen megmagyaráz** ♦ **sókaiszuru**

**részletes jelentés** ♦ **sóhó** „Részletes jelentést ad.” [Sóhó-o cutaeru.] ♦ **meiszai** ♦ **meiszaiszo**

**részletes kifejtés** ♦ **sódzsucu** „Nem fejtette ki részletesen a gazdasági intézkedéseket.” [Keizaiszeizakunicuite-va sódzsucu-o szaketa.] ♦ **sóron**

**részletes magyarázat** ♦ **sókai** ♦ **sószeцу**

**részletesség** ♦ **komakasza** (finomság) ♦ **szaiszi** ♦ **sószai** ♦ **szeikaku** ♦ **meiszai**

**részletez** ♦ **kuvasikuszecumeiszuru** „Részletezte a tervet.” [Keikaku-o kuvasiku szecumeisita.] ♦ **cumabirakaniszuru** „Nem részletezem a három kötet tartalmát.” [Szanszacuno najjó-o cumabirakanisiteinai.]

**részletezés** ♦ **ucsvake** ♦ **kuvasikuszecu-meiszurukoto**

**részletezett szabály** ♦ **szaiszoku**

**részletfizetés** ♦ **kappu** ♦ **bunkacubarai** (részletekben fizetés) „egy összegben fizetés és részletfizetés” [Ikkacubaraito bunkacubarai] ♦ **bunnó** ♦ **ribobarai**

**részletfizetési terv** ♦ **kappuhósi**

**részletgazdag** ♦ **szaibumademeszenmeina** „Ez a fénykép részletgazdag.” [Kono sasin-va szaibumade szenmeideszu.]

**részletösszeg** ♦ **kappukin**

**részletre** ♦ **bunkacubaraide** „Részletre vettem kocsit.” [Bunkacubaraide kuruma-o katta.] ♦ **ribobaraide** „A kocsit részletre vettem.” [Kuruma-o ribo baraide katta.]

**részletre vásárlás** ♦ **kappukóbai**

**részlettörlesztés** ♦ **henszai**

**reszli** ♦ **kuzu** (söpredék)

**rész munkaidő** ♦ **páto** „Rész munkaidőben dolgozik.” [Pátode hataraiteimaszu.] ♦ **pátotaimu**

**rész munkaidőben dolgozik** ♦ **pátodehataraku** „Rész munkaidőben dolgozik.” [Kare-va pátode hataraiteiru.]

**rész munkaidős alkalmazott** ♦ **pátosain** ♦ **pátotaimá**

**rész munkaidős dolgozó** ♦ **sokutaku** ♦ **pátosain**

**rész munkaidős foglalkozás** ♦ **páto** ♦ **pátotaimu** ♦ **hidzsókin**

**rész munkaidős foglalkoztatott** ♦ **pátotaimá** ♦ **hiszeisain**

**rész munkaidős munkás** ♦ **pátotaimuródósa** ♦ **hidzsókinsokuin**

**rész munkaidős pozíció** ♦ **hidzsókinsoku**

**rész munkaidős tanár** ♦ **dzsikankósi**

**reszort** ♦ **jakume** „A teregetés a férjem reszortja.” [Szentakumono-o hozsuno-va ottono jakumedeszu.]

**részösszeg** ♦ **sókei** „százezer jenes részösszeg” [Sókeidzsúman en]

**részösszeget számol** ♦ **sókeiszuru**

**részprobléma** ♦ **bubunmondai** „A problémát részproblémákra osztottam.” [Mondai-o bubunmondaini vaketa.]

**részrehajlás** ♦ **katateocsi** ♦ **dzsódzsucu** „részrehajló személyzeti döntések” [Dzsódzsucidzsindzsi] ♦ **hiiki** ♦ **henkó** ♦ **vakehedate** „Részrehajlás nélkül érintkezik az emberekkel.” [Daretodemo vake hedatenaku seh-szuru.]

**részrehajlás nélkül** ♦ **kószeini** „Részrehajlás nélkül bánt az emberekkel.” [Szubeteno hito-o kószeini acukatta.] ♦ **bjódóni** „Részrehajlás nélkül bánik a beosztottaival.” [Buka-o bjódóni acukau.]

**részrehajlás nélküli** ♦ **bjódóna** „részrehajlás nélküli értékelés” [Bjódóna hjóka]

**részre hajlik** ♦ **katajoru** „Részre hajlik a véleménye.” [Karenó iken-va katajotteiru.] ♦ **hi-**

**ikisuru** „A versenybíró részre ahlott.”  
[Sinpan-va arucsimu-o hiikisiteita.]

**részreahló** ♦ **katateocsino** „részreahló íté-  
kezés” [Katateocsino szabaki] ♦ **katajotta**  
♦ **hiiki-o szuru** „részreahló futballbíró”  
[Hiiki-o szuruszakká sinpan] ♦ **fukóheina**  
„részreahló üzletkötés” [Fukóheina torihikihó-  
hó] ♦ **fubjódóna** „A futballbíró részreahló  
ítéleteket hozott.” [Szakkáno sinpan-va fubjódóna  
handanbakari-o sita.] ♦ **henkószuru**  
„részreahló tájékoztatás” [Henkósita hódó]

**részreahló tájékoztatás** ♦ **henkóhódó**

**részszakaság** ♦ **bubuntajótai** (matematikai)

**reszelt máj** ♦ **rebáitame**

**részterméske** ♦ **bunka** (széthasadó termésé)

**résztulajdonos** ♦ **kjódósojúsza** (társtulajdo-  
nos) ♦ **kubunsojúsza** „305-ös lakás résztulajdo-  
nosa” [Szanmarugogóicuno kubunsojúsza]

**rész vesz** ① **szankaszuru** „Szeretnék részt  
venni a partin!” [Pátíni szankasitaito omoima-  
szu.] ② **suszszekiszuru** „Én is részt vettem  
(ott voltam) a konferencián.” [Vatasimo kaigini  
suszszekisimasita.] ♦ **azukaru** „Volt szeren-  
csém részt venni az újprojektben.” [Ucsúkika-  
kuni azukatta.] ♦ **ataru** „Húsz tűzoltó vett  
részt az oltásban.” [Sóbósinidzsú ninga sókani  
atatta.] ♦ **kan-joszuru** „Részt vett a klinikai  
tesztekben.” [Rinsósikenni kan-josita.] ♦  
**szandzsiru** ♦ **szan-joszuru** „Részt vesz a po-  
litikában.” [Kokuszeini szan-joszuru.] ♦  
**szanrecuszuru** „Részt vett a temetésen.”  
[Szógini szanrecusita.] ♦ **dzsukószuru**  
„Részt vettem a vezetői tanfolyamon.” [Mané-  
dzsimentono kóza-o dzsukósita.] ♦ **sucudzó-  
szuru** (versenyen) „Részt vett a versenyen.”  
[Kjógini sucudzósita.] ♦ **szekinicuranaru**  
„Részt vettem a vacsorán.” [Dináno szekini cur-  
anatta.] ♦ **nozomu** „Részt vettem az évnyitón.”  
[Sigjósikini nozonda.] ♦ **baiszekiszuru**  
„Részt vett a banketten.” [Enkaini baiszekisita.]  
♦ **rinszekiszuru** ♦ **reszszuru** „Részt  
vesz a bizottsági ülésen.” [Iinkaini reh-szuru.]  
♦ **reszszekiszuru** „Részt vesz az értekezleten.”  
[Kaigini reszszekiszuru.]

**rész vesz a temetésen** ♦ **kaiszószeru**

**rész vesz a tervezésben** ♦ **szankakuszuru**  
„Részt vett az strukturális reform megtervezé-  
sében.” [Kózókaikakuni szankakusita.]

**rész vesz az órán** ♦ **dzsugjónideru** „Teg-  
nap nem vett részt az órán.” [Kare-va kinó-  
dzsugjóni denakatta.]

**rész vevő** ♦ **szanka** „Parádén részt vevő cso-  
portokat keresünk!” [Parédo szankadantai-o  
bosúsitemaszu.]

**résztevő** ♦ **kankeisa** ♦ **szankaisa** ♦ **szan-  
kasa** „értekezlet résztvevője” [Kaigino szanka-  
sa] ♦ **szanrecusa** ♦ **sucudzósza** (beneve-  
zett versenyző) ♦ **suszszekisa** ♦ **dószekisa**  
♦ **reszszekisa**

**rész vevő iskola** ♦ **szankakó** „vidéki baj-  
nokságon részt vevő iskolák” [Csihótaikai  
szankakó]

**résztevők száma** ♦ **szankaninzú**

**rész vevő ország** ♦ **szankakoku** „vízum-  
mentességi programban részt vevő országok”  
[Biza mendzsopuroguramu szankakoku]

**részvény** ♦ **kabu** „Magas osztalékot fizető rész-  
vényt vettem.” [Kóhaitóno kabu-o katta.] ♦  
**kabusiki** ♦ **gjoku** ♦ **szutokku** ♦ **meigara**  
„Minden részvény esett.” [Szubeteno meigar-  
aga bórakusita.] ◇ **alacsony osztalékú**  
**részvény teihaitókabu** ◇ **banki részvény**  
**ginkókabu** ◇ **bankrészvény ginkókabu** ◇  
**bemutatóra szóló részvény mukimeikabu-**  
**ken** ◇ **birtokolt részvény futokorogjoku**  
◇ **birtokolt részvény hojúkabu** ◇ **blue**  
**chip részvény sujómeigara** ◇ **bónuszrész-  
vény zóteikabu** ◇ **dolgozói részvény**  
**dzsugjóinhojúkabu** ◇ **halasztott fizetésű**  
**részvény kóhaikabu** ◇ **keresett részvény**  
**ninkikabu** ◇ **kis vállalat részvénye koga-  
takabu** ◇ **magánrészvény mikókaikabusiki**  
◇ **magas osztalékú részvény kóhaitókabu**  
◇ **nem szavazó részvény mugikecukabusiki**  
◇ **növekedési potenciállal rendelkező**  
**részvény szeicsókabu** „Növekedési potenci-  
állal rendelkező részvénybe fektettem.” [Szei-  
csókabuni tósisita.] ◇ **részvényre cserél-  
hető kötvény tenkansaszai** ◇ **spekulatív**  
**részvény sitekabu** ◇ **személyre szóló**  
**részvény kimeikabuken** ◇ **új részvény sin-  
kabu** ◇ **vezető részvény sujómeigara** ◇  
**vezető részvény surjokukabu**

**részvényalap** ♦ **kabusikifando**

**részvényár** ♦ **kabuka** „részvényárak zuhanása”  
[Kabukano kjúragu]

**részvényárfolyam** ♦ **kabuka** „részvényárfolyam gyors emelkedése” [Kabukano kjútó] ♦ **kabusikiszóba** ◇ **alacsony részvényárfolyam kabujaszu** ◇ **magas részvényárfolyam kabudaka**

**részvénybizonylat** ♦ **kabuken** „Átíratta a részvénybizonylatot.” [Kabukenko meigi-okaeta.]

**részvényelőjegyzés** ♦ **kabusikinoóbo** ♦ **kabusikinomósikomi**

**részvényes** ♦ **kabunusi** (részvénytulajdonos)  
„A részvényesek nem elégedettek a vállalat eredményével.” [Kaisano gjószekini kabunusi-vamanzokusiteinai.] ◇ **főrészvényes ókabunusi**

**részvényesek közgyűlése** ♦ **kabunusiszókaikai**

**részvényfajta** ♦ **meigara**

**részvényforgalom** ♦ **kabusikibaibaidaka** ♦ **dekidaka** „tőzsde részvényforgalma” [Kabusikiszóno dekidaka]

**részvényindex** ♦ **kabukasiszú** ♦ **heikinkabuka** ◇ **Nikkei-részvényindex nikkeiheikinkabukasiszú**

**részvényjegy** ♦ **kabuken**

**részvénykereskedés** ♦ **kabutorihiki**

**részvénykibocsátás** ♦ **kabusikinohakkó** ♦ **kabusikihakkó**

**részvény-kölcsönzés** ♦ **kasikabu**

**részvénylufi** ♦ **kabubaburu**

**részvéynév** ♦ **meigara**

**részvényopció** ♦ **szutokku-opuson**

**részvényosztalék** ♦ **kabusikihaitókin**

**részvénypakett** ♦ **kabukenhitocucumi**

**részvénypaletta** ♦ **meigara** „Széles részvénypalettára adtak eladási megbízást.” [Habahiroi meigarani uri csúmongadeta.]

**részvénypiac** ♦ **kabusikiszóba**

**részvényportfólió** ♦ **kabupótoforio**

**részvénypozíció** ♦ **tategjoku** ◇ **hosszú részvénypozíció kaigjoku** ◇ **rövid részvénypozíció urigjoku**

**részvényre cserélhető kötvény** ♦ **tenkansaszi**

**részvény-spekuláció** ♦ **kabusikitóki**

**részvénytársaság** ♦ **kabusikigaisa**

**részvénytöbbség** ♦ **kabusikinokahanszú**  
„Részvénytöbbséget ér el.”  
[Kabusikinokahanszú-o sutokuszuru.]

**részvénytőke** ♦ **kabusikisihon**

**részvénytőzsde** ♦ **kabusikitorihikidzso**

**részvénytulajdon** ♦ **mocsikabu**

**részvénytulajdoni hányad** ♦ **kabusikimocsibunhiricu**

**részvénytulajdonos** ♦ **kabunusi**

**részvényügylet** ♦ **kabutorihiki**

**részvényügynök** ♦ **buróká**

**részvény-visszavásárlás** ♦ **kabunokaimodosi**

**részvét** ♦ **aitó** ♦ **airen** „Részvétet mutat.”  
[Airenno dzsó-o simeszu.] ♦ **okujami** „Fogadja őszinte részvétem!” [Okujami mósi agemaszu.] ♦ **kujami** „Részvételemet fejeztem ki a gyászoló családnak.” [Izokuni okujami-o nobeta.] ♦ **csói** „Részvétét fejezte ki a gyászoló családnak.” [Kare-va izokuni csói-o aravasita.] ♦ **dódzso** (együttérés) ♦ **tomurai** „Levélben fejeztem ki a részvételemet.” [Júbinde tomuraino kotoba-okutta.] ♦ **renbin** „Részvétet éreztem a feleségét elvesztett barátom iránt.” [Cuma-onakusita tomoni renbin-okandzsita.] ◇ **őszinte részvétem okujamimósiagemaszú**

**részvétel** ♦ **szanka** „Részvételre buzdítja a szavazókat.” [Jükensani tóhjószanka-objokakeru.] ♦ **szankai** ♦ **szan-jo** ♦ **szanrecu** ♦ **sucudzso** (versenyen) ♦ **suszszeki** „A képviselő részvételét kértem.” [Giinno suszszeki-o motometa.] ♦ **deasi** „A választáson jó volt választók részvétele.” [Tóhjóde júken monono deasi-va jokatta.] ♦ **baiszeki** ♦ **rinszeki** „Kérjük, vegyen részt a bankettünkön!” [Enkaini gorinszekiitadakimaszujú onegai mósi agemaszu.] ♦ **reszszeki** ◇ **részvételi díj kaihi** „összejövétel részvételi díja” [Cudoino kaihi] ◇ **vállalatvezetésben való részvétel keieiszanka** (munkavállalói részről)

**részvétel a tanfolyamon** ♦ **dzsukó**

**részvétel a temetésen** ♦ **kaiszó**

**részvétel a tervezésben** ♦ **szankaku**

**részvétel a versenyen** ♦ **suszszó**

**részvétel hallgatóként** ♦ **bócsó** (pl. nyilvános tárgyaláson)

**részvételi alkalmasság** ♦ **szankasikaku**

**részvételi arány** ♦ **szankaricu** ♦ **suszszekiricu** ♦ **tóhjoricu** (szavazási)

**részvételi díj** ♦ **kaihi** „összejövétel részvételi díja” [Cudoino kaihi] ♦ **szankahi**

**részvételi jog** ♦ **szan-joken**

**részvételi napló** ♦ **csószaso** (iskolában)

**részvétem** ♦ **okujamimósiagemaszu** (őszinte részvétem)

**részvétet érez** ♦ **dódzsósuzu** (együttérez) „Részvétet érzek a katasztrófa árasultjaival.” [Hiszaisani dódzsósimaszu.]

**részvétét fejezi ki** ♦ **aitónoi-o hjószuru** „Részvétemet fejeztem ki a gyászoló családnak.” [Izokuni aitóno i-o hjószita.]

**részvétet nyilvánít** ♦ **keicsónoi-o arava-szu** „Részvétet nyilvánított a gyászoló családnak.” [Izokuni keicsóno i-o aravasita.] ♦ **tomurau** „Részvétemet nyilvánítottam az elhunyt családjának.” [Izoku-o tomuratta.]

**részvétlátogatás** ♦ **csómon**

**részvétnyilvánítás** ♦ **keicsó**

**részvéttávirat** ♦ **okujaminodenpó** „Részvéttáviratot küldtem a gyászoló családnak.” [Izokuni okujamino denpó-o utta.] ♦ **csóden** (gyásztávirat)

**részvétüzenet** ♦ **kujamidzsó**

**rét** ♦ **kuszakariba** ♦ **kuszacsi** ♦ **szógen** ♦ **szócsi** ♦ **no** „Virágokat szedtem a tavaszi réten.” [Haruno node kuszacumisiteita.] ◇ **hegyi rét szancsiszógen**

**retardált** ♦ **csinónookureta**

**réteg** ♦ **kaiszó** (társadalmi) ♦ **kaszane** „Réteges öltözék.” [Kaszane gi.] ♦ **szó** ♦ **maku** (hártya) „A jég felületén vékony vízréteg van.” [Kórinó hjómenni mizuno uszui makuga dekiteiru.] ◇ **alacsony jövedelmű réteg teitotokuszó** ◇ **elit réteg erítoszó** ◇ **ércréteg kószó** ◇ **értelmiségi réteg csisikiszó** ◇ **értelmiségi réteg interiszó** ◇ **festékréteg toszóhimaku** ◇ **szegény réteg hinkon-**

**szó** „A szegény réteg számára a vécépapír is luxuscikk.” [Hinkonzónitotte-va toirettopépámo kókjúhinda.] ◇ **vevőréteg kóbaishó** (vásárlóréteg)

**rétegelt** ♦ **raminétó**

**rétegelt lemez** ♦ **góban** ♦ **benijaita**

**rétegesen öltözködés** ♦ **kaszanegi**

**rétegesen öltözködik** ♦ **kaszanegiszuru** „Változókéony az idő, öltözködünk rétegesen!” [Tenki-va kavarijaszuinode kaszane gisitekite kudaszai!]

**réteges esőfelhő** ♦ **ranszóun** (Nimbostratus, Ns)

**réteges öltözék** ♦ **kaszanegi**

**réteges öltözés** ♦ **kaszanegi**

**rétegeesség** ♦ **szódzsó** „réteges kristály” [Szódzsókessó]

**réteges struktúra** ♦ **tamanegikózó**

**réteges vákuumhőszigetelés** ♦ **szekiszósinkúdan-necu**

**réteges szerkezet** ♦ **szódzsókózó**

**réteges szoknya** ♦ **dandan-nofurirunoszukató**

**rétegezés** ♦ **reionsori** (magvak hidegkezelése)

**rétegeződés** ♦ **szeiszó**

**rétegeződött társadalom** ♦ **kakuszasakai**

**rétegfelhő** ♦ **szóun** (Stratus, St) ♦ **szódzsóun** ◇ **gomolyos rétegfelhő szószekiuun** (Stratocumulus, Sc)

**rétegfelvétel** ♦ **danszósasin** (szeletkép)

**rétegfelvelelés** ♦ **danszósacuei** (tomográfia)

**rétegekőzet** ♦ **szódzsógan**

**rétegnyelv** ♦ **iszógo**

**rétegtan** ♦ **szóigaku** ♦ **szódzsogaku** ♦ **csi-szógaku** (földrétegtan)

**rétegtű** ♦ **gaszaneno** „Kétrétegtű vécépapír.” [Nimai gaszanenotoirettopépá.]

**rétegvastagság** ♦ **szókó** ♦ **makuacu**

**rétegvastagság-mérő** ♦ **makuacukei**

**rétegvonal** ♦ **tókószén**

**rétegvonalas termesztés** ♦ **tókószenszabai** ♦ **tókószennóhó**

**rétegvonalas szántás** ♦ **tókószenkószaku**

**rétegvulkán** ♦ **szeiszókazan**

**rétegzés** ♦ **reionsori** (magvak hidegkezelése)

**rétegződés** ♦ **kaiszóka** „társadalmi rétegződés” [Sakaino kaiszóka] ♦ **szeiszó**

**rétegződik** ♦ **szóninatteiru** „A társadalom rétegződik.” [Sakaikaikjú-va szóninatteiru.]

**reték** ♦ **hacukadaikon** (Raphanus sativus) „A sonkához retket ettem.” [Hamuto issoni hacukadaikon-o tabeta.] ♦ **radissu**

**retékcsíra** ♦ **kaivaredaikon** (jégcsapretékcsíra)

**retenciós ciszta** ♦ **nen-ekinóhó**

**rétes** ♦ **sutorúderu**

**rétesliszt** ♦ **kjóriki**

**retesz** ♦ **kan-nuki** ♦ **szaru** ♦ **szan** „Bereteszeli a zsalugátért.” [Amadono szan-o orozsu.]

♦ **sattá** (fényképezőgépből) ♦ **dzsómae** ♦ **racscsi** (tolózár) ♦ **bereteszel racscsi-o simeru** „Bereteszeltem az ajtót.” [Doanoracscsi-o simeta.] ♦ **kireteszel racscsi-o akeru** „Kireteszeltem az ajtót.” [Doanoracscsi-o aketa.]

**réti cankó** ♦ **takabusigi** (Tringa glareola)

**réti csiperke** ♦ **haratake** (Agaricus campestris)

**réti fülesbagoly** ♦ **komimizuku** (Asio flammeus)

**réti füzény** ♦ **miszagihagi**

**retikulo-endoteliális rendszer** ♦ **szaimóna-ihikei** (RES) ♦ **mónaieki** (RES)

**retikulum** ♦ **módszószosiki** ♦ **endoplazmatikus retikulum sóhótai**

**retikül** ♦ **handobaggu** „Elővettem a rúzszt a retikülömből.” [Handobaggu kara kucsibeni-o tori dasita.]

**retina** ♦ **mómaku** (renehártya)

**retinál** ♦ **recsináru** (retinén)

**retinaleválás** ♦ **mómakuhakuri**

**retinén** ♦ **recsinen**

**retinol** ♦ **recsinóru** (A-vitamin)

**rétisas** ♦ **odzsirovasi** (fehérfarkú rétisas)

**retorika** ♦ **súdzsigaku** ♦ **súdzsihó** ♦ **retorikku**

**retorikai** ♦ **súdzsitekina**

**retorikai technika** ♦ **súdzsigihó**

**retoromán nyelv** ♦ **retoromango**

**retorzió** ♦ **henpó** ♦ **hófuku** (megtorlás)

**retriever** ♦ **retoribá** (vizsla)

**retro** ♦ **kaikosumi** ♦ **retoro** „retro telefonkészülék” [Retoro denvaki] ♦ **retorona** „Retro zenét hallgat.” [Retorona ongaku-o kiiteiru.]

**retrográd** ♦ **usiromukino** „retrográd politika” [Usiro mukino szeiszaku]

**retrográd mozgás** ♦ **gjakkóundó** „bolygók retrográd mozgása” [Vakuszeino gjakkóundó]

**retrotranszpozon** ♦ **retorotoranszupozon**

**retrovírus** ♦ **retoroviruszu**

**retteg** ♦ **ajabumu** „Attól retteg, hogy kitör a háború.” [Szenszóno boppacu-o ajabundeiru.]

♦ **oszoreru** „Ettől a főnöktől rettegnek a beosztottai.” [Kono dzsósi-va bukani oszorerareteiru.]

♦ **obieru** „A sötét utcán rettegeve sétált.” [Kurai micsi-o obienagara aruita.]

♦ **kjófu-o kandzsiru** „A túsok rettegetek.” [Hitodzicsi-va kjófu-o kandzsiteita.] ♦ **bikubikuszuru** „A gyilkos rettegett, hogy mikor jön érte a rendőrség.” [Szacudzsinhan-va icu keiszacugakurukato bikubikusita.] ♦ **rettegés kjófu** „Rettegetem az ismétlődő utórengések miatt.” [Nandomo cuzuku josinni kjófu-o oboeta.]

**rettegés** ♦ **oszore** ♦ **kjófu** „Rettegetem az ismétlődő utórengések miatt.” [Nandomo cuzuku josinni kjófu-o oboeta.]

**rettegésben** ♦ **bikubikusinagara** (félve) „Nem akarok rettegésben élni.” [Bikubikusinagara ikitakuarimaszen.]

**rettegésben tart** ♦ **furuvaszeru** „A gyilkos rettegésben tartotta a várost.” [Szacudzsin-va macsi-o furuvaszeta.]

**rettegett dolog** ♦ **kimon**

**rettegő** ♦ **kjófunimicsita** (félelmetes) „Rettegő arcaal hallgatta a történetet.” [Kjófuni micsita kaode hanasi-o kiita.]

**rettegve** ♦ **bikubikusinagara** ♦ **bikubikuto** „Rettegve várta a vizsgálat eredményét.” [Kenszano kekka-o bikubikuto matteita.]

**rettenetes** ♦ **erai** „rettenetes felfordulás” [Erai szavagi] ♦ **kovai** „Rettenetes dolog történt velem.” [Kovai meni atta.] ♦ **szugoi** (rettentő) „Rettenetes adóssága van.” [Kareno sakkin-va szugoku ói.] ♦ **szuszamadzsii** (iszonyú) „A gyilkosság helyszíne rettenetes volt.” [Szacudzsingenba-va szuszamadzsikatta.] ♦ **szeizecuna** „Rettenetes ereje van.” [Szeizecuna csikara-o motteiru.] ♦ **tonda** „Rettenetes hibát követtem el.” [Tonda maccsigai-o sitesimatta.] ♦ **monoszugoi** „Rettenetes hangon sikított.” [Monoszugoi himei-o ageta.]

**rettenetesen** ♦ **szugoku** „Rettenetesen hiányzol.” [Anatagainakute szugoku szabisii.] ♦ **taihen** „Rettenetesen hideg volt.” [Taihenszamu-katta.] ♦ **hidoku** „Hogyan lehet olyan rettenetesen főzni?” [Dójattaraan-nanihidoku rjóri-dekirunodesó?] ♦ **jatara** „Rettenetesen hangos a kinti zaj.” [Szotono oto-va jatarauruszai.] ♦ **jatarato** „Rettenetesen szomjas lettem.” [Jatarato nodoga kah-ita.]

**rettenetesség** ♦ **szeizecu**

**rettenthetetlen** ♦ **ikkitószén-no** (katona) „rettenthetetlen vitéz” [Ikkitószénno heisi] ♦ **otokomaszarino** (férfiakat meghazudtoló) „rettenthetetlen nő” [Otokomaszarino on-na] ♦ **kimottamagaókii** ♦ **gókina** ♦ **gótan-na** ♦ **daitanfutekina** „rettenthetetlen fickó” [Daitanfutekina jacu] ♦ **tegovai** (ellenfél) ♦ **futekina** ♦ **júmókakan-na** ♦ **júmóna** „rettenthetetlen harcos” [Júmóna szensi] ♦ **rinrintaru** „rettenthetetlen bátorság” [Rinrintaru júki] ♦ **varubirenai**

**rettenthetetlenség** ♦ **ikkitószén** ♦ **kimotama** ♦ **tanrjoku** ♦ **futeki**

**rettenthetetlen tábornok** ♦ **mósó**

**rettentő** ♦ **szugoi** „Rettentő hangosan horkolok.” [Szugoiibiki-o kaiteiru.] ♦ **taegatai** „Rettentő fájdalmat okozott a férjem a hűtlenségével.” [Ottono uvakide tae gatai kucú-o adzsivatta.]

**rettentően** ♦ **szugoku** „Rettentően meghíztam.” [Szugoku futotta.]

**rettentő nagy** ♦ **obitadasii** „Rettentő nagy kár keletkezett.” [Obitadasii higaiga haszszesita.] ♦ **hagesii** „Rettentő nagy fájdalmat érezt.” [Hagesii itami-o kandzsita.] ♦ **mórecuna** „Rettentően nagy eső várható.” [Mórecuna amega furu mikomida.]

**rettentő sok** ♦ **obitadasii** „Rettentő sok bógár jelent meg.” [Obitadasii kazuno musiga haszszesita.]

**retúr** ♦ **ófukuno** „Vettem egy retúr jegyet.” [Ófukuno kippu-o katta.]

**retúrjegy** ♦ **ófukukippu** ♦ **ófukudzszósaken**

**Return billentyű** ♦ **ritán-ki**

**retusál** ♦ **kakószuru** (feldolgoz) „Szoftverrel retusálta a képet.” [Szofutode totta sasin-o kakócsita.] ♦ **súszeiszuru** „Retusálja a fotót.” [Sasin-o súszeiszuru.] ♦ **te-o kuvaeru** „A fényképet retusálva egészen szép lett.” [Sasinni te-o kuvaetarotemo kireininatta.]

**retusálás** ♦ **súszei** ♦ **retacscsi**

**rétű** ♦ **e**

**retyerutya** ♦ **sinszeki** (rokon)

**reuma** ♦ **riumacsi** ♦ **rjúmacsi** ♦ **idült reuma** ♦ **manszeirjúmacsi** ♦ **ízületi reuma** ♦ **kanszeurjúmacsi**

**reumás** ♦ **rjúmacsinikakatta** ♦ **rjúmacsino**

**reumás láz** ♦ **rjúmacsinecu**

**reumatoid artritisz** ♦ **kanszeuriumacsi**

**reumatológia** ♦ **riumacsika** (osztály) ♦ **riumacsigaku** (tudomány) ♦ **rjúmacsika** (osztály) ♦ **rjúmacsigaku** (tudomány)

**rév** ♦ **feri** (komp) ♦ **funacukiba** (kikötő) ♦ **révbe ér** ♦ **ocsicuku** „A házassága után révbe ért.” [Kekkonsite ocsi cuita.] ♦ **révbe jut** ♦ **góruinszuru** (megházasodik)

**revans** ♦ **fukusúszén**

**révbe ér** ♦ **ocsicuku** „A házassága után révbe ért.” [Kekkonsite ocsi cuita.]

**révbe jut** ♦ **góruinszuru** (megházasodik)

**révén** ♦ **okagede** (hála) „Kutatások révén megtalálták a megoldást.” [Kenkjúnookagede kaikecuanga micukatta.] ♦ **kaisite** (által) „Barátom révén találtam munkát.” [Tomodacsi-o kaisite sigoto-o micuketa.] ♦ **cúdzsite** „Közös

barátunk révén ismerkedtünk meg.” [Kjócuño tomodasi-o cűdzsite siri atta.] ♦ **de** (módon) „Hatékonyság-növekedés révén nőtt a haszon.” [Kóricukade zóekininata.] ♦ **nijotte** „Az erőfeszítése révén megmenekült a cég.” [Karenno dorjokunijotte kaisaga kjűszaiszaretta.] ♦ **baikaitosite** „A világ az internet révén összeköttetésben van.” [Szekai-va intánetto-o baikaitosite cunagatteiru.]

**reverenda** ♦ **koromo** ♦ **hói** ♦ **hóe**

**reverz genetika** ♦ **gjakuidengaku**

**reverzibilis** ♦ **kagjaku** „reverzibilis kémiai reakció” [Kagjakukagakuhanó] ♦ **kagjaku-tekina**

**reverzibilis reakció** ♦ **kagjakuhannó**

**reverzió** ♦ **kakuszeiden** (visszaütés az ősök-re) ♦ **szenzogaeri** (visszaütés az ősökre)

**reverz transzkriptáz** ♦ **gjakutensakószo**

**révész** ♦ **vatasimori**

**réveteg** ♦ **hósinzuru** „Réveteg tekintettel bámulta az eget.” [Hósinzita kaode szora-o nagameteita.] ♦ **bon-jarisita** „A részeg réveteg tekintettel nézett.” [Jopparai-va bon-jarisita mekuidatta.]

**révetegen** ♦ **cukunento** „Révetegen néztem kifelé.” [Cukunento szoto-o nagameta.] ♦ **bóttö** „Révetegen néztem a tájat.” [Bóttö kesiki-o nagameteita.] ♦ **póttö** ♦ **bojatto** „Nézz előre, ne sétálj olyan révetegen!” [Bojattosinaide maemuite aruite!] ♦ **bon-jarito** „Révetegen sétált.” [Bon-jarito kangaenagara aruita.]

**révetegség** ♦ **hósin**

**révhajó** ♦ **mizuszakian-naiszen** (révkalauz-hajó)

**revizió** ♦ **kaikeikensza** (könyvvizsgálás) ♦ **kaitei** (javítás)

**revizionista** ♦ **súszeisugisa**

**revizionizmus** ♦ **súszeisugi** ♦ **súszeiron**

**revizor** ♦ **kaikeikenszakan** (könyvvizsgáló)

**révkalauz** ♦ **pairotto** ♦ **mizuszakian-nai** ♦ **mizuszakian-nainin**

**révkalauzhajó** ♦ **mizuszakian-naiszen**

**révkalauzolás** ♦ **mizuszakian-nai**

**révnikötő** ♦ **vatasiba**

**revolver** ♦ **kaitensikikendzsű** ♦ **kendzsű** „Elsütötte a revolvért.” [Kendzsű-o hassasita.] ♦ **riborubá** ♦ **reborubá** ♦ **hatlövetű revolver** **rokurenpacuriborubá**

**révpénz** ♦ **vatasicsin**

**revű** ♦ **só** ♦ **furoa-só** ♦ **josze** ♦ **rebjú** ♦ **jégrevű** **hjódzsósó** ♦ **jégrevű aisu-só**

**revűgörl** ♦ **só-gáru** ♦ **rebjú-gáru**

**révület** ♦ **kókocú** ♦ **szaimindzsótai** (hipnózis) ♦ **toranszu** (transz) ♦ **bóga**

**révületbe esik** ♦ **kókocutonaru** „Az együttes rajongói révületbe estek.” [Bandonofan-va kókocutonatta.] ♦ **szaimindzsótainiocsiuru** ♦ **bóganokjócsinhairu**

**révült** ♦ **bon-jariszuru** „révült tekintet” [Bon-jarisita kao]

**révülten** ♦ **bon-jarito** „Révülten néztem az őszi tájat.” [Akino fűkei-o bon-jarito nagameteita.]

**revütáncos** ♦ **rebjúodoriko**

**réz** ♦ **dó** (Cu) ♦ **sárgaréz ódó** ♦ **sárgaréz sincsű**

**réz-arany-ezüst ötvözet** ♦ **sakudó**

**rézbánya** ♦ **dózan** „Ennek a vállalatnak rézbányája van.” [Kono kaisa-va dózan-o keieiszuru.]

**rézbőrű** ♦ **indian** (indíán)

**rézcső** ♦ **dókan**

**rézdrót** ♦ **dószen**

**rezdül** ♦ **jureru** „A szélcsendben egy falevél sem rezdült.” [Kazega jande icsimaino hamo jurenakatta.]

**rezdülés** ♦ **bimjónaugoki** „Az anya a gyermeke szívének minden rezdülését érzi.” [Hahaoja-va kodomono kokorono bimjóna ugokimade kandzsiru.]

**rezeda** ♦ **mokuszeiszó** (Reseda odorata)

**rezeg** ♦ **kokizaminifurueru** „A földrengés alatt az asztalon rezgett a pohár.” [Dzsisindetéburunoguraszu-va kokizamini furueteita.] ♦ **kokizaminijureru** „A dűbörgéstől rezgett az ablaküveg.” [Góonde madogaraszu-va kokizamini jureteita.] ♦ **sindószuru** „A vib-



rációs üzemmódban a mobiltelefon rezgett.” [Manámódode keitaidenvaga sindósita.] ♦ **jureru** „A szélben rezegtek a fűszálak.” [Kazede kuszaga kokizamini jureta.]

**rezegtet** ♦ **kokizaminijuraszu** „A szél rezeg-tette a fán a leveleket.” [Kazeha kono ha-o kokizamini jurasiteita.]

**rézérc** ♦ **dókó**

**rezervátum** ♦ **kjorjúcsi** ♦ **sizenhogocsiiki** (természetvédelmi terület) ♦ **hogoku** ♦ **horjúcsi** ♦ **indián rezervátum** **hokubeiszendzsúminhogotokubecuhorjúcsi** ♦ **indián rezervátum** **indiankjorjúcsi** ♦ **vadrezervátum** **csódzsúhogoku**

**rezesbanda** ♦ **szuizsógakudan** (fúvószenekar) ♦ **csindon-ja** (reklámozás céljára) ♦ **buraszu-bando**

**rézeszköz** ♦ **dóki**

**rézfácán** ♦ **jamadori** (Symmaticus soemmerringii)

**rézfúvós hangszer** ♦ **kinkangakki** ♦ **szuizsógakki** (fúvós hangszer)

**rézfúvósok** ♦ **szuizsógakudan**

**rézfúvós zenekar** ♦ **szuizsógakudan**

**rézgalic** ♦ **rjúszandó** (réz-szulfát)

**rezgés** ♦ **sintó** ♦ **sindó** „levegő rezgése” [Kúkinó sindó] ♦ **hassin** ♦ **csillapított rezgés** **genpukusindó** ♦ **hangrezgés** **otonohibiki** ♦ **molekuláris rezgés** **bunsisindó** ♦ **szemtekerrezgés** **gankjúshintó**

**rezgéscessillapítás** ♦ **sindóbósi**

**rezgéscessillapító** ♦ **kansószócsi**

**rezgésidő** ♦ **sindósúki** (periódus)

**rezgésiró** ♦ **osirogurafu**

**rezgésszám** ♦ **súhaszú** ♦ **sindószú**

**rezgőgomba** ♦ **nikavatake** ♦ **aranyos rezgőgomba** **koganenikavatake** (Tremella mesenterica) ♦ **fodros rezgőgomba** **hanabira-nikavatake** (Tremella foliacea)

**rezgőkör** ♦ **kjósinkairo** ♦ **hassinkairo**

**rezgő nyárfa** ♦ **hakojanagi** (Populus tremula)

**rezgőtánc** ♦ **micubacsinodanszu** (méhtánc)

**réz-hidroxid** ♦ **szuizsankadó** (Cu(OH)<sub>2</sub>)

**rezidencia** ♦ **kantei** (hivatali) ♦ **kótei** (lakóhelyi) ♦ **gótei** ♦ **teitaku** ♦ **jasiki** ♦ **császári rezidencia** **kókjo** ♦ **elnöki rezidencia** **daitórjókantei** ♦ **hivatali rezidencia** **kan-sa** ♦ **másik rezidencia** **bettei**

**rezidens** ♦ **intán** (gyakornok) ♦ **zaidzsúsa**

**rezidens orvos** ♦ **kensúji** ♦ **naikin-i** (kórházban dolgozó orvos)

**rezidens program** ♦ **dzsócsúpuroguramu** (IT)

**reziduális négyzetösszeg** ♦ **zanszaheihóva**

**reziduum** ♦ **zanrjúbucu** (maradékanyag)

**rezisztancia** ♦ **teikó** (ellenállás) ♦ **környezeti rezisztancia** **kankjóteikó**

**rezisztanyag** ♦ **redzsiszuto**

**rezisztencia** ♦ **taisei** (pl. baktérium rezisztenciája) ♦ **teikó** (ellenállás) ♦ **men-ekirjoku** (immunitás)

**rezisztens** ♦ **taiseigaaru** (ellenálló) „Ez a baktérium rezisztens az antibiotikumokkal szemben.” [Kono szaikin-va kószreibussicuni taisite taiszeigaaru.]

**rézkarc** ♦ **dóhanga** ♦ **fusokudóban**

**rézkorszak** ♦ **dókidzsidai**

**rézkovács** ♦ **dóki szeizósa**

**rézlemez** ♦ **dóban**

**rézmetszet** ♦ **dóhanga**

**réznikkel** ♦ **hakudó**

**réz-nikkel ötvözet** ♦ **hakudó**

**réznyomás** ♦ **dóhan**

**rezolválás** ♦ **bunkacu** (felosztás) ♦ **optikai rezolválás** **kógakubunkacu** (racém elegyet enantiomerekre)

**rezonál** ♦ **kjósinszuru** „A motor alacsony frekvencián rezonált.” [Endzsín-va hikui súhaszúde kjósin-sita.] ♦ **kjómeiszuru** „A repülő dübörgése miatt rezonáltak az ablaküvegek.” [Hikókinó todorokide madogaraszuga kjómeisita.]

**rezonancia** ♦ **kjósin** ♦ **kjómei** ♦ **elektronikus rezonancia** **denkikjósin** ♦ **ferromágneses rezonancia** **kjódzsizseikjómei** ♦ **mágneses rezonancia** **kakudzsikjómei** ♦ **mágneses rezonancia** **dzsikikjómei**

**rezonanciacsillapítás** ♦ **kjómeikjúsú**  
**rezonanciadohoz** ♦ **szaundo-bokkuszu**  
**rezonanciafrekvencia** ♦ **kjósinsúhaszú**  
**rezonanciaüreg** ♦ **kjómeikó** (hangképzésnél)  
**rezonátor** ♦ **kjósinki** ♦ **kjómeiki** ♦ **kjóme-  
 ibako** ♦ **sindósi** ♦ **hassinsi** ◇ kerámia re-  
 zonátor **szeramikkuhassinsi** ◇ **mozgó al-  
 katrész nélküli rezonátor kotaisindósi** ◇  
 üregrezonátor **denpanokjómeibako**  
**rezonátor dohoz** ♦ **szaundo-bokkuszu**  
**rezonátorlemez** ♦ **kjómeiban**  
**rézpénz** ♦ **dóka**  
**rézpirit** ♦ **ódókó**  
**rézréteg** ♦ **dószó**  
**rézrozsdá** ♦ **rjokusó**  
**rézvirág** ♦ **hjakunicsiszó** (Zinnia)  
**rézvörös** ♦ **akaganeirono** „Rézvörös haja  
 volt.” [Akaganeirono kami-o siteita.]  
**rezzenéstelen** ♦ **toriszumaszú** „rezzenés-  
 telen arc” [Tori szumasita kao]  
**rezzenéstelen arc** ♦ **siradzsi-rasiikao** (tu-  
 datlanságot színlelt arc) „A politikus rezzenés-  
 telen arccal hazudott.” [Szeidzsika-va siradzsi-  
 rasi kaode uszo-o cuita.] ♦ **szumasigao** ♦  
**szumasitakao**  
**rezzenéstelen arccal** ♦ **majuhitocúgoka-  
 szazú** „Rezzenéstelen arccal fogadta a rokona  
 halálhírét.” [Majuhitocu ugokaszazu sinszekino  
 fuhó-o uke ireta.]  
**rezzenéstelen arccal mond** ♦ **uszobuku**  
 (előad) „Rezzenéstelen arccal védte a korrupci-  
 ót.” [Vairo-o moratte naniga varuitószobuita.]  
**rezi** ♦ **ienoidzsihi** (házfenntartási költség) ♦  
**kónecuhi** (fűtési és világítási költség) ♦ **szei-  
 kacuidzsihi** „Nálatok mekkora a havi rezi?”  
 [Anatano iede-va maicukidonokuraiga szeika-  
 cuidzsihitosite hicujódeszuka?] ♦ **ran-ningu-  
 koszuto** „Mekkora ennek a lakásnak a rezsije?”  
 [Kono ienoran-ningukoszuto-va ikuradeszu-  
 ka?]  
**rezsiköltség** ♦ **ienoidzsihi** (házfenntartási  
 költség) ♦ **ran-ningu-koszuto**  
**rezsím** ♦ **okami** „Nem félek a rezsimtől.”  
 [Boku-va okami-o oszoreteinai.] ♦ **szeitai** ♦

**taiszei** ◇ katonai rezsím **gundzsiszeiken**  
 ◇ **kommunista rezsím kjózsansugiszeitai**  
**rezsó** ♦ **konro** ♦ **denkikonro** (villanyrezsó)  
**részútos** ♦ **nazoeno** ♦ **nanameno** „részútos  
 utca” [Nanameno micsi]  
**részútosan** ♦ **nanameni** „Részútosan ment át  
 az úton.” [Micsi-o nanameni vatatta.]  
**részútosan átellenes** ♦ **haszumukaino** „ré-  
 zsútosan átellenes ház” [Haszumukaino ie]  
**részútosan elől** ♦ **nanamemaeni** „A barátom  
 részútosan elől ül.” [Tomodacsi-va naname  
 maeni szuvalteiru.]  
**részútosan előre** ♦ **naname mae-e** „Részúto-  
 san előre megy.” [Naname mae-e szuszumu.]  
**részútosan hátrafelé** ♦ **naname usiro-e**  
**részútosan hátul** ♦ **nanameusironi** „A bá-  
 rádom részútosan hátul ül.” [Tomodacsi-va na-  
 name usironi szuvalteiru.]  
**részútosan szemben lévő** ♦ **szudzsimukai-  
 no** „részútosan szemben lévő ház” [Szudzsimu-  
 kaino ie]  
**részútos minta** ♦ **aja** „részútos mintás szövet”  
 [Ajani otta orimono] ♦ **samon**  
**részútosság** ♦ **naname** „Részútosan balra  
 megy.” [Naname hidarini szuszumu.] ♦ **ha-  
 szukai** „Részútosan mentem át az úton.”  
 [Dóro-o haszukaini jokogitta.]  
**részútos testhelyzet** ♦ **hanmi**  
**részútos tető** ♦ **kóbajane**  
**részútos szabás** ♦ **baiaszú** ♦ **baijaszú**  
**rész-szulfát** ♦ **rjúszandó**  
**Rh** ♦ **árueicsi**  
**Rhesus-faktor** ♦ **akeagezaruinsi** ♦ **risza-  
 szuinsi**  
**Rh-faktor** ♦ **árueicsiinsi** ♦ **áruecsciinsi**  
**Rh-negatív** ♦ **árueicsimainaszú**  
**Rh-pozitív** ♦ **árueicsipuraszú**  
**rhyniák** ♦ **riniázoku** ♦ **riniamon** (Rhyniophy-  
 ta)  
**ri** ♦ **ri** (3927 m)  
**rí** ♦ **namidaszuru** „Mindenki rítt a filmen.”  
 [Eigademin-na namidasita.]

**RIAA korrektor** ♦ **ikoraizáanpu**

**riad** ♦ **gjottoszuru** „Az ellenség riadtan menekülni kezdett.” [Tekigun-va gjottosite nige dasita.]

**riadalom** ♦ **szavagi** „A megjelent UFO riadalmat keltett.” [Júfóga sucugensite szavagi-o hiki okosita.] ♦ **bűz okozta riadalom isúszavagi** ♦ **tűz miatti riadalom bojaszavagi** ♦ **tűz okozta riadalom kadzsizsavagi**

**riadó** ♦ **arámu** ♦ **keikaikeihó** ♦ **keihó** ♦ **szukuranburu** (repülőgép elfogásához) ♦ **hőségriadó mósokeihó** „Hőségriadót adtak ki.” [Mósokeihóga daszareteiru.] ♦ **légiriadó kúsúkeihó** „Légiriadót ad ki.” [Kúsúkeihó-o hacureiszuru.] ♦ **szökőárriadó cunamikeihó** „Szökőárriadó van érvényben.” [Cunamikeihóga de-teimaszu.]

**riadókészültség** ♦ **keikaitaiszei**

**riadót fúj** ♦ **keihó-o naraszu** „Az ösztönöm riadót fújt.” [Honnóga keihó-o narasita.]

**riadt** ♦ **gjottosita** (rémült)

**riadtan** ♦ **odódo** „Riadtan állt a közönség előtt.” [Odódoto kansúno maenitatta.]

**riaszt** ♦ **cúhószuru** „Ha megnyomjuk ezt a gombot, akkor az riasztja a tűzoltókat.” [Konobotan-o oszuto sóbósoni cúhószuru.] ♦ **dóinszuru** (mozgósít) „Riasztották a tűzoltókat.” [Sóbótai-va dóinszareta.] ♦ **jobu** „Riasztották a mentőket.” [Kjúkjúsaga jobareta.]

**riasztás** ♦ **arámu** ♦ **keihó** „Törlik a riasztást.” [Keihó-o kaidzsoszuru.]

**riasztási szint** ♦ **keikaireberu**

**riasztó** ♦ **arámu** ♦ **odorokujóna** (megleپó) ♦ **keihóki** (készülék) ♦ **tónankeihóki** „Megszólalt a kocsri riasztója.” [Kurumano tónankeihókiga natta.] ♦ **fuan-nizaszeru** (aggodalmat okoz) ♦ **júrjoszubeki** „riasztó eredmény” [Júrjoszubeki kekka] ♦ **joke** „bogárriasztó” [Musijoke] ♦ **cápariasztó fukajoke** ♦ **rovarriasztó musijoke** ♦ **szúnyogriasztó musijoke** (rovarriasztó)

**riasztóan** ♦ **odorokuhodo** (megleپően) „Riasztóan sok a kölcsoe.” [Kareno sakkin-va odorokuhodo ói.] ♦ **fuan-ninaruhodo** (aggodalmat okozóan) „Riasztóan kevés eső hullott az

idén.” [Kotosino kószuirjó-va fuanninaruhodo szukunai.]

**riasztócsengő** ♦ **keihóberu**

**riasztójel** ♦ **keihóon**

**riasztójelzés** ♦ **keihóon** (hang) ♦ **keihósin-gó**

**riasztókészülék** ♦ **keihóki**

**riasztólámpa** ♦ **arámu-ranpu**

**riasztólövés** ♦ **ikakusageki** „Az őr riasztólövést adott le a levegőbe.” [Keibiin-va ikakusageki-o kúcsúni utta.]

**riasztórendszer** ♦ **arámu-sizutemu**

**riasztószín** ♦ **keikokusoku**

**riasztószínezet** ♦ **keikokusoku**

**ribanc** ♦ **baita** ♦ **haszuppa**

**ribillió** ♦ **ószavagi**

**ribiszke** ♦ **akaszuguri** (Ribes sativum) ♦ **akafuszaszuguri** ♦ **fuszaszuguri** (Ribes rubrum) ♦ **fehér ribiszke siroszuguri** ♦ **fekete ribiszke kurofuszaszuguri** ♦ **fekete ribiszke kuroszuguri** ♦ **fekete ribiszke kasiszu**

**ribizli** ♦ **akaszuguri** (Ribes sativum) ♦ **akafuszaszuguri** ♦ **fuszaszuguri** (Ribes rubrum) ♦ **fehér ribizli siroszuguri** ♦ **fekete ribizli kurofuszaszuguri** ♦ **fekete ribizli kuroszuguri** ♦ **fekete ribizli kasiszu**

**riboflavin** ♦ **ribofurabin**

**ribonukleáz** ♦ **áruenuébunkaikószo** ♦ **ribonukureáze**

**ribonukleinsav** ♦ **ribokakuszan** (RNS)

**ribonukleoprotein** ♦ **ribokakutanpakusicu** (RNP) ♦ **ribonukureotanpakusicu**

**riboszóma** ♦ **riboszómu** ♦ **ribozómu**

**riboszómalis RNS** ♦ **riboszómuáruenué** ♦ **riboszómuáruenué**

**ribóz** ♦ **ribószu**

**ribozim** ♦ **ribozaimu**

**ribulóz** ♦ **riburószu**

**ribulóz-biszfoszfát** ♦ **riburószunirisan** (RuBP)

**ribulóz-difoszfát** ♦ **riburószunirisan** (RuDP)

**ribulóz-difoszfát karboxiláz** ♦ **riburószu-biszurinszankarubokisiráze**

**ribulóz-difoszfát oxigenáz** ♦ **riburószu-biszurinszan-okisigenáze**

**rica** ♦ **himavarinotane** (napraforgómag)

**Richter-skála** ♦ **magunicúdo** „A Richter-skála szerint 7,9-es földrengés volt.” [Magunicúdo nanatenkjúno dzsisinga okita.] ♦ **rihitá-szukéru**

**Richter-skála szerinti érték** ♦ **magunicúdo** (mangnitúdó) „A földrengés a Richter-skála szerint 6,2-es erősségű volt.” [Kono dzsisin-va magunicúdo rokuten-nidatta.]

**ricinus** ♦ **gezai** (hashajtó) ♦ **tógoma** (Ricinus communis) ♦ **hima** (Ricinus communis) ♦ **ricsine**

**ricinusolaj** ♦ **himasiabura** ♦ **himasiju**

**rickettsia** ♦ **rikeccscsia**

**Ricu Rjó** ♦ **ricurjó**

**Ricu Rjó jogrendszerű állam** ♦ **ricurjókok-ka**

**Ricu Rjó jogrendszer** ♦ **ricurjószei**

**ricu rjó rendszerbeli iskola** ♦ **kokugaku**

**ricsaj** ♦ **ószavagi** ♦ **gajagaja**

**ricsajozik** ♦ **szavagu** „A gyerekek az iskola-udvaron ricsajoztak.” [Kodomotacsi-va kóteide szavaideita.]

**rideg** ♦ **adzsikenai** „változatlan, rideg válasz” [Icumo dórino adzsikenai hendzsi] ♦ **kibisii** „Szembesültem a rideg valósággal.” [Kibisii gendzicuni csokumensita.] ♦ **gensukuna** (bele kell törődni) „rideg valóság” [Gensukuna dzsidzsicu] ♦ **singen-na** „A szentély udvara rideg volt.” [Keidai-va singendatta.] ♦ **cumetai** „Nekem ő nagyon rideg embernek tűnt.” [Vatasini-va karegatotemo cumetai hitoni omota.] ♦ **curenai** „rideg válasz” [Curenai hendzsi] ♦ **naszakesirazuna** ♦ **hijajakana** „Rideg bánásmódban volt részem.” [Hijajakana taido-o uketa.] ♦ **mukisicuna** „Az atomerőmű egy rideg épület volt.” [Genpacu-va mukisicuna tatemonodatta.] ♦ **mudzsóna** „rideg elutasítás” [Mudzsóna kjohi] ♦ **reigen-na** „rideg tény” [Reigena dzsidzsicu] ♦ **reitan-na** „rideg viselkedés” [Reitanna taido]

**rideg állattartás** ♦ **szohónabokucsiku** (külterjes állattartás)

**ridegen** ♦ **kenmohororoni** „Ridegen visszautasította a kérést.” [Tanomi-o kenmohororoni kotovatta.] ♦ **reitan-ni** „Ridegen viselkedik az emberekkel szemben.” [Hitoni taisite reitanni kamaeru.]

**ridegség** ♦ **reitan**

**Ri-dinasztia** ♦ **risicsószen**

**Riemann-gömb** ♦ **rímankjúmen**

**Riemann-sokaság** ♦ **rímantajótai**

**rigli** ♦ **kakegane** „ajtón lévő rigli” [Doano kake gane] ♦ **kan-nuki** ♦ **racscsi**

**rigó** ♦ **sikankóhoszei** ♦ **cugumi** (madárcsalád, rigófélék)

**rigolya** ♦ **kimagure**

**rigolyás** ♦ **kimagurena**

**rigorizmus** ♦ **gensukusugi** (szigor)

**rigyet** ♦ **hacudzszószuru**

**rikácsol** ♦ **gamigamiuruszakui** „Ne rikácsolj!” [Gamigamiuruszaku ivanaide!] ♦ **ka-jakajasaberu** ♦ **kandakaikoedeszakebu** ♦ **kandakaikoedenaku** „A papagáj rikácsolt.” [Ómu-va kan dakai koede naiteita.]

**rikácsolás** ♦ **kiki**

**rikácsoló** ♦ **tonkjóna** „rikácsoló hang” [Tonkjóna koe]

**rikácsoló hang** ♦ **kikigoe**

**rikácsolva** ♦ **gjaagjaa** „A papagáj rikácsolt.” [Ómu-va gjaagjaa naiteita.] ♦ **kjakkjatto** „A majom rikácsol.” [Szaru-va kjakkjatto naku.]

**rikeccsia** ♦ **rikeccscsia** (rickettsia)

**rikít** ♦ **moeru** „A festő rikító színeket használt.” [Gaka-va moerujóna iro-o cukatta.]

**rikító** ♦ **akudoi** „rikító szín” [Akudoi iro] ♦ **iroazajakana** (élénk színű) „Ez a festék rikító.” [Konopenki-va iroazajakadeszu.] ♦ **irokoi** ♦ **kebakebasii** „rikító szín” [Kebakebasii iro] ♦ **dogicui** „rikító szín” [Dogicui iro] ♦ **dokudokusii** „rikító szín” [Dokudokusii iro] ♦ **hadena** „rikító szín” [Hadena iro]

**rikító szín** ♦ **gensoku**

**rikkancs** ♦ **sinbun-uri** ♦ **sinbun-nojobiurisónen**

**rikkancs sapka** ♦ **toriucsibó**

**rikkant** ♦ **koe-o daszu** „Vidáman rikkantot-tam.” [Jorokobino koe-o dasita.] ♦ **naku** „Hármat rikkantott a rigó.” [Cugumi-va szan-kainaita.]

**riksa** ♦ **kuruma** ♦ **dzsínrikisa** (gyalogriksa) „A kirándulóhelyen rikására ültem.” [Kankócsi-de dzsínrikisani notta.]

**riksaállomás** ♦ **kurumaja**

**riksakuli** ♦ **kurumaja** ♦ **safu** ♦ **dzsínrikisa-biki** ♦ **dzsínrikisafu**

**riksás** ♦ **safu** ♦ **dzsínrikisabiki** ♦ **dzsínriki-safu**

**rím** ♦ **in** ♦ **óin** ♦ **kjakuin**

**rimánkodás** ♦ **aigan** ♦ **kongan**

**rimánkodik** ♦ **aiganszuru** (könyörög) „Kétségs-beesett arccal rimánkodott.” [Kare-va hissina hjódzsóde aigansita.] ♦ **konganszuru** „Sírva rimánkodott.” [Nakinagara kongansimasita.] ♦ **nakicuku** „Rimánkodott a szüleinek, hogy ad-janak neki pénzt.” [Okane-o kureto ojani naki cuita.] ♦ **naki-o ireru**

**rímel** ♦ **in-o fumu** „Ez a két szó rímel.” [Kono futacuno kotoba-va in-o fundeimaszu.] ♦ **óin-szuru** „Egy rímelő szót kerestem.” [Óinszuru kotoba-o szagasita.] ♦ **kjakuin-o fumu**

**rímelő vers** ♦ **óinsi**

**rímeltetés** ♦ **óin**

**rímszótár** ♦ **óindzsiten**

**ring** ♦ **namiucu** „A szélben ringott a búzamező.” [Kazede komugihatake-va namiutteita.] ♦ **ju-reru** ♦ **ringu** „bokszmérvőzés ringje” [Bokus-ingunoringu]

**ringat** ♦ **juszuru** „Álomba ringattam a gyereket.” [Akacsan-o karuku juszutte nemuraszeta.] ♦ **juraszu** „A babát a karján ringatta.” [Akacsan-o udeno nakade jurasita.] ♦ **juri-ugokaszu** „Ringattam a bölcsőt.” [Jurikago-o juri ugokasita.] ◇ **illúziójába ringatja ma-gát genszó-o idaku** ◇ **ringatja magát va-lamilyen hitben omoikomu** „Abban a hitben ringatta magát, hogy a felesége hűséges.” [Cuma-va furinsinaito omoi kondeita.]

**ringatja magát valamilyen hitben** ♦ **omo-ikomu** „Abban a hitben ringatta magát, hogy a felesége hűséges.” [Cuma-va furinsinaito omoi kondeita.]

**ringatózik** ♦ **tajutau** (hullámokon) „tengeren ringatózó hajó” [Umi-o tajutau fune] ♦ **jure-ru** „A virágok ringatóztak a szélben.” [Hana-va kazede jureteita.]

**ringatózva** ♦ **jurarijurari**

**Ringer-oldat** ♦ **ringerueki**

**ringi rendszer** ♦ **ringiszeido** (jóvágási rendszer)

**ringlispíl** ♦ **kaitenmokuba** „Gyermekkorom-ban a vidámparkban felültem a ringlispíltre.” [Kodomono korójüencside kaitenmokubani notta.] ♦ **merigóraundo**

**ringló** ♦ **guringédzsi** ♦ **szeijószumomo** (szil-va)

**ringyó** ♦ **abazureon-na** ♦ **ama** „Te ringyó!” [Konoamame!] ♦ **sógi** ♦ **baita**

**rinocérosz** ♦ **szai** (orrszarvú)

**rinzai-zen-buddhizmus** ♦ **rinzaisú**

**riogat** ♦ **ikakuszuru** (fenyegetően) „Riogatja a sétáló galambokat.” [Aruiteiru hato-o ikakusi-teiru.] ♦ **odoszu** „Azzal riogatta, hogy elmesé-li a titkát.” [Kareno himicu-o kókaizsuruto odo-sita.] ♦ **obieszaszeru** „A közgazdászok gaz-dasági válsággal riogatnak.” [Keizaigakusa-va keizaikikinoriszuku-o tonaete hito-o obieszasze-teiru.] ♦ **keisó-o naraszu** (kongatja a vész-harangot) „A tudósok földrengéssel riogatnak.” [Gakusatacsi-va dzsisinga kuruzoto keisó-o na-rasiteiru.] ♦ **vaiszeczunakói-o szuru** (sze-méremértéssel) „Egy szatír riogatja a parkban a nőket.” [Sikidzsjófono otoko-va kóende dzs-oszeitacsiní vaiszeczuna kói-o siteiru.]

**riogató vírus** ♦ **szukeavea**

**riolít** ♦ **rjúmongan**

**ripacs** ♦ **abata** (himlőhely) ♦ **odokemono** (humorizálni próbáló) ♦ **kavarakodzsi** ♦ **kavaramono** ♦ **daikon-jakusa**

**ripakodás** ♦ **ikkacu**

**ripakodik** ♦ **donaru** „A gyerekre ripakodtam.” [Kodomono donatta.] ◇ **ráripakodik ikka-cuszuru** „Ráripakodtam cigarettázó gyerekre.”

[Tabako-o szutteiru kodomoni ógoede ikkacu-sitejatta.]

**ripityára** ♦ **barabarani** „Leesett a tényér és ripityára tört.” [Oszaraga ocsitebarabaraninata.] ♦ **mecsakucsani** „A váza ripityára tört.” [Kabin-va mecsakucsani kovareta.] ♦ **mecsamecsani** „Ripityára törtem a vázát.” [Kabin-o mecsamecsani kudaita.]

**ripityára tör** ♦ **haszaiszuru** „Ripityára törte a sziklát.” [Iva-o haszaisita.]

**ripityára török** ♦ **kudakeru** „A tényér ripityára tört.” [Oszara-va konagonani kudaketa.] ♦ **koppamidzsin-ninaru** „A lezuhant helikopter ripityára tört.” [Cuirakusitaheri-va koppamidzsinninta.] ♦ **barabaraninaru** „A pohár ripityára tört a földön.” [Koppu-va jukadebarabaraninata.]

**ripityára ver** ♦ **szótószuru** „Ripityára verte az ellenséget.” [Teki-o szótósitá.]

**ripityára verés** ♦ **szótó**

**riport** ♦ **intabjú** (interjú) ♦ **kaikenki** ♦ **suzai** (anyaggyűjtés) „A tudósítók riportot készítettek.” [Hódódzsin-va suzaini atateita.] ♦ **hókoku** (jelentés) ♦ **rupo** ♦ **ruporutádzsu**

**riportalany** ♦ **suzaiate** ♦ **suzaitaisósa**

**riporter** ♦ **kisa** ♦ **suzaikisa** ♦ **ripótá** ♦ **repótá** ♦ **oknyomozó riporter tanbókisa** ♦ **tévériporter terebinorepótá**

**riporterek** ♦ **suzaihan** ♦ **hódódzsin** „A riporterek megrohanták a tárgyalótermet.” [Hódódzsin-va kaigisicuni szattósita.]

**riporter gén** ♦ **repótáidensi**

**riportír** ♦ **rupo-raité**

**ripsz** ♦ **uneori**

**ripsz-ropsz** ♦ **attoiumani** „Ripsz-ropsz összeütöttem egy vacsorát.” [Júgohan-va attoiu mani dekita.] ♦ **tacsimacsi** „Ripsz-ropsz elvégezte a munkát.” [Sigoto-o tacsimacsi ovaraszeta.]

**rissú-buddhizmus** ♦ **rissú** (vinaja)

**riszál** ♦ **kunekuneszaszeru** „Riszálta a csípőjét.” [Kanodzso-va kosi-o kunekuneszaszeta.] ♦ **furú** „A táncosnó riszálta a fenekét.” [Danszá-va osiri-o futta.]

**ritka** ① **mezurasii** „ritka állat” [Mezurasii dóbucu] ② **marena** „Ez ritka ásvány.” [Kore-va marena kóbucudeszu.] ③ **mabarana** „ritka erdő” [Kiga mabarana hajasi] ④ **kazuszukunai** (kevés van belőle) „Ritka itt az olyan üzlet, ahol beszélnek angolul.” [Kono hende eigoga cúdzsiru misze-va kazuszukunai.] ⑤ **uszui** (híg) „A hegyekben ritka a levegő.” [Jama-va kúkiga uszui.] ♦ **egatai** „ritka lehetőség” [Egatai kóki] ♦ **kasóna** ♦ **kisóna** „Ez egy ritka madár.” [Kore-va kisóna torideszu.] ♦ **kitaino** ♦ **kihakuna** „ritka levegő” [Kihakuna kúki] ♦ **keuna** „Ritka esemény volt.” [Keuna deki-gotodatta.] ♦ **szekkakuno** „Visszautasítottam a ritka meghívást.” [Szekkakuno oszaszoi-o kotovatta.] ♦ **csikagoroninai** „ritka nagy havazás” [Csikagoroninai ójuki] ♦ **csin** (ritka-) ♦ **csinkina** „ritka állat” [Csinkina dóbucu] ♦ **júszúno** (párját ritkítja) „ritka turisztikai célpont” [Júszúno kankócsi] ♦ **igen ritka kisószeinotakai** „A platina igen ritka fém.” [Puracsina-va kisószeino takai kinzokuda.]

**ritka ajánlat** ♦ **daiszábiszu**

**ritka alkalom** ♦ **udongenohana**

**ritka állat** ♦ **csindzsu**

**ritka betegség** ♦ **kiobjó**

**ritka cikk** ♦ **csinpin**

**ritka dolog** ♦ **mare**

**ritka faanyag** ♦ **meiboku**

**ritka faj** ♦ **kisósu**

**ritkafém** ♦ **kisókinzoku** ♦ **rea-metaru**

**ritkafém ötvözet** ♦ **missu-metaru**

**ritkaföldfém** ♦ **kidorui** ♦ **rea-ászu**

**ritka kincs** ♦ **csinpó**

**ritka kód** ♦ **uszumója**

**ritka látvány** ♦ **kikan** „ritka látvány a világon” [Tenkano kikan]

**ritka madár** ♦ **csincsó**

**ritkán** ♦ **amari** „Ritkán járok kocsmába.” [Nomi jani-va amari ikanai.] ♦ **tamani** „Ritkán találkozom veled.” [Kareto-va tamanisika avanai.] ♦ **hotondo** (szinte sohasem) „Ritkán eszem csokit.” [Csokoróto-o hotondo tabenai.] ♦ **mabarani** „Ritkán álltak a fák.” [Kiga mabarani tatteita.] ♦ **mareni** „ritkán látott

szépség” [Mareni miru bidzsin] ♦ **mettani** (szinte sohasem) „Mostanában ritkán találkozom vele.” [Szaikinkareto-va mettani avana.]

**ritkaság** ♦ **kisószei** (tulajdonság) ♦ **kitai** ♦ **szenzaiicsigü** „ritka alkalom” [Szenzaiicsigü-nocsanszu] ♦ **csinkinamono** ♦ **csinpin** ♦ **mezurasimono** (ritka) „Nem ritka a munkahelyi házasság.” [Sokubakekkon-va mezurasii monode-va arimaszen.]

**ritkaságában rejlő érték** ♦ **kisókacsi**

**ritkaságérték** ♦ **kisókacsi**

**ritkaság és sűrűség** ♦ **szomicu**

**ritkasági érték** ♦ **kisókacsi** (ritkaságában rejlő érték) „Nagy a ritkasági értéke ennek a régi pénznek.” [Kono koszen-va kisókacsiga takai.]

**ritkaságszámba megy** ♦ **hijónimarena** „Az őszinte ember ritkaságszámba megy.” [Só-dzsikina hito-va hijóni mareda.]

**ritka tehetség** ♦ **kiszai**

**ritka vendég** ♦ **csinkjaku**

**ritkít** ♦ **kanbacuszuru** (erdőt) „Néhány fával ritkít.” [Ikucukano ki-o kanbacuszuru.] ♦ **szukaszu** „Ritkítja a sövényt.” [Ike gakino aida-o szukaszu.] ♦ **tótaszuru** „Az elektronikus fizetés a hagyományos fizetéseket ritkította.” [Densikeszzai-va dentótekiná keszszaihóhó-o tótasita.] ♦ **mabiku** „Répát ritkítottam.” [Nindzsin-o mabiita.] ♦ **páriját ritkítja júszúno** (kevés a hozzá hasonló) „Ez a kutatóintézet páriját ritkítja az országban.” [Kono kenkjúdzso-va kokunajjúszúdeszu.]

**ritkítás** ♦ **szacusobun** (megölés) ♦ **mabiki** „földi eper ritkítása” [Icsigono mabiki] ♦ **erdőritkítás** **kanbacu** ♦ **lombrítítás** **edaszukasi**

**ritkító olló** ♦ **szukibasami**

**ritkított járatokkal közlekedés** ♦ **mabiki-untén**

**ritkul** ♦ **uszukunaru** „Ha magasabba megyünk, ritkul a levegő.” [Takai tokoroni ikuto kúki-ga uszukunaru.] ♦ **szukunakunaru** (kevesebb lesz) „Ritkúlnak az ilyen balesetek.” [Konojóna dzsikoga szukunakunatteiru.]

**ritmikus** ♦ **csósinoi** ♦ **rizumikaruna** „ritmikus mozgás” [Rizumikaruna undó] ♦ **ricudó-**

**tekina** „ritmikus mozgás” [Ricudótekiná undó] ♦ **ritmikus gimnasztika** **sintaiszó**

**ritmikusan** ♦ **csósijoku** ♦ **rizumikaruni** „ritmikusan lépkedő ember” [Rizumikaruni aruku hito] ♦ **ricudótekiná**

**ritmikus gimnasztika** ♦ **sintaiszó** ♦ **rizum-utaiszó**

**ritmikus összehúzóadás** ♦ **ricudószeisúsuku**

**ritmikus sportgimnasztika** ♦ **sintaiszó**

**ritmus** ♦ **inricu** (vers ritmusa) ♦ **csó** ♦ **csósi** „Ujjával verte a ritmust.” [Jubide csósi-o totta.] ♦ **tenpo** „Felvette a kor ritmusát.” [Dzsidainotenponi avaszeta.] ♦ **hjósi** „A katonák a zene ritmusára lépdeltek.” [Heisitacsi-va ongakuno hjósiní avaszete aruiteita.] ♦ **hocsó** „Belefáradtam a férjem életritmushoz igazodni.” [Otono szeikacuno hocsóni avaszeruno-va cukareta.] ♦ **rizumu** „Az éjszakai műszak megzavarja az életritmust.” [Jakin-va szeikacunorizumu-o kuruvaszemaszu.] ♦ **ricu** ♦ **ricudó** ♦ **cirkuanuális ritmus** **gainenrizumu** ♦ **cirkuanuális ritmus** **gainésúki** ♦ **éves ritmus** **gainésúki** ♦ **holdritmus** **gai-gecurizumu** ♦ **kiesik a ritmusból** **csósiga-hazureru** „A zsonglőr kiesett a ritmusból.” [Dzsagurá-va csósiga hazureta.] ♦ **latin ritmus** **raten-rizumu** ♦ **megadja a ritmust ondo-o toru** „Megadtam a ritmust a dalhoz.” [Utano ondo-o totta.] ♦ **napritmus** **gaidzsi-curizumu** ♦ **szívritmus** **mjaku** „Gyors a szívritmusa.” [Mjakuga hajai.] ♦ **ultradiális ritmus** **urutoradianrizumu** ♦ **veri a ritmust csósi-o toru** „Az ujjammal vertem a ritmust.” [Jubide csósi-o totta.] ♦ **veri a ritmust hjósi-o toru** „Az ujjammal vertem a ritmust.” [Jubide hjósi-o totta.]

**ritmusérzék** ♦ **rizumukan** „Neked jó a ritmusérzéked.” [Anata-va rizumu kangajoideszu.] ♦ **ricudókankaku**

**ritmusgítár** ♦ **rizumu-gitá**

**ritmuskeltő sejtcsoport** ♦ **pészumékászai-ibó**

**ritmusos** ♦ **csósinoi** ♦ **rizumikaruna** ♦ **ricudótekiná** „ritmusos zene” [Ricudótekiná on-gaku]

**ritmusosan** ♦ **csósijoku** ♦ **rizumikaruni** „ritmusosan énekelő madár” [Rizumikaruni naku tori] ♦ **ricudótekini**

**ritmusos egyházi ének** ♦ **poppu-goszuperu**

**ritmusra tapsol** ♦ **tebjósi-o toru** „Mindenkinek a gitár ritmusára tapsolt.” [Gitáni avaszete zeninga tebjósi-o totta.]

**ritmustalan** ♦ **maganukeru** „ritmustalan zene” [Maga nuketa ongaku]

**ritmuszavar** ♦ **fuszeimjaku**

**rittberger** ♦ **rúpu**

**rituálé** ♦ **gisiki** ◊ **családi rituálék kankon-szósza**

**rituális megmártózás** ♦ **sinrei**

**rituális mosakodás** ♦ **miszogi**

**rituális szabályok** ♦ **szaidzsinoszahó**

**ritualizáció** ♦ **gisikika**

**rítus** ♦ **gisiki** „ősi rítus” [Mukasikarano gisiki] ♦ **szaisi** (vallásos) ♦ **szaidzsi** ◊ **titkos rítus micugi**

**rivalda** ♦ **omotebutai** ◊ **rivaldafénybe kerül** **omotebutainiodorideru** „Az országunk a világpolitikai élet rivaldafényébe került.” [Vaga kuni-va szekaiszeidszino omotebutaini odori deta.]

**rivaldafény** ♦ **raimuraito**

**rivaldafénybe kerül** ♦ **omotebutainiodorideru** „Az országunk a világpolitikai élet rivaldafényébe került.” [Vaga kuni-va szekaiszeidszino omotebutaini odori deta.] ♦ **kjakkó-o abiru** „Az összejtudatás rivaldafényébe került.” [Kanszaibóno kenkjú-va kjakkó-o abiteiru.] ♦ **futturaito-o abiru**

**rivális** ♦ **kjószoaite** ♦ **kjószoa** ♦ **sóbaigataki** ♦ **sóbaigatakidearu** „rivális vállalat” [Sóbaigatakidearu kijó] ♦ **taikósa** (vetélytárs) ♦ **teki** ♦ **raibaru** ♦ **raibaruno** ◊ **szerelmi rivális koigataki**

**rivális jelölt** ♦ **taikóba**

**rivális ló** ♦ **taikóba**

**rivális vállalat** ♦ **kjógókaisa** ♦ **kjógótasa** ♦ **dógjótasa** (azonos iparágban tevékenykedő más vállalat) ♦ **raibarugaisa**

**rivális versenyző** ♦ **taikóba**

**rivális vezérek** ♦ **gun-jú**

**rivalizál** ♦ **kjószoaszuru** „Ez a két vállalat rivalizál egymással.” [Kono futacuno kijó-va kjószósiteiru.] ♦ **mukó-o haru** „Rivalizálni próbált a nagyvállalattal.” [Ótekgijóno mukó-o harótsita.] ♦ **raibaruninaru**

**rivalizálás** ♦ **kjószo**

**rivalizáló** ♦ **sóbaigatakinitaikószuru** „rivalizáló termék” [Sóbaigatakini taikószuru szeihin]

**rivall** ♦ **donaru** (rárivall) „A tűzzel játszó gyerekre rivalltam.” [Hide aszondeita kodomo-o donatta.]

**rizibizi** ♦ **gurinpíszugohan** ♦ **gurinpíszunotakikomigohan** ♦ **mamegohan**

**rizikegomba** ♦ **csicsitake** (Lactarius) ◊ **hacutake rizikegomba hacutake** (Lactarius hatsudake)

**rizikó** ♦ **riszuku** „A befektetés rizikóval jár.” [Tósi-va riszuku-o tomonau.]

**rizikófaktor** ♦ **jóin** „A betegségnek a dohányzás egy rizikófaktor.” [Kicuen-va bjókinó jóin-deszu.]

**rizikós** ♦ **kivadoi** „rizikós pillanat” [Kivadoi sunkan]

**rizóma** ♦ **konkei** (gyökértörzs) ♦ **csikakei**

**rizottó** ♦ **rizotto** ◊ **kinai rizottó csaahan**

**rizs** ♦ **ine** (növény) „Lekaszálta a rizst.” [Ineo katta.] ♦ **okome** „Rizst főz.” [Okome-o taku.] ♦ **kome** (főzetlen) „Rizst termeszt.” [Kome-o cukuru.] ♦ **beikoku** ♦ **mesi** (főtt rizs) „Rizst főztem.” [Mesi-o taita.] ♦ **jone** ◊ **algalapba göngyölt rizs norimaki** ◊ **árasztott módon termesztett rizs szuitó** ◊ **eladott rizs urijone** ◊ **fehér rizs hakumai** „fehér vagy barna rizs” [Hakumaika genmai] ◊ **fényezetlen rizs genmai** ◊ **fényezett rizs hakumai** ◊ **fényezett rizs szeimai** ◊ **főtt rizs gohan** „Rizst főztem.” [Gohan-o taita.] ◊ **hántolatlan rizs momi** ◊ **hántolt rizs hakumai** ◊ **hántolt rizs szeimai** (hántolt és fényezett) ◊ **köris rizs karéraiszu** ◊ **márkás rizs meigaramai** ◊ **nem ragacos rizs urucsi** ◊ **ragacos rizs mocsi** ◊ **riszszedő kanál samodzsi** ◊ **szántóföldi rizs rikutó** (száraz módon termesztett rizs) ◊ **vásárolt rizs kajione**



rizsasadag ♦ haikjúmai  
 rizs alapú étkezés ♦ **beisoku**  
 rizs, amibe más is belefőztek ♦ **takiko-migohan**  
 rizsár ♦ **beika** ◇ hivatalos rizsár kóteibeika ◇ termelői rizsár **szeiszansabeika**  
 rizs ára ♦ **beika**  
 rizsaratás ♦ **inekari**  
 rizsár szabályozása ♦ **beikakótei**  
 rizsár tanács ♦ **beikasingikai**  
 rizsbe belefőzés ♦ **takikomi**  
 rizsben kapott járandóság ♦ **rokumai**  
 rizsbolt ♦ **komeja**  
 rizsbor ♦ **omiki** (istenek szakéja) „Mindenkinek adtak rizsbort.” [Omikiga minaszamani furu mavareta.] ♦ **szake** (japán szaké) ♦ **nihonsu** (japán szaké) ◇ fűszerezett rizsbor **otoszo** ◇ fűszerezett rizsbor **toszo** ◇ tiszta rizsbor **kizake** ◇ újévi rizsbor **otoszo** ◇ újévi rizsbor **toszo**  
 rizsbor ruskójából készült leves ♦ **kaszu-dzsiru**  
 rizsbörze ♦ **beikokutorihikidzso**  
 rizscséplés ♦ **inekoki**  
 rizscséplőgép ♦ **inekoki**  
 rizsecet ♦ **komeszu** ♦ **komezu** ♦ **jonezu**  
 rizséslesztő ♦ **kódzsi** ◇ vörös rizséslesztő **benikódzsi**  
 rizs érés előtti elővásárlása ♦ **aotagai**  
 rizses ♦ **okomegahaitteiru**  
 rizsescsésze ♦ **csavan**  
 rizses csirke ♦ **csikinraiszu**  
 rizseshús ♦ **pirafu**  
 rizses hús ♦ **dzsanbaraija**  
 rizses kamra ♦ **okura**  
 rizses-köleses sütemény ♦ **okosi**  
 rizses marhapörkölt ♦ **hajasiraiszu**  
 rizses omlett ♦ **omuraiszu**  
 rizses rántottszelet ♦ **kacuraiszu**  
 rizseshús ♦ **pirafu**  
 rizsesztál ♦ **don** ♦ **mesivan**  
 rizses tál ♦ **donburi** ♦ **mesibicu**  
 rizseszsák ♦ **komedavara**

rizsevés ♦ **beisoku** „A japán nép rizsevő nemzet.” [Nihondzsin-va beisokuminzokudeszu.]  
 rizsevéses kultúra ♦ **beisokubunka**  
 rizs évjárata ♦ **beikokenendo**  
 rizsfejadag-füzet ♦ **beikokucúcsó**  
 rizsfényezés ♦ **szeihaku**  
 rizsfényező gép ♦ **szeimaiki**  
 rizsföld ♦ **inada** ♦ **szuiden** (vízzel elárasztott föld) ♦ **ta** „Vízzel árasztottam el a rizsföldet.” [Tani mizu-o hiita.] ♦ **tanbo** ◇ saját rizsföld **vagata** ◇ zöld rizsföld **aota**  
 rizsföldek és szántóföldek ♦ **den-en**  
 rizsföldek közötti út ♦ **azemicsi** ♦ **tanbo-noazemicsi**  
 rizsföld művelése ♦ **tazukuri**  
 rizsfőzés csajkában ♦ **szuiszan**  
 rizsfőző ♦ **szuihanki** ◇ elektromos rizsfőző **denkiszuihanki** ◇ elektromos rizsfőző **denkigama**  
 rizsfőző csajka ♦ **hangó**  
 rizsfőző üst ♦ **hagama**  
 rizsgombóc ♦ **onigiri** ♦ **omuszubi** ♦ **nigirimesi** ♦ **mocsi** (ragadós) ◇ azukibabpürés rizsgombóc **ankoromocsi**  
 rizshántolás ♦ **szeimai**  
 rizshántoló gép ♦ **szeimaiki**  
 rizskalász ♦ **inaho** „A rizs kalászbá szökent.” [Inahoga deszorotta.]  
 rizskása ♦ **okaju** „Rizskását ettem.” [Okaju-o tabeta.] ♦ **kaju** „Rizskását szürcsöl.” [Kaju-o szuszuru.] ♦ **sirakaju** ♦ **zószi**  
 rizskeksz ♦ **oszenbei** ♦ **kakimocsi** ♦ **szenbei** ◇ sült rizskeksz **ageszenbei**  
 rizskereskedés ♦ **komeja**  
 rizskereskedő ♦ **komeja** ♦ **beikokusó**  
 rizskiegészítő étel ♦ **okazu** ♦ **szózai**  
 rizskorpa ♦ **konuka** ♦ **komenuka** ♦ **nuka** ◇ savanyító rizskorpa **nukadoko**  
 rizskorpában pácolt zöldség ♦ **nukazuke**  
 rizskorpa-massza ♦ **nukamiszó**  
 rizskorpa-masszában savanyított zöldség ♦ **nukamiszozuke**  
 rizskorpaolaj ♦ **nukaabura**

**rizsköltség** ♦ **komedai**  
**rizslázadás** ♦ **komeszódó**  
**rizsleves** ♦ **ocsazuke** ♦ **kuppa** (koreai) ♦ **csazuke**  
**rizliszt** ♦ **komeko** ♦ **sinko** ◊ **finom rizs-**  
**liszt** **siratamako**  
**rizliszt gombóc** ♦ **siratama**  
**rizsma** ♦ **ren** (480 ív) ◊ **egy rizsma** **icsiren**  
 (1000 ív)  
**rizsmag** ♦ **inemomi** (vetőmag)  
**rizsmaláta** ♦ **kódzsi**  
**rizsolaj** ♦ **komeabura**  
**rizspalánta** ♦ **inenonae** ♦ **szanae**  
**rizspalánta ágyás** ♦ **navasiro**  
**rizspalántázás** ♦ **taue**  
**rizspalántázás időszaka** ♦ **tauedoki**  
**rizspalántázó fesztivál** ♦ **tauemacuri**  
**rizspalántázó gép** ♦ **taueki**  
**rizspalántázó lány** ♦ **szaotome**  
**rizspalántázó munkadal** ♦ **taeuta**  
**rizspálinka** ♦ **sócsú**  
**rizspapír** ♦ **hansi** (írólap) ♦ **raiszu-pépá**  
**rizspiac** ♦ **beiicsiba** ♦ **beikokusidzsó**  
**rizspinty** ♦ **buncsó** (Padda oryzivora)  
**rizspor** ♦ **komeko**  
**rizsraktár** ♦ **komegura**  
**rizsszedő kanál** ♦ **samodzsi**  
**rizszem** ♦ **komecubu** ◊ **főtt rizszem** **go-**  
**hancubu**  
**rizstál** ♦ **donburi**  
**rizstálaló doboz** ♦ **ohicu** ♦ **hicu**  
**rizstálaló tál** ♦ **ohacsi**  
**rizstartalék** ♦ **csozómai** ♦ **bicsikumai**  
**rizstartó edény** ♦ **komebicu** „Kiürült a rizstá-  
 roló edény.” [Komebicuga karandinatta.]  
**rizstermelés** ♦ **inaszaku** (rizstermesztés) ♦  
**komezukuri**  
**rizstermelő** ♦ **beiszakunóka**  
**rizstermelő vidék** ♦ **komedokoro** ♦ **beisza-**  
**kucsitai**

**rizstermés** ♦ **inaszaku** „Idén jónak tűnik a  
 rizstermés.” [Kotosi-va inaszakuga joszaszód-  
 da.] ♦ **beiszaku** „Tíz éve nem látott, gazdag  
 rizstermés várható idén.” [Kotosino beiszaku-  
 va dzsúnenburino hószakuga joszószareteiru.]

**rizstermés előrejelzése** ♦ **beiszakujoszó**  
**rizstermesztés** ♦ **inaszaku** „rizstermesztésre  
 alkalmas föld” [Inaszakuni tekisita tocsi] ♦  
**komezukuri** ♦ **beiszaku**

**rizstermesztő** ♦ **inaszakunóka** ♦ **tazukuri**

**rizstermesztő vidék** ♦ **inaszakucsitai**

**rizst eszik** ♦ **beisokuszuru**

**rizst palántáz** ♦ **taueszuru**

**rizsültetés** ♦ **taue** (rizspalántázás)

**rizsültetés ünnepi zenéje és tánca** ♦  
**dengaku**

**Rjakunin-kor** ♦ **rjakunin** (1238.11.23-1239.2.7)

**Rjaku-ó-kor** ♦ **rjakuó** (1338.8.28-1342.4.27)

**rjó** ♦ **rjó** (pénzegység)

**rjóva konty** ♦ **rjóva** (edo-kori)

**Rjúkjú** ♦ **rjúkjú**

**Rjúkjú-árok** ♦ **nanszeisotókaikó** ♦ **rjúkjú-**  
**kaikó**

**Rjúkjú-szigetek** ♦ **nanszeisotó** ♦ **rjúkjúso-**  
**tó** (Okinavai-szigetek)

**RNS** ♦ **áruenué** ◊ **hírvivő RNS** **denreiáru-**  
**enué** ◊ **katalitikus RNS** **sokubaiáruenué**  
 ◊ **mikroRNS** **maikuroáruenué** ◊ **mRNS** **emu-**  
**áruenué** (hírvivő RNS) ◊ **riboszomális RNS**  
**riboszómuáruenué** ◊ **rövid interferáló**  
**DNS** **teibunsikansóáruenué** (siRNS) ◊ **szál-**  
**lító RNS** **ten-iáruenué**

**RNS-feldolgozás** ♦ **áruenuépuroszesingu**

**RNS-interferencia** ♦ **áruenuékansó**

**RNS-polimeráz** ♦ **áruenuéporimeráze**

**RNS-splicing** ♦ **áruenuészupuraisingu**

**ró** ① **kizamu** „Jeleket rótt a fába.” [Kini sirusi-o  
 kizanda.] ② **ajumu** „A párommal rójuk az élet  
 ösvényét.” [Cumato tomoni dzsinszei-o arun-  
 deiru.] ③ **kaszuru** (feladatot) „Fontos felada-  
 tot róttak rám.” [Dzsújóna ninmuga kasza-  
 reta.] ④ **siiru** „Az áfaemelés nem kívánt ter-  
 hetek rótt a népre.” [Sóhizeizózei-va kokumin-

ni nozondemoinai futan-o siita.] ♦ **ró** (P, ρ)  
 ◇ **kötelezettséget ró gimu-o kaszu** „Tí-  
 toktartási kötelezettséget rótt a kiszervezési meg-  
 bízást kapott vállalatra.” [Gjómuitakuszakini  
 suhigimu-o kasita.]

**robaj** ♦ **szóon** ♦ **hibiki** „robbanás robaja”  
 [Bakuhacuno hibiki]

**robajlás** ♦ **todoroki**

**robajlik** ♦ **todoroku** „Az összedőlő épület ro-  
 bajlott.” [Tatemono-va todororokinagara tao-  
 reta.]

**robban** ♦ **bakuhacuszuru** (felrobban) „Vi-  
 gyázz, mert robban!” [Bakuhacuszurukara ki-o  
 cukete!]

**robbanás** ♦ **dontoiuoto** „Bomba robbanása.”  
 [Bakudannodontoiu oto] ♦ **bakuhacu** ◇  
**atomrobbanás kakubakuhacu** ◇ **demográfia-**  
**fi robbanás nemzedéke dankainoszedai**  
 ◇ **demográfiai robbanás nemzedéke dan-**  
**kaiszedai** ◇ **egy robbanás ippacu** ◇ **népes-**  
**ségrobbanás dzsinkóbakuhacu** ◇ **népes-**  
**ségrobbanás bebibúmu** „A családbarát poli-  
 tikától népességrobbanás tört ki.” [Kazokusien  
 szejszakudebebíbúmuuga okita.] ◇ **nukleáris**  
**robbanás kakubakuhacu** (atomrobbanás) ◇  
**termonukleáris robbanás necukakubaku-**  
**hacu**

**robbanás áldozata lesz** ♦ **bakusiszuru**

**robbanásbiztos** ♦ **bóbakugata**

**robbanás epicentruma** ♦ **gurando-zero**

**robbanás hangja** ♦ **bakuon** „Robbanás hangja  
 hallatszott.” [Bakuonga kikoeta.]

**robbanásig feszült** ♦ **issokuszokuhacuno**  
 „Robbanás feszült a helyzet az amerikai-kínai  
 kereskedelmi háborúban.” [Beicsú  
 bókiskzenszó-va issokuszokuhacuno dzsótai-  
 da.] ♦ **ippacusokuhacuno**

**robbanás középpontja** ♦ **bakusin**

**robbanásos halál** ♦ **bakusi**

**robbanásveszélyes** ♦ **bakuhacuzsei**

**robbanásszerű** ♦ **bakuhacutekina** „A válto-  
 zás robbanásszerű volt.” [Henka-va bakuhacu-  
 tekidatta.]

**robbanásszerűen** ♦ **bakuhacutekini** „A város  
 lakossága robbanásszerűen megnőtt.” [Kono  
 tosino dzsinkó-va bakuhacutekini fueta.]

**robbanóanyag** ♦ **bakuhacubucu** ♦ **bakujaku**

**robbanóanyagok** ♦ **kajakurui**

**robbanócukor** ♦ **pacsipacsikjandi**

**robbanócukros fagyfalt** ♦ **poppinkotton-**  
**kjandiaiszukurimu**

**robbanócsillag** ♦ **csósinszei** (szupernóva)

**robbanóerő** ♦ **bakuhacurjoku**

**robbanófej** ♦ **dantó** „rakéta robbanófeje”  
 [Miszairuno dantó] ◇ **nukleáris robbanó-**  
**fej kakudantó**

**robbanómotor** ♦ **nainenkikan**

**robbanószer** ♦ **szakujaku** ♦ **bakujaku** „Rob-  
 banószeret használ.” [Bakujaku-o síjószeru.]

**robbanótöltet** ♦ **kajaku** „A tűzijátékba be-  
 letette a robbanótöltetet.” [Hanabini kajaku-o  
 ireta.]

**robbant** ♦ **bakuhacuszaszzeru** „A visszavonu-  
 ló katonák hidat robbantottak.” [Guntai-va tet-  
 taisinagara hasi-o bakuhacuszaszeta.] ♦  
**happa-o kakeru** „Sziklát robbantottam.”  
 [Ivani happa-o kaketa.]

**robbantás** ♦ **bakuha** ♦ **bakuhacu** ♦ **happa**

**robbantásos tűzoltás** ♦ **bakufúsóka**

**robbantóanyag** ♦ **bakuhacubucu** ♦ **bakuja-**  
**ku**

**robbantószer** ♦ **bakujaku**

**robo** ♦ **tossinszeru** „Kitértem a robova kö-  
 zeledő koci elöl.” [Tossinsitekeru kuruma-o  
 noketa.] ♦ **bakusinszeru** „A vonat robozott.”  
 [Densa-va baku sinsita.] ♦ **hasiru** „A koci  
 teljes sebességgel robozott.” [Kuruma-va zen-  
 szokude hasitteita.] ♦ **hajakuhasiru** „A vonat  
 robozott.” [Densa-va hajaku hasitteita.]

**robozás** ♦ **bakusin**

**robozó** ♦ **gencukibaiku** (moped) ♦ **gendóki-**  
**cukidzsitensa** ♦ **szukútá**

**robot** ♦ **dzsinzóningen** ♦ **fueki** (úrdolga) ♦  
**róeki** (munka) ♦ **robotto** ◇ **ember formájú**  
**robot hitogatarobotto** ◇ **humanoid robot**  
**hjúmanoidorobotto** (ember formájú robot) ◇  
**intelligens robot csinórobotto** ◇ **ipari ro-**  
**bot szangjójórobotto** ◇ **ipari robot kóg-**  
**jójórobotto** ◇ **kis méretű robot kogata-**

**robotto** ◇ **miniatúr robot kogatarobotto**  
◇ **nagy méretű robot ógatarobotto**

**robotember** ◆ **hitogatarobotto**

**robotfűnyíró** ◆ **robottokuszakariki**

**robotgép** ◆ **fúduproszeszszá** (konyhai robotgép) ◆ **fúdomikiszá** (keverőgép) ◆ **burendá** (keverőgép)

**robotika** ◆ **robottokógaku**

**robotika három törvénye** ◆ **robottokógakuszangenzoku**

**robotizál** ◆ **robottokaszuru** „Robotizálták az egyhangú műveleteket.” [Tancsóna szagjó-o robotto kasita.]

**robotizálás** ◆ **robottoka**

**robotkamera** ◆ **robottokamera**

**robotkar** ◆ **madzsikku-hando**

**robotkéz** ◆ **robotto-hando**

**robotol** ◆ **akuszekuhataraku**

**robotpilóta** ◆ **ótopairotto** (repülőn) ◆ **dzsidószódzsúszócsi** (repülőn)

**robotporszívó** ◆ **szódzsirobotto** ◆ **robotoszódzsiki**

**robotrepülőgép** ◆ **dzsunkómiszairu** ◆ **mu-dzsinihikóki**

**robusztus** ◆ **ikamesii** „robusztus kapu” [Ikamesii mongamae] ◆ **kaiina** ◆ **gassiritosite-iru** „Ez az épület biztosan nem dől össze, mert nagyon robusztus.” [Kono tatemono-va gassirisiteirunode zettaini taorenai.] ◆ **kjószóna** „robusztus testalkat” [Kjószóna taisicu] ◆ **ta-kumasii** „robusztus testalkat” [Takumasii tai-ku]

**rochelle-só** ◆ **rosseruen** (nátrium-kálium-tartarát)

**rock** ◆ **rokku** ◇ kemény rock **hádorokku**

**rock and roll** ◆ **rokkunróru**

**rockegyüttes** ◆ **rokku-bando**

**rockfesztivál** ◆ **rokku-fesztutibaru**

**rockzene** ◆ **rokkumjúdzsikku**

**Rodézia** ◆ **ródesia**

**ródium** ◆ **rodzsiumu** (Rh)

**rododedron** ◆ **cucudzsi** (Rhododendron spp.)

**rododendron** ◆ **jamacuczsi** (havasszépe)

**rodopszin** ◆ **rodopusin** (látóbíbor)

**rogy** ◆ **kuzureru** (összeroskad) ◇ **térdre rogy hiza-o cuku** „Fáradtam térdre rogytam.” [Cukarete hiza-o cuita.] ◇ **térdre rogy gakkuritohiza-o cuku** „Térdre rogyott” [Gakkurito hiza-o cuita.]

**rogyadozik** ◆ **kuzurekaketeiru**

**roggyant** ◆ **cuburekaketeiru** (dülőfélben lévő) „Nem kell ez a roggyant asztal.” [Kono cuburekaketeirutéburu-va iranai.] ◆ **rúzuna** (buggyos) „Vettem egy roggyant szárú csizmát.” [Rúzubúcu-o katta.]

**rohad** ◆ **kuszaru** (rothad) „rohadt gyümölcs” [Kuszatta kudamono] ◆ **kucsiru** „Nem akarok itt rohadni ezen a lakatlan szigeten!” [Konna mudzsintóde kucsiruno-va ijada.] ◇ **rárohad urenokoru** „A termelőkre rárohadt a sok alma.” [Nókani jamazuminoringoga ure nokotta.]

**rohadásszag** ◆ **fusú**

**rohadék** ◆ **kuzu** ◆ **kuszottare** ◆ **gedzsige-dzsi**

**rohadt** ◆ **kuszatta**

**rohadt sok** ◆ **kuszaruhodo** „Rohadt sok pénze van.” [Kare-va okanega kuszaruhodoaru.]

**roham** ◆ **súgeki** (támadás) ◆ **singeki** ◆ **szokkó** ◆ **cukkomi** ◆ **tokkan** ◆ **tocugeki** (megrohamozás) „A katonák rohamra indultak.” [Guntai-va tocugeki-o hadzsimea.] ◆ **hoszsa** (pl. szívroham) ◆ **rassu** ◇ **asztmás roham zenszokunohoszsza** ◇ **köhögési roham hoszsatekinaszeki** ◇ **nevetési roham hoszsatekinavarai** ◇ **szívroham sin-zóhoszsza**

**rohamcsapat** ◆ **kisúbutai** ◆ **júgekita**

**rohamgárdista** ◆ **tocugekitai**

**rohamkocsi** ◆ **kjúkjúsa** (mentőautó) ◆ **keibiszarjó** (rohamrendőröknek)

**rohammentős** ◆ **kjúkjúkjúmeisi**

**rohammunka** ◆ **iszoginosigoto** ◆ **tokkan-szagjó** „Rohammunkával készült a gát.” [Tokkanszagjóde teibóno kódzsiga szuszunda.]

**rohamos** ◆ **kjúgekina** „Az ingatlanárak rohamos növekedésére számítanak.” [Fudószankakuno kjúgekina dzsósóga mikomareteiru.]

♦ **kjűszokuna** „Az ipar rohamos fejlődést mutatott.” [Szangjó-va kjűszokuna hatten-o togeta.] ◊ **rohamos léptekkel kjűszokunaszupido** „Rohamos léptekkel haladunk a kihalás felé.” [Kjűszokunaszupidode zecumecuni csikazuiteiru.]

**rohamosan** ♦ **kjúgekini** „Rohamosan csökken a születések száma.” [Suszszeiricuga kjúgekini teikasideiru.]

**rohamosan fejlődik** ♦ **nissingeppozuru** „A tudomány rohamosan fejlődik.” [Kagaku-va nissingeppozuru.]

**rohamosan megnövekszik** ♦ **gekizószeru** „Rohamosan megnövekedett a felhasználók száma.” [Júzá szúga gekizósimasita.]

**rohamosan növekszik** ♦ **gekizószeru** „Rohamosan növekszik az öregkori magáncsőd.” [Rógohaszan-va gekizósseiteiru.]

**rohamosan változó** ♦ **gekidószeru** „Alkalmazkodtam a rohamosan változó helyzethez.” [Gekidószeru dzsókjóni avaszeta.]

**rohamos fejlődés** ♦ **nissingeppo**

**rohamos léptekkel** ♦ **kjűszokunaszupido** „Rohamos léptekkel haladunk a kihalás felé.” [Kjűszokunaszupidode zecumecuni csikazuiteiru.]

**rohamos növekedés** ♦ **gekizó** „nagy mértékű csökkenés és rohamos növekedés” [Gekigento gekizó]

**rohamos változások időszaka** ♦ **gekidóki**

**rohamosztag** ♦ **kirikomítai** ♦ **tocugekitai**

**rohamosztagos** ♦ **tocugekitaiin**

**rohamoz** ♦ **szattószeru** (megrohan) „A vásárlók az üzleteket rohamozták.” [Hanbaitenni kai monokjakuga szattósita.] ♦ **súgekiszuru** „Az ellenség a várat rohamozta.” [Tekigun-va jószai-o súgekisiteita.]

**rohamozás** ♦ **singeki**

**rohamrendőr** ♦ **kidótaiin**

**rohamrendőrség** ♦ **kidókeiszacu** ♦ **kidótai**

**rohamsisak** ♦ **szucsíru-herumetto** ♦ **tecu-kabuto** „rohamsisakos katona” [Tecu-kabuto-o kabutta heisi] ♦ **herumetto**

**rohamszerű** ♦ **hoszszatekina**

**rohamszerűen** ♦ **hoszszatekini**

**rohamtempó** ♦ **kógun** ♦ **csótokkjú** „Rohamtempóban befejeztem a munkámat.” [Sigoto-o csótokkjúde siageta.]

**rohamtempóban** ♦ **kjókógunde** „Öt napos rohamtempóban végigutaztuk Európát.” [Icuka-kanno kjókógundejóroppa-o mavatta.]

**rohamterv** ♦ **tokkankeikaku**

**rohan** ♦ **iszoidehasiru** „A boltba rohantam.” [Miszemade iszoide hasitta.] ♦ **iszogu** „Rohantam a végére.” [Toire-e to iszoida.] ♦ **siszszószeru** (fut) „Az iskolába rohantam.” [Gakkómade siszszósita.] ♦ **hasiru** „Teljes erőmből rohantam.” [Zenrjokude hasitta.] ◊ **lélekszakadva rohan zenrjokusiszszószeru**

**rohanás** ♦ **avatadasisza** ♦ **siszszó**

**rohangál** ♦ **acsikocsikakemavaru** „Egy alkatrész után rohangáltam.” [Buhin-o kaótoacsikocsi kake mavatteita.] ◊ **fejjetlenül rohangál dzsibatataszavagu**

**rohángászik** ♦ **hasirimakuru** „Ma sok munkám volt, mindenfelé rohángásztam.” [Kjóha tabóde hasirimakutteita.] ♦ **hasirimavaru** „Ne rohángássz, mert elesel!” [Korobukara hasiri mavaranaide!] ♦ **hasiru** „Ne rohángássz azok az osztályteremben!” [Kjósicu-o hasiruna!]

**rohángászva** ♦ **dotabata**

**rohanó** ♦ **avatadasii** (hajszolt) „Rohanó ez a világ.” [Avatadasii jono nakada.] ♦ **szevasii** „rohanó nap” [Szevasii hi]

**rohaszt** ♦ **kuszaraszeru** (rothaszt)

**roiboos tea** ♦ **ruiboszutí**

**rojt** ♦ **keba**

**rojtos farmer** ♦ **damédzsi-denimu**

**rojtos haj** ♦ **edage**

**rojtosodik** ♦ **kebadacu** „Rojtosodik a nadrágom alja.” [Zubon-no szuszoga kebadatteiru.]

**róka** ♦ **kicune** ♦ **fokkuszu** ◊ **bengáli róka bengarugicune** (Vulpes bengalensis) ◊ **nőstény róka megicune** ◊ **vén róka tanukiojadzsi** ◊ **vén róka furudanuki** ◊ **vén róka furugicune**

**róka és tanuki** ♦ **kori**

**rókafarkú köles** ♦ **ava** (olasz muhar)

**rókagomba** ♦ **anzutake** (Cantharellus cibarius, sárga rókagomba) ◇ **sárga rókagomba kihó-kitake**

**róka istenség** ♦ **inari**

**róka koma** ♦ **konkonszama**

**rókakopó** ♦ **fokkuszuhaundo**

**rókalyuk** ♦ **kicunenoana** ♦ **kicunenozsuana**

**rókaszuka** ♦ **megicune**

**rókavadászat** ♦ **kicunekari**

**róka-vadász-falufőnök játék** ♦ **kicuneken** ♦ **tóhacsiken**

**rókavakkantás** ♦ **konkon**

**rókázik** ♦ **gero-o haku** „Miután rókáztam, felüdültem.” [Gero-o haitaraszukkirisita.]

**rokkfort** ♦ **burúcsizu** (márványsajt)

**rokka** ♦ **itoguruma**

**rokkant** ♦ **karadanofudzsijúna** ♦ **sógaisa** ♦ **sintaisógaisa** (testi fogyatékos) ♦ **haidzsin** ◇ **hadirokkant sógundzsin** ◇ **szellemileg rokkant csitekisógaisa**

**rokkantkocsi** ♦ **fukusisarjó** (rokkantautó)

**rokkantnyugdij** ♦ **sógainenkin** „Rokkantnyugdijból él.” [Sógainenkinde szeikacusiteimaszu.]

**rokkantság** ♦ **sintaisógai** (testi fogyatékos-ság)

**rokkantsági biztosítás** ♦ **sintaisógaiho-ken**

**rokkantsági nyugdíj** ♦ **sógainenkin**

**Rokkó-hegyvidék** ♦ **rokkószancsi**

**rokokó** ♦ **rokoko**

**rokokó stílusú** ♦ **rokokofúno** ♦ **rokokojó-sikino** „rokokó stílusú szék” [Rokoko jósikino iszu]

**rokon** ♦ **enke** „A háború idején a vidéki rokonaihoz költözött.” [Szenszóno toki-va enkonni tajotte szokaisita.] ♦ **endzsa** ♦ **enszeki** ♦ **koncuniku** „rokoni érzés” [Kocunikuno dzsó] ♦ **sinszeki** „Ha összegyűlünk a rokonokkal, jól érezzük magunkat.” [Sinszekiicsidó acumaruto tanosii.] ♦ **sinzoku** ♦ **sinrui** „apai ági rokon” [Csicsikatano sinrui] ♦ **dókeino** „A faluban mindenki rokon.” [Kono murano hitotacsi-va

dókeida.] ♦ **nikusin** „Még a saját rokonai is ki-vetették maguk közül.” [Kare-va nikusinkaramo mihanaszareta.] ♦ **miucsi** ◇ **anyai ágú rokon** **hahakatanosinszeki** ◇ **apai ágú rokon** **csicsikatanosinszeki** ◇ **egyeses ági lemenő rokon** **csokkeihizoku** ◇ **egyeses ági rokon** **csokkeihizoku** (egyeses ági leszár-mazott) ◇ **egyeses ági rokon** **csokkeikecu-zoku** ◇ **egyeses ági rokon** **csokkeisinzoku** ◇ **elsőfokú rokon** **ittósin** ◇ **harmadfokú rokon** **szantósin** ◇ **hitvestársi rokon** **inzoku** (vér szerinti) ◇ **névrokon** **dómeiidzsin** ◇ **oldalági rokon** **bókeihizoku** ◇ **oldalági rokon** **bókeisinzoku** ◇ **távoli rokon** **tóen**

**rokon értelmű kifejezés** ♦ **ruiku**

**rokonértelműség** ♦ **ruigi**

**rokonértelmű szó** ♦ **dóigo** ♦ **ruigigo**

**rokon értelmű szó** ♦ **dógigo**

**rokon és hozzátartozó** ♦ **sinruiendzsa** (vérrokon vagy házasságból származó rokon)

**rokon faj** ♦ **kin-ensu**

**rokonházasság** ♦ **sinzokukekkon**

**rokoni kapcsolat** ♦ **sinzokukankei** ♦ **zoku-gara** ♦ **cuzukigara** ♦ **ruienkankei**

**rokonkeresztelés** ♦ **kinsinkóhai** ♦ **naikó-hai**

**rokonlélek** ♦ **szeikakugaicscsiszuruhito** (egy természetű ember) „Rokonlelkek vagyunk a barátommal.” [Vatasito tomodacsi-va szeikakuga icscsisiteiru.]

**rokonlelkű** ♦ **ikitógószuru** „rokonlelkű barátok” [Ikitógócsita tomodacsi]

**rokonlelkűség** ♦ **ikitógó** ♦ **szeikakunoics-csi** (egy természet) ♦ **dósin**

**rokonok** ♦ **icsizoku** „A rokonok közül valaki sikeres vállalkozó lett.” [Icsizokuno darekaga dzsigijóni szeikócsita.]

**rokonok hiánya** ♦ **muen**

**rokonok közötti viszály** ♦ **kocunikuszóso-ku** ♦ **kocunikunoaraszoi**

**rokonok közti házasság** ♦ **kinsinkekkon**

**rokonság** ♦ **icsizoku** „Az ember is az állatok rokonságába tartozik.” [Ningenmo dóbucuno icsizokudeszu.] ♦ **encuzuki** „Rokonságban áll a császári családdal.” [Kare-va kócsicuto encuzukidearu.] ♦ **keirui** ♦ **sinszeki** (rokonok)

„Távoli rokonságban áll velünk.” [Kare-va sinszekini ataru.] ♦ **sinszekikankei** (rokon kapcsolat) ♦ **sinzoku** ♦ **sinzokukankei** (rokon kapcsolat) ♦ **ruien** ◇ **egyenes ági rokonság** **csokkeisinzoku** ◇ **elsőfokú rokonság** **it-tósin** ◇ **harmadfokú rokonság** **szantósin** ◇ **másodfokú rokonság** **nitósin** ◇ **oldalági rokonság** **bókeisinzoku**

**rokonság foka** ♦ **sintó** ◇ **első fokú rokonság** **issintó** ◇ **harmadfokú rokonság** **szan-sintó** „harmadfokú rokon” [Szansintóno sinszeki] ◇ **másodfokú rokonság** **nisintó** „másodfokú rokon” [Nisintóno sinszeki]

**rokonsági fok** ♦ **tósin**

**rokonszelekcio** ♦ **kecuenszentaku**

**rokonszenv** ♦ **kjókan** „A beszéde rokonszenvet váltott ki bennem.” [Kareno hacugenni kjókan-sita.] ♦ **kói** „Rokonszenvet éreztem a lázadó iránt.” [Hangjakusani kói-o idaita.] ♦ **kókan** „rokonszenves ember” [Kókanno moteru hito] ♦ **sinkinkan** ♦ **dókan** ♦ **dódzsó** „A főhős elvesztette a nézők rokonszenvét.” [Sudzsinkó-va sicsósano dódzsó-o usinata.]

**rokonszenves** ♦ **aiszonojoi**

**rokonszenvez** ♦ **kjókanszuru** (együtt érez) „Rokonszenvezek az érzéseivel.” [Kareno kimocsini kjókansiteiru.] ♦ **sinkinkan-o mocu** (szimpatikusnak tart) „Rokonszenvezek a kétkezi munkásokkal.” [Sokuninni sinkinkan-o motteiru.] ♦ **dókanszuru** (egyetért) „Rokonszenvezek az elveivel.” [Kareno sugini dókandeszu.]

**rokon nyelv** ♦ **dókeigo**

**Rokumeikan** ♦ **rokumeikan**

**Rokuondzsi** ♦ **rokuondzsi**

**ról** ♦ **kara** „A macska leugrott az asztalról.” [Neko-va téburukara tobi orita.] ♦ **cuite** „A politikáról vitáztak.” [Szeidzsinicuite gironsita.] ♦ **nicuite** „Ez a könyv Magyarországról szól.” [Kore-va hangarínicuiteno hondeszu.] ♦ **-o** (ról) „Minden nap reggel nyolckor indulok otthonról.” [Maiaszahacsidszini ie-o deru.]

**róla** ♦ **uekara** „Fel akart mászni a létrára, de leest róla.” [Hasigoni nobottara, ocsita.] ♦ **nicuite** „Róla szól ez a film.” [Kore-va karenicuiteno eigada.]

**róla szó** ♦ **kacsúniaru** „Róla szólnak a pletykák.” [Kanodzso-va uvaszano kacsúniaru.]

**roletta** ♦ **makiagesikiburaindo**

**rollátor** ♦ **teosiguruma** ♦ **hokósa**

**roller** ♦ **kikkuszukútá** ♦ **kikkuszukétá** ♦ **kikkubódo** ♦ **szukútá** ◇ **elektromos roller** **dendókkikkuszukútá** ◇ **elektromos roller** **dendókkikkuszukétá** ◇ **elektromos roller** **dendókkikkubódo**

**roló** ♦ **szudare** ♦ **buraindo** (redőny) ♦ **makiagesikiburaindo** (roletta) ♦ **miszu** ◇ **lehúzza a rolót** **heiszaszuru** „A gyár lehúzta a rolót.” [Kódzsóga heiszasita.] ◇ **lehúzza a rolót** **kanban-o orozsu** „Ez a párt már lehúzhatja a rolót.” [Kono seitó-va mo-va ja kanban-orozsukanai.]

**rom** ♦ **iszeki** (régészeti maradvány) „várrom” [Jószaino iszeki] ♦ **koszeki** ♦ **zangai** „Az épületből csak az üszkös romok maradtak.” [Tatemonokara jake atono zangaidakega nokotteita.] ♦ **haikjo** „vár romjai” [Jószaino haikjo] ◇ **romba dólt tókaisita** (összedólt) „romba dólt ház” [Tókaisita ie] ◇ **romba dőntött** **hakaiszareta** (elpusztított)

**ROM** ♦ **romu** (IT)

**roma** ♦ **dzshipusi**

**Róma** ♦ **róma** ◇ **minden út Rómába vezet** **szubetenomicsharómanicúzu**

**Rómában tégy úgy, mint a rómaiak** ♦ **góniittehagónisitagae**

**római** ♦ **rómáno** „római civilizáció” [Rómáno bunmei]

**Római Birodalom** ♦ **rómateikoku**

**római jog** ♦ **rómahó**

**római katolicizmus** ♦ **kjúkjó**

**római katolikus** ♦ **kjúkjóto** ♦ **tensukjószindzsa** ♦ **rómakatorikku**

**római katolikus egyház** ♦ **rómakatorikkukjójai**

**római katolikus hívó** ♦ **rómakatorikkukjóto**

**római katolikus vallás** ♦ **tensukjó**

**római kömény** ♦ **kumin** ♦ **kumin-sido**

**Római Kúria** ♦ **rómakjóköcsó** (Curia Romana)

**római mérleg** ♦ **szaobakari**  
**római pápa** ♦ **rómahóó**  
**római szám** ♦ **rómaszúdzsi**  
**római szenátus** ♦ **genróin**  
**román** ♦ **rúmaniadzsin** (ember) ♦ **rúmaniano**  
**románc** ♦ **ukina** ♦ **koidzsi** ♦ **rómanszu** ♦ **romanszu**  
**Románia** ♦ **rúmania**  
**romanizáció** ♦ **rómaka**  
**romanizál** ♦ **rómakaszuru** „Romanizálja a kultúrát.” [Bunka-o róma kaszuru.]  
**román stílus** ♦ **romaneszuku** ♦ **romaneszuku-kujósiki**  
**román stílusú építészet** ♦ **romaneszuku-kencsiku**  
**romanticizmus** ♦ **rómansugi** ♦ **romansugi** ♦ **romancsisizumu** ◇ **neo-romanticizmus sin-rómansugi**  
**romanticizmus híve** ♦ **rómansugisa**  
**romantika** ♦ **rómansugi** ♦ **roman** ♦ **romansugi** ♦ **romancsisizumu**  
**romantikus** ♦ **rómanhano** ♦ **romancsiszuto** ♦ **romancsikkuna** „romantikus hangulat” [Romancsikkuna kibun] ♦ **romanhano**  
**romantikus irányzat** ♦ **rómanha**  
**romantikus irodalom** ♦ **rómansisugibungaku** ♦ **romanbungaku**  
**romantikus műdal** ♦ **rító**  
**romantikus történet** ♦ **denkimonogatari**  
**romantikus zene** ♦ **múdoongaku**  
**románul** ♦ **rúmanigode**  
**román nyelv** ♦ **rúmaniago**  
**román nyelvek** ♦ **romanszugo**  
**Róma sem épült egy nap alatt** ♦ **róma-va icsinicsinise narazu**  
**romba dől** ♦ **konagonanikovareru** „Az épület romba dőlt.” [Tatemono-va konagonani kovar-eta.] ♦ **tókaiszuru** ♦ **horobiru** „romba dőlt társadalom” [Horobita sakai] ◇ **félig romba dől hankaiszuru** „A palota félig romba dőlt.” [Osiroga hankaisita.]  
**romba dőlés** ♦ **zenkai**

**romba dőlt** ♦ **tókaisita** (összedőlt) „romba dőlt ház” [Tókaisita ie]  
**romba döntött** ♦ **hakaiszareta** (elpusztított)  
**rombol** ♦ **kiszonszuru** „A pletyka rombolta a cég hírnevét.” [Uvasza-va kaisano sin-jó-o kiszonsita.] ♦ **hakaiszuru** „A bomba épületeket rombolt.” [Bakudan-va takuszan-no tatemono-o hakaisita.]  
**rombolás** ♦ **hakai** ◇ **képrombolás szeizóhakai** ◇ **környezetrombolás kankjóhakai** ◇ **természetrombolás sizenhakai**  
**romboló** ♦ **kucsikukan** (torpedóromboló) ♦ **hakaitekina** „Romboló természete van.” [Kare-va hakaitekina kisicu-o motteiru.] ♦ **hamecutekina**  
**rombolóerő** ♦ **hakairjoku** „Mérhetetlen ennek a bombának a rombolóereje.” [Kono bakudan-no hakairjoku-va hakari siremaszen.]  
**rombusz** ♦ **hisigata** ♦ **henrjókai**  
**rombusz alakú** ♦ **hisigata** (gyémánt alakú) „rombusz alakú áramszedő” [Hisigatapantagurafu]  
**rombusz alakú mocs** ♦ **hisimocsi**  
**rombuszhal** ♦ **hirame**  
**romhalmaz** ♦ **garekinojama** „A bombázásoktól a város romhalmazzá vált.” [Kúsúnijotte macsi-va garekino jamato kasita.]  
**romhalmazza tesz** ♦ **mecsakucsaniszuru** „A politikusok a romhalmazzá tették az országunkat.” [Szeidzsika-va vaga kuni-o mecsakucsanisita.]  
**romjaiba dől** ♦ **hiheiszuru** „Az ország romjaiba dőlt.” [Kokurjoku-va hiheisita.]  
**romkocsm** ♦ **haikjóh** ♦ **boroi-pabu**  
**romlandó** ♦ **kuszarijaszui** (gyorsan romlik) „Ez az étel romlandó.” [Kono tabe mono-va kuszarijaszui.]  
**romlandó élelmiszer** ♦ **szeiszensokuhin** ♦ **szeiszensokurjóhin**  
**romlandó étel** ♦ **szeiszenrjóhin**  
**romlani hagy** ♦ **itameru** „Kint felejtettem a szasimit, és megromlott.” [Szasi mi-o szotoni dasippanaside itametesimatta.]



**romlás** ♦ **akka** (rosszabbodás) ♦ **ocsi** „tanulmányi eredmény romlása” [Szeiszekino ocsi] ♦ **kairan** ♦ **kuszari** „nehezen romló ételalapanyag” [Kuszarinikui sokuzai] ♦ **kuszarukoto** (megromlás) ♦ **kudarizaka** „Az időjárás romlik.” [Tenki-va kudari zakada.] ♦ **gentai** „hallás romlása” [Csórjokuno gentai] ♦ **teika** „javulás vagy romlás” [Kódzsóto teika] ♦ **hamecu** „Az alkoholizmusa a romlásba taszította.” [Aru csú-va mino hamecu-o maneita.] ♦ **fuhai** (rothadás) „Meggátolja az étel romlását.” [Sokuhinno fuhai-o bósiszuru.] ◇ **erkölcsi értékek romlása dzsinrintaihai** ◇ **erkölcsi romlás fúzokukairan** ◇ **fokozatos romlás szakiboszori** „gazdaság fokozatos romlása” [Keizaino szakiboszori] ◇ **látásromlás sirjokunootoroe** ◇ **minőségromlás hinsicunoteika** „A minőségromlás profitszökkenéshez vezetett.” [Hinsicuno teika-va riekino teikani cunagatta.] ◇ **minőségromlás sicunoteika** ◇ **romlásnak indul kuszarikakeru** ◇ **üzleti helyzet romlása keieiakka** „A cégnél romlott az üzleti helyzet.” [Kaisa-va keieiakkan ocsiíta.]

**romlásba kerül** ♦ **hamecuszuru** „Az alkohol romlásba vitte.” [Kare-va szakede hamecusi-ta.]

**romlásba süllyed** ♦ **narihateru** „Borzalmas romlásba süllyedt.” [Muzanna szugatani nari hateta.]

**romlásba visz** ♦ **fuhaiszaszeru** „Ez a polgármester romlásba vitte a várost.” [Kono sicsó-va macci-o fuhaiszaszeta.]

**romlásnak indul** ♦ **kuszarikakeru**

**romlásnak indult** ♦ **kuszarikaketa**

**romlatlan** ♦ **uiuisii** „romlatlan fiatalember” [Uiuisii sónen] ♦ **kegarenonai**

**romlik** ♦ **akkaszuru** „Romlott az állapota.” [Bjódzsó-va akkasita.] ♦ **itamu** „Az az élelmszer könnyen romlik.” [Kono sokuhin-va itamijaszui.] ♦ **ocsiru** „Romlott a tanulmányi eredménye.” [Kareno szeiszeki-va ocsita.] ♦ **kuszaruru** „A hűtőben nem romlik olyan hamar az étel.” [Reizókode-va tabe mono-va szon-nani hajaku kuszaranaí.] ♦ **szagaru** „A gyerekek romlottak a jegyei.” [Kodomono szeiszekiga szagatta.] ♦ **szueru** „romlott szag” [Szuetajó-na nioi] ♦ **taihaiszuru** „Erkölsileg romlott.”

[Kare-va dótokutekini taihaisiteiru.] ♦ **teikaszuru** „Romlott az életszínvonal.” [Szeikacuszuidzsunga teikasita.] ♦ **hetaninaru** „Ha nem gyakorolsz minden nap, romlani fog a tudásod.” [Mainicsirensúsinaito hetaninaru.] ♦ **varukunaru** „Az egészsége az utóbbi napokban sokat romlott.” [Kenkó-va kono szúdzsicukande varukunatta.] ◇ **a makréla hamar romlik szabanoikiguszare** ◇ **nagyot romlik gatagatatócsiru** „A jegyeim nagyot romlottak.” [Szeiszeki-va gatagatato ocsita.]

**romló teljesítmény** ♦ **gjószekiakka**

**romlott** ♦ **ikagavasii** „romlott nő” [Ikgavavasi on-na] ♦ **kuszatta** ♦ **szueta** „romlott szagú étel” [Szueta nioino tabe mono] ♦ **szuszamu** „romlott lélek” [Szuszanda kokoro] ♦ **szokógavarui** „romlott ember” [Szokóga varui hito] ♦ **taihaisita** „Romlott világban élünk.” [Taihaisita jono nakada.] ♦ **taihaitekina** „romlott élet” [Taihaitekina szeikacu] ♦ **fuhaisita** (züllött) „romlott politikus” [Fuhaisita szeidzsika] ♦ **midareru** (romlott lesz) „A világ erkölce romlott.” [Jono nakano dótokuga midareteiru.] ◇ **romlik taihaiszuru** „Erkölsileg romlott.” [Kare-va dótokutekini taihaisiteiru.] ◇ **velejéig romlott sónokuszatta** „Velejéig romlott ember.” [Sóneno kuszatta hitoda.] ◇ **velejéig romlott kuszaruru** „A politika velejéig romlott.” [Szeidzsi-va kuszatteiru.]

**romlottá válás** ♦ **zokka**

**romlottá válik** ♦ **zokkaszuru** „A város romlottá vált.” [Macci-va zokkasiteita.]

**romlott hús** ♦ **funiku**

**romlott lesz** ♦ **tadareru** „romlott kapcsolat” [Tadareta kankei]

**romlottság** ♦ **umi** „Jelen korunkban felszínre került a társadalom romlottsága.” [Gendai-va sakaino umiga detekiteiru.] ♦ **taihai** „társadalmi romlottság” [Sakaino taihai] ♦ **daraku** „A jellem romlottsága.” [Dzsinkakuno daraku.] ♦ **futoku** ♦ **fuhai** „erkölcsi romlottság” [Ririnno fuhai]

**romlott szag** ♦ **fusú**

**romlott társadalom** ♦ **fukaisitasakai**

**romlott világ** ♦ **maszsze**

**romokban heverő** ♦ **mecsamecsana** „A föld-rengés után a város romokban hever.” [Dzsisinde macsi-va mecsamecsada.]

**romos** ♦ **tókaisita** (összedőlt) ♦ **haikjotonatta** „romos épület” [Haikjotonatta tatemono] ♦ **hakaiszareta** (elpusztított)

**romos ház** ♦ **haioku** ♦ **haika**

**romossá válás** ♦ **haikjoka**

**romossá válik** ♦ **haikjokaszuru** „romossá vált stadion” [Haikjokasita kjógidzso]

**romos templom** ♦ **haidzsi** ♦ **jaredera**

**rónaság** ♦ **kója**

**roncs** ♦ **zangai** „A lezuhant repülőgép roncsai után kutatnak.” [Cuirakusita hikókinó zangai-o szagasideimaszu.] ♦ **ponkocu** (autó) „Ne vedd meg ezt a roncsot!” [Konoponkocu-o kavanai hógai!]

**ronccsá hajt** ♦ **noribuszu** „Ronccsá hajtottam a kocsimat.” [Kuruma-o nori cubusita.]

**roncsolásos vizsgálat** ♦ **hakaikensza** ♦ **hakaisiken**

**roncstelep** ♦ **ponkocukiba**

**ronda** ♦ **súakuna** „ronda arc” [Súakuna kao] ♦ **minikui** „ronda arc” [Minikui kao]

**rondó** ♦ **kaiszenkjoku** ♦ **rinbukjoku** ♦ **rondo**

**rondóforma** ♦ **rondokeisiki**

**rondószonáta-forma** ♦ **rondószonatakeisiki**

**rongál** ♦ **itameru** „A túl vastag könyvjelző rongálja a könyvet.” [Acuszuguru siori-va hono itameru.] ♦ **gai-o ataeru** „A vízszivárgás rongálja a freskókat.” [Mizumore-va hekigani gai-o ataeru.] ♦ **szonkaiszaszeru** „A tüntetők gépkocsikat rongáltak.” [Demo tai-va kuruma-o szonkaiszaszeta.] ◇ **megrongál kiszonszuru** „Véletlenül megrongáltam a bérelt lakásomat.” [Csintaino heja-o kiszonsitesimatta.]

**rongálás** ♦ **kiszon** ♦ **kibucuszonkai** ♦ **sina-monoszonkai** ♦ **szonkai**

**rongálás bűncselekménye** ♦ **kibucuszonka-idzsiken**

**rongálódás** ♦ **icsibuszonkai** „A tájfun 10 épületet megrongált.” [Taifúde dzsuh-tónobirude icsibuszonkaino higai ga deta.] ♦ **szonkai** ♦

**szonsó** „Szembeszökő az asztal felületének rongálódása.” [Cukueno hjómenno szonsóga meni cuku.] ♦ **haszon** „Három helyen fedeztünk fel rongálódást a falon.” [Kabeni szankasono haszon-o kakuninsita.]

**rongy** ♦ **veszu** ♦ **nuno** „Egy ronggyal letöröltem a port.” [Hokori-o nunode fuita.] ♦ **nunogire** ♦ **boro** „A koldus rongyokban volt.” [Kodzsi-va boro-o matotteita.] ♦ **borokire**

♦ **boronuno** ◇ **rázza a rongyot óburosiki-o hirogeru** „Rázza a rongyot, hogy ő egy nap alatt keres annyit, mint más egy évben.” [Ipandzsinno icsinenno kjúrjó-o icsinicside kaszeguto óburosiki-o hirogeta.]

**rongy ember** ♦ **kuzu**

**ronggyá ázik** ♦ **zubunureninaru** „A kutya ronggyá ázott.” [Inu-va zubu nureninatta.]

**ronggyá olvasott könyv** ♦ **cukaretahon**

**ronggyá szakad** ♦ **boroboroninaru** „Ez az ing ronggyá szakadt.” [Konosacu-va boroboroninatta.]

**rongyokba öltözik** ♦ **mi-o jacuszu** (toprongyosnak) „Koldus rongyaiba öltözött.” [Kodzsikini mi-o jacusita.]

**rongyos** ♦ **boroborono** „rongyos ruha” [Boroborono fuku]

**rongyosra beszélve a száját** ♦ **kucsigaszuppakunaruhodo** „Rongyosra beszéltem a számát, hogy vigyázzon a gyerek.” [Kucsiga szuppakunaruhodo kodomo-o csúisita.]

**rongyosság** ♦ **boroboro**

**rongyrázás** ♦ **óburosiki**

**ront** ♦ **akkaszaseru** (rosszabbít) „A gyógyszer csak rontott a betegségen.” [Kuszuri-va bjóki-o akkaszaszeta.] ♦ **otoszu** „Rontottam a termék minőségén, hogy olcsóbb legyen.” [Szeihinno sicu-o otosite jaszukusita.] ♦ **kaiakuszuru** „Rontottak az oktatási törvényen.” [Kjóikukihonhó-o kaiakusita.] ♦ **kairanszuru** „Rontja a közerkölcsöt.” [Fúzoku-o kairanszuru.] ♦ **kodzsiszaszu** ♦ **szamaszu** „Hangulatrontó kijelentést tett.” [Kare-va kjó-o szamaszujóna koto-o itta.] ♦ **szeiszekigavarukunaru** „Matekból rontottam.” [Szúgakuno szeiszekiga varukunatta.] ♦ **szokonau** „A lakatlan épület rontotta a látképet.” [Aki ja-va

keikan-o szokonatta.] ♦ **varukuszuru** „Ne nyúlj a rossz rádióhoz, mert csak rontasz rajta.” [Kovaretaradzsi-o idzsiranaide!Motto varukunaru kara.] ♦ **beront tobikomu** „Az ajtón berontott egy ember.” [Doakara hitoga tobi kondekita.] ♦ **kiront tobidaszu** „A macska kirontott a szobából.” [Neko-va hejakara tobi dasita.] ♦ **ráront tobikakaru** „A kutya rárontott a betőrőre.” [Inu-va dorobóni tobikakatta.]

**rontás** ♦ **kaiaku** ♦ **dzsaki** ♦ **tatari** „Rontás van azon a házon.” [Szono ucsini-va tatarigaa-ru.] ♦ **noroi**

**ropog** ♦ **szakuszakutóto-o tateru** „Ropogott a lábunk alatt a hó.” [Szakuszakuto oto-o tatete jukino ue-o aruita.] ♦ **sakisakiszuru** „Ropog a fogam alatt az alma.” [Ringo-va sakisakideszu.]

**ropogás** ♦ **szakuszakutoiuoto** „hó ropogása” [Jukinoszakuszakutoiuoto] ♦ **fegyverropogás rensanooto** „gépfegyverropogás” [Masingan rensano oto] ♦ **fegyverropogás dzsúnohappóon** „Fegyverropogás hallatszott.” [Dzsúno happóonga kikoeta.] ♦ **géppuskaropogás kinandzsúnotatatatatoiuoto**

**ropogás hangja** ♦ **banban** „Ropogtatta a géppisztolyt.” [Kidzsú-o banbanto utta.]

**ropogós** ♦ **karikarino** „A sült csirke ropogós bőrét szeretem.” [Torino karaagenokarikarino kavaga szukideszu.] ♦ **korikorisita** „Ropogós csalamádé.” [Korikorisita cukemono.] ♦ **szakuszakutositeiru** „ropogós alma” [Szakuszakutositeirungo] ♦ **sakisakiszuru** ♦ **tenokirerujóna** „ropogós bankjegy” [Teno kirerujóna szacu] ♦ **hagirenoii** „ropogós alma” [Hagirenoiiiringo] ♦ **parittosita** „ropogós algalap” [Parittosita nori] ♦ **pariparisita** „ropogós sütemény” [Pariparisita okasi] ♦ **pariparino** „ropogós algalap” [Pariparino nori]

**ropogósan** ♦ **paripari** „Csipszet ropogtattam.” [Potetocsippuszu-o paripari tabeta.]

**ropogósra** ♦ **kararito** „Ropogósra sütöttem a rántott húst.” [Tonkacu-o kararito ageta.] ♦ **karikarini** „Ropogósra sütöttem a szalonnát,” [Békon-o karikarini jaita.]

**ropogtat** ♦ **karikaritaberu** (ropogtatva eszik valamit) ♦ **korikorioto-o tatetetaberu**

„Porcot ropogtattam.” [Nankocu-o korikori oto-o tatete tabeta.] ♦ **szakuttotaberu** „Kekszet ropogtattam.” [Biszuketto-o szakutto tabeteita.] ♦ **tatatatatorensaszuru** „Ropogtatja a puskát.” [Dzsú-o tatatatato rensaszuru.] ♦ **paritto** „Csipszet ropogtattam.” [Potetocsippuszu-o paritto tabeta.] ♦ **pokin-tonaraszuru** „Ropogtatta az ujjízületeit.” [Jubino kanszecu-o pokinto narasita.] ♦ **boriboritaberu** „Rizskekszet ropogtat.” [Szenbei-o boriboritabeteiru.] ♦ **ropogósan paripari** „Csipszet ropogtattam.” [Potetocsippuszu-o paripari tabeta.]

**ropogtatnivaló** ♦ **ocumami**

**ropogtatva** ♦ **karikari** „Ropogtatva ette a kekszet.” [Biszuketto-o karikari tabeta.] ♦ **garigari** „A kutya a csontot ropogtatta.” [Inu-va hone-o garigari tabeta.] ♦ **korikori** ♦ **baritto** „Rizskekszet ropogtattam.” [Oszenbei-o baritto tabeta.] ♦ **baribari** „Ropogtatva ettem a rizskekszet.” [Baribarito oszenbei-o tabeta.] ♦ **boriborito**

**ropogva** ♦ **gorigori** „A kézi darálóval ropogva daráltam a kávé.” [Kóhí-o gorigori tede hita.] ♦ **pisitto** „Ropogva széthasadt a jég.” [Kóriga pisih-to vareta.] ♦ **pokipoki** „Az ujjízületeit ropogtatta.” [Jubino kanszecu-o pokipoki narasita.]

**roppan** ♦ **pokittonaru** „Amikor kinyújtóztam, roppant egyet a karom.” [Nobi-o sitara udegapokitto natta.]

**roppant** ♦ **itomo** „roppant könnyű munka” [Itomotajaszui sigoto] ♦ **kivamarinai** „roppant veszélyes cselekedet” [Kikenkivamarinai kói] ♦ **kivamaru** „A terv roppant veszélyes volt.” [Kikenkivamaru keikakudatta.] ♦ **totemo** „A feleségem roppant óvatosan vezet.” [Cuma-va totemo csúibukaku untenszuru.] ♦ **monoszugoi** „Roppant ereje van.” [Kare-va monoszugoi csikara-o motteiru.]

**roppant bosszantó érzés** ♦ **cúkon** „Roppant bosszantó, hogy a döntőben már csak egy kicsi hiányzott a győzelemhez, de kikaptam.” [Kessószende atoipponotokorode makete cúkonno namida-o nagasita.]

**roppant erő** ♦ **kjórjoku** ♦ **góriki**

**roppant figyelmes** ♦ **gankósihainiteszszuru** „roppant figyelmes olvasás” [Gankósihaini teh-szuru jomi kata]

**roppant hűségés** ♦ **singiniacui**

**roppant körültekintő** ♦ **nen-ni va nen o ire-ru** „Roppant körültekintően ellenőriztem a szerződés szövegét.” [Keijakuno najjó-o nenniha nen-o iretecsekkusita.]

**roppant nagy** ♦ **kjodaina** „Roppant nagy me-  
teorit esett a földre.” [Kjodaina inszekiga oc-  
sita.] ♦ **zecudaina** „Roppant nagy ereje van.”  
[Zecudaina csikara-o motteiru.] ♦ **csódzsin-  
tekina** „roppant nagy izomerő” [Csódzsin-  
tekina kinrjoku]

**roppant nagy erő** ♦ **bakadzsikara**

**roppant óvatosan** ♦ **haremononiszavarujó-  
ni** „Roppant óvatosan bánt a másik országgal,  
nehogy felingerelje.” [Aitekuni-o sigeikisinaijó  
hare mononi szavarujóni acukatta.]

**roppantul** ♦ **ketahazureni** „Roppant nagy ere-  
je van.” [Kare-va ketahazureni cujoi.]

**roppanva** ♦ **pokinto**

**Roppongi** ♦ **roppongi**

**Rorschach-tintafoltteszt** ♦ **rórusahha-  
teszuto**

**rősejbnj** ♦ **furaido-poteto** ♦ **potetofurái**

**roskad** ♦ **szuvarikomu** (leül) „Rosszul lett, és a  
földre roskadt.” [Kare-va kibunga varukunatte  
jukani szuvari konda.] ◇ **földre roskad he-  
tarikomu** „Elfogyott az erőm, és a földre roskad-  
tam.” [Kosikara csikaraga nukete, hetari kon-  
da.] ◇ **földre roskadva betarito** ◇ **magá-  
ba roskad ucsisizumu** „A gyermekét elvesztett  
anya magába roskadt.” [Ko-o nakusita haha-va  
ucsi sizunda.]

**roskadozik** ♦ **oreszóninaru** (majd letörik) „A  
fa roskadozott a gyümölcsök súlyától.” [Kino  
mino omoszade eda-va oreszóninatteita.] ♦  
**kakaeru** „A vállalat nagy veszteségtől roskado-  
zik.” [Kaisa-va ókina szonsicu-o kakaeteiru.]  
♦ **gatacuku** „A vállalat roskadozik a kölcsön  
alatt.” [Kaisa-va sakkinno jamadegatacuitei-  
ru.] ♦ **cubureszóninaru** „Az asztal roskado-  
zott a finom ételtől.” [Takuszan-no gocsiszó-  
detéburuga cubureszódatta.]

**roskadozva** ♦ **tavavani** „A fák gyümölcsöktől  
roskadoztak.” [Kudamonoga edamotavavani  
minotteiru.]

**roskatag** ♦ **gatagataninaru** „roskatag asztal”  
[Gatagataninata cukue] ♦ **taorekaketeiru**  
(düledező) „roskatag viskó” [Taorekaketeiru  
koja]

**rost** ♦ **guriru** (sütéshez) ♦ **sokumocuszen-i**  
(élelmi rost) ♦ **szen-i** ♦ **faibá** ◇ **akrilrost**  
**akuriruszen-i** ◇ **élelmi rost sokumocuszen-  
i** ◇ **farost mokusicuszen-i** ◇ **halószerű**  
**rost szaimószen-i** ◇ **idegrost sinkeiszen-  
i** ◇ **növényi rost sokubucuszen-i** ◇ **rugal-  
mas rost dancseiszen-i** ◇ **vulkanizált rost**  
**barukan-faibá**

**rosta** ♦ **furui** ♦ **mi** ◇ **kihullik a rostán**  
**szenkónimoreru** (nem választják) „Az a jelölt  
kihullott a rostán.” [Szono kóhosa-va szenkóni  
moreta.] ◇ **kihullik a rostán szen-  
nimoreru** „Az alkotása kihullott a rostán.” [Ka-  
reno szakuhin-va szenni moreta.]

**rostacsó** ♦ **sikan** (növényben)

**rostacsősejt** ♦ **sikanszaibó**

**rostacsótag** ♦ **sijószo**

**rostál** ♦ **furuiotoszu** (kirostál) ♦ **furuinika-  
keru** „Lisztet rostált.” [Komugiko-o furuinika-  
keta.] ♦ **furuiakeru** ♦ **furuu** „Sódert rostál.”  
[Dzsari-o furuu.]

**rostanyag** ♦ **sokumocuszen-i**

**rostdaganat** ♦ **szen-isu**

**rostély** ♦ **ami** „hűsítő rostély” [Jakinikuno  
ami] ♦ **guriru** (sütéshez) ♦ **kósi** (rács) ♦  
**tecugósi** (vasrács) ♦ **higósi** „kályha rostély”  
[Szutóbuno higósi] ♦ **menboo** (sisakrostély)  
♦ **menpoo** (sisakrostély) ♦ **jakiami** (süítőháló)  
◇ **sütőrostély jakiami**

**rostélyos** ♦ **riburószu** (marha része, magas  
hátszín)

**rostképződés** ♦ **szen-iszogeiszei**

**rostköteg** ♦ **szen-iszoku** ♦ **faibá-bandoru**

**rostnyaláb** ♦ **szen-iszoku**

**rostokol** ♦ **asidome-o kú** (akadály miatt) „A  
városban rostokoltunk, mert lerobbant a ko-  
csink.” [Kurumaga kovarete macside asidome-  
o kutta.]

**rostonsült** ♦ **amijaki**

**roston sütés** ♦ **amijaki**

**rostos** ♦ **szen-iscunono** „rostos zöldség”  
[Szen-iscunono jaszai]

**rostos elfajulás** ♦ **szen-isó** ◇ **csontvelő**  
**rostos elfajulása kocuzuiszen-isó** (myelo-  
fibrosis)

**rostos ital** ♦ **faibáinrjó**

**rostos porc** ♦ **szen-inankocu**

**rostszál** ♦ **szen-inoito**

**rosttoll** ♦ **feruto-pen** (foltoll)

**rossz** ① **varui** „Rossz az idő.” [Tenkiga varui.] ② **damena** „rossz terv” [Damena keikaku] ③ **csigau** (másik) „Rossz gombot nyomtam meg.” [Csigaubotan-o osita.] ④ **kovareru** (elromlik) „Rossz a mosógép.” [Szentakukiga kovareteiru.] ⑤ **ijana** (kellemetlen) „Még most is rossz lesz tőle a hangulatom.” [Imademo ijana kibunninarimaszu.] ♦ **ainikuna** „rossz idő” [Ainikuna tenki] ♦ **aranu** „Rossz irányba nézett.” [Aranu hó-o miteita.] ♦ **itazura-o szuru** (csintalankodik) „Ez egy rossz gyerek.” [Kono ko-va jokuitazuraszuru.] ♦ **tacsinovarui** „rossz alvás” [Tacsino varui szuimin] ♦ **donkan-na** „Rossz a szaglásom.” [Hana-va donkanda.] ♦ **natteinai** „rossz kifogás” [Natteinai ii vake] ♦ **hi** „Nem tudom, hogy az atomerómű jó dolog-e vagy rossz.” [Genpacu-va zeka hika vakarimaszen.] ♦ **fugaina** (hibás) ♦ **fukóna** (végzetesen) „Rossz hírt kaptam.” [Fukóna osiraszega kita.] ♦ **furjó** „rossz diák” [Furjószeito] ♦ **hetana** „Rosszul vezetek.” [Vatasi-va untenga hetada.] ♦ **mazui** „Rossz helyen hagyott cserben a kocsim.” [Mazui tokorode kurumaga kovareta.] ♦ **jokaranu** „Az az ember mindig valami rosszban sántikál.” [Ano otoko-va icumo jokaranukoto-o takurandeiru.] ♦ **varu** „Rosszat cselekszik.” [Varu-o szuru.] ◇ **jó és rossz zen-aku** „Megkülönbözteti a jót a rossztól.” [Zen-aku-o mikivameru.] ◇ **minden rosszban van valami jó icsinóraharoku** ◇ **nem is rossz nakanakaii** „Nem is rossz ötlet!” [Kono kangae-va nakanakaiidzsanaika.] ◇ **nem tudja megkülönböztetni a jót a rossztól miszomokuszomoissoniszuru** ◇ **ne vedd rossz néven varukuomovanaide** (ne vegye rossz néven) ◇ **nézni is rossz ita-**

**itasii** „Nézni is rossz a sebedet!” [Itaitasii kizudane.] ◇ **szükséges rossz hicujóaku** „Az állatkísérleteket szükséges rossznak tartják.” [Dóbucudzsikken-va hicujóakutoszareru.]

**rosszabb** ♦ **sita** „Rosszabb képességű vagyok nála.” [Bokuno nórjoku-va kareno sitadeszu.]

**rosszabbá tesz** ♦ **kodziraszu**

**rosszabbít** ♦ **akkaszaseru**

**rosszabb lesz** ♦ **otoru** „Te sem vagy rosszabb nála.” [Anata-va karejori ototteimaszen.]

**rosszabbodás** ♦ **akka** ♦ **siriszagari** (vége felé) „rosszabbodó tendencia” [Siriszagarino keikó]

**rosszabbodik** ♦ **akkaszuru** „A megfázás rosszabbodott, tüdőgyulladás lett belőle.” [Kazega akkasite haienninatta.]

**rossz a hangulata** ♦ **ocsikomu** (búslakodik) „Rossz volt a hangulatom, ezért feltettem egy vidám zenét.” [Ocsi kondeitanode tanosii ongaku-o kaketa.] ♦ **kibungavarui** „Ma az eső miatt, rossz a hangulatom.” [Kjóha amede kibunga varui.]

**rosszakarat** ♦ **dzsaki** ♦ **varugi**

**rosszakat mond** ♦ **asizamaniiu** „Alaptalanul mondtak rosszakat rólam.” [Asi zamani ivaretekita.]

**rosszakat mond róla** ♦ **kenaszu** „Rosszakat mond az ellenfélről.” [Aite-o kenaszu.] ♦ **varugucsi-o iu** „A diákok rosszakat mondtak a fiúról.” [Szeitotacsi-va sónenno varugucsi-o ita.]

**rossz a kedve** ♦ **ocsikomu** (búslakodik) „Rossz volt a kedvem, nem akartam látni senkit.” [Ocsi kondeitanode daretomo aitakunakatta.] ♦ **kusakusaszuru** „A folyamatos esőtől rossz a kedvem.” [Amecuzukide kibungakusakusaszuru.]

**rossz alapgondolat irányítja** ♦ **szennjúkan-nitoravareru** „Rossz alapgondolat irányította félresikerült döntésemet.” [Szennjúkanni toravarete handan-o macsigae-ta.]

**rossz a lelkiismerete** ♦ **nezamegavarui** „Rossz a lelkiismeretem, mert becsaptam egy öreg embert.” [Tosijori-o damasite mezamega varui.]

**rosszalkodik** ♦ **itazura-o szuru** „Gyerekkoromban sokat rosszalkodtam.” [Kodomonokoroitazurabakarisiteita.] ♦ **jancsa-o szuru** „A gyerekek rosszalkodott.” [Kodomo-va jancsa-o sita.]

**rosszalkodó** ♦ **jancsana**

**rosszall** ♦ **okoru** (haragszik) „A barátom rosszallotta, hogy fél órát késtem.” [Szandzsupunmo okuretanode tomodacsi-va okotta.] ♦ **nansoku-o simeszu** (arcára van írva, hogy nem ért egyet) „Rosszallotta a feltételeket.” [Murina dzsókenni nansoku-o simesita.] ♦ **fuman-o kandzsiru** (elégedetlen) „Rosszalltam, hogy nem kaptam prémiumot.” [Bónaszu-o moravánakute fuman-o kandzsita.]

**rossz állapot** ♦ **fucsó** „Rossz egészségi állapotra panaszkodott.” [Karadano fucsó-o uttaeta.]

**rosszallás** ♦ **nansoku** ♦ **fukjó** „A lusta beosztott kiváltotta a főnöke rosszallását.” [Namake monono buka-va dzsósino fukjó-o katta.] ♦ **fuman** (elégedetlenség)

**rosszalló** ♦ **uramigamasii** (haragos) „Rosszalló tekintettel nézett rám.” [Uramigamasii mede mirareta.] ♦ **nigai** „rosszalló tekintet” [Nigai kao]

**rosszallóan néz** ♦ **hakugansiszuru** „Rosszallóan néztek a külföldiekre.” [Gaikokudzsin-va hakugansiszareta.]

**rosszalló arc** ♦ **fukjógao**

**rosszalló tekintet** ♦ **hinsuku**

**rossz alvás** ♦ **necukinovarusza** „Gondot okoz a rossz alvás.” [Necukino varusza-va atama-o najamaszeteiru.]

**rossz alvó** ♦ **necukigavarui** „Rossz alvó vagyok.” [Vatasi-va necukiga varui.]

**rosszan termő év** ♦ **kjónen**

**rossz arcú** ♦ **ninszógavarui** „rossz arcú férfi” [Ninszóga varui otoko]

**rosszaság** ♦ **fuszei** ♦ **varusza**

**rossz a szüleihez** ♦ **ojafukóna**

**rossz a tartása** ♦ **siszeigavarui** (rossz a testtartása) „A serdülő gyerekek felének rossz a tartása.” [Sisunkino kodomono hanbun-va siszeiga varui.]

**rossz a testtartása** ♦ **siszeigavarui** „A rossz testtartás derékfájáshoz vezethet.” [Siszeiga varuito jócú-o okoszukamosirenai.]

**rosszat lép** ♦ **rakususzuru** ♦ **varuite-o ucu** „Rosszat léptem, és kikaptam.” [Varui te-o utte maketa.]

**rosszat mond** ♦ **varukuiu** „Rosszat mond másokról.” [Taninnokoto-o varuku iu.]

**rosszat szól valamiről** ♦ **nonosiru** „Rosszkat szólt a szomszédjáról.” [Rindzsin-o nonositta.]

**rosszat tesz** ♦ **ada-o naszu** „A tisztességtelen politikus rosszat tett a néppel.” [Akudoi szeidzsika-va kokuminni ada-o nasita.]

**rossz bánásmód** ♦ **hakugú**

**rosszban sántikáló emberek tömege** ♦ **hjakkijakó**

**rosszban van** ♦ **nakagavarui** „Rosszban vagyok a bátyámmal.” [Anito nakaga varui.] ♦ **nakatagaiszuru** „Rosszban vagyok az anyósommal.” [Sútometo nakatagaisiteiru.]

**rossz barát** ♦ **akujú** „Rossz barátokat szerez.” [Akujúnakamani hairu.]

**rossz benyomás** ♦ **akuinsó**

**rossz beszélő** ♦ **hanasibetana**

**rossz bolt** ♦ **szon-nakaimono** „Ezzel a kocsival rossz boltot csináltam.” [Kono kuruma-va szonna kai monodatta.]

**rossz cselekedet** ♦ **bacu** ♦ **fuszeikói** „Rossz cselekedete miatt kirúgták a dolgozót.” [Fuszeikóinotameni dzsúgjóin-o kaikosita.]

**rossz cserét csinál** ♦ **uma-o usininorikaeru**

**rosszcsont** ♦ **itazurakko** ♦ **gaki** „Te rosszcsont!” [Kono varugaki!] ♦ **varugaki** (gyerek)

**rossz dologgal néz szembe** ♦ **meniau** „Tegnap borzasztó dolog történt velem.” [Kinóhidoi meni atta.]

**rossz döntés** ♦ **gohan**

**rossz egyezés** ♦ **fuicscsi** „igeidők rossz egyezése” [Dzsiszeino fuicscsi] ♦ **miszumacscsi**

**rossz elbírálás** ♦ **gohan**

**rossz előérzet** ♦ **ijanaajokan** „Hazatérve rossz előérzetem támadt, mert nyitva volt az ajtó.” [Ieni cuitaradoaga hiraitete, ijana jokangasita.] ♦ **kigunonen** „Rossz előérzete van.” [Kiguno nen-o idaku.] ♦ **fukicunojokan** ♦ **varuijokan** „Rossz előérzetem támadt, amikor hirtelen elhallgattak az állatok.” [Dóbucutacsiga kjúni sizukaninata toki, varui jokangasita.]

**rossz előérzetet okozó** ♦ **uszukimivarui** „rossz előérzetet okozó ember” [Uszukimivarui hito]

**rossz előérzete van** ♦ **ajabumu** „Rossz előérzetem volt az állami intézkedésekkel szemben.” [Szeifuno szeiszaku-o ajabundeiru.]

**rossz előjel** ♦ **engivarui** (balszerencsét hoz) ♦ **kjócsó** ♦ **fukicu** „A csillag megjelenését rossz előjelnek vettem.” [Szono hosiga aravaretano-o fukicuni omotta.]

**rossz előjelű** ♦ **fukicuna** (baljós) „rossz előjelű nap” [Fukicuna hi]

**rossz ember** ♦ **akunin** „jó ember és rossz ember” [Zen-ninto akunin] ♦ **varumono**

**rossz emésztés** ♦ **fusóka** „Az izgalom rossz emésztéshez vezet.” [Kincósószugurito fusóka-o okoszu.]

**rossz emésztésű** ♦ **sókafurjóno** „rossz emésztésű ember” [Sókafurjóno hito]

**rossz eredmény** ♦ **fuszeiszeki** „rossz tanulmányi eredményű diák” [Fuszeiszekino szeito]

**rossz értelem** ♦ **akui**

**rossz érzés** ♦ **ijanaajokan** (rossz előérzet) „Rossz érzésem támadt.” [Ijana jokangasita.] ♦ **sikori** „Sikerült megszabadulni a rossz lelki érzésemtől.” [Kokoronosikoriga toreta.]

**rossz fát tesz a tűzre** ♦ **jamasiikoto-oszuru** „Biztosan azért vetted ezt az ajándékot, mert rossz fát tettél a tűzre!” [Jamasiikoto-o sitakarapurezentonante kattekitandesó!]

**rossz fázissorrend** ♦ **gjakuszó**

**rossz fekvés** ♦ **hen-i** „magzat rossz fekvése” [Taidzino hen-i]

**rossz feleség** ♦ **akuszai** „A rossz feleség sok bajt hoz a férjére.” [Akuszai-va hjakunenno fuszaku.]

**rossz felfogású** ♦ **atamanovarui** ♦ **monovakarigavarui**

**rossz felszereltségű** ♦ **szecubinovarui** „rossz felszereltségű tornaterem” [Szecubino varui taiikukan]

**rossz fényviszonyok miatti újrajátszás** ♦ **nicсібocuszaisiai**

**rossz fényviszonyok miatt megszakított mérkőzés** ♦ **nicсібocucsúdandzsiai**

**rossz fizikai állapot** ♦ **taicsófurjó**

**rossz formában van** ♦ **csósigavarui** „A versenyző ma rossz formában van.” [Kjóha szen-suno csósiga varui.] ♦ **fucsódearu** „Az a versenyző ma rossz formában van.” [Ano szensu-va kjó-va fucsódeszu.]

**rossz gyerek** ♦ **nikumarekko** ♦ **varu** „Az a gyerek a legrosszabb az iskolában.” [Szono kova gakkóde icsibanno varuda.] ♦ **varugaki**

**rossz halfogás** ♦ **furjó**

**rossz hallani** ♦ **kikigatai** „Rossz hallani az éles kritikát.” [Sirecuna hihan-va kiki gatai.]

**rossz hallgatni** ♦ **kikinitaenai** „Rossz hallgatni az örökös panaszkodását.” [Gudagudato cuzuku monku-va kikini taenai.]

**rossz hallgató** ♦ **kikibetana** „rossz hallgató, de jó memóriájú” [Kiki betaoboe dzsózu]

**rossz hangulatban van** ♦ **musinoidokorogavarui** „Ma rossz hangulatban vagyok.” [Kjóha musino idokoroga varui.]

**rossz hangzás** ♦ **fukjóva**

**rossz hatás** ♦ **akueikjó** „A mozgáshiány rossz hatással van a testünkre.” [Undóbuszoku-va karadani akueikjó-o motaraszu.] ♦ **gaiaku** „Az ilyen filmek rossz hatással vannak a gyerekekre.” [Konojóna eiga-va kodomono kokoroni gaiaku-o ojoboszu.]

**rossz hatással van** ♦ **szavaru** (károsít) „A kialvatlanság rossz hatással van az egészségre.” [Fumin-va kenkóni szavaru.] ♦ **dokuszuru** „Az erőszakos filmek rossz hatással vannak a fiatalokra.” [Vakamono-va ranbóna eigani dokuszareteiru.]

**rossz helyen kopogtat** ♦ **okadocsigaidea-ru** „Ha azt hiszed, hogy itt kölcsönt kapsz, akkor

rossz helyen kopogtatsz.” [Kokode okane-o ka-sitemoraeruto omottara okadocsigaidesó.]

**rossz helyre kerül** ♦ **irecsigau** „Rossz tartóban volt a cukor és a só.” [Szatóto sioga ire csigatteita.]

**rossz helyre küldés** ♦ **goszó**

**rossz helyre rak** ♦ **okimacsigaeru** „Rossz helyre raktam a könyvtári könyvet.” [Tosokano hon-o csigau basoni oki macsigaeta.]

**rossz hír** ♦ **kjóhó** „rossz és jó hír” [Kjóhóto kippó] ♦ **varuihanasi** „Rossz hírem van!” [Varui hanasigaaru.]

**rossz híret kelti** ♦ **varugucsi-o iu** „Rossz híret keltette a szomszédjának.” [Rindzsinnicuite varugucsi-o itta.]

**rossz hírnév** ♦ **akuhjó** ♦ **akumei** „Rossz hírneve volt.” [Akumei-o todorokaszeta.] ♦ **omei** „Rossz ember híret keltették.” [Akuninno omei-o kiszereta.] ♦ **fuhjó**

**rossz hírű** ♦ **akuhjódakai** „rossz hírű politikus” [Akuhjódakai szeidzsika] ♦ **akumjódakai** ♦ **akumeidakai** ♦ **ikagavasii** „rossz hírű hely” [Ikagavasii baso] ♦ **hjóbangavarui** „rossz hírű ember” [Hjóbanga varui hito]

**rosszhiszemű** ♦ **akuinoaru** (rossz szándékú) „rosszhiszemű cselekedet” [Akuinoaru kói] ♦ **utagaibukai** (gyanakvó) ♦ **sóvaruna** „A rosszhiszemű ember mindenkiben ellenséget lát.” [Sóvaruna hitoni-va minaga tekini miemaszu.]

**rosszhiszeműség** ♦ **sóvaru** ♦ **varugi**

**rossz húzás** ♦ **bakanakói** „Rossz húzás volt vizet önteni a forró olajra.” [Acui aburani mizu-o kakerunante bakana kóidatta.]

**rossz idő** ♦ **akutenkó**

**rossz idő esetén törölve** ♦ **kótencsúsi**

**rossz időjárás** ♦ **akutenkó**

**rossz időzítés** ♦ **baddotaimingu**

**rosszindulat** ♦ **akui** „A szavaiban feléd irányuló rosszindulatot érzek.” [Kareno kotobano nakani-va anata-e no akui-o kandzsimaszu.] ♦ **akuszei** ♦ **ada** ♦ **gaii** ♦ **sóvaru** ♦ **dokuke** ♦ **dokke** ♦ **varugi**

**rosszindulattal** ♦ **asizamani**

**rosszindulatú** ♦ **akuinoaru** (rossz szándékú) „rosszindulatú program” [Akuinoaruszofutovea] ♦ **akusicuna** „rosszindulatú internetes bejegyzés” [Akusicunaintanettono kaki komi] ♦ **akuszeino** „Rosszindulatú volt a daganat.” [Sujó-va akuszeidatta.] ♦ **idzsinoavarui** „rosszindulatú ember” [Idzsino varui hito] ♦ **idzsivaruna** „Rosszindulatú dolgokat tesz.” [Idzsivarunakoto-o szuru.] ♦ **dzsaakuna** „rosszindulatú ember” [Dzsaakuna ningen] ♦ **sóvaruna** ♦ **tacsigavarui** ♦ **dokuke-o fukunda** „rosszindulatú szavak” [Dokuke-o fukunda kotoba] ♦ **doszuguroi** „rosszindulatú érzés” [Doszu guroi kimocsi] ♦ **haraguroi** „rosszindulatú ember” [Haraguroi hito] ♦ **jamasii** „Nem akartam semmi rosszat annak a nőnek.” [Kandzsoni taisitejamasii kimocsi-va nakatta.]

**rosszindulatúan feltételez** ♦ **kanguru** „Kedves voltam, de rosszindulatúan feltételezték rólam, hogy hátsó szándékaim vannak.” [Jaszasikusitanoni sitagokorogaarunode-va naikato kangurareta.]

**rosszindulatú daganat** ♦ **akuszeisujó** „rosszindulatú daganat korai felismerése” [Akuszeisujóno szókihakken] ♦ **nikusu**

**rosszindulatú limfóma** ♦ **akuszeirinpasu**

**rosszindulatú megjegyzés** ♦ **nikumaregucsi** „Rosszindulatú megjegyzéseket tesz.” [Nikumare gucsi-o tatau.]

**rosszindulatú pletyka** ♦ **kagegucsi**

**rossz ismeretek** ♦ **kokoroecsigai**

**rossz ízlés** ♦ **akusumi**

**rosszízú** ♦ **mazui** „Ez a kávé rosszízú.” [Konokóhí-va mazui.]

**rossz jel** ♦ **peke** „A tanár rossznak jelölte a választ.” [Szenszei-va kaitónipeke-o cuketa.]

**rossz karmájú** ♦ **ingana**

**rossz kártya megérintése** ♦ **otecuki**

**rosszkedv** ♦ **ukkucu** ♦ **okanmuri** „A főnökömnek most rossz kedve van.” [Dzsósi-va imaokanmurida.] ♦ **teikiacu** „Ma rossz kedve van.” [Kare-va kjóha teikiacuda.]

**rossz kedvében van** ♦ **kazamukigavarui** „Ma a főnököm rossz kedvében van.” [Kjóha dzsósino kazamukiga varui.]



**rosszkedvű** ♦ **inkina** „rosszkedvű tekintet” [Inkina kao] ♦ **ukkucuszuru** „rosszkedv” [Ukkucusita kibun] ♦ **kigengavarui** „Semmivel sem lehetett felvidítani a rosszkedvű kollégámat.” [Dójattemo kigenno varui dórjő-o nadamerukotogadekinai.] ♦ **gokigenanamenno** „rosszkedvű főnök” [Gokigenanamenno dzsósí]

**rossz kifejezés** ♦ **kotobadzsiri**

**rossz koleszterin** ♦ **akudamakoreszuteróru** (alacsony sűrűségű lipoprotein)

**rosszkor** ♦ **oriasiku** „Sajnos rosszkor mentem, mert nem volt otthon.” [Hómonsitara, oriasiku kare-va ruszudatta.] ♦ **baddotaimingude** „Rosszkor jöttél.” [Baddotaimingude kita.] ♦ **varui tokoro-e** „Rosszkor jöttél.” [Varuitokorohe kita.]

**rosszkor időzít** ♦ **magavarui** „Ez az rosszkor időzítő ember mindig akkor hív, amikor eszünk.” [Sokudzsi-o siteiru tokini kagitte denvasitekurunante, maga varui otokodane.]

**rossz kormányzás** ♦ **akuszei**

**rosszkor virágzás** ♦ **kuruzaki** „rosszkor nyíló virág” [Kurui zakino hana]

**rosszkor virágzik** ♦ **kuruzakiszuru**

**rossz költekezési szokás** ♦ **róhiheki**

**rossz könyv** ♦ **akuso** „rossz könyveket betöltő mozgalom” [Akusocuihó undó]

**rossz körülmény** ♦ **akudzsóken** „A rossz körülmények ellenére igyekszem.” [Akudzsókennimomegezu ganbatteimaszu.]

**rossz követelés** ♦ **furjószaiken**

**rossz közérzet** ♦ **fukai** (kelletlen érzés)

**rossz kritika** ♦ **akuhjó** „Utánajártam, nincse rossz kritika róla, nem csalás-e az egész.” [Szagitoitta akuhjóganaikadóka sirabeta.]

**rossz látási viszonyok** ♦ **sikaifurjó**

**rossz látvány** ♦ **mezavari** (bántja az ember szemét)

**rossz lépés** ♦ **rakusu** ♦ **varuite**

**rossz lesz az íze** ♦ **adzsigaoocsiru** „Rossz ízű lett ennek a gyártónak a csokija.” [Kono kaisanocsoke-va adzsiga ocsita.]

**rossz levelező** ♦ **fudebusóna** „Rossz levelező vagyok.” [Vatasi-va fudebusóda.]

**rosszmájú** ♦ **szenszakuzukino** (rögtön rosszra gondol) „A rosszmájú szomszédok pletykáltak róla.” [Szenszakuzukino rindzsintacsi-va karenicuite uvaszasita.] ♦ **dokuke-o fukunda** (rosszindulatú) „rosszmájú megjegyzés” [Dokuke-o fukunda hacugen]

**rossz megítélés** ♦ **meganecsigai** „Rosszul gondoltam, hogy meg lehet benne bízni.” [Kare-o sinraisitano-va bokuno meganecsigaidatta.]

**rossz megy az üzlet** ♦ **fukeikidearu** „Ennek az étteremnek rosszul megy az üzlet.” [Konoreszutoran-va fukeikida.]

**rossz minőségű** ♦ **szoakuna** „rossz minőségű termék” [Szoakuna szeihin] ♦ **teihin-ino** „rossz minőségű érc” [Teihin-ino kószeiki]

**rossz módszer** ♦ **akuhó** ♦ **dzsadó** ♦ **futokuszaku**

**rossz munka** ♦ **fudeki**

**rossznak mutatja magát** ♦ **varuburu** „Rossznak mutatja magát, pedig valójában jó ember.” [Hontóhahi hitonanoni varubutteiru.]

**rossz nap** ♦ **sakkó** (naptáron) ♦ **szekigucsi** (naptáron)

**rossz néven vesz** ♦ **sakuniszavaru** „A férjem úgy tűnik rossz néven vette, amit mondtam.” [Vatasino kotobaga ottono sakuni szavattajóda.] ♦ **varuku omou** „Ne vedd rossz néven, hiszen a te érdekében mondom!” [Kiminokotoo omotte itteirunodakara, varuku omovanaide.] ♦ **varukutoru** „Kérem, ne vegye rossz néven!” [Varuku toranaide kudaszai!]

**rossz nyelvek által okozott kár** ♦ **fúhjóhigai** „Interneten mocskolódva kárt okozott másoknak.” [Intánettoni varugucsi-o kaki cuzukete, taninni fúhjóhigai-o motarasita.]

**rossznyelvű** ♦ **kucsiszaganai** „rossznyelvű szomszédok” [Kucsiszaganai kindzszo hitobito]

**rossz országitányítás** ♦ **siszszei**

**rossz példa** ♦ **akurei** „A kormány rossz példát mutatott azzal, hogy beavatkozott a vizsgálatba.” [Szeikenga kenszacuno szószani kainjúdekiru akurei-o nokosita.]

**rossz példát követ** ♦ **ninomai-o endzsiru** „Rossz példát követsz, ha azt csinálod, amit ő.”  
[Kareno nino mai-o endzsirukotoninarujo.]

**rossz pénz** ♦ **akka** „A rossz pénz kiszorítja a jót.” [Akka-va rjoka-o kucsikuszuru.]

**rossz pénz nem vész el** ♦ **nikumarekkojoni-habakaru**

**rossz pont** ♦ **kurobosi** ♦ **batten** „A szabály megsértése miatt rossz pontot kaptam.”  
[Kiszoku-o jabutte bakkin-o kaszareta.]

**rosszra használ** ♦ **akujószuru** „Az atomenergiát rosszra használva atomfegyvert készített.”  
[Kakuenerugí-o akujósite kakuheiki-o cukutata.]

**rosszra költött pénz** ♦ **sindakane**

**rosszra száll** ♦ **norimacsigaeru** „Rossz vonatra szálltam.” [Densa-o nori macsigaeta.]

**rosszra tanít** ♦ **iredzsieszuru** „Rosszra tanította az öccsét.” [Otótoni ire dzsie-o sita.]

**rossz szag** ♦ **súki** „Elvettem a rossz szagát a cipőnek.” [Kucuno súki-o kesita.]

**rossz szájíz** ♦ **sikori** „Úgy dorgáltam meg, hogy ne hagyjak rossz szájízt utána.” [Sikori-o nokoszazuni aite-o sikatta.]

**rossz szájízt hagy maga után** ♦ **makugiregavarui** „Ha most abbahagyod, az rossz szájízt hagy maga után.” [Imajameruno-va nantonaku makugirega varui.]

**rossz szándék** ♦ **akui** „Nem rossz szándékból tettem.” [Akuigaattejattanode-va nai.]

**rossz szándékú** ♦ **akuinoaru** „rossz szándékú ember” [Akuinoaru hito]

**rossz szellemek elűzése** ♦ **jakuotosi** ♦ **jakubarai**

**rossz személy választása** ♦ **szudzicsigai** „Nem tőle kellene ezt kérned.” [Karenimotomeruno-va szudzicsigaidearu.]

**rossz szemmel néz** ♦ **niramu** „A szomszédos országok rossz szemmel nézték az atomkísérleteket.” [Ringoku-va kakudzsikken-o nirandeta.]

**rossz szerencse** ♦ **kjó** „jó vagy rossz szerencse” [Kicsika kjó]

**rossz színben tünet fel** ♦ **akumasiszuru** (ördögként) „Az újságok rossz színben tüntették fel.” [Sinbun-va kare-o akumasisisita.]

**rossz színben tűnik fel** ♦ **szekenteigavarui** „Ha mindig veszekszel, rossz színben tűnsz fel.”  
[Kenkabakarisisiteitara szekenteiga varui.]

**rossz színben tüntet fel** ♦ **varumonoacukaizuru** „A koleszterint rossz színben tüntetik fel.” [Koreszuteróru-va varumonoacukaizareteiru.]

**rossz színben van** ♦ **kaoirogavarui** „Rossz színben vagy!” [Kaoiroga varuijo.] ♦ **kessokugavarui** „Ma jó színben van.” [Kjóno kare-va kessokugaiina.]

**rossz színész** ♦ **daikon-jakusa**

**rossz szokás** ♦ **akusú** „A gyereket az interneten rossz szokások kerítették hatalmába.”  
[Kodomo-va nettoo akusúni szomatteiru.] ♦

**akuhei** „Meg szeretném szüntetni a rossz szokásokat ebben az iparágban.” [Kono gjókaino akuhei-o tacsitai.] ♦ **akuheki** „Meg akarok szabadulni a rossz szokásaimtól.” [Akuheki-o naositai.] ♦ **dzsadó** (rossz módszer) „Rossz szokás így tanulni.” [Konojóna benkjóhóhó-va dzsadódato omou.] ♦ **bjóki** „Rossz szokása a késés.” [Csikoku-va karenobjókida.] ♦ **bjóheki** ♦ **hei** „ivás rossz szokása” [Insuno hei]

♦ **jamai** ♦ **rósú** „Megszabadult a rossz szokásától.” [Rósú-o ucsi jabutta.] ♦ **jellemző rossz szokás cúhei** „magyarokra jellemző rossz szokás” [Hangarí dzsinno cúhei]

**rossz szokások** ♦ **akufú** „Mégfertőzték a társadalom rossz szokásai.” [Kanodzso-va sakaino akufúni szomatta.]

**rossz szónokok beszélnek sokáig** ♦ **hetanonagangi**

**rossz tanítás** ♦ **iredzsie** „Ezt a rosszat vajon kitől tanulhatta?” [Dareno ire dzsiedaró?]

**rossz tanulmányi eredmény** ♦ **szeiszekifurjó**

**rossz tanuló** ♦ **gakugjófusindzsi** ♦ **rettószei** „rossz tanuló és jó tanuló” [Rettószeito jútószei]

**rossz társaság** ♦ **csinpiranakama** „Rossz társaságba keveredett.” [Csinpira nakamani haitta.] ♦ **furjónakama**

**rossz teljesítmény** ♦ **fuszeiszeki** „rossz teljesítményű csapat” [Fuszeiszekinocsimu]

**rossz termés** ♦ **kjósza**

**rossz testhelyzetben alvó** ♦ **igitanei** ♦ **nezógavarui**

**rossz tett** ♦ **akugjó**

**rossz törvény** ♦ **akuho**

**rosszul** ♦ **sippaisite** (sikertelenül) ♦ **hetani** (ügyetlenül) „Az az énekes rosszul énekel.” [Ano kasu-va utaga hetada.] ♦ **maccsigaete** (eltévesztve) „Rosszul szereltem össze a polcot.” [Tana-o maccsigaete kumi tateta.] ♦ **varuku** „Tegnap éjjel rosszul aludtam.” [Szakujane-cukiga varukatta.] ◇ **rosszul sikerül sippaiszuru** „Rosszul sikerült a süteményem.” [Okasi-va sippaisita.]

**rosszul áll** ♦ **niavanai** „Rosszul áll neked a hosszú haj.” [Kimini nagai kamiha niavanai.]

**rosszul áll a szénája** ♦ **hatairogavarui** „Rosszul áll a válogatottunk szénája.” [Vaga kunino daihjócsimu-va hatairoga varui.]

**rosszul alszik** ♦ **negurusii** „Meleg van, és rosszul alszom.” [Acukute negurusii.]

**rosszul bánik** ♦ **hakugúszuru** „Ebben a kórházban rosszul bánnak a betegekkel.” [Kono bjóinde-va kandzsaga hakugúszareru.]

**rosszul ébred** ♦ **nezamegavarui** „Az aggodalmam miatt rosszul ébredtem.” [Sinpaigotode nezamega varukatta.]

**rosszul értelmez** ♦ **jomiotoszu** „Rosszul értelmeztem a feladat utasítását.” [Mondaibunno sidzi-o jomi otosita.]

**rosszul értelmezett egyenlőség** ♦ **akubjó-dó**

**rosszul érzi magát** ♦ **kibungavarui** „Lefekszek egy kicsit, mert rosszul érzem magam.” [Kibunga varuikaracsotto jokoninaru.] ♦ **ki-mocsigavarui**

**rosszul esik** ♦ **kiniszavaru** „Rosszul esett nekem, amit mondtam.” [Kareno hacugenha bokuno kini szavatta.] ♦ **kibun-o kovaszu** „Rosszul esett, hogy nem őrizte meg az ajándékomat.” [Karega vatasinopurezento-o szutetano-o sitte kibun-o kovasita.]

**rosszul fizetett** ♦ **hakkjúno** „rosszul fizetett alkalmazott” [Hakkjúno sain]

**rosszul fog** ♦ **inkunodegavarui** „Rosszul fog ez a toll.” [Konopen-va inkuno dega varui.] ♦ **degavarui** „Ez a toll rosszul fog.” [Konopen-va dega varui.]

**rosszul folyik** ♦ **degavarui** „Rosszul folyik ez a csap.” [Kono dzsagucsi-va dega varui.]

**rosszul hall** ♦ **kikitorenai** „Rosszul hallottam a szónokot, mert nem volt jó a mikrofon.” [Maikugajokunakute enzecusano kotoba-o szeikakuni kiki torenakatta.]

**rosszul hallani** ♦ **tói** „Rosszul hallani a telefont, beszélj hangosabban!” [Denvaga tóikara ógoede hanasite.]

**rosszul indul** ♦ **dedasigavarui** „Rosszul indult a mérkőzés.” [Siaino dedasiga varukatta.]

**rosszul ítéel** ♦ **jomiajamaru** „Rosszul ítélte meg, hogy mikor kell befektetni.” [Tósidzsi-ki-o jomi ajamatta.]

**rosszul jár** ♦ **kuruu** „Ez az óra rosszul jár.” [Kono tokei-va kurutteiru.] ♦ **sippai-o szuru** „Vettem egy új televíziót, de rosszul jártam vele.” [Atarasiiterebi-o kattakedo, daisippaidatta.] ♦ **szonszuru** „Rosszul jár, aki nem vesz most lakást.” [Imafudószan-o kavanai hito-va szonszuru.]

**rosszul jár az óra** ♦ **tokeigakuruu** „Rosszul jár az óra.” [Tokeiga kurutteiru.]

**rosszul jósol** ♦ **jomiajamaru** „A felmérés rosszul jósolta a választási eredményeket.” [Joroncsósza-va szenkjo-o jomi ajamatta.]

**rosszul jön ki az emberekkel** ♦ **hitozukia-igavarui**

**rosszul jön ki vele** ♦ **aikucsigavarui** „Rosszul jövök ki vele.” [Kareto-va ai kucsiga varui.]

**rosszul kezel** ♦ **socsi-o ajamaru** „Rosszul kezelte a sebet.” [Kizuno socsi-o ajamatta.]

**rosszul látszik** ♦ **minikui** „Erről a helyről rosszul látszik a színpad.” [Kono szekikara-va butaiga minikui.]

**rosszul lesz** ♦ **ataru** „Rosszul lettem a melegtől.” [Acuszani atatta.] ♦ **kisokugavarui** „A baleset helyszínét látva rosszul lettem.”

[Dzsikogenba-o mite kisokuga varukunatta.]  
 ◆ **kimocsigavarukunaru** „Ha szemüveget veszek fel, rosszul leszek.” [Megane-o kakeruto kimocsiga varukunaru.] ◆ **kimocsivarukunaru** ◆ **kjúbjóninaru** (hirtelen beteg lesz) „A vonatok késnek, mert rosszul lett egy utas.” [Okjakuszamaga kjúbjóninatta eikjóde densaga okureteimaszu.] ◆ **fukaininaru** „Ha hányást látok, rosszul leszek.” [Gero-o miruto fukaininaru.] ◆ **jou** „Rosszul lesz, ha autóba ül.” [Kurumani jou.]

**rosszul lesz az autózástól** ◆ **kurumani-jou** „Hányingerem lett az autózástól.” [Kurumani jotte haki kegasita.]

**rosszullét** ◆ **kibungavarukoto** ◇ **fürdés okozta rosszullét juatari** „Ne maradj túl sokáig a termálvízben, mert rosszul leszel!” [Szon-nani nagaku onszenni haitteiruto juatariszurujo.]

**rosszul megy** ◆ **kazamukigavarui** „Rosszul mennek a tárgyalások.” [Kósóno kazamukigavarui] ◆ **futokuina** „Rosszul megy az angol.” [Eigo-va futokuida.]

**rosszul mér fel** ◆ **mokuszoku-o ajamaru** „Rosszul mérte fel a távolságot, és frontálisan ütközött.” [Mokuszoku-o ajamate sómensótocusita.]

**rosszul mutat képeken** ◆ **sasin-ucurigavarui** „Ez a férfi rosszul mutat képeken.” [Kare-va sasin-ucurigavarui.]

**rosszul olvas** ◆ **jomiajamaru** „Rosszul olvastam a kandzsit.” [Kandzsi-o jomi ajamatta.]

**rosszul összeválogatott** ◆ **fuzoroino** „Rosszul összeválogatott ruhában volt.” [Fuzoroino jófuku-o kiteita.]

**rosszul sikerül** ◆ **sippaiszuru** „Rosszul sikerült a süteményem.” [Okasi-va sippaisita.]

**rosszul sikerült** ◆ **dekinovarui** „rosszul sikerült alkotás” [Dekino varui szakuhin] ◆ **fudekina** „rosszul sikerült alkotás” [Fudekina szakuhin]

**rosszul sült el** ◆ **ukenai** „A vicc rosszul sült el.” [Dzsódon-va ukenakatta.]

**rosszul számláz** ◆ **goszeikjúsuzu** (tévesen számlát ír)

**rosszul számol** ◆ **goszanszuru** „Rosszul számoltam a távolságot.” [Kjori-o goszansitesimatta.]

**rosszul szól** ◆ **onsicugavarui** „Ez a hangfal rosszul szól.” [Konoszupíká-va onsicuga varui.]

**rosszul tanulás** ◆ **gakugjófusin**

**rosszultápláltság** ◆ **eijófurjó**

**rosszul társalgó** ◆ **kucsibetana** „Meguntam a rosszul társalgó udvarlómát.” [Kucsibetana karesini akitesimatta.]

**rosszul tesz** ◆ **ikenai** „Rosszul tettem, hogy átultam a pénzt arra a gyanús számlára?” [Ano ajasii kózani okane-o furi kondano-va ikenakattadesóka?]

**rosszul tudni rosszabb, mint nem tudni** ◆ **namabjöhó-va ókegano moto**

**rosszul van** ◆ **kibungavarui** „Ha rosszul van, szóljon!” [Kibunga varukunattara osietekudaszai.] ◆ **kimocsigavarui** „Megfáztam, rosszul vagyok.” [Kazede kimocsiga varui.] ◆ **kimocsivarui** „Rosszul vagyok, hányingerem van.” [Kimocsi varukute haki kegaszuru.]

**rosszul veszi ki magát** ◆ **kadogatacu** „Ha én mondom neki, az rosszul veszi ki magát, mondd inkább te!” [Vatasiga iuto kadoga tacukaraanataga itte.] ◆ **guaigavarui** „Rosszul veszi ki magát, ha egy tanár csúnyán beszél.” [Szenszeiga kitanai kotoba-o cukauante guaiga varui.]

**rosszul viselkedik** ◆ **gjógigavarui**

**rossz út** ◆ **akunomici** (gonosz útja) „Rossz útra tért, maffiózó lett.” [Akuno micsini haitte, jakuzaninatta.] ◆ **akuro** „Ez a kocsi a rossz utakon is elmegy.” [Kono kuruma-va akuroni cujoi.] ◆ **dzsadó** „A barátai rossz útra vitték.” [Tomodacsinoszeide dzsadóni haitta.] ◆ **madó**

**rossz utak viselése** ◆ **akuroszóhaszei**

**rossz útra tér** ◆ **akuniszomaru** „rossz útra tért fiatal” [Akuni szomatta sönen]

**rossz útra visz** ◆ **szoszonokaszu** „A barátja rossz útra viszi.” [Kareno tomodacsi-va kareo szoszonokasiteiru.]

**rossz ütés** ♦ **dagekifusin** „Ennek versenyzőnek most rosszul mennek az ütések.” [Kono szensu-va dagekifusinni ocsiitteiru.]

**rossz vállalati teljesítmény** ♦ **gjószekifusin**

**rossz vallás híve** ♦ **dzsasúto**

**rossz vesztes** ♦ **makeosimigacujoi** (bántja a vereség)

**rossz vezető** ♦ **furjódótai** „Az olaj rossz elektromos vezető.” [Abura-va denkitekini-va furjódótaideszu.]

**rossz viselkedés** ♦ **hikó**

**rossz viszony** ♦ **nakatagai** ♦ **funaka**

**rotáció** ♦ **kaiten** (matematika) „vektortér rotációja” [Bekutoru bano kaiten] ♦ **rótésón**

**rotációs** ♦ **kaitensikino** „rotációs nyomdagép” [Kaitensikino inszacuki]

**rotálás** ♦ **rótésón**

**rotángxpálma** ♦ **tó**

**Rotary Klub** ♦ **rótari-kurabu**

**rotátorköpeny** ♦ **kaiszenkinkenban**

**rothad** ♦ **kuszaruru** „rothadt alma” [Kuszattaringo] ♦ **kóhaiszuru** „Rothadt a lelke.” [Kareno kokoro-va kóhaisiteiru.] ♦ **fuhaiszuru** „A döglött varjú teste rothadt.” [Karaszuno sigaiga fuhaisiteita.]

**rothadás** ♦ **kuszari** „nehezen rothadó faanyag” [Kuszarinikui mokuzai] ♦ **fuhai** „rothadó szag” [Fuhaino noi]

**rothadó** ♦ **szueta** „A madártetemnek rothadó szaga volt.” [Torino sigai-va szuetajóna nioigasita.]

**rothadó szag** ♦ **fusú**

**rothadt falevél** ♦ **kucsiba**

**rothaszt** ♦ **kuszaraszu** ♦ **kuszaraszuru** „rothasztott hal” [Kuszaraszeta szakana]

**rotor** ♦ **kaiten-joku** (helikopteren) ♦ **rótá** „helikopter rotorja” [Herikopotánorótá] ♦ **farokrotor** **téru-rótá**

**rotorlapát** ♦ **kaiten-joku** ♦ **rótá-burédo**

**rotringbetét** ♦ **sápupen-nosin** (ceruzabetét)

**rotring ceruza** ♦ **sápupensiru**

**rotyog** ♦ **bukubukuszuru** „A fazékban rotyogott a leves.” [Nabedeszúpugabukubukusiteita.]

**rotyogtat** ♦ **gucugucutonikomu** „Rotyogtatam a levest.” [Szúpu-o gucugucuto nikonda.]

♦ **nikomu** „Két órán át rotyogtatam a levest.” [Szúpu-o nidzsikan nikonda.] ♦ **nitateru** „A hús a zöldséggel rotyogtatjuk.” [Nikuto jaszai-oissoni nitateru.]

**rotyogtatva** ♦ **torotoro** „Rotyogtatam a babfőzeléket.” [Mamenokurimu ni-o torotoro niteita.]

**rotyogva** ♦ **gucugucuto** „Rotyogva főtt a pörkölt.” [Sicsú-va gucugucuto niteita.]

**roundup** ♦ **raundoappu**

**router** ♦ **rútá**

**rovar** ♦ **koncsú** „rovar petéje” [Koncsúno tamago] ♦ **musi** „Megsípett egy rovar.” [Musini szaszareta.] ♦ **kártevő rovar** **gaicsú** ♦ **kifejlett rovar** **szeicsú** ♦ **mérges rovar** **dokumusi**

**rovarbeporzás** ♦ **csúbai** (megporzás rovarok útján)

**rovarcsípés** ♦ **koncsúkósó** ♦ **koncsúsísó** ♦ **musiszaszare**

**rovaremészto növény** ♦ **sokucsúsokubucu** (rovarevő növény)

**rovarevő** ♦ **sokucsú** ♦ **sokucsúszei**

**rovarevők** ♦ **sokucsúru** (Insectivora)

**rovarevő növény** ♦ **sokucsúsokubucu**

**rovarfóbia** ♦ **koncsúkjófusó**

**rovarfogás** ♦ **hocszú**

**rovargyűjtés** ♦ **koncsúsza**

**rovargyűjtő doboz** ♦ **koncsúhjóhonbako**

**rovarirtás** ♦ **gaicsúkdzso**

**rovarirtó** ♦ **szaccsúzai** ♦ **bócsúzai** ♦ **fosfortartalmú rovarirtó** **maraszonzai**

**rovarirtó készülék** ♦ **szaccsúki**

**rovarirtó szer** ♦ **szaccsúzai** ♦ **hószandango** ♦ **kontakt rovarirtószere** **szessokuzai** ♦ **kontakt rovarirtószere** **szessokuszacsúzai**

**rovarkalitka** ♦ **musikago**

**rovarkár** ♦ **csúgai**

**rovárnövekedés-szabályozó** ♦ **koncsúszei-csószeigzoi**

**rovarok** ♦ **koncsúó** (Insecta)

**rovarölő** ♦ **szaccsúzai**

**rovarölő szer** ♦ **bócsúzai**

**rovarporozta virág** ♦ **csúbaika**

**rovarriasztó** ♦ **musijoke**

**rovertalanítás** ♦ **bócsú**

**rovertalanító** ♦ **bócsúzai**

**rovertan** ♦ **koncsúgaku**

**rovertudós** ♦ **koncsúgakusa**

**rovertű** ♦ **koncsúbári** (rovarfelszűrő)

**rovás** ♦ **kizami** ◊ **rovására megy szasicukaeru** (valaminek) „A munka rovására megy az ivás.” [Nomuto sigotoni szasi cukaeru.]

**rovására megy** ♦ **szasicukaeru** (valaminek) „A munka rovására megy az ivás.” [Nomuto sigotoni szasi cukaeru.] ♦ **szavaru** „Az ital a munka rovására megy.” [Oszake-va sigotoni szavaru.]

**rovásírás** ♦ **kuszabigatamodzsi** (ékírás) ♦ **szekkeimodzsi** (ékírás) ♦ **rúnikku** ♦ **rúnmodzsi** ♦ **rovásumodzsi**

**rovat** ♦ **koramu** „A sportrovatot vezeti.” [Szupócukoramu-o tantósitéiru.] ♦ **ran** „Az újság társadalom rovatában jelent meg.” [Sinbunno sakairanni notteita.] ◊ **gazdasági rovat keizairan** ◊ **hirdetési rovat kókokuran** ◊ **irodalmi rovat bungeiran** ◊ **olvasói rovat tóssoran** „Írtam az újság olvasói rovatába.” [Sinbunno tóssoranni kaki konda.] ◊ **olvasói rovat koeran** ◊ **sportrovatot szupócuran** ◊ **szerkesztőségi rovat saszeccuran**

**rovatba író** ♦ **koramuniszuto**

**rovatíró** ♦ **koramuniszuto**

**rovátka** ♦ **kizami** ♦ **kizamime** „Rovátkát véssem a fába.” [Kini kizami me-o cuketa.]

**rovátkolás** ♦ **kizamime** „sűrűn rovátkolt dörzsmozsár” [Komakai kizami menoszuri bacsij]

**rovátkolt** ♦ **gizairino** „rovátkolt szélű érme” [Gizairino kóka] ♦ **gizagizaninaru** „A rádió

hangológombja rovátkolt volt.” [Radzsionodaijaru-va gizagizaninatteita.]

**rovatvezető** ♦ **koramuniszuto**

**royal flős** ♦ **roijaru-furassu** (pókerben) ♦ **rójaru-szutoréto-furassu**

**rozé** ♦ **roze**

**rozébor** ♦ **roze-vain**

**rozmár** ♦ **szeiucsi**

**rozmaring** ♦ **rózumári**

**rozoga** ♦ **gatagataszuru** „rozoga szék” [Gatagataszuru iszu] ♦ **gatagatano** „Egy rozoga széken ültem.” [Gatagatano iszuni szuvalteita.] ♦ **kovarekakeno** „Rozoga bicikkel mentem.” [Kovarekakeno dzsitsensade itta.] ♦ **cubureszóna** „Ez az asztal rozoga.” [Kono cukue-va cubureszój.] ♦ **hindzsakuna** „rozoga szerkezet” [Hindzsakuna kózó] ♦ **boroi** „Rozoga házban lakik.” [Boroí ucсинi szundeiru.] ♦ **boroborono** „A barátomnak rozoga kocsija van.” [Tomodacsi-va boroborono kuruma-otteiru.]

**rozoga hajó** ♦ **rókjúszén**

**rozoga ház** ♦ **boroja**

**rozoga kocsi** ♦ **rókjúsa**

**rozogáság** ♦ **boroboro**

**rozoga viskó** ♦ **uraburetaboroja** „Egy rozoga viskóban tengette életét.” [Uraburetaboro jade-no szeikacu-o siirareta.]

**rozzant** ♦ **gatacuku** „A kocsi hamutartója roz-zant.” [Kurumano haizaragatacuiteiru.] ♦ **boroi** „rozzant bicikli” [Boroí dzsitsensa]

**rozs** ① **rainugi** ♦ **kuromugi** ♦ **mugi**

**rózsa** ♦ **bara** „Nincsen rózsza tövis nélkül.” [Barani togeari.] ♦ **rózu** ◊ **csipkeborok hamanaszu** (ráncoslevelű rózsza) ◊ **futórózsza curubara** ◊ **kínai rózsza kósinbara** (Rosa chinensis) ◊ **nincsen rózsza tövis nélkül kireina barani-va toge-ga aru** ◊ **ráncoslevelű rózsza hamanaszu** (Rosa rugosa) ◊ **tü-relem rózsát terem isino ueni szan-nen**

**rózsabimbó** ♦ **baranocubomi**

**rózsabokor** ♦ **baranoki**

**rózsacsokor** ♦ **baranohanataba**

**rózsadisz** ♦ **baragataszósoku**

**rózsafa** ♦ **sitan**

**rózsafüzér** ♦ **dzsuzu** (imádkozó gyöngysor)  
„Rózsafüzért morzsolgatva imádkozik.”  
[Dzsuzu-o cumagurinagara inoru.] ♦ **rozarío**

**rózsafüzér gyöngye** ♦ **dzsuzudama**

**rózsahimlő** ♦ **kósin** ♦ **fúsin** „Rózsahimlős lesz.” [Fúsinni kakaru.]

**rózsailat** ♦ **baranioi**

**rózsameténg** ♦ **nicsinicsiszó** (Catharanthus roseus)

**rózsánád** ♦ **kan-na** (Canna)

**rózsaoaj** ♦ **baranoszei** ♦ **baraju**

**rózsás** ♦ **barairodearu** „A kilátások rózsásak.”  
[Mirai-va bara irodeszu.] ♦ **barano** ◊ **rózsás kedvű jókina**

**rózsáságú korallgomba** ♦ **hókitake** (Ramaria botrytis)

**rózsás arc** ♦ **kógan**

**rózsás kedvű** ♦ **jókina**

**rózsás kert** ♦ **baranoszono**

**rózsás meténg** ♦ **nicsinicsiszó** (Catharanthus roseus)

**rózsaszín** ♦ **tankósoku** ♦ **tokiíro** ♦ **pinku** ♦ **momoiro**

**rózsaszínű** ♦ **pinkuno** „rózsaszínű virág”  
[Pinkuno hana] ♦ **momoirono** „rózsaszínű ing” [Momoironosacu]

**rózsatövis** ♦ **baranotoge**

**rózsazaj** ♦ **pinku-noizu**

**rozsa** ♦ **kanaszabi** ♦ **szabi** „Drótkefével lekéféltam a rozsdát a vasról.” [Vaijáburaside tecukara szabi-o otosita.] ♦ **szabibjó** (növénybetegség) ♦ **fúkabucu** ◊ **feketerozsa** **ku-rozszabibjó** (növénybetegség) ◊ **vasrozsa** **akaszabi**

**rozsaálló** ♦ **bószeino**

**rozsdafarkú** ♦ **dzsóbítaki** (Phoenixurus)

**rozsdafoltos lesz** ♦ **szabigacuku** „A karosszéria imitt-amott rozsdafoltos volt.” [Satai-ava acsesikocscsi szabiga cuiteita.]

**rozsdagátló** ♦ **szabidome** ♦ **szabidomezai** ♦ **szabidomeno** „rozsdagátló festék” [Szabidomeno torjó] ♦ **bószeizai** ♦ **bószeino**

**rozsdagomba** ♦ **szabibjókin**

**rozsdagombák** ♦ **szabikinmoku** (Pucciniales)

**rozsdalyuk** ♦ **szeikecu**

**rozsdamaró** ♦ **szabitorizai**

**rozsdamentes** ♦ **szutenreszuszei** „rozsdamentes edény” [Szutenreszu szejnabe]

**rozsdamentes acél** ♦ **szutenreszukó** ♦ **szutenreszu-szucsíru**

**rozsdás** ♦ **szabita** ♦ **szabinocuita** „rozsdás kés” [Szabinocuitanaifu]

**rozsdásodás** ♦ **fusoku**

**rozsdásodik** ♦ **kuszaru** „rozsdás fém” [Kuszatta kinzoku] ♦ **szabiru** „A vas könnyen rozsdásodik.” [Tecu-va szabijaszu.]

**rozsdástorkú partfutó** ♦ **tónen** (Calidris ruficollis)

**rozsdástorkú vörösbegy** ♦ **komadori** (Erithacus akahige)

**rozsdaszín** ♦ **szabiíro**

**rozsdavörös** ♦ **benigara** ♦ **bengara**

**rozskenyér** ♦ **kuropan** ♦ **raimugipan**

**rozliszt** ♦ **raimugiko**

**rozsomák** ♦ **kuzuri**

**rőf** ♦ **bú** (rőf-rőf)

**rőfög** ♦ **bútonaku** „A disznó rőfög.” [Buta-va búto naku.] ♦ **búbúnaku** „A disznó rőfögött.” [Butagabúbú naita.]

**rőfögés** ♦ **bútonakukoto**

**rőf-rőf** ♦ **bú** ♦ **búbú** (disznórőfögés)

**rög** ♦ **katamari** „vérrög” [Csino katamari] ♦ **dankai** ♦ **cucsikure** (földrög) ◊ **földrög** **hitokatarinocucsi** ◊ **rőghöz kötés** **idzsúkinsi** „orvosok rőghöz kötése” [Isano idzsúkinsi] ◊ **vérrög** **csinokatamari** ◊ **vérrög keszsen**

**rögbi** ♦ **ragá** ♦ **ragubi** ♦ **rasikisúkjú**

**rögbijátékos** ♦ **ragá** ♦ **ragáman** ♦ **ragubiszensu**

**rőgeszme** ♦ **kjóhაკukan-nen** (szorongató érzés) „Az a rőgeszméje, hogy megcsalja a fele-

sége.” [Cumaga uvakisiteirutoiu kjóhakukan-nennicukimatovareteiru.] ♦ **henkjó** (monománia) ♦ **hensicu** ♦ **hensú** ♦ **hensúkjó** (monománia) ♦ **mania** (mánia) ♦ **mószó** (kényszerképzet) „Az a rögeszméje, hogy valaki meg akarja ölni.” [Koroszareru mószónitoricukareteiru.]

**rögeszmés** ♦ **henkjótekina** „rögeszmés szerepet” [Hen-jótekina ai]

**rögeszmés-kényszeres rendellenesség** ♦ **kjóhakukan-nensinkeisó**

**rögeszmés ragaszkodás** ♦ **mósú**

**röghegység** ♦ **danszószancsi** ♦ **danszószanmjaku** ♦ **csikaiszancsi**

**röghöz kötés** ♦ **idzsúkinsi** „orvosok röghöz kötése” [Isano idzsúkinsi]

**rögös út** ♦ **akuro** ♦ **ibaranomici** „Rögös úton halad.” [Ibarano micso ajumu.] ♦ **kevasimicsinori** (nehéz út) „Rögös út áll előttünk.” [Kevasio micsinorideszu.] ♦ **tanannamicsi** (nehézségekkel tűzdelt út) „Az élet rögös útját járta.” [Dzsinszei-va tananna micso- tadotta.] ♦ **nanro**

**rögtön** ♦ **kanhacu-o irezu** ♦ **genkani** „A javaslatot az elhangzása után rögtön visszautasítottam.” [Karenno teian-o genkani tatta.] ♦ **dzsikini** „Rögtön ott leszek!” [Dzsikini ikimaszu!] ♦ **szukasazu** „Rögtön befogadja az újat.” [Atarasii mono-va szukasazu tori ireru.] ♦ **szugu** „Rögtön tudtam, ki a tettes.”

[Darega han-ninka szugu vakatta.] ♦ **szuguni** „Bevettem a gyógyszert, és rögtön meggyógyult a náthám.” [Kuszuri-o nondaraszuguni kazega naotta.] ♦ **szószó** „Elnézést, hogy már rögtön az év elején bajt okoztam!” [Sinnenszószó gomeivaku-o okakesimasita.] ♦

**szoku** „Ha egy napot gyakoroltál az nem jelenti azt, hogy rögtön tudod is.” [Icsinicsirensúsitakarato itte szokudekiru vakedehana.] ♦ **szokuzani** „Nem tettem a szemétkosárba a fájrt, hanem rögtön letöröltem.” [Fairu-o gomibako-e irezu szokuzani szakudzsosita.] ♦ **szokudzsin** „Az elektronikus levél rögtön kézbesül.” [Densiméru-va szokudzsinu todokimaszu.] ♦

**tadaima** „Rögtön jövök!” [Tadaimamairimaszu!] ♦ **tadacsini** „Rögtön intézkedni fogunk.” [Tadacsini taisosimaszu.] ♦ **nokkeka-ra** (rögtön az elején) „Sajnálom, hogy rögtön az

anyagiakkal kezdem.” [Nokkekara okaneno hanaside kjósukudeszuga.] ♦ **mirimiru** „A rabló, amint megtudta, hogy rendőrrel van dolga, rögtön elsápadt.” [Keiszacudato siruto, dorobó-va mirimiru aozameta.] ♦ **most rögtön imaszugu** „Most rögtön kellene pénz!” [Imaszugu okanega hosii.] ♦ **most rögtön szundzsimohajaku** „Most rögtön haza akarok menni!” [Szundzsimo hajaku kaeritai.] ♦ **ott rögtön tacsidokoroni** „Ott rögtön írt egy haikut.” [Tacsidokoroni haiku-o cukutta.]

**rögtön a tárgyra térek** ♦ **kansó**

**rögtön az eleje** ♦ **nokke** ♦ **buccuke** „A játékos rögtön az elejétől rosszul játszott.” [Szensu-va bucckekara csósiga varukatta.]

**rögtön az elején** ♦ **nokkekara** „Rögtön az elején elrontottam.” [Nokkekarakidudzsitta.]

**rögtön élesben** ♦ **buccukehonban** (próba nélkül)

**rögtön ható** ♦ **szokkószeino** „Rögtön ható hashajtót vettem be.” [Szokkószeinoaru gezai- nonda.]

**rögtönítelő bíróság** ♦ **kan-izsaibanso** ♦ **szokkecuszaiban**

**rögtönítelő bírósági tárgyalás** ♦ **szokkecuszaiban** ♦ **rjakusikiszaiban**

**rögtön lát** ♦ **hitomedevaru** „Rögtön látni, hogy van-e üres parkolóhely.” [Csúsadszóga aiteirukaga hitomede vararu.]

**rögtön megért** ♦ **pintokuru** „Homályos volt a szöveg, nem lehetett rögtön megérteni.” [Hanasiva bakuzentositeitepintokonakatta.]

**rögtön megismer** ♦ **hitomedevaru** „Rögtön megismertem a 20 évvel ezelőtti osztálytársamat.” [Nidzsúnenburino dókjúszeiga hitomede vakatta.]

**rögtönöz** ♦ **szokuszekidecukuru** „Rögtönöztem egy beszédet.” [Szupicsi-o szokuszekide cukutta.] ♦ **szokkjódecukuru** „Rögtönöztem egy verset.” [Si-o szokkjóde cukutta.] ♦ **maniavaszedecukuru** „Rögtönöztem egy fekvőhelyet.” [Beddo-o mani avaszedecukutta.]

**rögtönözve** ♦ **adoribude** „Rögtönözve választottam.” [Adoribude kotaeta.] ♦ **szokuszekini**



**rögtön rájön** ♦ **pintokuru** „Rögtön rájöttem, hol találkoztam vele.” [Karetodokode attakapinto kita.]

**rögtön utána** ♦ **csokugo** „A feleségen rögtön az esküvőnk után megváltozott.” [Cuma-va kekkoncsokugo kavattessimatta.]

**rögtönzés** ♦ **adoribu** ♦ **ókjú** ♦ **ókjúszocsi** (szükségmegoldás) ♦ **szokuszeki** ♦ **szokkjó** ♦ **detatokosóbu** „Az igazgató rögtönzött beszédet mondott.” [Sacsónoszupicsi-va detatoko sóbudatta.] ♦ **buccuke** „Elrontottam, mert rögtönözniem kellett.” [Buccukedakarado-dzsicscsatta.] ♦ **maniavasze**

**rögtönzött** ♦ **ókjútekina** ♦ **kjúgosiraeno** „rögtönzött színház” [Kjúgosiraeno gekidzsó] ♦ **szokuszeki** „rögtönzött beszéd” [Szokuszekienzecu] ♦ **szokuszekino** „rögtönzött vers” [Szokuszekino si] ♦ **szokkjóno** „rögtönzött előadás” [Szokkjóno engi] ♦ **szonobasinogino** „Felhozott egy rögtönzött kifogást.” [Szono basinogino ii vake-o sita.] ♦ **baataritekina** „rögtönzött intézkedés” [Baatari tekina taió] ♦ **baatarina** „rögtönzött intézkedés” [Baatarina taiso]

**rögtönzött előadás** ♦ **szokkjóenszó**

**rögtönzött szöveg** ♦ **szutezerifu**

**rögtönzött vers** ♦ **szokkjósi**

**rögtönzött zenemű** ♦ **szokkjókjoku**

**rögvest** ♦ **szugu** „Az elbeszélgetés után rögvest felvettek a vállalathoz.” [Menszeczuszareteszugu njúsaga kimatta.]

**rögzít** ♦ **kirokuszuru** „Ez a kamera mozgóképet is tud rögzíteni.” [Konokamera-va dógamo kiokudekimaszu.] ♦ **kocsakuszaszuru** ♦ **koteiszuru** „A falhoz rögzítettem a polcot.” [Tana-o kabeni koteisita.] ♦ **szueru** „Állványhoz rögzítettem a dobot.” [Taiko-o daini szueta.] ♦ **szeiteiszuru** „Törvényben rögzítették az állami szerv jogkörét.” [Gjószeikikano kengenni kanszuru hóricu-o szeiteisita.] ♦ **szetteiszuru** „Új szabályokat rögzített.” [Atarasii kiszoku-o szetteisita.] ♦ **tomeru** „A fedőlapot csavarral rögzítették.” [Kabá-va nedzside tometeatta.] ♦ **rekódinguszuru** „Rögzítettem a megfigyelt időjárás adatokat.” [Kisókanszokudétanorekódingu-o sita.] ♦ **előírásban rögzít kikakukaszuru** „Előírás-

ban rögzítették az élelmiszer kalciumtartalmát.” [Sokuhinnokarusiumu gan-júrjó-o kikakukasita.]

**rögzítés** ♦ **kiroku** ♦ **kocsaku** ♦ **kotei** ♦ **koteika** ♦ **szairoku** ♦ **szeitei** „szabály rögzítése” [Kiszokuno szeitei] ♦ **tomerukoto** ♦ **adatrögzítés détanjúrjoku** ♦ **árfolyam dollárhoz rögzítése doru-peggu** ♦ **hangrögzítés rokuon** ♦ **képernyőkép rögzítése szukurin-kapucsá** ♦ **képernyőkép rögzítése szukurínsotto** ♦ **képrögzítés rokuga**

**rögzítési idő** ♦ **kirokudzsikan**

**rögzített** ♦ **kotei** „rögzített árfolyamú rendszer” [Koteikavaszeszóba szei] ♦ **koteisita** „A burkolat rögzített állapotban van.” [Kabá-va koteisita dzsótaideszu.] ♦ **koteino**

**rögzített árfolyam** ♦ **koteikavaszeszóba** ♦ **koteiszóba**

**rögzített árfolyamrendszer** ♦ **koteiszóbaszei**

**rögzített dó** ♦ **koteido**

**rögzített órahosszos időmérés** ♦ **teidzsihó**

**rögzített pont** ♦ **teiten**

**rögzítő** ♦ **haszami** (csipesz) ♦ **rokuonki** (hangrögzítő) ♦ **rokugaki** (képrögzítő) ♦ **iratrögzítő kamibasami** ♦ **üzenetrögzítő ruszubandenva** „Hagytam üzenetet az üzenetrögzítőn.” [Ruszubandenvanimeszszédzsinokosita.]

**rögzítőcsavar** ♦ **koteiszurunedzsi** (fix helyen tartó) „alaplap rögzítőcsavarja” [Mazábódo-o koteiszurunedzsi] ♦ **toricukenedzsi** (valami felszereléséhez) „törölközőtartó rögzítőcsavarja” [Taoru kakeno tori cukenedzsi]

**rögzítőelem** ♦ **kocsakugu**

**rögzítőpecek** ♦ **modoridome**

**rögződés** ♦ **teicsaku**

**rögződik** ♦ **teicsakuszuru** „Ez a kifejezés mostanában rögződött a fiatalok körében.” [Kono hjógen-va saikinvakamonono aidani teicsakusiteiru.] ♦ **belé rögződik koteikan-nenitoravareru** „Belé rögződött, hogy ezt mindenképpen így kell csinálni.” [Kószurubekidaitoiu koteikan-nenni toravareteiru.]

**rögződött rossz szokás** ♦ **sukuhei** „Megszabadul a rögződött rossz szokásoktól.” [Sukuhei-o iszszószuru.]

**rögzül** ♦ **kakkotositamnoninaru** ♦ **kocsakuszuru** ♦ **szuvaru**

**rögzült fogalom** ♦ **kocsakukan-nen**

**röhej** ♦ **okasiikoto** „Kész röhej, hogy ő nyerte a dalfesztivált.” [Ano hitoga utagaszszende kattano-va okasii.] ♦ **varaimono**

**röhejes** ♦ **okasii** (mulatságos) „Röhejes, hogy 65 éves korunkban mehetünk csak nyugdíjba.” [Rokudzsúgoszakarásika nenkin-o moraenainanteokasii.] ♦ **bakabakasii** ♦ **bakarasii** (tisztá égés) ♦ **hen-na** (furcsa)

**röhög** ♦ **karakaravarau** ♦ **gerageravarau** „Ezen a könyvön jókat lehet röhögni.” [Kono hon-va gerageravaraeru.]

**röhögés** ♦ **gerageravarai** ♦ **bakavarai**

**ről** ♦ **kara** „Felálltam a székről.” [Iszudara tacsii agatta.] ♦ **cuite** „A filmről beszélt.” [Eiganicuite hanasita.] ♦ **nicuite** „Beszélt egy emberrel.” [Aru hitonicuite hanasita.] ♦ **joszete** (kapcsolatban) „Elgondolkoztam az életemről.” [Dzsibunno dzsinszeini joszete kangaetemimasia.] ♦ **-o** (-ről) „Épp most indultam a munkahelyemről.” [Kaisa-o detatokorodeszu.]

**rönk** ♦ **maruta** „Egy rönk hevert a földön.” [Marutaga dzsimenni taoreteita.]

**rönkfa** ♦ **maruki** ♦ **maruzai** ♦ **maruta**

**rönkház** ♦ **marukigoja** ♦ **marutagoja**

**rönkhíd** ♦ **ipponbasi**

**röntgen** ♦ **ekkuszuszen** (röntgensugár) ♦ **rentogen** (orvosi)

**röntgenátvilágítás** ♦ **rentogentósi**

**röntgenső** ♦ **ekkuszuszenkan**

**röntgendiagnózis** ♦ **ekkuszuszensindan**

**röntgenez** ♦ **rentogen-o toru** „Röntgenezéssel állapították meg a betegséget.” [Rentogen-o totte bjókino gen-in-o cuiki tometa.]

**röntgenfelvétel** ♦ **ekkuszuszenszacuei** ♦ **ekkuszuszensasin** (röntgenkép) ♦ **hóaszszensasin** ♦ **rentogenszacuei** ♦ **rentogensasin**

**röntgengép** ♦ **ekkuszuszenszacueiszócsi** ♦ **rentogenszacueiki** (orvosi)

**röntgénium** ♦ **rentogeniumu** (Rg)

**röntgenkép** ♦ **ekkuszuszensasin** ♦ **rentogen** ♦ **rentogensasin**

**röntgenkezelés** ♦ **ekkuszuszenrjóhó**

**röntgenkrisztallográfia** ♦ **ekkuszuszenkessókózókaiszeki**

**röntgensugár** ♦ **ekkuszuszen** ♦ **rentogen** ♦ **rentogenszen**

**röntgensugárzás** ♦ **ekkuszuszen** (röntgensugár) ♦ **ekkuszuszenhósa** ♦ **rentogenszen** (röntgensugár) ♦ **rentogenszenhósa**

**röntgenteknikus** ♦ **ekkuszuszenngisi**

**röntgenvizsgálat** ♦ **ekkuszuszenkensza** ♦ **rentogenkensza**

**röpcédula** ♦ **csirasi** „Röpcédulákat dobtak le, hogy hagyják abba a háborút.” [Szorakara súszen-o motomerucsirasisiga makareta.]

**röpdolgozat** ♦ **nukiucsiteszuto** „A suliban röpdolgozatot írtattak velünk.” [Gakkóde nukiucsiteszuto-o kuratta.]

**röpke** ♦ **tamajurano** ♦ **matatakumano** „Ez a 10 év úgy eltelt, mint egy röpke pillanat.” [Dzsúnenkan-va matatoku mani szugitesimatata.] ♦ **midzsikai** „Egy röpke pillanat volt ez egész.” [Midzsikai dzsikandesita.]

**röpke gondolatok** ♦ **zuiszó**

**röplabda** ♦ **baré** ♦ **barébóru** ◊ **strandröplabda** **bicsibóru** (labdája) ◊ **strandröplabda** **játék** **bicsibórubaré**

**röplabdaedző** ♦ **barébórukantoku**

**röplabdajáték** ♦ **barébóru**

**röplabdajátékos** ♦ **barébóruszensu**

**röplabdázik** ♦ **barébóru-o szuru**

**röplap** ♦ **bira** „Röplapokat szórtak a repülőből.” [Hikókkikarabira-o maíta.]

**röppálya** ♦ **dandó**

**röppen** ♦ **tobu** „A madár a magasba röppent.” [Tori-va tobi agatta.]

**röptávolság** ♦ **hikjori**

**röpte** ♦ **tobukoto** ♦ **boré** ◊ **ejtett röpte** **szutoppu-boré** ◊ **magasröptű dzsigennotakai** „Nem tudtam követni a magasröptű beszélgetést.” [Dzsigenno takai kaivanicuite ikenakatta.]

**röptében** ♦ **kúcsúde** „Röptében elkaptam a legyet.” [Kúcsúdehae-o cukamaeta.]

**röptéből rúc** ♦ **borészu**

**röptéből üt** ♦ **borészu**

**röptet** ♦ **tobaszu** „Papírrepülőt röptettem.” [Kamihikóki-o tobasita.]

**röptéz** ♦ **borészu**

**röstell** ♦ **zan-nendato omou** (restell) ♦ **hadzsiru** „Röstellem, hogy elszundítottam.” [Inemuritesimattakoto-o hadzsiteimaszu.] ♦ **hazukasii** (restell) „Röstellem, hogy nem ismerem ezt a híres alkotást.” [Kono júmeina szakuhin-o siranakute hazukasii.] ♦ **mósivakenaku omou** (restell) „Röstellem, hogy hibáztam.” [Ajamacsi-o mósi vakenaku omou.]

**rőt** ♦ **akageno** „Rőt szakálla van.” [Akageno-higeaaru.]

**rőtfarkú rigó** ♦ **cugumi** (Turdus naumanni Temminck)

**rőt szürkebegy** ♦ **kajakuguri** (Prunella rubida)

**rötyögés** ♦ **gehin-navaraikata**

**rővaroló aranyvirág** ♦ **dzsocsúgiku** (Tanacetum cinerariifolium) ♦ **sirobanamusijok-egiku** (Chrysanthemum cinerariifolium)

**rövid** ♦ **kanrjakuna** „rövid áttekintés” [Kanrjakuna gajjó] ♦ **tanpen** (rövid-, rövide fogott) „Rövidfilmet néztem.” [Tanpen-eiga-o mita.] ♦ **csincsikurin-na** „Ez a nadrág rövid.” [Konozubon-va csincsikurin.] ♦ **temidzsikana** „rövid magyarázat” [Temidzsikana szecumei] ♦ **midzsikai** „Rövid volt a haja.” [Kamiva midzsikakatta.] ◇ **rövidebbet húzza** **binbókudzsi-o hiku** „Én voltam az, aki a rövidebbet húzta.” [Binbókudzsi-o hiitano-va vatasidatta.]

**rövid alvás** ♦ **iszsziu**

**rövidáru** ♦ **komamono** ♦ **szaihójóhin**

**rövidáru-kereskedés** ♦ **komamonoja** ♦ **szaihójóhinten**

**rövidáruüzlet** ♦ **szaihójóhinten**

**rövid bajusz** ♦ **csobihige**

**rövid beékelt szekvencia** ♦ **tanszaszan-ihanpukuhairecu** (SINE)

**rövid betolakodó elemek** ♦ **tanszaszan-ihanpukuhairecu** (SINE)

**rövidcsőrű cankógoda** ♦ **amerikaóhasisigi** (Limnodromus griseus)

**rövid dal** ♦ **tanka**

**röviddel ezelőtt** ♦ **szenkoku** „A röviddel ezelőtt látottakon gondolkoztam.” [Szenkokumitakoto-o kangaeta.]

**rövidebbet húzza** ♦ **binbókudzsi-o hiku** „Én voltam az, aki a rövidebbet húzta.” [Binbókudzsi-o hiitano-va vatasidatta.]

**rövidebb lesz** ♦ **cumaru** „Rövidebbek lettek a napok.” [Higa cumattekita.]

**rövidebbre vág** ♦ **kiricumeru** „Rövidebbre vágta a nadrág szarát.” [Zubon-no take-o kiri cumeta.]

**rövidebbre vesz** ♦ **take-o ageru** „Néhány centari rövidebbre vettem az új nadrágomat.” [Atarasiizubon-no take-o kazuszencsi ageta.] ♦ **cumeru** „Rövidebbre vettem a nadrág szarát.” [Zubon-no take-o cumeta.]

**rövidebb út** ♦ **sókei** ♦ **csikamavari** „Rövidebb úton menve előbb odaértem, mint a többiek.” [Csikamavarisite szakini cuita.] ♦ **csikamicsi** „Ismerek egy rövidebb utat az erdőn keresztül.” [Mori-o tóru csikamicsi-o sitteimaszu.]

**rövidebb úton megy** ♦ **csikamicsi-o szuru** „Rövidebb úton mentem az állomásra.” [Eki-made csikamicsi-o sita.]

**rövid elbeszélés** ♦ **konte** ♦ **sóhen**

**rövid élet** ♦ **tanmei** „rövid életű kormány” [Tanmeinaikaku] ♦ **hakumei**

**rövid életrajz** ♦ **rjakuden**

**rövid élettörténet** ♦ **rjakureki**

**rövid életű** ♦ **szenkóhanabinojóna** „rövid életű népszerűség” [Szenkóhanabinojóna ninki] ♦ **tanmeina** „rövid életű kutyafajta” [Tanmeina kensu] ♦ **tanmeiniovaru** „Ez a kocsi rövid életű volt.” [Kono kuruma-va tanmeini ovatta.] ♦ **hakumeina** ♦ **hómacunogotokino** „rövid életű hírnév” [Hómacuno gotokino meiszei]

**rövid életű folyóirat** ♦ **szangózassi**

**rövid életű vállalat** ♦ **hómacugaisa**

**rövid életű virág** ♦ **adabana**

**rövid ellátás** ♦ **sóto-szutei**

**röviden** ♦ **kankecuni** „Nem tud röviden beszélni.” [Kanodzso-va kankecuni hanaszennai.] ♦ **kanrjakunagara** „Szeretnék röviden beszámolni a következő ügyről.” [Cugino kennicuite kanrjakunagara gohókokusimaszu.] ♦ **temidzsikani** „Röviden beszélt.” [Temidzsikani hanasita.] ♦ **hajakuieba** (röviden szólva) ♦ **hitokotode** „Röviden elmagyarázta a technológiát.” [Kono gidzsucu-o hitokotode szecumeisita.] ♦ **midzsikaku** „Röviden hordja a haját.” [Kanodzso-va kamino ke-o icumo midzsikaku kiru.] ♦ **röviden bánik reigúszuru** „Röviden bánt a vendégekkel.” [Kjaku-o reigúsita.]

**röviden bánik** ♦ **reigúszuru** „Röviden bánt a vendégekkel.” [Kjaku-o reigúsita.]

**röviden bemutatkozik** ♦ **dzsikosókaiszuru** „Engedjék meg, hogy röviden bemutatkozzak!” [Kantanni dzsikosókaiszaszete itadakimaszu.]

**röviden elmagyaráz** ♦ **rjakuszecuszuru** „Röviden elmagyaráztam a jelentés tartalmát.” [Hókokusono najjó-o rjakuszecusita.]

**röviden leír** ♦ **rjakudzsucuszuru** „Röviden leírta a kutatás alakulását.” [Kenkjúkeika-o rjakudzsucusita.]

**röviden összefoglal** ♦ **szendzsicumeru** „Röviden összefoglalva, ez van.” [Szendzsi cumeruto, kóiu kotodeszu.]

**röviden szólva** ♦ **hajaihanasi** „Ez röviden szólva lehetetlen.” [Hajai hanasi, muridesó.] ♦ **hajakuieba** „A Perrier röviden szólva szóda-víz.” [Perie-va hajaku ieba tanszansuideszu.] ♦ **hitokucsiniieba** „Ennek a kocsinak a jellemzője, röviden szólva, a nagy sebessége.” [Kono kurumano tokucsó-va hitokucsini iebaszupídoga hajai.]

**rövid értekezés** ♦ **sóron** ♦ **sóronbun** „Írjanak egy rövid értekezést a globális felmelegedésről!” [Csikjúondankanicuite sóronbun-o kaite kudasza.]

**rövidesen** ♦ **kindzsicucsúni** „rövidesen megrendezésre kerülő esemény” [Kindzsicucsúni kaiszaiszarerubento] ♦ **csikaiucsini** „Rövidesen földrengés lesz.” [Csikaiucsini dzsisinga kuru.] ♦ **mószugu** „Rövidesen megérkezünk.” [Mószugu cukujo.]

**rövidesen csinál** ♦ **mokuzen-nihikaeru** „Rövidesen meghódítjuk a világuért.” [Ucsúsinsucuo mokuzenni hikaeteiru.]

**rövidfarkú albatrosz** ♦ **ahódori** (Phoebastria albatrus)

**rövid fazon** ♦ **sótokatto**

**rövidfilm** ♦ **tanpen-eiga**

**rövid frizura** ♦ **gobugari**

**rövid futamidejű kölcsön** ♦ **tankirón**

**rövid haj** ♦ **tanpacu**

**rövid hang** ♦ **tan-on**

**rövid hatótávolságú** ♦ **tankjori**

**rövid hatótávolságú ballisztikus rakéta** ♦ **tankjoridandómiszairu**

**rövidhír** ♦ **szupottonjúszu** ♦ **tansin** ♦ **njúszu-furassu** ♦ **furassu-njúszu**

**rövidhírek** ♦ **tansinran**

**rövid hónap** ♦ **sónocuki** „Szeptember rövid hónap.” [Kugacu-va sóno cukidearu.]

**rövidhullám** ♦ **tanpa** „A rövidhullám jól terjed.” [Tanpa-va tókumadetodoita.] ♦ **ultrarövidhullám csótanpa** (URH)

**rövidhullámú adás** ♦ **tanpahósó**

**rövidhullámú vevőkészülék** ♦ **tanpadzsusinki**

**rövid ideig** ♦ **zandzsi** ♦ **zandzsinoaida** „Egy rövid ideig én leszek az ülésvezető.” [Zandzsino aida, gicsó-o cutomeszaszeteitadakimaszu.] ♦ **midzsikaiaida** „Csak rövid ideig voltam itt. Mindent köszönök!” [Midzsikai aidaidesitagarigatógozaimaszu.]

**rövid ideig tartó** ♦ **cukanomano** „rövid ideig tartó élet” [Cukano mano dzsinszei] ♦ **hómacu** „rövid ideig tartó fellendülés” [Hómacukeiki]

**rövid idejű** ♦ **tandzsikan-no** „rövid idejű alvás” [Tandzsikanno szuimin]

**rövid idő** ♦ **ittoki** „rövid ideig tartó népszerűség” [Ittokino ninki] ♦ **zandzsi** ♦ **tankikan** „Rövid idő alatt meghíztam.” [Tankikande futotta.] ♦ **tandzsikan** ♦ **tandzsidzsicu** „Rövid idő alatt megtanulja a számítógép használatát.” [Tandzsidzsicuno aidanipaszokon-o cukaikonaszu.]

**rövid idő alatt** ♦ **szukosinoaidani** „Egy rövid idő alatt, hogy megnőttél!” [Szukosino aidani ókikunattane!] ♦ **tankikande** (rövidtávon) „Rövid idő alatt meggazdagodott.” [Tankikande okane-o fujasita.] ♦ **tankitekini** „Rövid idő alatt lefogy.” [Tankitekini jaszeru.] ♦ **tandzsikande** „Ez a mobiltelefon rövid idő alatt lemerül.” [Kono keitaidenva-va tandzsikande-batteríga kireru.]

**rövid időn át** ♦ **midzsikaiaida**

**rövid időn belül** ♦ **csikaiucsini** „Rövid időn belül találkozhatnánk!” [Csikaiucsini aimasó.] ♦ **csottonoaidani** „Nagyon rövid időn belül megváltozott a vezetőség.” [Hon-nocsottono aidani keieisaga kavatta.]

**rövid időre** ♦ **icsidzsi** „A vonat egy rövid időre megállt.” [Densa-va icsidzsitesisita.]

**rövid időszak** ♦ **tanki**

**rövid időtartam** ♦ **tandzsikan**

**rövid ingujj** ♦ **hanszode** „rövid és hosszú ingujj” [Hanszodeto nagaszode]

**rövid interferáló DNS** ♦ **teibunsikansóáru-enué** (siRNS)

**rövid írásmű** ♦ **tanbun**

**rövidít** ♦ **tansukuzuru** „Rövidített munkaidőben fogunk dolgozni az ünnepek alatt.” [Renkijúno aidaha ródódzsikan-o tansukusite hatarakimaszu.] ♦ **csidzsimeru** „Fél évvel rövidíti a kiképzés idejét.” [Kunrenkikan-o hantosicsidzsimeru.] ♦ **midzsikakuzuru** „Rövidítettem a zsinóron.” [Himo-o midzsikakusita.] ♦ **rjakuszu** „A naptáron rövidítve voltak feltüntetve a napok nevei.” [Karendáni jóbino namae-va rjakusiteatta.]

**rövid ital** ♦ **cujoioszake** (erős ital) „A rövid italok között volt pálinka.” [Cujoi oszake]no nakani-va párinkamoatta.]

**rövidítés** ♦ **sórjaku** „Ez minnek a rövidítése?” [Kore-va nanno sórjakudeszuka?] ♦ **sórjaku-kei** ♦ **tansuku** „munka rövidítése új technológia bevezetésével” [Singidzsucuno dónjúnijoru sigotono tansuku] ♦ **rjaku** „Minnek a rövidítése a GPS?” [Dzsiépieszu-va nanno rjakudeszuka?] ♦ **rjakugo** „Minnek a rövidítése az IMF?” [Aiemuefu-va nanno rjakugodeszuka?] ♦ **rjakki**

**rövidített alak** ♦ **tansukukei**

**rövidített elnevezés** ♦ **rjakusó** „A PVC a polivinil-klorid rövidített elnevezése.” [Pivisi-va pori enkabiniruno rjakusódearu.]

**rövidített kiadás** ♦ **kan-jakuban**

**rövidített tanítás** ♦ **tansukudzszugjó**

**rövidítőjel** ♦ **sórjakufugó**

**rövidítve ír** ♦ **rjakkiszu** „Rövidítve írta a nevét.” [Namae-o rjakkisita.]

**rövid játékfilm** ♦ **tanpen-eiga** (rövidfilm)

**rövid jelenet** ♦ **szungeki**

**rövid kabát** ♦ **hanten**

**rövid karaj** ♦ **rószu** (disznó része, karaj)

**rövid kard** ♦ **kosigatana** ♦ **sótó** ♦ **tanken** ♦ **tantó** ♦ **vakizasi**

**rövidke** ♦ **tamajurano**

**rövidke állás** ♦ **kosikake** „Rövidke állást váltaltam.” [Kosikaketosite súsokusita.]

**rövidke idő** ♦ **cukanoma** ♦ **hitotoki**

**rövid kritika** ♦ **szunpjó** ♦ **tanpjó**

**rövid láb** ♦ **tanszoku** ♦ **hosszú törzs, rövid láb** **dónagatanszoku**

**rövid lábú** ♦ **tanszokuno**

**rövidlátás** ♦ **kingan** ♦ **kinsi** „Tovább romlott a rövidlátásom.” [Kinsiga szuszunda.]

**rövidlátó** ♦ **kinsigantekina**

**rövidlátó szemüveg** ♦ **kingankjó**

**rövid leírás** ♦ **rjakudzszucu** ♦ **rjakki**

**rövid lejáratra adott kölcsön** ♦ **tankikasicukekin**

**rövid lejáratra hitelezés** ♦ **tankikasicuke**

**rövid lejáratra kapott kölcsön** ♦ **tankikariirekin** (könyvelés)

**rövidlejáratú államkötvény** ♦ **tankikokuszai**

**rövid lejáratú hitel** ♦ **tankisin-jó**

**rövid lejáratú kölcsön** ♦ **tankikasicukekin** (rövid lejáratra adott kölcsön) ♦ **tankikariire** (hitelfelvétel) ♦ **tankirón**

**rövid lejáratú kötelezettségek** ♦ **tankifuszai** ♦ **rjúdófusai** (könyvelés)

**rövid lejáratú kötvény** ♦ **tankiszaiiken**

**rövid lejárató váltó** ♦ **tankitegata**  
**rövid magánhangzó** ♦ **tanboin**  
**rövid magyarázat** ♦ **rjakuszecu**  
**rövid megőrzés** ♦ **icsidzsiazukari** „gyermek  
rövid megőrzését biztosító napközi” [Kodomo-  
no icsidzsiazukariga kanóna takudzsiso]  
**rövid mondat** ♦ **tanbun**  
**rövidnadrág** ♦ **sócu** ♦ **sóto-pancu** ♦ **tanpan**  
„A nyarat rövid nadrágban és pólóban töltöm.”  
[Nacu-va tanpan-niTsacude szugosimaszu.] ♦  
**hanzubon**  
**rövidnappalos növény** ♦ **tandzsicusokubu-  
cu**  
**rövid nappalos növény** ♦ **tandzsicusokubu-  
cu**  
**rövid önéletrajz** ♦ **rjakureki**  
**rövidpálya** ♦ **tanszuiro** (úszásban)  
**rövid piaci emelkedés** ♦ **komodori**  
**rövidre fog** ♦ **siri-o karageru** ♦ **siri-o haso-  
ru** „Rövidre fogtam a történetet.” [Hanasino  
siri-o hasotta.] ♦ **hasoru** (beszédet) „Rövidre  
fogtam a mondanivalómat.” [Hana-o hasot-  
ta.]  
**rövidre fogott** ♦ **tanpen**  
**rövidre fogva** ♦ **zenrjaku** (levél bevezetője ki-  
hagyva)  
**rövidre sikerült** ♦ **szunzumarino** „A nadrág  
amit vettem, rövidre sikerült.”  
[Szunzumarinozubon-o kattesimatta.]  
**rövid részvénypozíció** ♦ **urigjoku**  
**rövidre vág** ♦ **baszszaritokiru** „Rövidre vág-  
ja a hajam!” [Kami-o baszszarito kittekuda-  
szai.]  
**rövidre zár** ♦ **sótoszaszeru** ♦ **tanrakuszu-  
ru** „Rövidre zártam a szekunder oldalt.”  
[Nidzsigava-o tanrakusita.]  
**rövidre zárás** ♦ **tanraku**  
**rövidség** ♦ **midzsikasza**  
**rövid szár** ♦ **midzsidake**  
**rövid szótag** ♦ **móra**  
**rövid szőrű vizsla** ♦ **pointá**  
**rövid szünet** ♦ **sókjúsi** „Rövid szünetet tart.”  
[Sókjúsi-o ireru.]

**rövid tandem ismétlések** ♦ **dzsúrecugata-  
hanpukuhairecu** (STR)  
**rövid táv** ♦ **kinkjori** ♦ **tanki** (rövid időtáv)  
**rövidtáv** ♦ **tankjori** „rövidtáv és hosszútáv”  
[Tankjorito csókjori]  
**rövidtávfutás** ♦ **tankjorikjósó** ♦ **tankjo-  
riszó**  
**rövidtávfutó** ♦ **szupurintá** ♦ **tankjoriszó-  
sa** ♦ **tankjoriran-ná**  
**rövid távon** ♦ **tankitekini** „rövid távon meg-  
gazdagodás módja” [Tankitekini kaszegu hó-  
hó]  
**rövid távú** ♦ **kinkjorino** ♦ **tankino** „Nincs  
baj a rövid távú memóriámmal.”  
[Tankikiokurjoku-va mondaairimaszen.]  
**rövidtávú** ♦ **tankitekina** „rövidtávú célkitű-  
zés” [Tankitekina mokujuhó] ♦ **tankjori** „rö-  
vidtávú járat” [Tankjoriroszen]  
**rövidtávú kamat** ♦ **tankikinri**  
**rövid távú költséggörbe** ♦ **tankihijókjoku-  
szen**  
**rövid távú memória** ♦ **tankikioku**  
**rövidtávú terv** ♦ **tankikeikaku**  
**rövidtávú versenyszám** ♦ **tankjorisumoku**  
**rövid terjedelmű** ♦ **tanpen**  
**rövid történelem** ♦ **sósi**  
**rövid történet** ♦ **sósi** (történelem) „kommu-  
nista párt rövid története” [Kjósantósósi] ♦  
**sóva** ♦ **hitokucsibanasi**  
**rövid ujj** ♦ **gobuszode**  
**rövid ujjú ing** ♦ **hanszodenosacu** „Még hideg  
a rövid ujjú ing.” [Hanszodenosacude-va mada  
szukosi hadaszamui.]  
**rövid uralom** ♦ **mikkatenka**  
**röviduszonyú makócépa** ♦ **aozame** (Isurus  
oxyrinchus)  
**rövid út** ♦ **torippu**  
**rövidül** ♦ **csidzsimaruru** „Apránként rövidül a  
távolság az élen futó versenyző és köztem.”  
[Szentónó szósatónó kjoriga szukosizucu csi-  
dzsimatteiru.] ♦ **midzsidakunaru** „Tél felé  
haladva rövidülnek a nappalok.” [Fujunimu-  
katte higa midzsidakunaru.]

**rövid ütés** ♦ **tanda**  
**rövid üzenet** ♦ **tansin**  
**rövid Vénusz-kagyló** ♦ **aszari** (Ruditapes philippinarum)  
**rövidvers** ♦ **tanka**  
**rövid visszatérés** ♦ **komodori**  
**rövidzárlat** ♦ **sóto** ♦ **sótoszákitto** ♦ **tan-raku**  
**rövidzárlatos** ♦ **sótoszuru**  
**rövid zenedarab** ♦ **sókjoku**  
**rőzse** ♦ **siba**  
**rőzsegűjtés** ♦ **sibakari** „Az öregember elment rőzset gyűjteni.” [Odziisan-va sibakari-ni itta.]  
**r-szelekció** ♦ **áruszentaku**  
**Rt.** ♦ **kabu** (részvénytársaság) ♦ **kabusikigaisa** (részvénytársaság)  
**Ruanda** ♦ **ruvanda**  
**ruandai** ♦ **ruvandadzsín** (ember) ♦ **ruvanda-no**  
**rubel** ♦ **rúburu** ♦ **transferábilis rubel furi-kaerúburu**  
**rubelészámolás** ♦ **rúburukeszszai**  
**rubeola** ♦ **kósin** ♦ **fúsin** (rózsahimlő)  
**rubídium** ♦ **rubidzsiumu** (Rb)  
**rubídium-stroncium kormeghatározás** ♦ **rubidzsiumu-szutoroncsiumunendaiszokutei**  
**Rubik-kocka** ♦ **rúbikkukjúbu** „Ki tudom rakni a Rubik-kocka összes oldalát.” [Rúbikkukjúbu-o zenmenszoroerukotoga dekuru.]  
**rubin** ♦ **kógjoku** ♦ **rubí**  
**rubinbegy** ♦ **nogoma** (Luscinia calliope)  
**rubintos** ♦ **rubí** „Rubintos gyűrűt vettem.” [Rubíno jubiva-o katta.]  
**rubinvörös** ♦ **rubí-reddo**  
**rubrika** ♦ **ran** „Melyik rubrikába kell írni a telefonszámot?” [Dono ranni denvabangó-o kakebaideszuka?]  
**rúd** ♦ **szao** ♦ **dzsigane** „aranyrúd” [Kinno dzsigane] ♦ **nobebó** ♦ **bá** ♦ **bó** „Felmászott a falnak támasztott rúdon.” [Kabeni tatekaketa

bóni nobotta.] ♦ **póru** „rúdugró rúdja” [Bótakatobinopóru] ♦ **maruta** ♦ **bambuszrúd ta-kezaó** ♦ **egy rúd ippon** „Vettem egy rúd szalámit.” [Ipponoszarami-o katta.] ♦ **kerek rúd marubó** ♦ **kifelé áll a szekere rúdja kubigaabunai** (veszélyben az állása) „Romlott a teljesítményem, úgy sejttem, kifelé áll a szekerem rúdja.” [Eigjószeiszekiga teitaisiteite, kubiga abunaito kandzsita.] ♦ **mászórúd noboribó** ♦ **ruhaszártító rúd monohoszao** ♦ **vaníliarúd banirabó** ♦ **zászlórúd hatanopóru** ♦ **zászlórúd hatazaó**  
**rudak száma** ♦ **honszú** „vasrudak száma” [Tecubóno honszú]  
**rúd alak** ♦ **bódzsó** „rúd alakú sütemény” [Bódzsóno okasi]  
**rúdatenna** ♦ **bá-antena**  
**rúdarany** ♦ **kin-nonobebó** (aranyrúd)  
**rudas harcművészet** ♦ **bódzsucú**  
**rúdbáb** ♦ **bócukainingjó**  
**rúddal szállítható láda** ♦ **nagabicu**  
**ruđerális növény** ♦ **kócsisokubucu**  
**rúdhőmérő** ♦ **bódzsóondokei**  
**rudimentális** ♦ **sohono**  
**rudimentális szerv** ♦ **mihattacukikan**  
**rúdirányú igénybevétel** ♦ **szuicsokuórjoku** (síkra merőleges)  
**rúdmágnes** ♦ **bódzsisaku**  
**rúdmászás** ♦ **bónobori**  
**rúdugrás** ♦ **bótakatobi** „Rúdugrásban első helyen végzett.” [Bótakatobide icsibanninata.]  
**rúg** ♦ **ojobu** „A költségek százmillió jenre rúgtak.” [Hijó-va icsiokuenni ojonda.] ♦ **kikkuszuru** „Labdába rúg.” [Bóru-o kikkuszuru.] ♦ **keru** „Vigyázz, mert rúg a ló!” [Uma-va keru-kara ki-o cukete!] ♦ **labdába rúg tacsiusidekiru** (felveszi a versenyt) „Labdába sem rúghatok ellene.” [Kareto tacsiusidekinai.] ♦ **levegőbe rúg kú-o keru** „A ló levegőbe rúgott.” [Uma-va kú-o ketta.] ♦ **lukat rúg kú-o keru** „A focista lukat rúgott.” [Szakká szensu-va kú-o ketta.] ♦ **röptéből rúg borészuru**  
**rugalmas** ♦ **kosigaaru** „A jó hajdinaétel rugalmas.” [Ii oszoba-va kosigaaru.] ♦ **sinajakana** „rugalmas izom” [Sinajakana kin-niku] ♦

**dzsúnan-na** „Időben és helyileg rugalmas munkát szeretnék!” [Dzsikanja basono dzsúnanna hataraki kata-o sitai.] ♦ **sinsuku** „rugalmas vámtarifa” [Sinsukukanzei] ♦ **sinsukuszuru** „rugalmas szövet” [Sinsukuszuru kidzsi] ♦ **danrjokuszeinoaru** „rugalmas ér” [Danrjokuszeinoaru kekkan] ♦ **danrjokutekina** „rugalmas órarend” [Danrjokutekina dzsikanvari] ♦ **danrjokunoaru** „Rugalmas bőre van.” [Kanodzsono hada-va danrjokugaarimaszu.] ♦ **nobicsidzsimiszuru** „A rugó rugalmas.” [Bane-va nobi csidzsimiszuru.] ♦ **punipuni** ♦ **furekkuszu** ♦ **javarakai** „rugalmas gondolkodás” [Javarakai atama] ♦ **júzugakiku** (szabályokat engedékenyen alkalmazó) „rugalmas munkakörnyezet” [Júzugá kiku sokubakankjó] ♦ **júzumugeno** ◊ **rugalmas munkaidő** **furekkuszutaimu** (kötetlen munkaidő)

**rugalmasan értelmezi a szabályt** ♦ **kiszoku-o mageru** „Nem lesz baj, ha ennyire rugalmasan értelmezzük a szabályt?” [Szon-nani kiszoku-o magetemoiideszuka?]

**rugalmas ár** ♦ **sinsukukakaku**

**rugalmas gondolkodású** ♦ **gondolkodás**

**rugalmas munkaidő** ♦ **szairjóródószei** ♦ **furekkuszutaimu** (kötetlen munkaidő)

**rugalmas munkarend** ♦ **furekkuszutaimu** „Rugalmas munkarendben dolgozom.” [Furekkuszutaimude hataraiteru.]

**rugalmas porc** ♦ **danszeinankocu**

**rugalmas rost** ♦ **danszeisen-i**

**rugalmasság** ♦ **sinsuku** ♦ **sinsukuszei** ♦ **danrjoku** ♦ **danrjokuszei** „ár rugalmassága” [Kakakuno danrjokuszei] ♦ **nobicsidzsimi** ♦ **bane** „A testem rugalmasságát felhasználva ugrottam.” [Karada-o banenisitedzsanpusita.] ♦ **haba** (tolarencia) „Ez a szabály rugalmasan értelmezhető.” [Kono kiszoku-va kaisakuni habagaaru.] ♦ **júzu** ◊ **kamatrugalmasság** **risi-danrjokuszei** ◊ **keresletrugalmasság** **dzsujónodanrjokuszei** ◊ **kinálati rugalmasság** **teikjónodanrjokuszei**

**rugalmassági együttható** ♦ **danszeiricu**

**rugalmassági modulus** ♦ **danszeiricu**

**rugalmas vámtarifa** ♦ **sinsukukanzei**

**rugalmatlan** ♦ **kócsokusita** „rugalmatlan gondolkodásmód” [Kócsokusita kangae kata]

♦ **sakusidzsógina** „rugalmatlan ember” [Sakusidzsógina hito] ♦ **danrjokuszeinonai** „rugalmatlan anyag” [Danrjokuszeinonai szozai]

**rugalmatlanság** ♦ **kócsoku** ♦ **kócsokuszei** ♦ **sakusidzsógi** ◊ **árrugalmatlanság** **kakakukócsokuszei** ◊ **bérrugalmatlanság** **singin-nokócsokuszei**

**ruganyos** ♦ **kóhanpacuno** „Ruganyos matracot használok.” [Kóhanpacunomattoreszu-o cukau.] ♦ **danrjokunoaru** „Ez az ágy ruganyos.” [Konobeddo-va danrjokugaaru.] ♦ **puripurisita** „Ruganyos popsí.” [Puripurisita osiri.]

**ruganyosan** ♦ **sikosikoto** „Ez a tészta ruganyos.” [Kono men-va sikosikotositeiru.]

**ruganyosság** ♦ **danszei** ♦ **danszei** ♦ **hanpacurjoku**

**rúgás** ♦ **asige** ♦ **kikku** (fociban) ♦ **keri** ◊ **büntetőrúgás** **penaruti-kikku** (fociban) ◊ **csavart rúgás** **henkakjú** ◊ **karaterúgás** **karategeri** ◊ **kezdőrúgás** **kikkuofu** ◊ **szögletrúgás** **kóná-kikku** (szöglet)

**rugdal** ♦ **keru** „A vizet rugdalva úsztam.” [Mizu-o kette ojoida.]

**rugdalózik** ♦ **kericuzukeru** „A baba rugdalózott a lábával.” [Akacsan-va aside kericuzuketeita.]

**rugdalózó** ♦ **ronpászu**

**rugdos** ♦ **ketateru** „A rabszolgát a gazdája rugdosta előre az úton.” [Dorei-va sudzsinni ketaterete szuszunda.]

**rugó** ♦ **szupuringu** ♦ **zenmai** ♦ **hadzsiki** ♦ **hadzsikigane** ♦ **bane** „Széthúztam a rugót.” [Bane-o nobasita.] ◊ **csavarrugó** **koirubane** ◊ **hajszálrugó** **higezenmai** ◊ **légrugó** **kúkibane** ◊ **lemezrugó** **itabane** ◊ **spirálrugó** **uzumakibane** ◊ **tányérrugó** **szarabane**

**rugóállandó** ♦ **baneteiszú**

**rugós** ♦ **zenmaisikino** (felhúzó) ♦ **banedzsikakeno** „rugós játék” [Banedzsikakenoomocsa]

**rugós erőmérő** ♦ **banebakari**

**rugós esernyő** ♦ **vantacscsinokasza**

**rugós mérleg** ♦ **zenmaibakari**

**rugós rúd** ♦ **cupparibó**



**rugós zár** ♦ **ebidzso**

**rugózás** ♦ **kusson** (párnázás) „Ennek az ágynak jó a rugózása.” [Konobeddonokussongai.] ♦ **szaszupenson** (felfüggesztés) „Ennek a kocsinak jó a rugózása.” [Kono kurumanoszaszupenson-va ii.]

**rugózik** ♦ **sinsukuszuru** „A rugó rugózik.” [Bane-va sinsukuszuru.] ♦ **nobicsidzsimiszuru** „A rugó rugózik.” [Bane-va nobi csidzsimiszuru.] ♦ **jureru** (leng) „Sokáig rugózott alattam az ágy, amikor ráugrottam.” [Tobi nottarabeddo-va nagai aidadzsógeni jurecuzuke-teita.]

**ruha** ♦ **ifuku** ♦ **omesimono** ♦ **gi** ♦ **kinu** ♦ **koromo** „Álmomban az angyalon fehér ruha volt.” [Jumeno nakano tensi-va tómeina koromo-matoteita.] ♦ **fuku** „Levettem a ruhámat.” [Fuku-o nuida.] ♦ **jófuku** „A szekrény tele van kinőtt ruhákkal.” [Tanszu-va kirenakunata jófukude ippaidatta.] ♦ **vanpíszu** (egyrészes női ruha) ♦ **átmeneti ruha aifuku** ♦ **báli ruha ibuningu-doreszu** ♦ **civil ruha sifuku** „A rendőrök civil ruhában voltak.” [Keiszacua-va sifukudatta.] ♦ **csecsemőruha bebifuku** ♦ **egyetlen ruha iccsóra** ♦ **estélyi ruha fómaru-doreszu** ♦ **estélyi ruha jakaifuku** ♦ **estélyi ruha ibuningu-doreszu** ♦ **férfiruha menzu-vea** ♦ **férfiruha sinsifuku** ♦ **háromrészes ruha szuri-píszu** ♦ **hétköznapi ruha fudangi** ♦ **japán ruha vafuku** ♦ **katonaruha gunpuku** ♦ **kinőtt ruha oszagarri** (amit a kisebbik gyerek megkap) „A bátyám kinőtt ruháját kaptam meg.” [Anino oszagarino fuku-o moratta.] ♦ **kisbábaruha bebifuku** ♦ **konfekcióruha kiszEIFuku** ♦ **kölcsönzött ruha kasiisó** ♦ **legjobb ruha iccsóra** „A legjobb ruhámban mentem az összejövetelre.” [Iccsóra-o kitepátini itta.] ♦ **menyasszonyi ruha vedingudoreszu** ♦ **mindenkihez a megfelelő ruha magonimoisó** ♦ **mosott ruha szentakumono** „Megeredt az eső, be kell szedni a mosott ruhákat.” [Amega futtekitakara szentakumono-o tori irenakja.] ♦ **munkaruha szagjófuku** ♦ **nem a ruha teszi az embert koromobakaride osó-va dekinu** ♦ **női ruha redízu-vea** ♦ **női ruha doreszu** ♦ **női ruha fudzsinfuku** ♦ **nyári ruha nacugi** ♦ **nyári ruha nacufuku** ♦ **rendes ruha sifuku** „A fürdő után nem öltözött be jukatába, hanem rendes ruhát vett fel.” [Ofurono atojukata-o kina-

ide sifuku-o kita.] ♦ **síruha szuki-vea** ♦ **téli ruha fujufuku** ♦ **téli ruha fujumono** „Kitavaszkodott, elraktam a téli ruhákat.” [Haruninatte fujumono-o simatta.] ♦ **téli ruha fujugi** ♦ **utcai ruha macsigi** ♦ **ünnepi ruha fómaru-doreszu** ♦ **úrruha ucsúfuku**

**ruhaakasztó** ♦ **kagihokku** (ruhán) ♦ **hangá** (vállfa) ♦ **jófukukake**

**ruhaalakítás** ♦ **sitatenaoi**

**ruha alja** ♦ **szuszo** „Vegyen le a szoknya aljából 5 centit!” [Szukátono szuszo-o gocm midszikakusite kudaszaí.]

**ruhaanyag** ♦ **nuno** ♦ **fukudzsi**

**ruha belseje** ♦ **futokoro** „A kimonóm belsejébe dugtam a kezem.” [Kimonono futokoroni teo ireta.]

**ruhabolt** ♦ **jófukuja** (ruhásbolt)

**ruhacímke** ♦ **szentakuhjódzsi** (mosási jelekkel)

**ruhacsipesz** ♦ **szentakubaszami** (ruhaszárító csipesz)

**ruhadarab** ♦ **nuno**

**ruhadísz** ♦ **fukusoku**

**ruhadöngölő kő** ♦ **kinuta** (mosáshoz használták régen)

**ruhadöngölő üllő** ♦ **kinuta** (mosáshoz használták régen)

**ruha első és hátsó része** ♦ **migoro**

**ruha és ékszer** ♦ **fukusokuhin**

**ruha és étel** ♦ **isoku** „A háború után kevés volt a ruha és az étel.” [Szengo-va isokukankjó-va hidokatta.]

**ruha és tartozékok** ♦ **fukusoku** ♦ **fukusokuhin**

**ruha, étel és lakhatás** ♦ **isokudzsu**

**ruhafolt** ♦ **vappen**

**ruha hossza** ♦ **kitake** (kimonó hossza) „Még mérte a ruha hosszát.” [Kitake-o hakatta.]

**ruhaipar** ♦ **apareruszangjó** ♦ **irjósangjó**

**ruhakefe** ♦ **jófukuburasi** ♦ **jófukujóburasi**

**ruhakereskedő** ♦ **gofukusó**

**ruhakészítés** ♦ **szaihó** (varrás) ♦ **doreszu-mékingu** ♦ **japán ruhakészítés vaszaí** ♦

nyugati ruhakészítés **jósza**i (nyugati stílusú)

**ruhakészítő** ♦ **apareruméká**

**ruhák számlálószava** ♦ **csaku**

**ruha mellbugyra** ♦ **futokoro** „A ruha mellbugyrából elővettem egy borítékot.” [Futokorokara fútó-o tori dasita.]

**ruhanemű** ♦ **irjóhin** (ruházati cikk) ♦ **irui** „A ruhaneműket a szekrénybe tedd!” [Iruiva tanszuni irete kudasza!]

**ruhára költeni a pénzt** ♦ **kidaore** „A kiotóiak a ruhára, az oszakaiak az ételre költik az összes pénzüket.” [Kjóno kidaore ószakano kui daore.]

**ruhára költi az összes pénzét** ♦ **kidaoreninaru**

**ruharaktár** ♦ **hifukuko**

**ruhásbolt** ♦ **jófukuten** ♦ **jófukuja**

**ruháskosár** ♦ **dacuiago** (öltözőben)

**ruhástul** ♦ **jófukude** „Ruhástul ugrott a medencébe.” [Jófukudepúrini tobi konda.]

**ruhasuhogás** ♦ **kinuzure**

**ruhaszáritó** ♦ **kanszók**i

**ruhaszáritó csipesz** ♦ **szentakubaszami**

**ruhaszáritó hely** ♦ **monhosiba**

**ruhaszáritó kötél** ♦ **szentakuhimo** ♦ **szentakurópu** ♦ **monhosizuna** (száritókötél)

**ruhaszáritó rúd** ♦ **monhosizao**

**ruha szélessége** ♦ **mihaba** „kis szélességű kimono” [Mihabano szemai kimono]

**ruhaszövet** ♦ **nunodzsi**

**ruhásszekrény** ♦ **isódanszu** ♦ **jófukudanszu** ♦ **vádoróbu**

**ruhatár** ♦ **kuróku** (ruhamegőrző) „Betettem a kabátot a ruhatárba.” [Kóto-o kurókuni azuketa.] ♦ **jófukukorekuson** (ruhakollekció) „A ruhatárában mindenféle ruha megtalálható.” [Kanodzsono jófukukorekuson-no nakani-va don-na jófukumoaru.]

**ruhatárjegy** ♦ **bangófuda** (számozott azonosítójege) „Elvesztettem a ruhatárjegyemet, így csak a végén adták oda a kabátomat.” [Kótono bangófuda-o nakusitanode szaigomade matanakerabanaranakatta.]

**ruhatartó állvány** ♦ **ikó**

**ruhatartozék** ♦ **szósingu**

**ruhatervező** ♦ **fukusokudezainá**

**ruhatisztító** ♦ **kuríninguja** (patyolat)

**ruhátlan** ♦ **hadakano** „ruhátlan nő” [Hadakano on-na]

**ruhátlanul** ♦ **hadakade** „Ruhátlanul kirohant az utcára.” [Hadakade iekara tobi dasita.]

**ruhát sem váltva** ♦ **kinomikinomama**

**ruhát vált** ♦ **koromogaeszuru** „Nyári ruhára váltottam.” [Nacumononi koromogaesita.]

**ruhaujj** ♦ **szuríbu** ♦ **szode** ♦ **tamoto** ♦ **fukunoszode** ♦ **buggyos ruhaujj kukuriszode** ♦ **húzgálja a ruhaujját szode-o hiku** „A gyerek húzgálta az anyja ruhaujját, hogy vegyen neki süteményt.” [Okasi-o kaójoto hahaojano szode-o hiita.] ♦ **megragadja a ruhaujját szode-o cukamaeru** „Megragadtam az indulni készülő barátom ruhaujját.” [Aruki daszotosita tomodacsino szode-o cukamaeta.]

**ruhaujjába csimpaszkodik** ♦ **szodeniszugaru** „A gyerek az anyja ruhaujjába csimpaszkodott.” [Kodomo-va hahaojano szodeni szugatta.]

**ruhaujj hossza** ♦ **szodetake**

**ruhaüzlet** ♦ **jófukuten** (ruhásbolt)

**ruhaváltás** ♦ **koromogae**

**ruház** ♦ **dzsótoszuru** (átruház) „A feleségemre ruháztam a részvényeket.” [Kabu-o cumani dzsótosita.] ♦ **jófuku-o szoroeru** (felruház) „Három gyereket ruház.” [Szan-ninno kodomono jófuku-o szoroeteiru.]

**ruházat** ♦ **apareru** ♦ **idetacsi** (útra) ♦ **vea** ♦ **szugata** „Sportos ruházatban mutogatta feszes idomait.” [Szupócuvea szugatade hiki simatta karada-o hírosita.] ♦ **csakui** (viselt ruha) ♦ **csakujóhin** ♦ **hifuku** ♦ **fukuszó** „A hírekben bemutatták a tettes ruházatát.” [Njúszu-va han-ninno hankódzsino fukuszó-o szecumeisita.] ♦ **minari** „rendes ruházat” [Totonotta minari] ♦ **katonai ruházat gunszó** ♦ **pár egyforma ruházata pearukku** „Annak a párnak egyforma a ruházata.” [Karera-va pearukuda.]

**ruházat és fejfedő** ♦ **ikan**

**ruházati cikk** ♦ **irjóhin**

**ruházat rendbe szedése** ♦ **midzsitaku**  
„Rendbe szedi a ruházatát.” [Midzsitaku-o tonoeru.] ♦ **midzsimai** „Rendbe szedi a ruházatát.” [Midzsimai-o tadaszu.]

**ruházkodási költség** ♦ **hifukuhi**

**rulett** ♦ **rúretto**

**rulírozó akkreditív** ♦ **kaitensin-jódzsó**

**rulírozó hitel** ♦ **kaitensin-jó** ♦ **riborubingurón**

**rum** ♦ **ramu** ♦ **ramusu**

**rumata** ♦ **rumata** (kandzsi gyök neve)

**rumba** ♦ **runba**

**rumbatök** ♦ **marakaszu**

**rumli** ♦ **zacuzen** (rendetlenség) „Rumli van a szobájában.” [Heja-va zacuzentositeiru.]

**rumlis** ♦ **gocsagocsaszuru** „Ez a szoba rumlis.” [Kono heja-va gocsagocsasiteiru.] ♦ **zacuzentositeiru** (rendetlen) „A barátoméék lakása rumlis.” [Tomodacsino ie-va zacuzentositeiru.]

**rumos mazsola** ♦ **ramu-rézun**

**rúpa** ♦ **siki** (buddhista forma) ♦ **sikiun** (buddhista forma)

**rúpadhatu** ♦ **sikikai** (buddhista forma világa)

**rúpia** ♦ **rupi**

**ruskó** ♦ **kaszu** ♦ **fudzsunbucu** ◊ **savanyító szakéruskó kaszudoko** ◊ **tofu ruskója unohana**

**ruszli** ♦ **szakananoszuzuke**

**rusztikus** ♦ **inakafúno** „rusztikus étterem” [Inakafúreszutoran] ♦ **cucsikuszai**

**rusztikusság** ♦ **jasu**

**rút** ♦ **minikui** „Rút kiskacsa.” [Minikuiahiruno ko.]

**ruténium** ♦ **ruteniumu** (Ru)

**rutin** ♦ **keiken** (tapasztalat) „Ennek a sofőrnek kevés a rutinja.” [Kono untensu-va keikenga aszai.] ♦ **szukiru** (jártasság) ♦ **nare** „Rutinból vezetek.” [Unten-va narede dekiru.] ♦ **rúcsin** (IT) ♦ **rútin** ◊ **napi rutin nikka** „Napi rutinommá vált a kandzsis gyakorlása.” [Nik-katosite kandzsi-o renszszuru.] ◊ **rutinmunka**

**naretaszagjó** „Ez számára rutinmunka volt.” [Karenitotte-va nareta szagjódata.] ◊ **szubrutin szaburúcsin** (IT)

**rutinból** ♦ **honnótekin** (ösztönösen) „Rutinból balra rántotta a kormányt.” [Handoru-o honnótekin hidari-e kitta.]

**rutinmunka** ♦ **teidzszószagjó** ♦ **naretaszagjó** „Ez számára rutinmunka volt.” [Karenitotte-va nareta szagjódata.]

**rutinos** ♦ **nareta** „Rutinos mozdulatokkal bontotta fel a halat.” [Nareta teszabakide szakanao szabaita.]

**rutinpálya** ♦ **kjósúdzso** (autós iskola)

**rutinszerű** ♦ **kimarikitta** „rutinszerű munka” [Kimarikitta sigoto]

**rút kiskacsa** ♦ **minikuiahirunoko**

**rút nő** ♦ **okacsimenko**

**rútság** ♦ **minikusza** ◊ **időskori rútság rósú** „Nem akart tovább élni időskori rútságában.” [Rósú-o szarazitakunakatta.]

**rúzs** ♦ **kucsibeni** (ajakrúzs) „Lejött a rúzs a szájáról.” [Kanodzsono kucsibeniga ocsita.] ♦ **rippuszutikku** ♦ **rúdzsu** ◊ **csókálló rúzs ocsinaikucsibeni**

**rúzsnyom** ♦ **kiszumáku** (csóknyom) ♦ **kucsibeninoato** „Rúzsnyom volt az arcomon.” [Hoppetani kucsibeninoatoga nokotteita.]

**rúzsoz** ♦ **kucsibeni-o cukeru** „Rúzsozta magát.” [Kanodzso-va kucsibeni-o cuketeita.]

**rücskös** ♦ **ótocunoaru** „rücskös tapéta” [Ótocunoaru kabegami] ♦ **zakuzakusita** (durván) „Rücskös tetejű pogácsa.” [Zakuzakusitaszukón.] ♦ **zarazarasita** (finoman) „rücskös kéz” [Zarazarasita te] ♦ **zaracuku** „Ez a fal rücskös.” [Kono kabe-va zaracuiteiru.]

**rücskösen** ♦ **zarazara**

**rügy** ♦ **futaba** ♦ **me** „A fa rügyei megduzzadtak.” [Kino mega fukurandekimasita.] ◊ **farügye kinome** „Kirügyezett a fa.” [Kino mega deta.] ◊ **hónaljrügy ekiga** ◊ **mellékrügy fukuga** ◊ **szunnyadó rügy kjüminga**

**rügyecske** ♦ **jóga** (csírarügy)

**rügyezés** ♦ **sucuga**

**rügyezik** ♦ **sucugaszuru** ♦ **megumu** ♦ **meba-  
eru** „Itt a tavasz, rügyeznek a fák.” [Haruninat-  
te kiga mebaeteiru.] ♦ **mebuku** „A cseresznyefa  
rügyezni kezdett.” [Szakuraga mebuki hadzsi-  
meta.] ♦ **me-o fuku** „Ebben az évszakban rü-  
gyezik a cseresznyefa.” [Szakuraga me-o fuku  
kiszecudeszu.] ♦ **moederu** ♦ **moeru** „Rügysz-  
nek a fák.” [Kino mega moeteiru.]

**rüh** ♦ **kaiszen** ♦ **hatake**

**rühatka** ♦ **kaiszencsú** (Sarcoptes scabiei)

**rühell** ♦ **daikiraidearu** „Rühellem a gyáva em-  
bereket.” [Okubjómono-va daikirai.]

**rühösség** ♦ **kaiszen** ♦ **siszszó** ♦ **hizen**

**rükverc** ♦ **bakku** „Rükvercbe kapcsoltam a ko-  
csit.” [Kurumanogia-o bakkuni ireta.]

**rüszl** ♦ **asinokó** (lábfej felső része) „Magas a  
rüszlöm.” [Asino kóga takai.]

## S

**s.k.** ♦ **dzsihicude** (saját kezűleg)

**s.t.b.** ♦ **etoszetera** ♦ **szonota** (s a többi)

**s** ♦ **kósite** (igy) „Isten mondá: Légyen világosság! S lón világosság.” [Kami-va ivareta] hikiariare! Kósite hikaigaatta.] ♦ **siki** „pottyantós vécé” [Rakkasikibendzso] ♦ **to** (kötőszó) „Kacsák s hattýúk úsztak a tavon.” [Mizúmini-va kamoto hakucsóga ojoideita.] ♦ **no** (-s) „esős nap” [Ameno hi] ◇ **előnyös tulajdonság széruszu-pointo** „Az önéletrajzomon feltüntettem az előnyös tulajdonságaimat.” [Rirekisoni dzsibunnoszéruszu-pointo-o narabeta.]

**sabda vidja** ♦ **sómjó** (hang tudománya)

**sablon** ♦ **igata** (átvitt értelemben) „sablonos film” [Igatanihametajóna eiga] ♦ **kata** ♦ **tenpuréto** ♦ **hinagata** (minta) „Egy előző jelentést használva sablonként, elkészítettem az irományt.” [Maeno hókokuso-o hinagatani, sorui-o hensúsita.]

**sablonos** ♦ **katadórino** „Bocsánatkérése sablonos volt.” [Katadórino saizai-o sita.] ♦ **katanihamaru** „A mai zenék sablonosak.” [Szai-kinno ongaku-va katanihamatteiru.] ♦ **kimarikitta** „sablonos köszöntés” [Kimarikitta aizacu] ♦ **keisikitekina** „sablonos beszéd” [Keisikitekina enzecu] ♦ **gokufucúno** (középszerű) „Sablonos életet él.” [Goku fucúno szeikacu-o siteiru.] ♦ **csinpuna** „sablonos történet” [Csinpuna hanasi] ♦ **cukinamina** „sablonos magyarázat” [Cukinamina szecumei] ♦ **tóriippen-no** „sablonos értelmezés” [Tóri ippenno kaisaku] ♦ **monkirigatano** „sablonos köszönés” [Monkiri gatano aizacu] ♦ **ruikeitekina** „sablonos kifejezés” [Ruikeitekina hjógen]

**sablonosan** ♦ **katadórini** „Sablonosan folyt az ünnepség.” [Siki-va katadórini szuszunda.]

**sablonosság** ♦ **zenpen-icsiricu**

**sabusabu** ♦ **sabusabu** (japán étel)

**saccol** ♦ **ózappanimumoru** „Nem tudtam a súlyát, saccoltam.” [Omoszagavakaranakattanode, ózappani micumotta.] ◇ **szemre meg-**

**saccol medehakaru** „Szemre megsaccoltam a cukor mennyiségét.” [Szatóno rjó-o mede hakatta.]

**saccolás** ♦ **munazan-jó**

**safranin** ♦ **szafuranin**

**sáfrány** ♦ **kurokkaszu** „Sáfrányhagymákat ültetett a földbe.” [Kurokkaszu-o nivani ueta.] ♦ **szafuran** „A paella elkészítéséhez sáfrány kell.” [Paeriani-va szafuran-o cukau.]

**sáfrányos szeklice** ♦ **benibana** (Carthamus tinctorius)

**ság** ♦ **sza** „A hosszúsága 10 méter.” [Nagasza-va dzsúméterudeszu.] ♦ **szei** (tulajdonság) „biztonság” [Anzenszei] ♦ **mi** „humorosság” [Kokkeimi]

**sah** ♦ **ó** „perzsa sah” [Perusiano ó]

**Sahasrabhuja Arya Avalókitésvara** ♦ **szendzsukan-non**

**Saint Christopher és Nevis Államszövetség** ♦ **szentokurisztófáneibiszuren-pó**

**Saint Kitts és Nevis** ♦ **szentokiccuneibiszuzs** (Saint Christopher és Nevis Államszövetség)

**Saint Lucia** ♦ **szentorusia**

**saint luciai** ♦ **szentorusiano**

**Saint Pierre és Miquelon** ♦ **szanpiérumikuron**

**Saint Vincent és Grenadine-szigetek** ♦ **szentobinszento-gurenadin**

**saját** ♦ **kodzsins-jóno** (saját használatra) „Ez a saját autóm.” [Kore-va kodzsins-jóno kurumadeszu.] ♦ **kojúno** (elválaszthatatlan) „Ez a sziget Japán saját területe.” [Kono sima-va nihonkojúno rjóódodeszu.] ♦ **dzsiko** „Saját belátásod szerint tedd!” [Dzsikohandandejatte.] ♦ **dzsibun-no** „Ez a saját fényképezőgépem.” [Kore-va dzsibunnokameradeszu.] ♦ **szenjónó** ♦ **puraibétóna** „saját idő” [Puraibétóna dzsikan] ♦ **vaga** „A saját lakására hívta.” [Vaga jani szaszotta.]

**saját akarat** ♦ **cugó** „A világon nem megy minden a saját akaratunk szerint.” [Jono naka-va cugódórininaranai.]

**saját akaratából** ♦ **dzsibun-noiside** „Saját akaratából lépett be a hadseregbe.” [Dzsibunno iside guntaini haitta.] ♦ **mizukaranozonde** „Saját akaratomból választottam ezt az utat.” [Kono micsi-va mizukara nozonde eranda.]

**saját állás** ♦ **dzsidzsín**

**saját áramfejlesztés** ♦ **dzsikahacuden**

**saját autó** ♦ **dzsikajósa** (nem céges)

**saját belátás** ♦ **dzsikohandan** „Saját belátásod szerint fektess be!” [Tósi-va dzsikohandande okonatte kudaszaí.]

**saját belátása szerint** ♦ **dzsikohandande** „A diéta közben saját belátásod szerint döntö, hogy eszel-e desszertet!” [Daietto csúdezáto-o taberuka tabenaika dzsikonhandande kimete.]

**saját bőrén** ♦ **mi-o motte** „Saját bőrömon érzem, mennyit jelent egy másodperc.” [Icsibjóno taiszecu-sza-o mi-o motte taikensita.]

**saját bőrén érez** ♦ **hadadekandzsiru** „Saját bőrén érezte a szegénység gyötrelmeit.” [Hinkonno curasza-o hadade kandzsita.]

**saját csapat** ♦ **dzsígún** ♦ **tezei** „Maroknyi csapatával támadt az ellenségre.” [Vazukana tezei-o hikiite teki-o kógekisita.]

**saját csapdjába esik** ♦ **szakusizsakunio-boreru** ♦ **dzsidzsódzsjakunio-csiiru**

**saját dolga** ♦ **katte** „Ez az én dolgom! Ne avatkozz bele!” [Vatasino kattedesó! Hootteoite kudaszaí!]

**saját döntés** ♦ **dzsikecu** „Saját döntésre sarkall.” [Dzsikecu-o unagaszu.] ♦ **dzsikohandan** „Nem tudok saját magam dönteni.” [Dzsikohandangadekinai.]

**saját döntés kinyilvánítása** ♦ **hjókecu**

**saját egysége** ♦ **gentai** „A katona visszatért a saját egységéhez.” [Heisi-va gentaini fukkisita.]

**saját élményként átérez** ♦ **cuitaikenszuru**

**saját érdek** ♦ **siri** ♦ **hosin** „Azt a politikust csak a saját érdeke foglalkoztatja.” [Szono szeidzsika-va hosinsika kangaeteinai.]

**saját érdekei szerinti** ♦ **otemori** „saját érdekei szerinti javaslat” [Otemorino an]

**saját érdekeit kockáztatva** ♦ **issin-o to-site** „Saját érdekeit kockáztatva felfedte az igazságot.” [Issin-o tosite dzsidzsicu-o abaita.]

**saját érdekeit néző politikus** ♦ **szeidzsija**

**saját erő** ♦ **dzsiriki** „Nem tudok saját erőmből talpra állni.” [Dzsirikide taci agarenai.] ♦ **dokurjoku** „Saját erejének köszönhetően vitte sikerre a céget.” [Dokurjokude kaisa-o szeikó-szaszeta.]

**saját erőből** ♦ **dzsirikide** „Az állat saját erőből kiszabadult a csapdából.” [Dóbcu-va dzsirikide vanakara dassucusita.]

**sajátérték** ♦ **kojúcsi**

**saját érzések leírása** ♦ **dzsodzsó**

**saját fegyver** ♦ **okabu** „Saját fegyverével győzte le a sőgijátékost.” [Karenó okabu-o ubatte sógide makaszeta.]

**saját felelősség** ♦ **dzsikoszekinin** „A befektetésünkért saját magunk vállaljuk a felelősséget.” [Tósi-va dzsikoszekinindeszu.]

**saját fogyasztás** ♦ **dzsikosóhi** „alkoholkészítés saját fogyasztásra” [Dzsikosóhi-o mokutekitoszuru suruiszeizó]

**saját forma** ♦ **dzsibun-nogému** „A szumó birkózó a saját formáját hozta.” [Szumórikisi-va dzsibunnogémuga dekita.]

**saját formájuk** ♦ **dzsibun-tacsinogému** „A futballisták nem tudták hozni a saját formájukat.” [Anozsakkácsimu-va dzsibun-tacsinogémuga dekinakatta.]

**saját földön gazdálkodás** ♦ **dzsizszaku**

**saját földön termelés** ♦ **dzsizszakunó** „saját földön és bérelt földön termelés” [Dzsizszakunóto koszakunó]

**saját főzt** ♦ **terjóri** „feleségem saját főztje” [Cumano terjóri]

**sajátfrekvencia** ♦ **dzsikokjósinúsaszú** (rezonanciafrekvencia)

**saját gyermek** ♦ **dzsissi** „A saját gyermekén kívül van két nevelt gyermeke.” [Dzsissino hokani futarino jósigairu.]

**saját gyermek szülése után ébredező szülők iránti hála** ♦ **ko-o mottesiruojanoon**

**saját haj** ♦ **dzsiatama** ♦ **dzsige**

**saját használat** ♦ **sijó** „Saját szobát szeretnék!” [Sijóno hejaga hosii.]

**saját hasznára fordít** ♦ **gjakujószuru** „Saját hasznára fordította a gazdasági visszaesést.” [Fukeiki-o gjakujósita.]

**saját hasznára fordítás** ♦ **gjakujó**

**saját haszon** ♦ **siri** „A saját hasznát nézi.” [Siri-o hakaru.]

**saját ház** ♦ **mocsiie**

**saját hibája** ♦ **futokunoitaszutokoro** „Az én hibám, hogy nem fogtam őt vissza.” [Hiki tomerarenakattano-va vatasino futokuno itaszutokorodeszu.]

**saját hozam** ♦ **kabunusisihonriekiricu** (sajáttőke-arányos nyereség)

**saját írás** ♦ **dzsicso**

**saját íromány** ♦ **dzsicso**

**saját iskola** ♦ **ikka** „Festészete saját iskolát teremtett.” [Kaigade ikka-o nasita.]

**sajátjaként továbbmond** ♦ **ukeuriszuru** „Sajátjaként továbbmondta a történetet.” [Hanasi-o uke urisita.]

**saját javára fordít** ♦ **gjakutenitoru** „Saját javamra fordítva a covid járványt, céget alapítottam.” [Korona kiki-o gjakuteni totte kaisa-o tacsu ageta.] ♦ **szakatenitoru** „Saját javamra fordítottam az alacsony termetemet.” [Sincsóno hikusza-o szakateni totta.]

**saját javát szolgáló** ♦ **gaden-inszuitekina** „saját javát szolgáló beszéd” [Gaden-inszuitekina hanasi]

**sajátjuk** ♦ **dzsibuntacsino**

**saját kardjába dől** ♦ **dzsidzsinszuru**

**saját katonái** ♦ **tezei** „1000 katonával elindult a frontra.” [Hitoszen hitono tezei-o curete sucudzinsita.]

**saját kérdésre válaszol** ♦ **dzsimondzsitószuru**

**saját kérésére** ♦ **igan** „Saját kérésére felmentették tanári állásából.” [Kjódzsuga igantaisokutonatta.]

**saját készítés** ♦ **dzsiszaku** „saját készítésű hangfal” [Dzsiszakunoszupiká] ♦ **siszei** „saját készítésű újévi üdvözlőlapp” [Siszeino nengadzsó] ♦ **dzsiszei** ♦ **teszei** „Ezt saját magad készítetted?” [Kore-va teszei?] ♦ **tezukuri** „Ezt a pulóvert a feleségem saját maga kötötte.” [Konosztéta-va cumano tezukurida.]

**saját készítésű** ♦ **dzsiszeino** „saját készítésű számítógép” [Dzsiszzeinopaszokon] ♦ **teszeino** „Saját készítésű távcsővel figyeltem meg az égitesteket.” [Teszeino bóenkjóde tentaikanszoku-o sita.]

**saját készítésű tárgy** ♦ **dzsiszeihin**

**saját készítésű trágya** ♦ **dzsikjúhirjó**

**saját kezdeményezés** ♦ **dzsihacu**

**saját kezdeményezésre** ♦ **dzsibunkara** „Nem akarok beszélgetést kezdeményezni.” [Dzsibunkara hanasikaketakunai.]

**saját kezével nevel** ♦ **tenikakeru** „A saját kezemmel nevelt disznót a barátomnak adtam.” [Tenikaketa buta-o júdzsinni juzutta.]

**saját kezű aláírás** ♦ **dzsiso** ♦ **dzsihicunoszain**

**sajátkezű írás** ♦ **sinpicu**

**saját kezű kivégzés** ♦ **teucusi** „Kivégezzem, vagy csak félholtra verjem?” [Teucusinszuruka, hangorosinszuruka.]

**saját kezűleg** ♦ **dzsihicude** „Saját kezűleg írta a levelet.” [Tegami-o dzsihicude kaita.] ♦ **tezukara** „királylány által saját kezűleg rajzolt kép” [Ódzsoga tezukara kaita e] ♦ **mizukara** „Saját kezűleg vetett véget az életének.” [Kare-va mizukara inocsi-o tatta.]

**saját kezűleg csinál** ♦ **te-o kudaszu** „Saját kezűleg ölte meg a behajtót.” [Sakkintori-o te-o kudashite korosita.]

**saját kezűleg eljuttatás** ♦ **sukó**

**saját kezűleg festés** ♦ **nikuhicu** „saját kezűleg festett kép” [Nikuhicuga]

**saját kezűleg írás** ♦ **dzsikihicu** „Szószeki által saját kezűleg írt kézirat” [Szószekidzsikihicu]

uno genkó] ♦ **nikuhicu** „saját kezüleg írt levél”  
[Nikuhicuno tegami]

**saját kezüleg írt levél** ♦ **sinso**

**saját kezüleg megöl** ♦ **teucsiniszuru** „Saját kezével ölte meg a lázadót.” [Hangjakusa-o teucsinisita.]

**saját kezüleg öl meg** ♦ **tenikakeru** „Saját kezüleg ölte meg a szeretőjét.” [Aidzsín-o teni kake-ta.]

**saját kezüleg ültetett** ♦ **teueno** „Sóva császár által saját kezüleg ültetett fa” [Sóvatennó ote ueno ki]

**saját kezű szöveg** ♦ **dzsikihicu**

**saját kézzel írás** ♦ **dzsihicu**

**saját kézzel szedés** ♦ **otemori** ♦ **temori**

**saját kísérettel éneklés** ♦ **hikiutai** ♦ **hiki-gatari** „Saját gitárkísérettel énekelt.” [Gitáno hiki gatari-o sita.]

**saját kocsi** ♦ **aísa** (dédelgetett autó) ♦ **maiká** „A saját kocsimmal járok be dolgozni.” [Maiká-de cükinsiteiru.]

**saját költség** ♦ **dzsikofutan** „Az utazási költséget saját magunknak kell fizetni.” [Kócuhi-va dzsikofutandeszu.] ♦ **sihi** „saját és közös költség” [Sihito kóhi] ♦ **dzsihi**

**saját költségen** ♦ **sihide** „Saját költségen mentem kiküldetésre.” [Sihide succósita.] ♦ **dzsihide** „Saját költségen voltam orvosi vizsgálaton.” [Dzsihide kenkósinan-o uketa.]

**saját költség fizetése** ♦ **dzsiben** „Az étkezési költséget mindenki maga fizeti.” [Sokuhi-va dzsibennite onegaiitasimaszu.]

**saját kutya** ♦ **aiken**

**saját lábára támaszkodik** ♦ **hitoriaruki-szuru** „Harminc évesen sem tud a saját lábára támaszkodni.” [Szandzsuszszaiszugitemo hitoriaruki dekinai.]

**saját lakás** ♦ **maihómu** „Saját lakást vettem.” [Maihómu-o katta.] ♦ **mocsiie** „20 éves, és már saját lakása van.” [Hatacsideszudení mocsi iegaaru.] ♦ **vagaja** „Saját lakásban lakik.” [Vaga jani szumu.]

**saját lakrész** ♦ **dzsisicu**

**saját macska** ♦ **aibjó**

**saját maga** ♦ **onore** „Saját magához mér másokat.” [Onore-o motte hito-o hakaru.] ♦ **dzsika** ♦ **dzsisin** „Saját magam fogom megoldani ezt a problémát.” [Vatasidzsisindekono mondai-o kaikecszuru.] ♦ **sitasiku** ♦ **dzsibun** „Csak saját magára gondol.” [Kare-va dzsibunokotosika kangaenai.] ♦ **dzsibundzsisin** „Saját maga is tudja, hogy ez veszélyes.” [Szorega kikendearukoto-va dzsibundzsisinmo vakatta.] ♦ **vagami** „Ami mással megtörténik, saját magaddal is megtörténhet.” [Aszu-va vaga mi.]

**saját maga alatt vágja a fát** ♦ **dzsibunokubi-o simeru** „Az állam a sok kötvénykibocsátással saját maga alatt vágja a fát.” [Kokkava tairjóno kokuszai-o hakkósíte dzsibunno kubi-o simeteiru.]

**saját maga fizet** ♦ **dzsibenszuru** „Mindenképp saját maga fizeti az utazási költséget.” [Kócuhi-o dzsibenszuru.]

**saját maga főz** ♦ **dzsiszuiszuru** „Nem járok étterembe, saját magamnak főzök.” [Gaisokusi-naide dzsiszuiszuru.]

**saját maga készít** ♦ **dzsiszakuszuru** „Saját magam készítettem a ház makettjét.” [Ieno mokei-o dzsiszakusita.]

**saját magán** ♦ **mi-o motte** „Saját magán mutatta be, hogyan lehetünk sikeresek.” [Dójatte szeikószuruka mi-o motte tehon-o miszeta.]

**saját magának köszönheti** ♦ **mikaradeta-szabi** „Saját magadnak köszönheted, hogy kirúgtak.” [Kubininattano-va mikara deta szabida.]

**saját magának okozott kár** ♦ **dzsiszon**

**saját magára támaszkodás** ♦ **dzsidzso**

**saját magát dicséri** ♦ **dzsigadzsizszanszuru**

**saját maga természet** ♦ **dzsiszakuszuru** „Saját magam természettem zöldséget.” [Jaszai-o dzsiszakusita.]

**saját magát hibáztatva** ♦ **dzsikainonen-ó komete**

**saját magát köpi szembe** ♦ **tennimukattecubaki-o haku**

**saját magával szúr ki** ♦ **dzsibun-nokubi-o simeru** „Aki puskázva megy át a vizsgán, az sa-



ját magával szúr ki.” [Kan-ningusite njúgakusitemo dzsibunno kubi-o simerukotoninaru.]

**saját magával törődés** ♦ **hitorijogari**

**saját magunk által kovácsolt sors** ♦ **csiu**

**saját malmára hajtja a vizet** ♦ **gaden-inszui**

**saját megítélésére bizott munka** ♦ **szair-jóródó**

**saját módszer** ♦ **maipészu**

**saját névre szóló váltó** ♦ **dzsikoatetegata**

**saját nézet** ♦ **siken**

**saját ország** ♦ **dzsikoku** „Az ember nem könnyen hagyja el a saját országát.” [An-ini dzsikoku-o szuteru hito-va inai.]

**sajátos** ♦ **icsirjúno** „sajátos stílus” [Icsirjúnoszutairu] ♦ **kuszegaaru** „sajátos beszédstílus” [Kuszegaaru hanasi kata] ♦ **kojúno** (egyedi) „Ez a szokás sajátos ezen a vidéken.” [Kore-va kono csiiikojúno sükandeszu.] ♦

**dzsikorjúno** „sajátos alkotás” [Dzsikorjúno szakuhin] ♦ **dzsibunrasii** ♦ **tokuina** „sajátos frizúra” [Tokuina kamigata] ♦ **dokudzsinó** „sajátos kultúra” [Dokudzsinó bunka] ♦ **dokutokuna** „Sajátos beszéde van.” [Kare-va dokutokuna saberi kata-o szuru.] ♦ **tokujúna** „sajátos módszer” [Tokujúna sikata]

**sajátosan** ♦ **dzsikorjúni** „Sajátosan értelmezte a Biblia szövegét.” [Szeisono kotoba-o dzsikorjúni kaisakusita.] ♦ **dzsibunrasiku**

**sajátos módszer** ♦ **dzsikorjú** „Sajátos módszerrel dolgozik.” [Sigoto-o dzsikorjúdejaru.] ♦ **mutekacurjú**

**sajátosság** ♦ **tokuiszei** ♦ **tokusicu** „jelenkori társadalom sajátosságai” [Gendaisakaino tokusicu] ♦ **tokucsó** (jellemző) „részvénypiac sajátosságai” [Kabusikisdzsóno tokucsó] ♦ **tokujú**

**sajátos technika** ♦ **tokuivaza**

**saját otthon** ♦ **dzsika** ♦ **maiómu** „Saját otthonot teremtett.” [Maiómu-o tateta.]

**saját pecsenyéjét sütögeti** ♦ **sifuku-o kójaszu** „A politikus a saját pecsenyéjét sütögette.” [Szeidzsika-va sifuku-o kójasita.]

**saját pénz** ♦ **sizai** „Saját pénzből finanszírozta a gátépítést.” [Kózuitaiszakuni sizai-o tódzsita.] ♦ **mizeni**

**saját pohár** ♦ **maikappu** (nem eldobható) „Saját poharat használok, hogy minél kevesebb szemetet termeljek.” [Gomi-o száiteigenniszurutamemaikappu-o cukatteiru.]

**saját részvény** ♦ **mocsikabu** (birtokolt részvény)

**saját részvény-visszavásárlás** ♦ **dzsizak-abunokaimodosi**

**saját rizsföld** ♦ **vagata**

**sajátság** ♦ **tokucsó** „nyelv sajátosága” [Gengono tokucsó]

**sajátságos** ♦ **dokutokuna** „Ennek az épületnek sajátos alakja van.” [Kono tatemono-va dokutokuna katacsi-o siteiru.]

**saját sereg** ♦ **dzsizun**

**saját sírját ássa** ♦ **bokecu-o horu** „A felesleges beszéddel a saját sírgödrét ásta.” [Jokeinakoto-o itte bokecu-o hottesimatta.]

**saját szája** ♦ **nikuszei** „Ezt a saját szájából akarom hallani.” [Kore-va kareno nikuszeide kikitai.]

**saját szája íze szerinti** ♦ **cugógaii** „Az állami televízió csak a saját szája íze szerinti műsorokat közvetíti.” [Szeifunoterebi kjoku-va cugóniikotosika hódósina.]

**saját személyes életét leíró regény** ♦ **sinpensószeцу**

**saját szememmel** ♦ **konomede** „Saját szememmel láttam, hogy lopott.” [Karegamono-o nuszundano-o kono mede mita.]

**saját szemmel lát** ♦ **dzsikkenszuru**

**saját szemmel látás** ♦ **dzsikken**

**saját szérum** ♦ **dzsikakeszszei** (saját vérből készült szérum)

**saját szervezésű** ♦ **tezukurino** „A lakosok által szervezett vásár.” [Dzsúmintezukurino-feá.]

**saját szoba** ♦ **sisicu** ♦ **dzsizicu** „Saját szobát szeretnék magamnak.” [Dzsizicuga hosii.]

**saját táborhely** ♦ **dzsidszin**

**saját tapasztalat** ♦ **sinsó**

**saját tapasztalatából** ♦ **mi-o motte** „Saját tapasztalatból tudom, hogy milyen nehéz a gondozás.” [Kaigo-va ikani curaiika mi-o motte siri-masita.]

**saját társát támadja** ♦ **dósiucsi-o szuru** „A hangya véletlenül a saját társát támadta.” [Ari-va ajamatte dósiucsi-o sita.]

**saját tempó** ♦ **maipészu**

**saját tengelye körüli forgás** ♦ **dzsiten** „Föld saját tengelye körüli forgása” [Csikjúno dzsiten]

**saját térfél** ♦ **dzsidzsin**

**saját termesztés** ♦ **dzsiszaku** „saját termesztésű paradicsom” [Dzsiszakunotomato]

**saját terület** ♦ **navabari** (felségterület) „Az orrszarvú a saját területét védte.” [Szai-va dzsibunno navabari-o mamotta.]

**saját területet birtokol** ♦ **dzsibun-nosiro-o mocu**

**saját testét faltörőkosnak használó támadás** ♦ **taiatarikógeki**

**saját testével** ♦ **mi-o motte** „A biztonsági őr a saját testével állta útját a behatólóknak.” [Keibiin-va mi-o motte tatemono-e no sinnjú-o fuszeida.]

**saját tőke** ♦ **dzsikosihon** ♦ **sihonkin** (könyvelés)

**saját tőke aránya** ♦ **kabunusisihonhiricu** (Equity Ratio)

**saját tőke-arányos nyereség** ♦ **kabunusisihonriekiricu** (saját tőkére jutó nyereség)

**saját tőkére jutó nyereség** ♦ **kabunusisihonriekiricu** (ROE)

**saját tulajdon** ♦ **vagamono**

**saját vállalati részvény** ♦ **dzsisakabu**

**saját vallásunk szent** ♦ **vagaienohotoke-tótosu** ♦ **vagateranohotoketótosu**

**saját váltó** ♦ **jakuszokutegata** „Saját váltót állítottam ki.” [Jakuszokutegata-o furi dasita.] ♦ **jakute**

**saját vélemény** ♦ **dzsiszecu** „Nem támogattam a saját véleményétől.” [Dzsiszecu-o magenakatata.]

**saját vére ellen harcol** ♦ **csidecsi-o arau**

**sajátvezetésű félvezető** ♦ **sinszeihandó-tai**

**saját zseb** ♦ **dzsimae** „Az ételt saját zsebből fizettem.” [Sokuhi-o dzsimaede haratta.]

**saját zsebből** ♦ **dzsibarade** „Saját zsebből vettem a munkahelyemre billentyűzetet.” [Dzsibarade kaisajónokibódo-o katta.]

**saját zsebből fizet** ♦ **dzsibara-o kiru** „A munkahelyemen használt számológépet saját zsebből vettem.” [Kaisade cukatteiru dentaku-o dzsibara-o kitte katta.] ♦ **mocsidasi** „Az utazási költséget saját zsebből kellett fizetni.” [Kócuhi-va moci dasininatta.] ♦ **mocsidaszu** „Saját zsebből fizettem a gyógyítást.” [Irijóhi-o moci dasita.]

**sajdul** ♦ **simiru** (fog) ◊ **megsajdul simiru** „Ha hideget eszek megsajdul a hátsó fogam.” [Cumetaimono-o taberuto okubaga simiru.]

**sajkacsont** ♦ **súdzsókcocu**

**sajna** ♦ **ainiku** (sajnos) „Sajna, nincs nálam pénz.” [Ainiku, okane-o moci avaszeteinai.] ♦ **ikanszen**

**sajnál** ♦ **avaremu** (szánakozik) „Sajnáltam, hogy olyan boldogtalan.” [Karenó fukó-o avarenda.] ♦ **itou** „A pénzt nem sajnálva drága holmit vettem.” [Okane-o itovazu kókjúhin-o katta.] ♦ **itósimu** ♦ **osii** „Sajnálta, hogy vesztett a csapata.” [Vatasinocsímuga maketano-va osikatta.] ♦ **osimu** (félt tőle) „Sajnálta a vendégétől a drága bort.” [Kjakuni takaivain-o daszuno-o osinda.] ♦ **oszoreiru** „Sajnálom, hogy aggodalmat okoztam!” [Gosinpaikakesite oszore irimaszu.] ♦ **ovabiszuru** (elnézést kér) „Sajnálom, hogy balesetet okoztam.” [Dzsiko-o okosite ovabisimaszu.] ♦ **kavaiszóni omou** (megesik a szíve rajta) „Sajnáltam, hogy becsapták.” [Szaginiatta kare-o kavaiszóni omotta.] ♦ **kinodokuni omou** (megesik a szíve rajta) „Sajnálom, hogy elvesztette az állását.” [Karega sigoto-o usinattano-o kino dokuni omoimaszu.] ♦ **kuiru** „Nem sajnálok semmit.” [Kuirukoto-va nanimonai.] ♦ **kucsiosiku omou** ♦ **kókaiszuru** (bán) „Sajnálom, hogy nem mentem egyetemre.” [Daigakuni ikanakute kókaisiteiru.] ♦ **kokorogurusii** „Sajnálom, hogy gondot okoztam!” [Gomeivaku-o kakete kokorogurusii.] ♦ **kokoronokorigaaru** (nyomot hagy a szívében) „Sajnálom, hogy elváltam.”

[Rikonsite kokoronokorigaaru.] ♦ **mottainai** „Sajnálom használni a szép tárgyakat.” [Kon-na kireina oszara, mottainakute cukaneni.] ♦ **mélyen sajnál sinsaszuru** „Mélyen sajnálom, hogy kellemetlenséget okoztam.” [Gomeivaku-o okakesimasitakoto-o sinsasimaszu.] ♦ **nem sajnál osiminai** (nem fukarkodik) ♦ **nem sajnálva osiminaku** „Nem sajnálta a pénzt.” [Osiminaku okane-o cukatta.] ♦ **pénzt nem sajnálva kaneniitome-o cukezuni** „Nem sajnálom a pénzt, megveszem, amit akarok.” [Hosii monogaareba kaneni itome-o cukezuni kau.] ♦ **sajnálatot ébresztő siorasii** „Ne sajnáltasd magad!” [Nansiorasiikoto itteiruno!]

### sajnálás ♦ kókai

**sajnálát** ♦ **avare** „Sajnálattal gondolt arra a férfire.” [Ano otoko-o avareni omotta.] ♦ **ikan** „Sajnálatomat fejeztem ki az esettel kapcsolatban.” [Szono dzsikenni ikanno i-o aravasisita.] ♦ **osimi** ♦ **omoi** (érzés) „Sajnálattal tölt el, hogy szakítottunk a kedvesemmel.” [Vakareta kanodzsoni omoiga nokotteiru.] ♦ **kokoronokori** „Sajnálám magam után hagyni a foggyatékos fiamat.” [Sógainoaru kodomo-o nokosite sinuno-va kokoronokorida.] ♦ **zan-nen** „Sajnálatomra elköltözött a bolt.” [Zannennakotoni misze-va itensita.] ♦ **dódzsósín** ♦ **önsajnálát dzsikorenbin** ♦ **sajnálatot ébresztő siorasii** „Ne sajnáltasd magad!” [Nansiorasiikoto itteiruno!]

**sajnálátára** ♦ **atara** „Sajnálatomra elszalasztottam az alkalmat.” [Atara, kikai-o nogasita.]

**sajnálatos** ♦ **ainikuna** „Sajnálatos az eredmény, de legközelebb jobban igyekszem.” [Ainikuna kekkadeszuga kondohamotto ganbarimaszu.] ♦ **avarena** „tragikus szerelem sajnálatos végkifejlete” [Hireno avarena kecumacu] ♦ **ikan-na** „Nagyon sajnálatos, hogy a versenyzőnk doppingolt.” [Vatasitacsino szensugadópingusitano-va taihenikandeszu.] ♦ **itavasii** ♦ **okinodoku** „Ez nagyon sajnálatos.” [Szore-va totemo okino dokudeszune.] ♦ **osii** „Sajnálatos, hogy elszalasztottam az alkalmat.” [Kikai-o ih-sitesimatta koto-va osikatta.] ♦ **kanasii** „sajnálatos esemény” [Kanasii dekigoto] ♦ **kanasimubeki** „sajnálatos tény” [Kanasimubeki dzsidzsicu] ♦ **kinodokuna** „Sajnálatos.” [Szore-va kino dokudeszu.] ♦ **kucsi-**

**osii** ♦ **zan-nen-na** „Sajnálatos dolog.” [Zannennakotodeszu.] ♦ **singaina** „Sajnálatos, hogy azt gondolják rólam, hogy csaló vagyok.” [Bokuga szagisito omovareruno-va singaidezsu.] ♦ **szumanai** „Sajnálatos dolgot tettem.” [Szumanai koto-o sitesimatta.] ♦ **nagekavassii** „Sajnálatos, hogy a bűnesetek száma megnövekedett.” [Hanzaiga fueiteirukoto-va nagekavassii.] ♦ **fuhon-ina** „A választások sajnálatos eredménnyel zárultak.” [Szenkjo-va fuhon-ina kekkani ovatta.] ♦ **nagyon sajnálatos ikanszenban-na**

**sajnálatos dolog** ♦ **kinodoku** ♦ **zan-nen** „Sajnálatos, hogy nem sikerült.” [Dekinakute zan-nendesita.]

**sajnálatos módon** ♦ **fukónimo** „Sajnálatos módon, megint eltört a lábam.” [Fukónimo asiva mataoreta.]

**sajnálatosnak tart** ♦ **hikan-ni omou** „Ezt nagyon sajnálatosnak tartom.” [Szore-va taihenikanni omoimaszu.] ♦ **singaini omou** „Igen csak sajnálatosnak tartom, hogy az életkorom miatt nem vesznek fel.” [Nenreidake-o mite szajjőszarenaino-va taihensingaini omoimaszu.]

**sajnálatot ébresztő** ♦ **siorasii** „Ne sajnáltasd magad!” [Nansiorasiikoto itteiruno!]

**sajnálattraméltó** ♦ **itósii** ♦ **kavaiszóna**

**sajnálatra méltó** ♦ **dódzsósizubeki** „A depressziós emberek sajnálatra méltóak.” [Ucubjóno hito-va dódzsósizubekida.] ♦ **fubin-na** „sajnálatra méltó gyerek” [Fubinna kodomo]

**sajnál eladni** ♦ **uriosimu** „Sajnálom eladni a szüleim házát.” [Dzszikka-o uri osinda.]

**sajnálkozás** ♦ **kujami** ♦ **sazai**

**sajnálkozó** ♦ **kinodokuni omou** (sajnálatos dolognak tart) „Sajnálkoztam, hogy nem sikerült a vállalkozásam.” [Karenno dzsigjóga sippaini ovattakoto-o kino dokuni omotta.] ♦ **sazaiszuru** (bocsánatot kér) „Az igazgató levélben sajnálkozott az eset miatt.” [Dzszikennicuite sacsó-va tegamide sazaisita.]

**sajnálkozó** ♦ **uramesii** „Sajnálkoztam.” [Uramesii kimocsininatta.] ♦ **szumanai** „Sajnálom, hogy olyat tettem.” [An-nakoto-o sitesimatte szumanai kimocsideippadeszu.] ♦ **no-koriosii**

**sajnálni kell** ♦ **osimubeki** „Nem kell sajnálni az időt!” [Dzsikan-va osimubekide-va nai.]

**sajnálom** ♦ **okinodokuni**

**sajnos** ♦ **ainiku** „Ma sajnos rossz az idő.” [Kjó-va ainiku tenkiga varui.] ♦ **ikan-nagara** „Ezt a szerződést sajnos nem lehet megváltoztatni.”

[Szono keijaku-va ikannagara henkódekimaszen.] ♦ **osikumo** „A csapat sajnos veszített.”

[Csímu-va osikumo maketa.] ♦ **osimuraku-va** „Sajnos nincs szerencsém.” [Osimurakuha kóunni megumareteina.] ♦ **oriasiku** (rossz alkalommal) „Sajnos más programom volt, így nem tudtam vele találkozni.” [Oriasiku joteiga kaszanari kareto aenakatta.] ♦ **kavaiszóni**

„Sajnos, meg fognak téged büntetni.” [Kavaiszóni, anata-va atode bakkin-o torarerujo.] ♦ **gu-ainovaruiкотoni** „Sajnos a kifogott hal kicsúszott a kezemből, és elúszott.” [Guaino varuiкотoni tega szubette curitta szakanaga nigetesimatta.] ♦ **zan-nen-nagara** „Sajnos ez az étel ma már elfogyott.” [Zan-nennagarakono rjóri-va kjóha urikiretesimaimasita.] ♦ **zan-nen-nakotoni** „Sajnos nem megy jól az üzlet.”

[Zan-nennakotoni bidzsineszu-va umakuittena.] ♦ **jahari** „Sajnos ő is azt a nőt szereti.” [Karemojahari kanodzsoa szukinanda.]

**sajog** ♦ **uzuku** „Sajog a fogam.” [Hagauzuku.]

**sajt** ♦ **csizu** ♦ **disznósajt** **butanoibukurozume** ♦ **feldolgozott sajt** **puroszeszucszizu** ♦ **füstölt sajt** **szumókucszizu** ♦ **kockasajt** **roppicsizu** ♦ **kockasajt** **rokupicsizu** ♦ **mackósajt** **kumaraberunorokupicsizu** ♦ **natúrsajt** **nacsuraru-cszizu** ♦ **ömlesztett sajt** **puroszeszucszizu** ♦ **porított sajt** **konacsizu** „Porított sajtot szórtam a makarónira.” [Makaronini konacsizu-o kaketa.]

♦ **rántott sajt** **csizukacu** ♦ **reszelt sajt** **suredocsizu** (durva) ♦ **reszelt sajt** **konacsizu** (finomreszelék) ♦ **sajt** **finomreszelék** **konacsizu**

**sajtburger** ♦ **csizu-bágá**

**sajt finomreszelék** ♦ **konacsizu**

**sajtfondü** ♦ **csizu-fondjú**

**sajtó** ♦ **inszacuki** (nyomdagép) ♦ **pureszu** ♦ **hódókikan** (hírügynökségek) ♦ **hódódzsin** (újságírók) ♦ **hidraulikus sajtó** **juacupure-**

**szu** ♦ **kézisajtó** **tezuriinszacuki** ♦ **nyomtatott sajtó** **kaminosinbun**

**sajtóengedély** ♦ **suzaikjokasó** ♦ **pureszükádo**

**sajtóértekezlet** ♦ **kisakaiken**

**sajtóértésülés** ♦ **hódó**

**sajtófotó** ♦ **hódósasin**

**sajtófőnök** ♦ **kóhókan** ♦ **hódókan**

**sajtóháború** ♦ **sidzsónoronszen** ♦ **sajtóháború** **sidzsónoronszen**

**sajtóhiba** ♦ **gosoku** (elírás) ♦ **miszupurinto**

**sajtókampány** ♦ **pureszu-kjanpén**

**sajtókonferencia** ♦ **kisakaiken**

**sajtókörök** ♦ **rondan**

**sajtóközlemény** ♦ **szokuhó** (gyorsjelentés) ♦ **pureszu-riríszu** ♦ **hódó** „A legfrissebb sajtóközleményből tudtuk meg a hírt a balesetről.” [Szaisinno hódóde dzsikonicuute vakatta.]

**sajtóközpont** ♦ **pureszu-szentá**

**sajtol** ♦ **katanukiszuru** (kivág) „Alkatrészeket sajtol.” [Buhinno katanuki-o sita.] ♦ **siboru** (présel) „A napraforgómagból olajat sajtol.” [Himavarino tanekara abura-o sibotta.] ♦

**szeikeiszuru** (formáz) „A szénporból brikettet sajtol.” [Szekitanno funmacukara rentan-o szeikeisita.] ♦ **pureszuszuru** „Alumínium alkatrészt sajtol.” [Arumi buhin-o pureszusita.]

**sajtolás** ♦ **pureszu** ♦ **pureszuszeikei**

**sajtológép** ♦ **pureszu**

**sajtott fém** ♦ **pureszuszeikeikinzoku**

**sajtóorgánum** ♦ **kikansi** (párt, szervezet lapja) „politikai szervezet sajtóorgánuma” [Szeidzsidantaino kikansi] ♦ **gojósinbun**

**sajtóosztály** ♦ **kóhóka** ♦ **kóhóbu**

**sajtóreferens** ♦ **kóhógakari**

**sajtószabadság** ♦ **suppan-nodzsijú** ♦ **hódónodzsijú**

**sajtószabályzat** ♦ **pureszu-kódo**

**sajtószemle** ♦ **njúszunooszari** (lapszemle)

**sajtószóvivő** ♦ **hódókan**

**sajtótájékoztató** ♦ **kaiken** „A rendőrség sajtótájékoztatót tartott az ügyről.” [Keiszacu-va

dzsikenni kanszuru kaiken-o hiraita.] ♦ **kisakaiken** „Sajtótájékoztatót tartottak.” [Kisakaikenga hirakareta.] ◇ **közös sajtótájékoztató kjódókisakaiken**

**sajtótájékoztatót tart** ♦ **kisakaikenszuru** „A nyomozóközpont sajtótájékoztatót tartott.” [Szószahonbu-va kisakaikensita.]

**sajtótermék** ♦ **suppanbucu** ♦ **pureszu**

**sajtótitkár** ♦ **hódókan**

**sajtótörvény** ♦ **suppanhó**

**sajtó világa** ♦ **genronkai** ♦ **sinbunkai** „külföldi sajtó világa” [Kaigaino sinbunkai]

**sajtreszelék** ♦ **konacsizu** (finomreszelék) ♦ **sureddocsizu** (durva)

**sajttorta** ♦ **csizukéki**

**sakál** ♦ **dzsakkaru**

**sakk** ♦ **óte** „Sakk!” [Óte!] ♦ **cseszú** (játék) „Sakkban verhetetlen.” [Ceszude-va makenai.] ♦ **csesku** „A fekete király sakkban van.” [Kuronokingu-va csekkuszareiteiru.] ◇ **sakkot ad csekkuszuru** „A fehér bástya sakkot adott.” [Sironorúkugacsekkusiteiru.]

**sakkbábú** ♦ **cseszunokoma**

**sakkbán tart** ♦ **kenszeiszuru** „Stratégiánkkal sakkbán tartottuk az ellenséget.” [Tekigun-o kenszeiszuru szenrjaku-o totta.]

**sakkbán tartás** ♦ **kenszei**

**sakkfigura** ♦ **cseszunokoma**

**sakkjáték** ♦ **cseszú**

**sakkjátszma** ♦ **cseszugému**

**sakk-matt** ♦ **csekkumeito**

**sakkmeister** ♦ **cseszunomeidzsín**

**sakkot ad** ♦ **óte-o kakeru** „Sakkot adott az ellenfelének.” [Aiteni óte-o kaketa.] ♦ **cseskuszu** „A fehér bástya sakkot adott.” [Sironorúkugacsekkusiteiru.]

**sakkozik** ♦ **cseszutaikjokuszuru** ♦ **cseszú-o szuru** „Sakkozunk!” [Cszeszu-o simasó!] ♦ **cseszú-o jaru** ◇ **kisakkoz szuizszokuszuru** (kikövetkeztet) „Kisakkoztam, hogy melyik szó mit jelent.” [Dono tangogadono imika szuizszokusita.]

**sakkozó** ♦ **cseszú-puréja**

**sakktábla** ♦ **cseszuban** ♦ **cseszubódo**

**sakktáblaminta** ♦ **icsimacumojó**

**sakktáblamintájú** ♦ **icsimacumojóno**

**saku** ♦ **kanedzsaku** (japán láb) ♦ **saku** (japán láb, 10/33 m közelítőleg 30.3 cm) ◇ **szun szun** (3.03 cm)

**sál** ♦ **erimaki** ♦ **mafurá** „Sálat raktam a nyakamba.” [Kubinimafurá-o maita.]

**salak** ♦ **deburi** ♦ **hai** ♦ **moekaszú** ♦ **moegara** ♦ **jodzsín**

**salakanyag** ♦ **karami** ♦ **szuragu** ♦ **haisucubucu** (salakanyagok) ♦ **haiszeczucucu** (ürülék) ♦ **jószai** ♦ **róhaibucu**

**salakanyag-termelés** ♦ **haiszecu**

**Salamon-gyűrű** ♦ **szoromonkan**

**Salamon-szigetek** ♦ **szoromonsotó**

**saláta** ♦ **szarada** ♦ **csisa** (Lactuca sativa) ♦ **retaszú** ◇ **fejes saláta tamaretaszú** (Lactuca sativa var. capitata) ◇ **görög saláta girisafúszarada** ◇ **gyümölcssaláta furúcuszarada** ◇ **gyümölcssaláta furúcakuteru** ◇ **krumplisaláta poteto-szarada** ◇ **makarónisaláta makaroni-szarada** ◇ **nagy adag saláta borjúmu-szarada**

**salátabár** ♦ **szarada-bá**

**salátaolaj** ♦ **szarada-oiru** ♦ **szaradaju** (öntet)

**salátaöntet** ♦ **kakuteru-szószú** ♦ **szaradaoressingu** ♦ **doressingu** ♦ **furencsi-szószú**

**salátástál** ♦ **szarada-bóru**

**salchow** ♦ **szarukó**

**salétrom** ♦ **sószankariumu** (KNO<sub>3</sub>) ♦ **sószeiki** (KNO<sub>3</sub>) ◇ **chilei salétrom csirisószeiki**

**salétromossav** ♦ **asószan** (HNO<sub>2</sub>)

**salétromsav** ♦ **sószan** (HNO<sub>3</sub>) ◇ **salétromossav asószan** (HNO<sub>2</sub>)

**Salgótarján** ♦ **sarugótaruján**

**sallangos** ♦ **obiregacucu** „sallangos pletyka” [Obirega cuita uvasza]

**sallangos pillangóvirág** ♦ **koszumoszu** (kerti pillangóvirág)

**salotta hagyma** ♦ **gibósi** (Allium fistulosum)

**Salvador** ♦ **eruszarubadoru** ♦ **szarubadoru**

**salvadori** ♦ **szarubadorudzsín** (ember) ♦ **szarubadoruno**

**salvarsan** ♦ **roppjakurokugó**

**sámán** ♦ **kan-nagi** ♦ **kitósi** ♦ **sáman** ♦ **dzsudzszucusi**

**sámánizmus** ♦ **sámanizumu** ♦ **fudzszucu**

**sámánó** ♦ **fudzso** ♦ **miko**

**sámfa** ♦ **kucugata**

**samiszen** ♦ **samiszen** (három húrú japán hangszer) „Samiszenen játszottam.” [Samiszen-o hadzsiita.]

**samiszenes bábjáték** ♦ **ningjódzsóruri**

**samiszenes ballada** ♦ **kóta**

**samiszenes dal** ♦ **ongjoku**

**samiszen nyaka** ♦ **szao**

**sámli** ♦ **iszu** „A horgászához volt egy egyszemélyes sámlija.” [Curini hitorikakeno csiiszana iszu-o motteita.]

**samo** ♦ **samo** (harci kakas)

**samott** ♦ **samotto**

**sampion** ♦ **sanpinjon** (csiperke)

**sampon** ♦ **sanpú** ♦ **szenpacuzai**

**sánc** ♦ **kijósijó** ♦ **kjóheki** ♦ **kuruva** ♦ **sance** (ugrósánc) ♦ **dzsanzpudai** (ugrósánc) ♦ **parapetto** (építészeti) ♦ **hei** ♦ **ruiheki** ♦ **ötszögletű sánc** **gorjókaku**

**sáncsal körbevett vár** ♦ **dzsókaku**

**sáncolás** ♦ **kjaszuringu** (sakkban)

**sanda gyanú** ♦ **givakunokumo** „Sanda gyanúm támadt.” [Muneni givakuno kumoga hirogateteita.]

**sanda tekintet** ♦ **jabunirami**

**sandít** ♦ **jokomedeniramu** „A fingó férjemre sandítottam.” [Onara-o sita otto-o jokomede niranda.]

**San Franciscó-i békeszerződés** ♦ **tainicsikóvadzsójaku** (1951 szeptember 8)

**Sang** ♦ **só** (dinasztia)

**Sanghaj** ♦ **sanhai** (kínai tartományi jogú város)

**Sanhszi** ♦ **szanszeiso** (kínai tartomány)

**Sanjó** ♦ **szan-jó**

**Sanjó régió** ♦ **szan-jócsihó**

**San Marino** ♦ **szanmarino**

**sans-serif betűtípus** ♦ **szanszerifufonto** (talpatlan betűtípus)

**sánta** ♦ **csinbana** ♦ **bikko-o hiiteiru**

**sántaság** ♦ **bikko**

**sántikál** ♦ **sidekaszu** (mesterkedik) „Nem tudom, miben sántikál már megint.” [Karega nani-o sidekaszótositeiruka vakaranai.] ♦ **ta-kuramu** (mesterkedik) „Nem sikerült kitalálnom, hogy miben sántikál.” [Nani-o takurandeurukavakaranakatta.] ♦ **bikko-o hiku** „Sántikálva mentem az úton.” [Bikko-o hiite micso aruiteita.]

**sántít** ♦ **bikko-o hiku** „Fáj a bal lába, és sántít.” [Hidariasiga itakutebikko-o hiiteiru.]

**sántítás** ♦ **bikko**

**santoku kés** ♦ **szantokuhócsó**

**Santung** ♦ **szantósó** (kínai tartomány)

**sanzon** ♦ **sanszon**

**sanzonénekes** ♦ **sanszonkasu**

**sanyargat** ♦ **szainamu** „Egy zsarnok sanyargatta a népet.” [Kokumin-va bókunni szainamareteita.]

**sanyargatja önmagát** ♦ **kugjószeru**

**sanyarog** ♦ **binbónaszeikacu-o szuru** „Miközben a politikusok dőzsölnek, a nép sanyarog.” [Szeidszika-va zeitakusiteirunoni, kokumin-va binbóna szeikacu-o siteiru.]

**sao-mai** ♦ **súmai** (gőzölt, hússal töltött tészta)

**Sao Tomé és Príncipe** ♦ **szantomepurinsipe**

**sáp** ♦ **teszúrjó** „Eléggé nagy sápot vettek le az ügyletről.” [Torihikikara varidakana teszúrjó-o szakususzareta.]

**sápadt** ♦ **aoi** „sápadt arc” [Aoi kaoiro] ♦ **aodzsiroi** „sápadt arc” [Aodzsiroi kao] ♦ **szóhakuna** ♦ **cucsiirono** „Sápadt bőre van.” [Cucsiirono hadada.] ♦ **namadzsiroi**

**sápadt arcú ember** ♦ **aobjótan**

**sápadtság** ♦ **irodzsiro** (fehér arcszín) ♦ **szóhaku**

**sápitózik** ♦ **bojaku**

**sapka** ♦ **kjappu** ♦ **bó** ♦ **bósi** „Sapkát vesz fel.” [Bósi-o kaburu.] ♦ **baseballsapka jakjúbó** ♦ **baseballsapka jakjúbósi** ♦ **bojtos sapka bonboncukinittobó** (kötött) ♦ **lencsesapka renzu-kjappu** ♦ **rikkancs sapka toriucsi** ♦ **simlis sapka hiszasinoarubósi** ♦ **sisapka szukibó** ♦ **smici sapka toriucsi** ♦ **svájci sapka berébó** ♦ **tanksapka kjújukjappu** ♦ **tanksapka kjújukónofuta**

**sapkajelvény** ♦ **bósó**

**sápot levesz** ♦ **csúkanszakusuzuru**

**sár** ♦ **deido** ♦ **deinei** „A lábam belesüppedt a sárba.” [Asi-va deineiini sizunda.] ♦ **doro** „Sáros a cipóm.” [Kucuni dorigacuiteiru.] ♦ **doronko** „Sáros lett a cipóm.” [Kucu-va doronkoninata.] ♦ **nukarumi** „Beleragad a sárba.” [Nukarumini hamaru.] ♦ **állja a sarat mocsikotaeru** „A gát állta a sarat.” [Teibó-va mocsi kotaeta.] ♦ **nehéz, mint a sár isinojóniomoi**

**sarc** ♦ **zei** (adó) ♦ **micugimono** „Sarcot fizetett a földesúrnak.” [Daimjóni micugimono-o oszametata.] ♦ **hadisarc baisókin** „A vesztes ország hadisarcot fizetett.” [Haiszensita kuni-va baisókin-o siharatta.] ♦ **hadisarc szengobaisó** ♦ **hadisarc szenszóbaisó**

**sárcipó** ♦ **óbá-súzu**

**sarcot fizet** ♦ **micugu**

**sárdobálás** ♦ **dorodzsiai**

**sárfolyam** ♦ **deirjú**

**sárga** ♦ **ieró** ♦ **ósoku** ♦ **ki** ♦ **kiiro** „A lámpa sárgára váltott.” [Singó-va kiironinata.] ♦ **kiiroi** „sárga virág” [Kiiroi hana] ♦ **kósoku** ♦ **eszi a sárga irigység netamasii** „Esz a sárga irigység, amiért olyan szép.” [Kanodzsono bibóga netamasii.] ♦ **halványsárga aszagi** ♦ **halványsárga tankósoku** ♦ **okkersárga ókuru**

**sárgabarack** ♦ **apurikotto** ♦ **anzu**

**sárgabarackfa** ♦ **anzunoki**

**sárgabaracklekvár** ♦ **anzudzsamu**

**sárgabarackmag** ♦ **an-nin**

**sárgabarackmag ízesítésű zselé** ♦ **an-nindófu**

**sárga bordás-özlábgomba** ♦ **koganekinukaraszatake** (Leucocoprinus birnbaumii)

**sárgaborsó** ♦ **ieró-szupuritto** (feles sárgaborsó)

**sárga bőrű emberfajta** ♦ **ósokudzsinu**

**sárgacsőrű csóka** ♦ **kibasigaraszu** (Pyrrhocorax graculus)

**sárgacsőrű szarka** ♦ **kibasikaszaszagi** (Pica nuttalli)

**sárgadinnye** ♦ **meron** ♦ **fehér húsú sárgadinnye hakunikumeron** ♦ **illatos sárgadinnye maszukumeron** ♦ **narancssárga húsú sárgadinnye akanikumeron** ♦ **zöld húsú sárgadinnye aonikumeron**

**sárga falevél** ♦ **kójó**

**sárgafarkú hal** ♦ **hamacsi** (Seriola quinqueradiata) ♦ **hiramasza** (Seriola lalandi)

**sárgafejű királyka** ♦ **kikuitadaki** (Regulus regulus)

**sárgafolt** ♦ **óhan**

**Sárga-folyó** ♦ **kóga**

**Sárga folyó környéki síkság** ♦ **csúgen**

**sárga föld** ♦ **kódo**

**sárga gerebengomba** ♦ **sirokanosita** (Hydnum repandum)

**sárga gévagomba** ♦ **aikavatake** (Laetiporus sulphureus)

**sárgahasú tengerikigyó** ♦ **szegurómihebi** (Pelamis platura)

**sárga homok** ♦ **kósza**

**sárga irigység** ♦ **sitto**

**sárgája** ♦ **kimi** (tojásnak) „Szétválasztja a tojás sárgáját a fehérjétől.” [Tamagono kimito siromi-o vakeru.]

**sárga krizantém** ♦ **kigiku**

**sárga lámpa** ♦ **kiirosingó**

**sárga lap** ♦ **ierókádo** (fociban)

**sárgaláz** ♦ **ónecubjó**

**sárgaliliom** ♦ **kizuge**

**sárga őszi falevél** ♦ **ójó** ♦ **kójó** ♦ **momidzsi**

**sárgarépa** ♦ **nindzsin**

**sárgaréz** ♦ **ódó** ♦ **sincsú**

**sárgarigó** ♦ **nisikóraiuguiszu**

**sárga rókagomba** ♦ **anzutake** (Cantharellus cibarius) ♦ **kihókitake**

**sárgás** ♦ **kiirogakatta** „sárgásbarna” [Ki-irogakatta csairo] ♦ **kimi** ♦ **kimigakatta** „sárgás szín” [Kimigakatta iro]

**sárgaság** ♦ **ódan** ◇ újszülött kori sárgaság **sinszeidzsiódan**

**sárgásbarna** ♦ **ameiro** ♦ **ókassoku** ♦ **kimigakattacsairo**

**sárgásbarna cserépedény** ♦ **sudei**

**sargassum** ♦ **hondavara** (Sargassum fulvellum)

**sárgás tópartifű** ♦ **jagurumaszó** (Rodgersia podophylla)

**sárga szalagrend** ♦ **ódzsuhósó**

**sárgászöld** ♦ **kimidori** ♦ **moegi** ♦ **mojogi**

**sárgászöld moszat** ♦ **órjokusokuszó** (Xanthophyta)

**Sárga-tenger** ♦ **kókai**

**sárgatest** ♦ **ótai**

**sárgatest-fázis** ♦ **ótaiki**

**sárgatesthormon** ♦ **ótaihorumon** ♦ **purogeszuteron**

**sárgaúszójú tonhal** ♦ **kihadamaguro** (Thunnus albacares)

**sárga veszedelem** ♦ **óka** ♦ **ókaron** ♦ **kóka** ♦ **kókaron**

**sárgolyó** ♦ **deidan**

**sárgulás** ♦ **kibami** ♦ **csasibu**

**sárhányó** ♦ **dorojoke** ♦ **fendá**

**sarj** ♦ **ko** „Nemesi család sarja.” [Kizokuno kōdearu.] ♦ **siszon** (utód) ♦ **me** (csíra)

**sarjad** ♦ **sucugaszuru** ♦ **me-o daszu** (csírázik) „Sarjad már a búza.” [Komugi-va me-o dasi hadzsimeta.]

**sarjadás** ♦ **sucuga** ♦ **hóga** ♦ **mebae**

**sarjadzás** ♦ **nikuga** ♦ **mebae**

**sarjdaganat** ♦ **nikugasu**

**sarjhajtás** ♦ **kjüsi** ♦ **tocsósi**

**sarjrügy** ♦ **mukago**

**sarjúerdő** ♦ **hógarin**

**sark** ♦ **kado** (sarok) „szoba sarka” [Hejano kado] ♦ **kjoku** ◇ **Déli-sark** **nankjoku** ◇ **Északi-sark** **hokkjoku**

**sarkában van** ♦ **oicumeru** (sarkában van) „A tolvaj sarkában volt.” [Dorobó-va oicumerareta.]

**sarkalatos** ♦ **dzsúdaina** „Sarkalatos kérdésekben dönt.” [Kareni dzsúdaina kecudanga makaszereiteiru.]

**sarkalatos pont** ♦ **kaname**

**sarkall** ♦ **unagaszu** (ösztökél) „A recesszió hatékonyságra sarkallta a vállalatokat.” [Kaisa-va fukeikinotame kóricuka-o unagaszareta.] ♦ **szokusinszaszeru** (sarkall) „Az infláció fogyasztásra sarkallott.” [Infure-va sóhi-o szokusinszaszeta.] ♦ **hakusa-o kakeru** (ösztökél)

**sarkantyú** ♦ **kezume** „kakas sarkantyúja” [Ondorino kezume] ♦ **hakusa**

**sarkantyúfű** ♦ **derufiniumu** (Delphinium)

**sarkantyúvirág** ♦ **kinrenka** (Tropaeolum majus) ♦ **derufiniumu** ◇ **piros sarkantyúvirág** **benikanokoszó** (Centranthus ruber)

**sarkán ül** ♦ **szeizaszuru** „A sarkamon ülve tíz perc alatt elzsibbadt a lábam.” [Dzsuppunszeizasitara asigasisibireta.]

**sárkány** ♦ **tako** (papírsárkány) „Sárkányt eregettem a mezőn.” [Noharade tako-o ageta.] ♦ **doragon** ♦ **hanguguraidá** (sárkányrepülő) ♦ **jamanokami** (feleség) ♦ **rjú** „A hétfejű sárkány tüzed okádott mind a hét torkából.” [Nanacu atamano rjú-va nanacuno nodokara hi-o haita.] ♦ **rjúó** (előléptetett bátya, sógiban)

**Sárkány** ♦ **tacu** (kínai horoszkóp szerint) „Sárkány éve” [Tacudosu] ♦ **rjúza** (csillagkép)

**sárkányeregetés** ♦ **takoage**

**sárkányeregető zsinég** ♦ **itome**

**sárkányeregető zsinór** ♦ **takoito**

**sárkány és tigris** ♦ **rjúko**

**Sárkány éve** ♦ **tacudosu**

**sárkánygyík** ♦ **doragon** ◇ **komodói sárkánygyík** **komodoótokage** (Varanus komodoensis) ◇ **komodói sárkánygyík** **komodo-doragon** (Varanus komodoensis)



**sárkánygyümölcs** ♦ **doragonfurúcu** (pitaja)  
**sárkányisten** ♦ **rjúdzsin**  
**sárkánykirály** ♦ **rjúó** ♦ **rjúdzsin**  
**sárkánylóló** ♦ **rjúme** (előléptetett futó, sógiban)  
**sárkányölés** ♦ **torjú**  
**Sárkánypalota** ♦ **rjúgú** ♦ **rjúgúdzsó**  
**Sárkánypalota hercegisasszonya** ♦ **otohime**  
**sárkányrepülés** ♦ **hanguguraidáhió** ♦ **hanguguraidingu**  
**sárkányrepülő** ♦ **hanguguraidá** „Sárkányrepülővel repültem.” [Hanguguraidáde tonda.]  
 ◇ **motoros sárkányrepülő mótá-guraidá**  
**sárkányvérpálma** ♦ **kirinkecu** (Daemonorops draco)  
**sárkapatáró** ♦ **dorootosi**  
**sarkára ül** ♦ **hiza-o tadaszu** „A sarkára ült.” [Hiza-o tadasita.]  
**Sarkcsillag** ♦ **hokkjokuszei** (Északi Sarkcsillag) „A Sarkcsillagot követve talált haza.” [Hokkjokuszei-o medzsirusini ie-o micuketa.]  
**sarki bűvár** ♦ **óhamu** (Gavia arctica)  
**sarki csér** ♦ **kjokuadzsiszasi** (Sterna paradisaea)  
**sarki fény** ♦ **órora** „Ebben az országban látni lehet a sarki fényt.” [Kono kunide-va óroraga mieru.] ♦ **kjokkó**  
**sarki keletizél** ♦ **kjokutófu**  
**sarki kutya** ♦ **haszukí**  
**sarki nyúl** ♦ **hokkjokúszagi** (Lepus arcticus)  
**sarki öv** ♦ **kantai**  
**sarkít** ♦ **men-o toru**  
**sarkítás** ♦ **men** ♦ **mentori**  
**sarkított** ♦ **henkósita** „sarkított fény” [Henkósita hikari]  
**sarkított fény** ♦ **henkó**  
**sarkkutató** ♦ **kjokucsitankenka**  
**sarkok** ♦ **kjokucsi**  
**sarkon fordul** ♦ **kibiszu-o kaeszu** „Sarkon fordultam.” [Kibiszu-o kaesita.]  
**sarkosan négyszögletes** ♦ **sikakubaru**

**sarkpont** ♦ **kjokuten**  
**sarkvidék** ♦ **kantai** ♦ **kjokuiki** ♦ **kjokucsi** „sarkvidék feletti repülés” [Kjokucsiodan hikió] ♦ **kjokucsiken**  
**sarkvidéki állat** ♦ **kantaidóbucu**  
**sarkvidéki éjszaka** ♦ **kjokuja**  
**sarkvidéki expedíció** ♦ **kjokucsitanken**  
**sarkvidéki légtömeg** ♦ **kantaikidan**  
**sarkvidéki növény** ♦ **kantaisokubucu** ♦ **kjokucsisokubucu**  
**sárlás** ♦ **hacudzsóki**  
**sárlás kitapasztalására használt csődör** ♦ **ateuma**  
**sarlatán** ♦ **niszeisa** ♦ **heboisa** ♦ **jabuisa**  
**sarlatán gyógyítás** ♦ **ikaszamacsirjó**  
**sárlavina** ♦ **dosakuzere**  
**sarló** ♦ **kama** „Sarlóval levágtam a gatz.” [Kamade zaszsó-o katta.] ♦ **kuszakarigama** ♦ **sikkuru**  
**sarló alakú** ♦ **kamadzsó** ♦ **mikazukigatano**  
**sarló-kalapács** ♦ **kamatocucsi** ♦ **cucsikama**  
**sarlósejtes betegség** ♦ **kamadzsószekekkjúzó** (sarlósejtes vérszegénység)  
**sarlósejtes vérszegénység** ♦ **kamadzsószekekkjúhinkecusó**  
**sarlós réce** ♦ **josigamo** (Anas falcata)  
**sármány** ♦ **nodzsiko** (Emberiza sulphurata) ♦ **hoodzsiro** (sármányfélék, madárcsalád) ◇ **ku-korica sármány hatahoodzsiro** (Emberiza calandra)  
**sarok** ♦ **ikkaku** (egyik sarok) „A kert egyik sarkába babot vetettem.” [Nivano ikkakuni-va mame-o ueta.] ♦ **kakato** „Bőrkeményedés van a sarkamon.” [Kakato-va kaszakaszinanatteiru.] ♦ **kado** (külső sarok) „A második saroknál forduljon balra!” [Nibanmeno kado-o hidarini magattekudaszai.] ♦ **kibiszu** ♦ **kjoku** (pólus) ♦ **kubiszu** ♦ **kóná** ♦ **szumi** (belső sarok) „A sarokban egy éjjeli lámpa állt.” [Szuminifuroo-raitogaarimasita.] ♦ **denkjoku** „Ne zárd rövidre az elem sarkait!” [Kono dencsino denkjoku-o sotoszaszenaide!] ♦ **híru** ♦ **magarikado** „Befordultam a sarkon.” [Magari kado-o magatta.] ◇ **bőrkeményedés a sarkon üléstől**

**szuvaridako** ◊ **cipő sarka kucunohíru** ◊ **cipő sarka kucunokakato** „Lejött a cipőm sarka.” [Kucuno kakatoga hazureta.] ◊ **kiforgatja a sarkaiból juriugokaszu** „Ez a tudós kiforgatta a sarkaiból a világot.” [Kono kakakusa-va szekai-o juri ugokasita.] ◊ **lapos sarkú cipő ró-híru** „lapos és magas sarkú cipő” [Róhírutohaihíru] ◊ **magas sarkú cipő hai-híru** „Magas sarkú cipőt vesz fel.” [Haihíru-o haku.] ◊ **mágneses sarok dzsikjoku** ◊ **sarkában van oicumeru** (sarkában van) „A tolvaj sarkában volt.” [Dorobó-va oicumerareta.] ◊ **sarkon fordul kibiszu-o kaeszu** „Sarkon fordultam.” [Kibiszu-o kaesita.] ◊ **szem sarka medzsiri** (fül felől) ◊ **szem sarka megasira** (az orr felől) ◊ **utca-sarok miccinokado**

**sarokba szorít** ◊ **oicumeru** „Sarokba szorított a kérdéseivel.” [Dzsinmonsita oi cumeta.] ◊ **kjúcsinioicumeru** (nehéz helyzetbe hoz) „Sarokba szorítottak.” [Kjúcsini oi cumerareta.] ◊ **szeccsinzumeniszuru** ◊ **jarikomeru** „Érvelésekkel sarokba szorítottam.” [Kare-o giron-dejari kometa.]

**sarokba szorított egér** ◊ **kjúszo**

**sarokba van szorítva** ◊ **fukurononakanone-zumi**

**sarokház** ◊ **kadoja**

**sarokkő** ◊ **isizue** „A titkos választás a demokrácia sarokköve.” [Tokumeiszenkjo-va minsusugino isizuedeszu.] ◊ **kiszeki** ◊ **kiszó** (alap) ◊ **szumiisi** (szegletkő) ◊ **szoszeki**

**saroklakás** ◊ **kadobeja**

**sarokreflektor** ◊ **kóná-kjúbu**

**saroktelek** ◊ **kadocsi**

**sarokvas** ◊ **hidzsigane** (zsanér)

**sáros** ◊ **szunenikizumocu** (van valami takaragatnivalója) „Az a férfi egészen biztosan sáros.” [Ano otoko-va szuneni kizu-o mocu ningendea-rukotoni macsigainai.] ◊ **dorogacuita** ◊ **nu-karunda**

**sárosan** ◊ **doronimamirete** „Sárosan ásta a gödröt.” [Doroni mamirete ana-o hotteita.]

**sáros cipő** ◊ **dorogucu**

**sáros láb** ◊ **doroasi**

**sáros lesz** ◊ **nukarumu**

**sárosság** ◊ **dorodoro** „sáros kéz” [Dorodoro-no te]

**sáros út** ◊ **doromicsi**

**sáros víz** ◊ **doromizu**

**sárral játszás** ◊ **cucsiaszobi** ◊ **cucsiidzsiri** ◊ **doronkoaszobi**

**sárral játszik** ◊ **cucsiidzsiri-o szuru**

**sárral összekent** ◊ **cucsimamireno** „sárral összekent kéz” [Cucsimamireno te]

**sárral való játszás** ◊ **doroaszobi**

**SARS** ◊ **singatahaien** (Súlyos Akut Légzőszer-vi Szindróma)

**sárszagú** ◊ **dorokuszai**

**sárszalonka** ◊ **tasigi** (Gallinago gallinago)

**saru** ◊ **acscsakutansi** (kábel-saru) ◊ **szandaru** (szandál) ◊ **szemes saru marugatatsani**

**sárvédő** ◊ **dorojoke** (sárhányó) ◊ **fendá** (sárhányó)

**sas** ◊ **vasi** ◊ **fehértarkú rétisas odzsirovasi** (Haliaeetus albicilla) ◊ **kétfejű sas rjótónovasi** ◊ **parlagi sas katasirovasi** (Aquila heliaca)

**Sas** ◊ **vasiza** (csillagkép)

**sás** ◊ **kóbómugi** (Carex kobomugi) ◊ **szuge** (Carex)

**sáska** ◊ **kamakiri** ◊ **batta** (Acrididae) ◊ **sisakos sáska komecukibatta** (Acrida cinerea)

**sáskarák** ◊ **sako** (Stomatopoda)

**saslik** ◊ **sasiriku** ◊ **jakitori** (csirkehúsból) „Degeszre ettük magunkat saslikkal.” [Jaki tori-o takuszan tabemasita.]

**sásliliom** ◊ **júszuge** (Hemerocallis citrina var. vespertina)

**sasorr** ◊ **vasibana**

**saspáfrány** ◊ **varabi** (Pteridium aquilinum)

**saspáfrány hajtása** ◊ **szavarabi**

**sasrája** ◊ **tobiei**

**sasszé** ◊ **sási**

**sasszeg** ◊ **varipin**

**sasszem** ◊ **unometakanome** „Sasszemmel kereste a profítlehetőséget.” [Riekinocsanszu-o uno metakano mede szagasita.] ◊ **szurudoime**

„A meósnak sasszeme van.” [Hinsicukenszain-va mega szurudoi.]

**sasszi** ♦ **kjótai**

**sátán** ♦ **szatan**

**Sátán** ♦ **szatan** ♦ **datensi** (bukott angyal)

**sátáni** ♦ **akumanojóna** „Sátáni ember.” [Akumanojóna hitoda.] ♦ **oninojóna** „sátáni arc” [Oninojóna kao] ♦ **taigjakuhidóna** ♦ **taigjakumudóna** ♦ **masóno**

**sátáni arc** ♦ **enmagao**

**sátáni módon** ♦ **akumanojóni**

**sátánizmus** ♦ **akumasugi**

**sátán palotája** ♦ **fukumaden**

**satíroz** ♦ **nuricubuszu**

**satírozás** ♦ **amikake** ♦ **nuricubusi**

**satnya** ♦ **hacuikunovarui**

**satnya gyümölcs** ♦ **uranari**

**satnya tők** ♦ **uranari**

**satnya uborka** ♦ **hebokjúri**

**satnyul** ♦ **daszuru** „Az ország lakossága ambíciók nélküli néppé satnyult.” [Kokumin-va jokubónaki minzokuni dasita.]

**satnyulás** ♦ **isukubjó**

**sátor** ♦ **tento** ♦ **tenmaku** ♦ **fóliasátor** **biniru-hauszu** ♦ **lebontja a sátrat tento-otatamu** (összehajtogat) ♦ **magától nyíló sátor** **vantacscesi-tento** ♦ **oxigénsátor** **szanzotento** ♦ **sátrat üt tento-o haru** „Az erdő mellett ütöttünk sátrat.” [Morinoszobanitentoo-hatta.]

**sátorfa** ♦ **tentonohasira** ♦ **szedi a sátorfáját szaszszatojameru** „Ha nem tetszik a munka, szedd a sátorfadat!” [Sigotoga ijanaszaszszatojamerebajoi.]

**sátorlap** ♦ **hanpu**

**sátorozás** ♦ **roei**

**sátorozik** ♦ **roeiszuru** „Az erdőben sátoroztunk a családdal.” [Kazokuto moride roeisita.]

**sátorozóhely** ♦ **kjanpudzso**

**sátorszerű mennyezet** ♦ **tengai**

**sátortető** ♦ **hógjókuri** ♦ **hógjójane**

**sátorvirágzat** ♦ **szanbókadzso**

**satöbbi** ♦ **nado** „Alma, körte, satöbbi.” [Rin-goja jónasinado.]

**s a többi** ♦ **szonota**

**satrafa** ♦ **babaa** ♦ **vén satrafa babaa**

**sátrat üt** ♦ **tento-o haru** „Az erdő mellett ütöttünk sátrat.” [Morinoszobanitentoo-hatta.]

**sátrat ver** ♦ **kjanpu-o haru** „Sátrat vertünk az erdő mellett.” [Morino szobanikjanpu-o-hatta.]

**satu** ♦ **baiszu** ♦ **manriki** „Befogtam a munkadarabot a satuba.” [Kószakubucu-o manrikide koteisita.]

**sav** ♦ **szan** „Savval marattam a fémet.” [Szande kinzoku-o fusokusaszeta.] ♦ **aminosav** **aminosan** ♦ **bináris sav** **nigenszan** ♦ **gyomorsav** **iszan** ♦ **sósav** **enszan** ♦ **szabad sav** **júriszan**

**sáv** ♦ **szaszen** (forgalmi) „Sávot vált.” [Szaszeno henkószuru.] ♦ **taiiki** ♦ **torakku** „mágnesszalag sávja” [Dzsikitépunotorakku] ♦ **bando** (frekvenciasáv) ♦ **rén** ♦ **átviteli sáv** **denszótaiiki** ♦ **balra kanyarodáshoz fenntartott sáv** **szaszecuszen-jórén** ♦ **bónusz-sáv** **bónaszu-torakku** ♦ **buszsáv** **baszurén** ♦ **előzési sáv** **oikosiszaszen** ♦ **gyorsításáv** **kaszokuszen** ♦ **hangsáv** **szaundo-torakku** ♦ **ingadozási sáv** **hendóhaba** „hosszú távú kamatláb ingadozási sávja” [Csókiikrinino hendóhaba] ♦ **jóvedelem-sáv** **sotokukaiszó** ♦ **kapaszkodósáv** **teiszokuszaszen-jórén** ♦ **rejtett sáv** **kakusitorakku** ♦ **széles sáv** **buródobando** „széles sávú internet” [Buródobando-intánetto] ♦ **szembejövő sáv** **taikószaszen** (úton) ♦ **szembejövő sáv** **hantaiszaszen** „A balesetet okozó kocsi a szembejövő sávban, a forgalommal szemben ment.” [Dzsiko-o okosita kuruma-va hantaiszaszen-o gjakuszósita.]

**savak** ♦ **szanrui**

**sával** ♦ **zucu** (-sával) „Hatosával szétosztottam a cukorkát.” [Roh-kozucu ame-o kovakesita.] ♦ **zucu** (-sával)

**sávalap** ♦ **nunokiszó**

**sávalapozás** ♦ **nunokiszó**

**saválló** ♦ **taiszanszeino** ♦ **taiszan-no**

**savállóság** ♦ **taisan** „Saválló festést alkalmaztam.” [Taisantoszó-o hodokosita.] ♦ **taisanszei**

**savanyít** ♦ **siozukeniszuru** „Sós vízben savanyította a káposztát.” [Kjabecu-o siozukenisita.] ♦ **cukekomu** „Hordóban savanyítottam káposztát.” [Kjabecu-o taruni cuke konda.] ♦ **cukemononiszuru** „Uborkát savanyítottam.” [Kjúri-o cukemononisita.] ♦ **cukeru** „Káposztát savanyítottam.” [Kjabecu-o cuketa.]

**savanyító adalék** ♦ **szanmirjó** (savanyúságot szabályozó adalék)

**savanyítódik** ♦ **cukaru** „Finomra savanyított ez az uborka.” [Konokjúri-va oisiku cukateiru.]

**savanyító közeg** ♦ **toko**

**savanyító rizskorpa** ♦ **nukadoko**

**savanyító szakéruskó** ♦ **kaszudoko**

**savanyított** ♦ **zuke**

**savanyított jégcsapretek** ♦ **takuanzuke** (aszalt jégcsapretekből készült savanyúság)

**savanyított vörös gyömbér** ♦ **benisóga**

**savanykás** ♦ **amazuppai** „savanykás gyümölcs” [Amazuppai kudamono] ♦ **csottoszuppai** „Savanykás volt a leves.” [Szúpu-va csotto szuppakatta.]

**savanyodik** ♦ **cuku** (savanyúság)

**savanyú** ♦ **ukanai** „Savanyú arccal fogadtam a hírt.” [Ukanai kaodenjúszo-o kiita.] ♦ **sibui** „savanyú arc” [Sibui hjódzsó] ♦ **soppai** „Savanyú arcot vág.” [Soppai kao-o szuru.] ♦ **szui** ♦ **szueta** (romlott) „savanyú tej” [Szueta gjúnjú] ♦ **szuppai** „A citrom savanyú.” [Remon-va szuppaideszú.] ♦ **nigai** „savanyú arc” [Nigai kao] ♦ **nigamusi-o kamicubusitajóna** „Savanyú arcot vágott.” [Nigamusi-o kami cubusitajóna kaosita.]

**savanyú íz** ♦ **szanmi** „Dominánsan savanyú ízű étel.” [Szanmino kiita rjóri.]

**savanyú káposzta** ♦ **szavákjabecu**

**savanyú narancs** ♦ **kinkan** (Fortunella janonica)

**savanyúság** ♦ **kónomono** ♦ **szuzuke** (ecetben savanyított) ♦ **cukemono** (ennivaló) ♦ **piku-**

**ruszu** ♦ **vegyes savanyúság mikkuszu-pikuruszu**

**savanyúságot szabályozó adalék** ♦ **szanmirjó**

**savas** ♦ **szanszeino** ♦ **szui**

**savas élelmiszer** ♦ **szanszeisokuhin**

**savas eső** ♦ **szanszeiu**

**savas kőzet** ♦ **szanszeigan**

**savas növekedési elmélet** ♦ **szanszeicsó-kaszecu**

**savasodás** ♦ **szanszeika**

**savas proteáz** ♦ **szanszeipuroteáze**

**savasság** ♦ **szanszei** ♦ **szando** (foka)

**savas talaj** ♦ **szanszeidodzsó**

**savas tisztítószer** ♦ **szanszeiszendzsójai**

**savas visszafolyás** ♦ **donszan**

**sav-bázis egyensúly** ♦ **szan-enkiheikó**

**sav-bázis indikátor** ♦ **szan-enkisidzsjaku**

**sávdiagram** ♦ **obigurafu**

**savellenállásos festés** ♦ **kózsanszensoku**

**savfelbőfőgés** ♦ **rjúin**

**savhiány** ♦ **szanbuszoku** ♦ **teiszansó** (gyomorsavhiány)

**savkedvelő** ♦ **kózsanszei**

**sávkorlátozás** ♦ **saszenkiszei** „A munkálatok miatt sávkorlátozás van érvényben.” [Kódzsinotame saszenkiszeiga okonavareteiru.]

**savlekötő** ♦ **szeiszanzai** ♦ **szeiszan-jaku**

**sav-lúg indikátor** ♦ **szan-enkisidzsjaku** (sav-bázis indikátor)

**savmentes papír** ♦ **csúszeisi** ♦ **muszansi**

**savó** ♦ **sóeki** ♦ **njúszei** ♦ **hoé**

**sávós adókulcs** ♦ **dankaitekinazeiricu** ♦ **ruiszinzeiricu** (progresszív adókulcs)

**sávós adózás** ♦ **dadankaikazei** ♦ **ruisinkazei** (progresszív adózás)

**savóshártya** ♦ **sóma**

**sávszélesség** ♦ **taiikihaba** (frekvenciában)

**sávszűrő** ♦ **bando-paszu-firuta**

**savtúltengés** ♦ **szankata**

**sávváltás** ♦ **saszenhenkó** „Folyamatosan sávot váltott.” [Kare-va saszenhenkó-o kuri kaesiteita.]

**sázta deva-manusjánam** ♦ **ten-ninsi** (istenek és emberek tanítója buddha)

**Scarborough-zátony** ♦ **szukaborosó**

**scareware** ♦ **szukeavea**

**schengeni egyezmény** ♦ **sengenkjótei**

**schengeni övezet** ♦ **sengenken**

**scherzo** ♦ **szukeruco**

**Schiff-reagens** ♦ **siffusijaku**

**schizogenezis** ♦ **bunrecuszeisoku** (hasadásos szaporodás)

**schnauzer** ♦ **sunauzá** (kutyafajta)

**Schutzstaffel** ♦ **hitoránosin-eitai**

**schwanna** ♦ **sinkeisósu**

**sci-fi** ♦ **eszuefu** ♦ **szaienszu-fikuson**

**sci-fi film** ♦ **eszuefueiga**

**sci-fi képregény** ♦ **eszuefumanga**

**sci-fi novella** ♦ **eszuefusószecu**

**sci-fi regény** ♦ **eszuefusószecu**

**scoliosis** ♦ **szekicsúszokuvansó** (gerinc oldalirányú ferdülése)

**script** ♦ **szukuriputo**

**se** ♦ **tomo** „Semelyik sem igaz rá.” [Docsirato-mo ienai.] ♦ **mo** „Se a lányom, se a feleségem nem hallott róla.” [Muszumemo cumamoszor-enicuite kiitakotoganaí.] ◇ **vagy se inaka** „Nem tudom, hogy vegyek-e kocsit vagy se.” [Kuruma-o kaubekika inakavakaranaí.]

**seb** ♦ **kizu** „Ellátta a sebet.” [Kizuno teate-o sita.] ♦ **kizugucsi** (sebnyílás) „Bekötöztem a sebet.” [Kizugucsi-o hótaide maita.] ♦ **kucuzure** (cipő által feltört láb) ◇ **ezer seb mansinszóí** „A mostani alkotmány ezer sebből vérzik.” [Imano kenpó-va mansinszóidearu.] ◇ **lőtt seb dzsúsó** „Lőtt sebet kap.” [Dzsúsó-ou.] ◇ **mély seb fukade** „A szerelmi csalódás mély sebet ejtett rajta.” [Kare-va sicurende fukade-o otta.] ◇ **szúrt seb siszó** ◇ **vágott seb szeszszó**

**sebj** ♦ **gosinpainaku** „Elromlott a telefonom, de sebj, van még rá garancia.” [Denva-va kovaremasitaga gosinpainaku. Hosóikancsúde-

szu.] ♦ **sitarasitade** „Lehet, hogy nem sikerül, de sebj, majd újra megpróbálok.” [Sippaisitara sippaisitade, mata csószenszurebauidzsanaika.] ♦ **donmai**

**seb begyógyul** ♦ **kizuganaoru**

**sebbel-lobbal** ♦ **atafutato** „Sebbel-lobbal kirohantam a szobából.” [Atafutato heja-o deta.] ♦ **avatete** ◇ **nagy sebbel-lobbal óiszogide** „Nagy sebbel-lobbal elrohant.” [Óiszogide hasiri szatta.]

**se befektetett összeg, se haszon** ♦ **motomokomonai**

**sebes** ♦ **kaiszoku** ♦ **kizugaaru** „Sebes a lábam.” [Asini kizugaaru.] ♦ **kjúszokuna** (gyors) ♦ **hajai** „sebes sodrású folyó” [Nagareno hajai kava]

**sebes áramlat** ♦ **honrjú**

**sebesen** ♦ **kaiszokude** „Sebesen halad a második bázis felé.” [Niruimade kaiszokude szusumu.] ♦ **kjúszokuni** (gyorsan) „Sebesen haladt az urbanizáció.” [Tosikaga kjúszokuni szuszunda.]

**sebesen halad** ♦ **kaiszószeru** „sebesen haladó vonat” [Kaiszószeru densa]

**sebes folyam** ♦ **kjúrjú** „Gumicsónakkal leúszik a sebes folyamon.” [Gomu szeibótode kjúrjú-o kudaru.]

**sebes folyású, sekély szakasz** ♦ **hajaszze**

**sebes hajó** ♦ **kaiszokuszen**

**sebeshajó** ♦ **kószokuszen**

**sebes haladás** ♦ **kaiszó**

**sebes patak** ♦ **sze** „Leúszik a sebes patakon.” [Sze-o kudaru.]

**sebesség** ♦ **szupído** „A kocsí nagy sebességgel ment.” [Kuruma-va hajaiszupídode hasitteita.] ♦ **szoku** „Az autó óránként 100 kilométeres sebességgel ment.” [Kuruma-va dzsiszokuhjakurode hasitta.] ♦ **szokudo** „A kocsival állandó sebességet tartottam.” [Kurumade itteino szokudo-o tamotta.] ♦ **szokurjoku** „Ez a hajó 30 csomó körüli sebességre képes.” [Kono fune-va szandzsúnotto teidono szokurjokuga deru.] ♦ **szokurjokudo** ♦ **hajaszze** „Az autó óránként száz kilométeres sebességgel haladt.” [Kuruma-va dzsiszokuhjakkirono hajaszede

hasitteita.] ◇ **átviteli sebesség cúsinszokudo** ◇ **csökkenti a sebességet szokudo-o otoszu** ◇ **égési sebesség nenszokudo** ◇ **egyes sebesség iszszoku** „Egyes sebességbe kapcsoltam a kocsi.” [Gia-o iszszokuni ireta.] ◇ **forgási sebesség kaitenszokudo** ◇ **föld feletti sebesség taicsiszokudo** ◇ **hajó sebessége funaasi** „Ennek a hajónak lomha a sebessége.” [Funa-asiga omoi.] ◇ **kezdősebesség soszoku** ◇ **kezdősebesség soszokudo** ◇ **kis sebesség teiszokudo** ◇ **labda sebessége tamaasi** ◇ **maximális sebesség szaikószokudo** ◇ **maximális sebesség szaidaiszokurjoku** „hajó maximális sebessége” [Funeno szaidaiszokurjoku] ◇ **minimális sebesség szaitaiszokudo** ◇ **nagy sebesség kószokudo** ◇ **normál sebesség cúdzsósizokudo** ◇ **óránkénti sebesség dzsiszoku** ◇ **pénz forgási sebessége kaheirjúcúszokudo** ◇ **reakciósebesség hannószokudo** (kémiai) ◇ **szögsebesség kakuszokudo** (rad/s) ◇ **szuper-szonikus sebesség csóonszoku** ◇ **teljes sebesség furu-szupido** „Teljes sebességgel futtattam a programot.” [Puroguramu-o furu-szupidode dzsikkósita.] ◇ **teljes sebesség zenszokurjoku** „A kocsi teljes sebességgel ment.” [Kuruma-va zenszokurjoku-o dasita.] ◇ **végsebesség súszokudo**

**sebességbe kapcsol** ◇ **gija-o ireru** „Sebességbe kapcsoltam a kocsi.” [Kurumanogija-o ireta.]

**sebességben van** ◇ **gijagakakatteiru** „A kocsi sebességben van.” [Kurumani-va gijaga kakatteiru.]

**sebességcsökkentő küszöb** ◇ **szupido-banpu** (fekvőrendőr)

**sebesség-ellenőrzés** ◇ **szokudotorisimari**

**sebességet vált** ◇ **henszokuszuru** „A vezető sebességet váltott.” [Untensu-va henszokusita.]

**sebességfokozat** ◇ **gia** ◇ **alacsony sebességfokozat ró-gia** „Alacsony sebességfokozatban mentem a kocsival.” [Kuruma-o rógiade hasiraszeta.]

**sebességhatár** ◇ **szupido-rimitto** ◇ **szeigenszokudo** (sebességkorlátozás) „A kocsi túllépte a sebességhatárt.” [Kuruma-va szeigenszokudo-o koeta.]

**sebességkorlátozás** ◇ **szupidoszeigen** ◇ **szupido-rimitto** ◇ **szeigenszokudo** „Mekkora a sebességkorlátozás ezen az úton?” [Kono dórono szeigenszokudo-va ikucudeszuka?] ◇ **szokudoszeigen**

**sebességkorlátozó lépés** ◇ **riszszokudankai**

**sebességmániás** ◇ **szupidokjó**

**sebességmeghatározó lépés** ◇ **riszszokudankai** „kémiai reakció sebességmeghatározó lépése” [Kagakuhannóno riszszokudankai]

**sebességmérő** ◇ **szupido-métá** ◇ **szokudokei** ◇ **métá**

**sebesség mértékegysége** ◇ **szokurjokutan-i**

**sebesség-optimalizálás** ◇ **szaiszokuka**

**sebességszabályozó** ◇ **szupido-kontoróra** ◇ **szupikon**

**sebességváltás** ◇ **giasifuto** ◇ **giacsendzsi** ◇ **sifuto-csendzsi** ◇ **henszoku** „öt fokozatú sebességváltós kocsi” [Godan henszokuno kuruma]

**sebességváltó** ◇ **gia** „Nem veszi be a sebességet a kocsi.” [Giaga hairanai.] ◇ **giabokkuszu** (szekrény) ◇ **gija** „Alacsonyabb sebességbe váltottam.” [Gia-o róni otosita.] ◇ **henszokuki** ◇ **henszokugia** ◇ **henszokuszócsi** ◇ **automata sebességváltó dzsidóhenszokuki** ◇ **automata váltós autó ótomasa** „Az automata váltós autót gyerekjáték vezetni.” [Ótoma sa-va rakuraku untendekiru.] ◇ **fokozatmentes sebességváltó mudanhenzokuki** ◇ **kézi váltós autó manjuarusa**

**sebességváltó kar** ◇ **csendzsi-rebá** ◇ **henszokurebá**

**sebességváltós motor** ◇ **gijádomóta**

**sebességvesztés** ◇ **siszszoku**

**sebes sodrás** ◇ **kjúrjú**

**sebesül** ◇ **kegaszuru** (megsérül) ◇ **fusószuru** „Az orvos a sebesülteket kezelte.” [Isa-va fusószita hitono teate-o sita.]

**sebesülés** ◇ **kega** „katona sebesülése” [Heisino kega] ◇ **szósó** ◇ **tekizu**

**sebesült** ◇ **keganin** ◇ **fusósa** „Az üzemi robbanásnak sebesültjei voltak.” [Kódzsoğa bakuhacusi, fusósağa deta.]

**sebesült katona** ♦ **sóigundzsin**

**sebesvonat** ♦ **kaiszokudensa** ♦ **kaiszokuressa** ♦ **dzsunkjú**

**sebész** ♦ **gekai**

**sebészet** ♦ **geka** ♦ **gekagaku** ◊ **idegsebészet** **sinkeigeka**

**sebészeti** ♦ **gekatekina** „Sebészeti beavatkozásra van szükség.” [Gekatekina sudzsucuga hiccujódeszu.]

**sebészeti beavatkozás** ♦ **sittó**

**sebészeti cérna** ♦ **hógósi**

**sebészeti kezelés** ♦ **gekacsirjó**

**sebészeti műtét** ♦ **gekasudzsucu**

**sebéshi** ♦ **gekatekina** (sebészeti)

**sebéshkés** ♦ **meszu**

**sebéshmaszk** ♦ **gekajómaszuku**

**sebéshzolló** ♦ **sére**

**sebet begyógyít** ♦ **kizu-o naoszu** (sebet)

**sebezhetetlen** ♦ **fudzsimino** „sebezhetetlen harcos” [Fudzsimino heisi]

**sebezhető** ♦ **kega-o sijaszui** „Ha harcoston nincs páncél, akkor sebezhető.” [Busi-va joroi-o kinaito kega-o sijaszui.] ♦ **zeidzsakuna** „Megerősítettük a kibertámadással szemben sebezhető szerverünket.” [Szaibá kógekini taisite zeidzsakunaszábá-o kjókasita.] ♦ **mótengaói** „Ez a terv sebezhető.” [Kono keikakuni-va mótenga ói.]

**sebezhető faj** ♦ **kikjúsu**

**sebezhető pont** ♦ **kjúso** ♦ **nakidokoro** ♦ **móten**

**sebezhetőség** ♦ **zeidzsakuszei**

**seb felszíne** ♦ **szómen**

**sebhely** ♦ **kizuato** „Sokáig megmaradt a seb helye.” [Kizuato-va nagaku nokotteita.] ♦ **ke-roido** (heg) ♦ **kon** „műtéti sebhely” [Sudzsucukon] ♦ **hankon**

**sebhormon** ♦ **kizuhorumon**

**sebkenőcs** ♦ **nankó** (kenőcs)

**sebnylás** ♦ **kizugucsi**

**sebpólya** ♦ **hótai**

**sebszáj** ♦ **kizugucsi** (sebnylás)

**sebtapasz** ♦ **banszókó** ♦ **bandoeido**

**sebtében** ♦ **iszoide** „Sebtében megittam a kávé-t.” [Iszoidekóhí-o nonda.] ♦ **szeszszokuni** ♦ **toszszani** „Sebtében belekapaszkodtam a mellettem állóba.” [Vatasi-va toszszani tonarino hitonisigamicuita.]

**sebtében készítés** ♦ **kjúzó**

**sebtében készülés** ♦ **nivakazukuri** „sebtében készült épület” [Nivaka zukurino tatemono]

**sebtében készült** ♦ **kjúzóno** „sebtében készült menedékhely” [Kjúzóno hinandzso]

**sebtében összeállítás** ♦ **nivakadzsitate** „sebtében összeállított csapat” [Nivaka dzsita-tenocsímu]

**sebtében összehozott** ♦ **kjúgosiraeno** „sebtében összehozott környezet a távmunkához” [Kjúgosiraenotereváku kankjó]

**sebváltó** ♦ **gia** (sebességváltó) ♦ **henszokuki** (sebességváltó)

**sebvarrás** ♦ **hógó**

**sec perc alatt** ♦ **szubajaku** „Sec perc alatt válaszolt.” [Szubajaku hendzsi-o kureta.]

**sédkender** ♦ **fudzsiakama** (Eupatorium fortunei)

**se előre, se hátra** ♦ **benkeinotacsiódzso**

**se előtte, se utána** ♦ **atonimoszakininimo** „Se előtte, se utána, csak akkor ültem repülőgépen.” [Hikókini nottano-va atonimo szakinimoano tokidakedatta.]

**se ez, se az** ♦ **obinimidzszakitaszukininagasi**

**séf** ♦ **sefu**

**séfkés** ♦ **gjútóhócsó**

**seftel** ♦ **ihónabaibai-o szuru** (illegális kereskedelmet folytat) ♦ **micubaiszuru** „Cigaretával seftel.” [Tabako-o micubaisiteiru.]

**seftelés** ♦ **micubai**

**se füle, se farka** ♦ **csútohanpana** „Ennek a történetnek se füle, se farka.” [Csútohanpana hanasida.]

**ség** ♦ **sza** „Az út szélessége 5 méter volt.” [Dórono hirosza-va gométorudesita.] ♦ **szei** (tulajdonság) „függőség” [Izonszei] ♦ **mi** „Ebben

a filmben van valami érdekesség.” [Kono eiga-va omosiromigaaru.]

**segéd** ♦ **kaizoe** ♦ **kóken** ♦ **dzsосу** „A régész két segéddel dolgozott.” [Kókogakusa-va futarino dzsosuto hataraita.] ♦ **szukedacsi** ♦ **szekondo** ♦ **ho** ♦ **párbajsegéd kettónokaizo-enin**

**segédanyag** ♦ **szankóso** ♦ **oktatási segédanyag** **hodzsokjózai** ♦ **vizsgálóhoz használt segédanyag** **dzsukenszankóso**

**segédbillentyű** ♦ **hodzsoki**

**segedelem** ♦ **taszuke** (segítség) ♦ **isten segedelme** **tenzso**

**segédeszköz** ♦ **szankóbunken** (referenciakönyvek) „Ehhez a vizsgálóhoz nem szabad segédeszközöket használni.” [Kono sikenni-va szankóbunkenno moci komi-va kinsideszu.] ♦ **benricúru** (hasznos eszközök)

**segédhajtómű** ♦ **hodzsoendzsin**

**segédige** ♦ **dzsodósi** „jövő idő segédigéje” [Miraikeino dzsodósi] ♦ **hodzsodósi** ♦ **módbeli segédige** **hódzsodósi**

**segédjel japán olvasathoz** ♦ **kunten**

**segédkezés** ♦ **kaidzso** „segédkezés a végzésnél” [Haiszecuno kaidzso] ♦ **kaizoe** ♦ **hódzso** ♦ **rablásban segédkezés** **gótóhódzso**

**segédkezet nyújt** ♦ **kjúen-note-o nobaszu** ♦ **csikara-o szoeru** „Segédkezet nyújtott a vállalat újjáépítéséhez.” [Kaisano szaikenni csikara-o szoeta.] ♦ **tedaszukeszuru** „Segédkezet nyújtott a szökésben.” [Tóbó-o tedaszukesiteita.] ♦ **tebikiszuru** „Segédkezet nyújtott a bűnözőnek a szökésben.” [Hanzaisano daszszóno tebiki-o sita.] ♦ **hódzsoszuru** „Segédkezet nyújtott a gyilkosnak.” [Szacudzsinhan-o hódzsosita.]

**segédkezik** ♦ **kaisakuszuru** ♦ **katabó-o kacugu** „Segédkezett a gaztettben.” [Akudzsinó katabó-o kacuida.] ♦ **tecudau** „A barátom segédkezett a kerítésfestésnél.” [Tomodacsi-va szakunopenki nuri-o tecudattekureta.] ♦ **hoszaszuru** „Miniszternek segédkezik.” [Daidzsin-o hoszaszuru.]

**segédkönyv** ♦ **szankótoso** ♦ **toranomaki** ♦ **binran** ♦ **fukudokuhon** (kiegészítő anyag) ♦ **benran** ♦ **hodzsodokuhon** ♦ **refarenszubokku** ♦ **segédkönyv** **hodzsodokuhon**

**segédlet** ♦ **toranomaki** ♦ **binran** „angol segédlet” [Eigobinran]

**segédmotor** ♦ **hodzsokikan**

**segédmunkás** ♦ **hidzsukurenródósa**

**segédprogram** ♦ **jútirití-puroguramu** (IT)

**segédpüspök** ♦ **zokusikjó** ♦ **hoszasikjó**

**segédrakéta** ♦ **hodzszoroketto**

**segédrendező** ♦ **dzsokantoku**

**segédszó** ♦ **hodzsojógen**

**segédtudomány** ♦ **hodzsokagaku**

**segédváltó** ♦ **baikaihenszú** ♦ **paramétá**

**segély** ♦ **sien** ♦ **dzsoszzeikin** ♦ **hodzsokin** „Állami segélyen él.” [Kunino hodzsokinde szeikacsiteiru.] ♦ **külföldi segély** **kaiga-isien** ♦ **munkanélküli segély** **sicugjóteate** „Hány hónapig lehet kapni a munkanélküli segélyt?” [Sicugjóteate-va nankagecukan sikjúszaremaszuka?]

**segélyalap** ♦ **kjúensikin** ♦ **kjúszaikikin** ♦ **kjúszaisikin**

**segélyállomás** ♦ **kinkjúsinrjódzso**

**segélycsapat** ♦ **kjúentai** (mentőosztag)

**segélyez** ♦ **endzsoszuru** „A kormány segélyezi a menekülteket.” [Szeifu-va nanmin-o endzsositeiru.] ♦ **dzsoszzeikin-o ataeru** „Segélyezte a zenészeket.” [Ongakukani dzsoszzeikin-o ataeta.]

**segélyhely** ♦ **kinkjúsinrjódzso** (segélyállomás)

**segélyhívás** ♦ **kinkjúcúhó**

**segélyhívó** ♦ **hidzsójódenva** (telefon)

**segélyhívó telefonszám** ♦ **kinkjúdaijaru**

**segélykérés** ♦ **eszú-ó-eszu** (SOS)

**segélykérő jel** ♦ **kjúdzszosingó** „Segélykérő jelet küld.” [Kjúdzszosingó-o hah-szuru.]

**segélykiáltás** ♦ **kjúen-o motomerukoe**

**segélykölcson** ♦ **kjúszajjúsi**

**segélyközpont** ♦ **kjúszaiszentá**

**segélyszállítmány** ♦ **kjúenbussi** „Segélyszállítmányt vittek a katasztrófa sújtotta területre.” [Hiszaicsini kjúenbussi-o todoketa.]



**segélyszolgálat** ♦ **hotto-rain** ◇ **lelki segélyszolgálat minóeszódan** „Telefonon hívtam a lelki segélyszolgálatot.” [Mino ueszódan-ni denva-o kaketa.]

**segg** ♦ **kecu** „segglyuk” [Kecuno ana] ♦ **siri** „segglyuk” [Sirino ana] ◇ **lusta sirigaomoi** ◇ **nehezen tudja a seggét felemelni siri-gaomoi** ◇ **nem tud a seggén megmaradni sirigaocsicukanai**

**seggen csúszva haladás** ♦ **izari**

**seggen csúszva megy** ♦ **izaru**

**seggfej** ♦ **kuszottare**

**segglyuk** ♦ **kecunoana**

**seggyalás** ♦ **anaruname**

**seggyaló** ♦ **torimaki**

**seggre huppan** ♦ **sirimocsi-o cuku** „Seggre huppantam.” [Sirimocsi-o cuita.]

**seggre ül** ♦ **kosi-o nukaszu** (meglepetésében) „Seggre ültem, amikor megláttam az árát.” [Nedan-o mite kosi-o nukasita.]

**segít** ① **taszukeru** (megsegít) „Segítsenek azon a kutyán!” [Inu-o taszuketekudaszai!] ② **te-udau** „Segítettem Júciónak a konyhában.” [Júko-o daidokorode tecudatta.] ③ **szukuu** (megsegít) „Senki sem tudott segíteni rajta.” [Daremo kare-o szukuenakatta.] ④ **sienszuru** „Ez a rendszer segíti az elhelyezkedést.” [Kono szeido-va súsoku-o sienszuru.] ⑤ **kjórjokuszuru** (együttműködik) „Segíts az áramtaka-rékösságban!” [Szecudenni kjórjokusitekudaszai.] ♦ **engoszuru** „Segítette a hadifoglyok szökését.” [Horjono dacugoku-o engosita.] ♦ **endzsoszuru** „A szomszédos országok segítettek.” [Ringoku-va szono kuni-o endzsosita.] ♦ **oikazetonaru** „Az olcsó jen segítette az exportékeket.” [En-jaszuga jusucukigijóno oi kazetonatta.] ♦ **kaidzsoszuru** „Segíti a fogyasztókat.” [Sógaisa-o kaidzsoszuru.] ♦ **kaszeiszuru** „Segített a vesztesre álló csapatnak.” [Maketeirucsímuni kaszeisita.] ♦ **katahadanugu** „Segít a barátjának.” [Tomodaccsinotameni katahadanugu.] ♦ **kata-o kaszu** „Nem segítenél?” [Kata-o kasitekurenaika?] ♦ **dzsoszeiszuru** „Segíti az utánpótlás nevelését.” [Dzsinszaiikuszei-o sienszuru.] ♦ **dzsorjokuszu** „Segítek, hogy mihamarabb megoldódjon a probléma.” [Mondaino szókikaikecuni dzsor-

jokuszuru.] ♦ **taszuku** ♦ **taszukeninaru** „Ha elrontottad a gyomrod, ez az ital segít.”

[Onaka-o kovasiteirunonarakore-o nomuto taszukeninaru.] ♦ **csikaraninaru** „Kérem, segítsen valaki a tanulásban!” [Donataka benkjóno csikaraninatte kudaszai.] ♦ **csikara-o kaszu** „Segítettem beindítani a vállalatot.” [Atarasii kaisano szecuricuni csikara-o kasita.] ♦ **tedaszuke-o szuru** „Segíti a szüleit.” [Ojano tedaszuke-o szuru.] ♦ **tecdai-o szuru** „Segítettem a feleségemnek főzni.” [Cumano rjórino tecdai-o sita.] ♦ **te-o kaszu** „Segítettem a kerti munkában.” [Nivasigotoni te-o kasita.]

♦ **te-o hodokoszu** „A sérülten már nem lehetett segíteni.” [Keganin-va teno hodokosijoganakatta.] ♦ **hada-o nugu** ♦ **hitodaszuke-o szuru** (másokon) „Szeret segíteni másokon.” [Kare-va hitodaszuke-o szurunoga szuki.] ♦ **hitohadanugu** „Segítettem a gyerekeknek.” [Kodomotaccsinotameni hitohadaneida.] ♦ **bengi-o hakaru** „Kihasználva miniszterelnöki pozícióját, a barátja vállalkozását segítette.” [Susótositeno tacsiba-o rijósite júdzsinno dzsigijóni bengi-o hakatta.] ♦ **hoszaszuru** (asszisztál) „A polgármesternek segít.” [Sicsóo hoszaszuru.] ◇ **félmeztelenre vetkőzik morohada-o nugu** „Félmeztelenre vetkőzött.” [Morohada-o nuide dzsósiansinhadakaninata.] ◇ **nem segít dónimonaranai** „Hiába szídom le, az sem segít.” [Sikattemodónimonaranai.] ◇ **nem segít jakeisinimizu** (nem ér sokat) „Hiába is erőlködünk, az már nem segít.” [Imaszaradorjokusitemo jake isini mizuda.] ◇ **segítést kap taszukaru** (ki lesz segítve) „Sokat segítenél, ha elmosogatnál!” [Sokki-o arattekererunara taszukaruva.] ◇ **szamurájok segítik egymást busihaimitagai** ◇ **szívesen segít dzsorjoku-o osimanai** „szívesen segítő ember” [Dzsorjoku-o osimanai hito] ◇ **világra segít toriageru** (bába-asszony) „Egy bábaasszony segítette a világra a gyereket.” [Szanba-va akacsan-o tori ageta.]

**segít elrendezni a vitát** ♦ **kenka-o azukaru** „Segítettem elrendezni a nővéremék családi vitáját.” [Anefúfuno kenka-o azukatta.]

**segíteni akar** ♦ **szeva-o jaku** „Mindénáron segíteni akar másokon.” [Szeva-o jakitageru.]

**segítés** ♦ **engo** ♦ **kaidzso** ♦ **kaizoe** ♦ **dzsoszei** ♦ **hitodaszuke** (másokon) „Szeretnék

olyan munkát végezni, amivel másokon segíték!”  
[Hitodaszukeninaru sigoto-o sitai.]

**segítik egymást** ♦ **szaszaeau** „Éjünk úgy, hogy segítjük egymást!” [Szaszae atte ikimasó.] ♦ **taszukeau**

**segít kitárulkozni** ♦ **kikidzszözuna** „A pszichológus segített a betegnek kitárulkozni.” [Sinrigakusa-va kiki dzszözuna hitodatta.]

**segítő** ♦ **kóken** ♦ **dzsorjokusa** „Jó segítőre találtam.” [Júnóna dzsorjokusa-o eta.] ♦ **herupá** ♦ **hosza**

**segítőkész** ♦ **kjórjokutekina** (együttműködő) „Az ügyfélszolgálat segítőkész volt.” [Szódanszentá-va kjórjokutekidatta.] ♦ **kokorozujoi** (oltalmat nyújtó) „A barátom segítőkész volt a veszedelemben.” [Tomodacsi-va kokorozujoi mikataninattekureta.] ♦ **hitodaszukegaszukina** „segítőkész ember” [Hitodaszukega szukina hito] ♦ **mendómigajoi** „segítőkész ember” [Mendómigajoi hito]

**segítőkészzen** ♦ **kjórjokutekini**

**segítőkétség** ♦ **kói** „Nekem már az is elég, hogy segítőkész volt.” [Gokóidakede kekkódeszu.] ♦ **mendómi**

**segítő kéz** ♦ **ippi** ♦ **tedaszuke**

**segítő kezet nyújt** ♦ **ude-o kaszu** „Segítő kezet nyújtottam a barátomnak.” [Tomodacsi ude-o kasita.]

**segítőkutya** ♦ **kaigoken** „A segítőkutya kihívta a mentőket.” [Kaigokenga kjúkjúsa-o jonda.] ♦ **kaidzsoken** ♦ **hodzsoken**

**segítő sejt** ♦ **dzsoszaibó**

**segítőtárs** ♦ **kaszei** ♦ **szuketto**

**segítő T-sejt** ♦ **herupátiszaibó**

**segítség** ① **taszuke** „Vakvezető kutya segítségére támaszkodik.” [Módókenno taszuke-o kariru.] ② **endzso** „Ha a szülő túl sok segítséget ad a gyereknek, akkor az semmirekellő lesz.” [Ojaga kodomo-o endzsosizugiruto, rokudemonai kodomoninaru.] ③ **tecudai** „Segítséget kér.” [Tecudai-o motomeru.] ♦ **asigakari** „Ennek a felvásárlásnak a segítségével új piacokat hódítunk meg.” [Konkaino baisú-o asigakarini, atarasii sidzsó-e sinsucuszuru.] ♦ **icsidzso** „Bemutatunk egy terméket, ami segíti az irdoi munkát.” [Dzsimisigotono icsidzsoto-

naru szeihin-o gosókaisimaszu.] ♦ **kaszei** ♦ **kimoiri** „enciklopédia fordítása, amit a Művelődésügyi Minisztérium segítségével végeztek” [Monbusóno kimoiride szuszumerareta hjakkadzsiteno hon-jaku] ♦ **górjoku** ♦ **gorijaku** „Isten segítségével meggyógyultam.” [Kamiszamano gorijakude naotta.] ♦ **dzsorjoku** „anyagi segítség” [Keizaitekidzszorjoku] ♦ **szukedacsi** „Segítséget kért.” [Szukedacsi-o tanonda.] ♦ **csikara** „Nem segítenél?” [Csikara-o kasitekurenai?] ♦ **csikarazoe** „Isten segítségével megmenekültem.” [Kamino csikarazoe de taszukatta.] ♦ **teko** „A bedolgozás segítségével érték el a gazdasági növekedést.” [Naisoku-o keizaiszeicsóno tekonisita.] ♦ **tedaszuke** „Profi segítségére van szükségem.” [Purono tedaszukega hicujóda.] ♦ **tebiki** (bennfentes segítsége) „A biztonsági őr segítségével hatolt be a rabló.” [Keibiinno tebikide gótóga osi itta.] ♦ **hakarai** „A fiam segítségével, most először utaztam külföldre.” [Muszukono hakaraide hadzsimete kaigairjókó-o simasita.] ♦ **hinto** (rávezetés) „Nem tudom kitalálni, segítséget kérnék!” [Vakaranoi, hinto-o kudaszai!] ♦ **joszuga** ♦ **goriki** ♦ **anyagi segítség kanenocuru** ♦ **emberbaráti segítség dzsindóendzso** (humanitárius segítség) ♦ **gazdasági segítség keizaiendzso** ♦ **humanitárius segítség dzsindóensien** ♦ **humanitárius segítség dzsindóendzso** ♦ **igazán elkelne egy kis segítség nekonotemokaritari** „Azt sem tudom hol áll a fejem, igazán elkelne egy kis segítség.” [Nekono temo karitairurai iszogasii.] ♦ **kölcsönös segítség godzso** ♦ **kölcsönös segítség szófogudzso** ♦ **külső segítség tariki** ♦ **külső segítség raien** „Külső segítséget kért.” [Raie-no motometa.] ♦ **más segítsége raien** ♦ **más segítsége hitode** „Más segítségét vettem igénybe.” [Hitode-o karita.] ♦ **műszaki segítség gidzsucuendzso** ♦ **nagy segítség ódaszukai** ♦ **nemzetközi segítség kokuszaiendzso** ♦ **pénzügyi segítség keizaiendzso** ♦ **segítségére siet taszukebune-o daszu** „Éreztem, hogy bajban van, ezért a segítségére siettem.” [Karega komatteiruno-o szah-site taszuke bune-o dasita.] ♦ **segítséget kap teo kariru** „Az öcsém segítségével megjavítottam a számítógépet.” [Otótono te-o karitekonpjútá-o naosita.] ♦ **téritésmentes segítség muszóendzso**

**segítség a fejlesztésben** ♦ **kaihacuendzso**

**segítségére siet** ♦ **kjúenszuru** „Az önkéntesek a katasztrófa áldozatainak segítségére siettek.” [Borantia-va hiszaisa-o kjúensita.] ♦ **kjúszaiszuru** „A menekültek segítségére siet.” [Nanmin-o kjúszaiszuru.] ♦ **taszukebune-o daszu** „Éreztem, hogy bajban van, ezért a segítségére siettem.” [Karega komatteiruno-o szahsite taszuke bune-o dasita.]

**segítségére szorul** ♦ **szevaninaru** (más vireli gondját) „Ha megöregszen sem akarok más segítségére szorulni.” [Tosi-o tottemo darenoszevanimonaritakunai.]

**segítségére van** ♦ **otecudaiszuru** „Lehetek valamiben a segítségére?” [Nanika otecudaiszurukotogaarimaszuka?] ♦ **taszukeninaru** „Segítségemre lenne, ha összefoglalnák a lényegét.” [Kono najjó-o jójakusite itadakeruto taszukeninarimaszu.]

**segítségért könyörög** ♦ **szukui-o motomeru**

**segítséget kap** ♦ **taszukaru** (ki lesz segítve) „Sokat segítenél, ha elmosogatnál!” [Sokki-o arattekererunara taszukaruva.] ♦ **te-o kariru** „Az öcsém segítségével megjavítottam a számítógépet.” [Otótono te-o karitekonpjútá-o naosita.]

**segítséget kap valakitől** ♦ **tecudattemorau** „Segítséget kaptam a barátomtól a felújításban.” [Tomodacsini kaicsiku-o tecudattemorata.]

**segítséget kér** ♦ **engun-o kou** „Segítséget kért a barátjától.” [Tomodacsini engun-o komasita.] ♦ **kjúen-o motomeru** „Segítséget kértek a szomszédos országtól.” [Ringokuni kjúen-o motometa.] ♦ **taszuke-o motomeru** „Segítséget kért a barátjától.” [Tomodacsini taszuke-o motometa.]

**segítségét kéri** ♦ **dzsorjoku-o aogu** „Számítástechnikában jártas személy segítségét kéri.” [Konpjútáni kuvasii hitoni dzsorjoku-o aoida.]

**segítségével** ♦ **dzsorjokude** „Mások segítségével kiszabadult.” [Hitono dzsorjokude dassucusita.]

**segítségkérés** ♦ **kjúen-o motomerukoto**

**segítség nélkül** ♦ **dzsirikide** „Segítség nélkül meggyógyította magát.” [Dzsirikide bjóki-o naosita.]

**segítség nélküli járás** ♦ **doppo**

**segítségnyújtás** ♦ **kjúen** „Az árviz sújtotta területre segítségnyújtás céljából csapatokat küldtek.” [Kózuino hiszaicsi-e butai-o kjúenni hakensita.] ♦ **kjúgo** ♦ **kjúszai** ♦ **dzsoszei**

**segítségre siet** ♦ **raienszuru**

**segítségül hív** ♦ **en-jószuru** „Segítségül hívtam az eddigi adatokat.” [Kizonnodéta-o enjósita.]

**segítségül hívás** ♦ **en-jó**

**segítség magadon, isten is megsegít** ♦ **ten-va mizukara taszukurumono-o taszuku**

**segít üzletet nyitni** ♦ **misze-o motaszuru** „A szakács vejemnek segítettem saját üzletet nyitni.” [Rjórinidearu muszumemukoni misze-o motaszeta.]

**se híre, se hamva** ♦ **otoszatomonai** „Azóta se híre, se hamva.” [Kare-va arekara otoszatomonai.]

**sehogy** ♦ **dósitemo** „Sehogy sem tudom megérteni.” [Dósitemo rikaidekinai.] ♦ **dómo** „Sehogy sem jut eszembe a neve.” [Kareno namaegadómo omoi daszenai.]

**sehogyan** ♦ **szorenisitemo** „Sehogyan sem értem.” [Szorenisitemo, vakegavakaranai.] ♦ **csotto** „Sehogyan sem tudom elképzelni róla, hogy lopjon.” [Karega manbikiszurunante, csotto kangaerarenai.] ♦ **dósitemo** „Sehogyan sem jön le az üveg teteje.” [Dósitemo binno futaga akanai.] ♦ **dómo** (sem) „Akárhányszor próbálom, sehogyan sem sikerül.” [Nankaijattemodómo szeikósinaí.] ♦ **totemo** „Sehogyan sem tudom elhinni.” [Szore-va totemo sindzsi-rarenai.]

**sehogyan sem** ♦ **karinimo** „Sehogyan sem vinne rá a lélek, hogy becsapjak másokat.” [Karinimo hito-o damaszujónakoto-o sitakunai.] ♦ **korebakari** „Ezt sehogyan sem tudom megbocsátani.” [Korebakari-va juruszenai.] ♦ **kkonai** „Sehogyan sem találok olyan munkát, ami nekem megfelelő lenne.” [Dzsibunni au sigotova ikura szagasitemo micukarikkonai.] ♦ **dónimo** „Sehogyan sem jön meg a kedvem hozzá.”

[Dónimojaru kininaranai.] ♦ **nakanaka** „Sehogyan sem akart meggyulladni az öngyújtó.” [Raitá-va nakanakatenkasinakatta.]

**sehogyan sem csinál** ♦ **aguneru** „Sehogyan sem találtam utódot, ezért meg kellett szüntetnem a vállalkozást.” [Kókeisa-o szagasiaguneta kekka, haigjóni oi komareta.]

**sehogyan sem tud** ♦ **szurunidekinai** (csinálni) „Sehogyan sem tudom visszautasítani a főnököm meghívását.” [Dzsósikarano sótai-o kotovaruni kotovarenai.]

**sehogyan sem tudja kigondolni** ♦ **kanga-eaguneru** „Sehogyan sem tudja kigondolni, hogy kilépjen-e.” [Kaisa-o jamerubekika cuzukerubekika kangaeaguneteiru.]

**sehol** ♦ **dokonimo** „Neki sehol sem jó.” [Kare-va dokoniszundemo manzokusinai.] ♦ **dokomo** „Sehol sincs ember.” [Hito-va dokomoinai.]

**sehonnan** ♦ **dokokaramo** „Sehonnan sem kapok kölcsön.” [Dokokaramo kari iredekinai.]

**sehova** ♦ **dokonimo** ♦ **doko-e mo**

**sehová** ♦ **dokonimo** „Ez az út nem vezet sehová.” [Kono micsi-va dokonimo cúdbsiteinai.] ♦ **doko-e mo** „Sehová sem mentem hétvégén.” [Súmacu-va doko-e mo itteinai.]

**sehová sem tartozás** ♦ **musozoku**

**sehová sem vezetés** ♦ **dódómeguri** „A vita sehová sem vezetett.” [Kóron-va dódómeguridatta.]

**seigniorage** ♦ **csúóginkónorieki** (jegybanki jövedelem)

**se ilyen, se olyan** ♦ **namahankana** „Se ilyen, se olyan választ nem adott.” [Namahankana hendzsi-o sita.]

**se íze, se büze** ♦ **adzsimoszokkemonai** (unalmas) „Ennek a formatervnek se íze, se büze.” [Konodezain-va adzsimo szokkemonai.]

**sejk** ♦ **zokucsó**

**sejt** ♦ **kigasuru** (úgy érez) „Sejtem, hogy megint késni fog.” [Karegamata csikokuszuru-jóna kigasuru.] ♦ **kentógacuku** (el tudja képzelni) „Sejtem, mi lehet a válasz.” [Kotaeno kentógacuiteimaszu.] ♦ **kentó-o cukeru** „Sejtem, mi okozta a selejtet.” [Furjóhinno gen-

inno kentó-o cuketa.] ♦ **szaibó** ♦ **szuizacuzuru** „Sejtette, mit érezhetett az a ügyfél, akit hosszasan megvára-koztattak.” [Csódzsikanmataszareta kjakuno kimocsi-o szuizacucusa.] ♦ **szontakuszuru** „Sejteni sem lehet, mi az igazi szándéka.” [Kareno sin-i-o szontakusikane-nai.] ♦ **haiszacuzuru** „Jól sejtem, hogy mit érez.” [Okimocsi, ikabakarikato haiszacuitasimaszu.] ♦ **mebosigacuku** „Sejtem, ki lehet a tettes.” [Han-ninno mebosigacuiteimaszu.]

♦ **joszószuru** „Nem is sejtettem, hogy ez fog történni.” [Kónaruto-va joszómosinakatta.] ♦ **agysejt nőszaibó** ♦ **bipoláris sejt szók-jokuszaibó** ♦ **falósejt sokuszaibó** ♦ **idegsejt sinkeiszaibó** ♦ **immunsejt menekiszaibó** ♦ **intersticiális sejt kansicuzsaibó** ♦ **kehelysejt szakazukiszaibó** ♦ **mit sem sejtve cujuszirazuni** „Randevúra hívtam, mit sem sejtve, hogy már férjhez ment.” [Kanodzsoga kekkonsitato-va cuju sirazunidé-toni szaszotta.] ♦ **motoros sejt kidószaibó** ♦ **ölő sejt kirázaibó** ♦ **pálcikasejt kantai-szaibó** ♦ **pálcikasejt bószaibó** ♦ **segítő sejt dzoszaibó** ♦ **szomatikus sejt taiszaibó** (testi sejt) ♦ **szőrsejt júmószaibó** (fülben) ♦ **testi sejt taiszaibó** ♦ **T-sejt tí-szaibó**

**sejtadhéziós molekula** ♦ **szaibószecscsakubunsi** (CAM) ♦ **idegsejt-adhéziós molekula sinkeiszaibószecscsakubunsi**

**sejtbológia** ♦ **szaibószecscsakubunsi**

**sejtbomlás** ♦ **szaibójókai** (citolízis)

**sejtciklus** ♦ **szaibósúki** (sejtosztódási ciklus)

**sejtek között** ♦ **szaibókan**

**sejtek közötti kommunikáció** ♦ **szaibókan-komjunikésón** ♦ **szaibókan-dzsóhódentacu**

**sejtek közötti út** ♦ **bószaibókeiro**

**sejtek közt** ♦ **szaibókan**

**sejtek közti** ♦ **szaibókan**

**sejtelelem** ♦ **joszó** „Beigazolódott a közgazdászok sejtelve.” [Keizaigakusano joszó-va atatta.]

**sejtelmélet** ♦ **szaibószecu**

**sejtelmes** ♦ **sinpina** „sejtelmes hangulat” [Sinpina fun-iki]

**sejtelmesen** ♦ **nitanita** (mosolyogva)

**sejtelmesen mosolyog** ♦ **nitanitatovarau** „A család sejtelmesen mosolygott.” [Szagisi-va nitanitato varatta.]

**sejtelme sincs** ♦ **kentógacukanai** „Sejtelmem sincs, ki az az ember.” [Kareno sótai-va kentógacukanai.]

**sejten belül** ♦ **szaibónai**

**sejten belüli membránrendszer** ♦ **szaibónaimakukei**

**sejten kívüli** ♦ **szaibógaino**

**sejtés** ♦ **atari** „A nyomozó sejti, ki lehet a tettes.” [Keidzsi-va han-ninno atari-o cuketa.] ♦ **kentó** „Nagyjából sejtettem, miért volt olyan kedves.” [Nazeszon-nani jaszasikattaka kentógacuita.] ♦ **szassi** „Jól sejtet!” [Oszahsinotórideszu!] ♦ **szuizsacu** „Helyesnek bizonyult a sejtésed.” [Kimino szuizsacuga atatta.] ♦ **szuirjó** ♦ **szózó** „Bekövetkezett a sejtésem.” [Bokuno szózóga atatta.] ♦ **szontaku** ♦ **haiszacu** ♦ **mebosi** ♦ **jokan** (előérzet) ♦ **joszó** „Igazolódt az ikerprím-sejtés.” [Futagoszoszúno joszó-va sómeiszareta.]

**sejtes nyálkagomba** ♦ **szaibószeinenkin** (Acrasiumycota)

**sejtet** ♦ **siszaszuru** „A sportoló sejtette mindenkivel, hogy vissza fog vonulni.” [Szupócu szensu-va intaiszurukoto-o siszasita.] ♦ **niovaszu** ♦ **niovaszeru** „Sejteni lehetett, hogy lemond a igazgató.” [Sacsó-va dzsininno ikó-o niovaszeta.] ♦ **honomekaszu** „Sejtette, hogy öngyilkos akar lenni.” [Kare-va dzsiszacu-o honomekasita.] ♦ **előre sejtet fukuszen-o haru** (cselekményt) „A regény többféle végkifejletet sejtet előre.” [Kono sószecu-va kecumacuni mukatte iroirona fukuszen-o hatteiru.]

**sejttetés** ♦ **fukumi** „valamit sejtető kijelentés” [Fukumi-o motaszeta hacugen] ♦ **mokusi**

**sejtető kandzsikategória** ♦ **sidzsi**

**sejtfal** ♦ **szaibóheki**

**sejtfúzió** ♦ **szaibójúgó**

**sejtgenetika** ♦ **szaibóidengaku**

**sejthalál** ♦ **szaibósi** ♦ **programozott sejthalál** **apotósiszu** ♦ **programozott sejthalál** **puroguramuszaibósi**

**sejthártya** ♦ **genkeisicumaku** ♦ **szaibóma-ku** (sejtmembrán)

**sejtkapcsolat** ♦ **szaibókankecugó**

**sejtközi** ♦ **szaibókan**

**sejtközpont** ♦ **csúsintai** (centroszóma)

**sejtkultúra** ♦ **szaibóbaijó** (sejttenyészet)

**sejtlégzés** ♦ **szaibókokjú**

**sejtlemes** ♦ **szaibóban**

**sejtmag** ♦ **szaibókaku**

**sejtmagátültetés** ♦ **kakuisoku** ♦ **szomatikus sejtmagátültetés** **taiszaibókakuisoku**

**sejtmag-citoplazma arány** ♦ **kakuszaibósi-cuhi**

**sejtmagfal** ♦ **kakumaku**

**sejtmaghártya** ♦ **kakumaku**

**sejtmagnélküliek** ♦ **genkakuzeibucu**

**sejtmagok összeolvadása** ♦ **kakugattai**

**sejtmag osztódása** ♦ **kakubunrecu**

**sejtmagvacska** ♦ **kakusótai**

**sejtmagvasok** ♦ **sinkakuszeibucu**

**sejtmembrán** ♦ **genkeisicumaku** ♦ **szaibó-maku**

**sejtnedv** ♦ **szaibóeki**

**sejtnedvüreg** ♦ **ekihó**

**sejtoldat** ♦ **szaibósicukisicu** ♦ **szaibósicu-zoru**

**sejtoldódás** ♦ **genkeisicubunri**

**sejtorsó** ♦ **bószuitai** (osztódási orsó) ♦ **mag-orso** **kakubószuitai**

**sejtosztódás** ♦ **szaibóunrecu**

**sejtosztódási ciklus** ♦ **szaibósúki**

**sejtplazma** ♦ **szaibósicu**

**sejtsebészet** ♦ **szaibósudzszucu**

**sejtszáj** ♦ **szaibókó**

**sejtszervecske** ♦ **szaibósókikan**

**sejtszövet** ♦ **szaibószosiki**

**sejttenyészet** ♦ **szaibóbaijó**

**sejttest** ♦ **szaibótai**

**sejtváz** ♦ **szaibókokkaku**

**sekély** ♦ **aszai** „A part mellett sekély a víz.” [Kaigan-va mizuga aszai.]

**sekélyes** ♦ **aszai** „A tudása sekélyes.” [Csi-sikiga aszai.] ♦ **szenpakuna** „sekélyes ismeretek” [Szenpakuna gakumon] ♦ **szokoga-aszai** „Sekélyesek a gondolatai.” [Karenokangae-va szokoga aszai.] ♦ **csacsina** „sekélyes gondolkodás” [Csacsina kangae] ◇ **kiterjedten, de sekélyesen hirokuaszaku** „Az anyukák kiterjedten, de sekélyesen ismerik egymást.” [Hahaojadósi-va hiroku aszaku cuki atteiru.]

**sekélyes a tudása** ♦ **ninsikigaaszai** „A diákoknak sekélyes a történelmi tudása.” [Szeitono rekisi-e no ninsikiga aszai.]

**sekélyesen** ♦ **aszaku**

**sekélyesen gondolkodó** ♦ **szenpakuna** „sekélyesen gondolkodó ember” [Szenpakuna hito]

**sekélyes tudás** ♦ **aszadzsie** ♦ **szengaku**

**sekély tenger** ♦ **szenkai**

**sekély víz** ♦ **szaszaiszuisin** ♦ **sze**

**sekély vizű hely** ♦ **aszasze**

**séker** ♦ **séká**

**sekrestye** ♦ **szeiguhokansicu** (tároló)

**sekrestyés** ♦ **szeigukanrigakari**

**se lát, se hall** ♦ **mucsúninaru** (elmerül valamiben) „A férjem, ha számítógépezik, se lát, se hall.” [Otto-va konpjútáni kantanni mucsúninaru.] ♦ **vakime-o furazuni** „Se lát, se hall a tanulástól.” [Vakime-o furazuni benkjószuru.]

**selejt** ♦ **furjóhin** (selejtes áru)

**selejtes áru** ♦ **fugókakuhin** ♦ **furjóhin**

**selejtez** ♦ **sobunszuru** (kidob) „A hétvégén régi ruhákat selejtezttem.” [Súmacuni furui jófuku-o sobunsite.] ♦ **joszen-o okonau** „Selejtezték a csapatokat.” [Csímuno joszen-o okonatta.]

**selejtező** ♦ **joszen** (előmérkőzés) „A csapat kiesett a selejtezőn.” [Csímu-va joszende ocita.]

**selejtező mérkőzés** ♦ **kacsinukiszen** (kiesés)

**selejtpapír** ♦ **jare** (nyomdai) „A nyomtatásnál 10 százalékos volt a selejt.” [Inszacude dzsúpászentonojarega deta.]

**sellak** ♦ **serakku**

**sellő** ♦ **sze** ♦ **ningjo** „Sellő csak a mesében van.” [Ningjo-va monogatarino nakadakenimaszu.] ♦ **hajasze** ◇ **férfisellő hangjodzsin**

**sellőfazon** ♦ **mámeidoszutairu**

**sellőkagyló** ♦ **aiszurandogai**

**selyem** ♦ **kinu** ♦ **siruku** ◇ **múselyem dzsin-zókensi**

**selyemakác** ♦ **nemunoki** (Albizia julibrissin)

**selyemanyag** ♦ **kinudzsi**

**selyembokor** ♦ **tóvata** (Asclepias curassavica)

**selyemfiú** ♦ **himo**

**selyemfonás** ♦ **kensibószeiki**

**selyemfoszlány** ♦ **kinuvata**

**selyemfű** ♦ **ótóvata** (Asclepias syriaca)

**selyemgomolyítás** ♦ **szeisi**

**selyemgyapotfa** ♦ **kivata** (Bombax ceiba)

**selyemhernyó** ♦ **kaiko** „A selyemhernyó szálát erezst.” [Kaikoga ito-o fuiteiru.]

**selyemhernyógubó** ♦ **maju**

**selyemhernyógubó egységára** ♦ **kakeme** (egy kiló selyem készítéséhez)

**selyemhernyó petéje** ♦ **szanran**

**selyemhernyó-tenyésztés** ♦ **jószan** ♦ **jószangjó**

**selyemhernyó-tenyésztő** ♦ **jószanka** ♦ **jószannóka**

**selyemhernyó-tenyésztő telep** ♦ **jószandzso**

**selyemhernyó-tenyésztő vidék** ♦ **jószan-csi**

**selyemhernyót tenyészt** ♦ **jószan-o szuru**

**selyemkóc** ♦ **mavata**

**selyemkóró** ♦ **ótóvata** (Asclepias syriaca)

**selyem lefejtése kézzel** ♦ **tebiki**

**selyemmajom** ♦ **mámoszetto**

**selyemmirigy** ♦ **kensiszen**

**selyemmuszlin** ♦ **kinomoszurin**  
**selyempapír** ♦ **uszugami** ♦ **tissu** ♦ **tissupépá**  
**selyemsál** ♦ **kinunoszukáfu**  
**selyemszál** ♦ **kiito** (nyers selyemszál) ♦ **kinu-ito** ♦ **kensi** ♦ **szansi** ♦ **cumugiito**  
**selyemszál-gyártás** ♦ **szeisi**  
**selyemszatén** ♦ **omesicsirimen**  
**selyemszita** ♦ **kinuburui**  
**selyemszítán áttörés** ♦ **kinugosi**  
**selyemszövet** ♦ **kinuorimono** ♦ **kenpu**  
**selyemszövetfajta** ♦ **kaiki**  
**selyemtermelő mirigy** ♦ **kensiszen**  
**selyemtollálás** ♦ **szeisi**  
**selyemtyúk** ♦ **ukokkei**  
**selyemút** ♦ **sirukuródo**  
**Selyemút Gazdasági Övezet** ♦ **sirukuródokeizaiken** ◊ **Új Selyemút Gazdasági Övezet sinsirukuródokeizaiken**  
**selyemvirág** ♦ **tóvata** (*Asclepias curassavica*)  
**selyemvirágfa** ♦ **szaruszuberi** (*Lagerstroemia indica*)  
**selymes** ♦ **kinunojóna** „selymes bőr” [Kinunojóna hada] ♦ **szaraszarano** „kislány selymes haja” [Sódzsonoszaraszarano kami] ♦ **szarattosita** „selymes tapintású anyag” [Szarattosita hadazavarino kidzsi] ♦ **szararitosita** „selymes szövet” [Szararitosita nuno-dzsi] ♦ **szuberakana** (sima) „Ez az anyag selymes tapintású.” [Kono nuno-va kinunojóna szuberakana tezararida.]  
**selymesen** ♦ **szaraszara**  
**selymesített pamut** ♦ **cujadasimomen**  
**selypegeve** ♦ **kaszuretakoede** „Az utasellátó kislány selypegeve kínálta a portékáját.” [Sanaihanbaino oneszan-va kaszureta koede sóhin-oszuszumeta.]  
**selypít** ♦ **sitararazunohacuonszuru**  
**selypítés** ♦ **sitararazunohacuan**  
**selypítve** **beszél** ♦  
**sitararazunasaberikata-o szuru** „Sokszor nem lehet érteni, mert selypítve beszél.”

[Kanodzso-va sítatarazunasaberi kata-o szurunode kiki torinikuikotogaarimaszu.]

**sem** ♦ **szae** „Fel sem tudott kelni.” [Tacsu agarukotoszae dekinakatta.] ♦ **datte** „Száz jent sem akarok hagyni veszendőbe menni!” [Hjakuendatte mudanisitakunai.] ♦ **dani** „Elképzelni sem merem, hogy ez velem is megtörténhet.” [Szorega dzsibunno mini okoruto-va szódánisanakatta.] ♦ **temo** „Akkor sem vennék ilyet, ha lenne rá pénzem.” [Okanegaattemoana mono-o kavanai.] ♦ **demo** „Akkor sem leszek részeg, ha iszom.” [Nondemo jovanai.] ♦ **tosite** „Nekem semmi sem sikerül.” [Nanihitocutosite umakuikanai.] ♦ **tomo** „Úgy ette meg a férjem az ételt, hogy azt sem mondta, hogy finom.” [Otto-va umaitomo ivazuni tabetesimatta.] ♦ **mo** „Én sem ismerem őt.” [Kare-o vatasimo siranai.] ◊ **akkor sem sitemo** „Akkor sem adnék neked pénzt, ha lenne.” [Okanegaattemoanatanu kaszenai.] ◊ **egyszer sem icsidomo** „Eddig még egyszer sem veszítettem.” [Koremade icsidomo maketakotoganai.] ◊ **igen vagy nem kahi** (-e vagy sem) „A bank dönti el, hogy kapunk-e kölcsönt vagy sem.” [Ginkóga júsino kahi-o kimeru.] ◊ **igen vagy sem kadóka** „Nem tudom, hogy lesz-e prémium vagy sem.” [Bónaszuga derukadóka vakarimaszen.] ◊ **már csak azért sem daiicsi** (hogy csak a legfontosabbat említsük) „Nem lophatta el a gyémántot. Már csak azért sem, mert külföldön volt.” [Kare-va daija-o nuszumenakattahazuda. Daiicsi, kaigainiitanode-va naka.] ◊ **senkivel sem daretomo** „Senkivel sem akarok beszélni!” [Daretomo hanasitakunai.] ◊ **vagy sem dóka** „Nem tudom, hogy elég lesz-e a pénz vagy sem.” [Okanega tarirukadóka vakaranai.] ◊ **vagy sem inaka** „Nem tudom, hogy az lehetséges-e vagy sem.” [Szoreva kanódearuka inaka vakaranai.] ◊ **van-e vagy sem umu** „Nem számít, hogy van-e tapasztalata vagy sem.” [Keikenno umu-o toimaszen.]

**séma** ♦ **zusiki** ♦ **patán** (minta) ♦ **hóhó** (mód-szer) ◊ **taktikai séma szenjakupatán** ◊ **taktikai séma tesudzsi** (taktikai mintázat) „Megtanultam a taktikai sémákat a sógiban.” [Sógino tesudzsi-o oboeta.] ◊ **testséma sintaizusiki**

**sémagyakorlat** ♦ **patán-purakutiszu**

**sematikus** ♦ **gaijóno** (felvázolt) ♦ **katadóri-no** (sablonos) ♦ **zusikitekina** (felvázolt) ♦ **zusi-kino** (felvázolt)

**sematikus rajz** ♦ **zusiki** ♦ **szenzu**

**semekkora** ♦ **nanihododemonai** „Ez neki semekkora problémát sem jelent.” [Szore-va kareni nanihodonokotodemonai.]

**semelyik** ♦ **docsiramo** „Semelyik sütemény sem volt finom.” [Docsiranokékimo oisikunakatta.] ♦ **doremo** „Semelyiket sem szeretem.” [Doremo szukide-va nai.]

**semennyi** ♦ **iku** „Semennyi könyvem sem maradt.” [Hon-va ikuszacumo nokotteinai.] ♦ **ikuramo** „Hó végére semennyi pénzem sem maradt.” [Gecumacuni-va okane-va ikuramo nokoranakatta.] ♦ **hitocumo** „Semennyi paradicsomunk sem maradt.” [Tomato-va hitocumo nokoranakatta.]

**semennyire** ♦ **koreppoccsimo** „Amikor itt hagytam, semennyire sem voltam szomorú.” [Furaretemo, koreppoccsimo kanasikunakatta.]

**semleges** ♦ **atariszavarinonai** „Semlegesen reagált.” [Atari szavarinonai taido-o sita.] ♦ **kaszszeinonai** „semleges enzim” [Kaszszeinonai kószo] ♦ **tantantosita** „Semleges háttérzene szólt.” [Tantantosita bídziemuga nagareteita.] ♦ **csúszeina** „elektromosan semleges atom” [Denkitekini csúszeina gensi] ♦ **csúszeino** (semleges tulajdonságú) „Ebben a kémcsőben semleges oldat van.” [Kono sikenkanni csúszeino szuijóekiga haitteimaszu.] ♦ **csúricutekina** „semleges álláspont” [Csúricutekina tacsiba] ♦ **csúricuno** „Semleges álláspontra helyezkedett.” [Kare-va csúricuno tacsibani tatta.] ♦ **cukazuhanarezuno** „Semleges magatartást tanúsít.” [Cukazu hanarezuno taido-o toru.] ♦ **njútoraruna** „semleges álláspont” [Njútoraruna tacsiba] ♦ **muszeino** (nem nélküli)

**semleges állam** ♦ **csúricukoku** ◊ **örökké semleges állam** **eiszeicsúricukoku**

**semleges álláspont** ♦ **csúkan-notacsiba** „Semleges álláspontot képviselt.” [Csúkanno tacsiba-o totta.]

**semleges gáz** ♦ **fukaszszeikita**

**semlegesít** ♦ **keszu** „Ez a gyógyszer semlegesíti a mérget.” [Kono kuszuri-va doku-o keszu.] ♦ **csúvaszuru** „A szer semlegesítette a mérget.” [Jakuzai-va doku-o csúvasita.]

**semlegesítés** ♦ **csúszeika** ♦ **csúva**

**semlegesítő szer** ♦ **csúvazai** „savas tisztító-szer semlegesítő szere” [Szanszeiszendzsószaino csúvazai]

**semleges kívülrállás** ♦ **kjokugaicsúricu**

**semleges kormány** ♦ **csózen-naikaku**

**semleges mosószer** ♦ **csúszeiszenzai**

**semleges nem** ♦ **csúszei** (nyelvtani) „semleges nemű főnév” [Csúszeimeisi]

**semleges nemű** ♦ **csúszeitekina** „semleges nemű név” [Csúszeitekina namae]

**semleges ország** ♦ **kjokugaicsúricukoku** ♦ **csúricukoku**

**semlegesség** ♦ **csúszei** (semleges tulajdonság) ♦ **csúricu** (középiütt álló) „A német csapatok megsértették Belgium semlegességét.” [Dociu gungaberugino csúricu-o okasita.] ♦ **njútoraru** ♦ **fukaszszeika** ◊ **adósemlegesség** **zeiszeicsúricu** ◊ **fegyvertelen semlegesség** **hibuszócsúricu** ◊ **kockázatsemlegesség** **riszukucsúricu** ◊ **örök semlegesség** **eiszeicsúricu** ◊ **szigorú semlegesség** **genszeicsúricu**

**semleges zóna** ♦ **csúricucsitai**

**semleges zsír** ♦ **csúszeisibó**

**semmi** ① **nanimo** „Egyedül semmire sem képes.” [Hitoride-va nanimodekinai.] ② **nan-no** „Semmi értelmé sincs mérgeledni.” [Okottate nanno imimonai.] ③ **hitocumo** „Semmi panaszkodni sem lehet.” [Monku-o cukerutokorova hitocumonai.] ④ **mu** „Az emberek bölcsessége a semmivel egyenlő.” [Ningenno csie-va muni hitosii.] ♦ **aranu** „A semmibe néztem.” [Aranu hó-o mitejatta.] ♦ **kaimu** „Ma nem volt semmi hír.” [Kjónonjúszu-va kaimuda.] ♦ **kjomu** ♦ **kú** „A semmibe bámul.” [Szora-o niramu.] ♦ **kókú** „A semmibe bámult.” [Kanodszo-va kókú-o micumeteita.] ♦ **zecu-mu** ♦ **zero** „A diétám eredménye a semmivel egyenlő.” [Daiettono kekka-va zeroni hitosii.] ♦ **nanigotomo** „Semmi sem hozza ki a sodrából.” [Nanigotonimo dódzsinai.] ♦ **nanimonomo** „Semmi sem értékesebb az egészségnél.”



[Kenkó-va nanimononimo kaegatai.] ♦ **nandemonai** „Felejtse el, nem akarok semmit.” [Nandemonai, vaszurete.] ♦ **nannimo** „Semmit sem tehetek.” [Nan-nimo dekinai.] ♦ **nanra** „Ehhez nekem semmi közöm.” [Kore-va bokuni-va nanra kankeimonai.] ♦ **nihiru** ♦ **maruhadaka** „A semmiből kezdtem újra.” [Maruhadakarajari naosita.] ♦ **mono** „Semmi sem hozza ki a sodrából.” [Kare-va mononi dódzsinaí.] ♦ **rabu** (teniszben) ♦ **egyáltalán semmi nanihitocu** „Erről egyáltalán nem tudok semmit.” [Korenícuite nanihitocu sirimaszen.] ♦ **nem semmi szótóna** (általában negatív) „Nem semmi ember.” [Kare-va szótónajacuda.] ♦ **semmibe vesz musiszuru** „Semmibe vette a tanácsomat.” [Kare-va vatasino dzsogen-o musisita.]

**semmi baj** ♦ **daidzsóbu** „Nem lesz ettől a régi ételtől semmi bajom?” [Kon-na furui tabe mono-o tabetemo daidzsóbudeszuka?] ♦ **nantomonai** „Most semmi bajom, de a betegség súlyosbodhat.” [Imanantomonaiga, bjóki-va dzsúsókaszuru kanószeigaaru.] ♦ **heikina** „Ha minden nap krumplit eszek, sincs semmi baj.” [Mainicsidzsagaimo rjórídemo heiki.]

**semmibe foszli** ♦ **akkenai** „Olyan semmibe foszlóan ért véget az élete, mintha csak egy gertyát fújnánk el.” [Rószoku-o fuki keszujóni akkenaku nakunatta.]

**semmibe vesz** ♦ **anadoru** „Semmibe sem vette a vizsgát.” [Siken-o anadotteita.] ♦ **uton dzsiru** „A főnököm semmibe vesz.” [Dzsósini utondzsirareteiru.] ♦ **osikiru** „A közvéleményt semmibe véve módosították a törvényt.” [Joron-o osi kitte hókaiszeisita.] ♦ **kankjakuszuru** „Ezt a problémát nem szabad semmibe venni.” [Kono mondai-va kankjakusite-va okenai.] ♦ **kiriszuteru** „Semmibe veszi mások véleményét.” [Taninno iken-o kiri szuteru.] ♦ **keisizuru** „Semmibe veszi a szakértők véleményét.” [Szenmonkano iken-o keisizuru.] ♦ **dzsúrinszuru** „Semmibe veszi a személyes szabadságot.” [Kodzsinno dzsijjú-o dzsúrinszuru.] ♦ **szoppo-o muku** „A főnököm semmibe vett.” [Dzsósiniszoppo-o mukareta.] ♦ **hito-o kuu** ♦ **maszszacuszuru** „A kormány semmibe veszi a kisebbség véleményét.” [Szeifu-va sósúhano iken-o maszszacuszuru.] ♦ **mugeniszuru** „Nem tudom semmibe venni a kérését.”

[Kareno tanomi-o mugeni-va dekinai.] ♦ **musiszuru** „Semmibe vette a tanácsomat.” [Kare-va vatasino dzsogen-o musisita.] ♦ **muniszuru** „Ne hidd, hogy semmibe veszem a jóindulatodat irántam.” [Anatano kói-o munisita vakedehanaí.] ♦ **mokuszaczuszuru** „Semmibe veszi más véleményét.” [Kare-va taninno iken-o mokuszaczusiteiru.]

**semmibe vesz** ♦ **abukunójónikeru** „Semmibe veszett a pénz.” [Okane-va abukunójóni kieta.] ♦ **avatokieru** „A szerencsejátékon semmibe veszett a pénzem.” [Gjanburude okanega avato kieta.] ♦ **kemurininaru** „Semmibe veszett 100 millió jen befektetésem.” [Icsiokuenno tósi-va kemurininata.] ♦ **páninaru** „Semmibe veszett az eddigi erőfeszítésünk.” [Imamadeno dorjoku-va páninata.] ♦ **munikiszu** „Semmibe veszett a próbálkozásunk.” [Varevareno kokoromi-va muni kisita.]

**semmibe veszik** ♦ **szószaiszareru** „Az adóemeléssel semmibe veszett a gazdasági bővülés.” [Zózeide keizaikókaga szószaiszaretésimatta.] ♦ **mizunoavaninaru**

**semmibe vétel** ♦ **adaorszoka** ♦ **adajaorszoka** „Nem szabad semmibe venni a szavait.” [Kareno kotoba-va adaja oroszokani dekinai.] ♦ **sirime** „Semmibe veszi az emberek véleményét.” [Szeken-o sirimenikakeru.] ♦ **mokuszacu**

**semmibevétel** ♦ **keisi** „emberi jogok semmibevétele” [Dzsinkenno keisi] ♦ **musiszurukoto** (mellőzés)

**semmibe véve** ♦ **szocscsinokede** „A politikusok a népet semmibe véve, a saját vagyonukat gyarapítják.” [Szeidzsika-va kokuminszocscsinokede dzsibunno zaiszan-o kizuku.]

**semmibe vevő** ♦ **fuzaino** „Ez a kormány a népet semmibe vevő politikát folytat.” [Kono szeifu-va kokuminfuzaino szeidzsi-o okonatteiru.]

**semmiből** ♦ **dokokaratomonaku** „Egyszer csak előbukkant egy ember a semmiből.” [Dokokaratomonaku hitoga aravareta.] ♦ **tosukúken-de** (üres kézzel) „Semmiből kezdte a vállalkozását.” [Tosukúkende dzsigjó-o hadzsimeta.]

**semmiből nem lesz semmi** ♦ **mukara jú-va sódzsinaí**

**semmi esetben** ♦ **don-nabaaidemo** „Semmi esetben sem szabad megütni egy nőt.” [Don-na baaidemo dzsoszei-o nagutte-va ikenai.]

**semmiféle** ♦ **don-na** „Nem jutott eszembe semmiféle ötlet.” [Don-na kangaemo ukabimaszen-desita.]

**semmi gond** ♦ **daidzsóbu** „Nincs semmi gond a munkahelyemmel.” [Vatasino kaisa-va daidzsóbudeszu.]

**semmihez sem értés** ♦ **mugei** „Semmihez sem ért, csak az évéshez.” [Aicu-va mugeitaisokuda.]

**semmihez sem fogható** ♦ **tatoejómonai** „Semmihez sem fogható érzés kerítette hatalmába.” [Kare-va tatoejómonai kandzsónitoravar-eta.]

**semmije sem marad** ♦ **maruhadakaninaru** „Az unokatestvéremnek a földrengés után semmije sem maradt.” [Itoko-va dzsisinde maruhadakaninata.] ♦ **muicsibucuninaru** ♦ **muicsimocuninaru** „A háború után semmije sem maradt.” [Szenszóde muicsimocuninata.]

**semmi kedve sincs** ♦ **szurukininaranai** „Semmi kedvem sincs rendet rakni.” [Katazuku kininaranai.]

**semmiképpen** ♦ **idzsidemo** „Semmiképpen sem ismeri el, hogy hibázott.” [Idzsidemo dzsibunno sippai-o mitomenai.] ♦ **ijasikumo** „Semmiképpen sem szabad feladni.” [Ijasikumo akiramerubekide-va nai.] ♦ **girinimo** ♦ **kucsigakuszattemo** „Semmiképpen se árul el ezt a titkot!” [Kono himicu-va kucsiga kuszattemo iuna!] ♦ **gentosite** „Semmiképpen sem fogad el pénzt.” [Okane-o gentosite uke toranai.] ♦ **szaraszara** „Semmiképpen sem akarok hozzá menni feleségül!” [Kareto kekkonszurucumori-va szaraszaraarimaszen.]

♦ **zettai** „Ezt semmiképpen se mondd el senkinek!” [Darenimo zettaiivanaide!] ♦ **zettaini** „Ha egyszer megkaparintja a hatalmat, semmiképpen sem engedi el.” [Kare-va kenrjoku-o nigiruto zettaini hanaszana.] ♦ **dandzsite** „Ezt a bűncselekményt semmiképpen nem lehet megbocsátani.” [Kono hanzai-va dandzsite juruszenai.] ♦ **naniganandemo** „Semmiképpen sem fogom feladni.” [Naniganandemo akiramenai.] ♦ **ban** „Ez semmiképpen sem lehetséges.” [Kon-nakoto-va manni hitocumoarienai.]

**semmiképpen sem árul el** ♦ **kucsigaszak-temoivanai** „Semmiképpen sem árulom el a titkotat.” [Kimino himicu-o kucsiga szaketemo ivanaijo.]

**semmi kétség** ♦ **tasikadearu** „Semmi kétség, itt a recesszió.” [Imaga fulkjódearukoto-va tasikadeszu.] ♦ **csigainai** „Semmi kétség, ő a tettes.” [Karega han-ninni csigainai.]

**semmikor** ♦ **icudemo** (soha) „Sehol, semmikor sem mond igazat.” [Icudemodokodemo uszo-o cuku.] ♦ **zutto** (véges-végig) „Se idén, se jövőre, semmikor.” [Kotosimo, rainenmo, zutto-damedeszu.]

**semmi köze** ♦ **azukarisirutorokorode-va nai** „Ehhez a kérdéshez a bizottságnak semmi köze.” [Kore-va iinkaino azukari sirutorokorodehanai.]

**semmi közöd hozzá** ♦ **anatanikankeinai** ♦ **anatanoderumakudzsanai** „Ehhez neked semmi közöd!” [Anatano deru makudzsanai-eso!]

**semmilyen** ♦ **ikanaru** „Semmilyen felelősséget nem vállal.” [Ikanaru szekininmo hiki ukenai.] ♦ **ikan-o tovazu** „Semmilyen okból sem tudunk változtatást eszközölni.” [Henkó-va rijúnoikan-o tovazu mitomemaszen.] ♦ **donojónademo** „Semmilyen körülmények között sem szabad embert ölni.” [Donojóna baaidemo hito-o korosite-va ikemaszen.] ♦ **don-na** (semmiféle) „Semmilyen idegen nyelvet nem beszél.” [Don-na gaikokugomo hanaszana.] ♦ **nanno** „Semmilyen választ nem kaptam tőle.” [Karekara nanno hendzsimonai.] ♦ **nanra** „Nincs itt semmilyen probléma.” [Nanra mondai-va gozaimaszen.] ♦ **hitocumo** „Semmilyen hobibim sincs.” [Sumi-o hitocumo motteinai.]

**semmilyen elmozdulás** ♦ **hakusidzsótai** (üres papír) „Nincs még semmilyen tervünk.” [Jotei-va mada hakusidzsótaiadeszu.]

**semmi más** ♦ **szoredake** „Csak az igyekezeten múlik, semmi máson.” [Dorjokudeszujó.Szoredakedeszujó.]

**semmirekellő** ♦ **gokucubusi** „Te semmirekellő!” [Gokucubusime!] ♦ **dekunobó** ♦ **narazumono** ♦ **nónasi** „Semmirekellő alak.” [Aicu-va nónasida.] ♦ **hasinimobónimok-akaranai** „semmirekellő fickó” [Hasinimo bónimo kakaranai jacu] ♦ **buraikan** ♦ **furacs**

**ina** „semmirekellő ember” [Furacsina jacu] ♦ **furjó** „semmirekellő fiúgyerek” [Furjómu-szuko] ♦ **jotamono** ♦ **rokudenasi** ♦ **roku-demonai** „semmirekellő férfi” [Rokudemonai otoko]

**semmirekellő fiú** ♦ **norakuramuszuko**

**semmire sem jó** ♦ **cukaimicsiganai** „Ez a szer-zszám semmire sem jó.” [Kono dógu-va nanno cukai micsimonai.]

**semmire sem jó dolgozó** ♦ **madogivazoku**

**semmis** ♦ **mukóno** „semmis szerződés” [Muk-óno keijaku]

**semmiség** ♦ **ocsanokoszaiszai** „Ez a munka számára semmiség.” [Kono sigoto-va karenitotte-va ocsano koszaiszaideszú.] ♦ **o-ja-szuigojó** (könnyen megcsinálható) „Ez nekem semmiség!” [Ojaszui gojó.] ♦ **dzsigi** „Ez semmiség a profik ételeihez képest.” [Kono rjóri-va puroni kuraberuto dzsigini hitosii.] ♦ **nandemonai** „Annak a futónak ez a távolság semmiség.” [Kono kjori-va szono szósanitotte nandemonai.] ♦ **vakenai** „A tetőjavítás szá-mára semmiség.” [Jane-o naoszunante karen-i-va vakenai.]

**semmi sem lesz belőle** ♦ **adabananiovaru** „Semmi sem lett a tervből.” [Szono keikaku-va ada banani ovatta.]

**semmi sem tart örökké** ♦ **esadzszóri**

**semmisnek nyilvánít** ♦ **haikiszuru** „Semmis-nek nyilvánítja a szerződést.” [Dzsójaku-o haikiszuru.]

**semmiség** ♦ **mukó** (érvénytelenség)

**semmiségi záradék** ♦ **manrjódzszókó**

**semmisé nyilvánít** ♦ **hogoniszuru** „A bé-keszerződést semmissé nyilvánították.” [Heivadzszójaku-va hogoniszareta.]

**semmisé válik** ♦ **hogoniaru**

**semmi szín alatt** ♦ **szaraszara** „Semmi szín alatt sem fogom feladni.” [Kószanzuru kinad-oszaraszaranai.] ♦ **dandzsite** „Semmi szín alatt sem hazudnék.” [Dandzsite uszo-o cuka-nai.]

**semmit** ♦ **nantomo** „Erről te nem gondolsz sem-mit?” [Szorenicuute kimi-va nantomo omova-naino?]

**semmitmondó** ♦ **ujamujana** „semmitmondó válasz” [Ujamujana kotae] ♦ **obocukanai** „Semmitmondó választ adott.” [Obocukanai hendzsi-o sita.] ♦ **tajorinai** „Semmitmondó választ adott.” [Tajorinai hendzsi-o sita.] ♦ **tavainai** „semmitmondó beszélgetés” [Tava-inai kaiva] ♦ **cukamidokorononai** „semmitmondó történet” [Cukami dokorononai hana-si] ♦ **cumaranoi** „Ez a könyv semmitmondó.” [Kono hon-va cumaranai.] ♦ **naijónonai** „Ez a novella semmitmondó, de olvasmányos.” [Kono sószecu-va naijóganaikedo omosiroi jo-mi monoda.] ♦ **nihiruna** ♦ **futokujórjóno** „Semmitmondó történet volt.” [Futokujórjóno hanasidatta.] ♦ **muimina** „Ez a film semmitmondó volt.” [Muimina eigadatta.] ♦ **muna-sii** (tartalom nélküli) „Foghegyről jövő, semmitmondó szavakat mondott.” [Kucsizsakidakeno munasii kotoba-o itta.] ♦ **jórjó-o enai** „Semmitmondó választ adott.” [Kandzsono kotae-va jórjó-o enakatta.]

**semmit sem érő** ♦ **ankana** „semmit sem érő együttézés” [Ankana dódzszó]

**semmit sem nyerés** ♦ **zenmecu** „A sorsoláson semmit sem nyertünk.” [Csúszen-va zenmecu-datta.]

**semmit sem tehetünk** ♦ **naszuszubemonai**

**semmit sem tudok mondani** ♦ **nantomoienai** „Semmit sem tudok mondani a politikával kap-csolatban.” [Szeidzsinicuute nantomo ienai.]

**semmittevés** ♦ **an-icu** ♦ **gútara** ♦ **gorone** ♦ **futokorode** ♦ **mui** „Semmittevés-sel töltöttem a hétvégét.” [Súmacu-o muini szugosita.] ♦ **muitosoku** „semmittevő ember” [Muitoso-kuno hito]

**semmittevés politikája** ♦ **muimuszakunosu-gi**

**semmittevés-sel** ♦ **norakurato** „Semmittevés-sel töltöttem a napot.” [Icsinicsinorakurato szugosita.]

**semmittevő** ♦ **gútarana** „semmittevő élet-mód” [Gútarana szeikacu] ♦ **namakemono**

**semmivé lesz** ♦ **csókesininaru** „Semmivé lett az erőfeszitésem.” [Vatasino dorjoku-va csóke-sininattesimatta.]

**semmivel sem törődik** ♦ **szutebacsinaru** (elkeseredésben) „A sorozatos kudarcok miatt

már semmivel sem törődött.” [Sippaino ren-zokude szute bacsininatta.]

**semmi vész** ♦ **daidsóbu** „Semmi vész, már hozzászoktam.” [Mó naretanode, daidsóbude-szu.]

**semmivé válik** ♦ **kemuritokieru** „A politikus keze alatt százmillió jen semmivé vált.” [Szeidzsikano tenijotte icsiokuenga kemurito kieta.]  
♦ **sómecuszuru** „Egy pillanat alatt semmivé vált a büntudatom.” [Szuguni zaiakukan-va sómecusita.]

**Sencsen** ♦ **sinszensi** (kínai szubtartományi város)

**se nem** ♦ **zu** „Ez a cipő se nem kicsi se nem nagy, pont jó.” [Kono kucu-va ókikarazu csisizakarazu, csódoiszaizuda.]

**se nem árt, se nem használ** ♦ **dokunimokuszurinimonaranai** „se nem ártó, se nem hasznos tárgy” [Dokunimo kuszurinimonaranai mono]

**se nem jó, se nem rossz** ♦ **kamonakufukamonai**

**Senhszi** ♦ **szenszeisó** (kínai tartomány)

**Senjang** ♦ **sin-jósi** (kínai Liaoning tartomány székhelye)

**senki** ♦ **daresimo** ♦ **darehitoritosite** „Senki sem akart az utolsó süteményért nyúlni.” [Dare hitoritosite szaigono okasini te-o nobaszótosinakatta.] ♦ **darehitorimo** „Senki sem volt a buszon.” [Baszuni darehitorimo notteinakatta.]  
♦ **daremo** „Ezt a rövidebb utat senki sem ismeri.” [Kono csikamicsi-va daremo sirimaszen.]  
♦ **nanbito** „Senkire sem haragszom.” [Nanbitoni taisitemo uramiganai.] ♦ **nanbitotaritomo** „Senkit sem engedek át!” [Nanbitotaritomo tószanai.] ♦ **hito** (emberek tagadó alakban) „Senkire sem hallgat.” [Kare-va hitono iukoto-o kikanai.] ♦ **hitorimo** „Senki sem volt a vonatkocsiban.” [Sarjóni-va hitorimoinakatta.]  
♦ **peipei** „Egy senki vagyok a cégnél.” [Kaisade-va peipeida.]

**senki a nagy emberek között** ♦ **zakonotomadzsiri**

**senki földje** ♦ **kansócsitai** ♦ **mudzsincsitai**

**senki kedvéért** ♦ **mappira** „Senki kedvéért nem venném fel ezt a cicomás ruhát!” [Kon-nacsaracarasita jófuku-o kiruno-va mappirada!]

**senki mást nem enged a közelébe** ♦ **atariharau**

**senkinek** ♦ **darenimo** „Ezt még senkinek sem mondtam el.” [Kono hanasi-va darenimo itteinai.]

**senkinek sem beszél róla** ♦ **kjócsúnihimeru** „Senkinek sem beszélt a titokról.” [Szono himicu-o kjócsúni himeta.]

**senki nem kért rá** ♦ **jokeinaoszeva**

**senki sem akar** ♦ **nariteganai** „Senki sem akar végépuoló lenni.” [Toire szódzsinonari teganai.]

**senki sem ér a nyomába** ♦ **migi-ni deru mono-va inai** „Programozásban senki sem ér az ő nyomába.” [Puroguramingude karenó migini deru monohainai.]

**senki sem kerülheti el a sorsát** ♦ **un-va ten-ni ari**

**senki sem tudja, mit hoz a holnap** ♦ **isszun szaki-va jami**

**senkivel sem** ♦ **daretomo** „Senkivel sem akarok beszélni!” [Daretomo hanasitakunai.]

**seper** ♦ **hókidehaku** (söpör)

**seperc alatt** ♦ **ikkikaszeini** „Seperc alatt megírta a cikket.” [Kidzsi-o ikkikaszeini kaki ageta.]

**seperc alatt befejezni** ♦ **ikkikaszei**

**sepeg** ♦ **szaszajaku** „A nő fülébe sepegtem.” [Kanodzsono mimimotodeszaszajaita.]

**sepegve** ♦ **koe-o hiszomete** „Seppegve megszólította a férfit.” [Koe-o hiszomete otokoni hanasikaketa.]

**sepreget** ♦ **haku** (valamit) „Az utcán sepregettem.” [Micsi-o haita.]

**seprés** ♦ **hókidefukukoto** ♦ **kéményseprés entocuszódzsi**

**seprő** ♦ **ori** (borüledék) „bor seprője” [Vainno ori] ♦ **kaszu** (borüledék) „bor seprője” [Vainnokaszu] ♦ **szakekaszu** (borüledék) ♦ **szóhaku** ♦ **tamahabaki** ♦ **hóki** ♦ **gallyseprő** ♦ **edabóki** ♦ **kis seprő** ♦ **kobóki**

seprőlében pácolás ♦ **kaszuzuke**

seprőlében pácolt élelmiszer ♦ **kaszuzuke**

seprónyel ♦ **hókinoe**

seprózanót ♦ **enisida** (Cytisus scoparius)

seprű ♦ **hóki** ◇ **gallyseprű** **edabóki**

seprűnyél ♦ **hókinoe**

seprűzanót ♦ **enisida** (Cytisus scoparius)

**serceg** ♦ **dzsídzsúu** ♦ **dzsiridzsiriiu** „Serceg a hús, mert elfogyott az olaj a serpenyőben.” [Furaipan-no aburaga hettekite, nikugadzsi-ridzsiriiteiru.]

**sercegő üszög** ♦ **kisuszo**

**sercege** ♦ **dzsúdzsú** „A szalonna sercege sült.” [Békongadzsúdzsú jaketeita.] ♦ **dzsiridzsirito** „A hús sercege sült.” [Niku-va dzsiridzsirito jaketeiru.] ♦ **pacsitto** „Mikor megfogtam a kilincset a sztatikus elektromosság sercege szikrázott.” [Doanobu oszavattarapacsitto szeidenkiga hasitta.] ♦ **piripiri** „A fénymásolópapír sercege elszakadt.” [Kopí jósigapiripiri szaketa.]

**sercli** ♦ **pan-nomimi**

**serdülés** ♦ **sisunkinitassiteirukoto** ♦ **to-sigoro**

**serdülő** ♦ **sisunkino** (serdülőkorú)

**serdülő gyerek** ♦ **sónen**

**serdülőkor** ♦ **sisunki** ♦ **szeidzsukuki** ♦ **szeisunki** ♦ **jumemirutosigoro**

**serdülőkori elmezavar** ♦ **szóhacuszzeicsihó**

**serdülőkorú** ♦ **sisunkino** „serdülőkorú gyermek” [Sisunkino kodomo]

**sereg** ♦ **icsigun** „Sereget vezet.” [Icsigun-o hi-kiiru.] ♦ **gunzei** ♦ **guntai** „Két évet szolgált a seregben.” [Ninenkan guntainiita.] ♦ **hei** „A király sereget küldött a csatába.” [Kokuó-va hei-o ageta.] ♦ **mure** (állatsereg) ◇ **egy sereg hitomure** „egy madársereg” [Hitomureno tori] ◇ **fekete sereg kokugun** ◇ **felmentő sereg engun** ◇ **forradalmi sereg kakumeigun** ◇ **verébsereg muraszuzume**

**seregély** ♦ **mukudori** (Sturnus cineraceus) ◇ **Fülöp-szigeteki seregély komukudori** (Sturnus phillippensis)

**seregélyfélék** ♦ **mukudori** (Sturnidae)

**sereget állít** ♦ **hei-o ageru** „500 fős sereget állított.” [Gohjakuninno hei-o ageta.]

**sereghajtó** ♦ **singari** ♦ **biri** (utolsó) „Ez a csapat mindig első volt, de most sereghajtó lett.” [Konocsímu-va icumo szentódattoni imaha-birininata.]

**sereglik** ♦ **osijoszeru** „A baleset helyszínére sereglettek a báméskodók.” [Dzsikogenbani jadzsiumaga osi joszetekita.] ◇ **odasereglik acumattekuru** „A fesztiválra messze földről is odasereglettek az emberek.” [Macuri-o mini tókukaramo hitoga acumattekita.]

**seregszemle** ♦ **epei** ♦ **epeisiki** ♦ **kan-ecu** ♦ **kan-ecusiki** ♦ **súgó** (sorakozó) ♦ **só** „Kulturális seregszemlét tartottak.” [Bunkasóga hirakareta.]

**seregszemlét tart** ♦ **epeiszuru** „A főparancsnok seregszemlét tartott.” [Sireikanga epeisita.]

**sérelem** ♦ **ada** „Megbosszulta régi sérelmét.” [Mukasino ada-o kaesita.] ♦ **ikon** ♦ **higai** ♦ **heigai** „A testi fenytés lelki sérelemhez vezet.” [Taibacu-va szeisintekina heigai-o motaraszú.] ◇ **elégtételt vesz a sérelméért ikon-o haraszú** „Régi sérelméért vett elégtételt.” [Kakono ikon-o harasita.] ◇ **régi sérelem furukizu** „Régi sérelmet piszkál.” [Furukizuni fureru.]

**sérelme van** ♦ **ikon-o idaku** „Rengeteg sérelme volt.” [Ókuno ikon-o idaita.]

**serény** ♦ **iszogasiszóna** ♦ **kaigaisii** „serény munka” [Kaigaisii sigotoburi] ♦ **komamena** ♦ **komameni** „Serényen dolgozik.” [Komameni hataraku.]

**serényen** ♦ **iszogasiszóni** ♦ **kaigaisiku** „Serényen dolgozik.” [Kaigaisiku hataraku.] ♦ **szeszszeto** „Serényen dolgozott.” [Szeszsseto sigoto-o sita.] ◇ **szevasigeni** „Serényen foglalatkoskodni kezdtek.” [Szevasigeni kódó-o hadzsímeta.]

**serényen csinál** ♦ **szeidaszu** „Serényen tanul.” [Szeidasite benkjószeru.]

**serénykedés** ♦ **kirikirimai**

**serénykedik** ♦ **tekipakisuru** „A feleségem a konyhában serénykedett.” [Cuma-va daidok-orodetekipakisiteita.]

**serif betűtípus** ♦ **szerifu-fonto** (talpas betűtípus)

**seriff** ♦ **serifu** ♦ **hoankan**

**seriffhelyettes** ♦ **fukuhoankan**

**serke** ♦ **siramiotamago**

**serkent** ♦ **unagaszu** „Ez a projekt serkentette a vállalat fejlődését.” [Kono kikaku-va kaisano szeicsó-o unagasita.] ♦ **sigekisuru** „A kávé serkenti az agyat.” [Kóhí-va nó-o sigekisuru.] ♦ **sinkószeru** „Az új vasútvonal serkenti a turizmust.” [Sinroszen-va kankó-o sinkószeru.] ♦ **szokusinszeru** „Ez a szer serkenti az agyműködést.” [Kono jakuzai-va atamano ugoki-o szokusinszeru.]

**serkentés** ♦ **sigeki** ♦ **sinkó** ♦ **szokusin** „anyagcsere serkentése” [Taisano szokusin]

**serkentő** ♦ **sigekitekina** ♦ **szokusinszeru** „gyógyulást serkentő szer” [Kaifuku-o szokusinszeru kuszuri]

**serkentőhormon** ♦ **sigekihorumon** ◇ **intersticiális sejteket serkentő hormon** **kanciszaibóságikihorumon** (ICSH) ◇ **melanocitaserkentő hormon** **meraninszaibóságikihorumon** ◇ **pajzsmirigyserkentő hormon** **kódzsószensigekihorumon** (TSH) ◇ **tüszőserkentő hormon** **ranóságikihorumon**

**serkentő posztzinaptikus potenciálhulám** ♦ **kófunszeisinapuszukóden-i** (EPSP)

**serkentőszer** ♦ **szokusinzai**

**serleg** ♦ **szakazuki** ♦ **szeihai** (szent serleg) ◇ **aranyserleg** **kinpai** ◇ **ezüstserleg** **ginpai**

**Serleg** ♦ **koppu** ♦ **koppuza** (csillagkép)

**séró** ♦ **kamigata** „Annak a fiúnak fantasztikus a sérója.” [Ano otoko-va kamigatagakakkoi.]

**serpa** ♦ **góriki** (hegyi vezető és hordár) ♦ **serupa**

**serpenyő** ♦ **furaipan** „Zöldséget pírítottam a serpenyőben.” [Furaipande jaszai-o itameta.] ◇ **kerámiaserpenyő** **szeramikkufuraipan** ◇ **mérleg serpenyője** **tenbin-noszara** ◇ **teflonszerpényő** **tefuronfuraipan**

**serpenyős mérleg** ♦ **uvazaratenbin**

**sért** ♦ **ihanszeru** „Ez sérti a szabályt.” [Kore-va rúruni ihansiteimaszu.] ♦ **okasz** „Sérti az emberi jogot.” [Dzsinken-o okasiteiru.] ♦ **gaiszeru** „A műsor sértette a nemzeti kisebbség érzelmeit.” [Bangumi-va sószúminzokuno kandzsó-o gaisita.] ♦ **kizucukeru** „Sértette a nő érzelmeit.” [Kanodzsono kokoro-o kizucuketa.] ♦ **kiszonszeru** (becsület) „Sértette a becsületét.” [Meiyo-o kiszonsita.] ♦ **sakuniszavaru** „Csoda, hogy nem sértődik meg a gúnyos megjegyzések miatt.” [An-na hiniku-o ivarete joku sakuni szavaranaine.] ♦ **singaiszeru** „emberi jogokat sértő cselekedet” [Dzsinken-o singaiszeru kói] ♦ **hanszeru** „Ez az érdekeimet sérti.” [Szore-va bokuno rikini hanszeru.] ♦ **budzsokuszuru** „Sértette a hazafias érzelmeit.” [Karenno aikokusin-o budzsokusita.]

**serte** ♦ **gómó**

**sertefarkú** ♦ **simi** (Zygentoma)

**sertefarkúak** ♦ **simimoku** (Zygentoma, korábban Thysanura) ♦ **szóbimoku** (Zygentoma, korábban Thysanura)

**sertefarkú sarlósfecske** ♦ **harioamacubame** (Hirundapus caudacutus)

**sérteget** ♦ **budzsokuszuru** „Sértegette a nőt.” [Kare-va kanodzso-o budzsokusita.] ♦ **rjódzsokuszuru**

**sértegetés** ♦ **budzsoku**

**sértegető** ♦ **rjódzsokutekina** „Sértegető szavakkal illetve a feleségét.” [Cumani rjódzsokutekina kotoba-o abiszeta.]

**sértegető kritika** ♦ **móhjó**

**sértés** ♦ **buta** ♦ **póku**

**sértés** ♦ **singai** ♦ **budzsoku** „Tűri a sértést.” [Budzsoku-o sinobu.] ♦ **rjódzsoku** „tűrhetetlen sértés” [Tae gatai rjódzsoku] ◇ **határsértés** **kokkjósipan** ◇ **szabálysértés** **kiszokuihan** ◇ **testi sértés** **sógaidzsiken** (büneset) ◇ **törvénysértés** **hóricuihan** ◇ **vámszabálysértés** **kanzeihóihan**

**sértésborda** ♦ **szupearibu** (csontos)

**sértéscomb** ♦ **butanomomoniku**

**sértéscsülök** ♦ **tonszoku**

**sértésflekken** ♦ **póku-szoté**

**sertéshús** ♦ **butaniku** ◊ **rántott sertéshús tonkacu**

**sertésinfluenza** ♦ **butainfuruenza**

**sertéskaraj** ♦ **butahire**

**sertéskolera** ♦ **tonkorera**

**sertés mák** ♦ **acumigesi**

**sertéspestis** ♦ **tonkorera**

**sertéssült** ♦ **jakibuta** ♦ **rószuto-póku**

**sertéstenyésztés** ♦ **jóton** ♦ **jótongjó**

**sertéstenyésztő** ♦ **jótonka** ♦ **jótonsa**

**sertés-tüdőféreg** ♦ **butahaicsú** (Metastrongylus elongatus)

**sertésvész** ♦ **tonkorera**

**sertészsír** ♦ **butanorádo** ♦ **rádo** „sertészsír és marhazsír” [Rádotohetto]

**sertésszelet** ♦ **póku-szoté**

**sertésszűz** ♦ **butahire** ◊ **rántott sertésszűz hirekacu**

**sértetlen** ♦ **mukizuno** „sértetlen áru” [Mukizuno sóhin]

**sértetlenség** ♦ **mukizu** „Sértetlen maradt a támadással szemben.” [Kógekini taisite mukizunomamadeita.]

**sértetlenül** ♦ **mukizude** „Sértetlenül megúsztá a balesetet.” [Dzsikode mukizudatta.]

**sértett** ♦ **higaisa**

**sérthetetlen** ♦ **okaszukotonodekinai**

**sérti a fülét** ♦ **miminszavarú** „Sértette a fülét a főnököm szarkasztikus megjegyzése.” [Dzsósino hinikuna kotoba-va mimini szavatata.]

**sértő** ♦ **kadogatacu** „Ha így mondd, az sértő.” [Szó ittara kadoga tacu.] ♦ **toetogesii** „sértő hang” [Toetogesii koe] ♦ **budzsoくてkina** „Sértő megjegyzést tett.” [Kare-va budzsokutekina kotoba-o cukatta.]

**sértődékeny** ♦ **kizucukijaszu** „A húgom sértődékeny” [Imóto-va kizucukijaszu.]

**sértődékenység** ♦ **higamikondzso**

**sértődés** ♦ **kizucukukoto**

**sértődött** ♦ **kizucuiteiru**

**sértően** ♦ **budzsoくてkini** „sértően hangzó kijelentés” [Budzsoくてkini kikoeru hacugen]

**sértő hang** ♦ **nikumaregucsi** „Sértő hangon szól.” [Nikumare gucsi-o kiku.]

**sértve** ♦ **nihansite** „A szabályokat sértve ittasan vezetett.” [Kiszokuni hansite insúnten-o sita.]

**sérül** ♦ **itamu** „sérült őszibarack” [Itanda momo] ♦ **kizugacuku** (megkarcolódik) „A sérült alkatrészeket beolvasztották.” [Kizugacuita buhin-o tokasita.] ♦ **kizucuku** „sérült madár” [Kizucuita tori] ♦ **kizu-o ukeru** „A szidalmazott gyerek mélyen sérült.” [Donarareta kodomo-va fukai kizu-o uketa.] ♦ **kega-o szuru** „A sérült embert ellátták a kórházban.” [Kega-o sita hito-o bjóinde teatesita.] ♦ **szonsósuzu** „Ez a könyv sérült.” [Kono honva szonsósiteiru.]

**sérülékeny** ♦ **kizucukijaszu** „sérülékeny felület” [Kizucukijaszu híjómen] ♦ **zeidzsakuna** „A sérülékeny applikációkat könnyen meg lehet hekkelni.” [Zeidzsakunaapuri-va hakkinguszarejaszu.] ♦ **moroi** „sérülékeny lélek” [Moroi kokoro]

**sérülékenység** ♦ **zeidzsaku** ♦ **zeidzsakuszei** (tulajdonság) ♦ **morosza**

**sérülés** ♦ **itami** „Ezen a széken imitt-amott sérülések láthatók.” [Konoiszuni-va acsikocsini itamiga mirareru.] ♦ **kizu** „Lelki sérülést szenvedett.” [Kokorono kizu-o otta.] ♦ **kega** „Két hét alatt gyógyuló sérülést szenvedett.” [Zencsini sükannokega-o otta.] ♦ **kosó** „A játékos sérülés miatt nem játszik.” [Szensu-va kosónijori kjújósíteiru.] ♦ **sógai** (megsérülés) „Sérülést okozott a másik embernek.” [Aiteni sógai-o ovaszeta.] ♦ **szósó** (sebesülés) ♦ **szonsó** (károsodás) „A DNS sérülést szenvedett.” [Idensiva szonsó-o uketa.] ♦ **teoi** „sérülést szenvedett medve” [Teoininna kuma] ♦ **fusó** ◊ **belső sérülés nőisó** ◊ **életveszélyes sérülés innocinikakavarukega** ◊ **fejsérülés atamanokega** ◊ **halálhoz vezető sérülés sógaicsisi** ◊ **halált okozó sérülés csisisó** (halálhoz vezető) ◊ **könnyű sérülés karuikega** „Örülök, hogy megúsztam könnyebb sérüléssel.” [Karui kegade szundejokatta.] ◊ **könnyű sérülés aszade** ◊ **külső sérülés gaisó** „Külső sérülést szenvedett a fején.” [Atamani

gaisó-o otta.] ◇ **súlyos sérülés ókega** „Az autóbalesetben súlyos sérülést szenvedett.” [Kare-va dzsidószikode ókega-o otta.] ◇ **súlyos sérülés dzsúsó** „A balesetben súlyos sérülést szenvedett.” [Kócúdzsikode dzsúsó-o otta.] ◇ **szalagsérülés dzsintaiszonsó** ◇ **személyi sérülés sisó** „A tűz folyamán személyi sérülés nem történt.” [Kaszaida sisósa-va denakatta.]

**sérüléses és halálos balesetek** ◇ **sisódzsi-ko**

**sérülésnyom** ◇ **keganoato**

**sérülés nyoma** ◇ **kizuato** „mély lelki sérülés nyoma” [Kokorono fukai kizuato]

**sérült** ◇ **kizugaaru** „sérült áru” [Kizugaaru sóhin] ◇ **keganin** „A balesetnek voltak sérültjei.” [Dzsikode keganinga deta.] ◇ **teoino** „Segítettem a sérült kutyán.” [Teoino inu-o taszuketa.] ◇ **fusósa** „A balesetnek nem volt sérültje.” [Dzsikode fusósa-va inakatta.] ◇ **hallássérült csókakusógaisa** ◇ **könnyű sérült keisósa** ◇ **súlyos sérült dzsúsósa** „A balesetnek súlyos sérültjei voltak.” [Dzsikode dzsúsósa deta.]

**sérültek és halottak** ◇ **sisósa**

**sérült hely** ◇ **kanbu**

**sérültje van** ◇ **keganingaderu** „A balesetnek nem volt sérültje.” [Dzsikode-va keganinga denakatta.]

**sérült katona** ◇ **fusóhei**

**sérült lesz** ◇ **fudzsiúninaru** „Hallássérült lett.” [Mimiga fudzsiúninatta.]

**sérv** ◇ **daccsó** (lágysérv) „Sérvet kapsz, ha azt felemeled!” [Szore-o moci ageruto daccsóninarujo.] ◇ **herunia** (általános sérv) ◇ **lágysérv szokeiherunia** ◇ **porckorong-sérv cuikanbanherunia**

**sérvkötő** ◇ **daccsótai** ◇ **heruniabando**

**sérvműtét** ◇ **daccsónosudzucu**

**S-es méret** ◇ **eszuszaizu**

**se szeri, se száma** ◇ **maikjoniitomaganai** „Se szeri, se száma az ilyen történeteknek.” [Szonojóna hanasi-va maikjoniitomaganai.]

**seszínű** ◇ **kuszumu** „Más alkotásokkal összehasonlítva unalmasnak, seszínűnek látszik.” [Ho-

kano szakuhinni kuraberuto omosirokumonaku, kuszunde mieru.] ◇ **naniirodemonai** „Ezt a haját leginkább seszínűnek nevezném.” [Kono kami-va naniirodemonai.]

**séta** ◇ **aruki** „A sétával együtt 30 percbe telik.” [Aruki-o irete szandzsuppunkakaru.] ◇ **vókingu** ◇ **szanpo** ◇ **foabóru** (baseballban) ◇ **egyedüli séta hitoriaruki** „Veszélyes egyedül sétálni azon a környéken ilyenkor.” [Kono dzsikanniszono atarino hitoriaruki-va abunai.] ◇ **éjszakai séta jomici** (esti utca) „Fiatal nőknek veszélyes éjszaka sétálni.” [Vakai dzsoszzeini-va jomici-va kikendeszu.] ◇ **erdei séta sinrin-joku** ◇ **hegyi séta jamaaruki** ◇ **űrséta ucsújúei**

**sétabot** ◇ **szutekki** ◇ **cue**

**sétafedélzet** ◇ **júhokanpan**

**sétafikál** ◇ **arukimavaru**

**sétafikálás** ◇ **kappo** ◇ **júho**

**sétahajó** ◇ **kaijúszen** ◇ **kurúdzsingubóto** ◇ **kurúzuszen** ◇ **dzsunkókjakuszen** ◇ **nórjókankószzen** ◇ **jakatabune** (fedett) ◇ **júransen** ◇ **juszanbune**

**sétahajókázás** ◇ **kurúdzsingu**

**sétajárat** ◇ **júransen** (hajó)

**séta közben** ◇ **szanpocsú**

**sétál** ◇ **aruku** „Az egészségem érdekében egy nap egy órát sétálok.” [Kenkónotame icsinicsi-icsidzsikan aruiteimaszu.] ◇ **szanszakuszu-ru** ◇ **szanposzuru** „A környékbeli parkban sétáltam.” [Csikakuno kóen-o szanposita.] ◇ **gyors léptekkel sétál hajaasidearuku** „Minden reggel 30 percet sétálok gyors léptekkel.” [Maiaszaszandzsuppun hajaaside aruku.] ◇ **sétáltat szanposzaszeru** „Sétáltattam a kutyámat.” [Inu-o szanposzaszeta.] ◇ **vagányul sétál kapposzuru** „Drága ruhában, vagányul sétáltam a divatsoron.” [Szaikókjúna fuku-o minimatoiburandosutorito-o kapposite-ita.]

**sétál éjszaka** ◇ **joarukiszuru**

**sétálgat** ◇ **sójószuru** ◇ **buraburaaruku** „Minden nap felkelek, eszek, sétálgatok, és alszom.” [Mainicsiokite, tabete, burabura aruite, nemuru.]



**sétálgatás** ♦ **burá** „sétálgatás Ginzában”  
[Ginbura]

**sétálómagnó** ♦ **vókuman**

**sétáló meditáció** ♦ **kjógjó** ♦ **kinhin**

**sétálóudvar** ♦ **szanpodzso**

**sétálóutca** ♦ **szanpomicsi** ♦ **hokósatengoku** (ideiglenes) ♦ **hokoten** (ideiglenes) ♦ **júhódó**

**sétáltat** ♦ **szanposzaszeru** „Sétáltattam a kutyámat.” [Inu-o szanposzaszeta.]

**sétáltatás** ♦ **keien** (baseballban)

**sétamagnó** ♦ **vókuman** (sétálómagnó)

**sétány** ♦ **puromunádo** ♦ **júhódó** „Van egy sétány a tengerhez közel.” [Umino csikakuni júhódóaarimaszu.] ◇ **deszkázott sétány puromunádo-dekki**

**sétányrózsa** ♦ **sicsihenge** (színváltóvirág)

**sétapálca** ♦ **szutekki** ♦ **cue**

**sétarepülés** ♦ **júranhikó**

**sétarepülő** ♦ **júranhikóki**

**sétás pontszerzés** ♦ **osidasi** (bázislabdában)

**sétaút** ♦ **júran** ♦ **júranrjokó**

**sétautazás** ♦ **kurúdzsingu** ♦ **júranrjokó**

**setteneg** ♦ **haikaiszuru** „Az úton rablók settenegnek.” [Micsini tózokuga haikaisiteiru.]

**settenegés** ♦ **haikai**

**settenedik** ♦ **sinobiasidearuku** „A tolvaj a sötétben settenkedett.” [Dorobó-va kurajamino naka-o sinobi aside aruiteita.] ♦ **takuramu** (mesterkedik) „Miben settenkedsz?” [Nani-o takurandeiruno?]

**se túl közeli, se túl távoli** ♦ **fuszokufurino** „Se túl közeli, se túl távoli a kapcsolatuk.” [Fuszokufurino kankei-o tamocu.]

**se vége, se hossza** ♦ **ato-o tatanai** „A betöréseknek se vége, se hossza.” [Gótódzsiken-va ato-o tatanai.]

**sével** ♦ **zucu** (-sével) „Ötösével árulják a szájmáskot.” [Maszuku-va icumaizucu utteiru.]

**Sewall Wright-hatás** ♦ **szuvóruaitokóka**

**Seychelles-szigetek** ♦ **széserusotó**

**sezlon** ♦ **betto**

**shaoxingjiu** ♦ **sókósu** (kínai ital)

**shareware** ♦ **seavea**

**sharia** ♦ **iszuramuhó**

**Shed-tető** ♦ **nokogirijane**

**shift** ♦ **sifuto**

**shift-billentyű** ♦ **sifuto-ki**

**Shine-Dalgarno szekvencia** ♦ **saindarugánohairecu**

**shortolás** ♦ **karauri** ♦ **karaszóba** ♦ **karatorihiki**

**short pozíció** ♦ **urigjoku**

**shotgun klónozás** ♦ **sottogankuróningu**

**show** ♦ **só** ♦ **hinpjókai** ◇ **talk show tókubangumi** ◇ **talk show taidanbangumi**

**showműsor** ♦ **só** ◇ **élő showműsor raibu-só**

**si** ♦ **szuki** (sielés) ♦ **szukinoita** (síléc) ◇ **gyepsi guraszuszuki**

**sibakancs** ♦ **szukígucu** ♦ **szukibúcu**

**siba kutya** ♦ **sibaken**

**sibo nemzetiség** ♦ **sibezoku**

**sibot** ♦ **szuki-szutokku** ♦ **szutokku**

**Sibuja kerület** ♦ **sibujaku**

**sicc** ♦ **sih-** „Sicc, elkergettem a macskát.” [Neko-o sitto oi haratta.] ♦ **sissih-** „A sicc szóra a macska elmenekült.” [Sissitto ittara nekoga nigeta.]

**Sicujsan** ♦ **szekiszizansi** (kínai Ningszia-Huj Autonóm Terület egyik prefektúrája)

**Sicsiacsuang** ♦ **szekkaszósi** (kínai Hopej tartomány székhelye)

**sidare cseresznyefa** ♦ **sidarezakura**

**sidzsimi kagyló** ♦ **sidzsimi** (Corbiculidae spp.)

**SI-egység** ♦ **eszuaitan-i**

**siel** ♦ **szuki-o szuru** „Tudsz sielni?” [Szuki dekiru?]

**sielés** ♦ **szuki** „Imádom a sielést.” [Szukigá daiszuki.] ◇ **alpesi sielés arupen-szuki** ◇ **buckasielés móguru-szuki**

**sielő** ♦ **szukijá**

**sielőhely** ♦ **szukirizotó**

**sielő ruha** ♦ **szukívea**

**Sierra Leone** ♦ **sierareone** ♦ **siera-reone**  
**siet** ♦ **iszogu** „Siess!” [Iszoide.] ♦ **kjúkószuru** „A tűzoltók a tüzeset helyszínére siettek.” [Sóbósi-va kadzsigenbani kjúkósita.] ♦ **szuzumu** „Ez az óra néha siet, néha pedig késik.” [Kono tokei-va szuszundari okuretarisiteiru.]  
 ♦ **szeku** ♦ **tobu** „Sietve hazamentem.” [Tonde kaetta.] ♦ **toriiszogu** ♦ **hasiru** „A gyógyszerértára siettem.” [Kuszurijani hasitta.] ◇ **ódasiet kakecukeru** „Kocsival gyorsan a kórházba siettem.” [Bjóinmade kurumade kake cuketa.] ◇ **segítségére siet kjúenszuru** „Az önkéntesek a katasztrófa áldozatainak segítségére siettek.” [Borantia-va hiszaisa-o kjúensita.]

**siet az eladással** ♦ **uriiszogu** „Ha sietünk az eladással, nem kapunk érte annyit, amennyit szeretnénk.” [Uri iszoguto kibókakakude urenai.]

**sietés** ♦ **kjúkó**

**sietős** ♦ **iszogidearu** „Nekem nem sietős.” [Iszogide-va arimaszen.] ♦ **iszogino** „Sietve Tokióba utaztam.” [Tókjóni iszogino tabi-o sita.]

**sietősen** ♦ **szutaszutato**

**sietség** ♦ **iszogi** ♦ **kakeasi** „Sietve elmagyaráztam, hogyan készül ez az étel.” [Rjórino cukuri kata-o kake aside szecumeisita.]

**siettet** ♦ **szaiszokuszuru** „Bocsánat, hogy siettetem.” [Szaiszokusiteszumimaszen.] ♦ **szekaszu** „Bocsánat, hogy siettettem!” [Szekasiteszumimaszen.] ♦ **szekaszuru** „Siettettem a választ.” [Kaitó-o szekaszeta.] ♦ **szekitate-ru** „Siettettem a munkásokat.” [Ródósa-o szeki tateta.] ♦ **hajameru** „Nincs értelme siettetni a választ.” [Kaitó-o hajametemo imigaarimaszen.]

**siettetés** ♦ **szaiszoku**

**sietve** ♦ **atafutato** „Sietve készülődni kezdek.” [Atafutato jói-o hadzsimeta.] ♦ **iszouide** „Sietve hazamentem.” [Iszoide kaetta.] ♦ **óiszogide** „Vendég jön, ezért sietve rendet rakok a szobában.” [Okjakuszanga kurunode óiszogide heja-o katazuketeiru.] ♦ **szekaszekato** „Sietve kiment a szobából.” [Szekaszekato heja-o dete itta.] ♦ **szókótosite** ♦ **szoszokuszato** „Sietve hazamentem, mert más-

nap korán kellett kelnem.” [Asita-va hajaikaraszoszokuszato kaetta.] ♦ **toriiszogi** „Sietve válaszolok.” [Tori iszogi gohendzi itasimaszu.] ♦ **batabatato** „Sietve bekaptam a reggelit, és munkába indultam.” [Batabatato aszagohan-o szumaszete sukkinsita.]

**sietve készítés** ♦ **nivakadzsikomi** „sietve készült termék” [Nivaka dzsikomino sóhin]

**sietve megy** ♦ **haszesanzuru** „Sietve ment a csatába.” [Tatakaini hasze szandzsita.]

**sievert** ♦ **siberuto** (Sv, dózisegyenérték SI mértékegysége)

**sífelszerelés** ♦ **szukíjógu** ♦ **szukíjóhin**

**sífelvonó** ♦ **szukirifuto**

**sífutás** ♦ **kuroszukantori-szuki** ♦ **szukimarazon** ♦ **diszutanszu-részu** ♦ **norudikku-szuki**

**Siga megye** ♦ **sigaken**

**síita** ♦ **síaha**

**síita iszlám** ♦ **síaha**

**siitake gomba** ♦ **siitake** (Lentinula edodes)

**sík** ♦ **tairana** „A szántó föld sík területen van.” [Hatake-va tairana tokoroniaru.] ♦ **furattona** „sík út” [Furattona dóro] ♦ **heitan-na** „sík terep” [Heitanna csikei] ♦ **heimen** (matematikai) ♦ **heimentekina** ♦ **men** (mérési) „hat síkkal határolt test” [Rokumen rittai] ◇ **csomósík szecumen** ◇ **keringési sík ki-dómen** (pálya síkja)

**sikál** ♦ **gosigosi-aru** ♦ **koszuttearu** „Sikálta a padlót.” [Juka-o koszutte aratta.]

**sikalap** ♦ **csokuszecukiszo** ♦ **betakiszo**

**sikalapozás** ♦ **csokuszecukiszo** ♦ **betakiszo**

**sikálva** ♦ **gosigosi** „A térdemről sikáltam a koszt.” [Hizano jogore-o gosigosi aratta.]

**sikamlós** ♦ **uvaszuberiszuru** „A fagy miatt sikamlós a út.” [Tókecude romenga uvaszuberiszuru.] ♦ **kivadoi** „A szex sikamlós témájáról beszélgettek.” [Szekkuszuno kivadoi hanasi-o sita.] ♦ **nurunurusita** ♦ **nurunurusiteiru** „A hal teste sikamlós.” [Szakanano karada-va nurunurusiteiru.]

**sikamlósság** ♦ **uvaszuberi**

**sikárkefe** ♦ **tavasi** ♦ **dekkiburasi**

**sikátor** ♦ **uradóri** „A bevásárló utca mögötti sikátoron át mentem.” [Sótengaino uradóri-ototta.] ♦ **komicsi** ♦ **jokocsó** „Az üzlet egy keskeny sikátorban volt.” [Szono misze-va hoszoi jokocsóniatta.] ♦ **rodzsi**

**sík csempézése** ♦ **heimensikizume** (síkkitöltés) ♦ **heimendzsúten** (síkkitöltés)

**sík deszka** ♦ **heiban**

**sík-domború lencse** ♦ **heitocurenzu**

**siker** ♦ **atari** „Ez a könyv nagyon sikeres.” [Kono sószecu-va óatarida.] ♦ **iszaó** ♦ **kó** „A sikerekért harcolnak.” [Karrera-va kó-o araszot-teiru.] ♦ **suszse** (karrier) ♦ **szeikjó** „Sikeres volt az üzlet.” [Sóbai-va szeikjódata.] ♦ **szeikó** „Sok sikert kívánok!” [Goszeikó-o oinori mósi agemaszu.] ♦ **szókó** ♦ **hitto** ♦ **hitohana** „Szeretnék még sikert hozni a magánvállalkozásomnak.” [Kodzsinkigjódemó hitohanaszakaszetai.] ♦ **bombasiker bakaatari** ♦ **kasszasiker atarieiga** (film) ♦ **kirobbanó siker óatari** „kirobbanó sikerű dal” [Óatarino kjoku] ♦ **kudarcokon át vezet az út a sikerhez sippai-va szeiko-no moto** ♦ **nagy-arányú siker daiszeikó** ♦ **nagy siker daihitto** „Ennek a filmek nagy sikere lett.” [Kono eiga-va daihittoninatta.] ♦ **nagy sikere van óiniukeru** „Ennek a könyvnek nagy sikere volt Magyarországon.” [Kono hon-va hangaríde óini uketa.] ♦ **óriási siker daiszeikó** ♦ **sikert arat ninki-o hakuszuru** „A musical ki-robbanó sikert aratott.” [Mjúdzsikaru-va zecudaina ninki-o hakusita.] ♦ **sok sikert ganbatte** (hajrá) „Sok sikert a vizsgához!” [Sikenganbattene.] ♦ **számítás a sikerre szeiszan** „Nem számítok a sikerre.” [Bokuni-va szeiszanganai.] ♦ **tuti módszer a sikerhez hissóhó** „Kaptam egy tuti módszert a sikeres részvénykereskedéshez.” [Kabutorihikino hissóhó-o osietemoratta.] ♦ **üzleti siker handzsó** „fergeteges üzleti siker” [Oszuna oszunanó handzsó] ♦ **véletlen siker magureatari**

**sikér** ♦ **guruten** (glutén)

**sikerdíj** ♦ **kensókin**

**sikerélmény** ♦ **szeikósitaoboe** „Még egyszer sem volt sikerélményem ebben.” [Korede ics-

idomo szeikósita oboeganai.] ♦ **taszszeikan** (alkotásérzet) „Minél nagyobb munkát végzünk el, annál nagyobb a sikerélményünk.” [Sigotono kiboga óikireba ókii hodo, jari togeta tokino taszszeikanga ókii.] ♦ **jattatómókoto** „Sikerélményem volt.” [Jatta!To omotta.]

**sikeres** ♦ **szeikósita** ♦ **hittono** „Sikeres számot írt.” [Kare-va hitto kjoku-o cukutta.] ♦ **siker atari** „Ez a könyv nagyon sikeres.” [Kono sószecu-va óatarida.] ♦ **sikeres vizsgázó gókakusa**

**sikeres ajánlattevő** ♦ **rakuszacusa**

**sikeres alkotás** ♦ **hittoszaku**

**sikeres darab** ♦ **atarikjógen**

**sikeres életre törekvés** ♦ **riszi**

**sikeresen** ♦ **subijoku** (ügyesen) „Minden sikeresen végződött.” [Bandzsibusijoku itta.] ♦ **szeikósita** „Sikeresen visszatért az úrhajós a Földre.” [Ucsühikósi-va csikjú-e no kikanni szeikósita.]

**sikeresen csinál** ♦ **kimeru** „A versenyző sikeresen elnyerte a bajnoki címet.” [Szensu-va júsó-o kimeta.]

**sikeresen elvégez** ♦ **ószeru** „Sikeresen elvégezte a nehéz munkát.” [Kon-nanna sigoto-variószeta.]

**sikeresen lezár** ♦ **torimatomeru** „Sikeresen lezártuk az ártárgyalást.” [Nedankósó-o torimatometata.]

**sikeresen újjavásztják** ♦ **szaiszen-o hataszu** „Az elnököt sikeresen újjavásztották.” [Daitóráj-va szaiszen-o hatasita.]

**sikeres eredmény** ♦ **kaikjó** „A kutató világszerte eredményt ért el.” [Kenkjúsa-va szekaihacuno kaikjó-o nasi togeta.]

**sikeres film** ♦ **atarieiga** (film) „sikeres és sikertelen film” [Atari eigatohazure eiga]

**sikeres jelölt** ♦ **tószensa**

**sikeres kimenetel** ♦ **dzsósubi** „A koncert sikerrel zárult.” [Enszó-va dzsósubini ovatta.]

**sikeres lesz** ♦ **hittoszuru** „Ez a termék sikeres lett.” [Kono szeihin-va hittosita.]

**sikeresség** ♦ **taiszei** ♦ **ninki** (közkedveltség)

**sikeressé válik** ♦ **taiszeiszuru** „Sikeres zene-szerzővé vált.” [Kare-va szakkjokukatosite taiszeisita.]

**sikerés üzletvitel** ♦ **sóbaihandzsó**

**sikerés végrehajtás** ♦ **kanszui**

**sikerés vizsgázó** ♦ **gókakusa**

**sikerés vizsgázók aránya** ♦ **gókakuricu**

**sikerés zenemű** ♦ **hittokjoku**

**sikerés személy** ♦ **rissidencsúnohito**

**sikere van a nőknél** ♦ **enpukunoaru**

**sikerfüggő foglalkozás** ♦ **ninkisóbai** „A színészeknek sikerfüggő a foglalkozásuk.” [Hajjú-va ninkisóbaida.]

**sikerhez vezető út** ♦ **suszszekaidó**

**siker kapuja** ♦ **tórxúmon**

**sikerkönyv** ♦ **beszutoszerá**

**sikerre visz** ♦ **szeikószaszeru** „Szeretném sikerre vinni a projektet!” [Purodzsekuto-o szeikószaszetai.] ♦ **taiszeiszuru** „Sikerre vitte a vállalkozását.” [Dzsigjó-o taiszeisita.]

**sikerszám** ♦ **hittokjoku**

**sikerszámok albuma** ♦ **beszuto-hitto-arubamu**

**sikert arat** ♦ **ataru** „A film sikert aratott.” [Szono eiga-va atatta.] ♦ **ninki-o szarau** „Az új termék az egész országban sikert aratott.” [Sinszeihin-va zenkokuno ninki-o szaratta.] ♦ **ninki-o hakuszuru** „A musical kirobbanó sikert aratott.” [Mjúdzsikaru-va zecudaina ninki-o hakusita.]

**sikertelen** ♦ **sippaino** ♦ **hazure** „sikerés és sikertelen film” [Atari eigatohazure eiga] ♦ **fuszeikóna** „sikertelen gyógykezelés” [Fuszeikóna csirjó]

**sikertelen kísérlet után tanul az újabb felvételre** ♦ **róninszuru** (nincs más dolga) „A fiam sikertelen kísérlet után az újabb felvételjére tanul.” [Muszuko-va imaróninsiteiru.]

**sikertelenség** ♦ **sippai** (kudarc) ♦ **fusubi** „Az akció sikertelenül zárult.” [Kószaku-va fusubini ovatta.] ♦ **fuszeikó**

**sikertelenül** ♦ **sippaisite** ♦ **fuszeikóni** „Sikertelenül végződött a kísérlet.” [Dzszikken-va fuszeikóni ovatta.]

**sikertermék** ♦ **hittosóhin**

**sikert megalapozó alkotás** ♦ **suszszeszaku** „Ez a regény alapozta meg az író sikerét.” [Kono sószecu-va kareno suszszeszakuda.]

**sikertörténet** ♦ **keikinoiihanasi** ♦ **suszsze-monogatari** „Az élete egy sikertörténet.” [Kareno dzsinszei-va suszsze-monogatarida.] ♦ **szeikódan** ♦ **szeikómonogatari** „Meghallgattam a vállalat sikertörténetét.” [Ano kaisano szeikómonogatari-o kiita.] ♦ **rissiden**

**siker útja** ♦ **suszszekószu** „Letértem a siker útjáról.” [Suszszekószukara hazureta.]

**sikerül** ♦ **umakuiku** (jól sikerül) „Meglátod, sikerülni fog!” [Kittómakú ikudesó.] ♦ **kimaru** „Az akció remekül sikerült.” [Szakuszenga migotoni kimatta.] ♦ **szeikószuru** „Sikerült kifejleszteni a gyógyszert.” [Kuszurino kaihacuni szeikósita.] ♦ **szókószuru** „A támadás sikerült.” [Kógeki-va szókósita.] ♦ **narú** „Sikerül az első győzelem.” [Hacusóri narú.] ♦ **ha igyekszünk sikerül naszebanaru** ♦ **jól sikerül cubonihamaru** „A terv jól sikerült.” [Keikaku-va cuboni hamatta.] ♦ **kép sikerül ucuru** „Ez a kép jól sikerült.” [Kono sasin-va joku ucutteiru.] ♦ **nem sikerül damena** „Kérd meg! Ha nem sikerül, megkérünk más.” [Kareni tanondemite! Mosi damedattarahokano hitoni tanomebaini.] ♦ **nem sikerül szondzsi-ru** „Nem sikerült bölcs döntést hoznom.” [Kenmeina handan-o si szondzsiita.] ♦ **nem sikerül szuberu** „Nem sikerült a felvételim az egyetemre.” [Daigaku-o szubettesimatta.] ♦ **rosszul sikerül sippaiszuru** „Rosszul sikerült a süteményem.” [Okasi-va sippaisita.]

**sikerül beletönni** ♦ **cumekiru** „Sikerült beletönni a bőröndömbe a cuccomat.” [Szúcu-készuni nimocu-o cume kitta.]

**sikerül elsütni** ♦ **ukeru** „Nem sikerült elsütni a viccét.” [Kareno dzsódan-va ukenakatta.]

**sikerül elszöknie** ♦ **nigenobiru** „Sikerült elszöknie a koncentrációs táborból.” [Kjószeisú-jódzsokara nige nobita.]

**sikerült** ♦ **jattá** ♦ **félresikerült tai-o naszanai** (alakjában) „Ez egy félresikerült értekezés.” [Kore-va ronbunno tai-o naszanai.]

**sikerültség** ♦ **deki** „jól sikerült alkotás” [De-kino joi szakuhin] ♦ **dekiguai** „Jól sikerült a sütemény.” [Kékino dekiguai-va jokatta.]

**siker vagy bukás** ♦ **szeihi** „új termék sikere vagy bukása” [Sinszeihinno szeihi]

**siker vagy kudarc** ♦ **atarihazure**

**siket** ♦ **mimigakikoenai**

**siketek iskolája** ♦ **rógakkó**

**siketfajd** ♦ **óraicsó** (Tetrao urogallus)

**siketiskola** ♦ **rógakkó**

**siketnéma** ♦ **róasa** (ember)

**siketnéma-iskola** ♦ **rógakkó**

**siketnéma-oktatás** ♦ **róakjóiku**

**siketnémaság** ♦ **róa**

**sik felület** ♦ **heimen**

**sik föld** ♦ **hiracsi**

**sikfutás** ♦ **tokjósó**

**sikgeometria** ♦ **heimenkikagaku**

**sik helyek számlálószava** ♦ **men**

**Sikhin** ♦ **sikibucu** (buddhista)

**sik-homorú lencse** ♦ **heiórenzu**

**sikidom** ♦ **heimenzukei** ◊ **hasonló síkidom szódzsikei**

**sikimisav** ♦ **sikimiszan** (C<sub>7</sub>H<sub>10</sub>O<sub>5</sub>)

**sikimisav-útvonal** ♦ **sikimiszankeiro**

**sikít** ♦ **kíkiu** „A csiszológép sikített.” [Ken-makigakíkítteita.] ♦ **szakebigoe-o ageru** „A nő sikített.” [Kandzso-va szakebi goe-o ageta.] ♦ **zekkjósuzu** „Úgy fáj a derekam, hogy sikítani szeretnék.” [Zekkjósitaihodo kosiga itai.] ♦ **himei-o ageru** „A megtámadott nő sikített.” [Oszovareta dzsoszeiga himei-o ageta.]

**sikítás** ♦ **kanakirigoe** (éles hang) ♦ **zekkjó** ♦ **himei** (sikoly)

**sikító** ♦ **ketatamasii** „sikító szirénahang” [Ketatamasiszairen]

**sikító hang** ♦ **kjószei**

**sikítozás** ♦ **zekkjó**

**sikítózik** ♦ **zekkjósuzu** „A hullámvasúton mindenki sikítózott.” [Dzsettokószutáde minnaga zekkjósite.]

**sikkant** ♦ **himei-o ageru** „Amikor megláttam a kígyót, sikkantottam.” [Hebi-o mite himei-o ageta.]

**sikkaszt** ♦ **órjósuzu** „300 millió jent sikkasztott.” [Szanoku en-o órjósita.] ♦ **gomakaszu** „Sikkasztott a cégtől.” [Kaisano okane-o gomakasita.] ♦ **csakufukuszuru** „Sikkasztott a vállalatól.” [Kaisano okane-o csakufukusita.] ♦ **cukaikomi-o szuru** „A sikkasztó bankárt letartóztatták.” [Cukai komi-o sita ginkóin-va taihoszareta.] ♦ **cukaikomu** „Pénzt sikkasztott a vállalatától.” [Kare-va kaisano okane-o cukai konda.]

**sikkasztás** ♦ **órjó** ♦ **órjózai** ♦ **gjómudzsó-órjó** ♦ **csakufuku** ♦ **cukaikomi** (magáncéla használás)

**sikkasztó** ♦ **órjósa**

**sikképernyős tv** ♦ **furattoterebi** ♦ **furat-tobidzsonterebi**

**sikkes** ♦ **sikkuna** „Sikkes ruhát visel.” [Sikk-una jófuku-o kiteiru.] ♦ **szumátona** ♦ **haikarana** „sikkes ruha” [Haikarana fuku]

**sikkesen** ♦ **sikkuni**

**sikkítöltés** ♦ **heimensikizume** ♦ **heimen-dzsúten**

**siklás** ♦ **hasiri** „Ez a tolóajtó nem jól siklik.” [Kono hiki do-va hasiriga varui.]

**siklik** ♦ **kaiszósuzu** „öbölben sikló hajó” [Van-o kaiszósuzu fune] ♦ **kakkúszuru** (levegőben) „A vitorlázó repülő siklott.” [Guraidá-va kakkúsita.] ♦ **szuizsuijogu** „A hal siklott a vízben.” [Szakana-va szuizsui ojoida.] ♦ **szuizsuiszusumu** „A pincér könnyedén siklott el a táncoló párok között.” [Veitá-va dansu-o siterukappuruno aida-o szuizsui to szuszunda.] ♦ **szuberu** „A szán siklott a havon.” [Szori-va jukino ue-o szubetta.] ♦ **szuberu-jónihasiru** ♦ **szuruszurutoszusumu** „A csónak siklott a tavon.” [Bóto-va mizúmi-o szuruszuruto szuszunda.]

**sikló** ♦ **kéburuká** (jármű) ♦ **hebi** ◊ **japán er-dei sikló aodaisó** (Elaphe climacophora)

**siklóangolna** ♦ **umihebi** (Ophichthidae)

**siklócsapágó** ♦ **szuberidzsikúke** (csúszó-csapágó)

**siklócsónak** ♦ **szupidóbóto**

**siklóernyő** ♦ **paraguraidá**

**siklóernyőzés** ♦ **szurópuszsoaringu** ♦ **paraguraidá**

**siklóernyőző** ♦ **paraguraidá**

**siklóhajó** ♦ **kószokuzsen** (sebeshajó) ♦ **szupidobóto** (siklócsónak) ♦ **hóbákurafuto** ♦ **hobákurafuto** (légpárnás hajó)

**siklórepülés** ♦ **kakkú** ♦ **guraidingu**

**sikmértan** ♦ **heimenkikagaku**

**síknymtatás** ♦ **heihan** ♦ **heihan-inszacu** ♦ **heihanga**

**Sikoku** ♦ **sikoku**

**Sikoku régió** ♦ **sikokucsihó**

**sikolt** ♦ **himei-o ageru**

**sikoltás** ♦ **himei** „rémült sikoltás” [Oszorosii himei]

**sikoltozás** ♦ **himei**

**sikoly** ♦ **kítóiuszakebigoe** ♦ **kjókan** ♦ **himei** „Női sikoly hallatszott.” [Dzsoszeino himeiga kikoeta.] ◇ **női sikoly on-nanoszakebigoe**

**síkos** ♦ **szuberijaszui** „Az út síkos volt.” [Micsi-va szuberijaszukatta.] ♦ **curucuru-szuru** „A fagyott út síkos.” [Tókecusita micsi-va curucurusiteiru.] ♦ **nurunurusiteiru** „A folyóban megcsúszott a lába egy síkos kövön.” [Kavanonurunurusiteiru iside asi-o szuberaszeta.] ♦ **nururitosita**

**síkosan** ♦ **curucuru** „Síkosra csináltuk jégpálya jegét.” [Szukéto dzsóno kóri-o curucurunisita.]

**síkosító** ♦ **szuberizai**

**Sikotan-sziget** ♦ **sikotantó**

**síkra száll** ♦ **sucsószuru** (bizonygat) „Síkra szállt a nők jogai mellett.” [Dzsoszeino kenri-o sucsósiteita.] ♦ **bengosuru** „Én mindig síkra szálltam az eszme mellett.” [Vatasi-va zutto-szono sziszó-o bengositeita.] ♦ **mamoru** (megvéd) „Én mindig síkra szálltam a magyarok érdekei mellett.” [Vatasi-va zuttohangarino rigai-o mamotteita.]

**síkság** ♦ **gen-ja** ♦ **no** „hegyekben és síkságon is” [Nonimo jamanimo] ♦ **heigen** ♦ **heija** „Sok az országban a síkság.” [Kono kunini-va heijaga ói.] ◇ **alluviális síkság csúszeki-heija** ◇ **Kantó-síkság kantóheija** ◇ **mély-**

**tengeri síkság sinkaiheigen** ◇ **parti síkság kaiganheija**

**síkságon álló erdő** ♦ **heicsirin**

**síkszimmetria** ♦ **mentaisó**

**síkszög** ♦ **heimenkaku**

**síktükör** ♦ **heimenkjó**

**síkverseny** ♦ **heicsikjósó** (lovás)

**sík vidék** ♦ **hiracsi** ♦ **heicsi** „sík vidéken kanyargó folyó” [Heicsini nagareru kava]

**síla** ♦ **ingoto** (buddhista morál) ♦ **kai** (buddhista morál)

**silány** ♦ **kudaranai** „Csupa silány dolgokat vesz.” [Kudaranai kotobakarini okane-o cukau.] ♦ **szoakuna** „silány áru” [Szoakuna sina] ♦ **szomacuna** „silány termék” [Szomacuna sina] ♦ **csacsina** „silány kocsi” [Csacsina kuruma] ♦ **teikjúna** „silány film” [Teikjúna eiga] ♦ **teicsóna** „silány pályázati alkotás” [Teicsóna óboszakuhi] ♦ **jaszuppoi** „silány áru” [Jaszuppoi sóhin] ♦ **recuakuna** „Ez a termék meglehetősen silány minőségű.” [Kono szeihin-va recuakuna hinsicudeszu.]

**silány cikkek ontása** ♦ **szoszeiranzó**

**silány kivitel** ♦ **szoszei**

**silány minőségű termék** ♦ **szoszeihin**

**silány portéka** ♦ **szohin**

**silány tea** ♦ **szocsa**

**siléc** ♦ **szuki** „Felcsatoltam a silécet.” [Szuki-o haita.] ♦ **szukinoita** ♦ **szukibódo**

**sílesiklás** ♦ **kakkó**

**sílesiklóverseny** ♦ **kakkókjógi**

**sílift** ♦ **szukirifuto**

**siller** ♦ **roze**

**siló** ♦ **kakunóko** (rakétasiló) ♦ **szairo** ♦ **csozóko** (takarmánysiló) ◇ **rakétasiló miszairu-szairo** ◇ **rakétasiló miszairunokakunóko**

**Silvanus** ♦ **bokusin** (római mitológiában)

**SIM** ♦ **simukádo** (SIM-kártya)

**sima** ♦ **omoteme** (szem) „sima és fordított” [Omotemeto urame] ♦ **keionnai** (vonalazatlan) „sima lap” [Keionnai kami] ♦ **szaraszarazuru** „A selyemszövet sima.” [Kinuno kidzsi-va szaraszarositeiru.] ♦ **szubeszube-**



**sín** ♦ **szenro** (vasúti pálya) ♦ **szoegi** (törött csonthoz) „Sínbe rakták a kezem.” [Oreta udeni szoegi-o ateta.] ♦ **fukuboku** (törött csonthoz) „Sínbe rakták a törött kart.” [Koszszecusita udeni fukuboku-o ateta.] ♦ **réru** „Sínt fektet.” [Réru-o siku.] ◇ **sínbe rak szoegiszuru** „Sínbe rakta a törött csontot.” [Koszszecusite szoegi-o sita.] ◇ **sínrendszeres világítás dakuto-raito**

**sínadrág** ♦ **szukízubon**

**Sinagava kerület** ♦ **sinagavaku**

**Sínai-félsziget** ♦ **sinaihantó**

**Sínai-hegy** ♦ **sinaizan**

**Sinano** ♦ **sinano**

**sínbe rak** ♦ **szoegiszuru** „Sínbe rakta a törött csontot.” [Koszszecusite szoegi-o sita.]

**sincs** ♦ **taranu** „Ez a gyerek még tíz sincs.” [Kono kodomo-va dzsúnimo taranu.] ♦ **monai** „Motorom sincs, és autóm sincs.” [Baikumonaisi, kurumamonai.]

**Sindzsuku császári kert** ♦ **sindzsukugjoen**

**Sindzsuku kerület** ♦ **sindzsukuku**

**sínek közé** ♦ **szenronaini** „Egy kutya a sínek közé tévedt.” [Inuga szenronaini majoi kon-da.]

**sínek mentén** ♦ **szenrozoi** „A sínek mentén sétáltam.” [Szenrozoi-o aruiteita.]

**singcsont** ♦ **sakkocu** (ulna)

**singon-buddhizmus** ♦ **singonsú**

**Sinhala** ♦ **sinhara**

**sinkanszen** ♦ **sinkanszen** (szuperexpressz) ◇ **Dzsóecu sinkanszen dzsóecusinkanszen** ◇ **Hokkaidó sinkanszen hokkaidósinkanszen** ◇ **Hokuriku sinkanszen hokurikusinkanszen** ◇ **Kjúsú sinkanszen kjúsúsinkanszen** ◇ **mini-sinkanszen minisinkanszen** ◇ **Szanjó sinkanszen szan-jósinkanszen** ◇ **Tóhoku sinkanszen tóhokusinkanszen** ◇ **Tókaidó sinkanszen tókaidósinkanszen**

**sinocentrizmus** ♦ **csúkakiszó**

**sinológia** ♦ **kangaku** (konfucianizmussal foglalkozó) ♦ **csúgokugaku**

**sinológus** ♦ **kangakusa**

**sínpár** ♦ **rjóréru**

**sínrendszeres világítás** ♦ **dakuto-raito**

**Sinsicsó** ♦ **sinsicsó**

**Sinsú** ♦ **sinsú**

**sínszakadás** ♦ **rérunobundan**

**sínszeg** ♦ **inukugi**

**sintér** ♦ **inu-o hokakuszuruhito** „Volt ott egy kóbor kutya, ezért hívtam a sintért, hogy vigye el.” [Norainugaitanode hokendzsoni denvasitara inu-o hokakuszuru hitoga kita.] ♦ **hokenshi** (foglalkozás) ♦ **hokendzso** (mint hely) ♦ **jabuisa** (ügyetlen orvos)

**sintó** ♦ **sintó** (vallás) ◇ **államilag elismert sintó közösségek kjóhasintó** (Meidzsi-korban) ◇ **visszaállított sintó fukkosintó**

**sintó és buddhizmus keveredése** ♦ **sinbucukonkó**

**sintó esküvő** ♦ **sinsikikekkon** ♦ **sinzenkek-kon**

**sintó hívó** ♦ **sintósindzsa**

**sintó ima** ♦ **sukusi**

**sintó istenek valójában buddhák** ♦ **hondzsiszuidzsaku**

**sintó istenként megjelenő Buddha** ♦ **gon-gen**

**sintoizmus** ♦ **sintó**

**sintoizmus és buddhizmus** ♦ **sinbucu**

**sintoizmus és buddhizmus vegyítése** ♦ **sinbucukonkó** ♦ **sinbucusúgó**

**sintó pap** ♦ **kan-nusi** ♦ **sinkan**

**sintó szentély** ♦ **dzsindzsa** ♦ **mija**

**sintó szentélyépület** ♦ **saden**

**sintó szertartás** ♦ **sindzsi** ♦ **sinsiki** „Kevés sintó szertartás szerinti temetés van.” [Sinsikinijoru szógi-va amariarimaszen.]

**sintó ünnep** ♦ **szairei**

**sintörés** ♦ **rérunobundan**

**sínylődés** ♦ **singin**

**sínylődik** ♦ **kurusiiszeikacu-o siirareru** „Börtönben sínylődött.” [Kare-va kurusii keimusoszeikacu-o siirareteita.] ♦ **singinszuru** „Börtönben sínylődik.” [Gokuszóni singinszuru.]

**sýnyom** ♦ **supúru**



**sióktató** ♦ **szukiinszutorakutá** ♦ **szukínokócsi** ♦ **szukinosidósa**

**síp** ♦ **fue** ♦ **hoiszszuru** ◇ **golyós súp jobikobue** ◇ **gőz súp kiteki** „gőzmozdony gőzsípja” [Dzsókikikansano kiteki] ◇ **nádsíp asibue** ◇ **rendőrsíp keiteki**

**sípálya** ♦ **gerende** ♦ **szukídzsó** ◇ **jeges súpálya aiszu-bán**

**sípcson**t ♦ **keikocu** ♦ **szune** „Sípcson ton rúgtam.” [Karenoszune-o ketta.] ♦ **benkeino nakidokoro**

**sípedes**zka ♦ **kjőmeiban**

**síp, dob, nádi hegedű** ♦ **narimono**

**síp és dob** ♦ **kuszui**

**síp- és dobzene** ♦ **kuszui**

**sípítóz**ik ♦ **uvazuru** „Sípítózva kiáltozott.” [Uvazutta koede szakenda.]

**sípka** ♦ **bósi** (sapka)

**sípol** ♦ **keiteki-o naraszu** „A gőzmozdony sípol.” [Dzsókikikansa-va keiteki-o naraszu.] ♦ **pítónaru** „A teáskanna sípolt.” [Jakangapítónatta.] ♦ **bútoiu** „A tűzjelző sípol.” [Kaszaihócsikiga búto itta.]

**sípolás** ♦ **pi** ♦ **pítóiuoto** ♦ **bípuon** ♦ **meion**

**sípolás és dobolás** ♦ **kuszui**

**sípoly** ♦ **ró** ♦ **rókan** ◇ **gyomorsípoly író**

**sípszó** ♦ **pítóiuoto** „A sípszó után kérem, hagyjon üzenetet!” [Pítóiu otoni cuzukete onamaeto gojó ken-o ohanasikudaszai.] ♦ **fuenooto**

**sír** ♦ **ohaka** „Virágot tettem a sírra.” [Ohakani ohana-o szonaeta.] ♦ **naku** (ige) „Annyit sírtam, hogy megéheztem bele.” [Anmari naitanode onakaga szuita.] ♦ **haka** (főnév) „Sírt állítottam a halottnak.” [Nakunatta hitono ohaka-o tateta.] ♦ **hakaba** „bölcsőtől a sírig” [Jurikagokara hakabamade] ◇ **családi sír gaszszóbo** ◇ **éjszaka sír jonakisizuru** „Éjszaka sírt a baba.” [Akacsan-va jonakisita.] ◇ **elcsuklót hangon sír szuszurínaku** ◇ **elhagyatott sír muenbaka** ◇ **fél lábbal a sírban van sinihinszuru** „Az ember fél lábbal a sírban van.” [Kare-va sini hinsiteiru.] ◇ **hallgat, mint a sír isinojóniosidamaru** „Megérttem, hogy hallgatni fogok, mint a sír.” [Isinojóni osi damaruto jakuszokusita.] ◇ **ismeretlen katona sírja mumeiszensinohaka** ◇

**ismeretlen katona sírja mumeiheisinohaka** ◇ **örökös sírba helyezés eitaikujó** ◇ **örömben sír uresinakiszuru** „Örömben sírtam, amikor átmentem a vizsgán.” [Gókakusite uresi nakisita.] ◇ **szipogva sír szuszurínaku** ◇ **tőmegsír súdeanbocsi** ◇ **uralkodói sír rjóbo**

**síralmas** ♦ **nagekavasii** „A helyzet síralmas.” [Kono dzsókjó-va nagekavasii.] ♦ **naszakenai** „síralmas állapot” [Naszakenai dzsótai] ♦ **midzsimena** „A kormány politikája síralmas eredményt hozott.” [Szeifuno hósin-va midzsimena kekkani ovatta.] ♦ **móshivaketeidono** „Síralmas fizetést kapok.” [Mósi vaketeidono kjúrjó-o morau.]

**síralmas helyzet** ♦ **zama** „Síralmas, hogy ennyire kikapott a csapat!” [Konocsímuga ómakeszurunante nantoiuzamada!] ♦ **teitaraku**

**síralom** ♦ **nageki** „adóterhekben fuldokló nép síralma” [Zózeiniaegu kokuminno nageki]

**síralomház** ♦ **sikeisúnokócsiso** (halálra ítélteknek)

**sírály** ♦ **kamome** ◇ **bering-tengeri sírály vasikamome** (Larus glaucescens) ◇ **dankasírály jurikamome** (Larus ridibundus) ◇ **feketefarkú sírály umineko** (Larus crassirostris) ◇ **jeges sírály sírokamome** (Larus hyperboreus)

**sírálykapinty** ♦ **dzsúsimacu**

**sírályszárny** ♦ **garujoku** „sírályszárnyú repülőgép” [Garu jokuno hikóki] ◇ **fordított sírályszárny gjakugarujoku** „fordított sírályszárnyú repülőgép” [Gjakugaru jokuno hikóki]

**sírályszárny-ajtó** ♦ **garu-vingu-doa**

**sírályszárnyas ajtó** ♦ **garu-vingu-doa**

**sírá**m ♦ **aigan** ♦ **aiszo** ♦ **uramibusi** ♦ **kuróbanasi** „Meghallgattam a barátom sírálmait.” [Tomodacsino kuróbanasini mimi-o katamuketa.] ♦ **nakigoto** (panasz) „Meghallgattam a barátom sírálmait.” [Tomodacsino naki goto-o kiita.]

**sírá**nkozás ♦ **szantan** ♦ **nageki**

**sírá**nkozik ♦ **aiszoszuru** ♦ **kakikudoku** (panaszkodik) ♦ **kujamu** „Ne síránkozz, nem lehet mindig nyerni.” [Kujamanaide, icumo kacuto-

ha kagiranaijo.] ♦ **nageku** „Síránkozik, hogy rosszul él.” [Mazusii szeikacu-o nageita.]

**síránkozó** ♦ **avareppoi** „koldus síránkozó hangja” [Kodzsikino avareppoi koe] ♦ **mirengamasii** „előző barátjánőről beszélő, síránkozó férfi” [Motokanono hanasi-o szuru mirengamasii otoko]

**sírás** ♦ **naki** „Sírva-ríva hagytam ott szülőföldemet.” [Nakino namidade furuszato-o banareta.] ♦ **nakigoe** „Kisbaba sírása hallatszott.” [Akacsan-no naki goega kikoeta.] ◇ **gyereksírás** **kodomononakigoe** ◇ **gyermeksírás** **kodomononakigoe**

**sírás átragadása** ♦ **morainaki**

**sírás és nevetés** ♦ **nakivarai** „A férjemmel hol sírtunk, hol nevtünk.” [Ottoto issoni naki varaino dzsinszei-o okutta.]

**sírásó** ♦ **hakahori**

**sírásra áll a szája** ♦ **nakibeszo-o kaku** „A gyerekek sírásra állt a szája, amikor megtudta, hogy már nem találkozhatnak többé.” [Nidoto kaienaito siruto kodomo-va nakibeszo-o kaita.]

♦ **beszo-o kaku**

**sírás-rívás** ♦ **nagekikanasimukoto** „Nagy volt a sírás-rívás, amikor elszakították a családtagokat egymástól.” [Kazokuga hanarebanareninate nageki kanasinda.]

**sírással** ♦ **nakinoittede** (egyedüli módszerével) „Sírással meggyőzte az anyját.” [Nakino ittede haha-o kudoki otosita.]

**sírással megduzzaszt** ♦ **nakiharaszu** „A sírástól megduzzadt a szemem.” [Naki harasite mega hareta.]

**sírással rávesz** ♦ **nakiotoszu** „Sírással rávette az anyját, hogy vegyen neki biciklit.” [Hahaoja-o naki otosite dzsitsensa-o kattemoratta.]

**sírat** ♦ **itamu** „Síratja a barátját.” [Tomodacsi-no si-o itanda.] ♦ **nakikanasimu** „Síratja a halálát.” [Karenno si-o naki kanasinda.] ♦ **nagekikanasimu** „Síratja elhunyt gyermekét.” [Kodomono si-o nageki kanasinda.]

**síratóének** ♦ **aika** ♦ **hika**

**Síratófal** ♦ **nagekinokabe** „A Síratófal a zsidók szent helyeként ismert.” [Nagekino kabeva judaja kjóno szeicsitosite sirareiteiru.]

**sírban** ♦ **kuszabanokagede** „Apád forogna sírjában, ha ezt tudná.” [Kore-o sittara otószan-va kuszabano kagede nakudesó.]

**sírbolt** ♦ **nókocudzso** (kripta) ♦ **nókocudó** (kripta)

**sírdogál** ♦ **kieirubakarininaku** „A lány halálát sírdogálva fogadta.” [Kanodzso-va muszumeno sini csokumensite kie irubakarini naita.] ♦ **szamezametónaku** ♦ **sikusikunaku** „A gyerekek csak csendesen sírdogáltak.” [Kodomo-va sikusiku naiteita.] ♦ **namidanikureru**

**sírdomb** ♦ **kofun** ♦ **domandzsú** ♦ **funkjúbo** ♦ **funbo**

**sír előtt** ♦ **bozen** „Az anyja sírja előtt zokog.” [Hahaojano bozenni kokuszu.]

**síremlék** ♦ **ireihi**

**sírfelirat** ♦ **hibun** ♦ **bosi** ♦ **bohimei**

**sírfelirat-készítő feltüntetett neve** ♦ **bosimeji**

**sírgödör** ♦ **hakaana** ♦ **bokecu**

**sírhalom** ♦ **cuka** ♦ **funbo** ◇ **kerek sírhalom** **domandzsú**

**sírhatnék** ♦ **nakitaikibun** „Sírhatnékja támadt.” [Nakitai kibunga oszottekita.]

**sírhely** ♦ **bancsi** (parcella) ♦ **bocsi** (sír)

**sírhely megszüntetése** ♦ **hakadzsimai**

**síri csend** ♦ **sindajónaszeidzsaku**

**síri csendben** ♦ **sinto**

**síri csend van** ♦ **sintoszuru** „Estére kelvén ezen a környéken síri csend van.” [Joruninarutokono hen-va sintositeiru.] ♦ **sintoszuru** „Este itt síri csend van.” [Joruninarutokono hen-va sintositeiru.]

**sírig tartó házasság** ♦ **tomosiraga**

**sírkert** ♦ **bocsi** (temető)

**sírkő** ♦ **szekitó** ♦ **szekihi** ♦ **hakaisi** „Sírkövet állíttat szülei sírjára.” [Ojano hakani hakaisi-o tateru.] ♦ **hi** ♦ **boszeki** ♦ **bohi**

**sírlátogatás** ♦ **ohakamairi** ♦ **hakamairi** ♦ **boszan**

**sírmelléklet** ♦ **fukuszóhin** (halottal együtt eltemetett holmi)

**sírni kezd** ♦ **nakidaszu** (elsírja magát) „A világra jött csecsemő sírni kezdett.” [Szeigomamonaku akacsanga naki dasita.]

**síróduett** ♦ **nakigoenonidzsúsó**

**sírógörccs** ♦ **oecu**

**síró hang** ♦ **nakigoe** „Síró hangon beszélt.” [Naki goede hanasita.] ♦ **namidagoe**

**síró hangon** ♦ **namidagoede**

**sírokkó** ♦ **neppú**

**síroku formátum** ♦ **sírokuban** (127x188mm)

**sírós** ♦ **urumu** „Hangja a szomorúságtól síróssá vált.” [Kanasikunatte koega urundekita.] ♦ **nakimusi** (bőgőmasina)

**sírrelablás** ♦ **tókucu**

**sírrelabló** ♦ **tókucusa**

**sír-ri** ♦ **en-entonaku** „Sírt-rítt bánatában.” [Kanodzso-va kanasikuteen-ento naiteita.]

**sírt látogat** ♦ **hakamairiszuru** „Minden hónapban látogatja a sírokat.” [Maicukihakamairiszuru.] ♦ **boszanszuru**

**sírúha** ♦ **szuki-vea** ♦ **szukífuku**

**sírva** ♦ **piipii**

**sírva alszik el** ♦ **nakineiriszuru**

**sírva borul a földre** ♦ **nakifuszu** „Sírva borult a tatamira.” [Kanodzso-va tatamini naki fusita.]

**sírva fakad** ♦ **nakidaszu** „A gyerek sírva fakadt.” [Kodomo-va naki dasita.] ♦ **ruiszen-gajurumu** ◊ **könnyen sírva fakad namidamoroi** ◊ **könnyen sírva fakad ruiszengajovai**

**sírva nevet** ♦ **nakivaraiszuru** „A talpig sáros gyerekét látván, az anya sírva nevetett.” [Doromamireno kodomono szugata-o mite hahaojaga naki varaisita.]

**sírva nevetés** ♦ **nakivarai**

**sírva összeroskad** ♦ **nakikuzeruru**

**sisak** ♦ **kabuto** (páncélsisak) ♦ **herumetto** „Sisakot vesz fel.” [Herumetto-o kaburu.] ◊ **acélsisak szucsíru-herumetto** ◊ **rohamsisak szucsíru-herumetto**

**sisakos gyöngytyúk** ♦ **horohorocsó** (Numida meleagris)

**sisakos sáska** ♦ **komecukibatta** (Acrida cinerea)

**sisakpánt** ♦ **kabutonoo**

**sisakrostély** ♦ **menboo** ♦ **menpoo**

**sisakvirág** ♦ **torikabuto** (Aconitum japonicum)

**sisapka** ♦ **szukibó**

**siskabab** ♦ **fudzsimame** (Lablab purpureus)

**sistereg** ♦ **zaazaaiu** „Sistereg a rádió.” [Radzsiogazaazaa iu.] ♦ **dzsúdzsúiu** „Sisteregve süil a marhaszelet.” [Szutéki-gadzszúdzsú itteiru.] ◊ **sistergés hiszu-noizu** „kazettás szalag sistergése” [Kaszettotépunohiszu-noizu]

**sistergés** ♦ **zaazaa** ♦ **zacuon** „rádió sistergése” [Radzsiono zacuon] ♦ **dzsuvá** ♦ **hiszu** ♦ **hiszu-noizu** „kazettás szalag sistergése” [Kaszettotépunohiszu-noizu]

**siszállás** ♦ **szuki-rodzsdzsi**

**siszemüveg** ♦ **szuki-góguru**

**sítábor** ♦ **szukikjanpu**

**siterep** ♦ **gerende** (sípálya)

**sítés** ♦ **ka** (-sítés)

**Sitoku-kor** ♦ **sitoku** (1384.2.27-1387.8.23)

**sitt** ♦ **gareki** (törmelék) ♦ **butabako** „A rablót sittre vágják.” [Dorobó-va butabakonibucsi komareta.] ♦ **muso** „sittől szabadult ember” [Musoagarino hito] ◊ **sitten van kuszai mesi-o kuu** „Tíz évig volt sitten.” [Aicu-va kuszai mesi-o dzsúnenkutteita.]

**sitten van** ♦ **kuszai mesi-o kuu** „Tíz évig volt sitten.” [Aicu-va kuszai mesi-o dzsúnenkutteita.] ♦ **kuraikomu** „Betörésért egy évig sitten volt.” [Gótóde icsinenkankurai konda.]

**sítúra** ♦ **szuki-cuá** ♦ **szukírjokó**

**siugrás** ♦ **szukidzsanpu**

**siugrósánc** ♦ **dzsanpudai**

**Siva** ♦ **siva**

**sivalkodik** ♦ **himei-o ageru** (sikít) „Az utasok sivalkodtak.” [Dzsókjaku-va himei-o ageteita.]

**sívár** ♦ **kórjótosita** „Ez a puszta sívár.” [Kono heigen-va kórjótositeiru.] ♦ **szakubakutosita** „sívár táj” [Szakubakutosita fúkei] ♦

**szappúkeina** „sivár táj” [Szappúkeina kesiki] ♦ **szamuzamutosita** „Sivár szoba.” [Szamuzamutosita heja.] ♦ **haiirono** „sivár élet” [Haiirono dzsinszei]

**sivárság** ♦ **kórjó**

**sivatag** ♦ **szabaku** „kietlen sivatag” [Bóbakutaru szabaku] ◇ **Góbi-sivatag gobiszabaku**

**sivatagi róka** ♦ **fenekgugicune** (Vulpes zerda)

**sivatagi varacskosdisznó** ♦ **iboinosisi** (Phacochoerus aethiopicus)

**sivatagos** ♦ **szabakunójóna** „fű és fa nélküli, sivatagos földterület” [Kimo kuszamonai szabakunójóna tocsi]

**sivatagosodás** ♦ **szabakuka**

**sivatagosodik** ♦ **szabakukaszuru** „Az ország déli része sivatagosodik.” [Kono kunino nanbuva szabakukasiteiru.]

**sivít** ♦ **unaru** „A malac sivított.” [Kobuta-va unatteita.] ♦ **kandakaikoedeszakebu** (éles hangon kiabál) „A nő sivított.” [Kanodzso-va kan dakai koede szakendeita.] ♦ **himei-o age-ru** (sikolt)

**Sizuoka** ♦ **sizuokasi** (város)

**Sizuoka megye** ♦ **sizuokaken**

**skála** ♦ **onkai** (zenei) ♦ **szukéru** ♦ **memori** (műszeren) „Leolvasta a skálát.” [Memori-o jonda.] ◇ **áruskála sinazoroe** (áruválaszték) ◇ **diatonikus skála zen-onkai** ◇ **Fahrenheit-skála kasizukéru** „Celsius-skála és Fahrenheit-skála” [Szessizukéru to kasizukéru] ◇ **hangskála onkónoszteto** ◇ **kromatikus skála han-onkai** ◇ **logaritmus skála taiszúszukéru** „lineáris skála és logaritmus skála” [Szenkeiszukéru to taiszúszukéru] ◇ **Richter-skála rihitá-szukéru** ◇ **Richter-skála szerinti érték magunicsúdo** (mangnitúdó) „A földrengés a Richter-skála szerint 6,2-es erősségű volt.” [Kono dzsisin-va magunicsúdo rokuten-nidatta.] ◇ **színskála sikiiki**

**skálagazdaságosság** ♦ **kibokezaiszei** (méretgazdaságosság)

**skálahatás** ♦ **kibokóka**

**skáláhozadék** ♦ **kibonikanszurusúkaku**

**skalár** ♦ **szukará**

**skalárhullám** ♦ **szukaráha**

**skaláris szorzat** ♦ **szukarászeki** ♦ **naisze-ki**

**skalármező** ♦ **szukarába**

**skalártér** ♦ **szukarába**

**scalp** ♦ **tóhi** (fejbőr)

**Skanda** ♦ **idaten**

**skandalás** ♦ **supurehikóru**

**skandináv** ♦ **hokuódzsin** (ember)

**Skandináv-félsziget** ♦ **szukandzsinabiahantó**

**Skandinávia** ♦ **szukandzsinabia** ♦ **hokuó** (Észak-Európa)

**skandináviai** ♦ **szukandzsinabiano** ♦ **hokuóno**

**skandináv mitológia** ♦ **hokuósinva**

**skandináv országok** ♦ **hokuósokoku**

**skanzen** ♦ **jagaihakubucukan**

**s-kanyar** ♦ **eszudzsi**

**skarlát** ♦ **sókónecu** (láz)

**skarlátpiros japánamarillisz** ♦ **mandzsus-age** (Lycoris radiata)

**skarlátvörös** ♦ **ake** ♦ **su** ♦ **suiro** ♦ **sukóso-ku** ♦ **bámirion** ♦ **hi** ♦ **hiiro**

**Skarlátvörös Madár** ♦ **sudzszaku** ♦ **szuzaku**

**skarlátvörösre festett** ♦ **sunurino**

**skatulya** ♦ **macscsibako** „Már csak három gyufa volt a skatulyában.” [Macscsi bakoni-va mó szanhonnomacscsisikaarimaszen.] ◇ **gyufás skatulya macscsibako**

**skicc** ♦ **saszei** ♦ **rjakuga**

**skizofrénia** ♦ **szeisinbunrecusó** ♦ **szóhacuszzeicsihóó** ♦ **tógósiccsósó** ♦ **bunrecusó**

**Skócia** ♦ **szukottorando**

**skolasztika** ♦ **szukoratecugaku**

**skolasztikus** ♦ **szukoratecugakusa**

**skorbut** ♦ **kaikecubjó**

**skorpió** ♦ **szaszori**

**Skorpió** ♦ **szaszoriza** (csillagkép)

**skorpiófátyolkák** ♦ **csósimoku** (Mecoptera)

**skorpióhal** ♦ **okoze** ♦ **oniokoze** ♦ **kaszago**  
**skorpióhal-alakúak** ♦ **kaszagomoku** (hal-  
rend, Scorpaeniformes)  
**skót** ♦ **szukottorandodzsín** (ember) ♦ **szu-  
kottorandono**  
**skót duda** ♦ **bagupaipu**  
**skót gyapjúszövet** ♦ **cuído**  
**skót juhászkutya** ♦ **kori**  
**skótkocka** ♦ **tátan** ♦ **tátancsekku**  
**skótmintás** ♦ **tátancsekkuno**  
**skót szarvaságár** ♦ **szukotissu-diahaundo**  
  
**skótszoknya** ♦ **kiruto**  
**skót terrier** ♦ **szukocscsi-teria**  
**skrofula** ♦ **ruireki**  
**Skynet** ♦ **szukainetto**  
**Skytree** ♦ **szukaicuri**  
**slag** ♦ **hószu** „Locsold meg slaggal a veteménye-  
ket!” [Hószude sokubucuni mizu-o kakete!]  
**sláger** ♦ **atarikjoku** „Ez a CD tele van slágerek-  
kel.” [Kono sídí-va atari kjokude ippai.] ♦ **ka-  
jókjoku** ♦ **zokujó** ♦ **ninkiszongu** (slágerdal)  
♦ **hajariuta** ♦ **hajariszongu** ♦ **hajarinoon-  
gaku** ♦ **hittokjoku** ♦ **meikjoku** ♦ **rjúkóka** ♦  
**rjúkókjoku** ♦ **filmsláger sudaika**  
**slágerdal** ♦ **ninkiszongu** ♦ **hittoszongu**  
**slágerénekes** ♦ **rjúkókasu**  
**sláger lesz** ♦ **hittoszuru** „Ebből a dalból slá-  
ger lett.” [Kono kjoku-va hittosita.]  
**slágerparádé** ♦ **hittoparédo**  
**slágertermék** ♦ **ninkisóhin** ♦ **hittosóhin**  
(áru) ♦ **hittoszeihin**  
**slampos** ♦ **kuzuretakandzsino** (ruha) ♦ **si-  
dokenai** „slampos kinézet” [Sidokenai szuga-  
ta] ♦ **zuborana** ♦ **darasinai** „slampos öltö-  
zék” [Darasinaí fukuszó] ♦ **jabona** (ízlés-  
telen) „slampos öltözék” [Jabona fukuszó]  
**slattyog** ♦ **petapetaaruku** „A gyerek az apja  
cipőjében slattyogott.” [Kodomo-va otószan-no  
kucude petapetaaruita.]  
**slejmet** ♦ **tan** „Felköhögte a slejmet a torkáról.”  
[Szekiki-o sitara nodokara tangadeta.] ♦ **fel-  
kaparja a slejmet tan-o kiru** „Ez a gyógyszer

felkaparja a slejmet a torokról.” [Kono kuszuri-  
va nodono tan-o kiru.] ♦ **felköhögi a slej-  
met tan-o haku** ♦ **kiköpi a slejmet tan-  
o haku**

**slendrián** ♦ **iikagen-na** „slendrián ember” [Ii  
kagenna hito]

**slepp** ♦ **icsimi** „Csatlakozott Hitler sleppjéhez.”  
[Hitoráno icsimini kuvavatta.] ♦ **torimaki** ♦  
**torimakirencsú**

**slicc** ♦ **kirekomi** (szoknyán) ♦ **dzsippá** (zip-  
zár) ♦ **szuritto** „sliccelt szoknya” [Szuritto-  
nao haittaszukáto] ♦ **csakku** „Nyitva van a slic-  
ced!” [Csakkuga aiteirujó!] ♦ **faszuná** „Nyit-  
va van a slicced!” [Faszunága aitemaszujó.]

**slukk** ♦ **ippuku** ♦ **egy slukkra ikkini** „Egy  
slukkra megitta a sört.” [Bíru-o ikkini nomi ho-  
sita.]

**slusszkulcs** ♦ **endzsín-kí**

**smaragd** ♦ **emerarudo**

**smaragdzöld** ♦ **emerarudogurin**

**smaszter** ♦ **kansu** (börtönőr) ♦ **keimukan**  
(börtönőr)

**smici sapka** ♦ **toriuocsibó**

**smink** ♦ **okesó** ♦ **kesó** ♦ **fehér smink siron-  
urinokesó** ♦ **keves smink uszugesó** ♦ **meg-  
igazítja a sminkjét kao-o naoszu** „Várjatok  
egy kicsi, megigazítom a sminkemet.” [Csotto  
kao-o naositekurune!] ♦ **vastag smink acu-  
gesó**

**sminkel** ♦ **kumadoru** (szemet) ♦ **mékjappu-  
szuru**

**sminkelés** ♦ **ocukuri** ♦ **kesó** ♦ **cukuri** ♦ **mék-  
jappu**

**sminklemosó** ♦ **kesóotosi**

**smink nélkül** ♦ **szuppinde** „Az a nő smink nél-  
kül is szép.” [Ano dzsoszei-va szuppindemo  
kireida.]

**smink nélküli arc** ♦ **szugao**

**smink nélkülség** ♦ **kidzsi**

**smirgli** ♦ **kamijasuri** „Hiába dörzsölte, smirg-  
livel sem jött le.” [Kamijaszurideikurakoszu-  
temo ocsinakatta.] ♦ **szandopépa** „durva  
smirgli” [Araiszandopépa.] ♦ **pépa**

**smirglizik** ♦ **szandopépa-o kakeru** „Smirgliz-  
tem a deszkát.” [Itanisandopépa-o kaketa.]

SMS ♦ **síméru**

**smucig** ♦ **kecsina** „Nem légy olyan smucig, adj kölesön!” [Kecsinakoto-o ivanaide, okane-o kaside!] ♦ **kecsinbóna** ♦ **sikeru** „Csak ennyit adsz? Milyen smucig vagy!” [Kureruno-va szoredake?Siketerunaa!]

**snap borsó** ♦ **szunappuendó**

**snassz** ♦ **kecsina** (szűkmarkú) ♦ **darasina** (elhanyagolt) „snassz kinézet” [Darasina kak-kó] ♦ **binbókuszai** (szegényes)

**snidling** ♦ **aszacuki** (metélőhagyma) ♦ **ezone-gi** (metélőhagyma)

**só** ♦ **enbun** (sótartalmú étel) „Kevesebb sót eszem.” [Enbun-o hikaeteiru.] ♦ **sio** „Ha túl sok sót eszünk, magas lesz a vérnyomásunk.” [Sio-o ókutoriszugiruto kókecuacuninarimaszu.] ♦ **só** (1,8039 liter) ♦ **só** (fúvós hangszer) ♦ **naminohana** ◊ **asztali só sokutakuen** ◊ **asztali só sokuen** ◊ **be van szóva avateru** „Úgy szaladgál, mint aki be van szóva.” [Avate-te hasiri mavatteiru.] ◊ **centisó saku** (1,8039 centiliter) ◊ **decisó gó** (1,8039 deciliter) ◊ **dekasó to** (18,039 liter) ◊ **egy só issó** (1,8liter) ◊ **étkezési só sokutakuen** ◊ **étkezési só sokuen** ◊ **hektosó koku** (180,39 liter) ◊ **tápsó eijóenrui**

**Sóan-kor** ♦ **sóan** (1299.4.25-1302.11.21)

**sóbálvány** ♦ **sionohasira**

**sóbálvánnyá dermeszt** ♦ **dzsubakuszuru**

**sóbálvánnyá merevedik** ♦ **bódacsininaru** „Sóbálvánnyá merevedett ijedtségében.” [Odo-roite zensin-o katakusite bódacsininatta.]

**sóbálványos fogójáték** ♦ **kóroni**

**sóban eltesz** ♦ **sionicukeru** „Sóban eltettem a heringet.” [Nisin-o osioni cuketa.]

**sóban érlelt hal** ♦ **siokara**

**sóban pácolt hús** ♦ **hisio**

**sóban sült** ♦ **siojaki**

**sóban sült étel** ♦ **siojaki**

**sóban tartósít** ♦ **siozukeniszuru** „Sóban tartósítottam a szalonnát.” [Békon-o siozukenisita.]

**sóban tartósított étel** ♦ **siozuke**

**sóbánya** ♦ **sionoszaikucudzso** ♦ **sionoszai-kucudzso** ♦ **szeiendzso**

**sóbarlang** ♦ **gan-en-nodókucu**

**sóbepárló telep** ♦ **enden** ♦ **siohama**

**sóbunda** ♦ **kesódzso**

**sóbundában sült** ♦ **siojaki**

**sóbundában sült étel** ♦ **siojaki**

**Sócsó-kor** ♦ **sócsó** (1428.4.27-1429.9.5)

**sócsú** ♦ **sócsú** (japán vodka)

**Sócsú-kor** ♦ **sócsú** (1324.12.9-1326.4.26)

**sóder** ♦ **szazareisi** ♦ **szareki** ♦ **dzsari** ♦ **baraszu** ♦ **baraszuto**

**sóderbánya** ♦ **dzsariszaisudzso**

**sodó** ♦ **kaszutadó**

**sodor** ♦ **cumugu** „Sodorta a fonalat.” [Ito-o cumuida.] ♦ **nau** „Kötelet sodor.” [Nava-o nau.] ♦ **nagaszu** (elsodor) „Egy ágat sodort a folyó.” [Eda-va kavani nagaszareitea.] ♦ **ma-ku** „Sodort magának egy cigarettát.” [Dzsibun-jónitabako-o maita.] ♦ **jori-o kakeru** „Kötelet sodor.” [Jori-o kakete nava-o nau.] ♦ **joru** „Kötelet sodort a madzagokból.” [Himo-o jotte nava-o cukutta.] ◊ **elsodor szarau** „A csónakot elsodorták a hullámok.” [Bóto-va naminiszaravareta.] ◊ **veszélybe sodor kikinio-tosiireru** „A túlzott hitelezés veszélybe sodorta a világgazdaságot.” [Kadzsókasucike-va szekaikeizai-o kikini otosiireta.] ◊ **veszélybe sodor kiken-niszaraszu** „Veszélybe sodorta az utasok életét.” [Dzsójkakuno inoci-o kiken-ni szarasita.]

**sodorvíz** ♦ **kószeki**

**sodrás** ♦ **szuiszei** „Ennek a folyónak erős a sodrása.” [Kono kava-va szuiszeiga cujoi.] ♦ **nagare** (folyás) „A folyó sodrása akadályozta a mentési munkálatokat.” [Kjúszaizagjó-va kavano nagareni bógaiszareta.] ♦ **jori** (fonal sodrása) „két szálból sodort kötél” [Nihonjorino nava] ◊ **erős sodrás gekirjú** „A csónakot dobálta a folyó erős sodrása.” [Bóto-va kavano gekirjúnimomareitea.]

**sodródás** ♦ **kazemakasze** ♦ **hjóhaku** ♦ **hjórzjú** ◊ **események sodródása ikigakari** „Furcsa irányba sodródtak az események.” [Mjóna ikigakarininattesimatta.] ◊ **genetikai sodródás identekifudó** (Sewall Wright-hatás)

**sodródik** ♦ **nagareru** „A folyóban egy nagy őszibarack sodródott.” [Kavano dzsórjúkara ókina momoga nagaretekimasita.] ♦ **hasiru** „Bűnbe sodródik.” [Akudzsini hasiru.] ♦ **hjóhakuszuru** ♦ **hjórzúszuru** „A folyón sodródott egy farönk.” [Kavade marutaga hjórzúsiteita.]  
 ◇ **odasodródik nagarecuku** „Odasodródott a folyópartra egy faág.” [Kavagisini edaga nagare cuita.] ◇ **sodródó daszeitekina** „Sodródva él.” [Daszeitekina szeikacu-o szuru.]

**sodródik az árral** ♦ **narijukinimakaszuru** „Engedi, hogy az élete sodródjon az árral.” [Narijukini makaszeta iki kata-o szuru.]

**sodródó** ♦ **daszeitekina** „Sodródva él.” [Daszeitekina szeikacu-o szuru.] ♦ **fuvattosita** „sodródó ember” [Fuvattosita hito]

**sodródó életmód** ♦ **ukigumonoszzeikacu**

**sodródó felhő** ♦ **ukigumo**

**sodródó palack** ♦ **hjórzjúbin**

**sodrófa** ♦ **nobebó** (nyújtófa) ♦ **menbó**

**sodrony** ♦ **kéburu** ♦ **tecurópu**

**sodrott kábel** ♦ **cuiszutokéburu**

**sodrott vezeték** ♦ **cuiszutopeakéburu** ♦ **joriszén** ♦ **joriszensikikaiszen**

**sógyenérték** ♦ **sokuenszótórjó**

**sofőr** ♦ **untensu** ◇ **buszsofőr baszuuntensu**  
 ◇ **igazgató személyes sofőrje sacsócuki-untensu** ◇ **közveszélyes sofőr kamikaze-untensu** ◇ **taxisofőr takusinóntensu** ◇ **terherautó sofőr torakkunóntensu**

**sofőrös bérelt kocsi** ♦ **haijá**

**softball** ♦ **szofuto** ♦ **szofuto-bóru**

**sógajaki** ♦ **sógajaki** (gyömbérrrel sült hús) „Már régen ettem sült disznóhús sógajakit.” [Butano sógajaki-o sibiraku tabeteinai.]

**Sógen-kor** ♦ **sógen** (1259.3.26-1260.4.13)

**sógi** ♦ **sógi** (japán sakk)

**sógi bábut játékba hoz** ♦ **haru**

**sógifigura** ♦ **sóginokoma**

**sógijátékos** ♦ **kisi** ◇ **hivatásos sógijátékos purokisi**

**sógijátékos nő** ♦ **dzsorzjúkisi**

**sógimérfőzés** ♦ **kiszen**

**sógimester** ♦ **kiszeti** ♦ **sógimeidzsín**

**sógipartit játszik** ♦ **sógi-o szaszu**

**sógitábla** ♦ **sógiban**

**Sógitai** ♦ **sógitai**

**sógi tudás** ♦ **kirjoku**

**sógizik** ♦ **sógitaikjokuszuru** ♦ **sógi-o szaszu**

**sógor** ♦ **gikjódei** ♦ **gikei** (néne férje) ♦ **gitei** (húg férje) ♦ **girinoani** ♦ **girinokjódei** ♦ **kodzszúto**

**sógornó** ♦ **anijome** (báty felesége) ♦ **imóto** ♦ **otótojome** (öcs felesége) ♦ **otojome** (öcs felesége) ♦ **gi si** (bátya felesége) ♦ **gimai** (öcs felesége) ♦ **girinoane** ♦ **kodzszúto** „Egy sógor-nő felér ezer ördöggel.” [Kodzszútohitari-va oniszen bikini mukau.] ♦ **kodzszútome**

**sógun** ♦ **sógun**

**sógunátus** ♦ **kógi** ♦ **bakufu**

**sógunátus elleni támadás** ♦ **tóbaku**

**sógunátus földbirtoka** ♦ **bakurjó**

**sógunátus kúriája** ♦ **hjódzszóso**

**sógunátus kúriájának tagjai** ♦ **hjódzszósú**

**sógunátus megdöntése** ♦ **tóbaku**

**sógunátus pártolása** ♦ **szabaku**

**sógunátust pártolók** ♦ **szabaku**

**sógunátus vége** ♦ **bakumacu**

**sógun háreme** ♦ **óoku**

**sógun hűbérese** ♦ **bakusin** ♦ **hatamoto**

**sóguni birtok** ♦ **tenrjó**

**sóguni tisztség** ♦ **sógunsoku**

**sóguni tisztséget öröklő család** ♦ **sógunke**

**sógun vazallusa** ♦ **bakusin**

**sógyártás** ♦ **szeien**

**soha** ♦ **icumademo** „Soha sincs vége ennek a munkának.” [Kono sigoto-va icumademo ovaranai.] ♦ **kessite** „Soha nem fogom elfelejteni, amit értem tett.” [Goon-va keh-site vaszuremaszen.] ◇ **most, vagy soha imasikanai** „Ha meg akarod tenni, akkor most, vagy soha.” [Jaritainonara imasikanai.]

**sóhaj** ♦ **tameiki** „A sóhajtól elszökik a boldogság.” [Tame iki-va siavasze-o nigasimaszu.]

**sóhajt** ♦ **sinkokjúsuzu** „Sóhajtson mélyeket!” [Sinkokjúsute!] ♦ **tameikigamoreru** ♦ **tameiki-o cuku** „Reményt vesztetten sóhajtott.” [Sórai-o zecubósitetame iki-o cuku.] ♦ **tanszei-o moraszu** ♦ **tanszokuszuru** „Sóhajtva folytatta.” [Tanszokusitekara hanasi-o cuzuketa.] ◇ **felsóhajt tameiki-o moraszu**

**sóhajtás** ♦ **tameiki** ♦ **tanszei** ♦ **tanszoku** „Sóhajtott egyet.” [Kare-va tanszoku-o morasita.] ♦ **toiki** „Sóhajtottam.” [Toiki-o morasita.]

**sóhajtozás** ♦ **szantan** ♦ **tanszoku**

**sóhajtozik** ♦ **ikizuku** ♦ **tanszokuszuru** „Sóhajtozva beszélt.” [Tanszokusinagara hanasita.]

**sóhajtozva csodál** ♦ **tandzsiru** ♦ **tanszei-o moraszu**

**soha nem látott** ♦ **kacutenaihodono** „soha nem látott katasztrófa” [Kacutenai hodono szai-gai] ♦ **kúzen-no** „A részvény ára soha nem látott csúcsra ért.” [Kabu-va kúzenno takaneni-natta.] ♦ **mizóno** „soha nem látott természeti katasztrófa” [Mizóno szai-gai]

**sohase** ♦ **don-natokinimo** „Sohase felejts el!” [Don-na tokinimo bokunokoto-o vaszurenaide.] ♦ **jume** (régies) ♦ **jumejume** (régies) „Ezt sohase szabad elfelejteni!” [Jumejume vaszurerubekarazu.]

**sohasem** ♦ **icsidomo** (egyszer sem) „Még sohasem gondoltam erre.” [Szorenicuite kangae-takotoga icsidomonakatta.] ♦ **issó** (életfogytig tagadómondatban) „Ez a munka sohasem ér véget.” [Kono sigoto-va issóvaranai] ♦ **icumadetattemo** (bármennyi idő telik is el) „Sohasem szabadulhat ki a börtönből.” [Kare-va icumade tattemo keimusokara derarenai.] ♦ **ka-gitte** (tagadó szerkezetben) „Ő sohasem csalna meg.” [Karenai kagitte uvakiszuruhazuganai.] ♦ **kessite** „Ő sohasem csapja be az embert.” [Kare-va keh-site hito-o uragiranaí.] ♦ **kotoganai** „Sohasem voltam még Amerikában.” [Amerikani ittakotoganai.] ♦ **taete** „Sohasem beszélt az érzelmeiről.” [Karega dzsibunno kandzsócuite katarukoto-va , taetenakatta.] ◇ **szinte sohasem mettani** „Szinte sohasem sír.” [Kare-va mettani nakanai.]

**sohasem biztos a győzelem** ♦ **sóbu-va mizumono**

**sohasem felejt** ♦ **kokoronikizamu** „Sohasem felejttem a nevét.” [Kareno namae-o kokoroni kizanda.]

**sohasem késő tanulni** ♦ **rokudzsunotenarai**

**soha sincs vége** ♦ **kiriganai** „A férjem kalandjainak soha sincs vége.” [Ottono uvaki-va kiriganai.]

**soha többé** ♦ **korigori** „Soha többé nem akarok munkahelyi szerelmet.” [Sanairen-ai-va mó kori gorida.] ♦ **nidoto** (még egyszer) „Soha többé nem fogok ilyen terméket venni!” [Nido-tokonojóna szeihin-o kavanai.] ♦ **nó-moa** „soha többé háborút” [Nó-moa-vó]

**soha vissza nem térő** ♦ **icsidokirino** „Soha vissza nem térő alkalom volt.” [Icsidokirino-csanszudatta.] ♦ **matatonai** „Ez egy soha vissza nem térő alkalom.” [Kore-va matato nai-csanszuda.]

**Sóhei-kor** ♦ **sóhei** (1346.12.8-1370.7.24)

**sóher** ♦ **idzsimai** ♦ **kecsina** „sóher ember” [Kecsina hito] ♦ **kecsinbóna**

**Sóhó-kor** ♦ **sóhó** (1644.12.16-1648.2.15)

**soin lakóház-építészeti stílus** ♦ **soinzukuri**

**sóipar** ♦ **szeiengjó**

**sóiszap** ♦ **nigari**

**Sóji-kor** ♦ **sódzsi** (1199.4.27-1201.2.13)

**sok** ♦ **amatano** ♦ **iku** „Sok éjszakán át figyeltem a Hold növekedését és csökkenését.” [Cukino micsi kake-o ikujomo kanszacusiteita.] ♦ **ikutanano** „Sok harcot megvívtam.” [Ikutano tatakai-o keikensita.] ♦ **ikurademo** „Sok hasonló név van.” [Nitajóna namae-va ikurademoaru.] ♦ **ói** „Ebben a városban sok a gyerek.” [Kono macsini-va kodomoga ói.] ♦ **óku** „Nem remélek sokat ettől a terméktől.” [Kono szeihinni-va óku-o nozomenai.] ♦ **ókuno** „Sok fajta biztosítás létezik.” [Hokenni-va ókuno suruigaaru.] ♦ **kazuói** „sok turista” [Kazuói kankójkaku] ♦ **szútano** ♦ **takuszan** „Meg sok almánk van, ne vegyé!” [Madatakuszanringogaarukara kavanaide!] ♦ **takuszan-no** „Sok képből csináltam egyet.” [Takuszan-no sasini-



o icsimainimatometa.] ♦ **taszú** „Sok áldozata volt a tűznek.” [Kaszaino sisósaga taszúdeteta.] ♦ **tata** „Ebben a számításban sok hiba van.” [Kono keiszanni-va macsigaiga tataarimaszu.] ♦ **furuhodono** „sok boldogság” [Furuhodono siavasze] ◇ **nem is mond sokat jaszukufumu** (olcsóra értékel) „Ez a drágakő van 1 millió jen, és akkor nem is mondtam sokat.” [Kono hószeiki-va jaszuku fundemo hjakumanenda.] ◇ **temérdek sok kazoekirenai** „Temérdek sok pénze van.” [Okane-o kazoe kirenaikurai motteiru.]

**sók** ♦ **enrui** ◇ **szerves sók júkienrui** ◇ **szervetlen sók mukienrui**

**soká** ♦ **madatói** „Soká lesz tavasz.” [Harumademada tói.]

**sokadalom** ♦ **ózeino hito** „Nagy sokadalom gyült össze.” [Ózeino hitoga acumattekita.]

**sokadik** ♦ **nandomo** „Sokadik figyelmeztetésre sem reagált.” [Nandocsúisitemo hannósinakatta.]

**sokadik alkalommal** ♦ **nandomo** „Sokadik alkalommal találkoztam vele.” [Kareto nandomo atta.]

**sokad maga** ♦ **karemfukumeteózei** (többed maga) „Sokad magamnak van ez a problémája.” [Vatasimo fukumete ózeiga onadzsi mondai-o kakaeteiru.]

**sokadmagával** ♦ **ózeino hito-o curete** „Sokadmagával jött.” [Ózeino hito-o curete kita.] ♦ **taninzúde** „Olyan játékot kerestünk, amit sokadmagunkkal tudunk játszani.” [Taninzúde aszoberugému-o szagasita.]

**sokáig** ♦ **oszokumade** „Sokáig fent maradtam.” [Oszokumade okiteita.] ♦ **higoro** „Sokáig nem jelentkeztem.” [Higoro gobuszatasiteimaszu.]

**sokáig alszik** ♦ **nebószuru** (későn kel fel) „Minden nap sokáig alszom.” [Nicsijóbi-va icumo nebósimaszu.]

**sokáig él** ♦ **nagaikiszuru** „Élj sokáig!” [Nagaikisitene!]

**sokáig eláll** ♦ **himocsiszuru** „A füstölt áru sokáig eláll.” [Kunszeihin-va himocsiszuru.] ♦ **mocsigajoi** „Ez a virág sokáig eláll.” [Kono hana-va mocsiga joi.]

**sokáig fenn marad** ♦ **joippariszuru**

**sokáig fenn maradó ember** ♦ **joippari**

**sokáig marad** ♦ **nagai-o szuru** „Ha vendégségbe megy, mindig sokáig marad.” [Aszobini ikutoicumono nagai-o sitesimaimaszu.]

**sokáig maradás** ♦ **nagai**

**sokáig megmarad** ♦ **icuku** „Nehezen maradnak meg sokáig vidéken az orvosok.” [Csihóni isi-va nakanaka icukanai.]

**sokáig sekély** ♦ **tóaszano**

**sokak ismerik** ♦ **súcsiszuru** „Sokan ismerik a recessziót az országban.” [Fukeiki-va kokuminni súcsiszareteiru.]

**Sóka-kor** ♦ **sóka** (1257.3.14-1259.3.26)

**sokall** ♦ **ószugiruto omou** „Sokallom a 10 éves büntetést.” [Dzsúnenno keibacu-va ószugiruto omou.] ♦ **takaszugiruto omou** (drágáll) „Ezért az árúért sokallom az 1000 jent.” [Kono sóhindato szenen-va takaszugiruto omou.]

**sok a munkája** ♦ **iszogasaii** „Sok a munkád?” [Iszogasaii?]

**sokan** ♦ **ókuno hito va** (az emberek nagy része) „Sokan nem hiszik el, amit a politikusok mondanak.” [Ókuno hitoha seidzsikano iu koto-o sindzsiteimaszen.] ♦ **ózei** „Sokan mentek a koncertre.” [Ózeino hitogakonszáttoni itta.] ♦ **óninzúde** „Sokan elmentünk a fesztiválra.” [Omacurini óninzúde itta.]

**sokan vannak** ♦ **hitogaói** „Nappal sokan vannak az utcán.” [Hiruma-va kono micsini-va hitoga ói.]

**sok anyag van benne** ♦ **rjókán-noaru** „Ebben a nyakékben sok anyag van.” [Rjókannoa-rupendantodane.]

**sokára** ♦ **nagaku** „Sokára gyógyult be a seb.” [Kizuga naorumade nagai dzsikangakakatta.]

**sokaság** ♦ **ózeino hito** ♦ **sú** ♦ **szenszabanbecu** ♦ **szenszamanbecu** ♦ **taigun** (nagy tömeg) ♦ **tajótai** (matematikai) ◇ **komplex sokaság fukuszotajótai** (matematikai) ◇ **rész sokaság bubuntajótai** (matematikai) ◇ **Riemann-sokaság rímantajótai**

**sok a sava** ♦ **kaszansó** (gyomorsavtúltengés) ♦ **kaszansódearu** (gyomorsavtúltengése van)

**sokasodik** ♦ **fueru** „Sokasodtak a gondok.”  
[Najamiga fueta.]

**sokat** ♦ **óini** „Sokat eszik.” [Óini taberu.]  
♦ **kanegane** „Sokat hallottam már önről.”  
[Ouvasza-va kanegane kiiteorimaszu.] ♦ **ma-  
meni** „Sokat tanul.” [Mameni benkjósiteiru.]

**sokat akar** ♦ **musigajoi** „Túl sokat akarsz!”  
[Anata-va musiga joszugiru.]

**sokat akar a szarka, de nem bírja a farka**  
♦ **unomane-o szurukaraszu**

**sokat beszél** ♦ **kucsigaói**

**sokat csinál** ♦ **ippaszuru** „Sokat játszottam.”  
[Ippaszuronda.] ♦ **kazu-o konaszu** „Sokat  
csinálva hozzászoktam.” [Kazu-o konasite na-  
reta.]

**sokat ellés** ♦ **taszan**

**sokat evés** ♦ **tabeszugi** „Ne egyél annyit!”  
[Anata-va tabeszugi!]

**sokat evő** ♦ **ógui** „Sokat eszek, mégis sovány  
maradok.” [Vatasi-va jaszeno óguida.]

**sokat foglalkozik** ♦ **kazu-o konaszu** „A  
nyelvtanulásnál sokat kell foglalkozni a nyelv-  
vel.” [Gogakutte kazu-o konaszanaite umaku-  
naranai.]

**sokat fogyasztó kocsi** ♦ **kónenpisa**

**sokat használ** ♦ **tajószuru** „Sok idegen szót  
használt az értekezésében.” [Ronbunni  
gairaigo-o tajósite.] ♦ **cukaikomu** (használa-  
tához) „A sokat használt serpenyőmben csinál-  
tam a rántottát.” [Cukai  
kondafuraipandemurecu-o cukutta.]

**sokat használt** ♦ **cukareru** „A rántott hús  
olaját dobjuk ki, mert már sokat használtuk!”  
[Tonkacuno abura-va cukareteirukaramó szu-  
temasó.]

**sokat iszik** ♦ **ózake-o nomu** „A sok ivás után  
randalírozni kezdett.” [Ózake-o nonde bórjok-  
utekininata.]

**sokat ivás** ♦ **ózake**

**sokat ivott** ♦ **nomiszugino** „Sokat ittál!”  
[Nomiszugidzsanaí!]

**sokat kér** ♦ **fukikakeru** „Sok kártérítést kértek  
tőlem.” [Hógaina baisókinga fukikakereta.]

**sokat kíván** ♦ **musigaii**

**sokat lehet hallani** ♦ **vadaininatteiru**

**sokatmondó** ♦ **igibukai** „sokatmondó történet”  
[Igibukai hanasi] ♦ **imiarigena** „sokatmon-  
dó pillantás” [Imiarigena manazasi] ♦ **imibu-  
kai** „Ez a film sokatmondó.” [Kono eiga-va imi-  
bukai.]

**sokat olvasó** ♦ **tadokuka** (ember) „Sokat ol-  
vasó ember.” [Kare-va tadokukadeszu.] ♦ **ta-  
dokuno** „sokat olvasó ember” [Tadokuno  
hito]

**sokat szülés** ♦ **taszan**

**sokat terem** ♦ **cukigajoi** „Idén sok meggy ter-  
mett.” [Kotosinoszavácserí-va cukigaii.]

**sokat tesz** ♦ **daikacujakuno** „Ma sokat tet-  
tél.” [Anata-va kjó-va daikacujakudatta.]

**sokat tojás** ♦ **taszan**

**sokat tojó tyúk** ♦ **taszankei**

**sokat vár** ♦ **kiszuru** „A befektetésemmel sokat  
várok a napenergiás áramfejlesztéstől.” [Tajjó-  
kóhacudenni kisite tósisita.]

**sokat veszít** ♦ **ózonszuru** „Sokat veszített a  
részvényeken.” [Kabude ózonsita.]

**sok bába közt elvész a gyerek** ♦ **szendóó-  
kusitefunejamaninoboru**

**sokba kerül** ♦ **okanegakakaru** „Sokba kerül a  
külföldi utazás.” [Kaigairjokó-va okanega kaka-  
ru.] ♦ **takakucuku** „Sokba került a fogorvos.”  
[Hano csirjó-va takakucuita.]

**sok beszélő** ♦ **cumoruhanasi** „20 éve  
nem beszélünk, sok a beszélőnk.” [Ni-  
dzsúnenburini attanode cumoru hanasigaaru.]

**sok betegség** ♦ **tabjó**

**sok boldogság** ♦ **gotakó** ♦ **takó** „Sok boldog-  
ságot kívánok!” [Gotakó oinoritasimaszu!]

**sok boldogságot** ♦ **kotobuki**

**sok boldogságot kíván** ♦ **sukufukuszuru**  
„Sok boldogságot kívánok neked!”  
[Kokorokaraanata-o sukufukusimaszu.]

**sokdioptriás** ♦ **donocujoi** „sokdioptriás szem-  
üveg” [Dono cujoimegane]

**sok dolga van** ♦ **tatan-na** „Sok dolgom van.”  
[Jómutatandearu.]

**sok dolog** ♦ **tatan** ♦ **tajó** (sok munka) „Most sok dolgom van, nincs időm.” [Imaha tajóde himagaarimaszen.]

**sok egyszerre** ♦ **ikkjoni** „Sok házi ételt mutatunk be egyszerre.” [Terjóri-o ikkjokókaisita.]

**sok ellenfél** ♦ **taiteki**

**sok ember** ♦ **ózei** „Ha sok ember előtt kell beszélnem, remeg a hangom.” [Ózeino maede hanaszuto koega furueru.] ♦ **ónínzú** „Sok ember jelentkezett az állásra.” [Kjúdzsinni ónínzúga óbosita.] ♦ **sú** ♦ **tanínzú** ♦ **morobito**

**sok ember részvétele** ♦ **óiri**

**sok eső** ♦ **tau**

**sókészítés** ♦ **siokumi** (tengervíz kimerése sókészítéshez)

**sókészítő** ♦ **siokumi** (tengervízből)

**sok év** ♦ **tanen** „Sok éven át szolgálta a társadalmat.” [Tanennivatari sakaini cukusiteki-ta.]

**sokéves** ♦ **tanen-no** „Ez sokéves tapasztalat gyümölcse.” [Kore-va tanenno keikenno so-szanda.]

**sokéves tapasztalat** ♦ **nenki**

**sok évet átél** ♦ **tosi-o kaszaneru** „sok évet átélt veterán” [Tosi-o kaszanetabeteran]

**sok évet látott** ♦ **róren-na** „sok évet látott ember” [Rórenna ródzsín]

**sokévi** ♦ **naganen-no** „sokévi erőfeszítés eredménye” [Naganenno dorjokuno szeika]

**sokfajta** ♦ **taszaina** „sokfajta tevékenység” [Taszaina kacudó] ♦ **nanakusza**

**sokféle** ♦ **iroirona** „Sokféle dologról beszélgetünk, jól éreztem magam.” [Iroirona hanasigadekite tanosikatta.] ♦ **iron-na** „Sokféle betegségben szenved.” [Iron-na bjóki-o siteiru.] ♦ **zattana** „Sokféle hír érkezett.” [Zattana dzsóhóga todoita.] ♦ **szamazamana** „A gyűjtőknek sokféle bélyegük van.” [Korekutá-va szamazamana kitte-o motteiru.] ♦ **so** ♦ **so-suno** (sokféle fajta) „Ezen az épületen sokféle probléma van.” [Kono tatemononi-va sosuno mondaigaarimaszu.] ♦ **szenszabanbecuno** „Sokféle boldogság létezik.” [Kófuku-va szenszabanbecudearu.] ♦ **tajóna** „sokféle kultúra” [Tajóna bunka] ♦ **moridakuszan-no** „sok-

féle funkciót tartalmazó alkalmazás” [Kinómoridakuszan-noapuri] ♦ **moromoro-no** „Sokféle irat kell a vízumkérelemhez.” [Bizano sinszeini-va moromoro soruiga hicujódeszu.]

**sokféle dolgot érez** ♦ **bankankomogomoi-taru** „Sokféle dolgot éreztem a könyv olvasásakor.” [Hon-o jominagara bankankomogomoi itatta.]

**sokféle elképzelés** ♦ **szoszeцу** „Sokféle elképzelés van a hely nevének eredetével kapcsolatban.” [Csimejguraini szoszeцugaaru.]

**sokfelé előfordul** ♦ **tahacuszuru** (sok helyen) „Sokfelé előfordul ez a család.” [Kono szagi-va tahacusiteiru.]

**sokféle-fajta** ♦ **tasutajóna** „Az üzletben sokféle-fajta áru volt.” [Ano miszeni-va tasutajóna sóhingaarimasita.]

**sokféleképpen** ♦ **iroiroto** „Ezt a mondatot sokféleképpen lehet értelmezni.” [Kono bunsó-va iroiroto kaisakudekiru.]

**sokféle mód** ♦ **ikutóri**

**sokféle művészetben jártas** ♦ **geitassana**

**sokféleség** ♦ **kakujó** „sokféle módszer” [Kakujónojari kata] ♦ **szamazama** ♦ **tajó** ♦ **tajósza** ♦ **tajószei** ♦ **banbecu** ♦ **biológiai sokféleség szeibucutajószei**

**sokféle szempontból** ♦ **nanikato** „Ha ezt tudjuk, az sokféle szempontból hasznos.” [Sitateokuto nanikato benrideszu.]

**sokféle színpompás virág** ♦ **hjakkarjórán**

**sokféle virág** ♦ **hjakka**

**sok funkciós bicska** ♦ **dzsittokunaifu**

**sokgyermekes** ♦ **kodomogaói** „sokgyermekes család” [Kodomoga ói katei] ♦ **taszan-na** „Anyám sokgyermekes családból származik.” [Okaaszan-no ie-va taszankeida.]

**sok használat** ♦ **tajó** „sok só használata” [Siono tajó]

**sok hasznot hozó vevő** ♦ **dzsótokui**

**sok helyet foglal** ♦ **kaszabaru** „Ez a zseb-szótár nem sok helyet foglal.” [Konopoketto dzsiso-va kaszabaranai.]

**sok híres ember** ♦ **tasiszeiszei**

**sok hűhó semmiért** ♦ **taizanmeidósitenezu-miippiki**

**Sok hűhó semmiért** ♦ **karaszavagi** (Shakespeare)

**Sóki** ♦ **sóki**

**sok irány** ♦ **tohó**

**sok ismerettel és tehetséggel rendelkezik** ♦ **hakugakutaszaina** ♦ **hakusikitaszaina**

**sok isten** ♦ **jaszogami**

**sokistenhit** ♦ **tasinkjó**

**sokistenhívés** ♦ **tasinkjó**

**sok jelentésű** ♦ **tagitekina**

**Sókjó-kor** ♦ **sókjó** (1332.4.28-1333.5.25)

**sokk** ♦ **sógeki** ♦ **sokku** „Sokkot kapott a látványtól.” [Ano kókei-o mitesokku-o uketa.] ◇ **olajsokk** **szekijusokku**

**sokkal** ♦ **icsidanto** „Sokkal több lett a vállalat profitja.” [Kaisano rieki-va icsidanto agatta.]

♦ **kakudan-ni** „Az új típusú gépet sokkal könnyebb használni.” [Atarasi kisu-va kakudanni cukajaszui.] ♦ **zutto** „Ha ezt a gyógyszer beveszed, sokkal jobban leszel.” [Kono kuszuri-o nomutozuttojokunarujó.] ♦ **danden** „Ez a dal az eredetnél sokkal jobb.” [Kono kjoku-va genkjokujori danzenii.] ♦ **harukani** „A fiam sokkal messzebb lakik, mint a lányom.” [Muszuko-va muszumejori harukani tókuni szundeiru.]

**sokkal inkább** ♦ **toiujori** „A balesetvédelem sokkal inkább befektetés, mint költség” [Dzsikojóbó-va híjóto iujori tósida.]

**sok kérője van** ♦ **muszumehitorinimukohacsinin**

**sok kicsi sokra megy** ♦ **csirimocumorebajamatonarú**

**sok kitérő után** ♦ **mavarimavatte** „Sok kitérő után visszatértem eredeti kedvesemhez.” [Mavari mavatte motono koibitoni modotta.]

**sokk okozta halál** ♦ **sokkusi**

**sokkoló** ♦ **kjógakuszuru** „Sokkoló volt számomra a tudósítás a szökőárról.” [Cunamino eizóni kjógakusita.] ♦ **namanamasii** „Az atombomba pusztításának sokkoló látványáról beszélt.” [Genbaku higaino namanamasii kókei-

o katatta.] ◇ **elektromos sokkoló tézázdszú** (lövedékes)

**sokkoló fegyver** ♦ **szutangan** ♦ **tezázdszú** (lövedékes)

**sok közül nehéz választani** ♦ **takibójó**

**sokkterápia** ♦ **sógekirjóhó** ♦ **sokkurjóhó**

**sok különböző** ♦ **so**

**sok különböző ország** ♦ **sokoku** „Sok különböző országot bejártam.” [Sokoku-o megutta.]

**soklábúak** ♦ **taszokurui** (Myriapoda)

**sok látogatója van** ♦ **monzen-icsi-o naszu**

**sok más ember** ♦ **szonotaózei** „Egy ember a sok közül.” [Szono taózeino hitori.]

**sok minden** ♦ **moromoro** „azonkívül sok minden” [Szono tamoromoro]

**sok minden éri** ♦ **iroironameniau** „Sok minden érte rövid élete során.” [Kare-va midzsikai dzsinszeide iroirona meni atta.]

**sok mindenhez ért** ♦ **tageina**

**sok minden közbejöhethet** ♦ **kódzsitama** ♦ **kódzsimaósi**

**sok mindent elárul a név** ♦ **na-va tai-o aravasú**

**sok nehézség** ♦ **tanan**

**soknemzetiségű** ♦ **taminzokuno**

**soknemzetiségű állam** ♦ **mozaikukokka**

**sok nővel volt dolga** ♦ **dzsoszeihenreki-o mocu** (tapasztalata) „Nagyon sok nővel volt már dolga.” [Kare-va hagesii dzsoszeihenreki-o motteiru.]

**sok nyelv** ♦ **takokugo**

**soknyúlványú idegsejt** ♦ **takjokuszeisinkeiszaibó** ♦ **takjokuszeinjúrón**

**sok oldal** ♦ **tahómen** „sok oldalról átgondolt stratégia” [Tahómenkara kangaeta szenrjaku]

**sokoldalal** ♦ **taibuno**

**sokoldalú** ♦ **óruaraundona** „sokoldalú tehetség” [Óruaraundona szainó] ♦ **takakutekina** „sokoldalú nézőpont” [Takakutekina siten] ♦ **tageina** „sokoldalú ember” [Tageina hito] ♦ **tanóna** „Sokoldalú ember.” [Tanóna hitodeszu.] ♦ **tamentekina** „sokoldalú természet” [Tamentekina szeikaku] ♦ **tamokutekino**

(többfunkciós) „Ez sokoldalú szerszám.” [Kore-va tamokutekino dógudeszu.] ♦ **habahiroi-csisikigaaru** (sokfélét tudó) „A férjem sokoldalú.” [Otto-va habahiroi csisikigaaru.]

**sokoldalúan** ♦ **tamentekini** „A gyerek sokoldalúan fejlődik.” [Kodomo-va tamentekini szeicsoszuru.]

**sokoldalúan tehetséges** ♦ **taszaina** „sokoldalúan tehetséges ember” [Taszaina hito]

**sokoldalú játékos** ♦ **óruundo-puréjja**

**sokoldalú műveltség** ♦ **hakugaku**

**sokoldalú művészi tehetsége van** ♦ **tage-itaszaina**

**sokoldalúság** ♦ **óruundo** ♦ **geiiki** „Az a színész sokoldalú.” [Szono hajjú-va geiikiga hiroi.] ♦ **takaku** ♦ **tagei** „Tanúbizonyágot tesz a sokoldalúságáról.” [Tagei-o hakkiszu-ru.] ♦ **tanó** ♦ **hacsimenroppi** „sokoldalú ember” [Hacsimenroppino hito]

**sokoldalú tehetség** ♦ **taszai**

**sokoldalúvá tétel** ♦ **takakuka**

**Sokol elem** ♦ **torandzsiszutaradzsjóden-csi** (6LR61, 9V)

**sok olvasás** ♦ **tadoku**

**sok pénz** ♦ **taikin** „Az egymillió jen sok pénz!” [Hjakumanentte taikindzsan!] ♦ **taimai** „Sok pénzt elvert.” [Taimai-o hataita.] ♦ **taimainokane**

**sok pénz üti a markát** ♦ **taikingahairu**

**sokpólusúvá válás** ♦ **tagenka**

**sokra viszi** ♦ **mononinaru** „Ez az ember még sokra viszi.” [Kare-va sóraimononinariszóda.]

**sokrétű** ♦ **takakutekina** „sokrétű elemzés” [Takakutekina bunszeki] ♦ **takinivataru** „A probléma sokrétű.” [Mondai-va takini vataru.] ♦ **tamentekina** „sokrétű összetevő” [Tamentekina jószo] ♦ **tamokutekino** „sokrétű felhasználás” [Tamokutekino rijó]

**sokrétűen** ♦ **tamokutekini** „Ez az anyag sokrétűen felhasználható.” [Kono szozai-va tamokutekini cukaeru.]

**sokrétű felhasználás** ♦ **tamokutekirijó** ♦ **han-jó**

**sokrétű felhasználású eszköz** ♦ **han-jóhin**

**sokrétűség** ♦ **takaku** ♦ **takini**

**sokrétűvé tesz** ♦ **tajókaszuru** „Sokrétűvé teszi a szolgáltatásokat.” [Szábiszu-o tajókaszuru.]

**sokrétűvé tétel** ♦ **tajóka**

**sókrisztály** ♦ **sionokessó**

**sok rosszban sántikáló ember** ♦ **hjakki-ajjó**

**soksejtű** ♦ **taszaibóno**

**soksértéjű** ♦ **gokai** (féreg)

**soksértéjűek** ♦ **tamókó** (Polychaeta) ♦ **tamóru** (Polychaeta)

**sok sikert** ♦ **ganbatte** (hajrá) „Sok sikert a vizsgához!” [Sikenganbattene.] ♦ **kentó-oinoru** „Sok sikert kívánok a versenyhez!” [Sai-no gokentó-o inorimaszu.]

**sok szemszögből** ♦ **takakutekini** „Sok szemszögből nézi a dolgokat.” [Monogoto-o takakutekini miru.]

**sok szerencsét** ♦ **osiavaszeni** (sok boldogságot)

**sokszervi elégtelenség** ♦ **tazókifuzen**

**soksínű** ♦ **taszaina** „soksínű program” [Taszainapuroguramu] ♦ **tasutaszaina** ♦ **tasokuno**

**soksínűség** ♦ **daibásiti** ♦ **taszai** ♦ **tasoku** ♦ **tajószei** „élőlények soksínűsége” [Szeibucuno tajószei]

**sokszor** ♦ **ikutabimo** „Sokszor elsírtam magam.” [Ikutabimo namidaga koboreta.] ♦

**ikudomo** „Sokszor kiöntött a folyó.” [Kava-va hanran-o ikudomo kuri kaesita.] ♦ **kanegane** „Sokszor gondoltam arra, hogy kutyát tartsak.” [Inu-o kaitaitokanegane omotteita.] ♦ **szúkai** „Sokszor elolvastam a leckét.” [Kono kano szúkaijonda.] ♦ **nankaimo** „Sokszor voltam Japánban.” [Nankaimo nihonni itta.] ♦ **nandomo** „Ezt már sokszor mondtam.” [Kore-o mó nandomo itta.] ♦ **nanbenmo** „Sokszor elisméltem.” [Nanbenmo kuri kaesimasita.]

**sokszori mennydörgés** ♦ **banrai**

**sokszorosít** ♦ **fukusaszuru** „Sokszorosítottam az iratokat.” [Sorui-o fukusasita.] ♦ **fukuszeiszuru** (másol) „Sokszorosította a fény-

képet.” [Sasin-o fukuszseisita.] ♦ **purinto-niszuru**

**sokszorosítás** ♦ **fukusa**

**sokszoroz** ♦ **baizószaszeru** „Internetes eladással sokszoroztam a bevételt.” [Intánetto hanbaide uri age-o baizószaszeta.] ♦ **fujaszu** „A baktérium képes önmagát sokszorozni.” [Szaikín-va dzsibun-o fujaszukotoga dekíru.]

**sokszorozás** ♦ **teibai** (egész számmal)

**sokszorozó** ♦ **den-acuzóbaiki** (feszültségsokszorozó)

**sokszorozódás** ♦ **baizó**

**sokszorozottan** ♦ **kjúnibaisite** „Kívánom, hogy a továbbiakban is sokszorozott erővel tevékenykedjék!” [Kongotomo kjúni baisite iszóno gokacujaku-o oinorisimaszu.]

**sokszög** ♦ **takakukei** ♦ **takakkei** ♦ **tahenkei** ♦ **köré írt sokszög gaiszecutakakkei** „kör köré írt sokszög” [Enno gaiszecutakakkei] ♦ **szabályos sokszög szeitakakukei**

**sokszögelés** ♦ **torabászusokurjó** (földmérésnél)

**sokszögűség** ♦ **takaku**

**sok tehetséges ember** ♦ **tasiszeiszei** „Sok tehetséges diák van az osztályban.” [Konokuraszu-va tasiszeiszeida.]

**sok témát felölelő show** ♦ **vaido-só**

**sok tennivaló** ♦ **tabó** „A sok tennivalóm miatt, nem tudtam foglalkozni az ügyel.” [Tabónotameszokomade tega mavaranakatta.]

**sok terület** ♦ **tahómen** „Sok területen tevékenykedik.” [Tahómennivatatte kacudószuru.]

**sókupac** ♦ **siobana** (étterem bejáratánál)

**sok vagy kevés** ♦ **taka** ♦ **tasó**

**sok van** ♦ **irigaii** „Sok vevő van abban az üzletben.” [Szono misze-va kjakuno irigaii.] ♦ **korogaru** „Sok érdekes dolog van a világon.” [Jono nakani-va omosiroi kotoga korogatteiru.] ♦ **tomu** „Sok tapasztalata van.” [Kare-va keiken-ni tondeiru.]

**sok vendége van** ♦ **kjakuasigacsikai**

**sólepárlás** ♦ **siojaki**

**sólepárló** ♦ **siojaki** (ember)

**sólet** ♦ **mamenonikomi**

**sólya** ♦ **szendai**

**solymár** ♦ **takadzso**

**solymás** ♦ **takadzso**

**sólyom** ♦ **taka** ♦ **vándorsólyom hajabusza** (Falco peregrinus)

**sólyomfélék** ♦ **hajabuszaka** (Falconidae)

**sólyomkakukk** ♦ **óonikakkó** (Scythrops novae-hollandiae)

**sólyomvadászat** ♦ **takagari**

**som** ♦ **mizuki** (Cornus) ♦ **pompásvirágú som hanamizuki** (Cornus florida)

**sómentes** ♦ **muen** „sómentes szójaszós” [Muen-sóju]

**sommás eljárás** ♦ **rjakusikitecuzuki**

**Somogy megye** ♦ **somodzsiken**

**somolyog** ♦ **miszuteriaszunivarau**

**sompolyog** ♦ **koszszoritoaruku** (észrevétlenül megy) „A nővérem után sompolyogtam.” [Anenósiro-o koszszorito aruita.] ♦ **besompolyog sinobikomu** „Besompolyogtam az ajtón.” [Doakara sinobi konda.] ♦ **odasompolyog sinobijoru** „Odasompolyogtam az alvó kutyához.” [Neteiru inuni sinobi jotta.]

**sóműsor vezetője** ♦ **só-man**

**sóner** ♦ **szukúná** (szkúner)

**sonka** ♦ **hamu** ♦ **momoniku** (combhús) ♦ **füstölt sonka szumókuhamu** ♦ **füstölt sonka kunszeihamu** ♦ **gépsonka pureszu-hamu** ♦ **nyers sonka namahamu** ♦ **sült sonka tojással hamueggu** ♦ **szeletelt sonka szura-iszuhamu**

**sonkás szendvics** ♦ **hamu-szando**

**sonka tojással** ♦ **békon-eggu**

**Só-ó-kor** ♦ **sóó** (1288.4.28-1293.8.5)

**só okozta kár** ♦ **engai**

**sóoldat** ♦ **enruijóeki** ♦ **sokuenszui** ♦ **élet-tani sóoldat szeirisokuenszui** ♦ **fiziológias sóoldat szeirisokuenszui**

**sóoldatfokoló** ♦ **enbunkei**

**sopánkodik** ♦ **fuman-o iu** (elégedetlenkedik) „Sopánkodott, hogy túl sok a túlóra.” [Kare-va zangjónokotode fuman-o itta.] ♦ **bojaku** „So-

pánkodik, hogy kövér, de nem tesz ellene semmit.” [Futotteirutobojaitairuga, nanno taiszakumotoranai.]

### Sopron ♦ sopuron

**sor** ① **recu** „Hosszú sor állt a pénztár előtt.”

[Redzsino maeni nagai recuga dekiteita.] ②

**gjó** „Kitöröltem egy sort a fogalmazásomból.”

[Szakubunkara icsigjó-o kesita.] ③ **ban** „Raj-

tad a sor!” [Anatano bandeszu.] ④ **kjúsú**

(matematika) „Taylor-sor” [Teirá kjúsú] ⑤

**kurasi** „És, hogy megy a sorod külföldön?”

[Gaikokudeno kurasi-va dó?] ♦ **órecu** (egy-

más mellett álló alakzat) ♦ **ohacsi** „Most rajtam

a sor, hogy meghallgassam a főnököm sirárait.”

[Dzsósino usza barasino ohacsi mavatteki-

ta.] ♦ **kjógai** „Jól ment a sora.” [Rakuna kjó-

gaininata.] ♦ **gjórecu** „Az üzlet előtt hosszú

sor állt.” [Miszeno maeni nagai gjórecuga deki-

ta.] ♦ **dzsunban** „Rám került a sor.” [Dzsun-

banga kita.] ♦ **szutoréto** (pókerben) „Sorom

van!” [Vatasi-va szutoréto!] ♦ **taigo** ♦ **de-**

**ban** (pl. rákerül a sor) „Rajtad a sor!” [Anatano

debandeszu.] ♦ **narabi** „Az ilyen számsor

könnyen megjegyezhető.” [Konojóna narabino

szúdcsi-va oboejaszui.] ♦ **hórecu** „Az úton

sorba rakták a fotóállványokat.” [Cúroni szank-

jakuno hórecu-o narabeta.] ♦ **rain** ♦ **egy sor**

**icsigjó** „Kitöröltem egy sort a szövegből.” [Te-

kiszutokara icsigjókesita.] ♦ **élete sora só-**

**gai** „Rövid élete során számos verset írt.” [Mi-

dzsikai sógaino nakade kazuókuno si-o jondeku-

reta.] ♦ **gyártás során szeizókateide** „A

gyártás során a tejbe széna keveredett.” [Szei-

zókateide gjúnjúni hosi kuszaga mazattesimata.]

♦ **gyártósor szeiszanrain** ♦ **hangya-**

**sor arinogjőrecu** ♦ **hatványisor bekikjúsú**

♦ **kerül a sor dan-ninaru** „Amikor a tény-

leges végrehajtásra kerül a sor, sok probléma

merül fel.” [Dzsiszszaini dzsikkőszuru dannina-

rutoiroirona mondaiga detekimaszu.] ♦ **kigyó-**

**zó sor csódanorecu** „Pár perc alatt kigyózó

sor keletkezett.” [Szűfunkande csódanorecu

dekita.] ♦ **libasor ahirunogjőrecu** ♦ **né-**

**hány sor szűgjő** ♦ **ne lóg ki a sorból de-**

**ru kui-va utareru** ♦ **oron következő ban-**

**dearu** „Ki a soron következő?” [Dareno band-

eszuka?] ♦ **sort kerít jójakudekiru** (vég-

re elvégezhet) „Sort kerítettem a könyvolvasás-

ra.” [Jójaku hongá jometa.] ♦ **szekrétányisor**

**kabemensúnokagu** ♦ **történelem sora rekisidzsó** „történelem során először történt esemény” [Rekisidzsóhadzsimeteno dekigoto] ♦

**vár a sorára dzsunanmacsidearu** „A soromra várok.” [Imaha dzsunbanmacsideszu.] ♦

**verssor siku**

**sórások** ♦ **arutemia** (Artemia)

**sorakozás** ♦ **gjőrecu** ♦ **szeirecu**

**sorakozik** ♦ **gjőrecuszuru** „Ötven ember sorakozott az üzlet előtt.” [Miszeno maeni godzsúhitoga gjőrecusita.] ♦ **szeirecuszuru** „A katonák sorakoztak.” [Heisiga szeirecusiteita.]

♦ **tacsinarabu** „A tengerparton raktárak sorakoztak.” [Kaiganni szókoga tacsinarandeita.]

♦ **curanaru** (egymást éri) „Sorakoztak az emberek.” [Hitobito-va curanatteita.] ♦ **narab-**

**itacu** „Sorakoztak a felhőkarcolók.” [Kószóbiruga narabi tatteita.] ♦ **narabu** „A polcon régi könyvek sorakoztak.” [Tanani-va furui hongá narandeita.]

♦ **recu-o cukuru** (sorba áll) „A katonák sorakoztak.” [Heitai-va recu-o cukut-

teita.]

**sorakozó** ♦ **szeirecu** (sorakozás)

**sorakoztat** ♦ **szoroeru** „A polcokon sorakoztatta az árukat.” [Sóhin-o tanani szoroeta.] ♦

**naraberu** „Az asztalon sorakoztatta a kártyákat.” [Kádo-o cukueni narabeta.] ♦ **felsorakoztat rekkjoszuru** „Felsorakoztatta az érveit.” [Rijú-o rekkjosita.]

**során** ♦ **orifusi** „mindennapi élet során” [Hibino szeikacuno orifusi] ♦ **szaisite** „Fontos tudnivalók a megrendelés során.” [Gocsúmonni szaisiteno csúiten.] ♦ **niatatte** (ha sor kerül rá) „A használat során ügyeljen a következőkre!” [Gorijóniatatte cuginokotoni gocsúikudasza.]

♦ **niatari** (ha sor kerül rá) „Ingatlanvásárlás során előlegre van szükség.” [Fudószano kónjuszuruniatari atamakinga hicujóda.]

**sorba áll** ♦ **narabu** „A bolt előtt sorban álltak.” [Miszeno maeni hitoga narandeita.] ♦ **recu-o cukuru** „A vevők sorba álltak.” [Kai monokjajuga recu-o cukutta.]

**sorba állít** ♦ **naraberu** „Kettes sorba állítottam a gyerekeket.” [Kodomo-o nirecuni narabeta.]

**sorba fejtés** ♦ **kjúsútenkai**

**sorba kapcsolat** ♦ **dzsuzucunaginiszuru** „Sorba kapcsoltam az égőket.” [Denkjú-o dzsuzu-

cunaginisita.] ♦ **csokurecunicunagu** „Sorba kapcsoltam az elemeket.” [Dencsi-o csokurecuni cunaida.]

### sorbakapcsolódás ♦ dzsuzucunagi

**sorban** ♦ **zuratto** ♦ **zurarito** „Sorban álltak az emberek.” [Hitogazurarito narandeita.] ♦ **batabatato** „A biciklik sorban eldőlték.” [Dzsitensano reh--va batabatato taoreta.] ◇ **után a sorban tokureba** „A tavasz és a nyár után a sorban az ős következik.” [Haru, nacu, tokureba cugi-va akideszu.]

**sorban áll** ♦ **gjórecuszuru** „Az emberek sorban állva vártak a buszra.” [Hito-va gjórecusitebaszu-o matteita.] ♦ **recuninarabu** „Nem szeretek sorban állni.” [Recuni narabuno-va szukide-va nai.]

### sorban állás ♦ szeirecu

**sorban egymás után** ♦ **zorozoro** „Az emberek sorban egymás után jöttek ki az állomásról.” [Ekikara hitogazorozoro detekita.]

**sorba rak** ♦ **naraberu** „Sorba raktam az asztalon a képeket.” [Sasin-o cukueni narabeta.]

**sorba rendez** ♦ **hairecuszuru** „A szavakat szótagábécés sorba rendeztem.” [Goi-o godzsúon-dzsunni hairecusita.]

### sorba rendezés ♦ hairecu

### sorba szedés ♦ dzsunrecu

### sordély ♦ hatahoodzsiro (Emberiza calandra)

### sor eleje ♦ gjótó

### sor elején tiltás ♦ gjótókinszoku

### soremelés ♦ kaigjó ♦ rain-fido

### soremelés billentyű ♦ ritán-ki

**sorfal** ♦ **ótai** ♦ **kabe** „A védekező csapat versenyzői sorfalat álltak.” [Subigavanocsímuno szensu-va kabe-o cukutta.] ♦ **szukuramu** „Egymásba kapaszkodva sorfalat álltak.” [Narandeszukuramu-o kunda.] ♦ **hitogaki** „Sorfalat álltunk a bejáratnál.” [Monno maeni hitogaki-o cukutta.]

### sorfalat áll ♦ kabe-o cukuru

### sorfejtés ♦ kjúszútenkai

### sorhajókapitány ♦ kaigundzsunsó

### sorház ♦ teraszu-hauszu ♦ nagaja

### sorja ♦ bari ◇ sorjázógép baritoriki

**sorjában** ♦ **dzsungurini** „Sorjában leültünk egymás mellé.” [Dzsungurini szeki-o cumeta.]

♦ **dzsundzsi** „Sorjában válaszolunk a kérdésekre.” [Otoi avaszeni-va dzsundzsikaitósimszu.] ♦ **dzsunban-ni** „Mindenkivel sorjában foglalkozni fogunk, kérem várjanak!” [Dzsunbanni goan-naisimaszunode omacsi kudaszai.]

♦ **dzsun-o otte** „Sorjában elmagyaráztam, mit kell tennünk.” [Korekarano sigoto-o dzsun-o otte szecumeisita.] ♦ **zororito** ♦ **csikuicsi** „Sorjában hirdetjük ki a kutatási eredményeket.” [Kenkjúno kekka-o csikuicsihappjószeru.]

♦ **hasikara** „Szépen sorjában megoldottam a problémákat.” [Mondai-o hasikara szukosizucu toiteita.] ◇ **szépen sorjában katappasi-kara** „Szépen sorjában bevitték a számítógépbe az adatokat.” [Détá-o katappasikarakonpjútáni njúrjokusita.]

**sorjában csinál** ♦ **szou** „Sorjában választ adok a kérdéseikre!” [Sicumonni szotte kaitósimszu.]

### sorjában vállalás ♦ mavarimocsi

### Sórjaku-kor ♦ sórjaku (990-995)

### sorjázás ♦ baritori

### sorjázógép ♦ baritoriki

### sorkapocs ♦ tansidai

### sorkatona ♦ csóheiheisi

### sorkatonai rendszer ♦ kaiheiszuido

**sor kerül valamire** ♦ **hakobitonaru** „Végre sor került a rendelésre.” [Jójaku csúmontoiu hakobitonaru.]

### sorköteles ♦ csóheigimunoaru

**sorköteles kor** ♦ **csóheitekirei** „Sorköteles korba lépett.” [Csóheitekireini tah-sita.] ♦ **csóheinenrei** ♦ **tekirei**

### sorkötelesség ♦ kaihei ♦ kokuminkaihei

### sorkötelezett ♦ heiekigimusa (ember)

**sorköz** ♦ **gjókan** „Széles sorközzel írtam a levelet.” [Tegami-o gjókan-o akete kaita.] ♦ **gjókankaku** ♦ **szupészu**

### sornyomató ♦ gjóindzsiszócsi ♦ rainpurintá

**sorok között olvas** ♦ **gjókan-o jomu** „Megtanultam a sorok között olvasni.” [Gjókan-o jo-



mu nórjoku-o mini cuketa.] ♦ **gengainoimi-o jomitoru**

**sorol** ♦ **iitateru** „Panaszait sorolta.” [Kare-va monku-o ii tateta.] ♦ **icsizukeru** (besorol) „Az újságok a legjobb versenyzők közé sorolta.” [Sinbun-va kare-o toppu szensuto icsizuketa.]

♦ **kakicuranneru** (írásban) „Naplójában szerelmi bántatást sorolta.” [Nikkicsóni ren-aino namigami kaki curaneteatta.] ♦ **naraberukoto** (sorba állít) ♦ **burruisuzuru** (kategóriákba) „Ezt az élőlényt az emlősök közé sorolták.” [Kono iki mono-va honjúruini burruiszareteiru.]

♦ **rankuszuru** „A főhadnagyi rangot a százados alá sorolják.” [Csúi-va taiino sitanirankuszareru.] ♦ **rekkjoszuru** „Sorolta a hibákat.” [Macsigai-o rekkjosita.] ♦ **reszszuru** „Fejlett országok közé sorolták.” [Szensinkokuni reh-szareta.]

◇ **betűrendbe sorol godzsúondzsun-ninaraberu** (japán) ◇ **betűrendbe sorol arufabettodzsun-ninaraberu** „Betűrendbe soroltam a neveket.” [Namae-o arufabetto dzsunni narabeta.] ◇ **osztályba sorol buruiniireru** „A vonatot és a metróat ugyanabba az osztályba soroltam.” [Densato csikatecu-o onadzsi buruini ireta.]

**sorolás** ♦ **naraberukoto** (sorba állítás) ◇ **betűrendbe sorolás arufabettodzsun-ninaraberukoto** ◇ **betűrendbe sorolás godzsúondzsun-ninaraberukoto** (japán)

**sorolhatnám napestig** ♦ **nadonado** „A hősök köztünk vannak. A mentősök, a tűzoltók, az önkéntesek és még sorolhatnánk napestig.” [Eijú-va kokoniiru. Kjúkjútaija sóbótaijaborantiano hito, nadonado.] ♦ **hanasicukinai** „Sorolhatnám napestig a bűneit.” [Kareno cuminicuite-va hanasi cukinai.]

**sorolódik** ♦ **kuraiszuru** „Első helyre sorolták.” [Dai icsi ni kuraiszuru.]

**sorompó** ♦ **kaiheiki** ♦ **sadanki** ♦ **fumikiri** „Sorompót kaptam.” [Fumikiride hikkakatta.] ◇ **automata sorompó mudzsinfumikiri**

**sorompókezelő** ♦ **fumikiriban** (bakter)

**sorompórúd** ♦ **sadanbó**

**soronkénti szövegszerkesztő** ♦ **rain-editá**

**soron kívül beszámol** ♦ **tokuhószuru** „A televízió soron kívül számolt be a letartóztatásról.” [Terebi-va hikokuno taiho-o tokuhósite.]

**soron kívüli** ♦ **hakakuno** „soron kívüli előléptetés” [Hakakuno sósin] ♦ **bangaino**

**soron következő** ♦ **bandearu** „Ki a soron következő?” [Dareno bandeszuka?]

**soros** ♦ **csokurecu** „soros vagy párhuzamos” [Csokurecuka heirecu] ♦ **tóban** „A héten a férjem a soros a főzésben.” [Konsú-va rjóri-va ottono tóbandeszú.] ♦ **bandearu** (soron következő) „Te vagy a soros!” [Anatano banda.] ♦ **recuno** (sorból álló) „A nézőtér negyven soros.” [Kankjakuszeki-va jondzsürecudeszu.]

**soros adatátvitel** ♦ **csokurecudenzó**

**soros kapcsolás** ♦ **sirizu** ♦ **csokurecusz-ecuzoku**

**soros motor** ♦ **csokurecugataendzsin**

**sorosozik** ♦ **sorosu-o nonosiru** (szidja Sorost)

**soroz** ♦ **csóheiszuru** „Ebben az országban évente kétszer sorozzák a katonákat.” [Kono kunide-va nenni nidocsóheiszareru.]

**sorozás** ♦ **csóhei** „Elkerüli a sorozást.” [Csóhei-o kihiszuru.] ♦ **csóheikensza** (orvosi vizsgálat a sorozáson) „A fiú sorozásra ment.” [Szeinen-va csóheikenszani itta.] ♦ **tekiókensza**

**sorozási törvény** ♦ **csóheirei**

**sorozat** ♦ **icsiren** „Sikerült megoldani ezt az ügysorozatot.” [Icsirenno dzsiken-va kaikecusita.] ♦ **keirecu** „tórium sorozatba tartozó radon” [Toriumu keirecuni zokuszururadon] ♦ **sirizu** „filmsorozat” [Eiganosirizu] ♦ **sirizumono** ♦ **szúrecu** (matematikai) ♦ **cuzukimono** ♦ **dorama** „Megyek haza, mert most megy a sorozatom a tévében!” [Terebidedorama-o mirunode ucsini kaerimaszu!] ♦ **hitocuzuki** „eseményorozat” [Hitocuzukino dekgoto] ♦ **ren** ♦ **renszai** ♦ **renszaimono** ♦ **renzoku** „Az élete kudarcok sorozata.” [Kareno dzsinszei-va sippaino renzokuda.] ♦ **renzokudorama** „Minden nap 5 órától harminc percen át nézem a sorozatot.” [Mainicsigodzsikara szandzsüppunrenzokudorama-o tanosindemaszu.] ♦ **renpacu** „Kérdések sorozatával árasz-

tottak el.” [Sicumon-o renpacude uketa.] ◇  
**előadás-sorozat renzokukóen** „kutató  
 előadás-sorozata” [Kenkjúsaniyoru renzokukó-  
 en] ◇ **földrengéssorozat gunpacudzsisin**  
 ◇ **képsorozat cuzukimononoe** ◇ **merény-  
 lettsorozat tahacutero** ◇ **mértani sorozat  
 tóhiszorecu** ◇ **monoton csökkenő sorozat  
 tancsóégenszórecu** ◇ **monoton növekvő  
 sorozat tancsózókaszúrecu** ◇ **novellaso-  
 rozat renszaisószeu** ◇ **ökölcsapások so-  
 rozata genkocunoame** „Ökölcsapások sorozat-  
 tát zúdította az ellenfelére.” [Aiteni genkocuno  
 ame-o furaszeta.] ◇ **pillanatképek sorozata  
 renzokusasin** ◇ **pszeudorandom sorozat  
 kindzsirandamukeireu** ◇ **pszeudové-  
 letlen sorozat kindzsirandamukeirecu** ◇  
**sorozatot ló rensaszuru** „Sorozatot ló a pus-  
 kával.” [Dzsú-o rensaszuru.] ◇ **számtani  
 sorozat tószaszúrecu** ◇ **szukcessziós so-  
 rozat szen-ikeirecu** (ökológiai) ◇ **véges so-  
 rozat júgenszórecu** ◇ **végtelen sorozat  
 mugenszórecu** ◇ **véletlenszám-sorozat  
 ranszúrecu**

**sorozatban** ◇ **szutorétode** „Az öt mérkőzést  
 sorozatban nyerte.” [Goszen-o szutorétode kat-  
 ta.] ◇ **tatecuzukeni** (gyors egymásutánban)  
 „Hosszú ideig nem jött busz, aztán sorozatban  
 három is jött.” [Nagakubaszuga konakute, szo-  
 noato tate cuzukeni szandaimo kita.] ◇ **noki-  
 nami** „Sorozatban nyerte az aranyérmeket.”  
 [Nokinami kinmedaru-o totta.]

**sorozatban üt** ◇ **rendaszuru**

**sorozatban van** ◇ **renpacuszuru** „Sorozatban  
 vannak kisebb földrengések.” [Csiiszana dzs-  
 isinga renpacusiteiru.]

**sorozatban veszít** ◇ **renpaiszuru** „A csapat  
 háromszor veszített sorozatban.” [Csímu-va  
 szanrenpaisita.]

**sorozatgyártás** ◇ **tairjószeiszan** (tömeg-  
 gyártás)

**sorozatgyilkos** ◇ **renzokuszacudzsinhan**

**sorozatgyilkosság** ◇ **renszaszacudzsin-  
 dzsiken** ◇ **renzokuszacudzsin**

**sorozatlövés** ◇ **rensa** ◇ **renpacu**

**sorozatos** ◇ **ato-o tatanai** „Sorozatosak az  
 ügyfelek panaszaik.” [Okjakuszamano kudzsó-va  
 ato-o tatanai.] ◇ **icsiren-no** „Sorozatos vul-  
 kánkitörés történt.” [Icsirenno kasanfunkaga

okita.] ◇ **ucsicuzuku** „sorozatos természeti  
 csapások” [Ucsi cuzuku szaigai] ◇ **gunpa-  
 cuzuru** „sorozatos fejfájások” [Gunpacuszuru  
 zucu] ◇ **tabikaszanaru** (halmazódó) „A vá-  
 rost sorozatos csapások érték.” [Kono macsi-va  
 tabikaszanaru szainanni mimavareta.] ◇ **fun-  
 darikettarino** (egyik a másik után) „Sorozatos  
 balszerencse ért.” [Fundari kettarino menia-  
 tta.] ◇ **renszaszuru** „Sorozatosak voltak a  
 földrengések.” [Dzsisin-va renszasteita.] ◇  
**renszatekina** „sorozatos csőd” [Renszatekina  
 tószan] ◇ **renzoku** „sorozatos kihágások”  
 [Ihanno renzoku] ◇ **renzokutekina** „soro-  
 zatos földrengések” [Renzokutekina dzsisin]

**sorozatosan** ◇ **renszatekini** „A vállalati dol-  
 gozók sorozatosan felmondtak.” [Sainga ren-  
 szatekini jameteita.]

**sorozatosan előfordul** ◇ **zokuhacuszuru**  
 „Mostanában sorozatosan fordulnak elő balese-  
 tek.” [Szaikinkócúdzsikoga zokuhacusiteiru.]

**sorozatosan ló** ◇ **renszaszuru** „Sorozatosan  
 lövi a rakétákat.” [Miszairu-o rensaszuru.]

**sorozatosan nyer** ◇ **renpaszuru**

**sorozatosan nyeri a bajnokságokat** ◇ **ren-  
 paszuru** „Háromszor nyert bajnokságot.”  
 [Szanrenpasita.]

**sorozatos bajnoki győzelem** ◇ **renpa** „A  
 versenyző háromszoros bajnoki győzelmet ért  
 el.” [Szensu-va szanrenpa-o taszszeisita.]

**sorozatos csőd** ◇ **renszatószan**

**sorozatos előfordulás** ◇ **gunpacu** ◇ **zoku-  
 sucu** ◇ **zokuhacu**

**sorozatos eset** ◇ **renszadzsisiken**

**sorozatos győzelem** ◇ **kacsippanasi** „Egé-  
 szen máig sorozatos győzelmet arattunk.” [Kjó-  
 madeszutto kacsippanasida.] ◇ **rensó** ◇ **renpa**  
 „A versenyző háromszoros győzelmet aratott.”  
 [Szensu-va szanrenpa-o hatasita.]

**sorozatos győzelmek** ◇ **renszanrensó**

**sorozatos jöttetek** ◇ **szekizen**

**sorozatosság** ◇ **tahacu** „terroristák egyidejű  
 támadássorozata” [Dódzsitehacutero dzsi-  
 ken]

**sorozatos ütés** ◇ **renda** „Az ütőjátékos hár-  
 mat ütött sorozatban.” [Dasa-va szanrenda-o  
 abiszaszerareta.]

**sorozatos vereség** ♦ **renpai**

**sorozatos vereségek** ♦ **rensenrenpai**

**sorozatos vereségek érik** ♦ **makegakomu**

„A versenyző a sorozatos vereségek miatt nem tudott koncentrálni.” [Szensu-va makega konde súcsúdekinakatta.]

**sorozatot lő** ♦ **rensaszuru** „Sorozatot lő a puskával.” [Dzsú-o rensaszuru.]

♦ **renpacuszuru** „Sorozatot lőtt a puskával.” [Dzsúdetama-o renpacusita.]

**sorozatszám** ♦ **rotto-nanbá**

**sorozótiszt** ♦ **csóheikan**

**sorra** ♦ **dzsundzsun** ♦ **dzsundzsun-ni** „Sorra megválaszoltam a feltett kérdéseket.” [Daszaretta sicumonni dzsundzsunni kaitósiteitta.]

♦ **cugicugito** „Sorra mentek tönkre az éttermek.” [Insokutenga cugicugito tózsansita.]

♦ **cugicugini** „Sorra kerülnek forgalomba új gyógyszerek.” [Sin-jakuga cugicugini tódzsószuru.]

**sorra jár** ♦ **hasigo-o szuru** „Sorra járja a kocsmákat.” [Nomi janohasigo-o szuru.]

**sorra megelőzés** ♦ **gobónuki** „Az előtte futó versenyzőket sorra megelőzve nyert.” [Szentóno szósatacsi-o gobó nukinisite katta.]

**sorrend** ♦ **atoszaki** „Eltéveszti a sorrendet.”

[Atoszaki-o macsigaeru.] ♦ **ódá** ♦ **dzsi** ♦ **sidai** ♦ **dzsun** „Előfordulásuk sorrendjében tanultam meg a kandzsikat, kezdve a gyakoriakkal.” [Hindono takai dzsunde kandzsi-o oboeta.]

♦ **dzsundzso** „Ennek a könyvnek az oldalai nincsenek sorrendben.” [Kono hon-va pédzsino dzsundzsoga kurutteiru.]

♦ **dzsunban** „Eltévesztette a megrendelések feldolgozásának sorrendjét.” [Dzsucsúsorino dzsunban-o macsigaeta.]

♦ **dzso** „idősek az elsőbbség” [Csójódzsoari]

♦ **zengo** „Fordított sorrendben vannak a dátumok.” [Hizukeno zengo-va gjakuninatteiru.]

♦ **adatsorrend** ♦ **détadzsun** ♦ **beérkezési sorrendben szencsakudzsun-ni** „A terméket az igénylések beérkezési sorrendjében árusítjuk.” [Kono szeihin-va mókomi szencsakudzsunnijori baikjakusimaszu.]

♦ **érkezési sorrend** ♦ **tócsakudzsun** „A kérelmeket érkezési sorrendben dolgozzuk fel.” [Mósi komi-va tócsakudzsunni uke cuketeorimaszu.]

♦ **fázissorrend** ♦ **szódzsun** ♦ **fontossági sorrend** ♦ **júszendzsun-i** „Fon-

tossági sorrendben végeztem a munkát.”

[Júszendzsun-ini szotte sigoto-o katazuketa.]

♦ **jelentkezési sorrend** ♦ **mószikomidzsun** „A foglалásokat jelentkezési sorrendben dolgozzuk fel.” [Jojaku-o mósi komi dzsunde uke cukemaszu.]

♦ **nagyság szerinti sorrend** ♦ **ókii-dzsun** „A számokat nagyság szerinti sorrendbe rendezi.” [Szúdzsi-o ókii dzsunni naraberu.]

♦ **szótagábécés sorrend** ♦ **godzsúondzsun** „A japán szavakat szótagábécés sorrendbe raktam.” [Nihongono tango-o godzsúondzsunni narabeta.]

♦ **tetszőleges sorrend** ♦ **dzsunfudó** ♦ **vonássorrend** ♦ **kakidzsun** „kandzsi vonássorrendje” [Kandzsino kaki dzsun]

**sorrendben** ♦ **dzsundzsotadasiku** „A számítógép az utasításokat sorrendben hajtja végre.” [Konpjútá-va meirei-o dzsundzsotadasiku dzsikkószuru.]

♦ **véletlenszerű sorrendben** ♦ **dzsundzsofudóde** „A zeneszámokat véletlenszerű sorrendben játszottam le.” [Kjoku-o dzsundzsofudóde szaiszeisita.]

**sorrendben haladás** ♦ **dzsun-okuri** „A hosszú rózsafüzért sorrendben morzsolva kántálom az imákat.” [Nenbucu-o tonaenagara nagai dzszu-o dzsun-okurinisiteikimaszu.]

**sorrendi áramkör** ♦ **sikenszukairo** ♦ **dzsundzsokairo**

**sors** ① **unmei** „A sors összehozta őket.” [Futari-va deau unmeidatta.]

② **sukumei** „Beletörődtem a sorsomba.” [Sukumeito akirameta.]

③ **en** „Úgy hozta a sors, hogy újra találkoztak.” [Karera-va fusigina ende szaikaisita.]

④ **jukuszue** „Figyelemmel kíséri a barátja sorsát.” [Tomodacsino juku szue-o mitodokeru.]

♦ **ingaga** „Anyánk azt tanította nekünk, hogy fogadjuk el a sorsunkat.” [Haha-va bokutacsini inga-o fukumeta.]

♦ **in-nen** „Beletörődtem a sorsomba.” [In-nendato akirameta.]

♦ **kjógai** „A fivérekre ugyanaz a sors várt.” [Kjódoi-va onadzsi kjógaini okareta.]

♦ **gó** ♦ **szadame** „Szomorú sorsa volt.” [Kanasii szadame-o szeotta.]

♦ **simei** „ország sorsát eldöntő fontos dolog” [Kunino simei-o szeiszuru dzsúdaikoto]

♦ **sukuen** ♦ **teiszú** ♦ **ten-un** (isten rendeltetése) ♦ **tenmei** „Belenyugodott a sorsába.” [Kore-va tenmeitoakirameta.]

♦ **miszora** ♦ **minóe** „Az öregember nem volt elégedett a sorsával.” [Tosijori-va mino ueni fumanzondatta.]

♦ **mei** „Sorsunk az égben elrendeltett.”

[Tennari meinari.] ♦ **meiun** „Ettől a választástól függ országunk sorsa.” [Konkaino szenkjo-va vaga kunino meiun-o nigitteiru.] ♦ **beletörődik a sorsába fuuntoakirameru** ♦ **hálás a sorsnak mjórinicukiru** „Hálás vagyok a sorsnak, hogy szép nőt vehettem feleségül.” [Kireina jome-o moratte otokomjórini cukiru.] ♦ **hozza a sors meguriavaszeniaru** „Úgy hozta a sors, hogy összeházasodtunk.” [Kekkonzuru meguri avaszeninata.] ♦ **megpecsételi a sorsát unmei-o kimeru** „Ez a vizsga megpecsételte a sorsomat.” [Kono sikenga vatasino unmei-o kimeta.] ♦ **összehozza a sors meguriau** „Rendes nővel hozta össze a sors.” [Kare-va ii on-nani meguri atta.] ♦ **saját magunk által kovácsolt sors csiun** ♦ **szívén viseli ország sorsát júkokonosidearu** „Ő szívén viseli ország sorsát.” [Kare-va júkokono sidearu.]

**sorsa eldöntetlen** ♦ **csúniuku** „Az adományokból befolyt pénz sorsa eldöntetlen.” [Bokinno cukai micši-va csúni uiteiru.]

**sors alakulása** ♦ **meguriavasze**

**sors által elrendelt** ♦ **sukumeitekina** „sors által elrendelt találkozás” [Sukumeitekina deai]

**sors általi kapcsolat** ♦ **aienkien**

**sorsára hagy** ♦ **ikiszuru** (kidobva temetetlenül hagy) „A gyilkos az erdőben a sorsára hagyta áldozatát.” [Szacudzsinhan-va morini sitai-o ikisita.] ♦ **rotónimajovaszeru** „Nem akarom sorsára hagyni a bajba jutott barátomat.” [Kommatta tomodacsi-o rotóni majovaszetakunai.]

**sorsára hagyás** ♦ **iki**

**sorscsapás** ♦ **tenbacu**

**sorsdöntő** ♦ **dzsinszeinfusimedearu** „Ez a pillanat sorsdöntő volt az életében.” [Kono sunkanga kareno dzsinszeino fusimeninata.]

**sorsdöntő játszma** ♦ **ósóbu** ♦ **kadoban** „Megnyerte a sorsdöntő játszmát.” [Kadobanni katta.]

**sorsdöntő pillanat** ♦ **sónenba** ♦ **szetogiva** ♦ **szendo** ♦ **vakeme**

**sors fintora** ♦ **unmeinoitazura** „A sors fintora, hogy az operálta, akinek a házat kirabolta.” [Unmeino itazurade gótósi ieno mociš nusišga kare-o sudzsucusita.] ♦ **hinikunameguria-**

**vasze** „A sors fintora, hogy a beosztottja lett a főnöke.” [Hinikunameguri avaszede buka-va dzsósíninata.]

**sorsfordulat** ♦ **mavariavasze** „érdekes sorsfordulat” [Omosiroi mavari avasze] ♦ **meguriavasze** „csodába illő sorsfordulat” [Kiszekinojóna meguri avasze]

**sorshúzás** ♦ **kudzsi biki** ♦ **csúszen** „Sorshúzással döntötték el a sorrendet.” [Dzsunban-o csúszende kimeta.] ♦ **fukubiki**

**sors iróniája** ♦ **unmeinohiniku** ♦ **kusikiunmei** ♦ **hinikunimo** „A sors iróniája, hogy koronavírusban halt meg a vírustagadó.” [Kansensó-o hininsita hito-va hinikunimo singatakoronade sinda.]

**sorsjáték** ♦ **kudzsi**

**sors játéka** ♦ **unmeinoitazura** „A sors játéka volt, hogy ő lett a riválisom.” [Unmeino itazurade karetoraibaruninata.]

**sorsjegy** ♦ **takarakudzsi** „Vettem egy sorsjegyet.” [Takarakudzsi-o katta.] ♦ **csúszeken** ♦ **tomifuda** ♦ **hikifuda** ♦ **fukubikiken** ♦ **kaparós sorsjegy szukuracscsikudzsi** ♦ **lekaparós sorsjegy szukuracscsi** ♦ **nem nyert sorsjegy karakudzsi** „Nem nyert a sorsjegyet.” [Karakudzsi-o hiita.]

**sorsjegyet húz** ♦ **kudzsi-o hiku** „Vesztes sorsjegyet húztam.” [Hazurenokudzsi-o hiita.]

**sors könyve** ♦ **unmeinoso** „Ez meg van írva a sors könyvében.” [Kore-va unmeino soni kiszareteiru.] ♦ **unmeinohon**

**sors különös játéka** ♦ **in-nenmeitahanasi**

**sorsol** ♦ **csúszenszuru** „Mikor sorsolják a tombolát?” [Kudzsi-va icu csúszenszuruno?]

**sorsolás** ♦ **kudzsi** „Sorsolással döntötték el a sorrendet.” [Dzsunban-o kudzside kimeta.] ♦ **kudzsi biki** „Az új termék nevét sorsolással döntöttük el.” [Sinszeihinno namae-o kudzsi bikide eranda.] ♦ **csúszen** „Az ülőhelyeket sorsolással döntjük el.” [Zaszeki-va csúszende kimeszaszeteitadakimaszu.] ♦ **csúszenkai** ♦ **fukubiki** „Nyertem a sorsoláson.” [Fukubikini atatta.] ♦ **nem nyer a sorsoláson csúszenihazureru** „Nem nyertem óvodai helyet a sorsoláson.” [Jócsienno csúszenni hazureta.] ♦

nem nyer a sorsoláson **csúszzen-nimoreru** „Nem nyertem vételei lehetőséget a részvény kezdeti jegyzésén.” [Sinkikókaikabuno csúszzenni moreta.] ◇ nyer a sorsoláson **csúszzen-niataru** „A társasház vevőinek sorsolásán nyertem.” [Manson-no csúszzenni atatta.]

**sorsot híz** ◇ **kudzibikiszuru**

**sors összekapcsolása** ◇ **engumi**

**sors rendeltetése** ◇ **sukumei** „A sors rendeltetése volt, hogy átvegye a vállalatot.” [Kaisa-o cugu sukumei-o ninatteita.]

**sorstárs** ◇ **unmeikjódótai** „Ő a sorstársam.” [Kareto vatasi-va unmeikjódótai deszu.]

**sorstérkép** ◇ **joteiunmeizu**

**sorsvonal** ◇ **unmeizen** (tenyérjólás) „Úgy látszik, hogy sok vonal keresztezi a sorsvonalat.” [Unmeizen-o jokogiru szengaikucuka mirareru.]

**sorszám** ◇ **icsirenbangó** ◇ **szeiribangó** „Messze van még a sorszámunk, elmegyek a vécére.” [Szeiribangó-va madamadananode, toireni ittekimaszu.] ◇ **tósibangó** ◇ **bangó** „A hamis bankjegyeken ugyanaz volt a sorszám.” [Szubeteno nieszszacuno bangó-va issodatta.]

◇ **bangófuda** (sorszámjegy) ◇ **alacsony sorszám vakaban** ◇ **besorszámoz tósibangó-o ucu** „Besorszámozták a kuponokat.” [Kúponni tósi bangó-o utta.] ◇ **egymást követő sorszám renbangó** ◇ **magas sorszám oiban**

**sorszámjegy** ◇ **bangófuda** „A bankban húztam egy sorszámjegyet.” [Ginkóde bangófuda-o hiita.]

**sorszámnév** ◇ **dzsundzsoszú** ◇ **dzsoszúsi**

**sorszámosztó automata** ◇ **hakkenki** „Sorszámot húztam az automatából.” [Hakkenkikara szeiribangó-o totta.]

**sorszámot híz** ◇ **dzsunban-o toru** „Sorszámot húztam a bank pénztárlakához.” [Ginkómadogucsino dzsunban-o totta.]

**sorszámozott jegy** ◇ **szeiriken** „A népszerű koncertnél a belépéshez sorszámozott jegyeket osztogattak.” [Ninkinoarukonszátano njúdzsónotameni szeirikenga kubarareta.]

**sorszedőgép** ◇ **rainotaipu**

**sors szeszélye** ◇ **kusikunmei**

**sort** ◇ **sócu**

**sort alkot** ◇ **szeirecuszuru** „A diákok sort alkottak.” [Szeitotacsi-va szeirecusita.] ◇ **curaneru** „Őt kocsiából álló sort alkotva mentek.” [Godaino kuruma-o curanete szókócsita.]

**sortánc** ◇ **rain-danszu**

**sortartásra kerül** ◇ **tententoazukerareru** „Az öregember sortartásra került.” [Ródzsin-va kodomo takuni tentento azukerareta.]

**sort kerít** ◇ **jójakudekiru** (végre elvégezhet) „Sort kerítettem a könyvolvasásra.” [Jójaku hongajometa.]

**sortúz** ◇ **iszszeisageki** ◇ **dízsorúz** **iszszeioreihó** „A katonaság dízsorúzet adott.” [Guntai-va iszszeioreihó-o utta.]

**sorvad** ◇ **isukuszuru** „Sorvad az agya.” [Nóga isukusiteiru.] ◇ **gentaiszuru**

**sorvadás** ◇ **isuku** „A izmokon sorvadás jelei mutatkoznak.” [Kin-nikuno isukuga miraremaszu.] ◇ **isukubjó** ◇ **gentai** „izmok sorvadás” [Kin-nikuno gentai] ◇ **taikó** ◇ **izomsorvadás kindzsiszutorófi**

**sorvadásos** ◇ **isukuszei** „sorvadásos hüvelygyulladás” [Isukuszeicsicuen]

**sorváltás** ◇ **kaigjó**

**sorvaszt** ◇ **isukuszaszzeru** „A direktíva nagymértékben sorvasztotta a gazdaságot.” [Kono hósín-va keizai-o ókiku isukuszaszseta.]

**sorvég** ◇ **gjómacu** (IT) ◇ **jukuszue** (IT)

**sor végén tiltás** ◇ **gjómacukinszoku**

**sorvektor** ◇ **gjóbekutoru**

**SOS** ◇ **eszu-ó-eszu** „SOS jelet küld.” [Eszu-ó-eszu-o hassinszuru.] ◇ **szónansingó** ◇ **nanszensingó**

**sós** ◇ **karai** ◇ **karakucsino** „sós miszo” [Karakucsino miszo] ◇ **sioadzsino** „sós aprósütemény” [Sioadzsínokukki] ◇ **siokarai** „sós savanyúság” [Siokarai cukemono] ◇ **sionoki-ita** „sós lazac” [Siono kiita szake] ◇ **soppai** „sós étel” [Soppai rjóri]

**sósav** ◇ **enszan**

**sósborszesz** ◇ **arukóruszeitoszacuzai** (spirit menthae cum save) ◇ **mintoadzsinosioiriarukóru** (spirit menthae cum save)

**sose** ♦ **icsidomo** (egyszer sem) „Sose voltam külföldön.” [Gaikokuni icsidomo ittakotogana-i.]

**sós élesztő** ♦ **siokódzsi**

**sosem** ♦ **icsidomo** (egyszer sem) „Én sosem alkuszok meg.” [Icsidomo dakjósítakotogana-i.]

**sosincs** ♦ **icumoinai** „Minden nap keresem, de sosincs otthon.” [Mainiciszagasteimaszuke-doicumo ucsini imaszen.] ♦ **icumonai** „Sosincs pénze.” [Kare-va icumo okaneganai.] ♦ **kes-site** „Sosincs késő elkezdni.” [Hadzsimeru-noni oszoitoiukoto-va keh-sitearimaszen.]

**sós íz** ♦ **sioadzsi** ♦ **sioke** „Érezhetően sós étel.” [Sioke-o kikaszeta rjóri.]

**SOS-jelzés** ♦ **kainansingó** „Vették a hajó SOS-jelzését.” [Kainansingó-o dzsusinsita.] ♦ **szó-nansingó**

**sóska** ♦ **szuiba**

**sóska sav** ♦ **súszan** (HOOC–COOH)

**sós lében pácolt** ♦ **siozuke**

**sós leves** ♦ **usio** ♦ **siodzsiru**

**sósság** ♦ **enbunnódo**

**sós talajt kedvelő növény** ♦ **enszeisokubucu**

**sós tengeri levegő** ♦ **sioke**

**sós tengerillat** ♦ **iszonokaori**

**sós tengeri szellő** ♦ **siokaze**

**sostenuto** ♦ **szoszutenúto**

**sós termálforrás** ♦ **enruiszen**

**sóstó** ♦ **enke** (sós vizű tó) ♦ **enszuiko**

**sós tó** ♦ **kanszuiko**

**SOS-válasz** ♦ **eszuóeszuoató**

**sós víz** ♦ **enszui** ♦ **kanszui** ♦ **siomizu** „Sós vízbe raktam a húst.” [Oniku-o siomizuni cuka-ta.]

**sós vízben főtt tengeri étel** ♦ **usioni**

**sós vízi hal** ♦ **kanszuigjo**

**sós vizű tó** ♦ **enke** ♦ **enszuiko** ♦ **kanko**

**sós zamat** ♦ **umasio**

**sószegény étrend** ♦ **teiensoku**

**Sószóin** ♦ **sószóin**

**sószóró** ♦ **kaszutá** ♦ **kjaszutá**

**Sótai-kor** ♦ **sótai** (898-901)

**sótalan** ♦ **siogatarinai** (sótlan) ♦ **sionasino** (só nélküli)

**sótalanít** ♦ **enbun-o nozoku** „Sótalanította a tengervízet.” [Kaiszuino enbun-o nozoita.]

**sótartalom** ♦ **enbun** „magas sótartalmú étel” [Tarjóno enbun-o fukunda sokuhin]

**sótartalommérő** ♦ **enbunkei**

**sótartó** ♦ **sioire** ♦ **tesiozara**

**sótermelő** ♦ **szeiengjósza**

**sótlan** ♦ **siogaamai** „sótlan étel” [Sioga amai rjóri] ♦ **siogatarinai** „Ez a leves sótlan.” [Konoszúpu-va sioga tarinai.]

**Sótoku-kor** ♦ **sótoku** (1711.4.25-1716.6.22)

**sótűró növény** ♦ **enszeisokubucu**

**Southern-blotting** ♦ **szazanburottóhó**

**Sóva** ♦ **sóva** (1926.12.25-1989.1.7) „Sóva 10. éve a nyugati naptár szerint 1935.” [Sóvadzsú nen-va szeirekiszenkjúhjakuszandzsúgo nendeszu.]

**Sóva-kor** ♦ **sóva** (1312.3.20-1317.2.3) ♦ **sóva-dzsidai** (1926.12.25-1989.1.7)

**sóval borítás** ♦ **gódzsió**

**sóval borított** ♦ **gódzsióno**

**sovány** ♦ **szapparisita** (zsírtalan) „A sovány ételeket szeretem.” [Szapparisita sokudzsiaga szukideszu.] ♦ **hindzsakuna** „sovány koszt” [Hindzsakuna sokudzsi] ♦ **hoszoi** „Túl sovány vagy!” [Anata-va hoszoszugiru.] ♦ **honebaru** „sovány arc” [Honebatta kao] ♦ **jaszegiszuno** „sovány nő” [Jaszegiszuno dzsoszoi] ♦ **jaszeta** „sovány test” [Jaszeta karada] ♦ **jaszeteiru** (karcsú) „Milyen sovány az a kutya!” [Nante jaszeteiru inunano!] ♦ **jaszeru** (lesz) „Nagyon sovány az a nő.” [Kanodzso-va hidzsóni jaszeteiru.]

**soványan** ♦ **aszszarito** (nem zsírosan) „Soványan szokták ezt az ételt készíteni.” [Kono rjóri-va aszszarito cukurimaszu.]

**sovány ember** ♦ **jasze**

**sovány hús** ♦ **akami** „sovány marhahús” [Usino akami]

**sovány kar** ♦ **jaszeude**

**soványság** ♦ **jasze** „Sokat eszek, mégis sovány maradok.” [Vatasi-va jaszeno óguida.]

**sovány tej** ♦ **teisibógjúnjú** ♦ **teisibónjú**

**sovány tejpor** ♦ **dassifunnjú**

**sovány test** ♦ **szóku** „sovány testű ember” [Szókuno ningen] ♦ **szósin**

**sovány testalkat** ♦ **jaszegata** „sovány testalkatú férfi” [Jasze gatano otoko]

**sóvárgás** ♦ **akogare** „nyugodt élet utáni sóvárgás” [Anteisita szeikacu-e no akogare] ♦ **szu-ien** ♦ **szuizen** ♦ **joku** ♦ **jokubó** „pénz utáni sóvárgás” [Kinszentekina jokubó]

**sóvárog** ♦ **akogareru** „A városi pezsgés után sóvárogott.” [Macsino nigijakaszanu akogareteita.] ♦ **omoikogareru** ♦ **ganbógaaru** „Gazdagság után sóvárog.” [Okanemocsininaritaitoiu ganbógaaru.] ♦ **kogareru** „Jobb élet után sóvárogtam.” [Joi dzsinszeini kogareta.] ♦ **szuizenszuru** ♦ **nacukasimu** (nosztalgiával gondol) „Sóvárog a szülőföldje után.” [Furuszato-o nacukasimu.] ♦ **motomeru** (utána) „Sóvárogtam a gyengédség után.” [Jaszasisza-o motometa.] ♦ **renrentoszuru** „Sóvárog a régi barátnője után.” [Kare-va motokanodzsoni renrentositeiru.]

**sóvárogra** ♦ **renrento**

**sóvárogra gondol** ♦ **koisii** „Sóvárogra gondolok a szülőföldemre.” [Furuszatoga koisii.]

**sóvárogra vár** ♦ **maccikogareru** „Sóvárogra várom már a nyári szünetet.” [Nacujaszumi-o macsi kogareteiru.]

**sovinista** ♦ **suszenronsa**

**soviniszta** ♦ **sóbiniszuto** ◊ **hímsoviniszta danszeijúronsa**

**sovinizmus** ♦ **suszenron** ♦ **sóvinizumu** ♦ **sóbinizumu**

**sóz** ♦ **sio-o kakeru** „Sóztam az ételt.” [Tabemononi sio-o kaketeita.]

**sózás mértéke** ♦ **siokagen** „Mégkóstoltam, elég sós-e az étel.” [Rjórino siokagen-o mita.]

**sózott** ♦ **sioadzsinó** „sózott földimogyoró” [Sioadzsinopinacu]

**sózott hal** ♦ **siozakana** ♦ **siobiki**

**sózott hal szárítása** ♦ **siobosi**

**sózott lazac** ♦ **siozake** ♦ **siobiki**

**sózott-szárított hal** ♦ **siobosi**

**sózva sült** ♦ **siojaki**

**sózva sült étel** ♦ **siojaki**

**sömör** ♦ **taiszen** ♦ **hósin** ◊ **pikkelysömör henpeitaizen** ◊ **pikkelysömör rinszecusin**

**ső nemzetiség** ♦ **sezoku**

**söntedény** ♦ **santokekkan** (vérérsönt)

**söntés** ♦ **szakaba** ♦ **nomija** „A söntésben megivott egy fröccsöt.” [Nomi jade ippainovain-noszóda vari-o nonda.] ♦ **bija-szutando**

**söntölés** ♦ **bunrjú**

**söntölő ellenállás** ♦ **bunrjúki**

**söntölőtekercs** ♦ **bunrjúkoiru**

**söpör** ♦ **haku** „A férjem akkor éppen a járdát söpörte.” [Otto-va csódoszono tokihodó-o haitaita.] ♦ **hókidehaku** (valamit) ◊ **szőnyeg alá söpör hómuriszaru** „A kormánypárt szőnyeg alá söpörte az oktatási rendszer problémáját.” [Jotó-va kjóikusiszutemuno mondai-o hómuri szatta.]

**söpredék** ♦ **kaszu** „emberi söpredék” [Ningennokaszu] ♦ **kuzu** (ember)

**söprés** ♦ **hókidefukukoto** ◊ **raktársöprés zaikoiszszó**

**söpröget** ♦ **hakiszódzsiszuru** „A verandát söprögettem.” [Beranda-o haki szódzsisita.] ♦ **haku** (felseper) „A szobában söprögettem.” [Heja-o haita.]

**söprögetés** ♦ **hakiszódzsi**

**söprögető** ♦ **szuipá** (fociban) ♦ **ribero** (fociban)

**söprő mozdulatot végez** ♦ **harau** „Helyesen írva ezt a kandzsit, itt söprő mozdulatot kell végezni.” [Kono kandzsi-va tadasiku-va kokode haraimaszu.]

**söprű** ♦ **hóki**

**sör** ♦ **bíru** „Hány korsó sört tudsz meginni?” [Bíru-o nanhai nomemaszuka?] ♦ **bija** ♦ **bijá** ◊ **barna sör kurobíru** ◊ **csapolt sör namabíru** „Egyelőre csapolt sört kérek!” [Toriezu namabíru-o kudaszai.] ◊ **dobozos sör**

**kanbíru** ◇ kis alkoholtartalmú sör **raito-bíru** ◇ üveges sör **binbíru** ◇ világos sör **si-robíru**

**söralátét** ◆ **kószutá** „A poharat söralátétre raktam.” [Guraszu-o kószutáni noszeta.]

**sörbet** ◆ **kórigasi** ◆ **sábetto** ◆ **hjóka**

**söracsarnok** ◆ **bija-hóru**

**sörélesztő** ◆ **sucugakóbo** (Saccharomyces cerevisiae) ◆ **bíruíszutokin**

**sörény** ◆ **tategami** „ló sörénye” [Umanota-tegami]

**sörényes hangyász** ◆ **óarikui** (Myrmecophaga tridactyla)

**sörét** ◆ **szandan**

**sörétes puska** ◆ **szandandzsú** ◆ **sottogan**

**sörfőzde** ◆ **bírudzsózóso**

**sörfőzés** ◆ **bírudzsózó**

**sörhas** ◆ **bírubara**

**sörház** ◆ **bija-hóru**

**sörke** ◆ **siraminotamago**

**sörkert** ◆ **bija-gáden**

**sörkorcsolya** ◆ **otósi** ◆ **szakana** ◆ **szak-enocumami** „Kérjünk sörkorcsolyát?” [Szakenocumami-o tanomimasóka?] ◆ **cuki-dasi**

**sörlé** ◆ **bakudzsu**

**sörnýtó** ◆ **szen-nuki**

**sörös doboz** ◆ **kan** ◇ üres sörös doboz **akikan**

**söröshordó** ◆ **bírudaru** ◆ **bijadaru**

**söröskorsó** ◆ **bíru-dzsokki** ◆ **bijamagu**

**söröskupak** ◆ **ókan**

**sörösüveg** ◆ **bírubin**

**sörözik** ◆ **bíru-o nomu** „Menjünk sörözni!” [Bíru-o nomini ikanai?]

**söröző** ◆ **biahóru** ◇ talponálló söröző **bíruszutando** ◇ talponálló söröző **bijaszutando**

**söröző pult** ◆ **bija-szutando**

**sörpárti** ◆ **bíruha**

**sörszerű ital** ◆ **éru**

**sörte** ◆ **gómó** ◆ **burasinoko**

**sörtés** ◆ **gómóno**

**sőt** ◆ **ija** (megkockáztatom) „Ezzel a technológiával két, sőt megkockáztatom, háromszorosára nő majd a profit.” [Kono gidzsucude rieki-va nibai, ija szanbaini fueru.] ◆ **szorenomika** „Az áru olcsó volt. Sőt, még a kinézete is szép volt.” [Sóhin-va jaszukatta.Szorenomika, mita memo kireidatta.] ◆ **szorebakarika** „Egyáltalán nem volt mérges, sőt, még örült is.” [Szukosimo okoranakatta.Szorebakarika, jorokonde-ita.] ◆ **dakede-va naku** „Megadóztatják a vizet, sőt a levegőt is.” [Mizudakede-va naku kúkinimo zeikin-o kakeru.] ◆ **nominarazu** ◆ **hite va** „Ez a nagyvállalat a helyi, sőt az egész japán gazdaság motorja.” [Kono ótekgijó-va dzsimotohiite-va nihonno keizai-o ken-inszuru.]

**sötét** ① **kurai** „Kerüld el a sötét utcákat!” [Kurai micsi-o szakete!] ② **koi** (szín) „Sötét szín illik hozzád.” [Anatani-va koi iroga niau.]

③ **ankokuno** „Zsarnok uralom alatti sötét korszak volt.” [Akuszeini sihaiszareta ankokuno dzsidaidesita.] ◆ **antantoszuru** „Sötét jövő áll előttünk.” [Sórai-va antantositeiru.] ◆ **usirogurai** „Sötét múltja van.” [Usiro gurai kako-o mocu.] ◆ **kuroi** „sötét pletyka” [Kuroi uvasza] ◆ **kurozunda** „sötétvörös” [Kurozunda aka] ◆ **kuroppoi** „sötét ruha” [Kuroppoi fuku] ◆ **dáku** ◆ **dákuna** „Sötét ruhát viseltem.” [Dákuna jófuku-o kiteita.] ◆ **doszuguroi** „sötét bőr” [Doszu guroi hada] ◆ **nókóna** „sötét szín” [Nókóna iro] ◆ **hiatarinovarui** (nem süt oda a nap) „Sötét pincehelyiségben dolgozott.” [Hiatarino varui csikasicide hataraita.] ◆ **fukai** „sötétzöld” [Fukai midori] ◆ **mómaina** „sötét néptömegek” [Mómaina taisú] ◆ **mómótaru** „sötét füst” [Mómótaru kokuen] ◇ **szellemileg sötét** **anguna** ◇ **vak-sötét** **sin-nojami** „Az erdőben vaksötét volt.” [Mori-va sinno jamidatta.]

**sötétadaptáció** ◆ **andzsunnó** (sötéthez alkalmazkodás)

**sötét anyag** ◆ **ankokubussicu** ◆ **dáku-matá**

**sötét árny** ◆ **an-ei** „A részvényárak zuhanása sötét árnyat vetett a gazdaságra.” [Kabukano kjúna gerakuga keizaini an-ei-o tódzsita.]



**sötét árnyalatú** ♦ **kuszumu** „sötét árnyalatú piros” [Kuszunda aka]

**sötét árnyék** ♦ **an-ei**

**sötétbarna** ♦ **ankassoku** ♦ **kogecsa** ♦ **kogecsaio** ♦ **csakassoku**

**sötétben** ♦ **jaminonakani** „A sötétben világitott a macska szeme.” [Jamino nakani nekonomega hikatteita.]

**sötétben előbújó szörny** ♦ **anki**

**sötétben látás** ♦ **jome** „A macska jól lát a sötétben.” [Neko-va jomega kiku.]

**sötétben minden tehén fekete** ♦ **jamijonikaraszu** ♦ **jamijonokaraszu** ♦ **jometómekaszunócsi** (sötétben, messziről nézve, kalapban)

**sötétben nézve** ♦ **jomeni** „Ezt a színt sötétben nehéz kivenni.” [Kono iro-va jomeni-va mienikui.]

**sötétben tapogatózás** ♦ **ancsúmoszaku**

**sötétben tapogatózik** ♦ **ancsúmoszakuszuru** „A rendőrség a sötétben tapogatózott.” [Keiszacu-va ancsúmoszakusiteita.] ♦ **gorimucsúdearu** „Eleinte a sötétben tapogatóztam.” [Szaisono koro-va gorimucsúdatta.]

**sötét bőrű** ♦ **aszaguroi** „sötét bőrű arc” [Aszaguroi kao]

**sötét csillagköd** ♦ **ankokuszeiun**

**sötétedés** ♦ **kuszumi** ♦ **jújami** „Sötétedett.” [Jújamiga szematteita.]

**sötétedik** ♦ **kurakunaru** „Télen korán sötétedik.” [Fuju-va hajaku kurakunaru.] ♦ **kurenazumu** „sötétedő ég” [Kurenazumu szora]

**sötét éjszaka** ♦ **an-ja** „A sötét éjszaka leple alatt támadtak.” [An-jani dzsódzsite kógekisita.] ♦ **jamijo**

**sötét elméjű** ♦ **bonkura**

**sötéten** ♦ **anzento** ♦ **konkonto**

**sötéten csillog** ♦ **kurobikariszuru** „sötéten csillogó padló” [Kurobikariszuru juka]

**sötét energia** ♦ **dáku-enerugi**

**sötét erdő** ♦ **morikage**

**sötét és nyirkos** ♦ **insicuna** „sötét és nyirkos hely” [Insicuna baso]

**sötét és világos rész** ♦ **nótan**

**sötét felhő** ♦ **an-un** „Sötét felhők tornyosulnak országunk felett.” [Vaga kunini-va anungatacsikometeiru.]

**sötét felleg** ♦ **kurokumo**

**sötét fellegek** ♦ **kageri** „Sötét fellegek tornyosulnak a vállalat felett.” [Kigjóno gjószekini kageriga mieteiru.]

**sötét fellegek gyülekezése** ♦ **an-unteimei** ♦ **ómagatoki**

**sötét hajdina** ♦ **inakaszoba**

**sötét hely** ♦ **kuragari**

**sötéthez alkalmazkodás** ♦ **andzsunnó**

**sötétít** ♦ **sakószuru** „Redőnnyel sötétítettem.” [Buraindode sakósita.] ♦ **tóndaunszuru** „Sötétítettem a hajam.” [Kami-o tóndaunsita.] ♦ **hijokeszuru** (véd a napsugaraktól) „Redőnnyel sötétítettem a szobát.” [Buraindode hejano hijoke-o sita.]

**sötétítés** ♦ **sakó** (fény blokkolása)

**sötétítő** ♦ **buraindo**

**sötétítő elé teszi a függőnyt** ♦ **részuiniszuru** „Jó, hogy a sötétítő elé tettük a függőnyt!” [Részuin-nisitejokatta.]

**sötétítőfüggöny** ♦ **anmaku** (elsötétítéshez) ♦ **sakókáten** ♦ **saheimaku** (légitámadásnál)

**sötétkamra** ♦ **ansicu** „Sötétkamrában hívtam elő a filmet.” [Ansicude sasin-o genzósita.]

**sötétkék** ♦ **airo** ♦ **kon** ♦ **kon-iro** „sötétkék öltöny” [Kon-iroszúcu] ♦ **dáku-burú** ♦ **nókon** ♦ **nókon-no** „sötétkék öltöny” [Nókonno-szúcu]

**sötétkék szalagrend** ♦ **randzsuhósó**

**sötét korszak** ♦ **ankokudzsidai**

**sötét középkor** ♦ **ankokudzsidai**

**sötét lelkű** ♦ **haraguroi** „sötét lelkű pasas” [Haraguroi jacu]

**sötétlila** ♦ **komuraszaki**

**sötét múltja van** ♦ **szunenikizumocu**

**sötét oldal** ♦ **anbu** (szégyenfolt) „Ez a könyv a jelenkori társadalom sötét oldalait mutatja be.” [Kono hon-va gendaisakaino anbu-o egaiteiru.] ♦ **dáku-szaido**

**sötétreakció** ♦ **anhannó**

**sötétre barnult bőrű** ♦ **ganguro**

**sötét rész** ♦ **kuma**

**sötétség** ♦ **an** „világosság és sötétség” [Meito an] ♦ **ankoku** ♦ **enzen** ♦ **kaimei** ♦ **kurajami** „A sötétség leple alatt behatolt a lakásba.” [Kurajamini magirete ucsini sinnjúsita.] ♦ **meian** ♦ **mó** (tudatlanság) ♦ **mómai** ♦ **jami** „teljes sötétség” [Fukai jami] ◇ **szellemi sötétség** **angu** ◇ **világosság és sötétség** **meian** „szem alkalmazkodása a világossághoz és sötétséghez” [Meno meiandzsunnó]

**sötétség és fényesség** ♦ **júmei**

**sötétség ördöge** ♦ **anki**

**sötétszakasz** ♦ **anki** (időszak)

**sötét szakasz** ♦ **anki** „fotoszintézis fényszakasz és sötét szakasz” [Kógószeino meikito anki]

**sötét szakasz reakciója** ♦ **ankihannó** ♦ **anhannó**

**sötét szem** ♦ **kurome** „nagy sötét szem” [Kuromegacsino me]

**sötét szemüveg** ♦ **kuromegane**

**sötét színpados tánc** ♦ **ankokubutó**

**sötét színű pigment** ♦ **meraninsikiszó**

**sötétszürke** ♦ **nibi-ro**

**sötét tömeg** ♦ **kurojama** „nagy sötét embertömeg” [Kurojamano hitodakari]

**sötét trombitagomba** ♦ **kurorappateke** (Craterellus cornucopioides)

**sötét tudatlanság** ♦ **mucsigumai** ♦ **mucsi-mómai**

**sötét úr** ♦ **urakaidó** „Az élet sötét útjait járja.” [Dzsinszeino urakaidó-o aruiteiru.]

**sötét út** ♦ **uramicsi** „Az élet sötét útjait járja.” [Kare-va dzsinszeino uramicsi-o aruiteiru.]

**sötét völgy** ♦ **júkoku**

**sötét völgy a hegyben** ♦ **sinzan-júkoku**

**sötétvörös** ♦ **ankósoku** ♦ **sinku** (mélyvörös) ◇ **sötétvörös ankósoku**

**sötétvörös halhús** ♦ **csiai** (bonitó, tonhal)

**sötétzöld** ♦ **kuszairo** (fűzöld) ♦ **sinrjoku** ♦ **fukamidori-ro**

**sót még** ♦ **kuvaete** „Meleg van, sót még a páratartalom is magas.” [Acuszani kuvaete sikkemo ói.]

**sövény** ♦ **ikegaki** ♦ **kaki** ♦ **kakine** (kerítés) ♦ **kakuheki** (térosztó szövetfal) ♦ **kakumaku** (térosztó szövetfal)

**sövénykerítés** ♦ **ikegaki** ♦ **kakine**

**sövénynyíró olló** ♦ **karikomibaszami**

**sövényvágás** ♦ **kakinenokarikomi**

**sövényvágó olló** ♦ **karikomibaszami** „A sövényvágó ollóval kör alakúra vágtam az azáleát.” [Kari komi baszamidecuczsi-o maruku katta.]

**spachtli** ♦ **hera** (spatula)

**spagetti** ♦ **szupagetti** ♦ **paszuta** (gyűjtőnév)

**spájz** ♦ **pantori** (éléskamra)

**spakli** ♦ **hera** (spatulya)

**spaletta** ♦ **joro-ido** (deszkából összerakott)

**spam** ♦ **szupamu** ♦ **meivakuméru** (elektronikus levelezésben)

**spammer** ♦ **szupamá**

**spániel** ♦ **szupanieru** ◇ **japán spániel** **csin**

**spanyol** ♦ **szupeindzsin** (ember) ♦ **szupeino**

**spanyol** **csupaszcsga** ♦ **szupeinamekudzsi** (Arion vulgaris)

**spanyolfal** ♦ **cuitate** ♦ **bjóbu**

**spanyolnátha** ♦ **szupeinkaze**

**spanyol nyelv** ♦ **szupeingo**

**Spanyolország** ♦ **szupein**

**spanyolul** ♦ **szupeingode**

**spanyolviasz** ♦ **fúró** (pecsétviasz)

**spárga** ♦ **aszuparagaszu** (zöld spárga) ♦ **kaijaku** (torna) ♦ **szupuriccu** (tornában) ♦ **himo** „Kösse össze a csomagot spárgával!” [Himode kozucumi-o muszundekudaszai.] ♦ **hovaitoaszuparagaszu** (fehér spárga) ♦ **matavari** (szumó) ◇ **fehér spárga** **hovaitoaszuparagaszu** (zöltség) ◇ **zöld spárga** **gurinaszuparagaszu** (zöltség)

**spárgatök** ♦ **zukkíni**

**spárgázik** ♦ **szupuriccu-o szuru** „Tudsz spárgázni?” [Szupuriccuga dekimaszuka?]

**sparherh** ♦ **szekitankonro**

**Spárta** ♦ **szuparuta**

**spártai nevelés** ♦ **szuparutakjóiku**

**spatha** ♦ **bucuenhó** (buroklevél)

**spatula** ♦ **hera**

**spearmacet** ♦ **kudzsiraró**

**speciáció** ♦ **subunka** (fajkeletkezés)

**speciális** ♦ **szen-jó** „Speciális ragasztót használtam.” [Szen-jóno szecsacsakuzai-o cukatta.] ♦ **szen-jóno** ♦ **tokusuna** „Speciális kiképzést kapott.” [Tokusuna kunren-o uketa.] ♦ **tokuszeino** „speciális szerszám” [Tokuszeino dógu]

**speciális kurzus** ♦ **bekka**

**speciális kurzus hallgatója** ♦ **bekkaszei**

**specialista** ♦ **szupesariszuto** ♦ **szenmon-i** (szakorvos) ♦ **szenmonka** (szakember)

**speciális tartalékalap** ♦ **bettocumitatekin**

**speciális viteldíj** ♦ **tokubecúncsin**

**specialitás** ♦ **ipin** ♦ **oiegei** ♦ **otokuinosina** „Ennek az étteremnek a specialitása a libamáj.” [Konoreszutoran-no otoku ino rjóri-va foagurada.]

**specializáció** ♦ **szenmonka** ♦ **tokusuka** ♦ **élettani specializáció szeiritekibunka**

**specializálódás** ♦ **szenmonka** ♦ **tokusuka** ♦ **tokka** ♦ **bunka**

**specializálódik** ♦ **szenmondearu** „Ez az orvos a gyomorbetegségekre specializálódott.” [Kono isi-va iga szenmondeszu.] ♦ **tokusukaszeru** „specializálódott agyterület” [Tokusukasita nórjóiki] ♦ **tokkaszeru** „Ez a robot hegesztésre specializálódott.” [Konorobotto-va jószecuni tokkasiteiru.] ♦ **bunkaszuru** „Ez a sejt izomfunkcióra specializálódott.” [Kono szaibó-va kin-nikuno szaibóni bunkasita.]

**specializálódott étterem** ♦ **szenmonten** „Rántott húsrá specializálódott étterem” [Tonkacu szenmonten.]

**specifikáció** ♦ **sijó** (technikai leírás) „Megváltoztattuk az adapter specifikációját.” [Adaputá-

no sijó-o kaeta.] ♦ **sijóso** (technikai leírás) ♦ **szupekku**

**specifikációba építés** ♦ **szupekkuin**

**specifikus** ♦ **tokuteino** „Specifikus problémával foglalkozik.” [Tokuteino mondaini taiószuru.]

**speditőr** ♦ **haszszógakari**

**spektrális eloszlás** ♦ **bunkóbunpu**

**spektrális fényhasznosítás** ♦ **bunkósik-ankóricu** (lm/W)

**spektrális fényhatásfok** ♦ **hisikando** (lm/W) ♦ **bunkósikankóricu**

**spektrin** ♦ **szupekutorin**

**spektroheliószkóp** ♦ **szupekutoroherio-szukópu**

**spektrométer** ♦ **bunkóki**

**spektrometria** ♦ **szupekutorometori** ♦ **tömegspektrometria** **maszu-szupekutorometori**

**spektroszkóp** ♦ **bunkóki**

**spektroszkópia** ♦ **szupekutoroszukópi** ♦ **bunkóhó** (szinképelemzés, mint módszer) ♦ **tömegspektroszkópia** **sicurjóbunszekihó** ♦ **tömegspektroszkópia** **maszu-szupekutoroszukópi**

**spektrum** ♦ **szupekutoru** ♦ **diffúziós spektrum** **kakuszanszupekutoru** ♦ **frekvenciaspektrum** **súhaszúszepekutoru** ♦ **inverz spektrum** **hantenszupekutoru**

**spektrumanalizátor** ♦ **szupekutoramuan-araiza**

**spektrumanalízis** ♦ **szupekutorubunszeki**

**spekuláció** ♦ **okuszecu** (találgatás) ♦ **okuszoku** (találgatás) „Ne spekulálj!” [Okuszokudemono-o iuna!] ♦ **omovaku** „Úgy alakult a részvény ára, ahogy spekuláltam.” [Kabuka-va omovakudórininata.] ♦ **szakimonogai** ♦ **szóba** „Nem jött be a spekuláción a tőzsdén.” [Szóbadé sippaisita.] ♦ **tóki** (nyerésrészedés) ♦ **joszoku** „Nem hiszem, hogy pont ide rejtette a kincset - ez csak spekuláció.” [Kokoni takara-o kakusitato-va omoemaszen.Kore-va tadano joszokudeszuga.] ♦ **devizaspekuláció** **kavaszetóki** ♦ **részvény-spekuláció** **kabusikítóki** ♦ **telekspekuláció** **toctsitóki**

◇ **valutaspekuláció kavaszetóki** ◇ **valutaspekuláció cúkatóki**

**spekulációs láz** ◆ **tókinecu**

**spekulációs vásárlás** ◆ **tókgiai**

**spekulál** ◆ **kangaeru** (gondolkozik) „Min spekulálsz?” [Nani-o kangaeteiruno?] ◆ **tóki-szuru** „Részvényeken spekulál.” [Kabuni tókiszuru.] ◆ **haru** „Spekulált a tőzsdén.” [Szóba-o hatta.]

**spekuláns** ◆ **site** ◆ **szóbasi** ◆ **tókika** ◆ **tókisi** ◆ **tókiszudzi** ◆ **jamasi** ◇ **valutaspekuláns cúkatókika**

**spekulatív** ◆ **tókiteki**

**spekulatív bölcelet** ◆ **sibentecugaku**

**spekulatív eladás** ◆ **omovakúri**

**spekulatív pozíciók rendezése** ◆ **gjokuszeiri**

**spekulatív részvény** ◆ **sitekabu**

**spekulatív vétel** ◆ **omovakugai**

**spekulátor** ◆ **site** (spekuláns) ◆ **szóbasi** (spekuláns) ◆ **tókisi** (spekuláns) ◆ **tókiszudzi** (spekuláns) ◆ **jamasi** (spekuláns)

**spenót** ◆ **hórenszo** „A spenótnak nagy a vas-tartalma.” [Hóren szóni-va tecubungatakuszan fukumareteimaszu.]

**sperma** ◆ **szei** ◆ **szeieki** ◆ **szeisi**

**spermabank** ◆ **szeisiginkó** ◆ **szeisibanku**

**spermacetolaj** ◆ **kudzsiraró** (cetvelő) ◆ **geiró**

**spermácium** ◆ **fudószeisi**

**spermaképzés** ◆ **szeisikeiszei**

**spermaképződés** ◆ **szeisikeiszei**

**spermatid** ◆ **szeisiszaibó**

**spermatocita** ◆ **szeiboszaibó** (férfi ivarsejt)

**spermatogenezis** ◆ **szeisikeiszei**

**spermatogónium** ◆ **szeigenszaibó**

**spermatozoid** ◆ **undószeihaigüsi** (antherozoid)

**spermiogenezis** ◆ **szeisikeiszei**

**spermium** ◆ **szeisi** ◇ **abnormális alakú spermium kikeiszeisi**

**spermium-mobilitás** ◆ **szeisiundóricu**

**spermiumszám** ◆ **szeisiszú**

**spermiumversengés** ◆ **szeisikjósó**

**spermiumverseny** ◆ **szeisikjósó**

**spicc** ◆ **szupiccu** (kutyafajta)

**spicces** ◆ **horojoino** „spicces állapot” [Horojaino dzsótai]

**spiccesen dúdolás** ◆ **szensakuteisó**

**spiccesség** ◆ **bikun** ◆ **horojoi**

**spicctánc** ◆ **tódanszu**

**spicli** ◆ **mikkokusa**

**spin** ◆ **szupin**

**spiné** ◆ **aicu** (az a spiné) ◆ **szuke**

**spinoff** ◆ **szupin-ofu**

**spirál** ◆ **akudzsunkan** (negatív körforgás) „ár-bér spirál” [Bukkato csinginno akudzsunkan]

◆ **szupairaru** ◆ **raszen** ◇ **bér-ár spirál csinginbukkaszupairaru** ◇ **deflációs spirál defure-szupairaru** ◇ **fogamzásgátló spirál hininringu** ◇ **inflációs spirál infureszupairaru** ◇ **inflációs spirál akuszeinfure** (káros infláció) „A gazdaság inflációs spirálba kerül.” [Keizai-va akuszeiinfurésón-ni ocsiiru.] ◇ **kettős spirál nidzsúraszzen** (kettős hélix) ◇ **Ulam-spirál uramunoraszzen**

**spirálgalaxis** ◆ **uzudzsóginga** ◆ **uzumakiginga** ◇ **küllős spirálgalaxis bózumakiginga** „A Tejútrendszer küllős spirálgalaxis.” [Gingakei-va bózumakigingadeszu.]

**spirális** ◆ **uzumakidzsóno** ◆ **szupairaruna** ◆ **raszendzsóno** „spirális alakzat” [Raszendzsóno katacsi] ◆ **raszzen-no** „spirális kagylóhéj” [Raszennno kaigara]

**spirális kagyló** ◆ **makigai**

**spirálkar** ◆ **uzudzsónonvan** (spirálgalaxisé) „Ennek a galaxisnak négy spirálkarja van.” [Kono ginga-va uzudzsóno vanga joh-cuarimaszu.]

**spirálkőd** ◆ **uzudzsószeiun**

**spirálminta** ◆ **uzumakimjó**

**spirálrugó** ◆ **uzumakibane** ◆ **zenmai** ◆ **zenmaibane**

**spirálvonal** ◆ **uzumakiszen**

**spirillum** ◆ **szupirirumu** (csavarvonalyszerű baktérium)

**spiritualizmus** ◆ **szeisinron**

**spiritiszta** ♦ **kóreidzsucusa** ♦ **sinreidzsucusa** ♦ **reibai** (szellemidéző) ♦ **reibaisi**

**spiritiszta látnok** ♦ **reinósi** ♦ **reinósa**

**spiritizmus** ♦ **kóreidzsucu** ♦ **sinreisugi** ♦ **sinreidzsucu**

**spirituális béke** ♦ **ansinricumei**

**spirituális eladási módszer** ♦ **reikansóhó**

**spirituális erő** ♦ **reirjoku**

**spirituális érzés** ♦ **reikan**

**spiritualista** ♦ **sinreironsa** ♦ **juisinronsa**

**spiritualitás** ♦ **szeisinszei** ♦ **reiszei**

**spiritualizmus** ♦ **szeisinsugi** ♦ **juisinron**

**spirituszégő** ♦ **arukórunanpu**

**spirituszlámpa** ♦ **arukórunanpu**

**spirochéta** ♦ **szupirohéta**

**spirométer** ♦ **haikacurjokei** (légzésmérő)

**spitz fartó** ♦ **icsibo** (marha része)

**spliceoszóma** ♦ **szupuraizseoszómu** ♦ **szupuraizszómu**

**splicing** ♦ **szupuraisingu** (összeillesztés) ♦ **cu-giavaszerukoto** (összeillesztés) ♦ **RNS-splicing áruenuészupuraisingu**

**spoiler** ♦ **szupoirá** (áramlásrontó lemez) ♦ **netabare** (cselekmény felfedése)

**spondylitis** ♦ **szekicuien** (csigolyagyulladás)

**spongin** ♦ **kaimensicu**

**spongya** ♦ **kaimen**

**spontán** ♦ **dzsihacutekina** „Ez egy spontán megmozdulás volt.” [Kore-va dzsihacutekina kódódesita.] ♦ **dzsihacutekini** (spontánul) „Spontán tevékenykedik.” [Dzsihacutekini kódószuru.] ♦ **naihacutekina** „ország spontán fejlődése” [Kunino naihacutekina hatten]

**spontaneitás** ♦ **dzsihacuszzei**

**spontán jelleg** ♦ **dzsihacuszzei**

**spontán keletkezés** ♦ **sizenhaszszzei**

**spontán magömlés** ♦ **iszei**

**spontán mutáció** ♦ **sizentocuzenhen-i**

**spontán részvétel** ♦ **tobiiriszanka**

**spontán sztrájk** ♦ **jamanekoszuto**

**spontán vetélés** ♦ **rjúzan**

**spóra** ♦ **hósi** ◇ **endospóra naiszeihósi** ◇ **járomspóra szeicugóhósi** ◇ **klamidospóra kómakuhósi** (vastag falú spóra) ◇ **megaspóra daihósi** ◇ **mikrospóra sóhósi** ◇ **petespóra ranhósi** ◇ **rajzospóra júszósi**

**spóra-anyasejt** ♦ **hósihoszaibó**

**sporangiofóra** ♦ **hósinótaku** ♦ **hósinóhei**

**sporangium** ♦ **hósinó** (spóratok) ◇ **megasporangium daihósinó** ◇ **mikrosporangium sóhósinó**

**spórás növény** ♦ **inkasokubucu** (kriptogám növény) ♦ **hósisokubucu**

**spórások** ♦ **hósicshúkó** (Sporozoa) ♦ **hósicshúru**

**spórás szaporodás** ♦ **hósiszeisoku**

**spóratermő levél** ♦ **hósijó**

**spóratermő növény** ♦ **hósitai**

**spóratok** ♦ **hósinó**

**sporocarpium** ♦ **sidzscutai**

**sporofillum** ♦ **hósijó** (spóratermő levél) ◇ **megasporofillum daihósijó** ◇ **mikrosporofillum sóhósijó**

**sporofiton** ♦ **zóhótai** ♦ **hósitai**

**sporogónium** ♦ **hósinó** (mohák spóratokja)

**spórol** ♦ **kecsiru** „A papírral spórolva, újságpapírbra csomagoltam a poharakat.” [Kami-o kecsitte sinbunsidekoppu-o cucunda.] ♦ **szecujakuszuru** „Az ételen nem lehet spórolni.” [Taberu monode-va szecujakudekinai.] ◇ **időt spórol dzsikan-o szecujakuszuru** „A háztartási gépekkel időt lehet spórolni.” [Kadenszeihinno okagede dzsikanno szecujakugadekuru.]

**spórolás** ♦ **ken-jaku** ♦ **szecujaku** „pazarlás és spórolás” [Róhito szecujaku]

**spórolós** ♦ **ken-jakuka** (ember) ♦ **simaru** ♦ **szecujakuzukina**

**spórolva** ♦ **kecsikecsito** „Pénzt spórolt.” [Kecsikecsito okane-o tameta.]

**sport** ♦ **szupócu** ◇ **extrém sport ekuszutorímuszupócu** ◇ **fedett pályás sport indoaszupócu** ◇ **szabadtéri sport okugaiszupócu** ◇ **szabadtéri sport jagaiundó** ◇ **vízi sport szuidzshószupócu**

**sportág** ♦ **szupócunosumoku** „Milyen sportágak vannak az olimpián?” [Orinpikkude-va don-naszupócuno sumokugaarimaszuka.]

**sportcipő** ♦ **undógucu**

**sportcsapat** ♦ **szupócu-csimu**

**sportcsarnok** ♦ **okunaikjógidzso**

**sportegyesület** ♦ **szupócu-kurabu**

**sportélettan** ♦ **undószeirigaku**

**sportember** ♦ **szupócuman**

**sporteszköz nélküli gyakorlat** ♦ **tosutaiszó**

**sportfelszerelés** ♦ **undógu** ♦ **undójógu** ♦ **szupócujóhin**

**sportital** ♦ **szupócuodorinku**

**sportjáték** ♦ **szupócu gému**

**sportklub** ♦ **szupócu-kurabu**

**sportkocsi** ♦ **szupócu-ká** ◊ **nyitott sportkocsi ópun-ká**

**sportkomplexum** ♦ **szupócu-szentá**

**sportközpont** ♦ **szupócu-szentá**

**sportközvetítés** ♦ **szupócu csúkei**

**sportlétesítmény** ♦ **szupócusiszecu**

**sportlövész** ♦ **sakekinoszensu**

**sportlövészet** ♦ **sagekikjógi**

**sportnak élő** ♦ **taiikukaikeino** „sportnak élő diák” [Taiikukaikeino gakuszei]

**sportnap** ♦ **taiikunohi** (október 10)

**sportol** ♦ **szupócuszuru** „Mit sportolsz?” [Anata-va donoszupócu-o siteiruno?]

**sportolási lehetőség** ♦ **szupócu dekirutokoro** „A környékünkön nincs sportolási lehetőség.” [Ieno sühende-va szupócu dekiru tokorova nai.]

**sportoló** ♦ **szupócuszuruhito** „Reggel a parkban mindig látni sportolókat.” [Aszano kóendeicumoszupócusiteiru hito-o mikakemaszu.] ♦

**szupócuszensu** ♦ **szensu** (versenyző) ◊ **híres sportoló meiszensu** ◊ **hivatásos sportoló puroszipócuszensu**

**sportorvoslás** ♦ **szupócuigaku**

**sportos** ♦ **szupótina** „Sportos ruhát visel.” [Kare-va szupótina jófuku-o kiteiru.]

**sportot űz** ♦ **szupócu-o szuru** „Te milyen sportot űzöl?” [Anata-va don-naszupócu-o szuruno?]

**sportöltözék** ♦ **undógi** (tornaruha) ♦ **szupócu-vea**

**sportpálya** ♦ **undódzso** ♦ **kjógidzso**

**sportpulóver** ♦ **toréningu-sacu**

**sportrajongó** ♦ **szupócu-fan**

**sportrendezvény** ♦ **undókai** (iskolai) „Az általános iskolában sportrendezvényt tartottak.” [Sógakkóde undókaiga okonavareta.] ♦ **szupócutaikai** ♦ **taiikuszai** „A középiskolában sportrendezvény volt.” [Kótógakkóde taiikuszaiga okonavareta.] ◊ **országos sportrendezvény zenkokutaikai**

**sportrovat** ♦ **undóran** ♦ **szupócuran**

**sportruha** ♦ **undógi**

**sportruházat** ♦ **undófuku** ♦ **szupócu-vea**

**sportszerű** ♦ **szupócumanszeisin-no** ♦ **feana** „sportszerű küzdelem” [Feana tatakai]

**sportszerűen** ♦ **szeiszeidódóto** „Sportszerűen versenyzett.” [Szeiszeidódóto sóbusita.]

**sportszerű játék** ♦ **fea-puré**

**sportszerűség** ♦ **szupócumansippu** ♦ **szupócumanszeisin** ♦ **fea**

**sporttáska** ♦ **dzsimubaggu** ♦ **boszutonbaggu**

**sportteljesítmény** ♦ **szeiszeki** „Kiváló sportteljesítményt nyújtott.” [Szensu-va júsúna szeiszeki-o oszameta.] ♦ **szenszeki** „focista sportteljesítménye” [Szakká szensuno szenszeki]

**sportújságíró** ♦ **szupócu kisa**

**sportüzlet** ♦ **undóguten** ♦ **szupócu jóhin ten**

**sportverseny** ♦ **kjógikai** ♦ **szupócu kjógi** ♦ **taiikutaikai** ◊ **iskolák közti sportverseny intáhái**

**sportversenyző** ♦ **szupócuszensu** ◊ **hivatásos sportversenyző puroszipócuszensu**

**sportviselet** ♦ **szupócu-vea**

**spot ár** ♦ **genbucukakaku**

**spot árfolyam** ♦ **dzsikimonoszóba**

spot kurzus ♦ **genbucuszóba**  
 spot piac ♦ **dzsikimonosidzsó**  
 spot tőzsde ♦ **genbucusidzsó**  
 spot tranzakció ♦ **genkintorihiki** ♦ **szokkintorihiki**  
 spotügylet ♦ **genbucutorihiki**  
 spray ♦ **szupuré** ♦ **funmuki** ◊ **páramentesítő spray kecuróbósiszupuré**  
 spriccel ♦ **fukidaszu** „A sebből spriccelt a vér.” [Kizugucsikara csiga fuki dasita.] ♦ **funsaszuru** „Rovarirtót spricceltem a csótányra.” [Gokiburini szaccsúzai-o funsasita.] ♦ **hotobasiru** „A vér spriccelt a sebből.” [Csigá kizukara hotobasitta.]  
 sprintel ♦ **siszszószuru** „400 métert sprinteltem.” [Jonhjakumétoru-o sziszszósa.]  
 sprinter ♦ **szupurintá** (rövidtávfutó)  
 srác ♦ **sónen** ♦ **bója** ◊ **helyes srác bisónen**  
 sraffírozás ♦ **hacscsingu** (műszaki rajzban)  
 sraffozás ♦ **hacscsingu** (műszaki rajzban)  
 srávakájána ♦ **sómondzsó** (buddhizmus)  
 srégen ♦ **nanameni** „Srégen jobbra megy.” [Naname migini szuszumu.]  
 Sri Lanka ♦ **szuriranka**  
 sri lankai ♦ **szurirankano**  
 sróf ♦ **nedzsi** ◊ **egy srófra jár az agyuk hanasigaau** „A gazembereknek egy srófra jár az agyuk.” [Akunindósi-va hanasiga au.]  
 srotra-vidzsnýána ♦ **nisiki** (buddhista)  
 SSSI-terület ♦ **tokubecusizenkankjóhógoku** (SSSI)  
 stáb ♦ **szutaffu** „Összegyűlt a filmforgató stáb.” [Eigaszacueinoszutaffuga acumatta.]  
 stábfotó ♦ **szutaffunosúgósasin**  
 stabil ♦ **anteisita** „Ez stabil jövedelemforrás volt számára.” [Karenitotte-va anteisita súnjúgendsita.] ♦ **anteitekina** ♦ **kendzsicuna** „A vállalat stabil.” [Kono kaisa-va kendzsicuda.] ♦ **kenzen-na** „Ez a háztartás pénzügyileg stabil.” [Kono katei-va keizaitekini kenzena.] ♦ **kencsóna** „stabil vállalati teljesítmény” [Kencsóna gjószeki] ♦ **csakudzsicuna** „Stabil fejlődést mutatott.” [Csakudzsicuna sinpo-

o togeteita.] ♦ **teidzsóna** ♦ **tegatai** „stabil piaci helyzet” [Tegatai sikjó] ♦ **bikutomosi-nai** (ki sem lehet robbantani onnan) „A pozíciója stabil.” [Karenó csii-va bikutomosinai.] ♦ **mocsiau** „Az árfolyam stabil.” [Szóba-va mocsiau atteiru.]

**stabil állapot** ♦ **teidzsódzsótai**

**stabilan** ♦ **anteisite** ♦ **anteitekini** ♦ **csakudzsicuni** „Stabilan nő a tanulmányi eredménye.” [Kare-va csakudzsicuni szeiszeki-o age-teiru.]

**stabil ár** ♦ **anteikakaku**

**stabil egyensúly** ♦ **anteitekikinkó**

**stabilitás** ♦ **antei** „Fontos a térség stabilitása.” [Kono csii-kino ante-va taiszecedeszú.] ♦ **anteiszei** ♦ **ocsicuki** „A belpolitikai helyzet nem stabil.” [Kokunaidzszószei-va ocsi cukiganai.] ♦ **kakko** ♦ **szuvari** „Ez a tévé itt instabilan áll.” [Konoterebi-va kokodato szuvariga varui.] ◊

**metastabilitás** **dzsun-antei** ◊ **pénzstabilitás** **cúkanoantei** ◊ **pénzstabilizáló intézkedés** **cúkaanteiszaku** ◊ **politikai stabilitás** **szeidzsitekinaantei**

**stabilitás kedvelése** ♦ **anteisikó**

**stabilizáció** ♦ **anteika** (stabilizálás)

**stabilizál** ♦ **anteikaszeru** „Az intézkedés stabilizálta a gazdaságot.” [Taiszaku-va keizai-o anteikasita.] ♦ **anteiszaszeru** „Stabilizálta a testhelyzetét, nehogy elessen.” [Korobanajjóni szisei-o anteiszaszeta.] ♦ **szadameru** „Stabilizálja az országot.” [Tenka-o szadameru.]

**stabilizálás** ♦ **anteika** ♦ **anteiszaku**

**stabilizálja a testét** ♦ **kosi-o ireru** (alacsony testtartással)

**stabilizáló beavatkozás** ♦ **anteiszósza**

**stabilizálódás** ♦ **akunuke** (tőzsdén)

**stabilizálódik** ♦ **anteiszuru** „Stabilizálódott az állapota.” [Bjódzsóga anteisita.] ♦ **ocsicuku** „A beteg állapota stabilizálódott.” [Bjódzsóga ocsi cuita.]

**stabilizáló intézkedés** ♦ **anteiszaku**

**stabilizáló szelekció** ♦ **anteikaszentaku**

**stabilizált tápegység** ♦ **anteikadengen**

**stabilizátor** ♦ **anteiki** ♦ **szutabiraizá** ◊ **feszültségstabilizátor** **teiden-acuszócsi**

**stabil izotóp** ♦ **anteidóitai**  
**stabil növekedés** ♦ **anteiszeicsó**  
**stabil növekedési ráta** ♦ **anteiszeicsóricu**

**stabil nyereség** ♦ **anteisúeki**

**stabil pénz** ♦ **anteikahei**

**stabil részvény** ♦ **anteikabu**

**stabil utánpótlás** ♦ **anteikjókjú** „stabil élelmiszer-utánpótlás” [Sokurjóno anteikjókjú]

**stabil növekedés** ♦ **anteitekiszeicsó**

**staccato** ♦ **szutakkátó**

**stacionárius fázis** ♦ **koteiszó** (álló fázis kromatográfiában) ♦ **szeisiki** (növekedési görbén)

**stacionárius front** ♦ **teitaizenszen** (légköri)

**stadion** ♦ **kjógidzsó** ♦ **korosiamu** ♦ **szutadzsiamu** ♦ **baseballstadion kjúdzsó** ♦ **fedett stadion sicunaikjógidzsó** ♦ **footballstadion szakká-szutadzsiamu** ♦ **népstadion kokuricukjógidzsó** ♦ **olimpiai stadion orinpikkukjógidzsó**

**stádium** ♦ **szutédzsi** ♦ **dankai** „Ez a termék fejlesztési stádiumban van.” [Kono szeihin-va kaihacuno dankainiaru.] ♦ **jelenlegi stádium gendankai** ♦ **kezdeti stádium sokidankai** „Ha a rákot kezdeti stádiumában fedezik fel, megnő a túlélési esély.” [Gan-va sokidankaide hakkenszaretara szeizonricuga takamaru.] ♦ **utolsó stádium szaisúdankai**

**stafétabot** ♦ **baton** „A futónak nem sikerült átadnia a stafétabotot.” [Szósa-va baton-o vatasi szokoneta.] ♦ **átadja a stafétabotot baton-o vataszu** „Átadtam a stafétabotot az utódoknak.” [Kóninsanibaton-o vatasita.]

**stafétabot átadása** ♦ **baton-tacscsi**

**stafétafutás** ♦ **ekiden** ♦ **ekidenkjószó**

**stafirung** ♦ **jomeiridógu** (kelengye)

**stagfláció** ♦ **szutagufurésón**

**stagnáció** ♦ **szutagunésón** ♦ **teitai**

**stagnál** ♦ **csintaiszuru** „A gazdaság stagnál.” [Nihonkeizai-va csintaisiteiru.] ♦ **teitaiszuru** „A gazdaság stagnál.” [Keizai-va teitaisiteiru.] ♦ **teimeiszuru** „A reálbérek stagnálnak.”

[Dzsissicucsinginga teimeisiteiru.] ♦ **no-binajamu** „A részvényárak stagnálnak.” [Kabuka-va nobi najandeiru.]

**stagnálás** ♦ **csintai** ♦ **teitai** ♦ **teimei** ♦ **fusin** ♦ **gazdasági stagnálás keizaiteitai** ♦ **gazdasági stagnálás keizaiteimei**

**stagnáló** ♦ **fusin-na** „Felélenkíti a stagnáló üzletet.” [Fusinna eigjóo kappacuniszuru.]

**stagnáló árfolyam** ♦ **iszuvariszóba**

**stampedli** ♦ **ocsoko**

**stand** ♦ **kóná** ♦ **szutando** ♦ **demisze** ♦ **ro-ten**

**standard** ♦ **kidzsun-no** ♦ **hjódzsun** „standard betűalak” [Hjódzsundzsitai] ♦ **arany-standard kinhon-i**

**standard bemenet** ♦ **hjódzsunnjúrjoku** (IT)

**standard eltérés** ♦ **hjódzsunhensza** (matematika)

**standard hiba** ♦ **hjódzsungosza**

**standardizálás** ♦ **hjódzsunka** (szabványosítás)

**standard kimenet** ♦ **hjódzsunsucurjoku** (IT)

**standard latin betűs átírás** ♦ **hjódzsun-sikirómadzsi**

**standard normális eloszlás** ♦ **hjódzsun-szeikibunpu**

**standard oldat** ♦ **hjódzsun-eki**

**standard vízkiszorítás** ♦ **kidzsunhaiszuirjó**

**stanicli** ♦ **fukuro** „Belettem a bélyegeket egy staniclibe.” [Kitte-o fukuroni ireta.]

**Staphylococcus** ♦ **budókjúkin** (fűrtszemcse-baktérium)

**STAP-sejt** ♦ **szutappuszaibó**

**start** ♦ **szutató** „A starttól a célig vezetett.” [Szutátokaragórumaderidositeita.]

**starthely** ♦ **szutátocsiten** ♦ **elfoglalja a starthelyét gétoinszuru** „Az összes ló elfoglalta starthelyét.” [Szubeteno umagagétoinsita.]

**startjel** ♦ **szutátonoaizu**

**start kodon** ♦ **kaisikodon**



**startmező** ♦ **furidasi** „A lépegetős társasjátékban vissza kellett térnem a startmezőre.” [Szugorokude furi dasini modotta.]

**startol** ♦ **szutátoszuru**

**startpisztoly** ♦ **góhó** „Elsütötte a startpisztolyt, amivel kezdetét vette a verseny.” [Góhó-o utterészuga hadzsimatta.]

**startvonal** ♦ **fumikiri**

**statárium** ♦ **kaigenrei** „Statáriumot hirdettek.” [Kaigenreiga kófuszareta.]

**statika** ♦ **szeirikigaku** ♦ **rikigaku** ◇ **hidrosztatika** **ekitaiszeirikigaku** ◇ **hidrosztatika** **rjútaiszeirikigaku** ◇ **mrev test** **statikája** **gótairikigaku**

**statikus** ♦ **szeitekina** „honlap statikus tartalma” [Hómupédzsino szeitekinakontencu]

**statikus állapot** ♦ **szeitai**

**statikus egyensúly** ♦ **szeitekikinkó** ♦ **szeitekicuriai**

**statikus modell** ♦ **szeitekimoderu**

**statikus társadalom** ♦ **szeitaisakai**

**statikus változó** ♦ **szeitekihenszú** (IT)

**statikus szociológia** ♦ **szeitaisakaigaku**

**statiszta** ♦ **ekiszutora**

**statisztika** ♦ **tókei** ♦ **tókeigaku** ◇ **kozmetikázott statisztika** **funsokutókei** ◇ **következtetési statisztika** **szuizsokutókeigaku** ◇ **leíró statisztika** **kidzsucutókeigaku** ◇ **matematikai statisztika** **szűrítőkeigaku** ◇ **szóstatisztika** **goitókeigaku** ◇ **vámstatisztika** **cúkantókei**

**statisztikai adat** ♦ **tókeicsi**

**statisztikai eltérés** ♦ **tókeitekiszai**

**statisztikai évkönyv** ♦ **tókeinenkan** „japán statisztikai évkönyv” [Nihontókeinenkan] ♦ **tókeinenpó** (éves jelentés) „vasútstatisztikai évkönyv” [Tecudótókeinenpó]

**statisztikai hiba** ♦ **kakuricugosza** ♦ **tókeigosza**

**statisztikai hivatal** ♦ **tókeikjoku** ◇ **állami statisztikai hivatal** **kokkatókeikjoku** ◇ **központi statisztikai hivatal** **csuótókeicsó** ◇ **minisztérium statisztikai hivatala** **szómusótókeikjoku**

**statisztikai különbség** ♦ **tókeitekiszai**

**statisztikailag szignifikáns eltérés** ♦ **tókeitekijúsza**

**statisztikailag szignifikáns különbség** ♦ **tókeitekijúsza**

**statisztikai módszer** ♦ **tókeigakutekisuhó**

**statisztikai táblázat** ♦ **tókeihjó**

**statisztikus** ♦ **tókeigakusa**

**statisztikus mechanika** ♦ **tókeirikigaku**

**státusz** ♦ **szutétaszu** ♦ **zokusó** ♦ **csii** „Az orvosoknak társadalmilag elismert státuszuk van.” [Isano sakaitekina csii-va takai.] ♦ **bunzai** ♦ **mibun** „A státusza végig ideiglenes dolgozó maradt.” [Icumademo hakensainno mibunomamadearu.] ◇ **jobbágyi státusz** **nódonomibun**

**státuszsimbólum** ♦ **szutétaszusinboru**

**státuszsimbólum** ♦ **csiinosócsó** „A külföldi kocsi státuszsimbólum.” [Gaisa-va csiino sócsódeszu.]

**stb.** ♦ **tótó** ♦ **nado** (satóbbi) „Itt mindenféle üzlet megtalálható: kenyérbolt, zöldséges, drogéria, stb.” [Kokoni-va iron-na miszegaaru. Pan ja, jaoja, doragguszutoanado.]

**steatózis** ♦ **sibósó** (zsírfelgyülemlés)

**stég** ♦ **uddodekki** ♦ **szanbasi**

**stelázi** ♦ **tana** (polc)

**Steller-oroszlánfóka** ♦ **todo** (Eumetopias jubatus)

**stencilez** ♦ **purintoniszuru**

**stencilezés** ♦ **tósa** ♦ **tósabanzuri**

**stencilgép** ♦ **gariban** ♦ **kóhan-inszacuki** ♦ **tósaki** ♦ **tósaan**

**stencilmásolat** ♦ **garibanzuri**

**stencilminta** ♦ **gensi**

**stencilnyomtatás** ♦ **kóhan-inszacu**

**stencilpapír** ♦ **tósaangensi**

**steppelés** ♦ **kirutingu** ♦ **szasiko** ♦ **szasinui**

**steppelt félkabát** ♦ **kirutingudzszaketto**

**steppelt kabát** ♦ **kirutingukóto** ♦ **szasiko**

**steril** ♦ **szakkinzumino** „steril orvosi eszköz” [Szakkinzumino irjókgu] ♦ **sódokuzumino**

(fertőtlenített) „Az orvos steril szikével felvágta a beteg hasát.” [Isa-va sódokuzuminomeszude kandzsano fukubu-o szekkaisita.] ♦ **fumóno** (terméketlen)

**steril géz** ♦ **mekkingáze**

**sterilitás** ♦ **funinszei** (állatoknál) ◇ **önsterilitás** **dzsikafuninszei** (állatoknál) ◇ **önsterilitás** **dzsikafuninszei** (növényeknél)

**sterilizációs politika** ♦ **futaikaszeiszaku** „japán jegybank sterilizációs politikája” [Nicsiginno futaikaszeiszaku]

**sterilizál** ♦ **szakkinszuru** „Sterilizálja az edényt.” [Jóki-o szakkinszuru.] ♦ **sódokuszuru** „Sterilizálja az orvosi eszközt.” [Irjókigu-o sódokuszuru.] ♦

**dansusudzszucu-o okonau** (ivartalanít) „A férfit sterilizálták.” [Danszeini dansusudzszucu-o okonatta.]

**sterilizálás** ♦ **szakkin** ♦ **szakkinsori** ♦ **sódoku** ♦ **dansu** (ivartalanítás) ♦ **funinsudzszucu** (terméketlenné tevés) ♦ **funihó** (terméketlenné tevés) ♦ **mekkin**

**sterilizálás forró vízben** ♦ **safucusódoku**

**sterilizálás magas hőmérsékleten** ♦ **kóon-szakkin**

**sterilizáló gép** ♦ **sódokuki** ♦ **mekkingi**

**sterilizáló készülék** ♦ **safucuki** (forralásos)

**sterilizáló műtét** ♦ **dansusudzszucu**

**sterilizált intervenció** ♦ **futaikakainjú** „jelenadási és dollárvásárlási sterilizált intervenció” [En-uridoru gaino futaikakainjú]

**sterilizáltság** ♦ **mukin**

**steril szoba** ♦ **mukinsicu**

**Stevenson-féle hőmérőház** ♦ **hjakujóbako**

**sthaviraváda buddhizmus** ♦ **dzsószabu-bukkjó**

**sthaviraváda irányzat** ♦ **dzsószabu** (buddhizmus)

**stikában** ♦ **moguride** „Stikában beültem egy előadásra az egyetemen.” [Moguride daigakude csókósa.]

**stílbútor** ♦ **antikukagu**

**stilizta** ♦ **szutairiszuto** ♦ **bunsóka**

**stiliztika** ♦ **buntairon**

**stiliztikai vezérelvek** ♦ **bunsószahó**

**stilizál** ♦ **jósikikasuru** „stilizált előadás” [Jósikikaszureta engi]

**stilizálás** ♦ **jósikika**

**stilizált** ♦ **teikeitekina**

**stilizált tény** ♦ **teikeikaszuretadzsidzsi-cu** ♦ **jósikikaszuretadzsidzsi-cu**

**stílszerű** ♦ **szutairissuna**

**stílus** ♦ **ikizama** „egyszerű életstílus” [Siszszona iki zama] ♦ **zama** „Szeretném utánozni az életstílusát.” [Karenno iki zamani naraitai.]

♦ **siki** „japán stílusú fürdőhelyiség” [Nihonsikino furoba] ♦ **szutairu** „Ugyanaz a ruha, az egyén stílusától függően teljesen más benyomást tesz.” [Onadzsi jófukudemo kiru hitonoszutarunijotte zenzencsigau insódane.] ♦ **tai** „önéletrajzi stílusban írt regény” [Dzsidzsodentai sószecu] ♦ **csó** „latin stílusú zene” [Raten csóno kjoku] ♦ **hicscsi** (irodalmi) „Az írónak gördülőkegyen a stílusa.” [Kono szakkanno bunsóva nagarerujóna hicscsida.] ♦ **fú** „nyugati stílusú ház” [Szejijófúna tatemono] ♦ **bun** „kifinomult stílus” [Szenrenszureta bun] ♦ **bun-tai** „könyved stílusban íródott regény” [Karojakana buntaide kakareta sószecu] ♦ **jó** „japán stílus” [Vajó] ♦ **jósiki** „Milyen stílusú ez a ház?” [Kono ie-va nanijósikideszuka?] ♦ **rjú**

„Monet stílusában festett kép” [Mone rjúno kaiga] ◇ **alkotói stílus** **szakufú** „Liszt alkotói stílusa” [Riszutono szakufú] ◇ **dearu-stílus**

**dearutai** ◇ **egyéni stílus** **garjú** ◇ **életstílus** **szeikacuszutairu** „Változtattam az életstílusomon.” [Szeikacuszutairu-o kaeta.] ◇

**életstílus** **szeikacujósiki** ◇ **episztoláris stílus** **sokantai** ◇ **építészeti stílus** **ken-csikujósiki** ◇ **gótikus stílus** **gosikkujósiki** ◇ **írói stílus** **szakufú** „Híres író stílusát utánozza.” [Júmeina szakkanno szakufú-o maneru.] ◇ **kevert irodalmi és köznapi stílus**

**gazokukonkónobuntai** ◇ **közvetlen stílus** **dzsótai** ◇ **munkastílus** **sigotoburi** „Hogyan dolgozik az új kollégánk?” [Sinnjúsainno sigotoburi-va dódeszuka?] ◇ **nyugati stílus** **jófú** „nyugati stílusú kert” [Jófüno niva] ◇

**régi stílus** **kobuntai** ◇ **reneszánsz stílus** **runeszszanszujósiki** ◇ **távirati stílus** **denbuntai** ◇ **udvarias stílus** **keitai**

**stílusban** ♦ **fúni** „Magyar stílusban fűszereztem az ételt.” [Rjóri-va hangarí fúni adzsicuke-o sita.]

**stílusjegy** ♦ **geifú**

**stílusművész** ♦ **gikóka**

**stílusos** ♦ **inaszena** ♦ **osarena** „stílusos bútor” [Osarena kagu] ♦ **koikina** „stílusos nő” [Koikina on-na] ♦ **szutairissuna**

**stílusosan** ♦ **osareni** „Stílusosan átrendezi a nappalit.” [Ribingu-o osareni hensinszaszeru.]

**stílustalan** ♦ **moszszarisita** „stílustalan férfi” [Moszszarisita otoko]

**stílust követ** ♦ **nagare-o hiku** „Ez a épület a görög építészet stílusát követi.” [Kono tatemono-va gosikku kencsikuno nagare-o hiiteiru.]

**stílusú** ♦ **sikino** „Magyar stílusú termálfürdőbe mentem.” [Hangarí sikino onszenni haitta.] ♦ **barino** „Akutagava stílusában írt novella” [Akutagavabarino sószeccu]

**stimmel** ♦ **au** (összeillik) „A két fonal hossza nem stimmel.” [Nihonno himono nagasza-va atteinakatta.] ♦ **szeikakuna** (pontos) „Az adatok stimmeltek.” [Déta-va szeikakudatta.] ♦ **csóricuszuru** (hangol) ♦ **cudzsicumagaau** „A halála körül valami nem stimmel.” [Kareno sinicuitecudzsicumaga avanai.] ◇ **nem stimmel macsigau** (hibás) „Az igazolványomon nem stimmel a születési dátum.” [Mibunsómeisono szeinengappi-va macsigatteiru.]

**stimuláció** ♦ **sigeki**

**stimulál** ♦ **kappacuniszuru** „Stimulálta a kommunikációt.” [Kórjú-o kappacunisita.] ♦ **sigeki-o ataeru** „A kutató elektródákkal stimulálta az agyat.” [Kenkjúsa-va denkjoku-o mocsiiite nóni sigeki-o ataeta.]

**stimuláló** ♦ **sigeki** „stimuláló hormon” [Sigekihorumon]

**stimuláns** ♦ **kakuszeizai** ♦ **kófunzai** ♦ **sige-kibucu**

**stimulus** ♦ **sigeki**

**stip-stop lefoglal** ♦ **cuba-o cukeru** „Stip-stop lefoglaltam, amit kinéztem magamnak.” [Omeatenomononi cuba-o cuketa.]

**stipula** ♦ **takujó** (növény levélnyelén)

**stócba rak** ♦ **cumikaszaneru** „Stócba raktam a könyveket.” [Hon-o cumi kaszaneta.]

**stóla** ♦ **szutóru** „Vállára teríti a stólat.” [Szutórumató.]

**stóla és tál** ♦ **ihacu** ♦ **ehacu**

**stop** ♦ **icsidzsiteisi** ♦ **ittanteisi** ♦ **szutoppu** ♦ **hiccssihaiku** (autóstop) ◇ **létszám-stop szajjótókecu**

**stop kodon** ♦ **súsikodon**

**stop megbízás** ♦ **gjakuszasinecsúmon**

**stopper** ♦ **taimá** „Stopperrel mérte az időt.” [Taimáde dzsikan-o hakatta.]

**stopperóra** ♦ **szutoppuvocscsi**

**stoppol** ♦ **cukurou** „Stoppolja a zoknit.” [Kucusitano ana-o cukurou.] ♦ **hiccssihaikuszuru**

**stoppolás** ♦ **cugiate** (ruhastoppolás)

**stoppolócérna** ♦ **kagariito**

**stoppolótű** ♦ **kagaribari**

**stoppos** ♦ **hiccssihaiká**

**stoptábla** ♦ **ittanteisinohjósiki**

**stopvonal** ♦ **teisiszen**

**stramm** ♦ **gassirisita** „Stramm ember.” [Gassirisita otokodeszu.]

**strand** ♦ **kaiszuijokudzso** (tengerparti strand) ♦ **koszuijokudzso** (tóparti strand) ♦ **bícsi** (vízparti strand) ♦ **púru** „Meleg van, menjünk ki a strandra!” [Acuinodepúruni ikó!] ♦ **jagaipúru** ◇ **nudista strand núdizutobícsi** (tenger partján) ◇ **termálstrand onszempúru**

**strandernyő** ♦ **bícsi-paraszoru**

**strandfürdő** ♦ **púru**

**strandlabda** ♦ **bícsibóru**

**strandlepedő** ♦ **bícsimatto**

**strandol** ♦ **kaiszuijoku-o szuru** (tengerparti strandon) ♦ **koszuijoku-o szuru** (tóparti strandon) ♦ **púruaszobi-o szuru** (medencében)

**strandolás** ♦ **kaiszuijoku** (tengerparti strandon) ♦ **koszuijoku** (tóparti strandon) ♦ **púruaszobi** (medencében)

**strandőr** ♦ **kansiin**

**strandröplabda** ♦ **bícsibóru** (labdája) ♦ **bícsibórubaré** (játék)

**strandröplabda játék** ♦ **bícsibórubaré**

**strandruha** ♦ **bícsi-vea** ♦ **rizóto-vea**

**strandszezon kezdete** ♦ **umibiraki** ♦ **púru-biraki**

**strandtörülköző** ♦ **bícsitaoru**

**strapa** ♦ **gekimu** „A vállalatomnál nagy a strapa.” [Kaisa-va gekimuda.] ♦ **kokusi** „A cipóm nem bírta a strapát.” [Kucu-va kokusini taerarenakatta.]

**strapabírás** ♦ **kenró**

**strapabíró** ♦ **gandzsóna** „strapabíró esernyő” [Gandzsóna kasza] ♦ **kenrókengona** ♦ **kenróna** „strapabíró cipő” [Kenróna kucu] ♦ **kenrónazukurino** ♦ **kovarenikui** (nehezen romlik el) „Ennek a cégnek a terméke strapabíró.” [Kono kaisano szeihin-va kovarenikui.] ♦ **dzsóbuna** „Strapabíró laptopot keresek!” [Dzsóbunanótopaszokon-o szagasideiru.]

**strapál** ♦ **gangancukau** „Ezt a cipőt strapálom, a másikat pedig kímélem.” [Kono kucu-va gangan cukatte, hokano kucu-va taiszecunisuru.] ♦ **strapálja magát muriniganbaru** „Ne strapáld magad, ezt a meccset már elvesztettük!” [Murini ganbaranaide!Kono siai-va mó maketajo.]

**strapálja magát** ♦ **muriniganbaru** „Ne strapáld magad, ezt a meccset már elvesztettük!” [Murini ganbaranaide!Kono siai-va mó maketajo.]

**strassz** ♦ **mozódaijamondo** (gyémántutánzat)

**stratégia** ♦ **gunrjakuka** ♦ **szenrjakuka** ♦ **heihóka**

**stratégia** ♦ **szakurjaku** ♦ **szutoratedzsi** ♦ **szenpó** „Új stratégiát keres a sógiban.” [Sógino atarasii szenpó-o moszakusiteiru.] ♦ **szenrjaku** „Az eladások 20%-os emeléséhez stratégiát dolgoztak ki.” [Uri age-o nidzsuhpászentó agerutameno szenrjaku-o tateru.] ♦ **katonai stratégia gundzsiszenrjaku** ♦ **középtávú stratégia csúkiszenrjaku** ♦ **legjobb stratégia dzsószeiki** „Az üzletben a legjobb stratégia a kitartó igyekezet.” [Nebari zu-

joku ganbarunoga sóbaino dzsószeikideszu.] ♦ **megoldási stratégia kaikecuszaku** ♦ **piacszerzési stratégia máketinguszenrjaku** ♦ **túlélési stratégia szeizonszenrjaku** ♦ **túlélési stratégia ikinokoriszenrjaku** „vállalat túlélési stratégiája” [Kigjóno iki nokori szenrjaku] ♦ **üzleti stratégia keieiszenrjaku**

**stratégiai** ♦ **szenrjakudzsóno** ♦ **szenrjakutekina**

**stratégiai anyag** ♦ **szenrjakubussicu**

**stratégiai anyagok** ♦ **szenrjakubussi**

**stratégiai átjáró** ♦ **inkó** „Stratégiai átjárót tart a kezében.” [Inkó-o jakuszuru.]

**stratégiai atomfegyver** ♦ **szenrjakukakuheiki**

**stratégiai bombázás** ♦ **szenrjakubakugeki**

**stratégiai erőforrások** ♦ **szenrjakubussi**

**stratégiai fegyver** ♦ **szenrjakuheiki**

**stratégiailag fontos hely** ♦ **jógai** ♦ **jógainocsi**

**stratégiai partner** ♦ **szenrjakutekipátóna**

**stratégiai pont** ♦ **jóso** „Megerősíti a stratégiai pontot.” [Jóso-o katameru.] ♦ **jósó**

**stratégiai szövetség** ♦ **szenrjakutekipátónásippu**

**stratégiát kidolgoz** ♦ **fuszeki-o ucu** „Fejlesztést biztosító stratégiát dolgozott ki.” [Szeicsóni muketa fuszeki-o utta.]

**strázsál** ♦ **mihariszuru** (régies szó) „A katona strázsált.” [Heisi-va mihari-o sita.]

**stréber** ♦ **gariben** ♦ **tentorimusi**

**Streptococcus** ♦ **jórenkin** ♦ **renszakjúkin**

**Streptococcus pyogenes** ♦ **kanórenszakjúkin** (skarlátbaktérium)

**streptomycin** ♦ **szutoreputomaisin** (sztreptomycin)

**stressz** ♦ **kiguró** „A szűkölködés folyamatos stresszt okoz nekem.” [Okaneno sinpaiga óku, kiguróga taenai.] ♦ **szutoreszu**

**stresszel** ♦ **ki-o haricumeru** „Nem tudok stressz alatt jól dolgozni.” [Ki-o hari cumerutoii

- sigoto-va dekinai.] ♦ **szutoreszu-o kandzsi-ru**
- stresszes** ♦ **szutoreszu-o kandzsiru** „Az elmúlt héten stresszes voltam.” [Kono issúkan-va szutoreszu-o kandzsita.]
- stresszfehérje** ♦ **szutoreszutanpakusicu**
- stresszlabda** ♦ **szutoreszúbóru**
- stressz levezetése** ♦ **szutoreszunokaisó**
- stresszmentes** ♦ **kirakuna** „stresszmentes munkakörnyezet” [Kirakuna sokubakanjú]
- stresszmentes oktatás** ♦ **jutorikjúiku**
- stresszoldás** ♦ **szutoreszukaió**
- stresszoldó** ♦ **szutoreszukaióninaru** „A sport stresszoldó.” [Szupócu-va szutoreszu kaióninaru.]
- stresszor** ♦ **szutoreszszá**
- stresszválasz** ♦ **szutoreszuótó** ♦ **szutoreszuhannó**
- striatális kéreg** ♦ **szendzsóhisicu** ♦ **júszenhisicu**
- strici** ♦ **gifu** ♦ **himo** „Ennek a prostinak van stricije.” [Kono sófuni-va himoga cuiteiru.]
- strigula** ♦ **szén** „Minden nap húztam egy strigulát.” [Mainiciszen-o ipponhiita.]
- strikeout** ♦ **szansin** (bázislabdában)
- string típusú változó** ♦ **recuhenszú** (karakterfűzér)
- strobilus** ♦ **kjúka** (toboztermés)
- stroboszkóp** ♦ **szutorobo** ♦ **szutoroboszu-kópu**
- strófa** ♦ **szecu** (nagyobb egysége) ♦ **ren**
- Stroh hegedű** ♦ **sutoró-vaiorin** (violinofon)
- stróman** ♦ **kairai** (báb) ♦ **kakasi** (báb)
- stroncium** ♦ **szutoroncsiumu** (Sr) ♦ rubidium-stroncium **kormeghatározás** **rubidzsiumu-szutoroncsiumunendaiszokutei**
- strucc** ♦ **dacsó**
- struccpolitika** ♦ **atamakakusitesirikakuszaszu** (homokba dugja a fejét)
- struktúra** ♦ **kikó** „társadalom struktúrája” [Sakaino kikó] ♦ **kószei** ♦ **kózó** ♦ **kózótai** (IT) ♦ **szosiki** „gazdasági struktúra” [Keiza-
- iszosiki] ♦ **naritacsi** „mondatstruktúra” [Bunsóno nari tacsji] ♦ **elsődleges struktúra** **icsidzsikózó** ♦ **harmadlagos struktúra** **szandzsikózó** ♦ **másodlagos struktúra** **nidzsikózó** ♦ **mélystruktúra** **sinszókózó** „társadalom mélystruktúrája” [Sakaino sinszókózó] ♦ **negyedleges struktúra** **jodzsi-kózó** (fehérjéké) ♦ **politikai struktúra** **szeidzsikózó** ♦ **réteges struktúra** **tamanegikózó** ♦ **szervezeti struktúra** **szosikikózó** ♦ **társadalmi struktúra** **sakaiszosiki** ♦ **ultrastruktúra** **csóbiszaikózó**
- strukturál** ♦ **kózókaszuru** „Strukturálja az érveit.” [Ronten-o kózókaszuru.]
- strukturálás** ♦ **kózóka** ♦ **átstrukturálás** **szaikózóka**
- strukturális** ♦ **kózótekina** „strukturális probléma” [Kózótekina mondai]
- strukturálisan** ♦ **kózótekini**
- strukturális gén** ♦ **kózóidensi**
- strukturális korrupció** ♦ **kózóosoku**
- strukturális munkanélküliség** ♦ **kózóteki-sicugjó**
- strukturális nyelvészet** ♦ **kózógengogaku**
- strukturális reform** ♦ **kikókaikaku** „A pénzügy rendszer strukturális reformját hajtottuk végre.” [Kin-júsizutumemo kikókaikaku-o dzsissita.] ♦ **kózókaikaku**
- strukturális válság** ♦ **kózófukjó**
- strukturált programozás** ♦ **kózókapuroguramingu**
- struma** ♦ **kódzsószensu** (golyva)
- stúdió** ♦ **atorie** (műterem) ♦ **szutadzsió** ♦ **szeiszakusicu** ♦ **hószósicu** ♦ **foto-stúdió** **fotoszutadzsió** ♦ **tévéstúdió** **terebi-szutadzsió**
- stukker** ♦ **dzsú** „Dobd el a stukkert!” [Dzsú-o szutero!]
- stukkó** ♦ **kesósikkuizauku** ♦ **sikkuizauku**
- stukkol** ♦ **heddinguszuru** (fejel) „A labdát a kapura stukkolta.” [Bóru-o góruniheddingusita.]
- stul** ♦ **goto** „Magostul ettem a szőlőt.” [Budó-o tanegoto tabeta.]
- Sturm und Drang** ♦ **sippúdótó**

**stül** ♦ **goto** „Ingestül ugrott a vízbe.” [Sacugoto mizuni tobi konda.]

**stylist tanácsadó** ♦ **szutairiszuto**

**suba** ♦ **mófu** (pokróc)

**subler** ♦ **nogiszu** (tolómérce)

**sublót** ♦ **sinsicujótanszu**

**sudár** ♦ **szegatakai** „sudár fa” [Szega takai ki] ♦ **nagahoszo** „Sudár fa.” [Nagahoszo ki.]

**sudár termet** ♦ **jaszagata** „sudár termetű férfi” [Jaszagatano otoko]

**Su-dinasztia** ♦ **soku**

**sufni** ♦ **koja** ♦ **monooki**

**súg** ♦ **mimiucsiszuru** „A fülembé súgta a titkot.” [Himicunicuite mimiucsisita.] ♦ **súgva hiszohiszokoede** „A fülembé súgtam.” [Kano-dzsono mimimotodehiszohiszo koede hanasita.]

**sugall** ♦ **andzsiszuru** ♦ **an-niszaszu**

**sugallat** ♦ **andzsi** „Ez a könyv tele van vallási sugallatokkal.” [Kono hon-va súkjótekina andzsiní micsiteiru.] ♦ **inszupirésen** ♦ **honomekasi** (célzás) ♦ **reikan** ♦ **isteni sugallat** **reikan** „Kaptam egy isteni sugallatot.” [Reikangahirameita.]

**sugallatot kap** ♦ **andzsi-o ukeru** „Istentől kapta a sugallatot.” [Kamikarano andzsi-o uketa.]

**sugalmazás** ♦ **keidzsi** „A szívét isteni sugalmazás vezérelte.” [Kareno kokoro-va kamino keidzsinijotte micsibikareta.]

**sugár** ♦ **dzó** „fényugár” [Icsidzsóno hikari] ♦ **szen** „Fényugár hasított a sötétségbe.” [Kurajamino naka-o hikarino szenga hasitta.] ♦ **hankei** (köré) „10cm-es sugarú kör” [Hankeidzsúszenzsinó en] ♦ **hitoszudzsi** „fényugár” [Hitoszudzsinó hikari] ♦ **fukuszaszen** ♦ **görbületi sugár** **kjokuricuhankei** ♦ **infravörös sugár** **szekigaiszen** ♦ **katódsugár** **inkjokuszen** ♦ **lézersugár** **rézákószzen** „A piros lézersugár utat hasított magának a ködben.” [Akairézá kószzen-va kirino nakade micsiszudzsi-o terasita.] ♦ **napsugár** **tajjónohikari** „A napsugár betűzőtt a redőny résein.” [Tajjóno hikarigasattáno szukimakara szasi

konda.] ♦ **reménysugár** **kibónohikari** ♦ **reménysugár** **hitoszudzsinókómei**

**sugáralakban** ♦ **hósadszóni** „A főtértől az utak sugáralakban szétágaznak.” [Csúóhiroba-kara dóro-va hósadszóni hirogatteiru.]

**sugáralakú** ♦ **hósadszóno** „sugáralakú minta” [Hósadszóno mojó]

**sugárállatkák** ♦ **hószancsú** (Radiolaria)

**sugárártalom** ♦ **hószaszenszógi**

**sugarasúszójú halak** ♦ **dzsókiakó** (Actinopterygii) ♦ **dzsókirui**

**sugaras szimmetria** ♦ **hószaszósó**

**sugárbetegség** ♦ **gensibjó** ♦ **genbakusó** (atombomba-betegség) ♦ **hószaszenbjó**

**sugárbetegséget kap** ♦ **hibakuszuru** „Radioaktív anyaggal foglalkozva sugárbetegséget kapott.” [Hószaszeibussicu-o acukatte hibakusita.]

**sugárdózis** ♦ **szenrjó** ♦ **bibakuszenrjó** (sugárterhelés) ♦ **hibakurjó** (sugárterhelés) ♦ **elnyelt sugárdózis** **kjúsúszenrjó** ♦ **halálos sugárdózis** **csisizsenrjó** ♦ **megengedett sugárdózis** **kjojószenrjó**

**sugárenergia** ♦ **hósaenerugí** (Ws)

**sugárerősség** ♦ **hószakjódo** (W/sr)

**sugárérzékelő detektor** ♦ **hószaszenkensucuki**

**sugárfertőzés** ♦ **hibaku** ♦ **belső sugárfertőzés** **naibuhibaku** ♦ **belső sugárfertőzést kap** **naibuhibakuszuru** „Felhalmozódott benne a radioaktív anyag, és belső sugárfertőzést kapott.” [Hószaszeibussicuga csikuszekisite naibuhibakusita.]

**sugárfertőzött** ♦ **hószaszeibussicudeoszenszareta** (sugárszennyezett)

**sugárgombák** ♦ **akucsinomaiszeszuzoku** (Actinomyces)

**sugárhajtás** ♦ **dzsettoszuisin**

**sugárhajtási utasszállító gép** ♦ **dzsettorjokjakkí**

**sugárhajtású** ♦ **dzsettoszuisin-no** „sugárhajtású repülőgép” [Dzsetto szuisinno hikóki]

**sugárhajtású gép** ♦ **dzsettoki**

**sugárhajtású hajó** ♦ **dzsettoszuisinszen**

**sugarhajtású vadászgép** ♦ **dzsettoszent-óki**

**sugarhajtómű** ♦ **dzsetto-endzsin** ♦ **funsa-szuisinki** ◇ gázturbinás sugarhajtómű **tábodzsetto-endzsin**

**sugárirányban** ♦ **hósadzsoni** „A krizantém szirmai sugárirányban nőnek.” [Kiku-va hanabiraga hósadzsoni hirogatteiru.]

**sugárirányú** ♦ **hósadzsono** „sugárirányú árnyalás” [Hósadzsonoguradésen]

**sugárkárosodás** ♦ **hósaszensógai**

**sugarkezelés** ♦ **ekkuszuszenrjohó** ♦ **hósaszencsirjó** ◇ belső sugarkezelés **sószengencsirjó** ◇ belső sugarkezelés **kin-szecsusósarjohó**

**sugárkilövellés** ♦ **dzsetto**

**sugárkövetés** ♦ **kószencuiszeki** (IT) ♦ **reitorésingu** (IT)

**sugarmentesítés** ♦ **dzsoszén**

**sugármetszetű évgyűrűk rajzolata** ♦ **ma-szame**

**sugárnyaláb** ♦ **bímu**

**sugároz** ♦ **haszszanszuru** „A nő csáberót sugározott.” [Kanodzso-va mirjoku-o haszszansziteita.] ♦ **hanacu** (pl. fényt) „A villanykörte fényt sugároz.” [Denkjü-va hikari-o hanacu.] ♦ **hósaszuru** „Az adóantenna elektromágneses hullámokat sugároz.” [Hószóantenna-va dendzsiha-o hósasziteiru.] ♦ **hószószuru** (közvetít) „Ezt a műsort minden nap sugározzák.” [Kono bangumi-va mainicsihószószareteiru.] ◇ **hót sugároz** **hónecuszuru** „A forró test hót sugároz.” [Acui buttai-va hónecuszuru.] ◇ **televíziós adást sugároz** **hóeisuru** „Televíziós műsort sugároz.” [Bangumi-o hóeisuru.]

**sugársűrűség** ♦ **hósakido** (W/sr/m<sup>2</sup>)

**sugárszennyezett** ♦ **hószaszibussicudeoszenszareta** „sugárszennyezett terület” [Hószaszibussicude oszenszareta csiiki]

**sugártámadás** ♦ **hósanókógeki**

**sugárteljesítmény** ♦ **hószaszoku** (W)

**sugarterápia** ♦ **hószaszencsirjó** (sugarkezelés) ♦ **hószaszzenrjohó** ♦ **rjúsizszencsirjó**

**sugarterhelés** ♦ **bibakuszzenrjó** ♦ **hibakurjó**

**sugarterhelési határérték** ♦ **szenzjogen-do**

**sugarrest** ♦ **mójótai** (corpus ciliare)

**sugarút** ♦ **abenjú** (széles út) ♦ **ódóri** (széles út) ♦ **hósadzszónodóro** ♦ **hondóri**

**sugarvédelem** ♦ **hószaszénbógo**

**sugarvédő öltözék** ♦ **hószaszénbógofuku**

**sugarveszély** ♦ **hószaszekiken**

**sugarveszélyre figyelmeztető tábla** ♦ **hósanóhjósziki**

**sugarzás** ♦ **fukusa** ♦ **hósa** ◇ fékezés **isugarzás** **szeidohósa** ◇ **háttérsugarzás** **haikaihósa** ◇ **ionizáló sugarzás** **denrihószaszén** ◇ **kozmos sugarzás** **ucsúszén** ◇ **radioaktív sugarzás** **éri hósanó-o abiru** „A kutatót radioaktív sugarzás érte.” [Kenkjúsa-va hósanó-o abitesimatta.]

**sugarzásbiológia** ♦ **hószaszenszeibucugaku**

**sugarzási egység** ♦ **hószaszentani**

**sugarzási károsodás** ♦ **hószaszensógai** (sugárkárosodás)

**sugarzásmérés** ♦ **fukusaszokuteidzsucu**

**sugarzásmérő** ♦ **szenzjokei**

**sugarzik** ♦ **kagajaku** (tündököl) „Sugárzott a boldogságtól.” [Kanodzso-va uresiszade kagajaita.] ♦ **furimaku** „Az arca sugárzott a vidámságtól.” [Kanodzso-va egao-o furimaita.] ♦ **hószaszuru** „Hót sugárzik.” [Necu-o hósasziteiru.] ♦ **hószaszén-o hószucuszuru** (radioaktívan) „Ez az anyag sugárzik.” [Kono bussicu-va hószaszén-o hószucuszuru.]

**sugarzik az arca** ♦ **szógó-o kuzuszu** „Sugárzó arccal örült.” [Szógó-o kuzusite jorokonda.]

**sugarzó** ♦ **ikiikisita** „sugarzó arc” [Iki ikisita kao] ♦ **hószaszéi** „sugarzó anyag” [Hószaszéibussicu]

**sugarzó anyag** ♦ **hószaszéibussicu**

**sugarzó öröm** ♦ **kisokumanmen** „Sugárzó örömmel fogadta a lányát.” [Muszume-o kiso-kumanmende mukaeta.]

**sugarzott hő** ♦ **fukusanecu** ♦ **hósanecu**

**sűgás** ♦ **kagenokoe**

**sugdolózás** ♦ **sigo** „Kérem, ne sugdolózzanak az előadásom alatt!” [Kóenno aidaha sigo-o ohikae kudaszai!]

**sugdolózik** ♦ **koszokoszohanaszu** „Ne sugdolózzatok!” [Koszokoszo hanasiteirundzsana-i!] ♦ **sigoszuru** ♦ **hiszohiszohanaszu** „A diákok sugdolóztak.” [Szeitotacsi-va hiszohiszozo hanasiteita.]

**sugdolózva** ♦ **hiszohiszoto**

**sugendő-buddhizmus** ♦ **sugendő**

**sugendő szerzetes** ♦ **sugendzsa**

**sűgő** ♦ **puronputá** (színházban)

**sűgőlyuk** ♦ **puronputo-bokkszu**

**sűgva** ♦ **hiszohiszokoede** „A fülébe sűgtam.” [Kanodzsono mimimotodehiszohiszokoede hanasita.]

**suhan** ♦ **szuttotóru** „Úgy éreztem, hogy valami elsuhant mellettem.” [Nanikaga vatasino jokoo szuh-to tóru kehái-o kandzsita.] ◇ **elsuhan kakenukeru** „Pillanatok alatt elsuhant tíz év.” [Attoiu mani dzsúnenga kake nuketa.]

**suhanc** ♦ **kozó** ♦ **vakazó**

**suhint** ♦ **furu** „Suhintottam egyet a pálcával.” [Bó-o ikkaifutta.] ◇ **rásuhint ateru** „Rásuhintott az ostorral a lóra.” [Umani mucsi-o ateta.]

**suhog** ♦ **szojogu** „A falevelek suhogtak a szélben.” [Kono haga kazeniszjojoida.]

**suhogás** ♦ **kazenooto** ♦ **súsútoiuto** ◇ **ruhasuhogás kinuzure** ◇ **szárnysuhogás haoto** „madár szárnyzuhogása” [Torino haoto]

**suhogtat** ♦ **sussuttfurimavaszu** „Suhogtattam a teniszütőt.” [Teniszuraketto-o sussutto furi mavasita.] ♦ **furikazaszu** „A rabló egy kést suhogtatott.” [Oi hagi-va hócsó-o furikazasita.]

**suhogva** ♦ **szajaszajato** „A szélben suhogtak a levelek.” [Kazede kono ha-va szajaszajato nata.] ♦ **súsú** „A teaefőző suhogott.” [Jakangasúsú oto-o tateta.] ♦ **sussutto** ♦ **baszabaszato** „A varjú suhogva elszállt.” [Karaszu-va baszabaszato tobi szatta.]

**Súivakasú** ♦ **súivakasú**

**suj nemzetiség** ♦ **szuizoku**

**sűjt** ♦ **ucu** „A kezével az asztalra sűjtött.” [Tede cukue-o utta.] ♦ **kaszuru** (büntetéssel) „Börtönbüntetéssel sűjtötták.” [Csóekiga kaszareteta.] ♦ **tataru** „Balszerencse sűjtötte.” [Akúnni tatarareta.] ♦ **csokugekiszuru** „A tájfun Japánt sűjtötte.” [Taifuga nihon-o csokugekisa.] ♦ **furikakaru** „Szerencsétlenség sűjtötte.” [Szainanga furikakatta.] ♦ **furina** „Ez az adótörvény a magas jövedelműeket sűjtja.” [Kono zeihó-va kósetokusani furidearu.] ♦ **mimau** (ér) „Ezt a várost katasztrófa sűjtötte.” [Kono macsi-va szaigaini mimavareta.] ◇ **háború sűjtötte szenran-no** „háború sűjtötte országot” [Szenranno kuni]

**sűjtás** ♦ **móru** ◇ **aransűjtás kinmóru**

**sűjtólég** ♦ **metangaszu** (bányalég) „A bányában sűjtólégrobbanás történt.” [Kószandemetangaszuno bakuhacudzsikogaatta.]

**sűjtva van** ♦ **ucsihisigareru** „Bánattól sűjtött volt.” [Kare-va kanasimini ucsihisigareta.]

**suli** ♦ **gakkó** „Hétfőtől kezdődik a suli.” [Gecu-jókaramata gakkóga hadzsimarimaszu.]

**súly** ♦ **vétó** „Nagy súlyt fektet a jó szolgáltatásra.” [Jori joiszábiszuniveito-o oku.] ♦ **omosza** (súlya valaminek) „Megmértem a csomagom súlyát.” [Nimocuno omosza-o hakatta.] ♦ **omomi** „Éreztem a felelősség súlyát.” [Szekinino omomi-o kandzsita.] ♦ **omori** „Leeresztettem a súlyt.” [Omori-o orosita.] ♦ **kanme** ♦ **kinrjó** „Súlyt raktak a versenylóra.” [Kjószóban kinrjó-o szeovaszeta.] ♦ **dzsúdaisza** (fontosság) „Érezte a dolog súlyát.” [Kotono dzsúdaiszani kizuuta.] ♦ **dzsúrjó** „A kézipoggyász súlyhatára 10 kilogramm.” [Tenimocuno szaidaidzsúrjó-va dzsúkirodeszu.] ♦ **szonzaikan** „Súlya van az osztályban.” [Kare-va kuraszude szonzaikangaaru.] ♦ **taidzsú** (test-súly) „Mennyi a súlyod?” [Taidzsú-va ikura?] ♦ **csikara** „Súlya van a szavainak.” [Kareno kotobani-va csikaragaaru.] ♦ **mekata** „Megmérte a súlyát.” [Mekata-o hakatta.] ◇ **bruttó súly szódzsúrjó** ◇ **csomagolás súlya fútaidzsúrjó** ◇ **csökkenti a súlyát keirjóká-ó szuru** „Csökkentették a mobiltelefon súlyát.” [Keitaidenvano keirjóká-ó sita.] ◇ **göngyölegsúly fútaidzsúrjó** ◇ **hatalmas súly szenkin** „Egy szavának is hatalmas súlya van.” [Kareno hitokotoni-va szenkinno omom-



igaaru.] ◇ **mérlegsúly fundó** „A mérlegre rá-tettem az egykilós súlyt.” [Tenbinni hitokirono fundó-o noszeta.] ◇ **mért súly rjóme** „A hentes csalt, amikor a súlyt mérte.” [Nikuja-va rjóme-o gomakasita.] ◇ **nettó súly sómi-dzsúrjó** ◇ **nettó súly dzsunrjó** ◇ **összsúly szódsúrjó** ◇ **tiszta súly sómidzsúrjó** ◇ **tiszta súly dzsunrjó**

**súlyadó** ◇ **dzsúrjózei** „gépjármű-súlyadó” [Dzsidószadszúrjózei]

**súlyarányos** ◇ **dzsúrjónijoru** „A szállítási költség súlyarányos.” [Szórjó-va dzsúrjónijoru.]

**súlycsoport** ◇ **taidzsúbecukaikjú** ◇ **könnyű súlycsoport keirjókjú** ◇ **nehéz súlycsoport dzsúrjókjú** ◇ **nincs egy súlycsoportban gokakuno sóbu-va dekinai** (egyenlőtlen felek küzdelme) „Ami a sakkot illeti, nem vagyunk egy súlycsoportban.” [Ceszuni kansiteha, kareto-va totemo gokakuno sóbu-va dekinai.]

**súlycsoport nélküli** ◇ **muszabecukjúno**

**súlycsökkenés** ◇ **genrjó**

**súlycsökkentés** ◇ **keirjókja** „kocsi önsúlyának csökkentése” [Dzsidószano keirjókja]

**súlyemelés** ◇ **dzsúrjóage**

**súlyemelő** ◇ **dzsúrjóagenoszensu**

**súlyfelesleg** ◇ **zeiniku** „Hogyan szabaduljunk meg a súlyfeleslegünktől?” [Dójatte zeiniku-otosimasóka?]

**súlyhiány** ◇ **dzsúrjóbuszoku**

**súlyként nehezedik rá** ◇ **appakuszuru** „Súlyként nehezedett rá a felelősség.” [Kare-va szekininni appakuszareta.]

**súlykol** ◇ **tataku** „Súlykolva mosta a szennyest a folyóban.” [Jogore mono-o kavade tatakai araisita.] ◇ **cumekomu** „Sok tudást súlykoltam a fejembe.” [Takuszan-no csisiki-o atamani cume konda.] ◇ **belesúlykol tatakikomu** „A tanár belénk súlykolta a ragozást.” [Szenszei-va vatasitacsini kacujó-o tatakikonda.] ◇ **mocsit súlykol mocsí-o cuku** (mocsit készít) „Mozsárban mocsit súlykolt.” [Úszude mocsí-o cuita.]

**súlykolásos oktatás** ◇ **cumekomisugi**

**súlykolásos tanulás** ◇ **cumekomibenkjó**

**súlykorlátozás** ◇ **dzsúrjószeigen**

**súlylökés** ◇ **hógan-nage**

**súlymérés** ◇ **keirjó**

**súlynövekedés** ◇ **zórjó**

**súlynövelés** ◇ **kadzszú**

**súlyok** ◇ **kine** ◇ **elveti a súlykot iiszugiru** (beszédével) „Bocsánat, kissé elvettem a súlykot!” [Gomen-naszai, csotto iiszugitakamosi-remaszén.] ◇ **elveti a súlykot do-o koeru** (túlmegegy határon) ◇ **elveti súlykot kot-obagaszugiru** „Most elvetted a súlykot!” [Kotobaga szugirujó!]

**súlyom** ◇ **hisi** (Trapa japonica)

**súlyos** ◇ **omoi** „Súlyos sérülést szenvedett.” [Omoikega-o sita.] ◇ **gekidzsín-na** ◇ **gekirecuna** „súlyos tünetek” [Gekirecuna sódzsó] ◇ **dzsúsó** „súlyos tüdőgyulladás” [Dzszsóha-ien] ◇ **dzsúdaina** „Súlyos hibát vétett.” [Dzszúdainaerá-o okasita] ◇ **dzsútokuna** „Súlyos veseelégtelenségben szenved.” [Dzszútokuna dzsinfuzen-o vazuratteimaszu.] ◇ **dzsúdono** (nehéz fokú) „Súlyos tüdőgyulladást kapott.” [Dzszúdono haiennikakatta.] ◇ **sin-kokuna** „Mennyire súlyos az állapota?” [Kano-dzszo bjódzsó-va szon-nani sinkokunanodeszuka?] ◇ **zussiritosita** „súlyos szavak” [Zussiritosita kotoba] ◇ **teitai** (nagy kárt okozó) „A részvényen, amit először vettem, súlyos veszteséget szenvedtem.” [Hadzsimete katta kabude teitai szonsicu-o dasita.] ◇ **hidoi** „Súlyosabb gyulladás esetén, kórházba is kerülhetünk.” [Ensóga hidoi baaiha njúinszurukotomoaru.] ◇ **jujusii** „súlyos probléma” [Jujusii mondai]

**súlyos állapot** ◇ **dzsútai** „A beteg súlyos állapotban van.” [Bjónin-va dzsútaida.]

**súlyosan beteg** ◇ **taibjószeru** „A rokonom súlyosan beteg.” [Sinszeki-va taibjositeiru.]

**súlyosan érint** ◇ **itade-o ukeru** „A selejtek súlyosan érintették a vállalatot.” [Furjóhinmondaide kaisa-va itade-o uketa.]

**súlyosan megsérül** ◇ **dzsúsó-o ou** „Balesetben súlyosan megsérült.” [Dzszikode dzsúsó-o otta.]

**súlyosan sérülést okoz** ◇ **dzsúsó-o ovaszeru** „A verekezésben súlyos sérülést okozott

a férfinék.” [Naguri aide otokoni dzsúsó-o ovaszeta.]

**súlyos beteg** ♦ **dzsúkan** ♦ **dzsúsósa** „A súlyos betegek száma növekszik.” [Dzsúsósasúga fueteiru.] ♦ **dzsúbjókandzsa** ♦ **dzsúbjónin**

**súlyos betegség** ♦ **dzsúkan** ♦ **dzsúsó** ♦ **dzsúbjó** „Az ismerősöm súlyosan megbetegedett.” [Siri ai-va dzsúbjóni ocsiitta.] ♦ **taibjó** „Súlyosan megbetegedett.” [Kare-va taibjónikakatta.]

**súlyos betegségű páciens** ♦ **dzsúsókan-dzsa** „könnyű és súlyos betegségű páciens” [Keisókanzszato dzsúsókanzsa]

**súlyosbít** ♦ **akkaszaseru** „Ez az intézkedés csak súlyosbítja a helyzetet.” [Kono szeiszakuvava dzsókjó-o akkaszaseru.] ♦ **aradateru** „Nem mondtam ki, amit akartam, hogy ne súlyosbítsam a problémát.” [Iitai kotoo ivazuni, koto-o aradatezuni szumaszeta.] ♦ **kadzúszeru** „A visszaeső elkövető büntetését súlyosbították.” [Szaihansano kei-o kadzsúsita.] ♦ **kodzsiraszeru** „Súlyosbítottam a problémát.” [Mondai-o kodzsiraszeta.]

**súlyosbítás** ♦ **kadzúsú**

**súlyosbodás** ♦ **kósin** ♦ **dzsúdaika**

**súlyosbodik** ♦ **kódzsiru** „Súlyosbodott a betegsége, és kórházba került.” [Jaga kódzsite njúinsita.] ♦ **kósinzuru** „Súlyosbodott a betegsége.” [Kareno bjóki-va kósinzita.] ♦ **kodzsireru** „Súlyosbodott a náthám, és tüdőgyulladás lett belőle.” [Kazegakodzszirete haieninatta.] ♦ **dzsúdaikaszeru** „A probléma súlyosbodott.” [Mondai-va dzsúdaikasita.] ♦ **sinkokukaszuru** „A légszennyeződések súlyosbodott.” [Taikioszen-va sinkokukasita.]

**súlyosbodó** ♦ **sinkócsúno** „súlyosbodó betegség” [Sinkócsúno bjóki]

**súlyos bűncselekmény** ♦ **dzsúzai** ♦ **dzsúdaihanai** ♦ **dzsúhan** ♦ **dzsúhanzai**

**súlyos dolog** ♦ **daidsziken** „Súlyos dolog történt.” [Daidzsikenga okita.]

**súlyos felelősség** ♦ **dzsúszeki** „Súlyos felelősség van a vállán.” [Dzsúszeki-o ou.]

**súlyos fogyatékoság** ♦ **dzsúdosógai**

**súlyos gondatlanság** ♦ **dzsúkasicu**

**súlyos hiba** ♦ **taika**

**súlyos katasztrófa** ♦ **gekidzsinszaigai**

**súlyos mulasztás** ♦ **dzsúkasicu**

**súlyos probléma** ♦ **icsidaidzsi** „súlyos világgazdasági probléma” [Szekaikeizaino icsidaidzsi]

**súlyosság** ♦ **dzsúdai** „súlyos baleset” [Dzsúdaidzsziko] ♦ **dzsúdaiszei** ♦ **dzsúdo**

**súlyos sebesülés** ♦ **itade** „Súlyos sebesülést kap.” [Itade-o ou.]

**súlyos sérülés** ♦ **ókega** „Az autóbalesetben súlyos sérülést szenvedett.” [Kare-va dzsidószadzsikode ókega-o otta.] ♦ **dzsúsó** „A balesetben súlyos sérülést szenvedett.” [Kócsúdzsikode dzsúsó-o otta.]

**súlyos sérült** ♦ **dzsúsósa** „A balesetnek súlyos sérültjei voltak.” [Dzsikode dzsúsósaga deta.]

**súlyos testi fogyatékoság** ♦ **dzsúdosintaisógai**

**súlyos veszteség** ♦ **ozon**

**súlyozás** ♦ **kadzúsúcsi**

**súlyozott átlag** ♦ **kadzúsúheikin**

**súlypont** ♦ **dzsúsin** „A lábujjára helyezte a súlypontját.” [Cuma szakini dzsúsin-o oita.] ♦ **dzsúten**

**súlyra ad** ♦ **hakariuriszuru** „Súlyra adta az almat.” [Ringo-o hakari urisita.]

**súlytalan** ♦ **dzsúrjónonai**

**súlytalanság** ♦ **mudzúrjoku** „A súlytalanság állapotában a víz gömb alakot vesz fel.” [Mudzúrjokudzszótaide-va mizu-va marui katacsininaru.]

**súlytalanság állapota** ♦ **mudzúrjokudzszótai** „Az úrhajós a súlytalanság állapotába került.” [Ucsúhikósi-va mudzsúrjokudzszótaininatta.]

**súlytalanul** ♦ **fuvátto**

**súlyt fektet** ♦ **hidzsú-o oku** „A kormány súlyt fektetett az oktatásra.” [Szeifu-va kjóikuni hidzsú-o oita.]

**súlytöbblet** ♦ **dzsúrjócsóka** „Féltem, hogy súlytöbbletem lesz a csomagoknál.” [Nimocuno dzsúrjócsóka-o sinpaisita.]

**súlyzó** ♦ **danberu** ♦ **tecuarei**

**sumák** ♦ **gomakasija**

**sumákol** ♦ **kagehinatagaaru** (másképpen viselkedik, ha figyelik) „A főnöke állandóan figyel, mert sumákol.” [Kagehinatagaarukara dzsósigaicumo kanszacu-siteiru.] ♦ **gomakaszu** „A politikus sumákolta a vagyonynyilatkozatában.” [Szeidzsika-va zaiszanhókokuso-o gomakaszótsiteita.] ◇ **elsumákol okotaru** (elhanyagol) „Elsumákolta az edzést.” [Toréningu-o okotatta.]

**sumákolás** ♦ **kagehinata** (másképpen viselkedik, ha figyelik) ♦ **gomakasi** „adó elsumákolása” [Zeikinno gomakasi]

**Sumitomo** ♦ **szumitomo** (Szumitomo)

**summa** ♦ **kingaku** „Szép summát tett zsebre.” [Taisita kingaku-o moratta.] ♦ **taimai** „százmillió jen értékű summa” [Taimaiicsioku en] ◇ **szép summa matomattakingaku**

**summa cum laude** ♦ **szajjútó** (nagy dicséret)

**summás** ♦ **nógjónokiszecuródósa**

**summa summárum** ♦ **jószuruni**

**súnjata** ♦ **kú** (buddhizmus)

**súnjaváda** ♦ **csúganha** (buhhista irányzat, mádhjamaka)

**sunyi** ♦ **hikjóna** „sunyi ember” [Hikjóna hito]

**sunyiság** ♦ **hikjó** „Nem gondolod, hogy sunyiság kipletykálni valakit a háta mögött?” [Kagedekoszokoszo varuguci-o iunante hikjódato omoimaszenka?]

**Suriname** ♦ **szurinamu**

**surinamei** ♦ **szurinamudzsin** (ember) ♦ **szurinamuno**

**Suri-palota** ♦ **suridzso**

**súrlódás** ♦ **acureki** (nézeteltérés) „Kerüli a súrlódásokat a munkahelyén.” [Sokubano acureki-o szakeru.] ♦ **maszacu** „Próbálják elkerülni a súrlódást a két ország között.” [Rjókókukanano maszacu-o szakejótositeiru.] ◇ **gazdasági súrlódás keizaimaszacu** ◇ **kereskedelmi súrlódás bóekimaszacu**

**súrlódáscsökkentés** ♦ **genma**

**súrlódási hó** ♦ **maszacunecu**

**súrlódási tényező** ♦ **maszacukeiszú**

**súrlódásmentes** ♦ **maszacunonai** „súrlódásmentes, sík felület” [Maszacunonai szuihemmen]

**súrlódik** ♦ **kisimu** „Ennél a vállalatnál súrlódások vannak az emberi kapcsolatokban.” [Kono kaisa-va ningenkankeiga kisindeiru.] ♦ **szureru** „A koci a korláthoz súrlódott.” [Kuruma-va gádorérude szureta.]

**súrol** ♦ **kaszumeru** (szinte súrol) „A golyó szinte súrolta a kezét.” [Dzsúdan-va hotondo ude-o kaszumeta.] ♦ **kaszuru** „A golyó csak súrolta.” [Dzsúdan-va kaszuttadakedatta.] ♦ **gosigosisjaru** „Ez a kosz csak súrolva jön le.” [Kono jogore-va gosigosisjaranaito torenai.] ♦ **koszuru** „Egy órán át súroltam a csempét.” [Icsidzsikanmotairu-o koszutta.] ♦ **szureszuredearu** „A törvényesség határát súrolja, amit csinál.” [Jatteirukoto-va hóricuszureszuredeszu.] ♦ **szessokuszuru** „A biciklis súrolta a gyalogost.” [Dzsitensa-va hokósani szessokusita.] ♦ **hikkakeru** „Egy autó súrolta a kezemet.” [Ude-va kurumani hikkakerareta.] ♦ **maszuru** „eget súroló torony” [Ten-o maszuru tó] ♦ **migaku** „Teáskannát súrol.” [Jakan-o migaku.] ◇ **őrület határát súrolja atamagaokasikunariszó** „A férjem féltékenysége már-már az őrület határát súrolja.” [Ottoga sitobukakutekocescsino atamaga okasikunariszó.]

**súrolás** ♦ **szureszure** „A madár szinte súrolta a víz felszínét.” [Tori-va szuimenszureszure-ontondeita.]

**súrolókefe** ♦ **tavasi** ♦ **dekkiburasi**

**súrolószer** ♦ **kurenzá** „Súrolószerrel lesúroltam a lábasról az odaégett ételt.” [Kurenzáde nabeno koge-o koszuri otosita.]

**súrolva** ♦ **gosigosi** „Az edényre kozmált ételt súroltam.” [Nabeno koge-o gosigosi aratta.] ♦ **szureszureni** „A drón a földet súrolva repült.” [Dorón-va dzsimenszureszureni tondeita.]

**surran** ♦ **koszszorihairu** (lopva bemegy) „A konyhába surrantam süteményért.” [Kéki-o torini daidokoronikoszszori haitta.] ♦ **szuttohairu** (gyorsan bemegy) ◇ **kisurran szuttohairu** „A macska kisurran a szobából.” [Neko-va szutto heja-o deta.] ◇ **kisurran szutak-**

**oratoderu** „Kisurrantam a házból.” [Szutak-orato iekara deta.]

**surranna** ♦ **szutakorato**

**surrog** ♦ **kaze-o kittetobu** „A nyíl surrogva repült.” [Jaga kaze-o kitte tondeitta.]

**surrogás** ♦ **kaze-o kittetondeikuoto** „nyíl surrogása” [Jaga kaze-o kitte tondeiku oto] ♦ **goszogoszozuruoto** ♦ **nyilvesszősurrogás haoto**

**surrogva** ♦ **goszogoszo** ♦ **burunto** „Surrogva megszuhintottam a rudat.” [Bó-o burunto furi mavasita.] ♦ **burunburunto** „Surrogtattam a botot.” [Bó-o burunburunto furi mavasita.]

**susog** ♦ **szaszajaku** „A szellő susogott.” [Kazega szaszajaita.] ♦ **szavaszavaiu** „A nád susogott a tónál.” [Asiga ikeno csikakudeszavaszava itta.] ♦ **susogva szaraszarato** „A falevelek susogtak a szélben.” [Kazede kono ha-va szaraszarato oto-o tateta.]

**susogás** ♦ **szaszajaki** „szél susogása” [Kazeno szaszajaki]

**susogófa** ♦ **csancsin** (Cedrela/Toona sinensis)

**susogva** ♦ **szaraszarato** „A falevelek susogtak a szélben.” [Kazede kono ha-va szaraszarato oto-o tateta.]

**sustorgás** ♦ **macukaze**

**sustorog** ♦ **hiszohiszohanaszu** (sugdolózik)

**szuster** ♦ **kucunosúzen-ja**

**szuster lyukas cipője** ♦ **kójanosirobakama**

**szusternek mindig lyukas a cipője** ♦ **isano-fujódzso**

**suta** ♦ **bukijóna** „suta kézmozdulatok” [Bukijóna tecuki]

**sután** ♦ **bukijóni** „Sután fogta a szerszámot.” [Dógu-o bukijóni ajacutta.]

**sutaszárnyúmókus** ♦ **momonga** (Pteromys)

**sutba dob** ♦ **szuteru** (eldob) „Sutba dobtam az aggodalmamat.” [Najami-o szuteta.]

**sutba lesz vágva** ♦ **okurairininaru** (eltemetik) „Sutba vágták a filmet.” [Kono eiga-va okura irininatta.]

**sutba vág** ♦ **szuteru** (eldob) „Sutba vágтам a régi órámot.” [Furui tokei-o szuteta.] ♦ **sutba lesz vágva okurairininaru** (eltemetik) „Sutba vágták a filmet.” [Kono eiga-va okura irininatta.]

**sutba vágás** ♦ **okurairi**

**suttog** ♦ **koszokoszosaberu** ♦ **szaszajaku** „Azт suttogják, le fog mondani a miniszterelnök.” [Susóga dzsininszuruto szaszajakareiteiru.] ♦ **bizalmasan suttog csócsónan-nanszuru** ♦ **fülébe suttog mimiucsi-o szuru** „A fülébe suttogtam, hogy más ne hallja.” [Hitoni kikoenajóni kareni mimiucsi-o sita.]

**suttogás** ♦ **szaszajaki** „erdő suttogása” [Morino szaszajaki] ♦ **szaszajakigoe** „Suttogás hallatszott.” [Szaszajaki goega kikoeta.] ♦ **bizalmas suttogás csócsónan-nan** ♦ **fülbe suttogás mimiucsi**

**suttogva** ♦ **hiszohiszokoede** „Suttogva beszéltem.” [Hiszohiszokoede sabetteita.] ♦ **hiszohiszoto** „Suttogva beszéltem.” [Hiszohiszoto hanasita.]

**sutyorog** ♦ **szaszajaku** „Ne sutyorogjatok!” [Szaszajakanaide!] ♦ **cubujaku**

**suttyó** ♦ **bukkirabóna** (faragatlan)

**suttyomban** ♦ **koszszorito** „Suttyomban elolvasta az e-maileket a pasija telefonján.” [Karesino keitainoméru-o koszszori jonda.]

**süger** ♦ **perukazoku** (hálnem) ♦ **japán tengeri süger szuzuki** (Lateolabrax japonicus)

**sügeralakúak** ♦ **szuzukimoku** (Perciformes)

**sügeralkatúak** ♦ **szuzukiamoku** (Percoidei)

**süket** ♦ **cúdzsinai** „Városszerte süketek voltak a telefonok.” [Macsidszúdenvaga cúdzsinakatta.] ♦ **cunbo** (pejoratív) ♦ **mimigakikoenai** „süket ember” [Mimiga kikoena hito]

**süketakác** ♦ **itacsihagi** (Amorpha fruticosa)

**süketel** ♦ **heraheratosaberu** „Illetlenségeket süketelt.” [Sicureinakoto-o heraherato sabetta.]

**süket fülekre talál** ♦ **badzsitófúdearu** „Süket fülekre talált a kritika.” [Hihanga acumattaga, badzsitófúdata.]

**süketít** ♦ **rószeru** „fülsüketítő hang” [Mimi-o rószerujóna oto]

**süket lesz** ♦ **kikoenakunaru** „Egyre süketebb lett.” [Szukosizucu kikoenakunatta.]

**süketnéma** ♦ **róasa** (ember)

**süketnémaság** ♦ **róa**

**süketszoba** ♦ **mukjósicu**

**sül** ♦ **agerareru** „Ez az étel a saját zsírában sül.” [Kono rjóri-va nikukaradeta aburade agerareteiru.] ♦ **jakeru** „A sütemény a sütőben sül.” [Kéki-va óbun-no nakade jaketeiru.] ♦ **jamaarasi** (tarajos sül) ♦ **barnára sül kogeru** „A rizs barnára sült részét szeretem.” [Gohanno kogeta bubunga szuki.] ♦ **visszafelé sül el uramenideru** „A terv visszafelé sült el.” [Keikaku-va uramenideta.] ♦ **visszafelé sül el gjakukókaninaru** „A reklám visszafelé sült el.” [Síemu-va gjakukókaninata.]

**sületlen** ♦ **kudaranai** „Sületlen viccet mondott.” [Kudaranai dzsódan-o itta.] ♦ **deki-szokonaino** „A kenyér sületlen volt.” [Deki szokonainopandatta.] ♦ **detaramena** „Sületlenség.” [Detaramena hanasi.] ♦ **bakabaka-sii** „sületlen beszéd” [Bakabakasii hanasi]

**sületlenség** ♦ **kudaranaikoto** „Ne mondj folyton sületlenségeket!” [Kudaranaikotobakari ivanaide!] ♦ **detarame** ♦ **negoto** ♦ **jota** „Sületlenségeket mond.” [Jota-o tobaszu.]

**sületlen szójáték** ♦ **dadz sare** „Sületlen szójátékot mondott.” [Dadz sare-o tobasita.]

**sületlen szóvicc** ♦ **dadz sare** „sületlen szóvicceket mondó ember” [Dadz sare-o iu hito]

**süllő** ♦ **paikupácsi** (fogassüllő)

**sült** ♦ **jaita** ♦ **jaki** (sült-) ♦ **jakirjóri** (sült étel) ♦ **rószuto** ♦ **disznósült jakibuta** ♦ **egészben sült marujaki** „egészben sült csirke” [Torino marujaki] ♦ **frissen sült jakitateno** „Szeretem a frissen sült pékárut.” [Jakitatenopanga szuki.] ♦ **sértéssült rószuto-póku** ♦ **sértéssült jakibuta**

**sült batáta** ♦ **jakiimo**

**sültbatáta-árus** ♦ **jakiimoja**

**sült bojtorján** ♦ **kinpiragobó**

**sült burgonya** ♦ **potetofurai**

**sült cukrozott tojáshab** ♦ **merenge**

**sült csirke** ♦ **furaido-csikin** ♦ **rószuto-csikin**

**sült csirkefalatok** ♦ **csikin-nagetto**

**sült disznóbelsőség** ♦ **horumon-jaki**

**sült étel** ♦ **jakirjóri**

**sült garnélarák** ♦ **ebifurai**

**sült gesztenye** ♦ **jakiguri**

**sült hal** ♦ **sirajaki** ♦ **jakizakana** ♦ **jakimono**

**sült hús** ♦ **jakiniku**

**sült kagyló** ♦ **jakihamaguri**

**sült krumpli** ♦ **furaido-poteto** (olajban) ♦ **beikudopoteto** (sütőben) ♦ **békudopoteto** (sütőben) ♦ **potetofurai**

**sült marhabelsőség** ♦ **horumon-jaki**

**sült marhaszelet** ♦ **rószuto-bífu**

**sült polipgombóc** ♦ **takojaki**

**sült rizs** ♦ **jakimesi**

**sült rizskeksz** ♦ **ageszenbei**

**sült sonka tojással** ♦ **hamueggu**

**sült szójasajt** ♦ **aburaage** „Hosszúra vágott, sült szójasajtot kevertem a rizsbe.” [Aburaage-o komakaku kizande gohanni mazeta.] ♦ **aburage**

**sült tészta** ♦ **jakiszoba** (nem hajdinás)

**sült tofu** ♦ **aburaage** ♦ **ganmodoki** ♦ **namaage** ♦ **jakidófu**

**sült tofus udon** ♦ **kcuneudon**

**sült tojás** ♦ **tamagojaki**

**sült zöldpaprikás-bambuszshajtásos marhahús** ♦ **csindzsaorószu**

**sülve-főve együtt van** ♦ **icumoissoniiru** „Azok ketten sülve-főve együtt vannak.” [Ano futari-va icumo issoniiru.]

**süllyed** ♦ **ocsibureru** (átvitt értelemben) „Bolti lopásból élsz? Idáig süllyedté?” [Manbikide szeikacusiteruno?Szokomade ocsiburetano?] ♦ **ocsiru** „Meddig süllyed az az ember?” [Kareno hitogara-va dokomade ocsiruka?] ♦ **kókaszu-ru** „A repülőgép süllyedni kezdett.” [Hikóki-va kókasi hadzsimeta.] ♦ **szagaru** „Süllyed a folyó vízszintje.” [Kavano szuiiga szagatteiru.] ♦ **sizumu** „A hajó a tengerbe süllyed.” [Fune-va umini sizunda.] ♦ **daszuru** „Formalizmusba süllyed.” [Keisikisugini dasita.] ♦ **tenrakuszuru** „Szexrabszolgává süllyed.”

[Kanodzso-va doreisofuni tenrakusita.] ♦ **na-riszagaru** „Odáig süllyedt, hogy lopnia kell.”  
[Mono-o nuszumumadeni nari szagatta.] ♦ **narihateru** „A jakuza szolgájává süllyedt.”  
[Csinpirani nari hateta.] ♦ **mi-o otoszu** „Tolvajjá süllyedt.” [Dorobóni mi-o otosita.]

**süllyedés** ♦ **kaszui** ♦ **kóka** (leereszkedés) ♦ **szuibocu** (víz alá süllyedés) ♦ **tani** ♦ **tanima** ♦ **csinka** ♦ **gyomorsüllyedés** **ikaszu** ♦ **gyors süllyedés** **kjúkóka** „hőmérséklet gyors süllyedése” [Kionno kjúkóka] ♦ **vastagbél-süllyedés** **keccsókaszu** ♦ **vérsüllyedés** **szekkekkjúcsinkószokudo**

**süllyeszt** ♦ **osijaru** „A lomot a szekrény mélyére süllyesztettem.” [Iranai nimocu-o kurózettono okuni osijatta.] ♦ **sizumeru** „A találat a hajót a tenger mélyére süllyesztette.” [Hódanga meicsúsita, fune-va umino okufukakuni szunda.]

**süllyesztés** ♦ **zaguri** (hengeres) ♦ **szaramomi** (kúpos)

**süllyesztett fej** ♦ **szaraatama** (csavarfej)

**süllyesztett fejű csavar** ♦ **szaranedzsi**

**süllyesztett furat** ♦ **szaraana** (kúpos)

**süllyesztett megvilágítás** ♦ **daunraito**

**süllyesztett üteg** ♦ **ózahódai**

**süllyesztő** ♦ **naraku** (színpad alatti terület) ♦ **süllyesztőbe merül** **hómurareru** „A politikus a történelem süllyesztőjébe került.” [Szeidszika-va rekisikara hómurareta.] ♦ **történelem süllyesztője** **rekisinokanata** „Ez az uralkodó eltűnt a történelem süllyesztőjében.” [Kono sihaisa-va rekisino kanatani kieta.]

**süllyesztőbe kerül** ♦ **tanaageninaru** „Süllyesztőbe került a javaslat.” [Teian-va tanaageninata.]

**süllyesztőbe merül** ♦ **hómurareru** „A politikus a történelem süllyesztőjébe került.” [Szeidszika-va rekisikara hómurareta.]

**süllyesztőbe tesz** ♦ **tanaageszuru** „Egy időre süllyesztőbe tették a kérdést.” [Mondai-va sibaraku tanaageszareta.] ♦ **nigiricubuszu** „Süllyesztőbe tette a javaslatot.” [Teian-o nigiri cubusita.] ♦ **hómuru** „Süllyesztőbe tették a re-

pülótér bővítését indítványozó javaslatot.”  
[Kúkóno kakucsóan-o hómutta.]

**süllyesztő izom** ♦ **kainkin** ♦ **kaszeikin**

**sün** ♦ **harinezumi** ♦ **füles sün ómimiharinezumi** (Hemiechinus auritus)

**sündisznó** ♦ **harinezumi**

**sündisznóhajú** ♦ **igaguriatamano**

**sündisznószerűen** ♦ **cuncunto** „Rövid haja sündisznószerűen nőtt.” [Midzsikai kamino kegacuncunto haeteita.]

**sündörög** ♦ **csorocsoroszuru** „A kisgyerek mindig körülöttem sündörögött.” [Kodomo-va vatasinomavari-o csorocsorositeita.] ♦ **körülötte sündörögés** **kosigincsaku** „Állandóan a miniszterelnök körül sündörög.” [Kare-va süsóno kosigincsakuda.]

**sünhal** ♦ **hariszenbon** (kis sünhal)

**süpped** ♦ **sizumu** (süllyed) „A hóba süppedt a lábam.” [Asi-va jukini sizunda.] ♦ **nomerikom** „Térdig süppedtem a sárba.” [Doroni hizamadenomeri konda.] ♦ **mi-o sizumeru** „A fotelbe süppedtem.” [Ámuceani mi-o sizumeta.]

**süppedős** ♦ **sizumujóna** „Süppedős szőnyeg volt.” [Asiga sizumujónadzsútandatta.] ♦ **fu-kafukasita** „Süppedős szőnyeg.” [Fukafukasita dzsútán.]

**süppeszt** ♦ **sizumeru** „A párnába süppesztetem az arcom.” [Kao-o makurani sizumeta.]

**sürgés-forgás** ♦ **avatadasisza** „A konyhában nagy volt a sürgés-forgás.” [Daidokorode-va minaatadasiku hataraiteita.] ♦ **kirikiri-mai** **nigivai** „A fesztiválon nagy volt a sürgés-forgás.” [Macuri-va ónigivaidatta.]

**sürget** ♦ **iszogaszuru** „Sürgettem a döntést.” [Kecudan-o iszogaszeta.] ♦ **unagaszu** „Sürgettem a választ.” [Hendzsi-o unagasita.] ♦ **oitateru** (íz) „Sürget az idő.” [Dzsikanni oitaterareteiru.] ♦ **ou** „Sürgetett az idő.” [Dzsikanni ovareteita.] ♦ **szaiszokuszuru** (sített) „Sürgettem a választ.” [Hendzsi-o szaiszokusita.] ♦ **szasiszemaru** „Az idő sürget.” [Dzsikanga szasi szematteiru.] ♦ **szekaszu** „Ne sürgess!” [Szekaszanaide!] ♦ **szekita-teru** „Sürgettem a barátomat, hogy adja meg az adósságát.” [Tomodacsini sakkinno henszai-

o szeki tateta.] ♦ **szemaru** „Sürgettem a választ a házassági ajánlatomra.” [Puropózu no hendzsi-o szematta.] ♦ **tokuszokuszuru** (fizetést) „Sürgették a bírság kifizetését.” [Bakkinno sihara-o tokuszokuszareteita.] ♦ **motomeru** „Gyors intézkedést sürgetett.” [Szókjúna taiszaku-o motometa.]

**sürgetés** ♦ **szaiszoku** ♦ **tokuszoku** (fizetése)

**sürgető** ♦ **kakjúno** „sürgető probléma” [Kakjúno mondai] ♦ **kjúhakszuru** „sürgető probléma” [Kjúhaksuta mondai] ♦ **szasiszematta** „sürgető probléma” [Szasi szematta mondai] ♦ **szeppakusita** ♦ **mattanasino** (halasztást nem tűrő) „sürgető helyzet” [Mattanasino dzsókjó]

**sürgető feladat** ♦ **kjúmu** „A termelékenység növelése sürgető feladattá vált.” [Szeizanszeino kaizen-va kjúmutonatta.]

**sürgető probléma** ♦ **kinkjúmondai**

**sürgölődés** ♦ **avatadasisza** ♦ **tentekomai** „Nagy a sürgölődés, mert gyerek született.” [Kodomoga umaretenteko maida.]

**sürgölődik** ♦ **avatadasikuhataraku**

**sürgöny** ♦ **sikjúdenpó** ♦ **denpó** (távírat)

**sürgönyöz** ♦ **denpó-o ucu**

**sürgős** ♦ **iszogino** „Előbb végeztem a cégnél, mert sürgős dolgom akadt.” [Iszogino jógaatte kaisa-o hajameni deta.] ♦ **ókjútekina** „Sürgős intézkedésre van szükség.” [Ókjútekina taiszaku-ga hicujóda.] ♦ **kakjúno** „sürgős ügy” [Kakjúno jódzsi] ♦ **kjúna** „Sürgős ügyben jött el hozzám.” [Kjúna jódzside boku-o hómonsita.] ♦ **kinkjúno** „sürgős közlemény” [Kinkjúno sirasze] ♦ **szasiszematta** „Sürgős ügyben külföldre utazott.” [Szasi szematta jódzside gaikokuni itta.] ♦ **szakkjúna** „sürgős orvosi ellátás” [Szakkjúna csirjó] ♦ **sikjúno** „Sürgős intézkedésre van szükség.” [Sikjúno taióga hicujódeszu.]

**sürgős bejelentés** ♦ **kjúkoku**

**sürgős bevetés** ♦ **kinkjúhassin**

**sürgős dolog** ♦ **kikkindzsi** ♦ **kjújú** „Most rögtön hazamegyek, mert sürgős dolgom akadt.” [Kjújúga dekitanode imaszugu kaerimaszu.]

**sürgősen** ♦ **iszoide** ♦ **kjúni** „Sürgősen pénzre lett szükségem.” [Kjúni okanega hicujóninata.] ♦ **kinkjúni** „Sürgősen kórházba kell feküdni.” [Kinkjúni njúinsinakerebanaranai.] ♦ **szakkjúni** „Kérem sürgősen intézkedjenek!” [Szakkjúni taiósitekudaszai.] ♦ **sikjú** „Kérem, sürgősen válaszoljon!” [Sikjú gohendzsi-kudaszai.] ♦ **daisikjú** „Sürgősen jelentkezzen!” [Daisikjúrenrakusite kudaszai.] ♦ **toriszogi** „Sürgősen jelentjük.” [Tori iszogi gohókokusimaszu.]

**sürgősen bejelent** ♦ **kjúkokuszuru**

**sürgősen jelent** ♦ **kjúhószuru** „Sürgősen jelentettem az esetet a rendőrségnek.” [Dzsiken-o keiszacuni kjúhósa.]

**sürgős értesítés** ♦ **kinkjúrenraku**

**sürgős eset** ♦ **kjúkan** „Az orvost sürgős esethez hívták.” [Isa-va kjúkanno tokoroni jobareta.]

**sürgős esetben** ♦ **hidzsódzsin** (vész esetén) „Sürgős esetben hívja a gondnokot!” [Hidzsódzsinihá kanrininni renrakusite kudaszai.]

**sürgős feladat** ♦ **kjúmu** „A nyugdíjreform sürgős feladattá vált.” [Nenkinkaikaku-va kjúmutonatta.]

**sürgős jelentés** ♦ **kjúhó**

**sürgős közlemény** ♦ **kjúkoku** „Az újságban sürgős közlemény jelent meg.” [Sinbun-va kjúkoku-o dasita.]

**sürgős küldemény** ♦ **szokutacujúbin** (expressz küldemény)

**sürgősség** ♦ **iszogi** „Tudjuk, hogy sürgős, de még egy kis türelmet kérjük.” [Oiszogidesóga, mó sibiraku omacsi negaimaszu.] ♦ **ókjú** ♦ **kakjú** ♦ **kikkin** ♦ **kjú** „Sürgős esetben engem hívj!” [Kjúno tokiniha boku-o jonde!] ♦ **kjúhaku** ♦ **kinkjú** ♦ **szakkjú** ♦ **sóbi**

**sürgősség érzete** ♦ **szeppakukan**

**sürgősségi beavatkozás** ♦ **ókjúsocsi** „Sürgősségi beavatkozást hajtott végre a betegen.” [Kandzsani ókjúsocsi-o hodokosita.]

**sürgősségi beteg** ♦ **kjúkjúkandzsa** ♦ **kjúbjónin**

**sürgősségi ellátás** ♦ **kjúkjúirjó**

**sürgősségi ellátásra szoruló beteg** ♦  
**kjúkjúkandzsa**

**sürgősségi fogamzásgátló tabletta** ♦  
**kinkjúhinin-jaku**

**sürgősségi gyógyászat** ♦ **kjúkjúigaku**

**sürgősségi indítvány** ♦ **kinkjúdógi**

**sürgősségi osztály** ♦ **kjúkancicu** ♦ **kjúkjú-**  
**sicu** ♦ **kjúkjúcsirjósicu**

**sürgősségi tabletta** ♦ **kinkjúhinin-jaku** (fo-  
gamzásgátló)

**sürgős távirat** ♦ **sikjúdenpó**

**sürgős telefonhívás** ♦ **sikjúdenva**

**sürgős ügy** ♦ **kjúmu** „A globális felmelegedés  
jelenlegi sürgős ügyünk.” [Csikjúondanka-va  
mokkano kjúmudeszú.]

**sürgős üzenet** ♦ **kjúhó**

**sűrit** ♦ **assukuszuru** „A dugattyú sűriti a gázt.”  
[Piszuton-va gaszu-o assukusita.] ♦ **oszame-**  
**ru** „Tíz percbe sűritette a beszédét.” [Enzecu-  
o dzsuppuninaini oszameta.] ♦ **cumeru** „A kis  
rubrikába sűritettem a hosszú címemet.” [Na-  
gai dzsúso-o szemai ranni cumeta.] ♦ **nicu-**  
**meru** „A végén vajjal sűritjük.” [Szaigonibatá-  
o iretara, nicumeteikimaszu.] ♦ **nósukuszuru**  
(dúsít) „Paradicsomot sűritett.” [Tomato-o nó-  
sukusita.] ♦ **matomeru** „Két mondatba sűri-  
tette a mondanivalóját.” [Iitaikoto-o futacuno  
bunsónimatometa.]

**sűrités** ♦ **assuku** ♦ **nósuku**

**sűritett** ♦ **assukusita** „sűritett levegő” [As-  
sukusita kúki] ♦ **nósukusita** (töményített)

**sűritett gáz** ♦ **aszszakugaszu**

**sűritett hidrogén** ♦ **assukuszuiszo**

**sűritett levegő** ♦ **aszszakukúki** ♦ **assuku-**  
**kúki**

**sűritett tej** ♦ **ebamiruku** ♦ **kondenszu-**  
**miruku** ♦ **miruku** ♦ **rennjú** ◊ **cukormentes**  
sűritett tej **mutórennjú**

**sűritmény** ♦ **moto** (esszencia) „[levessűritmény]”  
[Nósukutaipunozúpuno moto] ◊ **gyümölcs-**  
lé sűritmény **nósukukadzsu**

**sűritő** ♦ **assukuki** ◊ **légsűritő kúkiassukuki**

**sűritő pumpa** ♦ **aszszakuponpu**

**sűrög-forog** ♦ **avatadasikuarukimavaru**  
„Sűrögtek-forogtak körülöttünk a pincérek.”  
[Reszutoran-no ten-in-va vatasitacsinomavari-  
o avatadasiku aruki mavatteita.]

**sűrű** ① **koi** „A sűrű levest szeretem.” [Koiszú-  
puga szuki.] ② **nókóna** „Ez a tejföl sűrű.”  
[Konoszavákurimu-va nókódeszu.] ③ **micu-**  
**dogataki** „sűrű anyag” [Micudoga takai bus-  
sicu] ④ **tabóna** „sűrű program” [Tabónaszú-  
kedzsúru] ⑤ **sigemi** „Az erdő sűrűjében fel-  
csillant egy szempár.” [Morino sigeminiuru na-  
nimonokano mega hikatteita.] ♦ **iszogasio**  
(program) „A héten sűrű a programom.” [Kon-  
súno jotei-va iszogasio.] ♦ **uszzótaru** „sűrű  
erdő” [Uszzótaru mori] ♦ **okufukai** (mély)  
„Bement a sűrű erdőbe.” [Okufukai morini ha-  
itta.] ♦ **komu** ♦ **konmoritosita** „A sziget kö-  
zepén volt egy sűrű erdő.” [Simano man naka-  
nikonmoritosita morigaatta.] ♦ **sigetta** (nö-  
vényzet) „Sűrű erdő.” [Sigetta mori.] ♦ **tat-**  
**ekomu** „Ma sűrű a programom.” [Kjóno jotei-  
va tate kondeiru.] ♦ **csimicuna** „sűrű erzet”  
[Csimicuna mokume] ♦ **cumu** ♦ **dorodoro-**  
**no** „sűrű vér” [Dorodorono kecueki] ♦ **tor-**  
**oritosita** „sűrű főzelék” [Tororitosita niko-  
miszúpu] ♦ **dororitosita** „sűrű folyadék”  
[Dororitosita ekita] ♦ **nódogataki** „sűrű  
cukoroldat” [Nódogo takai szatószui] ♦ **nó-**  
**micuna** „A sűrű ködben alig láttam.” [Nómi-  
cuna kiride mítósiga varukatta.] ♦ **hinpan-na**  
(gyakori) „sűrű forgalmú út” [Kócúga hinpanna  
dóro] ♦ **fukai** „sűrű erdő” [Fukai mori] ♦ **misszúru**  
„Ezen a helyen sűrűek a házak.”  
[Kono hen-va tatemonoga misszúsiteiru.] ♦  
**micudonokoi** „sűrű fű” [Micudono koi siba-  
fu] ♦ **mómótaru** „sűrű köd” [Mómótaru ki-  
ri] ◊ **sűrűn lakott dzsútakugamisszúsa**  
„Kérdéses, hogy a sűrűn lakott területekről ho-  
gyan lehet elmenekülni tűz esetén.” [Dzsúta-  
kuga misszúsa csiikide-va kadzsino szaidonójóni  
hinanszurukaga kadaideszu.]

**sűrű amazake** ♦ **amakaszu**

**sűrű csillagcsoport** ♦ **hosikuzu**

**sűrű erdő** ♦ **dzsukai** (erdőtenger) „A sűrű er-  
dőbe ment, hogy véget vessen az életének.”  
[Kare-va dzsiszacusini dzsukaini itta.] ♦ **mi-**  
**curin**

**sűrű fésű** ♦ **szukigusi** ♦ **tógusi**



**sűrű fű** ♦ **kuszamura** „A nyúl elbújt a sűrű fűben.” [Uzagi-va kuszamurani kakureta.]

**sűrű füst** ♦ **móen** „Sűrű füst lepte el a környéket.” [Ittai-va móenni óvareta.]

**sűrűje** ♦ **gu** (levesnek) „Ennek a levesnek nincs sűrűje.” [Konoszúpuni-va mattaku guga haitteinai.]

**sűrű kása** ♦ **sicsibugaju** (3 rész víz, 7 rész rizs)

**sűrű köd** ♦ **gorimucsú** ♦ **nómu**

**sűrű kötésű** ♦ **menocunda** „sűrű kötésű pulóver” [Meno cundaszétá]

**sűrűn** ♦ **sigesigeto** (gyakran) „Sűrűn jár ebbe az étterembe.” [Kare-va kono rjórijanisigesigeto kajou.] ♦ **szószó** (nem igazán) „Nem sűrűn járok ilyen drága helyre.” [Kon-na kókjúnatokoroniszószó ikenai.] ♦ **tentento** „Sűrűn változtat munkahelyet.” [Sigoto-o tentento kaeru.] ♦ **nandomo** „Sűrűn leejtettem a telefonomat.” [Keitaidenva-o nandomo otositesimatta.] ♦ **hinpan-ni** (gyakran) „A vállalatnál sűrűn van értekezlet.” [Kaisade kaigi-va hinpanni okonavareru.] ♦ **joku** „Ez a kocsi sűrűn elromlik.” [Kono kuruma-va joku kovareru.]

**sűrűn beépül** ♦ **tatekomu** „Az állomás környéke sűrűn beépült.” [Ekisúhenni-va iega tatekondeiru.]

**sűrűn benő** ♦ **miszszeiszuru** „A tópartot sűrűn benőtte a nád.” [Kohanniasiga miszszeisiteiru.]

**sűrűn benőtt** ♦ **uszszótosigetta** „fákkal sűrűn benőtt erdő” [Kiga uszszóto sigetta mori]

**sűrűn benöve** ♦ **konmorito**

**sűrűn egymás mellett áll** ♦ **rinricuszuru**

**sűrűn jár** ♦ **kajojicumeru** „Sűrűn járok ebbe a bárba.” [Konobáni kajojicumeteiru.]

**sűrűn jár vécére** ♦ **toiregacsikai** „Ma sűrűn járok a vécére.” [Kjóha toirega csikai.]

**sűrűn lakott** ♦ **dzsútakugamissúsita** „Kérdéses, hogy a sűrűn lakott területekről hogyan lehet elmenekülni tűz esetén.” [Dzsútakuga missúsita csikide-va kadzsino szaidonójóni hinanszurukaga kadaideszu.] ♦ **csúmicuna** „sűrűn lakott terület” [Csúmicuna csiiki]

**sűrűn látni** ♦ **zara** „Nem sűrűn látni ilyen erős embert.” [Kon-na cujoi ningen-va szózarani-va inai.]

**sűrűn teleír** ♦ **bissiritokakikomu** „Sűrűn teleírtam a lapot.” [Jósinibissirito kaki konda.]

**sűrűn váltogat** ♦ **tententoszuru** „Sűrűn váltogatja a munkahelyét.” [Soku-o tententositeiru.]

**sűrű pelyhekben** ♦ **konkonto** „Sűrű pelyhekben hull a hó.” [Juki-va konkonto futteiru.] ♦ **sinsinto** „Sűrű pelyhekben hull a hó.” [Jukigasinsinto kudatteiru.]

**sűrűség** ♦ **dorodoro** „sűrű takony” [Dorodoro hanamizu] ♦ **nódo** ♦ **missú** „A sereg sűrű alakzatot vett fel.” [Guntai-va missútaikai-ototta.] ♦ **micudo** „Ennek az anyagnak kicsi a sűrűsége.” [Kono bussicu-va micudoga hikui.]  
 ◊ **népsűrűség** **dzsinkómicudo** ◊ **relatív sűrűség** **szótaimicudo**

**sűrűségfüggvény** ♦ **micudokanszú**

**sűrűségmérő** ♦ **nódokei** ♦ **micudokei**

**sűrűsödik** ♦ **kokunaru** „Sűrűsödött a sötét.” [Kuraszaga kokunatteitta.]

**sűrű, sötét erdő** ♦ **micurin-nokuragari**

**sűrű szójaszós** ♦ **koikucsisójú** ♦ **tamari-dzsóju**

**sűrű szövésű** ♦ **menocunda** „sűrű szövésű anyag” [Me-o cunda kidzsi]

**süt** ♦ **ageru** (olajban süit) „Rántott húst sütöttem.” [Tonkacu-o ageta.] ♦ **itameru** (kevés olajon) „Serpényőben szalonnát sütöttem.” [Furaipandebékon-o itameta.] ♦ **teru** „A napsütötte kövön sütkéreztek a gyíkok.” [Hini teraszareta isino uedejamoriga hinatabokkositeita.] ♦ **jaku** (sütőben, roston süit) „Piskótát sütöttem.” [Szupondzsikéki-o jaita.] ♦ **rószutoszuru** „Húst sütöttem.” [Niku-o rószutosita.] ◊ **átsüt hi-o tószu** „Ezt a húst átsütve meg lehet enni.” [Kono niku-va hi-o tószeba taberareru.] ◊ **frissen süítés** **jakitata** „Frisen süitve lehet kenyeret venni.” [Pan-va jaki tatede kaeru.] ◊ **olajban süit** **ageru** ◊ **saját pecsenyéjét sütögeti** **sifuku-o kojaszu** „A politikus a saját pecsenyéjét sütögette.” [Szeidzsika-va sifuku-o kojasita.] ◊ **süt a nap** **higaszaszu** „Süt a nap, pedig esik az eső.”

[Higa szasiteirunoni amega furu.] ◇ **újra süt jakinaosi-o szuru** „Újra sütöttem a kenyeret.”  
[Pan-no jaki naosi-o sita.]

**süt a nap** ◆ **higaszaszu** „Süt a nap, pedig esik az eső.” [Higa szasiteirunoni amega furu.]

**sütemény** ◆ **amapan** ◆ **okasi** „Ne egyél süteményt a vacsora helyett!” [Joru gohanna kavarinini okasi-o taberundzsana!] ◆ **kasi** ◆ **kukki** (száraz) „Nyuszi alakú süteményeket sütöttem.” [Uszacsankukki-o jaita.] ◆ **kéki** ◆ **peszutori** (édes) ◆ **jakigasi** ◇ **darálás sütemény siboridasikukki** ◇ **habos sütemény namagasi** ◇ **híres sütemény meika** ◇ **japán cukrászsütemény vagasi** ◇ **kinyomós sütemény siboridasikukki** ◇ **kiváló sütemény meika** ◇ **tea és sütemény csaka** ◇ **tea és sütemény szaka**

**süteményárus** ◆ **kasija**

**süteménybolt** ◆ **kasija** (cukrászda)

**süteményes tál** ◆ **kasiki** (süteménytálaló tányér) ◆ **kasibacsi**

**süteményféleség** ◆ **kasirui**

**süteménykészítés** ◆ **szeika**

**süteményszaggató** ◆ **katanuki**

**süteménytálaló tányér** ◆ **kasiki**

**süteménytartó** ◆ **kasiki** (fedett tál)

**sütés** ◆ **békingu** ◆ **jaki** „Villával megnéztem mennyire sült át a tészta.” [Kékino jaki kageno fókude tasikameta.] ◆ **jakukoto** „kenyérsütés” [Pan-o jakukoto] ◇ **olajban sütés age**

**süti** ◆ **kukki** (keksz-szerű)

**sütibeállítás** ◆ **kukki szettei** (IT) „böngésző süti beállításai” [Ecuranszofutonokukki szettei]

**sütkérezik** ◆ **hizasi-o abiru** „A macska sütkérezett a terazonon.” [Neko-va teraszude hizasi-o abiteita.] ◆ **hinatabokko-o szuru** „Egy gyík sütkérezett a kövön.” [Isino uedejamoriga hinatabokko-o siteita.]

**sütnivaló** ◆ **atama** „Nincs semmi sütnivalója.” [Kare-va atamaga varui.] ◆ **jakujono** „Ez sütnivaló tök.” [Jaku jónokabocsa.]

**sütő** ◆ **óbus** ◆ **tenpi** ◇ **gofrisütő vaffuruméká** ◇ **mikrohullámú sütő densirendzsi**

◇ **mikrohullámúval kombinált sütő óbusrendzsi**

**sütőde** ◆ **békari**

**sütőélesztő** ◆ **pankóbo**

**sütőforma** ◆ **jakigasisigata**

**sütőgép** ◆ **szeikagiku** (süteményhez) ◆ **csórikigu** (sütőeszköz)

**sütögetés** ◆ **bábekjú**

**sütőkesztyű** ◆ **kukkinguguróbu**

**sütőlapp** ◆ **teppan**

**sütőlapon sült étel** ◆ **teppan-jaki**

**sütőolaj** ◆ **ageabura**

**sütőpapír** ◆ **óbus-sito** ◆ **óbus-pépá**

**sütőpor** ◆ **fukurasiko** „A képviselőfánkba kell sütőpor.” [Súkurimuni-va fukurasi koga hicu-jódeszu.] ◆ **békingu-paudá**

**sütőrács** ◆ **jakiami**

**sütőrostély** ◆ **jakiami**

**sütőtök** ◆ **kabocsa** ◆ **szejjókabocsa** ◆ **tónaszu**

**sütővas** ◆ **heáairon**

**sütteti a hátát** ◆ **kóra-o hoszu** „Süttettem a hátam a napon.” [Ohiszamade kóra-o hosita.]

**sütteti a nappal** ◆ **tajjóniszaraszu** (kitesz a napra) „Felsőtestét süttette a nappal.” [Dzsóhansin-o tajjóni szarasita.]

**süveg** ◆ **bósi** (sapka) ◇ **csúcsos süveg tongaribósi** ◇ **hegyes süveg tongaribósi** ◇ **püspöki süveg mitora** ◇ **püspöki süveg sikjókán**

**süveg alakú** ◆ **szuribacsigatano**

**süveghegy** ◆ **szuribacsijama**

**süvit** ◆ **unaru** „Süvitett a szél.” [Kazega unatteita.] ◆ **kaze-o kiru** (hasítja a levegőt) „A nyílvevő süvitve szállt.” [Ja-va kaze-o kite tonda.]

**süvitve** ◆ **hjúhjúto** „Süvitve fújt a szél.” [Hjúhjúto kazega fuiteiru.] ◆ **pjúpjúto** „A szél süvitett.” [Kazegapjúpjúto oto-o tateta.]

**süvöltő** ◆ **uszo** (Pyrrhula pyrrhula)

**sváb** ◆ **doicukeihangaridzsin** (német eredetű magyar)

**svábbogár** ♦ **csabanegokiburi** (Blattella germanica)

**Svájc** ♦ **szuiszu**

**svájci** ♦ **szuiszudzsin** (ember) ♦ **szuiszuno**

**svájci frank** ♦ **szuiszu-furan**

**svájci sapka** ♦ **berébó**

**svéd** ♦ **szuvédendzsin** (ember) ♦ **szuvédeno**

**svédasztal** ♦ **baikingu** ♦ **bjuffe** „A svédasztalról azt veszünk el, amit csak szeretünk.” [Bjuffede-va szukinamonodake-o erabemaszu.]

**svéd nyelv** ♦ **szuvédengo**

**Svédország** ♦ **szuvédén**

**svihák** ♦ **kanbucu** ♦ **szagisi** (csaló)

**svindler** ♦ **petensi**

**svindli** ♦ **ikaszama**

**swap-ügylet** ♦ **szuvapputorihiki** (csereügylet)

**swing** ♦ **szuingu**

**Sydney** ♦ **sidoní**

## Sz

**szab** ♦ **szaidanszuru** (ruhát) „Ollóval anyagot szabott.” [Haszamide nunodzsi-o szaidansita.] ♦ **szadameru** (előír) „Gazságtalan feltételeket szabott.” [Futóna dzsóken-o szadame-ta.] ♦ **sitateru** (itt: összeállít) „Ruhát szabott magának.” [Dzsibunnotameni jófuku-o sitate-ta.] ♦ **tacu** „Ruhaanyagot szab.” [Nuno-o tacu.]

**szabad** ① **dzsijúna** „Szabadon él.” [Dzsijúna iki kata-o siteiru.] ② **aiteiru** „A szabad kezével kinyitotta az ajtót.” [Aiteiru tedo-o aketa.] ③ **szotono** „Szabad levegőt akarok szívni!” [Szotono kúki-o szuitai.] ④ **ii** (nem tilos) „Szabad a parkban kutyát sétáltatni?” [Kono kóende inu-o szanposzaszetemoiideszuka?] ♦ **aki** „Nincs szabad ülőhely.” [Zaszekino akigana-i.] ♦ **aszobu** „A szabad tőkémert befektetem.” [Aszondeiru sikin-o tósisita.] ♦ **okugai** „Kimegy a szabadba.” [Okugaini deru.] ♦ **karadagaaku** (nincs dolga) „Fél napig szabad voltam.” [Han-nicsikaradaga aita.] ♦ **kinsiszareteinai** (nem tiltott) „Itt nem szabad dohányozni.” [Kokode-va tabakoga kinsiszareteiru.] ♦ **kogai** (szabadtér) ♦ **dzsúómudzsinna** „szabad mozgás” [Dzsúómudzsinna ugoki] ♦ **teszukino** (tétlen) „Amikor szabad leszel, segíts!” [Teszukino tokitecudattekusaszai.] ♦ **de-va** „Nem szabad játszani a síneken.” [Szenrode aszonde-va ikenai.] ♦ **furína** ♦ **muhenzaino** ♦ **jagai** „A szabadban sütögettünk.” [Jagaidebábekjú-o sita.] ♦ **riberaruna** „szabad döntés” [Riberaruna handan] ◊ **nem szabad damena** (Ne nyúlj hozzá!) „Nem szabad!” [Dame! Szavaranaide!] ◊ **nem szabad csinálni sitehaikenai** „Emberek előtt nem szabad fingani.” [Hitono maedonarasite-va ikenai.] ◊ **szabadban okugaide** „Hagyjuk a gyereket játszani a szabadban!” [Kodomo-o okugaide aszobaszéj.]

**szabad akarat** ♦ **dzsijú** „Arra költöd a pénzt, amire akarod.” [Okane-o kimino dzsijúni makaszeru.] ♦ **dzsijúisi**

**szabad akaratából** ♦ **dzsibun-noiside** (saját akaratából) „Szabad akaratából lett vallásos.”

[Dzsibunno iside súkjó-o mocujóninarimasi-ta.] ♦ **dzsijúiside** „Szabad akaratából végzett cselekedet.” [Kareno dzsijúiside okonavareta kódó.]

**szabad akaratából tett** ♦ **dzsiahacutekina** „szabad akaratából tett megjegyzés” [Dzsiahacutekina hacugen]

**szabad állattartás** ♦ **hanasigai**

**szabadalmat ad** ♦ **szenbaitokkjo-o ninkaszuru**

**szabadalmaztat** ♦ **tokkjo-o toru** „Szabadalmaztatta a gyártási eljárást.” [Szeizóhóno tokkjo-o totta.]

**szabadalmaztatás alatt** ♦ **szenbaitokkjo-kensucugancsú** ♦ **tokkjosucugancsú**

**szabadalmaztatott termék** ♦ **szenbaitokkjohin** ♦ **tokkjohin**

**szabadalmi díj** ♦ **tokkajorjó**

**szabadalmi hivatal** ♦ **szenbaitokkjokjoku** ♦ **tokkjokjoku** ♦ **tokkjocsó** (Japán Szabadalmi Hivatal)

**szabadalmi jog** ♦ **szenbaitokkjoken** ♦ **tokkjoken**

**szabadalmi kérelem** ♦ **sucugansorui** ♦ **tokkjosucugan**

**szabadalmi kérelem beadva** ♦ **tokkjosucugancsú**

**szabadalmi tanúsítvány** ♦ **tokkjosó**

**szabadalmi ügyvéd** ♦ **benrisi**

**szabadalom** ♦ **szenbaitokkjo** „Szabadalomért folyamodtam.” [Szenbaitokkjo-o sucugansita.] ♦ **tokkjo** „Lejárt a szabadalom erre a termékre.” [Kono szeihin-va tokkjoga kireta.] ♦ **patento** ◊ **gyártási szabadalom szeihótokkjo** ◊ **megkapja a szabadalmat tokkjo-o eru** „Megkapta a szabadalmat a találmányára.” [Kareno hacumei-va tokkjo-o eta.]

**szabadalom bejegyzése** ♦ **sin-antóroku**

**szabad ár** ♦ **ópunkakaku** ♦ **dzsijúkakaku**

**szabad árfolyam** ♦ **dzsijúkavaszeszóba**

**szabadban** ♦ **okugaide** „Hagyjuk a gyereket játszani a szabadban!” [Kodomo-o okugaide aszobaszéj.] ♦ **kogaide** „Játsszunk a szabadban!” [Kogaide aszobó.]

**szabadban alszik** ♦ **nodzsukuszuru** „A túrázás során a szabadban aludtunk.” [Haikinguno tocsúde nodzsuku-o sita.]

**szabadban alvás** ♦ **nodzsuku**

**szabadban éget** ♦ **nojaki** „Nejlont tilos szabadban égetni.” [Biníru-va nojakisite-va ikemaszen.]

**szabadban égetés** ♦ **nojaki**

**szabadban hagy** ♦ **nozurasinisuru** „A tettes a holttestet a szabadban hagyta.” [Han-nin-va itai-o nozurasinisita.]

**szabadban játszás** ♦ **szotoaszobi**

**szabadban játszik** ♦ **szotoaszobiszuru**

**szabadban pihenés** ♦ **autodoa-redzsa**

**szabadban történő** ♦ **autodoa**

**szabad belátás** ♦ **dzsijúszairjó** „Szabad belátásodra bízom, hogyan dolgozol.” [Sigitono szuszume kata-o kimino dzsijúszairjóni makaszeru.]

**szabad beutazás** ♦ **dzsijútókó**

**szabadcsapat** ♦ **júgekítai**

**szabad cselekvési jog** ♦ **kódónodzsijúszairjóken**

**szabad cselgáncsgyakorlat** ♦ **randori**

**szabad csészelevelű** ♦ **tagakuheno** (többsészelevelű)

**szabaddá tesz** ♦ **akeru** „Jövő hétig tegyék szabaddá ezt a szobát!” [Raisúmadenikono hejao akete kudaszai.] ♦ **kaikinszuru** (feloldja a tilalmat) „Szabaddá tették a kiutazást.” [Sukkoku-va kaikinszareta.] ♦ **dzsijúniszuru** „Szabaddá tették a kiutazást.” [Kaigaino tokó-o dzsijúnisita.]

**szabaddá teszi a helyet** ♦ **baso-o akeru** „Szabaddá tettem a lemezen a helyet a videó tárolásához.” [Dóga-o hozonszurutamediszukuni baso-o aketa.]

**szabad délután** ♦ **handon** „Az iskolákban szombaton szabad volt a délután.” [Gakkó-va dojóbihandondatta.]

**Szabad Demokraták Szövetsége** ♦ **dzsijúminsudómei**

**Szabad Demokrata Párt** ♦ **dzsimintó**

**szabaddemokratikus mozgalom** ♦ **dzsijúminken-undó**

**szabaddobás** ♦ **furiszuró**

**szabad döntési jog** ♦ **dzsijúszairjóken**

**szabad ég** ♦ **aozora** „szabad ég alatt parkolás” [Aozoracsúsa] ♦ **rodzsi** „virág szabad ég alatt termesztése” [Hanano rodzsiszaibai] ♦ **roten**

**szabad ég alatt** ♦ **roten** (lévő hely)

**szabad ég alatt alvás** ♦ **kuszamakura**

**szabad ég alatt termesztés** ♦ **rodzsiszaibai**

**szabad ég alatt van** ♦ **amazarasininaru** „A parkolónak nincs teteje, így az autó a szabad ég alatt van.” [Csúszadzsóni janeganaku kuruma-va amazarasininatteiru.]

**szabadegyetem** ♦ **dzsijúdaigaku**

**szabad elektron** ♦ **dzsijúdensi**

**szabad elhatározás** ♦ **zuui** „A gyerek szabad elhatározására bíztam a frizurájának megválasztását.” [Kodomono kamigata-va zuuiniszaszeta.]

**szabadelvű** ♦ **dzsijúszugisa** ♦ **dzsijúszugino** (liberális)

**szabadelvűség** ♦ **dzsijúszugi** ♦ **riberarizumu**

**szabadenergia** ♦ **dzsijúenerugi**

**szabad erdőségek** ♦ **kójúrin**

**szabaderő** ♦ **hissessokurjoku** (érintkezésmentes erő)

**szabadesés** ♦ **dzsijúrakka**

**szabadesésben lévő piac** ♦ **szokonukeszóba**

**szabad és kötetlen** ♦ **dzsijúkimamana** „szabad és kötetlen élet” [Dzsijúkimamana dzsinsezi]

**szabad és nyitott** ♦ **dzsijúkattacuna** „szabad és nyitott véleménycsere” [Dzsijúkattacuna ikenkókan]

**szabadfogású birkózás** ♦ **furiszutairu** ♦ **furi-szutairunoeszuringu**

**szabad foglalkozás** ♦ **dzsijúgjó** ♦ **dzsijú-sokugjó**

**szabad foglalkozású** ♦ **dzsijúgjósa**

**szabad folyás** ♦ **hakegucsi** „Szabad folyást engedett a mérgének.” [Ikarino hake gucsi-o micuketa.]

**szabad folyást enged** ♦ **hosiimamaniszuru** „Szabad folyást enged a fantáziájának.” [Szózo-o hosiimamaniszuru.]

**szabad fordítás** ♦ **ijaku**

**szabad formátum** ♦ **dzsijúkeisiki**

**szabad gazdaság** ♦ **dzsijúsugikeizai**

**szabadgondolkodás korlátozása** ♦ **siszó-tószei**

**szabadgondolkodó** ♦ **dzsijúsizóka**

**szabad gyök** ♦ **furiradzsikaru** ♦ **júriki** (ké-miai)

**szabad hely** ♦ **kúszeki** „Az étteremben nem volt szabad hely.” [Reszutoran-ni-va kúszekiganakatta.]

**szabad hozzáférés** ♦ **kaika**

**szabadidő** ♦ **itoma** ♦ **dzsijúkódó** „Mostantól egy óra szabadidőt adok.” [Korekara icsidszik-andzsijúkódódeszu.] ♦ **dzsijúdzsikan** „Mit akarsz csinálni a maradék szabadidődben?” [Nokotta dzsijúdzsikande nani-o sitai?] ♦ **hima** „Ezt a hajómakettet a szabadidőmben csináltam.” [Kono funeno mokei-va himana tokini cukutta.] ♦ **himanatoki** „Szabadidőmben könyvet olvasok.” [Himana tokini hon-o jomu.] ♦ **joka** „Tartalmasan kihasználja a szabadidejét.” [Joka-o júkókacujósuzu.] ♦ **redzsá** (szabadidő-) ◊ **kihasználja a sok szabadidejét himaniakaszu** „Kihhasználva a sok szabadidőmet kötést tanultam.” [Himani aka-site ami mono-o naratta.]

**szabadidő eltöltése** ♦ **rekuriésion**

**szabadidőközpont** ♦ **rekuriésion-szentá** ♦ **redzsá-szentá**

**szabadidőpark** ♦ **júencsi** ♦ **júgidzsó** ♦ **redzsá-rando**

**szabadidőruha** ♦ **rizóto-vea** ♦ **redzsá-vea**

**szabadidős foglalkozás** ♦ **rekuriésion**

**szabadidős tevékenység** ♦ **rekuriésionkacudó**

**szabad időtöltés** ♦ **dzsijúdzsikan** „Most pedig a programunk szabad időtöltés lesz.” [Korekara dzsijúdzsikandeszu.]

**szabadít** ♦ **kau** „Az egész családom haragját magamra szabadítottam.” [Kazokuzen-inno ikari-o katta.]

**szabadjára enged** ♦ **tokihanacu** „Szabadjára engedte a fantáziáját.” [Szózórijoku-o toki hanatta.] ♦ **hóninszuru** (hagyja hadd csinálja azt, amit akar) „Szabadjára engedve nevelte a gyereket.” [Kodomo-o hóninsite szodateta.]

**szabadjára engedés** ♦ **nobanasi** „szabadjára engedett bűnözés” [Nobanasino hanzai] ♦ **hónin**

**szabadjegy** ♦ **paszu** ♦ **furikippu** ♦ **furi-paszu** „egynapos szabadjegy” [Icsinicsifuripaszu] ♦ **murjódzsósaken**

**szabad kereskedelem** ♦ **dzsijúbóeki**

**szabadkereskedelmi egyezmény** ♦ **dzsijúbóekikjótei**

**szabadkereskedelmi övezet** ♦ **dzsijúbóekiken**

**szabadkereskedelmi térség** ♦ **dzsijúbóekicsiiki**

**szabad kéz** ♦ **furihando**

**szabadkézi** ♦ **tegakino** „Szabadkézi rajtot készítettem.” [Tegakino e-o kaita.]

**szabadkézi rajz** ♦ **dzsizaiga**

**szabadkézi rajzolás** ♦ **furihando**

**szabadkikötő** ♦ **dzsijúkó** ♦ **muzeikó**

**szabad kiutazás** ♦ **kaigaitokónodzsijú** „A szocializmusban nem volt szabad a kiutazás.” [Sakaisugide-va kaigaitokóno dzsijú-va nakatta.]

**szabadkozás** ♦ **kotovari** „Nem tudok részt venni, ezért küldtem egy szabadkozó levelet.” [Suszszekidekinainode kotovarino tegami-o kaita.] ♦ **sazai** „Elfogadja a szabadkozást.” [Sazai-o uke ireru.] ♦ **benkai**

**szabadkozik** ♦ **benkaiszuru** „Szabadkozott, hogy nem az ő hibája volt.” [Dzsibunnomiszude-va nakattato benkaisita.] ◊ **szabadkozás kotovari** „Nem tudok részt venni, ezért küldtem egy szabadkozó levelet.”

[Suszszekidekinainode kotovarino tegami-o ka-ita.]

**szabadkozik, hogy régóta nem jelentkezett** ♦ **kjúkacu-o dzszosuru**

**szabadkőműves** ♦ **furimeiszon** ♦ **furímészon**

**szabadkőműves páholy** ♦ **furimeiszon-norodszdszi**

**szabadláb** ♦ **dzsijúnomi** ◇ **óvadék ellenében szabadlábba helyez hosakuszuru** „A vádlottat óvadék ellenében szabadlábba helyezték.” [Hikoku-va hosakuszareta.]

**szabadlábbon** ♦ **dzsijúnomide** „A tettes még szabadlábbon van.” [Han-nin-va imadani dzsijúno mideiru.] ♦ **tószócsú** (menekülés közben) „A tettes szabadlábbon van.” [Han-nin-va tószócsúdearu.]

**szabadlábba helyez** ♦ **sakuhószuru** „A rabot szabadlábba helyezték.” [Súdzsin-va sakuhószareta.] ◇ **feltételesen szabadlábba helyez karisakuhószuru**

**szabadlábba helyezés** ♦ **sakuhó** ◇ **feltételes szabadlábba helyezés dzsókcukisakuhó** ◇ **feltételes szabadlábba helyezés karisakuhó**

**szabadlábba kerül** ♦ **dzsijúnomininaru** „Hároméves börtön után szabadlábba került.” [Kare-va szannenkanno fukueki-o oetaato dzsijúno mininata.]

**szabad lesz** ♦ **dzsijúninaru** „Szabad lett ennek a gyógyszernek az árusítása.” [Kono kuszurino hanbai-va dzsijúninata.]

**szabad levegő** ♦ **gaiki** „Kimentem a szabad levegőre.” [Gaikinfureta.]

**szabad levegőn** ♦ **kogaide**

**szabad megítélés** ♦ **dzsijúszairjó**

**szabad méret** ♦ **furíszauzu** „szabad méretű papucs” [Furíszauzunoszurippa]

**szabad mozgás** ♦ **miugoki**

**szabadnap** ♦ **ojaszumi** „Holnap szabadnap lesz.” [Asita-va ojaszumideszu.] ♦ **kjúdzsicu** „A családommal együtt élveztik a szabadnapot.” [Kazokuto issoni kjúdzsicu-o tanosinda.] ♦

**horidé** ◇ **éves szabadnapok száma nenkankjúdzsicuniszzú** ◇ **pótszabadnap daikjú** „Pótszabadnapot kaptam hétfőn, mert

szombaton dolgoztam.” [Dojóbihataraitanode gecujóbi-va daikjúdeszu.]

**szabadnapot vesz ki** ♦ **kjúka-o toru**

**szabadnap utáni** ♦ **kjúdzsicuakeno** „szabadnap utáni munka” [Kjúdzsicuakeno sigoto]

**szabad nép** ♦ **dzsijúnotami**

**szabadon** ♦ **dzsizaini** (kedve szerint) „A bal eset után nem tudta szabadon mozgatni a lábát.”

[Dzsikono ato, asi-o dzsizaini ugokaszekatatta.] ♦ **dzsúóni** „Szabadon beszélt a korban átélt emlékeiről.” [Szono dzsidadai omoi de-o dzsúóni katatta.] ♦ **dzsúómudzsin-ni** ♦ **dzsijúdzsizaini** „Szabadon költheti a pénzt.”

[Okane-o dzsijúdzsizaini cukaeru.] ♦ **dzsijúni** „Ebbe az épületbe mindenki szabadon bemehet.” [Kono tatemononi daremo dzsijúni de-iri dekuru.] ♦ **dzsijúhonpóni** „Szabadon él.”

[Dzsi júhonpóni ikiteiru.] ♦ **taga-o hazusite** „Szabadon kell gondolkodnunk.” [Taga-o hazusite kangaeta hógaii.] ♦ **muhenzaini**

**szabadon bocsát** ♦ **hómenszuru** „A rabot szabadon bocsátották.” [Súdzsin-va hómenszareta.]

**szabadon bocsátás** ♦ **hómen**

**szabadon csinálás** ♦ **dzsijú** „Az esemény szabadon megtekinthető.” [Ibentono kanran-va dzsijúdeszu.]

**szabadon enged** ♦ **imasime-o hodoku** ♦ **kaihószuru** „A túsokat szabadon engedték.”

[Hitodzszicsi-va kaihószareta.] ♦ **sakuhószuru** „Az ártatlannak bizonyult vádlottat szabadon engedték.” [Mudzszicu-o sómeiszareta hikoku-va sakuhószareta.] ♦ **nobanasiniszuru** „Szabadon engedtem a kutyát.” [Inu-o nobanasinisa.] ♦ **hanaszu** „Szabadon engedtem a madarat.” [Tori-o hanasita.] ♦ **migara-o sakuhószuru** „Szabadon engedték a vádlottat.” [Hikokuno migara-o sakuhószita.] ♦ **jaszeinihanaszu** „Szabadon engedte az állatot.” [Dóbucu-o jaszeini hanasita.]

**szabadon engedés** ♦ **kaihó** ♦ **sakuhó**

**szabadon ereszt** ♦ **tokihanaszu** „Szabadon eresztették a túsokat.” [Hitodzszicsi-o toki hanasita.]

**szabadon fordít** ♦ **ijakuszuru** „Szabadon fordítottam az értekezés tartalmát.” [Ronbunno najjó-o ijakusita.]

**szabadon garázdálkodik** ♦ **jaritaihódaijaru** „Egy banda szabadon garázdálkodott a városban.” [Gjangu-va macsidejaritai hódaijatta.]

**szabadon hagy** ♦ **aketeoku** „Kérem hagyják szabadon ezt a helyet!” [Kono baso-o aketeoite kudaszai.]

**szabadon mászkál** ♦ **hórószuru** „A kutya szabadon mászkált a városban.” [Inu-va macsi-o hórósiteita.]

**szabadon megtekinthető** ♦ **dzsúranzuii**

**szabadon szemlélés** ♦ **dzsúran**

**szabadon tart** ♦ **hanasigainiszuru** „Szabadon tartja a tyúkokat.” [Nivatori-o hanasi gainisiteiru.]

**szabadon tartás** ♦ **nobanasi** „szabadon tartott tehén” [Nobanasino usi]

**szabadon választható tárgy** ♦ **dzsijúszentakukamoku**

**szabadon választott biztosítás** ♦ **nin-ihoken**

**szabadon választott étel** ♦ **arakaruto**

**szabad ország** ♦ **dzsijúszugikokka**

**szabados** ♦ **kadzsuaruna** „szabados hangulat” [Kadzsuaruna fun-iki] ♦ **dzsijúhonpóna** „szabados természetű nő” [Dzsijúhonpóna dzsoszai] ♦ **hódzsúna** „szabados természet” [Hódzsúna szeikaku] ♦ **honpóna** „szabados stílus” [Honpónaszutairu]

**szabadosan** ♦ **dzsijúhonpóni** „Szabadosan viselkedik.” [Dzsijúhonpóni furu mau.] ♦ **honpóni**

**szabadosság** ♦ **dzsizai** ♦ **honpó**

**szabadossággal** ♦ **dzsizaini** „Szabadossággal bánik a nyelvvel.” [Dzsizaini kotoba-o ajacuru.]

**szabad parkolóhely nincs** ♦ **mansa** „szabad parkolóhely van vagy nincs” [Kúsaka mansa]

**szabad parkolóhely van** ♦ **kúsa** „szabad parkolóhely van vagy nincs” [Kúsaka mansa]

**szabad perc** ♦ **szunka**

**szabad perc nélküli elfoglaltság** ♦ **gekisoku**

**szabadpiac** ♦ **dzsijúszidzsó** ♦ **furímaketto**

**szabadpiaci ár** ♦ **dzsijúszidzsókakaku** ♦ **furimaszóbakakaku**

**szabadpiac létrehozása** ♦ **icsibakaihó**

**szabadpolc** ♦ **kaika**

**szabadpolcos** ♦ **kaikasikino** „szabadpolcos könyvállomány” [Kaikasikino zóso]

**szabadrúgás** ♦ **furikikku** (fociban)

**szabadság** ♦ **itoma** „Szabadságot kértem.” [Itoma-o negai deta.] ♦ **kjúka** „Szabadságot vesz ki.” [Kjúka-o toru.] ♦ **dzsiteki** ♦ **dzsijú** „A szabadságért harcolt.” [Dzsijú-o motomete tatakatta.] ♦ **dzsijúdzsiai** ♦ **nenkjú** (éves szabadság) „Kiveszi a szabadságát.” [Nenkjú-o toru.] ♦ **hima** „Kivettem egy nap szabadságot.” [Icsinicsino hima-o totta.] ♦

**fuki** ♦ **furí** ♦ **horidei** ♦ **jaszumi** „Ma az osztályvezető szabadságon van.” [Kjóha bucsó-va ojaszumideszu.] ♦ **akadémiai szabadság** **gakumon-nodzsijú** ♦ **betegszabadság** **bjó-kikjúka** ♦ **fizetéses szabadság** **júkjúkjúka** (fizetett szabadság) ♦ **fizetés nélküli szabadság** **múkjúkjúka** „Az utazáshoz fizetés nélküli szabadságra megyek.” [Múkjúkjúka-de rjokóni ikimaszu.] ♦ **fizetetlen szabadság** **múkjúkjúka** „Fizetetlen szabadságra ment.” [Múkjúkjúka-o totta.] ♦ **fizetett szabadság** **júkjúkjúka** „A fizetett szabadságán strandra ment a családjával.” [Júkjúkjúka-o totte kazokudepúrui itta.] ♦ **gyermeknevelési szabadság** **ikudzsikjúgjó** ♦ **gyülekezési szabadság** **súkainodzsijú** ♦ **nyári szabadság** **kakikjúka** ♦ **személyi szabadság** **kodzsinodzsijú** ♦ **szólásszabadság** **genron-nodzsijú** „Én a szólásszabadság mellett vagyok.” [Boku-va genronno dzsijú-o szidzsiteimaszu.] ♦ **szülési szabadság** **szankjú** ♦ **szülési szabadság** **szanzenszangonokjúka** ♦ **tanulmányi szabadság** **kjóikukjúka** ♦ **társulási szabadság** **kessanodzsijú** ♦ **testi szabadság** **sintainodzsijú**

**szabadság alatt** ♦ **kjúkacsú** „Szabadság alatt nem olvasom a céges leveleket.” [Kjúkacsúni kaisanoméru-va jomanai.]

**szabadságbejelentés** ♦ **kjúkatodoke**

**szabadságérzet** ♦ **kaihókan**



**szabadság és függetlenség** ♦ **fukidokuricu**

**szabadságfok** ♦ **dzsijúdo**

**szabadságharc** ♦ **dzsijú-o motomerukaku-me** ♦ **dokuricuszenszó**

**szabadságharcos** ♦ **dzsijúnotósi**

**szabadsági fok** ♦ **dzsijúdo** (fizika)

**szabadságjog** ♦ **dzsijúken**

**szabadságkérelem** ♦ **kjúkanegai** „Beadtam a szabadságkérelmemet.” [Kjúkanegai-o dasita.]

**szabadságolás** ♦ **kikjú** ♦ **kjúso** „Amikor beteg voltam, a szabadságolásom alatt csökkentett fizetést kaptam.” [Bjókino toki-va kjúso-kucsúno kjújoga gengakuszareitea.] ♦ **kényszer-szabadságolás** **icsidzszikjú**

**szabadságoltatja magát** ♦ **kjúso** **kszuru** „Három hónapig szabadságoltattam magam.” [Szanka gecukjúsokusita.]

**szabadságolt katona** ♦ **kikjúhei**

**szabadságszobor** ♦ **dzsijúnomegamizó**

**szabadságvesztés** ♦ **kinko** ♦ **dzsijúkei** ♦ **taikei** ♦ letöltendő szabadságvesztés **dzsikkei**

**szabad sav** ♦ **júriszan**

**szabad stílus** ♦ **furízutairu** „szabad stílusú tánc” [Furízutairunodanszu]

**szabad szájú** ♦ **garagarasita** „szabad szájú ember” [Garagarasita hito]

**szabad szamuráj** ♦ **rósi** ♦ **rónin**

**szabad szarvasmarha-tenyésztés** ♦ **bokugjú**

**szabad szem** ♦ **nikugan** „Az a csillag szabad szemmel is látható.” [Ano hosi-va nikugandemo mieru.] ♦ **ragan** (kontaktlencse, szemüveg nélkül)

**szabad szemű megfigyelés** ♦ **gansikanszoku**

**szabad szerelem** ♦ **dzsijúren-ai**

**szabad szex** ♦ **furi-szekkuszu**

**szabad szirmú párta** ♦ **ribenkakan** (corolla choripetala)

**szabad szirmú virág** ♦ **ribenka**

**szabad szírom** ♦ **riben**

**szabad szombat** ♦ **dojójóbinojaszumi** „Ennél a cégnél nincs szabad szombat.” [Kono kaisa-va dojóbi-va jaszumide-va arimaszen.] ♦ **kéthetente biztosított szabad szombatos rendszer** **kakusúfucukaszei**

**szabad taxi** ♦ **kúsa**

**szabad tempó** ♦ **kankjúdzsizai**

**szabadtéri** ♦ **autodoa** ♦ **aozora** „szabadtéri piac” [Aozoraicsiba] ♦ **okugai** „szabadtéri medence” [Okugaipúru] ♦ **kogai** ♦ **kogaino** ♦ **jagai** „szabadtéri fesztivál” [Jagai fesztutibaru]

**szabadtéri díszlet** ♦ **ópun-szetto**

**szabadtéri előadás** ♦ **pédzsento**

**szabadtéri fürdő** ♦ **rotenburo** (termálfürdő)

**szabadtéri gyakorlat** ♦ **jagaiensú**

**szabadtéri koncert** ♦ **jagaienszó** **kai** „szabadtéri fúvóskoncert” [Szuizógakujagaienszó-kai] ♦ **jagaikonszató**

**szabadtéri medence** ♦ **okugaipúru**

**szabadtéri mérkőzés** ♦ **autodoa-gému**

**szabadtéri piac** ♦ **roten-icsi**

**szabadtéri sport** ♦ **autodoa-szupócu** ♦ **okugaiszupócu** ♦ **jagaiundó**

**szabadtéri színelőadás** ♦ **jagaigeki**

**szabadtéri színház** ♦ **okugaigekidzsoó** ♦ **jagaigekidzso**

**szabadtéri uszoda** ♦ **okugaipúru**

**szabadtéri verseny** ♦ **okugaikjógi**

**szabad tevékenység** ♦ **dzsijúgjó**

**szabadul** ♦ **simacuszuru** „Próbáltam szabadulni a kukacos cseresznyétől.” [Nantokasite musino haittaszakuranbo-o simacusijótosita.] ♦ **sabanideru** „A rab szabadult.” [Súdzsin-va sabani deta.] ♦ **sucugokuszuru** (börtönből) „Az elítélt holnap szabadul.” [Dzsukeisa-va asita-sucugokuszuru.] ♦ **sussoszuru** (börtönből) „Két éve szabadult.” [Kare-va ninenmaeni susosita.] ♦ **nem tud szabadulni** **toricukareru** „Nem tud szabadulni a rögeszméjétől.” [Mószóni toricukareteiru.] ♦ **nem tud szabadulni** **hikizuru** „Nem tud szabadulni az érzéstől, hogy az anyja nem szerette.” [Hahao-

jakara aizsarenakatta omoi-o hikizutteiru.] ◇  
**nem tud szabadulni atamakarahana renai**  
 „Nem tudok szabadulni a rossz emlékeimtől.”  
 [Ijana omoi dega atamakara hanarenai.]

**szabadulás** ◆ **sucugoku** (börtönből)

**szabaduló játék** ◆ **dassucugému** (szabadulás  
 játék)

**szabadulás játék** ◆ **dassucugému**

**szabadulószoza** ◆ **dassucugému** (szabadulás  
 játék) ◆ **dassucurúmu**

**szabadúszó** ◆ **dzsijúkeijakusa** ◆ **szurírán-  
 szá** ◆ **furi** „Szabadúszóként dolgozom.” [Fu-  
 ride hataraiteiru.] ◆ **furino** „szabadúszó új-  
 ságíró” [Furinodzsánariszuto] ◆ **furírán-  
 szá** ◆ **furírán-  
 szunodzsánariszuto**]

**szabadúszó író** ◆ **furiráitá**

**szabad utat enged** ◆ **taikoban-o oszu** „Sza-  
 bad utat engedtek a tervnek.” [Keikakuni taiko-  
 banga oszareta.]

**szabad választás** ◆ **dzsijúszenkjo** (politi-  
 kai) ◆ **joridori** „Szabadon választhat hármat  
 ezer jenért!” [Jori dori mih-cude szenen!]

**szabad választások** ◆ **dzsijúszenkjo** (poli-  
 tikai)

**szabadvers** ◆ **dzsijúsi** ◆ **futeikeisi**

**szabad verseny** ◆ **dzsijúkjószó** „szabad ver-  
 senyes kapitalizmus” [Dzsijúkjószósihonsugi]

**szabad világ** ◆ **saba**

**szabad virágrendezési stílus** ◆ **nageire**

**szabad víz** ◆ **dzsijúszui** (elő szövegben) „sza-  
 bad víz és kötött víz” [Dzsijúszuito kecugó-  
 szui] ◆ **júriszui** (betonban)

**szabad vizek** ◆ **kójúszuimen**

**szabály** ◆ **okite** „Nálunk az a szabály, hogy  
 együtt vacsorázunk.” [Issoni júsoku-o taberu-  
 noga vaga jano okitedeszú.] ◆ **kiszoku** „Be-  
 tartotta a céges szabályt.” [Kaisano kiszoku-o  
 mamotta.] ◆ **kitei** „A cég a törvényben előírt  
 szabályoknak megfelelően működött.” [Kaisa-  
 va hóno kiteidórini gjomuga okonavareteita.]  
 ◆ **kimari** „Betartja az iskolai szabályokat.”  
 [Gakkóno kimarini dzsundzsiru.] ◆ **kirai** ◆  
**genszoku** „A kivétel erősíti a szabályt.”  
 [Genszokuni-va reigaigaaru.] ◆ **sikimoku** ◆

**hóki** ◆ **ricu** ◆ **rúru** „demokrácia szabályaiba  
 ütköző választási törvény” [Minsusuginorúru  
 hansiteiru szenkjohó] ◇ **általános szabály**  
**cúszoku** „adózási kötelezettség általános szabá-  
 lya” [Nózeigimuno cúszoku] ◇ **belső sza-  
 bály naiki** ◇ **elfogadott szabály dzsóki** ◇  
**futbalszabály szakká-rúru** ◇ **iratlan sza-  
 bály fununricu** ◇ **kiegészítő szabály fu-  
 szoku** ◇ **kivétel erősíti a szabályt rei-  
 gano nai kiszoku-va nai** ◇ **kőbe vésett**  
**szabály tesszoku** „A diplomácia kőbe vésett  
 szabálya, hogy ne szaporítsuk ellenségeinket.”  
 [Teki-o fujaszanaikoto-va gaikóno tesszoku-  
 da.] ◇ **követendő szabály sisin** „Össze-  
 állították a káros anyagok kezelési szabályait.”  
 [Júgaibussicuno kanridzsóno sisin-o matome-  
 ta.] ◇ **közlekedési szabály kócúki-  
 szoku** ◇ **közlekedési szabály kócúrúru** ◇ **rituális**  
**szabályok szaidzsinoszahó** ◇ **rugalmasan**  
**értelmezi a szabályt kiszoku-o mageru**  
 „Nem lesz baj, ha ennyire rugalmasan értelmez-  
 zük a szabályt?” [Szon-nani kiszoku-o magete-  
 moiideszuka?] ◇ **vámszabály kanzeihó**

**szabályba foglal** ◆ **teisikikasuru** „Szabály-  
 ba foglalta az eljárást.” [Tecuzuki-o teisikikasi-  
 ta.]

**szabályellenes** ◆ **rúruihan** (szabályellenes-  
 ség) „Szabályellenes csak úgy átmenni a piro-  
 son.” [Akasingóde vatarunanterúru ihande-  
 szu.] ◆ **rúruihan-no** „szabályellenes kép be-  
 küldése” [Rúru ihanno gazóno tókó]

**szabályhalmaz** ◆ **purotokoru**

**szabályokat mereven alkalmazó** ◆ **júzága-  
 kikanai** „szabályokat mereven alkalmazó híva-  
 tal” [Júzága kikanai jakuso]

**szabályokhoz ragaszkodás** ◆ **sakusidzsógi**

**szabályokhoz ragaszkodó** ◆ **sakusidzsógi-  
 na** „szabályokhoz ragaszkodó válasz” [Saku-  
 idzsógina kaitó]

**szabályoknak vet alá** ◆ **riszszuru** „Szabá-  
 lyoknak veti alá a saját tevékenységét.” [Dzsi-  
 bunno kódó-o rih-szuru.]

**szabályos** ◆ **kiszokutekina** „égitestek szabá-  
 lyos mozgása” [Tentaino kiszokutekina undó]  
 ◆ **szei** „szabályos háromszög” [Szeiszankaku-  
 kei] ◆ **szorotta** „szabályos fogsor” [Kireini

hae szorotta ha] ♦ **tekihóna** (törvényes) „szabályos szavazás” [Tekihóna szenkjo]

**szabályosan** ♦ **kiszokutekini** ♦ **rúrunisitagatte** „Szabályosan tevékenykedik.” [Rúruni sitagatte kódószuru.]

**szabályosan játszik** ♦ **dzsindzsónisóbuszuru**

**szabályos dodekaéder** ♦ **szeidzsúnimentai**

**szabályos gömb** ♦ **sinkjú**

**szabályos gúla** ♦ **szeikakuszui**

**szabályos háromszög** ♦ **szeiszankakukei** (egyenlő oldalú háromszög) ♦ **tóhenszankakukei**

**szabályos hatszög** ♦ **szeirokekkei**

**szabályos hexaéder** ♦ **szeirokeumentai**

**szabályos időköz** ♦ **teiki**

**szabályos ikozaéder** ♦ **szeinidzsúmentai**

**szabályos írás** ♦ **kaiso**

**szabályos kör** ♦ **sin-en**

**szabályos négyszög** ♦ **szeisihenkei** ♦ **masikaku**

**szabályos oktaéder** ♦ **szeihacsimentai**

**szabályos ötszög** ♦ **szeigokakukei**

**szabályos poliéder** ♦ **szeitamentai**

**szabályos ragozású ige** ♦ **kiszokudósi**

**szabályos sokszög** ♦ **szeitakakukei**

**szabályos tetraéder** ♦ **szeisimentai**

**szabályoz** ♦ **kiszeiszuru** (korlátoz) „Szabályozták a munkaidőt.” [Ródódzsikan-va kiszeiszareta.] ♦ **kiteiszuru** (előír) „Ez a szervezet törvény által szabályozva van.” [Kono szosiki-va hóricunijotte kiteiszareteiru.] ♦ **kjószeiszuru** „Szabályozza a fogát.” [Sirecu-o kjószeiszuru.] ♦ **kontoróruszuru** „Szabályozza a hőmérsékletet.” [Ondo-o kontoróruszuru.] ♦ **szeibiszuru** (igazít) „Szabályozták a folyót.” [Kava-o szeibisita.] ♦ **csószeiszuru** (állít) „Ezzel a gombbal lehet szabályozni a hangerőt.” [Konocumamide onrjó-o csószeiszurukotogadekiru.] ♦ **csószecezuru** „Vámmal szabályozzák az importtermékek árát.” [Kanzeide junjúhinno nedan-o csószecezuru.] ♦ **tószeiszuru** (egyöntetűvé tesz) „Szabályozták az gáz

árát.” [Gaszuno nedan-va tószeiszareta.] ♦ **tószei-o okonau** (összehangol) „A szocialista állam központilag szabályozza az árakat.” [Sakaisugikokka-va kakakuno tószei-o okonau.] ♦ **riszszuru** „Szabályozza a saját tevékenységét.” [Mizukarano kódó-o rih-szuru.]

**szabályozás** ♦ **kanszei** ♦ **kiszei** (korlátozás) ♦ **kitei** (előírás) ♦ **kontoróru** „hangerőszabályozás” [Onrjókontoróru] ♦ **szeigjo** ♦ **szeibi** „folyó szabályozása” [Kavano szeibi] ♦ **csószei** (állítás) „hőmérséklet-szabályozás” [Ondocsószei] ♦ **csószece** ♦ **tószei** „Az állam feloldotta az árszabályozást.” [Szeifu-va bukkano tószei-o kaidzsosita.] ♦ **árszabályozás bukkatószei** ♦ **árszabályozás kakakukiszei** ♦ **árszabályozás kakakutószei** ♦ **bérszabályozás csingintószei** ♦ **biológiai szabályozás szeibucutetikóbjo** ♦ **devizasabályozás gaikokukavaszekiszei** ♦ **engedékeny szabályozás kjojóhóki** ♦ **exportszabályozás jusucukiszei** ♦ **fegyverviselés szabályozása dzsúkiszei** ♦ **fogszabályozás sirecukjószei** ♦ **folyamszabályozás csiszui** ♦ **hangerő-szabályozás onrjócsószei** ♦ **importszabályozás junjúkiszei** ♦ **jövedelemszabályozás sotokucsószei** ♦ **kamatszabályozás kinrikiszei** ♦ **környezetszabályozás kankjókiszei** ♦ **önszabályozás dzsikocsószece** ♦ **rizsár szabályozása beikakótei** ♦ **születésszabályozás szandzsiszeigen** (születéskorlátozás) ♦ **születésszabályozás bászukontoróru** ♦ **törvényi szabályozás hótekikiszei** „túlmunka törvényi szabályozása” [Dzsikangairódóno hótekikiszei]

**szabályozástechnika** ♦ **szeigjokógaku**

**szabályozatlan** ♦ **mutószeina** „szabályozatlan piac” [Mutószeina sidzsó]

**szabályozatlanság** ♦ **mutószei**

**szabályozó** ♦ **csószeceuki** (szabályozó szerkezet) ♦ **szívritmus-szabályozó pészuméká**

**szabályozó fehérje** ♦ **csószeceutanpakusicu** ♦ **génszabályozó fehérje idensicsószeceutanpakusicu**

**szabályozó gén** ♦ **csószeceuidensi**

**szabályozó mechanizmus** ♦ **szeigjomekanizumu** „test mozgását szabályozó mechanizmus” [Sintaiundó szeigjomekanizumu]

**szabályozó rendszer** ♦ **csószeiseido**

„Üzemanyagár-szabályozó rendszert vezet be.”  
[Nenrjöhicsószeiseido-o dónjuszuru.]

**szabályozó renzim** ♦ **csószecukószo**

**szabályozó rúd** ♦ **szeigjobó** „atomreaktor szabályozó rúdja” [Gensirono szeigjobó]

**szabályozó szelep** ♦ **csószecuben****szabályozó szerv** ♦ **kiszaitókjoku**

**szabályozott ár** ♦ **csószeikakaku** ♦ **tószeikakaku** ♦ **tószeiseikakaku**

**szabályozott gazdaság** ♦ **tószeikeizai**

„központilag szabályozott gazdaság” [Csúótó-szeikeizai]

**szabálysértés** ♦ **kiszokuihan** ♦ **hanszoku** ♦ **bizai** (apró vétség) ♦ **rúrihan**

**szabály szerint** ♦ **genszokutekini** „A vizsonteladás szabály szerint nem lehetséges.” [Tenbai-va genszokutekini kinsiszareteiru.] ♦

**genszokutosite** „Szabály szerint itt nem szabad ételt és italt fogyasztani.” [Genszokutosite insokukinsidszu.] ♦ **kotoninaru** „Az a szabály, hogy nem lehet átvinni a szabadságot a következő évre.” [Kjúka-o cugino tosini kuri koszenaikotoninatteiru.] ♦ **cúrei**

**szabályszerű** ♦ **kiszokutadasii** „Szabályszerű életet él.” [Kiszokutadasii szeikacu-o okutteiru.] ♦ **tadasii** „szabályszerű aláírás” [Tadasii somei]

**szabályszerűség** ♦ **kiszoku** „Az írást statisztikai módszerekkel elemezve, nyelvtani szabályszerűséget fedeztek fel.” [Bunso-o tókeitekini kaiszekisite bunpótekina kiszokuga hakkenszareteta.]

**szabálytalan** ♦ **iregjurá** ♦ **fukiszokuna** (rendszeretlen) „szabálytalan alak.” [Fukiszokuna katacsi] ♦ **fuzoroino** „szabálytalan fogak” [Fuzoroino ha] ♦ **futekiszecuna** (helytelen) „gép szabálytalan működtetése” [Kikaino futekiszecuna szósza] ♦ **henszokutekina** „szabálytalan ritmus” [Henszokutekinarizumu] ♦ **midareru** „Szabálytalan lett a légzése.” [Kokjúga midareta.]

**szabálytalan fogás** ♦ **kindzsite** ♦ **fúdzsite**

**szabálytalan kézírás** ♦ **csirasigaki**

**szabálytalan lépés** ♦ **kindzsite**

**szabálytalan minta** ♦ **csirasimójó**

**szabálytalan olvasat** ♦ **hjakusójomi** „Felhívták a figyelmemet, hogy szabálytalanul olvasom a kandzsit.” [Hjakusójomi-o sitekiszareteta.]

**szabálytalan parkolás** ♦ **csúsaihan** ♦ **fuhócsúsa**

**szabálytalan pulzus** ♦ **ranmjaku**

**szabálytalanság** ♦ **ihan** „Szabálytalanság nincs.” [Ihan-va siteimaszen.] ♦ **hanszoku** (sportban) „A játékos szabálytalanságot követett el.” [Szensu-va hanszoku-o okasita.] ♦ **fauru** (hiba) ♦ **fukiszoku** (rendszertelenség) ♦ **futekiszecunakói** „A vállalat szabálytalanságot követett el.” [Kaisa-va futekiszecuna kói-o sita.] ♦ **henszoku** „szabálytalan munkaidős rendszer” [Henszokuródódzsikan szei] ♦ **rancsó** „szabálytalan pulzus” [Mjakuhakuno rancsó]

♦ **henszoku** „szabálytalan munkaidős rendszer” [Henszokuródódzsikan szei] ♦ **rancsó** „szabálytalan pulzus” [Mjakuhakuno rancsó]

**szabálytalanság miatt veszít** ♦ **hanszokumakeszuru** „Szabálytalanság miatt veszítetünk.” [Hanszokumakesitesimatta.]

**szabálytalanságot követ el** ♦ **fuszei-o hataraku**

**szabálytalan szelet** ♦ **bucugiri**

**szabálytalanul** ♦ **fukiszokuni** „A hópehely szabálytalanul mozgott.” [Szeppen-va fukiszokuni ugoiteita.]

**szabályt betartat** ♦ **kiszoku-o dzsissiszuru**

**szabályt lefektet** ♦ **kiszoku-o szadameru** „Lefektette a szolgáltatás használati szabályait.” [Szábiszu-o rijószuru szaino kiszoku-o szadameta.]

**szabályzat** ♦ **kiszokuso** (könyv) ♦ **kijaku** „Szabályzatba foglalták a képviselő hatáskörét.” [Dairininno han-i-o kijakuni szadameta.] ♦

**kódo** ♦ **porisi** ♦ **rúru-bukku** ♦ **adatvédelmi szabályzat puraibasí-porisi** ♦ **adatvédelmi szabályzat dzsóhókjuriti-porisi** ♦ **felhasználói szabályzat rijókiyaku** ♦ **munkaszabályzat súgjókiszoku** ♦ **sajtószabályzat pureszu-kódo**

**szabályzatot megalkot** ♦ **kiszoku-o szadameru** „Megalkotta a munkahelyi szabályzatot.” [Sokubano kiszoku-o szadameta.]

**szabályzóberendezés** ♦ **szeigjoszócsi**

**szabás** ♦ **kattingu** ♦ **szaidan** ♦ **sitate** „Jó a szabása ennek a ruhának.” [Kono jófuku-va sitatega joi.] ♦ **tacsiagari** „gyönyörű szabás” [Migotona tacsii agari] ♦ **tacsikata** (szabás-mód)

**szabásminta** ♦ **katagami** ♦ **patán**

**szabásmód** ♦ **tacsikata** „japán ruha szabásmódja” [Vafukuno tacsii kata]

**szabás-varrás** ♦ **tacsinui**

**szabászat** ♦ **szaihó** „Iskolában szabászatot tanult.” [Gakkóde szaihó-o naratta.] ♦ **sitate** ◇ japán szabászat **vaszai** ◇ úri szabászat **kókjúsitate**

**szabászolló** ♦ **tacsibaszi** (szabóolló)

**szabásztanfolyam** ♦ **hifukuka**

**szabat** ♦ **sincsószeru** (új ruhát) „Öltönyt szabat.” [Szúcu-o sincsószeru.]

**szabatos** ♦ **szeikakuna** (pontos) „Szabatos választ adott.” [Szeikakuna hendzsi-o sita.]

**szabatosan** ♦ **szeikakuni** (pontosan) „Szabatosan válaszolt a kérdésekre.” [Sicumonni szeikakuni kotaeta.]

**szabda pramánya** ♦ **sógjórjó** (buddhista)

**szabi** ♦ **bakanszu** (szabadság) „Egy hét szabit vettem ki.” [Issúkannobakanszu-o totta.]

**szablya** ♦ **száberu** ♦ **jótó**

**szabó** ♦ **szaihósi** ♦ **sitate** „A szabónak adtam a szövetet.” [Fukudzsi-o sitatenu dasita.] ♦ **sitateja** ♦ **térá** „Apám szabó volt.” [Csicsi-va térádesita.] ◇ úri szabó **kókjúsitateja**

**szabóasztal** ♦ **tacsiita**

**szabócenti** ♦ **medzsá** ♦ **jószaimedzsá**

**szabódeszka** ♦ **tacsiita**

**szabókréta** ♦ **csako** ♦ **csakopen**

**Szabolcs-Szatmár-Bereg megye** ♦ **szaborucsi-szatomáru-beregu-ken**

**szabóolló** ♦ **szaihóbaszi** ♦ **tacsibaszi**

**szabóság** ♦ **sitateja**

**szabotál** ♦ **iikagen-nijaru** (rosszul végez) „Szabotálja a munkát.” [Kare-va sigoto-o iikagen-nijaru.] ♦ **szaboru** „Szabotálta a munkát.” [Sigoto-o szabotta.] ♦ **bógaiszeru** „Szabotálta a termelést.” [Szeiszan-o bógaisita.]

**szabotálja a munkát** ♦ **szabotádzsu-o szeru** „A dolgozók szabotálták a munkát.” [Ródósatacsi-va szabotádzsu-o sita.]

**szabotázs** ♦ **szabotádzsu** (munkalassítás) ♦ **bógaikószaku**

**szabotór** ♦ **szabotádzsuin** ♦ **bógaikószakusa**

**szabott** ♦ **koteino** „Szabott áron van.” [Koteino kingakudeszu.]

**szabott ár** ♦ **kóteikakaku** ♦ **teika** „Ezt a terméket szabott áron adják.” [Kono sóhin-va teikade utteiru.]

**szabóüzlet** ♦ **sitateja**

**szabvány** ♦ **kikaku** „Egy olyan lakást találtak, amely nem felelt meg a szabványnak.” [Kikakuni avanai dzsútakuga hakkenszaretta.] ♦ **szutandádo** ◇ **ideiglenes szabvány zanteikidzsun** ◇ **igazít a szabványhoz kikakuniavaszeru** „nemzetközi szabványhoz igazodott alkatrész” [Kokuszaikikakuni avaszeta buhin] ◇ **ipari szabvány kógjókikaku** ◇ **japán ipari szabvány nihonkógjókikaku** ◇ **japán mezőgazdasági szabvány nórinkikaku** ◇ **megfeleltetett szabvány tekigókikaku**

**szabványár** ♦ **kidzsunkakaku**

**szabvány idő** ♦ **teidzsi**

**szabványos** ♦ **teikeino** (alakú) ♦ **hjódzsun** „szabványos méret” [Hjódzsunszunpó] ♦ **hjódzsuntekina** „A taxik szabványos tarifával dolgoznak.” [Takusi-va hjódzsuntekina uncsin-o cukau.]

**szabványos árucikk** ♦ **kikakuhin**

**szabványos bemenet** ♦ **hjódzsunnjúrjoku** (IT)

**szabványos betű** ♦ **kaiso** „Szabványos betűkkel ír.” [Kaisode kaku.]

**szabványosít** ♦ **kikakukaszuru** „Szabványosították az alkatrészt.” [Buhin-o kikakukasita.] ♦ **kidzsunkaszuru** „Szabványosították az ingatlanok értékebecslését.” [Koteisiszanhjókáo kidzsunkasita.] ♦ **hjódzsunkaszuru** „Szabványosították a mérési módszert.” [Szokuteihó-va hjódzsunkaszaretta.]

**szabványosítás** ♦ **kakuicsugi** ♦ **kikakuka** „csavarok szabványosítása” [Nedzsino kikaku-

ka] ♦ **kidzsunka** ♦ **teikeika** ♦ **hjódzsunka**

**szabványos kimenet** ♦ **hjódzsunsucurjoku**  
(IT)

**szabványos köznyelv** ♦ **hjódzsungo** „A tévé-  
bemondók szabványos köznyelvet használnak.”  
[Terebianaunszá-va hjódzsungo-o cukau.]

**szabványos méret** ♦ **kikakuban**

**szabványos postai küldemény** ♦ **teikeijú-  
binbucu**

**szabványos szövetszélesség** ♦ **namihaba**  
(36cm)

**szabványtól eltérés** ♦ **kakugai**

**szabványtól eltérő** ♦ **kikakugai** „szabványtól  
eltérő méret” [Kikakugaiszaizu]

**szabványtól eltérő méretű küldemény** ♦  
**teikeigaijúbínbucu**

**szab-varr** ♦ **tacsinuu**

**szacharid** ♦ **tó** ♦ **diszacharid** **nitó** (kettős  
cukor) ♦ **monoszacharid** **tantó** ♦ **oligosza-  
charid** **origotó** ♦ **oligoszacharid** **sótó** ♦  
**poliszacharid** **tató**

**szacharidok** ♦ **tóru** ♦ **monoszacharidok**  
**tantóru** ♦ **oligoszacharidok** **sótóru** ♦ **po-  
liszacharidok** **tatóru**

**szacharin** ♦ **szakkarin**

**szacharóz** ♦ **sotó** (C<sub>12</sub>H<sub>22</sub>O<sub>11</sub>)

**szacumai porcelán** ♦ **szacumajaki**

**szacsa** ♦ **sin** (buddhista igazság)

**Szaddharma pundarika szútra** ♦ **hokekjó**  
(buddhista)

**szadista** ♦ **kagjakuszeiaisa** ♦ **szadiszuto**

**szadizmus** ♦ **kagjaku** ♦ **kagjakuai** ♦ **kag-  
jakusumi** ♦ **kagjakuszeiai** ♦ **szadizumu** ♦  
**sigjaku**

**szado vakond** ♦ **szadomogura** (Mogera toku-  
dae)

**szafaládé** ♦ **szószédzsi**

**szafari** ♦ **szafari** ♦ **surjórjókó**

**szafaripark** ♦ **szafaripáku**

**saft** ♦ **gureibí** ♦ **gurébi** ♦ **nikudzsu** ♦ **niku-  
dzsiru** ♦ **nidzsiru** „japán pörkölt saftja”  
[Nikudzszagano nidzsiru]

**szag** ♦ **nioi** „Égett hússzag áradt a konyhából.”

[Daidokorokara kogeta nikuno nioiga tadajot-  
tekita.] ♦ **alkoholszag** **szakenonioi** „Alko-  
holszagú volt a lehelete.” [Karenno iki-va szak-  
eno nioigasita.] ♦ **durva dorokuszai** „durva  
munka” [Dorokuszai sigoto] ♦ **izzadság-  
szag aszenonoi** ♦ **kellemetlen szag isú**  
(fursza szag) „A lefolyóból kellemetlen szag jött.”  
[Haiszuikókara isúgasita.] ♦ **kifinomulatlan**  
**dorokuszai** „kifinomulatlan ember” [Dorok-  
uszai hito] ♦ **mocsárszagú dorokuszai**  
„mocsárszagú hal” [Dorokuszai szakana]

**Szaga** ♦ **szagasi** (város)

**szaga alapján szétválogat** ♦ **kagivakeru**  
„A szaguk alapján szétválogattam a szennyest.”  
[Szentakumono-o kagi vaketa.]

**Szaga megye** ♦ **szagaken**

**Szagami-árok** ♦ **szagamitorafu**

**szagáról megkülönböztet** ♦ **kagivakeru**  
„Meg tudod különböztetni a szagáról a rózsát?”  
[Bara-o kagi vakerukotoga dekiru?]

**szaga van** ♦ **kuszai** „Ennek az ingnek izzadság-  
szaga van.” [Konosacu-va aszekuszai.] ♦ **niou**  
„Ennek a tojásnak szaga van.” [Kono tamago-  
va niou.]

**szagelszívó** ♦ **daidokoronokankiszen** ♦  
**rendzsifúdo** (konyhában) ♦ **rendzsifúdo**

**szagat** ♦ **katanukiszuru** (kivág) „Pogácsát  
szagatott.” [Szukón-o katanukisita.] ♦ **csi-  
guru** „Nokedlit szagattam.” [Sótopaszuta-o  
csigitta.] ♦ **hikiszaku** „Szívzaggató érzés  
volt.” [Kokoroga hiki szakaretajóna kimocsi-  
datta.] ♦ **musitoru** (tépdés) „Lapokat szagat-  
tam a füzetből.” [Tecsókara szúpédzsi-o musi  
totta.] ♦ **darabokra szagat szundanszu-  
ru** „A földrengés darabokra szagatta a közle-  
kedési hálózatot.” [Dzsisin-va kócsímó-o szun-  
dansita.] ♦ **keritésszagató kicsigaimizu**  
(ital) „Keritésszagató pálinkát ittam.” [Kicsi-  
gai mizunójnapárinka-o nonda.] ♦ **szív-  
zaggató mune-o kakimisiru** „Szívzaggató  
a gyermek betegsége.” [Kodomono bjókide  
mune-o kakimisirareru omoida.]

**szaggatott** ♦ **togiretogireno** „szaggatott  
rádió-összeköttetés” [Togire togireno muszen-  
cúsin]

**szagagtottan** ♦ **kiregireni** ♦ **szutakkátó**  
♦ **togiretogireni** „Az öregember szagagtottam  
beszél.” [Ródzsin-va togire togireni hanasi-  
ta.]

**szagagtott egyensúly** ♦ **danzokuheikin**

**szagagtottság** ♦ **togiretogire**

**szagagtott vonal** ♦ **haszen**

**szagitalis sík** ♦ **sidzsómen** (boncolásnál)

**szaglás** ♦ **kjúkaku** „A kutyának jó szaglása  
van.” [Inu-va kjúkakuga szurudoi.] ♦ **súkaku**  
„A dohányzás miatt teljesen elvesztette a szag-  
lását.” [Kicuennoszeide kanzenni kjúkakugana-  
kunatta.] ♦ **bisiki** ◇ **jó a szaglása hanaga-  
kiku**

**szagláshiány** ♦ **kjúkakukecudzso**

**szaglászvesztés** ♦ **kjúkakusósicu**

**szaglász** ♦ **kagicukeru** „A sült hús után szag-  
lászva megtaláltam az éttermet.” [Jakinikuno  
nioi-o kagicuketereszutoran-o micuketa.]

**szaglászik** ♦ **kagimavaru** „Az adóhatóság adó-  
csalók után szaglászik.” [Kokuzeikjoku-va  
dacuzei-o kagi mavatteiru.] ♦ **kunkunszuru**  
„Szaglászta az ételt, hátha romlott.” [Kuszattei-  
naika tabe mono-o kunkunsita.]

**szaglólérzék** ♦ **súkaku**

**szaglóiideg** ♦ **kjúkakusinkei**

**szaglólélebeny** ♦ **kjúnó**

**szaglóreceptor** ♦ **súkakudzsujóki**

**szaglószer** ♦ **kjúkakukikan**

**szagol** ♦ **kagu** „Szagold meg ezt a virágot!”  
[Kono hanano nioi-o kaidemite.] ♦ **nioi-o**  
**kagu** „Evés közben nem akarok dohányfüstöt  
szagolni!” [Sokudzsicsúni tabakono kemuri-o  
kagitakunai.] ◇ **tömjént szagol kó-o kiku**

**szagos** ♦ **niou** „Ez a víz szagos.” [Kono mizu-  
va niou.]

**szagos buzérlián** ♦ **kuszokazura** (Paederia  
foetida)

**szagosbükköny** ♦ **szuítópi** (Lathyrus odora-  
tus)

**szagos bükköny** ♦ **dzsakóéndó** (Lathyrus  
odoratus)

**szagosít** ♦ **niovaszeru** „A szappan rózsával  
volt szagosítva.” [Szekken-va barano kaori-o  
niovaszeta.]

**szagot áraszt** ♦ **niovaszeru** „Az ing dohány-  
szagot árasztott.” [Sacu-va tabakoo niovasze-  
ta.]

**szagot árasztva** ♦ **punto**

**szagszívó** ♦ **rendzsifúdofan** (szagelszívó)

**szagtalan** ♦ **musúno** „szagtalan hajolaj” [Mu-  
súnoheaoiru]

**szagtalanít** ♦ **dassúszuru** „Szagtalanította a  
hotel vendégszobáját.” [Hoteruno kjakusicu-o  
dassúsita.] ♦ **bósúszuru**

**szagtalanítás** ♦ **dassú** ♦ **bósú**

**szagtalanító** ♦ **súkidome** ♦ **dassúzai** ♦  
**dassúszupuré** ♦ **bósúzai** „Aktív szenet hasz-  
nált szagtalanítónak.” [Bósúzaitosite  
kaszszeitan-o cukatta.] ♦ **bósúszupuré**

**szagtalanság** ♦ **musú**

**száguld** ♦ **sikkuszuru** „A koci száguldott.”  
[Kuruma-va sikkusita.] ♦ **bószószuru** „Az  
úton egy koci száguldott.” [Dórode kurumaga  
bószósíteita.] ♦ **mószupídodehasiru** „A Sin-  
kanszen száguldott.” [Sinkanszen-va mószupí-  
dode hasítteita.]

**száguldás** ♦ **sikku** ♦ **bószó** „száguldva veze-  
tés” [Bószóunten]

**száguldó** ♦ **bószósa**

**száguldozás** ♦ **bószóunten**

**száguldozik** ♦ **bószószuru** (féktelenül szá-  
guld) „Az úton motorosok száguldoztak.” [Dó-  
rode szúkazu nobaikuga bószósíteita.] ♦ **mó-  
szupídodehasiru** „Motorosok száguldoztak az  
úton.” [Szúdainobaikuga mószupídode hasítte-  
ita.]

**száguldozó autó** ♦ **bószósa**

**száguldozó banda** ♦ **bószózoku**

**szahalini jegenyefenyő** ♦ **todo** (Abies sacha-  
linensis)

**Szahalín-sziget** ♦ **karafutotó**

**Szahara** ♦ **szahara**

**Szaikó-kor** ♦ **szaikó** (854-857)

**Szaitama** ♦ **szaitamasi** (város)

## Szaitama megye ♦ szaitamaken

**száj** ♦ **kucsi** „A szájához emelte az ételt.” [Ta-be mono-o kucsini hakonda.] ♦ **kucsimoto** „Ennek a színésznek állandóan nyitva van a szája.” [Kono hajjú-va kucsimoto ni simariganai kao-o siteiru.] ♦ **hananosita** ♦ **a tekintet ér annyit, mint a szó me-va kucsihodoni mono-o iu** ♦ **befogja a száját damaru** „Fogd be!” [Damare!] ♦ **befogja valakinek száját kucsidomeszuru** (hallgatásra bír) „A tettes fenyegetéssel befogta a szemtanú száját.” [Han-nin-va mokugekisa-o odosite kucsidome-o sita.] ♦ **be nem áll a szája beraberasheru** „Annak a nőnek soha be nem áll a szája.” [Kanodzso-va icumoberabera sabetteiru.] ♦ **csak a szája jár ógucsi-o tatau** „Csak a szája jár, amikor azt mondja, hogy egy óra alatt megcsinálja.” [Icsidzsikande dekiruto ógucsi-o tataiteiru.] ♦ **eljár a szája kucsio szuberasheru** „Eljárt a szám, kikutyogtam a titkot.” [Kucsi-o szuberaszete himicu-o barasitesimatta.] ♦ **ember szájára nem lehet lakatot tenni hitonokucsinitohataterarezu** ♦ **felpeckeli a száját szarugucuva-o kamaszeru** „A rabló megkötözte, és felpeckelte a száját.” [Dorobó-va te-o sibatte szarugucuva-o kamaszeta.] ♦ **fülig ér a szája kaogahokorobu** „Fülig ért a szája a sikeres vizsgája után.” [Gókakusitoto sitte kaogahokoronda.] ♦ **fülig ér a szája hagan-issószeru** „Amikor megtudta, hogy átment a vizsgán, fülig ért a szája.” [Gókakusitano-o kiite hagan-issósita.] ♦ **habzó száj kókakuava** „Habzó szájjal beszél.” [Kókakuava-o tobasite hanaszú.] ♦ **kicsúszik a száján iimacsigaeru** „Bocsánat, kicsúszott a számon!” [Gomen, ii macsigaeta.] ♦ **kicsúszik a száján kucsio szuberasheru** „Kicsúszott a számon, hogy kövér.” [Futoteiruto kucsio szuberaszete itta.] ♦ **kicsúszik a száján ittesimau** „Kicsúszott a számon valami, aminek nem kellett volna.” [Icscsaikenai koto-o ittesimatta.] ♦ **kinyitja a száját kucsio hiraku** ♦ **kiszalad a száján kucsikaramoreru** „Kiszaladt a száján az átok.” [Kareno kucsikara noroiga moreta.] ♦ **lakatot tesz a szájára kucsinfuta-o szuru** „Tegyéül lakatot a szádra!” [Kucsini futa-o siteoke!] ♦ **lakatot tesz a szájára kucsinito-o tatereru** „Nem lehet lakatot tenni az emberek szájára.” [Hitono kucsini toha taterarezu.] ♦ **mo-**

**solyt csal a szájára kaonihohoemi-o ukabaseru** „A kisbaba mosolyt csalt az emberek szájára.” [Akacsan-va hitoni hohoemi-o ukabaszeta.] ♦ **mosolyt csal a szájára varai-o szaszou** „Az alvó nő aranyos arca mosolyt csalt a számra.” [Kanodzsono kavaii nekao-va bokuno varai-o szaszotta.] ♦ **nagy a szája ókinakoto-o iu** „Kint nagy a szája, de otthon összehúzza magát.” [Kare-va szotode ókinakoto-o iukedo, iede-va kiga csiiszaizai.] ♦ **nagy a szája ókinakucsi-o tatau** „Ne hallgass rá, csak a szája nagy!” [Kare-va ókina kucsio tatakudakedakara, aitenisinaide.] ♦ **nagy a szája hora-o fuku** „Nem tudsz fejest ugriani, csak a száad nagy!” [Tobi komenaideso? Hora-o fuiteirundoszo.] ♦ **nagy szája van ógucsi-o tatau** „Csináld te, ha már olyan nagy a száad!” [Szon-na ógucsi-o tatakundattara dzsibundejarebadódaiz?] ♦ **ne szólj szám, nem fáj fejem ivanugahana** ♦ **ne szólj szám, nem fáj fejem kidzsimonakazubauraremai** ♦ **összezárja a száját kucsio muszubu** „Szorosán összezárta a száját.” [Kare-va kataku kucsio muszunda.] ♦ **rongyosra beszélve a száját kucsigszuppakunaruhodo** „Rongyosra beszéltem a számat, hogy vigyázzon a gyerek.” [Kucsiga szuppakunaruhodo kodomo-o csúisita.] ♦ **szabad szájú garagarasita** „szabad szájú ember” [Garagarasita hito] ♦ **szájába vesz kucsiniszeru** „A számba vettem a cseresznyét.” [Szakuranbo-o kucsinisita.] ♦ **szájról-szájra kucsikomide** „A hír szájról szájra terjedt.” [Njúszu-va kucsikomide hirogatta.] ♦ **tátva marad a szája aita kucsigafuszagaranaiz** ♦ **zuhatag szája ocsgucsi**

**szájába ad** ♦ **fukikomu** „A szájába adta a saját véleményét.” [Kareni dzsibunno iken-o fuki konda.] ♦ **fukumaszeru** „Az anyuka a kisbaba szájába adta a cicijét.” [Okaacsan-va akacsan-ni csikubi-o fukumaszeta.]

**szájába kotor** ♦ **kakikomu** „A pálcikával a számba kotortam a rizst.” [Ohaside gohan-o kaki konda.]

**szájában tart** ♦ **kukumu** ♦ **fukumu** „Tejjel a szájában tüszentett.” [Gjúnjú-o kucsini fukunda dzsótaidekusami-o sita.]

**szájába rág** ♦ **kandefukumeru** „Szájába rágta, hogy mindig tartsa be a törvényt.”



[Hóricu-va mamorubekidato kande fukumeru-jóni ii kikaszeta.] ♦ **kudokudonen-o oszu** „A szájába rágtam, hogy mindig kapcsolja le a vilányt.” [Denki-o keszujónikudokudo nen-o osita.]

**szájába tesz** ♦ **kamaszu** (haraptat) „Zablát tesz a ló szájába.” [Umanikucuva-o kamaszu.] ♦ **kucsinihakobu** „A szájába tett egy kenyeret.” [Kare-va hitokirenopan-o kucsini hakonda.]

**szájába töm** ♦ **hoobaru** „A számba tömtem a rizsgombócot.” [Onigiri-o hoobatta.]

**szájába vesz** ♦ **kucsinisuru** „A számba vettem a cseresznyét.” [Szakuranbo-o kucsinisita.] ♦ **kuninonakanifukumu** ♦ **kuvaeru** „A kutya a szájába vette a csontot.” [Inuga hone-o kuvaeta.]

**szájadékfedő** ♦ **szaigai** (operculum)

**száj alakja** ♦ **kucsicuki**

**szájápolás** ♦ **kókúeiszei**

**szájára vesz** ♦ **kucsininoboru** „Sokan vették a szájukra ezt a szót.” [Kono kotoba-va ókuno hitono kucsini nobotta.]

**szájaskodás** ♦ **dzsibanbanasi**

**szájbagócs** ♦ **muneakaumabae** (Gasterophilus nasalis)

**szájba rág** ♦ **kimekomakakuszecumeiszuru** (aprólékosan elmagyaráz) „A feleségem a számba rágta, hogy mit vegyek.” [Cuma-va kai monoriszuto-o kime komakaku szecumeisita.]

**szájbarágás** ♦ **kimekomakanaszecumei**

**száj belseje** ♦ **kócsú**

**szájbeszéd** ♦ **kóva** „jelbeszéd és szájbeszéd” [Suvato kóva]

**szájból átadás** ♦ **kucsucusi**

**szájból etet** ♦ **kucsucusi-o szuru**

**szájból etetés** ♦ **kucsucusi**

**szájból szájba lélegeztetés** ♦ **kucsucusi-ikokjúhó**

**szájcséplés** ♦ **kózcucu**

**szájcséplő** ♦ **kózcucunoto**

**szájdezodor** ♦ **kócsúszeirjózai**

**száj- és körömfájás** ♦ **kóteieki**

**szájfény** ♦ **rippuguroszu**

**szájfeszítő eszköz** ♦ **kaikóki**

**szájfrissítő** ♦ **kócsúszeirjózai**

**szájgyulladás** ♦ **kónaien** (fekélyes szájgyulladás) ♦ **fekélyes szájgyulladás kaijószei-kónaien**

**szajha** ♦ **inpu** ♦ **baisunfu** (kurva) ♦ **baita** ♦ **haszuppa** ♦ **júdzso**

**szájhagyomány** ♦ **iicutae** ♦ **kucsizutae** ♦ **kuden** ♦ **kódzsucurekisi** ♦ **kósó** „A népmese szájhagyomány útján terjedt.” [Minva-va kósó-de cutaerareta.]

**szájharmonika** ♦ **hámonika** „Játszottam egy vidám zenét a szájharmonikán.” [Hámonikadetanosii kjoku-o fuitemita.] ♦ **hamonika**

**szájharmonikázik** ♦ **hámonika-o fuku**

**szajhaság** ♦ **inkó**

**szájherpesz** ♦ **kósinherupeszu**

**száj hiábavaló járatása** ♦ **mudagucsi** „Komoly ember, nem járhatja a száját hiába.” [Kare-va madzsime de mattaku mudagucsi-o kikanai.]

**szájhygiénia** ♦ **kókúeiszei** ♦ **kókóeiszei**

**szájhős** ♦ **karaibariszuru** (büszke a semmire) ♦ **horafukina** (nagyszájú) „szájhős fickó” [Hora fukina jacu]

**szájhősködés** ♦ **inunonigeboe** ♦ **karaibari**

**szájhősködik** ♦ **ikimaku** „Azzal szájhősködött, hogy nyerni fog.” [Kanarazu kacuto ikimaita.]

**szájíz** ♦ **atoadzsi** (utóíz) „Keserű szájízzel távoztam az értekezletről.” [Atoadzsi no varui omoide kaidzsó-o atonisita.] ♦ **keserű szájíz**

**atokuszare** „Keserű szájíz nélkül váltunk el.” [Atokuszarenonajónikireimi vakareta.] ♦

**rossz szájíz sikori** „Úgy dorgáltam meg, hogy ne hagyjak rossz szájízt utána.” [Sikori-o nokoszazumi aite-o sikatta.] ♦ **rossz szájízt hagy**

**maga után makugiregavarui** „Ha most abahagyod, az rossz szájízt hagy maga után.”

[Imajameruno-va nantonaku makugirega varui.] ♦ **saját szája íze szerinti cugógai**

„Az állami televízió csak a saját szája íze szerinti műsorokat közvetíti.” [Szeifunoterebi kjoku-va cugónoikotosika hódósinaí.]

**száj kinyitása** ♦ **kaikó**

**szajkó** ♦ **kakeszu** (Garrulus glandarius)

**szájkosár** ♦ **kucsiva** „Ha lett volna a kutyán szájkosár, nem tudta volna megharapni.”

[Kucsiva-o siteitara inu-va kami cukanakattadaróni.]

**szajkóz** ♦ **ómugaesiniu** „Mindig ugyanazt szajkózza.” [Onadzi kotoba-o ómu gaesini itteiru.] ♦ **aki keveset tud, mindig azt szajkózza** **bakanohitocuo**boe ♦ **aki keveset tud, mindig azt szajkózza** **ahónohitocuo**boe

**szajkózás** ♦ **ómugaesi** ♦ **kucsiucusi**

**száj környéke** ♦ **kucsimoto** „Megtöröltem a borosüveg szájának környékét.” [Vain-no binno kucsimoto-o fuita.]

**szájmaszk** ♦ **maszuku** „A szájjaszak kötelező!” [Maszukuno csakujó-va gimuzukerareteiru.]

**szájmozgás szinkronizálása** ♦ **rippusinku**

**szájnyalogatás** ♦ **sitanamezuri**

**szájnyílás** ♦ **kórecu**

**szájon át** ♦ **keikó**

**szájon át bevehető vakcina** ♦ **keikóvakucsin**

**szájon át szedhető fogamzásgátló szer** ♦ **keikóhinin-jaku**

**szájon át szedhető gyógyszer** ♦ **keikójaku**

**szájon át terjedő járvány** ♦ **keikóden-szenbjó**

**szájon át történő beadás** ♦ **keikótójo**

**szájon át történő fertőzés** ♦ **keikókan-szen**

**szájon át történő immunizálás** ♦ **keikómen-eki**

**szájon belül** ♦ **kónai**

**szájon csókol** ♦ **kucsizuke-o szuru** (régies) ♦ **kucsi-o szuu**

**szájorgona** ♦ **só** (só)

**szájöblítő edény** ♦ **mimidarai** (régien használt)

**szájöblítő** ♦ **ugaiguszuri** ♦ **kókószendzsóeki**

**szájpadhasadék** ♦ **kógairecu**

**szájpadlás** ♦ **kucsinóe** „Hozzáragadt a szájjpadlásomhoz a paradicsom héja.” [Tomatono

kavaga kucsino uenikuccuitiesimatta.] ♦ **kógai** (ritkán használt szó) ♦ **kemény szájjpadlás** **kókógai** ♦ **lány szájjpadlás** **nankógai**

**szájpasztilla** ♦ **kócsúdzsó**

**szájpecek** ♦ **szarugucuva**

**szájpenész** ♦ **gakószó**

**szájpenésgomba** ♦ **gakószókin** (Candida albicans)

**szájrész** ♦ **mauszupíszu**

**szájról olvasás** ♦ **kóvahó** ♦ **dokusindzsucu**

**szájról szájra** ♦ **kucsizutaeni** „A pletyka szájról szájra terjedt.” [Uvasza-va kucsizutaeni hiromatta.]

**szájról-szájra** ♦ **kucsikomide** „A hír szájról szájra terjedt.” [Njúszu-va kucsikomide hirogatta.]

**szájról szájra terjedés** ♦ **kucsizutae** ♦ **kucszute**

**szájrúzs** ♦ **kucsibeni**

**száj sarka** ♦ **kókaku**

**szájsebész** ♦ **kókúgekai**

**szájsebészlet** ♦ **kókúgeka** ♦ **kókógeka**

**szájszag** ♦ **kósú** „Nagyon erős szájszaga volt.” [Karenó kósú-va kjórecudatta.]

**szájszárazság** ♦ **kókacu**

**szájszeglet** ♦ **kókaku**

**szájt** ♦ **vebu-szaito** (webszájt) ♦ **szaito** (web-terület) „Az Adys szájtját minden nap leellenőrzöm.” [ADynoszaito-o mainicsicsekkuszuru.] ♦ **ételkalauz szájt** **gurume-szaito**

**szájtáti** ♦ **jadzsiuma** (báméskodó)

**szájtátva** ♦ **kucsi-o pokantoakete** „Szájtátva bámulták a bűvészt.” [Kucsi-o pokanto akete tedzsinasi-o miteita.]

**szájtornác** ♦ **kókúzentei**

**szájüreg** ♦ **kókú** ♦ **kókó**

**szájvíz** ♦ **ugaiguszuri** (szájöblítő) ♦ **kókószendzsóeki** (szájöblítő)

**szájjug** ♦ **kókaku**

**szájjug-berepedés** ♦ **kókakubiransó**

**szájugot lefelé húzó izom** ♦ **kókakuka-szeikin**

**szájug-gyulladás** ♦ **kókakuen**

**szak** ♦ **szenkó** „Milyen szakon végeztél?” [Nanno szenkódattano?] ♦ **szenmontekina** (szak-) „A szaktudást sokkal többre kellene becsülni.” [Szenmontekina csisiki-o motto hjóka-szubekida.]

**szak** ♦ **tamo** ♦ **tamoami** (merítőháló) ♦ **teami**

**szakács** ♦ **itaba** ♦ **kokku** ♦ **szuidzsigakari** ♦ **csórisi** ♦ **rjórinin** ♦ **rjóriiban** ♦ **éhség a legjobb szakács** **kúfukunimazuimononasi** ♦ **főszakács** **sefu** „Éttermi főszakács vagyok.” [Reszutoran-nosefu-o siteiru.] ♦ **japán szakács** **itamae** ♦ **szusiszakács** **itamae**

**szakácsiskola** ♦ **rjórígakkó**

**szakácskés** ♦ **gjutóhócsó**

**szakácskodás** ♦ **szuidzsi**

**szakácskodik** ♦ **szuidzsiszuru**

**szakácskönyv** ♦ **rjórinohon**

**szakácsruha** ♦ **kappógi** ♦ **csúbófuku**

**szakácssegéd** ♦ **kokku** (kukta) ♦ **csórinin**

**szakad** ♦ **kireru** „Ez a cérna könnyen szakad.” [Kono ito-va kirejaszui.] ♦ **szakeru** „Ez a ruhaanyag könnyen szakad.” [Kono nuno-va szakejaszui.] ♦ **csigireru** „foszlányokra szakadt ruha.” [Zutatuzani csigireta jófuku] ♦ **tomedonakunagareru** (megállíthatatlanul folyik) „Szakadt róla a víz.” [Aszega tomedonaku nagareta.] ♦ **bisobisonifuru** „Szakad az eső.” [Amegabisobisoni futteiru.] ♦ **bunrecuszu-ru** „A Római birodalom keleti és nyugati részre szakadt.” [Róma teikoku-va tózaini bunrecusita.] ♦ **jabureru** „Szakadni kezdett a hulladékgyűjtő zsák.” [Gomi bukuro-va jabure hadzsimeta.] ♦ **elszakad a vezeték** **danszen-szuru** „Megjavítottam a szakadt vezetékű fülhallgatót.” [Danszenitajahon-o naosita.] ♦ **ha törik, ha szakad** **isinikadzsiricuitemo** „Ha törik, ha szakad, meg fogom kötni a szerződést.” [Isinikadzsiricuitemokono keijaku-o toritai.] ♦ **ha törik, ha szakad** **amegafurógajarigafuróga** „Ha törik, ha szakad ott leszek.” [Amega furóga jariga furóga ikimaszu.] ♦ **kettészakad** **futacunivareru** „A párt kettészakadt.” [Szeitó-va futacuni varetta.] ♦ **kül-**

**földre szakadt** **gaikoko-e hakisakareta** „külföldre szakadt hazánkfia” [Gaikokuhe hiki szakareta vaga kunino hito] ♦ **nyakába szakad** **kuraikomu** „Nyakába szakadt az adósság.” [Sakin-o kurai konda.] ♦ **torka szakadtából** **koenokagirini** ♦ **vége szakad** **ovarigakuru** „Minden jónak vége szakad egyszer.” [Jokotonimoicuka ovariga kuru.]

**szakadár** ♦ **fuheibunsi** ♦ **bunrihano**

**szakadár csoport** ♦ **bunriha** ♦ **bunrecuha**

**szakadás** ♦ **kagizaki** „Van egy szög okozta szakadás az ingemen.” [Sacuni kugino kagizakiga dekiteiru.] ♦ **kirema** ♦ **kireme** „A kerítés szakadatlanul folytatódott.” [Szakuga kire menaku cuzuiteita.] ♦ **szakeme** „ruha szakadása” [Fukuno szake me] ♦ **danrecu** ♦ **bunrecu** „egyház nyugatira és keletire szakadása” [Tózaikjókaino bunrecu] ♦ **jabure** „Összevarrtam a szakadást.” [Jabure-o nui avaszeta.] ♦ **ressó** „Achilles-in szakadása” [Akireszu kenno reszó] ♦ **ínszakadás** **kendanrecu** ♦ **ínszalagszakadás** **dzsintaidanrecu** ♦ **izomszakadás** **kindanrecu** ♦ **keresztzalagszakadás** **dzsúdzsidzsintaidanrecu** ♦ **pártszakadás** **tónaibunrecu** ♦ **pártszakadás** **szeitónobunrecu** ♦ **térdszalagszakadás** **dzsúdzsidzsintaidanrecu**

**szakadásvizsgáló** ♦ **dencúteszutá** (átvezetésvizsgáló)

**szakadatlan** ♦ **ucsicuzuku** „szakadatlan eső” [Ucsi cuzuku ame] ♦ **kiremeganai** „szakadatlan gyakorlás” [Kire meganai keiko] ♦ **dzsódzsfudan-no** ♦ **taemanai** „A szakadatlan zajban nem tudtam aludni.” [Tae manai szóonde nemurenakatta.] ♦ **togirenonai** „szakadatlan zaj” [Togirenonai szóon] ♦ **tomedonai** „szakadatlanul folyó könnyek” [Tomedonai namida] ♦ **hikkirinasino** „emberek szakadatlan áramlása” [Hitono hikkirinasino nagare] ♦ **fudan-no** „Szakadatlan erőfeszítéseket folytatott.” [Fudanno dorjoku-o cuzuketa.] ♦ **furisikiru** (szakadatlanul esik) „szakadatlan havazás” [Furisikiru juki]

**szakadatlanság** ♦ **fudan**

**szakadatlanul** ♦ **kakaszazu** „32 éven át szakadatlanul vezetett napló” [Szandzsúninenkan kakaszazucuketeita nikki] ♦ **kandan-naku** „Szakadatlanul esett az eső.” [Ame-va kandan-

naku furi cuzuiteita.] ♦ **kiremenaku** „Két órát beszéltem szakadatlanul.” [Kire menaku nidzsikan hanasiteita.] ♦ **kojaminaku** (esősünet nélkül) „Az eső szakadatlanul esett.” [Ameva kojaminaku futteita.] ♦ **taezu** „Egy héten át szakadatlanul esett az eső.” [Issükantaezu amega furi cuzuketeita.] ♦ **taemanaku** „Szakadatlanul hullottak a csillagok.” [Rjúszeiga taemanaku furi szoszoida.] ♦ **tomedonaku** „Már négy napja szakadatlanul esik az eső.” [Mó jokkakantomedonaku amega futteimaszu.] ♦ **nobecuni** „Szakadatlanul locsog.” [Nobecuni makusi tateru.] ♦ **hikkirinasi** „A feleségem szakadatlanul beszélt.” [Cuma-va hikkiri nasini hanasiteita.] ♦ **jaszuminaku** „Szakadatlanul dolgozik.” [Kandzso-va jaszuminaku hataraiteru.]

**szakadatlanul csinál** ♦ **makuru** „A határidő lejártáig szakadatlanul dolgoztam.” [Sime kirimade hatarakimakutteita.]

**szakadatlanul esik** ♦ **furisikiru** „Az eső szakadatlanul esett.” [Ameva furisikiteita.]

**szakadatlanul hull** ♦ **hihitositefuru**

**szakadatlanul változó** ♦ **cunenaki**

**szakadék** ♦ **gjappu** „generációs szakadék” [Szedaikannogjappu] ♦ **kirecu** (repedés) „Mélyebb lett a szakadék Japán és Kína között.” [Nicsúno kirecu-va fukamatta.] ♦ **sin-en** „Köztünk és mások között leküzdhetetlen szakadék húzódik.” [Dzsikoto tasano aidani koerarenai sin-engaaru.] ♦ **zeppeki** „A szakadék szélén állt.” [Zeppekinó hasini tatta.] ♦ **danze-cu** „generációs szakadék” [Szedaikanno danze-cu] ♦ **danszó** ♦ **generációk közötti szakadék** **szedaikan-nodanzecu** ♦ **gleccser-szakadék** **kurebaszu**

**szakadékban** ♦ **gaika**

**szakadék szélén álló** ♦ **gakeppucino** „A szakadék szélén álló vállalat rendbe jött.” [Gakeppucino kaisaga tacsí naotta.]

**szakadni kezd** ♦ **honburininaru** „Zuhogni kezdett az eső.” [Ame-va honburininattekita.]

**szakadó eső** ♦ **góu** ♦ **sinocukuame** ♦ **dosaburi** „A szakadó esőben bóríg áztam.” [Dosaburide jófuku-va bisobisoninata.]

**szakadozva** ♦ **berorito** „A fa kérge szakadozva lejön.” [Kino kavagaberorito mukeru.]

**szakadt** ♦ **tóicunonai** (egységesség nélküli) „Északi és déli részre szakadt ország.” [Nanbokutóicunonai kuni.] ♦ **bankarana** (tréhány) „szakadt öltözék” [Bankarana fukuszó] ♦ **jabureta** „Szakadt ruhában volt.” [Jabureta jófuku-o kiteita.]

**szakajtó** ♦ **zaru**

**szakaki** ♦ **szakaki** (Cleyera japonica) ♦ **maszakaki** (Cleyera japonica) „Szakakit adományoztam a szentélynek.” [Dzsindzsani maszakaki-o hónósita.]

**szakáll** ♦ **agohige** „Szakállat növesztett.” [Agohige-o hajasita.] ♦ **hige** „sűrű szakáll” [Koihige] ♦ **álszakáll** **cukehige** ♦ **horog** **szakáll** **kakari** ♦ **kecskeszakáll** **jagihige** ♦ **pofaszakáll** **hoohige**

**szakállas** ♦ **agohigenoaru** ♦ **furukuszai** (régí) „Szakállas viccet mesélt.” [Furukuszai dzsódan-o itta.]

**szakállas arc** ♦ **higezura**

**szakállas puska** ♦ **tanegasima** (kovács puska) ♦ **hinavadzsú** (kanócs puska)

**szakápolás** ♦ **szenmontekinakaigo** (szakgondozás) ♦ **szenmontekinakango**

**szakápoló** ♦ **szenmonkaigofukusisi** (szakgondozó) ♦ **szenmonkangosi**

**szakasz** ♦ **gakuszecu** (zenei) ♦ **ki** „demencia kezdeti szakasza” [Sokino nincesisó] ♦ **kukan** ♦ **sótai** (katonai) ♦ **szutédzsi** ♦ **szenbun** ♦ **dankai** „Végső szakaszába értek a tárgyalások.” [Kósó-va ózumenó dankaini haitta.] ♦ **hako-bi** „A terv még nem ért a megvalósulás szakaszába.” [Keikaku-va dzsicugenno hakobini itatteinai.] ♦ **bamen** „Élete nehéz szakaszába ért.” [Dzsinszeino muzukasii bamenni csokumensita.] ♦ **paragurafu** ♦ **éleltszakasz** **dzsin-szeinodzsiki** ♦ **építési szakasz** **kóku** ♦ **folyó alsó szakasza** **simorjúi** ♦ **folyó alsó szakasza** **karjú** „Ez a község a folyó alsó szakaszán van.” [Kono macsi-va kavano karjúniaru.] ♦ **folyó felső szakasza** **dzsórjúi** ♦ **folyó felső szakasza** **dzsórjú** „Ez a község a folyó felső szakaszán van.” [Kono macsi-va kavano dzsórjúniaru.] ♦ **folyószakasz** **kavanoszui** ♦ **teljes szakasz** **zenszen** „Nem járnak a vonatok a Tókju Tójoko vonal teljes sza-

kaszán.” [Tókjú tójokoszen zenszenga unten-omiavaszeteimaszu.]

**szakaszol** ♦ **kuguru** „Szakaszolva javították a gázvezetékét.” [Paipurain-va kugitte súriszareteta.] ♦ **danzokutekinijaru** „Az autók szakaszolva haladtak.” [Kuruma-va danzokutekini szuszunda.]

**szakaszoló relé** ♦ **danzokuki**

**szakaszos** ♦ **dankaitekina** (fokozatos) „rendszer szakaszos bevezetése” [Sizsutemuno dankaitekina dónjú] ♦ **danzokutekina** „Szakaszos torlódásokra lehet számítani.” [Danzokutekina dzsútaiga joszószareiteiru.]

**szakaszosan** ♦ **danzokutekini** „szakaszosan jelentkező köhögés” [Danzokutekini cuzuku szeki]

**szakaszosan festett szállal szőtt minta** ♦ **kaszuri**

**szakaszos egyensúly** ♦ **danzokuheikin**

**szakaszos lepárlás** ♦ **bunbecudzsórjú** ♦ **bunrjú**

**szakaszos lepárol** ♦ **bunrjúszuru**

**szakaszosság** ♦ **danzoku**

**szakaszos tizedes tört** ♦ **dzsunkansósú**

**szakasztott** ♦ **szokkuridearu** „Ez a gyerek szakasztott apja.” [Kono kodomo-va csicsiojatoszokkurida.]

**szakasztott más** ♦ **ikiucusi** „Ez a gyerek az apja szakasztott mása.” [Kono ko-va csicsiojano iki ucusida.]

**szakaszvezető** ♦ **heicsó** (rendfokozat OR-4)

**szakbarbár** ♦ **szenmonbaka**

**szakdolgozat** ♦ **szenmonronbun** ♦ **szocugjórónbun** (diplomamunka) ◇ **mesteri szakdolgozat súsiironbun** ◇ **mesteri szakdolgozat maszutáronbun** ◇ **szakdolgozat szocugjórónbun** (diplomamunka)

**szaké** ♦ **szake** (japán alkoholtartalmú ital) „Szakét töltött.” [Szake-o sakunda.] ♦ **nihonsu** (japán alkoholtartalmú ital) „Szakét rendeltünk.” [Nihonsu-o csúmonsita.] ◇ **finom szaké bisu** ◇ **forró szaké acukan** ◇ **hideg szaké hija** ◇ **hideg szaké hijazake** ◇ **langyos szaké nurukan** ◇ **tiszta szaké kizake**

**szaké a legjobb orvosság** ♦ **szake-va hjakujaku-no csó**

**szaké, ami mellett gyönyörködni lehet a hóban** ♦ **jukimizake**

**szakéerjesztés** ♦ **suzó**

**szakegyetem** ♦ **tankadaigaku**

**szakéivási ceremónia** ♦ **szanszankudo**

**szakékészítő** ♦ **cukurizakaja**

**szakékóstolás** ♦ **kikizake**

**szaké kóstolása** ♦ **kikizake**

**szakellenőr** ♦ **kanteisi** ◇ **gombaszakellenőr kinokokanteisi**

**szakember** ♦ **gidzsucusa** „Ez az iskola jó szakembereket képez.” [Kono gakkó-va joi gidzsucusa-o szodateru.] ♦ **dzsukurensa** ♦

**sóbainin** ♦ **szupesariszuto** ♦ **szenmonka** (hozzáértő) „A panaszával forduljon szakemberhez!” [Kono sódzsó-va szenmonkanotokoroni ittahógajoi.] ♦ **honsoku** „Szakemberre bízam a munkát.” [Kono sigoto-o honsokuni makaszeta.] ◇ **értékesítési szakember**

**széruszu-endzsinia** ◇ **IT-szakember aiti-szenmonka**

**szakemberképzés** ♦ **dzsinzaiikuszei**

**szaké megromlása** ♦ **hiocsi**

**szakémelegítés** ♦ **kan**

**szakémelegítő kanna** ♦ **kan-nabe**

**szakértelem** ♦ **gidzsucu** „Azok az emberek, akiknek van szakértelme, könnyen elhelyezkednek.” [Gidzsucunoaru hito-va kantanni súsokudekiru.] ♦ **szenmoncsisiki** (szaktudás) ◇

**csiszolja szakértelmét me-o kjaszu** „A művészi tárgyak vásárlása csiszolja a szakértelmünket.” [Bidzsucuhin-o kaukotode me-o kjaszu.]

**szakértő** ♦ **ekiszupáto** ♦ **sikisa** „Szakértő véleményét kérdezte.” [Sikisano iken-o kiita.]

♦ **szenmonka** „gazdasági szakértő” [Keizaigakuno szenmonka] ♦ **cú** „Borszakértőnek tartja magát.” [Kare-va dzsisóvain cúdearu.] ♦ **cú-dzsin** ♦ **júsikisa** „szakértők tanácsa” [Júsikisakaigi] ◇ **borszakértő szomurie** ◇ **jogszakértő hóricucú** ◇ **keletszakértő tójó-cú** ◇ **Kína-szakértő csúgokucú**

♦ **Kína-szakértő csúgokucú**

**szakértői** ♦ **szenmontekina**

**szakértői politika** ♦ **ódó**

**szakértői rendszer** ♦ **ekiszupátosiszut-emu**

**szakértői szem** ♦ **szenmonkanogansiki**

**szakértői vizsgálat** ♦ **kantei**

**szakéseprő** ♦ **szakekaszu**

**szakéseprőben savanyított zöldség** ♦ **narazuke**

**szakéshordó** ♦ **szakadaru**

**szakés palack** ♦ **ocsósi** (fémből vagy fából készül)

**szakéspalack** ♦ **csósi** ♦ **tokuri** ♦ **tokkuri**

**szakéspalack tartója** ♦ **hakama**

**szakéspince** ♦ **szakagura**

**szakéspohár** ♦ **uki** ♦ **szakazuki** „Kiitta a szakéspoharat.” [Szakazuki-o hosita.] ♦ **suhai**

**szakés pohár** ♦ **ocsoko** (kis méretű) ♦ **guinomi** (nagy méretű) ♦ **csoko**

**szakétermelés** ♦ **suzó**

**szakétermelő** ♦ **suzóka**

**szakét melegít** ♦ **kan-o cukeru**

**szakéüledék** ♦ **szakekaszu**

**szakével átitatott párolt tengeri étel** ♦ **szakamusi**

**szakfolyóirat** ♦ **szenmonzassi** „orvosi szakfolyóirat” [Igakuszenmonzassi] ♦ **szenmonsi**

**szakfordítás** ♦ **szenmonsohon-jaku**

**szakfordító** ♦ **szenmonsonohon-jakuka**

**szakfőiskola** ♦ **tankadaigaku**

**szakgondozás** ♦ **szenmontekinakaigo**

**szakgondozó** ♦ **szenmonkaigofukusisi**

**szakirány** ♦ **szenmon-o ikaszukohókó**

**szakirányban** ♦ **szenmonkateinisuszunde** (szakirányú képzés) „Szakirányban tanultam tovább.” [Szenmonkateini szuszunda.] ♦ **szenmon-o ikasite** (szakmát hasznosítva) „Szakirányban helyezkedtem el.” [Szenmon-o ikasite súsokusita.]

**szakirányú** ♦ **szenmon-o ikasita** (szakmát hasznosító) „Szakirányú munkahelyet találtam.” [Szenmon-o ikasita súsokuszaki-o micuketa.]

**szakirányú tanulmány** ♦ **szensú**

**szakiró** ♦ **tekunikaru-daibá**

**szakirodalom** ♦ **szenmonsi** (szakújság) ♦ **szenmonso** ♦ **bunken** (felhasznált irodalom) „Nem találtam erre utalást a szakirodalomban.” [Bunkenni-va kono szankóninarumonoga micukaranakatta.]

**szakiskola** ♦ **kakusugakkó** ♦ **sokujógakkó** ♦ **szensúgakkó** ♦ **szenmongakkó** ♦ **mezőgazdasági szakiskola nógakkó**

**szakismeret** ♦ **nóhau** „Szakismeretet szerez.” [Nóhau-o minicukeru.] ♦ **nóhau**

**szakít** ♦ **ucsijaburu** „Szakított a feudális hagyományokkal.” [Hókentekina súan-o ucsi jabutta.] ♦ **oszarabaszuru** (valakivel) „Szakítottam a barátnőmmel.” [Kanodzsotószarabasita.] ♦ **szaku** „Időt szakít.” [Dzsikan-o szaku.] ♦ **szuteszuru** „Szakítottam a múltmal.” [Kako-o szute szatta.] ♦ **szeiszanszuru** „Szakítottam vele.” [Karetono kankei-o szeiszansita.] ♦ **zecuenszuru** „Szakítottam a múltmal.” [Kakoto zecuensita.] ♦ **dappiszuru** „Szakított a régi imázsával” [Kjúimédzsikara dappisita.] ♦ **dahaszuru** „Szakított az előítéleteivel.” [Szennjúkan-o dahasita.] ♦ **csigiru** „Szakítottam egy fecnit a papírlapból.” [Jósi-o csotto csigitta.] ♦ **te-o kiru** „Szakított a hulgán barátaival.” [Furjónakamoto te-o kitta.] ♦ **furikiru** „Szakítottam a múltmal.” [Kako-o furi kitta.] ♦ **vakareru** „Szakítottam az udvarlómmal.” [Koibitoto vakareta.] ♦ **időt szakít dzsikan-o szaku** (valamire) „Időt szakítottam az olvasásra.” [Dokusoni dzsikan-o szaita.] ♦ **időt szakít hima-o nuszumu** „Időt szakítottam a kötésre.” [Hima-o nuszunde ami mono-o sita.] ♦ **időt szakít hima-o cukuru** „Időt szakítottam a mindennapi testmozgásra.” [Mainicsiundószuru hima-o cukutta.] ♦ **kettészakít futacuniszaku** „Kettészakítottam a rongyot.” [Boronuno-o futacuni szaita.] ♦ **nagyot szakít ókinarieki-ó eru** „A vállalkozó nagyot akart szakítani.” [Dzsieigjósa-va ókina rieki-o ejótosita.] ♦ **nagyot szakít ómókeszuru** „Nagyot szakítottam a részvényeken.” [Kabude ómókesita.]

**szakít a múltjával** ♦ **asi-o arau** „A rabló szakított a múltjával.” [Gótó-va asi-o aratta.]

**szakítás** ♦ **ovakare** (elválás) ♦ **zecuen** ♦ **hakjoku** „Mindent megtennék, hogy ne kelljen szakítanom vele.” [Kanodzsotono hakjoku-o szakerutameni nandemojaru.] ◇ **végleges szakítás zekkó**

**szakítólevél** ♦ **zecuendzso** ♦ **zekkódzso**

**szakítópróba** ♦ **hadansiken** ♦ **hipparisiken**

**szakítószilárdság** ♦ **kjokugencujosza** (maximális, Rm) ♦ **kócsórjoku** (műszaki) ♦ **tairjoku** (RO,2) ♦ **hikiszakikjódo** (szabászati)

**szakítóvizsgálat** ♦ **hadansiken** ♦ **hipparisiken**

**szakképesítést nem igénylő munka** ♦ **hidzsukurenródó**

**szakképesség** ♦ **szenmonnórjoku**

**szakképzés** ♦ **sokugjókjóiku** ♦ **sokugjókunren** ♦ **szenmonkjóiku**

**szakképzetlen** ♦ **fudzszukuren** „szakképzetlen munkaerő” [Fudzszukurenródósa]

**szakképzetlen munkás** ♦ **hidzsukurenródósa**

**szakképzetlenség** ♦ **musikaku** „szakképzetlen ápolószemélyzet” [Musikakuno kaigoszuttaffu]

**szakképzetlen személy** ♦ **musikakusa**

**szakképzett** ♦ **dzsukurensita** „szakképzett iparos” [Dzsukurensita sokunin]

**szakképzettség** ♦ **dzsukuren**

**szakképzettséget igénylő munkakör** ♦ **szenmonsoku**

**szak kifejezés** ♦ **gakudzsucujógo** ♦ **szenmongo** „Szakkifejezést használ.” [Szenmongo-o cukau.] ♦ **szenmon-jógo** ♦ **tekunikarutámu** ◇ **katonai szakkifejezés gundzsijógo** ◇ **nyelvtani szakkifejezés bunpójógo** ◇ **számítástechnikai szakkifejezés konpjútájógo**

**szakkönyv** ♦ **gakudzsucuso** ♦ **szenmonso**

**szakkör** ♦ **kurabu** „Az iskolában volt origami szakkör.” [Gakkóni-va ori gaminokurabugaat-ta.] ♦ **szakuru** „Szakköri tevékenységet folytat.” [Szákuru kacudó-o szuru.] ♦ **bu** (iskolai szakkör) „Sógi szakkörre járok.” [Sógibun szozokusiteimaszu.] ◇ **művészeti szakkör bidzsucubu**

**szakköri tevékenység** ♦ **kurabukacudó** ♦ **bukacu** ♦ **bukacudó**

**szakkörtevékenység** ♦ **kagaikacudó**

**szakközép** ♦ **kószen** (szakközépiscola)

**szakközépiscola** ♦ **kószen** ♦ **kótószenmongakkó** ♦ **dzicugjókkó** ◇ **kereskedelmi szakközépiscola sógjókkó** ◇ **kereskedelmi szakközépiscola sógjókkótógakkó** ◇ **mezőgazdasági szakközépiscola nógjókkó** ◇ **műszaki szakközépiscola kógjókkó** ◇ **műszaki szakközépiscola kógjókkótógakkó**

**szakközlöny** ♦ **gjókaisi**

**szakkurzus** ♦ **szenkóka** ♦ **szensúka**

**szaklap** ♦ **gjókaisi**

**szakma** ① **szenmon** „Szakmájában helyezkedik el.” [Szenmon-o ikasite súsokuszuru.] ♦ **sigoto** (munka) „A pékszakma nem nekem való.” [Pan jano sigoto-va vatasini muiteinai.] ♦ **sóbai** „Apja szakmáját folytatja.” [Csicsikara sóbai-o hiki cugu.] ♦ **soku** „Van szakmája.” [Kare-va teni sokugaaru.] ♦ **sokunó** ◇ **biztosítási szakma hokengjó** ◇ **divatszakma ninkikagjó** ◇ **egyforma szakma dógjó**

**szakmai** ♦ **gakudzsucudzso** ♦ **gakudzsucutekina** ♦ **sokugjóbecu** ♦ **szenmontekina** „Szakmai szempontból értékelte az intézkedést.” [Szenmontekina kencside taiszaku-o hjókasita.]

**szakmai ártalom** ♦ **sokugjóbjó**

**szakmai egyesület** ♦ **dógjókumiai**

**szakmai értekezés** ♦ **gakudzsucuronbun**

**szakmai felkészültség** ♦ **dzsicurjoku**

**szakmai folyóirat** ♦ **gakudzsucuzassi**

**szakmai forrás** ♦ **gjókaiszudzi** „Ingatlanügyi források szerint a telekárak emelkedése várható.” [Fudószangjókaiszudzinjoruto csikaga agariszódészú.]

**szakmai gyakorlat** ♦ **intánsippu** ♦ **ginódzsisú** ♦ **súgjótaiken** „Amikor diák voltam, az iskola elküldött minket szakmai gyakorlatra.” [Vatasiga gakuszaidatta koro, gakkó-va súgjótaikenni vatasitacsi-o okutta.] ♦ **sokubadzsisú** (pl. nyári szakmai gyakorlat)

**szakmai jártasság** ♦ **dzsukuren**

**szakmai képzés** ♦ **sokugjókjóiku** ♦ **sokugjókunren**

**szakmai különbség** ♦ **súcsicsigai**

**szakmailag** ♦ **szenmontekini**

**szakmaiság** ♦ **gakudzsucú**

**szakmaiság előmozdítása** ♦ **gakudzsucus-inkó**

**szakmai szakszervezet** ♦ **sokunóbecuródókumiai**

**szakmai szempont** ♦ **szenmontekinakencsi**

**szakmai tapasztalata van** ♦ **dzsukuren-szuru** „Szakmai tapasztalata van abban a munkában.” [Szonó sigotoni dzsukurensiteiru.]

**szakmai telefonkönyv** ♦ **gjósubecudenvacsó**

**szakmai verseny** ♦ **ginókonteszuto**

**szakmája által megkövetelt** ♦ **sokugjótekina** „A szakmám által megkövetelt higgadsággal válaszoltam.” [Sokugjótekina reiszeiszade kotaeta.]

**szakmák szerinti képviseleti rendszer** ♦ **sokunódaihjószei**

**szakmánymunka** ♦ **csinsigoto**

**szakmatípus** ♦ **gjósu** „magához illő szakma” [Dzsibunni tekisita gjósu]

**szakmaváltás** ♦ **tengjó**

**szakmunka** ♦ **dzsukurenródó**

**szakmunkás** ♦ **dzsukurenkó** ♦ **dzsukurenródósa**

**szakmunkásképző** ♦ **sokugjógakkó**

**szaknévsor** ♦ **kigjóicsiran** ♦ **sokugjóbecucisiranhjó** ♦ **sokugjóbecudenvacsó**

**szaknyelv** ♦ **szenmontekinagengo** ♦ **szenmon-jógo**

**szakorvos** ♦ **szenmon-i**

**szakosított pénztézet** ♦ **tokusunakinjúkikan**

**szakosodás** ♦ **szen** ♦ **szenmonka** ♦ **szenmonbunka** ♦ **tokka** ♦ **bungjóka** „gyógyászat szakosodása” [Irjóno bungjóka]

**szakosodik** ♦ **szenmonkaszuru** „A munkák szakosodnak.” [Sigotoga szenmonkaszuru.] ♦ **szenmonbunkaszuru** „A gyógyászat szervek szerint szakosodott.” [Irjó-va zókibecuni szen-

monbunkasita.] ♦ **tokkaszuru** „Ez a kórház közlekedési balesetekre szakosodott.” [Kono bjóin-va kócúdzsikono kandzsano csirjóni tokkasiteiru.]

**szakot vált** ♦ **tenkaszuru** „Az orvos bőrgyógyászati szakra váltott.” [Isa-va hifukani tenkasita.]

**szakra jár** ♦ **szenkószuru** „Nyelvészeti szakra jár.” [Kare-va gogaku-o szenkósiteiru.]

**szakrdágámin** ♦ **icsirai** (buddhista)

**szakszerű** ♦ **szenmonkarasii** „Szakszerű munkát végez.” [Kareno sigotoburi-va szenmonkarasii.]

**szakszerűtlen** ♦ **szenmonkarasikunai** „Ez a termék szakszerűtlenül lett elkészítve.” [Kono szeihin-va szenmonkarasikunai siagarida.]

**szakszervezet** ♦ **kumiai** ♦ **rószo** ♦ **ródókumiai** ♦ **alkalmazottak szakszervezete** ♦ **kuinkumiai** „közalkalmazottak szakszervezete” [Kómuinno sokuinkumiai] ♦ **munkáltatói szakszervezet** ♦ **gojókumiai** ♦ **pedagógus-szakszervezet** ♦ **kjósokuinkumiai** ♦ **vállalati szakszervezet** ♦ **kigjóbecukumiai**

**szakszervezetekbe tömörülési jog** ♦ **dankecuken**

**szakszervezeti bizalmi** ♦ **kumiaijakuin**

**szakszervezeti mozgalom** ♦ **kumiaiundó**

**szakszervezeti tag** ♦ **kumiaiin** ♦ **rószoin** ♦ **ródókumiaiin**

**szakszervezeti tagságot tiltó munkaszereződés** ♦ **ókenkeijaku** ♦ **kókenkeijaku**

**szakszervezeti törvény** ♦ **rószohó** ♦ **ródókumiaihó**

**szakszervezeti vezetőség** ♦ **ródókumiaikanbu**

**szakszervezet vezetősége** ♦ **kumiaikanbu**

**szakszó** ♦ **dzsucugo** „orvosi szakszó” [Igakuno dzsucugo] ♦ **szenmon-jógo** ♦ **jógo** „Ez orvosi szakszó.” [Kore-va irjójógedeszu.] ♦ **orvosi szakszó** ♦ **igakujógo**

**szakszótár** ♦ **jógodzsitén** „számítástechnikai szakszótár” [Konpjútá jógodzsitén]

**szakszöveg** ♦ **szenmontekinatekiszuto**



**szakszövetkezet** ♦ **szenmonkjódókumiai** ◇  
mezőgazdasági szakszövetkezet **nógjó-  
szenmonkjódókumiai**

**szaktanárként dolgozik** ♦ **tan-ninszuru**  
„Történelemtanárként dolgozik.” [Kare-va  
rekisi-o tan-ninsiteiru, ]

**szaktanfolyam** ♦ **szenka**

**szak tárgy** ♦ **szenkókamoku** ♦ **szensúkamo-  
ku**

**szak társ** ♦ **dógjősa** ♦ **dórjó** ♦ **rjójú**

**szaktechnikus** ♦ **ginósi**

**szaktekinély** ♦ **ószorití** „Ő az orvostudo-  
mány szaktekinélye.” [Kare-va igakunoószo-  
ritideszu.] ♦ **gakusikikeikensa** „szaktekin-  
télyekből álló értékelő bizottság” [Gakusikike-  
ikensanijoru hjókaiinkai] ♦ **ken-isa** „orvosi  
szaktekinély” [Igakuno ken-isa] ♦ **taika** ♦  
**taito** „orvosi szaktekinély” [Igakuno taito]  
♦ **júsikisa** (szakértő)

**szakterület** ♦ **szenkóbun-ja** ♦  
**szenmonbun-ja** ♦ **szenmonrjóiki** ♦  
**tokuibun-ja** ♦ **hatake** „A főzés nem az én  
szakterületem.” [Rjóri-va bokuno hatakedzsai-  
nai.] ♦ **micsi** „Ő annak a szakterületnek a ki-  
válósa.” [Kare-va szono micsinopuroda.] ◇  
**jól fekvő terület tokuibun-ja** „Neked jól  
fekszik a főzés.” [Rjóri-va anatanu tokuibun-  
jadeszu.] ◇ **műszaki szakterület gidzsucubatake**  
„műszaki szakterületről jött ember”  
[Gidzsucubatakesussinno hito] ◇ **műszaki  
szakterület gidzsucubatake** „műszaki szak-  
területről jött ember” [Gidzsucubatakesussin-  
no hito] ◇ **zenei szakterület ongakubata-  
take**

**szakterület, amiben valaki egyedülálló** ♦  
**dokudandzsó**

**szakterületen kívül** ♦ **szenmongai** ♦ **mon-  
gai**

**szakterületen tanul** ♦ **szensúszuru** „Villa-  
mosmérnöki szakterületen tanul.”  
[Denkikógaku-o szensúszuru.]

**szak tudás** ♦ **ginó** „A szerelő fejlesztette szaktu-  
dását.” [Súrikó-va ginó-o migaita.] ♦ **sokunó**  
♦ **szenmoncsisiki** ♦ **szenmontekicsisiki** ◇  
különleges szak tudás **tokusuginó**

**szak tudás szerinti bér** ♦ **sokunókjú**

**szak újság** ♦ **szenmonszi**

**szakuragai** ♦ **szakuragai** (Nitidotellina niti-  
dula)

**szakuramocsi** ♦ **szakuramocsi** (cseresznye-  
vélbe csavart babpürés rizsgombóc)

**szaküzlet** ♦ **szenmonten** „kerékpárszaküzlet”  
[Dzsitensaszzenmonten] ◇ **szemüvegszak-  
üzlet meganeszenmonten**

**szakváltás** ♦ **tenka**

**szakvélemény** ♦ **kantei** ♦ **kanteiso** ♦ **szen-  
montekiiken**

**szakverseny** ♦ **ginókonteszuto**

**szakvizsga** ♦ **ginókentei** ♦ **sikakuninteisi-  
ken**

**szakvizsgarendszer** ♦ **ginókenteiszaido**

**szakzsargon** ♦ **gjókaijógo** ♦ **szenmon-jógo**

**szál** ♦ **ito** „pókszál” [Kumono ito] ♦ **itome**  
♦ **szudzsimicsi** „A regényben az események két  
szálon futottak.” [Kono sószecuno hanasi-va  
futacuno szudzsimicside hasitteita.] ♦ **faibá** ♦  
**hoszoito** ♦ **hon** „Öt szál rózsát vettem.” [Go-  
honno bara-o katta.] ♦ **rin** „egy szál virág”  
[Hana icsirin] ◇ **egy szál icsirin** „Vettem  
egy szál virágot.” [Ohana-o icsirinkatta.] ◇  
**egy szál hitocu** „Egy szál alsónadrágra vet-  
köttem.” [Pancu hitocuninata.] ◇ **egy szál  
ippon** „Kihúztam egy szál haját.” [Ipponno ka-  
mino ke-o naita.] ◇ **értelmes szál júisza**  
(DNS-ben) „értelmes szál és értelmetlen szál”  
[Júiszato han-júisza] ◇ **fűszál kuszanoha**  
♦ **háttérből mozgatja a szálakat**  
**kagedeito-o hiku** ◇ **igazgatja a szálakat**  
**te-o mavaszu** „Úgy tűnik az igazgató a háttér-  
ben igazgatta a szálakat.” [Sacsóga urakara te-  
o mavasitekuretajóda.] ◇ **kódozó szál kód-  
osza** (DNS értelmes szála) „kódozó szál és  
templát-szál” [Kódo szato igatasza] ◇ **köve-  
tő szál ragingusza** ◇ **mikroszál maikuro-  
faibá** ◇ **mikroszál bisószeni** ◇ **mind egy  
szálig hitorinokorazu** „A teremben lévőket  
mind egy szálig megölték.” [Hejaniiru mono-va  
hitorinokorazu koroszareta.] ◇ **optikai szál**  
**hikarifaibá** ◇ **optikai szál kógakuszeni**  
◇ **selyemszál szansi** ◇ **szénszál**  
**tanszoszeni** ◇ **szénszál kábon-faibá** ◇  
**történet fonala hanasinoszudzsimicsi**  
„Fonta a történet fonalát.” [Hanasino  
szudzsimicsi-o tateta.] ◇ **történet-szál ha-**

**nasinoszudzsimicsi** ◊ **üvegszál faibá-garaszu** ◊ **üvegszál guraszu-faibá** ◊ **virágszál icsirin-nohana** „Az a nő szép, mint a virágszál.” [Kanodzso-va icsirinno hananojó-ni ucukusii.] ◊ **volfrámszál tanguszuten-firamento**

**szalad** ♦ **hasirú** „Szaladni kezdett.” [Hasiri dasita.]

**szaladgál** ♦ **kakemavarú** „Amikor gyerek voltam, sokat szaladgáltam.” [Kodomono koro-va takuszan kake mavarimasita.] ♦ **csorocso-rozuru** „Az egér a szobában szaladgál.” [Nezumi-va hejadecsorocrosositeiru.]

**szaladgál, mint a mérgezett egér** ♦ **tóhon-szeiszószuru**

**szálafa** ♦ **szaraszódzsu** (Shorea robusta)

**szalag** ♦ **kumitaterain** (szerelőszalag) „Szalagon dolgozik.” [Kumi taterainde hataraku.]

♦ **dzsuszó** (kitüntetés) ♦ **tépu** (magnószalag) ♦ **ribon** (dísz) „A copfjára egy szalagot kötött.” [Ponítérüniribon-o muszunda.] ◊ **célszalag görútépu** „A maratonfutó átszakította a célszalagot.” [Maraszon szensu-va görútépu-o kitta.]

◊ **csomagolószalag gamu-tépu** (kartondoboz-ragasztó) „Leragasztottam a kartondobozt csomagolószalaggal.” [Danbóru bako-o gamutépude tometa.] ◊ **festékszalag kábon-ribon** ◊ **futószalag berutokonbejá** ◊ **futószalag konbejá-beruto** ◊ **gumiszalag gomu-tépu** ◊ **hangszalag rokuontépu** (magnószalag) „Hangszalagról digitalizáltam a zenét.” [Ongaku-o rokuontépukaradedsitaru kasita.]

◊ **hangszalag ódio-tépu** ◊ **javítószalag súszeiribon** ◊ **lyukszalag kamitépu** ◊ **mágnesszalag dzsikitépu** ◊ **magnetofonszalag ódio-tépu** ◊ **mesterszalag ojatépu** ◊ **Möbius-szalag mebiuszunoobi** ◊ **nagyszalag daidzsuszó** (kitüntetés) ◊ **papírszalag kamitépu** ◊ **ragasztószalag szecscsakutépu** ◊ **ragasztószalag nencsakutépu** „Ragasztószalaggal leragasztom a papírdoboz fedelét.” [Nencsakutépuedanbóruno futa-o simeru.]

◊ **szállítószalag beruto-konbejá** ◊ **szerelőszalag kumitaterain** ◊ **szigetelőszalag zecuentépu** „Rátetektem a szigetelőszalagot a drótra.” [Hariganeni zecuentépu-o maita.] ◊ **videószalag bideo-tépu**

**szalagavató** ♦ **szocugjópáti**

**szalagcím** ♦ **midasi** „Az újságban csak a szalagcímekeket olvastam el.” [Sinbunno midasidake-o jonda.] ◊ **bekeretezett szalagcím kakomihjódi**

**szalagféreg** ♦ **szanadamusi**

**szalagfonat** ♦ **szanadaami**

**szalagfűrész** ♦ **obinoko**

**szalagkorlát** ♦ **gádoréru**

**szalaglyukasztó** ♦ **kípancsá** (ember) ♦ **tépuszenkószócsi**

**szalagos halkapó** ♦ **jamaszemi** (Megaceryle lugubris)

**szalagos zöldike** ♦ **kavarahiva** (Carduelis sinica)

**szalagrend** ♦ **hósó** ◊ **bíbor szalagrend szidzsuhósó** ◊ **kék szalagrend kondzsuhósó** ◊ **sárga szalagrend ódzsuhósó** ◊ **sötét-kék szalagrend randzsuhósó** ◊ **vörös szalagrend kódzsuhósó** ◊ **zöld szalagrend rjokudzsuhósó**

**szalagrendszer** ♦ **nagareszajjó** (gyárban) „Ez a varroda szalagrendszerben készíti a ruhákat.” [Kono hószeikódzsó-va nagare szajjóde jófuku-o cukutteimaszu.]

**szalagsérülés** ♦ **dzsintaiszonsó**

**szalagvezetés** ♦ **tépuszóko** „szalagvezetési hiba a hangfelvétel során” [Rokuondzsinotépu szókófurjó]

**szalagzaj** ♦ **tépu-hiszu**

**szalakóta** ♦ **nisibuppószó** (Coracias garrulus) ◊ **kékhasú szalakóta aoharanisibuppószó** (Coracias cyanogaster)

**szálak száma** ♦ **honszú** „gyufaszálak száma” [Macsci bóno honzú]

**szalamandra** ♦ **imori** ◊ **óriásszalamandra szansóuo** (Cryptobranchioidea)

**szálami** ♦ **szarami**

**szalar nemzetiség** ♦ **szarárúzoku**

**szálas azbeszt** ♦ **ganmen** ♦ **rokkuúru**

**szálas fehérje** ♦ **szen-idzsótanpakusicu**

**szálat ereszt** ♦ **ito-o hiku** „Az erjesztett bab szálat eresztett.” [Nattóga ito-o hiita.]

**szaldó** ♦ **súsi** ♦ **baranszu** ◊ **nullszaldós szisucutosúnjúgacuriau** „A cégem nullszaldós.”

[Bokuno kaisa-va sisucuto súnjúga curi atteiru.]

**születli** ♦ **azumaja**

**szálfa** ♦ **ki**

**szalicil** ♦ **szaricsiruszan-en**

**szalicilsav** ♦ **szaricsiruszan** (C<sub>7</sub>H<sub>6</sub>O<sub>3</sub>)

**szalinométer** ♦ **enbunkei**

**szálka** ♦ **toge** „Szálka ment az ujjamba.” [Jubini kino togega szaszatta.] ♦ **nogi** (növényen) ♦ **hone** (hal szálkája) „Torkomon akadt a hal szálkája.” [Szakanano honega nodoni szaszatta.] ♦ **halszálka szakananohone** ♦ **más szemében a szálkát is meglátja, a magáéban a gerendát sem veszi észre mekuszohanakuszoo varau**

**szálkamentes** ♦ **honenukino** „szálkamentes hal” [Honenukino szakana]

**szálkás** ♦ **togegaói** (sok szálka van benne) „A gyalulatlan deszka szálkás.” [Kannagakakatteinai ita-va togega ói.] ♦ **harinojó-na** „Ennek a kutyának szálkás a szőre.” [Kono inu-va harinojóna kegaaru.] ♦ **honegaói** (sok szálka van benne) „Ez a hal szálkás.” [Kono szakana-va honega ói.] ♦ **honeppoi** „szálkás hal” [Honeppoi szakana]

**szálkásan törik** ♦ **szaszakuredacu** ♦ **szaszakureru** „A bambuszkard szálkásan eltört.” [Sinaigaszaszakureitea.]

**szálkás betűk** ♦ **kanakugirjú**

**szálkásodik** ♦ **szaszakureru** „Az ablakkeret előregedett, és szálkás lett.” [Rókade madovakuno hjómengaszaszakureitea.]

**szálkátlanít** ♦ **hone-o nuku** (kifiléz)

**száll** ♦ **tobu** „A madár ágról ágra száll.” [Toriva edakara eda-e to tobu.] ♦ **noboru** „Fejembe szállt a vér.” [Atamani csiga nobotta.] ♦ **alacsonyan száll tareru** „Alacsonyan szállnak a felhők.” [Kumoga tareteiru.] ♦ **fejébe száll a dicsőség tenguninaru** „Miután sikerre vitte a vállalatot, fejébe szállt a dicsőség.” [Kaisa-o szeikószazete tenguninatteita.] ♦ **fejébe száll az ital oszakedekigaóikunaru** „Fejembe szállt az ital, és mindenkit megvendégeltem.” [Oszake-o nonde kiga ókikunatte, minnani gocsiszósitesimatta.] ♦ **külön száll bundzsósuzu** „Három külön kocsiba száll-

tunk.” [Szandaino kurumani bundzsósita.] ♦ **lóra száll umaninoru** ♦ **magába száll kinsinszuru** „Magába szállt, és abbahagyta az ivást.” [Oszake-o jamete kinsinsita.] ♦ **part-ra száll rikuniagaru** „A hajóból a partra szálltam.” [Funekara rikuni agatta.] ♦ **rosszra száll norimacsigaeru** „Rossz vonatra szálltam.” [Denma-o nori macsigaeta.] ♦ **vitába száll tatecuku** (feljebbvalóval) „Vitába szállt a tanárral.” [Szenszeinitate cuita.] ♦ **vízre száll csakuszuiszuru** „A hidroplán vízre szállt.” [Szuidzsóki-va csakuszuisita.]

**szállás** ♦ **gassuku** ♦ **gesuku** „étkezés nélküli szállás” [Makanainonai gesuku] ♦ **sukusa** ♦ **sukuhaku** „Gondoskodtam a szállásról.” [Sukuhaku-o tehaisita.] ♦ **nerubaso** „Szállást keresek.” [Neru baso-o szagaszu.] ♦ **jado** (szálláshely) „Szállást keresve sétált.” [Jado-o szagasite aruita.] ♦ **apáról fiúra szállás fusiszóden** ♦ **céges szállás sataku** ♦ **gépre szállás tódzso** ♦ **hajóra szállás tódzso** ♦ **hajóra szállás dzsószen** ♦ **hasra szállás dótaicsakuriku** „Mivel elromlott a repülőgép kereke, hasra szállást végzett.” [Hikóki-va sarinno kosónotame dótaicsakurikusita.] ♦ **holdra szállás gecumencsakuriku** ♦ **karenténszállás taikimanson** ♦ **magába szállás imi** ♦ **síszállás szukirodzsdzsi** ♦ **turistaszállás kankókjakumukenosukuhaku**

**szállásadó** ♦ **jadonusi** ♦ **jadojanosudzsín**

**szállásdíj** ♦ **gesukudai** ♦ **sukuhakurjó** ♦ **sukuhakurjókin** ♦ **tomaricsin** ♦ **jadoszen** ♦ **jadocsin**

**szálláshely** ♦ **sukuhakuszaki** ♦ **sukuhakusizecu** ♦ **jado** „Szálláshelyet adtam a rokonoknak.” [Sinszekini jado-o teikjósita.]

**szállásköltség** ♦ **sukuhakudai** ♦ **sukuhakuhi** ♦ **hoterudai** ♦ **jadodai**

**szálláslehetőség** ♦ **sukuhakusizecu**

**szállással egybekötés** ♦ **tomarigake** „Szállással egybekötöttek utazik.” [Tomarigakede rjokószuru.]

**szállást foglal** ♦ **jado-o toru**

**szálldos** ♦ **tobikau**

**szálldosva** ♦ **hirahirato** „A pillangók szálldos-tak.” [Csócsó-va hirahirato matteita.]

**szállingózik** ♦ **csiracsiraszuru** „Szállingózik a hó.” [Jukigacsiracsirasteiru.] ♦ **csiracsi-ratomau** „Szállingózott a hó.” [Jukigacsiracsi-rato matteita.] ♦ **csiracsirafuru** „Szállingózott a hó.” [Jukigacsiracsira futteita.] ♦ **csiracucuku** „Elkezdett szállingózni a hó.” [Jukigacsiracuki hadzsimeta.] ♦ **szállingózva fuvarito** „Szállingózik a hó.” [Jukigafuvarito matteiru.]

**szállingózva** ♦ **harahara** „Szállingóztak a hó-pelyhek.” [Jukigaharahara futteita.] ♦ **hirahirato** „A virágszirmok szállingózva hullottak alá.” [Hanabira-va hirahirato ocsita.] ♦ **fuvarito** „Szállingózik a hó.” [Jukigafuvarito matteiru.]

**szállít** ♦ **icsószeru** „A kottán a dúrt két hanggal lejjebb szállítottam.” [Gakufu-o csónido sitani icsósita.] ♦ **unszószeru** „A taxi utasokat szállít.” [Takusi-va rjokaku-o unszószeru.] ♦ **unpanzeru** „A taxi utasokat szállít.” [Takusi-va dzsókjaku-o unpanzeru.] ♦ **hakobu** „Ez a kamion veszélyes anyagokat szállít.” [Konoróri-va kikenna bussicu-o hakondeiru.] ♦ **hanszószeru** „A sérülteket kórházba szállították.” [Fusósa-va bjóinni hanszószereta.] ♦ **juszószeru** „Hajóval szállítják a rakományt.” [Kamocu-o funede juszószeru.] ♦ **állítva szállítandó tencsimujó** ♦ **fogyot szállít goszószeru** „A fogyot a bíróságra szállították.” [Szaibansoni hirjúcsisa-o goszósita.] ♦ **házhoz szállít takuhaiszeru** (házhoz visz) „Házhoz szállítja a megrendelt árut.” [Csúmunszazeta sóhin-o takuhaiszeru.]

**szállítás** ♦ **idó** ♦ **unszó** „Az áru szállítás közben megsérült.” [Sinamono-va unszónakani kovareta.] ♦ **unpan** ♦ **un-ju** ♦ **hakobi** „csomag szállítása” [Nimocuno hakobi] ♦ **hanszó** ♦ **juszó** ♦ **aktív szállítás nódójuszó** (sejtmembránon) ♦ **házhoz szállítás haitacu** „pizza házhoz szállítása” [Pizano hitacu] ♦ **ingajáratos szállítás piszuton-juszó** ♦ **légi szállítás kókújuszó** ♦ **légi szállítás kókúunszó** ♦ **passzív szállítás dzsudójuszó** (sejtmembránon) ♦ **szárazföldi szállítás rikudzsounszó** ♦ **szárazföldi szállítás rikudzso-un-ju** ♦ **szárazföldi szállítás sarjónijorujuszó** ♦ **személyszállítás rjokjakúnszó** ♦ **tengeri szállítás kaiun** ♦ **tengeri szállítás kaidzsóju-**

**szó** ♦ **tengeri szállítás kaidzsóunszó** ♦ **tengeri szállítás kaidzsó-un-ju** ♦ **utaszállítás rjokakujuszó** ♦ **utaszállítás rjokjakúnszó** ♦ **vasúti szállítás tecudójuszó** ♦ **védőkíséretes szállítás goszó** ♦ **vízi szállítás szuiun** „Ez a város vízi szállítás szempontjából kedvező helyen van.” [Kono macsi-va szuiunno benga joi.] ♦ **vízi szállítás mizujuszó**

**szállítási díj** ♦ **unszórjó** ♦ **szórjó** „A termék árában nincs benne a szállítási díj!” [Szeihinno nedanni-va szórjó-va fukumareteimaszen.] ♦ **haiszórjó**

**szállítási díjjal együtt** ♦ **szórjótomo**

**szállítási díj nélkül** ♦ **szórjóbecu**

**szállítási értesítés** ♦ **sukkacúcsi** ♦ **funazumicúcsi**

**szállítási feltételek** ♦ **unszódzsóken**

**szállítási határidő** ♦ **nónjúkigen**

**szállítási kapacitás** ♦ **un-junórjoku**

**szállítási költség** ♦ **haszszórjó** ♦ **juszóhi**

**szállítási miniszter** ♦ **un-jusó** ♦ **un-judaidszin** (közlekedési minisztériumon belül)

**szállítási minisztérium** ♦ **un-jusó** (közlekedési minisztériumon belül)

**szállítási mód** ♦ **juszókeitai**

**szállítási tájékoztató** ♦ **sukkaan-nai**

**szállítási tilalom** ♦ **funadome**

**szállítási vállalat** ♦ **unszógaisa** ♦ **unjugaisa**

**szállítás napja** ♦ **haszszóbi**

**szállíthatóság** ♦ **kahanszei**

**szállítmány** ♦ **kamocu** ♦ **ni** „Hajóval vitték a szállítmányt.” [Funede ni-o hakonda.] ♦ **nónjúhin** ♦ **segélyszállítmány kjúenbussi** „Segélyszállítmányt vittek a katasztrófa sújtotta területre.” [Hiszaicsini kjúenbussi-o todoketa.] ♦ **tengeri szállítmány kaidzsókamocu** ♦ **újév első szállítmánya hacuni**

**szállítmány-ellenőrzés** ♦ **kensú** (beérkező)

**szállítmány mennyisége** ♦ **sukkarjó**

**szállítmányozás** ♦ **un-ju** ♦ **sukka** ♦ **cúun** ♦ **juszó**

szállítmányozó ♦ **unszógjosa** ♦ **un-jugjosa**  
♦ **kjókjusa** ♦ **szenpakugjosa** (hajós) ♦  
**haszszógakari** ♦ **juszógjosa**

szállítmányozó ipar ♦ **szenpakugjó** (hajós)

szállítványozó vállalat ♦ **unszógaisa** ♦  
**cúungaisa**

szállító ♦ **unszógjosa** ♦ **unpanjaku** ♦ **siire-**  
**szaki** (beszállító) ♦ **tantai** (kémiai) ♦ **cumi-**  
**dasinin** ♦ **hidrogénszállító szuizotantai**  
♦ **udvari szállító kunaicsógojótacu**

szállítócsiga ♦ **szukurjú-konbejá**

szállítóeszköz ♦ **unpangu** ♦ **juszókikan** ♦  
**juszósudan**

szállító fehérje ♦ **juszótanpakusicu**

szállítóhajó ♦ **unszószen** ♦ **szenpaku** ♦ **ju-**  
**szószen**

szállítóhajók és csónakok ♦ **szentei**

szállítóipar ♦ **unszógjó** ♦ **un-jugjó**

szállítói tartozás ♦ **urikakekin**

szállítójármű ♦ **juszósa**

szállítókapacitás ♦ **juszórjoku**

szállítólevél ♦ **unszódzso** ♦ **okuridzso** ♦  
**nóhinsó**

szállító molekula ♦ **tantaibunsi**

szállító mű ♦ **konbejá** ♦ **vödrös szállító mű**  
**baketto-konbejá**

szállító nyáláb ♦ **ikanszoku** (edénynyáláb)

szállító rendszer ♦ **ikanszokukei** (növényen)

szállító RNS ♦ **ten-iáruenué**

szállítószalag ♦ **konbea** ♦ **konbeá** ♦  
**konbeá-beruto** „Levettem a bőrröndömet a  
szállítószalagról.” [Szúcukészu-o konbeáberu-  
tokara orosita.] ♦ **konbejá** ♦ **konbejá-**  
**beruto** ♦ **hanszókonbea** ♦ **beruto-konbeá**  
♦ **beruto-konbejá** ♦ **görgös szállítószalag**  
**korokonbea**

szállítószövet ♦ **ikanszokuszosiki**

szállító tartály ♦ **tanku-kontena** „cseppfo-  
lyósított földgáz szállító tartálya” [Ekitaiten-  
nengaszunotankukontena]

szállító vállalat ♦ **unszógaisa** ♦ **juszógai-**  
**sa**

szállító vállalat ♦ **cúungaisa**

szállítat ♦ **takuszószuru**

szállítatás ♦ **takuszó**

szálló ♦ **hoszuteru** ♦ **jado** ♦ **üdülőszálló ri-**  
**zótohoteru**

szálloda ♦ **hoteru** „Szállodát foglaltam.”  
[Hoteru-o jojakusita.] ♦ **első osztályú**  
**szálloda** **icsirjúhoteru** ♦ **karenténszálla-**  
**da taikimanson** ♦ **luxusszálloda** **gókana-**  
**hoteru** ♦ **üdülőszálloda** **rizótohoteru**

szállodaigazgató ♦ **bantó** (régies)

szállodaipar ♦ **rjokangjó**

szállodai szobalálynak hagyott pénz ♦  
**piró-mané**

szálloda légyottokhoz ♦ **curekomijado**

szállóige ♦ **iinaravasi** „Ez a kifejezés szállóigé-  
vé vált.” [Szono kotoba-va ii naravasininatei-  
ru.] ♦ **kakugen** (aranymondás) ♦ **kotovaza**  
(mondás) ♦ **rigen**

szállong ♦ **tadajou** (terjeng) „A levegőben  
szállongott a por.” [Kúcsúnihokoriga tadajotte-  
ita.] ♦ **tarekomeru** „Alacsonyán szállongtak  
a felhők.” [Kumoga hikuku tare kometeita.]  
♦ **csiracsiramau** „A virágszirmok szállongtak  
a levegőben.” [Hanabira-va kazedecsiracsira  
matteita.]

szállongó ♦ **toritomenonai** „Egész nap szál-  
longó történeteket mesélt.” [Icsinicsidzsútori  
tomenonai hanasi-o sita.] ♦ **nobijakana**  
„szállongó énekhang” [Nobijakana utagoe] ♦  
**fuvattosita** „szállongó mozgás” [Fuvattosita  
ugoki]

szállongva ♦ **fuvátto** ♦ **fuvafuva** „szállongó  
felhő” [Fuvafuva ukandeiru kumo] ♦ **pokari-**  
**to** „A füstfelhő szállongott.” [Kemurigapokari-  
to ukandeita.]

szállóvendég ♦ **sukuhakukjaku** ♦ **sukuha-**  
**kunin** ♦ **tórjúkjaku** ♦ **tomarikjaku**

szalma ♦ **szutoró** ♦ **magusza** (abrak) ♦ **mu-**  
**givara** ♦ **vara**

szalmabáb ♦ **varaningjó**

szalmabábu ♦ **makivara** (ütőfa) ♦ **varaning-**  
**jó**

szalmabatyu ♦ **cuto**

szalmából készült papír ♦ **varabansi**

**szalmából lett gazdag ember** ♦ **varasibe-csódzsa** (japán népmesében)

**szalmaborítású hordó** ♦ **komokaburi**

**szalmacseppkő** ♦ **sónjúkan**

**szalma-esőkabát** ♦ **mino**

**szalmafüzér** ♦ **simenava**

**szalmafüzér díszítés** ♦ **simekazari** „Újévi szalmafüzér díszítést tett a bejáratra.” [Iri guc-sini osógacuno simekazari-o hatta.]

**szalmakalap** ♦ **szutoró-hatto** ♦ **mugivara-bósi**

**szalmaköpeny** ♦ **mino**

**szalmakötél** ♦ **simenava**

**szalmaláng** ♦ **szenkóhanabinojóna** „szalmaláng-szerelem” [Szenkóhanabinojóna koi]

**szalmaszál** ♦ **vara** „A fuldokló ember a szalmaszálhoz is kap.” [Oboreru hito-va vara-o mocukamu.] ♦ **a fuldokló egy szalmaszálba is belekapaszkodik oborerumono-va vara-o mo cukamu** ♦ **egy szalmaszálát sem tesz keresztbe tatenomono-o jokonimosinai**

**szalmaszandál** ♦ **asinaka** ♦ **varadzsi**

**szalmaszandált vesz fel** ♦ **varadzsi-o haku**

**szalmaszoknya** ♦ **kosimino**

**szalmaszőnyeg** ♦ **komo** ♦ **musiro** ♦ **varamusiro**

**szalmaterítő** ♦ **komo** ♦ **musiro**

**szalmatető** ♦ **varabukijane** ♦ **varajane**

**szalmatető** ♦ **kuszabukino** ♦ **varabukino** „Szalmatető

**szalmazsák** ♦ **kamaszu** ♦ **varabuton** ♦ **varamattoreszu**

**szalmiákszesz** ♦ **anmoniaszui**

**szalmonella** ♦ **szarumonera**

**szalmonellabaktérium** ♦ **szarumonerakin**

**szalon** ♦ **ószecuma** ♦ **szarún** ♦ **szaron** ♦ **danvasicu** ♦ **hiroma** ♦ **autószalon kumanosórúmu** ♦ **szépségszalon bjúti-szaron** ♦ **szépségszalon bjúti-párá**

**szalonagár** ♦ **vipetto** (kutyafajta)

**szaloncukor** ♦ **szaroncukoru**

**szalonka** ♦ **sigi** (madár család)

**szalonkabát** ♦ **furokkukóto**

**szalonkacsőrű angolna** ♦ **sigiunagi** (Nemichthys scolopaceus)

**szalonképes** ♦ **hin-noii** „Mondtam egy szalonképes viccet.” [Hinnoiidzsóku-o itta.]

**szalonna** ♦ **szára** ♦ **butanoaburami** ♦ **békon** ♦ **császárszalonna pancsetta** (oldalal) ♦ **kutyából nem lesz szalonna kucsiki-va hasira-ni naranu**

**szalonnabőr** ♦ **békon-nokava**

**szalonnaszelet** ♦ **békon**

**szalonnázik** ♦ **békon-o taberu** „Az apám a konyhában szalonnázik.” [Csicsi-va daidokorodebékon-o tabeteiru.]

**szalontánc** ♦ **sakódanszu**

**szalontüdő** ♦ **hainorjóri** ♦ **fuva** ♦ **fuvaniko-mi**

**száloptika** ♦ **szen-ikógaku** ♦ **hikarifaibá** ♦ **hikarifaibadenszógidzsucu**

**száloptikás hörgőtűkőr** ♦ **kikansifaibá-szukópu**

**száloptikás készülék** ♦ **faibá-szukópu** (fiberoszkóp)

**szaltó** ♦ **csúgaeri** ♦ **tonbogaeri** ♦ **mondori** ♦ **tripla szaltó szankaicsúgaeri** „Tripla szaltót csinált.” [Szankaicsúgaeri-o sita.]

**szaltózik** ♦ **csúgaeriszuru** „Az akrobata szaltózott.” [Kjokugeisi-va csúgaerisita.] ♦ **tonbogaeri-o ucu**

**szalutálás** ♦ **kjosunorei**

**szalvéta** ♦ **napukin** „Beletörölte a szalvétába a száját.” [Napukinde kucsi-o fuita.]

**szalvia** ♦ **szarubia**

**szám** ♦ **enmoku** (előadás programjában) ♦ **ka-zu** „A gyerekek száma csökken.” [Kodomono kazuga gensósiteiru.] ♦ **kjoku** (zeneszám) „A rádióban a kedvenc számom ment.” [Radzsiodé bokuno szukina kjokuga nagareteita.] ♦ **gó** „A tízes számú tájfun szárazföldre ért.” [Taifúdzsú góga dzsórikusita.] ♦ **szú** (nyelvtani) „Ez a főnév többes számban van.” [Kore-va fukuszú-keino meisideszu.] ♦ **szúdzsi** „Az évet négy-

jegyű számmal írja!” [Nengó-o jonketano szúdzside kaitekudaszai.] ♦ **szúcsi** „Számokban kifejeztem az eltelt napokat.” [Keikaniszszú-o szúcsinisita.] ♦ **nanbá** „Számot ütött az alkatrészre.” [Buhinninabá-o utta.] ♦ **ban** „A hetes számot választottam.” [Nanaban-o eranda.] ♦ **bangó** „Elfelejtettem a szószámot.” [Hejabangó-o vaszureta.] ♦ **maiszú** „Kéves számban bocsátották ki ezt az érmét.” [Kono kóka-va hakkómaiszúga szukunai.] ♦ **alvászám sadaibangó** ♦ **arab szám szanjószúdzsi** ♦ **arab szám arabiaszúdzsi** ♦ **egyed szám tanszú** ♦ **egy szám hitomavari** (egy-két méret) „Egy számmal nagyobb nadrág kell.” [Hitomavari ókiizubonga iru.] ♦ **felkapott szám hittokjoku** ♦ **gyári szám seizobangó** ♦ **hívásjegyek száma cúvadoszú** ♦ **hivatkozási szám szansóbangó** ♦ **iktatószám tórokubangó** ♦ **irányítószám júbinbangó** ♦ **irracionális szám muriszú** ♦ **járatszám furaito-nanbá** ♦ **katalógusszám tosókeirebangó** (könyv katalógusszáma) ♦ **kerék szám raundo-nanbá** ♦ **kis szám sószú** „kis számú támogatottság” [Sószúno sidzsisa] ♦ **komplex szám fukuszószú** ♦ **következő szám dzsigó** (újság) „A következő számunkban erről bővebben fogunk írni.” [Sószai-va dzsigóni keiszaisimaszu.] ♦ **mezszám zekkenbangó** ♦ **mobilszám keitaibangó** ♦ **nagy szám taszú** „nagy számú támogatottság” [Taszúno sidzsisa] ♦ **negatív szám fuszú** ♦ **nevezési szám entorí-nanbá** ♦ **nyertes szám ataribangó** ♦ **páratlan szám kiszú** „páros és páratlan szám” [Gúszúto kiszú] ♦ **páros szám gúszú** „páros és páratlan szám” [Gúszúto kiszú] ♦ **pozitív szám szeiszú** ♦ **rajtszám zekkenbangó** ♦ **régi szám bakkunanbá** (kiadás) „Megrendeltem a magazin múlt évi, régi számait.” [Zassino kjonennobakkunanbá-o csúmonsita.] ♦ **római szám rómaszúdzsi** ♦ **se szeri, se száma maikjonitomagana** „Se szeri, se száma az ilyen történeteknek.” [Szonojóna hanasi-va maikjonitomagana.] ♦ **sikerszám hittokjoku** ♦ **szobaszám rúmu-nanbá** ♦ **telefonszám denwabangó** ♦ **tényleges szám dzsiszszú** „A fertőzöttek tényleges számát nem ismerjük.” [Kanszensano dzsiszszú-va vakaranai.] ♦ **természetes szám sizenszú** ♦ **többes szám fukuszú** ♦ **tört szám bunszú** ♦ **ugrószám csójakusumoku** ♦ **ülésszám**

**zaszekibangó** ♦ **valós szám dzsiszszú** „valós szám és képzetes szám” [Dzsiszszúto kjoszú] ♦ **zöld szám furidaijaru**

**számadat** ♦ **szúdzsi** (szám) „Betápláltam a számadatokat a számítógépbe.” [Konpjútáni szúdzsi-o njúrjukusita.] ♦ **szúcsi** „Kiértékeltem az árbevétel számadatait.” [Uriageno szúcsi-o hjókasita.] ♦ **szúcsidszósó** (száminformáció) „Ez a számadat egy hét múlva elavul.” [Kono szúcsidszósó-va issúkangoni-va furukunaru.] ♦ **tókeicsi** (statisztikai adat) „Olvasztam néhány érdekes számadatot a gazdaságról.” [Keizainicuiteikucukano kjómibukai tókeicsi-o jonda.]

**számáthi** ♦ **szanmai** „A buddhizmust gyakorló hívó számáthi állapotába került.” [Gjódzsa-va szanmaini haitta.]

**számáthi állapot** ♦ **szanmaikjó**

**Szamantabhadra** ♦ **hossinfugen** (buddhista tathágata)

**számár** ♦ **uszagiuma** ♦ **tonma** (idióta) ♦ **roba** ♦ **emlegetett számár megjelenik uvaszáo szurebakagegaszaszu**

**számára** ♦ **ate** „Kinek a számára írja ezt a levelet?” [Donata atenikono tegami-o kakimaszuka?] ♦ **tosite-va** „Ez a legjobb választás a számára.” [Kore-va karetosite-va icsibanii szentakuda.] ♦ **totte** „Mit jelent számomra a valóság?” [Vatasinitotte súkjótoha nanika.] ♦ **nitotte** „Számomra ez nem nagy megerőltetés.” [Bokunitotte-va kore-va taisita kuróde-va nai.]

**számárfül** ♦ **orime** (könyvlepel) „Számárfüles volt a könyv.” [Honopédzsini ori megaatta.] ♦ **robanomimi** (számárnak a füle)

**számárfület tesz** ♦ **pédzsi-o oru** „Számárfület tettem a könyvbe, és becsuktam.” [Pédzsi-otte hon-o todzsita.]

**Számárinduló** ♦ **neko fundzsatta**

**számárium** ♦ **szamariumu** (Sm)

**számárkóró** ♦ **óazami** (Silybum marianum) ♦ **mariaazami** (Silybum marianum)

**számárköhögés** ♦ **hjakunicsizeki**

**számárság** ♦ **bakanakoto** „Ne beszélj számárságokat!” [Bakanakoto-o iuna.]

**szamba** ♦ **szanba**

**szamba vesz** ♦ **keiszan-niireru** „Minden lehetőséget számba vettem.” [Arajuru kanószei-o keiszanni ireta.]

**szambázik** ♦ **szanba-o odoru**

**számbeli fölény** ♦ **tazei** „Elbízta magát a számbeli fölényükre támaszkodva.” [Tazei-o tanon-de judansikiteita.]

**számbeli fölényben bízik** ♦ **sú-o tanomu**

**számbeli fölényben van** ♦ **kazudemaszaru** „A másik csapat számbeli fölényben volt.” [Aitenocsímu-va kazude maszatteita.]

**számbeli hátrány** ♦ **buzei** „túlerő és számbeli hátrány” [Tazeito buzei] ♦ **muzei**

**szambhoga-kája** ♦ **hósin** (Buddha három testének egyike)

**számbillentyűzet** ♦ **szúcsikípaddo** ♦ **tenki**

**szamdzsnyá** ♦ **szóun** (buddhista észlelés)

**számelmélet** ♦ **szúron** ♦ **szeiszúron** ◊ **algebrai számelmélet daiszútekiszeiszúron** ◊ **analitikus számelmélet kaiszekiteki**

**számelnevezési rendszer** ♦ **meiszúhó**

**számérték** ♦ **kaunto** ♦ **szúcsi**

**számfejtés** ♦ **kaikeika** ♦ **kaikeisoku**

**számfeletti kromoszóma** ♦ **kadzszósen-sokutai** (járulékos kromoszóma)

**számfelező osztódás** ♦ **genszúbunrecu** (meiózis)

**számít** ❶ **kazoeru** „A régi könyveket is a vagonba számítottam.” [Furui honmo zaiszanno nakani kazoeta.] ❷ **mikomu** „Idén 30 százalékos haszonra számítunk.” [Kotosi-va szandzsuh-pászentono riekiá mikomareru.] ❸ **ataru** (minősül) „Ez a támadás nem számít önvédelemnek.” [Kono kógeki-va seizeitóbóeini ataranai.] ❹ **joszószuru** (valamire) „Olyan drága volt, mint amilyenre számítottam.” [Joszósitatóri takakatta.] ❺ **tajorininaru** (támaszkodik) „Rajtad kívül senkire sem számíthatok.” [Anata igaini tajorininaru mono-va inai.] ❻ **kitaiszuru** (valakire) „Számítok rád.” [Anatani kitaisiteimaszu.] ❼ **dzsújódearu** (fontos) „Ez nekem számít.” [Szore-va vatasi-nította dzsújódeszu.] ♦ **atekomu** „A gazdaság helyrejövételére számítva, elhalasztottuk a költ-

ségcsökkentést.” [Keizaiga kaifukuszurukoto-o ate kondekoszuto szakugen-o szakinobasita.] ♦ **ateniszuru** „Nem számíthatott a szüleire, ezért saját maga teremtette elő a tandíjat.” [Oja-o ateni dekizu gakuhi-o dzsibunde kaszeida.] ♦ **ucsinihairu** „Ezek a szavak nem számítanak szexuális zaklatásnak.” [Kono kotoba-va szekuharano uczeni hairanai.] ♦ **kiszanszuru** (kezdőponttól) „A fizetési felszólításnak a feladástól számított 20 napon belül eleget kell tenni.” [Siharai meireisono haszszóbikeara kiszansite hacukainai-o nókigentoszuru.] ♦ **kokoroateniszuru** „A szülei segítségére számít.” [Ojakerano endzso-o kokoroateniszuru.] ♦ **kokorodanominiszuru** „Számíthatok a bajban a barátomra.” [Izatoiu tokini tomodacsi-o kokorodanominisiteiru.] ♦ **harazumoriszuru** „Arra számítottam, hogy hozzám jön feleségül.” [Kanodzsoto kekkonszuru harazumoidatta.] ♦ **jo-kiszuru** (számít valamire) „Az lett, amire számítottam.” [Bokuga jokisita tórininata.] ♦ **joszokuszuru** (valamire) „Két évig visszaesésre számítunk.” [Ninenkanno gjómufusin-o joszokusiteimaszu.] ◊ **életkor nem számít nen-reifumon** ◊ **hozzászámít keidzsószuru** „A deficithez újabb veszteségeket számítottak.” [Akadzszini aratana szonsicu-o keidzsószita.] ◊ **megjósolja, mire számíthatunk mítósi-ocukeru** „Valamennyire meg tudtam jósolni, hogy mire számíthatunk.” [Aru teidokongono mítósi-ocuketa.] ◊ **mit számít nan-noszono** „Mit számít a kemény hideg!” [Kibisii szamuszamo nannoszono.] ◊ **nem lehet számítani szóteigaino** „Ekkora földrengésre nem lehetett számítani.” [Szóteigaino kibono dzsinsindesita.] ◊ **nem lehet számítani omoiohoka** „Nem számítottam ilyen nehéz vizsgára.” [Siken-va omoio hokamuzukasikatta.] ◊ **nem számít kinisinaí** (nem érdekel) „Nem számít, mennyire fáj.” [Don-nani itakutemo kinisinaí.] ◊ **nem számít tovanai** (nem firtat) „Nem számít, hogy mennyibe kerül, csak jó legyen.” [Sicuga jokereba nedan-va toimaszen.] ◊ **nem számít kómójorikarui** „Az emberélet nem számít.” [Inocsi-va kómójori karusi.] ◊ **számítás kentó** „Nem erre számítottam.” [Korenicuite-va kentóga hazureta.] ◊ **számítás meate** „Nem számítok anyagi juttatásra ezért a munkáért.” [Kono sigoto-va okane-o meatenijatteirunode-va nai.] ◊ **újdonságnak**



**számít** **mezurasii** „Akkoriban újdonságnak számított a digitális fényképezőgép.”  
[Dedzsikame-va tódzsimezurasikatta.]

**számítani lehet rá** ♦ **joszógatacu** „Számítanak rá, hogy a tájfun ezt a várost fogja sújtani.”  
[Taufúgakono macsi-o csokugekiszurutoiu joszoga tatteiru.]

**számítás** ♦ **enzen** ♦ **omovaku** (számítani valamire) „A terv a számításunk szerint halad.”

[Keikakuga omovakudóri szuszundeiru] ♦

**kandzsó** „Számításba vettem a kockázatot.”

[Riszuku-o kandzsóni ireta.] ♦ **kandzsózu-**

**ku** „Számításból adta el a céget.” [Kandzsó-

zukude kaisa-o utta.] ♦ **keiszan** „Nem stim-

mel a számítás.” [Keiszanga avanaí.] ♦ **kentó**

„Nem erre számítottam.” [Korenicuite-va ken-

tóga hazureta.] ♦ **kokoroate** (valamire) ♦

**szan** ♦ **szantei** „eltéveszti a számítást”

[Szantei-o ajamaru] ♦ **szan-jó** ♦ **szoroban**

„Nincs meg a számításunk ezzel az üzleti tev-

ékenységünkkel.” [Kono dzsigjó-va szorobanga

avanaí.] ♦ **mikomi** „Nem jött be a kormány

számítása.” [Szeifuno mikomiga hazureta.] ♦

**munazan-jó** „Nem jött be a számításom.”

[Munazan-jóga hazureta.] ♦ **meate** „Nem

számítok anyagi juttatásra ezért a munkáért.”

[Kono sigoto-va okane-o meatenijatteirunode-

va nai.] ♦ **mokuszan** „Nem jött be a számí-

tásunk.” [Mokuszanga hazureta.] ♦ **keresz-**

**tülhúzza a számítását kito-o kudzsiku**

„Keresztülhúzta a másik ember számítását.”

[Aiteno kito-o kudzsüita.] ♦ **logikai számi-**

**tás ronrienzan** ♦ **regressziószámítás kai-**

**kibunszeki** ♦ **táblázatos számítás hjóke-**

**iszan** ♦ **táblázatszámítás hjókeiszan** ♦

**valószínűség-számítás kakuricuron**

**számítás a sikerre** ♦ **szeiszan** „Nem számi-

tok a sikerre.” [Bokuni-va szeiszanganai.]

**számításba sem jön** ♦ **zettaidamedearu**

„Ez az étterem számításba sem jöhet.”

[Konoeszutoran-va zettaidame.]

**számításba vesz** ♦ **keiszan-niireru** „Számí-

tásba vette az átszállásra fordítandó időt.”

[Kare-va nori kaeno dzsikanmo keiszanni ire-

ta.]

**számításból** ♦ **szorobanzukude**

**számítás első napja** ♦ **kiszanbi**

**számítási képlet** ♦ **keiszansiki**

**számítási módszer** ♦ **szanpó**

**számítás kezdőnapja** ♦ **kiszanbi**

**számítás kezdőpontja** ♦ **kiszanten**

**számítástechnika** ♦ **aití** ♦ **keiszankikaga-**

**ku** ♦ **konpjútakagaku** ♦ **konpjütingu**

**számítástechnikai** ♦ **aitikanren-no** „Számí-

tástechnikai vállalathoz mentem.” [Aitikanren-

no kaisani súsokusita.]

**számítástechnikai forradalom** ♦ **aitikaku-**

**mei** (informatikai forradalom)

**számítástechnikai szakkifejezés** ♦ **konp-**

**jútájógo**

**számítástechnikai vállalat** ♦ **aitikigjó** (in-

formatikai vállalat)

**számítás több táblázaton keresztül** ♦

**kuszasikeiszan**

**számító** ♦ **keiszandakai** „Ő számító ember.”

[Kare-va keiszandakai hitodeszu.] ♦ **szoro-**

**banzukuno**

**számítógép** ♦ **keiszanki** ♦ **konpjúta** ♦ **konp-**

**jútá** ♦ **denszanki** ♦ **paszokon** „A munka-

helyemen tönkrement a számítógépem.” [Ka-

isanopaszokonga kovareta.] ♦ **analóg számi-**

**tógép anarogu-konpjútá** ♦ **digitális szá-**

**mitógép dedzsitaru-konpjútá** ♦ **elektro-**

**nikus számítógép densikeiszanki** ♦ **nagy-**

**számítógép ménfurému** ♦ **palmtop számi-**

**tógép pámutoppu-konpjútá** ♦ **személyi**

**számítógép pászonaru-konpjútá**

**számítógépasztal** ♦ **paszokon-deszuku**

**számítógépbuzi** ♦ **konpjútáotaku**

**számítógépes** ♦ **konpjútákasita** (számító-

gépesített) „számítógépes anyakönyvi kivonat”

[Konpjútá kasita koszekitóhon] ♦ **konpjútá-**

**nijoru** (számítógéppel végzett) „számítógépes

tervezés” [Konpjútánijoru szekkei] ♦ **konp-**

**jútákasita** (számítógépesített)

**számítógépes animáció** ♦ **konpjútáanime** ♦

**konpjútá-animésón**

**számítógépes biztonság** ♦ **konpjútá-**

**szekjuriti**

**számítógépes bűnözés** ♦ **konpjútáhanzai**

**számítógépes féreg** ♦ **densivámu**

**számítógépes fizika** ♦ **keiszanbucurigaku**

**számítógépes grafika** ♦ **konpjútá-gurafikuszu**

**számítógépesít** ♦ **aitikasuru** „Számítógépesíti a vállalatvezetést.” [Keiei-o aitikasuru.]

**számítógépesítés** ♦ **aitika** „ügyintézés számítógépesítése” [Tecuzukino aitika] ♦ **dzsókó** ♦ **denszanka**

**számítógépesített** ♦ **konpjútakasita**

**számítógépes játék** ♦ **konpjútá-gému**

**számítógépes kereskedés** ♦ **puroguramu-baibai**

**számítógépes rendszer** ♦ **konpjútá-siszutemu**

**számítógépes vírus** ♦ **konpjútá-viruszu** ♦ **konpjútaviruszu** ♦ **densiviruszu**

**számítógéppark** ♦ **déta-szentá** (adatközpont)

**számítógéppel támogatott tervezés** ♦ **konpjútásienszekkei** (CAD)

**számítógéptudomány** ♦ **konpjútászaienszu**

**számítók a jóindulatodra** ♦ **jorosiku** „Tanaka vagyok, számítók a jóindulatára!” [Hadzsimemasite, tanakadeszu. Dózo jorosiku.]

**számítóközpont** ♦ **keiszanszentá**

**számítópépszoftver** ♦ **konpjútá-szofuto** ♦ **konpjútászofutovea**

**számít rá** ♦ **keiszan-niireru** „Számítottam rá, hogy késni fog.” [Karega okurete kurukoto-o keiszanni ireta.]

**szamizdat** ♦ **angura** „szamizdat újság” [Angura sinbun]

**szamizdat kiadás** ♦ **csikasuppan**

**szamjak szambuddha** ♦ **sóhencsi** (önmagától tökéletesen megvilágosodott buddha)

**számjegy** ♦ **keta** „balról a második számjegy” [Hidarikara nibanmeno keta] ♦ **arab számjegy** **szan-jószúdzi** ♦ **értékes számjegy** **júkóketa** ♦ **két számjegy futaketa** „A gazdaság két számjegyű növekedést ért el.” [Keizai-va futa ketaszzeicsó-o nasi togeta.] ♦ **két számjegy niketa** „A gazdaság két számjegyű növekedést ért el.” [Keizai-va nicketano zeicsóricude kakudaisita.]

**számjegyek száma** ♦ **ketaszú** ♦ **értékes számjegyek száma** **júkóketaszú**

**Szamjukta-ágama** ♦ **zóagonkjó** (buddhista)

**számkielző cső** ♦ **nikisikan** (Nixie-cső)

**számkivet** ♦ **cuihószuru** „számkivetett ember” [Cuihószareta hito]

**számkivetés** ♦ **kokugaitaikjo** (kitoloncolás) ♦ **cuihó** ♦ **bómei** (emigrálás)

**számkivetett** ♦ **hikagemono** ♦ **bómeisa** (akinek mennie kellett) ♦ **jonirerarenai** „számkivetett ember” [Joni irerarenai hito] ♦ **runin**

**számkivetett ember** ♦ **hjórjúsa**

**számkivetett személy** ♦ **autoró** ♦ **muhómóno**

**számkombináció** ♦ **ansóbangó** ♦ **bangónokumiavasze** „Elfelejtettem a széf számkombinációját.” [Kinkono bangó-o vaszureta.]

**számla** ① **szeikjúso** (fizetési kérelem) „Megérkezett a vízdíj számlája.” [Szuidórjókinno szeikjúsoga todoita.] ② **rjósúso** (nyugta) „Kérem, adjon számlát!” [Rjósúso-o onegaisimaszu.] ③ **kóza** (pl. bankszámla) „saját névre nyitott számla” [Hon-ninmeigino kóza] ♦ **oaiszo** „Kérem a számlát!” [Oaiszo onegaisimaszu.] ♦ **okaikai** „Kérem a számlát!” [Okaikei onegaisimaszu.] ♦ **okandzsó** „Kérem a számlát!” [Okandzsó onegaisimaszu.] ♦ **kaikai** „Kifizeti a számlát a pénztárnál.” [Redzside okaikai-o szumaszeru.] ♦ **kakidasi** ♦ **kakicuke** ♦ **kandzsó** (fizetés) „Rendezte az éttermi számlát.” [Reszutoran-no kandzsó-o szumaszeta.] ♦ **kandzsóso** ♦ **siharaiszeikjúso** ♦ **csómen** „A mostani vásárlást írja a számlámra!” [Imano kai mono-o csómeni cuketekure.] ♦ **cuke** „Írd az én számlámra.” [Bokuno cukenisite kudaszai!] ♦ **denpjó** „A számlát odavittem a pénztárhoz, és fizettem.” [Denpjó-o redzsini motteite okane-o haratta.] ♦ **harai** „Felgyülemlettek a hitelszámláim.” [Cuke haraiga tamatteiru.] ♦ **biru** ♦ **resító** „Sok a selejt, ezért mindig eltesszük a számlát.” [Furjóhinga óinode kanarazuresító-o totteokimaszu.] ♦ **bankszámla** **ginkókóza** „Bankszámlát nyitottam.” [Ginkókóza-o hiraita.] ♦ **elektronikus számla** **densiszeikjúso** ♦ **fiktív pénztézet** **számla** **kakúkóza** ♦ **fizetési számla**

**siharaikandzsó** ◇ folyószámla **tózajokin-kóza** (látra szóló) ◇ **gázzámla gaszurjókin** (gázdíj) ◇ **gázzámla gaszudai** ◇ **kifizeti a számlát kaikei-o szumaszeru** „A férjem fizette ki a számlát.” [Otto-va kaikei-o szumasze-ta.] ◇ **mi számlánk tóhókandzsó** ◇ **nosztrószámla tóhókandzsó** ◇ **papír alapú számla kaminoszzeikjóso** ◇ **rendezi a számlát kaikei-o szumaszeru** ◇ **telefon-számla denvadai** ◇ **tőkeszámla sihonkandzsó** ◇ **villanyzámla denkirjókin** (áramdíj) „A villanyzámla attól függ, hogy a hónapban mennyit fogyasztottunk.” [Denkirjókin-va macukino sijórjóde kimarimaszu.] ◇ **vízzámla szuidódai** „Majdnem elájultam, amikor meglátam a vízzámlát.” [Szuidódai-o mite kizecusiszódatta.] ◇ **vosztrószámla szenpókandzsó** ◇ **vosztrószámla kihókandzsó** ◇ **zsi-rószámla keszszankandzsó**

**számlaadás** ◆ **rósúsóhakkó** „számlaadási kötelezettség” [Rósúsóhakkógimu]

**számlabefagyasztás** ◆ **kózatókecu**

**számlaegyenleg** ◆ **kandzsózendaka** ◆ **kó-zazandaka** (bankszámlaegyenleg)

**számla elnevezése** ◆ **kandzsókamoku** (könyvvitel) „gépjárművek-szállítóeszközök nevű számla” [Sarjójunpangu- kandzsókamoku]

**számlafizetés** ◆ **kaikei** „Fizetni szeretnék!” [Kaikei-o onegaisimaszu!] ◆ **kandzsó** „Fizetni szeretnék!” [Okandzsó onegaisimaszu!]

**számlakiegészítés** ◆ **keszszai**

**számlakivonat** ◆ **keszszanhókokuso** ◆ **zandakasómeiso** ◆ **torihikimeiszai**

**számlakönyv** ◆ **daicsó** ◆ **csómen** „Számlakönyvet vezet.” [Csómen-o cukeru.]

**számlálás** ◆ **kazoerukoto** ◆ **keiszú** ◇ **szavazatszámítás** **kaihjó** „Befejezték a szavazatok számlálását.” [Kaihjóga ovatta.]

**számlálja az időt** ◆ **toki-o kizamu** „Az óra számlálta az időt.” [Tokeiga toki-o kizanda.]

**számláló** ◆ **kauntá** ◆ **keiszúki** ◆ **bunsi** (matematika) „számláló és nevező” [Bunsito bunbo] ◇ **Geiger-Müller-számláló gaigá-kauntá** ◇ **szcintillációs számláló sincsiré-sonkauntá** (sugárérzékelő detektor)

**számlálóáramkör** ◆ **keiszúkauro**

**számlálószó** ◆ **dzsoszúsi** ◇ **ágyúk számlálósza** **mon** ◇ **burok számlálósza** **hara** „egy buroknyi tőkehal ikra” [Tarakohitohara] ◇ **cégek számlálósza** **sa** ◇ **családok számlálósza** **szetai** ◇ **csomagok számlálósza** **hako** ◇ **edénybe, pohárba töltött enni-innivalók számlálósza** **hai** ◇ **élettelen testek számlálósza** **tai** „1001 Avalókitésvara-szobor.” [Ih-szen ittaino kan-nonzó.] ◇ **emberek számlálósza** **nin** ◇ **evőpálcikárok számlálósza** **zen** „egy pár evőpálcika” [Ohasi icsizen] ◇ **feszített dolgok számlálósza** **hari** „egy sátor” [Tento icsibari] ◇ **gépek számlálósza** **dai** ◇ **gömbölyű ételek számlálósza** **tama** ◇ **hajók számlálósza** **szeki** ◇ **halak számlálósza** **bi** ◇ **házak számlálósza** **mune** „öt épület” [Tatemonogo mune] ◇ **hosszú dolgok számlálósza** **szudzsi** „egy kimonóöv” [Obihitoszudzsi] ◇ **hosszú, hengeres tárgyak számlálósza** **hon** ◇ **húros dolgok számlálósza** **hari** „egy koto” [Okoto hitohari] ◇ **iskolák számlálósza** **kó** ◇ **képtekercs számlálósza** **fuku** ◇ **kis állatok számlálósza** **hiki** ◇ **kis épületek számlálósza** **ken** „három ház” [Szangenno ie] ◇ **kis tárgyak számlálósza** **ko** ◇ **kocsik számlálósza** **rjó** „Ez egy 8 kocsiból álló szerelvény.” [Kono densava hacsirjó henszeideszu.] ◇ **könyvek számlálósza** **szacu** ◇ **küldemények számlálósza** **cú** „Jött egy e-mail-em.” [Ih-cúno iméruga kita.] ◇ **lábbelik számlálósza** **szoku** ◇ **madarak, nyulak számlálósza** **va** „egy nyúl” [Uszagiicsi va] ◇ **nagy állatok számlálósza** **tó** „egy tehén” [Ittóno usi] ◇ **nagy épületek számlálósza** **tó** „egy felhőkarcoló” [Kószóbiru hitomune] ◇ **nyomatványok számlálósza** **bu** ◇ **országok számlálósza** **kakoku** ◇ **repülőgépek számlálósza** **ki** ◇ **ruhák számlálósza** **csaku** ◇ **sík helyek számlálósza** **men** ◇ **szál** **rin** „egy szál virág” [Hana icsirin] ◇ **székek számlálósza** **kjaku** ◇ **szemes termények szemeinek számlálósza** **cubu** ◇ **tabletták számlálósza** **dzsó** ◇ **ügyek számlálósza** **ken** ◇ **vékony, lapos tárgyak számlálósza** **mai** ◇ **versek számlálósza** **su**

**számlanyitás** ◆ **kózakaiszecu**

**számlap** ♦ **modzsiban** „óra számlapja” [Tokeino modzsiban] ◇ **óraszámlap** **tokeinomodzsiban**

**számlarendezés** ♦ **szeiszan**

**számlaszám** ♦ **kó zabangó** (bankszámlaszám) ◇ **bankszámlaszám** **ginkókó zabangó**

**számlatulajdonos** ♦ **kó zameigi** (neve) ◇ **kó zameiginin**

**számlavezetés** ♦ **kó zaidzsi**

**számlavezetési díj** ♦ **kó zaidzsiteszúrjó**

**számlavezető bank** ♦ **torihiginkó**

**számláz** ♦ **szeikjúsuru** (követel) „Ebben a hónapban a múlt havi villanyszámla kétszeresét számlázták.” [Kongecu-va szengecuno nibaino denkidaiga szeikjúsareta.]

**számlázás** ♦ **kakin** (kiszámlázás) ◇ **degresszív számlázás** **teigenkakinhósiki** ◇ **túlszámlázás** **mizumasiszekjú**

**számmal ellátott mez** ♦ **zekken**

**szammitija** ♦ **sórjóbu** (buddhista irányzat)

**számnév** ♦ **szúsi**

**Szamoá** ♦ **szamoá**

**szamoai** ♦ **szamoano**

**Szamoá-szigetek** ♦ **szamoasotó**

**szamóca** ♦ **icsigo** (földieper) ◇ **erdei szamóca** **noicsigo** (*Fragaria vesca*)

**számodra** ♦ **anatanitotte**

**száml** ♦ **enzanszuru** „Adatokat számol.” [Déta-o enzanszuru.] ♦ **kazoeru** „Számoljon tízig!” [Dzsumade kazoetekudaszai.] ♦ **kandzsószeru** „Számolta a létszámot.” [Ninzú-o kandzsósita.] ♦ **keiszanszuru** „Mit számolsz?” [Nani-o keiszansiteiruno?] ♦ **keiszanniireru** (valamivel) „Nem számolt az ellenszéllel.” [Mukai kaze-o keiszanni irenakata.] ♦ **kórjoszuru** (vele) „Mindennel számolt.” [Szubete-o kórjosita.] ♦ **kórjoniireru** „Számolt azzal, hogy nem veszik fel az egyetemre.” [Daigakuni fugókakuninaru kotomo kórjoni ireta.] ◇ **egybeszámol** **issonikandzsószeru** „Kérem számolja egybe!” [Issoni kandzsósitekudaszai.] ◇ **fejben számol** **anzanszuru** „Gyorsan számoltam fejben a zöldségesnél.” [Jaoadeszaszatto anzansita.] ◇ **lehet számolni** **mejaszutonaru** „Gyors sétánál 10

perc alatt 1 kilométerrel lehet számolni.” [Hajaru-kide dzsuppunde icsikiroga mejaszutonatteiru.] ◇ **rosszul számol** **goszanszuru** „Rosszul számoltam a távolságot.” [Kjori-o goszansitesimatta.] ◇ **szűken számol** **szukunakumicumoru** „Kicsit szűken számoltam, lehet, hogy többre fog kerülni.” [Szukunaku micumotanodemotto takakunaru-kamo sirenai.]

**számlás** ♦ **unzan** „Jól tud számolni.” [Kareva unzanga umai.] ♦ **kaunto** ♦ **kandzsó** „Eltéveszti a számolást.” [Kandzsó-o macsigae-ru.] ♦ **keiszan** ♦ **keiszú** ♦ **szuzan** (golyós számológéppel) „A golyós számológépen való számolásból első helyen vizsgáztott.” [Suzanno kenteide icsikjú-o totta.] ◇ **írás, olvasás és számolás** **jomikakiszoroban**

**számlási hiba** ♦ **keiszanmacsigai** ♦ **keiszanmiszu**

**számlogat** ♦ **kuru**

**számló dal** ♦ **kazoeta**

**számlógép** ♦ **keiszanki** ♦ **dentaku** ◇ **zbeszámlógép** **pokettodentaku**

**számlóléc** ♦ **keiszandzsaku** (logarléc)

**számlópálcika** ♦ **szangi**

**számló rím** ♦ **kazoeta**

**számomra** ♦ **vatasinitotte** „A barátság számomra értékes dolog.” [Júdzsó-va vatasinitotte taiszecu-nakotodeszu.]

**számon kér** ♦ **togameru** (megdorgál) „Számon kérte rajtam, hogy nem tartottam be az ígéreteket.” [Jakuszoku-o hataszanakattakoto-o togamerareta.] ♦ **toritateru** (behajt) „Számon kértem a barátomtól a kölcsönt.” [Tomodacsikara sakkin-o tori tatejótosita.]

**számonkérés** ♦ **cuikjú** „Kitért a számonkérés elől” [Cuikjú-o kavasita.]

**számon tart** ♦ **icsiicsioboeru** (emlékszik) „Nem tartom számon barátaim születésnapjait.” [Júdzsinno tandzsóbi-o icsiicsioboeteimaszen.] ♦ **icsiicsikiniszuru** (izgat) „Nem tartom számon a szerelmi kudarcaimat.” [Renaino sippai-o icsiicsikinisiteinai.]

**számos** ♦ **ikutano** „Számos nehézséget sikerült legyőznom.” [Ikutano kon-nan-o nori koeta.] ♦ **kazuói** „Számos fotó közül választottam egyet.” [Kazuói sasinnó nakakara icsimai-o

eranda.] ♦ **kazuókuno** „Számos országban járt már.” [Kazuókuno kunini ittakotogaaru.]  
 ♦ **kazukazuno** „számos híres alkotás” [Kazukazuno meiszaku] ♦ **szúdzsino** (számmal rendelkező) „számos rejtvény” [Szúdzsinop-azuru] ♦ **taszúno** „Számos barátja van.” [Taszúno tomodacsi-o motteiru.] ♦ **fukuszúno** „Számos probléma adódott.” [Fukuszúno mondaiga haszszeisita.]

**számotokra** ♦ **anatatacsinitotte**

**számot rak** ♦ **bangó-o ucu** „Számot raktam az árukra.” [Szeihinni bangó-o utta.]

**számottevő** ♦ **szasitaru** „Nincs számottevő különbség.” [Szasitaru szói-va nai.] ♦ **taisita** „Képviselőként nem tud számottevő eredményt felmutatni.” [Giintositeno taisita kósze-kimonai.] ♦ **júna**

**számottevően** ♦ **gutto** (határozottan) „Napközben számottevően megnő a hőmérséklet.” [Niccú-va kion-va gutto agariszódészu.]

**szamovár** ♦ **szamováru**

**számoz** ♦ **bangó-o variateru** „Budapesten számozzák a kerületeket.” [Budapeszutode-va kugotoni bangó-o vari ateteiru.]

**számozás** ♦ **szúdzsinovariate** ♦ **nanbarin-gu** ♦ **bangónovariate**

**számozott azonosítójegy** ♦ **bangófuda**

**számpiramis** ♦ **kotaiszúnopiramiddo** (egyedek számának piramisa) ♦ **szúdzsinopiramiddo**

**számrejtvény** ♦ **szúdoku**

**számrendszer** ♦ **kiszúhó** ◊ **hexadecimális számrendszer** **dzsúrokusinhó** (tizenhatos számrendszer) ◊ **kettes számrendszer** **nisinhó** ◊ **nyolcas számrendszer** **hassinhó** ◊ **oktális számrendszer** **hassinhó** ◊ **tizenhatos számrendszer** **dzsúrokusinhó** ◊ **tíz-es számrendszer** **dzsissinhó** ◊ **tizes számrendszer** **dzsussinhó** ◊ **tizes számrendszerbeli szám** **dzsussinszú**

**számrendszer alapja** ♦ **sinszú**

**számsor** ♦ **szürecu**

**számsorozat** ♦ **icsirenbangó**

**számszára** ♦ **rin-ne** (buddhista körforgás)

**számszerij** ♦ **kuroszubó**

**szám szerinti sorrend** ♦ **bangódzsun**

**szám szerinti sorrendben** ♦ **bangódzsun-ni** „Szám szerinti sorrendben fogjuk behívni önöket.” [Bangódzsunni ojobisimaszu.]

**szamszkára** ♦ **gjúon** (buddhista késztetés)

**számtalan** ♦ **kazoe-kirenai** „Számtalan oka van, hogy miért nem tudom elfogadni az ajánlatodat.” [Teian-o kotovaru rijú-va kazoe kire-naihodoarimaszu.] ♦ **maikjoniitomaganai** „Számtalan ilyen eset van.” [Szonójóna dzsirei-va maikjoniitomaganai.] ♦ **muszúno** „Számtalan csillag ragyogott az égen.” [Karani-va muszúno hosiga kagajaita.] ♦ **jaojorozu** „számtalan isten” [Jaojorozuno kamigami] ♦ **jorozu**

**számtalan alkalommal** ♦ **ikudotonaku** „Számtalan alkalommal ettünk ebben az étteremben.” [Konoreszutoran-ni ikudotonaku kitakotogaaru.]

**számtalan nehézséggel terhelt** ♦ **tadzsitanan-na** „számtalan nehézséggel terhelt élet” [Tadzsitanna issó]

**számtalanság** ♦ **muszú**

**számtalanszor** ♦ **ikudotonaku** „Ezt már számtalanszor elmondtam.” [Szore-o ikudotonaku itta.] ♦ **muszúni** „A falon számtalan puska-golyónyom volt.” [Kabeni dzsúdanno atoga muszúni nokotteita.]

**számtalanszor hallani** ♦ **hjakubun**

**számtan** ♦ **szanszú** „Az alsó tagozatban számtannak hívták a matematikát.” [Sógakuszeinotoki-va szúgaku-va szanszúto jobareiteimasita.] ◊ **számtani sorozat** **tózsaszúrecu**

**számtani átlag** ♦ **szandzsucuheikin** ♦ **szókaheikin**

**számtani ellenőrzés** ♦ **kenzan**

**számtani közép** ♦ **szandzsucuheikin** ♦ **szókaheikin**

**számtani középérték** ♦ **szandzsucuheikin**

**számtani művelet** ♦ **szandzsucuenzan**

**számtani összeg** ♦ **szandzsucuva**

**számtani sor** ♦ **tószakjuszú**

**számtani sorozat** ♦ **tózsaszúrecu**

**számtudakozó** ♦ **bangóan-nai**

**számú** ♦ **góki** (egység) „A hármás számú reaktor leállt.” [Genpacuno szangóki-va teisisita.]

**számukra** ♦ **anohitotacsinitotte**

**számú lakás** ♦ **gósicu**

**számunkra** ♦ **vatasitacsinitotte**

**szamuráj** ♦ **szamurai** ♦ **si** ♦ **buke** ♦ **busi** ◇ Akó-klán 47 szamurája akórósi ◇ fiatal szamuráj vakamusa ◇ földművelő szamuráj gósi ◇ hűséges szamuráj gisi ◇ szabad szamuráj rónin

**szamurájbaba** ♦ **gogacuningjó**

**szamuráj bábu** ♦ **musaningjó**

**szamurájcsalád** ♦ **buke** „szamurájcsaládban nevelkedés” [Bukeszodacsi]

**szamuráj emelt fővel viseli a szegénységet** ♦ **busi-va kuvaneba takajódzsi**

**szamurájeposz** ♦ **bukemono**

**szamurájfilm** ♦ **csanbaraeiga**

**szamuráj, földműves, kézműves és kereskedő** ♦ **sinókósó**

**szamurájhangya** ♦ **szamuraiari** (Polyergus samurai)

**szamurájház** ♦ **bukejasiki**

**szamurájiskola** ♦ **hangaku**

**szamuráj kard** ♦ **nihontó**

**szamuráj korszak** ♦ **bukedzsidai**

**szamuráj könyörület** ♦ **businonaszake**

**szamuráj kötvény** ♦ **endategaiszai** ♦ **szamuraiszai**

**szamuráj leszármazott** ♦ **sizoku**

**szamurájok erkölcsi normarendszere** ♦ **busidó** ♦ **budó**

**szamurájok segítik egymást** ♦ **busihaa-imitagai**

**szamuráj származás** ♦ **sizoku**

**szamuráj szellem** ♦ **szamuraitagái** ♦ **szamuraidamasii** ♦ **busikatagái**

**szamurájvezér** ♦ **szamuraidaisó**

**szamurájviselet** ♦ **kamisimo**

**számú szoba** ♦ **gósicu** „A szálloda 412-es számú szobájában laktam.” [Hoteruno jondzsúni gósicuni tomatta.]

**számúz** ♦ **cuihószuru** „A híres vallási vezetőt számúzta a kormány.” [Júmeina súkjósidósa-o szeifu-va cuihósa.] ♦ **nagaszu** „A tettest egy szigetre számúzték.” [Gesunin-va simani nagaszareta.] ♦ **haiszuru** ♦ **hócsikuszuru** „A lázadás vezetőjét külföldre számúzték.” [Hanran-no sidósa-va kokugaini hócsikuszareta.] ♦ **rukeinisozuru** „Politikai bűnök miatt számúzték.” [Szeidzsihantosite rukeini szoszareta.] ◇ **szigetre számúz simanagasinisuru** „A tettest egy szigetre számúzték.” [Han-nin-va simanagasiniszareta.]

**számúzás** ♦ **simanagasi** ♦ **cuihó** „számúzás az országból” [Kunikarano cuihó] ♦ **hócsiku** ♦ **rjúkei** ♦ **rukei** ♦ **ruzai**

**számúzás helyszíne** ♦ **rjúkeicsi** ♦ **rukeicsi**

**számúzetés** ♦ **okamai** „Számúzték Edóból.” [Edookamaininata.] ♦ **simanagasi** ♦ **cuihó** ♦ **hairu** ♦ **rukei** ◇ önkéntes számúzetés dzsisubómei

**számúzott** ♦ **kokugaicuihószaretahito** (akit kiutasítottak) ♦ **hairunomi** „Számúzott lettem.” [Hairuno mininata.] ♦ **bómeisa** (aki magától ment el) ♦ **rjúkeisa** ♦ **rukeisa** ♦ **runin**

**számvetés** ♦ **kentó** (megfontolás)

**számvevő** ♦ **sukei**

**számvevőszék** ♦ **kaikeikenszain** ♦ **kanszadzsimumukjoku** ♦ **sukeikjoku** ◇ állami számvevőszék kokkakaikenszain

**számvevőtiszt** ♦ **sukei** ♦ **sukeikan**

**számvitel** ♦ **keiri**

**számviteli osztály** ♦ **keirika**

**számviteli osztály vezetője** ♦ **keiribucsó**

**számviteli törvény** ♦ **kaikeihó**

**számzár** ♦ **konbinéson-rokku**

**szán** ♦ **ateru** (hozzárendel) „Minden nap egy órát szánok olvasásra.” [Dokusoni mainicsiidzsikan-o ateteiru.] ♦ **avaremu** „Szántam a koldust.” [Kodzsziki-o avarenda.] ♦ **kavaiszóni omou** (sajnál) „Szánom az utcai koldusokat.” [Micsiniiru kodzsikitacsi-o kavaiszóni omou.] ♦ **szori** (szánkó) „Itt télen szánal közlekednek.” [Kokode-va fujuni-va szori-o cukatteiru.] ♦ **taisóniszuru** (megcéloz) „Ezt a mobiltelefont az időseknek szánták.” [Kono

keitaidenva-va tosjiori-o taisónisiteiru.] ♦ **joszangaaru** (kerete van) „Te mennyit szánsz az ajándékra?” [Purezentono joszan-va ikuradeszuka?] ◇ **időt szán dzsikan-o ateru** „A maradt időt csak tanulásra szánom.” [Nokotta dzsikan-va szubete benkjóniaterucumorideszu.] ◇ **kutyaszán inuzori**

**szánakozás** ♦ **avaremi**

**szánakozik** ♦ **avaremu** „szánakozó tekintet” [Avaremujóna hjódzso]

**szánakozó** ♦ **benkaimeita** „szánakozó hangvértel” [Benkaimeita kucsó]

**szánakozó mosoly** ♦ **binsó**

**szánálás** ♦ **szaihen** ♦ **szaihenszei**

**szánalmas** ♦ **aszamasii** „szánalmas megjelelés” [Aszamasii szugata] ♦ **avarena** „ostoba csőcselék szánalmas látványa” [Orokana taisúno avarena kókei] ♦ **szantantaru** „szánalmas vereség” [Szantantaru haiboku] ♦ **naszakenai** „szánalmas történet” [Naszakenai hanasi] ♦ **midzsimena** „Szánalmas rongyokat visel.” [Midzsimenaboro-o kiteiru.]

**szánalmasan vergődik** ♦ **sundószuru** „A nemzeti kisebbség szánalmasan vergődik.” [Sószúminzoku-va sundósiteiru.]

**szánalmasság** ♦ **teitaraku** „Bántam, hogy ilyen szánalmas ember vagyok.” [Dzszibunno teitaraku-o hanszeisita.]

**szánalmas vergődés** ♦ **sundó**

**szánalmat érez** ♦ **kinodokuni omou** „Senki sem érez szánalmat, ha egy rossz embernek nem sikerül valami.” [Varumonoga sippaisitemo dareremo kino dokuni omovana.]

**szánalmat keltő** ♦ **avareppoi** „szánalmat keltő hanghordozás” [Avareppoi kucsó]

**szánalom** ♦ **airen** ♦ **avare** „A megsemmisítő vereséget szenvedett versenyző szánalmat váltott ki.” [Szensuno kanpaiszuru szugata-va avareo szaszotta.] ♦ **avaremi** „Meggasztam az embert, akit a rendőrség hibájából bűnözőként kezeltek.” [Keiszacuno macsigaide haninacukaiszareta hitoni avaremi-o kaketa.] ♦ **szokuin-nodzso** ♦ **naszake** ♦ **renbin** „A csontsovány gyermek szánalmat ébresztett.” [Jasze hozotta kodomono szugata-va renbin-o szaszotta.]

**szánalomra méltó** ♦ **avarena** „gyerekét elvesztő anya szánalomra méltó alakja” [Koo usinata hahano avarena szugata]

**szanaszét** ♦ **acsikocsini** „A szobában szanaszét hevernek a számítógép-alkatrészek és kábelek.” [Hejanoacsikocsinikonpjútano buhinjarekéburujaraga korogattemaszu.] ♦ **barabara** „Szanaszét szóródtak a babszemek.” [Mamegabarabara koboreta.]

**szanaszét fúj** ♦ **fukicsiraszu** „A szél szanaszét fújta a szemetet.” [Kazegagomi-o fuki csirasita.]

**szanaszét hever** ♦ **gorogorooitearu** „Az építkezésen szanaszét hevertek a farönkök.” [Kódzsigenbani marutagagorogoro oiteatta.]

**szanaszét szór** ♦ **baramaku** „Szanaszét szórta a konfettit.” [Kamifubuki-o bara maita.]

**szanatórium** ♦ **szanatoriumu** ♦ **hojódzso** ♦ **rjójódzso** „Három hónapot töltött a szívbetegségével a szanatóriumban.” [Sinzóno tameni szankagecu kanrjójódzsode szugosita.]

**szanatóriumi ág** ♦ **rjójóbjószó**

**száncsengő** ♦ **dzsinguruberu** ♦ **szorinoszuzu** ♦ **szorinoberu**

**szandál** ♦ **szandaru** ◇ **hevenyészett szandál hijamesizóri** ◇ **japán szandál zóri** (zóri)

**szándék** ① **isi** „Kinyilvánította a részvételi szándékát.” [Szankano isi-o hjómeisita.] ② **cumori** „Nem volt szándékomban megvenni.” [Kaucumori-va nakatta.] ③ **ki** „Nem állt szándékomban megbántani.” [Kandzso-o kizucukeru ki-va nakatta.] ♦ **i** „Nem szándékoztam feladni.” [Kószanno i-va nakatta.] ♦ **ikó** „Vásárlási szándékát fejezi ki.” [Kónjuszuru ikó-o simeszu.] ♦ **ito** ♦ **kito** ♦ **kokorogake** ♦ **sikó** ♦ **sozon** ♦ **zentei** (kikötés) „Házassági szándékkal szeretnék udvarolni magának.” [Kekkon-o zenteitosite cuki aitaio omoimaszu.] ♦ **tenócsi** „Átláttam a szándékán.” [Kareno teno ucsi-o miszukasita.] ♦ **hara** „Kikristályosodott bennem a szándék.” [Hara-o katameta.] ♦ **harazumori** „Szándékomban áll visszafizetni a kölcsönt.” [Sakkin-o kaeszu harazumori-va aru.] ♦ **mune** „Tudattam a felmondási szándékomat.” [Taisokuno mune-o cutaeta.] ♦ **mokuteki** „Emberölési szándékból

vett szeletelőkést.” [Hito-o koroszu mokutekide hőső-o katta.] ♦ **rjóken** „Átláttam a szándékán.” [Karenó rjóken-o minuita.] ♦ **alkotói szándék szakui** ♦ **belelát a szándékába hara-o jomu** „Belelátott a másik szándékába.” [Aiteno hara-o jonda.] ♦ **belső szándék haranonaka** „Nem árulta el a belső szándékát.” [Harano naka-o miszenakatta.] ♦ **bűnös szándék han-i** „Tagadta, hogy bűnös szándéka lett volna.” [Han-i-o hininsita.] ♦ **egyes szándék csokuszecutekikoi** (dolus directus) ♦ **eláll a szándékától omoitodomaru** „Lopni akart a boltból, de elállt a szándékától.” [Miszekara nuszumitakattaga omoitodomatta.] ♦ **ellenséges szándék tekii** ♦ **elsődleges szándék icsidzsisikó** ♦ **eltökélt szándék kokorozasi** „Eltökélt szándékot, hogy úrhajós leszek.” [Ucsúhikósinarú kokorozasi-o idaiteiru.] ♦ **esetleges szándék mihicunokoi** (dolus eventualis) ♦ **gyilkossági szándék szacui** „A tettesnek nem volt gyilkossági szándéka.” [Han-ninni-va szacuiganakatta.] ♦ **hátsó szándék mokuro-mi** „Valami hátsó szándéka lehetett, hogy jelentkezett.” [Renrakusitano-va nanika mokuro-mi-igaattenokotoni csigainai.] ♦ **házasodási szándék kekkonganbó** ♦ **igazi szándék honsin** „Nem ismerem az igazi szándékát.” [Karenó honsinga vakaranai.] ♦ **igazi szándék sin-i** „Kifürkészhetetlen az igazi szándéka.” [Karenó sin-i-o hakarikaneru.] ♦ **jó szándék zen-i** „Jó szándékból tette.” [Zen-idejatta.] ♦ **jó szándékú rjósintekina** „jó szándékú ember” [Rjósintekina hito] ♦ **másodlagos szándék nidzsisikó** ♦ **rossz szándékú akuinoaru** „rossz szándékú ember” [Akuinoaru hito] ♦ **valódi szándék honsin** „Nem árulta el a valódi szándékait.” [Honsin-o akaszanakatta.]

**szándékában áll** ♦ **isigaaru** „Szándékában áll megházasodni.” [Kare-va kekkonno isigaaru.]

**szándékából csinál** ♦ **mokutekitosuru** „Magyarországra szándékoztam menni, ezért elkezdtem spórolni.” [Hangarini ikukoto-o mokutekitosite, csokinni hagenda.]

**szándéka ellenére** ♦ **gjakuni** (éppen ellenkezőleg) „Az agresszív fogyókúra szándékunk ellenére hízásra hajlamossá teszi a testünket.”

[Kadonadaietto-va gjakuni futurijaszuí karada-o cukuttessimaurasii.]

**szándéknyilatkozat** ♦ **isinohjómei** ♦ **isihjódzsi**

**szándékos** ♦ **itotekina** (tudatos) „szándékos cselekedet” [Itotekina kói] ♦ **koinijoru** „Szándékos baleset volt.” [Koinijoru dzsikodatta.] ♦ **szakuitekina** „A hirdetés szándékosan félrevezette a fogyasztókat.” [Kókoku-va sóhisa-o damaszu szakuitekisuhódatta.] ♦ **szándékosság szakui** „Nem tudom, hogy véletlen vagy szándékos volt-e.” [Gúzenka szakui-ka vakaranai.]

**szándékosan** ♦ **itotekini** (készakarva) „Szándékosan rontotta el a gépet.” [Itotekini kikai-o kovasita.] ♦ **koini** „Szándékosan robbantotta fel a házat.” [Kare-va koini ie-o bakuhacuszaszeta.] ♦ **kotoszarani** „Nem szándékosan hagytam ki a magyarázatot.” [Szecumei-o kotoszarani szaketa vakedehanai.] ♦ **vazato** „Szándékosan vesztettem.” [Vazato maketa.]

**szándékosan elkövetett bűncselekmény** ♦ **szakuihan** (cselekvés végrehajtásával)

**szándékos emberölés** ♦ **keikakutekiszacudzsín** ♦ **bószacu** ♦ **bószacudzsiiken** (eset)

**szándékos emberölés büntette** ♦ **bószacuhan**

**szándékos emberölési kísérlet** ♦ **bószacumiszuí**

**szándékosság** ♦ **koi** „Szándékos mulasztás volt.” [Koinijoru kasicudatta.] ♦ **szakui** „Nem tudom, hogy véletlen vagy szándékos volt-e.” [Gúzenka szakuika vakaranai.]

**szándékos sétáltatás** ♦ **kein-nosikjú**

**szándékos vagy gondatlan emberölés miatti halál** ♦ **hanzaisi**

**szándékozik** ♦ **itoszuru** „Minden a szándékom szerint történt.” [Szubete-va itosita dór-ideszu.] ♦ **kitoszuru** ♦ **sikószuru** „Fizikus szándékozik lenni.” [Bucurigakusa-o sikószuru.] ♦ **cumori-va aru** „Nem szándékoztam nagyvárosban lakni.” [Daitokaini szumucumori-va nakatta.] ♦ **mezaszu** (célkitűzést tesz) „A versenyző az olimpiára szándékozik menni.” [Kono szensu-va orinpi-ku-o mezasiteiru.]



**szangaku** ♦ **szangaku**

**szangha** ♦ **szó** (buddhista drágaság)

**szangiti** ♦ **kecudzsu** (buddhista)

**Szan-in régió** ♦ **szan-incsihó**

**szanitéc** ♦ **eiszzeihei** ♦ **kangohei**

**Szanjó sinkanszen** ♦ **szan-jósinkanszen**

**szankakubara** ♦ **szankakubara** (marha szegy mögötti része)

**szankció** ♦ **szeiszai** „Szankciókat vezettek be az országgal szemben.” [Aitekokuni taisite szeiszai-o kasita.] ♦ **szeiszaiszocsi** „Szankciókat léptet életbe.” [Szeiszaiszocsi-o hacudószuru.] ◇ **gazdasági szankció keizaiszeiszai** „Feloldták a gazdasági szankciókat.” [Keizaiszeiszai-o kaidzsosita.]

**szankciókat vezet be** ♦ **szeiszai-o kuvaeru** „Gazdasági szankciókat vezettek be a diktatórikus állam ellen.” [Dokuszaiokkani keizaiszeiszai-o kuvaeta.]

**szankcionál** ♦ **szeiszaiszuru** „Szankcionálták a másik országot.” [Aitekoku-o szeiszaisita.]

**szankcionáló ország** ♦ **szeiszaiokoku**

**szánkó** ♦ **szori** „Szánkóra ültem.” [Szorini notta.] ♦ **rjúdzsu**

**szánkózik** ♦ **szorideaszobu** (szánkóval játszik) „A gyerekek a dombon szánkóztak.” [Kodomotacsi-va okadeszoride aszonda.] ♦ **szorininoru** (szánkóra ül) „Mikor szánkóztál utoljára?” [Szaigoniicszorini notta?]

**Szanriku** ♦ **szanriku**

**szanron-buddhizmus** ♦ **szanronsú** (szánlun-buddhizmus)

**szansin** ♦ **szansin** (háromhúros hangszer) ♦ **szanszen** ♦ **dzsabiszen**

**szanszagari samiszenhangolás** ♦ **szanszagari**

**szanszkrit** ♦ **szanszukuritto**

**szanszkrit írás** ♦ **bondzsi** (dévánágari írás)

**szanszkrit írásjel** ♦ **bondzsi**

**szanszkrit nyelv** ♦ **szanszukurittogo** ♦ **bongo**

**szánt** ♦ **ucu** „Földet szánt.” [Hatake-o ucu.] ♦ **kizamu** (átvitt értelemben) „A gond baráz-

dákat szántott a homlokára.” [Najami-va hitainisiva-o kizanda.] ♦ **tagajaszu** „Földet szánt.” [Tocsi-o tagajaszu.] ♦ **horikaeszu** „Traktor szántotta a földet.” [Torakutá-va cucusi-o hori kaesita.] ◇ **felszánt konaszu** „Felszántja a földet.” [Hatakeno cucusi-o konaszu.]

**szantálfa** ♦ **bjakudan** (Santalum album)

**szántás** ♦ **une** (bakhát) ♦ **kószakucsi** ◇ **rétegvonalas szántás tókószenkószaku**

**szántóföld** ♦ **kószakucsi** ♦ **kócsi** ♦ **nóen** ♦ **nócsi** ♦ **nora** ♦ **hata** ♦ **hatake** „Bevettem a szántóföldet kukoricával.” [Hatakenitómorosino su-o maita.] ♦ **hatacsi**

**szántóföldi rizs** ♦ **okabo** ♦ **rikutó** (száraz módon termesztett rizs)

**szántóvető** ♦ **kóun-jóno** (eszköz) ♦ **kószakuszuruhito**

**szapora** ♦ **kibikibisita** (gyors) ♦ **szevasii** „szapora légzés” [Szevasii kokjú] ♦ **taszana** „szapora állat” [Taszanna dóbucu] ♦ **hajai** (gyors) „Ez szapora tánc.” [Kore-va hajai odorideszu.] ♦ **hansokurjokugaii** (gyorsan szaporodik) „Ez szapora állatfaj.” [Kono dóbucu-va hansokurjokugaii.]

**szapora léptek** ♦ **kizamiasi**

**szapora léptekkel** ♦ **iszogiaside** „Szapora léptekkel sétál.” [Iszogi aside aruku.] ♦ **kizamiaside**

**szaporán** ♦ **kibikibi** ♦ **kibikibito** „Szaporán dolgozott.” [Kare-va kibikibito sigotosita.] ♦ **szeszszeto** „Szaporán lépked.” [Szeszszeto aruku.]

**szaporaság** ♦ **taszan**

**szapora szívverés** ♦ **sinkikósin** ♦ **hinpaku**

**szaporít** ♦ **hansokuszaszeru** „Nyulakat szaporított.” [Uszagi-o hansokuszaszeta.] ♦ **fujaszu** „Szaporítja a pénzt.” [Okane-o fujaszu.] ♦ **jósokuszuru** (tengeri állatot) „Kagylókat szaporít.” [Kai-o jósokusiteiru.] ◇ **ne szaporítsa a szót dómokómonai** „Ne szaporítsd a szót, dolgozz!” [Dómokómonai!Szaszszato sigotosinaszai!] ◇ **szaporítja a szót kotoba-o daradaratocuraneru** „Nem mondott semmi, csak szaporította a szót.” [Kanodzo-va jóten-o ivazuni kotoba-o darada-

rato curaneta.] ◇ **szaporítja a szót daradaratohanaszu** „Nem akarom szaporítani a szót, ezért 5 percre összefoglalom a mondanivalómat.” [Daradarato hanasitakunainode jöteno gofundematomemaszu.]

**szaporítás** ◆ **hansoku** ◆ **jósoku** (tenyésztés)  
◇ **ivartalan szaporítás eijöhansoku** ◇ **mesterséges szaporítás dzsinkóhansoku** ◇ **tőről szaporítás kabuvake** ◇ **vegetatív szaporítás eijöhansoku**

**szaporítja a szót** ◆ **kotoba-o daradara-tocuraneru** „Nem mondott semmi, csak szaporította a szót.” [Kanodzso-va jöteno ivazuni kotoba-o daradarato curaneta.] ◆ **daradara-tohanaszu** „Nem akarom szaporítani a szót, ezért 5 percre összefoglalom a mondanivalómat.” [Daradarato hanasitakunainode jöteno gofundematomemaszu.]

**szaporító rendszer** ◆ **szeisokukikei** (szervrendszer)

**szaporítósejt** ◆ **szeisokuszaibó**

**szaporító szervrendszer** ◆ **szeisokukikei**

**szaporodás** ◆ **szeisoku** ◆ **zóka** (növekedés)  
◆ **zósoku** ◆ **hansoku** ◇ **gombamód szaporodás nezumizan** ◇ **gombamód szaporodás ugonotakenoko** ◇ **hasadásos szaporodás bunrecuszeisoku** ◇ **ivaros szaporodás rjószeiszeisoku** ◇ **ivaros szaporodás jú-szeiszeisoku** ◇ **ivartalan szaporodás muszeiszeisoku** ◇ **paraszexuális szaporodás gidzsijúszeisoku** (gombáknál) ◇ **spórás szaporodás hósiseisoku** ◇ **telitokia tanszeiszeisoku** ◇ **túlszaporodás kadzsó-hansoku** „kóbor macskák túlszaporodása” [Noranekono kadzsóhansoku] ◇ **vegetatív szaporodás eijószeisoku**

**szaporodik** ◆ **szeisokuszuru** „ivartalanul szaporodott burgonya” [Muszeiszeisokusitadzsa-gaimo] ◆ **zókaszuru** (megnövekszik) „Szaporodnak a közlekedési balesetek.” [Kócúdzsiko-va zókasiteiru.] ◆ **zókuszuru** „A baktériumok szaporodnak.” [Kinga zókusiteiru.] ◆ **zokusucuszuru** (a számuk) „Szaporodnak a lopások.” [Tónandzsiken-va zokusucusiteiru.] ◆ **hansokuszuru** (élőlény) „Ez az állat fogságban nem szaporodik.” [Kono dóbucu-va dóbucuennadode-va hansokusinai.] ◆ **fueru** „A bab magról szaporodó növény.” [Mameha tanede fueru sokubucudeszu.] ◇ **gombamód**

**szaporodik ugonotakenokonojónifueru** „A felhőkarcolók gombamód szaporodtak.” [Kószóbiru-va ugono takeno konojóni fueta.]

**szaporodóképesség** ◆ **szeisokukinó**

**szaporulat** ◆ **zóka** „város népességének természetes szaporulata” [Maesino dzsinkóno sizen-zóka] ◇ **népességszaporulat dzsinkóno-zóka**

**szappan** ◆ **sabon** ◆ **szekken** „Szappannal mosakodtam.” [Szekkende karada-o aratta.] ◆ **szópu** ◇ **arcmosó szappan szenganszekken** ◇ **borotvaszappan higeszoriszekken** ◇ **folyékony szappan ekitaizszekken** ◇ **fürdőszappan jokujószekken** ◇ **kemény szappan kósicuszekken** ◇ **kézmosó szappan hando-szópu** ◇ **mosószappan szentakuszekken** ◇ **piperezszappan kesószekken**

**szappanbuborék** ◆ **sabondama** „Szappanbuborékot fújtam.” [Sabon dama-o fuita.]

**szappanbuborékokat fúj** ◆ **sabondama-otobaszu**

**szappanfa** ◆ **mukurodzsi** (Sapindus mukorosi)

**szappanhab** ◆ **szekken-noava**

**szappanoldat** ◆ **szekkenszui**

**szappanopera** ◆ **kateigeki** ◆ **szópuopera**

**szappanos víz** ◆ **szekkenszui**

**szappanoz** ◆ **szekken-o cukeru** ◇ **szappanoz szekken-o cukeru**

**szappantartó** ◆ **szekken-ire**

**Szapporo** ◆ **szapporosi**

**szaprofágia** ◆ **sibucukiszei**

**szaprofita gomba** ◆ **zakkin**

**szaprofita növény** ◆ **sibucukiszeisokubucu**

**szaprotróf** ◆ **fuszeino**

**szaprotróf élőlény** ◆ **fuszeiszeibucu**

**szar** ◆ **unko** ◆ **uncsi** ◆ **kuszo** „Szaras a nadrágod!” [Pancunikuszocuiteuzo!] ◆ **borok-uszona** „Szar lett a vizsgám!” [Sikenna kekka-va boro kuszo.] ◇ **bukás peke** „A terv bukott.” [Keikaku-va pekedatta.] ◇ **szarrá mecsamecsani** „Szarrá verték a csapatunkat.” [Csímu-va mecsamecsani maketa.]

**szár** ♦ **asi** (nadrágszár) „Megázott a nadrágom szára.” [Zubon-no asiga nureta.] ♦ **kjaku** (síkidomé) ♦ **kuki** (virág, levél szára) „A virág szára lehajlik.” [Hanano kuki-va tareteiru.] ♦ **dzsiku** (ceruzaszár) ♦ **cuta** ♦ **cucu** ◊ **ceruzaszár enpicunodzsiku** ◊ **csizmaszár búcnucucu** ◊ **egyenlő szárú háromszög tókjakuszankakukei** ◊ **egyenlő szárú háromszög nitóhenszankakukei** ◊ **gyufa szára dzsikugi** ◊ **levélhez hasonló szár jódzsókei** (kladódium) ◊ **pipaszár rau** ◊ **pohár szára guraszunoasi** ◊ **szár cucu** ◊ **szemüveg szára meganenocuru** ◊ **tollszár pen-dzsiku** ◊ **virágszár kakei**

**szaracén** ♦ **szarazsen**

**szárad** ♦ **kavaku** „A mosott ruhák kint száradnak.” [Szentakumono-o szotode kavakasita.] ♦ **kanszószeru** „A száradó fa zsugorodik.” [Mokuzaiga kanszósita súsukuszuru.] ◊ **száradás kavaki** „könnyen száradó törülköző” [Kavakiga hajaitaoru]

**száradás** ♦ **kavaki** „könnyen száradó törülköző” [Kavakiga hajaitaoru] ♦ **kanszó** ◊ **természetes száradás sizenkanszó**

**száradt** ♦ **kavaita** „száradt mosottruha” [Kavaita szentakumono]

**szarás** ♦ **uncsiszurukoto**

**Szaraszvati** ♦ **benzaiten** (gazdagság istennője) ♦ **benten**

**száraz** ① **kavaita** „A száraz levegőben a víz jobban párolog.” [Kavaita kúvide mizuga dzsóhacusijaszu.] ② **kanszósita** „száraz bőr” [Kanszósita hada] ③ **karakucsino** „Én a száraz bort szeretem.” [Vatasi-va karakucsinovainga szukideszu.] ④ **doraina** „száraz humorú ember” [Dorainajúmoano hito] ⑤ **pattosinai** „Száraz történet.” [Pattosinai hanasida.] ♦ **aburakenonai** „száraz bőr” [Aburakenonai hada] ♦ **uruoinonai** „száraz bőr” [Uruoinonai hada] ♦ **kaszukaszuna** „száraz hang” [Kaszukaszuna koe] ♦ **karai** „száraz bor” [Karaivain] ♦ **karakarano** „száraz idő” [Karakarano tenki] ♦ **karakucsi** (bor) „száraz vagy édes” [Karakucsika amakucsi] ♦ **kavaku** „Szárazak a szemeim.” [Mega kavaita-iru.] ♦ **kanszószeru** „Száraz a levegő.” [Kúkiga kanszósita-iru.] ♦ **sikkenonai** „száraz levegő” [Sikkenonai kúki] ♦ **dorai**

(száraz--) „száraz bor” [Doraivain] ♦ **paszapaszasita** „száraz kenyér” [Paszapaszasitapan] ♦ **hikarabiru** (lesz) „Gondolatai szárazak.” [Karenno siszó-va hikarabita.] ♦ **boszoboszozuru** „Ez a kenyér száraz.” [Konopan-va boszoboszositeiru.] ◊ **magasan fekvő, száraz kószóna** „magasan fekvő, száraz terület” [Kószóna csiiki] ◊ **nem úszod meg szárazon tadadehaszumanai**

**száraz ág** ♦ **kareeda** „Letörtem egy száraz ágat.” [Kare eda-o otta.]

**száraz bőr** ♦ **kanszóhada** „Amúgy is száraz a bőre, ezért télen rücskös lesz.” [Motomoto kanszóhadanade fuju-va hadagagaszagaszadeszu.] ♦ **dorai-szukin**

**száraz desztillálás** ♦ **kanrjú**

**szárazdokk** ♦ **kandokku** „A hajó szárazdokkba került.” [Fune-va kandokkuni haitta.] ♦ **szendai**

**száraz égöv** ♦ **kanszótai**

**szárazelem** ♦ **kandencsi**

**száraz esősévszak** ♦ **karacuju**

**száraz évszak** ♦ **kanki** ♦ **kanszókai**

**szárazföld** ♦ **riku** „Sok hetes, szárazföldi úton voltam.” [Szúsúkanno rikuno tabi-o cuzuketa.] ♦ **rikucsi** „Amikor a tengerem utaztam, hetekig nem láttam szárazföldet.” [Kókaisita toki-va szúsúkanrikucsi-o minakatta.] ◊ **egybefüggő szárazföld rikucszuki** „Régen ez a sziget a kontinenssel egybefüggő szárazföld volt.” [Kono sima-va mukasiba tairikuto rikucszukidatta.] ◊ **víz és szárazföld szuiriku**

**szárazföld belseje** ♦ **nairiku** ♦ **nairikubu**

**szárazföld felől fújó enyhe szél** ♦ **rikunanpú**

**szárazföld felől fújó szél** ♦ **rikufú**

**szárazföldi** ♦ **rikudzso** „A szárazföldi védelmi csapatok gyakorlatoztak.” [Rikudzszódzsieitai-va rensú-o sita.]

**szárazföldi akna** ♦ **dzsirai**

**szárazföldi állat** ♦ **rikudzszódóbcu** ♦ **rikuszeidóbcu**

**szárazföldi csata** ♦ **rikuszen**

**szárazföldi éghajlat** ♦ **tairikuszeikikó** ♦ **nairikuszeikikó**

szárazföldi hadsereg ♦ csidzsógun ♦ rikugun

szárazföldi harc ♦ csidzsószen

szárazföldi lemez ♦ rikugavanopuréto

szárazföldi növény ♦ rikudzsósokubucu ♦ rikuszeisokubucu

szárazföldi szállítás ♦ sarjónijorujuszó ♦ rikún „Jó lehetőség van szárazföldi szállításra.” [Rikúnno benga joi.] ♦ rikudzsóunszó ♦ rikudzsón-ju ♦ rikudzsójuszó ♦ rikuszó

szárazföldi szállítmány ♦ rikuszókamocu

szárazföldi szállítmányozó hivatal ♦ rikúnkjoku

szárazföldi szállítmányozó vállalat ♦ rikúngaisa

szárazföldi szukcessziós sorozat ♦ kanszeikeirecu ♦ kanszeiszen-ikeirecu

szárazföldi út ♦ rikudzsónotabi (utazás) ♦ rikuro „Szárazföldi utat választottam.” [Rikuro-o totta.]

szárazföldi utazás ♦ rikuronotabi

szárazföldi védelem ♦ csidzsóbóei

szárazföldön élés ♦ rikuszei „szárazföldön élő teknős” [Rikuszeino kame]

szárazföldön szállít ♦ rikuszószeru „Szárazföldön szállítja a küldeményt.” [Nimocu-o rikuszószeru.]

szárazföldre ér ♦ dzsórikuszeru „A tájfun szárazföldre ért.” [Taifúga dzsórikusita.]

szárazföldre érkezés ♦ dzsóriku „tájfun szárazföldre érkezése” [Taifúno dzsóriku]

szárazföld, tenger és levegő ♦ rikukaikú

száraz fű ♦ karekusza ♦ kareszuszuki

száraz gally ♦ kareeda „Száraz gallyakkal gyűjtöttem tüzet.” [Kare eda-o cukatte hi-okosita.]

száraz gin ♦ dorai-dzsin

száraz hőmérő ♦ kankjúondokei

száraz hőmérséklet ♦ kankjúondo

száraz idő ♦ kanten ♦ hideri ♦ hosszan tartó, száraz idő hidericuzuki

száraz időszak ♦ kaszszuiki ♦ kanki

szárazjég ♦ dorai-aiszu

száraz kendő ♦ kanpu

szárazkolbász ♦ doraiszószedzsi

száraz köhögés ♦ karaszeki „Száraz köhögésem van.” [Karaszekiga deru.]

száraz lakk ♦ kansicu

szárazlakk-technika ♦ kansicu

szárazlemez ♦ kanpan

száraz lepárlás ♦ kanrjú

száraz levél ♦ hiba

száraz levelek ♦ kareha

szárazon ♦ szokkenaku „Szárazon válaszolt.” [Szokkenaku kotaeta.] ♦ paszapasza „száraz haj” [Paszapaszasita kamino ke]

szárazon lepárol ♦ kanrjúszuru

száraz övezet ♦ kanszócsitai

száraz pörkölés ♦ karairi

szárazra ♦ kararito „A mosott ruha megszáradt.” [Szentakumonogakararito kavaita.]

száraz ronggyal törlés ♦ karabuki

száraz ronggyal töröl ♦ karabukiszuru „Száraz ronggyal fényesre töröltem az asztalt.” [Téburu-o karabukisitepikapikanisita.]

száraz ruhadarab ♦ kanpu

száraz termés ♦ kanka ♦ kanszóka

száraztészta ♦ kanmen

száraz tömeg ♦ kanszócsurjó

száraz törölközős dörzsölés ♦ kanpumaszacu

száraz várárok ♦ karabori

száraz virág ♦ kanszóka ♦ dorai-furavá

szárazság ♦ kaszszui ♦ kanbacu (aszály) ♦ teri „hosszas szárazság” [Teri cuzuki] ♦ mizukikin „Az országot szárazság sújtotta.” [Kuni-va mizukikinni oszovareta.]

szárazságkedvelő ♦ kanszei ♦ kókanszei

szárazságkedvelő növény ♦ kanszeisokubucu

szárazság okozta éhezés ♦ kikin

szárazságtűró ♦ taikanszei

szárazsütemény ♦ kukki ♦ higasi

száraz szél ♦ karakkaze

**szárcsa** ♦ **óban** (Fulica atra)  
**szárcsomó** ♦ **kukinofusi**  
**szardella** ♦ **ivasi** ◇ japán szardella **kata-kucsiivasi** (Engraulis japonica)  
**szardinella** ♦ **nisin**  
**szardínia** ♦ **ivasi** (hal) ◇ ömlesztett szardínia halivadék **siraszu**  
**szárdugványozás** ♦ **kukifusze**  
**szareptai mustár** ♦ **karasina**  
**szargyártó húsdarab** ♦ **unkoszeizóki** (haszontalan tagja a társadalomnak)  
**szarházi** ♦ **kuszottare**  
**szarik** ♦ **unkoszuru** ◇ **rászarik uncsiszuru** „A macska rászart a szőnyegre.” [Neko-va dzsú-tanno uedeuncsisita.]  
**szarik rá** ♦ **kuszokurae** „Szarok a politikára.” [Szeidzsinantekuszokuraeda.]  
**szarin** ♦ **szarin** (idegгáz)  
**szárit** ♦ **kavakaszu** „Száritom a hajam.” [Kamino ke-o kavakasiteiru.] ♦ **kanszószaszeru** „Tűzfát szárit.” [Maki-o kanszószaszeru.] ♦ **hoszu** „Halat száritott.” [Szakana-o hosita.] ◇ **napon szárit tenpidekavakaszu** „Napon száritottam a tökmagot.” [Kabocsano tane-o tenpide kavakasita.]  
**száritás** ♦ **kanszó** ◇ **fagyasztva száritás** **tókecukanszó** ◇ **napon száritás** **tendzsi-cukanszó**  
**száritásos hajigazítás** ♦ **buró** ♦ **burószetto**  
**száritkozik** ♦ **karada-o kavakaszu** „Napon száritkoztam.” [Tajjóno hikaide karada-o kavakasita.]  
**száritó** ♦ **doraijá**  
**száritóállvány** ♦ **szunoko** ♦ **monohosi** ♦ **monohosidai**  
**száritógép** ♦ **kanszóki** „Megszáradt már a ruha a száritógépben?” [Kanszóki no jófukumó kavaita?]  
**száritókamra** ♦ **kanszósicu** ♦ **muro**  
**száritókemence** ♦ **kanszóro**  
**száritókötel** ♦ **szentakuhimo** ♦ **szentakuropu** ♦ **monohosizuna**  
**száritószer** ♦ **kanszójai**

**száritott** ♦ **dorai**  
**száritott abalone** ♦ **nosi** ♦ **nosiavabi** (díszborítékhoz) ♦ **hosiavabi**  
**száritott algalap** ♦ **hosinori**  
**száritott bonitóforgács** ♦ **kacuobusi** ♦ **hanagacuo**  
**száritott elefántfűl szár** ♦ **higozuiki**  
**száritott étel** ♦ **kanbucu**  
**száritott ételeket árusító bolt** ♦ **kanbucuja**  
**száritott főtt hering** ♦ **nisinkaszu**  
**száritott főtt rizs** ♦ **karei** ♦ **kareii**  
**száritott gesztenye** ♦ **kacsiguri**  
**száritott hal** ♦ **hizakana** ♦ **himono** ♦ **hosi-zakana**  
**száritott halivadék** ♦ **nibosi**  
**száritott halreszelék** ♦ **kacuobusi** (bonítóreszelék)  
**száritott hering** ♦ **mikakinisin**  
**száritott hús** ♦ **hosiniku**  
**száritott kagyló** ♦ **himono**  
**száritott pácoltmakrélá** ♦ **kuszaja**  
**száritott selyemszövet** ♦ **szuikan**  
**száritott szardíniaivadék** ♦ **csirimendzsa-ko**  
**száritott tengeri pér** **petefészke** ♦ **karaszumi**  
**száritott tintahal** ♦ **szurume**  
**száritott virág** ♦ **kanszóka** ♦ **dorai-furavá**  
**száritott zöldség** ♦ **kanszójaszai**  
**szarka** ♦ **kaszaszagi** (Pica pica) ◇ **áruházi szarka manbikihan** „Elkapták az áruházi szarkát.” [Manbiki han-va cukamatta.] ◇ **sárgacsőrű szarka kibasikaszaszagi** (Pica nuttalli)  
**szarkaláb** ♦ **karaszunoasiato** (szem sarkában) „Ahogy öregedtem, egyre inkább szarkalábas lett a szemem.” [Tosi-o torunicurete, karaszuno asiatoга fueta.] ♦ **hienszó** (Consolida) ♦ **medzsirinosisiva** (szem sarkában) „Szarkalábas lett a szemem.” [Medzsirinosisivaga fueta.]

**szárkapocscsont** ♦ **hikocu**

**szarkasztikus** ♦ **hinikuna** (gúnyos)

**szarkasztikusan** ♦ **hinikuni** „szarkasztikusan hangzó kijelentés” [Hinikuni kikoeru hacugen]

**szarkazmus** ♦ **hiniku** ♦ **hinikunakotoba** ♦ **reihjó**

**szarkofág** ♦ **szekkan** „A felrobbant atomerőművet szarkofágba tették.” [Bakuhacusita genpacu-o szekkanni ireta.]

**szarkóma** ♦ **nikusu** ◊ **csontszarkóma koc-unikusu**

**szarkomatózis** ♦ **nikusúsó**

**szármás** ♦ **denrai** (behozatal) „Indiából származó hangszer” [Indo denraino gakkij]

**származás** ① **iegara** „Jó családból származik.” [Kareha joi iegarada.] ② **szudzso** „Nem árulta el a származását.” [Kare-va dzsibunno szudzso-o akaszanakatta.] ③ **sussin** „Szegedről származok.” [Bokuhaszegedono sussinde-szu.] ④ **szan** „Az árura fel van tüntetve a származása.” [Sóhinni naniszanka kiszaisitearu.]

⑤ **jurai** (eredet) „szó származása” [Kotobano jurai] ♦ **udzsi** „jó származású és jó neveltetésű ember” [Udzsimo szodacsimo joi hito] ♦ **udzsiszudzso** „Nem firtatták a származáso-mat.” [Udzsiszudzso-va tovarinakatta.] ♦ **umare** „Nemesi családból származok.” [Kizokuno umaredeszu.] ♦ **oszato** „Bármennyire is fenn hordod az orrod a beszéded elárulja a származáso-mat.” [Don-nani kidottome hanasi katade oszatoga sireru.] ♦ **kakei** „Lekövettem édesapám származását.” [Csicsikatano kakei-o tadotta.] ♦ **kei** „Japán származású brazil ember.” [Kare-va nikkeiburadzsiro dzsindeszu.]

♦ **keizu** „Megvizsgálták a származását.” [Kareno keizu-o sirabeta.] ♦ **keitó** „Leköveti az anyai ág származását.” [Hahakatano keitó-o tadoru.] ♦ **keifu** „Végigkövették az író származását.” [Szakkano keifu-o tadotta.] ♦ **kettó** „Magyar származású vagyok.” [Hangári dzsinno kettódearu.] ♦ **kecumjaku** (vér szerinti)

♦ **kenami** „jó származású ember” [Kenaminon-joi hito] ♦ **genszan** ♦ **szuszei** ♦ **suczdzsi** „Az a gyerek nem ismeri a származását.” [Szono kodomo-va dzsikono sucudzsi-o siranai.] ♦ **szudzsi** „Nemesi származása van.” [Kizokuno

szudzsi-o hiiteiru.] ♦ **szudzsimé** „tisztességes származású család” [Szudzsimeno tadasii ie]

♦ **nagare** „Ez a család Tokugavától származik.”

[Kono ie-va tokugavano nagareda.] ♦ **haszei**

♦ **hassó** „burgonya származási helye” [Poteto hassóno csi] ♦ **moto** „A zöld tea és az angol tea ugyanúgy tealevélből származik.” [Rjokucsató kócsato-va motoha onadzsi csabadeszu.]

♦ **moncsi** „előkelő származású ember” [Moncsino takai hito] ◊ **genetikai származás**

**identekikeitó** ◊ **japán származású nikkei**

„japán származású brazil” [Nikkeiburadzsiro dzsin] ◊ **nemesi származás kizokude** ◊ **nemesi származás kizokusussin**

**származás alapján leosztott pozíciók rendszere** ♦ **szesúszei**

**származás alapján lett egyeduralgó** ♦ **szesúkunsu**

**származás és neveltetés** ♦ **udzsitoszodacsi**

**származási bizonyítvány** ♦ **genszancsisómeiso** ♦ **szeiszancsisómeiso**

**származási hely** ♦ **genszancsi** ♦ **szan** „Magyarországi származású mangalica.” [Hangári szannomangaricca.] ♦ **sussin** ♦ **sussincsi**

„Ebből a községből származik.” [Kono macsi-va kareno sussincsideszú.] ♦ **honkehonmoto**

„rámen származási helye” [Rámen-no honkehonmoto]

**származási ország** ♦ **genszankoku** „származási ország feltüntetése” [Genszankokuhjódzsi]

**származásnál fontosabb a neveltetés** ♦ **udzsijoriszodacsi**

**származástan** ♦ **keizugaku** (genealógia)

**származású** ♦ **keitó-o hiku** „magyar származású ember” [Hangári dzsinno keitó-o hiku hito] ♦ **keino** „Ő japán származású brazil.” [Kare-va nikkeinoburadzsiro dzsindeszú.] ♦ **de** „Tokiói származású vagyok.” [Vatasi-va tókjóno dada.]

♦ **de** „Tokiói származású vagyok.” [Vatasi-va tókjóno dada.]

**származék** ♦ **júdótai** (vegyi) ◊ **barbitursav-származék barubicuruszan-júdótai**

**származékos** ♦ **haszeitekina** „származékos haszon” [Haszeitekina rieki]

**származékos piac** ♦ **haszeidzsó**

**származik** ♦ **kuru** „A kandzsik Kínából származnak.” [Kandzsi-va csúgokukara kita.] ♦ **szandearu** (gyártott) „Ez a paprika Magyarországról származik.” [Konopapurika-va hangari szandeszu.] ♦ **sussindearu** (származású) „Én Magyarországról származom.” [Vatasi-va hangari sussindeszu.] ♦ **sódzsiuru** „Félreértés származhat a pontatlan fordításból.” [Honjakuszeidonijotte gokaiga sódzsiurukotogaaru.] ♦ **nagare-o hiku** „Nemesi családból származik.” [Kizokuno nagare-o hiiteiru.] ♦ **haszeiszuru** „Ebből az intézkedésből újabb problémák származtak.” [Kono taiszakukara aratana mondaiga haszeisita.] ♦ **juraiszuru** (ered) „Ez a recept Magyarországról származik.” [Konoresipi-va hangarini juraiszuru.] ♦ **különböző apától származó tanecsigaino** „különböző apától származó testvérek” [Tanecsigaino kjódai] ♦ **más anyától származó haracsigaino** „más anyától származó hús” [Haracsigaino imóto] ♦ **származási hely sussincsi** „Ebből a községből származik.” [Kono macsi-va kareno sussincsideszú.]

**származó** ♦ **szan-no** (termelt) „Van Magyarországról származó boruk? (Van Magyarországon termelt boruk?)” [Hangari szannovain-va arimaszuka?]

**származó személy** ♦ **sussinsa** „Ő vidékről származik.” [Kare-va inakasussinsada.]

**származtatás** ♦ **dósucu**

**származtatott alkotás** ♦ **nidzsiszószaku** „származtatott regény” [Nidzsiszószakuno sószecu]

**származtatott egység** ♦ **júdotan-i**

**származtatott mértékegység** ♦ **júdotan-i**

**származtatott tábla** ♦ **dósucuhjó** (IT)

**szárny** ♦ **vingu** ♦ **sujoku** (repülőgépen) „bal szárnyon lévő hajtómű” [Hidarisujokunoendzsin] ♦ **szokumen** (oldalszárny) „Az ellenséges sereg jobb szárnyát támadtuk.” [Tekigunno migiszokumen-o kógekisita.] ♦ **szode** (épületszárny) ♦ **cubasza** „A madár kinyitotta a szárnyait.” [Tori-va cubasza-o hirogeta.] ♦ **tó** „A hotel nyugati szárnyában volt a szoba.” [Heja-va hoteruno nisitóniatta.] ♦ **hane** „A lepke mozgatta a szárnyait.” [Csó-va hane-o ugokasita.] ♦ **joku** ♦ **ajtószárny tobira** ♦ **bal**

**szárny szajoku** „repülőgép bal szárnya” [Hikókinó szajoku] ♦ **deltaszárny derutajoku** ♦ **deltaszárny szankakujoku** ♦ **egyszárnyú katabirakino** „egyszárnyú ablak” [Katabirakino mado] ♦ **első szárny zensi** (rovaré) ♦ **épületszárny bekkán** (épület egyik szárnya) „Az épületszárnyat most tatarozzák.” [Bekkan-va gaiszókódzsisicsüdeszu.] ♦ **hátsó szárny kósi** (rovaré) ♦ **jobb szárny ujoku** „repülőgép jobb szárnya” [Hikókinó ujoku] ♦ **kétszárnyú rjóbirakino** „kétszárnyú ajtó” [Rjóbirakino tobira] ♦ **lepkeszárny csónohane** ♦ **szárny alatt meghúzóadás szanka** „Az ország az angol birodalom szárnyai alá került.” [Kuni-va igiriszu teikokuno szankani mi-o joszeta.]

**szárnyakat növeszt** ♦ **ukaszuru**

**szárnyak növesztése** ♦ **uka**

**szárnyal** ♦ **kjútószuru** (hirtelen erősödik) „A hírre szárnyalni kezdett a forint.” [Njúsudedeforintoga kjútósite.] ♦ **tobu** „Az égen szárnyalnak a madarak.” [Szorani torino murega tondeiru.] ♦ **hisószuru** „szárnyaló madár” [Hisószuru tori] ♦ **hijakuszuru** „Ez a vállalat szárnyal.” [Kono kigjó-va hijakusiteiru.]

**szárnyalás** ♦ **hisó**

**szárny alatt meghúzóadás** ♦ **szanka** „Az ország az angol birodalom szárnyai alá került.” [Kuni-va igiriszu teikokuno szankani mi-o joszeta.]

**szárnyas** ♦ **udzsóno** ♦ **kan-nonbirakino** „szárnyas ajtó” [Kan-nonbirakino to] ♦ **tori** (madár) ♦ **egyszárnyas katabirakino** „egyszárnyas ajtó” [Katabirakino tobira] ♦ **kétszárnyas rjóbirakino** „kétszárnyas ajtó” [Rjóbirakinodoa]

**szárnyas ajtó** ♦ **hirakido** (nem eltolható) ♦ **hirakidoa** (nem eltolható)

**szárnyasan összetett levél** ♦ **udzsófukujó**

**szárnyas betét** ♦ **hanecukinapukin**

**szárnyas bogár** ♦ **hamusi**

**szárnyas érezt** ♦ **udzsómjaku**

**szárnyashajó** ♦ **szuicsújokuszen** ♦ **haidorofoiru**

**szárnyas hangya** ♦ **haari** ♦ **hamusi**

szárnyashús ♦ toriniku

szárnyas kép ♦ szanmaie ♦ szanmaicuzuki

szárnyas oltár ♦ hanecukiszaidan

szárnyas pörölycápa ♦ indosumokuzame  
(Eusphyra blochii)

szárnyas rovar ♦ júsikoncsú

szárnyas rovarok ♦ júsirui (Pterygota)

szárnyas tükör ♦ szanmenkjó

szárnyas vad ♦ rjócsó

szárnyasvadászat ♦ toriucsi

szárnyával csapkod ♦ habatakiszuru „A madár szárnyával csapkodva elrepült.” [Tori-va habatakisite tobi tatta.]

szárnycsapás ♦ habataki

szárnyépület ♦ bekkán

szárnyfedő ♦ szajabane ♦ sisó

szárnyfelület ♦ jokumen

szárnypróbálgatás ♦ kotesirabe

szárnyra kap ♦ uvaszagatacu „Szárnyra kapott a hír, hogy a versenyző át fog igazolni.” [Szensu-va iszekiszuru uvaszaga tatteiru.] ♦ tobikau „Különféle pletykák kaptak szárnyra.” [Iron-na uvaszaga tobi katta.] ♦ tobu „Különféle híresztelések kaptak szárnyra.” [Iron-na uvaszaga tondeita.] ♦ hijakuszuru „Szárnyra kapott a fantáziája.” [Szózőrjokuga hijakusihadzsimeta.]

szárnysegéd ♦ dzsidzsúbukan

szárnyzuhogás ♦ haoto „madár szárnyzuhogása” [Torino haoto] ♦ hanenooto „A fa tejéről szárnyzuhogás hallatszott.” [Kino uekara haneno otogasita.]

szárnyvonal ♦ bunkiszen

szárnyzúgás ♦ haoto „dongólégy szárnyzúgása” [Aobaeno haoto]

száron oldalra ágazó inda ♦ szokusi

szarrá ♦ mecsamecsani „Szarrá verték a csapatunkat.” [Csímu-va mecsamecsani maketa.]

szartúró bogár ♦ funcsó

szaru ♦ kakusicu

szarufa ♦ taruki

szarufa nagyságú ♦ tendaino

szarufaragvány ♦ cunozauku

szarugaku ♦ szarugaku

szaruhártya ♦ kakumaku

szaruhártya-átültetés ♦ kakumakuisoku

szaruhártya-gyulladás ♦ kakumakuen

szaruhártya kiszáradása ♦ kakumakukanszósó

szaruhártya kiújuló hámszínya ♦ szaiha-cuszeikakukakudzsóhibiran

szaruhártya-ködösödés ♦ kakumakukondaku

szarukő ♦ horunferuszú

szarusarkantyú ♦ kezume

szarusodás ♦ kakuka ♦ kakusicuka

szarusodik ♦ kakusicukaszuru

szarv ♦ cuno „tehén szarva” [Usino cuno] ♦ ij szarva jumihazu ♦ letöri a szarvát hana-o hesioru „Majd én letöröm a szarvát ennek a magabiztos embernek.” [Dzsisinmanmannojacuno hana-o hesi ottejaritai.] ♦ letörik a szarva cunogaoru

szarvacská ♦ cuno „A csiga behúzta a szarvacskáját.” [Katacumuri-va kado-o hikkometa.]

szarva dharma anátman ♦ sohómuga (buddhizmus)

szarvas ♦ sika ♦ gímszarvas akasika (Cervus elaphus) ♦ jávorszarvas heradzsika (Alces alces) ♦ nagy szarvas ódzsika ♦ pézsmaszarvas dzsakódzsika

szarvasagancs ♦ sikanocuno

szarvasagár ♦ diahaundo (kutyafajta) ♦ skót szarvasagár szukotissu-diahaundo

szarvasbika ♦ odzsika

szarvasbogár ♦ kuvagata ♦ kuvagatamusu (Lucanidae)

szarvasborjú ♦ kodzsika (szarvasgida)

szarvasbőr ♦ sikagava ♦ bakkuszukin

szarvasgida ♦ kodzsika

szarvasgomba ♦ szeijósóro (Tuber) ♦ torjufu (Tuber) ♦ francia szarvasgomba fuju-torjufu (Tuber melanosporum) ♦ nyári szarvasgomba nacutorjufu (Tuber aestivum) ♦



téli szarvasgomba **fujutorjufu** (Tuber melanosporum)

**szarvashínár** ♦ **miru** (Codium fragile)

**szarvashús** ♦ **kanosisi** ♦ **sikaniku**

**Szarvaskert-templom** ♦ **rokuondzsi** (Rokuondzsi)

**szarvasmarha** ♦ **usi** ♦ **kacsikugjú**

**szarvasmarhák szivacsos agyvelőbántalma** ♦ **usikaimendzsónósó** (kegymarhakór)

**szarvasmarha-tüdőféreg** ♦ **usihacsú** (Dictyocaulus viviparus)

**szarvastehén** ♦ **medzsika**

**szarvászativáda** ♦ **szecuiszszaiubu** (buddhista)

**szasimi** ♦ **ocukuri** „tonhal szasimi” [Maguro-no ocukuri] ♦ **szasimi** (japán halétel) ◇ élőhalból készült **szasimi ikezukuri**

**szász** ♦ **szakuszondzsin** ♦ **toransirubania-noszakuszondzsin** (erdélyi) ◇ **angolszász anguro-szakuszondzsin**

**szaszanka** ♦ **szazanka** (Camellia sasanqua)

**szatellit** ♦ **szateraito**

**szatellita DNS** ♦ **szateraitodienué** ◇ mikro-szatellita DNS **maikuroszateraitodienué** ◇ **miniszatellita DNS miniszateraitodienué**

**szatén** ♦ **szaten** „szatén ruhaanyag” [Szaten-no kidzsi] ♦ **suszu** ◇ **selyemszatén omesicsirimen**

**szatén damaszt** ♦ **donszu**

**szatén kiemelkedő mintával** ♦ **sucsin**

**szaténszövet** ♦ **suszuori**

**szatír** ♦ **sikidzszókjónotoko** ♦ **szutóká** (egy nő után leselkedő) ♦ **furucsin-jaró** (mutogatós) ♦ **rosucuma** (mutogatós ember)

**szatíra** ♦ **fúsi**

**szatíraíró** ♦ **fúsiszakka**

**szatíriázis** ♦ **szacsiriadzsiszu**

**szatirikus irat** ♦ **rakuso**

**szatirikus novella** ♦ **fúsisoszecu**

**szatirikus regény** ♦ **fúsisoszecu**

**szatirikus tanka** ♦ **kjóka**

**szatirikus vers** ♦ **fúsisi** ♦ **rakuso**

**szatócs** ♦ **zakkasónin**

**szatócsbolt** ♦ **zakkasó**

**szatori** ♦ **szatori** (megvilágosodás)

**szatori bölcsessége** ♦ **hannja** (buddhista pradsznya)

**szattva** ♦ **sudzso** (buddhista)

**szaturáció** ♦ **hóva** (telítődés)

**szaturációs pont** ♦ **hóvaten**

**Szaternusz** ♦ **doszei**

**Szaternusz-domb** ♦ **doszeikjú** (tenyérvjólásban)

**Szaternusz gyűrűje** ♦ **doszeinova**

**szatyor** ♦ **teszagebukuro** (kézi szatyor) ♦ **fukuro** „Ezt a szatyrot bevásárláshoz használok.” [Kono fukuro-o kai mononi cukau.] ◇ **bevásárlószatyor ekobaggu** (környezetbarát bevásárlószatyor) ◇ **bevásárlószatyor kaimonobukuro** ◇ **bevásárlószatyor soppingubaggu** ◇ **hálószatyor amibukuro** ◇ **műanyag szatyor binirubukuro** ◇ **vén szatyor kuszobabaa**

**szatyortáska** ♦ **orikaban**

**Szaúd-Arábia** ♦ **szaudzsiarabia**

**szaúdi** ♦ **szaudzsidzsin** (ember) ♦ **szaudzsinó** (ember)

**szauna** ♦ **szauna** ♦ **szaunaburo**

**szaunázik** ♦ **szaunanihairu** „Szaunázzunk?” [Szaunani hairóka?]

**szavahihető** ♦ **sin-jódekiru** „Szavahihető ember.” [Kare-va sin-jódekiru hitodeszu.]

**szavait ékesíti** ♦ **kotoba-o kazaru** „Szavait ékesítve szépitette a valóságot.” [Kotoba-o katzatte dzsidzsicu-o bikasita.]

**szavaival él** ♦ **kotoba-o kariru** „Marx szavaival élve ez kizsákmányolás.” [Marukuszuno kotoba-o karirutokore-va szakusudeszu.]

**szavaival küszködik** ♦ **kotoba-o cumaraszeru** „A köszönetnyilvánítás során a szavaimmal küszködtem.” [Kansa-o avavaszu szaini-va kotoba-o cumaraszeta.]

**szavajárása** ♦ **iigusza** „Ez a szavajárása.” [Kore-va kareno iiguszada.] ♦ **kucsigusze**

(valakinek) „Ez a szavam járásává vált.” [Kono kotoba-va bokuno kucsiguszeninata.]

**szavak** ♦ **dzsiku** ♦ **monku** „köszöntő szavak” [Aiszacuno monku] ♦ **ron** „Szavak helyett tettekkel bizonyított.” [Kare-va ronjori dzsiszszeki-o simesita.]

**szavakat hátrahagy** ♦ **iinokoszu** „Egy szót sem hagyott hátra, amikor meghalt.” [Kare-va nanimo ii nokoszazu sinda.]

**szavakba foglal** ♦ **kotobadearavaszu** „Nem tudom szavakba foglalni az érzelmeimet.” [Vatasino kimocsi-va kotobade aravaszemaszen.] ♦ **kotobanisuru** „Szavakba foglaltam az érzéseimet.” [Dzsibunno kimocsi-o kotobanisita.]

**szavakba foglalás** ♦ **kódzso**

**szavakba önt** ♦ **bunsóniszuru** „Szavakba öntöttem a gondolataimat.” [Dzsibunno kangae-o bunsónisita.]

**szavakból jóslás** ♦ **kucsiura**

**szavak elkorcsosulása** ♦ **kotobanokuzure** ♦ **kotobanomidare**

**szavak embere** ♦ **bundzsin**

**szavak és mozdulatok nélküli kifejezés-mód** ♦ **haragei**

**szavak és tettek** ♦ **genkó** ♦ **gendó**

**szavak és tettek egyezése** ♦ **genkóicscsi**

**szavakkal bántalmazás** ♦ **kotobanóbórjoku**

**szavakkal leír** ♦ **meidzsósuzu** „Szavakkal leírhatatlan, gyönyörű látvány volt.” [Meidzsósígatai ucukusii kókeidatta.]

**szavakkal leírás** ♦ **meidzso**

**szavakkal sokat árthatunk** ♦ **kucsi-va vazavai-no moto**

**szavak kapcsolódása** ♦ **gomjaku**

**szavak nélkül** ♦ **ivazukatarazu** „Szavak nélkül is megértik egymást.” [Ivazu katarazu cúdzszi atteiru.]

**szavak nélküli megértés** ♦ **isindensin** „Szavak nélkül is megértjük egymást.” [Isindensinde otagaino kimocsigajoku vakaru.]

**szavak üres pufogatása** ♦ **kakegoedaore** „A kormány reformja szavak üres pufogatásával

ért véget.” [Szeifuno kaikaku-va kake goedoreni ovatta.]

**szaval** ♦ **gin-eiszuru** „Verset szavalt.” [Si-o gin-eisita.] ♦ **ginsósuzu** (dallamosan) „Verset szaval.” [Si-o ginsósuzu.] ♦ **ginzuru** (dallamosan) „Szavalt egy verset.” [Si-o gindzsita.] ♦ **si-o ansósuzu** ♦ **si-o ródokuszuru** ♦ **jomu** „Hangosan verset szavalt az embereknek.” [Ógoede si-o jonda.] ♦ **róeiszuru** „Verset szaval.” [Si-o róeiszuru.] ♦ **róginszuru** „Verset szaval.” [Si-o róginszuru.] ♦ **rósósuzu** „Verset szaval.” [Si-o rósósuzu.] ♦ **ródokuszuru**

**szavalás** ① **rósó** „vers szavalása” [Sino rósó] ♦ **gin-ei** ♦ **ginsó** ♦ **si-o ansószurukoto** ♦ **si-o ródokuszurukoto** (versolvasás) ♦ **róei** ♦ **rógin** ♦ **ródoku** ♦ **nószavalás ótai** ♦ **nószavalás jókjoku**

**szavalás szeretete** ♦ **aisó**

**szavalókórus** ♦ **supurehikóru** (Sprechchor)

**szavalóverseny** ♦ **rósókonteszuto**

**szaván fog** ♦ **jakuszoku-o sitekiszuru** „Megígértem a barátomnak, hogy segítek, és most a szavamon fogott.” [Tomodacsini komatara taszakerujo, to jakuszokusitano-o sitekiszaretta.]

**szaván fogja** ♦ **gencsi-o toru**

**szavanna** ♦ **szaban-na**

**szavara hamisciprus** ♦ **szavara** (Chamaecyparis pisifera)

**szavát adja** ♦ **kucsijakuszokuszuru** „Szavamat adtam, hogy visszafizetem a kölcsönt.” [Okane-o kaeszuto kucsijakuszoku-o sita.] ♦ **gencsi-o ataeru** ♦ **kotoba-o cugau**

**szavatul** ♦ **hosósuzu** „Három évig szavatulják ezt a terméket.” [Kono szeihin-va szannenkán hosószareteiru.]

**szavatulás** ♦ **hosó**

**szavatos** ♦ **mimotohosónin**

**szavatosság** ♦ **sómikigen** (szavatossági idő) „Hány nap a szavatossága ennek a tejnek?” [Kono gjúnjúno sómikigen-va nannicsideszuka?]

**szavatossági idő** ♦ **sóhikigen** (lejárát) ♦ **só-mikigen** (élvezhetőségi) „A tejnek lejárt a szavatossági ideje.” [Gjúnjúno sómikigenga kireta.]

**szavatossági idő lejárt** ♦ **sómikigengire**

**szavaz** ♦ **ippjó-o ireru** „Én arra szavazok, hogy menjünk a hegyekbe hétvégén!” [Súmacuni jamanihaikinguni ikukotoni hitopjó!] ♦ **ippjó-o tódzsiru** „A demokratákra szavaztam.” [Minsutóni ippjó-o tódzsita.] ♦ **szaikecu-szuru** „Most pedig szavazni fogunk!” [Korekara szaikecusimaszu.] ♦ **tóhjószeru** „Melyik pártra szavaztál?” [Dono tóni tóhjósitanó?] ♦ **hjókecuszuru** „Kézfeltartással szavaztak az indítványról.” [Giannicuite kjosunijotte hjókecusa.] ♦ **hjó-o ireru** „Melyik pártra szavaztál a választásokon?” [Szenkjodedono szeitóni hjó-o ireta?] ♦ **ellene szavaz hantaihjó-o tódzsiru** „Az áfakules emelése ellen szavazott.” [Sóhizeizózei hóanni hantaihjó-o tódzsita.] ♦ **rá szavaz szanszeihjó-o tódzsiru** „A függetlenségre szavaztam.” [Dokuricuni szanszeihjó-o tódzsita.]

**szavazás** ♦ **kecu** „Szavaztunk.” [Szanpino kecu-o totta.] ♦ **szaikecu** (parlament, igenem) „Az üzemeltetési költség emelését kézfeltételes szavazással elfogadták.” [Kanrihiki age an-va kjosunijoru szaikecude kakecuszareta.] ♦ **tóhjó** „Egyre több fiatal nem megy el a szavazásra.” [Szenkjóni tóhjóni ikanai vakamonoga fuetemaszu.] ♦ **hjókecu** „Szavazásra bocsátották az indítványt.” [Gian-o hjókecuni fusita.] ♦ **írásbeli szavazás somenhjókecu** (indítványról) ♦ **más helyett szavazás kadamatóhjó** ♦ **népszavazás kokumintóhjó** ♦ **név szerinti szavazás simeitóhjó** ♦ **nyílt szavazás kimeitóhjó** ♦ **nyilvános szavazás kókaiszenkjo** ♦ **nyomógombos szavazás osibotantóhjóhósi** ♦ **országos népszavazás kokumintóhjó** ♦ **szavazás nélkül muszenkjode** „Szavazás nélkül választották meg a polgármestert.” [Sicsó-va muszenkjode erabareta.] ♦ **titkos szavazás mukimeitóhjó** ♦ **több választású szavazás renkitóhjó**

**szavazás döntő fordulója** ♦ **keszszentóhjó**

**szavazás eredménye** ♦ **kaihjóekka**

**szavazás és szavazatszámítás** ♦ **tókaihjó**

**szavazás nélkül** ♦ **muszenkjode** „Szavazás nélkül választották meg a polgármestert.” [Sicsó-va muszenkjode erabareta.]

**szavazás nélküliség** ♦ **mutóhjó**

**szavazás nélkül is nyeres** ♦ **mutóhjótószén**

**szavazásra bocsát** ♦ **szaikecu-o toru** „Szavazásra bocsátották az indítványt, amit végül elutasítottak.” [Gianno szaikecu-o tottaga hikecuszareta.] ♦ **tóhjónikakeru** „Szavazásra bocsátották a kérdést.” [Mondai-o tóhjónikaketa.]

**szavazat** ♦ **hjó** „Az első helyezett nem szerzett többségi szavazatot.” [Icsiiga kahanszúno hjó-o acumenakatta.] ♦ **bebiztosítja magának a szavazatot hjógatame-o szuru** „Azért nyert, mert gyorsan bebiztosította magának a szavazatot.” [Karenó sóin-va hajaku hjógatame-o sitakotoda.] ♦ **bizonytalan szavazat fudóhjó** ♦ **biztos szavazat koteihjó** ♦ **döntő szavazat kjaszutingu-bóto** ♦ **elveszett szavazat sihjó** ♦ **érvénytelen szavazat mukótóhjó** ♦ **érvénytelen szavazat mukóhjó** ♦ **fix szavazat szosikihjó** ♦ **fix szavazat koteihjó** ♦ **megjósolja a szavazatot hjó-o jomu** ♦ **megoszlanak a szavazatok hjógavareru** „Megoszlottak a szavazatok az ellenzék jelöltjei között.” [Jatóno kóhosani hjóga vareta.] ♦ **növeli a szavazatait tokuhjó-o nobaszu** ♦ **szimpátiaszavazat dódzsóhjó** ♦ **támogató szavazat szanszeihjó** ♦ **üres szavazat hakuhjó**

**szavazategyűjtés** ♦ **súhjó**

**szavazati eredmény** ♦ **tokuhjóekka**

**szavazati gyorsjelentés** ♦ **kaihjószokuhó**

**szavazati jog** ♦ **gikecukén** „szavazati jogot adó részvény” [Gikecukénnoaru kabusiki] ♦ **tóhjóken**

**szavazati többség** ♦ **taszúkecu**

**szavazati többséggel** ♦ **szanszeitaszúde** „Szavazati többséggel elfogadták az indítványt.” [Gian-va szanszeitaszúde kakecuszareta.]

**szavazatkülönbség** ♦ **hjósza**

**szavazatok feldolgozottsága** ♦ **kaihjóricu** „Jelenleg 40 százalékos a szavazatok feldolgo-

zottsága.” [Genzai, kaihjoricu-va jondzsuh-pászentodeszu.]

**szavazatot szerez** ♦ **súhjószeru** „A jelölt húsz szavazatot szerzett.” [Kóhosa-va nidzsuh-hjó-o súhjósita.]

**szavazatszám** ♦ **hjószeru**

**szavazatszámítás** ♦ **kaihjó** „Befejezték a szavazatok számlálását.” [Kaihjóga ovatta.] ◇ **aznap történő szavazatszámítás szokudzsicukaihjó** ◇ **másnap történő szavazatszámítás jokudzsicukaihjó**

**szavazatszámítási jelentés** ♦ **kaihjószeru**

**szavazatszámító** ♦ **kaihjókanrisa**

**szavazatszámító ellenőr** ♦ **kaihjótacsia-inin**

**szavazatszámító helyiség** ♦ **kaihjódzszo**

**szavazatszerzés** ♦ **súhjó** ♦ **tokuhjó** „Az a jelölt kevés szavazatot szerzett.” [Szono kóhosa-va tokuhjóga szukunakatta.]

**szavazatszerző képesség** ♦ **súhjónórjoku**

**szavazó** ♦ **tóhjósa** ♦ **júkensa**

**szavazóbázis** ♦ **hjóden**

**szavazóbíró** ♦ **baiszekihandzsi**

**szavazócédula** ♦ **tóhjójósi**

**szavazóhely** ♦ **tóhjóso**

**szavazóhelyiség** ♦ **tóhjóso**

**szavazókörizet** ♦ **tóhjóku**

**szavazók részvételi aránya** ♦ **tóhjóricu** „Kevés a szavazók részvételi aránya.” [Tóhjóricuga hikui.]

**szavazólap** ♦ **senkjótóhjójósi** ♦ **tóhjójósi** ♦ **hjó**

**szavazótábor** ♦ **sidzsiszó** „A politikus elvesztette a szavazótáborát.” [Ano szeidzsika-va sidzsiszó-o usinata.]

**szavazóurna** ♦ **tóhjóbako**

**szaxofon** ♦ **szakiszohon** ♦ **szakuszofón** ♦ **szakkuszu** ◇ **altszaxofon aruto-szakkuszu** ◇ **bariton szaxofon bariton-szakiszohon** ◇ **szoprán-szaxofon szopurano-szakkuszu**

**szaxofonos** ♦ **szakiszohonszósa**

**száz** ♦ **hjaku** (100) ◇ **háromszáz szanbjaku** ◇ **néhány száz súhjaku** „Ez a templom néhány száz évvel ezelőtt épült.” [Kono tera-va súhjakenmaeni taterareta.]

**század** ♦ **szeiki** „Tizenhetedik századbeli rom.” [Dzsúnanaszeiki kóhanno iszeiki] ♦ **szentai** ♦ **csútai** (katonai) ♦ **hjakubun** „egy század” [Hjakubunno icsi] ♦ **bu** (tizedrésszel szembeni tized) „Három tized két század egy ezred.” [Szavarini buicsi rindeszú.] ♦ **rin** (1/100 régi hosszúság és súly esetén) ◇ **gyalogosszázad hoheicsútai** ◇ **lovasszázad kiheicsútai** ◇ **múlt század zenszeiki** „Ezt a gépet a múlt század végéig használták.” [Kono kikai-va zenszeikino macumade cukavareitea.] ◇ **repülőszázad hikócsútai** ◇ **tüzérszázad hóheicsútai**

**század cubo** ♦ **saku** (3,305785 dm<sup>2</sup>, kb. 330cm<sup>2</sup>)

**századforduló** ♦ **szeikinokavarime** ♦ **szeikimacu** (századvég)

**századik** ♦ **hjakuninmeno** „századik ember” [Hjakuninmeno hito] ♦ **hjakubanmeno**

**századik év** ♦ **hjakunenme**

**századik évforduló** ♦ **hjakusünen** „iskolánk megalapításának századik évfordulója” [Hon-gakuszóricu hjakusünen] ♦ **hjakunenszai** „Megünnepelték Bartók születésének századik évfordulójáról.” [Barutóku tandzshjakunenszaiga okonavareta.]

**századik születésnap** ♦ **dzsódzszo**

**századiroda** ♦ **csútaidzsimusicu**

**század momme** ♦ **rin** (37,5 mg)

**százados** ♦ **keisi** (3/5-3, rendőrszázados) ♦ **taii** (rendfokozat OF-2)

**századparancsnok** ♦ **csútaicsó**

**századrész** ♦ **hjakubun-noicsi**

**századszor** ♦ **hjakaimeni**

**századvég** ♦ **szeikimacu** „századvégi építmény” [Szeikimacukensziku]

**századvégi** ♦ **szeikimacutekina**

**százalék** ♦ **gake** „80 százalékos áron adtam el az árut.” [Sóhin-o teikano hacsigakede utta.] ♦ **pá** (percent) „Akkoriban az évben 3 százalék volt az ÁFA.” [Szono koro-va sóhizei-va szan-

pádatta.] ♦ **pászentédzsi** „Százalékot számítottam.” [Pászentédzsi-o keiszansita.] ♦ **pászentó** „A hatvan húsz százaléka tizenkettő.” [Rokudzsúno nidzsuh-pászentó-va dzsúnide-szu.] ♦ **hjakubunricu** ♦ **buai** ◊ **száz százalék** **hjakupászentó** „Száz százalékosan egyetlen érték.” [Hjakupászentó szanszeiszuru.]

**százalékarány** ♦ **pászentédzsi**

**százalékos arány** ♦ **hjakubunhi** ♦ **hjakubunricu**

**százalékos tartalom** ♦ **gan-júricu** „százalékos alkoholtartalom” [Arukóru gan-júricu]

**százalékpont** ♦ **pointo** „Két százalékponttal csökkent a kormánypárt támogatottsága.” [Jótóno sidzsiricu-va nipointo szagatta.]

**százaz** ♦ **hjakuendama** (százjenes érme) ♦ **hjakuforintodama** (százforintos érme)

**százaz bolt** ♦ **hjakuensoppu** (százjenes bolt) ♦ **hjakuforintosoppu** (százforintos bolt)

**százaz skála** ♦ **hjakutenmanten** „A hallott szövegértés tesztjét százaz skálán értékeljük.” [Konoriszuninguteszuto-va hjakutenmantende hjókaszareru.]

**százaz szög** ♦ **goszunkugi** (képletes méret)

**százbilliárdod** ♦ **dansi** ( $10^{-17}$ )

**százbilliomod** ♦ **sundzsun** ( $10^{-14}$ )

**százból egy ember** ♦ **hjakunin-nihitori** „Százból egy ember elmebetegségben szenved.” [Hjakuninni hitoriga szeisinbjóde kurusindeiru.]

**száz darabból álló válogatás** ♦ **hjakuszen**

**száz darabos válogatás** ♦ **hjakuszen**

**száz ember** ♦ **hjakunin**

**száz év** ♦ **hjakunen**

**százéves** ♦ **hjakuszaino** „százéves ember” [Hjakuszaino hito]

**százéves háború** ♦ **hjakunenszenszó**

**százézer** ♦ **dzsúman**

**százezred** ♦ **kocu** ( $10^{-5}$ )

**százezres nagyságrend** ♦ **szúdzsúman**

**százezres nagyságrendű** ♦ **szúdzsúman-no**

**százféle** ♦ **hjakusuruino**

**százforintos** ♦ **hjakuforintodama** (százforintos érme)

**százforintos érme** ♦ **hjakuforintodama**

**százhuszadik születésnap** ♦ **dzsódzsu**

**száz ima** ♦ **ohjakudo** ♦ **hjakudomairi**

**száz imát mond** ♦ **ohjakudo-o fumu** (oda-vissza járkálva) „Száz imát mondtam, hogy beteljesedjen a szerelmem.” [Koino dzsódzsu-o negatte ohjakudo-o funda.] ♦ **hjakudomairi-o szuru** (oda-vissza járkálva) „Száz imát mondtam, hogy teljesüljön a kívánságom.” [Hjakudomairi-o site negai goto-o sita.]

**százjenes** ♦ **hjakuendama** (százjenes érme)

**százjenes bolt** ♦ **hjakuenkin-icu** ♦ **hjakuensoppu** ♦ **hjakkin**

**százjenes érme** ♦ **hjakuendama**

**százlábú** ♦ **mukade**

**százlábúak** ♦ **mukadekó** (Chilopoda) ♦ **mukaderui**

**százlábúféreg** ♦ **gokai** (Hediste)

**százmilliárdod** ♦ **bjó** ( $10^{-11}$ )

**százmillió** ♦ **oku** ( $10^8$ )

**százmilliomod** ♦ **sa** ( $10^{-8}$ )

**száz nap** ♦ **hjakunicsi**

**száz napon belüli tárgyalás** ♦ **hjakunicsi-szaiban**

**száznapos tojás** ♦ **pitan**

**száznyolcvan fok** ♦ **hjakuhacsidzsúdo**

**száznyolcvan fokos fordulat** ♦ **ippen** ♦ **kjútenkan**

**száznyolcvan fokos fordulatot vesz** ♦ **ippenszuru** „A hozzáállása száznyolcvan fokos fordulatot vett.” [Karenó taido-va ippensita.]

♦ **kjútenkanszuru** „Az élete száznyolcvan fokos fordulatot vett.” [Karenó dzsinszei-va kjútenkansita.] ♦ **tenohira-o hirugaeszú** „A kormány száznyolcvan fokos fordulattal megváltoztatta a politikáját.” [Szeifu-va tenohira-o hirugaesite szeiszaku-o kaeta.]

**száz pont** ♦ **hjakuten**

**százzrétű gyomor** ♦ **daiszan-i** (kérődzők harmadik gyomra)

**száztizes hívószám** ♦ **hjakutóban** (rendőr-ség)

**száztrilliárdod** ♦ **dzsó** ( $10^{-23}$ )

**száztrillió** ♦ **gai** ( $10^{20}$ )

**száztrilliomod** ♦ **kjo** ( $10^{-20}$ )

**százverses kártya** ♦ **hjakunin-issu**

**száz vers gyűjteménye** ♦ **hjakunin-issu**

**százszámra** ♦ **hjakunotan-ide** „Százszámra érkeztek a turisták a városba.” [Hjakunin tanino rjokósaga macsini tócsakusita.]

**száz százalék** ♦ **hjakupászentó** „Száz százalékosan egyetértek.” [Hjakupászentó szanszeiszuru.]

**százszor** ♦ **hjakubai** ♦ **hjjakkai**

**százszoros** ♦ **hjakubaino**

**százszorszép** ♦ **dédzsi** ♦ **hinagiku** (Bellis perennis)

**szcientometria** ♦ **kagakukeirjógaku**

**szcintillációs detektor** ♦ **sincsirésonkensucuki** (sugárérzékelő detektor)

**szcintillációs számláló** ♦ **sincsirésonkauntá** (sugárérzékelő detektor)

**széánsz** ♦ **kóreidzsucunokai** (szellemidéző széánsz)

**szébbé tesz** ♦ **uruó** „A kedves mosoly szébbé teszi az életet.” [Icumo egaodeireba dzsinszeiva motto uruou.]

**szecesszió** ♦ **árunúvó** (art nouveau) ♦ **szeszesson** ♦ **szósokujósiki**

**szecessziós** ♦ **szósokujósikino**

**szecskavágó kés** ♦ **varakirihócsó**

**Szecuán** ♦ **siszensó** (kínai tartomány)

**szecuáni cinege** ♦ **siszenkogara** (Pocile weigoldicus)

**szed** ① **toru** (gyógyszert) „Altatót szed.” [Szuimin-jaku-o totteiru.] ② **toru** „Virágot szedtem.” [Hana-o totta.] ③ **hirou** (felszed) „Az önkéntesek reggelente szemetet szedtek a parkban.” [Borantia tacsiva maiaszakóennogomi-o hirotta.] ④ **joszou** (ételt) „Szedjél levest!” [Szúpu-o joszotte!] ⑤ **daszu** „A földregés sok áldozatot szedett.” [Dzsisin-va ókuno giszeisa-o dasita.] ⑥ **omo-**

**icuku** (eszébe jut) „Honnét szedted ezt a hülyeséget?” [Kon-na bakana koto-o dójatte omoicuitano?] ♦ **kikikomu** „Nem tudom honnan szedted ezt.” [Szore-o dokode kiki kondanoka siranaiga.] ♦ **kumu** „Betűt szed.” [Han-o kumu.] ♦ **csósúszeru** „Tagdíjat szed.” [Kaihi-o csósúszeru.] ♦ **csószeru** „út, ahol autópályadíjat szednek” [Kószokurjókin-o csószeru dóro] ♦ **cumu** „A létrán álltam, és szedtem a csesznyét.” [Hasigoni tatte, szakuranbo-o cunda.] ♦ **nomu** (bevesz, iszik) „Milyen gyógyszert szedsz?” [Anata-va don-na kuszuri-o nondeiruno?] ♦ **pakuru** (ellop) „Ezt az ötletet biztosan egy filmből szedted!” [Konoaidia-va eigakarakaputtadeso!] ♦ **fukujakuszuru** (gyógyszert) „Sokfajta gyógyszert szed.” [Fukuszúno suruino kuszuri-o fukujakuszuru.] ♦ **fukujószuru** (gyógyszert) „Gyógyszert szed.” [Kuszuri-o fukujószuru.] ♦ **mogiru** „Öszibarackot szedtem a fáról.” [Kikara momo-o mogitta.] ♦ **moju** „Kimentem a kertbe barackot szedni.” [Momo-o mogini nivani deta.] ♦ **morivakeru** „Az asztalon tányérokra szedett ételek sorakoztak.” [Téburuni rjóri-o mori vaketa oszaraga naran-deita.] ♦ **moru** (ételt) „Húst szedett a tányérjára.” [Oszarani niku-o motta.] ♦ **adót szed zeikin-o toru** ♦ **aknát szed dzsirai-o dzsokjoszuru** ♦ **betűrendbe szed godzsúondzsun-ninaraberu** (japán) „Betűrendbe szedtem a japán szavakat.” [Nihongono tango-o godzsúondzsunni narabeta.] ♦ **betűt szed kacudzsi-o kumu** ♦ **betűt szed bunszenszeru** ♦ **cukorszedő szatótongu** ♦ **csokorba szed tabaneru** „Csokorba szedte a virágokat.” [Hana-o tabaneta.] ♦ **darabokra szed baraszu** „Darabokra szedtem a gépet.” [Kikai-o barasita.] ♦ **frissen szedett torretateno** „frissen szedett eper” [Tore tateno icsigo] ♦ **frissen szedett toritateno** (pl. gyümölcs) „frissen szedett eper” [Toritateno icsigo] ♦ **gyorsan szedi a lábát szutaszutoaruku** „Gyorsan szedtem a lábam.” [Szutaszuto aruita.] ♦ **gyümölcsöt szed kudamogari-o szuru** ♦ **ízekre szed kokioroszu** (kíméletlenül megbíráll) „Az újságok ízre szedték a korrupit politikust.” [Sinbun-va vairo-o uke totta szeidzsika-o koki orosita.] ♦ **kontyba szedi a haját mage-o juu** ♦ **magára szed futoru** „Öt kilót magamra szedtem.” [Gokiro futotta.] ♦ **ráncba szed ko-**

**rasimeru** „Ráncba szedtem a rossz gyereket.” [Varui ko-o korasimeta.] ◇ **rendszeresen szed dzsójószuru** „Rendszeresen szedek altatót.” [Szuimin-jaku-o dzsójósiteiru.] ◇ **rizszedő kanál samodzsi** ◇ **szedhető toreru** „Ha az erdőbe megyünk sok gombát lehet szedni.” [Morini ikebakinokogatakuszan toreru.] ◇ **szedi a lábát iszogu** „Szedd a lábad, mert elkésünk!” [Oszokunarukara iszoide!] ◇ **tartósan szed ren-jószuru** (gyógyszert) „Tartósan szedi a fájdalomcsillapítót.” [Itami domeo ren-jószuru.] ◇ **virágokat szed kuszacumiszuru** „Virágokat szedtem a tavaszi réten.” [Haruno node kuszacumisiteita.]

**szedd-magad ültetvény** ◇ **kankónóen**

**szedd össze magad** ◇ **sikkarisite** „Szedd össze magad!” [Sikkarisite!]

**szédeleg** ◇ **furafuraszuru** „Szédelegtem a melegben.” [Acuszadefurafurasiteita.]

**szédelegve** ◇ **furafura** „A beteg szédelegve felállt.” [Bjónin-va furafurato tacsí agatta.] ◇ **furafurato** ◇ **furarito** „Szédelegve felálltam.” [Furarito tacsí agatta.]

**szedelőzködik** ◇ **suppacunodzsunbi-o szuru**

**szeder** ◇ **kuva** ◇ **burakkuberí** (Rubus) ◇ **va-inberí** ◇ **földi szeder seijóicsigo** (Rubus fruticosus)

**szedercsíra** ◇ **szódzsiuhai** (morula)

**szederjes** ◇ **muraszakigakatta**

**szedés** ◇ **kari** ◇ **kumi** ◇ **fukujó** (gyógyszerszedés) „Ötnapos gyógyszerszedésre van szükség.” [Icukakanno kuszurino fukujóga hicujó.] ◇ **adószedés zeikincsósú** ◇ **aknaszedés dzsiraidzsokjo** ◇ **betűrendbe szedés godzsúondzsun-ninaraberukoto** (japán) ◇ **gombaszedés kinogogari** ◇ **tartós szedés ren-jó** (gyógyszeré)

**szed és körbead** ◇ **torimavaszu** „Szedtem az ételből és körbeadtam.” [Rjóri-o szarani tori mavaszu.]

**szedéstűkőr** ◇ **reiauto** ◇ **varicuke**

**szedett-vedett** ◇ **cugihagino** „szedett-vedett értekezés” [Cugi hagino ronbun.] ◇ **barabaranó** „Szedett-vedett öltözéke volt.” [Barabaranó fukuszódatta.] ◇ **joszeacumeno** „Szedett-

vedett sereg volt.” [Josze acumeno guntaidatta.]

**szedett-vedett csapat** ◇ **joriaidzsotai**

**szedhető** ◇ **toreru** „Ha az erdőbe megyünk sok gombát lehet szedni.” [Morini ikebakinokogatakuszan toreru.]

**szedi a lábát** ◇ **iszogu** „Szedd a lábad, mert elkésünk!” [Oszokunarukara iszoide!] ◇ **szaszszatoaruku** „Szedd a lábad!” [Szaszszato arukinaszai!] ◇ **gyorsan szedi a lábát szutaszutoaruku** „Gyorsan szedtem a lábam.” [Szutaszuto aruita.]

**szedi a sátorfáját** ◇ **szaszszatojameru** „Ha nem tetszik a munka, szedd a sátorfádat!” [Sigitoga ijanaraszaszszato jamerebajoi.] ◇ **hikiageru**

**szédít** ◇ **kucsigurumaninoszeru** „Az a fiú szédíti a csajokat.” [Kare-va kanodzso-o kucsigurumaninoszejósiteiru.]

**szédítő** ◇ **memaigaszurujóna** „Szédítő ára volt.” [Memaigaszurujóna nedandatta.] ◇ **memagurusii** (szédületes) „A kor szédítő gyorsasággal változik.” [Dzsidaiva memagurusii hajaszade kavatteiku.]

**szédítően** ◇ **kirikirimaiszuru** „A vizsga szédítően nehéz volt.” [Siken-va muzukasikutekirikiri maisita.]

**szédítő forgás** ◇ **kirikirimai**

**szédítő vadóc** ◇ **dokumugi** (Lolium temulentum)

**szedőgép** ◇ **sokudzsziki**

**szedőhajó** ◇ **gera**

**szedőpálcika** ◇ **szabasi**

**szedőtányér** ◇ **torizara** „A szedőtányéromba tettem a süteményt.” [Kéki-o tori zarani noszeta.]

**szédül** ◇ **kurakuraszuru** „Szédülök.” [Atamagakurakurasiteiru.] ◇ **megakuramu** ◇ **megamavaru** „Álljunk meg, mert szédülök!” [Jamate! Mega mavattekita.] ◇ **memaigaszuru**

**szédülés** ◇ **szenkaibjó** ◇ **memaí** ◇ **labirintusos szédülés meiomemaí**

**szédületes** ◇ **memagurusii** (követhetetlenül gyors) „szédületes változás” [Memagurusii henka]

**széf** ♦ **kinko**

**szefárdik** ♦ **szefarudimu**

**szeg** ♦ **kugi** (szög) „Szeggel rögzítettem a deszkát.” [Ita-o kugide tometa.] ♦ **fucsidoriszuru** (beszeg) ♦ **szegről szegre hasikarahasimade** „Szegről szegre vizsgálja meg!” [Hasikara hasimade kakuninsite kudaszai!]

**szegbelövő pisztoly** ♦ **kugiucsidzsú** ♦ **neirugan**

**szegecs** ♦ **szutaddo** ♦ **bjó** ♦ **ribetto** ♦ **kardszegecs mekugi**

**szegecsel** ♦ **ribetto-o ucu** „Szegecselőgéppel szegecseltem.” [Ribettáderibetto-o utta.]

**szegecselés** ♦ **bjódzsime**

**szegecselőgép** ♦ **bjódzsimeki** ♦ **ribettá** ♦ **ribettouciski**

**szegecselőkalapács** ♦ **ribetto-hanmá**

**szegecselő kötés** ♦ **ribettoszegucó**

**Szeged** ♦ **szegedo**

**szegel** ♦ **kugi-o ucu** (szögel)

**szegelés** ♦ **kugiucsi**

**szegély** ♦ **fucsi** „Varrógéppel felhajtotta a szoknya szegélyét.” [Szukátóno fucsi-o misinde ori kaesita.] ♦ **heri** „tatami szegélye” [Tatamino fucsi] ♦ **csipkeszegély részufucsidori**

**szegélydísz** ♦ **torimingu** ♦ **fucsikazari**

**szegélyez** ♦ **fucsidoru** „feketével szegélyezett fotó” [Kurode fucsidotta sasin]

**szegélyezés** ♦ **fucsidori**

**szegélykő** ♦ **enszeki**

**szegélyléc** ♦ **kamacsi** ♦ **habaki** ♦ **lakás megemelt szintjét határoló szegélyléc agarikamacsi**

**szegélyvarrás** ♦ **kagari** ♦ **herinui**

**szegény** ♦ **karen-na** (sajnálatra méltó) ♦ **kavaiszóna** (sajnálatra méltó) „Szegény kutya!” [Szono inu-va kavaiszó!] ♦ **kavaiszónahito** (sajnálatra méltó) „Sajnálom szegényt.” [Kare-o kavaiszóni omou.] ♦ **hinkon-na** „Ha egyszer elszegényedik valaki, nehezen tud kitörni.” [Icsidohinkonna dzsótaini ocsiittesimauto nuke daszuno-va muzukasii.] ♦ **mazusii** „Segít a szegényeken.” [Mazusii hito-o taszukeru.] ♦ **nyersanyagszegény sigen-nitobosii**

„nyersanyagszegény ország” [Sigenni tobosii kuni] ♦ **ötletszegény szóinitobosii** „ötletszegény ember” [Szóini tobosii hito] ♦ **szegények és gazdagok hinpu** ♦ **zsírszegény ró-fatto** „zsírszegény diéta” [Rófattodaietto]

**szegény asszony két fillérje** ♦ **csódzsanomantórorihindzsanoittó**

**szegény család** ♦ **hinkonkatei**

**szegény családból származik** ♦ **binbónaumare**

**szegények** ♦ **hinmin**

**szegények és gazdagok** ♦ **hinpu**

**szegények megsegítése** ♦ **hinminkjuszai**

**szegény ember** ♦ **hindzsa** ♦ **binbónin**

**szegény embernek sosem pihenhet** ♦ **binbóhimanasi**

**szegényen** ♦ **piipii**

**szegényes** ♦ **kihakuna** „szegényes emberi kapcsolatok” [Kihakuna ningenkankei] ♦ **kjúbósita** „szegényes időszak” [Kjúbósita dzsida] ♦ **tobosii** „szegényes szókinsz” [Tobosii goi] ♦ **hindzsakuna** „szegényes képzelőerő” [Hindzsakuna szózórijoku] ♦ **hinszóna** „szegényes öltözék” [Hinszóna minari] ♦ **binbókuszai** „szegényes lakberendezés” [Binbókuszai interior]

**szegényesen** ♦ **hoszoboszoto** (él)

**szegényesen bútorozott** ♦ **szappúkeina** „szegényesen bútorozott szoba” [Szappúkeina heja]

**szegényes külsejű** ♦ **hinszóna**

**szegényesség** ♦ **hindzsaku**

**szegény háztartás** ♦ **binbódzsotai**

**szegénykeverékes égés** ♦ **kihakunensó** ♦ **rín-bán**

**szegénykeverékes motor** ♦ **kihakunensó-endzsin**

**szegény, mint a templom egere** ♦ **szekihinaraugagotosi**

**szegénynegyed** ♦ **szuramugai** ♦ **hinmingai**

**szegényparaszt** ♦ **hinnó** ♦ **mizunombjaku**

**szegény réteg** ♦ **hinkonzó** „A szegény réteg számára a vécépapír is luxuscikk.”



[Hinkonzónitotte-va toirettopépámo kókjú-hinda.]

**szegénység** ♦ **hinkjú** ♦ **hinkon** „Nőtt a szegénység.” [Hinkonga zókasita.] ♦ **binbó** ♦ **mélyszegénység** **kjokudonohinkon** „A politikusok mélyszegénységbe taszították az országot.” [Szeidzsino eikjóde kokumin-va kjokudono hinkonni ocsiitta.] ♦ **mélyszegénység** **szekihin** ♦ **szamuráj** **emelt fővel viseli a szegénységet busi-va kuvaneba takajódzsi**

**szegénység eltompítja az elmét** ♦ **hinszurebadonszuru**

**szegénységi index** ♦ **mizeri-indekkuszu**

**szegénységi küszöb** ♦ **hinkonszen** „A család a szegénységi küszöb alatt él.” [Kono kazokuno szeikacu-va hinkonszenno sitaniaru.] ♦ **hinkonrain**

**szegénység istene** ♦ **binbógami**

**szegénységtől szenvedés** ♦ **hinku**

**szegés** ♦ **katto** (vágás) ♦ **fucsidori** ♦ **furikó** „szerződészegés” [Kejajakufurikó] ♦ **heritori** ♦ **ígéretszegés** **jakuszokunofurikó** ♦ **szerződészegés** **kejakuihan** ♦ **szerződészegés** **kejakufurikó** ♦ **tortaszegés** **kékikatto** ♦ **törvényzegés** **hórcuihan**

**szegéz** ♦ **szaszu** „Rám szegelte a pisztolyát.” [Vatasinipiszutoru-o szasita.] ♦ **cukicukeru** „Neki szegelte a kést.” [Naifu-o cukicuketa.] ♦ **rászegezi a tekintetét** **szurudoime-omukeru** „Az apa a fiára szegelte a tekintetét.” [Csicsioja-va muszukoni szurudoi me-o muketa.]

**szegeződik** ♦ **kugizukeninaru** „A nőre szegeződött a tekintete.” [Karenno mega kanodzsoni kugizukeninata.]

**szegfű** ♦ **kánéson** „Megöntöztem a kerti szegfűt.” [Nivanokánéson-ni mizu-o ageta.] ♦ **buglyos szegfű** **nadesiko** (Dianthus) ♦ **kínai szegfű** **szekicsiku** (Dianthus chinensis)

**szegfűszeg** ♦ **kuróbu** (fűszer) ♦ **csódzsi**

**szegfűszeg-kivonat** ♦ **csódzsiju**

**szeglet** ♦ **icsigü** „A lakás egyik szegletében alvóhelyet biztosítottak nekem.” [Ieno icsigüni netomarizaszetemoratta.] ♦ **ikkaku** „A város egyik szegletében volt egy étterem.” [Macsino

ikkakunireszutorangaatta.] ♦ **kataszumi** „A szoba egyik szegletében volt a tévé.” [Hejano kataszuminiterebigaatta.] ♦ **szumi** (szöglet) ♦ **egy szeglet** **ikkaku** „szoba egy szeglete” [Hejano ikkaku]

**szegletkő** ♦ **szumiisi**

**szegmens** ♦ **szegumento**

**szegmentáció** ♦ **taiszecukeiszei** (szelvények kialakulása) ♦ **bunkacu** (feldarabolódás)

**szegmentálás** ♦ **bunszecu**

**szegmentum** ♦ **bunszecu**

**szegődik** ♦ **kuvavaru** „A csapatunkhoz szegődött.” [Karega vatasitacsinosímuni kuvavatta.] ♦ **cuku** „Az élen futó nyomába szegődve futottam.” [Szentóran-náni cuite hasitta.] ♦ **nyomába szegődik** **ato-ocukeru** „Lopva a nyomába szegődtem.” [Hiszokani karenno ato-ocuketa.] ♦ **nyomába szegődik** **ato-oo** „A rabló nyomába szegődtem.” [Dorobóno ato-otta.]

**szegőgép** ♦ **kagarimisin**

**szegőöltés** ♦ **tacsimekakari**

**szegőzés** ♦ **tamabucsinui**

**szegregáció** ♦ **kakuzecu** ♦ **kakuri** ♦ **bunri** (szétválás)

**szegről szegre** ♦ **kumanaku** „Szegről szegre megvizsgálta a szobát.” [Heja-o kumanaku sirabeta.] ♦ **komakaku** „Szegről szegre átvizsgálta a gépet.” [Kikai-o komakaku tenkensita.] ♦ **hasikarahasimade** „Szegről szegre vizsgálja meg!” [Hasikara hasimade kakunin-site kudaszai!]

**szegycsont** ♦ **kjókocu**

**szegycsontmarkolat** ♦ **kjókocuhei**

**szegy eleje** ♦ **katabara** (marha része, elöl) ♦ **karubi** (marha része, has alatt) ♦ **szotobara** (marha része, has alatt) ♦ **tomobara** (marha része, has alatt) ♦ **buriszuke** (marha része elöl) ♦ **maebara** (marha része, elöl)

**szégylell** ♦ **kjósukuszuru** „Szégylellem megkérni erre.” [Kon-nakoto-o onegaisitesimai kjósukusiteimaszu.] ♦ **dzsikudzsitaru** „Borzasztóan szégylellem, hogy ilyen felülletes munkát végezzem.” [Te-o nuite naisindzjikudzsitaru omoigaaru.] ♦ **hadzsiru** „Szégylelte, amit

tett.” [Dzsibunno okonai-o hadzsita.] ♦ **hazukasii** „Szégyellte bevallani, hogy szereti.” [Ai-o kokuhakuszuruno-va hazukasikatta.] ◇ **szégyelld magad hadzsi-o sire** „Szégyelld magad!” [Hadzsi-o sire!] ◇ **szégyen hadzsiszarasi** „Szégyelld magad!” [Hadzsiszarasime!]

**szégyelld magad** ♦ **hadzsi-o sire** „Szégyelld magad!” [Hadzsi-o sire!]

**szégyellem, de** ♦ **hadzsi-o mószeba** „Szégyellem, de egyszer megbuktam.” [Hadzsi-o mószeba ikkairakudaisitakatogaaru.]

**szégyelli magát** ♦ **katamigaszemai** „Szégyeltem magam a toprongyos öltözetem miatt.” [Miszuboraszii kakkóde katamiga szemakatta.]

**szégyellnivaló** ♦ **hazubeki** „szégyellnivaló titok” [Hazubeki himicu]

**szégyellni való** ♦ **kikigurusii** „Szégyellem, hogy ilyen történettel traktálok önöket.” [Okiki gurusii hanade mósi vakearimaszen.]

**szégyellnivaló rész** ♦ **csibu** „Ez a film a kapitalista piac szégyellnivaló részeit mutatja be.” [Kono eiga-va sihonsidzsóno csibu-o szarasiteiru.]

**szégyen** ♦ **odzsoku** „szégyenteljes történelem” [Odzsokunimamireta rekisi] ♦ **kazakaminimookei** „Ez az ember a kutatók szégyene.” [Kare-va kenkjúsano kazakaminimo oken jacuda.] ♦ **zanki** (szégyenérzet) „Nagyon szégyellem magam.” [Zankini taenai.] ♦ **csidzsoku** ♦ **curanokava** „Micsoda szégyen!” [Ii curano kavada!] ♦ **curajogosi** (szégyenfolt) „Ő a programozók szégyene.” [Kare-va puroguramáno curajogosida.] ♦ **hadzsi** „Kérdezni nem szégyen.” [Kiku-va ittokino hadzsi, kikanu-va issóno hadzsi.] ♦ **hadzsiszarasi** „Szégyelld magad!” [Hadzsiszarasime!] ♦ **hazukasiiokoto** ♦ **fumenboku** ♦ **fumenmoku** ◇ **borzasztó szégyen akahadzsi** ◇ **elsüllyed szégyenében akahadzsi-o kaku** „Mindenki előtt elsüllyedtem szégyenemben, amikor hazugságon kaptak.” [Uszoga hanmeisi hitomaede akahadzsi-o kaita.] ◇ **lemossa a szégyent szecudzszoku-o haraszu** „Ezzel a filmmel szépen lemosta a szégyent az előző sikertelenségéről.” [Kono eigade maeno daisippaino szecudzszoku-o harasita.] ◇ **nem törődik a**

**szégyennel hadzsimogaibunmonai** „A szégyennel már nem is törődve, a testemet árultam.” [Mó hadzsimo gaibunmonaku karada-o utta.]

◇ **társadalom szégyene sakainokuzu**

**szégyen a futás, de hasznos** ♦ **szandzsúrokkeinigerunisikazu** ♦ **nigerugakacsi**

**szégyenbe hoz** ♦ **csidzsoku-o ataeru** „Szégyenbe hoztam a feleségem családját.” [Cumano icsizokuni csidzsoku-o ataeta.] ♦ **hana-oru** „Szégyenbe hoztam a nagy önbizalmú embert.” [Dzsinmanmanno jacuno hana-o otta.]

**szégyenbe kerül** ♦ **hadzsi-o kaku** ♦ **boro-daszu** „Szégyenbe kerültem, mert kiderült, hogy még olvasni sem tudok.” [Dzsimo jomenakute boro-o dasita.]

**szégyenben élés** ♦ **ikihadzsi** „Találtam egy vévét, így sikerült elkerülnöm a szégyent.” [Toire-o micukete iki hadzsi-o szaraszazuni szunda.]

**szégyenben marad** ♦ **borogaderu** „Kiderült a turpisságom, és szégyenben maradtam.” [Incsikigabarete boroga deta.]

**szégyenérzet** ♦ **kangan** ♦ **zankinonen** ♦ **súcsinonen** „A politikusokban nincs szégyenérzet.” [Szeidzsikani-va súcsino nenganai.] ♦ **hadzsirai** „Szégyenérzetének jelét sem mutatja.” [Hadzsiraino iromo miszenai.] ♦ **reikanszanto** ◇ **van szégyenérzete hadzsi-o siru** „A politikusoknak nincs szégyenérzete.” [Szeidzsika-va hadzsi-o siranai.]

**szégyenfolt** ♦ **oten** „A diktátor szégyenfoltot hagyott az ország történelmében.” [Dokuszaisa-va szono kunino rekisini oteno nokosita.] ♦ **omei** „A csapat lemosta magáról a múlt évi vereség szégyenfoltját.” [Csímu-va szakunenno makeno omei-o szuszuida.] ♦ **kegare** „család szégyenfoltja” [Icsizokuno kegare.] ♦ **curajogosi**

**szégyenkezés** ♦ **hadzsi**

**szégyenkezés nélkül** ♦ **omeometo** „A nagy vereség után szégyenkezés nélkül hazajött.” [Zanpaisiteomeometo kaetta.]

**szégyenkezik** ♦ **omohajuina** ♦ **kucudzszoku-o adzsivau** „A csapat a selejtezőben kiesve szégyenkezhetett.” [Csímu-va joszenocsino kucudzszoku-o adzsivatta.] ♦ **hadzsiiru** „Szé-

gyenkezett a pénzlopási ügye miatt.” [Okane-onuszundakotogabarete hadzsi itta.] ♦ **hadzsi-ru** „Szégyenkezve lehajtottam a fejemet.” [Hadzsitekóbe-o taretta.] ♦ **hadzsi-o siru** „Szégyenkeztem a tudatlanságom miatt.” [Mucsidearukotono hadzsi-o sitta.]

**szégyenletes** ♦ **gaibun-o habakaru** „Kiderült egy szégyenletes titok.” [Gaibun-o habakaru himicugabareta.] ♦ **kucudzokutekina** „szégyenletes választási vereség” [Szenkjodeno kucudzokutekina haiboku] ♦ **hadzsiszarasina** „Szégyenletes dolgot művel.” [Hadzsiszarasinakoto-o szuru.] ♦ **fumenbokuna** „szégyenletes eredmény” [Fumenbokuna kekka] ♦ **migurusii** „Szégyenletes módon viselkedtem.” [Migurusii szugata-o miszetesimatta.] ♦ **mittomonai** „Szégyenletesen viselkedett.” [Mittomonai szugata-o miszetesimatta.] ◇ **országgra nézve szégyenletes kokudzokutekina** „országgra nézve szégyenletes diplomácia” [Kokudzokutekina gaikó]

**szégyenletes állapot** ♦ **sútai**

**szégyenletes viselkedés** ♦ **sútai** „Szégyenletesen viselkedett.” [Sútai-o endzsita.]

**szégyenlős** ♦ **kihazukasii** ♦ **saina** ♦ **hazukasigarija** (ember) „Ez a gyerek szégyenlős.” [Kono ko-va hazukasigari jadeszu.] ♦ **hanikamija** ♦ **hitódzsiszuru** (idegenek előtt) „Ez a gyerek nem szégyenlős idegenek előtt.” [Kono ko-va hitódzsisinai.] ♦ **hitomisiriszuru** „Tud beszélni a gyerek, csak szégyenlős.” [Kono ko-va hontó-va joku saberukedo, hitomisirisiteiru.]

**szégyenlősen** ♦ **ozuozuto** (félénken) „Szégyenlősen megszólította a nőt.” [Ozuozuto kanodzsoni hanasikaketa.] ♦ **hazukasiku**

**szégyenlősen sétál** ♦ **ucsimatadearuku** (lábfejeket befelé fordítva) „A nő szégyenlősen sétált.” [Kanodzso-va ucsimatade aruita.]

**szégyenlős járás** ♦ **ucsimata**

**szégyenlősködik** ♦ **hadzsiaru** ♦ **hazukasigaru** „Ne szégyenlősködj, mondd ki, amit akarsz!” [Hazukasigaranaide iitaikoto-o itte!] ♦ **hanikamu** „szégyenlős arckifejezés” [Hanikandajóna hjódzso] ♦ **modzsimodzsiszuru** „Az új dolgozó szégyenlősködve bemutatkozott.” [Sinnjúsain-va modzsimodzsisinagara dzsiko-

sókaisita.] ◇ **nem szégyenlősködik csakkariszururu** „Igazán nem szégyenlősködsz, ha a pénzszerzésről van szó.” [Kimi-va okane-o kaszegutonaruto, hontónicsakkarisiteirune.]

**szégyenlősség** ♦ **súcsi** ♦ **súcsisin** ♦ **hitódzsi**

**szégyenlős személy** ♦ **tereja**

**szégyenpadra állít** ♦ **szarasinokeiniszuru** „A tolvajt a faluban szégyenpadra állították.” [Nuszubito-va murade szarasinó keiniszarareta.] ♦ **szarasinomoniszuru**

**szégyenpadra kerül** ♦ **szarasinomoninaru**

**szégyenszemre** ♦ **hazukasiiokotoni** „A csapat szégyenszemre az első fordulóban kiesett.” [Csímu-va hazukasiiokotoni ikkaitatakade maketesimatta.]

**szégyentelen** ♦ **hadzsisirazuna** „szégyentelen nő” [Hadzsisirazuna on-na] ♦ **hadzsisiraranu** ♦ **harencsina** „Micsoda szégyentelen dolgot, ha egy férfi mindenki előtt leveszi a ruháit.” [Hitomaede fuku-o nunganante, nante harencsina otokodesó.] ♦ **mucsina**

**szégyentelen ember** ♦ **harencsikan**

**szégyentelenség** ♦ **mucsi**

**szégyentelen tolvaj** ♦ **nuszuttotakedakesii**

**szégyentelenül** ♦ **okumenmonaku** „Szégyentelenül csókolóztak a buszon.” [Futari-va okumenmonakubaszude acuiszuo-o siteita.]

**szégyenteljes** ♦ **darasinai** „Szégyenteljesen kikapott.” [Darasinai make kata-o sita.]

**szégyent hoz** ♦ **csidzsoku-o motaraszu** „A politikus szégyent hozott a hazájára.” [Szeidzsika-va kokkani csidzsoku-o motarasita.] ♦ **hazukasimeru** „Szégyent hoztam apám nevére.” [Csicsiojano na-o hazukasimeta.]

**szégyent hoz az országra** ♦ **kokudzokuo-maneku**

**szégyent hoz féribecsületére** ♦ **otoko-oszageru**

**szégyent hoz rá** ♦ **kaonidoro-o nuru** „Szégyent hoztam az apámra a lopással.” [Nuszumi-o hataraite csicsino kaoni doroo-nutta.] ♦ **hadzsi-o kakaszuru** „Szégyent hoztam rád.” [Kimini hadzsi-o kakaszeta.] ◇

nem hoz szégyent rá **kaogatacu** „Ha te nem jössz el, szégyent hozol rám.” [Anataga suszszekisinakereba bokuno kaoga tacsimaszen.]

**szégyent** **szégyenre** **halmaz** ♦  
**hadzsinóvanuri-o szuru**

**szegy hátulja** ♦ **nakabara** (marha része, has felett)

**szegy hátulja feletti rész** ♦ **kainomi** (marha része)

**sz seizmika** ♦ **őjódzsisingaku**

**sz seizmikus** ♦ **dzsisinszeino** (földrengéses)

**sz seizmikus momentum** ♦ **dzsisinmómento**

**sz seizmikus tomográfia** ♦ **dzsisinhatomogurafi**

**sz seizmográf** ♦ **dzsisinkei** (földrengésmérő)

**sz seizmogram** ♦ **dzsisinkisó**

**sz seizmológia** ♦ **dzsisingaku**

**sz seizmológus** ♦ **dzsisingakusa**

**széjjel** ♦ **zutazutani** „Az ingem elszakadt, és széjjelment.” [Sacuga jaburetezutazutaninata.] ♦ **barabaranani** „Az a pár széjjelmaradt.” [Anokappuru-va barabaraninata.]

**szék** ♦ **iszu** „Leültem a székre.” [Iszuni szu-vatta.] ♦ **za** (pozíció) „Elfoglalta a miniszterelnöki széket.” [Susóno zanicuita.] ♦ **csea** ♦ **forgószék kaiten-iszu** „A forgószékkel forogva rosszul lettem.” [Kaiten-iszudeguruguru mavatte kimocsi varukunatta.] ♦ **háromlábú szék szankjakuiszu** ♦ **hintaszék anrakuiszu** ♦ **karosszék hidzsikakeiszu** ♦ **karosszék hidzsicukiiszu** ♦ **kempingszék kjanpujóiszu** ♦ **kerekesszék kurumaiszu** (tolószék) ♦ **kerti szék gádencea** ♦ **nádszék tóiszu** ♦ **összecskukható szék oritatamisiiszu** ♦ **pótszék jobinoiszu** ♦ **tolókocsi kurumaiszu** (tolószék) ♦ **villamosszék denkiiszu** „A gyilkost villamosszékbe ültették.” [Szacudzsinhan-va denkiiszude sokeiszareta.]

**szekál** ♦ **idzsimeru** „Állandóan szekálja az osztálytársát.” [Gakkóno tomodacsi-o idzsimeteiru.] ♦ **gamigamiu** „A feleségem azzal szekál, hogy ne igyak.” [Cuma-va oszake-o jamerujó-gamigami iu.]

**szekálás** ♦ **idzsime**

**szekáns** ♦ **szeikacu**

**szekció** ♦ **szecu** ♦ **bunka**

**szekcióülés** ♦ **bukai** ♦ **bunkakai**

**székek számlálászava** ♦ **kjaku**

**székel** ♦ **daibenszuru** „Csak hashajtóval tudok székelni.” [Gezaidesika daibendekinai.] ♦ **véreset székel gekecuszuru**

**székelés** ♦ **dappun** (székletürítés) ♦ **haiben** (székletürítés) ♦ **bencú** (székletürítés)

**székely** ♦ **székeidzsin**

**Székelyföld** ♦ **székeicsihó**

**szekér** ♦ **nibasa** ♦ **basa** „A ló húzta a szekeret.” [Uma-va basa-o hiita.] ♦ **ekhós szekér horobasa** ♦ **harci szekér csariotto** ♦ **jól fut a szekér keikigaii** „A vállalkozásomnak most jól fut a szekér.” [Vatasino kodzindzsigjó-va imakeikigaii.] ♦ **kifelé áll a szekere rúdja kubigaabunai** (veszélyben az állása) „Romlott a teljesítményem, úgy sejtem, kifelé áll a szekerem rúdja.” [Eigjószeszékiga teitaisiteite, kubiga abunaito kandzsita.] ♦ **ökrös szekér gissa**

**szekerce** ♦ **ono**

**Szekeres** ♦ **gjosaza** (csillagkép)

**székesegyház** ♦ **sikjózaszzeidó** ♦ **daiszeidó** ♦ **püspöki székesegyház sikjózszakjókai** ♦ **püspöki székesegyház sikjózaszzeidó**

**Székesfehérvár** ♦ **székesufehérváru**

**székfoglaló** ♦ **iszutorigému** (székfoglalós játék) ♦ **székfoglalós játék iszutorigému**

**székfoglaló beszéd** ♦ **súnin-enzecu** „A miniszterelnök székfoglaló beszéde elcsépett volt.” [Szóridaidzsinno súnin-enzecu-va csinpunamonodatta.] ♦ **dzsudakuenzecu** ♦ **sin-ninnoaiszacu** (köszöntő)

**székfoglalós játék** ♦ **iszutorigému**

**szék háta** ♦ **iszunosze**

**székház** ♦ **szentá** ♦ **honsa** „Ez az épület az egyik tévéállomás székháza.” [Konobiru-va aruterebi kjokuno honsadeszu.] ♦ **honbu** (központ) „rendőrkapitányság székháza” [Keiszacuno honbu]

**székhely** ♦ **ohizamoto** „uralkodó székhelye” [Heikano ohizamoto] ♦ **sozacsicsi** ♦ **honsa** „részvénytársaság székhelye” [Kabusikigaisano]

honsa] ◇ **megyeszékhely kencsósozaicsi**  
◇ **vállalat székhelye kigjósozaicsi**

**székicsér** ◇ **cubamecsidori** (Glareola) ◇ **kis székicsér himecubamecsidori** (Glareola lactea)

**széki lile** ◇ **sirocsidori** (Charadrius alexandrinus)

**székíroz** ◇ **ijami-o iu** (utálatos dolgot mond)  
„A feleség állandóan székírozta a férjét.”  
[Cuma-va ottoni ijami-o ii cuzuketa.]

**székírozás** ◇ **ijami**

**szekivake** ◇ **szekivake**

**szekku** ◇ **szekku** (5 ünnep egyike)

**székláb** ◇ **iszunoasi**

**széklap** ◇ **zaita** ◇ **zamen** (ülőlapp)

**széklet** ◇ **ocúdzsi** „Székletproblémáim vannak.” [Ocúdzsiga varui.] ◇ **daiben** ◇ **cúdzsi**  
„Már régóta nem volt székletem.” [Mó nagaku ocúdzsiganai.] ◇ **haiben** ◇ **fun** ◇ **funben** ◇ **ben** „Már több napja nincs székletem.” [Nannicsikanmo binga denai.] ◇ **bencú** „Nincs székletem.” [Bencúganai.]

**széklet eleresztése** ◇ **sikkin** ◇ **bensikkin**

**széklet és vizelet** ◇ **daisóben**

**székletet ürít** ◇ **dappunszuru** „A kutya székletet ürített.” [Inuga dappunsita.] ◇ **beno daszu** „Kemény székletet ürített.” [Katai beno dasita.]

**széklete van** ◇ **haibenzuru** „Kétnaponta van székletem.” [Fucukagotoni haibenzuru.]

**székletinger** ◇ **ben-i**

**székletminta** ◇ **kenben** „A székletvizsgálathoz otthon székletmintát vettem.” [Benkenszanotameni dzsítakude kenben-o totta.] ◇ **benszanpuru** ◇ **ben-noszanpuru**

**széklettartási problémája van** ◇ **onakagajurui** „Idős kora miatt, széklettartási problémái vannak.” [Kare-va kóreinotame onakaga jurui.] ◇ **onakagajurundeiru**

**széklettartási zavar** ◇ **bensikkin**

**székletürítés** ◇ **dappun** ◇ **haiben** ◇ **bencú** „székletürítési rendellenesség” [Bencúno idszó] ◇ **önkéntelen székletürítés bensikkin**

**székletvizsgálat** ◇ **kenben** „A székletvizsgálat nagyon macerás - nem szeretem.” [Kenben-va mendónanode icsibankiraina kenzsadeszu.] ◇ **benkensza**

**székmelegítő** ◇ **sító-vómá**

**szekrécio** ◇ **bunpicu** (kiválasztás) ◇ **exokrin szekrécio ekurinbunpicu** ◇ **holokrin szekrécio zenbunpicu** ◇ **neuroszekrécio sinkeibunpicu**

**szekrécios vektor** ◇ **bunpicubekutoru**

**székrekedés** ◇ **funzumari** ◇ **benpi** „Már három napja székrekedésem van.” [Mó mikkamo benpideszu.]

**szekrény** ◇ **kurózetto** ◇ **tanszu** ◇ **beépített szekrény szonaecukenosúnó** ◇ **billenőszekrényes kocsi danpuká** ◇ **éjjeliszekrény saido-téburu** ◇ **ételszekrény nezu-miirazu** ◇ **faliszekrény kabekakesúnó** ◇ **fiókos szekrény szeiridanszu** ◇ **hosszú szekrény nagabicu** ◇ **konyhaszekrény sokkitodana** ◇ **matractároló szekrény osiire** ◇ **polcos szekrény todana** ◇ **ruhászekrény jófukudanszu** ◇ **tornaszekrény tobibako** „Átugrottam a tornaszekrényt.” [Tobi bako-o tonda.]

**szekrényben lévő lom** ◇ **osiirenokojasi**

**szekrényes öltöző** ◇ **rokkásicu** ◇ **rokkárumu**

**szekrénypolc** ◇ **dan**

**szekrény sor** ◇ **kabemensúnó** ◇ **kabemensúnokagu**

**szekrényugrás** ◇ **tobibako**

**szekretin** ◇ **szekurecsin**

**Szekszárd** ◇ **szekuszárudo**

**szekta** ◇ **karuto** ◇ **sú** ◇ **súsi** „buddhizmuson belüli másik szekta” [Onadzsi bukkjóno csigau súsi] ◇ **súha** (felekezet) ◇ **szekuto** ◇ **bunpa** „Vallási szektát alapított.” [Súkjóno bunpa-o tateta.] ◇ **mappa** ◇ **egy szekta ippa** „Egy vallási szektához tartozik.” [Súkjóno ippani zokuszuru.]

**szektaalapítás** ◇ **kaiszan**

**szektaalapító** ◇ **kaiszan** ◇ **kaiszo**

**szektarianizmus** ◇ **szekusonarizumu** ◇ **szekutosugi** ◇ **habacusugi**

**szektaszellem** ◇ **súhasin**

**szektor** ♦ **szekutá** ♦ **bumon** „szektoronkénti statisztika” [Bumonbecuno tókei] ◇ **állami szektor kókjóbumon** „állami szektor és magánszektor” [Kókjóbumonto minkanbumon] ◇ **kétszektoros modell nibumonmoderu** „kétszektoros növekedési modell” [Nibumon-szeicsómoderu] ◇ **magánszektor minkanbumon** „állami szektor és magánszektor” [Kókjóbumonto minkanbumon] ◇ **magánszektor sitekiszekutá** ◇ **pénzügyi szektor kinjúbumon** ◇ **primer szektor daiicsidziszangjó** (elsődleges iparágak) ◇ **szekunder szektor dainidziszangjó** (ipari) ◇ **tercier szektor daiszandziszangjó** (ipari)

**szekund** ♦ **ontei** (hangköz) ♦ **nido** (zenei) ◇ **bővített szekund zónido** ◇ **kisszekund han-on** (félhang)

**szekundáns** ♦ **kaizoenin**

**szekunder** ♦ **dainidzsi** „szekunder szektor” [Dainidziszangjó] ♦ **nidzsi**

**szekunder alkohol** ♦ **nikjúarukóru**

**szekunder cella** ♦ **nidzsidencsi**

**szekunder katasztrófa** ♦ **nidzsiszaigai** (indukált katasztrófa) „A szökőár a földrengés szekunder katasztrófája.” [Cunami-va dzsisinno nidzsiszaigaidearu.]

**szekunder konzumens** ♦ **nidzsisóhisa** (másodlagos fogyasztó)

**szekunder kör** ♦ **nidzszikairo** (áramkör)

**szekunder oldal** ♦ **nidzsigava** (transzformátorban) „transzformátor primer és szekunder oldala” [Toranszuno icsidzsigavato nidzsigava]

**szekunder szektor** ♦ **dainidziszangjó** (ipari)

**szekundum** ♦ **szekando** ♦ **szekondo** ♦ **bjó** ◇ **attoszekundum atobjó** ◇ **femtoszekundum femutobjó** ◇ **milliszekundum miribjó** ◇ **nanoszekundum nanobjó** ◇ **pikoszekundum pikobjó**

**szekvenálás** ♦ **síkuensingu** ◇ **DNS-szekvenálás dienuésíkuensingu** ◇ **fehérjeszekvenálás tanpakusicusíkuensingu** ◇ **génszekvenálás dienuésíkuensingu**

**szekvenca** ♦ **dzsundzso** (sorrend) ♦ **hairecu** (elrendezés) ◇ **bázisszekvenca enkihairecu** ◇ **hosszú beékelt szekvenca csó-**

**szaszanzaihanpukuhairecu** (LINE) ◇ **in-szerciós szekvenca szónjúhairecu** ◇ **isméltődő szekvenca hanpukuhairecu** ◇ **konzensus szekvenca kjócuhairecu** ◇ **konzerválódott szekvenca hozonhairecu** ◇ **közbenső szekvenca kaizaihairecu** ◇ **megőrzött szekvenca hozonhairecu** ◇ **rövid beékelt szekvenca tanszasanzaihanpukuhairecu** (SINE) ◇ **Shine-Dalgarno szekvenca sain-darugánohairecu**

**szekvenca által jelölt hely** ♦ **hairecutagubui** (STS) ♦ **hairecuhjósikibui** (STS)

**szekvenciális áramkör** ♦ **síkenszukairo** ♦ **dzsundzsokairo** „kombinatorikus áramkör és szekvenciális áramkör” [Kumi avasze kairoto dzsundzsokairo]

**szekvenca** ♦ **síkuenszu**

**szel** ♦ **kiru** „Kenyeret szeltem.” [Pan-o kitta.]

**szél** ♦ **kaze** „Érzi az őszi szelet.” [Akino kaze-o kandzsiru.] ♦ **súi** „tó széle” [Mizúmino súi]

♦ **ha** (széle valaminek) ♦ **hasi** (a széle valaminek) „Szamárfület hajt az elolvasott oldal szélére.” [Jomi oetapédzsinno hasi-o oru.]

♦ **hadzsi** (széle valaminek) „A szélére ültem.” [Hadzsini szuvatta.]

♦ **hazure** (széle valaminek) „kórház a város szélén” [Macsihazureno bjóin]

♦ **hata** „út széle” [Micsinohata]

♦ **heri** (széle valaminek) „A gödör szélén álltam.” [Anano herini tatta.]

♦ **aranyozott szél kinbucsi** „aranyozott szélű tányér” [Kinbucsinno szara]

◇ **bal szél hidarihasi** „kanapé bal széle” [Szofáno hidarihasi]

◇ **bal szél icsibanhidari** „A sor bal szélén ülök.” [Recuno icsibanhidarini szuvatteiru.]

◇ **belekap a szél kaze-o ukeru** „Belekapott a szél a vitorlába.” [Ho-va kaze-o uketa.]

◇ **csapja a szelet ijoru** „Az igazgató csapja a szelet a titkárnőjének.” [Sacsó-va sokubano hisoni ii jotteiru.]

◇ **csapja a szelet kjúaiszuru** „A férfi csapta a szelet a nőnek.” [Otoko-va on-nani kjúaisita.]

◇ **déli szél minakaze** ◇ **erős szél kjófú** ◇ **esti szél jukaze** ◇ **északi szél kitakaze** ◇ **feltámad a szél kazegatacu** „Feltámadt a szél, ezért nagyok a hullámok.” [Kazega tatteirunode namiga takai.]

◇ **fenyőfákat fújó szél macukaze** ◇ **hideg szél kanpú** „A hegyen hideg szél fújt.” [Jama-va kanpúni fuki szaraszareitea.]

◇ **jobb szél migihasi** „út jobb széle” [Dórono migihasi]

◇ **jobb szél icsibanmigi** „A fénykép jobb szélén én vagyok.” [Sasinno icsibanmigini ucutteiruno-va vatasideszu.] ◇ **keleti szél higasikaze** ◇ **külső széle gaien** (valaminek) ◇ **nem zörög a haraszt, ha nem fúj a szél higanaitokoronikemurihatatanai** ◇ **nyugati szél nisikaze** ◇ **őszi szél akikaze** ◇ **posztószél orimononomimi** ◇ **szakadék szélén álló gakeppucsino** „A szakadék szélén álló vállalat rendbe jött.” [Gakeppucsino kaisaga taci naotta.] ◇ **szelek fújása taiszei** „Már más szelek fújnak.” [Mo-va ja taiszeiga kavatta.] ◇ **széle valaminek kiva** „A szakadék szélén állt.” [Gakeno kivani tatteita.] ◇ **tavaszi szél haruicsiban** ◇ **vágott szél tacsime** ◇ **viharos szél kjófu**

**szelárnyék** ◇ **kazegatóranaitokoro** „Szelárnyékban melegebb van.” [Kazega tóranaitokoronara atatakai.]

**szélbarlang** ◇ **fúkecu**

**szélbeporzás** ◇ **fúbai**

**szélcsatorna** ◇ **fúdo**

**szélcsatornás kísérlet** ◇ **fúódzszikken**

**szélcsend** ◇ **kazegajamukoto** „A szélcsendet várom.” [Kazegajamukoto-o matteiru.] ◇ **nagi** ◇ **mufú** ◇ **esti szélcsend júnagi** ◇ **reggeli szélcsend aszanagi**

**szélcsendes zóna** ◇ **mufúcsitai**

**szélcsengettyű** ◇ **fúrin**

**szélcsengő** ◇ **fúrin**

**szeleburdi** ◇ **avatemono** (személy) ◇ **karuhazumina** „szeleburdi ember” [Karuhazumina hito] ◇ **sirigakarui** ◇ **szoszokkasii** „Kissé szeleburdi természete van.” [Kare-va szukosizszokkasiitokorogaaru.] ◇ **muteppóna** (meggondolatlan) „szeleburdi gyerek” [Muteppóna kodomo]

**széle-hossza** ◇ **tatejoko** „Ennek a papírnak a széle-hossza egy.” [Kono kami-va tatejokoona-dzsideszu.]

**szelekció** ◇ **tóta** (kiválasztódás) ◇ **csoport-szelekció gunszentaku** ◇ **diszruptív szelekció bundanszeiszentaku** ◇ **környezeti szelekció kankjótóta** ◇ **szexuális szelekció szeitóta** ◇ **természetes szelekció szentóta**

**szelekciós nyomás** ◇ **tódaacu**

**szelek fújása** ◇ **taiszei** „Már más szelek fújnak.” [Mo-va ja taiszeiga kavatta.]

**szelektál** ◇ **bunbecuszuru** „Az agy szelektálja, hogy milyen emlékeket tartson meg.” [Nó-va hozonszurubeki kioku-o bunbecuszuru.]

**szelektálás** ◇ **bunbecu**

**szelektáltan** ◇ **bunbecusite** (szétválogatva)

**szelektin** ◇ **szerekucsin**

**szelektív** ◇ **szentakutekina** (választható)

**szelektív emlékezet** ◇ **cugónojoikioku**

**szelektíven** ◇ **szentakutekini** (választható-an) ◇ **bunbecusite** (szétválogatva)

**szelektív hitelezés** ◇ **szenbecujúsi**

**szelektív hulladék** ◇ **funbecugomi**

**szelektív hulladékgyűjtés** ◇ **gominobunbecusúsú** ◇ **bunbecugomisúsú**

**szelektív vám** ◇ **szabecukanzei**

**szelel** ◇ **tóru** „Nem szelel az orrom.” [Hanaga tóranai.]

**szélelvarrás** ◇ **tacsimekakari** (szegőöltés)

**szelemen** ◇ **keta** (talpszelemen) ◇ **munagi** (felső hosszgerenda)

**szélén** ◇ **szeren** (Se)

**szélén áll valaminek** ◇ **hinszuru** „A krízis szélén áll.” [Kikinihinsiteiru]

**szelence** ◇ **kobako** ◇ **tebako** ◇ **dohányos szelence tabakoire** ◇ **Pandora szelencéje pandoranhako** „Kinyitottam Pandora szelencéjét.” [Pandorano hako-o aketesimatta.]

**szélenergia** ◇ **fúrjoku** ◇ **fúrjokuenerugi**

**szélenergiás áramfejlesztés** ◇ **fúrjoku-hacuden**

**szelep** ◇ **barubu** ◇ **paretto** (orgonán) ◇ **ben** ◇ **bebocsátó szelep sinnjuben** ◇ **beömlő szelep sinnjuben** ◇ **biztonsági szelep anzenben** ◇ **függőszelep óbáheddobarubu** ◇ **kipufogószelep haikiben** ◇ **légszelep kú-kiben** ◇ **nyomáscsökkentő szelep genacuben** ◇ **nyomáskiegyenlítő szelep kinacuben** ◇ **szabályozó szelep csószecuben** ◇ **úszógolyós vízelzáró szelep bórutapuben** ◇ **vészszelep hidzsóban** ◇ **vezérlőszelep szeigjoben** ◇ **visszacsapószelep gjakutomeben** ◇ **vízelzáró szelep tappuben**

**szeleptest** ♦ **barububodí**

**szélére ül** ♦ **aszakuszuvaru** „A szék szélére ültem.” [Iszuni aszaku szuvatta.]

**szélerózió** ♦ **fúsoku** „Ezt a domborzatot szélerózió alakította ki.” [Kono csikei-va fúsokuni-jotte keiszaiszareta.]

**szélerő** ♦ **fúrjó**

**szélerómű** ♦ **fúrjokuhacudenso**

**szélerősség** ♦ **fúszoku** (szélebsesség) ♦ **fúrjó** ♦ **fúrjoku**

**szélerősségmérő** ♦ **fúszokukei** ♦ **fúrjőkei** ♦ **fúrjokukei**

**szeles** ♦ **kazenoaru** „Ha szeles idő van, nem sütünk a szabadban húst.” [Kazenoaru hi-va jagaibábekjú-va jarimaszen.] ♦ **kjófúno** „Holnap szeles idő várható.” [Asita-va kjófúninari-szódészú.]

**széles** ♦ **szokonukeno** „széles mosoly” [Szo-konukeno egao] ♦ **tebiroi** „Széles a baráti kör.” [Kareni-va tebiroi kójúkankeigaaru.] ♦ **habattai** ♦ **hiroi** „Ez az város legszélesebb utcája.” [Kore-va kono maaside icsibanhiroi tór-ideszu.] ♦ **jójótohirogaru** (víztömeg) „Széles öböl.” [Jójóto hirogaru vangan.] ♦ **joko** „3 méter széles” [Jokonimétoru] ♦ **jokonagano** „Széles dobozt csináltam.” [Jokonagano hako-o cukutta.] ♦ **vaido**

**széles a vállá** ♦ **katagaikaru** (hegyes a vállá) „széles vállú versenyző” [Kataga ikatteiru szensu]

**szél és dér** ♦ **fúszó**

**szélesebb értelmezés** ♦ **kógi** (tágabb értelmezés)

**szélesen** ♦ **hiroku**

**szél és eső** ♦ **fúu**

**szél- és esőkár** ♦ **fúunoka**

**szél és felhő** ♦ **fúun**

**szeles hely** ♦ **fúzen**

**szél és hó** ♦ **fúszecu** „A hegyekben nagy a szél és a hó.” [Szanecino fuju-va fúszecuga cujoi.]

**szél és hullám** ♦ **namikaze** „Nagy most a szél és a hullám a tengeren.” [Ima, umi-va namikazega arai.]

**szél és hullámok** ♦ **fúha**

**szélesít** ♦ **kakudzúsuzu** „Szélesíti a segélyre jogosultság tartományát.” [Hodzsokinno taisóhan-i-o kakudzúsuzu.] ♦ **hirogeru** „A munkagép az utat szélesítette.” [Dzsúki-va dóróno haba-o hirogeta.]

**szélesítés** ♦ **kakufuku** (útszélesítés) „Tervezik az autópálya szélesítését.” [Kószokudóróno kakufukuszzebiga joteiszareteiru.] ♦ **útszélesítés** **dóronokakufuku** „Folynak az útszélesítési munkálatok.” [Dórono kakufukukódzsga szuzumerareteimaszu]

**széles körben** ♦ **tebiroku** ♦ **hiroku** „Széles körben ismerik a nevét.” [Kareno na-va hiroku sire vatatteiru.]

**széles körben végrehajt** ♦ **tenkaiszuru** „Széles körű betörésvédelmi kampányt hajtunk végre.” [Bóhanundó-o tenkaisiteimaszu.]

**széles körű** ♦ **kóhan-na** „széles körű támogatás” [Kóhanna sidzsi] ♦ **tahómen-nivataru** „széles körű érdeklődés” [Tahómennivataru sumi] ♦ **tebiroi** „Széles körű az üzleti tevékenysége.” [Kareno sóbai-va tebiroi.] ♦ **habahiroi** „Széles körű tevékenységet folytat.” [Habahiroi kacudó-o siteiru.]

**széles körűen** ♦ **habahiroku**

**széles körzetben** ♦ **kóhan-ide** „Az adó jele széles körzetben fogható.” [Kono hószójkoku-va kóhan-ide dzsusindekiru.]

**széles közötti vonalazás** ♦ **futokei**

**széles látókörű** ♦ **sijanohiroi**

**széles látószög** ♦ **kókaku**

**széles látószögű lencse** ♦ **kókakurenzu** ♦ **vaido-renzu**

**széles léptek** ♦ **szotomata**

**széles léptekkel sétál** ♦ **szotomatadearku**

**széleslevelű fa** ♦ **kójódzsu**

**széleslevelű gyékény** ♦ **kaba** (Typha latifolia) ♦ **gama** (Typha latifolia)

**széleslevelű örökzölderdő** ♦ **sójódzsurin**

**széleslevelű örökzöldfa** ♦ **dzsó rjokukú-jódzsu**

**széles metélt** ♦ **kisimen**

**széles mosolyt csal az arcára** ♦ **kaogahokorobiru** „Az aranyos kisbaba széles mosolyt



csalt az arcomra.” [Kavaii akacsan-o mite kaogahokorobita.]

**széles nyomtáv** ♦ **kóki**

**széles nyomtávú vasút** ♦ **kókitecudó**

**széles perspektíva** ♦ **taisokóso** „Széles perspektívából szemlélődve dönt.” [Taisokóso kara handanszuru.]

**szélesre** ♦ **kacuzentosite** „Szélesre tárult előtünk egy új látkép.” [Kacuzentosite atarasii kókeiga hiraketa.] ♦ **pakuri** „Szélesre tátottam a szám.” [Kucsi-o pakurito aketa.] ♦ **pakkuri** „Szélesre tátottam a szám.” [Pakkuri kucsi-o aketa.] ♦ **hiroku** „Szélesre tartam az ajtót.” [Tobira-o hiroku aketa.]

**szélesre tárás** ♦ **akeppiropo**

**széles sáv** ♦ **buródobando** „széles sávú internet” [Buródobando-intánetto]

**szélesség** ♦ **ido** (földrajzi) ♦ **haba** „Megnöveli az út szélességét.” [Dórono haba-o hirogeru.]

♦ **hirosza** „út szélessége” [Micsino hirosza]

♦ **jokohaba** „30 centi szélességű deszkát vágtam.” [Jokohabaszandzsuh-szencsino ita-o kitta.] ♦ **dupla szélesség daburuhaba** (1.42m) ♦ **normál szélesség singuruhaba** (0.71m) ♦ **sávszélesség taiikihaba** (frekvenciában) ♦ **szélesség jokohaba** „30 centi szélességű deszkát vágtam.” [Jokohabaszandzsuh-szencsino ita-o kitta.]

♦ **teljes szélességében látszik icсібódekiru** „A híd innen teljes szélességében látszik.” [Kokokara hasiga icсібódekiru.]

♦ **útszélesség micsihaba** „Olyan kicsi az út szélessége, hogy nem tud elmenni az autó.” [Koko-va kurumaga tórenaihodo micsihabaga szemai.] ♦ **válszélesség katahaba**

**szélességi kör** ♦ **iszen** (szélességi vonal) ♦ **heikóken**

**szélességi vonal** ♦ **iszen**

**széles táblakeret** ♦ **hengaku** ♦ **jokogaku**

**széles tapasztalat** ♦ **haba** „Ahogy időszedett úgy szélesedett a tapasztalata.” [Kono hito-va tosi-o totte habaga detekita.]

**széles terület** ♦ **magucsi** „A tudása széles területet ölel fel.” [Kareno csisiki-va magucsiga hiroi.]

**széles út** ♦ **abenjú** ♦ **daidó** „Vagányul sétál a széles úton.” [Daidó-o kapposzuru.]

**széles utca** ♦ **hirokódzsi**

**széles választékú** ♦ **sinazoroeagai**

**szélesvásznú kópia** ♦ **sinemaszukópu** ♦ **va-idoszaizunoeizó**

**széles vászon** ♦ **vaido-szukurín**

**szél- és vízkár** ♦ **fúszuigai**

**széles szakterületen dolgozó ember** ♦ **dzsenerariszuto**

**szelet** ♦ **vehá** „félvezető szelet” [Handótai-ivehá] ♦ **kire** „egy szelet disznóhús” [Butanikuhitokire] ♦ **szuraiszu** „egy szelet kolbász” [Szószédzsvianszuraiszu] ♦ **szeppen** ♦ **danzó** ♦ **danmen** (metszet) ♦ **bécsi szelet viná-sunicceru** ♦ **bécsi szelet kósikacu** (rántott borjúhús) ♦ **egy szelet ippen** „egy szelet hús” [Ippenno niku] ♦ **halszelet kirimi** ♦ **szabálytalan szelet bucugiri**

**szeletel** ♦ **kizamu** „Vöröshagymát szeleteltem.” [Tamanegi-o kizanda.] ♦ **szuraiszusuru** „Kenyeret szeleteltem.” [Pai-o szuraiszusita.] ♦ **felszeletel vagirinisuru** „Szeletelje fel az uborkát!” [Kjúri-o vagirinisite kudasza!.] ♦ **vékonyra szeletel uszugirinisuru** „Vékonyra szeleteltem a sonkát.” [Hamu-o uszugirinisita.] ♦ **vékonyra szeletelt uszugiri** „vékonyra szeletelt szalámi” [Uszugiriszarami]

**szeletelő kés** ♦ **bunkabócsó**

**szeletelőkés** ♦ **hócsó** ♦ **japán szeletelőkés vabócsó**

**szeletelt kenyér** ♦ **szuraiszupan** ♦ **szuraiszubureddo**

**szeletelt nyershal** ♦ **szasimi**

**szeletelt sajt** ♦ **szuraiszucszizu**

**szeletelt sonka** ♦ **szuraiszuhamu**

**szeletelt zöldség japán szósszal** ♦ **aemono** (hal, rák is lehet benne)

**szeletkép** ♦ **danzósasin**

**széle valaminek** ♦ **edzsdzsi** ♦ **kiva** „A szakadék szélén állt.” [Gakeno kivani tatteita.] ♦ **szetogiva** (kritikus pont) „Ez a cég a csőd szélén áll.” [Kono kaisa-va tószanno szetogivania-rimaszu.]

**szelfi** ♦ **dzsigadori** ♦ **dzsidori** ♦ **dzsibundo-ri** ♦ **szerufi**

**szelfibot** ♦ **dzsigadoribó** ♦ **dzsidoribó**

**szelfikészítés** ♦ **dzsidori-o szurukoto**

**szelfit készít** ♦ **dzsidori-o szuru**

**szelfizik** ♦ **dzsidori-o szuru** „Az okostelefonokkal sokan szelfiznek.” [Szumahode ókuno hitoga dzsidori-o szuru.]

**szélfogó** ♦ **kazajoke** ♦ **kazejoke**

**szélfútta** ♦ **fukiszarasino** „szélfútta puszta” [Fuki szarasino heija]

**szélfű** ♦ **jamaai** (Mercurialis leiocarpa)

**szélgenerátor** ♦ **fúсахacudenki**

**szélhámos** ♦ **szagisi** ♦ **niszemono** (aki másnak adja ki magát) „Ez a gázóra-leolvasó szélhámos.” [Konogaszumétá kensin-in-va niszemoda.] ♦ **petensi**

**szélhámoskodik** ♦ **szagi-o szuru** „Abból él, hogy szélhámoskodik.” [Kare-va szagi-o site szeikacu-o siteiru.]

**szélhámosság** ♦ **szagi** „Szélhámosságot követ el.” [Szagi-o hataraku.]

**szélhámosság van benne** ♦ **incsikikuszai** „A csillagjósolásban van valami szélhámosság.” [Hosiuranai-va incsiki kuszai.]

**szél hátára száll** ♦ **kazeninoru** „A vitorlás a szél hátán futott a tengeren.” [Hanszen-va kazeni notte kókaisiteita.]

**szélhordta eső** ♦ **amakaze**

**szélhordta föld** ♦ **fúszekido**

**szélhordta talaj** ♦ **fúszekidodzsó**

**szél hozza** ♦ **kazenofukimavasidekuru** „Mi szél hozott?” [Dóiu kazeno fuki mavasidekokoni kitano?]

**szélhűdés** ♦ **csúki** ♦ **csúfú** (szélütés)

**szeli a hullámokat** ♦ **nami-o keru** „A hajó szelte a hullámokat.” [Fune-va nami-o kette szuszunda.]

**szelíd** ♦ **odajakana** (ember) „A nagyon szelíd ember, nem bánt senkit.” [Daremo kizucukena itotemo odajakana hito.] ♦ **ottorisita** (nő) „szelíd viselkedés” [Ottorisita taido] ♦ **onvana** „szelíd természet” [Onvana szeikaku] ♦ **kainaraszareta** (megszelídített) ♦ **kariteki-**

**tanekonojóna** ♦ **kidatenojaszasii** ♦ **sinmjóna** ♦ **szunaona** „szelíd természet” [Szunaona szeikaku] ♦ **nareru** „Ez a macska szelíd.” [Kono neko-va hitoni nareteiru.] ♦ **njúvana** „Szelíd arckifejezése volt.” [Njúvana kaocukidatta.] ♦ **hitonareszuru** „Ez az oroslán szelíd.” [Konoraion-va hitonaresiteiru.] ♦ **monojavarakana** „szelíd hangvétel” [Monojavarakana kucsó] ♦ **jurujakana** „folyó szelíd folyása” [Kavano jurujakana nagare]

**szelíden** ♦ **sinmjóni** ♦ **notarinotarito** (hullámozva) „A folyó szelíden folydogált.” [Kava-va notarinotarito nagareteita.]

**szelídesztenye** ♦ **kuri** ♦ **maron**

**szelídít** ♦ **kainaraszu** „Vadállatot szelídített.” [Jaszeidóbucu-o kai narasita.] ♦ **csókjószuru** „Állatokat szelídíttek a cirkuszban.” [Szákaszuno dóbucu-o csókjósiteimaszu.]

**szelídség** ♦ **odajakasza** ♦ **szunao**

**szélirány** ♦ **kazamuki** ♦ **fúi** ♦ **fúkó** ◊ **uralkodó szélirány takuecufú**

**szélirányban** ♦ **kazasimoni** (amerre fúj a szél) „A felhők szélirányban mennek.” [Kumo-va kazasimoni mukatteiru.] ♦ **kazasimonimukatte** „A vitorlás szélirányban halad.” [Jotto-va kazasimoni mukatte szuszunde iku.]

**szélirányjelző** ♦ **kazami** ♦ **fúkókei** (széliránymérő) ♦ **fukinagasi**

**széliránymérő** ♦ **fúkókei**

**szélísten** ♦ **fúdzsin**

**szélísten zsákja** ♦ **kazabukuro**

**széljárás** ♦ **kazamuki** (szélirány) ♦ **fukimavasi** ◊ **kitapasztalja a széljárást kaze-o jomu** „Kitapasztalta korának széljárását.” [Dzsidaino kaze-o jonda.]

**széljegyzet** ♦ **bócsú** „Széljegyzetet raktam a szöveghez.” [Honbunni bócsú-o cuketa.]

**szélkakas** ♦ **kazami** „A szélkakas remegett az erős szélben.” [Kazami-va cujoi kazedeburuburu jureteita.] ♦ **kazamidori** „A szélkakas nyikorogva mozgott.” [Kazamidori-va kisikisi ototo tatete ugoiteita.] ♦ **hijorimi**

**szélkár** ♦ **fúgai**

**szél keltette homokfodor** ♦ **fúmon**

**szélkerék** ♦ **kazaguruma** ♦ **kazeguruma** ♦ **fúsa**

**szélkiáltó** ♦ **daisakusigi** (Numenius arquata)

**szélláda** ♦ **kazebako** (organán)

**szélel bélelt** ♦ **avatemono** (személy)

**szélel szemben** ♦ **kazakamini** (ahonnan fúj a szél) „Az állapot széllel szemben közelítette meg a zsákmányát.” [Dóbuca-va kazakaminiuru emononi csikazuita.] ♦ **kazakaminimukatte** „Szélel szemben haladtam.” [Kazakamini mukatte szuszunda.] ♦ **kazenimukau** „Szélel szemben futottam.” [Kazeni mukatte hasitta.]

**szellem** ♦ **obake** ♦ **kaii** ♦ **katagi** „kézműves szellem” [Sokuninkatagi] ♦ **kifú** „Átvettem Európa szabad szellemét.” [Jóroppano dzsijúna kifúni kankaszareta.] ♦ **sinrei** ♦ **szei** „víz szelleme” [Mizuno szei] ♦ **szeisin** „Most egészen biztosan rendíthetetlen szellemben fogok diétázni.” [Kondokoszo makenai seisindedaiettoszuru.] ♦ **tamasii** „Átvettem apám vállalkozószellemét.” [Csicsino dzsigjókatasamasi-o hiki cuida.] ♦ **bórei** (halott szelleme) „szellemlovag” [Bóreikisi] ♦ **júrei** „Azt állítja, hogy szellemet látott.” [Kanodzso-va júrei-o mitato sucsósíteiru.] ♦ **jókai** ♦ **jóma** ♦ **rei** „halál utáni szellemek világa” [Sigono reino szekai] ♦ **reikon** ♦ **csoportszellem** **súdan-isiki** ♦ **csoportszellem** **dantaiszeisin** ♦ **elhunyt szelleme** **mitama** ♦ **élő személy szelleme** **ikirjó** „Élő személy szelleme üldöz.” [Iki rjóni tori cukareteiru.] ♦ **gonosz szellem** **akurjó** ♦ **halott szelleme** **sirjó** „Üldöz a halott szelleme.” [Sirjóni tori cukareteiru.] ♦ **halott szelleme** **bórei** „Megjelent halott nagyapám szelleme.” [Szofuno bóreiga detekita.] ♦ **harci szellem** **kantószeisin** „Ebben a versenyzőben buzog a harci szellem.” [Kono szensu-va kantószeisinga ószeida.] ♦ **harci szellem** **faitingu-szupiritto** ♦ **iparos szellem** **sokuninkatagi** „A fiukban tovább örökítették az iparos szellemet.” [Muszuko-va sokuninkatagi-o uke cuida.] ♦ **iparosszellem** **sokuninkondzso** ♦ **kiengedi a szellemet a palackból** **tora-o nonihanacu** ♦ **korszellem** **dzsidaisicsó** ♦ **kor szelleme** **dzsidaiszeisin** ♦ **palackba zárt szellem** **cubonoszei** ♦ **törvény szelleme** **hónoszeisin** ♦ **úttörőszellem** **paionia-szupiritto** ♦ **úttörő szellem** **ka-**

**itakusaszeisin** ♦ **vállalati szellem** **kigjósin** ♦ **vállalkozó szellem** **sinsunokisó** „vállalkozó szellemű ember” [Sinsuno kisóni tonda hito]

**szellemek világa** ♦ **ikai**

**szellemes** ♦ **ocuna** „Szellemes dolgot mond.” [Ocnakoto-o iu.] ♦ **kigakiita** (frappáns) ♦ **kigakiku** „szellemes vicc” [Kiga kiita dzsódan] ♦ **kicsinitomu** ♦ **kicsinitonda** „Szellemes mondat volt.” [Kicsini tonda bunsódatata.] ♦ **keimjóna** „Szellemes viccet mondott.” [Keimjónasare-o tobasita.] ♦ **sareta** „Szellemes dolgot mondott.” [Saretakoto-o itta.] ♦ **toncsigakiku** ♦ **toncsinokiita** „Szellemes választ adott.” [Toncsino kiita kotae-o sita.]

**szellemes ember** ♦ **keikuka**

**szellemes megjegyzés** ♦ **karukucsi**

**szellemesség** ♦ **vitto** „szellemes kifejezés” [Vittoño kiita hjógen] ♦ **kicsi** (gyors észjárás) ♦ **szaiki** ♦ **júmoa** (humor) „szellemes megjegyzés” [Júmoani tonda hacugen]

**szellemet idéz** ♦ **júrei-o jobidaszu** „Megidéztem nagyapám szellemét.” [Szofuno júrei-o jobi dasita.]

**szellemfalu** ♦ **haiszon** (kihalt falu)

**szellemi** ♦ **atama-o cukau** „szellemi munka” [Atama-o cukau sigoto] ♦ **csitekina** „Szellemi munkát végez.” [Csitekina sigoto-o siteiru.]

**szellemi csata** ♦ **csiekurabe**

**szellemidézés** ♦ **kóreidzsucu** ♦ **sinreigensó** ♦ **reibaidzsucu**

**szellemidéző** ♦ **reinósa** ♦ **reibaisi**

**szellemi dolgozó** ♦ **csitekiródósa** ♦ **hovaito-kará**

**szellemi fáradtság** ♦ **kizukare**

**szellemi fejlődés** ♦ **csitekikódzso**

**szellemi foglalkozás** ♦ **csitekiskugjó**

**szellemi fogyatékos** ♦ **szeisinsógaisa** ♦ **csitekisógaisa**

**szellemi fogyatékoság** ♦ **csitekisógai** „Szellemi fogyatékoság miatt kisegítő iskolába járt.” [Csitekisógainotameni jógogakkóni kajotta.] ♦ **csinóhattacusógai**

**szellemi frissesség** ♦ **sunbin**

**szellemi képesség** ♦ **csitekinórjoku** ♦ **csinó** ♦ **csirjoku**

**szellemi kimerültség** ♦ **sinró**

**szellemi kultúra** ♦ **szeisinbunmei**

**szellemileg és testileg kitűnő képzettség** ♦ **bunburjódo**

**szellemileg leépül** ♦ **bokeru** „Az öregember szellemileg lassan leépült.” [Ródzsin-va boke-teitta.]

**szellemileg rokkant** ♦ **csitekisógaisa**

**szellemileg sötét** ♦ **anguna**

**szellemi munka** ♦ **zunóródo** ♦ **csitekiródo** „Szellemi munkát végez.” [Csitekiródo-o szuru.]

**szellemi munkás** ♦ **zunóródosa**

**szellemi nevelés** ♦ **szeisinkjóiku**

**szellemiség** ♦ **kará** „iskola szellemisége” [Szukúru-kará] ♦ **kifú** „iskola szellemisége” [Gakkóno kifú] ♦ **kondzso** ♦ **szupiritto** ♦ **szeisin** „Nem szeretem az ilyen szellemiséget!” [Konojóna szeisin-va szukide-va nai.] ♦ **tamasii** ♦ **fúcsó** (kor szelleme) „Bátran szembezállt kora szellemével.” [Aete dzsidaino fúcsóni szakaratta.] ♦ **honsi** (eredeti cél) „Az oktatás szellemisége szerint nevel.” [Kjóikuno honsinikanatta sicuke-o szuru.] ♦ **japán szellemiség** **jamatodamasii** ♦ **jenki szellemiség** **jankikisicu**

**szellemi sötétség** ♦ **angu**

**szellemi tompulás** ♦ **boke** „A szellemi tompulás ellen nyelveket kezdtem tanulni.” [Boke bósinotameni gengo-o benkjósiteiru.]

**szellemi tulajdon** ♦ **csitekizaiszan**

**szellemi tulajdonjog** ♦ **csitekisójúken**

**szellemi tulajdonjog megsértése** ♦ **csitekisójúkensingai**

**szellemi visszafejlődés** ♦ **szeisintaikó**

**szellemi visszamaradás** ♦ **csieokure**

**szellemként kísért** ♦ **baketederu** „A halott apám szellemként kísért.” [Sinda csicsiga bakete deta.]

**szellemkép** ♦ **ucurikomi** „A fényképen volt egy szellemkép.” [Sasinni ucuri komigaatta.]

**szelleműzés** ♦ **oharai** ♦ **dzsorei** ♦ **harai**

**szellemváros** ♦ **gószuto-taun**

**szellemvasút** ♦ **obakejasiki**

**szellemvilág** ♦ **reikai**

**szellent** ♦ **onara-o szuru** „Társaságban nem illik szellenteni.” [Hitoga acumatteiru tokorodeonara-o szuruno-va bureida.]

**szellentés** ♦ **onara** ♦ **he** ♦ **hekoki**

**szellentő** ♦ **hekoki**

**szellovágás** ♦ **vindoszáfin** ♦ **száfin** (szörfözés)

**szellő** ♦ **kaze** (szél) ♦ **szojokaze** „Hűs szellő fúj a fa árnyékában.” [Szavajakanaszozo kazega kokageni fuita.] ♦ **bifú** ♦ **sós tengeri szellő** **siokaze** ♦ **tavaszi szellő** **harukaze** ♦ **tengerparti szellő** **kairikufú**

**szellő és holdfény** ♦ **fúgecu**

**szellőkés** ♦ **toppú** „Egy szellőkés lekapta a sapkát.” [Toppúde bósiga tobaszareta.] ♦ **maximális szellőkés** **szaidaisunkanfúszoku** ♦ **szellőkések sebessége** **sunkanfúszoku**

**szellőkések sebessége** ♦ **sunkanfúszoku**

**szellőrózsa** ♦ **anemone** (Anemone) ♦ **icsirin-szó** (Anemone) ♦ **berki szellőrózsa** **jabuicsige** (Anemone nemorosa)

**szellős** ♦ **kazegatóru** „Ez a lakás szellős.” [Kono ie-va kazegajoku tótteiru.] ♦ **kazetósinojoi** „Ez a szoba szellős.” [Kono heja-va kazetósigajoi.] ♦ **szararitosita** „szellős fehérnemű” [Szararitosita kigokocsino sitagi]

**szellős írás** ♦ **vakacsigaki**

**szellősség** ♦ **jutori** „szellős napirend” [Jutorinoaru nittei]

**szellőzés** ♦ **kazatósi** ♦ **kazetósi** „Ennek a gépnek nem jó a szellőzése.” [Kono kikaino kazetósi-va varui.] ♦ **kanki** „Rossz szellőzésű helyen dolgozom.” [Kankiga varui basode hataraitteiru.] ♦ **cúki** ♦ **cúkiszei** „Ennek a matracnak kiváló a szellőzése.” [Konomattoreszu-va cúkiszeiga szugureteiru.] ♦ **cúfú** „jó szellőzésű szoba” [Cúfúno joi heja]

**szellőzéstechnika** ♦ **kankiszecubigidzsucu**

**szellőzőablak** ♦ **kazamado**

**szellőző akna** ♦ **szófúó**

**szellőzőberendezés** ♦ **kankiszócsi** ♦ **cúcú-szócsi**  
**szellőzőcsatorna** ♦ **cúfúcucu**  
**szellőzőcső** ♦ **cúkikan** ♦ **cúfúkan** ♦ **cúfúcucu**  
**szellőzőlyuk** ♦ **kazaana** ♦ **cúkikó** ♦ **cúfúkó**  
**szellőzőnyílás** ♦ **kazaana** ♦ **kazamado** ♦ **kankikó** ♦ **kúkinuki** ♦ **cúkikó** ♦ **cúfúkó** (ülész feletti)  
**szellőzőrendszer** ♦ **kankisizutemu** ♦ **cúfú-szecubi**  
**szellőzőszelep** ♦ **szófúben**  
**szellőzőtorony** ♦ **cúfútó**  
**szellőzőzsalu** ♦ **rúbá**  
**szellőztet** ♦ **kankiszuru** „Szellőztetni kell!” [Kankisita hógaii.] ♦ **kúki-o irekaeru** „Minden reggel szellőztetni kell.” [Maiaszakúki-o ire kaenakerebanarimaszen.] ♦ **kúki-o ireru** „Rendszeresen szellőztettem.” [Teikitekini kúki-o ireta.] ♦ **hoszu** „Paplant szellőztet.” [Futon-o hoszu.] ◇ **kiszellőztet kaze-o ireru** „Kiszellőztettem a szobát.” [Hejani kaze-o ireta.]  
**szellőztetés** ♦ **kanki** „A fertőzés ellen hatásos a rendszeres szellőztetés.” [Kanszensóno jobóni-va, teikitekina kankiga júkóda.] ♦ **kúkinoirekae** ♦ **szófú** ♦ **musibosi**  
**szellőztethetőség** ♦ **cúfúszei**  
**szellőztető berendezés** ♦ **bencsirétá**  
**szellőztető készülék** ♦ **cúfúki**  
**szellőztető üzemmód** ♦ **szófúmódo** „légkondicionáló szellőztető üzemmódja” [Eakon-no szófúmódo]  
**szellőztető ventilátor** ♦ **kankiszen**  
**szélmalom** ♦ **kazaguruma** ♦ **fúsa**  
**szélmalompillangó** ♦ **ageha** (fecskefarkú pillangó) ◇ **kínai szélmalompillangó dzsakóageha** (Byasa alcinous)  
**szélnek kitettség** ♦ **kazeatari** „A hegyek szelesek.” [Jama-va kazeatariga cujoi.]  
**szélnyomás** ♦ **fúacu**  
**szélnyomásmérő** ♦ **fúacukei**  
**szélporozta virág** ♦ **fúbaika**  
**szélroham** ♦ **toppú**

**szélrózsa** ♦ **vindorózu** ♦ **fúhaizu**  
**szélrózsa minden irányában** ♦ **dzsúóni**  
**szélrózsa minden irányából** ♦ **hóbókara** „A szélrózsa minden irányából érkeztek vendégek.” [Hóbókara kjakuga kita.]  
**széleseben** ♦ **idaten-nogotoku** „Széleseben fut.” [Idatenno gotoku hasirú.]  
**széleseben elszalad** ♦ **dattonogotokukakedaszu**  
**szélesebesség** ♦ **fúszoku** „A tengerparton 30 km/órás szélesebesség várható.” [Kaiganzoide-va fúszokuszandzsuh-kmtonarudésó.] ◇ **maximális szélesebesség szaidafúszoku**  
**szél sebessége** ♦ **kazaasi**  
**szélesebességmérő** ♦ **fúszokukei**  
**szélső** ♦ **szotogavano** (külső) „A céltábla szélső körébe találtam.” [Hjótékino szotogavano vani atatta.] ♦ **hadzsikko** (szélén lévő) „A város szélső részén lakom.” [Macsino hadzsikkoni szundeiru.] ◇ **szélsőérték kjokucsi** (matematikai)  
**szélsőbal** ♦ **kjokusza**  
**szélsőbaloldal** ♦ **szaiszajoku**  
**szélsőbaloldali csoport** ♦ **kjokuszadantai**  
**szélsőbaloldali szervezet** ♦ **kjokuszadantai**  
**szélsőérték** ♦ **kjokucsi** (matematikai)  
**szélsőjobb** ♦ **kjokú**  
**szélsőjobboldali csoport** ♦ **kjokúdantai**  
**szélsőjobboldali eszmét hirdető autó** ♦ **gaiszensa**  
**szélsőjobboldali párt** ♦ **kjokúszeitó**  
**szélsőjobboldali szervezet** ♦ **kjokúdantai**  
**szélsőjobboldali vezető** ♦ **kjokúsidosza**  
**szélsőség** ♦ **kageki** ♦ **kjokutan**  
**szélsőséges** ♦ **kagekina** „szélsőséges eszme” [Kagekina siszó] ♦ **kjokutan-na** „szélsőséges eset” [Kjokutanna baai]  
**szélsőséges csoport** ♦ **kagekiha**  
**szélsőséges éghajlatú** ♦ **kansonoszagahagesii** „szélsőséges éghajlatú ország” [Kansono szaga hagesii kuni]

**szélsőséges elem** ♦ **kjúsinbunsi** „A szélsőséges elemek tovább radikalizálódtak.” [Kjúsinbunsi-ga maszumaszukageki kasita.] ♦ **szeneibunsi**

**szélsőségesen** ♦ **kjokutan-ni** „Az indulástól függően szélsőségesen változnak a repülőjegyárak.” [Suppacunicsidzinijotte kókükenno nedanga kjokutanni kavaru.]

**szélsőségesen érzelmes** ♦ **kidoairakugahagesii** „szélsőségesen érzelmes ember” [Kidoairakuga hagesii hito]

**szélsőségesen szeret és gyűlöl** ♦ **aizónonengacujoi**

**szélsőségesen vidéki környezet** ♦ **doinaka**

**szélsőséges érv** ♦ **kjokuron**

**szélsőséges időjárás** ♦ **idszókisó**

**szélsőséget kedvelő** ♦ **kókjokugenszei**

**szélsűvítés** ♦ **kazeoto**

**széltében** ♦ **jokoni** „Széltében összehajtottam a levelet.” [Tegami-o jokoni otta.] ♦ **jokohókóni** „Széltében elvágtam a szövetet.” [Kidzsi-o jokohókóni kitta.]

**széltében átszelés** ♦ **ódan**

**széltében-hosszában** ♦ **dzsúóni** „A csatornák széltében-hosszában behálózzák Amszterdamot.” [Unga-va amuszuterudamu-o dzsúóni hasitteiru.] ♦ **dzsúni** „Széltében-hosszában bebarangolta az országot.” [Kunidzsú-o aruki mavatta.]

**széltében hosszában** ♦ **dzsúómudzsin-ni** „Széltében hosszában bejárta a világot.” [Szekai-o dzsúómudzsinni kake mavatta.]

**szélte-hossza** ♦ **dzsúó**

**széltől is óv** ♦ **kahogona** „A gyereket a széltől is óvták.” [Szono kodomo-va kahogoni szodaterareta.]

**széltől is óvott** ♦ **onsicuszodacsino** „széltől is óvott kisasszony” [Onsicuszodacsino odzsószan]

**széltől is óvott lány** ♦ **hakoirimuszume**

**szélütés** ♦ **szoccsú** ♦ **csúki** „Szélütés éri.” [Csúkinikakaru.] ♦ **csúbu** ♦ **csúfú** ♦ **nószoccsú**

**szélvédelem** ♦ **fúbó** ♦ **bófú**

**szélvédő** ♦ **kazajoke** ♦ **kazejoke** ♦ **furon-togaraszu** „autó szélvédője” [Kurumanofurontogaraszu]

**szélvédő erdősáv** ♦ **bófúrin**

**szélvédő üveg** ♦ **fúbógaraszu** (motorcsónakon, motoron és repülőn)

**szelvény** ♦ **kanszecu** (féregszelvény) ♦ **ken** ♦ **szurippu** ♦ **taiszecu** (féregszelvény) ♦ **denpjó** „átvételi szelvény” [Súnódenpjó] ♦ **fuda** ♦ **ellenőrző szelvény hanken** ♦ **igazoló szelvény sóhjó** ♦ **nyertes szelvény atarikudzsi** (lottó) ♦ **összelvény gentaiszecu** (álatlak embrióiban)

**szelvényezettség** ♦ **taiszecuszei** (állatoknál) ♦ **bunszecu**

**szelvényeződés** ♦ **taiszecuszei** (állatoknál) ♦ **bunszecu**

**szelvényt kitölt** ♦ **denpjó-o kiru** „Kitöltöttem a megrendelőszelvényt.” [Haccsúno denpjó-o kitta.]

**szelvényutalvány** ♦ **rifudahikikaeken**

**szélvész** ♦ **sippú** (szélvihar) ♦ **bófú**

**szélvihar** ♦ **sippú** ♦ **hajate** ♦ **bófú**

**szélzúgás** ♦ **bjúbjúiuoto**

**szélzsák** ♦ **fukinagasi**

**szem** ① **me** „Csukja be a szemét!” [Me-o todzsitekudaszai!] ② **cubu** (pl. búzáé) „szőlőszem” [Budóno cubu] ③ **dzsó** „Egy nap három szem gyógyszert szedek.” [Kuszuri-o icsinicsiszan dzsónondeiru.] ♦ **ai** ♦ **amime** (kötésnél) ♦ **gansiki** „Éles szeme van az esztétikai értékekhez.” [Bitekina kacsini szurudo gansikigauru.] ♦ **hitomi** „A szememet meresztettem a sötétben.” [Kurajamide hitomi-o korasita.] ♦ **manako** „kerek szem” [Man marumanako] ♦ **medama** (szemgolyó) „A szemét forgatta.” [Medama-o kyorokjoroszazeta.] ♦ **mecuki** (nézés) „A rendőr gyanakvó szemmel nézett rám.” [Keikan-va ajasigena mecukide boku-o mita.] ♦ **menotama** „Olyan ára volt, hogy kigrott a szemem a meglepetéstől.” [Meno tamaga tobi derujóna nedandatta.] ♦ **memoto** „Milyen szép, hosszúnak szeme van!” [Szuzusi kina memotodzsúne.] ♦ **rjúsi** „durva szemű homok” [Rjúszino arai szuna] ♦ **ameddig az szem ellát menotodokukagiri** „Napraforgók

voltak a mezőn, ameddig a szem ellát.” [Meno todoku kagirihimavari batakedatta.] ◇ **a szem a lélek tükre me-va kokorono kagami** ◇ **a szem a lélek tükre me-va kokorono mado** ◇ **babszem mamecubu** ◇ **belemegy a szemébe menihairu** „Belement a szemembe egy porszem.” [Hokoriga meni haitta.] ◇ **búzaszem komuginocubu** ◇ **csak az lebeg a szeme előtt hitaszuranaomoi-o idaku** „Csak az orvosi pálya lebegett a szeme előtt.” [Isaninaritaitoiuhitaszurana omoi-o idaita.] ◇ **csipős szem tadareme** ◇ **egyik szem katame** „Egyik szeme gyengébb.” [Katamega jovai.] ◇ **elkerekedik a szeme me-o marukszuru** ◇ **felfelé ívelő szem agarime** ◇ **fél szem katame** „Fél szemmel célzott.” [Katamede nerai-o cuketa.] ◇ **félszemmel katamede** ◇ **ferde szem kicuneme** ◇ **görbe szemmel néz hakugansizuru** „Görbe szemmel nézték a vendégmunkásokat.” [Dekaszegi ródósa-va hakugansiszareta.] ◇ **görbe szemmel néz siroimedemiru** „Görbe szemmel nézték, hogy nem iszom.” [Arukóru-o nomanai boku-va siroi mede mirareta.] ◇ **hálószem aminome** „Ezzel a nagy szemű hálóval nem lehet vele kis halat fogni.” [Amino me-va araikara csiiszai szakanagatorenai.] ◇ **homokszem szunacubu** ◇ **jó szem mirume** „Nincs jó szeme a széphez.” [Bi-o miru meganai.] ◇ **jó szeme van megakiku** (valamihhez) „Jó szeme van a festményekhez.” [Kaigani mega kiku.] ◇ **kék szem hekigan** ◇ **kiakad a szeme megaten-ninaru** „Kiakadt a szemem az árán.” [Nedan-o mite mega tenninata.] ◇ **kiesik a szeme kuiuru** „Úgy nézte a lenge nőt, hogy majd kiesett a szeme.” [Kare-va peraperano jófuku-o kiteiru kanodzso-o kui irujóni micumeteita.] ◇ **kilopja a szemét nandemonuszumu** „Ez a politikus kilopná az ember szemét is.” [Kono szeidzsika-va nandemo nuszumósiteiru.] ◇ **kiszárad a szeme megasibasibasuru** „A légkondicionáló alatt kiszáradt a szemem.” [Eakon-no sitade megasibasibasuru.] ◇ **kiszárad a szeme megakavaku** ◇ **kocsányon lógó szemekkel dzsirodzsiro** „Kocsányon lógó szemekkel nézte a nő mellét.” [Otoko-va on-nano mune-o dzsirodzsiro miteita.] ◇ **kocsányon lógó szemekkel me-o ranrantoszaszete** „A férfi kocsányon lógó szemekkel nézte a meztelen nőt.” [Otoko-va me-o ranrantoszaszete on-nano hadaka-o mita.] ◇ **ködös szem**

**don-jorisitame** ◇ **könnyek szöknek a szemébe megasiragaacukunaru** „Amikor a régi fényképet néztem, könnyek szöktek a szemembe.” [Mukasino sasin-o mite megasiraga acukunatta.] ◇ **laikus szem sirótome** „Laikus szemmel is látszik, hogy ehhez fejlett technológia szükséges.” [Kódona gidzsucuga hicujódato sirótomedemo vakaru.] ◇ **láncszem kuszarino-va** ◇ **lefelé konyuló szem szagarime** ◇ **lehull a hályog a szeméről mekaraurokogaocsiru** ◇ **lelki szemek singan** „Lelki szemeim előtt láttam az arcát.” [Kanodzsono kaoga singanni ucutta.] ◇ **le nem veszi a szemét dzsittomiru** (valamiről) „Le sem vette a szemét a nőről.” [Kare-va kanodzso-o dzsitto miteita.] ◇ **leragad a szeme mabutagamotoi** „Leragad a szemem az állomástól.” [Nemukutemabutaga omoi.] ◇ **lesüti a szemét me-o fuszuru** „A lányom lesütött szemmel válaszolt.” [Muszume-va me-o fuszete kotae-ta.] ◇ **lesütött szem fusime** ◇ **lesütött szemmel fusimegacsini** „Lesütött szemmel beszélt.” [Fusi megacsini hanasita.] ◇ **leszalad a szem denszenszuru** (a harisnyán) „Leszaladt a szem a harisnyádon!” [Anatanoszutokkingu-va denszensiteiru.] ◇ **leveszi a szemét me-o hazuszu** „Csak egy kicsit vettem le róla a szemem, és máris odaégett a hús.” [Csotto me-o hazusitara nikuga kogetesimatta.] ◇ **leveszi a szemét me-o hanaszuru** „Amikor levettem a gyerekről a szemem, megevett egy kockacukrot.” [Kodomo-va me-o hanasitaszukini kakuzató-o tabeta.] ◇ **mások szemében hatameni** „Mások szemében gazdagnak tűnik, de szegény.” [Hatameni-va júfukuna kazokudaga, okaneganai.] ◇ **más szemmel néz ninsiki-o arataniszuru** „Miután láttam, hogyan ápolja szüleit, más szemmel néztem rá.” [Oja-o jaszasiku kaigoszuru szugata-o mite kare-e no ninsiki-o aratanisita.] ◇ **meghatódik megasiragaacukunaru** „Meghatódtam, amikor a gyerekek köszönetet mondtak.” [Kodomotacsinoarigatóioi kotobani megasiraga acukunatta.] ◇ **meglát menihairu** „Megláttam egy ismerős férfit.” [Kaomisirino otokoga meni haitta.] ◇ **megvilágosodik szatorio-eru** „A vallásgyakorlat után valamelyest megvilágosodtam.” [Sugjósite issuno szatori-o eta.] ◇ **meresztli a szemét me-o koraszuru** „A sötétben meresztettem a szemem.” [Kurai tokorode

me-o korasita.] ◇ **meresztí a szemét mandzsiritomiru** „A vonaton az egyik utas meresztette rám a szemét.” [Densade hitorino dzsókjakuga vatasi-o mandzsirito mita.] ◇ **meresztí a szemét me-o szobadateru** ◇ **mindenki szeme láttára súdzsínkansinokade** „Mindenki szeme láttára levette a melltartóját.” [Súdzsínkansino nakadeburadzsa-o nuida.] ◇

**minden szem ránéz hitomegaószugíru** „Itt minden szem ránk néz, menjünk máshová!” [Kokodato hitomega ószugirukara csigau basoni ikó.] ◇ **nem hisz a szemének me-o muku** „Nem hittem a szememnek, hogy milyen kicsi a szoba.” [Hejano szemaszani me-o muite odoroitá.] ◇ **nem hisz a szemének me-o utagau** „Nem hittem a szememnek, amikor az újságba néztem.” [Sinbun-o mite me-o utagatá.] ◇ **nem lát a szemétől fusianadearu** „Nem látsz a szemedtől?” [Omaeno me-va fusi anaka?] ◇ **puszta szem nikugan** ◇ **rajta tartja a szemét mimamoru** „Tartsd a szemed a gyereken, nehogy beleessen a gödörbe!” [Anani ocsinaijóni kodomo-o mimamotte!]

◇ **rizsszem komecubu** ◇ **saját szememmel konomede** „Saját szememmel láttam, hogy lopott.” [Karegamonu-o nuszundano-o kono mede mita.] ◇ **sasszem szurudoime** „A meósnak sasszeme van.” [Hinsicukenszain-va mega szurudoí.] ◇ **szabad szem ragan** (kontaktlencse, szemüveg nélkül) ◇ **szabad szem nikugan** „Az a csillag szabad szemmel is látható.” [Ano hosi-va nikugandemo mieru.] ◇ **szakértői szem szenmonkanogansiki** ◇ **szeme alatt menosita** „Karikásak a szemeid!” [Meno sitanikumagadekiteiru.] ◇ **szemébe mentomukatte** „Szemébe mondtam az elégedetlenségemet.” [Mento mukatte fuman-o itta.] ◇ **szem elől téveszt hagureru** „A tömegben a szem elől tévesztettem a feleségemet.” [Konzacude cumatohagureta.] ◇ **szem előtt tart hakaru** „A saját érdeket tartja szem előtt.” [Dzsibunno rieki-o hakaru.] ◇ **szemére hány szemeru** „Szememre hánytá, hogy lusta vagyok.” [Namake monoto szemerareta.] ◇ **szemére hány nadzsiru** „Szemére hánytá a botlását.” [Sippai-o nadzsitta.] ◇ **szemet huny minogaszu** „A főnöke szemet hunyt a férfi tévedése felett.” [Dzsósi-va karenó sippai-o minogasiteageta.] ◇ **szemmel ránéz me-o mukeru** „A rendőrség gyanús szemmel nézett a cso-

portosulásra.” [Keiszacu-va szono dantaini utagaino me-o muketa.] ◇ **szemre megsaccol medehakaru** „Szemre megsaccoltam a cukor mennyiségét.” [Szatónó rjó-o mede hakatta.] ◇ **szemtől szemben mentomukatte** „Szemtől szemben beszélgettünk.” [Mento mukatte hanasi atta.] ◇ **szikrákat hány a szeme mekarahigaderu** „Amikor beütöttem a lábam, szikrákat hányt a szemem.” [Asi-o bucukete mekara higa deta.] ◇ **szikrázik a szeme me-o ikaraszu** ◇ **szikrázik a szeme me-o okoraszeru** ◇ **szőlőszem budónocubu** ◇ **szűrős szemmel néz menikado-o tateru** ◇ **szűrős szemmel néz mekado-o tateru** ◇ **tágra nyílt szemmel me-o mihiraite** ◇ **üvegesek a szemei megasindeiru** ◇ **üveges szemekkel néz megaszvaru** ◇ **varázs szem madzsikku-ai** (rádió) ◇ **vizenyős szem tadareme**

**szemafor** ◇ **singó** ◇ **singóki** ◇ **karos szemafor udegisikisingóki**

**szemaforkezelő** ◇ **singósu**

**szem alatti anyajegy** ◇ **nakibokuro**

**szemantika** ◇ **imiron**

**szembe** ◇ **sómen-ni** „Az autó szembeütközött.” [Kuruma-va sómensótocusita.]

**szembeáll** ◇ **aihanszuru** (egymással) „A fény és a sötétség szembeáll egymással.” [Hikarito kage-va aihanszuru.] ◇ **mukattetomaru** „A kocsí szembeállt a fallal.” [Kurumaga kabeni mukatte tomatta.]

**szembeállít** ◇ **ateru** „A versenyzőt erős ellenféllel állítja szembe.” [Szensu-o kjótekiniate-ru.] ◇ **taisószuru** „Szembeállítja az újat a régivel.” [Sinkjú-o taisószuru.] ◇ **taicsizuru** „A szellemi dolgokat gyakran állítják szembe az anyagi dolgokkal.” [Szeisin-o bussicuni taicsiszuru baaiga ói.] ◇ **taihiszuru** „Szembeállítottam a két fiú képességeit.” [Futarino sónenno nórzoku-o taihisita.] ◇ **tairicuszaszeru** „Szembeállította a kisebbségeket egymással.” [Sószúminzoku-o tairicuszaszeta.] ◇ **hikiateru** „A saját példáját szembeállítva, mindenki gondolkozzon el az erőszakról.” [Dzsisinno mini hiki atete, bórjokunicuite kangaenakute-va naranai.]

**szembeállítás** ◇ **taigú** ◇ **taisó** ◇ **taicsi** ◇ **taihi** ◇ **cuiukhó**



**szembe csepegtet** ♦ **tenganszuru** „Mindkét szemembe csepegtettem szemcseppet.” [Rjómeni meguszuri-o tengansita.]

**szembe csepegtetés** ♦ **tengan**

**szembefordul** ♦ **sómen-o muku** „Szembefordultam a kamerával.” [Kamerani sómen-o mui-ta.] ♦ **haihanszuru** „Ez a magatartás szembefordul a felhasználói szerződéssel.” [Kono kói-va rijókiyakuni haihanszuru.]

**szembefordulás** ♦ **haihan**

**szembehelyezés** ♦ **taicsi**

**szembejön** ♦ **jattekuru** „Szembejött a barátom.” [Tomodacsiga mukókarajatte kimasita.]

**szembejövő autó** ♦ **taikósa**

**szembejövő forgalom** ♦ **taimenkócu**

**szembejövő kocs** ♦ **taikósa**

**szembejövő sáv** ♦ **taikószaszen** (úton) ♦ **hantaiszaszen** „A balesetet okozó kocs a szembejövő sávban, a forgalommal szemben ment.” [Dzsiko-o okosita kuruma-va hantaiszaszen-ogjakuszósa.]

**szembe kerül** ♦ **szógúszuru** „Álláskeresési nehézséggel kerültem szembe.” [Súsokunanni szógúsa.]

**szem bekötése** ♦ **mekakusi**

**szembekötősd** ♦ **mekakusinooni**

**szembe megy a forgalommal** ♦ **gjakuszószuru** „Egy kocs szembe ment a forgalommal az autópályán.” [Kószokudórode icsidaino kurumaga gjakuszósa.]

**szemben** ♦ **szakaratte** „A tömeg áradatával szemben haladtam.” [Hitono nagareni szakaratte szuszunda.] ♦ **sómen** „kapun belépve a szemben lévő épület” [Mon-o haitte sómenno tatemono] ♦ **sómen-ni** ♦ **taisite** „Szankciókat hoztak az országgal szemben.” [Ano kuni-ni taisite szeiszai-o kaisisita.] ♦ **nitaisite** „A mérges ügyfelekkel szemben higgadtságot mutat.” [Okoru kjakuni taisite reiszaina taido-o toru.] ♦ **masómen-ni** (közvetlenül) „Az épülettel szemben van egy park.” [Tatemonono masómenni kóengaaru.] ♦ **massómen** ♦ **mukai** ♦ **mukaini** ♦ **mentomukatte** (arccal szemben) „A feleségemmel szemben ültem.” [Cumani mento mukatte szuvatta.] ♦ **Amerikával**

**szembeni taibe** ♦ **Japánnal szembeni taicensi** „Japánnal szembeni kereskedelmi deficit” [Tainicsibókiakadzsi] ♦ **közvetlenül szemben mamukaini** „Az étterem az út másik oldalán, közvetlenül az állomással szemben van.”

[Reszutoran-va dóro-o haszanda ekino mamukainiaru.] ♦  **pontosan szemben mamukai** ♦ **szélle szemben kazakamini** (ahonnan fúj a szél) „Az állat szélle szemben közelítette meg a zsákmányát.” [Dóbucu-va kazakaminiiru emononi csikazuita.] ♦ **szélle szemben kazakaminimukatte** „Szélle szemben haladtam.” [Kazakamini mukatte szuszunda.] ♦ **szélle szemben kazanimukau** „Szélle szemben futottam.” [Kazeni mukatte hasitta.] ♦ **szemtől szemben mentomukatte** „Szentől szemben beszélgettünk.” [Mento mukatte hanasi-atta.]

**szemben áll** ♦ **aihanszuru** (egymással) „A nő és a férfi véleménye szemben áll egymással.” [Kanodzso kareno iken-va aihansiteiru.] ♦ **taikószuru** (szembe szegül) „A mozgalom szemben áll a kormánnyal.” [Kono undó-va szeifuni taikósiteiru.] ♦ **tairicuszuru** (acsarkodik) „Szemben áll a szomszédos országgal.” [Ringokuto tairicusiteiru.] ♦ **niriamiau** „Szovjetunió Amerikával szemben állt.” [Szo ren-va beikokutonirami atteita.] ♦ **mukattetacu** „Szemben állt a tükörrel.” [Kagamini mukatte tatteita.]

**szemben állás** ♦ **taidzsi**

**szembenállás** ♦ **taikó** (ellenszegülés) ♦ **tairicu** ♦ **vélemények szembenállása iken-notairicu** „Egybehangolja a szemben álló véleményeket.” [Ikenno tairicu-o csósziszuru.]

**szemben álló** ♦ **tairicutekina**

**szembenéz** ♦ **aimamieru** „Szembenézett az utolsó ellenséggel.” [Szaigono tekito aimamietta.] ♦ **szeisziszuru** „Nézz szembe a valósággal!” [Gendzsicu-o szeisziszubekida.] ♦ **csokusiszuru** „Szembenéztem a valósággal.” [Gendzsicu-o csokusisita.] ♦ **tómenszuru** „probléma, amivel az igazságügyi rendszer szembenéz” [Sihószeidono tómenszuru mondai] ♦ **nozomu** „A katona szembenézett a halállal.” [Heisi-va sini nozonda.] ♦ **mamieru** „Szembenézett az ellenséggel.” [Tekitomamieta.] ♦ **micumeru** „Szembenézett a valósággal.”

[Gendzsicu-o micumeta.] ♦ **mukaiau** (egymással) „Szembenéztek egymással.” [Futari-va mukai atteita.] ♦ **mukiau** „Szembenézett a halállal.” [Sito muki atta.] ♦ **menszuru** „Szembenéz a veszéllyel, hogy elvesztheti az állását.” [Sigoto-o usinau kikenni menszuru.] ♦ **mokuzen-niszuru** „Szembenézett a halállal.” [Si-o mokuzennisita.]

**szembenezés** ♦ **szeisi** ♦ **taimen** ♦ **csokusi**

**szemben fekvő szög** ♦ **taikaku**

**szemben halad** ♦ **gjakkószuru** „Ez a vállalat szemben halad a korral.” [Kono kaisa-va dzsidaito gjakkósiteiru.]

**szemben haladás** ♦ **gjakkó**

**szembeni** ♦ **tai** „Észak-Koreával szembeni gazdasági szankciók.” [Taikitacsószzen keizaiszeiszai.] ♦ **taiszuru** „Utálom a nőekkel szembeni erőszakot.” [Dzsoszeini taiszuru bórjoku-va kirai.] ♦ **csokumensiteiru** „Az jelenkor emberével szembeni problémák közé tartozik az internetfüggőség.” [Netto izon-va gendaidzsinnoc sokumensiteiru mondai deszu.]

**szemben lévő** ♦ **mukaigavano** ♦ **mukaino**

**szemben találja magát** ♦ **szaikaiszuru** „Vészhelyzettel találta szemben magát.” [Hidzsódzsitaini szaikaiszurusita.] ♦ **csokumenszuru** „Nehézséggel találtam magam szemben.” [Kunanni csokumensita.] ♦ **hócsakuszuru** „Akadályokkal találta magát szemben.” [Nankanni hócsakusita.] ♦ **mokuzen-niszuru** „A harcos szemben találta magát az ellenséggel.” [Szensi-va teki-o mokuzennisita.]

**szemben ül** ♦ **mukatteszuvaru** „Szemben ült a monitorral.” [Monitáni mukatte szuvatteita.]

**szemben van** ♦ **mukaiau** „A posta és a városháza egymással szemben van.” [Sijakusoto júbinkjoku-va mukai atteiru.]

**szembeötlés** ♦ **kenzai** „szembeötlés és rejtettség” [Kenzaito szenzai]

**szembeötlük** ♦ **kivadacu** „Szembeötlük a különbség.” [Csigaiga kivadatteiru.] ♦ **sikakunuttaeru** „szembeötlő hirdetés” [Sikakuni uttaeru kókoku]

**szembeötlő** ♦ **kivadacu** (szembeötlük) „Szembeötlő a különbség a két testvér között.” [Fu-

tarino kjódaino csigaiga kivadacu.] ♦ **kenzaitekina** ♦ **kencsona** „szembeötlő különbség” [Kencsona csigai] ♦ **menitacu** „Ez a minta szembeötlő.” [Kono mojó-va meni tacu.]

**szembesít** ♦ **taikecuszaszeru** „Szembesíteték az alperest a felperessel.” [Hikokuto genkoku-o taikecuszaszeta.] ♦ **cukicukeru** „Szembesítettem a tettest a bizonyítékkal.” [Han-ninni sóko-o cukicuketa.]

**szembesítés** ♦ **taikecu**

**szembesül** ♦ **csokumenszuru** „Két problémával szembesültem.” [Futacuno mondaini csokumensita.] ♦ **bucukaru** „Nehéz problémával szembesültem.” [Muzukasii mondainibucukatta.]

**szembesülés** ♦ **csokumen** ♦ **tómen**

**szembeszáll** ♦ **aitedoru** „Az állammal szembeszállva bíróságra vitte az ügyet.” [Kuni-o aitedotte szaiban-o okosita.] ♦ **ataru** „Nem mer szembeszállni az ellenséggel.” [Tekini ataru júkiganai.] ♦ **idomu** „Szembeszállt a diktatórikus kormánnyal.” [Dokuszaiszeikenni idonda.] ♦ **szakarau** „Szembeszáll a sorssal.” [Unmeini szakarau.] ♦ **taikecuszuru** (kiáll vele szemben) „Olyan erős vagyok, hogy egy oroszlánnyal is szembeszállnék.” [Boku-va raionto taikecudekiruhodo cujoi.] ♦ **taikószuru** „Kínával szembeszálló ország” [Csúgokuni taikószuru kuni] ♦ **tacsimumkau** „Szembeszállt a nehézségekkel.” [Nankjokuni tacsimumkatta.] ♦ **tatecuku** „Szembeszállt a szüleivel.” [Ojanitate cuita.] ♦ **temukau** „Szembeszállt a betolakodókkal.” [Sinrjakusani temukatta.] ♦ **hankószuru** (dacol) „A szüleivel szembeszállva azt tette, amit akart.” [Ojani hankósite szukinakoto-o jatta.] ♦ **mukau** „Egyedül szállt szembe az ellenséggel.” [Tandokude tekini mukatta.] ♦ **mukiau** „Szembeszállt a problémával.” [Mondaito muki atta.] ♦ **mukónimavaszu** (ellenségévé tesz) „Az egész világgal szembeszállva harcol.” [Szekai-o mukóni mavasite tatakau.]

**szembeszáll a nehézséggel** ♦ **nan-niataru** „Bátran szembeszállt a nehézséggel.” [Kanzen-to nanni atatta.]

**szembeszállás** ♦ **taikecu** „szembeszállás a terrorizmussal” [Terotono taikecu] ♦ **taikó**

**szembeszegül** ♦ **taikószuru** „Szembeszegült az állammal.” [Szeikenni taikósita.]

**szembe szél** ♦ **mukaikaze** „hátszél és szembe szél” [Oi kazeto mukai kaze]

**szembe szomszéd** ♦ **omukainohito** „A szembe szomszédommal minden nap találkozom.” [Omukaino hitoto mainicsiaimaszu.]

**szembe szórt homok** ♦ **mecubusi** „Homokot szórtam a szemébe, hogy elvakítsam.” [Szunade mecubusi-o kuravaszeta.]

**szembe szórt por** ♦ **mecubusi**

**szembeszökik** ♦ **kivadacu** „Szembeszökik a jó képminőség.” [Gasicuno joszaga kivadatteiru.]

**szembeszökő** ♦ **icsidzsirusii** „szembeszökő változás” [Icsidzsirusii henka] ♦ **kivadatta** „Szembeszökő tulajdonság.” [Kivadatta tokucsóda.] ♦ **kencsona** „Alzheimer-kór szembeszökő jele” [Arucuhaimá bjóno kencsona tokucsó] ♦ **menicuku** „Szembeszökő a különbség.” [Csigai-va meni cucu.]

**szembeszökően** ♦ **kivadatte** ♦ **dekadekato** „Az újságban szembeszökő volt a cikk.” [Sinbunniszono kidzsi-va dekadekato notta.]

**szembe találja magát** ♦ **szógúszuru** „Az erdőben szemembe találtam magam egy medvével.” [Moride kumani szógúsita.]

**szembetalálkozik** ♦ **szasiataru**

**szembetegség** ♦ **ganbjó**

**szembetűnik** ♦ **medacu** „Rögtön szembetűnik, ha valaki hiányzik.” [Darekaga kakerebaszugi medacu.]

**szembetűnő** ♦ **icsidzsirusii** „szembetűnő eltérés” [Icsidzsirusii szói] ♦ **kencsona** „Szembetűnő, hogy a fiatalok egyre kevesebb japán ételt esznek.” [Vakamonono aideade-va vasokubanarega kencsoninatteimaszu.] ♦ **medacu** „A két árú közötti különbség szembetűnő.” [Kono futacuno szeihinno csigai-va medacu.] ♦ **rip-pana** „szembetűnő bajusz” [Rippana kucsihige]

**szembetűnően** ♦ **kencsoni** „Napról napra szembetűnő lett a fáradtsága.” [Hini hini karenó hiró-va kencsoninattekiteiru.]

**szembetűnő lesz** ♦ **ukiborininaru** „Szembetűnő lett az ellentmondás.” [Mudzsunga uki borinatta.]

**szembetűnőség** ♦ **kencso**

**szembetűnő szöveg** ♦ **kjacscsikopi**

**szembogár** ♦ **hitomi** „nagy szembogár” [Cuburana hitomi]

**szemből** ♦ **sómen** „szemből támadás” [Sómenkóeki] ♦ **sómenkara** „Az autó szemből jött.” [Kuruma-va sómenkara kita.] ♦ **masómenkara** (közvetlenül) „A sereg szemből támadott.” [Gun-va masómenkara kógekisita.] ♦ **makkókara** „Az ellenség szemből támadott.” [Teki-va makkókara kógekisita.] ♦ **matomoni** „Szemből fújt a szél.” [Kaze-o matomoni uketa.] ♦ **mukókara** „Kikerüli a szemből jövő embert.” [Mukókara kita hito-o szakeru.]

**szemceruza** ♦ **airiná**

**szemcse** ♦ **karjú** ♦ **szairjú** (apró) ♦ **cubu** ◊ **durva szemcsésjű hó zaramejuki**

**szemcsék** ♦ **cubucubu** „Ebben a fogkrémben sószemcsék vannak.” [Kono hamigaki ko-va cubucubu sioga haitteiru.]

**szemcseméret** ♦ **rjúdo**

**szemcsepp** ♦ **szasiguszuri** ♦ **tengan-jaku** ♦ **meguszuri** „Szemcseppet csepegtettem a szemembe.” [Meni meguszuri-o szasita.]

**szemcseppentő** ♦ **tenganki**

**szemcsés** ♦ **arai** „A tévé képe szemcsés.” [Terrebino gazóga arai.] ♦ **karjúdzsóno** ♦ **kona-gafuku** „szemcsés bőr” [Konaga fuita hada] ♦ **dzsaridzsariszuru** ♦ **rjúdzsó-o naszu**

**szemcsés hó** ♦ **cubujuki**

**szemcsés kötőhártya-gyulladás** ♦ **torakóma** ♦ **torahómu**

**szemcsés lópor** ♦ **ócubukajaku**

**szemcsésesség** ♦ **rjúdzsó**

**szem csillogása** ♦ **gankó**

**szeme alatt** ♦ **menosita** „Karikásak a szemeid!” [Meno sitanikumagadekiteiru.]

**szemébe** ♦ **menomaede** ♦ **mentomukatte** „Szemébe mondtam az elégedetlenségemet.” [Mento mukatte fuman-o itta.]

**szemébe húzva visel** ♦ **mabukanikaburu** „A szemébe volt húzva a sapka.” [Bósi-o mabukani kabutta.]

**szemébe lóg** ♦ **menikakaru** „Szemembe lóg a hajam.” [Kamiga menikakatteiru.]

**szemébe néz** ♦ **szeisizuru** „A nő szemébe nézett.” [Kanodzso-o szeisisita.] ♦ **csokusi-szuru** „A tanár szemébe néztem.” [Szenszeino me-o csokusisita.] ♦ **me-o miru** „A partnere szemébe nézve beszél.” [Aiteno me-o mite haszaszu.]

**szemébe nézés** ♦ **csokusi**

**szeme elé** ♦ **ganzen-ni** „Szemem elé tárult a város látványa.” [Macsino kókeiga ganzenni hirogatteita.]

**szeme elé kerül** ♦ **kaomukeszuru** „Nem merek a szeme elé kerülni.” [Szono hitoni kaomukedekina.] ♦ **kao-o avaszeru** „Nem merek a szeme elé kerülni szégyenemben.” [Hazukasikute kanodzsoo kao-o avaszerarena.]

**szeme előtt** ♦ **ganzen** ♦ **ganzende** „A vendégek szeme előtt főzték az ételt.” [Okjakuszamano ganzende rjóri-o cukutta.] ♦ **meszakini** ♦ **menomae** „Elsötétült a szemem előtt a világ.” [Meno maega kurakunatta.]

**szeme előtti** ♦ **mokuzen-no** „Nem vettem észre a bűntényt, ami a szemem előtt történt.” [Mokuzenno hanzaini kizokazuniita.]

**szeme előtt lent** ♦ **gankani** „repülőgépből szemünk előtt elterülő lenti látvány” [Hikóki-kara gankani hirogaru fúkei]

**szeme előtt történik** ♦ **manoatariniszuru** „A szeme előtt történt a baleset.” [Dzsiko-o mano atarinisita.]

**szeme fénye** ♦ **hizokko** „Ő vállalatunk szeme fénye.” [Kare-va heisano hizokkodeszu.] ♦ **meniiretemoitakunai** „A lányom a szemem fénye.” [Muszume-va meni iretemo itakunai.]

**szeme láttára** ♦ **menzende** „A szülei szeme láttára csókolgatta.” [Ojano menzendesoccsúki-szu-o siteita.] ♦ **mokuzende** „A szülei szeme láttára támadta meg a gyermeket a cápa.” [Kodomo-va ojano mokuzende szameni oszovareta.]

**szemelget** ♦ **ecuranszuru** (böngészik) ♦ **erivakeru** (válogat) „Szemelgettem a lencsét.” [Renzu mame-o eri vaketa.]

**szemellenző** ♦ **mekakusi** (lovon) ◊ **szemellenzős katajottaatamano**

**szemellenzős** ♦ **katajotta** ♦ **katajottaatamano**

**szemellenzőt formál** ♦ **kazaszu** „Elvakított a fény, ezért szemellenzőt formáltam a kezemmel.” [Tajjoga mabusikattanode te-o kazasita.]

**szemellenzőt rak** ♦ **mekakusi-o szuru** „Szemellenzőt raktam a lóra.” [Umani mekakusi-o sita.]

**szem elől téveszt** ♦ **hagureru** „A tömegben a szem elől tévesztettem a feleségemet.” [Konzacude cumatohagureta.] ♦ **miusinau** „A nagy tömegben szem elől tévesztette.” [Hitogomide miusinata.]

**szem elől veszít** ♦ **miusinau** „A rendőrség szem elől veszítette.” [Keiszacu-va miusinata.]

**szem előtt tart** ♦ **kokoroeru** „Szem előtt tartja az etikettet.” [Szahó-o kokoroeteiru.] ♦ **dzsúsuszuru** (fontosnak tart) „Szem előtt tartom a környezetvédelmet.” [Kankjóhogo-o dzsúsusiteiru.] ♦ **nentónioku** „Szem előtt tartja az emberek érdekeit.” [Hitono dzsicuri-o nentóni oku.] ♦ **hakaru** „A saját érdeket tartja szem előtt.” [Dzsibunno rieki-o hakaru.]

**szem előtt tartva** ♦ **kidzsun-ni**

**szemelparitás** ♦ **ikkaihansoku**

**szemelvény** ♦ **sisó** (antológia) ♦ **só** ♦ **baszszui** ♦ **joriszuzirunosószecu**

**szemelvények** ♦ **goroku** (ideológiai tanítások) ♦ **súi** ♦ **szensú** „szemelvények a magyar irodalomból” [Hangari bungakuszensú]

**személy** ① **dzsinbucu** „fontos személy” [Dzsújóna dzsinbucu] ② **mei** „Hány személyre kéri a foglalást?” [Gojojaku-va nanmeiszamadeszuka?] ③ **mono** „gyanús személy” [Ajasi mono] ④ **kata** (ember) „Ő nagyon kedves személy.” [Kare-va totemo jaszasii katadeszu.] ⑤ **ninsó** (nyelvtani) „egyes szám első személy” [Icsininsótanszú] ♦ **kodzsin** „személyi szabadság” [Kodzsinno dzsijú] ♦ **dzsin** ♦ **dzsinkakusa** (jogi) ♦ **dzsinsin** „személyi sza-

badság” [Dzsinsinno dzsijú] ♦ **sinpen** „Ve-  
szélyben van az elnök személye.” [Daitórijóno  
sinpenga abunai.] ♦ **tó** „édesszájú személy”  
[Amató] ♦ **nin** ♦ **migara** ♦ **mimoto** „Jót-  
állok a személyéért.” [Karenó mimoto-o hosó-  
szuru.] ♦ **bizonyos személy bósi** ♦ **egy**  
**személy hitori** „Egy személy lemaradt a turis-  
tacsoporttól.” [Hitóri-va cuánogurúpukara ha-  
zureta.] ♦ **egy személyben hitoride** „Egy  
személyben vállalja a felelősséget.” [Hitoride  
szekinín-o toru.] ♦ **első személy icsininsó**  
(nyelvtani) „ige egyes szám első személyű alakja”  
[Dósino icsininsótanszúkei] ♦ **eltűnt sze-  
mély tazunebito** ♦ **fontos személy dzs-  
újódzsinbucu** ♦ **földi kiszolgáló személy**  
**csidzsószeibiin** ♦ **hány személy nanmei** ♦  
**harmadik személy szan-ninsó** (nyelvtani)  
„ige többes szám harmadik személyű alakja”  
[Dósino szan-ninsófukuszúkei] ♦ **három**  
**személy szan-nin** ♦ **jelentős személy hit-  
okadonodzsinbucu** ♦ **jogi személy hódzsin**  
♦ **kérdéses személy tónin** „Az arcára pillant-  
va tudtam, hogy ő a kérdéses személy.” [Kao-  
o mita sunkantónindato vakatta.] ♦ **kérdéses**  
**személy tónohon-nin** „A kérdéses személyt  
egáltalán nem érdeklí a dolog.” [Tóno hon-  
nin-va mattaku kinisiteinai.] ♦ **keresett**  
**személy tazunebito** ♦ **két személy futari**  
„Két személy alkot egy párt.” [Futaride hitoku-  
mida.] ♦ **kitalált személy kakúnodzsinbu-  
cu** ♦ **közeli érintkezésben lévő személy**  
**nókószessokusa** „A közeli érintkezésben lévő  
személy megfertőződött a vírussal.”  
[Nókószessokusa-va viruszuni kanszensita.]  
♦ **második személy nininsó** (nyelvtani) „sze-  
mélyes névmás második személyű alakja” [Ni-  
ninsóno dzsindaimeisí] ♦ **szerény szemé-  
lyem sószei** (én)

### személyautó ♦ dzsójósa

**személyazonosítás** ♦ **kubidzsikken** (gyanú-  
sítottak felsorakoztatásával) „Az ötszemélyes  
személyazonosítás során nem tudták kiválasztani  
a tettest.” [Gonin-o cukatta kubidzsikkende  
han-ninno danteiga erarenakatta.] ♦ **mimoto-  
kakunin**

**személyazonosság** ♦ **aidentití** ♦ **mibun**  
„Van valami irata, amivel igazolni tudná a sze-  
mélyazonosságát?” [Nanika mibun-o kakunin-  
dekiru sorui-o motteimaszuka?] ♦ **mimoto**

„Megállapítja a holttest személyazonosságát.”  
[Itaino mimoto-o kakuninszuru.]

**személyazonosság ellenőrzése** ♦ **hon-  
ninkakunin** „szerződő fél személyazonosságá-  
nak ellenőrzése” [Kejjakusano hon-  
ninkakunin]

**személyazonossági igazolvány** ♦ **mibunso-  
meiso** (személyi igazolvány)

**személycseré** ♦ **kótecu**

**személydíjzabás** ♦ **uncsinhjó**

**személyek** ♦ **katagata**

**személy elleni támadás** ♦ **kodzsinkógeki**

**személyem** ♦ **szoregasi**

**személyenként** ♦ **hitoriatari** „Ha mindenkire  
elosztjuk a világon az összes aranyat, személyen-  
ként mennyit kapunk?” [Szeikaicsúno  
dzsunkin-o zendzsinkucside vattara hitoriatari-  
kuraninarimaszuka?] ♦ **hitorizucu** „Szemé-  
lyenként két süteményt vegyenek el!” [Kukkí-o  
hitorizucu niko totte kudaszai.]

**személyes** ♦ **kodzsintekina** „Ez az én szemé-  
lyes véleményem.” [Kore-va vatasino kodzsin-  
tekina ikendeszu.] ♦ **kodzsin-no** „Személyes  
információk szívárogtak ki.” [Kodzszindzshó-  
ga moretesimatta.] ♦ **dzsikidzszikino** „szemé-  
lyes találkozás” [Dzsjikidzszikino menkai] ♦ **si-  
tekina** „Személyes okból hagyta ott az iskolát.”  
[Sitekina rijúde taigakusita.] ♦ **cuki** „igazgató  
személyes sofőrje” [Sacsócukiuntensu] ♦ **te-  
iin** (férőhelyek száma) „Ez egy negyvenszemé-  
lyes busz.” [Kore-va teiinondzszú ninnobasz-  
deszu.] ♦ **nin-nori** (személyt befogadó jármű)  
„Ez az autó négy személyes.” [Kono kuruma-va  
joninnorideszu.] ♦ **nori** „Ez a gépkocsi ötsze-  
mélyes.” [Kono dzsidósa-va goninnorideszu.]  
♦ **norino** „Ez a kocsi 5 személyes.” [Kono  
kuruma-va goninnorideszu.] ♦ **puraibétóna**  
„személyes kapcsolat” [Puraibétóna kankei] ♦  
**vatakusi** „személyes probléma” [Vatasino  
mondai] ♦ **személyes okok miatt issin-  
dzsónocugóde** „Személyes okok miatt fel-  
mondtam.” [Issindzszóno cugóde taisokusita.]

**személyes adat** ♦ **kodzszindzshó** „A cégből  
kiszívárogta az ügyfelek személyes adatai.”  
[Kaisakara kokjakuno kodzszindzshóga more-  
ta.]

**személyes azonosító szám** ♦ **ansóbangó**

**személyes dolgok** ♦ **sindzsó**

**személyesen** ♦ **dzsikani** „Személyesen adtam át a levelet.” [Tegami-o dzsikani vatasita.] ♦

**dzsikidzsikini** „Személyesen találkoztam vele.” [Kareto dzsikidzsikini menkaisita.] ♦ **csokuszecu** (közvetlenül) „Kérjük, hogy személyesen jelentkezzen!” [Mósi komini-va csokuszecu irassatte kudaszai.] ♦ **tezukara**

**személyesen megbeszél** ♦ **dzsikadanpan-oszuru**

**személyesen megy** ♦ **sucubaszuru** „Az igazgató személyesen ment a tárgyalásra.” [Sacsó-va kósóni sucubasita.]

**személyesen találkozik** ♦ **szekkenszuru** „Személyesen találkozott a kijelölt ügyvéddel.” [Hakenszaretta bengosito szekkensita.]

**személyes érdekek** ♦ **kodzintekinarieki** „Személyes érdekeit helyezi előtérbe.” [Kodzintekinarieki-o júszenszuru.] ♦ **dzsódzsi** (érzelmi ok) „Nem vezetnek személyes érdekek.” [Dzsódzsiunitaravarenai.]

**személyes érdeklődés** ♦ **dzsintekinakansin** „Személyes érdeklődést mutat a rendőri nyomozás eredménye iránt.” [Keiszacuno szószakekani dzsintekina kansin-o simeszu.]

**személyes érzelem** ♦ **sidzsó** „Ne hagyjuk, hogy elragadjanak minket a személyes érzelmeink. Válasszuk ki a legmegfelelőbb embert!” [Sidzsónitoravarenaide tekiszecuna hito-o erabimasó.]

**személyes érzés** ♦ **sidzsó** „Nem szabad belekeverni a személyes érzéseinket a munkába.” [Sigotoni sidzsó-o haszande-va ikenai.]

**személyes feljegyzések** ♦ **sinpenzacki**

**személyes fogyasztás** ♦ **kodzinsinóhi** „személyes fogyasztás alakulása az utóbbi néhány évben” [Szaikinszúnenkanno kodzinsinóhino szu-ii]

**személyes harag** ♦ **sien** „Megszabadultam a személyes haragomtól vele szemben.” [Karenitaisitenó sien-o harasita.]

**személyes háttér** ♦ **sindzsó**

**személyes holmi** ♦ **sodzsihin** (nála lévő holmi) ♦ **minomavarihin** (cucc) „Tegyed el a pénz-

tárcáját, a mobilját és a többi személyes holmiját!” [Szaifuja keitaidenvanadono mino mavarihin-o súnosite kudaszai.] ♦ **mocsimono**

**személyes indulás** ♦ **sucuba**

**személyes irat** ♦ **sibunso**

**személyes jellegű dolog** ♦ **sidzsi** „Elnézést a személyes jellegű kérdésért!” [Sidzsinivatatte kjósukudeszu.]

**személyeskedés** ♦ **atekoszuri**

**személyeskedik** ♦ **atekoszuri-o iu** ♦ **varuku** „Nem akarok személyeskedni.” [Varukuva itakunai.]

**személyes kiadás** ♦ **kodzinsinuppi**

**személyes küzdelem** ♦ **sitó**

**személyes mánia** ♦ **mai-búmu**

**személyes megbeszélés** ♦ **dzsikadanpan**

**személyes meggyőződés** ♦ **dzsiron** „Kifejtéi személyes meggyőződését.” [Dzsiron-o nobe-ru.]

**személyes névmás** ♦ **dzsindaimeisi** ♦ **ninsódaimeisi**

**személyes okok miatt** ♦ **issindzsónocugóde** „Személyes okok miatt felmondtam.” [Issindzsóno cugóde taisokusita.]

**személyes találkozás** ♦ **taimen**

**személyes támadás** ♦ **dzsinsinkógeki**

**személyes tárgy** ♦ **sibucu** ♦ **sojúbucu** ♦ **temavarihin** ♦ **minomavarinomono** (cucc) „Ne vegye le a szemét a személyes tárgyairól!” [Mino mavarino monokara me-o hanaszanaide kudaszai.]

**személyes tárgyalás** ♦ **hizazumedanpan**

**személyes tárgyként tekint** ♦ **sibucukaszuru** „A miniszterelnök személyes tárgyként tekint az országra.” [Susó-va kuni-o sibucukasiteiru.]

**személyes tér** ♦ **taidzsinkjori** (partnerek közti távolság) ♦ **pászonaru-szupészu** „Személyes térre van szükségem a lakásban.” [Ieni-pászonaruszupészuga hosii.]

**személyes ügy** ♦ **vagakoto** ♦ **vatakusigoto** „Bocsánat, hogy személyes ügyben zavarom!” [Vatakusigotodeszuga, mósi vakearimaszen.]

**személyes vélemény** ♦ **dzsiron** „Ragaszkodik a személyes véleményéhez.” [Dzsiron-o kosu-szuru.]

**személygépkocsi** ♦ **dzsidósa** ♦ **dzsójódzsidósa** ♦ **dzsójósa**

**személyhez kapcsolódó** ♦ **zokudzsin**

**személyhívó** ♦ **pokettoberu** ♦ **pokeberu**

**személyi** ♦ **kodzsin-jóno** ♦ **pászonaruna**

**személyi biztosíték** ♦ **hitodzsicsi**

**személyi fejlődés** ♦ **dzsinzaikaihacu**

**személyi garancia** ♦ **mimotohosó**

**személyi igazolvány** ♦ **aidikádo** ♦ **aidentitikádo** ♦ **mibunsómeiso** ♦ **mimotosósómeiso**

**személyi jog** ♦ **siken**

**személyi jövedelem** ♦ **kodzsinsotoku**

**személyi jövedelemadó** ♦ **sotokuzei** (SZJA) „Japánban a személyi jövedelemadó felső határa 45%.” [Nihonde-va sotokuzeino saikózeiricu-va jondsúgópászentodeszu.]

**személyi jövedelemadó-bevallás** ♦ **kakuteisinkoku**

**személyi kiadás** ♦ **dzsinkenhi** (pl. bérköltség)

**személyi kölcsön** ♦ **kodzsinrón**

**személyi kultusz** ♦ **kodzsinszúhai**

**személyi rovat** ♦ **dzsindzsiran**

**személyiség** ♦ **gara** „Ez a viselkedés nem illik a személyiségedhez.” [Kono furu mai-va anatanó garadzsanai.] ♦ **dzsinkaku** „Csodálatos személyisége van.” [Kareni-va rippána dzsin-kakuga szonaveatteiru.] ♦ **dzsinpin** ♦ **dzsinbucu** „történelmi személyiség” [Rekisidzsónó dzsinbucu] ♦ **szeikaku** „Rossz a személyisége.” [Kare-va szeikakuga varui.] ♦ **nari** (az, hogy milyen is) „Ez a szöveg sokat elárul a személyiségéről.” [Kono bunsóde karenonarigajoku vakaru.] ♦ **pászonariti** ♦ **hitotonari** ♦ **kettős személyiség** ♦ **nidzsúdzsinkaku** ♦ **többszörös személyiség** ♦ **tadzszúdzsinkaku** ♦ **valódi érték** ♦ **sinmenboku** ♦ **valódi érték** ♦ **sinmenmoku**

**személyiséganalízis** ♦ **szeikakubunszeki**

**személyiség bomlása** ♦ **dzsinkakunobunre-cu**

**személyiség eltüntetése** ♦ **dzsinkakusósi-cu**

**személyiség ereje** ♦ **haragei**

**személyiséget fejleszt** ♦ **dzsinkaku-o cukuru** „Fejlesztettem a gyermek személyiségét.” [Kodomono dzsinkaku-o cukutta.]

**személyiségformálás** ♦ **dzsinkakunokei-szei** ♦ **dzsinkakujószei**

**személyiségi jog** ♦ **dzsinkakuken**

**személyiség nélküliség** ♦ **mudzsinkaku**

**személyiségnévelés** ♦ **dzsinkakukjóiku** ♦ **dzsinkakujószei**

**személyiségváltozás** ♦ **dzsinkakuhenka**

**személyiségvédelem** ♦ **dzsinsinhogo**

**személyiségvédelmi törvény** ♦ **dzsinsinhogohó**

**személyiségvizsgálat** ♦ **szeikakuteszuto**

**személyiségzavar** ♦ **dzsinkakusógai** (pejoratív) ♦ **szeikakuidzsó** ♦ **szeikakusógai** (pejoratív) ♦ **pászonaritisógai** ♦ **pászonaritisógai** ♦ **antiszociális személyiségzavar** ♦ **hansakaiszeipászonaritisógai**

**személyi sérülés** ♦ **sisó** „A tűz folyamán személyi sérülés nem történt.” [Kaszaide sisósa-va denakatta.]

**személyi sérüléssel baleset** ♦ **dzsinsindzsiko**

**személyi szabadság** ♦ **kodzsinodzsijú**

**személyi szám** ♦ **kjócúbánkó** ♦ **mainaná**

**személyi számítógép** ♦ **pászonarukonpjútá** ♦ **paszokon**

**személyiszám-kártya** ♦ **mainanbákádo**

**személyi titkár** ♦ **júhicu**

**személyi változás** ♦ **idó** „személyi változások az államhatalomban” [Kanrino idó] ♦ **kóte-cu** ♦ **dzsindzsiidó** ♦ **nagy személyi változások** ♦ **daikótecu**

**személy kiválasztása** ♦ **dzsinszen** „Kiválasztják a kormány tagjait.” [Naikakuno dzsinszen-o okonau.]

**személy környezete** ♦ **temavari** ♦ **minomavari**

**személyleírás** ♦ **ninszónoszecumei** „Tudok személyleírást adni.” [Ninszó-va vakatteimaszu.]

**személymérleg** ♦ **taidzsúkei**

**személynév** ♦ **kodzsின்mei** ♦ **dzsínmei**

**személyre szabott** ♦ **tokucsúno**

**személyre szóló** ♦ **kobecuno** „Személyre szóló biztosítást kötöttem.” [Kobecuno hokenkeijakuni kanjúsita.]

**személyre szóló értékpapír** ♦ **kimeisóken**

**személyre szóló részvény** ♦ **kimeikabuken**

**személyszállítás** ♦ **rjokjakúnszó**

**személyszállító munka** ♦ **dzsómu**

**személyszállító vonat** ♦ **rjokakuressa**

**személy szerint** ♦ **kodzsíntekini** „Személy szerint nem szeretem ezt a zenét.” [Kodzsíntekini-va kono ongaku-va szukide-va nai.] ♦ **dzsín** „Személy szerint én elégedett vagyok.” [Vatasidzsín-va manzokusiteiru.]

**személytelen** ♦ **hikondzsíntekina** (egyedietlen) ♦ **bocukoszeitekina** (egyedietlen)

**személyt kiválaszt** ♦ **dzsínszenszuru**

**személytől függetlenül** ♦ **nanbitotaritomo**

**személyügy** ♦ **dzsíndzsi** „személyügyi tanácsadó szolgálat” [Dzsíndzsino szódanmadogucsi]

**személyügyi akta** ♦ **dzsíndzsikiroku** ♦ **színdzsócsóso**

**személyügyi bizottság** ♦ **dzsíndzsiinkai**

**személyügyi változás** ♦ **dzsíndzsiidó**

**személyvagon** ♦ **kjakusa**

**személyvonat** ① **fucúdensa** „személyvonat és gyorsvonat” [Fucúdensato kjúkódensa] ♦ **ka-kuekiteisa** (minden állomáson megáll) ♦ **donkó** (lassú vonat) ♦ **donkóressa** ♦ **fucúressa** (nem gyors) ♦ **rjokakuressa** (nem tehervonat)

**személyzet** ♦ **dzsúgjóin** ♦ **dzsóin** (járműé) ♦ **dzsómuin** (szolgálati személyzet) ♦ **sokuin** „hotel személyzete” [Hoteruno sokuin] ♦ **dzsín-in** „A katonaság növelte a személyzet létszámát.” [Guntai-va dzsín-in-o fujasita.] ♦ **dzsíndzsi** „személyzet megfiatalítása” [Dzsín-

dzsino vakagaeri] ♦ **szutaffu** „Az étterem személyzete zárás után tíz perccel ment el.”

[Reszutoran-noszutaffu-va heitengo dzsupunde kaetta.] ♦ **szokkin** (kiszolgáló) ♦ **tódzsóin** ♦ **norikumiin** (hajón, repülőn) „A repülő személyzeteként volt a fedélzeten.” [Kanodzsó-va norikumiintosite hikókini notteita.] ♦ **állomásszemélyzet ekiin** „Vidéken van olyan állomás, ahol nincs állomásszemélyzet.” [Inakade-va ekiinszangainai ekimo ói.] ♦ **takarítószemélyzet kurín-szutaffu** ♦ **takarítószemélyzet kurín-kurú** ♦ **teljes személyzet szóin** „10 fős utaskísérő személyzet” [Szóindzsúinno norikumiin]

**személyzeti értékelés** ♦ **dzsíndzsikóka** (teljesítmény-értékelés)

**személyzeti és nyugdíjfolyósító intézet** ♦ **dzsíndzsionkjúkju**

**személyzeti főnök** ♦ **dzsíndzsikacsó**

**személyzeti kocsi** ♦ **sasósa**

**személyzeti osztály** ♦ **dzsíndzsika** ♦ **dzsíndzsibu**

**személyzeti osztály vezetője** ♦ **dzsíndzsikacsó** ♦ **dzsíndzsibucsó**

**személyzeti politika** ♦ **dzsíndzsisziszaku**

**személyzeti reform** ♦ **dzsíndzsiszassin**

**személyzet nélküli** ♦ **mudzsín** „személyzet nélküli állomás” [Mudzsíneki]

**személyzet nélküli úrhajó** ♦ **mudzsínucsúszén**

**személyzet nélküli vonat** ♦ **mudzsíndensa**

**személyzet névsora** ♦ **szóinmeibo**

**személyzet számára fenntartva** ♦ **sokuinszen-jó**

**személyzet tagja** ♦ **tódzsóin**

**személyzettel ellátott** ♦ **júdzsin** „személyzettel ellátott úrhajó” [Júdzsinucsúszén]

**szeméma** ♦ **igiszó** (jelentéshordozó elem, a jelentés legkisebb egysége)

**szemére hány** ♦ **szemeru** „Szememre hányta, hogy lusta vagyok.” [Namake monoto szemereta.] ♦ **nadzsiro** „Szemére hányta a botlását.” [Sippai-o nadzsitta.]

**szemérem** ♦ **súcsisin**



**szeméremajak** ♦ **insin** (szeméremajkak)

**szeméremcsont** ♦ **csikocu**

**szeméremdomb** ♦ **csikjú** (vénuszdomb)

**szeméremrés** ♦ **inrecu**

**szeméreméértés** ♦ **vaiszecuzai**

**szeméreméértést követ el** ♦ **vaiszecunakói-o szuru**

**szeméreméértő** ♦ **inbina** ♦ **midarana** „Szeméreméértő módon viselkedett.” [Midarana kói-o sita.] ♦ **vaiszecuna** „szeméreméértő kép” [Vaiszecuna e]

**szeméremészörzet** ♦ **inmó** ♦ **csimó**

**szeméremtest** ♦ **gaiinbu**

**szemerkél** ♦ **sitositofuru** „Az eső szemerkélt.” [Amegasitosito futtemasita.] ♦ **szobofuru** „szemerkélő eső” [Szobo furu ame]

**szemerkélő eső** ♦ **koszame** „Menjünk haza, amíg csak szemerkél az eső!” [Koszamenócsini kaerimasó.] ♦ **namidaame** ♦ **nukaame** ♦ **biu**

**szemerkélve** ♦ **sitosito** ♦ **sobosoboto** „Szemerkélt az eső.” [Sobosoboto amega futteita.] ♦ **pocuripocurito** „Szemerkélt az eső.” [Ameva pocuripocurito futteita.]

**szemérmes** ♦ **siorasii** „szemérmes nő” [Siorasii dzsoszai] ♦ **súcsisin-noaru** ♦ **hazukasigena** „szemérmes szűzlány” [Hazukasigena sodzso]

**szemérmeskedik** ♦ **hadzsirau**

**szemérmetlen** ♦ **akeszukuena** „Szemérmetlenül dicsekedett.” [Ake szukuena dzsiman-o sita.]

**szemérmetlen szókimondás** ♦ **akeszuke**

**szemérmetlenül** ♦ **akeszuke** „Szemérmetlenül beszélt a saját szexuális életéről.” [Kareva dzsibunno szeiszeikacunicuite ake szukeni kattata.] ♦ **habakarukotonaku** „Szemérmetlenül beszél a szexről.” [Habakarukotonakuszekuszunicuite hanaszu.] ♦ **hitome-o kabakarazu** „Szemérmetlenül megcsókolták egymást.” [Hitome-o kabakarazukiszu-o sita.]

**szemernyi** ♦ **itten** ♦ **ippen** „Szemernyi együttérzést sem mutat.” [Ippenno dódzsómo simeszanaí.] ♦ **keszudzsihodo** „Szemernyi kétségem sincs.” [Keszudzsihodomó utagava-

nai.] ♦ **midzszinmo** „Szemernyi büszkeség sincs benne.” [Kare-va midzsinnopuraidomó mocsí avaszeteinaí.]

**szemes** ♦ **nukemenonai** (szabad fordítás) „Szemesnek áll a világ.” [Nuke menonai hitono kacsí.]

**szeme sarkából lát** ♦ **jokomedemiru** „A szemem sarkából láttam, hogy közeleg a kutya.” [Inuga szemattekuruno-o jokomede miteita.]

**szemes kábelсарu** ♦ **árutansi** ♦ **marugata-tansi**

**szemesnek áll a világ** ♦ **szakinzurebahito-o szeiszu** ♦ **hajaimonokacsi**

**szem és orr** ♦ **mehana**

**szemesostoros** ♦ **midorimusi** (Euglena)

**szemes saru** ♦ **acscsakutansi** ♦ **marugata-tansi**

**szemes termés** ♦ **kokumocu**

**szemes termények** ♦ **kokurui**

**szemes termények szemeinek számlálószava** ♦ **cubu**

**szemész** ♦ **gankai** ♦ **meisa**

**szemészet** ♦ **ganka** ♦ **gankagaku** (tudomány)

**szemeszter** ♦ **gakki** ♦ ebben a szemeszterben **kongakki** ♦ következő szemeszterben **raigakki** ♦ új szemeszter **singakki** ♦ utolsó szemeszter **kóki** „harmadik évfolyam utolsó szemesztere” [Daiszangakunen kóki]

**szemeszter vége** ♦ **kimacu**

**szemét** ♦ **kuzujaró** „Az a szemét beköpött!” [Anokuzu jaróga vatasi-o mikkokusita.] ♦ **gomi** „Kidobtam a szemetet.” [Gomi-o szuteta.]

♦ **dzsinkai** ♦ **csiri** „Az asztalon egyetlen szemét sem volt.” [Cukuenicsiri hitocumonakatta.] ♦ **hidoi** „Szemét dolgot művelt vele.” [Karega kanodzsoni hidoikoto-o sita.] ♦ **a pénz a szemétben van nokorimononifukuari** ♦ **a pénz a szemétben van hakidamenicuru** ♦ **úrszemét ucsúgomi**

**szemet bántó** ♦ **me-o óuhodono** „szemet bántó ragyogás” [Me-o óuhodonomabusisza]

**szemét-DNS** ♦ **dzsankudienué**

**szemétdomb** ♦ **gomitame** ♦ **gomitame** ♦ **hakidame**

**szemétégetés** ♦ **sókjaku**

**szemétégető** ♦ **sókjakuro** (kemence)

**szemétégető telep** ♦ **sójakudzsó**

**szemetel** ♦ **gomi-o csirakaszu** „Ne szemelj!” [Gomi-o csirakaszanaide!] ♦ **sobosobotofuru** „Szemetel az eső.” [Amegasobosoboto futteiru.] ♦ **paracuku** (eső) „Kint szemel az eső.” [Szotoha amegaparacuiteiru.]

**szemetelés** ♦ **gominopoiszute** ♦ **poiszute**

**szemetes autó** ♦ **gomisúsúsa** (szemétyűjtő kocs) ♦ **szeiszósa**

**szemetes kocsi** ♦ **gomisúsúsa** (szemétyűjtő kocs) ♦ **szeiszósa**

**szemetes kuka** ♦ **gomibako**

**szemetes lapát** ♦ **csiritori**

**szemeteszák** ♦ **gomibukuro**

**szemétfeldolgozás** ♦ **gomisori** ♦ **dzsinkai-sori**

**szemétfeldolgozó** ♦ **szeszókódzsó**

**szemet gyönyörködtető** ♦ **szansizuimeino** „Szemet gyönyörködtető hegyes vidék.” [Szansizuimeino szansida.] ♦ **meibina** „szemet gyönyörködtető látvány” [Meibina keikan]

**szemétyűjtés** ♦ **gomisúsú** ♦ **gominosúsú**

**szemétyűjtő hely** ♦ **gomisúszekiso**

**szeméthegy** ♦ **gominojama**

**szemet huny** ♦ **kankaszuru** (valami felett) „Szemet hunyt a szabálytalan könyvelés felett.” [Fuszeikeiri-o kankasita.] ♦ **fumon-nifuszu** „Szemet hunytak a vétség felett.” [Ihan-va fumonni fuszareta.] ♦ **minogaszu** „A főnöke szemet hunyt a férfi tévedése felett.” [Dzsósi-va kareno sippai-o minogasitegeta.] ♦ **mekobosiszuru** „A rendőrség szemet hunyt a vétség felett.” [Keiszacu-va omekobosisitekureta.] ♦ **me-o cuburu** „Szemet hunytam a vétsége felett.” [Karenomiszuni me-o cubutta.] ♦ **me-o todzsiru** ♦ **mokuninszuru** (hallgatólagon beleegyez) „Az ügyészek szemet hunytak a politikus törvénytörése felett.” [Kendzsi-va seidzsikano ihókói-o mokuninsita.]

**szemet hunyás** ♦ **miteminufuri**

**szemétkosár** ♦ **kuzukago** ♦ **gomibako** ♦ **dzsinkaibako**

**szemétláda** ♦ **gomibako**

**szemétlapát** ♦ **csiritori** (szemeteslapát)

**szemétledebő cső** ♦ **daszutosúto**

**szemétledebő csúszda** ♦ **daszutosúto**

**szemétlerakás** ♦ **gomi-o szuterukoto** ◊ **illegális szemétlerakás fuhótóki**

**szemétlerakó** ♦ **gomiokiba** ♦ **szuteba**

**szemétlerakó hely** ♦ **gomiszuteba**

**szemétlerakó telep** ♦ **gomisobundzsó**

**szemet öblít** ♦ **szenganszuru**

**szemétől a farkáig** ♦ **menosita** „szemétől a farkáig 40 centis ponty.” [Meno sitajondzsuh-szencsino koi]

**szemétpapír** ♦ **hogo** „szemétpapírrá vált részvény” [Hogodójóno kabu]

**szemétrakás** ♦ **gominojama**

**szemétség** ♦ **hidoi** „Szemétség volt elárulni a titkunkat!” [Vatasitacsino himicu-o baraszunante hidoi.]

**szemétszállítás** ♦ **gominosúsú** (szemétyűjtés)

**szemétszállító munkás** ♦ **gomisúsúszagjo-in**

**szemétszedés** ♦ **gomihiroi**

**szemet szemért** ♦ **sippegaesi** ♦ **meni-va me** „Szemet szemért, fogat fogért.” [Meniha me-o, hani-va ha-o.]

**szemet szúr** ♦ **menitobikomu** „Az üzemben szemet szúrt a túlzott rend.” [Kódzsódeamarini szeibiszareteiru jószuga meni tobi kondekita.] ♦ **menitomaru** „A rendőröknek szemet szúrt egy gyanús férfi.” [Ajasii otokoga keiszacuno menitomatta.] ♦ **me-o hiku** (feltűnik)

**szeméttároló** ♦ **gomiokiba** (hely)

**szeméttelep** ♦ **gomisoridzsó** ♦ **sobundzsó**

**szemet vet** ♦ **mikomu** (valamire) „A befektetők szemet vetettek arra a részvényre.” [Szono kabu-va tósikani mikomareta.]

**szemet vizsgál** ♦ **kenganszuru**

**szemével felfal** ♦ **kuiirujónimiru** „Szemével szinte felfalta a színpadot.” [Butai-o kui irujóni miteita.]

**szemével követ** ♦ **miokuru** „Szemével követte a futót.” [Szósa-o miokutta.]

**szemével vigyáz** ♦ **mitodokeru** „A vezető a szemével vigyázta, ahogy az öregember felszáll a buszra.” [Doraibá-va otosijoriga budzsini-baszuni nori komuno-o mitodoketa.]

**szemez** ♦ **cugikiszuru** (növényt) „A diófát szemeztem.” [Kurumino cugi ki-o sita.] ♦ **micumeau** „A férfi a buszon egy nővel szemezett.” [Baszude danszei-va aru dzsoszeito micume ateita.] ♦ **mecugiszuru** (növényt)

**szemfedél** ♦ **ucsiói**

**szemfehérje** ♦ **sirome** „szemfehérje és az írisz a szembogárral” [Sirometo kurome] ◇ **alul** vagy **felül** **kilátszó szemfehérje** **szanpakugan**

**szem felhúzása** ♦ **szakame**

**szemfelszedés** ♦ **szutokkingu-o cukuroukoto**

**szemfenék** ♦ **gantei**

**szemfenékkép** ♦ **ganteisasin**

**szemfenékvérzés** ♦ **ganteisukkecu**

**szemfenékvizsgálat** ♦ **ganteikensza**

**szemfény** ♦ **gankó**

**szemfényvesztés** ♦ **gendzsucu** ♦ **tedzsina** ♦ **hajavaza** ♦ **jódzsucu**

**szemfényvesztő** ♦ **kori** ♦ **tedzsinaszi** ♦ **meo kuramaszuhito** ♦ **jódzsucusi** ♦ **jódzsucusa**

**szemfog** ♦ **itokiriba** ♦ **kensi**

**szemfolt** ♦ **enmon** (rovar szárnyán) ♦ **ganten** (pl. medúzán)

**szemfödél** ♦ **ucsiói** (szemfedél)

**szemfüles** ♦ **szurudoi** „A szemfüles eladó észrevette az áruházi tolvajt.” [Szurudoi ten-in-va manbiki-o minuita.]

**szemfürdő** ♦ **szengan**

**szemgolyó** ♦ **gankjú** ♦ **medama** ♦ **menotama**

**szemgolyóban** ♦ **gancsú**

**szemgödör** ♦ **ganka** ♦ **gankó**

**szemgyakorlat** ♦ **sinókunren**

**szemgyógyszer** ♦ **meguszuri**

**szemhéj** ♦ **mabuta** „Az álmoságtól elnehezült a szemhéjam.” [Nemukute mabutaga omokunatta.] ◇ **dupla szemhéj** **futaemabuta** ◇ **felső szemhéj** **uvamabuta** ◇ **kettős szemhéj** **nijúmabuta** ◇ **kettős szemhéj** **futaemabuta** ◇ **lógó szemhéj** **gankenkaszui** ◇ **redőzetlen szemhéj** **hitoemabuta** ◇ **szimpla szemhéj** **hitoemabuta**

**szemhéjfesték** ♦ **aisadó**

**szemhéjplasztika** ♦ **gankenhógódzsucu**

**szemhéjpúder** ♦ **aisadó**

**szemhéjrágás** ♦ **gankenkeiren**

**szemhélycsüngés** ♦ **gankenkaszui**

**szemhunyás** ♦ **iszszui** „Az aggodalom miatt, egy szemhunyást sem tudtam aludni.” [Sinpaigotogaatte iszszuimodekinakatta.] ♦ **kanka** ♦ **mokunin** (hallgatólagos beleegyezés)

**szemhunyásnyit sem alszik** ♦ **iszszuimosinai** „Egy szemhunyásnyit sem aludtam az éjjel.” [Szakuja-va iszszuimosinakatta.]

**szemideg** ♦ **menosinkei**

**szemikonzervatív replikáció** ♦ **hanhonzontekifukuszei**

**szeminárium** ♦ **ensú** ♦ **kensúkai** (tanfolyam) „A kollégám szemináriumra ment.” [Dórjóga kensúkaini szankasita.] ♦ **zemi** ♦ **szeminá** ♦ **zemináru**

**szemínhártya** ♦ **kjómaku**

**szemiokemikália** ♦ **dzsóhókagakubussicu** ♦ **singóbussicu**

**szemiotika** ♦ **kigógaku** ♦ **kigóron**

**szemiparazita** ♦ **hankiszzeiszeibucu**

**szemipermeábilis hártya** ♦ **hantómaku** (féligáteresztő hártya)

**szemitizmus** ♦ **judajasugi**

**szemizom** ♦ **gankin** (szemmozgató izom)

**szemkápráztató** ♦ **mabajuibakarino** „szemkápráztató szépség” [Mabajuibakarino bidzsin]

**szemkendő** ♦ **gantai** ♦ **mekakusi**

**szemkenőcs** ♦ **gan-nankó**

**szem kiemelése** ♦ **mebari** (színházi sminknél)

**szemkihúzó** ♦ **airainá** (szemceruza)

**szemkinomás** ♦ **mecubusi**

**szemklinika** ♦ **gankabjóin**

**szemkontaktus** ♦ **aikontakuto**

**szemkórház** ♦ **gankabjóin**

**szem környéke** ♦ **memoto**

**szemkötés** ♦ **gantai**

**szemkötő** ♦ **mekakusi**

**szemkőzt** ♦ **mamukaini** „Szemkőzt lakik az unokatestvérem.” [Itoko-va mamukaini szundeiru.]

**szemkőzti** ♦ **mamukaino** „A szemkőzti épület a rendőrség.” [Mamukaino tatemono-va keiszacusodeszu.]

**szemkőzti oldal** ♦ **taihen**

**szemkőzti part** ♦ **taigan**

**szemkőzt ül** ♦ **taizasuru**

**szemkőzt van** ♦ **haszamu** „út túloldalán lévő szemkőzti épület” [Micsi-o haszande mukai gavano tatemono]

**szemlátomást** ♦ **akirakani** „A devizapiacon szemlátomást megnőtt a feszültség.” [Kavaszesidzsó-va akirakani kincsókanga cujomatteiru.]

**szemle** ♦ **oszarai** ♦ **kengaku** ♦ **kensó** ♦ **szaszacu** ♦ **sizacu** ♦ **rebjú** ◇ **ellenőrző szemlélt tart mimavaru** „Az igazgató ellenőrző szemlélt tartott a gyárban.” [Sacsó-va kódzsó-o mimavatta.] ◇ **helyszíni szemle dzsicscsikensó** „A rendőrség helyszíni szemlélt tartott.” [Keiszacu-va dzsicscsikensó-o okonata.] ◇ **helyszíni szemle tacsiiirikensza** ◇ **helyszíni szemle dzsikkjókenbun** ◇ **hírszemle njúszunooszarai** ◇ **könyvszemle bukku-rebjú** ◇ **lapszemle njúszunooszarai** (hírszemle)

**szemlebizottság** ♦ **sizacudan**

**szemlél** ♦ **nagameru** „Szemléli a tájat.” [Kesiki-o nagameru.] ♦ **miru** „Az éjszakai égboltot szemlélttem.” [Jozora-o miteita.] ♦ **mi-vataszu** „A tenger felőli ablakból szemlélttem a csodálatos kilátást.” [Umigavano madokaraszubarasi kesiki-o mivatasita.] ◇ **kívülrőlként szemléli az eseményeket takaminokenbucu-o szuru** „Biztonságos hely-

ről, kívülállóként szemlélttem az eseményeket.” [Anzena basokara takamino kenbucu-o sita.]

**szemlélet** ♦ **kan** ♦ **sugi** (meggyőződés) ♦ **sin-nen** ♦ **szó** ♦ **tecugaku** (filozófia) „A kommunistáknak megvan a saját szemléletük a magántulajdonról.” [Kjósansugisa-va sijúzaisannicuite dokudzsino tecugaku-o motteiru.] ♦ **haszszó** „szemléletváltás” [Haszszóno tenkan] ♦ **rjóken** „szűk látókörű szemlélet” [Szemai rjóken] ◇ **családszemlélet ieisiki** ◇ **igeszemlélet dósinoszó**

**szemléletes** ♦ **dzsissatekina** (valóságos) ♦ **riaruna** (valóságú) „szemléletes kifejezés” [Riaruna hjógen] ♦ **vakarijaszui** (könnyen érthető) „Rosszul lettem, mert a székleltvizsgálat ismertetője túl szemléletes volt.” [Kenbenszecumeiso-va vakarijaszusugite kimocsi varukatta.]

**szemléletesen** ♦ **dzsissatekini**

**szemléletmód** ♦ **mikata** „tudományos szemléletmód” [Kagakutekina mikata]

**szemléletváltás** ♦ **sinkiitten**

**szemlélő** ♦ **mirumono**

**szemléltet** ♦ **sikakukaszuru** „Ábrával szemléltettem az információt.” [Zude dzsóhó-o sikakukasita.] ♦ **dzsicuenszuru** (bemutat) „Szemléltette a serpenyő használatát.” [Furaipan-no cukai kata-o dzsicuensita.] ♦ **simeszu** „Ez a grafikon a részvény árfolyamának alakulását szemlélteti.” [Kore-va kabukano szuii-o simesitagurafudeszu.] ♦ **zukaiaszuru** (ábrán megmutat) „Az orvos szemléltette a betegséget.” [Isa-va bjóokino jóko-o zukaisita.] ♦ **szecumeiszuru** (elmagyaráz) „Szemléltette az atomerómű működését.” [Genpacuno genri-o zu-o cukatte szecumeisita.] ♦ **reidzsiszuru** „Szemléltette a hajszálcsovességet.” [Mószaikangensó-o reidzsisita.]

**szemléltetés** ♦ **dzsicuen** (bemutatás) „por-szívó használatának szemléltetése” [Szódzsiki-no dzsicuen] ♦ **zukai** ♦ **szecumei** (magyarázat) ♦ **reidzsi**

**szemléltetőeszköz** ♦ **sikakukjózai** ♦ **sicsó-kakukjózai**

**szemléltető oktatás** ♦ **sicsókakukjóiku**

**szemlencse** ♦ **szuisótai** (szemen) ♦ **szecuganrenzu** (okulár)

**szemlét tart** ♦ **siszacuszuru** „A miniszterelnök szemlét tartott a katasztrófa sújtotta területen.” [Susó-va hiszaicsi-o siszacusita.]

**szemleút** ♦ **siszacurjokó** „Az önkormányzat emberei szemleútra indultak.” [Dzsicsitaino hitotacsi-va siszacurjokóni suppacusita.]

**szemling** ♦ **ivana** (Salvelinus)

**szemmagasságban** ♦ **medóri** „szemmagasságban egy méteres törzsátmérőjű fa” [Medóri icsimétoruno ki]

**szemmegerőltetés** ♦ **ganszeihiró**

**szem megerőltetése** ♦ **menocukare**

**szemmel felmér** ♦ **mokuszokuszuru** „Szemmel felmértem a távolságot.” [Kjori-o mokuszokusita.]

**szemmel jelez** ♦ **mekubaszeszuru** „Szemmel jeleztem a férjemnek, hogy maradjon csendben.” [Ottoni sizukanisinaszaito mekubaszesita.]

**szemmel jelzés** ♦ **mekubaszse**

**szemmel kísér** ♦ **mimamoru** „Szemmel kísérte a ki- és befutó hajókat a kikötőben.” [Minatoni deiriszuru fune-o mimamotta.]

**szemmel látható** ♦ **menimieru** „Az eső szemmel látható.” [Ame-va meni mieru.]

**szemmel láthatóan** ♦ **menimieruhodo** „Szemmel láthatóan hatott a gyógyszer.” [Kuszuri-va meni mieruhodo kókagaatta.]

**szemmel láthatólag** ♦ **mirukarani** „Szemmel láthatólag ittas volt.” [Kare-va mirukarani jopparatteita.]

**szemmel nem látható** ♦ **fukasi** „szemmel nem látható fénysugár” [Fukasikószén]

**szemmel ránéz** ♦ **me-o mukeru** „A rendőrség gyanús szemmel nézett a csoportosulásra.” [Keiszacu-va szono dantaini utagaino me-o muketa.]

**szemmel tart** ♦ **kansiszuru** „Radaron szemmel tartják a repülőgépek mozgását.” [Rédáde kókúkino ugoki-o kansiszuru.] ♦ **miharu** „Tartsd szemmel a kutyát, nehogy kiszökjön!” [Inuga nigenajjóni mihattoite!]

**szemmérték** ♦ **mebunrjó** „Szemmértékkel állapítottam meg a méretet.” [Szunpó-o mebunrjó-de hakatta.] ♦ **mokuszoku** „Jó a szemmértéke.” [Kare-va mokuszokuga dekiru.]

**szemmosó** ♦ **szenganki**

**szemmozgás** ♦ **gankjúundó** ◊ **gyors szemmozgás** **kjúszokugankjúundó** (REM)

**szemmozgató izom** ♦ **gankin**

**szemorvos** ♦ **gankaszénmon-i** ♦ **meisa**

**szemöblítés** ♦ **szengan**

**szemöblítő szer** ♦ **szenganzai** ♦ **szenganjaku**

**szemöblögetés** ♦ **szengan**

**szemöblögető** ♦ **szenganbin**

**szemöblögető csésze** ♦ **szenganki**

**szemölcs** ♦ **ibo**

**szemölcsgomba** ♦ **kurokava** (Thelephorales)

**szemölcsös lágypereszke** ♦ **cubuenosim-edzsi** (Melanoleuca verrucipes)

**szemöldök** ♦ **maju** „Összehúztam a szemöldököm, amikor a gyerek csúnyán beszélt.” [Kodomono hinnonai kotoba-o kiite maju-o sikameta.] ♦ **majuge** (szemöldökszór) „Bozontos szemöldöke van.” [Kareno majuge-va sigetteiru.] ◊ **bozontos szemöldök** **kemusimajuge** ◊ **bozontos szemöldök** **gedzsigidzsimaju** ◊ **felhúzza a szemöldökét** **rjúbi-o szakadateru** ◊ **ívelt szemöldök** **rjúbi** „A nő felhúzta a szemöldökét.” [Kanodzso-va rjúbi-o gjakudateta.] ◊ **markáns szemöldök** **kemusimajuge**

**szemöldökceruza** ♦ **aiburópensiru**

**szemöldökcsipesz** ♦ **kenuki**

**szemöldökfa** ♦ **kamoi**

**szemöldökfesték** ♦ **majuzumi**

**szemöldök közötti rész** ♦ **miken** „Összehúzza a szemöldökét.” [Mikennisiva-o joszeru.]

**szemöldökök közötti fehér szőrbodor** ♦ **bjakugó** (Buddha homlokán)

**szemöldök összehúzása** ♦ **hinsuku**

**szemöldökszór** ♦ **majuge**

**szempár** ♦ **rjógan** ♦ **rjóme**

**szempilla** ♦ **macuge** ◊ **múszempilla** **cukemacuge**

**szempillabenhívés** ♦ **szakaszamacuge**

**szempillafesték** ♦ **maszukara** (szempillaspirál)

**szempilla-göndörítő** ♦ **airassukará** ♦ **bjúrá**

**szempillantás** ♦ **mabataki** (pislantás) ◇ **egy szempillantás alatt matatakumani**

**szempillantás alatt** ♦ **sundzsinsite** „A lát-hatatlaná tevő kísérletben a hajó egy szempillantás alatt eltűnt.” [Tómeidzsikkende fune-va sundzsinsite kieta.]

**szempillaspirál** ♦ **maszukara**

**szempont** ♦ **ue** „Törvényesség szempontjából nincs probléma.” [Hóricuno uede-va mondainai.] ♦ **kidzsun** „Milyen szempontok szerint mérlegelik a pályázatokat?” [Dóiu kidzsunde mósi komi-o handansimaszuka?] ♦ **kencsi** (nézőpont) „A gép tűzvédelmi szempontból nézve a legrosszabb helyen van.” [Kikai-va sóbóno kencsikara mite szaiakuno basoniaru.] ♦ **siten** (nézőpont) ♦ **ten** „Bűnelhárítási szempontból veszélyes.” [Bóhanno tenkara mireba kikendszu.] ◇ **döntési szempont handankidzsun**

◇ **elbírálási szempont hanteikidzsun** ◇ **elsődleges szempont sugan** „Elsődlegesnek tekinti a környezetvédelmi problémát.” [Kankjómondaini sugan-o oku.] ◇ **értékelési szempont hjókakidzsun** ◇ **értékelési szempont hjóteikidzsun** ◇ **mindkét szempont rjómen** „A pedagógiát mind elméleti, mind gyakorlati szempontból megértette.” [Kjóikugaku-o rironto dzsiszszzenno rjómenkara toraeta.] ◇ **működés szempontjából kinótekini** „Ez az alkatrészt a gép működése szempontjából felesleges.” [Kono kikai-va kono buhinganakutemo kinótekini mondai-va nai.] ◇ **szakmai szempont szemmontekinakencsi**

**szempontjából** ♦ **ikentosite** (véleménye szerint) „Az én szempontomból mindegy, hogy melyiket választjuk.” [Vatasino ikentositedocscsi-o erandemo onadzsideszú.] ♦ **kansite-va** (kapcsolatban) „Memóriahasználattal szempontjából ez a program hatékony.” [Memori rijóni kansite-va konopuroguramu-va kóricutekideszu.] ♦ **sitenkaramiruto** (nézőpontjából) „A fogyasztók szempontjából jó intézkedést hoztak.” [Sóhisano sitenkara mirutoi siszakudatta.] ♦ **nijotte** (függően) „A jövedelmezőség szem-

pontjából osztályozta a vállalatokat.” [Kigjó-o riekiricunijotte kakuzukesita.]

**szemprobléma** ♦ **naisó**

**szemrángás** ♦ **ganckenkeiren**

**szemrebbenés nélkül** ♦ **heikide** „A politikusok szemrebbenés nélkül hazudnak.” [Szeidzsika-va heikide uszo-o cuku.] ♦ **heikinakaode** „Szemrebbenés nélkül hazudik.” [Heikina kaode uszo-o cuku.] ♦ **heizento** „Szemrebbenés nélkül hazudik.” [Heizento uszo-o cuku.]

**szemrebbenés nélkül állít** ♦ **uszobuku** (előad) „Szemrebbenés nélkül állította, hogy nem emlékszik, hogy lopott volna.” [Nuszunda oboeganaitószobuita.]

**szemrehányás** ♦ **hinan** „Ő igyekezett, nem érheti szemrehányás.” [Kare-va ganbattanode hinanszubekide-va nai.]

**szemrehányó** ♦ **hinan-no**

**szemrehányó tekintet** ♦ **hinan-nome**

**szemre megsaccolt** ♦ **medehakaru** „Szemre megsaccoltam a cukor mennyiségét.” [Szatóno rjó-o mede hakatta.]

**szemrevételez** ♦ **kenbunszuru** „Szemrevételeztem a készterméket.” [Kanszeihinno siagari dzsókjó-o kenbunsita.] ♦ **sizacsuzuru** „Szemrevételezték az építkezés tervezett helyszínét.” [Kenszecuotei csi-o siszacusita.]

**szemrevételezés** ♦ **kenbun** ♦ **sizacu** ♦ **mokusi** „Szemrevételezéssel megvizsgálta, nem töröttek-e a csavarok.” [Nedzsiga vareiteinaika mokusinijotte sirabeta.]

**szemrevételezéses vizsgálat** ♦ **gaikan-kensza** ♦ **mokusitenken**

**szemrevételezéssel ellenőriz** ♦ **mokusidekakuninszuru** „Szemrevételezéssel ellenőrizte a selejtet.” [Furjóhinganaika mokuside kakuninszuru.]

**szemrevételezéssel megvizsgál** ♦ **gaikan-kenszaszuru** „Szemrevételezéssel megvizsgáltam az alkatrészt.” [Buhinno gaikan-o kenszasita.]

**szemrengés** ♦ **gankjúsintó**

**szem sarka** ♦ **manadzsiri** (fül felől) ♦ **mega-sira** (az orr felől) ♦ **mekudzsira** (fül felől) ♦ **medzsiri** (fül felől)

**szemspirál** ♦ **maszudara** (szempilláspirál)

**szemszárasság** ♦ **gankjúkanszósó**

**szem színe** ♦ **menoiro** „Szeme színe barna.” [Kanodzsono meno iro-va csada.]

**szemszög** ♦ **kakudo** „Más szemszögből nézi a problémát.” [Mondai-o becono kakudokara miru.] ♦ **kanten** „Bizonyos szemszögből helyes dolog volt, egy másik szemszögből hibás volt.” [Aru kantenkara miruto tadasikattamonoga becono kantenkara miruto macsigaidatta.]

♦ **kencsi** „Tágabb szemszögben gondolkodik.” [Taikjokutekikencsini tatte kangaeru.] ♦ **sikaku** ♦ **me** „Az én szemszögemből nézve ez a helyes.” [Vatasino mekara mirebakorega tadasii.]

◇ **sok szemszögből takakutekini** „Sok szemszögből nézi a dolgokat.” [Monogoto-o takakutekini miru.]

**szemtakaró** ♦ **mekakusi**

**szemtanú** ♦ **dzsikkensa** ♦ **mokugekisa** „A szemtanúk szerint, a karambolozott autó száguldott.” [Mokugekisano hanasinijoruto sótocusita kuruma-va mószipúdode hasitteita.] ♦ **mokugekisóin**

**szemtanú információja** ♦ **mokugekidzsóhó** „Szemtanúk információja alapján, lezárták a kifutópályát a drón miatt.” [Dorón mokugekidzsóhóde kaszszóroga heiszaszareta.]

**szemtanúja lesz** ♦ **manoatariniszuru** „Szemtanúja voltam a rablásnak.” [Gótó-o mano atarinisita.] ♦ **mokugekiszuru** (valaminek) „Szemtanúja volt a balesetnek.” [Kare-va dzsiko-o mokugekisita.]

**szemtanúság** ♦ **mokugeki**

**szemtanú tanúvallomása** ♦ **mokugekisógen**

**szemteke** ♦ **gankjú** (szemgolyó)

**szemtekerezgés** ♦ **gankjúsintó**

**szemtelen** ♦ **acukamasii** ♦ **szen-ecuna** „szemtelen viselkedés” [Szen-ecuna furu mai] ♦ **namaikina** „A fiad nagyon szemtelen hangon beszél a felnőttekkel.” [Muszukoszan-va otonani taisite namaikina kucsóde hanaszu.]

**szemtelenlenség** ♦ **szen-ecu**

**szemtengelyferdülés** ♦ **sasi**

**szemtermés** ♦ **eika**

**szemtorna** ♦ **sinókunren**

**szemtornász** ♦ **sinókunrensi**

**szemtől szembe** ♦ **szasimukaini** „Szentől szembe ültek egymással.” [Kareraga szasi mukaini szuvatteita.]

**szemtől szemben** ♦ **mukaiatte** ♦ **mentomukatte** „Szentől szemben beszélgettünk.” [Mento mukatte hanasi atta.]

**szemtől szemben áll egymással** ♦ **taidzsiszuru** „A hegyek a völgy két oldalán szemben állnak egymással.” [Jama-va tani-o hedatete taidzsisiteiru.]

**szemtől szembeni küzdelem** ♦ **makkósóbu**

**szemtől szemben találkozik** ♦ **kao-o cukiavaszeru** „Szentől szemben beszélgettünk.” [Kao-o cuki avasete hanasita.] ♦ **mamieru**

**szem-tudatosság** ♦ **gansiki** (buddhista)

**szemtükör** ♦ **kengankjó**

**szemügyre vesz** ♦ **kanszacuszuru** (vizsgálgat) „Szemügyre vették az új repülőgépet.” [Atarasii hikóki-o kanszacusita.] ♦ **kengakuszuru** (gyárlátogatáson) „Szemügyre vették a gyárat.” [Kódzsó-o kengakusita.] ♦ **siszacuszuru** „Szemügyre vették a naperómvét.” [Tajjókóhacudenso-o siszacusita.] ♦ **siraberu** (megvizsgál) „Szemügyre vette az árut, hogy nem selejtes-e.” [Furjóhinkadóka sóhin-o sirabeta.] ♦ **haikenszuru** (megtekint) „Szemügyre vette az értékes gyémántot.” [Kókanadajamondo-o haikensita.]

**szemükön át nyársa húzott szardíniák** ♦ **mezasi**

**szemüreg** ♦ **ganka**

**szemüveg** ♦ **guraszu** ♦ **megane** „Nagy dioptriás szemüveget viselt.” [Dono cujoi megane-o kaketeita.] ◇ **búvárszemüveg szuicsümegane** ◇ **csiptetős szemüveg hanamegane** ◇ **divatszemüveg datemegane** (hivalkodásból viselt) ◇ **napszemüveg szanguraszu** „A nap fénye vakító volt, ezért napszemüveget vettem fel.” [Tajjóno hikarigamabusii nodeszanguraszu-o kaketa.] ◇ **nyeles szemüveg eukimegane** ◇ **nyeles szemüveg opera-guraszu** (színházi látcső) ◇

porszemüveg **bódzszingóguru** ◇ rövidlátó szemüveg **kingankjó** ◇ siszemüveg **szuki-góguru** ◇ sötét szemüveg **kuromegane** ◇ szemüveg nélkül **ragande** „Szemüveg nélkül nem tudok újságot olvasni.” [Ragande sinbun-va jomenai.] ◇ **színes szemüveg iromegane** ◇ **úszószemüveg szuicsúmegane**

**szemüveges** ◇ **meganegahicujóna** (szüksége van rá) „Nem is tudtam, hogy szemüveges vagy.” [Anatani megane-ga hicujóto-va siranakatta.] ◇ **megane-o kaketeiru** „A szemüveges kisfű a képen az öcsém.” [Sasinde megane-o kaketeiru sónen-va vatasino otóto-da.]

**szemüvegkeret** ◇ **meganenofucsi** ◇ **mega-nefurému**

**szemüveg nélkül** ◇ **megane-o kakenaide** „Szemüveg nélkül rosszul látok.” [Megane-o kakenaitojoku mienai.] ◇ **ragande** „Szemüveg nélkül nem tudok újságot olvasni.” [Ragande sinbun-va jomenai.]

**szemüvegszaküzlet** ◇ **meganeszzenmonten**

**szemüveg szára** ◇ **meganenocuru**

**szemüvegtok** ◇ **meganeire** ◇ **meganekészu**

**szemvizsgálat** ◇ **kengan** ◇ **sirjokukensza** (látásvizsgálat)

**szemvizsgáló orvos** ◇ **kengan-i**

**szemzés** ◇ **cugiki** ◇ **mecugi** (növény szemzés)

**szemzug** ◇ **me-gasira** (az orr felől) ◇ **belső szemzug me-gasira** ◇ **külső szemzug medzsiri**

**szen** ◇ **szen** (1/100 jen)

**szén** ◇ **kábon** ◇ **szekitan** (kőszén) ◇ **tanszo** (C) ◇ **aktív szén kaszszaitan**

**széna** ◇ **kaja** ◇ **karekusza** ◇ **kanszó** ◇ **hosikusza** „Szénát adott a tehénnek.” [Usini hosi kusza-o ageta.] ◇ **rosszul áll a szénája hatairogavarui** „Rosszul áll a válogatottunk szénája.” [Vaga kunino daihjócsímu-va hatairogavarui.]

**szénacél** ◇ **tanszokó**

**szénakazal** ◇ **hosikuszanojama**

**szénakna** ◇ **tankó**

**szénanátha** ◇ **kafunsó** (pollenallergia) „Sokan lesznek szénanáthásak, amikor eljön a tavasz.”

[Haruninaruto kafunsóninaru hitoga ói.] ◇ **karekuszanecu** ◇ **karekuszbjó** ◇ **bien**

**szén asszimilációja** ◇ **tanszodóka** (szén megkötése)

**szenátor** ◇ **dzsóingiin**

**szenátság** ◇ **gikaidzsóin** ◇ **genróin** ◇ **dzsóin**

**szenátság elnöke** ◇ **dzsóingicsó**

**szénbánya** ◇ **szaitandzso** ◇ **tankó**

**szénbányász** ◇ **szajama** ◇ **tankófu** ◇ **tankóródósa**

**szénbányászat** ◇ **szaitan** ◇ **szaitangjó** ◇ **tankógjó**

**szénbánya-tulajdonos** ◇ **tankógjósa** ◇ **tankónusi**

**szénceruza** ◇ **szofuto-csakórúpensiru** ◇ **csakóruenpicu** ◇ **csakórúpensiru** ◇ **csakopen**

**szénciklus** ◇ **tanszodzszukan**

**széncinege** ◇ **sidzsúkara** (Parus major minor)

**Szendai** ◇ **szendaisi** (város)

**Szendai-síkság** ◇ **szendaihei-ja**

**szende** ◇ **adokenai** „szende kislány” [Adokenai sódzso] ◇ **uravakai** „szende menyasszony” [Ura vakai hanajome]

**szendereg** ◇ **ucuraucuraszuru** „Éppen szenderegni kezdtem, amikor megszólalt a telefon.” [Csódócuraucurasi hadzsimeta tokini denvaga natta.] ◇ **utótoszuru** ◇ **kaminszuru** „Békésen szenderegtem a kanapén.” [Szofáde sizukani kaminsiteita.]

**szenderegve** ◇ **torotoro** „Nem aludtam mélyen, csak szenderegtem.” [Torotorositadakedejoku nemurenakatta.]

**szenderegés** ◇ **inemuri** ◇ **kamin**

**szenderül** ◇ **jukkuritonemuriniocsiru** „Mély álomba szenderültem.” [Jukkurito nemurini ocsita.] ◇ **álomba szenderül jumedzsini-cuku** ◇ **jobb létre szenderül nemurujónisinu** ◇ **jobb létre szenderül jaszurakanisinu** ◇ **örök álomba szenderül eiminszuru** „A színész hetven évesen szenderült örök álomba.” [Hajjú-va nanadzszuszszaide eiminsita.]



**szén-dioxid** ♦ **tanszangaszu** (gáz) ♦ **niszankatanszo**

**széndioxid-asszimiláció** ♦ **tanszandóka-szajó**

**szén-dioxid-kibocsátás** ♦ **niszankatanszohaisucu**

**szén-dioxid-mérgezés** ♦ **niszankatanszocsúdoku**

**szendvics** ♦ **szando** „Délben szendvicset ettem.” [Ohiru-va szando-o tabeta.] ♦ **szandoicscsi** „sonkás szendvics” [Hamunoszandoicscsi] ♦ **szandovicscsi** ◊ **nyitott szendvics** **ópun-szandoicscsi** (egy kenyéren) ◊ **sonkás szendvics** **hamu-szando** ◊ **tonhalas szendvics** **cuna-szando**

**szendvicsember** ♦ **szandoicscsiman** (plakát-hordozó ember)

**szendvicskenyér** ♦ **sokupan**

**Szendzsü Kannon** ♦ **szendzsukan-non**

**Szenegál** ♦ **szenegarú**

**szenegáli** ♦ **szenegaruno**

**szenegáli rózsafa** ♦ **karin** (Pterocarpus indicus)

**szénégetés** ♦ **szumibijaki** ♦ **szumijaki**

**szénégető kemence** ♦ **szumijakigama**

**szeneslapát** ♦ **dzsúnó** ♦ **szekitan-jósaberu**

**szeneszák** ♦ **szumidavara** (faszenes)

**szenet bányászik** ♦ **szaitanszuru**

**szenet éget** ♦ **szumi-o jaku**

**szénfekete** ♦ **kurogurotosita** „szénfekete haj” [Kurogurotosita kamino ke]

**szénfogó pálcika** ♦ **hibasi** „Szénfogó pálcikkal felcsippentettem a faszenet.” [Szumi-o hibasini haszanda.]

**széngáz** ♦ **szekitangaszu**

**szénhal** ♦ **gindara** (fekete tőkehal)

**szénhidrát** ♦ **ganszuitanszo** ♦ **tanszuikabucu** ♦ **tósicu** (cukor)

**szénhidrogén** ♦ **tankaszuiszo**

**szenilis** ♦ **kókocuno** (elhomályosult agyú) „szenilis öregember” [Kókocuno ródzsin] ♦ **bokeru** „Milyen szenilis az az öregember!”

[Ano ródzsin-va kekkóboketeiru.] ♦ **mórokusita** „senilis öregember” [Mórokusita dzsiszin]

**szenilis öregember** ♦ **oibore** ♦ **bokeródzsin**

**szenilis vénember lesz** ♦ **oiboreru**

**szenilis vén trotty** ♦ **oibore**

**szenilitás** ♦ **kókocudzótai** ♦ **boke** „Kezdem szenilis lenni.” [Bokega hadzsimatta.] ♦ **móroku** ♦ **ródzsinseicsihósó**

**szenilitás kordában tartása** ♦ **bokefúdzsi** „szenilitást kordában tartó gyógyszer” [Boke fúdzsino kuszuri]

**szeniorázs** ♦ **csúóginkónorieki** (jegybanki jövedelem)

**szenioritás** ♦ **sinioriti** ♦ **nenkó** (tapasztalat) ♦ **nencsó** (öregség)

**szenioritás szerinti bér** ♦ **nenkócsingin**

**szenioritás szerinti előmenetel** ♦ **nenkódzsorecu**

**szenioritás szerinti előmenetel rendszere** ♦ **nenkódzsorecuszeido**

**szénizotópos kormeghatározás** ♦ **hósa-szeitanszonendaizsokutei**

**szénkátrány** ♦ **kórutáru** (kőszénkátrány)

**szénkefe** ♦ **kábonburasi**

**szénkőréteg** ♦ **tanszó**

**szénmedence** ♦ **tanden** (szénmező)

**szén megkötése** ♦ **tanszankotei** ♦ **tanszodóka**

**szénmező** ♦ **tanden** ◊ **tenger alatti szénmező** **kaiteitanden**

**szén-monoxid** ♦ **iszzszankatanszo**

**szén-monoxid-mérgezés** ♦ **iszzszankatanszocsúdoku**

**szénné ég** ♦ **marujakeninaru** „szénné égett holttest” [Marujakeninata sitai]

**szénné égés** ♦ **marujake**

**szénné éget** ♦ **kurokogeniszuru** „Véletlenül szénné égettem a pirtóst.” [Tószuto-o kurokogenisitesimatta.]

**szénpor** ♦ **tandzsin** ♦ **bifuntan**

**szénporrobbanás** ♦ **tandzsinbakuhaçu**

**szénrajz** ♦ **mokutanga**

**szénréteg** ♦ **szekitanszó** ♦ **tanszó**

**szénrjú haiku** ♦ **szénrjú**

**szénsav** ♦ **tanszan** „Ebben az üdítőben nincs szénsav.” [Konoszofutodorinkuni-va tanszanga haitteimaszen.]

**szénsavanhidráz** ♦ **tanszandaszszuikószo**

**szénsavas** ♦ **gaszuirino**

**szénsavas alkohol** ♦ **happósu**

**szénsavas ital** ♦ **tanszan-inrjú**

**szénsavas limonádé** ♦ **ramune**

**szénsavas üdítő fagylalttal** ♦ **kurimu-szóda**

**szénsavas üdítőital** ♦ **szaidá**

**szénsavmentes** ♦ **gaszunasino** „szénsavmentes üdítő” [Gaszu nasinodzúszu]

**szénszál** ♦ **kábon-faibá** ♦ **tanszoszen-i**

**Szenszódzsi** ♦ **szenszódzsi** (templom)

**szensz-szál** ♦ **szenszukuruzari** (DNS értelmesszála)

**szent** ♦ **imi** ♦ **sinszeina** „szent élet” [Sinszeina iki kata] ♦ **szei** „Szent Gellért tér.” [Szeigerréruo hiroba.] ♦ **szeidzsa** ♦ **szeidzsin** (ember) ♦ **szeidzsinkuni** ♦ **szeito** ♦ **szeinaru** ♦ **tótoi** „isten szent tanítása” [Kamino tótoi osie] ♦ **hidzsiri** (ember) ♦ **hoto-kenojóna** „szent kinézetű arc” [Hotokenojóna kao] ♦ **álszent eszesindzsa** ♦ **játssza a szentet gizen-o okonau** ♦ **szinte szent aszei**

**szent a béke** ♦ **koredenakanaori**

**széntabletta** ♦ **kaszszeitandzszóza**

**Szentanya** ♦ **szeibo**

**szentatya** ♦ **sinpu** (katolikus pap)

**szentbeszéd** ♦ **szeikkjó** ♦ **dharma szentbeszéd hógó**

**szent család** ♦ **szeikazoku**

**szent egyesülésért való hálaadás napja** ♦ **szeitaiszai** (Corpus Christi) ♦ **szeitainosukudzsicu** (Corpus Christi)

**szentel** ♦ **kensinszuru** (szenteli életét) „Az irodalomnak szenteli életét.” [Kare-va bungakuni

kensinsiteiru.] ♦ **szeisokui-o szazukeru** „Pappá szentelték.” [Siszaino szeisokui-o szazukerareta.] ♦ **szeibecuszuru** (megszentel) „A pap kenyeret szentelt.” [Sinpu-va pan-o szeibecusita.] ♦ **harau** „Figyelmet szenteltem a részletekre.” [Szaibuni csúiharatta.] ♦ **egész életét szenteli issó-o szaszageru** „Egész életét az orvostudományak szentelte.” [Igakuni issó-o szaszageta.] ♦ **életet szentel issin-o szaszageru** „Rákkutatásnak szenteli az életét.” [Issin-o ganno kenkjúni szaszageta.] ♦ **életét szenteli issin-o kendzsiuru** „Életét szentelte az eszmének.” [Szono sziszóni issin-o kendzsita.] ♦ **figyelmet szentel kokoro-o kubaru** (ügyel) „Az építész tervezéskor figyelmet szentelt a lakás kényelmére.” [Kencsikuka-va szumijasuszani kokoro-o kubatta szekkei-o sita.] ♦ **figyelmet szentel csúí-o harau** „Különös figyelmet szentelek az egészségemre.” [Kenkóni tokubecuna csúí-o haratteimaszu.] ♦ **időt szentel dzsikan-ateru** „Elfoglalt, mégis szentel időt a családjára.” [Iszogasiinoni, kazokuni dzsikan-o csanto ateru.] ♦ **időt szentel dzsikan-o toru** „Minden nap egy órát szentelek olvasásra.” [Dokusoni mainicsiicsidzsikan-o toru.]

**szentelés** ♦ **szeika** ♦ **kézzrátételes szentelés ansurei** ♦ **pappá szentelés ninsoku**

**szent élet** ♦ **szeidzsin-nojónaszeikacu** „Szent életet él.” [Szeidzsinnojóna szeikacu-o szuru.]

**szentélet** ♦ **sinkószeikacu**

**szentéletű buddhista szerzetes** ♦ **ikibo-toke**

**szentelt gyertya** ♦ **tómjó**

**szentelt gyertyát gyújt** ♦ **tómjó-o ageru**

**szentelt mécses** ♦ **tómjó**

**szentelt ostya** ♦ **szeitai**

**szenteltvíz** ♦ **aka** ♦ **szeiszu**

**szenteltvíztartó** ♦ **akaoke** ♦ **szeiszuiban**

**szentély** ♦ **omiya** ♦ **szaiden** ♦ **dzsingú** (magasrangúak tisztelőtére) „Meidzsi-szentély” [Meidzsidzsingú] ♦ **dzsindzsa** ♦ **csindzsu** „szentély körüli erdő” [Csindzsuno mori] ♦ **dendó** ♦ **bjó** ♦ **hokora** ♦ **jasiro** ♦ **Hacsiman-szentély hacsimangú** ♦ **hordoz-**

ható szentély mikosi ◊ kis szentély hokora ◊ nagy szentély daidzsingú

szentélybálvány ◊ gosintai ◊ sintai

szentélybálvány átköltöztetése ◊ szengú

szentélybálvány-költöztetés ◊ szengú

szentélybe bevezető út ◊ omoteszandó

szentély belseje ◊ kjúcsú

szentélybe megy ◊ szankeiszuru

szentélyben gyűjtött lámpás ◊ rjútó

szentélyben tartott viadal ◊ hónódzsiai

szentélybe rak ◊ macuru „szentélybe rakott bálvány” [Dszindszani macurareta gosintai]

szentélyből kivezető út ◊ uraszandó

szentélyek és templomok ◊ sadzsi

szentélyépítés ◊ zóei (templom, szentély és kastélyépítés)

szentélyépítő ◊ mijadaiku

szentély épülete ◊ sinden

szentély főcsarnoka ◊ sinden

szentélyisten ◊ gosintai ◊ sintai

szentélyisten átköltöztetése ◊ szengú

szentély istene ◊ goszaisin ◊ szaidzsin ◊ suszaidzsin

szentélyi szolgálat ◊ mijazukae

szentélyjárás ◊ mijameguri

szentélykapu ◊ torii ◊ hárompilléres szentélykapu mihasiratorii

szentélylátogatás ◊ omairi „Ellátogattam a Meidzsi szentélybe.” [Meidzsidzsingú-e omairisita.] ◊ omijamairi ◊ szankei ◊ szanpai ◊ mijamairi ◊ év első szentélylátogatása hacumóde

szentélylátogató ◊ szanpaisa

szentély oltára előtti tükör ◊ sinkjó

szentélyszolgáló ◊ miko

szentély területe ◊ keidai „A szentély területén tilos a dohányzás!” [Keidai-va kinendeszu.]

szentélyút ◊ szandó

szentély ügye ◊ sajó

szent ének ◊ szeika

szent ereklye ◊ szeiibucu

széntermelő vidék ◊ tankócsitai

szentesít ◊ sóninszuru (elfogad) „A király szentesítette a törvényt.” [Kokuó-va hóan-o sóninsita.] ◊ sinszeiamonotoszuru (szentnek tart) ◊ szeitókaszuru (igazol) „A cél szentesíti az eszközt.” [Mokuteki-va sudan-o szeitókaszuru.]

szent és sérthetetlen ◊ kinkagjokudzso-nojóna „A tanár szava szent és sérthetetlen.” [Szenszeino kotoba-va kinkagjokudzso-nojóna.]

szenteste ◊ kuriszumaszu-ibu ◊ szeija (december 24)

szentet csinál belőle ◊ sinszeikasuru „Szentet csinált az áldozatokból.” [Giszseisa-o sinszeikasita.]

szén-tetraklorid ◊ sienkatanszo (CCl<sub>4</sub>)

szent fa ◊ sinboku

szentfázék ◊ kjósinsa (fanatikus) ◊ makkókuszai ◊ mósintekinahito (vakhítú)

szent föld ◊ dzsúman-okudo ◊ szeicsi ◊ bucudo (Buddha országa) ◊ reicsi

Szentföld ◊ szeicsi ◊ zarándoklat a Szentföldre szeicsidzsunrei

Szentföldre látogató zarándok ◊ szeicsidzsunreisa

szent fűgefafa ◊ indobodaidzsu (Ficus religiosa) ◊ bodaidzsu (Ficus religiosa)

szent grál ◊ szeihai (szent serleg) „Szent Grál keresése” [Szeihaino tankjú]

Szent-Györgyi-Krebs-ciklus ◊ kurebuszukairo (citromsav-ciklus)

szent háború ◊ szeiszen

Szentháromság ◊ szanmiittai ◊ torinitai

szentháromsághívó ◊ szanmiittaironsa

Szentháromság tana ◊ szanmiittairon

szent hegy ◊ reizan ◊ reihó

szent hely ◊ szeiiki ◊ szeiszeki ◊ szeicsi ◊ reiiki ◊ reidzsó

szentimentális ◊ vettona ◊ kansótekina „szentimentális hangulat” [Kansótekina kibun] ◊ szencsina „szentimentális zene” [Szencsina kjoku] ◊ szencsimentaruna

„szentimentális hangulat” [Szencsimentaruna kibun] ♦ **tadzótakan-na** ♦ **tadzsóna**

**szentimentalista** ♦ **kansóka** (ember)

**szentimentalizmus** ♦ **kansósugi** ♦ **szencsimentarizumu** ♦ **tadzsó**

**szentírás** ♦ **kjóten** „keresztény szentírás” [Kiriszuto kjóno kjóten] ♦ **keiten** ♦ **szeiso** ♦ **szeiten**

**szentírás olvasása** ♦ **dokjó** (szútra olvasása)

**Szent Jakab-kagyló** ♦ **hotate** ♦ **hotategai** (Mizuhopecten yessoensis)

**szentjánosbogár** ♦ **hotaru**

**szentjánosbogár fénye** ♦ **hotarubi**

**szentjánosbogár-gyűjtés** ♦ **hotarugari**

**szent kard** ♦ **szeiken**

**szentként tisztel** ♦ **macuru** „Szentként tiszteli az ősoket.” [Szoszzen-o macutteiru.]

**szentkép** ♦ **szeigazó** ♦ **szeizó**

**szent kép** ♦ **miei**

**szentképtaposás** ♦ **fumie** „Meg kellett taposnia a szentképet, hogy bizonyítsa, hogy nem keresztény.” [Kirisitandenai akasini fumi e-o fumaszareta.]

**szent kincs** ♦ **dzsingi**

**szent korona** ♦ **szeikan**

**szent könyv** ♦ **kjóten** ♦ **kjóten** ♦ **szeiten**

**szent kör** ♦ **mandara** (mandala)

**szent láng** ♦ **szeika**

**Szent László pénze** ♦ **kaheiszeki** (nummulit)

**Szentlélek** ♦ **szeirei** ◇ **Atya, Fiú, Szentlélek csicsitokotoszeirei** ◇ **rászáll a Szentlélek szeireinikandzsiru**

**Szent Lőrinc könnyei** ♦ **peruszszuzarjú-szeigun** (Perseidák meteorraj)

**szentmise** ♦ **misza** ◇ **ünnepi szentmise szógenmisza**

**szentnek és sérthetetlennek tart** ♦ **sinszeikaszeru** „Túlságosan is szentnek és sérthetetlennek tartja az olimpiát.” [OrinpiKKu-o sinszeikasizugiru.]

**szent nő** ♦ **szeidzso**

**szent pap** ♦ **taisi** (buddhista)

**szentség** ♦ **szakuramento** ♦ **sinszei** „házasság szentsége” [Kekkonno sinszei] ♦ **hisze-ki** (a hét szentség egyike) ◇ **áldozás szentsége szeitainohiszeki** (Szent Eucharisztia) ◇ **bérmálás szentsége kensinreinohiszeki** ◇ **bűnbánat szentsége jurusinohiszeki** ◇ **házasság szentsége kekkon-nohiszeki** ◇ **kenet szentsége bjósanotojunohiszeki** ◇ **keresztység szentsége szenreinohiszeki** ◇ **ortodox szentség kimicu** ◇ **papi rend szentsége dzsokainohiszeki** ◇ **papi szentség dzsokai**

**szentséges** ♦ **sinszeina** „szentséges isten” [Sinszeina kami]

**szentségtartó** ♦ **kendzsikai**

**szentségtörés** ♦ **bótoku** (istenkáromlás)

**szentségtörő** ♦ **bótokutekina** „szentségtörő viselkedés” [Bótokutekina kói]

**Szentszék** ♦ **kjókócsó** ♦ **hóócsó**

**szent szobor** ♦ **szeizó** ♦ **miei**

**szentszobor** ♦ **szeidzsinzó**

**Szent Szövetség** ♦ **sinszeidómei**

**szent terület** ♦ **szeiiki**

**szent tükör** ♦ **sinkjó** ♦ **jatanokagami**

**szentül és sérthetetlenül** ♦ **kinkagjoku-dzsónogotoku**

**szent varjú** ♦ **jatagaraszu**

**szent város** ♦ **súkjótoszi**

**szenved** ♦ **ou** „Sérülést szenved.” [Kega-o ou.] ♦ **kiszszuru** (elszenved) „Vereséget szenved.” [Haiboku-o kih-szuru.] ♦ **kurusii** „Szenvedtem az idei náthától.” [Kotosino kaze-va kurusikatta.] ♦ **kurusimu** „A kutya megsértette a lábát, és szenvedett.” [Inu-va asini kizu-o otte kurusindeita.] ♦ **kómuru** „Kárt szenved.” [Higai-o kómuru.] ♦ **nameru** „A tűző sivatagban kimondhatatlan kínokat szenvedett.” [Kankan derino szabakude ii sirenu kurusimi-o nameta.] ♦ **najamu** „A vállalat tőkehiányban szenved.” [Kigjó-va sikinbuszokuni najandei-ru.] ♦ **nanGISZURU** „A lépcsómászástól is szenvedek.” [Kaidan-o noborunonimo nangiszuru.] ◇ **hajótörést szenved nanpaszeru** „A hajó hajótörést szenvedett.” [Fune-va nanpasita.] ◇ **hiányt szenved kjúszuru** „A vi-

lágón sokan szenvednek hiányt élelmiszerben.” [Szekaini-va sokudzsini kjúszuru hitoga ózeiru.] ◇ **horzsolásokat szenved szurikidzsu-o ou** „A motorbalesetben horzsolásokat szenvedett.” [Baikuno dzsikode szuri kizu-o otta.] ◇ **időhiányban szenved dzsikangatarinai** „Állandó időhiányban szenvedek.” [Dzsikangaicumo tarinai.] ◇ **kárt szenved damédzsi-o ukeru** „A magas kamatlábak miatt a gazdaság kárt szenvedett.” [Kinritakade keizai-va damédzsi-o uketa.] ◇ **kinokat szenved szemekuniau** ◇ **végigszenved siniszóninaru** „Végigszenvedtem ezt az unalmas filmet.” [Kono eiga-va cumaranakute siniszódatta.] ◇ **vereséget szenved haiboku-o kiszszu** „A csapat, aminek drukoltam, vereséget szenvedett.” [Óensiteitacsimu-va haiboku-o kih-sita.]

**szenvedély** ◇ **kjó** (örület) „Szenvedélye a vásárlás.” [Kanodzso-va kai monokjódeszu.] ◇ **sikó** ◇ **súkan** (szokás) „Szenvedélye a dohányzás.” [Kare-va tabako-o szuu súkangaaru.] ◇ **sumi** (hobby) „Szenvedélye a modellvasút.” [Moikeidensaga sumideszu.] ◇ **dzsónecu** (érzelem) „Szenvedéllyel beszélt a nőről.” [Kare-va kanodzsonicuite dzsónecu-o motte hanasita.] ◇ **necu** ◇ **necudzso** (érzelem) ◇ **gyűjtőszenvedély súsúheki** ◇ **káros szenvedély akusúkan** ◇ **káros szenvedély siheki** ◇ **káros szenvedély akuheki** „A barátom a dohányzás káros szenvedélyének rabja lett.” [Tomodacsi-va kicuenno akuhekini ocsiitta.] ◇ **olvasási szenvedély kacudzsicúdoku** ◇ **szenvedélye valami sikószuru** „Szenvedélye az alkohol.” [Kare-va oszake-o sikósiteiru.] ◇ **szexuális szenvedély siki-dzso**

**szenvedélybetegség** ◇ **szeikacusúkanbjó** (életmódbetegség)

**szenvedélyes** ◇ **acui** (forró) „szenvedélyes szerelem” [Acui koi] ◇ **koru** „Szenvedélyes sakkozó.” [Kare-va ceszuni kotteiru.] ◇ **dzsónecutekina** „szenvedélyes szerelem” [Dzsónecutekina ren-ai] ◇ **szeszszecutaru** „szenvedélyes szerelmeslevél” [Szeszszecutarurabureta] ◇ **tadzsóna** ◇ **necudzsotékina** „A kommunizmus szenvedélyes híve.” [Kare-va necudzsotékina kjószansugisa.] ◇ **nessin-na** „Szenvedélyes kártyajátékos.” [Kare-va

nessinnitoranpu-o siteiru.] ◇ **nechurecuna** „szenvedélyes szerelem” [Nechurecuna koi]

**szenvedélyes előadás** ◇ **necuen**

**szenvedélyesen** ◇ **dzsónecutekini** „Szenvedélyesen szereti a nőt.” [Kare-va kanodzso-o dzsónecutekini aisiteiru.] ◇ **nessin-ni** „Szenvedélyesen lóversenyezik.” [Nessinni keiba-o jatteiru.]

**szenvedélyesen játszik** ◇ **necuenszuru**

**szenvedélyesen lelkesedik** ◇ **dzsónecu-oidaku** „Szenvedélyesen lelkesedik a kortárs művészetek iránt.” [Gendaibidzsucuni dzsónecu-oidaiteiru.]

**szenvedélyes szerelem** ◇ **irokoi**

**szenvedélyes szerelmi kapcsolat** ◇ **acuinaka** „Szenvedélyes szerelmi kapcsolatban vannak.” [Futari-va acui nakada.]

**szenvedélyes szónoklat** ◇ **necuben**

**szenvedélyes szónoklatú** ◇ **necuben-no**

**szenvedélye valami** ◇ **sikószuru** „Szenvedélye az alkohol.” [Kare-va oszake-o sikósiteiru.]

**szenvedés** ◇ **ku** (buddhista) ◇ **kucú** „Az orvos megszabadította az állatot a szenvedéstől.” [Dzsúi-va dóbucu-o kucúka kaihosita.] ◇ **kunan** „Sok szenvedésen ment keresztül.” [Takuzsan-no kunan-o nori koeta.] ◇ **kurusimi** „pokoli szenvedés” [Dzsigokuno kurusimi] ◇ **dzsunan** ◇ **szemeku** (kínszenvedés) ◇ **ninku** (tűrése) „Ősei szenvedését elfeledve, eltékozolta a vagyont.” [Szofuno ninku-o vaszurete zaiszan-o cukai hataszu.] ◇ **betegség okozta szenvedés bjóku**

**szenvedés eredetének igazsága** ◇ **dzsittai** (buddhista)

**szenvedés igazsága** ◇ **kutai** (buddhista)

**szenvedés megszüntetéséhez vezető ösvény igazsága** ◇ **dótai** (buddhista)

**szenvedés megszüntetésének igazsága** ◇ **mettai** (buddhista)

**szenvedés nélkül** ◇ **rakuni** „Szenvedés nélkül hal meg.” [Rakuni sinu.]

**szenvedés nélküliség** ◇ **raku**

**szenvedés nyolc formája** ◇ **haku**

**szenedést okoz** ♦ **najamaszu** „Súlyos betegségben szenved.” [Omoi bjókini najamaszareteiru.]

**szenedő** ♦ **ukemino** (nyelvtani) ♦ **kurusinde-iru** ♦ **passibuna** (nyelvtanban) ◇ **szenedő alak ukemikei** (nyelvtani) „ige szenedő alakja” [Dósino ukemikei]

**szenedő alak** ♦ **ukemikei** (nyelvtani) „ige szenedő alakja” [Dósino ukemikei]

**szenedő alany** ♦ **dzsúnansa**

**szenedő igealak** ♦ **dzsudótai** (szenedő ige-nem)

**szenedő igenem** ♦ **dzsudótai**

**szenedő szerkezet** ♦ **ukemi** (nyelvtani)

**szénvegyület** ♦ **tanszokagóbucu**

**szenvtelen** ♦ **kandzsónonai** (érzetetlen) ♦ **mukansin-na** (közönyös) „szenvtelen arc” [Mukansinna hjódzsj] ♦ **reitecuna** „szenvtelen hangvétel” [Reitecuna koe]

**szenvtelenül** ♦ **mukansin-ni** „Szenvtelenül elengedte a füle mellett az érveket.” [Mukansinni giron-o kiki nagasiteita.]

**szenzáció** ♦ **szenzészon** „A hír szenzációt keltett.” [Njúszu-va szenzészon-o maki okosita.]  
♦ **szenpú** ♦ **dainjúszu**

**szenzációhajhász** ♦ **kjómihon-ino** „Az újságok csak szenzációhajhász cikkeket írnak.” [Sinbun-va kjómihon-ino kidzsisika daszana.]

**szenzációs** ♦ **kjótendócsino** „szenzációs átváltozás” [Kjótendócsino hensin] ♦ **szenzészonaruna** „szenzációs hír” [Szenzészonarunanjúszu] ♦ **dainjúszuninarujóna** „Szenzációs leltre bukkantak a régészek.” [Kókogakusa-va dainjúszuninarujóna sucudohin-o hori dasita.] ♦ **migotona** „Szenzációs fotó készült.” [Migotona sasinga toreta.]

**szenzációsan** ♦ **migotoni** „Szenzációsan sikerült az esküvő.” [Kekkonsiki-va migotoni szeikósita.]

**szenzációs hír** ♦ **szukúpu** ♦ **tokudane** „Szenzációs hírem van!” [Tokudane-o cukanda.]

**szenzor** ♦ **szenzá** ◇ **bioszenzor** **baioszenzá**

**szenzualizmus** ♦ **kannósugi**

**szenny** ♦ **obucu** ♦ **jogore**

**szennyes** ♦ **araimono** ♦ **ikagavasii** „szennyes tartalmú film” [Ikagavasii eiga] ♦ **odzsukono** (vallási) ♦ **szentakumono** „Kimostam a szennyest.” [Szentakumono-o szentakusita.]  
♦ **jogoreta** (piszkos) „Ma véletlenül szennyes zoknit vettem fel.” [Kjó-va macsigaete jogoreta kucusita-o háitesimatta.] ♦ **jogoremono** ◇ **kiteregeti a szennyest hadzsi-o szaraszu** „Kiteregette a családi szennyest.” [Kazokuno hadzsi-o szarasita.]

**szennyez** ♦ **oszenszuru** „Ez a gyár szennyezi a vizet.” [Kono kódzso-va mizu-o oszensiteiru.]  
♦ **jogoszu** „Ez a gyár szennyezi a vizet.” [Kono kódzso-va kava-o jogoszu.]

**szennyezés** ♦ **oszen** ♦ **oszon** ♦ **kógai** (környezetszennyezés) ♦ **tarenagasi** (szennyvízzel, mérgezett folyadékkal) „káros anyaggal szennyezés” [Júgaibussicuno tare nagasi] ◇ **füstszennyezés kemurikógai** ◇ **ipari szennyezés szangjókógai** ◇ **környezetszennyezés kankjóoszen** ◇ **légszennyezés taikioszen** ◇ **nehézfém-szennyezés dzsúkinzokuoszen** ◇ **radioaktív szennyezés hósanóoszen** „talaj radioaktív szennyezése” [Dodzso hósanóoszen] ◇ **vízszennyezés szuisicuodaku** ◇ **vízszennyezés szuisicuoszen** ◇ **zajszennyezés szóonkógai**

**szennyezett** ♦ **oszenszareta** ♦ **fueiszeina** (nem higiénikus) „Szennyezett környezetben dolgozik.” [Fueiszeina kankjóde hataraiteru.]

**szennyezett folyadék** ♦ **haieki**

**szennyezettség** ♦ **oszenrjó** (mértéke) „A városban a levegő szennyezettsége magas.” [Kono tosino taikino oszenrjó-va takai.]

**szennyezőanyag** ♦ **oszenbussicu** ♦ **konnjúbcu** ♦ **fudzsunbcu** ◇ **káros szennyezőanyag júgaihaikibucu**

**szennyezőanyag eltávolítása** ♦ **dzsoszen**

**szennyeződés** ♦ **odaku** ♦ **kontaminészon** ♦ **fudzsunbcu** ♦ **madzsirike** ♦ **madzsirimono** ♦ **jogore** „Letöröltem a szennyeződést a lencséről.” [Renzuno jogore-o totta.]

**szennylap** ♦ **akutokusinbun** ♦ **teikjúnasinbun** ♦ **teirecunasinbun**

**szennyvíz** ♦ **oszui** ♦ **oszenszui** (szennyezett víz) ♦ **geszui** (lefolyóvíz) „ivóvíz és szennyvíz” [Dzsósuito geszui] ♦ **haieki** ♦ **haiszui** „gyári szennyvíz” [Kódzsóhaiszui] ♦ **gyári szennyvíz kódzsóhaieki** ♦ **ipari szennyvíz kódzsóhaiszui** ♦ **ipari szennyvíz kógjóhaiszui**

**szennyvízcsatorna** ♦ **geszuikó** ♦ **geszuidó** ♦ **haisziuro** ♦ **különválasztott esővíz és szennyvízcsatorna bunrjúsikigeszuidó**

**szennyvízcsatorna-építés** ♦ **geszuikódzsi**

**szennyvízcső** ♦ **geszuikan**

**szennyvízelvezetés** ♦ **haiszui** „szennyvízelvezetés a fürdőszobából” [Ofurono haiszui] ♦ **ivóvízellátás és szennyvízelvezetés kjúhaiszui**

**szennyvízhálózat** ♦ **haiszuisiszutemu**

**szennyvíziszap** ♦ **obucu** ♦ **szuradzsdzsi**

**szennyvízkezelés** ♦ **geszuisori**

**szennyvízmenyiség** ♦ **haiszuirjó**

**szennyvíztároló** ♦ **haiszuiike**

**szennyvíztisztítás** ♦ **oszuisori** ♦ **geszuisori** ♦ **geszuinodzsóka**

**szennyvíztisztító telep** ♦ **oszuisoridzsó** ♦ **geszuisoridzsó**

**szép** ♦ **ucukusii** „Szép hangja van.” [Kanodzso-va koega ucukusii.] ♦ **kiriritosita** „szép arc” [Kiriritosita kao] ♦ **kireina** „Az a nő szép, ugye?” [Kanodzso-va kireina hitodeszune.] ♦ **kekkóna** „Köszönöm a szép ajándékot!” [Kekkoná sina-o tamavariarigatógozaimaszu.] ♦ **komacsi** „Régen szépnék tartották.” [Kanodzso-va mukasi, komacsi jobareta.] ♦ **tamanojóna** „szép bőr” [Tamanojóna hada] ♦ **tanreina** ♦ **bidzsin-na** „szép színésznő” [Bidzsinna dzsojú] ♦ **biteki** (szépség) „Jó érzeke van a szép iránt.” [Kare-va bitekikandzsuszeiga cujoi.] ♦ **Magyarország Szépe miszu-hangari** „Megválasztották Magyarország Szépét.” [Miszu-hangariga szensucuszareta.] ♦ **még szép atarimae** (hát persze) „Még szép, hogy átmentem, annyi tanulás után!” [An-nani ganbattanode gókakusitano-va atari maedzsan!] ♦ **meseszép szubarasii** „Gyönyörködtem a meseszép tájban.” [Szuba-

rasii kesiki-o nagameteita.] ♦ **nem szép bukirjóna** „nem szép arc” [Bukirjóna kao] ♦ **régi szép idők furukijokidzsidai** ♦ **teszi a szépet kjúaiszuru** ♦ **túl szép umai** „Ez túl szép ahhoz, hogy igaz legyen.” [Kono hanasi-va umaszugiru.]

**szép álmokat** ♦ **oaszuminaszai** „-Szép álmokat! - mondta a gyerekeknek, s lefektette.” [Oaszuminaszaito itte kodomo-o nekaszeta.]

**szépanya** ♦ **hiihiihiobaaszán**

**szépapa** ♦ **hiihiihiiodzsiisan**

**szeparáció** ♦ **kairi** (eltávolodás)

**szeparatista** ♦ **bunrisugisa**

**szeparatizmus** ♦ **bunrisugi**

**szép arc** ♦ **bigan** ♦ **bibó** ♦ **bijó**

**szép arcú** ♦ **kaokatacsinototonotta** „szép arcú nő” [Kaokatacsino totonotta dzsoszsei] ♦ **kaodacsinototonotta** „szép arcú nő” [Kaodacsino totonotta dzsoszsei] ♦ **jóbónócuksii** „szép arcú nő” [Jóbóno ucukusii on-na]

**szépasszonykép** ♦ **bidzsinga** (szép nőket ábrázoló ukijoe)

**szepeg** ♦ **sikusikunaku**

**szép emlék** ♦ **ucukusiiomoide**

**szép emlékek fűzik hozzá** ♦ **nacukasii** „Egy barátommal akadtam össze, akihez szép emlékek fűznek.” [Nacukasii tomodacsiniatta.]

**szépen** ♦ **otonasiku** (engedelmesen) „Kijön szépen mindenki!” [Min-naotonasiku dete koi!] ♦ **kicsinto** (rendesen) „Szépen felöltözött.” [Jófuku-o kicsinto kita.] ♦ **kireini** „Ez a gyerek szépen tud beszélni.” [Kono ko-va kireini hanaszaru.] ♦ **dzsózuni** „Szépen énekel.” [Dzsózuni utau.] ♦ **csanto** (kellően) „Kérjél szépen bocsánatot!” [Csanto ajamarinaszai!] ♦ **manmato** „Szépen átejtettek.” [Manmato damaszareta.] ♦ **migotoni** „Szépen bejött a jóslatom.” [Migotoni joszóga atatta.] ♦ **kőszönöm szépen arigatógozaimaszu** ♦ **kőszönöm szépen dómoarigató**

**szépen búcsúzik** ♦ **szaigo-o kazaru** „A visszavonuló versenyző szépen búcsúzott.” [Intaidzsiaide szubarasii szaigo-o kazatta.] ♦ **júsúnobi-o kazaru** „A visszavonuló versenyző fergeteges győzelemmel búcsúzott.” [Intaiszuru szensu-va assóde júsúno bi-o kazatta.]

**szépen fog** ♦ **kakiadzsigaii** „Ez a toll szépen fog.” [Konopen-va kaki adzsigaii.]

**szépen harcol** ♦ **zenszenszuru** „Szépen harcolva halt meg.” [Zenszensite sinda.]

**szépen ír** ♦ **nóhicidearu** „Szépen ír.” [Kare-va nóhicidearu.]

**szépen írt betű** ♦ **tappicunadzsi**

**szépen sorjában** ♦ **katappasikara** „Szépen sorjában bevitték a számítógépbe az adatokat.” [Détá-o katappasikarakonpjútáni njúrjokusita.] ♦ **katahasikara**

**szépen teljesít** ♦ **tegara-o tateru** „A munkájában szépen teljesített.” [Sigotode tegara-o tateta.]

**szépérvék** ♦ **sinbi** ♦ **sinbigan** ♦ **bikan** „Hiányzik belőle a szépérvék.” [Kare-va bikan-o kaku.] ♦ **bitekikan-nen** „Fejleszti a szépérvékét.” [Bitekikan-nen-o nobaszu.]

**szépfü** ♦ **oniiszan** (utcalányok által használt megszólítás)

**szép hang** ♦ **biszei** „Annak az énekesnek szép hangja van.” [Szono kasu-va biszeino mocii nusidearu.]

**szép hely felkeresése** ♦ **tansó** „Elindultam, hogy felkeressek néhány szép helyet.” [Tansóni dekaketa.]

**szepia** ♦ **ikaszumi** (tintahal tintája) ♦ **szepia**

**szepiabarna** ♦ **szepiairo**

**szepiaszín** ♦ **szepiairo**

**szép idő** ♦ **iitenki** „Szép időnk van.” [Ii tenkidane.] ♦ **kóten** „Három hétig folyamatosan szép idő volt.” [Kótenuczukino szansúkandesita.] ♦ **kótenki** ♦ **dzsótenki** „tartósan szép idő” [Dzsótenkicuzuki] ♦ **tenki** „A tájfun után szép idő lett.” [Taifuga tóri szugite tenkinatta.] ♦ **jaitenki**

**szép időt hozó bábu** ♦ **teruterubózu**

**szépírás** ♦ **súdzsi** „Szépírást tanultam.” [Súdzsi-o naratta.] ♦ **so** „Szépírást tanul.” [So-o narau.] ♦ **sosa** ♦ **nóso** ♦ **nóhicu**

**szépírástankönyv** ♦ **súdzsikjókasó**

**szép írású** ♦ **tappicuna** „A nagynénémnek szép írása van.” [Obacsan-va tappicuda.]

**szépiró** ♦ **dzsunbungakusa** (szépirodalmi szerző) ♦ **nóso** ♦ **nóhicu** ♦ **nóhicka**

**szépirodalmi** ♦ **dzsunbungakuno**

**szépirodalmi folyóirat** ♦ **bungeizassi**

**szépirodalmi szerző** ♦ **dzsunbungakusa**

**szépirodalom** ♦ **dzsunbungaku** ♦ **bibungaku** ♦ **bungei** ♦ **bungeigaku**

**szépít** ♦ **enkjokutekiniu** (szépítve mond) „Szépítve kritizálta.” [Enkjokutekini hihansita.] ♦ **okure-o csiiszakuszuru** (lefarag a hátrányából) „A vesztes csapat egy góllal szépített.” [Maketeirucsimu-va tokuten-o hitocu irete okure-o csiiszakusita.] ♦ **kireiniszuru** „Szépítette a kertet.” [Niva-o kireinisita.] ♦ **toricukurou** „Szépítette a hibát.” [Sippaio toricukurotta.] ♦ **bikaszuru** „A média szépítette a diktatórikus rendszert.” [Hódó-va dokuszaitaiszei-o bikasita.] ◊ **szépíti a városképet bikanszuisin** „A városkép szépítésén fáradozik.” [Macsino bikanszuisinni cutomeru.]

**szépítés** ♦ **enkjoku** (közvetett beszéd) ♦ **enkjokunahjógen** ♦ **kireigoto** „Mindenáron szépíteni akarta a tétét.” [Kireigotobakari ita.] ♦ **bika**

**szépített** ♦ **enkjokuna** „szépített kifejezés” [Enkjokuna ii mavasi]

**szépített szó** ♦ **bikago**

**szépítget** ♦ **kireiniszuru** „A politikus közpénzből szépítgette a hazát.” [Szeidzsika-va kótekisikin-o cukatte ie-o kireinisita.]

**szépíti a városképet** ♦ **bikanszuisin** „A városkép szépítésén fáradozik.” [Macsino bikan-szuisinni cutomeru.]

**szépítkezés** ♦ **kesó**

**szépítkezík** ♦ **kesó-o szuru** „A nő szépítkezett.” [Kanodzso-va kesó-o sita.]

**szépítkező készlet** ♦ **konpakuto**

**szépítkező szett** ♦ **konpakuto**

**szépítő arcvíz** ♦ **kesószui**

**szépítő mozgalom** ♦ **bikaundó** „környezetzsé-  
pítő mozgalom” [Kankjóbikaundó]

**szépítőszer** ♦ **kesóhin**

**szép játék** ♦ **fain-puré**



**szép kinézet** ♦ **bibó** „Szép kinézettel áldotta meg az ég.” [Kanodzso-va bibóni megumarete-ita.]

**szép kis** ♦ **zuibun-na** „Szép kis alak vagy, hogy becsaptad az időseket.” [Otosijori-o damaszunante, anattate zuibunna hitone.] ♦ **tonda** „Szép kis ügybe keveredtem.” [Tonda dzsikenni maki komareta.]

**szép kislány** ♦ **bisódzso**

**szép kor** ♦ **iitosi** „Szép kort megélt, most már bármelyik pillanatban meghalhat.” [Kare-va ii tosidakaraicu omukaega kitemookasikunai.]

**szép kort megélt** ♦ **tosinoitteiru** „szép kort megélt ember” [Szótótosinoitteiru danszei]

**szépkorú** ♦ **ródzsin**

**szép lábú** ♦ **komatagakireagatta** (nő)

**szép lány** ♦ **komacsimuszume**

**szép látvány** ♦ **szansiszuimei** ♦ **bikan** ♦ **menosógacu**

**szeplő** ♦ **dzsakuranhan** ♦ **szobakaszu** „Csupa szeplő volt az arca.” [Kanodzsono kao-va szobakaszu darakedatta.]

**szeplős** ♦ **szobakaszu no** „Szeplős arca van.” [Szobakaszu kao-o siteiru.]

**szeplőtelen fogantatás** ♦ **sodzsokaitai** ♦ **sodzsodzsutai** ♦ **mugenzainoon-jadori**

**szeplőtlen** ♦ **dzsunkecuna** (szűzi) ♦ **szobakaszuganai** (nincs rajta szeplő) „szeplőtlen arc” [Szobakaszuganai kao]

**szeplőtlen fogantatás** ♦ **mukudzsutai**

**szeplőtlen Szűz Mária** ♦ **kerenakimaria**

**szép mell** ♦ **binjú**

**szép munka** ♦ **otegara** „Szép munka volt aranyérmet szerezni!” [Kinmedaru-o totte otegaradatta!] ♦ **tegara** „Szép munka volt eltenni láb alól!” [Aicu-o korosite otegarada.]

**szépművészet** ♦ **bidzsucu**

**szépművészeti kiállítás** ♦ **bidzsucutenrankai**

**szépművészeti könyv** ♦ **bidzsucuso**

**szépművészeti múzeum** ♦ **bidzsucukan**

**szépnek látszik** ♦ **ucukusikumieru**

**szép név** ♦ **bimei**

**szép nő** ♦ **kadzsin** ♦ **bikun** ♦ **bidzso** „Ebben az országban sok szép nő van.” [Kono kuni-va bidzsoga ói.] ♦ **bidzsin** „Mondták már nekem, hogy szép vagyok.” [Bidzsinto ivaretakatogaa-ru.] ♦ **benten** ♦ **reidzsin** ♦ **mindkét oldálán szép nő van** **rjótenihana**

**szép nők boldogtalanok** ♦ **kadzsinhakumei** ♦ **bidzsinhakumei**

**szép nőket ábrázoló ukijoe** ♦ **bidzsinga**

**szép nők rövid életűek** ♦ **kadzsinhakumei** ♦ **bidzsinhakumei**

**szép összeget nyer** ♦ **hitomókeszuru** „Szép összeget nyertem a tőzsdén.” [Kabutorihikide hitomókesita.]

**széppróza** ♦ **sószecu** ♦ **fikuson**

**szépség** ♦ **iroka** „Elragadott a szépsége.” [Kanodzsono irokani majotta.] ♦ **ucukusisza** ♦ **karei** ♦ **tama** ♦ **tanrei** ♦ **bi** „Ápolja a szépségét.” [Bi-o cuikjuszuru.] ♦ **bikan** „A falon belül visszük a vezetékeket, ezért az épület szépségét nem rongáljuk.” [Hekinaihiszen-o rijószurunode tatemonono bikan-o szonimaszen.] ♦ **bidzsin** „Ő egy szépség.” [Kanodzso-va bidzsinda.] ♦ **bibó** „Szépségével keresi a kenyerét.” [Bibó-o ikasite sigoto-o szuru.] ♦ **bjúti** ♦ **bijó** ♦ **fúcsi** „Rontja a táj szépségét.” [Kesikino fúcsi-o gaiszuru.] ♦ **beppin** „A lányod egy szépség!” [Muszume-va beppindeszú.] ♦ **madon-na** „osztály szépsége” [Kuraszunomadon-na] ♦ **jósoku** „A nő szépsége még mindig nem halványult el.” [Kanodzsono jósoku-va mada otoroeteinai.] ♦ **festői szépségű fúkómeibina** (táj) „A hegy lábánál festői szépségű tó volt.” [Szanrokuni-va fúkómeibina mizúmiga hirogateita.] ♦ **természetes szépség sizen-nobi**

**szépségápolás** ♦ **eszutetikku** ♦ **bijó**

**szépségápoló** ♦ **eszutesan**

**szépségérzék** ♦ **bitekikandzsuszei**

**szépséges** ♦ **uruvasii**

**szépsége telje** ♦ **hanazakari** „szépsége teljében lévő nő” [Hanazakarino dzsoszei]

**szépségflastrom** ♦ **cukebokuro** (szépségta-  
pasz) ♦ **bjúti-szupotto**

**szépséghiba** ♦ **sika** ♦ **dzsakuten** „A tervnek az a szépséghibája, hogy túl drága.” [Keikakuno dzsakuten-va takaszugirukotodeszu.]

**szépségideál** ♦ **riszónócukusisza**

**szépségipar** ♦ **bijógjókai**

**szépség iránti** ♦ **bitekina** „szépség iránti fogékonyság” [Bitekina kandzsuszei]

**szépségkirálynő** ♦ **bidzsinkonteszutondzsoó**

**szépségkirálynő-versenyző** ♦ **miszupon**

**szépségpötty** ♦ **bjútí-szupotto**

**szépségszalon** ♦ **eszutetikkuszaron** ♦ **bjútí-szaron** ♦ **bjútí-párá** ♦ **bijósicu**

**szépségtapasz** ♦ **cukebokuro** ♦ **bjútí-szupotto**

**szépségtorna** ♦ **bijótaiszó**

**szépségverseny** ♦ **bidzsinkonteszuto** ♦ **bjútí-konteszuto**

**szép summa** ♦ **matomattakingaku**

**szép szavak** ♦ **oaiszo** „Szép szavakat mond.” [Oaiszo-o iu.] ♦ **kangen** „A család szép szavakkal pénzt csalt ki az áldozatából.” [Szagisiva kangen-o rósíte okane-o damasi totta.] ♦ **bidzsi** ♦ **bidzsireiku**

**szép szegély** ♦ **tamabucsi**

**szepszis** ♦ **haikecusó** (vérmérgezés)

**szép szokás** ♦ **bifú** ♦ **rjófúbizoku**

**szépszülő** ♦ **kószofubo**

**szép táj** ♦ **szansiszuimei**

**zeptember 11 körül** ♦ **nihjakuhacuka**

**zeptember 1 körül** ♦ **nihjakutóka**

**zeptember** ♦ **kugacu** ♦ **nagacuki** (régí naptár szerint)

**Szeptuaginta** ♦ **sicsidszúnin-jakuszseio**

**szépül** ♦ **kireinaru** „Az új polgármesternek köszönhetően szépül a város.” [Atarasii sicsónookagede macsi-va kireinaru.]

**szép vagy csúnya** ♦ **bisú** „Nem tudja megkülönböztetni a szépet a csúnyától.” [Bisúno kubecuga dekinai.]

**szer** ♦ **kai** „Ez még neki egyszer sem sikerült.” [Szoreni ikkaimo szeikósitakotoganai.] ♦ **ka-keru** (-szer) „Kétszer kettő az négy.” [Nikakeru

ni-va jon.] ♦ **kuszuri** „Ez a szer méreg!” [Kono kuszuri-va dokudajo.] ♦ **zai** ♦ **szeizai** ♦ **tabi** „Egyszer meglátod, és sohasem felejtod el azt a nőt.” [Kandzso-o hitotabi mireba vaszurenai.] ♦ **do** (-szer) „Negyedszer figyelmeztetem.” [Karení csúisitano-va jondomedeszu.] ♦ **dógu** „tornaszor” [Szupócu dógu] ♦ **bai** (-szer) „kilenceszeres számérték” [Kjúbaino szúcsi] ♦ **jakuzai** (gyógyszer) ♦ **jakuhin** ♦ **baktériumölő szer szakkinzai** ♦ **irodaszer dzsimujóhin** ♦ **külsőleg használatos szer gajjózai** ♦ **szertorna kikaitaiszó** ♦ **szert tesz hakuszuru** „Világhírre tett szert.” [Szeikaitekimeiszei-o hakusita.] ♦ **testápolószor baszujóhin** ♦ **testápolószor bodi-keajóhin**

**szeradella** ♦ **cunómagojasi** (Ornithopus sativus)

**szeráj** ♦ **kókjú** ♦ **karavánszeráj taisójado**

**szerb** ♦ **szerubiadzsin** (ember) ♦ **szerubiano**

**Szerbia** ♦ **szerubia**

**szerda** ♦ **venzudé** ♦ **szui** (rövidítés) ♦ **szu-ijóbi** „Minden szerdán van koncert.” [Maisúszuujóbinikonszátogaarimaszu.]

**szerda és csütörtök** ♦ **szuimoku** (rövidítés) „Szerdán és csütörtökön nem érek rá.” [Szuimoku-va jotejgaaru.]

**szerdai** ♦ **szuujó** „szerdai ügyelet” [Szuujótócsoku]

**szerecsendió** ♦ **nacumegu** ♦ **nikuzuku** (Myristica fragrans)

**szerecsenkirály** ♦ **kuronbónoó**

**szerel** ♦ **kikai-o idzsiru** (bütyköl) „Szeretek szerelni.” [Kikai-o idzsirunoga szuki.] ♦ **szagjószuru** (munkálkodik) „A férjem a műhelyben szerel.” [Otto-va szagjóbejade nanika-o szagjósiteiru.] ♦ **sikakeru** „Az ellenség bombát szerelt a hídra.” [Tekigun-va hasini bakudan-o sikaketa.] ♦ **tószaiszuru** (beleszerel) „Ebbe a kamerába nagy átfogású zoomlencsét szereltek.” [Konokamerani-va kóbairicunozúmurenzuga tószaiszareteimaszu.] ♦ **toricukeru** (rászerel) „Macskaszemet szereltem a bicikli hátuljára.” [Dzsisansano usironirifurekutá-o tori cuketa.] ♦ **be van**

**szerelve szonavaru** „Ebben a gépbe biztonsági berendezés van szerelve.” [Kono kikaini-va anzenszócsgia szonavatteiru.] ◇ **összeszerel kumitateru** „Összeszereltem a könyvespolcot.” [Hondana-o kumi tateta.] ◇ **rászerel cukeru** „Rászereltem egy zárat az ajtóra.” [Do-ani dzsó-o cuketa.]

**szerelék** ◇ **buzai** (alapanyag) ◇ **építési szerelék kencsikubuszai**

**szerelékanyag** ◇ **buzai**

**szerelem** ◇ **ai** „szerelmi vallomás” [Aino koku-haku] ◇ **koi** „A szerelem vak.” [Koi-va mó-moku.] ◇ **koigokoro** „Szerelemre ébredtek.” [Futarini koigokoroga mebaeta.] ◇ **rabu** ◇ **ren-ai** „Szerelemből nősült meg.” [Ren-aide kekkonsita.] ◇ **renbo** ◇ **ég a szerelemtől omoi-o kogaszu** „Égtem a szerelemtől a nő iránt.” [Kanodzsoni omoi-o kogasita.] ◇ **élete szerelme isóniicsidonokoi** „Találkoztam élete szerelmével.” [Isóni icsidono koini ocsita.] ◇ **első szerelem hacukoi** „Ő volt az első szerelmem.” [Kanodzso-va hacukoino aitedeszu.] ◇ **futó szerelem kariszomenokoi** „Először azt hittem, csak egy futó szerelem lesz.” [Hadzsime-va kariszomeno koidato omotteita.] ◇ **futó szerelem jukizurinokoi** ◇ **gyerekes szerelme magagotonokoi** ◇ **isten szerelmére gosódakara** „Ne csináld, az isten szerelmére!” [Gosódakarajamete!] ◇ **kölcsönös szerelme szósiszói** ◇ **plátói szerelme puratonikku-rabu** ◇ **szerelme valakinek koibito** (kedvese valakinek) „Ő a szerelmem.” [Ano hito-va vatasino koibitodeszu.] ◇ **testi szerelme szeiai** ◇ **tiszta szerelme dzsun-ai** ◇ **titkolt szerelme sinobukoi** ◇ **viszonyatlan szerelme kataomoi** ◇ **viszonzott szerelme rjóomoi** ◇ **viszonzott szerelme szósiszói**

**szerelembe esik** ◇ **koiniocsiuru** „Múlt évben szerelembe estem.” [Kjonenkoini ocsita.] ◇ **koi-o szuru** „Fiatalon szerelembe esett, és megházasodott.” [Kare-va vakakusite koi-o si, kekkonsita.] ◇ **ren-ainiocsiuru** „A nő szerelembe esett.” [Kanodzso-va ren-aini ocsiitta.]

**szerelemből elvett feleség** ◇ **koinjóbó**

**szerelme első látásra** ◇ **hitomebore**

**szerelme érzése** ◇ **koigokoro** „Szerelmet érez a nő iránt.” [Kanodzsoni koigokoro-o idaku.]

**szerelme gyümölcse** ◇ **ainokessó**

**szerelme házasság** ◇ **ren-aiekkon** „Ötször kötött már szerelme házasságot.” [Ren-aiekkon-o gokaisimasita.]

**szerelme istene** ◇ **ainokami**

**szerelmenél többre tartja az evést** ◇ **irok-ejorikuie** „Az a nő a szerelmenél többre tartja az evést.” [Kanodzso-va irokejori kui keda.]

**szerelme rabja** ◇ **kónojakkó**

**szerelme gerjed** ◇ **hanage-o nobaszu**

**szerelés** ◇ **szagjó** (munkálat) „Nekiláttunk a villanyszerelésnek.” [Haiszenszajóni tori katta.] ◇ **dzsiszszó** (alkatrész beültetés) ◇ **takkuru** ◇ **fuku** (ruha) „Jó a szerelésed!” [Szo no fuku-va kakkóii.] ◇ **áram alatti szerelés kaszszenzagjó** ◇ **becsúszó szerelés szuraidingu-takkuru** ◇ **csőszere-lés haikankódzsi** ◇ **felületszerelés hjó-mendzsiszszó** (elektronika) ◇ **villanyszerelés denikódzsi** ◇ **vízszere-lés haikankódzsi**

**szerelme** ◇ **koinoaite** „Megjósoltattam, ki lesz a szerelmem.” [Koino aitenó uranai-o sitemoratta.]

**szerelmes** ◇ **aiszuru** (szeret) „Szerelmes vagyok beléd.” [Vatasi-va anata-o aisiteiru.] ◇ **koiszuru** „Szerelmesek lettek egymásba, és összeházasodtak.” [Karera-va koi-o site kekkonsita.] ◇ **raburabuna** „Azok ketten nagyon szerelmesek.” [Ano futari-va imaraburabudane.] ◇ **ren-aiszuru** „Szerelmesek voltak.” [Ano futari-va ren-aisiteita.] ◇ **fülíg szerelmesek horeau** „Fülíg szerelmesek egymásba.” [Ano futari-va hore atteiru.] ◇ **halálosan szerelmes acuacuno** „Az a pár halálosan szerelmes egymásba.” [Ano koibitódósi-va acuacuno nakada.]

**szerelmes dal** ◇ **dodoicu** ◇ **hauta** (edo-kori) ◇ **rabu-szongu**

**szerelmes időszak** ◇ **koizakari**

**szerelmeskedés** ◇ **tavamurenokoi**

**szerelmeskedik** ◇ **icsacuku**

**szerelmes lesz** ◇ **koiniocsiuru** „Ahogy megpillantotta, rögtön szerelmes lett a nőbe.” [Hitomemita sunkan, kanodzsoni koini ocsita.]

**szerelmeslevél** ♦ **enso** ♦ **enbun** ♦ **koibumi**  
(régies szó) ♦ **rabu-retá**

**szerelmespár** ♦ **abekku** „Egy szerelmespár ült a padon.” [Bencsiniabekkuga szuvatteita.] ♦ **koibitodósi** ♦ **szuitadósi** (régies)

**szerelmespár veszekedése** ♦ **csivagenka**

**szerelmes regény** ♦ **nindzsóban** ♦ **ren-aisószecu**

**szerelmes suttogás** ♦ **mucugoto**

**szerelmes telefonhívás** ♦ **rabukóru**

**szerelmes történet** ♦ **cujamono**

**szerelmes vers** ♦ **koinóta** ♦ **szómonka** ♦ **ren-aisi**

**szerelmes szerep** ♦ **nimaime**

**szerelme valakinek** ♦ **koibito** (kedvese valakinek) „Ő a szerelmem.” [Ano hito-va vatasino koibitodeszu.]

**szerelmi** ♦ **cujappoi** „szerelmi kapcsolat” [Cujappoi kankei]

**szerelmi bájital** ♦ **ainomjójaku** ♦ **horeg-uszuri**

**szerelmi bánat** ♦ **koivazurai** ♦ **sicuren** (szerelmi csalódás)

**szerelmi bánata van** ♦ **koivazuraizsuru** „Szerelmi bánata van.” [Kanodzso-va koivazuraizsiteiru.]

**szerelmi betegség** ♦ **koinojamai**

**szerelmi botrány** ♦ **ukina**

**szerelmi család** ♦ **romanzuszagi**

**szerelmi csalódás** ♦ **sicuren**

**szerelmi csalódása van** ♦ **sicurenszuru** „Szerelmi csalódása van.” [Kanodzso-va sicurensita.]

**szerelmi érzés** ♦ **ren-aikandzso**

**szerelmi fészék** ♦ **ainoszu**

**szerelmi háromszög** ♦ **szankakukankei**

**szerelmi híresztelés** ♦ **enbun** „Szűnni nem akaró híresztelések vannak a nő szerelmi ügyével kapcsolatban.” [Kanodzso-va enbunga taenai.]

**szerelmi játék** ♦ **ren-aijúgi**

**szerelmi jelenet** ♦ **nuregoto** ♦ **nureba** ♦ **rabu-sin**

**szerelmi kaland** ♦ **dzsódzsi** ♦ **nuregoto**

**szerelmi kapcsolat** ♦ **koidzsi** „Megzavarja mások szerelmi kapcsolatát.” [Hitono koidzsi-o dzsamazuru.] ♦ **koinaka** „Szerelmi kapcsolatba kerültek.” [Karera-va koinakaninatta.] ♦ **ren-aikankei**

**szerelmi öngyilkosságra kényszerítés** ♦ **murisindzsu**

**szerelmi pletyka** ♦ **adana** ♦ **ukina** „Szerelmi pletykákat terjesztenek róla.” [Kare-va ukina-o taterareta.]

**szerelmi rivális** ♦ **koigataki**

**szerelmi siker** ♦ **enpuku**

**szerelmi történet** ♦ **koimonogatari** ♦ **rabu-szutóri**

**szerelmi ügy** ♦ **iro** ♦ **irokoizata** „Szerelmi ügybe keveredett, és leszúrták.” [Irokoizatani maki komarete szaszareta.] ♦ **irogoto** ♦ **vake** „Van valami szerelmi ügy kettejük között.” [Kare-va kanodzso vakegaariszóda.]

**szerelmi vágy** ♦ **aijoku** „szerelmi vágy rabja” [Aijokuno dorei]

**szerelmi vetélytárs** ♦ **koigataki**

**szerelmi viszony** ♦ **dzso**

**szerelmi viszonyban van** ♦ **dzso-o cúzdsiru**

**szerelő** ♦ **kumitatekó** (összeszerelő munkás) ♦ **súrikó** (aki javít dolgokat) „Három éve dolgozom autószerelőként.” [Dzsidósasúrikótosite szannenkan hataraiteimaszu.] ♦ **súrinin** (javítómunkás) ♦ **szeibikó** ♦ **szeibisi** (karbantartó) ◇ **autószerelő dzsidósaszeibikó** ◇ **autószerelő dzsidósaszeibisi** ◇ **gázvezeték-szerelő haikankó** ◇ **vízvezeték-szerelő szuidója** (vezetékes víz esetén) „A WC-ben a víz folyik, ezért ki kell hívni a vízvezeték szerelőt.” [Toireno mizuga tomanainode szuidójaszan-ni kitemoravanakjaikenaine.] ◇ **vízvezeték-szerelő haikankó**

**szerelődoboz** ♦ **sási** (sasszé)

**szerelőmunkás** ♦ **gurékará**

**szerelőruha** ♦ **óbáoru**

**szerelőszalag** ♦ **kumitaterain**

**szerelvény** ♦ **kumitatehin** ♦ **densa** (vonat)  
♦ **henszei** (vonatszerelvény) „Ez a szerelvény 6 kocsiból áll.” [Kono densa-va rokurjó henszei-deszu.] ♦ **ressa** (vonatszerelvény)

**szerenád** ♦ **szaajokjoku** ♦ **szerenáde** „Szerenádót énekel.” [Szerenáde-o utau.] ♦ **jakjoku**

**szerencse** ♦ **un** „Szerencsém volt, felvettek az elsőnek megjelölt iskolába.” [Ungajokattanode daiicisibóni gókakusita.] ♦ **unszei** „Szerencsés ember.” [Kare-va unszeigajoi.] ♦ **en** „Nincs szerencséje a pénzzel.” [Okaneni enganei.] ♦ **engi** „Újévkor szerencsét hozó ételt ettem.” [Osógacuni engi-o kacuida tabe mono-o tabeta.] ♦ **kahó** ♦ **kicsi** (jó szerencse) „A jóslat szerint szerencsém lesz.” [Omikudzsi-va kicsito deta.] ♦ **kó** „szerencse vagy szerencsétlenség” [Kóka fukó] ♦ **kóun** (jó szerencse) „Szerencséje volt.” [Kare-va kóundatta.] ♦ **szaivai** „Ez volt a szerencse a szerencsétlenségben.” [Kore-va fukócsúno szaivaidattana.] ♦ **siavasze** ♦ **cuki** „Rám mosolygott a szerencse.” [Cukiga mavattekita.] ♦ **hosimavari** ♦ **magure** „A versenyző szerencsével nyert.” [Kono szensu-va magurede katta.] ♦ **rakku** ♦ **belebotlik a szerencsébe** **kóun-o hirou** „Azt hiszem, belebotlottál a szerencsébe!” [Kóun-o hirotandzsaino?] ♦ **egyszer eljön majd a szerencse** **unhanetemate** ♦ **elpártol tőle a győzelmi szerencse** **makepatánihairu** ♦ **elpártol tőle a szerencse** **ungacukiru** „Elpártolt tőlem a szerencse.” [Unga cukita.] ♦ **hozza a szerencse** **megurivaszedearu** „Úgy hozta a szerencse, hogy egy céhez mentünk dolgozni.” [Meguri avaszedekandzsoto onadzsi kaisani haitta.] ♦ **jó szerencse** **kicsi** „jó vagy rossz szerencse” [Kicsika kjó] ♦ **kezdőké a szerencse** **biginázu-rakku** ♦ **kivételes szerencse** **kjóun** „Kivételesen szerencsés ember volt.” [Kjóunno hitodatta.] ♦ **micsoda szerencse** **mokkeno-szaivai** (váratlan szerencse) „Micsoda szerencse, hogy pont a töltőállomás előtt fogyott ki a benzinem!” [Csódogaszorinszutandono maedegaszu kecudattano-va mokkeno szaivaidatta.] ♦ **mindenki a maga szerencséjének a kovácsa** **kafukumon-nasitadahitonomanekutokoro** ♦ **nagy szerencse** **daikicsi** „A szentélyben húzott jóslat szerint nagy szerencse fog érní.” [Omikudzside

daikicsi-o hiita.] ♦ **nagy szerencse** **gjóko** „Nagy szerencsémre megmenekültem.” [Gjókónimo iki nokoreta.] ♦ **páratlan szerencse** **janaginositanododzsó** ♦ **próba szerencse** **atattedakero** ♦ **rákacsint a szerencse** **cukigamavaru** (rámosolyog a szerencse) „Végre rám kacsvint a szerencse.” [Jattocukiga mavattekita.] ♦ **rámosolyog a szerencse** **cukigamavaru** ♦ **rámosolyog a szerencse** **ungamuitekuru** „Rám mosolygott a szerencse.” [Unga muitekita.] ♦ **rossz szerencse** **kjó** „jó vagy rossz szerencse” [Kicsika kjó] ♦ **sok szerencsét** **osiavaszeni** (sok boldogságot) ♦ **szűz kéz szerencséje** **biginázu-rakku** ♦ **véletlen szerencse** **hiroimono** ♦ **véletlen szerencse** **magureatari** ♦ **véletlen szerencse** **gjóko** „Ez pusztán véletlen szerencse.” [Kore-va gjókóniszuginai.]

**szerencse a férfiakkal** ♦ **otokón**

**szerencse a házasságban** ♦ **njóbóun** „Nincs szerencséje a házasságban.” [Kare-va njóbóunga varui.]

**szerencse a nőekkel** ♦ **on-naun**

**szerencse a sorsjátékon** ♦ **kudzsiun**

**szerencse dolga** ♦ **mizumono** „A győzelem szerencse dolga.” [Sóbu-va mizumonoda.]

**szerencse eljövele** ♦ **kaiun**

**szerencse és balszerencse** ♦ **kafuku** ♦ **kikkjó**

**szerencse forgandó** ♦ **kafuku-va azanaeru navano gotosi**

**szerencsehozó** ♦ **kaiun-no** „Szerencsehozó talizmánt vettem.” [Kaiunno omamori-o katta.]

**szerencsejáték** ♦ **kakegoto** „Szerencsejátékon eljátszotta a vagyonát.” [Kake gotode zaiszan-o nakusita.] ♦ **gjanburu** „Szerencsét próbál.” [Gjanburuni te-o daszu.] ♦ **sóbugoto** ♦ **takarakudzsi** (sorsjegy, lottó) „Száz ezer jent nyertem a szerencsejátékon.” [Takarakudzside dzsúmanenga atatta.] ♦ **tenaguszami** ♦ **tobaku** (házárdjáték) „Belefeledkezik a szerencsejátékba.” [Tobakuni mucsuninaru.] ♦ **állami szerencsejáték** **kóeigjanburu**

**szerencsejáték kockával** ♦ **szaikorotobaku**

**szerencsejátékos** ♦ **tobakusi**

**szerencsejátékot játszik** ♦ **tobaku-o szuru**

**szerencsejátékozik** ♦ **tobaku-o szuru**

**szerencséje van** ♦ **kikainiazukaru** (alkalma volt) „Volt szerencsém részt venni az eseményen.” [Ibentoni szankaszuru kikaini azukatta.] ♦ **taszukaru** (megmenekül) „Szerencsém volt, hogy volt a hűtőben instant étel.” [Reizókoniinszutanto sokuhingaatte taszukatta.] ♦ **cuku** „Ma nincs szerencsém.” [Kjó-va cuiteinai.]

**szerencséje van a férfiakkal** ♦ **otokóngaii** „Szerencséje van a férfiakkal.” [Kanodzso-va otokóngaii.]

**szerencséje van a nőekkel** ♦ **on-naungaii** „Szerencséje van a nőekkel.” [Kare-va on-naungaii.]

**szerencséje van a pénzzel** ♦ **kin-ungaii** „Szerencséje van a pénzzel.” [Kare-va kin-ungaii.]

**szerencse jóra fordulása** ♦ **icsijóraifuku** „szerencse jóra fordulását segítő talizmán” [Icsijóraifukuno omamori]

**szerencsén múlik a győzelem** ♦ **sóbu-va toki-no un**

**szerencsepróba** ♦ **undamesi** ♦ **jama** „Szerencsét próbáltam az üggetőn, és sokat nyertem.” [Keibade jama-o kaketara óatarisita.]

**szerencse próbája** ♦ **icsirokusóbu**

**szerencsepróbálás** ♦ **hitohata**

**szerencsére** ♦ **iianbaini** „Szerencsémre volt szabad hely, ahová le tudtam parkolni.” [Iianbaini kuruma-o tomerareru basogaatta.] ♦ **unjoku** „Szerencsére meglett a pénztárcám.” [Unjoku szaifuga micukatta.] ♦ **kóunnakotoni** „Szerencsére meglett az elveszett táskám.” [Kóunnakotoninakusita kabanga micukatta.] ♦ **szaivainakotoni** „Szerencsére nem sérült meg senki.” [Szaivainakotoni kega-va nakatta.] ♦ **szaivainisite** „Szerencsére nem lett belőle nagy baleset.” [Szaivainisite ókina dzsikoni-va naranakatta.] ♦ **szaivainimo** „Szerencsére nem érintett a katasztrófa.” [Szaivainimo szaigaino eikjó-va nakatta.] ♦ **siavaszenakotoni** „Szerencsére nem sérültem meg.” [Siavaszenakotoni kega-va nakatta.]

**szerencsére bízza magát** ♦ **un-nimi-o makaszeru** „Nem volt mit tenni, a szerencsére bízta magát.” [Ato-va unni mi-o makaszeru-sikanai.]

**szerencsés** ♦ **ungaii** ♦ **ungajoi** „szerencsés ember” [Unga joi hito] ♦ **omedetai** „Ez a film szerencsésen ér véget.” [Kono eiga-va omedetai kecumacuda.] ♦ **kahóna** ♦ **kóun-na** „szerencsés véletlen” [Kóunna gúzen] ♦ **szaivaina** ♦ **hosimavarigaii** ♦ **mjógana** ♦ **medetai** „Sok minden történt, de a vége szerencsés volt.” [Iroiroattakedo kecumacu-va medetakarta.] ♦ **rakkína** „Szerencsés voltam, ennyi az egész.” [Tadarakkídatta.] ◊ **kivételesen szerencsés mjóganiamaru** „Kivételesen szerencsésnek érzem maga, hogy én kaptam a díjat.” [Só-o itadaki mjógani amaru omoideszu.] ◊ **nagyon szerencsés mjóganicukiru** „Nagyon szerencsés vagyok, hogy ennyire szeret a felségem.” [Cumakarakon-nani aizarete mjógani cukiru.]

**szerencsés befejezés** ♦ **dan-en**

**szerencsés előjel** ♦ **kicsidzsó** ♦ **kissó** ♦ **kiszszó** ♦ **kiccsó**

**szerencsés ember** ♦ **sinderera-bói**

**szerencsésen** ♦ **budzsini** (épségben) „Szerencsésen megérkeztünk.” [Budzsini cukimasita.]

**szerencsésen megérkezik** ♦ **ancsakuszuru** „Szerencsésen megérkeztem Budapestre.” [Budapeszutoni ancsakusimasita.]

**szerencsésen végződik** ♦ **happíendoninaru** „A film szerencsésen végződött.” [Eiga-va happíendoninata.]

**szerencsés esemény** ♦ **kicsidzsú**

**szerencsés fickó** ♦ **rakkí-bói**

**szerencsés időszak** ♦ **uke**

**szerencsés irány** ♦ **ehó** (évre jellemző)

**szerencsés játékos** ♦ **rakkí-bói**

**szerencsés lesz** ♦ **ungahirakeru** „A szentélylátogatás meghozta a szerencsémemet.” [Dzsin-dzsaszanpaide unga hiraketa.]

**szerencsés nap** ♦ **kadzsicu** ♦ **kicsidzsicu** ♦ **kicsinicsi** ♦ **taian** (naptáron) ♦ **daian** (naptáron) ◊ **nagyon szerencsés nap taiankicsidzsicu** „A házasságkötéshez kiválasztottuk a

nagyon szerencsés napot.” [Kekkonsikini taiankicsidzsicu-o eranda.]

**szerencsésnek tűnik** ♦ **kiocsó-o simeszu**

**szerencsés nő** ♦ **sinderera-gáru**

**szerencsés utat** ♦ **gobudzside**

**szerencsés vég** ♦ **daidan-en** „A történet szerencsésen véget ért.” [Hanasi-va daidan-en-o mukaeta.] ♦ **happiendo** „A történet szerencsés véget ért.” [Hanasi-va happiendoninat-ta.]

**szerencsetárgy** ♦ **engimono** ♦ **omamori**

**szerencsét hoz** ♦ **engiga-joi** „Az integető macska szerencsét hoz.” [Maneki neko-va engiga joi.]

**szerencsét hozó álombeli dolgok** ♦ **icsifudzsinetakaszan-naszubi**

**szerencsét hozó hetes** ♦ **rakki-szebun**

**szerencsét kíván** ♦ **engi-o ivau** „Szerencsét kívánva sót tesz az étterem bejáratához.” [Rj-órijade engi-o ivatte kadogucsini sio-o moru.]

**szerencsétlen** ♦ **itosii** ♦ **kinodokuna** „Látam az utcán egy szerencsétlen koldust.” [Micside kino dokunakodzsiki-o mita.] ♦ **naszak-enai** „Milyen szerencsétlen vagyok, már harmadszor hagyom otthon a bérletemet.” [Teikiken-o vaszuretano-va szankaimeda. Naszak-enainaa.] ♦ **hinikuna** „szerencsétlen egybeesés” [Hinikuna meguri avasze] ♦ **fuunna** (balszerencés) „szerencsétlen ember” [Fuunna hito] ♦ **fukóna** „Egy szerencsétlen ügybe keveredett.” [Fukóna dzsikenni maki komareta.] ♦ **fusiavaszena** ♦ **hosimavarigavarui** (nincs szerencséje) ♦ **megumareteinai** „szerencsétlen ember” [Megumareteinai hito]

**szerencsétlen év** ♦ **kjónen**

**szerencsétlen fordulat** ♦ **anten**

**szerencsétlen fordulatot vesz** ♦ **antenszuru** „Az események szerencsétlen fordulatot vettek.” [Dzsitai-va antensita.]

**szerencsétlen időszak** ♦ **muke**

**szerencsétlen módon** ♦ **varuikotoni** „Megfáztam és szerencsétlen módon még a fogam is megfájdult.” [Kaze-o hiite, szarani varuikotoni haga itakunatta.]

**szerencsétlen nap** ♦ **imibi** ♦ **bucumecu** (nap-táron)

**szerencsétlenség** ♦ **ukime** „A vállalatot az a szerencsétlenség érte, hogy tönkrement.”

[Kaisa-va tószanno uki meni atta.] ♦ **kjódzsi** ♦ **szainan** „A szerencsétlenségben százan vesztették életüket.” [Szainande szúhjakuninno hitoga inocsi-o otosita.] ♦ **dzsiko** (baleset) „Szerencsétlenség áldozata lesz.” [Dzsikoni au.] ♦ **szónan** ♦ **szónandzsiko** (baleset) ♦ **fuun** (balszerencse) ♦ **fukó** „szerencse a szerencsétlenségben” [Fukócsúno szaivai] ♦ **jakunan** „Szerencsétlenség ért.” [Jakunanni atta.] ♦ **vazavai** ♦ **bányaszerencsétlenség kónaidzsiko** ♦ **tömegszerencsétlenség fukugódzsiko** ♦ **tömegszerencsétlenség szandzsi** „vasúti tömegszerencsétlenség” [Tecuóno szandzsi]

**szerencsétlenség elűzése** ♦ **jakujoke**

**szerencsétlenség éri** ♦ **cucumu**

**szerencsétlenség helyszíne** ♦ **szónangen-ba**

**szerencsétlenül ér** ♦ **kecsigacuku** „Szerencsétlenül érte a vállalat hírnevét, hogy egyszer selejtet gyártott.” [Icsidono furjóhinde kaisano hjóbannikecsigacuita.]

**szerencsétlenül jár** ♦ **dzsiken-niau** „A szerencsétlenül járt turistákat kórházba szállították.” [Dzsikenni atta kankójkaku-va bjóinni hakobareta.]

**szerencsét próbál** ♦ **atattedukakeru** „Lehet, hogy nem sikerül, de szerencsét próbálok.”

[Murikamo sirenaikedo atatte kudakeru.] ♦ **undamesi-o szuru** „Lottón szerencsét próbáltam.” [Takarakudzside undamesi-o sita.] ♦ **hitohataageru** „Elmentem külföldre szerencsét próbálni.” [Hitohataagetemitaito omotte gaikokuni idzsúsita.]

**szerencsevadász** ♦ **bókenka**

**szerencsével jár** ♦ **hitohataageru** „A vállalkozó szerencsével járt.” [Dzsicugjóka-va hitohataageta.]

**szerény** ♦ **atamagahikui** ♦ **kanszona** „szerény étel” [Kanszona sokudzsi] ♦ **kenkjona** „Nagyon szerény ember, sohasem hivalkodik a tetteivel.” [Dzsibunno kószeki-o kessite dzsimansinaitotemo kenkjona hitodeszu.] ♦ **sa-**

**szajakana** (kicsi) „Szerény ajándékot adtam.” [Szaszajakanapurezento-o sita.] ♦ **siszszona** „Szerény volt a megjelenése.” [Fukuszó-va siszszodesita.] ♦ **dzsimina** „szerény élet” [Dzsimina szeikacu] ♦ **szecudoaru** „szerény ruházat” [Szecudoaru fukuszó] ♦ **szobokuna** (egyszerű) „Szerény körülmények között él.” [Szobokuna szeikacu-o siteiru.] ♦ **csiiszakunaru** „Szerényen él.” [Csiiszakunatte kuraszu.] ♦ **cucusimibukai** ♦ **cucumasii** „szerény természet” [Cucumasii hitogara] ♦ **cucumasijakana** „szerény életmód” [Cucumasijakana kurasi]

**szerény ajándék** ♦ **szosina** „Kérem, fogadja el ezt a szerény ajándékot!” [Szosinadeszuga ooszamekudaszai.] ♦ **szohin**

**szerény ár** ♦ **renka**

**szerény ember** ♦ **kenszonka**

**szerényen** ♦ **kenkjoni** „Szerényen fogadta a dicséretet.” [Home kotoba-o kenkjoni uke tometa.] ♦ **szaszajakani** „Szerényen él.” [Szaszajakani kurasiteiru.] ♦ **dzsimini** „Szerényen él.” [Dzsimini kurasiteiru.] ♦ **cucusinde** „Szerényen elfogadom az ajándékát.” [Purezento-o cucusinde oukeitasimaszu.] ♦ **cucumasiku** (nem hivalkodóan) „Szerényen él.” [Cucumasiku kuraszu.]

**szerényen megjegyzem** ♦ **habakarinaragara** „Szerényen megjegyzem, hogy én orvos vagyok.” [Habakarinaragakoredemo vatasi-va isadeszu.]

**szerényen viselkedik** ♦ **sitatenideru**

**szerény étel** ♦ **okucsijogosi** „Fogadja el ezt a szerény ételt!” [Hon-no okucsijogosideszuga.] ♦ **szoszan**

**szerény hajlék** ♦ **róoku**

**szerény hely** ♦ **hasi** „Nagy megtiszteltetés, hogy befogadják maguk közé szerény személyemet.” [Kono nakamano hasini hairere kóeideszu.]

**szerény hozzáállás** ♦ **teisiszei** „Elismerte a vádat, és szerény hozzáállást tanúsított.” [Kiszodzidszicu-o mitome, teisiszei-o totta.]

**szerény javaslatom** ♦ **guan**

**szerény jutalom** ♦ **hakusa** „Az újságunkban felhasznált anyagokért szerény jutalmat adunk.” [Honsiszajó bunny hakusa-o sinteisimaszu.]

**szerény kankalin** ♦ **jukivariszó** (Primula farinosa subsp. modesta)

**szerénykedik** ♦ **kenszonszuru** „Nagyon ügyes, csak szerénykedik.” [Kare-va dzsózunanoni, kenszonsiteiru.]

**szerény művem** ♦ **szecscso**

**szerény nyelvezet** ♦ **kendzsógo** (alázattal)

**szerény otthon** ♦ **gúkjo** ♦ **szettaku** „Látogasson el szerény otthonomba!” [Zehi szettakuni otacsi jorikudaszai.]

**szerénység** ♦ **kenkjo** ♦ **kendzsó** „Ne feledd, hogy a szerénység erény!” [Kendzsóno bitoku-o vaszurenaide kudaszai.] ♦ **kenszon** ♦ **tókai** ♦ **hige** „A szerénység is a büszkeség egy fajtája.” [Higemo dzsimanno ucsi]

**szerény személyem** ♦ **sószei** (én)

**szerény személyünk** ♦ **vatakusidomo** „Szerény személyünk fogja ellenőrizni.” [Vatakusidomoga kakuninitasimaszu.]

**szerénytelen** ♦ **okogamasii** „Szerénytelenség magamat szakértőnek nevezni.” [Dzszibunga szenmonka-o nanoruto-va okogamasii kagirideszu.] ♦ **fuszon-na**

**szerénytelenség** ♦ **fuszon**

**szerény üzletünk** ♦ **temaedomo**

**szerény üzletünkben** ♦ **temaedomode-va**

**szerény vélemény** ♦ **kanken** „Hadd mondjam el szerény véleményemet.” [Kanken-o nobeszazeteitadakimaszu.] ♦ **guken** ♦ **guron** „Szeretném elmondani szerény véleményemet.” [Guronde mósi vakearimaszenga.] ♦ **hiken** „Szerény véleményem szerint ez az intézkedés hibás.” [Hikende-va kono szeiszaku-va macsigateiru.]

**szerép** ♦ **deban** „Az a színész nehezen jut szerephez.” [Szono hajjúni-va debanganakanaka mavattekonai.] ♦ **derumaku** „Ez alkalommal cégünk nem jutott szerephez.” [Konkaiheisa-va deru makuganai.] ♦ **páto** ♦ **hitojaku** ♦ **jaku** „Nincs nála megfelelőbb ember a szerepre.” [Kare-o oitekono jakunifuszavasii hito-va inai.] ♦ **jakugara** „Tisztában van a szerepé-



vel.” [Dzsibunno jakugara-o rikaisiteiru.] ♦ **jakudokoro** „A színész ügyesen játssza az anya nehéz szerepét.” [Hajjú-va hahaojatoiu muzukasii jakudokoro-o umakukonasiteiru.] ♦ **jakuvari** „A szorgalma fontos szerepet játszott abban, hogy kinevezték.” [Madzsimena hatarakiga sósinni dzsújóna jakuvari-o hatasita.] ♦ **betölti szerepét jakuvari-o hataszu** „Betöltötte a szülő szerepét.” [Ojatositeno jakuvari-o hatasita.] ♦ **ellenszenves szerep jogorejaku** ♦ **gyerekszerep kojaku** ♦ **gyermekszerep kojaku** ♦ **háládatlan szerep inganasóbai** (eleve veszésre ítélt szerep) „Nekem jut az a háládatlan szerep, hogy mentetőzők a nyilvános bocsánatkéréskor.” [Szajijatoiu ingana sóbai-o siteiru.] ♦ **hallgató szerepe kiki-jaku** „Állítólag a nők jobban szeretik a férfiakat, akik megelégszenek a hallgató szerepével.” [Kiki jakuni teh-szuruto dzsoszeinimoterurasii.] ♦ **kiemelő szerep hikitatejaku** „Citromot használtam, hogy az étel ízét jobban kiemeljem.” [Adzsino hiki tate jakutositeremon-o cukatta.] ♦ **kiesik a szerepéből ki-o torareru** (elte-relődik a figyelme) „A színész a néző köhögésétől kiesett a szerepéből.” [Hajjú-va kankjakuno szekini ki-o torareta.] ♦ **kiosztja a szerepeket hajjaku-o kimeru** „Kiosztotta a szerepeket.” [Hajjaku-o kimeta.] ♦ **kötődő szerep mocsijaku** „Hozzá kötődik ennek a nyomozónak a szerepe.” [Kono keidzsi-va karenno mocsi jakuda.] ♦ **kulcsszerep csúsintekijakuvari** „A testmozgás kulcsszerepet játszik az ízületi problémák kezelésében.” [Undó-va kanszucusikkanno csirjóni csúsintekijakuvari-o hatasiteiru.] ♦ **másodrendű szerep hikitatejaku** „Ha együtt sétálok, azzal a szép nővel, akkor én csak másodrendűnek tűnök.” [Szono bidzsinto arukuto vatasi-va tadano hiki tate jakuninaru.] ♦ **mellékszerep vakijaku** „Mellékszerepet játszik.” [Vakijaku-o cutomeru.] ♦ **negatív szerep akujaku** ♦ **szerepet játszik jakuvari-o hataszu** „Ez az alkatrész fontos szerepet játszik az autóban.” [Kono buhin-va kurumani dzsújóna jakuvari-o hataszu.] ♦ **testre szabott szerep hamarijaku** „A király szerepét mintha rád szabták volna!” [Ószama-va kiminohamari jakudatta.] ♦ **vezető szerep sudóken**

**szerep betanulása** ♦ **jakuzukuri**

**szerepel** ♦ **ucuru** (megjelenik) „A barátom szerepelt a tévében.” [Tomodacsi-va terebini ucuteita.] ♦ **kiszaiszareru** „A részletek a jelentésben szerepelnek.” [Kuvasiikoto-va hókoku-soni kiszaiszareteiru.] ♦ **sucuenszuru** „Szerepelt a tévében.” [Terebini sucuensita.] ♦ **deru** „Ez a kérdés mindig szerepel a vizsgán.” [Kono mondai-va sikenni kanarazu deru.] ♦ **tó-dzsósuzuru** „Ez a város könyvekben is szerepel.” [Kono macsi-va honnimo tódzsósimaszu.] ♦ **hairu** (benne van) „Ez a tétel nem szerepel a listán.” [Kono kómoku-va riszutoni-va haitteinai.] ♦ **együtt játszik kjóenszuru** „Nem akar együtt játszani azzal a színésszel.” [Szono hajjúto-va kjóensitakunai.] ♦ **jól szerepel norinoru** „Ez az énekes mostanában jól szerepel.” [Kono kasu-va imanorini notteiru.]

**szerepet ad** ♦ **szetteiszuru** (hozzárendel) „A rendező a nyomozói főszerepet egy híres színésznek adta.” [Kantoku-va sujakuno keidzsi-o júmeina hajjúni szetteisita.]

**szerepet játszik** ♦ **engiszuru** „Öregember szerepét játszotta.” [Kare-va ródzsinno engi-o sita.] ♦ **kakavarinoaru** „A magyar történelemben szerepet játszó személy.” [Hangarino rekisini kakavarinoaru dzsinbucu.] ♦ **jakuvari-o hataszu** „Ez az alkatrész fontos szerepet játszik az autóban.” [Kono buhin-va kurumani dzsújóna jakuvari-o hataszu.] ♦ **jaku-o cutomeru** „A csapatban vezető szerepet játszott.” [Csímuno szendójaku-o cutometa.]

**szerepet oszt** ♦ **hajjaku** „A rendező a koldus szerepét osztotta a színészre.” [Kantoku-va szono hajjúni kodzsiki-o hajjakusita.] ♦ **jaku-o furu** „Az öregember szerepét osztotta a színészre.” [Kono hajjúni ródzsinno jaku-o futta.]

**szerepet vállal** ♦ **hitojakukau** „Szerepet vállalt az üzleti tevékenység bővítésében.” [Dzsigjókadaini hitojakukatta.] ♦ **hitojaku-o kau** „Szerepet vállalt az elektromos autó kifejlesztésében.” [Kare-va denkidzsidósano kaiacuni hitojaku-o katta.]

**szerepe van** ♦ **hitojakukau** „Neki is szerepe volt a győzelemben.” [Karemo sórini hitojakukatteiru.]

**szerepe van benne** ♦ **icsimaikamu** „Neki is szerepe volt a vállalat megalapításában.”

[Kaisaszecuricuni-va karemo icsumaikandei-ru.]

**szerephez jut** ♦ **jakunicuku**

**szerepjáték** ♦ **jakuvariengi** ♦ **rórupurei**

**szerepjátszás** ♦ **szan-jo**

**szerepkör** ♦ **jakuvari**

**szereplés** ♦ **sucuen** „szereplés a filmben” [Eigano sucuen] ♦ **tódzsó** ♦ **közös szereplés kjóen**

**szereplésre felkérés** ♦ **sucuen-irai**

**szereplés szüneteltetése** ♦ **kjúen**

**szereplő** ♦ **tódzsódzsinbucu** (történetben) „regény szereplője” [Sószecuno tódzsódzsinbucu] ♦ **haijú** (színész) ♦ **mellékszereplő bapipurjá**

**szereplőgárda** ♦ **dzsin-jó**

**szereplőlista** ♦ **szutaffuróru** (film végén)

**szerepmegosztás** ♦ **jakuvaribuntan**

**szerep neve** ♦ **jakumei**

**szereposztás** ♦ **kjaszuto** ♦ **haijaku** „Jó a szereposztása ennek a darabnak.” [Kono geki-va haijakugajoi.] ♦ **jakumavari** ♦ **dupla szereposztás daburu-kjaszuto** ♦ **parádés szereposztás óruszutá-kjaszuto**

**szerepvállalás** ♦ **jakuvarisutoku**

**szeres** ♦ **bai** „Ennek a városnak a népessége tízszeresére nőtt.” [Kono macsino dzsinkó-va dzsúbaini fueta.]

**szeret** ♦ **aiszuru** „Az anya szereti a gyereket.” [Oja-va kodomo-o aisiteiru.] ♦ **icukusimu** „Úgy szerettem, mint a saját fiamat.” [Kare-o vaga konojóni icukusinda.] ♦ **omou** „gyerekét szerető szülő” [Kodomo-o omou hahaoja] ♦ **sitaito omou** „Szeretném elolvasni ezt a könyvet!” [Kono hon-o jomitaito omoimaszu.] ♦ **sitau** „Az igazgatót szeretik a beosztottjai.” [Sacsó-va dzsúgjóinni sitavareiteiru.] ♦ **szukidearu** „A feleségemet szeretem a világon a legjobban.” [Cumaga szekaide icsibanszuki.] ♦ **szuku** „Mindenki szereti a kutyánkat.” [Ucsino inu-va min-nani szukareiteiru.] ♦ **tasinamu** „Szeretem a bort.” [Vain-o tasinamu.] ♦ **renboszuru** „Szívből szereti Buddhát.” [Kokorono szokokara hotoke-o renboszuru.] ♦ **egyszerre gyűlöl** és **szeret aizóainakabaszuru** ♦

**éppen azt szeretné nozomutokoro** „Mindenki éppen azt szeretné, ha nem lenne probléma.” [Toraburu kaimu-va minano nozomutokoroda.] ♦ **hőn szeret necuaiszuru** „Hőn szereti hazáját.” [Dzsibunno kuni-o necuaisiteiru.] ♦ **megszeret omoi-o joszeru** „Megerszerte a nőt.” [Kanodzsoni omoi-o joszeta.] ♦ **nem szeret kirau** „Nem szereti betartani a szabályokat.” [Rúruni sitagauno-o kirau.] ♦ **nem szeretné komaru** „Nem szeretném, ha meglátának.” [Hitoni mirarete-va komaru.] ♦ **odaadással szeret keitószeru** „Odaadással szereti a klasszikus zenét.” [Kurasikku ongakuni keitósiteiru.] ♦ **szerelmes koiszuru** „Szerelmek lettek egymásba, és összeházasodtak.” [Karera-va koi-o site kekkonsita.] ♦ **szertne csinálni sitaito omou** (gondol) „Szeretnék nyelveket tanulni!” [Gaikokugo-o naraitaito omoimaszu.] ♦ **vágyzik ganbószuru** „Hosszútávú munkásnyokra vágyok.” [Csókisúró-o ganbósiteiru.]

**szeret beszélni** ♦ **hanaszukina** „Az anyukám szeret beszélni.” [Haha-va hanasi zukina hitoda.]

**szeret eljágni otthonról** ♦ **dezukina** „A feleségem szeret eljágni otthonról.” [Cuma-va dezukidearu.]

**szeret énekelni** ♦ **aizószuru** „Szeretek népdalokat énekelni.” [Min-jó-o aizószuru.]

**szertetet** ♦ **ai** „szülőföld szeretete” [Kjódoai] ♦ **aidszó** „A szülő szeretetet érez gyermeke iránt.” [Oja-va kodomoni taisite aidszó-o idaku.] ♦ **icukusimi** ♦ **dzsiai** „szülői szeretet” [Ojano dzsiai] ♦ **dzsó** „szülői szeretet” [Ojano dzsó] ♦ **dzsóai** ♦ **sin-ai** „Szeretetet tanúsított hazája iránt.” [Dzsikokuni taisite sin-aino dzsó-o simesita.] ♦ **csóai** ♦ **bodzsó** „anya iránti szeretet” [Haha-e no bodzsó] ♦ **családszeretet kazokuai** ♦ **hitvesi szeretet fúfuai** ♦ **igaz szeretet dzsun-ai** ♦ **önzetlen szeretet musónoi** ♦ **testvéri szeretet kjódaiai**

**szertetből** ♦ **omoi-o komete** „Szeretéből csokoládét ajándékozott neki.” [Omoi-o kometecsoko-o okutta.]

**szertetet és gyűlölet** ♦ **aizó** ♦ **onsú**

**szeretetét élvezi** ♦ **kavaigarareru** „A főnöke szeretetét élvezi.” [Kare-va dzsósini kavaigarareteiru.]

**szeretetet táplál** ♦ **aidzsó-o szoszogu** „Szeretetet táplál a tanítványai iránt.” [Desini taisite aidzsó-o szoszogu.]

**szeretetre éhes** ♦ **aidzsóniueta** „szeretetre éhes gyerek” [Aidzsóni ueta kodomo]

**szeretetre méltó** ♦ **aiszubeki** „szeretetre méltó ember” [Aiszubeki hito] ♦ **szukareru** „Szeretetre méltó teremtés.” [Kanodzso-va szukarerutacsida.]

**szeretetszolgálat** ♦ **dzsizendantai**

**szeretett** ♦ **aiszuru** „Szeretett feleségemnek vettem egy gyűrűt.” [Aiszuru cumani jubiva-o katta.] ♦ **itósii** „szeretett lányom” [Dzsibunno itoosii muszume] ♦ **sitavasii** „szeretett egyén” [Sitavasii hito]

**szeretettel** ♦ **aidzsó-o szoszoido** „Szeretettel nevelte gyermekét.” [Kodomo-o aidzsó-o szoszoido szodateta.] ♦ **ai-o komete** „Szeretettel készítettem az alkotást.” [Ai-o komete szakuhin-o cukutta.] ♦ **szunsi**

**szeretettel csinál** ♦ **kokoro-o komeru** „szeretettel adott ajándék” [Kokoro-o kometa okuri mono] ♦ **szukikonomu**

**szeretettel emlékszik** ♦ **cuiboszuru** „Szeretettel emlékezett azokra a napokra, amikor az elhunyt még élt.” [Kodzsinno arisi hi-o cuibosita.]

**szeretettel gondol** ♦ **cuiboszuru** „Szeretettel gondol az általános iskolai tanárára.” [Sógakkóno szenszei-o cuiboszuru.]

**szeretetteljes** ♦ **aidzsónokomotta** „szereetteljes szavak” [Aidzsónokomotta kotoba] ♦ **sinmina** „szeretetteljes ápolás” [Sinmina kai-go]

**szeretettel nevelt kisasszony** ♦ **sinszóno-reidzsó**

**szeretett embert nagyon meg lehet utálni** ♦ **kavaiszaamattenikuszahjakubai**

**szeretett gyermek** ♦ **aidzsi** ♦ **itosigo**

**szeretett leánygyermek** ♦ **manamuszume**

**szeretget** ♦ **aiganszuru** „Szeretgeti a cicát.” [Neko-o aigansiteiru.] ♦ **kavaigaru** „Szeret-

gette a macskát.” [Kanodzso-va neko-o kavaigatta.]

**szeretgetés** ♦ **aigan**

**szeretgetett állat** ♦ **aigandóbuca**

**szereti a feleségét** ♦ **aiszaikadearu** „Ő szereti a feleségét.” [Kare-va aiszaikada.]

**szereti a hasát** ♦ **kuisinbó** (olyan ember, aki szereti a hasát) „A feleségem szereti a hasát, minden nap finomságokat eszik.” [Cuma-va kuisin bóde mainicsioisiimono-o tabemaszu.] ♦ **kuidórakuno** „Szereti a hasát.” [Kare-va kui dórakudeszu.] ♦ **tabemononimeganai** „A férjem szereti a hasát.” [Otto-va tabe mononi meganai.]

**szereti az erőset** ♦ **karatóna**

**szereti egymást** ♦ **aisiaj** „Azok ketten szeretik egymást.” [Ano futari-va aisi atteiru.]

**szeretik egymást** ♦ **omoiomovareru** „Szeretik egymást.” [Karera-va omoi omovareru nakadearu.]

**szeret inni** ♦ **aiinszuru** „Szeret sört inni.” [Bíru-o aiinsiteiru.]

**szeretkezés** ♦ **szekkuszu**

**szeretkezik** ♦ **szekkuszuszuru** „A feleségemmel szeretkeztem.” [Cumatoszেকkuszusita.]

**szeretne** ♦ **omou** „Nem sikerül úgy, ahogy szeretném.” [Omoujónidekinai.] ♦ **ganbószuru** „Nagyon szeretne megházasodni.” [Kekkon-o cujoku ganbósiteiru.] ♦ **kibószuru** „Szeretnék elhelyezkedni.” [Súró-o kibósiteiru.] ♦ **sitai** (csinálni valamit) „Szeretnék még találkozni Önnel!” [Mataicuka omenikakaritadeszu.] ♦ **nozomu** „Gyereket szeretne.” [Kodomo-o nozomu.] ♦ **hosii** (valamit) „Szeretném látni azt a fényképet!” [Szono sasin-o miszete hosii.] ♦ **hosigaru** „A gyerek csokit szeretne.” [Kodomo-va csoko-o hosigatteiru.]

**szeretne csinálni** ♦ **itasitaitozondzsiru** „Ünnepséget szeretnék rendezni.” [Sukugakai-o kaiszaitaitaito zondzsimaszu.] ♦ **sitaito omou** (gondol) „Szeretnék nyelveket tanulni!” [Gaikokugo-o naraitaito omoimaszu.]

**szeretné ha kihagynák** ♦ **negaiszageniszuru** „Hagyjanak ki abból, hogy én legyek a bűnbak.” [Jaridamaninaruno-va negai szagenisítai.]

**szeretnék** ♦ **ga** „Szeretnék valakivel beszélni!” [Darekato hanasitainodeszuga.] ♦ **keredomo** „Szeretnék valamit kérdezni!” [Sicmongaaru-nodeszuketedomo.]

**szeretne lenni** ♦ **itai** „Végig együtt szeretnék lenni veled!” [Zutto kimito issoniitai!] ♦ **si-bószuru** „Fizikus szeretnék lenni.” [Vatasi-va bucurigakusa-o sibószuru.]

**szeretne megszabadulni tőle** ♦ **uttóságaru** „Szeretne megszabadulni az állandóan utána futó exbarátnőjétől.” [Kare-va sicukoi motokano-o uttósiggatta.]

**szeretni való** ♦ **aikjónoaru** „szeretni való lány” [Aikjónoaru muszume]

**szeret olvasni** ♦ **aísószuru** „Szeretek tankát olvasni.” [Tanka-o aísószuru.] ♦ **aidokuszuru** (örömmel olvas) „Szeretek Adyt olvasni.” [Adi-o aidokusiteiru.]

**szerető** ① **aidszin** „Nős, de szeretője van.” [Kekkonsiteirunoni aidszingairu.] ② **uvakiaite** „férj szeretője” [Ottono uvakiaite] ③ **aidszóbukai** „szerető anyja” [Aidszóbukai hahaoja] ④ **zukina** „Zeneszerető ember.” [Kare-va ongakuzukina hitodeszu.] ♦ **aísó** ♦ **irootoko** ♦ **otecuki** „A cselédlány az uraság szeretője lett.” [Otecutaiszanga otonoszamano otecutikonatta.] ♦ **kakkusion-na** ♦ **dzsódzsin** ♦ **dzsófu** ♦ **nigó** „Szeretőt tart.” [Nigó-o oku.] ♦ **nigószan** „Szeretőt tart.” [Nigószan-o kakou.] ♦ **hikagenoon-na** ♦ **hikagemono** ♦ **bóifurendo** ♦ **maotoko** (pali) ♦ **mekake** „Szeretőt tart.” [Mekake-o oiteiru.] ◇ **kitarott szerető szobame**

**szerető feleség** ♦ **aiszai** „Minden nap a szerető feleségem által készített uzsonnát viszem magammal.” [Mainicsiaiszai bentó-o motteikimaszu.]

**szerető hálószobájába surranás éjjel** ♦ **jobai**

**szerető hálószobájába surran éjjel** ♦ **jobaiszuru** ♦ **jobainiiku**

**szerető házaspár** ♦ **osidorifúfu**

**szeretői kapcsolat** ♦ **aidszinkankei**

**szerető kedvesség** ♦ **dzsi**

**szeret öltözködni** ♦ **kidórakuno** „Az a nő szeret öltözködni.” [Kanodzso-va kidórakudeszu.]

**szeretőnek fenntartott lakás** ♦ **sótaku**

**szerető szigor** ♦ **ainomucsi**

**szerető szív** ♦ **koigokoro**

**szerető szívű** ♦ **dzsiaibukai** „szerető szívű anyja” [Dzsiaibukai haha]

**szeretőt talál** ♦ **aidszin-o cukuru**

**szeretőt tartó férj** ♦ **uvakiotto**

**szeret szavalni** ♦ **aísószuru**

**szeret tanácsokat osztogatni** ♦ **adobaiszuszurutagaru** „Az a férfi szeret tanácsokat osztogatni.” [Kare-va adobaiszusitagaru hitoda.]

**szeréz** ① **eru** „Tudást szerez.” [Csisiki-o eru.] ② **toru** (kap) „Ápolói képesítést szereztem.” [Kangosino sikaku-o totta.] ③ **siireru** (beszerez) „Információt szereztem az internetről.” [Intánettokara dzsóhó-o siireta.] ④ **csótacuszuru** (felhajt) „Szereztem élelmet, mert nagy hó lesz.” [Ójukininariszónanode sokurjó-o csótacusita.] ⑤ **szakkjokuszuru** (zenét) „Ennek a dalnak ő szerezte a zenéjét.” [Kono utano kjoku-o karega szakkjukusita.] ♦ **kakutokuszuru** „Kedves feleséget szereztem.” [Jaszasii cuma-o kakutokusimasita.] ♦ **kimeru** „A baseball játékos pontot szerzett.” [Jakjúszensu-va itten-o kimeta.] ♦ **kumenszuru** „Ételt szerez.” [Sokurjó-o kumenszuru.] ♦ **gettoszuru** „Szereztem egy emlékéremet.” [Kinenkóka-o gettosita.] ♦ **kosiraeru** „Új barátot szereztem.” [Atarasii tomodacsi-o kosiraeta.] ♦ **si-komu** „helyszínen szerzett információ” [Geneside sikonda dzsóhó] ♦ **sócsúniszuru** „Nyolevan képviselői helyet szereztek.” [Hacsidszúgiszeki-o sócsúnisita.] ♦ **cukamu** „Hírnevet szerzett.” [Meiszei-o cukanda.] ♦ **cukeru** „Szakmát szereztem.” [Teni soku-o cuketa.] ♦ **cukeru** „Fejszámoló képességet szerzett.” [Anzannórjoku-o cuketa.] ♦ **njúsuszuru** „Érdekes információt szereztem.” [Omosiroi dzsóhó-o njúsusita.] ♦ **mononiszuru** „Szép barátnőt szereztem.” [Kireina kanodzso-o mononisita.] ♦ **morau** (kap) „Szeress valahonnan pénzt!” [Dokkacara okane-o moratte!] ◇ **baj-noki címet szerez** **júsó-o togeru** „A csapat

az első bajnoki címét szerezte.” [Csímu-va hadzsimeteno júsó-o togeta.] ◇ **barátot szerez tomodacsi-o cukuru** „A helyen, ahol vendégdiákként jártam, barátokat szereztem.” [Rjúgakuszakide tomodacsi-o cukutta.] ◇ **dalt szerez szakkjokuszuru** (zenét szerez) „Bródy János által szerzett dal” [Buródi-jánosuga szakkjokusita uta] ◇ **ellenséget szerez teki-o cukuru** „Nem akarok ellenséget szerezni magamnak!” [Teki-o cukuritakunai.] ◇ **érvényt szerez hanszeiszaszuru** (visszatükröz) „A politikában érvényt szerez a nép akaratának.” [Szeidzsini kokuminno isi-o hanszeiszaszuru.] ◇ **győzelmet szerez sirobosio hirou** „A sportoló győzelmet szerzett.” [Szensu-va sirobosio-o hirotta.] ◇ **hírnevet szerez meiszei-o haszeru** „Tudósként szerzett hírnevet a világon.” [Kagakusatosite szekaitekini meiszei-o haszeta.] ◇ **népszerűséget szerez ninki-o toru** „A kormány a minimálbér emelésével próbált népszerűséget szerezni.” [Szeifu-va szaiteicsingin-o hiki age te ninki-o torótosita.] ◇ **nevet szerez na-o uru** „Regényírással szerzett nevet.” [Sószeцу-o kaite na-o utta.] ◇ **örömet szerez jorokobaszuru** „Az ajándékkal örömet szereztem a gyerekeknek.” [Purezentode kodomo-o jorokobaszeta.] ◇ **pontot szerez ten-o kaszegu** „A csapat nem szerzett pontot.” [Csímu-va ten-o kaszegenakatta.] ◇ **tapasztalatot szerez keiken-cumu** „Gyakorlati tapasztalatot szerezve állást változtattam.” [Dzsicumukeiken-o cundekara tensokusita.] ◇ **tudomást szerez kikickeru** (füllébe jut) „Tudomást szereztem a tervről.” [Keikaku-o kicicuketa.] ◇ **zenét szerez szakkjokuszuru**

**szerfelett** ◆ **konóenaku** (nagyon) „Szerfelett boldog voltam.” [Kono uenai siavasze-o kandzsita.] ◆ **musóni** „Szerfelett boldog voltam.” [Musóni uresikatta.]

**széria** ◆ **sirizu** ◆ **renzoku** (sorozat)

**szériában gyárt** ◆ **rjósanzszuru** „A vállalat szériában gyártja a kocsikat.” [Kaisa-va kuruma-o rjósanzszuru.]

**szériagyártás** ◆ **rjószeiszan**

**szericin** ◆ **szerisin**

**szericit** ◆ **kinunumo**

**szerin** ◆ **szerin** (C<sub>3</sub>H<sub>7</sub>NO<sub>3</sub>)

**szerint** ◆ **iutokorono** „Ez a fizikusok szerinti kritikus tömeg.” [Kore-va bucurigakusano iutokorono rinkaisicurjódeszu.] ◆ **iuni-va** „Szerinte ez a kocsí hamar elromlik.” [Karega iunihakono kuruma-va szugu kovareru.] ◆ **dzsunde** (sorrendben) „A tanulók magasság szerint sorakoztak.” [Szeitotacsi-va szeno dzsunde naranda.] ◆ **de-va** „Tudomásom szerint, van aki az autójának is nevet ad.” [Vatasino sitteirutorokode-va, aisanimó namae-o cuketeiru hitogairu.] ◆ **dóri** „A vonatok menetrend szerint közlekednek.” [Densa-va cúdzsódóri unkósiteiru.] ◆ **niódzsité** (megfelelően) „Szükség szerint a kormány beavatkozik a piacba.” [Hicujóni ódzsité szeifu-va sidzsóni kainjúsuru.] ◆ **nijoruto** „Szerinte férjhez fog menni a nő.” [Karenijoruto kanodzso-va kekonszuruszódeszu.] ◆ **hanaside-va** „Az ingatlanügynökség szerint emelkedni fognak a telekárak.” [Fudószangaisano hanasideha csikaga agaruszóda.] ◆ **becu** „tehető családok vagyón szerinti eloszlása” [Fujúszetaino sziszangaku becuno bunpu] ◆ **jotte** (függvényében) „A hőmérséklet a magasság szerint változik.” [Kion-va kódonijotte henkasimaszu.] ◆ **joru** „Az időjárás-előrejelzés szerint esni fog.” [Tenkijohónijoruto amega furimaszu.] ◆ **joruto** (véleménye szerint) „Az előrejelzés szerint ma esni fog.” [Tenkijohónijoruto kjó-va amedeszú.] ◆ **joreba** „A tudomány mai állása szerint ez lehetetlen.” [Kagakuno genzaino dzsókjónijorebakore-va fukanódeszu.] ◇ **belátása szerint szairjóde** „Csináld belátásod szerint!” [Anatano szairjódejatte kudaszai.] ◇ **életkor szerint nenreibecu** (elkülönítve) „A grafikon az életkor szerinti, átlagos testméretet mutatja.” [Konogurafu-va nenreibecuno heikinsincsó-o simesiteiru.] ◇ **ezek szerint toszuruto** „Most kapta meg az első útlevelét. Ezek szerint még nem járt külföldön.” [Kare-va hadzsimetenenopaszupóto-o cukutta.Toszuruto imamade gaikokuni ittakotoganaindane.] ◇ **ezek szerint szate-va** „Ezek szerint te ezt tudtad?” [Szate-va sittetadesó?] ◇ **gondolom szerint tekitóni** ◇ **gondolom szerint tekagende** „Főzés közben gondolom szerint tegyél bele fűszereket!” [Csórsiteiru aidani kósinrjó-o tekagende iretekudaszai.] ◇ **lehetőség szerint dekirudake** „Lehetőség szerint sportcipőben jöjjenek!” [Dekirudake undógucu-o haite

kite kudaszai.] ◇ **nemek szerint dan-**  
**dzsobecu** (elkülönítve) „Nemek szerint elkü-  
lönített illemhelyiség van.” [Dandzsobecunoto-  
iregaarimaszu.] ◇ **személy szerint dzsisin**  
„Személy szerint én elégedett vagyok.”  
[Vatasidzsisin-va manzokusiteuru.] ◇ **szó**  
**szerint kotobadóri** ◇ **szó szerinti csik-**  
**ugotekina** „szó szerinti fordítás” [Csikugotek-  
ina hon-jaku] ◇ **terv szerint joteidóri** „A  
terv szerint befejeztem a mai tananyagot.”  
[Kjóno benkjó-va joteidórini ovatta.]

**szerinte** ◆ **omouni** „Szerintem ez a szín nem il-  
lik hozzád.” [Vatasiga omounikono iro-va nia-  
vanai.]

**szerintem** ◆ **omou** „Szerintem nem szabad meg-  
enni a lejárt élelmiszert.” [Sómikigenga kireta  
sokuhin-o tabenai hógaiito omou.] ◆ **ze** (férfi-  
as nyelvhasználat) „Szerintem, jobb, ha feladod.”  
[Akirameta hógaiie.] ◆ **jo** „Szerintem, jobb,  
ha feladod.” [Akirameta hógaiijo.] ◆ **vatasi-**  
**noikentositeha** „Szerintem drágák a lakások.”  
[Vatasino ikentositeha ie-va takaszugimaszu.]

**szerinti** ◆ **dzsóno** „anyakönyv szerinti név”  
[Koszekidzsóno namae]

**szerkentyű** ◆ **sikake** ◆ **szócsi**

**szerkeszt** ◆ **amu** „Szerkesztettem egy könyvet  
tíz író novellájából.” [Dzsuninno sószeцу-o an-  
da.] ◆ **kaku** „Körzövel és vonalzóval három-  
szöget szerkesztettem.” [Konpaszuto dzsógede  
szankakukei-o kaita.] ◆ **szakuzuszuru** (mér-  
tani ábrát) „Szabályos ötszöget szerkesztett.”  
[Szeigokakukei-o szakuzusita.] ◆ **henszan-**  
**szuru** „Sztóárt szerkeszt.” [Dzsiso-o henszan-  
szuru.] ◆ **hensúszuru** „Magazint szerkeszt.”  
[Zassi-o hensúszuru.]

**szerkesztés** ◆ **szakuzu** (geometriai) ◆ **sú-**  
**szei** ◆ **hen** „novellák Tanaka szerkesztésében”  
[Tanakahenno sószeцу] ◆ **henszan** ◆ **hensú**  
◆ **rinku** (IT) „Szerkesztési idejű hiba történt.”  
[Rinku dzsinoerága haszseisita.] ◇ **film-**  
**szerkesztés dóganohensú** ◇ **képszer-**  
**kesztés gazónohensú** ◇ **közös szerkesz-**  
**tés kjóhen** ◇ **műsorszerkesztés bangumi-**  
**henszei** ◇ **szövegszerkesztés tekiszuto-**  
**nohensú**

**szerkesztés felügyelete** ◆ **kansú**

**szerkesztő** ◆ **editá** ◆ **szendzsa** ◆ **deszuku**  
◆ **henszansa** ◆ **hensa** ◆ **hensúsa** ◇ alszer-

**kesztő hensúdzsicsó** ◇ **főszerkesztő-**  
**helyettes hensúdzsicsó** ◇ **szótárszer-**  
**kesztő dzsitenhensúsa** ◇ **társszerkesztő**  
**kjóhensa**

**szerkesztőprogram** ◆ **editá-szofuto**

**szerkesztőség** ◆ **deszuku** ◆ **hensúkjoku**  
„Elküldtem a szerkesztőségbe a kéziratot.”  
[Hensúkjokuni genkó-o okutta.] ◆ **hensú-**  
**dzsin** ◆ **hensúbu**

**szerkesztőségi alkalmazott** ◆ **hensúkjok-**  
**kuin** „újság szerkesztőségének alkalmazottja”  
[Sinbunno hensúkjokuin]

**szerkesztőségi oldal** ◆ **saszecumen**

**szerkesztőségi rovat** ◆ **dzsijóran** ◆ **sa-**  
**szecuran**

**szerkesztő utószava** ◆ **hensújóki**

**szerkesztő üzemmód** ◆ **hensúmódo**

**szerkezet** ◆ **kamae** „épület szerkeze-  
te” [Tatemonono kamae] ◆ **kikaiszócsi** „óraszerke-  
zet” [Tokeino kikaiszócsi] ◆ **kigu** ◆ **kikó** „óra  
belső szerkeze-  
te” [Tokeino naibukikó] ◆ **ki-**  
**zai** ◆ **kime** „finom szerkezetű bőr” [Kimega-  
namerakana hifu] ◆ **kózó** „mondatszerkezet”  
[Bunno kózó] ◆ **kokkaku** „novella szerkeze-  
te” [Sószeцуo kokkaku] ◆ **sikake** „óra szer-  
keze-  
te” [Tokeino sikake] ◆ **sikumi** „társad-  
alom szerkeze-  
te” [Sakaino sikumi] ◆ **szó-**  
**csi** „Ez a szerkezet veszélyes, óvatosan kell ke-  
zelni.” [Kono szócsi-va kikendeszunode csúisite  
tori acukattekudaszai.] ◆ **szosiki** „társadalom  
szerkeze-  
te” [Sakaino szosiki] ◆ **honegumi** ◇  
**elektromos szerkezet denkidzsikake** ◇ **el-**  
**sődleges szerkezet icsidzszikó** ◇ **ex-**  
**portszerkezet jusucukó** ◇ **fedélszerke-**  
**zet janenokó** ◇ **öldrengésbiztos szerke-**  
**zet taisinkó** „Ez az épület földrengésbiz-  
tos szerkezetű.” [Kono tatemono-va taisinkó-  
óninatteiru.] ◇ **gazdasági szerkezet ke-**  
**izaikó** ◇ **gazdasági szerkezet keiza-**  
**ikikó** ◇ **gazdaságszerkezet keizaikó** ◇  
**harmadlagos szerkezet szandzsikó** ◇  
**iparszerkezet szangjóké** (ipar szerkeze-  
te) „iparszerkezet-átalakítás” [Szangjókézóno  
henka] ◇ **kettős szerkezet nidzsúkó** ◇  
**kristályszerkezet kessókó** ◇ **másodla-**  
**gos szerkezet nidzsikó** ◇ **mechanikus**  
**szerkezet kikaidzsikake** ◇ **melléknévi ige-**  
**névi szerkezet bunsikóbun** ◇ **mélyszerke-**  
**zet sinszóké** „nyelv mélyszerkeze-  
te” [Kot-

obano sinszókózó] ◇ molekuláris szerkezet **bunsikózó** ◇ negyedleges szerkezet **jo-dzsikózó** (fehérjéké) ◇ participális szerkezet **bunsikóbun** ◇ rácsos szerkezet **toraszu** ◇ rácsos szerkezet **toraszukózó** ◇ szintaktikai szerkezet **tógotekikózó** ◇ **termékszerkezet** **szeihinkózó** „termékszerkezet-átalakítás” [Szeihinkózóno henka] ◇ térszerkezet **rittaikózó** „molekula térszerkezete” [Bunsino rittaikózó] ◇ **te-tőszerkezet** **janetoraszu** ◇ **tőkeszerkezet** **sihonkózó** ◇ tulajdonosi szerkezet **sojúszakózó**

**szerkezetátalakulás** ◇ **kózótenkan**

**szerkezeti acél** ◇ **kózái** ◇ **kózójókózái**

**szerkezeti alkalmazkodás** ◇ **kózócsőszei** „szerkezeti alkalmazkodás programja” [Kózócsőszeipuroguramu]

**szerkezeti elemek megépítésének ünneplése** ◇ **tatemae**

**szerkezeti képlet** ◇ **kózósiki** (kémiai)

**szerkezeti reform** ◇ **kikókaikaku**

**szerkezetmódosítás** ◇ **kózókaihen** „molekulaszerkezet módosítása” [Bunsikózókaihen]

**szerkezetszakadás** ◇ **hakakukóbun** (mondatszerkezet szakadása)

**szerkezetváltozás** ◇ **kózóhenka**

**szerkó** ◇ **fuku**

**széró** ◇ **kamosika** (Capricornis)

**szेरोलógia** ◇ **keszszeigaku**

**szerononin** ◇ **szerononin**

**szerpap** ◇ **dzsoszai** (diakónus)

**szerpentinút** ◇ **kunekunemicsi**

**szerradella** ◇ **cunómagojasi** (Ornithopus sativus)

**szerszám** ◇ **kanagata** (öntőforma) ◇ **kógu** (megmunkálószerszám) ◇ **szógu** ◇ **cúru** ◇ **dógu** „A munkás elővette a ládából a szerszámait.” [Szagjóin-va hakokara dógu-o tori dasita.] ◇ **muszuko** (hímvessző) ◇ **kéziszerszám** **sukógu** ◇ **lószerszám** **umanoszógu** ◇ **megmunkáló szerszám** **kakókógu** ◇ **vakolószer-szám** **szakan-jóhin**

**szerszámbe fogó** ◇ **dzsigu**

**szerszám gép** ◇ **kószakukikai**

**szerszámkészlet** ◇ **dóguissiki** ◇ **héttagú szerszámkészlet** **nanacudógu**

**szerszámláda** ◇ **dógubako** (szerszámos láda)

**szerszámos doboz** ◇ **kóguire** (megmunkálószerszámoknak) ◇ **kógubako** (megmunkálószerszámoknak)

**szerszámos láda** ◇ **dógubako**

**szertár** ◇ **kikaisicu** ◇ **szóko** (raktár) ◇ **rikasicu** (iskolai) ◇ **tornaszertár** **taikukan-noszóko** (tornaterem raktára)

**szertartás** ◇ **gi** „Esküvői szertartást tart.” [Kekkonno gi-o okonau.] ◇ **gisiki** „Vallási szertartást tartottak.” [Súkjótekina gisiki-o okonatta.] ◇ **szaisi** (vallásos) ◇ **szaidzsi** ◇ **siki** ◇ **cutome** „reggeli buddhista szertatás” [Bukkjóno aszano cutome] ◇ **tenrei** ◇ **buddhista szertartás** **bussiki** „buddhista temetés” [Bussikino szógi] ◇ **katolikus szertartás** **tenrei** ◇ **szútraolvasó szertartás** **ocutome** „reggeli szútraolvasó szertartás” [Aszano ocutome] ◇ **vallási szertartás** **súkjógjódzsi**

**szertartásért adott pénz** ◇ **szaisirjó**

**szertartás helyszíne** ◇ **szaidzso**

**szertartási rend** ◇ **reiten** (vallási)

**Szertartások feljegyzései** ◇ **raiki** (konfuciánus)

**szertartásosan viselkedik** ◇ **kasikomaru**

**szertartásos mosakodás** ◇ **gjózu** ◇ **kesz-szai**

**szertartás programja** ◇ **sikisidai**

**szertatás** ◇ **gjódzsi**

**szerte** ◇ **agete** „Országszerte ünnepelték a győzelmet.” [Kuni-o agete sóri-o ivatta.] ◇ **dzsu** „világszerte ismert tudós” [Szekainakani sirareta kagakusa] ◇ **zentaini** „Országszerte ismerik.” [Kunizentaini sirareteiru.] ◇ **országszerte** **kunidzsu** „Országszerte elterjedt a pletyka.” [Uvasza-va kunidzsuní hiromattesi-matta.] ◇ **városszerte** **macsidzsu** „Városszerte zavargások voltak.” [Macsidzsué szódóga okotta.] ◇ **világszerte** **szekaidzsué** „világszerte ismert művész” [Szekaidzsué sirareteiru geidzsucuka]

**szerteágazás** ♦ **takaku**

**szerteágazó** ♦ **arajuru** (mindenféle) „A válalat szerteágazó tevékenységet folytat.” [Kono kigjó-va arajuru dzsigióni tori kundeiru.] ♦ **kóhan-na** „szerteágazó ismeretek” [Kóhanna csisiki] ♦ **dzsúómudzsin-na** „Szerteágazó tevékenységet folytat.” [Dzsúómudzsinna kacujaku-o szuru.] ♦ **takinivataru** „Szerteágazó története volt.” [Karenó hanasi-va takini vatatta.] ♦ **taszaina** „szerteágazó személyiség” [Taszaina koszei] ♦ **tasutaszaina** „szerteágazó szolgáltatás” [Tasutaszainaszábiszu]

**szerteágazó érdeklődés** ♦ **tasumi**

**szerteágazó érdeklődésű** ♦ **tasumina** „szerteágazó érdeklődésű ember” [Tasumina dzsinbucu]

**szerteágazó képesség** ♦ **bannó**

**szerteágazó tevékenységet folytató válalat** ♦ **takakukeieikigjó**

**szerteágazó üzletágak vezetése** ♦ **takakukeiei****szerteágazóvá tétel** ♦ **takakuka****szertefoszlás** ♦ **hjókai**

**szertefoszlík** ♦ **avatokieru** „Szertefoszlott az álmom.” [Jume-va avato kieta.] ♦ **avajukinogotokukieru** „A felhő szertefoszlott.” [Kumo-va avajukino gotoku kieta.] ♦ **kieru** „Szertefoszlott az aggodalmam.” [Vatasino fuan-va kieta.] ♦ **kudakeru** „A sportoló olimpiai szereplésének álma szertefoszlott.” [Szenooinpikkuno sucudzsóno jumege kudaketa.] ♦ **kesitobu** „Szertefoszlott a reményem.” [Nozomi-va kesi tonda.] ♦ **sibomu** „Szertefoszlottak az álmai.” [Jume-va sibondesimatata.] ♦ **cuieru** „Szertefoszlott az álmom, hogy zenész lehessenek.” [Ongakukaninaru jume-va cuieta.] ♦ **tokeru** „Szertefoszlott a mérgem.” [Ikariga toketa.] ♦ **nakunaru** ♦ **hanatocsi-ru** „A hazájáért szertefoszlott fiatal élete.” [Kuni-o mamorutameni vakaki inocsi-o hanato csirasita.] ♦ **hjókaiszuru** (elolvad) „Az első kezelés után szertefoszlott az aggodalmam.” [Ikkaimeno csirjóde fuan-va hjókaisaita.] ♦ **mizunoavaninaru** „Szertefoszlott az álmom.” [Jume-va mizuno avaninata.] ♦ **musószuru** „Szertefoszlott a gyanúm.” [Vatasino givaku-va

musósita.] ♦ **jabureru** „Szertefoszlott a gyermekkorom óta dédelgetett álmom.” [Oszanaitokikara idaita jumege jabureta.]

**szertelen** ♦ **szuszamu** „szertelen élet” [Szuszanda szeikacu] ♦ **szekkacsina** ♦ **honpóna** „Szertelen természete van.” [Honpóna szeikakuda.]

**szertelenség** ♦ **honpó**

**szertelenül** ♦ **honpóni** „Szertelenül viselkedik.” [Honpóni furu matteiru.]

**szertelenül csinál** ♦ **simakuru** „Szertelenül szórakozik.” [Aszobimakutteiru.]

**szerteszéjjel** ♦ **acscsikocscsi** „Szerteszéjjel hagyja a holmiját.” [Mono-o acscsikocscsini csirakasiteiru.]

**szerteszéjjel hagy** ♦ **csirakaszu** „Szerteszéjjel hagyta a játékait.” [Omocsa-o csirakasita.]

**szerteszét hever** ♦ **csirabaru** „Szerteszét hevernek a könyvek.” [Honga csirabatteita.]

**szertorna** ♦ **kikaitaiszó****szertornázik** ♦ **kikaitaiszó-o jaru**

**szert tesz** ♦ **eru** (valamire) „Hírnévre tett szert” [Meiszei-o eta.] ♦ **szazukaru** „Természetfeletti képességre tett szert.” [Csódzsin-tekina nójrjoku-o szazukatta.] ♦ **sútokuszuru** „Szaktudásra tett szert.” [Ginó-o sútokusita.] ♦ **cuku** „Tudásra tesz szert.” [Csisikiga cuku.] ♦ **naszu** „Vagyonna tesz szert.” [Zai-o naszu.] ♦ **hakuszuru** „Világhírre tett szert.” [Szekaitekimeiszei-o hakusita.] ♦ **haszonra tesz szert mókaru** „100 millió jen haszonra tettem szert.” [Icsiokuen mókatta.] ♦ **vagyonna tesz szert tomi-o kizuku** „Óriási vagyonna tett szert.” [Kare-va bakudaina tomi-o kizuita.]

**szert tesz valamire** ♦ **kakutokuszuru** „Csalást csalásra halmozva nagy vagyonna tett szert.” [Szagi-o kuri kaesite taikin-o kakutokusita.]

**szérum** ♦ **keszszeizai** ♦ **antiszérum kó-keszszei** ♦ **immunszérum men-ekikeszszei** ♦ **saját szérum dzsikakeszszei** (saját vérből készült szérum)

**szérumbetegség** ♦ **keszszeibjó****széruminjekció** ♦ **keszszeicsúsa**



szérumkezelés ♦ **keszseirjóhó**

szérumreakció ♦ **keszseihannó**

szérumterápia ♦ **keszseirjóhó**

**szerú** ♦ **dzsóno** (állapotú) „Ez kocsonyaszerű anyag.” [Kore-va zeri dzsóno bussicudeszu.]

♦ **poi** (-os) „Egy sapkaszerű dolog volt a fején.”

[Bósiippoimono-o kabutteita.] ♦ **magaino** (-szerű) „Csalásszerű módszerrel csalt ki pénzt.”

[Szagimagaino tegucside okane-o damasi totta.] ♦ **mitaina** (hasonló) „Az udvaron állt egy sufníszerű építmény.” [Nivani monoookimitaina tatemonogatatteita.]

♦ **modokino** „Picasso-szerű képeket fest.” [Pikaszomodokino e-o ka-ku.]

♦ **jóna** „gumyszerű anyag” [Gomunójóna bussicu] ♦ **álomszerű jumenójóna** „Az író álomszerű világot tárt elénk.” [Szakka-va jumenójóna szekai-o egaita.]

**szerűség** ♦ **mi** „újszerűség” [Sinszenadzsi]

**szerv** ♦ **ki** ♦ **kikan** ♦ **kikan** ♦ **zóki** ♦ **szonoszudzsi** „A csempészeket feljelentettem a szerveknél.” [Micuju-o szono szudzszini cühósi-ta.]

♦ **deka** (rendőr) ♦ **állami szerv kancsó** ♦ **analóg szerv szódzsikikan** „homológ szerv és analóg szerv” [Szódókikanto szódzsikikan]

♦ **áramfejlesztő szerv hacudenkikan** ♦ **belső elválasztású szerv naibunpicukikan** ♦ **belső elválasztású szerv naibunpicuzóki** ♦ **belső szerv naizó** ♦ **bűnüldöző szerv hanzaiszószakikan** ♦ **csökevényes szerv konzekikikan** ♦ **egyensúlyszerv heikókikan** ♦ **elcsökevényesedett szerv konzekikikan** ♦ **elektromos szerv denkikikan** ♦ **emésztőszerv sókaki-kan** ♦ **érzékszerv csikakukikan** ♦ **felügyeleti szerv kanrikikan** ♦ **felügyelő szerv kantokukikan** ♦ **hallószerv csókakuki** ♦ **hangképző szerv haszseikikan** ♦ **hírközlő szerv hódókikan** ♦ **homológ szerv szódókikan** „homológ szerv és analóg szerv” [Szódókikanto szódzsikikan]

♦ **igazságszolgáltatási szerv sihókikan** ♦ **kiválasztó szerv haiszecukikan** ♦ **légzőszerv kokjúki** ♦ **mesterséges szerv dzsínkózóki** ♦ **mozgásszerv undókikan** ♦ **nyomószerv zseisokukikan** ♦ **nyomozószerv kanken** ♦ **nyomozó szervek szószatókjoku** ♦ **páرزószerv zseisokukikan** ♦ **rudimentális szerv mihattacukikan** ♦ **tapintószerv sokkakuki** ♦ **tapintószerv sokkakukikan** ♦ **törvényhozó szerv rippókikan** ♦ **vegetatív szerv**

**eijókikan** ♦ **végrehajtó szerv sikkókikan** ♦ **végrehajtó szerv sikkótókjoku** ♦ **vérképző szerv zókecukikan**

**szerva** ♦ **szábu**

**szervál** ♦ **szábu-o ucu**

**szerválás** ♦ **szábu**

**szerváló** ♦ **szábá**

**szerválóhely** ♦ **szábiszueria**

**szervátültetés** ♦ **kikan-isoku** ♦ **zókiiisoku**

**szervecske** ♦ **sókikan** ♦ **sejtszervecske száibósókikan**

**szerver** ♦ **szába** ♦ **szábá** ♦ **bérelt szerver rentaru-szábá**

**szerves** ♦ **júki** „szerves anyag” [Júkiucu]

♦ **júkitekina** „szerves kapcsolat” [Júkitekina cunagari]

**szerves anyag** ♦ **júkiucu**

**szerves bázis** ♦ **júkienkí**

**szerves egység** ♦ **konzen-ittai** ♦ **júkitekitóiucu**

**szerves egységet képez** ♦ **konzen-ittaitonaru** „Ez a ház szerves egységet képez a környezetével.” [Kono ie-va súito konzen-ittaitonatteiru.]

**szervesen** ♦ **miszszecuni** (közeli módon) „Ez az eset szervesen kapcsolódik a múlt évihez.”

[Kono dzsiken-va icsinenmaeno dzsikento miszszecuni kankeisiteiru.] ♦ **júkitekini**

**szerves eredetű kőzet** ♦ **szeibucugan**

**szerves evolúció** ♦ **szeibucusinka**

**szerves hulladék** ♦ **namagomi** „A szerves hulladékból bioüzemanyagot csinálnak.”

[Namagomi-va baio nenrjóninaru.]

**szerves kémia** ♦ **júkiagaku**

**szerves oldószer** ♦ **júkijózai** ♦ **júkijóbai**

**szerves sav** ♦ **júkiisan**

**szerves sók** ♦ **júkienrui**

**szerves trágya** ♦ **júkisicuhirjó** ♦ **júkihirjó**

**szerves vegyület** ♦ **júkiagóbuucu**

**szerves szemét** ♦ **júkiigomi**

**szerves színezék** ♦ **júkiiganrjó**

**szervetlen** ♦ **muki** ♦ **mukisicuna** ♦ **mukino**

**szervetlen anyag** ♦ **mukisicu** ♦ **mukibucu**

**szervetlen kémia** ♦ **mukikagaku**

**szervetlen sók** ♦ **mukienrui**

**szervetlen színezék** ♦ **mukiganrjó**

**szervetlen vegyület** ♦ **mukikagóbucu**

**szervez** ♦ **arendzsiszuru** „Gyűlést szervez.”

[Kaigó-o arendzsiszuru.] ♦ **kikakuszuru**

„Körutazást szervezett.” [Cuá-o kikakusita.] ♦

**keikakuszuru** (tervez) „A tanár osztálykirándulást szervezett.” [Szenszei-va sugakurjókó-o keikakusita.] ♦ **suszaiszuru** (rendez) „Abból él, hogy kiállításokat szervez.” [Tenrankai-o suszaisite szeikacusiteiru.] ♦ **szosikikaszuru**

„szervezett bűnözés” [Szosikikasazeta hanzai] ♦ **szosikiszuru** „Engedélyezetlen tüntetést szervezett.” [Mikjokademo-o szosikisita.] ♦ **cukuru** (csinál) „Új iskolát szervezett.” [Atarasi gakkó-o cukutta.] ♦ **hiraku** (nyit) „Házibulit szerveztem.” [Hómupáti-o hiraita.] ♦ **mókeru** „Búcsúztató összejövetelt szerveztünk.” [Szóbecukai-o móketa.] ♦ **átszervez kumi-naoszu** „Átszerveztem a csapatot.” [Csímu-o kumi naosita.] ♦ **kisebb ünnepséget szervez iszszekimókeru** „A lányom születésnapjára kisebb ünnepséget szerveztünk.” [Muszumeno tandzsóivaini iszszekimóketa.] ♦ **újjászervez szaihenszeiszuru** „Újjászervezte a vállalatot.” [Kaisa-o szaihenszeisita.]

**szervezés** ♦ **arendzsi** ♦ **keikakuszurukoto**

(tervezés) ♦ **suszai** (rendezés) ♦ **tedzsun** „Ha rossz a szervezés, felesleges munkát kell végeznünk.” [Sigotono tedzsunga varuito mudaga ói.] ♦ **saját szervezésű tezukurino** „A lakosok által szervezett vásár.” [Dzsúmintezukurino feá.]

**szervezet** ♦ **kikó** „nemzetközi szervezet” [Kokuszaikikó] ♦ **szeibucu** (organizmus) ♦ **szosiki** „Nagy szervezetet irányít.” [Daikibona szosiki-o keieiszuru.] ♦ **tainai** „A gyógyszerrel a beteg szervezetébe juttatta.” [Kuszuri-o bjóninno tainaini okutta.] ♦ **dantai** (csoporthatóság) „gazdasági szervezet” [Keizaidantai] ♦ **júkítai** ♦ **anyaszervezet sussinbotai** ♦ **baloldali szervezet szajokudantai** ♦ **bűnszervezet hanzaiszosiki** ♦ **civil szervezet minkandantai** ♦ **civil szervezet hiszeifuszosiki** ♦ **emberi szervezet dzsintai** „emberi szervezetre káros anyag” [Dzsintaini jú-

gaina bussicu] ♦ **erőszakszervezet acurjokudantai** (nyomást gyakorló szervezet) „A hadsereg az állam erőszakszervezete.” [Guntai-va szeifuno acurjokudantaideszu.] ♦ **földalati szervezet csikaszosiki** ♦ **gazdasági szervezet keizaidantai** ♦ **genetikailag módosított szervezet idensikumikaeszeibucu** (GMO) ♦ **helyi szervezet gencsihódzsin** ♦ **jobboldali szervezet ujokudantai** ♦ **külső szervezet gaikakudantai** ♦ **Nemzetközi Munkaügyi Szervezet kokuszairódókikan** (ILO) ♦ **nemzetközi szervezet kokuszaikikó** ♦ **nonprofit szervezet enupióhódzsin** ♦ **nonprofit szervezet heiriszosiki** ♦ **nonprofit szervezet heiridantai** ♦ **politikai szervezet szeidzsidantai** ♦ **politikai szervezet szeidzsidessza** ♦ **vallási szervezet súkjóhódzsin** ♦ **Világkereskedelmi Szervezet szeikaibóekikikó**

**szervezetbe tömörítés** ♦ **szosikika**

**szervezeten kívül** ♦ **taigai** „Kiüríti a szervezetéből a méreganyagokat.” [Dokuszo-o taigaini haisucuszuru.]

**szervezeti** ♦ **szosiki** „szervezeti átalakítás” [Szosikiszaihen]

**szervezeti ábra** ♦ **szosikizu**

**szervezeti felépítés** ♦ **szosikikózó** ♦ **henszei** „hadsereg szervezeti felépítése” [Guntaino henszei]

**szervezeti felépítés ábrája** ♦ **szosikizu**

**szervezeti hálózat** ♦ **szosikimó**

**szervezeti magatartás** ♦ **szosikikódó**

(szervezeti viselkedés)

**szervezet irányítása** ♦ **szosikiun-ei**

**szervezeti struktúra** ♦ **szosikikózó**

**szervezeti viselkedés** ♦ **szosikikódó**

**szervezetlen** ♦ **miszosikino**

**szervezetlen munkásság** ♦ **miszosikiródósa**

**szervezett** ♦ **szosikitekina** (szisztematikus)

„szervezett fosztogatás” [Szosikitekina rjakudacu] ♦ **csicudzodatta** „jól szervezett ügyintézés” [Csicudzodatta tecuzuki] ♦ **tóricunotoreta** ♦ **szervezett bűnözés szosikihanzai**

**szervezett bűnözés** ♦ **szosikitekinahanzai**

♦ **szosikihanzai**

**szervezett együttműködés** ♦ **júkitekirenkei**

**szervezett mézszárlás** ♦ **poguruomu**

**szervezett munkás** ♦ **szosikiródósa**

**szervezett üdülés** ♦ **pakkédzsi-cuá**

**szervező** ♦ **kandzsi** (koordinátor) ♦ **susza-isa** „A szervezőket is meglepte, hogy mennyien jöttek el.” [Amarino hitodeni suszaisamobikkurisita.] ♦ **szevanin** „parti szervezője” [Pátino szevanin] ♦ **szosikisa** ♦ **csóhon-nin** „lá-  
zadás szervezője” [Bódóno csóhon-nin] ♦ **pu-romótá** ♦ **főszervező sukandzsi**

**szervezőbizottság** ♦ **szosikiiinkai**

**szerveződő** ♦ **júkitekiniszosikiszuru**

**szervezői oldal** ♦ **suszaigava**

**szervezőkészség** ♦ **szosikirjoku**

**szervfajánlás** ♦ **zókiteikjó**

**szervi** ♦ **zókí** „Szervi baja van.” [Zókifuzende-  
szu.]

**szervi betegség** ♦ **naizószikkan** ♦ **naizónob-  
jóki**

**szervilizmus** ♦ **gomaszuri** (talpnyalás) ♦ **doreikondzso** (szolgalelkűség)

**szervíroz** ♦ **haizenszuru** (felszolgál)

**szervírozás** ♦ **haizen**

**szerviz** ♦ **súrikódzso** (javítóműhely) „kerék-  
párszerviz” [Dzsitensasúrikódzso] ♦ **súriten**  
(javítóüzlet) „számítógépszerviz” [Paszokon  
súriten] ♦ **súrija** ♦ **bead szervizbe súrini-  
daszu** „Beadtam a számítógépet a szervizbe.”  
[Konpjútá-o súrini dasita.]

**szervizállomás** ♦ **szábiszuszutésón** (pihe-  
nőhely)

**szervképződés** ♦ **kikankeiszei** ♦ **zókikei-  
szei**

**szervkereskedelem** ♦ **zókibaibai**

**szervkezdemény** ♦ **genki**

**szervkilöködés** ♦ **kjozecuhanó**

**szervo** ♦ **szábo** ♦ **szábokikó** (szervszerke-  
zet)

**szervofék** ♦ **szábo-buréki** ♦ **pavá-buréki**

**szervokormány** ♦ **pavá-szutearingu** „A bal-  
esetet a szervokormány meghibásodása okozta.”

[Pavászutearinguno kosóga dzsiko-o hiki okosi-  
ta.]

**szervomotor** ♦ **szábotóta** ♦ **szábotótá**

**szervrendszer** ♦ **szábohiszutomu**

**szervszerkezet** ♦ **szábokikó**

**szervregeneráció** ♦ **zókiszaiszei**

**szervregenerálás** ♦ **zókiszaiszei**

**szervusz** ♦ **kon-nicsi-va** „Szervusz, hogy  
vagy?” [Kon-nicsi-va, gokigen-ikaga?]

**szermény** ♦ **kjoku** (zenei) ♦ **sutokubucu**  
(szerzett dolog)

**szerményezés** ♦ **ukeire** „A könyvtár ado-  
mányos szerményezéssel növelte állományát.”

[Tosokan-va kizótosono uke irede zóso-o fuja-  
sita.] ♦ **könyvek szerményezése tosó-  
keire**

**szérés** ♦ **kumen** „Nem tudok pénzt szerezni.”  
[Okaneno kumengacukanai.] ♦ **sikomi** „Kül-  
földön szerzett tudása van.” [Gaikokusikomino  
csisiki-o motteiru.] ♦ **csótacu** ♦ **hirszerzés**  
**dzsóhóhúsú**

**szertet** ♦ **mono** „Te miféle szerzet vagy?”  
[Kimi-va nanimonoda?]

**szertes** ♦ **súdósi** ♦ **súdószó** ♦ **szó** (budd-  
hista) ♦ **szórjo** (buddhista szerzetes) ♦ **njúdó**  
♦ **bószan** ♦ **aszkéta szerzetes kugjósó**  
♦ **beöltözik szerzetesnek szumizomono**  
**koromo-o matou** ♦ **felvételt nyert férfi**  
**buddhista szerzetes biku** ♦ **Raszputyin**  
**szerzetes raszupúcsin kaiszó**

**szertesek és világi emberek** ♦ **szózoku**  
**szertesek önkéntes építőmunkája** ♦ **fu-  
sin**

**szertes hajléka** ♦ **hódzso**

**szertesesi cella** ♦ **szóbó**

**szertesesi élet** ♦ **tonszeiszeikacu**

**szertesesi igazolvány** ♦ **docsó**

**szertesesi lak** ♦ **an** ♦ **szóan**

**szertesesi ruha** ♦ **kesza** ♦ **szói** ♦ **szófuku**

**szertesesi stóla** ♦ **vakesza**

**szertesesi szeminárium** ♦ **gakurjó**

**szertesnek lenni kész haszon** ♦ **bózuma-  
rumóke**

**szerzetesnek megy** ♦ **kami-o otoszu** ♦ **kami-o oroszu** ♦ **sukkeszuru** ♦ **bózuninaru** „Szerzetesnek ment, hogy elmeneküljön ebből a világból.” [Genszekara nogarerutameni bózuninatta.]

**szerzetesnövendék** ♦ **sugjószo**

**szerzetespap** ♦ **siidósiszai**

**szerzetesrend** ♦ **súdókai** ♦ **szószeki** „Szerzetesrendbe lép.” [Szószekini hairu.] ♦ **ciszterci szerzetesrend** **sitósúdókai**

**szerzetessé vált császár** ♦ **hóó**

**szertett** ♦ **kótenszeino** (nem öröklött) ♦ **kótentekina** (nem veleszületett) „Ez nem örökletes, hanem szerzett betegség.” [Kore-va identekide-va naku kótentekina bjókideszu.]

**szertett érdekeltségek** ♦ **kitokuken-eki**

**szertett immunhiányos tünetegyüttes** ♦ **kótenszeimen-ekifuzesókógun** (AIDS)

**szertett immunitás** ♦ **kakutokumen-eki** ♦ **kótenszeimen-eki** „veleszületett immunitás és szerzett immunitás” [Szentenszeimen-ekito kótenszeimen-eki]

**szertett jog** ♦ **kitokuken**

**szertett jogok** ♦ **kitokuken-eki**

**szertett szavazatok aránya** ♦ **tokuhjoricu**

**szertett szavazatok száma** ♦ **tokuhjószu**

**szertett tudás hasznára van az embernek** ♦ **geihami-o taszuku**

**szertett tulajdonság** ♦ **kakutokukeisicu**

**szertett védettség** ♦ **kakutokumen-eki**

**szertő** ① **szakka** „novella szerzője” [Sószecuno szakka] ② **szakkjokuka** (zeneszerző) „zene szerzője” [Ongakuno szakkjokuka] ③ **csosa** „szerző halála után kiadott könyve” [Csosano sigoni suppanzareta hon] ♦ **gettá** ♦ **szakusa** ♦ **sippicusa** (író) ♦ **hissa** (író) ♦ **jomibito** „ismeretlen szerzőjű tanka” [Jomitokusirazuano tanka] ♦ **ismeretlen szerző** **tokumeiszakusa** ♦ **szerzői jog** **csoszakuken**

**szerződés** ♦ **keijaku** „Megkötöttük az bérleti szerződést.” [Csintaikkejaku-o muszunda.] ♦ **keijakuso** ♦ **dzsójaku** „Megkötötték a béke-

szerződést.” [Heivadszójaku-o teikecusita.] ♦ **adásvételi szerződés** **baibaikeijaku** ♦ **baráti szerződés** **sinzendzsójaku** ♦ **barátsági szerződés** **súkódzsójaku** ♦ **barátsági szerződés** **vasindzsójaku** ♦ **barátsági szerződés** **júkódzsójaku** ♦ **békeszerződés** **heivadszójaku** ♦ **bérleti szerződés** **tenantokeijaku** ♦ **biztonsági szerződés** **anzenhosódzsójaku** ♦ **biztosítási szerződés** **hokenkeijaku** ♦ **egyenlőtlen szerződés** **fubjódódzsójaku** ♦ **egyoldalú szerződés** **henmukeijaku** ♦ **egyoldalú szerződés** **musókeijaku** ♦ **előszerződés** **dzsunkkeijaku** ♦ **előszerződés** **karikeijaku** „Lakásbérleti előszerződést kötöttem.” [Csintaino karikeijaku-o sita.] ♦ **exkluzív szerződés** **szenzokukeijaku** ♦ **háromoldalú szerződés** **szankokudzsjaku** ♦ **hitelszerződés** **júsikeijaku** ♦ **kétoldalú szerződés** **júsókeijaku** ♦ **kétoldalú szerződés** **szómukeijaku** ♦ **kollektív szerződés** **dantaikjójaku** ♦ **kollektív szerződés** **súdankeijaku** ♦ **kollektív szerződés** **ródókjójaku** ♦ **kölcsönszerződés** **sakkankjójetei** (nemzetközi) ♦ **közvetítői szerződés** **baikaikeijaku** „ingatlanközvetítői szerződés” [Fudószanbaikaikeijaku] ♦ **maastrichti szerződés** **mászutorihitodzsójaku** ♦ **multilaterális szerződés** **takakukeijaku** ♦ **munkaszerződés** **dódókeijaku** ♦ **nemzetközi szerződés** **kokuszaidszójaku** ♦ **társadalmi szerződés** **sakaikeijaku** ♦ **társasági szerződés** **teikan** ♦ **társasági szerződés** **kumiaikeijakuso** ♦ **titkos szerződés** **hemicudzsjaku** ♦ **új szerződés** **sinkikeijaku** ♦ **versailles-i békeszerződés** **beruszajudzsjaku** ♦ **visszterher nélküli szerződés** **musókeijaku** ♦ **visszterhes szerződés** **júsókeijaku**

**szerződés aláírása** ♦ **csóin**

**szerződésbontás** ♦ **kaijaku** ♦ **hajaku**

**szerződésbontás bejelentése** ♦ **kaijaku-jokoku**

**szerződésbontás büntetése** ♦ **kaijakukin**

**szerződésbontást lehetővé tevő záradék** ♦ **kaidzsodzsóken** ♦ **kaidzsodzsókó**

**szerződésbontók aránya** ♦ **kaijakuricu**

**szerződéses alkalmazott** ♦ **keijakusain**

**szerződéses ár** ♦ **kjójeteikakaku** ♦ **jakudzsjókakaku**

**szerződéses dolgozó** ♦ **keijakusain**

**szerződéses munka** ♦ **ukeoi** ♦ **ukeoikódzsi**  
♦ **ukeoisigoto** ♦ **keijakuródó**

**szerződéses munkás** ♦ **keijakuródósa**

**szerződéses tanár** ♦ **hidzsókinkósi**

**szerződés felbontása** ♦ **kaijaku**

**szerződésidő** ♦ **keijakukikan**

**szerződési rendelkezések** ♦ **dzsójakukitei**

**szerződéskötés** ♦ **keijakuteikecu** ♦ **szei-  
jaku**

**szerződésminta** ♦ **keijakusosiki**

**szerződésmódosítás** ♦ **keijakusúszei** ♦  
**dzsójakukaiszei**

**szerződés napja** ♦ **keijakubi** „A szerződés  
napjára előkészítettem az iratokat.” [Keijakubi-  
ni szonaete sorui-o dzsunbisita.]

**szerződéstervezet** ♦ **keijakuan** ♦ **dzsója-  
kuan**

**szerződést köt** ♦ **keijaku-o muszubu** „Bérle-  
ti szerződést kötöttem.” [Csintaikiejaku-o mu-  
szunda.]

**szerződésszegés** ♦ **ijaku** ♦ **keijakuihan** ♦  
**keijakufurikó**

**szerződik** ♦ **keijaku-o muszubu** „Két évre  
szerződtem.” [Ninen keijaku-o muszunda.]

**szerződő fél** ♦ **keijakusa**

**szerződő ország** ♦ **dzsójakukoku**

**szerződő tagország** ♦ **dzsójakukameikoku**

**szerződött énekes** ♦ **szenzokukasu** „hang-  
lemezgyártó vállalat szerződött énekese” [Re-  
kódo gaisano szenzokukasu]

**szerződött ország** ♦ **csóinkoku**

**szerző előszava** ♦ **dzsizdzo**

**szerzői jog** ♦ **csoszakuken**

**szerzői jogdíj** ♦ **inzei** (nyomtatott példány-  
szám után)

**szerzői jog megsértése** ♦ **csoszakukensin-  
gai**

**szerző tiszteletbeli ajándéka** ♦ **csosaken-  
tei**

**szesz** ♦ **arukóru** ◊ **denaturált szesz hen-  
szeiarukóru** ◊ **desztillált szesz dzsózóa-  
rukóru**

**szeszadó** ♦ **suzei**

**szeszély** ♦ **kazenofukimavasi** ♦ **kimagure**  
„Reggel hirtelen szeszélyből vettem egy kaparós  
sorsjegyet.” [Aszakimaguredeszukuracsesi-o  
katta.] ♦ **dekigokoro** „Nem lehet futó sze-  
szélyre fogni ezt a dolgot!” [Hon-no  
dekigokorode-va szumasarenaizo!]

**szeszélyes** ♦ **ateninaranai** (változékony)  
„Mostanában nagyon szeszélyes az idő.” [Kono-  
tokoro, tenki-va zenzenateninaranai.] ♦ **ucuri-  
gina** „szeszélyes ember” [Ucuri gina hito] ♦  
**otenkija** (ember) ♦ **kimagurena** „Az a nő sze-  
szélyes.” [Kanodzso-va kimagurena hitodes-  
zu.] ♦ **szukihódainifurumau** ♦ **muragaaru**  
„Szeszélyes a hangulata.” [Kanodzsono kibun-  
va muragaaru.] ◊ **női lélek szeszélyes**  
**onna-no kokoro-va neko-no me**

**szeszélyes ember** ♦ **kimaguremono** ♦ **tenki-  
ja**

**szeszélyesség** ♦ **ucurigi** ♦ **mura** ♦ **muraki**

**szeszés** ♦ **arukóruirino** „Ez szeszés édesség.”  
[Kore-va arukóru irinoszuícudeszu.] ♦  
**oszakegahaitteiru** ◊ **égetett szeszésital**  
**kasu** ◊ **szeszés ital arukóruinrjó**

**szeszés ital** ♦ **arukóruinrjó** ◊ **nyugati sze-  
szésital jósu**

**szeszés italok** ♦ **surui** „szeszés italok eladásá-  
nak tilalma” [Suruiteikjó kinsi]

**szeszőfőzde** ♦ **suzódzso** ♦ **suzóten** ♦ **dzsó-  
zóso** (erjesztéses) ♦ **dzsórjúdzo** (desztilláló-  
üzem)

**szeszőfőzés** ♦ **suzógjó** ♦ **suruiszeizó** (alko-  
holkészítés) ♦ **dzsószei** ♦ **dzsózó** (erjesztés)

**szeszőfőző** ♦ **arukórudzsórjúki** (lepárló) ♦  
**dzsózóka**

**szeszőfőző vállalat** ♦ **suruidzsózógaisa**

**szeszipar** ♦ **arukóruinrjógjóka**

**szeszszagú** ♦ **szakekuszei**

**szesztartalmú** ♦ **arukóruirino** ♦ **oszakega-  
haitteiru**

**szesztestvér** ♦ **nominakama** (ivótárs)

**Szetagaja kerület** ♦ **szetagajaku**

**szétágazás** ♦ **szuehirogari**

**szétárad** ♦ **hirogaru** „Szétáradt bennem a nyugalom.” [Karadazentaini ansinkanga hirogata.]

**szétáramlik** ♦ **kakuszanszuru** „A gáz szétáramlott.” [Gaszu-va kakuszansita.]

**szétbarmol** ♦ **bucsikovaszu** „A huligánok szétbarmolták az emlékművet.” [Csinpira-va kinenhi-o bucsi kovasita.]

**szétbaszik** ♦ **bucsikovaszu** „Valami részeg szétbaszta a csapatot a mosdóban.” [Dokokano jopparaiga tearaino dzsagucsi-o bucsi kovasita.] ♦ **bukkovaszu** „Mérgemben szétbasztam a billentyűzetet.” [Kattonattekibódo-o bukkovasita.]

**szétbomlik** ♦ **baracuku** „A szélben szétbomlott a haja.” [Kazede kamigabaracuita.] ♦ **barabaraninaru** „A virágsokor szétbomlott.” [Hanataba-va barabaraninata.]

**szétbont** ♦ **bunkaiszuru** „Szétbontottam a gépet.” [Kikai-o bunkaisita.] ♦ **hokorobaszuru** ♦ **hodoku** „Szétbontottam a csokrot.” [Hanataba-o hodoita.]

**szétbontva javítás** ♦ **kaitaisúri** „templom szétbontva javítása” [Terano kaitaisúri]

**szétcincál** ♦ **zutazutaniszuru** „A kritikus szétcincálta a regényét.” [Hjórónka-va karenó sószecu-o zutazutani hihjósita.]

**szétdarabol** ♦ **kirivakeru** „Szétdaraboltuk az egészben sült malacot.” [Butano marujaki-o kirivaketa.]

**szétdurran** ♦ **harecuszuru** „Szétdurran a zacskó.” [Fukuroga harecusita.] ♦ **pankuszu** „Annyit ettem, hogy szinte szétdurran a hasam.” [Tabeszugite, onakagapankusiszó.] ♦ **pucsittohadzsikeru**

**szétéget** ♦ **jakikuru** „Szétégettem az ínyemet.” [Haguki-o jaki kitta.]

**szétesés** ♦ **dzsikai** ♦ **bunkai**

**szétesést gátló dolog** ♦ **taga** „A társadalom szétesésben van.” [Sakainotagaga hazureteiru.]

**szétesés szélén lévő** ♦ **haibuszunzen-no** (iskolai klub)

**szétesik** ♦ **gatagataninaru** „széteső politikai párt” [Gatagataninata szeitó] ♦ **kuzureru** „A doboz szétesett.” [Hakoga kuzureta.] ♦ **dzsikaiszuru** „A birodalom szétesett.” [Teikoku-va dzsikaisita.] ♦ **barabaraninaru** „Szétesett a családunk.” [Kazoku-va barabaraninata.] ♦ **bunkaiszuru** „A gép szétesett a rázkódástól.”

[Kikai-va sindóde bunkaisita.] ♦ **szétesést gátló dolog taga** „A társadalom szétesésben van.” [Sakainotagaga hazureteiru.] ♦ **szétesésben lévő dolog ponkocu** „Ez az autó szétesésben van.” [Kono kuruma-va ponkocuda.]

**szétesésben lévő dolog** ♦ **ponkocu** „Ez az autó szétesésben van.” [Kono kuruma-va ponkocuda.]

**szétesésben van** ♦ **gatagatano** „Ez vállalat szétesésben van.” [Kono kaisa-va gatagatada.]

**szétfejt** ♦ **tokihodoku** „Szétfejtettem a pulóvert.” [Szétá-o tokihodoita.] ♦ **hodoku** „Szétfejti a varrást.” [Nui me-o toku.]

**szétfejtődik** ♦ **hokorobiru** „A pulóverem szétfejtődött.” [Szétá-va hokorobita.] ♦ **hokorobu** „A pulóver szétfejtődik.” [Szétága hokorobu.]

**szétfeszlik** ♦ **hokorobiru** „Szétfeszlett az ing.” [Sacuga hokorobita.]

**szétfeszít** ♦ **osihirogeru** „Lassan szétfeszítetem a rugót.” [Jukkurbane-o osi hirogeta.]

**szétfolyik** ♦ **koboreru** (kiömlik) „Szétfolyt az asztalon a bor.” [Cukuenivaingakoboreta.] ♦ **sihóninagareru** (mindenfelé folyik) „A láva szétfolyt.” [Jógan-va sihóni nagareta.] ♦ **torokeru** „A madártej szétfolyik az ember szájában.” [Súkurimu-va kucsino nakadetorokeru.]

**szétforgácsol** ♦ **kuzuszu** „A csavar szétforgácsolta a fát.” [Nedzsi-va ki-o kuzusita.] ♦ **barabaraniszuru** „Szétforgácsolták az ellenséges csapatokat.” [Tekigun-o barabaranisita.]

**szétfoszlás** ♦ **kieteikukoto** ♦ **csigirerukoto**

**szétfoszlat** ♦ **kuzuszu** „Szétfoszlatta a vattát.” [Vata-o kuzusita.] ♦ **keszu** „Szétfoszlatta a legendát.” [Denszecu-va keszareta.]

**szétfoszlik** ♦ **kieru** (szertefoszlik) „Szétfoszlott a reménye.” [Nozomi-va kieteita.] ♦ **só-**

- mecuszuru** „A gőz szétfoszlott a levegőben.” [Juge-va kúkino nakade sómecusita.] ♦ **csigireru** „Az égen szétfoszlott a báránylevegő.” [Szorade hicudzsigumoga csigireta.] ♦ **csiru** „Szétfoszlott a felhő.” [Kumoga csittekita.]
- szétfő** ♦ **nikuzureszuru** „A hús szétfőtt.” [Niku-va nikuzuresitesimatta.] ♦ **horohoroinaruru**
- szétfőtt** ♦ **kutakutaninita** „szétfőtt hús” [Kutakutani nita niku]
- szétfőzés** ♦ **nikuzure**
- szétfreccsenés** ♦ **szupattaringu**
- szétfreccsen** ♦ **bisattotobicsiru** (szanaszét fröccsen) „A disznó vére szétfreccsent.” [Butano csigabisatto tobi csitta.]
- szétfreccsenő vér** ♦ **csisibuki**
- szétfreccsköl** ♦ **hanecsiraszu** „Szétfreccskölte a festővászonra a festéket.” [Kjanbaszuni enogu-o hane csirasita.]
- szétfreccskölődik** ♦ **tobicsiru** „A vér szétfreccskölődött.” [Csiga tobi csitta.]
- széthány** ♦ **csirakaszu** „Széthányta a ruháit a szobában.” [Hejadszú jófuku-o csirakasita.] ♦ **toricsirakaszu** „Széthányta az asztalon az iratokat.” [Cukueno ueni sorui-o tori csirakasita.]
- szétharapdál** ♦ **kadzsiricsiraszu**
- széthasad** ♦ **bunrecuszuru** „széthasadt birodalom” [Bunrecusita teikoku] ♦ **jabureru** „Széthasadt a hátamon az ing.” [Szenakadesacuga jabureta.] ♦ **vareru** „Az asztalról leesett dinnye széthasadt.” [Téburukara ocsitaszuikaga varetta.]
- széthasadó termés** ♦ **bunrika**
- széthasít** ♦ **zakkuritokiru** „Széthasította a káposztafejet.” [Kjabecu-o zakkurito kitta.] ♦ **haszaiszuru** „A nagy energiájú radioaktív sugár széthasította az atommagot.” [Kóenerugi hósaszenga gensikaku-o haszaisita.] ♦ **futacunivaru** „Hasítsd szét ezt a fát!” [Szokoniariu ki-o futacuni vatte kudaszai!] ♦ **varu** „Széthasította a farönköt a fejszével.” [Maruta-o onode vatta.] ♦ **hosszában széthasít karatakevariniszuru**
- széthord** ♦ **csirakaszu** „A szél széthordta a szemetet.” [Kazega gomi-o csirakasita.] ♦ **csiraszu** „A szél széthordta a virágszirmokat.” [Kazeha hanabira-o csirasita.]
- széthull** ♦ **barabaraninaru** „A birodalom széthullott.” [Taikoku-va barabaraninata.]
- széthullik** ♦ **bunkaiszuru** „A meteor a levegőben széthullott.” [Inszeki-va kúcsúbunkaisita.]
- széthúz** ♦ **akeppirogeniszuru** „Széthúztam a függőnyt.” [Káten-o akeppirogenisita.] ♦ **akeru** (kinyit) „Széthúztam a függőnyt.” [Káten-o aketa.] ♦ **hikivakeru**
- széthúzás** ♦ **asinohippariai** „A párton belül széthúzás van.” [Tóucsinu asino hippari aigaru.] ♦ **tóhakondzso** (párton belül) ♦ **tóhasin** (párton belül)
- szétkap** ♦ **barabaraniszuru** „Szétkapta a kutyám a régi játékmackómat.” [Inu-va vatasino furuitedibea-o barabaranisita.]
- szétkapar** ♦ **acsikocsikaku**
- szétkapcsol** ♦ **kirihanaszuru** (lekapcsol) „A szerelvényt szétkapcsolták.” [Sarjó-va kiri hanaszareta.] ♦ **kireru** (el lesz vágva) „A telefon szétkapcsolt.” [Denvaga kireta.] ♦ **haszusu** „Szétkapcsolta a nyakláncot.” [Nekkureszu-o hazusita.] ♦ **hokku-o haszusu** „Szétkapcsoltam a blúzt.” [Burauszunohokku-o hazusita.]
- szétkapcsolódik** ♦ **hazureru** (lejön) „Szétkapcsolódott a lánc.” [Csénga hazureta.]
- szétkapkod** ♦ **ubaiau** „Szétkapkodták a jegyeket.” [Kippu-o ubai atta.]
- szétkenceficél** ♦ **nuritakuru** „Szétkenceficélte az arcán a krémet.” [Kaonikurimu-o nuritakutta.]
- szétkerget** ♦ **oicsiraszu** „Szétkergettem a galambokat.” [Hato-o oi csirasita.] ♦ **kiriharau** „Szétkergettem az ellenséget.” [Teki-o kiri haratta.]
- szétküld** ♦ **haszszószuru** (kiküld) „Szétküldtem a meghívókat.” [Sótaidzso-o haszszósita.]
- szétkürtöl** ♦ **furearuku** „Az egész országban szétkürtölte a történetet.” [Szono hanasi-o zenkokuni fure aruita.]

**szétlapul** ♦ **hisageru** „A leesett tehénlepény szétlapult a földön.” [Usinouncsi-va dzsimenni ocsite, pecsankonihisageta.] ♦ **pecsankoninaru** „A műanyag palack, amire ráléptem, szétlapult.” [Fumicuketapettobotoru-va pecsankoninata.]

**szétlapulva** ♦ **pecsanko**

**szétlibbent** ♦ **szuttohiraku** „Kézzel szétlibbenttem a függőnyt.” [Tedekáten-o szutto hiraita.]

**szétloccsan** ♦ **gusattocubureru** „A földre esett tojás szétloccsant.” [Jukani ocsita tamago-va gusatto cubureta.] ♦ **gusaritocubureru** „A földre esett tofu szétloccsant.” [Jukani ocsita tófu-va gusarito cubureta.] ♦ **bisattocubureru** „A paradicsom szétloccsant.” [Tomato-va bisatto cubureta.] ♦ **pesattocubureru** „A leesett tojás szétloccsant.” [Ocsita tamago-va pesatto cubureta.]

**szétlocsol** ♦ **furimaku** „Szétlocsolta a vizet a száraz járdán.” [Kavaita hodóni mizu-o furimaita.] ♦ **mizumakisuru** „Vizet locsoltam szét a járdán.” [Hodóni mizumakisita.]

**szétlocsolás** ♦ **mizumaki**

**szétmállás** ♦ **csókai**

**szétmállik** ♦ **fúkaszuru** (időjárás miatt) „Idővel szétmállott a bazaltkő.” [Dzsikanno keikade jóganga fúkasita.]

**szétmarad** ♦ **vakareru** „A pár szétmaradt.” [Kappuru-va vakareta.]

**szétmancangol** ♦ **gudz sagudzsanihikiszaku** „Az oroszlánok szétmancangolták a zsákmányukat.” [Raion-va emono-o gudzsagudzsan hiki szaita.]

**szétmancangolva eszik** ♦ **kuicsigiru** „Az oroszlán szétmancangolva ette az áldozatát.” [Raionga emonono niku-o kuicsigitta.]

**szétmegy** ♦ **aku** (szétnyílik) „Szétment a függőny.” [Kátenga aita.] ♦ **zutazutaniszakeru** (cafatokra szakad) „Szétment a tornacipóm.” [Undógucu-va zutazutani szaketa.] ♦ **harecuszuru** (szétduzzan) „Szétmegy a fejem!” [Atamaga harecusiszó!]

**szétmorzsol** ♦ **hoguszu** „Szétmorzsoltam a darabos porcukrot.” [Katamatta konazató-o hogusita.]

**szétmosódik** ♦ **nidzsimu** „A könnyeitől szétmosódott az írás.” [Namidade modzsigá nidzsimu.]

**szétnéz** ♦ **szajú-o miru** (balra-jobbra néz) „Szétnézett, hogy nem látta-e meg senki.” [Szajú-o mite darenimo mirarenakattakoto-o kakuninsita.] ♦ **siraberu** (megvizsgál) „Mielőtt lakást vettem, szétnéztem a piacon.” [Sidzsó-o sirabetekara ie-o katta.] ♦ **mimavaszu** „Szétnéztem a szobában.” [Heja-o mima vasita.]

**szétnyílik** ♦ **hiraku** „Szétnyílt a cipzár.” [Dzsippága hiraita.]

**szétnyit** ♦ **hadakeru** „Szétnyitotta a gallérját.” [Erimoto-o hadaketa.] ♦ **hiraku** „Szétnyitottam a halat.” [Szakana-o hiraita.]

**szétnyitott hal** ♦ **hiraki** „szétnyitott hokke” [Hokkeno hiraki]

**szétnyom** ♦ **cubuszu** „Szétnyomja a pattanást.” [Nikibi-o cubuszu.]

**szétnyomódik** ♦ **cubureru** „A szőlőszem szétnyomódott a szorításától.” [Budóno cubu-o nigittara cubureta.]

**szétnyútt** ♦ **boroborono** „Egy szétnyútt ing volt rajta.” [Boroboronosacu-o kiteita.]

**Szeto-beltenger** ♦ **szetonaikai**

**szetoi porcelán** ♦ **szetojaki**

**szétolvás** ♦ **barabaraninarumadejomu** „Szétolvastam a könyvet.” [Hon-o barabaraninarumade jonda.]

**szétomlik** ♦ **torokeru** (szétfolyik) „Ez a sütemény szétomlik a számban.” [Kono okasi-va kucino nakadetorokeru.]

**szétoszlás** ♦ **kaiszan** ♦ **bunszan** „szennyezőanyagok szétoszlása a légkörben” [Taikicsúno oszenbussicuno bunszan]

**szétoszlat** ♦ **oicsiraszu** „A rendőrség szétoszlatta a bábésközököket.” [Keiszacu-va jadzsumo-o oi csirasita.]

**szétoszlik** ♦ **kaiszanszuru** „A tüntetők szétoszlottak.” [Demo tai-va kaiszansita.] ♦ **csiridzsirininaru** „Szétoszlott a tömeg.” [Gunsú-va csiri dzsirininatta.] ♦ **tevakeszuru** „Szétoszolva keresgélünk az irattár polcain.” [Sirjósicuno tana-o tevakesite szagasita.] ♦ **bunsz-**



**anszuru** „Ez a természeti kincs széles területen oszlik szét.” [Kono ten-nensigen-va hiroi csiki-ni bunszansiteiru.]

**szétoszt** ♦ **kubaru** „Szétosztotta a lapokat.” [Jósi-o kubatta.] ♦ **kovakeszuru** „A nagy tévelben árult terméket, szétosztottam kisebb tételekre.” [Rotto hanbaino sóhin-o sórjóni kovakesita.] ♦ **haikjuszuru** „Szétosztották közöttük az ételmet.” [Sokurjoga haikjuszareta.] ♦ **haifuszuru** „Szétosztotta a szórólapokat.” [Csirasi-o haifusita.] ♦ **furivakeru** „Szétosztotta a profitot a befektetők között.” [Kakutósikani rieki-o furi vaketa.] ♦ **bunszansaszereu** „Három nagyváros között szétosztották a főváros funkcióit.” [Sutokinó-o szandaitosini bunszansaszeta.] ♦ **bunszanszuru** „Öt részvényre szétosztva fektettem be.” [Gomeigarani bunszansite tósisita.] ♦ **bunpaiszuru** „A hasznót szétosztják a befektetők között.” [Rieki-va tósikani bunpaiszaru.] ♦ **vakeru** „Szétosztotta az ételmet.” [Tabemono-o min-nani vaketa.] ♦ **variateru** „A főnök szétosztotta a beosztottai között a munkát.” [Dzsósi-va bukani sigoto-o vari ateta.]

**szétosztás** ♦ **kovake** ♦ **haikjú** ♦ **haifu** ♦ **bunpai**

**szétosztott hamvak** ♦ **bunkocu**

**szétönt** ♦ **maku** „Vizet öntött szét a földön.” [Dzsimenni mizu-o maita.]

**szétpattan** ♦ **emu** ♦ **hadzsikeru** „A szappanbuborék szétpattant.” [Sabon damaga hadzsiketa.] ♦ **hazeru** „A pattogatott kukorica magja szétpattant.” [Poppukón-no mamega hazeta.] ♦ **haneru** „A pattogatott kukorica szétpattant.” [Poppukóna haneta.] ♦ **pucsittohadzsikeru** „A szappanbuborék szétpattant.” [Sabon dama-va pucsitto hadzsiketa.]

**szétporlad** ♦ **konagonaninaru** „A kréta szétporladt.” [Csóku-va konagonaninata.] ♦ **poroprotokuzureru** „A darázsok szétporladt.” [Gjókaigan-va poroprotokuzureta.]

**szétpukkad mérgében** ♦ **juge-o tateteokoru** „Apám szétpukkadt mérgében.” [Csicsi-va juge-o tatete okotteita.]

**szétpukkan** ♦ **hacsikireru** „Tele van a hasam, majd szétpukkan.” [Onakagapanpandehaci kireszóda.] ♦ **pontohadzsikeru**

**szétrág** ♦ **kamicubuszu** ♦ **kuiaraszu** „A lárvák szétrágták a leveleket.” [Jócsúni haga kui araszareta.]

**szétreccsen** ♦ **pisittohibigahairu** „Szétreccsent az üveg.” [Garaszunipisitto hibiga haitta.]

**szétreped** ♦ **hacsikireru** „Szétrepedt az ing a hasamon.” [Sacuga onakadehaci kireta.] ♦ **harecuszuru** (szétdurran) „Úgy jóllaktam, hogy szétreped a hasam.” [Tabeszugite onakaga harecusiszó.] ♦ **jabureru** „A hangtól majd szétrepedt a dobhártyám.” [Komakuga jabureszóna otodatta.]

**szétrepedés** ♦ **harecu**

**szétrepít** ♦ **fukitobaszu** „A szél szétrepítette a szemeteskupacot.” [Kazehagomino jama-o fukitobasita.]

**szétreppen** ♦ **tobicsiru** „A galambok szétreppentek.” [Hato-va tobi csitta.]

**szétrobbant** ♦ **szakurecuszuru** „A kézigránát szétrobbant.” [Surjúdan-va szakurecusita.] ♦ **niekaeru** „Szétrobbantam a dühtől.” [Haraga nie kaeru omoigasita.] ♦ **niekurikaeru** „Szétrobbantam a dühtől.” [Haravataga niekuri kaitta.] ♦ **bakuhacuszuru** „A nagynyomású palack szétrobbant.” [Kóacunobonbega bakuhacusita.] ♦ **harecuszuru** „A bomba szétrobbant.” [Bakudanga harecusita.] ♦ **bunkaiszuru** (szétmegy) „A rakéta a fellövést követően szétrobbant.” [Roketto-va ucsi age mamonaku bunkaisita.]

**szétrobbant a feje** ♦ **aoszudzsi-o tateru** „Szétrobbant a fejem a méregtől.” [Ikaride aoszudzsi-o tateta.]

**szétrobbantás** ♦ **szakurecu** ♦ **szakurecuszuru** ♦ **bakurecu**

**szétrohad** ♦ **furanszuru** „szétrohadt varjútem szaga” [Karaszuno sigaiga furansita súki]

**szétrombol** ♦ **hakaiszuru** „A férj házasságtörése szétrombolta a családot.” [Ottono furin-va kazoku-o hakaisita.] ♦ **bucsikovaszu** „Egy meteor szétrombolta az istállót.” [Inszeki-va umagoja-o bucsi kovasita.]

**szétroncsol** ♦ **cubuszu** „A lehulló szikla szétroncsolta a lábát.” [Rakuszekini asi-o cubuszareta.]

**szétroncsolódás** ♦ **taiha**

**szétroncsolódik** ♦ **cubuszareru** „Az ütközéses balesetben a koci teljesen szétroncsolódott.” [Sótocudzsikode kuruma-va kanzenni cubuszareta.]

**szétroncsolt holttest** ♦ **zansitai**

**szétroppan** ♦ **pisittovareru** „Szétroppant az üveg.” [Garaszu-va pisih-to vareta.]

**szétroppant** ♦ **hinericubuszu** „Szétroppantottam a bolhát az ujjammal.” [Nomi-o hineri cubusita.]

**szétrothad** ♦ **furanszuru**

**szétrothadás** ♦ **furán**

**szétrúg** ♦ **kejaburu** „Mérgemben szétrúgtam a szemetes zsákot.” [Musakusasitegomi bukuro-o kejabutta.]

**szétrugdos** ♦ **kecsiraszu** „Szétrugdosta a szemetet.” [Gomi-o kecsirasita.]

**szétrúgja a seggét** ♦ **kecu-o kettobaszu** „Szétrúgom a seggét annak, aki összefirkálta a falat!” [Rakugakisita jacunokecu-o kettobasitejaru!]

**szétsodor** ♦ **jori-o modoszu** „Szétsodortam a zsinetet.” [Himono jori-o modosita.]

**szétsodródik** ♦ **jorigamodoru** „A kötél szétsodródott.” [Navano joriga modotta.]

**szétszabdal** ♦ **kiriszaku** „Szikével szétszabdaltam a régi naplót.” [Mukasino nikki-o kattáde kiri szaita.]

**szétszagat** ♦ **zutazutaniszuru** „Szétszagatta a nő szívét.” [Kanodzsono kokoro-o zutazutanisita.]

**szétszakad** ♦ **szakeru** „Az évek során szétszakadt az ingem.” [Szúnenkandesacuga szaketa.] ♦ **nakamavarezuru** „A csapat szétszakadt.” [Csímu-va nakamavaresitesimatta.] ♦ **hadanszuru** ♦ **hariszakeru**

**szétszakadás** ♦ **nakamavare** ♦ **hadan** ♦ **bunrecu**

**szétszakít** ♦ **szaku** „Szétszakította a levelet.” [Tegami-o szaita.] ♦ **namaki-o szaku** „Szétszakították egymástól a párt.” [Dandzso-va namaki-o szakareta.]

**szétszalad** ♦ **csirabaru** „Az egerek szétszaladtak, amikor a macska a közelükbe ért.” [Nekoga csikazuitara nezumitacsi-va csirabatta.]

**szétszed** ♦ **kaitaiszuru** „Szétszedtem a kocsit.” [Kuruma-o kaitaisita.] ♦ **kuzuszu** (összelapít) „Szétszedtem a papírdobozt.” [Danbóru bako-o kuzusita.] ♦ **bunkaiszuru** „Szétszedtem a számítógépeket.” [Konpjútá-o bunkaisita.]

**szétszedés** ♦ **kaitai** „gép szétszedése” [Kikaino kaitai]

**szétszedhető** ♦ **bunkaidekiru** „szétszedhető olló” [Bunkaidekiruhaszami]

**szétszedve tisztítás** ♦ **bunkaiszódzsi** „karóra szétszedve tisztítása” [Udedokeino bunkaiszódzsi]

**szétszéled** ♦ **kaiszanszuru** „A tömeg szétszéledt.” [Gunsú-va kaiszansita.] ♦ **taisan-szuru** „Az összegyűlt emberek lassan szétszéledtek.” [Acumatta hito-va sidaini taisansita.]

**szétszerel** ♦ **bunkaiszuru** „Szétszereltem a biciklit.” [Dzsitensa-o bunkaisita.]

**szétszerelés** ♦ **bunkai**

**szétszerelt atomfegyver** ♦ **kaitaikakuheiki**

**szétszór** ♦ **csiraszu** „A csillagok ezüsthomokot szórtak szét az éjszakai égbolton.” [Hosiga jozorani ginsa-o csirasiteiru.] ♦ **baramaku** „A vírust szétszórták a levegőben.” [Viruszu-va kükicsúnibaramakareta.] ♦ **furimaku** „Szétszórták a virágszirmokat.” [Hanabira-o furimaita.] ♦ **makicsiraszu** „A csillagok szétszórt drágakövekként tündököltek.” [Hosibosi-va hószeki-o maki csirasitajóni kagajaita.] ♦ **maku** „Szöveget szórt szét a földön.” [Dzsimenni kugi-o maita.]

**szétszórás** ♦ **szanpu** ♦ **csirasi**

**szétszórja a hamvait** ♦ **szankocuszuru**

**szétszóródás** ♦ **kakuszan** ♦ **szanran** ♦ **iszan** ♦ **hiszan** „pollen szétszóródása” [Kafunno hiszan] ♦ **bunszan** „koncentráció és szétszóródás” [Súcsító bunszan] ♦ **riszan**

**szétszóródás vidéken** ♦ **szokai**

**szétszóródik** ♦ **kakuszanszuru** „A fény szétszóródva terjed a ködben.” [Hikari-va kakusz-

ansinagara kiri-o cúkaszuru.] ♦ **szanranszuru** „A teherautóról leesett faanyag szétszóródott az úton.” [Torakkukara ocsita mokuzaiiga mi-cside szanransiteita.] ♦ **siszanszuru** „A törött üveg szétszóródott.” [Varetagaraszu-va sisan-sita.] ♦ **csirabaru** „Az ember szétszóródott az egész világon.” [Ningen-va zenszekaini csirabatteiru.] ♦ **csiridzsirininaru** „A család szétszóródott.” [Kazoku-va csiri dzsirininata.] ♦ **csiru** „A cseresznyevirág szirmai szétszóródtak a földön.” [Szakurano hanabira-va dzsimenni csitta.] ♦ **hiszanszuru** „A szélben szétszóródott a szemét.” [Kazedegomiga hiszansita.] ♦ **bunszanszuru** „Az ember az egész Földön szétszóródott.” [Ningen-va zencsikjúni bunszansiteiru.] ♦ **riszanszuru** „A baráti kör szétszóródott.” [Nakama-va riszansita.] ◊ **felrobban és szétszóródik bakuszanszuru** „A rakéta a levegőben felrobbant és szétszóródott.” [Roketto-va kúcsúde bakuszansita.]

**szétszóródik vidéken** ♦ **szokaiszuru** „A háborúban a tokiói gyerekek szétszóródtak vidéken.” [Szendzsicsútókjóno kodomotacsi-va szokaisita.]

**szétszóródott dolog** ♦ **ocsikobore**

**szétszórt** ♦ **ocscsokocsoi** „Só helyett cukrot tettél bele? Nagyon szétszórt vagy!” [Siono karvarini szató-o irecsattano?Ocsokocsoidane!] ♦ **szanman-na** „A folyamatos telefonok miatt szétszórt lett a figyelmem.” [Denvagonarippanaside súcsúrjokuga szanmanninata.]

**szétszórtság** ♦ **szanman**

**szett** ♦ **kumi** „egy ágyneműszett” [Hitokumino singu] ♦ **szetto** ◊ **egy szett vanszetto** „Egy szettbe rakták az ételt és az italt.” [Dorinkutofúdo-o vanszetonisita.] ◊ **próbaszett otamesiszetto** „Kozmetikum próbaszettet kértem.” [Kesóhinno otamesiszetto-o tanonda.]

**széttapos** ♦ **fumisidaku** „Széttapostam a lehullott leveleket.” [Ocsiba-o fumisidaita.] ♦ **fumicubuszu** „Széttapossa a kártékony rovar.” [Gaicú-o fumi cubuszu.]

**széttár** ♦ **nobaszu** „A madár széttárta a szárnyát.” [Tori-va cubasza-o nobasita.] ♦ **hira-ita** „Széttárta az ablak szárnyait.” [Madono

tobira-o hiraita.] ♦ **hirogeru** „Széttárta a kezét.” [Te-o hirogeta.]

**széttárt kézzel áll** ♦ **tai-o hiraku**

**szétteker** ♦ **kurihirogeru** „Széttekerte a teker-cset.” [Maki mono-o kuri hirogeta.]

**széttekeredik** ♦ **toguro-o hodoku** „A kígyó széttekeredett.” [Hebi-va toguro-o hodoita.]

**széttekint** ♦ **miharaszu** „Felmásztam a hegyre és széttekintettem.” [Jamani nobotte daicsi-o miharasita]

**széttép** ♦ **csigiru** „Széttépte az utált fényképet.” [Ijana sasin-o csigitta.] ♦ **hikiszaku** „A vadállat széttépte a vadászt.” [Módzsu-va rjósino karada-o hiki szaita.]

**szetter** ♦ **szettá**

**szetterít** ♦ **makicsiraszu** „A hidrogénrobbanásban az atomerőmű radioaktív anyagokat terített szét.” [Genpacu-va szuiszobakuhacude hósaszeibussicu-o maki csirasita.]

**szetterjed** ♦ **csiru** „A tus szetterjedt.” [Szumiga csitta.] ♦ **habikoru** „A járvány szetterjedt.” [Denszenbjóghabikotteiru.] ♦ **hiszanszuru** „A kórokozó szetterjedt.” [Bjógenkinga hiszansita.] ♦ **bunszanszuru** „A fájdalom szetterjedt.” [Itami-va bunszansita.]

**szetterjedés** ♦ **kakuszan** ♦ **hiszan** ♦ **bunszan** ◊ **hószan** ◊ **alkalmazkodó szetterjedés tekióhószan** (fajképződésben) „erzényesek alkalmazkodó szetterjedése” [Jútairuino tekióhószan]

**szetterpeszt** ♦ **akeppirogeniszuru** „Szetterpesztett lábbal ült.” [Asi-o akeppirogenisite szuvalteita.] ♦ **hiraku** „Szetterpesztett lábbal álltam.” [Asi-o hiraita tatteita.]

**szetterpeszti a lábát** ♦ **kaikjakuszuru**

**szetterpeszt lábbal leereszkedik** ♦ **kosi-ovaru**

**szetterül** ♦ **hirogaru** „Az olajfolt szetterült a tengeren.” [Rjúsucusita abura-va umini hirogatta.] ◊ **szetterülő szuehirogarino** „szetterülő szoknya” [Szuehirogarinoszukató]

**szetterülés** ♦ **szuehirogari**

**szetterülő** ♦ **szuehirogarino** „szetterülő szoknya” [Szuehirogarinoszukató]

**széttesz a lábát** ♦ **mata-o hirogeru** ♦ **rjóasi-o hirogeru**

**szettlabda** ♦ **szettopointo**

**széttölt** ♦ **kumivakeru** „Műanyag palackokba töltöttük szét a vizet.” [Mizu-o pettobotoruni kumi vaketa.]

**széttör** ♦ **kudaku** „Széttörte a követ.” [Isi-o kudaita.]

**széttöredezés** ♦ **szaibunka** (aprózódás) ♦ **danpenka**

**széttört szív** ♦ **burókuháto**

**széttrancsíroz** ♦ **osicubuszu** (szétnyom) „A villával széttrancsíroztam a sárgarépat.” [Nindzsín-o fókude osicubusita.]

**szétültet** ♦ **hanasiteszuaraszeru** „A tanár szétültette a csintalan diákokat.” [Szenszei-va itazurakkono seitotacsi-o hanasite szuarasze-ta.]

**szétvág** ♦ **ucsiszuteru** ♦ **kirihiraku** (felvág) „Szétvágta az üres tejes dobozt.” [Karano gúnjúpakku-o kiri hiraita.] ♦ **kiru** „Szétvágta az autó tetőponyváját egy tolvaj.” [Dorobó-va kurumano horo-o kitta.] ♦ **szaidanszuru** „A könyvet szétvágva beszkeneltem.” [Soszeki-o szaidansiteszulkjaningusita.]

**szétválás** ♦ **ovakare** (elválás) ♦ **kairi** ♦ **hanarebanare** ♦ **bunka** ♦ **bunricu** ♦ **bunrecu** ♦ **rikai** ♦ **vakarevakare** ♦ **tőke és irányítás szétválása** **sihontokeieinobunri** ♦ **tulajdonosi kör és menedzsment szétválása** **sojútókeieinobunri** ♦ **varrat szétválása** **hógórikai**

**szétválaszt** ♦ **kirihaszsu** (szétkapcsol) „A sebész szétválasztotta a jobb és a bal agyféltekét.” [Gekai-va szanóto unó-o kiri hasasita.] ♦ **hikihaszsu** „Szétválasztottam a verekedőket.” [Naguri atteita futari-o hiki hasasita.] ♦ **hikivakeru** „A rendőr szétválasztotta a verekedőket.” [Naguri atteiru futari-o keikanga hiki vaketa.] ♦ **bunriszaszeru** „Szétválasztottam a mézet és a szennyezőanyagot.” [Micuto fudzsunbucu-o bunriszaszeta.] ♦ **bunriszuru** „Elektrolízissel szétválasztotta vizet.” [Denkide mizu-o bunrisita.] ♦ **vakeiru** „Szétválasztottam a veszekedőket.” [Kenkano nakahe vake ita.] ♦ **vakeru** „Szétválasztotta a fehérjét a sár-

gájától.” [Tamagono siromito kimi-o vaketa.] ♦ **gyökér szétválasztása** **kabuvake**

**szétválasztás** ♦ **kanbecu** ♦ **kirihaszsu** ♦ **bunkaku** ♦ **bunri** „állam és egyház szétválasztása” [Súkjóto seidzsino bunri] ♦ **júri** ♦ **állam és vallás szétválasztása** **szeikjóbunri** ♦ **politika és vallás szétválasztása** **szeikjóbunri**

**szétválasztási módszer** ♦ **bunrihó**

**szétválaszthatatlan** ♦ **fukabun-no** „szétválaszthatatlan kapcsolat” [Fukabunno kankei]

**szétválaszthatatlanság** ♦ **fukabun**

**szétválasztható** ♦ **kabun-no**

**szétválaszthatóság** ♦ **kabunszei**

**szétválasztja a gyökeret** ♦ **kabuvakeszuru** ♦ **kabu-o vakeru** „A földi eper gyökereit szétválasztva szaporítottam.” [Icsigono kabu-o vaketefujasita.]

**szétválasztó készülék** ♦ **bunriki**

**szétválasztó kiválogatódás** ♦ **bundanszeiszentaku**

**szétválk** ♦ **kairiszuru** (nincs összhangban) ♦ **hanarebanareninaru** „A család szétvált.” [Kazoku-va hanare banareninata.] ♦ **bunpaszuru** ♦ **bunriszuru** „Az olaj és a tojás szétvált.” [Aburato tamagoga bunrisitesimatta.] ♦ **bunricuszuru** „A párt szétvált.” [Seitó-va bunricusita.] ♦ **bunrecuszuru** „A család szétvált.” [Kazokuga bunrecusita.] ♦ **vakareru** „Itt szétválnak útjaink.” [Kokode vatasitacsino micsi-va vakareteimaszu.]

**szétválogat** ♦ **erivakeru** „Szétválogatta a diákokat tanulmányi eredmény alapján.” [Szeisekidzsunni seitotacsi-o eri vaketa.] ♦ **sivakeszuru** „Szétválogattam a szennyest.” [Szentakumono-o sivakesita.] ♦ **bunbecuszuru** „Szétválogattam a szemetet.” [Gomi-o bunbecusita.] ♦ **bunruiszuru** (kategóriákba) „Válogassa szét ezeket a CD-ket műfaj szerint!” [Kono sídi-o dzsanru becumi bunruisite kudaszai!] ♦ **zorivakeru** „Szétválogattam az iratokat.” [Sorui-o jori vaketa.] ♦ **szaga alapján szétválogat** **kagivakeru** „A szaguk alapján szétválogattam a szennyest.” [Szentakumono-o kagi vaketa.] ♦ **színek szerint szétválogat** **irovakeszuru** „Színek szerint szétválogattam az üvegolyókat.” [Bí dama-o irovakesita.]

**szétválogatás** ♦ **kucsivake** ♦ **bunbecu** ♦ **miszakai**

**szétver** ♦ **oicsiraszu** (szétoszlat) „A rendőrség szétverte a tüntetőket.” [Keiszacu-va demo tai-o oi csirasita.] ♦ **kecsiraszu** „Szétverte az ellenséges sereget.” [Teki-o kecsirasita.] ♦ **kejaburu** „Szétvertem az ellenséget.” [Teki-o kejabutta.] ♦ **bucsikovaszu** „Szétvertem a székét.” [Iszu-o bucsi kovasita.]

**szétvet** ♦ **munegahariszakeru** „Majd szétvertett a düh.” [Ikaride munega hari szakenbakaridatta.]

**szétzavar** ♦ **kaiszanszaszeru** „A rendőrség szétzavarta a tüntetőket.” [Keiszacu-va demo tai-o kaiszanszaszeta.]

**szétzilálódik** ♦ **midareru** „A szélben szétzilálódott a frizurám.” [Kazede kamiga midareta.]

**szétzúz** ♦ **kudaku** „Szétzúztam a téglát.” [Renga-o kudaita.] ♦ **cubuszu** „A balesetben szétzúzta a lábát.” [Dzsidokode asi-o cubusita.] ♦ **bucsikovaszu** „Kalapáccsal szétzúzta a biztonsági kamerát.” [Bóhankamera-o hanmáde-bucsi kovasita.] ♦ **funszaiszuru** „Szétzúzta a sziklát.” [Iva-o funszaisita.]

**szétzúzódik** ♦ **kudakeru** (porrá törik) „A kő szétzúzódott.” [Isiga kudaketa.]

**szevasz** ♦ **kon-nicsi-va**

**szevillai narancs** ♦ **daidai** (Citrus aurantium)

**szex** ♦ **szekkuszu** „Beszéljünk a szexről.” [Szekkuszunucuite hanasimasó!] ♦ **orális szex kónaiszeikó** ♦ **orális szex óaruszekkuszu** ♦ **szabad szex furí-szekkuszu**

**szexábrázolás** ♦ **szeibjosa**

**szexálás** ♦ **sijúkanbecu**

**szexálatlan csirke** ♦ **mukanbecubina**

**szexáló** ♦ **sijúkanbecusa** ♦ **soszeibinakanbecusi**

**szexált csirke** ♦ **kanbecubina** ♦ **szexálatlan csirke mukanbecubina**

**szexdetermináció** ♦ **szeikettei**

**szexel** ♦ **kóiszuru** „Ha szexelek, utána jobban vág az eszem.” [Kóiszuruto atamaga szaeru.] ♦ **szeikói-o szuru** ♦ **szekkuszusuru**

**szexelés** ♦ **szeikói**

**szexepil** ♦ **kannóbi** ♦ **szekkuszuapíru**

**szex-faktor** ♦ **szeiketteiinsi**

**szexhotel** ♦ **rabu-hoteru**

**szexi** ♦ **adappoi** ♦ **szekusína** „szexi ruha” [Szekusína fuku] ♦ **nikkantekina** „szexi nő” [Nikkantekina on-na]

**szexipar** ♦ **fúzoku** „Szexiparban dolgozik.” [Fúzkodude hataraiteru.] ♦ **fúzokueigjó**

**szexiparban dolgozás** ♦ **doromizukagjó**

**szexiparban dolgozó nő** ♦ **fúzkodudzó**

**szexis** ♦ **irokenoaru** (nő) „szexis nő” [Irokenoaru dzsoszei] ♦ **szekusína** „szexis nő” [Szekusína dzsoszei] ♦ **cujameku**

**szex-kapcsolt öröklődés** ♦ **banszeiiden**

**szex-kapcsoltság** ♦ **banszei**

**szexlap** ♦ **binibon** (csomagolt)

**szexmagazin** ♦ **binibon** (csomagolt)

**szexmánia** ♦ **irokicsigai** ♦ **sikidzsókjó** ♦ **sikidzsósó**

**szexmániás** ♦ **irokicsigaino**

**szexmunka** ♦ **szeiródó**

**szexmunkás** ♦ **szeiródósa**

**szexnovella** ♦ **kannósószecu**

**szexőrült** ♦ **sikidzsókjó**

**szexpózok** ♦ **sidzsúhatte**

**szexrabszolga** ♦ **szeidorei** ♦ **doreisófu**

**szexregény** ♦ **kannósószecu**

**szexszimbólum** ♦ **szekkuszusinboru**

**szeptáns** ♦ **rokubungi**

**Szeptáns** ♦ **rokubungiza** (csillagkép)

**szeptett** ♦ **rokudzúsó** (vokális) ♦ **roku-dzsúsó** (instrumentális)

**szexuális** ♦ **ecscsina** „szexuális képzelgés” [Ecscsina mósó] ♦ **kannótekina** „szexuális öröm” [Kannótekina jorokobi] ♦ **kannóno** „szexuális kielégültség” [Kannóno manzoku] ♦ **szeitekina** „szexuális vonzerő” [Szeitekina mirjoku] ♦ **momoiro** „szexuális szórakozás” [Momoirojúgi]

**szexuális ábrázolás** ♦ **szeibjosa**

**szexuális aktus** ♦ **szeikói**

szexuálisan átvitt betegség ♦ szeikanszenszó ♦ szeikóikanszenszó

szexuálisan molesztál ♦ szekuhara-o szuru

szexuális bántalmazás ♦ szeibórjoku

szexuális betegség ♦ karjúbjó

szexuális bűncselekmény ♦ szeitekihanzai ♦ szeihanzai

szexuális ciklus ♦ szeisúki

szexuális diszkrimináció ♦ szeiszabecu ♦ szeitekiszabecu

szexuális élet ♦ szeiszeikacu

szexuális eltévelyedés ♦ szeitekiicudacu

szexuális érdeklődés ♦ iroke

szexuális hormon ♦ szeihorumon

szexuális ismeret ♦ szeicisiki „Szexuális ismeretekkel rendelkezik.” [Szeicisiki-o mocu.] ♦ szeitekicisiki

szexuális izgalom ♦ szeitekikófun

szexuális kapcsolat ♦ szeikankei ♦ szeikó-só ♦ szeitekikankei

szexuális kedv ♦ szeijoku „szexuális kedvet fokozó gyógyszer” [Szejoku-o unagaszu kuszuri]

szexuális kisebbség ♦ szeitekisószúsa

szexuális megkülönböztetés ♦ szeiszabecu ♦ szeitekiszabecu

szexuális molesztálás ♦ szekuhara

szexuális nevelés ♦ szeikjóiku

szexuális partner ♦ szeinoaita

szexuális reprodukció ♦ júszeiszeisoku (ivaros szaporodás)

szexuális tapasztalattal nem rendelkező ♦ jaramiszo (egyén)

szexuális tartalmú könyv ♦ kaiin-noso

szexuális téma ♦ simoneta ♦ simonohanasi

szexuális vágy ♦ aijoku ♦ eroszu ♦ sikidzsó „szexuális vágyat gerjesztő pornó” [Sikidzsó-o szoszoruporuno] ♦ szeijoku

szexuális vágyfokozó ♦ szaiinzei ♦ szaiin-jaku ♦ szaisun-jaku ♦ bijaku

szexuális visszaélés ♦ szeitekigjakutai

szexuális vonzerő ♦ iroke ♦ szeitekimirjoku ♦ szekkuszuapíru

szexuális zaklatás ♦ szeitekijagarasze ♦ szekusaru-haraszumento ♦ szekuhara

szexuális szelekcio ♦ szeiszentaku ♦ szeitóta

szexuális szenvedély ♦ sikidzsó

szexuális szolgáltatást nyújt ♦ baisunszuru „Komolyan beleszeretett a férjébe, akinek szexuális szolgáltatást nyújtott.” [Kandzso-va baisunsite otoko-o honkide aisitesimatta.]

szexualitás ♦ kannó ♦ szei „szexuális érettség” [Szeiszeidzsuku] ♦ szeitekikansin (nemi érdeklődés) ♦ szeibecu (nemek megkülönböztetése) ♦ szekusariti ♦ szekusuariti ♦ haru „szexualitás ébredése” [Haruno mezame]

szezám ♦ goma (Sesamum indicum) ♦ szeszami ♦ vadszezám e (Perilla frutescens) ♦ vadszezám egoma (Perilla frutescens)

szezámfű ♦ goma (Sesamum indicum)

szezámkrém ♦ nerigoma (olajos)

szezámag ♦ goma ♦ fekete szezámag kurogoma

szezámagolaj ♦ gomaabura

szezámagos só ♦ gomasio

szezám, nyíl j ki ♦ ópun-szeszami

szezámolaj ♦ gomaabura ♦ adalékmentes szezámolaj dzsunszeigomaabura ♦ természetes szezámolaj dzsunszeigomaabura

szezám szósz ♦ gomadare

szezon ♦ ki „jelen influenzaszezon” [Konkinofuruenza] ♦ kiszecu (évszak) „tájfunszezon” [Taifúno kiszecu] ♦ sizun „Sportszezon van.” [Szukisizundeszu.] ♦ dzsiszecu „vadászszezon” [Surjóno dzsiszecu] ♦ sun „Őszi van a makracsuka szezonja.” [Szanmano sun-va akideszu.] ♦ főszekon deszakari (zöldségnek) „A dinnye főszekonja elmúlt.” [Szuikano deszakariga szugita.] ♦ mostani szezon konki „A mostani szumószezon érdekes lesz.” [Konkino szumó-va midokorogaaru.] ♦ összetéveszti a szezont a fazonnal kuszomomiszomoiisso ♦ tájfunszezon taifúnokiszecu ♦ turistaszekon rjokószun

**szezonális** ♦ **kikangentei** ♦ **kiszecugenteino** (évszakra korlátozott) „Szezonális zöldséget vettem.” [Kiszecugenteino jaszai-o katta.] ♦ **kiszecuszei** „szezonális influenza” [Kiszecuszeiinfuruenza] ♦ **kiszecuszeino** ♦ **sikioriorino** „szezonális hír” [Sikioriorino dzsóhó]

**szezonálisan kiigazított érték** ♦ **kiszecucószeicsi** „kereskedelmi statisztika szezonálisan kiigazított értéke” [Bóekítókeino kiszecucószeicsi]

**szezonális áru** ♦ **kivamono**

**szezonális árucikk** ♦ **kikangenteisóhin**

**szezonális influenza** ♦ **kiszecuszeiinfuruenza**

**szezonális izoláció** ♦ **kiszecutekikakuri**

**szezonális munkanélküliség** ♦ **kiszecutekicsicugjó**

**szezonális** ♦ **kiszecuszei**

**szezoneleji** ♦ **hasirino** „Szezoneleji makracskát sütöttem.” [Hasirinoszanma-o jaita.]

**szezonja van** ♦ **tabegorono** „Most van a földi eper szezonja.” [Imaha icsigoga tabe koroda.]

**szezonközi termés** ♦ **nakate**

**szezonon kívüli** ♦ **tokinaranu** „szezonon kívüli havazás” [Tokinaranu juki]

**szezonváltó időszak** ♦ **hazakaiki**

**szezonvég** ♦ **kiszecumacu**

**szezon vége** ♦ **kimacu**

**szezonvégi** ♦ **kiszecumacuno** „Szezonvégi kiállítás van.” [Kiszecumacunoszeruga dzsissicsú.]

**szféra** ♦ **han-i** (hatáskör) ♦ **bumon** (szektor) ♦ **bankszféra ginkógjókai** ♦ **hatalmi szféra szeirjokuhan-i** ♦ **közszféra kókjóbumon** ♦ **magánszféra minkanbumon**

**szférák zenéje** ♦ **tendzsónoongaku**

**szférikus tér** ♦ **kjűdzsókúkan** „euklideszi tér és szférikus tér” [Júkuriddo kúkanto kjűdzsókúkan]

**szferoszóma** ♦ **sibóteki** (zsírcseppeske) ♦ **szuferoszómu**

**szfingolipid** ♦ **szufingosisicu**

**szfinx** ♦ **szufinkuszu**

**szia** ♦ **atode** „Na, szia!” [Atodene!] ♦ **okaeri** (hazatéréskor kapott) ♦ **okaerinaszai** (hazatéréskor kapott) „– Szia, megjöttem! – Szia!” [Tadaima][okaerinaszai] ♦ **ogenkide** (vizlát) ♦ **oszu** (férfiasan) ♦ **oszszu** (férfiasan) ♦ **kon-nicsi-va** (találkozáskor) „Ha nem is mondod, hogy szia, legalább bólints!” [Kon-nicsi-va to ivanaimademo atama-o szagete kudaszai!] ♦ **szajónara** (elváláskor) „–Szia! – mondta, és felszállt a vonatra.” [Szajónarato ite densani notta.] ♦ **dzsaagenkidene** (vizlát) ♦ **dzsaane** (vizlát) ♦ **dzsaamata** (vizlát) ♦ **dómo** „Szia! Hogy vagy?” [Dómo! Genki?] ♦ **paipai** (elváláskor) ♦ **matane** (vizlát) ♦ **jaa** „Szia Júko! Szép időnk van.” [Jaa, júkoszan.Ii tenkideszune.]

**szíami ikrek** ♦ **kecugósószeidzsi**

**szíami macska** ♦ **samuneko**

**Szibéria** ♦ **siberia**

**szibériai fogoly** ♦ **siberiajokurjúsa**

**szibériai fogság** ♦ **siberiajokurjú** „Szibériai fogságban halt meg.” [Siberia jokurjúcsúni sibósa.]

**szibériai husky** ♦ **siberian-haszuki**

**szibériai légtömeg** ♦ **siberiakidan**

**sziborgium** ♦ **sibógiumu** (Sg)

**Szibülla** ♦ **sibjura**

**Szibülla-jóslatok** ♦ **sibjuranotakuszen**

**Szicília** ♦ **sicsiria** ♦ **sicsiriató** (szigete)

**szid** ♦ **nonosiru** „Szidta az eladót.” [Ten-in-o nonositta.] ♦ **batószeru** „Szidta a titkárnőjét.” [Hiso-o batósita.]

**szidalmaz** ♦ **akutai-o cuku** „Szidalmazta az elvált feleségét.” [Kare-va vakareta cumani akutai-o cuita.] ♦ **nonosiru** (szid) „Szidalmazta a politikusokat.” [Szeidzsika-o nonositta.] ♦ **batószeru** „Szidalmazta a feleségét.” [Kare-va cuma-o batósita.] ♦ **halottat szidalmaz sisinimucsicu**

**szidalmazás** ♦ **akutai** ♦ **kencuku** ♦ **bató** ♦ **mocskos szájú szidalmazás barizógon** ♦ **mocskos szájú szidalmazás akkózógon** „Ez pusztán mocskos szájú szidalmazás.” [Tan-naru akkózógondearu.]

**szidás** ♦ **bassingu** ◇ nagy szidás **ómedama** „Nagy szidást kaptam.” [Ómedama-o kuratta.]

**sziddham-tudomány** ♦ **sittangaku**

**sziderikus év** ♦ **kószeinen**

**szieszta** ♦ **goszui** ♦ **hirune**

**sziesztázik** ♦ **goszuiszuru** ♦ **hiruneszuru** „Az ebéd után 30 percet sziesztázik.” [Csúsokunoato mainiciszandzsuppun hiruneszuru.]

**szifiliz** ♦ **kasza** ♦ **tógasza** (nem használt szó) ♦ **baidoku** „Szifilisz lett.” [Kare-va baidokunikakatta.] ◇ **agyszifiliz nóbaidoku** ◇ **veleszületett szifiliz szentenbaidoku**

**szifó** ♦ **szuikan** (állatoknál)

**szifon** ♦ **szaifonbin** (szódásszifon) ♦ **szaihon** ♦ **torappu** ♦ **haiszuitorappu** ♦ **júdzsikan** (szennyvíz szifon) ◇ **lefolyószifon haiszuitorappu** ◇ **szódásszifon szaihonhin**

**szifonos kávéfőző** ♦ **szaihon**

**sziget** ♦ **sima** ♦ **tó** (-sziget) ◇ béke szigete **mufúcsitai** ◇ **biztonságos terület anzensitai** ◇ **csendes-óceáni szigetek taiheijósotó** ◇ **Hakkei-sziget hakkeidzsima** (mesterséges sziget) ◇ **Hawaii-sziget havaitó** ◇ **járdasziget anzensitai** (biztonságos terület) ◇ **kincses sziget takaradzsima** ◇ **kis elhagyott sziget hanarekodzsima** ◇ **lakatlan sziget mudzsintó** ◇ **magányos sziget kotó** „A hajótöröttet egy magányos szigetre sodorták a hullámok.” [Szónansa-va kotóni nagere cuíta.] ◇ **magányos sziget zekkainokotó** ◇ **mesterséges sziget dzsinkótó** ◇ **óceáni sziget tajjótó** ◇ **óceáni sziget jótó** ◇ **távoli sziget ritó** ◇ **távoli sziget hanaredzsima**

**szigetcsoport** ♦ **guntó**

**szigetek** ♦ **simadzsima** ♦ **sotó** ◇ **Kajmán-szigetek keimansotó** ◇ **Kanári-szigetek kanariasotó** ◇ **Ogaszavara-szigetek ogaszavarasotó**

**szigetel** ♦ **sadanszuru** „Ez a fal tökéletesen szigeteli a hangot.” [Szono kabe-va oto-o kanzenni sadansimaszu.] ♦ **zecuenszuru** „Szigeteli a vezetékét.” [Vajjá-o zecuenszuru.]

**szigetelés** ♦ **gaisi** (villanyoszlopon) ♦ **zecu-en** (villamos) ◇ **hangszigetelés bóon** „A hangszigetelés érdekében kettős ablaküveget

használtak.” [Bóontaiszakutosite nidzsúmado-gamókerareta.] ◇ **hőszigetelés dan-necu** „ház hőszigetelési módja” [Ieno dan-necutaiszaku]

**szigetelési ellenállás** ♦ **zecuenteikó**

**sziget elhagyása** ♦ **ritó**

**szigetelő** ♦ **zecuentai** (villamos) ◇ **függő szigetelő kenszuigaisi**

**szigetelőanyag** ♦ **zecuenzai** ♦ **zecuenzairjó**

**szigetelőfesték** ♦ **zecuantorjó**

**szigetelőolaj** ♦ **zecu-en-ju**

**szigetelő porcelán** ♦ **gaisi** (villanyoszlopon)

**szigetelőszalag** ♦ **zecu-entépu** „Rátékertem a szigetelőszalagot a drótra.” [Hariganeni zecu-entépu-o maita.]

**szigetelő tojás** ♦ **tamagogaisi**

**szigetelt krokodilcsipesz** ♦ **minomusikuripupu**

**szigetelt munkavédelmi cipő** ♦ **zecuengucu** ♦ **zecuenszagjógucu** ♦ **taidengucu**

**szigetelt vezeték** ♦ **zecuenszen** ♦ **hifukuszen**

**szigetes kialakítású konyha** ♦ **airandogatakicscsin**

**szigetlakó** ♦ **tómin**

**szigetország** ♦ **simaguni**

**szigetre száműz** ♦ **simanagasiniszuru** „A tettest egy szigetre száműzték.” [Han-nin-va simanagasiniszareta.]

**szigetsor** ♦ **rettó** ◇ **japán szigetsor nihonrettó**

**szigetvilág** ♦ **guntó** „indonéz szigetvilág” [Indonesia guntó] ♦ **sotó** (szigetek) ◇ **maláj szigetvilág marésotó**

**szigma** ♦ **siguma** (Σ, σ, ς)

**szigmabél** ♦ **eszudzsókeccsó**

**szigmoid növekedési görbe** ♦ **eszudzsigataszeicsókjokuszen**

**szignál** ♦ **szainszuru** „Szignálta a dokumentumot.” [Soruiniszain-o sita.] ♦ **témakjoku** (zenei) „Elhangzott a híradó szignálja.” [Njúszu banguminotéma kjokuga nagareta.] ♦ **medzsi-rusi** (fémjelzés)



**szignál hipotézis** ♦ **sigunarukaszecu**

**szignáltranszdukcio** ♦ **sigunarudentacu**  
(jelátvitel)

**szignifikancia szint** ♦ **júiszuidzsun**

**szignifikáns** ♦ **musidekinai** (nem elhanyagolható) ♦ **júina** (számottevő) „Statisztikailag szignifikáns volt a minta nagysága.” [Tókeitekinii júinaszanpuru szúdesita.]

**szignifikáns eltérés** ♦ **júisza** ◊ **statisztikailag szignifikáns eltérés tókeitekijúisza**

**szignifikáns különbség** ♦ **júisza** ◊ **statisztikailag szignifikáns különbség tókeitekijúisza**

**szignó** ♦ **szain**

**szigony** ♦ **micumata** (háromágú villa) ♦ **mori** ♦ **jaszu**

**szigonyágyú** ♦ **hogeihó**

**szigonyos** ♦ **hogeihósu**

**szigonyoz** ♦ **mori-o ucu**

**szigor** ♦ **genkaku** ♦ **gendzsú** ♦ **gensuku** ♦ **genmicu** ◊ **rendkívüli szigor sungen** „Rendkívüli szigorral cenzúráztak.” [Ken-ecu-va sungen-o kivameta.] ◊ **szerető szigor aino-mucci**

**szigorít** ♦ **kibisikuszuru** „Szigorították az ellenőrzést az utakon.” [Kócuño tori simari-va kibisikunatta.] ♦ **genkakukaszuru** „Szigorították az exportot.” [Jusucukanri-o genkakukasita.]

**szigorítás** ♦ **hikisime** „pénzügyi szigorító intézkedés” [Kin-júhiki sime szeiszaku] ◊ **monetáris szigorítás kin-júhikisime** ◊ **pénzügyi szigorítás kin-júhikisime** „pénzügyi szigorítás és lazítás” [Kin-júhiki simeto kin-júkanva]

**szigorlat** ♦ **kamokusúrjósiken** (tárgy teljes anyagából)

**szigorlatozik** ♦ **kamokusúrjósiken-o ukeru** (tárgy teljes anyagából) „Tegnap szigorlatoztam matematikából.” [Kinó szúgakuno kamokusúrjósiken-o uketa.]

**szigorral nevelő** ♦ **genkakuna** „Szigorral nevelő családban nőtt fel.” [Genkakuna kateide szodatta.]

**szigorú** ① **kibisii** (kíméletlen) „A tanár szigorú.” [Szenszei-va kibisii.] ② **kevasii** (erélyes) „szigorú tekintet” [Kevassii hjódzsó] ③ **gendzsúna** (fokozott figyelmű) „A radioaktív anyagokat szigorúan kell kezelni.”

[Hószszeibussicu-va gendzsúna kanriga hicujódeszu.] ④ **genmicuna** (pontos) „Ez a szigorú értelemben vett filozófiától különbözik.” [Kore-va genmicuna imidenno tecugakuto kotonaru.]

♦ **karai** „Ez a tanár szigorúan osztályoz.” [Kono szenszei-va tenga karai.] ♦ **karakucsino** „szigorú kritika” [Karakucsino hihjó] ♦ **kicui** „A parancsnok szigorú kinézetű ember.”

[Dzsókan-va kicui kaocukino hitodeszu.] ♦

**genkakuna** „szigorú apa” [Genkakuna csicsi]

♦ **genszeina** „szigorú törvény” [Genszeina

hóricu] ♦ **genszeinaru** ♦ **kenszona** ♦ **gentaru** „tanár szigorú hozzáállása” [Szenszeino

gentaru taido] ♦ **kokuna** „Szigorú feltételeket

erőltettek rám.” [Kokuna dzsóken-o siirareta.]

♦ **sibiana** „szigorú feltétel” [Sibiana

dzsóken] ♦ **sunrecuna** „szigorú büntetés”

[Sunrecuna baszszoku] ♦ **tetteisita** „Szigorúnak

kell lennünk magunkhoz az egészségünk

érdekében.” [Tetteisita kenkókanriga hicujódeszu.]

♦ **monomonosii** „szigorú őrizet”

[Monomonosii keibi] ♦ **jakamasii** „szigorú

szabályok” [Jakamasii kiszei] ♦ **reigen-na**

„szigorú kifejezés” [Reigenna hjógen] ◊ **nem**

**osztályoz szigorúan tengaamai** „Ez a tanár

nem osztályoz szigorúan.” [Kono szenszei-va

tenga amai.] ◊ **rendkívül szigorú sungen-na**

„Rendkívül szigorú magatartást tanúsított.”

[Sungenna taido-o simesita.]

**szigorúan** ♦ **kataku** „Itt szigorúan tilos a

dohányzás.” [Kokode-va kicuen-va kataku kin-

dzsirsareteiru.] ♦ **kitto** „Szigorúan nézett rá.”

[Kitto niranda.] ♦ **genkakuni** „Szigorúan be-

tartja a szabályokat.” [Rúru-o genkakuni ma-

moru.] ♦ **gendzsúni** „Szigorúan fellépnek az

ittas vezetés ellen.” [Sukiobi unten-o gendzsúni

tori simaru.] ♦ **gentosite** „Szigorúan vissza-

fogja a viselkedését.” [Gendó-o gentosite cucu-

simu.] ♦ **gen-ni** ♦ **genmicuni** „Szigorúan vé-

ve, a vonásrend más.” [Genmicuni iuto ka-

ki dzsunga csigau.] ♦ **tekibisiku** ♦ **bisitto**

„Szigorúan figyelmeztette a beosztottját.” [Bu-

kanibisitto csúisita.] ♦ **pisitto** „Szigorúan

megszidtak.” [Pisitto sikarareta.] ♦ **bisibisi-**

**to** „Szigorúan fellép az ittas vezetés ellen.” [Insúnten-o bisibisito tori simaru.]

**szigorúan betart** ♦ **gensuszuru** „Szigorúan betartja a szabályokat.” [Kiszoku-o gensuszuru.] ♦ **reikószuru** „Szigorúan betartja a diétát.” [Daietto-o reikósiteiru.]

**szigorúan bizalmas** ♦ **gokuhino** „szigorúan bizalmas információ” [Gokuhino dzsóhó]

**szigorúan fellép** ♦ **dan-acuszuru** „Szigorúan fellép a kormányellenes mozgalommal szemben.” [Hanszeifuundó-o dan-acuszuru.]

**szigorúan fog** ♦ **kibisikusicukeru** „Szigorúan fogja a gyerekeit.” [Kodomotaci-o kibisiku sicukeru.] ♦ **genkakunisicukeru** „Szigorúan fogta a gyerekeit.” [Kodomotaci-o genkakunisicuketa.]

**szigorúan megparancsol** ♦ **genmeiszuru** „Szigorúan megparancsolta, hogy ne menjenek ki éjszaka az utcára.” [Joruno gaisucukinsi-o genmeisita.]

**szigorúan őriz** ♦ **gensuszuru** „Szigorúan őriz a titkot.” [Himicu-o gensuszuru.]

**szigorúan tilos** ♦ **genkindearu** „Dohányzás és nyílt láng használata szigorúan tilos!” [Kicuen-o fukume kakigenkindearu.]

**szigorúan tilos nyitva hagyni** ♦ **kaihógenkin**

**szigorúan tilt** ♦ **genkinszuru** „Szigorúan tiltják a kijárását.” [Gaisucu-o genkinszuru.]

**szigorúan titkos** ♦ **gokuhino** „szigorúan titkos gyártási módszer” [Gokuhino szeizóhó]

**szigorú apa** ♦ **genpu**

**szigorú betartás** ♦ **gensu** ♦ **reikó**

**szigorú büntetés** ♦ **genbacu** „A főkolompos szigorú büntetést kapott.” [Subósa-va genbacuni soszareta.] ♦ **dzsúkei** „A tettesre szigorú büntetést szabtak ki.” [Han-ninni dzsúkei-o kasia.] ♦ **dzsúbacu**

**szigorú erkölcsű** ♦ **katabucu** „Olyan szigorú erkölcsű, hogy még nőekkel sem jár.” [Kare-va on-natomo cuki avanai katabucuda.]

**szigorú fellépés** ♦ **dan-acu**

**szigorú monetáris politika** ♦ **kinjúhikisimeszeizaku** „A jegybank szigorú mo-

netáris politikát folytat.” [Csúóginkó-va kinjúhiki sime szeiszaku-o dzsissisiteiru.]

**szigorú parancs** ♦ **genmei**

**szigorúság** ♦ **ken** „szigorú tekintet” [Kennaoru me] ♦ **sunrecu** ♦ **te** „A vizsgálat nem szigorú.” [Szószano tega jurui.]

**szigorú semlegesség** ♦ **genszeicsúricu**

**szigorú testtartás** ♦ **niódacsi**

**szigorú tilalom** ♦ **genkin**

**szigorú titok** ♦ **gokuhi**

**szigorú titoktartás** ♦ **himicunogensu**

**szigorú vallásgyakorlat** ♦ **aragjó** „A szerzetes szigorú vallásgyakorlatot végzett.” [Szórjova aragjó-o sita.]

**szigorú válogatás** ♦ **genszen**

**szigszalag** ♦ **zecuentépu** (szigetelőszalag)

**szíj** ♦ **szutorappu** „Rakjunk egy tetszetős szíjat a telefonra!” [Keitaini kavaiiszutorappu-o cukemasó!] ♦ **bando** (pl. óraszíj) „Új szíjat rakattam az órámrá.” [Tokeini atarasiibando-o cuketomoratta.] ♦ **beruto** ♦ **borotvaélező szíj kavato** ♦ **óraszíj tokeinobando** ♦ **ostorszíj mucsinava**

**szíjács** ♦ **sirata** ♦ **siromi** ♦ **henzai**

**szikár** ♦ **garigarikeino** (nagyon sovány típusú) „A lány barátja szikár volt.” [Kanodzsonobóifurendo-va garigari keidatta.] ♦ **garigarino** (nagyon sovány) „Egy szikár fakír ült a szöges ágyon.” [Garigarino gjódzsa-va harinobeddoni szuvatteita.]

**sziké** ♦ **kattá** ♦ **kattánaifu** (papírvágó kés) ♦ **meszu** „A sebész szikével felvágta a beteget.” [Gekai-va kandzsanimeszuo-o ireta.]

**szikésedés** ♦ **enruika**

**szikhizmus** ♦ **sikukjó**

**szikhólyag** ♦ **ranónó** (YS) „A terhesség kezdetkor ultrahanggal észlelni lehetett a szikhólyagot.” [Ninsinhadzsimeni csóonpade ranónóga kakunindekimasita.]

**szikh vallás** ♦ **sikukjó** (szikhizmus)

**szikkad** ♦ **kanszószuru** (szárad) „szikkadt föld” [Kanszósite cucusi]

**szikkadt** ♦ **kaszukaszuna** „szikkadt mandarin” [Kaszukaszunamikan]

szikla ♦ iva ♦ bandzsaku ♦ rokku  
 sziklaalapzat ♦ ganban  
 sziklabarlang ♦ ivaana ♦ gankucu ♦ szek-  
 kucu  
 sziklába vágott út ♦ kiridósi  
 sziklába vájt Buddha ♦ magaicucu  
 sziklába vájt Buddha-szobor ♦ ganzó  
 szikladarab ♦ icsimaiiva  
 sziklafal ♦ ganpeki ♦ dangai „Leesik a szikla-  
 falról.” [Dangaikara tenrakuszuru.]  
 sziklafelszín ♦ ivahada  
 sziklafúró ♦ szakuganki  
 sziklagyep ♦ ganzseisokubucu (Lithophyte)  
 sziklahasadék ♦ ivanoszakeme ♦ ivanova-  
 reme  
 sziklakert ♦ karezszanszui ♦ ganzsekiteien  
 ♦ rokkugáden  
 sziklával tűzdelt terület ♦ ivaba  
 sziklák között ♦ ivama  
 sziklakő ♦ ganzseki  
 sziklalakás ♦ ivaja  
 sziklamászás ♦ ivanobori „Beléptem egy szik-  
 lamászó körbe.” [Ivanoborinoszákuruni haitte-  
 imaszu.] ♦ tóhan ♦ rokkukuraimingu  
 sziklamászó ♦ rokkukuraimá  
 sziklapár ♦ meotoiva  
 sziklás ♦ ivanoói (sok sziklából álló)  
 sziklás hegység ♦ ivajama  
 Sziklás-hegység ♦ rokkíszanmjaku  
 sziklás tengerpart ♦ araiszo  
 sziklaszilárd ♦ teppekino (áttörhetetlen)  
 „Sziklaszilárd alibije van.” [Teppekinoaribai-o  
 motteiru.] ♦ bandzsakuno  
 sziklaszilárd egység ♦ icsimaiivanodanke-  
 cu  
 sziklaszirt ♦ ganpeki  
 sziklaszög ♦ háken (hegymászáshoz)  
 sziklaterasz ♦ tana  
 sziklatömb ♦ ivao ♦ kjoszeki  
 sziklazátony ♦ gansó

sziklevél ♦ sijó ♦ futaba ◊ egyszikű nő-  
 vény tansijósokubucu ◊ kétszikű növény  
 szósjósokubucu  
 sziklevél alatti szár ♦ haidzsiku (hypo-  
 cotyl)  
 sziklevél feletti szár ♦ dzsóhaidzsiku (epi-  
 cotyl)  
 szikra ♦ szupáku ♦ hinoko „Szikrák pattantak  
 szerteszt.” [Súhenni hino koga tobi csitta.] ♦  
 hibana „A vonat kereke szikrákat szórt a féke-  
 zéskor.” [Densano sarin-va buréki-o kaketatok-  
 ini hibana-o csirasita.]  
 szikrákat hány a szeme ♦ mekarahigaderu  
 „Amikor beütöttem a lábam, szikrákat hányt a  
 szemem.” [Asi-o bucukete mekara higa deta.]  
 szikrakisülés ♦ hibanahóden  
 szikraköz ♦ szupáku-gjappu ♦ hibanagjap-  
 pu  
 szikrányi ♦ ippen „Szikrányi lelkiismerete  
 sincs.” [Kareni-va ippenno rjósínmonai.] ♦  
 kakera „Szikrányi becsület sincs benne.”  
 [Kareni-va rjósinnokakeramonai.]  
 szikrázik ♦ szupákuszuru ♦ szenkó-o hasz-  
 szuru (íves szikrát ad) „A gyújtógyertya szikrá-  
 zott.” [Szupákupuragu-va szenkó-o hah-sita.]  
 ♦ hibana-o csiraszu (szikrát szór) „A köszö-  
 rült kés szikrázott.” [Naifu-va togarete hibana-  
 o csirasita.]  
 szikrázik a szeme ♦ me-o ikaraszu ♦ me-o  
 okoraszeru  
 sziksó ♦ szóda ♦ tanzan-natoriumu  
 (nátrium-karbonát)  
 szikvíz ♦ tanzanszui (szódavíz) ♦ purén-  
 szóda (szódavíz)  
 szikzacskó ♦ ranónó  
 szila ♦ kudzsirahige  
 szilaj ♦ arai „szilaj csikó” [Arai kisóno kou-  
 ma] ♦ sisifundzsin-no „A nyitómérvékézen  
 szilaj lendülettel játszottak.” [Kaimakutatakade  
 sisifundzsinno ugokiburi-o miszeta.] ♦ ranbó-  
 na (vad) „A szilaj csikó kitört az istállóból.”  
 [Ranbóna koumaga umagojakara daszszósi-  
 ta.]  
 szilaj lendület ♦ sisifundzsin-noikioi  
 szilaj ló ♦ araura

**szilajság** ♦ **bankocu** ♦ **fundzsin**

**szilánk** ♦ **kakera** „Üvegszilánk.” [Garaszuno-kakera.] ♦ **kataware** (törött darab) ♦ **szaihen** ♦ **sóhen** ♦ **hahen** „Vigyázz az üvegszilánokra!” [Garaszuno hahenni ki-o cukete!]  
◇ **üvegszilánk garaszunosóhen** ◇ **üvegszilánk garaszuahen**

**szilánkok** ♦ **konagona**

**szilánkokra török** ♦ **konagonaninaru** „A lesett tükör szilánkokra tört.” [Ocsita kagami-va konagonaninata.]

**szilárd** ① **katai** „szilárd elhatározás” [Katai kessin] ② **sikkarisita** „szilárd alap” [Sikkarisita dodai] ③ **gandzsóna** „Ez az épület szilárd.” [Kono tatemono-va gandzsóna.] ④ **kenzen-na** „Ez a vállalat szilárd.” [Kono kaisa-va kenzena.] ⑤ **csakudzsicuna** „szilárd jellem” [Csakudzsicuna szeikaku] ♦ **kakutaru** (biztos) „Nem volt szilárd bizonyíték.” [Kakutaru sóko-va nakatta.] ♦ **kakotaru** „Szilárdan elhatároztam.” [Kakotaru kessingaarimaszu.] ♦ **kakotosita** „szilárd elhatározás” [Kakotosita kecu] ♦ **gacscsirisita** „szilárd épület” [Gacscsirisita tatemono] ♦ **kjó-kona** „Szilárd a meggyőződése.” [Kjó-kona sin-nenda.] ♦ **kengona** „Szilárd elhatározásra jutott.” [Kengona kessin-o sita.] ♦ **kendzsicuna** ♦ **góken-na** „szilárd lelkiület” [Gókenna szeisin] ♦ **gócsokuna** ♦ **kokei** ♦ **dzsúkóna** „szilárd jellem” [Dzsúkóna hitogara] ♦ **ta-kumasii** „szilárd lélek” [Takumasii szeisin] ♦ **tasikana** „szilárd megalapozás” [Tasikana konkjo] ♦ **dankotaru** „szilárd elhatározás” [Dankotaru kecu] ♦ **fudóno** „szilárd elhatározás” [Fudóno kecu] ♦ **honebutona** ♦ **juruginai** „szilárd elhatározás” [Juruginai kessin] ♦ **rókotaru** „szilárd elhatározás” [Rókotaru kecu]

**szilárdan** ♦ **gandzsóni** „Az alap szilárdan áll.” [Kiszo-va gandzsóni dekiteiru.] ♦ **sikkari** „Az épület szilárdan állt.” [Tatemono-va sikkari tatteita.]

**szilárdan elhatároz** ♦ **kecu-o katameru** „Szilárdan elhatároztam, hogy felmondok.” [Taisokuno kecu-o katameta.] ♦ **hozo-o katameru**

**szilárdan lépked** ♦ **fumisimeru** „Szilárdan lépkedve haladt.” [Ippoippo-o fumisimete aruita.]

**szilárd anyag** ♦ **kokeibucu** ♦ **kotai**

**szilárd egyensúly** ♦ **anteitekikinkó** (stabil egyensúly)

**szilárd elhatározás** ♦ **icsinenhokki** ♦ **kataikessin** ♦ **kikocu**

**szilárd hajtóanyag** ♦ **kokeinenrjó** ♦ **kotainenrjó**

**szilárd hajtóanyagú rakéta** ♦ **kotainenrjó-roketto**

**szilárd halmazállapot** ♦ **kotai** „Folyékony halmazállapotból szilárdba került.” [Ekitaikara kotaininata.]

**szilárd hit** ♦ **kongósin**

**szilárdít** ♦ **katameru** „Szilárdították a köteléküket.” [Karera-va keszszoku-o katameta.]

**szilárd jellem** ♦ **kikocu** ♦ **kókocu**

**szilárd mesterkéletlenség** ♦ **gókibokutocu**

**szilárdoxid elektrolitos üzemanyagcella** ♦ **kotaiszankabucugatanenrjódencsi**

**szilárdság** ♦ **kakko** ♦ **kjódo** „A vasbetonnak nagy a szilárdsága.” [Tekkinkonkuritono kjódo-va takai.] ♦ **kenzai** „A vállalat szilárdan áll.” [Kaisa-va kenzaideszu.] ♦ **góken** ♦ **futaiten** „Szilárd elhatározásra jutott.” [Futaitenno kecu-o sita.] ♦ **róko**

**szilárd takarmány** ♦ **kokeisirjó**

**szilárd táplálék** ♦ **kokeisoku**

**szilárd test** ♦ **kokei** ♦ **kokeibucu** ♦ **kotai**

**szilárdtest-fizika** ♦ **kotaibucurigaku**

**szilárdtestrelé** ♦ **handótairiré**

**szilárdtest relé** ♦ **szoriddoszutétóriré**

**szilárdul** ♦ **kataku** (szilárdan) „Szilárdul hitte, hogy sikerülni fog.” [Szeikó-o kataku sindzsiteita.] ♦ **katamaru** „Ez a ragasztó melegben gyorsabban szilárdul.” [Kono szecscsakuzai-va kóonde hajaku katamaru.]

**szilárd üzemanyag** ♦ **kokeinenrjó** ♦ **kotainenrjó**

**szilás cet** ♦ **higekudzsira**

**Szilézia** ♦ **siredzsia** ♦ **sironszuku**

**szilfa** ♦ **nire**  
**szilícium** ♦ **keiszo** (Si) ♦ **sirikon**  
**szilíciumvas** ♦ **keiszokó**  
**Szilícium-völgy** ♦ **sirikonbaré**  
**szilikagél** ♦ **sirikageru**  
**szilikapor** ♦ **sirikafundzsin**  
**szilikát** ♦ **keiszan-en**  
**szilikátásvány** ♦ **keiszankóbucu**  
**szilikon** ♦ **sirikon**  
**szilikózis** ♦ **keihai** ♦ **keihaisó**  
**Szilla** ♦ **siragi**  
**szillevelű nyír** ♦ **azusza** (Betula grossa)  
**szillogizmus** ♦ **szandanronpó** ♦ **szuironniki**  
  
**sziluett** ♦ **kagebósi** ♦ **siruetto** ♦ **rinkaku**  
(körvonal) „Felhőkarcolók sziluettje emelkedett ki az égen.” [Szorani kószóbiruno rinkakuga ukabi agatteita.]  
**szilur** ♦ **siruruki** (földtörténeti kor)  
**szilva** ♦ **ume** ♦ **puramu** (kerek) ♦ **purún** (kék)  
♦ **európai szilva** **szeijószumomo** (Prunus domestica) ♦ **japán szilva** **szumomo** (Prunus salicina) ♦ **kékszilva** **purún** ♦ **nemes szilva** **szeijószumomo** (Prunus domestica) ♦ **szilvás gombóc** **purún-iridango** „Szilvás gombócot ettem.” [Purún irino dango-o tabeta.]  
**szilvaecet** ♦ **umezu**  
**szilvalevelű gyöngy vessző** ♦ **sidzsimibana**  
(Spiraea prunifolia)  
**szilvaliget** ♦ **bairin**  
**szilvás** ♦ **purún-irino** (szilva van benne) ♦ **japán szilvás szumomoirino**  
**szilvás gombóc** ♦ **purún-iridango** „Szilvás gombócot ettem.” [Purún irino dango-o tabeta.]  
**szilvákert** ♦ **baien**  
**szilveszter** ♦ **ócuomori** ♦ **ómiszoka**  
**szilveszter éjszakája** ♦ **dzsoja**  
**szilveszterezik** ♦ **tosi-o koszu** „A kedvesemmel szilvesztereztem.” [Koibitoto tosi-o kosi-ta.]  
**szilveszteri** ♦ **ómiszokano**

**szilveszteri hanjdinatészta** ♦ **tosikos-izsoba**  
**szimat** ♦ **súkaku** (szaglás) „A kutyának kiváló a szimata.” [Inu-va sūkakuga szugureiteiru.] ♦ **jó a szimata** **hanagakiku** „A kutyának jó a szimata.” [Inu-va hanaga kiku.]  
**szimatol** ♦ **kunkunszuru** „A kutya szimatol.” [Inugakunkunszuru.] ♦ **kunkuntokagu** „A kutya szimatolt.” [Inu-va nioi-o kunkunto kaida.] ♦ **hangosan szimatol** **hana-o naraszu** „A kutya gangosan szimatolt az orrával.” [Inu-va kunkun hana-o narasita.] ♦ **körbeszimatol** **kagimavaru** „A kutya körbeszimatolta a lábam.” [Inu-va bokuno asi-o kagi mavatta.]  
**szimatszatyor** ♦ **kagakuheikibógujónofukuro**  
**szimbionta** ♦ **kjószeiszeibucu**  
**szimbiotikus** ♦ **kjószeino** „szimbiotikus állapot” [Kjószeino dzsótai]  
**szimbiotikus kapcsolat** ♦ **katarikankei**  
**szimbiotróf gomba** ♦ **kjószeikin**  
**szimbiózis** ♦ **kjószei** ♦ **szórikjószei** (mutualizmus)  
**szimbiózisban él** ♦ **kjószeiszuru** „emberrel szimbiózisban élő baktérium” [Ningento kjó-szeiszuru szaikin]  
**szimbolika** ♦ **sócsógaku**  
**szimbolikus** ♦ **sócsótekin** „Ennek a szóznak szimbolikus jelentése van.” [Kono kotobani-va sócsótekin imigaarimaszu.]  
**szimbolikusan** ♦ **sócsótekin**  
**szimbolikus logika** ♦ **kigóronrigaku**  
**szimbolista** ♦ **sócsósugisa** ♦ **sócsóhano**  
**szimbolista irányzat** ♦ **sócsóha**  
**szimbolista vers** ♦ **sócsósi**  
**szimbolizál** ♦ **sócsószeru** „Ez a jel a szeretetet szimbolizálja.” [Kono sirusi-va ai-o sócsósiteiru.] ♦ **hjósószeru**  
**szimbolizmus** ♦ **sócsósugi** ♦ **sinborizumu** ♦ **hjósósugi**  
**szimbólum** ♦ **kigó** (jel) ♦ **sócsó** ♦ **sirusi** „A „”-jel a Vízöntő szimbóluma.” [「】-Va mizugamezano sirusideszu.] ♦ **sinboru** ♦ **hjósó** (jelkép) „A kereszt vallási szimbólum.”

[Dzsúdszika-va súkjótekihjószódeszu.] ♦ **rja-kugó** ♦ **posta szimbóluma júbinkigó** ♦ **státusszimbólum szutétaszusinboru**

**szimfónia** ♦ **kókjógaku** ♦ **kókjókjoku** ♦ **sin-foní** ♦ **Patetikus szimfónia hiszókókjókjoku**

**szimfonikus költemény** ♦ **kókjósi**

**szimfonikus zene** ♦ **kókjógaku**

**szimfonikus zenekar** ♦ **kókjógakudan** ♦ **sinfoni-ókeszutora**

**szimmetria** ♦ **szajúdókei** ♦ **sinmetorí** ♦ **szósó** ♦ **szósószei** ♦ **taisó** ♦ **kétoldali szimmetria szajúszósószei** ♦ **pont szerinti szimmetria tentaisó** ♦ **síkszimmetria mentaisó** ♦ **sugaras szimmetria hósaszósó**

**szimmetriasík** ♦ **szósómen**

**szimmetriatengely** ♦ **taisódzsiku**

**szimmetrikus** ♦ **taisótekina** „Szimmetrikus arca van.” [Taisótekina kao-o siteiru.]

**szimmetrikusan** ♦ **taisótekini** „Szimmetrikusan helyezték el az ablakokat.” [Mado-o taisótekiní haicsisita.]

**szimmetrikus függvény** ♦ **taisókanszú**

**szimpátia** ♦ **kjókan** (együttérés) „A cikk szimpátiát ébresztett az olvasókban.” [Szono kidzsi-va dokusano kjókan-o joszeta.] ♦ **kói** „A férfi szimpátiát érzett a nő iránt, mégsem kezdeményezett.” [Danszei-va dzsoszzeini kóigaattanoni szaszovanakatta.] ♦ **sinkinkan** (szimpatikusnak tartás) „Szimpátiát érzett iránta.” [Karení taisite sinkinkan-o kandzsita.]

**szimpátiaszavazat** ♦ **dódzsójó**

**szimpatikus** ♦ **kandzsinojoi** „szimpatikus ember” [Kandzsino joi hito]

**szimpatikus férfi** ♦ **kaidansi** (régies) ♦ **kaidandzsi** (régies) ♦ **kókan** (régies)

**szimpatikus ideg** ♦ **kókansinkei**

**szimpatikus idegrendszer** ♦ **kókansinkei-kei**

**szimpatikusnak tart** ♦ **sinkinkan-o mocu**

**szimpatikus tónus** ♦ **kókansinkeikincsó**

**szimpatizál** ♦ **kjómeiszuru** „Szimpatizál annak az embernek a gondolataival.” [Ano hitono

dzsinszeini taiszuru kangae katani-va kjómei-maszu.]

**szimpatizálás** ♦ **kjómei**

**szimpatizáns** ♦ **kjómeisa** ♦ **sinpa** ♦ **sinpa-szaizá** ♦ **dócsósa**

**szimpatrikus** ♦ **dószoszei**

**szimpatrikus fajképződés** ♦ **dószoszeisubunka**

**szimpla** ♦ **singuru** ♦ **tan-naru** (puszta) „Ez csak egy szimpla fényképezőgép.” [Kore-va tan-narukameradeszu.] ♦ **fucúszaiuno** (általános méretű) „Szimpla kávé kérek!” [Fucúszaiunokóhí-o kudaszaí.] ♦ **fucúno** (egyszerű)

**szimpla idézőjel** ♦ **singuru-kvótésón** ♦ **singuru-kvóto**

**szimpla kattintás** ♦ **singuru-kurikku** (IT)

**szimplán** ♦ **tan-ni** (csupán) „Szimplán csak elfelejtettem.” [Tanni vaszuretadakedeszú.]

**szimpla szemhéz** ♦ **hitoemabuta**

**szimplaszt** ♦ **kjógenkeisicutai** ♦ **sinpuraszuto**

**szimpla ütés** ♦ **singuru-hitto**

**szimplex átvitel** ♦ **tansinhósiki** ♦ **tanhókócúsin**

**szimplex távközlés** ♦ **tansinhósiki** ♦ **tanhókócúsin**

**szimpliciális komplexus** ♦ **tantaifukutai**

**szimporter** ♦ **kjójuszótai** ♦ **sinpótá**

**szimpózium** ♦ **zadankai** ♦ **sinpodzsiumu** ♦ **danvakai**

**szimptóma** ♦ **sódzsó**

**szimuláció** ♦ **gidzsitaiken** ♦ **simjurésón**

**szimulációs játék** ♦ **simjurésón-gému**

**szimulációs szoftver** ♦ **simjurésónszofutovea**

**szimulációt végez** ♦ **simjurésón-o okonau** „Elvégeztük a vírus terjedésének szimulációját.” [Viruszu kanszenkakadainosimjurésón-o okonatta.]

**szimulál** ♦ **kebjó-o cukau** „Nem beteg, csak szimulál.” [Kare-va bjókide-va nakute kebjó-o cukatteiru.] ♦ **simjurésón-o okonau** (szimulációt végez)

szimulálás ♦ **kebjó**

szimulált betegség ♦ **kebjó**

szimulált körülmények közötti tapasztalat ♦ **gidzsitaiken** „Szimulált körülmények között megtapasztalta, milyen fogyatékosnak lenni.” [Kare-va sógaisano gidzsitaiken-o sita.]

szimuláns ♦ **kebjónohito**

szimulátor ♦ **simjurétá** ♦ repülőszimulátor **furaito-simjurétá**

szimultán ♦ **dódzsitaikjoku** (játzsma)

szimultán játzsma ♦ **dódzsitaikjoku** „szimultán sakkjátzsma” [Cseszuno dódzsitaikjoku]

szimultánt játszik ♦ **dódzsitaikjoku-o szuru**

szín ♦ **iro** „Ennek a ruhának nem tetszik a színe.”

[Kono jófuku-va iroga kini irimaszen.] ♦ **irocuja** „arc színe” [Kaono irocuja] ♦ **irodori**

„Az új épület színt adott a környéknek.” [Atarasi tatemono-va macsinamini irodori-o szoeta.]

♦ **uvaja** (fal nélküli épület) ♦ **okiba** (tároló)

„Beraktam a lovaskocsit a színbe.” [Basa-o oki bani oita.] ♦ **kao** (arc) „A színedet sem akarom látni.” [Kaomo mitakunai.] ♦ **kará** „pasztellszín” [Paszuteru-kará] ♦ **sin** (jelenet) ♦ **sikiszai** „vidám színű tapéta” [Akarui sikiszaino kabegami] ♦ **dan** (színházi) ♦ **bamen** (színházi) ♦ **butai** (színpad) „A színész színre lépett.” [Hajjú-va butaini agatta.] ♦ **furassu** (pókerben) ♦ **ellenszín hantaisoku** ♦ **eltöröl a föld színéről sómeczaszeru** „Szeretném eltörölni a föld színéről az összes betegséget.” [Szubeteno bjóki-o sómeczaszetai.]

♦ **három szín szansoku** ♦ **hét szín nanairo** (vörös, narancs, sárga, zöld, kék, indigó, ibolya) „szivárvány hét színe” [Nidzsino nanairo] ♦ **hideg szín kansoku** ♦ **jó szín szekentei** „Azért nem válnak el, hogy jó színben tűnjenek fel.” [Szekenteinotameni rikonsinai.] ♦ **jó színben mutatkozik szonzai-o apiruszuru** „Kedves szavakkal, jó színben mutatkozik a nő előtt.” [Kanodzsoni jaszasii kotoba-o kakete szonzai-o apirusita.] ♦ **jó színben van kesokugaii** ♦ **két tónusú szín cútón-kará** ♦ **kiegészítő szín hosoku** ♦ **kiegészítő szín hantaisoku** ♦ **kimegy a színe irogaocsiru** „A mosáskor kiment a ruha színe.” [Szentakude

jófukuno iroga ocsita.] ♦ **kimegy a színe iroaszeru** (kifakul) „Ennek a szőnyegnek kiment a színe.” [Kono dzsútan-va iroaszeta.] ♦ **kocsiszín sako** „Kiállt a villamossal a kocsiszínből.” [Romendensa-o sakokara dasita.] ♦ **komplementer szín hosoku** ♦ **meleg szín dansoku** ♦ **metál szín metarikku-kará** ♦ **nagyzol mie-o kiru** „Nagyzolva 50 ezer jent adományozott.” [Mie-o kitte goman enkifusita.] ♦ **pasztellszín paszuteru-kará** ♦ **rossz színben tünet fel akumasizuru** (ördöggént) „Az újságok rossz színben tüntették fel.” [Sinbun-va kare-o akumasisita.] ♦ **rossz színben tűnik fel szekenteigavarui** „Ha mindig veszekszel, rossz színben tűnsz fel.” [Kenkabakarisi-teitara szekenteiga varui.] ♦ **rossz színben van kaioirogavarui** „Rossz színben vagy!” [Kaoiroga varuijo.] ♦ **rossz színben van kessokugavarui** „Ma jó színben van.” [Kjóno kare-va kessokugaiina.] ♦ **semmi szín alatt dandzsite** „Semmi szín alatt sem hazudnék.” [Dandzsite uszo-o cukanai.] ♦ **semmi szín alatt szaraszara** „Semmi szín alatt sem fogom feladni.” [Kózsanszuru kinadoszaraszaranai.] ♦ **színre lép tódzsószeru** „harmadik felvonásban színre lépett férfi” [Daiszanmakuni tódzsósita otoko] ♦ **színre lép butai-o fumu**

**színaberráció** ♦ **irosúsza**

**szinapszis** ♦ **sinapiszsu** ♦ **sinapuszu** (sejt közötti kapcsolódási hely) ♦ **taigó** (kromoszómáké) ♦ **neuromuszkuláris szinapszis sinkeikinsinapuszu** (ideg-izom kapcsolat)

**szinaptikus** ♦ **sinapuszuno** ♦ **posztzinaptikus membrán sinapuszukumaku**

**szinaptikus bunkó** ♦ **sinapuszusótó**

**szinaptikus plaszticitás** ♦ **sinapuszukaszoszei**

**szinaptikus rés** ♦ **sinapuszukegiki**

**szinaptikus transzmitter** ♦ **sinkeidentacubussicu** ♦ **njúrotoranszumittá** (idegingerület-átvivő)

**szinaptonémás komplex** ♦ **sinaputonemakózó**

**színarany** ♦ **kinmuku** „színarany gyűrű” [Kinmukuno jubiva] ♦ **dzsunkin** „színarany dísz tárgy” [Dzsunkinno okimono] ♦ **nidzsújonkin**

**színárnyalat** ♦ **iroai** ♦ **ironoguradés**on ♦ **iro**me „A padlóhoz vegyes színárnyalatú faanyagot használt.” [Jukani iromeno csigau mokuzai-o cukatta.] ♦ **sikiszó** ♦ **sikicsó**

**színátmenet** ♦ **ironobokasi**

**színdarab** ♦ **engeki** (színelőadás) ♦ **gikjoku** ♦ **geki** „Színdarabot előad.” [Geki-o dzsóenszuru.] ♦ **sibai** „Színdarabban játszik.” [Sibaini deru.] ♦ **butaigeki** ♦ **könnyű színdarab keiengeki** ♦ **történelmi színdarab rekisigeki**

**szindikált hitel** ♦ **kjócsójúsi** (közös finanszírozás) ♦ **sindzszikétó-rón**

**szindikátus** ♦ **kigjórengó** (kartell) ♦ **sindzszikétó** ♦ **bankszindikátus ginkódan**

**színdinamika** ♦ **kará-dainamikkuszu**

**színdróna** ♦ **sókógun** (tünetegyüttes) ♦ **alfaszíndróna kenszeisókógun** ♦ **Turner-színdróna tánásókógun**

**színe** ♦ **omote** (szövegetnek a színe ↔ visszája) „A szöveg színén virágminta látszott.” [Nunono omote-va hanagaradatta.]

**színe elé bocsátás** ♦ **medóri**

**színe elé kerül** ♦ **haiecuszuru** (uralkodónak) „A király színe elé került.” [Kokuóni haiecusita.] ♦ **menifureru** „Egyre több alkalommal került a vendégek színe elé.” [Kokjakuno meni fureru kikai-o fujasita.]

**színe és visszája** ♦ **uraomote** „pülőver színe és visszája” [Szétáno uraomote]

**színe-java** ♦ **szui** (valaminek a legjobbjai) „Kiválogattuk a zeneszerző műveinek színe-javát.” [Karega szakkjokusita ongakuno szui-o jori nu-ita.] ♦ **szeika** „európai szépművészet színe-java” [Jóroppa bidzsucuno szeika]

**színek fénytana** ♦ **sikiszaigaku**

**színekkel megkülönböztet** ♦ **irovakeszuru** „Színekkel megkülönböztették a veszélyességi fokozatokat.” [Kikendo-o irovakesita.]

**színekkel megkülönböztetés** ♦ **irovake**

**színek megkülönböztetése** ♦ **ironosikibecu**

**színek számlálószáva** ♦ **soku**

**színek szerint szétválogat** ♦ **irovakeszuru** „Színek szerint szétválogattam az üveggolyókat.” [Bí dama-o irovakesita.]

**színelőadás** ♦ **engeki** „A rendezők színelőadást rendeztek.” [Suszaisa-va engeki-o mojosita.] ♦ **szabadtéri színelőadás jagaigeki**

**színelterés** ♦ **sikisza**

**színergetikus hatás** ♦ **sinadzsikóka**

**színergida** ♦ **dzsoszaibó** (segítő sejt)

**színergizmus** ♦ **kjódó** (kombinált hatás) ♦ **szódzsószajó** ♦ **szódzsószei**

**színerzék** ♦ **sikikan** ♦ **sikiszaikankaku**

**színerzékélés** ♦ **sikikaku**

**színerzékélési rendellenesség** ♦ **sikikakuidzsó**

**színes** ♦ **iroazajakana** (tarka) ♦ **irocukino** „színes toll” [Irocukinopen] ♦ **kará** „Ez a legrégibb színes fénykép.” [Kore-va saikonokará sasindeszú.] ♦ **karáfuruna** ♦ **gokuszaisikino** (különböző élénk színekkel színezett) ♦ **sikiszainitonda** „színes táj” [Sikiszaini tonda kesiki] ♦ **taszaina** (tarka) „Színes élménybeszámolót tartott.” [Taszaina taikendan-o hanasita.] ♦ **tasokuno** ♦ **meriharigakiita** (változatos) „Színesen énekelt.” [Merihariga kiita utai katadatta.] ♦ **színesebbé tesz iro-oszaszu** „Az a nő színesebbé tette az életemet.” [Kanodzsoga bokuno szekaini iro-o szasita.]

**színes bőrű** ♦ **júsokudzszinsuno**

**színes ceruza** ♦ **iroenpicu**

**szín és csillogás** ♦ **irocuja** „szép színű, csillogó szőrű ló” [Irocujagaii uma]

**színesebbé tesz** ♦ **iro-o szaszu** „Az a nő színesebbé tette az életemet.” [Kanodzsoga bokuno szekaini iro-o szasita.]

**színesebbé tétel** ♦ **jokjó** „Hogy színesebbé tegyék az estét, egy bohócot alkalmaztak.” [Enkaino jokjótositepiero-o jatotta.]

**színesebbé tevés** ♦ **kjakusoku**

**színes fametszet** ♦ **nisikie**

**színes felhő** ♦ **szaiun**

**színesfém** ♦ **hitecukinzoku**

**színes fénykép** ♦ **karásasin**



színes fénymásoló ♦ **kará-kopiki**  
színes festék ♦ **kará-peinto**  
színes film ♦ **kará-firumu**  
színes füstlövedék ♦ **szaiendan**  
színes holmi ♦ **iromono**  
szín és illat ♦ **iropa**  
színes ing ♦ **kará-sacu**  
színesít ♦ **irodoru** ♦ **iro-o szoeru** ♦ **csaku-szaiszuru** ♦ **csakusokuszuru** (megszínez)  
színes jelzőlövedék ♦ **szaikódan**  
színes kép ♦ **szaikigiga**  
színes kiadás ♦ **gensokuban**  
színes kontaktlencse ♦ **kará-kontakuto-renzu**  
színes kréta ♦ **irocukinocsóku** ♦ **irocukino-hakuboku**  
színes lesz ♦ **irozuku** „Ősszel színesek lesznek a falevelek.” [Akininattara kono ha-va irozuku.]  
színes másolat ♦ **kará-kopí**  
színes mosás ♦ **iromonoszentaku**  
színesmoszatok ♦ **kuromiszuta** (Chromista)  
színes negatív film ♦ **kará-nega-firumu**  
színes nyomtatás ♦ **irozuri** ♦ **karáinszacu** ♦ **szaikiinszacu** ♦ **csakusokuszuri**  
színes paróka ♦ **karáviggu**  
színes ponty ♦ **nisikigoi** ♦ **higoi**  
színes publikáció ♦ **gensokuban**  
színes ruha ♦ **iromono**  
színesség ♦ **taszai** (sokszínűség) ♦ **tasoku**  
színes televízió ♦ **kará-terebi**  
színes térkép ♦ **irovakecsizu**  
színes tévé ♦ **kará-terebi**  
színes toll ♦ **kará-pen**  
színes üveg ♦ **irogaraszu** ♦ **szuteindoguraszu** ♦ **szutendo-guraszu** ♦ **csakusokuguraszu**  
színes villanykörte ♦ **csakusokudenkjú**  
színesz ♦ **dan-jú** (férfi) ♦ **hajjú** (nő is) „Színesként dolgozik.” [Kare-va hajjúsite kacujakusiteiru.] ♦ **jakusa** „Színeszi pályára szeretne lépni.” [Jakusa-o kokorozaszu.] ◇ **ama-**

**tőr színész sirótojakusa** ◇ **filmszínész eiga-hajjú** ◇ **főszerepet alakító színész sunenhajjú** ◇ **gyerekszínész kojaku** ◇ **gyermekszínész kojaku** ◇ **jellegtelen színész szanmon-jakusa** ◇ **kabukiszínész kabukijakusa** ◇ **kedvenc színész hiikijakusa** ◇ **középszerű színész szanmon-jakusa** ◇ **nószínész nójakusa** ◇ **rossz színész daikon-jakusa** ◇ **vándorszínész tabijakusa**

**színészbejáró** ♦ **gakujugucsi**  
**színészcsillag** ♦ **szenrjójakusa** ♦ **hanagatajakusa**

**színészek világa** ♦ **rien**

**színészi pálya** ♦ **jakusakagjó**

**színészi póz** ♦ **mie** (kabukiban)

**színészi pózt vesz fel** ♦ **mie-o kiru** (kabukiban)

**színészkedés** ♦ **szakui** „A kihallgatáson színészkedett.” [Dzsinmonde kareno gendóni-va szakuino atogaatta.]

**színészkedik** ♦ **engiszuru** „Belefáradtam abba, hogy a cégnél mindig színészkednem kell.” [Kaisadeicumo engiszuruno-va cukareta.] ♦ **sibai** „Jól tudsz színészkedni, de tudom, hogy hazudsz.” [Sibai-va dzsózudakedo, uszodajone!?] ♦ **sibai-o szuru** (a viselkedésével becsap) ◇ **színészkedés szakui** „A kihallgatáson színészkedett.” [Dzsinmonde kareno gendóni-va szakuino atogaatta.]

**színészkedve** ♦ **sibaide** „A nő színészkedve elkezdett sírni.” [Kanodzso-va sibaide namida-o nagasita.]

**színésznév** ♦ **jagó**

**színésznő** ♦ **dzsojú** ◇ **apró szerepet játszó színésznő hajakudzsojú** ◇ **filmszínésznő eigadzsojú**

**színész példánya** ♦ **kakinuki**

**színes szemüveg** ♦ **iromegane**

**színe vagy visszája** ♦ **omotekauraka**

**színez** ♦ **irodoru** (megszínez) „Rózsák színezik a kertet.” [Baraga niva-o irodotteiru.] ♦ **iro-o cukeru** ♦ **szaikiszuru** „mesterséges intelligenciával színezett kép” [Éaiga szaikisita eizó] ♦ **szomeru** „Kelmét színeztem.” [Kidzsi-o szometa.] ♦ **csakusokuszuru** „színezett palack” [Csakusokuszaretaboru] ◇ **kiszínez**

**cuja-o cukeru** „Kiszíneztem egy kicsit a történetet.” [Hanasinicsotto cuja-o cuketemita.]

**színezék** ♦ **ganrjó** ♦ **sikiszso** ♦ **csakusokuzai** ♦ **csakusokurjó** ♦ **hasokuzai** ◇ ételszínezék **sokujósikiszso** ◇ mesterséges színezék **dzsinkócsakusokurjó** „Mesterséges színezéket tartalmaz.” [Dzsinkócsakusokurjógan-jú.] ◇ **szerves színezék** **júkiganrjó** ◇ **szervetlen színezék** **mukiganrjó**

**színezés** ♦ **iroke** ♦ **irozome** ♦ **irozuke** ♦ **irodori** ♦ **kararingu** ♦ **szaisiki** ♦ **sikiszai** „élénk színezés” [Azajakana sikiszai] ♦ **szensoku** ♦ **csakusoku** „étel színezése” [Sokuhin-no csakusoku] ♦ **hassoku**

**színezet** ♦ **iromi** ♦ **kará** ♦ **sikiszai** „A viceinek politikai színezetük volt.” [Kareno dzsódan-va szejdzsitekina sikiszai-o obiteita.] ♦ **sikicsó** ♦ **tón** ♦ **tokusoku** (egyéni) ◇ **riasztószínezet** **keikokusoku**

**színezetlen** ♦ **mucsakusokuno** „színezetlen villanykörte” [Mucsakusokuno denkjú]

**színezett** ♦ **irocukino**

**színezőanyag** ♦ **ganrjó** ♦ **sikiszso** (pigment) ♦ **szenrjó** „Vörös színezőanyaggal festette a kelmét.” [Akai szenrjóde kidzsi-o szometa.] ♦ **hasokuzai** ◇ **ásványi színezőanyag** **mukiszzenrjó** ◇ **mesterséges színezőanyag** **dzsinszószenrjó** ◇ **szintetikus színezőanyag** **gószeiszenrjó** ◇ **természetes színezőanyag** **ten-nenszenrjó**

**színeződik** ♦ **irozuku** „Vörösre színeződött a levél.” [Akaku irozuita happa.] ♦ **obiru** „Megjegyzése előítélettel színezett volt.” [Kareno hacugen-va henken-o obiteita.] ♦ **szomaru** „A naplementében vörösre színeződött az ég.” [Jú-gurede szoraga akaku szomatteita.]

**színezőpor** ♦ **toná**

**színfal** ♦ **haikai** (háttér) „Álomszerű színfalat fest.” [Butaino genszótékina haikai-o egaku.] ♦ **butainoszode** „A színész a színfal mögött várakozott.” [Hajjú-va butaino szodede taikisiteita.] ♦ **vakidógu**

**színfalak mögött** ♦ **gakujaura** „Bepillant a színfalak mögé.” [Gakujaura-o nozoku.] ♦ **butaiura** „Mi volt a színfalak mögött, amikor

átigazolták a versenyzőt?” [Szensutorihikino butaiurani-va nanigaatta?]

**színfalak mögötti dolog** ♦ **ucsimaku**

**színfalak mögötti egyezkedés** ♦ **uratorihi-ki**

**színfalak mögötti manőver** ♦ **urakószaku**

**színfalak mögötti politika** ♦ **maccsiaiszei-dzsi**

**színfeldolgozás** ♦ **karásori**

**színfogó kendő** ♦ **irócuribósisító**

**Szingapúr** ♦ **singapóru**

**szingapúri** ♦ **singapórudzsín** (ember) ♦ **singapóruno**

**szingli** ♦ **singuru** (nem házas) ♦ **dokusin-no** ♦ **hitorimi**

**szinguláris mátrix** ♦ **tokuigjórecu** „reguláris és szinguláris mátrix” [Szeiszokugjórecuto tokuigjórecu]

**szingularitás** ♦ **tokuiten** (fizika)

**színház** ♦ **gekidzso** ♦ **siatá** ◇ **amatőr színház** **sirótosibai** ◇ **bábszínház** **ningjósibai** (bábelőadás) ◇ **filmszínház** **eigagekidzso** ◇ **kabuki színház** **kabukiza** ◇ **kamaraszínház** **sógekidzso** ◇ **Nemzeti Színház** **kokuricugekidzso** ◇ **népszínház** **kokuricugekidzso** ◇ **operettszínház** **operettaza** ◇ **szabadtéri színház** **okugaigekidzsoó** ◇ **szabadtéri színház** **jagaigekidzso**

**színházavatás** ♦ **kokeraotosi**

**színházba járás** ♦ **kangeki**

**színházba megy** ♦ **kangekiniiku** „Színházba mentem.” [Kangekini itta.]

**színházértő közönség** ♦ **ómukó** „színházértő közönség elismerését kívívó előadás” [Ómukó-o unaraszeru engi] ♦ **sibaicúnokankjaku**

**színházi előadás** ♦ **engeki**

**színházi kellék** ♦ **kodógu** (színházi) „Ez a kard színházi kellék.” [Kono katana-va butaino kodógudeszu.]

**színházi közvetítés** ♦ **gekicsócsúkei** ♦ **butaicsúkei**

**színházi látcsó** ♦ **opera-guraszu**

**színházjegyiroda** ♦ **purégaido**

**színházkritika** ♦ **gekijó**

színházlátogatás ♦ kangeki

színházlátogató ♦ kangekisa

színházművészet ♦ butaigeidzsucu

színhely ♦ kaiszaicsi „Olimpia színhelye”

[Orinpikku kaiszaicsi] ♦ **genba** „A rendőr kiszállt a tett színhelyére.” [Keiszacukan-va dzsi-kogenbani kakecuketa.] ♦ **csimata** ◇ **tett színhelye** **hankógenba** ◇ történelmi csata színhelye **koszendzsó**

színhőmérséklet-szabályozás ♦ **csósoku** ◇ fényerő- és színhőmérséklet-szabályozás **csókócsósoku**

színhús ♦ akaminiku

színelőadás ♦ **sibai** ◇ amatőr színelőadás **sirótosibai** ◇ vidéki színelőadás **inakasibai**

színigazgató ♦ **zagasira** ♦ **tajúmoto**

színiiskola ♦ **haijúgakkó**

színkritika ♦ **engekihjóron** ♦ **gekijó**

színkritikus ♦ **engekihjóronka** ♦ **gekijóka**

színjáték ♦ **engi** „Elmentem megnézni a színjátékot.” [Engi-o mini itta.] ♦ **geki** „Elmegy megnézni egy színjátékot.” [Geki-o mini iku.] ♦ **sigusza** „színesz játéka” [Haijúno sigusza] ♦ **sibai** „Az öröme csak színjáték volt.” [Kano-dzsono jorokobi-va tadano sibaidatta.] ♦ **pafómanszu** „Ez a reform a kormány színjátéka csupán.” [Kono kaikaku-va szeifunopafómanszu-desikanai.] ♦ **puré**

színjátékos ♦ **puréjá**

színjátékot játszik ♦ **sibai-o ucu** „Színjátékot játszva becsapta a férfit.” [Sibai-o utte otoko-o damasita.]

színjátszás ♦ **engidzsucu** (művészete) ♦ **engeki** „Hobbiként színjátszással foglalkozom.” [Sumide engeki-o jatteiru.]

színjátszó ♦ **irogahenkaszuru** ♦ **tasokuszeino** (sokszínű) „Ez a szőnyeg színjátszó.” [Kore-va tasokuszeinodzsútandeszu.] ♦ **tamamusiirono** „színjátszó selyem” [Tamamusiirono kenpu] ♦ **haijú** (színesz) ◇ **színjátszó csoport** **gekidan**

színjátszó csoport ♦ **gekidan**

színjátszó kör ♦ **engekiszákuru** ♦ **engeki-bu**

színkép ♦ **szupekutoru** ◇ elektromágneses színkép **dendzsiszupekutoru**

színképelemzés ♦ **szupekutorubunszeki** ♦ **bunkóbunszeki** ♦ **bunkóhó** (mint módszer)

színképelemző ♦ **bunkóki**

színképi kettőscsillag ♦ **bunkórenszei**

szíinkerék ♦ **kará-szákuru** ♦ **kará-hóiru** ♦ **sikiszókan**

színkeverés ♦ **ironokongó**

színkód ♦ **irovake**

színkombináció ♦ **ironokumiavasze** ♦ **haisoku** „Ez a színkombináció tetszik!” [Kono haisokugaiine!]

színkópa ♦ **sinkopésón**

színkron ♦ **atereko** ♦ **dóki** (együtt mozgás) ♦ **fukikae** (filmnél)

színkronba hoz ♦ **dóki kaszinu** „Színkronba hoztam a fájlokat.” [Fairu-o dókikasita.] ♦ **dókiszaszuru** „Színkronba hozza a képet a hanggal.” [Dógato onszei-o dókiszaszuru.]

színkronba hozás ♦ **dókika**

színkronban ♦ **rendősité**

színkronban mozog ♦ **sinkurosuru** „Az ár a kereslettel színkronban mozog.” [Sidzókakaku-va dzsujótosinkurosuru.]

színkronban van ♦ **dókiszuru** „A kocsis első és hátsó kereke színkronban van.” [Kurumano zenrinto kórin-va dókisiteiru.]

színkronikus ♦ **kjódzsitekina**

színkronizál ♦ **avaszeru** „Színkronizálták a mozgásukat.” [Karera-va ugoki-o avaszeta.] ♦ **dókikaszuru** (színkronba hoz) „Színkronizálta a jeleket.” [Singó-o dókikasita.] ♦ **dókiszaszuru** (időben) „Színkronizálták a mozgásukat.” [Ugoki-o dókiszaszeta.] ♦ **fukikaeru** „Japánra színkronizálta a filmet.” [Eiga-o nihongoni fuki kaeta.] ♦ **fukikae-o szuru** „Színkronizálta a filmet.” [Eigano fuki kae-o sita.]

színkronizálás ♦ **dókika** (színkronba hozás) ♦ **fukikae** (filmnél)

**szinkronizált** ♦ **fukikaeban-no** (verziójú)  
„szinkronizált filmet néztem” [Fuki kae banno eiga-o mita.]

**szinkronmotor** ♦ **sinkuronaszumótá** ♦ **dóki-dendóki**

**szinkronszínész** ♦ **szeijjú**

**szinkrontolmács** ♦ **dódzsicújaku**

**szinkrontolmácsolás** ♦ **dódzsicújaku**

**szinkronúszás** ♦ **sinkuronaizudoszuimingu**

**színkülönbség** ♦ **sikisza**

**színkülönbségi jel** ♦ **sikiszasingó**

**színlap** ♦ **engekinokókoku** (program) „A színlapon szerepel a főszereplő neve.” [Engokino kókukuni sujakuno namaega notteiru.] ♦ **omotekanban** ♦ **sibainokókokubira** (szórólap)

**színlátás** ♦ **ironosikibecu** ♦ **sikikaku** ♦ **egyszínlátás** **issokugatasikikaku** ♦ **háromszínlátás** **szansokugatasikikaku** ♦ **kétszínlátás** **nisokugatasikikaku**

**színlég** ♦ **tatemaede** (külsőleg) „Színlég beleegyezett.” [Tatemaede dóisita.] ♦ **furi-o site** (színlelve) „Színlég ellenállt.” [Teikószurufuri-o sita.] ♦ **miszekakete** (úgy téve) „Színlég gazdag.” [Kare-va okanemocsidearuto misze kaketa.]

**színel** ♦ **icuvaru** „Betegséget színlelve próbált együttérzést kelteni.” [Bjókito icuvatte hitono dódzsó-o szaszotta.] ♦ **kimekomu** „Ártatlanságot színeltem.” [Siran kao-o kime konda.] ♦ **neko-o kaburu** „Színlelve jó embernek mutatja magát.” [Neko-o kabutteii hitobutteiru.] ♦ **furi-o szuru** „Betegséget színelte.” [Bjókino furi-o sita.] ♦ **alvást színel tanukineiriszuru** ♦ **betegséget színel kebjó-o cukau** „Betegséget színlelve nem mentem dolgozni.” [Kebjó-o cukatte kaisa-o jaszunda.] ♦ **tudatlanságot színel szora-o cukau**

**színelés** ♦ **szora** „színelte alvást” [Szoraneiri] ♦ **tatema** „Ne színeljünk, beszéljünk nyíltan!” [Tatema-e-o kuzusite hon-nede hanasimasó.] ♦ **nakokaburi** ♦ **nemtudás színelése siranpuri**

**színeli a sírát** ♦ **uszonaki-o szuru**

**színelte** ♦ **szakuitekina** „színelte jókedv” [Szakuitekina jókiszsa] ♦ **tottecekejóna**

**színelte alvást** ♦ **tanukineiri**

**színelte elevenség** ♦ **karagenki**

**színelte engedelmesség** ♦ **mendzsúfukuhai**

**színelte kedvesség** ♦ **otamegokasi**

**színelte öngyilkosság** ♦ **kjógendzsiszacu**

**színelte sírás** ♦ **uszonaki**

**színelte viselkedés** ♦ **atecuke**

**színmű** ♦ **gikjoku** ♦ **dorama**

**színműíró** ♦ **gikjokuszakka** ♦ **gekiszakka**

**színművész** ♦ **haijú**

**színművészet** ♦ **butaigeidzsucu** (előadóművészet)

**színnév** ♦ **sikimei**

**színodikus periódus** ♦ **kaigósúki**

**szinomon** ♦ **sinomon**

**szinonima** ♦ **dóigo** (rokon értelmű szó) ♦ **rui-gigo** (rokonértelmű szó) ♦ **ruigo**

**szinonimaszótár** ♦ **siszóraszu** ♦ **ruigodzsi-ten**

**szinopsis** ♦ **gaijó** (áttekintés) ♦ **kógai** (összefoglalás) ♦ **sinopusiszu**

**színoösszeállítás** ♦ **ironokumiavasze**

**színoösszetétel** ♦ **haisoku**

**színpad** ♦ **ita** „Színpadra vitte a forgatókönyvet.” [Kjakuhon-o itani noszeta.] ♦ **szuté-dzsi** ♦ **hinokibutai** „Énekesként állt a világ színpadára.” [Kasutosite szekaino hinokibutaini tatta.] ♦ **butai** „Először énekeltem színpadon.” [Hadzsimete butaide uta-o utatta.] ♦ **forgószínpad mavaributai** ♦ **hamisciprus színpad hinokibutai** ♦ **ideiglenes színpad kaszecu szutédzsi** ♦ **nószínpad nónobutai**

**színpad alatti terület** ♦ **naraku**

**színpad bal oldala** ♦ **simote**

**színpadi berendezés** ♦ **butaiszócsi**

**színpadi effektus** ♦ **butaikóka**

**színpadi függöny** ♦ **hikimaku**

**színpadi hatás** ♦ **ensucukóka** ♦ **butaikóka**

**színpadi jelmez** ♦ **butaiisó**

**színpadi kellék** ♦ **butaidógu** „Én gondoskodom a színpadi kellékekről.” [Vatasi-va butaidógu-o cukuru tantódeszu.]

**szinpadí lift** ♦ **szeri** ♦ **szeridasi**

**szinpadí megvilágítás** ♦ **butaisómei**

**szinpadí utasítás** ♦ **togaki**

**szinpad jobb oldala** ♦ **kamite**

**szinpadkép-váltó gép** ♦ **gantógaesi** ♦ **gantógaesi**

**szinpadra alkalmaz** ♦ **gekikaszuru** „Színpadra alkalmazta a regényt.” [Sószeču-o gekikasi-ta.]

**szinpadra alkalmazás** ♦ **gekika** (dramatizáció)

**szinpadra átdolgoz** ♦ **gikjokukaszuru** „Színpadra átdolgozta a detektívregényt.” [Tanteisószeču-o gikjokukasita.]

**szinpadra emelés** ♦ **szeridasi**

**szinpadra lép** ♦ **butainiagaru** „A kórházi kezelése után először lépett színpadra.” [Taiingo hadzsimete butaini agatta.] ♦ **butainideru** „Én is szeretnék színpadra lépni!” [Vatasimo butaini detai.] ♦ **butai-o fumu**

**szinpadra lépés** ♦ **tódzsó**

**szinpadra visz** ♦ **butaininoszeru** „A forgatókönyvet színpadra vitte.” [Kjakuhon-o butaini noszeta.]

**szinpad uralása** ♦ **hitoributai** „Csodálatos színjátszótehetségével uralta a színpadot.” [Hajjúno szubarasii engirjokude hitoributai-o endzsita.]

**szinpompá** ♦ **ucukusiiirodori** „őszí falevelek szinpompája” [Kójóno ucukusii irodori] ♦ **szeiszai**

**szinpompás** ♦ **karafuruna** „A parkban szinpompás virágok nyíltak.” [Kóendekarafuruna hanaga szaiteita.] ♦ **gokuszaisikino** „szinpompás virág” [Gokuszaisikino hana] ♦ **sikiszainitonda** „szinpompás lepkeszárny” [Sikiszaini tonda csóno hane] ♦ **sikiszaijutakana** „szinpompás őszí levelek” [Sikiszaijutakana kójó] ♦ **hanajakana** „szinpompás öltözék” [Hanajakana joszóí]

**szinpompásan** ♦ **gokuszaisikini** „szinpompásan feldíszített táncterem” [Gokuszaisikini kazaretadanszuhóru]

**szinpompás lesz** ♦ **iromeku** „szinpompás kert” [Iromeita niva]

**szinre alkalmazás** ♦ **kógjóka**

**szinre lép** ♦ **tódzsószuru** „harmadik felvonásban színre lépett férfi” [Daiszanmakuni tódzsó-sita otoko] ♦ **butainifumu** ♦ **butai-o fumu** ♦ **először lép színre hacubutai-o fumu** „Ez a színész most lépett először színre.” [Hajjú-va hacubutai-o funda.]

**szinrendezés** ♦ **ensucuhó**

**szinrendező** ♦ **butaikantoku**

**szinre visz** ♦ **ensucuszuru** „Az »Anne otthonra talál« regényt vitte színre.” [Akagenoano-ensucusita.] ♦ **gekiniszuru** „Színre viszi a regényt.” [Sószeču-o gekiniszuru.] ♦ **sibainiszuru** „Egy valóban megtörtént bűnesetet vitt színre.” [Dzsiszszaini okita dzsiken-o sibainisita.] ♦ **doramakaszuru** „Színre vitték a regényt.” [Sószeču-va dorama kaszareta.] ♦ **butaininoszeru** „Színre vitte a forgatókönyvet.” [Kjakuhon-o butaini noszeta.]

**színsávjel** ♦ **karábásingó**

**színsejt** ♦ **sikiszohó** (állatokban)

**színskála** ♦ **irokúkan** ♦ **sikiiki**

**színsor** ♦ **szutoréto-furassu** (pókerben)

**színszórás** ♦ **ironobunszan** (kromatikus disperzió)

**színszűrő** ♦ **karáfiruta** ♦ **karáfirutá**

**szint** ♦ **kai** „A harmadik szinten lakom.” [Szankaini szundeimaszu.] ♦ **kaiszó** (emelet) ♦ **dzsigen** „Magas szintű probléma.” [Dzsigenno takai mondai.] ♦ **szuidzsun** „alacsony szellemi szintű ember” [Csitekiszuidzsunno hikui hito] ♦ **szen** „A csapatékdinnyiség elérte a földcsuszamlás veszélyességi szintjét.” [Urjóga dosaszaigaihaszszei kikenkidzsun szenni tah-sita.] ♦ **dai** „A dollár-jen árfolyam a 108-as szint felső tartományában mozog.” [Doru en-va dzsúhaci endai kóhandedzsuiseimaszu.] ♦ **date** „kétszintes ház” [Nikaidatenno ie] ♦ **teido** „Ennek az iskolának alacsony a szintje.” [Kono gakkó-va teidoga hikui.] ♦ **heidzsun** ♦ **rain** ♦ **reberu** „Ellenőrzi a tudásszintjét.” [Gakurjokureberu-tasikameru.] ♦ **alacsony szint teiszuidzsun** ♦ **azonos szint dóicszuidzsun** ♦ **egy szinten van kata-o naraberu** „Világelsőkkel van egy szinten.” [Kare-va szekainotop-

puto kata-o narabeteiru.] ◇ **első emelet nikai** (második szint) „A betörő az első emelet ablakán át hatolt be.” [Dorobó-va nikaino madokara sinnjúsita.] ◇ **harmadik szint szangai** ◇ **húgysavszint njószancsi** ◇ **készletszint zaikoszuidzsun** ◇ **kulturális szint bunkaszuidzsun** ◇ **kultúrszint bunkaszuidzsun** ◇ **legfelső szint toppureberu** ◇ **magas szint kószuidzsun** ◇ **makroszint makuro-reberu** ◇ **makroszint makuromen** „makroszintű probléma” [Makuro menno kadai] ◇ **második szint nikai** ◇ **mikroszint mikuro-reberu** ◇ **mikroszint mikuromen** „pénzügyi válság mikroszintű okozója” [Kin-júkikinomikuro menno kiin] ◇ **napi szinten mainicsimainicsi** „Napi szinten iszik három éve.” [Szannenmaekara mainicsimainicsi oszake-o nonteiru.] ◇ **nehézségi szint nando** ◇ **nemzetközi szint szekaitekinaszuidzsun** „Ez az egyetlen nemzetközi szintű.” [Kono daigaku-va szekaitekina szuidzsunniaru.] ◇ **riasztási szint keikaireberu** ◇ **technológia szint gidzsucuszuidzsun** ◇ **többszintes szúkaidateno** „többszintes épület” [Szúkaidatenobiru] ◇ **zajszint szóonszuidzsun** ◇ **zajszint szóonreberu**

**színt adás** ◇ **hassoku** „szép színt adó festék” [Hassokunoi eno gu]

**színtagma** ◇ **bunszecu**

**színtagmadetektáló szövegkonverzió** ◇ **renbunszecuhankan**

**színtaktika** ◇ **tógoron** (mondattan)

**színtaktikai** ◇ **tógotekina**

**színtaktikai szerkezet** ◇ **tógotekikózó**

**színtársulat** ◇ **icsiza** ◇ **gekidan** „A színtársulatban az élet nehéz, de vidám.” [Gekidanno sigotode szeikacu-va kurusiikedo mainicsitanosii.] ◇ **gekidan-noikkó** ◇ **rendzsú** ◇ **amatőr színtársulat sirótogekidan** ◇ **nagy színtársulat óicsiza**

**színtársulat tagja** ◇ **gekidan-in** ◇ **genkidan-in** ◇ **zain**

**színtartó** ◇ **iroocsisinikui**

**színtaxis** ◇ **sintakkuszu** ◇ **tógo**

**színtbeli kereszteződés** ◇ **heimenkósza** ◇ **heimenkószaten** ◇ **nem színtbeli kereszteződés rittaikószaten**

**színtcsökkenés** ◇ **reberudaun**

**színte** ◇ **arakata** „Színte az össze levél lehullott a fákról.” [Ki-va arakata ha-o otositeimaszu.] ◇ **csikai** „színte tökéletes előadás” [Kanpekini csikai engi] ◇ **dózen** (olyan, mintha) „Színte ingyen vettem.” [Tada dózenno nedande katta.] ◇ **bakari** „A tájfunban a folyó szinte kilépett medréből.” [Taifúde kavaga afurenbakaridatta.] ◇ **bakarini** „Színte ugráltam örömben.” [Tobi agaranbakarini jorokonda.] ◇ **hikakuteki** (viszonylag) „Ez a kocsi szinte új.” [Kono kuruma-va hikakutekiatarasii.] ◇ **hontondo** „Színte már megszólította, amikor észrevette, hogy összetévesztette valakivel.” [Hotondo koe-o kakeszóninattatokorode, hitocsigaidatovakatta.] ◇ **hobo** „Ez a két termék szinte egyforma.” [Kono futacuno szeihin-va hobo onadzsideszú.] ◇ **n** „színte szétduzzadó has” [Hacsi kirenbakarino onaka]

**színte egy időben történik** ◇ **zengoszuru** „A belázasodással szinte egy időben köhögni kezdtem.” [Hacunecuto zengosite szekiga deta.]

**színte ingyen van** ◇ **horidasimono**

**színte kipukkanva** ◇ **panpan** „Színte kipukkad a gyomrom.” [Onakagapanpan.]

**színtelen** ◇ **adzsikinai** ◇ **adzsikenai** „színtelen világ” [Adzsikenai jono naka] ◇ **sikiszainitomosii** „színtelen város” [Sikiszaini tomosii macsi] ◇ **sikiszainonai** „színtelen világ” [Sikiszainonai szekai] ◇ **musokuno** „színtelen folyadék” [Musokuno ekital]

**színtelen, átlátszó** ◇ **musokutómeino** „színtelen, átlátszó folyadék” [Musokutómeino ekital]

**színtelenít** ◇ **dassokuszuru**

**színtelenítés** ◇ **dassoku**

**színtelenség** ◇ **musoku**

**színtelen, szagtalan** ◇ **musokumusúno** „Az oxigén színtelen, szagtalan gáz.” [Szanszo-va musokumusúno kitaideszu.]

**színtemelkedés** ◇ **reberu-appu**

**színte minden** ◇ **taiteinokoto** „Színte mindent tud arról az ügyről.” [Kare-va szono dzsikkencuite taiteinokoto-o sitteiru.] ◇ **taiteinomono** „Nálunk szinte mindent megtalál.”

[Kocsirano omiszede taiteino mono-va szoroimaszu] ♦ **nokinami** „Szinte minden gyerek influenzás lett az osztályban.” [Konokuraszuno szeito-va nokinamiinfuruenzanikakatta.]

**szinte minden este** ♦ **ren-janojóni** „Szinte minden este összegyűlnek.” [Ren-janojóni acumatteiru.]

**szinte minden nap** ♦ **mainicsinojóni** „Szinte minden nap esik itt az eső.” [Kono hen-va mainicsinojóni amega futteiru.] ♦ **mikkaniagezu** (gyakran) „Szinte minden nap ellátogat ebbe az üzletbe.” [Kare-va mikkani agezukono miszeni kiteiru.]

**szintén** ♦ **dójóni** „A múlt évben megházasodtam, a munkatársam szintén.” [Kjonenekkon-simasita. Dójóni sigotono nakamamo kekkonsimasita.] ♦ **mata** „Én szintén áldozat vagyok.” [Bokumomata higaisadeszu.] ♦ **mo** (is) „A barátom szintén orvos.” [Tomodacsimo isadeszu.]

**szinte nincs** ♦ **zecomunicsikai** „Szinte nincs is meghibásodás.” [Kosó-va zecomuni csikai.]

**szinten tart** ♦ **genzainoszuidzsun-o idziszuru** „Könyvet olvasok, hogy szinten tartsam a nyelvtudásomat.” [Gengonórjoku-o idziszurutameni hon-o jondeiru.]

**szinten tartás** ♦ **genzainoszuidzsun-o idziszurukoto**

**szinte olyan** ♦ **mimagau** „Ez a nyaklánc szinte olyan volt, mint az eredeti.” [Honmonoto mimagaunekkuresszudatta.]

**szinte örökké** ♦ **han-eikjútেকini** „szinte örökké használható szerkezet” [Han-eikjútেকini cu-kaeru kigu]

**szinte örökké tartó** ♦ **han-eikjútেকina** „szinte örökké tartó energia” [Han-eikjútেকinaenerugí]

**szintér** ♦ **irokúkan** (színek által elfoglalt tér) ♦ **dzsóri** ♦ **butai** „A játék a tanulás észrevételen színterévé válik.” [Aszobu koto-va gicacukana-ucsiní benkjóno butaini kavaru.] ◇ **verseny színtere** **kjósódzsóri**

**színterápia** ♦ **kará-szerapí** ♦ **sikiszairjóhó**

**színtervezés** ♦ **kará-puran-ningu**

**szintes** ♦ **dateno** „Három szintes ház.” [Szankaidateno ie.]

**szinte semmiért** ♦ **nizokuszanmonde** „Szinte semmiért eladta a vagyonát.” [Zaiszan-o nizokuszanmonde uri haratta.]

**szinte sohasem** ♦ **mettani** „Szinte sohasem sír.” [Kare-va mettani nakanai.]

**színtestecske** ♦ **sikiszotai** (növényben)

**szinte száz százalék** ♦ **kubukurin** (egészen biztosan)

**szinte szent** ♦ **aszei**

**szintetáz** ♦ **gószeikószo** ♦ **sintáze** ◇ **ATP-szintetáz** **étípigószeikószo** ◇ **ATP-szintetáz** **étípisintáze**

**szinte teljesen** ♦ **kubukurin** „Szinte teljesen elkészült.” [Kubukurinkanszeisita.] ♦ **kubudóri** „Szinte teljesen elkészült az épület.” [Tatemono-va kubudóridekita.] ♦ **daibu** (eléggé) „Szinte teljesen begyógyult a sebem.” [Kizu-va daibunaottekita.]

**szinte teljesen meztelenül** ♦ **hadakandó-zende** „Szinte teljesen meztelenül sétált.” [Kanodzso-va hadakandó-zende micši-o aruiteita.]

**színtet ér el** ♦ **ikinitaszszuru** „Professzionális szintet ért el.” [Kare-va purono ikini tahsita.]

**színtetikus** ♦ **gószei** „színtetikus anyag” [Gószeibussicu]

**színtetikus földgáz** ♦ **gószeigaszu**

**színtetikus gumi** ♦ **gószeigomu**

**színtetikus mosószer** ♦ **gószeiszenzai**

**színtetikus nyelv** ♦ **szógótekgigengo**

**színtetikus rost** ♦ **kagakuszen-i**

**színtetikus színezőanyag** ♦ **gószeiszénrjó**

**színtetizál** ♦ **gószeiszuru** „Szerves anyagot színtetizált.” [Júkibucu-o gószeisita.]

**színtetizált hang** ♦ **dzsinkónokoe**

**színtetizátor** ♦ **sinszeszaizá**

**színtévesztés** ♦ **sikikakuidzsó** (színérzékelési rendellenesség) ♦ **sikidzsaku** ♦ **bubun-sikimó** (részleges színvaktság) ◇ **vörös-zöld színtévesztés** **szekirjokusikimó**

**szintévesztő** ♦ **sikidzsaku** (ember) „A kollégám szintévesztő.” [Dórjő-va sikidzsakuda.] ♦ **sikidzsakuno** „szintévesztő ember” [Sikidzsakuno hito]

**szintezés** ♦ **szuidzsunszokurjó**

**szintézis** ♦ **gószei** ◇ **bioszintézis** **szeigószei** ◇ **fehérjeszintézis** **tanpakusicugószei** ◇ **fotoszintézis** **kógószei** ◇ **glikogén szintézis** **gurikógengószei** ◇ **kemoszintézis** **kagakugószei** ◇ **teljes szintézis** **zengószei**

**szintező** ♦ **szuidzsungi** (geodétáknak)

**szintezőléc** ♦ **szuidzsunhjosaku**

**szintezőműszer** ♦ **szuidzsungi** (geodétáknak)

**szintfelmérés** ♦ **reberucsekku** ♦ **reberucsekkuteszuto**

**szintfelmérő teszt** ♦ **reberucsekkuteszuto**

**szintfelmérő vizsga** ♦ **pureiszumentoteszuto**

**szintiszta** ♦ **kiszszuino** ♦ **dzsunrjóna** ♦ **makkana** „Szintiszta hazugság.” [Makkana uszoda.]

**szintiszta fehér** ♦ **dzsunpaku**

**szintisztaság** ♦ **dzsunrjó** „szintiszta vaj” [Dzsunrjóbata]

**szintjel** ♦ **szuidzsunten**

**szintjelző vonal** ♦ **kidzsunszen**

**szintkülönbség** ♦ **kóteisza** „Az épület megdőlt, és 1 méteres szintkülönbség keletkezett.” [Biruga nanameite icsimétoruno kóteiszaga sódzsita.] ♦ **dan** ♦ **dansza** „Vigyázz, itt szintkülönbség van!” [Kokoni danszagaarukara ki-o cukete!] ♦ **dancsigai** „A bejárat és a folyosó között szintkülönbség van.” [Genkanto rókano aidani dancsigaaaru.] ♦ **rakusza**

**szintkülönbség van** ♦ **dan-ninatteiru** „Vigyázz, itt szintkülönbség van!” [Danninatteirukara ki-o cukete.]

**szintmérő** ♦ **dippuszutikku** (nívópálca) ♦ **reberugédzsi**

**szintöltés** ♦ **sikika**

**szintre léptet** ♦ **noszeru** „A tőzsdén a részvények a 20 ezres szintre léptek.” [Kabusikiszóba-va heikinkabuka-o nimanen daini noszeta.]

**színt vall** ♦ **kógenszuru** (nyilvánosság előtt kijelent) „A politikus színt vallott a média manipulálásáról.” [Szeidzsika-va mediano szósza-o kógensita.] ♦ **mitomeru** (elismer) „A zenész színt vallott a kábitóserfüggéséről.” [Ongakuka-va dzsibunno majakucsúdoku-o mitometa.]

**színt vált** ♦ **irogakavaru** „A rendőrlámpa színt váltott.” [Singóno iroga kavatta.] ♦ **hensokuszuru** „Az égbolt színt váltott.” [Szora-va hensokusita.]

**színtvonal** ♦ **tókószen** (térképen)

**színtvonalas térkép** ♦ **tókószencsizu**

**szinusz** ♦ **szain** ♦ **szeigen**

**szinuszcsoomó** ♦ **dókeszszecu** ♦ **dóbókeszszecu** (Sinoatrial node)

**szinuszgörbe** ♦ **szeigenkjokuszen**

**szinuszhullám** ♦ **szain-vébu** ♦ **szeigenha**

**szinuszos oszcillátor** ♦ **kikangatahassinkairo**

**szinuszoszcillátor** ♦ **kikangatahassinkairo**

**színű** ♦ **irodorino** „vidám színű ruha” [Akarui irodorino fuku] ♦ **sokuno** „Háromszínű zászló.” [Szansokuno hata.]

**színültig** ♦ **naminamito** „Színültig töltöttem a korsót sörrel.” [Bíru-o koppuninaminamito szoszoida.] ♦ **manmanto** „A tó medre színültig volt vízzel.” [Mizúmi-va manmanto mizu-o taetaeita.]

**színvak** ♦ **sikimó** (ember) ♦ **sikimóno** „színvak ember” [Sikimóno hito]

**színvakság** ♦ **sikimó** ◇ **részleges színvakság** **bubunsokumó** (szintévesztés)

**színvallás** ♦ **hon-ne-o hakukoto**

**színváltás** ♦ **hensoku**

**színváltós** ♦ **hensokuszuru** „hőmérséklettel színváltós bögre” [Ondode hensokuszurumagukappu]

**színváltóvirág** ♦ **sicsihenge**

**színvesztés** ♦ **iroocsi**

**színvesztő** ♦ **iroocsisijaszu**



**színvonal** ♦ **szuidzsun** „Szerintem nem emelkedett az életszínvonal.” [Szeikacuno szuidzsunga agatteiruto-va omoemaszen.] ♦ **reberu** „Szeretnék emelni az előadás színvonalát.” [Enginoreberu-o agetai.] ◇ **bérszínvonal csinginszuidzsun** ◇ **bérszínvonal kjújoszuidzsun** ◇ **életszínvonal szeikacuszuidzsun** „Egyre csökken az életszínvonal.” [Szeikacuszuidzsun-va teikasi cuzuketeiru.] ◇ **műszaki színvonal gidzsucuszuidzsun**

**színvonalas** ♦ **kószuidzsun-no** „Színvonalas előadás volt.” [Kószuidzsunno engekidatta.]

**színvonalcsökkenés** ♦ **reberudaun**

**színvonal-emelkedés** ♦ **reberu-appu**

**színvonalú** ♦ **szuidzsun-no**

**szipákol** ♦ **szuszuru** „Szipákolta a pipáját.” [Kare-va paipu-o szuszutta.]

**szipka** ♦ **kucsicuki** ♦ **szuikucsi**

**szipog** ♦ **guzuguzuszuru** (eldugul az orra) „Meg volt fázva, ezért szipogott.” [Kazede hanagaguzuguzusita.] ♦ **kuszunto** „Szipogott.” [Hana-o kuszunto narasita.] ♦ **sikusikunaku** (sír) „A bánatos kislány szipogott.” [Sódzso-va kanasikutesikusiku naiteita.] ♦ **hana-o szuu** (szívja az orrát) „Szipogott néhányat.” [Szúkaihana-o szutta.]

**szipogó sírás** ♦ **szuszurinaki**

**szipogva** ♦ **guzuguzuto** „Szipogtam.” [Guzuguzuto hana-o szuszutta.] ♦ **sikusikuto** „szipogva sír” [Sikusikuto naku]

**szipogva sír** ♦ **szuszurinaku**

**szipolyoz** ♦ **szakususzuru** „Az ország szipolyozza a gyarmatait.” [Szono kuni-va sokuminci-o szakususiteiru.]

**szipolyozás** ♦ **szakusu**

**sziporka** ♦ **hinoko**

**sziporkázik** ♦ **kirameku** „A díszkilágításban sziporkázott a város.” [Raitoappude macsigakirameita.] ♦ **szupákuszuru** „Sziporkázik a boldogságtól.” [Jorokobino hibanagaszupákuszuru.] ♦ **csiraccsiraszuru** „A gyémántszemcsék sziporkáztak.” [Csiisanadajano szunagacsiracsiraseita.] ♦ **hanajagu** „sziporkázó hangulat” [Hanajaida fun-iki]

**sziporkázó** ♦ **keibacuna** (gondolat) „Sziporkázó mondat volt.” [Keibacuna bundatta.] ♦ **hacuracutaru** ♦ **hananoaru** „sziporkázó ember” [Hananoaru hito] ◇ **sziporkázik hanajagu** „sziporkázó hangulat” [Hanajaida fun-iki]

**sziporkázó csillagok** ♦ **kirabosi** „Sziporkázó csillagokként tűnnek fel a hírességek.” [Aidorutacsiga kirabosino gotoku tódzsószeru.]

**sziporkázó ötletesség** ♦ **szaiki** „sziporkázóan ötletes alkotás” [Szaikiminagiru szakuhin]

**sziporkázó tehetség** ♦ **szaikikanpacu** „Csodáltam a sziporkázó tehetségét.” [Kareno szaikikanpacuburini sita-o maita.]

**sziporkázva ég** ♦ **hinokogaagaru** „Sziporkázva égett.” [Hino koga agatteita.]

**szipózás** ♦ **sin-nászobi** (szípuzás)

**szipózik** ♦ **kakuszeizai-o szuu**

**szippant** ♦ **ippukuszuru** „Szippantott egyet a szívarból.” [Hamakide ippukusita.]

**szippantás** ♦ **ippuku**

**szippantgatva** ♦ **szupaszipa** „Szippantgatja a cigarettát.” [Tabako-o szupaszipa szuu.] ♦ **pappato** „Szippantgatja a cigarettát.” [Tabako-o pappato szuu.]

**szippantós kocsi** ♦ **eiszseisa** ♦ **bakjúmu-ká**

**szípuzás** ♦ **sin-nászobi**

**szípuzik** ♦ **sin-na-o szuu**

**szír** ♦ **siriadzsin** (ember) ♦ **siriano**

**szírén** ♦ **jódzso**

**szíréná** ♦ **szairen** ◇ **légoltalmi szíréná kúsúkeihónoszairen** ◇ **légószíréná kúsúkeihónoszairen** ◇ **légvédelmi szíréná kúsúkeihónoszairen**

**szírénázik** ♦ **szairen-o naraszu** „A mentő szírénázva ment.” [Kjújúsa-va szairen-o narasite hasitta.]

**Szíria** ♦ **siria**

**szíriai** ♦ **siriadzsin** (ember)

**Szíriusz** ♦ **siriuszu** ♦ **tenrószei**

**szírom** ♦ **hanabira** „Az elnyílt virágnak leesett a szirma.” [Szaki ovatta hanabira-va ocsita.] ♦ **hitohira** „Lehullott egy virágszírom.” [Hitohirano hanabiraga ocsita.] ♦ **ben** „ötszirmú virág” [Gobenno hana] ◇ **átfedő szírmú ja-**

**ezakino** „átfedő szirmú virág” [Jaezakino hana] ◇ **bontogatják szirmaikat icsibuszakidearu** „A cseresznyevirágok még csak bontogatják szirmaikat.” [Szakura-va icsibuszakideszu.] ◇ **csónakszirom súbén** ◇ **forrt szirmú pártá góbenkakan** (corolla synpetala) ◇ **nem átfedő szirmú hitoezakino** „egyszirmú virág” [Hitoezakino hana] ◇ **szabad szirmú pártá ribenkakan** (corolla choripetala) ◇ **szabad szirmú virág ribenka** ◇ **vitórlasziorom jokuben** ◇ **zászlósziorom kibén**

**szioromlevél** ◇ **hanabira** (sziorom)

**szirt** ◇ **gake** „Felmászott a szirtre.” [Gakeni nobotta.]

**szirtfal** ◇ **zeppeki**

**szirti galamb** ◇ **kavarabato** (Columba livia)

**szirti sas** ◇ **inuvasi** (Aquila chrysaetos)

**szirup** ◇ **siroppu** ◇ **tómicu** ◇ **micu** ◇ **juharszirup mépuru-siroppu** ◇ **kukoricaszirup kón-siroppu**

**szirupos sült batáta** ◇ **daigakuimo**

**szirupöntetes babpüré és gyümölcsök** ◇ **anmicu**

**szirupszerűen** ◇ **dororito** „Szirupszerűen csöpögött a szósz.” [Szószugadororito tareteita.]

**sziszeg** ◇ **sítóiu** „A kígyó sziszegett.” [Hebi-va síto itta.]

**sziszegés** ◇ **hiszu**

**sziszegve** ◇ **súsú** „Sziszegve szivárgott a gáz.” [Gaszugasúsú moreteita.]

**sziszifuszi** ◇ **szainokavara** „sziszifuszi munka” [Szaino kavarano isizumi] ◇ **hatesinai** (végláthatatlan) „A szótárkészítés sziszifuszi munka.” [Dzsisocukuri-va hatesinai sigotoda.] ◇ **mudahoneorino** (eredmény nélküli) „A gerekszoba tisztán tartása sziszifuszi munka.” [Kodomobejano szódzsi-va mudahoneorino sigotoda.]

**szisztéma** ◇ **taikei**

**szisztémás szerzett ellenállás** ◇ **zensinkakutokuteikószei** (SAR)

**szisztematika** ◇ **bunruigaku** (rendszer) ◇ **kemoszisztematika kagakubunruigaku**

**szisztematikus** ◇ **keikakutekina** „szisztematikus emberüldözés” [Keikakutekina hakugai]

◇ **keitótekina** „adatok szisztematikus feldolgozása” [Détano keitótekina sori] ◇ **taikeitekina** (rendszer) „Szisztematikus megközelítést javasol.” [Taikeitekinaapurócsi-o szuszumeru.] ◇ **csicudzsdodatta** „szisztematikus gondolkodás” [Csicudzsdodatta kangae kata]

**szisztematikusan** ◇ **ikkansite** (következetesen) „Szisztematikusan kitartott a véleménye mellett.” [Dzsibunno iken-o ikkansite tósita.]

**szisztematikusan csinál** ◇ **keitódateru** „szisztematikus oktatás” [Keitódateta kjóiku]

**szisztóle** ◇ **súskuki**

**szisztolés vérnyomás** ◇ **szaiókókecuacu** ◇ **súskukikecuacu**

**szít** ◇ **aogitateru** „Veszekedést szított.” [Kenka-o aogi tateta.] ◇ **aogu** „Legyezővel szítottam a tüzet.” [Ucsivade hi-o aoida.] ◇ **aoru** „Szította a tüzet.” [Hi-o aotta.] ◇ **norosi-o ageru** „Forradalmat szítottak.” [Kakumeino norosi-o ageta.] ◇ **fukkakeru** „Vítát szított.” [Kenka-o fukkaketa.] ◇ **vitát szít kenka-o fukkakeru** ◇ **vitát szít araszoinotane-o maku**

**szita** ◇ **furui** „Szítával átszítálja a lisztet.” [Komugiko-o furuinikakeru.] ◇ **átlát a szitán keirjaku-o mijaburu** ◇ **passzírozó szita uragosi** ◇ **selyemszita kinuburui** ◇ **szűrőszita uragosi**

**szitakötő** ◇ **tonbo** ◇ **nagy szitakötő janma** ◇ **páztorszitakötő siokaratonbo** (Orthetrum albistylum) ◇ **piros szitakötő akatonbo** (vörös szitakötő) ◇ **vörös szitakötő akatonbo**

**szitakötők** ◇ **tonbomoku** (Odonata)

**szitakötőlárva** ◇ **jago**

**szítál** ◇ **furuinikakeru** „Porcukrot szítáltam.” [Konazató-o furuinikaketa.] ◇ **furuu** (szítával) „Lisztet szítál.” [Komugiko-o furuu.]

**szítáló eső** ◇ **en-u** ◇ **koburi** ◇ **nukaame**

**szítáló hó** ◇ **szaszamejuki**

**szítáló hóesés** ◇ **koburi**

**szitanyomás** ◇ **kóhanga** ◇ **sirukuinszacu** ◇ **sirukuszukurin-inszacu** ◇ **szukurin-inszacu**

**szitanyomtatás** ♦ **kóhanga** ♦ **sirukuinszacu** ♦ **sirukuszukurin-inszacu** ♦ **szukurin-inszacu**

**szitár** ♦ **sitáru**

**szitkozódás** ♦ **akutai** ♦ **barizógon** ♦ **bógen**

**szitkozódik** ♦ **akutai-o cuku** „Szitkozódott, mert egyik kulcs sem akart a zárba illeni.” [Motteita kagiga ipponmo avanakute akutai-o cuita.] ♦ **bógen-o haku** „A rendőr szitkozódik a részeggel.” [Keikanga jopparaini bógen-o haiteiru.]

**szitok** ♦ **nonosirinokotoba** (szitokszó)

**szitokszó** ♦ **nonosirinokotoba**

**sztuáció** ♦ **sicsuéson** ♦ **dzsókjó** (helyzet) „A szituációtól függően lép fel.” [Dzsókjóni ódzsite taiószuru.] ♦ **tacsiba** „veszélyes szituáció” [Kikenna tacsiba]

**szittyó** ♦ **igusza**

**szíulungpáu** ♦ **sóronpó**

**szív** ♦ **ucsi** „A szívére hallgat.” [Ucsinaru koeni mimi-o katamukeru.] ♦ **kjókin** „Kitártam a szívem.” [Kjókin-o hiraita.] ♦ **kokoro** (lélek) „Szívből hálás vagyok!” [Kokorokara kansasimaszu.] ♦ **sin** „Szívemből szeretem azt az embert.” [Kare-va sinkara aiszeru hitoda.] ♦ **sinzó** (szerv) „Hevesen ver a szívem.” [Sinzógadokidokiszuru.] ♦ **sinzóbu** „Ez a város Európa szíve.” [Kono macsi-va ósúno sinzóbudeszu.] ♦ **sintan** ♦ **sincsó** (belseje) „Kiönti a szívét.” [Sincsó-o ucsi akeru.] ♦ **sintó** ♦ **szuu** „A hegyekben mentem, hogy szép tiszta levegővel szívjam magam tele.” [Kireina kúki-o takuzan szuini jamani dekaketa.] ♦ **taihen-naomoi-oszuru** „Sokat szívtam a katonaságnál.” [Gun-taide taihenna omoi-o sita.] ♦ **nomu** „Szívtart szív.” [Hamaki-o nomu.] ♦ **háto** „szív alakú sütemény” [Háto gatanokukkí] ♦ **haravata** „Meghasadt a szívvel váltam szét a kedvesemtől.” [Haravata-o tacu omoide koibitoto vakareta.] ♦ **mune** „Kalimpál a szíve.” [Munega takanaru.] ♦ **ahogyan a szíve diktálja kokoronomukumamani** „Úgy cselekedtem, ahogyan a szívem diktálta.” [Dzsibunno kokorono mukumamani kódósita.] ♦ **azt cselekszi, amit a szíve diktál csokudzsoikeikóno** ♦ **belopózik a szívébe cubonihairu** „Az a film belo-

pózott a szívembe.” [Kono eiga-va vatasino cuboni haitta.] ♦ **elrabolja a szívét kokoro-o ubau** „Az a nő elrabolta a szívem.” [Ano onnani kokoro-o ubavareta.] ♦ **elrabolja a szívét háto-o ucsinuku** „Elraboltam a nő szívét.” [Kanodzsonoháto-o ucsi nuita.] ♦ **fáj a szíve jokkjúfuman-ninaru** (frusztrált lesz) „Ha ékszerboltja megyek, fáj a szívem, hogy nem vehetek semmit.” [Hószekijani ikutodósze kaenainode jokkjúfumanninaru.] ♦ **fáj a szíve kokoro-o itameru** „Fáj a szívem, hogy olyan messze van a szerelmem.” [Koibitoto banarete kokoro-o itameteiru.] ♦ **fáj a szíve kokorogaitamu** ♦ **fájdítja a szívét kanasimaszeru** (elszomorít) ♦ **fájdítja a szívét idzsimeru** (kegyetlenkedik) „Nem szeret, csak a szívemet fájdítja.” [Kanodzo-va vatasi-oi aisteorazu idzsimeiteurudakeda.] ♦ **fájó szívvel usirogami-o hikarete** „Fájó szívvel hagytam ott a beteg anyámat.” [Usiro gami-o hikarete bjókinó hahaojano moto-o hanareta.] ♦ **hangosan szívja az orrát zuruzurutohana-oszuszuru** „A gyerek hangosan szívta az orrát.” [Kodomo-va zuruzuruto hana-o szuszutta.] ♦ **hevesebben ver a szíve dokidokiszuru** „Amikor meglátta a szép nőt, hevesebben vert a szíve.” [Kireina dzsoszoei-oi mite munegadokidokisita.] ♦ **húz a szíve kokoro-o joszeru** „Ahhoz a nőhöz húz a szívem.” [Kanodzsoni kokoro-o joszeiteiru.] ♦ **kalimpál a szíve munegahajagane-o ucu** „A neszre kalimpálni kezdett a szívem.” [Monooto-o kiite munega hajagane-o utta.] ♦ **keményszívű kokorogaszemai** ♦ **kiönti a szívét kokoro-o ucsiakeru** „Tegnap ájtött hozzám a barátom, és kiöntötte a szívét.” [Kinó tomodaesiga aszobini kite, kokoro-o ucsi aketa.] ♦ **könyöröletes szív hotokegokoro** ♦ **magába szív kjúszúszuru** „Magába szívja a tudást.” [Csisiki-o kjúszúszuru.] ♦ **megdobogtatja a szívét kokoro-o furuvaszeru** „Ez a dal megdobogtatja az emberek szívét.” [Kono kjoku-va hitono kokoro-o furuvaszeru.] ♦ **megesik a szíve naszake-o kakeru** „Megesett a szívem a kóbor kutyán, és befogadtam.” [Norainuni naszake-o kakete hiki totta.] ♦ **megesik rajta a szíve kinodokuni omou** „Megesett a kóbor kutyán a szívünk, ezért magunkhoz vettük.” [Norainu-o kino dokuni omottanode hiki totta.] ♦ **megkeményíti a szívét kokoro-o oniszuru** ♦ **megsza-**

**kad a szíve munegahariszakeru** „A szökőárt nézve megszakadt a szívem.” [Cunamino eizó-o mite munega hari szakeszóninatta.] ◇ **melegszívű dzsógaacui** ◇ **nagy kő esik le a szívről mune-o nadeoroszu** (megkönnyeb-  
bül) „Nagy kő esett le a szívről, amikor meg-  
tudtam, hogy nem esett bántódása.” [Budzi-  
dato sitte mune-o nade orosita.] ◇ **nagy kő esik le a szívről andonumune-o nadeoro-  
szu** „Nagy kő esett le a szívről, amikor kide-  
rült, hogy nem esett baja a gyerekeknek.” [Ko-  
domono anpiga kakuninszarete andono mune-o  
nadeorosita.] ◇ **nehéz a szíve munegafu-  
szagaru** ◇ **összeszorul a szíve kokoroga-  
uzuku** „Összeszorul a szívem, amikor az utolsó  
fényképét nézem.” [Szaigoni totta sasin-o mi-  
rutabini kokoroga uzuku.] ◇ **széttört szív  
burókháto** ◇ **szívére vesz kiniszuru** „Ne  
vedd a szívedre, ami történt!” [Okottakoto-va  
kiniszuruna!] ◇ **szíve választottja hon-  
mei** „Az a lány a szívem választottja.”  
[Kanodzso-va bokuno honmeida.] ◇ **teljes  
szívéből kokoronoszokokara** „Teljes szí-  
vemből szeretlek!” [Kokorono szokokara aisi-  
teiru.] ◇ **tiszta szívű dzsunszuina** „Tiszta  
szívű ember.” [Kare-va dzsunszuina hitoda.]  
◇ **tiszta szívű dzsundzsókaren-na** „tisztá  
szívű kislány” [Dzsundzsókarena sódzso] ◇  
**torkában dobog a szíve dokidokiszuru** „Az  
első randevúmon a torkomban dobogott a szí-  
vem.” [Hadzsimetenodétode munegadokidoki-  
siteita.] ◇ **zakatol a szíve muneganamida-  
cu** „Vadul zakatolt a szívem az aggodalomtól.”  
[Sinpaide munega namidatta.]

**szivacs** ◇ **kaimen** „A tengerben láttam szivacs-  
kat.” [Umide kaimen-o mita.] ◇ **szupondzsi**  
◇ **habszivacs fómu-rabá** ◇ **hangszigetelő  
szivacs bóinszupondzsi**

**szivacsállat** ◇ **kaimendóbcu**

**szivacsfejvédő** ◇ **szupondzsiherumetto**

**szivacsgumi** ◇ **szupondzsi-rabá**

**szivacsként szívja magába a tudást** ◇ **ka-  
vaita sunaga mizu-o suujóni oboeru**

**szivacsok** ◇ **kaimendóbcumon** (Porifera) ◇  
**kaimenrui**

**szivacsos** ◇ **kaimendzsó** „szivacsos testsző-  
vet” [Kaimendzsószosziki]

**szivacsos mezofillum** ◇ **kaimendzsójóniku-  
szosiki**

**szivacstök** ◇ **hecsima** (Luffa cylindrica)

**szivar** ◇ **hamaki** ◇ **hamakitabako** ◇ **makita-  
bako** ◇ **szivarozik hamaki-o fukaszu** ◇ **szivarozik hamaki-o szuu**

**szivar alakú** ◇ **hamakigatano** „szivar alakú  
léghajó” [Hamakigatano hikószén]

**szivarcsutka** ◇ **hamakinoszuigara** ◇ **hama-  
kinoszuinokosi**

**szivardoboz** ◇ **hamakiire** ◇ **hamakibako**

**szivárgás** ◇ **more** „elem szivárgása” [Den-  
csino more] ◇ **róei** ◇ **rószui** (vízszivárgás)  
◇ **olajszivárgás szekijúrjúsucu** ◇ **olajsziv-  
várgás aburamore**

**szivárgási áram** ◇ **ríkudenrjú** (áramkörön be-  
lüli)

**szivárgó** ◇ **dzsikudzsikusita** „szivárgó seb”  
[Dzsikudzsikusita kizugucsi]

**szivárgó áram** ◇ **róeidenrjú** (áramkörön kí-  
vülre) ◇ **róden** (áramkörön kívülre)

**szivárog** ◇ **ekidareszuru** „A hal szivárgó le-  
vétől bűdös lett a szatyrom.” [Szakanaga eki-  
daresite kai monobukuroga kszakunatta.] ◇  
**ekimoreszuru** „A szivárgó elem tönkretette a  
rádiót.” [Dencsiga ekimoresiteradzsioga kovar-  
eta.] ◇ **nidzsimideru** (átszivárog) „A kötésem  
át szivárog a vér.” [Hótaikara csiganidzsimi de-  
teiru.] ◇ **mizumoreszuru** „Szivárog a vízcső.”  
[Szuidókan-va mizumoresiteiru.] ◇ **moru** „A  
tejesdobozból szivárog a tej.” [Gjúnjúpakkuka-  
ra gjúnjúga motteiru.] ◇ **moreru** „A csőből sziv-  
várog a gáz.” [Haikankaragaszuga moreteiru.]  
◇ **rósucuszuru** „Szivárog a gáz.” [Gaszuga ró-  
sucusiteiru.]

**szivárog a víz** ◇ **rószuiszuru** „A vízvezeték-  
ből szivárog a víz.” [Szuidókanga rószuisiteiru.]

**szivárog az áram** ◇ **ródenszuru** „Az áram-  
körből szivárog az áram.” [Kairo-va ródensitei-  
ru.]

**szivaros doboz** ◇ **hamakibako**

**szivarozik** ◇ **hamaki-o szuu** ◇ **hamaki-o fu-  
kaszu**

**szivartárca** ◇ **hamakiire**

**szivárvány** ♦ **kógei** ♦ **nidzsi** „A japán szivárvány hétszínű.” [Nihonno nidzsi-va nana-irodeszu.]

**szivárvány feszül** ♦ **nidzsigatacu** „Az eső elmúltával szivárvány feszült az égen.” [Amega agatte nidzsi-ga tatta.]

**szivárványfolt** ♦ **mukuhiranidzsi**

**szivárványhártya** ♦ **airiszu** ♦ **kószai** (szem része)

**szivárványhártya-gyulladás** ♦ **kószaien**

**szivárványhid** ♦ **nidzsinohasi** (szivárvány íve)

**szivárvány íve** ♦ **nidzsinohasi**

**szivárványos pisztráng** ♦ **nidzsimaszu** (Oncorhynchus mykiss)

**szivárványszín** ♦ **nidzsiiro**

**szivárvány van** ♦ **nidzsigakakaru** „Szivárvány van az égen.” [Szorani nidzsigakakatteiru.]

**szívás** ♦ **kjúki** „szívás és kipufogás” [Kjúkito haiki] ♦ **szanzan-na** „Szívás volt a hétvégén autóval utazni.” [Súmacuni kurumade deka-ete szanzandatta.] ♦ **szuiage** ♦ **szuikomi** ♦ **taihen** „Ez szívás! Bezártam a kulcsot a kocsiba.” [Taihen! Kagi-o kurumano nakani iretamamadoa-o simetesimatta.] ♦ **beszívás** ♦ **szuikomi** „Ez a föld gyorsan beszívja az esővizet.” [Kono tocsi-va amamizuno szui komiga hajai.] ♦ **ópiumszívás** ♦ **ahen-nokjúin** ♦ **visszaszívás** ♦ **szaikúsú**

**szívat** ♦ **idzsimeru** „Egy gyereket szívtattak a társai.” [Tomodacsini idzsimerareta.] ♦ **ibiru** „Szívtatta az új dolgozót és felmondásra kényszerítette.” [Sindzsin-o ibitte jameszaszeta.] ♦ **naburu** (kínóz) „Az öreg katonák szívtatták a kospaszokat.” [Koszanhei-va sinpei-o nabutta.]

**szívatás** ♦ **idzsime** „A szívatás mindennapi volt a hadseregben.” [Guntaide-va icumo idzsimegaatta.] ♦ **kódoreddo** (katonaságnál)

**szívatós kérdés** ♦ **hikkakemondai**

**szívatültetés** ♦ **szinzóisoku**

**szivattyú** ♦ **kjúszuiponpu** ♦ **ponpu** ♦ **át-emelő szivattyú** ♦ **jószuiponpu** ♦ **centrifugál-szivattyú** ♦ **ensinponpu** ♦ **felszívó szivattyú** ♦ **szuiageponpu** ♦ **keringe-**

**tő szivattyú** ♦ **dzsunkanponpu** ♦ **kettős szivattyú** ♦ **fukusikiponpu** ♦ **kéziszivattyú** ♦ **sudóponpu** ♦ **légszivattyú** ♦ **kúkiponpu** ♦ **vákuumszivattyú** ♦ **sinkúponpu**

**szivattyús gát** ♦ **jószuisikidamu**

**szivattyús-tároló erőmű** ♦ **jószuisikihacu-denso**

**szivattyúz** ♦ **ponpudekumiageru** „Vizet szivattyúztam a tóból.” [Koszui-o ponpude kumi ageta.]

**szívbjaj** ♦ **szinzófuzen** (szívelégtelenség)

**szívbjajos** ♦ **szinzófuzen-no** (szívbeteg) ♦ **nem szívbjajos** ♦ **júkigaaru** (bátor) „Nem szívbjajos, megmondja, amit akar.” [Itaikoto-o iu júkigaaru.] ♦ **nem szívbjajos** ♦ **dokjógaszuvaru** „Nem volt szívbjajos, a rendőrség előtt árulta a csempészárut.” [Keiszacusono maede micujuhin-o urunante kare-va dokjógaaaru.] ♦ **nem szívbjajos** ♦ **kimogaszuvaru** „Nem szívbjajos, megmondja a főnökének a véleményét.” [Ano dzsósini iken-o iunante kimoga szuvatteiru.]

**szívbjajt kap** ♦ **ava-o kuu** „Szívbjajt kaptam, amikor kimentem a repülőtérre, és nem találtam az útlevelem.” [Kúkóni ittarapaszupótoganakute ava-o kutta.]

**szívbelhártya** ♦ **sin-naimaku**

**szívbelhártyagyulladás** ♦ **sin-naimakuen**

**szívbookmarkoló** ♦ **aiszecuna** „szívbookmarkoló dallam” [Aiszecunamerodí] ♦ **szecunai** „Szívbookmarkoló érzés a súlyos betegséggel küzdő öcsémre gondolni.” [Nanbjóto tatakau otótonokoto-o omouto szecunai kimocsininaru.] ♦ **haifu-o egurujóna** „szívbookmarkoló szavak” [Haifu-o egurujóna kotoba] ♦ **mi-o kirareru** „A barátom szenvedése szívbookmarkoló.” [Sin-júno kurusimi-o miruto mi-o kirareru omoida.]

**szívbe markolóan** ♦ **dzsinto** „Az a történet szívbe markoló volt.” [Szono hanasi-va dzsintokitai.]

**szívbenulás** ♦ **szinzómahi**

**szívbeteg** ♦ **szinzóbjókandzsa**

**szívbetegség** ♦ **sinsikkan** ♦ **szinzóbjó**

**szívbillentyű** ♦ **szinzóben** ♦ **szinzóbenmaku**

**szívbillentyű-elégtelenség** ♦ **sinzóbenmakusó**

**szívből** ♦ **icsizuni** „Szívből szeret.” [Icsizuni koisuru.] ♦ **kokorokara** „Szívből köszönöm!” [Kokorokara kansasimaszu.] ♦ **kokorojori** „Szívből kívánom, hogy sikerüljön!” [Goszeikó-o kokorojori negatteorimaszu.] ♦ **kokoro-o komete** ♦ **sinszokokara** „Szívből szeretem.” [Kanodzso-o sinszokokara aisiteiru.] ♦ **szecuni** „Szívből remélem, hamarosan rendbe jön!” [Ikkokumo hajaku kaifukuszarerukoto-o szecuni negatteorimaszu.] ♦ **zokkon** ♦ **csúsinkara** „Szívből hálás vagyok.” [Csúsinkara kansaitasimaszu.]

**szívből jövő** ♦ **kokorogakomorú** „Ez a bocsnatkerés nem szívből jövő.” [Kono sazaiva-kokorogakomotteinai.] ♦ **szecudzsicuna** „Szívből jövő kívánsága volt.” [Szecudzsicuna negai-o sita.]

**szívből köszön** ♦ **itamiiuru** „Szívből köszönöm a figyelmességét!” [Okokorozukai itami irimaszu.]

**szívburok** ♦ **sinnó**

**szívburokgyulladás** ♦ **sinnóen**

**szívciklus** ♦ **sinsúki** ♦ **sinzósúki**

**szívderítő** ♦ **kokoroatatamaru** (szívmelengető) ♦ **tanosii** (vidám) „Szívderítő film volt.” [Tanosii egadesita.] ♦ **honobonosita** „Szívderítő látvány volt.” [Honobonosita kókeidatata.]

**szívdobogás** ♦ **kodó** ♦ **sinzónokodó** ♦ **tokimeki** (izgatottság) ♦ **munenotodoroki** ♦ **heves szívdobogás takanari** ♦ **heves szívdobogás dóki** „Meggzúnt a heves szívdobogásom.” [Dókiga szumatta.]

**szívdobogva** ♦ **dokidoki**

**szívdöglesztő** ♦ **mizunositatarujóna** „szívdöglesztő férfi” [Mizuno sitatarujóna otoko] ♦ **mizumositataru** „szívdöglesztően jóképű fiatalember” [Mizumo sitataruii otoko] ♦ **mirjokutekina** (vonzó)

**szíve alatt hord** ♦ **onaka-o itameru** „szívem alatt hordott gyerek” [Onaka-o itameta ko]

**szívébe lát** ♦ **kokorone-o szaszszuru** „Nehéz a szívébe látni.” [Kareno kokorone-o szaszszuruno-va muzukasii.]

**szívébe lopózik** ♦ **kokoro-o toraeru** „A nő szívébe lopózott.” [Kare-va kanodzsono kokoro-o toraeta.] ♦ **nacukeru** (régies)

**szívében érez** ♦ **kokoroniidaku** „Szomorúságot érez a szívében.” [Kokoroni kanasimi-o idaiteiru.]

**szívébe vés** ♦ **kokoronikiszuru** „Szívembe véstem apukám emlékét.” [Csicsino omoi de-o kokoroni kisita.] ♦ **kokoronimeikiszuru** „Szívembe véstem, amit mondtak nekem.” [Ivaretakoto-o kokoroni meikisita.] ♦ **munenikizamú** „Szívembe véstem a mesterem szavait.” [Sisóno kotoba-o muneni kizanda.]

**szívébe zár** ♦ **munenisimau** „Szívembe zártam ezt a látványt.” [Kono kesiki-o munenisimatte-oita.] ♦ **munenitatumu** „Szívembe zártam az emlékét.” [Omoi de-o muneni tatanda.]

**szívéhez nőtt** ♦ **osii** „Átengedtem valakinek a szívemhez nőtt búrtort.” [Osii kagu-o hitoni juzutta.] ♦ **kaisin-no** „Az írásaim közül ez az alkotás különösen a szívemhez nőtt.” [Dzsbunde kaita nakadeno kaisinno szakudeszu.]

**szíve kedve szerint** ♦ **omouzonbun** „A szívem kedve szerint jártam a világot.” [Omou zonzbunszekai-o mavatta.] ♦ **kokorojukumade**

**szívelégtelenség** ♦ **sinzófuzen** ♦ **sinfuzen** „Szívelégtelenségben meghalt.” [Sinfuzende nakunarimasita.] ♦ **pangásos szívelégtelenség ukkecuszeisinfuzen**

**szíve-lelke** ♦ **sinkecu** ♦ **zensinzenrei** „Szívét-lelkét beleadta az új vállalkozásba.” [Atarasii dzsigjóni zensinzenrei-o szoszoida.] ♦ **zenrei**

**szívélyes** ♦ **atatakai** „szívélyes fogadtatás” [Atatakai kangei] ♦ **acui** „szívélyes barátság” [Acui júdzsó] ♦ **kokorokara** (szívből jövő) „Szívélyes üdvözetemet küldöm!” [Kokorokara goaiszacu-o mósi agemaszu.] ♦ **nengorona** „szívélyes fogadtatás” [Nengorona kangei]

**szívélyesen fogad** ♦ **kantaiszuru** (vendéget) „A barátnőm családja szívélyesen fogadott.” [Kanodzsono kazokuni kantaiszaretta.]

**szívélyes fogadtatás** ♦ **kantai**

**szívélyesség** ♦ **irocuja** „szívélyes fogadtatás” [Irocujanoaru ótai] ♦ **kói**

**szíve mélye** ♦ **kjőtei** ♦ **kokoronoszoko** ♦ **naisin**

**szíven üt** ♦ **municucikiszaszaru** „Szavai szíven ütöttek.” [Karenokotoba-va munenicucikiszaszatta.]

**szíven viseli országa sorsát** ♦ **júkokunosidearu** „Ő szíven viseli országa sorsát.” [Kare-va júkokunosidearu.]

**szívére vesz** ♦ **omocumeru** „Ne vedd a szívedre!” [Omoi cumeruna!] ♦ **kiniszuru** „Ne vedd a szívedre, ami történt!” [Okottakoto-va kiniszuruna.]

**szíverősítő** ♦ **szinzónokuszuri** (szívgyógyszer) ♦ **cujoioszake** (erős ital)

**szíves** ♦ **o** „Szíves figyelmükbe ajánljuk a következő műsort.” [Cuginobangumi-oszusumemaszu.] ♦ **go** „Köszönjük szíves látogatását!” [Goraihóarigatógozaimaszu.] ♦ **szinszeczuna** „szíves vendéglátás” [Sinszeczunamotenasu.] ♦ **csúsinkarano** „szíves fogadtatás” [Csúsinkarano kangei] ♦ **teacui** (vendéglátás) „Köszönöm a szíves vendéglátást!” [Teacuiomotenasu-arigatógozaimaszu.] ♦ **nanitozo** „Szíves megértésüket kérjük!” [Nanitozo gorjószókudaszai.] ♦ **hodo** „Várom szíves jelentkezését!” [Gorenrakunohodo, jorosiku onegai mósi agemaszu.] ♦ **legyen szíves siteitadakemaszuka** „Legyen szíves odébb állni!” [Mószukosiacsirani tatteitadakemaszuka?] ♦ **legyen szíves jorosiku** „Légy szíves, végezd el a maradék munkát!” [Nokorinosigoto-jorosiku tanomimaszu!] ♦ **légy szíves csódai** „Légy szíves telefonálj holnap!” [Asitadenvasite csódai!]

**szívesebben** ♦ **hógaszukidearu** (csinál) „Szívesebben utazok egyedül.” [Hitoriderjokószuru hógaszuki.]

**szívesen** ♦ **kokorojoku** „Szívesen adott a barátom kölcsön.” [Tomodacsi-va kokorojoku okane-oka kasitekureta.] ♦ **szuszunde** (késztesen) „Szívesen elvállalta a munkát.” [Szuszunde sigoto-o hiki uketa.] ♦ **dóítasimasite** („köszönöm-re válaszul) „Köszönöm, hogy segített! Szívesen!” [Taszuketekuretearigatógozaimaszu!Dóítasimasite.] ♦ **jorokonde** „Szívesen segíték.” [Jorokonde otecudaisimaszu.]

**szívesen fest** ♦ **efudenisitasimu**

**szívesen lát** ♦ **kangeiszuru** „nem szívesen látott vendég” [Kangeiszarenai kjaku]

**szívesen segít** ♦ **dzsorjoku-o osimanai** „szívesen segítő ember” [Dzsjorjoku-o osimanai hito]

**szíves figyelem** ♦ **goszeicsó** „Kérem szíves figyelmüket!” [Goszeicsó onegaisimaszu.]

**szíveskedik** ♦ **aszobaszu** (régiforma) „Szíveskedjék megtekinteni!” [Goran aszobaszue!] ♦ **szíveskedjék dózó** „Szíveskedjék elfogadni!” [Dózo ouke torikudaszai.]

**szíveskedjék** ♦ **kudaszai** „Szíveskedjenek meghallgatni a következő zeneszámot!” [Cuginohikjoku-okiki kudaszai!] ♦ **dózó** „Szíveskedjék elfogadni!” [Dózo ouke torikudaszai.]

**szíveskedjen** ♦ **furutte** „Kérem, szíveskedjen eljönni!” [Furutte goszankakudaszai.]

**szív és lélek** ♦ **sinkon**

**szíveség** ♦ **on** „Viszonzni szeretném a szíveségét!” [On-okaesitainodeszu!] ♦ **onko** „Viszonzta Tojotomi Hidejosi szíveségét.” [Tojotomihidejosino onkoni mukuita.] ♦ **kói** „Szíveségből tanácsoltam.” [Kóikara dzsogensita.] ♦ **szeva** „Nem kérek ebből a szíveségből!” [Jokeina szeva-okaosinaszai.] ♦ **csigú** „Viszonzza a szíveséget.” [Csigúni mukuiru.] ♦ **tokusi** ♦ **kéretlen szíveség arigatameivaku** „Vissza szeretném utasítani a kéretlen szíveséget, anélkül, hogy megsérteném.” [Kiravarezuniarigatameivaku-okaotovaritai.] ♦ **kéretlen szíveséget tesz szinszucunosiuri-ozuru** ♦ **nagy szíveség daiszábiszu** ♦ **viszonzza a szíveséget onginimukuiru**

**szíveségből végzett munka** ♦ **tokusidzsigjó**

**szíveség elvárása** ♦ **amae**

**szíveséget kap** ♦ **itadaku** „Lenne szíves utánanézni ennek az érdeklődésben?” [Sirabeteitadakemaszenka?]

**szíveséget tesz** ♦ **on-oka hodokoszu**

**szíveségi váltó** ♦ **jújútegata**

**szíveség meghálálása** ♦ **ongaesi**

**szíveségtétel** ♦ **uogokoro**

**szíveség viszonzása** ♦ **ongaesi** ♦ **tórei** ♦ **mizugokoro**

**szív- és tudóműködés leállása** ♦ **sinpaitei-si**

**szív és vér** ♦ **sinkecu**

**szív- és vérkeringésszabályozó központ** ♦ **színókekkancsúsú** (kardiovaszkuláris központ)

**szívét-lelkét beleadja** ♦ **sinkecu-o szoszogu** „Szívem-lelkem beleadtam ebbe az alkotásba.” [Kono szakuhinni sinkecu-o szoszoida.]

♦ **sinkon-o katamukeru** „Szívét-lelkét beleadta a rákkutatásba.” [Ganno kenkjúni sinkon-o katamuketa.]

♦ **nekkecu-o szoszogu** „Szívem-lelkem beleadtam a munkába.” [Sigotoni nekkecu-o szoszoida.]

♦ **mimokokoromoszaszageru** „Szívem-lelkem beleadtam a gyermeknevelésbe.” [Koszodateni mimo kokoromo szaszageta.]

♦ **mi-o ireru** „Szívét -lelkét beleadta a tanulásba.” [Mi-o irete benkjósita.]

**szívet melengető** ♦ **honobonosita** „szívet melengető dal” [Honobonosita kjoku]

**szíve választottja** ♦ **honmei** „Az a lány a szívem választottja.” [Kanodzso-va bokuno honmeida.]

**szívfacsaró** ♦ **itamasii** „szívfacsaró érzés” [Itamasii omoi]

♦ **hiszan-na** „szívfacsaró történet” [Hiszanna monogata]

**szívfájdalom** ♦ **kanasimukoto** „Nem akarok szívfájdalmat okozni neki!” [Kanodzso-o kanasimaszetakunai.]

♦ **kokorogurusza** „Fáj a szívem, hogy rám sem néz, akit kedvelek.” [Szukina kanodzsoa furi muitekurenaikotono kokorogurusiszade najanda.]

♦ **sincú**

**szívfájdító** ♦ **itaitasii** „szívfájdító érzés” [Itaitasii omoi]

♦ **kokorogurusii** „Szívfájdító a betegségére gondolni.” [Kanodzsoo bjóki-o omouto kokorogurusii.]

♦ **hicúna** „szívfájdító esemény” [Hicúna dekigoto]

**szívgörcs** ♦ **színóhoszsza**

**szívgyógyszer** ♦ **színónokuszuri**

**szívhang** ♦ **sin-on**

**szívhez szól** ♦ **kokoronifureru** „Ez a film szívhez szóló.” [Kono eiga-va kokoroni fureru.]

**szívhez szóló** ♦ **kokoroniuttaeru** „Szívhez szóló történet volt.” [Kokoroni uttaeru hanasidatta.]

♦ **szeszszecutaru** „szívhez szóló pa-

nasz” [Szeszszecutaru uttae]

♦ **haifu-o cuku** „szívhez szóló beszéd” [Haifu-o cuku enzecu]

**szívhez szólóan** ♦ **szeszszecuto** „szívhez szólóan énekel” [Szeszszecuto utau.]

**szívinfarktus** ♦ **sinkinkószoku**

**szívizom** ♦ **sinkin**

**szívja a vérét** ♦ **kókecu-o siboru** (kizsákmányol)

**szívja az orrát** ♦ **hana-o szuszuru** „Sokan szívják az orrukát, pedig ez illetlen.” [Hana-o szuszuru hito-va takuszan-iruga, kore-va gjógiga varui.]

**szívkamra** ♦ **sinsicu**

**szívkoszorúér** ♦ **kandzsódómjaku** ♦ **kandómjaku**

**szívleállás** ♦ **sinteisi**

**szívlevelű arália** ♦ **udo** (Aralia cordata)

**szívmarcangoló** ♦ **kokorogaosicubuszaruujóna**

**szívmasszázs** ♦ **színómaszszádzsi**

**szívmelengető** ♦ **ijasino** „Számomra a komolyzene szívmelengető.” [Kurasikku-va vatasinitotte-va ijasino ongakudeszu.]

♦ **uruvassii** „szívmelengető látvány” [Uruvasii kókei]

♦ **kokoroatatamaru** „szívmelengető történet” [Kokoroatatamaru hanasi]

♦ **kokorogaatatamaru** ♦ **kokoroganagomujóna** „Szívmelengető természetfilmet láttam állatokról.” [Dóbucuno kokoroga nagomujóna eiga-omita.]

♦ **nindzsómiafureru**

**szív mélye** ♦ **kokorone** „Fragatlanak tűnik, de a szívem mélyén kedves.” [Kare-va bukkirabóni mierukedo kokorone-va jaszasii.]

♦ **sinte**

♦ **csúsin** ♦ **haifu**

**szívműködés** ♦ **színókinó** „Leállt a szívműködése.” [Szinókinóga teisisita.]

♦ **színóhataraki**

**szívműtét** ♦ **színószudzsucu**

**szívnagyobbodás** ♦ **színóhidai**

**szívócső** ♦ **kjúszuikan** (vízfelszívó cső) ♦ **szuikomikan** ♦ **fun** (szívószerv)

**szívóerő** ♦ **kjúinrjoku**

**szívógyökér** ♦ **kiszekikon** ♦ **kjúkon**

**szívóka** ♦ **szuikucsi**



**szívókészülék** ♦ **kjúinki** „orrváladékszívó készülék” [Hanamizukjúinki]

**szívókorong** ♦ **kjúban**

**szívónyílás** ♦ **szuikomigucsi**

**szívópapír** ♦ **szuitorigami** (itatópapír)

**szívós** ♦ **gankjóna** „Szívós teste van.” [Gankjóna karadano mocii nusida.] ♦ **kidzsóna** „Gyermekeit egyedül nevelő, szívós anya.” [Onnadehitocude kodomo-o szodateta kidzsóna hadadearu.] ♦ **sitatakana** „Szívós nemzet.” [Sitatakana minzoku.] ♦ **sibutoi** „A csapatunk szívósan küzdött.” [Vatasitacsinosímu-va sibutoku tatakatta.] ♦ **dzsimicsina** „A szívós igyekezet meghozta gyümölcsét.” [Dzsimicsina dorjokuga mi-o muszunda.] ♦ **tafuna** „Érzelmileg szívós nő.” [Szeisintekinitafuna onnada.] ♦ **tegovai** (nehezen legyőzhető ellenfél) „Szívós ellenfélre akadt.” [Tegovai aitenikakatta.] ♦ **fudzsimino** „Szívósan viseli a megpróbáltatásokat.” [Don-na kon-nannimo fudzsimino otoko.]

**szívósan** ♦ **sitataka**

**szívósan csinál** ♦ **teszszuru** „Szívósan gyarapítja a vagyonát.” [Kanemókeni teh-szuru.]

**szívósság** ♦ **gaccu** ♦ **gankjó** ♦ **cujogosi**

**szívószál** ♦ **szutoró** „Szívószállal issza a gyümölcslevet.” [Szutoródedzsúszu-o szuu.]

**szívóselepe** ♦ **szuikomiben**

**szívószerv** ♦ **fun**

**szívótetvek** ♦ **siramimoku** (Siphunculata)

**szívpitvar** ♦ **sinbó**

**szívrepesve** ♦ **iszoiszoto** „Szívrepesve fogadta hazatérő férjét.” [Kitakusita otto-o iszoiszoto mukaeta.]

**szívritmus** ♦ **mjaku** „Gyors a szívritmusa.” [Mjakuga hajai.]

**szívritmuszavar** ♦ **kettai** „Szívritmuszavaram van.” [Mjakuni kettaigaaru.] ♦ **fuszeimjaku**

**szívritmus-szabályozó** ♦ **pészuméká** ♦ **hocsótóri**

**szívroham** ♦ **sinzóhoszsa**

**szívsebész** ♦ **sinzógekai**

**szívsebészlet** ♦ **sinzógeka**

**szívszaggató** ♦ **aiszecuna** ♦ **itaitasii** „Szívszaggató történet.” [Itaitasii hanasida.] ♦ **itamasii** „szívszaggató látvány” [Itamasii kókei] ♦ **kokorogahikiszakarerujóna** ♦ **szeiszóna** ♦ **szecunai** „szívszaggató történet” [Szecunai hanasi] ♦ **hiszóna** „szívszaggató történet” [Hiszóna hanasi] ♦ **munegahariszészóna** „Szívszaggató történet volt.” [Munega hari szakeszóna hanasidesita.] ♦ **munegahariszakerujóna** „Szívszaggató történet volt.” [Munega hari szakerujóna hanasidatta.] ♦ **muneokakimusiru** „Szívszaggató a gyerekek betegsége.” [Kodomono bjókide mune-o kakimusirareru omoida.]

**szívszaggatóan** ♦ **itaitasiihodo** „Befogadtunk egy szívszaggatóan lesóványodott kutyát.” [Itaitasiihodo jaszeteita inu-o hiki totta.] ♦ **szamezameto**

**szívszaggató jelenet** ♦ **sútanba**

**szívszorító** ♦ **munegafuszagaru** „szívszorító érzés” [Munega fuszagaru omoi]

**szív szútra** ♦ **hannjasingjó** (buddhista) ♦ **hannjaharamittasingjó** (buddhista)

**szívtáji szorító fájdalom** ♦ **kjósinsó**

**szívtelen** ♦ **akogina** „szívtelen adósságbehajtás” [Akogina tori tate] ♦ **ingóna** ♦ **kokuhakuhidzsóno** „szívtelen ember” [Kokuhakuhidzsóno hito] ♦ **kokoronai** (lelketlen) „A szívtelen férfi ellopta a bácsi járókeretét.” [Kokoronai otoko-va odzsiszan-no hokóki-o nuszunga.] ♦ **dzsóganai** ♦ **naszakesirazuna** „szívtelen ember” [Naszake sirazuna hito] ♦ **hakudzsóna** ♦ **hidzsóna** „szívtelen tett” [Hidzsóna kói] ♦ **hinindzsóna** ♦ **funindzsóna** „Szívtelen, aki elkergeti a kutyáját.” [Inu-o szuterunante hinindzsóda.] ♦ **mudzsóna** „szívtelen ember” [Mudzsóna ningen]

**szívtelenség** ♦ **akogi** ♦ **ingó** ♦ **hakudzsó** ♦ **hinindzsó** ♦ **funindzsó** ♦ **mudzsó**

**szívteljesítmény** ♦ **sinpakusucurjó**

**szívtipró** ♦ **on-nagorosi** „szívtipró férfi” [On-nagorosino otoko] ♦ **sikima**

**szív-tüdő** ♦ **sinpai**

**szívva meggyújt** ♦ **szuicukeru** „A cigarettát szívva meggyújtotta.” [Kare-va tabako-o szuicuketa.]

**szívvel-lélekkel** ♦ **icsiiszensin** „Szívvel-lélekkel dogozik.” [Icsiiszensin, sigotoni idondeiru.] ♦ **siszei-o motte** „Szívvel-lélekkel csinál mindent.” [Siszei-o motte kotoni ataru.] ♦ **szeisinszei** „Szívvel-lélekkel igyekezni fogok!” [Szeisinszeiicukusite mairimaszu.] ♦ **magokoro-o komete** „Az orvosok szívvel-lélekkel dolgoznak.” [Isa-va magokoro-o komete hataraiteiru.]

**szívvel-lélekkel csinálás** ♦ **njúkon** „szívvel-lélekkel készült alkotás” [Njúkonno szaku]

**szívvel-lélekkel készített** ♦ **icsinenkometa** „rendező szívvel-lélekkel készített filmje” [Kantokuga icsinenkometa eiga]

**szívverés** ♦ **sinpaku** ♦ **dóki** „Hevesen kezdett verni a szívem.” [Dókiga hagesikunatta.]

**szívvirág** ♦ **komakusza** (Dicentra peregrina) ♦ **nagy szívvirág kemanszó** (Lamprocapnos spectabilis)

**szívvonala** ♦ **kandzsószen** (tenyérfjósítás) „A szívvonala és a fejjvonala egybeesik, és egy vonalat alkot.” [Kandzsószeno zunószengacunagatte icsihonninatteiru.]

**szívzőrej** ♦ **sinzacuon**

**szja-bevallás** ♦ **kakuteisinkoku** (személyijövedelemadó-bevallás)

**szka** ♦ **szuka**

**szkafander** ♦ **ucsúfuku**

**szkander** ♦ **udezumó**

**szkanderezés** ♦ **udeosi**

**szkanderezik** ♦ **udezumó-o szuru** „Szkandereztem a bátyámmal.” [Anito udezumó-o sita.]

**szkandium** ♦ **szukandzsiumu** (Sc)

**szkennel** ♦ **szukjaninguszuru** „Iratot szkennel.” [Sorui-o szukjaninguszuru.] ♦ **szukjanzsuru**

**szkennelés** ♦ **szukjaningu** ♦ **szukjan**

**szkenner** ♦ **szukjaná**

**szkepticizmus** ♦ **kaigisugi** (kétkelkedés) ♦ **kaigiron**

**szkeptikus** ♦ **kaigitekina** (kétkedő) „Ezzel szemben szkeptikus vagyok.” [Szorenicuute

vatasi-va kaigitekideszu.] ♦ **kaigihano** ♦ **kaigironsa** (ember)

**szkiff** ♦ **keisú**

**szkinhed** ♦ **szukinheddo** (bőrfejtű)

**szklereida** ♦ **kóhekiszaibó** (keményszövet-sejt) ♦ **szukurereido**

**szklerenchima** ♦ **kóhekiszosiki** (megvastagodott falú szövet)

**szkleroderma** ♦ **kjóhisó** (bőrkérgesedés)

**szklerofil** ♦ **kójó** (kemény levelű)

**szklerofil erdő** ♦ **kójódzsurin**

**szkleroprotein** ♦ **kótanpakusicu**

**szklerotikus gyulladás** ♦ **kókaen**

**szklerotom** ♦ **kószecu**

**szklerózis** ♦ **kóka** ♦ **kókasó**

**szklerózis multiplex** ♦ **tahacuszeikókasó**

**szkopofília** ♦ **szukopofiri** ♦ **szessisó**

**szkotópiás látás** ♦ **ansosi** (éjjeli látás)

**szkript** ♦ **szukuriputo**

**szkúner** ♦ **szukúná**

**szkvalén** ♦ **szukuaren**

**szlalom** ♦ **szurarómu**

**szlalomozás** ♦ **dakóunten**

**szlalomozik** ♦ **kaitenkaszszószuru** ♦ **dakóuntenzuru** ♦ **dakószuru** „A motoros szlalomozva előzte a kocsikat.” [Baiku-va dakósinagara kuruma-o oi kosita.] ♦ **nuujóni hasiru** ♦ **nuujóni hasiru** „A biciklista szlalomozott a dugóba került autók között.” [Dzsitensa-va dzsút-aiteiru kuruma-o nuujóni hasitta.]

**szláv** ♦ **szurabu** ♦ **szurabudzsin** (ember) ♦ **szurabuno**

**szláv nyelvcsalád** ♦ **szurabugoha**

**szleng** ♦ **szurangu** ♦ **zokugo**

**szlogen** ♦ **utaimonku** „hirdetés szlogenje” [Kókokuno utai monku] ♦ **kjacscsifurézu** „A termékhez reklámozó szlogent rakott.” [Sóhinni szendenjónokjacscsifurézu-o cuketa.] ♦ **kinkanban** ♦ **szurógan** ♦ **hjógo**

**szlovák** ♦ **szurobakiadzsin** (ember) ♦ **szurobakiano**

**Szlovákia** ♦ **szurovakia** ♦ **szurobakia**

**Szlovák Köztársaság** ♦ **szurobakiakjóva-koku**

**szlovák nyelv** ♦ **szurobakiago**

**szlovákul** ♦ **szurobakiagode**

**szlovén** ♦ **szuroveniadzsin** (ember) ♦ **szuroveniano** ♦ **szurobeniadzsin** (ember) ♦ **szurobeniano**

**Szlovénia** ♦ **szurovenia** ♦ **szurobenia**

**Szlovén Köztársaság** ♦ **szurobeniakjóva-koku**

**szlovén nyelv** ♦ **szurobeniago**

**szlúp** ♦ **szurúpu**

**szmog** ♦ **enmu** ♦ **szumoggu** ♦ **fotokémiai szmog kókgakuszumoggu**

**szmogos** ♦ **szumoggunoói** „A város levegője szmogos.” [Macsino kúki-va szumogguga ói.]

**szmogriadó** ♦ **szumoggukeihó**

**szmoking** ♦ **takisído** ♦ **diná-dzsaketto**

**sznob** ♦ **kidorija** ♦ **kidoruhito** „zenei sznob” [Ongakucú-o kidoru hito] ♦ **szunobbu** ♦ **zokubucu**

**sznobizmus** ♦ **zokubucukondzso**

**sznobizmusból** ♦ **mie-o hatte** „Sznobizmusból vett előkelő kocsi.” [Mie-o hatte gókana kuruma-o katta.]

**sznobság** ♦ **kizokuszúhai**

**sznúker** ♦ **szunúká**

**sznúker biliárd** ♦ **szunúká**

**szó** ♦ **kucsi** „Ez az íz szavakkal nem kifejezhető.” [Kono oisisza-va kucside-va aravaszenai.] ♦ **kucsijakuszoku** (szóbeli ígéret) „Visszavonta a szavát.” [Kucsijakuszoku-o tori kesita.] ♦ **gen** „Tartja a szavát.” [Gen-o mamoru.] ♦ **go** ♦ **koto** ♦ **kotoba** „Ebben a novellában sok ismeretlen szó van.” [Kono sószecuni-va siranai kotobagatakuszan haitteiru.] ♦ **dzsi** ♦ **szo** (zenei) ♦ **tango** „Tanulja az órán előjött új szavakat.” [Dzsugjóde detekita atarasii tango-o benkjószuru.] ♦ **ne** „fuvolaszó” [Fueno oto] ♦ **hanasi** „Miről van szó?” [Szore-va nanno hanasi?] ♦ **bunszecu** „A magyar mondatban a szavakat külön írjuk.” [Hangarí go-va bunszecugetoni kakimaszu.] ♦ **vádo** ♦ **adnak a szavára hacugenrjokunoaru** (befolyásos) „A cégnél adnak a szavára.” [Kaisade-va hacugenr-

jokunoaru hitodeszu.] ♦ **ágyúszó taihónoto** ♦ **alapszó kihongo** ♦ **állja a szavát jakuszoku-o mamoru** ♦ **apró szó katakoto** „Minden apró szóra figyel.” [Katakotomo kiki moraszanaí.] ♦ **búcsúszó vakarenokotoba** „Búcsúszót mond.” [Vakareno kotoba-o noberu.] ♦ **csavarja a szót kiben-o rószuru** „Addig csavarta a szót, amíg bebizonyította az állítás ellenkezőjét.” [Kiben-o rósite, hantaironnicuite szettokusita.] ♦ **csavarja a szót ben-o rószuru** ♦ **csipős szavak togenorukotoba** „Csipős szavakat használ.” [Togenoaru kotoba-o cukau.] ♦ **dicsérő szavak ohomenokotoba** „Dicsérő szavakat kaptam.” [Ohomeno kotoba-o itadakimasita.] ♦ **divatszó hajarikotoba** ♦ **döntő szó curunokoe** „A főnök döntő szavával választottuk meg a projektet.” [Dzsósino curuno koede kikakuga kimatta.] ♦ **egyetlen szó icsigo** „Egyetlen szóba sűrítettem az érzelmeimet.” [Bokuno kimocsi-o icsigoni kometa.] ♦ **egy-két szó futakotomikoto** „Nem nagyon ismerem, csak egy-két szót váltottam vele.” [Futakotomikotosika kotoba-o kavasitakotoganainode karenokoto-va joku siranai.] ♦ **egy szó hitokoto** „Szó nélkül távoztam.” [Hitokotomo ivazuni deteita.] ♦ **egy szót sem hitokotomo** „Egy szót sem szólt.” [Hitokotomo hansasanakatta.] ♦ **elakad a szava ninokugacugenai** „Amikor megtudtam, mi a helyzet, elakadt szavam.” [Dzsidzsó-o kikuto nino kuga cugenakunatta.] ♦ **eláll a szava sita-o maku** (ámul-bámul) „Elállt a szavam az énekes színvonalától.” [Kasuno utaiburini sita-o ma-ita.] ♦ **eláll a szava kotobagadenai** „A meglepetéstől elállt a szavam.” [Bikkurisite kotobaga denakunatta.] ♦ **elkorcsult szó tenkago** ♦ **ellenkező értelmű szó hantai-go** ♦ **ért a szavakhoz iimavasigaumai** „Az a szónok ért a szavakhoz.” [Szono enzecusa-va ii mavasiga umai.] ♦ **eszi a szavait kiki-iru** „Ette a szónok szavait.” [Enzecusano kotobani kiki itta.] ♦ **furulyaszó fuenooto** ♦ **fuvolaszó fuenooto** ♦ **halott utolsó szavai sinigivaninokositakotoba** ♦ **hangulatfestő szó gitaigo** ♦ **hangutánzó szó gion-go** ♦ **hangutánzó szó giseigo** ♦ **hány szó nango** „Hány szóból áll ez a mondat?” [Kono bunsóni-va nangohaitteiru?] ♦ **harangszó sószei** ♦ **harangszó kanenone** ♦ **ismeret-**

len szó **micsigo** „Szótárban kikeresi az ismeretlen szót.” [Micsigo-o dzsisode siraberu.] ◇ **játszik a szavakkal ben-o rószeru** ◇ **kakasszó ondorinonakigoe** „Kakasszóra ébredtem.” [Ondorino naki goede mega szameta.] ◇ **kár vitatkozni mondómujódearu** (hiába-való a párbeszéd) „Ezen kár vitatkozni!” [Mondómujóda!] ◇ **kihált szó sigo** ◇ **köszönő szavak oreinokotoba** „Köszönő szavakat mondtam.” [Oreino kotoba-o nobeta.] ◇ **köztünk maradjon a szó kokodakenohanasi** „Köztünk maradjon a szó, szerintem nem helyes, amit csinál.” [Kokodakeno hanasidakedo, karegajatteirukoto-va macsigatteiruto omou.] ◇ **különálló szó dzsiricigo** ◇ **leírhatatlan gengenizeszszuru** „Leírhatatlan zűrzavar keletkezett.” [Gengeni zeh-szuru daikonrang okaita.] ◇ **másról van szó hanasigacsigau** „De hiszen arról volt szó, hogy ma vidámparkba megyünk!” [Hanasiga csigau. Kjójúencsini ikuto jakuszokusitadesó.] ◇ **más szóval iikaeruto** „Ez egy lábbeli, más szóval cipő.” [Kore-va hakimonode, iikaeruto kucudeszu.] ◇ **megszegi a szavát gen-o hamu** ◇ **megválogatja a szavait kotoba-o erabu** „Nem válogatja meg a szavait.” [Kotoba-o erabanai hitoda.] ◇ **nem erről van szó hanasigacsigau** „Nem erről volt szó!” [Hanasiga csigaundzsanaika!] ◇ **nem talál szavakat kotobanikjuszuru** „Hirtelen nem talált szavakat.” [Szaszszokunanto itte joika kotobani kjúsita.] ◇ **nem válogatja meg a szavait hanikinukiszenai** „Nem válogatta meg a szavait, amikor a véleményét mondta.” [Hani kinukiszenai iken-o itta.] ◇ **összetett szó dzsukugo** ◇ **összetett szó gószeigo** ◇ **összetett szó fukugogo** ◇ **övé az utolsó szó herazugucsi-o kiku** „Ha veszekszünk, mindig a feleségemé az utolsó szó.” [Kenkano ovarini cuma-va kanarazu herazu gucsi-o kiku.] ◇ **övé az utolsó szó iimakaszu** „Általában a feleségemé az utolsó szó.” [Boku-va taiteicumani ii makaszareru.] ◇ **régies szó kogo** „régies szavak szótára” [Kogodzsite] ◇ **rokonértelmű szó ruigigo** ◇ **sípszó fuenooto** ◇ **sípszó pítioiuoto** „A sípszó után kérem, hagyjon üzenetet!” [Pítioiu ottoni cuzukete onamaeto gojó ken-o ohanasikudaszai.] ◇ **szavaival él kotoba-o kariru** „Marx szavaival élve ez kizsákmányolás.” [Marukuszuno kotoba-o karirutokore-va szakusude-

szu.] ◇ **szavaival küszködik kotoba-o cumaraszeru** „A köszönetnyilvánítás során a szavaimmal küszködtem.” [Kansa-o avaszuzszaini-va kotoba-o cumaraszeta.] ◇ **szavak ron** „Szavak helyett tettekkel bizonyított.” [Kare-va ronjori dzsiszszeki-o simesita.] ◇ **szavakba foglal kotobaniszeru** „Szavakba foglaltam az érzéseimet.” [Dzsinunno kimocsi-o kotobanisita.] ◇ **szavak nélkül ivazukatarazu** „Szavak nélkül is megérték egymást.” [Ivazu katarazu cúdcsi atteiru.] ◇ **szavát adja kucsjakuszokuszuru** „Szavamat adtam, hogy visszafizetem a kölcsönt.” [Okane-o kaeszuto kucsjakuszoku-o sita.] ◇ **szóba áll hanasitekureru** „A feleségem már három napja nem áll szóba velem.” [Cuma-va bokutomó mikkakanhanasitekurenai.] ◇ **szóba sem jöhet hanasinaranai** „Ez az eljárás szóba sem jöhet, mert túl magas a gyártási költsége.” [Kono gidzsucudato szeiszankuszotoga takaszugite hanasinaranai.] ◇ **szó esik róla vadaininaru** „Az értekezleten nem esett szó az áremelésről.” [Kaigide neage-va vadaininaranakatta.] ◇ **szót fogad iukoto-o kiku** „A gyerek nem fogadott szót az anyjának.” [Kodomo-va okaaszun-no iukoto-o kikanakatta.] ◇ **szóvá tesz monku-o iu** (valamit) „A feleségemnek szóvá tettem, hogy már hosszú ideje nem voltunk koncerten.” [Mó nagaku enzókaini issioni itteinaito cumani monku-o itta.] ◇ **trombitászó rappanooto** ◇ **utolsó szavak danmacumanokotoba** ◇ **ügyesen forgatja a szót hanasigaumai** „Ügyesen forgatta a szót, és átvért.” [Hanasiga umainodeszukkari damaszaretta.] ◇ **változtat a szavain kotoba-o kaeru** „Ha változtat a szavaidon, megváltozik az életed.” [Kotoba-o kaeruto dzsinszeiga kavaru.] ◇ **zeneszo gakunone** „A szobából halk zeneszo hallatszott.” [Hejakarakaszukana gakuno nega kikoeta.]

**szóalak** ◇ **gokei**

**szó alakváltozása** ◇ **gokeihenka**

**szóalakvegyülés** ◇ **konkó** ◇ **konszei**

**szóalkotás** ◇ **zógo**

**szóalkotó elem** ◇ **zógoszeibun** ◇ **zógojószo**

**szó által keltett benyomás** ◇ **gokan** „jó benyomást keltő szó” [Gokangaii kotoba]

**szó, ami szó** ♦ **tasikani** „Szó, ami szó, eléggé furcsa ez a nő.” [Kandzso-va tasikani kavatte-iru.]

**szóátvétel** ♦ **denraigo**

**szoba** ♦ **sicunai** „Bezárkózt az szobába.” [Sicunaini todzsikomotteiru.] ♦ **heja** „Beléptem a szobába.” [Hejani haitta.] ♦ **ma** „Az emeleten két szoba van, egy japán és egy nyugati stílusú.” [Nikaini vasicuto jósicuga futamaaru.]

♦ **rúmu** ♦ **egyágyas szoba** **singuru-rúmu** ♦ **egy szoba** **issicu** ♦ **hálószoba** **beddo-rúmu** ♦ **játszószoba** **júgicicu** ♦ **kétágyas szoba** **cuin-rúmu** ♦ **kiadó szoba** **kasibeja** ♦ **különálló szoba** **hanarezasiki** ♦ **lakószoba** **ribingu-rúmu** ♦ **számú szoba** **gósicu** „A szálloda 412-es számú szobájában laktam.” [Hoteruno jondzsúni gósicuni tomatta.] ♦ **szomszéd szoba** **rinsicu** ♦ **szomszéd szoba** **tonaribeja** ♦ **tanári szoba** **sokuinsicu** ♦ **tanulószo** **benkjóbeja** ♦ **tisztaszoba** **kurín-rúmu** „A félvezetőket tisztaszobában gyártják.” [Handótai-va kurín-rúmude szeizószareteiru.] ♦ **titkos szoba** **kakusibeja** (rejtett szoba) ♦ **titkos szoba** **kakurebeja** ♦ **üres szoba** **akibeja** „A hotelben nem volt üres szoba.” [Hoteruni-va aki beja-va nakatta.] ♦ **vendégszoba** **geszuto-rúmu** ♦ **zárt szoba** **missicu** „Az elrabolt nőt zárt szobában tartották.” [Júkaiszareta dzsoszei-va missicude kankinszareta.]

**szóba áll** ♦ **hanasitekureru** „A feleségem már három napja nem áll szóba velem.” [Cuma-va bokutomó mikkakanhanasitekurenai.] ♦ **hanaszu** „Ne állj szóba idegenekkel!” [Siranai hitoto hanasicsa damejo!]

**szoba berendezése** ♦ **hejanoreiauto**

**szobabérlés** ♦ **magari**

**szobabérleti díj** ♦ **madai**

**szobabérlő** ♦ **magarinin**

**szobabicikli** ♦ **fitneszsu-baiku**

**szobaborostyán** ♦ **akamedzsita** (Hedera canariensis)

**szobabútor** ♦ **sicunaikagu**

**szobacica** ♦ **sicunaineko**

**szobaciklámén** ♦ **sikuramen** (Cyclamen persicum)

**szobacipő** ♦ **uvagucu** ♦ **uvabaki** ♦ **rúmusúzu**

**szóba elegyedik** ♦ **kaivasihadzsimeru** „Szóba elegyedtem a váróteremben egy emberrel.” [Macsiaisicudearu hitoto kaivasi hadzsimeta.]

**szobafestő** ♦ **penkija**

**szobafikusz** ♦ **indogomunoki** (Ficus elastica)

**szobafoglalás** ♦ **hejanojojaku** ♦ **hoterunojojaku**

**szobafogság** ♦ **kinsin** „A gyerek rosszalkodott, és most szobafogságban van.” [Kodomo-va mondai-o okosi, kinsincsúdeszu.] ♦ **kinszoku**

**szóba hoz** ♦ **toriageru** „Új témát hoztam szóba.” [Atarasii vadai-o tori ageta.] ♦ **hanasio mocsidaszu** „Amikor szóba hoztam a fizetés-emelést, kirúgtak.” [Csin-ageno hanasi-o moci dasitara, jameszaszerareta.]

**szobahőmérséklet** ♦ **sicun** ♦ **dzsóon** „Ez a sütemény szobahőmérsékleten eláll?” [Konokéki-va dzsóondemocsimaszuka?]

**szóba jön** ♦ **agaru** „Jelöltként szóba jött a neved.” [Kóhotosite kimino namaega agatta.]

**szobák elrendezése** ♦ **hejanoreiauto**

**szobakerékpár** ♦ **fitneszsu-baiku** (szobabicikli)

**szóba kerül** ♦ **hanasinideru** „Szóba került a neve.” [Kareno namaega hanasini deta.] ♦ **mocsiagaru** „Szóba került, hogy összeköltözünk.” [Dószeino hanasiga moci agatta.] ♦ **vadaininaru** „Valahogy szóba került a közbiztonság.” [Nandaka csianga vadaininata.]

**szoba kétszemélyes ágygal** ♦ **daburu** ♦ **daburubeddonoheja**

**szobakiadás** ♦ **magasi**

**szoba-kihasználtság** ♦ **kúsicuricu**

**szobakiosztás** ♦ **hejavari**

**szobák kijelölése** ♦ **hejavari**

**szobakölcsonzó** ♦ **kasiszeki**

**szobák száma** ♦ **makazu**

**szobakutya** ♦ **sicunaiken** „Ez egy szobakutya.” [Kore-va sicunaikenda.]

**szobalány** ♦ **komazukai** ♦ **dzsidzso** ♦ **dzsocsú** ♦ **hauszu-médo** ♦ **meido** ♦ **médo**

**szobalé** ♦ **szobaju** (amiben a szoba főtt)

**szobamérleg** ♦ **taidzsúkei** (személmérleg)

**szóban** ♦ **kótóde** „Szóban elmagyaráztam, hogy mit tehetünk.” [Dekirukoto-o kótóde szecumeisita.]

**szóban átadás** ♦ **kucsiucusi** ♦ **kucsizutae** ♦ **kucsizute** ♦ **kódzsu**

**szóban elmond** ♦ **kódzsucuszuru** „Szóban elmondta, mi történt előző nap.” [Zendzsicuno dekigoto-o kódzsucusita.]

**szóban elmondás** ♦ **kódzsucu**

**szóban forgó** ♦ **kacsúno** ♦ **dó** „A szóban forgó egyetemen van cserediákprogram.” [Dódaigakude-va kókanrjúgakuszeidogaarimaszu.] ♦ **hon** „szóban forgó javaslat” [Honan] ♦ **vadaino** „szóban forgó ember” [Vadaino hito]

**szóban forgó dolog** ♦ **honken** (e téma) „A szóban forgó dolgot tudomásul vettem.” [Honkennicukimasite-va sócsiitasimasita.]

**szóban lakozó szellem** ♦ **kotodama**

**szobanővény** ♦ **gurin-interia** ♦ **sicunaiso-kubucu**

**szobapapucs** ♦ **uvazóri**

**szobapincér szolgálat** ♦ **rúmu-szábiszu** „Szobapincér szolgálatot vettem igénybe.” [Rúmu-szábiszu-o rijósita.]

**szóba sem áll vele** ♦ **monzenbaraiszuru** (elkerget) „Elvittem a kéziratot a kiadóhoz, de szóba sem álltak velem.” [Suppansani genkó-o motteittara monzenbaraiszaretta.]

**szóba sem jöhet** ♦ **dokorodeva-nai** „A kevés jövedelemmel a házasság szóba sem jöhet.” [Súnjúga szukunakute kekkonszurudokorodeva nai.] ♦ **hanasinaranai** „Ez az eljárás szóba sem jöhet, mert túl magas a gyártási költsége.” [Kono gidzsucudato szeiszankoszutoga takaszugite hanasinaranai.] ♦ **mondaigaidearu** „Szóba sem jöhet az adóemelés.” [Zózei-va mondaigaideszu.]

**szobaszám** ♦ **hejabangó** ♦ **rúmu-nanbá**

**szobaszőnyeg** ♦ **nakadzsi**

**szobatárs** ♦ **aikjaku** ♦ **dójonin** ♦ **dósicusa** ♦ **rúmu-meito**

**szobatiszta** ♦ **toirenosicukegadekiru** „Az itt árult kutyák már szobatiszták.” [Kokode urareteiru inu-va toireno sicukegadekiteimaszu.]

**szobát kiad** ♦ **magasiszuru**

**szobát kivesz** ♦ **gesukuszuru** „Az iskolától 5 percre vettem ki szobát.” [Gakkókara gofunno tokoroni gesukusiteiru.]

**szóbeli** ♦ **kódzsucuno** ♦ **kótósiken** (szóbeli vizsga) ♦ **kótósimon** (vizsga) ♦ **kótóno**

**szóbeli bántalmazás** ♦ **sinritekigjakutai**

**szóbeli bírósági vita** ♦ **kótóbenron**

**szóbeli előadás** ♦ **kóen**

**szóbeli ígélet** ♦ **kucsijakuszoku** ♦ **kójaku**

**szóbeli intervenció** ♦ **kucsiszakainjú**

**szóbeli ismeretátadás** ♦ **kuden**

**szóbeli kommunikáció** ♦ **óraru-komjunikésun** ♦ **kódan**

**szóbeli megállapodás** ♦ **kótókeijaku** „Szóbeli megállapodást kötöttek.” [Kótókeijaku-o kavasita.]

**szóbeliség** ♦ **kótó**

**szóbeli tanúvallomás** ♦ **kósó**

**szóbeli válasz** ♦ **kótó**

**szóbeli viselkedés** ♦ **gengokódó**

**szóbeli vizsga** ♦ **kódzsucusiken** ♦ **kótósi-ken** ♦ **kótósimon** ♦ **menszecusiken** „Angol szóbeli vizsgára mentem.” [Eigono menszecusiken-o uketa.]

**szóbeszéd** ♦ **iicutae** ♦ **kazenotajori** ♦ **ku-csikomi** ♦ **gebahjó** „A szóbeszéd szerint szoros verseny várható.” [Gebahjóde-va szeszszenga joszószaretta.] ♦ **kódan** ♦ **kódanzokuszecu** ♦ **szata** ♦ **szejjó** „A szóbeszéd szerint ez a termék könnyen elromlik.” [Kono szeihin-va szejjónijoruto kovarejaszui.] ♦ **hitozute** ♦ **hjóban** „Ez a termék szóbeszéd tárgya.” [Kono sóhin-va hjóbaninatteiru.] ♦ **fúszeцу** „Szóbeszéd szerint csalja a feleségét.” [Fúszeцuni-joreba kare-va uvaki-o siteiru.] ♦ **fúhjó** „Az a szóbeszéd járta, hogy a faluban van covidos fertőzött.” [Muradekoronano kanszensagairuto fúhjóga nagareta.] ♦ **fúbun** ♦ **rjúgen** „Felültem a szóbeszédnek.” [Rjúgenni madovasza-reta.] ♦ **rjúgenhigo**

**szóbeszéd okozta kár** ♦ **fújjóhigai** „Az emberek beszélnek ezt is, azt is, így az egész megyét kár érte az atombaleset miatt.” [Kenzentaiga genpacudzsikono fújjóhigai-o uketa.]

**szóbeszéd tárgya** ♦ **uvaszanotane** „Szóbeszéd tárgya lett, hogy örökösen elválík, majd újraházasodik.” [Rikonto kekkon-o kuri kaesite uvaszano taneninatta.]

**szobor** ♦ **sózó** ♦ **szekizó** (kőszobor) ♦ **zó** ♦ **csókoku** (faragott szobor) ♦ **csózó** (faragott szobor) ♦ **dózó** (bronzszobor) „A Hősök terén hősök szobrai vannak.” [Eijúhirono-va hangarino eijútacsino dózógaarimaszu.] ◇ **Buddha szobra bucuzó** ◇ **pisilő kisfiú szobra sonbenkozó**

**szobor belseje** ♦ **tainai**

**szoborcsoport** ♦ **gunzó**

**szoboregyüttes** ♦ **gunzó**

**szobor felszentelése** ♦ **kaigenkujó** (szemek behelyezésével)

**szoboróriás** ♦ **kjozó**

**szoborpark** ♦ **csókokokukóen** ♦ **csózókóen**

**szoborszentelés** ♦ **kaigen** „nagy Buddha-szobor felszentelése” [Daibucukaigen]

**szobrász** ♦ **csókokokuka** ♦ **csózósi** (faragó)

**Szobrász** ♦ **csókokokusicuza** (csillagkép)

**szobrászat** ♦ **csókoku** (faragás) ♦ **csókoku-dzsucu** ♦ **csózódzsucu** (faragás) ♦ **csószo-dzsucu** (faragás vagy anyagformázás)

**szobrászkodik** ♦ **csókoku-o tasinamu** (szerevénykedve) „Szobrászkodom egy kicsit.” [Csókoku-o szukosi tasinamimaszu.]

**szobrászvéső** ♦ **csókokutó**

**szobrot farag** ♦ **csókokuszuru** „Madárszobrot faragott.” [Torino csókoku-o sita.]

**szobrozik** ♦ **maccsicuzukeru** „Tegnap két egész óráig szobroztam a barátom miatt.” [Kinótomodacsi-o nidzsikanmo macsi cuzuketa.]

**szociáldemokrácia** ♦ **sakaiminsusugi**

**Szociáldemokrata Párt** ♦ **sakaiminsutó** ♦ **samintó**

**szociális** ♦ **szóсарu** ♦ **fukusi** „szociális rendszer” [Fukusiszuido] ◇ **antiszociális han-sakaitekina**

**szociális alap** ♦ **sakaikikin**

**szociális előadó** ♦ **készu-váká**

**szociális gondozó** ♦ **kaigofukusisi**

**szociális háló** ♦ **sakaifukusi** „Ez az ország jó szociális hálóval rendelkezik.” [Kono kuni-va sakaifukusiga hattacusiteiru.]

**szociális hivatal** ♦ **fukusidzsimuso**

**szociális integráció** ♦ **dóva**

**szociális intézkedés** ♦ **fukusiszeiszaku**

**szociális intézmény** ♦ **kószeisizecu**

**szociális juttatás** ♦ **sakaitekikjúfu** ♦ **fukusikjúfu** ♦ **fukusikjúfukin** (összege)

**szociális létesítmény** ♦ **fukusiszecu**

**szociális munka** ♦ **kószeidzsigjó** ♦ **sakaidzsigjó** ♦ **sakaihósi** ♦ **szóсарu-váku**

**szociális munkás** ♦ **sakaihósika** ♦ **szóсарu-váká** ◇ **okleveles szociális munkás sakai-fukusisi**

**szociális nyugdíj** ♦ **kószzeinenkin**

**szociális osztály** ♦ **kószzeika**

**szociális otthon** ♦ **jóróin** (régie elnevezés) ♦ **ródzsinhómu** (idősek otthona)

**szociális piacgazdaság** ♦ **sakaitekisidzsókeizai**

**szociális rendszer** ♦ **fukusiszuido** „Japán szociális rendszere” [Nihonno fukusiszuido]

**szocialista** ♦ **sakaisugi** „szocialista rendszer” [Sakaisugitaiszei] ♦ **sakaisugisa** (ember) ♦ **szóсарiszuto**

**szocialista állam** ♦ **sakaisugikokka**

**szocialista gazdaság** ♦ **sakaisugikeizai**

**szocialista iparosítás** ♦ **sakaisugikógjóka**

**szociális támogatás** ♦ **szeikacuho** „Szociális támogatásra szorul.” [Szeikacuhogoni tadjotteimaszu.]

**szocialista ország** ♦ **sakaisugikoku**

**szocialista párt** ♦ **sakaitó**

**szociális terepmunka** ♦ **sakaitanbó**

**szociális tevékenység** ♦ **fukusidzsigjó**

**szociális védőháló** ♦ **széfutinetto** (védőháló)

**szociális szolgáltató** ♦ **sakaihósidszigjó**

**szocializáció** ♦ **sakaika**

**szocializál** ♦ **sakaikaszu** „Szocializálta a gyereket.” [Kodomo-o sakaikasita.]

**szocializálás** ♦ **sakaika**

**szocializálódás** ♦ **sakó** „Nehezen szocializálódik.” [Kare-va sakóga nigateda.]

**szocializálódás művészete** ♦ **sakódzsucu**

**szocializmus** ♦ **sakaisugi** ♦ államszocializmus **kokkasakaisugi** ♦ tudományos szocializmus **kagakutekisakaisugi** ♦ utópista szocializmus **kúszótekisakaisugi**

**szocializmus-párti** ♦ **sakaisugisa**

**szociálpolitika** ♦ **sakaiszeiszaku** ♦ **fukusi-szeiszaku** (jóléti politika)

**szociálpszichológia** ♦ **sakaisinrigaku**

**szócikk** ♦ **kómoku** ♦ **szecumei** (magyarázat) „Ebben a lexikonban a szócikkek hosszúak.” [Kono hjakkadzsite midasi gono szecumei-va nagai.]

**szociobiológia** ♦ **sakaiszeibucugaku**

**szociolingvisztika** ♦ **sakaigengogaku**

**szociológia** ♦ **sakaigaku** ♦ bioszociológia **szzeibucusakaigaku** ♦ gazdaságszociológia **keizaisakaigaku** ♦ statikus szociológia **szeitaisakaigaku**

**szociológus** ♦ **sakaigakusa**

**szocioökológia** ♦ **sakaiszeitaigaku**

**szociopátia** ♦ **hansakaiszeipászonaritisógai** (antiszociális személyiségzavar)

**szócsata** ♦ **osimondó** „Szócsatát folytattak az irányelvekről.” [Hósin-o megutte osi mondó-o sita.] ♦ **zeszszen** „Heves szócsata bontakozott ki kettejük között a politikáról.” [Karera-va szeidzsi-o meguri zeszszen-o kuri hirogeta.] ♦ **ronszen** „Szócsatát vívtak.” [Karera-va ronszen-o kavasita.]

**szócsatában legyőz** ♦ **iimakaszu** „Szócsatában legyőzte az ellenfelét.” [Aite-o ii makasita.]

**szócsatát vív** ♦ **mondó-o kavaszu** ♦ **vatariu** „A szakszervezet heves szócsatát vívott a vállalat vezetőjével.” [Ródókumiai-va keieis-agavato hagesiku vatari atta.]

**szócsavarás** ♦ **kiben**

**szócsavaró** ♦ **kibenka** (ember) ♦ **kibentekina** ♦ **kiben-na** ♦ **kiben-no**

**szócsavaróművész** ♦ **kibenka**

**szócséplés** ♦ **kúten** ♦ **kúron** ♦ **herikucu** „Ez csak szócséplés!” [Szorjatadano herikucudajo.]

**szócséplés folyik** ♦ **kútenzuru** „A gyűlésen szócséplés folyt.” [Gikai-va kútensiteita.]

**szócséplő** ♦ **kúronka** ♦ **herikucuja**

**szócső** ♦ **kakuszeiki** (megafon) „A rendőrség szócsővön szólt a tömeghez.” [Keiszacu-va kakuszeiki-o cukatte hitogomini hanasikaketa.] ♦ **daibensa** (ember) „A szegény emberek szócsőve volt.” [Kare-va mazusii hitotacsino daibensadatta.] ♦ **denszeikan** (régii hajón) ♦ **hódókikan** (orgánus) ♦ **megahon**

**szócsövet vesz a kezébe** ♦ **megahon-o toru**

**szóda** ♦ **szóda** ♦ **tanzanszui** (szódavíz) ♦ **mosószóda** **tanzan-natoriumu** (nátrium-karbonát)

**szódabikarbóna** ♦ **dzsúszó** (NaHCO<sub>3</sub> nátrium-bikarbonát) ♦ **dzsútanzanszóda** (NaHCO<sub>3</sub>) ♦ **tanzanszuiszonatoriumu** (NaHCO<sub>3</sub>)

**szodalit** ♦ **szódaraito** (Na<sub>8</sub>Al<sub>6</sub>Si<sub>6</sub>O<sub>24</sub>Cl<sub>2</sub>)

**szódás citromszörp** ♦ **remonszukassu**

**szódásüveg** ♦ **szaihonhin**

**szódásszifon** ♦ **szai fonbin** ♦ **szaihonhin**

**szódával hígított alkoholos ital** ♦ **szódavari**

**szódavíz** ♦ **szódaszui** ♦ **tanzanszui** ♦ **purénszóda**

**szóegység** ♦ **bunszecu**

**szó elakadása** ♦ **zekku**

**szó eleje** ♦ **gotó**

**szóelválasztás** ♦ **vádó-rippu**

**szóemelés** ♦ **monoi** „Szót emeltem a határozat ellen.” [Ketteini taisite monoi-o cuketa.]



**szóeredet** ♦ **gogen** ♦ **gosu**

**szó eredete** ♦ **gogen** „Szeretném tudni ennek a szónak az eredetét!” [Kono kotobano gogen-o siritai!]

**szóértelmezés** ♦ **gosaku**

**szóérzék** ♦ **gokan** „Jól ráérez a szavakra.” [Gokanga szurudoi.]

**szó esik róla** ♦ **vadaininaru** „Az értekezleten nem esett szó az áremelésről.” [Kaigide neage-va vadaininaranakatta.]

**szófaj** ♦ **hinsi** „A főnév a szófaj egy példája.” [Meisi-va hinsino hitocuno reidearu.]

**szófajelemzés** ♦ **hinsibunszeki**

**Szófia** ♦ **szofia**

**szofista** ♦ **kibenka** (szócsavaróművész)

**szofisztikus** ♦ **kibentekina**

**szofizma** ♦ **kiben**

**szofizmus** ♦ **kibengakuha** (szócsavaróművészet)

**szófogadás** ♦ **kikivake** ♦ **dzsúdzsun**

**szófogatatlan** ♦ **kikivakenonai** „szófogatatlan gyerek” [Kiki vakenonai kodomo]

**szófogadó** ♦ **iukoto-o kiku** „Ő egyáltalán nem szófogadó.” [Kare-va mattaku iukoto-o kikanai.] ♦ **otonasii** „A szófogadó diák azt tette, amit a tanár mondott.” [Seito-va ononasiku szenszeino meireini sitagatta.] ♦ **kikivakenoii** ♦ **kikivakenojoi** „szófogadó gyerek” [Kiki vakeno joi kodomo] ♦ **dzsúdzsun-na** (engedelmes) „szófogadó kutya” [Dzsúdzsunna inu]

**szófordulat** ♦ **iimavasi** „Bonyolult szófordulattal élt.” [Muzukasii ii mavasi-o cukatta.]

**szófosás** ♦ **daradaratohanaszukoto**

**szoftver** ♦ **szofuto** „Számítógépes szoftvert fejleszték.” [Konpjútánoszofuto-o kaihasziteimaszu.] ♦ **szofutovea** „szoftver és hardver” [Szofutoveatohádovea] ♦ **szofutovea** ♦ **grafikus szoftver** **gurafikkuszu-szofuto** ♦ **játékszoftver** **gému-szofuto** „Játékszoftvert fejleszt.” [Gému-szofuto-o kaihaszuru.] ♦ **levélcímző szoftver** **atenagakiszofuto** ♦ **meghajtószoftver** **doraibaszfuto** ♦ **nyílt forráskódú szoftver** **ópun-szósuszofutovea** ♦ **rendszer-szoftver**

**siszutemu-szofutovea** ♦ **részjogú szoftver** **seavea** ♦ **számítógépszoftver** **konpjútászofutovea** ♦ **számítógépszoftver** **konpjútá-szofuto** ♦ **táblázatkezelő szoftver** **hjókeiszanszofuto** ♦ **vírusirtó szoftver** **ancsviruszszofutovea** ♦ **víruskereső szoftver** **viruszukensucuszofutovea**

**szoftvercsomag** ♦ **szofutovea-pakkédzsi** ♦ **pakkédzsi-szofuto**

**szoftverfejlesztés** ♦ **szofutokaihacu**

**szoftvertervezés** ♦ **szofutovea-endzsiniaringu**

**szófukar** ♦ **kucsikazunoszukunai** (szükszavú) ♦ **mukucsina** (szótlan)

**szófukar ember** ♦ **bokunendzsin**

**szófűzés** ♦ **tógo**

**szógyök** ♦ **gokon**

**szógyűjtemény** ♦ **tangosú**

**szóhasználat** ♦ **gendzsi** „Provokatív szavakat használ.” [Csóhacutekina gendzsi-o rószeru.] ♦ **kotobazukai** (beszéd) „udvarias nyelvhasználat” [Teineina kotobazukai] ♦ **dzsiku** ♦ **szodzsi** „Javítja a szóhasználatát.” [Szodzsi-oneru.]

**szóhatár** ♦ **vádokjókai**

**szóhoz jut** ♦ **kaivanihairu** „Akartam én is mondani valamit, de nem jutottam szóhoz.” [Bokumo hanasitaikotogaattaga, kaivani hairanakatta.] ♦ **nem enged mást szóhoz jutni** **kaiva-o dokuszenszuru** „Nem engedett mást szóhoz jutni.” [Kare-va kaiva-o dokuszen-siteita.]

**szóhoz sem tud jutni** ♦ **bózentoszuru** (meglepődik) „Szóhoz sem tudtam jutni, amikor megtudtam, hogy a 14 éves lányom terhes.” [Muszumega dzsújonde ninsinsiteiruto sittebózentosita.]

**szóismétlés** ♦ **kotobanokurikaesi** „A szövegben a szóismétlések ideoesítőek voltak.” [Bunsononakano kotobano kuri kaesiga kininata.] ♦ **dógohanpuku**

**szóismétléses többes szám** ♦ **dzsógo**

**szójabab** ♦ **daizu** „Szójababot természet.” [Daizu-o szodateru.] ♦ **mame** „Erjesztett szójababot csináltam.” [Mamede nattó-o cukut-

ta.] ◇ erjesztett szójabab **nattó** ◇ érlelt szójabab **nattó** ◇ zöld szójabab **edamame** ◇ zöld szójabab **aodaizu**

**szójababcsíra** ◆ **mojasi**

**szójabab-pehej** ◆ **daizukaszu** ◆ **mamek-aszu**

**szójabab-pehely** ◆ **daizumíru**

**szójababsajt** ◆ **tófu** „egy kocka szójababsajt” [Tófuicszó]

**szójababtej** ◆ **tónjú** (szójatej)

**szójacsíra** ◆ **daizumojasi**

**szójaiz** ◆ **sójuadzsi**

**szójakrém** ◆ **miszo**

**szójakrémbe pácolt zöldség** ◆ **miszozuke**

**szójakrémleves** ◆ **miszosíru**

**szójaliszt** ◆ **kinako**

**szójalisztes mocs** ◆ **abekavamocsi**

**szójamártás** ◆ **sóju**

**szójaolaj** ◆ **daizuabura** ◆ **mameabura**

**szójapép** ◆ **okara**

**szójárás** ◆ **iimavasi** ◇ divatos szójárás **zokugen** ◇ szavajárása **kucsigusze** (valakinek) „Ez a szavam járásává vált.” [Kono kotoba-va bokuno kucsiguszeninata.] ◇ **szavajárása iigusza** „Ez a szavajárása.” [Kore-va kareno iiguszada.]

**szójás-cukros szardella** ◆ **gomame** ◆ **tazukuri**

**szójaszósz** ◆ **ositadzsi** ◆ **sitadzsi** ◆ **sóju** ◇ citrus alapú szójaszósz **ponzusóju** ◇ híg szójaszósz **uszukucsisóju** ◇ natúr szójaszósz **kidzsóju** ◇ sűrű szójaszósz **koikucsisóju**

**szójaszószban főtt tartós étel** ◆ **cukudani**

**szójaszószban párolt étel** ◆ **nicuke**

**szójatej** ◆ **tónjú**

**szójatej föle** ◆ **juba**

**szójáték** ◆ **kakekotoba** ◆ **kotobaaszobi** „Szójátékon keresztül tanulja a nyelvet.” [Kotobaaszobi-o site kotoba-o oboeru.] ◆ **kotobanoaszobi** ◆ **goroavasze** ◆ **dzsigu-**

**csi** (közmondás elferdítése) ◆ **sare** „szellemes szójáték” [Umaisare] ◇ **sületlen szójáték dadzsare** „Sületlen szójátékot mondott.” [Dadzsare-o tobasita.]

**szójátékot csinál** ◆ **kakeru** „Az evőpálcikából és a hídból szójátékot csináltam.” [Hasini hasi-o kaketa.]

**szójegyzők** ◆ **gurosszari** ◆ **goisú** ◆ **goihjó**

**szó jelentése** ◆ **goi** ◆ **gogi** ◆ **dzsigi**

**Szóka Gakkai** ◆ **szókagakkai**

**szókapcsolat** ◆ **ku** ◆ **goku** ◆ **rengo**

**szókártya** ◆ **tangokádo** ◆ **furassu-kádo**

**szokás** ① **súkan** „Nálunk az a szokás, hogy ebéd előtt imádkozunk.” [Sokudzsino maeni oinori-o szurunogaucsino súkandeszu.] ② **naravasi** (esemény) „Magyar szokás a locsolkodás.” [Íszutáde dzsoszeini kószui-o kakeruno-va hangarino naravasideszu.] ③ **kusze** (beidegződés) „Az egyik rossz szokásom az orrpiszkálás.” [Vatasingo varui kusze-va hana-o hodzsiru kotodeszu.]

④ **patán** (minta) „vásárlási szokások” [Kóbaipatán] ◆ **kansú** (bevett) „Megváltoztatta a vállalati szokásokat.” [Kaisano kansú-o keta.] ◆ **kanrei** (konvenció) „Ez a rítus szokás lett.” [Kono gisiki-va kanreinatiteiru.] ◆ **ki-fú** „helyi szokások” [Tocsino kifú] ◆ **kimari** (szabály) „Itt az a szokás, hogy először a levest esszük meg.” [Kokode-va szúpu-o mazu nomunoga kimaritonatiteiru.] ◆ **koto** „Szokás szerint nem vacsorázom.” [Júgohan-o tabenaikotonisiteiru.] ◆ **sikitari** (etikett) „A falu lakodalmi szokásához tartotta magát.” [Szono murano kekkonsikinosikitarini sitagatta.] ◆ **sú-szei** (beidegződött viselkedés) „Ismeri a kutyák szokásait.” [Kare-va inuno súszei-o sitteiru.] ◆ **súzoku** „házasodási szokások” [Kon-inno súzoku] ◆ **súheki** „A szájon át légzés a fogak állását befolyásoló szokás.” [Kucsikokjú-va hanarabini eikjósuru súdekideszu.] ◆ **cune** „A tanároknak szokása mindent többször elismételni.” [Nandomo kuri kaeszuno-va kjósino cunedearu.] ◆ **teirei** „szokásos tevékenység” [Teireino kacudó] ◆ **narai** „Az akkori szokásnak megfelelően korán férjhez ment.” [Kanadzso-va tódzsino naraide hajaku kekkonsita.] ◆ **fú** „Megőriztük ezt a régi japán szokást.” [Nihonkoraino fú-o mamotta.] ◆ **fúsú** (hagyomány)

„Megőrizték a régi szokásokat.” [Mukasikarano fúsú-o mamotta.] ♦ **fúzoku** „Ez a novella a korabeli köznép szokásait írja le.” [Kono sószecuva tószeino sominfúzoku-o egaita.] ♦ **rei** „Szokásomhoz híven ma is korán keltem.” [Kjóha reinogotoku hajaokisita.] ♦ **ahány ház, annyi szokás** **tokorokavarebasinakavaru** ♦ **alvási szokás szuiminpatán** ♦ **bevett szokás kankó** „világszerte bevett szokás” [Szekaino kankó] ♦ **életviteli szokás szeikacupatán** ♦ **elhagyja a szokást súkan-o szuteru** „Elhagytam a rossz szokásomat.” [Varui súkan-o szuteta.] ♦ **étkezési szokás sokusúkan** ♦ **felveszi a szokást súkangacuku** „Felvettem egy rossz szokást.” [Varui súkangacuita.] ♦ **fogyasztási szokás sóhpatán** ♦ **furcsa szokás kisú** ♦ **furcsa szokás kiheki** ♦ **kereskedelmi szokás bóekikansú** ♦ **kigyógyul a szokásból súkan-o naoszu** „Kigyógyultam az okostelefon fogdosásának szokásából.” [Szumaho-o szavatesimau súkan-o naosita.] ♦ **különc kihekinoaruhito** ♦ **megrögzött szokás dzsósú** ♦ **nyárspolgári szokás szezoku** „Az internet szokásait felvett néni emodzsi küldött.” [Netto szezokuni szomattaobaszan-va emodzsi-o okuta.] ♦ **olvasói szokás dokusokeikó** ♦ **rossz szokás dzsadó** (rossz módszer) „Rossz szokás így tanulni.” [Konojóna benkjóhóhó-va dzsadódato omou.] ♦ **rossz szokás akuheki** „Meg akarok szabadulni a rossz szokásaimtól.” [Akuheki-o naositai.] ♦ **szép szokás bifú** ♦ **vállalati szokások safú** ♦ **vásárlási szokás kóbairireki** (mit szokott venni) „Analizáltam az ügyfelek vásárlási szokásait.” [Kokjakuno kóbairireki-o bunszekisita.] ♦ **viselkedési szokás kódópatán** „Az egér viselkedési szokásait vizsgáltam.” [Nezumino kódópatán-o sirabeta.]

**szokásává válik** ♦ **súkan-ninaru** „Szokásom-má vált reggel sétálni.” [Aszano szanpo-va súkanninata.] ♦ **súkan-o cukeru** „Szokásom-má vált olvasni alvás előtt.” [Neru maeni hono-jomu súkan-o cuketa.]

**szokásjog** ♦ **súkanhó**

**szokások** ♦ **insú** „Szokások rabja.” [Insúni toravareteiru.] ♦ **fúzokusúkan**

**szokásos** ♦ **icumodórino** „Azon kívül, hogy a nő nem volt ott, szokásos reggel volt.” [Kano-

dzsogainai igaiha mattakuicumo dórino aszadesita.] ♦ **icumono** „A szokásos lapot vedd meg!” [Icumono zassi-o kattekitekudaszai.] ♦ **oszadamari** „szokásos kioktatás” [Oszadamarino szekkjó] ♦ **kanjótékina** „szokásos köszöntés” [Kanjótékina aiszacu] ♦ **kóreino** ♦ **cuneno** ♦ **teirei** „szokásos összejövétel” [Teireikai] ♦ **fudandórino** „szokásos módszer” [Fudandórinojari kata] ♦ **heizei** „A szokásostól eltérő álmodt láttam.” [Heizeito kotonaru jume-o mita.] ♦ **reino** „A szokásos helyen találkozunk!” [Reino basode aimasó.]

**szokásosan** ♦ **icumodórini** „Szokásosan végezte a munkáját.” [Icumo dórini sigotosita.] ♦ **cúrei** „A szokásostól eltérően, a recesszióban csökkent az arany ára.” [Fukeikidzszino cúreini hansite kinno kakakuga szagatteita.]

**szokásos év** ♦ **reinen** „szokásos évi rendezvény” [Reineno mojoosi]

**szokásos módon** ♦ **reinijotte** „A mérközést szokásos módon közvetítette a tévé.” [Siai-va reinijotteterebide hószószareta.]

**szokásos összejövétel** ♦ **reikai** „Szokásos összejövételt tart.” [Reikai-o hiraku.]

**szokásostól eltérően** ♦ **mezurasiku** „Ma a szokásostól eltérően korán keltem.” [Kjó-va mezurasiku hajaokisita.]

**szokásos vetélés** ♦ **súkanszeirjúzan**

**szokásszerűen** ♦ **icumodórini** „Szokásszerűen hatkor keltem.” [Icumo dórini rokudzszini okita.]

**szokatlan** ♦ **idzsóna** „szokatlan esemény” [Idzsóna dekgigoto] ♦ **icuninai** „Idén nyáron szokatlanul meleg volt.” [Kotosino nacu-va icuninai acuszadatta.] ♦ **ijóna** „A látvány szokatlan benyomást keltett.” [Szono kókei-va ijóna insódatta.] ♦ **okasii** „Szokatlan az ilyen meleg tél.” [Kon-nani atatakai fuju-va okasii.] ♦ **kiina** „szokatlan érzés” [Kiina kandzsi] ♦ **keironokavatta** „szokatlan zombifilm” [Keirono kavattazonbi eiga] ♦ **cunenarazu** ♦ **tokinaranu** „Szokatlan időben kukorékolt a kakas.” [Tokinaranu dzsikokuni nivatoriga naita.] ♦ **nadzsiminonai** „Megkóstolt egy számára szokatlan ételt.” [Karenitotte nadzsiminonai rjóri-o tabetemita.] ♦ **nareteinai** „Szokatlan nekem ez az autó.” [Vatasi-va kono kurumani na-

reteinai.] ♦ **hidzsósikina** (esztelen) „Szokatlan befektetést csináltam.” [Hidzsósikina tósi-ó sita.] ♦ **hinicsidzsótekina** „szokatlan szórazkozás” [Hinicsidzsótekina aszobi] ♦ **minarenai** ♦ **juníkuna** „szokatlan tulajdonság” [Juníkuna tokucsó]

**szokatlan módon** ♦ **reininaku** „Ma szokatlan módon udvarias.” [Kare-va kjóha reininaku sinszecuda.]

**szokatlannak érez** ♦ **kiinikandzsiru**

**szokatlanság** ♦ **kii** ♦ **mjó** „A főnökünk ma szokatlanul kedves.” [Dzsósi-va kjóha mjóni sinszecedane.]

**szokatlanul** ♦ **idzsóni** ♦ **icuninaku** „Szokatlanul levert hangja volt.” [Kare-va icuninaku genkinonai koedatta.] ♦ **cunenonaku** ♦ **mjóni** „Ma szokatlanul vidám volt.” [Kare-va kjómjóni akarukatta.] ♦ **reinen-ninaku** „Az idei télen szokatlanul kevés hó esett.” [Reinenninaku jukino szukunai fujudesita.]

**szokatlanul enyhe tél** ♦ **dantóihen**

**szókép** ♦ **tengi** ♦ **hiju** ♦ **metafá**

**szóképzés** ♦ **zóoghó**

**szókészlet** ♦ **goi** (szókincs) „Nagy szókészletet használ.” [Ano hito-va goiga ói.]

**szókészlettan** ♦ **goiron**

**szokik** ♦ **icumoszuru** „Hová szoktatok utazni nyáron?” [Nacu-va icumodokoni rjokószuruno?] ♦ **evéséhez szokik tabecukeru** „Nem szoktam a zsíros ételek evéséhez, és elrontottam a gyomrom.” [Aburakkoi rjóri-ó tabecuketeinaikara onaka-ó kovasita.] ♦ **hozzászokik szurujóninaru** „Hozzászoktam, hogy lefekvés előtt olvasok egy kicsit.” [Neru maeni szukosi hon-ó jomujóninatta.]

**szokik mondani** ♦ **iicukeru** „Általában nem szoktam ilyet mondani, de most megtettem.” [Fudaniicuketeinai kotoba-ó ittesimatta.]

**szókimondás** ♦ **csokugen** ♦ **csokuszai** ♦ **csokuszecu**

**szókimondó** ♦ **zakkubaran-na** „szókimondó ember” [Zakkubaran-na hito] ♦

**zukezuketomono-ó iu** ♦ **szocscsokuna** (egyenes beszédű) „szókimondó ember” [Szocscsokuna hito] ♦ **bukkirabóna** (nyers)

**szókimondóan** ♦ **zukezuketó** „Gondolkodás nélkül, szókimondóan felfedtem az érzéseimet.” [Kimocsi-ó kangaezunizukezuketó itta.] ♦ **tantekini** „Szókimondóan beszél.” [Tantekini hanaszu.]

**szókincs** ♦ **goi** „Az idegen nyelvű adásokból növelte a szókincsét.” [Gaikokugono hószó-ó kiite goi-ó fujasita.] ♦ **goiszu** (szavak száma) ♦ **goirjoku** „Nagy a szókincse.” [Kare-va goirjokuga takai.] ♦ **bokjaburari** „Gazdag szókincsű író.” [Bokjaburarino hófuna szakkadeszu.] ♦ **aktív szókincs hitogacukaerugoi** ♦ **aktív szókincs sijógoi** ♦ **alapszókincs kiszogoi** ♦ **nagy szókincsű goigajutakana** „Ennek az írónak nagy a szókincse.” [Kono szakka-va goiga jutakadeszu.] ♦ **passzív szókincs rikai-goi** ♦ **szűk szókincs bokjahin** „A gyerekeknek beszűkült a szókincsük.” [Kodomotaccinobokja hinga sinkokukasita.]

**szókincstan** ♦ **goiron**

**Szokkuram** ♦ **szokkuramu**

**szoknya** ♦ **szukáto** ♦ **hosszú szoknya rongu-szukáto** ♦ **húzott szoknya gjazá-szukáto** ♦ **rakott szoknya hidaszukáto** ♦ **réteges szoknya dandanofurirunoszukáto**

**szoknya hossza** ♦ **szukátotake**

**szoknyanadrág** ♦ **kjurotto** ♦ **kjurottoszu-káto**

**szoknyapecérség** ♦ **on-naaszobi**

**szoknyatartó** ♦ **szaszupendá**

**szoknyavadász** ♦ **irootoko** (szerető) ♦ **uva-kiotoko** ♦ **on-nazukina** „szoknyavadász férfi” [On-nazukina otoko] ♦ **sikima**

**szokott** ♦ **icumono** „A szokott helyemre ültem.” [Icumono szekini szuvatta.] ♦ **súkantekina** (szokássá vált) ♦ **megszokott súkandatta** (szokássá vált) „Hiányoznak a megszokott kártyázások.” [Súkandattatoranpu aszobiganakunatte szabisi.] ♦ **szokott módon súkantekini**

**szokott inni** ♦ **hidarigakiku** „Szoktál inni?” [Kimi-va hidariga kiku?]

**szokott módon** ♦ **súkantekini**

**szóköz** ♦ **szupészu**

**szóközbillentyű** ♦ **szupészu-bá**

**Szókratész** ♦ **szokurateszu**

**szokványos** ♦ **dzsótótekiná** „szokványos módszer” [Dzsótótekinajari kata] ♦ **dzsindzsoicsijóno** ♦ **dzsindzsóna** „szokványos vagy szokatlan módszer” [Dzsindzsóna sudanto idzsóna sudan] ♦ **fucúno** „Látszatra szokványos embernek tűnik.” [Kare-va mita kandzsi fucúno hitodeszu.] ♦ **heiheibonbon-na** „szokványos kinézet” [Heiheibonbonna jóbó] ♦ **bonbontaru** „Szokványos életet élt.” [Bonbontaru dzsinszei-o okutta.] ♦ **monkirigatano** (sablonos) „Ez állásinterjúkon szokványos kérdés.” [Kore-va menszecuono monkiri gatano sicumondeszú.] ◊ **nem szokványos katajaburino** „nem szokványos ember” [Katajaburino ningen] ◊ **nem szokványos jonocunenarazu** „Nem szokványos remekmű.” [Jono cunenarazu, szugureta szakuhin.]

**szokványos dolog** ♦ **jonocune** „Szokványos dolog a főnökünkre panaszkodni.” [Dzsósi-e no fuman-o iuno-va jono cunedearu.]

**szokványos eszköz** ♦ **dzsótósudan**

**szokványosság** ♦ **kadzszószahan** ♦ **dzsótó** ♦ **fucú** ♦ **bonbon**

**szól** ♦ **zoru** ◊ **citoszol** **szaibósicuzoru** ◊ **plazmaszol** **genkeisicuzoru** ◊ **szól-gél** **átalakulás** **zoru-geruten-i**

**szól** ① **iu** (beszél) „Nem szólott egy szót sem.” [Kare-va hitokotomo ivanakatta.] ② **kataru** (mond) „Ez a könyv a háborúról szól.” [Kono sószecuha szenszónicuite katatteiru.] ③ **omou** (gondol) „Ehhez mit szólasz?” [Korenicuitedó omou?] ④ **otogaszuru** (hangot ad) „Ez a hangszer szépen szól.” [Kono gakkiva kireina otogaszuru.] ⑤ **ateno** (címezett) „Ez a levél neked szól.” [Kore-va anata eteno tegamidearu.] ⑥ **siteiszuru** (kijelöl) „Odamentem a székhez, ahova a jegyem szólott.” [Kippuno siteiszuru szekini itta.] ♦ **egaku** (ábrázol) „Ez a film a munkások életéről szól.” [Kono eiga-va ródósano szeikacu-o egaiteiru.] ♦ **osieru** (tudat) „Majd szóllok, ha kész van.” [Dekitara osieru.] ♦ **otogakikoeru** (hallatszik) „A szobában szólott a rádió.” [Hejaderadzsziono otoga kikoeta.] ♦ **oto-o daszu** „Ez a hangszer vajon hogyan szól?” [Kono gakkiva donojóna oto-o daszúnodaró.] ♦ **tágettoniszuru** „Kezdőknek szóló cikket írt.” [Sosinsa-o tágettonisite kidzsi-

kaita.] ♦ **taisóniszuru** (megcéloz) „Ez a film a fiataloknak szól.” [Kono eiga-va vakamono-o taisónisiteiru.] ♦ **cuiteno** (valamiről) „Miről szólott a könyv?” [Nanicuitemo hondatta?] ♦ **nagareru** (zene) „A teremben szólott a zene.” [Hórude ongakuga nagareteita.] ♦ **naku** (mádar) „Szól a kakas.” [Ondoriga naiteiru.] ♦ **naru** (zeng) „Szól a harang.” [Kanega natteiru.] ♦ **no** (-i) „Ez a jegy holnapra szól.” [Kore-va asitano kippudeszu.] ♦ **haszszuru** „Egy szót sem szólott.” [Hitokotomo hah-sinakatta.] ♦ **hanaszu** (beszél) „A politikus a tévében a néphez szólott.” [Szeidzsika-va terebide kokuminni hanasita.] ♦ **benzuru** „Az ő érdekében szóllok.” [Karenotameni benzuru.] ♦ **mószu** (alázatosan) „Egy szót sem szólottam.” [Hitokotomo mósimaszendesita.] ♦ **renrakuszuru** (kapcsolatba lép) „Szólj, ha odaérteztél!” [Gencsini cuitaru renrakusite!] ◊ **csak szóllok kara** „Csak szóllok, hogy én nem fogok ott szobrozni, ha késél!” [Okuretemo matanaikara.] ◊ **életre szóló issóvaszurerarenai** (felejtethetlen) „Életre szóló élmény volt.” [Issóvaszurerarenai keikendatta.] ◊ **hangosan szól otogaókii** „A tévé hangosan szólott.” [Terebino otoga ókikatta.] ◊ **hang szól koegaszuru** „Egy hang szólott kintről.” [Sztokara koegasita.] ◊ **jól szól onsicugaii** „Ez a CD jól szól.” [Kono sídi-va onsicugaii.] ◊ **késve szól mósiokureru** „Bocsánat, késve szólottam.” [Mósi okureteszumimasendesita.] ◊ **magyarán szólva tantekiniuto** (lényegében) „A projekt magyarul szólva pénzkidobás.” [Kono kikaku-va tantekini iutodobuni okane-o szuterujónamonda.] ◊ **megnéz, mit szól hozzá bucukaru** (szembesítve) „Nézzük meg, mit szól az eladó ehhez az árhoz.” [Kono nedan-o uri tenibucuketemimasó.] ◊ **mit szól ikaga** „Mit szólna a holnapi naphoz?” [Asita-va ikagadeszuka?] ◊ **mit szól hozzá dó** „Mit szólnál még egy kávéhoz?” [Kóhí-o mó ippaidó?] ◊ **most szóllok itteokukedo** „Most szóllok, hogy pénteken vacsorára vagyunk hivatalosak.” [Itteokukedo kin-jóbi-va sokudzsikaidajo.] ◊ **neki szól atecukeru** „A kijelentése nekem szólott.” [Kareno hacugen-va vatasini atecukerareta.] ◊ **nem is szólva arról szoreni** „A dohányzás drága, nem is szólva arról, hogy káros az egészségre.” [Tabako-va takai, szoreni karadani varui.] ◊ **ne szólj szám, nem fáj fejem ivan-**

**ugahana** ◇ **őszintén szólva sódzsikiitte** „Őszintén szólva meglepődtem, amikor meghaltam, hogy 15 évesen szül.” [Kanodzso-ga dzsúgoszaide kodomo-o umuto kiite sódzsikiitte odoroitá.] ◇ **rászól csúiszuru** „Rászóltam a síneken játszó gyerekekre.” [Szenrode aszondeiru kodomo-o csúisita.] ◇ **róla szól kacsúnariu** „Róla szólnak a pletykák.” [Kanodzso-va uvaszano kacsúnariu.] ◇ **rosszat szól valamiről nonosiru** „Rosszakat szolt a szomszédjáról.” [Rindzsín-o nonositta.] ◇ **rosszul szól onsicugavarui** „Ez a hangfal rosszul szól.” [Konoszupiká-va onsicuga varui.] ◇ **röviden szólva hitokucsiniieba** „Ennek a kocsinak a jellemzője, röviden szólva, a nagy sebessége.” [Kono kurumano tokucsó-va hitokucsini ie-baszupidoga hajai.] ◇ **röviden szólva hajaihanasi** „Ez röviden szólva lehetetlen.” [Hajai hanasi, muridesó.] ◇ **szívhez szól kokoronifureru** „Ez a film szívhez szóló.” [Kono eiga-va kokoroni fureru.] ◇ **szívhez szóló kokoroniuttaeru** „Szívhez szóló történet volt.” [Kokoroni uttaeru hanasidatta.] ◇ **szívhez szóló haifu-o cuku** „szívhez szóló beszéd” [Haifu-o cuku enzecu]

### szól a csengő ◇ beruganaru

**szólaltat** ◇ **nagaszu** „A szomszédom egész nap szólaltatja a rádióját.” [Tonarini szundeiru hito-va icsinicsidzsúradzsio-o nagasiteiru.]

**szólám** ◇ **onbu** (zenei) ◇ **ku** (szókapcsolat) ◇ **páto** „szólám kottája” [Páto fu] ◇ **alacsony szólám teionbu** ◇ **fél szólám nibu** „két szólamú kórus” [Nibugassó] ◇ **magas szólám kóonbu** „Magas szólamban énekel.” [Kóonbu-o utatteiru.]

**szólánc** ◇ **siritori** (játék) „A gyerekekkel minden nap szóláncot kell játszanom.” [Kodomoto mainicsisiritori-o sinakjanaranai.]

### szólárfarm ◇ szórá-fámu

### szólárház ◇ szórá-hauszu

### szoláris ◇ szórá

### szoláris naptár ◇ tajjóreki ◇ jóreki

### szoláris rendszer ◇ szórá-siszutemu

**szolárium** ◇ **szorariamu** ◇ **nikkójokusicu** ◇ **hijakeszaron** (barnuláshoz)

### szolárpark ◇ szórá-páku

**szólás** ◇ **iimavasi** „Sok szólás van erre.” [Koreni-va takuszan-no ii mavasigaaru.] ◇ **geszeva** ◇ **kotovaza** „Van egy olyan szólás, hogy lassan járj, tovább érsz.” [Iszogaba mavare!Toiu kotovazagaarimaszu.] ◇ **szeiku** ◇ **szeigo** ◇ **furézu** ◇ **kedvenc szólás kucsigusze**

**szólásra bír** ◇ **kucsi-o varaszeru** „A rendőrség a tettest szólásra bírta.” [Keiszacu-va haninno kucsi-o varaszeta.]

### szólásra szánja magát ◇ kucsi-o varu

**szólásszabadság** ◇ **genron-nodzsjú** „Én a szólásszabadság mellett vagyok.” [Boku-va genronno dzsjú-o sidzsiseimaszu.]

### szólásszabadság korlátozása ◇ genrontó-szei

**szól az érdekében** ◇ **kucsizoe-o szuru** „Szóltam a barátom érdekében, hogy felvegyék a céghez.” [Tomodacsigakono kaisani hairutameni kucsizoe-o sita.]

### szolfézs ◇ szorufédzsu

**szolga** ① **kerai** (szolgáló) „uraság szolgálja” [Otonoszamano kerai] ② **mesicukai** (cseléd) „Szolgát tart.” [Mesicukai-o oku.] ◇ **otokosú** ◇ **kadzsa** ◇ **kabanmocsi** ◇ **kandzsa** ◇ **kindzsi** ◇ **genan** (férfiszolga) ◇ **genin** ◇ **geboku** (férfiszolga) ◇ **geró** ◇ **sitabataraki** ◇ **simobe** „isten szolgálja” [Kamino simobe] ◇ **dzsúsa** „isten szolgálja” [Kamino dzsúsa] ◇ **dzsúboku** (férfiszolga) ◇ **sijónin** ◇ **cukai** ◇ **teszaki** „ördög szolgálja” [Akumano teszaki] ◇ **toneri** ◇ **doboku** ◇ **nuhi** ◇ **nuboku** ◇ **hósisza** ◇ **jakko** (régies) ◇ **alá szolgálja gokigenjó** ◇ **isten szolgálja kaminocukai** ◇ **oltár-szolga szaidanhósisza**

**szolgájává tesz** ◇ **haberaszeru** (kihasznál) „Szolgájává teszi a férfiakat.” [Kanodzso-va otoko-o haberaszeteiru.]

### szolgák szezonális szabadsága ◇ jabuiri szolgák uralma a mesterek felett ◇ gekokudzso

**szolgál** ◇ **kindzsiszuru** „császárt szolgáló ember” [Tennóni kindzsiszuru hito] ◇ **cukaeru** „Földesúrnál szolgált.” [Kare-va daimjóni cukaeteita.] ◇ **cukuszu** (minden megtesz) „Hosszú ideig szolgált a országát.” [Naganenkokkani cucusitekita.] ◇ **naru** „Ez a menekülőcsúszda

mentőcsónakként is szolgál.” [Kono dassucuszuraido-va kjúmeibótonimonaru.] ♦ **hataszu** (teljesít) „Nemes célt szolgál.” [Rip-pana mokuteki-o hatasiteiru.] ♦ **fukuszuru** „Katonaként szolgál.” [Heiekini fukuszuru.] ♦ **fukumuszuru** (beöltözik) „A hadseregben szolgál.” [Gunki fukumusiteiru.] ♦ **hókószuru** „A háborúban az országot szolgálta.” [Szenszódé kunini hókósite.] ♦ **hósiszuru** „A könyvtár a helyi közösséget szolgálja.” [Tosokan-va csikisakaini hósiszuru.] ♦ **hódzsiru** „Állami hivatalnokként szolgált.” [Kanrino soku-o hódzsita.] ♦ **mocsiavaszeru** „Nem tudtam válaszolni.” [Kotae-o moci avaszeiteinakata.] ♦ **reidzsúsuzu** „nagyfőket szolgáló politika” [Sihonni reidzsúsuzu seidzsi] ♦ **alapjául szolgál kiszotonaru** „minden tudomány alapjául szolgáló matematika” [Szubeteno gakumonno kiszotonaru szúgaku] ♦ **fedélzetén szolgál norikumu** „Repülőgép fedélzetén szolgált.” [Hikókini nori kunda.] ♦ **hűséggel szolgál csúszei-o cukuszu** „Hűséggel szolgálta országát.” [Kuninotameni csúszei-o kukusita.] ♦ **jól szolgál az egészsége genkidearu** „Hogy szolgál az egészsége?” [Ogenkideszuka?] ♦ **katonai szolgálat heieki** „Két évig szolgál a katonaságnál.” [Ninenkan heiekinicuku.] ♦ **szolgálás zume** „rendőrbódében szolgáló rendőr” [Kóbanzumeno keikan]

**szolgál a hadseregben** ♦ **heiekinifukuszuru** „Két évig szolgált a hadseregben.” [Ninenkan heiekini fukusita.]

**szolgálás** ♦ **zume** „rendőrbódében szolgáló rendőr” [Kóbanzumeno keikan] ♦ **hókó** „A katona az országát szolgálta.” [Gundzsin-va kuni-e no hókó-o hatasita.] ♦ **reidzsú**

**szolgálat** ♦ **ekimu** ♦ **kómu** (közszolgálat) „A hivatalnokot szolgálati baleset érte.” [Sokuin-va kómu dzsóno fusó-o sita.] ♦ **szábiszu** ♦ **tócsoku** (ügyelet) „A tiszt átvette a szolgálatot.” [Sikan-va tócsoku-o hiki cuida.] ♦ **tóban** „Ma én voltam tócsokuban.” [Kó-va bokuni tó-banga mavattekita.] ♦ **ninmu** „A hadihajót két-hónapos szolgálatra a háborús területre küldték.” [Nikagecuno ninmude szencsini omomuita.] ♦ **fukumu** (rendőri, katonai) ♦ **hósi** ♦ **rómu** „Felajánlja szolgálatait.” [Rómu-o teikjósuzu.] ♦ **börtönszolgálat fukeki** ♦ **csomagmegőrző szolgálat nimocuhokanszáb-**

**iszu** ♦ **ébresztőszolgálat móningu-kóru** (hívása) ♦ **ébresztőszolgálat móningu-kóru-szábiszu** ♦ **frontszolgálat szencsik-inmu** ♦ **futárszolgálat takuhaiszábiszu** ♦ **hivatali szolgálat mijazukae** ♦ **katonai szolgálat fukeki** ♦ **katonai szolgálat gunmu** „Katonai szolgálatba lép.” [Gunmuni fukuszuru.] ♦ **konyhaszolgálat szuidzsi-tóban** ♦ **kötelező katonai szolgálat csóhei** „Felmentették a kötelező katonai szolgálat alól.” [Kare-va csóhei-o mendzsoszazeta.] ♦ **kötelező katonai szolgálat csóheiszoido** „Régen kötelező volt a katonai szolgálat.” [Mukasiha csóheiszoidodatta.] ♦ **munkaszolgálat kinróhósi** ♦ **őrszolgálat hosókinmu** ♦ **szobapincér szolgálat rúmu-szábiszu** „Szobapincér szolgálatot vettem igénybe.” [Rúmu-szábiszu-o rijósite.] ♦ **tanácsadó szolgálat szódansicu** ♦ **tanácsadó szolgálat szódanmadogucsi** „jogi tanácsadó szolgálat” [Hóricuszódanmadogucsi] ♦ **tartalékos szolgálat jobieki** ♦ **titkosszolgálat interidzsenszu-szábiszu** ♦ **titkosszolgálat síkuretto-szábiszu** ♦ **ügyeleti szolgálat tócsokukinmu** ♦ **ügyfélszolgálat kaszutamá-szábiszu** ♦ **ügyfélszolgálat szódanmadogucsi** „cég ügyfélszolgálat” [Kaisano szódanmadogucsi] ♦ **vérrellátó szolgálat kecuekiginkó**

**szolgálatába állít** ♦ **okakaeniszuru** „A király a szolgálatába állította a tehetséges festőt.” [Ószama-va tenzsaigaka-o okakaenisita.]

**szolgálatba áll** ♦ **súkószuru** (repülő, hajó) „Egy új repülőgép állt szolgálatba.” [Atarasiu hikókiga súkósite.]

**szolgálatba állás** ♦ **súkó** (repülő, hajó)

**szolgálatba lép** ♦ **súekiszuru**

**szolgálatba lépés** ♦ **súeki**

**szolgálatban levés** ♦ **zaikin** „vidéken szolgálatban lévő közalkalmazott” [Csihózaikinno kómuin]

**szolgálati bejárat** ♦ **dzsúgjóin-jószenjóirigucsi** ♦ **cújógucsi**

**szolgálati beosztás** ♦ **tóbanhjó**

**szolgálati felvonó** ♦ **dzsúgjóin-jószenjóerebétá**

**szolgálati hely** ♦ **cumeso** „személyzet szolgálati helye” [Dzsómuinno cume so] ♦ **mo-**

**csiba** „A rendőr elfoglalta a szolgálati helyét.” [Keikan-va moci banicuita.] ◇ **előző szolgálati hely zen-nincsi**

**szolgálati helyiség** ◆ **sukucsokusicu**

**szolgálati ideje alatt** ◆ **zaisokucsú**

**szolgálati idő** ◆ **zaisokukikan** ◆ **zaininkikan** (hivatalban töltött idő) ◆ **ninki** „szolgálati idejét letöltött megbízott” [Ninki-o oeta jakuin] ◆ **nenkó** „szolgálati idővel arányos előmenetel” [Nenkónijoru sósin]

**szolgálati idő letelte** ◆ **ninkimanrjó**

**szolgálati kapu** ◆ **cújómon**

**szolgálati kocsi** ◆ **kójósa**

**szolgálati közlemény** ◆ **gjómurenra** „Az állomáson a hangosbemondóból szolgálati közlemény hallatszott.” [Ekideszupikákara gjómurenrakuga kikoetekita.]

**szolgálati lakás** ◆ **kansa** ◆ **kósa** ◆ **sataku** ◆ **sukusa** ◆ **jakutaku**

**szolgálati napló** ◆ **sukucsokunissi**

**szolgálati szabályzat** ◆ **fukumukitei**

**szolgálati személyzet** ◆ **dzsómuin**

**szolgálati út** ◆ **sikikeitó** (parancsteljesítés rendszere) ◆ **succsó** (kiküldetés) „Szolgálati úton van.” [Kare-va succsócsúdeszu.] ◇ **egynapos szolgálati út higaerisuccsó**

**szolgálati útra megy** ◆ **succsószuru** „Vidék-re ment szolgálati útra.” [Inakani succsósa.]

**szolgálatkész** ◆ **sinszecuna** „Az eladó szolgálatkész volt.” [Ten-in-va sinszecudatta.] ◆ **hitodaszukegaszukina**

**szolgálatkésztség** ◆ **szábiszuszeisin** ◆ **teasi** „Szolgálatkészten dolgozott az igazgató alatt.” [Sacsóno teasitonatte hataraita.]

**szolgálat közben elhunyt rendőr** ◆ **dzsunsokukeikan**

**szolgálaton kívüli** ◆ **hiban-no** „Egy szolgálaton kívüli rendőr is ott volt.” [Hibanno keiszacukanmoszokoniita.]

**szolgálaton kívüliség** ◆ **hiban**

**szolgálatot teljesít** ◆ **dzsómuszuru** „Hajón teljesít szolgálatot.” [Funeni dzsómusiteiru.] ◆ **cumeru** „Ebben a szobában teljesítenek szol-

gálatot az órök.” [Keibiin-va kono hejani cumeteiru.]

**szolgalelkű** ◆ **kobita** „Szolgalelkűen mosolygott a főnökére.” [Dzsósini kobita egao-o mukata.] ◆ **cuidzsútekina** „szolgalelkű ember” [Cuidzsútekina hito] ◆ **hikucuna** „szolgalelkű természet” [Hikucuna szeikaku]

**szolgalelkűen** ◆ **iidakudakutosite** „Szolgalelkűen engedelmessé vált.” [Kareno meireini iidakudakutositesitagatta.] ◆ **cuidzsútekini**

**szolgalelkűen követ** ◆ **cuidzsúszuru** „Országunk szolgalelkűen követi a nagyhatalmat.” [Vaga kuni-va taikokuni cuidzsúszuru.]

**szolgalelkű követés** ◆ **cuidzsú**

**szolgalelkűség** ◆ **doreikondzso**

**szolgalmi jog** ◆ **cúkóken**

**szolgáló** ◆ **kerai**

**szolgálólány** ◆ **gedzso** ◆ **kosimoto** ◆ **hasitame** (régies)

**szolgalom** ◆ **csiekiken**

**szolgálónak ad** ◆ **miuriszuru** „Szolgálónak adta a lányát, hogy kevesebb kenyérpasztát legyen.” [Kucsiberasinotame, muszume-o miurisita.]

**szolgálónak adás** ◆ **miuri** „lány szolgálónak adása” [Muszumeno miuri]

**szolgálónő** ◆ **hasitame**

**szolgált** ◆ **kjókjuszuru** „Ez a cég szolgáltatta az áramot.” [Kono kaisaga denki-o kjókjúsuteimaszu.] ◆ **teikjuszuru** „Anyagot szolgáltatott a riphozhoz.” [Suzaini sirjó-o teikjúsita.]

**szolgáltatás** ◆ **ocutome** „A törzsvendéget figyelmes szolgáltatásban részesítétek!” [Otoku iszamananode teineina ocutome-o kokorogaketekudaszai.] ◆ **kjókjú** (ellátás) ◆ **szábiszu** „Leállt a városban az internetszolgáltatás.” [Macsida-va intánettoszábiszuga teisisita.] ◆

**taigú** „jó szolgáltatást nyújtó hotel” [Taigúno joihoteru] ◆ **teikjó** (felkínálás) ◇ **adatszolgáltatás dzsóhóteikjó** ◇ **alapszolgáltatás kihontekinaszábiszu** ◇ **áramszolgáltatás denrjokukjókjú** „Egy órára megszakadt az áramszolgáltatás.” [Denrjokukjókjúga icsidzsikantodaeta.] ◇ **egészségügyi szolgáltatás irjószábiszu** ◇ **eladás utáni szolgáltatás afutá-szábiszu** ◇ **ételszol-**



gáltatás **kétaringu-szábiszu** ◇ **felhőszolgáltatás kurau-do-szábiszu** ◇ **internet-szolgáltatás intánetto-szábiszu** ◇ **telefonos szolgáltatás terehon-szábiszu** ◇ **telefonos szolgáltatás terehon-szábiszu** ◇ **üzenő szolgáltatás dengonszábiszu** ◇ **veszteséggel járó szolgáltatás sukkecu-szábiszu** ◇ **videómegosztó szolgáltatás dógakjójúszábiszu** ◇ **webszolgáltatás vebu-szábiszu**

**szolgáltatás költsége** ◇ **kjókjúkoszuto**

**szolgáltató** ◇ **kjókjúsa** ◇ **teikjősa** „adat-szolgáltató” [Dzsóhóteikjősa] ◇ **purobaidá** „Megváltoztattam az internet-szolgáltatómat.” [Intánettopurobaidá-o kaeta.] ◇ **internet-szolgáltató intánettopurobaidá** ◇ **kommunikációs szolgáltató cúsinyszábiszu** ◇ **videószolgáltató dóghaisinszábiszu**

**szolgáltatócég** ◇ **kjókjúkúsa**

**szolgáltatóipar** ◇ **szábiszugjóka** ◇ **szábiszuszangjó** ◇ **daiszandzsizszangjó** (tercier szektor)

**szolgáltató központ** ◇ **szábiszu-szentá**

**szolgaság** ◇ **reidzsú** ◇ **reizoku**

**szol-gél átalakulás** ◇ **zoru-geruten-i**

**szolid** ◇ **dzsimina** (nem hivalkodó) „szolid min-ta” [Dzsimina mojó]

**szolidáris érzés** ◇ **rentaikan**

**szolidaritás** ◇ **keszszoku** (összetartás) ◇ **dankecu** ◇ **rentai** „Szolidaritást vállalt az áldozatokkal.” [Giszaisatono rentai-o hjómeisita.]

**szolipszizmus** ◇ **dokugaron** ◇ **juigaron**

**szólista** ◇ **goisú** ◇ **goihjó** ◇ **szoriszuto** ◇ **tangoriszuto** ◇ **dokuensa** (előadóművész) ◇ **dokusósa** ◇ **dokuszósa** (zenész) ◇ **midasi**

**szólít** ◇ **jobidaszu** „A pénztári ablakhoz szólítottak a bankban.” [Ginkóno madogucsini jobi daszareta.] ◇ **jobu** „Nem tudom, minek szólít-sam.” [Kare-o nanto jobebaiika vakaranai.] ◇ **becenévén szólít aisódejobu** „A beceneve-men szólítottak.” [Aisóde jobareta.] ◇ **magához szólít jobitateru** ◇ **nevén szólít tenkoszuru** „A nevén szólította az új dolgozókat.” [Sinnjúsainhitorihitori-o tenkosita.]

**szóltás** ◇ **omesi** „Nem tudom, mikor fog az isten magához szólítani.” [Icu kamiszamano omesigaaruka vakaranai.] ◇ **jobidasi** „Az el-

veszett gyerekek osztályáról szólítjuk Hana anyu-káját!” [Maigoszentákarano ojobi dasideszu. Hanacsan-no okaa szama-va irassaimaszuka?]

**szólítja a nevét** ◇ **na-o jobu** „A nevemet szólították.” [Bokuno na-o jobareta.]

**szoliton** ◇ **szoriton**

**szolmizáció** ◇ **kaimeisóhó** ◇ **szorumizéson**

**szolmizációs gyakorlat** ◇ **doremifarensú**

**szolmizációs hang** ◇ **onmei**

**szolmizál** ◇ **doremifa-o utau** „A diák most tanul szolmizálni.” [Szeito-va imadoremifa-o naratteiru.]

**szolmizálás** ◇ **doremifa** (dó-ré-mi-fá-szó-lá-ti-dó)

**szolmizálva éneklés** ◇ **doremifasóhó**

**szólnak hozzá** ◇ **koegakakaru** „Egy rendőr megszólított.” [Keiszacukankara koega kakatta.]

**Szolnok** ◇ **szorunoku**

**szóló** ◇ **szoro** (zenei) „Szólóban játszott.” [Szorode enszósiteita.] ◇ **csúsintoszuru** (elsősorban nekik szóló) „Fiataloknak szóló rendezvényeket szervezett.” [Vakamono-o csúsintositaibento-o kaiszaisita.] ◇ **cúdzsiru** „világgraszoló énekhang” [Szekaini cúdzsiru utagoe] ◇ **témanisita** „Löversenyről szóló film.” [Keiba-o témanisita eiga.] ◇ **dokuszó** (zenei) ◇ **muke** ◇ **mukeno** „Ez gyerekeknek szóló műsor.” [Kore-va kodomomukeno bangumideszu.] ◇ **zongoraszólo pianodokuszó**

**szóló album** ◇ **szoro-arubamu**

**szólóban** ◇ **tandokude** (egyedül) „Nem csapatban, hanem szólóban edzek.” [Dantaidenaku, tandokudetoreninguszuru.]

**szólóban előad** ◇ **dokuenszuru**

**szólóelőadás** ◇ **dokuenkai** ◇ **dokuszóka** (szólóhangverseny) ◇ **riszaitaru** (szólóhangverseny) „Szólóelőadást ad.” [Riszaitaru-o hiraku.]

**szólóének** ◇ **dokugin** ◇ **dokusó** ◇ **dokusók-joku**

**szólóénekes** ◇ **szoriszuto** ◇ **dokusósa**

**szólóest** ◇ **dokuenkai** ◇ **dokusóka**

**szológítár** ◇ **rido-gitá**

**szológitáros** ♦ **rido-gitá**

**szólóhangverseny** ♦ **dokuszókai** ♦ **risza-itaru**

**szóló mérkőzés** ♦ **singuruszu**

**szólongat** ♦ **sikirinijobu** „A madár szólongatta a fiókáját.” [Tori-va hina-o sikirini jondeita.]

**szólongatja egymást** ♦ **jobikavaszu**

**szólongatják egymást** ♦ **jobikavaszu** „Madarhangot utánozva szólongattuk egymást egy kismadárral.” [Naki goe-o manenagara kotori-to jobi kavasita.]

**szólúció** ♦ **jóeki** (oldat)

**szómágia** ♦ **kotobanomadzucu**

**szómagyarázat** ♦ **gosaku**

**Szómália** ♦ **szomaria**

**szómáliai** ♦ **szomariadzsin** (ember) ♦ **szomariano**

**szómáliai balzsamfa** ♦ **mocujaku** (Commiphora myrrha)

**szomatikus** ♦ **taiszei**

**szomatikus idegrendszer** ♦ **zuiisinkeikei** ♦ **taiszeisinkeikei**

**szomatikus sejt** ♦ **taiszaibó** (testi sejt)

**szomatikus sejthibridizáció** ♦ **taiszaibó-zassukeiszei**

**szomatikus sejtmagátültetés** ♦ **taiszaibó-kakuisoku**

**szomatológia** ♦ **szeitaigaku**

**szomatomedin** ♦ **szomatomedzsin**

**szomatosztatin** ♦ **szomatosztacsin**

**szombat** ♦ **szatadé** ♦ **sudzsicu** (zsidóknál) ♦ **do** (rövidítés) ♦ **dojóbi** „Ez a postahivatal szombaton is nyitva van.” [Kono júbinkjoku-va dojóbinimojatteiru.] ◇ **szabad szombat dojójóbinojaszumi** „Ennél a cégnél nincs szabad szombat.” [Kono kaisa-va dojóbi-va jaszumide-va arimaszen.]

**szombat és vasárnap** ♦ **donicsi** „Szombaton és vasárnap szünnap.” [Donicsijaszumide-szu.]

**Szombathely** ♦ **szonbatohei**

**szombati** ♦ **dojó** „szombati tévéorozat” [Dojódorama]

**szombat napja** ♦ **anszokudzsicu** ♦ **anszokunicsi** ♦ **anszokubi**

**szombaton és vasárnap** ♦ **donicsi** „Ez az üzlet szombaton és vasárnap zárva van.” [Kono misze-va donicsi ojaszumideszu.]

**szómen** ♦ **szómen** (vékony fehér tészta)

**szomita** ♦ **gentaiszecu** (összselvény)

**szomj** ♦ **kacu** „Finom sörrrel oltottam a szomjamat.” [Oisiibírude kacu-o ijasita.] ♦ **kacubó** „A szabadság iránti szomj csillapíthatatlan.” [Dzsjjú-e no kacubó-va mitaszarenai.] ◇ **csillapítja a szomját nodo-o uruszu** „Sörrrel csillapítottam a szomjamat.” [Bírude nodo-o urusita.] ◇ **tudásszomj csisikinokavaki**

**szomjan** ♦ **nomazuni**

**szomjan hal** ♦ **daszszuiszuru** „Az ember víz nélkül néhány nap alatt szomjan hal.” [Hitova mizu-o nomanaito szúdzsicukande daszszuiszuru.]

**szomjas** ♦ **nodogakavaku** „Szomjas vagyok!” [Nodoga kavaita.] ♦ **nodokavaku** (gyerekes) „Szomjas vagyok!” [Nodo kavaita.] ♦ **nodonokavaita** „A szomjas állatok a folyóhoz mennek inni.” [Nodono kavaita dóbutucatsi-va kavabeni mizu-o nomini itta.]

**szomjazik** ♦ **kaszszuru** „A szomjas ember nem válogat.” [Kah-szuru mono-va mizu-o erabazu.] ♦ **kacubószuru** „A gyerek szeretetre szomjazik.” [Kodomo-va aidzsó-o kacubószuru.] ♦ **kavaki-o oboeru** ♦ **szecubószuru** (erősen kíván) „Bosszúra szomjazik.” [Fukusú-o szecubószuru.] ♦ **nodogakavaku** „Már két napja szomjazom.” [Fucukakanmo nodoga kavaita dzsótaida.]

**szomjbetegség** ♦ **njóhósó** (diabetes insipidus)

**szomjúság** ♦ **kacu** ♦ **kavaki** „Kókusztejjel csillapította a szomjúságát.” [Kokonaccumirukudenodono kavaki-o ijasita.] ♦ **nodonokavaki** „Szomjúságra panaszkodott.” [Nodono kavaki-o uttaeta.] ◇ **éhség és szomjúság kikaku**

**szomorkás** ♦ **aisú-o obita** „Szomorkás arca volt.” [Aisú-o obita kao-o sita.] ♦ **uraganasii** „szomorkás hangulat” [Ura ganasii kibun] ♦ **kagegaaru** „szomorkás arckifejezés” [Kage-noaru hjódzsó] ♦ **kanasigena** ♦ **szabisii**

„szomorkás mosoly” [Szabisii varai] ♦ **szam-isii** „szomorkás érzés” [Szamisii omoi] ♦ **si-zumu** „szomorkás arckifejezés” [Sizunda hjöd-zsó] ♦ **simeppoi** „szomorkás történet” [Simeppoi hanasi] ♦ **monoganasii** „Az esőtől szomorkás lett hangulatom.” [Ameqa futte monoganasii kibunninata.] ♦ **monoganasigena** ♦ **monoszabisii** „szomorkás hangulat” [Monoszabisii kibun]

**szomorkásan** ♦ **kanasigeni** ♦ **szabisiku** „Szomorkásan mosolyog.” [Szabisiku varatteiru.] ♦ **sósóto** „Szomorkásan esett az eső.” [Sósóto amega futteita.] ♦ **monokanasigeni**

**szomorkás eső** ♦ **namidaame**

**szomorkás színezet** ♦ **aicsó** „szomorkás színezetű dallam” [Aicsó-o obita szenricu]

**szomorkodik** ♦ **kanasimu** „Ne szomorkodj!” [Kanasimanaide!] ♦ **szabisigaru** „Ne szomorkodj, ha meg is halok!” [Bokuga sindemo szabisigaranaide!]

**szomorú** ♦ **aenai** „Szomorú halált hal.” [Aenai szaigo-togeta.] ♦ **avarena** „szomorú történet” [Avarena hanasi] ♦ **kanasii** „Ez egy szomorú történet.” [Kore-va kanasii hanasideszu.] ♦ **kanasiszóna** „szomorú hang” [Kanasiszóna koe] ♦ **szabisii** „Szomorú vagyok, hogy már nem jön a törzsvendégünk.” [Dzsórenkjakuga korenakunatte szabisii.]

**szomorúan** ♦ **kanasiszóni** „Szomorúan sétált.” [Kanasiszóni aruita.] ♦ **simejakani** „A temetés szomorúan zajlott.” [Szógi-va simejakani okonavareta.]

**szomorú érzés** ♦ **hiszókán**

**szomorú esemény** ♦ **busúgi**

**szomorúfűz** ♦ **itojanagi** (Salix babylonica) ♦ **sidarejanagi** (Salix babylonica)

**szomorú hang** ♦ **aion**

**szomorú hír** ♦ **hihó** „A váratlanul jött szomorú hír letaglózta.” [Tocuzenno hihóni zseh-si, bózentosita.]

**szomorújáték** ♦ **higeki**

**szomorúság** ♦ **aikan** „Hangjában szomorúság bujkált.” [Kanodzsono koeni-va aikangakomoteita.] ♦ **aisú** ♦ **kanasisza** ♦ **kanasimi** ♦ **hi-ai** ♦ **pészozsu** (pátosz)

**szomorúságérzet** ♦ **hiaikan** „A koszos város fokozta a szomorúságérzetemet.” [Kitanai macci-va hiaikan-o takameta.]

**szomorú sors** ♦ **hiun** „Szomorú sorsáról panaszkodik.” [Mino hiun-o nageku.]

**szomorú történet** ♦ **aisi** ♦ **hiva**

**szomszéd** ♦ **otonariszan** ♦ **kindzsohito** ♦ **tonari** „szomszéd ház” [Tonarino ie] ♦ **tonarino** (szomszédos) „szomszéd telek” [Tonarino tocsi] ♦ **rindzsin** ♦ **rinpo** ♦ **bal oldali szomszéd hidaridonarinoie** „Elmentem a bal oldali szomszédomhoz, hogy bemutatkozzak.” [Hidaridonarino ieni aizacuni itta.] ♦ **jobb oldali szomszéd migidonarinoie** „A jobb oldali szomszédom nincs otthon.” [Migidonarino ie-va ruszudeszu.]

**szomszédasszony** ♦ **kindzsonoon-na**

**szomszédba megy vízért** ♦ **moraimizu-ozuru**

**szomszéd falu** ♦ **rinszon**

**szomszéd füve mindig zöldebb** ♦ **tonari-no sibafu-va aoi**

**szomszéd ház** ♦ **rinka** ♦ **rinpo**

**szomszédi kapcsolatok** ♦ **tonarizukiai** „Jó kapcsolatban van a szomszédokkal.” [Kare-va tonarizuki aiga joi.]

**szomszéd kertje mindig zöldebb** ♦ **tonari-nohanahaakai**

**szomszéd lakás** ♦ **rinko** „Vész esetén törje át ezt a falat, és meneküljön a szomszédba!” [Hidzsóno szai-va koko-o jabutte rinkoni hinansite kudaszai.]

**szomszéd lány** ♦ **tonarinomuszume**

**szomszéd legény** ♦ **tonarinomuszuko**

**szomszéd megye** ♦ **rinszecuken**

**szomszédok** ♦ **kindzso**

**szomszédolás** ♦ **kindzsozukiai** ♦ **tonarizukiai** „Szinte egyáltalán nem szokott szomszédolni.” [Tonarizuki aigahotondonai.]

**szomszéd ország** ♦ **ringoku** (szomszédos ország) ♦ **rinszecuokoku** ♦ **rinpó**

**szomszéd országok** ♦ **rinszecuokoku**

**szomszédos** ♦ **tonariau** (egymás mellett van) „Szomszédos ország.” [Tonari au kuni.] ♦ **to-**

**naridósi** (egy más mellett) ♦ **tonarino** „szomszédos ország” [Tonarino kuni] ♦ **rinszecu-szuru** „Magyarország Ausztriával szomszédos.” [Hangarí-va ószutoriato rinszecu-siteiru.]

**szomszédos megye** ♦ **kinken**

**szomszédos ország** ♦ **ringoku**

**szomszédos országok** ♦ **kinrinsokoku**

**szomszédosság** ♦ **rinszecu**

**szomszédtság** ♦ **kindzsozukiai** (szomszédokkal való kapcsolat) „Rossz szomszédtság török átok.” [Kindzsozukaigaumakuikanaino-va toruko dzsinno noroi.(Hangaríno kotovaza)] ♦ **kinpen** „állomás szomszédtságában lévő bicikliparkoló” [Ekikinpenno csúrindzso] ♦ **kinbó** ♦ **kinrin** ♦ **tonari** „A templom szomszédtságában volt az iskola.” [Gakkó-va kjókaino tonaridatta.] ♦ **tonarikindzso** ♦ **rindzsindearukoto** ♦ **nyílt szomszédtság kaikinbó** (matematikai) ♦ **zárt szomszédtság heikinbó** (matematikai)

**szomszéd szék** ♦ **rinszeki**

**szomszéd szoba** ♦ **tonaribeja** ♦ **rinsicu**

**szomszéd telek** ♦ **rinszecu-szi**

**szomszéd ülés** ♦ **rinszeki**

**szómutató** ♦ **konkódanszu** ♦ **konkorudanszu**

**szónár** ♦ **szóná** ♦ **szoná**

**szónata** ♦ **szókjoku** ♦ **szómeikjoku** ♦ **szónata** ♦ **hegedúszónata baiorin-szónata**

**szónatina** ♦ **szónacsine**

**szonda** ♦ **szaguri** ♦ **sukikenszaki** (alkohol-szonda) ♦ **zonde** (orvosi) ♦ **tanszaki** ♦ **tanszokuki** ♦ **puróbu** ♦ **rádiószonda radzsió-zonde**

**szondázás** ♦ **insukensza** ♦ **insukencsi** „Megtagadta a szondázást.” [Insukencsi-o kjo-hisita.] ♦ **insukenmon** ♦ **kenmon** ♦ **szokusin** (mélységmérés) ♦ **tanszoku**

**szondáztat** ♦ **insukencsiszuru** „Olyan szerkezet, amibe fűjva szondáztatni lehet.” [Iki-o kakete insukencsiszuru kikai.] ♦ **sukikensza-o szuru** (alkoholszondával) ♦ **megszondáztat** **sukikensza-o szuru** (alkoholszondával) „A rendőr megszondáztatta az autóst.”

[Keiszacukan-va kurumano untensuno sukikensza-o sita.]

**szondáztatás** ♦ **insukenmon** ♦ **kenmon**

**szó nélkül** ♦ **nanimoivazuni** (panasz nélkül) „Szó nélkül elfogadta a feltételeket.” [Nanimo ivazuni dzsóken-o nonda.] ♦ **mokumokuto** „Szó nélkül dolgozott.” [Mokumokuto hataraita.]

**szó nélkül hagy** ♦ **fumon-nifuszu** „Szó nélkül hagyták, hogy csaljon a választásokon.” [Tóhjóno fuszei-va fumonni fuszareta.]

**szó nélkül hagyás** ♦ **fumon**

**szonett** ♦ **szonetto**

**szonikátor** ♦ **szonikétá** ♦ **csóonpasoriki**

**szónok** ♦ **enzecusa** ♦ **bensi** ♦ **benronka**

**szónoki** ♦ **súdzsitekina** „szónoki kifejezés” [Súdzsitekina hjógen]

**szónoki emelvény** ♦ **endai** ♦ **endan**

**szónoki képesség** ♦ **benszai** „szónoki képességgel rendelkező ember” [Benzszaino aru hito]

**szónoki képességű** ♦ **nóben-na** „szónoki képességű politikus” [Nóbenna szeidzsika]

**szónoki kérdés** ♦ **súdzsitekigimon**

**szónoklás** ♦ **júben**

**szónoklás művészete** ♦ **júbendzsucu**

**szónoklat** ♦ **enzecu** ♦ **dzsi** ♦ **benron** ♦ **utcai szónoklat daidóenzecu**

**szónokol** ♦ **enzecuszuru** „A politikus az utcán szónokolt.” [Szeidzsika-va micside enzecusita.] ♦ **bendzsiru** „A politikus az adóemelés szükségességéről szónokolt.” [Szeidzsika-va zózeino hicujószei-o bendzsita.]

**szónokverseny** ♦ **szupicsi-konteszuto** ♦ **benrontaikai** ♦ **júbentaikai**

**szőösszetétel** ♦ **dzsukugo** ♦ **hibrid szóösszetétel konszeigo** ♦ **négykandzsiszőösszetétel jodzsidszukugo**

**szop** ♦ **saburu** „A gyerek szopta az ujját.” [Kodomo-va jubi-o sabutta.] ♦ **csúcsú szuu** „A kisbaba a szájába vette a cicét, és elkezdte szopni.” [Akacsan-va csikubi-o fukumutocúcsúto szui hadzsimemasita.]

**szópár** ♦ **cuigo**

**szópárbaj** ♦ **osimondó** „A szópárbaj verekedéssé fajult.” [Osi mondó-va naguri aini hatten-sita.]

**szopás** ♦ **sakuhacsi** ♦ **fera** (felláció) ♦ **feracsio**

**szopásról leszokás** ♦ **csicsibanare**

**szopik** ♦ **oppai-o nomu** „A kisbaba szopott.” [Akacsan-va oppai-o nondeita.] ♦ **szuu** „A csecsemő anyatejet szopott.” [Akacsan-va csicsi-o szutta.] ♦ **csicsi-o saburu** „A kisbaba szopott.” [Akacsan-va csicsi-o sabutta.] ♦ **csicsi-o nomu** „A csecsemő szopott.” [Akacsan-va csicsi-o nonda.] ♦ **feraszuru** ♦ **feracsioszuru**

**szopogat** ♦ **saburu** „Szopogattam az ujjamra ragadt porcukrot.” [Jubini cuita konazató-o sabutta.] ♦ **nameru** „Cukrot szopogattam.” [Kjandí-o nameteita.]

**szopornyica** ♦ **dzsizsutenpá**

**szoprán** ♦ **kóon** „szoprán énekes” [Kóonno kasu] ♦ **kóonbu** ♦ **szopurano** „Az énekkarban szopránt énekel.” [Gassódandeszopurano-o utatteiru.] ◇ **fiúszoprán bói-szopurano** ◇ **koloratúrszoprán kororacsura-szopurano** ◇ **mezzoszoprán mezo-szopurano**

**szopránban énekel** ♦ **szopuran-o utau**

**szoprán énekes** ♦ **szopurankasu**

**szopránszaxofon** ♦ **szopurano-szakkuszu**

**szoptat** ♦ **oppai-o nomaszeru** „Szoptatta a gyermeket.” [Akacsan-nioppai-o nomaszeta.] ♦ **dzsunjúszuru** „Éppen a kisbabát szoptatta.” [Csódo akacsan-ni dzsunjúsitá.] ♦ **csicsi-o ageru** ♦ **csicsi-o szuvaszeru** „Szoptatta a kisbabát.” [Akacsan-ni csicsi-o szuvaszeta.] ♦ **hoikuszuru** „A kutya szoptatta a kölykeit.” [Inu-va csicside koinu-o hoikusita.] ♦ **honjúszuru** ◇ **megszoptat oppai-o ageru** „Megszoptatta a kisbabát.” [Akacsan-nioppai-o age-ta.]

**szoptatás** ♦ **dzsunjú** ♦ **hoiku** ♦ **honjú** ◇ **igény szerinti szoptatás dzsiricuhonjú**

**szoptatás befejezésének időszaka** ♦ **rinjúki**

**szoptatási időszak** ♦ **dzsunjúki**

**szoptatásról leszoktatás** ♦ **csicsibanare**

**szoptatni kezd** ♦ **csicsi-o fukumaszeru** „Szoptatni kezdte a gyermeket.” [Akacsan-ni csicsi-o fukumaszeta.]

**szoptatós baba** ♦ **csinomigo**

**szoptatós dada** ♦ **uba**

**szoptatós dajka** ♦ **uba**

**szor** ♦ **kai** „Hányszor csengettél?” [Nankaiberu-o narasitano?] ♦ **kakeru** (-szor) „Háromszor kettő az hat.” [Szankakeru ni-va roku.] ♦ **do** (-szor) „Másodszor vagyok ebben az étteremben.” [Konoeszutoran-va nidomedeszú.] ♦ **bai** (-szor) „Ha háromszor ekkora lenne ez a lakás, az is túl kicsi lenne.” [Kono ie-va szanbaióikikunattemomada csisizai.]

**szór** ♦ **szanpuszuru** „Csúszásgátlóként hamut szórtam a hóra.” [Szuberi dometosite jukino ueni hai-o szanpusita.] ♦ **siku** (beborít) „Kavicsot szórtam az útra.” [Micsini dzsari-o sita.] ♦ **dzsabudzszabucukau** (pénzt) „Csak úgy szórja a pénzt.” [Kare-va okane-o dzsabu-dzsabu cukau.] ♦ **csiraszu** (szétszór) „A fék szikrákat szórt.” [Buréki-va hibana-o csirasita.] ♦ **cukaimakuru** (felelőtlenül) „Csak úgy szórja a pénzt.” [Kare-va okane-o cukaimakuteiru.] ♦ **baracuku** „Az adatok az átlagérték körül szórnak.” [Heikinno zengonidétano atagabaracuiteiru.] ♦ **baramaku** „Hazardjátékra szórja a pénzt.” [Kare-va gjanburuni okane-o baramaiteiru.] ♦ **furaszeru** „Felülől konfettit szórtam.” [Uekara kamifubuki-o furaszeta.] ♦ **furikakeru** „Borsot szórtam a levesre.” [Szúpu-ni kosó-o kaketa.] ♦ **maku** ♦ **ranpiszuru** „Szórja a közpénzt.” [Kókin-o ranpiszuru.] ◇ **villámokat szór kaminari-o otoszu** „Villámokat szórt a férje fejére.” [Otoni kaminari-o otosita.]

**szórakozás** ♦ **aszobi** „Nem szórakozásból csinálom.” [Aszobidejatteirunode-va nai.] ♦ **amjúzumentó** ♦ **entáteinmento** ♦ **entame** ♦ **kanraku** ♦ **goraku** „Ebben a városban csak a mozi a szórakozás.” [Kono macsino goraku-va eigakanni ikukuraideszu.] ♦ **szuszabi** ♦ **tanosimi** „Az egyetlen szórakozásom a zene.” [Ongaku-va vatasino juiicuno tanosimida.] ♦ **tavamure** „Szórakozásból csináltam ezt az alkotást.” [Tavamuredekono szakuhin-o cukutta.] ♦ **dóráku** „Amikor már volt elég pénzem, szórakozni kezdtem.” [Okanega dzsijúninattatoki

dóraku-o hadzsimeta.] ♦ **júkjó** „A pénzt szórakozásra használta.” [Okane-o júkjóni cuijasi-ta.] ♦ **rekuriés** ◇ **önfeledt szórakozás hótózanmai** ◇ **szórakozásba merül aszobihókeru** „Az időről megfeledkezve szórakozásba merültem.” [Toki-o vaszure aszobi hóketeita.] ◇ **szórakozással tölti az idejét aszobihókeru** „Fiatal koromban szórakozással töltöttem a mindennapjaimat.” [Vakai koro, rendzsi-cuaszobi hóketeita.]

**szórakozásba merül** ♦ **aszobihókeru** „Az időről megfeledkezve szórakozásba merültem.” [Toki-o vaszure aszobi hóketeita.]

**szórakozásból** ♦ **omosi-rohanbun-ni** „Szórakozásból nőnek öltözött.” [Kare-va omosi-rohanbunni dzsoszósitemita.] ♦ **kjómihon-ide** „Szórakozásból más házasságtöréseim mulattam.” [Kjómihon-ide taninno uvakihanasi-o ki-ita.] ♦ **szuikjódé** „Nem olyan munka, amit csak divatból vagy szórakozásból csinál az ember.” [Dateja szuikjódedekiru sigotode-va nai.]

**szórakozáson jár az esze** ♦ **aszobizukina** „Csak a szórakozáson jár az esze.” [Kare-va aszobi zukina hitoda.]

**szórakozással tölti az idejét** ♦ **aszobihókeru** „Fiatal koromban szórakozással töltöttem a mindennapjaimat.” [Vakai koro, rendzsi-cuaszobi hóketeita.]

**szórakozik** ♦ **aszobu** „Ő egyfolytában csak szórakozik.” [Kare-va aszondebakariiru.] ♦ **omosi-rogaru** „Szórakoztak a játszadozó kiscicán.” [Konekoga aszobuno-o omisirogatte-ita.] ♦ **kjózuru** „Párnacsatával szórakoztunk.” [Makuranageni kjódsziteita.] ♦ **tanosimu** „Jó szórakozást!” [Tanosinde kudaszai.] ♦ **fuzakeru** (valakivel) „Ne szórakozz velem!” [Fuzakeruna.] ◇ **látványán szórakozik kenbucuszuru** „Az étteremben egy fiatal pár veszekedésének a látványán szórakoztam.” [Reszutorande vakafúfuno kenka-o kenbucusita.] ◇ **végigszórakozik aszobitószu**

**szórakozik éjszaka** ♦ **joaszobiszuru** „Nem szokott szórakozni éjszaka.” [Kare-va joaszobio sinai.]

**szórakozóhely** ♦ **gorakusiszecu** (mindent beleértve) ♦ **szakariba** „A barátaimmal egy szórakozóhelyen italtunk.” [Tomodacsito

szakari bade nondeita.] ♦ **sógjósizecu** ♦ **diszuko** (diszkó) ♦ **naitokurabu** (éjszakai lokál) ◇ **élőzenés szórakozóhely raibu-hauszu**

**szórakozónegyed** ♦ **kanrakugai** ♦ **gorakugai**

**szórakozó szokás** ♦ **aszobigusze**

**szórakozott** ♦ **ukkarisiteiru** „Az a professzor nagyon szórakozott, mindig elfelejt valamit.” [Ano kjódzsu-va ukkarisiteiteicumo nanika-o vaszureru.]

**szórakozottan** ♦ **ukkaru** ♦ **uvanoszorade** (nem ott jár az esze) „A tájat bámulva, szórakozottan hallgattam, amit a másik mond.” [Kesiki-o tanosiminagara aiteno hanasi-o uvano szorade kiita.] ♦ **futositahjósini** „A munkahelyi számítógépen szórakozottan rákattintottam valamire, és feljött egy meztelen kép.” [Kaisanokonpjútádefutosita hjósinidokoka-o kurikkusitesimai zenrano gazóga aravareta.]

**szórakozott ember** ♦ **ukkariszasan**

**szórakozottságról** ♦ **ukkarisite** „Szórakozottságról elfelejtett leszállni a vonatról.” [Ukkarisite densa-o nori szugositesimatta.]

**szórakoztat** ♦ **za-o torimocu** ♦ **szeppan-szuru** ♦ **tanosimaszeru** „Az emberek szórakoztatása értelmet ad az életének.” [Kare-va hito-o tanosimaszerukotoni ikigai-o kandzsiteru.] ♦ **torimocu** „Szórakoztatja a vendégeket.” [Kjaku-o tori mocu.] ♦ **motenaszu** „Zenével szórakoztattuk a kedves vendéget.” [Taiszecunageszuto-o ongakudemotenasita.]

**szórakoztatás** ♦ **engei** ♦ **entáteimento** ♦ **entáteimento** ♦ **geinó** ♦ **zakjó** „Dallal szórakoztatta a vendégeket.” [Zakjóni uta-o utatta.] ♦ **szettai** ♦ **torimocsi** „Jól szórakoztatja a vendégeket.” [Kare-va kjakuno tori mocsigaii.]

**szórakoztatja magát** ♦ **kjódzsiuru** (valamivel) „Táblajátékkal szórakoztatták magukat.” [Karera-va bódogémuni kjódszita.]

**szórakoztató** ♦ **omosi-roi** „Szórakoztató dolog bajuszt rajzolni a fényképekre.” [Sasinnihige-o kakuno-va omisiroi.] ♦ **tanosii** „Szórakoztató volt.” [Tanosikatta.]

**szórakoztató folyóirat** ♦ **gorakuzassi**

**szórakoztatóipar** ♦ **kógjó** ♦ **kógjókai** ♦ **sóbidzsineszu** ◇ éjszakai szórakoztatóipar mizusóbai „éjszakai szórakoztatóiparban dolgozó nő” [Mizusóbaino on-na]

**szórakoztató irodalom** ♦ **giszaku** ♦ **gorakunotamenobungaku**

**szórakoztató központ** ♦ **gorakuszentá**

**szórakoztató létesítmény** ♦ **gorakusisze-cu** ♦ **sógjósizsecu** ♦ **júgisizsecu** „Sok szórakoztató létesítmény volt kénytelen bezárni.” [Ókuno júgisizsecu-va heiszani oi komareteiru.] ♦ **júgidzso**

**szórakoztató magazin** ♦ **gorakuzassi**

**szórakoztató műsor** ♦ **gorakubangumi** ♦ **baraeti**

**szórakoztató művész** ♦ **entáteiná** ♦ **geinódzsin**

**szórakoztató művészet** ♦ **geinó**

**szórakoztató összejövetel** ♦ **iankai**

**szórakoztató regény** ♦ **cúzkusósizsecu**

**szórakoztató történet** ♦ **sóva**

**szórás** ♦ **baracuki** „Alacsony érteken tartja a mért adatok szórását.” [Szokuteicsinobaracuki-o oszaeru.] ♦ **hensza** (matematika) ♦ **henszacsai** (matematikai értéke) ◇ **tapasztalati szórás** **hjódzsunhensza** (matematika)

**szórásdiagram** ♦ **szanpuzu**

**szóra sem érdemes** ♦ **dóitasisamite** (nincs mit) ♦ **torunitaranai** (említésre sem méltó)

**szórásérték** ♦ **henszacsai**

**szórásnégyzet** ♦ **henszanodzsidzso** (matematika)

**szórást mutat** ♦ **baracuku** „A mért eredmények szórást mutatnak.” [Kanszokucsi-va baracuiteiru.]

**szorbinsav** ♦ **szorubinszan**

**szorbit** ♦ **szorubitóru** (C<sub>6</sub>H<sub>14</sub>O<sub>6</sub>)

**szoredium** ♦ **funga**

**szórend** ♦ **godzsun** „Felcserélte a szórendet.” [Godzsun-o ire kaeta.]

**szórendfordítás nélküli olvasás** ♦ **csokudoku**

**szórendfordítás nélkül olvas** ♦ **csokudokuszuru**

**szórendfordító jel** ♦ **kaeriten**

**szórendfordító jelek szerint olvas** ♦ **tendokuszuru**

**szórendfordító jelek szerint olvasás** ♦ **tendoku**

**szorgalmas** ♦ **iszosimu** „Szorgalmasan dolgozik.” [Sigotoni iszosimu.] ♦ **kinben-na** „szorgalmas ember” [Kinbenna hito] ♦ **komamena** „szorgalmas beosztott” [Komamena buka] ♦ **szeireiszuru** „Szorgalmasan tanul.” [Bengakuni szeireiszuru.] ♦ **tokugakuno** (tanulásban) ♦ **mamena**

**szorgalmasan** ♦ **kinben-ni** „Szorgalmasan dolgozik.” [Kinbenni hataraiteru.] ♦ **komameni** „Szorgalmasan tartja a kapcsolatot az ügyfelekkel.” [Torihikizsakito komameni renraku-oturu.]

**szorgalmasan dolgozik** ♦ **kocukocuhataraku** „Az apám szorgalmasan dolgozott, és felépítette ezt a házat.” [Csicsi-va kocukocu hataraitekono ie-o tateta.]

**szorgalmas ember** ♦ **kinbenka**

**szorgalmas levélíró** ♦ **fudemamena**

**szorgalmas részvétel** ♦ **kaikin**

**szorgalmas tanulás** ♦ **keiszecu** „Éveken át szorgalmasan tanul.” [Keiszecuno kó-o cumu.]

**szorgalmi időszak** ♦ **gakki**

**szorgalom** ♦ **kinben** ♦ **szeikin** ♦ **szeirei** ◇ **szorgalmas tanulás** **keiszecu** „Éveken át szorgalmasan tanul.” [Keiszecuno kó-o cumu.]

**szorgalom a siker titka** ♦ **kinbenhaszeikónohaha**

**szorgalomdíj** ♦ **kaikinsó**

**szorgalom és igyekezet** ♦ **szeireikakkin**

**szorgos** ♦ **mamemamesii**

**szorgosan** ♦ **gangan** „A hangyák szorgosan dolgoznak.” [Ari-va gangan hataraiteru.] ♦ **kocukocuto** „Szorgosan gyűjti a pénzt.” [Kocukocuto okane-o tameru.] ♦ **komagomato** „Szorgosan folytattam a tanulást.” [Benjó-o komagomato cuzuketa.] ♦ **sikosikoto** „A nagymama szorgosan varrta a ruhát.” [Obaaszan-va sikosikoto jófuku-o nutta.] ♦

**szeszszeto** „Szorgosan gyűjtötte a pénzt.” [Szeszszeto okane-o tameta.] ♦ **mamemame-siku**

**szorgosan csinál** ♦ **honszószeru** „Az újságíró szorgosan gyűjti az anyagot.” [Sinbunkisa-va szuzaini honszósseiteiru.]

**szorgos dolgozó** ♦ **kaszegite** „Ő a cégünk szorgos dolgozója.” [Kare-va vaga sano kaszegi tedeszu.] ♦ **kaszeginin**

**szorgoskodás** ♦ **honszó**

**szorgoskodik** ♦ **iszogasii** „Az ebéd elkészítésével szorgoskodott.” [Hiru gohano sitakude iszogasikatta.] ♦ **szevasinakuhataraku** „A hangyák egy új boly építésén szorgoskodtak.” [Aritacsi-va atarasii cuka-o kukurunoniszevasinaku hataraiteita.] ♦ **cutomeru** (munkálkodik valamin) „Azon szorgoskodott, hogy minél jobban beszélje a nyelvet.” [Kotobagamotto hanaszterujóninarujóni cutometa.]

**szorgos tanulmányozás** ♦ **kenszan** „Foglalkozásokon keresztül szorgosan tanulmányozzuk az új technológiákat.” [Benkjókaini szankasi, gidzsucuno kenszan-o cundeorimaszu.]

**szorít** ♦ **appakuszuru** (nyom) „A fásli szorította a lábát.” [Szapótága asi-o appakusita.] ♦ **inoru** „Majd szorítok, hogy sikerüljön a vizsgád.” [Kimino gókakunotame inorujo.] ♦ **oszeosaneninaru** „Mivel szoritani kezdett az idő, gyorsan befejeztem a mondókámat.” [Dzsikanga osze oszeninattanode hanasi-o hajaku ovaraszeta.] ♦ **kickui** (szűk) „Az új cipőm nagyon szorít.” [Kono atarasii kucu-va totemokicui.] ♦ **simecukeru** „A ruha szorította a derekamát.” [Jófuku-va kosi-o sime cuketa.] ♦ **sirinihigacuku** (csipkednie kell magát) „Szorított a közelgő vizsga.” [Sikenga szemattekite sirini higacuita.] ♦ **cumeru** (töm) „Szoritana nekem egy kis helyet?” [Csotto szeki-o cumetekurenai?] ♦ **dióhéjba szorít osicumeru** „Dióhéjba szorítottam a lényegét.” [Midzszikaiszupicsini susi-o osi cumeta.] ♦ **összeszorít nigirisimeru** „Összeszorította az öklét.” [Kobusi-o nigiri simeta.] ♦ **sarokba szorít oicumeru** „Sarokba szorított a kérdéseivel.” [Dzsinmonsita oi cumeta.] ♦ **sarokba szorít kjúcsinioicumeru** (nehéz helyzetbe hoz) „Sarokba szorítottak.” [Kjúcsini oi cumerareta.] ♦ **szívszorító**

**munegafuszagaru** „szívszorító érzés” [Munega fuszagaru omoi]

**szorítás** ♦ **appaku** (fájdalom) ♦ **nigirukoto** (kéz szorítása)

**szorítja a határidő** ♦ **sirinihigacuku** „Csak akkor kezdek el dolgozni, ha már szorít a határidő.” [Kare-va sirini higacukumade hatarakana.]

**szorító** ♦ **kuranpu** ♦ **bokusingu-ningu** ♦ **ringu** „bokszmérméző szorítója” [Bokusingunoringu]

**szorítóerő** ♦ **akurjoku** „A betegnek csökkent a szorítóereje.” [Kandzsano akurjokuga ocsita.]

**szorítóerő-mérő** ♦ **akurjokukei**

**szorítókötés** ♦ **sikecutai**

**szórja a pénzt** ♦ **szanzaiszeru** „Szabadon szórta a pénzt.” [Kiga omomukugamamani szanzai-o sita.]

**szóróanyag** ♦ **csirasi** (szórólap) ♦ **hanszokuhin** (reklámciikk) ♦ **puromósongudzu** (reklámciikk)

**szoroban** ♦ **szoroban**

**szorobanverseny** ♦ **suzankjógikai**

**szorobanvizsga** ♦ **suzankentei**

**szóródás** ♦ **szanran** ♦ **haszszan** (optika) „párhuzamos fénynyaláb szóródása” [Heikókóno haszszan] ♦ **bunszan** „fény szóródása” [Hikarino bunszan] ♦ **diffrakciós szóródás kaiszeczusanran**

**szóródik** ♦ **koboreru** (kiömlik) „Az asztalra szóródott a só.” [Siogatéburunikoboreta.] ♦ **szanranszeru** „A napfény szóródik a Föld légkörén.” [Tajjókó-va csikjúno taikide szanranszeru.] ♦ **csirabaru** „A sok szög a padlóra szóródott.” [Takuszan-no kugiga jukani csirabatteita.] ♦ **csiru** „A napfény a légkörben szóródik.” [Tajjóno hikariga taikikende csiru.] ♦ **haszszanszeru** (optika) „A fénynyaláb szóródott.” [Kószoku-va haszszansita.] ♦ **makareru** „A földre szóródott a sóder.” [Dzszariga dzsimenni makareteita.]

**szórófej** ♦ **szupurinkurá** „tűzoltó szórófej” [Sókajószupurinkurá] ♦ **nozuru** ♦ **oszcilláló szórófej sindónozuru** „oszcilláló szórófejes öntöző” [Sindónozuru gataszanszuiszócsi]



**szórófejes palack** ♦ **szupurékan**

**szórólap** ♦ **kókokubira** ♦ **csirasi** „Minden utcasarkon szórólapokat osztogattak.” [Arajuru micsikadode csirasiga kubarareteita.] ♦ **hiki-fuda** ♦ **bira** „Az üzlet előtt szórólapokat osztogattak.” [Miszeno maedebira-o kubatteita.] ♦ **rifuretto** ◊ **újságlapok közé hajtott szórólap orikomi**

**szórólencse** ♦ **órenzu** (konkáv lencse) ♦ **haszszanrenzu**

**szóról szóra** ♦ **icsigoicsigo** „Szóról szóra lefordítottam az eredeti szöveget japánra.” [Genbun-o icsigoicsigoteineini vajakusita.] ♦ **icsigon-ikku** „Szóról szóra emlékszem arra, amit mondott.” [Karei ivaretakoto-o icsigon-ikkuoboeteiru.] ♦ **icsidzsiikkutagaezuni** „Szóról szóra elszavalta a verset.” [Si-o icsidzsiikkutagaezu ansósita.]

**szorong** ♦ **gissiricumaru** (tömve van) „Heten szorongtak a kocsiiban.” [Kurumani nananin-gagissiri cumatteita.] ♦ **kimocsigaisukuszuru** „Ha sok ember vesz körül, szorongani kezdek.” [Ózeino hitogairuto kimocsiga isukusite-simau.] ♦ **komiau** (tömeg) „A teremben szorongtak az emberek.” [Hejaha hitode komi ateta.] ♦ **fuan-o kandzsiru** (bizonytalan) „Amiatt szorongott, hogy vajon a születő gyerek örökölni fogja-e a betegséget.” [Mamonaku umareru kodomoga bjóki-o idensiteinaika fuan-o kandzsiteita.]

**szorongás** ♦ **kjóhaku** ♦ **kumon** ♦ **fuan** (bizonytalanság) ♦ **munenocukae**

**szorongásos depresszió** ♦ **kumonszeiucubjó**

**szorongat** ♦ **nigirisimeru** ♦ **nigiru** „A kezében egy pénzérmet szorongatott.” [Kóka-o nigitteita.]

**szorongató** ♦ **kjúhakuszuru** „Szorongató a helyzet.” [Dzsitaiga kjúhakusiteiru.]

**szorongató érzés** ♦ **kjóhakukan-nen** ♦ **munagurusii**

**szorongatóvá válik** ♦ **osicumaru** „A helyzet szorongatóvá vált.” [Dzsitaiga osi cumattekita.]

**szoros** ♦ **occukaccuno** „szoros mérközés” [Occukaccuno sóbu] ♦ **kai** (földszoros) ♦ **ka-**

**ikjó** (tengerszoros) ♦ **katai** „szoros csomó” [Katai muszubi me] ♦ **kacscsiritosita** „Szoros volt az utazási programom.” [Rjóko-va kacscsiritositaszukezdsúrúdata.] ♦ **kicui** „Ez az ütemezés szoros.” [Kono nittei-va kicui.] ♦ **kjúkucuna** „szoros napirend” [Kjúkucuna nittei] ♦ **kjóbu** (földszoros) ♦ **kivadoi** „Szoros küzdelem volt.” [Kivadoi sóbudata.] ♦ **kinmicuna** „Szoros együttműködést kért.” [Kinmicuna renkei-o motometa.] ♦ **keikoku** (földrajzi) ♦ **simaru** „szoros mérközés” [Simatta siai] ♦ **cumu** ♦ **nukicunukarecuno** „szoros mérközés” [Nukicu nukarecuno daiszeszszzen] ♦ **bai** „Nyolc hányszorosa kettőnek?” [Hacsi-va nino nanbaideszuka?] ♦ **mizumomoraszanu** „Szoros készütség.” [Mizumo moraszanu keikai.] ◊ **Bering-szoros béringukaikjó** ◊ **földszoros csikjó** ◊ **Gibraltári-szoros dzsiburaru-tarukaikjó** ◊ **hegyszoros szankjó**

**szorosabbra fog** ♦ **hikisimeru** „Szorosabbra fogtam a családi kiadásokat.” [Kakei-o hiki simeta.]

**szorosabbra fűz** ♦ **fukameru** (elmélyít) „A két ország szorosabbra fűzte a kapcsolatait.” [Rjókoku-va kankei-o fukameta.]

**szorosan** ① **kataku** „Szorosan megkötöttem a madzagot.” [Himo-o kataku muszunda.] ② **gjutto** „Szorosan magamhoz öleltem a nőt.” [Kanodzso-o gutto dakisimeta.] ③ **szukimananaku** „A konzervben a halak szorosan egymás mellé voltak préselve.” [Kanzumeni-va szakan-agaszuki manaku narandeita.] ♦ **icsimondzsin** (egyenes vonalat alkotva) „Szorosan összezárja a száját.” [Kucsi-o icsimondzsin muszubu.] ♦ **gacscsiri** „Szorosan lezártam, hogy ne jöjjön le a fedele.” [Futaga hirakanajónigacscsiri simeta.] ♦ **kicscsiri** „Szorosan lezártam az üveget.” [Binnofuta-o kicscsiri simeta.] ♦ **gicscsiri** „Szorosan egymás mellé írták a betűket.” [Dzsigagicscsiri kaiteatta.] ♦ **kjúkjú** ♦ **gjúgjúni** „A rabló szorosan megkötözte az áldozatát.” [Dorobó-va higaisano teasi-o gjúgjúni sibatta.] ♦ **kjutto** „Magamhoz szorítottam a feleségemet.” [Cuma-o kjutto dakisimeta.] ♦ **kirikirito** (rátekerve) „Szorosan rákötötte a kötelet.” [Cuna-o kirikirito sibatta.] ♦ **girigirito** „Szorosan bekötöttem a sebet.” [Hótai-o girigiri makinisita.] ♦ **girigirimade** „Szorosan az előző autó mögé álltam.” [Girigirimade ma-

eno kurumani csikazuíta.] ♦ **sikato** „Szorosan megmarkoltam a teniszütőt.” [Teniszuraketto-o sikato nigirisimeta.] ♦ **sikkari** „Szorosan kösd be a cipődet!” [Sikkarito kucuno himo-o muszundekudaszai.] ♦ **pisitto** „Szorosan becsuktam az ajtót.” [Doa-o pisitto simeta.] ♦ **hisito** „A szerelmespár szorosan átölelte egymást.” [Koibitodósi-va hisito daki atteita.] ♦ **pisirito** „Szorosan becsuktam az ajtót.” [Doa-o pisirito simeta.] ♦ **pitarito** „A szerelmespár szorosan egymás mellett ment.” [Koibitodósi-va pitarito jori szotte aruita.] ♦ **pittari** „Szorosan az előtte lévő autó mögött ment.” [Mae-o hasitteiru kurumano usironipittaricuita.]

**szorosan a nyomában van** ♦ **kjúcuizuru** „Az internetes értékesítésben szorosan a nagyvállalat nyomában van.” [Netto hanbaide óte-o kjúcuizuru.]

**szorosan átölel** ♦ **dakisimeru** „Szorosan átölelte a kedvesét.” [Koibito-o dakisimeta.]

**szorosan egymás mellé rak** ♦ **aida-o cume-ru** „Szorosan egymás mellé raktam a gyöngyöket.” [Bízutobízuno aida-o cumeta.]

**szorosan egymás mellett** ♦ **aida-o cumete** „A metrón az utasok szorosan egymás mellett ültek.” [Csikatecude dzsókjaku-va aida-o cumete szuvatteita.] ♦ **gissiri** „A polcon szorosan egymás mellett sorakoznak a könyvek.” [Hondanani hongagissiri narandeiru.] ♦ **gissirito** „A dobozban a sütemények szorosan egymás mellett álltak.” [Hakono nakani okasigagissirito narandeita.] ♦ **bissirito** „A cápának szorosan egymás mellett sorakoznak a fogai.” [Szame-va hagabissirito narandeiru.] ♦ **missiri**

**szorosan egymás mellett úszik** ♦ **gengen-aimaszu** (hajó)

**szorosan kötődik** ♦ **micscsakuszuru** „A telekommunikáció szorosan kötődik az életünkhöz.” [Cúsinszábiszu-va varevareno szeikacuni micscsakusiteiru.] ♦ **jukarinofukai** „Nagaszaki szorosan kötődik Hollandiához.” [Nagamiszaki-va orandatojukarino fukai macsideszu.]

**szorosan követés** ♦ **kjúcui**

**szorosan második** ♦ **dzsun-júsó**

**szorosan második helyezett** ♦ **dzsun-júsósa**

**szorosan második lesz** ♦ **dzsun-júsószuru**

**szorosan mellette van** ♦ **kuccuku** „A padon szorosan a barátnőm mellett ültem.” [Bencside kanodzsonikuccuite szuvatteita.]

**szorosan összefügg** ♦ **csokkecuszuru** (közvetlenül kapcsolódik) „A magas vérnyomás szorosan összefügg az elhízással.” [Himanto kókecuacu-va csokkecusiteiru.]

**szorosan összezár** ♦ **maicsimondzsinimuszubu** „szorosan összezárt ajkak” [Maicsimondzsinimuszubu] [Maicsimondzsinimuszubu]

**szoros értelmezés** ♦ **kjógi** (szűkebb értelmezés)

**szoros gallér** ♦ **csóká**

**szoros kapcsolat** ♦ **kinmicunakankei** ♦ **taito-dzsankuson** (tight junction) ♦ **misz-szecunakankei**

**szoros kapcsolódás** ♦ **micscsakukecugó**

**szoros követés** ♦ **aoriunten**

**szoros küzdelem** ♦ **gokaku** ♦ **gokakunotataki** ♦ **szeszsen** „A csapat szoros küzdelem után győzött.” [Csímu-va szeszsen-o szeiseite sórísita.]

**szoros mérkőzés** ♦ **ózumó** ♦ **neszsen** „A mérkőzés mindvégig szoros volt.” [Siai-va neszszenga cuzuítta.]

**szoros nyaklánc** ♦ **csóká**

**szoros nyakpánt** ♦ **csóká**

**szorosság** ♦ **kjúkucu**

**szorossá válik** ♦ **mocureru** „A vége felé a mérkőzés szorossá vált.” [Szaigoni-va siaiga mocureta.]

**szoros verseny** ♦ **szeszsen** „Szoros verseny alakult ki.” [Siai-va szeszszentonna.] ♦ **deddohito** „Szoros versenyt alakított ki a csapat.” [Csímu-va deddohito-o kuri hirogeta.]

**szoros verseny utáni vereség** ♦ **szekihai**

**szoroz** ♦ **kakezan-o szuru** „Fejben szorozott.” [Anzandekake zan-o sita.] ♦ **kakeru** „Ezt a számot szorozd meg annyival, ahányan vagyunk!” [Kono szúdzsini ninzúbun-o kaketekudaszai.] ♦ **dzsózuru** „A sebességet szoroztam az idővel.” [Szokudo-o dzsikanni dzsódzsita.]

♦ **nem oszt, nem szoroz kavaranoi** (nem változik) „Nem oszt, nem szoroz, hogy ki nyeri a

választásokat.” [Szenkjoni darega kattemo kavaranaí.] ◇ **nem oszt, nem szoroz dódemoii** (mindegy) „Nekem ez már nem oszt, nem szoroz.” [Kore-va vatasinitotte-va módódemoii.]

**szórtan visszaverődik** ◇ **ranhansaszuru** „A fehér felületről a fény szórtan visszaverődik.” [Hikari-va siroi hjómende ranhansaszuru.]

**szórt feltétes sushi** ◇ **csirasi**

**szórt feltétes szusi** ◇ **csirasizusi**

**szórt fény** ◇ **szanrankó**

**szortíroz** ◇ **sivakeszuru** „Szortíroztam a vásárolt élelmiszereket.” [Kónjúsita sokuzai-o sivakesita.] ◇ **szeiriszuru** „Kérem, szortírozza szét ezeket az iratokat!” [Korerano sorui-o szeirisite kudaszai.]

**szórt visszaverődés** ◇ **ranhansa**

**szortyog** ◇ **zuruzurutohana-o szuszuru**

**szortyogva** ◇ **zuruzuru** „Szortyogva szívta az orrát.” [Hana-o zuruzuruszusutta.]

**szorul** ◇ **aogu** „Országunk külföldi behozatalra szorul.” [Vaga kuni-va gaikokukarano junjú-o aoidéiru.] ◇ **izonszuru** „Országunk külföldiek munkájára szorul.” [Vaga kuni-va gaikokudzsinródósani izonsiteiru.] ◇ **okorareru** (mérge lesz valaki rá) „Ezért még szorulni fogsz!” [Okorarerujo.] ◇ **katai** (merev) „Szorul a csavar.” [Nedzsiga katai.] ◇ **cumaru** (el-dugul) „Egy rongy szorult a lefolyóba.” [Haiszuikanni nunoga cumatteita.] ◇ **toccsimerareru** „Szorultam, amikor a feleségem a szeretőmmel együtt talált.” [Cumani uvakigenba-o oszaerarete, tocscsimerareta.] ◇ **nukenai** (nem lehet kihúzni) „A szög a fába szorult.” [Kugiga kikara nukenai.] ◇ **hicujóninaru** (valamire) „Javitásra szorul.” [Súriga hicujóninatta.] ◇ **háttérbe szorul szutareru** (kihal) „A hatásos gyógyszerek mellett a természetes gyógymód a háttérbe szorult.” [Júkóna kuszurino fukjúde sizenrjohó-va szutareta.] ◇ **háttérbe szorul tanaageninaru** „A kis probléma háttérbe szorult.” [Csiiszai mondai-va tanaageninatta.] ◇ **közé szorul haszamaru** „A metrójától közé szorult a kezem.” [Tega csikatecuno tobirani haszamatta.] ◇ **magyarázatra szorul szecumeigahicujódearu** „Az előző kijelentésem magyarázatra szorul.” [Vatasino zendzsucuno hacugen-va szecumeiga hi-

cujódeszu.] ◇ **mások segítségére szorul szevagajakeru** „A férjem mindig az én segítségemre szorul.” [Otto-va hontóni szevaga jakeru.] ◇ **meg van szorulva szeikacunikonkjúszuru** ◇ **ökölbe szorul a keze kobusio nigirisimeru** „Tehetetlenségében ökölbe szorult a keze.” [Kujasiszade kobusio- nigirisimeteta.] ◇ **segítségére szorul szevaninaru** (más vilseli gondját) „Ha megöregszem sem akarok más segítségére szorulni.” [Tosi-o tottemo darenó szevanimonaritakunai.] ◇ **szorult helyzetben van kjúhakuszuru** „Szorult anyagi helyzetben vagyunk.” [Keizaitekini kjúhakusiteiru.]

**szorul a hurok** ◇ **oicumerareru** „Szorul a hurok a gyilkos nyaka körül.” [Szacudzsinhan-va oi cumerareteiru.] ◇ **tegamavaru** „Már szorul a hurok a tettes körül.” [Han-ninni-va keiszacuno tega mavatteiru.]

**szorulás** ◇ **hikecusó** ◇ **benpi** „Ha kirándulni megyek valahová, akkor ott mindig szorulásom lesz.” [Tabiszakide-va icumo benninattésimau.]

**szorult helyzet** ◇ **kjúdzsó** „Kimentette a szorult helyzetéből a céget.” [Kaisano kjúdzsó-o szukutta.] ◇ **kjúcsi** „Saját erejével szabadult ki szorult helyzetéből.” [Dzsirikide kjúcsi-o dahsita.] ◇ **dohjógiva** „Szorult helyzetbe került.” [Dohjógivani oi cumerareta.] ◇ **pincsi** „A sok adósság miatt szorult helyzetbe került.” [Sakkinno tamenipincsiní ocsiitta.] ◇ **jukizumari**

**szorult helyzetben van** ◇ **kjúhakuszuru** „Szorult anyagi helyzetben vagyunk.” [Keizaitekini kjúhakusiteiru.]

**szorultság** ◇ **kjúhaku** ◇ **konkjú** ◇ **pincsi**

**szórusz** ◇ **hósinógun** (spóratermelő struktúra)

**szórva** ◇ **pappato** „Szórja a pénzt.” [Okane-o pappato cukau.]

**szórványos** ◇ **kjokucsitekina** „Szórványos esőzések várhatók.” [Kjokucsitekina amega furiszódeszu.] ◇ **szanpacutekina** „szórványos összecsapások” [Szanpacutekina kószén.] ◇ **tenzaiszuru** „szórványos települések” [Tenzaiszuru súraku]

**szórványosan** ♦ **kjokucsitekini** (helyenként)  
„Szórványos esőzések várhatók.” [Kjokucsitekini amega furiszódészu.]

**szórványos lövöldözés** ♦ **szanpacu**

**szórványtelepülés** ♦ **szanszon**

**szorzandó** ♦ **hidzsósú** (matematika)

**szorzás** ♦ **kakezan** „szorzás és osztás” [Kakezanto vari zan] ♦ **dzsózan** ♦ **dzsóhó** ♦ **szó-dzsó** ◊ **frekvenciaszorzás súhaszúteibai**

**szorzásjel** ♦ **kakezan-nokigó**

**szorzás-osztás** ♦ **dzsódzso**

**szorzat** ♦ **szeki** (matematika) „Számítsd ki ennek a két számnak a szorzatát!” [Kono futacuno szúcsino szeki-o motomenaszai.] ♦ **szódzsó-szeki** ◊ **Descartes-szorzat dekarutoszeki** ◊ **skaláris szorzat naiszeki** ◊ **vektoriális szorzat gaiszeki**

**szorzó** ♦ **dzsósú** (matematika)

**szorzó egység** ♦ **dzsózanki**

**szorzóhatás** ♦ **dzsósószúkóka**

**szorzójel** ♦ **kakezan-nokigó** (szorzásjel)

**szorzó-osztó egység** ♦ **dzsódzsozanki**

**szorzótábla** ♦ **kakezan-nohjó** ♦ **kukunohjó** ♦ **dzsóhóhjó**

**szó sem lehet róla** ♦ **dokorono szavagide-va nai** „A csőd szélén álló vállalatnál szó sem lehet fizetésemelésről.” [Kaisa-va tószanmagivade, csin-agedokorono szavagidehanai.] ♦ **mot-tenohokadearu** „Szó sem lehet adócsalásról.” [Dacuzeikói-va moh-teno hokadeszu.] ♦ **ron-gaino** „Szó sem lehet erről a javaslatról.” [Kono teian-va rongaida.]

**szó sincs róla** ♦ **vakede-va nai** „Szó sincs arról, hogy nem tudnám megcsinálni ezt a munkát.” [Kono sigotoga dekinai vakedehanei.]

**szóstatisztika** ♦ **goitókeigaku**

**szósz** ♦ **szószu** ♦ **tare** ◊ **barbecue szósz** **bábekjú-szószu** ◊ **csiliszósz csiriszószu**

**szószalap** ♦ **szószunobészu**

**szószaporítás** ♦ **szakubun** ♦ **dzsógo** ♦ **dzsócsó**

**szószátyár** ♦ **osaberina** ♦ **osaberinahito** (ember) ♦ **kudaranaiosaberigaszukina** ♦ **dzsózecuka**

**szószba mártott grillezett hús** ♦ **cukejaki**

**szószba mártott hús grillezése** ♦ **cukejaki**  
„Miszoba mártott marhahúst grilleztem.” [Gjúniku-o miszono cuke jakinisita.]

**szószedet** ♦ **goisú** ♦ **tangosú** ♦ **jógosú**

**szószegő** ♦ **ateninaranai** (nem lehet adni rá)  
♦ **jakuszoku-o mamoranai**

**szószék** ♦ **szeckjódan**

**szó szerint** ♦ **kotobadóri** ♦ **dzsigidórini**  
„Szó szerint értelmezte, amit mondtak neki.” [Ivaretakoto-o dzsigidórini toraeta.] ♦ **modzsidórini** „Nem kell mindent szó szerint venni.” [Szubete-o modzsidórini kaisakuszubekide-va nai.]

**szó szerinti** ♦ **csikugotekina** „szó szerinti fordítás” [Csikugotekina hon-jaku] ♦ **modzsidórino** „szó szerinti jelentés” [Modzsidórino imi]

**szó szerinti fordítás** ♦ **csikugojaku** ♦ **csokujaku**

**szó szerint lefordít** ♦ **csokujakuszuru** „Ezt a közmondást szó szerint lefordítottam.” [Kono kotovaza-o csokujakusita.]

**szó szerkezet** ♦ **bunszecu** ♦ **rengo** (szókapcsolat)

**szószóló** ♦ **susósa** „demokrácia szószólója” [Minsugino susósa] ♦ **sódósa** „A globalizmus szószólója.” [Guróbaru kano sódósa.] ♦ **szensi** „szabadság szószólója” [Dzsjúno szensi] ♦ **daibensa** (szócső) „nép szószólója” [Kokuminno daibensa] ♦ **teisósa** „európai integráció szószólója” [Ósútógono teisósa]

**szószos, grillezett angolna** ♦ **unaginokabajaki** ♦ **kabajaki**

**szó szót követ** ♦ **urikotobanikaikotoba**  
„Szó szót követett, nagy veszekedés lett belőle.” [Uri kotobani kai kotobadehidoi kenkaninata.]

**szót ad** ♦ **hacugen-o juruszu**

**szótag** ♦ **onszecu** ♦ **siraburu** ◊ **önálló szótag csokuon** ◊ **összevont szótag jóon**

**szótagábécé** ♦ **godzsúon** (ötven szótag)

**szótagábécés sorrend** ♦ **godzsúondzsun** „A japán szavakat szótagábécés sorrendbe raktam.”

[Nihongono tango-o godzsúondzsunni narabeta.]

**szótaghatár** ♦ **siraburunokireme**

**szótagírási írásjel** ♦ **onszecumodzsi**

**szótagírás ötven betűje** ♦ **godzsúon**

**szótagol** ♦ **siraburunikiru** „Szótagoltam a szót.” [Tango-o siraburuni kitta.]

**szótagszámosságmérték** ♦ **onszúricu** „Öt-hét-ötös szótagszámú versmértékkel felépített haiku” [Go- sicsi- gono onszúricude kószeiszaretta haiku]

**szótár** ♦ **dzsiso** „Megnézi a szótárban.”

[Dzsiso-o hiku.] ♦ **dzsiten** „Felüti a szótárt.”

[Dzsiten-o hiku.] ♦ **dzsibiki** ♦ **elektronikus szótár**

**densidzsiso** ♦ **értelmező szótár** **kogodzsiten** ♦ **etimológiai szótár** **gogendzsiten** ♦ **fogalomköri szótár** **iszóraszú** ♦ **kandzsi szótár** **kanvadzsiten** ♦ **nyelvhelyességi szótár** **jódzsijógodzsiten** ♦ **rimszótár** **óindzsiten** ♦ **szakaszótár** **jógodzsiten** „számítástechnikai szakaszótár” [Konpjútá jógodzsiten] ♦ **szinonimaszótár** **ruigodzsiten**

**szótáralapú támadás** ♦ **dzsisokógeki** (IT)

**szótárfüzet** ♦ **tangocsó**

**szótári alak** ♦ **genkei** „ige szótári alakja” [Dósino genkei] ♦ **dzsisokei**

**szótárirás** ♦ **dzsisohensú**

**szótáriró** ♦ **dzsisohensúsa** ♦ **dzsitenhensúsa**

**szótárszerkesztő** ♦ **dzsisohensúsa** ♦ **dzsitenhensúsa**

**szótárszerű** ♦ **dzsisotekina**

**szót emel** ♦ **szakebu** „A nők szót emeltek az egyenjogúságért.” [Dzsoszei-va dandzsobjódóo szakenda.]

**szót fogad** ♦ **iukoto-o kiku** „A gyerek nem fogadott szót az anyjának.” [Kodomo-va okaaszán-no iukoto-o kikanakatta.]

**szót intéz** ♦ **iikakeru** „Kérdést intéztek hozzám.” [Sicumon-o iikakereta.]

**szótlan** ♦ **sizukana** (csendes) „szótlan ember” [Sizukana hito] ♦ **mukucsina**

**szótlan elmélkedés** ♦ **mokkó**

**szótlan ember** ♦ **danmarija**

**szótlanlás** ♦ **danmari** ♦ **mukucsi** ♦ **mugon**

**szótlanul** ♦ **sizukani** (csendesen) „Szótlanul állt.” [Sizukani tatteita.] ♦ **damatte** „Szótlanul ettem.” [Damatte tabeteita.] ♦ **mukucside** „Tíz percig szótlanul ült.” [Kare-va dzsupunkan, mukucside szuvateteita.] ♦ **mukucsini**

**szótlanul néz** ♦ **mokusiszuru** „Nem tudtam szótlanul nézni a helyzetet.” [Mokusiszuruni sinobinai dzsókjódatta.]

**szótlanul nézés** ♦ **mokusi**

**szótó-zen-buddhizmus** ♦ **szótósú**

**szótó** ♦ **gokan** „Keresi a tövét az igének.” [Dósino gokan-o motomeru.]

**szótöbbség** ♦ **taszúkecu** (szavazati többség) „Szótöbbséget ért el.” [Taszúkecude katta.] ♦ **tóhjónotaszú** (választási)

**szót vált** ♦ **koe-o kakeau** ♦ **kotoba-o kavaszu** „Még sohasem váltottam szót vele.” [Kareto kotoba-o kavasitakotoganai.]

**szót veszteget** ♦ **rondzsiru** „Kár is szót vesztegetni az álláspontjára.” [Kareno sucsó-va rondzsiru kacsimonai.]

**szoty** ♦ **himavarinotane** (napraforgómag)

**szotyola** ♦ **himavarinotane** (napraforgómag)

**szotyolázik** ♦ **himavarinotane-o taberu** „A moziban sokan szotyoláztak.” [Eigakandetakuszan-no hitogahimavarinotane-o tabeteita.]

**szóvakság** ♦ **sicudokusó**

**szóval** ♦ **ka** „Szóval megérkeztél.” [Mó cuitaka.] ♦ **cumari** „Szóval te is voltál már Magyarországon!” [Cumari, kimimohangaríni ittakotogaarundane.] ♦ **jószuruni** „Szóval te boldog vagy.” [Jószuruni kimi-va siavaszenanda.]

**szóval tart** ♦ **hanasiaiteninaru** „Amíg a boltvezető elment a raktárba, az eladó szóval tartotta a kuncsaftot.” [Tencsóga sókoni itteiru aidani ten-in-va kjakuno hanasi aiteninatta.] ♦ **mao motaszeru** „Szóval tartottam az ügyfelet, amíg meg nem érkezett az ügyintéző.” [Tantósága kurumade kjakuno ma-o motaszeta.]

**szóváltás** ♦ **ii** (civódás) „Szóváltásba keveredtünk.” [Ii aininata.] ♦ **iiaszoi** (veszekedés) „A beszélgetés szóváltássá kerekedett.” [Kaiva-va ii araszoininata.] ♦ **kuzecu** ♦ **kucsigenka** (veszekedés) „Tettelegességgé fajult a szóváltás.” [Kucsigenka-va naguri aininata.] ♦ **kóron** (nézeteltérés) ♦ **kotobanojaritori** „heves szóváltás” [Hagesii kotobano jari tori] ♦ **monoi** (veszekedés) „A politikus nyilatkozata szóváltáshoz vezetett.” [Szeidzsikano hacugen-va monoiino taneninata.]

**szó van róla** ♦ **nicuke** „Bármiről is van szó, nincs türelme hozzá.” [Nanigotonicuke gamanga tarina.]

**szóvá tesz** ♦ **mitogameru** (látja es szól) „A férjem szóvá tette, hogy drága táskát vettem.” [Takaibaggu-o katte dan-nani mitogamerareta.] ♦ **monku-o iu** (valamit) „A feleségemnek szóvá tettem, hogy már hosszú ideje nem voltunk koncerten.” [Mó nagaku enszókaini issoni itteinaito cumani monku-o itta.]

**szóvég** ♦ **kotobadzsi** ♦ **gobi** „A szó végét lenyelve beszél.” [Gobi-o nigosite hanaszu.]

**szó vége** ♦ **gomacu**

**szó végződése** ♦ **gomacu**

**szóvegyülés** ♦ **konkó** (szóalakvegyülés) ♦ **konszei** (szóalakvegyülés)

**szóvicc** ♦ **ojadzsigjagu** ♦ **sare** „Mondtam egy szóviccet.” [Sare-o tobasita.] ♦ **sületlen szóvicc** **dadzsa** „sületlen szóvicceket mondó ember” [Dadzsa-va o iu hito]

**szóvirág** ♦ **bidzsireiku** „Beszéde tele volt szóvirágokkal.” [Enzecu-va bidzsireikuniafureteita.]

**szóvirágos** ♦ **hanajakana** „szóvirágos stílus” [Hanajakana buntai]

**szóvivő** ♦ **kóhókan** ♦ **szupókuszuman** „kormány szóvivője” [Naikakunoszupókuszuman] ♦ **hódókan**

**szovjet** ♦ **szobietono** „szovjet műhold” [Szobietono dzsinkóeisei] ♦ **szoren-no** „szovjet újtechnológia” [Szo renno ucsúgidzszucu]

**Szovjet Szocialista Köztársaságok Szóvettsége** ♦ **szobietosakaisugikjóvakokurenpo**

**Szovjetunió** ♦ **szobieto** „Szovjetunió összemlött.” [Szobieto-va hókaisita.] ♦ **szobietorenpo** ♦ **szoren** ♦ **volt Szovjetunió kjúszoren**

**szózat** ♦ **enzecu** (szónoklat) ♦ **császári szózat csokugo**

**szó** ♦ **oru** „A nagymamám maga szőtte a kimonóját.” [Szobo-va dzsibunde kimonoo otteimasita.] ♦ **tateru** (állít) „Terveket szőtt.” [Keikaku-o tateta.] ♦ **álmokat szó jumeo muszubu** ♦ **belesző oridaszu** „A kimonóba beleszőtték a virágmintát.” [Kimononi hanano mojóga ori dasitearu.] ♦ **feláll a szór a hátán szókedacu** „Még a gondolatától is feláll a szór a hátamon.” [Szó kangaerudakede szókedacu.] ♦ **hálót szó szu-o kakeru** „A pók hálót szőtt.” [Kumo-va szu-o kaketa.] ♦ **hálót szó szu-o haru** „A pók hálót szőtt.” [Kumo-va szu-o hatta.] ♦ **tervet szó keikaku-o tateru**

**szöcske** ♦ **inago** „Van olyan hely, ahol a szöcskét főzve megeszik.” [Inago-o nite taberu csiikimoarimaszu.] ♦ **batta**

**szög** ♦ **anguru** „Más szögből fényképezzünk!” [Csigauangurude szacueisitemijó.] ♦ **kaku** (mértani) „Ez a lejtő a vízszintessel 30 fokos szöget zár be.” [Kono samen-va szuiheito szandzsúdono kaku-o naszu.] ♦ **kakudo** „Meredek szögű lejtő.” [Kjúna kakudono szaka.] ♦ **kugi** „Kihúztam a szöget.” [Kugi-o nuita.] ♦ **bjó** ♦ **alacsony szög róanguru** „alacsony szögből készült felvétel” [Róangurusotto] ♦ **fején találja a szöget szeikoku-o iru** ♦ **középponti szög csúsinkaku** ♦ **lapszög rjókaku** (poliéder élet alkotó) ♦ **megfelelő szeikoku-o eta** „megfelelő intézkedés” [Szeikoku-o eta socsi] ♦ **százaz szög goszunkugi** (képletés méret) ♦ **szöget üt a fejébe fusigini omou** (gyanúsna talál) „A megjegyzése szöget ütött a fejembe.” [Kareno hacugen-o fusigini omta.] ♦ **utolsó szög kamadonositanohaimade** „Ebben az házban az utolsó szög minden az enyém.” [Kono ie-va kamadono sitano haimade orenomonoda.] ♦ **visszaverődési szög hansakaku**

**szögbelövő pisztoly** ♦ **kugiucsidzsú** ♦ **neirugan**

**szögel** ♦ **kugi-o ucu**

**szögelés** ♦ **kugiucsi**

**szöges ág** ♦ **harinobeddo** ♦ **harinomusiro**

**szöges cipő** ♦ **szupaiku** „Szöges cipőt vett fel.”  
[Szupaiku-o haita.]

**szögesdrót** ♦ **baraszen** ♦ **júsiteszzen**

**szögesdrót kerítés** ♦ **tecudzsómó** „Szögesdróttal körbekerítette a börtönt.” [Keimusonno mavarini tecudzsómó-o meguraszeta.]

**szöges ellentét** ♦ **szeihantai**

**szöges ellentétben álló** ♦ **szeihantaino** „mindenkivel szöges ellentétben álló vélemény”  
[Min-nato szeihantaino iken]

**szöges gumiabroncs** ♦ **szupaikuszuru** ♦  
**szupaiku-taija**

**szöges talpú cipő** ♦ **szupaiku-súzu**

**szöget üt** ♦ **kugi-o ucu** „Szöget ütöttem a deszkába.” [Itani kugi-o utta.]

**szöget üt a fejébe** ♦ **fusigini omou** (gyanús-nak talál) „A megjegyzése szöget ütött a fejembe.” [Kareno hacugen-o fusigini omotta.]

**szöget zár be** ♦ **kaku-o naszu**

**szög feje** ♦ **kuginoatama**

**szögfrekvencia** ♦ **kakusúhaszú** (körfrekvencia) ♦ **kakusindószú** (körfrekvencia)

**szöghúzó** ♦ **kuginuki** (szöghkihúzó)

**szöghkihúzó** ♦ **kuginuki**

**szöglet** ♦ **kóná** (fociban) ♦ **szumi** „A szoba egyik szögletében megtaláltam a keresett könyvet.” [Hejano kataszumide szagasiteita hongamicukatta.]

**szögletes** ♦ **kakubaru** „Szögletes arca volt.” [Kareno kao-va kakubatteita.] ♦ **kadobaru** „szögletes betű” [Kadobatta modzsi] ♦ **gocui** ♦ **sikakui** „szögletes kocsi” [Sikakui kuruma] ♦ **sarkosan négyszögletes sikakubaru**

**szögletes fagerenda** ♦ **kakuzai** (négyzetprofilú)

**szögletes írás** ♦ **reiso**

**szögletes zárójel** ♦ **kakukakko**

**szöglet Rúgás** ♦ **kóná-kikku** (szöglet)

**szögmagasság** ♦ **kóteikaku**

**szögmérés** ♦ **kakuszokurjó**

**szögmérő** ♦ **kakudokei** ♦ **bundoki** „Mérjük meg a szögmérővel a háromszög szögeit!”  
[Bundokide szankakukeino kakudo-o hakarimasó.]

**Szögmérő** ♦ **dzsógiza** (csillagkép)

**szögsebesség** ♦ **kakuszokudo** (rad/s)

**szögvas** ♦ **anguru** ♦ **jamagatakó** (V-profil)

**szöggyorsulás** ♦ **kakukaszokudo** (rad/s<sup>2</sup>)

**szökdécsel** ♦ **szukippuszuru** „A kisgyermek szökdécselve ment az utcán.” [Kodomo-va szukippusinagara micsi-o szuszunda.] ♦ **tobihaneru** „A gyerek szökdécselt.” [Kodomo-va tobi haneteita.] ♦ **pjontohaneru** „A nyúl szökdécselt.” [Uzagi-va pjonto haneteita.]

**szökdécselés** ♦ **szukippu** ♦ **hoppu**

**szőke** ♦ **kinpacuno** „Szőke nő volt.” [Kinpacuno dzsoszeidatta.] ♦ **burondono** „szőke nő”  
[Burondono dzsoszei]

**szőke haj** ♦ **kinpacu** ♦ **burondo**

**szökell** ♦ **tobihaneru** „A gyerek szökellve ment.” [Kodomo-va tobi hanenagara aruiteita.]

**szökellés** ♦ **tobihanerukoto**

**szőke nő** ♦ **burondo**

**szökés** ♦ **kakeocsi** „A szülei nem engedtek hozzá, ezért szökésre készült.” [Rjósinga jurusitekurenakattanode, kake ocsi-o kangaeta.] ♦ **suppon** ♦ **dacugoku** (börtönből) ♦ **dassucu** ♦ **daszszó** ♦ **tószó** „Szökést tervez.” [Tószó-o kuvadateru.] ♦ **tóbó** ♦ **rójaburi** (börtönből)

**szökésben lévő** ♦ **tóbócsúno** „szökésben lévő bűnöző” [Tóbócsúno han-nin]

**szökésben lévő bűnöző** ♦ **tóbóhan**

**szökésbiztos** ♦ **daszszóbósinó**

**szökési sebesség** ♦ **dassuczszokudo**

**szökési terv** ♦ **daszszókeikaku**

**szökési útvonal** ♦ **tószókeiro**

**szökevény** ♦ **supponsa** ♦ **dacugokuhan** ♦ **daszszósa** ♦ **tószósa** (menekülő szökevény) ♦ **tóbósa** ♦ **tóbóhan** ♦ **katonaszökevény** ♦ **daszszóhei** (dezertőr)

**szökevényfaj** ♦ **tóbósu** ♦ **hórósu**

**szőkik** ♦ **afurederu** „Örömkönnyek szöktek a szemembe.” [Jorokobino namidaga afure deta.] ♦ **nigeru** „Hová szökött a macskátok?” [Anatano neko-va dokoni nigeta?] ♦ **hane-agaru** (felszőkik) „A szökőkút vize a magasba szökött.” [Funszuino mizu-va hane agatta.] ◇ **egekbe szőkik aotendzsóniagaru** „A részvényárak az egkekbe szöktek.” [Kabukaga aotendzsóni agatta.] ◇ **könnyek szöknek a szemébe megasiragaacukunaru** „Amikor a régi fényképet néztem, könnyek szöktek a szemembe.” [Mukasino sasin-o mite megasiraga acukunatta.] ◇ **magasba szőkik kótószuru** „A részvényárak a magasba szöktek.” [Kabukaga kótósite.] ◇ **meghatódik megasiragaacukunaru** „Meghatódtam, amikor a gyerekek köszönetet mondtak.” [Kodomotacsinoarigatóioi kotobani megasiraga acukunatta.]

**szökít** ♦ **dassokuszuru** „Szökíti a haját.” [Kamino ke-o dassokuszuru.]

**szökken** ♦ **csójakuszuru**

**szökőár** ♦ **cunami** (földrengéskor) „Szökőár söpört végig a tengerparton.” [Kaiganni cunami-ga osi joszeta.]

**szökőárriadó** ♦ **cunamikeihó** „Szökőárriadó van érvényben.” [Cunamikeihóga deteimaszu.]

**szökődagály** ♦ **ósio**

**szökőév** ♦ **uruudosi** „Az idei év szökőév.” [Kotosi-va uruudosideszu.]

**szökőkút** ♦ **funszui** „A szökőkút felszökkenő vizében szívárvány tündöklött.” [Funszuikara funsucusiteiru mizuno nakani nidzsigakirameiteita.]

**szökökutas tavacska** ♦ **funszuike**

**szökőnap** ♦ **uruubi**

**szökött** ♦ **tóbócsúno**

**szökött fegyenc** ♦ **dacugokusú**

**szökött rab** ♦ **dacugokusú** ♦ **rójaburi**

**szöktet** ♦ **kakeocsiszaszeru** (szerelmét) ♦ **dacugokuszaszeru** (börtönből) ♦ **dassucuszaszeru** (kimenekít)

**szöktetés** ♦ **kakeocsi**

**szőlő** ♦ **gurépu** ♦ **budó** ◇ **aszúszőlő kifubudó**

**szőlőcukor** ♦ **budótó** (C<sub>6</sub>H<sub>12</sub>O<sub>6</sub>)

**szőlőfűrt** ♦ **budónofusza**

**szőlőgyökértetű** ♦ **budóneaburamusu** (Daktulosphaira vitifoliae)

**szőlőinda** ♦ **budónocuru**

**szőlőlé** ♦ **gurépu-dzsúszu**

**szőlőlugas** ♦ **budódana**

**szőlőprés** ♦ **budószakudzsúki** ♦ **budósiboriki** ♦ **vain-aszszakuki** ♦ **vainpureszuki**

**szőlősgazda** ♦ **budónóka**

**szőlőskert** ♦ **budóon** ♦ **budóbatake**

**szőlőszem** ♦ **budónocubu**

**szőlőtermelés** ♦ **budószaibai**

**szőlőtermelő** ♦ **budószaibaisa**

**szőlőtermesztés** ♦ **budószaibai**

**szőlőtermő** ♦ **budószaibainitekisiteiru**

**szőlőtörköly** ♦ **budónosiborikaszu**

**szőlőültetvény** ♦ **budóbatake**

**szömörce** ♦ **nurude**

**szömörcefélék** ♦ **urusika** (Anacardiaceae)

**szömörccsög** ♦ **kinugaszatake** ◇ **erdei szömörccsög szuppontake** (Phallus impudicus) ◇ **fátylas szömörccsög uszukikinugaszatake** (Dictyophora indusiata)

**szőni kezd** ♦ **oridaszu**

**szőnyeg** ♦ **kápetto** „Az elnök elé vörös szőnyeget terítettek.” [Daitórjono maenireddokápettoga sikareiteita.] ♦ **sikimono** „Szőnyeget terítettem a padlóra.” [Jukani sikimono-o siita.] ♦ **dzsútan** „Szőnyeget terítettem a padlóra.” [Jukani dzsútan-o siita.] ♦ **matto** ♦ **ragu** „Leterítettem a szőnyeget a földre.” [Jukaniragu-o siita.] ◇ **bejárati szőnyeg genkanmatto** ◇ **fürdőszobaszőnyeg baszu-matto** ◇ **gumiszőnyeg gomumatto** ◇ **gyékényszőnyeg goza** „Feltekertem a gyékényszőnyeget.” [Goza-o maita.] ◇ **perzsa szőnyeg perusadzsútan**

**szőnyeg alá söpör** ♦ **hómuriszaru** „A kormánypárt szőnyeg alá söpörte az oktatási rendszer problémáját.” [Jotó-va jókikusiszutemuno mondai-o hómuri szatta.]



**szőnyeg alá söprés** ♦ **kireigoto** „Ezt nem lehet csak úgy a szőnyeg alá söpörni.” [Kore-va kireigotode-va szumaszenai.]

**szőnyegbombázás** ♦ **dzsútanbakugeki**

**szőnyegpadló** ♦ **kápetto** „A szőnyegpadlót padlóra cseréltem.” [Kápettokarafuróringuni hari kaeta.]

**szőr** ♦ **kai** „Már többször voltam ott.” [Aszokoni nankaimo ittakotogaaru.] ♦ **kakeru** (-szőr) „Ötször kettő az tíz.” [Gokakeru ni-va dzsú.] ♦ **tabi** „Többször mondtam.” [Ikutabimo ita.] ♦ **do** (-szer) „Ötödszöri kísérletre sikerült.” [Godó meno csószende szeikósita.]

**szőr** ♦ **ke** „Sok szőr volt a kezén.” [Tenitakuszan-no kega haeteita.] ♦ **hea** ♦ **feláll a szőr a hátán minokegajodacu** „A levelére felállt a szőr a hátamon.” [Kareno tegami-o jonde mino kegajodacsimasita.] ♦ **fűlszőr mimige** ♦ **kutyaharapást szőrével doku-o mottedoku-o szeiszuru** ♦ **kutyaharapást szőrével doku-o mottedoku-o szeiszu** ♦ **kutyaszőr inunoke** ♦ **lőszőr umanoke** ♦ **lőszőr umage** ♦ **macskaszőr nekonoke** ♦ **növényi szőr sidzsótai** (trichoma) ♦ **orrszőr hanage** ♦ **szőrén üli meg a lovat hadakaumaninoru** „A barbárok szőrén ülték meg a lovat.” [Jabandzsín-va hadakaumani notta.] ♦ **vékony szőröcske szemmó**

**szőrbodor** ♦ **makige** ♦ **szemöldökök közötti fehér szőrbodor bjakugó** (Buddha homlokán)

**szőröcsög** ♦ **guzuguzuszuru** „A náthától szőröcsög az orrom.” [Kazede hanagaguzuguzuszuru.]

**szőrén üli meg a lovat** ♦ **hadakaumaninoru** „A barbárok szőrén ülték meg a lovat.” [Jabandzsín-va hadakaumani notta.]

**szőrf** ♦ **száfin** (szőrfőzés)

**szőrfdeszka** ♦ **száfinbódo** ♦ **száfubódo**

**szőrföl** ♦ **száfinszuru** (szőrfőzik)

**szőrfős** ♦ **száfá** (szőrfőző)

**szőrfőz** ♦ **naminoriszuru** „Nyáron szőrfőzők.” [Nacu-va naminoriszuru.]

**szőrfőzés** ♦ **vindoszáfin** ♦ **száfu** ♦ **száfin** „A bátyám, amikor egyetemista volt, szőrfőzni

járt.” [Ani-va daigakuno toki, száfin-nokurabuni haitteita.] ♦ **naminori**

**szőrfőzik** ♦ **száfinszuru**

**szőrfőző** ♦ **száfá**

**szőrfvitorlázás** ♦ **vindoszáfu**

**szőrfvitorlázó** ♦ **vindoszáfá**

**szőrhullás** ♦ **dacumó**

**szőrképző réteg** ♦ **konmószó**

**szőrkinövés** ♦ **módszótokki**

**szőrme** ♦ **kegava** ♦ **kegavaszeihin** (termék)

**szőrmecsizma** ♦ **bókangucu**

**szőrmekabát** ♦ **kegavakóto**

**szőrmekereskedő** ♦ **kegavasó**

**szőrmerevítő izom** ♦ **ricumókin**

**szőrmesapka** ♦ **kegavabósi**

**szőrmoha** ♦ **szugigoke** (Polytrichum)

**szőrmohák** ♦ **szugikokerui**

**szőrmók** ♦ **kedama**

**szőr növekedése** ♦ **keasi** „Gyors a hajam növekedése.” [Boku-va kamino keasiga hajai.]

**szörny** ♦ **kaidzsú** ♦ **kaibucu** ♦ **kikeibucu** ♦ **bakemono** ♦ **háromszemű szörny micumenjúdó** ♦ **tengeri szörny umibózu**

**szörnyen** ♦ **oszorosiku** „Szörnyen rossz süteményt ettem.” [Oszorosikumazuikéki-o tabeta.] ♦ **szugoku** „Szörnyen izgatott voltam.” [Szugoku kófunsiteita.] ♦ **hidoku**

**szörnyen nagy** ♦ **bódaina** „Szörnyen nagy összegbe került ez az épület.” [Konobiruno kenszecuni-va bódaina hijógakakatta.]

**szörnyeteg** ♦ **kaibucu** „Ő egy embermaszket viselő szörnyeteg.” [Kare-va ningenko omeno cuketa kaibucuda.] ♦ **gokuakunin** ♦ **ninpinin** ♦ **hitodenasi** ♦ **monszutá** „Olyan kegyetlen mint egy szörnyeteg.” [Kare-va monszutánójóni zankokuna ningenda.] ♦ **nagy, kopasz szörnyeteg ónjúdó** ♦ **reménybeli szörnyeteg zentojúbónakaibucu** (hopeful monster)

**szörnyethal** ♦ **szokusiszuru** „Balesetben szörnyethalt.” [Kare-va kócúdzsikode szokusisita.]

**szörnyethal a zuhanástól** ♦ **cuisiszuru**

**szörnyszülött** ♦ **monszutá**

**szörnyű** ♦ **itamasii** „Szörnyű baleset történt.” [Itamasii dzsikoga okita.] ♦ **oszorosii** (féllelmetes) „Szörnyű baleset történt.” [Oszorosii dzsikoga okita.] ♦ **kovai** „A rák szörnyű betegség.” [Gan-va kovai bjókida.] ♦ **szeiszan-na** „szörnyű gyilkosság” [Szeiszanna szacudzszindzsiken] ♦ **taihen-na** „Szörnyű hibát követtem el.” [Taihennamiszu-o sita.] ♦ **tondemonai** „Szörnyű hibát követtem el!” [Tondemonai macsigai-o sitesimatta.] ♦ **hidoi** „Szörnyű csapás érte.” [Hidoi siucsi-o uketa.] ♦ **mugoi** „Szörnyű halált halt.” [Mugoi sini kata-o sita.]

**szörnyű csapás** ♦ **szanka**

**szörnyülködik** ♦ **oszoreononoku** „Az orvosok szörnyülködtek, ilyet még nem láttak.” [Isa-va kon-na bjóki-va mitakotonaito oszoreononoi-ta.]

**szörnyülködve** ♦ **ijaija** (irtózva) „Szörnyülködve nézte a kifolyó vért.” [Ijaijasukkecu-o mita.] ♦ **oszoreononoite**

**szörnyűség** ♦ **szandzsó** (szörnyű látvány) „Látta az éhezés szörnyűségeit.” [Kigano szandzsó-o menisita.] ♦ **hidoikoto**

**szörnyűségeket él át** ♦ **szanzan-nameniau** „A helyen, ahová utaztak szörnyűségeket élt át.” [Rjokószakide szanzanna meni atta.]

**szörnyűséges** ♦ **abikjókan-no**

**szörnyű tett** ♦ **kjókó** „Tűrőképesége határához érve szörnyű tette vetemedett.” [Gamanno genkaide kjókóni ojonda.]

**szőroros** ♦ **subi** ♦ **hoszszu** (buddhista tárgy)

**szőrös** ♦ **bai** „Ötszörösre nagyítottam a képet.” [Sasin-o gobaini kakudaisita.]

**szőrös** ♦ **kegaói** „szőrös állat” [Kega ói dóbu-cu] ♦ **kebukai** (nagyon szőrös) „Szőrös a keze.” [Karenó te-va kebukai.] ♦ **kemukudzszarano** „Szőrös kéz.” [Kemukudzszarano te.]

**szőrös láb** ♦ **keasi** ♦ **kezune**

**szőrös lopótök** ♦ **júgao** (*Lagenaria siceraria* var. *hispida*)

**szőröstül-bőröstül** ♦ **marugoto** „A macska szőröstül-bőröstül megevett egy egeret.” [Neko-va nezumi-o marugoto tabeta.]

**szőröz** ♦ **dzsúbako-o cucuku**

**szörp** ♦ **siroppu** ♦ **szukassu** ♦ **bodzaszörp** **nivatokonosiroppu** ♦ **gyümölcsaszörp** **kadzszúsiroppu** ♦ **málnaszörp** **kiicsigono siroppu**

**szörsejt** ♦ **mószaibó** ♦ **júmószaibó** (fülben)

**szórszál** ♦ **ippon-noke** ♦ **keasi** (álló szórszál) „A szónyeg szórszálai egyenlő hosszúak.” [Dzsútanno keasiga szorotteiru.] ♦ **szenmó**

**szórszálhasogatás** ♦ **togamedate**

**szórszálhasogató** ♦ **dzsúbako-o cucukujóna**

**szór színe** ♦ **keiro**

**szórtelen** ♦ **mumóno**

**szórtelen hernyó** ♦ **imomusi**

**szórtelenít** ♦ **dacumószuru** „Szórtelenítettem a lábam.” [Asino dacumó-o sita.]

**szórtelenítés** ♦ **dacumó** ♦ **arcszórtelenítés** **higedacumó** ♦ **intim szórtelenítés** **viaiódacumó** ♦ **lézeres szórtelenítés** **rézádacumó** ♦ **tűs szórtelenítés** **haridacumó** ♦ **végleges szórtelenítés** **eikjúdacumó**

**szórtelenítő** ♦ **dzsomóki** ♦ **dacumóki**

**szórtelenítő csipesz** ♦ **kenuki**

**szórtelenítő gyanta** ♦ **dacumóvakkuszu**

**szórtelenítő szer** ♦ **dacumózai**

**szórtüsző** ♦ **mónó** ♦ **móhó**

**szórtüszőgyulladás** ♦ **rohóen**

**szórtüszőrej** ♦ **raszszeru**

**szórzet** ♦ **ke** „macska puha szórzete” [Nekono javarakai ke] ♦ **kenami** „selymes szórzet” [Sirikunójóna kenami] ♦ **hajszórzet** **móhacu** ♦ **intim szórzet** **andáhea** ♦ **nyári szórzet** **nacuge** ♦ **téli szórzet** **fujuge**

**szösz** ♦ **itokuzu** ♦ **vatage** ♦ **mi a szösz** **ittainan-nano** „Ez meg mi a szösz?” [Kore-va ittainannano?]

**szöszi** ♦ **kinpacunodzsoszei** ♦ **burondo** (szőke nő)

**szöszmötöl** ♦ **motamotasuru** „Addig szöszmötöltem, míg lekéstem a vonatot.” [Motamotasiszugite densani okureta.]

**szótt** ♦ **otta** ♦ **orimonono**

**szótt anyag** ♦ **sokufu**

**szóttes** ♦ **orimono** ◇ **kaszuri szóttes kaszuri** (szakaszosan festett szállal szőtt) ◇ **népi szóttes mingeiorimono**

**szöveg** ♦ **dzsiku** ♦ **szerifu** „A színész elfelejtette a szövegét.” [Hajjú-va szerifu-o vaszureta.] ♦ **tekiszuto** „Szöveges formátumban mentetem el az adatokat.” [Fairu-o tekiszuto keisikide hozonsita.] ♦ **bun** „Szöveget ír.” [Bun-o kaku.] ♦ **monku** „levél szövege” [Tegamino monku] ◇ **dalszöveg utano-monku** ◇ **hiperszöveg haipatekiszuto** ◇ **japán szöveg vabun** ◇ **lennyom egy szöveget hitokuszariszuru** „Lennyomott egy dicsekívő szöveget.” [Dzsimanbanasi-o hitokuszarisita.] ◇ **magyarázó szöveg szecumeibun** ◇ **magyar szöveg hangaribun** „Magyar szöveget fordítottam japánra.” [Hangarí bun-o vajakusita.] ◇ **reklámszöveg szendenmonku** „szórólap reklámszövege” [Csirasino szendenmonku]

**szövegel** ♦ **hora-o fuku**

**szöveg értelme** ♦ **bun-i** „Átrendeztem a szavakat, hogy értelmet kapjon a szöveg.” [Goku-o bun-ino tórujóni narabe kaeta.]

**szövegértés** ♦ **csókai** (hallás utáni szövegértés) ♦ **dokkai** (olvasott szöveg megértése) ◇ **hallás utáni szövegértés kikitoriteszuto** (tesztje)

**szövegértési készség** ♦ **dokkairjoku**

**szövegértési készség tesztje** ♦ **dokkairjokuteszuto**

**szöveges fájl** ♦ **tekiszuto-fairu**

**szöveges üzemmód** ♦ **tekiszuto-módo**

**szöveget megért** ♦ **jomikonaszu** „Nem értem a latin betűs újságokat.” [Eidzsisinbunga jomikonaszennai.]

**szövegezés** ♦ **goku** „Ennek a levélnek rossz a szövegezése.” [Kono tegamino goku-va jokunai.] ♦ **mongon**

**szövegfájl** ♦ **tekiszuto-fairu**

**szöveg felépítése** ♦ **kisótenkecu**

**szöveghű** ♦ **genbun-nicsúdzsicuna** „szöveghű fordítás” [Genbunni csúdzsicuna honjaku] ♦ **szeikakuna** „Szöveghű fordítás volt.” [Szeikakuna hon-jakudesita.]

**szövegkiemelő toll** ♦ **keikópen**

**szöveggönyv** ♦ **kjakuhon** ♦ **konte** ♦ **szacueidaihon** ♦ **daihon** „A rendező szöveggönyv nélkül beszéltette a színészt.” [Kantoku-va hajjú-o daihonnaside kataraszeta.]

**szöveggönyvíró** ♦ **kjakuhonka** ♦ **daihonszakka**

**szöveggörnyezet** ♦ **kontekuszuto** „Meváltozhat a mondat jelentése, ha kiragadjuk a szöveggörnyezetéből.” [Bunsó-o kontekuszutokara kiri hanasitara imiga kavaru kamamosirenai.] ♦ **zengokankei** ♦ **bunmjaku** „A szavakat a szöveggörnyezetükben kell megtanulni.” [Tango-va bunmjakude oboerubeki.]

**szövegmagyarázat** ♦ **kósaku** ♦ **csúsaku** „szövegmagyarázattal ellátott könyv” [Csúsakucukino hon] ♦ **den**

**szövegmagyarázattal ellátott könyv** ♦ **csúsakuso**

**szövegmagyarázó** ♦ **csúkaisa** ♦ **csúsakusa**

**szövegolvasás** ♦ **dokkai** (szövegértés)

**szövegösszefüggés** ♦ **zengokankei** „A szövegösszefüggésből kitaláltam a szó jelentését.” [Bunno zengokankeikara tangono imi-o ateta.] ♦ **bunsónomjakuraku**

**szövegész** ♦ **kudari** ♦ **sóku**

**szövegstílus** ♦ **buntai**

**szövegstílus másolása** ♦ **buntaimosa**

**szövegszerkesztés** ♦ **tekiszutonohensú** ♦ **vado-puroszessingu**

**szövegszerkesztő** ♦ **vado-puroszeszszá** ♦ **vápuro** ◇ **soronkénti szövegszerkesztő rain-editá**

**szövegszerkesztő program** ♦ **vápuro-szofuto**

**szöveg törzse** ♦ **honbun** „levél törzse” [Tegamino honbun]

**szövegtükör** ♦ **varicuke**

**szövés** ♦ **ori** ♦ **orimono** „Szövést tanult.” [Orimonono benkjó-o sita.] ♦ **orukoto** ♦ **nunome** „finom szövésű anyag” [Nunomeno komakai nuno] ♦ **hataori** ♦ **me** (halója) „ritka szövésű anyag” [Arai meno nuno] ◇ **domborszövés ukiori** ◇ **kézi szövés teori** ◇ **kézi szövésű teorino** „Kézi szövésű falikárpit.” [Teorinotapeszutori.] ◇ **sima szövés**

**hiraori** ◇ **sűrű szövésű menocunda** „sűrű szövésű anyag” [Me-o cunda kidzsi]

**szöves és festés** ◆ **szensoku**

**szöveássűrűség** ◆ **orime**

**szövet** ◆ **orimono** „Szép szövetet hagyott rám anyám.” [Kireina orimono-o hahaojakara juzu-ri uketa.] ◆ **kidzsi** „Három méter szövetet vettem.” [Szanméteruno kidzsi-o katta.] ◆ **kire** „pamutszövet” [Momenno kire] ◆ **kiredzsi** ◆ **dzsi** „Vászonszövetű ruha.” [Aszano dzsino jófuku.] ◆ **szosiki** (elő sejtekből álló) „sejtszövet” [Szaibószosiki] ◆ **nunodzsi** ◆ **hata** ◆ **fukudzsi** (ruhaanyag) ◆ **fuhaku** ◇ **hám-szövet dzsóhiszosiki** ◇ **idegszövet sinkeiszosiki** ◇ **izomszövet kin-nikuszosiki** ◇ **kötőszövet kecugószosiki** ◇ **megmaradt szövet tomonuno** „A nadrág megmaradt szövetéből sapkát készítettem.” [Zubon-no tomonunode bósi-o cukutta.] ◇ **megmaradt szövet tomogire** ◇ **sejtszövet szaibószosiki** ◇ **tüdőszövet haiszosiki** ◇ **zsiriszövet sibószosiki**

**szövetáru-kereskedő** ◆ **orimonosó**

**szövetárus** ◆ **orimonosó**

**szövetbolt** ◆ **kidzsiten** ◆ **gofukuten** (kimonósövet) ◆ **gofukuja** (kimonósövet-bolt)

**szövetből készült** ◆ **nunoszeino**

**szövet ecset** ◆ **rasahake**

**szövetelhalás** ◆ **esi** ◆ **eszo**

**szövetfestés** ◆ **szomemono**

**szövethulladék** ◆ **tacsikuzu**

**szöveti folyadék** ◆ **szosikieki**

**szöveti légzés** ◆ **szosikikokjú**

**szöveti mérnökség** ◆ **szosikikógaku** ◆ **tissu-endzsiniaringu**

**szöveti összeférhetőség** ◆ **szosikitekigószei**

**szövetkereskedő** ◆ **kidzsija**

**szövetkezet** ◆ **gaszszakusa** ◆ **kjószaikumiai** ◇ **kjódókumiai** ◇ **kumiai** „szakszövetkezet” [Dógjókumiai] ◆ **kóbaikumiai** (fogyasztási szövetkezet) ◆ **dzsigjódan** ◇ **fogyasztói szövetkezet sóhiszeikacukjódókumiai** ◇ **halászsövetkezet gjogjókjódókumiai** ◇ **hitelszövetkezet sin-jókjódókumiai** ◇ **hitelszövetkezet sin-jókumiai** ◇ **kiskeres-**

**kedelmi szövetkezet kouri kjódókumiai** ◇ **mezőgazdasági szövetkezet nógjókjódókumiai** ◇ **szakszövetkezet szenmonkjódókumiai** ◇ **takarékszövetkezet szógoginkó** ◇ **termelőszövetkezet nógjókjódókumiai**

**szövetkezetesítés** ◆ **súdanka**

**szövetkezeti bolt** ◆ **kjódókumiaiten**

**szövetkezeti lakás** ◆ **kódandzsútaku**

**szövetkezeti mozgalom** ◆ **kjódókumiaiundó**

**szövetkezeti tag** ◆ **kjódókumiaiin** ◆ **kumiaiin**

**szövetkezik** ◆ **kjóbószuru** „A kormány a bankokkal szövetkezve sanyargatta a népet.” [Szeifu-va ginkóto kjóbósite kokumin-o kurusimaszeta.] ◆ **kumu** (valakivel) „Egy gazemberrel szövetkezve kirabolta a bankot.” [Kare-va varumonoto kunde ginkó-o gótósite.] ◆ **te-o kumu** „Bűnözőkkel szövetkezett.” [Hanzaisato te-o kunda.] ◆ **te-o muszubu** „Szövetkeztünk az olajtermelő országokkal.” [Vaga kuni-va szan-jukokuto te-o muszunda.] ◆ **totó-o kumu** ◆ **rengószuru** „Az a párt a demokrata párttal szövetkezve vett részt a választásokon.” [Szono szeitó-va minsutóto rengósite szenkjoni idonda.]

**szövetkultúra** ◆ **szosikibaijó** (szövettenyészet)

**szövetnyomás** ◆ **naszsen**

**szövetnyomtatás** ◆ **naszsen**

**szövetség** ◆ **kumiai** „írószövetség” [Szakkakumiai] ◆ **dómei** „Szövetséget kötött a két ország.” [Futacuno kuni-va dómei-o muszunda.] ◆ **pátónásippu** ◆ **meijaku** „Szövetséget kötött a másik országgal.” [Aitekokuto meijaku-o muszunda.] ◆ **rígu** ◆ **rengó** ◆ **rengókai** ◆ **renpó** ◆ **renmei** ◇ **atlétikai szövetség rikudzsókjógirenmei** ◇ **bankszövetség ginkókjókai** ◇ **baseballszövetség jakjúrenmei** ◇ **belépés a szövetségbe njúdan** ◇ **cserkésszövetség bóiszukauto** „Belépett a cserkésszövetségbe.” [Bóiszukautoni njúdansita.] ◇ **Fiatalkormány Szövetsége szeinenminsudómei** ◇ **hármasszövetség szangokudómei** ◇ **katonai szövetség gundzsidómei** ◇ **stratégiai szövetség szenjakutekipátónásip-**

**pu** ◇ Szabad Demokraták Szövetsége  
**dzsijúminsudómei** ◇ Szent Szövetség **sin-  
 szeidómei** ◇ szövetségre lép **kumu** „Szö-  
 vetségre lépett a konkurens vállalattal.” [Raiba-  
 ru kaisato kunda.] ◇ **üzleti szövetség ki-  
 gjókumiai** ◇ **védelmi szövetség bóeidómei**

**szövetséges** ◇ **dómeisa** ◇ **mikata**

**szövetséges állam** ◇ **dómeikoku** ◇ **meihó**

**szövetséges csapatok** ◇ **rengógun**

**szövetségesek** ◇ **rengókoku** (második világ-  
 háborúban)

**szövetségesek nélküli irányzat** ◇ **tando-  
 kusugi**

**szövetséges hadsereg** ◇ **dómeigun** ◇ **ren-  
 gógun**

**szövetséges megszálló erők** ◇ **rengókoku-  
 szenrjógun**

**szövetséges ország** ◇ **dómeikoku**

**szövetséget köt** ◇ **dómeiszuru** „A két ember  
 szövetséget kötött.” [Futari-va dómeisita.]

**szövetségi állam** ◇ **renpókokka**

**szövetségi állam által alapított** ◇ **súricu**

**szövetségi állam által üzemeltetett** ◇ **sú-  
 ricu** „szövetségi állambeli egyetem” [Súricuda-  
 igaku]

**szövetségi állam fővárosa** ◇ **súto**

**szövetségi államrendszer** ◇ **renpószeido**

**szövetségi bankrendszer** ◇ **renpóginkó-  
 szeido**

**szövetségi kapitány** ◇ **kantoku** „magyar  
 futball-válogatott szövetségi kapitánya” [Han-  
 garí daihjósakkácsímu kantoku]

**szövetségi kormány** ◇ **renpószeifu**

**szövetségi köztársaság** ◇ **renpókjóvako-  
 ku**

**szövetségi parlament** ◇ **renpógikai**

**szövetségi tanács** ◇ **renpókaigi**

**szövetségre lép** ◇ **kumu** „Szövetségre lépett  
 a konkurens vállalattal.” [Raibaru kaisato kun-  
 da.] ◇ **dómeiszuru** „Szövetségre lépett a  
 szomszéd országgal.” [Ringokuto dómeisita.]

**szövetszakadás** ◇ **ressó**

**szövetszatyor** ◇ **nunobukuro**

**szövetszem** ◇ **nunome**

**szövettan** ◇ **szosikigaku**

**szövettani vizsgálat** ◇ **szaibókensza** „A  
 kioperált daganatot szövettani vizsgálatra küld-  
 ték.” [Tekisucusita sujó-o szaibókenszanimava-  
 sita.] ◇ **szosikigakutekikensza** ◇ **szosiki-  
 kensza** ◇ **szosikisin**

**szövettapéta** ◇ **tapeszutori**

**szövettáska** ◇ **singenbukuro** (textil bugyor)

**szövettekercs** ◇ **hiki**

**szövettel betekerés** ◇ **nunomaki**

**szövettenyészet** ◇ **szosikibaijó**

**szövettipizálás** ◇ **szosikitekigósiken**

**szövetutánzó tapéta** ◇ **rasagami**

**szövevényes** ◇ **irikumu** „Szövevényes törté-  
 net.” [Iri kunda hanasi.] ◇ **kószakuszuru**  
 „szövevényes ügy” [Kószakusita dzsiken] ◇  
**komiitta** „szövevényes fogalmazás” [Komi itta  
 bunsó] ◇ **komiiru** „szövevényes történet”  
 [Komi itta hanasi] ◇ **tenmentaru** „szöve-  
 vényes érzelmi kapcsolat” [Tenmentaru aicsa-  
 ku] ◇ **hinekuru** ◇ **jajakosii** „szövevényes  
 történet” [Jajakosii hanasi]

**szövevényes lesz** ◇ **mocureru** „A történet  
 szövevényes lett.” [Hanasi-va mocuretekita.]

**szövőde** ◇ **orimonokódzsoó**

**szövődmény** ◇ **gappeisó** „Szövődménnyel járt  
 az influenza.” [Infuruenzakara gappeisó-o oko-  
 sita.] ◇ **kóisó** „A koronavírus szövődményei  
 gyötrik.” [Koronano kóisó-o vazuratteiru.] ◇  
**jobbó** ◇ **szövődményeket okoz kodzsira-  
 szeru** „Az influenzája szövődményeket okozott.”  
 [Kaze-o kodzsiraszeru.]

**szövődményeket okoz** ◇ **codzsiraszeru** „Az  
 influenzája szövődményeket okozott.” [Kaze-o  
 codzsiraszeru.]

**szövődmények kísérik** ◇ **jobbó-o heihacu-  
 szuru**

**szövődmények lépnek fel** ◇ **jobbó-o heiha-  
 cuszuru** „A megfázáskor a betegnél szövődmé-  
 nyek léptek fel.” [Kandzsaga kazedede jobbó-o  
 heihacusita.]

**szövőgép** ◇ **sokki**

**szövőipar** ◇ **kigjó** (textilipar)

**Szövíólány** ♦ **orihime** (Vega) ♦ **sokudzszoszei** (Vega)

**szövíómunkás** ♦ **hataori**

**szövíószék** ♦ **sokki** ♦ **hata** ◊ kézi szövíószék **teoribata**

**Szphinx** ♦ **szufinkuszu**

**szponzor** ♦ **kanmuriszuponszá** ♦ **szuponszá** ♦ **teikjósza** (tévéműsoré)

**szponzorál** ♦ **kjósanzszuru** „Szponzorálják az eseményt.” [Ibentoni kjósanzszuru.] ♦ **kóenszuru** „Sok vállalkozást szponzorál.” [Kare-va kakusuno dzsigjó-o kóenszuru.] ♦ **szuponszáninaru** „Az a cég szponzorálja a vilákgupát.” [Ano kaisa-va várudokappunoszuponszáninat-ta.]

**szponzorálás** ♦ **kjósanz** ♦ **kóen** „nagykövetésé által szponzorált rendezvény” [Taisikankóenno mojoosi] ♦ **teikjó** „Ezt a műsört az X cég szponzorálásával sugároztuk.” [Kono bangumi-va marumaruno kaisano teikjóde ookurisimasi-ta.]

**szponzorált esemény** ♦ **kanmuritaikai**

**szponzor nélküli műsor** ♦ **dzsihibangumi**

**szrávakabuddha** ♦ **sómon**

**szrotápanna** ♦ **sudaon** (buddhista) ♦ **joru** (buddhista)

**sztalagmit** ♦ **szekidzsun**

**sztalaktit** ♦ **sónjúszei** (függőcseppkő) ♦ **curaraisi**

**sztaniolpapír** ♦ **gingami**

**sztár** ♦ **icsimaikanban** „focicsapat sztárjátékos” [Szakkácsímuno icsimaikanban] ♦ **kjoszei** ♦ **szutá** ♦ **tatejakusa** ♦ **tarento** (híresség) ♦ **hanagata** „sztárversenyző” [Hanagataszensu] ♦ **hanagatajakusa** (színész) ◊ **filmsztár** **ginmakunoszutá** ◊ **szupersztár** **szúpászutá** ◊ **tévészár** **terebi-tarento** ◊ **új sztár** **sinszei** „új filmsztár” [Eigakaino sinszei]

**sztárelőadó** ♦ **sin-ucsi**

**sztárfotó** ♦ **buromaido** ♦ **buromaidosasin**

**sztár halála** ♦ **kjoszeiucu**

**sztárokat felsorakoztató film** ♦ **óruszutá-eiga**

**sztárparádé** ♦ **óru-szutá**

**sztárparádés játék** ♦ **óruszutágému**

**sztársportoló** ♦ **hanagataszensu**

**sztárszínész** ♦ **ninkijakusa**

**sztatikus elektromosság** ♦ **szeidenki**

**sztatolit** ♦ **heikószeki**

**sztearinsav** ♦ **szutearinszan**

**szteganográfia** ♦ **szteganogurafi** ♦ **dedzsitaruszteganogurafi** ♦ **densiaburidasi**

**sztéle** ♦ **csúsincsó**

**szteno** ♦ **szuteno** (szteno-)

**szteppcipő** ♦ **tappudanszu-súzu**

**szteppel** ♦ **tappudanszu-o odoru**

**szteppelés** ♦ **kirutingu**

**sztepptánc** ♦ **tappudanszu** ◊ ír **sztepp-tánc** **szteppudanszu**

**sztepptáncos** ♦ **tappudanszá** ♦ **tappudanszuszá** ◊ ír **sztepptáncos** **szteppudanszá**

**szteradián** ♦ **szuteradzsian** (sr)

**sztereó** ♦ **szutereo**

**sztereó-berendezés** ♦ **szutereo**

**sztereó fénykép** ♦ **rittaisasin**

**sztereográfia** ♦ **rittaisasindzsucu**

**sztereó hanglemez** ♦ **szutereo-rekódo**

**sztereó hangzás** ♦ **rittaiionkjó**

**sztereó hatás** ♦ **szutereoakan**

**sztereoiszméria** ♦ **rittaiiszei** (térizoméria)

**sztereomikroszkóp** ♦ **rittaiikenbikjó**

**sztereó nyomtatás** ♦ **rittaiinszacu**

**sztereotípiá** ♦ **enban** ♦ **kiszeigainen** ♦ **koteikan-nen** ♦ **szutereotaipu** ♦ **szennjúkan**

**sztereotipikus** ♦ **katadórino** (sablonos) ♦ **teikeitekina**

**sztereotipizál** ♦ **szennjúkan-o idaku** „Én a szemüvegeseket okos emberekként sztereotipizálok.” [Vatasini-va megane-o kaketeiru hito-va kasikoito iu szennjúkangaarimaszu.]

**sztereó zene** ♦ **rittaiiongaku**

**szteroid** ♦ **szuteroido** ◇ **brassinszteroid**  
**burasino-szuteroido** ◇ **kortikoszteroid**  
**fukudzsinhisicuszuteroido** ◇ **kortikoszte-  
riod korucsikoszuteroido**

**szteroid hormon** ♦ **szuteroidohorumon**

**szterol** ♦ **szuteróru**

**sztetoszkóp** ♦ **csósinki** (fonendoszkóp)

**sztetoszkópos vizsgálat** ♦ **csósin**

**sztévia** ♦ **szutebia** (Stevia rebaudiana)

**sztibnit** ♦ **kiankó**

**sztirol** ♦ **szucsiróru**

**SZTK** ♦ **sinrjódzso**

**sztochasztika** ♦ **szuikeigaku**

**sztochasztikus** ♦ **kakuricutekina** (valószínűségi) „sztochasztikus modell” [Kakuricutekina-moderu] ♦ **szuikeigakutekina**

**sztoicizmus** ♦ **szutoatecugaku**

**sztoikus** ♦ **szutoikkuna**

**sztoikus iskola** ♦ **szutoagakuha**

**sztóma** ♦ **kikó** (gázcserenyílás) ♦ **dzsinkókómon** (mesterséges végbél) ♦ **szutóma** ◇ **ileosztóma ireosztóma** ◇ **kolosztóma koroosztóma**

**sztómazsák** ♦ **szutómabukuro** ♦ **paucsi**

**sztómium** ♦ **kóhenszaibó**

**sztori** ♦ **szutóri**

**sztornó** ♦ **torikesi**

**sztornóz** ♦ **kjanszeruszuru** „Sztornóztuk az alkatrészfrendelést.” [Buhinno csúmon-o kjanszerusita.] ♦ **torikeszu** (töröl) „Sztornóztá az ügyletet.” [Tori hiki-o tori kesita.]

**sztráda** ♦ **kószokudóro** (autósztráda) ♦ **hai-  
vé**

**sztrájk** ♦ **szuto** ♦ **szutoraiki** ♦ **szutoraiku** (bázislabdában) ♦ **szógi** ♦ **szógikói** ♦ **higjó** ♦ **ródószógi** ◇ **általános sztrájk szóhigjó** ◇ **általános sztrájk zeneszuto** ◇ **általános sztrájk zeneraru-szutoraiki** ◇ **éhség-sztrájk dandzsikiszuto** ◇ **éhség-sztrájkol dandzsikiszuto-o szuru** ◇ **előírásokat betű szerint vevő sztrájk dzsunpótószó** (munkalassító sztrájk) ◇ **figyelmeztető sztrájk dzsigenszuto** ◇ **figyelmeztető sztrájk dzsigenszutoraiki** ◇ **jegykezelők sztrájkja sükaiszacuszuto** ◇ **munkalassí-**

**tó sztrájk dzsunpótószó** (előírásokat betű szerint vevő sztrájk) ◇ **nem hivatalos sztrájk jamanekoszuto** ◇ **részleges sztrájk bubunszuto** ◇ **részleges sztrájk bubunszutoraiki** ◇ **spontán sztrájk jamanekoszuto** ◇ **tiltakozó sztrájk kógiszuto**

**sztrájkhullám** ♦ **hadzsószuto** ♦ **hadzsószutoraiki**

**sztrájkjog** ♦ **szutoken** ♦ **szógiken**

**sztrájkol** ♦ **szuto-o okonau**

**sztrájkolni kezd** ♦ **szutonihairu**

**sztrájkoló** ♦ **szutoszankasa** ♦ **szutoraiká**

**sztrájkórgyűű** ♦ **piketto-rain** ♦ **pikerain**

**sztrájkórség** ♦ **pike** „A szakszervezet sztrájkórséget állított.” [Ródókumiai-va pike-o hatta.] ♦ **piketto** „A munkásórség minden nap sztrájkórséget állt.” [Ródóinbutai-va rendzsicupiketto-o hatta.]

**sztrájktörés** ♦ **szutojaburi**

**sztrájktörő** ♦ **szutojaburi**

**sztratigráfia** ♦ **szódzsogaku** (rétegtan) ♦ **csiszógaku** (földrétegtan) ◇ **biosztratigráfia szeiszódzsogaku**

**sztratoszféra** ♦ **szeiszóken** (20-50km)

**sztratoszférikus** ♦ **szeiszóken-no** „sztratoszférikus nyomás” [Szeiszókenno kiacu]

**sztratovulkán** ♦ **szeiszókazan**

**sztreptokináz** ♦ **szutoreputokináze**

**sztreptomicin** ♦ **szutoreputomaisin**

**sztrichnin** ♦ **szutorikinine** (C<sub>21</sub>H<sub>22</sub>N<sub>2</sub>O<sub>2</sub>) ♦ **szutorikinin** (C<sub>21</sub>H<sub>22</sub>N<sub>2</sub>O<sub>2</sub>)

**sztriptíz** ♦ **szutorippusó** ♦ **núdo-só**

**sztriptízbár** ♦ **szutorippu-bá**

**sztriptíztáncos** ♦ **szutorippá** ♦ **szutorippu-danszá**

**sztróma** ♦ **kisicu** (alapállomány) ♦ **szutoroma** (kloroplasztiszban)

**sztromatolit** ♦ **szutoromatoraito**

**sztúpa** ♦ **szotóba** ♦ **szotoba** ♦ **bussarító**

**sztyeppe** ♦ **szuteppu** ♦ **daiszógen** ♦ **daiszógencsitali**

**sztyeppei bölény** ♦ **szuteppubaiszon** (Bison priscus)

**szű** ♦ **kikuimusi** „A fában percegett a szű.” [Kikui musiga kino nakadekirikiriitteiru.]

**szuahéli nyelv** ♦ **szuvahirigo**

**szub** ♦ **a** (szub-)

**szubakut** ♦ **akjúszei** (félheveny)

**szubarktikus övezet** ♦ **akantai**

**szubatomi részecske** ♦ **agensirjúi** (elemi részecske)

**szuberin** ♦ **szuberin**

**szubjektív** ♦ **sukansugino** ♦ **sukantekina** (szemlélet) „szubjektív vélemény” [Sukantekina iken]

**szubjektív ábrázolás** ♦ **sai**

**szubjektivista** ♦ **sukansugisa** (ember)

**szubjektivitás** ♦ **sukan**

**szubjektivizmus** ♦ **sukansugi**

**szubjektív tünet** ♦ **dzsikakusódzó**

**szubjektum** ♦ **sutai** (megismerő-cselekvő alany)

**szubjektum és objektum** ♦ **sukaku**

**szubkontinens** ♦ **atairiku**

**szubkultúra** ♦ **szabukaru** ♦ **szabukarucsá**

**szubkután injekció** ♦ **hikacsúsa** (bő alá adott)

**szubkután transzfúzió** ♦ **hikacsunjú**

**szubletális** ♦ **acsisiszei**

**szublimáció** ♦ **kika** (légneművé válás) ♦ **sóka**

**szublimál** ♦ **sókaszuru** „A szárazjég szublimál.” [Doraiaiszuga sókaszuru.]

**szublimálás** ♦ **sóka**

**szublitorális** ♦ **aengantaino** (tóparhoz közeli mélységi zónájú) ♦ **acsókantai** (apály szintje alatt elhelyezkedő) ♦ **szenkaitaino** (sekély tengeri)

**szubrutin** ♦ **szaburúcsin** (IT)

**szubsztancia** ♦ **dzsittai**

**szubsztrátum** ♦ **kisicu** ◊ **enzim-szubsztrátum komplexum kószokisicufu-kugótai**

**szubtalamusz** ♦ **fukuszokusisó**

**szubtartományi város** ♦ **fukusókjúi** (Kínában)

**szubtilizin** ♦ **szabucsisirin**

**szubtrópus** ♦ **anettaino** (szubtrópusi)

**szubtrópus** ♦ **anettai**

**szubtrópusi** ♦ **anettaino**

**szubtrópusi éghajlat** ♦ **anettaikikó** ♦ **anettaiszeikikó**

**szubtrópusi égöv** ♦ **dantai**

**szubtrópusi övezet** ♦ **anettai**

**szubvenció** ♦ **hodzsokin** (segély)

**Szucsó-kor** ♦ **szucsó** (686)

**Szudán** ♦ **szúdan**

**szudáni** ♦ **szúdandzsín** (ember) ♦ **szúdan-no**

**szúdoku** ♦ **szúdoku** (számrejtvény)

**Szuez** ♦ **szuezu**

**Szuezi-csatorna** ♦ **szuezuunga**

**szuffixum** ♦ **szecubigo**

**szűfizmus** ♦ **szűfizumu**

**szufla** ♦ **iki** (lélegzet) ♦ **kiai** (energia)

**szugata** ♦ **zenzei** (jól távozott buddha)

**Szugavara Micsizane szentélye** ♦ **ten-dzsín**

**szuggerál** ♦ **andzsi-o kakeru** „A kígyó valósággal szuggerálta az áldozatát.” [Hebi-va marude andzsi-o kakerukanojóni aite-o nirandeta.]

**szuggerálás** ♦ **andzsi**

**szuggesztió** ♦ **andzsi** ◊ **önszuggesztió dzsikoandzsi**

**szuggesztív** ♦ **andzsitékina** „szuggesztív kifejezés” [Andzsitékina hjógen]

**szuggesztív kérdés** ♦ **júdódzsínmon** (befolyásoló kérdés, amely rávezeti a kihallgatottat a válaszra)

**Szuginami kerület** ♦ **szuginamiku**

**szuharbújó** ♦ **szekka** (Cisticola juncidis)

**Szui** ♦ **zui**

**Szuisó** ♦ **szuisó**

**Szuj-dinaszta** ♦ **zui** ♦ **zuicsó**



**szuka** ♦ **meszuinu**

**szukcesszió** ♦ **szen-i** (ökológiai) ◇ elsődleges **szukcesszió** **icsidzsiszen-i** ◇ geológiai **szukcesszió** **sisicugakutekiszzen-i** ◇ másodlagos **szukcesszió** **nidzsiszen-i** ◇ ökológia **szukcesszió** **szeitaigakutekiszzen-i**

**szukcessziós sorozat** ♦ **szen-ikeirecu** (ökológiai) ◇ szárazföldi **szukcessziós sorozat** **kanszeiszzen-ikeirecu** ◇ vízi **szukcessziós sorozat** **siszseiszzen-ikeirecu**

**szukcinát** ♦ **kohakuszan** (borostyánkősav)

**szukhávtí** ♦ **gokuraku** (buddhista paradicsom) ♦ **gokurakudzsódo** (buddhista paradicsom)

**szukijaki** ♦ **szukijaki** (japán étel)

**szukralóz** ♦ **szukurarószu**

**szukráz** ♦ **szukuráze**

**szukróz** ♦ **sotó** (nádcukor)

**szukujódó** ♦ **szukujódó** (csillagjósolás egyik fajtája)

**szulák** ♦ **hirugao** (japán szulák)

**szulfa drog** ♦ **szarufazai** ♦ **szarufajaku**

**szulfát** ♦ **rjúszan-en** ◇ ammónium-szulfát **rjúszan-anoniumu** ((NH<sub>4</sub>)<sub>2</sub>SO<sub>4</sub>) ◇ kalcium-szulfát **rjúszankarusiumu** (CaSO<sub>4</sub>) ◇ nátrium-szulfát **rjúszan-natoriumu** (Na<sub>2</sub>SO<sub>4</sub>)

**szulfid** ♦ **rjúkabucu**

**szulfidképződés** ♦ **rjúka**

**szulfit** ♦ **arjúszan-en** ◇ nátrium-szulfit **arjúszan-natoriumu** (Na<sub>2</sub>SO<sub>3</sub>)

**szulfonamid** ♦ **szarufazai** ♦ **szuruhon-amido**

**szultán** ♦ **kunsu** ♦ **szarutan** ♦ **szurutan** ◇ török szultán **torukokótei**

**Szumátra** ♦ **szumatora**

**Szumida kerület** ♦ **szumidaku**

**Szumitomo** ♦ **szumitomo**

**szummáció** ♦ **kadzsu** (élettani)

**szumó** ♦ **szumó** (japán birkózás)

**szumóbajnokság** ♦ **ózumó** „tavaszi szumóbajnokság” [Ózumóharubaso] ◇ **rendes szumóbajnokság** **honbaso**

**szumó birkózó** ♦ **oszumószan** ♦ **szumótóri**

**szumóbirkózó** ♦ **rikisi**

**szumó birkózó első versenymérkőzése** ♦ **hacudohjó**

**szumó birkózó visszavonulási ceremóniája** ♦ **danpacusiki** (amikor levágják a kontyát)

**szumó bíró** ♦ **sinpan-iin**

**szumóbíró** ♦ **gjódzsi**

**szumó bíró legyezője** ♦ **gunbai**

**szumó dobantás** ♦ **siko** „A szumós dobbantott.” [Rikisi-va siko-o funda.]

**szumó edzőmester** ♦ **ojakata**

**szumó első osztály** ♦ **makúcsi** ♦ **makunócsi**

**szumó felsőbb osztályába kerülés** ♦ **szeiki-tori**

**szumó felső osztályába kerülés** ♦ **njúmaku** ◇ először **szumó felső osztályába kerülés** **sinnjúmaku** „Tíz győzelemmel először került a szumó felső osztályába.” [Dzsuh-só-o agete sinnjúmaku-o hasasita.] ◇ **újra szumó felső osztályába kerülés** **szainjúmaku**

**szumó küzdőtér** ♦ **dohjó**

**szumó küzdőtér körüli bálák** ♦ **kadodavara**

**szumó küzdőtér pereme** ♦ **kengamine**

**szumó küzdőtér széle** ♦ **dohjógiva**

**szumó másodosztály** ♦ **dzsúrjó**

**szumó mérkőzés a szentélyben** ♦ **hónózumó**

**szumó mérkőzések szünetében énekelt dal** ♦ **szumódzsinku**

**szumo mérkőzést bevezető mozdulatok** ♦ **csiricsózu**

**szumos név** ♦ **sikona**

**szumosok egyidejű felegyenesedése** ♦ **tacsiai** (összecsapás előtt) „A szumosok nem tudtak egyidejűleg felegyenesedni az összecsapás előtt.” [Rikisitacino taci aiga avanakatta.]

**szumosok ünnepélyes bevonulása** ♦ **dohjó-iri**

**szumó technika** ♦ **torikucsi**

**szumózik** ♦ **szumó-o toru** „Az öcsémmel szumóztam.” [Otótoto szumó-o totta.]

**szun** ♦ **szun** (3.03 cm)

**szundikál** ♦ **utataneszuru** „A vonaton szundikálni szoktam.” [Densadejokútata ne-o simaszu.] ♦ **kaminszuru** „Szundikálás után tanultam.” [Kaminsitekara benkjó-o sita.] ♦ **szujaszujatoneru** ♦ **madoromu** „A parkban a padon szundikáltam.” [Kóennobenside kimocsi-jokumadorondeita.]

**szundikálás** ♦ **inemuri** ♦ **utatane** ♦ **kamin**

**szundít** ♦ **utataneszuru** „A kanapén szundítottam.” [Szofáde utatanesita.] ♦ **kaszuiszuru** ♦ **kaminszuru** „Csak szundítottam.” [Kaminsitadakedeszú.] ♦ **kamin-o toru** „Szundítottam egyet.” [Kamin-o totta.]

**szundítás** ♦ **kaszui** ♦ **kamin** „Csak szundítani akartam, de reggelig aludtam.” [Kaminnocumoridattaga aszamide netesimatta.] ♦ **biszui** ♦ **hitonemuri** ♦ **madoromi**

**szundít egyet** ♦ **hitonemuri-o szuru** „Délután szundítottam egyet.” [Gogohitonemurisita.]

**Szung** ♦ **szó** (kínai) ◇ Déli Szung **nanszó** ◇ Északi Szung **hokuszó**

**Szung betűtípus** ♦ **szócsó**

**Szung-dinasztia** ♦ **szó** (kínai) ♦ **szóki** (kínai) ♦ **szócsó**

**Szung- kiejtés** ♦ **szóon**

**Szung Kínájába utazás** ♦ **niszszó**

**szunnita** ♦ **szun-niha**

**szunnita iszlám** ♦ **szun-naha** ♦ **szun-niha**

**szunnyad** ♦ **nemuru** „Értékes természeti kincsek szunnyadnak a föld mélyén.” [Csikani kicsóna sigenga nemutteiru.] ◇ **érintetlenül szunnyad** **sizószuru** „A régi hordozón érintetlenül szunnyad a sok adat.” [Furuimediani ókunodéta-va sizószareteiru.] ◇ **föld méhében szunnyad** **maizószareru** „Ezen a területen nagy mennyiségű szén szunnyad a föld méhében.” [Kono csiikini tairjóno szekitanga maizószareteiru.]

**szunnyadás** ♦ **kjúmin**

**szunnyadó** ♦ **kjúminszuru** „szunnyadó nővény” [Kjúminszuru sokubucu] ♦ **júkjú**

**szunnyadó rügy** ♦ **kjúminga**

**szunnyadó töke** ♦ **aidoru-kjapitaru**

**szunnyadó vulkán** ♦ **kjúkazan**

**szúnyog** ♦ **ka** „Megcsípett a szúnyog!” [Kani kuvareta.] ◇ **maláriaszúnyog** **hamadaraka** (Anopheles)

**szúnyogcsípés** ♦ **kagaszaszukoto** „Füsttel védekeztem a szúnyogcsípés ellen.” [Kemuride kaga szaszuno-o fuszeida.]

**szúnyogcsípés helye** ♦ **kaniszaszaretatokoro** „A szúnyogcsípés helye viszket.” [Kani szaszaretatokorogakajui.]

**szúnyogháló** ♦ **amido** (ablakon, ajtón) ♦ **kaja** (moszkítófüggöny)

**szúnyoghálós ablak** ♦ **amido**

**szúnyoghálós ajtó** ♦ **amido**

**szúnyoglárva** ♦ **bófura**

**szúnyograj** ♦ **kabasira** (oszlopszerű) „A tavacska felett szúnyograj táncolt.” [Ikeno ueni kabasiraga tatteita.]

**szúnyogriasztás füsttel** ♦ **kajari**

**szúnyogriasztáshoz füstöt adó tűz** ♦ **kajaribi**

**szúnyogriasztó** ♦ **musijoke** (rovarriasztó)

**szúnyogriasztó füstölő** ♦ **katoriszenkó**

**szúnyogriasztó spirál** ♦ **katoriszenkó**

**szunyókál** ♦ **utótoszuru** „Az unalmas film alatt szunyókáltam.” [Cumaranoi eiganjutótosita.] ♦ **kaminszuru** „Egy órát szunyókáltam.” [Icsidszikankaminsita.] ♦ **jumedzsi-o tadoru** (alszik)

**szunyókálás** ♦ **kamin** ♦ **damin** „A csengő hangja felrázta a férfit a szunyókálásból.” [Beruno otoga otokono damin-o szamasita.]

**szuper** ♦ **szúpá** ♦ **szugoi** (jaj, de jó) ♦ **csó** „Szupermagas épületet épített.” [Csókószóbiru-o tateta.]

**szuperállam** ♦ **csókokka** ♦ **csótaikoku**

**szuperállami** ♦ **csókokkasugitekina** „szuperállami törekvés” [Csókokkasugitekina kecu]

**szuperátlátszó üveg** ♦ **kótókagaraszu**

**szuperember** ♦ **csódzsin**

**szuperexpressz** ♦ **sinkanszen** ♦ **danganressa** ♦ **csótokkjú** „Jegyet vettem a szuper-

- expresszre.” [Csótokkjúno kippu-o katta.] ♦ **tokkjúressa**
- szuperfegyver** ♦ **csóheiki**
- szuperfetáció** ♦ **kadzsutai**
- szuperfolyékony** ♦ **csórjúdószeino**
- szuperfolyékonyság** ♦ **csórjúdó**
- szuperfosztát** ♦ **karinszan-en** ♦ **karinszan-szekkai** (kalcium-szuperfosztát)
- szuperfosztát műtrágya** ♦ **karinszanhirjó**
- szupergazdag** ♦ **óganemocsino** ♦ **csóokanemocsi** (ember) „Ez az üzlet a szupergazdagoknak való.” [Kore-va csó okanemocsi mukeno miszedeszu.]
- szupergén** ♦ **szúpáidensi** ♦ **szúpádzsin** ♦ **csóidensi**
- szuperhatalom** ♦ **csótaikoku**
- szuperhélix** ♦ **csóraszen**
- szuperheterodin vevőkészülék** ♦ **szúpáheterodaindzusinki** (szupervevő)
- szuperhős** ♦ **szúpáhiró**
- szuperképesség** ♦ **csónórjoku**
- szuperkritikus folyadék** ♦ **csórinkairjútai**
- szuperlativusz** ♦ **kocsó** (túlzás) ♦ **szaidzsókjú** (felsőfok)
- szupermagas** ♦ **csókószó** „szupermagas írodaház” [Csókószóófiszuburu]
- szupermagas felhőkarcoló** ♦ **csókószóbiru**
- szupermarket** ♦ **szúpá** „A nővérem a szupermarketben vásárol.” [Ane-va szúpáde kai mono-o szuru.] ♦ **szúpámáketto** ◇ **nagy szupermarket óteszúpá**
- szupermen** ♦ **szúpáman** ♦ **csódzsin**
- szuper méretű** ♦ **ógata** „szuper méretű képernyő” [Ógatagamen]
- szupernehéz elem** ♦ **csódzszúgenszo**
- szupernormális inger** ♦ **csószeidzsósigeiki**
- szupernóva** ♦ **csósinszei** „A szupernóva egy kiégett csillag robbanása.” [Csósinszei-va moe cukita hosino bakuahacudeszu.]
- szuperorganizmus** ♦ **csókotai**
- szuperóriás** ♦ **csókjoszei**
- szuperoxid-diszmutáz** ♦ **szúpáokisidodzsi-szumutáze**
- szuperpozíció** ♦ **kaszaneavasze** (kvantummechanikában)
- szuperregenatív áramkör** ♦ **csószaiszeisikidzsusinki**
- szuperstruktúra** ♦ **kódzsikózo**
- szuperszámítógép** ♦ **szúpákonpjútá**
- szuperszilárd** ♦ **csókotai**
- szuperszonikus** ♦ **szúpászonikku** ♦ **csóon-szokuno** „Ez egy szuperszonikus repülőgép.” [Kore-va csóonszokuno hikókideszu.]
- szuperszonikus sebesség** ♦ **csóonszoku**
- szupersztár** ♦ **szúpászutá**
- szupertájfún** ♦ **ógatataifú**
- szupertekercs** ♦ **szúpákoiru** ♦ **csóraszen**
- szupertekercselődés** ♦ **csóraszenkeiszei**
- szupertér** ♦ **csókúkan** (fizika)
- szupervevő** ♦ **súpádzsusinki** ♦ **szúpáheterodaindzusinki**
- szuppresszió** ♦ **jokuszei** ◇ **immunszuppresszió men-ekijokuszei**
- szupravezetés** ♦ **csóondó**
- szupravezető** ♦ **csóondótai**
- szupravezető állapot** ♦ **csóondódzstóai**
- szupresszor** ♦ **szapureszszá** ◇ **intergénikus szupresszor idensikanszapureszszá**
- szupresszor dióda** ♦ **szádzsikjúsújódaido** (TVS)
- szúr** ♦ **kirikiriszuru** „Szúr a hasam.” [Onakagakirikirisimaszu.] ♦ **kirikiritoitamu** „Szúr a hasam.” [Onakagakirikirito itamu.] ♦ **szasikomu** „Szúr a hasam.” [Onakaga szasi komujóni itai.] ♦ **szaszu** „A földbe szúrta a karót.” [Kui-o cucsini szasita.] ♦ **cukiszaszaru** „A tű szúr.” [Hari-va cuki szaszaru.] ♦ **cuntoszuru** „szúrós szag” [Cuntosita nioi] ◇ **szemet szúr me-o hiku** (feltűnik) ◇ **szemet szúr menitobikomu** „Az üzemben szemet szúrt a túlzott rend.” [Kódzsódeamarini szeibiszareteiru jószuga meni tobi kondekita.] ◇ **szúrva kirikirito** „Szúr a hasam.” [Onakagakirikirito itai.]

**szűrák nagy kincse** ♦ **daizókjó** (kínai buddhista kánon)

**szűrás** ♦ **szasikizu** ♦ **szasikomi** ♦ **szaszukoto** ♦ **cuki**

**szűrásnyom** ♦ **szasiato**

**szűrásseb** ♦ **szasikizu**

**szűrscapolás** ♦ **szensi**

**szurdok** ♦ **kai** ♦ **kjókoku** ♦ **keigaku** ♦ **keikan** ♦ **keikoku**

**szurikáta** ♦ **miákjatto** (Suricata suricatta)

**Szurjaprabha bódhiszattva** ♦ **nikkóboszacu**

**szurkál** ♦ **csikucsikuszuru** (szurkálva fáj) „Ez a pulóver szurkál, ha nem veszek alá semmit.” [Konoszétá-va sitani nanimo kinaitocsikucsikuszuru.] ♦ **cucuku** „Villával szurkálta a húst.” [Fókode niku-o nandomo cuita.] ◇ **egymást szurkál cukiau** „Karddal szurkálták egymást.” [Katanade cukui atteita.]

**szurkálva** ♦ **csikucsiku** „Szurkáló fájdalmat érzek a szememben.” [Megacsikucsiku itai.]

**szurkol** ♦ **óenszuru** „Mindig a veszésre álló csapatnak szurkolok.” [Icumo makeszónacsímu-o óensimaszu.]

**szurkolás** ♦ **óen**

**szurkoló** ♦ **óensa** ♦ **szapótá** ♦ **fan** „baseball-szurkoló” [Jakjúnofan]

**szurkolócsoport** ♦ **csiaridingubu**

**szurkolók** ♦ **óendan**

**szurkolók dala** ♦ **óenka**

**szurkolók helye** ♦ **óenszeki**

**szurkolótábor** ♦ **óendan**

**szűrő** ♦ **irujóna** „Szűrő pillantással nézte a férfit.” [Irujóna mede otoko-o mita.] ♦ **csikuritosita** ♦ **cukiszaszujóna** „szűrő fájdalom” [Cuki szaszujóna itami] ♦ **togetogesii** „Szűrő szavakat vágott a fejéhez.” [Togetogesii kotoba-o nagecuketa.]

**szűrő fájdalom** ♦ **kirikirisitaitami**

**szűrőfűrész** ♦ **dzsiguszó**

**szurok** ♦ **táru** „A kezemhez ragadt szurkot nehéz leszedni.” [Táruga tenicuitenakanaka torenai.] ♦ **picscsi** ♦ **rekiszei**

**szurokérc** ♦ **rekiszeiurankó**

**szurokkó** ♦ **rekiszeigan**

**szűrő megjegyzés** ♦ **togenoarukotoba** „Szűrő megjegyzést tesz.” [Togenoaru kotoba-o haku.]

**szűrő megjegyzéseket tesz** ♦ **dokuzecu-o furuu**

**szűrő megjegyzést tesz** ♦ **dokuzecu-o haku**

**szurony** ♦ **dzsúken** ♦ **dzsúszó** ♦ **hoko**

**szuronyos puska** ♦ **dzsúszó**

**szuronyvívás** ♦ **dzsúkendzsucu**

**szűrőpróba** ♦ **nukitorikensza** „Szűrőpróba-szerűen ellenőrzik a termékeket.” [Szeihinno nukitōri kensza-o szuru.] ♦ **muszakuicsúscu** (véletlenszerű mintavétel)

**szűrős** ♦ **kjőrecuna** (szag) „Egy szer szűrős szagát éreztem.” [Jakuhinno kjőrecuna nioi-o kandzsita.] ♦ **togetogesii** „szűrős szem” [Togetogesii me] ♦ **hana-o szaszujóna** „szűrős szag” [Hana-o szaszujóna nioi]

**szűrősan** ♦ **gjororito** „Szűrősan nézett.” [Gjororito me-o muita.] ♦ **hatato** „Szűrősan néztem az arcát.” [Aitenō kao-o hatato niran-da.] ♦ **hattato** „szűrősan néz” [Hattato micumeru] ♦ **ranranto**

**szűrősan a szemébe néz** ♦ **niramicukeru** „Az apa szűrősan a gyerek szemébe nézett.” [Csicsioja-va kodomo-o niramicuketa.]

**szűrősan néz** ♦ **kittoniramu**

**szűrős tekintet** ♦ **szurudoime** „Szűrős tekintettel néztem a dohányzó gyereket.” [Tabako-o szutteiru kodomo-o szurudoi mede micumeteita.]

**szűrős szag** ♦ **cúntoszurunioi**

**szűrős szem** ♦ **nirami** „Szűrős pillantást vettem a lopni készülő gyerekre.” [Manbikisijōtoszuru kodomoo hitoniramisita.]

**szűrős szemmel** ♦ **dzsirorito** „A rendőr szűrős szemmel nézte a gyanús embert.” [Keikan-va ajasii hito-o dzsirorito miteita.]

**szűrős szemmel néz** ♦ **niramu** „Szűrős szemmel néztem a lopásra készülő fiút.” [Manbikisijōtosita szeinen-o nirandeita.] ♦ **mekado-o tateru** ♦ **menikado-o tateru**

**szúrós szemű** ♦ **gankónoszurudoi** „szúrós szemű ember” [Gankóno szurudoi hito]

**szurtos** ♦ **gomigomisuru** „szurtos ház” [Gomigomisita ie]

**szúrt seb** ♦ **szasikizu** ♦ **sisó** ♦ **siszó** ♦ **cu-kikizu**

**Szuruga-árok** ♦ **szurugatorafu**

**szuruhoz hasonló igék ragozása** ♦ **szagjó-henkakucakucjó**

**szúrva** ♦ **kirikirito** „Szúr a hasam.” [Onakagikirikiritó itai.] ♦ **kiritto** „Szúrva fáj a mellem.” [Munegakiritto itai.]

**szusi** ♦ **szusi** (japán étel) ♦ **tojáslepénybe göngyölt szusi csakinzusi** ♦ **több összetevős szusi gomokuzusi** ♦ **tölcsér alakú szusi temakizusi**

**szusibolt** ♦ **szusija**

**szusiétterem** ♦ **szusija**

**szusiszakács** ♦ **itamae**

**szusitekercs** ♦ **makizusi**

**szusz** ♦ **iki** ♦ **egy szusz hitoiki** „Egy szuszra elmondta, amit akart.” [Jóken-o hitoikini hanasita.] ♦ **egy szuszra iszszokutobini** „Egy szuszra felszaladtam a tizedik emeletre.” [Kaidan-o iszszokutobini dzsukkaimade kake nobogatta.]

**szuszceptibilitás** ♦ **kandzsuricu** ♦ **elektromos szuszceptibilitás denkikandzsuricu** ♦ **mágneses szuszceptibilitás dzsikikandzsuricu** ♦ **mágneses szuszceptibilitás dzsikaricu** ♦ **szuszceptibilitás kandzsuricu**

**szuszog** ♦ **iki-o szuru** ♦ **hangosan szuszog hana-o naraszu** „A férjem hangosan szuszogva alszik.” [Otto-va hana-o narasite neteiru.]

**szuszogva** ♦ **szúszúto** „Szuszogva alszik.” [Szúszúto neiki-o tateru.]

**szuszpenzió** ♦ **kendaku** ♦ **kendakueki** ♦ **kendakuzai** ♦ **vizes szuszpenzió szuiszei-kendakuzai**

**szuszpenziós tenyészet** ♦ **kendakubaijó** ♦ **fujúbaijó**

**szusszanás** ♦ **hitoiki** „Egy szusszanás után folytattam a munkát.” [Hitoiki-o iretekara sigoto-o cuzuketa.] ♦ **hitokokjú** (szusszanásnyi szünet)

**szusszanásnyi szünet** ♦ **hitokokjú**

**szusszan egyet** ♦ **ippukuszuru** (pihen) „Szusszanjunk egyet?” [Ippukusijóka?]

**szusszanó** ♦ **ikicugi**

**szuterén** ♦ **csikasicu**

**szútra** ♦ **okjó** „Kántálja a szútrát.” [Okjó-o tonaueru.] ♦ **kjó** ♦ **kjóten** ♦ **keiten** ♦ **butten** ♦ **hóten**

**szútramásolás** ♦ **sakjó**

**szútramásolat** ♦ **sakjó**

**szútraolvasás** ♦ **dokjó**

**szútraolvasó szertartás** ♦ **ocutome** „reggeli szútraolvasó szertartás” [Aszano ocutome]

**szútra paródia** ♦ **ahodarakjó**

**szútra szövege** ♦ **kjómon**

**szútrát olvas** ♦ **okjó-o ageru** ♦ **dokjósuzu**

**szútra utáncat** ♦ **ahodarakjó**

**Szutta-pitaka** ♦ **kjózó** (buddhista Prédikációk kosara)

**szutyok** ♦ **jogore**

**szuvas** ♦ **kikuimusigahaitteiru** „Ez a szekrény szuvas.” [Konotanszuni kikuimusiga haitteiru.] ♦ **musibaninateiru** „Ez a fog szuvas.” [Kono ha-va musibaninateiru.]

**szuvas fog** ♦ **musiba** „Ha elhanyagoljuk a szuvas fogunkat, akkor az rosszabbodik, és erősebben fog fájni.” [Musiba-o hócsiszuruto sinkosite itamiga cuzokunaru.]

**szuvasodás** ♦ **karieszu** ♦ **musibaninarukoto** (fogszuvasodás) „Ez a fogkrém megelőzi a szuvasodást.” [Kono hamigaki-va musiba-o jobószuru.] ♦ **fogszuvasodás usoku**

**szuvasodik** ♦ **musibaninaru** „Ha nem mossuk, könnyen szuvasodik a fog.” [Migakanaito ha-va musibaninarijaszu.]

**szuvas rész** ♦ **musiba** „Az orvos fúróval eltávolította a szuvas részt.” [Szenszei-va dorirude musiba-o totta.]

**szuvas tejfog** ♦ **miszoppa**

**szuvenir** ♦ **omijage** ♦ **cuto** ♦ **mijage** ♦ **mijagemono**

**szuverén** ♦ **suken**

**szuverén állam** ♦ **sukenkokka**

**szuverenitás** ♦ **suken** „Megsértette a másik ország szuverenitását.” [Aitekokuno suken-o sinpansita.] ♦ **taigaisuken** ♦ **tócsiken** ◇ **népszuverenitás** **sukenzaimin** ◇ **népszuverenitás elve** **sukenzaiminron** ◇ **területi szuverenitás** **rjodosuken**

**szuverén ország** ♦ **sukenkoku**

**szuzuki** ♦ **szuzuki** (japán tengeri sügér - Lateo-labrax japonicus)

**szűcs** ♦ **kegavasokunin**

**szűgy** ♦ **mune** „ló szűgye” [Umano mune]

**szűk** ♦ **kicui** „Ez a mellény nekem derékban szűk.” [Konobeszuto-va kosinotokorogakicui.] ♦ **kicukicu** „Szűk ez az ing.” [Konosacua-va kicukicuda.] ♦ **kjúkucuna** „Meghíztam, így szűk lett az öltönyöm.” [Futottanodeszucu-va kjúkucuninata.] ♦ **kjósóna** ♦ **szeszekomaii** „szűk szoba” [Szeszekomaii heja] ♦ **szemai** „szűk lyuk” [Szemai ana] ◇ **szűkében van** **fudzsijúszuru** „A cég szűkében van a munkaerőnek.” [Kaisa-va hitodeni fudzsijúsiteiru.]

**szűk családi kör** ♦ **ojakomizuirazu** „szűk családi körben tartott születésnap” [Ojakomizuirazuno tandzsóbi]

**szűk családi körben** ♦ **kazokudakede** „Szűk családi körben tartották az esküvőt.” [Kazokudakede kekkonsiki-o ageta.]

**szűkebben** ♦ **szukunameni** „Szűkebben számoltam a mennyiséget.” [Rjó-o szukunameni micumotta.]

**szűkebb értelemben vett** ♦ **kjógino** „Tágabb- és szűkebb értelemben vett szolgáltatás.” [Kóginoszábisuto kjóginoszábiszu.]

**szűkebb értelmezés** ♦ **kjógi** „Szűkebben értelmezte a szabadalmat.” [Tokkjo-o kjógini ka-isakusita.]

**szűkebb mennyiség** ♦ **szukuname**

**szűkében van** ♦ **fudzsijúszuru** „A cég szűkében van a munkaerőnek.” [Kaisa-va hitodeni fudzsijúsiteiru.]

**szűken számol** ♦ **szukunakumicumu** „Kicsit szűken számoltam, lehet, hogy többre fog kerü-

ni.” [Szukunaku micumottanodemotto takakunaru kamo sirenai.]

**szűken van** ♦ **fuszokuszuru** „Szűken vagyunk cukorból.” [Ieno szató-va fuszokusiteiru.]

**szűk esztendő** ♦ **kjőnen** (rosszan termő év)

**szűk határok közé szorított** ♦ **henkjóna**

**szűkít** ♦ **siboru** (valaminek a körét) „Sikerült a gyanúsítottak körét három emberre szűkíteni.” [Jógisa-va szan-ninni siborareta.] ♦ **szebameru** „A szoros szűkítette a folyót.” [Keikoku-va kavano haba-o szebameta.]

**szűkítés** ♦ **siborikomi**

**szűkítővarrás** ♦ **dácu**

**szűkkeblű** ♦ **kokorogaszemai** ♦ **sórjóna** ♦ **dorjógaszemai**

**szűkkeblőség** ♦ **sórjó**

**szűk keresztmetszet** ♦ **airo** (akadályozott út) „Megszünteti a szűk keresztmetszetet a termelésben.” [Szeiszanno airo-o dakaiszuru.] ♦ **botorunekku** (akadályozó tényező) „Megszünteti a szűk keresztmetszetet a gyárvezetésben.” [Kódzsókeieinobotorunekku-o kaisószuru.]

**szűk kör** ♦ **ucsiva** ♦ **mizuirazu**

**szűk körben** ♦ **ucsivade** „Szűk körben ünnepeltük, hogy átmentem a vizsgán.” [Sikengókaku-o ucsivade ivatta.]

**szűk körű** ♦ **icsibu** „szűk körű biztosítás” [Icsibuhoken] ♦ **ucsivano** „szűk körű rendezvény” [Ucsivano mojoosi]

**szűk látókör** ♦ **kanken** ♦ **simagunikondzsó**

**szűk látókörű** ♦ **ganmeina** „szűk látókörű politikus” [Ganmeina szeidzsika] ♦ **kinsigantekina** „szűk látókörű szemlélet” [Kinsigantekina mikata] ♦ **kecsina** „A puskázás szűk látókörű gondolat.” [Kan-ningu-va kecsina kangaeda.] ♦ **simagunitekina** ♦ **sijanoszemai** ♦ **henkjóna** „Ez szűk látókörű nézet.” [Szore-va henkjóna mikatadeszune.]

**szűklátókörűség** ♦ **henkjó**

**szűkmarkú** ♦ **kandzsódakai** ♦ **teuszuna** „Ez a vállalat szűkmarkú a bérekel.” [Kono kaisa-va kjúrjoga teuszuda.] ♦ **monosimi-o szuru** „Nem szűkmarkú, amikor költekezik.” [Monoo-simiszezu funpacuszuru.]

**szűkmarkúan bánik a pénzzel** ♦ **kanebanaregavarui** „Szűkmarkúan bánik a pénzzel.”

[Kare-va kanebanarega varui.]

**szűkmarkúság** ♦ **teuszu** „szűkmarkúan és bőkezűen mért prémium” [Teusunabónaszuto teacuibónaszu] ♦ **monoosimi**

**szűköl** ♦ **umeku** „A szomszéd kutyája szűköl.” [Kindzsono inuga umeita.]

**szűkölködés** ♦ **kjúkucu** „Szűkölködve él.” [Kjúkucuna szeikacu-o siteiru.] ♦ **kjúhaku** ♦ **kecubó** ♦ **konkjú** „Nagy szűkölködés közepette élt.” [Szeikacu-va konkjú-o kivameta.] ♦ **hippaku** „olajban szűkölködés” [Gen-julkókjúno hippaku] ♦ **hippakuszuru** „Szűkölködünk az áramban.” [Denrjokukjókjú-va hippakusiteiru.]

**szűkölködik** ♦ **kjúszuru** „Élelemben szűkölködik.” [Sokumocuni kjúszuru.] ♦ **kjúhaku-szuru** ♦ **szeikacunikjúszuru** „Fiatal koromban szűkölködtem.” [Vakai toki-va szeikacuni kjúsita.] ♦ **szeikacunikomaru** „Fiatalkoromban volt idő, amikor szűkölködtem.” [Vakaikoro szeikacuni komatta dzsíkigaatta.] ♦ **temotofunjoina** „Szűkölködve él.” [Temotofunjoina szeikacu-o okutteiru.] ♦ **hinszuru** ♦ **funjoina** „Nem kellett szűkölködve élnie.” [Kurasini-va funjoinakotoganakatta.] ◇ **nem szűkölködés jutori** „Nem vagyok gazdag, de nem is szűkölködök.” [Okanemocsíde-va naikeredo, juturinoaru szeikacu-o siteiru.] ◇ **nem szűkölködik uruoigaaru** „Ebben a hónapban nem kell szűkölködnünk.” [Kongecu-va kakeini uruoigaaru.] ◇ **szűkölködve kújakuvazu** „Szűkölködve spórolt.” [Kuuja kuvazuno szeikacude okane-o tameta.]

**szűkölködve** ♦ **kújakuvazu** „Szűkölködve spórolt.” [Kuuja kuvazuno szeikacude okane-o tameta.]

**szűkös** ♦ **kisóna** „szűkös nyersanyag” [Kisóna sigen] ♦ **kjúkucuna** „Szűkös költségvetést készíttettem.” [Kjúkucuna joszan-o kunda.] ♦ **szurimuna** „Szűkös költségvetést csinált.” [Szurimuna joszan-o kunda.] ♦ **teippaina** „Szűkösen él.” [Teippaina szeikacu-o szuru.] ♦ **teuszuna** ♦ **tezemana** (hely) „Szűkös helyen lakunk.” [Tezemana ucsini szundeiru.] ♦ **tobosii** „Szűkösök a természeti erőforrások.” [Ten-szigen-va tobosii.] ♦ **hippakuszuru**

„Szűkös a költségkeret.” [Joszanga hippakusiteiru.] ♦ **henkjóna** (szűk határok közé szorított) „Szűkös tartomány.” [Henkjóna rjódo.]

**szűkösen** ♦ **kurusiku** „Szűkösen élnek.” [Kurusii szeikacu-o siteimaszu.]

**szűkösen élés** ♦ **tenabegurasi**

**szűkösség** ♦ **kisószei** (ritkaság) ♦ **hippaku** „szűkös költségvetés” [Zaiszeino hippaku] ♦ **henkjó**

**szűkösség elve** ♦ **kisószeinogenri**

**szűk politikai kör** ♦ **szokkingurúpu**

**szükség** ♦ **ijoijo** „Szükség esetén bontsd meg a megtakarításodat!” [Ijoijono toki-va csokinokuzusinaszai!] ♦ **irijó** ♦ **derumaku** „Semmi szükség sincs rád.” [Maeno deru maku-va nai.] ♦ **njújó** „Kérem, jelezze, ha szüksége lenne gyógyszerre!” [Kuszuriga njújóna omósi dekudaszai.] ♦ **hicujó** „Nincs szükség magyarázatra.” [Szecumeino hicujó-va nai.] ♦ **fudzsijó** „Nincs szüksége semmire.” [Fudzsijó-naku kurasiteiru.] ♦ **jó** (hasznosság) „Kidobtam, amire már nincs szükségem.” [Jóganakunattamono-o szuteta.] ◇ **égető szükség sóbinokjú** „A globális felmelegedés orvoslása égetően szükséges.” [Csikjúondankataiszaku-va sóbino kjúda.] ◇ **nincs rá szükség fujóna** „Kidobtam a könyveket, amikre már nincs szükségem.” [Fujóna hon-o szuteta.] ◇ **nincs szüksége rá maniau** „Adjak kölcsön? Köszönöm, nincs szükségem rá.” [『 Okane-o kasiteagemasóka? 』] Lie, mani atteimaszu.] ◇ **szüksége van rá hicujótoszuru** „A vállalatunknak szüksége van rád.” [Ucsino kaisa-va anata-o hicujótositeiru.]

**szükségállapot** ♦ **kaigenrei** „Szükségállapotot hirdettek.” [Kaigenreiga fukokuszareteta.] ♦ **hidszódzsitai**

**szüksége lesz** ♦ **njújóninaru** „Szükségem lett pénzre.” [Okanega njújóninata.]

**szükséges** ♦ **kekkóna** „Nem szükséges beírnia a címét.” [Dzsúso-o kakanakutemo kekkódeszu.] ♦ **sojó** ♦ **njújóna** „abszolút szükséges munkaeerő” [Zehitomo njújóna dzsinzai] ♦ **hicujóna** „Milyen hozzávaló szükséges ehhez a ételhez?” [Kono rjórihi hicujóna zairjó-va nandeszuka?] ♦ **macu** ◇ **ha szükséges hicujógaareba** „Megteszem, ha szükséges.” [Hi-

cujógaarebajarimaszu.] ◇ **ha szükséges hicujóniódzsita** „Ha szükséges, adja tovább ezt az e-mailt!” [Hicujóni ódzsitekonoméru-o ten-szósitekudaszai.] ◇ **nem szükséges fujóna** „A betegségnek enyhék a tünetei, nem szükséges gyógykezelné.” [Sikkanno sódzsoga karuku, csirjó-va fujódearu.]

**szükség esetén** ◇ **izatoiutoki** „Szükség esete-re tegyünk félre élelmiszert!” [Izatoi tokino-tameni sokurjó-o takuvaeteokimasó.]

**szükséges költség** ◇ **hicujókeihi**

**szükséges munka** ◇ **hicujóródó** (notwendige Arbeit)

**szükséges munkaidő** ◇ **hicujóródódzsikan** „társadalmilag szükséges munkaidő” [Sakaitekihicujóródódzsikan]

**szükséges rossz** ◇ **hicujóaku** „Az állatkísérleteket szükséges rossznak tartják.” [Dóbuudzsikken-va hicujóakutoszareru.]

**szükségesség** ◇ **hicujószei** „A politikus a projekt szükségességét firtatta.” [Szeifu-va konopurodzsekutono hicujószei-o utagatta.] ◇ **jó** „Szükséges lenne javítani a rendszeren.” [Szeidokaizenno jógaaru.]

**szükségessé tesz** ◇ **jószuru** „A betegség miatt műtét szükséges.” [Kono bjóki-va sudzsucuo jószuru.]

**szükséges tartozék** ◇ **hicudzsuhin** „Milyen tartozékok szükségesek az afrikai úthoz?” [Afu-rika rjokóni-va naniga hicudzsuhindeszuka?]

**szükséges személyzet** ◇ **jóin**

**szüksége van** ◇ **irijóna** „Ha szüksége van innen valamire, vigye el!” [Iri jónamono-va nandemo moci kaette kudaszai.] ◇ **iru** „Pénzre van szükségem.” [Okanega iru.] ◇ **nozomu** „Kreatív munkatársakra van szükségünk.” [Vagasa-va dokuszótekina dzsinzai-o nozonde-ru.] ◇ **hicujódearu** „Szükségem van rád!” [Vatasini-va anataga hicujódeszu.] ◇ **hosiga-ru** „A rizspalántának vízre van szüksége.” [Ine-va mizu-o hosigatteiru.]

**szüksége van rá** ◇ **hicujótoszuru** „A vállalatunknak szüksége van rád.” [Ucsino kaisa-va anata-o hicujótositeiru.]

**szükséghelyzet** ◇ **idzsódzsitai** ◇ **kjúba** „A vízhiány szükséghelyzetét átvészeltük.” [Mizubuszokuno kjúba-o sinogukotoga dekita.]

**szükséghelyzeti terv** ◇ **hidzsójótaiszaku-an**

**szükségintézkedés** ◇ **kjúbanosocsi** ◇ **kinkjúsocsi** ◇ **kinkjútaiszaku** „gazdasági szükségintézkedés” [Kinkjúkeizai taiszaku]

**szükségjavítás** ◇ **ókjúsúri** „A tető szükségjavítását végezték.” [Janeno ókjúsúri-o sita.]

**szükséglakás** ◇ **kaszecudzszutaku**

**szükséglet** ◇ **dzszjó** (igény) ◇ **nizu** (igény) ◇ **hicudzsuhin** (közszükségleti cikk) ◇ **hicujónamono** „Nem tudja kielégíteni a szükségleteit.”

[Hicujóna mono-o kaenai.] ◇ **jókjú** (követelés) ◇ **jokkjú** (vágy) „A munkás a szükségletei kielégítése érdekében dolgozik.” [Ródósa-va dzsibunno jokkjú-o mitaszutameni hataraku.]

◇ **fogyasztói szükséglet sóhisanonizu** ◇ **hadi szükséglet gundzsu** ◇ **kielégíti szükségletnek hicujó-o mitaszu** „Ez a rendszer kielégíti az alapvetőbb szükségleteket.” [Konosiszutemu-va szaitaigenno hicujó-o mitaszu.] ◇ **látens szükséglet szenzaidzszjó** ◇ **legfontosabb szükségletek isokudzszú** (ruha, étel és lakhely)

**szükségleti cikk** ◇ **hicujóbuszi**

**szükségleti cikkek** ◇ **nicisijózakka**

**szükségmegoldás** ◇ **icsidzsisinogi** ◇ **ókjúszaku** ◇ **ókjúsocsi** ◇ **gamanszurusikanaimono** „Ez az érintőbillentyűzet csak szükségmegoldás.” [Konotaacsikibódode gamanszurusikanai.] ◇ **kjúbanomaniavasze** ◇ **bengitekinahóhó** ◇ **maniavasze**

**szükségmegoldásként** ◇ **maniavaszeni**

**szükségmunka** ◇ **dzszusan**

**szükségmunkát** ◇ **ókjúsocsi** „A katasztrófa utáni szükségmunkákat végezték.” [Szaigaigono ókjúsocsi-o okonatta.]

**szükségrendelet** ◇ **kinkjúmeirei**

**szükségszerű** ◇ **hissino** (elkerülhetetlen) „A vereség szükségszerű.” [Haiboku-va hissideszu.] ◇ **hicuzentekina** „Szükségszerű volt a találkozásuk.” [Hicuzentekina deaidatta.] ◇ **hicuzen-no** „Ez szükségszerű következmény.”



[Kore-va hicuzenno kekkada.] ♦ **fukahina** „szükségszerű változás” [Fukahina henka]

**szükségszerűen** ♦ **hicuzentekini** „Ha van kezdet, szükségszerűen van vég is.” [Hadzsimarigaaruto hicuzentekini ovarimoaru.]

**szükségszerűség** ♦ **hissi** (elkerülhetetlenség) ♦ **hicuzen** „A társadalmak átalakulása történelmi szükségszerűség.” [Sakaino henka-va rekisino hicuzenda.] ♦ **hicuzenszei** ♦ **fukahi**

**szükség szüli a találmányokat** ♦ **hitujó-va hacumeino haha**

**szükségtelen** ♦ **hicujónai** „Szükségtelen hálálkodni.” [Orei-va hicujóarimaszen.] ♦ **fuhicujóna** „Letöröltem a szükségtelen fájlokat.” [Fuhicujónafairu-o szakudzsosita.] ♦ **fujóna** „Szükségtelen magyarázni.” [Szecumei-va fujóda.] ♦ **mujóno** (felesleges) „Elkerüli a szükségtelen harcot.” [Mujóno tatakai-o szakeru.]

**szükségtelen dolog** ♦ **karotószen**

**szükségtelenség** ♦ **fuhicujó** ♦ **fujó**

**szükség törvényt bont** ♦ **kjűszurebacúzu** ♦ **szeniharahakaerarenai** ♦ **demonoharemonotokorokiravazu** (fingásnak és pattanásnak nem lehet parancsolni)

**szükségvezérelt tanulási módszer** ♦ **parasútobenkjóhó**

**szűk szárú nadrág** ♦ **manbozobon**

**szűkszávú** ♦ **kamokuna** „szűkszávú természetű ember” [Kamokuna szeikakuno hito] ♦ **kucsiomona** ♦ **kucsikazunoszukunai** „szűkszávú ember” [Kucsikazuno szukunai hito]

**szűk szókincs** ♦ **bokjahin** „A gyerekeknek beszűkült a szókincsük.” [Kodomotacsinobokja hinga sinkokukasita.]

**szűk ujj** ♦ **cucuszode** „szűk ujjú kimonó” [Cucuszodeno kimono]

**szűkül** ♦ **szebamaru** „Szűkültek a lehetőségek.” [Szentakuno habaga szebamatta.] ♦ **szemakunaru** „Szűkül az érintettek száma.” [Taisótonaru dzsinbucuno han-i-va szemakunatta.]

**szűkülés** ♦ **sukusó** „gazdaság szűkülése” [Keikisikusó]

**szűküllet** ♦ **kjőszakuzo** ♦ **kjőszakuzo** ♦ **érszűküllet** **kekkankjőszakuzo** (betegség) ♦

**gerinccsatorna-szűküllet** **szekicsúkankjőszakuzo** ♦ **nyaki verőérszűküllet** **keidómjakukjőszakuzo** ♦ **nyelőcsőszűküllet** **sokudókjőszakuzo** ♦ **pupillaszűküllet** **dókó-sukusó**

**szül** ♦ **umidaszu** „Az ötlet új ötleteket szül.” [Aidia-va atarasiiaidia-o umi daszu.] ♦ **umu** „Tíz évvel ezelőtt szültem az első fiamat.” [Dzsünenmaeni csónan-o umimasita.] ♦ **oszanszuru** „nő, aki először szült” [Hadzsimete oszansita dzsoszei] ♦ **kodomo-o umu** „Az a nő húszévesen szült.” [Ano dzsoszei-va hatsicide kodomo-o unda.] ♦ **suszsanszuru** „Három gyereket szült.” [Kanodzso-va szan-ninno kodomo-o suszsansita.] ♦ **naszu** ♦ **bunbenszuru** ♦ **mókeru** „A nő három gyermeket szült.” [Kanodzso-va szan-ninno kodomo-o móketa.] ♦ **végtelen kiriganai** „A kapzsisága végtelen.” [Kareno jokubó-va kiriganai.]

**szülein élőködik** ♦ **ojanoszune-o kadsziru** „Az a felnőtt gyerek még mindig a szülein élőködik.” [Ano szeidzsinista ko-va mada ojano szune-o kadszitteiru.]

**szülei nyakán él** ♦ **szunekadzsziri**

**szüleivel törődő fiú** ♦ **kókómuszuko**

**szüleivel törődő gyerek** ♦ **kóko**

**szülemény** ♦ **umidasitamono** „emberi agy szüleménye” [Ningenno zunóga umi dasitamono] ♦ **szanbucu** „fantázia szüleménye” [Kúszóno szanbucu] ♦ **szoszan** „Ez a véletlen szüleménye.” [Kore-va gúzenno szoszanda.]

**szülés** ♦ **umi** „szülési fájdalmak” [Umino kurusimi] ♦ **oszan** „Nehéz szülése volt.” [Kano dzsono oszan-va omokatta.] ♦ **szan** ♦ **suszszan** ♦ **bunben** „Közeledett a szülés ideje.” [Bunbenno tokiga csikazuitekita.] ♦ **első szülés** **hacuzan** ♦ **fájdalommentes szülés** **mucúbunben** „Japánban még kevés a fájdalommentes szülés.” [Nihonde-va mucúbunben-gamadama dzsukunai.] ♦ **fiatalon szülés** **dzsakunensuszszan** ♦ **időskori szülés** **kóreisuszszan** ♦ **könnyű szülés** **anzan** ♦ **nehéz szülés** **nanzan** „A gyerek nehezen született.” [Szono ko-va nanzandatta.] ♦ **probléma mentes szülés** **anzan**

**szülés előtt** ♦ **szanzen**

**szülés előtt és után** ♦ **szanzenszango**

**szülési fájás** ♦ **oszan-noitami** ♦ **dzsincú** „A terhes nő viselte a szülési fájásokat.” [Ninpu-va dzsincúni taeteita.]

**szülési fájdalom** ♦ **dzsincú** „szülési fájdalmak megjelenése” [Dzsincúno hacurai]

**szülési szabadság** ♦ **szankjú** ♦ **szanzensz-angonokjúka** ♦ **suszsanzankjúka**

**szülést serkentő gyógyszer** ♦ **hajameg-uszuri**

**szülés után** ♦ **szango**

**szülés utáni depresszió** ♦ **szangócu** ♦ **szangojokúcusó**

**szülés utáni felépülés** ♦ **szangonohidacsi** „Gyorsan felépült a szülés után.” [Kanodzso-va szangono hidacsiga jokatta.]

**szülés várható időpontja** ♦ **suszsanz-joteibi**

**szülész** ♦ **szankai** „Japánban szülészhiány komoly probléma.” [Nihonde-va szankaibuszokuga sinkokuna mondaideszu.] ♦ **dzsoszansi**

**szülészeti szanka** ♦ **szankagaku** (tudománya) ♦ **szanfudzsinka** (és nőgyógyászat)

**szülészeti klinika** ♦ **szankabjón**

**szülészeti osztály** ♦ **szanka**

**szülészeti-nőgyógyászat** ♦ **szanfudzsinka**

**szülészfogó** ♦ **szankakansi**

**szülész nő** ♦ **dzsoszanzpu**

**szülész-nőgyógyász** ♦ **szanfudzsinkai**

**születendő gyermek** ♦ **szandzsi**

**születés** ♦ **umare** „Külföldön születtem.” [Gai-ikokúmaredeszu.] ♦ **kótan** „Jézus születése” [Kiriszutono kótan] ♦ **sussó** „A születése körüli titok kiderült.” [Suszszeino himicuga abakareta.] ♦ **suszszei** ♦ **szeitan** (már meghalt) „Bartók százéves születésére állított emlékmű” [Barutóku szeitanhjakunenno kinenhi] ♦ **tandzsó** (megszületés) „kisbaba születése” [Akacsan-no tandzsó] ♦ **megállapodás**

**születése kósószeiricu** ♦ **születési hely** **suszszeicsi** ♦ **születési hely** **sussócsi** ♦ **születési ráta** **sussóricu** ♦ **születési ráta** **suszszeiricu**

**születés bejelentése** ♦ **suszszantodoke**

**születések megcsappanása** ♦ **suszszan-kin**

**születések száma** ♦ **suszszenszú**

**születésénél fogva** ♦ **umarecuki** „Születésénél fogva nem lát.” [Kare-va umarecuki mega mienai.] ♦ **umarenagara** „Születésénél fogva világtalan.” [Umarenagarano zemósa.] ♦ **umarenagaranisite** „minket születésünknel fogva megillető jogok” [Umarenagaranisite mocu kenri]

**születésénél fogva megillető jog** ♦ **szeito-kuken**

**születésétől fogva** ♦ **szeirai** „születésétől fogva jó kedélyű ember” [Szeiraijókina hito]

**születésétől haláláig** ♦ **hiszszei**

**születésétől kezdve** ♦ **szeirai** „születésétől kezdve beteges ember” [Szeiraijódzsakuna hito]

**születési** ♦ **umareta** „négy kilós születési súlyú gyerek” [Umareta taidzsú4kirono akacsan]

**születési anyakönyvi kivonat** ♦ **súszsze-itodokedeso** ♦ **sussósómeiso** ♦ **sussóto-dokenócsi** ♦ **suszszeisómeiso**

**születési arányszám** ♦ **suszszanricu**

**születési bejelentőlap** ♦ **suszszantodoke**

**születési dátum** ♦ **szeinengappi** „Nem akarom feltüntetni a születési dátumomat az önéletrajzomon.” [Rirekisoni szeinengappi-o kakitakunai.]

**születési és halálozási év** ♦ **szeibocunen**

**születési év** ♦ **szeinen**

**születési évet beleszámolva** ♦ **kazoede** „születési évet beleszámolva 50 éves” [Kazoede godzsuszszei]

**születési hely** ♦ **sussócsi** ♦ **suszszeicsi** ♦ **szeicsi**

**születési hónapra utaló drágakő** ♦ **tandzsószeiki**

**születési idő** ♦ **szeinengappi** „A kérdőívré kellett írnia a születési idejét.” [Ankétóni szeinengappi-o kakanakerebanaranakatta.]

**születési név** ♦ **kjúszei** ♦ **kjúmei**

**születési ráta** ♦ **suszszanricu** ♦ **sussóricu** ♦ **suszszeiricu**

**születéskorlátozás** ♦ **szandzsiszeigen** „Kína visszavonta a születéskorlátozást.”  
[Csúgoku-va szandzsiszeigen-o tekkaisita.]

**születéskor várható élettartam** ♦ **heikindzsumjó**

**születésnap** ♦ **tandzsóbi** „Ma van az ötvenedik születésnapom.” [Kjógodzsuszszaino tandzsóbi-o mukaeta.] ♦ **bászudé**

**születésnap ajándék** ♦ **bászudépurezentó**

**születésnap buli** ♦ **tandzsóbikai** ♦ **tandzsóbipáti** ♦ **bászudé-páti**

**születésnap torta** ♦ **bászudé-kéki**

**születésnap üdvözlőlap** ♦ **bászudé-kádo**

**születésnapja alkalmából** ♦ **tandzsóivaini** „Születésnapom alkalmából termálfürdős utazást kaptam.” [Tandzsóivaini onszenrjokó-o moratta.]

**születés után** ♦ **szeigo** „A babát születése után egy héttel babakocsiba tettem, és sétáltam vele.” [Akacsan-o szeigoissúkandebekikáni noszete szanponi ikimasita.]

**születés utáni hetedik nap** ♦ **osicsija** ♦ **si-csija**

**születés után kialakult** ♦ **kótentekina** „születés után kialakult szellemi fogyatékoság”  
[Kótentekina csitekisógai]

**születésű** ♦ **umareno** ♦ **városi születésű tokaiumareno**

**születés ünnepe** ♦ **kótanszai**

**születés ünneplése** ♦ **szeitanszai** „Megünnepelezték az elhunyt zeneszerző születésének századik évfordulóját.” [Nakunatta szakkjokukano szeitanhjakunenszai-o okonatta.]

**születésszabályozás** ♦ **szandzsiszeigen** (születéskorlátozás) ♦ **dzsutaicsószeu** ♦ **bászu-kontoróru** ♦ **hinin** (fogamzásgátlás)

**születésszám** ♦ **sussósú** ♦ **sussóricu** „születésszám csökkenése” [Sussóricuno teika]

**születésszám emelkedés** ♦ **bebibúmu**

**született** ♦ **ko** „született tokiói” [Tólkjokko] ♦ **tenszeino** „született költő” [Tenszeino szidzsín] ♦ **nekkarano** „született művész” [Kare-va nekkarano geidzsucuka]

**született bolond** ♦ **ten-nenboko**

**született csecsemő felsírása** ♦ **ubugoe** ♦ **kokonokoe**

**született természet** ♦ **sinszei**

**születik** ♦ **ubugoe-o ageru** „Új élet született.” [Aratana inocsiga ubugoe-o ageta.] ♦ **umareru** „Örülök, hogy nőnek születtem.” [On-nani umaretejokatta.] ♦ **kakuteiszuru** „Döntés született.” [Handanga kakuteisita.] ♦ **burokban született kóundzsi** ♦ **gyereke születik kodomogadekiru** „Három gyereke született.” [Szan-ninno kodomoga dekita.] ♦ **nagyszájúnak születik kucsikaraszakini-umareru**

**születik és nevelkedik** ♦ **umareszodacu** „Magyarországon születtem, és nevelkedtem.” [Hangaride umare szodatta.]

**szülinap** ♦ **tandzsóbi** (születésnap) „Boldog szülinapot!” [Otandzsóbiomedető!] ♦ **bászudé**

**szülinapi buli** ♦ **tandzsópáti**

**szülő** ♦ **oja** „Szigorúak a szüleim.” [Oja-va kibisii.] ♦ **ojagoszan** (valaki szülei) ♦ **édesszülő uminooja** ♦ **gyerekes szülő hitonooja** ♦ **ismeretlen szülők gyermeke ojanosirenaiko** ♦ **meglátogatja a szüleit szatogariszuru** (szülőfaluban) „Nyáron mindig meglátogatom a szüleimet.” [Nacu-va icumo szatogariszuru.] ♦ **mindkét szülő futaoja** „Mindkét szülő beleegyezése szükséges” [Futaojano kjokaga hicujó.] ♦ **mostohaszülő mamaoja** ♦ **nevelőszülő jósín** ♦ **nevelőszülő szodatenooja** ♦ **saját gyermek szülése után ébredező szülők iránti hála ko-o mottesiruojanon** ♦ **szülők rjósín** „Hogy vannak a szülei?” [Gorjósín-va ogenkideszuka?] ♦ **törődik a szüleivel ojakókószuru** „Akkor már késő volt törődni a szüleivel, mert már meghaltak.” [Nakunattesimattanode, mó ojakókószuruni-va oszoszugimasita.]

**szülőanya** ♦ **haha**

**szülőatyja** ♦ **uminooja** „A Rubik-kocka szülőatyja magyar.” [Rúbikkukjúbuno umino oja-va hangari dzsindeszú.] ♦ **szósisa** (útjára indító) „Aikidó szülőatyja” [Aikidóno szósisa]

**szülőcsatorna** ♦ **szandó**

**szülőcsatornán áthaladva átadott fertőzés** ♦ **szandókanszen**

**szülő és gyermek** ♦ **ojako** „Szülő-gyermek kapcsolatban van a nővel.” [Kandzszoto ojako-no kankeiniaru.]

**szülőfalu** ♦ **kokjó** ♦ **szato** „Hazamentem a szülőfalumba.” [Szatoni kaetta.] ♦ **furuszato**

**szülőföld** ① **furuszato** „Visszatér szülőföldjére.” [Furuszatonni kaeru.] ② **kokjó** „Visszagondoltam a szülőföldemre.” [Kokjóni omoi-o haszeta.] ♦ **inaka** „Visszatértem a szülőföldemre.” [Inakani kaetta.] ♦ **umarekokjó** „Elhagytam a szülőföldemet.” [Umare kokjó-o deta.] ♦ **umareszodattabaso** „Eltávolodott a szülőföldemtől.” [Umare szodatta baso-o hanareta.] ♦ **okuni** „A szülőföldem nyelvjárása kedves a fülemnek.” [Okuni kotoba-va nacukasii.] ♦ **oszato** ♦ **kjókoku** (ország) ♦ **kjódo** „Büszke vagyok a szülőföldemre.” [Kjódoni hokori-o motteiru.] ♦ **kjóri** „Felmondott, és visszatért szülőföldjére.” [Kaisa-o jamete kjórinni kaetta.] ♦ **kunimoto** ♦ **kokoku** „Fiatalon hagyta el szülőföldjét.” [Vakakusite kokoku-o szatta.] ♦ **szato** „Hiányzik a szülőföldem.” [Szatoga koisii.] ♦ **hatake** ♦ **funbonocsi** ♦ **hongo**

**szülőföld nyelvjárása** ♦ **kunikotoba**

**szülőföld szeretete** ♦ **aikjósín** ♦ **kjódoai**

**szülőföldtől távol tanulás** ♦ **júgaku**

**szülőföld védőistene** ♦ **ubuszunagami**

**szülő-gyermek kapcsolat** ♦ **iszszenoen**

**szülőgyilkos** ♦ **ojagorosi**

**szülőgyilkosság** ♦ **ojagorosi**

**szülőház** ♦ **szeika** „Ez egy híres költő szülőháza.” [Kore-va júmeina sidzsinnno szeikadeszu.]

**szülőháza** ♦ **sógoku** ♦ **szokoku** ♦ **bokoku** „Neked hol van szülőházad?” [Anatano bokoku-va dokodeszuka?]

**szülőhely** ♦ **dzsimoto** ♦ **szeitancsi** „A költő szülőhelyén helyreállították a szülőházát.” [Sidzsinnno szeitancsini szeika-o fukugensita.]

**szülőhelye** ♦ **honkehonmoto** „nyugati eszme szülőhelye” [Szeiósiszóno honkehonmoto]

**szülői elfogultság** ♦ **ojanojokume**

**szülői értekezlet** ♦ **fubokai** ♦ **hogosakai** „Az iskola szülői értekezletet tartott.” [Gakkó-va hogosakai-o hiraita.]

**szülői gondoskodás** ♦ **ojanijoruszeva**

**szülői ház** ♦ **ojamoto** „Otthagytam a munkahelyemet, és hazatértem a szülői házba.” [Sigoto-o jamete ojamotoni kaetta.] ♦ **dzsikka** „Összevesztem a férjemmel, és visszaköltöztem a szüleimhez.” [Ottotokenkasite dzsikkanni modotta.]

**szülői jog** ♦ **sinken** „Szülői jogait gyakorolta.” [Sinken-o okonatta.]

**szülői kötelesség** ♦ **ojatositenogimu** ♦ **sinken**

**szülői munkaközösség** ♦ **pítíé** (SZMK) „A szülői munkaközösség gyűlésén feltétlenül részt fogok venni!” [Pítíéno acumarini-va kanarazu szankasimaszu.] ♦ **fukeikai** ♦ **fubokai** ♦ **hogosakai**

**szülői óralátogatás** ♦ **dzsugjószan**

**szülő iránt érzett szeretet** ♦ **kósin**

**szülő ismeri legjobban a gyermekét** ♦ **ko-omirukotójanisikazu**

**szülői szeretet** ♦ **ojagokoro**

**szülői szeretet határtalan** ♦ **ojanokokorosirazu**

**szülők** ♦ **ojamoto** „Levelet küldtem a szüleimnek.” [Ojamotoni tajori-o okutta.] ♦ **futaoja** ♦ **fubo** „Autóbalesetben elvesztette a szüleit.” [Kare-va dzsidosadzszikode fubo-o usinata.] ♦ **rjósín** „Hogy vannak a szülei?” [Gorjósín-va ogenkideszuka?]

**szülők és testvérek** ♦ **fukei**

**szülőkkal törődő** ♦ **kókóna** „szülőkkal törődő fiú” [Kókóna muszuko]

**szülőkkal való törődés** ♦ **ojakókó** ♦ **kó**

**szülőkkal való törődés az emberiség alapja** ♦ **kou-va hyakkó-no moto**

**szülőkre hasonlító gyerek** ♦ **onigo**

**szülők veszekedése** ♦ **fúfugenka** (hitvesek veszekedése)

**szülő meggyilkolása** ♦ **szonzokuszadzszin**

**szülő nagybátyja** ♦ **ódzsi**

**szülő nagynénje** ♦ **óoba**

**szülőség megállapítása** ♦ **ojakokantei** ♦ **ojakokanbecu**

**szülő sikerének fénye** ♦ **ojanonanahikari**

**szülőszoba** ♦ **ubuja** ♦ **szansicu** ♦ **bunbensicu**

**szülött** ♦ **mósigo** „Az internetes kor szülöttje.”  
[Intánetto dzsidaino mósi goda.]

**szülőváros** ♦ **umarekokjónomacsi** ♦ **kjóri** ♦ **kokjó** ♦ **furuszato** ♦ **szülővárosába látogatgat szatogaeriszuru** „A szülővárosomba látogattam.” [Szatogaeri-o sita.]

**szülővárosába látogat** ♦ **szatogaeriszuru** „A szülővárosomba látogattam.” [Szatogaeri-o sita.]

**szülővárost segítő adó** ♦ **furuszatonőzei**

**szünapomorfia** ♦ **kjójúsisonkeisicu** ♦ **kjójúhaszeikeisicu**

**szünet** ♦ **aida** „Szünetet hagyva beszélt.” [Aida-o oite hanasita.] ♦ **aima** „A munka szünetében telefonáltam a barátomnak.” [Sigotono aimani tomodacsini denvasita.] ♦ **ippuku** (kávé-, cigiszünet) ♦ **intábaru** ♦ **ojaszumi** „Holnap iskolai szünet van.” [Gakkó-va asita ojaszumideszu.] ♦ **kjújgó** (üzemeltetési szünet) ♦ **kjűkei** „A következő mérkőzésig szünet van.” [Cugino siaimadeno aidani midzsikai kjűkeigaarimaszu.] ♦ **kjűkeidzsikan** ♦ **kirema** „Szünet nélküli szolgáltatást nyújtunk.” [Kire manakuszábiszu-o teikjűsiteiru.] ♦ **nakairi** ♦ **pózu** (valaminek a szüneteltetése) „A nevét úgy ejtette ki, hogy elé szünetet tett.” [Namaeno maenipózu-o oite hacuonsita.] ♦ **ma** „Kis szünet után válaszoltam.” [Issunno ma-o oite kotaeta.] ♦ **makuei** (felvonásköz) ♦ **jaszumi** „Szünet nélkül dolgoztam.” [Jaszuminaku hataraita.] ♦ **cigiszünet ippuku** ♦ **ebédszünet hirujaszumi** „Ebédszünetet tartottam.” [Hirujaszumi-o totta.] ♦ **kávészünet ippuku** ♦ **nyári szünet nacujaszumi** „A nyári szünetben hova ment?” [Nacujaszumi-va dokoni ikimasitaka?] ♦ **nyári szünet kakikjűka**

**szünetel** ♦ **kjűkaicsúdearu** „Az országgyűlés most szünetel.” [Kokkai-va imakjűkaicsúde-szu.] ♦ **teisiszuru** „Néhány hétig szünetel ennek az terméknek az árusítása.” [Szűsúkankono szeihinno hanbai-va teisisiteiru.] ♦ **gyűlés**

**szünetelése kjűkai** ♦ **rendelés szünetel kjűsinszuru** „Ünnepnapokon a rendelés szünetel.” [Sukudzsicu-va kjűsinsimaszu.]

**szüneteltet** ♦ **kjűenszuru** (előadást) „Amíg az egészsége rendbe nem jön szüneteltetik a műsort, amiben szerepelne.” [Taicsóga kaifukuszurumade sucuenjoteino bangumi-o kjűenszurukotoninata.] ♦ **kjűsiszuru** „A tévéadó szüneteltette az adást.” [Terebi kjűoku-va hűszó-o kjűsisita.] ♦ **tomeru** „Szüneteltették a gázellátást.” [Gaszuno kjűkjű-o tomerareta.] ♦ **miavaszeru** „Szüneteltették a vasúti forgalmat.” [Densa-va unten-o miavaszeteita.]

**szüneteltetés** ♦ **kjűsi** „időpontfoglalások fogadásának szüneteltetése” [Jojakuukecukeno kjűsi] ♦ **teisi** „áramszolgáltatás szüneteltetése” [Denkikjűkjűno teisi] ♦ **miavaszé** ♦ **iskolai tanulmányok szüneteltetése kjűgaku**

**szünetelteti a harcot** ♦ **teiszenszuru** „A polgárháború szünetel.” [Naiszenga teiszensiteiru.]

**szünetelteti a tanítást** ♦ **kjűkűszuru** „A hóhelyzet miatt az általános iskola szüneteltette a tanítást.” [Ōjukinotame sócsűgakkó-va kjűkű-sita.]

**szünetelteti a tárgyalást** ♦ **kjűteiszuru**

**szünetjel** ♦ **kjűsifu** (zenei) ♦ **kjűfu** (zenei) ♦ **egész szünetjel zenkjűsifu** ♦ **fél szünetjel hankjűsifu** ♦ **nyolcad szünetjel hacsi-bukjűfu**

**szünetmentes tápegység** ♦ **nonszuto-ppudengen**

**szünet nélkül** ♦ **agezu** ♦ **kandan-naku** „Szünet nélkül dörgött az ég.” [Rakuraino otoga kandannaku cuzuiteita.] ♦ **hikkirinasini** „A telefon szünet nélkül csörgött.” [Dena-va hikkiri nasini natteita.] ♦ **jaszumumamonaku** „Szünet nélkül dolgoztam.” [Jaszumu mamonaku hataraita.]

**szünet nélkül csinál** ♦ **tatamikakeru** „szünet nélküli beszéd” [Tatamikakeru kucsó] ♦ **tatamikomu** „Szünet nélkül mond.” [Tatami konde iu.]

**szünet nélkül esés** ♦ **furidósi** „szünet nélküli eső” [Furi dósino ame]

**szüngámia** ♦ **haigúsijúgó** (ivarsejtek összeolvadása, megtermékenyítés)

**szünidő** ♦ **jaszumi** „Mit fogsz csinálni az iskolai szünidőben?” [Gakkóno jaszumi-va nani-o szuru?]

**szünidő vége** ♦ **jaszumiake**

**szűnik** ♦ **oszamaru** „Nem szűnt a fájdalma.” [Itami-va oszamaranakatta.] ♦ **taeru** „A családok nem akartak szűnni.” [Szagigadósitemo taenakatta.] ♦ **tomaru** „Nem akar szűnni a csipogás a gépből.” [Szócsikaranopítoiu otova tomaranai.] ♦ **nem akar szűnni taenai** „Szűnni nem akaró nevetés volt.” [Varaiga taenakatta.]

**szüncarpia** ♦ **gószeisinpi** (összenőtt termőlevelek)

**szünmorfózis** ♦ **gószeikeitaikeiszei**

**szünnap** ♦ **kjúkanbi** (múzeumé) ♦ **kjúgjóbi** (pihenőnap) ♦ **kjúsinbi** (rendelő szünnapja) ♦ **teikjúbi** ♦ **heitenbi** (zárva tartási nap) ♦ **bankszünnap ginkókjúgjóbi** ♦ **ma szünnap van hondzicukjúgjó**

**szünnap nélkül** ♦ **mukjúde** „szünnap nélkül dolgozik” [Mukjúde hataraku.]

**szűnni nem akaró** ♦ **ato-o tatanai** „Szűnni nem akaróak azok az esetek, amikben személyes információ szívárgott ki.” [Kodzszindzshóga rjúscucszuru rei-va ato-o tatanai.] ♦ **hikkirinasinó** „szűnni nem akaró zaj” [Hikkirinasino szóon]

**szűnni nem akaró taps** ♦ **narijamanaihakusu**

**szünökológia** ♦ **gunsúszeitaigaku**

**szünpleziomorfia** ♦ **szoszenkeisicukjújú** (közös ősi jelleg)

**szüntelen** ♦ **taezaru** „szüntelen nyugtalanság” [Taezaru fuan] ♦ **taemanai** „A szüntelen földrengések az emberek idegeire mentek.” [Tae manai dzsisin-va kokuminno sinkei-o togaraszeteita.] ♦ **hikkirinasino** „szüntelen esőzések” [Hikkirinasino ame]

**szüntelenül** ♦ **taemanaku** „Szüntelenül dörögött az ég.” [Raimei-va tae manaku kikoeta.] ♦ **hikimokirazu** „Szüntelenül jönnek a vendégek.” [Hikimo kirazu, okjakuszamagairassaimaszu.]

**szüntelenül változik** ♦ **rutenszuru** „Minden szüntelenül változik.” [Banbucu-va rutenszuru.]

**szüntelen változás** ♦ **ruten**

**szüntípus** ♦ **sintaipu** ♦ **tókakidzsunhjón**

**szűr** ♦ **koszu** „Teát szűrtem.” [Kócsa-o kosita.] ♦ **hicudzsikaimanto** (juhászkabát) ♦ **firutánikakeru** „Szűri a jelet.” [Singó-o firutáni kakeru.] ♦ **mizu-o kiru** (leönti róla a vizet) „Tésztát szűrtem.” [Paszutano miszu-o kitteita.] ♦ **rokaszuru** „Szűrte vizet használok.” [Mizu-o rokasite cukau.] ♦ **átszűr furuinikakeru** „A közösségi hálózatok információit átszűrve megtudtam, hogy milyen ember.” [Eszuenueszudzshóhó-o furuini kakete dzsinbucuzó-o kukuri ageta.] ♦ **kirakja a szűrét oidaszu** „Rakjuk ki a szűrét annak az illetlen férfinék!” [Ano bureina otoko-o hajaku oi dasze!] ♦ **kiteszi a szűrét cumamidaszu**

**szűrcsöl** ♦ **szuu** „Hangosan szűrcsöltem a levest.” [Oto-o tateteszipu-o szutta.] ♦ **szuszuru** „Szűrcsölve ette a levest.” [Szípu-o szuszutte tabeta.] ♦ **zuruzurutonomu** „Szűrcsölte a teáját.” [Kócsa-o zuruzuruto nondeita.]

**szűrcsölve** ♦ **zuruzuru** „Szűrcsölve ette a levest.” [Szípu-o zuruzuruszusutta.] ♦ **curucuru** „Szűrcsölve ette a szóment.” [Szómen-o curucuru tabeta.] ♦ **picsapicsa**

**szűrés** ♦ **uragosi** ♦ **szukuríningu** ♦ **szukuríninguteszuto** ♦ **roka** ♦ **genetikai szűrés idengakutekiszukuríningu** ♦ **tüdőszűrés haikensza** ♦ **ultraszűrés gengairoka** ♦ **vérszűrés kecuekiroka**

**szűréses táplálékfelvétel** ♦ **rokaszessoku**

**szűrési módszer** ♦ **szukuríninguhóhó**

**szűrési sebesség** ♦ **rokaszokudo** ♦ **glomeruláris szűrési sebesség sikjútairokaszokudo**

**szüret** ♦ **súkaku** (betakarítás) „Segítettem az almaszüreten.” [Ringono súkaku-o tecudatta.] ♦ **budógari** (szőlőszüret) ♦ **ringogari** (almaszüret)

**szüretel** ♦ **súkakuszuru** (betakarít) „Szüreteli a szőlőt.” [Budóno súkaku-o siteiru.]

**születi fesztivál** ♦ **súkakuszai**

**szűrhetőség** ♦ **rokaszei**

**szűrjektív leképezés** ♦ **zensa** (matematika)

**szürke** ♦ **asige** (lószín) ♦ **kavaribaesinai** (mind egyforma) „Szürke mindennapok.” [Kavari haenosinai mainicsi.] ♦ **kuszunda** „Ő egy szürke ember.” [Kare-va kuszunda szonzaideszu.] ♦ **guré** ♦ **guréno** ♦ **szappúkeina** „szürke élet” [Szappúkeina szeikacu] ♦ **haiiro** ♦ **haiirono** „Szürke öltönyt vettem.” [Haiironoszúcu-o katta.] ♦ **pattosinai** „Szürke ember.” [Pattosinai szeikakuda.] ♦ **fúcsinonai** „szürke táj” [Fúcsinonai kesiki] ♦ **gyöngyszürke páru-guré**

**szürkeállomány** ♦ **atama** (ész) „Jó a szürkeállománya.” [Kare-va atamagaii.] ♦ **atamanoi-idzsinzai** (okos emberállomány) „A szürkeállományunk nemzeti kincs.” [Atamanoi idzsinzai-va vaga kunino takaramonodeszu.] ♦ **kaihaku-sicu** (agyban)

**szürkeárnyalatos** ♦ **gurészukéru**

**szürkeárnyalatos kép** ♦ **gurészukérugazó**

**szürke bálna** ♦ **kokukudzsira** (Eschrichtius robustus)

**szürkebegy** ♦ **kajakuguri**

**szürke cankó** ♦ **aoasisigi** (Tringa nebularia)

**szürke élete van** ♦ **kuszuburu** „Egyszerű alkalmazottként szürke élete van.” [Hirasainde kuszubutteiru.]

**szürkefarkas** ♦ **sinrinókami**

**szürkefejű bibic** ♦ **keri** (Vanellus cinereus)

**szürke féreggyík** ♦ **barukanmimizutokage** (Blanus cinereus)

**szürke gallér** ♦ **gurékará**

**szürke gém** ♦ **aoszagi** (Ardea cinerea)

**szürke hályog** ♦ **hakunaisó**

**szürke küllő** ♦ **jamagera** (Picus canus)

**szürke madársóska** ♦ **katabami** (Oxalis corniculata)

**szürkemarha** ♦ **haiironósi**

**szürke pöttyös légykapó** ♦ **ezobitaki** (Muscicapa griseisticta)

**szürkés** ♦ **honodzsiroi**

**szürkés-zöld** ♦ **kairjokusoku**

**szürke tinamu** ♦ **haiirosigidacsó** (Tinamus tao)

**szürke tölcsergomba** ♦ **haiirosimedzsi** (Clitocybe nebularis)

**szürke zóna** ♦ **gurézón**

**szürkít** ♦ **kaszumaszeru** „Az idő szürkíti az emlékeket.” [Dzsikan-va kioku-o kaszumaszeru.]

**szürkítés** ♦ **guréauto**

**szürkül** ♦ **kaszumu** (kődösödik)

**szürkülés** ♦ **kuszumi**

**szürkület** ♦ **ómagatoki** ♦ **ómagatoki** ♦ **hakubo** ♦ **hakumei** ♦ **júgure** (esti) ♦ **jújami** „A szürkületben még látszott a hegy körvonala.” [Jújami jamano rinkakugamada mieta.] ♦ **joijami** ♦ **alkonyi szürkület bosoku** „Alkonyi szürkületbe burkolózott a város.” [Macsi-va bosokuni cucumareta.]

**szűrlet** ♦ **roeki** ♦ **glomeruláris szűrlet** ♦ **sikjútairoeki**

**szűrő** ♦ **kosiki** (passzírozó) ♦ **firuta** ♦ **firutá** ♦ **mizukosi** ♦ **rokaki** ♦ **aluláteresztő szűrő** ♦ **rópaszu-firuta** ♦ **feluláteresztő szűrő** ♦ **haipaszu-firuta** ♦ **légszűrő** ♦ **ea-firuta** ♦ **porszűrő** ♦ **daszuto-firutá** ♦ **porszűrő** ♦ **bó-dzsinfirutá** ♦ **sávszűrő** ♦ **bando-paszu-firuta** ♦ **teaszűrő** ♦ **kócsakosi** ♦ **üvegszálás** ♦ **szűrő** ♦ **garaszu-firutá** ♦ **zajszűrő** ♦ **noizu-firuta**

**szűrőbetét** ♦ **firutábu**

**szűrőbizottság** ♦ **szenkóiinkai**

**szűrőbuborék** ♦ **firutá-baburu**

**szűrődik** ♦ **szukosizucuhairu** (beszűrődik) „Kívülről füst szűrődött a lakásba.” [Szotokara hejani kemuriga zukosizucu haittekita.] ♦ **moreru** „Fény szűrődött az ajtó résén át.” [Doano zukimakara hikariga moreteita.]

**szűrőkészülék** ♦ **rokaszócsi**

**szűrőlencse** ♦ **renzufirutá**

**szűrő nélküli** ♦ **firutánasino**

**szűrőpapír** ♦ **rokasi** ♦ **rosi**

**szűrőréteg** ♦ **rokaszó**

**szűrőszita** ♦ **uragosi**

**szűrővizsga** ♦ **szenbacusiken**

**szűrővizsgálat** ♦ **kenkósindan** (általános szűrővizsgálat) ♦ **kensin** ♦ **sintaikensza** „A diák átment a szűrővizsgálaton.” [Szeito-va sintaikenszani gókakusita.] ♦ **ningendokku** (általános szűrővizsgálat) „A szűrővizsgálaton kimutatták, hogy májnagyobbodásom van.” [Ningendokkude sibókan-o sitekiszaremasita.] ◇ **tűdőszűrő vizsgálat haikensza**

**szűrrealista** ♦ **súrurareariszuto** ♦ **surureariszuto** ♦ **csógendzsicusugisa** (ember) ♦ **csógendzsicusugino** „szűrrealista alkotás” [Csógendzsicusugino szakuhin]

**szűrrealisztikus** ♦ **csógendzsicutekina**

**szűrrealizmus** ♦ **súrurarearizumu** ♦ **súrurarearizumu** ♦ **sururarearizumu** ♦ **csógendzsicusugi**

**szűrt szaké** ♦ **szaisu**

**szűz** ♦ **kimuszume** (lány) ♦ **sodzso** (lány) „A házasságáig szűz maradt.” [Kekkonszurumade-va sodzsode tósita.] ♦ **sodzsono** (lány) ♦ **dzsinszekimitóno** (felfedezetlen) „szűz erdő” [Dzsinszekimitóno sinrin] ♦ **dóteino** (fiú) ◇ **sertésszűz butahire**

**Szűz** ♦ **otomeza** (csillagkép)

**Szűzanya** ♦ **szeibo**

**Szűzanya szobor** ♦ **szeibozó**

**szűzesség** ♦ **dzsunkecu** „Megfosztották a szűzességétől a nőt.” [Kanodzso-va dzsunkecu-ubavareta.] ♦ **sodzso** „Tizenhét éves korában veszítette el a szűzességét.” [Dzsúhaszsaide sodzso-o usinata.] ♦ **dótei** (férfiszűzesség) ◇ **elveszíti a szűzességét otoko-o siru** „A lány 16 éves korában veszítette el a szűzességét.” [Kanodzso-va dzsúrokuszaiide otoko-o sitta.] ◇ **elveszti a szűzességét onaninaru** „Tizenhat évesen elvesztette a szűzes-

ségét.” [Kanodzso-va dzsúrokuszaiide onaninata.]

**szűzföld** ♦ **sodzsocsi** ♦ **mikaikoncsi** ♦ **mikaicsi** ♦ **mikainocsi**

**szűzföld feltörése** ♦ **kaikon**

**szűzhártya** ♦ **sodzsomaku** ♦ **hjumen**

**szűz hegycsúcs** ♦ **sodzsohó**

**szűz hó** ♦ **sodzsojuki**

**szűzhó** ♦ **sinszecu**

**szűzhús** ♦ **hire**

**szűzi** ♦ **dzsunkecuna**

**szűzies** ♦ **dzsunkecuna** „szűzies nő” [Dzsunszuina dzsoszzei] ♦ **sodzsonojóna** ♦ **sodzszorasii**

**szűziesen** ♦ **dzsunkecuni**

**szűziesség** ♦ **dzsunkecusza** ♦ **sodzsonojó-nafurumai** (viselkedés)

**szűz kéz szerencsége** ♦ **biginázu-rakku**

**szűzlány** ♦ **otome**

**Szűz Mária** ♦ **szeibomaria**

**Szűz Mária szobor** ♦ **szeibozó**

**szűznemzés** ♦ **sodzsoseisoku** ♦ **taniszeisoku** ◇ **hím szűznemzés dóteiszeisoku**

**szűzpecsenye** ♦ **hire** (disznó része)

**szűz terület** ♦ **sodzsocsi**

**szűz tojás** ♦ **muszeiran**

**szvasztika** ♦ **mandzsi**

**Szvázföld** ♦ **szuvadzsirando**

**szvázföldi** ♦ **szuvadzsirandono**

**szvetter** ♦ **szétá**

**szvit** ♦ **kumikjoku** (különböző jellegű tételekből álló hangszeres mű)



## T

**t** ♦ **tí** ♦ **ton** (tonna) ♦ **-o** (-t) „Tévét néz.”  
[Terebi-o miru.]

**tabi** ♦ **tabi** (egyujjas zokni)

**tábla** ♦ **kanban** „Volt egy álláshirdető tábla a falon.” [Kabeni kjúdzsinkókokuno kanbangakatteita.] ♦ **kokuban** (iskolában, hagyományos) „Krétaival húztam egy vonalat a táblára.” [Kokubannicsókude szen-o hiita.] ♦ **téburu**

(IT) ♦ **hatake** „kukoricatábla” [Tómorokosi batak] ♦ **paneru** ♦ **ban** ♦ **hjósiki** (KRESZ-tábla) ♦ **fuda** „Belépni tilos tábla volt kitéve.” [Tacsiiirkinsino fudaga deteita.] ♦ **puréto** ♦ **bódo** ♦ **hovaitobódo** (fehér, íráshoz) ♦ **mai** „Egy egész tábla csokit megevett.” [Itacsokoo icsimaimarumaru tabetesimaimasita.] ♦ **búzatábla mugibatake** ♦ **gotábla goban** ♦ **hasítótábla hassutéburu** (IT) ♦ **közlekedési tábla kócuéhjósiki** ♦ **névtábla nému-puréto** ♦ **parafatábla koruku-bódo** ♦ **reklámtábla kókokunokanban** ♦ **rendszám-tábla nanbá-puréto** (autón) ♦ **sakktábla cseszubódo** ♦ **sógitábla sógiban** ♦ **származtatott tábla dósucuhjó** (IT) ♦ **szorzótábla kukunohjó** ♦ **útirányjelző tábla hó-kósidzsiban** ♦ **üvegtábla itagaraszu**

**tábla felülete** ♦ **banmen**

**táblafilc** ♦ **hovaitobódomáká**

**táblagép** ♦ **taburetto**

**Táblahegy** ♦ **téburuszanza** (csillagkép)

**táblajáték** ♦ **bódogému**

**táblás csoki** ♦ **itacsoko**

**táblatörlő** ♦ **kokubanfuki**

**táblázat** ♦ **icsiran** „autóalkatrészek táblázata” [Dzsidósabuhinno icsiran] ♦ **hajamihjó** „évjeltáblázat” [Nengóhajamihjó] ♦ **hjó** „Táblázatba rendeztem az adatokat.” [Détá-o hjónimatoma.] ♦ **árfolyamtáblázat kavaszekanzanhjó** ♦ **keresőtáblázat hajamihjó** ♦ **logaritmustáblázat taiszúhjó** ♦ **mellékelt táblázat fuhjó** ♦ **mérlegtáblázat súsiicsiranhjó** ♦ **műsörtáblázat bangumihjó** ♦ **periódusos táblázat súkihjó** ♦ **statisztikai táblázat tókeihjó**

**táblázatkezelő** ♦ **hjókeiszanszofuto** (táblázatkezelő szoftver)

**táblázatkezelő szoftver** ♦ **hjókeiszanszofuto**

**táblázatos számítás** ♦ **hjókeiszan**

**táblázatszámítás** ♦ **hjókeiszan**

**tablet** ♦ **taburetto** ♦ **grafikus tablet gurafikkuszu-taburetto**

**tabletta** ♦ **dzsó** ♦ **dzsózai** „Egészen kell lenyelni a tablettát!” [Dzsózai-o kamaide nondekudaszai.] ♦ **piru** ♦ **darabolható tablettá bunkacudzszóai** ♦ **esemény utáni tablettá dzsigopiru** ♦ **fogamzásgátló tablettá keikóhinin-jaku** ♦ **fogamzásgátló tablettá hininpiru** ♦ **multivitamin-tabletta marucsibitaminszó** ♦ **portabletta sziszzeidzsóai** ♦ **portabletta szanjakudzszóai** ♦ **sürgősségi fogamzásgátló tablettá kinkjúhinin-jaku**

**tabletták számlálószáva** ♦ **dzsó**

**tabló** ♦ **szocugjókinen-nokuraszusasin** (érettségi tabló)

**tabloid** ♦ **taburoido**

**tábor** ♦ **eiso** (katonai) ♦ **gassuku** „japán nyelvi tábor” [Nihongogassuku] ♦ **kjanpu** „A táborban sátrat vertünk.” [Kjanpudetento-o hatta.] ♦ **dzsín** „Megtámadtuk az ellenség táborát.” [Tekino dzsinni kógeki-o sikaketa.] ♦ **dzsín-ei** „Én a Microsoft-ellenesek táborába tartozom.” [Vatasi-va maikuroszofutono hantaidzsín-eini zokusimaszu.] ♦ **dzsín-ja** (katonai) ♦ **ha** (csoporthoz) „Az ellenzők táborába került.” [Kare-va hantaihaninata.] ♦ **bakuei** ♦ **edzőtábor kjóagassuku** ♦ **ellentábor hantaidzsín-ei** „A kormánypárt ellentáborába tartozom.” [Jotóno hantaidzsín-eini zokusiteiru.] ♦ **fogolytábor horjosújódzso** ♦ **hadifogolytábor furjosújódzso** ♦ **internálótábor kjszeisújódzso** ♦ **katonai tábor gun-ei** ♦ **keleti tábor higasigavdzsín-ei** ♦ **kommunista tábor kjszandzsín-ei** ♦ **kommunista tábor kjszanken** ♦ **koncentrációs tábor sújódzso** ♦ **koncentrációs tábor kjszeisújódzso** ♦ **menekülttábor nan-**

**minkjanpu** ◊ munkatábor **ródósújódzso** ◊ nyári tábor **szamá-kjanpu**

**táborba küldött ajándék** ◊ **dzsincsúmimai**

**tábor barna** ◊ **kákiirono**

**táborhely** ◊ **kjanpudzso** ◊ **jaeicsi** ◊ **saját táborhely dzsidzin**

**tábori** ◊ **kjanpujóno**

**tábori ágyú** ◊ **jahó**

**tábori barna** ◊ **kokubósokuno**

**tábori élet** ◊ **dzsincsúszeikacu** ◊ **jaeiszeikacu**

**tábori konyha** ◊ **szuidzsiba**

**tábori kórház** ◊ **jaszenbjóin**

**tábori látogatás** ◊ **dzsincsúmimai**

**tábori lelkész** ◊ **dzsincsúbokusi**

**tábori posta** ◊ **dzsincsújubin**

**tábori tűzérség** ◊ **jahótai**

**tábornok** ◊ **issó** ◊ **só** ◊ **sógun** ◊ **aranytábornok kinsó** (sógiban) ◊ **ezüsttábornok ginsó** (sógiban) ◊ **vitéz tábornok mósó** (retenthetetlen tábornok)

**tábornokok** ◊ **sókan** (rendfokozati csoport)

**táborozás** ◊ **kjanpingu** ◊ **taidzsin** ◊ **jai** ◊ **roei**

**táborozik** ◊ **gassukuszuru** „Három napig edzőtáborban teniszeztem.” [Mikkakanteniszuno gassuku-o sita.] ◊ **kjanpuszuru** (letáborozik) „Olyan helyet kerestem, ahol lehet táborozni.” [Kjanpudekiru baso-o szagasita.] ◊ **roeiszuru** „A sereg a falu közelében táborozott.” [Guntai-va muranotonarini roeisita.]

**tábornőtűz** ◊ **kagari** ◊ **kagaribi** ◊ **kjanpu-faijá** „Tábornőtűz körül énekeltünk.” [Kjanpufaijá-o kakonde utatteita.] ◊ **takibi**

**tabu** ◊ **imi** ◊ **imigoto** ◊ **imikotoba** ◊ **kinki** „Megtörte a tabut.” [Kinki-o okasita.] ◊ **kin-ku** „A kopasz szó tabu neki.” [Karenno maede-va hagetoiukoto-va kinkudeszu.] ◊ **kinmocu** „Tabu erről beszélni.” [Korenicuute hanaszuno-va kinmocudeszu.] ◊ **tabú**

**tabuként kezel** ◊ **imu** „Tabuként kezelik a húsevést.” [Nikusoku-o imu.]

**tabuként tekint** ◊ **tabútoszuru** „Tabuként tekint a halállal való viccelődésre.” [Sini kanszuru dzsódan-o tabútositeiru.]

**tabuláció** ◊ **tabu** ◊ **vertikális tabuláció szuicsokutabu**

**tachikardia** ◊ **sinkikósin** (szapora szívverés) ◊ **hinpaku** (szapora szívverés) ◊ **hinmjaku** (gyors pulzus)

**tachimetabolizmus** ◊ **kjooszokutaisa** (felgyorsult anyagcsere)

**tachográf** ◊ **takogurafu**

**taccsvonal** ◊ **szokuszen**

**tacsibana** ◊ **tacsibana** (Citrus tachibana)

**tacsó** ◊ **gaki** (gyerek) „Az őcsém éretlen tacsó.” [Otóto-va midzsukuna gakida.] ◊ **dak-kuszufunto**

**Tadzsisisztán** ◊ **tadzsisizutan**

**tadzsisisztáni** ◊ **tadzsisizutandzsin** (ember) ◊ **tadzsisizutan-no**

**tadzsiik nemzetiség** ◊ **tadzsiikuzoku**

**taekwondo** ◊ **tekondo** (koreai birkózás)

**tafonómia** ◊ **kaszekiszeiszeiron** ◊ **tafonómí**

**taftszoknya** ◊ **tafutaszukáto**

**tag** ◊ **icsiin** (tagja valaminek) „A társadalom tagjaként tevékenykedik.” [Sakaino icsiintosite ganbatteiru.] ◊ **in** (valaminek a tagja) ◊ **kaiin** (tagja valaminek) „baráti társaság tagja” [Júkókjókaino kaiin] ◊ **katavare** (tettetárs) „A rablóbanda egyik tagja feladta magát.” [Gótóno katavare-va dzsisusita.] ◊ **kanjúsa** ◊ **kamei-koku** (tagállam) ◊ **kameisa** ◊ **kó** „három tagú egyenlet” [Szankó hóteisiki] ◊ **kószeiin** „tesztület tagja” [Dantaino kószeiin] ◊ **szeiin** (tagja valaminek) „20 tagú klub” [Szeiinnidzsú meino kurabu] ◊ **taiin** ◊ **dan-in** „zenekar tagja” [Gakudan-in] ◊ **buin** „klub tagja” [Kura-buno buin] ◊ **miucsi** ◊ **menbá** (tagja valaminek) „Magyarország az EU tagja.” [Hangarí-va ijúnomenbádeszu.] ◊ **állandó tag regjurámenbá** ◊ **állandó tag honkaiin** ◊ **beltag mugenszekininsain** ◊ **beltag naikó** „A beltagek szorzata egyenlő a kültagok szorzatával.” [Naikóno szekito gaikóno szeki-va hitosii.] ◊ **bizottsági tag iin** „Bizottsági tagnak választottak.” [Iinni erabareta.] ◊ **egynemű tag**

dóruuidókó ◊ gengszterbanda tagja bór-jokudankumiin ◊ hétköznapi használó tag heidzsicukaiin ◊ hivatalos tag szeisikimenbá „A turisztikai egyesület hivatalos tagja.” [Kankókjókaino szeisikimenbádeszu.] ◊ kezdőtag szenpacumenbá ◊ kórustag gassótaiin ◊ külsős tag dzsunkaiin ◊ kültag dzsunkaiin ◊ kültag júgenszekininsain ◊ legjobb tag beszuto-menbá ◊ örökös tag súsinkaiin ◊ rendes tag szeikaiin ◊ tiszteletbeli tag meijokaiin ◊ tőzsdetag torihikidzsokaiin ◊ új tag sinmenbá ◊ vállalat tagja sain „Külföldi érdekeltégű vállalat tagja lettem.” [Gaisikeikigjóno sainninatta.]

tág ◊ hiroi (kényelmesen tág) „Tág nadrágot keresek!” [Habano hiroizubon-o szagasiteimaszu.] ◊ jurui (laza) „Ez a cipő egy kicsit tág.” [Kono kucu-va szukosi jurui.]

tágabb császári palota ◊ daidairi (Heiankor)

tágabb értelemben ◊ kógini ◊ hiroiimide „tágabb értelemben vett informatika” [Hiroi imideno dzsóhóka-gaku]

tágabb értelemben vett ◊ kógino

tágabb értelmezés ◊ kakudaikaisaku ◊ kógi

tagad ◊ inamu „Az, hogy ő volt a bűnös tagadhatatlan.” [Karega han-nindearukoto-va inamenai.] ◊ ucsikeszu „Tagadta a házasságról szóló híresztelést.” [Kekkonnovasza-o ucsi kesita.] ◊ hiteiszuru (valamit) „A kormány tagadta, hogy atomerőművet akar építeni.” [Szeifu-va genpacu-o tateru joteigaarukoto-o hiteisita.] ◊ hininszuru (nem ismer be) „A vádlott tagadott.” [Jógisa-va jógi-o hininsita.] ◊ mit tagadjam maane „–Szép a feleséged! –Mit tagadjam...” [Anatano okuszan-va kireideszune!][Maane.]

tagadás ◊ ucsikesi ◊ hitei „állítás és tagadás” [Kóteito hitei] ◊ hiteihandan ◊ hiteibun (tagadó mondat) ◊ eseti tagadás tokusóhiteihandan ◊ kettős tagadás nidzsúhitei ◊ részleges tagadás bubunhitei ◊ univerzális tagadás zensóhiteihandan

tagadhatatlan ◊ inamenai „Az épület előre-gedése tagadhatatlan.” [Biruno rókjúka-va inamenai.] ◊ gentaruru „A globális felmelegedés tagadhatatlan tény.” [Csikjúondanka-va

gentaruru dzsidzsicudeszu.] ◊ gentaruru „tagadhatatlan tény” [Gentaru dzsidzsicu] ◊ hiteidekinai „Ez tagadhatatlan tény.” [Kore-va hiteidekinai dzsidzsicudeszu.] ◊ rekizentaru „tagadhatatlan tény” [Rekizentaru dzsidzsicu]

tagadhatatlanul ◊ gentosite (határozottan) „A vidék és a város közti különbségek tagadhatatlanul léteznek.” [Tosito csihóno kakusza-va, gentosite szonzaiszuru.] ◊ hiteidekinaihodo „Az internettel tagadhatatlanul kényelmesebb lett az életünk.” [Intánettode varevareno szeikacuga benrininattakoto-va hiteidekinai.]

tagadja tettét ◊ hankó-o hininszuru

tagadó ◊ ucsikesino „tagadó mondat” [Ucsi kesino bun] ◊ hiteiszuru „Létezik evolúciót tagadó magyarázat is.” [Sinkaron-o hiteiszuru szecumo szonzaiszuru.] ◊ hiteitekina „tagadó mondat” [Hiteitekina bunsó] ◊ hiteino (nyelvtanban)

tagadó-kérdő mondat ◊ hiteigimonbun

tagadó mondat ◊ hiteibun (tagadás)

tagadó névmás ◊ hiteidaimeisi

tagállam ◊ kameikoku ◊ biztonsági tanács állandó tagállama dzsóninridzsikoku ◊ NATO-tagállam natókameikoku ◊ végrehajtó bizottság tagállama ridzsikoku

tágas ◊ kaihótekina „tágas tér” [Kaihótekina kúkan] ◊ tebiroi „Tágas kert.” [Tebiroi ni-va.] ◊ hiroi „A mi lakásunk nagyon tágasnak tűnik.” [Vatasitacsino ie-va hiroku kandzsiru.] ◊ hirobirotosita „tágas lakás” [Hirobirotosita ie] ◊ hirobirona

tágas mező ◊ kója

tágasság ◊ hirosza „szoba tágassága” [Hejano hirosza] ◊ hirobiro ◊ jutori „A felesleges dolgokat kidobva tágasabbá tettem a szobát.” [Muda-o habuite ucsinjutori-o motaszeta.]

tágasságérzet ◊ kaihókan „Ha magas a mennyezet, tágasnak érezzük a szobát.” [Tendzsóno takai hejadata kaihókangaaru.]

tagbaszakadt ◊ gassirisita „Egy tagbaszakadt ember súlyokat emelgetett az edzőteremben.” [Gassirisita otoko-va dzsimude omorino age orosi-o siteita.] ◊ gocui „tagbaszakadt test” [Gocui karada] ◊ zútainóókii „tagbaszakadt férfi” [Zútaino ókii otoko]

**tagdíj** ♦ **kaihi** „Mekkora a Japán-Magyar Baráti Társaság tagdíja?” [Nihonhangari júkókjókaio kaihi-va ikuradeszuka?] ♦ **buhi** „tagdíj beszéde” [Buhino csósú] ♦ **éves tagdíj nenkaihi** „Ennek a hitelkártyának nincs éves tagdíja.” [Konokuredzsittokádono nenkaihi-va murjódeszu.]

**tagfelvétel** ♦ **kaiintóroku**

**tagfelvételi díj** ♦ **njúkaikin**

**tagiskola** ♦ **bunkó** „központi iskola és tagiskolák” [Honkóto bunkó]

**tágít** ♦ **hirogeru** „Tágítja a gyűrűt.” [Jubivanoszaizu-o hirogeru.] ♦ **nem tágít hikiszagaranoi** ♦ **nem tágít sicukoi** „Az újságíró nem tágított.” [Sinbunkisa-va sicukokatta.] ♦ **nem tágít kuiszagaru** (nem hagyja lerázní magát) ♦ **nem tágít ippomojuzuranai** „Egyik fél sem tágított.” [Tagaini ippomo juzuranakatta.]

**tagja lesz valaminek** ♦ **kameiszuru** „Tagja lett az ENSZ-nek.” [Kokurenni kameisita.]

**tagjegyzék** ♦ **menbáriszuto**

**tagköztársaság** ♦ **kameikjóvakoku**

**taglal** ♦ **noberu** (említ) „A részleteket most nem taglalom.” [Imaha kuvasiikoto-o nobenai.] ♦ **rondzsucuszuru** „Az egylet szerepét taglalta.” [Dantaino jakuvari-o rondzsucusita.] ♦ **rondzsiru** „Az állam szerepét taglalta.” [Kokkano jakuvari-o rondzsita.] ♦ **később taglal kódzsucuszuru** „Később részletesen taglalom a gyártásmódot.” [Szeizóhóhó-o kuvasiku kódzsucusimaszu.]

**taglalás** ♦ **kakuron** ♦ **rondzsucu**

**taglalt okfejtés** ♦ **kakuron** „átfogó és taglalt okfejtés” [Szóronto kakuron]

**taglejtés** ♦ **dzseszucsá** ♦ **sigusza** ♦ **dósza** „Taglejtésekkel jelzett.” [Dószade aizu-o sita.] ♦ **miburi**

**taglista** ♦ **kaiinmeibo**

**tagmondat** ♦ **szecu** ♦ alárendelt tagmondat **dzsúzokuszecu**

**tagnévsor** ♦ **kaiinmeibo**

**tagol** ♦ **kugiru** „Tagoltan beszél.” [Kugitte hanasita.] ♦ **koto-o vakeru** „Tagoltan elma-

gyaráztam helyzetet.” [Koto-o vakete dzsidszósó szecumeisita.]

**tagolódás** ♦ **bunka**

**tagolódik** ♦ **vakareru** (oszlik)

**tagoltan** ♦ **dzsun-o otte** „Tagoltan elmagyarázta a kutatás eredményét.” [Dzsun-o otte kenkjúekka-o szecumeisita.] ♦ **hakkiri** „Tagoltan beszéltem, hogy jól értsék.” [Joku kiki torerujónihakkirito hanasita.]

**tagoltság** ♦ **kugiri**

**tagország** ♦ **kameikoku** (tagállam) ♦ **korlátozott jogú tagország dzsunkameikoku**

**tagozat** ♦ **kjóikubu** (oktatás) „Levelező tagozatra jár.” [Cúsinkjóikubuni kajotteiru.] ♦ **bu** „esti tagozat” [Jakanbu] ♦ **alsó tagozat teigakunen** „általános iskolai alsó tagozatú diák” [Sógakkóteigakunenno seito] ♦ **éjszakai tagozat jakanbu** ♦ **éjszakai tagozat nibu** „Az egyetem éjszakai tagozatára járok.” [Daigakuno nibuni tótteiru.] ♦ **felső tagozat kógakunen** ♦ **nappali tagozat gakkónocsúkanbu** „Nappali tagozatra jár.” [Gakkóno csúkanbuni tótteiru.] ♦ **nappali tagozat icsibu** „Az egyetem nappali tagozatára járok.” [Daigakuno icsibuni tótteiru.]

**tágra** ♦ **pacsitto** „Tágra nyitottam a szemem.” [Me-o pacsitto hiraketa.] ♦ **pacsirito** „Tágra nyitottam a szemem.” [Me-o pacsirito hiraita.] ♦ **pacscsiri** „Tágra nyitotta a szemét.” [Me-o pacscsiri aketa.]

**tágra nyílt szemmel** ♦ **me-o mihiraite**

**tágra nyit** ♦ **pacscsiritoakeru** „Tágra nyitotta a szemét.” [Kanodzso-va pacscsirito me-o aketa.]

**tágra nyitva** ♦ **katto** „A fenevad tágra nyitotta a száját.” [Kaidzsúga kucsi-o katto hiraita.]

**tagság** ♦ **kaiin** (tagok) ♦ **kaiindearukoto** (tagnak lenni) ♦ **teljes tagság szóin** „30 ezres tagságú szervezet” [Szóinszan manmeino szosiki]

**tagsághoz kötött** ♦ **kaiinszeino**

**tagsági igazolvány** ♦ **kaiinsó** ♦ **zaiszekisómeiso**

**tagsági jelvény** ♦ **kaiinsó**

**tagsági kártya** ♦ **kaiinken**

**tagsági viszony** ♦ **kaiinsikaku** „Megszünteti a tagsági viszonyát.” [Kaiinsikaku-o súrjósuzuru.]

**tagú** ♦ **nin-no** „Ez az együttes 10 tagú.” [Koreva dzsúninnobandoda.]

**tágul** ♦ **hiraku** „Olyan szemcseppet adott, amittől tágul a pupilla.” [Dókóga hiraku megszurio szasita.] ♦ **bócsósuzuru** „Az univerzum tágul.” [Ucsú-va bócsósiteiru.]

**tágulás** ♦ **infurésón** (felfúvódás) ♦ **szandai** ♦ **bócsó** „gáz tágulása” [Kitaino bócsó] ♦ **hő-tágulás** **neclubócsó** ♦ **pupillatágulás** **dókószandai** ♦ **tüdőtágulás** **haikisu**

**tágulási együttható** ♦ **sinsukukeiszú** ♦ **bócsókeiszú**

**tágulási elmélet** ♦ **infurésónriron**

**tágulási szelep** ♦ **bócsóben**

**tágulási tartály** ♦ **bócsótanku**

**tágulásmérő** ♦ **mócsókei**

**tágulás mértéke** ♦ **bócsóricu**

**tágulat** ♦ **bódaibu**

**tágult** ♦ **hirogeta**

**tagüzlet** ♦ **kameiten**

**taggyűlés** ♦ **menbámítingu**

**Tahiti** ♦ **tahicsító**

**tahó** ♦ **jaboten** ♦ **jamazaru**

**Taihó-kor** ♦ **taihó** (701-704)

**Taika-kor** ♦ **taika** (645-650)

**Taika-reform** ♦ **taikanokaisin**

**tá irati iroda** ♦ **cúsinsa** (hírügynökség)

**taisa stílus** ♦ **taisazukuri**

**taisa vallás** ♦ **taisakjó**

**Taisó** ♦ **taisó** (1912.7.30-1926.12.25) „Taisó 10. éve a nyugati naptár szerint 1921.” [Taisódzsunen-va szeirekiszenkújhakunidzsuicsi nendeszu.]

**Taisó-kor** ♦ **taisódzsidai**

**Taitó kerület** ♦ **taítóku**

**táj** ♦ **kesiki** „A vonat ablakából nézte az elsuhanó tájat.” [Saszókara nagareteiku kesiki-o nagameta.] ♦ **szanszui** (hegyek és folyók) „Ez a vers a táj szépségéről szól.” [Kono si-va szan-

szuino bi-o egaiteiru.] ♦ **fúbucu** „vidéki táj” [Den-anno fúbucu] ♦ **csodálatos táj zekkei** ♦ **elsuhanó táj saszófúkei** (ablak előtt) ♦ **esti táj júgesiki** ♦ **közepe tája nakagoro** „A május közepe táján megrendelt könyvem megérkezett.” [Gogacuno nakagoroni csúmonsita hongatoitoa.] ♦ **látott táj sinszófúkei** „Tokió, amilyennek én látom.” [Tókjóno sinszófúkei.] ♦ **merre tájt dokorahen** „Merre tájt laksz?” [Dokorahen-ni szundeiruno?] ♦ **meseszép táj zekkei** ♦ **óra tájt dzsigoro** (óra táján) „Öt óra tájt átmentem a barátomhoz.” [Godzsigoro tomodacsino ucsini aszobini itta.] ♦ **őszi táj súsoku** ♦ **tavaszi táj harugesiki** ♦ **testtáj karadanobui** ♦ **vidéki táj den-enfúkei** ♦ **világ minden tája szekaikakucsi** „A világ minden tájáról érkeznek ide turisták.” [Kono macsini szekaikakucsikara kankójkakugajatte kuru.] ♦ **világ minden tája szekainoitarutokoro** „A világ minden tájáról jöttek turisták.” [Szekaino itaru tokorokara kankójkakugajattেকita.]

**táján** ♦ **gata** „reggel táján” [Aszagata]

**tajcsicsuan** ♦ **taikjokuken** (kínai ökölvívás)

**tajcsicsuanból kialakult harcművészet** ♦ **budzsucutaikjokuken**

**tájegység** ♦ **csiiki** „A skanzenben Magyarország tájegységeinek a házai vannak kiállítva.” [Sukanzende-va hangarainoikucukano csiikino furui ie-o tendzsisiteimaszu.] ♦ **csihó**

**tájékozatlan** ♦ **kenbungaszemai** ♦ **nisimohigasimovakaranoi** „tájékozatlan gyerek” [Nisimo higasimo vakaranai kodomo]

**tájékozatlanság** ♦ **kabun**

**tájékozódás** ♦ **dzsóhó-o erukoto** (információszerezés) ♦ **teii** (helymeghatározás) ♦ **hógaku-o sirukoto** (tájékozás)

**tájékozódási futás** ♦ **orientéringu** „Kiválasztottuk a helyszínt a tájékozódási futáshoz.” [Orientéringu-o jaru baso-o eranda.]

**tájékozódási pont** ♦ **meate**

**tájékozódik** ♦ **kenbun-o hiromeru** ♦ **dzsóhó-o eru** (információt kap) „Interneten tájékoztam a város éttermeiről.” [Macsinoreszutoran-nicuiteintánettokara dzsóhó-o eta.] ♦ **hógaku-o siru** „A csillagok állásából tájékozódik.” [Hoside hógaku-o si-

ru.] ◇ **nehezen tájékozódik hókóoncsi** (könnyen eltéved)

**tájékozott** ◇ **kuvasii** „Tájékozott a világpolitikában.” [Kare-va szekaiszeidzsinii kuvasii.]  
 ◇ **kenbungahiroi** ◇ **szecúszuru** „Tájékozott a történelemben.” [Kare-va rekisini szecúsziteiru.]  
 ◇ **cúdzsiru** „Politikai kérdésekben tájékozott.” [Kare-va szeidzsimondaini cúdzsiteiru.]  
 ◇ **hakubun-na**

**tájékozott beleegyezés** ◇ **infómudokonszentó** ◇ **szecumeitodó**

**tájékozott ember** ◇ **szuidzsin**

**tájékozottság** ◇ **kenbun** ◇ **dzsidzszócú** ◇ **szecú** ◇ **hakubun**

**tájékozottság és jó memória** ◇ **hakubunkjóki**

**tájékozott** ◇ **an-naiszuru** „Tájékozottak az ügyintézés menetéről.” [Tecuzukinicuicite annaisitemoratta.] ◇ **dzsóhó-o ataeru** „Tájékozottak az árvízhelyzetről.” [Kózuizdsókjóno dzsóhóga ataerareta.] ◇ **siraszeru** „Tájékozottak a vevőket az ünnepi nyitva tartásról.” [Sukudzsicuno eigjódzsikannicuicite kai monokajakuni siraszeta.] ◇ **hókokuszuru** (tudósít) „A vállalat tájékozta a befektetőket az üzleti helyzetről.” [Kaisa-va keieidzsjókjónicuicite kabunusini hókokusita.] ◇ **nem tájékozott cunboszadzszikinioku** „A tervet valószínűsíthetően ellenző polgárokat nem tájékozották.” [Keikakuni hantaiszuru kanószzeigaaru simin-va cunboszadzszikini okareta.] ◇ **tájékozottó orientésón** „Tájékozottak az új termékről.” [Sinszeihinnoorientésón-o okonatta.]

**tájékozottatás** ◇ **an-nai** „utasok tájékozottatása” [Dzsókjaku-e no an-nai] ◇ **kóhó** ◇ **szankó** (miheztartás) „Tájékozottatásul közöljük a következőket.” [Goszankómadeni osiraszesimaszu.] ◇ **dzsóhó** (hír) „Tájékozottatást kaptunk a helyzetről.” [Dzsókjónicuicite dzsóhó-o eta.] ◇ **szecumei** (magyarázat) „A média tájékozottatást kapott az esetről.” [Media-va dzsikenno szecumei-o uketa.] ◇ **cúcsi** (értesítés) „Ahogy a kerület is tájékozta önöket, parkunk ideiglenesen zárva tart.” [Kukarano cúcsino tóri rindzsjükjento itasimaszu.] ◇ **hódó** (hírközlés) „Pontos tájékozottatásra törekszünk.” [Szeikakuna hódó-o mezasiteiru.] ◇ **elfogult tájékozottatás henkóhódó** ◇ **részreahljó tájékoz-**

**tatás henkóhódó** ◇ **utastájékozottatás dzsókjakuan-nai**

**tájékozottatás a csatlakozó járatokról** ◇ **noricugian-nai**

**tájékozottó** ◇ **an-nai** ◇ **osirasze** ◇ **orientésón** „Tájékozottak az új termékről.” [Sinszeihinnoorientésón-o okonatta.] ◇ **kaiken** „A repülőtér érkezési csarnokában tájékozottatást tartottak az összegyűlt újságíróknak.” [Kúkótócsakurobóde acumatta hódódzszinni kaiken-o hiraita.] ◇ **sirasze** (hír) ◇ **szecumeikai** ◇ **szecumeiso** „Eloolvastam a termék tájékozottatóját.” [Szeihinno szecumeiso-o jonda.] ◇ **panfuretto** (brosúra) ◇ **árutájékozottó sóhin-an-nai** ◇ **felvételi tájékozottó dzsukén-an-nai** ◇ **műsörtájékozottó bangumian-nai** (rádió, tévé) ◇ **terméktájékozottó szeihin-an-nai**

**tájékozottó az átszállásról** ◇ **norikaeannai**

**tájfestészet** ◇ **fúkeiga**

**tájfestő** ◇ **fúkeigaka** (tájképfestő)

**tájfun** ◇ **gufú** ◇ **taifú** „Tájfun közeledik Honszú felé.” [Taifú-va honszúni szekkincszú.] ◇ **szupertájfun ógatataifú** ◇ **törpetájfun metaifú**

**tájfun előrejelzéséhez használt kör** ◇ **jóhóon**

**tájfun elvonulása** ◇ **taifúikka**

**tájfun magja** ◇ **taifúnome**

**tájfunok kezdete** ◇ **nihjakutóka**

**tájfunszezón** ◇ **taifúnokiszecu**

**tájfutás** ◇ **orientéringu** (tájékozottási futás)

**tajga** ◇ **kantairin** ◇ **taiga**

**Tajjúan** ◇ **taigensi** (kínai Sanhszi tartomány székhelye)

**TAJ-kártya** ◇ **kenkóhokensó** ◇ **hokensó** (biztosítási kártya)

**tájkép** ◇ **szanszuiga** ◇ **fúkeiga**

**tájképfestő** ◇ **szanszuigaka** ◇ **fúkeigaka**

**tájkert** ◇ **szanszuiteien** ◇ **fúkeisikiteien**

**tájkertész** ◇ **zóenka** ◇ **teienszi**

**tájkertészet** ◇ **zóen** ◇ **zóendzsucu** ◇ **csikutei** ◇ **teidendzsucu**

**tájleírás** ♦ **kesikinobjósa** ♦ **dzsokei**  
**tájleíró mondat** ♦ **dzsokeibun**  
**tájleíró próza** ♦ **dzsokeibun**  
**tájleíró vers** ♦ **fúbucusi**  
**taj nemzetiség** ♦ **taizoku**  
**tájnyelv** ♦ **hógen**  
**tájol** ♦ **doszamavari-o szuru** (színtársulat) ♦ **hógaku-o kimeru** „A tervező tájolta a szobát.” [Kencsikusi-va hejano hógaku-o kimeta.]  
**tájolás** ♦ **hógaku** „Az ágy tájolása fontos.” [Beddono hógaku-va dzsújódeszu.] ♦ **muki** „Rossz volt a ház tájolása.” [Ieno muki-va varukatta.]  
**tájoló** ♦ **hóiszokuteiki** ♦ **rasingi** ♦ **rasinban**  
**Tájoló** ♦ **rasinbanza** (csillagkép)  
**tájoló növény** ♦ **konpaszusokubucu**  
**Tajpej** ♦ **taihokusi** (Tajvan fővárosa)  
**tájseb** ♦ **mezavari** „Ez a bánya egy tájseb.” [Kono kózan-va mezavarida.]  
**TAJ-szám** ♦ **kenkóhokensónobangó**  
**táj szépségéről híres hely** ♦ **meisó** „Bejártam Japánban a táj szépségéről híres helyeit.” [Nihonno meisó-o megutta.]  
**tájszó** ♦ **inakakotoba**  
**tájszólás** ♦ **inakanamari** ♦ **ben** (valamilyen nyelvjárás) ♦ **hógen** „Tájszózással beszél.” [Kare-va hógende hanasiteiru.] ◇ **vidéki tájszólás** **csihónamari**  
**tajték** ♦ **ava** „tenger tajtékja” [Umino ava] ♦ **siranami** (hullámhab) ♦ **minava**  
**tajtékkő** ♦ **karuisi**  
**tajtékkő** ♦ **gekidoszuru** (dühös) „A főnököm tajtékkőzt.” [Dzsósi-va gekidosita.] ♦ **siranamigatacu** (tenger) „A tenger tajtékkőzt.” [Umi-va siranamigatatteita.] ♦ **siroiavanojónaasze-o nagaszu** „A vágató ló tajtékkőzt.” [Kaketeiru uma-va sirói avanojóna asze-o nagasiteita.] ♦ **tagiru** „tajtékozva aláhulló vízésés” [Ocsitagiru taki]

**Tajvan** ♦ **taivan**

**tajvani** ♦ **taivandzsín** (ember) ♦ **taivan-no**

**tajvani hibiszkusz** ♦ **fujó** (*Hibiscus mutabilis*)  
**tajvani lilium** ♦ **takaszagojuri** (*Lilium formosanum*)  
**tájvédelem** ♦ **keikanhogo** ♦ **keikanhozen**  
**tájvédelmi körzet** ♦ **fúcsicsiku**  
**takács** ♦ **sokkó** ♦ **hataori** ♦ **hataja**  
**takácsatka** ♦ **akadani** (*Tetranychus urticae*) ♦ **namihadani** (*Tetranychus urticae*) ♦ **hadani** (*Tetranychidae*)  
**taka létrás változata** ♦ **hasigodaka**  
**Takamacu** ♦ **takamacusi** (város)  
**takar** ♦ **óu** (betakar) „A láncot fémlemezzel takarták.” [Csén bubun-o kinzokubande ótta.] ♦ **óvareru** (borít) „Levelek takarták a földet.” [Dzsimen-va ocsi bani óvareiteita.] ♦ **kakuszu** (elrejt) „Egy fátyol takarta a nő arcát.” [Kanonozsono kao-va bérude kakuszareiteita.] ♦ **kakeru** (ráterít) „Paplant takart a gyerekre.” [Kodomoni futon-o kaketa.]  
**takarás** ♦ **sahei**  
**takarék** ♦ **csokin** (takarékösszeg) ♦ **jovabi** (takarékláng) ◇ **postatakarék júbincsokin**  
**takarékbank** ♦ **csocsikuginkó**  
**takarékbetét** ♦ **jokin** ◇ **postai takarékbetét júbincsokin**  
**takarékbetétkönyv** ♦ **csokincúcsó** ♦ **cúcsó** (betétkönyv) ♦ **jokincúcsó** „Beírtam a tranzakciókat a takarékbetétkönyvembe.” [Jokincúcsóni kinjúsitemoratta.]  
**takarékjegy** ♦ **csocsikuszaiken**  
**takarékkötvény** ♦ **csocsikuszaiken**  
**takarékláng** ♦ **jovabi** (lassú tűz)  
**takarékon** ♦ **jovabide** (takaréklágon) „Takarékon melegítettem a levest.” [Szúpu-o jovabide atatameta.]  
**takarékos** ♦ **ken-jakuka** (ember) ♦ **ken-jakuszuru** (takarékoskodik) „Takarékosan használja a papírt.” [Ken-jakusite kami-o cukau.] ♦ **ken-jakuna** ♦ **szecujakuka** (ember) ♦ **szecujakuzukina** (spórolós) „takarékos ember” [Szecujakuzukina hito] ♦ **csocsikuka** (megtakarító) ♦ **cumasii** „takarékos ember” [Cumasii hito] ◇ **energiatakarékos só**

**eneno** „energiatakarékos hűtőgép” [Sóeneno reizóko]

**takarékosan** ♦ **ken-jakuni** ♦ **szecujakusite** „Takarékosan él.” [Szecujakusite ikiru.] ♦ **cu-masiku** „Takarékosan él.” [Cumasiku kurasite-iru.]

**takarékos ember** ♦ **keizaika** ♦ **simacuja**

**takarékoskodás** ♦ **ken-jaku** (spórolás) ♦ **szecujaku** „A feleségem a takarékoskodás mes-tere.” [Cuma-va szecujakuno tacudzsinde-szu.]

**takarékoskodik** ♦ **ken-jakuszuru** (spórol) „Takarékoskodik a pénzzel.” [Okane-o ken-jakusiteiru.] ♦ **szecujakuszuru** „Takarékoskodik a vízzel.” [Kare-va mizu-o szecujakusiteiru.] ♦ **csokinszuru** „nem takarékoskodó természetű” [Csokinsinai szeikaku] ◇ **takarékoskodik a vízzel szeszszuiszuru** „Esővizet használva takarékoskodok a csapvízzel.” [Amamizu-o cukatte szuidószui-o szeszszuiszuru.] ◇ **takarékoskodik az árammal szecudenzuru**

**takarékoskodik a vízzel** ♦ **szeszszuiszuru** „Esővizet használva takarékoskodok a csapvízzel.” [Amamizu-o cukatte szuidószui-o szeszszuiszuru.]

**takarékoskodik az árammal** ♦ **szecudenzuru**

**takarékosság** ♦ **ken-jaku** (spórolás) ♦ **simacu** „Takarékos ember.” [Kare-va simacuga joi.] ♦ **szecujaku** „Takarékosságból magam főzök.” [Szecujakunotameni dzsiszuiszuru.] ♦ **csocsikusin** (régí szó) ◇ **áramtakarékoság szecuden** „Áramtakarékoságra ügyelve használom a háztartási gépeket.” [Szecuden-o isikisita kadenno cukai kata-o szuru.] ◇ **energia-takarékosság sóene** ◇ **helytakarékoság sószupészu**

**takarékosságból csökkentés** ♦ **szecugen**

**takarékpénztár** ♦ **kin-júkóko** ♦ **csocsikuginkó** ◇ **országos takarékpénztár zenkocucsocsikuginkó**

**takarékszövetkezet** ♦ **szógoginkó**

**takargat** ♦ **kakusidate-o szuru** „Valamit takargat előlem.” [Kare-va vatasini nanika kakusidate-o siteiru.] ♦ **kakusimakuru** „A férj ta-

kargatja a kalandjának bizonyítékait.” [Otto-va uvakino sóko-o kakusimakutteiru.]

**takargatás** ♦ **kakusidate** ◇ **betegség takargatása sikkani-inpei**

**takargatni, hogy zavarba jött** ♦ **tereakusi** „Nevetéssel takargatta zavarát.” [Kanodzso-va tere kakusini varatta.]

**takargatni való** ♦ **usirogurai** (sötét) „Takargatni való dolgokat csinál.” [Usiro guraikoto-o jatteiru.]

**takargatnivaló** ♦ **kakusigoto** „A házastársaknak nincs takargatnivalójuk egymás előtt.” [Fúfu-va otagaini kakusi gotoganaí.] ♦ **boro** „Hogyan viselkedjünk a házasságközvetítés alatt, ha van valami takargatnivalónk?” [Miaideboroo daszanajónidószurebaino?]

**takarít** ♦ **szeiszószuru** „Vonatkupékat takarít.” [Kare-va densano sarjó-o szeiszószuru.] ♦ **szódzsiszuru** „Minden nap takarítok.” [Mainicsiszódzsiszuru.]

**takarítás** ♦ **szeiszó** „állomás környékének takarítása” [Ekisúhenno szeiszó] ♦ **szeiszószagjó** ♦ **szódzsi** „szoba takarítása” [Hejano szódzsi] ◇ **nagytakarítás ószódzsi** „Még nem ért véget az év végi nagytakarítás.” [Nenmacuno ószódzsigamada ovatteimaszen.]

**takarító** ♦ **szeiszóin** ♦ **szeiszószagjóin** ♦ **szódzsinin**

**takarítóeszköz** ♦ **kuriná** ♦ **szódzsjógu**

**takarítóno** ♦ **zacuekifu** ♦ **szódzsi-fu**

**takarítószemélyzet** ♦ **kurin-kurú** ♦ **kurin-szutaffu**

**takarítószersz** ♦ **kuriná** ♦ **szódzsjógu** (takarítóeszköz)

**takarmány** ♦ **sirjó** ♦ **bokuszó** (fű) ◇ **koncentrált takarmány nókó-sirjó** ◇ **szilárd takarmány kokeisirjó** ◇ **tápanyagokban gazdag takarmány nókó-sirjó** ◇ **vegyes takarmány haigó-sirjó**

**takarmánylucerna** ♦ **muraszakiumagojasi** (Medicago sativa)

**takarmánytároló** ♦ **sirjószaíro**

**takaró** ♦ **kakemono** ♦ **ketto** ♦ **síto** ♦ **taoruketto** ♦ **mófu** „A feleségem hanykolódva lerúgja magáról a takarót alvás közben.” [Cuma-va nezóga varukute mófu-o kettobaszú.] ◇ **frot-**



tírtakaró **taoru-ketto** ◇ **hóvédő takaró**  
**bónecusító** ◇ **növénytakaró sokuhi** ◇ **védőtakaró jódzsósító**

**takarodik** ◆ **szaszszatokaeru** (haza) „Takarodj haza!” [Szaszszato kaere!] ◆ **tacsiszaru** „Takarodj!” [Tacsi szare!]

**takaros** ◆ **kogireina** „Takaros ruhában volt.” [Kanodzso-va kogireina jófuku-o kiteita.] ◆ **szeiszona** „Megjelenése mindig takaros.” [Kanodzso-va icumo szeiszona minarideszu.]

**takaros külsőt mutat** ◆ **monko-o haru**

**takarosság** ◆ **szeiszó**

**takarózik** ◆ **tateniszuru** (védekezik) „Azzal takarózt, hogy nem mondta neki senki, hogy ezt nem szabad.” [Kinsidato ivarenakattakoto-o tatenisita.] ◆ **tatenitoru** „A törvénnyel takarózt.” [Hóricu-o tateni totta.] ◆ **futon-o kakeru** ◇ **betakarózik mófu-o kakeru** (pokróccal) „Amint betakaróztam, már aludtam is.” [Mófu-o kakerujainaja nemurinicuita.] ◇ **betakarózik futon-o kakeru** (paplannal) „Takarózz be, mert megfázol!” [Kaze-o hikukara futon-o kakenaszai!]

**takasimada-konty** ◆ **takasimada**

**Takaszago-dal** ◆ **takaszago**

**taknyos** ◆ **hanatarekozó** (gyerek) ◆ **hanamizugacuiiteiru** (takony van rajta) „Ez a zsebendő taknyos.” [Konohankacsini-va hanamizuga cuiteiru.] ◆ **hanamizugaderu** (folyik az orra) „Amikor megfáztam, taknyos voltam.” [Kaze-o hiitatoki-va hanamizuga deta.]

**tákol** ◆ **kosiraeru** „Tákolta magának egy kunyhót.” [Dzsbunnotameni koja-o kosiraeta.] ◆ **necuzószeru** (kohol)

**tákolmány** ◆ **futegivanicukuttamono**

**takony** ◆ **hana** „Csöpög a gyerek taknya.” [Kodomo-va hanaga tareteiru.] ◆ **hanasiru** ◆ **hanamizu**

**takonykór** ◆ **dzsiszutenpá**

**takonypolc** ◆ **hanatarekozó** (gyerek)

**taktika** ◆ **kakehiki** „diplomáciai taktika” [Gaiikódzsóno kake hiki] ◆ **gunrjaku** „Kiváló taktikát használt.” [Szugureta gunrjaku-o mocsita.] ◆ **szakuszen** „Az volt a taktikája, hogy először a könnyű feladatokat oldotta meg.” [Kantanna mondaikara tokutoiu szakuszennisi-

ta.] ◆ **szakurjaku** „Új vállalatvezetési taktikát dolgoztunk ki.” [Atarasi keieisenrjaku-o tate-eta.] ◆ **szendzsucu** „ügyes taktika” [Takumina szendzsucu] ◆ **szenpó** „Az előzőtől eltérő taktikához folyamodott.” [Maeto kotonaru szenpó-o totta.] ◆ **szenrjaku** (stratégia) „Talláljuk ki, mi legyen ennek a terméknek az eladási taktikája!” [Kono szeihinno hanbaiszenrjaku-o nerimasó.] ◇ **halogató taktika gjúhoszendzsucu** ◇ **harci taktika tószószendzsucu** ◇ **időhúzó taktika hikinobasiszendzsucu** ◇ **időhúzó taktika hikinobasiszaku** ◇ **kifinomult taktika kótószendzsucu** ◇ **piacszerzési taktika máketinguszakurjaku** ◇ **túlélési taktika enmeikószaku** ◇ **túlerő taktikája dzsinkaiszendzsucu**

**taktikai** ◆ **szendzsucuno**

**taktikai atomfegyver** ◆ **szendzsucukakuheiki**

**taktikai fegyver** ◆ **szendzsucuheiki**

**taktikai nukleáris fegyver** ◆ **szendzsucukakuheiki**

**taktikai séma** ◆ **szenrjakupatan** ◆ **teszudzsi** (taktikai mintázat) „Megtanultam a taktikai sémákat a sógiban.” [Sógino teszudzsi-oboeta.]

**taktikázik** ◆ **kakehiki-o szuru** „Taktikázva nyerte meg a mérkőzést.” [Kake hiki-o site saina katta.] ◆ **takuminaszósza-o szuru** „Az adócsaló taktikázott.” [Dacuzeisa-va takumina szósza-o sita.]

**taktikus** ◆ **szendzsucuka**

**taktilis érzékelés** ◆ **sokkaku** (tapintás)

**taktus** ◆ **sószeru** „zene első taktusa” [Kjokuno daiicisószeru] ◆ **takuto** ◆ **haku** (ütem) ◆ **bító** (egy ütése) „16 taktusból álló zene” [Dzsúrokubítóno kjoku] ◆ **hjósi** (ütem) „Kézzelem a taktust.” [Tede hjósi-o totta.] ◆ **rizumu** (ütem) „Az első néhány taktusból felismerte a művet.” [Szaisonoikucukanorizumude kjoku-o ninsikisita.]

**takuan** ◆ **takuan** (savanyított jégcsapretek) ◆ **takuvan** (savanyított jégcsapretek)

**tál** ◆ **ózara** ◆ **oszara** ◆ **ovan** (kis, öblös) ◆ **szara** „Tálba tettem a salátát.” [Szarada-ozarani noszeta.] ◆ **hacsi** (mély) „Kisebb tányérokba szedtük a tálból a salátát.” [Szarada-

hacsikara kozarani tori vaketa.] ♦ **van** (kis, öblös) „Tálba tettem a salátát.” [Szarada-o vanni motta.] ♦ **gömbölyű tál bóru** ♦ **gömbölyű tál bóru** ♦ **rizsestál mesivan** ♦ **salátástál szarada-bóru**

**talaj** ♦ **dzsiban** „Ezen a részen laza a talaj, nem jó az építkezéshez.” [Kono henno dzsiban-va juruinode kencsikuni-va jokunai.] ♦ **dodzsó** „Ez a talaj a legjobb a dinnyetermesztéshez.” [Kono dodzsó-va szuika szaibaini szaitekida.]

♦ **juka** ♦ **agyagos talaj dzsódo** ♦ **agyagos talaj rómu** ♦ **előkészíti a talajt dzsinarasi-o szuru** „A jegybank előkészítette a talajt a kamatemeléshez.” [Csúóginkó-va riage-ni muketeno dzsinarasi-o sita.] ♦ **eolikus talaj fűszekidodzsó** ♦ **forró a lába alatt a talaj majunihigacuku** ♦ **homokos talaj szunadzsi** ♦ **ingoványos talajra téved hakuujó-fumu** (roppant veszélyes játékot játszik) „A vállalatvezetés ingoványos talajra tévedt.” [Szono kaisa-va hakuujó-o fumujóna keieidzsókjóda.] ♦ **savas talaj szanszeido-dzsó** ♦ **szélhordta talaj fűszekidodzsó**

**talajanalízis** ♦ **dosicubunszeki**

**talajbaktérium** ♦ **dodzsószaikin**

**talajcsapda** ♦ **otosianatorappu**

**talajdöngölés** ♦ **dzsigatame**

**talajjegyentetés** ♦ **dzsinarasi**

**talaj-előkészítés** ♦ **dzsinarasi** ♦ **szeicsi**

**talajerőzítő** ♦ **dodzsósinsoku** ♦ **dodzsórjú-sucu**

**talajerősítés** ♦ **dzsibanhokjó**

**talaj felső rétege** ♦ **hjódó**

**talajfertőtlenítés** ♦ **dodzsósódo**

**talajfolyósodás** ♦ **ekidzsóka**

**talajfűrés** ♦ **bóringu**

**talajfűró gép** ♦ **bóringu-masin**

**talajgyakorlat** ♦ **juka** ♦ **jukaundó**

**talajgyalu** ♦ **gurédá** ♦ **motoros talajgyalu mótá-gurédá**

**talajhasznosítás** ♦ **kaikon**

**talajhőmérséklet** ♦ **csion**

**talajjavítás** ♦ **csisicukairjó** ♦ **dodzsókairjó** ♦ **tocsikairjó**

**talajmechanika** ♦ **dosicurikigaku**

**talajminőség** ♦ **dosicu**

**talajnedvesség** ♦ **dodzsószuibun**

**talajnyomás** ♦ **dzsiacu**

**talajrepedés** ♦ **dzsivare**

**talajsüllyedés** ♦ **kanbocu** ♦ **dzsibancsinka**

**talajsüppedés** ♦ **kanbocu**

**talajszennyezés** ♦ **dodzsóoszen**

**talajtakaró** ♦ **hjódó**

**talajtan** ♦ **dodzsógaku** ♦ **nógjócsisicugaku** (agrogeológia)

**talaj termékenysége** ♦ **csimi** ♦ **csirjoku**

**talajtorna** ♦ **juka** ♦ **jukaundó**

**talajvíz** ♦ **csikaszu** „Ezen a területen magasan van a talajvíz.” [Kono csikide-va csikaszuino szuiga takai.]

**talajvizsgálat** ♦ **csisicucsósa** ♦ **dosicusi-ken** ♦ **dodzsócsósa**

**talajvízszennyezés** ♦ **csikaszuinooszen**

**T alak** ♦ **teidzsikei**

**T alakú** ♦ **teidzsikeino**

**T alakú kötés** ♦ **teidzsitai**

**talál** ♦ **ataru** „A nyílvesző célba talált.” [Ja-va matoni atatta.] ♦ **iru** „célba talált megjegyzés” [Mato-o ita hacugen] ♦ **szankenszuru** „Az értekezésben itt-ott hiba található.” [Ronbunni ajamariga szankenszareru.] ♦ **sútoku-szuru** „Találtam egy elvesztett tárgyat.” [Isicubucu-o sítokusita.] ♦ **hjókecu-o szuru** (ítél) „Az esküdtek nem találták bűnösnek a vádlottat.” [Baisin-in-va hikokuni muzaino hjókecu-o sita.] ♦ **hirou** „Az utcán találtam egy nyakláncot.” [Micsidenekkureszu-o hirota.] ♦ **horiateru** „Olajat talált.” [Juden-o hori ateta.] ♦ **miataru** „Nem találok a kesztyűmet!” [Tebukuro-va miataranai.] ♦ **miidaszu** (lel) „Lelkiismeretesnek találtam.” [Karenimadzsimena icsimen-o miidasita.] ♦ **micuke-ru** „Aranyat találtam.” [Kin-o micuketa.] ♦ **miru** „Drágának találtam a ruhát, ezért meg sem vettem.” [Szono jófuku-va takaitomite kavanakatta.] ♦ **vakaru** (ért) „A feleségemben hűséges társra találtam.” [Cuma-va bokuno csúdzsicina tomodato vakatta.] ♦ **célba talál teki-csúszuru** „A nyíl célba talált.” [Ja-va tekicsú-

sita.] ◇ **furcsának talál hen-ni omou** „Nem akarom, hogy mások furcsának találjanak.” [Hitokara henni omovaretakunai.] ◇ **gyanús-nak talál fusin-ni omou** „Gyanús-nak találta, hogy sok pénztárca volt nála.” [Takuszanno szaifu-o motteitakoto-o fusinni omotta.] ◇ **hármat talál szankaideateru** „Hármat találhatsz!” [Szankaide atetemite!] ◇ **hibát talál ageasi-o toru** „Hibát találtam a politikus beszédében.” [Szeidszikano hacugenno age asi-o totta.] ◇ **hibát talál monku-o cukeru** „Az a nő mindenben hibát talál.” [Kanodzso-va naninidemo monku-o cukezuniirarenai.] ◇ **kiutat talál dakaiszuru** „Kiutat talált a helyzetből.” [Dzsojókó-o dakaisita.] ◇ **magára talál dzsiriki-o cukeru** „A japán gazdaság magára talált.” [Nihonkeizai-va dzsiriki-o cuketa.] ◇ **meghallgatásra talál cúdzsiru** „Meghallgatásra talált a kívánságom.” [Icsinenga cúdzsita.] ◇ **meghallgatásra talál kikitodokerareru** „Az imám meghallgatásra talált.” [Vatasino oinori-va kiki todokerareta.] ◇ **meghallgatásra talál kikitodokerareru** „Az imám meghallgatásra talált.” [Vatasino oinori-va kiki todokerareta.] ◇ **nem talál fudzsijúszuru** „Az a férfi bőven talál magának nőt.” [Szono otoko-va on-nani fudzsijúsiteinai.] ◇ **nem talál hazureru** „A nyílvesző nem talált célba.” [Ja-va teki-o hazureta.] ◇ **szemben találja magát saikaiszuru** „Vészhelyzettel találta szemben magát.” [Hidzsoádzsitaini saikaiszurusita.] ◇ **szemben találja magát hócsakuszuru** „Akadályokkal találta magát szemben.” [Nankanni hócsakusita.] ◇ **szeretõt talál aidzsín-o cukuru** ◇ **találnak valamit hikkakaru** „Találtak valamit az orvosi vizsgálaton.” [Kenkósindanni hikkakatta.] ◇ **találva lesz micukaru** „Nem találok szavakat.” [Kotobaga micukaranai.] ◇ **vízét talál szuimjaku-o horiateru** (fúrással) „Kutat fúrt, és vizet talált.” [Ido-o hotte szuimjaku-o hori ateta.]

**tálal** ◇ **hakobu** (cselekményt görget) „Érdekesen tálalta a történetet az írásában.” [Kare-va szakubunno szudzsi-o omosiroku hakonda.] ◇ **moricukeru** „A végén leöntjük a húst szósszal, és utána körettel tálaljuk.” [Szaigoni onikuniszószu-o kakete, cuke avasze-o mori cukemaszu.]

**tálalás** ◇ **haizen** „Az ebéd tálalva van!” [Haizenno jóiga totonoimasita.] ◇ **hakobi** (haladás) „Lassan tálalta a történetet.” [Kareno hanasino hakobi-va oszokatta.] ◇ **moricuke** „gusztusos tálalás” [Sokujoku-o szoszoru mori cuke]

**találat** ◇ **atari** „Talált!” [Atari!] ◇ **kenszaku-kekka** „Nem volt találat, ami egyezett volna a bevitt feltételekkel.” [Njúrjokuszareta dzsókeni iccsiszuru kenszakukekka-va arimaszendesita.] ◇ **tekicsú** ◇ **meicsú** ◇ **vakszerencse magureatari**

**találata lesz** ◇ **tószenszuru** „Telitalálata lett a lottón.” [Takarakudzsino ittóni tószensita.]

**találati arány** ◇ **tekicsúricu** „lóversenytippszelvény találati aránya” [Bakenna tekicsúricu]

**találati pontosság** ◇ **meicsúszeido** „rakéta találati pontossága” [Miszairuno meicsúszeido]

**találékony** ◇ **kigakiku** „találékony módszer” [Kiga kiitajari kata] ◇ **kufúnitomu** ◇ **komavarigakiku** „találékony ember” [Komavariga kiku otoko] ◇ **csienitomu** (eszés) „A csailók találékonyak voltak.” [Kono szagi-va csieni tondeita.] ◇ **csie-o cukau** „találékony ember” [Csie-o cukau hito]

**találékonyan** ◇ **kufúsite** „Találékonyan használta a korlátozott helyet.” [Kagirareta kúkan-o kufúsite kacujósita.] ◇ **csie-o cukatte** „Találékonyan kivette a nehezen hozzáférhető alkatrészt.” [Csie-o cukatte torinikui buhin-o hazusita.]

**találékonság** ◇ **kufú** ◇ **csie** (ész)

**találgat** ◇ **atezuirjószuru** „Nem tudom a helyes választ, csak találgatok.” [Szeikaio siranainode ate zuirjó-o siteiuradakeda.] ◇ **atezuppó-o szuru** „Egyfolytában csak találgattam.” [Atezuppó-o ii cuzuketa.] ◇ **atetemiru** „Nem tudtam a helyes választ, csak találgattam.” [Szeikaiga vakaranakute atetemita.] ◇ **okuszokuszuru** „Azt találgatják, hogy talán az együttes újra össze fog állni.” [Bando-va saikeszszzeigaarunode-va naikato okuszokusiteiru.]

**találgatás** ◇ **atezuirjó** ◇ **atezuppó** „Elég a találgatásból!” [Atezuppó-o jamejó!] ◇

**okuszecu** „Az okokkal kapcsolatban sokféle találgatás kapott szárnyra.” [Rijjünicuite ikucukano okuszecuga umareta.] ♦ **okuszoku** „Ez nem tény, pusztán találgatás.” [Kore-va dzsidzside-va naku, tadano okuszokudeszu.] ♦ **szuirjó** ♦ **szontaku** (sejtés)

**találgatva** ♦ **atezuirjóde** „Találgatva töltöttem ki a tesztet.” [Ate zurjódeteszutoni kaitósi-ta.]

**találka** ♦ **aibiki** ♦ **déto** ♦ **mikkai** ◊ **légyott ósze** ◊ **titkos találka mikkai** ◊ **titkos találka ósze**

**találkához használt vendéglátóhely** ♦ **maccsiaidzsaja**

**találkájja van** ♦ **aibiki-o szuru** „Találkájja volt a szeretőjével.” [Furinaiteito ai bikisita.]

**találkozás** ♦ **szógú** (véletlen találkozás) ♦ **deai** „külföldiekkel való találkozás” [Gaikokudzintono deai] ♦ **maccsiai** ♦ **maccsiasze** (várakozás) ♦ **menkai** (látogatás) „Találkozást kértem az írótól.” [Szakkatono menkai-o mósi konda.] ◊ **egyszeri találkozás icsimensiki** „Egyszer sem találkoztam vele.” [Kareto-va icsimensikimonai.] ◊ **első találkozás sotaimen** „Akkor találkoztam vele először.” [Kareto-va sotaimesita.] ◊ **megismételhetetlen találkozás icsigoicsie** „Minden megismételhetetlen találkozást meg kell becsülni.” [Icsigoicsie-o taiszecunisinakerebanarai.] ◊ **nincsenek véletlen találkozások szodefuriaumotasónoen** ◊ **személyes találkozás taimen**

**találkozás egy elválás kezdete** ♦ **auhavakarenohadzime**

**találkozás és szétválás** ♦ **rigósúszan**

**találkozási alkalom** ♦ **ósze** „Meg szeretném becsülni ezt a rövid találkozási alkalmat.” [Middzikai ou sze-o taiszecunisitai.]

**találkozási pont** ♦ **szetten** „A két folyó találkozási pontjánál van egy falu.” [Futacuno kavano szettenno tokoroni muragaarimaszu.]

**találkozás pillanata** ♦ **deagiasira**

**találkozik** ♦ **au** „Mikor találkozzunk?” [Icu aimasóka?] ♦ **au** „Találkozott a pillantásuk.” [Meto mega atta.] ♦ **ataru** (beleütközik) „Ilyen problémával még nem találkoztam.” [Konojóna mondaini attaktotoganoi.] ♦

**ocsiau** „Ez az a hely, ahol két folyó találkozik.” [Kore-va futacuno kavaga ocsi au basodeszu.]

♦ **omenikakaru** „Örülök, hogy találkozhatunk!” [Omenikakarete uresiideszu.] ♦ **kai-**

**ikenszuru** „Az országok vezetői találkoztak.” [Kakkokuno sunóra-va kaikensita.] ♦ **kai-**

**szuru** „Ezen a helyen sok kultúra találkozik.” [Kono csiki-va szamazamana bunkaga kaisiteiru.] ♦ **kao-o avaszuru** „Először találkoztak.”

[Karera-va hadzsimete kao-o avaszeta.] ♦ **gaszszuru** „Ez az út 3 kilométer után találkozik a főúttal.” [Kono micsi-va atoszankirode kokudóto gah-szuru.] ♦ **szeszszuru** „Még nem találkoztam vele.” [Kareto sezh-sitakotoganoi.]

♦ **taimenszuru** „Hosszú idő után találkoztam az általános iskolai tanárommal.” [Sógakkóno szenszeito hiszasiburini taimensita.] ♦ **maccsiaszeszuru** (valakivel) „Hol fogsz találkozni vele?” [Karetodokode macsi avasziteiru?] ♦ **maccsiasvaszuru** „A két szerelmes találkozott.”

[Koibitodósi-va macsi avaszeta.] ♦ **menikakaru** „Örülök, hogy találkozhattunk!” [Omenikakarete kóeideszu.] ♦ **menkaiszuru** „Az igazgató úrral szeretnék találkozni.” [Sacsóto menkaisitai.] ◊ **balszerencsédre találkoztunk kokodeattagahjakunenme** ◊ **első találkozás sotaimen** „Akkor találkoztam vele először.” [Kareto-va sotaimesita.] ◊ **ha még egyszer találkozzunk, fizetsz kokodeattagahjakunenme** ◊ **személyesen találkozik szekkenszuru** „Személyesen találkozott a kijelölt ügyvéddel.” [Hakenszareta bengosito szekkensita.] ◊ **találkozás menkai** (látogatás) „Találkozást kértem az írótól.” [Szakkatono menkai-o mósi konda.] ◊ **titokban találkozik mikkaiszuru** „Titokban találkozott a szerelmével.” [Koibitoto mikkaisita.] ◊ **titokban találkozik sinobiau** „Titokban találkozik a szeretőjével.” [Aidzinto sinobi au.] ◊ **újra találkozás saikai** „Örültem, hogy újra találkozhattam a régi barátommal.” [Mukasino tomodacsitono saikai-va uresikatta.] ◊ **van szerencséje találkozni meguriau** „Még nem volt szerencsém találkozni olyan libamájjal, ami megfelelt volna az ízlésemnek.” [Konomini aujónafoagurani meguri attaktotogaarimaszen.]

**találkozik a pillantása** ♦ **siszengaa** „Találkozott a szomszédunkkal a pillantásom.” [Tonarino hitoto siszenga atta.]

**találkozik a pillantásuk** ♦ **megaau** „Vigyáztott, hogy ne találkozzon a pillantásuk.” [Aiteto mega avanajónisita.]

**találkozik a tekintetük** ♦ **kaogaau** „Találkozott a tekintetünk.” [Kareto kaoga atta.]

**találkozni jön** ♦ **menkaiszuru** „Júkohoz jöttem.” [Júkoszanto menkaisitai.]

**találkozó** ♦ **kai** „Öt óra után kezdődött a találkozó.” [Godzsiszugini kaiga hadzsimatta.]

♦ **kaiken** „Az újságírók találkozózt kértek a miniszterelnöktől.” [Hódódzsin-va susóni kaiken-o motometa.] ♦ **kaigó** ♦ **kaovasze** ♦ **súkai** „Egy diáktalálkozón ismerkedtek meg.” [Gakuszeisúkaide siri aininata.] ♦ **cudoi** „magyar klub találkozója” [Hangari kurabuno cudoi] ♦

**macsiavasze** ♦ **mítingu** ♦ **jakuszoku** „Hány órára beszéltek meg a találkozózt?” [Nandzsino jakuszokudatta?] ♦ **baráti találkozó kókankai** ♦ **csúcstalálkozó sunókaidan** ♦ **havi találkozó gecureikai** ♦ **regdiáktalálkozó dószókaikai** ♦ **utolsó találkozó nókai** (év, hónap zárótalálkozója) „teniszkлуб utolsó találkozója az évben” [Teniszu buno nennamacuno nókai]

**találkozóhely** ♦ **kaiso** ♦ **súkaidzso** ♦ **macsiavaszebaso**

**találkozóóról készített feljegyzés** ♦ **kaikenki**

**találkozózt beszél meg** ♦ **aujakuszoku-oszuru** „Holnapra találkozózt beszéltem meg a barátommal.” [Asitatomodacsito au jakuszoku-osita.] ♦ **macsiavaszeru** „Holnapra találkozózt beszéltem meg a barátnómmal.” [Kandzsotoasita macsi avaszsiteiru.]

**találmány** ♦ **hacumei** (feltalálás) „Ez az ő találmánya.” [Kore-va kareno hacumeida.] ♦ **hacumeihin** „Kiállították a régi találmányokat.” [Furui hacumeihinga tendzsiszareteita.] ♦ **ez a találmány honhacumei** ♦ **munkahelyi találmány sokumuhacumei** ♦ **új találmány sinhacumei**

**találmányi hivatal** ♦ **tokkjokjoku** (szabadalmi hivatal)

**találmányi szabadalom** ♦ **sin-antokkjo**

**találnak valamit** ♦ **hikkakaru** „Találtak valamit az orvosi vizsgálaton.” [Kenkósindanni hikkakatta.]

**találó** ♦ **sin-o ugacu** „találó megjegyzés” [Sin-o ugatta kotoba] ♦ **tekikakuna** „találó megjegyzés” [Tekikakuna hacugen]

**találóan** ♦ **imidzszikumo** „Ezt a vulkanikus területet találóan nevezik Pokol Völgyének.” [Kono kazancsiiki-va imidzszikumo dzsigokudanito nazukerareteiru.] ♦ **tekikakuni** „Nem tudtam találóan kifejezni az érzéseimet.” [Dzsibunno kimocsi-o tekikakuni hjógendekinakatta.]

**tálalóasztal** ♦ **haizendai**

**tálalóhelyiség** ♦ **haizensicu**

**találó kifejezés** ♦ **iitemjő**

**találó megjegyzés** ♦ **ugattakotoba** ♦ **si-gen**

**találomra** ♦ **atezuirjóde** „Találomra beírtam egy jelszót, ami helyesnek bizonyult.” [Atezuirjódepaszuvádo-o iretara atatta.] ♦ **atezuppóni** „Találomra bementem az egyik étterembe.” [Atezuppóniarureszutoran-ni haitta.]

♦ **tekitóni** „Találomra válasszon ki egyet közülük!” [Korerano nakakara tekitóni erande kudaszai.] ♦ **nan-nokinasini** „Találomra vettem egy süteményt, és finom volt.” [Nanno kinasini katta okasi-va oisikatta.] ♦ **manzento** „Ha nem jut semmi eszembe, csak úgy találomra mondok dolgokat.” [Nanimo omoi ukabanai toki, manzento hanasiteiru.]

**találó példa** ♦ **tekirei** „Találó példát mond.” [Tekirei-o hiku.]

**talalós kérdés** ♦ **kuizu** „Feltettem egy talalós kérdést.” [Kuizu-o dasita.] ♦ **nazonazo** (járték) „talalós kérdés megfejtése” [Nazonazono kaitó]

**talált gyerek** ♦ **hiroigo** (lelenc)

**talált gyermek** ♦ **hiroigo** (lelenc)

**talált tárgy** ♦ **isicubucu** (elveszett tárgy) ♦ **sútokubucu** ♦ **hiroimono** „Találtam valamit az utcán.” [Micside hiroi mono-o sita.]

**talált tárgyak osztálya** ♦ **isicubucutoriacukaidzso** ♦ **vaszuremonotoriacukaidzso**

**találva lesz** ♦ **micukaru** „Nem találok szavakat.” [Kotobaga micukaranai.]

**talamusz** ♦ **sisó** ♦ **epitalamusz sisódzszóbu** ♦ **hipotalamusz sisókabu** ♦ **szubtalamusz fukuszokusisó**

**talán** ♦ **mi** (fosztóképző) „Megoldatlan probléma.” [Mikaikecumondai.]

**talán** ♦ **arui-va** „Talán az is lehet.” [Arui-va szókamo sirenai.] ♦ **oszoraku** „Talán késni fog.” [Kare-va oszoraku csikokuszurudesó.] ♦ **ka** „Talán azért penészes ez a szoba, mert az alagsorban van.” [Kono heja-va csikaniarukaraka, kabiga haeteiru.] ♦ **kamo** „Talán igen.” [Kamone.] ♦ **kamosirenai** „Talán ő is jön majd.” [Karemo kurukamo sirenai.] ♦ **kotonijottara** ♦ **szóda** „Talán jobb lenne megjávíttatni.” [Súri-o siteoita hógajoszaszóda.] ♦ **tabun** „Talán két órát fogunk késni.” [Tabunnidzsi kanoszokunaruto omou.] ♦ **hjottosite** „Talán csak nem itt volt dolgozó?” [Hjottositekono henni jógaattano?] ♦ **mosikasitara** „Talán csak nem megy tönkre ez a vállalat?” [Mosikasitara kaisa-va tózsanzsurunode-va naka?]

**talán csak képzél** ♦ **omoinasika** „Talán csak képzeltem, de az étel büdösnek tűnt.” [Omoinasika rjóri-va nioigasita.]

**talány** ♦ **kuizu** (találás kérdés) ♦ **nazo** „Talányosan megkérdezte tőlem, hogy ki ő.” [Vatasi-va daredesó, to nazo-o kakerareta.] ♦ **nazonazo** ♦ **mondó** ♦ **zen talány zenmondó** ♦ **Zen talányok zenmondó**

**talányos** ♦ **nazomeita**

**talapzat** ♦ **daiza** ♦ **dodai** „Feltette a szobrot az talapzatra.” [Csókoku-o dodaini noszeta.] ♦ **kontinentális talapzat tairikudana**

**talár** ♦ **gaun** ♦ **hófuku** ♦ **róbu**

**talasszémia** ♦ **szaraszémia** ♦ **csicsúkaihin-kecsó**

**tálca** ♦ **obon** „Rátettem a tányért a tálcára.” [Oszara-o obonni noszeta.] ♦ **toré** „Ráraktam a kenyeret a tálcára.” [Pan-o toréni noszeta.] ♦ **bon**

**talicska** ♦ **osiguruma** „Kivette a talicskából a tököt.” [Osi gurumakarakabocsa-o tori dasita.] ♦ **teosiguruma** ♦ **teguruma** ♦ **nekoguruma**

**taliga** ♦ **nekoguruma**

**talizmán** ♦ **ofuda** „Vettem egy talizmánt a szentélyben.” [Dzsindzsade ofuda-o katta.] ♦ **omamori** ♦ **gofu** „ördögűző talizmán” [Majo-

keno gofu] ♦ **mamori** ♦ **mamorifuda** ♦ **majoke**

**talizmános tarisznya** ♦ **mamoribukuro**

**talk show** ♦ **taidanbangumi** ♦ **tókubangumi**

**tallér** ♦ **ginka** (ezüsttallér)

**tallium** ♦ **tariumu** (TI)

**talp** ♦ **asinóra** (testrészt) „Bőrkevényedés van a talpamon.” [Asino urano hifuga katakunatteiru.] ♦ **isizuki** „Leváltam a gomba talpát.” [Kinokono isizuki-o kiri otosita.] ♦ **szóru** ♦ **szokutei** ♦ **szoko** „Lejött a cipőm talpa.” [Kucuno szokoga hagareta.] ♦ **bebizonyítja, hogy legény a talpán otoko-o ageru** „Most bebizonyíthatod, hogy legény vagy a talpadon!” [Imaha otoko-o agerucsanszuda!] ♦ **bőrtalp rezá-szóru** ♦ **cipőtalp kuczokó** ♦ **gumitalp rabá-szóru** ♦ **lapos talp hirazokó** „lapos talpú cipő” [Hirazokono kucu] ♦ **leszállótalp csakurikuszori** „helikopter leszállótalpa” [Herikopotáno csakurikuszori] ♦ **pohár talpa guraszunoasi** ♦ **talpat nyal kobihecurau** „A főnöke talpát nyalja.” [Kare-va dzsósini kobihecurau.] ♦ **útilaput köt a talpára indó-o vataszu** „Útilaput kötött a besztottja talpára.” [Bukani indó-o vatasita.] ♦ **vastag talpú acuzokono** „Vastag talpú cipőt húztam.” [Acuzokono kucu-o haita.]

**talpalatnyi hely** ♦ **fumiba** „A rendetlenségben nem volt egy talpalatnyi hely sem.” [Csirakatteite asino fumi bamonakatta.]

**talpas betűtípus** ♦ **szerifu-fonto**

**talpatlan betűtípus** ♦ **szanszerifufonto**

**talpat nyal** ♦ **kobihecurau** „A főnöke talpát nyalja.” [Kare-va dzsósini kobihecurau.]

**talpát nyalja** ♦ **omoneru** „Ez az újságíró a politikusok talpát nyalja cikkeivel.” [Kono kisa-va szeidzsikaniomonerujóna kidzsi-o kaiteiru.]

**talpbetét** ♦ **kucunositadzsi** ♦ **sitadzsi** „Talpbetétet tettem a cipőmbé.” [Kucuni sitadzsi-o ireta.] ♦ **nakadzsi**

**talpboltozat** ♦ **cucsifumazu**

**talpfa** ♦ **makuragi** (vasúti faalj)

**talpi bőnye** ♦ **szokuteikenmaku** (Aponeurosis plantaris)

**talpkő** ♦ **kanameisi** ♦ **daiisi**

**talpnyalás** ♦ **ajugeigó** ♦ **ajucuisó** ♦ **ajuben-nei** ♦ **gomaszuri** ♦ **dzsidaisugi**

**talpnyaló** ♦ **kigentori** ♦ **kobihecurau** ♦ **gomaszuri** (ember) ♦ **dzsidaisugisa** ♦ **taikomocsi** „miniszterelnök talpnyalója” [Susúno taikomocsi] ♦ **csőcsinmocsi** ♦ **pocsi**

**talpnyaló tudós** ♦ **gojógakusa** (kormányzatot kiszolgáló)

**talponálló** ♦ **tacsinomija** „A talponállóban ittam egy fröccsöt.” [Tacsi nomi jadevainoszóda vari-o nonda.]

**talponálló söröző** ♦ **bíruszutando** ♦ **bijaszutando**

**talpon marad** ♦ **ikinokoru** „A vállalat a talpon maradt a kemény versenyben.” [Kaisa-va kibisii kjószóni iki nokotta.]

**talppont** ♦ **szuiszen-noasi** (merőleges egyenes talppontja)

**talpra áll** ♦ **szaikiszuru** „Az igazgató a cég tönkremenetele után újra talpra állt.” [Sacsó-va kaisano haszankara saikisita.] ♦ **tacsiagaru** „A férfi talpra állt.” [Otoko-va tacsi agatta.] ♦ **tacsinaoru** „Nagy nehezen talpra állt a barátja halála után.” [Kare-va jójaku jüdzsinno sikara tacsi naotta.]

**talpra állás** ♦ **kőszei** ♦ **szaiki** ♦ **tokoage** ♦ **makikaesi** „talpra állási stratégia” [Maki kaesi szakuszen] ◇ **önerőből talpra állás dzsirikiszaiszei**

**talpra állít** ♦ **tatenaoszu** „Talpra állította a vállalatot.” [Kaisa-o tate naosita.]

**talpraesett** ♦ **kigakiku** (találékony) ♦ **kinokiita** „talpraesett válasz” [Kino kiita kotae] ♦ **kirjakunitomu** „talpraesett ember” [Kirjakuni tonda hito]

**talpra pattan** ♦ **tobiokiru** „Talpra pattantam az ágyból.” [Beddokara tobi okita.]

**talpszeg** ♦ **bjó**

**talpszeleme**n ♦ **keta**

**táltos** ♦ **madzsinaisi** (ember) ♦ **mahócukai** (varázsló) ♦ **mahónosunme** (paripa)

**tályog** ♦ **nósu** ♦ **nójó**

**támad** ♦ **atakkuszuru** ♦ **atakku-o kakeru** „Az ellenséget támadta.” [Tekiniatakku-o kakaeta.] ♦ **ucu** „Váratlanul támadtunk az ellen-

ségre.” [Tekino fui-o utta.] ♦ **kógekiszuru** „A kormány politikáját támadta.” [Szeifuno szeiszaku-o kógekisita.] ♦ **szemeru** „Támadta az ellenséges állásokat.” [Tekidzsin-o szemeta.] ♦ **cuku** „Ott támadtak, ahol nekem a legjobban fáj.” [Itai tokoro-o cukareta.] ♦ **ronnanszuru** (bírá) „A kormány intézkedését támadta.” [Szeifuno socsi-o ron-nansita.] ♦ **va-ku** (ötlet) „Jó ötletem támadt.” [Ii kangaegavaitekita.] ◇ **éjszaka támad jócsiszuru** ◇ **felbuzdulva támad kaszanikakaru** (főlényre építve támad) „A játékos a sikereitől felbuzdulva támadott.” [Szensu-va konopureiga cuzuite kaszani kakatta.] ◇ **folymatosan támad osimakuru** „Folyamatosan támadva nyert a csapat.” [Csímu-va osimakutte katta.] ◇ **hátré támad haigo-ouku** „Az ellenség hátré támadott minket.” [Tekini haigo-o cukareta.] ◇ **hátré támad haigokara oszuru** „Hátré támadta az ellenséget.” [Teki-o haigokara oszotta.] ◇ **saját társát támadja dósiucsi-o szuru** „A hangya véletlenül a saját társát támadta.” [Ari-va ajamatte dósiucsi-o sita.]

**támadás** ♦ **atakku** ♦ **eihó** „A kritikusok támadásai elbizonytalanítottak.” [Hjóronkano eihónitadzsiroida.] ♦ **kazeatari** „A politikus az emberek támadásainak van kitéve.” [Szeidzszikani taiszuru szekenkarano kazeatariga cujoi.] ♦ **kógeki** „Nem várt helyről ért támadás.” [Omoigakenu tokorokara kógeki-o uketa.] ♦ **kőszei** „A sakkjátékos aktív támadásba lendült.” [Cseszupuréj-va szekkjokutekini kőszeini deta.] ♦ **súgeki** ♦ **szeme** „A támadáshoz hasonlóan a védelmet is fontosnak tartja.” [Szemeto onadzszijóni subimo taiszecuniszuru.] ♦ **hokoszaki** „Enyhült a kritikusok támadása.” [Hihanno hokoszakiga nibutta.] ♦ **raisú** „Felkészülten vártuk az ellenség támadását.” [Tekino raisúni szonaeta.] ◇ **csopartos támadás súdanbókó** ◇ **éjszakai támadás jócsi** ◇ **ellentámadás hantenkőszei** „A hadsereg ellentámadásba lendült.” [Gun-va hantenkőszeini tendzsita.] ◇ **fegyveres támadás dzsúgeki** ◇ **fegyveres támadás burjokukógeki** ◇ **hátré támadás haimenkógeki** ◇ **hekker-támadás hakkakógeki** „Hekker-támadás érte a szervert.” [Szábá-va hakkakógeki-o uketa.] ◇ **heves támadás mókó** „Heves támadást intézett az ellenség állásaira.” [Tekidzsinni

mókó-o kuvaeta.] ◇ **heves támadás mósú** ◇ **katonai támadás gundzsikógeki** ◇ **kibertámadás szaiabakógeki** „Kibertámadás érte az egyik internetszolgáltatót.” [Arupurobaidagaszaibá kógeki-o uketa.] ◇ **koordinált támadás csószeikógeki** ◇ **középre állásos támadás csúkanskakógeki** (IT) ◇ **megelőző támadás szenszeikógeki** (megelőző csapat) ◇ **meglepetésszerű támadás anjanocubute** ◇ **meglepetésszerű támadás kisúkógeki** ◇ **minden erőt mozgósító támadás szókógeki** „minden erőt mozgósító támadás a vár ellen” [Jószai-e no szókógeki.] ◇ **oldalba támadás szokumenkógeki** „Oldalba támadtuk az ellenséget.” [Tekini szokumenkógeki-o kaketa.] ◇ **öngyilkos támadás dzsibakukógeki** ◇ **Pearl Harbor-i támadás sindzsuvankógeki** ◇ **sugártámadás hósanókógeki** ◇ **személy elleni támadás kodzsinkógeki** ◇ **személyes támadás dzsinsinkógeki** ◇ **szótáralapú támadás dzsisokógeki** (IT) ◇ **terheléses támadás doszukógeki** (IT) ◇ **terheléses támadás dióeszukógeki** (IT) ◇ **vad támadás mósú** ◇ **vegyi támadás kagakukógeki** ◇ **vírustámadás viruszu-atakku**

**támadásba lendül** ◇ **szemedaszu** „A csapat támadásba lendült.” [Csímu-va aite-o szeme dasita.]

**támadás célpontja** ◇ **kógekimokuhjó** „Katonai létesítmény lett a támadás célpontja.” [Gundzsisiszecuga kógekimokuhjótonatta.]

**támadás és védekezés** ◇ **kósu** „A futballcsapat kiegyensúlyozottan támadott és védekezett.” [Szakkácsímu-va kósunobarszuo tamotta.]

◇ **kóbó**

**támadás hullámokban** ◇ **hadzsókógeki**

**támadási felület** ◇ **jaomote** (nyílvevzők támadási felülete)

**támadáspont** ◇ **szajóten** (teher támadáspontja) ◇ **rikiten** (emelőerő támadáspontja)

**támadásra lendít** ◇ **furikazaszu** (feje fölé lődít) „Támadásra lendítette a kardot.” [Katanao furikazasita.]

**támadást intéz** ◇ **kógekiszuru** „Támadást intézett a vár ellen.” [Jószai-o kógekisita.] ◇ **kógeki-o kuvaeru** „A hekker támadást intézett

a számítógépes rendszer ellen.” [Hakká-va konpjütasiszudemuni kógeki-o kuvaeta.]

**támadhatatlan** ◇ **rekkitosita** „Támadhatatlan bizonyíték volt a kezében.” [Rekkitosita sókogaatta.]

**támadó** ◇ **atakká** ◇ **osippanasino** (játék) „A csapat támadó játékot játszott.” [Csímu-va osippanasino siai-o szuszumeta.] ◇ **kagaisa** ◇ **kógekitekina** „Támadó nyelvezetet használt.” [Kógekitekina kotoba-o cukatta.] ◇ **súgeki-sa** ◇ **szemeno** (megtámadó)

**támadóalakzat** ◇ **kógekitaikeni** „Az osztag támadóalakzatba rendeződött.” [Butai-va kógekitaikeni haitta.]

**támadó alakzat** ◇ **szentótaikeni**

**támadóan** ◇ **kógekitekini**

**támadó hadsereg** ◇ **kógekigun**

**támadójátékos** ◇ **szósa** „Támadójátékost küldött a második bázisra.” [Niruini szósa-o dasita.] ◇ **első bázis támadójátékosa icsiruszósa** ◇ **harmadik bázis támadójátékosa szanruiszósa** ◇ **második bázis támadójátékosa niruiszósa**

**támadó osztag** ◇ **súgekitai**

**támadóvonal** ◇ **atakkurain** (pl. röplabdában)

**tamahagane** ◇ **tamahagane**

**tamamusi** ◇ **tamamusi** (Chrysochroa fulgidissima)

**tamariska** ◇ **gjorjú** (Tamaricaceae)

**tamariszkusz** ◇ **gjorjú** (Tamaricaceae)

**tamáskodik** ◇ **utagau** „Sokan tamáskodtak a választás tisztaságát illetően.” [Ókuno hitoga szenkjono kószaisza-o utagatta.]

**támasz** ◇ **oszae** „Ez a versenyző a csapat támasza.” [Kono szensu-va csímuno oszaetosite kacujakusiteiru.] ◇ **kaname** „Ez a versenyző a csapat támasza.” [Kono szensu-va csímuno kanameda.] ◇ **kokorodanomi** ◇ **szaszae** „A barátom lelki támaszt nyújtott.” [Tomodacsi-va kokorono szaszaeninatta.] ◇ **sitazaszae** (támaszték) ◇ **sicsú** „lelki támasz” [Szeisintekina sicsú] ◇ **tanomi** „A barátom támaszt nyújt a nehéz időkbén.” [Komatta tokini tomodacsigatanomininattekureiteiru.] ◇ **tajori** „Te vagy a támaszom.” [Anataga tajorideszu.] ◇ **ninaite**



„Ő az új üzletág támasza.” [Kare-va sindzsig-jóno ninai teda.] ♦ **jataibone** „család támasza” [Kazokuno jataibone] ♦ **jordokoro** „támasz az életében” [Szeikacuno jori dokoro] ♦ **jurube** „támasz nélküli ember” [Joru benonai hito] ♦ **család támasza ikkanohasira**

**támaszkodás** ♦ **szaszaerukoto** „botra támaszkodás” [Cuede tai-o szaszaerukoto] ♦ **tajorukoto** „szülőkre támaszkodás” [Ojani tajorukoto] ♦ **másokra támaszkodás hitodanomi** „Ne támaszkodj másokra!” [Hitodanomi-va damedzsan!] ♦ **önerőre támaszkodás dokuricudoppo** ♦ **önerőre támaszkodó dokuricudoppo** „önerőre támaszkodó szellemiség” [Dokuricudoppo sezeisin]

**támaszkodik** ♦ **amaeru** „A kedvességére támaszkodom.” [Gosinszecuni amaete.] ♦ **ikjoszuru** „Bizonyítatlan hipotézisre támaszkodik.” [Sómeiszareteinai kaszecuni ikjositeiru.] ♦ **szaszaeniszuru** „Járókeretre támaszkodva ment.” [Hokóki-o szaszaenisite aruita.] ♦ **szaszaeru** „Botra támaszkodtam.” [Cuede karada-o szaszaeta.] ♦ **szugaru** „Csak az orvosokra támaszkodhatunk.” [Isanisikasugaru monoganai.] ♦ **tajoru** (valakire) „Ez a felnőtt fiú még mindig a szüleiére támaszkodik.” [Kono szeidzsinsita otoko-va mada rjósinni tanotteiru.] ♦ **cuku** (botra) „Az öregember botra támaszkodva ment.” [Ródzsin-va cue-o cuite aruita.] ♦ **macu** „Az emberek erőfeszítésére támaszkodik.” [Hitono dorjokuni macu.] ♦ **motarekaku** (nekidől) „Az asztalra támaszkodott.” [Cukueni motare kakatta.] ♦ **zorikaku** „A szüleiére támaszkodva él.” [Ojani zorikakatte kurasiteiru.] ♦ **zoriszugaru** „Szüleiére támaszkodva él.” [Ojani zoriszugatte szeikacuszuru.] ♦ **joru** „A hídkorlátnak támaszkodtam.” [Rankannijotta.] ♦ **másokra támaszkodik hitodanomiszuru** „Nem támaszkodok másokra.” [Boku-va hitodanomi-o sinai.] ♦ **saját lábára támaszkodik hitoriarukiszuru** „Harminc évesen sem tud a saját lábára támaszkodni.” [Szandzsuszszaiszugitemo hitoriaruki dekinai.]

**támaszkodva** ♦ **tajorini** „A tudására támaszkodva maradt életben.” [Kare-va csie-o tajorini iki nuita.]

**támaszláb** ♦ **dzsikuasi**

**támaszpont** ♦ **kicsi** ♦ **kjótóho** ♦ **konkjocsi** „A hadsereg egy szigetet alakított ki támaszpontjával.” [Guntai-va simani konkjocsi-o móketa.] ♦ **bészu-kjanpu** ♦ **amerikai támaszpont beigunkicsi** ♦ **haditengerészeti támaszpont kaigunkicsi** ♦ **légítámaszpont kugunkicsi**

**támaszra talál** ♦ **óbuneninoru** „A pártomra állt, támaszra találtam.” [Karega mikatanicuitekuretanode óbuneni notta kibunninata.]

**támaszréteg** ♦ **sidzsiszó** „Épület alapja alatti támaszréteg” [Kózbucukiszono sidzsiszó]

**támaszt** ♦ **tatekakeru** (nekiállít) „A fának támasztottam a siléceket.” [Szukíno ita-o kini tatekaketa.] ♦ **cukicukeru** „Elfogadhatatlan követelést támasztottak velem szemben.” [Murina jókjú-o cukicukereta.] ♦ **motareru** (neki-dől) „A falnak támasztottam a hátam.” [Kabeni sze-o motareta.] ♦ **jókjúszuru** (követel) „Nehéz feltételeket támaszt.” [Muzukasii dzsókeno jókjúszuru.] ♦ **kételyeket támaszt ginen-o motaszeru** „A teszteredmények kételyeket támasztanak a vakcina hatékonyságával szemben.” [Dzsikkendéta-va vakucsin-no kókani ginen-o motaszeta.] ♦ **kezére támasztja a fejét hoosue-o cuku** ♦ **nekitámaszt motaszekakeru** „Nekitámasztottam a létrát a falnak.” [Hasigo-o kabenimotaszekaketa.]

**támaszték** ♦ **sitazaszae** ♦ **cuppari** ♦ **hikae** „Támasztékot tettem a falhoz.” [Kabeni hikae-o cuketa.]

**támaszt nyújtó** ♦ **csikarazujo** „Támaszt nyújtó barát.” [Kare-va csikarazujo mikatada.]

**támasztógyökér** ♦ **sicsúkon** (támasztó léggyökér) ♦ **lapos támasztógyökér bankon**

**támasztó léggyökér** ♦ **sicsúkon**

**támasztóoszlop** ♦ **szukebasira** ♦ **hikaebasira**

**tamburin** ♦ **tanbarin** ♦ **tanburin** (csörgődob)

**támla** ♦ **szaszae** (támaszték) ♦ **szemotare** (széktámla) ♦ **kartámla hidzszikake**

**támogat** ① **szaszaeru** „Szociális segéllyel támogatották.” [Szeikacuhogoga kare-o szaszaeta.] ② **sidzsiszuru** „Te támogatod ezt a véle-

ményt?” [Anata-va kono iken-o sidzsisimaszuka?] **③ hodzsoszuru** (kisegít) „Az állam pénzzel támogatja a környezetbarát autót vásárlókat.”

[Szeifu-va ekokáno kónjúhi-o hodzsoszuru.]

**④ taiószuru** „japán nyelvet támogató applikáció” [Nihongoni taiószuruaपुरी] **◆ óenszuru** „Támogatom a lelkiismeretes dolgozókat.”

[Madzsimea sain-o óensiteiru.] **◆ kao-o tateru** „Dicsértelek a főnöködnék, hogy támogassalak.” [Kimino kao-o taterutameni dzsósini kimi-o hometeoita.] **◆ kataireszuru** „Támogattam a javaslatát.” [Karenno anni katairesita.] **◆ kata-o ireru** „Támogatta az intézkedést.” [Szeizakuni kata-o ireta.] **◆ kacugia-geru** „Támogatja, hogy bizottsági elnök lehessen.” [Iincsóni kacugi ageru.] **◆ kóenszuru** „Támogatom a jelöltségét.” [Karenno rikókóho kóenszuru.] **◆ szanszeiszuru** „Támogatta a javaslatot.” [Teianni szanszeisita.] **◆ sien-szuru** „Ez az ország támogatja a szülő anyákat.”

[Kono kuni-va kodomo-o umu hahaoja-o sien-siteiru.] **◆ susószeru** „Támogatja a balesetmegelőző mozgalmat.” [Kócúdzsikobósi undó-o susószeru.] **◆ sóreiszeru** (ösztönöz) „Az állam támogatja a napenergiát.” [Szeifu-va tajjókóhacuden-o sóreiszeru.] **◆ dzsoszzeiszuru** „Támogatja a vállalkozókat.”

[Dzsigjónusi-o dzsoszzeiszuru.] **◆ szuisin-szuru** „A kormány támogatja a megújuló energiaforrásokat.” [Szeifu-va szaiszeikanóenerugió szuisinszuru.] **◆ tateru** „Köszönöm, hogy támogatott engem.” [Vatasi-o tatetekuretearigató.] **◆ hikitateru** „Támogatta a jelöltet.”

[Kóhosa-o hiki tateta.] **◆ micugu** „Támogatja a szeretőjét.” [Aidzsinni micuideiru.] **◆ moritateru** „Támogatta az utódját.” [Kókeisa-o mori tateta.] **◇ anyagilag támogatott választás kinkenszenkjo** **◇ számítógéppel támogatott tervezés konpjútásienszerek** (CAD)

**támogatás** **① sidzsi** „A gazdasági intézkedések elnyerték a nép támogatását.” [Keizaitaiszakuha kokuminno sidzsi-o eta.] **② sien** „Az éhínség miatt nemzetközi támogatást kért.” [Sokurjóbuszokude kokuszaisakaino sien-o motomemeta.] **③ hodzsokin** (segély) „Támogatást kért az önkormányzattól.” [Dzsicsitaini hodzsokin-o motometa.] **◆ aiko** „Köszönjük a támogatását!” [Goaiko arigatógozaimaszu.] **◆ atósi** **◆ usirodate** „A nép támogatásával

képviselői mandátumot szerzett.” [Min-i-o usiro dateni giszeki-o kakutokusita.] **◆ óen** **◆ ka-taire** **◆ kjószan** **◆ kjószankin** **◆ kóen** „álmilag támogatott vidékfejlesztő vállalkozás” [Szeifukóenno csikikaszszeika dzsigjó] **◆ szapóto** **◆ szandzso** **◆ szanszei** (javaslaté) „A jelölt többségi támogatást szerzett.” [Kóhosa-va kahanszúno szanszei-o eta.] **◆ sóreikin** **◆ dzsoszzei** „támogatási program” [Dzsoszzeikeikaku] **◆ szuisin** (előtérbe helyezés) **◆ taió** „Unicode támogatás” [Junikódo taió] **◆ tekoire** „gazdaság támogatása” [Keikino tekoire] **◆ bakkuappu** „Teljes körű támogatásban részesültem.” [Zenmenbakkuappu-o eta.] **◆ hikitate** „A főnöke támogatásával a többieknel gyorsabban előléptették.” [Dzsósino hiki tatede hitojori hajaku sósinsita.] **◆ fudzso** „A házastársak kötelesek támogatni egymást.” [Fúfu-va fudzsono gimugaaru.] **◆ hodzso** (kisegítés) „Állami támogatást kap.” [Szeifukara hodzso-o uketeiru.] **◇ beruházási támogatás tósihodzsokin** **◇ exporttámogatás jusucusóreikin** „Exporttámogatást kap.” [Jusucusóreikin-o ukeru.] **◇ költségvetési támogatás joszansien** **◇ öregségi támogatás kóreisiasien**

**támogatás egyedülálló anyáknak** **◆ bosin-kin**

**támogatás összege** **◆ fudzszorjó**

**támogatást ad** **◆ dzsoszzeikin-o ataeru** „Támogatást adott a kutatóintézetnek.” [Kenkjúdzsoni dzsoszzeikin-o ataeta.]

**támogató** **◆ usirodate** **◆ kandzsinmoto** **◆ kóensa** **◆ szandzsoin** **◆ szanszeisa** (javaslat mellett álló) **◆ siensa** **◆ sidzsisa** **◆ bakku** „Befolyásos támogatója van.” [Karenno-va júrjokunabakkugaaru.]

**támogatók klubja** **◆ kóenkai**

**támogató szavazat** **◆ szanszeihjó**

**támogató tag** **◆ szandzsokaiin**

**támogatottság** **◆ sidzsiricu** „Csökkent a kormánypart támogatottsága.” [Jotóno sidzsiricu-ga teikasita.]

**támolyog** **◆ jotajotaszuru** „Támolyogva sétált.” [Jotajotasita asidoride aruita.] **◆ jobo-joboszuru** „Rosszul voltam, támolyogtam.” [Kibunga varukutejobojobositeita.]

**támolyogva** ♦ **hjorohjoro** ♦ **jotajotato** „Támolyogva mentem fel a lépcsőn.” [Jotajotato kaidan-o nobotta.]

**támoszlop** ♦ **sicsú**

**tampon** ♦ **tanpon** ♦ **menkjú**

**támpont** ♦ **tegakari** (nyomravezető jel) „Támpontot kapott a kincs rejtekéhez.” [Takaramonono kakure basono tegakari-o micuketa.] ♦ **medzsirusi** „Nem volt semmilyen támpontom a tájékozódásban.” [Hógaku-o sirutameno medzsirusi-va nakatta.] ♦ **joszuga** „Nincs bizonyítékul szolgáló támpontunk.” [Sókotonarujoszugaganai.]

**támpont a megértéshez** ♦ **toraedokoro**

**támpont nélküli navigáció** ♦ **szuizszokukúhó**

**tamtam** ♦ **tamutamu**

**tan** ♦ **osie**

**tanabata** ♦ **tanabata** (ünnep július 7-én) ♦ **hosimacuri**

**Tanabata fesztivál őse** ♦ **kikóden**

**tanács** ♦ **adobaiszu** „Tanácsot kaptam a barátomtól.” [Tomodacsikaraadobaiszu-o uketa.] ♦ **iken** „Elfogadtam, a főnököm tanácsát.” [Dzsósino ikenni sitagatta.] ♦ **kankoku** „Tanácsos a menedékhelyre húzódni!” [Hinankan-kokuga daszareta.] ♦ **kansó** ♦ **kjógikai** ♦ **kucsizoe** ♦ **szankó** (miheztartás) „Megfogadom a tanácsát!” [Szankóniszaszeteitadakimaszu.] ♦ **dzsogen** „Szeret tanácsokat osztogatni.” [Dzsogen-o ataerunoga szukideszu.] ♦ **singikai** (tanácsadó testület) ♦ **csúi** (figyelmeztetés) „Nem fogadta meg a használati tanácsokat.” [Sijódzsóno csúi-o mamoranakatta.] ♦ **csúgen** ♦ **csúkoku** „Azt a tanácsot adtam neki, hogy ne provokáljon veszekedést.” [Kenka-o uranajóni csúkoku-o ataeta.] ♦ **hjógikai** ♦ **a jó tanács kellemetlen csúgenmimiszakarau** ♦ **államtanács kokkahjógikai** ♦ **biztonsági tanács anzenhosóridzsikai** ♦ **bölcsék tanácsa kendzsinkaigi** ♦ **forradalmi tanács kakumeihjógikai** ♦ **országos tanács zenkokuhjógikai** ♦ **rizsártanács beikasingikai** ♦ **tanácsokat osztogat tojakakuu** (felesleges tanácsokat) „Ne osztogass tanácsokat!” [Tojakaku ivanaide!] ♦ **üzemi tanács kódzshójógikai** ♦ **vállalati tanács kigjójógikai** ♦ **városi tanács sikai**

**tanácsadás** ♦ **kauszeringu** ♦ **konszarutingu** ♦ **szódan** „Elmentem a barátomhoz tanácsért.” [Tomodacsino tokoroni szódanini itta.] ♦ **hodó** (nevelő jellegű) „diáktanácsadás” [Gakuszzeino hodó] ♦ **egészségügyi tanácsadás hokensidó** ♦ **gyógyszerezési tanácsadás fukujakusidó** ♦ **jogi tanácsadás hóricuszódan** ♦ **pályaválasztási tanácsadás sinroszódan** ♦ **pályaválasztási tanácsadás sinrosidó** ♦ **pályaválasztási tanácsadás sokugjohodó** ♦ **pályaválasztási tanácsadás sokugjósidó** ♦ **továbbtanulási tanácsadás singakusidó**

**tanácsadó** ♦ **adobaizá** ♦ **kauszera** ♦ **komon** ♦ **konszarutanto** „üzletvezetési tanácsadó” [Keieikonszarutanto] ♦ **szanbó** ♦ **dzsogensa** ♦ **szódan-aite** „Szükségem van valakire, aki tanácsot adna.” [Szódan-aitega hosii.] ♦ **szódan-in** ♦ **szódan-jaku** ♦ **életvezetési tanácsadó szeikacuszódan-in** ♦ **főtanácsadó suninszódan-in** ♦ **gazdasági tanácsadó keizaikomom** ♦ **harag rossz tanácsadó tanki-va szonki** ♦ **költségvetési tanácsadó zaiszeikomom** ♦ **lelki tanácsadó sinrikauszera** ♦ **pályaválasztási tanácsadó sinrosidósa** ♦ **pénzügyi tanácsadó fainansaru-adobaizá** ♦ **pénzügyi tanácsadó kin-jukomom**

**tanácsadó bizottság** ♦ **simon-iinkai**

**tanácsadó cég** ♦ **konszarutingugaisa**

**tanácsadó iroda** ♦ **szódandzso**

**tanácsadó szolgálat** ♦ **szódansicu** ♦ **szódanmadogucsi** „jogi tanácsadó szolgálat” [Hóricuszódanmadogucsi]

**tanácsadó testület** ♦ **szan-jokikan** ♦ **simonkikan** ♦ **singikai** (bizottság) ♦ **jogi tanácsadó testület hószeisingikai**

**tanácsadó vállalat** ♦ **konszarutingugaisa** ♦ **konszarutingu-fámu** ♦ **független tanácsadó vállalat dokuricukeikonszarutingu-fámu**

**tanácskérés** ♦ **mendán** (elbeszélgetés)

**tanács kérése** ♦ **simon**

**tanácskérő** ♦ **szódansa**

**tanácskozás** ♦ **kaigi** „Részletvettem a tanácskozáson.” [Kaigini suszszekisita.] ♦ **kaidan** ♦ **gógi** ♦ **hjógi** „Részlet vesz a tanácskozáson.”

[Hjógini szankaszuru.] ◇ **hadműveleti tanácskozás szakuszenkaigi**

**tanácskozók** ◆ **kaidanszuru** „A kormány a küldöttséggel tanácskozott.” [Szeifu-va siszecu-danto kaidansita.] ◆ **szódansiau** ◆ **hjógiszuru** „Az esküdtek több, mint két órán át tanácskoztak.” [Baisin-in-va nidzsikanidzsó hjógisita.]

**tanácskozó testület** ◆ **hjógikai**

**tanácskozó testület tagja** ◆ **hjógiin**

**tanács meghallgatás** ◆ **kamon**

**tanácsokat osztogat** ◆ **tojakakuui** (felesleges tanácsokat) „Ne osztogass tanácsokat!” [Tojakaku ivanaide!] ◇ **szeret tanácsokat osztogatni adobaiszuszurutagaru** „Az a férfi szeret tanácsokat osztogatni.” [Kare-va adobaiszusitagaru hitoda.]

**Tanácsok Háza** ◆ **szangiin**

**tanácsol** ◆ **adobaiszuszuru** „Azt tanácsoltam, hogy ne vegye meg a részvényt.” [Kono kabu-o kavanai hógaiitoadobaiszusita.] ◆ **kankokuszuru** „Azt tanácsolta a polgároknak, hogy ne utazzanak abba az országba.” [Kokuminniszono kuni-e no tokócsúsi-o kankokusita.] ◆ **kansósuzuru** (formális) „Tanácsolja az adó befizetését.” [Nózei-o kansósuzuru.] ◆ **szatoszu** (rávezet) „Azt tanácsoltam a barátomnak, hogy ne italozzon.” [Tomodacsi-o szatosite oszake-o jamesaszeta.] ◆ **dzsogenszuru** „Azt tanácsoltam, hogy még ne adja el a részvényeit.” [Motteiru kabu-o mada uranaijóni dzsogensita.] ◆ **csúkokuszuru** (figyelmeztet) „Azt tanácsoltam neki, hogy jobb, ha nem hazudik.” [Kareni uszo-o cukanaijóni csúkokusita.]

**tanácsolás** ◆ **jusi** „felmondás tanácsolása” [Jusikaiko]

**tanácsolt felmondás** ◆ **kansótaisoku** (eltanácsolás)

**tanácsos** ◆ **kenmeina** „Tanácsos előre helyet foglalni.” [Jojaku-o sita kataga kenmeideszu.] ◆ **szandzsikan** ◆ **szan-jo** (régí cím) ◆ **sin-gikan** (tanácsadó testületben) ◆ **hógaii** „Rossz időben nem tanácsos elindulni.” [Akutenkónara dekakenai hógaii.] ◆ **hoszakan** (segéd) ◆ **joi** (jó) „A hidegben tanácsos kabátot venni.” [Szamui toki-va kóto-o kirutoii.] ◇ **jogtánácsos hórícukomon** ◇ **kereskedelmi ta-**

**nácsos sómuszandzsikan** ◇ **kormánytanácsos naikakuszan-jo** ◇ **nem tanácsos sinaihógajoi** „Nem tanácsos hóviharban útnak indulni.” [Fubukino naka-o dekakenai hógaii.] ◇ **nem tanácsos oszuszumedekina** „Nem tanácsos este sokat enni.” [Jorunitakusz-an taberuno-va oszuszumedekimaszen.] ◇ **országgyűlési tanácsos szan-joken**

**tanácsot ad** ◆ **adobaiszu-o szuru** „Jó tanácsot adtam a barátomnak.” [Tomodacsiniadobaiszu-o sita.] ◆ **szódan-ninoru** „Kérlek, adj tanácsot!” [Szódan ni nottekudaszai.] ◆ **csie-o kaszu** „Kérem, adjon tanácsot!” [Csie-o kasite kudaszai.]

**tanácsot kér** ◆ **simonszuru** ◆ **szódanszuru** „Kérjen tanácsot az orvosától!” [Oisaszan-ni szódansite kudaszai!] ◆ **csie-o kariru** „Kérjünk tanácsot egy szakembertől!” [Szenmonkano csie-o karimasó!] ◆ **mendanszuru** (személyesen) „Tanácsot kértem az orvostól.” [Isato mendansita.]

**tanács tag** ◆ **hjógiin**

**tanács talan** ◆ **omoiamaru** „Tanács talan voltam, és a barátomhoz fordultam.” [Omoi amatete tomodacsi ni szódansita.] ◆ **tóvakuszuru** „Tanács talan voltam, hogyan lehetne a problémát kezelni.” [Mondainidó taisodekiruka tóvakusiteita.] ◆ **tohónikureru** „Nem hallgat rám bármit mondok is neki. Tanács talan vagyok.” [Kareni nani-o ittemo kiitekurezu, tohóni kureta.] ◆ **majotteiru** „Tanács talan vagyok - nem tudom, hogy melyik inget vegyem meg.” [Donosacu-o kaukavakaranoi, majotteimaszu.]

**tanács talanság** ◆ **konkjaku** ◆ **tóvaku**

**tanács talanul járkál** ◆ **uószaószuru** „Tanács talanul járkált a szobában.” [Heja-o uószaó sita.]

**tanács talanul járkálás** ◆ **uószaó**

**tanács terem** ◆ **gidzsó** (ülésterem)

**tanakodik** ◆ **sianszuru** „Azon tanakodtunk, hogy melyik megoldás a legjobb.” [Vatasitacsi-va dono hóhóga icsibanjoikaarekoreto siansita.]

**tananyag** ◆ **karikjuru** ◆ **kjóikukatei** (tanterv) ◆ **kjóka** „Különösen az idei évben nehéz a tananyag.” [Kotosino kjóka-va tokuni muzuka-

sii.] ◇ kötelező tananyag **hiszszukjóka** ◇ választható tananyag **szentakukjóka**

### tananyagon kívüli ◆ kagai

**tanár** ◆ **kjőin** ◆ **kjókán** ◆ **kjősi** ◆ **kjóju** ◆ **kósi** „Egyetemi tanár.” [Daigakuno kósi-o siteimaszu.] ◆ **si** „Tanáromként tekintek rá.” [Kare-o sito aoideiru.] ◆ **szenszei** „középis-kolás tanár” [Kótógakkóno szenszei] ◇ **ének-tanár utanoszszenszei** ◇ **főállású tanár szen-ninkósi** ◇ **gyakorló tanár kjóikudzszisszuei** ◇ **helyettesítő tanár daijókjóin** ◇ **hittantanár sükjókjóikunoszszenszei** (vallásoktató) ◇ **kisegítőiskolai tanár jó-gokjóju** ◇ **közrelálló tanár onsi** (akinek a múltban sokat köszönhet) „Ez a tanár közel állt hozzám” [Kare-va vatasino onsideszú.] ◇ **magántanár kateikjósi** ◇ **magyartanár hangarigonoszszenszei** ◇ **nyelvtanár kotobanoszszenszei** ◇ **nyelvtanár gogakukjósi** ◇ **nyelvtanár gogakunoszszenszei** ◇ **óraadó tanár sokutakukjósi** ◇ **óraadó tanár hidzsókinkjósi** ◇ **rendes tanár szeikjódzsu** ◇ **szerződéses tanár hidzsókinkjósi** ◇ **tánc-tanár danszunoszszenszei** ◇ **tánc-tanár danszunokjósi** ◇ **tánc-tanár odorinokjósi** ◇ **témavezető tanár sidókjókan** ◇ **tornata-nár taiikunoszszenszei** ◇ **tornatanár taiszókjósi** ◇ **vendégtanár kjakuinkjósi** ◇ **zenetanár ongakunoszszenszei**

**tanára oktat** ◆ **micsi-o toku** „A buddhizmus tanára oktatott.” [Hohekeno micsi-o toita.]

**tanár-diák kapcsolat** ◆ **siteikankei** ◆ **site-inoaidagara**

**tanár-diák-szülő elbeszélgetés** ◆ **szansamendan**

**tanár és diák** ◆ **sitei**

**tanári** ◆ **sokuinsicu** (tanári szoba)

**tanári asztal** ◆ **kjótaku**

**tanári diploma** ◆ **kjóinmenkjo**

**tanári értekezlet** ◆ **sokuinkaigi**

**tanári hatalommal való visszaélés** ◆ **akademikkuharaszumento** (tudományos fölényeskedés)

**tanári hivatás** ◆ **kjósoku** „Tanári hivatást választ.” [Kjósoku-o siganszuru.]

**tanári kar** ◆ **kjódzszudzsinn** „tanári kar tagjai” [Kjódzszudzsinnno katagata] ◆ **kjósokuin**

**tanári képesség** ◆ **kjóikurjoku** ◆ **sidórjoku** „jó képességű tanár” [Sidórjokunoaru kjósi]

**tanári kurzus** ◆ **kjósokukatei**

**tanári pálcá** ◆ **kjóben** „A diákat elfenekelték a tanári pálcával.” [Szeito-va kjóben-de osiri-o takakareta.]

**tanári pálya** ◆ **kjósoku** „Tanári pályára lép.” [Kjósokuni cuku.] ◆ **kjódan** „Elhagyta a tanári pályát.” [Kjódan-o szatta.]

**tanári szoba** ◆ **sokuinsicu**

**tanári tapasztalat** ◆ **kjósokukeiken**

**tanári tekintély** ◆ **kjóken**

**tanárképzés** ◆ **kjóin-jószei** ◆ **kjósokukatei**

**tanárképző egyetem** ◆ **kjóikudaigaku**

**tanárképző főiskola** ◆ **kjóikudaigaku** ◆ **kjóin-jószeidagaku**

**tanár lesz** ◆ **kjóben-o toru** „Híres egyetemen lett tanár.” [Júmeina daigakude kjóben-o totta.]

**tanár nélküli óra** ◆ **dzsisúdzsikan**

**tanárnő** ◆ **dzszoszeinoszszenszei**

**tanársegéd** ◆ **dzszosu** (egyetemi)

**tanár úr** ◆ **szenszei** „Tanaka tanár úrtól tanultam matematikát.” [Tanaka szenszeini szúgaku-o oszovatta.]

**tánc** ◆ **odori** „Nehezen tudtam megjegyezni ennek a táncnak a lépéseit.” [Kono odorinoszuteppu-o nakanaka oboerarenakatta.] ◆ **sakódanszu** (szalontánc) ◆ **danszu** ◆ **butó** ◆ **bujó** „A japán táncot kimonóban lejtik.” [Nihonno bujó-va kimono-o kite odori-maszú.] ◆ **mai** „Esőtáncot járt.” [Amagoino mai-o matta.] ◇ **helyi tánc kjódobujó** ◇ **kardtánc curuginomai** ◇ **kreatív tánc szószakudanszu** ◇ **kreatív tánc szószakubutó** ◇ **méhtánc micubacsino-danszu** ◇ **modern tánc modan-danszu** ◇ **négyes tánc szukeadanszu** ◇ **néptánc min-zokubujó** ◇ **rezgőtánc micubacsinodanszu** (méhtánc) ◇ **sortánc rain-danszu** ◇ **szalontánc sakódanszu** ◇ **vicces tánc komikkudanszu**

**táncipő** ◆ **butógucu**

**táncdal** ◆ **uta** ◆ **popjurászongu**

táncdalénekes ♦ **popjurákasu**

táncdalfesztivál ♦ **utagaszzen** (dalfesztivál)

táncdalverseny ♦ **utagaszzen** (dalfesztivál)

táncdráma ♦ **bujógeki**

táncgyüttes ♦ **bujódan**

táncelőadás ♦ **enbu**

tánc és zene ♦ **bukjoku**

táncház ♦ **enbudzso**

tánciskola ♦ **danszukjósicu** ♦ **danszuszu-kúru**

táncjáték ♦ **sozagoto** (kabukiban) ♦ **baree**

tánclépés ♦ **odorinoszuteppu** „Tánclépéseket tettem.” [Odorinoszuteppu-o funda.]

táncol ♦ **odoru** „A rádióból jövő zenére táncoltam.” [Radzsisono ongakuni avszete odotteita.] ♦ **danszuszu** ♦ **butó-o szuru** ♦ **mau** „A virágszirmok táncoltak a levegőben.” [Hanabiraga szorani matteita.] ◇ **kötélen táncol cunavatariszuru** ◇ **úgy táncol, ahogy a másik fütüül iinarininaru** „A beosztottak úgy táncolnak, ahogy a főnökük fütüül.” [Bukaha dzsósino iinarininatteiru.] ◇ **vadul táncol örömében kjóikiranbuszuru** „A győzelem után vadul táncolt örömében.” [Sóriní kjóikiranbuszuru.]

táncolás ♦ **bujó** „Hobbim a táncolás.” [Sumiva bujóda.]

táncol lejt ♦ **mai-o mau** „Lassú táncot lejtett.” [Mai-o jukkuri matta.]

táncoltatja a lábát ♦ **binbójuszuri-o szuru** „Azt hittem, hogy földrengés van, pedig csak a lábát táncoltatta a mellettem ülő férfi.” [Dzsisinkato omottara karega tonaride binbójuszuri-o siteita.]

táncóra ♦ **danszureszszun**

táncos ♦ **odoriko** ♦ **tacsikata** ♦ **danszá** ♦ **bujóka**

táncos lábú ♦ **danszugaumai**

táncos műsor ♦ **furoa-só**

táncosnő ♦ **odoriko** ♦ **danszá** ♦ **maihome**

táncos összejövétel ♦ **danszu-pátí**

táncparkett ♦ **odoriba** ♦ **danszufuroa**

táncpartner ♦ **danszu-pátóná** ♦ **butónoi-te**

táncpróba ♦ **danszurihászaru**

táncra perdül ♦ **odoridaszu** „Egy pár táncra perdült.” [Hitokuminokappuruga odoridasita.]

tánctanár ♦ **odorinokjósi** ♦ **danszukjósi** ♦ **danszunokjósi** ♦ **danszunoszenszei** ♦ **butókjósi**

táncanfolyam ♦ **danszukjósicu**

táncterem ♦ **danszu-hóru** ♦ **butósicu** ♦ **butódzso**

tánczene ♦ **danszuongaku** ♦ **danszumjúdzsikku** ♦ **bukjoku** ♦ **butókjoku**

táncsoport ♦ **bujódan**

tandem ♦ **tandemu**

tandem ismétlések ♦ **dzsúrecugatahanpukuhairecu** (rövid tandem ismétlések)

tandij ♦ **gakusi** „Valaki segít fizetni a tandíjat.” [Darekaga gakusi-o endzsoszuru.] ♦ **gakuhi** „Kisebb munkákkal kerestem meg a tandíjra valót.” [Arubaitosite gakuhi-o kaszeida.] ♦ **kjóikuhi** „Azt mondják, hogy egy gyerek tandíja 10 millióba kerül.” [Hitorino kodomonikakaru kjóikuhi-va iszszemanto ivareteimaszu.] ♦ **gessa** (havi) „Tandíjat fizet.” [Gessa-o harau.] ♦ **kósúrjó** ♦ **dzsugjórjó** „Tanulj, hogy ne menjen veszendőbe az tandíj!” [Dzsugjórjó-o mudanisinaijónisikkari benkjósitene.] ♦ **dzsukórjó**

tandijhittel ♦ **kjóikurón**

Tanegasima ♦ **tanegasima**

Tanega-sziget ♦ **tanegasima**

tanegység ♦ **tangen** ♦ **junitto** ♦ **risútani**

tanesköz ♦ **gakujóhin** ♦ **kjózai** (oktatási segédanyag)

tanév ♦ **gakunen** „A tanév közepén átiratkoztam egy másik iskolába.” [Gakunenko tocsúde tenkósita.] ♦ **gakunendo** ♦ **nendo** „Új tanév kezdődött az iskolában.” [Gakkóde atarasii nendoga hadzsimatta.] ◇ **jövő tanév rainendo** „jövő évi tanév” [Rainendono kjóikukatei] ◇ **új tanév singakki** „A japán középiskolákban áprilisban kezdődik az új tanév.” [Ni-

honno kótógakkóde-va sigacuni singakkiga hadzsamaru.]

**tanévkezdés** ♦ **sigjó**

**tanévnyitó** ♦ **sigjósiki**

**tanév vége** ♦ **gakunenmacu** ♦ **gakkimacu** ♦ **súgjó**

**tanévváró** ♦ **súgjósiki**

**tanfelszerelés** ♦ **gakujóhin**

**tanfolyam** ♦ **kjósicu** „Főzőtanfolyamra járok.”

[Rjórikjósicuni szankasiteimaszu.] ♦ **kensú**

„termelésirányítási tanfolyam” [Szeiszankanri-

no kensú] ♦ **kensúkai** ♦ **kóza** „Online tanfo-

lyamat tart.” [Onrain kóza-o okonau.] ♦ **kó-**

**sú** „Tanfolyamot tart.” [Kósu-o okonau.] ♦

**kósúkai** ♦ **kószu** „kezdő nyelvtanfolyam”

[Gogakuno sokjúkószu] ◇ **alaptanfolyam**

**kiszokóza** ◇ **főzőtanfolyam rjórikjósicu**

◇ **intenzív tanfolyam súcsútekikószu** ◇

**intenzív tanfolyam szokuszeikószu** ◇ **in-**

**tenzív tanfolyam szokuszeikószu** „intenzív

gépkocsivezetői tanfolyam” [Dzsidóságakkó

szokuszeikószu] ◇ **intenzív tanfolyam tok-**

**kun** „intenzív angol tanfolyam” [Eigono tok-

kun] ◇ **kézimunka-tanfolyam tegeikjósicu**

◇ **kötőtanfolyam amimonokjósicu** ◇ **le-**

**velező tanfolyam cúsinkóza** ◇ **nyári tan-**

**folyam kakikószu** ◇ **nyelvtanfolyam goga-**

**kukóza** ◇ **rádiós tanfolyam radzsiokóza** ◇

**táncanfolyam danszukjósicu** ◇ **téli tan-**

**folyam tókikószu** ◇ **varrótanfolyam szai-**

**hókjósicu**

**tanfolyamon vesz részt** ♦ **kuraszu-o toru**

(tanul valamit)

**tanfolyam résztvevője** ♦ **kószuszei**

**tanga bugyi** ♦ **tanga-pancu**

**Tang-birodalom** ♦ **tóteikoku**

**Tang-dinasztia** ♦ **tó** ♦ **tócsó**

**tangens** ♦ **szeiszecu** ♦ **tandzsento**

**Tang-kor** ♦ **tódai**

**Tang költészet** ♦ **tósi**

**tangó** ♦ **tango** (tánc)

**tangóharmonika** ♦ **akódion**

**tang olvasat** ♦ **tóon**

**tanhá** ♦ **ai** (buddhista sóvárgás)

**tanintézet** ♦ **gakuin** ♦ **gakkó** „meguro kerü-

leti tanintézet” [Megurokuno gakkó] ♦ **kjói-**

**kusiszecu**

**tanintézmény** ♦ **gakuin** ♦ **gakufu**

**taniskola** ♦ **kjósúdzso**

**tanít** ♦ **osieru** „Iskolában matematikát tanít.”

[Gakkóde szúgaku-o osieteiru.] ♦ **kjódzsu-**

**szuru** „Közgazdaságtant tanít.” [Keizaigaku-o

kjódzszuru.] ♦ **kjóban-o toru** (tanár lesz)

„Több iskolában is tanított.” [Fukuszúno gak-

kóde kjóban-o totta.] ♦ **sikomu** „Trükköket ta-

nítottam a kutyámnak.” [Inuni gei-o sikonda.]

♦ **sidószuru** „Táncot tanít.” [Bujó-o sidósitei-

ru.] ♦ **dzsugjószeru** „Elektrotechnikát tanít.”

[Denkikógaku-o dzsugjószeru.] ♦ **mocu** „Ez

a tanár matematikát tanít.” [Kono szenzei-va

szúgaku-o motteiru.] ◇ **móresre tanít jaki-o**

**ireru** „Móresre tanítottam a szemtelen újoncot.”

[Namaikina kóhaini jaki-o ireta.] ◇ **móresre**

**tanít ude-o hesioru** „Majd én móresre taníta-

lak!” [Antano ude-o hesi ottejaru.]

**tanítás** ♦ **osie** „Ez Jézus tanítása.” [Kore-va

kiriszutono osiedeszu.] ♦ **gakkó** „Szombaton

és vasárnap nincs tanítás.” [Donicsi-va gakkó-

ganai.] ♦ **kjóiku** (oktatás) ♦ **kjódzsi** „Is-

ten tanítása.” [Kamino kjódzsi.] ♦ **kjódzsu**

♦ **sikomi** „gyermektanítás módszere” [Kodo-

mono sikomi kata] ♦ **simesi** „isten tanítása”

[Kamino osimesi] ◇ **harcművészet taní-**

**tása sinan** ◇ **rossz tanítás iredzsie** „Ezt

a rosszat vajon kitől tanulhatta?” [Dareno ire

dzsiedaró?] ◇ **zenetanítás ongakukjóiku**

**tanítási** ♦ **kjóikutekina**

**tanítási egység** ♦ **tangen**

**tanítási mód** ♦ **kjótei**

**tanítási módszer** ♦ **kjódzsuó** ♦ **kjóhó**

**tanítási szabály** ♦ **kjószeru**

**tanítási szünet** ♦ **gakkóheisza** (vészhelyzet

miatt)

**tanítási terv** ♦ **kjóikutekai**

**tanítást továbbvivő szerzetes** ♦ **hósi**

(buddhista)

**tanítás után** ♦ **hótago**

**tanítás vége** ♦ **gekódzsikan** ♦ **hikedoki**

**tanító** ♦ **kjosi** „általános iskolai tanító” [Sógakkóno kjosi] ♦ **kjóju** ♦ **sihan** ♦ **szenszei** „alsó tagozatos tanító” [Sógakkóno szenszei] ♦ **magántanító kateikjosi**

**tanítógép** ♦ **ticsingu-masin**

**tanítóképző** ♦ **sihan** ♦ **sihangakkó**

**tanítómester** ♦ **szósó** „teaszerartás tanítómestere” [Csano szósó] ♦ **taisi** (buddhista) ♦ **daiszenszei**

**tanítómestereként tekint** ♦ **sisukuszuru** „Tanítómestereként tekint Akutagava Rjúnoszuke-re.” [Akutagavarjúnoszukei sisukusiteiru.]

**tanítóó** ♦ **dzsoszeinoszenszei**

**tanítóstílus** ♦ **kun**

**tanítvány** ♦ **osiego** „főzőiskola tanítványa” [Rjórikjósicuno osie go] ♦ **sito** (apostol) ♦ **szeito** „tanár és tanítványai” [Szenszeito uke mocsino szeito] ♦ **desi** „A mester tanítványt fogadott.” [Sisó-va desi-o totta.] ♦ **to** ♦ **monka** ♦ **monkaszei** ♦ **mondzsin** ♦ **montei** ♦ **egy mester alá tartozó tanítványok kjódaidesi** ♦ **legjobb tanítvány kótei** ♦ **legjobb tanítvány icsibandesi** ♦ **második generációs tanítvány magodesi**

**tanítványa akar lenni** ♦ **mon-o tatau** „Híres zeneszerző tanítványa akart lenni.” [Daiszah-kjóku kano mon-o tataita.]

**tanítványaként végez** ♦ **mon-o deru**

**tanítványa lesz** ♦ **sidzsizuru** „Híres zenész tanítványa lett.” [Júmeina ongakukani sidzsizuru.] ♦ **njúmonsuru** (valakinek) „Kalligráfus tanítványa lettem.” [Boku-va sodókani njúmonsita.]

**tanítvány időnként túlszárnyalja mesterét** ♦ **ao-va ai-jori dete ai-jori aosi**

**tanítványként bejutás** ♦ **njúmon**

**tanítvány lesz** ♦ **desiirisuru** „Dzsúdómester tanítványa lettem.” [Dzsúdóno sisóni desiirisita.]

**tank** ♦ **szensa** (hadseregben) ♦ **tanku** (tartály) ♦ **nenrjótanku** (üzemagyagtartály) ♦ **benzintank gaszorintanku**

**tanka** ♦ **issu** ♦ **tanka** (31 szótagos japán rövidvers)

**tankaköltészet** ♦ **szakka**

**tanka költő** ♦ **kadzsin**

**tankaolvasó összejövétel** ♦ **tankakai** „Tankaolvasó összejövételt rendez.” [Tankakai-ó hiraku.]

**tankelhárító fegyver** ♦ **taiszensakaki**

**tankéesség** ♦ **gakurjoku** „A videójátékoknak vajon milyen hatása van a tankéességre?” [Bideogému-va gakurjokunidon-na eikjó-o atarunoka?]

**tankerhajó** ♦ **tanká** (tartályhajó)

**tankhajó** ♦ **kjújuszen** ♦ **tanká** ♦ **juszószzen**

**tankol** ♦ **gaszorin-o ireru** „200 kilométerenként tankoltam.” [Nihjah-kirogotoni kurumanigaszorin-o ireta.] ♦ **kjújusuru** „A repülő indulás előtt tankolt.” [Hikóki-va suppacumaeni kjújusita.] ♦ **nenrjó-o ireru** „Tankol.” [Kurumani nenrjó-o ireru.]

**tankolás** ♦ **kjúju** ♦ **csádzsi**

**tankolásjelző** ♦ **kjújuranpu**

**tankönyv** ♦ **kjókasó** „Történelemlétkönyvből tanultam.” [Rekisino kjókasó-o cukatte benkjósi-ta.] ♦ **kjószokubon** „zongora tankönyv” [Pianono kjószokubon] ♦ **kjótei** ♦ **tekiszuto** ♦ **tekiszutobukku**

**tanköteles** ♦ **gimukjóikunotaisósa** (személy)

**tanköteles kor** ♦ **gakurei** „Ez a gyerek tanköteles korú lett.” [Kono ko-va gakureini tahsita.] ♦ **súgakunenrei**

**tanköteles korú gyermek** ♦ **gakureidzsidó**

**tankötelezettség** ♦ **gimukjóiku** (kötelező oktatás) ♦ **súgakugimu**

**tanksapka** ♦ **kjújukjappu** ♦ **kjújukónofuta** ♦ **tankukjappu**

**tanmenet** ♦ **katei** ♦ **karikjuru** ♦ **kjóiku-katei** ♦ **kjótei**

**tanmese** ♦ **gúva**

**tannin** ♦ **sibu** ♦ **tan-nin** (csersav)

**tanonc** ♦ **kunrenszei** ♦ **desi** „bűvésztanonc” [Madzsisan-no desi] ♦ **decscsi** ♦ **totei** „A szabó tanoncot fogadott.” [Sitate ja-va totei-o oita.] ♦ **hókónin** ♦ **minarai** „cipésztanonc” [Kucusokuninno minarai]



**tanoncidő** ♦ **toteikikan** ♦ **nenki** ♦ **minara-ikikan**

**tanonckodás** ♦ **sugjó** „Szusi étterembe mentem tanonckodni.” [Szusijani sugjóni deta.] ♦ **decscsibókó** ♦ **nenkibókó** ♦ **hókó** „Cipésztanoncnak állt.” [Kucujani hókóni deta.] ♦ **minarai**

**tanonc lesz** ♦ **desiiri-o szuru** „Szabómester tanonca lettem.” [Sitate jano desiiri-o sita.]

**tanonrendszer** ♦ **toteiszuido**

**tanóra** ♦ **kódzsi** ♦ **dzsugjó** „tanóra kezdete” [Dzsugjóno kaisidzsikan]

**tanrek** ♦ **tenrekku** (farkatlan tanrek)

**tanrend** ♦ **kjóikukatei** (tanterv) ♦ **dzsikanvari** (órarend)

**tanzék** ♦ **ka** „fizika tanzék” [Bucurigakuka] ♦ **gakka** ♦ **kóza** „Számítástechnikai tanzéket alapítottak az egyetemen.” [Daigakude aitíkkóza-o móketa.] ♦ **fizika tanzék bucurigakuka** ♦ **irodalmi tanzék bungakuka** ♦ **történelem tanzék sigakuka**

**tanzékvezető** ♦ **gakkasunin** ♦ **gakkacsó** ♦ **kózasunin** ♦ **suninkjódzsu**

**tanszer** ♦ **benkjódógu** „Amikor gyerek voltam izgalomba hoztak az új tanszerek.” [Kodomonotoki-va atarasii benkjódógunivakuvakusita.]

**tanszünet** ♦ **kjókó**

**tantál** ♦ **tantaru** (Ta)

**tantan rámen** ♦ **tantanmen**

**tantárgy** ♦ **gakka** ♦ **kamoku** ♦ **kjóká** „Melyik tantárgy megy a legjobban?” [Dono kjókaga tokuideszuka?] ♦ **felvett tantárgy risúkamoku** ♦ **fő tantárgy sujókamoku** ♦ **kötelező tantárgy hiszszukjóká** ♦ **kötelező tantárgy hiszszukamoku** „A matematika kötelező tantárgy.” [Szúgaku-va hiszszukamokudeszu.] ♦ **választható tantárgy szentakukjóká** ♦ **választható tantárgy szentakukamoku**

**tantárgy felvétele** ♦ **risú**

**tanterem** ♦ **kjósicu** „tantermi rend” [Kjósicuno csicudzso] ♦ **kjódzso** ♦ **különleges tanterem tokubecukjósicu**

**tanterv** ♦ **karikjuramu** ♦ **kjóan** ♦ **kjóiku-katei** (tanmenet) ♦ **kjókakatei** ♦ **központi tanterv gakusúsidójórjó**

**tantestület** ♦ **kjóji**

**tantétel** ♦ **gakuszecu** ♦ **kjógi** ♦ **kjódzso** ♦ **súsi** ♦ **dokutorin**

**tántoríthatatlan** ♦ **kukkjóna** „tántoríthatatlan szellemiség” [Kukkjóna szeisin] ♦ **tetteisita** „Tántoríthatatlan optimista.” [Tetteisita rakutenka.] ♦ **megenai** „tántoríthatatlan férfi” [Zettaimegenai otoko]

**tántoríthatatlanság** ♦ **kihaku** ♦ **kuszecu**

**tántoríthatatlanul** ♦ **hirumukotonaku** (nem hátrálva) „Tántoríthatatlanul ment előre.” [Kare-va hirimukotonaku szuszunda.] ♦ **burerukotonaku** „Tántoríthatatlanul tartott a cél felé.” [Burerukotonaku mokutekini mukatteita.] ♦ **monotomoszezu** (mit neki) „A sorozatos kudarcok ellenére, tántoríthatatlanul folytatta a kutatást.” [Tabikaszanaru sippai-o monotomoszezu kenkjú-o cuzuketeita.]

**tántorog** ♦ **gurokkína** „Tántorogtam az ellenfél ütésétől.” [Aitenopansidegurokkíninata.] ♦ **furacuku** „A részeg tántorgott.” [Jopparai-va furacuiteita.] ♦ **jotajotatoaruku** „Tántorogtam a nehéz csomagokkal.” [Omoi nimocudejotajotato aruita.] ♦ **jorokeru** „Tántorogva sétált.” [Jorokenagara aruiteita.] ♦ **jorojoroszuru** „Fáradtan tántorogtam.” [Cukareiteitejorojorosita.]

**tántorogva** ♦ **csidoriaside** „A részeg tántorogva ment.” [Jopparai-va csidoriaside aruita.] ♦ **furafura** „A részeg tántorogva kiment az üzletből.” [Jopparai-va furafurato misze-o deta.] ♦ **furafurato** ♦ **jotajotato** ♦ **jorojoro**

**tantusz** ♦ **koin** ♦ **leesik a tantusz gaten-szuru** „Az értekezést olvasva leesett a tantusz.” [Ronbun-o jondarakoredato gatensita.]

**tanú** ♦ **szankónin** ♦ **sógensa** ♦ **sónin** „házasági okirat tanúja” [Kon-intodokeno sónin] ♦ **tacsiainin** „Én lettem a tanú az esküvőn.” [Kekkonsikino tacsiainintonatta.] ♦ **hamis tanú gisósa** ♦ **szemtanúja lesz mokugekiszuru** (valaminek) „Szemtanúja volt a balesetnek.” [Kare-va dzsiko-o mokugekisita.] ♦

vád tanúja **genkokugavanosónin** ◇ védelem tanúja **hikokugavanosónin**

**tanú beidézése** ◆ **sóninkanmon**

**tanúbizonyóságot tesz** ◆ **hakkiszuru** „Tanúbizonyóságot tesz a képességeiről.” [Nórjoku-o hakkiszuru.]

**tanújel** ◆ **kimocsi-o aravaszukoto** (érzésnyilvánítás) „Tanújelét adta a barátságának.” [Júdzsóno kimocsi-o aravasita.] ◇ **kifejez** **hjómeiszuru** „Kifejezte a hálóját.” [Kansano i-o hjómeisita.]

**tanuki** ◆ **tanuki** (Nyctereutes procyonoides) ◇ **mudzszina** (Nyctereutes procyonoides)

**tanú kihallgatása** ◆ **sónindzsinmon**

**tanúk padja** ◆ **sógendai** ◆ **sóninszeki** ◇ **sónindai**

**tanul** ◆ **oszovaru** „A barátomtól tanultam angolul.” [Tomodacsini eigo-o oszovatta.] ◆ **gakusúszuru** „Idegen nyelvet tanul.” [Gaikokugo-o gakusúszuru.] ◆ **kojasiniszuru** „Tanul a hibájából.” [Sippai-o kojasiniszuru.] ◆ **súgjószuru** ◆ **sugjószuru** „Harcművészetet tanul.” [Bugei-o sugjószuru.] ◆ **narau** „Angolul tanul az iskolában.” [Gakkóde eigo-o narau.] ◆ **benkjószuru** „Te milyen nyelvet tanulsz?” [Anata-va nango-o benkjósiteiru-no?] ◆ **manabu** „Még most is emlékszem arra, amit gyermekkoromban tanultam.” [Kodomono koromanandakoto-o mada oboeteiru.] ◆ **minarau** „Tanulhatnál tőle!” [Kare-o minarau-bekida!] ◆ **risúszuru** „Fizikát tanulok.” [Bucurigaku-o risúsiteiru.] ◇ **egy osztályban tanul** **cukue-o naraberu** „Általános iskolában egy osztályban tanultam vele.” [Kareto sógakkóde cukue-o narabeta.] ◇ **jogot tanul** **hógaku-o manabu** ◇ **magától tanul** **dokugakuszuru** „Magamtól tanultam idegen nyelvet.” [Gaikokugo-o dokugakusita.] ◇ **sikeretlen kísérlet után tanul az újabb felvételre** **róninszuru** (nincs más dolga) „A fiam sikertelen kísérlet után az újabb felvételijére tanul.” [Muszuko-va imaróninsiteiru.]

**tanulás** ① **gakusú** „növénytermesztés tanulása” [Sokubucuno szodate katano gakusú] ② **ben-gaku** „Haiku tanulása merültem.” [Haikuno bengakuni iszosinda.] ◆ **oboe** „Gyorsan tanul.” [Kare-va oboega hajai.] ◆ **gaku** ◆ **gakumon** „Szeret tanulni.” [Kare-va gakumonzu-

kida.] ◆ **sikomi** „Magyarországon tanult kar-mester” [Hangari dzsikomino sikisa] ◆ **súg-jó** ◆ **tenarai** ◆ **naraigoto** ◆ **benkjó** „A macska zavar a tanulásban.” [Nekoga benkjóno dzsama-o siteiru.] ◆ **benkjó-o ganbaru** „Szorgalmasan tanul.” [Benkjó-o ganbatteiru.] ◆ **ráningu** ◇ **belátásos tanulás** **dószacugakusú** ◇ **ételhosszig tartó tanulás** **sógaigakusú** ◇ **gépi tanulás** **kikaigakusú** ◇ **gyors tanulás** **nivakadzsikomi** „gyorsan szerzett tudás” [Nivaka dzsikomino csisiki] ◇ **két iskolában tanulás** **daburu-szukúru** ◇ **látens tanulás** **szenzaigakusú** ◇ **megfigyeléses és utánzásos tanulás** **mijómimane** ◇ **megfigyeléses tanulás** **hakken-nijorugakusú** ◇ **nyelvtanulás** **gogakugakusú** ◇ **próba-szerencse tanulás** **sikószakugogakusú** ◇ **programozott tanulás** **puroguramugakusú**

**tanulás a múltból** ◆ **onkocsisin**

**tanulásban fogyatékos gyerek** ◆ **gakusú-sógaidzsi**

**tanulás birodalma** ◆ **sómonkai** (tendai buddhista)

**tanulás és erkölcs** ◆ **gakutoku**

**tanulás és jótét** ◆ **gakutoku**

**tanulás és kutatás** ◆ **gakken**

**tanulási eredmény szerinti helyezés** ◆ **szekidzsi** „Akárhogy igyekszem, nem javul a tanulmányi eredmény szerinti helyezésem.” [Ikura benkjósiteimo szekidzsiganakanaka agaranai.]

**tanulási eredmény szerinti helyezés táblázata** ◆ **szekidzsihjó**

**tanulási fogyatékoság** ◆ **gakusúsógai**

**tanulási képesség** ◆ **gakuszai**

**tanulási terv** ◆ **gakusúkeikaku** ◆ **benkjónoszukedzsúru** „Tanulási tervet készítettem.” [Benkjónoszukedzsúru-o ta.]

**tanulás közben** ◆ **benkjócsú** „Tanulás közben zenét hallgattam.” [Benkjócsúni ongaku-o kita.]

**tanulás munka mellett** ◆ **kugaku**

**tanulást erőltető anya** ◆ **kjóikumama**

**tanulásszeretet** ◆ **tokugaku**

**tanulás szeretete** ◆ **kógakusin**

**tanulatlan** ♦ **gakusikinonai** „tanulatlan ember” [Gakusikinonai hito] ♦ **gakunonai** „tanulatlan ember” [Gakunonai hito] ♦ **gakumon-nonai** „tanulatlan ember” [Gakumonnonai hito] ♦ **mugakuna** „tanulatlan gyerek” [Mugakuna kodomo]

**tanulatlan és analfabéta** ♦ **mugakumonmó tanulatlanság** ♦ **mugaku**

**tanul belőle** ♦ **koriru** „Tanultam a kudarcból.” [Sippaisite korita.]

**tanuljunk más hibájából** ♦ **hitonofurimitevagafurinaosze**

**tanulmány** ♦ **gakudzszucu** ♦ **gjó** „Elvégezte a tanulmányait.” [Gjó-o oeta.] ♦ **kenkjú** (kutatás) ♦ **szutadi** ♦ **csósza** (felmérés) „Tanulmányt készített az idősök egészségi állapotáról.” [Tosijorino kenkódzsótai-o csószasita.] ♦

**ronkó** ♦ **ronbun** (disszertáció) ♦ **esettanulmány dzsireikenkjú** ♦ **megvalósíthatósági tanulmány dzsizencsósza** ♦ **megvalósíthatósági tanulmány fidzsibiriti-szutadi** ♦ **próbavásárlási tanulmány fukumencsósza**

**tanulmánygyűjtemény** ♦ **ronsú** ♦ **ronszó**

**tanulmányi** ♦ **súgaku** ♦ **súgakuno**

**tanulmányi bizottság** ♦ **gakumiiinkai**

**tanulmányi eredmény** ♦ **gakugjószeiszeki** ♦ **szeiszeki** ♦ **rossz tanulmányi eredmény szeiszekifurjó**

**tanulmányi felelős** ♦ **kjómusunin**

**tanulmányi idő** ♦ **zaigakukikan** ♦ **súgjönen-gen**

**tanulmányi kirándulás** ♦ **súgakurjokó** „Sok állami középiskolás megy tanulmányi kirándulásra Kiotóba.” [Súgakurjokóde ókuno kóricucsúgakkóde-va kjótoni iku.]

**tanulmányi osztály** ♦ **gakudzszika** ♦ **gakumuka** ♦ **kjómuka**

**tanulmányi szabadság** ♦ **kjóikukjúka** ♦ **fizetett tanulmányi szabadság júkjúkjóikukjúka**

**tanulmányi út** ♦ **kensúrjokó**

**tanulmányi ügy** ♦ **gakudzsi**

**tanulmányi ügyek** ♦ **gakumu** ♦ **kjómu**

**tanulmányok** ♦ **gakugjó** „Befejezi a tanulmányait.” [Gakugjó-o oeru.]

**tanulmányoz** ♦ **kanszacuszuru** „Az orvos tanulmányozta a röntgenképet.” [Isi-va rentogen sasin-o kanszacusita.] ♦ **kenkjúszuru** (kutat) „Tanulmányoztam az ősi hagyományokat.” [Mukasino dentó-o kenkjúsita.] ♦ **kentószuru** (megfontol) „Tanulmányoztam az alternatívákat.” [Szentakusi-o kentósita.] ♦ **siraberu** (megvizsgál) „Tanulmányoztam a fogyókúra alapjait.” [Daiettono kihonnicuite sirabemasita.] ♦ **mélyrehatóan tanulmányoz horiszageru** „Mélyrehatóan tanulmányozta a problémát.” [Mondai-o hori szageta.]

**tanulmányozás** ♦ **kanszacu** ♦ **kentó** ♦ **kószacu** „tudományos alapon tanulmányozás” [Kagakutekina kószacu] ♦ **tankjú** ♦ **szorgos tanulmányozás kenszan** „Foglalkozáson keresztül szorgosan tanulmányozzuk az új technológiákat.” [Benkjókaini szankasi, gidzsucuno kenszan-o cundeorimaszu.]

**tanulmányút** ♦ **kengakurjokó** ♦ **siszacurjokó**

**tanulni szerető egyén** ♦ **benkjóka** „Te aztán igazán szeretsz tanulni!” [Anatatte benkjókadane!]

**tanulni szerető ember** ♦ **kógakunoszi**

**tanuló** ♦ **gakusúsa** ♦ **dzsukósa** (tanfolyamon részt vevő) „idegen nyelvi kurzus tanulója” [Gaiokogokózano dzsukósa] ♦ **szeito**

**tanulóbérlet** ♦ **cúgakuteiki**

**tanulócsoport** ♦ **benkjókai**

**tanuló előmenetelének belső jelentése** ♦ **naisinso**

**tanulóifjúság** ♦ **vakaigakuszeitacsi**

**tanulói kedvezmény** ♦ **gakuszeivaribiki** (diákkezdmény)

**tanulói viszony** ♦ **zaigaku** (be van iratkozva az iskolába)

**tanulói viszony igazolása** ♦ **zaigakusómeiso**

**tanulója egy iskolának** ♦ **zaigakuszuru** „A főváros egyik gimnáziumának tanulója.” [Tonaino kótógakkóni zaigakusiteiru.]

**tanulókör** ♦ **benkjókai**

**tanuló lány** ♦ **dzsogakuszei**

**tanulónővér** ♦ **minarai kangofu**

**tanuló repülőgép** ♦ **rensúki**

**tanuló szerzetes** ♦ **gakuszó**

**tanulószoba** ♦ **dzsisúsicu** ♦ **benkjóbeja**

**tanulótárs** ♦ **hóbai**

**tanulás** ♦ **kjókun** „Levonja a tanulást a történetből.” [Okotta kotokara kjókun-o eru.] ♦ **benkjó** ♦ **jó tanulás iibenkjóninaru** „Jó tanulás volt a rossz befektetés.” [Tósino sippai-va ii benkjóninatta.] ♦ **leszúri a tanulást kjókun-o eru** „Leszűrtem a tanulást a múltkori esetből.” [Kono aidano keikenkara kjókun-o eta.]

**tanulóságos** ♦ **kjókuntekina** „tanulóságos tanítómese” [Kjókuntekina gúva] ♦ **benkjóninaru** „Tanulóságos volt a mai lecke.” [Kjóno dzsugjó-va benkjóninarimasita.] ♦ **jó tanulás iibenkjóninaru** „Jó tanulás volt a rossz befektetés.” [Tósino sippai-va ii benkjóninat-ta.]

**tanulóságos mondás** ♦ **singen**

**tanult** ♦ **gakusikinoaru** „tanult ember” [Gakusikinoaru hito] ♦ **gakunoaru** „tanult ember” [Gakunoaru hito] ♦ **gakumon-noaru** (ember)

**tanult szerzetes** ♦ **gakuszó**

**tanúsít** ♦ **simeszu** „Bátorságot tanúsított.” [Júki-o simesita.] ♦ **sógenszuru** „Tanúsította, hogy a férje otthon volt, amikor az eset történt.” [Szono dzsikenga okitatokini otto-va ucsini itato sógensita.] ♦ **sómeiszuru** (bizonyít) „Ez az irat tanúsítja, hogy a gyűrű aranyból készült.” [Kono sorui-va jubivaga kindedekiteirukoto-o sómeisiteiru.] ♦ **ninsószuru** ♦ **miszeru** (mutat) „A vádlott megbánást tanúsított.” [Hikoku-va hanszei-o miszeta.] ♦ **joszeru** (íranta) „Együttérzést tanúsít a katasztrófa érintettjeivel szemben.” [Hiszaisani dódzsó-o joszeteiru.] ♦ **magatartást tanúsít siszei-o toru** „Az ország szigorú magatartást tanúsított.” [Kuni-va kjókóna siszei-o totta.] ♦ **megbánást tanúsít hanszeiszuru** „A tettes nem tanúsított megbánást.” [Han-nin-va hanszei-o miszenakatta.] ♦ **megbánást tanúsít hanszeinoiro-o miszeru** „A

tettes nem tanúsított megbánást.” [Han-nin-va hanszeino iro-o miszenakatta.] ♦ **megbánást tanúsít atama-o marumeru** „Látni szeretném, hogy megbántad!” [Atama-o marumete-ko!] ♦ **megértést tanúsít rikai-o simeszu** „Megértést tanúsított a helyzetem iránt.” [Kocsirano dzsidzsóni rikai-o simesitekureta.]

**tanúsítás** ♦ **sómei** (bizonyítás)

**tanúsító címke** ♦ **ninsóraberu**

**tanúsítólevél** ♦ **ninsóso**

**tanúsítvány** ♦ **só** ♦ **sóso** ♦ **sómeisó** ♦ **ninsó** „Ez a termék nemzetközi tanúsítványt szerzett.” [Kono szeihin-va kokuszaininsó-o sutokusita.] ♦ **szabadalmi tanúsítvány tokkjósó** ♦ **típustanúsítvány katasikisómei**

**tanúskodás** ♦ **sógen**

**tanúskodik** ♦ **sógenszuru** „Bíróságon tanúskodott.” [Hóteide sógensita.] ♦ **sónin-nitacu** „Ő tanúskodott.” [Kare-va sóninni tatta.] ♦ **monogataru** „Ez a kő arról tanúskodik, hogy itt valaha vulkán volt.” [Kono isi-va kokogakacute kazandattakoto-o monogatatteiru.] ♦ **hamisan tanúskodik kjoginosógen-o szuru** „Hamisan tanúskodott.” [Kjogino sógen-o sita.]

**tanúvallomás** ♦ **sógen** ♦ **ninsó** ♦ **mokugeki-sógen** (szemtanú tanúvallomása) ♦ **haldokló áldozat tanúvallomása rindzsúnógen** „A haldokló áldozat tanúvallomását a bíróság fontos bizonyítéknak tekinti.” [Rindzsúno sógen-va szaibande dzsúsiszareteiru sókodeszu.] ♦ **szóbeli tanúvallomás kósó**

**tanúvallomást tesz** ♦ **sógenszuru** (bíró-ságon)

**tanúvédelmi program** ♦ **sóninhogopurogramu**

**tanúzás** ♦ **sógen** ♦ **hamis tanúzás gisózai** ♦ **hamis tanúzás kjoginosógen**

**tanzaku** ♦ **tanzaku** (lógó papírcetli írással)

**tanzán** ♦ **tanzaniadzsin** (ember) ♦ **tanzani-ano**

**Tanzánia** ♦ **tanzania**

**tanya** ♦ **szanszon** (szórványtelepülés) ♦ **szu** „rablótanya” [Tózokuno szu] ♦ **szumika** „rablótanya” [Tózokuno szumika] ♦ **hatake-cukinoinakanoie** „Vettem egy tanyát, és gaz-

dálkodok.” [Hatakecukino inakano ie-o katte hjakusó-o siteiru.]

**tanyás** ♦ **ruszuban** (üres házra vigyázó) „A szüleim elmentek otthonról, és én voltam a tanyás.” [Oja-va gaisucusiteite, vatasiga ruszuban-o sita.]

**tanyát ver** ♦ **szukuu** „Az egerek tanyát vertek a gabonaraktárban.” [Nezumi-va kokumocuszó-koni szukutteita.]

**tanyavilág** ♦ **szonraku** ♦ **buraku** „Régen itt tanyavilág volt.” [Mukasikokoni burakugaatta.]

**tanyázik** ♦ **szókucuninaru** „Az elhagyatott házban rablók tanyáztak.” [Haioku-va gótóno szókucuninateita.] ♦ **tatekomoru** „A rablóbanda egy öreg házban tanyázott.” [Tózoku-va furui kaokuni tatekomotteita.] ♦ **tamuroszuru**

**tányér** ♦ **oszara** ♦ **szara** „Elmosogattam a piszkos tányérokat.” [Jogoreta szara-o aratta.] ♦ **egy tányérből eszik onadzsi kamano mesi-o kuu** „Régen egy tányérből ettem vele.” [Mukasi, kareto onadzsi kamano mesi-o kutteita.] ♦ **lapos tányér hirazara** ♦ **levelestányér szúpuzara** ♦ **mélytányér szúpuzara** ♦ **mérlegtányér hakarizara** ♦ **mérlegtányér hakarinoszara** ♦ **mérlegtányér tenbin-noszara** ♦ **műanyagtányér puraszucsikkunooszara** ♦ **papirtányér kamizara** ♦ **szedőtányér torizara** „A szedőtányéromba tettem a süteményt.” [Kéki-o tori zarani noszeta.]

**tányéralátét** ♦ **rancsi-matto** ♦ **rancson-matto**

**tányérforgatás** ♦ **szaramavasi**

**tányérnyaló** ♦ **kabanmocsi** ♦ **torimaki**

**tányéróra** ♦ **szaradokei**

**tányérrugó** ♦ **szarabane**

**tányérsapka** ♦ **gunbó** (katonasapka)

**taoista** ♦ **dókjósindzsa** ♦ **dósi**

**taoista kánon** ♦ **dózó**

**taoizmus** ♦ **dókjó** ♦ **ezoterikus taoizmus sinszensiszó**

**táp** ♦ **sirjó** (takarmány) ♦ **dzsinkósirjó** (mesterséges takarmány) ♦ **dengen** (tápegység) ♦

**főtáp sudengen** „Kikapcsolja a főtápot.” [Sudengen-o kiru.]

**tapad** ♦ **kuccuku** „Az ujjamhoz tapadt egy belyeg.” [Kitte-va jubinikuccuita.] ♦ **szuberinikui** „Ez az autógumi jól tapad.” [Konotaijiva szuberinikui.] ♦ **cuku** „A fogamhoz tapadt a saláta levele.” [Szaradano happaga hanicuita.] ♦ **nori** „A műanyaghoz rosszul tapad a festék.” [Puraszucsikku-va torjóno noriga varui.] ♦ **haricuku** „A légy a mennyezethez tapadt.” [Haega tendzsóni hari cuitaitea.] ♦ **fucsakuszuru** (hozzátapad) „A festék a fémhez tapadt.” [Penki-va kinzokuni fucsakusita.]

**tapadás** ♦ **cuki** ♦ **fucsaku** ♦ **osztódási orsó tapadása bószuitaifucsaku**

**tapadóerő** ♦ **fucsakurjoku**

**tapadókorong** ♦ **kjúbán**

**tápanyag** ♦ **eijószo** ♦ **eijóbusz** ♦ **dzsijó** ♦ **dzsijóbusz** ♦ **jóbusz** „Ez az étel sok tápanyagot tartalmaz.” [Kono sokudzsi-va takuszano jóbusz-o fukundeimaszu.] ♦ **esszenciális tápanyag hiszszueijószo** ♦ **makrotápanyag tarjóeijószo** ♦ **mikrotápanyag birjóeijószo** ♦ **nélkülözhetetlen tápanyag hiszszueijószo**

**tápanyagforrás** ♦ **eijógen**

**tápanyagokban feldúsulás** ♦ **fueijóka**

**tápanyagokban gazdag** ♦ **fueijóno** ♦ **jóbungaói** „tápanyagokban gazdag trágya” [Jóbunga ói hirjó]

**tápanyagokban gazdag takarmány** ♦ **nókó-sirjó**

**tápanyagokban gazdag tó** ♦ **fueijóko**

**tápanyagokban szegény** ♦ **jóbungaszukunai** „Ez a talaj tápanyagokban szegény.” [Kono dodzsó-va jóbunga szukunai.]

**tápanyag-összetevő** ♦ **eijószuibun**

**tápanyagraktár** ♦ **sokurjóbicsiku**

**tapas** ♦ **tapaszu** (spanyol étel: tápász)

**tapasz** ♦ **aburaguszuri** ♦ **kójaku** „Tapaszt raktam a sérült karomra.” [Kegasita udeni kójaku-o hatta.] ♦ **pacscsi** ♦ **banszókó** (sebtapasz) ♦ **hólyaghúzó tapasz szuidasigójaku** ♦ **hólyaghúzó tapasz szuigójaku** ♦ **nikotintapasz nikocsin-pacscsi** ♦ **ragtapasz gekajótépu**

**tapaszos allergiateszt** ♦ **pacscsiteszuto**

**tapaszt** ♦ **osiateru** „A fületem az ajtóra tapasztottam.” [Mimi-o doani osi ateta.] ♦ **kuc-cukeru** „A fületem az ajtóra tapasztottam.” [Mimi-o doanikucuketa.] ♦ **nuru** (fest) „A falra maltert tapasztottam.” [Kabeni sikkui-o nutta.] ♦ **betapaszt fuszagu** „Sárral betapasztottam a lyukat.” [Doro-o nutte ana-o fuszaida.]

**tapasztal** ♦ **ukeru** (kap) „Érdeklődést tapasztaltak az új könyv iránt.” [Atarasi hon-va csúmoku-o uketa.] ♦ **kakuninszuru** (megbi-zonyosodik) „Nem tapasztaltak gázzzivárgást.” [Gaszu more-va kakuninszaremaszendesita.]

♦ **keikenszuru** „Sokat tapasztaltam Magyarországon.” [Hangarídeszamazamana koto-o keikensita.] ♦ **taikenszuru** „Közvetlenül tapasztalom a különböző kultúrákat.” [Ibunka-o csokuszecutaikenszuru.] ♦ **me-o miru** „Csupa jót tapasztal.” [Kare-va ii me-o miteiru.] ♦ **évek óta nem tapasztalt kin-nen-ninai** „évek óta nem tapasztalt hideg” [Kin-nenninai szamusza] ♦ **tapasztalat minioboe** „Én is tapasztaltam hasonló tüneteket.” [Szonojóna sódzsó-va mini oboegaaru.]

**tapasztalat** ♦ **keiken** „keserves tapasztalat” [Curai keiken] ♦ **keikencsi** (mértéke) ♦ **keireki** (múlt) „Országos építési tapasztalattal rendelkezünk.” [Zenkokuni vataru kódzsikeirekigaarimaszu.] ♦ **kenbun** ♦ **taiken** „értékes tapasztalat” [Kicsóna taiken] ♦ **tabi** „Hagyjuk a gyereket tapasztalatot gyűjtteni!” [Kavaii koni-va tabi-o szaszejo.] ♦ **nare** ♦ **bakazu** „Tapasztalatot szerzett.” [Bakazu-o funda.] ♦ **banare** ♦ **mikiki** „Elmondtam a tapasztalataimat.” [Mikikisitakoto-o hanasita.] ♦ **minioboe** „Én is tapasztaltam hasonló tüneteket.” [Szonojóna sódzsó-va mini oboegaaru.] ♦ **me** „Szomorú tapasztalatom volt.” [Kanasii meni atta.] ♦ **reki** „20 éves tapasztalattal rendelkező úszóversenyző” [Szuieireki nidzsúnenno szensu] ♦ **autóvezetési tapasztalat untenreki** „30 éves autóvezetési tapasztalat” [Untenrekiszandzsúnen] ♦ **hosszú évek tapasztalata nenkó** (hosszú évek eredménye) „hosszú évek tapasztalatával rendelkező dolgozó” [Nenkó-o cunda hito] ♦ **könyveken át szerzett tapasztalat dokusohenreki** (a világról) ♦ **munka-tapasztalat sokureki** ♦ **nincs tapasztala-**

**lata mikeiken-no** „Olyan munkát vállalt, amelyben nincs tapasztalata.” [Mikeikenno sigoto-o uke otta.] ♦ **nókkal szerzett tapasztalat dzsoszeihenreki** ♦ **saját tapasztalatából mi-o motte** „Saját tapasztalatból tudom, hogy milyen nehéz a gondozás.” [Kaigo-va ikani curaika mi-o motte sirimasita.] ♦ **tapasztalatból keikende** „Tapasztalatból tudom, hogy nem adja meg az adósságát.” [Szono hitoga sakkin-o fumi taoszuno-va keikende sitteiru.]

**tapasztalata van** ♦ **banareszuru** „Az előadónak nincs tapasztalata, ezért gyakran eltéveszti a szöveget.” [Sucuensaga banaresiteinaitame, joku szerifu-o macsigaeru.]

**tapasztalatból** ♦ **keikende** „Tapasztalatból tudom, hogy nem adja meg az adósságát.” [Szono hitoga sakkin-o fumi taoszuno-va keikende sitteiru.]

**tapasztalatcsere** ♦ **kórjú** „Helyet adott a politikai tapasztalatcserehez.” [Szeidzsitekina kórjúno ba-o móketa.]

**tapasztalat években** ♦ **keiken-nenszú** „Ez a munkás sokéves tapasztalattal rendelkezik.” [Kono ródósa-va keiken-nenszúga nagai.]

**tapasztalatgyűjtés** ♦ **keiken-nocumikaszane** ♦ **henreki**

**tapasztalat hiánya** ♦ **mikeiken**

**tapasztalati képlet** ♦ **dzsikkensiki** (kémiai)

**tapasztalati szabály** ♦ **keikenszoku**

**tapasztalati szórás** ♦ **hjódzsunhensza** (matematika)

**tapasztalati tudás** ♦ **keikentekicsisiki**

**tapasztalati tudomány** ♦ **keikenkagaku**

**tapasztalati valószínűség** ♦ **keikentekikakuricu**

**tapasztalatlan** ♦ **aokuszai** ♦ **ganzenai** ♦ **keikengaaszai** „Ez a munkás még tapasztalatlan.” [Kono ródósa-va mada keikenga aszai.]

♦ **dzsakuhei** ♦ **dzsakuhaimonó** (személy) „Elnézést kérek, de még tapasztalatlan vagyok.” [Dzsakuhaimonode mósi vakearimaszen.]

♦ **sirigaaói** ♦ **fucucukana** „Köszönöm, hogy megértőek a tapasztalatlanságommal szemben.” [Fucucukana vatasini gorikai-o itadakiarigatógozaimasita.] ♦ **funarena** „Én tapasztalatlan

vagyok ebben a munkában.” [Vatasi-va kono sigotoni funareda.] ♦ **boccsan** (ember) ♦ **mu-keikensa** (ember) ♦ **mukeiken-no** „Tapasztalatlan emberek is jelentkezhetnek.” [Mukeikenno katademo daidzsóbudeszu.] ◇ **abszolút tapasztalatlan zubunosiróto**

**tapasztalatlan ember** ♦ **mikeikensa** ♦ **midzsukumono**

**tapasztalatlanság** ♦ **ubu** ♦ **sosin** ♦ **sinzan** „tapasztalatlan főnök” [Sinzanno dzsói]

**tapasztalat nem szükséges** ♦ **keikenfumon**

**tapasztalatokat gyűjt** ♦ **keiken-o cumi-kaszaneru** „Hosszú éveken át gyűjtötte a tapasztalatokat.” [Naganenkeiken-o cumi kaszaneta.]

**tapasztalaton felüli** ♦ **szenkentekina**

**tapasztalatot átélő személy** ♦ **taikensa**

**tapasztalatot gyűjt** ♦ **keiken-o cumu** „Fontos a tapasztalatok gyűjtése.” [Keiken-o cumukoto-va taiszecudeszu.] ♦ **kenbun-o hiromeru** „Utazva gyűjtöttem tapasztalatot.” [Tabisite kenbun-o hirometa.]

**tapasztalatot szerez** ♦ **keiken-o cumu** „Gyakorlati tapasztalatot szerezve állást változtattam.” [Dzsicumukeiken-o cundekara tensokusita.] ♦ **bakazu-o fumu** „tapasztalt ember” [Bakazu-o funda hito]

**tapasztalattal alkalmazott munkavállaló** ♦ **csútoszaijosa**

**tapasztalt** ♦ **keiken-jutakana** „tapasztalt mérnök” [Keiken-jutakana gidzsucusa] ♦ **keiken-o cunda** „tapasztalt felhasználó” [Keiken-o cundajúzá] ♦ **taikensita** (megtapasztalt) „tapasztalt esemény” [Taikensita dekgigoto] ♦ **rókóna** „tapasztalt ember” [Rókóna hito]

**tapasztalt ember** ♦ **keikensa**

**tapasztalt embere a tudománynak** ♦ **gaku-sikikeikensa**

**tapasztalt ember tanácsa** ♦ **róbasin** „Tapasztalt emberként tanácsolom.” [Róbasinnagara mósi agemaszu.]

**tapasztalt közbiztonság** ♦ **taikancsian** (nem statisztikai)

**tapasztalt politikus** ♦ **genró**

**tapasztaltság és érettség** ♦ **rószeien-dzsuku**

**tápcsatorna** ♦ **sókakan**

**tápegység** ♦ **dengen** ◇ **szünetmentes tápegység nonszutoppudengen** ◇ **tápegység áramkimaradás esetére hidzsójó dengeng**

**tápegység áramkimaradás esetére** ♦ **hidzsójó dengeng**

**tápellátás** ♦ **kjúden** (áramellátás)

**táperő** ♦ **eijó** „Ebben az ételben nincs táperő.” [Kono rjóri-va eijóninaranai.]

**tápérték** ♦ **eijó** „tápértékben gazdag étel” [Eijótappurina rjóri] ♦ **eijóka** „magas tápértékű zöldség” [Eijókano takai jaszai] ♦ **dzsijókacsi** ◇ **kis tápértékű eijógatarinai** „kis tápértékű étel” [Eijóga tarinai rjóri]

**tapéta** ♦ **kabegami** „Az egyik helyen lejött a tapéta.” [Aru basode kabegamigahagareta.] ♦ **kabekuroszu** ♦ **kuroszu** „Kicséréltem a tapétát.” [Kuroszu-o hari kaeta.]

**tapetázás** ♦ **kuroszuharika** (tapéta cserélése)

**tapetázik** ♦ **kabegami-o haru** ♦ **kuroszu-o harikaeru** (kicséréli a tapétát) ♦ **kuroszu-o haru** ◇ **újratapétáz harikaeru** „Újratapétáz-tattam a szobát.” [Hejano kabegami-o hari kaeta.]

**tápforrás** ♦ **dengen**

**tapint** ♦ **fureru** „A lényegre tapintott.” [Hanasi-va kakusinni fureta.]

**tapintás** ♦ **kansoku** „puha tapintású anyag” [Javarakai kansokuno szozai] ♦ **szavari** ♦ **szavarigokocsi** „puha tapintású szövet” [Szavari gokocsino javarakai nuno] ♦ **sokkaku** „A vakok tapintás alapján ismerik fel a tárgyakat.” [Meno fudzsijúna hito-va sokkakude mono-o ninsikisimaszu.] ♦ **sokkan** „Ennek a felületnek érdes a tapintása.” [Kono hjómenno sokkan-va zarazaradeszu.] ♦ **tacscsi** „puha tapintású törülköző” [Szofutonatacscsinotaoru] ♦ **tezavari** „lágy tapintású ruhaanyag” [Javarakai tezavarino nuno] ♦ **hadaai** „Olyan a tapintása, mint az igazi bőrnek.” [Honmonono kavano hadaaida.] ♦ **hadazavari** „Ennek az szövetnek jó a tapintása.” [Kono nunodzsi-va hadazavarigai.] ♦ **fúai** „lágy

tapintású szövet” [Javarakana fúaino orimono]

**tapintásérzékelés** ♦ **sokucsikaku**

**tapintat** ♦ **enkjoku** ♦ **omoijari** (kíméletesség)  
♦ **derikasí**

**tapintatlan** ♦ **akeszuke** „Tapintatlan kritikával illetve a nő kinézetét.” [Kare-va kano-dzsono jóbónicuite ake szukea hihjó-o sita.]

♦ **omoijarinonai** (kíméletlen) „Tapintatlan ember.” [Kare-va omoijarinonai hitodeszu.]

♦ **kizucukerujóna** (sértő) ♦ **kinokikanai** „tapintatlan megjegyzés” [Kino kikanai hacugen]

♦ **derikasíonai** „Tapintatlan megjegyzést tett.” [Derikasíonai kotoba-o haita.]

♦ **buenrjona** „A másik érzelmeire tekintet nélkül tapintatlan kijelentést tett.” [Aiteno kimocsi-o kangaenaide buenrjona hacugen-o sita.]

♦ **fukinsin-na** „tapintatlan szavak” [Fukinsinna kotoba]

♦ **fukensikina** „A politikus tapintatlan megjegyzést tett.” [Szeidzsika-va fukensikina hacugen-o sita.]

♦ **fukokoroena** „tapintatlan viselkedés” [Fukokoroena furu mai]

♦ **bukkirabóna** (nyers) ♦ **mimofutamonai** „tapintatlan beszédmód” [Mimo futamonai ii kata]

♦ **musinkeina** „Tapintatlan szavakat használt.” [Musinkeina kotoba-o cukatta.]

♦ **jabona** „Nem leszek olyan tapintatlan, hogy megkérdezzem a korát.” [Nenrei-o kikonante jabona mane-va sinai.]

♦ **rokocuna** „tapintatlan kérdés” [Rokocuna sicumon]

**tapintatlan dolgot mond** ♦ **jabonakoto-oiu** „Nem akarok tapintatlan lenni, de jobban tenéd, ha felmondanál!” [Jabonakoto-o iimaszuga, kono sigoto-va jameta hógaii.]

**tapintatlanság** ♦ **buenrjo** ♦ **fukinsin** ♦ **fukensiki** ♦ **fukokoroe** ♦ **futodoki** ♦ **musinkei** ♦ **rokocu**

**tapintatlan szókimondás** ♦ **akeszuke**

**tapintatlanul** ♦ **akeszuke**ni „Tapintatlanul kifecsegte a nő titkát.” [Ake szukeeni kano-dzsono himicu-o barasita.]

♦ **buenrjoni** „Tapintatlanul bámulja mások arcát.” [Kare-va buenrjoni aiteno kaocuki-o bussokusita.]

♦ **bukkirabóni** (nyersen) ♦ **musinkeini**

**tapintatos** ♦ **i-o kumu** „Tapintatosan elhallgattam a titkát.” [Kareno i-o kunde himicu-o akaszanakatta.]

♦ **omoijarinoaru** (kíméletes) „A

tapintatos ember nem tesz fel kellemetlen kérdéseket.” [Omoijarinoaru hito-va ijana sicumon-o sinai.]

♦ **ki-o kikaszu** (figyelmes) „Tapintatosnak kell lenni a nőkel szemben.” [Dzsoszeini taisite ki-o kikaszkuto-va taiszecudeszu.]

♦ **teinooi** „tapintatosan megszabadulni valakitől” [Teinoi jakkaibarai]

♦ **derikasínoaru** „tapintatos ember” [Derikasínoaru hito]

♦ **hito-o szoraszana** „Ő mindig tapintatos.” [Kare-va keh-site hito-o szoraszana.]

**tapintatosan** ♦ **enkjokuni** „Tapintatosan közölte, hogy ellenszenvet érez.” [Ijana kimocsi-o enkjokuni cutaeta.]

♦ **kizucukenaijóni** (kíméletesen) „Tapintatosan közöltem a rossz hírt.” [Kanodzso-o kizucukenaijóni varuinjúszo-o cutaeta.]

♦ **ki-o kikasite** ♦ **janvarito** „Tapintatosan visszautasítottam a meghívást.” [Oszaszoi-o janvarito kotovatta.]

**tapintatosan jár el** ♦ **ki-o kikaszeru** (figyelmes)

**tapintóérzék** ♦ **sokkaku**

**tapintószerv** ♦ **sokkakuki** ♦ **sokkakukikan**

**tápióka** ♦ **tapioka** (kivonat)

**tapír** ♦ **baku** (Tapirus spp.)

**tapiskol** ♦ **tatau** „A gyerek tapiskolta a vizes homokot.” [Kodomo-va nureta szuna-o tede taita.]

◊ **letapiskol tedeosinarasz** „Letapiskoltam a rizskorpát az edényben.” [Nuka-o tede osinarasita.]

**tapizza egymást** ♦ **betabetaszuru** „Egy szerelmes pár tapizta egymást az éjszakai járaton.” [Kappuru-va jakódensadebetabetaiteita.]

♦ **betabetaszuru**

**tápkábel** ♦ **hokjúszen**

**tápközeg** ♦ **baijóki** „mikroorganizmus tápközeg” [Biseibucubaijóki]

**táplál** ♦ **idaku** „Szerelmet táplál a nő iránt.”

[Kanodzsoni koi-o idaiteiru.]

♦ **eijó-o atareru** „Infúzió át táplálják a beteget.” [Kandzsava tentekide eijó-o atarereteiru.]

♦ **okuru** (küld) „Áramot táplált a gépbe.” [Kikaini denki-o okutta.]

♦ **szurikomu** (beletáplál) „Küldetéstudatot táplált a beosztottjába.” [Bukani simeikan-o szuri konda.]

♦ **zószeru** „Haragot tápláltam a szívemben.” [Vatasi-va kokoron urami-o zositeita.]

♦ **cugu** „Fával táplálta a tüzet.” [Hini maki-o cuida.]

♦ **njúrjoku**



**szuru** (bevisz) „Az adatokat számítógépbe tápláltam.” [Déta-o konpjútáni njúrjokusita.] ♦ **hagukumu** „Szerelmet táplálnak egymás iránt.” [Szono futari-va ai-o hagukundeiru.] ♦ **fukikom** (beletáplál) „Kommunista eszméket táplált bele.” [Kareni kjószansugisiszó-o fuki kon-da.] ♦ **fukumu** „Haragot táplál íranta.” [Kareni isu-o fukunda.]

**táplálás** ♦ **dzsijó** „tápláló étel” [Dzsijóninaru tabe mono] ♦ **fidó**

**táplálék** ♦ **kate** ♦ **sokumocu** „Az őzike táplálékot keresett.” [Sika-va sokumocu-o szagasideita.] ♦ **sokurjó** ♦ **dzsirjó** (állatoké) ♦ **tabemono** „A vaddisznó táplálék után nézett.” [Inosisi-va tabe mono-o szagasini itta.] ♦ **fo-lyékony táplálék rjúdósoku** ♦ **kedvenc táplálék daikóbucu** „A vaddisznó kedvenc tápláléka a makk” [Donguri-va inosisino daikóbucudeszu.] ♦ **szilárd táplálék kokeisoku**

**táplálékellátás** ♦ **sokumocukjókjú**

**táplálékfelvétel** ♦ **szessu** ♦ **szűréses táplálékfelvétel rokaszessoku**

**táplálékforrás** ♦ **sokumocugen** ♦ **dzsirjógen** (állatoké)

**táplálékgyűjtés** ♦ **szaidzsi** ♦ **optimális táplálékgyűjtés elmélete saitekiszaidziron** (OFT)

**táplálékhalózat** ♦ **sokumocumó**

**táplálékkiegészítő** ♦ **szapurimento** (kiegészítő táplálék)

**táplálékkonzerválás** ♦ **sokumocuhozon**

**táplálékklánc** ♦ **sokumocurensza**

**táplálékválogatás** ♦ **sokumocuszentaku**

**táplálja a tüzet** ♦ **kuberu** „Fával tápláltam a tüzet.” [Maki-o kubeta.]

**táplálkozás** ♦ **szessoku** ♦ **hiányos táplálkozás katajottasokudzsi** „A hiányos táplálkozás rossz az egészségre.” [Katajotta sokudzsi-va kenkóni varui.]

**táplálkozási hálózat** ♦ **sokumocumó**

**táplálkozási rendellenesség** ♦ **ieijósó** ♦ **ei-jósiccsóságai**

**táplálkozástan** ♦ **eijógaku**

**táplálkozik** ♦ **sokudzsi-o toru** „Zöldséggel táplálkozik.” [Kare-va jaszaino sokudzsi-o to-

ru.] ♦ **szessokuszuru** „Fontos, hogy rendszeresen táplálkozzunk.” [Kiszokutekini szessokuszuruno-va taiszecudeszu.] ♦ **taberu** (eszik) „Napi háromszor táplálkozik.” [Icsinicsisankai taberu.]

**tápláló** ♦ **eijónoaru** „Tápláló ételeket eszik.” [Eijónoaru tabe mono-o taberu.] ♦ **dzsijó-noói**

**tápláló étel** ♦ **eijó** „Tápláló ételeket eszik.” [Eijó-o toru.] ♦ **dzsimi** ♦ **dzsijóbucu**

**tápláló ételt eszik** ♦ **dzsijó-o toru**

**tápláló szik** ♦ **ranósicu**

**tapló** ♦ **hokucsi** ♦ **jaró** (ember)

**taplógomba** ♦ **tamacsoreitake**

**tápnövény** ♦ **sokuszó** (lárva kedvelt növénye) „A selyemhernyó tápnövénye az eperfalevél.” [Kaikono sokuszó-va kuvano hadeszu.]

**tapodtat** ♦ **ippo** „Mióta beálltam a sorba, tapodtat sem mentünk előre.” [Recuni narandekara ippomo szuszumanakatta.]

**tapodtat sem** ♦ **ippomo** „Jóllaktam, egy tapodtat sem tudok menni.” [Onakagaippaide ippomo arukenai.] ♦ **csottomo** „Egy tapodtat sem haladtunk előre.” [Csottomo szuszumana-katta.]

**tapodtat sem enged** ♦ **ippomozukuranai** „Tapodtat sem enged a véleményéből.” [Dzsi-bunno iken-o ippomo jukuranai.]

**tapodtat sem moccan** ♦ **kugizukeninaru** „Az érdekes műsor miatt tapodtat sem moccantam a tévé elől.” [Bangumiga omosirokuteterebini kugizukeninatta.]

**tapodtat sem mozdul** ♦ **tekodemógokanai** „Egy tapodtat sem mozdulok, amíg vissza nem fizedet az adósságodat.” [Sakkin-o torumade tekodemo ugokanai.]

**tapogat** ♦ **szavaru** „Tapogatta a púpot a fején.” [Atamanidekitakobu-o szavatteita.] ♦ **maszaguru** (matat) „A zsebemet tapogatta elővettem néhány aprót.” [Poketto-o rótte kozenior tori dasita.] ♦ **összetapogat betabeta-szavaru** „Ne tapogasd össze a poharakat!” [Koppu-o betabeta szavaranaide!]

**tapogató** ♦ **sokusu**

**tapogatókoszorúsok** ♦ **sokusudóbcu** (Tentaculata)

**tapogatóláb** ♦ **sokusi**

**tapogató szerv** ♦ **sokkaku**

**tapogatózás** ♦ **teszaguri** „Nem tudjuk, hogyan fogjuk gyógyítani, még csak tapogatózunk.” [Csirjóno medoga tatana teszagurino dzsótáideszu.] ♦ **moszaku**

**tapogatózik** ♦ **teszaguriszuru** „Tapogatózva ment a sötét folyosón.” [Teszagurisinagara kurai róka-o szuszundeita.] ♦ **moszakuszuru** „A rendőrség nem tud semmi biztosat, csak tapogatózik.” [Keiszacu-va nanno tegakarimonaku, moszakusiteiru.] ◇ **sötétben tapogatózik gorimucsúdearu** „Eleinte a sötétben tapogatóztam.” [Szaisono koro-va gorimucsúdatta.] ◇ **sötétben tapogatózik ancsumoszakuszuru** „A rendőrség a sötétben tapogatózott.” [Keiszacu-va ancsumoszakusiteita.]

**tapogatózva** ♦ **szaguriszaguri** „Tapogatózva haladtam a fény felé.” [Hikarinoaru hóhe szaguri szaguri szuszunda.] ♦ **teszaguride** „A sötétben tapogatózva kerestem a kapcsolót.” [Kurajamide teszagurideszuicscsi-o szagasi-ta.]

**tápodat** ♦ **baijóeki**

**tápodatos növénytermesztés** ♦ **jóekiszabai**

**tapos** ♦ **fumu** „A kőre tapostam.” [Isi-o funda.] ◇ **eltapos fumikeszu** (elolt) „Eltaposta a cigarettáját.” [Kare-va tabako-o fumi kesita.] ◇ **eltapos fomicubuszu** „Eltaposott egy bogarat.” [Musi-o fumi cubusita.] ◇ **keményre tapos fumikatameru** „Keményre tapostam a földet.” [Cuci-o fumi katameta.] ◇ **letapos fumikatameru** „Letapostam a havat.” [Juki-o fumi katameta.] ◇ **megtapos asibumiszu** „Megtapostam a hordóban a káposztát.” [Taruno nakadekjabcu-o asibumisita.]

**taposatlanság** ♦ **mitó**

**tápos gyerek** ♦ **dzsinkóeijódzsi**

**taposó** ♦ **asikake** ◇ **góyaláb taposója takeumanoasikake**

**taposóakna** ♦ **dzsirai** „Taposóaknára lépett.” [Dzsirai-o funda.] ♦ **taidzsindzsirai** „A

hadsereg taposóaknákat helyezett el.” [Guntai-va taidzsindzsirai-o sikaketa.]

**taposómalom** ♦ **asibumiszuisa** ♦ **fumiguru-ma**

**taposómalomba kerül** ♦ **katanihamattaszeikacu-o szuru** „Úgy érzem taposómalomba kerültem.” [Katanihamatta szeikacu-o siteirujóna kigaszu.]

**tápoz** ♦ **dzsinkósírjódészodateru** (mester-séges takarmányt ad neki) „Tápoztam a csirkéket.” [Vakadori-o dzsinkósírjóde szodateta.]

**tappancs** ♦ **asi** (láb) „A kutya felemelte a tappancsát.” [Inu-va asi-o ageta.] ♦ **nikukjú** „A macska a tappancsával a kezemet nyomkodta.” [Neko-va nikukjúde vatasino te-o mondeita.]

**táppénz** ♦ **sippeiteate** ♦ **bjókecu** (betegállomány) „Táppénzen vagyok.” [Bjókecudeszu.] ♦ **júkjubjókecu** (fizetett betegszabadság)

**taps** ♦ **kasivade** (szentélyben) ♦ **hakusu** „Kérem, fogadják nagy tappsal a gyerekek előadását!” [Kodomotacsino engini szeidaina hakusu-o onegaisimaszu.] ◇ **szünni nem akaró taps narijamanaihakusu** ◇ **ütemes taps tedzime** „A japán rendezvények végén gyakori az ütemes taps.” [Nihonnópátino szaigo-va tedzime-o szurukotoga ói.] ◇ **ütemes taps itteinorizumunohakusu**

**taps és ujjongás** ♦ **hikusukaszsza** „A nézőtérről taps és ujjongás hallatszott.” [Kaidzsókara hikusukaszszaiga okotta.]

**tapsifüles** ♦ **uszagicsan**

**tapsikol** ♦ **pacsipacsiszuru** „A kisbaba tapsikolt.” [Akacsan-va te-o pacsipacsita.]

**tápsó** ♦ **eijóenru**

**tapsol** ♦ **te-o ucu** „Elragadtatásban tapsoltam.” [Kansinsite omovazu te-o utta.] ♦ **hakususzuru** „A nézők tapsoltak.” [Kankjaku-va hakususa.] ◇ **ritmusra tapsol tebjósi-toru** „Mindenkinek a gitár ritmusára tapsolt.” [Gitáni avazete zen-inga tebjósi-o totta.]

**tapsolás** ♦ **kaszsza** „A színész várta, míg befejezik a tapsolást.” [Haijú-va kaszszaigajamuno-o matteita.]

**tapsolja az ütemet** ♦ **tebjósi-o toru**

**tapsolt ritmus** ♦ **tebjósi**

**tapsolva** ♦ **sansan** ♦ **panpan** „Kettőt tapsoltam.” [Panpanto nikaite-o utta.]

**tapssal kísér** ♦ **ainote-o ireru**

**tapssal kísérés** ♦ **ainote**

**tapsvihar** ♦ **hakusunoarasi** „A színészt tapsvihar fogadta.” [Hajjúni-va hakusuno arasiga okurareta.] ♦ **banrainohakusu**

**tápszert** ♦ **eijóza** ♦ **szapurimento** (ételki-egészítő) „Tápszert adott a babának.” [Akacsan-niszapurimento-o ageta.] ♦ **daijónjú** (tejpótló)

**táptalaj** ♦ **sokuszeidodzsó** ♦ **teisójódo** (akváriumhoz) „akvárium-táptalaj” [Szuizjódo teisójódo] ♦ **baicsi** ♦ **baijódo** ♦ **jódo** ♦ **baktériumtenyésztő táptalaj** **szaikinobaicsi** ♦ **kertészeti táptalaj** **engeijódo**

**tápvezeték** ♦ **hokjúszen**

**tár** ♦ **kurihirogeru** (bemutat) „A könyv a középkor hangulatát tárja elénk.” [Kono hon-va csúszeino fun-iki-o kuri hirogeteiru.] ♦ **danszó** (tölténytár) „A tárban már nem volt több töltény.” [Danzsóni-va mótamaganakatta.] ♦ **hiraku** „Szélesre tárta a kezét.” [Te-o ókiku hiraita.] ♦ **elé tár kirihiraku** „Az elektromosság fényes jövőt tárt elénk.” [Denki-va akarui mirai-o kiri hiraita.] ♦ **filmtár firumu-raiburari** ♦ **nagyközönség elé tár ippankókaiszuru** „Nagyközönség elé tárták a magángyűjteményben őrzött alkotást.” [Sizószakuhino ippankókaisita.]

**tára** ♦ **fútaidzsúrjó** (göngyölegcsúly)

**tarack** ♦ **kjúsi** ♦ **kjokusahó** ♦ **tocsósi**

**tarackágyú** ♦ **kjokusahó**

**tarackbúza** ♦ **sibamugi** (Elymus repens)

**taraj** ♦ **toszaka** ♦ **hullámtaraj** **naminoho**

**tarajos celózia** ♦ **keitó** (Celosia argentea var. cristata)

**tarajos götte** ♦ **kusiimori** (Triturus cristatus)

**tarajos sül** ♦ **jamaarasi** (Hystrix cristata)

**tarajos zápfog** ♦ **kjúsi** (örlófog)

**tarantella** ♦ **tarantera**

**tárca** ♦ **iremono** ♦ **készu** „cigarettatárca” [Tabakokészu] ♦ **daidzsín-jaku** (miniszteri

megbízatás) ♦ **bankjegytárca** **szacuire** ♦ **cigarettatárca** **sigarettokészu** ♦ **pénzügyi tárca** **zaimudaidszín-jaku** (megbízatás) ♦ **pénzügyi tárca** **zaimusó** (pénzügyminisztérium)

**tárcaközi** ♦ **kakusóno** „Tárcaközi egyeztetés szükséges.” [Kakusókanno csószeiga hicujódeszu.]

**tárca nélküli miniszter** ♦ **muninsodaidszín**

**tárca** ♦ **enban** ♦ **daiaru** ♦ **daijaru** (telefon, páncélszekrényen) „A páncélszekrény tárcsáján beállítottam a kombinációt.” [Kinkonodaijaru-o ansóbangóni avaszeta.] ♦ **dísztárca** **hoirukjappu** ♦ **dísztárca** **habukjappu**

**tárcafék** ♦ **diszuku-buréki**

**tárcahang** ♦ **daijarutón** ♦ **hassin-on** „Felmeltem a kagylót, de nem volt tárcahang.” [Dzsuvaki-o agetakeredomo, hassinongasinakatta.]

**tárcaáskerék** ♦ **itasarin**

**tárcaás súlyzó** ♦ **báberu**

**tárcaás telefon** ♦ **kaitendaijarusikidenva-ki** ♦ **kurodenva** (fekete) ♦ **daijarusikidenva**

**tárcaász** ♦ **daijaruszuru** „Tárcaasztam a rendőrséget.” [Keiszacuno denvabangó-o daijarusita.] ♦ **daijaru-o mavaszu** „Tárcaasztam.” [Denvanodaijaru-o mavasita.] ♦ **tagajaszu** (földet művel) ♦ **horiokoszu** „Tárcaászza a földet.” [Hatake-o hori okoszu.]

**tárcaászás** ♦ **kakerukoto** ♦ **daijaru** ♦ **gyorstárcaászás** **tansukudaijaru** „Ez a telefon tíz számot tud megjegyezni a gyors-tárcaászásához.” [Kono denva-va dzsukkono tansukudaijaru-o tórokudekimaszu.] ♦ **gyorstárcaászás** **vantacscsi-daijaru**

**taréj** ♦ **toszaka**

**taréjgerenda** ♦ **munagi**

**taréjszelemen** ♦ **munagi**

**taréjszelemen tartóoszlopa** ♦ **udacu**

**tar fej** ♦ **igaguriatama** (igencsak rövidre vágott hajjal)

**targonca** ♦ **fókurifuto** ♦ **kézi targonca** **handorifuto**

**targoncás** ♦ **fókurifutoszagjóin**

**targoncavezető** ♦ **fókurifutountensa**

**tárgy** ① **mono** „A távoli tárgyak kicsinek látszanak.” [Tókuno monoga csiiszaku mieru.] ② **buttai** „Az égen felfedeztem egy rejtélyes repülő tárgyat.” [Szorani nazono hikóbuttai-o hak-kensita.] ③ **hondai** „A tárgyra tér.” [Hondaini hairu.] ④ **kenmei** „Elfelejtettem megírni, hogy mi az e-mailem tárgya.” [Densiméruno kenmei-o ire vaszuresimatta.] ⑤ **taisó** „Büntetés tárgyává tették az ittas vezetést.” [Insúnten-o sobacuno taisónisita.] ⑥ **mokutekigo** (nyelvtani) „Ez az ige tárgyas.” [Kono dósiha mokutekigo-o toru.] ♦ **gidzsi** „Most pedig térjünk a tárgyra.” [Korekara gidzsini hairimaszu.] ♦ **kjakugo** ♦ **gusza** ♦ **dzsikó** ♦ **sina** ♦ **dasi** „Nevetség tárgyává tette a férfit.” [Kare-o dasinisite varai-o totta.] ♦ **hin** „értéktárgy” [Kicsóhin] ♦ **hindzsi** ♦ **bukken** „Nincs tárgyi bizonyítékuk ellenünk.” [Vatasitacsini taisite sókobukken-o motteinai.] ♦ **ματο** (célpont) „Nevetség tárgya lett.” [Csósóno matotonatta.] ♦ **jódan** (amiről akar beszélni) „Rátértem a tárgyra.” [Jódanni torikakacuta.] ♦ **belső tárgy dózokumokutekigo** ♦ **berendezési tárgy kibucu** ♦ **élettelen tárgy muszeibucu** ♦ **elveszett tárgy isicubucu** ♦ **e tárgy honken** (e téma) „E tárgyra vonatkozólag később fogunk nyilatkozni.” [Honkennicuute-va nocsihodo happjósimaszu.] ♦ **iránytárgy csokuszecumokutekigo** ♦ **kötelező tárgy hissúkamoku** „A torna kötelező tárgya.” [Taiiku-va hissúkamokudeszu.] ♦ **közismereti tárgy ippankamoku** ♦ **közvetlen tárgy csokuszecumokutekigo** ♦ **mesterséges tárgy dzsinkóbucu** ♦ **nevetség tárgya monovarainotane** „A politikus ostobasága nevetség tárgya lett.” [Szeidzsikano bakasza-va monovaraino taneninatta.] ♦ **nevetség tárgya varaiusza** „Nevetség tárgyává tették az ügyetlenségét.” [Kareno bukijósza-o varaiuszsanisita.] ♦ **per tárgya keiszóbucu** ♦ **rátér a tárgyra jókenihairu** „Azonnal rátértem a tárgyra.” [Szaszszokujókenni haitta.] ♦ **repülő tárgy hisótai** ♦ **saját készítésű tárgy dzsiszeihin** ♦ **személyes holmi minomavarihin** (cucc) „Te-gye el a pénztárcáját, a mobilját és a többi személyes holmiját!” [Szaifuja keitaidenvanadono mino mavari hin-o súnósite kudaszai.] ♦ **sze-**

**mélyes tárgy sibucu** ♦ **személyes tárgy minomavarinomono** (cucc) „Ne vegye le a szemét a személyes tárgyairól!” [Mino mavarino monokara me-o hanaszanaide kudaszai.] ♦ **szóbeszéd tárgya uvaszanotane** „Szóbeszéd tárgya lett, hogy örökösen elválík, majd újraházasodik.” [Rikonto kekkon-o kuri kaesite uvaszano taneninatta.] ♦ **talált tárgyak osztálya isicubucutoriacukaidzso** ♦ **vita tárgya szóten** „A vita az atomerőmű-kérdésre fókuszálódott.” [Genpacumondaini szóten-o sibotta.] ♦ **vita tárgya rondai** „Meghatározta a vita tárgyát.” [Rondai-o szetteisita.] ♦ **vizsgatárgy sikenkamoku**

**tárgyal** ♦ **kaidanszuru** „Az amerikai elnök a miniszterelnökkel tárgyal.” [Amerika daitórijó-va szóridaidzszinto kaidanszuru.] ♦ **kjógiszuru** „A következő lépésekről tárgyaltak.” [Nocsino taió-o kjógisita.] ♦ **kósószuru** (alkudozik) „A rendőrök a túszejtőkkel tárgyaltak.” [Keiszacu-va hitodzsiszi-o totta han-ninto kósósite.] ♦ **sinriszuru** „Holnapra tervezik az ügy tárgyalását.” [Kono dzsiken-va asitasinriszareru joteideszu.] ♦ **hanasiau** „A házaspár a jövőről tárgyalt.” [Fúfu-va kongonicuute hanasi atteita.] ♦ **kollektívan tárgyal dantaikósószuru** „Kollektívan tárgyalnak a béremelésről.” [Csin-age-o dantaikósószuru.]

**tárgyalás** ♦ **kaigi** „A szomszéd szobában a vezető tárgyalást tart.” [Rinsicude jakuinnijoru kaigiga okonavareiteimaszu.] ♦ **kaidan** „Meggszakítja a tárgyalásokat.” [Kaidan-o ucsi kiru.] ♦ **kjógi** (konferencia) „Meggszakadtak a tárgyalások.” [Kjógi-va keurecusimasita.] ♦ **kósó** (egyezkedés) „A tárgyalások elhúzódtak.” [Kósó-va nagabiita.] ♦ **kóhan** (bíróági) „bűnügyi tárgyalás” [Keidzsidzsikeno kóhan] ♦ **szaiban** (bíróági) „A bíróági tárgyaláson a vádlott sértegette a bírót.” [Szaibande hikoku-va szaibancsó-o budzsokusi cuzuketa.] ♦ **sin** ♦ **sinri** (bíróági) „Ezt az esetet most tárgyalják.” [Kono dzsiken-va sinricsúdearu.] ♦ **szessó** „Jelenleg tárgyalunk arról az ügyről.” [Szono ken-va genzaiszessó csúdeszu.] ♦ **csómonkai** (kihallgatás) ♦ **toraiaru** ♦ **toraijaru** ♦ **hótei** „Zárt tárgyalást tartottak.” [Hikósikino hótei-o hiraita.] ♦ **ártárgyalás kakakukósó** ♦ **békétárgyalás vaheikósó** ♦ **békétárgyalás kóvanokósó** „Békétárgyalás

sokat folytat.” [Kóvano kósó-o okonau.] ◇ diplomáciai tárgyalás **gaikószessó** ◇ elsőfokú tárgyalás **daiissin** ◇ esküdtszéki tárgyalás **baisinszaiban** ◇ fegyverszüneti tárgyalás **kjúszenkaidan** ◇ fellebbezési tárgyalás **kószosin** ◇ háromoldalú tárgyalások **szankakokukankjói** „Háromoldalú tárgyalásokat tartottak.” [Szankakoku kankjógiga okonavareta.] ◇ kerekasztal tárgyalás **entakukaigi** ◇ másodfokú tárgyalás **dainisin** ◇ nyílt tárgyalás **kókainohótei** ◇ nyilvános tárgyalás **paburikkuhiaringu** ◇ nyilvános tárgyalás **kókaiszaiban** ◇ személyes tárgyalás **hizazumedanpan** ◇ üzleti tárgyalás **bidzsineszükóó**

**tárgyalás a beidézett távollétében** ◇ **keszszekiszaiban**

**tárgyalás berekesztése** ◇ **kjútei** „Berekeszti a tárgyalást.” [Kjútei-o szenszuru.] ◇ **heitei** „tárgyalás megkezdése és tárgyalás berekesztése” [Kaiteito heitei]

**tárgyalás felfüggesztése** ◇ **heitei** „tárgyalás tartása és tárgyalás felfüggesztése” [Kaiteito heitei]

**tárgyalás jegyzőkönyve** ◇ **giteiso**

**tárgyalás lezárása** ◇ **kessin** (bírószági)

**tárgyalás megkezdése** ◇ **kaitei** „tárgyalás megkezdése és tárgyalás berekesztése” [Kaiteito heitei]

**tárgyalás tartása** ◇ **kaitei** „tárgyalás tartása és tárgyalás felfüggesztése” [Kaiteito heitei]

**tárgyalást tart** ◇ **kaiteiszuru** „Tizenötödikére tervezik a tárgyalás tartását.” [Szaiban-va dzsúgonicsini kaiteiszuru joteideszu.]

**tárgyalás szünetelése** ◇ **kjútei**

**tárgyaló** ◇ **kaigisicu** (tárgyalószoba)

**tárgyalóasztalnál kifárasztásos taktika** ◇ **iszuvariszendzsucu**

**tárgyaló bizottság tagja** ◇ **kósoiin**

**tárgyalóképesség** ◇ **kaivarjoku** (társalgási képesség)

**tárgyalópartner** ◇ **kósoaite**

**tárgyalószoba** ◇ **kaigisicu**

**tárgyalóterem** ◇ **kaigisicu** ◇ **hótei** (bírószági) ◇ berendel a tárgyalóterembe **njúteisza-**

**szeru** „Az alperest berendelték a tárgyalóterembe.” [Hikokunin-o njúteiszaszeta.]

**tárgy árnyéka** ◇ **monokage**

**tárgyas alak** ◇ **taikakukei**

**tárgyas eset** ◇ **taikakukei** (tárgyeset)

**tárgyas ige** ◇ **tadósi**

**tárgyas ragozás** ◇ **teikacujó**

**tárgyas ragozású ige** ◇ **tadósi**

**tárgyasztal** ◇ **szutédzsi** (mikroszkópon)

**tárgyatlan ige** ◇ **dzsidósi**

**tárgy bepiszkolása** ◇ **kibucuoszon**

**tárgy elcsúfítása** ◇ **kibucuoszon**

**tárgyeset** ◇ **taikaku** ◇ **taikakukei** (alakja) ◇ **hinkaku** ◇ **mokutekikaku**

**tárgyfelvétel** ◇ **kamokuszentaku** (tárgyvásztás)

**tárgyi** ◇ **buttekina** „tárgyi bizonyíték” [Buttekina sóko]

**tárgyiasítás** ◇ **gusóka**

**tárgyi bizonyíték** ◇ **bussó** ◇ **buttekisóko**

**tárgyi bővítmény** ◇ **mokutekikakuhogo**

**tárgyidőszak** ◇ **tóki**

**tárgyi eszközök** ◇ **júkeikoteisizsan** (könyvelés) ◇ **júkeisizsan**

**tárgyi hozzájárulás** ◇ **genbucusussi**

**tárgyilagos** ◇ **kjakkantekina** (objektív) „Igyekezett tárgyilagos maradni.” [Kjakkantekina taido-o torujóni dorjokusita.] ◇ **fuhen-na** „tárgyilagos becslés” [Fuhenna szuitei]

**tárgyilagosan** ◇ **kjakkantekini** „Tárgyilagosan nézi a dolgokat.” [Monogoto-o kjakkantekini miru.]

**tárgyilagosság** ◇ **kjakkán** ◇ **kjakkanszei**

**tárgyismeret** ◇ **zókei**

**tárgyjegyzék** ◇ **kenmeimokuroku**

**tárgyjutalom** ◇ **bucuritekinagohóbi** (kézzelfogható jutalom)

**tárgykészítés** ◇ **monozukuri**

**tárgykör** ◇ **rjóbon** „szociológia tárgyköre” [Sakaigakuno rjóbon]

**tárgylemez** ♦ **szuraido** ♦ **szuraidoguraszu**  
„mikroszkóp tárgylemeze” [Kenbikjónoszurai-  
doguraszu]

**tárgylencse** ♦ **taibucurenu**

**tárgymutató** ♦ **kenmeiszakuin** ♦ **szakuin**  
♦ **dzsikószakuin** ◇ **teljes tárgymutató**  
**szószakuin**

**tárgy nélkülség** ♦ **mudai** „Ne küldj tárgy nél-  
kül e-mailt!” [Mudaide íméru-o daszanaide!]

**tárgytalan** ♦ **móhucujóhanai** (már szükségte-  
len) „A kérésem tárgytalan, időközben megoldó-  
dott a probléma.” [Mondai-va kaikecuszaretan-  
nodemó vatasino jókjúni ódzsiru hicujó-va ari-  
maszen.] ◇ **tárgytalannak tekint musi-  
szuru** (nem törődik vele) „Tekintse a levelemet  
tárgytalannak!” [Okutta tegami-o musisiteku-  
daszai.]

**tárgytalannak tekint** ♦ **musiszuru** (nem tö-  
rődik vele) „Tekintse a levelemet tárgytalannak!”  
[Okutta tegami-o musisitekudaszai.]

**tárgytól eltérő** ♦ **matohazurena** „Bocsánat,  
ha a tárgytól eltértem volna.”  
[Matohazurenakoto-o itteitaraszumimaszen.]

**tarhál** ♦ **takaru** „Állandóan tarhál.” [Taka-  
ribakariseiteiru.] ♦ **nedaru** „Az apjától tarhált  
pénzt.” [Csisiojani okane-o nedatta.]

**tarhálás** ♦ **onedari** „Megint tarhálisz?” [Ma-  
taonedari?]

**tárház** ♦ **hóko** „tudás tárháza” [Csisikino hó-  
ko]

**tárház-tudat** ♦ **arajasiki** (buddhizmus)

**tárhely** ♦ **diszukurjóiki** (IT)

**tarhonya** ♦ **taruhonja**

**tarifa** ♦ **uncsin** (viteldj) ♦ **rjókin** ◇ **alapta-  
rifa hacunoriuncsin** ◇ **emelt tarifa vari-  
masirjókin** ◇ **jutányos tarifa varibikirjó-  
kin** ◇ **kedvezményes tarifa tokkeizeiricu**  
◇ **nyári tarifa kakirjókin**

**tarifatáblázat** ♦ **rjókinhjó**

**tarisznya** ♦ **kincsaku** ♦ **kincsakubukuro** ♦  
**posietto**

**tarisznyarák** ♦ **kani**

**tarja** ♦ **katarószu** (disznó és marha része)

**tarka** ♦ **iroazajakana** „Tarka ruha volt rajta.”  
[Iroazajakana jófuku-o kiteita.] ♦ **ironocui-  
ta** (színes) „Én a tarka ruhákat külön mosom.”  
[Vatasi-va ironocuita jófuku-o becuni arau.] ♦  
**karafuruna** „Tarka ruhában volt.” [Karafuru-  
na jófuku-o kiteita.] ♦ **taszaina** „tarka kíná-  
lat” [Taszaina sinazoroe] ♦ **bucsino** ♦ **mi-  
ke** ◇ **tarka kutya bucsiinu** ◇ **tarka macska**  
**bucsineko**

**tarka amaránt** ♦ **hageitó** (Amaranthus tricol-  
or)

**tarkabab** ♦ **uzuramame** ♦ **toramame**

**tarka cinege** ♦ **jamagara** (Parus varius)

**tarkafoltos levél** ♦ **fuiriba**

**tarkafoltosság** ♦ **fui**

**tarka kutya** ♦ **bucsiinu**

**tarka levelű japán fűz** ♦ **inukorijanagi** (Sa-  
lix integra) ♦ **hakuronisiki** (Salix integra Ha-  
kuro Nisiki)

**tarka macska** ♦ **bucsineko** ♦ **mikeneko**

**tarka papír** ♦ **csisjogami**

**tarkaság** ♦ **zósiki** ♦ **taszai**

**tarka sás** ♦ **kanszuge** (Carex morrowii)

**tarkít** ♦ **irodori-o kuvaeru** „Hőléggallonok  
tarkították az eget.” [Takuszan-no necukikjúga  
szorani irodori-o kuvaeteiru.] ♦ **nigivaszu**  
„Sokféle nemzet étele tarkította a menüt.” [Ta-  
kokuszekino rjóri-va sokutaku-o nigivasita.]

**tarkó** ♦ **unadzsi** ♦ **eriasi** ♦ **erigami** ♦ **eri-  
kubi** ♦ **kubiszudzsi** „A tarkójánál fogva megra-  
gadtam a macskát.” [Nekono kubiszudzsi-o cu-  
kanda.] ♦ **kubineko** ♦ **kótó** ♦ **kótóbu**

**tarkón lévő haj** ♦ **erigami**

**tárkony** ♦ **taragon**

**tárlat** ♦ **tendzszikai** (kiállítás) ♦ **tenrankai** ♦  
**bidzsucuten**

**tarlatán** ♦ **uszudzsimoszurin**

**tárlatvezetés** ♦ **tendzsigaido** „Tárlatveze-  
téssel foglalkozik.” [Kare-va tendzsigaido-o jat-  
teiru.]

**tárlatvezető** ♦ **tendzsikaian-naigakari** ♦  
**tendzsikaigaido** ♦ **tenrankaigaido**

**tárló** ♦ **karikabu** ♦ **karikabubatake**

**tárló** ♦ **csinrecudana**

**tarlórépa** ♦ **akakabu** (Brassica rapa var. rapa)  
♦ **kabu** (Brassica rapa var. rapa) ♦ **kabura**  
(Brassica rapa) ♦ **szuzuna** (Brassica rapa var.  
rapa)

**tárna** ♦ **kó**

**tárnában** ♦ **kónai**

**tárnics** ♦ **rindó** (Gentiana scabra var. buergeri)  
◇ **japán tárnics** **szenburi** (Swertia japonica)

**Taró** ♦ **taró**

**táró** ♦ **szatoimo** (Colocasia esculenta)

**tárogató** ♦ **tárogató**

**tarokk** ♦ **tarottokádo** (tarokk kártya)

**tarokk kártya** ♦ **tarottokádo**

**tarol** ♦ **óatariszuru** (mindent nyer) ♦  
**szutoraiiku-o daszu** (mindet eldönti) „A kug-  
liban taroltam.” [Bóringudeszutoraiiku-o dasi-  
ta.]

**tárol** ♦ **kakunószuru** „Memóriában tárolja az  
adatokat.” [Déta-o memoríni kakunószuru.]  
♦ **súzószuru** „videoszalagokat tároló raktár”  
[Bideotépu-o súzószita szóko] ♦ **takuvaeru**  
„Ez az anyag hőt tárol.” [Kono bussicu-va necu-  
o takuvaeru.] ♦ **tameru** „A földrengésre gon-  
dolva vizet tárolok a fürdőkádban.” [Dzsisinni  
szonaete jokuszóni mizuga tametearu.] ♦ **csó-  
zószuru** „Az akkumulátor villamos energiát tár-  
ol.” [Dzsúdencsi-va denrjoku-o cszósiteiru.]  
♦ **hokanzuru** „A padláson tárolom a régi köny-  
veimet.” [Furui hon-o janeurabejani hokansite-  
iru.] ♦ **hozonszuru** „A számítógépen tárolta  
az adatokat.” [Konpjútánidéta-o hozonsita.]  
◇ **hűtve tárolandó jóreizó**

**tarolás** ♦ **szutoraiiku** (tekében)

**tárolás** ♦ **kakunó** ♦ **hokan** ♦ **hozon** „szoba-  
hőmérsékleten tárolás” [Dzsoonhozon] ◇ **hó-  
tárolás** **necurjónohozon**

**tárolási költség** ♦ **hokanrjó**

**tároló** ♦ **okiba** ♦ **kakunóko** ♦ **szairo** ♦ **tor-  
ankurúmu** (tárolóhelyiség) ♦ **nando** ♦ **monoo-  
ki** ♦ **biciklitároló dzsitisenaokiba** ♦ **kerék-  
pártároló dzsitisenaokiba** ♦ **szeméttároló**  
**gomiokiba** (hely) ◇ **takarmánytároló sir-  
jószaire** ◇ **víztároló damuko** ◇ **víztároló**  
**csoszuicsi**

**tárolódoboz** ♦ **súnóbokszu**

**tárolóedény** ♦ **kibucu**

**tárolóegység** ♦ **kiokuszócsi** (IT)

**tárolóeszköz** ♦ **kiokuszócsi** (IT) ♦ **szutor-  
édzsi**

**tárolóhely** ♦ **súnó** „Ebben a társasházi lakás-  
ban kevés tárolóhely van.” [Konomanson-va  
súnóga szukunai.] ♦ **súnósicu** ♦ **súnószu-  
pészu** „Ebben a lakásban sok tárolóhely van.”  
[Konomanson-va súnószupészuga ói.] ♦ **szu-  
torédzsi** ♦ **cszóso** ♦ **hokanbaso**

**tárolóhelyiség** ♦ **súnóko** ♦ **torankurúmu** ♦  
**nando**

**tárolókapacitás** ♦ **súnónórjoku** ♦ **csoszu-  
irjó** (víztároló)

**tárolóláda** ♦ **súnóbako** ♦ **nagamocsi**

**tárolószekrény** ♦ **súnókagu**

**tárolótartály** ♦ **cszótanku**

**tarot kártya** ♦ **tarottokádo**

**tarot kártyás jóslás** ♦ **tarottouranai**

**tározó** ♦ **tameike** ◇ **árapasztó tározó jú-  
szuicsi** ◇ **víztározó csoszuicsi** (víztároló)

**tarpán** ♦ **tápan** (Equus ferus ferus)

**társ** ♦ **aikata** „manzai duóban társ” [Manza-  
ino aikata] ♦ **aite** „Életre szóló társat kere-  
sett.” [Issóno aite-o szagasita.] ♦ **aibó** (va-  
lami együtt csináló) „horgásztárs” [Curino ai-  
bó] ♦ **otomo** ♦ **konpanion** ♦ **cure** „Társam  
akadt az útra.” [Tabino curegadekita.] ♦ **cu-  
reai** ♦ **to** ♦ **dósi** „munkatársak” [Saindósi]  
♦ **tomo** „A természet volt a társa.” [Fúgecu-  
o tomonisita.] ♦ **tomodacsi** „A társai csúfol-  
ták.” [Tomodacsini idzsimerareta.] ♦ **naka-  
ma** ♦ **pátoná** ♦ **hanrjo** „élete társa” [Dzsin-  
szeino hanrjo] ♦ **méto** ♦ **beszélgetőtárs**  
**hanasiaite** ♦ **csapatárs csímu-méto** ◇ **di-  
áktársak aidesi** ♦ **egyenrangú társ dóhai**  
◇ **egyenrangú társ tóhai** ◇ **élettárs**  
**naien-nopátoná** ♦ **gazdasági társulás gó-  
meigaia** „Szuzuki és társa szeszfőzdeje” [Gó-  
meigaisaszuzuki szúóten] ◇ **iskolatárs**  
**szukúru-méto** ♦ **játszótárs aszobitomo-  
dacsi** ♦ **játszótárs aszobiaite** ♦ **játszó-  
társ aszobinakama** ♦ **munkatárs sigoto-  
nakama** ♦ **munkatárs sigotonoaibó** ◇ **osz-  
tálytárs kuraszuméto** ◇ **rablótárs tózo-  
kunoicsimi** ◇ **útitárs tabinomiciszure** ◇

útítárs **tabinohanrjo** ◇ üzlettárs **sóbai-noaibó** ◇ versenytárs **kjószoaite**

**társadalmi** ◇ **kótekina** „A politikus társadalmi felelősséggel tartozik.” [Szeidzsika-va kótekina szekinin-o ou.] ◇ **sakaitekina** „társadalmi hatás” [Sakaitekina eikjő]

**társadalmi berendezkedés** ◇ **sakaiszeido** (társadalmi rendszer)

**társadalmi dráma** ◇ **sakaigeki** ◇ **szevamono** (kabuki)

**társadalmi elvárás** ◇ **sakaikihan**

**társadalmi eszme** ◇ **sakaisiszó**

**társadalmi helyzet** ◇ **bungen**

**társadalmi jelenség** ◇ **sakaigensó**

**társadalmi jólét** ◇ **sakaifukusi**

**társadalmi körülmények** ◇ **szeszó** „Ez a vice a szocializmus társadalmi körülményeit tükrözi.” [Konodzsóku-va sakaisuginó szeszó-o han-eisiteiru.]

**társadalmi különbség** ◇ **mibunsa**

**társadalmilag** ◇ **sakaitekini** „A viselkedése társadalmilag nem elfogadott.” [Karenó kódó-va sakaitekini mitomerarenai.]

**társadalmilag aktív** ◇ **sakótekina**

**társadalmi mobilitás** ◇ **sakaaidó** ◇ **sakaitekirjúdószói** ◇ **szóсарu-mobiriti**

**társadalmi munka** ◇ **sakaitekiródó**

**társadalmi munkamegosztás** ◇ **szakaiteki-bungjó**

**társadalmi nézet** ◇ **sakaicünen**

**társadalmi osztály** ◇ **sakaikaikjú** ◇ ébredő társadalmi osztály **sinkókaikjú**

**társadalmi öntudat** ◇ **sakaiaisiki**

**társadalmi probléma** ◇ **sakaimondai** „A begubózás társadalmi probléma.” [Hikikomori-va sakaimondaida.]

**társadalmi rang** ◇ **kiszen** „A cseresznyevirágzást társadalmi rangra való tekintet nélkül, mindenki élvezettel nézi.” [Hanami-va kizen-o tovazumín-na tanosimu.] ◇ **sakaitekicsii** ◇ **zokuszeki** ◇ **minohodo** ◇ **mibun** „magas társadalmi rangú személyiség” [Mibunno takai dzsinbucu]

**társadalmi rend** ◇ **sakaicsicudzso**

**társadalmi rendszer** ◇ **sakaiszeido** ◇ **saka-itaizei**

**társadalmi struktúra** ◇ **sakaikikó** ◇ **saka-iszosiki**

**társadalmi szerződés** ◇ **sakaikeijaku**

**társadalmi szerződés elmélete** ◇ **min-jakuszecu** ◇ **min-jakuron**

**társadalmi tulajdon** ◇ **sakaitekisjó**

**társadalom** ◇ **sakai** „japán társadalom” [Nihonno sakai] ◇ **szoszaeti** ◇ **arisztokrata társadalom** **kizokusakai** ◇ **autós társadalom** **kurumasakai** ◇ **emberi társadalom** **ningensakai** ◇ **fogyasztói társadalom** **sóhisakai** ◇ **heterogén társadalom** **isicusakai** ◇ **homogén társadalom** **dóicusakai** ◇ **információs társadalom** **dzsóhókasakai** ◇ **kapitalista társadalom** **sihonsugisakai** ◇ **kockázati társadalom** **riszukusakai** ◇ **közösségi társadalom** **kjódósakai** ◇ **nyílt társadalom** **ópun-szoszaeti** ◇ **nyílt társadalom** **hirakaretasakai** ◇ **osztálytársadalom** **kaikjúsakai** ◇ **romlott társadalom** **fukaisitasakai** ◇ **tőkés társadalom** **sihonsugisakai** ◇ **vállalatközpontú társadalom** **kigjócsúsinsakai**

**társadalom állapota** ◇ **sakaidzsószói**

**társadalom alsó rétege** ◇ **kaszósakai**

**társadalombiztosítás** ◇ **kokuminkenkóhoken** ◇ **sakaihoken** „Kiforrottnak tartom a mos-tani társadalombiztosítást.” [Imano sakaihoken-va dzsúdzsicúsitéiruto omoimaszuka?] ◇ **sakaihosó**

**társadalombiztosítási szabálytalanság** ◇ **fukusifuszei**

**társadalomellenes** ◇ **hansakaitekina** „társadalomellenes tevékenység” [Hansakaitekina kódó]

**társadalom érett tagja** ◇ **sakaidzsin**

**társadalomkritika** ◇ **sakaihjóron**

**társadalomkritikus** ◇ **keiszeika**

**társadalomkutatás** ◇ **sakaigaku**

**társadalomkutató** ◇ **sakaigakusa**

**társadalompolitika** ◇ **sakaiszeiszaku** (szociálpolitika)

**társadalompszichológia** ◇ **sakaicinrigaku**

**társadalom szégyene** ◇ **sakainokuzu**



**társadalomtudomány** ♦ **sakaikagaku** (társadalomtudományok)

**társak** ♦ **rencsú** „A munkatársaimmal kocsmázni mentem.” [Kaisano rencsúto nomini ita.]

**társaláíró** ♦ **rensonin** ♦ **renbansa**

**társalgás** ♦ **kaiva** „magyar nyelvű társalgás” [Hangarí gono kaiva] ♦ **zadan** „Jó társalgó.” [Kare-va zadanga dzsózudearu.] ♦ **danva** ♦ **beindul a társalgás hanasinihanagaszaku** „A 20 éve nem látott iskolatársammal beindult a társalgás.” [Nidzsúnen burini kaitta dókjúszeito hanasini hanaga szaíta.]

**társalgás folytatására felhozott téma** ♦ **cugiho**

**társalgási képesség** ♦ **kaivarjoku**

**társalgási nyelv** ♦ **kógo**

**társalgó** ♦ **danvasicu** ♦ **raundzsi**

**társalkodónó** ♦ **redizu-konpanion**

**társalkodó partner** ♦ **hoszuteszu** (nő) ♦ **hoszuto** (férfi)

**társalkodótárs** ♦ **csanomitomodacsi** „Ő csak egy társalkodótársam, nem járunk együtt.” [Kanodzso-va tadano csanomi tomodacside, cuki atteinai.]

**társalog** ♦ **osaberiszuru** „Szeretek veled társalogni.” [Kimito osaberiszurunoga szukida.] ♦ **kaivaszuru** „Három nyelven tudok társalogni.” [Szanka kokugode kaivadekiru.] ♦ **kaiva-o kurihirogeru** ♦ **dansószuru** „A kocsmárossal társalogva italtam.” [Sudzszinto dansósingara oszake-o nonda.] ♦ **dandzsiru** „Történelmi személyről társalogtunk.” [Rekiszdsóno dzsinbucu-o dandzsita.] ♦ **danva-o szuru** „Népszerű íróval társalogtam.” [Ninkiszakkato danva-o sita.] ♦ **hanaszú** (beszél) „Nem társalog senkivel.” [Kare-va daretomo hanaszanaí.]

**társ a másvilágra** ♦ **meidonomicszure**

**társas** ♦ **kjódóno** (közösen végzett) ♦ **sakaiszei** ♦ **sakaitekina** (közösségi) „Az ember társas lény.” [Ningen-va sakaitekina iki monodeszu.] ♦ **sakótekina** ♦ **valódi társas sinsa-kaiszei**

**társaság** ① **gurúpu** (csoport) „A társaság hazament.” [Gurúpu-va kaetta.] ② **kjókai**

„Japán-Magyar Baráti Társaság” [Nihonhangarí júkókjókai] ③ **kai** „Megalakították a károsultak társaságát.” [Higaisano kai-o szecurucisita.] ④ **kumi** (csoport) „Mire visszamentem, a barátomat három ember társaságában találtam.” [Modotte ikuto, tomodacsi-va szan-ningumino otokoni kakomareiteia.] ⑤ **kaisa** „részvénytársaság” [Kabusikigaisa] ⑥ **hódzsin** „magán-személy vagy társaság” [Kodzszinka hódzsin] ♦ **icsiza** ♦ **kessa** ♦ **sadan** ♦ **szoszaeti** ♦ **dantai** ♦ **teai** ♦ **tomogara** ♦ **páti** „ötfős társaság” [Goninnopáti] ♦ **jakara** „Mocskos társaságba keveredtem.” [Fudzszunnajakarato kakavatta.] ♦ **rendzsú** ♦ **rencsú** „Rossz társaságba keveredtem.” [Tacsino varui rencsúni maki komareta.] ♦ **baráti társaság júkókjókai** ♦ **betéti társaság gósigaisa** ♦ **biztosítótársaság hokengaisa** ♦ **gőzhajtársaság kiszengaisa** ♦ **korlátolt felelősségű társaság júgengaisa** (Kft.) ♦ **közhasznú társaság kóekihódzsin** ♦ **nagy társaság óicsiza** ♦ **Nemzetközi Pénzügyi Társaság kokuszaikein-júkósa** (IFC) ♦ **részvénytársaság kabusikigaisa** ♦ **rossz társaság csinpiranakama** „Rossz társaságba keveredtem.” [Csinpira nakamani haítta.] ♦ **rossz társaság furjónakama** ♦ **telefon-társaság denvagaisa** ♦ **titkos társaság himicukessa** „Beléptem egy titkos társaságba.” [Himicukessani kanjúsita.] ♦ **vagyonkezelő és privatizációs társaság min-eikakódon**

**társasághoz szokás** ♦ **hitonare**

**társasági** ♦ **kóporéto** ♦ **hódzsin-no**

**társasági adó** ♦ **hódzsinzei**

**társasági élet** ♦ **sakó** ♦ **sakókai** „Belép a társasági életbe.” [Sakókaini deru.]

**társasági ember** ♦ **kószai**

**társasági kedvezményekhez szükséges adóbevallás** ♦ **aoirosinkoku**

**társasági kör** ♦ **sakókai** „Társasági körökben forog.” [Sakókaini deirsiteiru.]

**társaságirányítás** ♦ **kigjótócsi** ♦ **kóporéto-gabananszu**

**társasági szerződés** ♦ **kumiaikeijakuso** ♦ **teikan**

**társasági törvény** ♦ **kaisahó**

**társaságkedvelő** ♦ **kószazukina** „társaságkedvelő ember” [Kószazukina hito] ♦ **sakóka** (ember) ♦ **sakótekina** „társaságkedvelő ember” [Sakótekina hito] ♦ **hitozukiaigajoi**

**társaság kedvence** ♦ **sakókainohana**

**társaságot alakít** ♦ **dantai-o cukuru** „Külföldi tanulást segítő társaságot alapítottak.” [Rjúgakusien dantai-o cukutta.]

**társaságra vágyik** ♦ **hitokoisii** „évszak, amikor az ember társaságra vágyik” [Hitokoisikunaru kiszecu]

**társaság szabályzata** ♦ **kaiszoku**

**társas állat** ♦ **gunkjodóbu**

**társas cselekvés** ♦ **sakaitekikói**

**társas élet** ♦ **hitozukiai**

**társas hajlam** ♦ **sakószei**

**társas hajlamú** ♦ **sakószeinitomu**

**társasház** ♦ **kjódódszútaku** ♦ **kondominiumu** ♦ **súgódódszútaku** ♦ **manson** „Velünk szemben épült egy társasház.” [Mamukaini atarasi-mansonga dekita.] ◇ **egyszintes társasházi lakás furatto** ◇ **hosszú társasház nagaja** „háromlakásos társasház” [Szanken-nagaja] ◇ **magas építésű társasház kószómanson** ◇ **öröklakásos társasház bundzsómanson** ◇ **toronyépületes társasház tavámanson** ◇ **toronyépületes társasház csókószómanson** ◇ **többszintes társasházi lakás mezonetto**

**társasjáték** ♦ **gému** (játék) ♦ **bódogému** (táblajáték) ◇ **képes társasjáték dócsúszugoroku** ◇ **lépegetős társasjáték szugoroku** (dobókockás)

**társas kapcsolat** ♦ **enmuszubi**

**társas kapcsolatok** ♦ **hitozukiai**

**társas kapcsolatok istene** ♦ **enmuszubino-kamiszama**

**társas összejövetel** ♦ **konsinkai**

**társastánc** ♦ **sakódanszu** (szalontánc)

**társasutazás** ♦ **gaidocué** ♦ **dantairjókó**

**társas vállalkozás** ♦ **kjódókígjótai** ♦ **dó-zokukaisa**

**társas viselkedés** ♦ **sakaiszeikódó** „állatok társas viselkedése” [Dóbucuno sakaiszeikódó]

**társbérlő** ♦ **kódócsinsakunin**

**társfordító** ♦ **kjójakusa**

**társít** ♦ **kanrenzukeru** „Az »avi« kiterjesztésű fájl a videolejátszóval társítottam.” [Ébuiaikakucósínofairu-o bideopurējáni kanrenzuketa.] ♦ **renszószuru** (képzeletben) „Mivel társítja a tavaszt?” [Harukara renszószurumono-va nandeszuka?]

**társítás** ♦ **kanrenzuke** ♦ **haigú** ♦ **renszó** (képzettársítás)

**társkártya** ♦ **kazokukádo** (családi)

**társkereső applikáció** ♦ **deaikeiapuri** ♦ **maccsingupuri**

**társkereső oldal** ♦ **kekkszaito** (interneten) ♦ **deaikeiszaito**

**tarsoly** ♦ **veszutopócsi** (övtáska) ♦ **pócsi** ◇ **tartogat még valamit a tarsolyában okunotegaaru** „Tartogatok még valamit a tarsolyomban.” [Mada okuno tegaaru.]

**társprocesszor** ♦ **kopuroszeszsa** (IT) ◇ **matematikai társprocesszor szúcsien-zankopuroszeszsa**

**társtulajdonos** ♦ **kjódósojúsa** „üzlet társtulajdonosa” [Miszeno kjódósojúsa]

**társul** ♦ **otomoszuru** (hozzá) „Társulni akarok velem!” [Kareto otomositai.] ♦ **kanezonaueru** „A szépségéhez éles elme társult.” [Kanodzszo-va bibóni csiszseimo kane szonaeteiru.] ♦ **kanezonavaru** „A mester hozzáértéséhez kézügyesség társul.” [Kono sokuninni-va csisikito kijószaga kane szonavatteiru.] ♦ **szankaszuru** „Én is társultam a csoporthoz.” [Vatasimogurúpuni szankasita.] ♦ **cureau** „A barátommal társulva utaztam.” [Tomodacsito cure atte tabio sita.] ♦ **cureninaru** „Véletlenül társult az utazóhoz.” [Kare-va szono tabibitoto gúzen-ureninata.] ♦ **teikeiszuru** „A szolgáltatóvállalatok társultak.” [Kakuszábiszu kaisaga teikeisita.]

**társulás** ♦ **ai** ♦ **gunsú** (ökológiai egység) ♦ **cu-kiai** ♦ **teikei** ◇ **helyhez társulás basogara** „Ehhez a helyhez rossz biztonság társul.” [Kono atari-va csianno varui basogarada.] ◇ **Nemzetközi Fejlesztési Társulás koku-szaikaihacukjókai** (IDA)

**társulási előszerződés** ♦ **dzsunkameidzsojaku**

**társulási szabadság** ♦ **kessanodzsijú**

**társulási szerződés** ♦ **kameidzsojaku** ◇  
társulási előszerződés **dzsunkameidzsojaku**

**társulástan** ♦ **gunsúszeitaigaku** (cönológia)  
◇ állattársulástan **dóbucusakaigaku** ◇  
növénytársulástan **sokubucusakaigaku**

**társulat** ♦ **sacsú** ♦ **dan** (-társulat) ♦ **dantai**  
♦ **rencsú** ◇ **balett-társulat** **barédan** ◇ **belépés a társulatba** **njúdan** ◇ **operatársulat** **kagekidan** ◇ **színtársulat** **gekidan** „A színtársulatban az élet nehéz, de vidám.” [Gekidanno sigotode szeikacu-va kurusiikedo maini-csitanosii.] ◇ **színtársulat** **gekidan-noikkó**

**társult vállalatok** ♦ **keirecugaisa**

**társvállalat** ♦ **kanrengaisa** (befolyás alatt álló vállalat) ♦ **kanrenkigjó** ♦ **bókeigaisa**

**társszerkesztő** ♦ **kjöhensa**

**társszerző** ♦ **kjócsosa**

**társszerzőség** ♦ **kjócszaku**

**tart** ① **okonau** (lebonyolít) „Az ünnepséget tegnap tartották.” [Oivai-va kinóokonavareta.] ② **kau** (állatot) „A szomszédunk kutyát tart.” [Kindzsono hito-va inu-o katteimaszu.] ③ **szaszaeru** (alátámaszt) „Ez az oszlop tartja a mennyezetet.” [Kono hasira-va tendzso-o szaszaeru.] ④ **cuzuku** (folytatódik) „Szerelmi kapcsolatok nem tartott sokáig.” [Karerano renai-kankei-va nagaku cuzukanakatta.] ⑤ **mocu** (fog) „Kezében tartotta a jegyet.” [Kippu-o tede motteita.] ⑥ **oszoreru** (valamitől) „Attól tartottam, hogy kifogy a benzinünk útközben.” [Rjokócsúnigaszoringanakunarukoto-o oszoretta.] ⑦ **omou** (gondol) „Őt jó embernek tartom.” [Kare-va ii hitodato omou.] ♦ **ageru** „Esküvőt tartottak.” [Kekkonziki-o ageta.] ♦ **asidomeszuru** (egy helyben tart) „Az embereket a menedékhelyen tartották.” [Hitobito-va hinandzode asidomeszaretta.] ♦ **acukau** „Az üzletünk nem tart elektronikus cikkeket.” [Honten-va denkiszeihin-o acukatteimaszen.] ♦ **issoniiku** (együtt megy) „Veled tarthatok?” [Issoni itteii?] ♦ **itonamu** „Temetést tart.” [Szósiki-o itonamu.] ♦ **oku** „A gazdagok cse-

lédet tartanak.” [Okanemocsi-va meido-o oiteiru.] ♦ **ojobu** „A karantén két egész hétig tartott.” [Kanszenjobóno kakuri-va nisúkanni ojonda.] ♦ **kaiszaicsúdearu** „Tart a kiállítás.” [Tenrankai-va kaiszaicsú.] ♦ **kakou** „Szeretőd tart.” [Mekake-o kakou.] ♦ **kiguszuru** „Tartanak egy közeli földrengéstől.” [Csikai sóra-idzsinno haszseiga kiguszareiteiru.] ♦ **kenengaearu** „Nem kell tartani attól, hogy elfogy a napenergia.” [Tajjóenerugi-va nakunaru kenenganai.] ♦ **dzsissiszuru** (végrehajt) „Az iskolában vizsgát tartottak.” [Gakkó-va siken-o dzsissisita.] ♦ **dzsissicsúdearu** „Ajándékpont-napokat tartunk!” [Purezentopointokjanpén dzsissicsú.] ♦ **súzószuru** „külföldi könyveket tartó könyvtár” [Gaikokuno soszeki-o súzósiteiru tosokan] ♦ **sószuru** „Az orvostudomány atyjának tartják.” [Kare-va igakuno szoto sószareiteiru.] ♦ **sinkócsúdearu** „A mérkőzés még tart.” [Siai-va sinkócsúdeszu.] ♦ **tamocu** „Adott hőmérsékleten tartja a szobát.” [Heja-o itteino ondoni tamocu.] ♦ **todomeru** „Egy éjszakára nálam tartottam a rokonomat.” [Sinszeki-o hitobanucsinitodometta.] ♦ **tomeoku** (visszatart) „A gyanúsítottat a helyszínen tartották.” [Higisa-o genbani tomeoita.] ♦ **toriokonau** (szertartást) „Temetést tartottak.” [Szógi-o tori okonatta.] ♦ **habakaru** „Tart attól, hogy mit gondolnak az emberek.” [Jo-o habakatteiru.] ♦ **hiraku** „Értekezletet tartottunk.” [Kaigi-o hiraita.] ♦ **hokanzszuru** „Veszélyes anyagokat tartott a lakásán.” [Kikenna bussicu-o iede hokansita.] ♦ **mitomeru** „Szükségesnek tartja a támogatást.” [Sien-o hicujóto mitomeru.] ♦ **minaszu** „Tehetségesnek tartják.” [Kanodzso-va júnódatominaszareiteiru.] ♦ **mukau** (felé megy) „Az állomás felé tartottam.” [Ekini mukatteita.] ♦ **mojooszu** „Születésnap bulit tartottunk.” [Otandzsóbikai-o mojosita.] ♦ **jasinau** „Állatokat tart.” [Kacsiku-o jasinau.] ♦ **jaru** „Hol tartottátok az esküvőket?” [Kekkonziki-o dokodejattano?] ♦ **vataru** „évekig tartó munka” [Szúnenkannivataru sigoto] ◇ **előadást tart** **kódzsiru** „Fizika előadást tartott.” [Bucurigaku-o kódzsita.] ◇ **eretnységnek tart** **itansiszuru** „A keresztény egyház eretnőségnek tartotta, amit a tudós mondott.” [Gakusano kotoba-va kiriszuto kjókara itansiszareiteita.] ◇ **felszínen tart** **fujózsaszuru**

„Az alacsony kamat felszínen tartja a haldokló gazdaságot.” [Teikinri-va hinsino keizai-o fujó-szaszeta.] ◇ **fogva tart kószokuszuru** „A gyanúsítottat két napig fogva tartották.” [Jógisa-va fucukakankószokuszareta.] ◇ **főlé tart kazaszu** „A kályha főlé tartotta a kezét.” [Te-o szutóbuno uenikazasita.] ◇ **függőben tartás horjú** „A döntést függőben tartották.” [Kettei-va horjúinatta.] ◇ **ha már itt tartunk toieba** „Ha már a különleges ételleknél tartunk, ettől már szalontüdőt?” [Csinmito iebafuva nikomi-o tabetakotogaaru?] ◇ **hosszan tart nagacuzukiszuru** „A konjunktúra hosszan tartott.” [Kókeiki-va nagacuzukisita.] ◇ **javában tart takenavadearu** „Javában tart a harc.” [Tatakai-va takenavadearu.] ◇ **javában tart maszsaicsúdearu** „Javában tartott a mérkőzés.” [Siaino maszsaicsúdeatta.] ◇ **jelenleg ott tart gendzsódearu** „Jelenleg ott tartunk, hogy a romló gazdaság miatt, sorra mennek csődbe a vállalatok.” [Keizaiakkano eikjóde tózsansiteiru kaisaga zokusucusiteirunoga gendzsódeszu.] ◇ **jól tartja magát kakusakutositeiru** (jó bőrben van) „Nyolcvan év felett is jól tartja magát.” [Hacsidszuszszaiszugitemokakusakutositeiru.] ◇ **kordában tart szeiszuru** „Kordában tartja a népet.” [Kokumin-o szeiszuru.] ◇ **kordában tart tógjoszuru** „A megvadult lovat nem tudtam kordában tartani.” [Abare uma-o tógjodekinakatta.] ◇ **lépést tart asi-o szoroeru** „A katonák lépést tartva masíroztak.” [Gundzsín-va asi-o szoroete kósinista.] ◇ **magánál tart keitaishuru** „Mindig magamnál tartok egy nagyítót.” [Musimegane-o cuneni keitaishiteiru.] ◇ **markában tart sócsúniuru** „A markomban tartom azt az embert.” [Ano otoko-va vatasino sócsúniuru.] ◇ **meg van tartva okonavareru** „Esküvőt tartottak.” [Kekkonsikiga okonavareta.] ◇ **melegen tart hoonszuru** „A természet melegen tartja a teát.” [Mahóbin-va ocsa-o hoonszuru.] ◇ **mihez tartás cumori** „Tartsd magad ahhoz, hogy ha még egyszer ezt csinálod, feljelentelek!” [Mó icsidojattara, keiszacuni todokerarerucumorideite!] ◇ **mindig tart dzsóbiszuru** „A hűtőben mindig tartok tojást.” [Reizókoni tamago-o dzsóbisiteiru.] ◇ **névsorolvasást tart tenkoszuru** „Névsorolvasást tartott a résztvevők között.” [Szankasa-o tenkosita.] ◇ **névsorol-**

**vasást tart tenko-o toru** „A tanár névsorolvasást tartott.” [Szenszei-va tenko-o totta.] ◇ **odafelé tart iku** „Az iskola felé tartottam, amikor összefutottam a barátommal.” [Gakkóni iku tocsúde tomoadcsitoatta.] ◇ **öntartó áramkör dzsikohodzsikairo** ◇ **partit tart en-o haru** ◇ **pihenőt tart kjúkei-o toru** „Tartsunk tíz perc pihenőt!” [Dzsuppunno kjúkei-o torimasó!] ◇ **rajta tartja a szemét mimamoru** „Tartsd a szemed a gyereken, nehogy beleessen a gödörbe!” [Anani ocsinaijóni kodomo-o mimamotte!] ◇ **szabadon tart hanasigainiszuru** „Szabadon tartja a tyúkokat.” [Nivatori-o hanasi gainisiteiru.] ◇ **szájában tart kukumu** ◇ **szájában tart fukumu** „Tejjel a szájában tüszentett.” [Gjúnjúo kucsini fukunda dzsótaidekusami-o sita.] ◇ **számon tart icsiicsiobero** (emlékszik) „Nem tartom számon barátaim születésnapjait.” [Júdzsinno tandzsóbi-o icsiicsioboeteimaszen.] ◇ **számon tart icsiicsikiniszuru** (izgat) „Nem tartom számon a szerelmi kudarcaimat.” [Ren-aino sippai-o icsiicsikinisiteinai.] ◇ **szóval tart hanasiaineninaru** „Amíg a boltvezető elment a raktárba, az eladó szóval tartotta a kuncaftot.” [Tencsóga szókoni itteiru aidani ten-in-va kjakuno hanasi aiteninata.] ◇ **szóval tart ma-o motaszuru** „Szóval tartottam az ügyfelet, amíg meg nem érkezett az ügyintéző.” [Tantósága kurumade kjakuno ma-o motaszeta.] ◇ **tartják toszareru** „Elárverezték a nyakláncot, amiről úgy tartják, hogy a királynő volt.” [Dzsoóga sojúsiteitatoszarerunekureszuga rakuszacuszareta.] ◇ **tartja magát mejaszutoszuru** „A befejezéssel tartsuk magunkat a jövő héthez!” [Kanszei-va raisú-o mejaszutosijó.] ◇ **tartja magát cumorideiru** „Ötven éves vagyok, de fiatalnak tartom magam.” [Vatasi-va godzsuszszaideszuga, mada wakaicumorideszu.] ◇ **tartó szumu** „Egy óráig tartó munka volt.” [Icsidszikande szumu sigotodesita.] ◇ **távol tart tózakeru** „Igyekeztem távol tartani a kisbabát a forró vasalótól.” [Akacsan-o acuiaironkara tózakejótosita.] ◇ **távol tartja magát kakavaranoi** „Próbálok távol tartani magam a piramisjátékoktól.” [Nezumikóbidzsineszuni kakavaranoi-jónisiteiru.] ◇ **tisztán tartás szeikecu-o tamocukoto** „haj tisztán tartása” [Tóhacuno szeikecu-o tamocukoto] ◇ **tiszteletben tart szon-**

**csószeru** „Tiszteletben tartja az emberi jogokat.” [Dzsinken-o szoncsószeru.] ◇ **tiszteletben tart tóto** „Tiszteletben tartja az emberi jogokat.” [Dzsinken-o tóto.] ◇ **tiszteletben tart tattobu** „Tiszteletben tartja mások véleményét.” [Dzsibunto csigatta ikeno tattobu.] ◇ **titokban tart himicuniszuru** „Titokban tartottam a terveimet.” [Dzsibunno keikaku-o himicunisita.] ◇ **tűz tartása himocsi** „A szén sokáig tartja a tüzet.” [Szekitan-va himocsigaii.] ◇ **ügyeletet tart tócsokuszuru** „Ma ez az orvos tart ügyeletet.” [Kjókonno isi-va tócsokusiteiru.] ◇ **vele tart cukiau** „Veled tarthatok az állomásig?” [Ekimade cuki attemoiideszuka?] ◇ **veszélytől tart kiken-o kiguszuru** „Veszélytől tartottam.” [Kiken-o kigusita.]

**tart a közvéleménytől** ◇ **jo-o habakaru**

**tartalék** ◇ **szupea** „tartalékpatron” [Szupea-inku] ◇ **takuvae** „Kevés az ország élelmiszer-tartaléka.” [Vaga kuni-va sokurjóno takuvae-va tobosii.] ◇ **csozóhin** ◇ **cumitate** ◇ **tebikae** ◇ **hikae** „tartalékjátékos” [Hikaeno szensu] ◇ **hikiatekin** ◇ **bicsiku** „Az ország olajtartaléka lecsökkent.” [Kunino szekijuno bicsiku-va gensósita.] ◇ **jobi** „Megnyugtató, ha van a számítógépből tartalékunk.” [Paszokon-va jobigaru-aru to ansindeszú.] ◇ **jobino** (tartalékul szolgáló) „Van tartalékizzód?” [Jobino denkjúarimaszuka?] ◇ **aranytartalék kindzsunbi** ◇ **belső tartalék naibuhorjú** ◇ **föld alatt szunnyadó tartalék maizórjó** „föld alatt szunnyadó gáztartalék” [Ten-nengaszuno maizórjó] ◇ **rejtett tartalék kakuszaiszan** ◇ **titkos tartalék kakuszaiszan**

**tartalékalap** ◇ **dzsunbikin** ◇ **dzsóbikin** ◇ **cumitatekin** ◇ **jobihi** ◇ **rijúhosikin** ◇ **elkülönített tartalékalap bettocumitatekin**

**tartalékba mert** ◇ **kumiokino** „tartalékba mert víz” [Kumi okino mizu]

**tartalékba vásárlás** ◇ **kaioki**

**tartalékba vásárol** ◇ **kaiokiszuru** „Tartalékba vásárolok elemet, hogy legyen, ha szükség lesz rá.” [Izatoiu tokini szonaete dencsi-o kai okisiteiru.]

**tartalékerő** ◇ **jorjoku**

**tartalékflotta** ◇ **jobikantai**

**tartalék hadsereg** ◇ **júgun**

**tartalékjátékos** ◇ **hikaenoszensu** ◇ **hok-ecuszensu** ◇ **jobiszensu** ◇ **várakozó tartalékjátékos bencsi-vómá**

**tartalékkapacitás** ◇ **jobiszaisannórjoku**

**tartalékkészlet** ◇ **bicsiku** (tartalékkészlet) „Rizsből egy éves tartalékkészletünk van.” [Kome-va icsinenbunno bicsikugaaru.]

**tartalékló** ◇ **jobiba**

**tartalék módszer** ◇ **mocsigoma** „Van még sok tartalék módszerünk.” [Mocsi goma-va takuszan-aru.]

**tartalék nagysága** ◇ **dzsunbidaka** „valuta-tartalék nagysága” [Gaikadzsunbidaka]

**tartalékol** ◇ **onzonszuru** „Lassan futottam, hogy tartalékoljam az erőmet.” [Tairjoku-o onzonszuru tamenijukkuri hasitta.] ◇ **takuvae-ru** „Tartalékol az energiádat!” [Enerugi-o takuvaeoteite!] ◇ **csozószuru** „A hangyák eleséget tartalékolnak télire.” [Ariga fujunotameni esza-o csozószita.] ◇ **bicsikuszuru** „Vészhelyzet esetére rizst tartalékolunk.” [Kinkjúdzsini szonaete kome-o bicsikusiteiru.] ◇ **erőt tartalékol jorjoku-o nokoszu** „Erőt tartalékoltam a következő munkára.” [Cugino sigotonotameni jorjoku-o nokosita.]

**tartalékolás** ◇ **kaioki** ◇ **csozó** ◇ **hikiate** ◇ **bicsiku** (vész esetére)

**tartalékos** ◇ **jobihe** (katona)

**tartalékos hadsereg** ◇ **jobigun**

**tartalékos katona** ◇ **zaigógundzsin** ◇ **hodzúhei** ◇ **jobihe**

**tartalékos szolgálat** ◇ **jobieki**

**tartalékráta** ◇ **dzsunbiricu** ◇ **betéti tartalékráta jokindzsunbiricu** ◇ **kötelező tartalékráta hóteidzsunbiricu** ◇ **kötelező tartalékráta sojódzsunbiricu**

**tartalék tőke** ◇ **dzsóbikin**

**tartalékvaluta** ◇ **dzsunbicúka**

**tartalékvíz** ◇ **bicsikuszui**

**tartalmas** ◇ **uruoinoaru** „Tartalmas élete van.” [Uruoinoaru szeikacuositeiru.] ◇ **dzsúdzsicusita** „A mai nap tartalmas volt.” [Kjó-va dzsúdzsicusita hidatta.] ◇ **naijónoaru** „Tartalmas történet.” [Naijónoaru hanasi.] ◇ **na-**

**kaminokoi** „tartalmas beszéd” [Nakamino koi hanasi] ♦ **hanamomimoaru** „tartalmas történet” [Hanamo mimoaru monogatari] ♦ **micudonokoi** „Tartalmas időt töltöttünk együtt.” [Issoni micudono koi dzsikan-o szugosita.] ♦ **júigina** „Tartalmasan tölti az idejét.” [Júigina dzsikan-o szugoszu.]

**tartalmasság** ♦ **dzsúdzsicu** ♦ **micudo**

**tartalmasság érzése** ♦ **dzsúdzsicukan**

**tartalmassá tevés** ♦ **nikuzuke** „Az értekezést a saját tapasztalataimmal tettem tartalmassá.” [Ronbunni taikensitakoto-o kuvaete nikuzuke-o sita.]

**tartalmatlan** ♦ **kúkjona** „tartalmatlan élet” [Kúkjona szeikacu] ♦ **kúszona** „tartalmatlan szavak” [Kúszona kotoba]

**tartalmatlanság** ♦ **kúszo**

**tartalmaz** ♦ **gancsikuszuru** ♦ **gan-júszuru** „Ez a közet vasat tartalmaz.” [Kono ganszeki-va tecu-o gan-júsiteimaszu.] ♦ **zaicsú** „Nyomtatványt tartalmaz!” [Inszacubucuzaicú] ♦ **naizószuru** „erősítő tartalmazó aktív hangszóró” [Anpu-o naizószuruakutibuszupiká] ♦ **haitteiru** (van benne) „Ez az élelmiszer nem tartalmaz tartósítószeret.” [Kono sokuhinni-va hozonzaiga haitteimaszen.] ♦ **hairu** „Az ár nem tartalmazza az áfát.” [Kono nedanni-va sóhi-zeiga haitteinaí.] ♦ **fukumu** „vizet tartalmazó étel” [Szuibun-o fukumu tabe mono] ♦ **adóttartalmazó zeikomi** (adóval) „adóttartalmazó ár” [Zeikomi kakaku]

**tartalmazás** ♦ **gan-jú**

**tartalmazó** ♦ **iri** „Alkoholt tartalmazó csoki.” [Arukóru irinocsoko.]

**tartalmazott mennyiség** ♦ **ganrjó**

**tartalmi** ♦ **naijótékina** „tartalmi különbség” [Naijótékina csigai]

**tartalmilag** ♦ **naijótékini**

**tartalom** ♦ **gan-júrjó** (tartalmazott mennyiség) „fehérjéstartalom” [Tanpaku sicuganjúrjó] ♦ **ganrjó** (tartalmazott mennyiség) ♦ **kontencu** „A webportált feltöltötte tartalommal.” [Vebuszaitonikontencu-o cukutta.] ♦ **kontento** ♦ **susi** „Ehhez hasonló tartalmú megkeresés érkezett hozzánk.” [Koreto onadzsi susino renrakuga haitta.] ♦ **naihó** ♦ **naijó**

„Megjegyezte a szöveg tartalmát.” [Tekiszutono naijó-o kiokusita.] ♦ **nakami** „A doboz tartalmát kiöntötte a földre.” [Hakono nakami-o dzsimenni hirogeta.] ♦ **niku** „értekezés kevés tartalommal” [Nikuno uszui ronbun] ♦ **bun** „alkoholtartalom” [Arukóru bun] ♦ **mi** „tartalmas könyv” [Dzsicunoaru hon] ♦ **mune** „Az üzenet tartalma szerint, még egy kis időre van szükség.” [Imasibaraku dzsikangakakaru muneno renrakugaarimasita.] ♦ **cukortartalom tóbun** „méz cukortartalma” [Hacsimicuno tóbun] ♦ **energiatartalom enerugijórjó** ♦ **energiatartalom enerugigan-júrjó** ♦ **energiatartalom enerugirjó** „élelmiszer energia-tartalma” [Sokuhinnoenerugirjó] ♦ **forma és tartalom keisikitonaijó** ♦ **helyi tartalom rókaru-kontento** ♦ **következő rész tartalmából dzsikajókoku** ♦ **külalagnál fontosabb a tartalom hanajoridango** ♦ **művészeti tartalom geidzsucuszei** „Ennek a filmnek nincs művészeti tartalma.” [Kono eiga-va geidzsucuszeiganai.] ♦ **nedvesség-tartalom szuibun** (folyadék) „A frissen vágott fa nedvességtartalma 50%.” [Kiritateno kino szuibun-va godzsuh-pászentó.] ♦ **sóttartalom enbun** „magas sóttartalmú étel” [Tarjóno enbun-o fukunda sokuhin] ♦ **tartalmas naijónoaru** „Tartalmas történet.” [Naijónoaru hanasi.] ♦ **vitamintartalom bitaminganjúrjó** ♦ **vízttartalom szuibun** „görögdinnye vízttartalma” [Szuikano szuibun]

**tartalomjegyzék** ♦ **mokudzsi** „Fellapoztam a tartalomjegyzéket.” [Mokudzsimade hon-o mekutta.] ♦ **mokuroku**

**tartalomkezelő** ♦ **kontento-handorá**

**tartalom nyújtása** ♦ **jomide** „Ez a könyv nem nyújt sok tartalmat.” [Kono hon-va jomideganai.]

**tartály** ♦ **kibucu** ♦ **tanku** ♦ **funo** ♦ **jóki** „Amikor a tartály alján lévő feliratot próbálta elolvasni, kiömlött a folyadék.” [Jókinó szokoniaru hjódzsi-o jomótositara, nakano ekitagakoboreta.] ♦ **gáztartály gaszu-tanku** ♦ **olaj-tartály szekijutanku** ♦ **szállítótartály tanku-kontena** „cseppfolyósított földgáz szállítótartálya” [Ekitaitenengaszunotankukontena] ♦ **tágulási tartály bócsótanku** ♦ **tárolótartály cso-**

- zótanku** ◇ üzemagyagtartály nenrjótanku ◇ üzemanyagtartály kjújutanku
- tartályhajó** ◆ **kjújuszen** ◆ **tanká** ◆ **juszószzen** ◇ olajszállító tartályhajó oirutanká ◇ óriás tartályhajó manmoszutanaká ◇ óriás tartályhajó ógatatanaká
- tartálykocsi** ◆ **tankusa** (teherkocsi) ◆ **tankuróri** „A tartálykocsi keresztbe fordult az úton, majd kigyulladt.” [Tankurórígaszupinsite higacuita.]
- tartam** ◆ **kikan** (időtartam) ◇ **tartam alatt aidani** (időtartam) „A betegség tartama alatt újabb fertőzést kapott.” [Bjókí-o siteiru aidaniszararanu kanszenmosita.]
- tartam alatt** ◆ **aidani** (időtartam) „A betegség tartama alatt újabb fertőzést kapott.” [Bjókí-o siteiru aidaniszararanu kanszenmosita.]
- tartármártás** ◆ **tarutaruszószu**
- tartás** ◆ **kaukoto** (állattartás) „Nincs tapasztalom kutyák tartásában.” [Inu-o katta keikengaarimaszen.] ◆ **kípu** ◆ **kikocu** ◆ **kjódzsi** ◆ **kindzsi** ◆ **kosi** „A hajamnak nincs tartása.” [Vatasino kamino keni-va kosiganai.] ◆ **szabaki** „Ez a taxivezető jól tartja a kormányt.” [Konotakusí untensunohandoruszabaki-va namerakada.] ◆ **siszei** (testtartás) „Rossza a tartásod!” [Siszeiga varui.] ◆ **tamocukoto** „Fontos a testünk tisztán tartása.” [Karadano szeikecu-o tamocukotoga daidzsideszu.] ◆ **moszikata** ◆ **mocukoto** (kézben tartás) ◇ **fegyvertartás bukisodzsi** ◇ **görbe tartás nekoze** „Görbe tartásom van.” [Vatasi-va nekozeda.] ◇ **kardtartás kamae** ◇ **melegen tartás hoon** ◇ **nincs tartása dzsúnan-na** „A guminak nincs tartása.” [Gomu-va dzsúnanandeszu.] ◇ **széklettartási problémája van onakagajurui** „Idős kora miatt, széklettartási problémái vannak.” [Kare-va kóreinotame onakagajurui.] ◇ **törvénytelen tartás fuhósodzsi** „törvénytelen fegyvertartás” [Buki-no fuhósodzsi]
- tartásdíj** ◆ **jóikuhi** (gyerektartásdíj)
- tártérület** ◆ **diszukurjóiki** (IT)
- tarthatatlan** ◆ **szaszaekirenai** „A szegények helyzete tarthatatlan.” [Mazusii hitono dzsókjó-o szaszaekirenai.]
- tartható** ◆ **moteru** „kézben tartható súly” [Tede moteru omosza]
- tartja a hátát** ◆ **szekinín-o toru** „Ha valami baj van, majd én tartom a hátamat!” [Mondaigaattara, bokuga szekinin-o toru.]
- tartja a kapcsolatot** ◆ **renraku-o totteiru** „Az egyik unokatestvéremmel már nem tartom a kapcsolatot.” [Hitorino itokoto-va mó renraku-o totteimaszen.]
- tartja az alakzatot** ◆ **taikei-o tamocu**
- tartják** ◆ **toszareru** „Elárvezették a nyakláncot, amiről úgy tartják, hogy a királynőé volt.” [Dzsoóga sojúsiteitatoszarerunekkuresszuga rakuszacuszareta.]
- tartja magát** ◆ **sikkariszuru** „A részvények tartják magukat.” [Kabuka-va sikkarisiteiru.] ◆ **dzsininszuru** „Profinak tartja magát.” [Puro-o dzsininszuru.] ◆ **dzsunpószeru** „Tartja magát az alkotmányhoz.” [Kenpó-o dzsunpószeru.] ◆ **tacsijuku** „A recesszióban a cég nem tudta tovább tartani magát.” [Fukeikide kaisa-va tacsijukanakunattekita.] ◆ **cumorideiru** „Ötven éves vagyok, de fiatalnak tartom magam.” [Vatasi-va godzuszszaideszuga, mada vakaicumorideszu.] ◆ **nindzsiuru** „Festőnek tartja magát.” [Kare-va gaka-o motte nindzsiteiru.] ◆ **mejaszutoszuru** „A befejezéssel tartuk magunkat a jövő héthez!” [Kanszei-va raisú-o mejaszutosisjó.]
- tárt kapu** ◆ **monkokaihó** „Kitárták a kapukat a külföldi vendégmunkások előtt.” [Gaikokudzsinródósa-e no monkokaihó-o sita.]
- tárt karokkal utat állás** ◆ **tószenbó**
- tárt karokkal vár** ◆ **monko-o hiraku** „Országunk tárt karokkal várja a külföldi vendégmunkásokat.” [Vaga kuni-va gaikokudzsinródósani monko-o hiraiteiru.]
- tárt kéz** ◆ **óte**
- tárt kezekkel** ◆ **óte-o hirogete** „Tárt kezekkel fogadott.” [Óte-o hirogete mukaetekureta.]
- tart maga körül** ◆ **haberaszeru** (leigázva) „Szép nőket tart maga körül.” [Kare-va bidzso-o haberaszeteiru.]

**tartó** ♦ **ire** ♦ **iremono** „Egy dobozt használtam szemüvegtartónak.” [Hako-o meganeno ire mononisita.] ♦ **uke** (fogadó) ♦ **kake** „láb-tartó” [Asikake] ♦ **készu** ♦ **szaszae** (alátámasztó tárgy) ♦ **szakku** „szemüvegtartó” [Meganeszakku] ♦ **szutando** ♦ **szumu** „Egy óráig tartó munka volt.” [Icsidzsikande szumu sigotodesita.] ♦ **dai** ♦ **cuzukino** „hét évig tartó bő esztendő” [Nananen cuzukino hósza] ♦ **hodzsisa** ♦ **horudá** ♦ **monoire** ♦ **borstartó kosóire** ♦ **ceruzatartó enpicuire** ♦ **ceruzatartó enpicubako** ♦ **cukortartó szatóire** ♦ **csúcstartó rekódo-horudá** ♦ **csúcstartó kirokudodzsisa** ♦ **dohánytartó tabakoire** ♦ **elemtartó batterihorudá** ♦ **ernyőtartó kaszate** ♦ **esernyőtartó kaszate** ♦ **névjegytartó meisiuke** ♦ **só-tartó soire** ♦ **tintatartó inkucubo** ♦ **toll-tartó pen-ire** ♦ **újságtartó sinbun-uke** (kiszállított újságnak) ♦ **vajtartó batáire** ♦ **vécépapír-tartó toiretto-pépá-horudá**

**tartóáram** ♦ **hodzsidenrjú**

**tartogat** ♦ **motaraszu** (hoz) „Nem tudom mit tartogat számomra a jövő.” [Sóraiga vatasini nani-o motaraszuka vakaranai.] ♦ **mocu** „10 évig tartogattam ezt a levelet.” [Kono tegami-o dzsúnenkanmo motteita.]

**tartogat még valamit a tarsolyában** ♦ **okunotegaaru** „Tartogatok még valamit a tarsolyomban.” [Mada okuno tegaaru.]

**tartógerenda** ♦ **tórjó**

**tartókar** ♦ **udegi** ♦ **hajlékony tartókar furekisiburu-ámu**

**tartomány** ♦ **iki** ♦ **só** (kínai) ♦ **zokucsi** ♦ **zokurjó** ♦ **csihó** ♦ **teritorí** ♦ **domein** (IT) ♦ **han-i** (intervallum) „Szűkített tartományban próbáltam keresni.” [Han-i-o sibotte kenszakusitemita.] ♦ **rjó** ♦ **rjóiki** (felségterület) „Ez más ország fennhatósága alá tartozó tartomány.” [Koko-va hokano kunino kanrisitaniaru rjóikideszu.] ♦ **rjócsi** ♦ **rjódo** (felségterület) ♦ **rjóbu** ♦ **déli tartomány minacsihó** ♦ **értelmezési tartomány teigiiki** (matematikai) „függvény értelmezési tartománya” [Kanszúno teigiiki] ♦ **északi tartomány kitacsihó** ♦ **hibatartomány goszahan-i** ♦ **keleti tartomány higacsihó** ♦ **koronartartomány ósicuzokurjó** ♦ **legfelső szintű tartomány toppureberudomein** (IT) ♦ **megbíz-**

**hatósági tartomány sinrairjóiki** ♦ **nyugati tartomány nisicsihó**

**tartománycím** ♦ **domein-adoreszu** (IT)

**tartományhatár** ♦ **kunizakai** (régí)

**tartományi központ** ♦ **kokufu** ♦ **fucsú**

**tartományi székhely** ♦ **sóto** (Kínában)

**tartományi szintű város** ♦ **csikjúsi** (Kínában)

**tartománykezelés** ♦ **domeinkanri** (IT)

**tartománynév** ♦ **domein-nému** (IT) ♦ **domeinmei** (IT)

**tartományok felváltása megyékkel** ♦ **haihancsiken**

**tartományon belüli ember** ♦ **honsódzsín** (kínai)

**tartományon kívüli ember** ♦ **gaisódzsín** (kínai)

**tartomány ura** ♦ **hansu** ♦ **rjósu**

**tartomány védelme** ♦ **sugo**

**tartomány védelmével megbízott személy** ♦ **sugo**

**tartóoszlop** ♦ **sicsú** „épület tartóoszlopa” [Tatemonono sicsú]

**tartópillér** ♦ **sicsú** „A szólásszabadság a demokrácia egyik tartópillére.” [Genronno dzsijú-va minsugino sicsúdearu.] ♦ **daikokubasira** „Ő a család tartópillére.” [Kare-va ikkano daikokubasirada.]

**tartós** ♦ **kókjútekina** „Tartós békét szeretnénk.” [Kókjútekina heiva-o nozondeimaszu.] ♦ **dzsizokutekina** „Tartós megoldásra törekszik a menekültkérdéssel kapcsolatban.” [Nanminmondaini kanszuru dzsizokutekina kaikecszaku-o cuijúszuru.] ♦ **szen-enszei** (huzamos) „tartós tudatzavar” [Szen-enszeisikisógai] ♦ **csóki** (hosszú távú) „tartós egyensúly” [Csókiikinkó] ♦ **nagacuzukiszuru** „Ez a házasság nem lesz tartós.” [Kono kekkon-va nagacuzukisinaidaró.] ♦ **nagamo-csiszuru** „Ez az elem tartós.” [Kono dencsi-va nagamocsiszuru.] ♦ **hagenai** „Ez tartós szín.” [Kono iro-va hagenai.] ♦ **manszei** „Tartóssá vált a vízhiány.” [Mizubuszoku-va manszeinatta.] ♦ **manszeitekina** „tartós deficit” [Manszeitekina akadzsi] ♦ **mocsinoi** „tartós



elem” [Mocsinói dencsi] ◇ részben tartós  
han-eikjútékina

**tartós állomásozás** ◇ **dzsócsu**

**tartósan ott állomásozik** ◇ **dzsócsúszuru**  
„A szigeten tartósan ott állomásoznak a kato-  
nák.” [Kono simani-va guntaiga dzsócsúsitei-  
ru.]

**tartósan szed** ◇ **ren-jószuru** (gyógyszert)  
„Tartósan szedi a fájdalomcsillapítót.” [Itami  
dome-o ren-jószuru.]

**tartós béke** ◇ **kókjúheiva**

**tartós depresszió** ◇ **csókiokjuacu** (szinap-  
tikus)

**tartós ételmyszer** ◇ **hozonsoku**

**tartós fogyasztási cikk** ◇ **taikjúsóhizai** ◇  
**taikjúsóhin**

**tartós hadiszerecsse** ◇ **búncsókjú** „Tartós  
hadiszerecsséért foháskodtunk.” [Búncsókjú-  
o inotta.]

**tartós hullám** ◇ **páma** „Szépen hullámzó tartós  
hullám.” [Kireini namiucupáma.]

**tartós infláció** ◇ **manszeitekinainifure**

**tartós intézkedés** ◇ **kókjútaisyaku** „ideig-  
lenes intézkedés és tartós intézkedés” [Zante-  
itaisyakuto kókjútaisyaku]

**tartósít** ◇ **cukeru** „Sóval tartósítottam a húst.”  
[Niku-o sioni cuketa.] ◇ **nagamocsiszasz-  
eru** „Sóval tartósítottam a húst.” [Niku-o sio-  
zukenisite nagamocsiszaszeta.] ◇ **hozonszuru**  
„Tartósította az ételmyszert.” [Tabe mono-o ho-  
zonsita.] ◇ **motaszeru** „Sóval tartósítottam  
a szalonnát.” [Butano baraniku-o siozukenisite  
nagaku motaszeta.]

**tartósítás** ◇ **bófu** ◇ **hozon** „mélyhűtéses tar-  
tósítás” [Reitóhozon]

**tartósítható** ◇ **hozongakiku** „tartósítható  
ételmyszer” [Hozonga kiku tabe mono]

**tartósító** ◇ **bófuzai** ◇ **hozonzai** (tartósító-  
szer) ◇ **hozonrjó** (tartósítószer) „Ebben a kon-  
zervben sok a tartósító.” [Kono kanzumeni-va  
takuszan-no hozonrjóga haitteiru.]

**tartósítóanyag** ◇ **hozonzai** ◇ **hozonrjó**

**tartósítószer** ◇ **bófuzai** (tartósító) ◇ **hozon-  
zai** „Ebben a dzsemben nincs tartósítószer.”

[Konodzsamuni-va hozonzaiga fukumaretei-  
maszen.] ◇ **hozonrjó** ◇ **mesterséges tar-  
tósítószer** **gózeihozonrjó**

**tartósság** ◇ **kókjú** ◇ **taikjú** ◇ **taikjúszei**  
„ház tartóssága” [Dzsútakuno taikjúszei] ◇  
**taikjúrjoku** „festés tartóssága” [Toszóno taik-  
júrjoku] ◇ **taijó** ◇ **taijószei** ◇ **csókjú** ◇  
**nagacuzuki** ◇ **nagamocsi** ◇ **mocsi** „Ez az étel  
nem tartós.” [Kono tabe mono-va mocsiga va-  
rui.]

**tartós tej** ◇ **eruerugjúnjú**

**tartószerkezet** ◇ **kutai** „épület tartószerkeze-  
te” [Tatemonono kutai] ◇ **jataibone**

**tartós szedés** ◇ **ren-jó** (gyógyszeré)

**tartós szedés okozta hatás** ◇ **ren-jóková**

**tartott kutya** ◇ **kaiinu**

**tartott macska** ◇ **kaineko**

**tartóváz** ◇ **kadai**

**tartozás** ◇ **kake** ◇ **kari** „Tízezer jenes tarto-  
zásom van.” [Icsimanenno karigaaru.] ◇ **kei**  
„Micuihez tartozó vállalat” [Micuikeino kaisa]  
◇ **szaimu** „tartozás leírása” [Szaimuno csóke-  
si] ◇ **sakkin** ◇ **sozoku** (hovartartozás) „A ke-  
reskedelmi osztályhoz tartozó Tanaka vagyok.”  
[Eigjőbusozokuno tanakato mósimaszu.] ◇

**tainó** (hátralék) „adótartozás” [Zeikinno tai-  
nó] ◇ **cuki** (valahová) ◇ **fuszai** „Elengedi a  
diákhitel-tartozását.” [Gakuszzeiron-no fuszai-o  
mendzsoszuru.] ◇ **adórtartozás zeikintai-  
nó** „Adórtartozása van.” [Kare-va zeikin-o tai-  
nósiteiru.] ◇ **egyfolytában tartozás ka-  
rippanasi** „két éves tartozás” [Ninenmaekara  
karippanasino okane] ◇ **együvé tartozás  
rentai** ◇ **kőztartozás kótekiszaimu** ◇ **nem  
oda tartozás kentóhazure** „nem oda tartozó  
kérdés” [Kentóhazureno sicumon] ◇ **tarto-  
zása van karigaaru** „Tartozom neked.”  
[Vatasi-va kimini karigaaru.]

**tartozása van** ◇ **karigaaru** „Tartozom ne-  
ked.” [Vatasi-va kimini karigaaru.]

**tartozások** ◇ **fuszai**

**tartozások egyenlege** ◇ **karikatazandaka**

**tartozások számlája** ◇ **karikatakandzó**

**tartozást tartozásból fizető üzletveze-  
tés** ◇ **dzsitenaszógyó**

**tartozék** ♦ **akuszeszari** „autótartozék” [Ká-akuszeszari] ♦ **szósiingu** (ruhatartozék) ♦ **fuzokuhin** ♦ **ruha és tartozékok fukusokuhin**

**tartozékokról felvett leltár** ♦ **bihinmokuroku**

**tartozik** ♦ **karikata** (oldal) „tartozik-követel” [Karikatato kasikata] ♦ **kizokuszuru** „Ez a tartomány az országunkhoz tartozik.” [Kono rjódo-va vaga kunini kizokuszuru.] ♦ **sakkin-szuru** (adóssága van) „Egymillió jennel tartozik.” [Kare-va hjakuman ensakkinsiteiru.] ♦ **zokuszuru** (valamihez) „A fejlesztési osztályhoz tartozik.” [Kaihabucuni zokusiteiru.] ♦ **tainósuru** (elmaradása van) „Kéthavi lakbérrel tartozom.” [Nikagecu aidajacsin-o tainósiteiru.] ♦ **cuku** „Ehhez a bérelt buszhoz vezető is tartozik.” [Kono kasikiribaszu-va untensuga cuiteiru.] ♦ **nakamadearu** „A tigris a macskafélékhez tartozik.” [Tora-va nekono nakamadeszu.] ♦ **nodearu** „Ez a kés a konyhába tartozik.” [Kore-va kicscsin-nonaifuda.] ♦ **hadearu** (táborhoz tartozik) „Én a bérelt lakásokat kedvelőkhöz tartozom.” [Vatasi-va csintaihadeszu.] ♦ **jukicukedearu** „A kórház, ahová tartozunk, tőlünk harminc percre van.” [Juki cukeno bjóin-va iekara szandzsuppundeszu.] ♦ **alá tartozik csokuzokuszuru** „Az auditosztály közvetlenül a vállalatirányítás alá tartozik.” [Kanszabumon-va keieitoppuni csokuzokusiteiru.] ♦ **együvé tartozik nakamadearu** (összetartozik) „Mi magyarok együvé tartozunk.” [Vatasitacsihangari dzsin-va nakamadearu.] ♦ **ember, akinek hálával tartozunk ondzsin** „Örök hálával tartozom neked.” [Kimi-va iocsino ondzsindeszú.] ♦ **felelősséggel tartozik szekinin-o ou** „A szülő felelősséggel tartozik a gyermek tetteiért.” [Oja-va kono kóinicuite szekinin-o ovanakerebanaranai.] ♦ **hálával tartozik on-nikiru** „Hálával tartozom neked!” [Onnikimaszu.] ♦ **ide tartozik kankeiaru** „Az nem ide tartozik.” [Szore-va kankeinai.] ♦ **kategóriájába tartozik buruinhairu** „Ez a kocsí a luxusautók kategóriájába tartozik.” [Kono kuruma-va kókjúsano buruini hairu.] ♦ **kórébe tartozó ruiszuru** „aprócikkek körébe tartozó áru” [Zakkani ruiszuru sóhin] ♦ **más lapra tartozik beudearu** „Az más lapra tartozik, hogy megérte-

e.” [Karega rikaisitekerurukadóka-va becudeszu.] ♦ **nem tartozik rá kankeinai** „Nem tartozik rád!” [Kore-va kimini-va kankeinaikotodeszu.] ♦ **osztályba tartozik buruininaru** „A delfin az emlősök osztályába tartozik.” [Iruka-va honjúruino buruininaru.] ♦ **rátartozik kankeiaru** „Ez nem tartozik rád!” [Kore-va anatan-va kankeinai.] ♦ **tartozik az ördögnek egy úttal mudaasidearu** „Az üzlet zárva volt, tartoztam az ördögnek egy úttal.” [Miszega simatteite, kuruno-va mudaasidattajóda.]

**tartozik az ördögnek egy úttal** ♦ **mudaasidearu** „Az üzlet zárva volt, tartoztam az ördögnek egy úttal.” [Miszega simatteite, kuruno-va mudaasidattajóda.]

**tartozik valahová** ♦ **sozokuszuru** „Én az kereskedelmi osztályhoz tartozom.” [Vatasi-va eigjóbumonni sozokusiteimaszu.]

**tartózkodás** ♦ **enrjo** (magatartás) ♦ **kiken** „tartózkodó szavazat” [Kikenhjó] ♦ **kjodzsu** „tartózkodási hely szabad megválasztása” [Kjodzsuitenno dzsijú] ♦ **kjorjú** „10 évnél tovább tartózkodó külföldieknek letelepedési engedélyt adtak.” [Dzsünen idzsókjorjúno gaikokudzsinni eidzsúsikaku-o ataeta.] ♦ **zaidzsú** (valahol) ♦ **szasihikae** ♦ **dzsújko** (lakni) ♦ **szutei** ♦ **taizai** „Kihasználtam a rövid tartózkodásmat.” [Midzsikai taizai-o júkóni kacujósita.] ♦ **tairjú** ♦ **csúzai** ♦ **tóhjó-o kikenszurukoto** (szavazástól) ♦ **tórjú** ♦ **tomari** ♦ **habakari** ♦ **állandó tartózkodás dzsócsú** ♦ **Amerikában tartózkodás taibei** „Amerikában tartózkodó japán diák” [Taibeinihondzsín gaku-szei] ♦ **engedély huzamos tartózkodásra csókitaizaijkoka** ♦ **hosszabb ideig tartózkodás nagatórjú** ♦ **huzamos tartózkodás csókitaizai** ♦ **illegális tartózkodás fuhótaizai** ♦ **japán tartózkodás tainicsi** ♦ **tartózkodás alatt taizaicsú** „A japán tartózkodásom alatt megtanultam a nyelvet.” [Nihontaizaicsúni kotoba-o oboeta.]

**tartózkodás alatt** ♦ **taizaicsú** „A japán tartózkodásom alatt megtanultam a nyelvet.” [Nihontaizaicsúni kotoba-o oboeta.]

**tartózkodási engedély** ♦ **taizaikjoka**

**tartózkodási hely** ♦ **idokoro** „Nem tudom, hol tartózkodik.” [Kareno idokoro-o siranai.]

- ♦ **kjoso** ♦ **genzaicsi** (jelenlegi hely) ♦ **sozai** „Kiderítette az ellenséges csapatok tartózkodási helyét.” [Tekigunno sozai-o cuki tometa.] ♦ **sozaicsi** ♦ **taizaicsi** ♦ **honszeki** „tartózkodási hely megváltoztatása” [Honszekino henkó]
- tartózkodási idő** ♦ **zairjúkikan** (idegenben) ♦ **taizaikikan**
- tartózkodási igazolvány** ♦ **zairjúkado**
- tartózkodási költség** ♦ **taizaihi**
- tartózkodás szerinti ország** ♦ **kjodzszúoku**
- tartózkodik** ♦ **enrjoszuru** (feszélyezve érzi magát) „Tartózkodik a honorárium átvételétől.” [Hósú-o uke toruno-o enrjositeiru.] ♦ **kikenszuru** „Tizen tartózkodtak a szavazástól.” [Tóhjóde dzsúninga kikensita.] ♦ **keienszuru** (elkerül) „Tartózkodik a nehéz feladatoktól.” [Muzukasii ninmu-o keienszuru.] ♦ **zaidzszúszuru** (lakik) „Három évet tartózkodott abban az országban.” [Kare-va ano kunini szannen zaidzszúsitakotogaaru.] ♦ **zairjúszuru** (idegenben tartózkodik) ♦ **szakeru** (óvakodik) „Tartózkodik a konkrét megjegyzésektől.” [Gutaitekinakomento-o szakeru.] ♦ **szasihikaeru** „Tartózkodtam az erős megjegyzésektől.” [Cujoi kotoba-o szasi hikaeta.] ♦ **dzsisukuszuru** „Tartózkodom a politikai megjegyzésektől.” [Szeidzsitekihacugen-o dzsisukuszuru.] ♦ **taizaiszuru** „Úgy tervezem, hogy 3 napot fogok Budapesten tartózkodni.” [Budapesutoni mikkakantaizaiszuru joteideszu.] ♦ **cucusimu** „Tartózkodott a dohányzástól.” [Tabako-o cucusinda.] ♦ **hikaeru** „Tartózkodik a megjegyzésektől.” [Komento-o hikaeru.] ♦ **fedélzeten tartózkodik tódzszúsiteiru** ♦ **hosszabb ideig tartózkodik nagatórjúszuru** „Hosszabb ideig tartózkodtam a termálfürdő hotelben.” [Onszenrjokanni nagatórjúsita.] ♦ **ideiglenesen tartózkodik kirjúszuru** ♦ **Japánban tartózkodik tainicsiszuru** „Egy évig tartózkodtam Japánban.” [Csinenni vatatte tainicsisita.] ♦ **tartózkodási hely idokoro** „Nem tudom, hol tartózkodik.” [Karenno idokoro-o siranai.]
- tartózkodik a vásárlástól** ♦ **kaibikaeru** „Tartózkodtam új kocsi vásárlásától.” [Sinsa-o kai bikaeta.]
- tartózkodik az alkoholfogyasztástól** ♦ **kinsuszuru** „Szeretnék tartózkodni az alkoholfogyasztástól, de nem tudok.” [Kinsusitainonidekinai.]
- tartózkodó** ♦ **enrjobukai** (magatartás) „tartózkodó viselkedés” [Enrjobukai taido] ♦ **kikensa** ♦ **zai** „Magyarországon tartózkodó japánok” [Zaihangari nihondzsin] ♦ **zaidzszuno** (ott lakó) „A szolgáltatásunk a külföldön tartózkodó üzletembereket segíti.” [Kore-va kaigaizaidzszunobidzsineszuman mukenoszábiszudeszú.] ♦ **zairjúno** (idegenben tartózkodó) ♦ **hivatalosan tartózkodó csú**
- tartozó** ♦ **sozokuszuru** „vállalathoz tartozó ügyvéd” [Kaisani sozokuszuru bengosi] ♦ **szenzokuszuru** „örökshöz tartozó kizárólagos jog” [Hiszózokuninissinni szenzokuszuru kenri]
- tart tőle** ♦ **keikaiszuru** (fél tőle) „Attól tart, ha így folytatják kikapnak.” [Konomamadato makeruto keikaisiteiru.]
- tartva** ♦ **tenúto**
- tárul** ♦ **tenkaiszuru** „Csodálatos látvány tárult elé.” [Szubarasii kókeiga menno maede tenkaisita.] ♦ **hirogaru** „Gyönyörű látvány tárult a szemünk elé.” [Meno maeni ucukusii fúkeiga hirogatteita.]
- tárva-nyitva hagyott** ♦ **akeppanasino** „tárva-nyitva hagyott ajtó” [Akeppanasinodoa]
- tasak** ♦ **fukuro** „Vízálló tasakba tettem a bérletemet.” [Teikiken-o bószuino fukuroni ireta.] ♦ **papirtasak kamibukuro**
- táska** ♦ **kaban** „A pénztárcámat a táskámba tettem.” [Szaifu-o kabannisimatta.] ♦ **baggu** ♦ **fül nélküli táská kuracscsibaggu** ♦ **horgásztáska bakkan** ♦ **kézitáska teszagebaggu** ♦ **kézitáska handobaggu** ♦ **kilopja a táskájából szuru** „Kilopták a táskából az okostelefonomat.” [Szumahogaszurareta.] ♦ **nyeregztáska szadorubaggu** ♦ **sporttáska boszutonbaggu** ♦ **utazótáska rjokókaban** ♦ **utazótáska boszutonbaggu** ♦ **válltáska sorudábaggu** „Az összes irat a válltászában volt.” [Szubeteno soruigasorudábagguni haitteita.] ♦ **válltáska katakakekaban**
- táskadisz** ♦ **bagguccsámu**

**táskairógép** ♦ **keitajjótaipuraitá**

**táskarablás** ♦ **hittakuri**

**táskarádió** ♦ **keitairadzsio** ♦ **pótaburu-radzsio**

**táskás** ♦ **tareteiru** „Táskások a szemei.”  
[Mega tareteiru.]

**táskatolvaj** ♦ **hittakuri** (kézből táskát kitépő utcai rabló)

**táskazsinór** ♦ **kucsihimo**

**tasli** ♦ **binta**

**Tasmania** ♦ **taszumaniasú**

**tasmán ördög** ♦ **taszumania-debiru**

**taszigál** ♦ **osicuzukeru** „Magam előtt taszigáltam a bőröndöket.” [Szúkonoszúcukészu-o zenpóni osicuzuketeita.] ◇ **egymást taszigál osiau** „Ketten egymást taszigálták.” [Futari-va osi atteita.]

**taszigálás** ♦ **osiai** „A két ember egymást taszigálta.” [Futarino osi aiga cuzuita.]

**taszit** ♦ **oikomu** (kerget) „A kilátástalanság öngyilkosságba taszította.” [Zettaizecumeide dzsiszacuni oi komareta.] ♦ **oszu** (tol) „Taszítottuk az elromlott kocsi.” [Kovareta kuruma-o osita.] ♦ **szemaru** „Az élet szegénységbe taszította.” [Hinkonni szemarareta.] ♦ **cupparu** „A szumós az ellenfelét taszitva tartotta a köztük lévő távolságot.” [Rikisi-va cuppate aitetonno kjori-o tamotta.] ♦ **hadzsiku** (leveti magáról) „A zsíros felület taszítja a vizet.” [Aburaga cuita hjómen-va mizu-o hadzsiku.] ♦ **hankan-o maneku** (ellenérzést vált ki) „Az arrogancia taszítja az embereket.” [Óheisza-va hankan-o maneku.] ♦ **hanpacusiau** (taszítják egymást) „Az azonos pólusok taszítják egymást.” [Dzsisakuno onadzsiki kjoku-va hanpacusiau.] ◇ **mélybe taszit cukiotoszu** „A gyilkos az áldozatát a mélybe taszította.” [Kagaisa-va higaisa-o cukiotosita.] ◇ **odébb taszit dokaszu** „Odébb taszítottam a könyvet az asztalon.” [Cukueniari hon-o dokasita.]

**tasztítás** ♦ **hanpacu** „mágnesek vonzása és tasztítása” [Dzsisakuno kjúinto hanpacu]

**tasztítóerő** ♦ **szekirjoku** „elektromágneses tasztítóerő” [Dendzsikinijoru szekirjoku] ♦ **hanpacurjoku**

**tasztítófogás** ♦ **jori** (szumóban)

**tasztatúra** ♦ **kibódo** (billentyűzet)

**tat** ♦ **szaszeru** (..tat,..tet,at,et erős alak) „Megdolgoztattam a beosztottaimat.” [Buka-o hatarakaszeta.] ♦ **szenbi** (hajófar) ♦ **tomo** (hajófar) ♦ **morau** (..tat,tet,at,et gyenge alak) „Levágattam a feleségemmel a hajamat.” [Cumani kami-o kitemmoratta.] ♦ **ro**

**tát** ♦ **akeru** „Tátsa nagyra a száját!” [Kucsi-o ókiku akete kudaszai!]

**tata** ♦ **oszszan**

**Tatabánya** ♦ **atabánja**

**tatami** ♦ **dzsó** (91 cm × 182 cm) „6 tatamin (10 négyzetméteren) lakik.” [Rokudzsoni szundeimaszu.] ♦ **tatami** (japán szőnyeg) „A tatamis szobában futonban alszom.” [Tatamino hejade futonde nemuru.]

**tatami borítása** ♦ **tatamiomote**

**tatamicseré** ♦ **tatamigae**

**tatamikészítő** ♦ **tatamija**

**tatamis** ♦ **tatamidzsikino**

**tatamis elkerített ülés** ♦ **hiradoma** (kabukiban) ♦ **maszuszeki** (kabukiban)

**tatamis szoba** ♦ **ozasiki** ♦ **zasiki** „Bemegy a tatamis szobába.” [Zasikini agaru.] ♦ **vasicu**

**tatamivarró tű** ♦ **tatamibari**

**tatár** ♦ **tatárúzoku** ♦ **dattan** ♦ **dattan-dzsín** (ember)

**tatárbífsztek** ♦ **tarutaruszutéki**

**tatárbúza** ♦ **szobazoku** (Fagopyrum nemzetség)

**tatár hagyma** ♦ **nira**

**tatárjárás** ♦ **genkó** ♦ **mongorunohangari-sinkó** (1241–42)

**tatárköles** ♦ **morokosi** (Sorghum vulgare)

**tatár nemzetiség** ♦ **tatárúzoku**

**tataroz** ♦ **kaisúkódzsi-o okonau** (javít) „Tatarozták az épületet.” [Tatemonono kaisúkódzsi-o okonatta.] ♦ **gaiszókódzsi-o okonau** (külső tatarozás) „Tatarozták a házat.” [Tatemonono gaiszókódzsi-o okonatta.] ♦ **súzenkódzsisúdearu** „Tatarozzák a társasházunkat.” [Ucsino kjódódzszütaku-va súzenkódzsisúdeszu.]

**tatarozás** ♦ **kaisúkódzsi** ♦ **gaiszókódzsi** „A szomszéd házban most tatarozás van.” [Tonarino ie-va imagaiszókódzsi csüdeszu.] ♦ **súzen** „A külső fal tatarozásához állványoztak.” [Gaihekinó súzende asiba-o kunda.] ♦ **súzenkódzsi**

**Tatár-szoros** ♦ **tatárukaikjó** ♦ **dattankaijó** ♦ **mamijakaikjó**

**tathágata** ♦ **njorai** (buddha)

**tathágata-garbha** ♦ **njoraizó** (buddha-természet) ♦ **bussó** (buddha-természet)

**tathatá** ♦ **sinnjo** (buddhizmus)

**tátika** ♦ **kingjoszó**

**tatlan** ♦ **funóna** (-tatlan) „helyrehozhatatlan kapcsolat” [Súfukufunóna kankei] ♦ **hatatlan** **rarenai** (-hatatlan) „megválaszolhatatlan kérdés” [Kotaerarenai sicumon]

**tátog** ♦ **aegu** „A partra vetett hal tátogott.” [Kavabeni nage daszareta szakanaga aeideita.] ♦ **kucsi-o pakupakuszaszeru** „A ponty tátogott.” [Koi-va kucsi-o pakupakuszaszeta.] ♦ **pakupakuszuru**

**tátong** ♦ **ókiuaiteiru** „A nadrágomon tátong egy lyuk.” [Zubon-ni anaga ókiku aiteiru.] ♦ **pokkaritoaku** „A földben egy nagy gödör tátongott.” [Dzsimenni ókina anagapokkarito aiteita.]

**tátongva** ♦ **pokkarito** „A falon tátongó lyuk keletkezett.” [Kabeni anagapokkarito aita.]

**tátott szájjal bámul** ♦ **pokantosuru** „Tátott szájjal bámulta a bűvészt.” [Madzsisan-o pokantosite miteita.]

**tatrazin** ♦ **tátoradzsin**

**tátva** ♦ **pokkarito**

**tátva marad** ♦ **pokkaritoaku** „Tátva maradt a szám.” [Kucsi-va pokkarito aiteita.]

**tátva marad a szája** ♦ **aitakucsigafu-szagarani**

**tau** ♦ **tau** (T, τ)

**tautológia** ♦ **tótorodzsi** ♦ **ruigohanpuku**

**táv** ♦ **kjori** „A futó nem futotta le a távot.” [Szósa-va kjori-o hasirikirenakatta.] ♦ **hosszútáv csókjori** „rövidtáv és hosszútáv” [Tankjorito csókjori] ♦ **hosszú táv csóki** (hosszú időtáv) ♦ **hosszú távú csókjori** (tá-

volsági) ♦ **középtáv csúkjori** ♦ **rövid táv tanki** (rövid időtáv) ♦ **rövidtáv tankjori** „rövidtáv és hosszútáv” [Tankjorito csókjori] ♦ **rövid távon tankitekini** „rövid távon meggazdagodás módja” [Tankitekini kaszege hóhó] ♦ **rövidtávú tankjori** „rövidtávú járat” [Tankjoriroszen] ♦ **távfütés kjódószentoraruhitung** „Nálunk távfűtés van.” [Ucsi-va kjódószentoraruhitungdeszu.] ♦ **táv hívás enkjoridenva** „Táv hívást bonyolított.” [Enkjoridenva-o kaketa.] ♦ **távmunka zaitakukinmu** (otthonról) „Távmunkát végzek.” [Zaitakukinmuszuru.] ♦ **távvezérlés enkakuszósa** (eltávolodva) ♦ **ügyeleti szolgálat tócsokukinmu**

**tavacska** ♦ **ike** (kis tó) ♦ **numa** (mocsaras)

**tavacska körüli park** ♦ **kaijúsikiteien**

**távadó** ♦ **toranszudjúsza** ♦ **nyomástávadó acurjokutoranszudjúsza**

**tavak és mocsarak** ♦ **kosó**

**tavaly** ♦ **kjonen** „tavaly ilyenkor” [Kjonenno kjó]

**tavalyelőtt** ♦ **iszszakunenmae** ♦ **ototosi** „Tavalyelőtt diplomáztam.” [Ototosi daigaku-o szocugjósa.]

**tavalyelőtti** ♦ **ototosino** „tavalyelőtti nyár” [Ototosino nacu]

**tavalyi év** ♦ **szakunen** „A tavalyi év hasonló időszakához képest nagyobb az árbevételünk.” [Uriagedaka-va szakunenodóki hizókasita.]

**tavalyi költségvetési év** ♦ **szakunendo**

**tavasz** ① **haru** „Beköszöntött a tavasz.” [Haruga otozureta.] ♦ **sunki** ♦ **sinrjokunokó** ♦ **szupuringu** ♦ **lágý tavasz jósun** „lágý tavasz ideje” [Jósunno kó] ♦ **múlt tavasszal szakusun** ♦ **tavasz, nyár, ősz, tél sunkasútó**

**tavasz beköszöntét jelzi** ♦ **haru-o cugeru** „Ez a virág a tavasz beköszöntét jelzi.” [Kono hanaga haru-o cugeru.]

**tavasz eleje** ♦ **haruszaki**

**tavasz eleji esős időszak** ♦ **natanezuru**

**tavaszelő** ♦ **haruszaki**

**tavasz első napja** ♦ **rissun** (kb. február 4)

**tavasz és ősz** ♦ **sundzsú**

**Tavasz és ősz korszak** ♦ **sundzsúdzsuidai**

**Tavaszi és őszi krónikája** ♦ **sundzú** (konfucianus)

**tavaszi hét növénye** ♦ **harunonanakusza**  
 ◇ bársonyos árvacsalán **hotokenoza** (Lamium amplexicaule) ◇ **gyopár hahakogusza**  
 ◇ **jégcsapretek szuzusiro** ◇ **mételykóró szeri** ◇ **pásztortáska nazuna** (Capsella bursa-pastoris) ◇ **tarlórépa szuzuna** (Brassica rapa var. rapa) ◇ **tyúkhúr hakobe** (Stellaria media)

**tavaszi** ♦ **haruno**

**tavaszi alvás** ♦ **sunmin**

**tavaszi** ♦ **harumeita** „tavaszi napsütés”  
 [Harumeita hizasi] ♦ **harurasii**

**tavaszi forduló az idő** ♦ **harumeiku** „Tavaszi forduló az idő.” [Harumeitekita.]

**tavaszi bajnokság** ♦ **harubaso** (szumó)

**tavaszi bérharc** ♦ **suntó** (szakszervezeti)

**tavaszi edzőtábor** ♦ **sunkikjanpu**

**tavaszi eső** ♦ **szamidare** ♦ **haruszame**

**tavaszi est** ♦ **sunsó**

**tavaszi est aranyat ér** ♦ **sunsóikkokuata-iszenkin**

**tavaszi évszak** ♦ **sunki**

**tavaszi fesztivál** ♦ **harumacuri**

**tavaszi hangulat** ♦ **sunsoku**

**tavaszi hérics** ♦ **jósufukudzszusó** (Adonis vernalis)

**tavaszi hó** ♦ **nagorijuki** „Tavaszi hó hullott.”  
 [Nagorijukiga futta.]

**tavaszi időszak** ♦ **sunki**

**tavaszi kabát** ♦ **szupuringu** ♦ **szupuringu-kóto**

**tavaszi ködfátyol** ♦ **harugaszumi**

**tavaszi krizantém** ♦ **sungiku** (ehető)

**tavaszi meleg** ♦ **sundan**

**tavaszi mennydörgés** ♦ **sunrai**

**tavaszi mindenszentek** ♦ **higan** (a napéjgyenlőség idején) „A tavaszi mindenszentekkor ellátogatok a temetőbe.” [Ohiganni maitosi ohakamairini iku.]

**tavaszi nagytakarítás** ♦ **sunkiószódzsi**

**tavaszi napéjgyenlőség** ♦ **sunbun**

**tavaszi napéjgyenlőség napja** ♦ **sunbun-nohi**

**tavaszi olvadás** ♦ **kaihjóki**

**tavaszi pára** ♦ **harugaszumi**

**tavaszi pászta** ♦ **sunzai**

**tavaszi szél** ♦ **haruicsiban**

**tavaszi szellő** ♦ **harukaze**

**tavaszi szünet** ♦ **harujaszumi**

**tavaszi tábor** ♦ **sunkikjanpu**

**tavaszi táj** ♦ **sunkei** ♦ **sunsoku** ♦ **harugesiki**

**tavaszi tekercs** ♦ **harumaki** (harumaki)

**tavaszi vásár** ♦ **szupuringu-széro**

**tavaszi vetés** ♦ **harumaki**

**tavaszi viselet** ♦ **harugi**

**tavaszi zöldség** ♦ **vakana**

**tavaszi kellemes évszaka** ♦ **sundan-nokó**

**tavaszi kezdete** ♦ **kan-ake** ♦ **sosun** ♦ **szecubun** ♦ **hacuharu** ♦ **rissun**

**tavaszi közepe** ♦ **csúsun**

**tavaszi, nyár, ősz, tél** ♦ **sunkasútó**

**tavaszi nyolcvannyolcadik napja** ♦ **hacsi-dzsúhacsija**

**tavaszi** ♦ **harugakuru**

**tavaszi pont** ♦ **sunbunten** (csillagászati)

**tavaszi** ♦ **haruni**

**tavaszi jól alszik az ember** ♦ **sunmin-akacuki-o oboezu**

**tavaszi teljes pompájában** ♦ **haruranman**

**tavaszi** ♦ **bansun**

**tavaszi visszatérése** ♦ **icsijóraifuku** ♦ **kaisun**

**távbeszélő** ♦ **denva** (telefon)

**távbeszélő állomás** ♦ **denvakjoku** (telefon-állomás)

**távcső** ♦ **tenbókjó** (kilátóban) ♦ **bóenkjó**  
 ◇ **csillagászati távcső** **tentaibóenkjó** ◇ **lencsés távcső** **kuszszecubóenkjó** ◇ **optikai távcső** **kasikóboenkjó** ◇ **tükrös távcső** **hansabóenkjó** ◇ **úrtávcső** **ucsúbóenkjó**

**Távcső** ♦ **bóenkjóza** (csillagkép)

**távfelügyelet** ♦ **enkakukansi**

**távfütés** ♦ **kjódószentoraruhítngu** „Nálunk távfütés van.” [Ucsi-va kjódószentoraruhítngudeszu.] ♦ **csiikidanbó**

**táv gépirás** ♦ **teretaipu**

**táv gépiró** ♦ **teretaipu**

**távgyaloglás** ♦ **kjóho** (versenygyaloglás)

**távgyalogló** ♦ **kjóhoszenu** (versenyző)

**távgyógyítás** ♦ **enkakuirjó**

**táv házasság** ♦ **enkjorikekkon**

**táv hívás** ♦ **enkjoridenva** „Táv hívást bonyolított.” [Enkjoridenva-o kaketa.]

**tavi lazac** ♦ **isikarivakaszagi** (Hypomesus olidus)

**táv irányít** ♦ **enkakuszószaszuru** „Táv irányította a robotot.” [Robotto-o enkakuszószasita.]

**táv irányítás** ♦ **enkakuszósza** (eltávolodva) ♦ **enkakuszódzsú** ♦ **rimóto-kontoróru**

**táv irányító** ♦ **enkakuszeigjoszócsi** ♦ **rimokon** (táv szabályzó)

**táv írás** ♦ **densin** ◇ **rádió táv írás muszenden-sin**

**táv írász** ♦ **densingisu**

**táv írat** ♦ **denbun** ♦ **denpó** „Telefonon adtam fel táv iratot.” [Denvade denpó-o tanonda.] ◇ **gyásztáv irat csóden** „Gyásztáv iratot küld.” [Csóden-o ucu.] ◇ **képtáv irat denszósa-sin** ◇ **rádió táv irat muszendenpó** ◇ **részvéttáv irat okujaminodenpó** „Részvéttáv iratot küldtem a gyászoló családnak.” [Izokuni okujamino denpó-o utta.] ◇ **sürgős táv irat sikjűdenpó**

**táv irati átutalás** ♦ **densinszókin**

**táv irati blanketta** ♦ **denpójósi**

**táv irati iroda** ♦ **cúsinsa**

**táv irati pénzküldemény** ♦ **densinszókin**

**táv irati stílus** ♦ **denbuntai**

**táv iratkihordás** ♦ **denpónohaitacu**

**táv iratkihordó** ♦ **denpónohaitacunin**

**táv iratot kap** ♦ **dzsudenszuru**

**táv iratozás** ♦ **daden**

**táv iratozik** ♦ **dadenszuru** ♦ **denpó-o ucu** „Táv iratoztam a fiamnak.” [Muszukoni denpó-o utta.]

**táv irat szövege** ♦ **denbun**

**táv ír ó** ♦ **densinki**

**táv ír óállomás** ♦ **densinkjoku**

**táv ír ógép** ♦ **tikká** ♦ **densinki**

**táv ír óhivatal** ♦ **densinkjoku**

**táv ír óoszlop** ♦ **densinbasira**

**táv ír ózsa** ♦ **szuiren** (Nymphaea) ◇ **fehér táv ír ózsa szeijószuiren** (Nymphaea alba)

**táv kapcsolat** ♦ **enkjoriren-ai** (táv szerelem) ♦ **rimótoszeczuzoku** (összeköttetés)

**táv közlés** ♦ **dzsóhócúsin** ♦ **cúsin** ♦ **cúsin-kógaku** ♦ **terekomjunikés on** ◇ **duplex táv közlés fukusinhósiki** ◇ **félduplex táv közlés hanfukusinhósiki** ◇ **műholdas táv közlés eiszeicúsin** ◇ **szimplex táv közlés tan-sinhósiki** ◇ **vezetékes táv közlés jűszen-cúsin** ◇ **vezeték nélküli táv közlés muszencúsin**

**táv közlési hálózat** ♦ **cúsinmó**

**táv közlési ipar** ♦ **cúsingjó**

**táv közlési műhold** ♦ **cúsin-eiszei**

**táv közlési vállalat** ♦ **cúsingaisa**

**táv lat** ♦ **kikan** „Kevesen gondolkoznak több év távlatában.” [Szűnenkanno jotei-o tateru hitova szukunai.] ♦ **sija** „Ez a felfedezés új távlatokat nyitott a gyógyászatban.” [Kono hakken-de igakuno aratana sijiga hirakareta.] ♦ **csóki** (hosszú táv) ♦ **tenbó** „Távlatokat nyitott a gyakorlati felhasználás terén.” [Dzsicujóka-e no tenbó-o hiraita.] ◇ **új táv lat sinkjócsi** „Barátok új távlatokat nyitott a zenében.” [Barutóku-va ongakuni sinkjócsi-o hiraita.] ◇ **új táv latok sinszeimen** „Új távlatokat nyitott a filozófiában.” [Tecugakuno sinszeimen-o kiri hiraita.]

**táv latait megvizsgál** ♦ **tenbószuru** „Megvizsgáltam az ár helyzet táv latait.” [Szakijukino bukkadzószei-o tenbósita.]

**táv lati** ♦ **csókitekina** „Táv lati tervet készítetünk.” [Csókitekina keikaku-o tateta.]

**táv lati ábrázolás** ♦ **enkinhó** ♦ **pászupeku-tibu**

**távlati rajz** ♦ **enkinzu**

**távlati terv** ♦ **csókikeikaku**

**távlati tervezés** ♦ **csókikeikaku**

**távlatokban** ♦ **csókitekini**

**távlevő íjászat** ♦ **tója**

**táv mérés** ♦ **enkakuszokutei** ♦ **teremetori**

**táv munka** ♦ **zaitakukinmu** (otthonról) „Táv-munkát végzek.” [Zaitakukinmuszuru.] ♦ **te-reváku** ♦ **hómu-ofiszu**

**távoktatás** ♦ **enkakukjóiku** ♦ **cúsinkjóiku** (levelező oktatás) ◇ **televíziós távoktatás** **hószódaigaku**

**távoktató egyetem** ♦ **cúsindaigaku**

**távol** ♦ **enpóni** (messze) „távol élő rokon” [Enpóni szumu sinszeki] ♦ **tói** (távli) „Ez a feltételezés nincs távol az igazságtól.” [Kono katei-va sindzicukaraszó tóku-va naito omou.]

♦ **tókuni** (messze) „Ez a csillag nagyon távol van a Földtől.” [Kono hosi-va csikjúkarazutto tókuniaru.] ♦ **mukó** „A messi távolban egy sziget látszik a tengeren.” [Uminoharuka mukóni simaga mieru.] ◇ **távli enpóno** „Távli esküvőre hívtak.” [Enpóno kekkonsikini manekareta.] ◇ **távol tartja magát kakavaranai** „Próbálok távol tartani magam a piramisjátékoktól.” [Nezumikóbidzsineszuni kakavaranaijónisiteiru.] ◇ **viszonylag távoli hodo-tói** „viszonylag távoli hely” [Hodotói tokoro]

**távol áll** ♦ **endói** „Ez a téma tőlem távol áll.” [Kono vadai-va dzsibunni-va endói hanasida.] ♦ **cumori-va nai** (nincs szándékában) „Távol áll tőlem, hogy sértegessem.” [Kizucukerucumori-va arimaszen.]

**távol állás** ♦ **muen** „Távol áll tőlem a sport.” [Boku-va szupócuto-va muenda.]

**távolbalátás** ♦ **szenrigan** (láttnoki képesség)

**távolban** ♦ **enpóni** (messzire) „távolban lakó szülő” [Enpóniuru oja] ♦ **tómeni** „A felhőkarcolókat nézte a távolban.” [Kare-va tómeni kószóbiru-o mita.]

**távolba néz** ♦ **tóku-o moru** „A tengerész a távolba nézett.” [Szen-in-va tóku-o moteita.]

**távolba vész** ♦ **tónoku** „A vonat a távolba vészett.” [Densa-va tónoita.]

**távolból** ♦ **joszonagara**

**távol esik** ♦ **okumaru** „úttól távol eső telek” [Dórokara okumatta tokoroniaru tocsi] ♦ **ka-kehanareru** „A tüntetőktől távol eső helyen álltam.” [Demo taikarakake hanareta basoni tat-teita.]

**távol eső** ♦ **henpina** „A nagymamám egy távol eső helyen él.” [Szobo-va henpina inakani szundeimaszu.]

**távolhatás** ♦ **enkakuszajó** ◇ **kísérteties távolhatás bukiminaenkakuszajó** (fizika)

**távli** ♦ **enkaku** „távli hozzáférés a számítógéphez” [Konpjútáno enkakuakuszeszu] ♦ **enkakuno** „távli hely” [Enkakuno csi] ♦ **en-notói** „távli rokon” [Enno tói sinszeki] ♦ **enpó** „távli galaxis” [Enpóginga] ♦ **enpóno** „Távli esküvőre hívtak.” [Enpóno kekkonsikini manekareta.] ♦ **kanatano** „távli hegy” [Kanatano jama] ♦ **tói** „Ő távli rokonom.” [Kare-va tói sinszekida.] ♦ **tóihóno** ♦ **tóenno** „távli rokon” [Tóenno sinszeki] ♦ **harukana** „távli múlt” [Harukana mukasi] ♦ **harukanaru** „távli jövő” [Harukanaru mirai] ♦ **hedataru** „igen távli múlt” [Tóku hedatatta kako] ♦ **rimóto** ♦ **rjóen-na**

**távli dörgés** ♦ **tónari** „távli mennydörgés” [Kaminarino tónari]

**távli hely** ♦ **enkakucsi** ♦ **encsi** ♦ **hencsi** „Távli helyen lakik.” [Hencsini szumu.]

**távli hibridizáció** ♦ **tóenkóhai**

**távli infravörös** ♦ **enszekigai**

**távli infravörös sugár** ♦ **enszekigaiszen**

**távli infravörös sugárzás** ♦ **enszekigai-szenhósa**

**távli jövő** ♦ **szakinoszaki** „Belelát a távli jövőbe.” [Szakino szaki-o jomu.] ♦ **zentorjón**

**távli látkép** ♦ **enkei** „hegy távli képe” [Jamano enkei]

**távli meghajlás** ♦ **jóhai** „Távrolról meghajoltam a Fudzsi irányába.” [Fudzsiszan-o jóhaisita.]

**távli mennydörgés** ♦ **enrai**

**távli morajlás** ♦ **tónari** „Hallatszik a tenger távli morajlása.” [Siono tónariga kikoete kuru.]



**távoli rokon** ♦ **enszeki** ♦ **tóen**

**távoliság** ♦ **kanata** ♦ **rjóen**

**távoli sziget** ♦ **entó** ♦ **hanaredzsima** ♦ **ritó**

**távoli szigetre száműzés** ♦ **entó** „Távoli szigetre száműzték.” [Kare-va entó-o mósi cuker-areta.]

**távolit** ♦ **tózakeru** „Távolitotta a szöget a mág-nestől.” [Kugi-o dzsisakukara tózaketeitta.] ◇ **eltávolit torinozoku** „Eltávolitotta a szennyeződést a felszínéről.” [Hjómenkaraaka-o tori nozoita.]

**távoli tenger** ♦ **zekkai**

**távoli tiszteletadás** ♦ **jóhai**

**távollító izom** ♦ **gaitenkin**

**távoli ultraibolya** ♦ **ensigai**

**távoli ultraibolya sugár** ♦ **enszekigaiszen**

**távoli ultraibolya sugárzás** ♦ **enszekigai-szenhósa**

**távoli út** ♦ **enro**

**távoli vidék** ♦ **henkjó**

**Távol-Kelet** ♦ **kjokutó**

**távolkép** ♦ **hiki** „Távolképet készített.” [Sasino hikide totta.] ♦ **rongu** ♦ **rongusotto**

**távollátás** ♦ **engan** ♦ **ensi** ♦ **tóme**

**távollátó** ♦ **ensi** „Az egyik szemem távollátó.” [Katamega ensideszu.]

**távollátó szemüveg** ♦ **engankjó**

**távollét** ♦ **kecudzó** ♦ **fuzai** „A férje távollétében kórházba vitték.” [Ottoga fuzainakani bjóinni hakobareta.] ♦ **ruszu** „A távollétükben ütött ki a tűz.” [Ruszucsúni kadzsiga haszseisita.] ◇ **huzamos távollét csóki-keszszeki** ◇ **távollétében inai-aidani** „A távollétedben egy új munkatársat vettünk fel.” [Anatagainai aidani sinnjúsainga haitta.]

**távollét alatti betörés** ♦ **akiszu** „Amíg távolléte voltunk betörték hozzánk.” [Aki szuni hairareta.] ♦ **akiszuneri**

**távollétében** ♦ **inaiaidani** „A távollétedben egy új munkatársat vettünk fel.” [Anatagainai aidani sinnjúsainga haitta.] ♦ **ruszucsúni** (üresen hagyott lakásban) „Távollétemben jött a csomag.” [Ruszucsúni nimocuga todoita.]

**távollét haláleset miatt** ♦ **kibiki**

**távollét tettetése** ♦ **iruszu**

**távol marad** ♦ **keszszekiszuru** (nem vesz részt) „Távol maradtam az istentiszteletről.” [Reihai-o keszszekisita.]

**távolmaradás** ♦ **kekkin** (a munkahelyről) ♦ **keszszeki** (hiányzás) ♦ **fuszanka**

**távol maradó** ♦ **keszszekisa** (ember)

**távolodik** ♦ **tózakeru** „Az autó távolodott.” [Kuruma-va tózakatta.] ♦ **tónoku** „A zivatar távolodott.” [Kaminari-va tónoita.]

**távolodó alak** ♦ **usiroszugata** „Távolodó alakja eltűnt a ködben.” [Kareno usiro szugata-ga kirini kieta.]

**távolra mutató névmás** ♦ **ensó**

**távorról** ♦ **enpókara** „távorról jött vendég” [Enpókara kita kjaku] ♦ **tómeni** „Távorról is felismertem a házunkat.” [Tómenimo dzsibun-no ieto vakatta.]

**távorról kört alkotva néz** ♦ **tómakininagameru** „Az emberek nem jöttek közelebb, hanem távorról kört alkotva nézték.” [Gunsú-va csikakuni jorazuni tómakini nagameta.]

**távorról néz** ♦ **enbószuru** „Távorról nézi a hegyet.” [Jama-o enbószuru.] ♦ **tómenimiru**

**távorról nézés** ♦ **enbó** ♦ **tóme** „Távorról nézve nem tudom, hogy mi az.” [Tómeni-va, arega nandakavakarana.]

**távorról nézve** ♦ **tómeni** „Távorról nézve egyformának tűnnek.” [Tómeni-va onadzsjóni mireru.]

**távolság** ♦ **kjori** „Úgy éreztem, hogy csökkent köztünk a távolság.” [Kanodzotono kjoriga csidzsimarujóna kigasita.] ♦ **enkin** (közel és távol) ♦ **kankaku** „A két széket egymástól 2 méteres távolságra tette.” [Futacunoiszu-o futamét-oruno kankaku-o akete oita.] ♦ **hedatari** (elkülönülés) „generációs távolság” [Szedaino hedatari] ♦ **maai** (térköz) „Az ellenfelétől megfelelő távolságban helyezkedett el.” [Aiteto tekidona maai-o totta.] ♦ **micsinori** „Az a község autóval háromórányi távolságra van.” [Szono macsi-va kurumade szandzsikanno micsinorideszu.] ♦ **rotei** ◇ **egyenlő távolság tókjori** „két ponttól egyenlő távolságra lévő pont” [Nitenkara tókjoriniaru ten] ◇ **hallótávolság**

**sikonokan** ◇ **karnyújtásnyi távolság sikonokan** „A részvény árfolyama emelkedett, és az 1000 jenes szint karnyújtásnyi távolságra került.” [Kabuka-va dzsósósi szenen-va sikono kanninata.] ◇ **közepes távolság csúkjori** ◇ **leghosszabb távolság száicsókjori** ◇ **legrövidebb távolság szaitankjori** ◇ **légvonalbeli távolság csokuszenkjori** „Még mértem a két pont közötti légvonalbeli távolságot.” [Csitenkanno csokuszenkjori-o hakatta.]

**távolságérzet** ◆ **kjorikan** „Nem tud megfelelő távolságot tartani az emberek között.” [Kanodzso-va hitotono kjorikangaokasii.] ◆ **kjorinokankaku**

**távolsági** ◆ **enkjori** „távolsági hírközlés” [Enkjoricúsin] ◆ **csókjori** „távolsági szállítás” [Csókjorijuszó]

**távolsági autóbusz** ◆ **csókjoribuszu**

**távolsági beszélgetés** ◆ **csókjoridenna** (telefonbeszélgetés)

**távolsági busz** ◆ **kószokubaszu** (autópályán közlekedő busz) ◆ **csókjoribuszu**

**távolsági fényszóró** ◆ **haibímu**

**távolsági hívás** ◆ **sigaidenna** ◆ **csókjoridenna**

**távolsági repülés** ◆ **csókjorihikó**

**távolsági vonat** ◆ **csókjoriressa**

**távolság legyőzése gyalog** ◆ **tóha**

**távolságmérő** ◆ **kjorikei** ◆ **szokkjogi** ◆ **rendzsifainda**

**távolságtartás** ◆ **taningjogi** ◆ **hedate** „Nem tart távolságot a diákjai között.” [Szeitotono aidani hedate-o okanai.] ◇ **tiszteletteljes távolságtartás keien**

**távolságtartó** ◆ **taningjógina** „távolságtartó köszönés” [Taningjógina aizacu] ◆ **cukazuhanarezuno** „távolságtartó kapcsolat” [Cukazu hanarezuno kankei] ◆ **joszोजoszosii** „távolságtartó magatartás” [Joszोजoszosii taido]

**távol tart** ◆ **tózakeru** „Igyekeztem távol tartani a kisbabát a forró vasalótól.” [Akacsan-o acuiaironkara tózakejótosita.]

**távol tartja magát** ◆ **kakavarana** „Próbálok távol tartani magam a piramisjátékoktól.” [Nezumikóbídzsineszuni kakavaranaijónisiteiru.]

**távolugrás** ◆ **habatobi**

**távolugrás nekifutásból** ◆ **hasirihabatobi**

**távolugró** ◆ **habatobinoszensu**

**távol van** ◆ **hanareteiru** ◆ **hanareru** „korban távol álló testvérek” [Nenno hanareta kjódai]

**távozás** ◆ **taisucu** „Felszólították, hogy távozzon.” [Taisucu-o meidzsirareta.] ◆ **taiszeki** (ülésről) ◆ **hikitoro**

**távozik** ◆ **kaeru** (visszamegy) „Zsákmány nélkül távozott a betörő.” [Gótó-va nanimo nuszumazuni kaerukotoninata.] ◆ **szagaru** „Távozzhat!” [Szagattejorosi!] ◆ **szaru** „Szótlanul távozott.” [Kare-va nanimo ivazuni szatta.] ◆ **dzsininszuru** (felmond) „Távozott az igazgató.” [Sacsó-va dzsininsita.] ◆ **taisucuszuru** „Távozott a szobából.” [Heja-o taisucusita.] ◆ **hanareru** (eltávolodik) „Nem távoztak a fejéből a nyugtalanító gondolatok.” [Fuanna omoiga atamakara hanarenakatta.] ◆ **hikitoru** „Távozott onnan.” [Szono ba-o hiki totta.] ◆ **mikosi-o ageru** ◆ **jameru** (kilép) „A legjobb játékos távozott a csapatból.” [Icsibanii szensugacsímu-o jameta.] ◇ **ismeretlen helyre távozik jukuefumeininaru** „A tettes ismeretlen helyre távozott.” [Han-nin-va jukuefumeininatta.] ◇ **távozik a kórházból taiinszuru** „Gyógyultan távozott a kórházból.” [Zencsisite taiinsita.]

**távozik a kórházból** ◆ **taiinszuru** „Gyógyultan távozott a kórházból.” [Zencsisite taiinsita.]

**távozik a kórházból** ◆ **taiinszuru** „Gyógyultan távozott a kórházból.” [Zencsisite taiinsita.]

**távozik a kórházból** ◆ **taiinszuru** „Gyógyultan távozott a kórházból.” [Zencsisite taiinsita.]

**táv szabályozás** ◆ **rimóto-kontoróru**

**táv szabályozó** ◆ **rimóto-kontoróra** ◆ **rimokon**

**táv szabályzó** ◆ **rimokon** (táv szabályozó) „tévé táv szabályzója” [Terebinorimokon]

**táv szerelem** ◆ **enkjoriren-ai** „Szeretné, hogy a távszerelem sokáig fennmaradjon.” [Enkjoriren-ai-o nagacuzukizasaszetai.]

**táv tartó** ◆ **szupészá**

**táv úzás** ◆ **en-ei**

**táv vezérel** ◆ **enkakuszószaszuru** „Távvezérelte a kijelzőt.” [Hjódzsiban-o enkakuszószasita.]

**táv vezérlés** ◆ **enkakuszeigjo** ◆ **enkakuszószá** (eltávolodva)

**távvezeték** ♦ **szódenszen** (villamos távvezeték) ♦ **nagyfeszültségű távvezeték kóacuszódenszen**

**távvezeték hálózat** ♦ **szódenmó**

**távvezetékoszlop** ♦ **szódentettó**

**Tawantinsuyu** ♦ **tavantin-szúju** (Inka Birodalom)

**taxi** ♦ **takusi** „Az úton leintettem egy taxit.”

[Micsidetakusi-o hirotta.] ♦ **arra járó taxi**

**nagasinotakusi** „Fogtam egy arra járó taxit.”

[Nagasinotakusi-o cukamaeta.] ♦ **kerékpár-taxi rintaku**

♦ **közösen használt taxi noriaitakusi** ♦ **rádiós taxi muszentakusi**

**taxiállomás** ♦ **takusinoriba**

**taxicsónak** ♦ **csokibune**

**taxiköltség** ♦ **takusídai**

**taxióra** ♦ **takusi-métá** ♦ **rjókinmétá**

**taxis** ♦ **szószei** (ingerek által kiváltott mozgás)

♦ **takusinóntensu** (taxisofőr) ♦ **geotaxis szócsiszzei** ♦ **kemotaxis szókaszei** ♦ **kemotaxis kagakuszószei**

**taxisofőr** ♦ **takusinóntensu** ♦ **csibész taxisofőr kumoszukeuntensu**

**taxit fog** ♦ **kuruma-o hirou** „Az utcán taxit fogtam.” [Micside kuruma-o hirotta.]

**taxivállalat** ♦ **takusigaisa**

**taxi viteldíja** ♦ **takusirjókin**

**taxon** ♦ **bunruigun**

**taxonómia** ♦ **bunruigaku** ♦ **citotaxonómia szaibóbunruigaku** ♦ **numerikus taxonómia szúrjóbunruigaku** (fenetika)

**taxonómus** ♦ **bunruigakusa**

**Taylor-sor** ♦ **teirákjúsú**

**Taylor-sorba fejtés** ♦ **teirátenkai**

**TB** ♦ **sakaihoken** (társadalombiztosítás)

**TBC** ♦ **kekaku** (tuberkulózis)

**TBC elleni oltás** ♦ **bisídzsicsúsa**

**T betű** ♦ **teidzsi**

**TB-kártya** ♦ **hokensó** (biztosítási kártya)

**te** ♦ **anata** „Te mit keresel itt?” [Anatakokode nansiteruno?] ♦ **anta** ♦ **otaku** „Te házas vagy?” [Otaku kekconsiteiruno?] ♦ **otemae** ♦ **omae** (közvetlen) „Nem tegezhetsz engem!”

[Anatani omaenanteivareru szudzsiainaiva!]

♦ **ga** „Te hálátlan!” [Kono onsirazuga!] ♦ **kika** ♦ **kikó** ♦ **kiszama** (gúnyosan) ♦ **kimi** (bizalmas) „Te olyan szép vagy, mint egy virág.” [Kimi-va hananojóni ucukusii.] ♦ **szocscsi** „Te is rendesen válaszolj!” [Szocscsimocsanto kotaero!] ♦ **temee** (durva) „Mit tudod te!” [Temeenanka sirumonka.] ♦ **nandzsi** (régiesen) ♦ **nusi**

**tea** ♦ **ocsa** „Nem főznél nekem egy teát?”

[Ocsa-o iretekurenai?] ♦ **kócsa** (fermentált)

„Citromot tettem a teába.” [Kócsaniremon-o ireta.] ♦ **szocsa** (szerényen) „Bocsánat, hogy csak ilyen teával tudom megkínálni.” [Szocsa-

csadeszugadózo.] ♦ **csa** „Teát főz.” [Csa-o ireru.] ♦ **tí** ♦ **citromos tea remontí** ♦

**gyógytea hábu-tí** ♦ **japán tea nihoncsa** ♦

**jeges tea aiszu-tí** ♦ **oolong tea úroncsa** ♦

**zöld tea rjokucsa** ♦ **zöld tea nihoncsa**

**tea ára** ♦ **csadai** „Én fizettem a tea árát.”

[Ocsa dai-o dzsibunde haratta.]

**teabolt** ♦ **csaja**

**teaceremónia** ♦ **szadó**

**teaceremóniás étel** ♦ **kaiszekirjóri**

**teaceremóniás lugas** ♦ **szukija**

**teaceremónia szobájának ajtaja** ♦ **nidzsi-rigucsi**

**teacserje** ♦ **csa** (*Camellia sinensis*) „Teacserjét ültet.” [Csa-o ueru.] ♦ **csanoki**

**teadélután** ♦ **ti-pátí**

**tea és sütemény** ♦ **szaka** ♦ **csaka**

**teafa** ♦ **ticuri** (*Melaleuca alternifolia*)

**teafoalaj** ♦ **ticuriabura**

**teafeldolgozás** ♦ **szeicsa**

**teafeldolgozó gyár** ♦ **szeicsakódzso**

**teafeldolgozó ipar** ♦ **szeicsagjó**

**teafelszolgálat** ♦ **ocsakumi**

**teafelszolgáló** ♦ **ocsakumi** (cégnél)

**teafilter** ♦ **kócsanotíbaggu** ♦ **tíbaggu** (filteres tea)

**teafolt** ♦ **csasibu**

**teafőző tojás** ♦ **csakosibóru**

**teafű** ♦ **ocsanoha** ♦ **csaba**

**teaház** ♦ **kiszszaten** (cukrászda) ♦ **szukija**  
♦ **csamisze**

**teaházhoz tartozó kert** ♦ **rodzsi**

**teakeverék** ♦ **burendocsa**

**teakeverő** ♦ **csaszen**

**teakonyha** ♦ **kicsinetto**

**tealevél** ♦ **csaba** (teafű)

**teamerő bambuszkanál** ♦ **csasaku**

**teamerő kanál** ♦ **csaszadzsi**

**teaművészetben jártas ember** ♦ **csadzsun**

**teaművészetet kedvelő ember** ♦ **csadzsun**

**teaparti** ♦ **csakai** ♦ **csavakai**

**teapiszok** ♦ **csasibu**

**tearózsa** ♦ **tírózu**

**teásbolt** ♦ **szaten** ♦ **csaho** ♦ **csamisze** ♦  
**csaja** ♦ **hadzsaja**

**teásbőgre** ♦ **junomi**

**teáscsésze** ♦ **kócsacsavan** ♦ **csavan** ♦ **junomi** ♦ **junomicsavan**

**teás csésze** ♦ **tíkappu**

**teásdoboz** ♦ **csaire** ♦ **csazucu** (henger alakú)

**teás edény** ♦ **csaki**

**teás jelenet** ♦ **csajaba**

**teáskanál** ♦ **csaszadzsi** ♦ **csúszadzsi** (10ml, méréséhez) „Egy teáskanál mézet tettem a teába.” [Kócsani hacsimicu-o csúszadzsiippai ireta.] ♦ **tíszupún**

**teáskancsó** ♦ **csabin** ♦ **tí-potto**

**teáskanna** ♦ **kama** „A teáskannában forni kezdett a víz.” [Kamano nakade mizuga futtósi hadzsimeta.] ♦ **kjúszu** (porcelán) ♦ **csabin** ♦ **tí-potto** ♦ **tecubin** (öntöttvas kanna) ♦ **jakan** ♦ **juvakasi**

**teás kellék** ♦ **csadógu**

**teáskészlet** ♦ **csakinoszetto** ♦ **tízetto**

**teás stand** ♦ **csamisze**

**teás urna** ♦ **csacubo**

**teasütemény** ♦ **ocsanoko** ♦ **kucsitori** ♦ **kucsitorigasi** ♦ **szaburé** ♦ **csauke** ♦ **csagasi** ♦ **biszuketto**

**teaszedés** ♦ **csacumi**

**teaszertartás** ♦ **ocsa** „Teaszertartást gyakoroltam.” [Ocsano okeiko-o sita.] ♦ **otemae** „Teaszertartást mutat be.” [Otemae-o hírószuru.] ♦ **szadó** „A feleségem ismeri a teaszertartást.” [Cuma-va szadóno tasinamigaaru.] ♦ **csaszeki** „Teaszertartást tart.” [Czaszeki-o mókeru.] ♦ **csadó** ♦ **csanoju** „teaszertartás amatőr kedvelője” [Csano ju-o tasinamu hito]

**teaszertartás szabad ég alatt** ♦ **nodate**

**teaszoba** ♦ **csasicu** ♦ **tí-rúmu**

**teásszekrény** ♦ **csadanszu**

**teaszűrő** ♦ **kócsakosi** ♦ **csakosi**

**teatartó** ♦ **csaire** (teás doboz) ♦ **csacubo**

**teatermelő hely** ♦ **csadokoro**

**teatojás** ♦ **csakosibóru**

**teaültetvény** ♦ **csaen** ♦ **csabatake**

**teazacc** ♦ **csagara**

**teázás** ♦ **ocsa** „A barátom meghívott hozzájuk teázni.” [Tomodacsino tokoroni ocsani jobareta.] ♦ **kiszsa**

**teázás három szereplője** ♦ **szan-jaku**

**teázik** ♦ **ocsaszuru** „Nem akarsz teázni?” [Ocsasinaí?]

**teázó** ♦ **kiszszasicu** ♦ **kiszszaten** ♦ **szaten** ♦ **szarjó** ♦ **csaja** ◊ **útszéli teázó kak-edzsaja**

**teázóasztal** ♦ **csabudai** (alacsony, behajtható lábú)

**teázó helyiség** ♦ **kiszszasicu** ♦ **csasicu**

**teázva beszélgetés** ♦ **csanomibanasi** ♦ **csabanasi**

**téblábol** ♦ **csorocsoroszuru** (lábatlankodik) „Ez a gyerek mindig a konyhában téblábol.” [Kono ko-va icumo daidokorodecsorocsorososite-iru.] ♦ **furafuraaruku** (bóklászik)

**téboly** ♦ **kicsigai** ♦ **kjóran** ♦ **szóbjó**

**tébolyda** ♦ **szeisinbjóin** (diliház)

**tébolyodott** ♦ **kicsigai** (ember) „Volt köztük egy tébolyodott.” [Karerano nakani-va kicsigaigaita.] ♦ **kicsigaino** „Tébolyodottként bántak velem.” [Kicsigai acukaiszaretta.] ♦ **kurutta**

**tébolyodott állapot** ♦ **szódzsótai**

**tébolyodottan** ♦ **kicsigainojóni** ♦ **kjórán-site** „Tébolyodottan üldöztem a tolvajt.” [Kjóransite dorobó-o otteita.]

**tébolyodottság** ♦ **kicsigai**

**technécium** ♦ **tekunecsiumu** (Tc)

**technicolor** ♦ **tekunikará**

**technika** ♦ **gi** „A versenyző csiszolt az ugrás-technikáján.” [Szensu-va dzsanzuno gi-o migaita.] ♦ **gikó** „Kifinomult technikájú alkotás.”

[Gikó-o korasita szakuhin.] ♦ **gidzsucu** „A technika fejlődése felgyorsult.” [Gidzsucuno sinpo-va kaszokusiteiru.] ♦ **gihó** (módszer) ♦ **dzsucu** „nindza technika” [Nindzsano dzsucu] ♦ **suhó** (módszer) „bútorkészítés technikája” [Kaguzukurino suhó] ♦ **zósaku** ♦ **szóhó** „gitározástechnika” [Gitáno szóhó] ♦ **tekunikku** „kiváló előadás-technika” [Szugureta enzóteknikku] ♦ **vaza** „Sógiban sakkból kölcsönzött technikát alkalmaztam.” [Sógidecseszuno vaza-o kaketa.] ♦ **alkotói technika** **szószakugihó** ♦ **beszédtechnika** **súdzsigihó** (ékeszlási) ♦ **csúcstechnika** **szentangidzsucu** ♦ **elbeszélő technika** **katarikucsi** „Ennek az írónak csodálatos az elbeszélő technikája.” [Kono szakkano katari kucsi-va szubarasii.] ♦ **fordítástechnika** **hon-jakusuhó** (módszer) ♦ **futástechnika** **szóhó** ♦ **isteni tökélyre fejlesztett technika** **njúsinnogi** ♦ **kifejezőstechnika** **hjógengihó** ♦ **rádiótechnika** **muszenkógaku** ♦ **retorikai technika** **súdzsigihó** ♦ **sajátos technika** **tokuivaza** ♦ **szumó technika** **torikucsi** ♦ **túlhangsúlyozott technikájú** **gikónihasiru** „Ez a regény kissé túlhangsúlyozott technikájú.” [Kono sószecu-va csotto gikóni hasiriszugita kangaaru.]

**technika állása** ♦ **szenkógidzsucu**

**technikai** ♦ **gidzsucutekina** „technikai haladás” [Gidzsucutekina sinpo] ♦ **tekunikaru** „technikai tudás” [Tekunikaru-szukiru] ♦ **tekunikaruna** „technikai játék” [Tekunikarunapurei] ♦ **tudományos-technikai** **kagakugidzsucu** „tudományos-technikai forradalom” [Kagakugidzsucukakumei]

**technikai civilizáció** ♦ **kikaibunmei**

**technikai elemzés** ♦ **tekunikarubunszeki**

**technikai kifejezés** ♦ **dzsucugo**

**technikai kiütés** ♦ **tikéó** ♦ **tekunikarunokkuauto**

**technikailag** ♦ **gidzsucutekini** „A fogbeültetés technikailag lehetséges.” [Hanoimpurantova gidzsucutekini kanóda.]

**technikailag komplikált** ♦ **gikónihasiru** (sok technikai elemet használ) „Ez a mű technikailag túl komplikált.” [Kono szakuhin-va gikóni hasiriszugiteiru.]

**technikai leírás** ♦ **szupekku** (specifikáció)

**technikai tudás** ♦ **ginó** „A sportoló növelni próbálta technikai tudását.” [Szupócu szensu-va ginóno kódzsó-o measita.] ♦ **nóhau** „Felhasználja a technikai tudását.” [Nóhau-o ikaszu.] ♦ **nóhau**

**technikai újítás** ♦ **gidzsucukakusin**

**technikum** ♦ **tankidaigaku** (felsőfokú technikum) ♦ **tandai** (kétéves főiskola)

**technikus** ♦ **gikósi** (fogtechnikus) ♦ **gisi** ♦ **gidzsucusi** ♦ **gidzsucusa** ♦ **ginósi** (szaktechnikus) ♦ **tekunisan** ♦ **fogtechnikus** **sikagikósi** ♦ **ortopéd technikus** **gisizógusi** ♦ **vegyésztechnikus** **kagakugidzsucusa**

**technokrata** ♦ **tekunokurató**

**technológia** ♦ **gidzsucu** „Ezt a technológiát egy névtelen cég fejlesztette ki.” [Kono gidzsucu-o mumeino kaisaga kaihasusita.] ♦ **teku** ♦ **tekunorodzszi** ♦ **alaptechnológia** **kakusingidzsucu** ♦ **biotechnológia** **szeimeikógaku** ♦ **biotechnológia** **szeibucukógaku** ♦ **biotechnológia** **baigidzsucu** ♦ **csúcstechnológia** **haiteku** ♦ **csúcstechnológia** **szaiszentangidzsucu** ♦ **csúcstechnológia** **kódogidzsucu** ♦ **csúcstechnológia** **haitekunorodzszi** ♦ **csúcstechnológia** **szentangidzsucu** ♦ **fejlett technológia** **szensingidzsucu** ♦ **fejlett technológia** **kódogidzsucu** ♦ **gyártástechnológia** **szeiszangidzsucu** ♦ **megmunkáló technológia** **kakógidzsucu**

**technológiaátadás** ♦ **gidzsucuiten**

**technológia bevezetése** ♦ **gidzsucudónjú**

**technológiai** ♦ **gidzsucudzso** „technológiai előírás” [Gidzsucudzso kidzsun] ♦ **gidzsucutekina** „technológiai akadály” [Gidzsucutekinahádu]

**technológiai forradalom** ♦ **gidzsucukaku-me**

**technológiai innováció** ♦ **gidzsucukakusin**

**technológiai különbség** ♦ **gidzsucukakusza**

**technológiai újítás** ♦ **gidzsucukakusin** „Egy technológiai újítással felére csökkent a termelési költség.” [Aru gidzsucukakusin-o rijósite szeiszankoszutoga hangensita.]

**technológiai váltás** ♦ **gidzsucuhenka**

**technológia szint** ♦ **gidzsucuszuidzsun**

**technológus** ♦ **gidzsucusa**

**technopop** ♦ **tekunopoppu**

**tedama** ♦ **tedama** (japán játék)

**teendő** ♦ **szurubekikoto** (kell csinálni) „Mi a teendő szívinfarktus esetén?” [Sinkinkószokuno baaiha nani-o szurubekika?] ♦ **cutome** „mindennapi teendők” [Mainicsino cutome] ♦ **jarubekikoto** (feladat) „Halogatom a fontos teendőimet.” [Zettajarubekikoto-o nobasiteiru.] ♦ **jómu** „Elvégeztem az aznapi teendőimet.” [Szono hino jómu-o hatasita.] ♦ **jotei** „A főnököm a napi teendőket ismertette.” [Dzsósini kjóno jotei-o siraszeta.]

**téesz** ♦ **súdannódzsó** (termelőszövetkezet)

**teff** ♦ **tefu**

**teflon** ♦ **tefuron**

**teflonbevonat** ♦ **tefuronkakó**

**teflonbevonatú** ♦ **tefuronkakóno** „teflonbevonatú lábas” [Tefuron kakóno nabe]

**teflonserpenyő** ♦ **tefuronfuraipan**

**téged** ♦ **anata-o**

**téged is érint** ♦ **taningotode-va nai** „A globális felmelegedés téged is érint.” [Ondanka-va taningotodehanai.]

**tégely** ♦ **jóki** „Kivettem a műanyagtégelyből a tófut.” [Puraszucsikkuno jókikara tófu-o dasita.]

**tégelyacél** ♦ **rucubokó**

**tegerisaláta** ♦ **aosza** (Ulva spp.)

**tegez** ♦ **ucubo** (nyilaknak) ♦ **ebira** (nyilaknak) ♦ **cubojanagui** (nyilaknak) ♦ **tomodacsigo-dehanaszu** „Tegezzük egymást?” [Tomodacsi-

gode hanasimasó!] ♦ **jatate** ♦ **jatatenoszuzuri** ♦ **jazucu**

**tegezés** ♦ **tomodacsigo** ◊ **letegezés tamegucsi** (kötetlen beszéd)

**tegeződés** ♦ **tomodacsigo**

**tegeződik** ♦ **keigo-o cukavanaidehanaszu** „Én tegeződöm a szomszédokkal.” [Vatasi-va kindzsono hitoto keigo-o cukavanaide hanaszu.] ♦ **keigo-o jameru** „Tegeződjünk!” [Keigo-o jamejó!]

**tégla** ♦ **naicúsa** (belső informátor) ♦ **renga** „téglaépítésű emeletes ház” [Rengazukurino nikaidateno ie] ◊ **lukacsos téglakúdórenga** ◊ **lukacsos téglanaakirenga** ◊ **téglából rakott rengazumino** „tégglából rakott fal” [Rengazumimino kabe] ◊ **tömör téglanasirenga** ◊ **tűzálló téglataikarenga**

**tégla alakú elem** ♦ **hakogatanodencsi**

**téglából rakott** ♦ **rengazumino** „tégglából rakott fal” [Rengazumimino kabe]

**téglaépítésű** ♦ **rengazukurino** „téglaépítésű ház” [Rengazukurino ie]

**téglafalú** ♦ **rengazukurino** „tégglafalú ház” [Rengazukurino ie]

**téglagyár** ♦ **rengakódzsó** ♦ **rengaszeizóso**

**téglakerítés** ♦ **rengabei**

**téglalap** ♦ **csóhókei** ♦ **nagasikaku**

**téglalap alakú papír** ♦ **tanzaku**

**téglaszín** ♦ **rengairo**

**téglatest** ♦ **csokuhótai**

**téglatörés** ♦ **tamesivari**

**tegnap** ♦ **kinó** „Tegnap egész nap otthon voltam.” [Kinó icsinicsidzsúucsiniita.] ♦ **szakudzsicu** „Gyóztél tegnap?” [Szakudzsicu-va kacsimasitaka?]

**tegnap éjjel** ♦ **szakuja** „Tegnap éjjel alvás helyett tanultam.” [Szakuja-va nemurazuni benkjósimasita.]

**tegnapelőtt** ♦ **iszszakudzsicu** ♦ **ototoi** „Tegnapelőtt vágattam haját.” [Ototoi, kamino ke-o kitta.]

**tegnapelőtt éjjel** ♦ **iszszakuja**

**tegnapelőtt este** ♦ **iszszakuban**

**tegnap este** ♦ **szakuban** „Tegnap este hirtelen rosszul lettem.” [Szakubankjúni taicsóga varukunatta.] ♦ **szakujú** „Tegnap este kint vacsoráztunk.” [Szakujú, szotode júsoku-o totta.] ♦ **zen-ja** ♦ **júbe** „Tegnap este későn értem haza.” [Júbe oszoku kaetta.]

**tehát** ♦ **szate-va** (ezek szerint) „Tehát, te tetted.” [Szate-va anatagajattanoka.] ♦ **cumari** „Nobel díjat kapott, tehát okos fizikus.” [Kare-va nóberu só-o moratta, cumari kasikoi bucurigakusada.] ♦ **jueni** „Gondolkodom, tehát vagyok.” [Vare omou, juenivareari.] ♦ **jószuru-ni** „Tehát erről van szó.” [Kore-va jószurunikó-ikutoka.]

**tehén** ♦ **usi** „Tehenet fejtem.” [Usino csicsi-o sibotta.] ♦ **meusi** ◊ **rátéhénkedik nosikakaru** (ránehézkedik) „Rátéhénkedtem a bőrröndre, hogy be tudjam csukni.” [Szúcukészuo simejótonosikakatta.] ◊ **sötétben minden tehén fekete jamijonikaraszu** ◊ **sötétben minden tehén fekete jamijonokaraszu** ◊ **sötétben minden tehén fekete jometómekaszánócsi** (sötétben, messziről nézve, kalapban) ◊ **szarvastehén medzsika** ◊ **tengeri tehén dzsugon** (Dugong dugon)

**tehénbab** ♦ **szaszage** (Vigna unguiculata)

**tehénborsó** ♦ **azuki** (Vigna angularis)

**tehénborsó-zsizsik** ♦ **azukizómusi** (Callosobruchus chinensis)

**tehénbőr** ♦ **gjúhi**

**tehenész** ♦ **rakunóka**

**tehenészet** ♦ **rakunódzsó**

**tehen fenyőtínóru** ♦ **amitake** (Suillus bovinus)

**tehéngondozó** ♦ **usikai**

**tehenistálló** ♦ **usigoja** ♦ **gjúsa**

**tehenlepény** ♦ **usinóncsi**

**tehenpásztor** ♦ **usikai**

**tehénszagú** ♦ **namaguszai** „tehénszagú tej” [Namaguszai gjúnjú]

**tehéntej** ♦ **gjúnjú** „frissen fejt tehéntej” [Siboritateno gjúnjú]

**tehéntínóru** ♦ **amitake** (Suillus bovinus)

**tehéntrágya** ♦ **gjúfundaihi**

**teher** ♦ **omosza** „felelősség terhe” [Szekininno omosza] ♦ **omosi** „Az elidősödés és a népességsökkenés kettős terhet jelent a falunak.” [Kóreikato dzsínkógensó-va murano nidzsúno omosininatteiru.] ♦ **omoni** (súlyos teher) „Nem akarok a terhedre lenni!” [Anatano omonini-va naritakunai.] ♦ **kamocu** ♦ **zasicukae** „Ha nincs terhére, kérem töltsd ki ezt a kérdőívet!” [Szasi cukaeganakerebaankétoni kotaete kudaszai.] ♦ **szeva** „A rokonaim terhére voltam.” [Sinszekino szevaninatta.] ♦ **ni** „Levettem a terhet a vállamról.” [Katano ni-orosita.] ♦ **nimocu** „Nem akarok a terhedre lenni.” [Anatano onimocuninaritakunai.] ♦ **futan** „Nagy teher volt számára a munka.” [Kono sigoto-va vatasinitotte futandatta.] ♦

**futankin** (pénzterher) ♦ **jakkai** „Két évig voltam a feleségem szüleinek a terhére.” [Nininkan cumano rjósinni jakkainatta.] ◊ **adóságteher szaimufutan** ◊ **bizonyítási teher kjosószekinin** ◊ **genetikai teher idetekikadzsu** ◊ **mi terhünk tóhófutan** ◊ **teherbe esik ninsinszuru** „A feleségem teherbe esett.” [Cuma-va ninsinsita.] ◊ **terhére van szasicukaeru** „Ha nem vagyok terhére, én is részt akarok venni!” [Szasi cukaeganakereba szankasitaito omoimaszu.] ◊ **vállalja a terhet futan-o kakaeru** „Ő vállalta a gondozás terheit.” [Hitoride kaigono futan-o kakaeta.]

**teher alatt nő a pálma** ♦ **amefuttedszikatamaru** ♦ **kan-nan-nandzsi-o tamaniszu**

**teheráru** ♦ **unszókamocu** ♦ **kágo** ♦ **kamocu** (teher) ◊ **légi teheráru kókúkamocu**

**teheráru-szállítás** ♦ **kamocujuszó**

**teherautó** ♦ **kamocudzsidósa** ♦ **torakku** „Feltettük a rakományt a teherautóra.” [Torakuni kamocu-o cunda.] ◊ **árukihordó teherautó haitacutorakku** ◊ **díszes teherautó dekorésontorakku** ◊ **katonai teherautó gun-jótorakku** ◊ **pótkocsis teherautó torérá-torakku** ◊ **pótkocsis teherautó torérá**

**teherautó sofőr** ♦ **torakkunóntensu**

**teherbe ejt** ♦ **ninsinszaszeru** „Teherbe ejtette a feleségét.” [Cuma-o ninsinszaszeta.]

**teherbe esik** ♦ **ninsinszuru** „A feleségem teherbe esett.” [Cuma-va ninsinsita.]

**teherbírás** ♦ **szaidaikadzsu** ♦ **szaidaisze-kiszairjó** (legnagyobb rakomány súly) ♦ **szaidaifuka** (gépé) ♦ **nintairjoku** (ember teherbírása)

**teher- és utasszállító hajó** ♦ **kakjakuszen**

**teherfuvarozás** ♦ **unpan** ♦ **kamocujuszó** ♦ **juszó**

**tehergépkocsi** ♦ **kamocudzsidósa**

**teherhajó** ♦ **kamocuszen** ♦ **nibune** ♦ **juszó-szen**

**teherhordó** ♦ **ninszoku**

**teherhordó rúd** ♦ **kacugibó**

**teherkocsi** ♦ **kasa** ♦ **kamocusa** (tehervagon)

**teherlift** ♦ **gjómujóerebétá**

**tehermentes** ♦ **teitónihaitteinai** „Ez a lakás tehermentes.” [Kono ie-va teitóni haitteimaszen.]

**tehermentesít** ♦ **teitókarahazuszu** „Tehermentesítettem a lakásomat.” [Ie-o teitókara hazusita.] ♦ **futan-o heraszu** „Az új metró tehermentesítette a buszjáratot.” [Atarasii csikatecu-va baszu binno futan-o herasita.]

**teherpályaudvar** ♦ **kamocueki**

**teherszállítás** ♦ **unpan** ♦ **kamocujuszó** ♦ **cúun** ♦ **juszó**

**teherszállító eszköz** ♦ **juszókikan**

**teherszállító hajó** ♦ **juszószén**

**teherszállító kocsi** ♦ **keitorakku**

**teherszállító lovaskocsi** ♦ **nibasa**

**teherszállító repülőgép** ♦ **kamocuhikóki** ♦ **juszóki**

**teherszállító személyvonat** ♦ **kakjakukon-szairessa**

**teher támadáspontja** ♦ **szajóten** (emelő-nél)

**teherűrhajó** ♦ **ucsújuszószén** ♦ **hokjúszen**

**tehervagon** ♦ **kasa** ♦ **kamocusa**

**tehervonat** ♦ **kamocuressa**

**tehetetlen** ♦ **ódzsószuru** „Az utazásom során nem beszéltem a helyi nyelvet, tehetetlen voltam.” [Rjokószakide kotobaga cúdzsínakute

ódzsósa.] ♦ **tekozuru** (vele szemben) „A város tehetetlen a szemetelőkkal szemben.”

[Macsí-va poi szuteszuru hitonitekozutteiru.]

♦ **temoasimodenai** „Tehetetlenek voltunk az ellenfél erejével szemben.” [Aite-va cujoszugite temo asimo denakatta.]

♦ **dósijómonai** „Megtörtöztek, tehetetlen voltam.” [Sibaratedósijómonakatta.]

♦ **fugainai** „tehetetlenség érzése” [Fugainai kimocsi]

♦ **heikószuru** (valamivel szemben) „Tehetetlen a szigorú szabályokkal szemben.” [Kiszéino kibiszszani heikósiteiru.]

♦ **mairu** „Sok a munkám, tehetetlen vagyok!” [Takuszan-no sigoto-o makaszaretema-itta.]

♦ **murjokuna** „A nép tehetetlen a diktatórikus kormánnyal szemben.” [Kokumin-va dokuszaiszeikenni taisite murjokudeszu.]

♦ **jovaru** „Segíts rajtam, tehetetlen vagyok!” [Jovarimasita. Taszuketekudaszai!]

♦ **maga-tehetetlen netakirino** „magatehetetlen beteg” [Netakirino kandzsa]

**tehetetlen düh** ♦ **jake**

**tehetetlennek érzi magát** ♦ **murjokukan-niszainamareru** „Tehetetlennek érezte magát az állammal szemben.” [Szeifuni taisite murjokukanniszainamareteiru.]

**tehetetlennek tesz** ♦ **jovaraszeru** „Tehetetlen vagyok az akaratosságával szemben.” [Kareno vagamamani jovaraszerareta.]

**tehetetlenné tesz** ♦ **jovaraszeru** „Tehetetlen vagyok az akaratosságával szemben.” [Kareno vagamamani jovaraszerareta.]

**tehetetlenség** ♦ **ódzso** ♦ **kanszei** (fizika) ♦ **daszei** „A tehetetlenség viszi tovább.” [Daszeide ugoku.]

♦ **heikó** (érzése) ♦ **muumuszaku** „tehetetlen kormány” [Muimuszakuno szeifu]

♦ **muszaku** ♦ **murjoku** ♦ **jake** ♦ **jakegimi**

**tehetetlenség érzése** ♦ **murjokukan**

**tehetetlenségi erő** ♦ **kanszeinocsikara** ♦ **darjoku**

**tehetetlenségi nyomaték** ♦ **kanszeimómento** ♦ **daszeimómento**

**tehetetlenségi rendszer** ♦ **daszeikei**

**tehetetlenség törvénye** ♦ **kanszeinohószoku**

**tehetős** ♦ **fujúna** ♦ **moterumono** „tehetősök és nincstelenek” [Moteru monoto motazaru mono]

♦ **júfukuna** „tehetős ember” [Júfukuna hito]

**tehetős asszony** ♦ **júkanmadamu**



**tehetősek** ♦ **fujúszó** „Ez a termék a tehetőseknek való.” [Kono sóhin-va fujúszó-o taisónisite-iru.] ♦ **júkankaikjú**

**tehetős ember** ♦ **koganemocsi**

**tehetős földműves** ♦ **funó**

**tehetős paraszt** ♦ **funó**

**tehetség** ♦ **szaí** „Van tehetsége matematikához.” [Kare-va szúgakuno szaigaaru.] ♦ **zai** „tehetséges ember” [Júino zai] ♦ **szaiki** ♦ **szainó** „Van tehetsége a zenéhez.” [Ongakuno szainógaaru.] ♦ **sisicu** „Felismertem a tehetségét.” [Kareno sisicu-o minuita.] ♦ **súszai** (tehetséges ember) „Szorgalmával fejlesztette ki a tehetségét.” [Kare-va dorjokugatano súszaida.] ♦ **teszudzsi** „Tehetsége van a zongorához.” [Kare-va pianono teszudzsigai joi.] ♦ **nó** „Eltitkolta a tehetségét.” [Nó-o kakusita.] ♦ **júnó** ♦ **csiszolatlan tehetség mikanotaiki** ♦ **kimagasló tehetség icuzai** ♦ **kis tehetségű ucuvagacsiiszaí** ♦ **közepes tehetség bonszaí** ♦ **megkopik a tehetsége udegaocsiru** (megkopik a tudása) „Megkopott a főzőtehetségem.” [Rjórino udega ocsita.] ♦ **nagy műveltség és tehetség hakugakutaszaí** ♦ **nagy tehetség taiki**

**tehetségén aluli teljesítés** ♦ **fukanzen-nensó** „A mérközösen tehetségén alul teljesített.” [Siai-va fukanzen-nensóni ovatta.]

**tehetsége okozza a vesztét** ♦ **szaíszianioreru**

**tehetséges** ♦ **udekkokina** „tehetséges színész” [Udekkokina hajjú] ♦ **szainónoaru** „Tehetséges énekes.” [Szainónoaru kasudeszu.] ♦ **júnóna** „tehetséges ember” [Júnóna dzsinbucu] ♦ **kiemelkedően tehetséges udegatacu** „Kiemelkedően tehetséges kardforgató.” [Curugino udega tacu.] ♦ **kimagaslóan tehetséges eisungókecuno** ♦ **sokoldalúan tehetséges taszaina** „sokoldalúan tehetséges ember” [Taszaina hito]

**tehetséges ember** ♦ **eirei** ♦ **szaísi** ♦ **szaídzsin** ♦ **szaibucu** ♦ **suvanka** ♦ **dzsinbucu**

**tehetséges embereknek rossz az egészségre** ♦ **szaísitabjó**

**tehetséges férfi és szép nő jó párosítás** ♦ **szaíszikadzsin**

**tehetséges író** ♦ **fudegatacu** „Tehetséges író.” [Kono szakka-va fudega tacu.]

**tehetséges nő** ♦ **szaíen** ♦ **szaídzso**

**tehetséges színész, de az életben tapasztalatlan** ♦ **jakusabaka**

**tehetséges színész, de gyermekét az életben** ♦ **jakusakodomo**

**tehetséget fejleszt** ♦ **szainó-o nobaszú** „Fejlesztette a zenei tehetségét.” [Kare-va ongakuno szainó-o nobasitekita.]

**tehetség korán megmutatkozik** ♦ **szendan-va futabajori kanbasi**

**tehetségkutatás** ♦ **szukauto**

**tehetségkutató verseny** ♦ **njú-tarento-konteszuto**

**tehetségkutató verseny díja** ♦ **sindzsinsó**

**tehetségnevelés** ♦ **szainókjóiku**

**tehetségtelen** ♦ **dzsicurjokunonai** „tehetségtelen főnök” [Dzsicurjokunonai dzsósí] ♦ **bukirjóna**

**teista** ♦ **júsinronsa**

**Teiva-kor** ♦ **teiva** (1345.10.21-1350.2.27)

**teizmus** ♦ **júsinron**

**tej** ♦ **oppai** „Nincs teje a szoptatáshoz.” [Kanodzso-va oppaiga denai.] ♦ **gjúnjú** „Tejet forral.” [Gjúnjú-o vakaszú.] ♦ **csisiru** ♦ **csicsi** ♦ **njúdzsú** ♦ **miruku** ♦ **alszik, mint a tej szujaszujanemuru** ♦ **elapad a teje csicsigaagaru** ♦ **feloldott tej kangengjúnjú** ♦ **főlözött tej szukimuruku** ♦ **homogenizált tej kinsicugjúnjú** ♦ **kaucsuktej gomunokinjúeki** ♦ **kaucsuktej raktekuszu** ♦ **kókusztej kokonaccumiruku** ♦ **kondenzált tej rennjú** ♦ **pasztőrözött tej szakkingjúnjú** ♦ **pasztőrözött tej mekkingjúnjú** ♦ **pasztőrözött tej mukingjúnjú** ♦ **rekombinált tej kangengjúnjú** ♦ **sovány tej teisibógjúnjú** ♦ **sovány tej teisibónjú** ♦ **sűrített tej rennjú** ♦ **sűrített tej kondenzu-miruku** ♦ **szójababtej tónjú** (szójatej) ♦ **szójatej tónjú** ♦ **tejporból készült tej kangengjúnjú** ♦ **zsriszegény tej teisibógjúnjú**

**tejbegríz** ♦ **szemorinanopudingu** ♦ **szemorinapurin**

**tejben-vajban** **fűrészt** ◆  
**itarericukuszereinomotenasi-o ukeru** „Amikor elmentem a lányos házhoz, tejben vajban fűrésztöttek.” [Muszume-o mocu otakuni sóta-iszarete, itareri cukuszertino motenasi-o uketesi-matta.]

**tejerizs** ◆ **mirukudetaitagohan**

**tejbolt** ◆ **gjúnjúja**

**tejcukor** ◆ **njútó** (laktóz)

**tejsárda** ◆ **kjonjú** (nagymellű nő) „Hogy az a nő mekkora egy tejsárda, igaz?” [Kandzsos-zugoku kjonjúdajone!]

**tejsoki** ◆ **miruku-csoko**

**tejsokoládé** ◆ **miruku-csokoréto**

**tejel** ◆ **csicsigaderu** „Ez a tehén jól tejel.” [Kono usi-va csicsigajoku deru.] ◆ **móke-o daszu** „A kaszinóüzlet jól tejel.” [Kadzino gjókai-va móke-o daszu.]

**tejelógomba** ◆ **csicsitake** (Lactarius) ◇ **hacutake** **tejelógomba** **hacutake** (Lactarius hatsudake)

**tejelőkóró** ◆ **ótóvata** (Asclepias syriaca)

**tejelő tehén** ◆ **njúgjú**

**tejelválasztás** ◆ **csicsinobunpicu** ◆ **hicunjú**

**tejes doboz** ◆ **gjúnjúpakku**

**tejesember** ◆ **gjúnjúhaitacunin** ◆ **gjúnjúja**

**tejeskáv** ◆ **kafeore** ◆ **kaferate** (eszpresszókáv sok tejjel) ◆ **miruku-kóhí** ◆ **ratte** (eszpresszókáv sok tejjel)

**tejeskáv fahéjjal** ◆ **kapucsíno**

**tejes tea** ◆ **mirukuti**

**tejesüveg** ◆ **gjúnjúbin**

**tejet is ivó vegetáriánus** ◆ **njúszaizokusugisa**

**tejfasztó buli** ◆ **suszszan-ivaipáti**

**tejfehér** ◆ **njúhikusokuno** „tejfehér színű kő” [Njúhikusokuno isi]

**tejfehér szín** ◆ **njúhikusoku**

**tejfeldolgozó üzem** ◆ **gjúnjúkakódzso**

**tejfelesszájú** ◆ **csicsikuszai** (éretlen) „tejfelesszájú gyerek” [Csicsikuszai kodomo]

**tejfog** ◆ **njúsi** ◇ **szuvas tejfog** **miszoppa**

**tejföl** ◆ **szavakurímu**

**tejfölösszájú** ◆ **aoniszai**

**tejgazdálkodás** ◆ **njúgjó** (tejipar) ◆ **rakunó**

**tejgazdaság** ◆ **rakunódzso** (tehenészet)

**tejipar** ◆ **njúgjó** ◆ **rakunógjó** (tejtermelő ipar)

**tejivás** ◆ **miruku-o nomukoto**

**tejkaramella** ◆ **karameru** ◆ **miruku-kjarameru**

**tejkihordó** ◆ **gjúnjúhaitacunin**

**tejmarha** ◆ **njúgjú** ◆ **rakugjú**

**tejmirigy** ◆ **njúszén**

**tejnedv** ◆ **njúeki**

**tej nélkül** ◆ **burakkude** (feketén) „Tej nélkül kérem a kávé!” [Kóhí-o burakkude onegaisimaszu!]

**tejoltófű** ◆ **kavaramacuba** (Galium verum)

**tejoltó galaj** ◆ **kavaramacuba** (Galium verum)

**tejpor** ◆ **konamiruku** ◆ **funnjú** ◇ **sovány tejpor** **dassifunnjú** ◇ **zsírmentes tejpor** **dassifunnjú** ◇ **zsiros tejpor** **zenfunnjú**

**tejporból készült tej** ◆ **kangengjúnjú**

**tejpuncs** ◆ **miruku-poncsi**

**tejsav** ◆ **njúszan** (C<sub>3</sub>H<sub>6</sub>O<sub>3</sub>) „A joghurtot a tejsavbaktériumok hozzák létre.” [Jóguruto-va njúszankinkaradekiteimaszu.]

**tejsavbaktérium** ◆ **njúszankin**

**tejsodó** ◆ **kaszutadó**

**tejszagú** ◆ **csicsikuszai** „tejszag” [Csicsikuszai noi]

**tejszerű** ◆ **csicsinojóna** „tejszerű oldat” [Csicsinojóna jóeki] ◆ **mirukudzso** „tejszerű oldat” [Miruku dzsóno jóeki]

**tejszerű állag** ◆ **njúdzso** ◆ **njúdzsószei**

**tejszín** ◆ **kurímu** „Tejszint raktam a kávémba.” [Kóhínikurímu-o ireta.] ◆ **namakurímu** „Kérsz a kávéba tejszint?” [Kóhíni namakurímu-o iremaszuka?]

**tejszínhab** ◆ **hoippukurímu**

**tejszínhabos piskóta** ◆ **sótokéki**

**tejtermék** ♦ **njúszeihin** ♦ **rakuszeihin** ♦ **ra-kunószeihin** ♦ **rekunószanbucu**

**tejtermékes és tojást sem fogyasztó ve-getáriánus** ♦ **zettaiszaisokusugisa**

**tejtermelés** ♦ **rakunó**

**tejtermelő** ♦ **rakunóka** (gazda)

**tejtermelő ipar** ♦ **rakunógjó**

**tejtestvér** ♦ **csikjódai**

**Tejút** ♦ **amanogava** ♦ **amanogavaginga** ♦ **miruki-vé**

**Tejútrendszer** ♦ **gingakei**

**tejüveg** ♦ **kumorigaraszu** „A tejüvegen át homályosan látszott a nő alakja.” [Kumorigaraszukara kanodzsono szugataga szukete mieta.] ♦ **szurigaraszu**

**tejüzem** ♦ **gjúnjúkakódzso** ♦ **mirukupuranto**

**teke** ♦ **bóringu** (10 bábú) ♦ **bóringu** (10 bábú)

**tekebábu** ♦ **pin**

**tekegolyó** ♦ **bóringunobóru**

**tekepálya** ♦ **bóringudzso** (10 bábú)

**teker** ♦ **kogu** (hajt) „Tekertem a biciklit.” [Dzsitensa-o koida.] ♦ **nedzsiru** (csavar) „Hiába tekertem a kupakot, nem jött le.” [Kjappu-o nedzsittakeredomo torenakatta.] ♦ **maku** (csévé) „A kezemre tekertem a gézt.” [Teni hótai-o maita.] ♦ **mavaszu** (forgat) „Tekertem a húsdarálót.” [Hiki nikuki-o mava-sita.] ♦ **ujjai közé teker hanazura-o tot-tehikimavaszu** „A fiatal nő az ujjai közé tekerte a férfit.” [Otoko-va vakai on-nani hanazura-o totte hiki mavaszareitea.]

**tekercs** ♦ **indakuta** ♦ **indakutá** ♦ **uzumaki** „Ez a sütemény tekercs alakú.” [Konokéki-va uzumakininateimaszu.] ♦ **koiru** (elektronika) ♦ **maki** ♦ **makimono** (algalapba tekert szusi) ♦ **róru** ♦ **egy tekercs ippon** „egy tekercs film” [Firumu ippon] ♦ **eltérítőtekercs henkókoiru** ♦ **fali tekercsdísz kakedzsiku** ♦ **filmtekercs róru-firumu** ♦ **fojtótekercs jokuszeikoiru** ♦ **fojtótekercs csóku-koiru** ♦ **forgótekercs kaitenkoiru** ♦ **forgótekercs kadókoiru** „forgótekerces árammérő” [Kadókoiru keidenrjúkei] ♦ **gyújtótekercs hibanakoiru** ♦ **gyújtótekercs igunisson-**

**koiru** ♦ **indukciós tekercs júdókoiru** ♦ **indukciós tekercs kannókoiru** ♦ **indukciós tekercs riakutoru** ♦ **kifordított tekercs uramaki** (kívül a rizs, belül az algalap) ♦ **mozgótekercs kadókoiru** „mozgótekerces hangszedő” [Kadókoirupikkuappu] ♦ **söntőlőtekercs bunrjúkoiru** ♦ **szupertekercs csóraszen** ♦ **tavaszi tekercs harumaki** (harumaki) ♦ **uborkás tekercs kappamaki** (szusi)

**tekercsáttétel** ♦ **makiszúhi**

**tekercsdrót** ♦ **makiszen**

**tekercselés** ♦ **makiszen**

**tekercselőgép** ♦ **makiszenki**

**tekercskép** ♦ **ippukugake** ♦ **emakimono** ♦ **kakedzsiku** ♦ **makidzsiku** ♦ **makimono**

**tekercsképpár** ♦ **szófuku** ♦ **cuifuku**

**tekercsrugó** ♦ **koirubane** (csavarrugó)

**tekeredik** ♦ **karamaru** „A madár testére tekeredett a damil.” [Curiitoga torino karadani karamatteita.] ♦ **mavaru** „Az önvezető autó kormányja magától tekeredett jobbra-balra.” [Dzsidóuntensanohandoru-va dzsidótekin szajúni mavatteita.] ♦ **feltekeredik makiagaru** „A horgászsinór feltekeredett.” [Curi ito-va maki agatta.] ♦ **feltekeredik karamaru** „A bab szára feltekeredett a botra.” [Mameno kukiga bóni karamatteiru.]

**tekerég** ♦ **kunekuneszuru** „A macska a lábaim között tekergett.” [Neko-va asino mavari-o kunekunesiteita.] ♦ **kuneru** „A kígyó tekerég.” [Hebi-va kunetteiru.] ♦ **sundószuru** (tekergőzik) ♦ **toguro-o maku** „A kígyó tekerég.” [Hebi-va toguro-o maiteiru.] ♦ **njoronjoroszuszumu** (pl. kígyó) „Megijedtem, mert az úton egy kígyó tekergett.” [Dóro-o hebiganjonjoro szuszundeitebikkurisita.] ♦ **furafuraszuru** (kóborol) „Hol tekerégtél ilyen sokáig?” [Kon-na oszokumadedoko-o furafurasiteta-no?] ♦ **eltekerég iedeszuru** „Eltekergett a macskánk.” [Neko-va iedesita.]

**tekeregve** ♦ **kunekuneto** „A kígyó tekeregve mászik.” [Hebi-va kunekuneto hau.] ♦ **njoronjoroto** „A hernyó tekeregve mászott.” [Kemusi-va njoronjoroto hatte szuszunda.]

**tekeréges** ♦ **sundó** (tekergőzés)

**tekerget** ♦ **ugomekaszu** „A férgek tekergették a testüket.” [Udzsi musi-va karada-o ugomek-asiteita.] ♦ **kirikaeszu** (kormányt ide-oda teker) „A kormányt ide-oda tekergetve leparkoltam.” [Handoru-o nandomo kiri kaesi kuruma-o csúsasita.] ♦ **hinekuru** „Tekergetett egy hajtincset.” [Kamino ke-o hinekutteita.] ♦ **hinerimavaszu** „Tekergettem az ingemen a gombot.” [Sacunobotan-o hineri mavasita.]

**tekergetés** ♦ **kirikaesi** (ide-oda teker)

**tekergőzés** ♦ **sundó**

**tekergőzik** ♦ **sundószuru** „A giliszta tekergőzik.” [Mimizuga sundósiteiru.]

**tekergőzve** ♦ **njoronjoroto**

**tekerőlant** ♦ **tekerúruanto** ♦ **hádi-gádi** ♦ **hádi-gádi**

**tekerős** ♦ **temaki** „Vettem egy tekerős akkutöltőt.” [Temaki dzsúdenki-o katta.] ♦ **temavasino** „Tekerős darálóval örültem a kávé.” [Temavasino funszajkidekóhi-o hiita.]

**tekerve** ♦ **kurukuru** „tekercs alakú sütemény” [Kurukuru maita okasi] ♦ **guruguru** „kolbásztekercs” [Guruguru makiszószédzsi]

**tekervény** ♦ **kamon**

**tekervényes** ♦ **irikumu** „Tekervényes útvesztő.” [Iri kunda meiro] ♦ **ujokjokuszecuno-ói** „tekervényes történet” [Ujokjokuszecuno ói hanasi] ♦ **karamiau** „tekervényes, bonyolult eset” [Fukuzacuni karami atta dzsiken] ♦ **kjokuszecugaói** „Tekervényes novella.” [Kjokuszecuga ói sószecudeszu.] ♦ **kunekunesita** „tekervényes betű” [Kunekunesita modzsi] ♦ **nanamagarino** „Leváltam a tekervényes utat.” [Nanamagarino micsi-o csikamicisita.] ♦ **hinekurimavaszu** „Tekervényessé tette a problémát.” [Mondai-o hinekuri mavasita.] ♦ **hinekuru** „tekervényes kifejezés” [Hinekutta hjógen] ♦ **hinekureru** „tekervényes ág” [Hinekureta eda] ♦ **mavarikudoi** „Tekervényes módszer.” [Mavarikudoijari kata.] ♦ **vadakamaru** „A fa gyökere tekervényes volt.” [Kino negavadakamateita.]

**tekervényesség** ♦ **ujokjokuszecu** ♦ **kjokuszecu**

**teketória nélkül** ♦ **kotomonageni** „Teketória nélkül szakított velem a barátnóm.” [Kanodzso-va kotomo nageni boku-o futta.]

**teketóriázás** ♦ **tamerai** „Teketóriázás nélkül kirúgta a beosztottját.” [Buka-o tameraimonaku kaikosita.]

**teketóriázás nélkül** ♦ **hitómoini** „A tettes teketóriázás nélkül megölte áldozatát.” [Hannin-va hitómoini higaisa-o korosita.]

**teketóriázik** ♦ **tamerau** „Ne teketóriázz, vedd meg!” [Tamerainaku katteremireba?] ♦ **nem sokat teketóriázik szuguniokonau** ♦ **nem teketóriázik tamerainakujuaru**

**tekézés** ♦ **bóringu** (10 bábus)

**tekézik** ♦ **bóringuszuru** (10 bábus)

**tekint** ♦ **icsizukeru** (besorol) „Bűnözőként tekint rá.” [Kare-o hanzaisatosite icsizuketa.] ♦ **kototoszuru** (úgy vesz) „A múltat befejezettek tekinti.” [Mukasinokoto-va szundakotoszuru.] ♦ **mitomeru** „A hallgatást beleegyezésnek tekintjük.” [Ikennasi-o sódakuto mitomeru.] ♦ **minaszu** „Ellenségeként tekint rá.” [Kare-o tekito minasiteiru.] ♦ **miru** „Jobbra balra tekintve megy át az útkeresztveződésen.” [Szajú-o mitekara kószaten-o vataru.] ♦ **mo-kuszuru** „Hósként tekintenek rá.” [Eijúto mokuszareteiru.] ♦ **monitoszuru** „Eldöntött kérdésként tekinttem a győzelemre.” [Sóri-o kimetamonotosita.] ♦ **aggódba tekint fuan-siszuru** „Aggódba tekintett az internetes biztonságára.” [Intánettono anzenszei-o fuansisita.] ♦ **fontosnak tekint dzsúsiszuru** „Fontosnak tekintem, hogy mindenkinek legyen munkája.” [Szubeteno hitoni sigotoga ataerarerukoto-o dzsúsisisaszu.] ♦ **hósként tekint eijú-siszuru** „Hósként tekintettek rám.” [Eijúsizsareta.] ♦ **messzibe tekint tenbószuru** „jövőbe tekintő városfejlesztés” [Aratana mirai-o tenbósita macsizukuri] ♦ **nőkre tekintés dzsoszeikan** „Régimódián tekint a nőkre.” [Karenó dzsoszeikan-va furukuszai.] ♦ **pesszimizmussal tekint hikanszuru** „Pesszimizmussal tekint az emberiség jövőjére.” [Ningenno sórai-o hikansiteiru.] ♦ **ugyanúgy tekint dóicusiszuru** „Ugyanúgy tekintenek rá, mint a csalókra.” [Kare-va szagisito dóicusiszareteiru.]

**tekintély** ① **igen** „A jelenlegi miniszterelnöknek nincs tekintélye.” [Genzaino susó-va igenganai.] ② **ken-i** „Annak a professzornak tekintélye van.” [Szono hakasze-va ken-igaaru.] ③ **menboku** „Ha hibázok elvesztem az érintettek előtt a tekintélyemet.” [Sippaisitara kankeisani menbokuga tatanai.] ④ **taimen** „Elvesztette tanári tekintélyét.” [Kjósino taimen-o usinata.] ◆ **isin** „Ennek a szakembernek nagy tekintélye van.” [Kono szenmonka-va isinga takai.] ◆ **ifú** ◆ **ószorití** ◆ **gaibun** ◆ **kanroku** „Ahogy teltek az évek, tekintélyt szerzett.” [Kare-va tosi-o torunicure kanrokugacuita.] ◆ **kirjó** ◆ **sin-jó** ◆ **nirami** ◆ **haku** „Tanári tekintélyt szerzett.” [Kjósitosite hakuga cuita.] ◆ **menuc** „Elveszti a tekintélyét.” [Menuc-o usinau.] ◆ **menmoku** „A vezető elvesztette a tekintélyét.” [Ridáno menmokuga cubureta.] ◇ **elsöprő tekintélyű ifúatariharau**

**tekintélyelvű** ◆ **ken-isugisa** ◆ **ken-isugitekina** „tekintélyelvű szülő” [Ken-isugitekina oja]

**tekintélyelvűség** ◆ **kjóken** ◆ **ken-isugi** ◆ **dokuszaisugi**

**tekintélyelvű uralom** ◆ **kjókenszeidzsi**

**tekintélyes** ◆ **kanrokunoaru** „tekintélyes ember” [Kanrokunoaru hito.] ◆ **ken-inoaru** „Ó tekintélyes közgazdász tanár.” [Ano kata-va keizaigakude ken-inoaru szenszeideszu.] ◆ **szódaina** „tekintélyes vár” [Szódaina jósza] ◆ **taisita** (meglehetős) „Tekintélyes összeget fizetett.” [Taisita kingaku-o haratta.]

**tekintélyes ember** ◆ **ógoso** ◆ **csóró** „tekintélyes, idős politikus” [Szeikaino csóró]

**tekintélyes összeg** ◆ **matomattakane**

**tekintéllyel történő visszaélés** ◆ **paváharaszumento**

**tekintélyrombolás** ◆ **gúzóhakai**

**tekintélyromboló** ◆ **gúzóhakaisa**

**tekintélyt parancsol** ◆ **nirami-o kikaszeru** „A tanár tekintélyt parancsolt magának a diákok között.” [Szenszei-va szeitoni nirami-o kikasze-ta.]

**tekintet** ◆ **kao** „mérges tekintet” [Okotta kao] ◆ **kisoku** „Az ügyfél tekintetét fürkészte.” [Kjakuno kisoku-o ukagatta.] ◆ **siszen** „Igyekeztem elkerülni a főnököm tekintetét.”

[Dzsósino siszen-o szakejótosita.] ◆ **curagamae** (arckifejzés) „félelmetes tekintetű férfi” [Kovaszóna curagamaeno otoko] ◆ **ten** (szempont) „Ez a munka bizonyos tekintetben késznek mondható.” [Kono sigoto-va aru tenioite kanszeiszareteiru.] ◆ **hairjo** (tapintat) „fiatal korára való tekintet” [Sónenno nenreino hairjo] ◆ **hjódzsó** (arckifejzés) „Fürkésző tekintettel nézett a szemembe.” [Szagurujóna hjódzsóde vatasino me-o mita.] ◆ **manazasi** „Hálás tekintettel köszönte meg a figyelmeséget.” [Kareno kizukaini kansano manazasio muketa.] ◆ **me** „hűvös tekintet” [Cumetai me] ◆ **mecuki** (nézés) „Amint elkezdett a nővel beszélgetni, megváltozott a tekintete.” [Kanodzso to hanasihadzsimetara kareno mecukiga kavatta.] ◆ **menoiro** „óvatos tekintet” [Keikaiszurujóna meno iro] ◆ **memoto** (szem) ◆ **men** „Minden tekintetben javult a gazdaság.” [Arajuru mende keizai-va jokunatteiru.] ◇ **aggódó tekintet súbí** ◇ **álmos tekintet nebokemanako** ◇ **álmos tekintet nemukemanako** ◇ **angyali tekintetű bimokusureina** (fiúkra mondják) „Angyali tekintetű kisfiú.” [Bimokusureina sónen.] ◇ **borús lesz a tekintete kaogakumoru** ◇ **borús tekintet don-jorisitame** ◇ **elfordítja a tekintetét me-o szomukeru** ◇ **elfordítja a tekintetét me-o szoraszu** ◇ **elfordítja a tekintetét joszomi-o szuru** ◇ **elfordítja a tekintetét siszen-o szoraszu** „A nő elfordította a tekintetét a férfiről.” [Kanodzso-va otokokara siszen-o szorasita.] ◇ **fenyegető tekintet kenmaku** ◇ **furcsálló tekintet fusingao** ◇ **hálás tekintettel néz mederei-o iu** ◇ **haragos tekintet kovaime** „Haragos tekintettel szidta a beosztottját.” [Kovai mede buka-o sikatta.] ◇ **korára való tekintettel keirónonenkara** ◇ **megváltozik a tekintete menoirogakavaru** „Amikor megtudta, mit tartalmaz az étel, megváltozott a tekintete.” [Kono sokuhinni naniga fukumareteiruka sitte, meno iroga kavatta.] ◇ **megvető tekintet keibecunome** ◇ **minden tekintetben icsiicsi** „Minden tekintetben igaza van!” [Ossarukotova icsiicsigomottomodeszu.] ◇ **nemre való tekintet nélkül dandzso-o tovasu** „Ezen a tanfolyamon nemre való tekintet nélkül bárki részt vehet.” [Kono kjósicu-va dandzso-o tovasu daredemo szankadekiru.] ◇ **szemrehányó tekintet hinan-nome** ◇ **szűrős tekin-**

**tet szurudoime** „Szűrős tekintettel néztem a dohányzó gyereket.” [Tabako-o szutteiru kodomo-o szurudoi mede micumeteita.] ◇ **tekintetbe vesz szaszszuru** „Vegye tekintetbe a helyzetemet!” [Vatasino tacsiba-o szah-sitekudasza.]

**tekintetbe vesz** ◇ **szaszszuru** „Vegye tekintetbe a helyzetemet!” [Vatasino tacsiba-o szah-sitekudasza.] ◇ **hairjoszuru** (tekintettel van) „Tekintetbe veszi a fenntartható társadalom elveit.” [Dzsizokukanóna sakaini hairjoszuru.]

**tekintetében** ◇ **kansite-va** (kapcsolatban) „A turizmus tekintetében rekordévet írtunk.” [Kankóni kansiteha szakunendono gjoszeki-va sinkiokudatta.] ◇ **de-va** „Ez a termék az ár tekintetében versenyképes.” [Kono szeihin-va kakakude-va kjoszórjokugaaru.]

**tekintetet vált** ◇ **mikaeru**

**tekintet nélkül** ◇ **kirainaku** „Nemre való tekintet nélkül alkalmazni fogjuk!” [Dandzsono kirainaku szajjioszuru.] ◇ **kiravazu** „A helyre való tekintet nélkül, mindenhol hangoskodik.” [Tokorokiravazu ógoede hanaszu.] ◇ **tovazu** „nemre való tekintet nélkül” [Dandzso-o tova-zu]

**tekintettel** ◇ **kórjosite** „A partnerem korára való tekintettel lassan sétáltam.” [Aiteno nenrei-o kórjositejukkuri aruita.] ◇ **dakeni** „Az ügy fontosságára tekintettel engedélyt kérttem.” [Kotoga kotodakeni kjoka-o torimasia.] ◇ **nicuki** „Szilveszterre való tekintettel éjszaka is járnak a vonatok.” [Ómiszokanicuki densa-va sin-jamade unkositeiru.]

**tekintettel köszönt** ◇ **mokureiszuru** „Tekintetükkel köszöntötték egymást.” [Tagaini mokurei-o sita.]

**tekintettel köszöntés** ◇ **mokurei**

**tekintettel van** ◇ **omoijaru** „Tekintettel van a fogyatékosokra.” [Sógaisa-o omoijaru.] ◇ **sinsakuszuru** „Tekintettel van az egyéni körülményekre.” [Kobecudzsidzsó-o sinsakuszuru.] ◇ **hairjoszuru** „Egyáltalán nincs tekintettel mások érzelmeire.” [Kare-va hokano hitono kimocsinimattaku hairjosinai.] ◇ **mendzsiro** (figyelembe vesz) „A példás bocsánatkérésedre való tekintettel megbocsátok.” [Anatano iszagi-joi szaini mendzsite konkai-va jurusimaszu.]

**tekintve** ◇ **kansite-va** (kapcsolatban) „A fizesését tekintve, nem marad el az átlagtól.” [Kjúrjóni kansite-va heikintekideszu.]

**tekkamaki** ◇ **tekkamaki**

**teknő** ◇ **tarai** ◇ **mosóteknő szentakudarai**

**teknóc** ◇ **kame**

**teknőctarka** ◇ **mike**

**teknőpáncélból készült tárgy** ◇ **bekközai-ku**

**teknős** ◇ **kame** „A teknősök tízezer évig élnek.” [Kame-va mannen.] ◇ **aligátorteknős kamimicugame** (Chelydra serpentina) ◇ **kínai háromélű teknős kuszagame** (Chinemys reevesii) ◇ **lágyhéjú teknős szuppon** (Pelodiscus sinensis) ◇ **tengeri teknős umigame**

**teknősbéka** ◇ **kame**

**teknősbékapáncél** ◇ **kikkó**

**teknőskötés** ◇ **kikkósibari**

**teknőspáncél** ◇ **kamenokó** ◇ **kamenokóra** ◇ **kikó** ◇ **kikkó** ◇ **bekköz**

**teknőspáncélba vésett betű** ◇ **kikkómozsi**

**teknőspáncélból jóslás** ◇ **kameura** ◇ **kiboku**

**teknőspáncélra és csontra írt betű** ◇ **kókocumozsi**

**tékozlás** ◇ **kúhi** ◇ **ranpi**

**tékozló** ◇ **simacugavarui** „Tékozló, soha sincs pénze.” [Simacuga varukute okanegatamara-nai.] ◇ **róhika** (ember)

**tékozló ember** ◇ **róhika**

**tékozló fiú** ◇ **hótómuszuko**

**tékozló hajlam** ◇ **róhiheki**

**tél** ◇ **fuju** „Felkészültem a hideg télre.” [Kibisii fujuni szonaeta.] ◇ **enyhe tél dantó** ◇ **kemény tél gentó** ◇ **meleg tél dantó** ◇ **múlt télen szakutó** ◇ **tavaszh, nyár, ősz, tél sunkasutó** ◇ **téli fujurasii** „Folytatódik a téli időjárás.” [Fujurasii tenkiga cuzuiteiru.] ◇ **téliésre fordul fujumeku** „Téliésre fordult az idő.” [Tenkiga fujumeita.] ◇ **zord tél gentó**

**T-elágazás** ◇ **teidzsiro**

**télálló citrom** ◇ **karatacsi** (vadcitrom)

**télapó** ♦ **szantakurószu**

**tél dereka** ♦ **daikan** (január 20 körül)

**tél derekának kezdete** ♦ **kan-noiri** ♦ **sókan**  
(január 6 körül)

**tele** ♦ **ippai** „Az pohár tele van borral.”  
[Koppu-va vaine ippaideszu.] ♦ **manpai** „A  
nézőter tele volt.” [Kaidzsó-va manpaidatta.]  
♦ **tele szív munegaippai** „reménnyel tele  
szív” [Kibóde munega ippaideszu.]

**telefax** ♦ **terefakkuzu**

**telefon** ♦ **terehon** ♦ **denna** „Átvettem a tele-  
font, Sinainak hívnak.” [Odena kavarimasita.  
Sinaideszu.] ♦ **fon** ♦ **hon** ♦ **átvettem**  
**a telefont odenvakavarimasita** „Tanaká-  
nak hívnak, átvettem a telefont.” [Odenvaka-  
varimasita, tanakato mósimaszu.] ♦ **előfize-  
téses telefon kanjúdenva** ♦ **felveszi a**  
**telefont denvanideru** „Telefonáltam a barát-  
omnak, de az öccse vette fel.” [Tomodacsini  
denvasitara otótoga deta.] ♦ **fő és mellék-  
készülékes telefon ojakodenna** ♦ **ikertele-  
fon kjódódenva** ♦ **ikervonalas telefon**  
**kjódókanjúdenva** ♦ **kapcsol a telefon**  
**denvagacunagaru** „A telefon nem kapcsolt.”  
[Denna-va cunagaranakatta.] ♦ **mobiltele-  
fon keitaidenna** „A mobiltelefonom megcsör-  
rent a villamoson.” [Densade keitaidenvaga  
natta.] ♦ **nyilvános telefon kósúdenva** ♦  
**nyomógombos telefon osibotansikidenna-  
ki** (nem tárcsás) ♦ **nyomógombos telefon**  
**pussubotansikidenna** ♦ **nyomógombos tele-  
fon pussuhon** ♦ **nyomógombos telefon**  
**pussufon** ♦ **okostelefon szumátohon** ♦ **rá-  
diótelefon muszendenna** ♦ **tárcsás tele-  
fon kaitendaijarusikidenvaki** ♦ **tárcsás**  
**telefon daijarusikidenna** ♦ **utcai telefon**  
**kósúdenva** ♦ **üzenetrögzítő telefon ru-  
szubandenna** ♦ **vezeték nélküli telefon**  
**kódoreszudenna** ♦ **vezeték nélküli tele-  
fon kódoreszu-hon**

**telefonál** ♦ **denvaszuru** „Telefonáltam.”  
[Denvasita.] ♦ **denvadehanaszu** „Nem sze-  
retek telefonálni.” [Denvade hanaszunoga ni-  
gate.] ♦ **denna-o kakeru** „Telefonáltam a ba-  
rátomnak.” [Tomodacsini denva-o kaketa.]

**telefonálás** ♦ **denvaszurukoto**

**telefonbeszélgetés** ♦ **cúva** „Évek óta csök-  
ken a vezetékes telefonbeszélgetések száma.”

[Koko szúnenkankoteidenvano cúva-va hericu-  
zuketeimaszu.] ♦ **denna** ♦ **hosszú telefon-  
beszélgetés nagadenna** „A barátom nem  
kapható a hosszú telefonbeszélgetésekre.”

[Tomodacsi-va nagadenvani cuki attekure-  
nai.] ♦ **korlátlan telefonbeszélgetés ka-  
kehódai** (korlátlan díjcsomag) ♦ **nemzetközi**  
**telefonbeszélgetés kokuszaidenna**

**telefonbeszélgetési díj** ♦ **cúvarjókin**

**telefonbetyár** ♦ **itazuradenna-o szuru hito**

**telefonbetyárkodás** ♦ **itazuradenna**

**telefondíj** ♦ **denvarjókin**

**telefondrót** ♦ **denvaszen**

**telefon-előfizető** ♦ **denvakanjúsa**

**telefonfülke** ♦ **denvabokkuszu**

**telefonhálózat** ♦ **denvanocúsinmó**

**telefonhívás** ♦ **csakusin** (bejövő) „Volt egy  
nem fogadott telefonhívásom.” [Ikkenno fuza-  
icsakusingaarimasita.] ♦ **cúva** (telefonbeszél-  
getés) ♦ **denna** (telefon) „Ő fogadja a telefonhí-  
vásokat.” [Kanodzsoga denvano ótai-o szuru.]

♦ **hassin** (kimenő) „Ezen a telefonom nem lehet  
hívást kezdeményezni.” [Kono denva-va  
hassindekinai.] ♦ **ingyenes telefonhívás**  
**murjócúva**

**telefoninterjú** ♦ **denvaszuzai**

**telefonkábel** ♦ **denvaszen**

**telefonkagyló** ♦ **dzsuvaki** „Felveszi a telefon-  
kagylót.” [Dzsuvaki-o toru.]

**telefonkártya** ♦ **terehon-kádo**

**telefonkészülék** ♦ **denvaki**

**telefonkezelő** ♦ **kókansu** (telefonközpontos)

**telefon-kihangosító** ♦ **szupikáhon**

**telefonköltség** ♦ **denvadai**

**telefonkönyv** ♦ **denvacsó**

**telefonközpont** ♦ **kjoku** ♦ **kókanjkoku** ♦  
**denvakjoku** ♦ **denvakókanki**

**telefonközpontok között vonal** ♦ **kanszen**  
♦ **honszen**

**telefonközpontos** ♦ **kókansu** ♦ **kókan dzsó**  
(nő) ♦ **denvakókansu**

**telefonmellék** ♦ **naiszen**

**telefonmellék száma** ♦ **naiszenbangó**

**telefonon** ♦ **denvade** „Telefonon beszéltem a barátommal.” [Tomodacsito denvade hanasita.]

**telefonon beszél** ♦ **denvadehanaszu** „Telefonon beszéltem a barátommal.” [Tomodacsito denvade hanasita.]

**telefonos átutalás** ♦ **denvafurikae**

**telefonos kapcsolatfelvétel** ♦ **denvaren-  
ra-ku**

**telefonos megbeszélés** ♦ **denvakaidan**

**telefonos mentőszolgálat** ♦ **kjúkjúkórus-  
zentá**

**telefonos találka** ♦ **cúso-  
tto**

**telefonos ügyfélszolgálat** ♦ **kóruszentá**

**telefonoszlop** ♦ **densinbasira**

**telefonos szolgáltatás** ♦ **terehon-  
szábiszu**

**telefonpózna** ♦ **densinbasira**

**telefonszám** ♦ **denvabangó** ♦ ingyenesen hívható telefonszám **furidaijaru** ♦ központi telefonszám **daidaihjó** ♦ központi telefonszám **daihjó-denvabangó** „A központi telefonszámról kapcsolták a melléket.” [Daihjó-denvabangókara naiszenni cunagatta.] ♦ **segélyhívó telefonszám kinkjúdaijaru**

**telefonszámla** ♦ **denvadai** ♦ **denvarjókin**

**telefonszolgáltatás** ♦ **terehon-szábiszu**

**telefontársaság** ♦ **denvagaisa**

**telefontok** ♦ **keitaikészu**

**telefonvonal** ♦ **denvakaiszen** „Megszakadt a telefonvonal.” [Denvakaiszenga kireta.] ♦ **denvaszen**

**telefonvonal másik oldala** ♦ **cúvaszaki**

**telefonzsinór** ♦ **denvanokódo**

**telegram** ♦ **denpó**

**teleír** ♦ **ippainikakikuszu** „Teleírtam a füzetemet.” [Nótoippaini kaki cukusita.] ♦ **kakiovaru** „Kidobtam a teleírt füzetet.” [Kaki ovattanóto-o szuteta.] ♦ **sűrűn teleír bissiritokakikomu** „Sűrűn teleírtam a lapot.” [Jósinibissirito kaki konda.]

**telek** ♦ **sikicsi** (házzal együtt) „építési telek” [Kencsikusikicsi] ♦ **dzsiso** „Ház telekkel együtt eladó!” [Dzsisocukino iega urini detei-

maszu.] ♦ **tocsi** „Eladó telket keresek!” [Urini deteiru tocsi-o szagasiteimaszu.] ♦ **jócsi** ♦ **építési telek takucsi** ♦ **ház telekkel jasiki** ♦ **ház telke jasiki** ♦ **megüresedik a telek szaracsininaru** „A szomszéd telek megüresedett.” [Tonari-va szaracsininateiru.] ♦ **nyeles telek hataocsi** ♦ **üres telek akicsi** „Van mellettünk egy üres telek.” [Tonari-va aki csininateiru.]

**telekadó** ♦ **csiszó**

**telekár** ♦ **csika** ♦ **tocsikakaku**

**telekcsaló** ♦ **dzsimensi**

**telekerék** ♦ **itasaran**

**telekfejlesztés** ♦ **takucsikaihacu** ♦ **takucszószei**

**telekhatáron belül** ♦ **sikicsinai**

**telekinézis** ♦ **terekinesiszu**

**telekkönyv** ♦ **tókibo** ♦ **tocsidaicsó** ♦ **to-csitókibo**

**telekkönyvi kivonat** ♦ **tókibotóhon**

**telekmaffia** ♦ **dzsiageja** ♦ **dzsimensi**

**telekocsi** ♦ **kásearingu**

**telekocsi szolgálat** ♦ **kásearinguszábiszu**

**telekommunikáció** ♦ **cúsin**

**telekommunikációs hálózat** ♦ **cúsinmó**

**telekommunikációs műhold** ♦ **cúsin-eiszei** (távközlési műhold)

**telekparcellázás** ♦ **takucsibundzso**

**telekrendezés** ♦ **takucszószei**

**telekspekuláció** ♦ **tocsitóki**

**telektulajdonos** ♦ **tocsisojúsa**

**telel** ♦ **fujugosiszuru** „A lakásban telet növényeket kiültettem.” [Iede fujugosisita sokubucu-o szotoni dasita.] ♦ **fuju-o koeru** ♦ **fuju-o koszu** „A költözőmadarak délen teletnek.” [Vatari dori-va minamide fuju-o koszu.]

**tél eleje** ♦ **sotó** „tél elején eső eső” [Sotóni furu ame]

**telelés** ♦ **fujugosi**

**tele lesz** ♦ **uzumaru** „A szoba tele volt könyvekkel.” [Heja-va honni uzumatteita.]



**tele lesz a hasa** ♦ **manpukuninaru** „Ennyivel nem lesz tele a hasam.” [Koredakede-va manpukuninaranai.]

**tél első napja** ♦ **rittó** (kb. nov. 8)

**telemetria** ♦ **enkakuszokuteihó** (-metria)

**telen** ♦ **fu** (-telen) „Szerencsétlen ember.” [Fu-unna hitodeszu.] ♦ **mi** (fosztóképző) „Éretlen ember.” [Midzsukuna hito.]

**télen** ♦ **fujuni**

**télen ideköltöző madár** ♦ **fujudori**

**télen készült** ♦ **kanzukuri** (szake)

**télen lebarnul** ♦ **jukijakeszuru**

**teleobjektív** ♦ **bóenrenzu**

**teleológia** ♦ **kjúkokuszei** ♦ **mokutekiron** (célok tana)

**telep** ♦ **idzsúcsi** ♦ **eigjóso** (vállalat működési helye) ♦ **kjódótai** (közösség) ♦ **kjorjúcsi** ♦ **guntai** (biológiai) ♦ **kómjaku** (telér) ♦ **koroni** ♦ **sizaiokiba** (anyagok tárolására) ♦ **csúsadzsó** (gépkocsitároló) ♦ **dencsipakku** (elemzett) ♦ **njúsoकुcsi** ♦ **jódzsótai** (növényi) ♦ **építőanyag telep kenzejia** ♦ **építőanyag-telep kencsikujózaikiba** ♦ **érctelep kószó** ♦ **fatelep mokuzaikiba** ♦ **fatelep zaimokuikiba** ♦ **fatelep kiba** ♦ **feldolgozó telep soridzsó** ♦ **fűrésztelep mokuzaikódzsó** ♦ **hulladéktelep gomisoridzsó** ♦ **ipar-telep kójódancsi** ♦ **kísérleti telep nódzsisikendzsó** (mezőgazdasági) ♦ **lakótelep dzsútakudancsi** ♦ **művésztelep geidzsucukamura** ♦ **roncstelep ponkocuokiba** ♦ **szemétlerakó telep gomisobundzsó** ♦ **szeméttelap gomisoridzsó** ♦ **szennyvíztisztító telep oszuisoridzsó** ♦ **szennyvíztisztító telep geszuisoridzsó** ♦ **telepes növények jódzsósokubucumon** (Thallophyta) ♦ **víztisztító telep dzsószuiziszecu** ♦ **víztisztító telep dzsószsuidzsó**

**telepakol** ♦ **manszaiszuru** „telepakolt hajó” [Kamocu-o manszaisita fune]

**telepakolás** ♦ **manszai**

**telepátia** ♦ **isindensin** ♦ **terepasí** „Telepátiaával közöltem a gondolataimat.” [Dzsibunno omoi-o terepaside cutaeta.]

**telepatikus** ♦ **terepasino**

**telepedik** ♦ **idzsúszuru** (valahová) „A szomszéd városba telepedett.” [Tonarino macsini idzsúsita.]

**telepes** ♦ **idzsúmin** ♦ **kaitakusa** ♦ **sokumin** ♦ **njúsoकुsa**

**telepes növények** ♦ **jódzsósokubucumon** (Thallophyta) ♦ **jódzsósokubucurui**

**telephely** ♦ **eigjóso** (vállalat működési helye) ♦ **csúsadzsó** (gépkocsitároló)

**telepít** ♦ **idzsúszaszzeru** (új lakhelyre) „A városba telepítették a menekülteket.” [Nanmino macsini idzsúszaszeta.] ♦ **inszutóruszuru** „Videószerkesztő programot telepítettem a számítógémemre.” [Dógahensúszofuto-o konpjútániinszutórusita.] ♦ **ueru** (ültet) „A parkba cseresznyefákat telepített.” [Kóenni szakura-o ueta.] ♦ **sicuraeru** ♦ **tenkaiszuru** „A katonaság rakétaelhárító rendszert telepített a mezőre.” [Guntai-va noharanimiszairu bóeiszutemu-o tenkaisita.] ♦ **dónjúszuru** „Új operációs rendszert telepítettem a gépre.” [Konpjútáni atarasii óeszuo-dónjúsa.] ♦ **toricukeru** (felszerel) „Megfigyelő kamerákat telepítettek.” [Bóhankamera-o tori cuketa.] ♦ **haibiszuru** „A katonaság egy radarállomást telepített a határ közelébe.” [Guntai-va kokkjócsikakunirédá-o haibisita.] ♦ **hansokunotamenihanaszuru** (hogy megszaporodjanak) „Állatokat telepítettek az erdőbe.” [Hansokunotameni morini dóbucuo hanasita.] ♦ **hórjúszuru** (halat elenged) „Halakat telepítettek a tavacskába.” [Csiiszana mizúmíni szakanaa hórjúszareta.] ♦ **nővényeket telepít rjokkaszuru** „Nővényeket telepített a tetőre.” [Okudzso-o rjokkasita.]

**telepítés** ♦ **inszutóru** „Az applikáció telepítése gyorsan ment.” [Apurinoinszutóru-va hajakatta.] ♦ **tenkai** „hadsereg külföldre telepítése” [Guntaino gaikoku-e no tenkai] ♦ **dónjú** „szoftvertepítés” [Szofutono-dónjú] ♦ **toricuke** „megfigyelő kamera telepítése” [Bóhankamerano tori cuke] ♦ **haibi** ♦ **fásítási mozgalom rjokkaundó** ♦ **növénytelepítés rjokkuka** ♦ **növénytelepítés rjokka**

**telepítőprogram** ♦ **inszutórá**

**telepítő program** ♦ **dónjúszofuto** (IT)

**telepörtáció** ♦ **sunkan-idó** ♦ **terepóto**

**teleportál** ♦ **sunkan-idószaszeru** ♦ **sunkan-idószuru**

**teleportálás** ♦ **sunkan-idó**

**teleportáló ajtó** ♦ **dokodemodoa** „Jó lenne egy teleportáló ajtó!” [Dokodemodoagaarebainoni.]

**telepszám** ♦ **szeikinszú** (baktériumtenyészetben) ♦ **szeiszaibószú** (sejttenyészetben)

**település** ♦ **kjorjúcsi** ♦ **sicsószon** ♦ **súra** „A településen 200-an laktak.” [Súrakuni nihjakuninga szundeita.]

**települések** ♦ **gunra**

**településforma** ♦ **súraukeitai**

**települési adó** ♦ **siminzei** ♦ **dzsúminzei** ♦ **csihózei**

**településközelit természeti táj** ♦ **szatojama**

**telér** ♦ **kómjaku** ♦ **aranytelér kinmjaku** ♦ **kózztelér ganmjaku** ♦ **telér kómjaku**

**telerak** ♦ **cumeru** „Teleraktam a zsebemet gesztenyével.” [Pokettoni kuri-o cumeta.]

**teleregény** ♦ **terebi-dorama** ♦ **családi teleregény hómu-dorama**

**telérközet** ♦ **ganmjaku**

**teleség** ♦ **dzsúman**

**teleshop** ♦ **terebicúhan** (tévés kereskedés)

**tele szív** ♦ **munegaippai** „reménnyel tele szív” [Kibóde munega ippaideszú.]

**teleszkóp** ♦ **tentaibóenkjó** (csillagászati) ♦ **bóenkjó** ♦ **optikai teleszkóp kasikóbóenkjó** ♦ **rádióteleszkóp denpabóenkjó**

**teleszkópanna** ♦ **terezukópuantena** ♦ **hamekomisikiantena**

**teleszkópos cső** ♦ **irekokan**

**teleszkópos horgászbót** ♦ **sinsukucurizao** ♦ **furidasizao**

**teleszkópos mutatópálca** ♦ **sinsukusikino-pointá**

**teletext** ♦ **modzsidzszúhószó** ♦ **modzsihószó**

**teletölt** ♦ **dzsútenszuru** „Teletöltötte a gödröt betonnal.” [Ananikonkurító-o dzsútensita.] ♦ **mitaszú** „Teletöltötte a poharat.” [Koppuni mizu-o mitasita.]

**tele tölt** ♦ **mantan-niszuru** (autóba) „Tele kérem!” [Mantan-nisite kudaszaizai!]

**teletöm** ♦ **ippanicumeru** „Teletömtem a dobozt.” [Hakoippani cumeta.]

**teletype** ♦ **teretaipu** (távgépírás)

**tele van** ♦ **ippaidearu** ♦ **umaru** „A fal tele volt graffitivel.” [Kabe-va rakugakide umatteita.]

♦ **komu** „Az üzlet tele volt.” [Misze-va kondeita.] ♦ **cumaru** „A polc tele van könyvekkel.” [Hondanani honga cumatteiru.]

♦ **manszaiszuru** (cikkekkel) „Ez a magazin tele van atombombás cikkekkel.” [Kono zassi-va genbakuno kidzsi-o manszaisiteiru.]

**tele van hibával** ♦ **dekinovarui** „ember, tele hibával” [Dekino varui ningen]

**tele van munkával** ♦ **sigotogacumaru** „Tele vagyok munkával.” [Sigotoga cumatteiru.]

**televény** ♦ **fusoku** ♦ **fujódo**

**televényföld** ♦ **fusokudo**

**televízió** ♦ **terebi** „Ezt a filmet a televízióban láttam.” [Kono eiga-o terebide mita.]

♦ **terebidzson** ♦ **iskolatelevízió kjóikuterebi** ♦ **kábeltelevízió júszenterebi** ♦ **kábeltelevízió kéburu-terebidzson** ♦ **színes televízió kará-terebi** ♦ **térhatású televízió rittaiterebi**

**televízió-előfizetés** ♦ **dzsusinkeijaku**

**televízió-előfizetési díj** ♦ **terebidzsusinrjó**

**televízió-előfizető** ♦ **dzsusinkeijakusa**

**televíziófűggőség** ♦ **terebicsúdoku**

**televízióhálózat** ♦ **terebi-nettováku**

**televíziókészülék** ♦ **dzsuzóki**

**televízióközvetítés** ♦ **terebicsúkei**

**televízió-műsor** ♦ **terebibangumi**

**televíziós adás** ♦ **terebihószó**

**televíziós adás sugárzása** ♦ **hóei**

**televíziós adást sugároz** ♦ **hóeiszuru** „Televíziós műsort sugároz.” [Bangumi-o hóeiszuru.]

**televíziós beszélgetés** ♦ **tókusó**

**televíziós feliratozó gép** ♦ **teroppu**

**televíziós hálózat** ♦ **terebi-nettováku** (televízióhálózat)

**televíziós kamera** ♦ **terebi-kamera**  
**televíziós képet vesz** ♦ **dzsuszószuru**  
**televíziós kép vétele** ♦ **dzsuzó**  
**televíziós kommentátor** ♦ **terebi-kjaszutá**

**televíziós közvetítés** ♦ **hóei**  
**televíziós oktatás** ♦ **kjóikuterebi**  
**televíziós távoktatás** ♦ **hószódaigaku**  
**televíziós vásárlás** ♦ **teresoppu** ♦ **terebi-soppingu**

**televíziós vevőkészülék** ♦ **terebidzsuzóki**  
**telex** ♦ **terekkuszu** (távgépíró hálózat)  
**telexátutalás** ♦ **densinszókin**  
**telexezik** ♦ **terekkuszu-o ucu**  
**telexgép** ♦ **indzsidensinki** ♦ **teretaiputan-macu** (teletype)

**telexszalag** ♦ **tikká-tépu**  
**telexsúfol** ♦ **manszaiszuru** „utasokkal telexsúfolt vonat” [Dzsójkaku-o manszaisita ressa]  
**telexsúfolás** ♦ **manszai**

**telhes szívvel** ♦ **eiiszensin**  
**telhetetlen** ♦ **musigaii** ♦ **jokugafukai** „Hiába adsz neki valamit, még többet akar, mert telhetetlen.” [Kareninani-o agetemomotto hosigarujo, jokuga fukaikara.]

**telhetetlenül** ♦ **gacugacu** „Telhetetlenül gyűjti a pénzt.” [Kare-va okane-o gacugacu acumeteiru.]

**telhetetlenül iszákos** ♦ **atohikidzsógo**

**telhető** ♦ **dekirukagirino** „Megtettem minden tőlem telhetőt.” [Dekiru kagirinokoto-o jatta.]  
 ♦ **minden tőle telhetőt megtesz szaizen-o cukuszu** „Az orvosok minden tőlük telhetőt megtettek, de a beteg meghalt.” [Isa-va szaizen-o cukusitaga, kandzsa-va sinda.]

**тели** ♦ **ippai** (tele) „A terem teli van szép lánnyal.” [Kaidzso-va bidzsinde ippaideszú.]  
 ♦ **obita** „ellenséges indulatokkal teli irigység” [Tekii-o obita netami] ♦ **micsiru** „Telihold lett.” [Cukiga micsita.]

**téli** ♦ **fujuno** ♦ **fujujó** „téli pizsama” [Fujujó-padzsama] ♦ **fujurasii** „Folytatódik a téli időjárás.” [Fujurasii tenkiga cuzuiteiru.]

**téli állapot** ♦ **hóvadzsótai** (állapota) „Az utak zsúfolásig tele voltak.” [Kócú-va hóvadzsótainiatta.]

**téli álmat alszik** ♦ **tóminszuru** „A medve télen téli álmat alszik.” [Kuma-va fuju-va tóminsimaszú.] ♦ **fujugomori-o szuru** „A medve téli álmat alszik.” [Higuma-va fujugomori-o szuru.]

**téli álmat alvó állat** ♦ **tómindóbucu**

**téli álm** ♦ **tómin**

**telibe kap** ♦ **moronibucukaru** „Egy labda telibe kapott.” [Bóruga moronibucukatta.]

**téli berek** ♦ **fujukodacsi**

**telibe talál** ♦ **meicsúszuru**

**téli beton** ♦ **kancsúkonkurító**

**téli bunda** ♦ **fujuge** „A kutya téli bundát elvesztett.” [Inu-va fujugeninatta.]

**téli edény** ♦ **manpai** „A leveses lábas teli lett.” [Szúpu nabega manpaininatta.]

**téli edzés** ♦ **kangeiko**

**téli égbolt** ♦ **szamuzora** „téli égbolt alatt” [Szamuzorano sita] ♦ **fujuzora**

**téliés** ♦ **fujumeita**

**téliésre fordul** ♦ **fujumeku** „Téliésre fordult az idő.” [Tenkiga fujumeita.]

**téli évszak** ♦ **tóki**

**téli fülöke** ♦ **enokitake** (Flammulina velutipes)

**téli gumi** ♦ **szutaddoreszu-taija** „Téli gumit rak a kocsira.” [Kurumaniszutaddoreszutaija-o tori cukeru.] ♦ **szunó-taija** ♦ **fujujó-taija** „Téli gumit rak a kocsira.” [Kurumani fujujó-taija-o szócsakuszuru.]

**téli hagyma** ♦ **negi** (Allium fistulosum)

**Téli Háromszög** ♦ **fujunoszankaku**

**téli has** ♦ **manpuku**

**téli hegy** ♦ **fujujama** „Megmáztam a téli hegyet.” [Fujujamani nobotta.]

**telihold** ♦ **mangecu** „Az égen fényesen világított a telihold.” [Mangecu-va szorade akaruku kagajaiteita.] ♦ **meigecu** ♦ **mocsizuki**

**telihold éjszakája** ♦ **dzsúgoja** (8. holdhónap 15. napja) „Hold a telihold éjszakáján” [Dzsúgojano cuki]

**téli holmi** ♦ **fujumono**

**téli idő** ♦ **fujudzsikan** (téli időszámítás)

**téli időszak** ♦ **tóki** ♦ **fujuba** „A meleg vízű medencében a téli időszakban is lehet úszni.” [Onszuipürude fujubamo ojogeru.]

**téli időszámítás** ♦ **fujudzsikan**

**telik** ♦ **ojobu** „Amennyire erőmből telik, támogatni foglak.” [Csikarano ojobu kagirianata-o szapótosimaszu.] ♦ **kaujojúgaaru** (el van engedve) „Nem telik kocsira.” [Kuruma-o kau jojúganai.] ♦ **kakaru** (időbe) „1 órába telt, míg megérkeztünk.” [Tócsakuszurumade icsidzsikanakakatta.] ♦ **keikaszuru** (idő) „Telt-múlt az idő.” [Dzsikanga keikasita.] ♦ **tacu** „Telt az idő.” [Dzsikanga tatta.] ♦ **dekiru** (képes rá) „Megtettem, ami tőlem telik.” [Dekirudakenokoto-o jatta.] ♦ **nagareru**

„Telt az idő, a gyerekek megnőttek.” [Dzsikanga nagarete kodomotacsi-va ókikunatta.] ♦ **heru** (elmúlik) „Az idő teltével megöregedett.” [Nengecu-o hete tosi-o totteitta.] ♦ **micsiru**

(tele lesz) „Lassan telik a hordó.” [Taru-va jukkurito micsiteiru.] ♦ **ahogy teltek a napok higatacunicurete** „Ahogy teltek a napok, hozzászoktam az iskolai élethez.” [Higa tacunicurete gakkószeikacuni nareta.] ♦ **nem telik tegadenai** „Nekünk nem telik ilyen drága borra.” [Kon-na takaivain-ni tega denai.]

**télikabát** ♦ **fujunokóto** „Beadtam a télikabátomat a tisztítóba.” [Fujunokóto-o kurininguni dasita.]

**télikert** ♦ **szan-rúmu**

**téli kiárusítás** ♦ **fujumonóridasi**

**téli kopár erdő** ♦ **fujukodacsi**

**téli kopárság** ♦ **simogare** „kopár téli táj” [Simogareno kesiki] ♦ **fujugare** „kopár, téli táj” [Fujugareno kesiki]

**téli leburnulás** ♦ **jukijake** (hóról visszaverődő napfénytől)

**téli munka** ♦ **varasigoto** (parasztnak)

**téli napforduló** ♦ **tódzsi**

**téli olimpia** ♦ **tókiörinpikku** ♦ **tókiyorin**

**téli pohár** ♦ **manpai** „Téli pohár bor.” [Manpainovain.]

**téli rózsza** ♦ **fujuszóbi**

**téli ruha** ♦ **fujugi** ♦ **fujufuku** ♦ **fujumono** „Kitavaszkodott, elraktam a téli ruhákat.” [Haruninatte fujumono-o simatta.]

**telis-tele** ♦ **betabeta** ♦ **petapeta**

**téliszalámi** ♦ **kifuszarami** „A téliszalámi sokáig eláll.” [Kifuszarami-va nagamocsiszuru.]

**téli szarvasgomba** ♦ **fujutorjufu** (Tuber melanosporum)

**téli szörzet** ♦ **fujuge**

**téli szünet** ♦ **tókijúka** ♦ **fujujaszumi** „Elkezdődött az iskolások téli szünete.” [Kodomotacchino gakkóga fujujaszumini hairimasita.]

**telít** ♦ **hóvaszaszeru** „Telítettem az oldatot.” [Jóeki-o hóvaszaszeta.]

**telitalálat** ♦ **zubosi** ♦ **szeikoku** ♦ **meicsú** ♦ **biztos telitalálat hiccsú** ♦ **egy lövésre telitalálat ippacuhiccsú**

**téli tanfolyam** ♦ **tókiokúsó**

**téli tank** ♦ **mantan** „A kocsik tankja tele van.” [Kuruma-va mantandeszu.]

**telítetlen** ♦ **fuhóvano**

**telítetlen oldat** ♦ **fuhóvajóeki**

**telítetlenség** ♦ **fuhóva**

**telített gőz** ♦ **hóvadzsóki**

**telített oldat** ♦ **hóvajóeki**

**telített piac** ♦ **hóvasidzsó** ♦ **hóvadzsótai-nosidzsó**

**telítettség** ♦ **hóva** „telítettséghez közeli állapot” [Hóvani csikai dzsótai] ♦ **hóvadzsó-tai** (állapota) „A hazai piac telített lett.” [Kokunaisidzsó-va hóvadzsótaininata.]

**telített vegyület** ♦ **hóvakagóbucu**

**telitokia** ♦ **tan-iszeisoku** ♦ **tanszeiszeisoku**

**téli tollazat** ♦ **fujuge**

**telítőanyag** ♦ **hóvazai**

**telitődés** ♦ **hóva**

**telítődési hőmérséklet** ♦ **hóvaondo**

**telítődési pont** ♦ **hóvaten**

**telítődik** ♦ **hóvaszuru** „A vízgőz telítődött.” [Szuidzsókiga hóvasiteiru.] ♦ **hóvaninaru** „A vízgőz telítődött.” [Szuidzsóki-va hóvaninat-ta.]

**téli trágya** ♦ **kangoe**

**téli úszás** ♦ **kancsúszuie**

**téli üdülőhely** ♦ **vintá-rizóto** ♦ **hikancsi**

**téli üzleti pangás** ♦ **fujugare**

**telivér** ♦ **szarabureddo** „telivér ló” [Szarabureddono uma] ♦ **dzsunkecusuno** ♦ **dzsunkecuno** „telivér ló” [Dzsunkecuno uma] ♦ **júrjóba**

**teli vonat** ♦ **man-indensa** (tömött vonat)

**téli zslurló** ♦ **tokusza** (Equisetum hyemale)

**telje** ♦ **haru** „élete telje” [Dzsinszeino haru]

**teljes** ♦ **issiki** „teljes sífelszerelés” [Szuki jóhinissiki] ♦ **óru** ♦ **kanzen-na** (tökéletes) „teljes kompatibilitás” [Kanzenna gokanszei] ♦ **dzsúdzsicusita** „Teljes életet él.” [Dzsúdzsicusita dzsinszei-okuru.] ♦ **sómi** (szüneteket nem számítva) „8 teljes órát dolgozik.” [Sómi-hacsidzi kanhataraku.] ♦ **zenszóno** (komplett) ♦ **zenpuku** „Az intézkedés elnyerte a nép teljes támogatását.” [Szeiszaku-va kokuminno zenpukuno sidzi-o eta.] ♦ **tótaruna** „Mekkora a kiadások teljes összege?” [Hijónotótaru kingaku-va ikura?] ♦ **furu** ♦ **puropáno** „A koscsit teljes áron vettem.” [Kuruma-o puropáno nedande katta.] ◇ **egy teljes hétig issúkanmo** „Egy teljes hétig nem szólt a férjéhez.” [Ottoni issúkanmo hanasikakenakatta.] ◇ **ereje teljében levő kekkiszakan-na** „Ereje teljében lévő fiatal volt.” [Kekkszakan-na vakai hitoda.] ◇ **munkaereje teljében levő hatarakizakarino** „30-as éveiben járó, munkaereje teljében lévő alkalmazott.” [Szandzsúdaino hataraki zakarino sain.]

**teljes alapterület** ♦ **nobemenszeki**

**teljes állás** ♦ **szengjó** „Teljes állásban csinálom a fordítást.” [Hon-jaku-o szengjódejatteiru.]

**teljes állású foglalkoztatott** ♦ **szeisain**

**teljes állomány** ♦ **zenszó** „teljes adatállomány” [Zenszónodéta]

**teljes anyakönyvi kivonat** ♦ **koszekitóhon**

**teljes átalakulás** ♦ **szamagavari**

**teljes befejezés** ♦ **szódzsimai**

**teljes bénulás** ♦ **zensinfuzui**

**teljes bőrkötés** ♦ **szókatodzsi**

**teljes buddhista kánon** ♦ **daizókjó**

**teljes csere** ♦ **szóireake** „szereposztás teljes cseréje” [Haijakuno szóire kae]

**teljes duplex átvitel** ♦ **zen-nidzsúcúsin**

**teljes duplex távközlés** ♦ **zen-nidzsúcúsin**

**teljes ebéd** ♦ **furukószu**

**teljese erőből** ♦ **meippai** „Teljes erőből futtatta a lovat.” [Uma-o meippaihasiraszeta.]

**teljes egész** ♦ **zentaizó** „Teljes egészében megérttem az információt.” [Dzsóhóno zentaizó-o toraeta.]

**teljes egészében** ♦ **kotogotoku** „A duzzasztógát tervét teljes egészében leállították.” [Dammu keikaku-va kotogotoku tettaininata.] ♦ **zenzen** „Az a történet teljes egészében hamis volt.” [Szono hanasi-va zenzenuszodatta.] ♦ **zenbu** „Teljes egészében ismerem őt.” [Kareo zenbusitteimaszu.] ♦ **tósíde** (egy előadás keretében) „A Carmen-t teljes egészében fogjuk előadni.” [Karumen-o tósíde dzsóenszuru jo-teideszu.] ♦ **nekoszogi** „A várost teljes egészében elpusztították.” [Macsi-va nekoszogi hakaiszareta.] ♦ **marukkiri** „Ez teljes egészében rossz!” [Kore-va marukkiri damedzsan!]

**teljes életkor** ♦ **rekinenrei**

**teljes elfoglaltság** ♦ **kakarikiri** „A feleségem idejét teljesen elfoglalja a gyermeknevelés.” [Cuma-va ikudzszini kakari kiride iszogasii.]

**teljes előjegyzett összeg** ♦ **óboszógaku**

**teljes ember** ♦ **zendzsin**

**teljes ember nevelése** ♦ **zendzsinkjóiku**

**teljesen** ① **kanzen-ni** (tökéletesen) „Teljesen meggyógyult a lábam.” [Asi-va kanzenni naotta.] ② **zenbu** „Teljesen szétszedtem a gépet.” [Kikai-o zenbubunkaisita.] ③ **mattaku** „tel-

jesen ismeretlen ember” [Mattaku siranai hito] ♦ **marude** „Teljesen olyan volt ez a történet, mint a mesében.” [Marudeotogi banasinojóna hanasidatta.] ♦ **szukkari** „Ez teljesen kiment a fejemből!” [Kore-o szukkari vaszureteimasita.] ♦ **ikkóni** „Bármit is mondanak neki, teljesen hidegen hagyja.” [Nani-o ivaretemo ikkóni heikina kao-o siteiru.] ♦ **ojoszo** „Teljesen alaptalan a gyanúja.” [Kareno utagai-va ojoszo konkjoganaí.] ♦ **kararito** „Ma reggelre már teljesen elfelejtette, hogy tegnap mérges volt.” [Kinóokotteitakoto-o keszani-va kararito vaszureteita.] ♦ **kireini** „Teljesen elfejeltem ezt a régebben látott filmet.” [Mukasimitakono eiga-o kireini vaszuretesimatta.] ♦ **kerorito** „Teljesen elfejeltem az ígéretemet.” [Jakuszoku-o kerorito vaszureta.] ♦ **gokugoku** „teljesen közönséges család” [Gokugokufucúno katei] ♦ **goszszorito** „Teljesen kifosztottak.” [Zenzaiszan-o goszszorito ubavareta.] ♦ **kororito** „Teljesen elfelejtettem.” [Kororito vaszureteita.] ♦ **szappari** „Teljesen kiment a fejemből.” [Szappari vaszuretesimatta.] ♦ **dzsúnibun-ni** „Kevés boldogsággal is teljesen meg vagyok elégedve.” [Csiiszana siavaszedemo dzsúnibunni manzokuszuru.] ♦ **zukume** „A szertartás teljesen szokatlanul zajlott.” [Gisiki-va ireizukumedatta.] ♦ **szupparito** (egyszer s mindörökre) „Teljesen feladta az álmait.” [Dzsibunno jume-o szupparito akirameta.] ♦ **szupporito** „Teljesen befedte a hó a mezőt.” [Jukiga hatake-o szupporito óta.] ♦ **zukume** „Teljesen fekete ruhában volt.” [Kurozukumeno jófuku-o kiteita.] ♦ **toppuri** (lelenő nap) „Teljesen besötétedett.” [Toppuri higa kureta.] ♦ **doppuri** „Teljesen elmerült a történelemben.” [Rekinidoppuri hamateiru.] ♦ **manzara** „Nem teljesen hülye az az ember.” [Kare-va manzarabakade-va nai.] ♦ **moroni** „A pandémia hatása teljesen nyilvánvaló.” [Pandemikkuno eikjó-va moroni deteiru.]

**teljesen abszurd** ♦ **sósiszenban-na** „teljesen abszurd szóbeszéd” [Sósiszenbanna uvasza]

**teljesen átnevesedik** ♦ **gusonureninaru** „Az esőben teljesen átnevesedett az ingem.” [Amedesacu-va guso nureninata.]

**teljesen automata** ♦ **zendzsidó** „teljesen automata mosógép” [Zendzsidószentakuki]

**teljesen befagy** ♦ **haricumeru**

**teljes enciklopédiasorozat** ♦ **hjakkazenzo**

**teljesen csinál** ♦ **kiru** „Teljesen megbízok benne.” [Kare-o sindzsi kitteiru.]

**teljesen elfelejt** ♦ **vaszureszaru** „Az emberiség teljesen elfelejtette ezt a balesetet.” [Dzsirinui-va ano dzsiko-o vaszure szatta.]

**teljesen elfojt** ♦ **kakikeszu** „Hangomat teljesen elfojtotta a zaj.” [Szóonni koegakaki keszareta.]

**teljesen elhúz** ♦ **akeppirogeniszuru** „Teljesen elhúztam az ajtót.” [Hiki do-o akeppirogenisita.]

**teljesen eltávolít** ♦ **torikiru** „Teljesen eltávolította a fogkövet.” [Sizseki-o torikitta.]

**teljesen fehér lesz** ♦ **massironinaru**

**teljesen felépül** ♦ **zencsiszuru** (meggyógyul) „Három hét alatt teljesen felépültem.” [Szansúkanbakaride zencsisita.]

**teljesen felkészülve** ♦ **man-o dzsisite** „Teljesen felkészülve fogott a beszédbe.” [Man-o dzsisite enzecuni idonda.]

**teljesen ismeretlen** ♦ **mimosiranu** „teljesen ismeretlen ember” [Mimo siranu hito]

**teljesen kifogy** ♦ **szukkarakan-ninaru** „Teljesen kifogytunk az ennivalóból.” [Tabe monova szukkarakan-ninata.] ♦ **cukihateru** „Kifogytak az összes lehetőségéből.” [Banszakucuki hateta.]

**teljesen kihűl** ♦ **hiekiru** „teljesen kihűlt végtagok” [Hie kitta teasi]

**teljesen kilátszik** ♦ **marudasino** „Ebben a ruhában teljesen kilátszik a melle!” [Konodoreszu-va munemarusidzsan!] ♦ **marumie** „Teljesen kilátszik a nő melle.” [Kanodzsono mune-va marumie.]

**teljesen kimegy a fejéből** ♦ **keroritovaszureru** „Teljesen kiment a fejemből a nővérem születésnapja.” [Aneno tandzsóbi-o kerorito vaszureta.]

**teljesen kimerül** ♦ **hirókonpaiszuru** „A túlórától teljesen kimerültem.” [Zangjóde hirókonpaisiteiru.]

**teljesen kinyit** ♦ **zenkaiszuru** „Teljesen kinyitottam az ablakot.” [Mado-o zenkaisita.] ♦ **zenkainiszuru** „Teljesen kinyitottam a csapat.” [Dzsagucsi-o zenkainisita.]

**teljesen kitisztul** ♦ **harevataru** „Teljesen kitisztult az ég.” [Szoraga hare vatatteiru.]

**teljesen kivirágzik** ♦ **mankaininaru** „Teljesen kivirágzott a cseresznye.” [Szakuraga mankaininatta.]

**teljesen kopár** ♦ **maruhadakana** „Teljesen kopár hegy.” [Maruhadakana jama.] ♦ **marubózungo** „Teljesen kopár hegy.” [Marubózungo jamahada.]

**teljesen kopasz** ♦ **marubózungo** „Teljesen kopasz fej.” [Marubózungo atama.]

**teljesen lapos** ♦ **mattairadearu** „Régen azt hirdették, hogy a Föld teljesen lapos.” [Mukasiha csikjúga mattairadato tonaerareitea.]

**teljesen látszik** ♦ **marumie** „Teljesen látszik, hogy mi van ebben a táskában.” [Kono kabanno nakami-va marumie.]

**teljesen lerombol** ♦ **koppamidzsinniszuru** „Teljesen leromboltam az önbizalmát.” [Karenodzsisin-o koppamidzsinnisita.]

**teljesen lerombolódott ház** ♦ **zenkaikaoku**

**teljesen más** ♦ **kattegacsigau** „Ez teljesen más, mint amihez szoktam.” [Icumoto-va nanika kattega csigauzo.] ♦ **becumono** „A palacsinta és a lepény teljesen más.” [Kuréputopankéki-va becumonoda.]

**teljesen megöszül** ♦ **szósiraganinaru**

**teljesen megvakul** ♦ **zenmóninaru**

**teljesen megváltozik** ♦ **szamagavariszuru** „A városkép teljesen megváltozott.” [Macsinami-va szamagavarisita.]

**teljesen meggyógyul** ♦ **zencsiszuru**

**teljesen meztelen** ♦ **mappadakano** ♦ **maruhadakana** „Felfedte teljesen meztelen combját.” [Kanodzso-va maruhadakana futomomo-o szarasita.]

**teljesen tele** ♦ **panpan** „A táská teljesen tele van, nem fér már bele semmi.” [Kaban-va panpande, mó nanimo hairanai.]

**teljesen vak** ♦ **zenmóno**

**teljesen visszavonul** ♦ **szótaikjakuszuru** „A hadsereg teljesen visszavonult.” [Gun-va szótaikjakusita.]

**teljes erő** ♦ **zenszokurjoku** „Teljes erőmből futottam, majd ugrottam.” [Zenszokurjokude hasitte, dzsanpusita.] ♦ **zenrjoku** „Teljes erejével nekifeszült az ajtónak.” [Zenrjokudedoaoosita.]

**teljes erőbedobás** ♦ **zenrjokutókjú** ♦ **taiatari** „teljes erőbedobásos előadás” [Taiatarino engi]

**teljes erőbedobással** ♦ **szeiippaiganbatte**

**teljes erőbedobással harcolás** ♦ **rikiszentuntó**

**teljes erőből** ♦ **omoikiri** „Teljes erőből elrúgtam a labdát.” [Bóru-o omoi kiriketobasita.] ♦ **csikaraippai** „Teljes erőből futottam.” [Csikaraippaihasitteita.]

**teljes erővel** ♦ **csikaramakaszeni** „Teljes erővel eldobtam a követ.” [Koisi-o csikaramakaszeni nageta.]

**teljes erővel dobás** ♦ **zenrjokutókjú**

**teljes értékű fehérje** ♦ **rjósicunatanpakusicu**

**teljese vereség** ♦ **zenpai** „A csapat teljes vereséget szenvedett.” [Csímu-va zenpai-o kihisita.]

**teljese vereséget szenved** ♦ **zenpaiszuru**

**teljes fedezet** ♦ **kanzenhosó**

**teljes felszámolás** ♦ **zenpai**

**teljes felújítás** ♦ **zenmenkaicsiku**

**teljes foglalkoztatás** ♦ **kanzenkojó**

**teljes foglalkoztatottság** ♦ **kanzensúgjó**

**teljes fogyasztás** ♦ **szósóhi** ◊ **teljes hazai fogyasztás** **kokunaiszósóhi**

**teljes fordítás** ♦ **kan-jaku** ♦ **zen-jaku** „hosszú regény teljes fordítása” [Csóhenszószecuno zen-jaku]

**teljes fordítást elvégez** ♦ **zen-jakuszuru** „A háromkötetes regény teljes fordítását elvégezte.” [Zenszankanno sószecu-o zen-jakusita.]

**teljes fordulat** ♦ **hjakuhacsidszúdo** „A véleménye teljes fordulatot vett.” [Kareno iken-va hjakuhacsidszúdokavatta.]

**teljes fotókidolgozás** ♦ **dípií**

**teljes front** ♦ **zenszen**

**teljes gáz** ♦ **furu-szupído** „Teljes gázzal mentem a sztrádán.” [Kószokudóro-o furu-szupídode hasitteita.] ♦ **furu-szurottoru**

**teljes genetikai tartalom** ♦ **zenidendszóhó**

**teljes gőzzel** ♦ **kjúpiccside** „Teljes gőzzel folytatták a munkát.” [Kjúpiccside sigoto-o cuzuketa.] ♦ **zenszokude** ♦ **massigurani** „Teljes gőzzel szaladt a cél felé.” [Mokuhjóni mukattemassigurani hasitta.]

**teljes gyógyulás** ♦ **kancsi** ♦ **zenkai** „Még nem beszélhetünk teljes gyógyulásról.” [Mada zenkaitoha ienai.] ♦ **zenszi** ♦ **honpuku**

**teljes győzelem** ♦ **kansó**

**teljes győzelmet arat** ♦ **kansószuru**

**teljes gyűjtemény** ♦ **zensú** „Akutagava Rjúnoszuke műveinek teljes gyűjteménye” [Akutagavarjúnoszuke zensú] ♦ **taizen** „Mijazava Kendzsi teljes mesegyűjteménye” [Mijazava kendzsi dóvataizen]

**teljes hajóhosszal lemarad** ♦ **mizugaaku** (vízen)

**teljes hangtartomány** ♦ **zen-on-iki**

**teljes hazai fogyasztás** ♦ **kokunaiszósóhi**

**teljes holdfogyatkozás** ♦ **kaikigessoku**

**teljes hossz** ♦ **encsó** „Ennek a vonalnak a teljes hossza 15 kilométer.” [Tóroszen-va encsó-dzúgokirométorudeszu.]

**teljes hosszában megnyílik** ♦ **zencúszuru** „A Tókaidó-vonal teljes hosszában megnyílt.” [Tókaidószen-va zencúsita.]

**teljes hosszal lemarad** ♦ **mizu-o akeru** (vízen)

**teljes hosszúság** ♦ **zencsó** „A pad teljes hosszúsága 2 méter volt.” [Bencsi-va zencsónimétorudesita.]

**teljes indukció** ♦ **kanzenkinóhó**

**teljes irányítás** ♦ **szósiki** „A rendező a kezébe vette a film készítésének teljes irányítását.” [Kantoku-va eiganó szeiszakuszósiki-o totta.]

**teljesít** ♦ **ódzsuru** „Nem teljesítettem a szüleim óhaját.” [Ojano kibóni ódzsinakatta.] ♦ **kanaeru** „Teljesíti a vágyat.” [Kibó-o kanaeru.]

♦ **kantecuszuru** „Nem tudtam maradéktalanul teljesíteni a kérést.” [Jókjú-o kantecudekina-katta.] ♦ **kikiireru** (óhajt) „Teljesítettem az óhaját.” [Jóbó-o kiki ireta.] ♦ **konaszu** „Időben teljesítettem a normát.” [Teidzsini-va noruma-o konasiteimasita.]

♦ **dzsikkószuru** (végrehajt) „Teljesítette a tervet.” [Keikaku-o dzsikkószita.] ♦ **sókaszuru** „Teljesíti a normát.” [Noruma-o sókaszuru.] ♦ **hataszu** „Teljesítette a köteleességét.” [Gimu-o hatasita.]

♦ **mattószuru** „Teljesíti a feladatát.” [Ninmu-o mattószuru.] ♦ **mitaszu** „Teljesíti az összes feltételt.” [Szubeteno dzsóken-o mitaszu.] ♦ **juruszú** „Teljesítettem a lányom kérését.” [Muszumeno negai-o jurusita.]

♦ **rikószuru** „Teljesítette a szerződésben foglaltakat.” [Keijaku-o rikószita.] ♦ **jól teljesít dzsiszszekigaaru** „Ez a vállalat jól teljesít.” [Kono kaisa-va dzsiszszekigaaru.]

**teljesíteni kezd** ♦ **dzsikkóniucuszu** „Teljesíteni kezdtem az újról fogadalmamat.” [Sinnenno hófu-o dzsikkóniucusita.]

**teljesítés** ♦ **konpuraianszu** (szabályok teljesítése) ♦ **rikó** ◇ **nem teljesítés** **furikó**

**teljesíthetetlen** ♦ **dzsicugenfukanóna** „teljesíthetetlen óhaj” [Dzsicugenfukanóna kibó]

**teljesíthető** ♦ **dzsicugenkanóna** „teljesíthető óhaj” [Dzsicugenkanóna kibó]

**teljesítmény** ♦ **gjószeki** (vállalati) „A vállalat kiváló teljesítményt nyújtott.” [Kaisa-va szugureta gjószeki-o ageta.] ♦ **sigotoricu** (elektronikai) ♦ **dzsiszszeki** „Jó teljesítményt nyújtott az olimpián.” [Kare-va orinpikkude dzsiszszeki-o ageta.]

♦ **szeszeki** „Csökkent a sportteljesítménye.” [Karenoszupócono szeiszeki-va szagatta.] ♦ **szeinó** „A számítógépek teljesítménye egyre növekszik.” [Konpjútáno szeinó-va dondon agatteiru.] ♦ **denrjoku** „kimenő teljesítmény” [Sucurjokudenrjoku] ♦ **nóricu** ♦ **pafómanszu** ♦ **pavá** (erő) „Megnéztem a mikrohullámú sütő teljesítményét.” [Densirendzsinojavá-o sirabeta.] ♦



**vattoszú** (Watt) „izzó teljesítménye” [Denkjúnovatto szú] ◇ **csodálatos teljesítmény kaikjo** „sportoló csodálatos teljesítménye” [Szensuno kaikjo] ◇ **hatásos teljesítmény júkódenrjoku** (villamosságtan) ◇ **látzólagos teljesítmény hiszódenrjoku** (villamosságtan) ◇ **meddő teljesítmény mukódenrjoku** (villamosságtan) ◇ **munkateljesítmény kinmuszeiszeki** „Rossz a munkateljesítménye.” [Kare-va kinmuszeiszekiga furjódeszu.] ◇ **munkateljesítmény kinmuburi** „A munkateljesítménye elfogadtató volt.” [Kareno kinmuburi-va maamaadata.] ◇ **rossz teljesítmény fuszeiszeki** „rossz teljesítményű csapat” [Fuszeiszekinocsimu] ◇ **rossz vállalati teljesítmény gjószekifusin** ◇ **sugárteljesítmény hósaszoku** (W) ◇ **szívteljesítmény sinpakusucurjó**

**teljesítménybér** ◇ **dekidakakjú** ◇ **dekidakacingin** „órabér és teljesítménybér” [Dzsik-ancinginto dekidakacingin] ◇ **nóricukjú** ◇ **nóricucsingin**

**teljesítménybérezési rendszer** ◇ **szeika-haibunszeido**

**teljesítményerősítő** ◇ **paváanpu** (elektronikai)

**teljesítménygörbe** ◇ **szeinókjokuszen**

**teljesítménymérés** ◇ **bencsimáku-teszuto**

**teljesítménymérő** ◇ **pavákei**

**teljesítményprémium** ◇ **gjószekisójo**

**teljesítménysűrűség** ◇ **sucurjokumicudo**

**teljesítmény szerinti elszámolás** ◇ **nóricukjúhósiki**

**teljesítmény szerinti juttatás** ◇ **szeika-haibunsójo**

**teljesítménytényező** ◇ **rikiricu**

**teljesítményteszt** ◇ **acsibumento-teszuto**

**teljesítmény utáni fizetés** ◇ **dekidakabairai**

**teljesítőképeség** ◇ **dzsikkórjoku**

**teljes játék** ◇ **páfekuto-gému**

**teljes kapacitással** ◇ **furukaitende** ◇ **furukadóde** „Az atomerőmű most teljes kapacitással üzemel.” [Genpacu-va genzaifuru kadóde untensiteiru.]

**teljes kár** ◇ **zenszon** „teljes kár és részleges kár” [Zenszonto bunszon]

**teljes kép** ◇ **zenbó** „Még nincs teljes képünk az esetről.” [Dzsikkenno zenbó-va mada akirakaninatteinai.] ◇ **zen-jó** „A rendőrség teljes képet alkotott a bűnesetről.” [Keiszacu-va dzsikkenno zen-jó-o cukanda.]

**teljes készlet** ◇ **issiki**

**teljes készlet eladása** ◇ **szódzsimai**

**teljes két maradókkal** ◇ **asikake** (áthidalva) „Három teljes és két nem egész évig tartott.” [Asikake gonenkakatta.]

**teljes kibérlés** ◇ **kasikiri**

**teljes kilátás** ◇ **zenkei** „A hegyről teljes kilátás nyílik a városra.” [Okakara maccino zenkeiga mieru.]

**teljes kimerültség** ◇ **hirókonpai**

**teljes kiórlésű liszt** ◇ **zenrjúfun**

**teljes kiszolgálás** ◇ **agezenszuezen** „A hotelben teljes kiszolgálás közepette pihentem.” [Rjokande age zenszue zendenonbiri szugosita.] ◇ **furuszábiszu**

**teljes kiválasztás** ◇ **zenbunpicu**

**teljes kivirágzás** ◇ **mankai**

**teljes kivonat** ◇ **tóhon** (másolat) ◇ **teljes anyakönyvi kivonat koszekitóhon**

**teljes kivonulás** ◇ **zenmentettai**

**teljes kopaszság** ◇ **marubózu**

**teljes ködben van** ◇ **gorimucsú** (el van veszve)

**teljes könyvsorozat** ◇ **kanpon** ◇ **zenso**

**teljes körű** ◇ **szógótekina** „teljes körű minőség-ellenőrzés” [Szógótekina hinsicukanri]

**teljes leégés** ◇ **zensó**

**teljes légkondicionálás** ◇ **reidanbókanbi** „teljesen légkondicionált munkahely” [Reidanbókanbino sokuba] ◇ **reibókanbi**

**teljes leírás** ◇ **furuszupekku** (specifikáció)

**teljes lesz** ◇ **szorou** „Teljes lett a gyűjteményem.” [Korekusonga szorotta.]

**teljes leszerelés** ◇ **gunbiteppai**

**teljes létszám** ♦ **szózei** „A laboratórium kutatóinak teljes létszáma 30 fő.” [Kenkjúsicuno kenkjúin-va szózeiszandzsú meideszu.]

**teljes létszámú ülés** ♦ **honkaigi**

**teljes lista** ♦ **szómokuroku**

**teljes maraton** ♦ **furumarason**

**teljes megszabadulás** ♦ **gedacu** (buddhista)

**teljes menetfelszerelés** ♦ **kanzenszóbi** „Teljes menetfelszereléssel kellett futni.” [Kanzenszóbide hasiranakerebanaranakatta.] ♦ **dzsúszóbi**

**teljes mennyiség** ♦ **zenrjó**

**teljes mérközés** ♦ **kanzensia**

**teljes mérték** ♦ **zenpuku** „Teljes mértékben megbízom benne.” [Karen zenpukuno sinrai-oku.]

**teljes mértékben** ♦ **kanzen-ni** „Ez a cég teljes mértékben külföldi tulajdonba került.” [Kono kaisa-va kanzenni gaisikeininatta.] ♦ **furuni** „A munkámban teljes mértékben kibontakoztatom a tehetségemet.” [Sigotode nórjoku-o furuni hakkiszuru.]

**teljes mértékű** ♦ **zenmentekina** „teljes mértékű egyetértés” [Zenmentekina dói]

**teljes meztelenség** ♦ **szuppadaka** ♦ **mappadaka** ♦ **mahadaka** ♦ **maruhadaka**

**teljes munkaidő** ♦ **furutaimu** „Teljes munkaidőben dolgozok.” [Furutaimude hataraku.]

**teljes munkaidős** ♦ **szendzsúno** „Teljes munkaidős embert vesz fel.” [Szendzsúno hito-o jaitou.]

**teljes munkaidős alkalmazott** ♦ **furutaimudzsúgjóin** ♦ **puropásain**

**teljes munkaidős dolgozó** ♦ **szeisain** ♦ **szendzsúsa**

**teljes műfogsor** ♦ **sógisi** ♦ **szóireba** „Teljes műfogsorra van szüksége annak, akinek nem maradt foga.” [Haga nokotteinai hitoni-va szóirebaga hicujódeszu.] ♦ **furudencsá**

**teljes napfogyatkozás** ♦ **kaikinissoku** „Teljes napfogyatkozás volt.” [Kaikinissokuga okotta.]

**teljes név** ♦ **simei** (családi és utónév) ♦ **szeisi** (titulussal) ♦ **szeimei** (családi és utónév) ♦ **furunému** „Kérjük, a teljes nevét írja ide!” [Namae-o furunémude kaite kudaszai.]

**teljes nyitás** ♦ **zenkai**

**teljes nyugalom** ♦ **zettaianszei** „Az orvos teljes nyugalmat írt elő.” [Isakara zettaianszei-o meizerareta.]

**teljes nyugdíj** ♦ **mangakunonenkin**

**teljes odaadás** ♦ **zensinzenrei** „Teljes odaadással tanult.” [Benkjóni zensinzenrei-o katamuketa.] ♦ **zenrei**

**teljes őrlésű liszt** ♦ **zenrjúfun**

**teljes összeg** ♦ **zengaku** „A teljes összeget készpénzben fizettem.” [Zengaku-o genkinde haratta.] ♦ **szógaku** „egymillió jenes teljes összegű befektetés” [Szógakuhjakuman enno tósi] ♦ **szókei** „A teljes összeg 100 millió jen.” [Kingaku-va szókeide icsiokuenninaru.] ♦ **mangaku** (pénzösszeg) ♦ **teljes előjegyzett összeg óboszógaku**

**teljes összegben áll** ♦ **marugakaeszuru** „Teljes összegben álltam a költségeket.” [Hijó-o marugakaesita.]

**teljes összeomlás** ♦ **szókuzure** „Az export teljesen összeomlott.” [Jusucu-va szókuzureninnatta.]

**teljes panzió** ♦ **icsinicsiszansokucukinosukuhaku**

**teljes pompa** ♦ **maszszakari** „Most virágoznak teljes pompájukban a cseresznyefák.” [Szakura-va imamaszszakarida.] ♦ **ranman**

**teljes pompájában** ♦ **ranmanto**

**teljes pompájában virágzik** ♦ **szakihokoru** „Teljes pompájában virágzik a cseresznye.” [Szakuraga szaki hokotteiru.]

**teljes pusztulás** ♦ **zenkai** ♦ **zenmecu**

**teljes romlás** ♦ **marucubure**

**teljes sebesség** ♦ **zenszoku** ♦ **zenszokurjoku** „A koci teljes sebességgel ment.” [Kuruma-va zenszokurjoku-o dasita.] ♦ **furuszupido** „Teljes sebességgel futtattam a programot.” [Puroguramu-o furuszupidode dzsikkó-sita.]

**teljes sebességgel** ♦ **zenszokude** „Az autó teljes sebességgel haladt.” [Kuruma-va zenszokude hasitteita.]

**teljesség** ♦ **kanzen** ♦ **taizen** ♦ **man**

**teljességgel** ♦ **ojoszo** „Teljességgel érthetetlen, amit csinál.” [Karegajatteirukoto-va ojoszo rikaini kurusimu.] ♦ **zonbun-ni** „Teljességgel megmutatja képességét.” [Dzsicurjoku-o zonbunni hakkiszuru.] ♦ **daitai** „teljességgel lehetetlen dolog” [Daitaimurina hanasi] ♦ **nante** „Teljességgel hihetetlen, hogy ezt kézzel írták.” [Korega tegakidanante sindzsirarenai.] ♦ **mattaku** (egyáltalán nem) „Ez teljességgel érthetetlen.” [Kore-va mattaku rikaidekinai.]

**teljességgel érthetetlen** ♦ **rikainikurusi-mu** „Teljességgel érthetetlen, hogyan kaphatott ki a csapat.” [Csimuganaze maketaka rikaini kurusimu.]

**teljes sötétség** ♦ **makkura** ♦ **makkurajami**

**teljes tagság** ♦ **szóin** „30 ezres tagságú szervezet” [Szóinszan manmeino szosiki]

**teljes tárgymutató** ♦ **szószakuin**

**teljes tejpor** ♦ **zenfunnjú**

**teljes terjedelem** ♦ **jomikiri** „magazin teljes terjedelmű novellája” [Zassino jomi kiri sósze-cu]

**teljes terjedelmű** ♦ **nó-katto** (vágatlan) „teljes terjedelmű film” [Nó-katto eiga]

**teljes terület** ♦ **zen-iki** „Csiba teljes területén áramszünet volt.” [Csibazen-ikinivatatte teidenga cuzuita.]

**teljes testhosszal lemarad** ♦ **mizugaaku** (vízen) „Lassan úszok, néhány karcsapás után teljes testhosszal lemaradok.” [Ojogunoga oszokute szúsutorókude mizuga aitesimau.]

**teljesül** ♦ **kanau** „Teljesült a kívánságom” [Negai gotoga kanatta.] ♦ **dzsicugenszuru** „Teljesült az óhajom.” [Nozomi-va dzsicugensita.] ◇ **három fontos feltétel teljesül szanbjösi szorou** „Az a férfi teljesít három fontos feltételt.” [Kare-va szanbjösiszorotta otokodeszu.]

**teljesül a kívánsága** ♦ **vagai-o eru**

**teljesülés** ♦ **kanaukoto** „álom teljesülése” [Jumega kanaukoto] ♦ **dzsódzsu** ◇ **nagy kívánság teljesülése taigandzsódzsu**

**teljes üzem** ♦ **kanzenszógjó**

**teljes vacsora** ♦ **furukószu**

**teljes vereség** ♦ **kanpai** „Teljes vereséget szenvedtünk.” [Kanpai-o kih-sita.] ♦ **szóku-zure** „Az ellenség teljes vereséget szenvedett.” [Teki-va szókuzureninatta.]

**teljes vereséget szenved** ♦ **kanpaiszuru** „Az információs háborúban teljes vereséget szenvedtünk.” [Dzsóhószende kanpaisita.]

**teljes villamosítás** ♦ **órudenka** „A teljesen villamosított házra árengedményt kaphatunk az elektromos művektől.” [Óru denkano iedato denrjokukaisakara varibiki-o ukerareru.]

**teljes virágzás** ♦ **hanazakari** ♦ **maszakari**

**teljes visszavonulás** ♦ **zenmentetai** ♦ **szótaikjaku**

**teljes szakasz** ♦ **zenszen** „Nem járnak a vonatok a Tókyu Tójoko vonal teljes szakaszán.” [Tókjú tójokoszen zenszenga unten-o miaszeteimaszu.]

**teljes szám** ♦ **zenszú** „A fertőzöttek teljes számát ismerik.” [Kanszensano zenszú-o haakuszuru.]

**teljes szélesség** ♦ **zenpuku**

**teljes szélességében látás** ♦ **icsibó**

**teljes szélességében látszik** ♦ **icsibódekiru** „A híd innen teljes szélességében látszik.” [Kokokara hasiga icsibódekiru.]

**teljes szélességű** ♦ **zenkaku** (betű) „teljes szélességű és félszélességű betű” [Zenkakumodzito hankakumodzsi]

**teljes személyzet** ♦ **szóin** „10 fős utaskísérő személyzet” [Szóindzsúinno norikumiin]

**teljes szintézis** ♦ **zengószei**

**teljes szívéből** ♦ **kokoronoszokokara** „Teljes szívemből szeretlek!” [Kokorono szokokara aisiteiru.]

**teljes szöveg** ♦ **zenbun** „A jelentés teljes szövegét feltettük a honlapra.” [Hókokusono zenbun-o hómpédzsini noszeta.]

**teljes szövegben keresés** ♦ **zenbunken-zsaku**

**teljhatalmú** ♦ **zenken-o mocu** „teljhatalmú elnök” [Zenken-o mocu daitórij]

**teljhatalmú delegáció** ♦ **zenkendan**

**teljhatalmú megbízás** ♦ **zenken-inin**

**teljhatalmú megbízott** ♦ **zenken** ♦ **zenken-iin**

**teljhatalmú miniszter** ♦ **tokumeizenkenkó-si**

**teljhatalmú nagykövet** ♦ **tokumeizenken-taisi**

**teljhatalom** ♦ **zettainokenrjoku** ♦ **zenken** „Az igazgatótanács az igazgató teljhatalommal ruházta fel.” [Torisimarijakukai-va sacsóni zenken-o ininsita.]

**telken** ♦ **sikicsinaide** (házzal együtt)

**tél kezdete** ♦ **rittó**

**tél közepe** ♦ **kancsú** ♦ **csútó** ♦ **mafuju**

**tellúr** ♦ **teruru** (Te)

**telnek a napok** ♦ **akekureru** „Az unokák gondozásával telnek a napjaim.” [Magono oszevade ake kurerujóninatta.]

**telnek-múlnak az évek** ♦ **tosi-o kaszaneru** „Teltek-múltak az évei.” [Kare-va tosi-o kaszana.]

**telocentrikus** ♦ **mattandógentaigata**

**telofázis** ♦ **súki** (sejtosztódás végső szakasza) ♦ **bunrecusúki** (sejtosztódás befejező szakasza)

**telomaelmélet** ♦ **teromuszecu**

**teloméra** ♦ **teromea** ♦ **mattansórjú**

**telt** ♦ **ippaininata** ♦ **nikuzukigaii** „Telt, vonzó testet szeretnék.” [Nikuzukigaii mirjokutekina karada-o mezasiteiru.] ♦ **nómicuna** „A szónyegnek telt színe volt.” [Dzsútan-va nómicuna irodatta.] ♦ **fukujokana** „telt keblek” [Fukujokana mune] ♦ **fukkuratosita** „telt kebel” [Fukkuratosita mune] ♦ **botteritosita** „Telt ajkak.” [Botteritosita kucsibiru.] ♦ **marui** (gömbölyű) „Telt alakja van.” [Kanodzso-va marui.] ♦ **jutakana** „telt keblek” [Jutakana mune]

**Tél tábornok** ♦ **fujusógun**

**telt ház** ♦ **óiriman-in** ♦ **kjakudome** „A színházban telt ház van.” [Gekidzsó-va kjakudome-no dzsókjóda.] ♦ **man-in** ♦ **man-infudadome** „Az operában folyamatosan telt ház volt.” [Opera za-va rendzsicuman-infudadomedatta.] ♦ **manszeki** „A színházban telt ház volt.” [Gekidzsó-va manszekidatta.]

**telt házaz** ♦ **óiriman-in-no** „Telt házaz színelőadás volt.” [Óiri man-inno engekidatta.]

**teltház-bónusz** ♦ **óiribukuro**

**telt idomú** ♦ **kjokuszenbinoaru** „telt idomú nő” [Kjokuszenbinoaru dzsoszei]

**teltkarcsú** ♦ **guramána** ♦ **nikuzukinojoi** „teltkarcsú nő” [Nikuzukino joi dzsoszei] ♦ **hóman-na** „teltkarcsú test” [Hómanna nikutai]

**télutó** ♦ **bantó**

**telve** ♦ **manman-ni** „Önbizalommal telve javasolta a projektet.” [Dzsisinmanmanni kikaku-o teiansita.]

**télvíz idején** ♦ **fujunodzsikini** „Télvíz idején keveset mozdulok ki.” [Fujuno dzsikini-va gaisucu-o hikaeteiru.]

**téma** ♦ **kadai** „kutató téma” [Kenkjúkadai] ♦ **katarigusza** ♦ **sudai** (főtéma) „szerelmi témájú dal” [Ren-ai-o sudaitosita uta] ♦ **szozai** „novella témája” [Sószecuno szozai] ♦ **dai** „Írjanak fogalmazást a barátság témájában!” [Júdzsótoiu daide szakubun-o cukurinaszai!] ♦ **daizai** „sport témájú film” [Szupócu-o daizainisita eiga] ♦ **téma** „A dalok örök témája a szerelem.” [Ren-ai-va utano eiennotémadearu.] ♦ **topikku** ♦ **topikkuszu** (témák) ♦ **hanasi** „Egy másik témáról kezdett el beszélni.” [Csigau hanasincuite katari hadzsimeta.] ♦ **vadai** „Kerülni akarta a témát.” [Kare-va vadai-o szakejótosita.] ♦ **vató** „Témát vált.” [Vadai-o kaeru.] ♦ **altéma szabutéma** ♦ **dolgozat témája ronbun-notéma** ♦ **e téma honken** „E témában a következő helyen lehet érdeklődni.” [Honkenni kanszuru otoi avaszszaki-va cugino tórideszu.] ♦ **felkapott téma hottonavadai** „Felkapott téma a korrupció.” [Osoku-va hottona vadainatteiru.] ♦ **felkapott téma sun-novadai** ♦ **festmény témája gadai** ♦ **fő téma hondai** ♦ **főtéma mén-téma** ♦ **központi téma csúsintéma** ♦ **kutató téma kenkjútéma** ♦ **kutatás témája**

**kenkjúnaijó** ◇ már nem **téma szatajami** ◇ van közös témájuk **hanasigaau** „Nincs vele közös témánk.” [Kareto hanasiga avanaí.]

**témadallam** ◇ **kóraszu**

**témaismeret** ◇ **zókei**

**témajelölő partikula** ◇ **va**

**téma kijelölése** ◇ **sucudai**

**témakör** ◇ **csúsinvadai** (központi téma) „Ebben a témakörben írjatok fogalmazást.” [Konna vadai-o csúsinni szakubun-o cukuttekkudaszai.]

**témánál van** ◇ **deru** (ezzel jön) „Megint a témánál vagyunk. Már ezerszer mondtad.” [Mata deta. Nankaimo kiita.]

**témapark** ◇ **téma-páku**

**témára írt vers** ◇ **daiei**

**tématerelődés** ◇ **genkjú**

**tematika** ◇ **topikku**

**tematikus** ◇ **sudaino**

**témát kijelöl** ◇ **sucudai-o szuru** „Kijelöltem a témát a fogalmazáshoz.” [Szakubunno sucudai-o sita.]

**témát vált** ◇ **vadai-o kaeru** ◇ **hirtelen témát vált** **hanasigatobu**

**témavezető tanár** ◇ **sidókjókan** ◇ **sidókjódzsu**

**temérdek** ◇ **kuszaruhodo** „Temérdek cipője van.” [Kanodzsoni-va kucuga kuszaru hodoaru.] ◇ **furuhodono** „temérdek házassági ajánlat” [Furuhodono endan]

**temérdek mennyiségben** ◇ **zakuzakuto** „Temérdek mennyiségű aranypénz került elő.” [Kinno kókagazakuzakuto detekita.]

**temérdek pénz** ◇ **szenkin** „Ez a szobor temérdek pénzt ér.” [Kono dóz-va szenkinno kacsigaaru.]

**temérdek sok** ◇ **kazoe kirenai** „Temérdek sok pénze van.” [Okane-o kazoe kirenaikurai motteiru.]

**temet** ◇ **uzumeru** „Kezébe temette az arcát.” [Kao-o teniuzumeta.] ◇ **umeru** „Földbe temette a szemetet.” [Gomi-o cucsini umeta.] ◇ **szósiki-o okonau** (temetést tart) „Holnap temetik a híres színészt.” [Júmeina hajjúno

szósiki-va asitaokonavareru.] ◇ **alá temetődik ikiumeninaru** (élve) „A sárlavina maga alá temette a férfit.” [Otoko-va dosakuzurede iki umeninatta.] ◇ **természetben sorsára hagyva temet fúszószuru**

**temetés** ◇ **kokubecusiki** ◇ **szógi** „Az elhunyt polgári temetést akart.” [Kodzsin-va musúkjóno szógi-o kibósiteita.] ◇ **szósiki** „Temetést tartottunk apámnak.” [Csicsino szósiki-o ageta.] ◇ **tomurai** „Temetésre megy.” [Tomuraini iku.] ◇ **nókocu** (földi maradványok tárolása) ◇ **busúgi** ◇ **élő személy számára rendezett temetés szeizenszó** ◇ **földbe temetés doszó** ◇ **katonai temetés gunszó** ◇ **koporsós temetés maiszó** (földbe temetkezés) „Koporsós temetést vagy hamvasztást kérjünk?” [Maiszóniszuruka kaszóniszuruka.] ◇ **koporsós temetés doszó** ◇ **nyilvános temetés honzó** ◇ **zárt körű temetés miszszó** „A színésznek zárt körű temetése volt.” [Hajjúno szósiki-va miszszóde okonavareta.]

**temetési menet** ◇ **szórecu**

**temetési szertartás** ◇ **szógi** ◇ **szószó** „temetési szertartás megválasztásának szabadsága” [Szószóno dzsijjú]

**temetési virág** ◇ **csóka**

**temetést megrendelő** ◇ **szesu**

**temetkezési buddhizmus** ◇ **szósikibukkjó**

**temetkezési kellék** ◇ **szógu**

**temetkezési vállalkozó** ◇ **szógija**

**temetkezik** ◇ **sizumu** „Szomorúságba temetkezett.” [Kanasimini sizunda.] ◇ **hómurareru** „A fáraók mumifikálva temetkeztek.” [Edzshiputo ó-va miira kaszarete hómurareta.]

**temető** ◇ **hakaba** ◇ **boso** ◇ **bocsi** ◇ **maiszócsi** ◇ **rantóba** ◇ **reien** ◇ **autótemető haisadzsó** ◇ **katonai temető gundzsinbocsi** ◇ **köztemető kjódóbocsi** ◇ **külföldiek temetője gaidzsinbocsi** ◇ **temetőbe megy ohakamairisuru** „Tegnap temetőbe mentünk apukámhoz.” [Kinó otószan-no ohakamairi-o sita.]

**temetőbe megy** ◇ **ohakamairisuru** „Tegnap temetőbe mentünk apukámhoz.” [Kinó otószan-no ohakamairi-o sita.]

**temetőbogár** ◇ **monsidemusi** (nicrophorus)

**temetői virág** ♦ **kuge** ♦ **bukka**

**temetőlátogatás** ♦ **ohakamairi** ♦ **hakama-iri** (kimegy valakihez a temetőbe) „A tavaszi mindenszentekkor a temetőbe megyek.” [Ohiganni maitosi ohakamairini iku.]

**temetőőr** ♦ **hakamori**

**tempera** ♦ **tenpera**

**temperafesték** ♦ **tenpera**

**temperafestmény** ♦ **tenperaga**

**temperafestő** ♦ **tenperagaka**

**temperál** ♦ **necusoriszuru** (hőkezel) ♦ **jakinamasi-o szuru** „Temperál, hogy megszüntesse a belső feszültségeket.” [Naibuhizumi dzsokjonotameni jakinamasi-o szuru.] ♦ **jakinamaszu** „Edzett acélt temperál.” [Jaki ireta kótecu-o jakinamaszu.] ♦ **jaki-o modoszu** (fémedzést követően)

**temperálás** ♦ **necusori** (hőkezelés) ♦ **jakinamasi**

**temperáló kemence** ♦ **jakinamasiro**

**temperált üveg** ♦ **kjókagaraszu**

**temperamentum** ♦ **kisicu** „A temperamentuma a tigriséhez hasonlítható.” [Kareno kisicu-va torani niteiru.] ♦ **kisó** „temperamentumos ember” [Kisóno hagesii hito] ♦ **kokoroiki**

**temperamentumos** ♦ **kansakumocsino** (lobbanékony) „A főnököm temperamentumos ember.” [Dzsósi-va kansakumocsino hitodeszu.]

**templát** ♦ **igata** (szerves kémiában)

**templát-szál** ♦ **igatasza** (DNS értelmetlen szála) „kódozó szál és templát-szál” [Kódo szato igatasza]

**templom** ♦ **otera** ♦ **kjókai** (katolikus) „Templomi esküvőnk volt.” [Kjókaide kekkonsiki-o ageta.] ♦ **szanmon** ♦ **dzsiin** (buddhista) ♦ **sódzsa** ♦ **dzsindzsa** (sintó szentély) ♦ **szeidó** (keresztény) ♦ **szóin** ♦ **tera** (buddhista) ♦ **dendó** ♦ **dó** „Felépítette a Bjódóin Főnix templomát.” [Bjódóin hóódó-o tateta.] ◊ **buddhiszta** templom **bucudzsi** ◊ **hegyi** templom **jamadera** ◊ **híres** templom **meiszacu** ◊ **mohamedán** templom **moszuku** ◊ **nagytemplom** **daihonzan** ◊ **régi** templom **koszacu** ◊ **romos** templom **jaredera**

**templomalapítás** ♦ **kaiszan**

**templomba állít** ♦ **ancsiszuru** „A templomba állították a Buddha-szobrot.” [Bucuzó-o oterani ancisita.]

**templomba bevezető út** ♦ **omoteszandó**

**templomba helyezés** ♦ **ancsi**

**templomba megy** ♦ **szankeiszuru**

**templomba zárkózva imádkozás** ♦ **szanró**

**templom belseje** ♦ **dzsinai**

**templom bezárása** ♦ **haidzsi**

**templomból kivezető út** ♦ **uraszandó**

**templomépítés** ♦ **konrjú** ♦ **zóei** (templom, szentély és kastélyépítés)

**templomépítő** ♦ **mijadaiku** (buddhista)

**templomépület** ♦ **garan**

**templom és sztúpa építés kora** ♦ **tazótó-dzsikengo** (buddhizmus)

**templomfelügyelő** ♦ **ino**

**templomharang** ♦ **curigane** (lógó harang, kongatófával szólaltatják meg)

**templomi kórus** ♦ **szeikatai**

**templomi munka** ♦ **hósi**

**templomi szálláshely** ♦ **sukubó**

**templomi vécé** ♦ **tószu** (buddhista)

**templomi zene** ♦ **kjókaiongaku**

**templomkapu** ♦ **szanmon** ♦ **teranomom**

**templom körbejárása** ♦ **dódómeguri**

**templom köré épült város** ♦ **monzenmacsi**

**templomlátogatás** ♦ **omairi** ♦ **szankei** ♦ **szanpai** ♦ **teramairi**

**templomlátogató** ♦ **szanpaisa**

**templom melléképülete** ♦ **becuin**

**templomok és szentélyek** ♦ **dzsisa**

**templomok és szentélyek biztosa** ♦ **dzsisabugjó**

**templomőr** ♦ **dómori**

**templomszolga** ♦ **teraotoko** ♦ **hósisa**

**templomterem Buddha szobrával** ♦ **sakadó**

**templom területe** ♦ **keidai**

**templomudvar** ♦ **keidai**

**templomút** ♦ **szandó**

**tempó** ♦ **kankjú** „Váltakozó tempóban beszél.” [Kankjú-o cukete hanaszú.] ♦ **csósi** „Ebben a tempóban hamar befejezzük a projektet.” [Kono csósídatopurodzsekutoga hajaku ovariszódeszu.] ♦ **tempo** „lassú tempójú zene” [Tenpono oszoi kjoku] ♦ **picscsi** „Fokozott tempóban dolgoztam.” [Picscsi-o agete hataraita.] ♦ **pészu** „A te tempódban foglak tanítani.” [Anatanopészuni avaszete osiemaszú.] ♦ **hocsó** (lépéstempó) „Lassítottam a tempón.” [Hocsó-o jurumeta.] ◇ **felveszi a tempót nagareninoru** „Az autó felvette a forgalom tempóját.” [Kuruma-va kócuño nagareni notta.] ◇ **gyors tempó kjútenpo** „A fejlesztés gyors tempóban haladt.” [Kaihacuga kjútenpode szuszunda.] ◇ **gyors tempó haitenpo** ◇ **mun-katempó sigotonotenpo**

**tempó gyorsítása** ♦ **tempo-appu**

**tempósan** ♦ **zunzun** „Tempósan úszni kezdett.” [Zunzunto ojogi hadzsimeta.] ♦ **hjoihjoito** „Tempósan úszott.” [Hjoihjoito ojoida.]

**tempózik** ♦ **teasi-o ugokaszu** (mozgatja a kezét és lábát) „Az úszó tempózik.” [Szuieisiteiru hito-va teasi-o ugokasiteiru.]

**tempura** ♦ **tempura** (japán étel) „padlizsánból készült tempura” [Naszuno tempura] ◇ **ömlesztett tempura kakiage** ◇ **vegán tempura sódzsin-age**

**tempuramártás** ♦ **tencuju**

**tempurás rizsesztál** ♦ **tendon**

**tempura sütésénél hátramaradt bundatörmelék** ♦ **agedama** ♦ **tenkaszu**

**Ten-an-kor** ♦ **ten-an** (857-859)

**Tenbun-kor** ♦ **tenbun** (1532.7.29-1555.10.23)

**Tencsó-kor** ♦ **tencsó** (824-834)

**tendai-buddhizmus** ♦ **tendaisú** (tientaj-buddhizmus) ♦ **hokkesú**

**tendai-buddhizmus elvont tanítása** ♦ **tai-micu**

**tendencia** ♦ **katamuki** „Van egy olyan tendencia, miszerint leértékelik a tudást.” [Csirjoku-o keisiszuru katamukigaaru.] ♦ **keikó** „Ennek az árunak a forgalma növekvő tendenciát mutat.” [Kono sóhinno uriage-va zókaszuru keikógaaaru.] ♦ **múdo** „áremelkedési tendencia” [Neagemúdo] ◇ **csökkenő tendencia gensókei-**

**kó** „A bűnesetek száma csökkenő tendenciát mutat.” [Hanzaino kenszú-va gensókeikóniaru.] ◇ **emelkedő tendencia ageasi** (tőzsdén) ◇ **ereszkesdő tendencia szageasi** (tőzsdén) ◇ **felfelé ívelő tendencia noborizaka** „A gazdaság felfelé ívelő tendenciát mutat.” [Keizai-va nobori zakada.] ◇ **lefelé tartó tendencia kudarizaka** „A gazdaság lefelé tartó tendenciát mutat.” [Keizai-va kudari zakada.] ◇ **növekvő tendencia zókakeikó** „Az infláció növekvő tendenciát mutat.” [Infure-va zókakeikóniaru.]

**tender** ♦ **ukeoinjuszacu** ♦ **njuszacu** ◇ **meghívásos tender simeinjuszacu** ◇ **nyilvános tender ippannjuszacu**

**tender elnyerése** ♦ **rakuszacu**

**Tenzsi-kor** ♦ **tenzsi** (1124-1126)

**Tenzsu-kor** ♦ **tenzsu** (1375.5.27-1381.2.10)

**Ten-ei-kor** ♦ **ten-ei** (1110-1113)

**Ten-en-kor** ♦ **ten-en** (973-976)

**tenesszium** ♦ **tenesin** (Ts)

**ténfereg** ♦ **furacuku** „Hol ténferegtél?” [Doko-o furacuitetano?] ♦ **buracuku** „Hol ténferegtél idáig?” [Imamadedokodeburacuitetano?]

**tengelic** ♦ **gosikihiva** (Carduelis carduelis)

**tengely** ♦ **kidzsiku** ♦ **dzsiku** ♦ **sadzsziku** „A tengely törése miatt történt a baleset.” [Daszszendzsziko-va sadzszikuga oretatame okotta.] ♦ **safuto** ♦ **sinbó** ♦ **szúdzsziku** ◇ **abszcisszatengely jokodzsziku** ◇ **forgástengely kaitendzsziku** „A Föld forgástengelye ferde.” [Csikjúno kaitendzsziku-va katamuiteiru.] ◇ **függőleges tengely tatedzsziku** ◇ **koordinátatengely zahjódzsziku** ◇ **ordinátatengely tatedzsziku** ◇ **szimmetriatengely taisódzsziku** ◇ **vezérműtengely kamu-dzsziku** ◇ **vezérműtengely kamu-safuto** ◇ **vízszintes tengely jokodzsziku** ◇ **x-tengely ekkuszudzsziku** ◇ **y-tengely vai-dzsziku**

**tengelyfonál** ♦ **dzsikuszakutokki** (axon)

**tengelyhatalmak** ♦ **szúdzszikukoku**

**tengelyi placentáció** ♦ **csúdzszikutaiza**

**tengelykapcsoló** ♦ **kuracscsi** ◇ **dörzstár-  
csás tengelykapcsoló maszacukuracscsi**

tengelyváz ♦ **csúdzsikukokkaku**

Tengen-kor ♦ **tengen** (978-983)

tenger ♦ **unabara** ♦ **umi** „Magyarországnak nincs tengere.” [Hangaríni-va umiganai.] ♦ **kaidzso** „tengeren közlekedő hajó” [Kaidzso-o iku fune] ♦ **kaicsú** (belseje) „Az öngyilkos a tengerbe vetette magát.” [Dzsiszacusa-va kaicsúni mi-o nageta.] ♦ **taikai** (óceán) „Amit teszünk, csak egy csepp a tengerben.” [Vatasitacsinositeirukoto-va , taikaino ittekini szugimaszen.] ♦ **namidzsi** ♦ **vatacumi** ♦ **fa-gyott tenger hjókai** ♦ **kék tenger aónabara** ♦ **lángtenger hinómi** „A város lángtengerbe borult.” [Macsi-va hino umininatta.] ♦ **nyílt tenger gaijó** ♦ **vértenger csinómi** „vérten-gerré vált csatamező” [Csino umitonatta szen-csi]

tenger ajándékai ♦ **uminoszacsi**

tenger alatt ♦ **kaicsú** „tenger alatti fényképezés” [Kaicsúszacuei] ♦ **kaimenka**

tenger alatt hajózik ♦ **szenkószuru**

tenger alatti ♦ **kaimenkano** „A kamerával megörökítette a tenger alatti világot.” [Kamerade kaimenkano szekai-o toraeta.]

tenger alatti akvárium ♦ **kaicsúszuizokukan**

tenger alatti alagút ♦ **kaiteiton-neru**

tenger alatti földrengés ♦ **kaiteidzsisin** (tengerrengés)

tenger alatti hajózás ♦ **szenkó**

tenger alatti hegység ♦ **kaiteiszanmjaku** ♦ **kairei**

tenger alatti olajmező ♦ **kaiteijuden**

tenger alatti park ♦ **kaicsúkóon**

tenger alatti szénmező ♦ **kaiteitanden**

tenger alatti vulkán ♦ **kaicsúkazan**

tenger alatti vulkán ♦ **kaiteikazan**

tengeralattjáró ♦ **szenkótei** ♦ **szenszui-kan** ♦ **szenszuitei** ♦ atomhajtású tengeralattjáró **gensirjokuszenszui-kan** ♦ atommeghajtású tengeralattjáró **gensirjokuszenszui-kan**

tengeralattjáró-hordozó ♦ **szenszui-bokan**

tengeralattjáróról indított ballisztikus rakéta ♦ **szenszui-kanhassadandómiszai-ru**

tenger alatt kábel ♦ **kaiteidensen**

tenger által kivájt barlang ♦ **kaisokudó**

tengerár ♦ **szasisio** ♦ **sio** „A hajó a tenger-árral vitette magát.” [Fune-va sioni notte szu-szunda.]

tengeráramlás ♦ **kairjú** (tengeráramlat) ♦ **csórjú**

tengeráramlat ♦ **kaijódzsunkan** ♦ **kairjú** ♦ **siosze**

tengeráramlatok ♦ **necuendzsunkan** (kör-forgása)

tengerárok ♦ **kaikó** ♦ **torafu**

tengerben fürdés ♦ **kaiszuijoku**

tengerben pancsol ♦ **umideaszobu**

tengerben pancsolás ♦ **umiaszobi**

tengerben sportol ♦ **umideaszobu**

tengerbiológia ♦ **kaijószeibucugaku**

Tengerbiztonsági Hivatal ♦ **kaidzsohoan-csó** (Parti Őrség régi neve) ♦ **kaiho** (Parti Őrség régi neve) ♦ **kaihocsó** (Parti Őrség régi neve)

tengeren sodródó ember ♦ **hjórjúsa**

tengeren szállít ♦ **kaiszószeru**

tengerentúl ♦ **kaigai**

tengerentúli utazás ♦ **kaigairjokó**

tenger és felhő ♦ **kaiun**

tenger és hegyek ♦ **umijama**

tengerész ♦ **szuifu** ♦ **szuihei** (katona) ♦ **szen-in** (hajós) ♦ **funanori** „tapasztalt tengerész” [Rórenna funanori]

tengerésztiszt ♦ **kaiszó**

tengerészdal ♦ **funauta**

tengerészek egy arasznyira vannak a haláltól ♦ **itago icsimai sita-va dzsigoku** ♦ **isszun sita-va dzsigoku**

tengerészet ♦ **kaidzsi** ♦ **kaiheita**

tengerészeti ♦ **kaidzsi**

tengerészeti műhold ♦ **kaidzsiszei**

tengerészeti szakkifejezés ♦ **kaidzsijógo**



tengerészeti szemle ♦ kankansiki  
tengerészeti térkép ♦ kaizu  
tengerészfogadó ♦ funajado  
tengerészgyalogos ♦ kaiheitaiin  
tengerész katona ♦ kaihei  
tengerész őrzető ♦ ittósziuihei  
tenger és szárazföld ♦ kairiku  
tengerészti attasé ♦ kaigunbukan  
tengerésztiszt ♦ kaigunsikan ♦ kaigun-  
sóok ♦ bukan  
tenger felett ♦ kaimendzsó  
tenger feletti ♦ kaimendzsóno „A tenger fe-  
letti levegő telített.” [Kaimendzsóno kúkiga hó-  
vasiteiru.]  
tenger feletti ellenőrzés joga ♦ szeika-  
iken  
tenger feletti felhő ♦ kaiun  
tengerfelszín ♦ kaimen  
tengerfenék ♦ kaitei ♦ kajjőtei ♦ szuitei  
„A hadihajó a tenger fenekére süllyedt.”  
[Gunkan-va szuiteini boh-sita.]  
tenger fenéke ♦ kaitei „A hajó a tenger fene-  
kére süllyedt.” [Fune-va kaiteini sizunda.]  
tengerfenék élőlény ♦ teiszaiszeibucu  
tengerfenéken élő hal ♦ szokóo  
tengerfenék feltárása ♦ kaiteikaihacu  
tengerfenékhez kötött akna ♦ keirjúkirai  
tengerfenék-vizsgálat ♦ kaiteitansza  
tenger gyümölcsei ♦ uminoszacszi  
tengerhajózás ♦ kókai  
tengerhez közeli terület ♦ umite  
tengeri ♦ umino „tengeri élőlény” [Umino iki  
mono] ♦ kaidzsó „tengeri szolgálat” [Kai-  
dzsókinmu] ◇ tengeri kukorica tómoroko-  
si  
tengeri akna ♦ kirai „Tengeri aknákat raktak  
le.” [Kirai-o fuszecusita.]  
tengeri aknát szed ♦ szókaiszuru  
tengeri alga ♦ kaiszó ♦ hidzsiki  
tengeri angolna ♦ anago ♦ hamo (Muraene-  
sox cinereus)  
tengeri ászka ♦ funamusi (Ligia exotica)

tengeri barlang ♦ kaisokudó  
tengeribeteg ♦ funajoiszuru „Ha hajóra szál-  
lok, tengeribeteg leszek.” [Funeni noruto funa-  
joiszuru.]  
tengeribeteg lesz ♦ funeni jou „Nem ülök  
hajóra, mert tengeribeteg leszek.” [Funeni jou-  
kara noranai.]  
tengeribetegség ♦ kurumajoi (kocsiban) ♦  
dójóbjó ♦ norimonojoi (járművön) ♦ funa-  
joi (hajón)  
tengeribetegség elleni gyógyszer ♦ joido-  
me  
tengeri biztosítás ♦ kaidzsóhoken  
tengeri blokádn ♦ kaidzsófúsza „Tengeri blo-  
kád alá helyezték a szorost.” [Kaikjóno  
kaidzsófúsza-o sita.]  
tengeri csata ♦ kaiszen  
tengeri csiga ♦ makigai  
tengeri csillag ♦ hitode  
tengeri durbincsfélék ♦ taika (Sparidae)  
tengeri élőlény ♦ kajjószeibucu  
tengeri emlős ♦ kaidzsú  
tengeri erózió ♦ kaisoku  
tengeri étel ♦ uminoszacszi ♦ kaiszansoku-  
hin ♦ sífúdo  
tengeri finomságok ♦ uminoszacszi  
tengeri fuvallat ♦ urakaze  
tengeri fülcsiga ♦ avabi (Haliotis)  
tengeri fürdés ♦ kaiszuijoku  
tengeri fürdőkúra ♦ kajjórjóhó  
tengeri gyakorlat ♦ rinkaidzsissú  
tengeri hajózási vállalat ♦ kaiungaisa  
tengeri hal ♦ kaiszuigjo  
tengeri halak és kagylók ♦ gjokairui  
tengeri halászat ♦ kajjógjogjó  
tengeri hatalom ♦ kaidzsóken „Hatalmat  
gyakorolt a Földközi-tenger felett.” [Csicsúka-  
no kaidzsóken-o sóakusita.]  
tengeri herkentyű ♦ gjokairui  
tengeri hínár ♦ kaiszó  
tengeri hordalék ♦ kaiszeiszó

tengeri hulladéklerakás ♦ **kaijótóki**  
 tengeri járőrgép ♦ **kaijósókaiki**  
 tengeri kereskedelem ♦ **kaidzsóbóeki**  
 tengeri keszeg ♦ **tai**  
 tengeri kiállítás ♦ **kaijőhakurankai**  
 tengerikígyó ♦ **umihebi** „A tengerben tengerikígyó úszott.” [Umi-o ojoideru umihebi-o mita.] ◇ **kínai tengerikígyó erabúmihebi** (Laticauda semifasciata) ◇ **sárgahasú tengerikígyó szegurómihebi** (Pelamis platura)  
 tengeri kikötő ♦ **kaikó**  
 tengeri kísérleti laboratórium ♦ **rinkaidzsisikkenso**  
 tengeri közjog ♦ **kaidzsisikóhó**  
 tengeri közlekedés ♦ **kókai**  
 tengeri kukorica ♦ **tómorokosi**  
 tengeri kutatóhajó ♦ **kaijőcsószaszen**  
 tengeri lidércfény ♦ **siranui** ♦ **siranuhi**  
 tengeri lilium ♦ **umijuri** (Crinoidea) „tengeri lilium kövülete” [Umijurino kaszeki]  
 tengerillat ♦ **uminokaori** ◇ **sós tengerillat iszonokaori**  
 tengeri lúd ♦ **kokugan** (Branta, fekete lúd)  
 tengeri madár ♦ **kaicsó**  
 tengeri magánjog ♦ **kaidzsisihó**  
 tengerimakk ♦ **fudzsicubo** (Balanomorpha)  
 tengerimalac ♦ **morumotto**  
 tengeri mentés ♦ **kainankjűdzso**  
 tengeri mérföld ♦ **kairi** (1852m) „Egy tengeri mérföld az egyenlítő 1 szögpercének a távolsága.” [Icsikairi-va szekidóno ippunno kakudono nagszadeszu.] ♦ **notto** (1,852km)  
 tengeri moszat ♦ **kaiszó** „A „nori”, tengeri moszatzból készült japán étel.” [Nori-va kaiszókarakitekiteiru nihonno tabe monodeszu.] ♦ **konbu**  
 tengeri navigáció ♦ **kókai**  
 tengeri önvédelmi erő ♦ **kaidzsódzsieitai**  
 tengeri örvény ♦ **uzusio**  
 tengeri pókok ♦ **umigumokó** (Pycnogonida) ♦ **umigumorui**

tengeri posta ♦ **funabin** (hajóposta)  
 tengeri rendészet ♦ **kaijőkeiszacu**  
 tengerirózsa ♦ **iszogincszaku** (Actiniaria)  
 tengeri só ♦ **kaien**  
 tengeri sport ♦ **umiaszobi** ♦ **marinszupócu**  
 tengeri sportolás ♦ **marinszupócu**  
 tenger istene ♦ **kaisin** ♦ **vatacumi**  
 tengerisün ♦ **uni**  
 tengerisün petéje ízesítve ♦ **uni**  
 tengeri szállítás ♦ **kaiun** ♦ **kaiungjó** ♦ **kaidzsóunszó** ♦ **kaidzsóun-ju** ♦ **kaidzsójuszó** ♦ **kaiszó** ♦ **hakuszai** (import)  
 tengeri szállítmány ♦ **kaidzsókamocu**  
 tengeri szállítmányozás ♦ **kaiszógjó**  
 tengeri szállítmányozó ♦ **kaiszóten** ♦ **kaiszóton-ja**  
 tengeri szállítóvállalat ♦ **kaiungaisa**  
 tengeri szél ♦ **kaifú**  
 tengeri szellő ♦ **kaifú**  
 tengeri szörny ♦ **umibózu**  
 tengeri tehén ♦ **kaigjú** (Állat) „Azt mondják a tengeri tehén a sellő, hát nehéz elhinni képek láttán.” [Kaigjú-va ningjoto ivareteiruga, sasino mitatokorodeha sindzsigatai.] ♦ **dzsugon** (Dugong dugon)  
 tengeri teknős ♦ **umigame**  
 tengeri terasz ♦ **kaisokudai**  
 tengeri termék ♦ **uminoszanbucu** ♦ **kaiszan** ♦ **kaiszanbucu** ◇ **feldolgozott tengeri termék kaiszankakóhin**  
 tengeri termékkel kereskedő ♦ **kaiszanbucsó**  
 tengeri terület ♦ **kaiiki**  
 tengeri trágya ♦ **kaiszanhirjó**  
 tengeri uborka ♦ **namako**  
 tengeri út ♦ **kairo** ♦ **namidzsi**  
 tengeri útvonal ♦ **en-jókóro** ♦ **kairo** „Tengeri útvonalat választ.” [Kairo-o toru.]  
 tengeri ütközet ♦ **kaiszen**  
 tengeri vidra ♦ **rakko**  
 tengeri vízpermet ♦ **siokemuri**  
 tengerjáró ♦ **gaikószzen**

**tengerjog** ♦ **kaidzsihó**  
**tengerkutatás** ♦ **kaijógaku**  
**tengerkutató** ♦ **kaijógakusa**  
**tengermellék** ♦ **rinkai**  
**tenger mellett futó vasút** ♦ **kaiganszen**  
**tenger melletti** ♦ **umizoino**  
**tenger mélye** ♦ **kaicsú** „A hajó a tenger mélyére süllyedt.” [Fune-va kaicsúni sizunda.]  
**tengermélység** ♦ **kaisin** „tenger 200 méteres mélységű helye” [Kaisinnihjakumétoruno tokoro]  
**tengermoraj** ♦ **uminari** ♦ **kaimei** ♦ **sionari**  
**tengermorajlás** ♦ **sionari**  
**tengernagy** ♦ **kaiguntaisó** (rendfokozat) ♦ **kaisó** ♦ **kaisókó** ♦ **teitoku** (admirális) ◇ **al-tengernagy** **kaisóocu** ◇ **ellentengernagy** **kaisóho**  
**tenger okozta erózió** ♦ **kaisoku**  
**tengerökológia** ♦ **kaijószeitaigaku**  
**tengerpart** ♦ **umibe** ♦ **ura** ♦ **kaigan** „tengerparti kikötőváros” [Kaiganzoiniaru minatotosi] ♦ **kaihin** ♦ **kisibe** ♦ **hama** ♦ **hamabe** ♦ **bícsi** ♦ **rinkai** ◇ **homokos tengerpart** **szunahama** ◇ **öblökkel csipkézett tengerpart** **riaszusikikaigan**  
**tengerparti** ♦ **umibeno** „tengerparti nyaraló” [Umibeno beszszó] ♦ **rinkai**  
**tengerparti horgászat** ♦ **iszozuri**  
**tengerparti hotel** ♦ **kaihinhoteru**  
**tengerparti iparvidék** ♦ **rinkaikógjócsitai**  
**tengerparti iskola** ♦ **rinkaigakkó**  
**tengerparti növény** ♦ **kaihinsokubucu**  
**tengerparti park** ♦ **kaihinkóen**  
**tengerparti strand** ♦ **kaiszuijokudzsó**  
**tengerparti szellő** ♦ **kairikufú**  
**tengerparti út** ♦ **kaidó** ♦ **rinkaidóro**  
**tengerparti védőgát** ♦ **bócsótei**  
**tengerpart melletti** ♦ **enkaino**  
**tengerpart menti terület** ♦ **kaiganszen**  
**tengerrel körülvett ország** ♦ **kaikoku**  
**tengerrenégés** ♦ **kaiteidzsisin**  
**tengerrész** ♦ **kaiiki** (tengeri terület)

**tengerre száll** ♦ **uminideru** „A halász tengerre szállt.” [Rjósi-va umini deta.]  
**tengerszem** ♦ **koko**  
**tengerszennyezés** ♦ **kaijóoszen**  
**tengerszint** ♦ **kaiszuimen** ◇ **tengerszint felett** **kaibacu** „Ez az falu a tengerszint felett 2000 méteren van.” [Kono mura-va kaibacuniszenmétorunotokoroniarimaszu.]  
**tengerszint-emelkedés** ♦ **kaimendzsósó**  
**tengerszint felett** ♦ **kaibacu** „Ez az falu a tengerszint felett 2000 méteren van.” [Kono mura-va kaibacuniszenmétorunotokoroniarimaszu.]  
**tengerszint feletti magasság** ♦ **hjókó**  
**tengerszirt** ♦ **kaisokugai**  
**tengerszoros** ♦ **kaikjó**  
**tengertől elzárt ország** ♦ **nairikukoku** „Magyarország a tengertől elzárt.” [Hangari-va nairikukokudeszu.]  
**tengertől visszahódított föld** ♦ **umetatecsi**  
**tengertudomány** ♦ **kaijókagaku**  
**tengervíz** ♦ **usio** ♦ **uminomizu** ♦ **kaiszui** ♦ **sio** „tengervíz illata” [Siono kaori]  
**tengervíz édesvízzé alakítása** ♦ **kaiszuitanszuika**  
**tengerzúgás** ♦ **sioszai**  
**tengeti életét** ♦ **hoszoboszotokuraszu** „Vidéken egy kis házban tengette életét.” [Inakano csiiszai iede hozszoboszoto kurasiteita.] ♦ **romei-o cunagu**  
**Tengi-kor** ♦ **tengi** (1053-1058)  
**Tengjó-kor** ♦ **tengjó** (938-947)  
**tengó** ♦ **kemari** (lábtengó) ♦ **futtobóruteniszu** (lábtengó)  
**tengődik** ♦ **romei-o cunagu** „Két éven át tengődött kenyéren és vízen.” [Ninenkanpanto mizude romei-o cunaida.]  
**tenisz** ♦ **teikjú** ♦ **teniszu** ◇ **kemény labdás tenisz** **kósikiteniszu** ◇ **lábtenisz** **futtobóruteniszu**  
**teniszcipő** ♦ **teniszu-súzu**  
**teniszszek** ♦ **teniszu-o szuru** „Tegnap két órát teniszszektem.” [Kinónidzsi kanteniszu-o si-

ta.] ♦ **teniszu-o jaru** „Gyerekkoromtól teniszszem.” [Kodomono korokarateniszu-o jatteiru.]

**teniszező** ♦ **teniszuszensu** ♦ **teniszu-puréjája**

**teniszjátékos** ♦ **teniszuszensu** ♦ **teniszu-pureijája**

**teniszkönyök** ♦ **teniszu-erubó** ♦ **teniszuhi-dzsi**

**teniszlabda** ♦ **teniszu-bóru**

**teniszmérkőzés** ♦ **teniszunosiai**

**teniszpálya** ♦ **teniszu-kóto** ◊ **fedett teniszpálya okunaiteniszu-kóto** ◊ **füves teniszpálya guraszukóto**

**teniszütő** ♦ **teniszu-raketto**

**Ten-jó-kor** ♦ **ten-jó** (1144-1145)

**tenmagad** ♦ **nandzsidzsisin** ♦ **vagami** „Azt kívánd felebarátodnak, amit tenmagadnak!” [Vaga mi-o cunette hitono itasza-o sire.]

**Tenmei-kor** ♦ **tenmei** (1781.4.2-1789.1.25)

**Tenna-kor** ♦ **ten-na** (1681.9.29-1684.2.21)

**Ten-nin-kor** ♦ **ten-nin** (1108-1110)

**tennivaló** ♦ **nittei** „Ezt tedd a tennivalók közé!” [Kore-o nitteini iretekudaszai!] ♦ **jódzsi** „Most ne zavarj, mert van valami tennivalóm!” [Ima jódzsigaarukara dzsamasinaide!]

**Ten-ó-kor** ♦ **tenó** (781-782)

**tenor** ♦ **tená** ♦ **tenáno** ♦ **tenóru** „Tenor szerepét kaptam az énekarban.” [Gassóndandetenóru-o uke motta.]

**tenorénes** ♦ **tenákasu**

**tenorhang** ♦ **tenánokoe**

**tenorista** ♦ **tenákasu** (tenorénes) ♦ **ten-órukasu**

**tenorkulcs** ♦ **tenórukigó**

**tenorszaxofon** ♦ **tená-szakkuszu**

**Tenpjó-dzsingo-kor** ♦ **tenpjódzsingo** (765-767)

**Tenpjó-hóji-kor** ♦ **tenpjóhódzsi** (757-765)

**Tenpjó-kanpó-kor** ♦ **tenpjókanpó** (749)

**Tenpjó-kor** ♦ **tenpjó** (729-749)

**Tenpjó-sóhó-kor** ♦ **tenpjósóhó** (749-757)

**Tenpó-kor** ♦ **tenpó** (1830.12.10-1844.12.2)

**Tenpuku-kor** ♦ **tenpuku** (1233.4.15-1234.11.5)

**Tenrikjó** ♦ **tenrikjó**

**Tenri szekta** ♦ **tenrikjó**

**Tenrjaku-kor** ♦ **tenrjaku** (947-957)

**Tenroku-kor** ♦ **tenroku** (970-973)

**Tensó-kor** ♦ **tensó** (1131-1132) ♦ **tensó** (1573.7.28-1592.12.8)

**tente** ♦ **nen-ne**

**tentézik** ♦ **nen-neszuru** „A baba tentézik.” [Akacsanganen-nesiteiru.]

**tentézni akar** ♦ **onemuna** (gyerekes szó) „A baba tentézni akar.” [Akacsanga onemurasii.]

**Tentoku-kor** ♦ **tentoku** (957-961)

**tenuto** ♦ **tenúto** (kitartva)

**tenzió** ♦ **csórjoku** ◊ **felületi tenzió hjó-mencsórjoku** (felületi feszültség)

**tenzor** ♦ **tenszoru**

**tény** ① **dzsidzsi** „Szomorú tény, hogy a tettes még szabadlábon van.” [Han-ninga taihoszarenaino-va kanasii dzsidzsicudeszu.] ♦ **koto** „Elismerem a tényt, hogy késtem.” [Csikokusitakoto-o mitomeru.] ♦ **dzsizu** „Az újság feltárta a tényt, hogy a gyermeket megkülönböztetés érte.” [Sinbun-va kodomoga szabecu-o uketa dzsizu-o akasita.] ♦ **sinszó** „Feltárta a tényeket.” [Sinszó-o akasita.] ◊ **el-fogadott tény kakuteisitadzsidzsi** ◊ **hamisítatlan tény icuvarazarudzsidzsi** ◊ **kész tény kiszidzsidzsi** „Terhesség kész ténye elé állítva, házasságra kényszerítette a férfit.” [Kodomoga dekitatouu kiszidzsidzsi-o cukutte karesini kekkon-o szematta.] ◊ **legfontosabb tény sujódzsidzsi** ◊ **stilizált tény jósikikaszaaretadzsidzsi** ◊ **stilizált tény teikeikaszaaretadzsidzsi** ◊ **történelmi tény sidzsi**

**tényállás** ♦ **dzsidzso** (helyzet) „Elmagyaráztam a tényállást.” [Dzsidzso-o szecumeisita.]

**tényeknek ellentmondó feltételezés** ♦ **handzsicukaszó**

**tenyér** ♦ **tanagokoro** ♦ **tenócsi** ♦ **tenóra** ♦ **tenohira** „Annak az embernek a kövér, puha tenyere van.” [Ano hitono tenohira-va bukubukusiteite javarakai.] ♦ **hirate** ◊ **belecsap**

a magasra tartott tenyerébe **haitacscsiszuru** ◇ tenyerén hord **daidzsiniszuru** „A tenyeremen hordom a feleségemet.” [Cuma-o daidzsinisiteiru.]

**tenyérbemászó** ◇ **sakuniszavaru** „Tenyérbemászó volt a gógós viselkedése.” [Kareno ibatta taido-va sakuni szavatta.] ◇ **naguttejaritai** „Tenyérbemászó képe van.” [Naguttejaritai kao-o siteiru.]

**tenyérből jósol** ◇ **teszó-o miru** „Jósoltattam a tenyeremből.” [Teszó-o mitemoratta.]

**tenyerel** ◇ **te-o cuku** „Szögbe tenyereltem.” [Kugini te-o cuitesimatta.]

**tenyerén hord** ◇ **daidzsiniszuru** „A tenyere-men hordom a feleségemet.” [Cuma-o daidzsinisiteiru.]

**tenyeres** ◇ **foahando** (ütés)

**tenyeres ütés** ◇ **harite** (szumóban) ◇ **foahando** „tenyeres ütés és fonák ütés” [Foahandotobakkuhando] ◇ **foahandoszutoróku**

**tenyeres ütést mér** ◇ **harite-o kamaszu** (szumóban) „A szumós tenyeres ütést mért az ellenfelére.” [Rikisi-va aiteni hari te-o kamasita.]

**tenyerét dörzsölve** ◇ **sitanamezurisite** (csorgó nyállal) „A tenyeremet dörzsölve vártam, hogy beleessen a csapdámba.” [Karega vanani hikkakaruno-o sitanamezurisite matteita.]

**tenyéri bőnye** ◇ **susókenmaku** (Aponeurosis palmaris)

**tenyérjós** ◇ **teszouranaisi** „Az a tenyérjós család.” [Ano teszouranai si-va incsikideszu.] ◇ **teszómi**

**tenyérjóslás** ◇ **teszó** „Tenyérből jósol.” [Teszóde uranau.] ◇ **teszouranai**

**tenyér kinézete** ◇ **teszó**

**tenyér lenyomat** ◇ **sómon**

**tenyérsarkos ütés** ◇ **sóteiucsi**

**tenyérsarok** ◇ **sótei**

**tenyérvonal** ◇ **teszudzsi** ◇ **teszónoszen**

**tenyészállat** ◇ **kacsiku** (jóság)

**tenyészállat-kereskedő** ◇ **kacsikusó**

**tenyészanyag** ◇ **ikususzozai** ◇ **sucsiku**

**tenyészbika** ◇ **taneusi**

**tenyészcsődör** ◇ **taneuma**

**tenyészés** ◇ **szeiszoku**

**tenyészet** ◇ **siiku** ◇ **baijó** (tenyészés) ◇ **hin-su** ◇ **batch-tenyészet** **bacscsibaijóhó** ◇ **folyamatos tenyészet** **renzokubaijó** ◇ **monolayer tenyészet** **tanszóbaijó** ◇ **sejt-tenyészet** **szaibóbaijó** ◇ **szövettenyészet** **szosikibaijó** ◇ **szuszpenziós tenyészet** **fujúbaijó** ◇ **szuszpenziós tenyészet** **kendakubaijó** ◇ **tiszta tenyészet** **dzsunszuibaijó**

**tenyészidőszak** ◇ **hansokuki**

**tenyészik** ◇ **szeiszokuszuru** (állat) „Ez az állat Afrikában tenyészik.” [Kono dóbucu-va afurikani szeiszokusiteiru.]

**tenyészőcsúcs** ◇ **szeicsóten**

**tenyészőkép** ◇ **szeicsóten**

**tenyészt** ◇ **siikuszuru** (állatokat tart) „Birkákat tenyészt.” [Hicudzsi-o siikusiteiru.] ◇ **szodateru** „Nyulakat tenyészték.” [Uzagi-o szodateteiru.] ◇ **baijószuru** (termeszt) „Sejtekkel tenyészt.” [Szaibó-o baijószuru] ◇ **jósokuszuru** (vízi élőlényeket) „Halakat tenyészt.” [Szakana-o jósokusiteiru.] ◇ **se-lyemhernyót tenyészt** **jószan-o szuru**

**tenyészttelep** ◇ **csikuszandzsó**

**tenyésztés** ◇ **siiku** ◇ **sijó** ◇ **tane** „Ezt a kandisznót tenyésztés miatt tartom.” [Kono oszubutaha tane-o torutameni katteiru.] ◇ **baijó** „baktériumtenyésztés” [Szaikinno baijó] ◇ **jósoku** (víziállat, vízinövény) ◇ **beltenyésztés** **kinsinkóhai** ◇ **kiválasztó tenyésztés** **szenbacuikusu** ◇ **kültenyésztés** **ikeikóhai** ◇ **kültenyésztés** **gaikóhai** ◇ **osztrigatenyésztés** **kakijósoku**

**tenyésztési módszer** ◇ **baijóhó**

**tenyésztett** ◇ **jósoku** „tenyésztett osztriga” [Jósokukaki]

**tenyésztett gyöngy** ◇ **jósokusindzsú**

**tenyésztett hal** ◇ **jósokugjo**

**tenyésztett osztriga** ◇ **jósokugaki**

**tenyésztő** ◇ **hansokuszaszeruhito**

**tenyésztőreaktor** ◇ **zósokuro** ◇ **gyors tenyésztőreaktor** **kószokuzósokuro**

**tenyésztőtrözs** ◇ **sucsiku**

**tenyésztő táptalaj** ♦ **baicsi** ♦ baktérium-tenyésztő táptalaj **szaikin-nobaicsi**

**tényező** ♦ **insi** ♦ **inszú** (matematika) ♦ **fakutá** ♦ **jóin** ♦ **jószo** „kockázati tényező” [Kikenna jószo] ♦ **biztonsági tényező anzenkeiszú** ♦ **inflációs tényező infurejóin** ♦ **kockázati tényező kiken-insi** „A dohányzás kockázati tényező.” [Tabako-va kiken-insideszu.] ♦ **kockázati tényező rizukufakutá** ♦ **közös tényező kjóicúinszú** ♦ **prímtenyező szoinszú** ♦ **súrlódási tényező maszacukeiszú** ♦ **zavaró tényező kórakuinsi** (statisztikai) „Az ok keresésénél nem vette figyelembe, hogy vannak zavaró tényezők.” [Gen-in-o siraberu tokini, kórakuinsi-o musisita.]

**tényezőellátottság** ♦ **jószofuszon** ♦ **termelői tényezőellátottság szeiszanzjószofuszon**

**tényezőkre bont** ♦ **inszúnibunkaiszuru** „Tényezőkre bontja a polinomot.” [Takósiki-o inszúni bunkaiszuru.]

**tényezőkre bontás** ♦ **inszúbunkai**

**tényfelmérés** ♦ **dzsittaicsósza**

**tényfeltárás** ♦ **dzsicudzsoácsosza** ♦ **szókjúmei** ♦ **sinszóácsosza**

**tényfeltáró** ♦ **dzsissótekina** „történelem tényfeltáró kutatása” [Rekisino dzsissótekina kenkjú]

**tényfeltáró bizottság** ♦ **dzsicudzsoácsoszan**

**tényfeltáró vizsgálat** ♦ **dzsidzsicucsósza**

**tényirodalom** ♦ **nonfikuson**

**ténykedés** ♦ **kacudó** „Mit szeretsz jobban, lustálkodni vagy ténykedni?” [Nonbiriszurunotorekore kacudószurunotodocsesiga szuki?] ♦ **kódó**

**ténykedik** ♦ **kódó-o szuru** „Serényen kell ténykednünk.” [Hajaku kódósitahógai.]

**ténykérdés** ♦ **dzsidzsicumondai**

**tényleg** ♦ **kana** „Ez tényleg nem furcsa?” [Hendzsanaikana?] ♦ **gen-ni** „Tényleg lát-tam!” [Gennikono mede mita.] ♦ **dzsicuni** „Ez tényleg csodálatos!” [Kore-va dzsicuni szubarasii.] ♦ **sindzsicu** „Ő tényleg úgy gon-

dolja.” [Kare-va sindzsicuszó omotteiru.] ♦ **szóieba** „Ez tényleg így lehet.” [Szó iebaszódane.] ♦ **szóka** „Tényleg? Jól van.” [Szóka, vakarta.] ♦ **szódajonee** „– Elállt az eső! – Tényleg!” [‘‘ Amegajanda]]szódajonee]] ♦ **tasika** „Tényleg, mintha ilyen neve lett volna.” [Tasikaszonójona namaedesita.] ♦ **tasikani** „Ez tényleg úgy lehet.” [Szore-va tasikaniszókamosirenai.] ♦ **naruhodo** (most, hogy mondod) „Tényleg, hogyan is nem jutott nekem ez eddig eszembe!” [Naruhodo, imamade kizukanakatta!] ♦ **hotohoto** „Most már tényleg nem tudok mit kezdeni a szobájába zárkózott fiammal.” [Hikikomoru muszukonihotohoto te-o jaita.]

♦ **honkide** „Te ezt tényleg elhiszed?” [Szore-o honkide sindzsiteiruno?] ♦ **hontóni** „Tényleg megmásztad a Fudzsit?” [Hontóni fudzsiszanni nobottano?] ♦ **joppodo** „Tényleg rosszul sikerült a kolbász, ha már a kutya sem eszi meg.”

[Inumo tabeinaintanjoppodo mazuiszószédzsinacacsattandane.] ♦ **johodo** „Tényleg sürgősnek tűnik ez a munka, ha még prémiumot is ígértek érte.” [Bónaszumo jakuszokuszarerunante johodokinkjúno sigotorasii.] ♦ **még a végén tényleg hjottositora** „Még a végén tényleg filmsztár lesz belőle.” [Kare-va hjottositora eigaszutáninarukamo.] ♦ **most aztán tényleg imakoszo** „Most aztán tényleg le fogok fogyni.” [Imakoszozasetemiszeru.]

**tényleges** ♦ **gen-jú** ♦ **dzsidzsicudzsoóno** „Ő a tényleges igazgató.” [Dzsidzsicudzsoóno torisimarijaku-va karedeszu.] ♦ **dzsiszszaino** „Tényleges felmérés adatait használta.” [Dzsicuszah-no csószadéta-o cukatta.] ♦ **dzsissicu** „tényleges uralkodó” [Dzsisicutekisi-haisa] ♦ **dzsissicutekina** „tényleges hatalom” [Dzsisicutekina kenri]

**tényleges ártalom** ♦ **dzsicugai** „Az oltástól a beteg nem érte tényleges ártalom.” [Kono csúsa-va kandzsani dzsicugaiganakatta.]

**tényleges áru** ♦ **genpin** „A tényleges áru sokkal szebb volt, mint a képe.” [Gazójori genpinno kataga-va rukani ucukusikatta.]

**ténylegesen** ♦ **gendzsicutekini** „ténylegesen megtörtént eset” [Gendzsicutekini okotta deki-goto] ♦ **dzsiszszaini** „Nem tudni, hogy ténylegesen mennyi pénzt sikkasztott.” [Dzsiszszai-

inidonokuraino okane-o órjósitaka-va sirima-szen.]

**ténylegesen megmér** ♦ **dzsiszszokuszuru** „Ténylegesen megmértem az állomás eléréséhez szükséges időt.” [Ekimadeno sojódzsikan-o dzsiszszokusita.]

**ténylegesen munkával töltött idő** ♦ **dzsicudódzsikan**

**tényleges érték** ♦ **dzsiszszekicsi** „tervezett érték és tényleges érték” [Keikakucsito dzsiszszekicsi]

**tényleges hatalmat birtokló személy** ♦ **dzsikkensa**

**tényleges hatalom** ♦ **dzsikken**

**tényleges helyzet** ♦ **dzsittai** „A mobiltelefon-használat tényleges helyzetét vizsgálták.” [Keitaidenvano rijódzsittai-o sirabeta.]

**tényleges kamat** ♦ **dzsissicunenricu**

**tényleges kár** ♦ **dzsicugai** „Ez az árvíz tényleges kárt okozott.” [Kono kózui-va dzsicugai-o dasita.]

**tényleges kereslet** ♦ **dzsicudzsu**

**tényleges költség** ♦ **dzsippi** „fejlesztés tényleges költsége” [Kaihacunikakaru dzsippi]

**tényleges körülmény** ♦ **dzsicudzso** „Japán tényleges körülményeihez nem igazodó intézkedés” [Nihonno dzsicudzsoni avanaí szeiszaku]

**tényleges mérés** ♦ **dzsiszszoku** „ténylegesen mért adatok” [Dzsiszszokudéta]

**tényleges méret** ♦ **dzsiszszun**

**tényleges munka** ♦ **dzsicudó** ♦ **dzsicumu**

**tényleges munkát végző személy** ♦ **dzsicumusa**

**tényleges óhaj** ♦ **hon-i** „Ez a tényleges óhaja.” [Kore-va karenó hon-ideszu.]

**tényleges ok** ♦ **sin-in** „A probléma tényleges okát kerestem.” [Mondainó sin-in-o szaguta.]

**tényleges példa** ♦ **dzsicurei**

**tényleges profit** ♦ **dzsicueki** „A nyitva tartás meghosszabbítása ténylegesen nem hoz profitot.” [Eigódzsikan-o encsósite mó dzsicuekiganaí.]

**tényleges szám** ♦ **dzsiszszú** „A fertőzöttek tényleges számát nem ismerjük.” [Kanszensano dzsiszszú-va vakaranaí.]

**tényleírás** ♦ **dzsodzsucu** „történelmi tényleírás” [Rekisidzsodzsucu]

**tényleíró** ♦ **dzsodzsucutekina**

**tényszám** ♦ **dzsiszszekicsi**

**tényszerű** ♦ **dzsidzsicuzsei**

**teodolit** ♦ **keiigi** ♦ **toransitto**

**teokrácia** ♦ **szaiszeiicscsi** (papi uralom)

**teológia** ♦ **singaku** ◊ **dialektikus teológia**  
**bensóhósingaku** ◊ **filozófiai teológia** **teocagakutekisingaku**

**teológiai iskola** ♦ **singakkó**

**teológiai kar** ♦ **singakubu**

**teológus** ♦ **singakusa**

**teológus doktor** ♦ **singakuhakusi**

**teológus hallgató** ♦ **singakuzsei**

**teoretikus** ♦ **rirotekina** „A gépi tanulás teoretikus alapjait tárgyalja.” [Kikaigakusúno rirotekina kizso-o szecumeiszuru.]

**teória** ♦ **gakuszecu** (tantétel) ♦ **kaszecu** (fel-tételezés) ♦ **riron** (elmélet) „Egy csak egy teória.” [Kore-va rironni szuginai.]

**tép** ♦ **hikiszaku** „Téptem egy lapot a füzetből.” [Nótokara kami-o icsimaihiki szaita.] ♦ **but-tobaszú** „A kocsí 200-al tépett a sztrádán.” [Kuruma-va kószokudórode dzsiszokunihjaku kirodebuttobasita.] ♦ **musiru** (tépdés) „A verekedők egymás haját tépték.” [Naguri atteru hito-va otagaino kamino ke-o musitta.] ♦ **mószupidodehasiru** „Téptünk a kocsival.” [Kurumade mószupidode hasitta.]

**tépdés** ♦ **kakimusiru** (erősen vakar) „Idegesen tépdestem a hajam.” [Irairasite kami-o kaki musitta.] ♦ **musiru** „Idegességében a haját tépdeste.” [Irairasite kamino ke-o musitta.]

**tépelődés** ♦ **sian** „Azon tépelődtem, hogy mit kellene tennem.” [Dósitara joinoka sianni fuketta.] ♦ **najami**

**tépelődik** ♦ **kangaekomu** (töpreng) „Ne tépelődj egyedül, kérj inkább tanácsot mástól!” [Hitoride kangae komanaide darekani szódan-simasó.] ♦ **sian-nikureru** ♦ **najamu** „Tépelő-

döm, hogy menjek-e.” [Itta hógaiika najandei-ru.]

**tépelődő** ♦ **csincúna** „tépelődő hangvétel” [Csincúna kucsó]

**tepertő** ♦ **aburami**

**tépés hangja** ♦ **biribiri**

**tépked** ♦ **musiru** „A haját tépkedte.” [Kamino ke-o musitteita.]

**tépőfog** ♦ **kiba** „farkas tépőfoga” [Ókamino kiba] ♦ **kensi** ♦ **recunikusi**

**tépőgép** ♦ **sureddá**

**tépőzár** ♦ **madzsikku-tépu** (márkanév) ♦ **menfaszuná**

**tepsi** ♦ **óbunzara**

**tépve** ♦ **baritto** „Letéptem a csomagolópapírt.” [Cucumi gami-o baritto jabuita.]

**teqball** ♦ **tekkubóru**

**tér** ♦ **kaisinszuru** „Keresztény vallásra tért.” [Kiriszuto kjóni kaisinsita.] ♦ **kaeru** (visszater) „Térj észre!” [Sókini kaere!] ♦ **kieszuru** (vallásos lesz) „Buddhista vallásra tért.” [Bucumonni kiesita.] ♦ **kúkan** (fizikai) ♦ **kòen** (játsszóter) ♦ **szoreru** „Az út nyugat felé tért.” [Micsi-va nisini szoreta.] ♦ **ba** „gravitációs tér” [Dzsúrjokuba] ♦ **hiroppa** ♦ **hiroba** ♦ **puraza** ♦ **joru** „Bal oldalra tértem.” [Hidarini jotta.] ♦ **bolygóközi tér** **vakuszeikánkúkan** ♦ **csatatér** **ikuszanoniva** ♦ **csillagközi tér** **köszeikánkúkan** ♦ **elektromágneses tér** **dendzsikai** ♦ **elektromágneses tér** **dendzsiba** ♦ **életter** **szeikacukúkan** ♦ **életter** **kódóhan-i** „állat élettere” [Dóbucuno kódóhan-i] ♦ **észre tér** **honsin-nitacsikaeru** „A megtévedt fiatalokú észre tért.” [Hikósónen-va honsinni tacsí kaetta.] ♦ **euklideszi tér** **júkuriddokúkan** „euklideszi tér és szférikus tér” [Júkuriddo kúkanto kjúdzsókúkan] ♦ **fázistér** **iszókúkan** (fizika) ♦ **hitre tér** **njúsinszuru** „Keresztény hitre tért.” [Kiriszuto kjóni njúsinsita.] ♦ **Hősök tere** **eijúhiroba** ♦ **körtér** **enkeihiroba** ♦ **lényegre tér** **hondainitorikakaru** (fő témára) „Térjünk hát a lényegre!” [Szaszszokuhondaini tori kakarimasó.] ♦ **lineáris tér** **szenkeikúkan** ♦ **magához tér** **kakuszeiszuru** „Az eszméletlen beteg magához tért.” [Isikifumeino kandzsa-va kakuszeisita.] ♦ **magához tér**

**varenikaeru** „Az ájult ember magához tért.” [Sissinsita hito-va vareni kaetta.] ♦ **magához tér** **ki-o torimodoszu** „Nagy nehezen magamhoz tértem.” [Nantoka ki-o tori modosita.] ♦ **magántér** **puraibétokúkan** ♦ **mosótér** **szentakuszó** ♦ **mozgástér** **kódóhan-i** „Szűkíti a polgárok mozgásterét.” [Minkandzsinnó kódóhan-i-o szeigenszuru.] ♦ **nem tud napirendre térni** **rikainikurusimu** (érthetetlen) „Nem tudok napirendre térni afelett, hogy igazgató lett.” [Karega sacsónante rikaini kurusimu.] ♦ **személyes tér** **pászónaruszupészu** „Személyes térre van szükségem a lakásban.” [Tenipászónaruszupészuga hosii.] ♦ **szupertér** **csókúkan** (fizika) ♦ **topologikus tér** **iszókúkan** (matematika) ♦ **vektortér** **bekutorukúkan** ♦ **vektortér** **bekutoruba** ♦ **villamos tér** **denkai**

**tera** ♦ **tera** (10<sup>12</sup>)

**terabyte** ♦ **terabaito**

**terapeutika** ♦ **csirjógaku**

**terápia** ♦ **szerapi** ♦ **csirjó** (kezelés) ♦ **rjóhó** (valamilyen gyógymód) „Gyógyvízterápiát alkalmazott.” [Onszénrjóhó-o okonatta.] ♦ **állatterápia** **animaru-szerapi** ♦ **elektrosokkterápia** **denkisokkurjóhó** ♦ **elektroterápia** **denkicsirjó** ♦ **elektroterápia** **denkirjóhó** ♦ **foglalkozásterápia** **rekuriésonrjóhó** ♦ **gyógyszerkeverékes** **terápia** **kakuterurjóhó** ♦ **immunterápia** **men-ekirjóhó** ♦ **játéktérápia** **júgirjóhó** ♦ **kemoterápia** **kóganzaicsirjó** ♦ **kemoterápia** **kagakurjóhó** „Kemoterápiát alkalmazott a betegen.” [Kandzsani kakakurjóhó-o hodokosita.] ♦ **pszichoterápia** **sinirjóhó** ♦ **sokkterápia** **sógekirjóhó** ♦ **sokkterápia** **sokkurjóhó** ♦ **sugárterápia** **hószaszencsirjó** (sugárkezelés) ♦ **sugárterápia** **hószaszénrjóhó** ♦ **szinterápia** **kará-szerapi** ♦ **zeneterápia** **mjúdzsikku-szerapi**

**terápiás ablak** ♦ **csirjónódoiki**

**terápiás felezési idő** ♦ **sósicuhangenki** (kiürülés felezési ideje) ♦ **jakubucunohangenki**

**terápiás index** ♦ **csirjósiszú**

**terasz** ♦ **dankjú** (földrajzi) ♦ **teraszu** „Nyáron kiülünk a teraszra.” [Nacu-va teraszuni szuvaru.] ♦ **folyóparti terasz** **kagandankjú** ♦ **sziklaterasz** **tana** ♦ **tetőterasz** **rúfubarukoni**



**teraszablak** ♦ **teraszumado**  
**teraszos földművelés** ♦ **kaidankószaku**  
**teraszos kávézó** ♦ **kafe-teraszu**  
**teraszos művelés** ♦ **kaidankószaku**  
**teraszos művelésű föld** ♦ **dandanbatake**  
**teraszos rizsföld** ♦ **tanada**  
**teraszos termesztés** ♦ **teraszuszaibai**  
**teratogén** ♦ **szaikikeiszei** (tényező jelzője) ♦ **szaikikeibussicu** (anyag)  
**térbeli** ♦ **kúkandzsóno** „térbeli elhelyezkedés” [Kúkandzsóno icsi] ♦ **rittai** „térbeli struktúra” [Rittaikózó]  
**térbeliség** ♦ **kúkandzsó**  
**térbeli szerkezet** ♦ **kúkankózó** ♦ **rittaiközó**  
**terbium** ♦ **terubiumu** (Tb)  
**terc** ♦ **szando** ◇ **nagy terc csószando** ◇ **nagy terc tanzando**  
**tercett** ♦ **szandzsúsó**  
**tercier** ♦ **szandzsi** ♦ **daiszandzsi**  
**tercier alkohol** ♦ **szankjúarukóru**  
**tercier időszak** ♦ **daiszanki**  
**tercier konzumens** ♦ **szandzsisóhisa** (harmadlagos fogyasztó)  
**tercier szektor** ♦ **daiszandzsiszangjó** (ipari)  
**térd** ♦ **hiza** „Az apám felültetett a térdére.” [Otószan-va hizani noszetekureta.] ◇ **felhúzza a térdét hiza-o tateru**  
**térdel** ♦ **hizamazuku** „Az ülőpárnára térdeltem.” [Zabutonnihizamazuita.] ♦ **hizamazuku**  
**térde mellett** ♦ **hizamoto** „A térdem mellé tettem a legyezőt.” [Szenszu-o hizamotoni oita.]  
**térden áll** ♦ **dogezaszuru** „Térden állva kér bocsánatot.” [Domezasite ajamaru.]  
**térden állva** ♦ **dogezasite** „Térden állva kérleltem.” [Domezasite tanonda.]  
**térden állva könyörög** ♦ **nanaenohiza-o jaenioru**  
**térden csúszás** ♦ **izari**

**térden megy** ♦ **izaru** „Térden ment az oltárig.” [Izatte szaidenmade szuszunda.]  
**térdepel** ♦ **hizamazuku** „Térdepelve imádkoztam.” [Hizamazuite inotteita.]  
**térdepelve imádkozik** ♦ **haikiszuru** „Térdepelve imádkozott istenhez.” [Kamini haikisita.]  
**térdére hajtja a fejét** ♦ **hizamakuraszuru** „A kedvesem térdére hajtottam a fejem.” [Koibitoni hizamakurasita.]  
**térdét átkarolva ül** ♦ **hiza-o kakaeteszuvaru**  
**térdfájás** ♦ **siccú**  
**térdfogásos hátrabukfenc** ♦ **asikakekóten** „A gyerek térdfogásos hátrabukfencet csinált.” [Kodomo-va asikake kóten-o sita.]  
**térdgáncs** ♦ **kirikaesi** (szumó)  
**térdhajlat** ♦ **szanri**  
**térdízület** ♦ **sicukanszecu**  
**térdízületi porc** ♦ **hangecuban**  
**térdkalács** ♦ **sicugaikocu** ♦ **hizagasira** ♦ **hizakózó** ♦ **hizanoszara**  
**térdre bocsátkozik** ♦ **hizamazuku** „Térdre bocsátkozva könyörögtem.” [Hizamazuite onegaisita.]  
**térdre borul** ♦ **haicukubau**  
**térdre ereszkedik** ♦ **hiza-o cuku** „A futballista a himnusz alatt térdre ereszkedett.” [Szakká szensu-va kokkaenszó dzsini katahiza-o cuita.]  
**térdreflex** ♦ **sicugaikenhansa** ♦ **sicugaihansa**  
**térdre hajtott fej** ♦ **hizamakura** „A gyerek az anyja térdére hajtott fejével aludt.” [Kodomo-va hahajano hizamakurade nemutteita.]  
**térdre kényszerít** ♦ **tatakifuszuru** „Térdre kényszerítette az eretnekeket.” [Itansa-o tatakifuszeta.]  
**térdre rogy** ♦ **gakkuritohiza-o cuku** „Térdre rogyott” [Gakkurito hiza-o cuita.] ♦ **hiza-o cuku** „Fáradtam térdre rogytam.” [Cukarete hiza-o cuita.]  
**térdsérülés** ♦ **hizanokega**  
**térdszalag** ♦ **dzsúdzsidzsintai**

**térdszalag-szakadás** ♦ **dzsúdzsidzsintai-danrecu**

**térdvédő** ♦ **hizaszapóta**

**térdzokni** ♦ **haiszokkuszu** „A miniszoknyához térdzoknit párosítottam.” [Miniszukátónihaiszokkuszu-o avaszemasi-ta.]

**terebélyes** ♦ **deppurisita** „Egy terebélyes asszony állt előttem.” [Deppurisita dzsoszeiga vatasino maeni tatteita.] ♦ **dossiritosita**

**terefere** ♦ **szekenbanasi** „Sétálás közben tereferéltek.” [Szanposinagara szekenbanasi-o sita.] ♦ **dansó** ♦ **tókusó**

**tereferél** ♦ **osaberi-o szuru** „A nők tereferéltek.” [Dzsoszeitacsiga osaberi-o siteita.]

**tereftálsav** ♦ **terefutaruszan** (C<sub>6</sub>H<sub>4</sub>(COOH)<sub>2</sub>)

**tereket** ♦ **szentakumono-o hoszu** „A férjem segít teregetni.” [Otto-va szentakumono-o hoszuno-o tecudattekureru.] ♦ **hoszu** „Teregetni kell a ruhákat!” [Szentakumono-o hoszanakute-va narimaszen.] ♦ **jófuku-o hoszu**

**tereketés** ♦ **szentakumono-o hoszukoto**

**terekcánkó** ♦ **szorihasisigi** (Xenus cinereus)

**terel** ♦ **ucuszu** „A projektre tereltem a szót.” [Kikakuni vadai-o ucusita.] ♦ **oitateru** „Tereli a jószágot.” [Kacsiku-o oi tateru.] ♦ **karu** „A juhász birkanyáját terelt.” [Hicudzsikai-va hicudzsino mure-o katta.] ♦ **gjoszuru** „Gyep-lővel tereli a lovat.” [Tazunade uma-o gjoszuru.] ♦ **szoraszu** „Egy másik témára terelte a szót.” [Vadai-o szorasita.] ♦ **hanasi-o hagurakaszu** „A politikus terelt, amikor a kényes témához értek.” [Szeidzsika-va cugóno varui hanasi-o -va gurakasita.] ♦ **hanasi-o magiraszu** (kődösít) „A politikus terelt.” [Szeidzsika-va hanasi-o magirasita.] ♦ **beterel osikomu** „Betereltem a birkákat az ólba.” [Hicudzsi-o kojani osi konda.] ♦ **mellékvágányra terel vakiniszoraszu** „Mellékvágányra tereltem a beszélgetést.” [Hanas-i-o vakini ih-sita.]

**terelés** ♦ **jódó** (elterelés)

**terelődik** ♦ **katajoru** (egy irányba) „Az érdeklődése túlságosan szakirányba terelődött.” [Kareno sumi-va dzsibunno szenmonni katajori-

szugiteiru.] ♦ **kavaru** „A téma érdektelen do-logra terelődött.” [Vadaiga kankeinaikotoni kavatta.] ♦ **szoreru** „A beszélgetés más témára terelődött.” [Kaiva-va becuno vadaini szoreta.] ♦ **nagareru** „A pénz gyakran a haszon irányába terelődik.” [Okane-va riekinouu tokoroni nagaregacsida.]

**terelőkutya** ♦ **bokucsikuken**

**terelőút** ♦ **ukairo** ♦ **baipaszu**

**terelőúton megy** ♦ **ukaiszuru** „Az autók terelőúton közlekednek.” [Kuruma-va ukaisite iku.]

**térelválasztó** ♦ **tategu** ♦ **hedate** ♦ **madzszikiri** „térelválasztó bútor” [Madzszikiri kagu]

**terem** ♦ **kaidzsó** (előadóterem) „A koncerttermet megtöltötte a közönség.” [Konszátóno kaidzsó-va raidzsójkakude ippaidatta.] ♦ **kjú-niaravareru** (ott terem / itt terem) „Hirtelen az érkezőtlen termett.” [Karega kjúni kaigini aravareta.] ♦ **szodacu** „mostoha környezetben termő növény” [Kakokuna kankjóde szodacu sokubucu] ♦ **dekiru** „A banán délen terem.” [Banana-va minamino hóde dekiru.] ♦ **dó** ♦ **toreru** „Ezen a földön sok földi eper terem.” [Kono tocside icsigogatakuszan toreru.] ♦ **naruru** „Terem az alma.” [Ringoga naru.] ♦ **heja** (helyiség) ♦ **hóru** (helyiség) ♦ **minoraszere** „A szilvafa sok szilvát termett.” [Umeno ki-va takuszan-no ume-o minoraszeta.] ♦ **minoru** „A körtefán minden évben sok körte terem.” [Nasino kini-va maitositakuszan-nonasiga minoru.] ♦ **báleterem** ♦ **bóru-rúmu** ♦ **bemutatóterem** ♦ **só-rúmu** ♦ **gépterem** ♦ **masin-rúmu** ♦ **imaterem** ♦ **reihaidó** „Az imateremben olyan hideg volt, hogy majd' megfagytunk.” [Reihaidó-va szamukute kóriszóninatta.] ♦ **keveset terem** ♦ **cukigavarui** „Idén kevés alma termett.” [Kotosinoringo-va cukiga varui.] ♦ **koncertterem** ♦ **ongakudó** ♦ **különterem** ♦ **tokuszecukaidzsó** ♦ **ott terem** ♦ **tondekuru** (azonnal ott terem) „A rendőrség a baleset helyszínén termett.” [Dzsikogenbani keiszacuga tondekita.] ♦ **sokat terem** ♦ **cukigajoi** „Idén sok meggy termett.” [Kotosinoszavacséri-va cukigaii.] ♦ **táncterem** ♦ **danszu-hóru** ♦ **tülelem rózsát terem** ♦ **isino ueni szan-nen** ♦ **vadon terem** ♦ **dzsiszeiszuru** „A pipacs vadon terem.”

[Popí-va dzsiszeiszuru.] ◇ **vadon termő dzsiszeino** „vadon termő növény” [Dzsiszeino sokubucu]

**terem belseje** ◇ **dzsónai**

**teremdekoráció** ◇ **sicunaiszósoku**

**teremés** ◇ **szonzai** (lény) „Az a nő kedves teremtes.” [Kanodzso-va jaszasii szonzaideszu.]

**teremgarázs** ◇ **okunaicsúszadszó**

**téremisszió** ◇ **denkaihosucu**

**téremissziós mikroszkóp** ◇ **denkaihosucukenbikjó** (TEM)

**teremspport** ◇ **sicunaiszupócu**

**teremt** ◇ **umidaszu** „A gazdasági válság sok munkanélkülit teremtett.” [Keizaikiki-va okuno sicugjósa-o umi dasita.] ◇ **szósucuszuru** „Munkahelyet teremtett.” [Kojó-o szósucusita.] ◇ **szózósuru** „Jövőt teremt Japán számára.” [Nihonno mirai-o szózósuru.] ◇ **cu-kuru** „Alkalmat teremtettem a külföldiekkel való találkozásra.” [Gaikokudzsinto fure au kikai-o cukutta.] ◇ **makiokoszu** „Ez a kávézó egyfajta divatot teremtett.” [Konokóhí ja-va icsidaibúmu-o maki okosita.] ◇ **mókeru** „Alkalmat szeretnék teremteni a beszélgetéshez.” [Hanasai aino kikai-o móketai.] ◇ **alkalmat teremt kikai-o mókeru** „Teremtsünk alkalmat az eszmecserére!” [Iken-o kókanszuru kikai-o mókemasó.] ◇ **képmására teremt szugataninizetecukuru** „Az embert isten saját képmására teremtette.” [Ningen-va kamino szugatanii niszete cukurareta.] ◇ **precedens teremt zenrei-o cukuru** „Női vezetőként precedens teremtett a vállalatunknál.” [Kanodzso-va vagasano dzsoszejakuinno zenrei-o cukutta.]

**teremtés** ◇ **kaibjaku** „világ teremtése” [Tencsikaibjaku] ◇ **szósucu** ◇ **szózó** „A Világ teremtése.” [Szekaino szózó.] ◇ **tencsiszózó** (világ teremtése) ◇ **hitelteremtés sinjószózó** ◇ **keresletteremtés dzsujószózó** ◇ **munkahelyteremtés kojószózó** ◇ **pénzteremtés okanenoszózó** ◇ **világ teremtése tencsikaibjaku**

**Teremtés** ◇ **zóka** (sintó)

**teremtéselmélet** ◇ **szózószecu**

**teremtés ideje** ◇ **szószeiki**

**teremtésit** ◇ **taihenda** „A teremtésit!” [Taihenda!]

**teremtés koronája** ◇ **banbucunoreicsó** „Az ember a teremtés koronája” [Hito-va banbucuno reicsódeszu.]

**Teremtés könyve** ◇ **szószeiki** (Mózes első könyve)

**teremtés mítosza** ◇ **szózósinva**

**teremtettét** ◇ **csikusó**

**teremtett lélek** ◇ **hitokkohitori** „Teremtett lélek sem volt az utcán.” [Tóriniva hitokkohitorinakatta.]

**teremtény** ◇ **szanbucu** ◇ **szózóbucu** „Az ember isten teremténye.” [Ningen-va kamino szózóbucudeszu.] ◇ **isten teremténye kaminoszanzanbucu** „A hal az isten teremténye.” [Szakana-va kamino szanbucuda.]

**teremtő** ◇ **szózósa**

**Teremtő** ◇ **zókeinkami** ◇ **zóbusucu**

**teremtő isten** ◇ **zókanokami** (sintó)

**teremverseny** ◇ **okunaikjógi** ◇ **sicunaikjógi**

**teremvilágító lámpa** ◇ **sómeitó**

**terep** ◇ **ofuródo** ◇ **csikei** „Jól ismeri a terepet.” [Kono csikei-o joku sitteimaszu.] ◇ **csiri** „ezt a terepet jól ismerő ember” [Kono henno csirini akarui hito] ◇ **átengedi a terepet vakinisirizoku** „A versenyző átengedte a terepet a fiataloknak, majd edző lett.” [Szensu-va vakini sirizoite kantokuninata.] ◇ **egyenetlen terep fuszeicsi** ◇ **kísérleti terep dzsikkendzó** ◇ **rendezi a terepet szeicsiszuru** „A bontás után szépen rendezte a terepet.” [Kaitaigoni kireini szeicsisita.]

**terep adottsága** ◇ **csinori** „Kihaszználja a terep adottságát.” [Csino ri-o simeru.]

**terepakadály** ◇ **banká** (golfban)

**terepasztal** ◇ **szakuzuban** (katonai) ◇ **tecudómokei** (modellvasút)

**terepgyakorlat** ◇ **genbadzsissú**

**terepjáró** ◇ **dzsípú** (dzsip) ◇ **zencsikeitaiósa** (ATV)

**terepmintás gyakorlóruha** ◇ **meiszaifuku**

**terepmodell** ◇ **kifukucsizu** ◇ **kifukurjózu**

**terepmunka** ♦ **tanbó** ♦ **firudo-váku** ◇ **szociális terepmunka sakaitanbó**

**tereprajz** ♦ **csisi**

**tereprendezés** ♦ **szeicsi**

**terepszemle** ♦ **gencsiszaszacu** ♦ **gencsisiszacu** ♦ **kenbun** ♦ **sitami** (előre megnézés)  
„Terepszemlét tartottam néhány lehetséges horgászhelyen.” [Ikucuka, curino basono sitamini itta.] ♦ **tósza**

**terepszemlét tart** ♦ **kenbunszuru** ♦ **sitami-o szuru** „A jövő havi esküvő rendezvénytermében tartottam terepszemlét.” [Raigecuno kekonsikino sikidzsóno sitami-o sita.]

**terepszínű ruha** ♦ **meiszaifuku** „A katonák terepszínű ruhában voltak.” [Heisira-va meiszaifuku-o kiteita.]

**terepverseny** ♦ **kuroszukantori-részu**

**terepviszonyok** ♦ **csiszó**

**térerő** ♦ **denpa** (rádióhullám) „Itt nincs térerő, ezért nem lehet telefonálni.” [Koko-va denpaganainode keitai-va cukaemaszen.] ◇ **elme gy a térerő kengainaru** „A mobilomon nincs térerő.” [Keitai-va kengainatta.] ◇ **lesz térerő ken-nainaru** „Mikor kiértünk az alagútból lett térerő a telefonomon.” [Ton-neru-o cúkásitara keitaiga ken-nainatta.]

**térerősség** ♦ **dendzsibakjódó** (elektromágneses térerősség) ♦ **rikibakjódó** ◇ **elektromos térerősség denkaikjódó** (E) ◇ **mágneses térerősség dzsikaikjódó** (H)

**térérzékelés** ♦ **kúkancsikaku**

**teret hódít** ♦ **szansokuszuru** „Országunk termékei teret hódítottak a világpiacon.” [Vaga kunino szeihin-va szekaisidzsó-o szansokusita.]

♦ **taítószuru** „Az elektronikus könyvek teret hódítottak.” [Densisoszekiga taítósitekita.] ♦ **fukjúszeru** „Az elektronikus könyvek teret hódítottak.” [Densisoszeki-va fukjúsitékita.] ♦ **jonihabakaru** „Ez a vélemény teret hódított.” [Kono iken-va joni habakatteiru.]

**teret veszít** ♦ **sukusószeru** „Az üzletlánc Ázsiában teret veszített.” [Konocsén ten-va adzsiaide sukusóita.] ♦ **szutareru** „Ez a kifejezés teret veszített.” [Kono hjógen-va szutareta.]

**térfél** ♦ **dzsín** ◇ **saját térfél dzsidzsín**

**térfélcseré** ♦ **szaido-csendzsi** ♦ **csendzsi** ♦ **csendzsi-kóto** (teniszbén)

**térfelosztás** ♦ **kúkankószei** „park térfelosztása” [Kóenno kúkankószei]

**térfigyelő kamera** ♦ **kansikamera** ♦ **bóhan-kamera**

**térfogat** ♦ **taiszeki** „Ha a víz megfagy, növekszik a térfogata.” [Mizuga kórininaruto taiszeki-va fueru.] ◇ **légzési térfogat ikka-ikankirjó** ◇ **lökettérfogat kóteijószei** ◇ **pulzustérfogat sinpakusucurjó** (verőtérfogat) ◇ **verőtérfogat sinpakusucurjó**

**térfogatáram** ♦ **taiszekirjúrjó** (m<sup>3</sup> /s)

**térfogatelemzés** ♦ **jórjóbunszeki**

**térfogatintegrál** ♦ **taiszekiszekibun**

**térfogatmérés** ♦ **keirjó**

**térfogatnövelő szer** ♦ **bócsózai**

**térfogatos analízis** ♦ **jórjóbunszeki**

**térgeometria** ♦ **rittaikikagaku**

**térgörbület** ♦ **kúkan-nokjokuricu** ♦ **kúkan-nojugami**

**térgradiens** ♦ **kúkankóbai**

**térhajtómű** ♦ **vápuendzsín**

**térhálósítás** ♦ **kakjó** (kémia)

**térhatás** ♦ **szutereoakan** (sztereo hatás) „Ennek a zenének jó a térhatása.” [Kono ongaku-va szutereo kangaaru.] ♦ **rittaikan** (hang esetén is) „Ennek a képnek térhatása van.” [Kono eni-va rittaikangaaru.]

**térhatást ér el** ♦ **rittaikan-o daszu** „Árnyalatokkal érte el a térhatást.” [Guradésón-o cukatte rittaikan-o dasita.]

**térhatású** ♦ **szandzsigen** „térhatású film” [Szandzsigenega] ♦ **szutereoakan-noaru** (sztereo hatású) ♦ **rittai** „térhatású kép” [Rit-taigazó] ♦ **rittaikan-noaru** „Ez térhatású film.” [Kore-va rittaikannoaru eigadeszu.] ♦ **rittaitekina** „térhatású kép” [Rittaittekina gazó] ♦ **rindzsókangaaru** (olyan, mintha ott lenne az ember) „Ennek a hangfalnak jó a térhatása.” [Konoszupiká-va rindzsókangaaru.]

**térhatásúan** ♦ **rittaitekini** „térhatásúan látászódó kép” [Rittaittekini mieru gazó]

**térhatású fénykép** ♦ **rittaisasin**

**térhatású film** ♦ **rittaieiga**

**térhatású hangzás** ♦ **rittaionkjó**

**térhatású televízió** ♦ **rittaiterebi**

**tér hat iránya** ♦ **roppó**

**terhel** ♦ **ou** „Kártérítési kötelezettség terheli.” [Baisóno gimu-o ou.] ♦ **kakaru** „Az importot vám terheli.” [Junjúhinni-va kanzeiga kakaru.] ♦ **teitónitoru** (elzalogosít) „A bank terhelte az ingatlant.” [Ginkó-va fudószan-o teitóni totta.] ♦ **nosikakaru** „A forgalmi adó a szegényeket terheli.” [Sóhizei-va mazusii hitoninosikakaru.] ♦ **futanszaszeru** „Kit terhel ez a költség?” [Kono hijó-o darega futansimaszuka?] ♦ **futan-ninaru** „Az államadósság a polgárokat terheli.” [Kokuszai-va kokuminno futanninaru.] ♦ **futan-o kakeru** (megterhel) „Nem akarlak ezzel terhelni, majd én megcsinálom.” [Anatani futan-o kaketakunaikara, vatasigajarimaszu.] ♦ **felelősség terheli szekiningaaru** „Őt terheli a felelősség.” [Kareni szekiningaaru.] ♦ **felelősség terheli szekinino ou** „Ha nem sikerül, téged terhel a felelősség.” [Umaku ikanakattara kimiga szekinin-o ou.] ♦ **kötelezettség terheli gimu-o ou** „Nem terheli kártérítési kötelezettség.” [Szongaibaisóno gimu-o ovanai.] ♦ **minket terhel tóhófutandearu** „A szállítási díj minket terhel.” [Szórjó-va tóhófutandeszu.] ♦ **nem terhel taszukaru** „Ez a díjsomag előnyös, mert nem terheli a kezdeti költség.” [Konopuran-va soki-hijóga taszukarunode otokudeszu.] ♦ **ráterhel szekijuszuru** (igényel) „Az adósságot ráterhelték a kezesre.” [Sakkin-va hosóninni szekijúsareta.] ♦ **túlterhel futan-o kakeszugiru** „Az igazgató túlterhelte a dolgozókat.” [Sacsó-va sainni futan-o kakeszugita.]

**terhelés** ♦ **kadzsu** ♦ **fuka** (elektromos) ♦ **ellenállási terhelés teikófuka** ♦ **induktív terhelés júdószeifuka** (elektronikai) ♦ **kapacitív terhelés jórjószeifuka** (elektronikai) ♦ **sugárterhelés hibakurjó**

**terheléses támadás** ♦ **dióeszukógeki** (IT) ♦ **doszukógeki** (IT)

**terhelési próba** ♦ **kadzúsiken** (súlyterheléssel) „daru terhelési próbája” [Kurén kadzúsiken]

**terhelési tényező** ♦ **fukaricu**

**terhelésmérő** ♦ **ródométa**

**terheléspróba** ♦ **kadzúsiken**

**terhelő** ♦ **futangakakaru** „derekak terhelő testtartás” [Kosini futangakakaru siszei] ♦ **furina** (hátrányos) „Terhelő bizonyítékot találtak ellene.” [Karenitotte-va furina sókoga micukatta.]

**terhelt** ♦ **teitónihaitteiru** (jelzalog van rajta) „Ez a ház terhelt.” [Kono ie-va teitóni haitteiru.] ♦ **legterheltebb időszak manodzsikantai** „Ez a sorompó reggel nyolc óra körül a legterheltebb.” [Kono fumikiri-va aszahacsidzsi kuraiga mano dzsikantaideszu.]

**terhére van** ♦ **ki-o cukavaszeru** „Nem szeretnék mások terhére lenni.” [Hitoni ki-o cukavaszetakunai.] ♦ **szasicukaeru** „Ha nem vagyok terhére, én is részt akarok venni!” [Szasi cukaeganakereba szankasitaito omoimaszu.] ♦ **futan-ninaru** „Nem akarok a gyerekem terhére lenni.” [Kodomono futanninaritakunai.] ♦ **meivakuninaru** (gondot okoz) „Nem akarok a terhetekre lenni.” [Meivakuninaritakuarimaszen.]

**terhes** ♦ **omokurusii** „terhes csend” [Omokurusii csinmoku] ♦ **omonidearu** (nehéz) „A népszerűség terhes volt számára.” [Kanodzsonitotte-va júmeinakoto-va omonidatta.] ♦ **kainincsuó** ♦ **tane-o jadoszu** ♦ **ninsinsiteiru** „Az a nő terhes.” [Kanodzso-va ninsinsiteiru.] ♦ **haramu** „A társadalom elmentmondásuktól terhes.” [Sakai-va mudzsun-o harandeiru.] ♦ **migomoru** „Ikrekkel volt terhes.” [Futago-o migomotteita.] ♦ **törvénytelen magzattal terhes inganotane-o jadoszu**

**terhes kiskönyv** ♦ **bosikenkótecsó** ♦ **bositecsó**

**terhes kötelezettség** ♦ **kubikasze**

**terhes lesz** ♦ **kaininszuru** „A nő terhes.” [Kanodzso-va kaininsiteiru.] ♦ **kodomogadekiru** „A nő terhes lett.” [Kanodzsoni-va kodomoga dekita.] ♦ **mimocsininaru** „Házasságon kívül lett terhes.” [Kekkonmositenainoni mimocsininatta.]

**terhes nő** ♦ **ninpu**

**terhesség** ♦ **kainin** ♦ **ninsin** ♦ **miomo** ♦ **ikerterhesség szótai** ♦ **méhen kívüli terhes-**

ség **sikjúgaininsin** ◇ **terhes ninsinsiteiru** „Az a nő terhes.” [Kanodzso-va ninsinsiteiru.]  
◇ **váratlan terhesség joteigaininsin** ◇ **veszélyeztetett terhesség idzsóninsin**

**terhesség alatt** ◇ **ninsincsó** „Van olyan nő, aki a terhesség alatt is dohányzik.” [Ninsincsó-  
ni tabako-o szuu dzsoszzeimoiru.]

**terhességi hányinger** ◇ **cuvari** „A terhes nőnek hányingere volt.” [Kanodzso-va cuvarini-  
natta.]

**terhességi idő** ◇ **kaininkikan**

**terhességi öv** ◇ **ivataobi**

**terhességi rendellenesség** ◇ **idzsóninsin**

**terhességi teszt** ◇ **ninsinkensza** „Terhességi tesztet végeztem.” [Ninsinkensza-o sita.] ◇  
**ninsinkenszajaku** „Terhességi tesztet vásárolt.” [Ninsinkenszajaku-o katta.]

**terhességmegszakítás** ◇ **ninsincsózecu** ◇  
**művi terhességmegszakítás dzsincsó-  
zecu**

**terhesség utolsó hónapja** ◇ **umizuki** ◇ **ringecu** „Közeleg a terhesség utolsó hónapja.”  
[Ringecuga szematteiru.]

**terhet vállal** ◇ **soikomu** „Adósságterhet vállal.” [Sakkin-o soikomu.]

**térhódítás** ◇ **szansoku** ◇ **fukjú** (elterjedés)

**téridom** ◇ **rittaizukei**

**téridő** ◇ **dzsikú** ◇ **dzsikúkan**

**téridő görbület** ◇ **dzsikúkan-nohizumi** ◇  
**dzsikúnojugami**

**téridő kontinuitás** ◇ **dzsikúszekai** ◇ **dzsi-  
kúenzokutai**

**terijaki** ◇ **terijaki** (grillezett, szósos hús)

**térionizációs mikroszkóp** ◇ **denkaiionken-  
bikjó** (FIM)

**téri orientációs zavar** ◇ **kúkansikisiccsó**

**tériszony** ◇ **kósokjófusó** (magasságiszony)

**tériszonyos** ◇ **kósokjófusóno** (magasság-  
iszonyos) „Nem akarok lenézni, tériszonyos va-  
gyok.” [Boku-va kósokjófusóno sítá-o mi-  
takunai.]

**terít** ◇ **kakeru** „Egy törülközőt terítettem a tér-  
demre.” [Hizanitaoru-o kaketa.] ◇ **siku** „Te-  
rítsd az asztalra az új terítőt!” [Téburuni

atarasiikuroszu-o siitekudaszai!] ◇ **hikkakeru**  
(akaszt) „A vállamra terítettem a kardigánt.”  
[Kádigan-o katani hikkaketa.] ◇ **jokonagas-  
iszuru** (illegálisan) „Teríti a csempészárut.”  
[Micujuhin-o jokonagasiszuru.] ◇ **feketepi-  
acon terít jaminagaszu** „Feketepiacon te-  
rítette a csempészárut.” [Micujuhin-o jamini  
nagasita.] ◇ **magára terít kaburu** „A szobá-  
ban hideg volt, ezért pokrócot terített magára.”  
[Hejaga szamukattanode mófu-o kabutta.] ◇  
**megterít oszara-o naraberu** „Terítsd meg az  
asztalt!” [Téburuni oszara-o narabete!]

**térít** ◇ **kaisinszaszeru** „Kereszténységre té-  
rítettem.” [Kare-o kiriszuto kjóni kaisinszasze-  
ta.] ◇ **jó útra térít kószeiszaszeru** „Jó  
útra terítettem a javíthatatlannal tűnő férfit.”  
[Dame otoko-o kószeiszaszeta.] ◇ **jó útra  
térít kaisinszaszeru** „Megpróbáltam jó útra  
téríteni az áruházi tolvajt.” [Manbikiszuru hito-  
o kaisinszaszejótosita.]

**téri tájékozódási zavar** ◇ **kúkansikisiccsó**

**teríték** ◇ **emono** (zsákmány) ◇ **sokutakujó-  
hin** ◇ **sokki** (evőeszközök) ◇ **zen** (étel) „Le-  
szedte a terítéket.” [Zen-o szageta.]

**terítés** ◇ **oszara-o naraberukoto** (asztalterít-  
és)

**térítés** ◇ **kanpu** (visszatérítés) ◇ **dzsidankin**  
(bírószágon kívüli megegyezéskor) ◇ **daikin** (díj)  
◇ **daisó** „Pénzt adtam kártérítésként.” [Szon-  
sicuno daisótosite okane-o haratta.] ◇ **kárté-  
rítés szongaibaisó** „Kártérítést követel.”  
[Szongaibaisó-o motomeru.]

**térítéses** ◇ **júsó** „térítéses szállítás” [Júsóun-  
szó]

**térítésmentes** ◇ **musóno** (ingyenes) „térítés-  
mentes orvosi ellátás” [Musóno irjó] ◇ **mur-  
jóno** „térítésmentes tolmácsszolgáltatás”  
[Murjóno cújakuszábiszu] ◇ **rjókinbecunó-  
no** (külön fizetett)

**térítésmentes küldemény** ◇ **rjókinbecunó-  
júbin** (bérmentesített levél)

**térítésmentesség** ◇ **musó**

**térítésmentes segítség** ◇ **musóendzso**

**terítő** ◇ **kabá** ◇ **téburukake** (asztalterítő)

**térítő** ♦ **kaikiszen** (Baktérítő vagy Ráktérítő)

◇ **Baktérítő minamikaikiszen** ◇ **Ráktérítő kitakaikiszen**

**térizomer** ♦ **rittaiiszeitai**

**térizoméria** ♦ **rittaiiszei**

**terjed** ♦ **kakudaiszuru** „A fertőzés terjedt.”

[Kanszenga kakudaisita.] ♦ **kanszenszuru** „emberről emberre terjedő betegség” [Hitokara hito-e to kanszenszuru bjóki] ♦ **szuszumu** „A fény nagy sebességgel terjed.” [Hikari-va takai szokudode szuszumu.] ♦ **cutavaru** „A hang vízben is terjed.” [Oto-va szuicsúnimo cutavaru.] ♦ **denpaszuru** „A szeszűzés technológiája könnyen terjed.” [Dzsózógidsucu-va denpasijaszu.] ♦ **hirogaru** „Az influenza gyorsan terjedt.” [Infuruenza-va kjúszokuni hirogatta.] ♦ **hiromaru** „Megállítja a hír terjedését.” [Dzsóhóga hiromaruno-o kui tomeru.] ♦ **marvaru** „A tűz a szomszéd házra terjedt.” [Higa tonarino ucsini mavatta.] ♦ **rjúkósuzu** „Terjed az influenza.” [Infuruenzaga rjúkósiteiru.]

◇ **futótúzként terjed matatakumanihirogaru** „Futótúzként terjedt a hír.” [Njúszu-va matataku mani hirogatta.] ◇ **futótúzként terjed pattohirogaru** „A pletyka futótúzként terjedt.” [Uvasza-va patto hirogatta.] ◇ **futótúzként terjed bazuru**

**terjedelem** ♦ **kasza** „A zöldség terjedelme csökken, ha megfőzzük.” [Nikomeba jaszaino kaszaga heru.] ♦ **szaizu** (méret) ♦ **simen** (új-ságoldal) „Ha a terjedelem engedi, közölni fogjuk a cikket.” [Simenga juruszu kagiri, szono kidzsi-o keiszaisimaszu.] ♦ **nagasza** (hosszúság) „regény terjedelme” [Sószecuno nagasza] ♦ **futosza** (kövérség) ◇ **teljes terjedelmű nó-katto** (vágatlan) „teljes terjedelmű film” [Nó-katto eiga]

**terjedelmes** ♦ **kaszadakana** ♦ **kaszanoókkii** „Terjedelmes poggyással mentem az útra.” [Kaszano ókii nimocude rjokóni deta.] ♦ **kaszabaru** (sok helyet foglal) „A téli ruhák terjedelmesek.” [Fujumono-va kaszabaru.] ♦ **kjodaina** (óriási) „Terjedelmes foteleket vettünk.” [Kjodainaámucea-o katta.] ♦ **kóbakutosita** „Terjedelmes föld.” [Kóbakutosita daicsi.] ♦ **szodaina** „terjedelmes tárgy” [Szodaina mono] ♦ **taiga** ♦ **taibuno** „Ötszáz oldalt meghaladó, terjedelmes jelentést készítettem.”

[Gohjakupédzsi-o koeru taibuno hókokuso-o szakuszeisita.] ♦ **nagai** (hosszú) „Ez a regény terjedelmes.” [Kono sószecu-va nagai.]

**terjedelmes hulladék** ♦ **szodaigomi**

**terjedelmes írásmű** ♦ **taicso**

**terjedelmesség** ♦ **kóbaku** ♦ **taibu**

**terjedés** ♦ **eszukarésen** „háború terjedése” [Szenszónoeszukarésen] ♦ **kakuszan** ♦ **kakudai** „fertőzés terjedésének megakadályozása” [Kanszenkakudai bósi] ♦ **denpa** „járvány terjedése” [Kanszensóno denpa] ♦ **denpan** (haladás) ♦ **hansoku** (elszaporodás) ♦ **mavari** „Gyorsan terjed a tűz.” [Hino mavariga hajai.] ♦ **man-en** (elharapózás) ♦ **rjúcú** ◇ **tűz terjedése hiasi** „A tűz terjedése gyors volt.” [Hiasiga hajakatta.]

**terjedési késleltetés** ♦ **denpacsien**

**terjedési távolság** ♦ **denbakjori**

**terjeng** ♦ **tadajou** (szállong) „Jó illat terjengett.” [Amai kaoriga tadajotteita.] ♦ **demavaru** „Sokféle hír terjeng.” [Iron-na dzsóhóga demavatteiru.] ♦ **nagareru** „Rossz pletykák terjengenek róla.” [Karenicuite varui uvaszaga nagareteiru.] ♦ **hirogaru** „A nő kölnije a szobában terjengett.” [Kanodzsono kószuino noioga hejani hirogatta.]

**terjengős** ♦ **kiotta** „Terjengős szöveget írt.” [Kare-va kiotta bunsó-o kaita.] ♦ **kucsikazunoói** (sokoldalal) ♦ **dzsócsóna** „Terjengős mondatokat ír.” [Dzsócsóna bunsó-o kaku.] ♦ **dzsóman-na** „terjengős stílus” [Dzsómanna bunsó] ♦ **naganagatosita** „terjengős történet” [Naganagatosita hanasi]

**terjengős beszéd** ♦ **csóközecu**

**terjengősen** ♦ **daradarato** „terjengős mondat” [Daradaratosita bunsó]

**terjengősen beszél** ♦ **csóközecu-o furuu** „A jelölt két óráig tartó terjengős beszédet mondott.” [Kóhosa-va nidzsikanno csóközecu-o furutta.]

**terjengősség** ♦ **dzsócsó** ♦ **dzsóman**

**terjeszkedés** ♦ **kakucsó** ♦ **tenkai** „üzlet országos terjeszkedése” [Miszeno zenkoku-e no tenkai] ◇ **fegyveres terjeszkedés gunkaku**

**terjeszkedési politika** ♦ **rjódokakucúsugi**

**terjeszkedik** ♦ **kakucúsuzu** „Északi irányban terjeszkedik a város.” [Higasino hókóni macsiga kakucúsoteiru.] ♦ **sinsucusuzu** „A vállalat külföldön terjeszkedett.” [Kigjó-va kaigai-e sinsucusita.] ♦ **sincósuzu** „A vállalkozás terjeszkedett.” [Dzsigjó-va sincsósita.] ♦ **hattensuzu** „A város a hegyek felé terjeszkedett.” [Macsi-va jamano hókóni hattensita.] ♦ **hirogaru** „A vállalat minden megyében terjeszkedik.” [Kaisano dzsigjó-va kakukenni hirogatteiru.]

**terjeszt** ♦ **iicutaeru** „Ezt a történetet régóta terjesztik.” [Kono hanasi-va mukasikara ii cutaerareteiru.] ♦ **kendensuzu** „Demagógiát terjeszt.” [Dema-o kendensi cuzuketeiru.] ♦ **kenpakuszuru** „A sógunátus felé terjesztette a véleményét.” [Bakufuni iken-o kenpakusita.] ♦ **dendósuzu** „Keresztény vallást terjeszt.” [Kiriszuto kjó-o dendósuzu.] ♦ **tobaszu** „Csúnya pletykát terjesztett.” [Jjana uvasza-o tobasita.] ♦ **nagaszu** „Az interneten hamis információt terjesztett.” [Intánettode uszono dzsóhó-o nagasita.] ♦ **baikaisuzu** „A patkányok betegségeket terjesztenek.” [Dobunezumi-va bjóki-o baikaisuzu.] ♦ **haisinsuzu** „Interneten terjesztették a hírt.” [Szono dzsóhó-va intánettode haisinszareta.] ♦ **baramaku** (szanaszét szór) „Rossz híreket terjeszt róla.” [Karenicuite varui uvasza-o baramaita.] ♦ **hanpusuzu** „Ingyenesen terjeszti a szoftvert.” [Szofuto-o murjóde hanpusuzu.] ♦ **hiromeru** „Terjesztették a hírt.” [Hito-va njúszu-o hirometa.] ♦ **fuicsósuzu** „Álhírt terjesztett.” [Dema-o fuicsósita.] ♦ **fuszuru** „A fegyelmi ügyet a fegyelmi bizottság elé terjeszti.” [Csókaidzsian-o csókaisainszainkaini fuszuru.] ♦ **furimaku** „Rémhíreket terjesztett.” [Dema-o furimaita.] ♦ **makicsiraszu** „Pletykát terjeszt.” [Uvasza-o maki csiraszu.] ♦ **rjúcúszaszeru** „Valótlan hírt terjesztett a neten.” [Nettode uszono dzsóhó-o rjúcúszaszeta.]

**terjesztés** ♦ **szanpu** (szétszórás) ♦ **baikai** „A maláriát moszkítók terjesztik.” [Mararia-va kano baikainijotte kanszensuzu.] ♦ **haisin** (jellegkel) ♦ **haifu** „információterjesztés” [Dzsóhóhaifu] ♦ **hanpu** (forgalmazás) ♦ **hiromerukoto** (elterjesztés) ♦ **rjúcú** ♦ **evangélium**

**terjesztése fukuindendó** ♦ **hangyák általi terjesztés arisanpu** ♦ **könyvterjesztés haihon** „könyvterjesztő szolgáltatás” [Haihonszábiszu]

**terjesztési jog** ♦ **hanpuken** „jogdíjas alkotás terjesztési joga” [Csoszakubucuno hanpuken]

**terjesztési lánc** ♦ **rjúcúkeiro**

**terjesztőhálózat** ♦ **haifumó**

**térkép** ♦ **csizu** „Térkép alapján jutottam a célállomásomhoz.” [Csizu-o tajorini mokitukiesini cuita.] ♦ **mappu** ♦ **anatómiai térkép kaibózu** ♦ **autóstérkép dórocsizu** ♦ **autóstérkép doraibumappu** ♦ **autóstérkép ródomappu** ♦ **csillagtérkép szeizu** ♦ **dombortérkép rittaicsizu** ♦ **domborzati térkép csikeizu** ♦ **domborzati térkép csiseizu** ♦ **egész térkép zenzu** „egész Japán térképe” [Nihonzenzu] ♦ **falitérkép kakecsizu** ♦ **fizikai térkép bucuricsizu** (genetikában) ♦ **hevenyészett térkép rjakuzu** ♦ **időjárás térkép tenkizu** ♦ **kapcsoltsági térkép renszacsizu** (genetikában) ♦ **katonai térkép gun-jócsizu** ♦ **képes térkép ecsizu** ♦ **kromoszóma-térkép szensokutaicsizu** ♦ **nyelvjárástérkép hógencsizu** ♦ **színes térkép irovakecsizu** ♦ **történelmi térkép rekisicsizu** ♦ **turistatérkép kankócsizu** ♦ **úthálózati térkép dórocsizu** ♦ **útvonal-térkép rúto-mappu** ♦ **vaktérkép hakucsizu** (üres térkép) ♦ **várostérkép sigaicisu** ♦ **világtérkép szekaicsizu**

**térképasztal** ♦ **kaizudai**

**térképegység** ♦ **csizutani** (centimorgan)

**térképészeti jel** ♦ **csizukigó**

**térképezés** ♦ **mappingu** ♦ **peptidterképezés pepucsidomappingu** ♦ **restrikciós térképezés szeigenkószomappingu**

**térképezetlenség** ♦ **mitó**

**térképrajzolás** ♦ **csizunoszeizu**

**térképrajzoló** ♦ **szeizuka**

**térképszoba** ♦ **kaizusicu**

**térképtan** ♦ **kaizugaku**

**térképzuzmó** ♦ **csizugoke** (Rhizocarpon geographicum)

**térkitöltő négyzet** ♦ **kuvata** (nyomdászatban)



térfő ♦ **sikiisi**  
 térfőz ♦ **szupan** ♦ **maai**  
 térlátás ♦ **rittai**  
 termálforrás ♦ **jumoto**  
 termálfürdő ♦ **onszen** „Megfürdtem a termálfürdőben.” [Onszenni haitta.] ♦ **nyitott termálfürdő** **rotenburo**  
 termálfürdős vidék ♦ **onszenci**  
 termális hiszterézisfehérje ♦ **futótanpakusicu** (fagyálló protein)  
 termálkút ♦ **jumoto**  
 termálmedence ♦ **onszenpúru**  
 termálstrand ♦ **onszenpúru**  
 termálszálló ♦ **onszen-jado**  
 termáltó ♦ **onszenko**  
 termálvíz ♦ **ideju** ♦ **onszen** „termálvizes medence” [Onszepúru] ♦ **neszszui**  
 termálvizes forrás ♦ **jugucsi**  
 termálvizes tó ♦ **onszenko**  
 termálvíz üledéke ♦ **junohana**  
 termék ♦ **vea** ♦ **szakumocu** (mezőgazdasági) „génmódosított termék” [Idensikumi kae szakumocu] ♦ **szanbucu** „helyi termék” [Tocsino szanbucu] ♦ **szeisanbucu** ♦ **szeiseibucu** ♦ **szeihin** „A vállalat új termék fejlesztésébe fogott.” [Kaisa-va atarasii szeihinno kaihacuni hagenda.] ♦ **agrártermék** **nószanbucu** ♦ **ajánlott termék** **medamasóhin** ♦ **alaptermék** **kihontekinaszeihin** ♦ **azonnali termék** **dzsikimono** „azonnali és határidős termék” [Dzsikimonoto szakimono] ♦ **divattermék** **fassonszeihin** ♦ **együttes termék** **kecugószeiszanbucu** (ikertermék) ♦ **hasadási termék** **kakubunrecuszeiszeibucu** ♦ **határidős termék** **szakimono** (pénzügyi) „A határidős termékek kereskedése leállt.” [Szakimonotorihiki-va teisisiteita.] ♦ **helyi termék** **buszszan** ♦ **ikertermék** **kecugószeiszanbucu** ♦ **ipari termék** **kógjószeihin** ♦ **ipari termék** **kógjószeiszanbucu** ♦ **japán termék** **nihonszan** ♦ **japán termék** **nihonszeihin** ♦ **kertészeti termék** **engeiszakumocu** ♦ **kifutott termék** **kjúszeihin** ♦ **kőolajtermék** **szekijuszeihin** ♦ **kőztes termék** **csúkanszeiszanbucu** ♦ **kőztitermék** **csúkanszeiszanbucu** ♦ **külföldi ter-**

**mék** **gaikokuszeihin** ♦ **lakkozott termék** **nurimono** ♦ **magyar termék** **hangaríszan** ♦ **magyar termék** **hangaríszzeihin** ♦ **márkás termék** **meigarahin** ♦ **melléktermék** **fukuszanbucu** „A gyártás során melléktermékek keletkeznek.” [Szeisanzszuru kateide fukuszanbucuga haszszzeisimaszu.] ♦ **mezőgazdasági termék** **nószanbucu** ♦ **mezőgazdasági termék** **nószakubucu** ♦ **mezőgazdasági termék** **nógjószeihin** ♦ **nemzeti termék** **kokuminszeiszan** ♦ **pamuttermék** **menszeihin** ♦ **sikertermék** **hittosóhin** ♦ **slágertermék** **ninkisóhin** ♦ **új termék** **sinhacubai** ♦ **üvegtermék** **garaszuszeihin** ♦ **végtermék** **szaisúszeihin** ♦ **végtermék** **szaisúszeiszanbucu**  
 termékbemutató ♦ **kjósinkai** ♦ **torédosó** ♦ **mihon-icsi**  
 termékbiztonság ♦ **szeihin-anzenszei**  
 termékciklus ♦ **sóhinszaikuru** ♦ **szeihin-szaikuru** ♦ **szeihinraifu-szaikuru**  
 termékcsalád ♦ **szeihingurúpu**  
 termékcsoport ♦ **hinmoku** (áru csoport)  
 termékegységre eső költség ♦ **tan-ihijó**  
 termékelettartam ♦ **szeihindzsumjó**  
 termékellenőrzés ♦ **kenpin**  
 termékeny ♦ **koeta** (föld) „Ez a föld termékeny.” [Kore-va koeta tocsideszu.] ♦ **koeru** (föld) „Ez a föld termékeny.” [Kono tocsi-va koeteiru.] ♦ **szószakurjokunitomu** „Ez az író termékeny.” [Kono szakka-va szószakurjokuni tondeiru.] ♦ **taszakuszuru** ♦ **taszakuno** „termékeny író” [Taszakuno szakka] ♦ **taszan-na** „termékeny nő” [Taszanna dzsoszzei] ♦ **hansokurjokunoaru** „A nyúl termékeny állat.” [Uszagi-va hansokurjokunoaru dóbucudeszu.] ♦ **hijokuna** (föld) „termékeny föld” [Hijokuna dodzsó] ♦ **hódzsóna** „termékeny föld” [Hódzsóna tocsi]  
 termékeny föld ♦ **jokudo**  
 termékeny író ♦ **taszakka**  
 termékeny mező ♦ **jokuja**  
 termékeny rizsföld ♦ **biden**  
 termékenység ♦ **taszaku** „termékeny zeneszerző” [Taszakuno szakkjokuka] ♦ **taszan** ♦ **nin-jónó** ♦ **hansokurjoku** (szaporodási ké-

pesség) ♦ **hijoku** (föld termékenysége) ♦ **hód-zsó** ◇ **talaj termékenysége csirjoku**

**termékeny síkság** ♦ **jokuja**

**termékeny tollforgatás** ♦ **kenpicu**

**termékeny tollforgató** ♦ **kenpicuka**

**termékéről híres hely** ♦ **meiszancsi** „híres dinnyetermő vidék” [Szuika no meiszancsi]

**termékesítés** ♦ **sóhinka**

**terméketlen** ♦ **kaszakuna** „terméketlen író” [Kaszakuna szakka] ♦ **kószakufunóno** „terméketlen föld” [Kószakufunóno tocsi] ♦ **fumóna** „A sivatag homokja terméketlen.” [Szabakuno cucusi-va fumódeszu.] ♦ **fumóno** „terméketlen föld” [Fumóno csi] ♦ **jaszeta** „terméketlen földet tűrő zöldség” [Jaszeta tocside szodacu jaszai] ♦ **jaszeru** „Ez a föld terméketlen.” [Kono hatake-va jaszeteiru.]

**terméketlen föld** ♦ **jaszecsi**

**terméketlenség** ♦ **fumó**

**terméketlen terület** ♦ **fumócsitai**

**termékfejlesztés** ♦ **sinszeihinkaihacu**

**termékfüggő ÁFA** ♦ **buppinzei**

**termékmertető** ♦ **szeihin-an-nai**

**termékké fejlesztés** ♦ **szeihinka**

**termékkészítés** ♦ **monozukuri**

**termékkód** ♦ **sóhinkódo**

**termékmennyiség** ♦ **szeisanrjó** ◇ **nettó termékmennyiség dzsunszeisanrjó**

**termékminta** ♦ **sóhin-noszanpuru**

**termékpaletta** ♦ **szeihin-nosinazoroe** ♦ **szeihinpótoforio**

**termékreklámozás** ♦ **szeihinkókoku**

**termékszám** ♦ **hinban**

**termékszerkezet** ♦ **szeihinkózó** „termékszerkezet-átalakítás” [Szeihinkózóno henka]

**terméktájékoztató** ♦ **szeihin-an-nai**

**terméktervezés** ♦ **sinszeihinszekkei** ♦ **szeihinszekkei** ♦ **purodakuto-puran-ningu**

**termékvizsgálat** ♦ **kenpin**

**termel** ♦ **umidaszu** „A nukleáris reakció energiát termel.” [Kakuhannó-va enerugi-o umi daszu.] ♦ **szaibaiszuru** (termeszt) „Burgonyát

termelek.” [Dzsagaimo-o szaibaisiteiru.] ♦ **sódzsiru** „Ez a kémiai reakció hőt termel.” [Kono kagakuhanó-va neh--o sódzsiru.] ♦ **szeiszanszuru** „Ez a vállalkozó bort termel.” [Kono dzsigjóka-va vain-o szeiszansiteiru.] ♦ **cukuridaszu** „Energiát termel.” [Enerugi-o cukuri daszu.] ◇ **hasznot termel súdeki-ageru** „Nem tudom, hogyan termel hasznot ez a vállalkozás.” [Kono dzsigjó-va dójatte súdeki-o ageteiruka vakaranai.] ◇ **hőt termel necu-o okoszu** „Kémia reakcióval hőt termelt.” [Kagakuhanóde necu-o okosita.] ◇ **olajat termel szajjuszuru** ◇ **veszteséget termel akadzsi-o daszu** „Ez a vállalat veszteséget termel.” [Kono kaisa-va akadzsi-o dasiteiru.]

**termelékeny** ♦ **szeiszanszeinoaru** ♦ **szeiszantekina** „termelékeny dolgozó” [Szeiszantekina ródósa]

**termelékenyen** ♦ **szeiszantekini**

**termelékenység** ♦ **szeiszanszei** ◇ **csökkenő termelékenység szeiszanszeiteika** ◇ **határtermelékenység genkaiszeiszanszei** ◇ **munkatermékenység ródószeiszanszei**

**termelékenység növelése** ♦ **szeiszanszei-kódzso**

**termelés** ♦ **szeisan** „A termelés nem tudta a túl nagy keresletet kielégíteni.” [Dzsujógaariszugite szeiszanga oicukanai.] ♦ **purodakuson** ◇ **bérelt földön termelés koszakunó** „saját földön és bérelt földön termelés” [Dzsiszakunóto koszakunó] ◇ **élelemtermelés sokurjó-szeisan** ◇ **energiatermelés enerugi-o cukuridaszukoto** ◇ **jövedelemtermelés sotokuszósucu** ◇ **kísérleti termelés dzsikenszeisan** ◇ **tömegtermelés tairjószeisan** ◇ **túltermelés szeiszankadzso**

**termeléscsökkenés** ♦ **genszan** „A tervezett-hez képest 10 százalékos termeléscsökkenés várható.” [Keikakuhi icsivarino genszanga joszószareru.]

**termeléscsökkentés** ♦ **genszan** „A kőolajtermelés csökkentését hajtották végre.” [Szekijuno genszan-o dzsissisita.]

**termeléscsökkentési megállapodás** ♦ **genszankjótei**

**termeléscsökkentési politika** ♦ **genszantaiszei**

**termelési ár** ♦ **szeiszankakaku**  
**termelési beruházás** ♦ **szecubitósi**  
**termelési cél** ♦ **szeiszanzmokuhjó**  
**termelési ciklus** ♦ **szeiszanszaikuru**  
**termelési eszköz** ♦ **szeiszansudan** ♦ **szeiszanszecubi**  
**termelési függvény** ♦ **szeiszankanszú**  
**termelési hely** ♦ **szeiszancsi**  
**termelési javak** ♦ **szeiszanzai** „termelési és fogyasztási javak” [Szeiszanzaito sóhizai]  
**termelési kapacitás** ♦ **szeiszannórjoku**  
**termelési kerulót** ♦ **ukaiszeisan**  
**termelési költség** ♦ **zeizógenka** ♦ **szeizókoszuto**  
**termelési központ** ♦ **szeiszankjoten** „A vállalat a termelés központját külföldre helyezte.” [Kígjó-va szeiszankjoten-o kaigaini ucusita.]  
**termelési mód** ♦ **szeiszanzjósiki** ◇ ázsiai termelési mód **adzsiatekiszeiszanzjósiki**  
**termelési norma** ♦ **szeiszanznoruma**  
**termelési osztály** ♦ **szeiszanzbu**  
**termelésirányítás** ♦ **szeiszankanri**  
**termelési szerkezet** ♦ **szeiszankózó**  
**termelési szint** ♦ **szeiszanzszuidzsun**  
**termelési technológia** ♦ **szeiszangidzsucu**  
  
**termelési tényező** ♦ **szeiszanzjószo**  
**termelési ütemterv** ♦ **szeizókóteihjó**  
**termelési volumen** ♦ **szeiszanzrjó**  
**termelésnövekedés** ♦ **zószan**  
**termelésnövelés** ♦ **zószan** „Az olajkitermelés növelését tervezik.” [Szekijuzószanz-o keikaku-siteiru.]  
**termelés-szervezés** ♦ **szeiszankanri**  
**termelő** ♦ **szaibaisa** ♦ **szeiszansa** ♦ **szeiszantekina** „termelő beruházás” [Szeiszantekina tósi] ◇ **biotermelő júkinóka** ◇ **elsődleges termelő icsidzsiszeiszansa** ◇ **mezőgazdasági termelő nóka** ◇ **nem produktív hiszeiszantekina** „nem produktív alkalmazott” [Hiszeiszantekina dzsúgjóin] ◇ **nem termelő hiszeiszantekina** „nem terme-

lő beruházás” [Hiszeiszantekina tósi] ◇ **ős-termelő dzsieinóka**  
**termelőbázis** ♦ **szeiszankjoten** „Az autógyártó termelőbázist hozott létre Magyarországon.” [Kurumaméká-va hangaríni szeiszankjoten-o cukutta.]  
**termelőberuházás** ♦ **szeiszantekitósi** ♦ **szecubitósi**  
**termelőberuházási költség** ♦ **szecubihi**  
**termelődé** ♦ **haszszei** „hidrogéngáz termelődé” [Szuizogaszuno haszszei]  
**termelődik** ♦ **cukurareru** „Ha édeset eszünk, inzulin termelődik.” [Amai mono-o taberutoinszuringa cukurareru.] ♦ **haszszszeizuru** „A sűrűlódástól áram termelődik.” [Maszacude denkiga haszszszeizuru.]  
**termelőeszköz** ♦ **szeiszansudan** ♦ **szeiszanszecubi**  
**termelőfogyasztás** ♦ **szeiszantekisóhi**  
**termelői ár** ♦ **szeiszansakakaku**  
**termelői árindex** ♦ **szeiszansabukkaszú**  
**termelői jövedelem** ♦ **szeiszansasotoku**  
**termelőipar** ♦ **kógjó** ♦ **szangjó**  
**termelői rizsár** ♦ **szeiszansabeika**  
**termelői tényező** ♦ **szeiszanzjószo**  
**termelői tényezőellátottság** ♦ **szeiszanzjószo**  
**termelőkapacitás** ♦ **szeiszannórjoku** ◇ **főlös termelőkapacitás szecubikadzso** ◇ **főlös termelőkapacitás kadzsószzeiszannórjoku**  
**termelőkapacitás-felesleg** ♦ **szeiszannórjokukadzso**  
**termelők boltja** ♦ **csokubaidzso** „mezőgazdasági termelők boltja” [Nószanzbucucokubaidzso] ♦ **csokubaiten**  
**termelőmunka** ♦ **szeiszantekiródó**  
**termelőszövetkezet** ♦ **kjódónódzso** ♦ **súdannódzso** ♦ **szeiszankjódókumiai** ♦ **nókjó** (mezőgazdasági szövetkezet) ♦ **nókjókjódókumiai**  
**termelővállalat** ♦ **szeiszangaisa**  
**termelt** ♦ **genszan-no** „Magyarországon termelt bor.” [Hangarí genszannovain]

**termen kívüli** ♦ **dzsógai**

**termény** ♦ **cukurimono** ♦ **nószakubucu** „Ez az üzlet terményeket árul.” [Kono misze-va nószakubucu-o utteimaszu.] ♦ **hatazaku** (szántóföldi) ♦ **álló termény tacsige** ♦ **élő termény szeizonrjó** ♦ **szemes termény kokumocu**

**térméтан** ♦ **rittaikikagaku**

**termés** ♦ **ka** ♦ **kadzsicu** (gyümölcs) ♦ **kecudzsicu** ♦ **szaku** „Az idei termés jónak ígérkezik.” [Kotosi-va szakugajoszaszóda.] ♦ **szakumocu** „Az idén kevés volt a termés.” [Kotosi-va szakumocuga szukunakatta.] ♦ **cuki** ♦ **deki** (nagysága) „Jó volt a kukoricatermés.” [Tómorokosino dekiga jokatta.] ♦ **dekidaka** (megtermelt mennyiség) „rizstermés nagysága” [Komeno dekidaka] ♦ **nari** „Idén bő az almatermés.” [Kotosi-va ringononarigajoi.] ♦ **nószakubucu** „Bő az idei termés.” [Kotosi-va nószakubucuga hószakudeszu.] ♦ **mi** „Megérett az őszibarackfa termése.” [Momono miga dzsukusita.] ♦ **miiri** „Rossz a rizstermés.” [Ineno miriga varui.] ♦ **minori** „Idén későn termett a rizs.” [Kotosi-va ineno minoriga oszokatta.] ♦ **bő termés hószaku** „Idén bő termés várható.” [Kotosi-va hószakuno mikomideszu.] ♦ **fa termése kinomi** „Az állatok a fák termését ették.” [Dóbucu-va kino mi-o tabeteita.] ♦ **gyenge termés fuszaku** ♦ **hazai termésű kokuszan** „hazai termésű zöldség” [Kokuszanjaszai] ♦ **írói termés kakiacumetamono** „Ez a szótár 20 év termése.” [Kono dzsiso-va nidszúnengan kaki acumeta monodeszu.] ♦ **másodévente termés kakunenkecudzsicu** ♦ **összetett termés fukugóka** ♦ **rossz termés kjószaku** ♦ **vadon termés dzsiszei**

**termésállag** ♦ **szakugara**

**termésfal** ♦ **kahi** ♦ **belső termésfal naikahi** ♦ **középső termésfal csúkahi** ♦ **külső termésfal gaikahi**

**termésfejlődés** ♦ **kecudzsicu** (terméshozás) ♦ **megtermékenyítés nélküli termésfejlődés tan-ikecudzsicu**

**terméshelyzet** ♦ **szakugara** ♦ **szakkjó**

**terméshozam** ♦ **szakugara** „Jó a terméshozam.” [Szakugaraga joi.] ♦ **súkakudaka** ♦ **toredaka** „búzatermés hozama” [Komuginotore daka] ♦ **várható terméshozam súka-**

**kujoszó** ♦ **várható terméshozam szakugarajoszó**

**terméshozás** ♦ **kecudzsicu**

**termésmennyiség** ♦ **dekifudeki** „Az időjárástól függ a gyümölcs termésmennyisége.” [Tenkónijotte kudamonono dekifudekiga kimaru.]

**termésrotáció** ♦ **rinszaku** (vetésforgó)**termesz** ♦ **siroari****termeszek** ♦ **tósimoku** (Isoptera)

**természet** ① **sizen** „Szeretem a természetet.” [Sizenga szukideszu.] ② **sizenkai** „Olyan baktériumot állítottak elő, ami a természetben nem fordul elő.” [Sizenkaini szonzaisinai szai-kinga cukurareta.] ③ **szeikaku** (emberi) „Az ember természete nehezen változik.” [Motomotonno szeikaku-va nakanaka kaerukoto-va deki-maszen.] ④ **szeisicu** „A fémeknek elektromos áramot vezető természetük van.” [Kinzoku-va denki-o tószu szeisicugaarimaszu.] ♦ **gara** ♦ **ki** „jó természetű ember” [Kigaii hito] ♦ **kisicu** (emberi) „Az ő békés természete megnyugtató.” [Karenoodajakana kisicu-va vatasi-o nagomaszemaszu.] ♦ **kisó** ♦ **kidate** (tulajdon-ság) „Kedves természete van.” [Kanodzsono kidate-va jaszasii.] ♦ **kippu** „jó természetű ember” [Kippunooi otoko] ♦ **kifú** (karakter) „Nem illik össze a két nép természete.” [Kono futacuno minzokuno kifú-va avanai.] ♦ **kibun** „Jó természetű ember.” [Kare-va kibunnoi hitoda.] ♦ **kokorone** „Kedves természete van.” [Kokoronenojaszasii hitodeszu.] ♦ **kondzso** „Aljas természet.” [Ijasii kondzso.] ♦ **szaga** „Ilyen a természetem.” [Kore-va vatasino szagada.] ♦ **szanga** ♦ **sicu** ♦ **sóbusun** (emberi) „Természeténél fogva nem tud nemet mondani.” [Kare-va kotovarenai sóbunda.] ♦ **dzsinka-ku** (személyiség) „Megváltozott a természete.” [Kareno dzsinkaku-va henkasita.] ♦ **szei** „Az ember természeténél fogva jó.” [Hitono szei-va zennari.] ♦ **szeikó** ♦ **szeidzso** (emberi) „emberi természet” [Ningenno szeidzso] ♦ **daisizen** „A vulkánkitörés érezte a természet erejét.” [Kazanno funka-va daisizenno csikarao kandzsiszaszeta.] ♦ **tacsi** (emberi) „egyes természetű ember” [Szocscsokunatacsino hito] ♦ **dosóbone** ♦ **ne** „kedves természetű ember” [Nega jaszasii hito] ♦ **hada** „Összeillik a természetük.” [Karera-va hadaga au.]

◆ **hadaai** „Nem szeretem a természetét.” [Kareno hadaiga kirai.] ◆ **hito** „Megváltozott a természete.” [Kare-va hitoga kavatta.] ◆ **hitogara** (emberi) „Jámbor természetű.” [Kare-va órakana hitogarada.] ◆ **hitotonari** „Jó természete van.” [Kare-va hitotonarigaii.] ◆ **alaptermészet tenskeinosicu** ◆ **buja természet szukebeekondzso** ◆ **csodálatos természetű nő szeikakubidzsin** ◆ **emberi természet dzsinszei** ◆ **emberi természet szedzsó** ◆ **emberi természetről szóló rakugo nindzsóbanasi** ◆ **foglalkozás természete sóbaigara** „A foglalkozásom természetből adódóan sokféle emberrel találkozom.” [Sóbaigara, iroiirana hitoto au.] ◆ **hívja a természet ben-i-o mojoszu** (kakilni akar) ◆ **természeténél fogva honrai** „Az állatok természetüknél fogva félnék és kerülnek az embert.” [Dóbucu-va honraikubjode, ningen-o szakeru.] ◆ **természetfölötti képesség csónórjoku** ◆ **természetfölötti képességű ember csónórjokusa** ◆ **vizsgálódás a természetben jagaienkjú** „A diákok vizsgálták a rovarokat a természetben.” [Gakuszeitacsi-va musino jagaienkjú-o sita.]

**természet adta** ◆ **tenszei** ◆ **tenszeino** „természet adta szépség” [Tenszeino bi] ◆ **tenjono** „A földgáz természet adta erőforrás.” [Ten-nengaszu-va ten-jono sigendeau.]

**természet ajándéka** ◆ **tenkei**

**természetbeli adó** ◆ **szójócsó**

**természetbeli jövedelem** ◆ **genbucusúnjú**

**természetbeli juttatás** ◆ **genbucukjújo**

**természetben befizet** ◆ **bucunószuru** „Természetben fizette be az örökségi adó egy részét.” [Szózozeino icsibu-o bucunósita.]

**természetben elhelyezett sportlétesítmény** ◆ **kantori-kurabu**

**természetbeni adó** ◆ **bucunózei**

**természetbeni adomány** ◆ **sinamonokifu**

**természetbeni befizetés** ◆ **bucunó**

**természetbeni fizetség** ◆ **genbucusikjú**

**természetbeni jövedelem** ◆ **genbucusúnjú**

**természetbeni juttatás** ◆ **genpinkjújo**

**természetbeni tárgy** ◆ **genbucu**

**természetben sorsára hagyva temet** ◆ **fúszószuru**

**természetben sorsára hagyva temetés** ◆ **fúszó**

**természet cselekvő ereje** ◆ **sizen-noszajó**

**természetellenes** ◆ **fusizen-na** „természetellenes testtartás” [Fusizenna siszei] ◆ **vazatorasii** „természetellenes krágóság” [Vazatorasii szekibarai]

**természetellenesség** ◆ **fusizen**

**természeténél fogva** ◆ **umarecuki** „Természeténél fogva zárkózott ember.” [Kare-va umarecuki ucsikidearu.] ◆ **nekkara** „Az ember természeténél fogva nem gonosz.” [Ningenni-va nekkarano varumono-va inai.] ◆ **honsicutekini** „Ő a természeténél fogva nem képes hazudni.” [Kare-va honsicutekini uszo-o cukenai.] ◆ **honrai** „Az állatok természetüknél fogva félnék és kerülnek az embert.” [Dóbucu-va honraikubjode, ningen-o szakeru.]

**természet ereje** ◆ **sizen-nogairjoku**

**természetes** ◆ **atarimaeno** (magától értetődő) „Nem szabad természetesnek venni, hogy mindig segít.” [Karegaicumo tecudatteagerukoto-ati maedato omonai hógaii.] ◆ **kazarikenonai** „természetes viselkedés” [Kazari kenonai taido] ◆ **sizen-na** „Ha fényképeznek, nem tudok természetes módon mosolyogni.” [Sasin-o torutoki sizenna egaoga cukurenai.] ◆ **tenszeino** „természetes szépség” [Tenszeino bibó] ◆ **tenpuno** „természetes adottság” [Tenpuno szainó] ◆ **tózen-no** „károsultak természetes reakciója” [Higaisano tózenno hannó] ◆ **nacsuraruna** „Természetes színeket használ.” [Nacsuraruna iro-o cukau.] ◆ **heitan-na** „Természetes hangon beszél.” [Heitanna koede hanaszu.] ◆ **honrai** „Az lenne természetes, ha a vezetőket felelősséget vállalnának.” [Honrainaratoppuno hitoga szekinin-o torubekida.] ◆ **nem természetes fusizen-na** „Nem természetes halállal halt meg.” [Fusizenna sini kata-o sita.] ◆ **természetes szám sizenszú**

**természetes alapú festék** ◆ **tennenszenjú**

**természetes alapú logaritmus** ◆ **sizentai-szú**

**természetes bőr** ♦ **dzsihada** (sminkeletlen)

**természetes csoport** ♦ **sizengun** (taxonómiai)

**természetes dolog** ♦ **jonocune** „A halál természetes dolog.” [Hito-va sinunoga jono cune-dearu.]

**természetes égetés** ♦ **sizen-nensó** „természetes zsírégetés” [Sibóno sizen-nensó]

**természetes élettartam** ♦ **tendzsu**

**természetes ellenség** ♦ **tenteki** „Ennek az állatnak nincs természetes ellensége.” [Kono dóbucuni-va tentekigainai.]

**természetes élőhely** ♦ **sizen-noseizszokucsi**

**természetesen** ♦ **szaszugani** (mint tőle várható volt) „A vállalat természetesen jó termékkel állt elő.” [Kono kaisa-va szaszuganii sinszeihin-o cukutta.] ♦ **ten-imuhóni** „Ösztöneire hallgatva, természetesen él.” [Honnóno omomukumamani ten-imuhóni ikuru.] ♦ **no-binobito** „Természetesen viselkedtem.” [Nobinobito furu matteita.] ♦ **mocsiron** (persze) „Természetesen én is szeretem ezt az író.” [Kono szakka-va mocsiron vatasimo szukideszu.] ♦ **motojori** „A felelősség természetesen az enyém.” [Szekinin-va motojori bokuniaru.]

**természetes energia** ♦ **sizen-ene** ♦ **sizen-enerugi**

**természetesen viselkedik** ♦ **dzsideiku**

**természetes étel** ♦ **dzsunszeisokuhin**

**természetes fehér szín** ♦ **onpakusoku** (3500K)

**természetes fény** ♦ **gaikó** (külső)

**természetes gumi** ♦ **ten-nengomu**

**természetes gyanta** ♦ **ten-nendzsusi**

**természetes gyógyszer** ♦ **kiguszuri** ♦ **só-jaku**

**természetes halál** ♦ **sizensi**

**természetes halállal hal meg** ♦ **sizensiszuru** „Az öregember természetes halállal halt meg.” [Ródzsin-va sizensisita.] ♦ **tataminóedesign** ♦ **tendzsu-o mattószuru**

**természetes hang** ♦ **dzsigoe** ♦ **nikuszei** (hangosítás nélkül) „A természetes emberi hang

nem hallatszik messzire.” [Tókukara nikuszei-va kikoenikui.]

**természetes hullám** ♦ **ten-nenpáma** „Ez természetes hullám a hajadban?” [Anata-va ten-nenpámadeszuka?] ♦ **nacsuraru-vébu** „Természetes hullám van a hajában.” [Kanodzsono kami-va nacsuraru-vébuda.]

**természetes immunitás** ♦ **sizenmen-eki**

**természetes íz** ♦ **mocsiadzsi** „alapanyag természetes ízet kihozó étel” [Szozaino moci adzsi-o ikasita rjóri]

**természetes kiválasztódás** ♦ **sizenszentaku** ♦ **sizentóta** „A természetes kiválasztódással az erők maradnak életben.” [Sizentótade cujoimonoga iki nokoru.]

**természetes kiválogatódás** ♦ **sizentóta**

**természetes logaritmus** ♦ **sizentaishú**

**természetes mágnes** ♦ **ten-nendzsisaku** (mágnesvasérc)

**természetes módon** ♦ **sizen-ni** „Természetes módon viselkedik.” [Sizenni furu mau.]

**természetes munkamegosztás** ♦ **sizenbungjó**

**természetes napfény** ♦ **tenpi**

**természet és nevelés** ♦ **udzsitoszodacsi**

**természetes növényvédő** ♦ **tentekinójaku**

**természetes növésű** ♦ **nobijakana** „természetes növésű kezek és lábak” [Nobijakana tea-si]

**természetes ragadozó** ♦ **tentekidóbu**

**természetes rend** ♦ **sizensicudzso** (ordo naturalis)

**természetesség** ♦ **ten-nen** ♦ **ten-nensizen** „természetes szépség” [Ten-nensizenno bi] ♦ **muiszen**

**természetes sorrend** ♦ **sizendzsundzso**

**természetes tartás** ♦ **sizentai**

**természetes tehetség** ♦ **tenpu**

**természetes szám** ♦ **sizenszú**

**természetes száradás** ♦ **sizenkanszó**

**természetes szelekció** ♦ **sizentóta**

**természetes személy** ♦ **sizendzsin**

**természetes szépség** ♦ **sizen-nobi** ♦ **sizen-bi**

**természetes szezámolaj** ♦ **dzsunszeigo-maabura**

**természetes szín** ♦ **ten-nensoku**

**természetes színezőanyag** ♦ **ten-nenszenrjó**

**természetes szülés** ♦ **sizenbunben** „Az idősebb nőknél a természetes szüléshez képest több a császármetszés.” [Kóreininaruto sizenbunbenjori teiószeikkaino kanószeiga takai.]

**természetfeletti** ♦ **csósizentekina** „természetfeletti képesség” [Csósizentekina nórjoku]

**természetfeletti adottság** ♦ **kariszuma**

**természetfeletti dolog** ♦ **csósizen**

**természetfeletti jelenség** ♦ **csósizengen-só** ♦ **csódzsógensó**

**természetfeletti képesség** ♦ **csónórjoku**

**természetfeletti képességű remete** ♦ **sin-szen**

**természetfeletti tehetség** ♦ **kiszai**

**természetfilm** ♦ **neicsádokjumentarieiga**

**természetfilozófia** ♦ **sizentecugaku**

**természetfotó** ♦ **fúkeiasin** (tájról)

**természetfölötti** ♦ **csósizentekina** „természetfölötti jelenség” [Csósizentekina gensó] ◇ **természetfölötti képesség** **csónórjoku** ◇ **természetfölötti képességű ember** **csónórjokusa**

**természetfölötti érzékelés** ♦ **csókankakutekicsikaku**

**természetfölötti képesség** ♦ **csónórjoku**

**természetfölötti képességű ember** ♦ **csónórjokusa**

**természetgyógyász** ♦ **sizenrjóhosi**

**természetgyógyászat** ♦ **sizenrjóhó**

**természeti** ♦ **sizen-no** „Az országnak sok természeti adottsága van.” [Kono kunini-va sizen-no megumigatakuszan-aru.] ♦ **ten-nen-no**

**természeti adottság** ♦ **sizen-nomegumi** „Az ország természeti adottságokban bővelkedik.” [Kuni-va sizenno meguminiáfureiteiru.]

**természeti csapás** ♦ **szaika** „A várost természeti csapás érte.” [Macsi-va szaikani mimavar-

eta.] ♦ **sizenszaigai** „Japán egy olyan ország, ahol sok a természeti csapás.” [Nihon-va sizenszaigaino ói kunideszu.] ♦ **tenszai** „természeti csapás sújtotta terület” [Tenszaini mimavar-eta csiiki]

**természeti erőforrás** ♦ **ten-nensigen**

**Természeti Erőforrás- és Energiahivatal** ♦ **sigen-enerugicsó**

**természeti jelenség** ♦ **sizengensó**

**természeti katasztrófa** ♦ **sizenszaigai**

**természeti kincs** ♦ **ten-nensigen** ◇ **föld alatti természeti kincs csikasigen**

**természeti környezet** ♦ **sizenkankjó**

**természeti szépség** ♦ **szansiszuimei** ♦ **daisizen** „A film bemutatta Japán természeti szépségeit.” [Eiga-va nihonno daisizen-o sóka-isa.]

**természeti törvény** ♦ **sizen-nohószoku** ♦ **sizenricu** ♦ **tenszoku**

**természetjárás** ♦ **haikingu** ♦ **vandáfógeru**

**természetkímélő** ♦ **eko**

**természetkultusz** ♦ **sizenszúhai**

**természet napja** ♦ **midorinohi** (május 4)

**természetpusztítás** ♦ **sizenhakai**

**természetrajz** ♦ **sizensi** ♦ **hakubucugaku**

**természetrajzi múzeum** ♦ **sizensihakubucukan**

**természetrajztudós** ♦ **hakubucugakusa**

**természetrombolás** ♦ **sizenhakai**

**természet szépségei** ♦ **kacsófúgecu** „A versébe foglalta a természet szépségeit.” [Sini kacsófúgecu-o ori konda.] ♦ **fúgecu** „Rajong a természet szépségeiért.” [Fúgecu-o mederu.]

**természettan** ♦ **keidzszikagaku**

**természettel együtt** ♦ **fúgecu-o tomoto-site** „A természettel együtt élt.” [Fúgecu-o tomosite ikita.]

**természettörténet** ♦ **sizensi** ♦ **hakubucugaku** (természetrajz)

**természettörténeti múzeum** ♦ **sizensihakubucukan** (természetrajzi múzeum)

**természettudomány** ♦ **sizenkagaku** ♦ **nacsuraru-szaienszu** ♦ **bunka** ♦ **rika** ♦ **rigaku**

**természettudományi** ♦ **rikeino**  
**természettudományi és mérnöki kar** ♦ **ri-kógakubu**  
**természettudományi kar** ♦ **rigakubu**  
**természettudományi kurzus** ♦ **rika**  
**természettudományi múzeum** ♦ **kagakuha-kubucukan**  
**természettudományi szak** ♦ **rika**  
**természettudományok és matematika** ♦ **ri-szú**  
**természettudományos világ** ♦ **rigakukai**  
**természetvallás** ♦ **sizensúkjó**  
**természetvédelem** ♦ **sizenhogo**  
**természetvédelmi** ♦ **sizenhogono**  
**természetvédelmi terület** ♦ **sizenhogocsi-iki**  
**természetvédelmi törvény** ♦ **kankjöhóki**  
**természet világa** ♦ **sizenkai**  
**termeszhangya** ♦ **siroari**  
**termeszt** ♦ **szaibaizuru** „Rózsákat termeszték.” [Bara-o szaibaisiteiru.] ♦ **szodateru** „Barackot termeszték.” [Momo-o szodateru.] ♦ **cukuru** „Rizst termeszt.” [Okome-o cukuru.] ♦ **bajjószeru** „Növényeket termeszt.” [Sokubucu-o bajjószeru.] ♦ **házi termesztésű tezukurino** „Házi termesztésű uborka.” [Tezukurinokjúri.] ♦ **kísérletképpen termeszt siszakuszuru** „Kísérletképpen egy új fajtájú kukoricát termesztünk.” [Sinhinsunotómorokosi-o siszakusita.] ♦ **saját maga termeszt dzsiszakuszuru** „Saját magam termesztettem zöldséget.” [Jaszai-o dzsiszakusita.]  
**termesztés** ♦ **szabai** ♦ **nóhó** (módja) ♦ **ba-ijó** ♦ **gyümölcsstermesztés kadzsuszaibai** ♦ **halványított termesztés nankaszaibai** ♦ **házi termesztés dzsikaszaibai** ♦ **házi termesztésű tezukurino** „Házi termesztésű uborka.” [Tezukurinokjúri.] ♦ **melegházi termesztés szokuszeiszaibai** ♦ **polikultúrás termesztés tamószaku** ♦ **rétégvonalas termesztés tókószenszaibai** ♦ **rétégvonalas termesztés tókószennóhó** ♦ **saját termesztés dzsiszaku** „saját termesztésű paradicsom” [Dzsizsakunotomato] ♦ **sza-**

**bad ég alatt termesztés rodzsiszaibai** ♦ **teraszos termesztés teraszuszaibai**  
**termesztett fajta** ♦ **engeihinsu** ♦ **szabai-hinsu**  
**termesztett répa** ♦ **kaenszai** (Beta vulgaris subsp. vulgaris) ♦ **bitorúto** (Beta vulgaris subsp. vulgaris)  
**termesztett tök** ♦ **pepokabocsa** (Cucurbita pepo)  
**termet** ♦ **gara** (testalkat) „Nagy termetű ember.” [Kare-va ógarada.] ♦ **sincsó** (magasság) „Magas termetű.” [Kare-va sincsóga takai.] ♦ **szeikakkó** ♦ **szekakkó** ♦ **take** „kis termetű férfi” [Takeno hikui otooko] ♦ **nari** „Nagy termetű.” [Nariga ókii.] ♦ **alacsony termet vaiku** ♦ **alacsony termet tanku** ♦ **apró termet kohjó** ♦ **kis termetű kogarana** „Ez az autó csak kis termetű embereknek jó.” [Kono kuruma-va kogarana hitonidakejoi.] ♦ **kis termetű szegahikui** „kis termetű ember” [Szeaga hikui hito] ♦ **nagy termet daihjó**  
**termikus energia** ♦ **necuenerugi**  
**termináció** ♦ **súkecu** (véget érés) ♦ **súrjó** (be-fejezés)  
**terminációs kodon** ♦ **súsikodon**  
**terminál** ♦ **eatáminaru** ♦ **táminaru** ♦ **tanmacu** (számítógép-terminál) ♦ **tanmacuki** ♦ **virtuális terminál kaszótanmacu**  
**terminálemulátor** ♦ **tanmacuemjuréta**  
**terminálépület** ♦ **táminaru-biru**  
**terminális kezelés** ♦ **súmacuirjó**  
**terminális oxidáció** ♦ **súmacuszanka** ♦ **mattanszanka**  
**terminológia** ♦ **dzsucugo** ♦ **szenmon-jógo** ♦ **jóghó** ♦ **jógoron** ♦ **hivatalos terminológia kójóbut**  
**termintőzsde** ♦ **szakimonotorihikidzso** (határidőtőzsde)  
**terminus** ♦ **ki** „Ez az elnök két terminust töltött.” [Kono daitórijó-va niki-o cutometa.] ♦ **kikan** (időtartam) ♦ **ninki** „Ez az elnök második terminusa.” [Kore-va daitórijóno nikaimeno ninkideszu.] ♦ **következő terminus raiki** ♦ **negyed terminus sihanki**  
**terminus vége** ♦ **kimacu**



terminus végi vizsga ♦ teikisiken  
 termion ♦ necudensi  
 Termitidae ♦ siroari  
 termobárikus fegyver ♦ nenrjókikabakudan  
 termodinamika ♦ necurikigaku  
 termodinamikai hőmérséklet ♦ necurikigakuondo (K)  
 termoelektromos hőmérő ♦ necundenokei  
 termofil ♦ kónecuszei (hőkedvelő)  
 termofil baktérium ♦ kónecukin ◇ hipertermofil baktérium csókónecukin  
 termogenezis ♦ necuhaszszei (biológiai)  
 termográf ♦ ondokirokukei  
 termográfia ♦ számogurafi  
 termogram ♦ számoguramu  
 termokapcsoló ♦ számoszucscsi  
 termokémia ♦ necukagaku  
 termoklin ♦ hen-onszó  
 termokomfort zóna ♦ nettekicsúszeiiki (termoneutrális zóna)  
 termokonformitás ♦ hen-onszei  
 termolízis ♦ necubunkai (hőbontás)  
 termolumineszcencia ♦ necuhakkó  
 termolumineszcens kormeghatározás ♦ necurumineszszenzunendaiszokutei  
 termonasztia ♦ ondokeiszei  
 termoneutrális zóna ♦ nettekicsúszeiiki  
 termonukleáris ♦ necukaku  
 termonukleáris elem ♦ necukaku  
 termonukleáris reakció ♦ necukakuhannó  
 termonukleáris robbanás ♦ necukakubakuhacu  
 termoreguláció ♦ taioncsószeu (testhőmérséklet-szabályozás)  
 termosz ♦ dzsá ♦ potto ♦ mahóbin  
 termoszféra ♦ necuken (85-690km)  
 termosztálás ♦ hoon  
 termosztát ♦ kóonszó ♦ számoszutatto ♦ teionszó

termoterápia ♦ on-necurjóhó  
 termő ♦ sizui ♦ sibe ♦ zui ♦ mesibe „porzó és termő” [Osibeto mesibe]  
 termőföld ♦ kócsi ♦ denpata ♦ dodzsó ♦ nócsi ♦ hodzsó  
 termőfölddé tesz ♦ kaikonszuru „Termőfölddé tette az erdőt.” [Mori-o kaikonsita.]  
 termőföld vízmegtartó képessége ♦ hodzsójószuirjó  
 termőföld-vizsgálat ♦ dodzsócsósza  
 termőhely ♦ dzsiszeicsi  
 termőlevél ♦ sinpi  
 termőpikkely ♦ karin ♦ surin  
 termőrétég ♦ hida (gombalemezek rendszere)  
 termőtáj ♦ sizuigun (termőlevelek összessége)  
 termőtalaj ♦ sokuszeidodzsó  
 termőterület ♦ kószakucsi  
 termőtest ♦ hósitai (spóratermelő rész)  
 termővé tétel ♦ kaikon  
 termővé tett föld ♦ kaikoncsi  
 térművészet ♦ kúkangeidzsucu  
 térnyerés ♦ fukjú  
 terpén ♦ terupen  
 terpentin ♦ macujani (fenyőbalzsam)  
 terpentinolaj ♦ terebin-ju  
 terpezsállás ♦ niódacsi  
 terpezsállásba áll ♦ rjóasi-o hirogeru  
 terpezsbukfenc előre ♦ kaikjakuzenten  
 terpezsbukfenc hátra ♦ kaikjakukóten  
 terpezskedik ♦ agura-o kaku „Igazgatói pozícióján terpezskedik.” [Kare-va sacsótoiu csii-ni agura-o kaiteiru.]  
 terpezskedve ♦ dento „Az új cégvezető terpezskedve ült a karosszéken.” [Sinsacsó-va hidzsicuki iszunidento szuvatteita.]  
 terpezszgrás ♦ kaikjakutobi  
 terpezszülésben ráül ♦ matagaru „Terpezszülésben ráült a kidőlt fára.” [Taoreta kino mikinimatagatta.]  
 terrakotta ♦ terakotta

**terrárium** ♦ **terariumu**

**terrier** ♦ **teria** (kutyafajta) ♦ **bullterrier** **buteria** (kutyafajta) ♦ **foxterrier** **fokkuszu-teria** ♦ **skót terrier** **szukocscsi-teria**

**terrin** ♦ **terínu**

**territoriális** ♦ **zokucsi**

**territórium** ♦ **sorjó** „orosz territórium” [Rosiano sorjó] ♦ **navabari** (vadászterület)

**terror** ♦ **tero** (terrorizmus)

**terrorcselekmény** ♦ **terokói** (cselekedet) ♦ **terodzsiken** (bűneset)

**Terror Háza** ♦ **kjófuszoidzsihakubucukan** ♦ **kjófunokan**

**terrorista** ♦ **teroriszuto**

**terroristacsoport** ♦ **teroriszutogurúpu**

**terrorizál** ♦ **obijakaszu** (megfélemlít) „A hulligánok terrorizálják a környékbelieket.” [Súhenno dzsúmin-va csinpiratacsini obijakaszar-eteiru.]

**terrorizmus** ♦ **tero** ♦ **terorizumu**

**terrorizmus elleni intézkedés** ♦ **terotaiszaku**

**terrortámadás** ♦ **terokógeki** ♦ **egyidejű terrortámadások** **dódzsitaacutero**

**terrorveszély** ♦ **teronokikenszei**

**térség** ♦ **csiiki** „iparilag fejlett térség” [Kógjoga hattensita csiiki] ♦ **egész térség** **ittai** „Ez az egész térség olyan, mintha külföld lenne!” [Kono ittai-va marude gaikokumitaidane!]

**térségi nyelvészet** ♦ **csiikigengogaku**

**térszerkezet** ♦ **rittaikózó** „molekula térszerkeze” [Bunsino rittaaikózó]

**térszög** ♦ **rittaikaku**

**tértivevény** ♦ **kakitomejúbin**

**terület** ① **menszeki** „Számítsd ki ennek a háromszögnek a területét!” [Kono szankakukeino menszeki-o motomenaszai.] ② **rjóiki** „Az elenség által elfoglalt területeket visszafoglaltuk.” [Tekini torareta rjóiki-o tori modosita.] ③ **sikicsi** „iskola területe” [Gakkóno sikicsi] ④ **bun-ja** „Mi a kutatási területed?” [Kenkjúno bun-ja-va nandeszuka?] ♦ **eria** ♦ **erija** ♦ **kanku** ♦ **kjó** ♦ **kjóiki** „szellemek területe” [Reikaino kjóiki] ♦ **kuiki** ♦ **ken** (körzet) ♦

**kónai** (pl. gyáré) „Az állomás területén tilos a dohányzás!” [Ekino kónaide-va tabako-va kinsideszu.] ♦ **kokudo** „nagy népességű terület” [Dzsinkóno ói kokudo] ♦ **szonoszudzsi** „Jártas azon a területen.” [Kare-va szono szudzszini kuvasii.] ♦ **csiiki** „magasan fekvő terület” [Hjókóga takai csiiki] ♦ **csiku** (valamilyen zóna) ♦ **hatake** ♦ **firudo** „tudományos terület” [Kagakutekinafirudo] ♦ **hómen** „Ez a technológiát az orvostudomány területén alkalmazták.” [Kono gidzsucu-va igakuno hómen-de ójószareteiru.] ♦ **micsi** „A főzés területén kimagasló.” [Rjórino micsi-o kivameteiru.] ♦ **jócsi** „Biztosítottunk területet az új kórház részére.” [Atarasii bjóinno jócsi-o kakuhosita.] ♦ **rjódo** (felségterület) „Országunk visszaszerezte a háborúban elvesztett területét.” [Vaga kuni-va szenszode ubavareta rjódo-o tori kaesita.] ♦ **rjóbon** „tudományi területé” [Kagakuno rjóbon] ♦ **agyterület** **nórjóiki** ♦ **befolyási terület** **szejrjokuhan-i** ♦ **egész terület** **zen-iki** „A sziget egész területét erdő borítja.” [Simazen-iki-va morini óvareteiru.] ♦ **egész terület** **ittai** „Hokkaidó egész területét beborította a hó.” [Hokkaidóittai-va jukini óvareteiru.] ♦ **ellenőrzött terület** **kanrikuiki** ♦ **építési terület** **kenszecuigenba** „Az építési területre darut állítottak.” [Kenszecuigenbanikurénga taterareta.] ♦ **építési terület** **kódzsigenba** „A politikus megnézte a metró építési területét.” [Szeidzsika-va csikatecuno kódzsigenba-o otazureta.] ♦ **építésre szánt terület** **kenszecu jócsi** ♦ **Északi Területek** **hoppórjódo** ♦ **háború pusztította terület** **szenszaicsiku** ♦ **magasan fekvő terület** **takadai** „Cunamiriadó esetén meneküljenek magasan fekvő területre!” [Cunamikeihóno toki-va takadaini hinansite kudaszai.] ♦ **megszállt terület** **szenrjócsii** ♦ **mezőgazdasági terület** **nónjójócsi** ♦ **nagy terület** **kóhan-i** „A földrengés okozta károk nagy területet érintenek.” [Dzsisinno higai-va kóhan-ini hirogatteiru.] ♦ **nemdohányzó terület** **kinenkuiki** ♦ **összterület** **szómenszeki** „A falu összterületének kilencven százaléka erdő.” [Kono murano szómenszekino kjúvariga sinrinde-szu.] ♦ **padlóterület** **jukamenszeki** ♦ **szakterület** **szenmonrjóiki** ♦ **szentély területe** **keidai** „A szentély területén tilos a dohányzás!” [Keidai-va kin-endeszu.] ♦ **temp-**

lom területe **keidai** ◇ üzemi terület **kódzsójocsi** ◇ vetésterület **szakuzuketanbecu** ◇ vízgyűjtő terület **súszuiki**

**terület bérlése** ◇ **szosaku**

**területe lesz** ◇ **rjójúnikiszuru** „A sziget Oroszország területe lett.” [Sima-va rosiano rjójúni kisita.]

**területelhagyás** ◇ **taikjo**

**területem kívüli cég** ◇ **ofusoa-kanpani**

**területen kívül** ◇ **kógai** „állomás területén kívül” [Ekino kógai]

**területen kívüli bank** ◇ **ofusoaginkó**

**területenkívüliség** ◇ **csigaihóken** (joga) „A nagykövetség területenkívüliséget élvez.” [Taisikan-va csigaihóken-o kjojúszeru.]

**területet bérel** ◇ **szosakuszuru** „Anglia a Kaulung-félszigetet bérelte.” [Igirisz-va kjúrjúhantó-o szosakusita.]

**területfejlesztés** ◇ **kokudokaihacu** ◇ **zó-szei** ◇ **csiikikaihacu** ◇ **tocsikaihacu**

**területfejlesztési terület** ◇ **zószeicsiiki**

**területfejlesztő** ◇ **diberoppá** ◇ **deberoppá** ◇ **tocsikaihacukósa** (közvállalat) ◇ **tocsika-ihacusa**

**terület feletti uralom** ◇ **kakkjo**

**területfelmérés** ◇ **kokudocsósza**

**területfelosztás** ◇ **kukaku**

**területhiány** ◇ **jócsinan**

**területi integritás** ◇ **rjódohozen**

**területi képviselő** ◇ **csiikinodaihjó**

**területi követelés** ◇ **rjódohenkan-jókjú** (visszakövetelés) „Területi követelésünk van az-azal az országgal szemben.” [Ano kunini taisite rjódohenkan-jókjúgaaru.]

**területiség elve** ◇ **zokucsisugi**

**területiségi elv** ◇ **szeicisugi** (ius soli) „állampolgárság megszerzésének leszármazási és területiségi elve” [Kokuszekisutokuno kettósugito szeicisugi]

**területi szuverenitás** ◇ **rjódosuken**

**területi vizály** ◇ **navabariaraszoi**

**területi vita** ◇ **rjódooaraszoi** ◇ **rjódofunszó** ◇ **rjódomondai** (probléma)

**területkihasználtság** ◇ **jószekiricu**

**terület megóvása** ◇ **kokudohozen**

**terület megszállása** ◇ **rjódonoszenrjó**

**terület megszerzése** ◇ **jócsisutoku**

**területnövelés** ◇ **rjódokakucsó**

**területrendezés** ◇ **kukakuszeiri** ◇ **kokudo-szeibi** ◇ **macsizukuri**

**területtervezés** ◇ **kokudokeikaku**

**területvédelem** ◇ **rjójikeibi**

**terv** ① **keikaku** „A költségsökkentés a terv szerint haladt.” [Keihiszakugen-o keikakudórini szuszumeta.] ② **dezain** (formaterv) „Ez a ruha az ő tervei alapján készült.” [Kono jófuku-va karenodezaindeszu.] ③ **an** (elgondolás) „fejlesztési terv” [Kaihacuan] ④ **jotei** (program) „Tervbe vettem, hogy megyek, csak nem tudom, mikor.” [Iku jotei-va arimaszuga dzsikan-va mada kimatteimaszen.] ◇ **ikkei** „Kigondoltam egy tervet.” [Ikkei-o andzsita.] ◇ **kikaku** ◇ **kito** ◇ **kuvadate** ◇ **kei** „Hosszútávú tervet készítettem.” [Csókinó kei-o tateta.] ◇ **kószó** ◇ **szaku** „biztos terv” [Banzenno szaku] ◇ **zu-an** (dízájn) ◇ **szukedzsúru** „A munka a terv szerint haladt.” [Sigoto-va szukedzsúru tórin szuszunda.] ◇ **szudzsigaki** „Minden a terv szerint haladt.” [Szubete szudzsigakidórini szuszunda.] ◇ **szunpó** „Az a terv, hogy feltornázzuk a részvény árát.” [Kabuka-o curi agerutou szunpóda.] ◇ **tehazu** „Minden a terv szerint ment.” [Nanimokamo tehazu tórin itta.] ◇ **puran** „Módosítottunk a terven.” [Puran-o henkósita.] ◇ **hószaku** „Tervet szótt.” [Hószaku-o tateta.] ◇ **menjú** „Edzéstervet készítettem.” [Rensúmenjú-o tateta.] ◇ **mokuromi** „Nem jött be a tervem.” [Mokuromiga hazureta.] ◇ **akcióterv akuson-puran** ◇ **akcióterv kódókeikaku** ◇ **átlát a terven keirjaku-o mijaburu** „Átláttam a tervén.” [Karenó keirjaku-o mijabutta.] ◇ **cselekvési terv akuson-puran** „Cselekvési tervet készít.” [Akusonpuran-o tateru.] ◇ **dédelgett terv fukuan** „Dédelgett egy tervet, miszerint nyugdíjas korában éttermet fog nyitni.” [Teinengoreszutoran-o hiraku fukuan-o netteita.] ◇ **egy terv ikkjo** ◇ **éves terv nenkankeikaku** ◇ **fejlesztési terv kaihacu-keikaku** ◇ **fizetési terv siharaikeikaku** ◇ **gyenge lábakon álló terv szadzsonóróka**

**ku** ◇ jó **terv rjósza**ku ◇ **kivihetetlen** **terv deszukupuran** ◇ **kivitelezési** **terv szekoikeika**ku ◇ **konkrét** **terv gutaisza**ku ◇ **Marshall-terv másaru-puran** ◇ **mentőterv zengoszaku** „Baj esetére készítsünk egy mentőtervet!” [Toraburuno tameno zengoszaku-o nerimasó.] ◇ **nagya törő** **terv szeiunokokorozasi** ◇ **nagyszabású** **terv daikeika**ku ◇ **nagyszabású** **terv szóto** ◇ **ötéves** **terv gokanenkeika**ku ◇ **papíron létező** **terv sidzsóikeika**ku ◇ **papírterv kidzsónoikeika**ku ◇ **pénzügyi** **terv zaimukeika**ku ◇ **porosodó** **terv deszukupuran** ◇ **rövidtávú** **terv tankikeika**ku ◇ **tanterv kjóikukatei** (tanmenet) ◇ **tanulási** **terv benkjónoszukedzsúru** „Tanulási tervet készítettem.” [Benkjónoszukedzsúru-o ta.] ◇ **távlati** **terv csókikeika**ku ◇ **terv szerint** **joteidóri** „A **terv szerint** befejeztem a mai tananyagot.” [Kjóno benkjó-va joteidórinu ovatta.] ◇ **titkos** **terv fukuan** „Van egy titkos terve, hogy megfúrja a vállalatigazgatót.” [Kare-o sacsóno zakara hiki otoszu fukuangaaru.] ◇ **titkos** **terv hiszaku** ◇ **utazási** **terv rjokóikeika**ku ◇ **útiterv rjokónoszukedzsúru**

**terv a nehéz időkre** ◇ **jarikuriszandan**

**tervbizottság** ◇ **keikakuinakai** ◇ **állami** **tervbizottság kokkakeikakuinakai**

**tervektor** ◇ **kúkanbekutoru**

**tervel** ◇ **kakuszuru** „Összeesküvést tervelt.” [Inbó-o keikakusita.] ◇ **kuvadateru** (forral) „Puccsot tervelt.” [Kúdetá-o kuvadatera.] ◇ **keikakuszuru** „Szókést tervelt.” [Tóbó-o keikakusiteita.] ◇ **hakaru** „Merényletet tervelt az elnök ellen.” [Daitórijóno anszacu-o hakatta.]

**tervezstés** ◇ **sukusó**

**tervet forral** ◇ **kakuszakuszuru** „Terrorista tervet forralt.” [Tero-o kakuszakusita.]

**tervet szó** ◇ **keikaku-o tateru** ◇ **csi-o meguraszu** ◇ **hakarigoto-o meguraszu**

**tervez** ◇ **kikakuszuru** „Üzleti tevékenység bővítését tervezte.” [Dzsigjókakudai-o kikakusita.] ◇ **keikakuszuru** „Már jó ideje tervezem ezt az utazást.” [Kono rjokó-o zutto maekara keikakusiteiru.] ◇ **keikaku-o tateru** „Tervezgette a jövőjét.” [Sóraino keikaku-o tateteita.] ◇ **szekkeiszuru** „Épületet tervezett.” [Tatemono-o szekkeisita.] ◇ **joteiszuru**

(programot) „A jövő hétre tervezett koncert elmarad.” [Raisúni joteisiteita enszókaiva csúsininata.] ◇ **joteidearu** „Úgy tervezzük, jövőre befejezzük az építkezést.” [Tatemono-va rai-nenmadeni kanszeiszuru joteideszu.]

**tervezés** ◇ **endzsiniaringu** ◇ **kikaku** ◇ **szekkei** ◇ **dezain** „kiváló tervezésű társasház” [Szuguretadezain-nomanson] ◇ **puraningu** ◇ **puran-ningu** ◇ **áramkör** **tervezése kairoszekkei** ◇ **családtervezés kazokukeika**ku ◇ **élettervezés szeikacuszekkei** ◇ **gazdasági** **tervezés keizaikeika**ku ◇ **grafikus** **tervezés gurafikku-dezain** ◇ **nyereségtervezés riekikeika**ku ◇ **pénzügyi** **tervezés fainansaru-puran-ningu** ◇ **részt vesz a tervezésben szankakuszuru** „Részt vett az strukturális reform megtervezésében.” [Kózo-kaikakuni szankakusita.] ◇ **részvétel a tervezésben szankaku** ◇ **számítógéppel támogatott** **tervezés konpjútásienszekkei** (CAD) ◇ **színtervezés kará-puran-ningu** ◇ **szoftvertervezés szofutoveaendzsiniaringu** ◇ **távlati** **tervezés csókikeika**ku ◇ **terméktervezés purodakutopuran-ningu** ◇ **terméktervezés szeihinsekkei** ◇ **terméktervezés sinzeihinsekkei** ◇ **várostervezés tosikeika**ku

**tervezés alatt álló** ◇ **keikakucsúno** „tervezés alatt álló városfejlesztés” [Keikakucsúno tosikaihacu]

**tervezésben részt vesz** ◇ **szankakuszuru**

**tervezési hiba** ◇ **szekkeimiszu**

**tervezési osztály** ◇ **kikakuka** ◇ **kikakubu**

**tervezet** ◇ **an** (javaslat) „Kidolgoztam a tervezetet a vállalkozás indításához.” [Kigjóan-onetta.] ◇ **szóan** (vázlat) „törvényjavaslat-tervezet” [Hóanno szóan] ◇ **határozat-tervezet kecugian** „Megvitatják a határozat-tervezetet.” [Kecugiannicuite tógi-o szuru.] ◇ **költségtervezet joszan** „A parlament a költségtervezetet vitatja meg.” [Kokkai-va joszan-o singisiteiru.] ◇ **költségvetés-tervezet joszan-an** ◇ **szerződéstervezet dzsójakuan**

**tervezetet készítő** ◇ **kiszósa**

**tervezet megalkotása** ◇ **kiszou**

**tervezett** ◇ **keikakutekina** „tervezett karbantartó vizsgálat” [Keikakutekina tenken] ◇

**szekkeidórino** (megtervezett) „tervezett funkció” [Szekkeidórino kinó] ♦ **joteino** „építeni tervezett lakás” [Kenszecuoteino dzsútaku]

**tervezett ár** ♦ **joka**

**tervezetten** ♦ **keikakutekini** „Tervezeten akarok teherbe esni.” [Keikakutekini ninsinsitai.]

**tervezett érték** ♦ **keikakucsi** „tervezett érték és tényleges érték” [Keikakucsito dzsizszekicsi]

**tervezett éves bevétel** ♦ **szainjújoszangaku**

**tervezett időpont** ♦ **kidzsicu** „vizsga tervezett időpontja” [Sikenno kidzsicu] ♦ **joteibi** (nap)

**tervezett nap** ♦ **joteibi** „Az esküvő tervezett napja szombatra esik.” [Kekkonsikino joteibi-va dojódeszu.]

**tervezettől eltérés** ♦ **joteigai** „A tervezett-nél később értem haza.” [Kitakuga joteigaini oszokunatta.]

**tervezett város** ♦ **keikakutosi**

**tervezet** ♦ **arekorekeikaku-o tateru** ♦ **an-o neru** „A szobába elvonulva tervezgetett.” [Hejanikomotte, iroirona an-o netta.]

**tervező** ♦ **kikakusa** ♦ **keikakusa** ♦ **szekkeisa** ♦ **dezainá** ♦ **puraná** ♦ **arculattervező vebu-dezainá** (internetes) ♦ **dízlettervező butaidezainá** ♦ **dízlettervező butataiszócsika** ♦ **divattervező fukusokudezainá** ♦ **divattervező fasson-dezainá** ♦ **grafikus tervező gurafikku-dezainá** ♦ **jelmeztervező isódezainá** ♦ **rendszertervező szisutemu-dezainá** ♦ **ruhatervező fukusokudezainá**

**tervezőképesség** ♦ **kikakurjoku**

**tervezőkészség** ♦ **keikakuszei**

**terv forralása** ♦ **kakuszaku**

**tervgazdálkodás** ♦ **keikakukezai**

**tervgazdaság** ♦ **keikakukezai**

**tervhivatal** ♦ **kikakuin** ♦ **kikakucsó**

**tervjavaslat** ♦ **kikakuan**

**tervkovács** ♦ **szakusi** ♦ **bórjakuka**

**terv meghíúsul** ♦ **keikakudaoreninaru**

**terv meghíúsulása** ♦ **keikakudaore**

**tervpályázat** ♦ **konpe** (építészeti) „Az építész benevezett egy tervpályázatra.” [Kensikuka-va konpeni óbosita.]

**tervrajz** ♦ **aodzsasin** ♦ **zumen** „Megmutatná a ház terve rajzát?” [Ieno zumen-o miszeteitadakemaszuka?] ♦ **szekkeizu** ♦ **puran**

**tervstílus** ♦ **bo**

**tervszerető** ♦ **keikakutekina** „tervszerető ember” [Keikakutekina hito]

**terv szerint** ♦ **szekkeidórini** „A ház a tervezett szerint készült.” [Ie-va szekkeidórini dekiteiru.] ♦ **joteidóri** „A tervezett szerint befejeztem a mai tananyagot.” [Kjóno benkjó-va joteidórini ovatta.]

**tervszerű** ♦ **keikakudórino** „tervszerű végrehajtás” [Keikakudórino sikkó]

**tervszerűen** ♦ **keikakudórini** „A védőoltások beadása tervszerűen halad.” [Jobószessu-va keikakudórini szuszundeiru.]

**tervszerűség** ♦ **keikakuszei**

**tervszerűtlen** ♦ **mukeikakuna** „tervszerűtlen erdőirtás” [Mukeikakuna sinrinbaszszai]

**tervszerűtlenség** ♦ **baatarisugi**

**TES** ♦ **tótaru-enerugi-siszutemu**

**tespedt** ♦ **kakkinitobosii**

**tessék** ♦ **ikaga** „Tessék az eper!” [Kono icsigo-va ikagadeszuka?] ♦ **kudaszai** „Tessék csak elvenni!” [Dózo otori kudaszai!] ♦ **goran-notóri** (mint láthatja) „Nem tartottad be a diétát, és tessék, itt a végeredmény!” [Daietoga cuzukanakatta kekka-va goranno tóri.] ♦ **dózo** „Tessék befáradni!” [Dózo ohairi kudaszai.] ♦ **naru** „Tessék, itt a desszert!” [Dezátóninarimaszu.] ♦ **csak tessék haidózo** „Csak tessék jönni!” [Haidózo, kite kudaszai!]

**tessék csak** ♦ **godzsijúni** „Tessék csak venni belőle!” [Godzsijúni otorikudaszai!]

**tessék-lássék** ♦ **iikagen-na** (felületes) „Tessék-lássék munkát végez.” [Ii kagenna sígoto-o szuru.]

**tessék mosolyogni** ♦ **csízu** „Most fényképezni fogok, tessék mosolyogni!” [Hai, csízu!]

**test** ① **karada** „Nagy teste van.” [Kare-va karadaga ókii.] ② **buttai** (fizikai) „Az órán a testek mozgását vettük.” [Dzsugjóde buttaino undó-o benkjósita.] ③ **rittai** (mérteni test) „test térfogata” [Rittaino taiszeki] ◆ **sinku** ◆ **sintai** ◆ **tai** ◆ **dó** „dob teste” [Taikono dó] ◆ **niku** „lélek és test” [Reito niku] ◆ **nikukai** ◆ **nikutai** „Ép testben ép lélek.” [Kenzenna zsein-va kenzenna nikutaini jadoru.] ◆ **nikkai** ◆ **hadami** ◆ **bodí** ◆ **honemi** ◆ **mi** „A fájdalomtól vonaglott a teste.” [Itaszade mi-o jodzszitta.] ◆ **mukuro** ◆ **alsótest kahansin** „A felsőtestem lefogyott, de az alsótestem nem.” [Dzsóhansin-va jaszetanoni kahansin-va jaszszakatta.] ◆ **bombatest dainamaito-bodí** „bombatestű nő” [Dainamaito-bodíno on-na] ◆ **egész test karadazentai** ◆ **eladja a testét mi-o uru** „Eladja a testét, de a lelkét nem.” [Mi-o uruga kokoro-va uranu.] ◆ **eladja a testét haru-o hiszagu** ◆ **eladja a testét haru-o uru** ◆ **elő test szeitai** ◆ **emberi test dzsintai** „emberi test felépítése” [Dzsintaino kózó] ◆ **felsőtest dzsóhansin** „A kentaur felsőteste ember, alsóteste pedig ló.” [Kentauroszu-va dzsóhansin-va ningende kahansin-va umadeszu.] ◆ **lassan a testtel csottomatte** ◆ **megtisztítja a testét mi-o kijomeru** „A vallásgyakorló megtisztította a testét a tóban.” [Sugjósaga ikeno mizude mi-o kijometa.] ◆ **mérteni test kikagakurittai** ◆ **mérteni test rittai** ◆ **mozgó test undó-buttai** „mozgó és nyugvó test” [Undóbuttaito szeisibuttai] ◆ **saját testével mi-o motte** „A biztonsági ór a saját testével állta útját a behatólóknak.” [Keibiin-va mi-o motte tatemono-e no sinnjú-o fuszeida.] ◆ **világítótest sómeikigu** (lámpa)

**testa** ◆ **suhi** (külső maghéj)

**test alakja** ◆ **taikei** „Edzőterembe járt, hogy rendbe szedje a teste alakját.” [Dzsimuni itte taikai-o totonoeta.]

**testalkat** ◆ **kappuku** „erős testalkatú ember” [Kappukuno joi hito] ◆ **zútai** ◆ **taikaku** (testfelépítés) „Erős testalkata van.” [Takumasii taikaku-o siteimaszu.] ◆ **taiku** „impozáns testalkat” [Dódótaru taiku] ◆ **taikei** (test típusa) „Zömök testalkata van.” [Zungurimukkurisita taikeideszu.] ◆ **atlétikus testalkat aszurítotaikai** ◆ **gyenge testalkat kjo-**

**dzsakunataisicu** ◆ **izmos testalkat tósigata** ◆ **izmos testalkat kinkocugata** ◆ **nagy testalkat ógara** ◆ **nagy testalkatú ógarana** „Egy nagy testalkatú ember elállta az utunkat.” [Ógarana otokoga vatasitacsino micsi-o fuszeida.]

**testápolás** ◆ **zensinbijó** ◆ **bodikea** ◆ **boditoritomento**

**testápolószer** ◆ **amenitigudzsu** (tisztálkodási eszköz) ◆ **baszujóhin** ◆ **bodí-róson** ◆ **bodikeajóhin**

**testápoló tej** ◆ **njúeki** ◆ **bodí-róson**

**test bal oldala** ◆ **hidarihansin**

**testbélüreg** ◆ **kócsó**

**testben** ◆ **tainai** „testben könnyen felhalmozódó vitamin” [Tainaini csikuszekiszarejaszubitamin]

**testbeszéd** ◆ **bodírangédzsi**

**testbevetéses harc** ◆ **nikudanszen** (közelharc)

**test biológiája** ◆ **taisicu** „A szülés után megváltozott a testem biológiája.” [Szangoni taisicuga kavatta.]

**testbőr** ◆ **hitohada**

**testdíz** ◆ **sintaiszósoku**

**testdízítés** ◆ **sintaiszósoku**

**testecske** ◆ **sótai** ◆ **Malpighi-féle vesetestecske marupigisótai** ◆ **vesetestecske dzsinsótai**

**testedzés** ◆ **undó** „Evés után testedzésként 30 percet sétáltam.” [Sokugono undótosite szandzsappunaruita.] ◆ **toréningu**

**testedzés a szabadban** ◆ **ródo-váku**

**testelhagyás** ◆ **jútairidacu**

**test elhagyása** ◆ **taigairidacu**

**testelmélet** ◆ **tairon** (matematikai) ◆ **osztálytestelmélet ruitairon** (matematikai)

**testen belül** ◆ **tainai** „testen belül és kívül” [Tainaito taigai]

**testen belüli megtermékenyítés** ◆ **tainaidzsuszei**

**testen kívül** ◆ **taigai** „testen belül és kívül” [Tainaito taigai]

**testen kívüli élmény** ◆ **jútairidacu**

**testen kívüli megtermékenyítés** ♦ **taigai-dzsuszei**

**testépítés** ♦ **karadazukuri** ♦ **bodibiru**

**testépítő** ♦ **bodibiruszuruhito**

**testes** ♦ **kokugaaru** „testes bor” [Kokugaaruvain] ♦ **kokunoaru** „testes szaké” [Kokunoaru szake] ♦ **deppurisita** „testes férfi” [Deppurisita otoko] ♦ **nókóna** „testes bor” [Nókónavain] ♦ **botteritosita** „Testes alak.” [Botteritosita karada.]

**testesen** ♦ **botterito**

**testes íz** ♦ **koku**

**test és lélek** ♦ **sinsin**

**testet és lelket próbáló** ♦ **sinsintomoni-sómószuru** „Testet és lelket próbáló munka.” [Sinsintomoni sómószuru sigotoda.]

**testet ölt** ♦ **dzsittaikasuru** „A szörny testet öltött.” [Monszutága dzsittaikasita.] ♦ **taionaszu** „A gondolataim értekezésben öltöttek testet.” [Vatasino kangae-va ronbunno tai-onasita.] ♦ **mehanagacuku** „Sok év szerkesztés után, a szótár kezdett testet öltetni.” [Naganenkakete hensúsiteiru dzsisono mehanaga cuitekita.] ♦ **benne öltődik testet taigenszuru** „Ő a testet öltött anyai szeretet.” [Kanodzso-va boszeiai-o taigensita hitodeszu.]

**testet öltés** ♦ **henge**

**testfájás** ♦ **taiszeicú**

**testfájdalom** ♦ **taiszeicú**

**testfal** ♦ **taikóheki**

**test-fej arány** ♦ **tósin** ◊ **nyolcszoros test-fej arány hattósin**

**testfelépítés** ♦ **karadacuki** „Vékony testfelépítésű.” [Kanodzsono karadacuki-va hoszoi.] ♦ **kokugara** ♦ **taikaku** „A tornászokat jó testfelépítésű embereknek képzeljük.” [Taiszószensuto ieba, taikakunoi hito-o szózósimaszu.] ♦ **cukuri** „erős testfelépítésű ember” [Gandzsóna cukurino otoko]

**testfestés** ♦ **bodí-peintingu**

**testfolyadék** ♦ **taieki** (testnedv)

**test fontos pontjait összekötő vonal** ♦ **keiraku**

**testfunkció** ♦ **karadanokinó**

**testgyakorlat** ♦ **taiszó** „Reggelenként testgyakorlatokat végzek.” [Maiaszataiszó-o siteiru.]

**testháló** ♦ **tenkaizu**

**testhelyzet** ♦ **siszei** „A derekamat nem terhelő testhelyzetet vettem fel.” [Kosini futangakakaranai siszei-o totta.] ♦ **taii** „Szülési testhelyzetet vett fel.” [Bunbentaii-o totta.] ♦ **taiszei** „Ha hosszú ideig ugyanabban a testhelyzetben vagyunk, megmerevedik a testünk.” [Csódzsikanonadzsi taiszeinomamadeiruto karadagakovabaru.]

**testhelyzetet vesz fel** ♦ **siszei-o toru** „A biciklin előredőlt testhelyzetet vettem fel.” [Dzsitensani notte zenkeisiszei-o totta.]

**testhez simuló** ♦ **karadanifittosita** „Testhez simuló nadrágot vettem fel.” [Karadanifittositazubon-o haita.]

**testhez simuló nadrág** ♦ **momohiki**

**testhossz** ♦ **taicsó**

**testhőmérséklet** ♦ **taion** „A testhőmérséklete lecsökkent.” [Taion-va szagatta.] ◊ **normál testhőmérséklet kiszotaion** ◊ **normál testhőmérséklet heinecu** „A macska normál testhőmérséklete az emberénél magasabb.” [Nekono heinecu-va ningenjori takai.]

**testhőmérséklet-szabályozás** ♦ **taioncsószecu**

**testi** ♦ **gaitekina** „testi betegség” [Gaitekina sikkán] ♦ **karadano** „Kérjük adja át a helyét a testi fogyatékosoknak!” [Karadano fudzsjúna hitoni szeki-o ojzurikudaszai.] ♦ **kannóno** „Testi örömök.” [Kannóno kjóroku.] ♦ **taiszei** ♦ **nikutaitekina** „testi érintkezés” [Nikutaitekina szessoku]

**testi betegség** ♦ **karadanobjóki** „testi és lelki betegség” [Karadano bjókito kokorono bjóki]

**testidegen** ♦ **ibucuszei**

**testi erő** ♦ **tairjoku** „testi erő fejlesztése” [Tairjokuno zókjó]

**testi érzék** ♦ **nikkan**

**testi érzékelés** ♦ **taikan**

**testi érzőneuron** ♦ **taiszeikankakunjúron**

**testi és lelki megtisztulás** ♦ **szaikaimok-ujoku** „Testi és lelki megtisztulás után néztem az esküvő elé.” [Szaikaimokujokusite kekconsikini nozonda.]

**testi fejlődés** ♦ **tairjokukódzso** ♦ **nikutaisújó**

**testi fenyítés** ♦ **sintaikai** ♦ **taikai** ♦ **taibacu**

**testi fenyítés eltörlése** ♦ **taibacukinsihó**

**testi fogyatéék** ♦ **sintainokekkan**

**testi fogyatékos** ♦ **sinsósa** ♦ **sintaisógai-sa**

**testi fogyatékos gyermek** ♦ **sitaifudzsijú-dzsi**

**testi fogyatékoság** ♦ **sintaisógai** ♦ **nikutaitekikekkan** ◊ súlyos testi fogyatékoság **dzsúdosintaisógai**

**testi kapcsolat** ♦ **nikutaikankei**

**testi kimerültség** ♦ **nikutaihiró**

**testileg** ♦ **nikutaitekini** „Testileg leépült.” [Nikutaitekini otoroeta.]

**testiség** ♦ **kannó**

**testi sejt** ♦ **taiszaibó**

**testi sejtek osztódása** ♦ **taiszaibóunre-cu**

**testi sértés** ♦ **sógai** ♦ **sógaizai** ♦ **sógai-dzsiken** (bűneset) ◊ **gondatlanságból elkövetett testi sértés** **kasicusógaizai** ◊ **halált okozó testi sértés** **sógaicsisi**

**testi szabadság** ♦ **sintainodzsijú**

**testi szépség** ♦ **nikutaibi**

**testi szerelem** ♦ **szeiai**

**testi vágy** ♦ **sikijoku** ♦ **dzso** ♦ **szeiteki-jokkjú** ♦ **nikujoku** ♦ **nikkan** „testi vágyat keltő női alak” [Nikkan-o sigekiszuru dzsoszeino szugata]

**test jobb oldala** ♦ **migihansin**

**testkamera** ♦ **bodivónkamera** ♦ **bodikamera**

**testkép** ♦ **sintaizó**

**testközelenben** ♦ **midzsikani** „Ez a műsor bemutatja a testközelenben lévő alkotásokat.” [Kono bangumi-va midzsikaniaru szakuhin-o sókai-szuru.]

**testközeli** ♦ **midzsikai**

**testközelség** ♦ **midzsika**

**testközépre mért ütés** ♦ **bodi-buró**

**testmagasság** ♦ **uvazei** ♦ **sincso** „Két év alatt körülbelül 5 centimétert nőtt a gyerek testmagassága.” [Ninenkande kodomono sincso-va goszensihodo nobita.] ♦ **szetake** ♦ **mitake** ♦ **minotake**

**testmagasság összehasonlítása** ♦ **szeikurabe** ♦ **takekurabe**

**testmelegítő** ♦ **kairo** (melegítő tasak) „Testmelegítőt raktam a derekamra.” [Kosinikairo-o hatta.]

**testmelegítőbe való fűtőanyag** ♦ **kairobai**

**testmelegség** ♦ **hitohada**

**testmeleg szaké** ♦ **hitohadakan**

**test minden része** ♦ **konsin** „Teste minden erejét összeszedte.” [Konsinno dorjoku-o furi sibotta.] ♦ **szósin** „Összeszedte teste minden erejét.” [Szósinno csikara-o furi sibotta.]

**testmozdulat** ♦ **szosza** „A táncosnő ugyanazokat a testmozdulatokat ismétli.” [Odori ko-va onadzsi szosza-o kuri kaeszu.] ♦ **migonasi** „nőies testmozdulatok” [Dzsoszeirasi migonasi] ♦ **minokonasi** „hajlékony testmozdulatok” [Javarakai mino konasi]

**testmozgás** ♦ **undó** „Szükségem van a testmozgásra.” [Undóga hicujódeszu.] ♦ **minokonasi** „gyors testmozgás” [Hajai mino konasi]

**testnedv** ♦ **taieki**

**testnevelés** ♦ **taiiku** „Sérülés miatt testnevelésből felmentésem van.” [Keganotame taiikuno mendzso-o uketeiru.]

**testnevelés óra** ♦ **taiikunodzszugjó**

**testnevelőtánár** ♦ **taiikunoszenszei**

**testőr** ♦ **keigo** ♦ **goei** „A fontos tanú mellé testőröket állítottak.” [Dzsújósóninni goeigacuiteiru.] ♦ **goeisa** ♦ **bodigádo** ♦ **jódzsinbó**

**testőrség** ♦ **goeita** ♦ **sin-eitai**

**test-piercing** ♦ **bodí-piaszu**

**testrésztész** ♦ **karadanobubun** „Melyik testrészt szed fáj?” [Karadanodono bubunga itai?] ♦ **bui**



**testre szabott szerep** ♦ **hamarijaku** „A király szerepét mintha rád szabták volna!”

[Ószama-va kiminohamari jakudatta.] ♦ **jakudokoro**

**testsampon** ♦ **bodisanpú**

**testséma** ♦ **sintaizusiki**

**testsúly** ♦ **taidzsú** „3 kilóval csökkent a testsúlyom.” [Taidzsú-va mih-kiro hetta.]

**testszag** ♦ **taisú** „Jellegzetes testszaga van.” [Tokujúna taisúgaaru.]

**testszégyenítés** ♦ **karada-o kenaszukoto** „Testszégyenítés lekövérezni valakit.” [Debuto iuno-va karada-o kenaszukotodeszu.]

**testszélesség** ♦ **mihaba** „széles testű ember” [Mihabano hiroi hito]

**test szétválása** ♦ **bunsin**

**testszörzet** ♦ **taimó**

**testszövet** ♦ **szosiki**

**testtáj** ♦ **karadanobui**

**testtartás** ♦ **kamae** (póz) „Dobó testtartást vett fel.” [Nageno kamaeni haitta.] ♦ **siszei** „Kiegyenesíttem a testtartásomat.” [Siszei-o tadasita.] ♦ **tai** ♦ **tacsiifurumai** „kimonó viselése közbeni gyönyörű testtartás” [Kimono-o kita tokino ucukusii taci ifuru mai] ♦ **fómu** „Nagyszerű testtartással golfozik.” [Karenogorufunofómu-va szubarasii.] ♦ **pózu** „balett testtartás” [Barénopózu] ♦ **migamae** „A rendőr óvatos testtartásban állt.” [Keikanga judannonai migamaede tatteita.]

♦ **diadalmas testtartás gaccupózu** „Az első győzelme után diadalmas testtartást vett fel.” [Hacujúsó-o kimetegaccupózu-o cukutta.]

♦ **fenyegető testtartás ikakusiszei** ♦ **helytelen testtartás varuisiszei** „Sok gondot okoz a helytelen testtartás.” [Varui siszei-va karadano fucsó-o hiki okoszu.]

♦ **lezser testtartást vesz fel siszei-o kuzuszu** „Lezser testtartásban ült.” [Siszei-o kuzusite szuvalteita.]

♦ **ülő testtartás izumai** „Lezser testtartásban ült.” [Izumai-o kuzusita.]

**testtel nekivágódás** ♦ **taiatari** „Testével nekem vágódott egy ember.” [Taiatari-o kurata.]

**testtel védés** ♦ **csádzsi** (rögbiben)

**test típusa** ♦ **taikei** (alkata) „Normális típusú a teste.” [Kare-va hjódzsuntaikeideszu.]

**test-tudatosság** ♦ **sinsiki** (buddhista)

**testület** ♦ **dantai** „köztestület” [Kjódódan-tai] ♦ **ipartestület szangjókumiai** ♦ **kormány testületi lemondása naikaku-szódzsisoku** ♦ **köztestület kókjódantai** ♦ **törvényhozó testület rippókikan**

**testületi lemondás** ♦ **szódzsisoku**

**testüreg** ♦ **taikó**

**testüreges állat** ♦ **taikódóbu**

**testüreg-nélküliek** ♦ **mutaikódóbu** (Acceolomata)

**testvér** ♦ **kjó dai** „Hárman vagyunk testvérek.” [Vatasi-va szan-ninkjódaideszu.] ♦ **keisi** (bátya és néne) ♦ **simai** (lánytestvérek) ♦ **dóhó** ♦ **harakara** ♦ **féltestvér gikjó dai** ♦ **féltestvér ibokjó dai** (különböző anyától) ♦ **féltestvér ifukjó dai** (különböző apától) ♦ **fiútestvér otokokjó dai** ♦ **fogadott testvér gikjó dai** ♦ **fogadott testvér kjó daibun** ♦ **lánytestvér on-nakjó dai** ♦ **mostohatestvér girinokjó dai** ♦ **mostohatestvér ibokjó dai** (különböző anyától) ♦ **mostohatestvér ifukjó dai** (különböző apától) ♦ **szülők és testvérek fukei** ♦ **tejtestvér csikjó dai** ♦ **vértestvér csi-o vaketakjó dai**

**testvérbolygó** ♦ **kjó daibosi**

**testvérek** ♦ **kjó daisimai**

**testvérek előbb utóbb idegenekké válnak** ♦ **kjó daihatanin-nohadzsimari**

**testvérek közti veszekedés** ♦ **kjó daigen-ka**

**testvérfaj** ♦ **simaisu** ♦ **dóhósu**

**testvérgyilkos** ♦ **kjó daigorosi**

**testvérgyilkosság** ♦ **kjó daigorosi**

**testvéries elosztás** ♦ **jamavake**

**testvériesen** ♦ **bjó dóni** (egyenlően) „A tortát testvériesen elosztották.” [Kéki-o bjó dóni vak-eta.]

**testvériesen eloszt** ♦ **jamavakeszuru** „Testvériesen elosztották az árbevételt.” [Ureta daikin-va jamavakesita.]

**testvériség** ♦ **sinzen** (barátság)

**testvériskola** ♦ **simaikó**

**testvéri szeretet** ♦ **kjódaiai** ♦ **dóhóai**

**testvérpár** ♦ **kjódaifutari** „A testvérpár válalkozásba kezdett.” [Kjódaifutaride szógjósita.]

**testvérvállalat** ♦ **simaigaisa**

**testvérváros** ♦ **simaitosi**

**testzsir** ♦ **taisibó**

**testzsir-arány** ♦ **taisibóricu**

**testzsirmérő** ♦ **taisibókei**

**testzsir-százalék** ♦ **taisibóricu**

**tesz** ① **oku** (valamit valahová) „Hová tetted a távszabályzót?” [Rimokon-o dokoni oitano?]

② **ireru** „A zsebembe tettem a kezem.” [Te-o pokettoni ireta.] ③ **szuru** „Jobban tennéd, ha tanulnál!” [Benkjósitahógaijo.] ④ **niszuru** „Úgy tettem, mint aki nem hallotta.” [Kikana-katta kotonisita.] ⑤ **okonau** „Rosszat tesz.” [Aku-o okonau.] ⑥ **mane-o szuru** „Úgy tett, mintha meghalt volna.” [Sinda mane-o sita.]

♦ **ucu** „Vesszőt tettem a szavak közé.” [Tangoto tangono aidani tóten-o utta.] ♦ **kódzsiru** (intézkedéseket) „Biztonsági intézkedéseket tett.” [Anzentaizaku-o kódzsita.] ♦ **szaszu** (tűz) „Virágot tettem a vázába.” [Kabinni hana-o szasita.]

♦ **szaszeru** „Ez a gyógyszer bolonddá tesz.” [Kono kuszuri-va atama-o okasikuszaszeru.] ♦ **sidekaszu** „Mit tettél?” [Nani-o sidekasitandai?] ♦ **szueru** „A nappaliba tettük a kandallót.” [Danro-o riringuni szueta.]

♦ **szonaeru** (felajánl a halott emlékére) „Virágot tett a sírra.” [Ohakani hana-o szonaemasita.]

♦ **tószaiszuru** (beleszerel) „Ebbe a kamerába wifit is tettek.” [Konokamerani-va muszenran kinómo tószaiszareteimaszu.]

♦ **naszu** (csinál) „Most mit lehet tenni?” [Ima, nani-o naszubekika?]

♦ **nariszumaszu** (úgy tesz, mintha) „Úgy tett, mintha diák lenne.” [Gakuszeini nariszumasita.]

♦ **fuszu** ♦ **fuszuru** „A jen jelét tette az összeghez.” [Kingakuni enno kigó-o fusita.]

♦ **fumu** (becsül) „100 ezer jenre teszzen ennek a vázának az értékét.” [Kono kabinon nedan-o dzsúmanento fumu.]

♦ **mavaszu** „Ellenségévé tette a legjobb barátját.” [Sin-jú-o tekini mavasita.]

♦ **mocsikomu** „Panaszt tesz.” [Kudzso-o moci komu.]

♦ **jaru** „Azt a dobozt tedd a sarokba!” [Szono hako-o szuminijatte!]

♦ **arájánlatot tesz takane-o cukeru** „Egy-

millió jenes árajánlatot tett a festményre.” [Kagani hjakumanenno takane-o cuketa.] ♦ **ar-rébb tesz dokaszu** (eltesz az útból) „Tedd arrébb a bőrröndöt, mert útban van!” [Szúcukészu-va dzsamadakaradokasite.]

♦ **azzá teszi tarasimeru** „A szeretet teszi az embert emberré.” [Aikoszoga ningen-o ningen-tarasimerumonodearu.]

♦ **célzást tesz sizaszaszu** (sejtet) „A jegybank célzást tett a kamatemelésre.” [Csúóginkó-va riage kaisi-o sizasita.]

♦ **egy szalmaszálát sem tesz keresztbe tatenomono-o jokonimosinai**

♦ **eleget tesz mitaszu** „Eleget tett a kívánalmaknak.” [Dzsóken-o mitasiteita.]

♦ **elkerülhetetlen sikatanai** (nem tehetünk semmit ellene) „Belenyugodtam az elkerülhetetlen ár-emelésbe.” [Neage-va sikatanaito uke ireta.]

♦ **engedményeket tesz juzuriau** (egymásnak) „Engedményeket téve egymásnak véget ért a vizsály.” [Szógoni juzuri atte tairicu-o oeta.]

♦ **erőfeszítést tesz dorjokuszuru** „Nagy erőfeszítéseket kell tennünk a sikerért.” [Szeikószuruni-va óini dorjokuszurubekida.]

♦ **esküt tesz csikai-o tateru** „Esküt tettem, hogy nem hagylak cserben.” [Kimi-o uragirana-ito csikai-o tateta.]

♦ **esküt tesz csikau** „Esküt tettem mindenki színe előtt.” [Minaszama-no maede csikatta.]

♦ **földdel tesz egyenlővé noharaniszuru** „A háborúban a várost a földdel tették egyenlővé.” [Szenszódekono macsi-va noharaninatta.]

♦ **hátratesz usironimavaszu** „Hátrattette a kezét.” [Kare-va te-o usironi mavasita.]

♦ **ígéretet tesznek egymásnak jakuszoku-o torikavaszu** „Ígéretet tettek egymásnak.” [Karera-va jakuszoku-o tori kavasita.]

♦ **ingyenessé tesz musókaszuru** „Ingyenessé tette az oktatást.” [Kjóiku-o musókasita.]

♦ **karba teszi a kezét udegumiszuru** ♦ **kegyeiben részesít onkei-o tareru** „Isten kegyeiben részesítette az embert.”

[Kamiga hitoni onkei-o taretta.] ♦ **keresztbe tesz kumu** (lábát, kezét) „Keresztbe tett lábbal ült a vonaton.” [Asi-o kunde densani szuvat-teita.]

♦ **kivételt tesz tokurei-o mókeru** „Kivételt tettek, hogy ne kelljen engedélyt kérni.” [Kjoka-o fujótoszuru tokurei-o móketa.]

♦ **koporsóba tesz nókanszuru** „Koporsóba tették a holttestet.” [Itai-va nókanszareta.]

♦ **kötelezővé tesz gimuzukeru** „A vállalatnál kötelezővé tették az öltönyt.” [Kaisadeszúcu-va

gimuzukerareteiru.] ◇ **közhírré tesz kófuszu** (kihirdet) „Közhírrét tették a rendeletet.” [Hóreiga kófuszareta.] ◇ **láthatóvá tesz kasikaszu** „Láthatóvá teszi a hőáramlást.” [Necurjú-o kasikaszu.] ◇ **látogatást tesz hómonszu** „Látogatást tettem Magyarországon.” [Hangari-o hómonsita.] ◇ **lehetővé tesz kikai-o ataeru** (alkalmat ad) „Lehetővé tették, hogy megismerhessem az igazságot.” [Sindzsicu-o siru kikai-o ataerareta.] ◇ **lesz téve kimaru** „Szerencsés napra tették az esküvőt.” [Kekkonsiki-va taianno hito kimata.] ◇ **lóvá tesz damaszu** „Lóvá tettek.” [Damaszareta.] ◇ **magáévá tesz szajjósuzu** „Magamévá tettem a véleményét.” [Kareno iken-o szajjósita.] ◇ **mit tesz isten dóiukazenofukimavasika** „Mit tesz isten, megvendégtelt a fukar főnököm.” [Dóiu kazeno fuki mavasikakecsina dzsósiga gocsiszósitekureta.] ◇ **nem tehet girigavarui** „Nem tehetek illet a barátommal.” [Szorede-va tomodacsini giriga varui.] ◇ **nem tehet sinaidehaszumanai** „Megtanították, ezért nem tehetem, hogy azt mondom, nem tudom.” [Osietemorattanode, siranaide-va szumanai.] ◇ **nem tehet szezuni-va szumanai** (nem nyugszik) „Én rontottam el, nem tehetem, hogy ne fizessek kárpótlást.” [Bokuga kovasitanode, bensószezuni-va szumanai.] ◇ **nincs mit tenni sikataganai** „Nem volt mit tenni, beletörtődtem.” [Sikataganaito akirameta.] ◇ **nyilvánossá tesz ippankókaisuzu** „Nyilvánossá tett egy képet a neten.” [Nettode sasin-o ippankókaisita.] ◇ **próbára tesz tameszu** „Próbára tettem a férjem türelmét.” [Ottagadonokurai gamanzujoi-ka tamesita.] ◇ **rendbe tesz katazakeru** „A szobák rendbe tétele minden egyes családtag saját feladata.” [Heja-o katazakeruno-va kazokuszorezoreno sigotodeszu.] ◇ **rosszul tesz ikenai** „Rosszul tettem, hogy átutaltam a pénzt arra a gyanús számlára.” [Ano asajii kózani okane-o furi kondano-va ikenakattadesóka.] ◇ **szert tesz szazukaru** „Természetfeletti képességre tett szert.” [Csódzsintekina nórjoku-o szazukatta.] ◇ **szert tesz hakuszu** „Világhírre tett szert.” [Szekaitekimeiszei-o haku-sita.] ◇ **szóvá tesz mitogameru** (látja es szó) „A férjem szóvá tette, hogy drága táskát vettem.” [Takaibaggu-o katte dan-nani mitogamerareta.] ◇ **szóvá tesz monku-o iu** (valamit)

„A feleségemnek szóvá tettem, hogy már hosszú ideje nem voltunk koncerten.” [Mó nagaku enszókaini issoni itteinaito cumani monku-o itta.] ◇ **szűrő megjegyzést tesz dokuzecu-o haku** ◇ **tanúvallomást tesz sógensuzu** (bírószágon) ◇ **teszem azt mosi** „Mit csináljunk, ha teszem azt, elromlik a kocsink?” [Mosi kurumaga kovaretaradósuzu?] ◇ **teszi magát eraszónataido-o szuru** „Mindig teszi magát.” [Kare-va icumo eraszóna taido-o szuru.] ◇ **teszi magát kakkocukeru** (jó színben tünteti fel magát) „Ha fényképezik, teszi magát.” [Sasin-o toru toki, kakkocuketeiru.] ◇ **tette-tés fú** „Úgy tett, mintha nem tudná.” [Siranai fú-o joszótta.] ◇ **tisztába tesz omucuo kaeru** (pelenkázik) „Tisztába tettem a gyereket.” [Akacsan-noomucuo-kaeta.] ◇ **tüvé tesz szagasimavaru** „Tüvé tettem a várost azért a borért.” [Szonovain-o micukejoto macsidzsúzagasi mavatta.] ◇ **úgy tesz szoburi-o szuru** „Úgy tett, mint akinek tetszik a férfi.” [Kanodzso-va kare-o szukina szoburi-o sita.] ◇ **úgy tesz miszekakeru** „Úgy tett mintha beteg lenne.” [Bjókinójóni miszekaketa.] ◇ **úgy tesz mekaszu** „Úgy tesz, mintha valami nagy titok lenne.” [Himicumekasiteiru.] ◇ **úgy tesz joszóu** „Úgy tett, mintha nem érdekelné.” [Mukansin-o joszótta.] ◇ **úgy tesz, mintha nem tudná sirabakkureru** „A barátom betörte az üveget, de úgy tesz, mintha nem tudná.” [Tomodacsi-va garaszuo vattanonisirabakkureteiru.] ◇ **zsebre tesz mókeru** (profitál) „Nem gondolod, hogy az az ember túl sokat tesz zsebre?” [Ano hito-va móke szugdzsana?] ]

**teszem azt** ◆ **mosi** „Mit csináljunk, ha teszmem azt, elromlik a kocsink?” [Mosi kurumaga kovaretaradósuzu?]

**te szemét** ◆ **akutó** (Te szemét!)

**teszetosza** ◆ **guzuguzuszu** „teszetosza ember” [Guzuguzusita hito] ◆ **motamotasita** „teszetosza ember” [Motamotasita hito]

**teszi, amit tennie kell** ◆ **onore-o mattószeru**

**teszi a nagyot** ◆ **mie-o haru** „A nők előtt teszi a nagyot.” [Dzsoszeino maede mie-o haru.]

**teszi a szépet** ◆ **kjúaisuzu**

**teszik** ♦ **irassaru** „Tetszik rám emlékezni?” [Vatasinokoto-o oboeteirassaimaszuka?] ♦ **okinimeszu** „Tetszik ez a kép?” [Kono kaiga-va okini mesimasitata?]

**teszi magát** ♦ **eraszónataido-o szuru** „Mindig teszi magát.” [Kare-va icumo eraszóna taido-o szuru.] ♦ **kakkocukeru** (jó színben tünteti fel magát) „Ha fényképezik, teszi magát.” [Sasin-o toru toki, kakkocuketeiru.] ♦ **kidoru** „Teszti magát az öltönyében.” [Szúcu-o kite kidotteiru.] ♦ **buru** „Nem olyan okos ő, csak teszi magát.” [Kare-va szon-nani kasikokunaijo, tada kasikobuteirudakedajo.]

**tesz róla** ♦ **sinaijóniszaszeru** (hogy ne csináljon meg valamit) „Majd én teszek róla, hogy ne késsen el még egyszer a gyerek!” [Kono kogamó nidoto csikokusinaijóniszaszemaszu.] ♦ **szurujóniszaszeru** (hogy megcsináljon valamit) „Majd én teszek róla, mindig megcsinálja a házi feladatát a gyerek!” [Kono koni-va icumocsanto sukudai-o szurujóniszaszemaszu.] ♦ **tetteiszu** (hogy mindenki egytől egyig megcsináljon valamit) „Tett róla, hogy az emberek egytől egyig végrehajtsák a parancsot.” [Meirei-o tetteisita.]

**teszt** ♦ **teszuto** „Jó pontszámot kaptam a tesztre.” [Teszutodeii ten-o totta.] ♦ **alkalmassági teszt** **nórjokuteszuto** ♦ **covid-teszt** **písiárukensza** (polimeráz-lánreakciós teszt) ♦ **igaz-hamis teszt** **marubacuteszuto** ♦ **intelligenciateszt** **csinókensza** ♦ **IQ teszt** **csinókensza** ♦ **meglepetésszerű teszt** **nukiucsikensza** „Meglepetésszerű alkoholtesztet végeztek.” [Insuno nuki ucsi kensza-o okonatta.] ♦ **PCR-teszt** **písiárukensza** ♦ **polimeráz-lánreakciós teszt** **písiárukensza** ♦ **többválaszos teszt** **tasiszentakuteszuto**

**teszta** ♦ **kidzsi** (nyers) „Tésztát gyúrtam.” [Kidzsi-o netta.] ♦ **núdoru** ♦ **paszuta** (főtt teszta) ♦ **men** (hosszú teszta) ♦ **nyers metéltészta** **namamen**

**tesztaétel** ♦ **paszutarjóri**

**tesztafélék** ♦ **menrui** (hosszútészta-félék)

**tesztafőzés** ♦ **paszuta-o juderukoto**

**tesztafőző** ♦ **tebo** (főzőkosár)

**tesztagaluska** ♦ **njokki** (gnocchi)

**tésztakészítés** ♦ **szeimen** (metélttésztakészítés)

**tésztaleves** ♦ **kake**

**tésztarepeta** ♦ **kaedama** „A rámen-étteremben tésztarepetát kértem.” [Rámen jaszande kae dama-o tanonda.]

**tésztaszűrés** ♦ **jugiri**

**tésztaszűrő** ♦ **mizukiri** ♦ **jugiri**

**tesztautó** ♦ **siszósza** ♦ **teszutoká**

**tesztel** ♦ **sindanszuru** „Teszteli a számítógép memóriáját.” [Konpjútánomemori-o sindanszuru.] ♦ **tameszu** „Új módszert tesztelt.” [Atarasii hóhó-o tamesita.] ♦ **teszutoszuru** „Új alapanyagot tesztelt.” [Sinszozai-o teszutosita.]

**tesztelendő anyag** ♦ **sirjó**

**tesztelés** ♦ **teszuto**

**tesztelő** ♦ **teszutá**

**tesztelő indítóállomás** ♦ **sisadzso** „rakéta-tesztelő indítóállomás” [Miszairu sisadzso]

**tesztelő keresztelés** ♦ **kenteikózacu**

**teszteset** ♦ **teszutokészu** (IT)

**tesztindítást végez** ♦ **sisaszuru** „A rakéta tesztindítását végezték.” [Roketto-o sisasita.]

**tesztisz** ♦ **szeiszó** (here)

**tesztmérnök** ♦ **teszutoendzsinia**

**tesztoszteron** ♦ **teszutoszteron**

**teszt verzió** ♦ **taikenban** „Letöltöttem a szoftver teszt verzióját.” [Szo futono taikenban-o daunródosita.] ♦ **tamesiban** ♦ **teszuto-ban**

**tesztvetítés** ♦ **sisakai**

**tesz valamit** ♦ **dónikaszu** „Tegyen már valamit!” [Dónikasite!]

**tesz-vesz** ♦ **ugokimavaru** „A feleségem tett-vett a konyhában.” [Cuma-va daidokorode ugo-ki mavatteita.] ♦ **csokocokosita** „Mindig tesz-vesz valamit.” [Csokocokosita hito.] ♦ **csokomakaszuru** ♦ **batabataszuru** (lót-fut) „Mindig tesz-vesz valamit.” [Boku-va icu-mobatabatasiteiru.]

**tet** ♦ **szaszuru** („tat,..tet,at,et erős alak) „Kifiztettem az elmaradt munkabéremet.” [Mi-

harai csingin-o haravaszeta.] ♦ **morau** (.tat,tet,at,et gvenge alak) „Megnéztem az orvossal az epekövmem.” [Isani tanszeki-o mite-moratta.]

**tét** ♦ **kake** (fogadni valamiben) „A projektnek nagy volt a tétje.” [Konopurodzsekuto-va ókina kakedatta.] ♦ **kakekin** „fogadás tétje” [Tobakuno kake kin] ♦ **tansiki** (lőversenyen) „Megjártam egy lovat tétre 20 ezer jenért.” [Aru umani tansikide nimanen-o kaketa.] ♦ **tansó-siki** (lőversenyen) „Tétre megjártam 2 lovat 10 ezer jenes alapon.” [Nitóno umani tansó-sikide icsimanenzucu kaketa.]

**tetanusz** ♦ **hasófú**

**tetanuszbaktérium** ♦ **hasófúkin** (Clostridium tetani)

**teteje** ♦ **ue** (valaminek) „Felmásztam a fa tetejére.” [Kino ueni nobotta.]

**tetejébe** ♦ **szoko-e kite** „Erős szél fújt, és a tetejébe még eső is esett.” [Kjófúga fuiteite, szoko-e kite amemo futtekita.]

**tétel** ♦ **aitemu** „Kiválasztottam a menütételt.” [Menjúnoaitemu-o eranda.] ♦ **gakusó** (zenei) „zene utolsó tétele” [Kjókuno szaisúgakusó] ♦ **kadai** „Otthon kidolgoztam az érettségi tételeket.” [Ucside szocugjó-sikenno kadaino dzsunbi-o sita.] ♦ **kamoku** „Tételesen mutatja a bevételt.” [Uriagedaka-o kamokubecuni simeszu.] ♦ **kó** „költségvetés egyik tétele” [Joszanno kó] ♦ **kómoku** (cikk) „Tételesen csoportosítottam a nyelvtant.” [Bunpó-o kómokubecuni bunruisita.] ♦ **szaimoku** „Tételekre bontotta a vállalkozás költségeit.” [Dzsigjóhi-o szaimokuni vaketa.] ♦ **dzsikó** ♦ **sumoku** (cikk) „Tételesen felsorolást kérek!” [Sumokubecunoriszuto-o cukuttekedaszai.] ♦ **tan-i** (kiszérelés) „Tonnás tételekben kereskedik búzával.” [Komugi-o ton tan-ide torihikiszuru.] ♦ **teiri** „Bebizonyította a tételt.” [Teiri-o sómeisita.] ♦ **meidai** (matematikai) ♦ **rotto** ♦ **alaptétel kihontekigenri** (alapelv) „Ez ennek a vallásnak az alaptétele.” [Kore-va kono súkjóno kihontekigenrinaru.] ♦ **alaptétel kihontekihószoku** (alapszabály) „Ez a részecskeelmélet alaptétele.” [Kore-va szorjúsiironno kihontekihószokudearu.] ♦ **binominális tétel nikóteiri** ♦ **egy tétel isz-szaikomi** (vegyes tétel) „ár egy tételben vásárlás

esetén” [Iszszaikomino nedan] ♦ **egy tételben matomete** „Ez egy tételben olcsóbb.” [Kore-va matomete kaeba jaszukunaru.] ♦ **előtétel daizentei** ♦ **kis tétel kogucsi** „Kis tételben rendeltem.” [Kogucsinó csúmon-o sita.] ♦ **kis tételben gyártás sórottosze-iszan** ♦ **kis tételben kereskedés kogucsi-noakinai** ♦ **nagy tétel ógucsi** „Nagy tételben rendeltem.” [Ógucsinó csúmon-o sita.] ♦ **nagy tételben ad orosiuri-o szuru** „Ezen a piacon nagy tételben adják a halat.” [Kono sidzó-va szakanano orosiuri-o siteiru.] ♦ **nagy tételben árusítás rothohanbai** ♦ **nagy tételben gyártás dairottoszeiszan** ♦ **nagy tételben vesz tairjótan-idekai** (nagy mennyiségben vesz) „Nagy tételben vettem csavart.” [Tairjótan-inonedzsi-o katta.] ♦ **négyszín-tétel jonsokuteiri** ♦ **Pitagorasz-tétel pitagoraszunoteiri** ♦ **Pitagorasz-tétel szanheihónoteiri** ♦ **tételes lebontás ucsivake** „Ezek számla tételei.” [Kore-va szeikjúsono ucsivakedearu.]

**tételes felsorolás** ♦ **kadzsó-gaki** „Sorolja fel tételesen a hibákat!” [Mondaiten-o kadzsó-gakini kaki dasite kudaszai!]

**tételes lebontás** ♦ **ucsivake** „Ezek számla tételei.” [Kore-va szeikjúsono ucsivakedearu.]

**tételezzük fel** ♦ **karini** „Tételezzük fel, hogy létezik időgép.” [Karinitaimumasingaattatosi-jó.]

**tételtörődék** ♦ **dansó**

**tetem** ♦ **igai** ♦ **kabane** ♦ **sigai** „Talált egy madártetemet a kertben.” [Nivade torino sigai-o micuketa.] ♦ **sikabane** „madártetem” [Torino sikabane] ♦ **sitai** ♦ **nakigara** „Az anyukája tetemébe csimpaszkodva csak sírt és sírt.” [Hahano naki garaniszugaricuute nakicuzuketa.] ♦ **mukuro**

**tetemes** ♦ **kanarino** (jókora) „Tetemes bírságot kapott.” [Kantarino gakuno bakkin-o haravaszeta.] ♦ **dzsindaina** „Az eső tetemes károkat okozott.” [Ame-va dzsindaina szongai-o hiki okosita.] ♦ **bódaina** (kolosszális) „Tetemes összeggel tartozik.” [Bódaina sakkin-o kakaeteiru.]

**tetéz** ♦ **szaranarukoto-o kaszaneru** „Az előző hazugságait újakkal tetézte.” [Zenkaino uszoni szaranaru uszo-o kaszaneta.] ♦ **szara-**

**niakkaszaseru** (még rosszabbá tesz) „Tétézte a bajt, hogy ittasan balesetezett.” [Jopparai untende dzsiko-o okosita kotoga, dzsítai-o szarani akkaszaszeta.] ♦ **dzsocsószeru** „Tétézte a társadalom baját.” [Sakaino heigai-o dzsocsósita.] ◇ **tetézi a bajt dzsítai-o szaraniakkaszaseru** (tetézi a helyzetet) „Tétézte a bajt, hogy lopott kocsival hajtott gyorsan.” [Nuszunda kurumadeszupido ihan-o sitakotode, dzsítai-o szarani akkaszaszeta.]

### tetézés ♦ dzsocsó

**tetézi a bajt ♦ dzsítai-o szaraniakkaszaseru** (tetézi a helyzetet) „Tétézte a bajt, hogy lopott kocsival hajtott gyorsan.” [Nuszunda kurumadeszupido ihan-o sitakotode, dzsítai-o szarani akkaszaszeta.] ♦ **dorobónioiszen**

**tetkó ♦ irezumi** (tetoválás) ♦ **tatú** (tetoválás)

**tetlen ♦ funóna** „megfejtetlen üzenet” [Kaidokufunónameszszédzsi] ◇ **hetetlen rarenai** (-hetetlen) „hihetetlen történet” [Sindzsirarenai hanasi]

**tétlen ♦ an-icuna** „Tétlenül töltötte a napokat.” [An-icuna hibi-o okutta.] ♦ **taidana** „Tétlenül éli az életét.” [Taidana szeikacu-o okutteiru.] ♦ **temocsibuszatana** „Szeretném hasznosan tölteni a tétlen perceimet.” [Temocsi buszatana dzsikan-o júigini szugosita.] ♦ **muina** „Tétlen életet élt.” [Muina szeikacu-o okutta.] ◇ **nem nézheti tétlenül mirunimikaneru** „Nem nézhettem tétlenül, hogy a barátom bajban van, segítettem neki.” [Komatteiru tomodacsi-o miruni mikanete taszuketageata.]

### tétlen élet ♦ kankjo

**tétlenkedik ♦ aszobu** „A hétvégén csak tétlenkedtem.” [Súmacu-va tada aszondeita.] ♦ **ukaukaszeru** „Nem nézhetjük tétlenül, hogy emelkedik folyó árszintje.” [Kavaga zószuisitanodeukaukasiteirarenai.] ♦ **guzuguzuszeru** „Nem tudok tétlenül maradni.” [Guzuguzusiteirarenai.] ♦ **daradarasiteszugaszu ♦ non-biriszeru** „Ne tétlenkedj, csináld már!” [Non-birisiteinaideszaszatojare!] ♦ **buraburaszeru** „Egész nap tétlenkedik.” [Icsinicsidzsúbura-burasiteiru.] ♦ **bon-jariszeru** „Egész nap tétlenkedtem.” [Icsinicsidzsúbón-jarisiteita.]

### tétlenkedve ♦ ukauka

**tétlenség ♦ kanka ♦ damin ♦ temocsibuszata ♦ hima** „A tétlenség unalmas.” [Himadatocumarana.] ♦ **mui ♦ júkan**

**tétlenségre kényszerít ♦ kaigorosiniszuru** „Tétlenségre kényszerítette a nem kedvelt beosztottját.” [Kiraina buka-o kai gorosinisa.]

**tétlenül ♦ ankanto** „A sorozatos bajban nem ülhettem tétlenül.” [Kikino renzokude ankan-tositeirarenakatta.] ♦ **guzuguzuto** „tétlenül töltött napok” [Guzuguzuto szugosita hi] ♦ **temocsibuszatani** „Tétlenül bámultam a képernyőt.” [Temocsibuszatani gamen-o nagameitea.] ♦ **norarikurito** „Tétlenül tölti napjait.” [Norarikurito kurasiteiru.] ♦ **nonben-dararito** „Tétlenül tölti a napjait.” [Nonben-dararito szugaszu.] ♦ **burabura** „Tétlenül töltötte napjait.” [Mainicsi-o buraburato szugositea.] ♦ **burarito** „Tétlenül töltöttem a hétvégét.” [Súmacu-o burarito szugosita.] ♦ **bon-jarito** „Tétlenül tölti a napjait.” [Bon-jari kurasiteiru.] ♦ **muini** „Tétlenül él.” [Muini kuraszu.] ◇ **nem bírja tétlenül nézni mikaneru** „Nem bírtam tétlenül nézni, hogy milyen rendetlen a fiam szobája, ezért kitakarítottam.” [Muszukono hejano csirakari jó-o mikanete szódzsi-o hadzsimeta.]

### tétlenül él ♦ muinoszeikacu-o szuru

**tétlenül néz ♦ zasiszeru ♦ bókanszeru** „Nem nézhetem tétlenül, hogy a legjobb barátom bajban van.” [Sin-júno kjúcsi-o bókanszuruvakeni-va ikanai.]

### tétlenül nézés ♦ zasi ♦ bókan

### tétlenül töltött idő ♦ aidorutaimu

**Tetoron ♦ tetoron** (poliészter márkanév)

**tétova ♦ indzsun-na ♦ ojobigosidearu** „Tétova ember.” [Kare-va ojobi gosida.] ♦ **guzuna ♦ júdzsúfudan-na** „tétova hozzáállás” [Júdzsúfudanna taido]

### tétova ember ♦ guzu

**tetováł ♦ irezumiszuru** „Nem fáj, amikor tetoválnak?” [Irezumiszurutoki-va itakunainodeszuka?] ♦ **irezumi-o ireru** „Szívet tetováltatott a kezére.” [Tenihátono ire zumi-o ireta.] ♦ **horu**

**tetováłás ♦ irezumi** „Nagyon szép volt a hátán a tetováłás.” [Kareno szenakaippaino irezumi-

va totemo kireidesita.] ♦ **siszei** ♦ **tatú** ♦ **horimono** ♦ **arctetoválással büntet meszaku** (főleg szem körül) ♦ **büntető tetoválás gei** ♦ **büntető tetoválás bokkei**

**tetováló** ♦ **irezumisi** ♦ **siszeisi** ♦ **horimono-si**

**tetovált** ♦ **irezumino**

**tétován lépked** ♦ **buracuku** „Tétova léptek hangja hallatszott kintről.” [Szotokara dareka-noburacuku asiotogasita.]

**tétovaság** ♦ **indzsun** ♦ **júdzsúfudan**

**tétovázás** ♦ **ukoszaben** ♦ **udzsiudzsi** ♦ **guzu** ♦ **sundzsun** ♦ **tamerai** „Tétovázás nélkül válaszol.” [Tameraimonaku szokutószuru.] ♦ **csigi** ♦ **csúcso**

**tétovázás nélkül** ♦ **zubazuba** „Tétovázás nélkül kimondja, amit gondol.” [Omottakoto-o nandemozubazuba iu.]

**tétovázik** ♦ **izajó** ♦ **ukoszabenszuru** ♦ **udzsiudzsiszuru** „Tétovázik, hogy szerelmet valljon-e a kedvesének.” [Kanodzsoni kokuhasukisjókatoudzsiudzsisiteiru.] ♦ **guzucuku** „Tétovázik, nem tudja elszánni magát.” [Guzucui-tenakanaka kessindekinai.] ♦ **guraguraszuru** „Tétovázva dönt.” [Handangaguraguraszuru.] ♦ **tamerau** „Szerette volna randevúra hívni a nőt, de tétovázott.” [Kanodzso-o détoni szaszó-ótositakedo tameraimasita.] ♦ **csúcsozuru** „Sokáig tétováztam, míg végre venni mertem belőle.” [Nagaikoto csúcsositakedo, kekkjokujúki-o dasite katta.] ♦ **tomadou** „Miért tétovázol?” [Nani-o tomatotteirundai?] ♦ **majou** „Tétovázik, hogy mit is kéne felvenni.” [Kjó-va nani-o kijó...To majou.] ♦ **modzsimodzsiszuru** „Tétovázva mondta el a kérését.” [Modzsimodzsisinagara tanomigoto-o sita.] ♦ **nem tétovázik tamerainakujaru**

**tető** ♦ **itadaki** ♦ **engai** ♦ **okudzso** „A tetőn helikopter-leszállóhely van.” [Okudzsoniheripótogaaru.] ♦ **dzsótan** (felső rész) „Felér a kezem az oszlop tetejére.” [Hasirano dzsótan-made tega todokimaszu.] ♦ **dzsóbu** (felső rész) „képernyő teteje” [Gammeno dzsóbu] ♦ **csóten** (csúcspont) „Az ember a tápláléklánc tetejére került.” [Ningen-va sokumocurenszano csótenni tatta.] ♦ **tendzso** „barlang teteje” [Dókucuno tendzso] ♦ **jane** „A macska felmászott a tetőre.” [Nekoga janeni nobotta.] ♦

**jama** „kalap teteje” [Bósino jama] ♦ **bádogtető totan-jane** „A faluban állt egy bádogtetős ház.” [Murani-va totan janeno iega tatte-ita.] ♦ **dongatető kamabokogatajane** ♦ **fűrészfogas tető nokogirijane** ♦ **hólekotrást nem igénylő tető murakuszecujane** ♦ **kabrioltető fúdo** ♦ **kéménytető entocunokasza** (esővédő sapka) ♦ **könyv teteje ten** (fent) ♦ **lapostető hirajane** ♦ **lépcső teteje origucsi** ♦ **teteje ue** (valaminek) „Felmásztam a fa tetejére.” [Kino ueni nobotta.]

**tetőablak** ♦ **akaritori** ♦ **tendzso-mado** ♦ **tenmado** ♦ **janemado**

**tetőcserép** ♦ **kavara** ♦ **janegavara**

**tetődeszka** ♦ **tendzsoita**

**tetődísz** ♦ **sacsihoko** ♦ **janekazari**

**tető elkészítése** ♦ **muneage**

**tetőfedés** ♦ **dzsótó** (tetőszerkezet építése)

**tetőfedésre használt növény** ♦ **kaja** (japánfű, alangfű sás és hasonló)

**tetőfedő** ♦ **janeja**

**tetőfok** ♦ **kakjó** „A novella a tetőfokára ért.” [Sószecu-va kakjóni haitta.] ♦ **kivami** „Ez a vállalat fejtelenség a tetőfokon.” [Kono kaisa-va konranno kivamida.] ♦ **kuraimakkuszu** „A film a tetőfokára ért.” [Eiga-va kuraimakkuszu-o mukaeta.] ♦ **kócsó** ♦ **szaikócsó** ♦ **zeccsó** „Az ország tündöklése tetőfokához ért.” [Szono kuni-va han-eino zeccsóni tah-sita.] ♦ **take-nava** „A tetőfokára ért a fesztivál.” [Macuri-va takenavadatta.] ♦ **csóten** (csúcspont) „Tetőfokára ért a nép haragja.” [Minsúno ikiri-va csótenni tah-sita.] ♦ **jamaba** „A tetőfokához ért a történet.” [Hanasi-va jamaba-o mukaeta.]

**tetőfokára hág** ♦ **kócsónitaszszuru** „A lelkedés a tetőfokára hágott.” [Dzso-necu-va szaikócsóni tah-sita.] ♦ **szaikócsónitaszszuru** „A teremben tetőfokára hágott a hangulat.” [Kaidzso-no mori agari-va szaikócsóni tah-sita.]

**tetőgerinc** ♦ **ómune** ♦ **mune**

**tetőkert** ♦ **okudzsoiteien** ♦ **rúfu-gáden**

**tetőkön át** ♦ **janezutaini** „Tetőkön át menekült.” [Janezutaini nigeta.]

**tető lejtése** ♦ **janenokóbai**

**tetőponyva** ♦ **horo**

**tetős** ♦ **bukino** ◇ **cseréptetős kavarabukino** „cseréptetős ház” [Kavarabukino ie] ◇ **nádtetős asibukino** ◇ **szalmatetős varabukino** „Szalmatetős házban lakik.” [Varabukino ucshini szundeimaszu.]

**tetős földkerítés** ♦ **cuidzsi**

**tetőszerkezet** ♦ **janetoraszu**

**tetőszerkezet építése** ♦ **dzsótó**

**tetőtér** ♦ **janeura**

**tetóterasz** ♦ **rúfu-barukoni**

**tetőtéri szoba** ♦ **janeurabeja** „A házunkban van egy tetőtéri szoba.” [Vatasino ucshini-va janeurabejagacuiteimaszu.]

**tetőt fed** ♦ **jane-o fuku** „Cseréppel fedték a tetőt.” [Kavarade jane-o fuita.]

**tetőtől talpig** ♦ **atamakaraasimade** „Tetőtől talpig tetovált volt.” [Kare-va atamakara asimade irezumide óvareteita.] ♦ **atamanotep-penkaracumaszakimade**

**tetőváz** ♦ **janetoraszu**

**tetőzik** ♦ **micsiru** „A dagály tetőzött.” [Sioga micsita.]

**tetráció** ♦ **tetoréson** (hatványtorony)

**tetrád** ♦ **sibunsi** ♦ **sibunszensokutai**

**tetraéder** ♦ **simentai** ◇ **szabályos tetraéder szeisimentai**

**tetraklórmetán** ♦ **sienkatanszo** (CCl<sub>4</sub>)

**tetrakozaktid** ♦ **tetorakoszakucsido**

**tetralógia** ♦ **jonbuszaku**

**tetraspóra** ♦ **sibunhósi**

**tetrisz** ♦ **tetoriszu**

**tetriszezik** ♦ **tetoriszu-o jaru**

**tetróda** ♦ **jonkjokusinkúkan**

**tetroxid** ♦ **sizanka** ♦ **sizankabucu** ◇ **ozmium-tetroxid sizankaoszumiumu**

**tetszeleg** ♦ **apiruszuru** „Az új ruhájában próbált tetszelegni a barátjának.” [Atarasii jófukude karesiniapirusijótosita.] ♦ **urikomu** „A tudásával tetszelgett az interjún.” [Menszecude dzsibunno nórjoku-o uri konda.] ♦ **toriiru** „Tetszelegve a bizalmába férközött.” [Kareni tori itte sin-jó-o eta.] ♦ **nógaki-o narabetate-**

**ru** „Tetszelegni próbált a főnökénél.” [Kare-va dzsósino maede nógaki-o narabe tateta.]

**tetszelegve** ♦ **sanarisanarito** „Tetszelegve sétált.” [Kanodzso-va sanarisanarito aruita.]

**tetszelgés** ♦ **apíru** ♦ **kjosoku** ♦ **nógaki**

**tetszelgő** ♦ **kjosokutekina** ♦ **teiszaija**

**tetszeni akar** ♦ **hitomae-o cukurou** „Az első randevún tetszeni akartam.” [Hadzsimetenodétode-va hitomae-o cukurotta.]

**tetszés** ♦ **okonomi** „Tetszés szerinti szögben dönthetjük hátra a széket.” [Iszunorikurainingu kakudo-va okonomi sidaideszu.] ♦ **obosimesi** „Istennek tetszően éltem.” [Kamino obosi mesinomamani ikiteita.] ♦ **kókan** „Szeretné elnyerni az emberek tetszését.” [Hitokara kókan-o motarejótoszuru.] ♦ **kókando** (mértéke) ♦ **konomi** „Ez a számítógép tetszés szerint bővíthető.” [Konokonpjútá-va konomini ódzsite kakucsódekiru.] ♦ **sónin** (engedélyezés) „A javaslat nem nyerte el a főnököm tetszését.” [Teian-va dzsósino sónin-o erarenakatta.] ♦ **haburi** „Tetszése szerint költi a pénzét.” [Okaneno haburirigajokunattekita.] ♦ **manzoku** ♦ **megane** „főnöke tetszését elnyerő besztott” [Dzsósino omeganenikanatta buka] ◇ **nagy tetszés daikóhjó** „Az előadása nagy tetszést aratott.” [Kareno kóen-va daikóhjó-o hakisita.] ◇ **tetszést arat sószan-o ukeru** (dicséretet kap) „Az író regénye tetszést aratott.” [Szakkano sószecu-va sószan-o uketa.] ◇ **tetszést arat kóhjódearu** (jó kritikát kap) „Az előadás tetszést aratott.” [Kóen-va kóhjódata.] ◇ **tetszést nyilvánít sószan-o ataeru** (dicsér) „Sokan tetszésüket nyilvánították a művész felé.” [Ózeino hito-va geidzsucukani sószan-o ataeta.]

**tetszése szerint** ♦ **dzsijúdzsizaini** (szabandon) „A felhasználó tetszése szerint módosíthatja az adatokat.” [Júzá-va dzsijúdzsizaini dzsódhó-o henkódekiru.]

**tetszést arat** ♦ **kóhjódearu** (jó kritikát kap) „Az előadás tetszést aratott.” [Kóen-va kóhjódata.] ♦ **sószan-o ukeru** (dicséretet kap) „Az író regénye tetszést aratott.” [Szakkano sószecu-va sószan-o uketa.]



**tetszést nyilvánít** ♦ **sószan-o ataeru** (dicsér) „Sokan tetszésüket nyilvánították a művész felé.” [Ōzeino hito-va geidzsucukani sószan-o ataeta.]

**tetszetős** ♦ **kakkógajoi** (menő) „Tetszetős volt a beszéde.” [Karenoszupicsi-va kakkógajokatta.] ♦ **kakkójoi** (menő) „Tetszetős a járásmódja.” [Kanodzsono aruki kata-va kakkójoi.] ♦ **kavaii** „tetszetős ruha” [Kavaiidoreszu] ♦ **teiszainojoi** „tetszetős ruházat” [Teiszaino joi fukuzó] ♦ **mibaenoszuru** „tetszetős alkotás” [Mibaenoszuru szakuhin] ♦ **mirjokutekina** (vonzó)

**tetszetősen** ♦ **teiszajoku** „Tetszetősen elrendeztem a virágokat.” [Hana-o teiszajoku iketa.]

**tetszetősség** ♦ **dekibae** „Tetszetős ház.” [Dekibaeno joi ie.] ♦ **mibae**

**tetszhalál** ♦ **kasi**

**tetszhalott** ♦ **kasidzsótainohito**

**tetszhalott állapot** ♦ **kasidzsótai** „A fakír tetszhalott állapotba került.” [Gjódzsa-va kasidzsótaininata.]

**tetszik** ♦ **irassai** „Házasnak tetszik lenni?” [Anata-va kekkonsiteirassaimaszuka?] ♦ **o** „Tetszett olvasni ezt a könyvet?” [Kono hon-va ojomininarimasitaka?] ♦ **kiniiru** „Tetszik ez a blúz?” [Konoburauszu-o kini irimasitaka?] ♦ **kinimeszu** (kedvére van) „Hogy tetszett a koncert?” [Enszó-va okini mesimasitaka?] ♦ **konomu** „Ha tetszik, ha nem, ezt a munkát el kell végezned!” [Konomuto konomazarutoni kakavarazukono sigoto-o jaranakerebanaranai.] ♦ **szukidearu** „Nekem tetszik ez a film.” [Kono eiga-va szukida.] ♦ **szutekina** „Tetszik nekem az az ember.” [Ano hito-va szutekina katadeszune.] ♦ **deszu** „Tetszik gyűjteni a pontokat?” [Pointo-va oacumedeszuka?] ♦ **naru** „Meg tetszik nézni?” [Goranninarimaszuka?] ♦ **mi-eru** (látszik) „Innen az a minta virágnak tetszik.” [Kokokaraano mojó-va hanani mieru.] ♦ **jorosi** (megfelelő) „Ahogy magának tetszik.” [Jorosijóni.] ♦ **rareru** „Hová tetszett menni a hétvégén?” [Súmacu-va dokoka ikaretandeszuka?] ♦ **reru** „Tegnap mit tetszett enni?” [Kinó-va nani-o taberaretanodeszuka?] ♦ **ahogy neki tetszik omoumama** „Csináld úgy,

ahogy neked tetszik!” [Kimiga omoumamajarinaszai.] ♦ **ha tetszik, ha nem ijagaódemo** „Ha tetszik, ha nem, a főnökünknek engedelmességednk kell.” [Ijaga ódemo dzsósini sitagavanakerebanaranai.] ♦ **hogya tetszik ikaga** „Hogya tetszik ez a szoknya?” [Konoszukáto-va ikagadeszuka?] ♦ **nem tetszik hakugansiszuru** „Nem tetszett az embereknek, hogy besúgó volt.” [Mikkokusatosite hakugansiszareta.] ♦ **nem tetszik hikkakaru** „Valami nem tetszik nekem a viselkedésében.” [Kareno kódóde vatasini-va hikkakatteirukotogaaru.] ♦ **tetszik csinálni naszaru** „Mit tetszik csinálni?” [Nani-o naszatteirundeszuka?] ♦ **valóságosnak tetsző gendzsicunojóna** „valóságosnak tetsző álom” [Gendzsicunojóna jume]

**tetszik csinálni** ♦ **aszobaszu** (régia forma) „Mit tetszik csinálni?” [Nani-o aszobasimaszuka?] ♦ **naszaru** „Mit tetszik csinálni?” [Nani-o naszatteirundeszuka?]

**tetszik-gomb** ♦ **iinebotan** (lájkgomb)

**tetszik gondolni** ♦ **obosimeszu**

**tetszik lenni** ♦ **irassaru** „Ki tetszik lenni?” [Docsira szamadeirassaimaszuka.]

**tetszik neki** ♦ **irijóna** „Tetszik valami önnek innen?” [Nanika iri jónamono-va arimaszenka?]

**tetsző** ♦ **manzokuikujóna** „Találtam egy nekem tetsző ingatlant.” [Manzokuikujóna bukenga micukatta.] ♦ **mimagau** „Fotónak tetsző olajfestmény.” [Sasinto mimagau aburae.]

**tetszőleges** ♦ **nin-ino** „Az iratot tetszőleges formátumban adja be!” [Nin-ino jósikide sorui-o teisucusite kudaszai.]

**tetszőlegesen** ♦ **nin-ide** „Tetszőlegesen megválaszthatja a jelszavát.” [Paszuvádo-o nin-ide szetteidekiru.] ♦ **hengendzszizaini** „Ez a robot tetszőlegesen tudja változtatni az alakját.” [Konorobotto-va hengendzszizaini katacsi-o keru.]

**tetszőlegesség** ♦ **nin-i**

**tetszőleges sorrend** ♦ **dzsunfudó**

**tett** ♦ **okonai** „Vállalja a felelősséget a tetteiért.” [Dzsibunno okonaini szekinin-o toru.] ♦ **gó** „Előző életének tettei miatt szegyenkezik.” [Gó-o szaraszu.] ♦ **kói** „Nehéz megbocsátani

a tettét.” [Karenó kói-va jurusigatai.] ♦ **dzsiken** (büntett) „A tettes nem tudott eltávolodni a tett színhelyétől.” [Han-nin-va dzsikenno genbakara hanarerarenakatta.] ♦ **sogjó** „kegyetlen tett” [Zankokuna sogjó] ♦ **sivaza** (általában rossz cselekedet) „Ez a tett rávall.” [Karenó sivazani macsigainai.] ♦ **vaza** ♦ **beismerté tetté hankó-ó mitomeru** „A gyanúsított beismerte tettét.” [Jógisa-va hankó-ó mitometta.] ♦ **büntett hanzaikói** ♦ **emberi tett ningenvaza** ♦ **erkölcstelen tett haitokukói** ♦ **hőstett eijútekinakonai** „Hőstettet hajtott végre.” [Eijútekinakonai-ó sita.]

**tettek mezejére lép** ♦ **kódóniucuru** „Azonnal a tettes mezejére lépett.” [Kare-va szumijakani kódóni ucutta.]

**tetten ér** ♦ **uvakigenba-ó miru** „Tetten érte a feleségét.” [Cumano uvakigenba-ó mita.] ♦ **genkóhandemicukeru** „Tetten érték a házasságtörőt.” [Uvakino genba-ó genkóhande micukerareta.] ♦ **genba-ó oszaeru** „Tetten értem a tolvajt.” [Gótógenba-ó oszaeta.]

**tetten érés** ♦ **genkóhan**

**tetten ért ember** ♦ **genkóhan**

**tetterő** ♦ **kódórjoku** ♦ **nórjó** (buddhista virja)

**tettes** ♦ **kagaisa** „tettes és áldozat” [Kagaisato higaisa] ♦ **gesunin** „gyilkosság tettese” [Korosino gesunin] ♦ **han-nin** „A tettest még nem fogták el.” [Han-nin-va mada cukamatteinai.]

**tettetárs** ♦ **kjóhansa** (cinkostárs) ♦ **dzsúhan** (cinkos)

**tettet** ♦ **icuvaru** „Betegnek tettette magát.” [Icuvatte bjókinofuri-ó sita.] ♦ **nariszumaszu** (kiadja magát) „Nagy magánbefektetőnek tettette magát.” [Kare-va ómonokodzsintósikani nari szumasita.] ♦ **furi-ó szuru** „Halottnak tettette magát.” [Sindafuri-ó sita.] ♦ **miszekakeru** „Tettette, hogy örül.” [Jorokobujóni miszekaketa.] ♦ **joszóu** „A barátomtól jövőnek tettettet háborgató levél volt.” [Tomodacsi-ó joszóta meivakumérudatta.]

**tettetés** ♦ **fú** „Úgy tett, mintha nem tudná.” [Siranai fú-ó joszóta.] ♦ **furi** „Úgy tettem, mint aki nem hallotta.” [Kikanakatta furi-ó sita.] ♦ **mane**

**tettetett alvás** ♦ **tanukineiri**

**tettetett betegség** ♦ **kebjó**

**tetteti magát** ♦ **joszóu** (valaminek) „Takarítónőnek tettette magát.” [Szódzsifu-ó joszóta.]

**tettlegesség** ♦ **cukamiai** ♦ **naguriai** (verekedés) „Tettlegességre került sor.” [Naguri aininata.] ♦ **vanrjokuzata** „Tettlegességgé fajult a szóváltás.” [Kucsigenka-va vanrjokuzatani ojonda.]

**tettrekészség** ♦ **kecui**

**tett színhelye** ♦ **dzsikengenba** ♦ **hankógenba**

**tettvágy** ♦ **ijoku** „Nincs benne tettvágy, nem nagyon dolgozik.” [Kare-va ijokuga tobosiku, amari hatarakanai.] ♦ **kibó** (törekvés) „A friss dolgozóban égett a tettvágy.” [Sinnjúsain-va kibóni moeteita.]

**tetű** ♦ **sirami** ♦ **musikera** (pejoratív) „Az a tetű átverte az időseket!” [Tosijiori-ó damaszunante kare-va musikerada.] ♦ **lapostetű kedzsirami** (Pthirus pubis) ♦ **lótetű kera** (Grylotalpa grylotalpa)

**tetűpete** ♦ **siramiotamago**

**tetvek** ♦ **siramimoku** (Phthiraptera)

**tetves** ♦ **siramigatakaru** „A férfi tetves volt.” [Otokoni siramiga takatteita.]

**teve** ♦ **rakuda** ♦ **egypúpú teve hitokoburakuda** (Camelus dromedarius) ♦ **kétpúpú teve futakoburakuda** (Camelus bactrianus)

**tévé** ♦ **terebi** „Bekapcsoltam a tévét.” [Terebi-ó cuketa.] ♦ **fekete-fehér tévé sirorokuroterebi** ♦ **kábeltévé káburuterebidzon** ♦ **színes tévé kará-terebi** ♦ **tévéasztal terebidai**

**tévédadás** ♦ **terebihószó**

**tévédadó** ♦ **terebihószókjoku** (tévéállomás)

**tévéállomás** ♦ **terebikjoku** ♦ **terebihószókjoku**

**tévéasztal** ♦ **terebidai**

**tévébemondó** ♦ **terebi-anaunszá**

**téved** ♦ **fumimajou** „A lélek útvesztőjére tévedt.” [Kokorono meikjuni fumi majotta.] ♦ **macsigau** „Alapjaiban tévednek.” [Karera-va konpontekini macsigatteiru.] ♦ **macsigaeru**

„Egyszerű számítás volt, mégis tévedtem.” [Kantanna keiszannanoni macsigaetesimatta.] ♦ **majoikomu** „Úgy éreztem magam, mint aki egy másik világba tévedt.” [Iszekaini majoi kondajóna kigasita.] ♦ **nagy tévedés ómacsigai** „Nagyon tévedsz, ha azt hiszed, hogy ennivel beérem.” [Korede manzokuszuruto omottara ómacsigaida.] ♦ **simán júni** „A koscsjavitásra már simán elköltöttem 1 millió jent.” [Kurumano súriniimó júni hjakumanen-o cuktta.] ♦ **tévedés kokoroecsigai** „Tévedsz, ha azt hiszed, hogy egy bocsánatkéréssel megúszod!” [Ajamareba szumuto omotteirunante, tonda kokoroecsigaida.]

**tévedés** ♦ **ajamari** „Súlyos tévedés történt a döntés során.” [Handanni dzsúdaina ajamari-igatta.] ♦ **kancsigai** „Tévedésből valaki más kezét fogtam meg.” [Kancsigaide, siranai hitoto te-o cunaidesimatta.] ♦ **kokoroecsigai** „Tévedsz, ha azt hiszed, hogy egy bocsánatkéréssel megúszod!” [Ajamareba szumuto omotteirunante, tonda kokoroecsigaida.] ♦ **gonin** „tévedésből letartóztatás” [Gonintaiho] ♦ **szakugo** „Abba a tévedésbe estem, hogy ez legális.” [Kore-va góhódatou szakugoni ocsiitta.] ♦ **maccsigai** „Ez valami tévedés lesz.” [Szore-va nanikano maccsigaide-va arimaszenka?]

**tévedésből** ♦ **ajamate** „Tévedésből a rossz gombot nyomta meg.” [Ajamate csigaubotan-osita.] ♦ **maccigaete** „Tévedésből az ellenkező irányba indult.” [Maccigaete hantaino hókóni suppacusita.] ♦ **maccsigatte** „Tévedésből egy állomással előbb szálltam le.” [Maccsigatte hitocu temaeno ekide orita.]

**tévedésből behajt** ♦ **gosinnjuszuru**

**tévedésből felcserél** ♦ **irecsigaeru** „Tévedésből felcseréltem az elküldött levelet.” [Tegami-o ire csigaete okuttesimatta.]

**tévedésből hisz** ♦ **gosinszuru**

**tévedésből lebombáz** ♦ **gobakuszuru** „A hadsereg tévedésből lebombázott egy iskolát.” [Guntai-va gakkó-o gobakusita.]

**tévedésből letartóztat** ♦ **gonintaihoszuru** „Azt hitték ő a tettes, ezért tévedésből letartóztatták.” [Han-nindato omovarete gonintaihoszureta.]

**tévedésből ráhajt** ♦ **gosinnjuszuru** (tévedésből behajt) „Tévedésből ráhajtottam az autópályára.” [Kószokudóroni gosinnjúsita.]

**tévedések és kihagyások** ♦ **goszadacuró** (statisztika) „A tévedések és kihagyások tétellel igazítják ki az egyenleget.” [Goszadacuróno kó-mokude súsi-o csószeszuru.]

**tévedhetetlen** ♦ **ajamarukotoganai** ♦ **hjappacuhjakucsúszuru** „tévedhetetlen jós” [Hjappacuhjakucsúszuru jogensa] ♦ **mubjuno** „tévedhetetlen döntés” [Mubjúno handan]

**tévedhetetlenség** ♦ **szeiron** „A tévedhetetlen emberek unalmasak.” [Szeirondakeno hito-va cumaranai.] ♦ **hjappacuhjakucsú** „A feleségem megérzéseit tévedhetetlenek.” [Cumano joszó-va hjappacuhjakucsúda.] ♦ **mubjú** ♦ **mubjúszei**

**tévédráma** ♦ **terebi-dorama**

**tévé-előfizetési díj** ♦ **terebidzsusinrjó**

**tévéfilm** ♦ **terebieiga**

**tévé hangolóegysége** ♦ **terebi-csúná**

**tévéhíradó** ♦ **terebi-njúszu**

**tévéjáték** ♦ **terebi-dorama**

**tévéjel nélküli kép** ♦ **szunaarasi**

**tévékamera** ♦ **terebi-kamera**

**tevékeny** ♦ **kacudótekina** „Tevékeny életet élt.” [Kacudótekina dzsinszei-o okutta.] ♦ **hanbóna**

**tevékeny életet él** ♦ **kacudószuru**

**tevékeny ember** ♦ **kacudóka**

**tevékenyen** ♦ **tekipakito** „Tevékenyen végezte a munkáját.” [Tekipakito sigoto-o sita.]

**tevékenykedés** ♦ **kacujaku**

**tevékenykedik** ♦ **kacudószuru** ♦ **kacujakuszuru** „Ez az önkéntes szervezet külföldön tevékenykedik.” [Konoborantia dantai-va gaikokude kacujakusiteiru.] ♦ **kódó-o szuru** „Önállóan tevékenykedik.” [Dzsizutekini kódószuru.] ♦ **aktívan tevékenykedik hijakuszuru** „Formatervezőként aktívan tevékenykedik a világban.” [Dezainátosite szekaini hijakusiteiru.]

**tevékenység** ♦ **itonami** „A kocogás mindennapi tevékenysége.” [Dzsogingu-va karenó ma-incipino itonamideszu.] ♦ **eigjó** (üzleti) „Az a

cég beszüntette a tevékenységét.” [Szono kaisa-va eigjó-o súrjósita.] ♦ **kacudó** „Önkéntes tevékenységet folytat.” [Borantia kacudó-o siteiru.] ♦ **kódó** (mozgás) „csoportos tevékenység” [Dantaikódó] ♦ **szagjó** (munka) „Folytatam tovább a tevékenységem.” [Szagjó-o cuzu-keta.] ♦ **dzsigjó** (üzleti tevékenység) „A vállalat kiterjeszti külföldre a tevékenységét.” [Kigjóga kokuszaidzsigjó-o tenkaisiteiru.] ♦ **szógjó** „A vállalat megkezdte a tevékenységét.” [Kigjó-va szógjó-o kaisisita.] ♦ **te** „Kiterjesztette a tevékenységét a szállodaiparra.” [Hoteru gjóni te-o nobasita.] ♦ **hanbó** ♦ **alaptevékenység kihongjómu** (üzleti) ♦ **alaptevékenység kihonkacudó** ♦ **alapvető üzleti tevékenység csúkakudzsigjó** ♦ **földalatti tevékenység csikakacudó** ♦ **főtevékenység koa-bidzsineszu** „A vállalat főtevékenysége a gépgyártás.” [Koa-bidzsineszu-va kikaino szeiszandeszu.] ♦ **karitatív tevékenység dzsizenzsigjó** ♦ **karitatív tevékenység dzsizenkacudó** ♦ **klubtevékenység kurabukacudó** ♦ **klubtevékenység bukacudó** ♦ **melléktevékenység szaido-bidzsineszu** ♦ **mentőtevékenység kjúdzsokacudó** ♦ **napi tevékenység nikka** „A torna napi tevékenységem.” [Taiszó-va vatasino nikkadearu.] ♦ **önkéntes tevékenység borandiakacudó** ♦ **önkéntes tevékenység hósikacudó** ♦ **szakköri tevékenység kurabukacudó** ♦ **szakköri tevékenység bukacudó** ♦ **ügynöki tevékenység dairigjó** ♦ **üzleti tevékenység gjómu** „A vállalat kiterjesztette üzleti tevékenységét.” [Kaisa-va gjómu-o kakudaisita.] ♦ **vulkáni tevékenység kazankacudó**

**tevékenységek megkurtitása** ♦ **szógjótansuku**

**tevékenységek visszafogása** ♦ **szógjótansuku**

**tevékenységet folytat** ♦ **itonamu** „Mezőgazdasági tevékenységet folytat.” [Nógjó-o itonamu.] ♦ **kacudószuru** „Reklámtévékenységet folytat.” [Kare-va szendenkacudó-o siteiru.]

**tevékenységi kör** ♦ **eigjósomoku** ♦ **kacudónobutai** ♦ **kacudóhan-i** „szervezet tevékenységi köre” [Szosikino kacudóhan-i]

**tevékenység korlátozása** ♦ **kacudószeigen** „gazdasági tevékenység korlátozása” [Keizaikacudószeigen]

**tévékép** ♦ **terebigazó** „A tévékép töredezett volt.” [Terebi gazóga midareteita.]

**tévékészülék** ♦ **terebi** (tévé) „Elromlott a tévékészülék.” [Terebiga kovareta.] ♦ **terebiszetto**

**tévéközvetítés** ♦ **terebicsúkei** ♦ **hóei**

**tévéközvetítés joga** ♦ **hóeiken**

**tévéközvetítés jogának díja** ♦ **hóeikenrjó**

**tévelyeg** ♦ **szamajou** „Céltalanul tévelyegtem.” [Ateomonakuszamajotteita.] ♦ **magocuku** „Tévelyegtem a nagyáruházban.” [Ókinadepátodemagocuita.] ♦ **magomagoszuru** „Eltévedtem az úton, és csak tévelyegtem.” [Maignonatte, magomagositeita.] ♦ **majou** „Tévelyegtem a sok információ között.” [Dzsóhóga takusanari szugite majotteita.] ♦ **meiszószuru** „Úgy érzem csak tévelygek az életben.” [Dzsinszei-o meiszósiteirujóni kandzsiru.]

**tévelyegve** ♦ **uróroto** „Céltalanul tévelyegve sétáltam.” [Mokutekimonaku, uróroto aruki mavatteita.]

**tévelygés** ♦ **magomago** ♦ **majoi** „Ha tévelyg a lelkem, újra elolvasom kedvenc könyvem.” [Kokoroni majoiga sódzsita toki, szukina honojomi kaesimaszu.] ♦ **mumjó** (buddhista)

**tévémonitor** ♦ **terebi-monitá**

**tévéműsor** ♦ **terebibangumi** „Felvettem a tévéműsort.” [Terebi bangumi-o rokugasita.] ♦ **hószóbangumi**

**tévénéző** ♦ **csósisa** ♦ **terebisicsósa**

**tévéreklám** ♦ **terebi-komásaru**

**tévériporter** ♦ **terebinorepótá**

**téves** ♦ **ajamatta** „téves információ” [Ajamatta dzsóhó] ♦ **csigau** „Téves címre küldtem a levelet.” [Tegami-o csigau dzsúsoni okutta.] ♦ **maccsigatta** „Téves átutalást csináltam.” [Furikomiszaki-o maccsigatta.]

**téves bombázás** ♦ **gobaku**

**téves diagnózis** ♦ **gosin**

**téves elképzelés** ♦ **rjókenccsigai**

**tévesen diagnosztizál** ♦ **gosinszuru** „Az orvos az inszalagszakadást tévesen zúzódásként diagnosztizálta.” [Isa-va dzsintaidanrecu-o dabokuto gosinsita.]

**tévesen gondolkodik** ♦ **kangaecsigai-oszuru** „Tévesen gondolkozva vitáztam.” [Kangaecsigai-o sitamama gironcita.]

**tévesen ítéli meg** ♦ **miajamaru** „Tévesen ítélte meg a kötvénypiac mozgását” [Szaikensidzsóno ugoki-o miajamatta.]

**téves értesülés** ♦ **gohó**

**téves feliratozás** ♦ **gohjódzsi**

**téves feltételezés** ♦ **omoikomi** (úgy gondolás)

**téves gondolat** ♦ **kangaecsigai** „Tévesen gondoltam.” [Bokuno kangaecsigaidesita.]

**téves használat** ♦ **gojó**

**téves hívás** ♦ **macsigaidenva** „Kaptam egy téves hívást.” [Macsigai denvagakakattekita.]

**téves információ** ♦ **gohó** ♦ **macsigattadzszóhó**

**téves ítélet** ♦ **gosin** „A perben a bíró téves ítéletet hozott.” [Hóteide szaibankanga gosinsita.]

**téves kandzsi** ♦ **uszodzsi** „Tévesen írja a kandzsit.” [Uszodzsi-o kaku.]

**téves megítélés** ♦ **miszudzszadzszsi** ♦ **miszokonai** ♦ **mecsigai**

**téves megrendelés** ♦ **gohaccsú**

**téves nézet** ♦ **bjúken**

**tévésorozat** ♦ **renzokuterebi-dorama**

**téves tájékoztatás** ♦ **gihó**

**tévésztúdió** ♦ **terebi-szutadzsi**

**téves vásárlás** ♦ **terebicúsinhanbai** (tévés kereskedés) ♦ **terebicúhan** (tévés kereskedés)

**tévészekrény** ♦ **kjabinetto**

**tévészme** ♦ **bjúszecu** ♦ **mószó** (kényszerképzet) ♦ **rjókencsigai**

**tévészoba** ♦ **terebisicu**

**téves számítás** ♦ **keiszancsigai**

**téveszt** ♦ **szoreru** „Célt tévesztett bomba.” [Bakudanga hjóteki-o szoreta.] ♦ **célt té-**

**veszt neraigakuruu** „Célt tévesztett, és egy lufit talált el.” [Neraiga kurutte, fúszenni atatta.] ♦ **célt téveszt mato-o hazureru** „célt tévesztett kritika” [Mato-o hazureta hinan] ♦ **irányt tévesztés kentócsigai** „Az érvelése irányt tévesztett.” [Karenó giron-va kentócsigaidatta.] ♦ **szem elől téveszt miusinau** „A nagy tömegben szem elől tévesztette.” [Hitogomide miusinata.] ♦ **szem elől téveszt hagureru** „A tömegben a szem elől tévesztettem a feleségemet.” [Konzacude cumatohagureta.]

**tévészár** ♦ **terebi-tarento**

**tévesztés** ♦ **szakugo**

**tévétársaság** ♦ **terebikjoku**

**tévétorna** ♦ **terebitaizsó** ♦ **radzsiotaiszó**

**tévétorony** ♦ **terebitó**

**tévézik** ♦ **terebi-o miru** „Este tévézni szoktam.” [Joru-va icumoterebi-o miteiru.]

**tévhit** ♦ **gosin** ♦ **dzsaszó** ♦ **higame** „Csak én hiszem úgy, hogy kisebb lett ez a termék?” [Kono sóhinga csiiszakunattato kandzsiro-va bokuno higameka?] ♦ **macsigattacsisiki** (téves elgondolás) „Sok a tévhit a kullancsokkal kapcsolatban.” [Daninicuite macsigatta csisiki-va takuzsan-aru.] ♦ **meisin** „Eloszlatja a tévhitet.” [Meisin-o dahaszuru.]

**tévútra vezet** ♦ **majovaszu** „Ez az erdő tévútra vezet az embereket.” [Kono mori-va hito-o majovaszu.]

**text** ♦ **tekiszuto** (szöveg) ♦ **hipertext hai-pátekiszuto**

**textil** ♦ **orimono** (szövet) ♦ **tekiszutairu**

**textilanyag beavatása** ♦ **cumari**

**textilbolt** ♦ **orimonoja**

**textil bugyor** ♦ **singenbukuro**

**textilfestés** ♦ **orimoszensoku** (kelmefestés) ♦ **szomemono**

**textilgyár** ♦ **szen-ikódzso**

**textília** ♦ **nunodzsi**

**textilipar** ♦ **orimonogjó** ♦ **kigjó** ♦ **szen-ikógjó** ♦ **szen-iszangjó** ♦ **bósokugjó**

**textilipari termék** ♦ **szen-iszeihin**

**textilmérnöki tudomány** ♦ **szen-ikógaku**

**textilmintás papír** ♦ **nunomegami**

**textilszál** ♦ **szen-i**

**textilszem** ♦ **nunome**

**textiltermék** ♦ **bósokuszeihin**

**textúra** ♦ **kime** „durva textúrájú bőr” [Kimeno arai hada] ♦ **sokkan** (állag) „Ennek a bifszteknek puha textúrája van.” [Konoszutékino sokkan-va javarakai.] ♦ **tekiszucsá** ♦ **te-zavari** (tapintás) ♦ **hagotae** (ételkeménység) ♦ **hadazavari** (érintés) „Ennek a szövetnek finom textúrája van.” [Kono kidzsi-va hadazavari-gaii.] ♦ **fúai** „természetes textúrájú szövet” [Nacsuraruna fúaino orimono]

**tézis** ♦ **kaszecu** (hipotézis) ♦ **szecu** ♦ **teisó** (felvetés) ♦ **teiricu** ♦ **téze** ♦ **meidai** (filozófiái) ◇ **antitézis** **ancsitéze**

**thai** ♦ **taidzsin** (thai földi ember) ♦ **taino** (thai földi)

**Thaiföld** ♦ **tai**

**thai földi** ♦ **taino**

**Thaiföldi-öböl** ♦ **tairandovan**

**thai masszázs** ♦ **tai-maszszádzsi**

**théraváda** ♦ **dzsó zabubbukjó** (buddhizmus)

**theropoda** ♦ **dzsúkjakurui** (szőrnylábúak)

**théta** ♦ **téta** (Θ, θ)

**thriller** ♦ **szaszupenszu-dorama** ♦ **szurirá**

**thylakoid** ♦ **csirakoido**

**ti** ♦ **anatagata** ♦ **anatatacsi** „Ti mióta vártok rám?” [Anatatacsiucara vatasi-o matteiruno?] ♦ **si** (zenei)

**tiamin** ♦ **csiamin**

**Tibet** ♦ **csibetto**

**Tibeti Autonóm Terület** ♦ **szeizódzsicsiku** ♦ **csibettoudzsicsiku**

**tibeti buddhista kánon** ♦ **csibettodaizók-jó**

**Tibeti buddhista kánon** ♦ **csibettodaizók-jó**

**tibeti buddhizmus** ♦ **csibettobukkjó**

**tibeti lile** ♦ **medaicidori** (Charadrius mongolus)

**tibeti masztiff** ♦ **csibetan-maszutifu**

**tibeti nemzetiség** ♦ **csibettozoku**

**tibeti sárszalonka** ♦ **aosigi** (Gallinago solitaria)

**tiéd** ♦ **anatano** „Ez a sál a tiéd?” [Konomafurá-va anatanodeszuka?]

**Tiencsin** ♦ **tensinsi** (kínai tartományi jogú város)

**tientaj-buddhizmus** ♦ **tendaisú**

**tiétek** ♦ **anatatacsino** „Ez a feladat a tiétek.” [Kore-va anatatacsino ninmudeszu.]

**tífusz** ♦ **csifuszu** ♦ **csibuszu** ◇ **béltífusz** **csócsifuszu** ◇ **hastífusz** **csócsifuszu** ◇ **ki-ütéses tífusz** **hossincsfuszu** ◇ **kullancsfuszu** **cucugamusibjó** ◇ **paratífusz** **paracsfuszu**

**tífusz baktérium** ♦ **csifuszukin** (Salmonella typhi)

**Tigers** ♦ **taigázu**

**tigmatropizmus** ♦ **szessokukuszzei** (haptotropizmus)

**tigris** ♦ **tora** „Ezen a hegyen tigris él.” [Kono jamani-va toragairu.] ◇ **bengáli tigris** **ben-garutora**

**Tigris** ♦ **tora** (kínai horoszkóp szerint) „Tigris éve” [Toradosi]

**tigrisbarlang** ♦ **kokecu**

**tigriscápa** ♦ **itacsizame**

**Tigris éve** ♦ **toradosi**

**tigrisfejú hal** ♦ **sacsihoko**

**tigriskölyök** ♦ **toranoko**

**tigrisliliom** ♦ **onijuri** (Lilium lancifolium)

**tigrisminta** ♦ **toragara**

**tigris akar rajzolni, de kutya lesz** ♦ **tora-o** **egaiteinuniruszu** ♦ **tora-o** **egakiteinuniruszu**

**tigris vadászat** ♦ **toragari**

**tigrisszúnyog** ♦ **jabuka** (Aedes)

**tikfa** ♦ **csiku** „tikfa padló” [Csíkuno juka]

**tiki-taki** ♦ **amerikankurakká** (játék)

**tikkad** ♦ **karakaraninaru** „A nyári mezőn a növények tikkadtak.” [Nacuno noharade kusabana-va kavaitekarakaraninateita.] ◇ **eltikkad** **nodogakavaku** (szomjazik) „A meleg-től eltikkadtam.” [Acuszade nodoga kavaiteki-

ta.] ◇ **kitikkad nodogakarakanarinaru** „Kitikkadtam.” [Nodogakarakanarinatta.]

**tikkasztó** ◆ **kanszósita** (száraz) „A meleg tikkasztó volt.” [Kanszósita acuszadatta.] ◆ **guttariszaszeru** (fárasztó) „A nyár tikkasztó volt.” [Guttariszaszeru nacudatta.]

**tiktak** ◆ **csikutaku**

**tilakoid** ◆ **csirakoido**

**tilalmi egyezmény** ◆ **kinsidzsójaku** „atomfegyverek tilalmáról szóló egyezmény” [Kakuheikikinsidzsójaku]

**tilalom** ◆ **kin** „Meggazte a szeszfőzési tilalmat.” [Dzsózóno kin-o okasita.] ◆ **kinsi** „Feloldották az alkoholfogyasztási tilalmat.” [Insuno kinsi-o toita.] ◆ **kinsirei** „Öntözési tilalom van.” [Hatake-e no csúszuikinsireiga deteiru.]

◆ **kinszei** ◆ **kinrei** „Feloldották a gömbhalevés tilalmát.” [Fugu sokuno kinrei-o kaiita.]

◆ **hatto** „Teljes tilalom alá vették az erdőirtást.” [Baszsaiga zenmenhattotonatta.]

◇ **felhasználás tilalma sijókinsi** „azbesztfelhasználás tilalma” [Aszubeszuto sijókinsi]

◇ **ideiglenes tilalom icsidzsikinsi** ◇ **kardtilalom**

**haitőrei** ◇ **kereskedelmi tilalom cúsókinsi**

◇ **kereszténység tilalma kirisitankinrei** ◇

**látogatási tilalom menkaisazecu** ◇ **szigorú tilalom genkin** ◇ **tilalmi egyezmény**

**kinsidzsójaku** „atomfegyverek tilalmáról szóló egyezmény” [Kakuheikikinsidzsójaku]

◇ **totális tilalom zenmenkinsi**

**tilalom feloldása** ◆ **kaikin**

**tilápia** ◆ **tirapia** ◆ **terapia**

**tilde** ◆ **tirude**

**tilos** ◆ **okotovari** ◆ **okotovaridearu** „Szemetelni tilos!” [Gominopoi szute-va okotovarideszu.]

◆ **kinsi** „Belépni tilos!” [Tacsu iri kinsi!] ◆ **kindzsirareru** „Az utcán tilos a dohányzás.” [Micsideno kicuen-va kindzsirareteiru.]

◆ **kinmocu** (tiltott dolog) „A szűrővizsgálat előtt tilos alkoholt fogyasztani.” [Kenkósin-danno mae-va , oszake-va kinmocuda.]

◆ **kovari** „Itt tilos parkolni!” [Csúsa-va okotovarideszu!]

◆ **nó** „tilos a dohányzás” [Nószumókingu]

◆ **bekarazu** „Az iskolában tilos dohányozni!” [Kónaide-va tabako-o szuubekarazu.]

◆ **mujóno** „Tilos az átjárás!” [Tóri nuke mujó] ◇ **belépni tilos tacsuirikinsi** ◇

**megállni tilos teisakinsi** ◇ **nyitva hagyni tilos kaihókinsi** ◇ **szigorúan tilos genkindearu** „Dohányzás és nyílt láng használata szigorúan tilos!” [Kicuen-o fukume kakigenkindearu.]

**tilos a bejárás** ◆ **sinnjúkinsi**

**tilos a teremben dohányozni** ◆ **dzsónaikin-en**

**tilosban parkolás** ◆ **ihócsúsa**

**tilos dudálni** ◆ **keitekikinsi**

**tilos jelzés** ◆ **teisingó** (állj-jelzés) „Az autó figyelmen kívül hagyta a tilos jelzést.” [Kuruma-va teisingó-o musisita.]

**tilos másolni** ◆ **tenszaikinsi**

**tilosság** ◆ **mujó**

**tilos újrapublikálni** ◆ **kintenzai**

**tilóz** ◆ **csirószu**

**tilt** ◆ **imasimeru** „A buddhizmus tiltja az élet kioltását.” [Bukkjó-va szessó-o imasimeru.]

◆ **kinsiszeru** „Az állomáson tiltják a dohányzást.” [Ekikónaideno kicuen-va kinsiszareteiru.]

◆ **kinzuru** „Ez az élelmiszer-adalékanyag tiltva van.” [Kono sokuhintenkabucu-va kindzsirareteiru.]

◆ **kindanszeru** „Áhítózik a tiltott dolgra.” [Kindanszaretate mono-o hoh-szszuru.]

**tiltakozás** ◆ **appíru** ◆ **apíru** ◆ **apírubun** ◆ **igi** „Tiltakozom!” [Igiari!]

◆ **izon** „Tiltakozik.” [Izon-o tonaeru.]

◆ **kógi** ◆ **kókoku** ◆ **kóben** ◆ **hanpacu** „A terv tiltakozást váltott ki a lakosok körében.” [Keikakuni taisite dzsúminkara-va hanpacuno koega agatteita.]

◆ **fufuku** ◆ **puoteszuto**

**tiltakozik** ◆ **igimósitate-o szuru** (bírószágon) „Nem tiltakozik, ha elveszik az engedélyét.”

[Kjoka-o tori keszaretemo igimósi tate-o sinai.]

◆ **igi-o szasihazsamu** „Az ügyvéd tiltakozott.” [Bengosi-va igi-o szasi haszanda.]

◆ **igi-o tonaeru** „Tiltakozott a maszkviselés ellen.” [Maszuku csakujóni igi-o tonaeta.]

◆ **igi-o mósitateru** (bírószágon) „Tiltakozott a büntetés ellen.” [Sobunni taisite igi-o mósi tateita.]

◆ **kógiszuru** „A bércsökkentés miatt határozottan tiltakozom.” [Csinginno hiki szageni dankotosite kógiszurucumorideszu.]

◆ **kókj-oszeru** ◆ **kókokuszeru** „A vádlott tiltakozott.” [Hikokugava-va kókoku-o sita.]

◆ **te-o furu**

(gesztikulálva) ♦ **hanpacuszuru** „A nép tiltakozott az adóemelés ellen.” [Kokumin-va zózeini hanpacusita.] ♦ **puoteszutoszuru** „Tiltakozik a génmódosítások ellen.” [Idensikumi kaeni taisitepuoteszutositeiru.]

**tiltakozó gyűlés** ♦ **kógisú kai**

**tiltakozó levél** ♦ **apírubun** ♦ **kógibun**

**tiltakozó megmozdulás** ♦ **kógidemo**

**tiltakozó mozgalom** ♦ **kógiundó** ♦ **kógikacudó** ♦ **hantaiundó**

**tiltakozó nyilatkozat** ♦ **kógiszeimei**

**tiltakozó sztrájk** ♦ **kógiszuto**

**tiltakozott** ♦ **kóbenszuru** „A vádlott tiltakozott az ellen, hogy szerzői jogot sértett volna.” [Hikokugava-va csoszakuken-o singaisiteinaito kóbensita.]

**tiltás** ♦ **kinsi** „felvétélkészítés tiltása” [Szacu-eikinsi] ♦ **kinszoku** (tiltó szabály) ♦ **kinrei** ♦ **bejövő hívások letiltása csakusinkjohi** ♦ **bejövő hívások letiltása csakkjjo** ♦ **bejövő üzenetek letiltása csakusinkjohi** ♦ **bejövő üzenetek letiltása csakkjjo** ♦ **sor elején tiltás gjótókinszoku** ♦ **sor végén tiltás gjómacukinszoku**

**tiltó** ♦ **kinsiszuru** „jobbra fordulást tiltó tábla” [Uszecu-o kinsiszuru hjósiki]

**tiltólista** ♦ **burakkuriszuto** „Ez a cég tiltólistára került.” [Kono kaisa-va burakkuriszutoni notta.]

**tiltó szabály** ♦ **kinszoku**

**tiltó törvény** ♦ **kinsihó** „monopóliumot tiltó törvény” [Dokuszenkinsihó]

**tiltott** ♦ **ihóna** ♦ **kindan-no** ♦ **gohatto** ♦ **gohattono** „tiltott film” [Gohattono eiga] ♦ **micsinaranu** (erkölestelen) „Tiltott kapcsolata van.” [Micsinaranu kankei-o motteiru.]

**tiltott ásás** ♦ **tókucu**

**tiltott cikk** ♦ **kinsidzsikó**

**tiltott dolog** ♦ **kinmocu**

**tiltott drog** ♦ **kinsijakubucu**

**tiltott gyümölcs** ♦ **kindan-nokinomi** ♦ **kindan-nokonomi**

**tiltott kapcsolat** ♦ **furin-nakankei** ♦ **miccú**

**tiltott kapcsolata van** ♦ **kancúszuru** „házas társsal tiltott kapcsolatot létesített személy” [Haigúsato kancúsita aite]

**tiltott kapcsolatban van** ♦ **ingin-o cúdzsiru**

**tiltott könyv** ♦ **kinso**

**tiltott könyvek listája** ♦ **kinsomokuroku**

**tiltott nemi kapcsolat** ♦ **szókan**

**tiltott sáv** ♦ **kinsitai** ♦ **kinszeitai** ♦ **bandogjappu**

**tiltott szerelem** ♦ **furin-nokoi**

**tiltott szó** ♦ **imikotoba**

**tiltott vallás** ♦ **kinkjó**

**tiltott viselkedés** ♦ **imigoto**

**timföld** ♦ **arumina**

**timidin** ♦ **csimidzsín**

**timin** ♦ **csimin** (C<sub>5</sub>H<sub>6</sub>N<sub>2</sub>O<sub>2</sub>)

**timpanon** ♦ **szankakukoma** (orommező) ♦ **tinpanamu**

**timsó** ♦ **mjóban** ♦ **kálium-alumínium-timsó karimjóban** ♦ **króm-alumínium-timsó kuro-mumjóban**

**timsókó** ♦ **mjóbanszeki**

**tinamu** ♦ **sigidacsó** ♦ **fekete tinamu kurosigidacsó** (Tinamus osgoodi) ♦ **nagy tinamu ósigidacsó** (Tinamus major) ♦ **remetetinamu obasigidacsó** (Tinamus solitarius) ♦ **szürke tinamu haiirosigidacsó** (Tinamus tao)

**tincs** ♦ **kaminokenoicsibu** (hajtincs) ♦ **keta-ba** (hajtincs) ♦ **hitofuszanokami** (hajtincs) „Megragadott egy tincset a hajából.” [Kami-o hitofuszacukanda.] ♦ **hajtincs szúhon-nokami** „Egy hajtincs a szemébe lógott.” [Szúhonna kamiga menikakatteita.]

**tinea** ♦ **sirakumo**

**tinédzser** ♦ **dzsunia** ♦ **sónen** ♦ **tín-eidzsá** ♦ **tín-édzsá**

**tinédzserdivat** ♦ **dzsunia-szutairu**

**tinédzser korú** ♦ **dzsúdaino** „tinédzser korú fiatal” [Dzsúdaino vakamono]

**tinglitangli** ♦ **simariganai** „tinglitangli mérkőzés” [Simariganai siai]



**tinglitanglizik** ♦ **nibuiugoki-o szuru** (lomhán mozog) „A focisták csak tinglitangliztak a pályán.” [Szensu-va szakkágurandode nibui ugoki-o sita.] ♦ **furafuraszuru** (nem állapodik meg) „A biciklis a két sáv között tinglitanglizott.” [Dzsitensa-va futacuno saszenno aida-o furafurasiteita.] ♦ **jukiataribattariszeikacuszuru** „2 évig nem volt munkám, és csak tinglitangliztam.” [Ninenkan sigotoganakute jukiataribattari szeikacuseiteita.]

**tinglitanglizva** ♦ **manzento** „Tinglitanglizva töltötte az idejét.” [Manzento toki-o szugosita.]

**tini** ♦ **dzsúdaino** ♦ **tín**

**tinktúra** ♦ **csinki** ◇ **jódtinktúra jódoccsinki**

**tinta** ♦ **inki** ♦ **inku** „Tintával írta a levelet.” [Tegami-o inkude kaita.] ♦ **szumi** „tintahal tintája” [Ikano szumi] ♦ **bokudzsu** „tintahal tintája” [Ika bokudzsu] ◇ **olajos tinta juszeiinku**

**tintafolt** ♦ **inkunosimi**

**tintagomba** ♦ **hitojotake** (Coprinospis atramentaria, ráncos tintagomba) ◇ **gyapjas tintagomba szaszakurehitojotake** (Coprinus comatus)

**tintahal** ♦ **ika** ◇ **csendes-óceáni tintahal szurumeika** (Todarodes pacificus) ◇ **száritott tintahal szurume**

**tintahal tintája** ♦ **ikaszumi**

**tintapaca** ♦ **inkunosimi**

**tintapatron** ♦ **inku-kátoridzsdzsi** ♦ **kátoridzsdzsiinku** (tollhoz) ♦ **purintákátoridzsdzsi** (printerhez)

**tintaradír** ♦ **inkukesi**

**tintás lesz** ♦ **inkugacuku** „Tintás lett a kezem.” [Teniinkugacuita.]

**tintasugár** ♦ **inkudzsetto**

**tintasugaras nyomtató** ♦ **inkudzsettopurintá**

**tintásüveg** ♦ **inkucubo**

**tintatartó** ♦ **inkucubo** ♦ **inkubin**

**tiofoszforsav** ♦ **tátan** (C<sub>10</sub>H<sub>19</sub>N<sub>2</sub>O<sub>4</sub>PS)

**tipeg** ♦ **komatadearuku** „A kimonós nő tipegett.” [Kimonoszugatano dzsoszei-va komatade

aruita.] ♦ **csokocsokoaruku** „A baba tipegett.” [Akacsan-va csokocsoko aruita.] ♦ **hjo-kohjokotoaruku** „A kisbaba tipegett.” [Akacsan-va hjokohjokoto aruita.] ♦ **jocsi-jocsiaruku** „A kisbaba tipegve haladt.” [Akacsan-va jocsijocsi aruite szuszunda.]

**tipegés** ♦ **an-jo** (kisbaba tipegése) ♦ **komata**

**tipegő járás** ♦ **komatahokó**

**tipegőkó** ♦ **tobiisi** „Tipegőköveken átmentem a patakon.” [Tobi isizutaini ogava-o vatatta.] ♦ **fumiisi**

**tipegve** ♦ **csokocsoko** (fürgén) „A kisbaba tipegve ment előre.” [Akacsan-va csokocsoko maeni szuszunda.] ♦ **jocsijocsi**

**tipikus** ♦ **daihjótekiná** (reprezentatív) „A gulyás tipikus magyar étel.” [Gujásu-va daihjótekinahangari rjórideszú.] ♦ **teikeitekiná** ♦ **tenkeitekiná** „Ő egy tipikus tanáregyéniség.” [Kare-va tenkeitekiná szenszeitaipudeszu.] ♦ **naradevano** „tipikus japán szokás” [Nihonnarade-va no sukan] ♦ **hjódzsuntekiná** „Összegyűjtöttem a tipikus kérdéseket.” [Hjódzsuntekiná sicumon-o matometa.] ♦ **ruikeitekiná** „baleset tipikus körülményei” [Dzsikono ruikeitekiná dzsókjó] ◇ **nem tipikus tokuina** „A Föld nem tipikus bolygó?” [Csikjú-va tokuina szonzainanoka?]

**tipikusan** ♦ **tenkeitekiná** „tipikusan testmozgás okozta tünet” [Tenkeitekiná undótokiná haszseiszuru sódzsó] ♦ **tokureba** „A gulyás tipikusan magyar étel.” [Hangari rjóritokurebagujásuda.]

**tipikusan jelentkezik** ♦ **kóhacuszuru** „Ez a betegség tipikusan a lábon jelentkezik.” [Kono bjóki-va asini kóhacuszuru.]

**tipikus jelentkezés** ♦ **kóhacu**

**tipikus példa** ♦ **daihjórei** (reprezentatív példa) „A veszélyes anyag tipikus példaként a lőport említhetjük.” [Kikenbucuno daihjóreito-site kajakuga agerareru.] ♦ **tenkei** „Ő a szórakozottság tipikus példája.” [Kare-va ukkari jaszan-no tenkeideszu.]

**tipikus román** ♦ **bói-mícu-gáru**

**tipikusság** ♦ **tenkei**

**tipizál** ♦ **ruikeikaszuru**

**tipizálás** ♦ **ruikeika**

**Ti-plazmid** ♦ **sujójúhacupuraszumido**  
**tipográfia** ♦ **inszacudzszucu** ♦ **kappan** ♦ **kappan-inszacu** ♦ **sokudzsi** (betűszedés)  
**tipográfiai** ♦ **inszacudzszóno** (nyomdai)  
**tipográfiai hiba** ♦ **kacudzszinoajamari**  
**tipografizálás** ♦ **szótei**  
**tipográfus** ♦ **insacugidzsucusa** (nyomdász)  
 ♦ **kappangjosa** ♦ **sokudzsikó** (betűszedő)  
**tipológia** ♦ **ruikeigaku** ♦ **ruikeiron**  
**tipológiai fajfogalom** ♦ **ruikeigakutekisugainen**  
**tipor** ♦ **fumu** „Halálra tiporta a matadort egy bika.” [Usi-va tógjúsi-o fumi korosita.] ◇ **el-tipor fomicubuszu** „Eltiporta a homokvárat.” [Szunano siro-o kanzenni fumi cubusita.] ◇ **eltipor uritobaszu** (elveszteget) „A diktátor eltiporta a szabadságot.” [Dokuszaissa-va kokuminno dzsijú-o uri tobasiteiru.] ◇ **lábbal tipor dzsúrinszuru** „A háborúzás lábbal tiporta a nemzetközi törvényeket.” [Kono szenszó-va kokuszaihó-o dzsúrinsita.] ◇ **lábbal tipor budzsokuszuru** (megaláz) „Lábbal tiporta a hősök emlékét.” [Eijúno kószeki-o budzsokusita.] ◇ **lábbal tipor fuminidzsiru** „Lábbal tiporta a legbecsesebb törvényt.” [Mottomo taiszecuna hó-o fuminidzsitta.] ◇ **összetipor fumisidaku** „Az elefánt összetiporta a kocsit.” [Zó-va kuruma-o fumisidaita.] ◇ **utat tipor fumivakeru** „Utat tiportam a bozótban.” [Jabuno naka-o fumi vakete szuszunda.]  
**tipp** ♦ **andzsi** (sugallat) ♦ **hinto** ♦ **joszó** „lőversenyfogadási tipp” [Keibano joszó] ◇ **lőversenytipp keibajoszó**  
**tippadó** ♦ **joszója** (lőversenytippeket adó)  
**tippel** ♦ **ateru** „Tippelj, hány éves vagyok!” [Nanszaika atetemite!] ♦ **tobakukudzsi-o kinjúsuzu** (kitölti a szelvényt) „Tippeltem a tótn.” [Tobakukudzsi-o kinjúsita.]  
**tippszelvény** ♦ **baken** (lőversenyen)  
**tiprás** ♦ **fumukoto** ◇ **eltiprás dzsúrín** ◇ **lábbal tiprás dzsúrín** ◇ **lerombolás dzsúrín**  
**típus** ♦ **kata** „Ugyanaz a gyártója, de más a típusa.” [Onadzsimékádakedo kataga csigau.] ♦ **katasiki** ♦ **kisu** (készüléktípus) „Ennek a típusnak nincs antennája.” [Kono kisuni-va antenagacuiteimaszen.] ♦ **kei** „környezetbarát tí-

pusú ember” [Eko keino hito] ♦ **surui** (fajta) „típusonként csoportosított áruk listája” [Suruibecu sóhincisiran] ♦ **taipu** „Ezt az arctípust kedvelem.” [Konotaipuno kaoga konomida.] ♦ **moderu** „új típusú autó” [Kurumano atarasi-imoderu] ♦ **ruikei** „mondattípus” [Bunno ruikei] ◇ **fájtípus fairusubecu** (IT) ◇ **holotípus horotaipu** ◇ **izotípus aiszotaipu** ◇ **szüntípus sintaipu**

**típusfüggőség** ♦ **kisuizonszei**

**típushiba** ♦ **kojúkekkan** ♦ **kojúkekkankosó** (meghibásodás)

**típuspéldány** ♦ **kidzsunhjohon** (rendszer-tani) ♦ **taipuhjohon** (rendszer-tani) ♦ **mosikihjohon** (rendszer-tani) ◇ **holotípus szeimosikihjohon** ◇ **izotípus fukukidzsunhjohon** ◇ **szüntípus tókakidzsunhjohon**

**típusrajz** ♦ **katagimono**

**típustanúsítvány** ♦ **katasikisómei**

**típusú** ♦ **suruino** (fajta) „különbféle típusú autók” [Iron-na suruino kuruma] ♦ **taipuno**

**típusváltás** ♦ **moderu-csendzsi**

**típusszám** ♦ **kataban** „mikrohullámú sütő típuszáma” [Densirendzsino kataban]

**tiráda** ♦ **necuben**

**tirádát zeng** ♦ **necuben-o haru** „Tirádát zengett az igazgató tetteiről.” [Sacsóno kószekini-cuite necuben-o hatta.]

**tiramin** ♦ **csiramin**

**tiramisu** ♦ **tiramiszu**

**tirisztor** ♦ **szairiszutá**

**tiroglobulin** ♦ **csiroguroburin**

**tirokalcitonin** ♦ **csirokarusitonin**

**tiropin** ♦ **kódzszószensigekihorumon** (TSH)

**tirotropin-felszabadító hormon** ♦ **kódzszószensigekihorumonhósucuhorumon** (TRH)

**tiroxin** ♦ **szairokisin** ♦ **csirokisin**

**tirozin** ♦ **csirosin** (C<sub>9</sub>H<sub>11</sub>NO<sub>3</sub>)

**Tisza** ♦ **tiszagava**

**tiszafa** ♦ **icsii** ◇ **nagymagvú tiszafa kaja** (Torreya nucifera)

**Tiszántúl** ♦ **tiszagavanotógancsihó**

**tiszavirág** ♦ **kageró** „tiszavirág életű vállalat”  
[Kageróno inocino kaisa]

**tiszavirág élet** ♦ **adabana**

**tiszt** ♦ **sikan** „Az ügyeletes tiszt nem volt a helyén.” [Tócsokuno sikan-va tantóno basoniinakatta.] ♦ **fiatal tiszt sósósikan** ♦ **hajótiszt kókjúszen-in** ♦ **hivatásos tiszt sókó** ♦ **magas rangú tiszt kókjúsókó** ♦ **magas rangú tiszt kókjúsikan** ♦ **összekötő tiszt renrakusókó** ♦ **rangidős tiszt szen-ninsókó** ♦ **tengerésziszt kaigun-sókó** ♦ **ügyeletes tiszt tócsokusikan** (ÜTI) ♦ **ügyeletes tiszt nicscsokusókó**

**tiszta** ① **szeikecuna** „A konyha tiszta volt.”

[Daidokoro-va szeikecudatta.] ② **kireina** (szép) „Tiszta ez a törülköző?” [Konotaoru kirei?] ③ **dzsunszuina** „Ez tiszta alkohol.” [Kore-va dzsunszuinaarukórudeszu.] ♦ **kagaminojóna** „tisza holdkorong” [Kagaminojóna cuki] ♦ **ki** „Tisztán iszom a whiskey-t.” [Viszuki-o kide nomu.] ♦ **kinomamano** „tisza érzélem” [Kinomamano kandzsó] ♦ **kijoi** (szív, víz) „Tiszta szíve van.” [Kijoi kokoro-o motteiru.] ♦ **kijorakana** (szív, víz) „Az erdőben tiszta víz csordogált.” [Moride kijorakana mizuga nagareteita.] ♦ **kuria** ♦ **kuriána** „tisza szív” [Kuriána kokoro] ♦ **kuriana** „tisza hang” [Kuriana oto] ♦ **kurín-na** „Tiszta állapotban tartja a helyet.” [Genbanokurín-na dzsótai-o tamocu.] ♦ **keppekina** (pedáns) „Agyadra ment a tisztaság.” [Keppekiszugirundzsana?] ♦ **kómeina** ♦ **kogireina** „Tiszta szobába vezetett.” [Kogireina hejani maneki ireta.] ♦ **szaeta** „Tiszta hang.” [Szaeta koe.] ♦ **zsasihiki** „Havi keresetként 200 ezer jent kapok tisztán.” [Gekkjútosite zsasi hiki nidzsúman en-o morau.] ♦ **szajakana** „tisza hang” [Szajakana oto] ♦ **szarano** „tisza törülköző” [Szarannotaoru] ♦ **dzsun** „tisztán japán termék” [Dzsunnihonszeihin] ♦ **dzsun-kecuna** „tisza lélek” [Dzsunkecuna szeisin] ♦ **dzsunszeina** „tisza salátaolaj” [Dzsunszeinaszarada ju] ♦ **dzsunzentaru** „tisztán személyes ügy” [Dzsunzentaru sidzsi] ♦ **dzsuna** „tisza szív” [Dzsunna kokoro] ♦ **sómi** „százmillió jen tiszta haszon” [Sómiicsioku eno rieki] ♦ **szukitotta** „Tiszta hangon énekelt.” [Szuki tótta koede utatteita.] ♦ **szukitóru** (átlátszik, érthető) „Tiszta hangon be-

szélt.” [Szuki tótta koede hanasita.] ♦ **zuku-me** „Tetőtől talpig tiszta feketében volt.” [Kare-va zensinkurozukumedatta.] ♦ **szutoréto** „tisza whisky” [Szutoréto-viszuki] ♦ **szumikitta** (derült) ♦ **szumu** „A tiszta levegőben messzire látni.” [Kúkiga szundeirunode tókumade mieru.] ♦ **szeidzsun-na** (ártatlan) „A szíve tiszta.” [Szeidzsunna kokoro-o motteiru.] ♦ **szeidzsóna** „A vízművek tiszta vizet szolgáltat.” [Szuidókjoku-va szeidzsóna mizu-o kjókjúsuru.] ♦ **szeicsóna** „tisza levegő” [Szeicsóna kúki] ♦ **szenmeina** „tisza hang” [Szenmeina oto] ♦ **csósigaau** (nem hamis) „Az ének tiszta volt.” [Uta-va csósiga atteiru.] ♦ **csokkóno** (becsületes) „Tiszta ember.” [Csokkóno szamurai.] ♦ **tótecusita** „tisza égbolt” [Tótecusita szora] ♦ **tómeina** „tó tiszta vize” [Mizúmino tómeina mizu] ♦ **nigorinonai** „tisza lélek” [Nigorinonai kokoro] ♦ **hakkirisita** „tisza kiejtés” [Hakkirisita hacuon] ♦ **madzsirikenonai** „tisza kristály” [Madzsiri kenonai kessó] ♦ **maszszarana** „Tiszta lepedőt húztam.” [Maszszaranasicu-o siita.] ♦ **marukkiri** „Ez tiszta röhej.” [Szore-va marukkiriokasii.] ♦ **mukuna** ♦ **meiszekina** „tisza elme” [Meiszekina zunó] ♦ **meirjóna** „tisza kiejtés” [Meirjóna hacuon] ♦ **meiróna** ♦ **jogoreteinai** „Ez az ing még tiszta.” [Konosacu-va mada jogoreteinai.] ♦ **reirótaru** „tisza hang” [Reirótaru koe] ♦ **kristálytisza nuketajóna** „Felettünk az ég kristálytisza volt.” [Nuketajóna aozoraga hirogateita.] ♦ **szintiszta makkana** „Szintiszta hazugság.” [Makkana uszoda.] ♦ **tiszta szívű dzsunszuina** „Tiszta szívű ember.” [Kare-va dzsunszuina hitoda.] ♦ **tökéletesen tiszta szumivataru** „tökéletesen tiszta égbolt” [Szumi vatatta szora]

**tiszta a lelkiismerete** ♦ **rjósinnihadzsirukotonai**

**tiszta, ameddig a szem ellát** ♦ **szumivataru** „Az ég tiszta volt, ameddig a szem ellát.” [Szoraga szumi vatatteita.]

**tiszta arany** ♦ **dzsunkin**

**tiszta az elméje** ♦ **atamagasikkarisiteiru** „Öreg vagyok, de az elmém tiszta.” [Boku-va oitarito iedomo atama-va sikkarisiteiru.] ♦ **isikigasikkarisiteiru** „Egészen a haláláig tiszta volt

az elméje.” [Kare-va sinumade isikigasikkarisi-teita.]

### tisztában levés ♦ teikan

**tisztában van** ♦ **akarui** „A politikával mennyire vagy tisztában?” [Szeidzsinicuitedonokurai akarui?] ♦ **kokoroeru** (vele) „Tisztában van a saját hibáival.” [Dzsibunno dzsakuten-o kokoroeteiru.] ♦ **sócsiszuru** „Tisztában vagyok a helyzettel.” [Dzsidzso-o sócsisiteiru.] ♦ **siru** „Tisztában vagyok a probléma súlyosságával.” [Mondaino dzsújószei-o sitteiru.] ♦ **takkan-szuru** „Tisztában van a jövővel.” [Sórai-o takkansiteiru.] ♦ **teikanszuru** „Tisztában volt a helyzetével.” [Mizukarano tacsiba-o teikansita.]

**tisztában van azzal, hogy mit engedhet meg magának** ♦ **minohodo-o siru** „Nincs tisztában azzal, hogy mit engedhet meg magának.” [Kare-va mino hodo-o siranai.]

**tisztában van vele** ♦ **kakugoszuru** „Tisztában volt a veszteséggel.” [Szonsicu-o kakugosita.]

**tisztába rak** ♦ **omucu-o kaeru** (tisztába tesz) „Tisztába raktam a gyereket.” [Akacsannoomucu-o kaeta.]

**tisztába tesz** ♦ **omucu-o kaeru** (pelenkázik) „Tisztába tettem a gyereket.” [Akacsannoomucu-o kaeta.]

**tiszta bevétel** ♦ **dzsunsúnjú**

**tiszta energia** ♦ **kurín-enerugi**

**tiszta ész** ♦ **dzsunszuiriszei**

**tiszta és zavaros** ♦ **szeidaku** (szaké)

**Tiszta ész kritikája** ♦ **dzsunszuiriszeihihan** (Kritik der reinen Vernunft)

**tiszta fehér** ♦ **siromuku** „tisztá fehér esküvői kimonó” [Siromukuno isó]

**tiszta fej** ♦ **zunómeiszeki**

**tiszta fejjel** ♦ **atama-o hijasite** „Tiszta fejjel újra átgondoltam a dolgot.” [Atama-o hijasite saikentósita.]

**tiszta föld** ♦ **dzsódo** (buddhizmus)

**tisztaföld-buddhizmus** ♦ **dzsódosú**

**Tiszta Föld Tana** ♦ **dzsódojú** (buddhista)

**tiszta fűszerpaprika** ♦ **icsimitógarasi**

**tiszta gyapjú** ♦ **dzsunmó**

**tisztagyapjú kabát** ♦ **dzsunmókóto**

**tiszta hang** ♦ **ontoróró** ♦ **dzsun-on**

**tiszta hangolás** ♦ **dzsunszeicsó**

**tiszta haszon** ♦ **dzsun-eki** ♦ **marumóke** „Egymillió jenes tiszta haszonra tettem szert.” [Hjakumanen marumókesita.]

**tisztahidrogén üzemanyagcella** ♦ **dzsun-szuiszogatatenrjódenci**

**tiszta hús** ♦ **szeiniku**

**tiszta idő** ♦ **kaiszei**

**tiszta jövedelem** ♦ **dzsunsúnjú** ♦ **dzsunso-toku**

**tiszta kamat** ♦ **dzsunriszoku**

**tiszta kék** ♦ **maszszaona** „Tiszta kék volt az ég.” [Szora-va maszszaodatta.]

**tiszta lap** ♦ **hakusi** „Kezdjük tiszta lappal!” [Hakusini modosimasó.]

**tiszta lelkiismerettel** ♦ **rjósinnihadzsirukotonaku** „Tiszta lelkiismerettel kell élni.” [Dzsibunno rjósinni hadzsirukotonaku kuraszanakerebaranai.]

**tisztalelkű** ♦ **ten-imuhóna** „tisztalelkű ember” [Ten-imuhóna hito]

**tiszta lelkű** ♦ **dzsanenganai** „tisztá lelkű ember” [Dzsanenganai hito]

**tiszta levegő** ♦ **kireinakúki**

**tisztázkodás** ♦ **karada-o arakoto** ♦ **mokujoku**

**tisztázkodási eszköz** ♦ **amenitigudzsu** ♦ **szenmengu**

**tisztázkodik** ♦ **karada-o arau** „Minden nap tisztázkodni kell.” [Mainicsikarada-o aratta hógaii.] ♦ **mokujokuszuru**

**tisztázkodószer** ♦ **szenmengu**

**tiszta logika** ♦ **dzsunri**

**tiszta matematika** ♦ **dzsunszeiszúgaku**

**tisztán** ① **szenmeini** (éles) „Ezen a fotón tisztán kivehető az arca.” [Kono sasinni kano-dzsono kao-va szenmeini ucutteiru.] ② **meirjóni** „Nem látom tisztán a távoli tárgyakat.” [Tókuno monoga meirjóni mienai.] ③ **hakkirito** „Tisztán éreztem, hogy nincs tehetségem.” [Vatasi-va szainóganaitohakkirito vakatta.] ④

**szeikecuni** (ápoltan) „Tisztán tartja a szobát.”

[Heja-o szeikecuni tamocu.] ⑤ **szutorétode** „Tisztán iszom a whisky.” [Viszukí-o szutorétode nomimaszu.] ♦ **akirakani** ♦ **ariarito** „Tisztán emlékszem.” [Ariarito oboeteimaszu.] ♦ **kireini** „Ha nyerek, tisztán szeretnék nyerni!” [Kacunarakireini kacsitai.] ♦ **kukkirito** „Tisztán látszik a hegy.” [Jamagakukkirito mieru.] ♦ **sikkari** „Tisztán emlékszem arra, amit tegnap mondtál.” [Kinó ivareta kotoo sikkari oboeteiru.] ♦ **dzsunszuini** ♦ **dzsindzsóni** „Tisztán játszik.” [Dzsindzsóni sóbuszuru.] ♦ **tadasiionteide** (énekel) ♦ **tenitorujóni** „Tisztán láttam a jövőmet.” [Dzsi-bunno sóraiga teni torujóni mieta.] ♦ **dódóto** „Nem csalog, tisztán akarok győzni.” [Incsikisinaide dódóto kacsitai.] ♦ **hakkiri** (határozottan) „Tisztán emlékszem a nagymamám arcára.” [Obaaszán-no kao-va hakkiri oboeteiru.]

**tisztán artikulálva** ♦ **róróto** „Tisztán artikulálva beszél.” [Kare-va róróto hanaszú.]

**tisztán énekel** ♦ **tadasiionteideutau**

**tisztán érhető** ♦ **hagirenojoi** „tisztán érhető hangvétel” [Hagireno joi kucsó]

**tisztán lát** ♦ **dószacuszuru** „Tisztán látja a jövőt.” [Mirai-o dószacuszuru.]

**tisztánlátás** ♦ **meiszacu** ♦ **meisi**

**tisztán látó** ♦ **eimeina**

**tisztán látszik** ♦ **mieszuku** „Tisztán látszik a család trükkje.” [Szagisino tegucsi-va mie szuiteiru.]

**tisztán lehet látni** ♦ **mitóságakiku** „A koronavírus-járvány miatt nem lehet tisztán látni a jövőt.” [Korona kade szakino mítósiga kikanai.]

**tisztán tart** ♦ **szeikecunisuru** „Tisztán tartja a lakást.” [Ie-o szeikecunisiteiru.]

**tisztán tartás** ♦ **szeikecu-o tamocukoto** „haj tisztán tartása” [Tóhacuno szeikecu-o tamocukoto] ◇ **altest tisztán tartása simonoszeva** „A beteg altestének tisztán tartását végzi.” [Bjóninno simono szeva-o siteiru.]

**tiszta nyereség** ♦ **dzsun-eki** „A vállalatnak százmillió jenes tiszta nyeresége volt.” [Kaisa-va dzsun-ekicsioku en-o eta.] ♦ **dzsunrieki** ♦ **bózumarumóke** ♦ **marumóke**

**tiszta olaj** ♦ **dzsunszeioiru**

**tisztára** ♦ **kireini** „Ez a mosogatógép tisztára mossa a tányérokat.” [Kono sokkiarai ki-va oszara-o kireini arau.] ♦ **tekkiri** „Én pedig tisztára azt hittem, hogy te voltál az. Vagy mégsem?” [Ore-va tekkiri kimidato omottetakedo, csigaunokai?] ♦ **bakari** „Tisztára azt hittem, hogy a bálna hal.” [Kudzsi-va szakanadatobakari omotteita.] ♦ **marude** „Tisztára úgy nézett ki, mint egy hajléktalan.” [Kare-va marudehómureszunójóni mieta.]

**tisztára mossa magát** ♦ **szecuenszuru** „Az ártatlan vádlott tisztára mosva magát, visszanyerte becsületét.” [Enzaidatta jógisa-va szecuensite meijo-o kaifukusita.]

**tiszta rizsbor** ♦ **kizake**

**tiszta rizsecet** ♦ **dzsun-jonezu**

**tisztás** ♦ **harappa**

**tisztaság** ① **szeikecu** „Megőrzi a szoba tisztaságát.” [Hejano szeikecu-o tamocu.] ② **keppaku** (ártatlanság) „A tisztasága nem bizonyosodott be.” [Kareno keppaku-va tótó sómeiszarenakatta.] ③ **dzsundo** „nagy tisztaságú méz” [Dzsundono takai hacsimicu] ♦ **kiippon** „tisza Nada szaké” [Nadano kiippon] ♦ **kóheiszei** „választások tisztasága” [Szenkjono kóheiszei] ♦ **szae** „Hang tisztasága.” [Otono sae.] ♦ **dzsunkecu** ♦ **dzsunsin** ♦ **dzsunszui** ♦ **dzsunszei** ♦ **szeidzsun** (ártatlanság) ♦ **szeidzsó** ♦ **szeicsó** ♦ **tótecu** ♦ **muku** ♦ **meirjó** ♦ **meiró** ♦ **reiró** ◇ **arany tisztasága kindzsundo** ◇ **ezüst tisztasága gindzsundo** ◇ **makulátlan tisztaság szeidzsómuku**

**tisztaság és zavarosság** ♦ **szeidaku**

**tisztaságmánia** ♦ **keppeki** ♦ **keppekisó**

**tisztaságmániás** ♦ **keppekisóno**

**tisztaságvizsgálat** ♦ **szeicsódosiken**

**tiszta súly** ♦ **dzsunrjó** ♦ **sómídzsúrjó**

**tiszta szaké** ♦ **kizake** ♦ **szeisu**

**tiszta szerelem** ♦ **dzsun-ai**

**tiszta szív** ♦ **kjosin** ♦ **szei** ♦ **tanszei** „tisza szívvel adott ajándék” [Tanszei-o kometa okuri mono] ♦ **magokoro**

**tiszta szívű** ♦ **kókecuna** „tisza szívű ember” [Kókecuna dzsinbucu] ♦ **dzsundzsókarena** „tisza szívű kislány” [Dzsundzsókarena

sódzso] ♦ **dzsunszuina** „Tiszta szívű ember.”  
[Kare-va dzsunszuina hitoda.] ♦ **dzsun-na**  
„tisza szívű ember” [Dzsunna ningen]

**tisztaszívűség** ♦ **kókecu** ♦ **dzsundzso**

**tiszta szívvel** ♦ **omoinokoszukotonaku**  
„Tiszta szívvel hal meg.” [Omoi nokoszukoto-  
naku sinu.] ♦ **tanszei-o cukuszu**

**tisztaszoba** ♦ **kurín-rúmu** „A félvezetőket tisztaszobában gyártják.” [Handótai-va kurín-rúmude szeizószareteiru.]

**tisztátalan** ♦ **fukekuna** „Tisztátalan módszerekkel gazdagodott meg.” [Fukekuna hóhóde móketa.] ♦ **fudzso**

**tisztátalan dolognak tart** ♦ **imu**

**tisztátalan lesz** ♦ **kegareru** „tisztátalan lélek” [Kegareta kokoro]

**tisztátalanság** ♦ **kegare**

**tiszta tenyészet** ♦ **dzsunszuibaijó**

**tisztátlan** ♦ **fudzsun-na** „tisztátlan szándék” [Fudzsunna ito] ♦ **fudzsonaru** „tisztátlan ember” [Fudzsonaru mono]

**tisztátlan hely** ♦ **fudzso**

**tisztátlanság** ♦ **fukecu** ♦ **fudzsun** ♦ **fudzso**

**tiszta tudomány** ♦ **dzsunszeikagaku**

**tiszta ütés** ♦ **kaida** ♦ **kurínhitto**

**tisztavatás** ♦ **sikangkószocugjóparédo**  
♦ **sikansókjúsiki**

**tisztavérűség** ♦ **dzsunkecu**

**tiszta víz** ♦ **simizu** ♦ **dzsunszui** ♦ **szeiszuiszui** ♦ **mamizu** ◊ **ultratiszta víz csó-dzsunszui**

**tiszta vízfolyam** ♦ **szeirjú**

**tiszta vízzel mosás** ♦ **mizuarai**

**tiszta vonal** ♦ **dzsunkei** (genetikai)

**tisztáz** ♦ **akirakaniszuru** „Még nem tisztázták, hogy mikor kezdik az átépítést.” [Szaikai-hacuno kaisidzsiki-va mada akirakaniszareteinai.] ♦ **kaimeiszuru** „Az ügy részletei még nem tisztáztak.” [Dzsikeno zen-jó-va mada kaimeiszareteinai.] ♦ **szeisoszuru** (piszkozatot) ♦ **cumabirakaniszuru** „Tisztázta a tényeket.” [Dzsidzsicu-o cumabirakanisita.] ♦ **haraszu** (kiderít) „Tisztázták a vád alól.”

[Utagai-o harasita.] ♦ **hanzentoszuru** „Az okok nem tisztáztak.” [Gen-in-va hanzentsiteinai.] ♦ **meikakukasuru** ◊ **letisztáz szeisoszuru** „Letisztáztam a piszkozatot.” [Sitagaki-o szeisosita.]

**tisztázás** ♦ **kaimei** „gyanú tisztázása” [Giva-kuno kaimei] ♦ **szecuen** ♦ **meikaku** ♦ **meikakuka** ♦ **meidzi**

**tisztázásból élés** ♦ **hikkó**

**tisztázási díj** ♦ **hikkórjó**

**tisztázat** ♦ **szeiso** „eredeti irat és tisztázat” [Genkóto szeiso]

**tisztázatlan** ♦ **fumeina** „Tisztázatlan körülmények között halt meg.” [Kareno si-o megutte fumeina tenga ói.] ♦ **misóno** „tisztázatlan okú állapotromlás” [Gen-inmisóno taicsófurjó] ♦ **meikjúirino** „tisztázatlan bűnügy” [Meikjúirino dzsiken]

**tisztázatlan okú** ♦ **gen-infumeino** „Tisztázatlan okú fejfájásban szenved.” [Geninfumeino zucúde najandeiru.]

**tisztázatlan okú lát** ♦ **fumeinecu**

**tisztázatlanság** ♦ **fusó** ♦ **fusóno** „Tisztázatlan betegségben halt meg.” [Kareno sibóno gen-in-va fusódeszu.] ♦ **fumei** „A baleset oka tisztázatlan.” [Dzsikono gen-in-va fumei.] ♦ **misó**

**tisztázó** ♦ **hikkó**

**tisztázódik** ♦ **tokeru** „A félreértés tisztázódott.” [Gokaiga toketa.]

**tisztázza a rágalmat** ♦ **nureginu-o haraszu**

**tisztázza magát** ♦ **enzai-o haraszu** (hamis váddal szemben) „Új bizonyítékkal tisztázta magát.” [Aratana sókode enzai-o harasita.] ♦ **kengi-o haraszu** „Tisztázta magát az emberölés alól.” [Szacudzsinno kengi-o harasita.] ♦ **minoakasi-o tateru** „Bíróságon tisztázta magát.” [Hóteide mino akasi-o tateta.] ♦ **mudzsicu-o sómeiszuru** (a vád alól) „A vádlott nagy nehezen tisztázta magát.” [Hikoku-va karódzsite mudzsicu-o sómeisita.]

**tisztból lett földesúr** ♦ **sugodaimjó**

**tiszték** ♦ **ikan** (rendfokozati csoport) ♦ **sókó** (és magasabb rangúak)

**tiszték és legénység** ♦ **sóhei****tisztel** ♦ **agameru** „Meváltójukként tisztelik.”[Kjúszeisutosite agamerareteiru.] ♦ **ujamau** „Fontos tisztelni tanárunkat.” [Szenszei-o ujamaukoto-va taiszecedeszú.] ♦ **keifukuszuru** „Tisztelem a véleményét.” [Kareno ikenni keifukuszuru.] ♦ **keiboszuru** „A falu lakói tisztelik őt.” [Murabito-va kare-o keibositeiru.] ♦ **sinpukuszuru** „A diákok tisztelik a tanárunkat.” [Szeitotacsi-va szenszeini sinpukusiteiru.] ♦ **szonkeiszuru** „Tiszteli a hősokeket.” [Eijú-o szonkeiszuru.] ♦ **szoncsószeru** „Tiszteli a hagyományokat.” [Dentó-o szoncsószeru.] ♦ **tattobu** „Tiszteli Istent.” [Kamio tótohu.] ♦ **tótohu** „Tiszteli Istent.” [Kamio tótohu.] ♦ **reihaiszeru** „Tiszteli istent.” [Kamio reihaiszeru.] ◊ **törvénytisztelő hó-o mamoru** „törvénytisztelő polgár” [Hó-o mamoru simin.]**tiszteleg** ♦ **keireiszuru** „A katona tisztelgett a parancsnoka előtt.” [Heisi-va dzsókanni keireisita.]**tisztelegj** ♦ **keirei** „Tisztelegj!” [Keirei!]**tisztelendő úr** ♦ **si** (megszólítás) ♦ **sinpuszama****tisztelet** ♦ **igen** „Tanári tisztelet övezi.” [Kjó-sitositeno igen-o tamocu.] ♦ **keii** ♦ **keifuku** ♦ **keibo** „Tiszteletet mutat a tehetség iránt.” [Szainóni taisite keibono dzsó-o simeszu.] ♦ **sinpuku** ♦ **szonkei** „Tisztelem azt a tanárt.” [Vatasi-va ano szenszei-o szonkeisiteimaszu.] ♦ **szonkeisin** ◊ **idősek tisztelete keiró** ◊ **tiszteletben tart szoncsószeru** „Tiszteletben tartja az emberi jogokat.” [Dzsinken-o szoncsószeru.]**tiszteletadás** ♦ **esaku** (biccentés) ♦ **keii-o haraukoto** ♦ **hjókei** ♦ **meijorei** „Az ország díszvendégét katonai tiszteletadással fogadták.” [Kokuhin-va guntaino meijorei-o uketa.]**tiszteletbeli** ♦ **haridasi** (szumóban) „tisztelőbeli özei” [Haridasiózeki] ♦ **meijo** „akadémia tisztelőbeli tagja” [Akadémio meijokaiin] ♦ **mejoaru** „tisztelőbeli hely” [Mejoaru csii]**tiszteletbeli ajándék** ♦ **kentei****tiszteletbeli állás** ♦ **mejosoku****tiszteletbeli cím** ♦ **szonsó****tiszteletbeli elnök** ♦ **meijokaicsó** ♦ **meijo-szósza****tiszteletbeli előléptetés** ♦ **meijosinkjú****tiszteletbeli tag** ♦ **kjakuin** ♦ **meijokaiin****tiszteletbeli titulus** ♦ **szonsó****tiszteletben tart** ♦ **szoncsószeru** „Tiszteletben tartja az emberi jogokat.” [Dzsinken-o szoncsószeru.] ♦ **tattobu** „Tiszteletben tartja mások véleményét.” [Dzsibunto csigatta iken-o tattobu.] ♦ **tótohu** „Tiszteletben tartja az emberi jogokat.” [Dzsinken-o tótohu.]**tiszteletben tartás** ♦ **szoncsó****tiszteletdíj** ♦ **hósú** (honorárium) „A vezető felvette a tiszteletdíját.” [Jakuin-va hósú-o uke totta.] ♦ **reikin** „Nevetségesnek tartom a lakásbérletnél a tiszteletdíjat.” [Ie-o kariru szai, reikin-o harausiszutemu-va okasiito omoimaszu.]**tiszteletem jelöl** ♦ **szunsi****tiszteletes** ♦ **bokusi****tiszteletes úr** ♦ **si** (megszólítás) ♦ **bokusi-szama****tiszteletet ad** ♦ **keii-o harau** „Tiszteletet ad az öregeknek.” [Otosijorini keii-o harau.]**tiszteletét adja** ♦ **haiszeru** „Tiszteletét adja a Buddha-szobor előtt.” [Buczú-o haiszeru.]**tiszteletet érdemlő** ♦ **szonkeiszubeki** ♦ **szoncsószebeki** „tisztelőtet érdemlő döntés” [Szoncsószebeki handan]**tiszteletet keltő** ♦ **szócsóna** „tisztelőtet keltő ünnepély” [Szócsóna sikiten]**tiszteletet kifejezése** ♦ **mi** „Jöjjön el a te országod, legyen meg a te akaratod!” [Mikuniga kimaszujóni, mikokoroga okonavemaszujóni.]**tiszteletet parancsoló** ♦ **ifúdódótaru** „tisztelőtet parancsoló ember” [Ifúdódótaru dzsinbucu] ♦ **ogoszokana** „tisztelőtet parancsoló hang” [Ogoszokana koe] ♦ **niramigakiku** „A bandavezérnek tisztelőtet parancsoló alakja volt.” [Ojabun-va niramiga kiku szonzaidata.]**tiszteletjegy** ♦ **sótaiken** „Tisztelőtjegyet kaptam egy koncertre.” [Konzátono sótaiken-o itadaita.] ♦ **tokutaiken** ♦ **jútaiken**

**tisztélet kifejezése** ♦ **hjókei**

**tisztéletlen** ♦ **sikkeina** „Tisztéletlen dolgot mond a feletteséről.” [Meueno hitoni taisite sikkaina koto-o iu.] ♦ **taidogaókii** „Tisztéletlen a főnökével szemben.” [Kare-va dzsósini taisite taidoga ókii.] ♦ **bureina** „Tisztéletlen dolgot mondott.” [Bureinakoto-o itta.]

**tisztéletlenség** ♦ **sikkei** ♦ **fukei** „tisztéletlen viselkedés” [Fukeino kói] ♦ **burei**

**tisztéletlenül** ♦ **kijaszuku** „Kicsit több tisztéletet várok, ha hozzám szólsz!” [Kijaszuku hanasikakeruna!]

**tisztéletpéldány** ♦ **kenteiban** ♦ **kenpon** ♦ **sinteibon** ♦ **zóteibon** (könyv)

**tisztéletpéldányt ad** ♦ **kenponszuru** „A szerző tisztéletpéldányt adott a könyvéből.” [Csosa-va soszeki-o kenponsita.]

**tisztéletreméltó** ♦ **szama** (megszólítás)

**tisztéletre méltó** ♦ **szonkeiszubeki** „tisztéletre méltó tett” [Szonkeiszubeki kói]

**tisztéletreméltó orvos** ♦ **daiszenszei**

**tisztélettel** ♦ **keigu** (levél befejezése) ♦ **keihaku** ♦ **keibjaku** ♦ **szaihai** ♦ **sintei** „Szató úrnak tisztélettel” [Sinteiszató szama] ♦ **szószó** (levélben) ♦ **cucusinde** „Tisztélettel köszöntöm!” [Cucusinde onrei mósi agemaszu]

**tisztélettel átvesz** ♦ **haidzsuszuru**

**tisztélettel értesít** ♦ **kinkokuszuru** „Tisztélettel értesítjük ügyfeleinket a következőkről.” [Okjakuszama kakui-e cuginokoto-o kinkokusimaszu.]

**tisztélettel értesítés** ♦ **kinkoku**

**tisztélettel hallgat** ♦ **keicsósuzu** „Tisztélettel hallgat, amit az igazgató mond.” [Sacsóno hanasi-o keicsósuzu.]

**tisztéletteljes** ♦ **ujaujasii**

**tisztéletteljesen** ♦ **igi-o tadasite** „Tisztéletteljesen vegyenek részt az ünnepélyen!” [Sikiteni-va igi-o tadasite szanrecusinaszai.] ♦ **ujaujasiku** „Tisztéletteljesen lehajtotta a fejét.” [Ujaujasiku atama-o szageta.]

**tisztéletteljes megszólítás** ♦ **szonó**

**tisztéletteljesség** ♦ **igi**

**tisztéletteljes távolságtartás** ♦ **keien**

**tisztélettel tekint** ♦ **miageru** „Tisztélettel tekint a tanárára.” [Szenszei-o miageteiru.]

**tisztélettevés** ♦ **aiszacu** „Tudom, hogy személyesen kellett volna tisztéletemet tennem.” [Csokuszecu goaiszacuni ukagaubekitokorodeszuga mósi vakegozaimaszen.]

**tisztélettudás** ♦ **sicuke** (jólneveltség) ♦ **teinei** ♦ **reigi**

**tisztélettudó** ♦ **ujaujasii** „tisztélettudó viselkedés” [Ujaujasii taido] ♦ **cucumasii** „tisztélettudó viselkedés” [Cucumasii furu mai] ♦ **cucumasijakana** „tisztélettudó viselkedés” [Cucumasijakana taido] ♦ **ricsigina** „tisztélettudó köszönés” [Ricsigina aiszacu] ♦ **reigitadasii** „tisztélettudó ember” [Reigitadasii hito]

**tisztélettudóan** ♦ **ujaujasiku** „Tisztélettudóan köszönt.” [Ujaujasiku aiszacu-o sita.] ♦ **cucumasiku** „Tisztélettudóan viselkedik.” [Cucumasiku furu mau.] ♦ **reigitadasiku** (illedelmesen) „Tisztélettudóan viselkedik.” [Kare-va reigitadasiku furu matteiru.]

**tisztelgés** ♦ **kjosu** ♦ **keirei** „tisztelgés a zászlónak” [Kokkini taiszuru keirei] ♦ **kézemeléses tisztelgés** **kjosunorei**

**tisztelt** ♦ **rei**

**tisztelt barátaim** ♦ **sokei** (tisztelt uraim)

**tisztelt címzett** ♦ **kankeisakakui** ♦ **haikei** (megszólítás levélben)

**tisztelt egybegyűlte** ♦ **suszszekisakakui**

**tisztelt hölgyeim** ♦ **sosi**

**tisztelt hölgyem** ♦ **kinkei** ♦ **haifuku** (válaszlevélben)

**tisztelt résztvevők** ♦ **szankasakakui**

**tisztelt uraim** ♦ **sokei**

**tisztelt uram** ♦ **kinkei** ♦ **haifuku** (válaszlevélben)

**tisztés** ♦ **kanarino** (jókor) „Tisztés távolságból követte.” [Kanarino kjori-o oite otta.] ♦ **kicsintosita** „Tisztés családból származik.” [Kare-va kicsintosita ieno hitodeszu.] ♦ **csottosita** „Tisztés vagyont örökölt.” [Csottosita zaiszan-o szózokusita.]

**tisztések** ♦ **hei** (rendfokozati csoport)



**tisztesség** ♦ **kómeisza** ♦ **siszei** ♦ **szeidzsi-cu** ♦ **szeiren** ♦ **tokudzsi-cu** ♦ **hinkaku** „Visselkedj tisztességesen!” [Hinkakunoaru kódó-o sinaszai!] ♦ **ricsigi**

**tisztességes** ♦ **katai** „tisztességes munka” [Katai sigoto] ♦ **katagina** „Ne legyél maffiózó, legyen egy tisztességes munkád!” [Jakuzao jamete katagina sokugjóni cukinaszai.] ♦ **kicsintosita** „Tisztességes ember.” [Kicsintosita hito.] ♦ **kómeina** „Tisztességes embert választunk a bizottságba.” [Iinkaini kómeina hito-o erabu.] ♦ **dzicscsokuna** „tisztességes ember” [Dzicscsokuna hito] ♦ **zenrjóna** „Tisztességesen él.” [Zenrjóna szeikacu-o okuteiru.] ♦ **teacui** (bókezű) „Tisztességes honoráriumot kapott.” [Teacui hósú-o moratta.] ♦ **teineina** „Tisztességes munkát végez.” [Teineina sigoto-o szuru.] ♦ **tekiszaina** „Tisztességes haszna volt.” [Tekiszaina rieki-o ageta.] ♦ **feana** „Tisztességes bánásmódban részesültem.” [Feana acukai-o uketa.] ♦ **mattóna** „Tisztességes ember.” [Kare-va mattóna hito-da.] ♦ **matomona** (becsületes) „Tisztességes életet él.” [Matomona kurasi-o szuru.] ♦ **ricsigina** „tisztességes ember” [Ricsigina hito] ♦ **rjósintekina** „tisztességes ár” [Rjósintekina nedan]

**tisztességes ár** ♦ **kószeikakaku**

**tisztességes ember** ♦ **maningen** „Megbánta a bűnét, és tisztességes ember lett.” [Cumi-o hanszeisite maningenninatta.]

**tisztességesen** ♦ **katagini** ♦ **siszei-o motte** „tisztességesen él” [Siszei-o motte i-ku] ♦ **teacuku** ♦ **matomoni** „Tisztességesen szeretnék élni.” [Matomoni ikitai.] ♦ **ricsigini** „tisztességesen dolgozik” [Ricsigini hatarku]

**tisztességesen küzd** ♦ **dódótotatakau** „Tisztességesen küzdött a félelmetes ellenség-gel.” [Tegovai aيتo dódóto tatakatta.]

**tisztességes játék** ♦ **fea-puré**

**tisztességes kereskedelem** ♦ **kószeibóeki**

**tisztességes lesz** ♦ **kataginaru**

**tisztességes munka** ♦ **szejjó** „A börtönből kikerülve tisztességes munkát vállalt.” [Sussosite szejjóni fukusita.]

**tisztességes út** ♦ **omotekaidó**

**tisztességes üzlet** ♦ **kószeitorihiki**

**tisztességes verseny** ♦ **kószeikjószo**

**tisztességtelen** ♦ **akudoi** „Tisztességtelen módszerrel gazdagodott meg.” [Akudoi tegucside óganemocsininatta.] ♦ **kitanai** (piszkos) „Tisztességtelen úton gazdagodott meg.” [Kitanaijari katade okanemocsininatta.] ♦ **zurui** „Tisztességtelen dolog tőle, hogy titokban pénzt fogadott el.” [Kagede okane-o uke tottetanan-tenantzuruinda.] ♦ **fukószeina** „tisztességtelen üzlet” [Fukószeina torihiki] ♦ **fusódzszikina** „Tisztességtelen ember.” [Fusódzszikina hitodeszu.] ♦ **fuszeidzszicuna** „Tisztességtelen dolgot csinált.” [Fuszeidzszicuna kói-o sita.] ♦ **fuszeina** „Tisztességtelen eszközök-höz nyúlt.” [Fuszeina sudan-o totta.] ♦ **futekiszaina** „tisztességtelen elosztás” [Futekiszaina haibun] ♦ **futóna** „tisztességtelen haszon” [Futóna rieki] ♦ **jakuzana** „tisztességtelen üzelmek” [Jakuzana kagjó]

**tisztességtelen haszon** ♦ **fuszeirieki**

**tisztességtelen lesz** ♦ **kegareru** „Tisztességtelen úton szerzett pénz.” [Kegareta okane.]

**tisztességtelen módszer** ♦ **uramicsi**

**tisztességtelenség** ♦ **akutoku** ♦ **fugi** „tisztességtelen úton szerzett vagyon” [Fugino tomi] ♦ **fukószei** ♦ **fuszei** ♦ **fuszeidzszicu** „A házasságtörés tisztességtelenség.” [Uvaki-va fuszeidzszicudeszu.]

**tisztességtelen személy** ♦ **fusódzszikimono**

**tisztességtelen út** ♦ **uragucsi**

**tisztességtelen üzleti gyakorlat** ♦ **akudósóhó** ♦ **akutokusóhó**

**tisztességtelen verseny** ♦ **fukószeikjószo**

**tisztes szegénység** ♦ **szeihin** „Tisztes szegénységben él.” [Szeihinni amandzsiru.]

**tiszthelyettes** ♦ **heiszó**

**tiszthelyettesek** ♦ **kasikan** (rendfokozati csoport)

**tiszti akadémia** ♦ **sikangakkó**

**tisztiorvos** ♦ **bóekikan**

**tisztiorvosi központ** ♦ **hokendzso**

**tisztiszolga** ♦ **tóbanhei**

**tisztít** ♦ **arau** (mos) „Ablakot tisztít.” [Mado-o arau.] ♦ **kijomeru** „Vizet tisztít.” [Mizu-o kijomeru.] ♦ **kireiniszuru** „A tengeri élőlények tisztítják a vizet.” [Umino iki mono-va mizu-o kireinisziteiru.] ♦ **kurininguszuru** „Télikabátot tisztítottam.” [Fujunokóto-o kuriningusita.] ♦ **dzsókaszuru** „Ez a növény tisztítja a levegőt.” [Kono sokubucu-va kúki-o dzsókaszuru.] ♦ **szeisziszuru** „Ivóvizet tisztít.” [Inrjószi-u o szeisziszuru.] ♦ **szeiszószuru** „A magas épületek ablakait alpinista módszerekkel tisztítják.” [Kószóbiruno mado-o rópude kakósinagara szeiszószuru.] ♦ **szen-dzsószuru** „Vécét tisztított.” [Benki-o szendzsósita.] ♦ **szentakuszuru** (mos) „Mivel lehet tisztítani ezt a ruhát?” [Kono jófuku-va nande szentakudekimaszuka.] ♦ **szódzsiszuru** „Szőnyeget tisztít.” [Dzsítan-o szódzsiszuru.] ♦ **jogore-o otoszu** „Ez a szájvíz tisztítja a fogakat.” [Konógai guszuri-va hano jogore-o otoszu.]

**tisztítás** ♦ **ocsi** „Ez a mosógép rosszul tisztít.” [Kono szentakuki-va ocsiga varui.] ♦ **kuríningu** ♦ **dzsóka** ♦ **szeiszei** ♦ **szeiszó** „épület ablakának tisztítása” [Biruno madono szeiszó] ♦ **szendzsó** ♦ **szódzsi** „fűl tisztítása” [Mimino szódzsi] ♦ **áttisztítás bunkaiszódzsi** (szétszedve) „szagelszívó áttisztítása” [Rendzsfúdono bunkaiszódzsi] ♦ **fűltisztítás miminoszódzsi** ♦ **szennyvíztisztítás oszuisori** ♦ **szennyvíztisztítás geszuisori** ♦ **szennyvíztisztítás geszuinodzsóka** ♦ **szétszedve tisztítás bunkaiszódzsi** „karóra szétszedve tisztítása” [Udedokeino bunkaiszódzsi] ♦ **vegyi tisztítás kagaku-tekiszendzsó**

**tisztító** ♦ **kuriná** (tisztítószer) ♦ **kuríninguten** ♦ **kuríninguja** „Vidd a menyasszonyi ruhát a tisztítóba!” [Vedingudoreszu-o kuríningu jaszan-ni motte ikinaszai!] ♦ **szenzai** (tisztítószer) ♦ **padlótisztító jukakuriná** ♦ **padlótisztító jukajószenzai**

**tisztítóba ad** ♦ **kuríningunidaszu** „Tisztítóba adtam a nadrágotam.” [Zubon-o kuríninguni dasita.]

**tisztító berendezés** ♦ **dzsókaszecubi**

**tisztítóeszköz** ♦ **kuriná**

**tisztító-fertőtlenítő hatású szer** ♦ **szani-taizá**

**tisztítófolyadék** ♦ **szendzsóeki**

**tisztítógép** ♦ **szendzsóeki** „szemüvegtisztító gép” [Meganeno szendzsóeki] ♦ **nagynyomású tisztítógép kóacuszendzsóeki**

**tisztítókazetta** ♦ **kuríningutépu** ♦ **fejtisztító kazetta heddokuríningutépu**

**tisztítókrém** ♦ **kurendzszingu-kurímu**

**tisztítószó** ♦ **siobana**

**tisztítószalag** ♦ **kuríningutépu**

**tisztítószer** ♦ **kuriná** ♦ **szeidzsószai** ♦ **szenzai** (mosószer) ♦ **szendzsószai** ♦ **savas tisztítószer szanszeiszendzsószai**

**tisztított víz** ♦ **soriszui** ♦ **szeisziszui** (desztillált vagy szűrt)

**tisztítóűz** ♦ **rengoku** (purgatórium)

**tisztjelölt** ♦ **kanbukóhoszei** ♦ **sikankóhoszei**

**tisztogatás** ♦ **sukuszei** (pl. párton belüli tisztogatás) ♦ **dzsóka** ♦ **pádzsi** ♦ **etnikai tisztogatás minzokudzsóka**

**tisztogató akció** ♦ **dzsókaundó**

**tiszttség** ♦ **soku** „Átvette az igazgató tiszttségét.” [Sacsóno soku-o cuida.] ♦ **jaku** „Ő volt a legfiatalabb, akit kineveztek valamilyen tisztőségre.” [Kare-va szainensóde jakunicuita.]

**tiszttségbe helyez** ♦ **nin-jószuru** „Hivatali tisztőségbe helyez.” [Kansokuni nin-jószuru.]

**tisztőségbe helyezés** ♦ **nin-jó**

**tisztőség elhagyása** ♦ **rinin**

**tisztőséges egymás utáni betöltése** ♦ **rekinin**

**tisztőséget elfoglalás** ♦ **ninkan**

**tisztőségre kijelöl** ♦ **ninkanszuru** „Kijelölték ügyésznek.” [Kenszacukanni ninkanszaretta.]

**tisztőségre kijelölés** ♦ **ninkan**

**tisztőségviselő** ♦ **jakuin**

**tisztújító választás** ♦ **kaiszen**

**tisztújító választás tart** ♦ **kaiszenszuru**

**tisztul** ♦ **kireininaru** „Az autók kitiltásával tisztulna a levegő.” [Kuruma-o kinsiszureba kúki-gakireininaru.]

**tisztulás** ♦ **dzsunka**

**tisztviselő** ♦ **kakariin** „Kinyitottam az útleveletem, és megmutattam a tisztviselőnek.” [Paszupóto-o hiraite kakariinni miszeta.] ♦

**kanrjó** (bürokrata) ♦ **kómuin** ♦ **dzsimuin** (hivatalnok) ♦ **dzsúgjóin** ♦ **riin** ♦ **magas rangú tisztviselő** **dzsókjúkanri** ♦ **vidéki önkormányzati tisztviselő** **csihókómuin**

**tisztviselők** ♦ **hjakkan**

**titán** ♦ **csitaniumu** (Ti) ♦ **csitan** (Ti) ♦ **ifjú titán** **kendzsi** ♦ **ismeretlen titán** **dákuhószu** „Egy ismeretlen titán nyerte meg a maratoni versenyt.” [Maraszondédákuhószuga katta.]

**titánbuzogány** ♦ **sokudaiókonnyaku** (Amorphophallus titanum)

**titánok harca** ♦ **rjúkoaiucutataakai** ♦ **rjúkonoaraszoi**

**titeket** ♦ **anatatacsi-o** „A feleségem titeket is puszil.” [Cuma-va anata tacsinimo jorosikuto itteiru.]

**titer** ♦ **taítá** ♦ **taítárjó**

**titkár** ♦ **kandzsi** ♦ **soki** „szakszervezeti titkár” [Ródókumiaino soki] ♦ **sokikan** (diplomata) „bírósg titkára” [Szaibansono sokikan] ♦ **hiso** ♦ **állandó titkár** **dzsóninsoki** ♦ **főtitkár** **dzsimuszócsó** ♦ **főtitkár** **dzsószekisoki** ♦ **magántitkár** **siszecuhiro** ♦ **párttitkár** **szeitónosoki**

**titkári hivatal** ♦ **kanbó** ♦ **sokikjoku**

**titkári szoba** ♦ **hisosicu**

**titkárképzés** ♦ **hisoka**

**titkárné** ♦ **hiso** „Az igazgató titkárnéjeként dolgozik.” [Kanodzso-va sacsóno hisotosite hataraitteiru.]

**titkárság** ♦ **kanbó** ♦ **dzsimukjoku** ♦ **dzsimuso** (iroda) „Az újság titkárságán dolgozik.” [Sinbunno dzsimusode hataraitteiru.] ♦ **hiso-ka** ♦ **ENSZ titkársága** **kokurendzsimukjoku** ♦ **miniszterelnök titkársága** **szóridai-dzsinkanbó**

**titkol** ♦ **kakuszu** (elrejt) „A vállalat titkolta a veszteséget.” [Kaisa-va szonsicu-o kakusiteita.] ♦ **hiszuru** „Belépett a céghez, miközben titkolta, hogy információt akar lopni.” [Dzsóhó-o nuszumu mokuteki-o hisite njúsasita.] ♦ **hi-**

**micuniszuru** „Titkolta, hogy terhes.” [Kanodzso-va ninsin-o himicunisiteita.]

**titkolja az érzelmeit** ♦ **munenihimeru** „Titkolta az érzelmeit a férffel szemben.” [Kare-e no omoi-o muneni himeteita.]

**titkolózás** ♦ **kakusigoto** ♦ **kakusidate** (rejtegetés)

**titkolózik** ♦ **kakusigoto-o szuru** „A férjem titkolózik.” [Otto-va kakusi goto-o siteiru.] ♦ **himicu-o motteiru**

**titkolt** ♦ **kakusi** „Van egy titkolt gyereke.” [Kareni-va kakusi gogairu.]

**titkolt célra fordított pénz** ♦ **sitohitokukin**

**titkolt gyerek** ♦ **kakusigo**

**titkolt szándék** ♦ **icsimocu** „Van egy titkolt szándéka.” [Muneni icsimocuaru.]

**titkolt szerelem** ♦ **sinobukoi**

**titkolt szerető** ♦ **kakkusion-na**

**titkolt vagyon** ♦ **kakuszaiszan**

**titkon** ♦ **naisin** „Titkon örültem, hogy kirúgtak a cégtől.” [Naisinkaikoszarete uresikatta.] ♦ **haranonakade** „Titkon nevettem.” [Harano nakade varatta.]

**titkos** ♦ **angura** „titkos kiadvány” [Angura suppan] ♦ **andáguraundo** ♦ **kakureta** „titkos ellenség” [Kakureta teki] ♦ **kimicuno** „Ellopták a titkos iratot.” [Kimicubunsoga nuszumareta.] ♦ **totteokino** „titkos eszköz” [Totte okino sudan] ♦ **nainaino** „titkos megállapodás” [Nainaino tori kime] ♦ **naimicuno** „titkos információ” [Naimicuno dzsóhó] ♦ **hiszokana** „titkos szórakozás” [Hiszokana tanosimi] ♦ **himicuna** ♦ **himicuno** „Van itt egy titkos szoba.” [Kokoni himicuno hejagaaru.]

**titkosan kezel** ♦ **gokuhiniszuru** „Titkosan kezelték a személyes információkat.” [Kodzszindzsóhó-o gokuhinisita.]

**titkos azonosító** ♦ **ansó**

**titkos csodaszer** ♦ **hiden-nomjójaku**

**titkos diplomácia** ♦ **himicugaikó**

**titkos dokumentum** ♦ **kimicubunso**

**titkos egyezség** ♦ **micujaku** „Volt egy titkos egyezség a két ország között.” [Rjókokuno aidani micujakugaatta.]

**titkos egyezséget köt** ♦ **micujaku-o muszubu** „A miniszterelnök a népet félrevezetve titkos egyezséget kötött.” [Susó-va kokumin-o azamuite micujaku-o muszunda.]

**titkos érintkezés** ♦ **kimjaku**

**titkos fegyver** ♦ **okunote** ♦ **himicuheiki**

**titkos feljegyzés** ♦ **hiroku** „selyemhernyó-tenyésztés titkaiba beavató titkos feljegyzések” [Jószanhiroku]

**titkos felvétel** ♦ **kakusidori** „titkos fénykép-felvétel” [Kakusi dorino sasin] ♦ **tószacu**

**titkos felvételt készít** ♦ **kakusidoriszuru** „Titkos felvételt készített a beszélgetésről.” [Kai-ivano kakusi dori-o sita.]

**titkos fogás** ♦ **higi**

**titkos gyógyszer** ♦ **hijaku**

**titkos hódolat** ♦ **okabore** „Három év titkos hódolat felér egy szerelemmel.” [Okaboremo 3nenszureba ironócsi.]

**titkos hódoló** ♦ **kakurefan**

**titkos ígélet** ♦ **micujaku**

**titkos ima** ♦ **hihó**

**titkos információ** ♦ **kimicudzshó** ♦ **naibun**

**titkos irat** ♦ **kimicursorui** ♦ **himicubunso**

**titkosít** ♦ **angókaszuru** „Titkosított üzenetet küldött a cinkosának.” [Angókasita dengon-o kjóhansani okutta.] ♦ **kimicucukainiszuru** „Titkosították a szabadalmi kérelmet.” [Tokkjosucugan-o kimicucukainisita.] ♦ **kimicunisiteiszuru** „A szerződést 30 évre titkosították.” [Kono keijaku-va szandzsunenkan kimicuni siteszareteita.]

**titkosítás** ♦ **angóka** „Új titkosítási módszerekkel kísérletezett.” [Atarasii angókahósikide dzsikkensita.] ♦ **kimicu** „Feloldották a terv titkosítását.” [Keikakuno kimicu-o kaidzsosita.]

**titkosítási módszer** ♦ **angósuhó**

**titkosító kulcs** ♦ **angókgai**

**titkosítókulcs** ♦ **angóki**

**titkosított levél** ♦ **angóméru**

**titkosított szöveg** ♦ **angóbun**

**titkos jótétemény** ♦ **intoku** „Titokban jót tett a világgal.” [Kare-va joni intoku-o hodokosita.]

**titkos kapcsolat** ♦ **haigokankei**

**titkos keresztény** ♦ **kakurekirisitan**

**titkos kód** ♦ **ansóbangó**

**titkos kommunikáció** ♦ **naicú**

**titkos könyve** ♦ **hidenso**

**titkos küldött** ♦ **missi**

**titkos megállapodás** ♦ **micujaku**

**titkos megbeszélés** ♦ **himicukaigi**

**titkos módszer** ♦ **okunote** ♦ **higi** ♦ **hihó** „Megszerzi a siker titkát.” [Szeikóno hihó-o teni ireru.]

**titkos paktum** ♦ **himicudzshó**

**titkos parancs** ♦ **naimei** ♦ **fúkanmeirei**

**titkosrendőr** ♦ **himicutantei**

**titkosrendőrség** ♦ **himicukeiszacu**

**titkos rítus** ♦ **micugi**

**titkosság foka** ♦ **kimicudo** „szigorúan titkos információ” [Kimicudono takai dzshóh]

**titkos stratégiák könyve** ♦ **toranomaki**

**titkos találka** ♦ **ósze** ♦ **mikkai**

**titkos tanácskozás** ♦ **micugi**

**titkos tárgyalás** ♦ **missicukaigi**

**titkos társaság** ♦ **himicukessa** „Beléptem egy titkos társaságba.” [Himicukessani kanjúsi-ta.]

**titkos tartalék** ♦ **kakuszaiszan**

**titkos technika** ♦ **hidzsucu**

**titkos technika átadása** ♦ **hiden** „Átvette a lakkfestés titkos technikáját.” [Urusieno hiden-o uketa.]

**titkos terv** ♦ **kontan** ♦ **hiszaku** ♦ **fukuan** „Van egy titkos terve, hogy megfúrja a vállalatigazgatót.” [Kare-o sacsóno zakara hiki otoszu fukuangaaru.]

**titkos tevékenység** ♦ **szenkó**

**titkos tevékenységet folytat** ♦ **szenkószuru**

**titkos történelem** ♦ **hisi**

**titkos történet** ♦ **hiva**

**titkos út** ♦ **uramicси** „A vállalat titkos utakon át kötötte meg az üzletet.” [Kaisa-va uramicси-o cukatte sódan-o szeiricuszaszeta.]

**titkos útmutató** ♦ **uramanjuaru**

**titkos ügy** ♦ **kimicudzsikó**

**titkos ügylet** ♦ **uratorihiki**

**titkos ügynök** ♦ **kószakuin** ♦ **szupai** ♦ **szenkóbunsi** ♦ **tokumukószakuin** ♦ **himicu-csóhóin** ♦ **mavasimono** ♦ **missi** ♦ **mittei**

**titkos üzelmek** ♦ **miszokagoto**

**titkos üzenet** ♦ **misso**

**titkos vallás** ♦ **hikjó**

**titkos szavazás** ♦ **mukimeitóhjó** ♦ **több választású titkos szavazás renkimukimeitóhjó**

**titkos szerződés** ♦ **himicudzsjaku**

**titkos szoba** ♦ **kakusibeja** (rejtett szoba) ♦ **kakurebeja** ♦ **missicu**

**titkosszolgálat** ♦ **interidzsenszu-szábiszu** ♦ **sikuretto-szábiszu** ♦ **dzsóhók-joku** ♦ **csóhókikan**

**titok** ♦ **ógi** ♦ **okugi** ♦ **kakusigoto** „Kiderült a titkom.” [Kakusi gotogabareta.] ♦ **kimicu** „Tartotta a vállalati titkot.” [Kaisano kimicu-o mamotta.] ♦ **sikuretto** ♦ **naiso** „Tartsd titokban!” [Naisonisiteoite!] ♦ **hikecu** (fortély) „Mi a győzelem titka?” [Sórinó hikecu-va nandeszuka?] ♦ **hidzsi** ♦ **himicu** „Megőrizte a titkot.” [Himicu-o mamotta.] ♦ **himegoto** ♦ **jovami** (botlás, esemény, amire valaki rájön) „Van egy titka, ami nem kerülhet napvilágra.” [Kare-va omotezataninatte-va komaru jovami-o motteiru.] ♦ **államtitok kokkakimicu** „Államtitkot szivároztatott ki.” [Kokkakimicu-o morasita.] ♦ **elárulja a titkot ucsimaku-o saberu** „Elárulta a tárgyalások titkait.” [Kó-sónó ucsimaku-o sabetta.] ♦ **katonai titok gundzsikimicu** „Katonai titkot árult el.” [Gundzsikimicu-o bakurosita.] ♦ **levéltitok sinsonohimicu** „Megsértette a levéltitkot.” [Sinsonó himicu-o okasita.] ♦ **nem csinál titkot himicunisinai** „Nem csinált titkot a nézeteiből.” [Dzsisubunno sugi-o himicunisinakatta.] ♦ **nem tud titkot tartani kucsigakauri** (fecseg) „Neki nem mondok semmit, mert

nem tud titkot tartani.” [Kucsiga karuinode kanodzsoni-va nanimo ivanai.] ♦ **nyílt titok kózen-nohimicu** ♦ **tud titkot tartani kucsigakatai** „Megbízok benne, mert tud titkot tartani.” [Kucsiga kataikara sin-jódekiru.] ♦ **üzleti titok eigjöhimicu** ♦ **vállalati titok sagaihi** ♦ **vállalati titok kigjöhimicu** ♦ **vállalati titok sanahimicu**

**titokban** ♦ **an-anrini** „titokban kitervelt emberölés” [An-anrini szusumerareitea keikakuszacudzsin] ♦ **gokuhirini** „A tervet titokban készítették.” [Keikaku-va gokuhirini neri agerareta.] ♦ **koszokoszo** „Titokban elutazott a városból.” [Koszokoszo macsi-o tacsí szatta.] ♦ **koszokoszoto** „Titokban együtt járnak.” [Koszokoszoto cuki atteiru.] ♦ **koszszorito** „Titokban odasúgtam, hogy szeretem.” [Koszszorito szukidajoto szaszajaita.] ♦ **szotto** „A kulcslyukon át titokban bekukucskáltam a szobába.” [Kagianakaraszotto heja-o nozoita.] ♦ **naisode** „Titokban elmondtam azt a dolgot a barátomnak.” [Szorenicuite tomodacsini naisode hanasita.] ♦ **hiszokani** ♦ **hitosirezu** „Titokban megházasodott.” [Hitosirezu kekonsita.] ♦ **hitome-o sinonde** „Titokban találkozott a szeretőjével.” [Hitome-o sinonde furindétoisita.] ♦ **hitome-o nuszunde** „A bűnözők titokban találkoztak.” [Han-nintacsí-va hitome-o nuszunde atta.] ♦ **himicurini** ♦ **hold titokban, hol nyíltan kageninarihinataninari**

**titokban beszélget** ♦ **naicuszuru** (megcsal) „A férfi titokban beszélgetett egy nővel.” [Kare-va aru on-nato naicúsíteita.]

**titokban cserél** ♦ **szurikaeru** „Tréfából az akváriumai aranyhalakat titokban répákra cseréltem.” [Fuzakete szuiszóno kingjo-o nindzsinni szuri kaeta.]

**titokban elolvas** ♦ **nuszumijomisuru** „Titokban elolvastam a lányom naplóját.” [Muszumeno nikki-o nuszumi jomisita.]

**titokban érintkezik** ♦ **kimjaku-o cúdzsiru** „Titokban érintkezett az ellenséggel.” [Tekito kimjaku-o cúdzsita.]

**titokban felderít** ♦ **naiteiszuru**

**titokban felderítés** ♦ **naitei**

**titokban félretesz** ♦ **heszokuri-o szuru** ♦ **heszokuru**

**titokban főz** ♦ **micuzószuru** „Titokban pálinkát főzött.” [Párinka-o micuzósa.]

**titokban gyártás** ♦ **micuzó**

**titokban hajózás** ♦ **szenkó**

**titokban intéz** ♦ **urakószakuszuru** „Titokban úgy intézte, hogy maradjon a tett helyszínén hajszál.” [Kamino ke-o genbani nokoszu urakószaku-o sita.]

**titokban kicserél** ♦ **szurikaeru** „Titokban kicserélte a két táskát.” [Futacunokaban-o szuri kaeta.]

**titokban lefényképez** ♦ **nuszumitoru** „Titokban lefényképezte, amikor átöltözött a nő.” [Dzsoszeiga kigaeteiru szugata-o nuszumi tota.]

**titokban olvasás** ♦ **nuszumijomi**

**titokban pénzt gyűjt** ♦ **heszokuri-o tameru** „Tíz évig gyűjtöttem a pénzt titokban.” [Dzsúnenkanheszokuri-o tameta.]

**titokban találkozik** ♦ **sinobiau** „Titokban találkozik a szeretőjével.” [Aidsinto sinobi au.] ♦ **mikkaiszuru** „Titokban találkozott a szerelmével.” [Koibitoto mikkaisita.]

**titokban tart** ♦ **naimicuniszuru** „Titokban tartotta az esetet.” [Kare-va dzsiken-o naimicunisita.] ♦ **himicuniszuru** „Titokban tartottam a terveimet.” [Dzsibunno keikaku-o himicunisita.] ♦ **fuszuru** „Kérem, tartsa titokban a segítőjé nevét!” [Kjórjokusano namae-o fuszetekudaszai.]

**titok felfedése** ♦ **taneakasi**

**titok kiszivárgása** ♦ **kimicuroéi**

**titoktartás** ♦ **suhi** ♦ **hitoku** ♦ **himicugensu** „A vállalat titoktartásra kötelezett.” [Kaisa-va himicugensu-o jókjúsita.] ♦ **himicuhodzsi** ♦ **banki titoktartás ginkóhimicu** „banki titoktartásról szóló törvény” [Ginkóhimicuhó] ♦ **szigorú titoktartás himicunogensu**

**titoktartási kötelezettség** ♦ **suhigimu**

**titoktartási megállapodás** ♦ **himicuhodzsi-keijaku**

**titoktartási pénz** ♦ **hitokukin** „Fény derült a politikai szervezet 300 millió jenes titoktartási pénzére.” [Szono szeidzsidantai-va szanoku eno hitokukingaarakotoga hakkakusita.]

**titokzatos** ♦ **imiarigena** „titokzatos mosoly” [Imiarigena hohoemi] ♦ **ivakuarigena** „Titokzatos múltja van.” [Kare-va ivakuarigena kakogaaru.] ♦ **sótaifumeino** (ismeretlen) „Egy titokzatos gép lebegett a város felett.” [Macsino ue-o sótaifumeino kikaiga tadajotteita.] ♦ **sinpitekina** (misztikus) „titokzatos ember” [Sinpitekina hito] ♦ **nazomeita** „A titokzatos nő arcát fátyol fedte.” [Kono nazomeita dzsoszseino kao-o béruga ótteita.] ♦ **nazomeku** „titokzatos ember” [Nazomeita hito] ♦ **nuetekina** „titokzatos ember” [Nuetekina hito] ♦ **jügen-na** „titokzatos légkör” [Jügenna fun-iki]

**titokzatos alak** ♦ **vakuszei** „politikai élet titokzatos alakja” [Szeikaino vakuszei]

**titokzatosan** ♦ **imiarigeni** „A nő titokzatosan mosolygott.” [Kanodzso-va imiarigeni varatteita.] ♦ **sinpitekini** „titokzatosan mosolygó nő” [Sinpitekini hohoemu dzsoszsei]

**titokzatos íz** ♦ **kakusiadzsi**

**titokzatosság** ♦ **sinpi** (misztikum)

**titokzatos tolvaj** ♦ **kaitó**

**titokzatos szépség** ♦ **jügen**

**titrál** ♦ **tekiteiszuru**

**titrálás** ♦ **tekitei** ♦ **jórjóbunszeki** (térfogatos analízis) ♦ **elektrometrikus titrálás denkitekitei**

**titrimetria** ♦ **jórjóbunszeki** (térfogatos analízis)

**titulál** ♦ **szosiru** (rágalmaz) „A tanárokat butának titulálta.” [Kjósino orokasza-o szositta.] ♦ **nanoru** ♦ **meiucu** „Egyszerű spagettit árult, szómennek titulálva.” [Szómento meiutte fucúnoszupageti-o hanbaisiteita.] ♦ **jobavariszuru** „Hazugnak tituláltak.” [Uzocuki jobavariszareta.] ♦ **nagy jelentőségűnek titulál mottai-o cukeru** „Nagy jelentőségűnek titulálva beszélt arról, hogy megkereste őt az igazgató.” [Sacsókarano renrakunicuite mottai-o cukete hanasita.]

**titulálás** ♦ **szosiri** (rágalmazás) „Prostituáltak tituláltak.” [Kanodzso-va sófutoiuszosiri-ouketa.]

**titulus** ♦ **katagaki** ♦ **kanmuri** ♦ **kanmei** ♦ **sógó** (pl. Dr.)

**titulusos név** ♦ **szeisi**

**tivornya** ♦ **szakamori** (ivászat) ♦ **nomikai** ♦ **nomejautae** ♦ **rancsikiszavagi**

**tivornyázik** ♦ **kanraku-o** **cukuszu** ♦ **szakamori-o szuru** „Az utasokat zavarta a vonaton tivornyázó csoport.” [Densanaide szakamoriszuru súdanga dzsókjakuno meivakuninat-teita.]

**tixó** ♦ **szerotépu** (cellux)

**tíz** ♦ **dzsú** (10) „Számolj el egytől tízig!” [Icsikara dzsúmade kazoenaszai!] ♦ **ten** (ten) ♦ **tó** ♦ **tó** ◊ **legjobb tíz beszutoten** „Benne van a legjobb tízben.” [Kare-va beszutoten-ni haitteiru.]

**tíz a hatvanegyediken** ♦ **fukasigi** (10<sup>64</sup>)

**tíz a nyolcvanadikon** ♦ **fukasigi** (10<sup>80</sup>)

**tíz billiárd** ♦ **kei** (10<sup>16</sup>)

**tízbilliárdod** ♦ **sunszoku** (10<sup>-16</sup>)

**tízbilliomod** ♦ **moko** (10<sup>-13</sup>)

**tíz csokor** ♦ **dzsippa** ♦ **dzsuppa**

**tized** ♦ **icsivari** ♦ **dzsúbun-noicsi** ♦ **dzsúbun-noicsizei** (dézsmá) ♦ **bu** „37 egész 6 tized fok a lázam.” [Taion-va szandzsúnanado rokobudeszu.] ♦ **vari** „Elengedte az ár kéttized részét.” [Nedanno nivari-o maketekureta.] ◊ **egy tized icsibu** „harminchat egész egy tized fok” [Szandzsúrokudo icsibu] ◊ **megtizedel dzsúbun-noicsiniszuru** „A járvány megtizedelte a lakosságot.” [Denszenbjóde dzsínkó-va dzsúbun-noicsininatta.]

**tized cubo** ♦ **gó** (0,3305785 m<sup>2</sup>)

**tizedes** ♦ **sósú** (matematikai) ♦ **dzsótóhei** (rendfokozat OR-3)

**tizedespont** ♦ **sósúten**

**tizedestört** ♦ **sósú** ◊ **szakaszos tizedes tört dzsunkansósú** ◊ **végtelen tizedes tört mugensósú**

**tizedesvessző** ♦ **sósúten** „A tizedesvessző utáni számokat elhagytam.” [Sósútenika-o kiri szuteta.]

**tizedik** ♦ **dzsúbanmeno** ♦ **dzsukkaimeno** (alkalom) ♦ **daidzsúno**

**tizedike** ♦ **tóka** „Tizedikéig be kell fejeznem ezt a munkát.” [Tókamadenikono sigoto-o ovaraszenakerebanaranai.]

**tizedik lecke** ♦ **daidzsukka**

**tizedik nap** ♦ **tókame** „A tizedik napon visszautattam.” [Tókameni modotta.]

**tizedjére** ♦ **dzsukkaimeni**

**tizedmagával** ♦ **dzsibun-o** **fukumet-edzsúninde**

**tized momme** ♦ **bu** (375 mg)

**tizedrész** ♦ **dzsúbun-noicsi**

**tizedrészben** ♦ **budóri** „Az étel nyolctized részben elkészült.” [Rjóri-va hacsubitóri dekiteiru.]

**tizedszer** ♦ **dzsukkaimeni**

**tíz-egynéhány ember** ♦ **dzsúsúzínin**

**tíz-egynéhány év** ♦ **dzsúsúzínin**

**tíz-egynéhány nap** ♦ **dzsúsúzínicsi**

**tíz-egynéhány óra** ♦ **dzsúsúdzsikan**

**tizen** ♦ **dzsiuninde** ♦ **dzsúninde**

**tizenegy** ♦ **irebun** ♦ **dzsúicsi** (11)

**tizenegyed** ♦ **dzsúicsibun-noicsi**

**tizenegyedik** ♦ **daidzsúicsino**

**tizenegyedike** ♦ **dzsúicsinicsi**

**tizenegyes** ♦ **daidzsúicsino** ♦ **penarutikikku** (büntetőrúgás)

**tizenegyéves** ♦ **súiszzaino**

**tizenegy nap** ♦ **dzsúicsinicsi**

**tizenegy nap alatt** ♦ **dzsúicsinicsikande** ♦ **dzsúicsinicside**

**tizenegy napig** ♦ **dzsúicsinicsikan**

**tizen-egynéhány ember** ♦ **dzsúsúzínin**

**tizenegy óra** ♦ **dzsúicsidzsi**

**tizenéves** ♦ **dzsúdaino** ♦ **tín-édzsá**

**tizenharmadika** ♦ **dzsúszan-nicsi**

**tizenhárom** ♦ **dzsúszan** (13)

**tizenhat** ♦ **dzsúroku**

**tizenhat napos Hold** ♦ **izajoi**

**tizenhatod hangjegy** ♦ **dzsúrokubuonpu**

**tizenhatodika** ♦ **dzsúrokunicsi**

**tizenhatos számrendszer** ♦ **dzsúrokusinhó**

**tizenhét** ♦ **dzsúsicsi** ♦ **dzsúnana**

**tizenhetedik** ♦ **dzsúsicsinicsi**

**tizenkét állatjegy** ♦ **dzsúnisi** (kínai asztrológia)

**tizenkét apostol** ♦ **dzsúnisito**

**tizenkét év** ♦ **hitomavari** „Tizenkét év van közöttünk.” [Nenrei-va hitomavari csigau.]

**tizenkétéves** ♦ **súniszaino**

**tizenkét nidána** ♦ **dzsúniin-nen**

**tizenkét oksági láncszem** ♦ **dzsúniin-nen** (buddhista)

**tizenkét óra** ♦ **dzsúnidzsi**

**tizenkét réteges kimonó** ♦ **dzsúnihitoe**

**tizenkét szútra** ♦ **dzsúnibukjó** (buddhizmus)

**tizenkét tartomány** ♦ **gokisicsidó**

**tizenketted** ♦ **dzsúniibun-noicsi**

**tizenkettedik** ♦ **daidzsúnino**

**tizenkettedike** ♦ **dzsúninicsi**

**tizenkettedrét** ♦ **sirokuban** (alak)

**tizenkettes** ♦ **daidzsúnino**

**tizenkettes számrendszer** ♦ **dzsúnisinhó**

**tizenkettő** ♦ **dzsúni** (12) ♦ **tuerubu**

**tizenkét vezéristen** ♦ **dzsúnidzsinsó** (buddhista)

**tizenkilenc** ♦ **dzsúkjú** ♦ **dzsúku**

**tizenkilencedike** ♦ **dzsúkunicsi**

**tizennég** ♦ **dzsúsi** ♦ **dzsújon**

**tizennegyedik** ♦ **dzsújokka**

**tizenöt** ♦ **dzsúgo**

**tizenöt deka** ♦ **gó** (150 gramm rizs) „15 deka rizst főztem meg.” [Icsigóno gohan-o taita.]

**tizenötödike** ♦ **dzsúgonicsi**

**tizenöt perc** ♦ **dzsúgofun**

**tizennyolc** ♦ **dzsúhacsi**

**tizennyolcadika** ♦ **dzsúhacsinicsi**

**tizennyolc karátos arany** ♦ **dzsúhacsikin**

**tizennyolc liter** ♦ **to** „tizennyolc liter rizsbor” [Ittono nihonsu]

**tíz** ♦ **kiri** (portugálból) ♦ **dzsúendama** (tízjenes érme) ♦ **dzsufforintodama** (tízforintos érme) ♦ **daidzsúno**

**tíz** alapú logaritmus ♦ **dzsójótaiszú**

**tízesevel** ♦ **dzsúninzucu** ♦ **dzsukkozucu**

**tíz** számrendszer ♦ **dzsissinhó** ♦ **dzsussinó**

**tíz** számrendszerbeli szám ♦ **dzsussin-szú**

**tíz**et-tíz<sup>et</sup> ♦ **dzsukkozucu**

**tíz év** ♦ **dzsúnen**

**tíz**éves ♦ **dzsuszszaino**

**tíz év hosszú idő** ♦ **dzsúnenhitomukasi**

**tízezer** ♦ **icsiman** ♦ **man** (10 000) ♦ **jorozu**

**tízezerforintos** ♦ **icsimanforintoszacu** (tízezerforintos bankjegy)

**tízezerforintos bankjegy** ♦ **icsimanforintoszacu**

**tízezerjenes** ♦ **icsiman-enzacu** (tízezerjenes bankjegy)

**tízezerjenes bankjegy** ♦ **icsiman-enzacu**

**tíz**red ♦ **icsimanbun-noicsi** (tízredrés) ♦ **si** (10<sup>-4</sup>)

**tíz**redrés ♦ **icsimanbun-noicsi**

**tíz**ezres ♦ **icsiman-enzacu** (tízezerjenes bankjegy) ♦ **icsimanforintoszacu** (tízezerforintos bankjegy)

**tíz**féle ♦ **dzsussuruino**

**tíz** fok ♦ **dzsúdo**

**tíz**forintos ♦ **dzsufforintodama** (tízforintos érme)

**tíz**forintos érme ♦ **dzsufforintodama**

**tíz**jenes ♦ **dzsúendama** (tízjenes érme)

**tíz**jenes érme ♦ **dzsúendama**

**tíz**lábú rákok ♦ **dzsikkjakumoku** (Decapoda) ♦ **dzsikkjakurui**

**tíz** legrosszabb ♦ **vászuto-ten**

**tíz**milliárd ♦ **hjakuoku** (10<sup>10</sup>)

**tíz**milliárdod ♦ **ai** (10<sup>-10</sup>)

**tíz**millió ♦ **szenman**

**tíz**milliomod ♦ **szen** (10<sup>-7</sup>)



**tíz nap** ♦ **icsidzsun** ♦ **tóka**  
**tíz nap alatt** ♦ **tókakande**  
**tíz napig** ♦ **tókakan**  
**tíz nap kilenc éjszaka** ♦ **kjúhakutóka**  
**tíz napos időszak** ♦ **dzsun**  
**tíznapos időtartam** ♦ **dzsunkan** „tíznapos közlekedésbiztonsági akció” [Kócuánzendzsunkan]  
**tíz naptári jel** ♦ **dzsikkan**  
**tíz naptári jel és tizenkét állatjegy** ♦ **eto**

**tíz óra** ♦ **dzsúdksi**  
**tízórai** ♦ **odzsúdksi** (uzsonna) ♦ **ojacu**  
**tízparancsolat** ♦ **dzsikkai**  
**tíz perc** ♦ **dzsappun**  
**tíztrilliárdod** ♦ **szei** (10<sup>-22</sup>)  
**tíztrilliomod** ♦ **rittoku** (10<sup>-19</sup>)  
**tíz tudatfokozat** ♦ **dzsúgó** (buddhizmusban)

**tíz spirituális birodalom** ♦ **dzsikkai** (tendai buddhista) ♦ **arrogancia birodalma surakai** (tendai buddhista aszúrák birodalma) ♦ **bódhiszattvaság birodalma boszacukai** (tendai buddhista) ♦ **buddhaság birodalma bukkai** (tendai buddhista) ♦ **éhség birodalma gaki-kai** (tendai buddhista) ♦ **emberség birodalma ningai** (tendai buddhista) ♦ **kegyetlenség birodalma csikusókai** (tendai buddhista állatok birodalma) ♦ **megvalósítás birodalma engakukai** (tendai buddhista) ♦ **mennyek birodalma tenkai** (tendai buddhista) ♦ **pokol birodalma dzsigokukai** (tendai buddhista) ♦ **tanulás birodalma sómonkai** (tendai buddhista)

**tíz százalék** ♦ **icsivari** „Tíz százalékkal csökkent a létszám.” [Ninzú-va icsivarihetta.] ♦ **vari** „hús százalék kedvezmény” [Nivaribiki]

**tíz személy** ♦ **dzsúnin**  
**tízszer** ♦ **dzsúdo** ♦ **dzsukkai**  
**tízszeres** ♦ **dzsúbaino** „A vett részvényt tízszeres áron adtam el.” [Katta kabu-o dzsúbaino nedande utta.]

**tízszeresen** ♦ **dzsúbaini**  
**T-kulcs** ♦ **tirencsi**

**T-limfocita** ♦ **tírinpakjú**  
**tó** ♦ **ike** ♦ **ko** „Biva-tó” [Bivako] ♦ **koszui** ♦ **numa** (mocsaras) ♦ **mizúmi** „Néztem a tavat.” [Mizúmi-o nagameteita.] ♦ **csónakázó-tó bótodeaszoberuike** ♦ **dimiktikus tó nidzsunkanko** ♦ **édes vizű tó tanszuiko** ♦ **lótusztó haszuike** ♦ **meromiktikus tó bundzsunkanko** ♦ **öreg tó furuike** ♦ **sós vizű tó enko**

**toalett** ♦ **otearai** „Hol van a toalett?” [Otearai-va dokodeszuka?] ♦ **kesósicu** ♦ **csózu** ♦ **toire** ♦ **toiretto**

**toalettasztal** ♦ **kesódai**  
**Tobago-sziget** ♦ **tobagotó**

**tóban élő hal** ♦ **csigjo**  
**tobogán** ♦ **tobogan** ♦ **rjúdzsu**

**toboroz** ♦ **cunoru** „Önkénteseket toborzott.” [Borantia-o cunotta.] ♦ **bosúszuru** „Katonákat toboroznak a hadseregbe.” [Guntai-va heisi-o bosúsiteiru.] ♦ **munkaerőt toboroz ródósa-o bosúszuru** „munkaerőt toborzó vállalat” [Ródósa-o bosúszuru kigjó]

**toborzás** ♦ **zenzóhannó** (újabb mozgatóidegsejtek aktivációja) ♦ **bosú** „A toborzásra sok ember elment.” [Guntaino bosúnitakuszan-no hitoga acumarimasita.] ♦ **rikurútomento** ♦ **katonatoborzás heisibosú** ♦ **munkaerőtoborzás ródósanobosú** ♦ **újonctoborzás sinpeibosú**

**toboz** ♦ **enszuitai** (fényérzékeny receptorsejtek egyik típusa) ♦ **macukasza** ♦ **macufuguri** ♦ **macubokkuri** ♦ **maridzsókadzso** (virágzat)

**tobozmirigy** ♦ **sókaszen**  
**toboztermés** ♦ **kjúka**  
**toboztermők** ♦ **kjúkasokubucu** (Pinophyta)  
**tobozvirágzat** ♦ **kjúka** (összetett virág) ♦ **kjúdzsókadzso**

**tobzódó** ♦ **ranmjakuna** „tobzódó életmód” [Ranmjakuna szeikacu]

**tobzoska** ♦ **szenzankó** (Manis)  
**tobzoskafélék** ♦ **szenzankóka** (Manidae)

**tobzoskák** ♦ **rinkómoku** (Pholidota)  
**tócsa** ♦ **tamarimizu** ♦ **mizutamari**

**Tocsigi megye** ♦ **tocsigiken**

**tocsog** ♦ **picsapicsaszuru** „A gyerekek tocsogtak a pocsolyában.” [Kodomotacsi-va mizutamari-o asidepicsapicsasiteiru.]

**tocsogás** ♦ **picsapicsaoto**

**tocsogva** ♦ **bacsabacsato** „A medencében tocsogva lépkedtem.” [Púruno mizu-o asidebacsabacsato hadziita.] ♦ **bisabisato** „Annyi szózt öntöttem a rántott húsrá, hogy a bundája tocsogjon a lében.” [Tonkacuno koromogabisabisaninaruhodoszószu-o kaketa.]

♦ **picsapicsa** „Tocsogott a pocsolyában.” [Mizutamari-de asi-o picsapicsato tataita.] ♦ **bocsabocsato** ♦ **pocsapocsato** „Tocsogva átgázoltam a patakon.” [Ogava-o pocsapocsato vatatta.]

**tódul** ♦ **szattószuru** „Tódultak a kérdések.” [Sicumonga szattósitá.]

**toe-loop** ♦ **tórúpu**

**tó felszíne** ♦ **komen**

**tófenék** ♦ **szuitei**

**tó feneké** ♦ **kotei**

**tofu** ♦ **sirakabe** ♦ **tófu** (szójásajt, helyesen tófu) „A tofu szójababból készül.” [Tófu-va dai-zukaradekiteimaszu.] ♦ **finomszemcsés tofu kinudófu** ♦ **főtt tofu judófu** ♦ **hidegen szárított tofu kójadófu** ♦ **hideg tofu hijajakko** ♦ **jamszgyökeres tofu jamanakedófu** ♦ **kemény tofu momendófu** ♦ **mabó tofu mábódófu** ♦ **nyárson sült tofu dengakudófu** ♦ **nyárson sült tofu dengakudófu** ♦ **puha tofu kinudófu** ♦ **sült tofu jakidófu** ♦ **sült tofu namaage**

**tofuárus** ♦ **tófuja**

**tofukocka** ♦ **jakkodófu**

**tofu ruskója** ♦ **unohana**

**tofutáska** ♦ **kincsaku**

**tofuüledék** ♦ **okara**

**tófürdő** ♦ **onszenko** (termálvizes)

**tóga** ♦ **tóga**

**Togo** ♦ **tógo**

**togói** ♦ **tógodzsín** (ember) ♦ **tógono**

**Tóhoku** ♦ **tóhoku**

**tóhokui dialektus** ♦ **tóhokuben**

**tóhokui ember** ♦ **tóhokudzsin**

**Tóhoku régió** ♦ **tóhokucsihó**

**Tóhoku sinkanszen** ♦ **tóhokusinkanszen**

**tohonya** ♦ **toroi** ♦ **noroi** (lassú) „tohonya ember” [Kódóganoroi hito]

**Tojama** ♦ **tojamasi** (város)

**Tojama megye** ♦ **tojamaken**

**tojás** ♦ **eggu** ♦ **otama** ♦ **szanran** (tojni) ♦ **tamago** „A tyúk tojást tojt.” [Nivatori-va tamago-o unda.] ♦ **csírátlan tojás muszeiran** ♦ **fias tojás júszeiran** „fias és nem fias tojás” [Júszeiranto muszeiran] ♦ **főtt tojás judetamago** ♦ **hímes tojás íszutáeggu** „Húsvétra hímes tojást festettem.” [Fukkacuszainiíszutáeggu-o cukutta.] ♦ **kemény tojás katajudetamago** „Ha forró vízben 10 percig főzzük, akkor kemény tojás lesz belőle.” [Ojude dzsuppunirito katajude tamagoinarimaszu.] ♦ **Kolumbusz tojása koronbuszunotamago** ♦ **különleges táplálékkal nevelt tyúk tojása tokusuran** ♦ **lágú tojás handzsukutamago** ♦ **megtermékenyített tojás dzsuszeiran** ♦ **nyers tojás namatamago** ♦ **piros tojás íszutáeggu** ♦ **sonka tojással békon-eggu** ♦ **szűz tojás muszeiran** ♦ **tyúktojás keiran** ♦ **úgy hasonlít egymásra, mint két tojás urifutacu** ♦ **záptojás fuhaisitatamago**

**tojásbrikett** ♦ **mametan**

**tojás-csirke tál** ♦ **ojakodon** (ojako-don) ♦ **ojakodonburi** (ojako-don)

**tojásdad** ♦ **rankeino**

**tojásdinnye** ♦ **pepino**

**tojásfehérje** ♦ **siromi** ♦ **tamagonosiromi** ♦ **ranpaku**

**tojásgyűjtés** ♦ **szairan**

**tojáshab** ♦ **avadatetaranpaku** ♦ **merenge**

**tojáshéj** ♦ **tamagonokara** ♦ **rankaku**

**tojáskelés** ♦ **fuka**

**tojáskeltetés** ♦ **hóran**

**tojáskocsonya** ♦ **csavanmushi** (csavanmushi)

**tojásköltés** ♦ **hóran**

**tojásléc** ♦ **mandzsúkurikata**

**tojáslepény** ♦ **omurecu** (omlett)

**tojáslepénybe göngyölt szusi** ♦ **csakinzusi**

**tojásleves** ♦ **kakitamadzsiru**  
**tojásos szaké** ♦ **tamagozake**  
**tojásrakás** ♦ **ranszei** (tojással szaporodás)  
**tojásrakó** ♦ **ranszeino** „A madár tojásrakó.”  
 [Tori-va ranszeideszu.]  
**tojásrakó emlősök** ♦ **gendszúru** ♦ **genhonjúakó** (Prototheria)  
**tojásrakó hely** ♦ **szanranbaso**  
**tojásrántotta** ♦ **iritamago** ♦ **szukuranburu-eggu**  
**tojással szaporodás** ♦ **ranszei**  
**tojássárgája** ♦ **kimi** ♦ **tamagonokimi** ♦ **ranó**  
**tojástartó** ♦ **tamagoire**  
**tojástartó pohár** ♦ **egguszutando** „A főtt tojást tojástartó pohárból ettem.” [Jude tamago-o egguszutandoni irete tabeta.]  
**tojástekercs** ♦ **tamagojaki**  
**tojást is evő vegetáriánus** ♦ **ranszaisokusugisa**  
**tojást kelt** ♦ **hóranszuru** „tojást keltő madár”  
 [Hóranszuru tori]  
**tojásszeletelő** ♦ **egguszuraiszá**  
**tojásszén** ♦ **mametan**  
**tojásszín** ♦ **tamagoiro**  
**tojik** ♦ **umu** (tojást) „Ez a jérce most kezdett tojni.” [Kono vakadori-va szaikintamago-o umi hadzsimeta.] ♦ **szanranszuru** (tojást) „A tyúk tojik.” [Nivatori-va szanransiteiru.] ♦ **fun-o szuru** (szarik) „Egy madár a fejemre tojt.” [Toriga vatasino atamani fun-o sita.] ♦ **aranytojást tojó tyúk kin-notamago** „Ő aranytojást tojó tyúk a csapatunknak.” [Kare-va vagacsímunitotte kinno tamagoda.] ♦ **so-kat tojó tyúk tasankei** ♦ **tojik rá hetomoomovanai** „A politikus tojik a nép véleményére.” [Szeidszika-va kokuminno iken-o hetomo omotteinai.]  
**tojik rá** ♦ **hetomoomovanai** „A politikus tojik a nép véleményére.” [Szeidszika-va kokuminno iken-o hetomo omotteinai.]  
**tojó** ♦ **szairankei** (tyúk) ♦ **szanrankei** (tyúk) ♦ **reijá**  
**tojócső** ♦ **ken** ♦ **szanrankan** (rovaroknál)

**tó jó kandzsi** ♦ **tó jókandzsi**  
**Tojotomi Hidejosi földmérése** ♦ **taikóken-csi**  
**Tojotomi Hidejosi tiszteletbeli címe** ♦ **taikó**  
**tok** ♦ **gava** „arany tokos óra” [Kingavano tokei] ♦ **készu** „szemüvegtok” [Megane-nokészu] ♦ **szaku** (toktermés tokja) ♦ **bőrtok rezákészu** ♦ **japán tok higai** (Acipenser mikadoi) ♦ **szemüvegtok megane-készu** ♦ **telefontok keitaikészu** ♦ **toktermés szakuka**  
**toka** ♦ **kubiretaago** ♦ **nidzsúago**  
**Tókaidó** ♦ **tókaidó**  
**Tókaidó sinkanszen** ♦ **tókaidósinkanszen**  
**Tókai régió** ♦ **tókaicsihó**  
**tokaji** ♦ **tokai** „Van három puttonyos tokaji bor?” [Szanputtonotokaivain-va arimaszuka?]  
**tokaji aszú** ♦ **tokaiaszú**  
**tokány** ♦ **sicsú** ♦ **butanikunikomi**  
**Tokelau-szigetek** ♦ **tokerausotó**  
**token** ♦ **daijókahei** ♦ **tókun**  
**tokfélék** ♦ **csózameka** (Acipenseridae)  
**tokhal** ♦ **csózame** (Acipenserinae) ♦ **japán tok higai** (Acipenser mikadoi)  
**tokin** ♦ **tokin** (előléptetett gyalog, sógiban)  
**Tokió** ♦ **tókjó** ♦ **tókjóto** (Tokió főváros)  
**Tokióban élés** ♦ **zaikjó**  
**Tokió belseje** ♦ **tonai**  
**Tokió és Jokohama** ♦ **keihin**  
**Tokió és Jokomaha** ♦ **tójo**  
**Tokió és Nagoja** ♦ **tómei**  
**Tokió, Hokkaidó, Kiotó, Oszaka és a megyék** ♦ **todófuken**  
**tokiói** ♦ **zaikjó** „tokiói tévéállomás” [Zaikjóte-rebi kjoku] ♦ **toeino** (Tokió irányítása alatti) ♦ **tonaino** ♦ **toricu**  
**tokiói bankközi kínálati kamatláb** ♦ **tókjó-ginkókantorihikikinri** (TIBOR)  
**Tokiói Egyetem** ♦ **tódai**  
**Tokiói Értéktőzsde** ♦ **tókjósócentorihikidzso**

**tokiói kézben lévő** ♦ **toei**

**tokiói kezelésű** ♦ **toei**

**tokiói lakos** ♦ **tomin**

**tokiói metrő** ♦ **toeicsikatecu**

**Tokiói Művészeti Egyetem** ♦ **tókjógeidzsu-cudaigaku**

**Tokiói-öböl** ♦ **edomae** ♦ **tókjóvan**

**tokiói tőzsde** ♦ **tósó**

**Tokió-Nagoya autópálya** ♦ **tómeikószukudóro**

**Tokió polgára** ♦ **tomin**

**Tokió-torony** ♦ **tókjótavá**

**tokivazu ballada** ♦ **tokivazu**

**tokkáta** ♦ **tokkáta**

**tokko** ♦ **tokko**

**toklász** ♦ **nogi** ◇ **belső toklász naikaei** ◇ **külső toklász gaikaei**

**tokmány** ♦ **dzsigu** (szerszámbefogó) ♦ **csakku** ♦ **csakkuszócsi** ◇ **fúrótokmány dorirucsakku**

**tokmánykulcs** ♦ **csakkuhandoru**

**tokoferol** ♦ **tokoferóru**

**tokoferom** ♦ **tokoferóru** (E-vitamin)

**tokenoma** ♦ **tokenoma** (padlós díszhely egy tatamis szobában)

**tokenoma lépcsős polca** ♦ **csigaidana**

**tokenoma oszlopa** ♦ **tokobasira**

**Tokorozava** ♦ **tokorozavasi**

**töksüveg** ♦ **kariputora** (spóratokot védi)

**toktermés** ♦ **szakuka**

**Tokudzsi-kor** ♦ **tokudzsi**  
(1306.12.14-1308.10.9)

**Tokugava** ♦ **tokugava**

**Tokugava lejaszu** ♦ **tokugavaiejaszu**

**Tokugava-kor** ♦ **tokugavadzsidai**

**Tokugava-sógunátus** ♦ **edobakufu**

**Tokusima** ♦ **tokusimasi** (város)

**Tokusima megye** ♦ **tokusimaken**

**tol** ♦ **oszu** „Toltam a talicskát.” [Nekoguruma-o ositeita.] ♦ **szuisinszuru** ♦ **joszeru** „Visszahúztam a sarokba tolt székét.” [Szumi-e

joszeta iszu-o modosita.] ◇ **idetolja a képét nokonokojattekuru** „Hogy merészeled idetolni a képed azok után, amit tettél?” [An-nani hidoikoto-o sitejokunokonokojatte kutana.] ◇ **rátol hiku** (rátesz) „A nő rátolta a lábamra a babakocsit.” [Kanodzso-va bebikáde vatasino asi-o hiita.]

**tól** ♦ **ikó** „A dátumot csak mától lehet beírni.” [Kjóikóno hizukesika njúrjokudekinai.] ♦ **kará** (-tól) „Azt a filmet szombattól kezdik vetíteni.” [Ano eiga-va dojobikara dzsöeiszareteiru.] ♦ **szarukoto** „Ez a város Tokiótól 100 kilométerre van.” [Kono macsi-va tókjó-o szarukoto hjakukiroda.] ♦ **ni** „Félek a villámlástól.” [Kaminarini obieteiru.] ♦ **jori** (-tól) „tervek szerint májustól kezdjük árusítani” [Gogacujori hanbaikaisijotei]

**tolakodás** ♦ **dzsikosucsó** ♦ **fukinsin** ♦ **varikomukoto** (pl. sorba)

**tolakodik** ♦ **osijoszeru** (tolul) „A vásárlók tolaakodtak.” [Kai monokjakuga osi joszeteita.] ♦ **tacsiiru** „Nem akarok tolaakodó lenni.” [Tacsi itta sicumondeszuga.] ♦ **fukinsin-na** (nem visszafogott) ♦ **varikommu** (sorba) „Az első helyre tolaakodott.” [Recuno szentóni vari konda.]

**tolakodó** ♦ **akudo** „tolakodó reklám” [Akudo iszenden] ♦ **amattarui** „tolakodó illat” [Amattarui kaori] ♦ **osicukegamasii** „Tolalokodóan hangzik, de...” [Osicukegamasiijóde kjósukudzszuga.] ♦ **szasidegamasii** „Nem akarok tolaakodó lenni, de én is tudni szeretném.” [Szasi degamasii kamosi remaszenga, bokumo siritaideszuzsu.] ♦ **sicukoi** „Nem szeretem a tolaakodó ízeletet.” [Sicukoi adzsi-va szukide-va nai.] ♦ **tacsiitta** (indiszkrét) „tolakodó kérdés” [Tacsi itta sicumon] ♦ **desabarina** ♦ **fukinsin-na** (nem visszafogott) „tolakodó viselkedés” [Fukinsinna taido] ♦ **jakamasii** „tolalokodó virágminta” [Jakamasii hanagara] ◇ **nem tolaakodó szarigenai** „nem tolaakodó kedvesség” [Szari genai jaszasisza]

**tolalokodóan** ♦ **osite** „Tolalokodóan kérlette.” [Muri-o osite tanonda.]

**tolalakszik** ♦ **osiau** „A peronon tolaakodtak az emberek.” [Hito-va hómu de osi atteita.]

**tolarencia** ♦ **taiszei** (tűrőképesség) ◇ **immunológiai tolaarencia men-eki**

**tolás** ♦ **osi**

**tolat** ♦ **kótaiszaszeru** „Tolattam a kocsival.” [Kuruma-o kótaiszaszeta.] ♦ **kótaiszuru** „A koci tolattott.” [Kurumaga kótaisita.] ♦ **bak-kuszaszeru** „tolattam a kocsival” [Kuruma-o bakkuszaszeta.] ♦ **bakkuszuru** „Tolattam a kocsival.” [Kuruma-o bakkusita.]

**tolatás** ♦ **kósin** ♦ **kótai** ♦ **bakku** „Jöhetsz (tolathatsz)!” [Bakkuórai!]

**tolatólámpa** ♦ **kótaitó** ♦ **bakkuappuranpu** ♦ **bakkuranpu**

**tolatómozdony** ♦ **irekaekikansa**

**told** ♦ **cuikaszuru** (hozzáfűz) „Még két sort toldottam a levelemhez.” [Ato nigjó tegamini cuikasita.] ♦ **cugihagiszuru** (megnyújt) „Tíz centit toldottam a nadrág szárához.” [Zubon-no take-o dzsuh-szencsi, cugihagisita.] ♦ **össze-told** **cugu** „Összetoldottam 10 ruhadarabot.” [Dzsúmaino nuno-o cuida.]

**toldalék** ♦ **szecudzsi** ♦ **szecubigo** ♦ **szecu-bidzsi** (utótag) ♦ **szoemono**

**toldalékpület** ♦ **sinkan**

**toldalékoló nyelv** ♦ **kócsakugo** (agglutináló nyelv)

**toldás** ♦ **cugihagi** „Alig látszik a toldás a nadrágon.” [Cugihagisitzubon-no take-va meda-tanai.]

**toldási pont** ♦ **cugime** „fonal toldási pontja” [Itono cugi me]

**toldott-foldott** ♦ **cugihagino** „toldott-foldott nadrág” [Cugi haginozubon]

**tolerál** ♦ **kan-jószuru** „Nem tudom tolerálni a viselkedésedet.” [Anatano taido-va kan-jódekinai.]

**tolerálás** ♦ **kan-nin**

**tolerancia** ♦ **kan-jó** (elnézés) ♦ **kjojó** ♦ **kjo-jósza** (megengedett különbség) ♦ **dorjó** ♦ **hó-jó** ♦ **hójórjoku** ♦ **gyógyszer-tolerancia** **jakuzaitaiszei** ♦ **immunológiai tolerancia** **men-ekikan-jó**

**toleráns** ♦ **kan-jóna** „toleráns hozzáállás” [Kan-jóna taido] ♦ **kokorogahiroi** ♦ **szei-dakuvaszenomu** ♦ **dorjoghairoi** „toleráns ember” [Dorjóga hiroi hito]

**toleráns politika** ♦ **hójószeszaku** „Korea toleráns politikája Észak-Koreával szemben” [Kankokuno taikitacsósen hójószeszaku]

**tolja maga előtt** ♦ **osiszuszumeru** „Toltam magam előtt a bevásárlókocsit.” [Soppingukáto-o osi szuszumeta.]

**toll** ♦ **ke** „Kihullott a madár tolla.” [Torino ke-ga nuketa.] ♦ **hane** „A kertben egy gyönyörű tollat hullatott el egy madár.” [Nivani torino kireina hanega ocsiteita.] ♦ **fezá** (madártoll) ♦ **pen** (író toll) „Tollal írtam levelet.” [Pende tegami-o kaita.] ♦ **faroktoll** **obane** ♦ **golyóstoll** **bóru-pen** „Kérjük, golyóstollal írja a nevét!” [Onamae-o bórupende gokinjú kudaszai.] ♦ **idegen tollakkal** **ékeskedik** **hanasi-o ukeuriszuru** „Sajnos, szokása idegen tollakkal ékeskedni.” [Kare-va zannakotoni hanasi-o uke uriszuru kuszegaa-ru.] ♦ **idegen tollakkal** **ékeskedik** **tegara-o jokodoriszuru** „A kollégám idegen tollakkal ékeskedik.” [Dórjó-va taninno tegara-o jokodorisiteiru.] ♦ **más tollal** **ékeskedik** **hanasi-o ukeuriszuru** (idegen tollakkal ékeskedik) ♦ **szövegkiemelő toll** **keikópen**

**toll alakú** ♦ **udzsóno**

**tollal bélelt** ♦ **keurano** „tollal bélelt kabát” [Keurano gaitó]

**tollas hidroid** ♦ **hanegaja** (Plumularia setacea)

**tollaslabda** ♦ **satorukokku** (labdája) ♦ **hago** (rég) ♦ **badominton** (játék) ♦ **badominton-nohane** ♦ **hane** „Elüti a tollaslabdát.” [Hane-o ucu.] ♦ **japán tollaslabda** **hanecuki**

**tollaslabdaütő** ♦ **hagoita** (rég) ♦ **badominton-raketto**

**tollaslabdázik** ♦ **badominton-o szuru**

**tollasozik** ♦ **badominton-o szuru** „Tollasozunk!” [Badominton-o sijó!]

**tollasütő** ♦ **badominton-raketto**

**tollászkodás** ♦ **hazukuroi**

**tollászkodik** ♦ **hazukuroi-o szuru** „A madár tollászkodott.” [Tori-va hazukuroi-o sita.]

**tollat forgat** ♦ **fude-o furuu**

**tollat ragad** ♦ **fude-o toru** ♦ **pen-o toru**  
„Tollat ragadtam, hogy újévi üdvözlőlapokat írjak.” [Nengadzso-o kakóto omoipen-o totta.]

**tollazat** ♦ **umó** ♦ **ke** ♦ **hagoromo** ◇ **nyári**  
**tollazat nacuge** ◇ **téli tollazat fujuge**

**tollbamondás** ♦ **kakitori** (maga a folyamat)

**tollbélés** ♦ **keura**

**tollbetét** ♦ **kaesin** ♦ **bóru-pen-nosin** (golyóstollbetét)

**tollborzfü** ♦ **csikarasiba** (Pennisetum alopecuroides)

**tolldísz** ♦ **hanekazari**

**Tollens-reagens** ♦ **torenszusijaku**

**toll erősebb a kardnál** ♦ **bun-va bu-ni mazaru** ♦ **pen-va ken-jorimo cujosi**

**tollforgatás** ♦ **unpicu** ♦ **fude** „Jól forgatja a tollát.” [Kare-va fudega tacu.] ♦ **bunpicu**  
„Tollforgatásból él.” [Kare-va bunpicude szeikei-o tateteiru.]

**tollforgató** ♦ **bunsi** ♦ **bundzsin** ♦ **bunpicuka**

**tollgerinc** ♦ **udzsziku**

**tollharc** ♦ **sidzsónoronszen**

**tollhegy** ♦ **penszaki**

**tollhidroid család** ♦ **hanegajaka** (Aglaopheniidae)

**tollhullás** ♦ **hanenodacuraku**

**tollpaplan** ♦ **umóbuton** „keménnyé vált tollpaplan felbolyhosítása” [Katakunatta umóbutonno ucsi naosi]

**tollpéhely** ♦ **umó**

**tollpihe** ♦ **umó**

**tollrajz** ♦ **penga**

**tollrázás** ♦ **haburi**

**tollruha** ♦ **hagoromo**

**tollsugár** ♦ **usi**

**tollsugárág** ♦ **sóusi**

**tollszár** ♦ **pendzsziku**

**toll színe** ♦ **keiro**

**tolltartó** ♦ **fudeire** ♦ **fudebako** ♦ **pen-ire** ♦ **penkészu**

**tolltartó tálca** ♦ **penzara**

**tolltűsző** ♦ **unó**

**tollzászló** ♦ **uben**

**tolmács** ♦ **cúdzsi** ♦ **cúben** (régies szó) ♦ **cújaku** „Tolmácsot hívtam.” [Cújaku-o jonda.]  
♦ **cújakusi** ♦ **cújakusa** ◇ **jeltolmács suva-cújakusi**

**tolmácsol** ♦ **enszószeru** (zenét előad) „Egy híres előadó tolmácsolta a művet.” [Júmeina ongakukaga kjoku-o enszósita.] ♦ **daibenszeru** (gondolatait átad) „Ez a könyv gyerekek érzéseit tolmácsolja.” [Kono hon-va kodomotacsino omoi-o daibenszeru.] ♦ **cújakuszuru** „Az értekezleten tolmácsoltam.” [Kaigide cújaku-o sita.]

**tolmácsolás** ♦ **enszó** (zeneelőadás) ♦ **daiben** (közvetítés) ♦ **cújaku** ♦ **cújakuszurukoto** ◇ **szinkrontolmácsolás dódzsicújaku**

**Tolna megye** ♦ **torunaken**

**tolóablak** ♦ **hikimado**

**tolóajtó** ♦ **szuraidingu-doa** ♦ **hikido** ♦ **fuszuma** ◇ **papírablakos tolóajtó sódzsi**  
„Beszakította az öklével a papírablakos tolóajtó egyik papírkockáját.” [Sódzsi-o kobuside cuki jabutta.]

**tolóajtó hangja** ♦ **gatapisi**

**tolódik** ♦ **zurekomu** (belecsúszik) „Azt hiszem, mostanában őszre tolódott a nyár.” [Szaikinde-va nacu-va akimadezure kondeiruto omou.] ♦ **zureru** (csúszik) „A programom holnapra tolódott.” [Jotei-va asitanizureta.] ♦ **nobiru** „Jövő hónapra tolódott az indulás napja.” [Suppacu-va raigecumade nobita.] ◇ **balra tolódik szakeikaszeru** „A politika balra tolódott.” [Szeidzsi-va szakeikasita.] ◇ **jobbra tolódik ukeikaszeru** „A politika jobbra tolódott.” [Szeidzsi-va ukeikasita.]

**tolóerő** ♦ **szuisinrjoku** „rakéta tolóereje” [Rokettono szuisinrjoku] ♦ **szuirjoku** „hajtómű felszálláskor kifejtett tolóereje” [Endzsinno ririkudzszino szuirjoku]

**tologató autó** ♦ **miniká** (meccsboks) „A gyerekek tologató autóval játszottak.” [Kodomotacsi-va minikáde aszobimasita.]

**tolókocsi** ♦ **kurumaiszu** (tolószék) ♦ **teguruma**

**tolólétra** ♦ **dzsizaihasigo**

**tolómerce** ♦ **nogiszu**

**tolómérő** ♦ **nogiszu** (tolómerce)

**tolong** ♦ **osijoszeru** „Az üzlet előtt tolongtak az emberek.” [Miszeno maeni hitoga osi joszeitea.] ♦ **kibiszu-o szeszuru** „Az állomáson tolongtak az emberek.” [Eki-va kibiszu-o zseh-szuru daikonzacutonatta.] ♦ **zattószuru** „A tűzijáték környékén tolongtak az emberek.” [Hanabitaikaino sűhen-va zattósiteita.] ♦ **hisimeku** „Az elárusító pult előtt tolongott a tömeg.” [Uri bano maeni hitogahisimeita.] ♦ **hesiau**

**tolonganak a vevők** ♦ **szenkjakubanrai** „A boltban tolongtak a vevők.” [Ano misze-va szenkjakubanraidatta.]

**tolongás** ♦ **osiai** „A tolongó emberek feldöntötték a kordont.” [Teszszakuga hitono osi aide taoreta.] ♦ **osiaihesiai** ♦ **oszunaoszunano-dzsótai** „A peronon tolongás volt.” [Hómudeva oszuna oszunano dzsótaidatta.] ♦ **zattó** ♦ **hesiai**

**tolórácsos ablak** ♦ **muszómodo**

**tolószék** ♦ **kurumaiszu** „Ha így folytatod, tolószékben végzed!” [Kon-nakoto-o cuzuketeiruto, icuka kurumaiszuninattesimaimaszujo.] ♦ **elektromos tolószék** **dendókurumaiszu**

**tolózár** ♦ **kan-nuki**

**tolul** ♦ **osijoszeru** „Régi emlékek toltultak a fejembe.” [Mukasino omoi dega osi joszetekita.] ♦ **komiageru** „Könnyek toltultak a szemembe.” [Namidaga komi agetekita.]

**toluol** ♦ **toruen** (C<sub>6</sub>H<sub>5</sub>CH<sub>3</sub>)

**tolvaj** ♦ **zoku** ♦ **csútó** ♦ **dorobó** ♦ **nuszutto** ♦ **nuszubito** ♦ **monotori** ♦ **alsóneműtolvaj** **sitagidorobó** ♦ **apróságokat elcsenő tolvaj** **konuszubito** ♦ **apróságokat elcsenő tolvaj tonbi** ♦ **áruházi tolvaj** **manbikihan** ♦ **autótolvaj** **dzsidósadorobó** ♦ **besurránó tolvaj** **akiszu** „A besurránó tolvajok ellen biztonsági kamerát szereltem fel.” [Aki szuta-izsakutosite bóhankamera-o tori cuketa.] ♦ **biciklitolvaj** **dzsitisadorobó** ♦ **nagyszerű tolvaj** **kaitó** ♦ **szégyentelen tolvaj** **nuszuttotakedakesii** ♦ **titokzatos tolvaj** **kaitó**

**tolvajbanda** ♦ **szettógurúpu** ♦ **tózkodan**

**tolvajkulcs** ♦ **maszutá-ki**

**tolvajlás** ♦ **szettó** ♦ **szettózai**

**tolvaj macska** ♦ **doraneke**

**tolvajnyelv** ♦ **ingo** „Olyan érzésem volt, hogy az eladók valami tolvajnyelven beszélnek egymással.” [Ten-indósiga nanrakano ingodejari-torisiteiru kigasita.]

**tombol** ♦ **ókószuru** (elharapózik) „A városban tombol az erőszak.” [Macside bórjokuga ókósiteiru.] ♦ **kófundzsótainiociiuru** (őrjöng) „A koncerten a közönség tombolt.” [Konszátode hito-va kófundzsótaini ociita.] ♦ **fukiareru** (vihar) „Kint tombolt a vihar.” [Szotode arasiga fuki areitea.] ♦ **fukiszuszabu** „tomboló szél” [Fukiszuszabu kaze] ♦ **fukiszuszamu** ♦ **bói-o furuu** „A vihar tombolt.” [Arasi-va bói-o furutta.] ♦ **mói-o furuu** „Tombolt a járvány.” [Kanszensó-va mói-o furutta.]

**tombola** ♦ **kudzsi** ♦ **kudzsi-biki** (sorshúzás) „Az üzletsor utcájában, a tombolán gyógyfürdőutazást nyertem.” [Sótengainokudzsi bikino ittósóde onsenrjókóga atatta.]

**tombolás** ♦ **bói** ♦ **mói**

**tombol a vihar** ♦ **areru** „Éjszaka tombolt a vihar.” [Hitobandzsuareitea.]

**tomboló** ♦ **kjóbóna** „tomboló düh” [Kjóbóna ikari] ♦ **mórecuna** „tomboló vihar” [Mórecuna arasi]

**tomboló láng** ♦ **móen** ♦ **móka** „A tűzoltó a tomboló lángok közé vetette magát.” [Sóbósi-va mókano nakani tobi konda.]

**tomboló tűz** ♦ **rekka**

**tomográfia** ♦ **danszószacuei** ♦ **tomogurafi** ♦ **szeizmikus tomográfia** **dzsisinhatomogurafi**

**tomogram** ♦ **danszósasín** (szeletkép)

**tompa** ♦ **komotta** „tompa hang” [Komotta oto] ♦ **nibui** „tompa fájdalom” [Nibui itami] ♦ **marukunatteiru** „Tompa a ceruza hegye.” [Enpicuno szakiga marukunatteiru.]

**tompa agyú** ♦ **don-na**

**tompa fájdalom** ♦ **doncú** „Tompa hasi fájdalmat éreztem.” [Ini doncú-o oboeta.]

**tompa hang** ♦ **nibuio**

**tompalátás** ♦ **dzsakusi**

**tompa puffanással** ♦ **doszszarito** „A stócba rakott könyvek tompa puffanással ledőltek.” [Cumi kaszaneteita hon-va doszszarito ocsi-ta.]

**tompaság** ♦ **don** ♦ **donma** ♦ **nigori** „tompa szín” [Nigorinoaru iro]

**tompaszög** ♦ **donkaku**

**tompaszögű háromszög** ♦ **donkakuszank-akukei**

**tompa tárgy** ♦ **donki** (fegyver) „Az áldozatot egy tompa tárggyal ütötték agyon.” [Higaisa-va donkide nagurarete sinda.]

**tompít** ♦ **nibukuszuru** (tompává tesz) „Az alkohol tompítja az agyat.” [Arukóru-va atama-o nibukuszuru.] ♦ **javarageru** (enyhít) „A gumi tompítja az ütközés erejét.” [Gomu-va sótocuno sógeki-o javarageru.] ◇ **eltompít niburasze-ru** „A kemény tárgy eltompította a kést.” [Katai monoganaifu-o niburaszeta.] ◇ **váratlan-ságot tompító kifejezés kussonkotoba**

**tompított fényzóró** ♦ **róbimu**

**tompul** ♦ **niburu** „Ahogy öregszünk, tompul a mozgásunk.” [Tosi-o torunicurete ugokiga niburu.] ♦ **bokeru** (homályos lesz) „A látásom sokat tompult.” [Sikaigakanariboketesimat-ta.]

**tompulás** ♦ **donma** ◇ fájdalomérzet tompu-lása **cúkakudonma**

**tompultság az időátállás miatt** ♦ **dzsisza-boke**

**tonális hangsúly** ♦ **kóteiakuszentó** ♦ **szei-csó**

**tonális hangsúlytípusok** ♦ **hjószoku**

**toner** ♦ **toná**

**tonerpatron** ♦ **toná-kátoridzsdzsi**

**Tonga** ♦ **tonga**

**tongai** ♦ **tongadzsin** (ember) ♦ **tongano**

**Tongai Királyság** ♦ **tongaókoku**

**tonhal** ♦ **cuna** ♦ **maguro** „A tonhalas szusi ma nagyon finom!” [Kjó-va magurono szusigatemo oisii.] ◇ **kékúszójú tonhal honmaguro** (Thunnus orientalis) ◇ **majonézes tonhal cuna-majonézu** ◇ **sárgaúszójú tonhal ki-hadamaguro** (Thunnus albacares)

**tonhalas saláta** ♦ **cuna-szarada**

**tonhalas tekercs** ♦ **tekkamaki** (tekkamaki)

**tonhalas szendvics** ♦ **cuna-szandó**

**tonhalbontó kés** ♦ **magurobócsó**

**tonhalkonzerv** ♦ **cunanokanzume** ♦ **maguro-nokanzume**

**tonik** ♦ **tonikku** ◇ **gin tonikkal dzsin-tonikku** ◇ **hajtonik hea-tonikku** ◇ **tonik ginnel dzsin-tonikku**

**tonika** ♦ **suon** ♦ **tonika** ♦ **tonikku**

**tonik ginnel** ♦ **dzsin-tonikku**

**tonikos árpapálinka** ♦ **csúhai** (tonikos japán vodka)

**tonkó** ♦ **tonkó** (csillagjósolás egyik fajtája)

**tonna** ♦ **ton** (1000 kg) „egy tonna vas” [Tecuih-ton]

**tonnaszám** ♦ **tonszú**

**tonnatartalom** ♦ **tonszú** ◇ **bruttó tonna-tartalom szótonszú** ◇ **nettó tonnatarta-lom dzsuntonszú**

**tonplaszt** ♦ **ekihóma** (vakuólum-membrán) ♦ **tonopuraszuto**

**tónus** ♦ **oncsó** ♦ **kincsó** (feszültség) ♦ **szei-csó** ♦ **tónuszu** ♦ **tón** ♦ **neiro** (hangárnyalat) ◇ **belépő tónus nissó** ◇ **egyenes tónus hjósó** ◇ **emelkedő tónus dzsósó** ◇ **eső tónus kjosó** ◇ **izomtónus kinkincsó** ◇ **izomtónus kintónuszu** ◇ **két tónus cútón** ◇ **szimpatikus tónus kókansinkeikincsó** ◇ **vagális tónus meiszósinkeikincsó**

**tonzúrát vag** ♦ **teihacuszuru**

**tópart** ♦ **kogan** ♦ **kohan** „A tóparton sétáltam.” [Kohan-o szanpositeita.] ♦ **csitei** ♦ **hama** ◇ **homokos tópart szunahama**

**tóparti** ♦ **mizúminohotorino** „tóparti nyaraló” [Mizúminohotorino beszszó]

**tóparti strand** ♦ **koszuijokudzsó**

**topáz** ♦ **ógjoku** ♦ **kógjoku** ♦ **topázu**

**toples** ♦ **toppureszuno** (monokinis)

**topmodell** ♦ **furaggusippumoderu**

**topog** ♦ **asibumiszuru** (toporog) ♦ **kokizaminikussinszuru** „A robot topogva haladt.” [Robotto-va kokizamini kussinsinagara szuszunda.] ◇ **egy helyben topog asibumi-**



**dzsótainiaru** „A gazdaság egy helyben topog.”  
[Keizai-va asibumimi dzsótainiaru.]

**topográfia** ♦ **csikeigaku** ♦ **csisi** (helyleírás)

**topográfiai felmérés** ♦ **csikeiszokurjó**

**topográfiai térkép** ♦ **dzsiszszokuzu** (közvetlen felméréssel készült)

**topoizomeráz** ♦ **topoiszomeráze**

**topológia** ♦ **iszó** (matematikai) ♦ **iszókikagaku** (matematika)

**topologikus tér** ♦ **iszókúkan** (matematika)

**topon van** ♦ **boketeinai** „Már öreg, de még topon van.” [Mó kóreidakedomada boketeinai.]

**toporgás** ♦ **asibumi** ♦ **odoribadzsótai** ♦ **egy helyben toporgás csintai** (stagnálás)

**toporog** ♦ **asibumiszuru** „A hidegben kint toporogott.” [Szotode szamuszani asibumimisiteita.] ♦ **mozomozosuru** „A lányom az első találkozáskor szégyenlősen toporogott.”

[Muszume-va hadzsimete au hitono maede hazukasigattemozomozositeita.] ♦ **egy helyben toporog odoribaniszasikakaru** „Az elektromos autók piaca egy helyben toporog.” [Denkidzsidósa gjókaino keiki-va odori bani szasi kkatteiru.] ♦ **egy helyben toporog asibumidzsótainiaru** „A gazdaság egy helyben toporog.”

[Keizai-va asibumi dzsótainiaru.] ♦ **egy helyben toporog csintaiszuru** (stagnál) „A piac egy helyben toporog.” [Sidzsó-va csintaisiteiru.] ♦ **egy helyben toporog racsigaakanai** „A végtelenségig beszélhetünk, de csak egy helyben toporgunk.” [Nandzsikanhanasi attemo racsiga akanai.]

**toporzékol** ♦ **dzsidanda-o fumu** „Az átvert evő toporzékolt mérgében.” [Kai monokjaku-va damaszarete dzsidanda-o funda.]

**toporzékolás** ♦ **dzsidanda**

**toppan** ♦ **tocuzen-aravareru** „Az apám a szobamba toppant.” [Csicsi-va tocuzenvatasino hejani aravareta.] ♦ **elé toppan dekuvaszu** „Az erdőben elém toppant egy medve.” [Moride kumato dekuvasita.]

**toprongyos** ♦ **miszuborasii** „Odajött hozzám egy toprongyos koldus.” [Miszuborasii kodzszikiga csikajottekita.]

**tor** ♦ **kjóbu** (rovaré)

**Tóra** ♦ **tórá** ♦ **judajakjónszeiten**

**tórium** ♦ **toriumu** (Th)

**torkában dobog a szíve** ♦ **dokidokiszuru** „Az első randevúmon a torkomban dobogott a szívem.” [Hadzsimetenodétoe munegadokidokisiteita.]

**torkára akad a szó** ♦ **kotobagacumaru** „Torkomra akadt a szó.” [Kotobaga cumatta.]

**torkára forr a szó** ♦ **kotobagacumaru** „Torkomra forrt a szó.” [Kotobaga cumatta.]

**torkaszakadtából** ♦ **arankagirinokoede** „Torkom szakadtából ordítottam.” [Aran kagirino koede szakebimasita.] ♦ **koe-o kagirini** „Torkom szakadtából kiabáltam.” [Koe-o kagirini szakenda.] ♦ **nodogahariszakenbakarini** „Torkom szakadtából ordítottam.” [Nodoga hari szakenbakarini szakenda.]

**torka szakadtából** ♦ **koenokagirini**

**torkig van** ♦ **unzari** „Torkig vagyok a szusival.” [Szusibakarideunzarisita.] ♦ **sokusószeru** „Az olvasók már torkig vannak az ilyen történetekkel.” [Dokusa-va konojóna hanasini sokusósitea.] ♦ **hekiekiszuru** „Torkig vagyok a vénasszony örökös rikácsolásával.” [Anogamigamiuruszaibabaani-va hekiekisiteiru.]

**torkolat** ♦ **kakó** ♦ **kakóiki** ♦ **kavagucsi** „A folyó torkolatánál felgyülemlt a szemét.” [Kavagucsinigomigatamateita.] ♦ **kucsi** „folyó torkolata” [Kavano kucsi] ♦ **dzsúkó** (fegyvertorkolat) ♦ **hókó** (fegyvertorkolat) ♦ **deltatorkolat szankakuszu** ♦ **völgytorkolat tanigucsi**

**torkolattúz** ♦ **hassaan** ♦ **happóen** ♦ **hóka** (ágyúé)

**torkollik** ♦ **ojobu** (vezet) „Vérfürdőbe torkollott a vita.” [Kenka-va szassódzsikenni ojobu.] ♦ **cukiataru** „Ez az út a főútba torkollik.” [Kono dóro-va kanszendóroni cuki ataru.] ♦ **cuzuku** „Ez a kis utca egy nagy útba torkollik.” [Kono komicsi-va ódóri-e to cuzuku.] ♦ **nagarekomu** (befolyik) „A folyó a tengerbe torkollik.” [Kava-va umini nagare komu.]

**torkos** ♦ **óguino** (falánk)

**torkosborz** ♦ **kuzuri**

**torkosság** ♦ **ógui**

**torlasz** ♦ **sógaibucu** ♦ **fukidamari** „hótorlasz” [Jukino fuki damari] ♦ **fukijosze** „hótorlasz” [Jukino fuki josze] ◇ **hótorlasz jukinofukidamari** (hóbuca) ◇ **jégtorlasz fuhjógun** ◇ **úttorlasz barikédo** (barikád) „A tüntetők úttorlaszokat emeltek.” [Demo taigabarikédo-o hatta.]

**torlaszol** ♦ **habamu** „utat torlaszoló akadály” [Micsi-o habamu sógaibucu]

**torlódás** ♦ **oszeosze** ♦ **kócúnokonzacu** „Torlódások várhatók.” [Kócúno konzacuga jósószareteimaszu.] ♦ **konzacu** „Az úton torlódásokra számíthatunk.” [Dórono konzacuga jósószaremaszu.] ♦ **dzsútai** ♦ **tairjú** ♦ **fukuszó**

**torlódás van** ♦ **dzsútaisuru** „Az autópályán torlódás van.” [Kószokudóro-va dzsútaisiteiru.]

**torlódik** ♦ **osiattenagareru** „A folyón úszó fák torlódtak.” [Kavade nagakiga osi atte nagareteiru.] ♦ **konzacsuru** „Az utakon torlódnak az autók.” [Dóro-va kurumade konzacusi-teiru.] ♦ **tairjúszuru** „Ha szabadságra megy, torlódik a munka.” [Karega jaszumuto sigotoga tairjúszuru.] ♦ **fukuszószuru** „Torlódás van az utakon.” [Dóroga fukuszósiteiru.] ◇ **feltorlódik tairjúszuru** „Néhány jegykezelő kapu elromlott, ezért feltorlódott az utasok.” [Kazudaino kaiszacukiga kovarete, dzsókjaku-va tairjúsiteita.] ◇ **feltorlódik cukaeru** „Az autók feltorlódottak, dugó keletkezett.” [Kurumagacukaete dzsútaigadekita.]

**torma** ♦ **szejjóvaszabi** „A főtt disznóhúst tormával szokták enni.” [Jude buta-va szejjóvaszabide tabemaszu.] ♦ **hószuradissu** ♦ **vaszabidaikon** ♦ **japán torma vaszabi** (Wasabia japonica)

**torna** ♦ **undó** ♦ **taiszó** „Sohasem hagyom ki az esti tornát.” [Maibantaiszó-o kakasimaszen.] ◇ **agyterna kiokurjokukunren** ◇ **agyterna atamanotaiszó** „Agytornázom, hogy elkerüljem az agytompulást.” [Boke bósinotameni mainicsiatamano taiszó-o siteimaszu.] ◇ **agyterna nótoréningu** ◇ **alakformáló torna bijótaiszó** ◇ **rádiótorna radzsiotaiszó** ◇ **szépségtorna bijótaiszó** ◇ **tévétorna te-rebitaiszó** ◇ **tévétorna radzsiotaiszó** ◇ **ügyetlen a tornában undóoncsi**

**tornác** ♦ **engava** ♦ **beranda** (veranda) ♦ **pócsi** ◇ **fültornác zentei** ◇ **szájtornác kókú-zentei**

**tornacipó** ♦ **undógucu** ♦ **szuniká**

**tornacsarnok** ♦ **taiszódzsó**

**tornádó** ♦ **gufú** ♦ **tacumaki** „A ház olyan állapotban volt, mintha tornádó söpört volna végig rajta.” [Ie-va tacumakiga tóttajóna dzsótaita.] ♦ **torunédo**

**tornadrezz** ♦ **reotádo**

**tornafelszerelés** ♦ **taiszójógu**

**tornagyakorlat** ♦ **taiszó** (torna)

**tornaklub** ♦ **aszurecsikku-kurabu** ♦ **szupócu-kurabu**

**tornanadrág** ♦ **torankuszu** (rövid)

**tornaóra** ♦ **taikunodzsugjó**

**tornaruha** ♦ **undógi** ♦ **taiszógi** ♦ **taiszófuku**

**tornász** ♦ **taiszószensu** „Tornász szeretnék lenni.” [Taiszószensuninaritai.]

**tornászcsapat** ♦ **taiszócsímu**

**tornaszekrény** ♦ **tobibako** „Átugrottam a tornaszekrényt.” [Tobi bako-o tonda.]

**tornaszér** ♦ **taiszóki** ♦ **taiszőnodógu**

**tornaszertár** ♦ **taikukan-noszóko** (tornaterem raktára)

**tornaszőnyeg** ♦ **matto** „tornaszőnyegen végzett gyakorlat” [Matto undó]

**tornatanár** ♦ **taikunoszenszei** ♦ **taiszókjósi**

**tornaterem** ♦ **okunaiundódzsó** ♦ **taikukan** ♦ **taiszódzsó**

**tornatermi gyakorlat** ♦ **taikudzsicugi**

**tornaverseny** ♦ **taikutaikai** (sportverseny) ◇ **országos tornaverseny kokumintaiikutaikai**

**tornázás** ♦ **taiszó** „Minden reggel tornázok.” [Maiaszataiszó-o jatteiru.]

**tornázik** ♦ **undószuru** (mozog) „Egy kicsit tornázni kell!” [Csotto undósite hógai.] ♦ **taiszószuru** „Minden reggel tornázom.” [Maiaszataiszószuru.] ◇ **agytornázik kiokurjokukunren-o szuru** „Játékkal agytor-

názik.” [Gémude kiokurjokukunren-o siteiru.]

**tornáztatás** ♦ **kussin-undó** (hajlítgatás) „Tornáztattam a kezem.” [Udeno kussin-undó-o sita.]

**tornazsák** ♦ **taiszóbukuro**

**tornyos épület** ♦ **róka**

**tornyosul** ♦ **szobieru** (magaslik) „Hegyként tornyosultak az adósságok.” [Sakkinga jaman-ójóniszobieteita.] ♦ **cumiagaru** „Az égen felhők tornyosultak.” [Szorani kumoga cumi agatteita.] ♦ **vakiagaru** „tornyosuló felhők” [Vaki agatta kumo] ♦ **vakiokoru** „tornyosuló felhők” [Vaki okotta kumo] ♦ **vakitacu** „tornyosuló felhők” [Vaki tatta kumo]

**tornyosuló felhő** ♦ **aitai**

**toroid tekercs** ♦ **toroidarukoiru**

**torok** ♦ **inkó** ♦ **nodo** „Gargalizáló szerrel gargalizáltam, mert fáj a torkom.” [Nodoga itainodeugai guszurideugaisita.] ♦ **nodomoto** „Az áldozata torkára tette a kést.” [Naifu-o higaisano nodomotoni cukikuketa.] ♦ **ahogy a torkán kifér koe-o furisibotte** „Ordított, ahogy a torkán kifért.” [Koe-o furi sibotte szakenda.]

♦ **gombóc van a torkában munegacumaru** „Semmit sem tudtam mondani, gombóc volt a torkomban.” [Munega cumatte, nanimo ienakatta.] ♦ **gombóc van a torkában kotobagadenai** ♦ **halál torka sicsi** „A halál torkába került.” [Sicsini ocsiita.] ♦ **köszörűli a torkát szekibaraiszuru** „A háta mögött állva a torkomat köszörültem.” [Usironi tatte, szekibaraisita.] ♦ **leküld a torkán nomikudaszu** „Leküldött a torkán egy korsó sört.” [Bíru-o ip-painomi kudasita.] ♦ **megakad a torkán nodonicukaeru** „Megakadt a torkán a falat.” [Tabemonoga nodonicukaeta.] ♦ **megköszörűli a torkát szekibaraiszuru** „Megköszörültem a torkom, hogy figyeljenek rám.” [Kocsirani csúi-o haraujóni szekibaraisita.] ♦ **nehezen megy le az ember torkán nominikui** „Nehezen megy le a torkom ez a bor.” [Konovainva nominikui.] ♦ **torkig van hekiekiszuru** „Torkig vagyok a vénasszony örökös rikácsolásával.” [Anogamigamiuruszaibabaaani-va hekiekisiiru.] ♦ **zuhatag torka ocsigucsi**

**torokcukorka** ♦ **nodoame**

**torokfájás** ♦ **nodonoitami**

**torokgyík** ♦ **dzsifuteria**

**torokgyulladás** ♦ **nodonoensó**

**torokhang** ♦ **kóon**

**torokköszörülés** ♦ **szekibarai**

**toroköblögető** ♦ **ugaiguszuri**

**torony** ♦ **tavá** ♦ **tó** ♦ **jagura** „A felvétel készítéséhez tornyot állítottunk.” [Szacueijóni jagura-o kunda.] ♦ **ró** „Felmegy a toronyba.” [Róni noboru.] ♦ **adótorony denpató** ♦ **Bábel tornya baberuntó** ♦ **csúcsos torony szentó** ♦ **Eiffel-torony efferutó** ♦ **ferde torony sató** „Megnéztem a pisai ferde tornyot.” [Pizsano sató-o kenbucusita.] ♦ **irányítótorony kanszeitó** ♦ **irányítótorony kontoróru-tavá** ♦ **óratórony tokeitó** ♦ **óratorony kansitó** ♦ **tévétorony terebitó** ♦ **Tokió-torony tókjótavá** ♦ **tűztorony kasszaikansitó** ♦ **víztorony kjúszuitó**

**toronyépületes társasház** ♦ **tavámanson** ♦ **tavaman** ♦ **csókószómanson**

**toronyház** ♦ **kószóbíru** ♦ **kószómanson** (társasházként) ♦ **tavábíru** ♦ **tavábíruingú** ♦ **csókószókencsiku** (toronyházak)

**toronykapu** ♦ **rómon**

**toronyszerkezet** ♦ **tója** (tetőn)

**toronyugrás** ♦ **takatobikomi** „tíz méteres férfi toronyugrás” [Dansidzsúmétoru takatobikomi] ♦ **takatobikomikjói**

**toronyugró** ♦ **takatobikominoszensu**

**torpedó** ♦ **gjorai** „Torpedót kapott a hajó.” [Fune-va gjorai-o kuratta.] ♦ **légi torpedó kúcsúgjorai** ♦ **önvezérlő torpedó kannógjorai**

**torpedófogó háló** ♦ **gjoraibógjomó** (torpedó-védőháló)

**torpedóindító cső** ♦ **gjoraihassakan** (torpedókilövő cső)

**torpedókilövő cső** ♦ **gjoraihassakan**

**torpedónaszád** ♦ **gjoraitei**

**torpedótámadás** ♦ **raigeki** „Torpedótámadást indítottak három hadihajó ellen.” [Gunkanszan szekini raigeki-o kuvaeta.]

**torpedó-védőháló** ♦ **gjoraibógjomó**

**torpedózsip** ♦ **gjoraitoriiregucsi**

**torreádor** ♦ **tógjúsi**

**torrent** ♦ **torento** (IT)

**torta** ♦ **kéki** „A tortát felvágtam úgy, hogy mindenkinek jusson.” [Kéki-o ninzúbunni kiri vak-eta.] ♦ **taruto** ◇ **gyümölcstorta furucu-kéki** ♦ **születésnap torta bászudé-kéki**

**tortadiagram** ♦ **engurafu** (kördiagram) ♦ **paizuhjó** ♦ **paicsáto**

**tortaszegés** ♦ **kékikatto**

**tortaszélet** ♦ **kéki**

**tortúra** ♦ **gómon** (kínzás) „Nem akarom még egyszer végígszenvedni ezt a tortúrát.” [Kono gómon-o nidoto uketakunai.] ♦ **nangi** (megpróbáltatás) „Egy tortúra volt a papírokat beszerezni.” [Szubeteno sorui-o szoroeruno-va nang-idatta.]

**torz** ♦ **ibicuna** „torz személyiség” [Ibicuna szeikaku] ♦ **kikeino** „Torz bábu volt.” [Kikeino ningjódatta.] ♦ **hizunda** „A hangszórónak torz hangja volt.” [Szupíká-va hizunda oto-o dasita.]

**torz hang** ♦ **kiszei** „A részeg torz hangon üvöltözve randalírozott.” [Jopparai-va kiszei-o hah-site abareta.]

**torzió** ♦ **nedzsiri** ♦ **nenten**

**torziós nyomaték** ♦ **nedzsirimómento**

**torzít** ♦ **hizumi-o cukuru** „Az erősítő torzított.” [Anpu-va hizumi-o cukutta.] ♦ **jugamu** „A tükrör torzított.” [Kagami-va jugandeita.]

**torzítás** ♦ **katajori** „statisztikai torzítás” [Tókeino katajori] ♦ **hakonari** (hangszóró torzítása) ♦ **hizumi** (elektronikai is) „erősítő torzítása” [Anpuno hizumi] ◇ **fénytorzítás vaikjokusúsza** ◇ **gömbtorzítás kjümensúsza**

**torzító tükrör** ♦ **obakekagami**

**torzonborz** ♦ **higemodzsano** (szakállas) ♦ **boszaboszano** (kócos) „torzonborz szakáll” [Boszaboszano hige] ♦ **modzsamodzsasita** „torzonborz szakáll” [Modzsamodzsasita ago-hige]

**torzpók** ♦ **dzigumo** (Atypus karschi) ♦ **cucsi-gumo** (Atypus karschi)

**torzul** ♦ **kuszszecuszuru** „torzult érzelmek” [Kuszszecusita kandzsó] ♦ **namaru** (kiejtés) „A nagybácsikám kiejtésében a si-hang hi-hanggá torzul.” [Odzsiszan-no hacuon-va [si]ga[hi]ni namatteiru.] ♦ **jugamu** „A tükörben torzulva tükröződtem.” [Kagamini karada-ga jugande ucutteita.]

**torzulás** ♦ **kuszszecu** ♦ **hizumi** „személyiség torzulása” [Szeikakuno hizumi] ♦ **jugami** „Azt mondták, hogy a test torzulása a derékfájásom oka.” [Jócú-va karadano jugamiga gen-indato ivareta.]

**torzultság** ♦ **higami** „Torzultan látod a dolgokat.” [Monogoto-o higandemiteiru.]

**torzsa** ♦ **sin** „káposzta torzsája” [Kjabecuno sin]

**torzsavirágzat** ♦ **nikuszuikadzso**

**torzszülött** ♦ **kikeidzsi**

**Toshiba** ♦ **tósiba**

**Tosima kerület** ♦ **tosimaku**

**Tósógú-szentély** ♦ **tósógú**

**tossa juta** ♦ **simacunaszo** (Corchorus olitorius)

**Tószan régió** ♦ **tószancsihó**

**tósz** ♦ **kanpainoaiszacu** „A banketten tósztot mondott.” [Enkaide kanpaino aiszacu-o nobeta.]

**tót** ♦ **szurobakiadzsin** (szlovák ember) ♦ **szurobeniadzsin** (szlovén ember)

**tótágast áll** ♦ **szakadacsiszuru** (feje tetejére áll) ♦ **hikkurikaeru** (felborul) „Tótágast áll a világ.” [Szeikaigahikkuri kaerósiteiru.]

**totális** ♦ **kanzen-na** (tökéletes) „totális vere-ség” [Kanzenna haiboku] ♦ **zenmentekina** „totális ellenőrzés” [Zenmentekina tószei]

**totálisan** ♦ **kanzen-ni** (tökéletesen) „Totálisan összetörtem a kocsimat.” [Kuruma-o kanzenni kovasitesimatta.] ♦ **zenmentekini** (minden tekintetben) „Totálisan egyetértek.” [Zenmentekini szanszeideszu.] ♦ **tende** „Ez totálisan rossz!” [Tende damedzsan!] ♦ **marukkiri** „Ez totálisan téves.” [Marukkiri macsigatteiru.]

**totális háború** ♦ **zentaishenszó** ♦ **zenmen-szenszó** ♦ **szórjokuszen**

**totális kudarc** ♦ **zenmecu** „Az egyetemi felvételi totális kudarc volt.” [Daigakudzsuken-va zenmecudatta.]

**totális tilalom** ♦ **zenmenkinsi**

**totális vereség** ♦ **kanpai**

**totalitarista** ♦ **zentaishugisa** (ember)

**totalitárius** ♦ **zentaishugitekina** „totalitárius szervezet” [Zentaishugitekina szosiki]

**totalitárius állam** ♦ **zentaishugikokka**

**totalitárius rendszer** ♦ **zentaishugitaiszei**

**totalitarizmus** ♦ **zentaishugi**

**totálkár** ♦ **zenszon** ♦ **taiha**

**totálkáros lesz** ♦ **garakutaninaru** „A bal esetben a kocsi totálkáros lett.” [Dzsikode kuruma-va garakutaninata.] ♦ **taihaszuru** „Az összeütközött autók totálkárosak lettek.” [Sótocusita kuruma-va taihasita.] ♦ **joicubureru** (részeg) „A kocsmában totálkáros lett.” [Kare-va pabude joi cubureta.]

**totem** ♦ **tótemu**

**totemimádat** ♦ **tótemuszúhai**

**totemizmus** ♦ **tótemizumu** ♦ **tótemusinkó**

**totemoszlop** ♦ **tótemu-póru**

**totipotencia** ♦ **zennószei**

**totipotens** ♦ **zennószei-o mocu** „totipotens sejt” [Zennószei-o mocu saibó] ♦ **bunkaze-nószei**

**totipotens össejt** ♦ **zennószeikanszaibó** (mindenre képes)

**totó** ♦ **szakkákudzsi** ♦ **szakkátakaraku-dzsi** ♦ **szupócusinkókudzsi** ♦ **toto** ♦ **toto-karucso**

**totójázás** ♦ **magomago**

**totójázik** ♦ **guzuguzuszuru** „Ne totójázz, láss neki hamar a munkának!” [Guzuguzusinaide sigoto-o hajaku hadzsimetejo!] ♦ **bojabojaszuru** „Túl sokat totójáztunk, és a jó árukat már elkapkodták.” [Bojabojasiteitei sôhin-va uri kiretesimatta.] ♦ **magomagoszuru** „Ne totójázz, menj előre!” [Magomagosinaideszaszszato arukinaszai!]

**totójázó** ♦ **guzuna**

**totójázó ember** ♦ **guzu**

**totójázva** ♦ **guzuguzuto** „Totójázva dönt.” [Guzuguzusite kecudanga nibui.] ♦ **magomago** „Totójázva nézegettem az árukat.” [Magomagoto sôhin-o mikurabeteita.]

**Tottori** ♦ **tottorisi** (város)

**Tottori megye** ♦ **tottoriken**

**totyog** ♦ **kokizaminiaruku** „Az idős ember totyogott.” [Tosijori-va kokizamini aruita.] ♦ **jocsijocsiaruku** „A kacsá totyog.” [Ahiru-va jocsijocsi aruku.]

**totyogva** ♦ **jocsijocsi**

**tova** ♦ **kanata-e** „A hullócsillag továtűnt.” [Nagare bosu-va kanata-e kiete itta.] ♦ **továtűnik** **kieteiku** „A repülő továtűnt.” [Hikóki-va kieteitta.]

**tovább** ♦ **ato** „Innen nincs tovább.” [Mó atogana.] ♦ **szarani** „Tovább nőtt az államadóság.” [Kokuszai-va szarani fueta.] ♦ **czukete** „Tovább mesélt az újtjáról.” [Kare-va czukete rjokónicuite katatta.] ♦ **add tovább kaku** **szankibó**

**továbbá** ♦ **ojobi** (valamint) „Ezzel az adócsökentéssel a sokgyerekes, továbbá a kevés jövedelemmel rendelkező családok járnak jól.” [Konkaino genzeide-va kodomono ói kazoku, ojobi súnjúno szukunai kazokuga onkei-o ukemaszu.] ♦ **szorekara** (és) „Tejet, vaját továbbá kenyeret is kell vennünk.” [Miruku, batá, szorekarapan-o kavanakucsa.] ♦ **naomata** „Továbbá ilyen vélemény is van.” [Naomatakóiu ikenmoaru.]

**továbbad** ♦ **ukeuriszuru** (sajátjaként feltüntetve) „Én csupán továbbadom a főnököm ötletét.” [Vatasi-va bucsoño kangae-o uke urisiteirudakedeszu.] ♦ **kaifuszuru** ♦ **kataricugu** (továbbmond a következő generációnak) „A történetet továbbadta a fiának.” [Kono hanasio muszukoni katari cuida.] ♦ **szakiniokuru** „Továbbadja a stafétabotot.” [Baton-o szakini okuru.] ♦ **cutaeru** „Továbbadtam az információt.” [Dzsóhó-o cutaeta.] ♦ **dendzsuszuru** „Apám továbbadta nekem ezt a technikát.” [Csicsi-va vatasiniszono dzsucu-o dendzsusita.] ♦ **densósuzuru** (következő generációnak) „Sokféle történetet adtak tovább.” [Iroirona monogataga densósareteiru.] ♦ **tentaishuzuru** (kölsön) „A főbérő továbbadta a szobát.”

[Njúkjosa-va heja-o tentaisita.] ♦ **mósiokuri-o szuru** ♦ **mósiokuru** „Továbbadja a szükséges információt.” [Hicujóna dzsóhó-o mósi okuru.] ◇ **nem ad tovább naisoniszuru** (titokban tart) „Nem adtam tovább, amit hallottam.” [Kiita hanasi-o naisonisita.]

**továbbadás** ♦ **ukeuri** ♦ **keisó** (átvétel) „A mesterségbeli tudás továbbadása.” [Ginóno keisó.] ♦ **szóden** ♦ **densó** (következő generációnak) ♦ **denrai** „Tokugava családban továbbadott hangszergyűjtemény” [Tokugavake denraino gakkikorekuson] ♦ **toricugi** ♦ **mósiokuri**

**továbbadódik** ♦ **daigavariszuru** (átadja a helyét) „Továbbadódott a sóguni poszt.” [Sógunga daigavarisita.]

**továbbadott** ♦ **denraino** „Ősöktől továbbadott tanítás” [Szenzodenraino osie]

**tovább alszik** ♦ **neszugiru** „Tegnap későn feküdtem, ezért ma tovább aludtam.” [Kinó oszoku netanode kjó-va neszugita.]

**továbbbélés** ♦ **matagari**

**tovább él** ♦ **ikicuzukeru** „A szívünkben tovább él.” [Kare-va vatasitacsino kokorono nakani iki cuzuketeiru.]

**tovább emelkedik** ♦ **zokusinszuru** „Tovább emelkedtek a japán részvények.” [Nihonkabuga zokusinsita.]

**továbbértékesít** ♦ **tenbaiszuru** „Továbbértékesíttem az ingatlant.” [Fudószan-o tenbaisita.]

**továbbértékesítés** ♦ **tenbai**

**továbbfejleszt** ♦ **kaizenszuru** (javít) „Továbbfejlesztettem az ételreceptet.” [Rjórinoresipi-o kaizensita.] ♦ **kairjósuru** „Továbbfejlesztették a meglévő technológiát.” [Kizonno gidzsucu-o kairjósita.] ♦ **migaku** (csiszol) „Továbbfejlesztettem a kommunikációs készségemet.” [Komjunikésón nórjoku-o migaita.]

**továbbfejlesztés** ♦ **kairjó**

**továbbfejlesztett** ♦ **kairjógata** (változat) „továbbfejlesztett motor” [Kairjógataendzsin]

**tovább fokoz** ♦ **oiucsi-o kakeru** „A masszázs tovább fokozta a fájdalmat.” [Maszszádzsi-va itamini oi ucsi-o kaketa.]

**továbbgörget** ♦ **kókaiszuru** (új feltételekkel) „Továbbgörgeti az adósságot.” [Szaimu-o kóka-isita.] ♦ **szukuróruszuru** (IT) „Volt a képernyőn egy kép, de továbbgörgettem.” [Gamenno sasinkaraszukurórusita.]

**továbbgörgetés** ♦ **kókai** (új feltételekkel)

**tovább húzza** ♦ **ikiru** (él) „Ha nem kap tüdőgyulladást, még tovább húzta volna.” [Haiennanarakattaramada ikiteitadaró.]

**további** ♦ **aratana** (újabb) „További szakmákat tanult.” [Aratana ginó-o minicuketa.] ♦ **aratamete** (ismételten) „További figyelem szükséges.” [Aratamete csúiga hicujódeszu.] ♦ **otte** (ezt követően) „Tájékoztatni fogjuk önöket, amint további információhoz jutunk.” [Otte dzsóhóga hairi sidai goannaiitasimaszu.] ♦ **szaranaru** (újabb) „További segítségre van szükség.” [Szaranaru endzsoga hicujódeszu.] ♦ **szarani** (még) „További egy órát vártam.” [Szarani icsidzsikanmatteita.] ♦ **cuika** „További 100 ezer autót visszahívtak.” [Kurumadzsuman daino cuikarikóru-o dzsissisita.] ◇ **minden további nélkül kantan-ni** (egyszerűen) „Ezt minden további nélkül el tudom képzelni.” [Kore-va kantanni szózódekiru.] ◇ **minden további nélkül zaiakukan-naku** (bűntudat nélkül) „A kutyájukat minden további nélkül az erdőben hagyták.” [Zaiakukannaku inu-o morino nakani szuteita.]

**továbbiak** ♦ **ato** „A továbbiakat rád bízom.” [Ato-va kimini makaszuru.] ♦ **ato-va** „A jószerecsére bízom a továbbiakat.” [Ato-va unmeini makaszuru.]

**továbbiakban** ♦ **kongono** „Sok sikert kívánok a továbbiakban!” [Kongono goszeikó-o oinorisimaszu!]

**továbbiak elhagyva** ♦ **ikarjaku**

**további árcsökkenés** ♦ **szakijaszu**

**további áremelkedés** ♦ **szakidaka**

**további bűncselekmény** ♦ **jozai** „A rendőrség a zsebtolvaj további bűncselekményeit keresi.” [Keiszacu-va szurino jozai-o cuikjúsitéiru.]

**további információ** ♦ **cuikadzsóhó**

**további lépés** ♦ **cuginoszaku** „A kormány a további lépéseket fontolgatta.” [Szeifu-va cugi-

no szaku-o kentósita.] ♦ **cuginote** „A további lépéseket fontolgattam.” [Cugino te-o kangaeta.] ♦ **ninoja** „A kormánynak az adóemelés után nem maradt több lépése.” [Szeifu-va sóhizoei go, nino ja-o cugenakatta.]

**továbbít** ♦ **okuru** „Az ügyvéden keresztül továbbították a feljelentést a bíróságra.” [Bengosiszan-o tósite szaibansoni sorui-o okutta.] ♦ **cutaeru** „Továbbítja az üzenetet.” [Dengon-o cutaeru.] ♦ **dentacuszuru** (átvisz) „A levegő továbbítja a hangot.” [Kúki-va oto-o dentacuszuru.] ♦ **rirészuru** „A szerver továbbítja a leveleket.” [Szábá-va meszszédzsi-o rirészuru.]

**továbbítás** ♦ **tenzó** (továbbküldés) ♦ **dentacu** (átvitel) „katasztrófavédelmi információkat továbbító rendszer” [Bószaidzshóno dentacukeitó] ◊ **adattovábbítás détacúsin**

**továbbítógörgő** ♦ **kappuszutan**

**továbbítva van** ♦ **tóru** „A rendelése már továbbítva van.” [Gocsúmon-va mó tótteimaszu.]

**további ütlegelés** ♦ **oiucsi**

**továbbjut** ♦ **kacsiszuszumu** „A csapat továbbjutott.” [Csímu-va kaesi szuszunda.] ♦ **szuszumu** „A csapat továbbjutott az elődöntőbe.” [Csímu-va dzsunkessómade szuszunda.]

**továbbjutás** ♦ **sinsucu** „Eldőlt a továbbjutás a döntőbe.” [Kessósen-e no sinsucuga kimatata.]

**továbbképez** ♦ **kensúszuru**

**továbbképzés** ♦ **kigjónaikjóiku** ♦ **kensú** „munkahelyi továbbképzés” [Sígotono kensú]

**továbbképző kurzus** ♦ **kensúкаи**

**továbbképzős diák** ♦ **inszei**

**továbbképzős hallgató** ♦ **daigakuinszei**

**továbbkölcsönöz** ♦ **matagasiszuru** „Továbbkölcsönöztem a bérlakást.” [Csintaino heja-o matagasisita.]

**továbbkölcsönzés** ♦ **matagasi**

**továbbküld** ♦ **kaiszószeru** „Továbbküldi a postai küldeményt.” [Júbinbucu-o kaiszószeru.] ♦ **tenzószeru** „Továbbküldtem a levelet.” [Méru-o tenzósita.]

**továbbküldés** ♦ **kaiszó** ♦ **tenzó** „e-mail továbbküldése” [Íméruno tenzó]

**továbblép** ♦ **ipposzusumu** „A tudomány továbblépett.” [Kagaku-va ipposzusunda.]

**tovább maradás** ♦ **oszode**

**továbbmegy** ♦ **szudóriszuru** (elmegy mellett) „A koldus előtt mindenki csak továbbment.” [Kodzszikino mae-o hitoga szudórisita.] ♦

**tabi-o cuzukeru** (folytatja az utat) „A turistacsoport továbbment a busszal.” [Kankókjaku-va baszude tabi-o cuzuketa.] ◊ **továbbmegyek szaraniieba** (jobban mondva) „A kutya az ember barátja, de továbbmegyek, családtag is.” [Inu-va ningenno tomodacsida, szarani ieba kazokuno icsiindeszú.]

**továbbmegyek** ♦ **szaraniieba** (jobban mondva) „A kutya az ember barátja, de továbbmegyek, családtag is.” [Inu-va ningenno tomodacsida, szarani ieba kazokuno icsiindeszú.]

**továbbmenetel** ♦ **kjúdai** „továbbmenetel vagy évismétlés” [Kjúdaika rakudai]

**továbbmond** ♦ **iicugu** „régől kezdve továbbmondott legenda” [Furukukara ii cugareta denszecu] ♦ **cutaeru** „Továbbmondtam a hallott történetet.” [Kiita hanasi-o cutaeta.] ◊ **nem mond tovább naisoniszuru** (titokban tart) „Ezt ne mondd tovább senkinek!” [Kore-va naisonisite!] ◊ **sajátjaként továbbmond ukeuriszuru** „Sajátjaként továbbmondta a történetet.” [Hanasi-o uke urisita.]

**továbbpasszol** ♦ **tenbaiszuru** (pénzért) „Továbbpasszolta a lopott árut.” [Tóhin-o tenbaisita.]

**továbbpasszolás** ♦ **taraimavasi** „felelősség továbbpasszolása” [Szekininnotarai mavasi]

**továbbra is** ♦ **izentosite** „Továbbra is magas a gázszámla.” [Gaszu dai-va izentosite takai.] ♦ **hikicuzuki** „Továbbra is várjuk a jelentkezőket!” [Hiki cuzuki hito-o bosúsitemaszu.]

**továbbra is vonzó idős nő** ♦ **ubazakura**

**továbbra sem** ♦ **izentosite** „Továbbra sem tudta, hogy mi lehet ez.” [Korega nannanoka izentositevakaranakatta.]

**tovább ront** ♦ **oiucsi-o kakeru** „A kijelentése tovább rontott a helyzeten.” [Kareno hacugen-va dzsitaini oi ucsi-o kaketa.]

**továbbtanul** ♦ **singakuszuru** „A barátom nem tanult tovább.” [Tomodacsi-va daigakuni singakusinakatta.] ◇ **évkihagyás nélkül továbbtanul** **gen-ekidedaigakunihairu** „Évkihagyás nélkül jutott be a Tokiói Egyetemre.” [Gen-ekide tódaini haitta.]

**továbbtanulás** ♦ **singaku**

**továbbtanulási arány** ♦ **singakuricu**

**továbbtanulási ráta** ♦ **singakuricu**

**továbbtanulási tanácsadás** ♦ **singakusidó**

**továbbterjed** ♦ **ensószeru** „A mezőtűz továbbterjedt az erdőre.” [Gen-jakaszai morini ensósita.]

**továbbvisz** ♦ **ukecugu** (örököl) „Továbbvitte a hagyományokat.” [Dentó-o uke cuida.] ♦ **eszukarésonszeru** „Továbbviszi a javaslatot.” [Anken-o eszucarésonszeru.] ♦ **keisószeru** (átvesz) „Az apa remélte, hogy a fia viszi majd tovább a mesterségét.” [Csicsioja-va dzsibunno sokugjó-o keisószerukoto-o muszukoni kitaisimasita.] ♦ **szuszumeru** „Továbbvitte a házasság megbeszélését.” [Kekkonno hanasi-o szuszumeta.] ♦ **cugu** (örököl) „A fiú vitte tovább a családi mesterségét.” [Muszuko-va kagjó-o cuida.] ♦ **na-o oszou** ♦ **hikicugu** „Továbbvitte a hagyományt.” [Dentó-o hiki cuida.] ♦ **mocsiagaru** „A múlt évi osztályfőnök továbbvitte az osztályt.” [Kjonenkara tan-ninno szenszeiga moci agatta.] ♦ **mocsikoszu** „Továbbvitte a részvénypozíciót.” [Kabuno tategjoku-o moci kosita.]

**továbbviszi a családot** ♦ **atome-o cugu**

**továbbvitel** ♦ **eszukarésón** „probléma továbbvittele a vezetőség felé” [Mondaino jakuine noeszukarésón]

**tovakúszó gyulladás** ♦ **hószóén** (phlegmon)

**tovakúszó gyulladás** ♦ **hószósikien** (phlegmon)

**tovamúlik** ♦ **szugijuku** „Tovamúlik a tavasz.” [Haru-va szugi juku.]

**tovaszáll** ♦ **tanabiku** „A gőzmozdony füstje tovaszállt.” [Dzsókikikansano kemuri-va tanabii-teita.]

**towaterjed** ♦ **moehirogaru** „A tűz towaterjedt.” [Hi-va moe hirogatta.]

**tovatűnik** ♦ **kieteiku** „A repülő tovatűnt.” [Hikóki-va kieteitta.]

**tovatűnő** ♦ **tacsijuku** „tovatűnő év” [Tacsi juku tosi]

**tóvidék** ♦ **koszuicsihó**

**tóvíz** ♦ **koszui** (tó vize)

**tó vize** ♦ **koszui**

**tó vizének felső rétege** ♦ **hószuiszó**

**tó vizének mély rétege** ♦ **sinszuiszó**

**toxikológia** ♦ **dokubucugaku**

**toxikus** ♦ **dokuszeino** ♦ **júdokuna** (mérgező) „toxikus anyag” [Júdokuna bussicu] ◇ **citotoxikus saibónijúdokuna**

**toxikusság** ♦ **csúdokuszei**

**toxin** ♦ **dokuszo** ◇ **antitoxin kódokuszo** ◇ **bakteriális toxin saikindokuszo** ◇ **endotoxin naidokuszo** ◇ **exotoxin gaidokuszo**

**toy uszkár** ♦ **toipúdor**

**tő** ♦ **kabu** „egy tő földi eper” [Hitokabuno icisigo] ♦ **konpon** „Minden vallás egy tőről fakad.” [Szubeteno súkjóno konpon-va onadzside-szu.] ♦ **cukene** ♦ **ne** „nyelv töve” [Sitano ne] ♦ **nemoto** (a töve valaminek) „A fa tövében gomba nőtt.” [Kino nemotoni kinokoga haeteita.] ♦ **moto** „A fa tövében van egy hangyafészek.” [Kino motoni arino szugaaru.] ◇ **fültő miminone** ◇ **fültő miminocukene** ◇ **lábtő asinocukene** ◇ **tőviről hegyire ismer szumikaraszumimadesiru** „Ő ezt tőviről hegyire ismeri.” [Kare-va kono kotonicuite szumikara szumimade sitteiru.] ◇ **ujjtő jubinocukene** ◇ **ujjtő jubinomata**

**tőang nemzetiség** ♦ **tőanzoku**

**több** ① **mottotakuszan** „Több időt szeretnék!” [Motto takuszandzsikanga hosii.] ② **óme** „Több rizst főztem.” [Gohan-o ómeni taita.] ③ **fukuszúno** (számos) „Több lehetőség van.” [Fukuszúno szentakusigaru.] ④ **hokani** „Nincs több kérdés?” [Hokani sicumon-va arimaszuka?] ♦ **iku** „Több évig nem jelentkezett.” [Karekara ikunenmo renrakuganakatta.] ♦ **ue** „Ennél többet nem mondhatok.” [Kono ue-nanimo ienai.] ♦ **ói** „A szökőévben eggyel több nap van.” [Uruudosino baaiha icinsicioi.] ♦



**óku** „A bérkiadásra többet számoltam.” [Dzsinkenhi-o óku micumotta.] ♦ **ómeni** „Több paprikát tettem az ételbe.” [Rjórínipapurika-o ómeni ireta.] ♦ **szú** „Több ezer sérült van.” [Szúszenninno fusóságadeteimaszu.] ♦ **csó** „Az adományok több, mint százmillió jenre rúgtak.” [Kifukin-va icsiokuen csótonatta.] ♦ **nan** „Ez a vulkán már több millió éve működik.” [Kono kazan-va nanbjakunenmo maekara funka-o cuzuketeiru.] ♦ **masi** „A nagy adag száz jennel többbe kerül.” [Ómori-va hjakuen masida.] ♦ **marucsi** (több-) „többablakos funkció” [Marucshivindó kinó] ♦ **marucsipuru** (több-) ♦ **moa** ♦ **kelleténél több jokeini** „A kelleténél több süteményt vettem.” [Kéki-o jokeini kattesimatta.] ♦ **kicsit több hitoadzicsigau** „Kicsit több, mint a többi ember.” [Kare-va hokano hito kurabete hitoadzicsigau.] ♦ **mindenkinél több hitonamiidszó** „Mindenkinél többet igyekszik.” [Hitonami idzsóno dorjoku-o szuru.] ♦ **nem több szeizei** „Az a nő nem több 30 évesnél.” [Kanodzso-va szeizei szandzsúszaidaró.] ♦ **nem több iki-o denai** „Ez nem több, mint spekuláció.” [Kore-va szuiszokuno iki-o denai.] ♦ **többet motto** „Többet kell tanulnom!” [Motto benkjósinakerebanaranai.] ♦ **több, mint dzsúnibun-ni** „Ez több, mint valószínű.” [Szono kanószei-va dzsúnibunnia-ru.]

**több adatbázis egyidejű keresése** ♦ **kusziasikenszaku**

**többágú útkereszteződés** ♦ **taszaro**

**több alkalommal** ♦ **szaiszan** (sokszor)

**több a vártnál** ♦ **joszóidzsó** „A vártnál többet adtak el.” [Joszóidzsóno ure jukidatta.]

**többgyűrűs vegyület** ♦ **takansikagóbcu**

**több billió** ♦ **szúcsó**

**többcélú** ♦ **tamokutekino** „többcélú tárolóhely” [Tamokutekino súnószupészu]

**többcélú duzzasztógát** ♦ **tamokutekidamu**

**többcélú felhasználás** ♦ **tamokutekirijó**

**többcélúság** ♦ **tamokuteki**

**többcsatornás hang** ♦ **marucsic-san-neru-ódio**

**többcsatornás pipetta** ♦ **marucsi-csan-neru-pipetto**

**többcsészelevelű** ♦ **tagakuhen-no**

**többcsonkos csőidom** ♦ **takikan**

**több dologra használ** ♦ **ken-jószuru** „Ezt a kanapét ágyként is lehet használni.”

[Konoszofá-va beddotosite ken-jószurukotomo kanódeszu.]

**többé** ♦ **korekara** „Soha többé nem kell éhezünk!” [Korekara-va zutto onakaippai taberareru.] ♦ **soha többé nó-moa** „soha többé háborút” [Nó-moa-vó]

**többed maga** ♦ **karemfukumeteózei** „Többed magamnak ez a véleménye.” [Vatasimo fukumete ózeiga onadzsi ikendeszu.]

**többé-kevésbé** ♦ **icsió** „Többé-kevésbé kész vagyok a bevásárlással.” [Kai mono-va icsióvatta.]

♦ **ókarezukunakare** „Többé-kevésbé mindenki egyforma.” [Ókare szukunanakare, min-naga onadzsi.]

♦ **szorenarini** „A vásárlók többé-kevésbé örültek.” [Kjaku-va szorenarini jorokondekureta.]

♦ **tasó** „Többé-kevésbé elégedett vagyok.” [Tasómanzokusiteiru.]

♦ **nakaba** „Az alma többé-kevésbé rohadt volt.” [Ringo-va nakaba kuszatteita.]

**többé-kevésbé elégedett** ♦ **manzarademonai** „többé-kevésbé elégedett arckifejezés” [Manzarademonai hjódzsó]

**többek között** ♦ **szono nakani va** „Sok gyümölcs volt az asztalon, többek között füge is.”

[Takuzsan-no suruino kudamonogaatte, szono nakani-va icsidzsikumoatta.]

♦ **demoaru** (is) „Nekem a nyelvtanulás többek között szórakozás is.” [Vatasinitotte gogakuno benkjó-va tanosimidemoaru.]

♦ **tó** „A miniszterelnök többek között ellátogatott Angliába, Franciaországba és Németországba.” [Susó-va eifucu dokutó-o hómon.]

♦ **nado** „Elmondta többek között, hogy milyen sikeres volt a múlt év.” [Kjonen-va donnaniiii tosideattaka nado-o hanasita.]

**többelektródás** ♦ **takjoku** „többelektródás elektroncső” [Takjokusinkúkan]

**több elkövető** ♦ **fukuszúhan**

**többé nem visszatérő** ♦ **fugen** (buddhista)

**többeres vezeték** ♦ **tasinkéburu**

**többértékű függvény** ♦ **takakanszú**

**többértelműség** ♦ **tagi** ♦ **tagiszei**

**többértelmű szó** ♦ **tagigo**

**többes** ♦ **fukuszú**

**többes szám** ♦ **fukuszú**

**többes számú alak** ♦ **fukuszúkei**

**többet** ♦ **motto** „Többet kell tanulnom!”  
[Motto benkjósinakerebanaranai.]

**többet bocsát ki** ♦ **zóhacuszuru** „A jegybank több pénzt bocsát ki.” [Csúóginkó-va sihei-o zóhacuszuru.]

**többet fizet** ♦ **kabaraizuru** „Elszámolási hi-ba miatt a cég több bért fizetett.” [Keiszan-miszude kaisaga kjúrjó-o kabaraiisita.]

**többet mond a kelleténél** ♦ **kucsigaóí**

**több ezer** ♦ **szúszen** ♦ **nanzen**

**többfelé** ♦ **iron-natokoroni** „A vezetőnek többfelé kell figyelnie egyszerre.” [Untensu-va dódzsini iron-na tokoroni csúsinakerebanaranai.] ♦ **komakaku** „Többfelé osztották a tortát.” [Kéki-o komakaku kiri vaketa.]

**többféle** ♦ **iroirona** „Többféle virágot vettem.” [Iroirona hana-o katta.]

**többféle orvosság** ♦ **hjakujaku**

**többférjűség** ♦ **iszszaitafu**

**többfogásos ebéd** ♦ **kószu**

**többfogásos étel** ♦ **kaiszekirjóri** ♦ **kószu**  
„Többfogásos ételt ettem.” [Kószu-o tabeta.]  
♦ **teisoku** (ebédszett)

**többfogásos ünnepi étel** ♦ **kaiszekirjóri** ♦ **honzenrjóri**

**többfogásos vacsora** ♦ **kószu**

**többfunkciós** ♦ **ken-jóno** (több dologra használható) ♦ **takinógata** (multifunkciós) ♦ **tamokutekino** (többcélű) „többfunkciós szerver”  
[Tamokutekinoszabá]

**többfunkciós épület** ♦ **zakkjobiru**

**többfunkciós létesítmény** ♦ **tamokutekiszecu**

**többfunkciós terem** ♦ **tamokutekihóru**

**többgenerációs család** ♦ **kakudaikazoku**  
„egygenerációs és többgenerációs család” [Kakukazokuto kakudaikazoku]

**többgyűrűs** ♦ **takansikino**

**több helyen járhatatlanná tesz** ♦ **szundanszuru** „A tájfun több helyen járhatatlanná tette az utat.” [Taifúde dóroga szundanszaretta.]

**több helyre jelentkezés** ♦ **heigan** „több helyre jelentkezés felvételire” [Njúgakusikenno heigan]

**több helyre temetkezés** ♦ **bunkocu**

**többhelyszínes közvetítés** ♦ **tagencsúkei** ♦ **tagenhószó**

**többi** ♦ **ato-va** „A többbit a fantáziádra bízom.” [Ato-va szózóni makaszuru.] ♦ **szonotano** „A többiek itt gyülekezzenek!” [Szono hokano hito-va kokoni acumatte kudaszai!] ♦ **ta** „A többi gyerek oda álljon!” [Szono tano kodomohaaszokoni narande kudaszai.] ♦ **nokorino** (maradék) „A többi csokit majd holnap megeszem.” [Nokorinocsokoréto-o asita taberu.] ♦ **hokano** „Csak egy jött el, a többiek nem értek rá.” [Hitorisika konakatta. Hokano hito-va jódzsigaattarasii.] ◇ **összes többi szonota** „Ez tulipán, az rózsza, az összes többi pedig gyomnövény.” [Kore-va csúrippu, szore-va barade, szono ta-va zaszszóda.]

**többiek** ♦ **ta** „A többieket zaklatja.” [Hokani meivaku-o kakeru.] ♦ **hokanohitotacsi** „A többiek már kész vannak!” [Hokano hitotacsi-va mó dzsunbiga dekimasitajo.] ♦ **mavari** „Nem érdekel a többiek véleménye.” [Mavarino iken-o kinisinaí.] ◇ **megy a többiekkel mavarinagaszareru** „Megy a többiekkel, nincs saját véleménye.” [Mavarini nagaszarejaszukute, dzsibunno ikenmonai.]

**többieket semmibe véve** ♦ **hitomonageni**

**többi közé tesz** ♦ **avaszeru** „Kérem, tegye ezt az árut is a többi közé!” [Kono sóhinmo avaszetekudaszai!]

**több intézménybe jelentkező** ♦ **heigankibósa**

**többismeretlenes egyenlet** ♦ **tagenhóteisiki**

**többistenhit** ♦ **tasinkjó**

**többi újság** ♦ **tasi**

**több jelentésű** ♦ **tagitekina**

**többjelentésű szó** ♦ **tagigo**

**több kart magába foglaló egyetem** ♦ **szógódaigaku**

**többképviselős választási rendszer** ♦ **daiszenkjokuszei**

**többképviselős választókörizet** ♦ **daiszenkjoku**

**több-kevesebb** ♦ **ókareszukunakare** (mértékben) „Mindenkinek van több-kevesebb gondja.” [Ókare szukunakare darenidemo najami-va arumonodesó.]

**többkötetes** ♦ **taibuno** „Az egész munka több száz kötetre rúg.” [Szakuhin-va hjakuszacu-o koeru taibuno zensúninarimaszu.]

**többkulcsos adó** ♦ **fukuszúzeiricu**

**többlepcsős rakéta** ♦ **tadansikiroketto**

**több lesz** ♦ **óknaru**

**többlet** ♦ **kadzso** (többlet-, -többlet) ♦ **kurodzsi** „Az idén többletünk lett.” [Kotosi-va kurodzsininata.] ♦ **dzsójo** ♦ **dzsójokin** ♦ **csóka** „Sokba kerül a súlytöbblet ennél a légitársaságnál.” [Kono kókúgaisano csókadzsurjó rjókin-va takaideszú.] ♦ **cuikabun** „díjtöbblet” [Rjókinno cuikabun] ♦ **puremiamu** „A vásárlási utalvány 30 százalékos többletet tartalmaz.” [Sóhinkenni szandzsuh-pászentonopuremiamuga cuiteiru.] ♦ **jokeina** „Ne adj nekem többlet munkát!” [Jokeina sigoto-o fujaszanaide!] ♦ **jodzso** „többlethaszon” [Jodzsoórieki] ♦ **exporttöbblet jusucucsóka** ♦ **exporttöbblet jusucujodzso** ♦ **folyó többlet keidzsókuudzsi** ♦ **importtöbblet junjúkadzso** (túl sok import) ♦ **importtöbblet junjúcsóka** ♦ **kereskedelmi többlet bóekikurodzsi** ♦ **kiviteli többlet jusucucsóka** ♦ **költségvetési többlet zaiszeikurodzsi** ♦ **külkereskedelmi többlet bóekikurodzsi**

**többletdíj** ♦ **csókarjókin**

**többletköltség** ♦ **szácsádzsi**

**többletmunka** ♦ **csókagjómu** ♦ **csókaródó** ♦ **jodzsoóródó** (Mehrarbeit)

**többletösszeg** ♦ **csókagaku**

**többletszolgáltatás** ♦ **cuikaszábiszu**

**többletszolgáltatást nyújtó kártya** ♦ **puremiamu-kádo**

**többlet vagy hiány** ♦ **kafukjú** ♦ **kafuszoku**

**több megközelítés** ♦ **tahómen** „Több megközelítésből magyarázta a történelmet.” [Rekisi-o tahómenkara szecumeisita.]

**több millió** ♦ **szúhjakuman**

**több, mint** ♦ **idzso** „Több mint 100 ember gyűlik össze.” [Hjakunin idzsoóno hitoga acumarimaszu.] ♦ **kjó** „több, mint egy kiló” [Ih-kiro kjó] ♦ **dzsúnibun-ni** „Ez több, mint valószínű.” [Szono kanószéi-va dzsúnibunniaru.] ♦ **tórikoszu** „Több, mint mérges voltam rá, meg-rökönyödtem.” [Kareni-va ikari-o tóri kosite akireta.] ♦ **jújono** „több, mint száz kisebb-nagyobb sziget” [Daisóhjakú jújono simadzsimá] ♦ **jo** „Ez az épület több, mint 10 évig készült.” [Kono tatemono-va dzsúneno jo-o hete kanszeisita.]

**több, mint fele** ♦ **kahan** „A résztvevők több mint a fele, nő volt.” [Dzsoszeiga suszszekisano kahan-o simeteiru.] ♦ **taihan** „Az alkalmazot-taknak több, mint fele távolról jár be.” [Sainno taihan-va tókukara cúkinsiteiru.]

**több mondanivalóm nincs** ♦ **idzsódeszu**

**több műszakos rendszer** ♦ **kótaiszei**

**többnapos ünnep** ♦ **renkjú** ♦ **munkanapok-kal megszakított többnapos ünnep tobii-sirenkjú**

**többnejúség** ♦ **ipputaszaiszei**

**többszempoliségű állam** ♦ **taminzokukokka**

**többszempoliségű hadsereg** ♦ **takokuszeki-gun** „európai országokból összeállított többszempoliségű hadsereg” [Ósútaino takokuszeki-gun]

**többszempoliségű ábrázolás** ♦ **tagenbjósa**

**többszempoliségű növény** ♦ **tanenszó**

**többszempoliségű nyelv** ♦ **takokugo** „Több nyelven beszél.” [Kare-va takokugoni cúdzsiteiru.]

**többszempoliségű tag** ♦ **tagengo** ♦ **porigurotto** ♦ **marucsiringaru**

**többszempoliségű adás** ♦ **onszeitadzsúhószó** ♦ **takokugohószó**

**többszempoliségű állam** ♦ **tagengokokka**

**többszempoliségű biblia** ♦ **takokugotaisószéiso**

**többnyelvű párhuzamos fordítás** ♦ **tagengotaijaku**

**többnyelvű támogatás** ♦ **tagengozapóto**  
♦ **tagengotaió** „alkalmazás többnyelvű támogatása” [Apurino tagengotaió]

**többnyire** ♦ **óku** „Ez a betegség többnyire férfiaknál jelentkezik.” [Danszeini óku mirareru sikkandearu.] ♦ **gaisite** „Az emberek többnyire kapzsiak.” [Ningentoiu mono-va gaisite joku-barida.] ♦ **taigai** „Többnyire otthon vacsorázok.” [Taigaiucside júsoku-o toru.] ♦ **daitai** „Ha van időm, többnyire könyvet olvasok.” [Himagaaru toki-va daitaihon-o jondeiru.] ♦ **daitainioite** „Többnyire egyetértek.” [Daitaini oite dókendeszu.] ♦ **taitei** „Többnyire a szupermarketben vásárolok.” [Taiteiszúpáde kai monoszuru.]

**több oldalról** ♦ **tamentekini** „Több oldalról megmagyarázza a jelenséget.” [Gensó-o tamentekini szecumeiszuru.]

**többoldalú** ♦ **tamentekina** (sokrétfű) „több oldalról megközelítés” [Tamentekinaapurócsi]

**többoldalú elszámolás** ♦ **takakukeszszai**

**több összetevős hajdinaétel** ♦ **gomokuszoba**

**több összetevős zsuzi** ♦ **gomokuzusi**

**többpártrendszer** ♦ **tatószei** ♦ **fukuszú-szeitószei**

**többpólusú** ♦ **takjoku** „többpólusú csatlakozó” [Takjokukonekutá]

**többpólusú csatlakozó** ♦ **takjokukonekutá**

**többre képes** ♦ **jakubuszokuna** (jobb szerepre méltó) „Többre képes, mint amit ez a beosztás nyújt.” [Karenó szugureta nórijokunikonoposzuto-va jakubuszokuda.]

**több részből álló** ♦ **omunibaszu**

**több részből álló verseny** ♦ **konszeikjói**

**több részből összeválogatott film** ♦ **omunibaszuzeiga**

**több részből összeválogatott regény** ♦ **omunibaszusószeu**

**többrészes ruha** ♦ **anszanburu**

**többrészes stílus** ♦ **omunibaszukeisiki**

**többség** ♦ **ókata** (nagy része) „Meghallgatta a többség véleményét.” [Ókatano hitono ikeno kiita.] ♦ **óku** „Az emberek többsége nem szereti, ha megvárakoztatják.” [Hitono óku-va mata-szarerunoga kirai.] ♦ **kahanszú** „A szavazatok többségét ő kapta.” [Karega tóhjóno kahanszú-o eta.] ♦ **taitei** „Ez a betegség az esetek többségében tünetmentes.” [Kono bjóki-va taiteino baaiha musódzsodeszu.] ♦ **taihan** „A választópolgárok többsége a kormánypártot támogatja.” [Júkensano taihan-va jotó-o sidzsisiteiru.] ♦ **taszú** „Az ellenzők vannak többségben.” [Hantaiha-va taszú-o simeteiru.] ♦ **taszúha** (többségi csoport) ♦ **júszei** (túlsúly) „Ez a párt van többségben a parlamentben.” [Kokkaidekono tóga júszei-o simeteiru.] ♦ **abszolút többség zettaitaszú** „Ez a párt abszolút többségben van.” [Kono szeitó-va zettaitaszú-o simeteimaszú.] ♦ **egyszerű többség tandzsunkahanszú** ♦ **relatív többség hikakutaszú** ♦ **részvénytöbbség kabusikino-kahanszú** „Részvénytöbbséget ér el.” [Kabusikino-kahanszú-o sutokuszuru.] ♦ **szavazati többséggel szanszeitaszúde** „Szavazati többséggel elfogadták az indítványt.” [Gian-va szanszeitaszúde kakecuszareta.] ♦ **többségben van kahanszú-o szeiszuru** „A konzervatívok vannak többségben.” [Hosuha-va kahanszú-o szeisiteiru.] ♦ **túlnyomó többség attótekitaszú**

**többségben van** ♦ **kahanszú-o szeiszuru** „A konzervatívok vannak többségben.” [Hosuha-va kahanszú-o szeisiteiru.]

**többségében** ♦ **omoni** (főleg) „Többségében fiatalok jöttek el a rendezvényre.” [Omoni vakamonogakonoibentoni szankasita.]

**többségi döntés** ♦ **taszúkecu** „Többségi döntéssel fogadták el a tervezetet.” [Taszúkecude teianga tóttá.]

**többségi határozat** ♦ **taszúkecu**

**többségi párt** ♦ **taszútó**

**többségi tulajdon** ♦ **kahanszúsojú**

**többségi tulajdona van** ♦ **kahanszú-o sojúszuru** „Annak a részvényesnek többségi tulajdona van a cégben.” [Szono kabunusigakono kijóno kabusikino kahanszú-o sojúsiteiru.]

**többségi vélemény** ♦ **taszúiken**

**többség véleménye** ♦ **súgi** „Aláveti magát a többség véleményének.” [Súgini sitagau.]

**többsejtű élőlény** ♦ **taszaibószeibucu**

**több sík** ♦ **tamen**

**több száz** ♦ **szúhjaku** ♦ **nanbjaku**

**többszintes** ♦ **szúkaidateno** „többszintes épület” [Szúkaidatenobiru]

**többszintes társasházi lakás** ♦ **mezonetto**

**többszintű** ♦ **tadansiki** „többszintű parkoló” [Tadansikicsúsadszó] ♦ **marucsireberu** „többszintű vizsga” [Marucsireberu siken]

**többszintű kereszteződés** ♦ **rittaikósza**

**többszintű kiválasztás** ♦ **gunszentaku**

**többszintű logikai áramkör** ♦ **tadanronri-kairo**

**többszintű útkereszteződés** ♦ **intácsendzsi** ♦ **rittaikószaten**

**többszínű** ♦ **tasokuno**

**többszínű nyomtatás** ♦ **tasokuzuri**

**többszólamú ének** ♦ **dzsúsó**

**többszólamú zene** ♦ **taszeiongaku**

**több szótagú szó** ♦ **taonszecugo**

**többször** ♦ **ikuenimo** ♦ **szanszan-nivatatte** „Többször elmagyaráztam a tudnivalókat.” [Csúidzszikó-o szansannivatatte szecumeisita.] ♦ **szúkai** (néhányszor) „Évente többször utazom vidékre.” [Nenni szúkaiinakani rjokószuru.] ♦ **nankaika** (valahányszor) „Többször próbáltam telefonálni.” [Nankaika denvasitemita.] ♦ **nandoka** (valahányszor) „Többször leállt a motor.” [Nandokaendzsinga tomatta.]

**többször csinál** ♦ **siteiru** „Mindig ugyanazt a hibát követi el.” [Kare-va icumo onadzsi macsigai-o kuri kaesiteiru.]

**többször együtt hál** ♦ **makura-o kaszaneru** (lefekszik valakivel)

**többször elhalasztva** ♦ **nobinobi** „Az eső miatt többször is elhalasztották a szabadtéri koncertet.” [Amede jagaikonkszátó-va nobinobininnatta.]

**többször használatos** ♦ **szaisijó**

**többszöri** ♦ **szaiszai** „többszöri látogatás Japánba” [Szaiszairainicsi] ♦ **szúdzsi** „többszöri beutazás” [Szúdzsinjúkoku]

**többszöri alkalom** ♦ **szúdzsi** „többszöri figyelmeltetés” [Szúdzsinivataru keikoku]

**többszöri átolvasás** ♦ **dokusohjappen**

**többszöri átolvasással megértjük a jelentését** ♦ **dokusohjappen-ionozukaracúzu**

**többszöri felkérés** ♦ **szankonorei** „Többszöri felkérésre sikerült meggyőződnöm.” [Szankonorei-o cukusite nattokuszaszeta.]

**többször is** ♦ **nankaimo** „Többször is elisméltem a szót.” [Szono tango-o nankaimo kuri kaesita.] ♦ **nandomo** „Többször is mondtam neki, hogy ne csinálja.” [Jaranaide, tte nandomo ittanoni.]

**többszöri utazásra jogosító útleveél** ♦ **szúdzsirjoken**

**többször nyer, mint veszít** ♦ **makekoszu**

**többszörös** ♦ **kurikaesi** (ismétlődő) „Többszörös bűncselekményt követett el.” [Kuri kaesi hanzai-o okasita.] ♦ **szaiszan-no** „Többszörös győzködés ellenére sem volt hajlandó aláírni.” [Szaiszanno szettokunimoszainsitekurenakatta.] ♦ **szúbaino** „Többszörös túljelentkezés volt az egyetemen.” [Daigakuni teinno szúbaiga óbosita.] ♦ **tadzszú** „Többszörös felelősséget vállal magára.” [Tadzszúno szaimu-o kakaeru.] ♦ **baiszú** „A 12 a 3 többszöröse.” [Dzsúni-va szanno baiszúdeszu.] ◇ **közös többszörös kóbaiszú**

**többszörös allélek** ♦ **fukutairicuidensi**

**többszörös bűncselekmény** ♦ **fukuszúhan**

**többszörös fertőzés** ♦ **tadzszúkansen**

**többszörös győzelmet arat** ♦ **rensószuru** „A csapat ötszörös győzelmet aratott.” [Csímu-va gorenósita.]

**többszörös integrál** ♦ **dzsúszekibun** ♦ **ta-dzsúszekibun**

**többszörös karambol** ♦ **tamacukidzsziko** (ráfutásos láncbaleset)

**többszörös regresszió** ♦ **tadzszúkaiki**

**többszörösség** ♦ **fukusiki**

**többszörös személyiség** ♦ **tadzszúdzszinkaku**

**többször szült nő** ♦ **taszanpu**  
**többször tíz** ♦ **szúdzsú** ♦ **nandzsú**  
**többször tízezer** ♦ **nanman**  
**többtagú kifejezés** ♦ **takósiki** (matematika)  
**többtételes versenymű** ♦ **koncserutoguroszo**  
**több tudományágat átfogó kutatóintézet** ♦ **szógókenkjúdzso**  
**többutas feldolgozás** ♦ **tadzúsori**  
**többválaszos kérdés** ♦ **tasiszentakumondai**  
**többválaszos teszt** ♦ **tasiszentakuteszuto**  
**több választási lehetőség** ♦ **tasiszentaku**  
**több választású szavazás** ♦ **renkitóhjó**  
**több választású szavazási rendszer** ♦ **renkisziei**  
**több választású titkos szavazás** ♦ **renkimukimeitóhjó**  
**többváltozós függvény** ♦ **tahenszúkanszú**  
**több vendég jön** ♦ **kjakuasiganobiru** „A váratlan meleg miatt több vendég jött.” [Joszógaino acuszade kjakuasiga nobita.]  
**tőből lenyír** ♦ **kurikurinikaru** „Tőből lenyírta a gyerek haját.” [Kodomo no atama-o kurikurini katta.]  
**tőcsavar** ♦ **szuecukeboruto** ♦ **szettoboruto** ♦ lehorgonyzó tőcsavar ankáboruto  
**tőgy** ♦ **csibusza**  
**tőgygyulladás** ♦ **njúszen-en** ♦ **njúbóen**  
**tőhajtás** ♦ **tocsói**  
**tök** ♦ **uri** ♦ **kabocsa** ♦ **csincsin** (szerv) ♦ **sütőtök** **szejókabocsa**  
**tőke** ♦ **kabu** „egy szőlőtőke” [Hitokabuno budó] ♦ **kjapitaru** ♦ **kirikabu** (tuskó) ♦ **sikin** ♦ **sihon** „Tőkét fektettem a cégbe.” [Kaisani sihon-o tódzsita.] ♦ **sussikin** ♦ **daigi** (fából) ♦ **hitokabunobudó** (egy tőke szőlő) ♦ **moto** „tőkeigényes vállalkozás” [Motogakakaru dzsigjó] ♦ **alaptőke** **gankin** ♦ **állandó tőke** **fuhensihon** ♦ **állótőke** **koteisihon** ♦ **jegyzett tőke** **kóbosihon** ♦ **kereskedelmi tőke**

**sógjósihon** ♦ **kockázati tőke** **kikenfutansihon** ♦ **kockázati tőke** **bencsá-kjapitaru** ♦ **kockázati tőke** **tókisihon** ♦ **kölcsöntőke** **taninsihon** ♦ **kölcsöntőke** **kariiresihon** ♦ **külföldi tőke** **kaigaisihon** ♦ **működő tőke** **untensikin** ♦ **működő tőke** **untensihon** ♦ **működő tőke** **dzsicudósihon** ♦ **pénztőke** **kin-júsihon** ♦ **saját tőke** **dzsikosihon** ♦ **saját tőke** **sihonkin** (könyvelés) ♦ **szunyadó tőke** **aidoru-kjapitaru** ♦ **üzemi tőke** **untensikin** ♦ **üzemi tőke** **untensihon**  
**tőkearányos megtérülés** ♦ **sihonriekiricu** (ROE)  
**tőkeáttét** ♦ **tekoricu** ♦ **rebaredzsdzsi**  
**tőkeáttételes kereskedés** ♦ **sókokintorihiki** (valutánál) ♦ **sin-jótorihiki** (részvényeknél)  
**tőkeáttételes ügylet** ♦ **sin-jótorihiki** (részvényeknél)  
**tőkeáttét nélküli ügylet** ♦ **genkintorihiki**  
**tőkebeáramlás** ♦ **sikinrjúnjú** ♦ **sihonrjúnjú**  
**tőkebefektetés** ♦ **sihontói** ♦ **sussi**  
**tőkebehozatal** ♦ **gaisidónjú**  
**tőkeberuházás** ♦ **tókasihon**  
**tőkebevonás** ♦ **sikincsótaçu** (tőkefinanszírozás) ♦ **sikindónjú**  
**tőkecsoport** ♦ **sindzsikéto**  
**tőkecsökkentés** ♦ **genszi**  
**tőkeemelés** ♦ **zói** ♦ **ázsiai tőkeemelés** **dakiavaszezói**  
**tőkeerő** ♦ **zairjoku** ♦ **sihonrjoku** ♦ **sirjoku** „Elegendő tőkeerőnk van a vállalat létrehozásához.” [Kaisa-o okoszu sirjokuga dzsúbunaru.]  
**tőkeerős** ♦ **sihonrjokunoaru** „Tőkeerős vállalat.” [Sihonrjokunoaru kaisadeszu.]  
**tőke és irányítás szétválása** ♦ **sihontokeieinobunri**  
**tőkeexport** ♦ **sihon-jusucu**  
**tőkefelesleg** ♦ **jodzsósikin**  
**tőkefelhalmozás** ♦ **sihonkeisziei** ♦ **sihonsúszeki** ♦ **sihoncsikuszeki** ♦ **eredeti tőkefelhalmozás** **sihon-nogensitekicsikuszeki**

**tőkefinanszírozás** ♦ **sikincsóta**c ♦ **sikin-dónjú** (tőkebevonás) ◇ **tőkefinanszírozás** közpénzből **kótekisikindónjú**

**tőkefinanszírozás közpénzből** ♦ **kótekisikindónjú**

**tőkegarancia** ♦ **ganpon-nohosó** ♦ **ganponhosó**

**tőkegarantált** ♦ **ganponhosó** ♦ **ganponvaresinai** (tőkeveszteség nélküli) „Tőkegarantált befektetést keres.” [Ganponvaresinai tósi-oszagasiteiru.]

**tőkehal** ♦ **tara** ◇ **alaszakai tőkehal szuketódara** ◇ **csendes-óceáni tőkehal mada-ra** (*Gadus macrocephalus*) ◇ **fekete tőkehal gindara** (*Anoplopoma fimbria*)

**tőkehal ikra** ♦ **tarako**

**tőkehányad** ♦ **sussihiricu**

**tőkehatékonyág** ♦ **sihonkóricu**

**tőkehiány** ♦ **kasósihon** ♦ **sikin-nan** ♦ **sikinbuszoku** ♦ **sihonbuszoku**

**tőkeimport** ♦ **gaisidónjú**

**tőkeinjekció** ♦ **sihoncsúnjú** ♦ **sihonocsúnjú** ♦ **sihon-notónjú**

**tőkeintenzív** ♦ **sihonsújakugata** „tőkeintenzív iparág” [Sihonsújakugataszangjó] ♦ **sihonsújakutekina** „tőkeintenzív iparág” [Sihonsújakutekina szangjó]

**tőkejövedelem** ♦ **kenrisúnjú**

**tőkekiáramlás** ♦ **sikinrjúsucu**

**tőke kivitel** ♦ **sihon-jusucu**

**tőke kivonás** ♦ **sihon-nohikiage**

**tőkekoncentráció** ♦ **sihonsúcsú** ♦ **sihonosúcsú**

**tökéletes** ♦ **oacuraemukino** „koncertre tökéletes öltözék” [Konszátóni oacurae mukinodoreszu] ♦ **kanzen-na** „Nincs tökéletes bűntény.” [Kanzenhanzai-va nai.] ♦ **kanzenmukecuna** „tökéletes világ” [Kanzenmukecuna szekai] ♦ **kanpekina** „Tökéletesen beszél japánul.” [Kanpekina nihongo-o hanaszu.] ♦ **dzsúzen-no** „tökéletes felkészülés” [Dzsúzeno dzsunbi] ♦ **szunbun-noszukimonai** „tökéletes technika” [Szunbunno szukimonai vaza] ♦ **teszszuru** „Tökéletesen profi.” [Puroni teszszuru.] ♦ **páfekutona** „tökéletes nő” [Pá-

fekutona dzsoszai] ♦ **baeccsirino** „Ez a ruha tökéletes.” [Kono jófuku-va baeccsirida.] ♦ **banzen-no** „tökéletes felkészülés” [Banzenno dzsunbi] ♦ **manten** „Ez a bor tökéletes ajándék.” [Konovain-va okuri monotosite manten-da.] ♦ **riszóno** (ideális) „tökéletes élet” [Riszóno szeikacu] ◇ **nem tökéletes fukanzen-na** ◇ **nem tökéletes itaranai** „Tudom, nem vagyok tökéletes, de kérem nézze el nekem!” [Itaranai monodeszuga, jorosiku onegaisimaszu.] ◇ **túlságosan tökéletes dekisziguru** „túlságosan tökéletes nő” [Dekiszigita dzsoszai]

**tökéletes bűntény** ♦ **kanzenhanzai**

**tökéletes égés** ♦ **kanzen-nensó**

**tökéletes előkészület** ♦ **jóisútó**

**tökéletes elsajátítás** ♦ **súdzszuku**

**tökéletes ember** ♦ **szeidzsinkunsi**

**tökéletesen** ♦ **ikan-naku** „Tökéletes bizonytságot tesz a képességeiről.” [Nórjoku-o ikannaku hakkiszuru.] ♦ **oszaosza** ♦ **kanzen-ni** „Ez a két alkatrész tökéletesen megegyezik.” [Kono futacuno buhin-va kanzenni iccsiszuru.] ♦ **kanpekini** „A kutya tökéletesen megértette a beszédet.” [Inu-va kotoba-o kanpekini rikaisita.] ♦ **kerorito** „Az alvás után tökéletesen rendbe jöttem.” [Jukkuri netara, kerorito kaifukusita.] ♦ **sikato** „Tökéletesen értem.” [Sikato uketamavarimasita.] ♦ **sigoku** „Tökéletesen igaz, amit mond.” [Ossarukoto-va sigokutózendegozaimaszu.] ♦ **dzsúdzszú** „Tökéletesen tisztában vagyok a kockázatokkal.” [Riszu-va dzsúdzszúsócsisiteimaszu.] ♦ **dzsúbun** „Tökéletesen tisztában vagyok a szerepemmel.” [Dzsibunno jakuvari-o dzsúbunrikaisiteiru.] ♦ **szukkari** „Másnap tökéletesen rendbe jöttem.” [Jokudzsicu-va szukkari genkininata.] ♦ **csanto** „Tökéletesen tisztában vagyok a veszélyekkel.” [Kikendearukoto-o csanto vakatteiru.] ♦ **tokotonmade** „Ha már egyszer elkezdjük, tökéletesen csináljuk végig.” [Hadzsimeta idzsótokotonmadejaranakerebanaranai.] ♦ **baeccsiri** „Tökéletesen megoldottam a tárolóhely hiányát.” [Súnóbuszokumobaeccsiri kaikecusita.]

**tökéletesen alkalmas** ♦ **mottekoi** „Ez a szerep neki tökéletesen alkalmas.” [Kono jaku-va kareniva mottekoida.]

**tökéletesen előkészítés** ♦ **jóibantan**

**tökéletesen előkészített** ♦ **jóisútóna** „Tökéletesen előkészített terv volt.” [Jóisútóna keikakudatta.] ♦ **jóibantan-no**

**tökéletesen elsajátít** ♦ **súdzsukuszuru** „Tökéletesen elsajátítottam a helyiek nyelvét.” [Vatasi-va gencsino kotoba-o súdzsukusita.] ♦ **dzsukutacuszuru** „Tökéletesen elsajátította az idegen nyelvet.” [Gaikokugoni dzsukutacusita.]

**tökéletesen érthető** ♦ **mottomo** (tökéletesen igaza van) „Tökéletesen érthető, hogy nem akarsz hozzámenni.” [Ano hitoto kekkonsitakunaino-va mottomodeszu.]

**tökéletesen felkészül** ♦ **banzen-o kizsu** „Tökéletesen felkészültem a vizsgára.” [Sikenni banzen-o kisita.]

**tökéletesen felkészülés** ♦ **dzsunbibantan**

**tökéletesen felkészült** ♦ **dzsunbibantan-no**

**tökéletesen használ** ♦ **kuszuru** „Három nyelvet tud tökéletesen használni.” [Szanka kokugo-o kuszuru.]

**tökéletesen illeszkedik** ♦ **kicscsiriau** „tökéletesen illeszkedő kupak” [Kicscsiri au futa]

**tökéletesen illik** ♦ **sikkuriau** „Ehhez az ételhez tökéletesen illik a tejföl.” [Kono rjórinishavakurimu-va sikkuri au.] ♦ **sikkuriszuru** „Ez a kép tökéletesen illik ebbe a szobába.” [Kono e-va kono hejanisikkurisiteiru.]

**tökéletesen kerek** ♦ **manmarui** „tökéletesen kerek telihold” [Manmaru ocukiszama]

**tökéletesen tiszta** ♦ **szumivataru** „tökéletesen tiszta égbolt” [Szumi vatatta szora] ♦ **hacsimenreiróno**

**tökéletes fehérség** ♦ **masiro** ♦ **massiro**

**tökéletes fok** ♦ **kjokucsi** „Elérte a művészet tökéletes fokát.” [Geidzsucuno kjokucsiní tashita.]

**tökéletes győzelem** ♦ **kansó**

**tökéletes harmónia** ♦ **konzen-ittai**

**tökéletes helyettesíthetőség** ♦ **kanzen-daitaiszei**

**tökéletesít** ♦ **kairjószeru** (feljavit) „Tökéletesíttem a beszédtechnikámat.”

[Kaivadzsucuo-o migaita.] ♦ **kanpekiniszuru** „Tökéletesíti a magyar tudását.” [Hangarí go-o kanpekiniszuru.] ♦ **kivameru** (végletekig kihelyez) „Tökéletesítettem a cselgáncstechnikámat.” [Dzsúdó-o kivameta.] ♦ **migakiageru** „Az üzlet 100 éven át tökéletesítette a süteménykészítést.” [Misze-va kasizukurino gidzsucuo-o hjakunenkakete migaki ageta.]

**tökéletesítés** ♦ **kairjó** ♦ **taiszei** ♦ **renma** „Sok éven át tökéletesítette magát.” [Tanenrenma-o kaszaneta.]

**tökéletes laposság** ♦ **mattaira**

**tökéletes művészet** ♦ **sigei**

**tökéletes nyugalom** ♦ **sinsokudzsidzsaku** ♦ **taizendzsidzsaku**

**tökéletes nyugalommal fogad** ♦ **sinsokudzsidzsakutositeiru** „Tökéletes nyugalommal fogadta a szomorú hírt.” [Kare-va hihóni szeh-site sinsokudzsidzsakutositeita.]

**tökéletes összefoglaló** ♦ **zenso**

**tökéletes rend** ♦ **csicudzszoszeizen**

**tökéletes rendben** ♦ **issimidarezu** „A katonák tökéletes rendben masíroztak.” [Heisira-va issimidarezu kósinsita.]

**tökéletesre törő** ♦ **kanpekisugisa**

**tökéletesség** ♦ **kanzen** ♦ **kanpeki** ♦ **haramicu** (buddhista) ♦ **banzen**

**tökéletességre emelt** ♦ **csózecuna** „tökéletességre emelt technikával készült iparművészeti alkotás” [Csózecuna gikó-o cukusita kógeihin]

**tökéletességre törekvés** ♦ **kanpekisugi**

**tökéletesség tesz** ♦ **kanzen-niszuru** „Tökéletessé tettük a fertőzés elleni védekezést.” [Kanszentaiszaku-o kanzenisita.]

**tökéletes verseny** ♦ **kanzenkjószó**

**tökéletes szépség** ♦ **binokjokucsi**

**tökéletlen** ♦ **ketten-noaru** „tökéletlen termék” [Kettennoaru szeihin] ♦ **dekiszokona-ino** „Tökéletlen áru.” [Dekiszokonaino sinamonoda.] ♦ **dóke-o endzsiro** (tökéletlenkedik) „Milyen tökéletlen az a fickó!” [Kare-va dóke-o endzsiteiru.] ♦ **fukanzen-na** (nem hibátlan) „A tökéletlen férfiakat szereti.” [Kanodzso-va fukanzena danszeini kókan-o mocu.] ♦ **fucucukamono** (saját körében álló nőre)



**tökéletlen égés** ♦ **fukanzen-nensó** „A szén-monoxid gáz tökéletlen égés következtében keletkezik, széntartalmú éghető anyag égése során.” [Iszszankatanszo-va tanszo-o fukumu moeru bussicuga nensószeru kateide fukanzen-nensósita baaini haszszeisimaszu.]

**tökéletlen gomba** ♦ **fukanzenkin** (Fungi Imperfecti)

**tökéletlenkedik** ♦ **dókeru** (bohóckodik) ♦ **fuzakeru** „Ne tökéletlenkedj!” [Fuzakenaide!]

**tökéletlenség** ♦ **katava**

**tökély** ♦ **kanpeki**

**tökélyre emel** ♦ **taiszeiszuru** „Tökélyre emelte a színművészetet.” [Butaigeidzsucu-o taiszeisita.]

**tökélyre emelés** ♦ **rentacu**

**tökélyre emelt** ♦ **rentacusita** „tökélyre emelt beszédtechnika” [Rentacusita vadzsucu]

**tökemegfelelési mutató** ♦ **dzsikosihonhiricu** (CAR)

**tökemegtérülés** ♦ **ganponkaisú**

**tökemegtérülési idő** ♦ **ganponkaisúkikan**

**tökemenekülés** ♦ **kjapitaru-furaito** (capital flight) ♦ **sihontóhi**

**tökémérleg** ♦ **sihonsúsi**

**tökéművelet** ♦ **sihontorihiki**

**tökénövelés** ♦ **zósi**

**tökényereség** ♦ **sihonritoku**

**tökeösszetétel** ♦ **sihonkószei**

**tökepiac** ♦ **sihonsidzsó** ♦ **csókkinjúsidszó**

**tökés** ♦ **sihonka** ♦ **sihonsugino** ◊ **nagytkés daisihonka**

**tökésítés** ♦ **sihontóka**

**tökés osztály** ♦ **sihonkakaikjú**

**tökés réce** ♦ **magamo** (Anas platyrhynchos)

**tökés társadalom** ♦ **sihonsugisakai**

**tökésúly** ♦ **dzsúrjóbucu** (súly)

**tökészámia** ♦ **sihonkandzsó**

**tökészegénység** ♦ **sihonbuszoku** (tökehiány)

**tökészerkezet** ♦ **sihonkózó**

**tökészerzés** ♦ **sikincsóta**

**tökét csökkent** ♦ **gensiszuru**

**tökét emel** ♦ **zósiszuru** „A cég tőkét emelt.” [Kaisa-va zósisita.]

**tökét kovácsol** ♦ **urimononiszuru** „Tőkét kovácsolt a szépségéből.” [Kanodzso-va ucukusisza-o uri mononisita.]

**töketlenkedik** ♦ **noronoroszeru** „Ne töketlenkedj!” [Noronoroszeruna!]

**töketranzakció** ♦ **sihontorihiki**

**tökevesztés** ♦ **ganponvare** (befektetett értékek alá esés)

**tökevesztéses** ♦ **ganponvareszeru** „Nem akarom eladni a tökevesztéses részvényemet.” [Ganponvaresita kabu-o uritakunai.]

**tökfejű** ♦ **kabocsaatama**

**tökfilkó** ♦ **kabocsajaró** ♦ **bonkura**

**tökkelütött** ♦ **tonmana** „tökkelütött ember” [Tonmana ningen]

**tökmag** ♦ **kabocsanotane** ♦ **csibi** (ember)

**tökmindegy** ♦ **dódemoi**

**tökös** ♦ **gókecuhadano** „tökös csávó” [Gókecuhadano otoko]

**tökösség** ♦ **gókecu** „Milyen tökösen megmondta a véleményét annak az igazgatónak!” [Ano sacsóni ikenszurunante gókecudane.]

**tökrészeg** ♦ **heberekeninaru** „Tökrészegre itta magát, és a vonaton hagyta a táskáját.” [Kare-va -e berekeninate densanikaban-o vasuretesimatta.]

**töksötét** ♦ **makkurana** „töksötét szoba” [Makkurana heja]

**től** ♦ **ikó** „Jövő évtől másik cégnél fogok dolgozni.” [Rainenikó csigau kaisade hataraku.]

♦ **kara** „öttől hatig” [Godzsikara rokudzsimade] ♦ **ni** (-tól) „Meghatódtam a nő kedvességétől.” [Kanodzso jaszasiszani kandósita.]

**tölcser** ♦ **kón** „Tölcserben kérem a fagyaltot!” [Aiszu-va kónde onegaisimaszu.] ♦ **dzsógo**

♦ **róto** ◊ **ostyatölcser vaffuru-kón** (kézzel hajtogatott) ◊ **Tullgren-tölcser curuguren-róto** ◊ **tűzhányó tölcserre funkakó**

**tölcser alak** ♦ **dzsóogata**

**tölcser alakú szusi** ♦ **temakizusi**

**tölcsergomba** ♦ **simedzsi** ♦ **ánizsszagú tölcsergomba** **ainusimedzsi** (Clitocybe odora) ♦ **óriás tölcsergomba** **óinusimedzsi** (Clitocybe geotropa) ♦ **szürke tölcsergomba** **haiirosimedzsi** (Clitocybe nebularis)

**tölcserpereszke** ♦ **siromuraszakisimedzsi** (Lepista irina) ♦ **lila tölcserpereszke** **muraszakisimedzsi** (Lepista nuda)

**tölcserértorkolat** ♦ **irie**

**töle** ♦ **anohitokara** „Töle kaptam ezt az órát.” [Kono tokei-o ano hitokaramoratta.]

**töle telhetően** ♦ **dzsibun-narini** „Töle telhetően igyekszik.” [Dzsibunnarini ganbaru.]

**tölgy** ♦ **óku** (Quercus) ♦ **kasiva** (császártölgy) ♦ **japán tölgy nara** (Quercus serrata) ♦ **magyaltölgy** **tokivagasi** (Quercus ilex) ♦ **makk kasinomi** ♦ **örökzöld tölgy kasi**

**tölgyfa** ♦ **óku** (Quercus) ♦ **kasivagi** (császártölgy)

**tölgyfalevélbe tekert mocsi** ♦ **kasivamocsi**

**tölgy-pávaszem** ♦ **jamamaju** (Antheraea yamamai)

**tölt** ♦ **okuru** „Kórházban tölti a napjait.” [Njúnszeikacu-o okutteiru.] ♦ **kakeru** „Egy órát töltöttem a bútor összerelésével.” [Icsidzsikankakete kagu-o kumi tateta.] ♦ **kumu** (italt) „Teát töltöttem.” [Ocsa-o kunda.] ♦ **komeru** „gyűlölettel töltött megjegyzés” [Nikusimi-o kometakomoto] ♦ **dzsúden-szuru** (elemet) „Akkumulátort töltök.” [Batteri-o dzsúdensiteiru.] ♦ **szugoszu** (időt) „Minden napot vidáman tölt.” [Mainicsi-o tanosiku szugoszu.] ♦ **szótenszuru** (golyót a fegyverbe) „Golyót tölt a puskába.” [Dzsúnitama-o szótensiteiru.] ♦ **csúnjúszuru** „A rakétába hajtóanyagot töltöttek.” [Rokettoni nenrjoga csúnjúszareta.] ♦ **cuijaszu** (időt) „Ezzel töltöttem az összes időmet.” [Szubeteno dzsikan-o koreni cuijasita.] ♦ **cu-gu** „Tölts még italt!” [Motto oszake-o cuide!] ♦ **haru** „Meleg vizet töltöttem a kádba.” [Jokuszóni oju-o hatta.] ♦ **fukuszuru** „Börtönbüntetését tölti.” [Keini fukuszuru.] ♦ **büntetését tölti** **kei-o cutomeru** ♦ **büntetését tölti** **cuminifukuszuru** „Börtönbüntetését tölti.” [Keimusode cumini fukuszuru.] ♦ **évet tölt** **tosi-o okuru** „A házaspár csodálatos éveket tölt együtt.” [Fúfude szubarasii tosi-o okutteiru.] ♦ **hordóba tölt** **tarunicumeru** „hordóba töltött miszo” [Taruni cumeta miszo] ♦ **italt tölt** **saku-o szuru** ♦ **töltött cumemono-o sita** „Töltött csirkét csináltam.” [Cume mono-o sita toriniku-o cukutta.] ♦ **viszonzásul ő is italt tölt** **szakazuki-o ka-eszu** „Viszonzásul én is töltöttem neki italt.” [Szakazuki-o kaesita.]

**töltelék** ♦ **cumemono** ♦ **nakami** „Milyen tölteléke van ennek a süteménynek?” [Kono okasino nakami-va nandeszuka?]

**töltelékszó** ♦ **kantósi**

**töltetni való paprika** ♦ **nikuzumejónopaprika**

**töltény** ♦ **dzsippó** ♦ **tama** (golyó) „Töltényt raktam a puskába.” [Dzsúni tama-o kometa.] ♦ **élestöltény** **dzsi-cudan** ♦ **vaktöltény kúhó** „élestöltény és vaktöltény” [Dzsippóto kúhó]

**töltény és lőpor** ♦ **dan-jaku**

**tölténygyár** ♦ **kósó**

**töltényhüvely** ♦ **jakkjó**

**tölténytár** ♦ **danszó**

**tölténytáska** ♦ **dan-jakugó**

**töltényúr** ♦ **jakusicu**

**töltés** ♦ **entei** ♦ **kaden** ♦ **dzsúden** (elem töltése) ♦ **csikutei** ♦ **csádzsi** (feltöltés) ♦ **csúnjú** ♦ **denka** (villamos töltés) „A neutronnak nincs töltése.” [Csúszeisi-va denka-o motteinai.] ♦ **dote** „A vasúti töltés mellől nézte a távolba tűnő szerelvényt.” [Tecudóno doteno csikakukara tókuni kieteiku densa-o mita.] ♦ **morucuci** ♦ **morido** ♦ **elemi töltés den-kiszorjó** ♦ **elemi töltés denkaszorjó** ♦ **gyorstöltés** **kjúszokudzsúden** ♦ **negatív töltés** **funodenka** ♦ **pozitív töltés** **szeinodenka** ♦ **villamos töltés** **denka**

**töltéssűrűség** ♦ **denkamicudo**

**töltésút** ♦ **dzsiagemicsi** ♦ **dotemicsi**

**töltet** ♦ **iri** „propán töltetű gázpalack” [Puro-pangaszu irinobonbe]

**töltetlen fegyver** ♦ **karadeppó**

**tölthető** ♦ **dzsúdensikino** (elem) „tölthető zseblámpa” [Dzsúdensikino kaicsúdentó] ◇ újratölthető elem **dzsúdensci**

**tölthető elem** ♦ **dzsúdensikidencsi**

**tölti az éjszakát** ♦ **netomariszuru** „Törölték a csatlakozásomat, így a repülőtéren töltöttem az éjszakát.” [Noricugi bin-va kekkóninat-te, kúkóni netomarisita.]

**tölti az idejét** ♦ **aszobu** „A hétvégén otthon töltöttem az időmet.” [Súmacu-va iede aszon-deita.] ♦ **kuraszu** „Tegnap semmittevéssel töltöttem az időmet.” [Mainicsinonbiritó kurasita.]

**töltő** ♦ **dzsúdenki** (akkutöltő) ♦ **csádzsá** ◇ gyorstöltő **kjúszokudzsúdenki**

**töltőállomás** ♦ **gaszorinszutando** (benzinkút) ♦ **kjújudzso** ♦ **szábiszuszutésón** (szervizállomás)

**töltőállvány** ♦ **dzsúdendai** „Feltettem a mobilomat a töltőállványra.” [Keitaidenva-o dzsúdendaini noszeta.]

**töltőanyag** ♦ **koczuzai** (aggregátum) ♦ **dzsút-enzai**

**töltőceruza** ♦ **sápupen** (rotringceruza) ♦ **sápen** (rotring ceruza) ♦ **sinhorudá** (hegyezhető) ♦ **junihorudá** (márkanév)

**töltőnyomás** ♦ **dzsúten-acurjoku**

**töltő súly** ♦ **naijórjó**

**töltőtoll** ♦ **man-nenhicu**

**töltött** ♦ **tamagahaitteiru** (golyóval) „Töltött fegyver volt nála.” [Tamaga haitteiru dzsúo motteita.] ♦ **zume** „Töltött paprikát ettem.” [Papurikano nikuzume-o tabeta.] ♦ **cumemono-o sita** „Töltött csirkét csináltam.” [Cume mono-o sita toriniku-o cukutta.] ♦ **denki-o obita** (elektromosan) „Tanulmányozta a töltött részecskéket.” [Denki-o obita rjúsi-o sirabeta.] ♦ **nakanihazsandearu** (van benne valami) „A töltött piskótát szeretem.” [Nakanidzsumunadoga haszandearuszupondzszikékiga szuki.]

**töltött csirke** ♦ **torinocumemono** „sütőben sült töltött csirke” [Torino cume monoóibun jaku]

**töltött gombóc** ♦ **mandzsú**

**töltött káposzta** ♦ **rórukjabecu**

**töltött paprika** ♦ **papurikanikuzume** ♦ **papurikanonikuzume**

**töltött részecske** ♦ **kadenrjúsi** ♦ **taiden-birjúsi**

**töltött test** ♦ **taidentai** „negatívan töltött test” [Funó taidentai]

**tőlünk** ♦ **tóhó** „Tőlünk öten mennek.” [Tóhó-va goninmairimaszu.]

**töm** ♦ **cumemono-o szuru** (fogat) „Fáj a tömött fogam.” [Cume mono-o sita haga itai.] ♦ **cumeru** „A pipába dohányt tömött.” [Paipuni happa-o cumeta.] ◇ **csámcsogva tömi magát musamusataberu** (eszik) ◇ **degeszre tömi magát hósokuszuru** ◇ **szájába töm hoobaru** „A számba tömtem a rizsgombócot.” [Onigiri-o hoobatta.] ◇ **teletöm ippanicumeru** „Teletömtem a dobozt.” [Hakoippani cumeta.] ◇ **tömi magába pakucuku** „Tömte magába a rizsgombócot.” [Onigiri-o pakucuita.]

**tömb** ♦ **arei** ♦ **cuzuri** (összefűzött) „Elővette a számlatömbjét.” [Szeikjúsono cuzuri-o toridasita.] ♦ **hairecu** (IT) ♦ **burokku** ◇ **asszociatív tömb renszóhairecu** (IT) „Az asszociatív tömb tárolásához nem volt elegendő memória.”

[Renzóhairecu-o hozonszurutameno dzsúbunnamemoriganakatta.] ◇ **betontömb konkurító-burokku** ◇ **egy tömb hitokata-ma** „A megoldvadt csoki egy tömbbé vált.” [Toketacsoko-va hitokatamarininata.] ◇ **fémtömb dzsigané** „vastömb” [Tecuno dzsigané] ◇ **jégtömb hjókai** ◇ **látatömb ka-idzsójógan** ◇ **tranzisztor tömb torandzsiszuta-arei**

**tömbház** ♦ **súgódzsútaku**

**tömbszerű** ♦ **kaidzsó**

**tömeg** ♦ **gunsú** „A tömeg jelszavakat kiabált.” [Gunsú-va szurógan-o szakenda.] ♦ **zattó** „A tolvaj elvegyült a tömegben.” [Gótó-va zattóni magireta.] ♦ **sicurjó** „A Hold tömege kisebb a Földénél.” [Cukino sicurjó-va csikjújori karui.] ♦ **súdan** (tömeg-) „Tömeges ételmérgezés történt.” [Súdansokucsúdokuga okita.] ♦ **zoku** (tömeg-) ♦ **hitogomi** „A barátomat elnyelte a tömeg.” [Tomodacsi-va hitogomini nomareta.] ♦ **hitodakari** „Összegyűlt a tö-

meg.” [Hitodakariga dekiteiru.] ♦ **hitodamari** ♦ **hitode** „Az utcán este kisebb lett a tömeg.” [Joruninaruto macsino hitode-va szukunakunatta.] ♦ **maszu** (tömeg) „tömegtájékoztató” [Maszukomi] ◇ **arctalan tömeg szonotaózei** „Szeretnék kitörni a arctalan tömegből.” [Szono taózeikara nukin detai.] ◇ **atomtömeg gensisicurjó** ◇ **embertömeg hitonomure** ◇ **kritikus tömeg rinkaisicurjó** „A hasadóanyag elérte a kritikus tömeget.” [Bunrecubussicuga rinkaisicurjóni tah-sita.] ◇ **moláris tömeg morusicurjó** ◇ **molekulatömeg bunsicurjó** ◇ **néptömeg taisú** „A párt megnyerte a néptömegek támogatását.” [Szeitó-va taisúno sidzsi-o eta.] ◇ **sötét tömeg kurojama** „nagy sötét embertömeg” [Kurojamaano hitodakari] ◇ **száraz tömeg kanszósicurjó** ◇ **tömegek minsú** ◇ **tömegek taisú** „Ez az étterem a tömegek számára elérhető, szerény áron kínál ételeket.” [Konoreszutorande-va taisúmukeni renkade sokudzsi-o teikjósuzu.] ◇ **utat tör magának a tömegben hitonami-o kakivaketeszuszu** ◇ **zárt hely, tömeg, közelség szanmicu** „A fertőződés ellen kerülje a zárt helyeket, a tömeget és a közelséget.” [Kanszen-o fuszegutameni szanmicu-o szakete kudaszai.]

**tömégáram** ♦ **sicurjórjúrjó** (kg/s)

**tömégáramlás** ♦ **maszufuró**

**tömegbaleset** ♦ **daikibonadzsiko** ♦ **tadzszudzsziko** ♦ **fukugódzsziko**

**tömegcikk** ♦ **rjószanhin**

**tömegcikk bolt** ♦ **rjóhanten**

**tömegdemonstráció** ♦ **súdandemo**

**tömegek** ♦ **dzsómin** ♦ **taisú** „Ez az étterem a tömegek számára elérhető, szerény áron kínál ételeket.” [Konoreszutorande-va taisúmukeni renkade sokudzsi-o teikjósuzu.] ♦ **minsú**

**tömegeket megmozgató** ♦ **kariszumatekina** „tömegeket megmozgató népszerűség” [Kariszuma tekina ninki]

**tömegekhez szóló irodalom** ♦ **cúzokubungaku**

**tömegek megcélzása** ♦ **taisúroszen** „Ezzel a termékkel a tömegeket célozzuk meg!” [Kono sóhin-va taisúroszende ikó.]

**tömeges** ♦ **óninzúno** ♦ **kaidzso** ♦ **súdan** „Tömeges fertőzés történt.” [Súdankanszenga okita.] ♦ **tairjó** „élőlények tömeges kihalása” [Szeibucuno tairjőzecemecu] ♦ **tairjóno** (nagy mennyiségű) „tömeges panaszok” [Tairjónokurému]

**tömeges bevándorlás** ♦ **súdan-imin**

**tömeges elbocsátás** ♦ **tairjókaiko**

**tömeges ellenőrzés** ♦ **iszszeitorisimari** „Tömeges alkohol-ellenőrzést végeztek.” [Insúntenno iszszzeitori simari-o dzsisisita.]

**tömegesen** ♦ **óninzúde** (sokan) ♦ **taikjosite** „A vásárlók tömegesen megrohanták az üzletet.” [Kjaku-va taikjosite miszeni osi joszeta.] ♦ **tairjóni** „Tömegesen elszaporodtak a szünyogok.” [Kaga tairjóni haszszeisita.] ♦ **vanszato** „Tömegesen özönlöttek az emberek.” [Gunsú-va vanszato osikaketa.]

**tömegesen gyárt** ♦ **rjőszanszuru** „Tömegesen gyártják a terméket.” [Szeihin-o rjőszanszuru.]

**tömegesen terem** ♦ **gunszeiszuru** „Ebben az erdőben tömegesen teremnek a gombák.” [Kinokoga gunszeiszuru morida.]

**tömeges evakuálás** ♦ **súdan-iten**

**tömeges karambol** ♦ **tamacukisótocu**

**tömeges kihalás** ♦ **tairjőzecemecu**

**tömeges kinzás** ♦ **súdanrincsi**

**tömeges kipusztulás** ♦ **tairjőzecemecu**

**tömeges kivándorlás** ♦ **súdan-imin**

**tömeges lemondás** ♦ **szódzsisoku** (testületi lemondás)

**tömeges letartóztatás** ♦ **icsimódadzsin**

**tömeges munkanélküliség** ♦ **tairjősicugjó**

**tömeges polimerizáció** ♦ **kaidzszódzszúgó**

**tömeges pusztulás** ♦ **tairjősi** „Gyakorivá vált a méhek tömeges pusztulása.” [Micubacsino tairjősi-va aicuideiru.]

**tömegesség** ♦ **taikjo** (tömeges akció)

**tömeges ütközés** ♦ **tadzszúsótocu**

**tömeges vizsgálat** ♦ **iszszeikensza** „Tömeges koronavírus-vizsgálatot hajtottak végre.” [Koronavíruszuno iszszeikensza-o dzsisisita.]

**tömeges zsebtolvajlás** ♦ **súdanszuri**  
**tömeget követő** ♦ **jokonarabino** „tömeget követő gondolkodás” [Jokonarabino isiki]  
**tömegfogyasztás** ♦ **tairjósóhi**  
**tömeghipnózis** ♦ **súdanszaimin**  
**tömeghisztéria** ♦ **súdanhiszuteri**  
**tömegirodalom** ♦ **taisúbungaku**  
**tömegjelenet** ♦ **gunsúsín** ♦ **mobbu-sín**  
**tömegkarambol** ♦ **tamacukidzsiko** (ráfutásos láncbaleset)  
**tömegkereskedelem** ♦ **rjóhan**  
**tömegkommunikáció** ♦ **maszukomi** ♦ **maszukromjunikésón**  
**tömegkoncentráció** ♦ **sicurjómicudo** ♦ **maszucson**  
**tömegközéppont** ♦ **dzsúsín** „Megkereste a test tömegközéppontját.” [Buttaino dzsúsín-o motometa.]  
**tömegközlekedés** ♦ **kócúkikan** (közlekedési eszköz) „Japánban jó a tömegközlekedés.” [Nihon-va kócúkikanga hattacusiteiru.]  
**tömegközlekedési eszköz** ♦ **kókjókócúkikan**  
**tömegkultúra** ♦ **taisúbunka** ♦ **poppukarucsá**  
**tömeglélektan** ♦ **gunsúsínri** ♦ **súdansínri**  
**tömegmegmozdulás** ♦ **daikibodemo**  
**tömegmérés** ♦ **keirjó**  
**tömegmészárlás** ♦ **dzsenoszaido** ♦ **súdangjakuszacu** ♦ **daigjakuszacu** ♦ **tairjógjakuszacu** ♦ **minagorosi**  
**tömegmozgalom** ♦ **taisúundó**  
**tömegpszichológia** ♦ **súdansínri** ♦ **minsúsínri**  
**tömegpusztítás** ♦ **tairjókakai** ♦ **minagorosi** ♦ **minsúszacuriku**  
**tömegpusztító fegyver** ♦ **tairjókakaiheiki**  
**tömegregény** ♦ **taisúsószecu**  
**tömegsír** ♦ **súdanbocsi**  
**tömegspektrometria** ♦ **maszu-**  
**szupektorometri**

**tömegspektroszkópia** ♦ **sicurjóbunszekihó** ♦ **maszu-szuepektoroszukopi**  
**tömegsport** ♦ **maszugému**  
**tömegszálláson alvás** ♦ **zakone**  
**tömegszállító gépjármű** ♦ **ógatadzsójódzsidósa**  
**tömegszám** ♦ **sicurjósú**  
**tömegszerencsétlenség** ♦ **szandzsi** „vasúti tömegszerencsétlenség” [Tecudóno szandzsi] ♦ **daikibonadzsiko** (tömegbaleset) ♦ **fukugodzsiko**  
**tömegszokás** ♦ **zokusú**  
**tömegtájékoztató** ♦ **maszukomi** ♦ **maszukromjunikésón** ◊ **kormányparti tömegtájékoztató** **gojomszukromji**  
**tömegtájékoztatói eszközök** ♦ **maszumedia** ♦ **media**  
**tömegtermelés** ♦ **tairjószeiszan** ♦ **maszupuro** ♦ **maszupurodakuson** ♦ **rjószan**  
**tömegtüntetés** ♦ **súandemo**  
**tömegverekedés** ♦ **naguriai**  
**tömegviselkedés** ♦ **gunsúkódó**  
**tömegvonás** ♦ **dzsúrjoku** „tömegvonás törvénye” [Dzsúrjokuno hószoku] ◊ **általános tömegvonás** **ban-júinrjoku** „általános tömegvonás törvénye” [Ban-júinrjokuno hószoku]  
**tömeggyártás** ♦ **tairjószeiszan** ♦ **rjószan** „A próbagyártás után tömeggyártásra került sor.” [Sizsaku-o hete rjószanni haitta.]  
**tömeggyártással készült termék** ♦ **rjószanhin**  
**tömeggyártott** ♦ **rjószan-no** „tömeggyártott alkatrész” [Rjószanno buhin]  
**tömeggyártott kocs** ♦ **rjószansa**  
**tömeggyilkos** ♦ **tairjószacudzsin** ♦ **tairjószacudzsinhan**  
**tömeggyilkosság** ♦ **tairjószacudzsin** ♦ **tairjószacudzsinhan** ◊ **utcai tömeggyilkosság** **tórimadzsinhan**  
**töméntelen** ♦ **kazoekirenai** „Töméntelen mennyiségű csiga lepte el a kertet.” [Nivani kazoekirenaihodonokatacumurigaita.] ♦ **muszúnó**

**tömény** ♦ **koi** „Ez a koncentrátum túl tömény.”  
[Kono nósukueki-va totemo koi.] ♦ **cujoio-  
szake** (tömény ital) „Ittam egy kis töményet.”  
[Cujoi oszake-o csotto nonda.] ♦ **nókóna** „tö-  
mény oldat” [Nókóna jóeki] ♦ **nódogataki**  
„tömény alkohol” [Nódogo takaiarukóru] ◊  
**túlságosan tömény deszugiru** „Ez a tea túl-  
ságosan tömény lett.” [Kono ocsa-va deszugite-  
iru.]

**tömény ital** ♦ **cujoioszake**

**töményített** ♦ **nósukusita**

**töményítő berendezés** ♦ **nósukuki** ♦ **nósu-  
kuszócsi**

**tömény ízű** ♦ **adzsigakoi** „Ennek a gyümölcs-  
lének tömény íze van.” [Konodzsúszu-va adzsi-  
ga koi.]

**tömény oldat** ♦ **gen-eki** ♦ **nójóeki**

**töménység** ♦ **nódo**

**tömérdek** ♦ **goszszorito** „Tömérdek pénz  
vesztettem pókeren.” [Pókádegoszszorito  
okane-o szutta.] ♦ **sikotama** „Tömérdek  
pénzt keres” [Sikotama mókeru.] ♦ **szen-  
manmurjóno**

**tömérdek és határtalan** ♦ **murjómuhen**

**tömés** ♦ **anko** „vattatömés” [Vatanoanko] ♦  
**dzsútenbucu** ♦ **cumemono** „Kiesett a tömés a  
fogamból.” [Hano cume monoga ocsita.] ◊ **ki-  
monóöv tömése obisin**

**tömi magába** ♦ **pakucuku** „Tömte magába a  
rizsgombócot.” [Onigiri-o pakucuita.] ♦ **pa-  
kupakutaberu** „Tömte magába a rizst.”  
[Gohan-o pakupakutabeteita.]

**tömítés** ♦ **gaszuketto** ♦ **kókingu** ♦ **síru**  
♦ **pakkin** „Kicséréltem a csapban a tömítést.”  
[Dzsagucsinopakkin otori kaeta.] ♦ **pakkin-  
gu** ♦ **maihada** ♦ **makihada** ◊ **gumitömítés**  
**gomupakkin**

**tömítőalátét** ♦ **gaszuketto**

**tömítőgyűrű** ♦ **óringu**

**tömítőpisztoly** ♦ **kókingu-gan**

**tömjén** ♦ **okó** (füstölő) ♦ **kó** „Tömjént éget.”  
[Kó-o taku.] ♦ **kórjó** ♦ **njúkó** ♦ **makkó**

**tömjénégetés** ♦ **sókó**

**tömjénégetés ceremóniája** ♦ **kódó**

**tömjénes doboz** ♦ **kóbako**

**tömjénes pálcika** ♦ **szenkó** „Tömjénes pál-  
cikat égettem a házi oltáron.” [Bucudanni  
szenkó-o ageta.]

**tömjénes pálcikát gyújt** ♦ **szenkó-o ageru**

**tömjénező** ♦ **kóro** (füstölő)

**tömjénrudacska** ♦ **szenkó**

**tömjénzagú** ♦ **makkókuszai**

**tömjéntartó** ♦ **szenkótate**

**tömjént éget** ♦ **sókószuru**

**tömjént szagol** ♦ **kó-o kiku**

**tömkeleg** ♦ **zukusi** (mintában) ◊ **kincsek**  
**tömkelege takarazukusi** „kincsek tömkele-  
gét ábrázoló minta” [Takarazukusi mojó]

**tömkelege** ♦ **kazukazu** „Problémák tömkele-  
ge.” [Mondaino kazukazu.] ♦ **bakari** „He-  
lyesírási hibák tömkelege mindenhol.” [Ara-  
juru tokorodeszuperingumiszubakari.] ◊ **vál-  
tozások tömkelege szenpenbanka**

**tömlő** ♦ **nó** (zsákocska) ♦ **hószu** ◊ **bekötőcső**  
**kjúsziuhószu** „mosógép bekötőcsöve” [Szen-  
takukino kjúsziuhószu] ◊ **leflyótömlő hai-  
szuihószu** „mosógép leflyótömlője” [Szen-  
takukino haisziuhószu]

**tömlőbelűek** ♦ **kócsódóbucu**

**tömlőc** ♦ **goku** ♦ **dandzson** (föld alatti börtön)  
♦ **csikaró** (föld alatti börtön) ♦ **ró** „Tömlőcbe  
dugták a tolvajt.” [Nuszutto-va róni irerareta.]  
♦ **rógoku** „A tettest tömlőcbe dugták.” [Han-  
nin-va rógokuni irerareta.] ♦ **rója**

**tömlőcske** ♦ **kjúkeinó** ♦ **rankeinó**

**tömlős állatok** ♦ **kócsódóbucu**

**tömlősgomba** ♦ **sinókin**

**tömlősgombák** ♦ **sinókinrui** (Ascomycetes)

**tömlősök** ♦ **kudamomoku** (Siphonales)

**tömlős zöldalgák** ♦ **hanemomoku** (Bryopsida-  
les)

**tömöndat** ♦ **tanbun**

**tömőbelűek** ♦ **kócsódóbucu** (Coelenterata)

**tömődés** ♦ **mezumari**

**tömöntés** ♦ **enban-inszacu**

**tömöntvény** ♦ **enban**

**tömör** ♦ **katai** „Ez az asztal tömör fából van.” [Kono cukue-va katai kikaradekiteiru.] ♦ **kankecuna** „Tömör jelentés volt.” [Kankecuna hókokudesita.] ♦ **kan-jakuna** „tömör mondat” [Kan-jakuna bunsó] ♦ **kanrjakuna** „tömör jelentés” [Kanrjakuna hókoku] ♦ **nakaminocumatta** „tömör kenyér” [Nakamino cumattapan] ◇ **tömör téglá ananasirenga**

**tömören** ♦ **kankecuni** „Tömören összefoglaltam a mondanivalómat.” [Itaikoto-o kankecunimatometata.] ♦ **kanmeini**

**tömör és világos** ♦ **kanmeina** „tömör és világos mondat” [Kanmeina bunsó]

**tömör fa** ♦ **mukuzai** (nem rétegelt) „Tömör fával parkettáztunk.” [Jukani mukuzai-o cukatta.]

**tömör gumi** ♦ **szoriddo-taija** „levegővel töltött gumi és tömör gumi” [Kúkiiritajatoszoriddo-taija]

**tömörít** ♦ **assukuszuru** „Tömöríttem a fájlt.” [Fairu-o assukusita.] ♦ **kjúgószeru** (összetoboroz) „művészeket tömörítő szervezet” [Geidsucuka-o kjúgószeru dantai] ♦ **tansukuszuru** „Egy oldalba tömöríttem a cikket.” [Kidzsi-o icsipédzsini tansukusita.] ♦ **matomeru** „Egyetlen mondatba tömörítette a mondanivalóját.” [Itaikoto-o hitocuno bunsónimatometata.] ◇ **tömörített más sukuzu** (mikrokozmosz) „Az internet a világ tömörített mása.” [Intánetto-va szekaino sukuzuda.]

**tömörítés** ♦ **assuku** (összenyomás) „fájl tömörítése és kibontása” [Fairuno assukuto kaitó] ♦ **sukujaku** ◇ **képtömörítés gazóassuku** ◇ **szervezetbe tömörítés szosikika**

**tömörített** ♦ **assukusita** „tömörített fájl” [Assukusitafairu]

**tömörített fa** ♦ **assukumokuzai**

**tömörített más** ♦ **sukuzu** (mikrokozmosz) „Az internet a világ tömörített mása.” [Intánetto-va szekaino sukuzuda.]

**tömöríthetőség** ♦ **assukuszei**

**tömör kerék** ♦ **itasarin**

**tömörség** ♦ **kan** „Tömörség az eszme lelke.” [Gen-va kan-o tattobu.] ♦ **kankecu** ♦ **kanmeisza**

**tömör szedés** ♦ **betagumi**

**tömör téglá** ♦ **ananasirenga**

**tömörül** ♦ **acumaru** „Az azonos elvűek egy pártba tömörültek.” [Onadzsi sugino hitoga hitotóni acumattekita.]

**tömörülés** ♦ **acumari** „Ez a szervezet az állatbarátok tömörülése.” [Kono szosiki-va dóbucaui-kókano acumarideszu.] ♦ **dankecu** (csoportosulás) ♦ **dantai** (csoportosulás)

**tömör vezető** ♦ **tanszen** ♦ **tanszensikikaiszen**

**tömött** ♦ **konda** „Reggel tömött busszal mentem.” [Aszakondabasuzde itta.] ♦ **cumeta**

**tömött folt** ♦ **csimicuhan** ♦ **missúhan**

**tömöttség** ♦ **gjúzume** „A terem tömött volt.” [Kaidzsó-va gjú zumedatta.]

**tömött vonat** ♦ **man-indensa** „A vonatok reggeli tömöttsége fárasztó.” [Man-indensa-va totemo cukareru.]

**tömpe** ♦ **agura-o kaiteiru** (orr) „tömpe orr” [Agura-o kaiteiru hana] ♦ **cuburetajóna** „tömpe orr” [Cuburetajóna hana]

**tömve** ♦ **gicscsiri** „A polc tömve volt könyvekkel.” [Hondanani hongagiccsiri narandeita.] ♦ **tokoroszemasito** „Tömve volt a polc bábuval.” [Ningjó-va tanani tokoroszemasito narandeita.]

**tömzsi** ♦ **zungurisita** ♦ **zungurimukkurisita** (rossz értelemben használatos) ♦ **szegahikukutefutotta** (ember) ♦ **midzsikakutefutoi** „Tömzsi ujjá volt.” [Midzsikakute futoi jubidatta.]

**tömzsi láb** ♦ **daikon-asi** (olyan, mint egy jégcsapretek) „Tömzsi lába van.” [Kanodzso-va daikon-asideszu.]

**tönk** ♦ **e** (gombatönk) „gomba tönkje” [Takeno e] ♦ **kirikabu** (tuskó) ♦ **kuki** (moszatoknál) ♦ **haszan** (csőd) „Ez a vállalat a tönk szélén áll.” [Kono kaisa-va haszanszunzenda.] ♦ **maruta** (rönk) ◇ **gombatönk kinokonoe**

**tönköly liszt** ♦ **csúrikiko**

**tönkremegy** ♦ **kovareru** „Tönkrement a barátságunk.” [Vatasitacino júdzsógó kovareta.] ♦ **zaszeczszuru** „Az adóemelés tette tönkre a vállalkozást.” [Zózeiga dzsigjó-o zaszeczszaszeta.] ♦ **dameninaru** „Tönkrement a házassága.”

[Karenó kekkon-va dameninatta.] ♦ **cubure-ru** „Tönkrement a vállalat.” [Kaisa-va cubureta.] ♦ **tószanszuru** (csődbe megy) „Tönkrement a vállalat.” [Kaisa-va tószansita.] ♦ **hakjoku-o mukaeru** „A kapcsolatuk tönkrement.” [Karerano kankei-va hakjoku-o muketa.] ♦ **haszanszuru** „Tönkrement, mert túlvásárolt a kártyájával.” [Kádode kai monosizugitecuini-va haszansita.] ♦ **hamecuszuru** „Tönkrement az élete.” [Karenó dzsinszei-va hamecusita.] ♦ **mi-o mocsikuzuszu** „Tönkrement és hajléktalan lett.” [Hómureszuni mi-o moci kuzusita.] ♦ **muicsimoninaru** (csődbe megy) „Hazárdjátékozott, és tönkrement.” [Tobakusite muicsimonninita.] ♦ **mon-nasininaru** ♦ **jarareru** „A betegség tönkretette a máját.” [Bjókide kanzógajarareta.] ♦ **reirakuszuru** „Vagyonos volt, de tönkrement.” [Okanemocsidattaga reirakusita.]

**tönkrementés** ♦ **reiraku**

**tönkrementel** ♦ **dainasi** ♦ **tószan** „vállalat tönkrementele” [Kaisano tószan] ♦ **haszan**

**tönkretesz** ♦ **kovaszu** „Tönkretettem a számítógépetem.” [Paszokon-o kovasita.] ♦ **dainasiniszuru** „Az alkohol tönkretette az életét.” [Arukóru-va karenó dzsinszei-o dainasinisita.] ♦ **dameniszuru** „A kamatemetés tönkretette a gazdaságot.” [Riage-va keizai-o damenisita.] ♦ **cubuszu** „Az új igazgató tönkretette a vállalatot.” [Atarasii sacsó-va kaisa-o cubusita.] ♦ **mucsakucsaniszuru** „Az a férfi tönkretette az életemet.” [Ano otoko-va vatasino dzsinszei-o mucsakucsanisita.] ♦ **muniszuru** „Az új törvény tönkretette az eddigi erőfeszítéseinket.” [Atarasii hóricu-va imamadeno dorjoku-o munisita.] ♦ **mecsakucsaniszuru** „Tönkretetted az életemet.” [Kimi-va bokuno dzsinszei-o mecsakucsanisita.] ♦ **mocsikuzuszu** „Az itallal és szerencsejétékkel tönkretette magát.” [Szaketogjanburude mi-o moci kuzusita.] ♦ **tönkrementés jarareru** „A betegség tönkretette a máját.” [Bjókide kanzógajarareta.]

**tönkre teszi magát** ♦ **karada-o kovaszu** „Tönkre tette magát a sok dohányzással.” [Kare-va tabako-o szuiszugite karada-o kovasita.]

**tönkreteszi magát** ♦ **dzsimecuszuru** „A kábítószerezrel tönkreteszed magad!” [Majaku-o jaruto dzsimecuszuruzo!] ♦ **migamotanai** „A munka tönkretette.” [Miga motanai sigoto-o sita.] ♦ **mi-o horoboszu** „Tönkreteszi magát az éjszakai kicsapongásaival.” [Ano hito-va joruasobide mi-o horobosimaszu.]

**töpörődik** ♦ **vaisókaszuru** „töpörödött növény” [Vaisókasita sokubucu]

**töpörödött** ♦ **csidzsindeivagajoru**

**töpörtő** ♦ **aburami** „Töpörtőt ettem.” [Butano aburami-o tabeta.]

**töpörtyű** ♦ **aburami**

**töpreng** ♦ **kangaekomu** „Ezen nem szabad sokat töprengeni!” [Korenicuite-va szon-nani kangae konde-va ikemaszen.] ♦ **sianszuru** „Azon töprengtem, hogy felmondjak-e.” [Jamerubekikadóka siansita.] ♦ **sian-nikureru** (problémán) „Azon töprengtem, hogy mit is tehetne.” [Dósijókato sianni kureteita.] ♦ **csókónifukeru** „A sógimester töprengtem.” [Sógimeidzsin-va csókóni fuketta.] ♦ **meguraszu** „A kórházban mindenféle dolgon töprengtem.” [Njúinsiteiru toki, iroiroomio megurasita.] ♦ **hosszasan töpreng csókószuru** „Hosszasan töprengő típus vagyok.” [Boku-va csókószurutaipuda.]

**töprengés** ♦ **sian** „Azon töprengtem, hogy melyik pártra szavazzak.” [Dono seitío-erabóka sian-o megurasita.] ♦ **dzsukukó** ♦ **dzsukkó** ♦ **csókó**

**töprengő arc** ♦ **siangao**

**tör** ♦ **inocsi-o cukenerau** „Az életemre törnek.” [Inocsi-o cuke neravareteiru.] ♦ **oszar-eteirukandzsigaszuru** (érzi, hogy nem illeszkedik) „Tör az új protézisem.” [Kono atarasii ire ba-va oszareteiru kandzsigaszuru.] ♦ **katai** „Ez a szék tör.” [Kono iszu-va katai.] ♦ **katakotonokotoba-o hanaszuru** „Töri a japán nyelvet.” [Kare-va katakotononihongo-o hanaszuru.] ♦ **kicui** (szorít) „Még mindig tör az új cipóm.” [Mada atarasii kucu-va kicui.] ♦ **kudaku** (zúz) „Porrá törte a gyógyszert.” [Kuszuri-o konagonani kudaita.] ♦ **gorigoriszuru** „Törte a fenekemet a kiálló csont, ami a székhez ért.” [Iszuniosirino honegaatategorigorisita.] ♦ **govagovasiteiru** (kemény) „Ez az ing tör.”



[Konosacu-va govagovasiteiru.] ♦ **szuru** (dörzsöl) „Dörzsmozsárban szezámmagot törttem.” [Szuri bacsidegoma-o szutta.] ♦ **varu** (hasít) „Törttem a csokiból egy falatot.” [Csokoréto-o hitokakera vatta.] ♦ **apró darabokra tör konagonanikudaku** „Apró darabokra törttem a sziklát.” [Iva-o konagonani kudaita.] ♦ **életére tör inocsi-o nerau** (valakinek) „A tettes az életére tört.” [Han-nin-va kareno inocsi-o neratteita.] ♦ **előretör jakusinszuru** „A cégünk az elmúlt tíz évben előretört.” [Heisa-va kono dzsúnenkande jakusinsita.] ♦ **előretör zensinszuru** „A cégünk előretört az amerikai piacon.” [Vatasitacsino kaisa-va amerikano sidzsóde zensinsita.] ♦ **előretör cukiszuszumu** „Előretört a sikerhez vezető úton.” [Szeikó-e no micsi-o cuki szuszunda.] ♦ **élre tör szentónideru** „A versenyző az élre tört.” [Szensu-va szentóni deta.] ♦ **hiába törti magát mudabone-o oru** „Nem akarom hiába törti magam!” [Mudabone-o oritakunai.] ♦ **kettétör futacunioru** „Kettétörttem a botot.” [Bó-o futacuni otta.] ♦ **mozsárban tör cuku** ♦ **nagyra tör nozomi-o takakumocu** ♦ **porrá tör konanisuru** „A gyógyszer porrá törve vettem be.” [Kuszuri-o konanishite nonda.] ♦ **pozdorjává tör koppamidzsinszuru** „Kalapáccsal pozdorjává törttem a fát.” [Ki-o hanmáde koppamidzsinnisita.] ♦ **töri a fejét csie-o siboru** „Hiába törom a fejem, nem tudok visszamenni a kezdőképernyőhöz.” [Ikura csie-o sibottemo, szaisono gamenni modoru hóhóga micukaranai.] ♦ **töri magát hone-o oru** „Az ember törti magát, hogy jól éljünk, te meg itt herdálsz a pénzt!” [Dzsibunga szeikacunotameni hone-o otteirunoni, anata-va róhiszurudakedzsanaí!] ♦ **utat tör micsi-o kirihiraku** „Nyelvtudással utat tört a siker felé.” [Gaikokugonórjoku-va szeikó-e no micsi-o kiri hiraita.] ♦ **utat tör magának a tömegben hitonami-o kakivak-etesuszumu**

**tör** ♦ **aikucsi** (keresztvas nélküli) ♦ **tanken** ♦ **tantó** ♦ **curugi** ♦ **tószu** ♦ **nobegane** ♦ **hisu** (keresztvas nélküli) ♦ **furúre** (vívótör)

**törbab** ♦ **natamame** (Canavalia gladiata)

**törbe csal** ♦ **otosiireru** „Törbe csaltak.” [Otosiirerareta.]

**tördel** ♦ **idzsiru** „Idegesen tördelte a kezét.” [Irairasinagara te-o idzsitta.] ♦ **ógumi-o szuru** ♦ **oru** „Ágakat tördeltem a fáról.” [Kino eda-o otta.] ♦ **kudaku** „Kekszet tördeltem a krémre.” [Kurímuno uenikukkí-o kudaita.] ♦ **omumu** „Tördelte a kezét.” [Rjóte-o monda.]

**tördelés** ♦ **ógumi** ♦ **kinszokusori** ♦ **kumihan** (nyomdai) ♦ **hongumi** ♦ **vádó-rappu**

**tördeli a kezét** ♦ **momideszuru** (összedörzsöli) „A kezét tördelve mentegetőzött.” [Momi tesinagara ovabisita.]

**tördelőtáblázat** ♦ **hassutéburu** (IT)

**töredék** ♦ **icsibu** „A nyilvánosságra került egyetlenkedések száma a valóságosnak csupán töredéke.” [Kóhjószareteiruidzsimezo kazu-va dzsiszszainogoku icsibudeszu.] ♦ **katahasi** „A történetnek csak a töredékét ismerem.” [Hanasino katahasisika siranai.] ♦ **katavare** ♦ **szeppen** ♦ **danpen** ♦ **hanpa**

**töredékes** ♦ **danpentekina** „A gyermekkoromról csak töredékes emlékeim vannak.” [Kodomono koronicuite-va danpentekina kiokusikanai.] ♦ **hanpana** „töredékes tudás” [Hanpana csisiki]

**töredékrészvény** ♦ **hakabu**

**töredék szám** ♦ **haszú**

**töredelmes** ♦ **cúszecuna** „töredelmes megbánás” [Cúszecuna hanszei]

**töredezett** ♦ **togiretogireno** „töredezett alvás” [Togire togireno szuimin] ♦ **henpentaru** „töredezett tudás” [Henpentaru csisiki] ♦ **midareru** (töredezett lesz) „A televízió képe töredezett lett.” [Terebino eizóga midareta.] ♦ **töredezettség** **kamenokódzsónohibivare** „Az útburkolat töredezett volt.” [Dóro-va kame-no kódzsónohibi varedarakedatta.]

**töredezett beszéd** ♦ **katakoto** „Töredezettlen tudok csak angolul beszélni.” [Katakotono eigosika hanaszemaszen.]

**töredezetten** ♦ **tobitobini** „Töredezett volt a történet.” [Hanasiga tobi tobininata.]

**töredezetté tesz** ♦ **itameru** „A túl meleg hajszárító töredezetté teszi a haját.” [Dorajjága acuszugiruto kamino ke-o itameru.]

**töredezett hajvég** ♦ **edage**

**töredezetttség** ♦ **are** „bőr töredezettsege” [Hifuno are] ♦ **aresó** „Töredezett a bőröm.” [Vatasino hada-va are sóda.] ♦ **kamenokó-dzsónohibivare** „Az útburkolat töredezett volt.” [Dóro-va kameno kódzsónohibi vareda-rakedatta.] ♦ **kikkódzsókirecu** „út töredezettsege” [Romenno kikkódzsókirecu] ♦ **to-giretogire**

**töredezik** ♦ **areru** „Töredezett volt a bőr a kezemen.” [Tega areteita.] ♦ **togiretogireni-naru** „Töredezett a beszéde.” [Kareno hanasi-va togire togireninatta.] ◇ **töredezett mi-dareru** (töredezett lesz) „A televízió képe töredezett lett.” [Terebino eizóga midareta.] ◇ **töredezett beszéd katakoto** „Töredezetten tudok csak angolul beszélni.” [Katakotono eigosika hanaszemaszen.] ◇ **töredezett haj-vég edage**

**törekedik** ♦ **ganbaru** (törekszik) „Arra törekedtem, hogy ne okozzak problémát.” [Mondai-o okoszanajóni ganbatta.] ♦ **mezaszu** (törekszik) „Biztonságra törekszik.” [Anzen-o mezaszu.]

**törékeny** ♦ **ajau** „Az árfolyam törékeny egyensúlya megbomlott.” [Kavaszeno ajau kinkóga kuzureta.] ♦ **kajovai** ♦ **kjasana** (testalkatú) „törékeny testalkat” [Kjasana taikaku] ♦ **kovarejaszui** (könnyen elromlik) „Annak a nőnek a lelke törékeny.” [Kanodzsono kokoro-va kovarejaszui.] ♦ **zeidzsakuna** „törékeny test” [Zeidzsakuna nikutai] ♦ **szenszaina** „törékeny ujj” [Szenszaina jubi] ♦ **derikétona** „törékeny lélek” [Derikétona kokoro] ♦ **moroi** „Nem tudom meddig tart még ki ez a törékeny kapcsolat.” [Kono moroi kankeigaicuma cuzukuka vakaranai.] ♦ **varejaszui** (reped) „Az üveg törékeny.” [Garaszu-va varejaszui.]

**törékeny cikk** ♦ **varemono**

**törékenység** ♦ **kjasa** ♦ **szenszai** ♦ **szen-szaisza** ♦ **morosza**

**törékeny tárgy** ♦ **kovaremono** „Vigyázat, törékeny!” [Kovare monocsuí!] ♦ **varemono**

**törekszik** ♦ **itoszuru** „A vadon élő állatok védelmére törekszik.” [Jaszeidóbucuno hogo-o itositeiru.] ♦ **oimotomeru** (űz) „Tökéletességre törekszik.” [Riszó-o oi motomeru] ♦ **ganbaru** (igyekszik) „Törekedtem rá, hogy olvasha-

tóan írjak.” [Jomerujóni ganbatta.] ♦ **kiszuru** „Az adatok közzétételénél a pontosságra törekedtünk.” [Détáno teikjóni szeikaku-o kísita.] ♦ **kokorogakeru** „Áramtakarékosásra törekszünk.” [Szecuden-o kokorogaketeiru.] ♦ **sikószuru** „Fenntartható társadalom építésére törekszik.” [Dzsizokukanóna sakai-o sikószuru.] ♦ **sijótoszuru** (próbál) „Rövidsége törekedtem.” [Midzszikaku kakótosita.] ♦ **tankjúszuru** „Szépségre törekszik.” [Bi-o tankjúszuru.] ♦ **cuikjúszuru** (hajszol) „Eredeti ízekre törekedtem.” [Honmonono adzsi-o cuikjúsitai.] ♦ **nerau** „A versenyző győzelemre törekszik.” [Szensu-va júso-o neratteiru.] ♦ **hakaru** „Világbékére törekszik.” [Szekaiheiva-o hakaru.] ♦ **mukeru** „A probléma megoldására törekedve tárgyaljunk komolyan!” [Mondai-kaikecuni mukete taiva-o fukamejó.] ♦ **mezaszu** (megcéloz) „A vállalat hatékonyságra törekszik.” [Kaisa-va kóricuka-o mezasiteiru.] ♦ **motomeru** „Hatalomra törekszik.” [Kenrjoku-o motomeru.] ◇ **buzgó törekszik ikigomu** „Buzgón törekszem a sikerre.” [Szeikósijóto iki-gondeiru.] ◇ **kölcsönös megértésre törekszik szógorikai-o hakaru**

**törékvés** ♦ **gaccu** ♦ **kódzsósín** ♦ **sikó** ♦ **tankjú** „ésszerűségre törékvés” [Riszeino tankjú] ♦ **cuikjú** ♦ **dorjoku** ♦ **mune** „Törekedjünk a pontosságra!” [Szeikakusza-o munetosijó.] ◇ **elithez tartozásra törékvés eritosikó**

**törékvő** ♦ **gaccuaru** „törékvő ember” [Gaccuaru hito]

**törés** ♦ **kacadan** ♦ **kangeki** „Törés keletkezett a kapcsolatukban.” [Karerano aidani kangekiga sódzsita.] ♦ **kuszszecu** ♦ **koszszecu** „Az mondta az orvosom, hogy törésem van.” [Isava koszszecudeszuto itta.] ♦ **hibi** „Törés van a szülő-gyermek kapcsolatukban.” [Ojakokankeini hibiga haitteiru.] ♦ **mizo** „Kapcsolatukban törés keletkezett.” [Karerano kankeinimizoga sódzsita.] ◇ **fagyasztva törés töke-cukacudan** ◇ **fénytörés hikarinokuszszecu** ◇ **kéztörés udenokoszszecu** ◇ **lábtörés asinokoszszecu** ◇ **nyílt törés kaihókoszszecu** ◇ **zárt törés heiszakoszszecu** (csonttörés)

**törésmutató** ♦ **kuszszecuricu**

**törésvonal** ♦ **danszó** „A törésvonal elmozdult, és földrengést okozott.” [Danszógazurete dzsisinga haszszeisita.]

**törésvonal síkja** ♦ **danszómen**

**törésvonal útja** ♦ **danszószen**

**törésszög** ♦ **kuszszecukaku**

**töretlen** ♦ **icsizuna** „töretlen szenvedély” [Icsizuna dzsónecu] ♦ **ikkanszuru** „A vállalat irányvonala töretlen.” [Kaisano hósín-va ikkansiteiru.] ♦ **mjakumjakutaru** „Töretlen hegyvonulat.” [Mjakumjakutaru jamanami.] ♦ **renmentaru** „töretlen támogatás” [Renmentaru sidzsi]

**töretlenség** ♦ **icsizu**

**töretlenül** ♦ **bikutomosinaide** „Töretlenül ment előre.” [Bikutomosinaide maeni szuszunda.] ♦ **mjakumjakuto** „A hagyomány töretlenül folytatódik.” [Kono dentó-va mjakumjakuto cuzuiteiru.] ♦ **renmento** „Rég időktől fogva töretlenül fennmaradt hagyomány.” [Mukasikara renmento cuzuku súkan.]

**tőrfarkú rák** ♦ **kabutogani** (Limulus polyphemus)

**törhetetlen üveg** ♦ **anzengaraszu**

**tőri a fejét** ♦ **atama-o hineru** „Törtem a fejem, hogy mire költhettem azt a sok pénzt.” [Ittainanini okane-o cukattandaróto atama-o hinetta.] ♦ **kantan-o kudaku** „Törtem a fejem, hogyan bizonyíthatnám a feltételezésemet.” [Kaszecuno ronsóni kantan-o kudaita.] ♦

**sószaí-o hatarakaszeru** ♦ **csie-o siboru** „Hiába töröm a fejem, nem tudok visszamenni a kezdőképernyőhöz.” [Ikura csie-o sibottemo, szaisono gamenni modoru hóhóga micukaranai.] ♦ **nómiszó-o siboru** „Törd egy kicsit a fejedet!” [Szukosi nómiszó-o sibotte kangaenaszai!]

**törík** ♦ **oreru** (letörík) „Vigyázz, mert könnyen törík az ág!” [Eda-va orejaszuikara ki-o cukete!] ♦ **kuszszecuszuru** (fény) „Az üvegben a fény törík.” [Hikari-va garaszude kuszszecuszuru.] ♦ **vareru** „Ez a pohár könnyen törík.” [Konoguraszu-va varejaszui.] ♦ **apró darabokra törík konagonaninaru** „A leesett cserép apró darabokra tört.” [Ocsita kavara-va konagonaninatta.] ♦ **darabokra törík taihaszuru** „A repülő letért a kifutópályáról, és da-

rabokra tört.” [Hikóki-va kaszszórokara hazure taihasita.] ♦ **darabokra törík kudakeru** „A csésze darabokra tört.” [Csavanga kudaketa.] ♦ **ha törík, ha szakad isinikadzsiricuite-mo** „Ha törík, ha szakad, meg fogom kötni a szerződést.” [Isinikadzsiricuitemokono keijaku-oritai.] ♦ **ha törík, ha szakad amegafurógajarigafuróga** „Ha törík, ha szakad ott lesznek.” [Ameqa furóga jariga furóga ikimaszu.] ♦ **kettétörík futacuniszakeru** „A hajó kettétört.” [Fune-va mapputacuni szaketa.] ♦ **ripityára törík kudakeru** „A tányér ripityára tört.” [Oszara-va konagonani kudaketa.] ♦ **szilánkokra törík konagonaninaru** „A leesett tükör szilánkokra tört.” [Ocsita kagami-va konagonaninatta.]

**tőri magát** ♦ **ganbaru** „Nem tőri magát a munkában.” [Anmari ganbatte hataraitemaszen.] ♦ **hone-o oru** „Az ember tőri magát, hogy jól éljünk, te meg itt herdálsz a pénzt!” [Dzsibunga szeikacunotameni hone-o otteirunoni, anata-va róhiszurudakedzsanai!] ♦ **mi-o kudaku** „Tőri magát a munkával a családjáért.” [Kazokunotameni mi-o kudaite hataraku.] ♦ **mi-o konaniszeru** „Tőri magát a munkában, hogy eltartsa a családját.” [Kazoku-o jasinautameni mi-o konisite hataraita.] ♦ **nem tőri magát funessin-na** „Ez a diák nem tőri magát, hogy tanuljon.” [Kono szeito-va benkjóni funessinda.]

**törkőly** ♦ **siborikaszu** ♦ **szólőtörkőly budónosiborikaszu**

**törkőlypálínka** ♦ **gurappa**

**törlés** ♦ **kjanszeru** ♦ **gohaszán** „Törölték az esküvőt.” [Kekkon-va gohaszanninatta.] ♦ **szakudzso** ♦ **sókjo** ♦ **sódzso** ♦ **csúsi** ♦ **derito** (IT) ♦ **torikesi** „megrendelés törlése” [Csúmonno tori kesi] ♦ **torijame** „pályázat törlése” [Njúsacuno torijame] ♦ **fukukoto** ♦ **massó** ♦ **esó** miatt **törölve utencsúsi** ♦ **járatörlés kekkó** ♦ **jelzálogjog törlése teitókenmassó**

**törlésvédelem** ♦ **szakudzsobósi**

**törleszt** ♦ **henszaiszeru** „Minden hónapban tízezer jent törleszttek.” [Maicukiicsiman en-o henszaiszeru.]

**törlesztés** ♦ **genszai** ♦ **henszai** ◇ **havi törlesztés** **geppu** ◇ **késedelmes törlesztés** **henszaicsien**

**törlesztési alap** ♦ **genszaikikin** ♦ **sókankikin**

**törlesztési moratórium** ♦ **henszainoicsi-dzsijújo** „Törlesztési moratóriumot kértem a lakáskölcsönömrre.” [Dzsútakurón-no henszaino icsidzsijújo-o sinszeisita.]

**törlesztőképes** ♦ **henszainórjokunoaru**

**törlesztőképesség** ♦ **henszainórjoku** ♦ **benszainórjoku**

**törlesztőrészlet** ♦ **ikkainohenszaigaku** „Mekkora a havi törlesztőrészleted?” [Anatano maicukino henszaigaku-va ikuradeszuka.] ♦ **henszaikin**

**törlesztve fizetés** ♦ **kurinobebearai**

**törlik a járatot** ♦ **kekkóninaru** (repülőgép, hajó) „A tájfun miatt több mint 200 repülőgépjáratot töröltek.” [Taifúnótame nihjakubin idzsóga kekkóninatta.]

**törlő** ♦ **nugui**

**törlődik** ♦ **keszareru** „A bejegyzésem törlődött.” [Kaki komi-va keszareta.]

**törlőkendő** ♦ **osibori** ♦ **taoru** ♦ **csirigami** (papírból) ♦ **tissupépá** (vékony papírból) ♦ **tenugui** „A törlőkendővel megtöröltem az arcomat.” [Tenuguide kao-o fuita.] ♦ **fukusza** (teaceremóniához)

**törlőpapír** ♦ **csirigami** ♦ **tissupépá** (vékony papírból) ◇ **konyhai törlőpapír** **kicscsinpépá**

**törlőrongy** ♦ **zókin**

**törlőruha** ♦ **fukin** (konyharuha)

**törmelék** ♦ **gareki** „összedőlt ház törmeléke” [Kuzureta tateomonono gareki] ♦ **szaihen** „sziklatörmelék” [Ganszekino szaihen] ♦ **de-toritaszu** (szerves anyagokból álló részecskék) ♦ **dehuri** ♦ **hahen**

**törmelékevő** ♦ **fusokuszeibucu**

**törmelék-kőzet** ♦ **rekigan**

**törmelékpor** ♦ **fundzsin**

**törőcsont** ♦ **szakocu**

**törődés** ♦ **ikko** „Nem törődik mások tanácsával.” [Taninno dzsogenni-va ikko-o mo atae-

nai.] ♦ **okamai** „Mit sem törődve a körülötte lévő felfordulással, folytatta az evést.” [Kare-va mavarino daikonrannimo okamainasini tabe-cuzuketa.] ♦ **gancsú** „Csak magával törődik.” [Gancsúhironakiga gotosi.] ♦ **kikubari** „A személyzet nem sokat törődik a vendégekkel.” [Szutaffuno kikubariga tarinai.] ♦ **kókó** ♦ **korjo** ♦ **mendómi** ◇ **szülőkkal való törődés** **ojakókó**

**törődés a feleséggel** ♦ **njóbókókó** „férfj, aki törődik a feleségével” [Njóbókókóno teisu]

**törődés hiánya** ♦ **fujukitodoki** „Törődünk a vendégekkel!” [Okjakuszamani fujuki todokiganajóni ki-o cukemasó.]

**törődik** ♦ **itamu** (sérül) „Ne tedd alulra az almát, mert törődik!” [Itamukararingo-o sitani okanaide!] ♦ **itou** „Nem törődök azzal, hogy milyen munkát kell végezniem.” [Don-na sigotomoitovanai.] ♦ **inikaizuru** „Nem törődik a veszéllyel.” [Kare-va kiken-o ini kaiszanai.] ♦ **omou** „Nem törődik azzal sem, ha emberek halnak meg.” [Hitoga sindemo nantomo omovana.] ♦ **omonzuru** „Nem törődik mások véleményével.” [Kare-va hitono iken-o omondzsinai.] ♦ **kaiszuru** „A fiú egyáltalán nem törődik velem, mit mond neki az apja.” [Muszuko-va csicsino kotobani szukosimo i-o kaiszanai.] ♦ **ka-erimiru** „Nem törődött az illetmel.” [Sicurei-o kaerimizu kódósita.] ♦ **kamau** „Nem törődik a megjelenésével.” [Mikakeni kamaimaszen.] ♦ **kiniszuru** „Ne törődj velem!” [Kiniszuruna!] ♦ **kinitomeru** „Sohasem törődött mások tanácsával.” [Kare-va hitono dzsogenni ki-o tometakotoganai.] ♦ **ki-o cukau** (vele) „A fíúm úgy tesz, mintha törődne velem, de egyáltalán nem fogadja el a véleményemet.” [Kare-va ki-o cukauszoburi-o miszenagaramo mattakukocsesino iken-o uke irenai.] ♦ **kodavaru** (vele) „Én nem törődöm a politikával.” [Vatasi-va szeidzsin kodavarimaszen.] ♦ **korjoszuru** „Nem törődik a nép érdekeivel.” [Kokuminno rieki-o korjosinai.] ♦ **toncsakuszuru** „Nem törődök a külsőségekkel.” [Vatasi-va gaikenni toncsakusinai.] ♦ **hairjoszuru** (figyelembe vesz) „Nem törődik másokkal.” [Kare-va taninni hairjosinai.] ◇ **nem törődik monotosinai** „Nem törődik mások bírálatával.” [Kare-va hitono hjóka-o monotosinai.] ◇ **nem törődik szorjakuniszuru** „Nem törődik a fontos prob-

lémával.” [Daidzsina mondai-o szorjakunisuzuru.] ◇ **nem törődik hótteoku** „Nem törődtem a pletykával.” [Uvasza-o hótteoita.] ◇ **nem törődik hóru** „Az alaptalan mocskolódással nem törődve, optimistán szeretnék élni.”

[Konkijono nai varuguci-o hootte maemukini kurasitai.] ◇ **nem törődik kototomosinai** „Nem törődik a tájfunnal.” [Taifú-o kototomosinai.] ◇ **nem törődik tókansisuzuru** „Nem törődik a problémával.” [Mondai-o tókansisuzuru.] ◇ **nem törődik szomacunisuzuru** „Nem törődik a szüleivel.” [Oja-o szomacunisuzuru.] ◇ **nem törődik a szégyennel hadzsimogaiibunmonai** „A szégyennel már nem is törődve, a testemet árultam.” [Mó hadzsimogaiibunmonaku karada-o utta.] ◇ **nem törődik vele naigasironisuzuru** „Nem törődik a gyerekével.”

[Kodomo-o naigasironisuzuru.] ◇ **nem törődik vele musisuzuru** (mellőz) „Nem törődött a piros lámpával.” [Akasingó-o musisita.] ◇ **nem törődik vele hotteoku** „Csengettek, de nem törődtem vele.” [Beruga nattaga hótteoita.] ◇ **nem törődik vele gancsúninai** „Nem törődik vele, hogy mit mondanak az emberek.” [Hokano hitoga nani-o ioto gancsúninai.] ◇ **nem törődő rúzuna** „pénzzel nem törődő ember” [Okanenirúzuna hito] ◇ **nemtörődőm oroszokana** „munkájával nem törődő ember” [Sigotoga oroszokana hito] ◇ **ne törődj vele kinisinaide** ◇ **ne törődj vele maa** „Ne törődj vele, már megtörtént. Nem tehetünk semmit.” [Maa, szundakotoda. Sikatanai.] ◇ **törődés okamai** „Mit sem törődve a körülötte lévő felfordulással, folytatta az évést.” [Kare-va mavarino daikonrannimo okamainasini tabecuzuketa.]

**törődik a szüleivel** ◇ **ojakókószuru** „Akkor már késő volt törődni a szüleivel, mert már meghaltak.” [Nakunattesimattanode, mó ojakókószuruni-va oszoszugimasita.] ◇ **ojakókóna** „fiú, aki törődik a szüleivel” [Ojakókóna muszuko] ◇ **kókószuru** „Akkor kell törődni a szüleinkkel, amikor élnek.” [Ojaga ikiteiru aidani kókósinakerebanaranai.]

**törődik az egészségével** ◇ **mi-o itou** „Törődik a saját egészségével.” [Vaga mi-o itou.]

**törődj a magad dolgával** ◇ **jokeinaoszeva**

**törődjön a saját dolgával** ◇ **ókinaoszeva**

**törődő** ◇ **kinokiita** „vendégekkel törődő étterem” [Kino kiitaeszutoran]

**törődött** ◇ **jacureta** „Törődött volt az arca.” [Jacureta kaodatta.]

**törődöttség** ◇ **jacure**

**török** ◇ **torukodzsín** (ember) ◇ **torukono**

**törökfürdő** ◇ **torukosifikuro** ◇ **torukoburo**

**törökméz** ◇ **karumejaki** ◇ **karumera** ◇ **jápan törökméz gjúhi**

**törökmogyoró** ◇ **torukohasibami** (Corylus colurna)

**török nyelv** ◇ **torukogo**

**Törökország** ◇ **toruko**

**törökrózsa** ◇ **hacsiszu** (Hibiscus syriacus) ◇ **mukuge** (Hibiscus syriacus)

**török szultán** ◇ **torukokótei**

**törökül** ◇ **torukogode** „Törökül beszél.” [Toruko gode hanaszu.]

**törökülés** ◇ **agura** „Törökülésben ült a tatamin.” [Tatamino ueniagura-o kaite szuvatteita.]

**törökülésben ül** ◇ **agura-o kaku** „Törökülésben ül a tatamin.” [Tatamino uede agura-o kaiteiru.]

**töröl** ◇ **kjanszerusuzuru** „Törölték a filmvetítést.” [Dzsóeigakjanszeruszareta.] ◇ **szakudzszosuzuru** (IT) „Töröltem a felesleges képeket.” [Iranai gazófairu-o szakudzszosita.] ◇ **sókjoszuru** „Az összes üzenetet töröltem az üzenetrögzítőről.” [Ruszubandenvakarasubeteno dengon-o sókjosita.] ◇ **csúsíszuru** „Törölje az értekezletet, kérem!” [Kaigi-o csúsitekudaszai!] ◇ **csúsínisuzuru** „Törölték a túrát.” [Haikingu-va csúsíninatta.] ◇ **deritoszuru** (IT) ◇ **torikeszu** „A cég törölte a karácsonyi bulit.” [Kaisa-va kuriszumaszapáti-tori kesita.] ◇ **torijameru** „Töröltem az utamat.” [Rjokó-o torijameta.] ◇ **fuku** „Kezet töröltem.” [Te-o fuita.] ◇ **massószuru** „Töröltem az adatokat.” [Détá-o massósita.] ◇ **láb-törőlcúkcunugui** ◇ **port töröl fukiszódzsiszuru** „Minden reggel port törölök.” [Maiszafuki szódzsiszuru.] ◇ **törlik a járatot kekóninaru** (repülőgép, hajó) „A tájfun miatt több mint 200 repülőgépjáratot töröltek.” [Taifúno-

tame nihjakubin idzsóga kekkóninatta.] ◇ **törölve lesz csúsinaru** „A mérközést az eső miatt törölték.” [Siai-va amede csúsininatta.]

**törölget** ◆ **nuguu** „A könnyeit törölgette.” [Namida-o nugutteita.] ◆ **fuku** „Törölgeti az edényeket.” [Sokki-o fuku.]

**törölközők** ◆ **iivake-o szuru** (kimagyaráz) „Azzal törölközött, hogy a vonat késett.” [Densaga okuretatoiu ii vake-o sita.] ◆ **taorudekarada-o fuku** (törölközők) „Olyan páras a levegő, hogy állandóan törölközöm.” [Sikega óinodetaorude karada-o fuitebakariiru.]

**törölköző** ◆ **taoru**

**töről szaporítás** ◆ **kabuvake**

**törölt mérközés** ◆ **fuszen** (ellenfél nem jelent meg)

**törölve lesz** ◆ **kekkószuru** (hajó, repülő) „Törölték a repülőjáratomat.” [Jojakusita szorano binga kekkósitesimatta.] ◆ **csúsinaru** „A mérközést az eső miatt törölték.” [Siai-va amede csúsininatta.]

**törösdázs** ◆ **cucsibacsi** (Scoliidae)

**törött** ◆ **koszszecusita** „törött láb” [Koszszecusita asi] ◆ **funmacu** (por) „A száraz porrá tört paprikát törött paprikának hívjuk.” [Papurika-o kanszósaszete konanisitamonogapapurika funmacudeszu.]

**törött paprika** ◆ **konapapurika** (őrölt fűszerpaprika)

**törött tárgy** ◆ **kovaremono**

**törpe** ◆ **kobito** „a hét törpe” [Nananinno kobito] ◆ **sudzsu** ◆ **sódzsin** ◆ **csincsikurin-na** (gúnyos kifejezés) ◆ **dováfu** ◆ **nómu** (gnóm) ◆ **vaisóna** ◇ **barna törpe kassokuvaiszei** ◇ **kerti törpe nivanonómu**

**törpebolygó** ◆ **dzsunvakuszei**

**törpe cirbolyafenyő** ◆ **haimacu** (Pinus pumila)

**törpecsillag** ◆ **vaiszei**

**törpedisznó** ◆ **kobitoinosisi** (Porcula salvania)

**törpeegér** ◆ **kajanezumi**

**törpefa** ◆ **bonszai**

**törpegalaxis** ◆ **vaisóginga**

**törpegém** ◆ **himejosigoi** (Ixobrychus minutus)

**törpe gyöngyvirágcsereje** ◆ **ucugi** (Deutzia crenata) ◆ **unohana** (Deutzia crenata)

**törpehal** ◆ **kozakana**

**törpeizzó** ◆ **mamedenkjú**

**törpék országa** ◆ **sódzsinkoku**

**törpe lopótök** ◆ **szen-nari** ◆ **szennaribjótan** (Lagenaria siceraria var. microcarpa)

**törpenövés** ◆ **sudzsusó** ◆ **teisincsósó**

**törpepapagáj** ◆ **inko**

**törpe pingvin** ◆ **kobitopengin** (Eudyptula minor)

**törpeség** ◆ **kobitosó** ◆ **sudzsusó** ◆ **sódzsinsó** ◆ **teisincsósó** ◆ **vaisó**

**törpetájfun** ◆ **mametaifu**

**törpe vízicsibe** ◆ **himekuina** (Porzana pusilla)

**törpe víziló** ◆ **kobitokaba** (Choeropsis liberiensi)

**tört** ◆ **tadotadosii** „Tört magyarsággal válaszolt.” [Tadotadosiihangari gode kotaeta.] ◆ **cutanai** (ügyetlen) „Történ beszéli a magyar nyelvet.” [Cutanaihangari gode hanaszu.] ◆ **burókun** ◆ **bunszú** (közönséges) ◇ **áltört kabunszú** ◇ **eltünteteti a törtet bunbo-o harau** (egyenletből) „Eltüntettem a törtet az egyenletből.” [Hóteisikino bunbo-o haratta.] ◇ **emeletes tört hanbunszú** ◇ **valódi tört sinbunszú** ◇ **vegyes tört taibunszú**

**tört angolság** ◆ **burókun-ingurissu** „Tört angolsággal válaszoltam.” [Burókun-ingurissude kotaeta.]

**törtarany** ◆ **szukurappunokin** ◆ **cubusikin**

**történelem** ◆ **si** ◆ **sigaku** ◆ **rekisi** „Magyarország történelme” [Hangarino rekisi] ◇ **hivatalos történelem szeisi** „hivatalos japán történelmet összefoglaló könyv” [Nihonszeisio matometta hon] ◇ **íratlan történelem kódzsucurekisi** ◇ **írott történelem óta júsiirai** (először) „írott történelem óta először tapasztalt népességfogyás” [Júsiiraihadszimeteno dzsinkógen] ◇ **japán történelem nihonsi**

◇ **korszakokon átívelő történelem cúsi** „Japán korszakokon átívelő történelme” [Nihoncúsi] ◇ **ókori történelem kodaisi** ◇ **történelmi rekisitekina** „történelmi pillanat” [Rekisitekina sunkan] ◇ **történelmileg igazolt rekisinimotozuku** „történelmileg igazolt esemény” [Rekisini motozuku dekgigoto] ◇ **világtörténelem szekaisi** ◇ **világtörténelem szekainorekisi**

**történelem előtti** ◇ **szensino** ◇ **júsiizen-no** „történelem előtti korszak” [Júsiizenno dzsidai] ◇ **rekisiizen-no** „történelem előtti időszak” [Rekisiizenno dzsidai]

**történelem-filozófia** ◇ **rekisitecugaku**

**történelem folyamán** ◇ **sidzsó** ◇ **rekisidzsó** „Ez a történelem folyamán először esett meg.” [Kore-va rekisidzsóhadzsimeteno dekgigotodeszu.]

**történelemformáló** ◇ **rekisi-o ugokaszu** „történelemformáló erő” [Rekisi-o ugokaszu csikara]

**történelem kereke** ◇ **dzsidainonagare** (fejlődés) „Megpróbálja visszaforgatni a történelem kerekét.” [Dzsidaino nagareni szakaraótsita.]

**történelemkönyv** ◇ **rekisikjókaso** (tankönyv) ◇ **rekisiso** (krónika) ◇ **rekisinohon** ◇ **hivatalos történelemkönyv szeisi** „Hivatalos történelemkönyvet olvas.” [Szeisi-o jomu.] ◇ **nemhivatalos történelemkönyv gaisi**

**történelemóra** ◇ **rekisinodzsikan**

**történelem sora** ◇ **rekisidzsó** „történelem során először történt esemény” [Rekisidzsóhadzsimeteno dekgigoto]

**történelem során első** ◇ **sidzsóhacuno** „A történelem során először került meg a Földet.” [Sidzsóhacuno szekaiissú-o hasasita.]

**történelem süllyesztője** ◇ **rekisinokanata** „Ez az uralkodó eltűnt a történelem süllyesztőjében.” [Kono sihaisa-va rekisino kanatani kieta.]

**történelem süllyesztőjébe kerül** ◇ **rekisiniumoreru** „történelem süllyesztőjébe került ember” [Rekisini umoreta dzsinbucu]

**történelemszemlélet** ◇ **sikan** ◇ **mazochista** történelemszemlélet **dzsigjakusikan**

**történelem tanszék** ◇ **sigakuka**

**történelemtudomány** ◇ **sigaku** ◇ **rekisigaku**

**történelmi** ◇ **sidzsóno** „Az orvostudomány történelmi vívmányát köszönhetjük neki.”

[Kare-va igakusidzsóno szaidaino kószeiki-ono kosita.] ◇ **júsidzsóno** „történelmi vulkánkitörés” [Júsidzsóno daifunka] ◇ **rekisidzsóno** „történelmi személyiség” [Rekisidzsóno dzsinbucu] ◇ **rekisitekina** „történelmi pillanat” [Rekisitekina sunkan] ◇ **történelmi dráma dzsidaigeki** ◇ **történelmi könyv rekisidzsóno zecu**

**történelmi anyag** ◇ **sirjó**

**történelmi áttekintés** ◇ **cúsi**

**történelmi Buddha** ◇ **osakaszsama** ◇ **saka** (Gautama Sziddhártha) ◇ **sakabucu** (Gautama Sziddhártha) ◇ **sakamunibucu** (Gautama Sziddhártha) ◇ **sakuszon**

**történelmi csata színhelye** ◇ **koszendzsó**

**történelmi csúcspont** ◇ **sidzsószeitakane** (árfolyam) „A részvény árfolyama túlment a történelmi csúcson.” [Kabuka-va sidzsószeitakane-o kósinisita.]

**történelmi dráma** ◇ **sigeki** ◇ **dzsidaigeki** ◇ **dzsidaimono** ◇ **rekisidorama**

**történelmi egyedülállóság** ◇ **kokondoppo**

**történelmi emlék** ◇ **koszeiki** ◇ **sizseki** „történelmi emlékekben gazdag városrész” [Sizseki ntonda macsi] ◇ **meisokjúszeiki**

**történelmi emlékek megőrzésének törvényrendelete** ◇ **koszeikihozonkiszoku**

**történelmi értekezés** ◇ **siron**

**történelmi esemény** ◇ **kodzsi**

**történelmi esszé** ◇ **siron**

**történelmi feljegyzés** ◇ **siso** ◇ **sizseki** ◇ **rekisiso**

**történelmi feljegyzést ír** ◇ **hensúszuru**

**történelmi forrás** ◇ **sirjó**

**történelmi főváros környéke** ◇ **kinki**

**történelmi hangulatú** ◇ **juisonoaru** „Egy történelmi hangulatú épületben lakik.” [Juisonoaru tatemononi szundeimaszu.]

**történelmi háttér** ◇ **dzsidaihaikai** ◇ **rekisitekinahaikai**

**történelmi hely** ♦ **kjúszeke** ♦ **koszeke** „Végiglátogattam Japán történelmi helyeit.” [Nihonno koszeke-o tadotta.]

**történelmi irat** ♦ **sirjó**

**történelmi jelentősége van** ♦ **rekisigaugoku** „A televízió rögzítette a történelmi jelentőségű pillanatot.” [Rekisiga ugoita sunkan-o terebiga toraeta.]

**történelmi jelentőségű fa** ♦ **meiboku**

**történelmi könyv** ♦ **siso** ♦ **siszeke** ♦ **rekisioszecu**

**történelmileg** ♦ **sidzsó** „Ez történelmileg a legnagyobb földrengés volt.” [Kore-va sidzsószaidaino dzsisindatta.] ♦ **rekisidzsó** ♦ **reki-sitekini**

**történelmileg igazolt** ♦ **rekisinimotozuku** „történelmileg igazolt esemény” [Rekisini motozuku dekigoto]

**történelmileg páratlan** ♦ **kokonmuszóno** „történelmileg páratlan hős” [Kokonmuszóno eijú]

**történelmi materializmus** ♦ **sitekijuibucuron** ♦ **juibucusikan**

**történelmi mélypont** ♦ **sidzsószajaszune** (árfolyam) „A valuta árfolyama történelmi mélypontra zuhant.” [Cúka-va sidzsószajaszunemad gerakusita.]

**történelmi múlt** ♦ **kozdsiraireki** „A történelmi múltat vizsgálta.” [Kozdsiraireki-o sirabeta.] ♦ **juiso**

**történelmi nevezetesség** ♦ **siszeke**

**történelmi nyomot hagy** ♦ **rekisininokoru** „A munkássága történelmi nyomot hagyott.” [Kareno kószeke-va rekisini nokoru.]

**történelmi példa** ♦ **kozdsi** „Kínai történelmi példát említett.” [Csúgokuno kozdsi-o injósita.]

**történelmi regény** ♦ **dzsidaisoszecu** ♦ **magemono** ♦ **rekisioszecu** ♦ **rekisimonogatari**

**történelmi sorozat** ♦ **taigadorama**

**történelmi személyiség** ♦ **rekisidzsóno-dzsinbucu** (történelmi személy)

**történelmi szemlélet** ♦ **rekisikan**

**történelmi színdarab** ♦ **rekisigeki**

**történelmi tény** ♦ **sidzsicu**

**történelmi tények elfogadása** ♦ **rekisinin-siki**

**történelmi térkép** ♦ **rekisicsizu**

**történelmi valóságosság** ♦ **kósó**

**történelmi valóságosság kutatása** ♦ **kósógaku**

**történés** ♦ **okonaukoto** ♦ **taiszei** „Tudja, mi történik a világban.” [Kare-va szekaino taiszeini cüdzsisteiru.] ♦ **dekigoto** „világ történései” [Szekaino dekigoto] ♦ **világ történései szedzsi** „Nem ismeri a világ történéseit.” [Kare-va szedzsiniutói.]

**történés ideje** ♦ **koto** „Múlt nyáron történt.” [Kjonenno nacunokotodatta.]

**történész** ♦ **sika** ♦ **sigakusa** ♦ **sigakka** ♦ **rekisika** ♦ **rekisigakusa**

**történészet** ♦ **rekisigaku**

**történet** ♦ **ivarein-nen** (múlt) „világ története” [Szekaino ivare in-nen] ♦ **enkaku** (történelem) „egyetem története” [Daigakuno enkaku] ♦ **si** (-történet, történelem) ♦ **szutóri** „Érdekes történet.” [Omosiroiszutórida.] ♦ **dan** ♦ **hanasi** „A következő történetet 20 évvel ezelőtt írták.” [Cugino hanasi-va nidzsúnemani kakaremasita.] ♦ **monogatari** ♦ **raireki** „épület története” [Tatemonono raireki] ♦ **álom elmesélése jumemonogatari** „Hallgattam, amint a lányom elmesélte, mit álmott tegnap.” [Muszumeno szakujano jumemonogatari-o kiita.] ♦ **folytatja történetet hanasinoho-cugu** ♦ **hosszú története van hanaszebanagakunaru** „Hosszú története van, de elég az hozzá, hogy az életemet köszönhetem annak az embernek.” [Hanaszeba nagakunarukeredomo, tomokaku kare-va vata-sino inocsino ondzsinda.] ♦ **igaz történet dzsicuva** „igaz történeten alapuló film” [Dzsi-cuvani motozuita eiga] ♦ **kitalált történet fikuson** ♦ **könnyed történet java** ♦ **megható történet bidan** (dicséretes cselekedetről) „megható történet a folyóba esett kutya kimentéséről” [Kavani ocsita inu-o taszuketa bidan] ♦ **mulatságos történet varaibanasi** ♦ **művészettörténet bidzsucusi** ♦ **pajzán történet ensókobanasi** ♦ **romantikus történet denkimonogatari** ♦ **sikertörténet szeikódan** ♦ **szellemi történet koimono-**



**gadari** ◇ szerelmi történet **rabu-szutóri**  
◇ szomorú történet **hiva** ◇ szórakoztató  
történet **sóva** ◇ tragikus történet **hiva**

**történet adagolása** ◆ **szutórihakobi**

**történetesen** ◆ **dzsicu va** „Ezt a verset történetesen én írtam.” [Kono si-va dzsicu-va bokuga kaita.] ◆ **tatoe** (történetesen) „Akkor is dolgozni fogok, ha történetesen nyerek is a lötön.” [Tatoe takarakudzsiga atattemo boku-va kaisa-o jamenai.]

**történet fonala** ◆ **hanasinoszudzsimicsi**  
„Fonala a történet fonalát.” [Hanasino szudzsimicsi-o tateta.]

**történeti** ◆ **cúdzsitekina**

**történetírás** ◆ **súsi** ◆ **sirjöhenszan**

**történetíró** ◆ **sirjöhenszanka**

**történetmondás** ◆ **kódan**

**történetmondó** ◆ **katarite** ◆ **kataribe** ◆ **kódansi**

**történeteszál** ◆ **hanasinoszudzsimicsi**

**történik** ◆ **okiru** „Vulkánkitérés történt.” [Kazanno funkaga okita.] ◆ **okoru** „Csoda történt.” [Kiszekiga okotta.] ◆ **dekigotodearu** „Gyerekkoromban történt.” [Kodomono korono dekigotodeszu.] ◇ **egymás után történik** **keikiszuru** „Egymás után történnek a katasztrófák.” [Szaigaiga keikiszuru.] ◇ **ha történne valami** **man-icsinobaai** (halál esetén) „Ha történne önnel valami, a biztosító visszafizeti a kölcsönt.” [Man-icsino baai-va , kono hokenderón-va zengakuhenszaiszemaszu.] ◇ **ha történne valami** **nanikaattara** „Ha történne valami, szólj!” [Nanikaattara osiete kudaszai.] ◇ **mintha mi sem történt volna** **nanikuvanukaode** „Az áruházi lopás után, mintha mi sem történt volna, jött az iskolába.” [Manbikisita atode, nanikuvanu kaode gakkóni kiteita.] ◇ **történjék bármi** **nanigaarótomo** „Történjék bármi, én meg foglak védeni!” [Nanigaarótomo anata-o mamorimaszu.]

**történik vele** ◆ **naszaru** „Mi történt magával?” [Dónaszattandeszuka?]

**történjék bármi** ◆ **tatoeszekaigaovatte**  
mo „Történjék bármi, én akkor is elmegyek, hogy láthassalak.” [Tatoe szekaiga ovattemo, kanarazu kimini aini iku.] ◆ **nanigaarótomo** „Tör-

ténjék bármi, én meg foglak védeni!” [Nanigaarótomo anata-o mamorimaszu!] ◆ **nanigaakorótomo**

**törtétek** ◆ **okottakoto** „Nincs értelme a törtéteken bánkódni.” [Okotta koto-o kujandemo sikatanai.] ◆ **dekigoto** „Átgondoltam a múlt héten törtéteket.” [Szensúno dekigoto-o furi kaetta.] ◆ **raireki** „Elmeséltem, mi történt velem eddig.” [Koremadeno dzsibunno raireki-o katatta.]

**tört érték** ◆ **cubusine** „A zálogház a nyakláncot törtarany-értékben vette meg.” [Sicsija-va nekkureszu-o cubusi nede kai totta.]

**törtet** ◆ **csikara-o furisibottearuku** ◆ **cu-kiszuszumu** „A célállomás felé törtettem.” [Mokutekicsini mukatte cuki szuszunda.]

**törtetés** ◆ **osi** „nem törtető típus” [Osiga jovai szeikaku] ◆ **haszszuru**

**törtető** ◆ **sitatakana** „Törtető nő.” [Kanodzso-va sitatakana on-nada.]

**törtetve** ◆ **sitataka** „Törtetve él.” [Sitataka-ni ikiteiru.]

**törtfehér** ◆ **ofuhovaito** ◆ **ofuhovaitono**

**törtkifejezés** ◆ **bunszúsiki**

**tört rész** ◆ **haszú** „Felfelé kerekíti a tört részt.” [Haszú-o kiri ageru.]

**tört szám** ◆ **bunszú**

**törtvonal** ◆ **kaszszen**

**törülközik** ◆ **taorudekarada-o fuku** „Füredés után törülköztem.” [Ofuroni haitta atotaorude karada-o fuita.]

**törülköző** ◆ **taoru** „Törülközővel megtöröltem az arcomat.” [Taorude kao-o fuita.] ◇ **bedobja a törülközőt** **taoru-o nageru** „Láttam, hogy veszíteni fog, ezért bedobtam a törülközőt.” [Makega mietanodetaoru-o nageta.] ◇ **papírtörülköző** **pépá-taoru** ◇ **strandtörülköző** **bicsitaoru**

**törülközőanyag** ◆ **tenuguidzsi**

**törülközőből** **sodort homlokpánt** ◆ **nedzsi-rihacsimaki**

**törülközőtartó** ◆ **taorukake** ◆ **tenugui-kake**

**törvény** ◆ **okite** „Meggazgta a falu törvényét.” [Murano okite-o jabutta.] ◆ **genri** (elv) ◆



**szadame** „Engedelmeskedni kell a falu törvényének.” [Murano szadameni-va sitagavanebanaranai.] ♦ **szeuri** „A természet törvényeinek engedelmeskedik.” [Sizenno szeurini sitagau.] ♦ **szoku** (-törvény) ♦ **teiricu** „egyesített gáztörvény” [Boiru-saruruno teiricu] ♦ **hó** „Ez a cselekedet törvénybe ütközik.” [Kono kói-va hóni hanszuru.] ♦ **hóki** „környezetvédelmi törvény” [Kankjóhóki] ♦ **hószoku** „Newton egyetemes tömegvonzás törvénye” [Njúton-no ban-júinrjokuno hószoku] ♦ **hóricu** „Kereste a kibúvót a törvény alól.” [Hóricuno nuke micsi-o szagasiteita.] ♦ **hórei** (rendelet) ♦ **ri** „természet törvénye” [Sizenno ri] ♦ **ricu** ♦ **rihó** „természeti törvény” [Sizenno rihó] ♦ **ró** (law) ♦ **alaptörvény kihonhó** ♦ **Arkhimédész törvénye arukimedeszungenri** ♦ **büntetőtörvény keibacuhóki** ♦ **energiamegmaradás törvénye enerugihozon-nohószoku** ♦ **erkölcsi törvény dótokuricu** ♦ **értéktörvény kacsihószoku** ♦ **farkastörvények dzsakunikukjószoku** „A világban farkastörvények uralkodnak.” [Dzsakunikukjószokuno szekaida.] ♦ **gazdasági törvény keizaihószoku** (törvényszerűség) ♦ **gazdasági törvény keizaiho** (jogi) ♦ **gáztörvény kitainohószoku** ♦ **gyermekvédelmi törvény dzsiszókensó** ♦ **hatályos törvény genkóhó** ♦ **hatványtörvény bekidzszószoku** ♦ **ifjúsági törvény sónenhó** ♦ **iratlan törvény fubunricu** ♦ **kereslet és kínálat törvény dzsujókjókjúnohószoku** ♦ **Mendel törvényei menderunohószoku** ♦ **Mózes törvénye mószenorippó** ♦ **mozgástörvény undónohószoku** ♦ **nagy számok törvénye taiszúnohószoku** „A nagy számok törvénye alapján, most már ideje győznöm.” [Taiszúno hószokukaraikebaszoroszo sóri-o oszameruhazuda.] ♦ **normatív törvény kihantekihószoku** ♦ **Ohm-törvény ómuhószoku** ♦ **ország törvénye kokuhó** „Betartja az ország törvényeit.” [Kokuhó-o mamoru.] ♦ **piac törvénye sidzsóhószoku** ♦ **robotika három törvénye robottokógakuszangenzoku** ♦ **szakszervezeti törvény ró-dókumiaiho** ♦ **szükség törvényt bont kjúszurebacúzu** ♦ **tehetetlenség törvénye kanszeinohószoku** ♦ **természeti törvény sizen-nohószoku** ♦ **természeti törvény sizenricu** ♦ **vadon törvénye jaszeinookite** ♦ **vámtörvény kanzeiho** ♦ **visszamenőleges törvény szokjúhó**

**törvény alkalmazásának szabályai** ♦ **szeikószaiszoku**

**törvényalkotás** ♦ **rippó**

**törvény által megszabott** ♦ **hókidzsóno** „törvény által megszabott formaságok” [Hókidzsóno tecuzuki]

**törvény által nyújtott előnyök** ♦ **hóeki**

**törvénybe iktat** ♦ **hóbunkaszuru** „Az alap-egyezményt törvénybe iktatták.” [Kihontekigóio hóbunkasita.]

**törvényben előírt** ♦ **hótei** „törvényben előírt minimálbér” [Hóteiszaitaicsingin]

**törvény betartása** ♦ **dzsunpó**

**törvénycikk** ♦ **dzsó**

**törvényellenes** ♦ **ihóna**

**törvény előtti egyenlőség** ♦ **hónositanobjódo** ♦ **hónomotonobjódo**

**törvényen felüli terület** ♦ **muhócsitai**

**törvényen kívül helyezés** ♦ **higóhóka**

**törvényen kívüli** ♦ **higóhó**

**törvényes** ♦ **góhótekina** „Törvényes eszközkhöz nyúlt.” [Góhótekina sudan-o totta.] ♦ **góhóna** „törvényes fegyver” [Góhóna buki] ♦ **szeitó** (helyes utódlású) ♦ **szeitóna** „törvényes örökös” [Szeitóna szózokunin] ♦ **tekihóna** (szabályos) „Törvényes úton szereztem pénzt.” [Tekihóna sudande okane-o teni ireta.] ♦ **hótei** „törvényes örökös” [Hóteiszóokunin] ♦ **hótekina** „törvényes jog” [Hótekina kenri] ♦ **hónikanatta** „törvényes vállalatvezetés” [Hónikanatta kaisano un-ei]

**törvényes büntetés** ♦ **hóteikei**

**törvényes cselekedet** ♦ **tekihóki**

**törvényes eljárás** ♦ **tekihótecuzuki**

**törvényesen** ♦ **góhótekini** „törvényesen megválasztott kormány” [Góhótekini erabareta szeifu]

**törvényes feleség** ♦ **szeiszai** ♦ **szeicsaku** ♦ **szeiteki** ♦ **honszai**

**törvényes fizetőszköz** ♦ **hóka** ♦ **hóteikahei** (bankjegy) ♦ **hóteicúka**

**törvényes gyám** ♦ **hóteikóken-nin**

**törvényes gyerek** ♦ **csakusi** ♦ **honbara**

**törvényes gyermek** ♦ **csakusi**

törvényes házasság ♦ **hóricukon**  
törvényes képviselő ♦ **hóteidairinin**  
törvényes kormányzás ♦ **hócsi**  
törvényes nemesfémparitás ♦ **hóteiheika**  
törvényes örökös ♦ **hóteiszózokunin**  
törvény és rendelet ♦ **hórei**  
törvényesség ♦ **góhó** ♦ **góhószei** ♦ **szeitó** (helyes utódlás) ♦ **tekihó** „Az igazoltatás törvényes volt.” [Sokumusicumon-va tekihódatta.] ♦ **tekihószei** „Megvizsgálta a szerződés törvényességét.” [Keijakuno tekihószei-o kensósi-ta.]  
törvény hat területe ♦ **roppó**  
törvényhozás ♦ **hóricunoszeitei** ♦ **rippó** „A törvényhozás felelősségteljes munka.” [Rippó-va taihenszekininnoaru sigotodeszu.]  
törvényhozó ♦ **rippósa**  
törvényhozó hatalom ♦ **rippóken**  
törvényhozó szerv ♦ **rippókikan**  
törvényhozó testület ♦ **rippókikan** ♦ **rippófu**  
törvényi szabályozás ♦ **hószeika** „digitális aláírás törvényi szabályozása” [Densisomeino hószeika] ♦ **hótekikiszei** „tűlmunka törvényi szabályozása” [Dzsikangairódóno hótekikiszei]  
törvényjavaslat ♦ **biru** ♦ **hóan** „Elfogadták a törvényjavaslatot.” [Hóan-va kakecuszareta.] ♦ **hóricuan**  
törvénykezés ♦ **sihó** (igazságügy) ♦ **hókiszei**  
törvénykezik ♦ **hó-o kanriszuru**  
törvény korai napja ♦ **sóbó** (buddhista)  
törvénykönyv ♦ **sikimoku** ♦ **hókisú** ♦ **hóten** ◊ büntető törvénykönyv **keihóten** ◊ hat törvénykönyv **roppózenso** ◊ munka törvénykönyve **ródókidzsunhó** ◊ polgári törvénykönyv **minpóten**  
törvény középső napja ♦ **zóbó** (buddhista)  
törvényt módosítás ♦ **hóricunokaiszei**  
törvényrendelet ♦ **hórei**  
törvény részletei ♦ **dzsóbun**  
törvényt értés ♦ **fuhókói** ♦ **hóricuihan** ♦ **hóreihan**

törvényt értő ♦ **fuhókóisa**  
törvényt szegés ♦ **ihó** ♦ **dappó** ♦ **dacuhó** ♦ **hóricuihan**  
törvényt szegő ♦ **hóricu-o jaburuhito**  
törvényt szék ♦ **siraszu** ♦ **hótei** (bírószék)  
törvényt széki boncolás ♦ **sihókaibó** ♦ **toku-sikaibó** (halál okának megállapítására)  
törvényt széki kórboncnok ♦ **kanszacui**  
törvényt széki orvos ♦ **kanszacui** ♦ **hóigaku**  
törvényt széki orvostan ♦ **hóigaku**  
törvény szelleme ♦ **hónoszeisin**  
törvény szerint ♦ **hótekinin** „törvény szerint elismert birtokjog” [Hótekinin mitomerareta so-júken]  
törvényt szerzőség ♦ **kotovari** ♦ **hószoku** „Megtaláltam a rejtett törvényt szerzőségeket.” [Kakuszareta hószoku-o micuketa.] ♦ **hószokuszei** ♦ **ri** „Ha engedélyezzük az ittas vezést, akkor törvényt szerzőien megszaporodnak a balesetek.” [Insúnten-o kjokaszureba dzsikoga fueruno-va rino tózendearu.]  
törvényt szolgál ♦ **sihókan**  
törvény szövege ♦ **hóbun**  
törvénytábla ♦ **sikimoku**  
törvénytár ♦ **roppó** ♦ **roppózenso**  
törvénytelen ♦ **ihó** „törvénytelen határátlépés” [Ihónjúkoku] ♦ **ihóna** ♦ **higóhóna** „Törvénytelen eszközökhöz nyúl.” [Higóhóna sudan-o toru.] ♦ **fuszeina** „törvénytelen ügylet” [Fuszeina torihiki] ♦ **hóricunihanszuru** ♦ **muhóna** „törvénytelen hatalom” [Muhóna kenrjoku]  
törvénytelen birtoklás ♦ **fuhósodzsi** „drog törvénytelen birtoklása” [Jakubucuno fuhósodzsi]  
törvénytelen fogvatartás ♦ **fuhókankin**  
törvénytelen gyerek ♦ **otosigo** „háborúban fogant törvénytelen gyerek” [Szenszóno otosigo] ♦ **siszeidzsi** ♦ **sófuku** ♦ **hicsakusucusi** ♦ **mekakebara** ♦ **rakuin**  
törvénytelen magzattal terhes ♦ **inganotane-o jadoszu**

**törvénytelenég** ♦ **higóhó** ♦ **fugi** „törvénytelen gyerek” [Fugino ko] ♦ **fuszei** ♦ **futeki-hó** ♦ **fuhó** ♦ **muhó**

**törvénytelen tartás** ♦ **fuhósodzsi** „törvénytelen fegyvertartás” [Bukino fuhósodzsi]

**törvénytelenül** ♦ **hóricunihansite**

**törvénytervezet** ♦ **hóan** „A képviselő törvénytervezetet készített.” [Giin-va hóan-o tateta.]

**törvénytisztelet** ♦ **dzsunpó**

**törvénytisztelő** ♦ **dzsunpószeisingaaru** ♦ **zenrjóna** „törvénytisztelő polgár” [Zenrjóna simin] ♦ **hóricu-o mamoru** „Törvénytisztelő ember.” [Kare-va hóricu-o mamotteiru.] ♦ **hó-o mamoru** „törvénytisztelő polgár” [Hó-o mamoru simin]

**törvény végének időszaka** ♦ **mappó** (buddhista)

**törzvívás** ♦ **tantódzsucu** ♦ **furúre**

**törzs** ♦ **kabu** „baktériumtörzs” [Szaikinno kabu] ♦ **kanbu** (katonai) ♦ **kinkabu** (baktériumtörzs) „A madárinfluenza új törzsét fedezték fel.” [Toriinfuruenzano sinkinkabuga hakken-szareta.] ♦ **keitó** (populáció törzse) „ugyanabba a törzsbe tartozó állatok” [Onadzsi keitóno dóbucu] ♦ **sizoku** ♦ **suzoku** ♦ **zoku** „cserek-i törzs” [Cserokí zoku] ♦ **taikan** (testrészt) ♦ **dó** ♦ **dótai** (pl. repülőé) „A repülőgép törzse kerek.” [Hikókino dótai-va marui.] ♦ **buzoku** (embercsoport) „Ez a törzs ritkán szokta megenni a látogatókat.” [Kono buzoku-va tamanisika hómónsa-o tabenai.] ♦ **miki** (fatörzs) ♦ **mon** (rendszerinti) „gerinchúrosok törzse” [Szeki-szakudóbucumon] ♦ **delta-variáns derutakabu** (delta-törzs) „koronavírus delta-variánsa” [Koronavírusunoderuta kabu] ♦ **fatörzs kinomiki** ♦ **programtörzs puroguramuhontai** ♦ **repülőgép törzse kitai** „A légörvénytól a repülőgép törzse remegett.” [Rankirjúde kitaiga jureta.]

**törzsbeli** ♦ **dózukono**

**törzsdúc** ♦ **kiteikaku** ♦ **dainókiteikaku**

**törzsdúcok** ♦ **dainókiteikaku**

**törzsejt** ♦ **kanszaibó** (őssejt)

**törzsfá** ♦ **keitódzsu**

**törzsfajlódás** ♦ **keitóhaszszei** (filogenézis)

**törzsfajlódéstan** ♦ **keitógaku**

**törzsfordítás** ♦ **veszutohineriundó** ♦ **koshi-hineriundó**

**törzsfőnök** ♦ **súcsó** ♦ **zokucsó**

**törzsgárda jelvény** ♦ **einenkinzokubadzsdzsi**

**törzsgárda oklevél** ♦ **einenkinzokuhjósó**

**törzsgárdatag** ♦ **einenkinzokusa**

**törzshely** ♦ **ikicukenobaso** „Ez a vendéglő a törzshelye.” [Konoreszutoran-va ikicukeno basondeszu.] ♦ **kasi** ♦ **tamariba** (gyülekezőhely) „Ez a kávéház az írók törzshelye volt.” [Kono kyszszaten-va sószecukanotamari badesita.]

**törzshelynek számít** ♦ **jukicukedearu** „A feleségemmel a törzshelyünknek számító étterembe mentünk.” [Cumato juki cukenoreszutoran-ni itta.]

**törzsi** ♦ **suzokukan-no** „törzsi ellentétek” [Suzokukanno tairicu]

**törzskönyv** ♦ **kettókiroku** ♦ **kettóso**

**törzskönyvezés** ♦ **kettótóroku**

**törzskönyvezett** ♦ **kettósocukino** „Törzskönyvezett kutyám van.” [Kettósocukino inu-o katteiru.]

**törzskörzés** ♦ **kosimavasiundó**

**törzsközönég** ♦ **hiikinokjaku** „Örülök, hogy sikerült törzsközönéget kiépítenünk.” [Hiikino kjaku-o cukerkutoga dekite uresii.]

**törzsön belüli házasodás** ♦ **dózokukekkon**

**törzsőrmester** ♦ **gunszó** (rendfokozat OR-6) ♦ **dzsunszacsó** (1/5-2, rendőrtörzsőrmester)

**törzsszám** ♦ **szoszú**

**törzstag** ♦ **furukabu** „együttes törzstagja” [Bandono furukabu]

**törzstiszt** ♦ **szanbó** ♦ **bakurjó**

**törzstőke** ♦ **sihonkin**

**törzstört** ♦ **tan-ibunszú** (egység tört)

**törzsutaspont** ♦ **mairu** „A törzsutaspontokon vettem repülőjegyet.” [Mairu-o cukatte kókúken-o katta.]

**törzsutas program** ♦ **mairédzsiszábiszu**

**törzsvásárló** ♦ **dzsórenkjaku**

**törzsvendég** ♦ **koteikjaku** ♦ **dzsóren** ♦ **dzsórenkjaku** „először látott vendég vagy törzsvendég” [Icsigenkjakuka dzsórenkjaku]

**törzszászlós** ♦ **dzsun-inikjú** (rendfokozat OR-8)

**tősgyökeres** ♦ **kiszszuino** „Tősgyökeres japán.” [Kiszszuino nihondzsindeszú.] ♦ **csakicsakino** „tősgyökeres edoi” [Csakicsakino edokko] ♦ **haenukino** „tősgyökeres edoi” [Hae nukino edokko]

**tősgyökeres edói** ♦ **edokko**

**tőszám** ♦ **kiszú**

**tőszámnév** ♦ **kiszúsi**

**tővig vágott haj** ♦ **marugari** „Tővig vágattam a hajam.” [Atama-o marugarinisita.]

**tőviről hegyire** ♦ **icsibusidzsú** „Tőviről hegyire elmondta az esetet.” [Kare-va dzsikenno icsibusidzsú-o katatta.] ♦ **kuvasiku** (részletelesen) „Tőviről hegyire ismerem ezt a történetet.” [Kono hanasinara kuvasiku sitteiru.]

**tőviről hegyire ismer** ♦ **siricukuszu** „Tőviről hegyire ismerem a családját.” [Kareno kazoku-o siri cukusiteiru.] ♦ **szumikaraszumimade-siru** „Ő ezt tőviről hegyire ismeri.” [Kare-va kono kotonicuute szumikara szumimade sitteiru.]

**tővis** ♦ **ibara** ♦ **toge** ◇ **akáctővis akasia-notoge** ◇ **nincsen rózsza tővis nélkül cuginimurakumohanani-kaze** ◇ **rózsatővis baranotoge**

**tővisbokr** ♦ **keikjoku**

**tővises lepényfa** ♦ **amerikaszaikacsi** (Gleditsia triacanthos)

**tőviskorona** ♦ **ibaranokanmuri** „Tőviskoronát tettek Jézus fejére.” [Ieszuni ibarano kanmuri-o kabuszeta.]

**tőviskoszorú** ♦ **ibaranokanmuri** (tőviskorona) ♦ **keikan**

**tővisszúró gébics** ♦ **szeakamozu** (Lanius collurio)

**tőzeg** ♦ **szukumo** ♦ **deitan** ♦ **pító**

**tőzegáfonya** ♦ **curukokemomo** (Vaccinium oxycoccus)

**tőzegláp** ♦ **deitansicugen** ♦ **deitancsi**

**tőzegmoha** ♦ **mizugoke** (Sphagnum)

**tőzegtelep** ♦ **deitanszaikucudzso** ♦ **deitancsi**

**tőzsde** ♦ **torihikidzszo** „tőzsdei árfolyam” [Torihikidzszo szóba] ◇ **árutőzsde sóhintorihikidzszo** ◇ **decentralizált tőzsde bunszangatorihikidzszo** ◇ **értéktőzsde sókentorihikidzszo** ◇ **határidős tőzsde szakimonotorihikidzszo** ◇ **határidőtőzsde szakimonotorihikidzszo** ◇ **részvénytőzsde kabusikitorihikidzszo** ◇ **termintőzsde szakimonotorihikidzszo** (határidőtőzsde)

**tőzsdebizományos** ♦ **dírá**

**tőzsdei azonosító** ♦ **tikká-sinboru**

**tőzsdeindex** ♦ **kabukasiszú**

**tőzsdei parkett** ♦ **tacsiaidzsó**

**tőzsdei részvény** ♦ **kókaikabu**

**tőzsdekrach** ♦ **kabunodaibóráku**

**tőzsdén jegyzett cég** ♦ **dzsódzszógaisa**

**tőzsdén jegyzett vállalat** ♦ **dzsódzszókigjó**

**tőzsdén kívüli piac** ♦ **tentósidzsó**

**tőzsdén kívüli részvény** ♦ **dzsógaikabu**

**tőzsdén kívüli ügylet** ♦ **dzsógaitorihiki**

**tőzsdén nem jegyzett új nagyvállalkozás** ♦ **junikónkigjó**

**tőzsdeparkett** ♦ **tacsiaidzsó**

**tőzsdére kerül** ♦ **dzsódzszószuru** „A vállalat részvénye valószínűleg tőzsdére fog kerülni.” [Kono kigjó-va dzsódzszószuru mikomideszu.]

**tőzsdére visz** ♦ **kókaiszuru** „Tőzsdére vitték a részvényt.” [Kabusiki-o kókaisita.]

**tőzsdére vitel** ♦ **kabusikikókai**

**tőzsdetag** ♦ **torihikidzsokaiin**

**tőzsdeügynök** ♦ **kabusikinakagainin** ♦ **kabuja** ♦ **kin-júburóká** ♦ **buróká**

**tőzsdeügynökség** ♦ **kin-júburóká** ♦ **sóken-gaisa**

**tőzsdézik** ♦ **kabutorihiki-o szuru** „Tőzsdézésből él.” [Kabutorihiki-o site szeikacaszuru.]

**T-profil** ♦ **tigatakó**

**trabant** ♦ **fuzuitai** (kromoszóma trabantja)

**Trabant** ♦ **torabanto**

**tracheida** ♦ **kadókan**

**tracheophyton** ♦ **ikanszokusokubucu** (edényes növény) ♦ **kanszokusokubucu** (edényes növény)

**trachoma** ♦ **torakóma** (szemcsés kötőhártyagyulladás) ♦ **torahómu** (szemcsés kötőhártyagyulladás)

**traccsol** ♦ **zacudanszuru** „Átmentem a szomszédba traccsolni.” [Zacudanszurutameni tonarino ucsini itta.] ♦ **hódanszuru**

**traccsolás** ♦ **osaberikai** (traccsparti) ♦ **zacudan** ♦ **hódan**

**traccsparti** ♦ **osaberikai** ♦ **hódankai**

**tradíció** ♦ **dentó** „Továbbviszi a tradíciót.” [Dentó-o uke cugu.]

**tradicionális** ♦ **dentósikógata** „tradicionális gazdaság” [Dentósikógatakeizai] ♦ **dentótekina** (hagyományos) „Ez tradicionális étel.” [Kore-va dentótekina tabe monodeszu.]

**tradicionálisan** ♦ **dentótekini** (hagyományosan) „Tradicionálisan tartották az esküvőt.” [Kekkonsiki-o dentótekini okonatta.]

**tradicionális művészet** ♦ **dentógeinó**

**tradicionális művészetek** ♦ **geigoto**

**traducianizmus** ♦ **reikonden-iszecu**

**traffipax** ♦ **keiszacu,jórédá**

**traffipaxozás** ♦ **nezumitori**

**trafik** ♦ **kioszuku** ♦ **baiten** „Vettem egy újságot a trafikban.” [Baitende sinbun-o katta.]

**trafó** ♦ **toranszu** (transzformátor)

**trafóállomás** ♦ **hen-acudzso**

**tragacs** ♦ **boroikuruma** „Ez a tragacs már 50 éves.” [Konoboroi kuruma-va godzsünenmonoda.]

**trágár** ♦ **gehin-na** „Ne használj ilyen trágár kifejezéseket!” [Szon-na gehinna hjógen-o cukavanaide!] ♦ **hivaina** „Trágár szavakat használt.” [Hivaina kotoba-o cukatta.] ♦ **hingana** ♦ **hin-nonai** „Trágár szavakat használ.” [Hinnonai kotoba-o cukau.] ♦ **midarana** „Trágár beszéd.” [Midarana hanasi.] ♦ **jahina** „trágár szavak” [Jahina kotoba]

**trágárság** ♦ **gehin** ♦ **hivai** ♦ **jahi**

**tragédia** ♦ **kjódzsi** ♦ **szangeki** „szülőgyilkossági tragédia” [Ojagorosino szangeki] ♦ **daiszandzsi** ♦ **higeki** „tragédia és komédia” [Higekito higeki]

**tragikomédia** ♦ **hikigeki**

**tragikomikus** ♦ **hikigekitekina** „tragikomikus élet” [Hikigekitekina sógai]

**tragikus** ♦ **kanasimubeki** „tragikus esemény” [Kanasimubeki dekgito] ♦ **higekitekina** „Tragikus baleset történt.” [Higekitekina dzsikoga okita.] ♦ **hiszan-na** „tragikus esemény” [Hiszanna dekgito] ♦ **furjono** „Tragikus hirtelenséggel elhunyt.” [Furjono si-o togeta.] ♦ **muzan-na** „Tragikus halála volt.” [Muzanna szaigo-o togeta.]

**tragikusan** ♦ **higekitekini** „A támadásban több száz ember tragikusan életét vesztede.” [Kono kógekide szúhjakuninga higekitekini inocsi-o otosita.] ♦ **muzan-ni**

**tragikus dolog** ♦ **higeki** „Akkor egy tragikus dolog történt.” [Szono tokihigekiga okorimasita.]

**tragikus esemény** ♦ **szangeki**

**tragikus halál** ♦ **ósi** „Tragikus körülmények között meghal.” [Ósi-o togeru.] ♦ **zansi** ♦ **hensi**

**tragikus jelenet** ♦ **sútanba**

**tragikusság** ♦ **hiszan**

**tragikus sors** ♦ **hiun** „Utolérte a tragikus végzet.” [Hiunno szaigo-o togeta.]

**tragikus történelem** ♦ **aisi**

**tragikus történet** ♦ **hiva**

**tragikus szerelem** ♦ **hiren** „Szerelmük tragikusan végződött.” [Karerano koi-va hirenni ovatta.]

**tragikus szerelemi történet** ♦ **hirenmonogatari**

**trágya** ♦ **koe** ♦ **kojasi** ♦ **taihi** ♦ **hirjó** ♦ **mútrágya** **kagaku** **hirjó** ♦ **mútrágya** **kasze** **ihirjó** ♦ **szerves trágya** **júki** **hirjó** ♦ **tehén** **trágya** **gjú** **fun** **taihi** ♦ **vegyes trágya** **kon** **gó** **hirjó** ♦ **zöldtrágya** **rjokuhi**

**trágypadomb** ♦ **koedame** ♦ **taihizumi** ♦ **cumi** **goe**

**trágya elhordása** ♦ **koekumi**

**trágyahordás** ♦ **koetori**

**trágyahordó ember** ♦ **koetori**

**trágyalég** ♦ **kuszobae**

**trágyás vödör** ♦ **koetago** „Trágyás vödröket visz a vállán.” [Koetago-o kacugu.]

**trágyáz** ♦ **kojasi-o jaru** ♦ **kojaszu** (megtrágyáz) ♦ **szehiszuru** „Organikus anyaggal trágyáz.” [Júkihirjó-o szehiszuru.] ◇ **megtrágyáz** **hírjő-o hodokoszu** „Megtrágyáztam a földet.” [Hatakeni hírjó-o hodokosita.]

**trágyázás** ♦ **szehi**

**traktál** ♦ **motenasi-o szuru** „Bőkezűen traktáltam a vándort.” [Tabibitoni teacuumotenasio sita.] ♦ **motenaszu** „A férjem vendégeit házi ételekkel traktáltuk.” [Ottono okjakuszama-o terjőridemotenasimasita.]

**traktálás** ♦ **motenasi** „ételekkel traktálás” [Rjőrinomotenasi]

**traktor** ♦ **torakutá**

**traktoros** ♦ **torakutáuntensu**

**trambulin** ♦ **tobikomidai** (műugráshoz) ♦ **toranporin** (gumiasztal)

**trance zene** ♦ **toranszumjűdzsikku**

**trancsíroz** ♦ **bucugiriniszuru** „Trancsíroztam a húst.” [Niku-o bucu girinisita.]

**trancsírozás** ♦ **taiha** ♦ **bucugiri**

**transcendens logika** ♦ **rigainori**

**transferábilis rubel** ♦ **furikaerúburu**

**transpiráció** ♦ **dzsószan** (párologtatás)

**transverszális** ♦ **ódanszen** (mérteni)

**transz** ♦ **bóga**

**transzaktinoida** ♦ **csódzsűgenszo** ♦ **toranszuakucsinoido**

**transzaminálás** ♦ **aminokiten-i**

**transzamináz** ♦ **aminokiten-ikószo** ♦ **toranszuamináze**

**transzban van** ♦ **bóganokjőcsiniaru** „A hívő transzban volt.” [Sindzsa-va bógano kjőcsinia-tta.]

**transzcelluláris pálya** ♦ **keiszaibókeiro**

**transzcelluláris szállítás** ♦ **keiszaibóju-szó**

**transzcendens szám** ♦ **csóecuszú**

**transzcendentális** ♦ **szenkentekina**

**transzcendentális logika** ♦ **szenkentekironrigaku**

**transzducin** ♦ **toranszudjűsin**

**transzdukció** ♦ **keisicudónjú** (genetikai) ♦ **dentacu** (átadás) ♦ **henkan** (átalakítás)

**transzfekeció** ♦ **idensidónjú** ♦ **toranszufe-kuson**

**transzfer** ♦ **tenszó** (átküldés) ♦ **noricugi** (át-szállás)

**transzferáz** ♦ **ten-ikószo** ♦ **toranszufferáze** ◇ **glikoziltranszferáz** **gurikosirutoranszufferáze** ◇ **glikoziltranszferáz tóten-ikószo**

**transzferbusz** ♦ **szógeibaszu** (odavisz és felszed) „A hotel transzferbuszokat biztosít a repülőtérhez.” [Hóteru-va kűkő-e no szógeibaszu-o jóisiteimaszu.]

**transzferkocsi** ♦ **szógeisa**

**transzferrin** ♦ **toranszufferin**

**transzfersejt** ♦ **juszószaibó** (szállítósejt)

**transzformáció** ♦ **keisicutenkan** (jelleg változása) ♦ **tenka** ♦ **tenkan** ♦ **henkan** „Koordináta-transzformációt végeztem.” [Zahjóno henkan-o okonatta.] ◇ **értéktranszformáció** **kacsinotenkan** ◇ **Fourier-transzformáció** **fúriehenkan** ◇ **geometriai transzformáció** **kikagakutekihenkan**

**transzformációs geometria** ♦ **henkankikagaku**

**transzformációs grammatika** ♦ **henkeibun-pó**

**transzformációs probléma** ♦ **tenkeimondai** (Marx)

**transzformál** ♦ **henkanszuru** „Transzformáltam a függvényt.” [Kanszű-o henkansita.]

**transzformálás** ♦ **hen-acu** (feszültségátalakítás)

**transzformátor** ♦ **toranszu** ♦ **hen-acuki** ♦ **hendenki**

**transzformátor-állomás** ♦ **hendenso**

**transzformátorolaj** ♦ **zecuen-ju** (szigetelőolaj) ♦ **toranszuju**

**transzfúzió** ♦ **jukecu** (vértranszfúzió)

**transzgén** ♦ **dónjúidensi** ♦ **toranszudzsin**

**transzgender** ♦ **toranszudzsendá** „transzgender we” [Toranszudzsendá-toire]

**transzgénikus** ♦ **idensikumikaeno** (genetika-  
ilag módosított) ♦ **idensidónjúno** ♦ **toranszudzsenikku**

**transzkontinentális vasút** ♦ **tairikuódan-  
tecudó**

**transzkripció** ♦ **tensa** (átírás)

**transzkriptáz** ♦ **tensakószo** ♦ **toranszuku-  
kuriputáze** ◇ reverz transzkriptáz **gjaku-  
tensakószo**

**transzláció** ♦ **hon-jaku** (fordítás)

**transzlatívusz** ♦ **henkaku** (eset)

**transzliteráció** ♦ **onsa** ♦ **hondzsi**

**transzlokáció** ♦ **ten-i** ♦ **tenza** (genetikában)  
♦ **tenrjú** (növénytanban)

**transzmisszió** ♦ **dendó** (erőátvitel)

**transzmissziós elektronmikroszkóp** ♦ **tó-  
kagatadensikenbikjó**

**transzmitter** ♦ **szósinki** (adókészülék) ♦  
**dentacubussicu** (vegület) ♦ **toranszuku-  
mittá** ◇ **kotranszmitter kjószondentacu-  
bussicu** ◇ **neurotranszmitter njúrotoran-  
szumittá** ◇ **neurotranszmitter sinkeiden-  
tacubussicu**

**transzmemű** ♦ **toranszudzsendá** „transzme-  
mű nő” [Toranszudzsendá dzsoszei]

**transzmeműség** ♦ **szeitenkan**

**transzparencia** ♦ **tómeiszei**

**transzparens** ♦ **ódanmaku** (molínó) ♦ **tó-  
meina** (átlátszó) „transzparens máz” [Tómeina  
uvaguszuri] ♦ **purakádo** „A tüntetésen transz-  
parensüket vittek.” [Demodepurakádoga hako-  
bareta.]

**transzplantáció** ♦ **isoku**

**transzponálás** ♦ **icsó**

**transzport** ♦ **juszó** (szállítás) ◇ **passzív**  
transzport **dzsudójuszó**

**transzporter** ♦ **toranszupótá** ♦ **juszótai**  
(sejtben) ◇ **kotranszporter kjójuszótai** ◇  
szimporter **kjójuszótai**

**transzportfőhárje** ♦ **juszótanpakusicu**

**transzpozon** ♦ **toranszupozon**

**transzskripció faktor** ♦ **tensainsi**

**transzskriptáz** ♦ **tensakószo** ♦ **toranszuku-  
kuriputáze**

**transzskriptom** ♦ **toranszukuriputómu**

**transzskriptomika** ♦ **toranszukuriputomi-  
kuszu**

**transzskriptoszóma** ♦ **toranszukuriputo-  
szómu**

**transzszektum** ♦ **kanszacucsi**

**transzszibériai vasút** ♦ **siberiatecudó**

**transzurán elem** ♦ **csóurangenszo**

**transzverzális hullám** ♦ **jokonami**

**transzvesztita** ♦ **njúháfu**

**transzvesztizmus** ♦ **dzsoszósumi**

**transz-zsírsv** ♦ **toranszusibószan**

**transzszírsav** ♦ **toranszusibószan**

**tranzakció** ♦ **toranzakuson** (IT) ♦ **toranzu-  
akuson** (IT) „A tranzakciókat az atomi műve-  
letekhez használjuk.” [Toranzakuson-va fuka-  
bunno szószani cukaimaszu.] ♦ **torihiki** (üz-  
leti tranzakció) „Tranzakciónként kell jutalékot  
fizetni.” [Torihikigotoni teszúrjógakakarima-  
szu.]

**tranzakciós adó** ♦ **torihikizei** ◇ **pénzügyi**  
tranzakciós adó **kin-jútorihikizei**

**tranzakciót végez** ♦ **kumu** „Pénzváltási tran-  
z akciót végez.” [Kavasze-o kumu.]

**tranzíció** ♦ **ikó** ♦ **ten-i** ♦ **torandzsison**

**tranzíciós zóna** ♦ **ikótai**

**tranzisztor** ♦ **torandzsiszuta** ♦ **torandzs-  
iszutá** ◇ **bipoláris tranzisztor baipórá-  
torandzsiszutá** ◇ **komplementer tranzisz-  
torpár torandzsiszutakonpuripeá**

**tranzisztoros rádió** ♦ **torandzsiszutá-  
radzsio**

**tranzisztor tömb** ♦ **torandzsiszuta-arei** ◇  
**darlington-tranzisztor tömb dárinton-  
torandzsiszuta-arei**

**tranzit** ♦ **cúka**

**tranzitáru** ♦ **nakacugikamocú**

**tranzitdíj** ♦ **cúkózei**

**tranzitkereskedelem** ♦ **nakacugibóeki**



**tranzitkikötő** ♦ **csúkeikó**  
**tranzitország** ♦ **cúkakoku**  
**tranzitraktár** ♦ **icsidzsihokandzso**  
**tranzitutas** ♦ **noricugikjaku**  
**tranzitvám** ♦ **cúkazei** (tárgyakra) ♦ **cúkózei** (átutazási vám)  
**trapéz** ♦ **kúcsúburanko** ♦ **daikei** ♦ **teikei**  
**trapéz alakú szoknya** ♦ **fureászukáto**  
**trapézcsont** ♦ **dairjókeikocu** ♦ **rjókeikocu** ♦ **kis trapézcsont sórjókeikocu**  
**trapéznadrág** ♦ **rappaszubon**  
**trapezoid** ♦ **futóhensikaku**  
**traplövészet** ♦ **kurésageki** (agyaggalamb-lövészet)  
**trauma** ♦ **sintekigaisó** (érzelmi trauma) ♦ **torauma**  
**traumatológia** ♦ **gaisógaku** (baleseti sebészet tudománya) ♦ **gaisógeka** (baleseti sebészet) ♦ **szaigaigekagaku** (katasztrófasebészet)  
**traumatológus** ♦ **gaisógekai** (baleseti sebész)  
**trébélés** ♦ **ucsidasi** „trébelt edény” [Ucsi dasino nabe]  
**trécsel** ♦ **zacudanszuru** „A telefonon a lányommal trécseltem.” [Denvade muszumeto zacudansita.]  
**trécselés** ♦ **osaberikai** (traccsparti) ♦ **zacadan**  
**tréfa** ♦ **itazura** „Ez cukkolás, nem tréfa.” [Szore-va itazuranisite-va szugiru.Idzsimedai.] ♦ **zaregoto** ♦ **dzsódan** „Ennek a fele sem tréfa!” [Dzsódanhanbundesitara juruszemaszen!] ♦ **fuzake** ♦ **áprilisi tréfa sigacubakanoitazura** ♦ **fele sem tréfa taihen-na** „Ennek fele sem tréfa!” [Kore-va taihenda!] ♦ **tréfának vesz varaitobaszu** „Tréfának vette a problémát.” [Dzsújóna mondai-o varai tobasita.]  
**tréfából** ♦ **fuzakete** „Amikor fényképeztek, tréfából számarfület mutattam mögöttem.” [Sasin-o torareta tokifuzakete kareno usironi jubide mimi-o cukutta.]  
**tréfadolog** ♦ **dzsódangoto** „Ez nem tréfadolog.” [Kore-va dzsódangotode-va nai.]

**tréfál** ♦ **kokkeinakoto-o iu** ♦ **dzsódan-o iu** (viccel) „Csak tréfáltam!” [Dzsódandajo.] ♦ **fuzakeru** „Tréfából filctollal telefirkáltak a részegen alvó barátjuk arcát.” [Jopparatte nemutteurü tomodacsino kaonifuzaketeszainpende rakugakisita.] ♦ **nem tréfál honkidearu** „Nem tréfálok!” [Honkidajo!]  
**tréfálkozás** ♦ **zaregoto** ♦ **tavamure**  
**tréfálkozik** ♦ **karakau** (ugrat) „Nem illik a hajléktalanokon tréfálkozni.” [Hómureszunokoto-o karakavanaihógaii.] ♦ **kokkeinakoto-o iu** „A tanárom mindig tréfálkozik.” [Szenszei-va icumo kokkeinakoto-o iu.] ♦ **tavamureru** ♦ **fuzakeru** „Az ország sirlalmas helyzetén tréfálkoztak a tévében.” [Te-rebi bangumide-va kunino nagekavasii dzsótainicuitefuzakenagara hanasiteita.]  
**tréfálkozva** ♦ **dzsódanmadzsirini** „– Milliárdos akarsz lenni? – kérdezte tréfálkozva.” [Okumancsódzsánaritaikato dzsódanmadzsirini kiita.]  
**tréfának gondolva** ♦ **itazurahanbun** „Tréfának gondolva bűnesetet követett el.” [Kare-va itazura hanbunde hanzaini te-o szometa.]  
**tréfának vesz** ♦ **varaitobaszu** „Tréfának vette a problémát.” [Dzsújóna mondai-o varai tobasita.]  
**tréfás** ♦ **kokkeina** „Tréfás történetet mondott.” [Kokkeina hanasi-o sita.] ♦ **komikaruna** „tréfás jelenet” [Komikaruna bamen] ♦ **tréfás kedv dzsódan-o iukibun** „A politikus bizonyára tréfás kedvében volt, amikor az élénk gazdaságról beszélt.” [Ano seidzsika-va keizai-ga kaszszeikasiterunante itterukedo dzsódandeso!?!]  
**tréfásan** ♦ **dzsódanppoku** „Tréfásan megkérdezte, hogy nem gondolta-e meg magát.” [Kessin-va kavattenajijone?To dzsódanppoku kiita.]  
**tréfás dolog** ♦ **kokkei** ♦ **kokkeimi**  
**tréfás jelenet** ♦ **gjagu**  
**tréfás kedv** ♦ **dzsódan-o iukibun** „A politikus bizonyára tréfás kedvében volt, amikor az élénk gazdaságról beszélt.” [Ano seidzsika-va keizai-ga kaszszeikasiterunante itterukedo dzsódandeso!?!]

**tréfát űz** ♦ **karakau** (ugrat) „A fiatalok tréfát űztek az öregemberről.” [Vakamonotacsi-va ródzsin-o karakatteita.] ♦ **csakaszu** „Tréfát űzött kollégája komolyságából.” [Madzsimekuszatteiru dórjő-o csakasita.] ♦ **csórószuru** „Tréfát űztek az akcentusából.” [Karenoakuszento-va csórószareta.]

**treff** ♦ **kurabu** (francia kártyában) „treff király” [Kurabunokingu]

**trehány** ♦ **iikagen-na** ♦ **daraketa** „Trehány fogalmazás.” [Daraketa szakubun.] ♦ **darasinai** „Trehány disznó.” [Kare-va darasinaijacuda.] ♦ **csaranporan-na** ♦ **nagejarina** „Trehány módon viselkedett.” [Nagejarina taido-o sita.]

**trehány könyvelés** ♦ **donburikandzsó**

**trehány munka** ♦ **te-o nuitasigoto**

**trehányság** ♦ **nagejari**

**trehányul** ♦ **iikagen-ni** „Trehányul végzi a munkáját.” [Ii kagenna sigoto-o szuru.] ♦ **te-kitóni** „Trehányul szerelte össze a polcot.” [Te-kitóni tana-o kumi tateta.]

**tréler** ♦ **torérá**

**tréma** ♦ **umurautofugó**

**tremoló** ♦ **toremoro**

**trend** ♦ **kiun** „Egyre erősebb a trend a megújuló energiaforrások felé.” [Szaiszeikanóenerugino kiunga takamatteiru.] ♦ **keikó** „piaci trend” [Sidzsóno keikó] ♦ **dzsirjú** „A cég meglovagolta az üzleti trendet, és terjeszkedett az interneten.” [Dzsirjúni notte kaisa-va intánettoni sinsucusita.] ♦ **szúszei** ♦ **taikjoku** „A trendre koncentrált.” [Taikjokuni me-o mukeru.] ♦ **taiszei** „Ez a politika követi a nemzetközi trendet.” [Kono szeidzsi-va szekaino taiszeini narau.] ♦ **csórjú** „Követi a kor trendjét.” [Dzsidaio csórjúni noru.] ♦ **dókó** (alakulás) „Ez az indikátor a gazdasági trendet jelzi.” [Kono szű-va keikino dókó-o simesiteiru.] ♦ **torendo** ♦ **nagare** „Országunk a nemzetközi trendekkel ellenkező irányban halad.” [Vaga kuni-va kokuszaitekina nagareni gjakkósiteiru.] ♦ **fúcsó** ♦ **csökkenő trend dzsirija-szu** ♦ **emelkedő trend dzsósókeikó** „A részvényárak emelkedő trendet mutatnak.” [Kabuka-va dzsósókeikóda.] ♦ **emelkedő trend agesio** „Meglovagolta a gazdasági növe-

kedés emelkedő trendjét.” [Keizaiszeicsóno agesio notta.] ♦ **emelkedő trend dzsirida-ka** ♦ **eső trend gerakukeikó** ♦ **gyengülő trend nankakeikó** „A börze gyengülő trendet mutat.” [Szóba-va nankakeikó-o simesita.] ♦ **követi a trendet nagareniszaoszaszu** „A vállalat követi a modernizálási trendet.” [Kigjó-va kindaikano nagareni szaoszaszu.] ♦ **mindenkori trend dzsidaionagare** „Jól meglovagolta a mindenkori trendet.” [Dzsidaio nagareniumaku notta.]

**trendet meglovagló marketing** ♦ **bindzsó-sóhó**

**trendvonal** ♦ **keikószen** ♦ **szúszeisen** ♦ **torendo-rain**

**tréner** ♦ **kócsi**

**tréning** ♦ **toréningu**

**tréningnadrág** ♦ **toréningu-pancu** ♦ **tor-epan**

**tréningruha** ♦ **keikogi** ♦ **dzsádzsi** „Átöltöttem tréningruhába, és elindultam, hogy lefussam a maratont.” [Dzsádzsini kigaetemarason-ni ikimaszu.] ♦ **szuvelto** ♦ **taiszófuku** ♦ **toréná** ♦ **toréningu-vea**

**treonin** ♦ **toreonin** (C<sub>4</sub>H<sub>9</sub>NO<sub>3</sub>)

**trezor** ♦ **kasikinko** „A gyémántokat a bank trezorjába tettem.” [Dajjamonodo-o ginkóno kasikinkoni ireta.] ♦ **kinko** ♦ **dorubako** ♦ **kézi trezor teszagekinko**

**triacil-glicerín** ♦ **toriasiruguriszeróru**

**triamterén** ♦ **toriamuterén** (C<sub>12</sub>H<sub>11</sub>N<sub>7</sub>)

**triangulum** ♦ **toraianguru**

**trianoni békediktátum** ♦ **torianondzsójaku**

**trianoni békeszerződés** ♦ **torianondzsójaku**

**triászkor** ♦ **szandzsóki**

**triathlon** ♦ **toriaszuron** ♦ **vasember triathlon tecudzsinrészu**

**triatna** ♦ **szanbó** (buddhista három drágaság)

**triazin** ♦ **toriadzsín**

**tribus** ♦ **zoku** ♦ **rui**

**tribün** ♦ **kan-ecudai** „A tribünről nézték a felvonulást.” [Kan-ecudaikaraparédono jószu-o

- mita.] ♦ **szutando** ◇ **dísztribün mén-szutando**
- tricentenárium** ♦ **szanbjakunenszai**
- tricepsz** ♦ **szantókin**
- trichiázis** ♦ **szakaszamacuge**
- trichina** ♦ **szenmócsú** (Trichinella spiralis)
- trichogin** ♦ **dzsuszeimó** (párfonal)
- trichoma** ♦ **sidzsótai** (növényi szőr) ♦ **rikómu** (növényi szőr)
- tríciált vegyület** ♦ **szandzsúszuiszokagó-bucu**
- trickli** ♦ **szanrinsa**
- trícium** ♦ **szandzsúszuiszo** (<sup>3</sup>H) ♦ **toricsiumu** (<sup>3</sup>H)
- tridhátu** ♦ **szangai** (buddhista létezés három világa)
- trifoszfát** ♦ **szanrinszan** ◇ **adenozin-trifoszfát** **adenosinszanrinszan** (ATP)
- triftongus** ♦ **szandzsúboin** (hármashangzó)
- triglicerid** ♦ **toriguriszzerido**
- trigonometria** ♦ **szankakuhó** ◇ **gömbös trigonometria** **kjümenszankakuhó** ◇ **trigonometrikus függvény** **szankakukanszú**
- trigonometrikus függvény** ♦ **szankakukan-szú**
- trijód-tironin** ♦ **torijódocsironin**
- trikája** ♦ **szandzsín** (Buddha három teste) ◇ **dharma-kája** **hossin** (Buddha három testének egyike) ◇ **nirmána-kája** **ódzsín** (Buddha három testének egyike) ◇ **szambhoga-kája** **hósin** (Buddha három testének egyike)
- trikarboxilsav-ciklus** ♦ **torikarubonszan-kairo**
- trikó** ♦ **andásacu** ◇ **kötött trikó** **merijaszu-sacu**
- trikolór** ♦ **szansokuki**
- trikromatikus elmélet** ♦ **szangensokusz-ecu** ♦ **szansokuszecu**
- trilla** ♦ **szen-on** ♦ **toriru**
- trilliárd** ♦ **dzsúnoidzsúicsidzsó** ( $10^{21}$ )
- trilliárdod** ♦ **kú** ( $10^{-21}$ )
- trillió** ♦ **dzsúnodzsúhacsidzsó** ( $10^{18}$ )
- trilliomod** ♦ **szecuna** ( $10^{-18}$ )
- trilobita** ♦ **szan-jócsú** (háromkaréjú ősrák)
- trilógia** ♦ **szanbukjoku** (zenei) ♦ **szanbuszaku**
- Trilokavidzsaja** ♦ **gózanzemjóó** (buddhista bölcsességkirály)
- trimerofiták** ♦ **torimerofitonrui** (Trimerophyte)
- trimeszter** ♦ **gakki** (harmadév)
- trimetil-amin** ♦ **torimecsiruramin**
- trimmelés** ♦ **torimingu**
- trimmer kondenzátor** ♦ **torimábarikon**
- trinetra** ♦ **bjakugó** (Buddha homlokán)
- Trinidad és Tobago** ♦ **torinidádo-tobago**
- Trinidad-sziget** ♦ **torinidádotó**
- trinitárius** ♦ **szanmiittaironsa**
- trió** ♦ **szandzsúszó** ♦ **szanbugaszszó** (együttes előadás) ♦ **torio**
- trióda** ♦ **szankjokukan** (vákuumtrióda)
- triola** ♦ **szanren-onpu** ♦ **szanrenpu** (zenei)
- trióz** ♦ **szantantó** ♦ **toriószu**
- Tripitaka** ♦ **szanzó** (buddhista Három kosár) ◇ **Abhidhamma-pitaka** **ronzó** (buddhista Hit-tételek kosara) ◇ **Szutta-pitaka** **kjózó** (buddhista Prédikációk kosara) ◇ **Vinaja-pitaka** **ricuzó** (buddhista Fegyelem kosara)
- tripla** ♦ **szandzsú** ♦ **toripuru** ◇ **tripla szaltó** **szankaicsúgaeri** „Tripla szaltót csinált.” [Szankaicsúgaeri-o sita.]
- tripla axel** ♦ **toripuru-akuszeru**
- tripla játék** ♦ **toripuru-puré**
- triplajáték** ♦ **szandzsúszacu**
- tripla szaltó** ♦ **szankaicsúgaeri** „Tripla szaltót csinált.” [Szankaicsúgaeri-o sita.]
- tripla ütés** ♦ **szanruida**
- triplett kód** ♦ **toripurettoangó** (genetikai)
- triploblasztokus** ♦ **szanhajjószei** (három csíralemezes)
- triploid** ♦ **szanbaitai**
- tripper** ♦ **rinsicu** ♦ **rinbjó**
- tripszin** ♦ **toripusin**

**tripszinogén** ♦ **toripusínogén**

**triptofán** ♦ **toriputofan** (C<sub>11</sub>H<sub>12</sub>N<sub>2</sub>O<sub>2</sub>)

**triszómia** ♦ **szanszensokutaiszei** ♦ **toriszomi**

**tritanópia** ♦ **daiszansikimó** (kék érzékelésének hiánya)

**tritonkürt** ♦ **hora** (Charonia tritonis)

**tritonkürtcsiga** ♦ **horagai** (Charonia tritonis)

**triumvirátus** ♦ **goszanke** ♦ **szantószeidzi** „római triumvirátus” [Rómano szantószeidzi] ♦ **júrjokunoszansa**

**triviális** ♦ **cukinamina** „triviális ötlet” [Cukinamina haszszó]

**trófea** ♦ **torofí**

**trofikus hálózat** ♦ **sokumocumó** (táplálkozási hálózat)

**trofikus szint** ♦ **eijódankai**

**trofoblaszt** ♦ **eijógaszó** ♦ **eijómaku**

**trójai faló** ♦ **toroinomokuba**

**trójai uncia** ♦ **toroionszu** (31,1034768 g)

**trojka** ♦ **toroika**

**trolibusz** ♦ **tororibaszu**

**trollkodás** ♦ **csóhacu**

**trollkodó** ♦ **csóhacutekina** (provokáló) „trollkodó kijelentés” [Csóhacutekina hacugen]

**trombin** ♦ **toronbin**

**trombita** ♦ **toranpetto** ♦ **rappa**

**trombitacserje** ♦ **nózenkazura** (Campsis grandiflora)

**trombitafolyondár** ♦ **amerikanózenkazura** (Campsis radicans)

**trombitagomba** ♦ **kurorappateke** (Craterellus cornucopioides, sötét trombitagomba)

**trombitál** ♦ **toranpetto-o fuku** ♦ **rappa-o fuku**

**trombitálás** ♦ **unari** „elefánt trombitálása” [Zóno unari]

**trombitás** ♦ **toranpettoszósa** ♦ **rappasu**

**trombitaszó** ♦ **rappanooto** ♦ **rappanooto**

**trombocita** ♦ **kessóban** (vérelemzke)

**trombokináz** ♦ **toronbokináze**

**tromboplasztin** ♦ **toronbopuraszucsín**

**tromboxán** ♦ **toronbokiszan**

**trombózis** ♦ **keszszensó** ◇ **agytrombózis** **nókeszssen** ◇ **koszorúér-trombózis** **kandzsódómjakukeszszensó**

**trombus** ♦ **keszssen**

**tromf** ♦ **kirifuda** „Zöld a tromf.” [Kiri fuda-va midorideszu.]

**trón** ♦ **óza** „Elfoglalta a trónt.” [Ózani cuita.] ♦ **gjokuza** ♦ **kurai** „Átengedte a trónt a fiának.” [Muszukoni kurai-o juzutta.] ◇ **követi** a trónon **teiinicugu** ◇ **lemond** a trónról **ói-o sirizoku** „A király lemondott a trónról.” [Ószama-va ói-o sirizoita.]

**trón átadása** ♦ **dzsói**

**trónfosztás** ♦ **kjószeitaii** ♦ **haii**

**trónjától megfoszt** ♦ **haiiszuru** „trónjától megfosztott uralkodó” [Haiiszareta kunsu]

**trón megüresedése** ♦ **kúi** „Az új császár megkoronázásáig három évre megüresedett a trón.” [Tennóno szokuimade szan-nenno kúiga sódzsita.]

**trónol** ♦ **ózaniszuvaru** „A király trónolt.” [Ószama-va ózani szuvatteita.] ♦ **nagaiszuru** „Órákig trónol a vécén.” [Kare-va toireni nagaisiteiru.]

**trónon van** ♦ **zaiiszuru** „A király sokáig volt trónon.” [Kokuó-va nagaku zaiisiteita.]

**trónöröklés** ♦ **óikeisó**

**trónörökös** ♦ **ótaisi** ♦ **kótaisi** (japán) ♦ **tógú** (japán)

**trónörökös palotája** ♦ **tógú** ♦ **tógúgoso**

**trónra lép** ♦ **óinicuku** ♦ **kóinicuku** ♦ **szokuiszuru** „A trónörökös trónra lépett.” [Kótaisi-va kokuóni szokuisita.] ♦ **cuku** ♦ **teiinicuku** ♦ **teiininoboru**

**trónra lépés** ♦ **szenszo** ♦ **szokui**

**trónszék** ♦ **óza** ♦ **gjokuza**

**trónus** ♦ **óza**

**trónüresedés** ♦ **kúi**

**trónüresség** ♦ **kúikikan**

**trónviszály** ♦ **óikeisónoaraszo**

**tropikus** ♦ **nettaino** (trópusi)

**tropikus év** ♦ **kaikinen**

**tropikus mozgás** ♦ **kuszszeiundó**

**tropizmus** ♦ **kuszszei** (stimulus irányától függő növényi mozgás) „nasztia és tropizmus” [Keiszteio kuszszei] ♦ **diatropizmus szokumenkuszszei** ♦ **geotropizmus kucscsiszei** ♦ **gravitropizmus dzsúrjokukuszszei** ♦ **haptotropizmus kussokuszei** ♦ **haptotropizmus szessokukuszszei** ♦ **hidrotropizmus kuszszuisei** ♦ **kemotropizmus kagakukuszszei** ♦ **plagiotropizmus keisakuszszei** ♦ **tigmatropizmus szessokukuszszei** (haptotropizmus)

**tropomiozin** ♦ **toropomiosin**

**tropinin** ♦ **toropinin**

**troposzféra** ♦ **tairjúken** (6-20km)

**trópus** ♦ **nettai**

**trópusi** ♦ **nettaiszei** ♦ **nettaino**

**trópusi betegség** ♦ **nettaibjó**

**trópusi ciklon** ♦ **taifú** (tájfún) „trópusi ciklon szeme” [Taifúno me] ♦ **nettaiteikiacu**

**trópusi éghajlat** ♦ **nettaikikó** ♦ **nettaiszei-ikikó**

**trópusi égöv** ♦ **nettai**

**trópusi éjszaka** ♦ **nettaija**

**trópusi erdő** ♦ **nettairin**

**trópusi esőerdő** ♦ **nettaiurin**

**trópusi gyümölcsfa** ♦ **nettaikadzsu**

**trópusi hal** ♦ **nettaigjo**

**trópusi növény** ♦ **nettaisokubucu**

**trópusi őserdő** ♦ **nettaiurin**

**trópusok** ♦ **nettaicsiiki**

**trotyli** ♦ **dzsidzsi** (öreg trotyli)

**trotty** ♦ **buriburi** (szarás hangja) ♦ **vén troty** **dzsidzsi** „Mit akar ez a vén troty?” [Naniitteiruno, konodzsidzsi!] ♦ **vént troty** **kuszodzsidzsi**

**trottyos** ♦ **dabodabona** „Trottyos nadrág.” [Dabodabonazubon.]

**tröszt** ♦ **kigjógódó** ♦ **toraszuto** ♦ **agy-tröszt** **sinkutanku**

**trösztellenes törvény** ♦ **dokuszenkinsihó** (monopóliumellenes törvény)

**trubadúr** ♦ **gin-júsidzsin**

**trükk** ① **torikku** „Nem tudtam rájönni a bűvész trükkjére.” [Madzsisan-notorikku-o tokenakatta.] ② **sikake** „Ebben van valami trükk.” [Nanikano sikakegaaruhazuda.] ③ **tegucsi** „A család egyszerű trükkel szedték a pénzt.” [Szagisiva kantanna tegucside okane-o szakususa.] ④ **gei** „Ez a kutya milyen trükköket tud?” [Kono inu-va dóiu geiga dekiru?] ♦ **kakehiki** „Nem ismerem az üzleti trükköket.” [Sóbaino kake hikini kuvasikunai.] ♦ **karakuri** „Rájöttem a játék trükkjére.” [Gémunokarakuri-o mijabutta.] ♦ **gimikku** ♦ **gomakasi** (átverés) „olcsó trükk” [Koteszakino gomakasi] ♦ **szaiku** ♦ **dzsucu** „Bedőltem a bűvésztrükknek.” [Madzsisan-no dzsucunikakatta.] ♦ **tane** „Elárulta a bűvésztrükköt.” [Tedzsinano tane-o akasita.] ♦ **te** „Nem is gondoltam, hogy van ilyen trükk.” [Szóiu temoaruto-va siranakatta.] ♦ **tekuda** „A nő trükköt alkalmazott.” [Kanodzso-va tekuda-o rósita.] ♦ **tedzsina** „Rájöttem a bűvész trükkjére.” [Tedzsinasino tedzsina-o mijabutta.] ♦ **neta** „A bűvész nem árulta el a trükkjét.” [Madzsisan-va neta-o akaszanakatta.] ♦ **peten** ♦ **aljas trükk kankei** „Aljas trükköt alkalmaz.” [Kankei-o meguraszu.] ♦ **átutaltatási trükk furikomeszagi** „Idén is sok áldozatot szedett az átutaltatási trükk.” [Kotosimo furi kome szagidetakuszanno giszseisaga deta.] ♦ **gyors trükk hajavaza** „villámgyors trükk” [Denkószeikkano hajavaza] ♦ **ócska trükk kodomodamasi** „Nem dőlök be ilyen ócska trükknek!” [Szon-na kodomodamasini-va noran.] ♦ **olcsó trükk kozaiku** „Ilyen olcsó trükkal nem mész semmire.” [Szon-na kozaiku-va cújósina.]

**trükkfelvétel** ♦ **tokuszacu** ♦ **tokususzacuei** ♦ **torikkuszacuei**

**trükkfelvételt készít** ♦ **tokuszacuszuru**

**trükkfilm** ♦ **tokuszacueiga** ♦ **torikkueiga**

**trükkfotó** ♦ **torikkusasin**

**trükkhöz folyamodik** ♦ **kozaiku-o rószeru**

**trükkös** ♦ **takumina** „Ez egy trükkös csapda.” [Kore-va takumina vanadeszu.]

**trükkös beszéd** ♦ **umaihanasi** „Bedőltem a csaló trükkös beszédének.” [Szagisinómai hanasini nottesimatta.]

**trükkös biliárdlökés** ♦ **torikku-sotto**

**trükkösen** ♦ **takumini**

**trükkös rész** ♦ **nukeana** „Ebben a szerződésben van egy trükkös rész.” [Kono keijakuni-va nuke anagaaru.]

**trükköt alkalmaz** ♦ **dzsuszszzaku-o rószeru** „A tettes trükköt alkalmazva elcsalta otthonról.” [Han-nin-va karega gaisucuszurujóni dzsuszszzaku-o rósita.]

**trükközés** ♦ **torikku-puré**

**trükközik** ♦ **gomakaszu** „Trükközött a számlákkal.” [Kaikai-o gomakasita.] ♦ **szaiuku-szeru** (megbuherál) „Trükközött a könyveléssel.” [Kare-va csóboni szaiikusita.] ♦ **tedzsina-o cukau** „Trükkös szavakkal átverte a másikat.” [Kotobano tedzsina-o cukatte aite-o damasita.]

**trükköző** ♦ **petensi**

**trypanosoma** ♦ **toripanoszóma**

**T-sejt** ♦ **tíszai bó** ♦ **segítő T-sejt herupátiszaibó**

**tuba** ♦ **csúba** ♦ **tjúba**

**tubajátékos** ♦ **csúbasósa**

**tubák** ♦ **kagitabako** ♦ **szunaffu**

**tubákol** ♦ **kagitabako-o kagu**

**tubán játszik** ♦ **csúba-o fuku**

**tubarózsa** ♦ **gekkakó** (Polianthes tuberosa)

**tubás** ♦ **csúbasósa**

**tuberkulin** ♦ **cuberukurin**

**tuberkulin-reakció** ♦ **cuberukurinhanó**

**tuberkulinteszt** ♦ **cuberukurinkensza**

**tuberkulinvizsgálat** ♦ **cuberukurinkensza**

**tuberkulózis** ♦ **kekkaku** ♦ **haiekkaku** ♦ **nyílt tuberkulózis kaihószeiekkaku**

**tuberkulózisbacilus** ♦ **kekkakuin**

**tubica** ♦ **poppocsan**

**tubifex** ♦ **itomimizu**

**tubulin** ♦ **csúburin**

**tubulus** ♦ **sókan** ♦ **dezmotubulus** **deszumo-sókan** ♦ **mikrotubulus** **bisókan**

**tubus** ♦ **siboridasijóki** „A tubus alján maradt még egy kis majonéz.” [Sibori dasi jókino sitani szukosimajonézuga nokotteita.] ♦ **csúbu** ♦ **tubusos csúbuirino** „Tubusos cipőkrémet vettem.” [Csúbu iri kucumigaki-o katta.]

**tubusfesték** ♦ **csúbuirinoenogu**

**tubusos** ♦ **csúbuirino** „Tubusos cipőkrémet vettem.” [Csúbu iri kucumigaki-o katta.]

**tucat** ♦ **dászu** „Kérek egy tucat tojást!” [Icsidászuno tamago-o kudaszai.] ♦ **nagy tucat guroszu** (12 tucat)

**tucsia nemzetiség** ♦ **tucsazoku**

**tud** ♦ **omitósideru** „Pontosan tudom, miben settenkedsz!” [Kiminojatterukoto-va zenbu omitósida!] ♦ **kireru** „Nem tudtam elmondani, hogy mit érzek.” [Dzsibunno kimocsi-o cutae kirenakatta.] ♦ **siru** (általában korlátozott) „Nem tudom.” [Siranai.] ♦ **zonzeru** „Erről semmit sem tudok.” [Szorenicuute nanimo zonzsimaszen.] ♦ **dekiru** (képes rá) „Tud angolul?” [Eigoga dekimaszuka?] ♦ **haiszacuszuru** „Jól tudom, hogy ön most elfoglalt.” [Gotabónokototo haiszacumósi agemaszu.] ♦ **rareru** „Ezt a pocék ételt nem tudom megenni.” [Konomazui rjóri-va taberarenai.] ♦ **reru**

„Reggel nem tudok korán felkelni.” [Aszahajaku okirenai.] ♦ **vakaru** „Nem tudom, hogyan kell használni ezt a szerszámot.” [Kono dóguno cukai kataga vakaranai.] ♦ **ártatlanságot színlel szoratóbokeru** „ártatlanságot színlelő beszéd” [Szoratóboketa kotoba] ♦ **betéve tud csúdeieru** „Betéve tudja a szútrát.” [Okjó-o csúde ieru.] ♦ **előre tud szakidoriszuru** „Előre tudta, mit hoz a jövő.” [Mirai-o szakidorisiteita.] ♦ **előre tud jocsiszuru** „Előre tudta, hogy esni fognak a részvények.” [Kabuno bóráku-o jocsisita.] ♦ **ha nem tudná ga** „Ha nem tudná, én már házas vagyok.” [Mó kekkonsiteirunodeszuga.] ♦ **háta mögött tudás reki** „húszéves élettársi kapcsolatot a hátuk mögött tudó pár” [Dzsidzsicukonreki nidzsúnennokappuru] ♦ **illedelmesség tasinami** „Alapvető illedelmesség köszönni az ismerősöknek.” [Siri ainiattara aiszacu-o szuruno-va kihontekina tasinamideszu.] ♦ **jobb, ha tudja kotovaru** „Jobb, ha tudod, nálunk nem lehet részegen hazatáborogni!” [Kotovatteokuga, jopparatte kaeruno-va kins-

ida.] ◇ **jobb nem tudni siranugahotoke** ◇ **jól tud dzsózuna** „A feleségem jól tud magyarul.” [Cuma-va hangarí goga dzsózu.] ◇ **most mutasd meg, mit tudsz kokogaudenomiszedokoroda** „Most mutasd meg, le tudod-e fordítani ezt a mondatot!” [Kono bun-o jakuseruka, kokoga udeno misze dokoroda.] ◇ **nagyon jól tud dzsikaiszuru** „Nagyon jól tudom, hogy változtatnom kell a gondolkodásmódomon.” [Kangae kata-o naoszu hicujógaa-ruto dzsikaisiteorimaszu.] ◇ **nem tud dekizu** „Szenved, mert nem tud leszokni a dohányzásról.” [Kare-va tabako-o jamerukotoga dekizu, kurusindeiru.] ◇ **nem tud hová lenni naranai** „Nem tudok hová lenni a szomorúságtól.” [Kanasikutenaranai.] ◇ **sehogyan sem tud szurunidekinai** (csinálni) „Sehogyan sem tudom visszaautasítani a főnököm meghívását.” [Dzsósikarano sótai-o kotovaruni kotovarenai.] ◇ **szakít szeiszanszuru** „Szakítottam vele.” [Karetono kankei-o szeiszansita.] ◇ **tudás minioeboe** (saját emlékezet) „Jött egy számla, amiről nem is tudok.” [Mini oboenonai szeikjúsogakita.] ◇ **úgy tesz, mintha nem tudná sirankao-o szuru** „Úgy tett, mintha nem tudna a dolgról.” [Szonokotonicuute sirankao-o sita.] ◇ **úgy tesz, mintha nem tudná siranpuriszuru** „A férj úgy tett, mintha nem tudná, hogyan került a rúzsnyom az ingére.” [Otto-va kucsibenino atoga cuitasacu-o siranpurisita.]

**tudakol** ◇ **tazuneru** „A nevét tudakoltam.” [Kareno namae-o tazuneta.]

**tudakolózik** ◇ **tou** „Tudakolózott a baleset szenvedettek biztonságáról.” [Dzsikoni atta hitono anpi-o toita.]

**tudakozó** ◇ **an-naidzso** „Az áruház tudakozójában kérdezzük meg, hogy hányadik emeleten van a játékosztály!” [Depátono an-naidzsodeomocsa uri бага nankaika kikimasó.] ◇ **bangóan-nai** (szám tudakozó)

**tudakozódás** ◇ **otoiavasze** ◇ **sókai** ◇ **toiavasze**

**tudakozódik** ◇ **toiavaszeru** „Tudakozódtam a termék áráról.” [Szeihinno nedannicuute toiavasze-o sita.]

**tudakozónál dolgozó** ◇ **an-naigakari**

**tudálékos** ◇ **gakusaburu** „tudálékos ember” [Gakusabutta hito] ◇ **gengakutekina** ◇ **kensikibaru** „Elegem volt a tudálékos magyarázatából.” [Kareno kensikibatta szecumeiniunzarisita.] ◇ **sittakaburino** „Ideges leszek a tudálékossága miatt.” [Kare-va icumo sittakaburi-o szurunodeirairasimaszu.] ◇ **pedancsikkuna** ◇ **rikucuppoi** „tudálékos ember” [Rikucuppoi hito]

**tudálékos ember** ◇ **rikucuja**

**tudálékoskodás** ◇ **sirakavajofune**

**tudálékosság** ◇ **gengaku**

**tudás** ① **csisiki** „Nem sok tudás kell ehhez a munkához.” [Kono sigotoni-va takuszan-no csisiki-va hicujóarimaszen.] ② **nórjoku** (képesség) „Ez a munka nyelvtudást igényel.” [Kono sigotoni-va gaikokugonórjokuga motomera-reteimaszu.] ◇ **ude** „Versenyeztek, ki tud jobban főzni.” [Karera-va rjórinno ude-o kiszotteita.] ◇ **uncsiku** (mélyreható tudás) „Mélyreható a történelemtudása.” [Kare-va rekisiniuncsikuga fukai.] ◇ **gaku** ◇ **gakumon** „Tudást szerz.” [Gakumon-o oszameru.] ◇ **gei** „A tudás megszerzéséhez hosszú út vezet.” [Geino micsi-va nagai.] ◇ **kensiki** „Nagy tudású.” [Kare-va kensikiga takai.] ◇ **zondzsi** „Mint tudjuk, influenzajárvány van.” [Gozondzsino tóri imainfuruenzaga hajatteimaszu.] ◇ **csi** ◇ **csie** „A nagymama tudása.” [Obaacsan-no csie.] ◇ **csinó** „Ehhez a munkához bizonyos mértékű tudás kell.” [Kono sigotoni-va aru teidono csinóga irimaszu.] ◇ **mikata** „Áruld el, mit kell tudni az ingatlanokról!” [Fudószanno mikatao osiete kudaszai!] ◇ **minioeboe** (saját emlékezet) „Jött egy számla, amiről nem is tudok.” [Mini oboenonai szeikjúsogakita.] ◇ **rjoku** „Ez a kurzus fejleszti az angol tudást.” [Kore-va eigorjoku-o appuszuru kózadeszu.] ◇ **vaza** „mesterségbeli tudás” [Sokuninno vaza] ◇ **bi-zik a tudásában udenioboegaaru** „Bízom a fotóstudásomban.” [Sasinnara udeni oboegaaru.] ◇ **elméleti tudás kidzsónogakumon** ◇ **értékeli a tudását ude-o kau** „Gyermekkorától kezdve értékelték a gitártudását.” [Kodomono korokaragitano ude-o kavareteita.] ◇ **észbeli tudás csitekinórjoku** ◇ **explicit tudás keisikicsi** ◇ **gazdagitja a tudását kenbun-o hiromeru** „A kínai kultúrával gazdagítottam a tudásomat.” [Csúgokubunka-e no

kenbun-o hirometa.] ◇ **hallgatólagos tudás anmokucsi** ◇ **háttértudás jobicisiki** ◇ **irni-olvasni tudás jomikakunórjoku** ◇ **irodai tudás dzsimunórjoku** ◇ **képesség otemae** ◇ **kibontakoztatja a tudását dzsicurjoku-o daszu** „Ennél a vállalatnál nem tudom kibontakoztatni a tudásomat.” [Kono kaisadato dzsicurjoku-o dasi kirenai.] ◇ **könyvekből merített tudás kidzsónogakumon** ◇ **nagy tudás tasiki** ◇ **periférikus tudás sühencsisiki** ◇ **sekélyes tudás aszadzsie** ◇ **sekélyes tudás szengaku** ◇ **tapasztalati tudás keikentekicisiki** ◇ **technikai tudás ginó** „A sportoló növelni próbálta technikai tudását.” [Szupócu szensu-va ginóno kódzsó-o mezasita.] ◇ **tudásért meg kell küzdeni gakumon-niódónasi** ◇ **tudáshoz rögzős út vezet gakumon-niódónasi** ◇ **villog a tudásával gaku-o hikerakaszu** „Villog a tudásával.” [Kare-va gaku-o hikerakasiteiru.]

**tudás átadása egyetlen gyereknek** ◆ **issiszóden**

**tudásbázis** ◆ **csiebukuro** „felhasználói tudásbázis” [Júzano csiebukuro]

**tudásért meg kell küzdeni** ◆ **gakumon-niódónasi**

**tudásfoszlány** ◆ **mamecsisiki**

**tudáshoz rögzős út vezet** ◆ **gakumon-niódónasi**

**tudásintenzív** ◆ **csisikisújakugata** „tudásintenzív iparág” [Csisikisújakugataszangjó]

**tudás megmutatása** ◆ **deban** „Alig várta, hogy megmutathassa, mit tud.” [Imaka imakato deban-o matteita.]

**tudáspróba** ◆ **udedamesi**

**tudással rendelkező ember** ◆ **nórjokusa**

**tudásvágy** ◆ **csisikijoku** (tudásszomj) ◆ **csitekijokkjú** ◆ **tokugaku** (tudásszomj)

**tudásszomj** ◆ **kógakusin** „Csillapíthatatlan a tudásszomja.” [Kógakusinni moeteiru.] ◆ **csisikinokavaki** ◆ **csisikijoku** ◆ **tokugaku** (tanulásszeretet)

**tudat** ◆ **isiki** „A tudat, hogy jól kell csinálni, kudarchoz vezetett.” [Umakujáróto isikisizugite sippaisita.] ◆ **osieru** „Kérem, tudassa velem az új címét!” [Atarasi dzsúso-o oosie kudasjai.] ◆ **dzsikaku** (öntudat) „Nem volt benne vezetői

tudat.” [Sidósano dzsikakuganakatta.] ◆ **siraszeru** „Tudassa velem, ha valami történik!” [Nanikaattara siraszete kudasjai.] ◆ **cúcsiszuru** „A tudnivalókat tudattuk.” [Cúcsiszubeki dzsikó-o cúcsisita.] ◇ **bűntudat cuminoisiki** „Nem múlik el a bűntudatom.” [Cumino isiki-va kienai.] ◇ **csoporttudat súdean-isiki** ◇ **felelősség tudata dzsikaku** „A fertőzés terjedésének megfékezése érdekében a felelősségük tudatában cselekedjenek!” [Kanszenkakudai-o fuszegutameni dzsikaku-o motta kódó-o site kudasjai.] ◇ **közösségi tudat kjódótaiisiki** ◇ **nincs tudatában isikiganai** „Nem volt tudatában annak, hogy rosszat cselekedett.” [Varuikoto-o sita isikiganakatta.] ◇ **osztálytudat kaikjúisiki** ◇ **problématudat mondaiisiki** ◇ **tudatában van dzsikakuszuru** (valaminek) „Nem volt tudatában annak, hogy mit is cselekszik.” [Nani-o siteiruka dzsikakuganakatta.]

**tudatában** ◆ **sócside** „Tudatában azzal, hogy törvényszegést követ el, eltette a pénzt.” [Ihóto sócside okane-o uke totta.] ◆ **vakattauede** „Tudatában volt, hogy ez bűn, mégis csalt.” [Hanzaidato vakatta uede szagi-o sita.]

**tudatában van** ◆ **atamanioku** „A mellékhatások teljes tudatában vettem be a gyógyszert.” [Fukuszajómojoku atamani oita uede kuszuri-o nonda.] ◆ **isikiszuru** „Nem volt tudatában annak, hogy bűnt követ el.” [Hanzai-o okasitova isikisiteinakatta.] ◆ **dzsikakuszuru** (valaminek) „Nem volt tudatában annak, hogy mit is cselekszik.” [Nani-o siteiruka dzsikakuganakatta.] ◆ **siru** „Kidobtam a vázát, mert nem voltam tudatában annak, hogy értékes.” [Kókanamonoto sirazuni kabin-o szutesesimatta.]

**tudatába vés** ◆ **nen-o oszu** „Tudatába véstem, hogy nem szabad ittasan vezetni.” [Insúnten-va sinaijó nen-o osita.] ◇ **mindentki tudatába vés súcsitettei-o hakaru** „A biztonságos vezetést mindenki tudatába véste.” [Anzen-untennicuite súcsitettei-o hakatta.]

**tudat alatti** ◆ **isikikano** „tudat alatti vonzódás” [Isikikano akogare]

**tudatalatti** ◆ **szenzaiisiki**

**tudat alatti hatás** ◆ **szaburiminarukóka**

**tudatalattiság** ◆ **isikinoteirjú**



**tudatállapot skálája** ♦ **konszuisakudo**  
**tudatánál van** ♦ **isikigaaru** „A beteg tudatánál volt.” [Kandzsza-va isikigaatta.]  
**tudatára ébred** ♦ **kakuszeiszuru** „Különlleges képességének tudatára ébredt.” [Tokusuna nőrijoku-o kakuszeisita.]  
**tudatás** ♦ **kokuju**  
**tudathasadás** ♦ **szeisinbunrecusó** ♦ **tógó-siccósó** ♦ **bunrecusó**  
**tudati állapot** ♦ **isikidzsótai**  
**tudatlan** ♦ **mucsina** „Játszotta a tudatlant.” [Mucsina furi-o szuru.] ♦ **mómaina**  
**tudatlan és írástudatlan** ♦ **muccsimonmó**  
**tudatlanság** ♦ **kokoroecsigai** „Az én tudatlanságom okozta a problémát.” [Kono mondai-va vatasino kokoroecsigaikara sódzsita.] ♦ **ninsikibuszoku** „Az én tudatlanságom az oka mindennek.” [Szubete-va bokuno ninsikibuszokudeszu.] ♦ **fucsi** ♦ **mucsi** „A tudatlanság öröm.” [Mucsi-va kófuku.] ♦ **mó** ♦ **mómai** ◇ **sötét tudatlanság muccsimómai**  
**tudatlanságban hagy** ♦ **cunboszadzsikinioku**  
**tudatlanságot színlel** ♦ **siradzsisirii** ♦ **szora-o cukau**  
**tudatlan tudás** ♦ **anmokuksi**  
**tudatos** ♦ **isikitekina** „Tudatos erőfeszítésre van szükség.” [Isikitekina dorjokuga hicujódeszu.] ♦ **itotekina** (készakarva csinált) „Tudatos könyvelési manipuláció történt.” [Itotekina kaikeiszószagaatta.]  
**tudatos álmodás** ♦ **meiszekimu**  
**tudatosan** ♦ **isikisite** „Nem tudatosan vétkeztem.” [Isikisite cumi-o okasita vakedehanaí.] ♦ **isikitekini** „Tudatosan jó minőségű ételeket eszem.” [Isikitekini sicunoi sokudzsi-o toru] ♦ **itotekini** (készakarva) „Tudatosan irányított a érzelmeit.” [Itotekini kandzsó-o szeigjosi-ta.]  
**tudatos gondatlanság** ♦ **isikiarukasicu** (luxuria)  
**tudatos légzés** ♦ **an-nahan-nanen** (buddhista) ♦ **anpan-nen** (buddhista)  
**tudatosodik** ♦ **dzsikakuszuru** „A baleset után tudatosodott bennem, hogy milyen értékes az

élet.” [Dzsikono ato, inocsino tótosza-o dzsikakusita.] ♦ **ninsikigahiromaru** „Tudatosodott az emberekben a környezetvédelem fontossága.” [Kankjóhogono ninsikiga hiromatta.]

**tudatosság** ♦ **dzsikaku** „Növelte az emberek társadalmi tudatosságát.” [Sakaino icshintositeno dzsikaku-o takameta.] ◇ **környezettudatosság sizenkankjóhogosugi**

**tudatosul** ♦ **ninsikiszareru** „Ennek a fontossága még nem tudatosult az emberekben.” [Szono dzsújószei-va mada ninsikiszareteinainodeszu.]

**tudatosulás** ♦ **ninsiki** (felismerés) „Nem tudatosult bennem, hogy ez kenőpénz.” [Vairono ninsiki-va nakatta.]

**tudat-tudatosság** ♦ **isiki** (buddhista)

**tudatvesztés** ♦ **isikiszósicu** ♦ **kiokuszósicu**

**tudatzavar** ♦ **isikikondaku** ♦ **isikisógai**

**tud beszélni** ♦ **hanaszzeru** „Több nyelven is tud beszélni.” [Kare-va nanka kokugoma hanaszzeru.] ♦ **monogaieru**

**tudhatnád** ♦ **dakara** „Tudhatnád, hogy már jóllaktam!” [Dakara onakaippainano!] ♦ **mono-o** (de hiszen tudod) „Tudhattad volna, hogy adok pénzt, ha kell.” [Okaneganainara kasiteagetamono-o.]

**tudja** ♦ **dzsicu va** (az a helyzet) „Tudja, tegnap is itt voltam.” [Dzsicu-va kinómo kimasita.] ♦ **nanibun** „Tudja, nagyon izgatott voltam, ezért csak homályosan emlékszem.” [Nanibun kófunsiszugiteitanodeamari oboeteimaszen.]

**tudja, hányadán áll** ♦ **jokuvakaru** (jól ismer) „Nem tudom hányadán állok veled.” [Vatasito karetono kankeigajoku vakaranai.]

**tudja használni** ♦ **kiku** „Nem tudja használni a lábát.” [Kare-va asiga kikanakunatta.]

**tudja, hogyan kell hordani** ♦ **kikonaszu** „Tudja, hogyan kell hordani a ruhákat.” [Kandzszo-va dzsózuni jófukuga kikonaszeru.]

**tudja, hogy igaza van** ♦ **mimigaitai** „Ne mondd tovább, mert tudom, hogy igazad van!” [Mószore idzsóivanaide! Mimiga itaikara.]

**tudja hol fog lakni** ♦ **dzsúsogaszadamaru** „Szeretnék válni, de nem tudom, hol fogok lakni.” [Rikon-o sitainodeszuga, rikongono dzsúsoga szadamaranai.]

**tudják** ♦ **deszune** „Tudják, ez csak a jéghegy csúcsa.” [Kore-va deszune, hjózano ikkakudeszu.] ♦ **vake** „Tudják, rengeteg feladatunk van.” [Iroirona kadaigaaru vakedegozaimaszu.]

**tudja, mi az elég** ♦ **taru-o siru**

**tudja mit** ♦ **ikagadesó** „Tudja mit? Igyünk meg egy kávé!” [Ikagadesó, kóhídemo issoni.]

**tudja, mit engedhet meg magának** ♦ **minohodo-o vakimaeru**

**tudja, mit érez** ♦ **kjócsú-o szaszszuru** „A barátok tudták egymásról, hogy mit éreznek.” [Tomodacsidósi-va otagaino kjócsú-o szahsita.] ♦ **sindzsó-o szaszszuru** „Tudom, mit éreznek önök, a katasztrófa érintettjei.” [Hiszaiszareta minaszamano sindzsó-o szahsimaszu.]

**tudja mit kell tennie** ♦ **kibatarakigaaru**

**tudja, mitől döglük a légy** ♦ **kokoroeru** „Az a pasas tudja, mitől döglük a légy.” [Kokoroeta jacuda.]

**tudja ön** ♦ **gozondzsideszuka** (Tudja ön?) „Tudja ön, hogy hol van ez az ország?” [Kono kunigadokoniarunoka gozondzsideszuka.]

**tud járni** ♦ **asikosigatacu** „Nem tud járni.” [Kare-va asikosiga tatanai.] ♦ **an-jodekiru** (kisbaba) „Ó, már tudsz járni?” [Móan-jo dekiru?]

**tud koldulni** ♦ **moraidzsózu**

**tud következtetni** ♦ **hanasigavakaru** „Ha tudsz következtetni, ennél többet nem kell mondanom.” [Hanasiga vakaru hitonarakore idzsónanimo ivanakutemoii.]

**tud menni** ♦ **ikeru** „Ez a beteg egyedül nem tud vécére menni.” [Kono bjónin-va hitoridetoireni ikenai.]

**tudniillik** ♦ **nanisiro** (hiszen) „Elolvastam, tudniillik szeretem az ilyen könyveket.” [Jondemimasita.Nanisirokóiu hongaszukideszuka.]

**tudnivaló** ♦ **kokoroe** „evakuációs tudnivalók” [Hinandzsino kokoroe] ♦ **dzsikó** ♦ **átadandó tudnivalók mósiokuridzsikó** „Áadtam a tudnivalókat az utódomnak a munkahelyemen.”

[Kaisano kókeisani mósi okuri dzsikó-o cutaeta.] ♦ **fontos tudnivaló csúiten** „Kérem mondja el a fontos tudnivalókat az ingatlankezeléssel kapcsolatban!” [Fudószanbaibaino csúiten-o osietekudaszai.] ♦ **fontos tudnivaló csúidzsikó** „használat során fontos tudnivalók” [Gorijó dzsóno csúidzsikó] ♦ **vonatkozó tudnivalók gaitódzsikó**

**tudod** ♦ **sza** „Tudod, van olcsón is jó ruha.” [Jaszukutemoii jófukumoarukasza.] ♦ **dzsicu va** (az a helyzet) „Tudod, én író vagyok.” [Dzsicu-va vatasi-va szakkadeszu.] ♦ **ne** „Tudod, a férjem nagyon elfoglalt.” [Otto-va ne, szugoku iszogasiinojo.]

**tudod mit** ♦ **dóda** „Tudod mit? Dolgozzunk együtt!” [Dóda, issoni sigoto-o jaranaika?]

**tud olvasni** ♦ **dzsiga jomeru** „Nem tud olvasni.” [Kare-va dzsiga jomenai.]

**tudomány** ♦ **kagaku** „A tudomány fejlődése felgyorsult.” [Kagakuno hatten-va kaszokusita.] ♦ **gakudzucu** ♦ **gakumon** „Ennek nincs tudományos alapja.” [Szore-va gakumondzsóno konkjoganai.] ♦ **szaienszu** ♦ **csisiki** „Itt megáll a tudományom.” [Bokuno csisikide-va koremededa.] ♦ **alaptudomány kiszokagaku** ♦ **alkalmazott tudomány ójókagaku** ♦ **áltudomány gidzsikagaku** ♦ **bölcsészettudomány dzsinbunkagaku** ♦ **egzakt tudomány szeimicukagaku** ♦ **élettel foglalkozó tudomány raifu-szaienszu** ♦ **gépészmérnöki tudomány kikaikógaku** ♦ **jogtudomány horigaku** ♦ **kognitív tudomány nincsikagaku** ♦ **munkatudomány ródókagaku** ♦ **műszaki tudomány kógaku** ♦ **normatív tudomány kihangaku** „normatív közgazdaságtudomány” [Kihankeizaigaku] ♦ **tapasztalati tudomány keikenkagaku** ♦ **társadalomtudomány sakaikagaku** (társadalomtudományok) ♦ **természettudomány sizenkagaku** ♦ **textilmérnöki tudomány szenikógaku** ♦ **tiszta tudomány dzsunszeikagaku** ♦ **végét ér a tudomány csiegakukiru** ♦ **vegyszermérnöki tudomány kagaku kógaku** ♦ **villamosmérnöki tudomány denkikógaku**

**tudományág** ♦ **kagakubun-ja** ♦ **gakumon-nokeitō** ♦ **bun-ja**

**tudományegyetem** ♦ **rikadaigaku**

**tudomány előmozdítása** ♦ **gakudzsucusin-kó**

**tudomány és művészet** ♦ **gakugei**

**tudomány és technika** ♦ **kagakugidzsucu**

**tudományfilozófia** ♦ **kagakutecegaku**

**tudományközi** ♦ **gakuszaitekina** „tudományközi eszmecsere” [Gakuszaitekina kórjú]

**tudomány művelője** ♦ **gakuto**

**tudománynak élés** ♦ **gakkjú**

**tudományos** ♦ **akademikkuna** „tudományos világ” [Akademikkuna szekai] ♦ **kagakutekina** „Tudományos magyarázatot adott a jelenségre” [Gensóno kakagutekina kaiszecu-o sita.] ♦ **kagakuno** „Tudományos kísérlet.” [Kagakuno dzsikken.] ♦ **gakudzsucudzsóno** ♦ **gakudzsucutekina** ♦ **gakumontekina** „tudományos eredmény” [Gakumontekina gjószeki] ♦ **rikei**

**Tudományos Akadémia** ♦ **kagakuakademi**

**tudományosan** ♦ **kagakutekini** „Az összefüggést tudományosan bizonyították.” [Kanrenga kakagutekini sómeiszareta.]

**tudományos áttörés** ♦ **kagakutekidaihakken** (nagy felfedezés) „A relativitáselmélet tudományos áttörés volt.” [Szótaiszeiriron-va kakagutekidaihakkendatta.]

**tudományos beállítottság** ♦ **gakkjúhada**

**tudományos beállítottságú** ♦ **gakkjúhadano**

**tudományos élet** ♦ **gakkai**

**tudományos elmélet** ♦ **gakuri** „tudományos elmélet alkalmazása” [Gakurino ójó]

**tudományos elnevezés** ♦ **gakumei**

**tudományos előadás** ♦ **gakudzsucukóen**

**tudományos értekezés** ♦ **gakudzsucuronbun**

**tudományos és műszaki** ♦ **kagakugidzsucu** „nemzetközi tudományos és műszaki együttműködési program” [Kokuszaikagakugidzsucukjórjokupuroguramu]

**tudományos-fantasztikus** ♦ **eszuefu**

**tudományos-fantasztikus film** ♦ **eszuefueuiga**

**tudományos-fantasztikus irodalom** ♦ **szaienszu-fikuson** (sci-fi)

**tudományos-fantasztikus mű** ♦ **eszuefu** „Szeretem a tudományos-fantasztikus műveket.” [Eszuefuga szuki.]

**tudományos-fantasztikus novella** ♦ **eszuefusószeцу**

**tudományos-fantasztikus regény** ♦ **eszuefusószeцу** ♦ **kagakusószeцу** ♦ **kúszókagakusószeцу**

**tudományos felmérés** ♦ **gakudzsucucsósa**

**tudományos folyóirat** ♦ **kagakuzassi** ♦ **kagakusi** ♦ **gakudzsucuzassi**

**tudományos forradalom** ♦ **kagakukakumei**

**tudományos gondolkodásmód** ♦ **gakufú**

**tudományos hírnév** ♦ **gakumei**

**tudományos ismeret** ♦ **kagakucsisiki**

**tudományos jelentés** ♦ **gakuho**

**tudományos kifejezés** ♦ **gakudzsucujógo**

**tudományoskodás** ♦ **akademizumu**

**tudományos konferencia** ♦ **gakkai** „Rész vesz a tudományos konferencián.” [Gakkaini suszszekiszuru.] ♦ **kenkjúhappjókait**

**tudományos konzervatívizmus** ♦ **akademizumu**

**tudományos módszer** ♦ **gakufú** „Azoknak a kutatóknak különbözik a tudományos módszereik.” [Szono kenkjúsatacsino gakufú-va csigau.]

**tudományos munkaszervezés** ♦ **kagakutekikanriho** (tudományos üzemvezetés)

**tudományos realizmus** ♦ **kagakutekidzsi-cuzairon**

**tudományos tanács** ♦ **gakudzsucukaigi**

**tudományos társaság** ♦ **gakkai**

**tudományos-technikai** ♦ **kagakugidzsucu** „tudományos-technikai forradalom” [Kagakugidzsucukakumei]

**tudományos technológia** ♦ **kagakugidzsucu**

**tudományos üzemvezetés** ♦ **kagakuteki-kanrihó**

**tudományos világ** ♦ **gakkai** „japán baktériumtudomány világa” [Nihonszaikin gakkai]

**tudományos szocializmus** ♦ **kagakutekisa-kaisugi**

**tudománypártolás** ♦ **gakudzsucusinkó**

**tudománypártoló politika** ♦ **gakudzsucusinkószaku**

**tudománytalan** ♦ **hikagakutekina** „tudománytalan gyógymód” [Hikagakutekina csirjóhó]

**tudományterület** ♦ **bun-ja**

**tudomás** ♦ **sirukoto** ♦ **zondzsi** „Van tudomása erről?” [Kore-o gozondzsideszuka?] ♦ **nincs tudomása kabun** „Nincs tudomásom erről.” [Kabunnisite zondzsimaszen.] ♦ **tudomásul vesz sócsiszuru** „Tudomásul vettem a helyzetet.” [Dzsidzsó-o sócsisita.]

**tudomására hoz** ♦ **dzsóhógaJoszerareru** „A rendőrség tudomására jutott, hogy valaki látta az esetet.” [Keiszacuni mokugekidzsóhóga Joszerareta.]

**tudomása van** ♦ **kikiojobu** „Igen, erről már tudomásom van.” [Hai, szono ken-va kiki ojonde-oirimaszu.]

**tudomást szerez** ♦ **kikicukeru** (fülébe jut) „Tudomást szereztem a tervről.” [Keikaku-o kikicuketa.]

**tudomást vesz** ♦ **kaerimiru** „Erről az íróról a világ nem vesz tudomást.” [Kono szakka-va joni kaerimirarenai.] ♦ **ninsikiszuru** (valamiről) „Vegyél tudomást a valóságról!” [Gendzsó-o ninsikisitekudaszai!]

**tudomásul vesz** ♦ **sócsiszuru** „Tudomásul vettem a helyzetet.” [Dzsidzsó-o sócsisita.]

**tudomásul vétel** ♦ **sócsi**

**tudom is én** ♦ **siruka**

**tudós** ♦ **kagakusa** ♦ **gakusa** ♦ **hakasze** „Ez a gyerek egy számítógéptudós.” [Kono ko-va konpjútá hakaszeda.] ♦ **áltudós eszegakusa** ♦ **kormányzatot kiszolgáló tudós gojógakusa** ♦ **nagy tudós daigakusa** ♦ **talpnyaló tudós gojógakusa** (kormányzatot kiszolgáló)

**tudós hajlamú** ♦ **gakusahadano** „Tudós hajlama van.” [Kare-va gakusahadanotokorogaa-ru.]

**tudósít** ♦ **suzainiataru** „A riporter tudósított a baleset helyszínéről.” [Dzsikogenbade kisa-va suzaini atatteita.] ♦ **hódzsiuru** „Az újságok tudósítottak az esetről.” [Sinbun-va dzsiken-o hódzsite.] ♦ **hódószuru** „A televízió az olimpiáról tudósított.” [Terebi-va orinpicku-o hódósite.] ♦ **repótoszuru** „A riporter a helyszíni helyzetről tudósított.” [Repótá-va gencsino jószu-o repótosita.]

**tudósítás** ♦ **hókoku** (pl.. tévében) „helyszíni tudósítás” [Genbakarano hókoku] ♦ **rupo** ♦ **ruporutádzsu**

**tudósító** ♦ **kisa** ♦ **cúsin-in** ♦ **tokuhain** (kiküldött tudósító) ♦ **hókokusa** ♦ **hódókisa** ♦ **ripótá** ♦ **repótá** ♦ **beugró tudósító júgunkisa** ♦ **frontvonalra kiküldött tudósító zenszentokuhain** ♦ **haditudósító dzsúgunkisa** ♦ **kiküldött tudósító tokuhain** ♦ **kiküldött tudósító hakenkisa** ♦ **politikai tudósító szeidzszibukisa**

**tudóspalánta** ♦ **gakkjúnoto**

**tud róla valamit** ♦ **jovami-o nigiru** (amit más nem, feltehetően zsarol) „Az a férfi tud rólam valamit.” [Kare-va vatasino jovami-o nigitteiru.]

**tud számolni** ♦ **keiszandekiruru** „ember, aki tud számolni” [Keiszandekiruru hito]

**tudtud** ♦ **dómo** „Tudtud, hogy itt tegnap baleset volt?” [Dómo kinókokode dzsikogaattamitai.]

**tudtam** ♦ **jahari** „Tudtam, hogy nem fog sikerülni.” [Jahari sippaisita.]

**tudtán kívül** ♦ **sirazusirazuni** „Külföldön a tudtom nélkül ettem kutyahúst.” [Gaikokude sirazu sirazuni inuno niku-o tabetesimatta.]

**tudtára ad** ♦ **iihanacu** „Tudtára adtam, hogy izléstelenek a viccei.” [Anatano dzsódán-va kimocsi varuito karenii hanatta.]

**tudtára hoz** ♦ **cutaeru** (valakinek) „Hogyan hozzam tudtára, hogy szeretem?” [Aisiteirukoto-o dójatte cutaejóká?]

**tudtával** ♦ **sittauede** „A főnököm tudtával tettem.” [Dzsósiga sitta uedejatta.]

**tud titkot tartani** ♦ **kucsigakatai** „Megbí-  
zok benne, mert tud titkot tartani.” [Kucsiga  
kataikara sin-jódekiru.]

**tudtul ad** ♦ **cugeru** (közöl) „Tudtul adta a vá-  
rakozókkal a várakozási időt.” [Matteiru hitoni  
macsi dzsikan-o cugeta.] ♦ **hócsiszuru** „Tud-  
tul adják a felhasználóknak, ha üzemzavar törté-  
nik.” [Júzáni sógaino haszszei-o cúcsiszuru.]

**tudvalevőleg** ♦ **súcsinojóni** „Tudvalevő, hogy  
folytatódik a globális felmelegedés.” [Súcsino-  
jóni csikjúondankaga szuszundeiru.] ♦ **sirare-  
teiru** „Ő tudvalevőleg nem szereti az állatokat.”  
[Kare-va dóbucugiraitosite sirareteiru.]

**tud veszíteni** ♦ **akiramegái**

**tud viselkedni** ♦ **gjógigajoi**

**tufa** ♦ **gjókaigan** (lávakő)

**tuja** ♦ **kacuki** ◊ **hibatuja hiba** (Thujopsis do-  
labrata)

**Tukán** ♦ **kjosicsóza** (csillagkép)

**tukánmadár** ♦ **óhasi**

**tul** ♦ **goto** (-tul) „Te héjastul eszed az almát?”  
[Kavagotoringo-o taberuno?]

**túl** ♦ **ka** „Albérleti túlfizetésem van.” [Jacsinno  
kabaraii-o sita.] ♦ **kadzsó** (túl-) ♦ **koete** „A  
hídon túl a második lámpa.” [Hasi-o koete futacu  
meno singó.] ♦ **szugiru** (túlságosan) „Ez az  
áru túl drága.” [Kono sóhin-va takaszugiru.]  
♦ **mukógavani** „A hídon túl egy hegy látszik.”  
[Hasino mukó gavani jamaga mieru.] ♦ **muk-  
óni** „A hídon túl van egy híres templom.” [Ha-  
sino mukóni jumeina kjókaigaarimaszu.] ♦ **va-  
taruto** „A folyón túl van egy kis falu.” [Kava-o  
vataruto esziiszana muragaaru.]

**túlad** ♦ **uriszabaku** „Túladott a lopott holmin.”  
[Tóhin-o uriszabaíta.] ♦ **uriharau** „Az an-  
tikváriumban túladtam a régi könyveimen.”  
[Furuhon-jade furui hon-o uri haratta.] ♦  
**konaszu** „Hamar túlad a raktárkészleten.”  
[Hajaku zaiko-o konaszu.] ♦ **sobunszuru**  
„Túladtam az ingatlanomon.” [Fudószan-o so-  
bunsita.] ♦ **hakaszu** „Túlad az árun.”  
[Sóhin-o hakaszu.]

**túladagol** ♦ **kadzszószessuszuru** „Túladagol-  
ta a gyógyszer.” [Kuszuri-o kadzszószessusi-  
ta.]

**túladagolás** ♦ **kakjú** ♦ **kadzszószessu** ♦ **ka-  
dzsótójo** „Kábítószer-túladagolásban halt  
meg.” [Majakuno kadzszótójode sinda.]

**túladagoló** ♦ **kakjúki**

**túladás** ♦ **sobun**

**túlaggódás** ♦ **kahogo** (túlzott óvás) ♦ **sinpa-  
isiszugi**

**túlaggódó** ♦ **sinpaisiszugiru** „túlaggódó em-  
ber” [Sinpaisiszugiru hito]

**tulaj** ♦ **ója** (háztulajdonos) ♦ **okami** „fogadó  
tulaja” [Jadono okami] ♦ **okamisan** (üzlet-  
vezető nő)

**tulajdon** ♦ **sojú** „Ez a kastély kinek a tulajdo-  
na?” [Kono gótei-va darenó sojúdeszuka?] ♦  
**sojúbucu** „Ez az ő tulajdona.” [Kore-va karenó  
sojúbucudeszu.] ♦ **szen-júbucu** ♦ **puropatí**  
♦ **mocsimono** „Ez a telek kinek a tulajdona?”  
[Kono tocsi-va darenó mocsí monodeszuka?]  
♦ **mono** „Ez a ház az én tulajdonom.” [Kono ie-  
va bokunomonoda.] ◊ **közös tulajdon kjó-  
dósojú** ◊ **köztulajdon kójú** „köztulajdonban  
lévő épület” [Kójúno tatemono] ◊ **magántu-  
lajdon sijú** „föld magántulajdonban birtoklá-  
sa” [Tocsino sijú] ◊ **szellemi tulajdon csi-  
tekizaiszan** ◊ **társadalmi tulajdon saka-  
itekisójú** ◊ **többségi tulajdon kahanszú-  
sojú** ◊ **többségi tulajdona van kahanszú-  
o sojúszuru** „Annak a részvényesnek többségi  
tulajdona van a cégben.” [Szono kabunusigako-  
no kigjóno kabusikino kahanszú-o sojúsiteiru.]

**tulajdonforma** ♦ **sojúkeitai**

**tulajdoni forma** ♦ **sojúkeitai** „ingatlan tulaj-  
doni formája” [Fudószanno sojúkeitai]

**tulajdoni hányad** ♦ **mocsibun** „föld tulajdoni  
hányada” [Tocsino mocsibun] ♦ **mocsibun-  
hiricu** ◊ **részvénytulajdoni hányad kabu-  
sikimocsibunhiricu**

**tulajdoni lap** ♦ **fudószankenrisóso** ♦  
**fudószan-nokenrisóso**

**tulajdoni rész** ♦ **mocsibun** „A lakásban 50%-  
os tulajdoni részem van.” [Kono ieno godzszup-  
pászentoga vatasino mocsibunendeszu.]

**tulajdonít** ♦ **omovareru** (gondol) „Ezt a fel-  
fedezést neki tulajdonítják.” [Kore-va karenó  
hacumeidato omovareru.] ♦ **karade-va na-  
ikato omou** „Az esőnek tulajdonítottam azt,

hogy kevesen jöttek el.”  
[Hitogaamarikonakattano-va amega futtakaradehanaikato omou.]

**tulajdonjog** ♦ **sojúken** ◊ **szellemi tulajdonjog csitekisojúken**

**tulajdonképpen** ♦ **dzsizszai va** „Tulajdonképpen te is tehetsz arról, ami történt.”  
[Dzsizszai-va konokotonicuite anatamonanikadekithazudeszu.] ♦ **szomoszomo** „Tulajdonképpen miért is kezdtek el veszekedni?”  
[Szomoszomo, naze kenka-o hadzsimetanodeszuka?] ♦ **torimonaoszazu** „Ez a probléma tulajdonképpen az egész világ problémája.” [Kono mondai-va, torimo naoszazu szezaizentaino mondaida.] ♦ **hikkjószuruni**

**tulajdonlás** ♦ **sojú**

**tulajdonlási vágy** ♦ **sojújoku**

**tulajdonnév** ♦ **kojúmeisi**

**tulajdonos** ♦ **arudzsi** „üzlet tulajdonosa”  
[Miszeno arudzsi] ♦ **óná** „Ő ennek az étteremnek a tulajdonosa.”  
[Karegakonoreszutoran-noónádeszu.] ♦ **szudzsin** „üzlet tulajdonosa” [Miszeno sudzsin]  
♦ **sodzjsai** ♦ **sojúsa** ♦ **sojúnusi** ♦ **szenjúsa** ♦ **dai** (időszaka) „Tulajdonosváltás történt az étteremben.” [Miszeno daiga kavatta.] ♦ **maszutá** ♦ **mocsinusi** „Az előző tulajdonos a lakásban hagyta az összes bútort.” [Maeno mocsinusi-va ieno kagu-o zenbuoiteitta.] ◊ **bolttulajdonos tensu** ◊ **cégvezető tulajdonos ónákeieisa** ◊ **épülettulajdonos biru-óná** ◊ **háztulajdonos janusi** ◊ **kártyatulajdonos kádohojúsa** ◊ **közös tulajdonos kjójúsa** ◊ **résztulajdonos kjódósojúsa** (társtulajdonos) ◊ **résztulajdonos kubunsojúsa** „305-ös lakás résztulajdonosa” [Szanmarugogósicuno kubunsojúsa] ◊ **társtulajdonos kjódósojúsa** „üzlet társtulajdonosa” [Miszeno kjódósojúsa] ◊ **üzlet tulajdonosa tensu**

**tulajdonosi kör és menedzsment szétválása** ♦ **sojútokeieinobunri**

**tulajdonosi szerkezet** ♦ **sojúsakózó**

**tulajdonosnő** ♦ **mama** „bártulajdonosnő”  
[Bánomama]

**tulajdonosváltás** ♦ **daigavari**

**tulajdonság** ♦ **keiro** ♦ **só** ♦ **szeisicu** „Ennek a két anyagnak egyforma a tulajdonsága.” [Kono futacuno bussicuno szeisicu-va onadzside-szu.] ♦ **zokuszei** „Megvizsgálta az ötvözet tulajdonságát.” [Gókinno zokuszei-o sirabeta.] ♦ **tacsi** ♦ **tokucsó** (jellemző) „A fémek tulajdonsága, hogy vezetik az áramot.” [Kinzokuno tokucsó-va denki-o tószukotodeszu.] ♦ **tokoro** „A rossz tulajdonsága az, hogy mindig kézni szokott.” [Kareno varuitokoro-va csikokuszurukotodeszu.] ♦ **puropatí** ♦ **ja** „Szeszélyes, mint az időjárás.” [Kanodzso-va otenkijada.]

◊ **előnyös tulajdonság széruszu-pointo** „Az önéletrajzomon feltüntettem az előnyös tulajdonságaimat.” [Rirekisoni dzsibunnoszéruszu-pointo-o narabeta.] ◊ **jó tulajdonság torie** „Fejlesztette a jó tulajdonságait.” [Dzsibunno tori e-o nobasita.] ◊ **negatív tulajdonság tanso** „ember pozitív és negatív tulajdonsága” [Hitono csósoto tanso] ◊ **pozitív tulajdonság csóso** „ember pozitív és negatív tulajdonsága” [Hitono csósoto tanso] ◊ **szerzett tulajdonság kakutokukeisicu**

**tulajdonságot örököl** ♦ **csi-o hiku** (jó tulajdonságot) „Anyám tulajdonságait örököltém.” [Hahano csi-o hiita.]

**tulakodás** ♦ **osiaihesiai**

**túlárad** ♦ **afureru** „Túlárad benne a szeretet.” [Aidzsóga afureteiru.] ♦ **minagiru** „Túláradt a folyó.” [Kavano mizugaminagitteita.]

**túláradó** ♦ **tabun-no** „Túláradó kritikát kaptam.” [Tabunno hjóka-o moratta.]

**túláradóan** ♦ **tebanaside** „Túláradóan örült.” [Tebanaside jorokonda.]

**túláradva** ♦ **sinsin**

**túláram** ♦ **kadenrjú**

**túlbecsül** ♦ **kaikaburu** „Túlbecsültem azt az embert.” [Szono dzsinbucu-o kaikabutta.] ♦ **kasinszuru** „Túlbecsüli a saját tudását.” [Dzsikono nórjoku-o kasinszuru.] ♦ **kadaihjókaszuru** „Túlbecsülte a reformok hatását.” [Kaikakuno kóka-o kadaihjókasita.] ♦ **takakumicumoru** (árat) „Túlbecsülte a győzelem valószínűségét.” [Júsószuru kakuricu-o takaku micumotta.]

**túlbecsülés** ♦ **kadaihjóka**

**túl becsületes** ♦ **gucsokuna** ♦ **bakasó-dzszikina**

**túlburjanzik** ♦ **habikoru** „Rendbe raktam a kertet, amiben túlburjanzott a gaz.” [Zaszszógahabikotta niva-o katazuketa.]

**túlbugás** ♦ **ószei**

**túlbugóság** ♦ **iszamiasi** „A rendőrök túlbugósága okozta ezt a felesleges letartóztatást.” [Kono mudana taiho-va keiszacuno iszami asi-datta.]

**túl csábító ajánlat** ♦ **umaihanasi** „Ez az ajánlat túl csábító, jobb ha nem fogadod el!” [Szon-naumai hanasi-va naikara noranai hógaii.]

**túlcsordul** ♦ **afureru** „A kuka túlcsordult.” [Gomibakoga afureta.] ♦ **óbáfurószuru** „A digitális voltmérő túlcsordult.” [Dedzsitaruden-acukeigaóbáfurósita.]

**túl édes** ♦ **amattarui** „túl édes étel” [Amattarui tabe mono]

**túlél** ♦ **amekaze-o sinogu** „Ebből a fizetésből éppen csak túlélék.” [Kono kjúrjó-va amekaze-o sinogukuraida.] ♦ **ikinagaraeru** „Rövid életű fiát is túlélte.” [Tanmeino muszukojojorimo iki nagaraeta.] ♦ **ikinuku** „Túlélte a háborút.” [Kare-va szenszó-o iki nuita.] ♦ **ikinokoru** „Túlélte a balesetet.” [Dzsikode iki nokotta.] ♦ **ikinobiru** „Túlélte a háborút.” [Szenszó-o iki nobita.] ♦ **kuszuburu** „Ambícióim nincsenek, egyszerűen csak túlélék.” [Jasinmonaku kuszubutteiru.]

**túlélés** ♦ **ikinokori** „A vállalat a túlélésért küzd.” [Kigjó-va iki nokori-o kakete tatakatteiru.] ♦ **enmei**

**túlélési görbe** ♦ **szeizonkjokuszen**

**túlélési grafikon** ♦ **szeizonkjokuszen**

**túlélési stratégia** ♦ **ikinokoriszenrjaku** „vállalat túlélési stratégiája” [Kigjóno iki nokori szenrjaku] ♦ **enmeiszaku** „A vállalat a kölcsöntörlesztés halasztásával túlélési stratégiát alkalmazott.” [Kaisa-va rón-no henszai-o jújositemorau enmeiszaku-o kódzsita.] ♦ **szeizon-szenrjaku**

**túlélési taktika** ♦ **enmeikószaku**

**túlélő** ♦ **ikinokori** „Csak egy túlélője volt a balesetnek.” [Dzsikono iki nokori-va hitorisikaina-

katta.] ♦ **ikinobitahito** „A vonatbaleset túlélője.” [Ressadzsziko-o iki nobita hito.] ♦ **szeizonsa** „baleset túlélője” [Dzsikono szeizonsa] ◇ **élve visszatérő túlélő szeikansa** „hajótörés élve visszatérő túlélője” [Fueno szónandzsikono szeikansa]

**túlélő élelmiszer** ♦ **hidzsósoku**

**túlélő étel** ♦ **hidzsósoku** „Az életmentő csomagba túlélő ételt is tettem.” [Dzsisinszettoni hidzsósokumo ireta.]

**túlélőjáték** ♦ **szabaibaru-gému**

**túlélőképesség** ♦ **szabaibarunórjoku**

**túlélőkészlet** ♦ **dzsisinszetto** (földrengés esetére)

**túlemelkedés** ♦ **csóecu**

**tulérett** ♦ **ureszugiru** „Ez a paradicsom túlérett.” [Konotomato-va ure szugiteiru.] ♦ **randzsukusita** „tulérett gyümölcs” [Randzsukusita kudamono]

**tulérettség** ♦ **randzsuku**

**túlerő** ♦ **tazei** „A sereg a túlerővel szemben tehetetlen volt.” [Guntai-va tazeini muzeidatta.] ♦ **júszei** „Az ellenfél túlerőbe került.” [Teki-va júszeinatta.]

**túlerőben van** ♦ **csikarademaszaru** „Az ellenség túlerőben volt.” [Tekigun-va csikarade maszatteita.]

**túlerőltet** ♦ **kokusiszuru** „Túlerőltette a szemét.” [Me-o kokusisita.] ♦ **murinicukaiszugiru** „Túlerőltette az izmait.” [Kin-niku-o murini cukaiszugita.]

**túl erős** ♦ **iiszugiru** „Bocsánat a túl erős kifejezésemért!” [Ii szugite, gomen-naszai.]

**túlerő taktikája** ♦ **dzsinkaiszendzsucu**

**túlerő vagy kisebbség** ♦ **súka**

**túlerővel szemben tehetetlenek vagyunk** ♦ **tazeinibuzei**

**túlértékel** ♦ **kadaisiszuru** „Túlértékeli a képességét.” [Karenó nórjoku-o kadaisiszuru.] ♦ **kadaihjókaszuru** „Túlértékelt önmagát.” [Dzsiko-o kadaihjókasita.]

**túlértékelés** ♦ **kadaihjóka** ♦ **hencsó** ◇ **végzettség túlértékelése** **gakurekihencsó**

**túlérzékeny** ♦ **kabin-na** „Túlérzékeny a szaglása.” [Kanodzsono sūkaku-va kabinda.] ♦ **sinkeikabin-na** „Túlérzékeny nő.” [Kanodzso-va sinkeikabina dzsoszeideszu.]

**túlérzékenység** ♦ **kabin** ♦ **kabinsó** ♦ **sinkeikabin** ◇ fájdalommal szembeni túlérzékenység **cúkakukabin** ◇ fájdalommal szembeni túlérzékenység **cúkakukabinsó**

**túlérzékenységi pneumonitis** ♦ **torikaibjó**

**tülesik** ♦ **szumaszu** „A kellemetlen dolgokon szeretek előbb tülesni.” [Ijanakoto-o szakini szumaszu sugida.]

**tülexponálás** ♦ **rosucuóbá** ♦ **rosucukado**

**tülexponáltság** ♦ **rosucuóbá** ♦ **rosucukado**

**tül felületes** ♦ **ómakaszugiru**

**tülfeszít** ♦ **hariszugiru** „Tülfeszítette az ékszíjat.” [Biberuto-o hariszugita.]

**tülfeszített** ♦ **hariszugiteiru** ♦ **murina** „tülfeszített munkatempó” [Murina sigotonotenpo] ◇ **tülfeszített idegzetű sinkeiscuna** ◇ **tülfeszített munka karó** ◇ **tülhajszolt-ság karó**

**tülfeszített idegzetű** ♦ **sinkeiscuna**

**tülfeszített munka** ♦ **óbáváku** ♦ **karó**

**tülfeszültség** ♦ **kaden-acu**

**tülfeszültségfigyelő relé** ♦ **kaden-acukeidenki**

**tülfeszültségvédő dióda** ♦ **szádzsikjúsú-jódaiódo** (TVS)

**tülfizet** ♦ **kabaraiszuru** „A tülfizetett összeget visszaszereztem.” [Kabaraisita kingaku-o tori modosita.] ♦ **haraiszugiru** „Tülfizettem az adómat.” [Zeikin-o harai szugita.]

**tülfizetés** ♦ **kagonókin** ♦ **kabarai** ♦ **kabaraikin** ♦ **haraiszugi**

**tülfizetése van** ♦ **kabaraiszuru** „Lakbérttülfizetése van.” [Jacsin-o kabaraisita.]

**tülfoglalás** ♦ **óbá-bukkingu**

**tülfogyasztás** ♦ **kadzósóhi** ♦ **kuiszugi**

**tülfolyásos inkontinencia** ♦ **kiiszei njó-sikken**

**tülfolyik** ♦ **koszu** „A víz túlfolyt a gáton.” [Mizu-va teibó-o kosita.]

**tülfolyó** ♦ **óbáfuróana** (mosdókagylón) ♦ **bócsótanku** (táglási tartály)

**tülfőzött** ♦ **kosiganai** „Ez a tészta túlfőzött.” [Konopaszuta-va kosiganai.]

**tülfut** ♦ **ikiszugiru** „A vonat túlfutott az állomáson.” [Densa-va eki-o iki szugita.] ♦ **óbá-ranszuru** „A repülő túlfutott a kifutópályán mielőtt megállt.” [Hikóki-va kaszszóro-o óbáran-site teisisita.]

**tülfutás** ♦ **óbáran**

**tülfütés** ♦ **kanecu**

**tülfütötté válik** ♦ **kanecuszuru** „A gazdaság túlfütötté vált.” [Keizaiga kanecusita.]

**tülfütött gazdaság** ♦ **kanecukeizai**

**tülgógyszerelés** ♦ **kuszurizuke** (tülgógy-szerelés)

**tülgógyszerezés** ♦ **kuszurizuke** „tülgógy-szerezett beteg” [Kuszurizukeno kandzsa]

**tülhajszol** ♦ **kokusiszuru** „Tülhajszolta a lovat.” [Uma-o kokusisita.]

**tülhajszolás** ♦ **kokusi**

**tülhajszolja magát** ♦ **hatarakiszugiru** „Az-tán nehogy túlhajszold magad!” [Hatarakiszuginaijónine!]

**tülhajszoltság** ♦ **karó**

**tülhajtás** ♦ **óbádoraibu**

**tülhalad** ♦ **ikiszugiru** „Tülhaladtam a célállomásomon.” [Mokutekicsi-o iki szugita.] ♦ **ko-eru** „A mutató túlhaladt a delen.” [Tokeino hari-va sógo-o koeta.] ♦ **szugiru** „Tülhaladtunk az erdőn, és egy tóhoz érkeztünk.” [Mori-o szugiruto mizúmíni cuita.]

**tülhaladás** ♦ **csóecu**

**tülhalászás** ♦ **rankaku**

**tülhalászat** ♦ **rankaku**

**tülhalászik** ♦ **rankakuszuru** „A túlhalászott halat a kihálás fenyegeti.” [Rankakusita szakana-va zecumecukigusuninata.]

**tülhangsúlyoz** ♦ **kjócsósiszugiru** „Tülhangsúlyozta az előnyöket.” [Riten-o kjócsósi szugiteiru.] ♦ **hencsószeru** „Tülhangsúlyozták az iskolai tudást.” [Gakurjoku-o hencsószeru.]



**túlhangsúlyozás** ♦ **hencsó** ◇ **intelligencia-fejlesztés túlhangsúlyozása csiikuhencsó** ◇ **iskolázottság túlhangsúlyozása gakurekihencsó**

**túlhangsúlyozott technikájú** ♦ **gikónihasi-ru** „Ez a regény kissé túlhangsúlyozott technikájú.” [Kono sószecu-va csotto gikóni hasiriszug-ita kangaaru.]

**túlharsog** ♦ **kabuszeru** „Még beszéltem, de ő túlharsogott.” [Bokugamada hanasiteirunoni kare-va hanasi-o kabuszetekita.]

**túlhevül** ♦ **óbáhítoszuru** „A motor túlhevült.” [Endzsingaóóbáhítosita.] ♦ **kanecuszuru** „Az alkatrész túlhevült.” [Buhinga kanecusita.]

**túlhevülés** ♦ **óbáhito** ♦ **kanecu**

**túlhitelezés** ♦ **kasikosi**

**túlhívás** ♦ **genzókado**

**túl hosszú ideig marad** ♦ **siriganagai**

**túlhülés** ♦ **kareikjaku**

**túlhűtés** ♦ **kareikjaku**

**túli** ♦ **kanatano** „tengeren túli ország” [Uminokanatano kuni]

**tulipán** ♦ **csúrippu**

**tulipánfa** ♦ **jurinoki** (Liriodendron)

**tulipánhagyma** ♦ **csúrippunokjúkon**

**túlium** ♦ **curiumu** (Tm)

**túljár az eszén** ♦ **ura-o kaku** (ellenkezőjét csinálja, mint amire számít) „A tolvaj túljárt a rendőrök eszén, és elmenekült.” [Dorobó-va keiszacuno ura-o kaite nigeta.] ♦ **dasinuku** „A behatoló túljárt a biztonsági őr eszén.” [Sinnjúsa-va keibiin-o dasi nuita.] ◇ **próbálnak túljárni egymás eszén kjokjodzsicudzsicunokakehiki-o kurihi-rogeru** „A pozícióharcban próbáltak túljárni egymás eszén.” [Karera-va csii-o araszoi kjokjodzsicudzsicuno kake hiki-o kuri hirogeta.]

**túljelentkezés** ♦ **óbobairicu** (mértéke) „A legjobb egyetemre harmincszoros volt a túljelentkezés.” [Icsibanmuzukasii daigakuno óbobairicu-va szandzsúbaidatta.] ♦ **kjószóricu** „Ötszörös túljelentkezés mellett sikerült bejutnom az egyetemre.” [Gobaino kjószóricude daigakunjúsiní gókakusita.] ♦ **bairicu** „Erre

az egyetemre nagy a túljelentkezés.” [Kono daigaku-va bairicuga takai.]

**túljut** ♦ **koszu** „Túljutottam a nehezen.” [Nanso-o kosita.] ♦ **norikoeru** „Országunk túljutott a válságon.” [Vaga kuni-va kiki-o nori koeta.]

**túljut a nehezen** ♦ **tóge-o koszu** „A beteg túljutott a nehezen.” [Kandzsano bjódszó-va tóge-o kosita.]

**túlkapás** ♦ **ikiszugi** „rendőrségi túlkapás” [Keiszacuno iki szugi] ♦ **kenrinoran-jó** „Fel kell lépni a rendőri túlkapások ellen.” [Keiszacuno kenrino ran-jó-o jokuszeisinakerebanaranai.] ♦ **jariszugi** „Rendőri túlkapás, ha tartóztatnak egy gyalogost, mert pirosan ment át.” [Akasingó-o vatattadakeno hokósa-o taihoszuruno-va jari szugi.] ♦ **varunori**

**túlkapást csinál** ♦ **varunoriszuru** „Italozott, és túlkapásból megveregette a másik fejét.” [Oszake-o nonde varunorisite aiteno atama-o tataita.]

**túl kedvező** ♦ **umai** „Ami túl kedvező, ott biztosan van valami buktató.” [Umai hanasini-va uragaaru.]

**túlképzett** ♦ **gakugaariszugiru** „Túlképzett vagyok ehhez a munkához.” [Kono sigoto-o szuruni-va gakugaariszugiru.]

**túlképzettség** ♦ **gakumon-noariszugi**

**túl kevés** ♦ **kasó**

**túl kicsi** ♦ **kasó**

**túl kicsi foglalkoztatás** ♦ **kasókojó**

**túlkínálat** ♦ **kjókjúkadzsó** ♦ **kjókjúkata** ♦ **csókakjókjú** „piaci túlkínálat” [Sidzsócsó-kakjókjú]

**túlkombinál** ♦ **ki-o mavisiszugiru** „Úgy lát-szik, túlkombináltam a dolgot.” [Ki-o mavasiszugitajóda.] ♦ **ki-o mvaszu** „Te mindig túlkombinálsz a dolgot.” [Kimi-va icumo ki-o mavisiszugidajo.] ♦ **fukajomisizugiru** (túl mélyen értelmez) „Hajlamos túlkombinálni a másik fél érzelmeit.” [Aiteno kimocsi-o fukajomisi szugirutokorogaaru.]

**túlkombinálás** ♦ **omoiszugosi** (képzeltetés) „Megnyugodtam, hogy csak túlkombináltam a dolgokat.” [Kocsirano omoi szugosidattajóde ansinsimasita.]

**túlkompenzálás** ♦ **kadzsohósó**

**túlkoncentráció** ♦ **ikkjokusúcsú**

**túlkozmetikáz** ♦ **acugesószeru** „Mindig túlkozmetikázza magát.” [Kanodzso-va icumo acugesositeiru.]

**túlkozmetikázás** ♦ **acugesó**

**túlkölcsönzés** ♦ **karikosi**

**túlköltekezés** ♦ **joszán-óbá**

**túlköltekezik** ♦ **asigaderu** „Mennyivel költekeztünk túl a tervezettnél?” [Joszankaradonokurai asiga deta?] ♦ **cukaikomu** „A projekt során túlköltekezett.” [Kare-va purodzsekutono joszan-o cukai konda.]

**túllendül a méréshatáron** ♦ **furikireru** „A műszer túllendült a méréshatáron.” [Métá-va furi kitta.]

**túllép** ♦ **óbászuru** „100 ezer jennel túlléptem a keretet.” [Joszan-o dzsúmanenóbásita.] ♦ **ovattakotoniszuru** (befejezettnak tekint) „Lépjünk már túl ezen!” [Mószore-va ovattakotonisijójo.] ♦ **koeru** „Túllépi a megengedett sebességet.” [Szeigenszokudo-o koeru.] ♦ **szugiru** „A cselekedete túllépte a határt.” [Karenó kói-va doga szugiru.] ♦ **daszszuru** „Elvégeztem a főzőiskolát, de még mindig nem léptem túl az amatőr szintet.” [Rjórígakkó-o szocugjósita-gamada sirótono iki-o dah-siteinai.] ♦ **csóecuszuru** „Túllépve saját érdekein, a szíve szerint cselekedett.” [Rigai-o csóecusite jokokoroni sitagatta.] ♦ **csókaszuru** „Túllépett a megadott időn.” [Siteisita dzsikan-o csókásita.] ♦ **deru** „30 ezer jennel túlléptük a keretet.” [Joszan-o szanman endeteita.] ♦ **fumikoeru** „A viselkedése túllépett az erkölcsi határon.” [Karenó kódó-va rinritekijókaiszen-o fumi koeta.] ◇ **túllép rajta jariszugoszu** „Sok panaszt vág-tak a fejemhez, de túlléptem rajtuk.” [Iroiro monku-o ivaretakedojari szugosita.]

**túllépés** ♦ **óbá** ♦ **csóecu** ♦ **csóka** ◇ **jogkör túllépése ekken** ◇ **jogkör túllépése ekkenkói** „Azt hitte megbocsátható a jogköre túllépése.” [Ekkenkóiga juruszareruto omotta.]

**túllépi a jogkörét** ♦ **ekkenkóiniojobu**

**túllépi a keretet** ♦ **asigaderu** (pénzkeretet) „Túl sok számítógépet vettünk, és túlléptük a keretet.” [Konpjútá-o kaiszugite, asiga deta.]

**túllép rajta** ♦ **jariszugoszu** „Sok panaszt vág-tak a fejemhez, de túlléptem rajtuk.” [Iroiro monku-o ivaretakedojari szugosita.]

**Tullgren-tölcser** ♦ **curugurenróto**

**túllícitál** ♦ **takane-o cukeru** „Túllícitálta a másikat.” [Aitejori takane-o cuketa.]

**túlliheg** ♦ **kadzsohannószeru** (túlreagál)

**túllő** ♦ **óbasútoszeru** „Az infláció túllőtt a célon.” [Infure sihjó-va mokujuhjó-o óbasútosita.]

**túllő a méréshatáron** ♦ **furikireru**

**túllövés** ♦ **óbasúto**

**túllövés a célon** ♦ **iszamiasi**

**túl magasra tör** ♦ **takanozomi-o szuru** „Túl magasra törsz!” [Takanozomi-o szuruna.]

**túl megtisztelő** ♦ **szugiru** (indokolatlan) „Túl megtisztelő nekem ez a díj.” [Kono só-va vatasini-va szugita mejjodeszu.]

**túlmeleg** ♦ **koeru** „A kijelentése túlment egy határon.” [Karenó hacugen-va do-o koeta.] ♦ **koszu** „A viselkedése túlment a határon.” [Karenó taido-va do-o kositeiru.] ♦ **szugiru** „Túlmentem az állomásomon.” [Dzsibunno eki-o szugitesimatta.] ♦ **csókaszuru** „Túlmentünk a szülés várható időpontján.” [Suszszanjoteibi-o csókásita.] ♦ **csokusinszeru** (nem fordul el) „Túlmentem az útkereszteződésen.” [Kószaten-o csokusinsita.] ♦ **tórikoszu** „Ez a megjegyzés túlmeleg a viccen.” [Kono hacugen-va dzsódán-o tóri kositeiru.] ♦ **tóriszugiru** „Szerintem már túlmentünk a barátod házán.” [Mó tomodacsino ie-o tóri szugitesimattato omoimaszu.] ♦ **fumikoeru** „A módszere túlment a törvényességen.” [Karenójari kata-va hóricu-o fumi koeta.]

**túlmeleg a célállomáson** ♦ **norikoszu** „Három állomással túlmentem a célállomáson.” [Eki-o mih-cu nori kosita.] ♦ **noriszugoszu** „Túlmentem a célállomáson, ezért vissza kellett mennem.” [Nori szugosite modoranakerebanaranakatta.]

**túlmeleg az eredeti célállomáson** ♦ **norikosi-o szuru** „Ha túlmelegyek az eredeti célállomásomon, mennyi menetdíjat kell fizetnem?” [Nori kosi-o sita baai, uncsin-va ikura haraunodeszuka?]

**túlmelegedés** ♦ **óbáhító** ♦ **kanecu**

**túlmelegedik** ♦ **óbáhítoszuru** „A számítógépem túlmelegedett.” [Paszokongaóbáhítosita.]

**túlmelegszik** ♦ **kanecuszuru** „A motor túlmelegedett.” [Endzsinga kanecusita.]

**túlmenés** ♦ **ikiszugi** „Ha gyorsvonatra szállunk túlmegyünk az állomáson.” [Kjúkóni noruto iki szugitesimau.]

**túlmenni az eredeti célállomáson** ♦ **norikosi**

**túl messzire megy** ♦ **ikiszuguru** (elveti a súlykot) „Úgy érzem túl messzire ment a kijelentésével.” [Karenó hacugen-va iki szugidattajóna kigasuru.] ♦ **kucsigasuguru** „Bocs, túl messzire mentem!” [Gomen, kucsiga szugitesimatta.] ♦ **szuguru** „Ez a vicc túl messzire megy.” [Kono dzsódan-va szugiruju.]

**túl messzire menés** ♦ **iszamiasi** „Ez a kijelentés túl messzire ment.” [Kono hacugen-va iszami asidatta.]

**túlmunka** ♦ **óbataimu** ♦ **zangjó** ♦ **dzsikan-gairódó** ♦ **csókakinmu** ♦ **csókin**

**túlmutat** ♦ **koeru** „Frakciókon túlmutató együttműködésre van szükség.” [Tóha-o koeru kjórjokuga hicujódeszu.]

**túlműködés** ♦ **kinókósinó** ♦ **pajzsmirigy-túlműködés kódzsószenkinókósinó**

**túl nagy** ♦ **kadzszú** „túl nagy megterhelés” [Kadzszúfutan]

**túl nagyra értékkel** ♦ **kaikaburu** „A diákjaim túl nagyra értékelnek.” [Szeito-va vatasi-o kai kabutteiru.]

**túl nehéz** ♦ **omoszuguru** ♦ **kadzszú** „túl nehéz munka” [Kadzszúródó]

**túlnépesedés** ♦ **kadzszódzsinkó** ♦ **kotaiszú-kadzszó** (túl nagy egyedszám) ♦ **dzsókónocso-ka** ♦ **dzsínkókadzszó** ♦ **dzsínkókata**

**túlnépesedett** ♦ **kamicuna** „A túlnépesedett lakosság problémává vált.” [Kamicuna dzsínkóga mondainatteimaszu.]

**túlnépesedett város** ♦ **kamicutosi**

**túlnépesedik** ♦ **dzsínkógaószuguru** „Ez a város túlnépesedett.” [Kono tosi-va dzsínkóga ószuguru.]

**túlnyomás** ♦ **csókaacurjoku**

**túlnyomásos kabin válaszfala** ♦ **acurjoku-kakuheki**

**túlnyomásos kamra** ♦ **acurjokujóki**

**túlnyomó** ♦ **ókuno** „Az emberek túlnyomó része fél a kudartól.” [Ókuno hitoha sippaiszurukoto-o oszoreteiru.]

**túlnyomó rész** ♦ **daibubun** „A munkanélküliek túlnyomó része fiatal.” [Sicugjósano daibubun-va vakamonodeszu.]

**túlnyomórészt** ♦ **attótekinjóku** „Ez az ágazat túlnyomórészt nőket foglalkoztat.” [Kono gjókai-va dzsoszzeiga attótekinjó ói.]

**túlnyomó többség** ♦ **attótekidaitaszú** ♦ **attótekitaszú**

**túlololdal** ♦ **hantaigava** „Az út túlololdalán ment.” [Micsino hantaigava-o aruiteita.] ♦ **mukó** „A hegy túlololdalán, vagy egy kulturális örökséghez tartozó kisváros.” [Ano jamano mukóni, bunkaiszanni siteiszareteiru csiszana macsigaarimaszu.] ♦ **mukógava** „út túloldala” [Dórono mukó gava]

**túlololdalán** ♦ **mukógavani** „Az út túlololdalán egy park van.” [Dórono mukó gavani kóengaarimaszu.]

**túlon túl** ♦ **kivameru** (valamilyen) „Túlon túl elfoglalt vagyok.” [Tabó-o kivameteiru.] ♦ **szunbun-noszukimonai** „Túlon túl tiszta lakás.” [Szunbunno szukimonai szeikecuna ie.]

**túl optimista** ♦ **amai** (valóságot megszépítő) „Túl optimista dolog azt várni, hogy a gyerekből tudós lesz.” [Kodomoga hakaszzeninaruno-o kitaisiterunante kangaega amaideszú.] ♦ **kanga-egaamai**

**túlóra** ♦ **óbataimu** ♦ **zangjó** „A mi cégünknel nincs túlóra.” [Vatasitacsino kaisani-va zangjó-va nai.] ♦ **dzsikan-gairódó** ♦ **csókakinmu** ♦ **csókin** ♦ **fizetetlen túlóra muhósúzangjó** ♦ **fizetetlen túlóra zabiszuzangjó**

**túloradíj** ♦ **zangjőteate** ♦ **csókakinmutede**

**túlorapénz** ♦ **zangjődai** „A vállalat nem fizetett túlorapénzt.” [Kigjó-va zangjődai-o haravakatta.]

**túlorapótlék** ♦ **zangjőteate** ♦ **csókakinmutede** ♦ **csókinteate**

**túloraszám** ♦ **zangjődzsikan**

**túlórázás** ♦ **zangjó**

**túlórázik** ♦ **zangjószeru** „Minden nap három órát túlórázom.” [Mainicsiszandzsi kanzangjó-siteimaszu.]

**túloz** ♦ **ókii** „Mindig túloz.” [Kare-va taitei hanasiga óki szugiru.] ♦ **ógjóna** „túlzó beszédmodor” [Ógjóna ii kata] ♦ **ógeszaniuu** „Túloztam, amikor azt mondtam, hogy az összes európai nyelvet beszélem.” [Jóroppanoszubeteno gengo-o hanaszeruto ittano-va ógeszadatta.] ♦ **kosószeru** ♦ **kocsószeru** „Nem árt, ha kicsit túlzunk.” [Szukosi kocsósita itta kataga kókatekideszu.] ♦ **taigenszógoszeru** ♦ **taigen-o haku**

**túlozva** ♦ **ógjóni** ♦ **ógeszani** ♦ **óbáni** „Készakarva túlozva reagált, hogy feldobja a műsort.” [Bangumi-o mori agerutame, aeteóbáni hannó-sita.] ♦ **kodaini** „Túlozva közvetítették a föld-rengésveszélyt.” [Dzsisinnoriszuku-o kodaini hódó-sita.]

**túlöltözés** ♦ **gjógjóiifukuszó**

**túl őszinte** ♦ **bakasódzszikina** „túl őszinte ember” [Bakasódzszikina hito]

**túl őszintén** ♦ **bakasódzszikini** „Túl őszintén beszélt a saját hibáiról.” [Bakasódzszikini dzsi-bunno kettennicuute hanasita.]

**túlpakolás** ♦ **cumiszugi** „szállítmány túlpakolása” [Nimocuno cumi szugi]

**túlpárt** ♦ **taigan** „Csónakkal áteveztem a túlpártra.” [Funede taiganni vatatta.] ♦ **mukóg-isi** ♦ **folyó túlpártja kavamukó**

**túlreagál** ♦ **óbánahannó-o szuru** „Túlreagáltam a hírt.” [Njúsunióbána hannó-o sita.] ♦ **kadzsonihannószuru** „A befektetők túlreagáltak a hírt.” [Tósikaganjúsuni kadzsóni hannó-sita.] ♦ **kadzsóhannószuru** ♦ **kanbin-nahannószuru** „Túlreagáltam a kijelentését.” [Kareno kotobani kanbinna hannó-o sita.]

**túlreagálás** ♦ **óbánahannó** ♦ **kadzsóhannó** ♦ **kanbin-nahannó**

**túlságos** ♦ **mujamina** „Az állam túlságos adóterheket ró ki.” [Szeifu-va mujamina kazei-o szuru.]

**túlságosan** ♦ **amarinimo** „Nem vettem, mert túlságosan drága.” [Amarinimo takaikara kavanakatta.] ♦ **anmari** „Túlságosan meleg van.”

[Anmarinimo acui.] ♦ **kadzsoni** „Túlságosan fél a betegségtől.” [Kare-va bjóki-o kadzsóni oszoreiteiru.] ♦ **kadoni** „Túlságosan izgul.”

[Kadoni kincsószuru.] ♦ **siszszuru** „A segítség túlságosan későn jött.” [Kjúenga oszokini sih-sita.] ♦ **szugiru** „Az a tanár túlságosan szigorú.” [Ano szenszei-va kibisiszugiru.] ♦

**taiszoní** „Ne rágódj túlságosan ezen!” [Szonna taiszoní kangaenaide!] ♦ **tabun-ni** „Túlságosan is sok köszönetet kaptam.” [Orei-o tabunnimoratta.] ♦ **dohazureni** „túlságosan komoly férfi” [Dohazureni madzsime-na otoko] ♦ **hicu-jóidzsóni** „Túl sokat költött.” [Hicu-jóidzsóni okane-o cukatta.] ♦ **mujamini** „Túlságosan sok gyógyszert szed.” [Mujaminitakuszan-no kuszuri-o nondeiru.]

◇ **nem túlságosan taisite** „Nem túlságosan szeretem azt az embert.” [Kare-o taisite szuki-demonai.]

**túlságosan aggódik** ♦ **sinpaisiszugiru** „Túlságosan aggódsz!” [Kimi-va sinpaisiszugiru.]

**túlságosan bőséges** ♦ **dabucuku** „Túlságosan bőséges pénzmennyiség árasztja el a pénzpicocokat.” [Kin-júsidzsóni nagareru okane-va dabucuiteiru.]

**túlságosan csinál** ♦ **siszugiru** „Túlságosan aggódsz!” [Kimi-va sinpaisiszugiru.]

**túlságosan dominál** ♦ **deszugiru** „Ebben az ételben túlságosan dominál a hal íze.” [Kono rjóri-va szakanano adzsiga deszugiteiru.]

**túlságosan hisz** ♦ **kasinszuru** (valaminek) „Túlságosan hiszel a reklámoknak.” [Kimi-va szenden-o kasinsiteiru.]

**túlságosan is csinál** ♦ **cukuszu** „Túlságosan is ismerlek.” [Anatanokoto-o siri cukusiteiru.]

**túlságosan komoly** ♦ **madzsimekuszaru** „Unalmas az a túlságosan komoly pasi.” [Kare-va madzsimekuszattecumaranoi.]

**túlságosan megterhel** ♦ **nigakacu** „túlságosan megterhelő munka” [Niga katta sigoto]

**túlságosan mélyére hatol** ♦ **fukaoiszuru** „Nem szabad túlságosan a mélyére hatolni ennek a problémának.” [Kono mondai-va fukaoisinaí hógaii.]

**túlságosan mélyre hatolás** ♦ **fukaoi**

**túlságosan óvatos** ♦ **isibasi-o tataiteva-taru**

**túlságosan sok** ♦ **anmari** „Ez már túlságosan sok!” [Szore-va anmarida!]

**túlságosan sok van** ♦ **ariamaru** „Túlságosan eleven.” [Genkigaari amatteiru.]

**túlságosan tökéletes** ♦ **dekiszugiru** „túlságosan tökéletes nő” [Dekiszugita dzsoszei]

**túlságosan tömény** ♦ **deszugiru** „Ez a tea túlságosan tömény lett.” [Kono ocsa-va deszugiteiru.]

**túlsó** ♦ **okuno** (belső) „Kivettem a túlsó bögrét.” [Okunokoppu-o tori dasita.] ♦ **mukóno** „Komppal átmentem a túlsó partra.” [Feride mukó gisini vatatta.]

**túl sok** ♦ **ószugiru** „Túl sok a munkám.” [Sigotoga ószugiru.]

**túl sok a funkciója** ♦ **nagamocsimakurani-narazu**

**túl sokat akar** ♦ **takanozomisuru** „Ne akarj túl sokat!” [Takanozomisite-va ikenai!]

**túl sokat csinál** ♦ **szugoszu** „Túl sokat iszik.” [Szake-o szugoszu.]

**túl sokat eszik** ♦ **kasokuszuru** ♦ **tabeszugiru** „Túl sokat ettem.” [Tabeszugita.]

**túl sokat fogyaszt** ♦ **kuiszugiru** „Ez a kocsi túl sokat fogyaszt.” [Kono kuruma-va gaszorino kuiszugiru.]

**túl sokat iszik** ♦ **nomiszugiru** „Túl sokat ittam.” [Nomi szugita.] ♦ **fukazake-o szuru** (alkoholt)

**túl sokat kér** ♦ **fukkakeru** (túlfizettet) „Túl sok pénzt kért.” [Takane-o fukkaketa.]

**túl sok mű alkotása** ♦ **ranszaku**

**túl sok poggyász** ♦ **csókatenimocu**

**túl sok terem** ♦ **dekiszugiru** „Idén túl sok búza termett.” [Kotosi-va komugiga dekiszugita.]

**túl sok van** ♦ **moteamaszu** „Túl sok szabadidőm van.” [Hima-o mote amasiteiru.]

**túl sok van belőle** ♦ **amaru** „Túl sok pénze van.” [Kare-va okanega amaruhodoaru.]

**túlsó part** ♦ **mukógisi** „A folyó túlsó partján van egy erdő.” [Kavano mukó gisini morigaa-ru.]

**túlsúly** ♦ **kadzszú** „A bőröndre túlsúlyt kellett fizetni.” [Szúcukészuno kadzszúde rjókinga tor-areta.] ♦ **dzszúrjócsoka** ♦ **himan** (elhízottság) „túlsúly ledolgozása” [Himanno kaizen] ♦ **júszei** (erőfőlény) „A részvényt piacon túlsúlyba kerültek az eladók.” [Kabusikisidzsóde uriga júszeini tendzsita.] ♦ **jobun-nataidzszú** „túlsúly csökkenése” [Jobunna taidzszúno gensó]

**túlsúlyos** ♦ **omoszugiru** ♦ **himan-no** (elhízott) „túlsúlyos ember” [Himanno hito] ♦ **futori-szugino**

**túlsúlyos gyermek** ♦ **himandzsi**

**túlsúlyos poggyász** ♦ **csókatenimocu**

**túlszabályozás** ♦ **kadzszókiszei**

**túlszámláz** ♦ **kadzszószeikjúszeru** „Túlszámlázták a gázfogyasztásomat.” [Gaszu dai-o kadzszószeikjúszereta.]

**túlszámlázás** ♦ **kadzszószeikjú** ♦ **katóna-szeikjú** ♦ **mizumasiseikjú**

**túlszaporodás** ♦ **kadzszóhansoku** „kóbor macskák túlszaporodása” [Noranekono kadzszóhansoku]

**túlszárnyal** ♦ **ókiúvamavaru** (nagyértékben meghalad) „Az idej fogalom túlszárnyalta a múlt évit.” [Kotosino uriatedaka-va kjoneno ókiku uvamavatta.] ♦ **koeru** „A valóság túlszárnyalta az álmaimat.” [Gendzsicu-va jumeo koeta.] ♦ **zeszszuru** ♦ **csóecuszuru** „korán túlszárnyaló remekmű” [Dzsidai-o csóecusita keszszaku] ◊ **minden képzeletet túlszárnyal szózó-o zeszszeru** „A világűr mérete minden képzeletet túlszárnyal.” [Ucsúno hirosza-va szózó-o zeh-szeru.]

**túl szép** ♦ **umai** „Ez túl szép ahhoz, hogy igaz legyen.” [Kono hanasi-va umaszugiru.] ♦ **deki-szugiru** „Ez a történet túl szép ahhoz, hogy igaz legyen.” [Kono hanasi-va dekiszugiteiru.]

**túltápláltság** ♦ **eijókata** ♦ **dzsijókata** ♦ **himan** (elhízottság)

**túltartás** ♦ **kaigorosi** (háziállat túltartása)

**túltelített gőz** ♦ **kahóvadzszóki**

**túltelített oldat** ♦ **kahóvajóeki**

**túltelítettség** ♦ **kahóva**

**túlteljesít** ♦ **uvamavaru** „Túlteljesítettem a tervet.” [Mokuhjó-o uvamavatta.]

**túlteng** ♦ **afureru** „Túlteng benne az önbizalom.” [Dzsisinni afureteiru.]

**túltengés** ♦ **kadzsó** ♦ **kata** ♦ **gyomorsav-túltengés** **iszankatasó** ♦ **savtúltengés** **szankata**

**túltengése van** ♦ **ariamaru** „Energiatúltengése van.” [Kareni-va enerugíga ari amatteiru.]

**túlterhel** ♦ **kafuka-o kakeru** „A nyári melegben a légkondicionálók túlterhelték a villamos hálózatot.” [Nacuno acuszadeeakon-va denkinnettovákuni kafuka-o kaketa.] ♦ **kokuszuru** (hajszol) „Túlterheltem a szervezetemet.” [Karada-o kokusisita.] ♦ **futan-o kakeszugi** „Az igazgató túlterhelte a dolgozókat.” [Sacsó-va sainni futan-o kakeszugita.]

**túlterhelés** ♦ **óbádoraibu** (túlhajtás) ♦ **óbá-ródo** ♦ **kafuka** ♦ **egészségügyi szolgálta-tás túlterhelése** **irjőhippaku**

**túlterhelt** ♦ **hippakusuru** „Az egészségügyi rendszer túlterhelt.” [Irjó-va hippakusiteiru.] ♦ **fukuszószeru** „Túlterhelt a számítógépes hálózat.” [Konpjútá-nettovákuga fukuszósiteiru.]

**túlterheltség** ♦ **hippaku** „A koronavírus miatt folytatódik az egészségügyi rendszer túlterheltsége.” [Koronaviruszu kanszensónijoru irjőitaiseino hippakuga cuzuiteiru.] ♦ **bószacu**

**túltermel** ♦ **ranzószeru**

**túltermelés** ♦ **kadzószeiszan** ♦ **szeiszan-kadzsó** ♦ **ranzó**

**túltermelési válság** ♦ **kadzószeiszankjó-kó**

**túltesz** ♦ **uvate-o iku** „Túltesz a másikon.” [Aiteno uvate-o iku.] ♦ **uvamavaru** „A vállalat túltett a várakozásokon.” [Kaisano dzsiszszeki-va joszó-o uvamavatta.] ♦ **kirinukeru** „Túltette magát a nehézségeken.” [Kare-va kon-nan-o kiri nuketa.] ♦ **sinogu** „Messze túltett a kortárs művészeknél.” [Kare-va gendaigeidzsucuka-o harukanisinoida.] ♦ **norikiru** (túlteszi magát) „Túltette magát a válás okozta szomorúságon.” [Rikonno kanasimi-o nori kitta.] ♦ **norikoeru** „A tanonc túltett mes-

terén.” [Desiga sisó-o nori koeta.] ♦ **maszaru** (rajta) „Matematikában a fiunk túltesz a lányunkon.” [Szúgakudeucino muszuko-va muszumeni katteiru.] ♦ **mindenkin túltesz hideru** „Mindenkin túltesz a matematikában.” [Kare-va szúgakuni hiideteiru.]

**tulung nemzetiség** ♦ **tóron**

**túlüldöz** ♦ **fukaoiszeru**

**túl vadászás** ♦ **rankaku**

**túl vadászat** ♦ **rankaku**

**túl vadászik** ♦ **rankakuszeru** „túl vadászott vadállomány” [Rankakusita jadzsú]

**túl van** ♦ **koszu** „Túl van a negyvenen.” [Kare-va jondzsuszszai-o kosita.] ♦ **szugiru** „Túl van az ötvenen.” [Kare-va godzsuszszai-o szugiteiru.]

**túl van a házasulandó időszakon** ♦ **konki-osiszeru**

**túl van rajta** ♦ **kiganukeru** (elmúlik az izgalma)

**túlvezérlés** ♦ **óbádoraibu**

**túlvilág** ♦ **anojo** „A túlvilágra költözött.” [Kare-va ano joni ittesimatta.] ♦ **kószen** „A túlvilágra költözött.” [Kare-va kószenno kjakutonatta.] ♦ **gosze** ♦ **sigonoszekai** ♦ **dzsúman-okudo** ♦ **nocsinojo** ♦ **higan** ♦ **meikai** ♦ **meido** „Túlvilágra költözött.” [Meidoni tabidatta.] ♦ **jomi** ♦ **raisze** „e világ és túlvilág” [Genszeto raisze]

**túlvilágba lépés napja** ♦ **sidzsúkunicsi** (49. napon)

**túlvilág és földi világ** ♦ **júmei**

**túlvilág határfolyója** ♦ **szanzunokava** (buddhista) „A halál küszöbén álló beteg azt álmolta, hogy a túlvilág határfolyóján készül átkelni.” [Sino fucside szanzuno kava-o vatarótoszuru jume-o mita.]

**túlvilági boldogság** ♦ **gosó** „Túlvilági boldogságot kíván.” [Gosó-o negau.] ♦ **meifuku**

**túlvilági élet** ♦ **tórai** ♦ **raisze**

**túlvilági folyó** ♦ **szanzugava** (buddhista)

**túlzás** ♦ **iiszugi** ♦ **ikiszugi** „Nem túlzás ez a dicséret?” [Kono sószan-va iki szugidzsana?] ♦ **ógesza** „Nem túlzás azt állítani, hogy az állam rabol.” [Szeifuga dorobóto iuno-va ógeszade-va

nai.] ♦ **óbá** „Túlzásokba bocsátkozik.” [Óbána ii kata-o szuru.] ♦ **kakene** ♦ **kagon** „Nem túlzás azt állítani, hogy tökéletes.” [Kanpekito ittemo kagonde-va nai.] ♦ **kabun** ♦ **kjokutan** ♦ **kocsó** ♦ **szugi** ♦ **taigen** ♦ **taigenszógo** ♦ **do-o koerukoto** (túlmegegy határon) „Ez azért már túlzás.” [Kore-va do-o koeteiru.] ♦ **jariszugi** „Túlzás gázárlatot felvenni a koronavírus ellen.” [Korona jobónotamenigaszumaszuku-o cukeruno-va jari szugi.]

**túlzásba visz** ♦ **ikiszuguru** „túlzásba vitt testi fenyítés” [Iki szugita taibacu] ♦ **gjógjósii** „Nem kell túllőltözve, öltönyben menni a piacra.” [Icsibaniszúcude ikunante gjógjósii.] ♦ **iszuguru** „Túlzásba viszed a spórolást!” [Kimi-va ken-jakusiszuguru.] ♦ **jariszuguru** „Ha túlzásba vesszük a mozgást, fájni fog a testünk.” [Úndó-o jari szugiruto karadaga itakunaru.]

**túlzásba viszi** ♦ **szugidearu** „Szerintem, túlzásba viszi a spórolást.” [Kanodzso-va szecujakusi szugidato omoimaszu.]

**túlzásba vitt anyai szeretet** ♦ **ojabaka**

**túlzás nélkül** ♦ **kakenenasi** „Túlzás nélkül állíthatom, hogy csodálatos.” [Szore-va kake nenasini szubarasii.]

**túlzásokba esik** ♦ **kjokutan-nihasiru** „diéta anélkül, hogy túlzásokba esnének” [Kjokutanni hasiranai teidonodaietto]

**túlzó** ♦ **ógeszana** „túlzó szavak” [Ógeszana kotoba] ♦ **kabun-na** „Köszönöm szépen túlzó szavait.” [Kabunna okotoba-o itadaki kjósukudeszu.]

**túlzó reklám** ♦ **kodaikókoku** „A túlzó reklám becsapott.” [Kodaikókokuni damaszareta.]

**túlzott** ♦ **akudoi** „túlzott smink” [Akudoi kesó] ♦ **ikiszugita** „Nem jó a túlzott diéta.” [Iki szugitadaietto-va jokuarimaszen.] ♦ **ógeszana** „túlzott gesztikulálás” [Ógeszana teburri] ♦ **óbána** ♦ **kadzsóna** „Felesleges a túlzott aggodalom.” [Kadzsóna sinpai-va irimaszen.] ♦ **kadaina** „túlzott követelés” [Kadaina jókjú] ♦ **katóna** „túlzott követelés” [Katóna jókjú] ♦ **kadono** „túlzott stressz” [Kadonoszutoreszu] ♦ **kebakebasii** „túlzott smink” [Kebakebasii kesó] ♦ **dogicui** „túlzott smink” [Dogicui kesó] ♦ **mutaina** „Túlzott igényei

voltak.” [Mutaina jókjú-o sita.] ♦ **ranbóna** „Túlzott követelést támasztott.” [Ranbóna jókjú-o cukukuketa.]

**túlzott aggodalom** ♦ **torikosiguró**

**túlzottan** ♦ **kadoni** „Nem szabad túlzott elvárásokat támasztani.” [Kadoni kitaisinai hógaii.] ♦ **kabun-ni** „Túlzott dicséretet kaptam.” [Kabunni homerareta.] ♦ **gotegote** „drágakövekkel túlzottan kicicimázott gyűrű” [Hószekigagotegoteto kazarareta jubiva] ♦ **baka** „túlzottan udvarias ember” [Bakateineina hito]

**túlzottan gyámolító** ♦ **kahogona** „túlzottan gyámolító szülő” [Kahogona oja]

**túlzottan magabiztos** ♦ **hanappasiragacujoi** „Túlzottan magabiztos nő.” [Hanappasiraga cujoi on-nada.]

**túlzott beavatkozás** ♦ **kakansó**

**túlzott cselekvés** ♦ **óbákuru**

**túlzott étkezés** ♦ **kasoku**

**túlzott gyámolítás** ♦ **kahogo**

**túlzott hangsúlyt fektet** ♦ **hencsószeru** „Túlzott hangsúlyt fektetnek a rövidtávú eredményekre.” [Tankitekina szeika-o hencsószeru.]

**túlzott hazafiasság** ♦ **kokuszuisugi**

**túlzott hitelezés** ♦ **kadzsókasucuke**

**túlzott mennyiségben** ♦ **kadaini** „Túlzott mennyiségben szereztük be az árut.” [Buppin-o kadaini csótacusita.]

**túlzott mérték** ♦ **kado**

**túlzott munkatempó** ♦ **karó** (túl sok munka)

**túlzott nagyságban** ♦ **kadaini** „Túlzott nagyságban fizettem adót.” [Zeikin-o kadaini nófusita.]

**túlzott optimizmus** ♦ **kavazan-jó**

**túlzott óvás** ♦ **kahogo**

**túlzott óvatosság** ♦ **kotonakaresugi**

**túlzott önbizalom** ♦ **dzsisinkadzsó**

**túlzott öntudat** ♦ **isikikadzsó**

**túlzott őszinteség** ♦ **bakasódzsi**

**túlzott szeretet** ♦ **nekokavaigari**

**túlzott üldözés** ♦ **fukaoi**

**túlzott verseny** ♦ **katókjósó**

**túlzott vizeletbőség** ♦ **hainjókatasó**

**túlzásúfolt** ♦ **kamicuna** „Túlzásúfolt a programom.” [Szukedzsúruga kamicudeszu.] ♦ **gottagaeszu** ♦ **konzacuszuru** (lesz) „A vonatok túlzásúfoltak.” [Densaga konzacusiteiru.] ♦ **csóman-in** „túlzásúfolt vonat” [Csóman-indensa] ♦ **csóman-in-no**

**túlzásúfoltság** ♦ **kamicu** ♦ **konzacu** „Sibuja olyan túlzásúfolt, mint egy vonat.” [Sibuja-va man-indensanamino konzacuda.] ♦ **csóman-in**

**tumlerkapcsoló** ♦ **toguru-szuicscsi** (bille-nőkapcsoló)

**tumor** ♦ **sujó** „tumor eltávolítása” [Sujóno tekisucu] ◇ **agytumor nósujó**

**tumornekrózis faktor** ♦ **sujóesiinsi** (TNF)

**tumor szupresszor gén** ♦ **gan-jokuszeiidensi**

**tumultus** ♦ **kenkengógó** „Az országgyűlés ülés-termében tumultus keletkezett.” [Kokkaigidzsidó-va kenkengógótonatta.] ♦ **konzacu** „A tumultusban elvesztette a szeme előtt a barátját.” [Konzacude tomodacsi-o misinata.] ♦ **konszen** „Kitört a gólvonal előtti tumultusból.” [Góru maeno konszen-o nuke dasita.] ◇ **harci tumultus ranszen**

**tumultus keletkezik** ♦ **dojomekigaokoru** „A bejáratnál tumultus keletkezett.” [Iri gucsinotokorodedojomekiga okotta.]

**tundra** ♦ **cundora** ♦ **tógen** ♦ **tódotai**

**tu nemzetiség** ♦ **tuzoku**

**tuner** ♦ **csúná** ◇ FM tuner **efuemucsúná**

**Tunézia** ♦ **csunidzsia**

**tunéziai** ♦ **csunidzsiadzsin** (ember) ♦ **csun-idzsiano**

**tunghsziang nemzetiség** ♦ **donsanzoku**

**tung nemzetiség** ♦ **tonzoku**

**tungolaj** ♦ **tóju** (kínai faolaj)

**tunguz** ♦ **cungúszu**

**tunika** ♦ **csunikku** „A tunika elrejt a csípőt és a feneket.” [Csunikku-va veszutoja osiri-o kaku-sitekuremaszu.]

**tuningolás** ♦ **csúningu**

**tunkol** ♦ **karameru** „Kenyeret tunkoltunk az olvadt sajtba.” [Nitokasitaacsizunipan-o karameta.]

**tunya** ♦ **daruszóna**

**tunyan** ♦ **daruszóni** ♦ **motamota** „A lajhár tunyan mozgott.” [Namakemono-va motamota ugoiteita.]

**tupíroz** ♦ **szakage-o tateru** (haját tupíroz) „A tupírozott haj többnek látszik.” [Szakage-o tate-ta kami-va fukurande mieru.]

**túr** ♦ **hodzsikuru** „Az az ember mindig az orrával túrja.” [Ano hito-va icumo hana-o hodzsikutteiru.] ♦ **hodzsiru** „A disznó a földet túrja az orrával.” [Buta-va hanade cucusi-o hodzsiru.] ◇ **kitúrja az örökségből szózokukenri-ou bau** „Kitúrta a hűgát az örökségből.” [Imótono szózokukenri-o ubatta.]

**túra** ♦ **cúrungu** ♦ **tóde** ♦ **haikingu** „Előjegyeztem magam egy túrára.” [Haikinguno jojaku-o sita.] ♦ **haiku** ◇ **biciklitúra tónori** „Biciklitúrára mentem.” [Baikude tónorisita.] ◇ **csomagtúra pakkurjokó** ◇ **kerékpártúra dzsitisenarjokó** ◇ **sítúra szuki-cuá**

**túracipő** ♦ **tozangucu** (hegymászó cipő) ♦ **haikingugucu**

**túrafelszerelés** ♦ **haikingunoszóbi**

**túralehetőség** ♦ **haikingu-szupotto** „A hegy egyik túralehetősége a barlang.” [Kono jamanohaikinguszupottonohitocu-va dókucudeszu.]

**túrás** ♦ **cuka** (domb) ♦ **hodzsirukoto** ◇ **va-kondtúrás mogurazuka**

**túraverseny** ♦ **rari**

**túravezető** ♦ **an-nainin** ♦ **gaido**

**túrázás** ♦ **haikingu** ♦ **vandáfógeru**

**túrázik** ♦ **haikingu-o szuru**

**túrázó** ♦ **haiká**

**túráztat** ♦ **fukaszu** „Túráztatta a motort.” [Endzsino-o fukasita.]

**túráztatás** ♦ **karamavari** (motor túráztatása)

**turbán** ♦ **tában** „Turbánt csavar a fejére.” [Atamanitában-o maku.]

**turbánkagyló** ♦ **szazae**



**turbánlilium** ♦ **marutagon-riri** (Lilium martagon)  
**turbékol** ♦ **kúkúnaku** „A galamb turbékol.”  
 [Hatogakúkú naiteiru.] ♦ **hatogakúkúnaku**  
**turbékolás** ♦ **hatononakigoe**  
**turbékolva** ♦ **kúkúto** „A galamb turbékol.”  
 [Hato-va kúkúto naku.]  
**turbina** ♦ **tábin** ◇ **gázturbina** **gaszutábin**  
 ◇ **gózturbina** **szucsímu-tábin** ◇ **légturbina**  
**kúkitábin**  
**turbina épülete** ♦ **tábintateja**  
**turbinamotor** ♦ **tábin-endzsin**  
**turbó** ♦ **tábo**  
**turbóadagolás** ♦ **kakjú**  
**turbóadagoló** ♦ **kakjúki**  
**turbófeltöltő** ♦ **tábo-csádszá**  
**turbolencia** ♦ **kakuran-undó** ♦ **rankirjú** (lég-  
 örvény) ♦ **ranrjú**  
**turbó-sugarhajtású gép** ♦ **tábodzsettoki**  
**turbó-sugarhajtómű** ♦ **tábodzsetto-**  
**endzsin**  
**turgornyomás** ♦ **bóacu** (növényekben)  
**turista** ♦ **kankókjaku** ♦ **kórakukjaku** ♦  
**cúriszuto** ♦ **man-júkajaku** ♦ **rjokósa** (utazó)  
 ◇ **csoportos turista** **dantaikjaku**  
**turistabusz** ♦ **kankóbaszu**  
**turistacélpont** ♦ **rjokószaki** „A turistacél-  
 pont kiválasztása időt vett igénybe.”  
 [Rjokószakierabini-va dzsikangakakatta.]  
**turistacsomag** ♦ **pakkurjokó** ♦ **pakkédzsi-**  
**cuá**  
**turistacsoport** ♦ **kankódan** ♦ **dantaikjaku**  
 ♦ **cuánogurúpu**  
**turistahajó** ♦ **kankószen** ♦ **júransen**  
**turistaház** ♦ **kjúkeidzso** (pihenőhely) ♦ **su-**  
**kuhakudzso** (turistaszállás) ♦ **haikingu-**  
**rodzsdzsi** (túrázóknak) ♦ **rodzsdzsi**  
**turistaidény** ♦ **rjokósízun**  
**turistajegy** ♦ **kaijúken** ♦ **kaijúdzsósaken**  
**turistajelzés** ♦ **haikingszain** ♦ **haikinguh-**  
**jósiki** (tábla)  
**turistalátványosság** ♦ **kankómeiso**

**turista munkavállalói vízum** ♦ **vákingu-**  
**horidé-biza**  
**turistaosztály** ♦ **ekonomikuraszu** „Repülő-  
 gép turistaosztályán utaztam.” [Hikókinoeko-  
 nomikuraszude itta.] ♦ **cúriszuto-kuraszu**  
**turistaosztály-szindróma** ♦ **ekonomikura-**  
**szusóokogun** ♦ **ekonomisóokogun**  
**turistaparadicsom** ♦ **kankóokoku** ♦ **rizóto-**  
**csi** ♦ **rjokósatengoku**  
**turistáskodik** ♦ **kankószuru** „Narában turis-  
 tászkodtam.” [Nara-o kankósite.]  
**turistaszállás** ♦ **kankókjakumukenosuku-**  
**haku** ♦ **sukuhakudzso** ♦ **haikingu-**  
**rodzsdzsi** ♦ **jamagoja** (hegyi turistaszállás)  
**turistaszálló** ♦ **hoszuteru** ♦ **minsuku** ♦  
**júszuhozuteru**  
**turistaszezon** ♦ **rjokókiszecu** ♦ **rjokósi-**  
**zun**  
**turistatérkép** ♦ **kankócsizu**  
**turistaút** ♦ **kankórjokó** ♦ **haikingu-kószu** ◇  
 egynapos turistaút **higaerirjokó**  
**turistaútvonal** ♦ **haikingu-kószu**  
**turistavezető** ♦ **gaido** (idegenvezető)  
**turistavízum** ♦ **kankóbiza** ♦ **kankójóbiza**  
**turisztika** ♦ **kankó**  
**turisztikai célsországgá fejlesztés** ♦ **kank-**  
**órikoku**  
**turisztikai célpont** ♦ **kankócsi**  
**turisztikai információ** ♦ **kankóan-nai**  
**turisztikai látványosság** ♦ **kankócsi** ♦  
**kankómeiso** „Kiotó turisztikai látványosságait  
 bemutató könyv” [Kjótono kankómeiso-o gosó-  
 kaiszuru hon]  
**turisztikai nevezetesség** ♦ **kankószigen**  
**turisztikai társaság** ♦ **kankókjójai**  
**turizmus** ♦ **kankó** ♦ **kankógjó** (iparág)  
**túrja a földet** ♦ **cucsiidzsiri-o szuru**  
**turkál** ♦ **aszaru** „A hajléktalan a kukában tur-  
 kált.” [Hómureszu-va gomibako-o aszatta.] ♦  
**tataku** „Hiába turkállok a pénztárcámban, nincs  
 benne semmi.” [Szaifuno szoko-o tataitemo na-  
 nimo detekonai.] ♦ **hodzsikuru** „A titkaiban  
 turkál.” [Kareno himicu-o hodzsikuri mavattei-  
 ru.] ◇ **mindenbe beleturkál** **kuicsiraszu** „A

svédasztalon mindenbe beleturkáltam.” [Bjufede rjóri-o kui csirasita.]

**Turks és Caicos** ♦ **tákuszu-kaikoszu**

**turmalin** ♦ **denkiszeki**

**turmix** ♦ **seiku** ♦ **dzsúsuzu** ♦ **szumúdzsí** (gyümölcssturmix) ♦ **miruku-séku** ♦ **miruku-széki** ♦ **jeges turmix szuvákuru**

**turmixgép** ♦ **fúdomikiszá** ♦ **mikiszá** ♦ **mikuszá**

**turmixol** ♦ **mikiszá-o kakeru**

**turné** ♦ **enszórjokó** „Az együttes háromhetes turnéra indult.” [Bando-va szansúkanno enszórjokóni dekaketa.] ♦ **dzsunkaikóen** ♦ **dzsungjó** „A színtársulat Kjúsuban turnézik.” [Gekidan-va kjúsúdzsungjó csúdeszu.] ♦ **cuá** ♦ **vidéki turné csihódzsjungjó**

**Turner-szindróma** ♦ **tánásókógun**

**Turner-tünetegyüttes** ♦ **tánásókógun**

**turnézik** ♦ **dzsungjósuzu** „A színtársulat az egész országban turnézott.” [Gekidan-va zenkoku-o dzsungjósute mavatta.] ♦ **cuácsúdearu** „Az együttes Európában turnézik.” [Bando-va jóroppadecuá csúdeszu.] ♦ **vidéken turnézik inakamavari-o szuru** „A színtársulat vidéken turnézott.” [Gekidan-va inakamavari-o siteiru.]

**turnus** ♦ **gurúpu** (csoport) „Én a következő turnussal megyek a hegyre.” [Vatasi-va cuginogurúpude jama-o noboru.] ♦ **kótai** (váltás) „Egy nap három turnus van.” [Icsinicsini szankótaideszu.]

**túró** ♦ **kádo** ♦ **kattédzsi-csízú** ♦ **katédzsi-csízú** ♦ **gjónjú** (aludttej) ♦ **kotédzsi-csízú**

**túrógombóc** ♦ **csízudango**

**túros** ♦ **kattédzsi-csízuirino** „Túros palacsintát csináltam.” [Kattédzsi-csízú irinokurépu-o cukutta.]

**túros lepény** ♦ **csízukéki** „A túros lepény ízét sokáig éreztem a számban.” [Kucsino nakanii-cumademocsízukékino adzsi-o kandzsita.]

**túrótorta** ♦ **csízukéki** (sajttorta)

**turpisság** ♦ **torikku** „Valami turpisság lehet a dologban.” [Nanikatorikkugaariszódeszu.]

**turul** ♦ **vasi** (sas)

**turulmadár** ♦ **vasi** (sas)

**tus** ♦ **inku** „Tussal műszaki rajzot készített.” [Inkude szekkeizu-o cukutta.] ♦ **savá** (zuhany) ♦ **szumi** „Tussal festette a betűket.” [Szumide modzsi-o kaita.] ♦ **fóru** (birkózásban) „A birkózó tussal győzött.” [Reszuringu szensu-va fóru katta.] ♦ **bokudzszú** „Tussal fest képet.” [Bokudzszúde e-o kaku.] ♦ **rajztus szeizujóinku**

**tusa** ♦ **kakutó** „lelki tusa” [Szeisintekikakutó] ♦ **tataikai** ♦ **öttusa gosukjógi**

**tusdörzsölő kő** ♦ **szuzuri**

**tusfesték** ♦ **szuiboku**

**tusfestés** ♦ **szuibokuga**

**tusfestő művész** ♦ **bokkaku**

**tusfürdő** ♦ **bodisanpú** (testsampon) ♦ **bodeiszópu**

**tuskép** ♦ **szuibokuga** ♦ **szumie**

**tuskihúzó** ♦ **karaszugucsi** ♦ **szeizupen** (tustoll)

**tuskó** ♦ **gaszacumono** (ember) ♦ **kirikabu**

**tuskógomba** ♦ **naratake** (gyűrűs tuskógomba) ♦ **csoportos tuskógomba naratakemodoki** (Armillaria tabescens) ♦ **gyűrűs tuskógomba naratake** (Armillaria mellea)

**tuskóláb** ♦ **naihanszoku**

**tusol** ♦ **savászuru** „Minden este tusolok.” [Maibansavászuru.]

**tusrajj** ♦ **szumie**

**tusrúd** ♦ **szumi** „Tusrúdból tust dörzsöl.” [Szumi-o szuru.]

**tussal írt betű** ♦ **szumidzsi**

**tussal írt szövegből jóslás** ♦ **szumi-ro**

**tustinta** ♦ **szuiboku**

**tustoll** ♦ **szeizupen**

**tusvég** ♦ **daidzsiri** (puskatuson)

**túsz** ♦ **hitodzicsi** „A terroristák 10 embert túszul ejtettek.” [Teroriszuto-va dzsúninno hitodzicsi-o totta.]

**túszdráma** ♦ **tatekomoridzsiken**

**túszejtő** ♦ **hitodzicsi-o toruhito**

**tuszkol** ♦ **osikomu** „Ételt tuszkoltam a beteg szájába.” [Kandzsano kucsini tabe mono-o osi konda.]

**tutaj** ♦ **ikada** „Fatörzsekből tutajt ácsoltam.” [Kino mikikara ikada-o kunda.] ♦ **rafuto** ♦ **mentótutaj raifu-rafuto**

**T-útelágazás** ♦ **teidzsiro**

**tuti** ♦ **kimatte** „Amint enni kezdek tuti, hogy vendégem jön.” [Gohan-o tabe hadzsimeruto kimatte kjakuga kuru.] ♦ **kimatteiru** „Tuti, hogy megbánod.” [Kókaiszuruni kimatteiru.] ♦ **zettaini** „Tuti, hogy nem jön el.” [Zettaikare-va konajjo.] ♦ **totteokino** „Tibi adott egy tuti kolbászreceptet.” [Tibi-va totte okinoszószedzsiresipi-o kureta.]

**tuti hely** ♦ **anaba** (felfedezetlen) „Elvittem a barátomat egy tuti horgászhelyre.” [Tomodacsi-o curino anabani curete itta.]

**tuti módszer a sikerhez** ♦ **hissóhó** „Kaptam egy tuti módszert a sikeres részvénykereskedéshez.” [Kabutorihikino hissóhó-o osietemorat-ta.]

**tutira nyerő ismeretlen ló** ♦ **anauma**

**tutyimutyi** ♦ **guzuna**

**tutyimutyi ember** ♦ **guzu**

**Tuvalu** ♦ **cubaru**

**tuvalu** ♦ **cubarudzsin** (ember) ♦ **cubaruno**

**túzok** ♦ **nogan** (Otis tarda) ♦ **jamasicsimen-csó** (Otis tarda)

**tű** ♦ **hari** „Befűztem a tübe a cérnát.” [Harini ito-o tósita.] ♦ **pin** „negyventűs csatlakozó” [Jondzsúpinkonekuta] ♦ **biztosítótű anzenpin** ♦ **hanglemeztű rekódobari** (lemezjátszótű) ♦ **injekciós tű csúsabari** ♦ **lemezjátszótű rekódobari** ♦ **mindent tűvé tesz szumikaraszumimadeszagaszu** „Mindent tűvé tettem, de nem találtam a pénztárcámat.” [Szaifu-o szumikara szumimade szagasitaga micukaranakatta.] ♦ **mindent tűvé tesz kuszanone-o vaketevaszagaszu** „Mindent tűvé tettem, hogy megtalálják a gonosztevőt.” [Kuszano ne-o vakete han-nin-o szagasita.] ♦ **nyakkendőtű nekutaipin** ♦ **tűvé tesz szagasimavaru** „Tűvé tettem a várost azért a borért.” [Szonovain-o micukejótó macsidzsúsza-

gasi mavatta.] ♦ **ziherejsztű anzenpin** (biztosítótű)

**tűbefűzés** ♦ **itotósi**

**tűbefűző** ♦ **hariitotósi**

**tűcsök** ♦ **kantan** (Oecanthus longicauda) ♦ **kirigiriszu** „A tűcsök és a hangya” [Aritokirigiriszu] ♦ **kórogi** ♦ **szuzumusi** (Homoeogryllus japonicus)

**tűdő** ♦ **hai** „gyenge tüdejű ember” [Haiga jovai hito] ♦ **haizó** ♦ **haifu** ♦ **mune** „Gyenge a tüdeje.” [Kare-va munega jovai.]

**tűdőangréna** ♦ **haieszó**

**tűdőbaj** ♦ **haiekkaku** ♦ **haibjó** ♦ **rógai** ♦ **rósó**

**tűdőbajos** ♦ **haibjókanzsa**

**tűdőbeszűrődés** ♦ **haisindzsun**

**tűdőbeteg** ♦ **kekkakukanzsa**

**tűdőbetegség** ♦ **munenójamai** „Tűdőbetegge van.” [Muneno jamai-o vazuratteiru.]

**tűdőcsúc** ♦ **haiszen**

**tűdőembólia** ♦ **haiszokuszensó**

**tűdőemfizéma** ♦ **haikisu**

**tűdőféreg** ♦ **haicsú** ♦ **sertés-tűdőféreg butahaicsú** (Metastrongylus elongatus) ♦ **szarvasmarha-tűdőféreg usihaicsú** (Dictyocaulus viviparus)

**tűdőgondozó** ♦ **kekkakubjóin** (TBC tüdőgondozó)

**tűdőgyógyászat** ♦ **kokjúkigaku**

**tűdőgyulladás** ♦ **haien** „A megfázás rosszbodott, tüdőgyulladás lett belőle.” [Kazega akasite haienninata.] ♦ **atípusos tüdőgyulladás singatahaien** ♦ **félrenyelés okozta tüdőgyulladás goenszeihaien** ♦ **heveny tüdőgyulladás kjúszeihaien** ♦ **hurutos tüdőgyulladás kataruszeihaien** ♦ **kétoldali tüdőgyulladás rjógavahaien** ♦ **lebenyes tüdőgyulladás taijószeihaien**

**tűdőkapacitás** ♦ **haikacurjó**

**tűdőkapu** ♦ **haimon**

**tűdőkaverna** ♦ **kúdo**

**tűdőkeringés** ♦ **haidzsunkan**

**tűdőlebeny** ♦ **hajjó**

**tűdőlégzés** ♦ **haikokjú**

**tüdőrák** ♦ **haigan**  
**tüdő-rendellenesség** ♦ **kjóbunosikkan**  
**tüdőshal** ♦ **haigjo**  
**tüdőshalak** ♦ **haigjorui** (Dipnoi)  
**tüdőszövet** ♦ **haiszosiki**  
**tüdőszűrés** ♦ **kekkukensin** ♦ **haikensza**  
**tüdőszűrő vizsgálat** ♦ **haikensza**  
**tüdőtágulás** ♦ **haikisu**  
**tüdőtuberkulózis** ♦ **haiekkaku**  
**tüdőüszög** ♦ **haieszó**  
**tüdővéna** ♦ **haidzsómjaku**  
**tüdőverőér** ♦ **haidómjaku**  
**tüdőverőérbillentyű-szűkület** ♦ **haidómja-**  
**kubenkjószakusó**  
**tüdővérzés** ♦ **kakkecu** ♦ **haisukkecu**  
**tüdővész** ♦ **kekkaku** (tuberkulózis) ♦ **gyor-**  
**san** ölü **tüdővész honbaszeikekkaku** ♦  
**vágtató tüdővész honbaszeikekkaku**  
**tűhal** ♦ **jódzsiuo** (Syngnathidae)  
**tű használata** ♦ **unsin**  
**tűhegy** ♦ **harinoszaki**  
**tűhegynyi lyuk** ♦ **pinhóru**  
**tűkön ül** ♦ **szovaszovaszuru** „A felvételi ered-  
 ményét tűkön ülve vártam.” [Gókakuhappjóno  
 tegami-o szovaszovato matta.]  
**tűkön ülve** ♦ **dzsiridzsirito** „Tűkön ülve vár-  
 tam, hogy véget érjen a fiam műtétje.” [Muszu-  
 kono sudzsucuga ovaruno-o dzsiridzsirito matte-  
 ita.]  
**tűkőr** ♦ **kagami** „A tükrőbe néztem.” [Kagami-  
 o nozoita.] ♦ **hongumi** (tördelés) ♦ **mirá** (au-  
 tón) ♦ **arzéntűkőr hiszokjó** ♦ **a szem a**  
**lélek tükre me-va kokorono kagami** ♦ **a**  
**szem a lélek tükre me-va kokorono mado**  
 ♦ **bepillantó tükrő kábumirá** (kanyarban)  
 ♦ **domború tükrő tocumenkjó** ♦ **gyűjtő-**  
**tükrő súkókjó** ♦ **gyűjtőtükrő súkómirá** ♦  
**homorú tükrő ómenkjó** ♦ **kézitükrő teka-**  
**gami** ♦ **konkáv tükrő ómenkjó** ♦ **oldalsó**  
**visszapillantó tükrő szaidomirá** ♦ **szent**  
**tükrő jatanokagami** ♦ **torzitó tükrő oba-**  
**kekagami** ♦ **tükrében kangamite** „A múlt évi  
 eredmény tükrében készítjük el az ideitervet.”  
 [Zen-nendono dzsizszszekini kangamite kotosi-

no keikaku-o tateru.] ♦ **visszapillantó tü-**  
**kőr bakkumirá** „Belenéztem a visszapillantó tü-  
 kőbe.” [Bakkumirá-o nozoita.]

**tükrőállvány** ♦ **kagamitate**

**tükrőasztal** ♦ **kjódai**

**tükrőbe néz** ♦ **kagamitoszódanszuru** „Nézz  
 a tükrőbe, mielőtt ezt mondd!” [Kagamito szó-  
 dansite mono-o itta hógaiize.]

**tükrő felülete** ♦ **kjómen**

**tükrőfényes** ♦ **kagaminójóna** „tükrőfényes  
 vízfelület” [Kagaminójóna szuimen]

**tükrőfényező** ♦ **togisi** ♦ **togimonosi**

**tükrőfordítás** ♦ **taijaku** (párhuzamos fordí-  
 tás) ♦ **hon-jakusakujó** (kölszónzött kifejezés)

**tükrőírás** ♦ **kagamimodzsi**

**tükrőkánon** ♦ **kagaminokanon**

**tükrőkép** ♦ **kagamiucuttakage** „A vissza-  
 pillantóban a hátul jövő autó tükröképét látta.”  
 [Bakkumiráni usirono kurumaga ucutteita.] ♦  
**kage** „A hegy tükröképe látszott a víz felszínén.”  
 [Jamano kagega szuimenni ucutteita.] ♦ **kjó-**  
**zó** ♦ **szajútaisó** (tükrörszimmetria) „Ennek az  
 alkatrésznek a tükröképét kell legyártani.” [Ko-  
 reto szajútaisóno buhin-o szeizósínakerebanara-  
 nai.]

**tükrőmondat** ♦ **kaibun**

**tükrőreflektor** ♦ **hansakjó**

**tükrőreflexes fényképezőgép** ♦ **icsiganre-**  
**fukamera** ♦ **refukamera** ♦ **refurekkuszu-**  
**kamera**

**tükrőrsima** ♦ **szubeszubena** „A betonfal tükrő-  
 sima volt.” [Konkurító kabe-va szubeszubeda-  
 ta.]

**tükrörszimmetria** ♦ **szajúszósó** ♦ **szajútai-**  
**só**

**tükrőrszoba** ♦ **kagaminoma**

**tükrőrtójas** ♦ **medamajaki**

**tükrében** ♦ **ucuszarete** „Egy élet a film tü-  
 krében.” [Eigade ucuszareta dzsinszei.] ♦ **kan-**  
**gamite** „A múlt évi eredmény tükrében készít-  
 jük el az ideitervet.” [Zen-nendono dzsizszszekini  
 kangamite kotosino keikaku-o tateru.] ♦  
**kangamireba** „A múlt évi példa tükrében, a terv  
 sikerülni fog.” [Szakunenno dzsireini kangami-  
 reba, keikaku-va umakuikudesó.]

**tükrös** ♦ **kótakuno**

**tükrös rozsdafarkú** ♦ **dzsóbítaki** (hoenicurus aureus Pallas)

**tükrösség** ♦ **kótaku** „tükrös felület” [Kótakumen]

**tükrös távcső** ♦ **hansabóenkjó**

**tükrös szekrény** ♦ **kagamicukitanszu**

**tükröz** ♦ **ukaberu** „Arca családottságot tükrözött.” [Kaoni rakutanno iro-o ukabeta.] ♦

**han-eiszuru** „Ez a film a kormányellenesek gondolatait tükrözi.” [Kono eiga-va hanszeifunon siszó-o han-eisiteiru.] ♦ **miau** (arányban van) „Olyan ruhát vett, ami tükrözi a fizetését.” [Súnjúni miatta jófuku-o katta.] ♦ **jadoszu**

„A szeme szomorúságot tükrözött.” [Kano-dzsono me-va kanasimi-o jadositeiru.] ◇ **jól**

**tükröz jakudzsotaru** „Az a mű jól tükrözi, hogy milyen nagy ember is ő.” [Kareno szakuhin-va menmokujakudzsotarumonedatta.]

**tükrözés** ♦ **hansa** ◇ **hörgőtükrözés kikan-sikjókensza** (bronchoscopy)

**tükröződés** ♦ **ucurikomi** „A fényvisszaverő monitor nagyon tükröződik.” [Kótakumonitáni-va ucuri komiga ói.] ♦ **terikaesi** „erős tükröződés” [Cujoi teri kaesi] ♦ **tóei** ♦ **han-ei** ♦ **hansa** „fény tükröződése” [Hikarino hansa]

**tükröződik** ♦ **ucuru** „A hold fénye tükröződött a vízen.” [Cukino hikariga szuimenni ucutteita.] ♦ **eizuru** ♦ **tóeiszareru** „vízfelületen tükröződő táj” [Szuimenni tóeiszareru kesiki] ♦ **han-eiszareru** „A fizetésekben nem tükröződik a tényleges munka.” [Kjúrjóni-va dzsiszszaino dorjoku-va han-eiszareteinaí.]

**tükrözött** ♦ **kagamiucusino** „Ez a jel tükrözött latin betűnek látszik.” [Kono kigó-va kagamiucusinoraten modzsini mieru.]

**tülábas izzó** ♦ **szasikomidenkjú**

**tülekedés** ♦ **osiai** „utasok tülekedése” [Dzsókökjakuno osi ai] ♦ **szukuranburu** (scramble) ♦ **medzsiroosi** „Az áruházban tülekednek a vevők.” [Depátóni kjakuga medzsiroosini namindeiru.] ♦ **rassu** „tülekedés az újonnan nyílt üzletben” [Suttenrassu]

**tülekedik** ♦ **osiau** „A téren tülekedtek a tün-tetők.” [Hirobadedemo taiga osi atteita.] ♦

**szuzunarininaru** „Az árleszállításon tülekedtek az emberek.” [Bágen-ni acumatta hito-va szuzunarininatteita.] ♦ **ranricuszuru** „A válaszáson tülekedtek a jelöltek.” [Kóhosa-va ranricusiteita.]

**tülekedve** ♦ **szaki-o araszotte** „Az emberek tülekedtek, hogy megvehessék az új modellt.” [Hito-va szaki-o araszotte sinmoderu-o katta.] ♦ **varegacsini** „A nézők tülekedtek a székekért.” [Kankjaku-va varegacsini szeki-o torótosita.] ♦ **vareszakinito** „Az újságírók tülekedve kérdeztek.” [Kisadan-va vareszakinito sicumonsita.] ♦ **varemovaremoto** „A vásárlók tülekedve próbáltak előre jutni.” [Kai monokjaku-va varemo varemoto szaki-o araszotta.]

**tülevél** ♦ **macuba**

**tülevelül fa** ♦ **sin-jódzsú**

**tülköl** ♦ **kurakuson-o naraszú** (autó) „Az autók egyfolytában tülköltek.” [Kuruma-va kurakuson-o narasippanasidatta.] ♦ **hón-o fuku** (tülköt fúj)

**tülkölve** ♦ **búbú**

**tüll** ♦ **csúru**

**tüllszoknya** ♦ **csúruszukáto**

**tülök** ♦ **hón**

**túlyuk** ♦ **harinoana** ♦ **harinomimi** ♦ **harinome**

**tündér** ♦ **jószei** ◇ **égi tündér tennjo** ◇ **hegyi tündér szennjo**

**tündéri** ♦ **itaikena** „tündéri kislány” [Itaikena sódzso] ♦ **itaikenai** ♦ **kavaii** „Tündéri kislánya van.” [Kano-dzsono muszume-va kavaii.]

**tündérlámpás** ♦ **tanukinosokudai** (Thismia) ◇ **kóbei tündérlámpás kóbetanukinosokudai** (Thismia kobensis)

**tündérlámpás nemzetség** ♦ **tanukinosokudaizoku** (Thismia)

**tündérmese** ♦ **otogibanasi** ♦ **togibanasi** ♦ **feari-téru** ♦ **meruhen**

**tündérország** ♦ **otoginokuni**

**tündérpapucs** ♦ **hoteiran** (Calypso bulbosa)

**tündérrózsa** ♦ **szuiren** (Nymphaea) ◇ **fehértündérrózsa szeijószuiren** (Nymphaea alba)

**tündöklés** ♦ **eiga** „Ekkor volt a Római Birodalom tündöklése csúcsán.” [Kono kororóma teikoku-va eiga-o kivameta.] ♦ **kirameki** „színesz tündöklése” [Hajjúnokirameki] ♦ **kóki** „ország tündöklése” [Kokkano kóki] ♦ **kószai** „tündöklő város” [Kószai-o hanacu macsi] ♦ **szakae** ♦ **hae**

**tündöklés és bukás** ♦ **kóhai** „civilizáció tündöklése és bukása” [Bunmeino kóhai]

**tündöklés és hanyatlás** ♦ **sócsó** „A kultúra tündöklése és hanyatlása.” [Bunkano sócsó.] ♦ **szeiszui**

**tündöklést bukást követi törvénye** ♦ **dzsósahiszzuinkotovari**

**tündöklés után bukás jön** ♦ **dzsósahiszzu**

**tündöklík** ♦ **kirakirakagajaku** „A gyémánt tündöklött.” [Dajjamoto-va kirakira kagajaita.] ♦ **kirameku** „Tündöklő tehetsége van.” [Kirameku szainógaaru.] ♦ **tokimeku** „Ez a dal még most is tündöklík.” [Kono uta-va imademo tokimeiteiru.] ♦ **niou** „tündöklő szépség” [Niójóna bidzso]

**tündöklő** ♦ **kagajakasii** „Tündöklő jövő vár magára.” [Anatani-va kagajakasii miraiga matteiruhazudeszu.] ♦ **hikaru** „Tündöklő a szépsége.” [Kandzsono bibó-va hikatteiru.] ♦ **mabajui** ♦ **reirótaru** „tündöklő Hold” [Reirótaru cuki]

**tündöklő csillag** ♦ **mjódzso**

**tündöklővé tesz** ♦ **kagajakaszu** „Tündöklővé tette a hírnevét.” [Meiszei-o kagajakasita.]

**tündököl** ♦ **kagajaku** (ragyog) „Az égen tündököltek a csillagok.” [Szorani hosigakirakira kagajaita.] ♦ **kirameku** „Az égen tündököltek a csillagok.” [Szorani hosigakirameiteita.] ♦ **szakaeru** „A bevásárlóutca tündöklík.” [Sótengai-va szakaeteiru.] ♦ **haeru** „lelenő nap fényében tündöklő égbolt” [Júhini haeru szora] ♦ **hanajagu** „A városközpont tündöklött.” [Tokaino csúsínbu-va hanajaideita.] ♦ **hikarikagajaku** „Az égen tündököltek a csillagok.” [Szorani hosiga hikari kagajaita.] ♦ **hagyja tündökölni hana-o motaszeru** „Hagyjuk tündökölni azokat, akik annyira igyekeztek.” [Ganbatta okatani, hana-o motaszemasó.]

**tündökölve** ♦ **kirakirato** ♦ **kókóto** „tündökölve ragyogó csillagok” [Kókóto kagajaku hosi]

**tünékeny** ♦ **szadamenaki** (régies) „Tünékeny világ.” [Szadamenaki ukijo.]

**tünemény** ♦ **kaszó** ♦ **gensó** ♦ **jókai**

**tüneményes** ♦ **kirabijakana** (káprázatos) „Tüneményes jövőt képzeltem el.” [Kirabijakana mirai-o szózsósa.] ♦ **kókiaru** „tüneményes győzelem” [Kókiaru sóri] ♦ **szubarasii** „Tüneményes ötlet.” [Szubarasiiadiada.] ♦ **hananoaru** „tüneményes élet” [Hananoaru szeikacu] ♦ **hibon-na** (nem köznapi) „Tüneményes tudós volt.” [Hibonna kagakusadatta.] ♦ **migotona** (gyönyörködtető) „Tüneményes előadást tártak elének.” [Migotona engi-o kuri hirogeta.] ♦ **mirjokutekina** (elragadó) „Tüneményes nő.” [Mirjokutekina dzsoszeida.] ♦ **tüneményesség** **szeiszok** „Ez a zene még mindig tüneményes.” [Kono ongaku-va imademo szeiszai-o usinatteinai.]

**tüneményesség** ♦ **szeiszai** „Ez a zene még mindig tüneményes.” [Kono ongaku-va imademo szeiszai-o usinatteinai.]

**túnés** ♦ **uszero** „Túnés innen, vagy szétverem a pofádat!” [Uszeru!Szamonaito naguruzo!] ♦ **nigero** „Túnés, mert jönnek a rendőrök!” [Keiszacuga kurukara, nigero!] ♦ **mojó** „Úgy tűnik, a vizsgát rendben megtartják.” [Siken-va joteidóri dzsissiszareru mojódeszu.]

**tünet** ♦ **sóko** ♦ **sódzso** „Az orvos a tünetekből megállapította a betegséget.” [Isa-va sódzsóka-va bjóki-o szuizszokusita.] ♦ **bjócsó** ♦ **egyértelmű tünet kencsonacsóko** „Jelentkezett a cukorbetegség egyértelmű tünete.” [Tónjóbjóno kencsona csókóga aravareta.] ♦ **előtünet zenkusódzso** ♦ **elvonási tünet kindansódzso** „Kábítószeres elvonási tünetei vannak.” [Majakuno kindansódzsóga deteimaszu.] ♦ **mérgezési tünet csúdokusódzso** „Mérgezési tünetei voltak.” [Csúdokusódzsó-o okosita.] ♦ **objektív tünet takakusódzso** ♦ **szubjektív tünet dzsikakusódzso**

**tünetcsoport** ♦ **sókógun**

**tünetegyüttes** ♦ **sókógun** ♦ **sosódzso** (tünetek) ♦ **nyak-váll-kar tünetegyüttes keikenvansókögun** (cervico-omo-brachial synd-

rome) ◇ **Turner-tűnetegyüttes tanásókógun**

**tűnetek** ◇ **sosódzso**

**tűnetek jelentkezése** ◇ **hassó**

**tűneti kezelés** ◇ **taisórjóhó** „A fájdalomcsillapító szedése csak tüneti kezelés.” [Itami dome-o nomuno-va taisórjóhónisika szugimaszen.]

**tűnetmentes** ◇ **musódzso** „tünetmentes beteg” [Musódzso kanzsa]

**tűnetmentesség** ◇ **musódzso**

**tűnik** ◇ **ucuru** „Erőssége gyengeségnek tűnik.” [Kareno cujoszaga jovasani ucuru.] ◇ **kieru** (eltűnik) „A távolodó ember a ködbe tűnt.”

[Szatteiku otokoga kirini kieta.] ◇ **kuszai** „Ez az ügylet átverésnek tűnik.” [Kono torihiki-va incsiki kuszai.] ◇ **szóda** „Levertnek tűnsz.”

[Genkiganaszaszóda.] ◇ **szódearu** (látszik) „Becsületesnek tűnik.” [Kare-va szeidzsiszóda.] ◇ **mieru** (látszik) „Miért tűnik ez a fa olyan magasnak?” [Nazekono ki-va takaku mierunodesó.] ◇ **meku** „gúnyosnak tűnő szavak” [Hinikumeita kotoba]

◇ **jószudearu** „Nagyon elégedettnek tűnt.” [Kare-va daimanzokuno jószudesita.] ◇ **jóda** „Úgy tűnik, kicsit íztelen.”

[Szukosi adzsigata ranajjóda.] ◇ **tűnés mojó** „Úgy tűnik, a vizsgát rendben megtartják.” [Siken-va joteidóri dzsissiszareru mojódeszu.]

◇ **úgy tűnik mitaina** „Úgy tűnik, elvesztettem a pénztárcámat!” [Oszaifu-o nakusitamitai.] ◇ **úgy tűnik jódearu** „Úgy tűnik, nincs jól.”

[Kare-va kibunga varuijódeszu.] ◇ **úgy tűnik rasii** „A barátom úgy tűnik, megszerette ezt a zenét.” [Júdzsin-va kono ongakuga szukininattarasii.]

**tűnő** ◇ **gamasii** „Haragosnak tűnt a tekintete.” [Uramigamasii mede miteita.] ◇ **ke** ◇ **gena**

„szomorúnak tűnő arckifejezés” [Kanasigena hjódzso] ◇ **rasii** (valaminek tűnő) „Egy helybelinek tűnő ember megmondta, hol van a posta.” [Dzsimotono hitorasii otokoga júbinkjokugadokoniaruka osietekureta.]

**tűnődés** ◇ **kansó** ◇ **siszaku**

**tűnődik** ◇ **kanaato omou** „Azon tűnődtem, hogy vajon milyen lesz a jövő.” [Sórai-va dónarukanaato omotta.] ◇ **kangae-o meguraszu** „A világról tűnődtem.” [Ucsúcuite kangae-o

megurasiteita.] ◇ **kansószuru** „A természetben tűnődtem.” [Sizen-o kansószuru.]

**tűnődve** ◇ **cukuzuku** (alaposan) „Tűnődve néztem a kisbaba kezét.” [Akacsan-no te-o cukuzuku nagameta.] ◇ **curacura** „Tűnődve néztem a fényképet, de végül nem dobtam ki.” [Sasino curacura nagametagajappari szutenaikotonisita.]

**tűnődve gondol** ◇ **omoi-o meguraszu** (elgondolkodik) „Tűnődve gondoltam az előttem álló eseményekre.” [Korekarano kotoni omoi-o megurasita.] ◇ **omoi-o meguraszeru** (elgondolkodik) „Tűnődve gondoltam a jövőmre.” [Dzsimunno sóraini omoi-o meguraszeta.]

**tűntet** ◇ **demoszuru** „Nem tudom, miért nem tűntet ez a nép.” [Nazekono kokumin-va demo-o sinainoka vakaranai.] ◇ **demoniszankaszuru**

**tűntetés** ◇ **demo** „Tűntetés volt az ÁFA-emelés miatt.” [Sóhizeino hiki ageni taisitedemoga okotta.] ◇ **tömegtűntetés súdandemo**

**tűntető** ◇ **demotainoicsiin**

**tűntetők** ◇ **demotai** „A rendőrök gumilövedékeket lőttek a tűntetők közé.” [Demo taini keikantaigagomu dan-o happósita.]

**tűpárna** ◇ **hariszasi** „Feltétlenül tedd vissza a tűt a tűpárnába!” [Kanasazu hari-o hariszasini modosite!] ◇ **harijama** ◇ **ikebana tűpárna kenzan**

**tűpontos** ◇ **icsibunokuruimonai** „A magyarázata tűpontos.” [Kareno szecumeini-va icsibuno kuruimonai.] ◇ **szunbun-nokuruimonai** „A zenekar olyan tűpontosan játszott, akár egy precíziós gép.” [Ókeszutora-va atakamo szeimicukikainojóni, szunbunno kuruimonaku enszósita.]

**tűr** ◇ **amandzsiru** „Tűri a sértegetést.” [Kucudzokuni amandzsiru.] ◇ **gamanszuru** „Tűrtem a férjem önféjűségét.” [Ottonovagamamani gamansita.] ◇ **kan-ninszuru** „Ez tűrhetetlen.” [Szore-va kan-nindekinai.] ◇ **kanbenszuru** „Ez már tűrhetetlen!” [Kore idzó-va kanbendekinaai.] ◇ **koraeru** „Összeszorított foggal tűrtem a fájdalmat.” [Ha-o kuisibatte itami-o koraeta.] ◇ **sinogu** (átvészel) „Tűrte az éhséget.” [Ue-o sinoida.] ◇ **soszuru** „A nép némán tűrte a helyzetet.” [Kokumin-va damat-

te dzsitàini sosita.] ♦ **taiszeigaaru** „Ez a szó-lófajta túri a hideget.” [Kono budó-va szamuszani taisite taiszeigaaru.] ♦ **cujoi** (erős) „Ez a növény túri a szárazságot.” [Kono sokubucu-va kanszóni cujoi.] ♦ **makuru** (feltúr) „Feljebb túrta a nadrágja szárát.” [Zubon-no szuszo-o szukosi uenohóni makutta.] ♦ **juruszu** „Nem túrom az ilyen viselkedést!” [Szon-na taido-va juruszani!] ♦ **betúr takusikomu** „Betúrtem az ingemet a nadrágomba.” [Sacu-o zubon-nitakusi konda.] ♦ **hót nehezen túró ne-cunijovai** ♦ **nehezen túr nigatena** (gyenge) „Nehezen túrom a meleget.” [Acusza-va nigate-deszu.]

**türelem** ♦ **in-nin** ♦ **in-nindzsicsó** ♦ **kanben** ♦ **gosinbó** „Türelmét kérem!” [Gosinbó negaimaszu.] ♦ **sinbó** ♦ **nintai** „Elfogyott a türelmem veled szemben.” [Kareni bokuno nintai-ga cukita.] ♦ **elfogy a türelme sibire-o kiraszu** „Már kezdett elfogni a türelmem, amikor meghozták az ételt.” [Sibire-o kirasikaketa-koro rjóruga kita.] ♦ **fáradhatatlan türelem umuzaruntai**

**türelem elfogyása** ♦ **konmake**

**türelem és tolerancia** ♦ **nin-niku** (buddhista)

**türelem rózsát terem** ♦ **isino ueni szanen** ♦ **en-to tukihi-va szue-o mate** ♦ **kahó-va netemate** ♦ **matebakaironohijoriari** ♦ **momokuriszan-nenkakihacsinen**

**türelmes** ♦ **gamanzujoi** (tűrőképes) ♦ **kigan-agai** „Türelmes ember, nem baj, ha lassan beszélünk.” [Kare-va kino nagai hitodeszunode, jukkuri hanasitemoi.] ♦ **kinagana** „türelmes ember” [Kinagana hito] ♦ **sinbószuru** „Türelmem végéhez értem.” [Mó sinbósikirenai.] ♦ **sinbózujo**

**türelmesen** ♦ **kinagani** „Türelmesen vártam.” [Kinagani matteita.] ♦ **kokorojoku** „Türelmesen végighallgatta a mondókámat.” [Bokuno hanasi-o kokorojoku kiitekureta.] ♦ **dzsitto** „Várj itt türelmesen!” [Kokodedzsitto macunojoi!] ♦ **dzsundzsun** ♦ **sinbózujo** „Türelmesen vártam az alkalmat.” [Kikai-o sinbózujo-ku matteita.]

**türelmes kitartás** ♦ **ninku** „Egész életében türelmesen kitartott.” [Ninkuno sógai-o okuta.]

**türelmet igényel** ♦ **kinagana** „A puzzle kirakása türelmet igényel.” [Pazuru-o szoroeruno-va kinagana szagjódeszu.]

**türelmetlen** ♦ **aszeru** „Nyugi, ne légy türelmetlen!” [Ocsi cuite! Aszeranaide!] ♦ **irairaszuru** (ideges) „Türelmetlenül várom a késő buszt.” [Okureteirubaszu-o irairasinagara matteita.] ♦ **kigahajai** ♦ **kigamidzsikai** ♦ **kimidzsikana** „Türelmetlen ember.” [Kare-va kimidzsikana szeikakuda.] ♦ **siridzsisiruzuru** „Türelmetlen voltam, mert sehogyan sem akart gólt lőni a csapatom.” [Csimuganakanaka tokuten-o irenainodedzsiridzsisiteita.] ♦ **dzsirettai** „Türelmetlen vagyok, mert késik az étel.” [Rjóruga oszokutedzsirettai.] ♦ **szekakacsina** „Ne légy türelmetlen, mindjárt kész lesz az ebéd!” [Ohiru-va szugu dekirukaraszekacsinisinaide!] ♦ **hajaru** „Türelmetlenül vártam, hogy mihamarabb láthassa.” [Hajaku aitaio kokoroga hajatta.] ♦ **muzumuzuszuru** „Türelmetlenül vártam, hogy hazamehessen játszani.” [Kaetégemu-o jaritakutemuzumuzusiteiru.] ♦ **modokasi**

**türelmetlenkedik** ♦ **gamansinai** „Ne türelmetlenkedj, mindjárt kész a vacsora!” [Szugu jú gohanga dekirukara, gamansite.] ♦ **szovaszovaszuru** (túlkön ül) „Az emberek türelmetlenkedtek a sorban.” [Recude matteita hitotacsi-va szovaszovasiteita.]

**türelmetlenség** ♦ **aszeri** „Türelmetlen voltam, mert nem haladt a projekt.” [Purodzsekutoga szuszumanakute aszeri-o kandzsita.] ♦ **sószó** „Türelmetlen voltam, mert nem jól haladtunk a tervvel.” [Keikakugaumakuikazu sószóni karareta.] ♦ **sórjo**

**türelmetlenül** ♦ **imajaoszoso** „Türelmetlenül vártam, hogy megmutathassa, mit tud.” [Imaja oszoso deban-o matteita.] ♦ **irairasite** (ingerülten) „Az autók türelmetlenül dudáltak a dugóban.” [Dzsútaide kuruma-va irairasitekurakuson-o narasita.] ♦ **kimidzsikani** ♦ **dzsirisirito** „Türelmetlenül vártam a késő vonatot.” [Okureteiru densa-o dzsirisirito matteita.] ♦ **macsidósiku** „Türelmetlenül várom a karácsonyt.” [Kuriszumaszuga kuruno-o macsi dósiku omou.] ♦ **modokasio** „Türelmetlenül vártam a vizsga ered-



ményét.” [Sikenno happjó-o modokasii omoide matta.]

**türelmetlenül csinál** ♦ **szekikomu** „Türelmetlenül kérdeztem, hogy hol a kincs.” [Takaramono-va dokoniarunda, to szeki konde kiita.]

**türelmetlenül vár** ♦ **imakaimakatomacu** ♦ **dzsiridzsiriszuru** „Türelmetlenül vártam, hogy el tudjak menni végére.” [Toireni ikitakutedzsiridzsirisiteita.] ♦ **maccikaneru** „Türelmetlenül várta, hogy megérkezzen a nő.” [Kanonozsono tócsaku-o maccikaneteita.]

**türelmi idő** ♦ **szueokikikan** „A visszafizetéshez egy éves türelmi időt határoztak meg.” [Henszaini atatte icsinenkanno szueokikikan-o móketa.] ♦ **jújokikan** ♦ **jújoniszszú**

**türelmi verseny** ♦ **gamankurabe**

**tűrés** ♦ **gaman** (tűrőképesség) ♦ **kan-nin** ♦ **kjojó** „mérettűrés” [Kjojószunpó] ♦ **kjojógosza** (megengedett hibahatár) „méret tűrése” [Szunpóno kjojógosza] ♦ **kjojósza** (megengedett különbség) ♦ **nintai** „A megszorítások a nép tűréshatárát súrolják.” [Kokuminno kinsukuzaiszei-e no nintai-va genkaini tahseiteiru.]

**tűréshatár** ♦ **kjojógosza** (megengedett eltérés) ♦ **kjojóhan-i** (tűrésmező) „A villamos feszültség a tűréshatáron belül van.” [Den-acu-va kjojóhan-inainiaru.] ♦ **taiszei** (tűrőképesség)

**tűrésmező** ♦ **kjojóhan-i**

**tűrhetetlen** ♦ **in-ninsigatai** „Ez tűrhetetlen sértés.” [Kore-va in-ninsigatai budzokuda.] ♦ **gamandekinai** (elviselhetetlen) „A menekült-táborban a helyzet tűrhetetlen.” [Nanminkjanpu-va gamandekinai dzsókjódeszu.] ♦ **taegatai** „tűrhetetlen megaláztatás” [Tae gatai kucudzoku] ♦ **nantokasina-itodamena** (valamit kell tenni ellene) „Ez a törvény tűrhetetlen.” [Kono hóricu-va nantokasinaito dameda.] ♦ **meniamaru** „Tűrhetetlen a viselkedése.” [Kareno kódó-va meni amaru.] ♦ **mottenohokadearu** „Az ilyen beszéd tűrhetetlen!” [Szon-na kotobazukai-va moh-teno hokada!] ♦ **juruzsenai** (megbocsáthatatlan)

**tűrhetetlenül** ♦ **gamandekinaihodo** (elviselhetetlenül) ♦ **juruzsenaihodo** (megbocsátha-

atlanul) „Tűrhetetlenül sokat lopnak a politikusok.” [Szeidszika-va juruzsenaihodo okane-ó rjójsiteiru.]

**tűrhető** ♦ **szokoszokono** „tűrhető ár” [Szokoszokono nedan] ♦ **tegorona** „Tűrhető áron adják ezt a kocsit.” [Kono kuruma-va tegorona nedande utteiru.] ♦ **fucúno** „Tűrhető volt az előadása.” [Kareno geki-va fucúdatta.] ♦ **bunan-na** (nem jó nem rossz) „A film tűrhető volt.” [Eiga-va bunanna dekidatta.] ♦ **mazumazuno** „Tűrhetően sikerült a regénye.” [Kareno sószecu-va mazumazuno dekida.] ♦ **varukunai** (nem rossz) „Tűrhető a fizetése.” [Kareno kjúrjó-va varukunai.]

**tűrhetően** ♦ **szokoszokoni** „Tűrhetően beszél japánul.” [Kare-va nihongogaszokoszoku umai.] ♦ **maamaa** „Tűrhetően vagyok.” [Maamaa genkida.] ♦ **maamaajoku** „Ez a fénykép tűrhetően sikerült.” [Kono sasin-va maamaa joku dekita.]

**türkiz** ♦ **tákoizu** ♦ **torukoisi**

**türkizkék** ♦ **aomidori** ♦ **tákoizuburú**

**Türkmenisztán** ♦ **torukumeniszutan**

**türkmenisztáni** ♦ **torukumeniszutandzsin** (ember) ♦ **torukumeniszutan-no**

**türk nyelv** ♦ **csurukugo** (nyelvsalád)

**türk nyelvcsalád** ♦ **csurukugozoku**

**türköl** ♦ **oto-o naraszu**

**tűrőképes** ♦ **gamanzujoi** ♦ **nintaizujoi**

**tűrőképesség** ♦ **gaman** „Most nagyon fontos a tűrőképesség.” [Imaha gamanga taiszecuana tokideszu.] ♦ **koraesó** „Még gyerek, ezért nincs tűrőképessége.” [Mada kodomodakara korae só-va nai.] ♦ **taiszei** ♦ **nintairjoku** „Az emberi tűrőképességnek határa van.” [Nin-genno nintairjokuni-va kagirigaaru.]

**türtöztet** ♦ **gamanszuru** „Nem tudtam türtöztetni magamat, tüsszentettem.” [Gamandekizu szeki-o sita.]

**türtöztetés** ♦ **gaman** ♦ **jokuszei** ♦ **jokuszeisin**

**túsarkú cipő** ♦ **pinhíru**

**tús epiláció** ♦ **nidorudacumó** ♦ **haridacumó**

**tús epilálás** ♦ **nidorudacumó** ♦ **haridacumó**

**tüske** ♦ **toge** ♦ **hari** „sündisznó tuskéje” [Harinezumino hari]

**tüskebokor** ♦ **ibara**

**tüskehaj** ♦ **gobugari** „tüskehajú fej” [Gobugarino atama] ♦ **marubózu**

**tüskehajú** ♦ **bózuatamano**

**tüskésbőrű** ♦ **kjokuhidóbucu** (Echinodermata)

**tüskésbőrűek** ♦ **kjokuhidóbucumon** (Echinodermata)

**tüskés hajú ember** ♦ **igaguriatama** (mint a gesztenyehéj)

**tüskés kupacs** ♦ **iga** (gesztenye tüskés tokja)

**tüskés lágyhéjúteknős** ♦ **togeszuppon** (Apalone spinifera)

**tüskésma kréla** ♦ **adzsi** (tüskésma kréla-félék)

**tüskésma kréla-félék** ♦ **adzsika** (halcsalád, Carangidae)

**tüskés ördög** ♦ **morokutokage** (Moloch horridus)

**tüskés tok** ♦ **iga**

**tűs nyomtató** ♦ **dotto-purintá** (mátrixnyomtató)

**tüsténkedik** ♦ **tekipakiszuru** „Időpazarlás nélkül tüsténkedett.” [Dzsikan-o mudanisina-idetekipakisiteita.]

**tüstént** ♦ **szaszszato** „Eredj a pokolba, de tüstént!” [Dzsigokuniszaszszato ike!] ♦ **szugu** (azonnal) „Tüstént megértettem, hogy mit akar.” [Naniga iitainokaszugunivakatta.]

**tűsző** ♦ **sóhó** ♦ **taika** (termés) ♦ **ranhó** ♦ **ranpó** ♦ **rohó** ♦ **Graaf-tűsző guráfuranpó** ♦ **szórtűsző mónó** ♦ **szórtűsző móhó** ♦ **tolltűsző unó**

**tűszőhormon** ♦ **ranpóhorumon** ♦ **rohóhorumon**

**tűszőleszívás** ♦ **szairan** (petesejtnyerés)

**tűszős** ♦ **rohószeino** ♦ **rohóno**

**tűszőserkentő hormon** ♦ **ranpósigekihorumon**

**tűszős mandulagyulladás** ♦ **rohószeihentószen-en** (follicular tonsillitis)

**tüsszent** ♦ **kusami-o szuru** „Tüsszentettem egyet.” [Kusami-o hitocusita.]

**tüsszentés** ♦ **kusami**

**tüsszög** ♦ **tatecuzukenikusami-o szuru** „A portól egész nap tüsszögtem.” [Hokoride icsinicsidzsútate cuzukenikusami-o siteita.]

**tűs szórtelenítés** ♦ **haridacumó**

**tűszúrás** ♦ **harideszaszarerukoto** „Csak egy tűszúrás éreztem.” [Harideszaszaretakotodake-o kandzsita.]

**tütü** ♦ **puppú** (autóduda hangja)

**tü-tü** ♦ **búbú** (autó hangja)

**tűvé tesz** ♦ **szagasimavaru** „Tűvé tettem a várost azért a borért.” [Szonovain-o micukejóto macsidzsúsza gasi mavatta.]

**tűvizsgálat** ♦ **kensin** (maradt-e hátra tű a varrt ruhában)

**tűz** ♦ **kadzsi** (tűzeset) „A tűzoltó eloltotta a tüzet.” [Sóboši-va kadzsi-o kesita.] ♦ **szaszu** „A hajába tűzte a díszűt.” [Heapin-o kamini szasita.] ♦ **tomeru** (kitűz) „Kitűztem a hirdetményt.” [Poszutá-o gabjóde tometa.] ♦ **hi** „Gyufával tüzet gyújt.” [Macscside hi-o okoszu.] ♦ **pindetomeru** „A falra tűztem a hirdetést.” [Kabeni kókoku-o pinde tometa.] ♦ **faijá** ♦ **honoo** „Tűzes volt a dühtől.” [Ikarino honoo-o mojasita.] ♦ **gyenge tűzön torobi** „Két óráig főzve a pörköltet gyenge tűzön!” [Sicsú-o toro bide nidzsiaida nikonde kudaszai.] ♦ **gyorsan terjed a tűz hinomavarigahajai** „Ebben a száraz időben gyorsan terjed a tűz.” [Kono kanszósa kúkide-va hino mavariga hajai.] ♦ **háború tüze heika** „A falut érte a háború tüze.” [Mura-va heikanikakatta.] ♦ **heves tűz rekka** ♦ **hozzá átterjedt tűz moraibi** „Kártérítést követeltem a hozzám átterjedt tűz miatt.” [Morai bino szongaibaisó-o motometa.] ♦ **játék a tűzzel hiaszobi** „gyerekek játéka a tűzzel” [Kodomono hiaszobi] ♦ **két tűz között zenmon-notorakómon-noókami** ♦ **két vasat tart a tűzben rjótenbin-o kakeru** ♦ **kiüt a tűz kadzsiga-haszzeiszuru** ♦ **légvédelmi tűz taikúhóka** ♦ **légvédelmi tűz taikúsageki** ♦ **megmenekül a tűztől sósicu-o manugareru** „Ez a ház megmenekült a tűztől.” [Kono ie-va sósicu-o manugareta.] ♦ **nagy tűz móka** ♦ **napi**

**rendre tűz dzsóteiszuru** (országgyűlésen) „Napirendre tűzték a javaslatot.” [Gian-o dzsóteisita.] ◇ **napirendre tűz gidaitosuru** „Az országgyűlés napirendre tűzte a gazdasági intézkedéseket.” [Kokkai-va keizaitaiszaku-o gidaitosita.] ◇ **olajat önt a tűzre hinote-o aoru** ◇ **olajat önt a tűzre moeruhiniabura-oszoszogu** ◇ **összetűz hocscsikiszudetomeru** „Összetűztem az iratokat.” [Sorui-o hocscsikiszude tometa.] ◇ **pellengérré tűz szarasinokeiniszuru** ◇ **pusztító tűz móka** ◇ **raktártűz szókokaszai** ◇ **rossz fát tesz a tűzre jamasiikoto-o szuru** „Biztosan azért vetted ezt az ajándékot, mert rossz fát tettél a tűzre!” [Jamasiikoto-o sitakarapurezentonante kattekitandesó!] ◇ **sortűz iszszeisageki** ◇ **tomboló tűz rekka** ◇ **tűzet fog hakaszuru** „A hegesztés szikrájától tüzet fogott a faanyag.” [Jószecuno hibanade mokuzaiga hakasita.] ◇ **tűzet rak hi-o taku** „Tűzet raktam a kertben.” [Nivade hi-o taita.] ◇ **viszonoza a tüzet issi-o mukuiru** „Viszonozta az ellenség tüzt.” [Tekini issi-o mukuita.] ◇ **zászlajára tűz kanban-o kakageru** „Ez a párt az esélyegyenlőséget tűzte zászlajára.” [Kono szeitó-va kikaikintóno kanban-o kakageta.]

**tűz alá von** ◇ **hóka-o abiszaszeru** „Tűz alá vonták a várost.” [Macsini hóka-o abiszaszeta.]

**tűzálló** ◇ **taika** „tűzálló páncélszekrény” [Taikakinko] ◇ **nan-nenszeino** ◇ **hinicujoi** „Ez a függöny tűzálló.” [Konokáten-va hini cujoi.]

**tűzálló anyag** ◇ **taikabucu**

**tűzálló burkolat** ◇ **taikahifuku**

**tűzálló edény** ◇ **kjaszeróru**

**tűzálló festék** ◇ **bókatorjő**

**tűzálló ponyva** ◇ **bóensito**

**tűzállóság** ◇ **taika** ◇ **taikaszei** ◇ **nan-nen**

**tűzálló téglá** ◇ **taikarenga**

**tűzállóvá tesz** ◇ **bókakakószuru**

**tűzállóvá tétel** ◇ **nan-nensori**

**tűz átterjedése** ◇ **ensó** „tűz átterjedésével szemben ellenálló építmény” [Ensóbósi kencsikubucu] ◇ **ruisó** „Nem terjedt át a tűz hozzá.” [Ruisó-o manugareta.]

**tűzbe jön** ◇ **neszszuru** „Könnyen tűzbe jön.” [Kare-va neh-sijaszuí szeikakuda.]

**tűz belseje** ◇ **kacsú** „Tűzbe ugrik.” [Kacsúni tobi komu.]

**tűzbe megy** ◇ **kacsúno kuri-o hirou** „Tűzbe megy a barátjáért.” [Tomodacsinotameni kacsúno kuri-o hirou.]

**tűzben elvesz** ◇ **sósicuszuru** „Néhány könyv elveszett a tűzben.” [Szúszacuno hongá sósicusita.]

**tűzbe vet** ◇ **kacsúnitódzsiru** „Tűzbe vettem a titkos iratokat.” [Himicusorui-o kacsúni tódzsita.]

**tűzbiztos** ◇ **taika** ◇ **funen** „tűzbiztos építőanyag” [Funenkenzai]

**tűzbiztos építés** ◇ **bókakencsiku**

**tűzbiztos építési technológia** ◇ **taikakencsiku**

**tűzbiztosítás** ◇ **kaszaihoken**

**tűzbiztosság** ◇ **taikaszei**

**tűzbiztossá tétel** ◇ **funenka** „karosszéria tűzbiztossá tétele” [Sataino funenka]

**tűzbiztossá tevés** ◇ **funenkakó**

**tűzcsap** ◇ **sókaszen**

**tűzcsóva** ◇ **honónoo** „A rakéta tűzcsóvát húzott.” [Roketto-va honoono unoo-o hiita.]

**tűzdel** ◇ **szasinui-o szuru** „Tűzdelte az egymásra rakott szövétdarabokat.” [Nuno-o kaszane avaszete, szasi nui-o sita.]

**tűzdelés** ◇ **kirutingu** ◇ **szasiko** ◇ **szasinui**

**tűzdelte kabát** ◇ **kirutingukóto** ◇ **szasiko**

**tüzel** ◇ **aoru** „A hír tüzelte a piacokat.”

[Njúszu-va sidzsó-o aotta.] ◇ **szakarigacuku** „Tüzel a macskánk.” [Ucsino nekoní szakarigacuiteiru.] ◇ **dan-o toru** (fűt) „A menedékházban olyan hideg volt, hogy tüzelni kellett.” [Jamagoja-va dan-o toranakerebanaranaihodo szamukatta.] ◇ **hacudzszószuru** „Tüzel a macskánk.” [Nekoga hacudzszósiteiru.] ◇ **happószuru** (tüzet nyit) „Az ellenség tüzelt.” [Tekigun-va dzsú-o happósita.] ◇ **hi-o okoszu** (tüzet rak) „Az udvaron nem szabad tüzelni.” [Nivade hi-o okoszuno-va kinsiszareiteiru.] ◇ **ágyúval tüzel taihó-o ucu** „Ágyúval

tüzelt az ellenségre.” [Tekidzsinni taihó-o uta.] ◇ **puskával tüzel dzsú-o ucu**

**tüzelés** ◇ **szakari** (párvás ideje) ◇ **hacudzso** (párvási vágy) ◇ **happó** „Tűzparancsot adott.” [Happó-o meidzsita.]

**tüzelőállás** ◇ **hassaicsi**

**tüzelőállást vesz fel** ◇ **dzsú-o kamaeru** „tüzelőállást felvett katona” [Dzsú-o kamaeta heisi]

**tüzelőanyag** ◇ **nenrjó** „kályha tüzelőanyaga” [Szutóbuno nenrjó] ◇ **fosszilis tüzelőanyag kaszekinenrjó**

**tüzelőanyag-cella** ◇ **nenrjódencsi** (üzemanyagcella)

**tüzelőanyaggal működő** ◇ **nensósiki** „tüzelőanyaggal működő vízmelegítő” [Nensósikikjú-tóki]

**tüzelőfa** ◇ **takigi**

**tüzelőolaj** ◇ **dzsúju**

**tüzelőolaj kéntelenítése** ◇ **dzsújudacurjú**

**tüzelőtér** ◇ **nensóki**

**tüzér** ◇ **hósu** ◇ **hódzsucuka** ◇ **hóhei**

**tűz ereje** ◇ **kaki** ◇ **kaszei** „Lassan csökkent a tűz ereje.” [Kaszei-va sidaini otoroeta.]

**tűz éri** ◇ **hiniataru** „Ahol tűz érte, elszenesedett.” [Hini atatta bubunga tankasita.]

**tűzerő** ◇ **karjoku** „Túl kicsi a hadseregünk tűz ereje.” [Vaga kunino gunno karjoku-va szukuna szugiru.]

**tűz erőssége** ◇ **hikagen** „Állítok a tűz erősségén.” [Hikagen-o csószeiszuru.]

**tűzéréség** ◇ **hóheitai** ◇ **nehéztűzéréség dzsúhótai**

**tűzérészázad** ◇ **hóheicsútai**

**tüzes** ◇ **kan-nocujoi** „tüzes ló” [Kanno cujoi uma] ◇ **necuppoi** „Tüzes beszédet mondott.” [Necuppoi enzecu-o sita.] ◇ **hi-o hakujóna** „tüzes beszéd” [Hi-o hakujóna enzecu] ◇ **hoteru** „Tüzes a testem.” [Karadaga hotetteiru.] ◇ **moerujóna** „tüzes szenvedély” [Moerujóna dzsónecu]

**tüzés** ◇ **szasinui**

**tüzes beszédű** ◇ **necuben-no**

**tüzés előre** ◇ **bakusin**

**tüzeset** ◇ **kaszai** ◇ **kadzsi** „Tüzeset történik.” [Kadzsiaga okoru.]

**tüzeset utáni vigasztaló látogatás** ◇ **kadzsimimai**

**tüzes halkapó** ◇ **akasóbin** (Halcyon coromanda)

**tüzes nyíl** ◇ **hija**

**tüzes pokol** ◇ **sónecudzsigoku**

**tüzes rajongás** ◇ **necudzso**

**tüzes víz** ◇ **kasu**

**tűz és víz** ◇ **mizutoabura** „Ez a két ember tűz és víz.” [Karera-va mizuto aburada.]

**tüzes szekér** ◇ **kasa** (buddhista) ◇ **hinokuruma** (buddhista)

**tüzet csihol** ◇ **hi-o okoszu** „Tűzkövel tüzet csiholt.” [Hakkaszekide hi-o okosita.]

**tüzetes** ◇ **kicsómen-na** ◇ **menmicuna** „Tüzetes vizsgálatra van szükség.” [Menmicuna csószaga hicujódeszu.]

**tüzetesen** ◇ **nen-irini** (gondosan) „Tüzetesen átvizsgáltam az adatokat.” [Déta-o nen-irini sirabeta.]

**tüzetesen átvizsgál** ◇ **nen-irinisiraberu**

**tüzet fog** ◇ **csakkaszuru** „A faforgács tüzet fogott.” [Koppaga csakkasita.] ◇ **hakkaszuru** „A hegesztés szikrájától tüzet fogott a faanyag.” [Jószecuno hibanade mokuzaiga hakkasita.] ◇ **higacuku** „A száraz avar tüzet fogott a csikktől.” [Szuigarakara karehani higa cuita.] ◇ **moedaszu** „Egy szikrától tüzet fogott a benzineskanna.” [Hibanadegaszorin kanga moe dasita.]

**tüzet gyújt** ◇ **hi-o okoszu** „Tüzet gyújtottam.” [Hi-o okosita.]

**tüzet nyit** ◇ **hóka-o hiraku** „Tüzet nyitott a hajóra.” [Funeni hóka-o hiraita.]

**tüzet okád** ◇ **hi-o fuku** „A sárkány tüzet okádozott.” [Rjúga hi-o fuita.]

**tüzet okoz** ◇ **sukkaszuru** (tűz keletkezik) „A tüzet vasaló okozta.” [Aironkara sukkasita.] ◇ **hi-o daszu** „Gondatlanságból tüzet okozott.” [Kare-va fucsúide hi-o dasita.]

**tüzet pattint** ◇ **kiribi-o szuru**

**tűzet rak** ♦ **hi-o okoszu** „Hideg volt az udvaron, ezért tűzet raktam.” [Niva-va szamukattanode hi-o okosita.] ♦ **hi-o taku** „Tűzet raktam a kertben.” [Nivade hi-o taita.]

**tűzfal** ♦ **hafu** ♦ **faiavóru** (számítástechnikában) „Beállítottam a számítógépen a tűzfalat.” [Konpjütánofaiavóru-o szetteisita.] ♦ **bóka-heki**

**tűzfegyver** ♦ **kaki**

**tűzfészek** ♦ **hinomoto** ♦ **himoto** „Nem tudják megállapítani, hol volt a tűzfészek.” [Kaszaino himoto-va vakatteinai.]

**tűzgát** ♦ **bókakakuheki**

**tűzgátló ajtó** ♦ **bókado** ♦ **bókatobira**

**tűzgátló fal** ♦ **bókakakuheki**

**tűzgátló redőny** ♦ **bókasattá**

**tűzgátló vasfüggöny** ♦ **bókasattá**

**tűzgolyó** ♦ **hidaruma** ♦ **hinotama**

**tűzgyík** ♦ **hinoszei**

**Tűzgyűrű** ♦ **kantaiheijókazantai**

**tűzhalál** ♦ **sósi** ♦ **jakedzsini**

**tűzhányó** ♦ **kazan** ◊ **kialudt tűzhányó sikanzan** ◊ **működő tűzhányó kacukazan**

**tűzhányó tölcseré** ♦ **funkakó**

**tűzharc** ♦ **dodzsdzsibóru** (labdajáték) „Az iskolaudvaron tűzharcot játszott.” [Kóteidedodzsdzsibóru-o site aszonda.]

**tűzhasú göte** ♦ **akaharaimori** (Cynops pyrrhogaster) ◊ **kinai tűzhasú göte csúgokui-mori** (Cynops orientalis)

**tűzhely** ♦ **konro** (hordozható) ♦ **szutóbu** (kályha) ♦ **heccui** ♦ **rendzsi** (főzéshez) ♦ **ro** „A tűzhely fölé akasztottam a kannát.” [Kama-roni kaketa.] ◊ **főzőtűzhely nitakijószutóbu** ◊ **gáztűzhely gaszkonro** (gázfőző) ◊ **gáztűzhely gaszurendzsi** (sütővel kombinált) ◊ **villanytűzhely denkirendzsi**

**tűz helye** ♦ **hinomoto** „Indulás előtt nézzük meg, hogy eloltottuk-e a tüzet!” [Dekakeru maeni hino moto-o kakuninsijó!] ♦ **himoto**

**tűzhely feletti kampó** ♦ **dzsizaikagi**

**tűzhely istene** ♦ **kódzsin**

**tűzhely mellett** ♦ **rohen**

**tűz helyszíne** ♦ **kadzsiiba**

**tűzifa** ♦ **takigi** ♦ **maki** „Száras faágakból csinált tűzifát.” [Eda-o kavakasite makinisita.]

**tűzifa és víz** ♦ **sinszui**

**tűzifa- és vízgyűjtés** ♦ **sinszui**

**tűzijáték** ♦ **hanabi** „Tűzijátékot lőtt fel.” [Hanabi-o ageta.] ♦ **hanabitaikai** ◊ **fellőhető tűzijáték ucsiagehanabi** ◊ **nyáresti tűzijáték nórjóhanabitaikai**

**tűzijáték-parádé** ♦ **hanabitaikai**

**tűzik** ♦ **szaszszatokaeru** (eltűzik valahonnan) „Tűzzünk erről a cigifüstös helyről haza!” [Kono tabakokuszai basokaraszaszszato kaeró-jo!]

**tűzimádás** ♦ **haikakjó**

**tűzimádó** ♦ **haikakjóto**

**Tűzisten** ♦ **fudó** ♦ **fudómjó**

**tűzjelzés** ♦ **kaszaikeihó** ♦ **kaszaihócsi**

**tűzjelző** ♦ **kaszaikeihóki** ♦ **kaszaihócsiki**

**tűzkár** ♦ **kaszaiszongai**

**tűzkárbiztosítás** ♦ **kaszaihoken**

**tűz keletkezése** ♦ **sukka**

**tűz keletkezik** ♦ **sukkaszuru** „A tűz elektromos rendszer hibájából keletkezett.” [Denkikeitóno fuguaide sukkasita.] ♦ **higaderu** „A festéktárolóban keletkezett tűz.” [Torjóno cszózó-sokara higa deta.]

**tűzkeresztség** ♦ **szenrei** „A focista az első góljával átesett a tűzkeresztségen.” [Szakká szensu-va góruno szenrei-o uketa.] ♦ **tehodoki** „Áttestem a szerelem tűzkeresztségén.” [Koi-no tehodoki-o uketa.] ♦ **hókanoszenrei**

**tűz kialvása** ♦ **csinka**

**tűz kioltása** ♦ **csinka**

**tűzkosár** ♦ **kagari** ♦ **kagarikago**

**tűzkő** ♦ **hakkaszeki** „Ki lehet cserélni a tűzkövet az öngyűjtóban?” [Raitáno hakkaszeki-o tori kaeraremaszuka?]

**tűz körüli beszélgetés** ♦ **rohendanva**

**tűzlépcső** ♦ **hidzsókaidan**

**tűzlétra** ♦ **hinanbasigo**

**tűz martalékává válás** ♦ **sósicu**

**tűz martalékává válik** ♦ **kaidzsintokaszuru** „A templom a tűz martalékává vált.” [Tera-va kaidzsinto kasita.] ♦ **sósicuszuru** „Az erdő a tűz martalékává vált.” [Mori-va sósicusita.] ♦ **zensósuzu** „A templom a tűz martalékává vált.” [Tera-va zensósita.]

**tűzmegeelőzés** ♦ **kaszaibósi**

**tűz melege** ♦ **hinoke**

**tűz mellé** ♦ **robotani** „A tűz mellé akartam ülni.” [Robotani szuwaittemitakatta.]

**tűz mellett** ♦ **robata**

**tűz miatt földönfutóvá válik** ♦ **jakedaszareru** „tűz miatt földönfutóvá vált ember” [Jake daszareta hito]

**tűz miatti riadalom** ♦ **bojaszavagi**

**tűz miatt utcára kerül** ♦ **jakedaszareru**

**tűznyelés** ♦ **hikuidzsucu**

**tűznyelő** ♦ **hikuidzsucunokidzsucusi**

**tűzokozás** ♦ **kadzsi-o okoszukoto** ◊ **gondatlanságból elkövetett tűzokozás** **sikkazai**

**tűz okozta riadalom** ♦ **kadzsiszavagi**

**tűzoltás** ♦ **sóka** „Néhány ember részt vett a tűzoltásban.” [Szúninga sókani atatteita.] ♦ **sókakacudó** ♦ **sóbó** ♦ **hikesi**

**tűzoltásra használt víz** ♦ **bókaajószui**

**tűzoltásra való víz** ♦ **sókaajószui**

**tűzoltó** ♦ **sóbósi** ♦ **sóbósoin** ♦ **sóbótaiin** ♦ **sóbódan-in** ♦ **tobi** ♦ **hikesi** (régiesenvezés)

**tűzoltóautó** ♦ **sóbósa**

**tűzoltó brigád** ♦ **sóbótai**

**tűzoltócsapat** ♦ **sóbódan**

**tűzoltógyakorlat** ♦ **sókakunren** ♦ **sóbóensú**

**tűzoltóhajó** ♦ **sóbótei**

**tűzoltó-helikopter** ♦ **sókaheri** ♦ **sóbóheri**

**tűzoltók** ♦ **sóbótai** (tűzoltó brigád)

**tűzoltókampó** ♦ **tobigucsi**

**tűzoltókészülék** ♦ **sókaki** ◊ **halonnal oltó készülék** **haronsókaki** ◊ **porral oltó készülék** **funmacusókaki**

**tűzoltókészüléket hoz működésbe** ♦ **sókaki-o funaszuru** „Véletlenül működésbe

hozta a tűzoltókészüléket.” [Ajamatte sókaki-  
funsasita.]

**tűzoltókocsi** ♦ **sóbósa**

**tűzoltólétra** ♦ **kjűdzsobasigo** ♦ **sóbóhasigo** ♦ **hinanbasigo**

**tűzoltómunka** ♦ **hikesi**

**tűzoltóparádé** ♦ **bókaparédo** ◊ **újévi tűzoltóparádé** **dezomesiki**

**tűzoltórendszer** ♦ **bókaszecubi**

**tűzoltóság** ♦ **sóbókjoku** ♦ **sóbóso** ♦ **sóbódan**

**tűzoltótömlő** ♦ **sókahószu**

**tűzoszlop** ♦ **hibasira**

**tűzógép** ♦ **szutépurá** ♦ **hocsikiszu** „Az irat szélét két ponton tűzgéppel tűzze össze!” [Soruinohadzsi-o nikasohocsikiszude tometek-udaszai.] ♦ **hocscsikiszu**

**tűzógépkapocs** ♦ **hocsikiszunohari**

**tűzőhegesztés** ♦ **karicukejószecu**

**tűzőkapocs** ♦ **hari**

**tűző meleg** ♦ **enten**

**tűző nap** ♦ **entenka** „Ez a növény jól viseli a tűző napot.” [Kono sokubucu-va entenkani cujoi.]

**tűző napon** ♦ **entenkade** „Nagyon veszélyes a tűző napon tornázni.” [Entenkade undószuruno-va hidzsóni kikendeszu.]

**tűzön sült étel** ♦ **jakimono**

**tűzparancs** ♦ **happómeirei** ♦ **happórei**

**tűzpiros** ♦ **makkana** „tűzpiros virág” [Makka-na hana]

**tűzrács** ♦ **higósi**

**tűzrendész** ♦ **himotoszekininsa**

**tűzrendészet** ♦ **sóbó**

**tűzrendészeti törvény** ♦ **sóbóhó**

**tűzre utaló jel** ♦ **hinoke**

**tűzrevaló** ♦ **kuberumono** „Nem volt tűzrevalóm.” [Kuberu mono-va nanimonakatta.]

**tűzriadó** ♦ **kaszaikieihó**

**tűzrőlpattant** ♦ **hadzsikerujóna** „tűzrőlpattant menyecske” [Hadzsikerujóna vakaszano ojomeszan]

**tűzrőlpattant menyecske** ♦ **genkinaojom-eszan** ♦ **tekipakisitaojomeszan**

**tűz tartása** ♦ **himocsi** „A szén sokáig tartja a tüzet.” [Szekitan-va himocsigaii.]

**tűz terjedése** ♦ **hiasi** „A tűz terjedése gyors volt.” [Hiasiga hajakatta.]

**tűztorony** ♦ **kaszaikansitō** ♦ **hinomijagura**

**tűzvédelem** ♦ **kaszaibōsi** „tűzvédelmi intézkedés” [Kaszaibōsitaizaku] ♦ **kaszaibōjó** ♦ **sōbō** ♦ **hijoke** ♦ **bōka** ♦ **bōszai**

**tűzvédelmi berendezés** ♦ **bókaszócsi**

**tűzvédelmi gyakorlat** ♦ **kaszaikunren** ♦ **kaszaihinankunren** ♦ **bōkaensū** ♦ **bókakunren** ♦ **bószaikunren**

**tűzvédelmi hét** ♦ **bókasúkan**

**tűzvédelmi intézkedés** ♦ **bókataizaku**

**tűzvész** ♦ **kaszai** ♦ **kanan** ♦ **taika** „Edoban gyakran pusztított tűzvész.” [Edo-va sibasiba taikani mimavareta.] ◇ **Meireki tűzvész meirekinotaika** ◇ **nagy tűzvész ókadzsi**

**tűzveszélyes** ♦ **kanenszeino** „A benzin tűzveszélyes.” [Gaszorin-va kanenszeideszu.]

**tűzvonal** ♦ **kaszen**

**tűzvörös** ♦ **makkana** „Tűzvörös zászló.” [Makkana hata.]

**tűzzáró** ♦ **hi-o sadanszuru** „Tűzzáró vaslemez szerelt fel.” [Hi-o sadanszuru teppan-o szecscsisita.]

**tűzzel játszik** ♦ **hiaszobi-o szuru** „Ne játssz a tűzzel!” [Hiaszobi-o szuruna!]

**tűzzel-vassal** ♦ **goriosisite** „Tűzzel-vassal átnyomta a törvényjavaslatot.” [Gori osisite hóan-o tószaszeta.] ♦ **hidarumaninatte** „Akár tűzzel-vassal is véghez viszem a kormányzati reformot.” [Tatōe hidarumaninattemo gjószeikaikaku-o dankószuru.]

**tűzzel-vassal keresztülvisz** ♦ **goriosiszuru** „Tűzzel-vassal keresztülviszi az akaratát.” [Isi-o gori osiszuru.]

**tűzszakaszokat elválasztó fal** ♦ **bókakuheki**

**tűzszerezsek** ♦ **bakuhacubucursorihan** „A bombához kihívták a tűzszerezseket.” [Bakudannotameni bakuhacubucursorihanga jobareta.]

**tűzszünet** ♦ **kjúszen** „Egy hónapos tűzszünetet kért.” [Ih-ka gecuno kjúszen-o motometa.] ♦ **teiszen** ◇ **azonnali tűzszünet szokudzsiteiszen**

**tűzszüneti megállapodás** ♦ **kjúszenkjótei**

**tűzszüneti parancs** ♦ **teiszenmeirei**

**TV** ♦ **terebi**

**tv-adás** ♦ **terebihószó**

**tv-közvetítés** ♦ **terebicsúkei**

**T-vonalzó** ♦ **teidzsigatadzsogi**

**TV paprika** ♦ **nikuzumejónopapurika** (tölteni való paprika)

**tv-reklám** ♦ **terebi-komásaru**

**tv-torony** ♦ **terebitō**

**tweed** ♦ **cuido**

**Twitter** ♦ **cuittá**

## Ty

tyuhé ♦ banzai

tyúk ♦ tori ♦ nivatori ♦ mendori ♦ aranytojást tojó tyúk kanenonaruki ♦ aranytojást tojó tyúk kin-notamago „Ő aranytojást tojó tyúk a csapatunknak.” [Kare-va vagacsímunitotte kinno tamagoda.] ♦ csirke okosabb akar lenni a tyúknál sakaniszéppó ♦ tyúkokkal fekszik, tyúkokkal kel hajanehajaokidearu „A feleségem a tyúkokkal fekszik, és a tyúkokkal kel.” [Cuma-va hajanehajaokideszu.] ♦ vak tyúk is talál szemet gusaittoku ♦ vak tyúk is talál szemet gusamoszenrjoniittoku

tyúkanyó ♦ nivatorikaacsan

tyúkatka ♦ hadzsirami

tyúkétel ♦ torirjóri

tyúkhúr ♦ hakobe (Stellaria media) ♦ hakobera (Stellaria media)

tyúkhús nabe ♦ torinabe

tyúkketrec ♦ kédzsi

tyúkokkal fekszik, tyúkokkal kel ♦ hajanehajaokidearu „A feleségem a tyúkokkal fekszik, és a tyúkokkal kel.” [Cuma-va hajanehajaokideszu.]

tyúkol ♦ keisa ♦ torigoja „A tyúkolba beültek a csirkék.” [Nivatori-va torigojani irerareta.]

tyúkszar ♦ keifun

tyúkszem ♦ uonome (a lábon) ♦ keigan (lábón is) ♦ tako

tyúktojás ♦ keiran

tyú kudvar ♦ torinokakoiba

tyúkürülék ♦ keifun

tyű ♦ eh- ♦ oja „Tyű, ez rettenetes!” [Oja, taihen!] ♦ szatemo „Tyű, milyen furcsa eset!” [Szatemo fusigina dekitotoda.]



## U • Ú

u. ♦ **tóri** (utca)

ú.n. ♦ **ivajuru** (úgynevezett)

ú ♦ **no** (-ú) „magas élettartamú izzó” [Csó-dzsumjóno denkjű]

U alakú ♦ **konodzsigatano** „U alakú társasház” [Kono dzsigatanomanson]

ubikvinon ♦ **jubikinin**

ubikviti ♦ **jubikicsin**

uborka ♦ **kjúri** ◇ **ecetes uborka** **kjúrinopikuruszu**

uborkasaláta ♦ **kjúrinoszarada**

uborkás tekercs ♦ **kappamaki** (szusi)

uborkaszefon ♦ **kjúrinosun** ♦ **nacugare** „Az uborkaszefon miatt kevesen kötnek üzletet.” [Nacugarede torihiki-o hikaeru hitoga ói.]

Ucunomija ♦ **ucunomijasi** (város)

Uccuszma ♦ **uszuszamamjóó** (buddhista bölcsességkirály)

ucsikake ♦ **ucsikake** (uszályos köpeny)

udon ♦ **udon** (japán hosszútészta) ◇ **kézzel készült udon** **teucusudon** ◇ **nyers tojással díszített udon** **cukimiuudon** ◇ **nyújtott udon** **tenobeudon** ◇ **sült tofus udon** **kicu-neudon**

udonleves ♦ **kakeudon**

udonliszt ♦ **udonko**

udumbara ♦ **udonge**

udvar ♦ **niva** „betonozott udvar” [Konkurítano niva] ◇ **belső udvar** **nakaniva** ◇ **hátsó udvar** **uraniva** ◇ **holdudvar** **kasza** „Udvára van a holdnak.” [Cukini kaszaga kakatteiru.] ◇ **tyúkudvar** **torinokakoiba**

udvarház ♦ **gótei** (kúria) ♦ **teitaku** ♦ **jasiki**

udvarhölgy ♦ **kandzso** ♦ **kosimoto** ♦ **dzsóró** ♦ **dzsokan** ♦ **cubone** ♦ **njókan** ♦ **njóó** ♦ **njokan**

udvarhölgyek titkos nyelve ♦ **njóókoto-ba**

udvarhölgy-irodalom ♦ **njóóbungaku**

udvarias ♦ **ingin-na** (ritkán használt) „Udvariasan köszöntöttem a tanáromat.” [Szenszeini inginna aiszacu-o sita.] ♦ **orimetadasii** ♦ **teicsóna** „udvarias köszönés” [Teicsóna aiszacu] ♦ **teineina** „udvarias nyelvhasználat” [Teineina kotobazukai] ♦ **teinoii** „udvarias módja a visszautasításnak” [Teinoii kotovari kata] ♦ **nengorona** „udvarias szavak” [Nengorona kotoba] ♦ **nen-nohaitta** „udvarias köszönés” [Nenno haitta aiszacu] ♦ **reigitadasii** (illedelmes) „udvarias viselkedés” [Reigitadasii taido] ◇ **külsőre udvarias** **inginbureina** „külsőre udvarias levél” [Inginbureina tegami] ◇ **lenézően udvarias** **inginbureina** „lenézően udvarias ember” [Inginbureina hito]

udvariasan ♦ **teicsóni** „Udvariasan megköszönte.” [Teicsóni orei-o nobeta.] ♦ **teineini** „Udvariasan visszautasítottam az ajánlatát.” [Karenno szaszoi-o teineini kotovatta.] ♦ **reigitadasiku** (illedelmesen) „Udvariasan megköszöntem a választ.” [Hendzsini taisite reigitadasiku orei-o nobeta.]

udvariasan fogad ♦ **reigúszuru** „Udvariasan fogadja a másik állam vezetőjét.” [Takokuno sunó-o reigúszuru.]

udvarias dicséret ♦ **sakódzsirei** „Csak udvarias dicséret volt, amit mondott.” [Karega itteitano-va sakódzsireini szuginai.]

udvarias fogadtatás ♦ **reigú**

udvarias forma ♦ **o** „Vihetem a csomagjait?” [Nimocu-o omocsisimasóka?] ♦ **keitai**

udvarias kifejezés ♦ **gaikódzsirei** „Udvarias kifejezéseket használtak egymással szemben.” [Gaikódzsirei-o tori kavasiteita.] ♦ **keigo**

udvarias kifejezés előtagja ♦ **go**

udvariaskodik ♦ **reigitadasikuszu** „Nem udvariaskodik velem szemben.” [Karenni taisite reigitadasikusinai.] ◇ **udvariaskodik egymással** **juzuriau** „Az ajtó előtt udvariaskodtak

egymással.” [Karera-va doano maedejuzuri atteita.]

**udvariaskodik egymással** ♦ **juzuriau** „Az ajtó előtt udvariaskodtak egymással.” [Karera-va doano maedejuzuri atteita.]

**udvarias nyelv** ♦ **keigo** ♦ **teicsógo**

**udvarias nyelvezet** ♦ **szonkeigo** (tiszteléssel) ♦ **teineigo**

**udvariasság** ♦ **aiszo** ♦ **ingin** ♦ **oaiszo** „Udvariasságból nevettem.” [Oaiszoni varatta.] ♦ **sakódzsurei** „Nem tudom, hogy tényleg meg akar-e hívni, vagy csak pusztán udvariasságból mondta.” [Honsinde szaszottekureiteirunoka, tannaru sakódzsureika vakaranai.] ♦ **teicsó-sza** ♦ **teinei** ♦ **hjókei** (kifejezése) ♦ **rei** „udvariasságot nélkülöző tett” [Rei-o kaku kói] ♦ **reigi** (illem)

**udvariassági** ♦ **gireitekina** „udvariassági látogatás” [Gireitekina hómon]

**udvariassági látogatás** ♦ **gokigen-ukagai** ♦ **hjókeihómon**

**udvarias stílus** ♦ **keitai**

**udvarias visszautasítás** ♦ **sazecu**

**udvariatlan** ♦ **sikkeina** „udvariatlan fickó” [Sikkeina jacu] ♦ **sicureina** „Udvariatlan fráter!” [Sicureina jacudane!] ♦ **hireina** „udvariatlan cselekedet” [Hireina kói] ♦ **busicukena** „Szeretnék feltenni egy udvariatlan kérdést!” [Busicukena sicumondeszuga.] ♦ **futodokina** „A partin udvariatlanul sokat ivott.” [Pátíde nomiszugite futodokina furu mai-o sita.] ♦ **reigi-o kaku** „udvariatlan ember” [Reigi-o kaku hito] ♦ **rei-o siszszuru** „udvariatlan ember” [Rei-o sih-szuru hito]

**udvariatlanság** ♦ **hirei** „Udvariatlan leszek...” [Hirei-o kaerimizu mósimaszuga.]

**udvari bolond** ♦ **kjúteidókesi** ♦ **dókesi**

**udvari ceremónia** ♦ **gúcsúgjódzsi**

**udvari festő** ♦ **kjúteigaka**

**udvari költő** ♦ **kjúteisidzsin**

**udvari látogatás** ♦ **szanga**

**udvari nemes** ♦ **kugjó** ♦ **kuge** ♦ **tendzsóbito**

**udvari orvos** ♦ **dzsii**

**udvari öltözék** ♦ **kjúcsúreifuku**

**udvari szállító** ♦ **kunaicsógojótacu**

**udvari szolgálat** ♦ **mijazukae**

**udvari viselet** ♦ **ikanszokutai**

**udvari zene** ♦ **gagaku** ♦ **szaibara**

**udvari zeneszerző** ♦ **kjúteiszakkjokuka**

**udvarlás** ♦ **kjúai** ♦ **kjúaikódó**

**udvarló** ♦ **karesi** „Be szeretném mutatni az udvarlómát.” [Vatasino karesi-o sókaisimasó.] ♦ **kószaiate**

**udvarol** ♦ **kjúaiszuru** „A hím madár udvarolt a nőténynek.” [Oszu-va meszuno torini kjúaisita.] ♦ **cukiau** „Két évig udvarolt neki, mielőtt feleségül vette.” [Kare-va kekkonszurumade kanodzso to ninenkan cuki atteita.]

**udvaronc** ♦ **dzsisin** ♦ **teisin**

**Udvertartási Hivatal** ♦ **kunaicsó** (Császári Ügyek Hivatala)

**Udzsi tea** ♦ **udzsicca**

**UFO** ♦ **júfó**

**ufó** ♦ **júfó** (UFO)

**Uganda** ♦ **uganda**

**ugandai** ♦ **ugandadzsin** (ember) ♦ **ugandano**

**ugar** ♦ **arecsi** (műveletlen föld) ♦ **kjúkancsi** ♦ **kjúmincsi** ♦ **kócsi** ♦ **júkjúcsi**

**ugartyúk** ♦ **isicsidori** (Burhinus oedicephalus)

**ugat** ♦ **uszobuku** ♦ **hoeru** „Az utcában mindenhol ugattak a kutyák.” [Szono micside-va arajurutokorode inuga hoeteita.] ♦ **vanvanhoeru** ♦ **amelyik kutya ugat, az nem harap nóaru vasi-va cume-o kakuszu** ♦ **amelyik kutya ugat, az nem harap hoeru inu-va kamani** ♦ **megugat hoecuku** „A kutya megugatott.” [Inu-va vatasini hoecuita.]

**ugatás** ♦ **hoegoe** (kutyaugatás)

**ugatva** ♦ **vanvan**

**ugor** ♦ **ugoru** ♦ **finn-ugor nyelvcsalád finn-ugorugoha**

**ugrabugrál** ♦ **tobihaneru** „A nyuszi ugrabugrált.” [Uzagi-va tobi haneteita.] ♦ **hanemavaru** „A nyulak ugrabugráltak a mezőn.” [Uzagitacsi-va nohara-o hane mavatteita.]

**ugrabugrálás** ♦ **hanemavarukoto**

**ugrál** ♦ **haneru** „A gyerek a gumiasztalon ugrált.” [Kodomo-va toranporin-no uede haneteita.] ♦ **pjonpjontobu** „A kenguru ugrál.” [Kangarú-va pjonpjon tobu.] ♦ **hoppuszuru** „A nyúl ugrál.” [Uzagi-va hoppusiteiru.] ♦ **monku-o iu** (panaszkodik) „Ha sokat ugrálsz, téged is kirúgnak.” [Monku-o ii cuzukeruto kimimo kaikoszareru.] ◇ **egy lábon ugrál kenken-o szuru**

**ugrálás** ♦ **pjonpjontobukoto** ◇ **egy lábon ugrálás kenken** ◇ **egy lábon ugrálás kenkentobi**

**ugráló gén** ♦ **csójakuidensi**

**ugrálókötél** ♦ **navatobinava**

**ugrálókötelezés** ♦ **navatobi**

**ugrálóvár** ♦ **baunsi-kjaszszuru** ♦ **barún-kjaszszuru**

**ugrándozás** ♦ **szukippu** ♦ **hoppu**

**ugrándozik** ♦ **odoriagaru** „Ugrándoztam örömben a nem remélt siker hallatán.” [Omotemoinakatta szeikóni odori agatte jorokonda.] ♦ **szukippuszuru** „Vidáman ugrándoztam.” [Uresikuteszukippusite aruita.] ♦ **tobihaneru** „A gyerekek ugrándoztak.” [Kodomotacsi-va tobi haneteita.] ♦ **pjonpjonhaneru** „A nyúl ugrándozott.” [Uzagi-va pjonpjon haneteita.] ♦ **hoppuszuru** „Ugrándozni szeretne.” [Hoppusitagaru.] ◇ **fürgén ugrándozik hjoihjoitohaneru** „A tipegőköveken fürgén ugrándozva mentem át a patakon.” [Hjoihjoito tobi isini hanete kava-o vatatta.]

**ugrás** ♦ **dzsanzu** ♦ **daibu** (ejtőernyős, vagy vízbe ugrás) „Az ejtőernyősnek ez volt a századik ugrása.” [Szukaidaidá-va hjakkaimenodaibu-o sita.] ♦ **csójaku** ♦ **hane** „A nyúl ugrott egyet.” [Uzagigahito hanesita.] ♦ **hijaku** „ugrás a történetben” [Szutórino hijaku] ◇ **egyből iszszokutobini** „Egyszerű alkalmazottból egyből osztályvezető lett.” [Hirasainkara iszszokutobini bucsóni sósinsita.] ◇ **ejtőernyős ugrás szukai-daibingu** ◇ **időugrás taimu-szurippu** ◇ **ugrásra van szuguszobadearu** „Csak egy ugrásra van az üzlet.” [Misze-va szuguszobadeszu.]

**ugrásra készen vár** ♦ **macsikamaeru** „Ugrásra készen várta az alkalmat.” [Kikai-o macsi kamaeteita.]

**ugrásra van** ♦ **szuguszobadearu** „Csak egy ugrásra van az üzlet.” [Misze-va szuguszobadeszu.]

**ugrásszerű** ♦ **hijakutekina** „A gazdaság ugrásszerű növekedést ért el.” [Keizai-va hijakutekina szeicsó-o togeta.]

**ugrásszerűen** ♦ **icsijaku** „A vállalat ugrásszerűen a világ élvonalába tört.” [Kaisa-va icsijakuszekaitoppuni odori deta.] ♦ **gunto** „Napközben ugrásszerűen megemelkedik a hőmérséklet.” [Nicsú-va kiongagunto agaru.] ♦ **hijakutekini** „Ugrásszerűen megnövekedett a bolt forgalma.” [Miszeno uriagega hijakutekini nobiteita.]

**ugrásszerűen fejlődik** ♦ **jakusinszuru** „A vállalat rövid idő alatt, ugrásszerűen fejlődött.” [Kaisa-va tankikande jakusinsita.]

**ugrásszerű fejlődés** ♦ **icsijakuhatten** ♦ **jakusin** „technológia ugrásszerű fejlődésének éve” [Gidzsucujakusinno tosi]

**ugrat** ♦ **ocsokuru** „Szereti ugratni az embereket.” [Kare-va hito-o ocsokurunoga szuki.] ♦ **karakau** „Ugratta a barátját.” [Tomodacsi-o karakatta.]

**ugratás** ♦ **karakai** ♦ **karakaukoto** (ugratni)

**ugrifüles** ♦ **uszacsan** (nyuszi)

**ugrik** ① **tobu** „A béka magasra ugrott.” [Kaeruga takaku tonda.] ♦ **odorideru** „A vállalat az első helyre ugrott.” [Kaisa-va toppuni odori deta.] ♦ **dzsanzuszuru** „A macska a székre ugrott.” [Nekoga iszuno uenidzsanzusita.] ♦ **torierareta** „Ittas vezetés miatt ugrott a jogosítványom.” [Insúntende menkjoga tori agarareta.] ♦ **nakunaru** (elvész) „Ha szétszedem az órát, akkor ugrik a garancia.” [Tokei-va bunkaiszuruto hosóganakunaru.] ♦ **haneru** „A szőcske ugrott.” [Inago-va haneta.] ◇ **elé ugrik tobikomu** „A férfi a vonat elé ugrott, és meghalt.” [Otokoga szenroni tobi konde sibósita.] ◇ **fejest ugrik atamakaratabikomu** „Fejést ugrottam a medencébe.” [Atamakarapúruni tobi konda.] ◇ **felugrik haneagaru** „A hírre felugrott a vérnyomásom.” [Njúszu-o kiitara kecuacu-va hane agatta.] ◇ **hopp, kihagy és ugrik hoppu-szuteppu-dzsanzu** (hármassugrásban)

**ugróasztal** ♦ **toranporin** (gumiasztal)

**ugrócsont** ♦ **kjokocu** (talus)

**ugródeszka** ♦ **kosikake** (átmeneti munkahely)  
„A mostani munkahelyemet csak ugródeszkának használom, míg egy jobbat nem találok.” [Imano sigoto-va mottoiinoga micukarumadeno kosikakedeszu.] ♦ **szupuringu-bódo** ♦ **csójakuban** ♦ **tobiita** ♦ **tobikomidai** (műúgráshoz) ♦ **fumikiriban** ♦ **fumidai** „Mást használva ugródeszkeként próbál érvényesülni.” [Hito-o fumi dainisite suszsesijótoszuru.] ♦ **roitában**

**ugródeszka a siker felé** ♦ **tórjúmon** „A tehetségkutató verseny díja a fiatalok ugródeszkája a siker felé.” [Sindzsinsó-va vakatenitoteno tórjúmonda.]

**ugróhal** ♦ **mucugoró** (Boleophthalmus pectinirostris)

**ugróiskola** ♦ **isikeri** ♦ **kenkenpa**

**ugróízom** ♦ **csójakukin**

**ugrókötél** ♦ **navatobinava**

**ugrókötelezés** ♦ **navatobi**

**ugrókötelezik** ♦ **navatobiszuru** „A gyerek ugrókötelezik.” [Kodomo-va navatobi-o siteiru.]

**ugrópók** ♦ **tobigumo**

**ugrósánc** ♦ **dzsanpudai**

**ugrószám** ♦ **csójakusumoku**

**ugrószekrény** ♦ **tobibako**

**ugrószerv** ♦ **csójakuki**

**ugróvillások** ♦ **danbirui** ♦ **tobimusimoku** (Collembola) ♦ **tobimusirui** ♦ **nenkanrui**

**úgy** ① **an-nafúni** „Úgy csináld!” [An-na fúni-jatte goran!] ② **szonojóni** „Úgy fogok tenni.” [Szonojóni itasimaszu.] ③ **hodo** (körülbelül) „Úgy két hete találkoztam vele.” [Kareto nisúkan hodomaeni atta.] ♦ **aa** „Úgy kellett volna csinálnom.” [Aaszurebajokatta.] ♦ **aaiufúni** ♦ **anojóni** ♦ **kurai** (körülbelül) „Úgy tíz kilót fogytam.” [Dzsuh-kirogurajaszeta.] ♦ **sza-mo** „Ennek úgy kell lennie.” [Szamoarubekikotoda.] ♦ **sza-jóna** „Úgy van.” [Sza-jódegozaimaszu.] ♦ **zen** „Úgy viselkedik, mint egy tudós.” [Gakusazentositeiru.] ♦ **szó** (olyan módon) „Csináld úgy!” [Szositekudaszai.] ♦ **szóifúni** „Volt, amikor én is úgy gondoltam.” [Szóiu fúni kangaeta dzsikigaatta.] ♦ **szó-site** „Csináld úgy!” [Szositekuretamae.] ♦

**szójatte** ♦ **szonocsóside** „Csináld úgy, ahogy eddig!” [Szono csósidejarinaszai!] ♦ **szon-nafúni** „Nekem nem tűnik úgy.” [Bokuni-va szon-na fúni-va mienai.] ♦ **to-iufúni** „Úgy gondolom, oka lehetett erre.” [Rijúgaattanode-va naikatoiufúni omoimaszu.] ♦ **nari** „Nem csinál úgy, ahogy mondják.” [Kare-va iinarininaranai.] ♦ **ni** „Úgy mentem el otthonról, hogy nem reggeliztem.” [Csósokuo tabezuni dekaketa.] ♦ **bakari** (körülbelül) „Idejött úgy tíz ember, és a pénzüket követelték.” [Dzsúninbakarino otokoga kite dzsibuntacsino okane-o jókjúsita.] ♦ **mamanodzsótaide** (ahogy) „Úgy szállnak be az óriáskerékbe, hogy az közben megy.” [Kanransani ugoitamamano dzsótaide nori komu.] ♦ **jó** „Magyarázd él úgy, hogy mindenki értse!” [Min-naga vakarujó szecumeisitekudaszai.] ♦ **jorosiku** „Úgy viselkedett, mint egy király.” [Ószamajorosiku furu matteita.] ♦ **van úgy tokimoaru** „Van úgy, hogy későn kelek.” [Oszoku okiru tokimoaru.]

**úgy adódik** ♦ **ninaru** „Úgy adódott, hogy étteremben ettünk.” [Reszutorande taberukotoni-natta.]

**úgy-ahogy** ♦ **icsió** „Úgy-ahogy befejeztem a munkát.” [Kono sigoto, icsióovaraszemasita.] ♦ **daitai** „Úgy-ahogy kész van.” [Daitaidekita.] ♦ **dónika** (valahogy) „Úgy-ahogy megélek.” [Dónika kurasziteimaszu.] ♦ **dónikakónika** „Úgy-ahogy megélek.” [Dónikakónika kurashite iku.] ♦ **nantonaku** „Úgy-ahogy megérttem.” [Nantonaku vakatta.] ♦ **maamaa** „Úgy-ahogy megcsináltam.” [Maamaa dekita.] ♦ **mósvaketeidoni** „A szandál pantja tűzőgépkapoccsal úgy-ahogy rögzítve volt.” [Szandaruno o-va mósi vaketeidoni hocsikiszude tometeatta.]

**úgy-ahogy javít rajta** ♦ **kotoszuru** „Átmenetileg úgy-ahogy javít rajta.” [Icsidzsi-o kotoszuru.]

**úgy, ahogy van** ♦ **arinomama** ♦ **arugamama** „Elfogad mindent, úgy, ahogy van.” [Arugamama-o uke ireru.] ♦ **szonomama** „Ne fedd be a hajad, hagyd úgy ahogy van!” [Kami-o szomenaide, szonomamanisite!] ♦ **mama** (változatlanul) „Úgy ahogy voltam, sapkában kezdtem enni.” [Bósi-o kabuttamama gohan-o tabe hadzsimeta.] ♦ **marumaru** „Jól-

laktam, és úgy, ahogy volt, megmaradt a sült hal.” [Onakagaippainatte jaki zakana-va marumarunokottesimatta.]

**úgy alakult** ♦ **narijukide** „Úgy alakult, hogy ő is velünk jött.” [Nari jukide karemocuitekita.] ♦ **mononohazumide** „Úgy alakult, hogy külföldre költöztem.” [Monono hazumide kagaini hikkoszukotoninata.]

**úgy alszik, mint a halott** ♦ **sótaimonakunemuru** „Szinte nem is lélegzett, úgy aludt, mint a halott.” [Ikimo kikoenaishodo sótaimonaku nemutteita.]

**úgy alszik, mint akit fejbe vertek** ♦ **sótaimonakuneru** „Az italtól úgy aludt, mint akit fejbe vertek.” [Joi cuburete, sótaimonaku neteita.]

**ugyan** ♦ **ittai** (egyáltalán) „Ugyan miért?” [Ittainaze?] ♦ **ka** „Én ugyan be nem teszem ide a lábam még egyszer!” [Nidoto kurumonoka.] ♦ **keredomo** „Ugyan mindig csak bambul, valójában azonban okos.” [Kare-va botositeiurkeredomo dzsicuha kasikoi.] ♦ **zenzen** (semmiképpen) „Én ugyan nem akarok autót!” [Kuruma-va zenzenhosikunai.] ♦ **daró** (vagon) „Ugyan ki telefonálhat ilyen későn?” [Konna oszokuni denva-o kaketekurunante daredaró.] ♦ **cucu** (miközben) „Ugyan tanulni szerettem volna, egész nap csak szórakoztam.” [Benkjósijóto omoicucu icsinicsidzsúaszondebakarita.] ♦ **dóka** (vagon) „Kíváncsi voltam, ugyan meg tud-e javítani.” [Naoszerukadóka siritakatta.] ♦ **dósite** „Ugyan, dehog.” [Dósite, szon-nakoto-va nai.] ♦ **nagaramo** (közben is) „A lakásunk ugyan kicsi, de otthonos.” [Kono ie-va szemainagaramo szumi gokocsigaii.] ♦ **nan-no** „–Már nem szeretsz? –Ugyan már, hogyne szeretnélek!” [Mó szukide-va naino?][Nan-nonan-no szukidajo!]

♦ **mai** „Én ugyan be nem teszem a lábam még egyszer abba az üzletbe.” [Szono miszeni-va nidoto ikumaito kimeta.] ♦ **monoka** „Ugyan, kit érdekel?” [Szon-nakoto-va kamaumonoka.] ♦ **monka** „Engem ugyan nem érdekel!” [Sirumonka.] ♦ **jo** „Ugyan ki lopna el ilyesmit?” [Kon-na mono-o nuszumuno-va , darejo.] ♦ **vake** „Ugyan én nem láttam ezt a filmet, de érdekesnek tűnik.” [Kono eiga-va mita vakedehanaiga omosiroszódészu.] ♦ **ót ugyan nem érdekl**

**gomenkómuru** „Mindenki még túlórázott, de engem ugyan nem érdekel, inkább eljöttem.” [Min-namada zangjósiteitaga boku-va gomenkómute kaettesimatta.]

**ugyanabba a hibába esik** ♦ **onadzsitecufumu** ♦ **ninomai-o endzsiru** „Nem akarok én is ugyanabba a hibába esni, mint ő.” [Kareno ninomai-o endzsitakunai.]

**ugyanabba az osztályba járó** ♦ **dókjú**

**ugyanabba az osztályba tartozó** ♦ **dókjú**

**ugyanabban a korban élő** ♦ **dódzsidaino**

**ugyanabban az iskolában tanulás** ♦ **dószó**

**ugyanakkor** ♦ **dódzsini** „A nyelvtanulás nehéz, ugyanakkor érdekes is.” [Kotobano benkjó-va muzukasiinoto dódzsini omosiroi.] ♦ **tokoroga** (azonban) „A húga már 10 éve férjhez ment. Ugyanakkor ő még mindig nőtlen.” [Kareno imóto-va dzsúnenmaeni kekkonsimaita. Tokoroga kare-va mada dokusinda.] ♦ **tomoni** „Boldog vagyok, ugyanakkor büntudatom is van.” [Siavasze-o kandzsiruto tomoni zaiakukanmoaru.] ♦ **naokacu** „Szép, ugyanakkor jó természete is van.” [Bidzsindenaokacu szeikakumoi.] ♦ **nagara** (amellett) „Az a nő szép, ugyanakkor barátságos is.” [Kandzso-va bidzsindearinagara kiszakuda.]

**ugyanakkora** ♦ **onadzsiókiuszano** (nagyságú) „Ez a két tojás ugyanakkora.” [Kono nikono tamago-va onadzsi ókiuszadeszu.] ♦ **onadzsiteidono** (mértékű) „Ennek ugyanakkora a valószínűsége.” [Kono kanószei-va onadzsi teidodeszu.] ♦ **csódoszonókiuszano** ♦ **csódoszonoszaizuno** „Ugyanakkora lábam van, mint neked.” [Vatasino asinoszaizu-va csódoanato isso.]

**ugyanannyi** ♦ **onadzsikazuno** „Ugyanannyi cipője van, mint nekem.” [Kare-va vatasito onadzsi kazuno kucu-o motteiru.] ♦ **onadzsiuraino** „Ugyanannyi pénzem van, mint neki.” [Kareto onadzsiuraino okane-o motteiru.] ♦ **dószúno**

**ugyanannyi mennyiség** ♦ **dórjó** „Ugyanannyi mennyiségű vizet ittam, mint alkoholt.” [Oszaketo dórjóno mizu-o nonda.]

**ugyanannyi pénzösszeg** ♦ **dógaku**

**ugyanannyira** ♦ **makezuotorazu** „Ugyanannyira tehetséges, mint a bátyja.” [Anini makezu otorazu szainógaaru.]

**ugyanaz** ♦ **isso** „Ugyanarra az egyetemre jártunk.” [Kareto daigaku-va issodatta.] ♦ **onadzsi** „Mindig ugyanazt mondja.” [Icumo onadzsikoto-o itteiru.] ♦ **dó** „Ugyanazon a napon születtek.” [Karerano tandzsóbi-va dódzsícudeszu.] ♦ **dóicu** „Nem gondolnám, hogy ez ugyanannak a személynek a képe.” [Kono sasin-o mitara dóicudzsinbucuto-va omoenai.]  
◇ **egy és ugyanaz dókóikjoku**

**ugyanaz a betegség** ♦ **dóbjó**

**ugyanaz a bűn** ♦ **dózai** „Ugyanazzal a bűnnel kerültek börtönbe.” [Karera-va dózaide keimu-soni haitta.]

**ugyanaz a család** ♦ **dózoku**

**ugyanaz a falu** ♦ **dókjó** „Ugyanabból a faluból származunk.” [Vatasitacsi-va dókjódeszu.]

**ugyanaz a generáció** ♦ **dószedai**

**ugyanaz a hiba** ♦ **ninomai** (másé) „El akartam kerülni az általa elkövetett hibát.” [Karenó nino mai-o szaketakatta.]

**ugyanaz a hónap** ♦ **dógecu**

**ugyanaz a párt** ♦ **dótó**

**ugyanaz a sor** ♦ **dórecu**

**ugyanaz a szám** ♦ **dószú** „Ugyanannyi számú igenlő és nemleges válasz esetén az elnök dönt.” [Kahi dószúno toki-va gicsóga ketteiszuru.]

**ugyanaz a szoba** ♦ **dósicu**

**ugyanaz a törzs** ♦ **dózoku**

**ugyanaz az ember** ♦ **dóicudzsinbucu** „Ugyanazt a fiút szerettük mind a ketten.” [Kanodzsoto vatasino szukina hito-va dóicudzsinbucudatta.] ♦ **dódzsin** ♦ **dónin**

**ugyanaz az év** ♦ **dónen** „Ugyanabban az évben születtem, mint a barátom.” [Tomodacsito dónenumaredeszu.]

**ugyanaz az iskola** ♦ **dómon**

**ugyanaz az odú** ♦ **hitocua**

**ugyanaz az ország** ♦ **dókoku**

**ugyanaz következik** ♦ **ikadóbn** ♦ **ikadójó**

**ugyanazok az arcok** ♦ **onadzsiakaobure** „Az elmúlt húsz évben ugyanazok az arcok vannak

kormányon.” [Naikaku-va kakonidzsú nenkanzutto onadzsi kaobureda.]

**ugyanazon a napon** ♦ **onadzsihini** ♦ **dódzsicu** „Az anya és lánya ugyanazon a napon született.” [Hahaojato muszume-va dódzsicuni uma-reta.]

**ugyanazt a nótát fújja** ♦ **kurigoto-o iu**

**ugyanazt mond** ♦ **kucsi-o szoroeru** „Az ügyfelek ugyanarról panaszkodtak.” [Kjaku-va kucsi-o szoroete monku-o itta.]

**ugyanazzal a váddal másodszor nem lehet bíróság elé állni** ♦ **icsidzsifuszairi**

**ugyancsak** ♦ **amarinimo** (meglehetősen) „Ugyancsak megijedtem.” [Amarinimo odoroi-ta.] ♦ **dójóni** (szintén) „A magyarok kikaptak, a japánok ugyancsak.” [Hangaricsímuto dójóni nihonmo maketa.] ♦ **jahari** (mi más) „A fia ugyancsak zenész lett.” [Kodomomohari ongakukaninata.]

**ugyanekkorra** ♦ **csódokonoókiszano** „Ugyanekkorra csavart keresek.” [Csódokono ókiszanonedzszi-o szagasiteiru.]

**ugyanaz a nap** ♦ **kjó** „Jövő hónapban ugyan ezen a napon találkozunk újra!” [Raigecuno kjó, mata aimasó!]

**ugyanide** ♦ **mata koko-e** „Majd tedd vissza ugyanide!” [Matakoko-e modosite kudaszai.]

**ugyanígy** ♦ **onadzsijóni** „Én is ugyanígy jártam.” [Bokunimo onadzsijóna kotoga okotta.]

**ugyanílyen** ♦ **onadzsijóna** „Ugyanílyen pénztárcát keresek.” [Koreto onadzsijóna szaifu-o szagasiteimaszu.]

**ugyanis** ♦ **toiuno-va** „Most nem veszek cipőt, ugyanis nincs rá pénzem.” [Imaha kucu-o kavanai.To iunoha okaneganaikara.] ♦ **nazena-raba** „Parancsolt nekem, ugyanis ő a főnököm.” [Karení meireiszareta. Nazenaraba kare-va vatasino dzsósídakarada.] ♦ **nantonareba** „Nem veszem meg, ugyanis nincs pénzem.” [Kore-o kavanai. Nantonareba okaneganaikara.] ♦ **node** „Nem ihatok alkoholt, ugyanis még kiskorú vagyok.” [Mada miszeinennanodearukóru-va nomenai.]

**ugyanitt** ♦ **matakokode** „Holnap ugyanitt találkozunk!” [Asitamatakokode aimasó.]

**ugyan már** ♦ **sza** „Ugyan már, nem fontos nyered!” [Katanakutemouiisza.] ♦ **tondemonai** „–Kösz! –Ugyan már!” [Arigató] [tondemonai.] ♦ **naniitteiruno** „Ugyan már, hiszen te is tudod, hogy ez nem igaz.” [Naniitteiruno, uszodato vakatteirudesó.] ♦ **nante** „Ugyan már, mit számít a karrier!” [Suszszentantedódemoi.] ♦ **fufun** ♦ **fun** „Ugyan már, mi ebben a művészet?” [Fun, naniga geidzsucu-da.]

**ugyan menj már** ♦ **szon-nakotonaidesó** „Ugyan menj már, az az ember ártatlan!” [Szon-nakotonaidesó, ano hito-va siroda.]

**ugyanoda** ♦ **onadzsi tokoro-e** „Idén is ugyanoda utazunk, ahova múlt évben.” [Kotosimo kjonento onadzsi tokoro-e rjokószuru.] ♦ **ma-ta szoko-e**

**ugyanolyan** ♦ **onadzsijóna** „Ugyanolyan autót vett, mint én.” [Kare-va vatasito onadzsijóna kuruma-o katta.] ♦ **dó** „ugyanolyan korú ember, mint te” [Kimito dónenreino hito] ♦ **dóicu** „Nem akarok ugyanolyan bánásmódot kapni, mint ő.” [Kareto dóicuno acukai-o szaretakunai.] ♦ **dójóna** „Ugyanolyan dolgot mondott.” [Karemo dójóno hacugen-o sita.] ♦ **makezuotorazuno** „Ugyanolyan erővel vágok neki, mint múlt évben.” [Kjonenni makezu otorazuno ikioide, kotosimo csószensimaszu.]

**ugyanolyan fajta** ♦ **dósuno** „ugyanolyan fajta áru” [Dósuno sóhin] ♦ **dósurui** „A tíz levélhez ugyanolyan fajta levélpapírt használtam.” [Dzsúmaino tegamini dósuruino binszen-o cuka.]

**ugyanolyan kiejtésű kandzsi kölcsönzése** ♦ **kasaku**

**ugyanolyannak érez** ♦ **daburu** „Ugyanolyannak érzem a lányom alakját és elhunyt feleségemét.” [Muszumenno szugataga nakunatta cumatodabutta.]

**ugyanolyan rangú** ♦ **dókaku**

**ugyanolyan úton jár** ♦ **ki-o icuniszuru** „Japán és Amerika ugyanolyan gazdaságpolitikát kezdett.” [Nicsibeiga ki-o icunisite keizaitaiszaku-o utta.]

**ugyanolyan üzletet nyit** ♦ **noren-o vakeru** „Öt ugyanolyan üzletet nyitottak.” [Kono misze-va gokenno noren-o vaketa.]

**ugyanonnan** ♦ **dósojori** „A lentieket ugyanonnan idéztük.” [Ikadósojori in-jó.]

**ugyanott** ♦ **onadzsitokorode** „Ugyanott dolgoztam, ahol ő.” [Kareto onadzsi tokorode hataraiteita.] ♦ **onadzsitokoroni** „A macska ugyanott volt.” [Neko-va onadzsi tokoroniita.] ♦ **onadzsisbasode** (ugyanazon a helyen) „Ugyanott vártam, ahol tegnap.” [Kinóto onadzsi basode matteita.] ♦ **mataaszokode** „Ugyanott vizsgáztam.” [Mataaszokode siken-okueta.] ♦ **mataaszokoni** „Ugyanott volt a koldus.” [Mataaszokoni kodzsikigaita.]

**ugyanúgy** ♦ **onadzsi** „Nem tudok ugyanúgy írni, mint ahogy a minta mutatja.” [Tehonto onadzsi dzsiga kakenai.] ♦ **onadzsijóni** „Én ugyanúgy cukor nélkül iszom a kávé, ahogy a nejem.” [Kóhí-o cumato onadzsijóni szatónaside nomu.] ♦ **dóicuni** ♦ **dójóni** „Ugyanúgy csináltam, ahogy a gyakorlaton.” [Kunrendzsito dójónijatta.]

**ugyanúgy bűnösnek lenni** ♦ **dózai** „Ugyanúgy bűnös az is, aki nem jelentette.” [Hókokusina-katta hitomo dózaida.]

**ugyanúgy kezel** ♦ **dórecunirondzsiru** „Az adóelkerülést és az adócsalást nem lehet ugyanúgy kezelni.” [Szecezeito dacuzei-va dórecuni rondzsirarenai.]

**ugyanúgy tekint** ♦ **dóicuiszuru** „Ugyanúgy tekintenek rá, mint a csalókra.” [Kare-va szagisito dóicuiszareteiru.]

**úgy beszélt, mint aki** ♦ **iinaszu** (szavaiból azt lehet kivenni)

**úgy csinál** ♦ **kotonisiteiru** „Úgy csinálom, hogy a hosszú cikkeket eleve el sem olvasom.” [Nagai kidzsi-o jomanaikotonisiteiru.]

**úgy csinálja, hogy ne vegyék észre** ♦ **kaszumeru** „Úgy interneteztem, hogy a főnököm ne vegye észre.” [Dzsósino me-o kaszumete, intánettode aszonda.]

**úgy dolgozik, hogy kilóg a nyelve** ♦ **akuszekuhataraku**

**úgy dönt** ♦ **kotoniszuru** „Úgy döntöttem, megveszem ezt a bútort.” [Kono kagu-o kaukotonisita.]

**ugye** ♦ **kke** „Ugye, sokat sétáltunk ebben az utcában?” [Kimitojokukono micsi-o aruitakke?]

◆ **desó** „Úgye finom volt?” [Oisikattadesó?]  
 ◆ **ne** „Te is olvastad ezt a könyvet, ugye?” [Kono hon-va anatamo jondane.] ◆ **nee** „Úgye nem felejtetted el megöntözni a virágokat?” [Ohanani mizu-o agetajonee.] ◆ **jappari** „Úgye, nem lehet?” [Jappari dameka?] ◆ **jahari** „Úgye jobb lesz elhallgatni ezt a rossz hírt?” [Kono varuinjüszu-va jahari osienaihógaide-só.]

**ugyebár** ◆ **ne** „Ó ugyebár külföldi.” [Kare-va gaikokudzsinde-szune.]

**úgy érez** ◆ **kigasitenaranai** „Úgy érzem változatlan ár mellett kisebb lett a termék.” [Nedana-va kavarazu sóhinga csisizakunatta kigasitenaranai.]

**úgy értesültem** ◆ **kikutokoronijoruto** (valaki azt mondta)

**úgy érzi menekülnie kell** ◆ **itamarenai** „Úgy éreztem menekülnöm kell otthonról, és megszöktem.” [Ita tamarenakute ie-o tobi dasita.]

**úgy esik** ◆ **kotoninaru** (történik) „Úgy esett, hogy megházasodtam.” [Kekkonzurukotoninata.]

**úgy eszik, mint a malac** ◆ **kuicsiraszu** „A gyerek úgy evett, mint a malac.” [Kodomo-va tabe csirakasita.] ◆ **tabecsirakaszu** „Ne egyél úgy, mint a malac!” [Tabe csirakasicsa dame!]

**úgy eszik, mint egy disznó** ◆ **gjúinbasokuszuru**

**úgy fest** ◆ **mitaina** „Úgy fest, hogy megint vesztettünk.” [Mata maketamitai.]

**úgy hagy, ahogy van** ◆ **konomamaniszuru** „Úgy gondoltam, jobb lesz, ha úgy marad a terv, ahogy van.” [Kono keikaku-va konomamanisita hógaiito omotta.]

**úgy hallottam** ◆ **kikutokoronijoruto** (valaki azt mondta) „Úgy hallottam, megtanultál repülőt vezetni.” [Kikutokoronijoruto hikókinó szódzsú-o narattanodeszune.]

**úgy hasonlít egymásra, mint két tojás** ◆ **urifutacu**

**úgy, hogy** ◆ **jóni** „Úgy vegye ki a csavart, hogy épen maradjon az alkatrészt!” [Buhin-o kovaszanaí jóninedzsi-o hazusite kudaszaí!]

**úgyhogy** ◆ **node** „Tudtam, hogy nem működik, úgyhogy be sem kapcsoltam.” [Kovareiteiruto sitteitanode, dengen-o irenakatta.]

**úgy intéz** ◆ **jóniszuru** (intézkedik) „Úgy intéztem, hogy el tudjak menni a koncertre.” [Konszátoni ikerujónisita.]

**úgyis** ◆ **izureniszzejo** „Úgyis már ki akartam dobni ezt a cipőt.” [Izureniszzejokono kucu-o szutetakatta.] ◆ **szoszen** „Az ideiglenes munkaerőt úgyis csak kirúgják” [Szoszenrindzsi sokuin-va cukai szute.] ◆ **szekinojama** „Úgyis vissza fognak utasítani.” [Kotovarerunoga szekino jamada.] ◆ **dósze** „Kár versenyezni, hiszen úgyis vesztenék.” [Dósze makerukara, kjószó-va sitakunai.] ◆ **docscsimicsi** „Úgyis mindig az van, amit a feleségem mond.” [Docscsimicsiicumo cumaga ittakotoninarimaszu.] ◆ **donomicsi** „Úgyis meg kell egyszer csinálni.” [Donomicsijaranakerebanaranaidesó.] ◇ **egyszer majd úgyis izure** „Egyszer majd úgyis elmúlik a tél.” [Fuju-va izure ovarudesó.]

**úgy is mondhatnánk** ◆ **iikaeruto** „Elvette a pénztárcámat. Úgy is mondhatnánk, hogy ő tolvaj.” [Kare-va vatasino szaifu-o totta. Ii kaeruto kare-va dorobóda.]

**úgy jár** ◆ **simau** „Úgy jártam, hogy éppen előttem fogyott el az áru.” [Meno maede sóhinga kiretesimatta.]

**úgy kell neki** ◆ **zamaamiro** „Úgy kell neked! Mondtam, hogy ne menj be, mert megharap a kutya.” [Zamaamiro! Vatasi-va, inuni kamarerukara ikanaide, te ittanoni.] ◆ **zama-o miro**

**úgy kikap, hogy csak les** ◆ **tavainakumakeru** „Úgy kikaptam, hogy csak lestem.” [Tavainaku maketa.]

**úgy látom** ◆ **ne** „Úgy látom, téged nem érdekel a politika.” [Anata-va szeidzsini kjómiganaine.]

**úgy látszik** ◆ **rasii** „Úgy látszik, berúgtam.” [Jottarasii.]

**úgy lesz** ◆ **szonotórininaru** „Gondoltam el fog romlani, és úgy is lett.” [Kovareruto omottaraszono tórininata.]

**úgy lesz, ahogy kívánja** ◆ **nozominomamadearu** „Olyan jólét vár ránk, amelyet csak ki-



vánunk.” [Don-na zeitakumo nozominomama-da.]

**úgy maradvá** ♦ **szonomama** „Maradj úgy, ne mozogj!” [Szonomama ugokanaide!]

**úgy, mint mások** ♦ **hitonamini** „Úgy élek, mint mások.” [Hitonamini kurasideiru.]

**úgymond** ♦ **ivaba** „Mi dolgozók úgymond egy családba tartozunk.” [Dzsúgjóin-va ivaba kazokuno icšiiindeszú.] ♦ **zokuniu** (köznyelven) „Ő úgymond egyedülálló anya.” [Kanodzso-va zokuni iusingurumazá.] ♦ **joniu** „Ez az úgymond boldogság.” [Korega joni iu siavasze.]

**úgynevezett** ♦ **ivajuru** (ú.n.) „Az úgynevezett egészséges ételek szélesesen elterjedtek.” [Ivajuru kenkósokuhinga hiroku fukjúsitéiru.]

**úgy néz ki** ♦ **szóda** „Úgy néz ki, ma előbb végzek.” [Kjóha sigotoga hajaku ovariszóda.]

**úgysem** ♦ **izureniszejo** „Úgysem tudnám megvenni, hiszen nincs is pénzem.” [Izureniszejo okaneganaikara kaenai.] ♦ **soszen** „Az álmok úgysem válnak valóra.” [Jume-va soszenkanavanai.] ♦ **tamaranai** „Úgysem kaptok el!” [Cukamate tamaruka!] ♦ **tamaruka** (nem bír) „Úgysem kaptok el!” [Cukamate tamaruka!] ♦ **kkonai** (nem lehet) „Úgysem tudod, mit értek.” [Anatani-va vatasino kimocsiga vakarikkonai.] ♦ **dósze** „Feladtam maga, hiszem már úgysem menekülhetek.” [Dószemó nigerarenaikara dzsisusita.] ♦ **tótei** (biztosan) „Úgysem sikerül.” [Tóteidekinai.] ♦ **donomicši** „Bármennyire is igyekszik, úgysem fog neki sikerülni.” [Kare-va ganbattemodonomicsi szeikósinaidesó.] ◊ **már úgysem mohaja** „Csak az anyanyelvünkkel már úgysem megyünk semmire.” [Sakai-va mohaja bokokugodakede-va cújósinaí.]

**úgysem kerülheti el** ♦ **szakaraenai** „Sorsunkat úgysem kerülhetjük el.” [Unmeini-va soszen szakaraenai.]

**úgysem sikerül** ♦ **murina** „Ne ugorjanak a vonatra, ha már úgysem sikerülne!” [Murina godzsósa-va ojamekudaszaí.]

**úgysem tehetünk semmit** ♦ **szen-nai** „Mondhatnék bármit, már úgysem tehetünk semmit.” [Mó nani-o ittemo szennaikotoda.]

**úgyszólván** ♦ **ivaba** „Ez a férfi úgyszólván élő halott.” [Ivaba kare-va ikiru sikabaneda.] ♦ **ovaba** „Az idő úgyszólván egy folyó.” [Dzsikan-va ivaba kavanojóda.]

**úgy táncol, ahogy a másik fütyül** ♦ **iinarininaru** „A beosztottak úgy táncolnak, ahogy a főnökük fütyül.” [Bukaha dzsósino iinarininateteiru.]

**úgy tesz** ♦ **szoburi-o szuru** „Úgy tett, mint akinek tetszik a férfi.” [Kanodzso-va kare-o szukina szoburi-o sita.] ♦ **furiszuru** „Úgy tett, mint aki nem hallja.” [Kikoenai furi-o sita.] ♦ **miszekakeru** „Úgy tett mintha beteg lenne.” [Bjókinokjóni miszekaketa.] ♦ **mekaszú** „Úgy tesz, mintha valami nagy titok lenne.” [Himicumeikasiteiru.] ♦ **joszóu** „Úgy tett, mintha nem érdekelné.” [Mukansin-o joszóta.]

**úgy tesz, mint aki nem tudja** ♦ **sira-o kiru**

**úgy tesz, mintha nem ismerné** ♦ **sirankao-o szuru** „Hiába szólítottam a nevén, úgy tett, mintha nem ismerne.” [Namae-o jondemo kare-va siran kao-o sita.]

**úgy tesz, mintha nem látná** ♦ **szorame-o szuru** ♦ **miteminufuri-o szuru** „Úgy tettem, mintha nem látnám, hogy lop.” [Manbiki-o mite minu furi-o sita.]

**úgy tesz, mintha nem lenne otthon** ♦ **iruszu-o cukau** „Nem vettem fel a telefont, úgy tettem mintha nem lennék otthon.” [Denvani iruszu-o cukatta.]

**úgy tesz, mintha nem tudná** ♦ **sinaranaifuri-o szuru** ♦ **sirabakkureru** „A barátom betörte az üveget, de úgy tesz, mintha nem tudná.” [Tomodacsi-va garaszú-o vattanonsirabakkureteiru.] ♦ **sira-o kiru** ♦ **sirankao-o szuru** „Úgy tett, mintha nem tudna a dolgról.” [Szonokotonicuite siran kao-o sita.] ♦ **siranpuriszuru** „A férj úgy tett, mintha nem tudná, hogyan került a rúzsnyom az ingére.” [Otto-va kucsibenino atoga cuitasacu-o siranpurisita.]

**úgy tűnik** ♦ **kakkódearu** „Úgy tűnik, hogy az intézkedés elnyerte a nép támogatását.” [Szeiszaku-va kokuminno sidzsi-o eta kakkóda.] ♦ **dójara** „Úgy tűnik, valódi ez a gyémánt.” [Dójara honmononodajamondonojóda.] ♦ **tomirareru** „Úgy tűnik nem esett baja.”

[Kenkódsótaini mondai-va naitomirareru.]  
 ♦ **mitaina** „Úgy tűnik, elvesztettem a pénztár-cámat!” [Oszaifu-o nakusitamitai.] ♦ **jó** „Úgy tűnik, még nem vette észre a lopást.” [Nuszum-aretakotonimada kizuiteinaijóda.] ♦ **jódearu** „Úgy tűnik, nincs jól.” [Kare-va kibunga varui-jódeszu.] ♦ **rasii** „A barátom úgy tűnik, megszerette ezt a zenét.” [Júdzsin-va kono ongaku-ga szukininattarasii.]

**úgy tűnik nincs** ♦ **naszaszó** „Úgy tűnik nincs semmi baja.” [Karadani idzsó-va naszaszóda.]

**úgy van** ♦ **szó** „Igen, úgy van!” [Hai, szó-deszu.] ♦ **szóiuvakedearu** „Igen, úgy van.” [Hai, szóiu vakedeszu.] ♦ **szonotóri** „Bizony úgy van!” [Maszasikuszono tórida.]

**úgy vesz** ♦ **kotoniszuru** „Vegyük úgy, hogy nem láttam!” [Minakattakotonisijó.] ♦ **kotoninaru** „Ha megnyomja a felhasználói feltételeket.” [Konobotan-o kurikkuszuruto rijókiyakuni dóisitakotoninarimaszu.] ♦ **cumorideiru** „Minden nap félreteszek egy kis pénzt. Úgy veszem, mintha itatra költöttem volna.” [Szake-o nondacumoride mainiciszukoszizucu csokinsite-imaszu.]

**úgy viselkedik** ♦ **kaze-o fukaszeru** „Úgy viselkedik, mintha ő lenne a nővérem.” [One-eszan kaze-o fukaszeru.]

**UHF** ♦ **kjokucsótanpa** ♦ **júecscsiefu**

**uhu** ♦ **vasimimizuku** (Bubo bubo)

**Ui.** ♦ **cuisin** (utóirat)

**új** ♦ **atarasii** „Sok új barátot szereztem.” [Takuszan atarasii tomodacsi-o cukutta.] ♦ **szarano** ♦ **sokaino** (első alkalommal jött) „új vendég” [Sokaino kjaku] ♦ **sin** „új elnök” [Sindaitórijó] ♦ **sinki** „Nőtt az új fertőzötték száma.” [Sinkikanszensza szúga fueta.] ♦ **sinszen-na** (friss) „új tapasztalat” [Sinszena keiken] ♦ **sincsaku** „új hír” [Sincsakudzshó] ♦ **szeisin-na** „új szemlélet” [Szeisinna kankaku] ♦ **njú** ♦ **olyan, akár az új sinpin-dójóna** „Az autó a festéstől olyan lett, akár az új.” [Kuruma-va toszóde sinpindójóninata.]  
 ♦ **újat húz kenka-o uru** „Ne merj újat húzni vele!” [Ano hitoni kenka-o uranai hógaii.]  
 ♦ **vadonatúj maatarasii** „Vadonatúj irodaházba költözött a cégünk.” [Kaisa-va maatarasii-

ofiszubiruni hikkosita.] ♦ **vadonatúj masz-szarano** „vadonatúj öltöny” [Maszszaranoszúcu]

**újabb** ♦ **aratana** „Újabb bizonyítékok merültek fel.” [Aratana sókoga ukabi agatta.]

**újabban** ♦ **szaikin** (mostanában) „Újabban nehezen alszok el.” [Szaikinnemurinicukinikui.]

**újabb erőfeszítés még több igyekezettel** ♦ **kendodzsúrai** ♦ **kendocsórai**

**újabb kísérlet** ♦ **szaikjo**

**újabb kísérletet tesz** ♦ **szaikjo-o hakaru** „Újabb kísérletet tett a Csendes-óceán átrepülésére.” [Taiheijóódanhikóno szaikjo-o hakatta.]

**új alapítás** ♦ **sinszecu**

**új alapítású vállalat** ♦ **sinkókigjó**

**új alkalmazott** ♦ **sinnjúsain**

**új alkotás** ♦ **sinszaku** ♦ **sinzó**

**új állapotban lévő áru** ♦ **bihin**

**új arc** ♦ **singao** ♦ **njú-fészu**

**új áru** ♦ **sinsóhin** ♦ **sinpin** „Új áru helyett érdemesebb használat venni.” [Sinpin-o kaujori csúkonó kataga otokudeszu.]

**új asszony** ♦ **sinpu** (menyasszony) ♦ **nocsizoi** (második feleség) „Új asszonyt hozott a házhoz.” [Nocsizoi-o mukaeta.]

**újat állít fel** ♦ **kósinzuru** „Mellúszásban új világrekordot állított fel.” [Hiraojogide szeikaikiroku-o kósincita.]

**újat csinál** ♦ **cukurikaeru** „Új protézist csináltattam.” [Ire ba-o cukuri kaeta.]

**újat húz** ♦ **kenka-o uru** „Ne merj újat húzni vele!” [Ano hitoni kenka-o uranai hógaii.]

**újat kezd** ♦ **issinszuru** „Elválva új életet kezdett.” [Rikonsite szeikacu-o issinsita.]

**újbaloldal** ♦ **sinszajoku**

**új bankjegy** ♦ **sinszacu**

**új bekezdés** ♦ **kaigjó**

**új bekezdést nyit** ♦ **kaigjószeru**

**új beteg** ♦ **sosinkandzsa**

**új betűtípus** ♦ **sindzsitai**

**újból** ♦ **futatabi** (még egyszer) „Újból megnyitották az alagutat.” [Ton-neru-va futatabi kai-

cúsita.] ♦ **mata** (megint) „Újból megnyitották a szüneteltetett éttermet.” [Kjúgósíteitaano-reszutoranga mataszaikaisita.] ♦ **móicsido** „Ha nem sikerül, újból megpróbálok.” [Sippaisitaramó icsidotamesitemiru.]

**újból beutazik** ♦ **szainjúkokuszuru** „Újból beutaztam Japánba.” [Nihonni szainjúkokusita.]

**újból felbukkanó fertőző betegség** ♦ **szai-kókanzensó**

**újbor** ♦ **kotosinovain**

**új cím** ♦ **itenszaki** ♦ **tacsinokiszaki** (kilakoltatás után) ♦ **tenkjoszaki** ♦ **tensucuszaki** ♦ **hikkosizsaki**

**új családot alapít** ♦ **bekkeszuru**

**új császár** ♦ **sintennó**

**új csillag** ♦ **sinszei**

**új csúcs** ♦ **sinkiroku** „Új japán csúcsot ért el pillangóúszásban.” [Batafuraide nihonsinkiroku-o dzsuricusita.]

**új dal** ♦ **sinkjoku**

**új dolgozó** ♦ **sinnjúsain** ♦ **rúki**

**új dolgozók köszöntése** ♦ **njúsasiki**

**új dolog** ♦ **sinpin** „Ez a koci akkor még új volt.” [Kono kuruma-va szono toki-va mada sinpindatta.]

**újdonság** ♦ **atarasiimono** „Ez az technológia újdonság.” [Kono gidzsucu-va atarasii.] ♦ **atarasisza** „Mi ebben az ötletben az újdonság?” [Kono haszszó-va dokoga atarasiino?] ♦ **sinki** „Keresi az újdonságokat.” [Sinki-o motomeru.] ♦ **sinszeihin** (új termék) „Nézegettem az újdonságokat a reklámújságban.” [Sinbunkókokude sinszeihin-o miteita.] ♦ **sinhacubai** (új termék) ♦ **sinmi** „A beszédében nem volt semmi újdonság.” [Kareno enzecuni-va sinmiganakatta.] ♦ **noberuti** ♦ **mezurasiimono** (ritkaság) „Akkoriban még újdonság volt ez az étel.” [Tódzsi-va kono rjóri-va mada mezurasikatta.] ♦ **nem újdonság atodzsie** (nem eredeti) „Nem fogadták el a szabadalmamat, mert nem újdonság.” [Atodzsienijotte tokkjoga koto-varareta.]

**újdonságkutatás** ♦ **szenkógidzsucunocsó-sza** „A találmány az újdonságkutatás során bu-

kott meg.” [Tokkjo-va szenkógidzsucuno csószade hikkakatta.]

**újdonságnak számít** ♦ **mezurasii** „Akkoriban újdonságnak számított a digitális fényképezőgép.” [Dedzsikame-va tódzsimezurasicatta.]

**újdonsült** ♦ **hojahojano** „újdonsült házaspár” [Kekkonhohajohanokappuru]

**újdonsült feleség** ♦ **niizuma**

**újdonsült házaspár** ♦ **kekconsitatenofúfu** ♦ **sinkonfúfu**

**új élet** ♦ **sinszei** „Megfogadta, hogy új életet kezd.” [Sinszei-o csikatta.] ♦ **sinszeikacu** „Új életet kezdtem.” [Sinszeikacu-o hadzsimeita.] ♦ **sinpú** (új stílus) „Új életet lehelt a vállalatba.” [Kaisani sinpú-o fuki konda.] ♦ **daininodzinszei** (második élet) „Nyugdíjba vonulás után élveztem az új életemet.” [Taisokusite dainino dzsinszei-o tanosinda.]

**új életet kezd** ♦ **szeikacu-o issinszuru**

**új életre kel** ♦ **fukkacuszuru** „A ragasztás után új életre kelt a törött csésze.” [Szeccsakuzaide kovaretakóhikappuga fukkacusita.]

**új életre kelt** ♦ **csúkószuru** „Új életre keltette a templomot.” [Otera-o csúkósita.]

**új élettér** ♦ **sintencsi** „Új életteret keres.” [Dzsinszeino sintencsi-o szagaszu.]

**új elgondolás** ♦ **sin-an**

**új elmélet** ♦ **sinszecu** „A tudós új elméletet ismertett.” [Gakusa-va sinszecu-o tonaeta.]

**új ember** ♦ **arate** „új versenyző” [Arateno szensu] ♦ **sindzsin** „Türelemesen tanítsuk be az új embereket!” [Sindzsinni teineini sigoto-osieteamasó.] ♦ **fuessuman**

**új építés** ♦ **sinzó**

**új építésű** ♦ **sincsiku** „Új építésű lakást vett.” [Sincsikumanson-o katta.]

**új építésű hajó** ♦ **sinzószen**

**új építésű ház** ♦ **sincsikukaoko**

**új épület** ♦ **sinkan** „hotel új és régi épülete” [Hoteruno sinkanto kjúkan]

**új épületszárny** ♦ **sinkan**

**új erőre kap** ♦ **morikaeszu** „A csapat új erőre kapott.” [Csímu-va mori kaesita.]

**új és erős** ♦ **sin-ei** „új és erős fegyver” [Sin-eiheiki]

**új és régi** ♦ **sinkjú** „rég és új adatokat összehasonlító táblázat” [Sinkjútaisó hjó]

**új esztendő** ♦ **kurutosi** ♦ **sin-nen** „Magyarországon köszöntöttem az új esztendőt.” [Hangaríde sin-nen-o mukaeta.]

**új év** ♦ **kurutosi** „óév és új év” [Juku tosito kuru tosi] ♦ **sin-nen** „Boldog új évet!” [Sin-nenomedetó!] ♦ **haru** „Új évbe lépett.” [Atarasii haru-o mukaeta.]

**újév** ♦ **kaireki** ♦ **sógacu** (újév első hónapja) „Veszel ki szabadságot újévkor?” [Osógacu-va icumade jaszumimaszuka?] ♦ **sinsun** „újévi köszöntő” [Sinsunno aiszacu] ♦ **sin-nen** „Köszöntöttem rokonaimat újév alkalmából.” [Sinszekini sin-nenno aiszacu-o sita.] ♦ **hacuharu**

**újév ágyban töltése** ♦ **nesógacu** (betegség miatt)

**újév eljövetele** ♦ **geisun**

**újév első három napja** ♦ **szanganicsi**

**újév első madárdala** ♦ **hacune**

**újév első napfelkeltéje** ♦ **hacuhinode**

**újév első szállítmánya** ♦ **hacuni**

**újév felkelő napja** ♦ **hacuhi**

**újév hajnalán merített víz** ♦ **vakamizu** „Víz merít újév hajnalán.” [Vakamizu-o kumu.]

**újév hete** ♦ **macunócsi**

**újévi ajándék** ♦ **otosidama** ♦ **tosidama**

**újévi ajándékcsomag** ♦ **fukubukuro** (áruházi)

**újévi álom** ♦ **hacujume**

**újévi bankett** ♦ **sin-nen-enkai**

**újévi dísz** ♦ **majudama**

**újévi díszek égetése** ♦ **dondojadi**

**újévi első szentélylátogatás** ♦ **hacumóde**

**újévi első templomlátogatás** ♦ **hacumóde**

**újévi étel** ♦ **oszezsirjóri**

**újévi fenyődekoráció** ♦ **kadomacu** „Az épület bejáratához újévi fenyődekorációt állított.” [Tatemonono iri guesini kadomacu-o tateta.]

**újévi fogadalom** ♦ **kotosinohófu** ♦ **sin-nen-nohófu** „Újévi fogadalmat tettem.” [Sin-nenno hófu-o tateta.]

**újévi hangulat** ♦ **toszokibun**

**újévi kalligráfia** ♦ **kakizome**

**újévi képeslap** ♦ **nengadzso**

**újévi körbelátogatás** ♦ **nengamavari** „Újévi körbelátogatásra indul.” [Nengamavarini iku.] ♦ **nensimavari** „Újévkor körbelátogattam a kollégáimat.” [Kaisano hitonotokoroni nensimavari-o sita.]

**újévi lap** ♦ **nengadzso** „Az email elterjedése miatt egyre kevesebb ember küld újévi lapot.” [Íméruno fukjúde nen-nennengadzso-o okuru hitoga szukunakunatteiru.] ♦ **nengahagaki** ♦ **nensidzso**

**újévi látogató** ♦ **nenganokjaku**

**újévi levelezőlap** ♦ **nengahagaki**

**újévi mocs** ♦ **kagamimocsi**

**újévi mocs feldarabolása** ♦ **kagamibiraki**

**újévi öltözék** ♦ **harugi**

**újévi pénzajándék** ♦ **otosidama** „A gyermek újévi pénzajándékot adtam.” [Kodomoni otosidama-o ageta.]

**újévi pihenő** ♦ **nesógacu**

**újévi posta** ♦ **nengajubin**

**újévi raktárnyitás** ♦ **kurabiraki**

**újévi rizsbor** ♦ **otoszo** ♦ **toszo**

**újévi rizsbor fűszerei** ♦ **toszoszan**

**újévi spicesség** ♦ **toszokigen**

**újévi szünet** ♦ **sógacujaszumi**

**újévi templomjárás** ♦ **ehómairi** (szerencés irányban lévő templomba)

**újévi tűzoltóparádé** ♦ **dezomesiki**

**újévi üdvözlét** ♦ **nentónoaiszacu**

**újévi üdvözlőlap** ♦ **nengadzso** „Körülbelül 50 újévi üdvözlőlapot küldtem szét.” [Ojoszo godzsúmainsi nengadzso-o dasita.]

**újévi ünnep** ♦ **osógacu** (újév ünnepe)

**újévi ünnepi hangulat** ♦ **toszokibun**

**újévi válaszlapp** ♦ **modorinenga**

**új évjel** ♦ **sin-nengó**

**új év kezdődik** ♦ **tosigaaratamaru** „Az új év kezdetével visszatekintettem az óévre.” [Tosiga aratamate, szugita tosi-o furi kaetta.]

**újévkor kell éves tervet készíteni** ♦ **ichinen-no kei-va gantan-ni ari**

**újévkor kell megtervezni az évet** ♦ **ichinen-no kei-va gantan-ni ari**

**újév köszöntése** ♦ **geisun** ♦ **nenga** „A gyász miatt nem köszöntöttem az újévet üdvözlőlapon.” [Mocsúnotame nengano aiszacu-o sicu-reisita.]

**új év legelején** ♦ **sinsunyszószó**

**újév napja** ♦ **gandzsicu** ♦ **gantan**

**újév ünnepe** ♦ **osógacu** ♦ **sógacu**

**újezüst** ♦ **nikkeru-sirubá** ♦ **jógin**

**újezüstből készült** ♦ **jógin szei**

**újfajta** ♦ **sinsu** „újfajta növény” [Sinsusokubucu] ♦ **sinsuno** „újfajta vírus” [Sinsunoviruszu]

**új fejlesztés** ♦ **sinkaihacu**

**új feleség** ♦ **atogama** ♦ **goszai**

**új félév** ♦ **singakki**

**új felvonás** ♦ **makuaki** ♦ **makuake** (valami nek a kezdete)

**újfent** ♦ **aratamete** „Újfent elmarasztalták az országot.” [Szono kuni-va aratamete hinanszaretta.]

**új fordítás** ♦ **sin-jaku** „régí és új fordítás” [Kjújakuto sin-jaku]

**új földrész** ♦ **sintairiku**

**újfundlandi** ♦ **njúfandorandoken** (kutya)

**új gabona** ♦ **sinkoku**

**újjgazdag** ♦ **narikin**

**újjgazdagok rossz ízlése** ♦ **narikinsumi**

**új generáció** ♦ **dzsizsedai** ♦ **sinszedai** „új generációs számítógép” [Sinszedaikonpjútá]

**új generációs** ♦ **dzsizsedaino** „Megjelentek az új generációs telefonok.” [Dzsizsedaino den-vaga aravareta.]

**új gumó** ♦ **kokabu**

**ujgur** ♦ **viguru**

**ujgur nemzetiség** ♦ **viguruzoku**

**új gyógyszer** ♦ **sin-jaku**

**újhagyma** ♦ **sintamanegi** ♦ **harutamanegi**

**új hallgató** ♦ **fuessuman**

**új harmadév** ♦ **singakki**

**új határ** ♦ **sinkjócsi** „Új technológiai határokat talált.” [Gidzsucuni sinkjócsi-o miidasita.]

**új hely** ♦ **ocsicukiszaki** „Meglett az új hely az összes menekültnek.” [Szubeteno hinansano ocsi cuki szakiga kimatta.] ♦ **tensucuci**

**új helyre költözés** ♦ **hikkosi** „Érezzék jól magukat az új helyükön!” [Ohikkosiomedetógozaimaszu!]

**újjhold** ♦ **dzsógen-nocuki** ♦ **singecu** „Az újjhold sarlója keskeny volt.” [Singecuno szugatava hoszokatta.] ♦ **mikazuki**

**újjhold óta eltelt napok száma** ♦ **gecurei**

**új hullám** ♦ **núberubágu**

**új igazgató** ♦ **sinsacsó**

**új ígéret** ♦ **sin-jaku**

**újjinfluenza** ♦ **singatainfuru** ♦ **singatainfuruenza**

**új irányvonal** ♦ **sinkidzsiku** „Ez a dal képviseli az együttes új irányvonalát.” [Kono kjoku-va bandono sinkidzsikutonaru.]

**új irányzat** ♦ **sinpa** „Új irányzatot hoz létre.” [Sinpa-o okoszu.] ♦ **sinpú** „Új irányzatot vitt az iparágba.” [Gjókaini sinpú-o maki okosita.]

**új írásjegyforma** ♦ **sindzsitai**

**új iskola** ♦ **sinszecukó** ♦ **sinpa** (új irányzat)

**újjítás** ♦ **inobésón** (innováció) ♦ **kairjó** ♦ **kakusin** ♦ **kufú** (ügyeskedés) ♦ **munkahelyi újjítás sokumuhacumei** (munkahelyi találmány) ♦ **technikai újjítás gidzsucukakusin** ♦ **technológiai újjítás gidzsucukakusin** „Egy technológiai újjítással felére csökkent a termelési költség.” [Aru gidzsucukakusin-o rijósite szeiszan koszutoga hangensita.]

**újjító** ♦ **abangjarudo** „Ez a zene túlságosan újjító, nem nagyon értem.” [Szono ongaku-va abangjarudoszugite vatasini-va rikaidekinai.]

**ujj** ♦ **susi** ♦ **szode** (kabát, ing) „Feltúrtem az ingem ujját.” [Sacuno szode-o makuri ageta.] ♦ **tejubi** ♦ **figá** ♦ **jubi** ♦ **felmutatja az ujját jubi-o tateru** „Felmulatott ujjal kért fi-

gyelmet.” [Jubi-o tatete csú-o unagasita.] ◇ **gyűrűsujj kuszurijubi** ◇ **hüvelykujj ojajubi** ◇ **kézujj tenojubi** ◇ **kisujj kojubi** ◇ **középső ujj nakajubi** ◇ **lábujj asinojubi** ◇ **levágja az ujját jubi-o cumeru** „A jakuza embere levágta az ujját, hogy bocsánatot kérjen a hibájáért.” [Jakuza-va sippaino vabitosite jubio cumeta.] ◇ **megszámol az ujjain jubiorikazoeru** „Megszámolta az ujjain, hogy hányan voltak tegnap.” [Kinó szankasita hito-o jubiorikazoeta.] ◇ **mutatóujj hitoszasijubi** ◇ **öt ujj gosi** ◇ **ötujjas gohon-jubino** „ötujjas zokni” [Gohon-jubino kucusita.] ◇ **raglánujj raguranszode** ◇ **rászegezi az ujját jubiszaszu** „Rászegezte az ujját a tettesre.” [Kanodzso-va han-nin-o jubiszasita.] ◇ **rövid ujj gobuszode** ◇ **ruhaujj szuribu** ◇ **ruhaujj szode** ◇ **ujjai közé teker hanazura-o tottehimavaszu** „A fiatal nő az ujjai közé tekerte a férfit.” [Otoko-va vakai on-nani hanazura-o totte hiki mavaszareteita.] ◇ **ujjal mutat jubi-o szaszu** „Ujjammal mutattam a kívánt tárgyra.” [Hosiimononi jubi-o szasita.] ◇ **ujjal mutogat jubi-o szasiteiu** „Nem akarok ujjal mutogatni, de valaki állandóan megdézsmálja a csokimat.” [Jubi-o szasite iitaku-naiga, icumo darekaga vatasinocsoko-o tabeteiru.] ◇ **ujjal mutogat usirojubi-o szaszu** „Úgy élek, hogy ne mutogassanak rám az emberek a hátam mögött.” [Szekenni usirojubi-o szaszarenajóni ikiru.] ◇ **ujjszopás jubisaburi** „A szülő leszoktatta a gyereket az ujjszopásról.” [Oja-va kodomono jubisaburi-o jameszaszeta.]

**Újjáalakít** ◇ **kaiszószeru** (felújít)

**Újjáéled** ◇ **szaiszeiszuru** „A szennyezett folyó újjáéledt.” [Oszenszareta kavaga szaiszeisita.] ◇ **fukkacuszeru** „Újjáéledt egy régi hagyomány.” [Furui dentóga fukkacusita.] ◇ **jomigaeru** „Újjáéledt a régi hagyomány.” [Mukasino dentóga jomigaetta.]

**Újjáéledés** ◇ **szaikó** ◇ **szaiszei** „természet újjáéledése” [Sizenno szaiszei] ◇ **fukkacu** ◇ **ribaibaru**

**Újjáéledt mozgalom** ◇ **szaikóundó**

**Újjáéleszt** ◇ **szaikószuru** „A polgármester újjáélesztette a várost.” [Sicsó-va macsi-o szaikó-sita.] ◇ **fukkacuszaszeru** „Újjáélesztette a régi hagyományt.” [Mukasino súkan-o fukka-

cuszaszeta.] ◇ **falú újjáélesztése muraokosi**

**Újjáélesztés** ◇ **szaiszei** „gazdaság újjáélesztése” [Keizaino szaiszei]

**Újjáépít** ◇ **kaicsikuszeru** „Újjáépítették a hotelt.” [Hoteru-o kaicsikusita.] ◇ **szaikenszeru** „Újjáépítették az országot.” [Kuni-o szaikensita.] ◇ **tatekaeru** „Újjáépítették az iskolát.” [Gakkó-va tate kaerareta.] ◇ **tatenaoszu** „Újjáépítették az óvodát.” [Jócsien-o tate naosita.]

**Újjáépítés** ◇ **kaicsiku** ◇ **szaiken** ◇ **tatekae** ◇ **tatenaosi** ◇ **fukkó** (helyreállítás) ◇ **rinjú-aru** ◇ **gazdasági újjáépítés keizaifukkó**

**Újjáépül** ◇ **fukkószuru**

**Ujjai köré csavar** ◇ **tedamanitoru** „A férfi az ujjai köré csavarja a nőket.” [Kare-va iroirona on-na-o tedamani totteiru.]

**Ujjai közé csavar** ◇ **dzsijúninaru** „Az a nő minden férfit az ujjai közé tud csavarni.” [Donna danszeidemoano on-nano dzsijúninaru.] ◇ **tenócsinimarumekomu** „Lassan az ujjai közé csavarta a férfit.” [Otoko-o dzsodzsoni teno ucsini marume konda.]

**Ujjai közé teker** ◇ **hanazura-o tottehikimavaszu** „A fiatal nő az ujjai közé tekerte a férfit.” [Otoko-va vakai on-nani hanazura-o totte hiki mavaszareteita.]

**Ujjain megszámlol** ◇ **jubi-o ottekaeru** „Az ujjaimon megszámloltam, hány állomást kell még mennem.” [Mokutekicsimadeno eki-o jubi-o otte kazoeta.]

**Ujjal füttyöl** ◇ **jubibue-o fuku**

**Ujjal füttyülés** ◇ **jubibue**

**Ujjal mutat** ◇ **jubi-o szaszu** „Ujjammal mutattam a kívánt tárgyra.” [Hosiimononi jubi-o szasita.]

**Ujjal mutogat** ◇ **usirojubi-o szaszu** „Úgy élek, hogy ne mutogassanak rám az emberek a hátam mögött.” [Szekenni usirojubi-o szaszarenajóni ikiru.] ◇ **jubi-o szasiteiu** „Nem akarok ujjal mutogatni, de valaki állandóan megdézsmálja a csokimat.” [Jubi-o szasite iitaku-naiga, icumo darekaga vatasinocsoko-o tabeteiru.]

**ujjal mutogat rá** ♦ **miszemononiszuru** „Nem akarom, hogy ujjal mutogassanak rám.” [Misze mononiszaretakunai.]

**újjal mutogat rá** ♦ **usirojubi-o szaszu** (a háta mögött)

**ujjal végzett gyógymasszázs** ♦ **siacurjő-hó**

**ujjal végzett masszáz** ♦ **siacu**

**ujjaskosbor** ♦ **hakuszancsidori** (Dactylorhiza aristata)

**újjászervez** ♦ **kaiszoszuru** „Újjászervezi a vállalatot.” [Kigjó-o kaiszoszuru.] ♦ **szaihenszeiszuru** „Újjászervezte a vállalatot.” [Kaisa-o szaihenszeisita.]

**újjászervezés** ♦ **szaihen** ♦ **szaihenszei**

**újjászervezési terv** ♦ **szaiszeikeikaku**

**újjászületés** ♦ **umarekavari** „földrengés sújtotta város újjászületése” [Hiszaisita macsino umare kavari] ♦ **kószei** ♦ **csúkö**

**újjászületett test** ♦ **kesin**

**újjászületik** ♦ **umarekavaru** „Olyan eleven lett, mint aki újjászületett.” [Kare-va marude umare kavattakanojóni iki ikisiteiru.]

**új játékos** ♦ **sindzsinszensu** ♦ **rúki** (baseballban)

**ujjatlan** ♦ **szodenasino** „Ujjatlan inget vett fel.” [Szodenasinosacu-o kita.] ♦ **nó-szuribu** „ujjatlan ing” [Nó-szuribu-sacu]

**ujjatlan köpeny** ♦ **képu**

**ujjbáb** ♦ **jubiningjó**

**ujjbegy** ♦ **jubinohara**

**ujjbeszéd** ♦ **sivahó**

**ujjbirkózás** ♦ **jubizumó** „Ujjbirkózást játszotunk.” [Jubizumósita aszonda.]

**ujj-domén** ♦ **fangádomein**

**ujjé** ♦ **vái**

**ujjficam** ♦ **cukijubi**

**ujjgyulladás** ♦ **hjószo**

**ujjhegy** ♦ **teszaki** „Fázik az ujjam hegye.” [Teszakiga hieteiru.] ♦ **fangátippu** ♦ **jubiszaki** „A ujjam hegyén egyensúlyoztam az esernyőt.” [Jubiszakide kaszano dzsúsín-o totteita.] ♦ **jubinoszentan**

**ujjízület** ♦ **jubinofusi** „Az ujjízületeit ropogtatja.” [Jubino fusi-o narasiteiru.]

**ujjlenyomat** ♦ **simon** „A repülőtéren ujjlenyomatot vettek tőlem.” [Kúkóde simonga torareta.] ♦ **fangápurinto** ♦ **DNS-ujjlenyomat** ♦ **díenuéfangápurinto** ♦ **genetikai ujjlenyomat** ♦ **idensisimon** ♦ **peptid-ujjlenyomat** ♦ **pepuccsidofangápurinto**

**ujjlenyomat-érzékelő** ♦ **simonkensucuki**

**ujjlenyomat-készítés** ♦ **simonszaisu** ♦ **fangápurintingu** ♦ **peptid-tömegujjlenyomat készítése** ♦ **pepuccsidomaszufangápurintingu**

**ujjlenyomat-olvasó** ♦ **simon-jomitoriszócsi**

**ujjlenyomatos azonosítás** ♦ **simon-ninsó** „Jelszó helyett ujjlenyomatos azonosítást használok.” [Paszuvádono kavarinu simon-ninsó-o cukau.] ♦ **simonsógó**

**ujjlenyomattétel** ♦ **simonszaisu** ♦ **fangápurintingu**

**ujjnyi** ♦ **jubiszaizuno**

**ujjong** ♦ **kaiszai-o szakebu** ♦ **kankiszuru** „Mindenki ujjongott, amikor a népszerű együttes idelátogatott.” [Ninkibandoga kite, minaga kankisiteita.] ♦ **kankoszuru** ♦ **kanszei-ageru** „A gyerekek ujjongva fogadták, hogy átlatkerbe viszem őket.” [Dóbucueni ikujo!To ivareta kodomotacsi-va kanszei-o ageta.] ♦ **banzaiszuru** „Ujjongtam, amikor győzött a csapatom.” [Csímuno júsóga kimatta toki, omovazu banzaisita.]

**ujjongás** ♦ **ójorokobi** ♦ **kaszszaizai** ♦ **kanki** ♦ **kanko** ♦ **taps** és **ujjongás** ♦ **hakusukaszszaizai** „A nézőtérrel taps és ujjongás hallatszott.” [Kaidzókara hakusukaszszaiga okotta.]

**új jövevény** ♦ **singao** ♦ **sinrai** ♦ **sinraisa**

**ujjperc** ♦ **sikocu**

**ujjperccsont** ♦ **sikocu** ♦ **siszecucocu** (ossa digitorum) ♦ **alapperc** ♦ **kiszecucocu** (phalanx proximalis seu prima) ♦ **körömperc** ♦ **macuszecucocu** (phalanx distalis seu tertia) ♦ **középperc** ♦ **csúszecucocu** (phalanx proximalis seu secunda)

**ujjzopás** ♦ **jubisaburi** „A szülő leszoktatta a gyermeket az ujjzopásról.” [Oja-va kodomono jubisaburi-o jameszaszeta.]

**ujjtechnika** ♦ **jubizukai** „zongorista ügyes ujj-technikája” [Pianiszutono takumina jubizukai]

**ujjtő** ♦ **jubinocukene** ♦ **jubinomata**

**ujjvédő** ♦ **jubiszakku**

**ujjzseb** ♦ **tamoto**

**Új-Kaledónia** ♦ **njúkaredonia**

**új-kaledóniai** ♦ **njúkaredoniano**

**új kanahelyesírás** ♦ **sinkanazukai**

**új kandzsi** ♦ **sinsucukandzsi** „tizedik lecke új kandzsijai” [Daidzsukkano sinsucukandzsi]

**új keletű** ♦ **imanihadzsimatta** „A faragatlan viselkedése egyáltalán nem volt új keletű.” [Karenobukkirabóna taido-va nanimo imani hadzsimattakotode-va nai.]

**új készítés** ♦ **sincsó**

**új kiadás** ♦ **szaihan** ♦ **sinpan** ♦ **sinpen**

**új kiadású könyv** ♦ **sinkanso** ♦ **sinkanbon**

**új kiadvány** ♦ **sinkan**

**új kiadványok katalógusa** ♦ **sinkanso-mokuroku**

**új kinevezés** ♦ **sin-nin** „újonnan kinevezett tanár” [Sin-ninno szenszei]

**új kocsí** ♦ **sinsa**

**új kor** ♦ **sindzsidai**

**újkor** ♦ **kindai** ♦ **gendai** (jelenkor)

**újkor előtti** ♦ **zenkindaitekina**

**új kormány** ♦ **kókeinaikaku** ♦ **sin-naikaku**

**új korszak** ♦ **sinkigen** „új korszakot nyitó fedezés” [Sinkigen-o kakuszuru hacumei] ♦ **sindzsidai** „Új korszakot nyit az oktatásban.” [Kjóikuno sindzsidai-o hiraku.]

**új korszak hajnala** ♦ **sindzsidainotórai**

**újkőkor** ♦ **sinszekkidzsidai**

**új könyv** ♦ **sinkan** ♦ **sinso** ♦ **sinpon**

**újkrumpli** ♦ **sindzsaga**

**új lakó bemutatkozása** ♦ **hikkosinoaiszacu** „A költözés után bemutatkoztunk a lakóknak.” [Hikkosino aiszacu-o sita.]

**új lakóhely** ♦ **sinkjo**

**új lakóterület** ♦ **sinkódzsútakucsi**

**újlatin nyelvek** ♦ **romanszugo**

**új látogatás Japánban** ♦ **szairainicsi**

**új lehetőség** ♦ **sinszeimen** „Az elmélete új lehetőségeket nyitott a kutatásban.” [Szono riron-va kenkjúni sinszeimen-o hiraita.]

**új levelek** ♦ **sinrjoku** „Tavasszal kihajtottak a fa új levelei.” [Haruga kite, ki-va sinrjokuninata.]

**új megbízott** ♦ **sin-nin** „újonnan megbízott nagykövet” [Sin-ninno taisi]

**új megjelenés** ♦ **sintódzso** „új termék megjelenése” [Sóhinno sintódzso]

**új melódia** ♦ **sincsó**

**új mélypontot ér el** ♦ **szokogavareru** „A részvény új mélypontot ért el.” [Kabu-va szokogavareta.]

**új modell** ♦ **szaisinmoderu** (legújabb modell) ♦ **singata** „új járműmodell” [Singatasarjó]

**új módszer** ♦ **arate** „új módszerű család” [Arateno szagi]

**új munka** ♦ **sinszaku**

**új munkaerő** ♦ **sinnjúsain**

**új munkatárs** ♦ **sinnjúsain** (új dolgozó) „Új munkatársat kaptunk.” [Sinnjúsainga haitta.]

**új mű** ♦ **sinszaku**

**új műalkotás** ♦ **sinszaku**

**új naptár** ♦ **sinreki**

**új naszád** ♦ **sintei**

**Új Néppárt** ♦ **kokuminsintó**

**új oldal** ♦ **kaipédzsi**

**újonc** ♦ **atarasii Gundzsin** „Az újoncok kemény kiképzést kaptak.” [Atarasii Gundzsin-va kibisii kunren-o uketa.] ♦ **arate** ♦ **sin-iri** „újonc katona” [Sin-irino heisi] ♦ **sinzanmono** ♦ **sindzsin** ♦ **sinpei** ♦ **sinmai**

**újonctoborzás** ♦ **sinpeibosú**

**újonnan** ♦ **atarasiku** „újonnan épült ház” [Atarasiku tateta ie] ♦ **szai kin** (utóbbi időben) „Újonnan már nem kell bilire ültetni a gyereket.” [Szaikinkodomo-va dzsibundetoirega dekirujóninata.] ♦ **sinki** „vállalkozás újonnan indítása” [Dzsigjóno sinkitacsi age] ♦ **sinpinde** „Újonnan vettem a kocsimat.” [Kuruma-o sinpinde katta.]



**újonnan alkotott szó** ♦ **szinógo**

**újonnan belépés** ♦ **sin-iri** „újonnan belépett dolgozó” [Sin-iri sain] ♦ **sinnjú**

**újonnan épít** ♦ **sincsikuszuru** „Újonnan épített egy házat.” [Ie-o sincsikusita.]

**újonnan érkezés** ♦ **sinzan** „újonnan érkezett tanár” [Sinzanno kjósi] ♦ **sincsaku** ♦ **sinrai**

**újonnan érkezett** ♦ **sincsaku** „újonnan érkezett levelek” [Sincsakuméru]

**újonnan feltört föld** ♦ **sinkaicsi**

**újonnan indított vállalkozás** ♦ **szutatóop-pukigjó**

**újonnan készült** ♦ **dekitateno** „újonnan készült ház” [Dekitateno ie]

**újonnan készült kínai írásjel** ♦ **szinókan-dzsi**

**újonnan kovácsolt szó** ♦ **singo**

**újonnan létesít** ♦ **sinszecuszuru** „Új külföldi bázist létesített.” [Kaigaikjoten-o sinszecusita.]

**újonnan létesített** ♦ **sinszecuno**

**újonnan regisztrál** ♦ **sinkitórokuszuru** „Újonnan regisztráltam a közösségi oldalra.” [Eszueneszuni sinkitórokusita.]

**újonnan születettek** ♦ **kószei**

**újonnan vett** ♦ **kaitateno** „Mindig kimosom az újonnan vett ruhákat.” [Kaitateno fuku-o icumo arau.]

**újonnan nyitottunk** ♦ **sinkikaiten**

**új otthon** ♦ **sinkjo** „Új otthont teremtett.” [Sinkjo-o kamaeta.]

**új óvodások köszöntője** ♦ **njúensiki**

**új ötlet** ♦ **sin-an** ♦ **sinsukó**

**új páciens** ♦ **sinraikandzsa**

**új párt** ♦ **sintó** „Új pártot alapít.” [Sintó-o keszszeiszuru.]

**új publikáció** ♦ **kaihan**

**újra** ♦ **aratani** „Újrakezdtam a nyelvtanulást.” [Aratani kotobano benkjó-o hadzsimeta.] ♦ **aratamete** „Újra éreztem, hogy mennyire keveset tudok.” [Csisikigadon-hani szukunaikatoiuokoto-o aratamete kandzsita.] ♦

**szai** „Újra nősült.” [Kare-va szaikonsita.] ♦ **futatabi** (még egyszer) „Újra Japánba látogattott.” [Futatabi rainicisita.] ♦ **mata** „Újra megfáztam.” [Mata kaze-o hiitesimatta.]

**újra a belebújik a kimonóba** ♦ **kata-o ireru**

**újraállít** ♦ **szaiszetteiszuru**

**újraállítás** ♦ **szaiszettei**

**újra átérez** ♦ **arataniszuru** „A hozzátartozók a temetésen újra átéreztek a szomorúságot.” [Izoku-va oszósikide kanasimi-o aratanisita.]

**újra átgondol** ♦ **omoinaoszu** „Újra átgondoltam kettőnk kapcsolatát.” [Vatasitacsino kankei-o omoi naosita.] ♦ **kangaenaoszu** „Gondoljuk át újra!” [Mó icsidokangae naosimasó.]

**újra átvált** ♦ **szaikókanszuru**

**újrabehozatal** ♦ **szaijunjú**

**újra belép** ♦ **szainjúsaszuru**

**újra beutazás** ♦ **szainjúkoku**

**újrabebutazási engedély** ♦ **szainjúkokukjoka**

**újra bevonul** ♦ **szaitódzszozuru** „Az énekes kivonult, majd azonnal újra bevonult.” [Kasuva icsidotaidzszósiteszuguni szaitódzszósita.]

**újra cserél** ♦ **atarasikuszuru** „Új tapétát raktunk fel.” [Kabegami-o atarasikusita.]

**újrcsinál** ♦ **kurikaeszu** „Többször újrcsinálta a monoton mozdulatsort.” [Tancsóna dósza-o nandomo kuri kaesita.] ♦ **sinaoszu** „Újraírtam a levelet.” [Tegami-o kaki naosita.] ♦ **cukurinaoszu** „Újrcsináltam a kerítést.” [Szaku-o cukuri naosita.] ♦ **jarinaoszu** (kijavít) „Újrcsináltam a felvételt.” [Rokuon-o jari naosita.]

**újra csinál** ♦ **naoszu** „Újrafestettem a kerítést.” [Szakunipenki-o nuri naosita.]

**újrcsinálás** ♦ **naosi** ♦ **jarinaosi** „az eddigi munka újrcsinálása” [Imamadeno sigotonojari naosi]

**újrcsomagol** ♦ **kaiszó**

**újrcsomagolás** ♦ **kaiszó**

**újradefiniál** ♦ **teigisinaoszu** „Újradefiniáltam a feltételeket.” [Dzsóken-o teigisi naosita.]

**újra együtt jár** ♦ **jorigamodoru** „A pár újra együtt jár.” [Szonokappuru-va joriga modotta.] ♦ **jori-o modoszu** (kibékül) „Újra együtt járnak.” [Karera-va jori-o modosita.]

**újra elad** ♦ **tenbaiszuru** „Magas áron újra eladta a jegyet.” [Takai kakakudecsiketto-o tenbaisita.]

**újraéled** ♦ **ikikaeru** „A döglöttnek hitt hal újraéledt.” [Sindato omotta szakana-va iki kaetta.] ♦ **szoszeiszuru** „A kiszáradt növény újraéledt.” [Kareta sokubucu-va szoszeisita.] ♦ **futatabimoeagaru** „Újraéledt bennem a tettvágy.” [Kareno nakadejaru kiga futatabi moe agatta.] ♦ **fukkacuszuru** „A halat vízbe tet-tük, és újraéledt.” [Szakana-o mizuni modosit-ara fukkacusita.]

**újraéledés** ♦ **kaiszei** ♦ **szoszei** ♦ **fukkacu**

**újraéleszt** ♦ **szoszeiszaszuru** „Az orvos újraélesztette a kimentett embert.” [Kjúdzsoszazeta hito-o isa-va szoszeiszaszeta.] ♦ **szoszeiszuru** „Újraélesztettem az embert, akinek megállt a szíve.” [Sinzóteisisita hito-o szoszeisita.] ♦ **fukkacuszaszuru** „Újraélesztettem egy barátságot.” [Júdzsó-o fukkacuszaszeta.]

**újraélesztés** ♦ **szoszei**

**újraélesztő készülék** ♦ **dzsoszaidóki** (defibrillátor)

**újra elhelyezkedés** ♦ **szaisúsoku**

**újra elhelyezkedik** ♦ **szaisúsokuszuru** „Ugyanannál a cégnél helyezkedtem el újra.” [Onadzi kaisani szaisúsokusita.]

**újraelosztás** ♦ **szaiunpai**

**újra előad** ♦ **szaienszuru** „Újra előadtak egy régi darabot.” [Mukasino engeki-o szaiensita.]

**újra előbukkanás** ♦ **szaignen**

**újra előfordul** ♦ **szaihacuszuru** „Újra előfordult a baleset.” [Dzsikoga szaihacusita.]

**újra előfordulás megelőzése** ♦ **szaihacubósi**

**újraépít** ♦ **szaikenszuru** „Újraépítették a leégett templomot.” [Zensósita tera-va szaikenszazeta.]

**újraépítés** ♦ **szaiiken**

**újraerdősít** ♦ **sinrin-o szaiszeiszaszuru**

**újraerdősítés** ♦ **sinrinszaiszei**

**újra érez** ♦ **szaininsikiszuru** (újra felismer) „Újra éreztem, hogy milyen jó is a feleségem.” [Cuma-va ikanii hitoka-o szaininsikisita.]

**újraértékel** ♦ **szaihjókaszuru** „Újraértékel-ték a munkásságát.” [Kareno kószekiga szaihjókaszazeta.]

**újra és újra** ♦ **kaszanegaszane** ♦ **szaiszai** ♦ **matamata** „Újra és újra bűnözött.” [Matamata hanzai-o okosita.]

**újraexportál** ♦ **gjakujusucuszuru** „Újraexportálták a terméket.” [Szeihin-o gjakujusucusita.]

**újraexportálás** ♦ **gjakujusucu**

**újrafegyverkezés** ♦ **szaignunbi**

**újrafeldolgozás** ♦ **szairijó** (újrahasznosítás) ♦ **riszaiuku**

**újrafeldolgozott papír** ♦ **szaiszeisi**

**újra felfedez** ♦ **szaihakkenszuru**

**újra felfedezés** ♦ **szaihakken**

**újrafelhasznál** ♦ **szaisijószuru**

**újrafelhasználás** ♦ **szaisijó** ♦ **szarubédzsi**

**újra felhoz** ♦ **musikaeszu** „Újra felhozta a régi problémát.” [Mukasino mondai-o musi kaesita.]

**újra felismer** ♦ **szaininsikiszuru** „Újra felismertem, hogy milyen fontos is az egészség.” [Kenkógaikani taiszecuka-o szaininsikisita.]

**újra felkapott lesz** ♦ **ribaibaruszuru** „Újra felkapott lett a régi zeneszám.” [Mukasino kjokugaribaibarusita.]

**újra felmér** ♦ **szaihanteiszuru** „Újra felmérte a helyzetet.” [Dzsókjó-o szaihanteisita.]

**újra felszít** ♦ **musikaeszu** „Újra felszította a régi vitát.” [Mukasino kenka-o musi kaesita.]

**újra felüti a fejét** ♦ **szaiószuru** „Azon a területen újra felütötte a fejét a kolera.” [Szono csiikidekoreraga szaiósisita.]

**újra felvesz** ♦ **szairokuszuru** „Újra felvettem a madárdalt.” [Torinoszazauri-o szairokusita.]

**újrafelvétel** ♦ **szainjúsa** ♦ **szairoku**

**újrafényképez** ♦ **torinaoszu** „Újrafényképeztem a fotót.” [Sasin-o tori naosita.]

**újrafest** ♦ **szomekaeszu**

**újrafoglalkoztatás** ♦ **szaikojó**

**újrafolyasztásos forrasztás** ♦ **rifuróhandazuke**

**újrafordít** ♦ **kaijakuszuru** „Újrafordította a bibliát.” [Szeiso-o kaijakusita.]

**újrafordítás** ♦ **kaijaku**

**újraformázás** ♦ **kaicsú**

**újragépel** ♦ **szainjúrjokuszuru** „Újragépelem a jelszavamat.” [Paszuvádo-o szainjúrjokusita.]

**újragépelés** ♦ **szainjúrjoku**

**újragondol** ♦ **omoikaeszu** „Újragondoltam a tervet.” [Keikaku-o omoi kaesita.] ♦ **szaikentőszuru** „Újragondoltam a javaslatot.” [Teian-o szaikentősita.]

**újragondolás** ♦ **omoikaesi** ♦ **szaikentó** ♦ **szaikó** „Érdemes újragondolni ezt a megállapítást.” [Kono kecuron-va szaikóno jocsigaaru.]

**újragyűjt** ♦ **torinaoszu** „Újragyűjtöttük az adatokat.” [Détá-o tori naosita.]

**újrahasznosít** ♦ **szaiszeiszuru** „Újrahasznosítható alapanyagokat használ.” [Szaiszeidekiru szozai-o cukau.] ♦ **szairijőszuru** „Újrahasznosítja a hulladékot.” [Gomi-o szairijőszuru.] ♦ **riszaiuruszuru** „Újrahasznosítják a hulladékot.” [Gomi-o riszaiuruszuru.]

**újrahasznosítás** ♦ **szaiszei** „háztartási hulladék újrahasznosítása” [Kateigomino szaiszei] ♦ **szairijó** ♦ **riszaiuru** ♦ **használt holmik újrahasznosítása** **haihinszaiszei**

**újrahasznosítható hulladék** ♦ **sigengomi**

**újrahasznosított papír** ♦ **szaiszeisi**

**újrahasznosítás** ♦ **szaikon**

**újrahasznosított** ♦ **szaikonszuru** „Újrahasznosított a volt felesége hűgával.” [Motocumano imótoto szaikonsita.]

**újrahív** ♦ **kakenaoszu** „Ötpercenként újrahívam.” [Gofungotoni kakenaosita.]

**újrahívható eljárás** ♦ **szainjúkanótecuzuki** (IT)

**újrahúroz** ♦ **harikaeru** „Újrahúroztattam a tolalásütőt.” [Badomintonrakettonogatto-o hari kaeta.]

**újraindít** ♦ **szaikaiszuru** „Újraindították a vonatokat.” [Tecudó-va unten-o szaikaisita.] ♦ **szaikadósaszzeru** „Újraindították az atomerőművet.” [Genpacu-o szaikadósaszeta.] ♦ **szaikidőszuru** „Újraindítja a számítógépet.” [Konpjútá-o szaikidőszuru.] ♦ **fukkacuszaszzeru** „Újraindította a kórust.” [Gassódan-o fukkacuszaszeta.]

**újraindítás** ♦ **szaikai** ♦ **szaikadó** (újraindulás) ♦ **szaikidó**

**újraindul** ♦ **szaikadőszuru** (gép) „Az erőmű újraindult.” [Hacudenso-va szaikadősita.] ♦ **szaisuppacuszuru** „Külföldre költözve újraindult az életem.” [Kaigaini hikkosite vatasino dzsinszei-va szaisuppacusita.]

**újraindulás** ♦ **szaikadó** ♦ **szaisuppacu**

**újraír** ♦ **kakiaratameru** „Újraírtam a levelet.” [Tegami-o kaki aratameta.] ♦ **kakikaeru** „Újraírtam a DVD-t.” [Díbuidi-o kaki kaeta.] ♦ **kakinaoszu** „A felfedezett adatok miatt újraírják a történelemkönyveket.” [Atarasi sirjóno hakkende rekisino kjókasoo naoszanakerebanaranai.]

**újraírás** ♦ **kakinaosi** „Az elejétől fogva újra kell írni ezt a cikket.” [Kono kidzsi-va szaisokara kaki naosi.]

**újraírható** ♦ **kakikaekanóna** „újraírható CD” [Kaki kae kanónaCD]

**újra iskolapadba ül** ♦ **fukugakuszuru** „Idősen ült újra iskolapadba.” [Tosi-o tottekara fukugakusita.]

**újrajátszás** ♦ **szaizai** ♦ **puréofu** ♦ **rossz fényviszonyok miatti újrajátszás** **nicsibocuszaisai**

**újrajátszik** ♦ **torinaoszu** „Újrajátszották a szumómérkőzést.” [Szumó-o tori naosita.]

**újrajátszott mérkőzés** ♦ **dzsuniketteiszen** (döntetlen után)

**újra jelentkezik** ♦ **szaiahacuszuru** „Újra jelentkezett a rendszerhiba.” [Sizszutemuerága szaihacusita.]

**újrajövetel** ♦ **szaizai**

**újra-kárpitozik** ♦ **harikaeru** „Újra-kárpitoztattam a díványt.” [Szofá-o hari kaeta.]

**újra-kérdez** ♦ **toinaoszu** „Újra-kérdeztem a kérdést.” [Sicumon-o toi naosita.]

**újra-keresztelés** ♦ **szaiszenrei**

**újra-készít** ♦ **cukurikaeru** „Újra-készítettem a polcot.” [Hondana-o cukuri kaeta.]

**újra-kezd** ♦ **sosin-nikaeru** ♦ **denaoszu** (előlről kezd) „Újra-kezdte az életét.” [Dzsinszei-o denaosita.] ♦ **futatabihadzsimeru** „Újra-kezdte a sportolást.” [Szupócu-o futatabi hadzsimeru.] ♦ **jarikaeszu** ♦ **jarinaoszu** „Újra-kezdte az életét.” [Dzsinszei-o jari naosita.] ◇ **nulláról újra-kezd hakusinimodoszu** „Nulláról újra-kezdtek a tervet.” [Keikaku-o hakusini modosita.]

**újra-kezdés** ♦ **denaosi** ♦ **jarinaosi** „Az életet nem lehet újra-kezdni.” [Dzsinszeinojari naosiga kikanai.]

**újra-kezdődik** ♦ **szaikaiszu** „A szülés után újra-kezdődött a menstruációja.” [Suszsango, szeiriga szaikaisita.] ♦ **futatabihadzsimeru** „Újra-kezdődött a kutatás.” [Kenjú-va futatabi hadzsimeru.]

**újra-kiad** ♦ **szaihanszuru** „Újra kiadták a könyvet.” [Hon-va szaihanszaretu.] ♦ **fuk-kanszuru** ♦ **fukkokuszuru** „Újra kiadták a híres művet.” [Meiszaku-o fukkokusita.]

**újra-kiadás** ♦ **szaihacubai**

**újra-kiadás** ♦ **fukkan**

**újra-ki-bocsátás** ♦ **szaihakkó** „A bankkártya újra-ki-bocsátása költségekkel jár.” [Ginkókádono szaihakkó-va júrijódeszu.]

**újra-ki-cserél** ♦ **szaikókanszuru**

**újra-ki-dolgoz** ♦ **jakinaoszu** „Újra ki-dolgoztam a fotót.” [Sasin-o jaki naosita.]

**újra-ki-nevez** ♦ **szaininszuru** „Újra ki-nevezték a társaság elnökének.” [Kaicsóni szaininszaretu.]

**újra-ki-nevezés** ♦ **szainin**

**újra-ki-nő** ♦ **szaiszeiszuru** (regenerálódik) „A cápa foga újra ki-nő.” [Szameno ha-va szaiszeidekiru.]

**újra-ki-zsállít** ♦ **szaihaitacsuzuru**

**újra-ki-vel** ♦ **szajiusucu**

**újra-ki-korrek-túráz** ♦ **szaikószeiszuru** „Újra-korrek-túráztam a könyvet.” [Honno szaikószei-o sita.]

**újra-ki-kovácsol** ♦ **jakinaosi-o szuru** „Újra-kovácsolta a kardot.” [Katanano jaki naosi-o sita.]

**újra-ki-köt** ♦ **kaiszósuzu** „Újra-ki-ti a könyvet.” [Hon-o kaiszósuzu.]

**újra-ki-kötés** ♦ **kaiszó**

**újra-ki-kötött könyv** ♦ **kaiszóbon**

**újra-ki-közvetítés** ♦ **szaihószó**

**újra-ki-küld** ♦ **szaiszósinszuru** „Újra-ki-üldtem az e-mailt.” [EMéru-o szaiszósinsita.]

**újra-ki-láng-ra kap** ♦ **szainenszuru** „Újra-láng-ra kapott az infláció.” [Infure-va szainensita.]

**újra-ki-látogatás** ♦ **szaihó**

**újra-ki-letartóztat** ♦ **szaitaihoszuru**

**újra-ki-meg-beteg-szik** ♦ **szaihacuszuru** „Újra-rákos lett.” [Kareno ganga szaihacusita.]

**újra-ki-meg-hall-gat** ♦ **kikikaeszu** „Újra-meg-hall-gattam a dalt.” [Kjoku-o kiki kaesita.] ♦ **kiki-naoszu** „Újra és újra-meg-hall-gattam a kedvenc dalomat.” [Szukina kjoku-o nankaimo kiki naosita.]

**újra-ki-meg-je-lenik** ♦ **szaitódzsósuzu** „Az egy-szer meg-szűnt modell újra-meg-je-lent.” [Ittan-szeizó csúsininattamoderuga szaitódzsósita.]

**újra-ki-meg-je-len-tet** ♦ **szairokuszuru** „Újra-meg-je-len-tet-jük a múlt évi cikkünket.” [Kjonen-no kidzsi-o szairokusimaszu.]

**újra-ki-meg-je-len-tet-és** ♦ **szairoku**

**újra-ki-meg-kér-dez** ♦ **kikikaeszu** „Nem hittem a fülemnek, és újra-meg-kér-deztem, hány éves.” [Mimi-o utagatte nenrei-o kiki kaesita.] ♦ **kiki-naoszu** „Azonnal meg-kér-deztem újra, mert nem hallottam jól.” [Kiki torenakattanode szokuzani kiki naosita.]

**újra-ki-meg-ki-sé-rel** ♦ **szaicsarendzsiszuru** „Új-ra-meg-ki-sé-reltem a vizsgát.” [Sikenni szaicsarendzsita.]

**újra-ki-meg-lá-to-gat** ♦ **szaihószuru** „Új-ra-meg-lá-to-gattam az üzletet, amit meg-ke-dveltem.” [Okini irino misze-o szaihósitá.]

**újra megnyílik** ♦ **szaikaiszuru** „Újra megnyílt a szálloda.” [Hoteru-va szaikaisita.]

**újra megragad** ♦ **torinaoszu** „Újra tollat ragadtam.” [Fude-o tori naosita.]

**újra megvizsgál** ♦ **arainaoszu** „A nemzetközi jogot figyelembe véve, újra megvizsgáltuk az ügyeket.” [Kokuszaihóno kantenkara, szorerano mondai-o arai naosita.]

**újramelegít** ♦ **atamekaeszu** ♦ **atame-naoszu** „Ez az étel újramelegítve nem finom.” [Kono rjóri-va atame naoszuto oisikunai.]

**újramos** ♦ **arainaoszu** „Újramostam a ruhát, mert leesett a szárítókötélről.” [Hositeatta szentakumonoga ocsitesimattanode arai naosita.]

**újra munkába áll** ♦ **szaisúsokuszuru** „Egy éven belül újra munkába álltam.” [Icsineninaini szaisúsokusita.]

**újra munkába állás** ♦ **szaisúsoku**

**újranéz** ♦ **mikaeszu** „Többször újranéztem azt a filmet.” [Szono eiga-o nandomo mikaesita.]  
♦ **minaoszu** „Többször újranéztem a felvett filmet.” [Rokugasita eiga-o nandomo minaosita.]

**újranytás** ♦ **szaikai**

**újranymás** ♦ **ripurinto**

**újranymott kiadás** ♦ **ripurintoban**

**újranymott könyv** ♦ **ripurintohon**

**újranymottat** ♦ **szurinaoszu** „Újranymottatták a javított könyvet.” [Hon-o szaikószeisite szuri naosita.]

**újranymottatás** ♦ **honkoku** ♦ **ripurinto**

**újraolvas** ♦ **jomikaeszu** „Újraolvastam a régebben olvasott könyvet.” [Mukasijonda hono jomi kaesita.]  
♦ **jominaoszu** „Újraolvastam egy regényt.” [Aru sószeцу-o jomi naosita.]

**újraöntés** ♦ **kaicsú**

**újraparcellázás** ♦ **ippucukanci**

**újraparkettáz** ♦ **juka-o harikaeru** „újraparkettáztuk a szobát.” [Hejano juka-o hari kaeta.]

**újrapárol** ♦ **musikaeszu**

**újrapublikálás** ♦ **zenszai**

**újraragaszt** ♦ **harikaeru** „Újraragasztottam a papírablakos ajtót.” [Sódzsi-o hari kaeta.]

**újra raktározás** ♦ **szainjúka**

**újra rátalál** ♦ **szaiahakkenszuru** „Újra rátaláltam a régi fényképemre a fiókban.” [Hikidasinia sasin-o saiahakkensita.]

**újrarúszoz** ♦ **kucsibeni-o naoszu** „Újrarúszozta a száját.” [Kanodzso-va kucsibeni-o naosita.]

**újrasüt** ♦ **jakinaoszu** „Újrasütöttem a húst.” [Niku-o jakinaosita.]

**újra süt** ♦ **jakinaosi-o szuru** „Újra sütöttem a kenyeret.” [Pan-no jaki naosi-o sita.]

**újrasütés** ♦ **jakinaosi**

**újraszállítás** ♦ **szaiahaitacu** (kiszállítás)

**újraszedés** ♦ **kumikae**

**újra szumó felső osztályába kerülés** ♦ **szainjúmaku**

**újraszületik** ♦ **umarekavaru** „Mi szeretnél lenni, ha újra születnél?” [Umare kavattara nanininaritai?]

**újra találkozás** ♦ **szaikai** „Örültem, hogy újra találkozhattam a régi barátommal.” [Mukasino tomodacsitono szaikai-va uresikatta.]

**újratapétáz** ♦ **harikaeru** „Újratapétáztattam a szobát.” [Hejano kabegami-o hari kaeta.]

**újratárcsázás** ♦ **szaidaijaru**

**újratárgyal** ♦ **szaisinri-o okonau** (bírószágon) „Újratárgyalták az ügyet.” [Dzsikenno szaisinriga okonavareta.]

**újratárgyalás** ♦ **szaisin** ♦ **szaisinri**

**újratárgyalási kérelem** ♦ **szaizenszeikjú**

**újratelepít** ♦ **szaizenszútóruszuru** (IT) ♦ **sokikaszuru** (gyári állapotba hoz - IT) „Újratelepíttem a rendszert.” [Óeszuo-o sokikasita.]

**újratemet** ♦ **kaiszószeru** „Újratemetik a hamvakat.” [Ikocu-o kaiszószeru.]

**újratemetés** ♦ **kaiszó**

**újratermel** ♦ **szaizenszanszuru** „A munkakerő újratermeli önmagát.” [Ródórjoku-va dzsibun-o szaizenszanszuru.]

**újratermelés** ♦ **szaizenszan** ♦ **bővített újratermelés** ♦ **kakudaiszaizensan** ♦ **egy-**

szerű újratemelés tandzsunszaisze-  
iszan

**újratestel** ♦ **szaiteszutoszuru**

**újrátölt** ♦ **cumekaeru** „Újrátöltöttem a sam-  
pont.” [Sanpú-o cume kaeta.] ♦ **hokjúszuru**  
„Újrátöltöttem a tintapatront.”  
[Purintákatoridzsdzsinoinku-o hokjúsita.]

**újrátöltés** ♦ **hokjú**

**újrátölthető** ♦ **dzsúdensikino** (tölthető) „új-  
ratölthető elem” [Dzsúdensikino dencsi] ◇  
**újrátölthető elem** **dzsúdencsi**

**újrátölthető elem** ♦ **dzsúdencsi**

**újraüt** ♦ **ucsinaoszu** „Újraütötték a fémjel-  
zést.” [Mei-o ucsi naosita.]

**újráválaszt** ♦ **szaiszenszuru** „Újráválasztot-  
ták elnöknek.” [Kare-va daitórijóni szaiszensza-  
reta.] ◇ **sikeresen újráválasztják**  
**szaiszeno hataszu** „Az elnököt sikeresen új-  
ráválasztották.” [Daitórijó-va szaiszen-o hatasi-  
ta.]

**újráválasztás** ♦ **szaiszen**

**újráváasárlás** ♦ **szaikónjú**

**újrávégez** ♦ **torinaoszu** (újragyűjt) „Újrávé-  
gezték a felmérést.” [Ankétó-o tori naosita.]  
♦ **jarinaoszu** (kijavít) „Újrávégezték a mérése-  
ket.” [Szokutei-o jari naosita.]

**újraver** ♦ **kaicsúszuru** „Újraverték az érmé-  
ket.” [Kóka-va kaicsúszareta.]

**újraverés** ♦ **kaicsú** ♦ **fukikae** (pézn újraverés-  
se)

**újravetítés** ♦ **szaidzsóei** ◇ **régi film újra-  
vetítése** **ribaibarudzsoei**

**újravirágzik** ♦ **kaerizaku** (az évszakban má-  
sodjára) „Újravirágzott a barackfa.” [Momoga  
kaeri zaita.]

**újrázás** ♦ **ankóru** (vissza, vissza!)

**újregény** ♦ **núbó-roman**

**új regisztráció** ♦ **sinkitóroku**

**új rekord** ♦ **sinkiroku**

**új rendszer** ♦ **sinszei** ♦ **sinszeido**

**új rendszerű junior középiskola** ♦ **sinszei-  
csúgaku**

**új rendszerű középiskola** ♦ **sinszeikókó**

**új részvény** ♦ **kokabu** ♦ **sinkabu**

**újrizs** ♦ **sinmai**

**új rizsbor** ♦ **sinsu**

**új rizsföld** ♦ **konden**

**újság** ♦ **kijó** „egyetemi újság” [Daigakukijó]  
♦ **sinbun** „Nem járatok újságot.” [Sinbun-o  
kódokusiteinai.] ♦ **sinbunsi** ♦ **njúszu** „Van  
valami újság?” [Nanikanjúszugaarimaszuka?]

♦ **pépá** ◇ **angol nyelvű újság eidzsisinbun**  
◇ **helyi újság csihósi** ◇ **helyi újság csi-  
hósinbun** ◇ **japán nyelvű újság hódzsisin-  
bun** ◇ **kis példányszámú újság minikomisi**  
◇ **kormánypárti újság gojósinbun** ◇ **régi  
újság furusinbun**

**újság a hasában** ♦ **hacumono-o taberu** „Ez  
a dinnye újság a hasamban.” [Szuikano  
hacumono-o tabeta.]

**újságalapítás** ♦ **szókan**

**újságárus** ♦ **sinbun-ja** ♦ **njúszu-szutando**

**újságba hajtogatott hirdetés** ♦ **orikomi-  
kókoku**

**újságban** ♦ **sidzsó** „Megjelent az újságban a ta-  
lálmánya.” [Kareno hacumei-va sidzsó-o kazat-  
ta.]

**újságcikk** ♦ **kidzsi** ♦ **sinbunkidzsi**

**újság-előfizetés** ♦ **sinbun-nomósikomi** „Elő-  
fizettem az esti hírlapra.” [Júkanno mósi komi-  
o sita.]

**újság-előfizető** ♦ **kódokusa** ♦ **teikikódoku-  
sa**

**újság hasábjain** ♦ **sidzsó** „Ezen újság ha-  
sábjain szeretnék bocsánatot kérni.” [Hons-  
idzsónite szaiitasimaszu.]

**újsághirdetés** ♦ **zassikókoku** ♦ **sinbunkó-  
koku**

**újság indítása** ♦ **hakkan**

**újságírás** ♦ **genronkai** ♦ **dzsánarizumu**

**újságíró** ♦ **kisa** ♦ **dzsánariszuto** ♦ **sinbun-  
kisa** ◇ **sportújságíró szupócukisa**

**újságírói kíséret** ♦ **zuikónokisadan**

**újságírók** ♦ **kisadan** (csoportja) ♦ **hódókan-  
keisa** ♦ **hódódzsin** ♦ **rondan**

**újságírókarzat** ♦ **kisaszeki**

**újságírók csoportja** ♦ **kisadan**

újságíróklub ♦ **kisakurabu** ♦ **pureszu-kurabu**  
 újságíró ♦ **dzsoszeikisa** ♦ **fudzsinkisa**  
 újságírópáholy ♦ **kisaszeki**  
 újságkiadó ♦ **sinbunsuppana**  
 újságkihordás ♦ **sinbunhaitacu** „Általános iskolás koromban újságkihordással szerzett pénzzel segítettem a háztartást.” [Sógakuszeino koro, sinbunhaitacunoarubaito-o site kakei-o tazsuketa.]  
 újságkihordó ♦ **sinbunhaitacunin** ♦ **sinbunhaitacunohito**  
 újságkivágás ♦ **sinbun-nokirinuki** ♦ **szukurappu** ♦ füzet újságkivágásokkal **kirinukicsó**  
 újságlapok közé hajtás ♦ **orikomi**  
 újságlapok közé hajtott hirdetés ♦ **orikomikókoku**  
 újságlapok közé hajtott szórólap ♦ **orikomi** ♦ **orikomicsirasi**  
 újság megalapítása ♦ **szókan**  
 újság mintapéldánya ♦ **mihongó**  
 újságoldal ♦ **simen** „A cikk szembeötlő helyen szerepelt az újságoldalon.” [Kidzsi-va simenni ókiku notteita.]  
 újságos ♦ **sinbun-ja** (újságáros)  
 újságosbódé ♦ **kioszuku**  
 újságpapír ♦ **sinbunsi** „Újságpapírt terítettem a földre.” [Jukani sinbunsi-o siita.]  
 újság széle ♦ **rangai**  
 újságtartó ♦ **sinbun-uke** (kiszállított újságnak)  
 újságtéma ♦ **sinbundane** „Kiváló újságtémát adott.” [Szubarasii sinbundane-o teikjósiteturata.]  
 újságterjesztő ♦ **sinbunhanbaiten**  
 Új Selyemút Gazdasági Övezet ♦ **sinsirukuródokeizaiken**  
 új sor ♦ **kaigjó**  
 új sort kezd ♦ **kaigjószeru**  
 új stílusú ♦ **sinsikino** „új stílusú módszer” [Sinsikino hóhó]  
 új stílusú költészet ♦ **sintaisi**

új stílusú színdarab ♦ **sinpageki**  
 új stílusú színész ♦ **sinpahaijú**  
 új stílusú vers ♦ **sintaisi**  
 új szaké ♦ **sinu**  
 újszárnyúak ♦ **sinsirui** (Neoptera)  
 új szavak féktelen kovácsolása ♦ **singokanzó**  
 új szemeszter ♦ **singakki**  
 újszerű ♦ **zansin-na** „Újszerű formát alkalmazott a ruháihoz.” [Jófukuni zansinnadezaino hodokosita.] ♦ **meatarasii** (eddig nem látott új) „Ebben a tanulási módszerben nincs semmi újszerű.” [Kono benkjóhó-va tokuni meatarasiimonode-va nai.]  
 újszerűség ♦ **atarasisza** „A találmány újszerűségét cáfolta.” [Hacumeino atarasisza-o hiteisita.] ♦ **zansinsza**  
 új szerződés ♦ **sinkikeijaku**  
 új színház megnyitása ♦ **kokeraotosi**  
 új színjátszás ♦ **singeki**  
 új szó ♦ **singo** ♦ **sinsucugo** „A tanár elmagyarázta az új szavakat.” [Szenszei-va sinsucugonimi-o szecumeisita.] ♦ **zógo**  
 új szolgálati hely ♦ **ten-ninszaki** ♦ **ten-nincsi**  
 új szót kovácsol ♦ **singo-o cukuru**  
 Újszövegség ♦ **sin-jaku** ♦ **sin-jakuszeiso**  
 új sztár ♦ **sinszei** „új filmsztár” [Eigakaino sinszei]  
 újszülött ♦ **umaretateno** „újszülött cica” [Umaretateno koneko] ♦ **szandzsi** ♦ **sinszeidzsi** ♦ **szeigomamonai**  
 újszülött baba ♦ **szeigomamonaiakacsan**  
 újszülött kori sárgaság ♦ **sinszeidzsiódan**  
 új tag ♦ **sin-iri** „csapat három új tagja” [Csímuno sin-iri szan-nin] ♦ **sinkaiin** ♦ **sinmenbá**  
 új találmány ♦ **sinhacumei**  
 új tanév ♦ **singakki** „A japán középiskolákban áprilisban kezdődik az új tanév.” [Nihonno kótógakkóde-va sigacuni singakkiga hadzsima-ru.]

**új távlat** ♦ **sinkjócsi** „Bartók új távlatokat nyitott a zenében.” [Barutóku-va ongakuni sinkjócsi-o hiraita.]

**új távlatok** ♦ **sinszeimen** „Új távlatokat nyitott a filozófiában.” [Tecugakuno sinszeimen-o kiri hiraita.]

**új technológia** ♦ **singidzsucu**

**új termék** ♦ **sinsóhin** (a polcokon) ♦ **sinszeihin** „Új terméket fejlesztett ki.” [Sinszeihin-o kaihacusita.] ♦ **sinhacubai**

**új termésű rizs** ♦ **sinmai**

**új terület** ♦ **furontia**

**új test** ♦ **kósin** „újjászületett test” [Umare kavatta kósin]

**új típusú** ♦ **singata** „Az új típusú autók fogyasztása alacsony.” [Singatasano nenpi-va iideszu.] ♦ **sinsikino** (új elven működő) „Ez egy új típusú fegyver.” [Kore-va sinsikino dzsúdeszu.]

**új tulajdonos kezébe kerül** ♦ **daigavari-szuru** „Új tulajdonos kezébe került az üzlet.” [Misze-va daigavarisita.]

**új út** ♦ **sinkidzsiku** „Új utakat nyitott az építészeten.” [Kencsikuni sinkidzsiku-o ucsi dasita.] ♦ **sindó**

**új vádakat hoz fel** ♦ **szaitaihoszuru** „A már letartóztatott zsebtolvaj ellen új vádakat hoztak fel.” [Szudeni taihoszareteiruszuri-va szaitaihoszareta.]

**új vállalkozás** ♦ **sinkidzsigjó** „Új vállalkozást indítottam.” [Sinkidzsigjó-o taci ageta.] ♦ **sinkókigjó** ♦ **szutátoappukigjó**

**új vallás** ♦ **sinkósúkjó**

**új város** ♦ **sinkaicsi** ♦ **sinkótosi** ♦ **njútaun**

**új vasúti fővonal** ♦ **sinkanszen**

**új verzió** ♦ **sinpan**

**új világ** ♦ **sinszekai** ♦ **sintencsi** „Új művészeti világot fedez fel.” [Geidzsucuno sintencsi-o kaitakuszuru.]

**Újvilág** ♦ **sinszekai** (Amerika) ♦ **sintairiku** (Amerika) „Óvilág és Újvilág” [Kjútairikuto sintairiku]

**újvilági keselyű** ♦ **hagevasi** (Cathartidae)

**Új-Zéland** ♦ **njúdzsírando**

**új-zélandi** ♦ **njúdzsírandodzsín** (ember) ♦ **njúdzsírandonó**

**új-zélandi spenót** ♦ **curuna** (Tetragonia tetragonioides)

**új zenemű** ♦ **sinkjoku**

**ukász** ♦ **kunrei**

**ukijoe** ♦ **ukijoe** (fametszetes életkép) ◇ **szép nőket ábrázoló ukijoe bidzsinga**

**Ukrajna** ♦ **ukuraina**

**ukrán** ♦ **ukurainadzsin** (ember) ♦ **ukurainano**

**ukulele** ♦ **ukurere** ♦ **havaian-gítá** (hawaii gitár)

**ul** ♦ **ku** (-ul) „Rosszul kezdődött az év.” [Kotosi-va varuku hadzsimatta.] ♦ **de-va** „Ezt hogyan mondják magyarul?” [Kore-va hangarí gode-va nanto iimaszuka?]

**Ulam-spirál** ♦ **uramunoraszen**

**Ullambana** ♦ **urabon-e** (buddhista ünnep)

**Ulm** ♦ **urumu**

**ultimátum** ♦ **szaigocúcsó** „Ultimátumot adott.” [Szaigocúcsó-o okutta.] ♦ **szaisúteian** ♦ **tezumenodanpan**

**ultra** ♦ **urutora** ♦ **kagekina** (radikális) ♦ **kjokutan-na** (szélsőséges) „ultranacionalizmus” [Kjokutanna minzokusugi]

**Ultra** ♦ **szenzai** (mosószer) „Ultrával lemostam a koszt a kezemről.” [Szenzaide teno jogore-o otosita.]

**ultracentrifuga** ♦ **csóensinki** ♦ **csóensinbunriki**

**ultradiális ritmus** ♦ **urutoradianrizumu**

**ultrafiltráció** ♦ **gengairoka**

**ultrafinom részecskék** ♦ **piemunitengo** (2,5µm-nél kisebb)

**ultrahang** ♦ **ekó** (ultrahangvizsgálat) ♦ **csóonpa** „Megnézte a baba képét ultrahangon.” [Csóonpade akacsan-no gazó-o mita.] ◇ **nyaki verőér ultrahang keidómjakuekó** (carotis duplex)

**ultrahangtan** ♦ **csóonpagaku**



**ultrahangvizsgálat** ♦ **ekókensza** ♦ **csóonpakensza**

**ultraibolya** ♦ **sigai** ♦ **sigaino** ◇ **távoli ultraibolya ensigai**

**ultraibolya fény** ♦ **sigaiszen**

**ultraibolya fényvel törölhető EPROM** ♦ **sigaiszensókjokataípuromu**

**ultraibolya-kezelés** ♦ **sigaiszenrjóhó**

**ultraibolya-mikroszkóp** ♦ **sigaiszenkenbikjó**

**ultraibolya sugár** ♦ **sigaiszen**

**ultraibolya sugárzás** ♦ **sigaiszenhósa**

**ultrakönnyű repülő** ♦ **urutoraraito-purén**

**ultramagas frekvencia** ♦ **kjokucsótanpa** (UHF)

**ultramarinkék** ♦ **gundzsoíro**

**ultramikroszkóp** ♦ **gengaikenbikjó**

**ultramikrotóm** ♦ **urutoramikurotómu**

**ultramodern** ♦ **urutoramodan** ♦ **szaisineino**

**ultramodernizmus** ♦ **urutoramontanizumu**

**ultranacionalista** ♦ **urutora-nasonariszuto** ♦ **uruto-ranasonariszutotekina** „ultranacionalista kijelentés” [Urutora-nasonariszuto tekina hacugen] ♦ **urutoranasonariszutono** „ultranacionalista szervezet” [Urutora-nasonariszutono szosiki] ♦ **kjokutanminzokusugisa** (ember) ♦ **kjokutanminzokusugitekina** ♦ **kokuszuisugisa** ♦ **haigaisugisa**

**ultranacionalizmus** ♦ **urutoranasonarizumu** ♦ **kjokutanminzokusugi** ♦ **kokuszuisugi** ♦ **csókokkasugi** ♦ **haigaisugi**

**ultra-ortodox** ♦ **csószeitóha** „ultra-ortodox zsidó” [Csószeitóhajudaja kjóto]

**ultrarövidhullám** ♦ **csótanpa** (URH)

**ultrastruktúra** ♦ **csóbiszaikózó**

**ultraszűrés** ♦ **gengairoka**

**ultratiszta víz** ♦ **csódzsunszui**

**umami** ♦ **umami**

**un** ♦ **akiru** „Nem unod minden nap ugyanazt folytatni?” [Onadzi koto-o mainicsicuzukete akimaszenka?]

**unalmában** ♦ **sozainageni** „Unalmamban a macskával játszottam.” [Sozainageni nekoto aszonda.] ♦ **taikucumagireni** „Unalmamban átmentem a barátomhoz.” [Taikucumagireni tomodacsi-o tazuneta.] ♦ **curezurenarumamani**

**unalmában fogyaszt** ♦ **kucsiszabisii** „Unalmamban túl sok süteményt ettem.” [Kucsiszabisikuteui okasi-o tabe szugitesimatta.]

**unalmában néz** ♦ **mirutomonakumiru** „Unalmamban tévét néztem.” [Mirutomonakuterebi-o mita.]

**unalmából** ♦ **taikucumagireni** (unaloműzés-ként) „Unalmamban elkezdtem számolni a hullócsillagokat.” [Taikucumagireni nagare bosio-kazoeta.]

**unalmas** ♦ **adzsikinei** ♦ **adzsikenai** „unalmas élet” [Adzsikenai szeikacu] ♦ **adzsimoszokemonai** ♦ **omosirokunai** „A tegnapi film unalmas volt.” [Kinóno eiga-va omosirokunakatta.] ♦ **kiomona** „unalmas munka” [Kiomona szagjó] ♦ **kjózameda** „Míndig unalmas dolgokat mond.” [Kareno hanasi-va icumo kjózameda.] ♦ **soboi** (szleng) „Unalmas munka.” [Soboi sigotoda.] ♦ **szuna-o kamujóna** „unalmas élet” [Szuna-o kamujóna dzsinszei]

♦ **taikucuna** (fárasztó) „Azon a borzasztóan unalmas filmen elaludtam.” [Szugoku taikucuna eigade tocsúde netesimatta.] ♦ **tanosiminonai** „unalmas élet” [Tanosiminonai szeikacu] ♦ **cumaranai** „Ez a könyv unalmas.” [Kono hon-va cumaranai.] ♦ **pattosinai** „Az előadás unalmas volt.” [Engi-va pattosinakatta.]

♦ **burjóna** ♦ **heiban-na** „unalmas történet” [Heibanna hanasi] ♦ **mumikanszóna** „unalmas élet” [Mumikanszóna szeikacu] ◇ **bemondja az unalmast kovareru** „A mosógép bementa az unalmast.” [Szentakukiga kovaretesimatta.]

**unalmas íz** ♦ **óadzsi** „Ez átlagos étel, szinte unalmas íze van.” [Kore-va ippantekina rjóri-de, óadzside.]

**unalmas játék** ♦ **daru-gému**

**unalmasság** ♦ **adzsikenasza** ♦ **taikucu** ♦ **mumi**

**unalmassá válik** ♦ **dareru** „A mérkőzés unalmassá vált.” [Siai-va daretesimatta.]

**unalom** ♦ **annjui** ♦ **sozainasza** „Unalmamban magazint olvastam.” [Sozainaszageni zassi-o jondeita.] ♦ **taikucu** ♦ **curezure** „Elúzi az unalmát” [Curezure-o naguszameru.] ♦ **burjó** „Elúzi az unalmát.” [Burjó-o naguszameru.] ◇ **elúzi az unalmát taikucu-o sinogu** „Internetéssel úztem el az unalmamat.” [Intánnetode taikucu-o sinoida.]

**unaloműzés** ♦ **taikucusinogi** ♦ **taikucumagireni** „Unaloműzésként figyeltem az embereket.” [Taikucumagireni dzsinbucukanszacu-o sita.]

**unaloműzésként** ♦ **taikucusinogini** „Unaloműzésként könyvet olvastam.” [Taikucusinogini hon-o jonda.]

**unásig** ♦ **akiruhodo** „Ezt már unásig hallottam.” [Szore-va mó akiruhodo kiita.]

**unásig hallott szöveg** ♦ **mimitako**

**unatkozik** ♦ **taikucuszuru** „Tegnap egész nap unatkoztam.” [Kinó icsinicsidszútaikucusite-ita.]

**unatkozó** ♦ **sozainagena**

**unatkozva** ♦ **cukunento** „Unatkozva tettem karba a kezem.” [Udegumi-o sitecukunentositeita.]

**unbibium** ♦ **unbibiumu** (Ubb)

**unbinilium** ♦ **unbiniriumu** (Ubn)

**unbiunium** ♦ **unbiuniumu** (Ubu)

**uncia** ♦ **onszu** (28,35 g) „egy unciás aranypéznz” [Icsionszuno kinka] ♦ **toroionszu** (trójai uncia, nemesfémek mérésére, 31,1034768 g) ◇ **trójai uncia toroionszu** (31,1034768 g)

**undok** ♦ **idzsivaruna** „Ne légy undok!” [Idzsivarunakoto-o ivanaide!] ♦ **imaimasii** „undok fickó” [Imaimasii jacu] ♦ **ijamina** „undok anyós” [Ijamina sútome] ♦ **gedzsigedzsi** „undok fráter” [Gedzsigedzsi jaró] ♦ **gerecuna** „Undok természet.” [Gerecuna szeikaku.] ♦ **tacsigavarui**

**undok módon távozik** ♦ **atoasideszuna-o kakeru**

**undor** ♦ **ijake** ◇ **méla undor ijanakibun**

**undorító** ♦ **egecunai** „Undorító módszerekkel hódította el az ügyfeleket.” [Egecunajari kata-de kjaku-o ubatta.] ♦ **kisokuvarui** ♦ **kimoi** ♦ **kimocsigavarui** „Undorító az a selyemhernyó.”

[Ano kemusi-va kimocsiga varui.] ♦ **kimocsivarui** „A csótány undorító.” [Gokiburi-va hontónikimocsi varui.] ♦ **kegaravasii** „A látványától is undorodom.” [Szore-o mirunomo kegaravasii.] ♦ **hanamocsinaranai** ♦ **migurusii** „Undorító módon viselkedett.” [Migurusii mane-o sita.] ♦ **musizugahasirujóna** „undorító ember” [Musizuga hasirujóna hito]

**undorodik** ♦ **itovasii** „Undorodok attól az embertől.” [Karega itovasikutenaranai.] ♦ **ijagaru** (tól / től) „Mindig undorodik a véce tisztításától.” [Kanodzo-va toire szódzsi-o icumo ijagarimaszu.] ◇ **undorító kegaravasii** „A látványától is undorodom.” [Szore-o mirunomo kegaravasii.]

**undorodó** ♦ **niganigasii** „Undorodtam a fellengzős viselkedésétől.” [Kareno gómansza-o niganigasiku omotta.]

**undorral** ♦ **itovasigeni** „Undorral nézett a tükörbe.” [Itovasigeni kagami-o nozoita.]

**undulipódium** ♦ **hadómó**

**UNESCO** ♦ **juneszuko** (Egyesült Nemzetek Nevelésügyi, Tudományos és Kulturális Szervezete)

**UNICEF** ♦ **kokuszaidszidókin** (Nemzetközi Gyermekalapítvány) ♦ **juniszefu**

**Unicode** ♦ **junikódo**

**uniformis** ♦ **szeifuku** (egyenruha) ♦ **junifómu** ◇ **katonai uniformis guntainoszeifuku** (katonai egyenruha)

**uniformitás** ♦ **kakuicu** ♦ **kakuicuszei**

**uniformizál** ♦ **kakuicukaszuru** „Uniformizálta az oktatást.” [Kjóiku-o kakuicukasita.]

**uniformizálás** ♦ **kakuicusugi**

**uniformizált** ♦ **kakuicutekina** „Az összes iskolában uniformizált az oktatás.” [Szubeteno gak-kóde kakuicutekina kjóiku-o siteiru.]

**Unikód konzorcium** ♦ **junikódo-konzósiamu**

**unikornis** ♦ **ikkakudzsu** (egyszarvú) ♦ **junikón**

**unikornis vállalkozás** ♦ **junikónkigjó** (tőzsdén nem jegyzett új nagyvállalkozás)

**unió** ♦ **kjójótai** (IT) ♦ **rengó** ♦ **renpó** ◇ **Európai Unió ósúrengó** ◇ **fizetési unió kesz-**

**szaidómei** „Európai Fizetési Unió” [Jóroppa keszszaidómei] ◇ **Szovjetunió szobietorenpo** ◇ **valutaunió cúkatógó** ◇ **vámunió kanzeidómei**

**uniporter** ◇ **tan-juszótai**

**unipotens óssejt** ◇ **tannószeikanszaibó**

**uniramia** ◇ **tansirui**

**uniszex** ◇ **csúszeitekina** „uniszex ruha” [Csúszeitekina jófuku] ◇ **juniszekkuszu** ◇ **juniszekkuszu** „uniszex ruha” [Juniszekkuszu fuku]

**unitárius** ◇ **juniterian**

**unitárius egyház** ◇ **juniteriankjókai**

**unitarizmus** ◇ **junitarianizumu** ◇ **juniteriansugi**

**univerzális** ◇ **tanóna** (sok mindenre jó) „Univerzális gép.” [Tanóna kikaideszu.] ◇ **han bannóno** „A számítógép egy univerzális eszköz.” [Konpjútá-va bannóno dógudeszu.] ◇ **hanjóno** „Ez egy univerzális daráló.” [Kore-va han-jóno funszaikideszu.] ◇ **fuhentekina** (egyetemes) „Univerzális értékekre koncentrálnak.” [Fuhentekina kacsini csúmokuszuru.]

**univerzális algebra** ◇ **fuhendaiszúgaku**

**univerzális állítás** ◇ **zensókóteihandan**

**univerzális bank** ◇ **junibászaruginkó** ◇ **junibászaru-banku**

**univerzális gázállandó** ◇ **fuhenkitaiteiszú**

**univerzális gép** ◇ **han-jóki**

**univerzális motor** ◇ **junibászaru-mótá**

**univerzális osztály** ◇ **zentaisúgó** (halmaz-univerzum)

**univerzális ragasztó** ◇ **bannószeccsacsakuzai** „Az univerzális ragasztóval mindent meg lehet ragasztani.” [Bannószeccsacsakuzaide nandemokuccerukotoga dekiru.]

**univerzális tagadás** ◇ **zensóhiteihandan**

**univerzális tudatosság** ◇ **hansinron**

**univerzális szeretet** ◇ **han-ai**

**univerzialista** ◇ **fuhensugisa**

**univerzializmus** ◇ **fuhensugi**

**univerzum** ◇ **szanzendaiszenszekai** (buddhista) ◇ **junibászu** ◇ **párhuzamos univerzum heikóucsú**

**Unix** ◇ **junikkuszu**

**unk** ◇ **jó** „Aludjunk!” [Nejő!]

**unoka** ◇ **mago** „A nővéremnek unokája született.” [Aneni magoga umareta.] ◇ **családot nem továbbvivő gyerektől származó unoka szotomago** ◇ **családot továbbvivő gyerektől származó unoka ucsimago** ◇ **dédunoka himago** ◇ **első unoka uimago** ◇ **első unoka hacumago** „Megszületett az első unokám.” [Hacumagoga umaremasita.] ◇ **ük-unoka hihimago**

**unokabátya** ◇ **itoko**

**unokafivér** ◇ **itoko**

**unokahúg** ◇ **itoko** (unokatestvér) ◇ **mei** (testvér lánya) „Hol lakik az unokahúgod?” [Mei-va dokoni szundeiruno?] ◇ **meikko** (testvér lánya)

**unokák és gyerekek** ◇ **magoko**

**unokákig bezárólag** ◇ **magonodaimade** „Ezt a tányért még az unokái is használni fogják!” [Kono oszara-va magono daimade cukaeru.]

**unokák is** ◇ **macudai** „Az unokáink is emlegetni fogják a nevét.” [Kareno na-o macudaini cuta-eru.]

**unokanéne** ◇ **itoko** (unokatestvér)

**unokanővér** ◇ **itoko** „Hasonlítok az unokanővéremre.” [Itokoto kaoga niteimaszu.]

**unokaöcs** ◇ **itoko** (unokatestvér) „A nagynénem fia, az én unokaöcsém.” [Obasan-no kodomo-va vatasino itokodeszu.] ◇ **oi** (testvér fia) ◇ **oikko** (testvér fia)

**unokatestvér** ◇ **itoko** „Ő az unokatestvérem.” [Kare-va bokuno itokodeszu.] ◇ **másod-unokatestvér futaitoko**

**unokázós család** ◇ **oreoreszagi**

**unott** ◇ **akiakisita** „unott tekintet” [Aki akisita hjódzsó] ◇ **kjóminaszaszóna** ◇ **sozainagena** ◇ **hakinonai**

**unottan** ◇ **kjóminaszaszóni** ◇ **sozainageni** „Unottan néztem kifelé az ablakon.” [Madono szoto-o sozainageni miteita.] ◇ **nanigenaku** „Unottan néztem kifelé az ablakon.” [Nanigenaku szoto-o nagameteita.]

**unszimpatikus** ◇ **kandzsivarui**

**unszol** ♦ **unagaszu** „Unszolta a férjét, hogy utazzanak valahová.” [Ottoni rjokó-o unagasi-ta.] ♦ **sicukokuui** (akaratosan mond) „A lányom unszolt, hogy öltözzek az alkalomhoz illően.” [Fuszavasi fuku-o kirujóni muszumenisicukoku ivareta.] ♦ **siri-o tatak** „Ha nem unszolják, nem dolgozik.” [Kare-va siri-o tatakanaito sigotosinai.] ♦ **szegamu** (rágja a fülét) „A barátóm unszolt, hogy vegyek neki egy gyűrűt születésnapjára.” [Tandzsópurezentoni jubivaga hosiito kanodzsoniszegamareta.] ♦ **tokureiszuru** „Az főnököm állandóan unszolt.” [Dzsósi-va cuneni tokureisita.]

**unszolás** ♦ **sicukokuiukoto** „A feleségem unszolására abbahagytam az ivást.” [Cumagasicukoku iunode oszake-o jameta.]

**untat** ♦ **akaszu** (régies) ♦ **unzariszaszeru** „A tanár untatta a diákokat.” [Szenszei-va gakuszeitacsi-o unzariszaszeta.] ♦ **cumaranaiomoi-o szaszeru** „Nem untatlak a történetemmel?” [Kono hanasi-va cumarankuarimaszenka?]

**ununennium** ♦ **un-un-en-niumu** (Uue)

**upádána** ♦ **su** (buddhista ragaszkodás)

**upádhjája** ♦ **osó** (buddhista tanító)

**upája** ♦ **hóben** (buddhista)

**upászaka** ♦ **ubaszoku** (férfi hívó)

**upásziká** ♦ **ubai** (buddhizmust követő nő)

**U-profil** ♦ **mizogatakó**

**úr** ① **szama** (udvarias megszólítás) „Jamada Taró úr” [Jamata tarószama] ② **szan** (megszólítás) „Szuzuki úr” [Szuzukiszan] ③ **sudzsin** (régies) „Az uram most nincs itthon.” [Sudzsin-va ima orimaszen.] ④ **kami** „Uram irgalmazz!” [Kamijo, avaremitamae!] ⑤ **tonoszama** „Úgy viselkedik, mint egy úr.” [Tomoszamanojóni furu matteiru.] ⑥ **arudzsi** (ház ura) „ház ura” [Ieno arudzsi] ♦ **otokonokata** ♦ **kun** (fiatalabb megszólítás) ♦ **kó** (földesúr) ♦ **si** (megszólítás) „Tanaka úr” [Tanaka si] ♦ **szenszei** „Levelet írtam az ügyvéd úrnak.” [Bengosino szenszeini tegami-o kaita.] ♦ **dan-na** (férj) ♦ **dan-naszan** „Ehhez az áruhoz mit szól az uram?” [Dan-naszan, kono sóhin-va ikagadeszuka.] ♦ **dono** „Tanaka Icsiró úr” [Tanakaicsiró dono] ♦ **tonogata** „nyitott

termálfürdő urak részére” [Tonogatajó roten-buro] ♦ **mikoto** (nemeselek megszólítása) ♦ **doktor úr szenszei** „A doktor úrnak mi a véleménye erről a betegségről?” [Szenszei-va kono bjókinicuidetó omoimaszuka?] ♦ **felséges uram vagakimi** ♦ **maga ura ikkokuicsidzsó-noarudzsi**

**Úr** ♦ **su** (Atya) „Az Úr imája.” [Suno inori.]

**uracil** ♦ **urasiru** (C<sub>4</sub>H<sub>4</sub>N<sub>2</sub>O<sub>2</sub>)

**uradalmi család** ♦ **gózoku**

**urak** ♦ **katagata** ♦ **sokó** (középkorban)

**ural** ♦ **oszameru** (uralkodik) „Uralja az országot.” [Kuni-o oszameru.] ♦ **kunrinszuru** „Az első helyet uralja.” [Kare-va iccsiino zani kunrinsiteiru.] ♦ **szeiszuru** „Ez a cég uralja a piacot.” [Kono kaisa-va sidzsó-o szeiszuru.] ♦ **szeihaszuru** „Uralta az országot.” [Tenka-o szejhasita.] ♦ **dokuszenszuru** (egyedülként) „Ez a vállalat uralja a piacot.” [Kono kaisa-va sidzsó-o dokuszensiteiru.] ♦ **megosztva ural kaszenszuru** „Az okostelefonok piacát csupán három vállalat uralja.” [Szumaho sidzsó-va szansaga kaszensiteiru.]

**Urál** ♦ **uraruszanmjaku**

**uralás** ♦ **sihai** ♦ **színpad uralása hitoributai** „Csodálatos színjátszótehetségével uralta a színpadot.” [Haijuno szubarasi engirjukode hitoributai-o endzsita.]

**uráli bagoly** ♦ **fukuró** (Strix uralensis)

**uralkodás** ♦ **kontoróru** „uralkodás az érzelmeken” [Kandzsónokontoróru] ♦ **zaii** ♦ **sihai** ♦ **tócsi** ♦ **mijo** „Meidzsi császári uralkodása idején” [Meidzsitenónó mijoni]

**uralkodás alatt** ♦ **zaiicsú** „Szabályozták, hogy a császár uralkodási ideje alatt ne változhasson meg az évjel.” [Tennóno zaiicsú-va gengó-kaenai szeidoga szadamareta.]

**uralkodás időtartama** ♦ **zaiikikan**

**uralkodás művészete** ♦ **teiógaku**

**uralkodik** ♦ **oszameru** „Király uralkodik az országban.” [Kokuó-va kuni-o oszameru.] ♦ **kakkjoszuru** (terület felett) „A királyok a saját területük felett uralkodnak.” [Soótagcsa rjócsi-o kakkjoszuru.] ♦ **góreiszuru** „Az egész ország felett uralkodik.” [Tenkani góreiszuru.] ♦ **kontoróruszuru** (kordában tart) „Tudok

uralkodni az idegeimen.” [Dzsibunno sinkei-o kontoróru dekiru.] ♦ **dzsiszeiszuru** „Ural-  
kodik az érzelmein.” [Kandzsó-o dzsiszeiszuru.]  
♦ **sihaiszuru** „Uraldik a világ felett.”  
[Szekai-o sihaiszuru.] ♦ **szeiszuru** (felette)  
„Uraldik az érzelmein.” [Kandzsó-o szeiszuru.]  
♦ **tógjoszuru** „Nem tud uralkodni az ér-  
zelmein.” [Kare-va dzsibunno kandzsó-o tóg-  
jodekinai.] ♦ **tócsiszuru** „Régen magyarok  
uralkodtak ezen a területen.” [Mukasi-va kono  
csiiki-va hangaríni tócsiszareteita.]

**uralkodik az ország felett** ♦ **tenka-o toru**

**uralkodik magán** ♦ **onorenikacu**

**uralkodó** ① **sihaisa** „ország uralkodója” [Kun-  
ino sihaisa] ② **júrjokuna** „uralkodó hipotézis”  
[Júrjokuna kaszecu] ③ **ippantekina** (általá-  
nos) „uralkodó nézet” [Ippantekina kenkai] ♦  
**ódzsa** (király) ♦ **kami** ♦ **kimi** ♦ **kunsu** ♦ **kó-  
tei** „Uraldódi rangra emelkedett.” [Kare-va  
kóteino kuraini nobotta.] ♦ **kokusu** ♦ **suken-  
sa** ♦ **sokó** ♦ **tei** ♦ **teió** ♦ **tensi** (isten által  
választott) ♦ **tócsisa** ♦ **hasa** ♦ **hidzsiri** ♦ **je-  
lentés az uralkodónak szódzsó** ♦ **koncert  
az uralkodó jelenlétében gozen-enszó** ♦  
**mérkőzés az uralkodó jelenlétében goz-  
endzsiai** ♦ **nagy uralkodó taitei** ♦ **uralko-  
dó szélirány takuecufú** ♦ **versolvasás az  
uralkodó jelenlétében gozenhikó**

**uralkodó által hozott alkotmány** ♦ **kintei-  
kenpó**

**uralkodóbabá** ♦ **dairibina**

**uralkodó baba** ♦ **odairiszama**

**uralkodó család tagja** ♦ **ókimi**

**uralkodó elleni merénylet** ♦ **taigjaku** ♦  
**taigjakuzai**

**uralkodó haragja** ♦ **gekirin**

**uralkodóház** ♦ **ócsó** ♦ **kósicu** ♦ **császári  
uralkodóház kótó** „A császár örökbe fogadta,  
hogy az uralkodóház fennmaradjon.” [Kare-va  
tennóno jósinai haitte kótó-o cuida.]

**uralkodóházi törvény** ♦ **kósicutenpan**

**uralkodói döntés** ♦ **sinszai**

**uralkodói harag** ♦ **gekirin**

**uralkodói hatalom** ♦ **taiken** „uralkodói hata-  
lom megsértése” [Taikenkanpan]

**uralkodói jog** ♦ **sihaiken** ♦ **tócsiken**

**uralkodói jóváhagyás** ♦ **szaika** „Uraldódi  
jóváhagyást kért a támadáshoz.” [Heikani kó-  
gekino goszaika-a aoida.]

**uralkodói pecsét** ♦ **gjomeigjodzsi** ♦ **dzsi**

**uralkodói rendelet** ♦ **sócsoku** ♦ **csokuso** ♦  
**mikotonori**

**uralkodói sír** ♦ **rjóbo**

**uralkodói trón** ♦ **teii**

**uralkodói udvar és ország népe** ♦ **csója**

**uralkodónak beadott javaslat** ♦ **dzsósószó-  
an**

**uralkodó neve** ♦ **gjomei**

**uralkodónkénti korszaknév** ♦ **iszszeiicsi-  
gen**

**uralkodó osztály** ♦ **sihaikaikjú**

**uralkodó szélirány** ♦ **takuecufú**

**uralkodóváltás** ♦ **daigavari**

**uralma alá von** ♦ **szeihazszuru** „Uralma alá  
vonta a világot.” [Szekai-o szeihazsita.]

**uralmi rendszer** ♦ **sihaitaiszei**

**uralom** ① **sihai** (uralkodás) „Az ország oszmán-  
török uralom alá került.” [Kuni-va oszuman-  
torukono sihaikani haitta.] ② **szeidzsi** (kor-  
mányzás) „alkotmányos uralom” [Kenpószei-  
dzsi] ♦ **kunrin** ♦ **kontoróru** (irányítás) „El-  
vesztette az uralmat a kocsi felett.” [Kuruma-  
o kontoróru dekinakunatta.] ♦ **szeiha** ♦ **dai**  
(időszaka) ♦ **csiszei** „császári uralom” [Ten-  
nóno csiszei] ♦ **tócsi** ♦ **ha** „Az egész országot  
az uralma alá vonta.” [Kare-va tenkani ha-o to-  
naeta.] ♦ **haken** ♦ **mijo** ♦ **jo** ♦ **alkotmá-  
nyos uralom kenpószeidzsi** ♦ **csőcselék  
uralma sűguszidzsi** ♦ **egyeduralmi rend-  
szer kunsudokuszaiszei** ♦ **egyeduralom  
kunsudokuszai** ♦ **egypárturalom ittósihai**  
♦ **kettős uralom rjótószidzsi** ♦ **kettős  
uralom szótószidzsi**

**uralom alatt** ♦ **csika** „Habsburg uralom alatti  
Magyarország” [Hapuszuburuku csikanohan-  
gari]

**uramaki** ♦ **uramaki** (kifordított tekeres)

**uram-bátyám rendszer** ♦ **mibiiki**

**urán** ♦ **uran** (U) ♦ **dúsitott urán nósukuuran**  
„Dúsitott uránt csinált.” [Nósukuuran-o cukut-  
ta.] ♦ **transzurán elem csóurangszó**

urándúsítás ♦ uranósuku

uraninit ♦ rekiszeiurankó

uránium ♦ uraniumu

urán-ólom kormeghatározás ♦ uran-namarinendaiszokutei

Uránusz ♦ tennószei

uras ♦ tonoszamanojóna

uraság ♦ onkata ♦ kidzsin ♦ tonoszama ♦ jakata

urasági kastély ♦ daiteitaku ♦ daimjójasi-ki ♦ jakata

uraság színe előtt ♦ gozen

urasan ♦ tonoszamanojóni „Urasan parancsolgat.” [Tonoszamanojóni meireisiteiru.] ♦ júgani „Urasan él.” [Júgani kuraszu.]

urasan él ♦ tonoszamanojónikuraszu

uras élet ♦ hidariucsiva „Az örökölt vagyontól urasan él.” [Kare-va iszangaatte hidariucsivade kurasiteiru.]

Urasima Taró ♦ urasimataró

ura valakinek ♦ teisu „Az uram nincs itthon.” [Ucsino teisu-va ruzunisiteimaszu.]

urbanizáció ♦ sigaika ♦ tokaika ♦ tosika (városiasodás)

urbanizációs terület ♦ sigaikakuiki

urbanizál ♦ tosikaszaszeru „Urbanizálták a falut.” [Mura-o tosikaszaszeta.]

urbanizálódik ♦ tosikaszeru (városiasodik)

úrdolga ♦ fueki „Úrdolgaiban műveltük a földet.” [Fuekide hatake-o tagajasita.]

urea ♦ njószo (karbamid)

ureaciklus ♦ njószokairo (karbamidciklus) ♦ njószoszaikuru (karbamideciklus)

urémia ♦ njódokusó (húgyvérűség)

ureotéliás ♦ njószohaisucuszei (karbamidot ürítő)

uretán ♦ uretan

uréter ♦ njókan (húgyvezeték)

úrfi ♦ boccsan „Nacume Szószeki úrfija” [Nacumeszószekino boccsan] ♦ maro (régies)

URH ♦ csótanpa

URH adás ♦ csótanpahószó

URH adó ♦ csótanpaszósinki

úrhölgy ♦ onkata ♦ kizokunofudzsin ♦ szama (údvaryias megszólítás) „Jamada Hanako úrhölgy” [Jamata hanako szama] ♦ szan (megszólítás) ♦ si (megszólítás) ♦ dzsosi (megszólítás) ♦ dono ♦ madamu

URH vevő ♦ csótanpadzsusinki

úri ♦ dzsórjúkaikjúno (arisztokrata) ♦ tonoszamanojóna ♦ júgana „Úri hobbija van.” [Júgana sumi-o motteiru.] ♦ úri élet tonoszamagurasi „Úri életet él.” [Kare-va tonoszamagurasi-o siteiru.]

úrias ♦ tonoszamanojóna „úrias, fényűző érzés” [Otonoszamanojóna zeitakuna kibun]

úriasan ♦ tonoszamanojóni „Ebből a pénzből úriasan lehet élni.” [Kono okanede tonoszamanojóni kuraszeru.]

úriasszony ♦ kifudzsin

uridin ♦ uridzsin

úri élet ♦ tonoszamagurasi „Úri életet él.” [Kare-va tonoszamagurasi-o siteiru.]

úriember ♦ si ♦ dzsentoruman ♦ sinsi „Ő egy úriember.” [Kare-va sinsideszu.] ♦ megjátssza az úriembert sinsizura

úriemberhez illő ♦ sinsitekina „úriemberhez illő viselkedés” [Sinsitekina furu mai]

urikotéliás ♦ njószanhaisucuszei (húgysavat ürítő)

úri multság ♦ dan-nagei ♦ tonoszamagei

urina ♦ njó (vizelet)

úrinő ♦ kifudzsin (úriasszony) ♦ sukudzso ♦ mibun-noarudzszoszei

úrinői ♦ sukudzszoszei

úristen ♦ kamiszama „Azt hiszi, ő az úristen.” [Dzsibun-o kamiszamato omotteiru.]

úri süveg ♦ ebosi

úri szabászat ♦ kókjúsitate

úri szabó ♦ kókjúsitateja

úrítők ♦ kabocsa „A bokorban talált egy ürítőköt.” [Jabuno nakanikabocsa-o micuketa.]

urizál ♦ kizokuburu „Urizál.” [Kare-va kizokubutta okaneno cukai kata-o szuru.] ♦ zeik-

**indetonoszamanojónikuraszu** (adón) „Ez a politikus urizál.” [Kono seidzsika-va zeikinde tonoszamanojóni kurasiteiru.] ♦ **tonoszamanojónikuraszu** „Nincs pénze, mégis urizál.” [Kare-va okaneganainoni tonoszamanojóni kurasiteiru.]

**urizálás** ♦ **kodzsitekisóhi** (hivalkodó fogyasztás)

**úrjaépít** ♦ **tatekaeru** (újjáépít) „Újraépítettük a házat.” [Ie-o tate kaeta.]

**urna** ♦ **kocucubo** (hamvak tárolására) ♦ **tóhjóbakó** (szavazóurna) ♦ **teás urna csacubo** ♦ **választási urna tóhjóbakó**

**urná** ♦ **bjakugó** (Buddha homlokán)

**urnahely** ♦ **karóto** ♦ **nókocubo**

**úrnapja** ♦ **sudzsicu** (vasárnap) ♦ **szeitaino-sukudzsicu** (Corpus Christi)

**úrnő** ♦ **óokuszama** ♦ **on-nasudzsin** ♦ **madamu**

**urokináz** ♦ **urokináze**

**uroológia** ♦ **hinjókika** ♦ **hinjókikagaku**

**urologiai betegség** ♦ **hinjókinobjóki**

**uroológus** ♦ **hinjókikai**

**úrrá lesz** ♦ **súsú-o hakaru** „Úrrá lett a káoszon.” [Konranó súsú-o hakatta.]

**úrrá lesz rajta** ♦ **karitateru** „Úrrá lett rajtam a félelem.” [Kjófuni kari taterareta.] ♦ **mi-o makaszeru** „A kétségbeesés lett úrrá rajtam.” [Zecubóni mi-o makaszerusikanakatta.]

**úr-szolga** ♦ **sudzszú**

**úr-szolga kapcsolat** ♦ **sudzszúkankei**

**Uruguay** ♦ **uruguai**

**uruguayi** ♦ **uruguidzsin** (ember) ♦ **uruguai-no**

**uruguayi forduló** ♦ **uruguai-raundo**

**úrvacsora** ♦ **szeizsansiki** ♦ **júkariszuto** ♦ **júkariszuto**

**úrvezető** ♦ **óná-doraibá**

**USA** ♦ **beikoku** (Amerikai Egyesült Államok)

**USB memória** ♦ **júeszubimemori**

**uszadékfa** ♦ **rjúboku**

**uszály** ♦ **szuszo** „A gyerekek fogták az esküvői ruha uszályát.” [Kodomotacsi-va vedingu-

doreszuno szuszo-o motteita.] ♦ **torén** (ruhán) „Két gyerek vitte az esküvői ruha uszályát.” [Vedingudoreszunotorén-o futarino kodomoga motteita.] ♦ **hasike** „A vontatóhajó uszályt húzott a folyón.” [Hikibune-va kavadehasike-o ken-insiteita.] ♦ **hikiszuszo** (ruhán)

**úzás** ♦ **ojogi** ♦ **szuiei** „Tanul úszni.” [Szuieio narau.] ♦ **szuimingu** ♦ **mizuabi** ♦ **júei** ♦ **delfinúzás dorufin-eihó** ♦ **hátúzás szeojogi** „Nem tudni, hogy miért, de ha hátúzással próbálkozom elsüllyedek.” [Szeojogi-o szuruto nazeka mizuni sizundesimau.] ♦ **mellúzás hiraojogi** ♦ **téli úzás kancsúszuiei**

**úzásmód** ♦ **eihó**

**úzásóra** ♦ **szuieikjósicu** (úszótanfolyam)

**úzás vagy süllyedés** ♦ **fucsin**

**úszik** ♦ **ukabu** (lebeg a vízen) „Felvette a tengeren úszó szemetet.” [Umíni ukandeitagomí-o hirotta.] ♦ **uku** (lebeg a vízen) „A fa úszik a vízen.” [Ki-va mizuni uku.] ♦ **ojogu** „Tudsz úszni?” [Ojogemaszuka?] ♦ **kókószuru** „égen úszó Hold” [Szora-o kókószuru cukí] ♦ **tadajou** „Felhők úsznak az égen.” [Szorani kumoga tadajotteiru.] ♦ **tanabiku** „A felhő úszott.” [Kumoga tanabiiteita.] ♦ **hitaru** „Úsztam a boldogságban.” [Kófukuni hitatteita.] ♦ **júeiszuru** ♦ **fényárban úszik kókótoteraszareru** „Az éjszakai város fényárban úszott.” [Joruno macsi-va kókóto teraszareteita.] ♦ **háton úszik szeojogideojogu** „A versenyző háton úszott.” [Szensu-va szeojogideojoida.] ♦ **mellen úszik hiraojogideojogu** „Mellen úsztam.” [Hiraojogideojoida.] ♦ **örömmáorban úszik maigaru** „A bajnok örömmáorban úszott.” [Júsósa-va mai agatta.] ♦ **örömmáorban úszik jorokobinivaku** „A győztes versenyző örömmáorban úszott.” [Júsósa-va jorokobini vaita.] ♦ **örömmáorban úszik jorokobini jou** „A versenyző győzelmi örömmáorban úszott.” [Szensu-va sórinó jorokobini jotta.] ♦ **úszik a boldogságban siavaszeniafureru** „A nő úszott a boldogságban.” [Kanodzso-va siavaszeni afureteita.]

**úszik a boldogságban** ♦ **siavaszeniafureru** „A nő úszott a boldogságban.” [Kanodzso-va siavaszeni afureteita.]

**úszik a vízen** ♦ **szuimen-niukabu** „Egy faág úszott a vízen.” [Kino edaga szuimenni ukande-ita.]

**úszik az árral** ♦ **nagareninoru** „A hajó úszott az árral a folyón.” [Fune-va kavano nagareni notta.]

**uszít** ♦ **kesikakeru** „Ráuszítottam a kutyát.” [Inu-o kesikakete kare-o kamaszeta.] ♦ **siri-o oszu** ♦ **szendószeru** (feltüzel) „A király ellen uszította a népet.” [Kokuóni szakaraujóni kokumin-o szendósita.]

**uszítás** ♦ **aori** „Engedett a hírközlő szervek uszításának.” [Maszukomino aorini notta.] ♦ **kjósza** „Egymásnak uszította a két embert.” [Futari-va otagaini kjószasiatta.] ♦ **siriosi** ♦ **szendó**

**uszító** ♦ **szendósa** ♦ **szendótekiná** „Uszító hírek jelentek meg.” [Szendótekiná sinbunhód-óga okonavareta.]

**úszkál** ♦ **ojogimavaru** „A hal vidáman úszkált a tóban.” [Szakana-va tanosiku ike-o ojogi mavatteita.] ♦ **ojogu** „A hal úszkál.” [Szakanaga ojoideimaszu.] ♦ **fudószeru** ♦ **fujúszuru** (lebeg) „A vízben apró szemcsék úszkáltak.” [Mizuno naka-o csiisanagomiga fujú-siteita.]

**úszkálás** ♦ **fudó** ♦ **fujú**

**úszkálva** ♦ **pukapukato** (könnyedén) „Műanyagflakon úszkál a vízen.” [Pettobotorugapukapukato mizuni uiteiru.]

**úszkár** ♦ **púdorú** (kutyafajta) ♦ **toy uszkár toipúdorú**

**úszni tilos** ♦ **júeikinsi**

**úszni tudás** ♦ **mizugokoro**

**úszó** ♦ **ukandeiru** „Megfogtam az úszó jeget.” [Ukandeiru kóri-o cukanda.] ♦ **uki** (horgász-úszó) ♦ **szuieiszuruhito** (ember) ♦ **szuieiszensu** (úszóversenyző) ♦ **szuieino** (úszással kapcsolatos) ♦ **hire** (uszony) ♦ **bóuki** (horgászat) „Elmerült az úszó.” [Bóuki-va sizunda.] ♦ **farokúszó obire** (farokuszony) ♦ **gyorsúszó dzsijúgataeisa** ♦ **hasúszó harabire** (hasuszony) ♦ **hátúszó szebire** (hátuszony) ♦ **jó úszó kappá** ♦ **kiváló úszó szuieinotacudzsin** ♦ **mellúszó munabire** (melluszony) ♦ **pillangóúszó batafuraieisa**

**úszó alap** ♦ **ukikiszó**

**úszóba jknóság** ♦ **kjóeitaikai** ♦ **szuieiszensuken**

**uszoda** ♦ **szuieiszeczu** ♦ **szuieidzso** ♦ **púru** „Elmentem úszni az uszodába.” [Púrini ojogini itta.] ♦ **fedett uszoda sicunaipúru** ♦ **fedett uszoda okunaipúru** ♦ **szabadtéri uszoda okugaipúru**

**úszódaru** ♦ **ukikurén**

**uszodaszemölcs** ♦ **denszenszeinanzokusu** (Molluscum contagiosum)

**úszódokk** ♦ **ukidokku** ♦ **sinszuidai**

**úszódressz** ♦ **mizugi**

**úszó felhő** ♦ **ukigumo**

**úszógát** ♦ **ukientei** ♦ **fuen**

**úszógolyós vízelzáró szelep** ♦ **bórutappuben**

**úszógumi** ♦ **ukibukuro** „A gyerek úszógumival úszott.” [Kodomo-va uki bukuro-o cukete ojoida.] ♦ **ukiva**

**úszógumis has** ♦ **szandanbara**

**úszóhártya** ♦ **mizukaki** „kacsa úszóhártyája” [Kamono mizukaki]

**úszóhólyag** ♦ **ukibukuro** „hal úszóhólyagja” [Szakanano ukibukuro] ♦ **hobara**

**úszó jég** ♦ **fuhjó**

**úszó jégtábla** ♦ **rjúhjó**

**úszóképes** ♦ **furjokunoaru** „úszóképes szörfdeszka” [Furjokunoaruszáfubódo]

**úszóképesség** ♦ **fujószei** ♦ **furjoku**

**úszóklub** ♦ **szuimingu-kurabu**

**úszómedence** ♦ **szuieipúru** (vízzel) ♦ **szuimingu-púru** (vízzel)

**úszómester** ♦ **púrunokansiiin** (aki felügyel a medencére)

**úszónadrág** ♦ **torankuszu** ♦ **mizugi**

**uszony** ♦ **hire** ♦ **cápauszony fukanohire** ♦ **farokuszony obire** (farokúszó) ♦ **hasuszony harabire** (hasúszó) ♦ **hátuszony szebire** (hátúszó) ♦ **melluszony munabire** (mellúszó)

**úszópáfrány** ♦ **ukikusza**

**úszóruha** ♦ **mizugi**

**úszósapka** ♦ **szuieibó**



**úszószeműveg** ♦ **szuicsúmegane**

**úszószerkezet** ♦ **fujószócsi**

**úszótalp** ♦ **furóto**

**úszótalpas hidroplán** ♦ **furóto-o cuketa-szuidzsóki** ♦ **furóto-o cuketaszuidzshóiki**

**úszótanfolyam** ♦ **szuieikjósicu**

**úszó úteg** ♦ **ukihódai**

**úszó város** ♦ **kaidzsótosi**

**úszóverseny** ♦ **kjőei** ♦ **szuieikjói**

**úszóversenyző** ♦ **eisa** ♦ **kjőeiszensu** ♦ **szuieiszensu**

**úszó vízinövény** ♦ **ukikusza**

**úsztat** ♦ **ukaszu** „Papírcsónakot úsztatam a medencében.” [Kamino fune-o púrui ukaszeta.] ♦ **ukaszeru** „Farönköt úsztatott a folyón.” [Maruta-o kavani ukaszeta.] ♦ **ukaberu** „Fát úsztat a vízen.” [Mizuni ki-o ukaberu.] ♦ **ta-dajovaszeru** „A távoli hegy felé úsztott a tekintetem.” [Mukóno jama-e siszen-o tadajovasze-ta.] ♦ **nagaszu** „Tutajt úsztat.” [Ikada-o nagaszu.]

**úsztatás** ♦ **nagasi** „tutajúsztatás” [Ikadanagasi] ♦ **lámpaúsztatás** **tórónagasi**

**úsztatott fa** ♦ **rjúboku**

**út** ① **micsi** „A múzeum előtti úton ment.” [Hakubucukanno maeno micsi-o tótta.] ② **tóri** „Kértem egy széles útra.” [Hiroi tórin deta.] ③ **dóro** „Átmentem az úton.” [Dóro-o vatatta.] ④ **tabidzsi** „Hosszú útra indult.” [Nagai tabidzsini cuita.] ⑤ **kjori** „Ha az utat elosztjuk az idővel megkapjuk a sebességet.” [Kjori-o dzsikande varuto hajaszaninaru.] ⑥ **micsinori** (távolság) „Rögös út vezet a sikerhez.” [Szeikószurumade kibisii micsinorideszu.] ♦ **icsiro** „Jó utat kívántam.” [Icsiroheian-o inotta.] ♦ **órai** „A biciklista megállt az út közepén.” [Órainoman nakade dzsitsensaga tomatto.] ♦ **ódóri** (főutca) „Andrássy út” [Andorási ódóri] ♦ **gairo** ♦ **ki** „Ez a két vallás egy utat követ.” [Kono futacuno sükjó-va ki-o icuniszuru.] ♦ **keiro** „Ő más utat követett.” [Kare-va becuno keiro-otadotta.] ♦ **kótei** „Út felét megtette.” [Kóteino hanbunga ovatta.] ♦ **kóro** (bejárt út) ♦ **sadó** (úttest) „Egy kocsi sem jött, ezért a járdáról az útra léptem.” [Kurumaga konakattanode ho-

dókara sadóni deta.] ♦ **tabi** „Hosszú útra indult.” [Nagai tabini deka-keta.] ♦ **cúro** „Kérem, hagyjanak utat a leszállóknak!” [Oriru katanii cúro-o aketekudaszai!] ♦ **to** „Visszaindultam az úton szülővárosom felé.” [Kikjóno toni-cuita.] ♦ **dócsú** „Jó utat!” [Dócsú gobudzsida-je!] ♦ **dótei** „A könyv kiadása bonyolult utat járt be.” [Kono honno suppan-va fukuzacuna dótei-o tadotta.] ♦ **dóri** „Kértem a Fecske-útra.” [Cubamedórinii deta.] ♦ **tórimicsi** (átjáróút) „Egy kidőlt fa állt az autó útjában.” [Tareta kiga tóri micsi-o fuszaideita.] ♦ **nagare** (amerre folyik valami) „Az adóhivatal követte a pénz útját.” [Zeimuso-va okaneno nagare-o cuszekisiteita.] ♦ **rjóko** (kirándulás) „háromnapos út két éjszakával” [Nihakumikkano rjóko] ♦ **rúto** „Illegális úton eladták a gyémántokat.” [Daijamondo-o jamirútode uriszabaita.] ♦ **ródo** ♦ **békés út** **heivaroszen** ♦ **bevezető út** **noboriszzen** „A bevezető úton zsúfolt-ság várható.” [Nobori szen-va konzacuga joszószareteiru.] ♦ **diplomáciai út** **gaikóruo** ♦ **egyenes út** **ipponmicsi** ♦ **egyenes út** **icsiro** „Ez a térség egyenes úton halad a pusztulás felé.” [Kono csii-ki-va szuitaino icsiro-otadotteiru.] ♦ **egyenes út** **csokuszendóro** ♦ **egyetlen út** **itto** ♦ **elállja az útját** **tacsihadakaru** „Egy nagy szikla állta el az utunkat.” [Ókina ivaga mae-o tacsihadakatta] ♦ **életút** **dzsinszeinokiszeki** „Végigkövettem édesanyám életútját.” [Hahano dzsinszeino kiszeki-otadotta.] ♦ **első út** **hacuhikó** (repülés) „Ez ennek a repülőnek az első útja.” [Kore-va kono hikókinohacuhikódeszu.] ♦ **eltéveszti az utat** **micsi-o ajamaru** „Menet közben eltévesztettem az utat, így késve érkeztem meg.” [Toocsúde micsi-o ajamatte mokutekicsini cukunoga oszokunatta.] ♦ **elzárja az utat** **cúkó-o szamateru** „A felborult teherautó elzárta az utat.” [Ótensitatorakkuga cúkó-o szamatageta.] ♦ **eseménydús út** **csindócsú** ♦ **fákkal szegélyezett út** **namikimicsi** ♦ **fertőzés útja** **kanszenkeiju** ♦ **földút** **hoszószareteinamicsi** „A házhoz egy földút vezetett.” [Imade hoszószareteinai micsiga cuzuita.] ♦ **gyorsforgalmi út** **kaiszokudóro** ♦ **hajóút** **funenotabi** ♦ **hegyi út** **jamamicsi** ♦ **hivatali út** **szeikinorúto** ♦ **hosszú az út** **micsihatói** „Hosszú az út az orvosság válásig.” [Isa-e no micsiha tói.] ♦ **információ útja** **dzsóhókeiro**

◇ **járt út dzsódó** „Járt utakon halad.” [Dzsódó-o tadoru.] ◇ **jó út hitonomicsi** „Letért a jó útról, és bűnöző lett.” [Hitono micsi-o fumi hazusite, hanzaisaninatta.] ◇ **jó útra tér katagininaru** „A prosti jó útra tért.” [Sófu-va katagininatta.] ◇ **jó útra térít kószeszaszzeru** „Jó útra térítettem a javíthatatlannal tűnő férfit.” [Dame otoko-o kószeszaszszeta.] ◇ **kalandos út csindócsú** ◇ **kanyargós út cuzuraorinomicsi** (meanderút) ◇ **kavicsos út dzsarimicsi** ◇ **kivezető út kudarisen** „A kivezető úton torlódás van.” [Kudari szen-va dzsútaitesimaszu.] ◇ **közút ipandóro** ◇ **lankás út szakamicsi** ◇ **letér az útról micsiniszomuku** „Letért a jó útról, és rabolt.” [Hitono micsini szomuite gótó-o sita.] ◇ **macskakő isidatami** „macskaköves út” [Isidatamino micsi] ◇ **meanderút cuzuraorinomicsi** ◇ **megkérdézi az utat micsi-o tazuneru** „Egy járókelőtől megkérdeztem az utat.” [Cúkóninni micsi-o tazuneta.] ◇ **mezei út nomicsi** ◇ **minden hosszú út egyetlen lépéssel kezdődik szenrinomicsimoippokara** ◇ **minden hosszú út egyetlen lépéssel kezdődik szenrinokómoszokkanihadzsimaru** ◇ **minden út Rómába vezet szubetenomicsiharómanicúzu** ◇ **műút hoszdóro** ◇ **nagyszabású út szóto** „A kontinens átszelésének nagyszabású útjára indult.” [Tairikuódanno szótoni cuita.] ◇ **nászút sinkonrjókó** „Nászútra mentek.” [Sinkonrjókóni itta.] ◇ **nehéz út kevasiimicsinori** „Még nehéz út vár ránk.” [Mada kevasii micsinoriga macsi kamaeteimaszu.] ◇ **repülőút szoranotabi** „Kérem, pihenjenek és élvezzék a repülőutunkat!” [Gojukkuri szorano tabi-o otanosimi kudaszai.] ◇ **rögös út tanan-namicsi** (nehézségekkel tűzdelt út) „Az élet rögös útját járta.” [Dzsinszei-va tananna micsi-o tadotta.] ◇ **rögös út ibaranomicsi** „Rögös úton halad.” [Ibarano micsi-o ajumu.] ◇ **sugárút hósadzsónodóro** ◇ **szárazföldi út rikudzsónotabi** (utazás) ◇ **tartozik az ördögnek egy úttal mudaasidearu** „Az üzlet zárva volt, tartoztam az ördögnek egy úttal.” [Miszege simatete, kuruno-va mudaasidattajóda.] ◇ **turistaút haikingu-kószu** ◇ **utat enged micsi-o akeru** „Engedjenek utat!” [Micsi-o aketekudaszai!] ◇ **útba igazít micsi-o osieru** (megmondja az utat) „Egy turistát útba igazítottam.” [Kankójkakuni micsi-o osieta.] ◇ **útját áll-**

**ja szaegiru** „A kerítés útját állta az emberáradatnak.” [Szaku-va hitono nagare-o szaegitteita.] ◇ **úttalan út micsinakimicsi** „Úttalan utakon jártam.” [Micsinaki micsi-o itta.] ◇ **vezető út apurócsi** (megközelítés) „A társasházhoz vezető út szép.” [Konomanson-noapurócsi-va kireideszu.] ◇ **vezető út micsiszudzsi** (megoldáshoz) „Meghatároztuk a gazdaság felélénkítéséhez vezető utat.” [Keizaiszaiszeino micsiszudzsi-o cuketa.]

**utadzsiro páfrány** ◇ **uradzsiro** (Gleichenia japonica)

**utal** ◇ **andzsizuru** (sugall) ◇ **genkjúszuru** (megemlít) „Utalt a szegénység problémájára.” [Kare-va hinkonmondaini genkjúsita.] ◇ **noberu** (megemlít) „A könyv egy filme utalt.” [Hon-va aru eiganicuite nobeteiru.] ◇ **furikomu** (pénzt) „Nekem a bankszámlámra utalják a fizetést.” [Vatasino kjúrjó-va ginkókózani furi komareteiru.] ◇ **honomekaszu** (sugall) „Utalt arra, hogy ez az ő ötlete volt.” [Kore-va dzsibunno hacumeidattato honomekasita.] ◇ **egymásrautaltság kurumanorjórinnogotosi** „Az orvosok és az ápolónők egymásra vannak utalva.” [Isito kangofu-va kurumano rjórinnogotosi.]

**utál** ◇ **itou** „A világot utálva elszakadt a társadalomtól.” [Jo-o itotte sakaikara banareta.] ◇ **kiraina** „Utálok a spenótot.” [Hóren szóga kirai.] ◇ **kirau** (nem szeret) „Mindenkí utálja azt az embert.” [Kare-va min-nani kiravareteiru.] ◇ **zóoszuru** „Utálja a háborút.” [Szenszó-o zóoszuru.] ◇ **daikiraidearu** „Utálok a tömött vonatokat.” [Kondeiru densa-va daikirai.] ◇ **nikumu** „Ezt a férfit utálják e legjobban az iparágban.” [Gjókaideszono otoko-va mottomo nikumareteiru.] ◇ **megutáltatja magát urami-o kau** „A miniszterelnök megutáltatta magát a néppel.” [Susó-va kokuminno urami-o katta.] ◇ **utált kiraina** „Semelyik ételt sem utálok.” [Kiraina rjóri-va nai.]

**utalás** ◇ **in-ju** ◇ **genkjú** ◇ **sisza** (célzás) ◇ **furikomi** (pénzátutalás) „A pénztárlapokban végeztem az utalást.” [Madogucside furikomi-o sita.]

**utalási költség** ◇ **furikomiteszúrjó**

**utálat** ◇ **kirai** ◇ **ken-o** (gyűlölet) ◇ **zoo** ◇ **kölcsönös utálat nikumiai**

**utálatos** ♦ **akusumina** „utálatos viselkedés” [Akusumina kódó] ♦ **idzsivarui** „utálatos szavak” [Idzsivarui kotoba] ♦ **itovasii** „A kapzsiság utálatos dolog.” [Jokubari-va itovasiimonoda.] ♦ **ijana** „Utálatos munkát végeztek velem.” [Ijana sigoto-o jaraszareta.] ♦ **ijamina** „Utálatos megjegyzést tett.” [Ijamina hacugen-o sita.] ♦ **zóoszubeki** „utálatos cselekedet” [Zóoszubeki kói] ♦ **nikui** „Bosszút álltam az utálatos ellenfelelem.” [Nikui aiteni sikaesisita.] ♦ **nikutarasii** „utálatos szavak” [Nikutarasii kotoba] ♦ **nikuttarasii** ♦ **nikunikusii** „utálatos fickó” [Nikunikusii jacu] ♦ **nikumubeki** „utálatos személy” [Nikumubeki dzsinbucu] ♦ **nikurasii** „Utálatos a viselkedése.” [Karenno taido-va nikurasii.]

**utálatosan bánik vele** ♦ **utomu** „A mostoha-anya utálatosan bánt vele.” [Giboni utomareta.]

**utálatosság** ♦ **akusumi** ♦ **ijami**

**utálatos személy** ♦ **nikumarekko**

**utálja, pedig még meg sem kóstolta** ♦ **kuvazugiraiszuru** „Utálja a libamáját, pedig még meg sem kóstolta.” [Kare-va foagura-o kuvazu giraisiteiru.]

**utálja, pedig még nem is kóstolta** ♦ **tabezugiraino** „Utálja a kaviárt, pedig még nem is kóstolta.” [Kare-va ikura-o tabezu giraisiteimaszu.]

**utálkozó** ♦ **niganigasii** „Utálkozva néztem a randalírozó fiatalokat.” [Abareru vakamonotacsi-o niganigasii mede miteita.] ♦ **nikunikusii** „utálkozó tekintet” [Nikunikusii mecuki]

**utaló** ♦ **ukagavaszerujóna** „Nem volt gyilkosságra utaló jel.” [Szacudzsin-o utagavaszerujóna sóko-va nakatta.]

**utaló jel** ♦ **kesiki** ♦ **csókó** „Nem találtak betegségre utaló jelet.” [Bjókino csókóga micukaranakatta.] ◊ **őszre utaló jel súsoku** „Őszre utaló jeleket keresve mentem a hegyekbe.” [Súsoku-o szagasite jamani itta.]

**utaló szó** ♦ **engo**

**utált** ♦ **kiraina** „Semelyik ételt sem utálom.” [Kiraina rjóri-va nai.] ♦ **daikiraina** „utált étel” [Daikiraina tabe mono]

**utált ember mindenét utáljuk** ♦ **bózuniku-kerjakeszamadenuki**

**utalvány** ♦ **kúponken** ♦ **hikikaeken** (cserejegy) „ingyenes utalványért kapható termékek” [Murjóhikikaekennenno taisósóhin] ♦ **jútaiken** (ajándékutalvány) ◊ **ajándékutalvány gifuto-csekku** ◊ **ajándékutalvány gifutoken** ◊ **ajándékutalvány keihinhikikaeken** ◊ **könyvvásárlási utalvány tosoken** ◊ **postautalvány jubinkavasze** ◊ **vásárlási utalvány sóhinken**

**utál veszíteni** ♦ **makegiraina** ♦ **makezugiraina** (vereséget nem tűrő)

**utamakura** ♦ **utamakura**

**út, amin buszok közlekednek** ♦ **baszudóri**

**után** ♦ **ageku** „Sok gondolkozás után erre az elhatározásra jutottam.” [Iroirokangaetaagekukono kecudan-o sita.] ♦ **ato** „Az óra után elmentem teniszezni.” [Dzsugjóno atoniteniszuni itta.] ♦ **atoni** „Közvetlenül a film után véccé mentem.” [Eiganoszugu atonitoireni itta.] ♦ **igo** „A covid előtti és utáni életünk teljesen más lett.” [Korona kaizento igode szeikacugagaratto kavatta.] ♦ **ikó** „Utazást keresek, október utáni indulással.” [Dzsugacuikóni suppacuszuru rjókó-o szagasiteiru.] ♦ **ue** „Alapos átgondolás után döntöttem.” [Joku kangaeta uede handansita.] ♦ **kucsikirini** „A véleménye után sok javaslat került elő.” [Karenno iken-o kucsikirini iron-na anga tobi dasita.] ♦ **szugi** „Ma reggel kilenc után keltem.” [Keszakudzsi szugini okita.] ♦ **csinande** „Apja után nevezték el.” [Csicsiojani csinande nazukerareta.] ♦ **cuide** „A nővére után a hűg is férjhez ment.” [Aneni cuide imótomo kekkonsita.] ♦ **cugini** „A földi eper után az őszibarackot szeretem a legjobban.” [Icsigono cugini momoga icsibanszuki.] ♦ **cuzuite** „Utána mentem fel a lépcsőn.” [Karenno cuzuite kaidan-o nobotta.] ◊ **csak ön után oszakinidózo** „Csak ön után!” [Oszakinidózo!] ◊ **egyik a másik után tatecuzukeni** „Egyik szerencsétlenség a másik után érte.” [Kare-va tate cuzukeni fukóni mimavareta.] ◊ **fut utána ato-o ou** „Futottam a biciklis után.” [Dzsitensano ato-o otta.] ◊ **háború után súszenzo** „Országunk a háború után kommunista rendszert akart bevezetni.” [Vaga kuni-va súszenzo, kjószansugikokkaninarótsita.] ◊ **halál után sigoni** „halála után elismert ember”

[Sigoni mitomerareta hito] ◇ **szabadnap utáni kjúdzsicuakeno** „szabadnap utáni munka” [Kjúdzsicuakeno sigoto]

**utána** ◇ **atokara** „Gyere utánam!” [Atokara cuite kite!] ◇ **afutá** ◇ **szonogo** „Találkoztál vele utána?” [Szono gokareto attakotogaaru?] ◇ **cugini** „Utána mi jövünk.” [Cugini ikó.]

**utána ered** ◇ **oikakeru** „Utána eredt a zsebtolvajnak.” [Szuri-o oikaketa.]

**utána haladó kocsi** ◇ **kósa**

**utánaismétel** ◇ **sóvaszuru** (kórusban) „Ismételjék utánam a jelmondatot!” [Szurógan-o sóvasite kudaszai!]

**utánajár** ◇ **sirabemavaru** (megnézi, hol lehet kapni) „Utánajártam a boltokban a szarvasgombának.” [Torjufu-o utteiru baso-o sirabe mavatta.] ◇ **siraberu** „Utánajártam a kérdésnek.” [Mondai-o sirabeta.] ◇ **hone-o oru** „Nagyon sokat kellett utánajárni, míg megkaptam a könyvet.” [Kono hon-o teni irerunoni zuibunto hone-o otta.]

**utánajárás** ◇ **hone-o orukoto**

**utánajön** ◇ **cuitekuru** „Utánam jött egy macska.” [Nekogacuitekita.]

**utána jövő** ◇ **kózoku**

**utánakap** ◇ **cukamikakaru** „Amikor utánakaptam elszakadt a ruhája.” [Cukamikakatta sunkanni fukuga jabureta.]

**utána kullog** ◇ **kódzsin-o haiszuru** „Az az ország a fejlett országok után kullog.” [Szono kuni-va szensinkokuno kódzsin-o haisiteiru.]

**utánaküldés** ◇ **kószó**

**utánam az özönvíz** ◇ **ato-va notonare jamatonare**

**utána néz** ◇ **miokuru** (követi a szemével) „Utána nézett a távolodó autónak.” [Szatteiku kuruma-o miokutta.]

**utánanézés** ◇ **ataru** „Utánanézttem a szónak a szótárban.” [Tangono imi-o dzsisoni atete kakuninsita.] ◇ **sitasirabe-o szuru** „Ha veszek valamit, előtte mindig alaposan utánanézek.” [Nanika-o kau maeni njúnenni sitasirabe-o szuru.] ◇ **siraberu** „Utánanézttem, hogy ki ő.” [Karenokoto-o sirabeta.] ◇ **csekkuszuru**

(ellenőriz) „Utánanézttem, hogy kell-e vízum.” [Bizaga irukadókcsekkusita.]

**utánanézés** ◇ **sitasirabe**

**utánaolvas** ◇ **sitasirabe-o szuru** „Anélkül vettem televíziót, hogy utánaolvastam volna.” [Sitasirabe-o szezuniterebi-o katta.] ◇ **siraberu** (utánanézés) „Utánaolvastam ennek a betegségnak.” [Kono bjókinicuite sirabeta.]

**utánaolvasás** ◇ **sitasirabe** „Anélkül utaztam oda, hogy utánaolvastam volna a helynek.” [Sitasirabenasini rjókóni itta.]

**után a sorban** ◇ **tokureba** „A tavasz és a nyár után a sorban az ős következik.” [Haru, nacu, tokureba cugi-va akideszu.]

**utánaszalad** ◇ **oikakeru** „Az eladó utánaszaladt a visszajárót otffeleitjő vevőnek.” [Ten-iva ocuri-o vaszureta kjaku-o oikaketa.]

**utánaszámol** ◇ **keiszansinaoszu** „Utánaszámoltam, és megvolt a visszajáró.” [Keiszansi naositara ocuri-va atteita.] ◇ **kenzanszuru** „Utánaszámoltam az árbevételnek, és stimmel.” [Uriage-o kenzansitara atteita.] ◇ **tamesizan-o szuru** „Számológéppel utánaszámoltam a szorzás végeredményének.” [Dentakude kake zanno kekkano tamesi zan-o sita.]

**utánaszámolás** ◇ **kenzan** ◇ **szaikaiszan** (újraszámolás) ◇ **tamesizan**

**utánatölt** ◇ **hodzsúszuru** (utántölt) „Utánatöltöttem a fénymásolópapírt a gépbe.” [Kopí kinikopí jósi-o hodzsúsita.]

**utánfutó** ◇ **torerá** (kocsihoz) ◇ **ria-ká** (kerékpár-utánfutó) ◇ **rija-ká** (kerékpár-utánfutó)

**utánmásolat** ◇ **jakimasi** „Utánmásolatot rendeltem a fotóból.” [Sasinno jaki masi-o csúmonsita.]

**utánoz** ◇ **niszeru** „A férje kézírását utánozva írt levelet.” [Ottono hiszszekini niszete tegami-o kaita.] ◇ **maneszuru** „Ne utánozz!” [Manesinaide!] ◇ **maneru** „Utánozta egy színész hajviseletét.” [Hajjúno kamigata-o maneta.] ◇ **minarau** „A gyerekek a szülőket utánozzák.” [Ko-va oja-o minarau monoda.] ◇ **moszu** „A hotel egy kastélyutánzat volt.” [Osiro-o mosita-hoterudatta.] ◇ **moszuru** „Emberi agyat utánozó áramkört fejlesztettek ki.” [Ningenno nó-

o mosita kairo-o kaihacusita.] ♦ **monomane-oszuru** „A diák utánozta a tanárát.” [Szeito-va szenszeino monomane-o sita.] ♦ **mohószuru** „Egy másik művész alkotását utánozta.” [Hokano geidsucukano szakuhin-o mohósita.] ◇ **hangját utánzó kovairo-o cukau** „Az apja hangját utánozva telefonált a tanárnak.” [Csi-csino kovairo-o cukatte szenszeini denvasita.] ◇ **hangutánzás kovairo** „Jól tudja utánozni az emberek hangját.” [Kare-va kovairo-o cukanogaumai.]

**utánzás** ♦ **monomane** „madárhang utánzóása” [Torino naki goeno monomane]

**utánozhatatlan** ♦ **manedekinai**

**utánzó majom** ♦ **hitomanekozaru**

**utánozva** ♦ **mijómimane** „A többiekét utánozva táncoltam.” [Mijómimane odottemita.]

**utánozza a beszédét** ♦ **kucsimaneszuru** „Tréfából utánoztam a miniszterelnök beszédét.” [Fuzakete susóno kucsimane-o sita.]

**utánozza a hangját** ♦ **kovairo-o cukau** ♦ **szeitaimosa-o szuru** „Utánoztam a kakas hangját.” [Ondorino szeitaimosa-o sita.]

**utánozza az embert** ♦ **hitomaneszuru** „A majom utánozza az embert.” [Szaru-va hitomane-o szuru.]

**utánpótlás** ♦ **kaszei** (harcmezőn) ♦ **kókeisa** (utód) ♦ **kókeisa-o szodaterukoto** (utódok nevelése) „Fontos a sportolók utánpótlása.” [Szupócu szensuno kókeisa-o szodaterukoto-va taiszecedeszú.] ♦ **kósin** „utánpótlás nevelése” [Kósinno ikuszei] ♦ **kóhai** „utánpótlás nevelése” [Kóhaino ikuszei] ♦ **sinkikjókjú** „Ez az áru elfogyott, de holnap jön az utánpótlás.” [Kono sina-va uri kire csúdeszuga, asitamata sinkikjókjúszaremaszu.] ♦ **sindzsin** (új ember) „Megjött a céghez az utánpótlás.” [Kaisani sindzsinga haitta.] ♦ **zóenbutai** ♦ **hokjú** (pótlás) „Elvégezte a raktárkészlet utánpótlását.” [Zaiko-o hokjúsitá.] ♦ **hodzsú** (pótlás) „Utánpótlást keresett a kilépett ember helyébe.” [Jameta hitono hodzsú-o szagasita.] ◇ **megszünteti az utánpótlást kjókjú-o tomeru** „Megszüntették az alkatrészt-utánpótlást.” [Buhinno kjókjú-o tomerareta.] ◇ **stabil után-**

**pótlás anteikjókjú** „stabil élelmiszer-utánpótlás” [Sokurjóno anteikjókjú]

**utánpótlási útvonal** ♦ **hokjúro**

**utánpótlás útvonala** ♦ **rjódo**

**utántölt** ♦ **hodzsúszuru** „Utántöltöttem a sampont.” [Hettekitanapú-o hodzsúsitá.] ◇ **utántöltés hodzsú** „Ezt a nyomtatópatront nem lehet utántölteni!” [Konopurintánoinku-va hodzsúdekimaszén.]

**utántöltés** ♦ **hodzsú** „Ezt a nyomtatópatront nem lehet utántölteni!” [Konopurintánoinku-va hodzsúdekimaszén.] ◇ **légi utántöltés kúcsúkjúju**

**utántrágyázás** ♦ **oigoe** ♦ **cuihi**

**utánunk jövő autó** ♦ **kózkusa** „Az utánunk jövő autót a barátom vezette.” [Kózkusa-o tomoadcsiga untensiteita.]

**utánvét** ♦ **uketorininbarai** ♦ **daikinhihikae** „Utánvéttel rendeltem meg az árut.” [Sóhin-o daikinhihikaede csúmonsita.] ♦ **daibiki** ♦ **csaku** ♦ **csakubarai** „Utánvéttel vásároltam egy könyvet.” [Csakubaraide hon-o katta.]

**utánzás** ♦ **mane** ♦ **manegoto** ♦ **mimikku** ♦ **modoki** ♦ **monomane** ♦ **mohó** ◇ **emberek utánzása hitomane** „Jól tudja utánozni az embereket.” [Kare-va hitomanega umai.] ◇ **hangutánzás szeitaimosa**

**utánzat** ♦ **imitésen** ♦ **kaedama** ♦ **ganzaku** ♦ **ganbucu** ♦ **cukurimono** „gyémántutánzat” [Cukuri mononodajamondo] ♦ **niszemono** (hamisítvány) „Ez az óra utánzat.” [Kono tokei-va niszemonodeszu.] ♦ **feiku** ♦ **féku** ♦ **magaimono** „drágakőutánzat” [Magai monono hószeki] ♦ **manegoto** ♦ **moszaku** ♦ **mozóhin** ♦ **modoki** „Ez nem igazi fegyver, csak egy utánzat.” [Kore-va honmonode-va naku, dzsúmodokideszu.] ♦ **mohóhin** „Ez a festmény utánzat.” [Kono kaiga-va mohóhindszu.] ♦ **ruidzsihin**

**utánzatot készít** ♦ **ganzakuszuru** „Sok utánzatot készített antik tárgyakról.” [Kottóhin-o taszúganzakusita.] ♦ **moszakszuru** „Utánzatot készített egy régi töltőtölről.” [Mukasino man-nenhicu-o moszakusita.]

**utánzott hang** ♦ **gion**

**utányom** ♦ **szaikanszuru** „Utányomták az írását.” [Kanodzsono csoszaku-va szaikanszaretta.] ♦ **zószacuszuru** „1000 példányt utányomtak a könyvből.” [Kono hon-va szenbu zószacuszaretta.]

**utányomás** ♦ **szaikan** ♦ **szaihan** ♦ **dzsúhan** ♦ **zószacu** ♦ **tenszai** ♦ **fukkoku** ♦ **fukkukuban**

**utányomás eldöntve** ♦ **dzsúhansuttai**

**utas** ♦ **kjaku** „taxi utasa” [Takusino kjaku] ♦ **dzsókjaku** „Az utasoknak nem szabad dohányozniuk.” [Dzsókjaku-va tabako-o szuukoto-o kindzsirareteimaszu.] ♦ **tódzsósa** (repülőn) ♦ **norite** „kevés utasú vonat” [Nori teno szukunai ressa] ♦ **rijókjaku** (valamilyen közlekedési eszközt használó) ♦ **rjokaku** ◇ **hajóutas** **szenkjaku** ◇ **használó utas** **rijókjaku** (valamilyen közlekedési eszközt használó) „Csökkent az állomást használó utasok száma.” [Kono ekino rijókjakuga hetta.]

**utasbiztosítás** ♦ **dzsókjakuhoken**

**utasellátás** ♦ **sanaihanbai**

**utasellátó** ♦ **sanaihanbai** „Nagyon szerettem régen az utasellátó csokiját.” [Mukasihana sanaihanbainocsokoga daiszukidesita.]

**utasfelvétel** ♦ **csokkuinkauntá** (pult neve) ♦ **tódzsótecuzuki**

**utasfelvétel megtagadása** ♦ **dzsósakjohi**

**utasforgalom csúcsa** ♦ **konzacunopiku**

**utasfülke** ♦ **dzsókjakusicu**

**utasít** ♦ **szasizuszuru** „Szeret utasíthatni.” [Kare-va nandemo szasizusitaru.] ♦ **szidziszuru** „Az orvos életmódváltásra utasította a beteget.” [Isa-va kandzsani szeikacusúkanno kaizen-o szidzsisisita.] ♦ **sireiszuru** (megparancsol) „A politikai foglyok szabadon bocsátására utasított.” [Szeidzsihanno sakuhóno sirei-o sita.] ♦ **meireiszuru** (megparancsol) „Az igazgató új gyár építésére utasított.” [Sacsó-va atarasi kódzsóno kenszecu-o meireisita.] ◇ **rendreutasít** **ikkacusuru** „A tanár rendreutasította a szekáló diákot.” [Szenszei-va idzsimekko-o ikkacusita.]

**utasítás** ♦ **kundzsi** ♦ **szasizu** „Az utasításnak megfelelően jártam el.” [Szasizudórinisita.] ♦ **szata** (régies) ♦ **szidzi** „Az orvos utasítására

diétázni kezdtem.” [Isino sidzsinisitagattedaieitto-o hadzsimeta.] ♦ **sirei** ♦ **dzsirei** (főnöki utasítás) ♦ **meirei** (parancs) „A számítógép az utasításaidnak megfelelően működik.” [Konpjútá-va meireini sitagatte ugoku.] ◇ **aritmetikai utasítás** **szandzsucumeirei** ◇ **értékadó utasítás** **dainjúbun** ◇ **főnöki utasítás** **gjómumeirei** „Ha ez főnöki utasítás, akkor végrehajtom.” [Szorega gjómumeireinarajarimaszu.] ◇ **használati utasítás** **toriacukaiszeczumeiso**

**utasításkészlet** ♦ **inszutorakuson-szetto** ♦ **meireiszetto**

**utasítást ad** ♦ **mósicukeru** „Az igazgató utasítást adott a gyárnak a termelés bővítésére.” [Sacsó-va szeiszano-o fujaszujó kódzsóni mósicuketa.]

**utasítást adó játékos** ♦ **kócsá** (bázislabdában)

**utasítást adó játékos helye** ♦ **kócsászu-bokkuszu** (bázislabdában)

**utasítást küld** ♦ **szataszuru** (régies) „További utasításig maradj a otthon!” [Otte szataszurumade iede taikiszeto.]

**utaskabin** ♦ **szenkjakusicu**

**utaskísérő** ♦ **dzsómuin**

**utaskiszolgálás** ♦ **kinaiszábiszu** (repülőgépen) „A légörvény miatt szünetelt az utaskiszolgálás.” [Rankirjúnotame kinaiszábiszu-va teisisita.]

**utaskomfort** ♦ **norigokocsi**

**utaslépcső** ♦ **tarappu**

**utalista** ♦ **dzsókjakumeibo** ♦ **szenkjakumeibo** ♦ **tódzsósameibo** ♦ **rjokakumeibo**

**utasnévsor** ♦ **dzsókjakumeibo**

**utastájékoztató** ♦ **sanaian-nai** (járműn) ♦ **dzsókjakuan-nai**

**utastárs** ♦ **aikjaku** ♦ **dódzsósa** ♦ **dószensa** (hajón)

**utastér** ♦ **sasicu** ◇ **fedett utastér** **jakata**

**utastéri csomag** ♦ **kinaitenimocu** (repülőn)

**utasülés** ♦ **kjakuszeki** „hajó utasülése” [Funo kjakuszeki]

**utász** ♦ **kóhei**

**utasszállítás** ♦ **dzsókjakúnpan** ♦ **rjokakujuszó** ♦ **rjokjakúnszó**

**utasszállító** ♦ **dzsókjakúnpan-jóno**

**utasszállító gép** ♦ **rjokjakki** ◊ **sugárhajtási utasszállító gép dzsettorjokjakki**

**utasszállító gépjármű** ♦ **ógatadzsójódzsidósa** ♦ **dzsójósa** (általában személygépkocsi)

**utasszállító hajó** ♦ **kjakuszen** ♦ **rjokakuszen** ♦ **rjokjakuszen**

**utasszállító repülőgép** ♦ **rjokakuki** ♦ **rjokjakki**

**utász zászlóalj** ♦ **kóheidaitai**

**utat csinál** ♦ **micsi-o cukeru** „Utat csinált a hegyen.” [Jamani micsi-o cuketa.]

**utat csináló ember** ♦ **szakibarai**

**utat enged** ♦ **sinro-o juzuru** „Utat engedtem a mentőnek.” [Kjúkjúsani sinro-o juzutta.] ♦ **micsi-o akeru** „Engedjenek utat!” [Micsi-o aketekudaszai!]

**utat kaszál** ♦ **nagiharau** „Késsel utat kaszált magának a nádasban.” [Asi-o naifude nagi haratte szuszunda.]

**utat mutat** ♦ **sidószuru** „Utat mutatott a probléma megoldásához.” [Mondaikaikecu-o sidósa.] ♦ **micsibiku** „A tanár úr útmutatásával sikerült idáig eljutnom.” [Szenzeinei micsibikaretekokomadekimasita.]

**utat nyit** ♦ **kecuro-o hiraku** „Az ellenség vonalán áttörve utat nyitott.” [Tekidzsinni cukonde kecuro-o hiraita.] ♦ **micsiszudzsi-o tateru** „Utat nyitott a probléma megoldása felé.” [Mondaikaikecuo micsiszudzsi-o tateta.] ♦ **micsi-o hiraku** „Ez a technika új gyógymódotk felé nyitott utat.” [Kono gidzsucu-va atarasii irjóno micsi-o hiraita.]

**utat tipor** ♦ **fumivakeru** „Utat tiportam a bozóttban.” [Jabuno naka-o fumi vakete szuszunda.]

**utat tör** ♦ **kakivakeru** „Haladt, utat törve magának a tömegben.” [Hitogomi-o kaki vakenagara szuszunda.] ♦ **micsi-o kirihiraku** „Nyelvtudással utat tört a siker felé.” [Gaikokugonórjoku-va szeikó-e no micsi-o kiri hiraita.]

**utat tör a hóban** ♦ **raszszeruszuru**

**utat tör magának a tömegben** ♦ **hitonami-okakivaketeszuszumu**

**utat vág** ♦ **kirihiraku** „Utat vágott magának a bozóttban.” [Sigemi-o kiri hiraite szuszunda.]

**utat vág magának** ♦ **kakivakeru**

**utat választ** ♦ **micsi-o erabu** „Az állam az atomeróművek leépítésének útját választotta.” [Szeifu-va dacugenpacuno micsi-o eranda.]

**útatvatás** ♦ **dórokaicúsiki** ♦ **micsibiraki**

**utazás** ♦ **omesi** „kocsi, amin őfelsége utazik” [Heikaga omesino kuruma] ♦ **tabi** „Elfáradtam az utazástól.” [Tabini cukareta.] ♦ **dócsú** ♦ **tokó** „külföldi utazás” [Kaigaitokó] ♦ **torippu** ♦ **norimononorió** (járműhasználat) „Ez a jegy egyszeri utazásra jogosít.” [Kono kippude iikkaigagiri, nori monono rijóga dekimaszu.] ♦ **rjokó** (kirándulás) „európai utazás” [Jóroppa rjokó] ◊ **egy éjszakás utazás ippakurjó** ◊ **elfáradás az utazástól tabizukare** ◊ **hozzászokik az utazáshoz tabinareru** „üzletember, aki már hozzászokott az utazáshoz” [Tabinaretabidzsinesuzum] ◊ **külföldi utazás kaigairjó** ◊ **külföldi utazás gai-kokurjó** ◊ **társasutazás dantairjó** ◊ **tengerentúli utazás kaigairjó** ◊ **vállalati utazás sainrjó** ◊ **vidám utazás jadzszikitacsindócsú**

**utazás Amerikába** ♦ **tobei**

**utazás Angliába** ♦ **toei**

**utazás Ausztráliába** ♦ **togó**

**utazás Braziliába** ♦ **tohaku**

**utazás Dél-Koreába** ♦ **tokan**

**utazás Európába** ♦ **tóu** „Európai útja során naplót vezetett.” [Tóucsúni nikki-o cuketa.]

**utazási betegség** ♦ **kurumajoi** ♦ **norimonojoi**

**utazási biztosítás** ♦ **rjokóhoken** „külföldi útra szóló utazási biztosítás” [Kaigairjóhoken]

**utazási célpont** ♦ **kankócsi** (kirándulóhely)

**utazási csekk** ♦ **toraberázu-csekku** „Pénzre váltja az utazási csekket.” [Toraberázu-csekku-o kankinszuru.] ♦ **toraberá-csekku** ♦ **rjokósakogitte**

**utazási előzmény** ♦ **tokóreki**

**utazási feltételek** ♦ **unszójakkan** (jogi)

**utazási hely** ♦ **tabiszaki** „Az utazási helyemről képeslapot küldtem.” [Tabiszakikara ehagaki-o okutta.]

**utazási iroda** ♦ **cúriszuto-bjúró** ♦ **rjokóga-isa** ♦ **rjokódairiten**

**utazási költség** ♦ **kócúhi** „Az utazási költség a vállalatot terheli.” [Kócúhi-va kaisano futaninaru.] ♦ **cúkinhi** (bejáráshoz) ♦ **rjokóhi** ♦ **rjohi** „Az utazási költséget a cég állja.” [Rjohi-va kaisaga futansiteiru.]

**utazási magazin** ♦ **rjokózássi**

**utazási napló** ♦ **rjokóki**

**utazás Indiába** ♦ **toin**

**utazás inkognitóban** ♦ **osinobirjokó**

**utazási regény** ♦ **kikóki** ♦ **kikósószecuc**

**utazási rend** ♦ **daija** „Megváltozott a villamosok utazási rendje.” [Sidennodaijaga kavatta.]

**utazási terv** ♦ **rjokókeikaku**

**utazási ügynökség** ♦ **cúriszuto-bjúró**

**utazás Japánba** ♦ **tonicsi**

**utazás Kanadába** ♦ **toka**

**utazáskedvelő** ♦ **rjokóka**

**utazás Kínába** ♦ **tocsu**

**utazás Németországba** ♦ **todoku**

**utazás Olaszországba** ♦ **toi**

**utazás Oroszországba** ♦ **toro**

**utazás Spanyolországba** ♦ **toszei**

**utazás Tajvanra** ♦ **totai**

**utazás Szingapúrba** ♦ **toszei**

**utazgat** ♦ **man-júszuru** „Európa országaiban utazgat.” [Jóroppa sokoku-o man-júszuru.] ♦ **rjokósitemavaru**

**utazgatás** ♦ **atenakitabi** (vaktában) ♦ **man-jú** ♦ **júreki**

**utazik** ♦ **sóbaiszuru** (üzletel) „Most gyémántban utazom.” [Ima-va daijamondono sóbai-o siteimaszu.] ♦ **tabi-o szuru** „Európába utaztam.” [Jóroppano tabi-o sita.] ♦ **norimono-o rijószuru** „Busszal utaztam a városközpontba.” [Baszu-o rijósite tosinni itta.] ♦ **rjokószuru** „Ide oda utaztam.” [Acsikocsi rjokósita.] ♦ **együtt utazik** **dódzsósúszuru** „Együtt utaztam

vele a buszon.” [Kanodzsotobaszuni dódzsósita.] ♦ **együtt utazik** **noriavaszeru** (véletlenül) „Egy buszon utaztam a kollégámmal.” [Dórjoto onadzsibaszunori nori avaszeta.] ♦ **Európába utazik** **tóuszuru** ♦ **potyautasként utazik** **mikkószuru** „Potyautasként utazott a szigetre.” [Simani mikkósita.] ♦ **utaznak valamire** **cukemedearu** „A hiszékenységre utaztak.” [Kareno hitono joszaga cuke medearu.]

**utaznak valamire** ♦ **cukemedearu** „A hiszékenységre utaztak.” [Kareno hitono joszaga cuke medearu.]

**utazó** ♦ **kódzsin** ♦ **tabibito** (vándor) ♦ **toraberá** ♦ **júrekisa** ♦ **rjokósa** ♦ **állandó utazó** **pámanento-toraberá** (adóelkerülés végett) ♦ **időutazó** **dzsikanrjokósa**

**utazó érzelmei** ♦ **rjodzsó**

**utazóközönség** ♦ **dzsókjaku** ♦ **dzsókjaku-nominaszama** „Tájékoztatjuk az utazóközönséget.” [Dzsókjakuno minaszamani goan-nai itasimaszu.]

**utazók védőistene** ♦ **dószosin**

**utazóruha** ♦ **rjoszó**

**utazóruhát visel** ♦ **rjoszósúszuru** „utazóruhát viselő ember” [Rjoszósita hito]

**utazótáska** ♦ **toranku** ♦ **boszutonbaggu** ♦ **rjokókaban** ♦ **rjokójókaban** ♦ **kerekes utazótáska** **kjaribakku**

**utazótávolság** ♦ **kószokukanókjori** ♦ **kószokukjori** „kétezer kilométeres utazótávolságú repülőgép” [Kószokukjoriniszekenkirométoruno hikóki]

**útba ejt** ♦ **tacsijoru** „Hazafelé menet útba ejtettem a cukrárszédát.” [Kaerini kiszszatenni tacsijotta.]

**útba igazít** ♦ **micsi-o osieru** (megmondja az utat) „Egy turistát útba igazítottam.” [Kankókjakuni micsi-o osieta.]

**útba igazítás** ♦ **an-nai** „eltévedt ember útba igazítása” [Majotta hitono an-nai] ♦ **micsian-nai** „Megnéztem az útba igazító táblát, és a várhoz mentem.” [Micsian-naino kanban-o mite, ókjúmade itta.] ♦ **micsi-o osierukoto**

**útban van** ♦ **utomasii** „Útjába került a miniszterelnöknek.” [Kare-va susónitotte utoma-



sii szonzaitonatta.] ♦ **dzsamana** „Útban vagy!” [Dzsamadajo.] ♦ **mezavarina** „Ez a nagy váza mindig útban van.” [Kono ókina kabin-va mezavaridajone.]

**útburkolat** ♦ **hoszó** ♦ **romenhoszó**

**útburkolati jel** ♦ **dórohjódzsi**

**útburkolati jelzés** ♦ **dórohjódzsi**

**útburkolat-javítás** ♦ **romenkaisúkódzsi**

**utca** ♦ **órai** „utcára néző vendégszoba” [Óraini mensita kjakuma] ♦ **gai** ♦ **gaitó** „utcán árusított könnyűétel” [Gaitóde utteiru keisoku] ♦ **gairo** ♦ **sigai** ♦ **szutorító** ♦ **csimata** (az emberek) „utcai pletyka” [Csimatano uvasza] ♦ **csó** ♦ **cudzsi** ♦ **tóri** „Az utcánkban lakik egy ír.” [Ucsito onadzsi tórin szakkaga szundeiru.] ♦ **egyirányú utca ippócúkó** ♦ **egyirányú utca ippócúkódóro** „Forgalommal szemben ment az egyirányú utcán.” [Ippócúkódóro o gjakuszósita.] ♦ **esti utca jomici** ♦ **főutca mén-szutorító** ♦ **keskeny utca hoszomicsi** ♦ **kis utca komicsi** ♦ **megy az utcán micsijuku** ♦ **utcára kerül rotóni majou** „Kirúgtak a cégtől, és az utcára kerültem.” [Kaisa-o kubininatte rotóni majotta.] ♦ **városi utca macsiszudzsi** ♦ **zsákutca fukurokódzsi** „Zsákutcába kerültem.” [Fukurokódzsin hairi konda.]

**utácaska** ♦ **komicsi** „városi utcácska” [Macsino komicsi] ♦ **rodzsi**

**utcafalu** ♦ **gaiszon**

**utcagyerek** ♦ **furódzsi** ♦ **macsinofurjó**

**utcagyerekek** ♦ **szutorító-csirudoren**

**utcai** ♦ **gaitóno** ♦ **rodzso** ♦ **utcai cipő doszoku** „Utcai cipőben jött be a lakásba.” [Doszokude ucsini agatta.] ♦ **utcai ruha odekakegi** (kicsit puccos)

**utcai árus** ♦ **tacsiurinohito** ♦ **jobiurisónin** ♦ **rotensónin**

**utcai árusítás** ♦ **gaitóhanbai** ♦ **tacsiuri** ♦ **rotensó**

**utcai banda** ♦ **szutorító-gjangu**

**utcai beszéd** ♦ **gaitóenzecu** ♦ **robóenzecu**

**utcai cipő** ♦ **geszoku** „Leveteti a vendég utcai cipőjét.” [Kjakuno geszoku-o azukeru.] ♦ **sitabaki** ♦ **doszoku** „Utcai cipőben jött be a lakásba.” [Doszokude ucsini agatta.]

**utcai cipőben tilos a belépés** ♦ **doszokukinsi**

**utcai dohányzás** ♦ **rodzsojúkicuen**

**utcai elárusítóhely** ♦ **roten**

**utcai előadás** ♦ **rodzsojáfómanszu**

**utcai ember** ♦ **kóronohito** (idegen)

**utcai felmérés** ♦ **gaitócsósza**

**utcai festő** ♦ **daidógaka**

**utcai gyilkos** ♦ **tórima** (ámokfutó)

**utcai harc** ♦ **sigaiszen**

**utcai kávézó** ♦ **ópun-kafe**

**utcai kosárlabda** ♦ **szutorító-baszuketto**

**utcai kuka** ♦ **okugaigomibako** ♦ **szotojógomibako** „Kitettem a kapu elé az utcai kukát.” [Szotojógomi bako-o monno maeni dasita.]

**utcai lábbeli** ♦ **sitabaki**

**utcai lámpa** ♦ **gaitó** ♦ **gairótó**

**utcai mutatóvány** ♦ **szutorító-páfómanszu** ♦ **daidógei**

**utcai mutatóványos** ♦ **daidógeinin**

**utcai papucs** ♦ **cukkake** ♦ **cukkakezóri**

**utcai parkolás** ♦ **rodzsojúcsúsa**

**utcai pénzgyűjtés** ♦ **gaitóbokin**

**utcai prédikálás** ♦ **cudzsiszeppó**

**utcai prosti** ♦ **cudzsigimi**

**utcai rablás** ♦ **hittakuri** (kézből kitépve)

**utcai rabló** ♦ **hittakuri** (táskatolvaj)

**utcai ruha** ♦ **odekakegi** (kicsit puccos) ♦ **gaisucugi** ♦ **macsigi**

**utcai szónoklat** ♦ **daidóenzecu**

**utcai telefon** ♦ **kósúdenva**

**utcai tömeggyilkosság** ♦ **tórimadzsiken**

**utcai tüntetés** ♦ **gaitódemo**

**utcai viselet** ♦ **taun-vea** ♦ **macsigi**

**utcai zenész** ♦ **szutorító-mjúdzsisan**

**utcakép** ♦ **szutorító-bjú**

**utcakő** ♦ **sikiisi**

**utcalámpa** ♦ **gaitó** ♦ **dzsojátó** (régies)

**utcalány** ♦ **gaisó** ♦ **szutorító-gáru** ♦ **baisunfu**

**utcán** ♦ **rodzso** „A hajléktalanok az utcán élnek.” [Hómureszu-va rodzsoni szundeiru.]

**utcán élés** ♦ **rodzsoszeikacu**

**utcán élő ember** ♦ **rodzsoszeikacusa**

**utcanév** ♦ **tórinonamae**

**utcára kerül** ♦ **rotóni majou** „Kírágtak a cégtől, és az utcára kerültem.” [Kaisa-o kubininatete rotóni majotta.] ◇ **tűz miatt utcára kerül jakedaszareru**

**utcára nyíló üzlet** ♦ **romenten**

**utcasarok** ♦ **macsikado** ♦ **micsinokado**

**utcaseprés** ♦ **szeiszószagjó** ♦ **dóroszeiszószagjó**

**utcasepró** ♦ **szeiszószagjón** ♦ **dóroszódzsiszagjón**

**utcasepró gép** ♦ **dóroszódzsisza**

**útdíj** ♦ **cúkózei** ♦ **cúkórjó** ♦ **cúkórjókin**

**útelágazás** ♦ **edamicsi** ♦ **oivake** ♦ **kiro** ♦ **vakaremicsi** „Az útelágazásban balra fordultam.” [Vakare micsi-o hidarini itta.] ◇ **hármás útelágazás szanszaro** „Hármás útelágazáshoz érkeztem.” [Szanszaroni cuita.] ◇ **hármás útelágazás micumata** ◇ **Y-útelágazás vaidzsiro**

**útépítés** ♦ **dórokódzsi** „Az útépítés miatt terelőutat biztosítottunk.” [Dórokódzsinotame ukairo-o móketa.]

**útfejlesztés és karbantartás** ♦ **dóroszeibi**

**útfekvés** ♦ **szókószeinó** „jó útfekvésű kocsi” [Szókószeinóno takai kuruma] ♦ **hasiri** „Ennek a kocsinak jó az útfekvése.” [Kono kurumano hasiri-va anteiseiteiru.]

**útfelbontás** ♦ **dórokódzsi** „Az útfelbontás miatt elterelik a forgalmat.” [Dórokódzsinotame ukairoga mókerareiteiru.]

**útfelszín** ♦ **romen**

**útfelügyelet** ♦ **dórokódon** (útfelügyelőség)

**útfelügyelőség** ♦ **kokudokansikjoku** ♦ **dórokódon**

**útfelület** ♦ **romen**

**útfestés** ♦ **dóronotoszó**

**úthálózat** ♦ **dóromó**

**úthálózati térkép** ♦ **dórociszu**

**úthasználati díj** ♦ **dórocúkórjókin**

**úthasználati engedély** ♦ **cúkókjokasó** ♦ **cúkóken** ♦ **cúkósó**

**úthelyzet** ♦ **dzsútaidzshó**

**úthenger** ♦ **dzsinarasi** ♦ **szucsímuróra** ♦ **ródo-róra** ♦ **róra**

**úthossz** ♦ **kjori** „Megmértem az út hosszát az állomásig.” [Ekimadeno kjori-o hakatta.]

**úthoz útitárs, élethez kedvesség kell** ♦ **tabi-va micsizure jo-va naszake**

**úti beszámoló** ♦ **mijagebanasi** „Beszámolót tartott európai útjáról.” [Jóroppano mijagebanasi-o sita.] ♦ **rjokódon**

**úti cél** ♦ **ikiszaki** „expedíció úti célja” [Tantentaino iki szaki] ♦ **szendo** ♦ **tabiszaki** „Megérkezett az úti céljához.” [Tabiszakini cuita.] ♦ **mokutekicsi** „Nagy nehezen elértem az úti céлом.” [Nantoka mokutekicsini tadori cuita.] ♦ **jukiatar** ♦ **jukiszaki** „Megkérdeztem az úti célját.” [Karenó juki szaki-o tazuneta.] ♦ **rjokószaki**

**úti élelem** ♦ **keitaisokurjó**

**úti film** ♦ **kikóeiga**

**útifű** ♦ **óbako** (Plantago asiatica)

**úti jegyzet** ♦ **dócsúki**

**útikalauz** ♦ **gaido** ♦ **gaidobukku** (útikönyv) „javasolt útikalauz külföldre utazóknak” [Kagairjokónooszusumegaidobukku] ♦ **kankógaido** ♦ **sirube** ♦ **micsian-nai** „Útikalauzt fogadva turistáskodtam.” [Micsian-nai-o jatotte kankósitea.] ♦ **rjokóan-naiso**

**úti kalauz** ♦ **tabinoszendacu**

**útiköltség** ♦ **asidai** „Amikor elbeszélgetésemmentem, fizették az útiköltségemet.” [Menszecuni itta kaisakara asidai-o moratta.] ♦ **kócuhi** ♦ **rjohi**

**útikönyv** ♦ **gaidobukku** ♦ **dócsúan-nai**

**útlaput köt a talpára** ♦ **indó-o vataszu** „Útlaput kötött a beosztottja talpára.” [Bukani indó-o vatasita.]

**utilitarista** ♦ **kórisugisa** (haszonelvű) ♦ **dzsicurisugino** (haszonelvű)

**utilitarizmus** ♦ **kórisugi** (haszonelvűség) ♦ **dzsicurisugi** (haszonelvűség)

**úti magány** ♦ **rjosú**

**útinapló** ♦ **kikó** „magyarországi útinapló”  
[Hangari kikó] ♦ **tabinikki** ♦ **rjokónissi**

**Útinform** ♦ **dórokódan** (útfelügyelet)

**útinformáció** ♦ **kócúdzsóhó** ♦ **dórodzshó**

**útintegrál** ♦ **keiroszekibun**

**útirajz** ♦ **kikóbun** (útleírás) ♦ **man-júki**

**útirajzíró** ♦ **kikószakka**

**útirány** ♦ **sinro** „A repülőgép megváltoztatta az útirányt.” [Hikóki-va sinro-o kaeta.] ♦ **hókó** (irány) „A bicikkel eltévesztettem az útirányt.” [Dzsitensade hókó-o macsigaeta.] ♦ **jukue**

**útirányjelző tábla** ♦ **figá-poszuto** ♦ **hókósidzsiban** ♦ **micsisirube**

**útirány-számítási táblázat** ♦ **hóihjó**

**útitárs** ♦ **tabinohanrjo** ♦ **tabinomicisure** ♦ **norai** ♦ **micsisure** „Egy útitárs szegődött hozzám.” [Micsisurega dekita.] ♦ **úthoz útitárs, élethez kedvesség kell tabi-va micsisure jo-va naszake**

**útitáska** ♦ **kóri**

**útiterv** ♦ **kótei** ♦ **tabinonittei** ♦ **rjokónittei** ♦ **rjokónoszukedzsúru** ♦ **rjotei** „Útitervet készítettem.” [Rjotei-o tateta.]

**újtába áll** ♦ **szosiszuru** „Újtába állt a tervnek.” [Kare-va keikaku-o szosisita.]

**újtára indít** ♦ **sidószaszeru** „Új tervet indított újtára.” [Sinkeikaku-o sidószaszeta.] ♦ **szósiszuru** „Ő indította újtára az állami oktatást.” [Kokkakjóikuszeido-o szósisita.]

**újtát áll** ♦ **kobamu** „Újtát állta az ellenségnek.” [Tekino sinnjú-o kobanda.]

**újtát állja** ♦ **szaegiru** „A kerítés újtát állta az emberáradatnak.” [Szaku-va hitono nagare-o szaegitteita.] ♦ **szosiszuru** „Újtát állta a járványnak.” [Kanszenno kakudai-o szosisita.] ♦ **tacsihadakaru** „Sok nehéz probléma állta utunkat.” [Vatasitacsino maeni szamazamana nanmonga tacsihadakatteita.]

**újtát veszti** ♦ **meiszószuru** „koronavírus-járvány idején újtát veszített világ” [Korona kade meiszószuru szekai]

**újtja valakinek** ♦ **jukute**

**újtjavítás** ♦ **dóronosúzen** ♦ **dórohosúkódzsi**

**újtjavító munkálatok** ♦ **dórohosúkódzsi** (újtjavítás)

**újtjelzés** ♦ **dóhjó** „A túra újtjelzéseit követve haladtam.” [Haikingukószuno dóhjóni szotte szuszunda.]

**újtjelzéshez letört ág** ♦ **siori**

**újtjelző kóhalom** ♦ **kerun**

**újtjelzőtábla** ♦ **dórohjósziki**

**újtjelző tábla** ♦ **dóhjó** ♦ **hjósiki** ♦ **micsian-nai** ♦ **micsisirube** (újtirányjelző tábla) „Újtjelző táblát állított a kereszteződésbe.” [Dzsúdzsironi micsisirube-o tateta.]

**útkanyar** ♦ **kóná** (sarok)

**útkarbantartás** ♦ **dórokódzsi**

**útkereszteződés** ♦ **kószaten** ♦ **dzsúdzsiro** „Az útkereszteződésben balra fordultam.” [Dzsúdzsirode hidarini magatta.] ♦ **udzsi** ♦ **jocukado** „Az útkereszteződésben forduljon balra!” [Jocu kado-o hidari-e magatte kudaszai.] ♦ **keresztbe-kasul járható zebrás útkereszteződés szukuranburukószaten** (átlós gyalogátkelőhely) ♦ **ötágú útkereszteződés goszaro** ♦ **többágú útkereszteződés taszaro** ♦ **többszintű útkereszteződés rittaikószaten**

**útközben** ♦ **dócsúde** „Útközben kiraboltak.” [Dócsúdeszurino higaini atta.] ♦ **tórigakarini** „Útközben betértem a könyvesboltba.” [Tórigakarini hon-jaszan-ni tacsji jotta.] ♦ **tocsúde** „Amikor hazamegyek, útközben bevásárlók.” [Icumo ucshini kaeru tocsúde kaimono-o simaszú.] ♦ **micsiszugara** „Útközben beszélgetünk.” [Micsiszugaraosaberi-o siteita.] ♦ **micsiszudzszini** ♦ **micsimicsi** „Útközben beszélgetni is tudtunk.” [Iku micsimicside ohanasimodekita.]

**útközben benéz valahová** ♦ **jorimicsiszuru** „Útközben benézek valahová, ezért kicsit későn jövök haza.” [Jori micsisite kaerukaracsotto oszokunaru.]

**út közepe** ♦ **csúdó**

**útleírás** ♦ **kikóbun** „Az útleíráshoz képes illusztráció tartozik.” [Kikóbunni szasiemo szoeteimaszu.]

**útleíró irodalom** ♦ **kikóbugaku**

**út levágása** ♦ **sótokatto**

**útlevél** ♦ **paszupóto** „Útlevélkérelmet ad be.” [Paszupóto-o sinszeiszuru.] ♦ **rjoken** „Útlevélet kiad.” [Rjoken-o kófuszuru.]

**útlevélkép** ♦ **sómeiasin**

**útlevélkérelem** ♦ **rjoken-nosinszei**

**útlevélvizsgálat** ♦ **njúkokusinszei** (határátlépési vizsgálat)

**útlezárás** ♦ **cúkódome** „Az utat munkálatok miatt lezárták.” [Dóro-va kódzsinotame cúkódomeninateiru.] ♦ **dórofúsza** „A tüntetők útlezárásokat tartottak.” [Demo tai-va dórofúsza-o dzsissisita.] ◇ **autós útlezárás sarjócú-kódome**

**útlezárás következik** ♦ **szakicúkódome**

**út locsolása** ♦ **ucsimizu**

**útmegszakítás** ♦ **tocsúgesa** (vonaton) ♦ **rjokónocsúdan** (utazás megszakítása)

**út mentén** ♦ **endóni** „Az út mentén összegyűltek a versenyt látni kívánó nézők.” [Részú-o mi-jóto endóni kanszensaga acumatta.] ♦ **dórozo-  
ini** „Az út mentén fasor volt.” [Dórozoini namikiga tatteita.]

**út menti** ♦ **endóno** „út menti fa” [Endóno ki] ♦ **kaidózoino** „út menti ház” [Kaidózoino ie] ♦ **dórozoino** ♦ **doraibuin**

**út menti fa** ♦ **gairodzsu**

**útmérő** ♦ **odométá** (odométer) ♦ **kjorikei** ♦ **szókókjorikei** ♦ **szokkjogi** ♦ **rendzsifaindá**

**útmutatás** ♦ **an-nai** „Útmutatást kértem.” [An-nai-o onegaisita.] ♦ **gaidanszu** „minőség-ellenőrzési útmutatás” [Hinsicuhjókanotamenogaidanszu] ♦ **kjódzsi** „Útmutatást kért,” [Kjódzsi-o aoida.] ♦ **sisin** „Útmutatást adott a probléma megoldásához.” [Mon-daikaikecuno sisin-o simesita.] ♦ **sidó** „Útmutatást kaptam a főnökömtől.” [Dzsósino sidó-o uketa.] ♦ **tebiki** ♦ **micsibiki** ◇ **hangos útmutatás onszeigaidanszu**

**útmutatás és felügyelet** ♦ **sidókantoku**

**útmutatás kérése** ♦ **ukagai** „A főnökömtől kértem útmutatást.” [Dzsósini ukagai-o tateita.]

**útmutatást ad** ♦ **sidó-o okonau** „A tanár útmutatást adott a gyerekeknek.” [Szenszei-va szeitoni sidó-o okonatta.]

**útmutató** ♦ **an-naiso** ♦ **kjóhon** „számítógépes útmutató” [Paszokon-no kjóhon] ♦ **siori** „Adózási útmutató.” [Nózeinosiori.] ♦ **sisin** ♦ **szecumeiso** (ismertető) ♦ **tebiki** „esztétikai útmutató” [Bigaku-e no tebiki] ♦ **tokuhon** ♦ **manjuaru** ♦ **micsisirube** (utódok számára) ◇ **titkos útmutató uramanjuaru**

**útnak ered** ♦ **suppacuszuru** „A zarándokok útnak eredtek.” [Dzsunreisatacsi-va suppacusita.]

**útnak indít** ♦ **hadzsimeru** „Útnak indította a vállalkozását.” [Dzsigjó-o hadzsimeta.]

**útnak indul** ♦ **idetacu** ♦ **suppacuszuru** „A vándor útnak indult.” [Tabibito-va suppacusita.] ♦ **dekakeru** „A vándor útnak indult.” [Tabibito-va dekaketa.] ♦ **varadzsi-o haku**

**utó** ♦ **ato** (utó-) „fém utókezelése” [Kinzkuno atosori]

**utóagy** ♦ **kónó**

**utóbb** ♦ **atode** (később) „Utóbb jött.” [Kare-va atode kita.]

**utóbbi** ♦ **ocu** ♦ **kósa** „Az említett témából az utóbbi a legérdekesebb.” [Nobaretatéma-no nakade-va kósaga icsibankjómibukakatta.] ♦ **koko** „Az utóbbi pár évben sokat fejlődött a zongoratudása.” [Koko szünendepianoga dzsózuninata.]

**utóbbi cikkely** ♦ **kókó**

**utóbbi időben** ♦ **konogoro** „Az utóbbi időben megnőtt a felhasználók száma.” [Kono gororijósaga fueteiru.] ♦ **szaikin** „Az utóbbi időben megsaporodtak az autóbalesetek.” [Szaikindzsidósadzsikoga fuetekita.] ♦ **csikagoro** „Az utóbbi időben közkedvelt lett ez a sör.” [Csikagorokonóbiruga hajatteiru.]

**utóbbi pont** ♦ **kókó**

**utóbél** ♦ **kócsó** (gerincesekben) ♦ **kóhónosó-kakan** (ízeltlábúakban)

**utócsengés** ♦ **join** „szavak utócsengése” [Kotobano join]

**utód** ① **kókeisa** „Még nem tudjuk, hogy ki lesz az elnök utódja.” [Darega daitórjóno kókeisani-

narukamadavakarimaszen.] ♦ **kónin** „Szuzuki tanár úr utódjaként érkeztem, Tanakának hívnak.” [Szuzuki szenszeino kónintosite mairimasita tanakadeszu.] ♦ **siszon** „Nem hagyott maga után utódot.” [Siszon-o nokoszanakatta.] ♦ **ato** ♦ **atogama** „Ő lett az osztályvezető utódja.” [Kare-va bucsóno atogamanioszamatata.] ♦ **atocugi** „Ő lett a diktátor utódja.”

[Kare-va dokuszaisano atocugininata.] ♦ **atotori** ♦ **keisi** „hadvezér utódjának problematikus megválasztása” [Sógunkeisi mondai] ♦ **keisósa** (örökös) „vállalkozás utódja” [Dzsigjóno keisósa] ♦ **ko** ♦ **kósin** „szervezet utódja” [Szosikino kósin] ♦ **kóninsa** „jelenlegi igazgató utódja” [Gensacsóno kóninsa] ♦ **kodane** ♦ **dzsiszon** ♦ **sókeisa** (átvevő) ♦ **csakusi** ♦ **jogutód kensisókeisa**

**utódjelölt** ♦ **kónin-nokóho**

**utódlás** ♦ **kókei** (öröklés) ♦ **sókei** (átvétel)

**utódlási harc** ♦ **kókeisaaraszoi**

**utód nélküli** ♦ **siszon-o nokoszanai**

**utódok** ♦ **siszonszon** ♦ **magoko**

**utódokra szálló jutalom** ♦ **jokei**

**utódsejt** ♦ **dzsószaibó** (leánysejt) ♦ **muszumeszaibó** (leánysejt)

**utóélet** ♦ **gosó**

**utóézés** ♦ **join** „utóézés keltő regény” [Joinni hitareru sószecu]

**utóézet** ♦ **jodzsó** „Szavai kellemes utóézetet keltettek.” [Kareno kotoba-va kokocsijoi jodzsó-o nokosita.]

**utóest ünnepe** ♦ **kójaszai**

**utófény** ♦ **zankó** ♦ **zansó** (naplemente után)

**utógondoskodás** ♦ **afutákea**

**utógondozás** ♦ **afutákeá** „kórházi utógondozás” [Bjóinnoafutákeá]

**utóhad** ♦ **kódzsin**

**utóhang** ♦ **join**

**utóhatás** ♦ **kóisó** ♦ **jodzsin** „Az eset utóhatását még érezni lehetett.” [Dzsikenno jodzsingakuszubutteita.] ♦ **joha** „gazdasági válság utóhatása” [Keizaikikino joha]

**utóhullám** ♦ **joha**

**utóirat** ♦ **ottegaki** ♦ **kóki** ♦ **szoegaki** „levél utóirata” [Tegamino soe gaki] ♦ **cuikei** ♦ **cuisin** ♦ **tenso** ♦ **nisin**

**utóíz** ♦ **atoadzsi** ♦ **atokucsi** „Ennek a bornak rossz az utóíze.” [Konovain-va atokucsiga varui.]

**utókép** ♦ **zanzó**

**utókérdés** ♦ **fukagimon**

**utókezelés** ♦ **atosori** ♦ **cuiszekicsirjó**

**utókezelésre jött beteg** ♦ **szairaikandzsa**

**utókor** ♦ **kószei** „Ez a vers az utókornak üzen.” [Kono si-va kószeinimeszszédzsi-o ataeru.] ♦

**kódoi** ♦ **dzsizedai** „Értékes műveket hagyott az utókor számára.” [Kacsinoaru szakuhin-o dzsisedaini nokosita.] ♦ **nocsinohito** „Nyomot hagyott az utókornak” [Nocsino hitonotameni asiato-o nokosita.]

**utókövetés** ♦ **cuiszekicsószsa**

**utólag** ♦ **atokara** „Utólag könnyű okosnak lenni.” [Atokara iuno-va kantandajone.] ♦ **dzsigo** ♦ **dzsigoni** „Utólag értesítettek az összegéről.” [Kingakunicuite dzsigoni hókoku-o uke-ta.]

**utólag beszerelt** ♦ **atozuke** „utólag beszerelt légkondicionáló” [Atozukeoekon]

**utólag mulatságos dolog** ♦ **varaibanasi** „Jó, hogy utólag csak mulatságos dolog lett belőle.” [Varai banaside szundejokatta.]

**utólagos** ♦ **dzsigono** „utólagos intézkedés” [Dzsigono taió]

**utólagos beleegyezés** ♦ **dzsigosónin** „Utólagos beleegyezését kéri.” [Dzsigosónin-o motomeru.]

**utólagos beszerelés** ♦ **atozuke** „padlófűtés utólagos beszerelése” [Jukadanno atozuke]

**utólagos bölcsesség** ♦ **atodzsie** „Utólagos bölcsességnek hat, de nincs igény erre a termékere.” [Atodz sieninarimaszuga, kono szeihin-va dzsujóganai.]

**utólagos értesítés** ♦ **dzsigocúkoku**

**utólagos fizetés** ♦ **atobarai** „A taxit utólag kell fizetni.” [Takusi rjókin-va atobaraideszú.]

**utólagos hangfelvétel** ♦ **afutá-rekódingu** ♦ **afureko**

**utólagos index** ♦ **csikósiszú**

**utólagos indikátor** ♦ **csikósihjó**

**utólagos jóslás** ♦ **dzsigojogen**

**utólagos kérés** ♦ **atokucsi**

**utólagosság** ♦ **dzsigo**

**utolér** ♦ **oicuku** „Utolértem az előttem sétáló barátomat.” [Szakini aruiteiru tomoadcsini oicuita.] ◇ **utoléri a halál omukaegakuru** „72 éves korában utolérte a halál.” [Kare-va nanadzsuniszaiide omukaega kita.]

**utolérhetetlen** ♦ **cuizui-o juruszana** „Cégünk technológiája utolérhetetlen.” [Vagasano gidzsucu-va hokano cuizui-o juruszana.]

**utoléri a halál** ♦ **omukaegakuru** „72 éves korában utolérte a halál.” [Kare-va nanadzsuniszaiide omukaega kita.]

**utoljára** ♦ **korekiri** „Most segíték neked utoljára.” [Kimi-o taszukeruno-va korekirida.] ♦ **szaigoni** „15 évvel ezelőtt találkoztunk utoljára.” [Szaigoni attano-va dzsúgonenmaedesita.]

**utoljára hagy** ♦ **szagonitotteoku** „A rizst utoljára hagytam az ebédnél.” [Gohan-o soku-dzsino szagoni totteoita.]

**utoljára látás** ♦ **mioszame** „Ekkor láttam a barátomat utoljára.” [Szorega tomoadcsino mioszamedatta.] ◇ **ebben az életben utoljára látás konojonmioszame** „Amikor elváltunk, arra gondoltam, talán most látom utoljára ebben az életben.” [Karetono vakareno szai, mókono jono mioszameninarukamosirenaito omotta.]

**utólökés** ♦ **jurikaesi** ♦ **jurimodosi** ♦ **josin**

**utolsó** ♦ **szaigono** „Az utolsó randevú.” [Szaigonodéto.] ♦ **szaisú** „A hónap utolsó vasárnapján lesz a buli.” [Páti-va kongecuno szaisúnicsijóbiniarimaszu.] ♦ **súhacuno** (járat) „Az utolsó busszal mentem haza.” [Súhacuno-baszude kaetta.] ♦ **singari** „Utolsóként lépett színre a csapat.” [Szensudan-va singlarini tódzsósita.] ♦ **cuino** ♦ **dondzsiri** „A versenyen mindig utolsó volt.” [Kjósóde-va icumodon dzsiridatta.] ♦ **nakenasino** „A rabló még az utolsó ruháját is leszaggatta.” [Nakenasino fukumade, dorobónihagi toraretisimatta.] ♦ **biri** „Futásban mindig utolsó voltam.” [Kakekkode-

icumobiridatta.] ♦ **raszuto** ◇ **övé az utolsó szó iimakaszu** „Általában a feleségemé az utolsó szó.” [Boku-va taiteicumani ii makaszareru.]

**utolsó alkotás** ♦ **zeppicu** „Író utolsó regénye” [Zeppicuno sószeцу]

**utolsó ár** ♦ **szaisúkakaku**

**utolsó átgyakorlás** ♦ **szósiage** „Utoljára még átgyakoroltuk az előadást.” [Engekino szósiage-o sita.]

**utolsó busz** ♦ **súbaszu** „Elment az utolsó buszom.” [Súbaszuni nori okureta.]

**utolsó cseppig** ♦ **arittake** „Az utolsó cseppig beleadta az erejét.” [Arittakeno csikara-o dasita.]

**utolsó csepp véréig harcol** ♦ **sinumadetakau**

**utolsó darab** ♦ **kirikjogen**

**utolsó előadó** ♦ **tori**

**utolsó ember** ♦ **anká** ♦ **ankáman**

**utolsó erőbedobás** ♦ **oikomi**

**utolsó erőfeszítés** ♦ **szaigonoagaki** „Utolsó erőfeszítésre mentem át a vizsgán.” [Szaigono agakide sikenni gókakusita.] ♦ **raszuto-hebí**

**utolsó éveiben** ♦ **ban-nen** „Az utolsó éveiben legyengült.” [Ban-nen-va karadaga jovakunatta.]

**utolsó falatig megeszik** ♦ **tabecukuszu** „Az utolsó falatig megettem, amit kaptam.” [Moratta rjóri-o tabe cukusita.]

**utolsó felvonás** ♦ **súmaku**

**utolsó figyelmeztetés** ♦ **szaigocúkoku**

**utolsó hallás** ♦ **kikioszame** „Talán most hallhattuk idén utoljára ciripelni a tücsköket.” [Szuzumusino koe-va kotosino kiki oszamedat takamosirenai.]

**utolsó hely** ♦ **szaikai** „A versenyző az utolsó helyről jött fel az első helyre.” [Szensu-va szai-kaikara icsiini agatta.] ◇ **versengés az utolsó helyért saikaiaraszoi**

**utolsó helyre érkezés** ♦ **súcsaku**

**utolsó időszak** ♦ **kóki** „háború utolsó időszaka” [Szenszóno kóki] ♦ **banki**

**utolsó járat** ♦ **szaisúbin** (busz, repülő)

**utolsó jégkorszak** ♦ **szaisúhjóki**

**utolsó jelenet** ♦ **ózume** „szinelőadás utolsó jelenete” [Sibaino ózume] ♦ **raszuto-sín**

**utolsó kenet** ♦ **súju** ♦ **sújuhiszeki** (szentsége) ♦ **sújurei** (szertartása)

**utolsóként be, elsőként ki** ♦ **atoireszakidasi**

**utolsóként fürdés** ♦ **simaiburo** „A férj utolsóként fürdik.” [Otto-va simai buroni hairu.]

**utolsó kétségbeesett próbálkozás** ♦ **itacsinoszaigoppe**

**utolsó kör** ♦ **raszuto-rappu**

**utolsó kötet** ♦ **ge** ♦ **gekan**

**utolsó lehelet** ♦ **ikinosita** „Utolsó leheletével még elmond valami fontosat.” [Kurusii ikino sitakara dzsújóna kotoba-o nokoszu.]

**utolsó lehetőség** ♦ **raszuto-csanszu**

**utolsó mentsvár** ♦ **okunote** ♦ **szaigonosudan**

**utolsó munkanap** ♦ **nókai** (év, hónap zárótalálkozója) „vállalat utolsó munkanapja az évben” [Kaisano nenmacuno nókai]

**utolsó műsorszám** ♦ **ógiri**

**utolsó nap** ♦ **szaisúbi** „Ma van a jelentkezősi határidő utolsó napja.” [Kjóha óbono szaisúbideszú.] ♦ **macudzsicu** „május utolsó napja” [Gogacumacudzsicu] ◇ **év utolsó napja** **ómszoka** ◇ **hónap utolsó napja** **miszoka** (régii naptár szerint 30-a)

**utolsó óra** ♦ **siki** „Ütött az utolsó órája.” [Kareni sikiga otzureta.]

**utolsó percek** ♦ **imavanokiva** „Apám a következőket mondta utolsó perceiben.” [Csicsi-va imavano kivani cugino kotoba-o ii nokosita.] ♦ **szaigo** „Az utolsó percéig ápolta az anyját.” [Hahano szaigo-o mitotta.]

**utolsó pillanat** ♦ **csokuzen** „Amikor abba az országba mentem, az utolsó pillanatban kaptam meg a vízumot.” [Ano kunini iku csokuzenmadebizaga orinakatta.] ♦ **dotanba** „A csapat az utolsó pillanatban fordított.” [Csímu-va dotanbade gjakutensita.]

**utolsó pillanatban** ♦ **avaja** „Alvás közben rám akartak támadni, de az utolsó pillanatban felébredtem.” [Nemutteiru aidani oszovaresz-

óninari, avajatoiutokorode mega szameta.] ♦ **girigirimade** (utolsó pillanatig) „Csak az utolsó pillanatban kel fel.” [Kare-va girigirimade okirenai.] ♦ **kivadoitokorode** „Az utolsó pillanatban megmenekült.” [Kivadoitokorode taszukatta.]

**utolsó pillanatban jön** ♦ **szuberikomu** „A zárás előtti utolsó pillanatban jött egy vendég.” [Heitencsokuzenni kjakuga szuberi konda.]

**utolsó pillanatban tanulás** ♦ **icsijazuke** „Az utolsó pillanatban tanulva nem lehet átmenni ezen a vizsgán.” [Kono siken-va icsijazukede-va gókakudekinai.]

**utolsó pillanatig** ♦ **girigirimade** „Az utolsó pillanatig vártam.” [Girigirimade matteita.]

**utolsó pillantás** ♦ **konojonomioszame** „Meglátogattam a szülőföldemet, hogy egy utolsó pillantást vessek rá.” [Kono jono mioszameni furuszato-o hómonsita.]

**utolsó reménysugár** ♦ **tanominocuna** (utolsó reményszál)

**utolsó reményszál** ♦ **tanominocuna** „Elszaktad az utolsó reményszálam.” [Tanomino cunaga kireta.]

**utolsó rész** ♦ **kóhen** (sorozatnak) ♦ **szaisúkai** „Ez a filmsorozat utolsó része.” [Kore-va renzokudoramano szaisúkaideszu.]

**utolsó simítások** ♦ **garjótenszei** „Elvégezte az utolsó simításokat az alkotáson.” [Szakuhinni garjótenszei-o hodokosita.] ♦ **siage**

**utolsó simításokat végzi** ♦ **siage-o szuru** „Az utolsó simításokat végezte a műtárgyon.” [Szakuhinno siage-o sita.]

**utolsó stádium** ♦ **szaisúdankai**

**utolsó szakasz** ♦ **súban** „A munkakeresés az utolsó szakaszába ért.” [Súsokukacudó-va súbanni haitta.]

**utolsó szavak** ♦ **indó** ♦ **dzsiszei** ♦ **danmacumanokotoba**

**utolsó szemeszter** ♦ **kóki** „harmadik évfolyam utolsó szemesztere” [Daiszangakunen kóki]

**utolsó szögig** ♦ **kamadonositanohaimade** „Ebben az házban az utolsó szögig minden az

enyém.” [Kono ie-va kamadono sitano haimade orenomonoda.]

**utolsó találkozó** ♦ **nókai** (év, hónap zárótalálkozója) „teniszkлуб utolsó találkozója az évben” [Tenniszu buno nenmacuno nókai]

**utolsó út** ♦ **nobeokuri** ◊ **elkísér utolsó útjára nobeokuri-o szuru** (eltemet) „Elkísértem édesapámat utolsó útjára.” [Csicsino nobeokuri-o sita.]

**utolsó ütés** ♦ **oiucsi**

**utolsó vizsga** ♦ **szaisúsiken**

**utolsó vonat** ♦ **szaisúdensa** ♦ **szaisúressa** ♦ **súden** „Lemaradtam az utolsó vonatról.” [Súdenni nori okureta.] ♦ **súdensa** ♦ **súressa** „Sikerült elkapnom az utolsó vonatot.” [Súressanicsódo mani atta.]

**utómunka** ♦ **siage** (utolsó simítások) „Utómunkaként belakozta az asztalt.” [Cukueno siageniniszu-o nutta.]

**utómunkálat** ♦ **siage**

**úton** ♦ **rodzso** ◊ **felé vezető úton todzso** „A siker felé vezető úton halad.” [Szeikóno todzsóniaru.]

**útonállás** ♦ **rodzsojátó**

**útonálló** ♦ **oihagi** (haramia) ♦ **cudzsigótó** ♦ **dorobó** (rabló) ♦ **hittakuri** (kézből táskát kitépő utcai rabló) ♦ **bókan** „Hátulról rám támadt egy útonálló.” [Haigokara bókanni oszovareta.] ♦ **rodzsojátó**

**útonállódarázs** ♦ **bekkóbacsi**

**útonállódarázsak** ♦ **bekkóbacsika** (Pompiliidae)

**utónév** ♦ **namae** „Családi neve Jamada, utóneve Taró.” [Mjódzsi-va jamata, namae-va taródeszu.] ◊ **családi és utónév szeimei** „A családi és utónevükből jósolva illenek egymáshoz.” [Szeimeihandan uranaideno futarino aisó-va szaikódeszu.]

**utónévjegyzék** ♦ **dzsinnmeidzsiten**

**utónévkönyv** ♦ **dzsinnmeidzsiten**

**úton lebetegedett ember** ♦ **kórjobbjósa** ♦ **kórobjósza**

**úton lévő hajórakomány** ♦ **micsakufunani**

**utópia** ♦ **kúszó** ♦ **jútopia** ♦ **riszókjó**

**utópikus** ♦ **kúszótekina**

**utópista** ♦ **kúszótekina**

**utópista szocializmus** ♦ **kúszótekisakaisugi**

**utópisztikus** ♦ **kúszótekina** (utópista)

**utópisztikus irodalom** ♦ **jútopiabungaku**

**utórendelés** ♦ **atokucsinocsumon** „Utórendelés érkezett.” [Atokucino csúmonga kita.] ♦ **cuikacsumon** ♦ **torijosze**

**utórengés** ♦ **josin** „Az ismétlődő utórengések borzolták az idegeinket.” [Kuri kaesi cuzuku josinde sinkei-o togaraszeteita.]

**utórengés** ♦ **jurikaesi** ♦ **join** „harang utórengése” [Kaneno join] ♦ **josin** „Hármas erősségű utórengés jött.” [Sindoszanno josinga haszszeisimasita.]

**utószезon** ♦ **sizunmakki**

**utószinkron** ♦ **afureko**

**utószó** ♦ **atogaki** ♦ **kóki** ♦ **bacubun** ◊ **szekesztő utószava hensúkóki**

**utószolgáltatás** ♦ **afutákeá** „termék utószolgáltatása” [Szeihinnoafutákeá] ♦ **afutászábiszu**

**utószülés** ♦ **atozan**

**utószülött** ♦ **isi** (árván született gyerek)

**utótag** ♦ **kókó** (matematikai) ♦ **szecubigo** ♦ **szecubidzsi**

**utótünet** ♦ **kóisó** „A porckorong-sérv utótünetei még megmaradtak.” [Cuikanbanheruniano kóisóga nokotteiru.]

**utóvéd** ♦ **kóei** „utóvédként harcoló katona” [Kóei-o cutomeru heisi] ♦ **kóbi** ♦ **kóhóbutai** ♦ **singari** „Utóvédként harcolt a csatában.” [Tatakaidesingari-o cutometa.]

**utóvédharc** ♦ **kóeiszen**

**utóvizsga** ♦ **szaisiken** (még egyszer vizsgázni) ♦ **cuisiken** (pl. betegség miatt)

**utóvizsgálat** ♦ **cuiszekicsósza**

**utózengés** ♦ **jóei**

**útpadka** ♦ **rokata**

**útra bocsátó ünnepség** ♦ **szókókai** „külföldi kiküldetésre utazó kolléga útra bocsátó ünnepsége” [Kaigaifuninszuru dórjóno szókókai]



**útra kel** ♦ **tabidacu** „Vándorútra keltem.” [Hóróni tabidatta.] ♦ **tabinideru** „Útra keltem.” [Tabini deta.]

**útra kelés** ♦ **idetacsi**

**útravaló** ♦ **hanamuke** „Süteményt adtam útravalóra.” [Hanamukeni okasi-o ageta.]

**útravaló ajándék** ♦ **szenbecu** (búcsúajándék)

**utriculus** ♦ **rankeinó**

**útsáv** ♦ **saszen** ♦ **rén**

**útsíkosodás** ♦ **romentókecu**

**útszakasz** ♦ **kukan** „Ez az útszakasz a hó miatt nehezen járható.” [Kono kukan-va jukide cúkóga muzukasii.] ◇ **járhatatlan útszakasz fucúkukan**

**út széle** ♦ **micsibata** ♦ **rotó** ♦ **robó**

**út szélén** ♦ **endóni** „Megállított egy kocsit az út szélén.” [Endóni kuruma-o tometa.]

**út szélén hagy** ♦ **rotónimajovaszeru** „A kormány az út szélén hagyta az elesetteket.” [Szeifu-va kjúcsino hito-o rotóni majovasze-ta.]

**útszélesítés** ♦ **dóronokakufuku** „Folynak az útszélesítési munkálatok.” [Dórono kakufukukódzsiga szuszumerareteimaszu]

**útszélesség** ♦ **fukuin** „Megnövelte a gyalogút szélességét.” [Hodóno fukuin-o hirogeta.] ♦ **micsihaba** „Olyan kicsi az út szélessége, hogy nem tud elmenni az autó.” [Koko-va kurumaga tórenaihodo micsihabaga szemai.] ♦ **rohaba** „keskeny szélességű út” [Micsihabano szemai dóro]

**útszéli** ♦ **zokuppoi** ♦ **zokuna** ♦ **micsibatano** „Az útszéli fű nincs levágva.” [Micsibatano kuszaga karareteinai.] ♦ **robóno** „útszéli fa” [Robóno ki]

**útszéli árok** ♦ **szokkó**

**útszéli árus** ♦ **tacsiurinohito** „Indiában útszéli árustól vettem kókuszdiót.” [Indode tacsiurino hitokarakokonaccu-o katta.]

**útszéli árusítás** ♦ **tatakiuri**

**útszéli beteg ember** ♦ **kórobjósza**

**útszéli fű** ♦ **micsikusza**

**útszéli halál** ♦ **ikidaore** ♦ **notaredzsini** ♦ **jukidaore**

**útszéli teázó** ♦ **kakedzsaja**

**útszűkület** ♦ **szemakunatteirumicsi** „A munkálatok miatt útszűkület van.” [Kódzsinotame micsiga szemakunatteiru.] ♦ **fukuingen-só**

**úttalan út** ♦ **micsinakimicsi** „Úttalan utakon jártam.” [Micsinaki micsi-o itta.]

**úttaposás** ♦ **kóro** ◇ **úttaposás kóro**

**úttartás** ♦ **romenszókószeinó** „kocsi úttartása” [Kurumano romenszókószeinó]

**úttérkép** ♦ **roszenzu**

**úttest** ♦ **sadó** „Leléptem a járdáról az úttestre.” [Hodókara sadóni deta.] ♦ **dóro** „Az úttesten üvegszilánkok voltak.” [Dóronigaraszu henga csirabatteita.]

**úttorkolat** ♦ **teidzsiro**

**úttorlasz** ♦ **barikédo** (barikád) „A tüntetők úttorlaszokat emeltek.” [Demo taigabarikédo-o hatta.]

**úttörés a hóban** ♦ **raszszeru**

**úttörő** ① **szenkusa** „úrkutatás úttörője” [Ucsúkaihaucano szenkusa] ② **szakigake** „távközlési technológia úttörője” [Cúsingidzsucuno szakigake] ③ **szenkakusa** „archeológia úttörője” [Kókogakuno szenkakusa] ④ **kuszavake** „Ő az animációs filmek úttörője.” [Kare-va anime eigano kuszavakeda.] ♦ **kaitakusa** ♦ **szenkaku** ♦ **szenku** ♦ **szendacu** ♦ **szoszszensa** (előfutár) ♦ **paionia**

**úttörőmunka** ♦ **szenben**

**úttörőmunkát végez** ♦ **szenben-o cukeru** „Úttörőmunkát végzett lézerfejlesztésben.” [Rézá kaihaucuni szenben-o cuketa.]

**úttörőszellem** ♦ **paionia-szupiritto** ♦ **paioniaszeisin**

**úttörő szellem** ♦ **kaitakusaszeisin** ♦ **furontia-szupiritto** ♦ **furontiaszeisin**

**úttörő vállalkozás** ♦ **kaitakudzsigjó**

**útválasztó** ♦ **rútá**

**út vége** ♦ **ikiatari** ♦ **cukiatari** „Az út végén forduljon balra!” [Cuki atari-o hidari-e magatte kudaszaí.] ♦ **macuro** ♦ **jukiatari**

**útvesztő** ♦ **meikjú** ♦ **meiro** „Útvesztőbe kerültem.” [Meironi hairi konda.]

**útvonal** ♦ **unkókeitó** „busz útvonala” [Baszuno unkókeitó] ♦ **kajoidzsi** ♦ **keiro** „Feltárta a fertőzés útvonalát.” [Kanszensóno keiro-o cuki tometa.] ♦ **kószu** „A legrosszabb útvonalon mentem.” [Szaiakunokószu-o tadotta.] ♦ **sin-ro** „A hajó letért az útvonaláról.” [Fune-va sinrokara szoreta.] ♦ **tórimicsi** „Japán a tájfunok útvonalába esik.” [Nihon-va taifúno tóri micsininateiru.] ♦ **micsidzsun** „A térképen ellenőriztem az útvonalat.” [Csizude micsidzsun-o kakuninsita.] ♦ **micsiszudzsi** „Meghatároztam az útvonalat a célállomáshoz.” [Mokutekicsimadeno micsiszudzsi-o cuketa.] ♦ **rúto** „Milyen útvonalon jöttél ide?” [Dóiuurútodekokomade kitanodeszuka?] ♦ **roszen** ♦ **ár-apály útvonala** **siodzsi** ♦ **busz útvonala** **baszunokeiro** ♦ **csempészútvonal** **micujurúto** „A rendőrség a kábítószert csempészútvonalát kereste.” [Keiszacu-va kakuszeizaino micujurúto-o szagutta.] ♦ **értékesítési útvonal** **hanbaikeiro** ♦ **értékesítési útvonal** **nanbairúto** ♦ **főútvonal** **júszendóro** ♦ **Hatch-Slack-útvonal** **hacscsiszurakkukairo** ♦ **legrövidebb útvonal** **szaitanrúto** ♦ **legrövidebb útvonal** **szaitankószu** ♦ **menekülési útvonal** **nigemicsi** „Elvágtam az ellenség menekülési útvonalát.” [Tekino nige micsi-o tatta.] ♦ **menekülési útvonal** **tószókeiro** (szökési útvonal) „A rendőrség megvizsgálta a tettes menekülési útvonalát.” [Keiszacu-va han-ninno tószókeiro-o sirabeta.] ♦ **menekülési útvonal** **hinankeiro** (biztonságos helyre) „Ellenőrizze a menekülési útvonalat!” [Hinankeiro-o kakuninsite kudaszai!] ♦ **óceáni útvonal** **taijókoro** ♦ **sző-**

**kési útvonal** **tószókeiro** ♦ **vasútvonal** **tecudóroszen**

**útvonal-módosítás** ♦ **sinrosúszei**

**útvonaltérkép** ♦ **rúto-mappu**

**útvonalválasztó** ♦ **rútá**

**útzár** ♦ **cúkódome** (ítlezárás)

**UV lámpa** ♦ **sigaiszenranpu**

**uvula** ♦ **ken-jószui** (nyelvelsap)

**uvuláris hang** ♦ **kógaiszuion**

**uzsonna** ♦ **odzsúdzsi** (tízórai) ♦ **obentó** (dobozos uzsonna) ♦ **ojacu** (délután) ♦ **feleség által csomagolt uzsonna** **aiszaibentó** ♦ **felkelő napos uzsonna** **hinomarubentó** (rizsen egy piros umebosi van csak) ♦ **makunoucsi uzsonna** **makunócsibentó** ♦ **meleg uzsonna** **hokahokabentó**

**uzsonnacsomag** ♦ **bentó** ♦ **házi uzsonnacsomag** **tebentó**

**uzsonnaidő** ♦ **ojacunodzsikan** „Uzsonnázunk!” [Ojacuno dzsikandajo!]

**uzsonnás doboz** ♦ **bentóbako** ♦ **üressé vált uzsonnás doboz** **bentónokara**

**uzsonnázik** ♦ **ojacu-o taberu** (délután) „Akarsz uzsonnázni?” [Ojacu-o tabetai?]

**uzsora** ♦ **kórigasi** ♦ **szarakin** ♦ **sóhisakin-jú**

**uzsorakölcsön** ♦ **szarakin** „magas kamatú uzsorakölcsön” [Kinrino takaiszara kin] ♦ **szararímankin-jú**

**uzsorakölcsönzés** ♦ **jamikin-jú**

**uzsorás** ♦ **kanekasi** ♦ **kórigasi** ♦ **sóhisakin-jú** „UzSORástól vett kölcsön.” [Sóhisakin-júkara okane-o karita.] ♦ **jamikingjósa**

## Ü • Ű

**ű** ♦ **no** (-ű) „magyar nyelvű filmfelirat” [Hangarí gono dzsimaku]

**űcsörög** ♦ **szuvarippanasideiru** „Órákig űcsörögtem, mire sorra kerültem.” [Dzsunbanga kurumade nandzsikanmo szuvarippanasideita.]

**űde** ♦ **kazekaoru** (nyáreleji szellő) „űde májusi szellő” [Kazekaoru gogacu] ♦ **szugaszugasii** ♦ **szuzujakana** ♦ **szókaina** „űde érzés” [Szókaina kibun] ♦ **mizumizusii** „űde bőre van.” [Kanodzsono hada-va mizumizusii.] ♦ **vakavakasii** „űde bőr” [Vakavakasii hada]

**űdén** ♦ **szukkiri**

**űde tavaszi nap** ♦ **sunpútaitó**

**űde zöld** ♦ **vakakuszairo** ♦ **vakamidori**

**űdítő** ♦ **dzsúszu** (ital) „A pincér felbotlott, és a nyakamba öntötte az űdítőt.” [Veitá-va koronde vatasino kubinidzsúszu-o kobosita.] ♦ **szeirjójnri** ♦ **szeirjójnrijszui** (űdítőital) ♦ **dobozos űdítő kandzsúszu** (dobozos gyümölcslé)

**űdítőautomata** ♦ **dzsúszunodzsidoňanbai-ki**

**űdítőital** ♦ **szeirjójnrijszui** „űdítőital árusítása” [Szeirjójnrijszuino hanbai] ♦ **szofutodorinku**

**űdítőszobor** ♦ **kan**

**űdül** ♦ **kjújószeru** „A főnököm a tengerparton űdül.” [Dzsósi-va kaigande kjújósiteru.] ♦ **hojószeru** ♦ **rjokósitonenbiriszuru** „A Baratonon űdültem.” [Baraton koni rjokósitonenbirisita.] ♦ **rjokóniiku** „A tengerparton űdültem.” [Kaiganni rjokóni itta.]

**űdülés** ♦ **kjújó** ♦ **hojó** ♦ **rjokó** ♦ **rekuriés** ♦ **jutaloműdülés ianrjokó** ♦ **nyári űdülés hiso**

**űdülési csekk** ♦ **rjokóken**

**űdülő** ♦ **hojódzso**

**űdülőhely** ♦ **ikoinoba** (pihenőhely) „Ez a tő űdülőhely.” [Kono mizúmi-va ikoino baninatteiru.] ♦ **kankócsi** ♦ **kórakucsi** ♦ **hojócsi** ♦

**rizóto** ♦ **rizótocsi** ♦ **téli űdülőhely hikanacsi** ♦ **téli űdülőhely vintá-rizóto**

**űdülőszálló** ♦ **rizótóhóteru**

**űdülőszálloda** ♦ **rizótóhóteru**

**űdülővendég** ♦ **kórakukjaku** ♦ **nórjókjaku**

**űdv** ♦ **sifuku** (űdvösség) ♦ **imádkozik lelki űdvéért bodai-o tomurau** (buddhista) „Imádkoztunk elhunyt rokonom lelki űdvéért.” [Sinda sinszekino bodai-o tomuratta.]

**űdvhadserg** ♦ **kjúszeigun**

**űdvösség** ♦ **sifuku** ♦ **lelki űdvösség bodai**

**űdvözít** ♦ **kófukuniszeru** (boldogít) ♦ **szukuu** (megment) „Krisztus kegyelme űdvözítette az embereket.” [Hito-va kiriszutono dzsihini szukuvareta.]

**űdvözítő** ♦ **kjúszeisu**

**űdvöz légy** ♦ **namu** (buddhista nevek előtt)

**űdvöz légy Amitábha** ♦ **namuamidabucu**

**űdvözlégy Mária** ♦ **abemaria**

**űdvözlés** ♦ **aizacu** „űdvözölték egymást.” [Karera-va aizacu-o kavasita.] ♦ **kangei**

**űdvözlés kihagyása** ♦ **kecurei** „A gyász miatt nem küldünk űdvözlő lapot.” [Mocsúnicuki nengakecurei itasimaszu.]

**űdvözlet** ♦ **aizacu** „Karácsonyi űdvözletemet küldtem.” [Kuriszumaszuino aizacu-o okutta.] ♦ **adja át űdvözletemet jorosikucutaekudaszai** „Kérem adja át űdvözletemet a feleségének!” [Okuszamani jorosiku ocutae kudaszai.] ♦ **későnyári űdvözlet zansomimai** „Későnyári űdvözletemet küldöm!” [Zansomimai mósi agemaszu.] ♦ **nyári űdvözlet socsumimai** „Nyári űdvözletemet küldöm!” [Socsumimai mósi agemaszu.]

**űdvözlettel** ♦ **jorosiku** (légy jó hozzám) „Add át űdvözletemet a férjednek!” [Gosudzszinni jorosikune.]

**űdvözlőlap** ♦ **aizacudzso** ♦ **kádo** „Küldtem egy űdvözlőlapot a helyről, ahol jártam.” [Rjokószakikarakádo-o dasita.] ♦ **gadzsó** ♦

**karácsonyi üdvözlőlap kuriszumaszu-kádo** ◊ **születésnap üdvözlőlap bászudékádo** ◊ **újévi üdvözlőlap nengadzso** „Körülbelül 50 újévi üdvözlőlapot küldtem szét.” [Ojoszo godzsúmains nengadzso-o dasita.]

**üdvözlöm** ◊ **irassaimasze** „Üdvözlöm! Ki maga?” [Irassaimasze.Docsira szamadesóka?]

**üdvözlő** ◊ **aiszacu-o szuru** „Üdvözöltem a belépő vendéget.” [Hejani haittekita kjakuni aiszacusita.] ◊ **kangeiszuru** „A tömeg üdvözölte a szónokot.” [Gunsú-va enzecusa-o kangeisita.]

**üdvözöljük** ◊ **irassaimasze** (üzletben) „Üdvözöljük! Régen láttuk üzletünkben.” [Irassaimasze. Ohiszasiburideszu.] ◊ **jókoszo** „Üdvözöljük Japánban!” [Jókoszo nihon-e !]

**üdvözülés Amitábha által** ◊ **tarikihongan**

**üdvrivalgás** ◊ **kacsidoki** „A szurkolók üdvrivalgásban törtek ki.” [Óendan-va kacsidoki-o ageta.] ◊ **kanszei** „A gyerekek üdvrivalgással fogadták a hírt.” [Kodomotacsi-va osiraszeni kanszei-o ageta.]

**üget** ◊ **torottodehasiru** „A ló ügetett.” [Uma-va torottode hasitteita.] ◊ **hajaaside-szusumu** (gyors léptekkel ment) „Az állomásra ügettem.” [Hajaaside ekimade itta.]

**ügetés** ◊ **torotto**

**ügetőpálya** ◊ **baba**

**ügetőverseny** ◊ **keigakjószo** ◊ **keigaszokuhokjószo** ◊ **keigahajaasikjószo**

**ügy** ① **jóken** (tárgy) „Milyen ügyben keresi az igazgató urat?” [Sacsóni nanno gojó kendesóka?] ② **jódzsi** (elintéznivaló) „Hány ügyed volt délelőtt?” [Gozenesúni nankenno jódzsigaaatano?] ③ **dzsiken** (bűneset) „Rablási ügybe keveredett.” [Gótódzsikenni maki komareta.] ④ **mondai** (probléma) „politikai ügy” [Szeidzsimondai] ⑤ **kotogara** „örökösödési ügy” [Szóozokuni kanszuru kotogara] ◊ **anken** „bírói ügy” [Szosóanken] ◊ **gi** ◊ **koto** „Ügyesen intézte az ügyet.” [Kare-va umaku koto-o hakonda.] ◊ **gojó** „Milyen ügyben jött?” [Dóiu gojódeszuka?] ◊ **szata** ◊ **dzsian** ◊ **sojó** „Valamilyen ügy miatt házon kívül van.” [Sojóde dekaeteimaszu.] ◊ **szudzsi** „Egy kérés ügyében kerestem a királyt.” [Ószamani onegaino szudzsigaatte mairimasita.] ◊

**jó** „Sürgős ügyben keresi?” [Iszogino jódeszuka?] ◊ **jómu** „Személyes ügyből kifolyólag tartózkodtam a városban.” [Szono macsini kodzsintekina jómude taizaisita.] ◊ **jómuki** „Még kérdeztem, milyen ügyben jött.” [Jómuki-o tazuneta.] ◊ **bírói ügy szosódzsiken** ◊ **egy ügy ikken** „Azt a bizonyos ügyet elintéztük.” [Reino ikken-va katazuketa.] ◊ **elintézi az ügyeit jódzsi-o szumaszeru** „Délutánig elintéztem az ügyeimet.” [Gogomadeni jódzsi-o szumaszeta.] ◊ **fontos ügy dzsújónken** ◊ **hivatalos ügy kómu** „Hivatalos ügyben külföldre ment.” [Kómude gaikokuni rjokósa.] ◊ **hivatalos ügyben kójóde** „A politikai hivatalos ügyben Kínában járt.” [Szeidzsika-va kójóde csúgokuni itta.] ◊ **intézi az ügyeit jódzsi-o szumaszeru** „Telefonon intéztem az ügyeimet.” [Denvade jódzsi-o szumaszeta.] ◊ **keze ügye zajú** „Ez a szótár mindig a kezem ügyében van.” [Kono dzsiso zajúni szonaeteiru.] ◊ **korruptió ügy osokudzsiken** „A politikai korruptió ügybe keveredett.” [Szeidzsika-va osokudzsikenni maki komareta.] ◊ **magánügy kodzsintekinamondai** „Elnézést, de ez a magánügyem, nem akarok róla beszélni.” [Szumimaszenga, kodzsintekina mondainode hanasitakuarimaszen.] ◊ **mindig a keze ügyében van tebanasz-enai** „Mindig a keze ügyében volt a pisztoly.” [Kare-va kendzsú-o tebanasz-enakatta.] ◊ **nyert ügye van simeta** „Ha így alakulnak a dolgok, akkor nyert ügyünk van.” [Kónarebasimetonoda.] ◊ **szerelmi ügy irokoizata** „Szerelmi ügybe keveredett, és leszúrták.” [Irokoizatani maki komarete szaszareta.] ◊ **titkos ügy kimitudzsikó** ◊ **ügyet intéz jódzsi-o szumaszeru** „Elmentem a fővárosba ügyeket intézni.” [Iroirona jódzsi-o szumaszerutameni sutoni itta.] ◊ **ügyet intéz tecuzukiszuru** „Intéztem az átíratási ügyemet.” [Meigihenóno tecuzuki-o sita.] ◊ **vesztegetési ügy súvaidsziken** ◊ **vonatközlekedés részlet kanrendzsikó**

**ügybuzgó** ◊ **oszekkaina** ◊ **kiou** „Annyira ügybuzgó, hogy azt már senki sem szereti.” [Kareno kiotta tokoro-va kiravareru.]

**ügyefogyott** ◊ **bukijóna** „ügyefogyottan boldogulni próbáló ember” [Jovatariga bukijóna hito] ◊ **buzamana** „Ennek a filmnek mulatsá-

gos az ügyefogyott főhőse.” [Kono eigano bu-zamana sudzsinkó-va kokkei.] ♦ **manukena** „ügyefogyott rabló” [Manukena dorobó] ♦ **manonuketa** „Ügyefogyott választ adott.” [Mano nuketa hendzsi-o sita.]

**ügyefogyottság** ♦ **bukijó** ♦ **muszaku**

**ügyek számlálósza** ♦ **ken**

**ügyel** ♦ **isikiszuru** „Az egészségemre ügyelve étkezek.” [Sokuszeikacude kenkó-o isikisiteiru.] ♦ **ki-o kubaru** (valamire) „Ügyelt arra, hogy mindig legyen víz a kancsóban.” [Mizuszasinii-cumo mizugaarujóni ki-o kubatta.] ♦ **ki-o cukeru** (valamire) „Ügyelt arra, hogy nehoj leverje a ház sarkát.” [Ieno kadonibucukete kovaszanaijóni ki-o cuketa.] ♦ **nen-o ireru** „Ügyelt a szép kidolgozásra.” [Szutekini siagerutameni nen-o ireta.] ♦ **miharu** (örködik) „Az épületre egy biztonsági ór ügyel.” [Tatemono-o keibingá mihatteiru.] ♦ **jukitodoku** „Mindenre ügyelt.” [Bandzsijuki todoita.]

**ügyel a részletekre** ♦ **geigakomakai** „A férjem, ha csinál valamit, ügyel a részletekre.” [Otto-va nanikajaruto geiga komakai.]

**ügyel arra, hogy mit ír le** ♦ **fude-o cucusimu**

**ügyel a viselkedésére** ♦ **mi-o cucusimu**

**ügyelet** ♦ **tócsoku** „Tegnap éjjel ügyeletesként maradtam a kórházban.” [Szakuja-va tócsokude bjóinni tomari konda.] ♦ **tóban**

**ügyeletes** ♦ **sukucsokuin** (éjszakai) ♦ **tócsokuin** ♦ **tóban** „Ma én vagyok az ügyeletes.” [Kjóno tóban-va bokuda.]

**ügyeletes nővér** ♦ **tócsokukangofu**

**ügyeletes orvos** ♦ **sukucsokui** ♦ **tócsokui** ♦ **tóban-i**

**ügyeletes tiszt** ♦ **tócsokusikan** (ÜT) ♦ **niccsokusókó**

**ügyeletet tart** ♦ **tócsokuszuru** „Ma ez az orvos tart ügyeletet.” [Kjókono isi-va tócsokusiteiru.]

**ügyeleti szolgálat** ♦ **tócsokukinmu**

**ügyes** ① **dzsózuna** „Ügyes vagy!” [Odzsózudeszune.] ② **umai** „Ügyesen bánik az emberekkel.” [Kare-va hito-o acukaunogaumai.] ③ **kijóna** „ügyes kezű órásmester” [Teszakino kijóna tokeisokunin] ♦ **ikina** (figyelmes) „Ügyes

közbenjárás.” [Ikina hakarai.] ♦ **udegái** (kezű) „Ez a séf nagyon ügyes.” [Konosefu-va udegái.] ♦ **udekikino** „ügyes séf” [Udekikinosefu] ♦ **udenoii** ♦ **kigakiita** (okos) „Eszébe jutott egy ügyes ötlet.” [Kare-va kiga kiitaaidia-o omoi dasita.] ♦ **kiku** „Ennek a szakácsnak ügyes keze van.” [Konosefu-va udega kiku.] ♦ **kósana** ♦ **kómjóna** „szavak ügyes csavarása” [Kómjóna vadzsucu] ♦ **szaeta** „ügyes módszer” [Szaetajari kata] ♦ **szaeru** „Ügyesen programozik.” [Karenopuroguraminguno ude-va szaeteiru.] ♦ **szumátóna** „ügyes csábítás” [Szumátóna szaszoi kata] ♦ **takumina** „ügyes módszer” [Takumina hóhó] ♦ **tassana** „Ügyes fejszámoló.” [Kare-va anzanga tassada.] ♦ **binvan-na** „ügyes politikus” [Binvan-na szeidzsika] ♦ **jariteno** „Az az üzletkötő nagyon ügyes.” [Anoszéruszuman-va nakanaka jari teda.] ♦ **jórjógajoi**

**ügyes-bajos dolog** ♦ **zacudzsi** „Ügyes-bajos dolgaim miatt nem tudtam előbb jelentkezni.” [Zacudzsinikamakete gobuszata itasimasita.] ♦ **zokudzsi** „Leterhelnek az ügyes-bajos dolgaim.” [Zokudzszini ovareteiru.]

**ügyes-bajos munka** ♦ **akuszenkutó**

**ügyes beszédű** ♦ **kucsigósana**

**ügyesebb** ♦ **kiki** „Melyik az ügyesebb kezű?” [Anatano kiki ude-va docsiradeszuka?]

**ügyesebbik kéz** ♦ **kikiude** ♦ **kikite** (balkezes, jobbkezes) „Melyik az ügyesebbik kezű?” [Anatano kiki te-va docsiradeszuka?]

**ügyesebbik láb** ♦ **kikiasi**

**ügyes ember** ♦ **kósu** ♦ **homo-habiriszu** (Homo habilis) ♦ **jakusa** „Az az ember ügyesebb volt a csalónál.” [Kare-va szagisijori jakusaga icsimaiuedatta.]

**ügyesen** ♦ **imidzsikumo** „Ügyesen rátapintott a lényegre.” [Mondaino honsicu-o imidzsikumo ii ateta.] ♦ **umaku** „Ügyesen leparkoltam a kocsi.” [Csúsadzsoni kuruma-o umaku ireta.] ♦ **kijóni** ♦ **kufúsité** „Ügyesen használja a szoftver funkcióit.” [Szofutono kinó-o kufúsité kacujószuru.] ♦ **subijoku** „Ügyesen vezette a projektet.” [Kikaku-o subijoku szuszumeta.] ♦ **dzsózuni** „Ügyesen forgatja a nyelvét.” [Kotoba-o dzsózuni cukau.] ♦ **dzsoszainaku** „Ügyesen megoldotta a problémákat.” [Ara-

juru mondaini dzsoszainaku taiósita.] ♦ **ta-kumini** „Ügyesen manipulálja az embereket.” [Hito-o takumini ajacuru.] ♦ **tegivajoku** „Ügyesen végzi a munkáját.” [Sigoto-o tegivajokukonasiteiku.] ♦ **joku** „Ügyes vagy!” [Joku dekimasita!]

**ügyesen átvészel** ♦ **szaszszótokakenukeru** „Ügyesen átvészeltem a viharos időket.” [Kontontosita dzsidai-o szaszszóto kake nuketa.]

**ügyesen bánik** ♦ **konaszu** (valamivel) „Az átlagon felül tud bánni a golyós számológéppel.” [Suzan-o hjódzsunidzsónikonaszzeru.]

**ügyesen beszél** ♦ **vadzsucunitakeru** „Mindenkét ügyesen becsap a beszédével.” [Hito-o damaszu vadzsucuni taketeiru.]

**ügyesen csinál** ♦ **jokudekiru** „Ügyes vagy!” [Joku dekimasita!]

**ügyesen elvégez** ♦ **torimavaszu** „Ügyesen elvégeztem a munkát.” [Kadzsi-o tori mavasita.]

**ügyesen forgatja a szót** ♦ **hanasigaumai** „Ügyesen forgatta a szót, és átvért.” [Hanasiga umainodeszukkari damaszareta.]

**ügyesen forgatja magát** ♦ **júeiszuru**

**ügyesen kezel** ♦ **torisikiru**

**ügyesen kidolgozott** ♦ **szejmjóköcsina**

**ügyesen végez** ♦ **kirimavaszu** „Ügyesen gazdálkodik a családi kasszával.” [Kanodzso-va kakei-o kiri mavasiteiru.]

**ügyesen vezet** ♦ **kirimoriszuru** „Ügyesen vezet a háztartást.” [Ikka-o kiri moriszuru.]

**ügyes fogás** ♦ **kufú** „Nincs valami ügyes fogás, amivel megkönnyíthetném a munkát?” [Nanikakono sigoto-o rakuniszuru kufú-va nai?]

**ügyes húzás** ♦ **kósu**

**ügyeskedés** ♦ **kufú**

**ügyeskedik** ♦ **kufúszuru** „Ügyeskedve sikerült felére csökkenteni a villanyszámlát.” [Kufúsitedenkidai-o hanbunszurunoni szeikósita.] ♦ **korikóna** „Ügyeskedik, de a végén mindig pórul jár.” [Korikóni taci mavatteirugaicumo sippaide ovaru.] ♦ **furuu** (megmutatja az erejét) „A csapat az idén nem nagyon ügyeskedett.”

[Konocsímu-va kotosi-va amari furuvanakatata.]

**ügyeskedve** ♦ **kufúsíte** „Ügyeskedve felvittük a bútort a keskeny lépcsőn.” [Kufúsíte szemai kaidan-o tótte kagu-o ueni hakonda.]

**ügyes kézmozdulat** ♦ **kijónatecuki** „Ügyes kézmozdulatokkal zongorázik.” [Kijónatecukidepiano-o hiku.]

**ügyes kézműves** ♦ **meikó**

**ügyes kezű** ♦ **udegajoi** „Ez a szakács ügyes kezű.” [Konosefu-va udega joi.] ♦ **udekikino** „Ügyes kezű fogorvos.” [Udekikino haisa.] ♦ **tappicuna** (írnok)

**ügyes kézzel dőfés** ♦ **szasimi**

**ügyes okfejtés** ♦ **szocsónoben**

**ügyes próbálkozás** ♦ **naiszu-torai**

**ügyesség** ① **odzsózu** „Ügyes vagy!” [Odzsó-zudeszune.] ② **kijó** „Ügyes vagy!” [Kijó-dane!] ♦ **ude** „A szakács idővel egyre ügyesebb lett.” [Tokiga tacunicure, sefuno udega agatta.] ♦ **udekiki** ♦ **udemae** „Megmutatta, hogy milyen ügyes.” [Udemae-o miszeta.] ♦ **umami** ♦ **girjó** „Fejleszti az ügyességét.” [Girjó-o migaku.] ♦ **szaiken** ♦ **suren** (kézügyesség) „bámulatos ügyességű ecsetkezelés” [Migotona surenno fudezukai] ♦ **suvan** „Nagy diplomáciai ügyességre van szükség az együttéléshez a világban.” [Szeikaide kjóonzszuruni-va szugureta gaikósuvanga hicujóda.] ♦ **dzsózu** ♦ **tassa** ♦ **tegiva** „Bámulatos ügyességgel főzött.” [Migotona tegivade csórisiteita.] ♦ **tenami** „Hadd látom, milyen ügyes vagy!” [Otenami haiken!] ♦ **tenócsi** ♦ **temae** ♦ **binvan** ♦ **mjó** „Ügyesen megfogalmazta a mondanivalóját.” [Ii bun-va mjó-o eteiru.] ♦ **mjógi** „Megmutatja az ügyességét.” [Mjógi-o miszeru.] ♦ **racuvan** „Megmutatja ügyességét.” [Racuvan-o furuu.] ♦ **boszorkányos ügyességgel migotonate-szabakide** „A szakács boszorkányos ügyességgel darabolta a hagymát.” [Sefu-va migotona teszabakide tamanegi-o kitteita.] ♦ **briliáns ügyességű szugódeno** „Briliáns ügyességű üzletkötő.” [Szugódeno eigjóman.] ♦ **fejleszti az ügyességét ude-o ageru** „Gyorsan fejlesztette az ügyességét fociban.” [Tandzsikandeszakkáno ude-o ageta.]

**ügyes terv** ♦ **kiszaku** „Ügyes tervet alkalmaz.”  
[Kiszaku-o rószeru.]

**ügyes tollforgatás** ♦ **kenpicu**

**ügyes tollforgató** ♦ **kenpicuka**

**ügyes vagy** ♦ **jokujatta**

**ügyes visszavágás** ♦ **szakanedzsi**

**ügyes vitatkozó** ♦ **benronka** ♦ **ronkaku** ♦  
**ronkjaku**

**ügyész** ♦ **kenszacukan** ♦ **kendzsi** ♦ **állam-  
ügyész kenszacukan** ♦ **alügyész dzsisze-  
kikendzsi** ♦ **főügyész suszekikendzsi**

**ügyészség** ♦ **kenszacu** „Az ügyészség szerint  
bűnös volt.” [Kenszacugava-va júzai-o suscósita.]  
♦ **kenszacucsó** ♦ **kendzsikjoku** ♦  
**főügyészség kótókenszacucsó** ♦ **helyi  
ügyészség csihókenszacucsó**

**ügyészségre küld** ♦ **szókenszuru**

**ügyészségre küldés** ♦ **szóken** ♦ **vádirat el-  
küldése soruiszóken**

**ügyes személy** ♦ **dzsózu** „Ügyes vagy!”  
[Odzsózu!]

**ügyes szóhasználatnál félrevezetni vala-  
kit** ♦ **csószanbosi**

**ügyet csinál belőle** ♦ **mondainiszuru** „Ügyet  
csinált a munkatársa késéséből.” [Dórjóno  
csikoku-o mondainisita.]

**ügyet intéz** ♦ **tecuzukiszuru** „Intéztem az át-  
íratási ügyemet.” [Meigihenköno tecuzuki-o si-  
ta.] ♦ **jódzsi-o szumaszeru** „Elmentem a  
fővárosba ügyeket intézni.” [Iroirona jódzsi-o  
szumaszerutameni sutoni itta.]

**ügyetlen** ① **hetana** „Egy ügyetlen mozdulattal  
lelöktem a poharat az asztalról.” [Hetana ugok-  
ide cukuekaraguraszu-o otosita.] ② **bukijóna**  
(suta) „Ügyetlen ember.” [Bukijóna hitodes-  
zu.] ♦ **ajasii** „Ügyetlen kézmozdulatokkal vág-  
ja a káposztát.” [Ajasii tecukidekjabecu-o kitte-  
iru.] ♦ **gikocsinai** „kisbaba ügyetlen járása”  
[Akacsan-nogikocsinai aruki kata] ♦ **szecu-  
recuna** „Ügyetlen fogalmazás volt.” [Szurecuna  
szakubundatta.] ♦ **szoszószeru** „Ügyet-  
len voltam, eltörtém a tányért.” [Szoszósite  
oszara-o vacsacatta.] ♦ **csiszecuna** „ügyetlen  
rajz” [Csiszecuna e] ♦ **cutanai** (írás) „Ügyet-  
len magyarázat volt.” [Cutanai szecumeidat-  
ta.] ♦ **tegivagavarui** „Bocsánat, hogy ilyen

ügyetlen vagyok.” [Tegivaga varukuteszumima-  
szen.] ♦ **bukiccsóna** ♦ **bukicscsona** ♦ **bu-  
csóhóna** ♦ **fudekina** „Kírúgta az ügyetlen al-  
kalmazottat.” [Fudekina dzsúgójin-o kaikosita.]  
♦ **futegivana** „rendőrség ügyetlen intéz-  
kedése” [Keiszacuno futegivana taió] ♦ **hem-  
ana** „ügyetlen módszer” [Hemanajari kata] ♦  
**jórjógavarui** „Ügyetlenül dolgozik.” [Sigoto-  
no jórjóga varui.]

**ügyetlen a tornában** ♦ **undóoncsi**

**ügyetlenkedik** ♦ **modzsimodzsiszuru** (szé-  
gyenlősen) „Az első randimon ügyetlenkedtem.”  
[Hadzsimetenodétodemodzsimodzsisita.]

**ügyetlen kedvelő** ♦ **hetanojokozukina**

**ügyetlen próbálkozás** ♦ **szarusibai** „Ügyet-  
len próbálkozással szerelőnek tette a szerető-  
jét.” [Aidzsin-o sűrükóni mitatete szarusibai-o  
utta.]

**ügyetlenség** ♦ **szoszó** ♦ **bukijó** ♦ **bucsóhó**  
„Elnézést kérek az ügyetlenségemért!”  
[Bucsóhó-o ovabi mósi agemaszu.] ♦ **heta** ♦  
**hema**

**ügyetlenség érzése** ♦ **nigateisiki**

**ügyetlenül** ♦ **gikocsinaku** ♦ **bukijóni** „Ügyet-  
lenül fog a munkához.” [Bukijóni sigototo muki  
au.] ♦ **hetani**

**ügyet sem vet** ♦ **mimukimosinai** „Ügyet sem  
vetett arra a férfire.” [Ano otokoni-va mimuki-  
mosinakatta.]

**ügyfél** ♦ **okjakuszama** ♦ **okjakuszan** „vál-  
lalati ügyfél” [Kaisano okjakuszan] ♦ **kjaku**  
„bank ügyfele” [Ginkóno kjaku] ♦ **kuraianto**  
♦ **kokjaku** ♦ **tokui** „régii ügyfél” [Naganenno  
otoku iszan] ♦ **tokuizsaki** „Ennek a vállalat-  
nak sok az ügyfele.” [Kono kaisa-va tokuizsaki-  
ga ói.] ♦ **torihikiszaki** ♦ **állandó ügyfél  
dzsótokui** ♦ **potenciális ügyfél mikomikja-  
ku** ♦ **reménybeli ügyfél mikomikjaku**

**ügyfélablak** ♦ **okjakuszamamadogucsi**

**ügyfeleket megszólító ember** ♦ **furoa-  
manédzsa**

**ügyfélfogadás** ♦ **ukecuke** (félfogadás)

**ügyfélkapcsolati osztály** ♦ **csokuszecubu-  
mon**

**ügyfélkapu** ♦ **okjakuszamamadogucsi** ♦  
**herupudeszuku**

**ügyfélkarton** ♦ tokuizsakimotocsó

**ügyfélkártya** ♦ okjakuszamakádo

**ügyfélkör** ♦ kokjakuszó

**ügyfélközpont** ♦ okjakuszamaszódanszentá

**ügyfél-orientáltság** ♦ kokakusikó

**ügyfélpanasz** ♦ kurému (reklamáció) „ügyfélpanaszok kezelése” [Kurému taió] ♦ **kokjakukudzsó** „ügyfélpanaszok rendezése” [Kokjakukudzsóno sori]

**ügyfélszám** ♦ okjakuszamabangó

**ügyfélszolgálat** ♦ okjakuszamaszódansicu ♦ **okjakuszamaszódanszentá** „Ügyfélszolgálatunk elköltözött.” [Okjakuszamaszódanszentá-va isimasita.]

♦ **kaszutamá-szábisszu** ♦ **kóruszentá** (telefonos ügyfélszolgálat) ♦ **kokjakuszábisszu** ♦ **szódanmadogucsi** „cég ügyfélszolgálat” [Kaisano szódanmadogucsi] ♦ **herupudeszuku** ♦ **telefonos ügyfélszolgálat kóruszentá**

**ügyfélszolgáltatás** ♦ **kaszutamá-szábisszu** (ügyfélszolgálat)

**üggyel-bajjal** ♦ **jójaku** „Üggyel bajjal feltápaszkodtam.” [Jójaku taci agatta.]

**üggyintéz** ♦ **jódzsi-o szumaszeru** (ügyet intéz)

**üggyintézés** ♦ **kótekinajódzsi** ♦ **dzsimute-cuzuki** ♦ **tecuzuki** „Egyszerűsíti az ügyintézt.” [Tecuzuki-o sórjakuszuru.] ♦ **nehézes ügyintézés mendónatecuzuki**

**ügy intézése** ♦ **jótasi** „A polgármesteri hivatalba mentem ügyet intézni.” [Kujakuso-e jótasini itta.]

**üggyintézési idő** ♦ **tecuzukikikan** (napokban) ♦ **tecuzukidzsikan**

**üggyintéző** ♦ **kakariin** (hivatalnok) ♦ **kakarikan** (hivatali) „Átadtam az iratokat az ügyintézőnek.” [Madogucsinok kakarikanni sorui-o teisucusita.] ♦ **tantósa** (illetékes) „Megváltozott az ügyintéző az ügyemben.” [Vatasino kennicuite tantósaga kavatta.] ♦ **toriacukainin**

**üggyintéző ablak** ♦ **madogucsi**

**üggyirat** ♦ **sorui** „Elkészíti a vádlott ügyiratát.” [Hikokuno sorui-o dzsunbiszuru.]

**ügykezelés** ♦ **dzsimusori**

**ügyködés** ♦ **kószaku**

**ügyködik** ♦ **kószakuszuru** „Azon ügyködött, hogy ne vigyék el katonának.” [Guntaini csóheiszarenaijóni kószakusita.]

**ügylet** ♦ **torihiki** „Kétes ügyletet kötött.” [Ajasiitōri hiki-o sita.] ♦ **arbitrázsügylet szaitetitorihiki** ♦ **barterügylet bátatorihiki** ♦ **bennfentes ügylet inszaidátorihiki** ♦ **bizományi ügylet itakubaibai** (értékpapír-értékesítés) ♦ **csereügylet szuvapputorihiki** ♦ **fedezeti ügylet hedzsdzsitorihiki** ♦ **fiktív ügylet karatorihiki** ♦ **kis tételű ügylet kogucsitorihiki** ♦ **közvetített ügylet kanszucukin-jú** ♦ **közvetlen ügylet csokuszecukin-jú** ♦ **különbözeti ügylet szupureddotorihiki** ♦ **másodlagos ügylet tentótorihiki** ♦ **mérlegen kívüli ügylet ofu-baranszutorihiki** ♦ **mérlegen kívüli ügylet bogaitorihiki** ♦ **repóügylet repotorihiki** ♦ **swap-ügylet szuvapputorihiki** (csereügylet) ♦ **titkos ügylet uratorihiki** ♦ **tőkeáttételes ügylet sin-jótorihiki** (részvényeknél) ♦ **tőkeáttét nélküli ügylet genkintorihiki** ♦ **tőzsdén kívüli ügylet dzsógaitorihiki**

**üggyemenet** ♦ **tecuzuki** (üggyintézés) „Elegem volt a bonyolult üggyemenetből.” [Fukuzacuna tecuzukiniunzarisita.] ♦ **magare** (folyamat) „kárrendezés üggyemenete” [Szongaiabaisószeikjuno magare.]

**üggynök** ♦ **édzsento** ♦ **súszengjósza** ♦ **súszen-ja** ♦ **dairigjósza** ♦ **nakagai** ♦ **naka-gainin** ♦ **biztosítási üggynök hokenkan-júin** ♦ **biztosítási üggynök hokengaikóin** ♦ **értékesítési üggynök hanbaidairinin** ♦ **ingatlanüggynök fudószanburóká** ♦ **kettős üggynök nidzsúszupai** ♦ **titkos üggynök himicucsóhóin** ♦ **titkos üggynök szupai** ♦ **titkos üggynök kószakuin** ♦ **titkos üggynök mittei** ♦ **titkos üggynök tokumukószakuin** ♦ **titkos üggynök szenkóbunsi** ♦ **tőzsdéüggynök kin-júburóká** ♦ **tőzsdéüggynök kabusikinakagainin**

**üggynöki** ♦ **toricugu** „termékközvetítő üggynöki szolgálat” [Sóhin-o tori cuguszábisszu]

**üggynöki tevékenység** ♦ **dairigjó**

**üggynökök kíméljenek** ♦ **osiuriokotovari**

**üggynökölés** ♦ **kan-jú**



**ügynökösködés** ♦ **súszengjó**

**ügynökösködik** ♦ **nakagai-o szuru**

**ügynökség** ♦ **édzsensí** ♦ **daikógaisa** ♦ **dai-kókikan** ♦ **dairiten** ♦ **toricugiten** ♦ **nak-agaiten** ♦ **bjúró** ◊ **biztosítási ügynökség hokendairiten** ◊ **értékesítési ügynökség hanbaidairiten** ◊ **ingatlanügynökség fudószanburóká** ◊ **ingatlanügynökség fudószangaisa** ◊ **reklámügynökség kókokuda-iriten** ◊ **tőzsdeügynökség kin-júburóká** ◊ **tőzsdeügynökség sókengaisa** ◊ **utazási ügynökség cúriszuto-bjúró**

**ügysztyál** ♦ **bu** ◊ **különleges ügysztyál tokuszóbu**

**ügylvéd** ♦ **bengosi** „Ügvyédet fogadtam.” [Bengosi-o jatotta.] ♦ **bengonin** (védőügvyéd) ◊ **vállalati ügvyéd sanaibengosi** ◊ **védőügvyéd hikokugavanobengosi** ◊ **zugügvyéd akutokubengosi**

**ügvyéddel találkozáshoz való jog** ♦ **szek-kenkócúken**

**ügvyéddel való személyes találkozás joga** ♦ **szekkenkósóken**

**ügvyéddel való találkozás** ♦ **szekken** „ügvyéddel való találkozás tilalma” [Bengositono szekkenkinsi]

**ügvyédi honorárium** ♦ **bengorjó**

**ügvyédi iroda** ♦ **bengosidzsimuso** ♦ **hóricu-dzsimuso**

**ügvyédi kamara** ♦ **bengosikai**

**ügvyédi tényvázlat** ♦ **szodzso**

**ügvyezető** ♦ **kanrikan** ♦ **sihainin**

**ügvyezető igazgató** ♦ **dzsómu** ♦ **dzsómu-torisimarijaku** ♦ **dzsómuridzsi** ♦ **szenmuri-dzsi**

**ügvyezető miniszterelnök** ♦ **susódairi**

**ügvyitel** ♦ **gjómu** „ügvyiteli részleg” [Gjómu-ka] ♦ **somu**

**ügvyiteli osztály** ♦ **gjómubu** ♦ **somubu**

**ügvyiteli részleg** ♦ **gjómuka** ♦ **somuka**

**ügvyívő** ♦ **dairikósi** ♦ **tantósa**

**ügvyívő kormány** ♦ **zanteiszeifu** (ideiglenes kormány) ♦ **szenkjokanrinaikaku** (választások idején)

**ük** ♦ **hiihii** (ük-)

**ükanya** ♦ **hiihiiobaaszán**

**ükapa** ♦ **hiihiiodzsiiszán**

**üknagymama** ♦ **hiihiiobaaszán**

**üknagypapa** ♦ **hiihiiodzsiiszán**

**ükunoka** ♦ **hiko** ♦ **hihimago** ♦ **jasago**

**ükunokatestvér** ♦ **hatoko** (másodunokatestvér) ♦ **mataitoko** (másodunokatestvér)

**ül** ♦ **oszuvari** (parancs) „Ül!” [Oszuvari!] ♦ **oszuvariszuru** „A kutya ült.” [Inu-va oszuvarisita.] ♦ **ku** (-ül) „Vesztettül éhes vagyok!” [Szugoku onakaga szuita.] ♦ **keimusonihairu** (börtönben) „5 évet ült.” [Gonenkan keimusoni haitteimasita.] ♦ **szuvaru** „A széken ültem.” [Iszuni szuvatteita.] ♦ **daku** (kotlik) „A tyúk a tojásokon ült.” [Nivatori-va tamago-o daita.] ♦ **tomaru** „Egy madár ült a villanyvezetéken.” [Denzenni toriga tomatteita.] ◊ **asztalához ül aiszekiszuru** (asztalmegosztás) „Ülhetek az asztalához?” [Aiszekisite joro-siideszuka?] ◊ **asztalhoz ül sokutakunicuku** „A család asztalhoz ült.” [Kazoku-va sokutakunicuita.] ◊ **babérjain ül meiszeino ueni agura-o kaku** ◊ **egy ültő helyében szonobade** „Egy ültő helyében megevett 20 gombócot.” [Szono bade nidzsúkkono dango-o tabeta.] ◊ **iskolapadba ül njúgakuszuru** (iskolás lesz) „40 évesen ült az iskolapadba.” [Jondzsuszszaide njúgakusita.] ◊ **körülül kakondeszuvaru** „A csoport körülülte az asztalt.” [Gurúpu-va téburu-o kakonde szuvatteita.] ◊ **le kell ülnie kosigatatanai** „Ügy meglepődtem, hogy le kellett ülnöm.” [Amarinimo odoroitte kosiga tatanakunatta.] ◊ **leül cutomeru** (börtönben) „Leülte öt éves büntetését.” [Gonenkano keiki-o cutometa.] ◊ **oldalra húzott lábakkal ül jokozuvari-o szuru** (a földön) ◊ **seggre ül kosi-o nukaszu** (meglepetésben) „Seggre ültem, amikor megláttam az árát.” [Nedan-o mite kosi-o nukasita.] ◊ **szélére ül aszakuszuaru** „A szék szélére ültem.” [Iszuni aszaku szuvalta.] ◊ **tűkön ülve dzsiridzsirito** „Tűkön ülve vártam, hogy véget érjen a fiam műtétje.” [Muszukono sudzsucuga ovaruno-o dzsiridzsirito matteita.] ◊ **ülnek a szavai kotobaniguttokuru** (megfog) „Nagyon ültek a barátom szavai.” [Júdzsinno kotobaniguttokita.]

**üldögél** ♦ **nonbirisuru** „Szünet van, így most üldögélek.” [Kjúkeidzsikannanodenonbirisiteimaszu.]

**üldöz** ♦ **oikakeru** „Az utcán üldöztem egy rablót.” [Micside dorobó-o oikaketa.] ♦ **ou** „A rendőrautó üldözte a kocsit.” [Patokága kuruma-o otteita.] ♦ **siitageru** „Üldözte a nemzeti kisebbséget.” [Sószúminzoku-o siitagera.] ♦ **cuigekisuru** „Üldözi az ellenséget.” [Teki-o cuigekisuru.] ♦ **cukimatou** „Üldöz a balszerencse.” [Fuunni cukimatovareiteiru.] ♦ **haigekisuru** „Üldözték a kereszténységet.” [Kiriszuto kjó-o haigekisita.] ♦ **hakugaisuru** (átvitt értelemben) „Régen üldözték ezt a vallást.” [Mukasihakono súkjó-va hakugaiszareteita.] ♦ **hakugai-o kuvaeru** „Üldözik a más vallású híveket.” [Ikjóno sindzsani hakugai-o kuvaeru.]

**üldözés** ♦ **kari** ♦ **cuigeki** ♦ **cuiszeki** ♦ **haigeki** „hamis istenek üldözése” [Dzsasinhaigeki] ♦ **hakugai** „Ezt a népcsoportot üldözik.” [Kono minzoku-va hakugai-o kómutteiru.] ◇ **boszorkányüldözés** **madzsogari** ◇ **kommunistaüldözés** **reddo-pádzsi** ◇ **zsidóüldözés** **juda-jadzsinhakugai**

**üldözéses harc** ♦ **cuigekiszen**

**üldözéses vezetés** ♦ **auriunten**

**üldözési mánia** ♦ **higaimószó**

**üldözi balszerencse** ♦ **kecsigacuku** „Kezdetől fogva üldözte a balszerencse az utat.” [Tabino hadzsimenikecsigacuita.]

**üldöző** ♦ **otte** „Leráztam az üldözőmet.” [Otte-o maita.] ♦ **cuiszekisa** (ember) ♦ **hakugaisa**

**üldözőbe veszik** ♦ **ottegakakaru** „Üldözőbe vettek.” [Vatasini ottegakakatta.]

**üldöztetés** ♦ **hakugai**

**üledék** ♦ **ori** ♦ **kaszu** ♦ **szekisucubucu** ♦ **taiszeki** ♦ **dasigara** ♦ **csinkóbucu** ♦ **csindenbucu** ♦ **jodomi** ◇ **ásványi üledék** **junohana** (termálvíz üledéke) ◇ **üledéket képez** **jodomu** „A folyóban a sár üledéket képzett.” [Kavazokoni szunaga jodondeita.] ◇ **visszamaradt üledék zansi**

**üledékes kőzet** ♦ **taiszekigan**

**üledéket képez** ♦ **jodomu** „A folyóban a sár üledéket képzett.” [Kavazokoni szunaga jodondeita.]

**üledékiszap** ♦ **csindei**

**üledékképződés** ♦ **csinden**

**üledékréteg-kormeghatározás** ♦ **taiszeki-bucunendaiszokutei**

**ülep** ♦ **osiri** ♦ **siri** „nadrág ülepe” [Zubon-no siri] ♦ **hippu**

**ülepedés** ♦ **csinkó**

**ülepítőedény** ♦ **csindenki**

**ülepítőszerszám** ♦ **csindenjai**

**ülepítő tó** ♦ **csindenci**

**ülés** ♦ **kaigó** ♦ **gikai** (törvényhozó ülés) ♦ **gidzsi** „Jelentéssel történő esemény nélkül berekesztettük az ülést.” [Hókokudzsikó-va tokuni naku gidzsi-o todzsita.] ♦ **zaszeki** „Hátradönti az ülést.” [Zaszeki-o taoszu.] ♦ **sító** (szék) ♦ **szuvari** ♦ **szuvarukoto** (ülési hely) „Elzsibbadt a lábam az ülésben.” [Szuvatteiru aidani asigasi-biretekita.] ◇ **anyósülés** **dzsosuszeki** „Az anyósülésen ülve néztem a vezetőnek a térképét.” [Dzsosuszekide csizu-o miteageta.] ◇ **bóvított ülés** **kakudaikaigó** ◇ **csecsemőülés** **bebíró** (kocsiban) ◇ **guruló ülés** **szuraidingu-sító** ◇ **gyerekszék** **kodomoi-szu** (bútor) ◇ **gyerekülés** **bebíró** (csecsemőülés) ◇ **gyerekülés** **dzsunia-sító** (kocsiban) ◇ **hátsó ülés** **kóbuzaszeki** „Be kell kapcsolni a hátsó ülésen a biztonsági övet.” [Kurumano kóbuzaszekidemósítóberuto-o szuru hicujógarimaszu.] ◇ **nézőtéri ülés** **kjakuszeki** „színház nézőtéri ülése” [Gekidzsóno kjakuszeki] ◇ **plenáris ülés** **honkaigi** ◇ **plenáris ülés** **zentaikaigi** ◇ **pótülés** **hodzsoszeki** „A buszon már csak a pótüléseken volt hely.” [Baszuno hodzsoszekisika aiteinakatta.] ◇ **rendes ülés** **cúdzsókokkai** (parlamentáris) ◇ **rendkívüli ülés** **kinkjúgikai** ◇ **utasülés** **kjakuszeki** „hajó utasülése” [Fueno kjakuszeki]

**ülés alatt** ♦ **szekidzsó**

**ülés elhagyása** ♦ **taiza** „A vezetőülés elhagyása után a motor automatikusan leáll.” [Untenszekikarano taizago, endzsinga dzsidóteisiszuru.] ♦ **csúza**

**ülésen** ♦ **szekidzsóde**

**ülésen való koncentráció gyakorlata** ♦ **sikantaza** (zen-buddhizmus)

**ülésezik** ♦ **kaikaiszuru** „Ülésezik az országgyűlés.” [Kokkaiga kaikaisiteiru.] ♦ **kaikai-csúdearu** „Az országgyűlés most ülésezik.” [Kokkai-va genzaikaikaicsúdearu.] ♦ **kaikicsúdearu** „A parlament ülésezik.” [Kokkai-va kaikicsúdearu.] ◇ **nem ülésezik heikai-csúdearu** „Az országgyűlés jelenleg nem ülésezik.” [Kokkai-va genzaiheikaicsúdearu.]

**ülés határozatképes létszáma** ♦ **gidzsiteszokuszú**

**üléshuzat** ♦ **sitokabá**

**üléskomfort** ♦ **szuvarigokocsi**

**ülés lefolyása** ♦ **gidzsinosinkó**

**ülés megzavarása** ♦ **gidzsibógai**

**ülésmód** ♦ **szuvarikata** „A rossz ülés mód megterheli a derekat.” [Szuvari kataga varuito kosini ókina futangakakaru.]

**ülésrend** ♦ **zai** (hely) ♦ **zaszekihjó** ♦ **sítomappu** ♦ **szekidzsi** (leülés sorrendje) ♦ **szekidzsun** „Meghatároztuk az ülésrendet az esküvőn.” [Kekkonsikino szekidzsun-o kimeta.]

**ülésrend diagramja** ♦ **szekidzsihjó**

**ülés során** ♦ **szekidzsóde** „A vezérigazgató az ülés során lemondott.” [Sacsó-va kaigino szekidzsóde dzsinin-o happjósita.]

**ülésterem** ♦ **gidzsó**

**üléstérkép** ♦ **sítomappu**

**ülést zár** ♦ **heikainaru** „Holnap zárja az ülés szakát az országgyűlés.” [Kokkai-va asitaheikainaru.]

**ülésvezető** ♦ **gicsó**

**ülésszak** ♦ **kaiki** „Véget ért a parlament ülés szakja.” [Kokkaino kaikiga ovatta.] ◇ **rendes ülésszak** **cúdzsókaiki** (parlamentáris)

**ülésszám** ♦ **zaszekibangó**

**üljön le** ♦ **okakekudaszai**

**ülő** ♦ **anbiru** ♦ **kanasiki** ♦ **kanatoko** ♦ **kinutakocu** (fülben) ♦ **tatakidai** ♦ **csinkocu** (fülben) ◇ **ruhadöngölő ülő kinuta** (mosáshoz használták régen)

**ülnek a szavai** ♦ **kotobaniguttokuru** (megfog) „Nagyon ültek a barátom szavai.” [Júdzsinno kotobaniguttokita.]

**ülnök** ♦ **hoszanin** ♦ **ridzsicsó** (ülésen)

**ülő** ♦ **szuvatteiru** „ülő ember” [Szuvatteiru hito] ♦ **szuvaru** „Ülő munkát végzek.” [Szuvaru sigoto-o siteiru.] ◇ **lőháton ülő badzsóno** „lőháton ülő ember” [Badzsóno hito]

**ülőalkalmatosság** ♦ **kosikake** „Egy ülőalkalmatosságot kerestem a vendégnek.” [Okjakusamami kosikake-o jóisita.]

**ülőcsont** ♦ **zakocu**

**ülődeszka** ♦ **benza** (vécé ülődeszkája)

**ülőfürdő** ♦ **zajoku** ♦ **hansin-joku**

**ülőfürdőt vesz** ♦ **hansin-joku-o szuru**

**ülőhely** ♦ **za** „Elfoglalja ülőhelyét.” [Zani szuvaru.] ♦ **zaszeki** „Lefoglaltam az ülőhelyet a repülőre.” [Hikóokino zaszeki-o oszaeta.] ♦ **szuvarubaso** „Nincs hová ülni.” [Szuvaru basoganai.] ♦ **szeki** „A vonaton átadtam az ülőhelyemet egy néninek.” [Densadeobasan-ni szeki-o juzutta.] ◇ **fenntartott ülőhely júzszenszeki** (pl. időseknek fenntartott hely) „Ez időseknek fenntartott ülőhely.” [Kore-va otosijorino júzszenszekideszu.]

**ülőhelyek száma** ♦ **gake** „négy személyes pad” [Joningakenobencsi]

**ülőhelyzet** ♦ **zai**

**ülő helyzetben kirántott kard** ♦ **iai** ♦ **iainuki**

**ülőideg** ♦ **zakocusinkei**

**ülőidegzsába** ♦ **zakocusinkeicú**

**ülőke** ♦ **za** „szék ülőkéje” [Iszuno za] ♦ **zamen** ♦ **benza** (vécéülőke) „A nyilvános vécé ülőkéjét megtöröltem, majd leültem.” [Kósútoireno benza-o fuitekara szuvatta.]

**ülőköszöntés** ♦ **zareji**

**ülőlap** ♦ **zamen**

**ülő meditáció** ♦ **zazen**

**ülő munka** ♦ **szuvarizumenosigoto**

**ülőmunka** ♦ **deszukuváku**

**ülőpárna** ♦ **kusson** ♦ **zabuton** ◇ **kőr alakú ülőpárna** **enza**

**ülőrúd** ♦ **tomarigi** (madaraknak) „A kalitkában a kismadár az ülőrúdon gubbasztott.” [Kagononakano kotori-va tomari ginuizukumatteita.]

**ülőszobor** ♦ **zazó**

**ülősztrájk** ♦ **szuvarikomi** „A miniszterelnök rezidenciája előtt ülősztrájkot tartottak.” [Súsókanteino maede szuvari komi-o sita.] ♦ **szuvarikomiszuto**

**ülő testtartás** ♦ **izumai** „Lezser testtartásban ült.” [Izumai-o kuzusita.]

**ülő testtartás kardrántáshoz** ♦ **iaigosi**

**ültében kihúzza magát** ♦ **inaoru**

**ültet** ♦ **uecukeru** „A fejükbe ültették a kommunista eszméket.” [Kjósansugino siszó-o karerano atamani ue cuketa.] ♦ **ueru** „Paradicsomot ültet.” [Tomato-o ueru.] ♦ **szueru** (rak) „Asztalfőre ültették.” [Kare-va dzsószekini szu-erareta.] ♦ **szuvaraszeru** (leültet) „A nőt az ablak mellé ültette.” [Dzsoszei-o madogivani szuvaraszeta.] ♦ **cukeru** „Vezetői posztra ültette.” [Jakusokuni cuketa.] ♦ **noszeru** „Rádióhullámokra ülteti az információt.” [Dzsóhó-o denpani noszeru.] ♦ **fusokuszuru** „Baloldali eszméket ültet az emberek fejébe.” [Szajokusiszó-o fusokuszuru.]

**ültetés** ♦ **uecuke** (palántázás) ♦ **fusoku**

**ültetési fogadás** ♦ **csakuszekipáti**

**ültetvény** ♦ **nóen** ♦ **hatake** ♦ **purantésón** ♦ **mandarinültetvény** **mikanbatake** ♦ **szeddmagad ültetvény** **kankónóen** ♦ **szólóültetvény** **budóbatake**

**ültetvényes** ♦ **nóensu**

**ültetvénytulajdonos** ♦ **nóensu**

**ülve akadályozza a forgalmat** ♦ **szuvarikomu** „A park bejáratánál a fiatalok ülve akadályozták a forgalmat.” [Kóenno iri gucsini vakamotacsiga szuvari kondeita.]

**ülve elalszik** ♦ **inemuriszuru** (egy ültő helyében elalszik) „Az okozta a balesetet, hogy a mozdonyvezető ülve elaludt.” [Kikansano untensuno inemuriga dzsiko-o hiki okosita.]

**ülve felsorakozik** ♦ **inarabu** „Az ülve felsorakozott embereknek integetett.” [Inarabu hitotacsini te-o futta.]

**ülve kihúzza magát** ♦ **izumai-o tadaszu**

**ülve meghajlás** ♦ **zareji**

**ülve mért magasság** ♦ **zakó** „kis magasságú ember” [Zakóno hikui hito]

**ülve szülés** ♦ **zaibunben**

**ünk** ♦ **jó** „Együnk!” [Tabejó!]

**ünnep** ♦ **ivaigoto** ♦ **oivai** ♦ **oivaigoto** ♦ **szaidzsi** ♦ **szaidzsi** ♦ **sukuszai** ♦ **sukudzsi** ♦ **szekku** (5 ünnep egyike) ♦ **aratóünnep** **súkakuszai** ♦ **barackvirágzás ünnep** **momonoszekku** (március 3) ♦ **császári ünnep** **taisza** ♦ **diadalünnep** **szensónosukuga** ♦ **Gyümölcsoltó Boldogasszony ünnepe** **ocugenosukudzsi** (március 25.) ♦ **hétgyógynövény ünnep** **nanakuszanoszekku** ♦ **hosszú ünnep** **ógatarenkjú** ♦ **kisfiúk napja** **tangonoszekku** (május 5) ♦ **krizantém ünnep** **kikusoszekku** (szeptember 9) ♦ **lányok ünnep** **momonoszekku** (március 3) ♦ **május elseje** **médé** ♦ **mozgó ünnep** **idósukudzsi** ♦ **munka ünnepe** **médé** ♦ **munka ünnepe** **ródószai** ♦ **öt ünnep** **goszekku** (01.07.03.03.05.05.07.07.09.09) ♦ **piros betűs ünnep** **kokumin-nokjudzsi** (nemzeti ünnep) ♦ **tanabata tanabata** (ünnep július 7-én)

**ünnepel** ♦ **ivau** „A forradalom évfordulóját ünnepeltük.” [Kakumeikinenbi-o ivatteita.] ♦ **oivaiszuru** „Születésnapot ünnepeltünk.” [Tandzsóbinó oivai-o sita.] ♦ **gaszuru** „Új-évet ünnepelt.” [Sin-nen-o gasita.] ♦ **motehajaszu** „Sztárként ünneplik.” [Szutátosite mote hajaszareteiru.] ♦ **megünnepel** **keisukuszuru** „A császári pár megünnepeli az ötvenedik házassági évfordulóját.” [Tennókógó-va goszeikon godzsunen-o keisukuszuru.]

**ünnepelt csillogás** ♦ **raimuraito**

**ünnepély** ♦ **siki** „Ünnepélyt tart.” [Siki-o okonau.] ♦ **sikiten** „államalapítás megemlékezésére szervezett ünnepély” [Kenkokukinenno sikiten] ♦ **sukugakai** ♦ **ballagási ünnepély** **szocugjósiki** „A ballagási ünnepélyen sok diák sírt.” [Szocugjósikide ókuno gaksuziga naita.] ♦ **emlékünnepély** **kinenszai** „emlékünnepély az iskola megalapításának ötvenedik évfordulójára” [Gakkószóricu godzsuhunen kinenszai]

**ünnepélyes** ♦ **ogoszokana** „ünnepélyes hangulat” [Ogoszokana fun-iki] ♦ **omoomosii**

„ünnepéyes hangulat” [Omoomosii fun-iki] ♦ **gensukuna** „ünnepéyes ceremónia” [Gensukuna gisiki] ♦ **szócsóna** „ünnepéyes hangvétel” [Szócsóna kucsó] ♦ **haregamasii** „ünnepéyes alkalom” [Haregamasii szeki] ♦ **monomonosii** „ünnepéyes felvonulás” [Monomonosii gjórecu]

**ünnepéyesen** ♦ **ogoszokani** ♦ **sukusukuto** „Ünnepéyesen bonyolították le a rendezvényt.” [Sikitenga sukusukuto okonavareta.] ♦ **sukuzento**

**ünnepéyes jóváhagyás** ♦ **ninsósiki**

**ünnepéyesség** ♦ **gensuku** ♦ **szócsósza** ♦ **hare** „ünnepéyes évnýtó” [Hareno njúgakusiki]

**ünnepély helyszíne** ♦ **sikidzso**

**ünnepély programja** ♦ **sikidzsi** ♦ **sikisidai**

**ünnepélyre való ruha** ♦ **sikifuku**

**ünnepi** ♦ **oivaino** „Ünnepi köszöntót mondott.” [Oivaino aizsacu-o sita.] ♦ **haregamasii** „ünnepi hangulat” [Haregamasii kibun] ♦ **fómaru**

**ünnepi ajándék** ♦ **ivaimono** ♦ **ucsiivai** ♦ **keicsóhi** ♦ **súgi**

**ünnepi árus** ♦ **tekija** ♦ **jasi**

**ünnepi bankett** ♦ **sukuen**

**ünnepi beszéd** ♦ **oivainokotoba** ♦ **sikidzsi** ♦ **súgen** ♦ **sukugaenzecu** ♦ **sukudzsi**

**ünnepi ceremónia** ♦ **keisukugjódzsi**

**ünnepi ének** ♦ **kjaroru**

**ünnepi esemény** ♦ **harenobutai**

**ünnepi étel** ♦ **gisikirjóri**

**ünnepi év** ♦ **sikinen**

**ünnepi felvonulás** ♦ **sukugaparédo**

**ünnepi köszöntő** ♦ **sikidzsi** ♦ **sukuganoa-iszacu** (gratuláció)

**ünnepi öltözék** ♦ **reiszó**

**ünnepi ruha** ♦ **sikifuku** (ünnepélyre való ruha) ♦ **fómaru-doreszu**

**ünnepi stílus** ♦ **ten**

**ünnepi szentmise** ♦ **szógenmisza**

**ünnepi szertartás** ♦ **sukuten**

**ünnepi udvari öltözék** ♦ **szokutai**

**ünnepi űlőhely** ♦ **kihinszeki** „Ünnepi űlőhelyet biztosítunk.” [Kihinszeki-o jóisimaszu.]

**ünnepi viselet** ♦ **kamisimo** ♦ **fómaru-vea**

**ünneplés** ♦ **ivai** ♦ **oivai** „A házasságunk megünnepeléséhez drága étteremben ettünk.” [Kekkonno oivaini kókjúreszutorande sokudzsisita.]

♦ **keisuku** ♦ **súgi** „ünneplés és gyász” [Súgito busúgi] ♦ **sukui** ♦ **sukuga** „A háborús győzelem ünnepése.” [Szensóno sukuga.] ♦ **ten** ♦ **lármas ünnepelés** **omacuriszavagi** „Lármásan ünnepelték a csapat bajnoki győzelmét.” [Csímuno júsóde omacuri szavagidatta.]

**ünnepő** ♦ **joszoikino** „ünnepő ruha” [Joszo ikino fuku] ♦ **joszójukino** „ünnepő ruhát vesz fel.” [Joszo jukino jófuku-o kiru.]

**ünnepő babaruha** ♦ **ubugi**

**ünnepő ruha** ♦ **haregi** ♦ **reifuku** „megjelenés ünnepő ruhában” [Reifukucsakujónokoto]

**ünnepő ruhába öltözött alak** ♦ **hareszuga-gata** „libegő újjú kimonóba öltözött alak” [Furiszodeno hare szugata]

**ünnepnap** ♦ **szaidzsicu** ♦ **sukudzsicu** ♦ **horidé**

**ünnepnaptás** ♦ **sirake**

**ünnepnaptó** ♦ **kjózamena** „A partin ünnepnaptó dolgot mondott.” [Kare-va pátide kjózamena hanasi-o sita.]

**ünnepnaptó vicc** ♦ **siraketadzsoán**

**ünnepség** ♦ **omacuri** „Betakarítási ünnepséget tartottak.” [Súkakuno omacurini itta.] ♦ **sukugakai** ♦ **sukuten** ♦ **macuri** (fesztivál) „Eljöttem megnézni a falu ünnepségét.” [Murano macuri-o mini kita.] ♦ **faültetési ünnepség** **sokudzszusai** ♦ **kisebb ünnepséget szervez iszszekimókeru** „A lányom születésnapjára kisebb ünnepséget szerveztünk.” [Muszumeno tandzsoívaini iszszekimóketta.]

**űpszilon** ♦ **jupusiron** (Y, v)

**űr** ♦ **ana** „Halálával űrt hagyott maga után a szívemben.” [Kareno side kokoroni anaga aita.] ♦ **ucsú** ♦ **kokú** (űresség) „Az űrhájó a csendes űrben repűlt.” [Ucsűszenga sizukana kokú-o tobicuzuketeita.] ♦ **szupészu** ♦ **munasisza** (űresség)

**űrállomás** ♦ **ucsúszutésón** „nemzetközi űrállomás” [Kokuszaicsúszutésón]

**űrbázis** ♦ **ucsúkcisi**

**űrbél** ♦ **kócsó**

**űrbelűek** ♦ **kócsódóbuca** (Coelenterata)

**űreg** ♦ **ucuro** ♦ **uro** ♦ **kúdó** ♦ **kó** ♦ **horaana**  
◇ **glenoid űreg kanszecuka** ◇ **koponyaűreg zugaikú**

**űreges** ♦ **ucurona** „Amikor megkopogtattam a falat, űreges hangot adott.” [Kabe-o tatakuto ucuroña otogásita.] ♦ **kúdonínatteiru** „Ez a hangszer belül űreges.” [Kono gakkí-va nakaga kúdonínatteiru.] ♦ **csúkúno** „űreges fatörzs” [Csúkúno miki]

**űreges bábu** ♦ **haniva** (Kofun-korban)

**űregesség** ♦ **ucuro**

**űregi lile** ♦ **nodogurocsidori** (Thinornis novaeseelandiae)

**űregrezonátor** ♦ **denpanokjόμεibako**

**űres** ① **karano** „Az űres papírdobozokat szét-szedtem.” [Karanodanbóru bako-o cubusita.]  
② **karappona** „űres fejű ember.” [Atamano karappona hitodeszu.] ③ **aki** „Nincs űres tárolóhelyünk.” [Súnóni akiszupészuganai.] ④ **maszszarana** „űresen adtam be a megoldólapot.” [Tóan-jósi-o maszszaranamamade teisucusitesimatta.] ⑤ **njutoraru** (űresjárat) „űresbe raktam a kocsi.” [Kurumanogía-o njutoraruni ireta.] ⑥ **demakaszeno** (találomra odavetett) „űres hízelgés.” [Demakaszeno oszedzsi.] ⑦ **munasii** (tartalom nélküli) „űres szavak” [Munasii kotoba] ♦ **aiteiru** „Keress egy űres dobozt!” [Aiteiru hako-o szagasite!] ♦ **ucurona** „űres tekintettel bámulta az eget.” [Kanodzso-va ucuroña mede szora-o micumeta.] ♦ **karakaradearu** „űres a vödör.” [Bakecu-va karakaradeszu.] ♦ **garagarano** ♦ **karappo** ♦ **kjoreitekina** „űres szavak” [Kjoreitekina kotoba] ♦ **kúkjona** „űres arc kifejezéssel nézett maga elé.” [Kúkjona hjódzsóde zenpó-o micumeta.] ♦ **kúszona** „űres vita” [Kúszona giron] ♦ **kucsiszakidakeno** „űres ígélet” [Kucsiszakidakeno jakuszoku] ♦ **keigaikasita** „A bankszámla összege csak egy űres szám.” [Ginkkózano zandaka-va keigaikasita szúdzsida.] ♦ **szuíteiru** „Az ünnepek alatt üresek voltak a vonatok.” [Sukudzsicuno

aidadensa-va szuiteita.] ♦ **szukkarakaninaru** „űres a pénztárcám.” [Szaifu-va szukkarakan-ninata.] ♦ **szorazorasii** „űres bók” [Szorazorasii oszedzsi] ♦ **tavainai** „űres frázis” [Tavainai kotoba] ♦ **naijónonai** „űres vita” [Naijónonai giron] ♦ **nakaminonai** „űres beszéd” [Nakaminonai hanasi] ♦ **nopperabóna** „űres tekintet.” [Nopperabóna kao.] ♦ **pekopekona** (gyomor) ♦ **bonjaritosita** „űres tekintet” [Bon-jaritosita kao]

**űres állapot** ♦ **hakusidzsótai**

**űres álmom** ♦ **iszszuinojume** ♦ **kantanomakura** ♦ **jumemonogatori** „űres álmom maradt a fizetésemelés.” [Csin-age-va jumemonogatarini ovatta.]

**űres a tank** ♦ **gaszukecudearu**

**űres beszéd** ♦ **demakasze**

**űres dicséret** ♦ **bidzsireiku**

**űres doboz** ♦ **akibako** ♦ **karabako**

**űresedés** ♦ **aki** „Van egy űresedés a fejlesztőknél.” [Kaihcubuni-va akigaaru.] ♦ **ana** „Egy új dolgozóval betöltöttük az űresedést.” [Sinnjúsainde ana-o umeta.] ♦ **kúdoka** (űr keletkezése) ♦ **kecuin** „Van egy űresedés az éjjeli-őröknél.” [Joruno keibiinni hitorikecuingaari-maszu.] ♦ **súsokugucsi**

**űresedés betöltése** ♦ **hokecu**

**űres elmélet** ♦ **kúri** ♦ **kúron**

**űresen** ♦ **karakara** ♦ **bon-jarito** „űresen bámultam az eget.” [Bon-jarito szora-o micumeta.]

**űresen hagy** ♦ **akeru** „Hagyd űresen a jövő szombatot!” [Raisúno dojóbíaketeite!]

**űresen hagyott margó** ♦ **rangaijohaku**

**űresen jár** ♦ **karamavariszuru** „A motor űresen járt.” [Endzsinga karamavarisita.] ♦ **kútenszuru** (motor) „A motor űresen jár.” [Endzsín-va kútenszuru.]

**űresfejű** ♦ **hakucsi**

**űresfejűség** ♦ **hakucsi**

**űres fejű szépség** ♦ **hakucsibi**

**űres fenyegetés** ♦ **kokeodosi**

**űres fészek** ♦ **akiszu**

**üres formaság** ♦ **kjorei** „Mellőzi az üres formaságokat.” [Kjorei-o haiszuru.]

**üres formaságok mellőzése** ♦ **kjoreihaisi**

**üres frázis** ♦ **kimarimonku**

**üres gyomor** ♦ **szukippara** ♦ **szukibara**

**üres gyomorra nem lehet harcolni** ♦ **hara-ga hette-va ikusa-ga dekinu**

**üres halmaz** ♦ **kúsúgó**

**üres has** ♦ **kúfuku** „Üres hassal nem lehet dolgozni.” [Kúfukude-va hatarakenai.]

**üres hely** ♦ **aki** „Ebben a parkolóban nincs üres hely.” [Kono csúszadszóni akiganai.] ♦ **kúso** „A megfelelő szót kiválasztva töltse ki az üres helyet!” [Tekitóna tango-o erande kúso-o umenaszai.] ♦ **kúszeki** „Megüresedett két helyünk a repülőn.” [Hikókide nimei szamabunno kúszekiga demasita.]

**üres hengegés** ♦ **karadzsiman**

**üres hordozó** ♦ **akibaitai**

**üreshordozó-díj** ♦ **kirokumediazei**

**üres ígélet** ♦ **kadzsijanomjóban** ♦ **karategata** „Ígérete üresnek bizonyult.” [Karenó kójaku-va karategatani ovatta.] ♦ **karajakuszoku** „Üres ígéretet tesz.” [Karajakuszoku-o szuru.] ♦ **kójanaoszatte**

**üresjárat** ♦ **aidoringu** „üresjárat megálláskor” [Teisacsúnoaidoringu] ♦ **kaiszó** (garázsment) ♦ **karafukasi** ♦ **karamavari** ♦ **kúten** ♦ **njútoraru**

**üres kéz** ♦ **karate** ♦ **szude** „Üres kézzel mentem haza az üzletből.” [Miszekara szudede kaetta.] ♦ **tebura** ♦ **tosukúken** ♦ **nigirikobusi**

**üres kézzel** ♦ **karatede** „Üres kézzel tért vissza.” [Karatede kaetta.] ♦ **teburade** „Nem szeretek üres kézzel menni vendégségbe.” [Teburade hitono ucsini aszobini ikuno-va szukide-va nai.] ♦ **tosukúkende**

**üres konzervdoboz** ♦ **akikan**

**üres lakás** ♦ **akibeja** ♦ **akija** „A házban van egy üres lakás.” [Konomanson-ni-va aki jagarimaszu.] ♦ **kúsicu** „A bérbeadó betöltötte az üres lakást.” [Ója-va kúsicu-o umeta.]

**üres lakások felszámolási terve** ♦ **kúsicu-taiszaku**

**üres lap** ♦ **hakusi** „Üresen adtam be a vizsgalapot.” [Teszuto-o hakusinomamade teisucusita.]

**üres lélek** ♦ **tamasiinonukegara**

**üres név** ♦ **kjomei**

**üres oldal** ♦ **burankunopédzsi**

**üres óra** ♦ **akidzsikan** „Az üres órámban vásároltam.” [Aki dzsikanni kai monosita.] ♦ **hanpanadzsikan** „Üres órámban könyvet olvasok.” [Hanpana dzsikanni hon-o jomu.]

**üres papír** ♦ **hakusi**

**üres rész** ♦ **kúhaku** „Az iraton a dátumot üresen hagyták.” [Soruino hizuke-va kúhakuninateita.] ♦ **buranku** ♦ **johaku** „Az imatábla üres részére írtam a kívánságomat.” [Emano johakuni negai goto-o kaita.]

**üres rubrika** ♦ **kúran** „Az üres rubrikába beírtam a címemet.” [Kúranni dzsúso-o kaki kon-da.]

**üresség** ♦ **ucuro** ♦ **kara** ♦ **garandó** „üres szoba” [Garandóno heja] ♦ **kjo** ♦ **kú** ♦ **kú-jo** ♦ **kúszo** ♦ **kokú** ♦ **munasizsa** ♦ **kong** az **ürességtől kankodoriganaku** (bolt) „Az a bolt kong az ürességtől.” [Ano misze-va kankodoriga naiteiru.]

**ürességtől kongó** ♦ **garaakino** „ürességtől kongó terem” [Gara akino kaidzso]

**üressé vált uzsonnás doboz** ♦ **bentónok-ara**

**üres sörös doboz** ♦ **akikan**

**üres telek** ♦ **akicsi** „Van mellettünk egy üres telek.” [Tonari-va aki csininatteiru.] ♦ **szaracsi**

**üres üdítő doboz** ♦ **akikan**

**üres üveg** ♦ **akibin**

**üres vigasztalás** ♦ **kijaszume** „Nincs szükségem az üres vigasztalásodra!” [Kijaszume-o ivanaidekure.]

**üres szavak** ♦ **odaimoku** „Üres szavakat mond.” [Kare-va odaimoku-o naraberudake-da.]

**üres szavazat** ♦ **hakuujó**

**üres szoba** ♦ **akibeja** „A hotelben nem volt üres szoba.” [Hoteruni-va aki beja-va nakat-ta.] ♦ **kúsicu**

**üres szólam** ♦ **karanenbucu** „Ígérete üres szólam maradt.” [Kareno jakuszoku-va karanenbucuni ovatta.]

**ürexpedíció** ♦ **ucsútanken**

**űrfegyver** ♦ **ucsúheiki**

**űrfizika** ♦ **ucsúbucurigaku**

**űrge** ♦ **dzsiriszu** ♦ **jacu** (pasi)

**űrháború** ♦ **ucsúszenszó**

**űrhajó** ♦ **ucsúszen**

**űrhajós** ♦ **ucsúhikósi**

**űrit** ♦ **kaisúszuru** (begyűjt) „Ezt a postaládát naponta kétszer űritik.” [Kono júbinposzuto-va icsinicsinikai kaisúszareru.] ♦ **karaniszuru** ♦ **daszu** „Űrítsd ki a szemeteskosarat!” [Gomibakokaragomi-o dasite!] ♦ **tareru** „Vizeletet űrit.” [Sóben-o tareru] ♦ **fun-o szuru** „A kutya űrített.” [Inu-va fun-o sita.] ♦ **jó-o taszu** „A bokor tövében űrített.” [Jabuno nakani jó-o tasita.] ◇ **székletet űrit dappunszuru** „A kutya székletet űrített.” [Inuga dappun-sita.] ◇ **székletet űrit ben-o daszu** „Kemény székletet űrített.” [Katai ben-o dasita.]

**űrités** ♦ **haisucu** (kibocsátás) ◇ **székletűrités** **bencú** „székletűritési rendellenesség” [Bencúno idzsó] ◇ **székletűrités haiben** ◇ **székletűrités dappun** ◇ **vizeletűrités ha-injó**

**űritő hormon** ♦ **hósucuhoromon**

**űrkabin** ♦ **ucsúkapuszeru** „Az űrhajósok beszálltak az űrkabinba.” [Ucsúhikósi-va ucsúkapuszeruni nori konda.]

**űr keletkezése** ♦ **kúdóka**

**űr keletkezik** ♦ **kúdókaszeru** „A magas ingatlanárak miatt város közepén űr keletkezett.” [Fudószankakakuno kótóde macsino csúsinbuga kúdókasita.]

**űrkorong** ♦ **szoratóbuenban** (repülő csész-alj)

**űrkatatás** ♦ **ucsúkaiahacu** ♦ **ucsútansza**

**űrkatatási hivatal** ♦ **ucsúkajoku**

**űrkatató** ♦ **ucsúgakusa**

**űrkatya** ♦ **ucsúken** „szovjet űrkatya” [Szorenno ucsúken]

**űrlakó** ♦ **ucsúdzsin**

**űrlap** ♦ **sosiki** (formanyomtatvány) ♦ **fómu** (formanyomtatvány) „Kitöltöttem a regisztrációs űrlapot az interneten.” [Intánettode sinkitórókufómu-o kinjúsita.] ♦ **jósi** „Kérjük küldje vissza ezt az űrlapot, miután kitöltötte.” [Kono jósi-o kinjűgo henszósite kudaszai.]

**űrlény** ♦ **ucsúdzsin** „Hiszel az űrlényekben?” [Ucsúdzsinno szonzai-o sindzsimaszuka?]

**űrlift** ♦ **ucsúerebétá** ♦ **szupészu-erebétá**

**űrméret** ♦ **kókei** (kaliber) ♦ **jószeki** (köb-tartalom)

**űrmérték** ♦ **keirjókappu** (mérőpohár) ♦ **biká** (mérőedény) ♦ **jószekinotan-i** (űrtartalom mértékegysége) ♦ **jórjónotan-i**

**űrmős mocs** ♦ **kuszamocsi**

**űrmős rizsgombóc** ♦ **kuszadango**

**űröm** ♦ **kavaramogogi** (*Artemisia capillaris*) ♦ **mogusza** ♦ **jomogi** (*Artemisia princeps*) ◇ **abszintűröm nigajomogi** (*Artemisia absinthium*) ◇ **egynyári űröm hoszobanindzsin** (*Artemisia annua*) ◇ **fehér űröm nigajomogi** (*Artemisia absinthium*) ◇ **japán űröm aszagiri-szó** (*Artemisia schmidtiana*)

**űrrakéta** ♦ **ucsúroketto**

**űrrepülés** ♦ **ucsúhikó**

**űrrepülőgép** ♦ **szupészu-satoru**

**űrruha** ♦ **ucsúfuku**

**űrséta** ♦ **ucsújúei**

**űrszemét** ♦ **ucsúgomi** ♦ **ucsúdeburi** ♦ **szupészudeburi**

**űrszonda** ♦ **ucsútanszaki** ♦ **tanszaki**

**űrtartalom** ♦ **kjapasiti** ♦ **jószeki** ♦ **jórjó** ◇ **hengerűrtartalom kitójószeki**

**űrtartalomérés** ♦ **keirjó**

**űrtávcsó** ♦ **ucsúbóenkjó**

**űrtudomány** ♦ **ucsúgakaku**

**űrutazás** ♦ **ucsúrjokó**

**űrutazó** ♦ **ucsúrjokósa**

**űrű** ♦ **ohicudzsi** (kos)



**űrügy** ♦ **iivake** „Kell valami űrügy arra, hogy miért késtem.” [Naze okuretaka ii vakega hicujódeszu.] ♦ **icsamon** ♦ **in-nen** ♦ **omot-emukinorijú** ♦ **kakocuke** ♦ **kódzsicu** „Megfázás űrügyn hiányoztam a munkahelyemről.” [Kaze-o kódzsicutosite kaisa-o jaszunda.] ♦ **dasi** „A feleségem születésnapja űrügyn, olyan süteményt vettem, amit én szeretek.” [Cumano tandzsóbi-o dasinisite dzsibunno szukinakéki-o katta.] ♦ **cuketari** ♦ **bimei** ◊ **hangzatos űrügyn bimeinikakurete** „A szent háború hangzatos űrügyn halomra ölték az embereket.” [Szeissenno bimeini kakurete minagorosisinita.]

**űrügyn csinál** ♦ **takuszu** „Betegség űrügyn volt távol.” [Bjókini takusite keszszekisita.] ♦ **na-o kariru** „adóügyi ellenőrzés űrügyn okozott emberi jogok sérelme” [Zeimucószani na-o karita dzsinkensingai]

**űrügyként használ** ♦ **kakocukeru** „Fejfájás űrügyn nem mentem ma dolgozni.” [Zucúni kakocukete kaisa-o jaszunda.]

**űrühús** ♦ **ohicudzsinoniku** ♦ **maton**

**űrülék** ♦ **ovai** ♦ **sinjó** ♦ **simo** ♦ **tosabucu** ♦ **haiszeczubucu** ♦ **fun** ♦ **funnjó** „Bosszantás-képp emberi űrüléket tettek az ajtaja elé.” [Ijagaraszenidoano maeni hitono funnjógaatta.] ♦ **funben** ◊ **emberi űrülék dzsinpun** ◊ **madár-űrülék torinofun**

**űrülékéves** ♦ **sokufun**

**űrülékékvő** ♦ **sokufunszei**

**űrümcsi** ♦ **urumucsi** (kínai Hszincsiang–Ujgur autonóm terület székhelye)

**üst** ♦ **kama** ◊ **olimpiai üst szeikadai**

**üstdob** ♦ **ketorudoramu** ♦ **tinpani**

**üstdobos** ♦ **tinpaniszósa**

**üstház** ♦ **kamado**

**üstökös** ♦ **kometto** ♦ **szuiszei** ♦ **hókibosi**

**üstökös család** ♦ **szuiszeizoku**

**üstökösként jelenik meg** ♦ **szuiszeinogotokuaravareru** „Üstökösként jelenik meg és tűnik el.” [Szuiszeinogotoku aravare, szuiszeinogotoku kieru.]

**üstökösraj** ♦ **szuiszeigun**

**üszkös maradvány** ♦ **jodzsín** „Imitt-amott látható volt a háború üszkös maradványa.” [Szenszóno jodzsingamadaacsikocsini nokotteita.]

**üszkös mező** ♦ **jakenohara**

**üszkösödés** ♦ **esi** ♦ **eszo** ♦ **daszszo** ◊ **fogbélüszkösödés szizuieszó**

**üszkösödik** ♦ **esiszuru** ♦ **eszoninaru** „Cukorbetegség miatt a keze üszkösödni kezdett.” [Kareno te-va tónjóbószzeino eszoninata.]

**üszkös rom** ♦ **jakeato** (tűz után) „Az üszkös romok között találtak egy kormos páncélszekrényt.” [Jake atode szuszuketa kinkoga micukatta.]

**üszög** ♦ **imocsibjó** (rizsen) ♦ **kurobobjó** ♦ **kurobobjókin** ◊ **sercegő üszög kisaszo**

**üszöggomba** ♦ **kurobokin**

**üszögösödés** ♦ **tacsigarebjó**

**üt** ♦ **ucu** „A szög fejére ütöttem.” [Kugino atama-o utta.] ♦ **kiru** (kártját) „Ez a kártya üti a másikat.” [Konokádode hokano-o kirimaszu.] ♦ **naguru** (megver) „Üss, ha mersz!” [Nagurerumononara naguttemiro!]

♦ **niru** (hasonlít) „Ez a gyerek az apjára ütött.” [Kono ko-va csicsiojani niteiru.] ♦ **bureru** „Ha nem központos a fűró, akkor üt.” [Doriru-va dzsikugazureruto kaitengabureru.] ◊ **addig üsd a vasat, amíg meleg tecuhaacuiucsiniete** ◊ **csalánba nem üt a ménkű akúngacujoi** ◊ **folyamatosan üt ucsmakuru** „Folyamatos hazafutásokat ütött.” [Hómuran-o ucsmakutteita.] ◊ **hasára üt haracuzumi-o ucu** „Jóllakottan a hasamra ütöttem.” [Onakaippaide haracuzumi-o utta.] ◊ **hasára üt omoicuki-deiu** (nem sokat gondolkozik) „A hasamra ütöttem, és mondtam egy számot.” [Omoicuita szúdzsi-o itta.] ◊ **mi üt belé odajakadenai** „Mi ütött belétek, hogy elváltok?” [Rikonszuruto-va odajakade-va nai hanasida.] ◊ **mi ütött bele dóiukazenofukimavasika** „Nem tudom mi ütött a férjembe, hogy elmosogatott.” [Dóiu kazeno fuki mavasika otto-va sokki-o aratta.] ◊ **mi ütött belé dósitakazenofukimavasika** ◊ **röptéből üt borészuru** ◊ **sátrat üt tento-o haru** „Az erdő mellett ütöttünk sátrat.” [Morinoszobanitentoo hatta.] ◊ **szíven üt munenicukiszaszaru** „Szavai szíven ütöttek.” [Kareno kotoba-va

muneni cuki szaszatta.] ◇ **szöget üt a fejébe fusigini omou** (gyanúsnaq talál) „A megjegyzése szöget ütött a fejembe.” [Kareno hacugen-o fusigini omotta.]

### út az utolsó órája ◆ rindsúgacsikazuku

**üteg** ◆ **hódai** (ütegállás) ◇ **rejtett üteg inpeihódai** ◇ **süllyesztett üteg ózahódai** ◇ **úszó üteg ukihódai**

### ütegállás ◆ hódai

**ütem** ◆ **kankjú** ◆ **kótei** „négyütemű motor” [Jonkóteinoendzsin] ◆ **szaikuru** „négyütemű motor” [Fószaikuruendzsin] ◆ **sószecu** (taktus) „zene első üteme” [Kjokuno daiicsi-sószecu] ◆ **csósi** (ritmus) „Egyenletes ütemben sétált.” [Kare-va itteino csóside aruita.] ◆ **tenpo** „gyors ütemű beszéd” [Tenpono hajai katari kata] ◆ **hjósi** „négy negyedes ütem” [Jonbunno jonbjósi] ◆ **rizumu** ◇ **gyors ütemben dondon** „A gazdaság gyors ütemben javul.” [Keizai-va dondon-jokunaru.] ◇ **háromnegyedes ütem szanbjósi** ◇ **négynegyedes ütem jonbjósi** ◇ **növekedési ütem zókaricu** ◇ **növekedési ütem nobiricu** „gazdaság növekedési üteme” [Keizaino nobi ricu] ◇ **páros ütem nibjósi** ◇ **tapsolja az ütemet tebjósi-o toru**

**ütemes** ◆ **kiszokutadasii** (ütemezett) „Hallatszott a gép ütemes hangja.” [Kikaino kiszokutadasii otoga kikoeta.] ◆ **kiszokutekina** „ütemes szívverés” [Kiszokutekina kodó] ◆ **rizumikaruna** „léptek ütemes zaja” [Rizumikaruna asitota] ◆ **ricudótekina** „ütemes léptek” [Ricudótekina hocsó]

**ütemesen** ◆ **dondon** „Ütemesen bővült a gazdaság.” [Keizai-va dondon kakudaisita.] ◆ **ton-tonbjósinini** „A munka ütemesen haladt.” [Sigoto-va tonton hjósinini szuszunda.] ◆ **rizumu-o totte** „Ütemesen lépkedett.” [Rizumu-o totte aruita.] ◆ **ricudótekinini**

**ütemesen zengve** ◆ **kankan** „A sorompó ütemesen zengő hangon jelzett.” [Fumikiri-va kankan natta.]

**ütemes taps** ◆ **itteinorizumunohakusu** ◆ **tedzsime** „A japán rendezvények végén gyakori az ütemes taps.” [Nihonnopátino szaigo-va tedzsime-o szurukotoga ói.]

### ütemet diktáló versenyző ◆ pészuméká

**ütemez** ◆ **joteiszuru** „Ezt a munkát jövőre ütemeztük.” [Kono sigoto-va rainenni joteiszarete-iru.] ◇ **átütemez kuminaoszu** „Áttemeztem a lakáshitelemet.” [Dzsútakurón-o kumi naosita.]

### ütemezés ◆ kótei ◆ dandori

### ütemezési terv ◆ kóteihjó

**ütemezett** ◆ **kiszokutadasii** „Ütemezettek a napjaim.” [Kiszokutadasii mainicsi-o okutteiru.]

### ütemjelzés ◆ kankjúkigó

### ütemjelző ◆ hakuszecuki (metronóm)

### ütemmérő ◆ hakuszecuki (metronóm)

**ütemterv** ◆ **kóteihjó** „karbantartó javítás ütemterve” [Súzenkódzsino kóteihjó] ◆ **nit-teihjó** ◆ **ródo-mappu** ◇ **munkálatok ütemterve kódzsinittei** ◇ **termelési ütemterv szeizókóteihjó**

### ütemvonal ◆ dzsúszen ◆ tateszen

**ütés** ◆ **atari** ◆ **ate** ◆ **ucsi** ◆ **ucsidasi** „golf-ütés” [Gorufuno ucsi dasi] ◆ **óda** ◆ **sotto** ◆ **szutoróku** (pl. teniszben) ◆ **dakjú** (baseballban) ◇ **dageki** „A tarkóütés veszélyes.” [Kótóbu-e no dageki-va kikendeszu.] ◆ **tataki** „Száz ütést kapott.” [Hjakutatakini sosita.] ◆ **daboku** ◆ **cuki** (döfés) ◆ **battungu** „Az ütőjátékos felkészült az ütéshez.” [Dasa-va battungo kamae-o sita.] ◆ **pancsi** (bokszbán) ◆ **bucsi** ◆ **buró** (bokszbán) ◇ **áramütés denki-sokku** ◇ **dupla ütés daburu-pancsi** ◇ **egy ütés ippacu** „Egy ütéssel leterítettem az ellenfelemet.” [Pancsi ippacude aite-o taosita.] ◇ **fonák ütés bakkuhando** „tenyeres ütés és fonák ütés” [Foahandotobakkuhando] ◇ **fonák ütés gjakuteucsi** ◇ **harangütés kanecuki** ◇ **hosszú ütés rongu-hitto** ◇ **jól irányzott ütés kamiszoripancsi** ◇ **karateütés karatecuki** ◇ **kerítésen kívüli ütés óbáfenszu** (baseballban) ◇ **övön aluli ütés ró-buró** (bokszbán) ◇ **remek ütés naiszu-sotto** ◇ **szélütés nőszoccsú** ◇ **tenyeres ütés foahandoszutoróku** ◇ **tenyeres ütés foahando** „tenyeres ütés és fonák ütés” [Foahandotobakkuhando] ◇ **tenyeres ütés harite** (szumóban) ◇ **tenyeres ütést mér harite-o kamaszu** (szumóban) „A sumós tenyeres ütést mért az ellenfelére.” [Rikisi-va aiteni hari te-o kamasita.] ◇ **testközépre mért ütés bodi-**

**buró** ◇ **tiszta ütés kurinhitto** ◇ **visszakezes ütés gjakuteucsi**

**ütés a harmadik bázishoz** ◇ **szanruida**

**ütés a második bázishoz** ◇ **niruida**

**ütésarány** ◇ **daricu**

**ütésekkel kidomborít** ◇ **ucsidaszu** „Ütésekkel mintát domborítottam a fémlapra.” [Kinzokubanni mojó-o ucsi dasita.]

**ütésekkel kidomborítás** ◇ **ucsidasi**

**ütések szám** ◇ **tekazu** (bokszbán)

**ütések száma** ◇ **daszú**

**ütégyakorlat** ◇ **dagekirensú**

**ütégyakorló létesítmény** ◇ **battingu-szentá**

**ütés nélküiség** ◇ **nóhitto** „ütés nélküli mérkőzés” [Nóhittono siai]

**ütésnyom** ◇ **ucsimi**

**ütés nyoma** ◇ **ucsikizu**

**ütésre menő játék** ◇ **szutoróku-puré** (golfban)

**ütésrend** ◇ **dagekudzsun** ◇ **dadzsun**

**ütéssorozat** ◇ **renda**

**ütéssorrend** ◇ **dagekudzsun** ◇ **dadzsun** ◇ **battingu-ódá** ◇ **rain-appu**

**ütést kap** ◇ **pancsi-o kurau**

**ütést mér** ◇ **pancsi-o ireru** „Az ellenfelem hársára mértem ütést.” [Aiteno haranipancsi-o ireta.]

**ütést mér a fejére** ◇ **men-o toru** „Fejére mért egy ütést.” [Men-o ippontotta.]

**ütésszám** ◇ **pá**

**ütésszám-referencia** ◇ **pá** (golfban par)

**ütközés** ◇ **kjógó** (IT) ◇ **sótocu** „vélemények ütközése” [Ikenno sótoçu] ◇ **szókoku** „racionális és érzelmek ütközése” [Riszeito kandszóno szókoku] ◇ **teisoku** „Érdekek ütközése viszályhoz vezetett.” [Rigaino teisoku-va araszoini cunagatta.] ◇ **fuicscsi** (eltérés) „Ütköztek az érdekeink.” [Rigaino fuicscsiga sódzsita.] ◇ **éredkütközés rigainofuicscsi** ◇ **éredkütközés rigaitairicu** ◇ **frontális ütközés sómensótocu** ◇ **tömeges ütközés ta-dzsúsótocu**

**ütközet** ◇ **iszszzen** ◇ **kaiszen** ◇ **szentó** „Felkészültünk az ütközetre.” [Szentóno dzsunbító totonoeta.] ◇ **szógúszzen** ◇ **légi ütközet kúcsúszzen** ◇ **tengeri ütközet kaiszen**

**ütközetek sorát vívja** ◇ **renszenszuru**

**ütközetsorozat** ◇ **renszzen**

**ütközik** ◇ **aihanszuru** „Ütköznek az érdekeik.”

[Karerano rigai-va aihanszuru.] ◇ **kaszana-ru** (átfed) „Ez a koncert ütközik a programommal.” [Kono enzókai-va vatasino joteito kaszanaru.] ◇ **kacsiau** „Ütközött a nővéremmel a véleményünk.” [Aneto ikengakacsi atta.] ◇

**kjógószuru** (IT) „ütköző eszközök” [Kjógószurudebaiszu] ◇ **sótocuszuru** „Ütközött a véleményük.” [Karerano ikenga sótocusita.] ◇

**cukiataru** (nekiütközik) „A kutatás falnak ütközött.” [Kenjú-va kabeni cuki atatta.] ◇

**teisokuszuru** „A tevékenysége szabályba ütközik.” [Kareno kódó-va kiszokuni teisokusiteiru.] ◇ **hanszuru** „A tette szabályokba ütközik.”

[Kareno kói-va kiszokuni hanszuru.] ◇ **bucukaru** (nekiütközik) „Az az időpont ütközik a programommal.” [Szono dzsikan-va bokuno joteitobucukaru.] ◇ **fureru** „Ez a cselekedet törvénybe ütköző.” [Szono kói-va hóricuni fureru.] ◇

**akadályba ütközik kabenibucukaru** „A fejlesztés akadályba ütközött.” [Kaihacu-va kabenibucukatta.] ◇

**ellenállásba ütközik tegotaegaaru** „A lyukba dugott rúd ellenállásba ütközött.” [Anani cuki szasita bó-va tegotaegaatta.] ◇ **ellenkezésbe ütközik hantai-o ukeru** „A szülei ellenkezésébe ütközött.” [Ojano hantai-o uketa.] ◇

**ütközés fuicscsi** (eltérés) „Ütköztek az érdekeink.” [Rigaino fuicscsiga sódzsita.]

**ütközik egymással** ◇ **szókokuszuru** „A nacionalizmus és a demokrácia ütközik egymással.” [Minzokusugito minsusugi-va szókokuszuru.]

**ütköző** ◇ **kansóki** ◇ **sarindome** ◇ **szutoppá** ◇ **banpá** ◇ **ajtóütköző doa-szutoppá**

**ütközőállam** ◇ **kansókoku** ◇ **csúkankoku**

**ütközőbak** ◇ **kurumadome**

**ütközőzóna** ◇ **kansócsitai**

**ütlegel** ◇ **ódaszuru** „Az elkövető vascsóvel ütlegelte áldozatát.” [Han-nin-va higaisa-o tecuno bóde ódasita.] ◇ **tekken-o kuvaszu** „Ütlegelték a fejemet.” [Atamani nandomo tekken-

o kuvaszareta.] ♦ **pokapokanaguru** „Ütlegelte a társát.” [Aite-o pokapoka nagutta.] ♦ **rendaszuru** „Az ellenfele fejét ütlegelte.” [Aitenno atama-o rendasita.] ◇ **ütlegelve kerget** **oiucsi-o kakeru** (már legyengült ellenfelet) „Ütlegelve kergette az ellenfelét.” [Aiteni oiucsi-o kaketa.] ◇ **üz oiucsi-o kakeru** (már legyengült ellenfelet)

**ütlegelés** ♦ **óda** ♦ **tataki** ♦ **renda** ◇ **csopor-tos ütlegelés fukurodataki**

**ütlegelve** ♦ **pokapoka**

**ütlegelve kerget** ♦ **oiucsi-o kakeru** (már legyengült ellenfelet) „Ütlegelve kergette az ellenfelét.” [Aiteni oiucsi-o kaketa.]

**ütlegelve kergetés** ♦ **oiucsi**

**ütni kezd** ♦ **ucsidaszu** „Ütni kezdtem a dobot.” [Taiko-o ucsi dasita.]

**ütő** ♦ **kurabu** (golfütő) ♦ **batto** (baseballütő) „Rövidre fogtam az ütőt.” [Batto-o midzszikaku motta.] ♦ **raketto** (teniszütő) ◇ **krikettütő kuriketto-kurabu** ◇ **pingpongütő takkjú-raketto** ◇ **pingpongütő takkjúnoraketto** ◇ **teniszütő teniszu-raketto** ◇ **tollaslabdaütő badominton-raketto** ◇ **tollasütő badominton-raketto**

**ütőállás** ♦ **szutanszu** (bázislabdában)

**ütőállásba helyezkedik** ♦ **batto-o kamaeru** (baseballütő) „Ütőállásba helyezkedtem.” [Batto-o kamaeta.]

**ütődés** ♦ **atari** ♦ **inpakuto** ♦ **sógeki**

**ütődött** ♦ **anguna** ♦ **orokana** „ütődött ötlet” [Orokana kangae] ♦ **paa** „Ez a pasi kissé ütődött.” [Kono otoko, szukosipaane.]

**ütő-elkapó páros** ♦ **batterí**

**ütőér** ♦ **dómjaku** ◇ **nyaki ütőér keidómjaku**

**ütőerő** ♦ **daszen** (ütőjátékosok ereje)

**ütőértágulat** ♦ **dómjakurjú**

**ütő és fúvós hangszerek** ♦ **narimono**

**ütőfa** ♦ **makivara**

**ütőfák** ♦ **hjósigi**

**ütöget** ♦ **gongontotatau** „Az öklömmel a fejét ütögettem.” [Kobuside aitenno atama-o gongonto tataita.] ♦ **tatau** „Ütögeti a merev vállát.” [Kotta kata-o tatau.] ♦ **tontonta-**

**taku** „Ceruzával ütögettem az asztalt.” [Enpicude cukue-o tonton tataita.] ♦ **pokapokata-taku** „Ütögette a másik fejét.” [Aitenno atama-o pokapoka tataita.] ♦ **randaszuru** „Kicsit ütögettük a labdát, majd elkezdünk a teniszmérkőzést.” [Szukosi randasita atoteniszuno siai-o jarimasita.]

**ütögetés** ♦ **randa**

**ütögetve** ♦ **kocsikocsito** „Kalapáccsal ütögettem a sziklát.” [Iva-o hanmádekocsikocsito tataita.] ♦ **tonton**

**ütőhangszer** ♦ **ucsimono** ♦ **dagakki** ♦ **pák-asson**

**ütőhatékonyság** ♦ **atari** (baseballban) ♦ **dagekiricu** ♦ **daricu**

**ütőhely** ♦ **daszeki** (baseballban) ♦ **battá-bokkuszu**

**ütőhordó** ♦ **kjadí**

**ütőjátékos** ♦ **dasa** (baseball) ♦ **battá** ♦ **hittá** ◇ **balkezes ütőjátékos hidaridasa** ◇ **beugró ütőjátékos pincsi-hittá** (bázislabdában) ◇ **első ütőjátékos icsibandasa** ◇ **erős ütőjátékos kjódasa** ◇ **jobbkezes ütőjátékos uvantósu** ◇ **jobbkezes ütőjátékos migidasa** ◇ **jó ütőjátékos kódasa** ◇ **kisegítő ütőjátékos kikidasa** ◇ **kisegítő ütőjátékos daidasa** ◇ **kisegítő ütőjátékos daida** (baseballban) „Kisegítő ütőjátékosként áll be.” [Daidani tacu.] ◇ **vezető ütőjátékos rídingu-hittá** ◇ **vezető ütőjátékos rídingu-battá**

**ütőjátékosok összeállítás** ♦ **daszen** (felállítás)

**ütőkártya** ♦ **kirifuda** „A tárgyaláson van még egy ütőkártyánk.” [Kono kósóno kiri fuda-va mada icsimaiaru.]

**ütőképes** ♦ **dzsicurjokunoaru** „Ő egy ütőképes játékos.” [Ano hito-va dzsicurjokunoaru szensuda.]

**ütőképes játékos** ♦ **koma**

**ütőképesség** ♦ **dzsicurjoku** ♦ **szentórjoku** (harcképesség)

**ütő nyomtatás** ♦ **inpakutosikiindzsi**

**ütő nyomtató** ♦ **inpakuto-purintá**

**ütös** ♦ **dagakkiszósa** (ütőhangszeren játszó)  
♦ **pancsinokiita** „ütös szavak” [Pancsino kiita kotoba]

**ütös hangszer** ♦ **dagakki**

**ütösuhogtatás** ♦ **szuburi**

**ütőszeg** ♦ **gekisin** (lőfegyveren)

**ütőtérpez** ♦ **szutanszuhaba** „A golfozó kisebb terpezst vett fel az ütéshez.” [Gorufá-va szutanszu haba-o szemakusita.]

**ütött-kopott** ♦ **kutabireta** „ütött-kopott koci” [Kutabireta kuruma] ♦ **cukaifurusita** „ütött-kopott íróasztal” [Cukai furusita cukue] ♦ **furubokeru** „ütött-kopott íróasztal” [Furuboketa cukue] ♦ **boroborono** „ütött-kopott bútor” [Boroborono kagu]

**ütözőna** ♦ **szutoraiku-zón**

**ütvefűró** ♦ **hanmáadoriru**

**üveg** ♦ **garaszu** „Az üveg megrepedt.” [Garaszuni hibiga haitta.] ♦ **garaszuszeino** (üvegből készült) ♦ **guraszu** ♦ **bídoro** ♦ **bin** (pl. sörösüveg) „Üvegből ittam a sört.” [Bíru-o binkara nonda.] ♦ **ablaküveg madogaraszu** „Az ablaküveg betört.” [Madogaraszuga varetu.] ♦ **biztonsági üveg anzenгарaszu** ♦ **csiszolt üveg szurigaraszu** ♦ **drótüveg amiirigaraszu** ♦ **festett üveg szutendo-guraszu** ♦ **gyógyszeres üveg kuszuribin** ♦ **homályosított üveg kumorigaraszu** ♦ **hőálló üveg tainecugaraszu** ♦ **keményüveg kósicugaraszu** ♦ **kölnisüveg kószuibin** ♦ **kvarcüveg szekieigaraszu** ♦ **mattüveg kumorigaraszu** ♦ **metszett üveg kattoguraszu** ♦ **óraüveg tokeinogaraszu** ♦ **pezsgősüveg sanpanbotoru** ♦ **színes üveg irogaraszu** ♦ **színes üveg szutendo-guraszu** ♦ **tejüveg kumorigaraszu** „A tejüvegen át homályosan látszott a nő alakja.” [Kumorigaraszukara kanodzsono szugataga szukete mieta.] ♦ **temperált üveg kjókagaraszu** ♦ **tintásüveg inkucubo** ♦ **törhetetlen üveg anzenгарaszu** ♦ **üres üveg akibin** ♦ **vulkáni üveg kokujószeiki** (obszidián)

**üveglak** ♦ **garaszumado**

**üvegajtó** ♦ **garaszudo**

**üvegáru** ♦ **garaszuki** ♦ **gijaman**

**üvegblokk** ♦ **garaszu-burokku**

**üvegborítás** ♦ **garaszubarino** „üvegborítású melegház” [Garaszu barino onsicu]

**üvegből iszik** ♦ **rappanomiszuru**

**üvegből ivás** ♦ **rappanomi**

**üvegből készült** ♦ **garaszuszeino** „üvegből készült edény” [Garaszu szeino jóki]

**üvegcsé** ♦ **kobin** „Az üvegcsébe csillaghomokot tömött.” [Kobinni hosino szuna-o cumemasita.]

**üvegcsérép** ♦ **garaszunohahen**

**üvegcsiszolás** ♦ **kirikozaiku**

**üvegdarab** ♦ **garaszunohahen**

**üvegdíszítés** ♦ **garaszuzauku**

**üvegedény** ♦ **garaszuki**

**üveges** ♦ **garaszuja** ♦ **bin-irino** (üvegben lévő) „üveges sör és csapolt sör” [Bin-irinobíru to namabíru] ♦ **üvegesek a szemei megasindeiru**

**üvegesek a szemei** ♦ **megasindeiru**

**üveges sör** ♦ **binbíru**

**üveges szem** ♦ **jodondame** (élettelen szem)

**üveges szemekkel néz** ♦ **megaszuvaru**

**üvegezés** ♦ **garaszubari**

**üvegezett** ♦ **garaszubarino** „üvegezett ajtó” [Garaszu barino to]

**üvegező gitt** ♦ **garaszu-pate**

**üvegfestés** ♦ **garaszucsakusoku** ♦ **garaszunoszaisiki**

**üvegfestészet** ♦ **garaszunoszaisiki**

**üveggolyó** ♦ **garaszudama** ♦ **bídama** ♦ **golyózás ohadzsiki** ♦ **lapos üveggolyó ohadzsiki**

**üvegház** ♦ **onsicu** (melegház)

**üvegházias termesztés** ♦ **hauszuszaibai**

**üvegházban nevelt** ♦ **onsicuszodacsino** „üvegházban nevelt paradicsom” [Onsicuszodacsinotomato]

**üvegházgáz** ♦ **onsicugaszu** „Üvegházgázok kibocsátásának mérséklés” [Onsicugaszu haisucurjóno jokuszei]

**üvegházhatás** ♦ **onsicukóka**

**üvegházhatású gáz** ♦ **onsicukókagaszu** ♦ **ondankagaszu**

**üveglap** ♦ **garaszuita** ♦ **garaszuita**

**üvegmunka** ♦ **garaszuzauku**

**üvegpalack** ♦ **issóbin** (1.8 literes) ♦ **garaszubin**

**üvegpalota** ♦ **garaszubarinobiru**

**üvegpohár** ♦ **garaszunokoppu**

**üvegporc** ♦ **sósínankocu**

**üvegszál** ♦ **garaszuszen-i** ♦ **guraszu-faibá** ♦ **faibá-garaszu**

**üvegszálás szűrő** ♦ **garaszu-firutá**

**üvegszilánk** ♦ **garaszunosóhen** ♦ **garaszuhahen** ♦ **garaszuhen**

**üvegtábla** ♦ **itagaraszu** ♦ **garaszuita**

**üvegtermék** ♦ **garaszuszeihin**

**üvegtest** ♦ **sósítai** (szem része)

**üvegvágó** ♦ **garaszukiri**

**üvegvitrin** ♦ **garaszu-készu** ♦ **garaszunokészu**

**üvegyapot** ♦ **garaszúuru** ♦ **guraszuúuru**

**üvegyár** ♦ **garaszukódzso**

**üvegyöngy** ♦ **nankindama**

**üvölt** ♦ **unaru** „A vadállat üvöltött.” [Jadzú-va unatteita.] ♦ **daikacuszuru** „–Takarodj! - üvöltötte.” [Dete ike]to daikacusita.] ♦ **tóboe-o szuru** (farkas) „Hosszasan üvöltöttek a farkasok.” [Ókamiga nagai tóboe-o sita.] ♦ **vameku** „Az éjszaka közepén volt egy üvöltő ember a parkban.” [Jonakani kóendevameiteiru hitogaimasita.]

**üvöltés** ♦ **unari** „vadállat üvöltése” [Jadzúno unari.] ♦ **unarigoe** „Hallatszott a farkasok üvöltése.” [Ókamino unari goega kikoeta.] ♦ **szakebi** „félelemüvöltés” [Kjófuno szakebi.] ♦ **tóboe** (farkasüvöltés) „Az erdőből farkasüvöltés hallatszott.” [Morikara ókamino tóboe-ga kikoeta.] ♦ **vamekigoe**

**üvöltözés** ♦ **szakebigoe** (hangja) ♦ **daikacu**

**üvöltözik** ♦ **ganaru** „Üvöltözve próbálta nevelni a gyereket.” [Ganatte kodomo-o sicukejótó-sita.]

**üz** ♦ **aoru** (sarkára ragadva) „Üzte az előtte haladó kocsit.” [Maeno kuruma-o aotta.] ♦

**oiucsi-o kakeru** (már legyengült ellenfelet) ♦ **oitateru** „Menjen el! - üzte a hálóügynököt.”

[Mó kaette kudaszai!Toszéruszuman-o oi tate-ta.] ♦ **ou** „A tigris üzi a vadat.” [Tora-va emono-o otteiru.] ♦ **haszeru** ♦ **csúfot üz**

**azakeru** (kigúnyol) „Csúfot üzött belőlem.” [Kare-va bokuno koto-o azaketa.] ♦ **foglalkozást üz sokujónicuku** „Kockázatokkal teli foglalkozást üz.” [Kiken-o tomonau sokujónicuiteiru.] ♦ **játékot üz honrószuru** „A házasságzédelő játékot üzött a nővel.” [Kekkonzagasi-va on-na-o honrósita.] ♦ **ördögöt üz akumabari-o szuru** ♦ **sportot üz szupócu-o szuru** „Te milyen sportot üzöl?” [Anata-va don-naszupócu-o szuruno?] ♦ **tréfát üz karakau** (ugrat) „A fiatalok tréfát üztek az öregemberből.” [Vakamonotacsi-va ródzsin-o karakatteita.] ♦ **tréfát üz csórószuru** „Tréfát üztek az akcentusából.” [Karenoakuszento-va csórószareta.] ♦ **tréfát üz csakaszu** „Tréfát üzött kollégája komolyságából.” [Madzsimekuszatteiru dórjó-o csakasita.]

**üzbég** ♦ **uzubekiszutandzsin** (ember) ♦ **uzubekiszutan-o**

**Üzbegisztán** ♦ **uzubekiszutan**

**üzbég nemzetiség** ♦ **uzubekuzoku**

**üzekedés** ♦ **szakari** (párzás ideje)

**üzekedés ideje** ♦ **hacudzsoki** „A szarvasbikák üzekedés idején harcolnak.” [Odzsikaga hacudzsokide tatakatteiru.]

**üzekedik** ♦ **szakarigacuku** „Üzekedik a tehenünk.” [Ucsino meusini szakarigacuiteiru.] ♦ **hacudzsozsuru**

**üzelmek** ♦ **kagjó** (pénzkereső munka) „A jakuza üzelvei veszélyesek.” [Jakuza kagjó-va abunai.] ♦ **alattomos üzelmek nevaza** „alattomos üzelmekben mesterkedő politikus” [Nevazanitaketa szeidzsika.] ♦ **hátsó üzelmek urakagjó**

**üzem** ♦ **kódzso** „Tejüzemben dolgozik.” [Mirusu kódzsoni cutomeru.] ♦ **kóba** ♦ **dzsigjóso** „A vegyi gyár egyik üzemében baleset volt.” [Kagakukódzsonó hitocuno dzsigjóso dzsikoga okita.] ♦ **dzsigjódzso** (munkahely) ♦ **szeiszakuso** ♦ **szeizoso** ♦ **puranto** „kötörő üzem” [Szaizsekipuranto] ♦ **festőüzem to-**

**szókérdőszó** ◇ kísérleti üzem **pairottopuranto** ◇ nagyüzem **daikódzso** ◇ összeszerelő üzem **kumitatekódzso** ◇ teljes üzem **kanzenszóvjó** ◇ vegyi üzem **kagakukódzso** ◇ veszélyes üzem **kikengjómu** (üzemeltetés)

**üzemanyag** ◇ **nen-ju**

**üzemanyagtartály** ◇ **nenrjótanku**

**üzemanyag** ◇ **nenrjó** „autó üzemanyaga” [Kurumano nenrjó] ◇ **bioüzemanyag** **baionenrjó** ◇ folyékony üzemanyag **ekitainenrjó** ◇ fosszilis üzemanyag **keszekinenrjó** ◇ hordozható üzemanyag **keitainenrjó** ◇ légneemű üzemanyag **kitainenrjó** ◇ szilárd üzemanyag **kokeitenenrjó** ◇ szilárd üzemanyag **kotainenrjó**

**üzemanyag-befecskendezés** ◇ **nenrjófunsa**

**üzemanyagcella** ◇ **nenrjódencsi** ◇ alkáli üzemanyagcella **arukarigatanenrjódencsi** ◇ biokémiai üzemanyagcella **szeikakakunenrjódencsi** ◇ foszforsavas üzemanyagcella **rin sanzahgatanenrjódencsi** ◇ olvadékkarbonátos üzemanyagcella **jójútanszan-engatanenrjódencsi** ◇ polimerelektrolitos üzemanyagcella **kotaikóbunsigatanenrjódencsi** (PEFC) ◇ szilárdoxid elektrolitos üzemanyagcella **kotaiszankabucugatanenrjódencsi** ◇ tisztahidrogén üzemanyagcella **dzsunszuiszogatatanenrjódencsi**

**üzemanyag-felár** ◇ **nen-juszácsádzsi** „A vitéldíjhoz üzemanyag-felarat számítanak fel.” [Uncsinni nen-juszácsádzsiga kaszanszareru.]

**üzemanyag-fogyasztás** ◇ **nenpi**

**üzemanyag-keverék** ◇ **kongónenrjó**

**üzemanyagköltség** ◇ **nenrjóhi**

**üzemanyag oldali elektróda** ◇ **nenrjókjoku**

**üzemanyag-pótdíj** ◇ **nen-juszácsádzsi** (üzemanyag-felár)

**üzemanyagraktár** ◇ **nenrjócsozóko**

**üzemanyagrúd** ◇ **nenrjóbó** ◇ nukleáris üzemanyagrúd **kakunenrjóbó**

**üzemanyagszintjelző** ◇ **nenrjókei**

**üzemanyagtartály** ◇ **kjújutanku**

**üzemanyagtöltő hajó** ◇ **kjújukan**

**üzemanyagtöltő nyílás** ◇ **kjújukó**

**üzemanyagtöltő repülőgép** ◇ **kjújuki**

**üzembe helyez** ◇ **dónjúszuru** „A gyárban egy új gépet helyeztek üzembe.” [Kódzso-de-va atarasii kikai-o dónjúsita.]

**üzembe helyezés** ◇ **dónjú** „gép üzembe helyezése” [Kikaino dónjú]

**üzembezáras** ◇ **kódzsoheisza**

**üzemből** ◇ **kódzsovatasi** (EXW)

**üzemel** ◇ **untenszuru** „A gép üzemelt.” [Kikai-va untensiteita.] ◇ **eigjószuru** „Ez a gyár már régóta üzemel.” [Kono kódzso-va nagaku eigjósitekita.] ◇ **kadószeru** „Az atomeermű nem üzemelt.” [Gensirjokuhacudenso-va kadósinakatta.] ◇ **szógjószuru** „A gyár üzemel.” [Kódzso-va szógjósiteiru.]

**üzemelés** ◇ **kadó** ◇ **szógjó**

**üzemelési költség** ◇ **szógjóhi**

**üzemeltet** ◇ **un-eiszuru** „Webszajtot üzemeltet.” [Vebuszaito-o un-eiszuru.] ◇ **untenszaszeru** „Ezt a gépet 24 órán át üzemeltetik.” [Kono kikai-va nidzsújodzszikan untensiteiru.] ◇ **kadószaszeru** „Szervert üzemeltet.” [Szábá-o kadószaszeru.] ◇ **kanriszuru** „Ez a vállalat társasházakat üzemeltet.” [Kono kaisa-va manson-o kanrisiteiru.] ◇ **keieiszuru** (üzletet) „Szállodát üzemeltet.” [Kare-va hoteru-o keieisiteiru.] ◇ **noriireru** (futtat) „Ezt a járatot két vasúttársaság közösen üzemelteti.” [Kono roszen-va futacuno tecudógaisaga kógoni nori ireteiru.] ◇ **közvetlenül üzemeltet csokueiszuru**

**üzemeltetés** ◇ **un-ei** ◇ **unten** „A gép üzemeltetése során probléma keletkezett.” [Kikaino untenszúni mondaiga sódzsita.] ◇ **kadó** ◇ **kanri** ◇ **keiei** „családi üzemeltetésű hotel” [Kazokukeieinohoteru] ◇ **automatikus üzemeltetés dzsidóunten** „gép manuális és automatikus üzemeltetése” [Kikaino sudóunteno dzsidóunten] ◇ **éjszakai üzemeltetés sújaunten** ◇ **engedély nélküli üzemeltetés mogurieigjó** ◇ **központi üzemeltetés ikkacukanri** „Ez a vállalat 10 társasház központi üzemeltetését végzi.” [Kono kaisa-va dzsuh-tonomanson-o ikkacukanrisiteiru.] ◇ **közvetlen üzemeltetés csokuei** „kórház által köz-

vetlenül üzemeltetett étterem” [Bjóincsokuei-reszutoran]

**üzemeltetési gond** ♦ **keieifusin** (pénzügyi gond) „Ez a vállalat üzemeltetési gondokkal küszködik.” [Kono kigjó-va keieifusinni ocsiiteiru.]

**üzemeltetési költség** ♦ **un-eihi** ♦ **kanrihi** (közös költség része) ♦ **ran-ningu-koszuto**

**üzemeltetési osztály** ♦ **gjomubu**

**üzemeltetés leállítása** ♦ **szógjóteisi**

**üzemeltetést felügyelő lakóegylet** ♦ **kan-rikumiai**

**üzemeltető** ♦ **un-eigaisa** ♦ **kanrisa** „repülő-tér üzemeltetője” [Kúkókanrisa] ♦ **keieisa**

**üzemeltetőcég** ♦ **un-eigaisa**

**üzemi baleset** ♦ **gjomudzsonodzsiko** ♦ **ró-szai** ♦ **ródószagai**

**üzemi nyereség** ♦ **eigjórieki** (adózatlan nyereség)

**üzemi orvos** ♦ **szangjói** „Az üzemi orvos tanácsára egy hónapig nem dolgoztam.” [Kaisano szangjóinoadobaiszude ih-kagecu kjúsokusita.]

**üzemi tanács** ♦ **kódzsóhjógakai**

**üzemi terület** ♦ **kódzsójócsi**

**üzemi torna** ♦ **sokubataiszó**

**üzemi tőke** ♦ **untensikin** ♦ **untensihon**

**üzemjelző lámpa** ♦ **pairotto-ranpu**

**üzemképtelen** ♦ **kosósiteiru** „Az autó üzemképtelen volt.” [Kurumaga kosósiteita.]

**üzemlátogatás** ♦ **kódzsókengaku** „Az igazgató látogatást tett az üzemben.” [Sacsó-va kódzsókengaku-o sita.]

**üzemmérnöki munka** ♦ **kómu** ♦ **szeigi** ♦ **szeiszangidzsucu**

**üzemmód** ♦ **módo** „Az automata mosógép öblítő üzemmódba kapcsol.” [Szentakuki-va szuszugimódoninata.] ♦ **automata üzemmód mudzsinnódo** (ember nélküli) ♦ **beszúrás üzemmód szónjómódo** „A szövegszerkesztő beszúrás üzemmódban volt.” [Vápuro-va szónjómódo.] ♦ **felülírás üzemmód uvagakimódo** ♦ **repülési üzemmód kinaimódo** „Repülési üzemmódba kapcsoltam a mobilomat.” [Keitaidenva-o kinaimódoni kiri kaeta.] ♦

**szellőztető üzemmód szófúmódo** „légkondicionáló szellőztető üzemmódja” [Eakon-no szófúmódo] ♦ **szerkesztő üzemmód hensúmódo** ♦ **szöveges üzemmód tekiszutomódo** ♦ **vibrációs üzemmód manámódo** (mobiltelefonon) „A vonaton a mobilomat vibrációs üzemmódba állítottam.” [Densade keitaidenva-o manámódoni szetteiseita.] ♦ **vibrációs üzemmód baibumódo** „A telefont vibrációs üzemmódba kapcsoltam.” [Keitaidenva-o baibumódoni kiri kaeta.]

**üzemnapló** ♦ **unten-nissi**

**üzemóra** ♦ **kadódzsikan**

**üzemorvos** ♦ **szangjói** ♦ **szenzokuszangjói**

**üzemszerűen** ♦ **szekkeidórini** (tervezetten) „A gép üzemszerűen működik.” [Kikai-va szekkeidórini ugoiteiru.] ♦ **heidzsódóri** „Az atomerőmű üzemszerűen működik.” [Genpacu-va heidzsódórini untensiteiru.]

**üzemszünet** ♦ **unkjú**

**üzemtechnológia** ♦ **szeigi** ♦ **szeiszangidzsucu**

**üzemvezetés** ♦ **kanrihó** ♦ **tudományos üzemvezetés kakagutekikanrihó**

**üzemzavar** ♦ **kosó** (meghibásodás) „atomerőmű üzemzavara” [Genpacuno kosó] ♦ **fuguai** „Üzemzavar keletkezett a számítógépes rendszerben.” [Konpjútasiszutemuni fuguaiga sódzsita.]

**üzen** ♦ **szenszuru** „Hadat üzen.” [Tataкаи-o szenszuru.] ♦ **cutaeru** „A barátommal üzentem a többieknek, hogy késni fogok.” [Oszokunaruto tomodacsi-o hete min-nani cutaeta.] ♦ **renrakuszuru** „A tanár a diákkal üzent a szülőknek.” [Szenszei-va szeitokeijude ojani renrakusita.] ♦ **hadat üzen szenszenfukukoo szuru** „Hadat üzent a szomszéd országnak.” [Ringokuni szenszenfukukoo-o sita.]

**üzenet** ♦ **iizuke** ♦ **ocuge** „isten üzenete” [Kamino ocuge] ♦ **kjóso** ♦ **kotozuke** ♦ **susi** (mondanivaló) „Nem értem, mi az üzenete ennek a filmnek.” [Kono eigano susigavakaranai.] ♦ **cúsinbun** ♦ **dengon** „Hagyhatnék üzenetet neki?” [Karenidengon-o nokositainodeszu.] ♦ **meszszédzsi** „Kérem, hagyjon üzenetet!” [Gojóno kata-va meszszédzsi-o dózo!] ♦



**elektronikus üzenet denbun** ◇ **elnöki üzenet daitórjónokjóso** ◇ **hadüzenet szen-szenfukoku** „hadüzenet Amerikának” [Taibei szenszenfukoku] ◇ **hangüzenet onszeimeszsédzsi** ◇ **hivatalos üzenet meszsédzsi** „A kormány hivatalos üzenetet tett közzé a nép számára.” [Naikaku-va kokuminmukemeszsédzsi-o happjósita.] ◇ **megkéri, hogy adja át az üzenetet dengon-o tanomu** „Telefonon megkértek, hogy adjak át egy üzenetet.” [Denvade dengon-o tanomareta.] ◇ **rádióüzenet muszendensin** ◇ **videóüzenet bideo-retá**

**üznetcsomag** ◇ **dzsóhópaketto** ◇ **cúsinpaketto**

**üzeneteket gyűjt** ◇ **joszegaki-o szuru** „Egy szép papírlapon üzeneteket gyűjtöttünk a kórházba került kollégánknak.” [Njúincsúno dórjónotameni kireina kamini josze gaki-o sita.]

**üzenetek fogadása** ◇ **dzsuszin**

**üzenet érkezése** ◇ **csakusin**

**üzenetet hagy** ◇ **iinokoszu** „Kíván üzenetet hagyni?” [Nanika ii nokositeokitaikoto-va arimaszuka?]

**üzenetet küld** ◇ **cúsinszuru** „Üzenetet küldtünk az úrszondának.” [Ucsútanszakito cúsinsita.]

**üzenetet vált** ◇ **kósinszuru** „Az expedícióval háromszor tudtunk üzenetet váltani.” [Tanken-taito szankaikósinszurukotoga dekita.]

**üzenetfogadó** ◇ **dzsusinsa**

**üzenetgyűjtés** ◇ **joszegaki**

**üzenethagyás** ◇ **dengon-o azukerukoto**

**üzenetközvetítés** ◇ **haisin** (információközvetítés)

**üzenetküldés** ◇ **szósin** ◇ **cúsin** ◇ **dengon-o azukerukoto** (üzenethagyás) ◇ **elektronikus üzenetküldés densin**

**üzenetküldő** ◇ **szósinsa** ◇ **hassinsa**

**üzenetrögzítő** ◇ **ruszuden** ◇ **ruszubanden-va** „Hagytam üzenetet az üzenetrögzítőn.” [Ruszubandenvanimeszsédzsi-o nokosita.]

**üzenetrögzítő telefon** ◇ **ruszubanden-va**

**üzenet tartalma** ◇ **josi** „Kérem adja át neki ezt az üzenetet.” [Kono josi, karenimo cutaete kudaszai.]

**üzenettel búcsúzik** ◇ **iinokoszu** „»Majd még jövök« üzenettel búcsúzva elment.” [Mata kimaszuto ii nokositeszono ba-o szatta.]

**üzenetváltás** ◇ **kósin**

**üzenetvivő** ◇ **meszszendzsá**

**üzenőfal** ◇ **keidzsiban** „Az Interneten van egy üzenőfalunk.” [Intánettoni keidzsi-bangarimaszu.] ◇ **kokucsiban** (üzenőtábla) ◇ **dengonban** (üzenőtábla)

**üzenőfüzet** ◇ **renrakucsó**

**üzenő szolgáltatás** ◇ **dengonzábiszu**

**üzenőtábla** ◇ **kokucsiban** ◇ **dengonban**

**üzér** ◇ **ihónatenbai-o szuruhito** ◇ **jegyüzér dafuja**

**üzérkedés** ◇ **ihónabaibai** (illegális kereskedelem) ◇ **futóritoku** ◇ **bóri-o muszaborukoto** (harácsolás) ◇ **micubai**

**üzérkedik** ◇ **ihónatenbai-o szuru** (illegálisan viszont elad) „Földdel üzérkedik.” [Tocsino ihóna tenbai-o siteiru.] ◇ **ihónabaibai-o szuru** (illegális kereskedelmet folytat) „Valutával üzérkedik.” [Gaikano ihóna baibai-o siteiru.] ◇ **bóri-o muszaboru** (harácsol) ◇ **micubaiszuru** „Kábítószerrel üzérkedik.” [Majaku-o micubaiszuru.]

**üzés** ◇ **oiucsi** ◇ **cuigeki**

**üzlet** ◇ **eigjóso** ◇ **keiki** „Hogy megy az üzlet?” [Keiki-va dódeszuka?] ◇ **dzsicugjó** ◇ **sóten** ◇ **sóbai** „Az üzlet az üzlet. A beszerzési árnál nyilván drágábban akarom eladni.” [Sóbaideszunode siire kakakujori takaku uritai.] ◇ **szutoa** ◇ **tana** ◇ **ten** ◇ **tenpo** „Üzletet nyitott az állomásnál.” [Ekimaede tenpo-o hiraita.] ◇ **torihiki** (tranzakció) „Jó üzlet volt megvenni azt a használt kocsit.” [Ano csúkosa-va ii torihikidatta.] ◇ **hanbaiten** (árusítóhely) ◇ **bidzsineszu** ◇ **máto** ◇ **misze** (bolt) „Üzletet nyitott az állomáshoz közel.” [Ekino csikakuni miszega kaitensita.] ◇ **miszeja** ◇ **ja** „Papírüzletbe mentem.” [Bunbógujani itta.] ◇ **antik üzlet antiku-soppu** ◇ **bezárja az üzletet noren-o oroszu** ◇ **csereüzlet bátátorihiki** ◇ **fiktív üzlet karatorihiki** „Fiktív

üzletet köt.” [Karatorihiki-o szuru.] ◇ **foglalkozó üzlet toriacukaiten** „külföldi áruval foglalkozó üzlet” [Gaikokuszeihin toriacukaiten] ◇ **fogyasztói szövetkezet szeikjó** ◇ **javítóüzlet súriten** „mobiltelefon-javító üzlet” [Keitaidenvasúriten] ◇ **jól menő üzlet sóbaihandzsó** ◇ **kétes üzlet incsikisóbai** ◇ **konfekcióruha-üzlet kisceifukuten** ◇ **kooperatív üzlet szeikjó** ◇ **kooperatív üzlet szeikacukjódókumiainomisze** ◇ **péküzlet pan-ja** ◇ **rossz megy az üzlet fukeikidea-ru** „Ennek az étteremnek rosszul megy az üzlet.” [Konoreszutoran-va fukeikida.] ◇ **segít üzletet nyitni misze-o motaszeru** „A szakács vejemnek segítettem saját üzletet nyitni.” [Rj-órinidearu muszumemukoni misze-o motaszeta.] ◇ **szaküzlet szenmonten** „kerékpár-szaküzlet” [Dzsitaszaszenmonten] ◇ **tisztességes üzlet kószeitorihiki** ◇ **üzletünk tóten** „Üzletünkbe előre kell helyet foglalni.” [Tóten-va kanzenjojakuszeideszu.]

**üzletág** ◇ **gjó** ◇ **gjósu** ◇ **dzsigjó** (üzleti tevékenység) „A vállalat megszűntette a veszteséges üzletágat.” [Kigjó-va akadzsidszsigjó-o heiszasita.]

**üzlet ajándéka** ◇ **szábiszu** „A harmadik sör az üzlet ajándéka!” [Szanpaimenóbíru-va szabiszudeszu.]

**üzletasszony** ◇ **bidzsineszu-úman**

**üzlet bejárata** ◇ **miszeszaki**

**üzletbe látogat** ◇ **raitenszuru** „először üzletünkbe látogatott vendégeink” [Hadzsimate raitenszuru okjakuszama]

**üzletben** ◇ **ten-nai**

**üzletben árusít** ◇ **sihanszuru** „Ezt a telefont a jövő hónapban fogják árusítani az üzletekben.” [Kono keitaidenva-va raigecukara sihanszuru joteideszu.]

**üzletben átvétel** ◇ **tentóvatasi**

**üzletben dolgozik** ◇ **miszeban-o szuru** „Ma ő dolgozik az üzletben.” [Kjóha karega miszeban-o szuru.]

**üzletből lop** ◇ **manbikiszuru** „Az alkoholista italt lopott az üzletből.” [Aru csú-va szake-o manbikisita.]

**üzletcsarnok** ◇ **soppingu-móru** ◇ **móru**

**üzletek nyári pangása** ◇ **nacugare**

**üzletel** ◇ **akinau** „Importáruval üzletel.” [Junjúhin-o akinau.] ◇ **sóbaiszuru** „Ha saját maga üzletel az ember, akkor se a szombatja, se a vasárnapja sem szabad.” [Dzsibunde sóbai-o szuruto donicsimo jaszumenai.]

**üzlet eleje** ◇ **tentó** ◇ **miszeszaki** „A virágbolt elején virágok sorakoztak.” [Hanajano miszeszakiní iroirona hanaga naminda.]

**üzlet előtti pult** ◇ **tentó** „Az árukat kipakolták az üzlet előtti pultra.” [Sóhin-o tentóni szoroeta.]

**üzletember** ◇ **dzsigjúka** (vállalkozó) ◇ **bidzsineszu-man**

**üzletet csinál** ◇ **dzsigjúkaszuru** „Üzletet csinált az ötletéből.” [Haszszó-o dzsigjúkasita.]

**üzletet köt** ◇ **sódan-o szeiricuszaszeru** „Több száz milliós nagyságrendű üzletet kötött.” [Szuókuen kibono sódan-o szeiricuszaszeta.] ◇ **torihikiszuru** „Előnyös üzletet kötöttem.” [Júrina torihiki-o sita.]

**üzletet nyit** ◇ **njúzenszuru** ◇ **miszebira-kiszuru** „Kávézót nyitott.” [Kóhijano miszebiraiki-o sita.] ◇ **misze-o kamaeru** „Üzletet nyitott.” [Kare-va misze-o kamaeta.] ◇ **misze-o daszu** „Üzletet nyitottam az állomásnál.” [Ekimaeni misze-o dasita.] ◇ **misze-o hiraku** „Új üzletet nyitottunk.” [Atarasii misze-o hiraita.]

**üzletet vezet** ◇ **misze-o haru**

**üzlete van** ◇ **akinau** „Hajdinátéstás éttermünk van.” [Szobaja-o akinatteorimaszu.] ◇ **jaru** „Virágüzlete van.” [Kandzso-va hanaja-o jatteiru.]

**üzletfél** ◇ **torihikiszaki** „Megharagítottam az üzletfelünket, nem lett üzlet.” [Torihikiszaki-o okoraszete torihikiga nakunatta.]

**üzletforma** ◇ **gjómukeitai**

**üzlethelyiség** ◇ **tenpo** „Üzlethelyiséget béreltem.” [Tenpo-o karita.] ◇ **ideiglenes üzlethelyiség karitenpo**

**üzleti** ◇ **eigjódzsóno** ◇ **gjómudzsóno** „Ez a recept üzleti titok.” [Konoresipi-va gjómudzsóno himicudeszu.]

**üzleti alapokra helyezés** ◇ **dzsigjúka**

üzleti alkalmazott ♦ **ten-in**  
üzleti angol ♦ **bidzsineszueigo**  
üzleti beállítottság ♦ **eirisugi**  
üzleti beállítottságú ♦ **eirisugisa** (ember)  
üzleti beszámoló ♦ **eigjöhókukuso**  
üzleti eredmény ♦ **eigjószeiszeki** ♦ **szon-eki** (nyereség vagy veszteség) „Az idei üzleti eredmény tízmillió jen volt.” [Kotosino szon-eki-va dzsúoku endatta.]  
üzleti érzék ♦ **sóbaigi** ♦ **bidzsineszuszenszu**  
üzleties gondolkodásmód ♦ **sógjósugi**  
üzletiesítés ♦ **sójóka** „technológia üzletiesítése” [Gidzsucuno sójóka]  
üzleti etika ♦ **sógjódótoku**  
üzleti év ♦ **dzsigjónendo**  
üzleti filozófia ♦ **keieirinen**  
üzleti fogás ♦ **sóhó**  
üzleti forgalom ♦ **torihikidaka** ◇ kicsi üzleti forgalom **uszuakinai** „kicsi és nagy üzleti forgalom” [Uszuakinaito óakinai] ◇ nagy üzleti forgalom **óakinai** „kicsi és nagy üzleti forgalom” [Uszuakinaito óakinai]  
üzleti forma ♦ **kaisanokeitai**  
üzleti gyakorlat ♦ **sóhó** ◇ tisztességtelen üzleti gyakorlat **akudósóhó** ◇ tisztességtelen üzleti gyakorlat **akutokusóhó**  
üzleti hálózat ♦ **bidzsineszuettováku**  
üzleti hangulat ♦ **keikjókán**  
üzleti hangulatindex ♦ **gjókjóhandansiszú**  
üzleti helyzet ♦ **keieidzsótai** ♦ **keizai-dzsókjó**  
üzleti helyzet romlása ♦ **keieiakka** „A cégnél romlott az üzleti helyzet.” [Kaisa-va keieiakkani ocsiitta.]  
üzleti indíttatás ♦ **sóbaikke**  
üzleti irat ♦ **bidzsineszubunso**  
üzleti iskola ♦ **bidzsineszuszukúru**  
üzleti kapcsolat ♦ **torihikikankei** (üzleti viszony) ♦ **torihikiszaki** (üzleti partner)  
üzleti könyv ♦ **csóbo** ♦ **csómen**

üzleti körök ♦ **zaikai** (pénzvilág) ♦ **dzsicugjókai**  
üzleti lehetőség ♦ **sóki** „Megtalálja az üzleti lehetőséget a mezőgazdaságban.” [Nógjóni sóki-o miidaszu.]  
üzleti levél ① **bidzsineszuretá** „üzleti levél írásmódja” [Bidzsineszuretáno kaki kata] ♦ **kjómujócsinbun** ♦ **sójósokan**  
üzleti levelezés ♦ **sógjójócsin**  
üzleti megbeszélés ♦ **sódan**  
üzleti menedzsmen ♦ **keieikanri**  
üzleti modell ♦ **bidzsineszuetto**  
üzleti napló ♦ **eigjónissi**  
üzleti negyed ♦ **sógjókúiki** ♦ **sógjójócsiku** ♦ **bidzsineszugai**  
üzleti partner ♦ **teikeiszaki** ♦ **tokui** „Képíti az üzleti partnereit.” [Otoku iszama-o kukuru.] ♦ **tokuiszaki** (ügyfél) „Üzleti partnereket szerez.” [Tokuiszaki-o kukuru.] ♦ **torihikiszaki**  
üzleti partnerek szórakoztatásáért felelős személy ♦ **szettaigakari**  
üzleti profil ♦ **gjómunajjó**  
üzleti profit ♦ **eigjórieki**  
üzleti siker ♦ **handzsó** „fergeteges üzleti siker” [Oszuna oszunano handzsó]  
üzleti stratégia ♦ **keieiszennjaku**  
üzleti szellem ♦ **sógjósugi** ♦ **sókon**  
üzleti szervezet ♦ **dzsicugjódantai**  
üzleti szokás ♦ **sókansú**  
üzleti szövetség ♦ **kigjókumiai**  
üzleti tárgyalás ♦ **sódan** „Meghiúsult az üzleti tárgyalás.” [Sódanga cubureta.] ♦ **bidzsineszúkósó**  
üzleti tevékenység ♦ **eigjókacudó** ♦ **gjómu** „A vállalat kiterjesztette üzleti tevékenységét.” [Kaisa-va gjómu-o kakudaisita.] ♦ **sókói** ◇ mellékes üzleti tevékenység **fuzuigjómu**  
üzleti titok ♦ **eigjóhimicu**  
üzleti tranzakció ♦ **sótorihiki**  
üzleti út ♦ **succsó** „Mától háromnapos üzleti úton leszek.” [Kjókara mikkakansuccsódeszu.] ◇ fiktív üzleti út **karasuccsó**

**üzleti ügy** ♦ **sódzsi** ♦ **sójó** „Üzleti ügyben felkeresett egy vállalatot.” [Sójódearu kaisa-o hómonsita.]

**üzleti vállalkozás** ♦ **eirdzsigjó**

**üzleti vetélytárs** ♦ **sóbaigataki**

**üzleti világ** ♦ **gjókai** „Híres az üzleti világban.” [Kare-va gjókaide júmeida.] ♦ **keizaikai** ♦ **sógjókai**

**üzleti viszony** ♦ **torihikikankei**

**üzlet kezdése** ♦ **kaigjó**

**üzlet kinézete** ♦ **miszegamae** „Világos, vendégcsalogató üzlet.” [Akaruku hairijaszui miszegamae.]

**üzletkötés** ♦ **akinai** „Egy üzletet sem kötöttek egész nap.” [Icsinicsidzsúakinaiganakatta.] ♦ **torihiki**

**üzletkötések mennyisége** ♦ **torihikidaka**

**üzletkötő** ♦ **eigjóman** ♦ **széruszuman** ♦ **hanbaitantósa**

**üzletközpont** ♦ **soppingu-szentá**

**üzletlánchoz tartozó üzlet** ♦ **csén-szutoa** ♦ **csénten**

**üzletlánc tagja** ♦ **renszaten**

**üzletmenet** ♦ **akinai** ♦ **keiki** „Rosszul megy az üzlet.” [Keikiga varui.] ◇ **lanyha üzletmenet uszuakinai**

**üzletmenet-folytonossági terv** ♦ **dzsigjó-keizokukeikaku**

**üzletnegyed** ♦ **sótengai** (üzletsor) ♦ **hankagai** „Nem tudom elhinni, hogy a gyerekek későn este az üzletnegyedben játszanak.” [Kodomogakon-na jonakani hankagaide aszondeirunante sindzsirarenai.]

**üzletnév** ♦ **jagó** „Nakamuraja nevű üzlet” [Nakamura jatou jagóno misze]

**üzlet neve** ♦ **tenmei**

**üzletnyitás** ♦ **kaiten** „üzletnyitás és üzletzárás” [Kaitento heiten] ♦ **miszebiraki**

**üzletnyitás megünneplése** ♦ **kaiten-ivai**

**üzletpolitika** ♦ **keieihósin**

**üzletrészt** ♦ **kaisanomocsibun** „Eladta az üzletrészt a barátjának.” [Kaisano mocsibun-o tomodacsini utta.]

**üzletsor** ♦ **sótengai** „Az állomásnál hosszú üzletsor van.” [Vatasino ekini-va nagai sőtengaigarimaszu.] ♦ **nakamisze** (szentélyben)

**üzletsor az aluljáróban** ♦ **csikagai**

**üzletszerű** ♦ **bidzsineszu-raiku**

**üzlettárs** ♦ **kjódókeieisa** ♦ **sóbainakama** (üzletfél) ♦ **sóbainoaiób** ♦ **teikeiszaki** ♦ **bidzsineszu-pátóná**

**üzlet tulajdonosa** ♦ **tensu**

**üzletünk** ♦ **tóten** „Üzletünkbe előre kell helyet foglalni.” [Tóten-va kanzenjojakuszeideszu.] ♦ **heiten** „Üzletünk egész területén tilos a dohányzás.” [Heiten-va zenkankinentonatteorimaszu.]

**üzletvezetés** ♦ **keiei** „Kevés az üzletvezetési tapasztalatom.” [Keieino keikenga aszai.] ♦ **keieigaku** (vállalatvezetés) ◇ **közös üzletvezetés kjódókeiei**

**üzletvezetés tudománya** ♦ **keieigaku**

**üzletvezető** ♦ **keieisa** ♦ **tencsó** ♦ **bantó** (régies) ♦ **madamu**

**üzletvitel** ♦ **eigjó** ♦ **gjómusikkó**

**üzletvitel akadályozása** ♦ **gjómubógai** „A telefonbetyár férfit üzletvitel akadályozása miatt feljelentették.” [Itazuradenva-o sita otoko-va gjómubógaide kiszoszareta.]

**üzletzárás** ♦ **heiten** „üzletnyitás és üzletzárás” [Kaitento heiten]

**üzö** ♦ **joke** (-űző) „ördögűző talizmán” [Majokeno omamori]

## V

**va** ♦ **zumi** (-va van) „Eladva.” [Hanbaizumi] ♦ **te** (-va) „Állva vártam.” [Tatte matteita.] ♦ **tositara** „Kijávitva 70 pont volt.” [Tenzú-o cukerutositara nanadzsu-h-tendatta.] ♦ **nagara** „Szeretnék alva tanulni!” [Nenagara benkjó-sitai.] ♦ **panasi** „Tárva-nyitva hagytam az ajtót.” [Doa oakeppanasinisita.] ♦ **mama** (-va) „Állva ettem.” [Tattamama tabeteita.]

**vá** ♦ **ni** (-vá) „A víz borrá vált.” [Mizu-va vain-ninata.]

**vacak** ♦ **garakuta** „Dobjuk ki ezt a vacakot!” [Konogarakuta szutemasó!] ♦ **kecsina** „Vacak ruhában van.” [Kecsina jófuku-o kiteiru.] ♦ **cumaranai** „A főnököm nekem adja a vacak munkákat.” [Dzsósi-va cumaranai sigoto-o bokunijaraszeru.] ♦ **jaszuppoi** „Egy vacak órát kapott ajándékba.” [Jaszuppoi tokei-o purezentode moratta.] ♦ **rokudemonai** „vacak áru” [Rokudemonai sóhin]

**vacakol** ♦ **arekoreidzsiru** „Ezzel a tévével már nem érdemes vacakolni.” [Konoterebi-o arekoreidzsittemo vadadajo.] ♦ **guzuguzuszuru** „Ne vacakolj annyit, hozd már ide a kalapácsot!” [Guzuguzusinaide, hanmá-o mottekitejo!]

**vacillál** ♦ **sundzsunszuru** „Vacillálva gondolkoztam, hogy megvegyem-e.” [Kónjúsijóto omoicucu sundzsunsiteita.] ♦ **majou** (tévelyeg) „Vacilláltunk, hogy megvegyük-e a lakást.” [Ie-o kaókato majotteita.]

**vacillálás** ♦ **sundzsun**

**vacog** ♦ **gacsigacsinaru** „Vacogott a fogam.” [Hagagacsigacsi natta.] ♦ **hagagacsigacsi-ju** „Vacogtam a hidegtől.” [Szamuzade hagagacsigacsiitta.] ♦ **vacogva katakatato** „A hidegben vacogott a fogam.” [Szamuzade hagakatakato natta.]

**vacogva** ♦ **katakato** „A hidegben vacogott a fogam.” [Szamuzade hagakatakato natta.] ♦ **gacsigacsi** ♦ **gacsigacsito**

**vacok** ♦ **kasó** (virágtengely felső csúcsa) ♦ **kataku** (virágtengely felső csúcsa) ♦ **szeisokuki-só** (növények ivarszervét tartó)

**vacsora** ♦ **enkai** (bankett) „Céges vacsorára mentem.” [Kaisano enkaini suszszekisita.] ♦ **gohan** „Kész a vacsora!” [Gohandeszujó!] ♦ **diná** ♦ **diná-pátí** ♦ **bangohan** ♦ **banszan** (régiesen) „utolsó vacsora” [Szaigono banszan] ♦ **banmesi** (szleng) ♦ **jasoku** ♦ **júgohan** „Mit együnk vacsorára?” [Júgohan-o naninimaszuka?] ♦ **júsoku** ♦ **júhan** ♦ **júmesi** ♦ **jurugohan** ♦ **díszvacsora gara-diná** ♦ **luxusvacsora gókanabanszan** ♦ **munkavacsora júsokukai**

**vacsorára hív** ♦ **sokudzsinimaneku** „Az üzletfelünk meghívott vacsorára.” [Torihikiszakikara sokudzsini manekareta.]

**vacsorás összejövetel** ♦ **diná-pátí** ♦ **banszankai** (partí)

**vacsorázik** ♦ **bangohan-o taberu** „Nálunk a család együtt vacsorázik.” [Ucsi-va kazokuszorotte ban gohan-o taberu.] ♦ **banmesi-oku** ♦ **júsoku-o taberu** „Későn vacsorázom.” [Oszoji dzsikanni júsoku-o tabemaszu.] ♦ **jorunanika-o taberu** „Tegnap este mit vacsoráztál?” [Kinóno jorunani-o tabetano?]

**vad** ♦ **abarenbóno** ♦ **araarasii** „vad természet” [Araarasii szeikaku] ♦ **arai** „vad természetű ember” [Arai kisóno hito] ♦ **kjóbóna** „Egy vad kutya rám támadt.” [Kjóbóna inuni oszovareta.] ♦ **kjóbóna** „vad tekintet” [Kjóbóna hjódzsó] ♦ **csódzsú** (vadon élő állatok) ♦ **hitonaresiteinai** (szelídítetlen) „vadmacska” [Hitonaresiteinai neko] ♦ **mózentaru** „vad erő” [Mózentaru ikioi] ♦ **jaszei** (vadon élő) „vadló” [Jaszeiba] ♦ **ranbóna** „Az ökölvívás vad sport.” [Bokusingu-va ranbónaszupócedeszú.] ♦ **rjódzsú** (vadászott) ♦ **vairudo** ♦ **vairudona** ♦ **lőhető vad surjódóbcu** ♦ **vadkacsa nogamo**

**vád** ♦ **uttae** „Vádat emelt a férfi ellen.” [Otokoni taisite uttae-o okosita.] ♦ **kenszacugava** „A vád és védelem nyitóbeszédet mondott.” [Kenszacugavato bengogava-va bótócsindzsucisita.] ♦ **kokuszo** ♦ **jógi** „A vádat mindvégig tagadta.” [Jógi-o szaigomade hininsita.] ♦

gyilkosság vádja **szacudzsin-jógi** ◇ hamis  
vád **bukoku** ◇ koholt vád **gizókokuszo**

**vadak távoli helyen szabadon bocsátása**  
◆ **okujamahódzsu**

**adalany** ◆ **daigi** (oltáshoz)

**vadállat** ◆ **kedamono** „Ez az ember egy vadállat.” [Kono otoko-va kedamonoda.] ◆ **kemono** ◆ **módzsu** ◆ **jadzsu** ◆ **ranbómono** „Ez az ember egy vadállat.” [Kono otoko-va ranbómonoda.]

**vadállomány** ◆ **szeiszokuszú** (élő állomány)

**adalma** ◆ **jamaringo**

**vadárvácska** ◆ **szansokuszumire** (Viola tricolor)

**vadaskert** ◆ **surjódzso** (vadászterület) ◆ **dóbucuen** (állatkert) ◆ **jagaidóbucuen** (természetes állatkert)

**vadaskodás** ◆ **szosiri** „Az emberek vadaskodtak ellene.” [Szekenno szosiri-o uketa.]

**vadaskodik** ◆ **uttaeru** „Alaptalanul vadaskodott a nő ellen.” [Konkjonaku kanodzso-o utteta.]

**vaspark** ◆ **szafaripáku** ◆ **jagaidóbucuen** (állatkert)

**vadász** ◆ **karjúdo** ◆ **hantá** ◆ **rjósi** ◇ hozományvadász **zaiszanmeatenikekkonsijótoszuruhito** ◇ **kincsvadász** **takaraszagasi-o szuruhito**

**vadászás** ◆ **kari** „Vadászni megy.” [Karini iku.]

**vadászás-gyűjtögetés** ◆ **surjótoszaisú**

**vadászat** ◆ **kari** ◆ **surjó** ◆ **rjó** ◇ bekerítéssel vadászat **makigari** ◇ fejvadászat **kubigari** ◇ hatásvadászat **szendzso** ◇ kincsvadászat **takaraszagasi** ◇ medvevadászat **kumagari** ◇ vaddisznóvadászat **inosisirjó**

**vadászati idény** ◆ **surjóki**

**vadászati időszak** ◆ **rjóki**

**vadászati tilalmi időszak** ◆ **kinrjóki**

**vadászati tilalom** ◆ **kinrjó** ◆ **surjókinsi**

**vadászati tilalom időszaka** ◆ **surjókinsiki**

**vadászati tilalom vége** ◆ **surjókaikinbi**

**vadászbombázó** ◆ **szentóbakugekiki**

**vadászcimbora** ◆ **rjójú**

**vadászeb** ◆ **rjóken**

**Vadászebek** ◆ **rjókenza** (csillagkép)

**vadászenvedély** ◆ **surjómenkjo**

**vadászexpedíció** ◆ **szafári**

**vadászfegyver** ◆ **rjódzsu** (vadászpuska)

**vadászfelszerelés** ◆ **rjógu**

**vadászgép** ◆ **szentóki** ◆ **cuigekiki** ◇ **sugárhajtású vadászgép** **dzsettoszentóki**

**vadászgörény** ◆ **feretto** (Mustela putorius furo)

**vadászigény kezdete** ◆ **surjókaikinbi**

**vadászik** ◆ **emono-o szagaszu** „Ez az állat éjszaka vadászik.” [Kono dóbucu-va jonakani emono-o szagasini iku.] ◆ **kari-o szuru** „A vadás az erdőben vadászott.” [Rjosi-va moride kari-o sita.] ◆ **karu**

**vadászkés** ◆ **nata**

**vadászklub** ◆ **rjójúki**

**vadászkutya** ◆ **szóku** ◆ **rjóken**

**vadászkürt** ◆ **surjóhorun** ◆ **surjójórappa** ◆ **cunobue** „Vadászkürtjébe fúj.” [Cunobue-o fuku.] ◆ **fürencsi-horun** (hangszer)

**vadászes** ◆ **miharidai**

**vadászmező** ◆ **rjóba**

**vadásznép** ◆ **surjóminzoku**

**vadászni megy** ◆ **rjóniiku**

**vadásznyl** ◆ **karija**

**vadászó-gyűjtögető gazdaság** ◆ **szaisukeizai**

**vadászó-gyűjtögető nép** ◆ **surjószaissúmin**

**vadászpilóta** ◆ **szentókinopairotto**

**vadászpók** ◆ **asidakagumo** (Heteropoda venatoria)

**vadászpuska** ◆ **sottogan** ◆ **rjódzsu**

**vadászrepülőgép** ◆ **geigekiszentóki** (elfogó)

**vadászruha** ◆ **kariginu** ◆ **szuikan**

**vadászsapka** ◆ **toriucsbó** ◆ **hancsingu**

**vadászsólyom** ◆ **taka**

**vadászszезon** ◆ **surjóki** ◆ **rjóki**

**vadásztárs** ♦ **rjójú**

**vadászterület** ♦ **kariba** ♦ **surjódzso** ♦ **surjócsi** ♦ **navabari** ♦ **rjóba**

**vadásztípus** ♦ **nikusokukeino** (vadássza a nőket)

**vadászöld** ♦ **oitakeiro**

**vadászszakmány** ♦ **karinoemono** ◊ **gazdag vadászszakmány** **hórjó** ◊ **gazdag vadászszakmány** **tairjó**

**vádat emel** ♦ **kiszosuru** (valaki ellen) „Lopásért vádat emeltek ellene.” [Szettózaide kiszoszareta.] ♦ **kószosuru** „Lopás miatt vádat emeltek ellene.” [Kare-va gótójógide kószoszareta.] ♦ **kokuszosuru** „Adócsalás miatt emeltek ellene vádat.” [Dacuzeide kokuszoszareta.] ♦ **soruiszókensuru** (vádíratot elküld) „A férfi ellen lopás miatt vádat emeltek.” [Otoko-va szettóhano utagaide soruiszókenszareta.]

**vadbarom** ♦ **ranbónahito**

**vadbeszéd** ♦ **genkokunotóben**

**vadcitrom** ♦ **karatacsi** (Poncirus trifoliata)

**vadcsapás** ♦ **kemonomicsi**

**vadcseresznye** ♦ **ankaótó** (Prunus avium) ♦ **szejjómizakura** (Prunus avium) ♦ **jamazakura**

**vaddisznó** ♦ **inoko** ♦ **inosisi**

**vaddisznóvadászat** ♦ **inosisirjó**

**vad dobás** ♦ **vairudo-picscsi**

**vádejtés** ♦ **fukiszó** „Ejtették a vádat a rablási ügyben.” [Gótódzsiken-va fukiszoninatta.]

**vád ejtése** ♦ **menszo** „Ejtették a vádat az ügyben.” [Dzsiken-va menszotonatta.]

**vádeljárás** ♦ **szosótecuzuki** ♦ **szocui**

**vadember** ♦ **jabandzsín**

**vademecum** ♦ **binran**

**vádemelés** ♦ **kiszó** ♦ **kószó** ♦ **kokuszo** ♦ **soruiszóken** (vádírat elküldése) ♦ **szocui** ♦ **mósite** „Az író szerzői jog címén vádemelést tett.” [Szakka-va csoszakukenno mósi tate-o okonatta.]

**vádemelés elhagyása** ♦ **fukiszó**

**vádemelési ráta** ♦ **kenk,joricu**

**vádemelő** ♦ **kiszosa**

**vádemelő esküdtszék** ♦ **daibaisin**

**vadétel** ♦ **csódzsúnorjóri** ♦ **jaszeicsódzsúnorjóri**

**vadfokhagyma** ♦ **nobiru** (Allium grayi)

**vadgalamb** ♦ **nobato**

**vadgesztenye** ♦ **maronie** ◊ **japán vadgesztenye** **tocsinoki** (Aesculus turbinata)

**vad gyerek** ♦ **jaszeidzsi**

**vad hajsza** ♦ **mócui**

**vadhajtás** ♦ **kjúsi**

**vadházasság** ♦ **dószei** (együttélés)

**vadhús** ♦ **dzsúniku** ♦ **csódzsúniku** ♦ **csódzsúnoniku** ♦ **jadzsúnoniku**

**vadidegen** ♦ **akanotanin**

**vádírat** ♦ **kiszodzsó** ♦ **kokuhacudzsó** ♦ **zaidzsóso**

**vádírat elküldése** ♦ **soruiszóken**

**vádíratot elküld** ♦ **soruiszókensuru**

**vadiúj** ♦ **maatarasii**

**vad izgatottság** ♦ **kjószó**

**vadkacsa** ♦ **kamo** „A vadász vadkacsára lőtt.” [Hantá-va kamo-o utta.] ♦ **nogamo** ♦ **magammo** (Anas platyrhynchos)

**vadkan** ♦ **oszunoinosii**

**vadkecske** ♦ **paszan** (Capra aegagrus)

**vadkörte** ♦ **jamanasi** (Pyrus pyrifolia var. pyrifolia)

**vadkrizantém** ♦ **nogiku**

**vadkutya** ♦ **jamainu**

**vadlazac** ♦ **szake** (Oncorhynchus keta) ♦ **sake** (Oncorhynchus keta)

**vádli** ♦ **komura** ♦ **fukurahagi**

**vadliba** ♦ **kari** ♦ **gan**

**vadlibák vonulása** ♦ **szao** (az égen)

**vádligőrcs** ♦ **komuragaeri**

**vadló** ♦ **jaszeiba** „Befogta a vadlovakat.” [Jaszeiba-o nantóka cukamaeta.]

**vádló** ♦ **genkoku** ♦ **hinangamasii**

**vádlott** ♦ **keidzsihikokunin** ♦ **hikoku** ♦ **hikokunin** ♦ **jógisa** ◊ **elsőrendű vádlott suhan** ◊ **vádlottak padja hikokuszeki**

**vádlottak padja** ♦ **hikokuszeki**

**vadlúd** ♦ **gan**

**vadmacska** ♦ **noneko** ♦ **jamaneko**

**vadmadár** ♦ **jakin** ♦ **jaszeinotori** ♦ **jacsó**  
(vadon élő madár)

**vadmajom** ♦ **jamazaru**

**vadmák** ♦ **gubidzsinszó** (Papaver rhoeas) ♦  
**hinagesi** (Papaver rhoeas)

**vadmalac** ♦ **inoko** ♦ **inosisinoko** ♦ **inosi-  
nokodomo**

**vadméh** ♦ **kumabacsi**

**vad motorosok** ♦ **bószózoku**

**vadnővény** ♦ **jaszeisokubucu** ♦ **jaszó** ◇  
ehető vadnővény **szanszai**

**vadnyugat** ♦ **kaitakudzsidainoszeibucsihó**  
♦ **szeibu** ♦ **beikokuszeibucsihó**

**vadnyugati film** ♦ **veszután** ♦ **szeibugeki**

**vadnyúl** ♦ **nószagi** (mezei nyúl)

**vadócs** ♦ **dzsadzsauma** (nő) „Ez a kislány egy  
vadócs!” [Kono muszume-va dzsadzsa uma-  
da!] ♦ **jancsana**

**Vadó-kor** ♦ **vadó** (708-715)

**vádol** ♦ **uttaeru** (panaszt emel ellene) „Csa-  
lással vádolták.” [Szagide uttaerareta.] ♦ **ko-  
kuhacuszuru** „Szexuális zaklatással vádolta a  
főnökét.” [Szekusaruharaszumentode dzsosi-o  
kokuhasucita.] ♦ **szocuiszuru** „Volt katonát  
vádoltak emberöléssel.” [Taiekigundzsinnó  
otoko-o szacugajjógide szocuisita.] ♦ **tou** „Lo-  
pással vádolták.” [Szettózaini towareta.] ◇  
**bűnnel vádol cumi-ni tou** „Emberöléssel vá-  
dolják.” [Kare-va szacudzsinno cumini tovar-  
eteiru.]

**vadon** ♦ **areno** ♦ **sigettamori** (sűrű erdő) „A  
vadon az állatok lakhelye.” [Sigetta mori-va dó-  
bucutacsino szumikaninatteiru.] ♦ **dzsanguru**  
(dzsungel) ♦ **mikaitakucsi** (feltáratlan föld)

**vadonatúj** ♦ **orositateno** „Vadonatúj fogkefét  
vettem elő.” [Orosi tateno haburasi-o tori da-  
sita.] ♦ **sinpin-no** „vadonatúj ruha” [Sinpin-  
no fuku] ♦ **maatarasii** „Vadonatúj irodaház-  
ba költözött a cégünk.” [Kaisa-va maatarasii-  
szubiruni hikkosita.] ♦ **maszszarano** „vado-  
natúj öltöny” [Maszszaranoszúcu]

**vadon él** ♦ **jaszeiszuru**

**vadon élő** ♦ **jaszei** ♦ **jaszeino**

**vadon élő állat** ♦ **jaszeidóbucu**

**vadon élő állatok** ♦ **csódzsú** (vadak)

**vadon élő madár** ♦ **jacsó**

**vadon terem** ♦ **dzsiseiszuru** „A pipacs va-  
don terem.” [Popi-va dzsiseiszuru.] ♦ **ja-  
szeiszuru** „Ez a növény eredetileg vadon te-  
rem.” [Kore-va motomoto-va jaszeiszuru soku-  
bucudeszu.]

**vadon termés** ♦ **dzsisei**

**vadon termő** ♦ **dzsiseiszuru** „vadon termő  
növény” [Dzsiseiszuru sokubucu] ♦ **dzi-  
szeino** „vadon termő növény” [Dzsiseino so-  
kubucu]

**vadon törvénye** ♦ **jaszeinookite**

**vadorzó** ♦ **micurjósza** (orvvadász)

**vadőr** ♦ **jadzsúhogoin** (vadvédelmi területen)  
♦ **rjókukanrinin** (vadászterületen) ♦  
**rjóbanoban-nin**

**vadösvény** ♦ **kemonomicsi**

**vadpecsenye** ♦ **dzsibirjóri** ♦ **csódzsúnorj-  
óri** (vadétel) ♦ **jaszeicsódzsúnorjóri** (vad-  
étel)

**vadpetrezselyem** ♦ **micuba** (japán petrezse-  
lyem)

**vádpont** ♦ **szoin**

**vadrezervátum** ♦ **szafaripáku** ♦ **csódzsú-  
hogoku** ♦ **csódzsúhogokuiki**

**vadrózsa** ♦ **inubara** (Rosa canina) ♦ **ibara** ♦  
**nobara**

**vadság** ♦ **kjóbó**

**vadszárnyas** ♦ **jakin** ♦ **jacsó**

**vadszeder** ♦ **szeijóicsigo** (Rubus fruticosus)

**vadszegfű** ♦ **jamatonadesiko** (Dianthus su-  
perbus var. longicalycinus)

**vadszezám** ♦ **e** (Perilla frutescens) ♦ **egoma**  
(Perilla frutescens)

**vadszőlő** ♦ **cuta** (Parthenocissus) ♦ **nacuz-  
uta** ♦ **jamabudó**

**vad támadás** ♦ **mókó** ♦ **mósú**

**vád tanúja** ♦ **genkokugavanosónin** ♦ **ken-  
dzsigavanosónin**

**vad természetű** ♦ **jaszeino**



**vadtigris** ♦ **móko**

**vad típus** ♦ **jaszeigata**

**vadul** ♦ **hagesiku** ♦ **mózentó** „Vadul támadtak.” [Mózentó oszoikakatta.]

**vadul hajszol** ♦ **mócuiszuru** „Vadul hajszolták a száguldozó autót.” [Bószósa-o mócuisita.]

**vadul rátamad** ♦ **mógekiszuru** „Vadul rátamadtak a hadihajóra.” [Gunkan-o mógekisita.]

**vadul táncol örömeiben** ♦ **kjókiranbuszuru** „A győzelem után vadul táncolt örömeiben.” [Sóriní kjókiranbuszuru.]

**vadvédelmi körzet** ♦ **csódzsúhogokuiki**

**vadvédelmi terület** ♦ **kinrjókú** ♦ **csódzsúhogoku**

**vadvirág** ♦ **nonohana** ♦ **jaszó** (vadnövény)

**vád záróbeszéde** ♦ **ronkoku**

**vád záróbeszéde és büntetési javaslata** ♦ **ronkokukjúkei**

**vadzsimai lakkmunka** ♦ **vadzsimanuri**

**vadzstra** ♦ **kongó** (buddhista gyémánt)

**Vadzsradhára** ♦ **kongórikisi** (Vadzsrápáni) ♦ **súkongódzsin** (Vadzsrápáni)

**vadzsradhátu** ♦ **kongókai** (buddhista gyémántbirodalom)

**Vadzsrajaksa** ♦ **kongójasmjóó** (buddhista bölcsességkirály)

**vadzsrájána** ♦ **kongódzso** (buddhizmus)

**Vadzsrápáni** ♦ **kongórikisi** ♦ **súkongódzsin**

**Vadzsrápáni szobra** ♦ **kongórikisizó**

**vág** ♦ **ucu** „Mellbevágó volt a napló szövege.” [Nikkini kakareiteita kotobaga mune-o utta.]

♦ **kattoszuru** „Filmet vág.” [Firumu-o kattoszuru.] ♦ **karikomu** „Rövidre vágatta a háját.” [Kamino ke-o midzszikaku kari konda.]

♦ **kiribariszuru** „A vágó filmet vágott.”

[Hensúsa-va firumu-o kiri barisita.] ♦ **kiru** „Vágjon egy kört papírból!” [Haszamide kami-o maruku kite kudaszai.] ♦ **kireru** (éles) „Vág az esze.” [Ano hito-va atamaga kireru.]

♦ **szendanszuru** „Vaslemez vágtam.” [Kóban-o szendansita.] ♦ **tatakicukeru** (valamihez) „Földhöz vágtam a tányért.” [Oszara-o jukano

ueni tatakicuketa.] ♦ **tataku** „Hátba vágtam.”

[Kareno szenaka-o tataita.] ♦ **danszaiszuru** „A5-ös méretre vágtam a papírlapokat.” [Kami-o égoszaizuni szaidansita.]

♦ **cumu** „Rövidre vágtam a hajam.” [Kami-o midzszikaku cunda.]

♦ **toszacuszuru** (mészárol) „Disznót vágott.” [Buta-o toszacusita.]

♦ **nageru** „A mosógépbe vágtam a szennyest.” [Szentakumono-o szentakukini nageta.]

♦ **haru** „Pofán vágja a férfit.” [Otokono jokocura-o haru.]

♦ **bucsi-komu** (szleng) „Sittre vágják.” [Kare-va keimu-sonibucsi komareta.]

♦ **hórinageru** „Földhöz vágtam az iratokat.” [Sorui-o jukani hóri nageta.]

♦ **apróra vág kokizaminikuru** „Apróra vágtam a répát.” [Nindzsin-o kokizamini kitta.]

♦ **apróra vág midzszingiriniszuru** „Apróra kell vágni a vöröshagymát.” [Tamanegi-o midzszingirinisinakerebanarimaszen.]

♦ **arcot vág kaoszuru** „Meglepett arcot vágott.” [Odoiroita kao-o sita.]

♦ **földhöz vág nageru** „A cselgáncsversenyen földhöz vágtam az ellenfelemet.” [Dzsdzúdóno siaide aite-o nageta.]

♦ **kettévág futacunikuru** „Kettévágtam a káposztát.” [Kjabeu-o futacuni kitta.]

♦ **pofán vág jokocura-o haru** „A nő pofán vágta a szemtelen férfit.” [Kanodzso-va zúdzsui otokono jokocura-o hatta.]

♦ **pofon vág hirate-ucsiszuru** ♦ **rövidre vág baszszaritikuru** „Rövidre vágja a hajam!” [Kami-o baszszarito kitekudaszai.]

♦ **saját maga alatt vágja a fát dzsibun-nokubi-o simeru** „Az állam a sok kötvénykibocsátással saját maga alatt vágja a fát.” [Kokka-va tairjóno kokuszai-o hakkósite dzsibunno kubi-o simeteiru.]

♦ **sutba vág szuteru** (eldob) „Sutba vágtam a régi órát.” [Furui tokei-o szuteta.]

♦ **utat vág kirihiraku** „Utat vágott magának a bozótban.” [Sigemi-o kiri hiraite szuszunda.]

♦ **vastagra vág acugiriniszuru** „Vastagra vágtam a húst.” [Niku-o acugirinisita.]

**vágális tónus** ♦ **meiszósinkeikincsó**

**vágandó anyag** ♦ **bozai**

**vágány** ♦ **kekkszakan-na** (forróvérű) ♦ **csin-pira** (huligán) ♦ **mukómizuna** (vakmerő) „vágány fickó” [Mukó mizuna jacu]

**vágány** ♦ **szén** „Vonat érkezik a harmadik vágányra.” [Szanbanszenni densaga mairimaszu.] ♦ **szénro** ♦ **banszen** (száma) „Vonat érkezik a harmadik vágányra.” [Szanbanszenni

densaga tócsakusimaszu.] ♦ **réru** (sín) ◇ befelé tartó vonat vágánya **noboriszén** ◇ egy vágány **tanszen** ◇ első vágány **icsibanszen** ◇ kifelé tartó vonat vágánya **ku-dariszen**

**vagányan** ♦ **nokonoko** „A tájfunról mit sem tudva, vagányan elindultam otthonról.” [Taifú-ga kurukotomo sirazuninokonoko dekaketa.]

**vágánykarbantartás** ♦ **szenrokódzsi**

**vágányok** ♦ **gurentai**

**vagány séta** ♦ **kappo**

**vagányul sétál** ♦ **kapposuru** „Drága ruhában, vagányul sétáltam a divatsoron.” [Szaikók-júna fuku-o minimatoiburandosutorito-o kappositeita.] ♦ **szotomatadearuku** (lábfeket kifelé fordítva) „A gengszter vagányul sétált.” [Csinpira-va szotomatade aruita.] ♦ **nosiaruku**

**vágányzár** ♦ **szenroheisza**

**vágás** ♦ **kattingu** ♦ **katto** „Eldöntöttem, hol kell megvágni a filmet.” [Eiganokatto-o vatta.]

♦ **karikomi** ♦ **zangeki** ♦ **danszai** ♦ **ha** (irányzat) „Régi vágású.” [Kare-va hosuhadeszu.] ◇ **avatószalag-vágás** **tépukatto** „Az átadáson átvágták az avatószalagot.” [Ohikivatasinotépukattoga okonavareta.] ◇ **disznóvágás** **butanotoszacu** ◇ **filmvágás** **firumunokattingu** ◇ **hanglemezvágás** **rekódónokattingu** ◇ **három részre vágás** **szanmaiorosi** (egyfajta halbontási technika) „hal három részre vágása” [Szakanano szanmaiorosi] ◇ **régi vágású** **kofúna** „Régi vágású ember.” [Kare-va kofúna otokodearu.] ◇ **régi vágású** **mukasikatagino** (réggi gondolkodásmódú) „Az apám régi vágású ember, természetesnek veszi, hogy a legidősebb fiú örököl mindent.” [Csicsi-va mukasikatagino hitode zaiszan-va csónanga hiki cugunoga tózendato omotteiru.] ◇ **sővényvágás** **kakinenokarikomi** ◇ **vas-tagra vágott** **acugiri** „Vastagra vágott szalonnát sütöttem.” [Acugiribekon-o jaita.]

**vágás és összeragasztás** ♦ **kiribari**

**vágáshely** ♦ **kirikucsi** „Bekentem kenőccsel a vágás helyét.” [Kiri kucsini kuszuri-o nutta.]

**vágási sérülés** ♦ **kirikizu** „vágási sérülés kezelése” [Kiri kizuno teate]

**vágáspróba** ♦ **tamesigiri** (kardnak)

**vágást jelölő vonal** ♦ **kiritoriszen**

**vágat** ♦ **kittermorau** „Levágattam a hajamat a férjemmel.” [Ottoni kami-o kittermoraimasita.] ♦ **jokoana**

**vágatlan** ♦ **nó-katto**

**vágatlan papír** ♦ **genszi**

**vágatlan pozitív film** ♦ **rassu-purinto**

**vág az esze** ♦ **kigakiku** „Ha a saját hasznát látja, vág az esze.” [Mókerukotonara kiga kiku otokodeszu.]

**vagdalózik** ♦ **hoszszatekiniszaszu** (hirtelen szúrásokat végez) „A tettes vagdalózott.” [Hannin-va hosszszatekini hito-o szasita.] ♦ **varuagakisuru** (hiábavalóan küzd) „Hiába vagdalózol!” [Varuagakisitemo mudada.]

**vagdalt** ♦ **komakakukitta** ♦ **mincsi** ♦ **men-csi** ◇ **rántott vagdalt** **mencsi-kacurecu** ◇ **rántott vagdalt** **mencsi-kacu**

**vagdalt hús** ♦ **tataki**

**vagdalthús** ♦ **mincsi**

**vagdalthús konzerv** ♦ **kóndo-bífu** ♦ **kónbífu** ♦ **konbífu**

**vagdos** ♦ **kizamu** „Papírsíkokat vagdostam.” [Kami-o hoszonagaku kizanda.] ◇ **csuklóját** **vagdossa** **riszutokattosuru** „A csuklóját vagdosva próbált öngyilkos lenni.” [Kare-va riszutokattosite dzsiszacu-o kokoromita.]

**vagdosva** ♦ **szupaszupa** „Vöröshagymát vagdostam.” [Tamanegi-o szupaszupa kitta.]

**vagina** ♦ **dzsoin** ♦ **csicu** ♦ **vagina**

**vaginizmus** ♦ **csicukeiren** (hüvelygörcs)

**vágni kezd** ♦ **kirikakarú**

**vágó** ♦ **hensúgisi** (filmvágó) ♦ **hensúsa** (filmvágó) ◇ **üveg-vágó** **garaszukiri**

**vágóállat** ♦ **sokujókacsiku** ◇ **vágómarha** **nikugjú**

**vágódeszka** ♦ **ita** ♦ **manaita** „Húst vágtam a vágódeszkán.” [Mana itano uede niku-o kitta.]

**vágódeszka felszíne** ♦ **szodzso**

**vágódeszkás munkaállás** ♦ **itamae**

**vágódik** ♦ **tobaszareru** „A vihar alatt ide-oda vágódtam a hajókabinban.” [Araside szensicunai-o acsikusicsi tobaszareta.]

**vágóeszköz** ♦ **kattá**  
**vágófúvóka** ♦ **szecudanhigucsi**  
**vágógép** ♦ **szaidanki** ♦ **szecudanki** ♦ **szendanki** ♦ **danszaiki**  
**vágóhid** ♦ **sokunikusoridzsó** (húsfeldolgozó) ♦ **toszacudzsó** ♦ **toso**  
**vágókés** ♦ **kattá**  
**vágókorong** ♦ **szecudantoisi**  
**vágólap** ♦ **kurippubódo** (IT)  
**vágómadárfélék** ♦ **takaka** (madárcsalád)  
**vágómarha** ♦ **nikugjú** ♦ **hiikugjú**  
**vagon** ♦ **sarjó** (vasúti kocsi) ♦ **torokko** ♦ **tehervagon** **kasa**  
**vagonon átvehető rakomány** ♦ **kasavatasi**  
  
**vágósertés** ♦ **hiikubuta**  
**vágószerszám** ♦ **hamono**  
**vágó támadás** ♦ **zangeki** „ütő és vágó támadás” [Dagekito zangeki]  
**vágott dohány** ♦ **kizami** ♦ **kizamitabako**  
**vágott felület** ♦ **kirikucsi** „A vágott fatörzs felületén látszottak az égvűrűk.” [Mikino kiri kucsini nenringa mieta.] ♦ **kogucsi** ♦ **tanmen**  
**vágott haj** ♦ **kirikami**  
**vágott papír** ♦ **kirigami**  
**vágott seb** ♦ **kirikizu** „vágott seb nyoma” [Kiri kizuno ato] ♦ **szeszszó**  
**vágott szél** ♦ **tacsime**  
**vágott virág** ♦ **kiribana**  
**vágott zöldhagyma** ♦ **kizaminegi**  
**vágtá** ♦ **idatenbasiri** ♦ **kakeasi** ♦ **gjaroppu** ♦ **sikku**  
**vágtat** ♦ **kakeasideiku** „Keresztülvágattam a városban.” [Macsi-o kake aside itta.] ♦ **kakeru** „A ló a mezőn vágtatott.” [Uma-va szógen-o kaketeita.] ♦ **sikkuszuru** „Vágtatott a lóval.” [Uma-o sikkuszaszeta.]  
**vágtató infláció** ♦ **gjaroppingu-infure** ♦ **gjaroppingu-infurésón**  
**vágtató ló** ♦ **honba**  
**vágtató tüdővész** ♦ **honbaszeikekkaku**

**vágtázás** ♦ **gjaroppu** „A ló vágtázott.” [Uma-va gjaroppude hasitta.]  
**vágtázik** ♦ **gjaroppuszuru** „Teljes erőmből vágtáztam.” [Zenrjokudegjaroppusita.]  
**vagy** ♦ **arui-va** „A toll kell vagy a ceruza?” [Naniga hosii?Bórupen-arui-va sápen?] ♦ **oa** ♦ **ojoszo** (körülbelül) „Ez az autó van vagy 30 éves.” [Kore-va ojoszo szandzsúnenno csúkosadeszu.] ♦ **ka** „Holnap vagy holnapután átmegegyek hozzád.” [Asitakaaszatteni aszobini ikimaszu.] ♦ **szoretomo** „Vonattal menjünk, vagy busszal?” [Densade iku?Szoretomobaszude?] ♦ **docsiraka** „Vagy győzünk, vagy meghalunk.” [Kacuka, sinuka, docsirakada.] ♦ **naisi** „keleti vagy déli szél” [Higasinaisi minamino kaze] ♦ **nari** (akár) „Ebben a városban van tér vagy park?” [Kono macsini-va hirobanari köennariarimaszuka?] ♦ **mata va** „Újraexportálás vagy megsemmisítés esetén visszajár a vám.” [Szaijusucu mataha haikino baaikanzeigamodoru.]  
**vágy** ♦ **issin** „A természet megismerése iránti vágyból fizikát tanultam.” [Daisizen-o rikaisitaitono issinkara bucurigaku-o benkjósita.] ♦ **omoi** „Teljesült a régi vágyam, és énekes lettem.” [Naganenno omoiga kanatte kasuninata.] ♦ **kavaki** „szeretet iránti vágy” [Aino kavaki] ♦ **ganbó** „Teljesült a vágya, hogy sikeres legyen.” [Szeikósitaitoiu ganbó-o kanaeta.] ♦ **sibó** ♦ **nen** „Teljesült a vágyam.” [Bokuno nenga todoita.] ♦ **nengan** „Megvettem a kocsit, amire vágytam.” [Nenganno kuruma-o kónjúsita.] ♦ **joku** „Úrrá lett rajtam a vágy.” [Hoh-ni maketa.] ♦ **jokubó** „Kielégítette a nemi vágyát.” [Szeitekina jokubó-o mitasita.] ♦ **jokkjú** „Kielégítette a vágyait.” [Kare-va jokkjú-o mitasita.] ♦ **állati vágy** **dóbucutekinajokubó** ♦ **anyagi vágy** **bucuritekinajokubó** ♦ **becsvágy** **meijojoku** ♦ **biológiai vágy** **szeiritekiyokkjú** ♦ **birtoklási vágy** **sojújoku** (tulajdonlási vágy) ♦ **bosszúvágy** **fukusunonen** „Ég a bosszúvágytól.” [Fukusúno nenni moeru.] ♦ **dédelgetett vágy** **higan** „Régóta dédelgetett vágyam teljesült.” [Naganenno higan-ganga kanatta.] ♦ **ég a vágytól** **neclubószuru** „Égett a vágytól, hogy megszerezze a díjat.” [Medaruno kakutoku-o neclubositeita.] ♦ **égbó vágy** **neclubó** ♦ **felébred benne a vágy** **szurukininaru** (megjött a kedve) „Felébredt ben-

nem a vágy, hogy nyelveket tanuljak.” [Kotobano benkjó-o szuru kininata.] ◇ **hatalomvágy** **sihajoku** ◇ **nemi vágy szeitekisódó** „Nemi vágyat érzett a nő iránt.” [Dzsoszeini taisite szeitekisódónikarareta.] ◇ **nemi vágy joku-dzsó** „Nemi vágyra gerjedt.” [Otoko-va joku-dzsóni karareta.] ◇ **testi vágy szeiteki-jokkjú** ◇ **tudásvágy csiteki-jokkjú**

**vagyakozás** ◇ **ganbó** „Erősen vagyakozott, hogy megváltoztassa a világot.” [Szekai-o ka-etaitoi cujoi ganbó-o idaita.] ◇ **kikjű** ◇ **konbó** ◇ **konmó** ◇ **szecubó** ◇ **jokudzso** ◇ **jokusin** ◇ **renbo**

**vagyakozik** ◇ **akogareru** „Külföldi útra vagyakozik.” [Kaigairjokóni akogareru.] ◇ **konmószuru** ◇ **szecubószuru** „A gyerek szeretetre vagyakozik.” [Kodomo-va aidszó-o szecubósiteiru.] ◇ **namacuba-o nomikomu** „Vagyakozva nézte a szép nőt.” [Ii on-na-o mite namacuba-o nomi konda.]

**vagyakozó** ◇ **hosigarija** (ember) ◇ **monohosigena** ◇ **monohosiszóna** „vagyakozó tekintet” [Monohosiszóna me]

**vagyaktól mentes** ◇ **mujokutentan**

**vágyalom** ◇ **ganbótekikanszoku** ◇ **ganbótekisikó** ◇ **kibótekikanszoku** ◇ **jumegatari**

**vagy bejön, vagy nem** ◇ **atarihazure** (néha bejön, néha nem) „A házastárs kiválasztása vagy bejön, vagy nem.” [Kekkon-aiteni-va atari hazuregaaru.]

**vagy esetleg** ◇ **mosikuva** „Az ott férfi vagy esetleg nő?” [Ano hito-va otokomosiku-va on-na?]

**vágyfokozó** ◇ **bijaku** ◇ **szexuális vágyfokozó bijaku**

**vagy hasonló** ◇ **tari** „Ha valaki meghalna, vagy hasonló, akkor még súlyosabb lesz a bűnöd.” [Sininga detarisitara, cumiga omokunattesimau.]

**vagy hol** ◇ **kadokoka** „Ez a film Szegeden vagy hol játszódik.” [Kono eiga-va szegedokadokokano szetteida.]

**vágyik** ◇ **ganbószuru** „Hosszútávú munkaviszonyra vágyok.” [Csókisúrú-o ganbósiteiru.] ◇ **kikjűszuru** „Békére vágyik.” [Heiva-o kikjűszuru.] ◇ **nenganszuru** „Békére vágyok.”

[Heiva-o nengansiteiru.] ◇ **nozomu** „Boldogságra vágyik.” [Siavasze-o nozomu.] ◇ **hosii** „Egy kis csendre vágyom.” [Szeidszakuga hosii.] ◇ **hosigaru** „A feleségem ilyen ajándékra vágyik.” [Cuma-va kon-napurezento-o hosigateiru.] ◇ **hoszszuru** „Elismertségre vágyik.” [Meijo-o hoh-szuru.] ◇ **jumegaaru** „Arra vágyom, hogy író lehessen.” [Szakkaninaru jumegaaru.] ◇ **melegre vágyik hinokoisii** „Ebben az évszakban az ember már melegre vágyik.” [Hino koisii kiszecuninata.] ◇ **nagyra vágyik jabó-o idaku** „Nagyra vágyóan világcsúcsot akart szerezni.” [Szeikaikiroku-o dzsuricuszuru jabó-o idaita.]

**vagyis** ◇ **szunavacsi** „Jövő kedden, vagyis 15-én megyek.” [Raisúno kajóbi, szunavacsi dzsúgonicsini ikimaszu.] ◇ **cumari** „Vagyis nekem ebből az üzletből semmi hasznom sem lenne.” [Cumari, kono torihiki-va vatasini rieki-o motaraszana.]

**vágykeltő szer** ◇ **bijaku**

**vagylagos** ◇ **takuicutekina**

**vagy más** ◇ **kananka** „Nem akarsz kávé vagy valami mást inni?” [Kóhika nanka nomitakunai?]

**vágyódik** ◇ **akogareru** (sóvárog) „Egyszerű élet után vágyódom.” [Szobokuna szeikacuni akogaremaszu.] ◇ **sitau** „Vágyódik a szülőfaluja után.” [Kokjó-o sitateiru.] ◇ **nozomu** „Jobb élet után vágyódik.” [Jorijoi dzsinszei-o nozondeiru.]

**vagyon** ① **zaiszan** „A lóversenyen az összes vagyonát eljátszotta.” [Keibani szubeteno zaiszan-o cujaisita.] ② **siszan** „Szaporítja a vagyonát.” [Siszan-o fujaszu.] ③ **tomi** „Óriási vagyont halmozott fel.” [Kjomanno tomi-o kizuuta.] ◇ **zai** „Egymagában tett szert vagyonára.” [Mizukara zai-o kizuuta.] ◇ **zaika** ◇ **zaibucu** ◇ **zaihó** „Vagyont halmozott fel.” [Zaihó-o acumeta.] ◇ **szan** „Egy generáció alatt szerzett vagyont.” [Icsidaide szan-o nasita.] ◇ **sinsó** ◇ **sindai** „Szorgos munkával gyűjtött vagyont.” [Hatarakizumede sindai-o kizuuta.] ◇ **állami vagyon kokujűzaiszan** ◇ **állami vagyon kokkasiszan** ◇ **elfekvő vagyon jűkjűsiszan** ◇ **eszmei vagyon mukaisisan** ◇ **fiktív vagyon kakűsiszan** ◇ **hatalmas vagyon kjozai** ◇ **kézzelfogható**

vagyon júkeizaiszan ◊ kézzelfogható vagyon júkeikoteisizsan ◊ kézzelfogható vagyon júkeisizsan ◊ közös vagyon kjódózaizsan ◊ közvagyon kójúzaizsan ◊ kriptovagyon angósiszan ◊ magánvagyon síjűzaizsan ◊ nettó vagyon dzsunsizsan ◊ összes vagyon zenzaiszan ◊ titkolt vagyon kakusizaiszan ◊ vagyonra tesz szert tomi-o kizuku „Óriási vagyonra tett szert.” [Kare-va bakudaina tomi-o kizuita.]

vagyoadó ◊ zaiszanzei ◊ fujúzei

vagyon befagyasztása ◊ sisanzókecu

vagyonbevallás ◊ zaiszancsóso ◊ nyilvános vagyonbevallás sisanzókéai

vagyonbiztosítás ◊ zaiszanhoken ◊ bup-pinhoken

vagyonelkobzás ◊ zaiszanósú ◊ zaiszanbossú „oros oligarchák vagyonelkobzása” [Rosia zaibacuno sisanbossú] ◊ sisanbossú

vagyonértékelés ◊ sisanzhjóka

vagyonfelhalmozás ◊ csikuzai

vagyongazdálkodás ◊ sisan-un-jó

vagyongyarapítás ◊ risoku

vagyongyűjtés ◊ csikuzai

vagyongyűjtő ◊ csikuzai

vagyon aránytalanság ◊ hinpunosza (gazdagok és szegények közötti különbség) „Ebben az országban nagy a vagyon aránytalanság.” [Kono kuni-va hinpuno szaga hagesii.]

vagyon különbség ◊ hinpunosza

vagyonjegyzék ◊ sisanmokuroku „elhunyt vagyonjegyzéke” [Kodzsinno sisanmokuroku]

vagyonkezelés ◊ zaiszankanri ◊ sisan-un-jó ◊ sintaku

vagyonkezelő ◊ kanzainin ◊ zaiszankanrinin

vagyonkezelő bank ◊ sintakuginkó

vagyonkezelő és privatizációs társaság ◊ min-eikakódan

vagyonkezelői meghatalmazás ◊ sintakusóso

vagyonkimutatás ◊ zaimusohjó

vagyonlefolgalás ◊ zaiszanszasioszae

vagyonleltár ◊ zaiszanmokuroku

vagyonnövekedés ◊ zaiszanzóka ◊ sisanzóka

vagyonos ◊ okanemocsino ◊ zaiszan-noaru ◊ vagyonos ember zaiszanka

vagyonos ember ◊ zaiszanka ◊ sinsómocsi ◊ monomocsi „Tízszer vagyonosabb, mint az átlagember.” [Fucúno hitono dzsúbaikuraino monomocsida.]

vagyonosodás ◊ zaiszan-nozóka

vagyonos osztály ◊ júkankaikjú

vagyonos osztály ◊ júsankaikjú

vagyonra tesz szert ◊ tomi-o kizuku „Óriási vagyonra tett szert.” [Kare-va bakudaina tomi-o kizuita.]

vagyonatlan ◊ zaiszan-nonai

vagyon tárgy ◊ zaiszan „Öröki az elhunyt vagyon tárgyait.” [Kodzsinno zaiszan-o szózokuszuru.] ◊ zaibucu ◊ sojúbucu

vagyon gyűjt ◊ csikuzaiszuru „összegyűjtött vagyon” [Csikuzaisita sisan]

vagyonügynökség ◊ sisanzankanricsó ◊ állami vagyonügynökség kokkasizsanzankanricsó

vagyonvédelem ◊ zaiszanhogo

vagyonnyilatkozat ◊ zaiszankókai ◊ zaiszansinkoku (vagyonbevallás)

vagy se ◊ inaka „Nem tudom, hogy vegyek-e kocsit vagy se.” [Kuruma-o kaubekika inakavakaranaí.]

vagy sem ◊ inaka „Nem tudom, hogy az lehetséges-e vagy sem.” [Szore-va kanódearuka inaka vakaranaí.] ◊ dóka „Nem tudom, hogy elég lesz-e a pénz vagy sem.” [Okanega tarirukadókavakaranaí.]

vagy sikerül, vagy nem ◊ norukaszoruka „Vagy sikerül, vagy nem, reszkíroztam.” [Noruka szorukano ósóbuni deta.]

vágyszerű ◊ kibótekiná

vagy úgy ◊ aa „Vagy úgy, szóval te is tudod.” [Aa, anatamo sitteirunone.]

vagy valami hasonló ◊ nandano „Évbúcsúztató meg hasonlóok miatt, sokszor ettem kint eb-

ben a hónapban.” [Bónenkaidano nandanode kongecu-va gaisokuga ókatta.]

**Vairócsana** ♦ **dainicsinJORAI** (Mahávairócsana, bölcsességbuddha)

**Vairócsana-buddha** ♦ **birusanabucu**

**Vaisravana** ♦ **tamonten**

**Vaisrávana** ♦ **bisamonten** (buddhista észak királya)

**vaj** ♦ **batá** „Vajas kenyeret ettem reggelire.” [Csósokunibatá-o nuttapan-o tabeta.] ♦ **mogyorókrém pinaccu-batá** ♦ **mogyoróvaj pinaccu-batá** ♦ **tejben-vajban fűrészt itarericukuszerinomotenesi-o ukeru** „Amikor elmentem a lányos házhoz, tejben vajban fűrésztöttek.” [Muszume-o mocu otakuni sótai-szarete, itareri cukuszerino motenesi-o uketesi-matta.] ♦ **vaj van a fején szunenikizumocu** „Nem szólt, mert tudta, hogy vaj van a fején.” [Karegaszunenii kizu-o motteiruno-o sitteitanode, damatteita.]

**váj** ♦ **kirikuzuszu** „Utat vájt a hegybe.” [Jama-o kiri kuzusite dóro-o cukutta.] ♦ **kuszszakuszuru** (földet) „Járatot vájtak a sziklába.” [Ganbanni kódó-o kuszszakusita.] ♦ **álarcot váj men-o ucu** ♦ **kiváj eguru** „Kivájtam a tököt.” [Kabocsano nakami-o egutata.]

**vájár** ♦ **kónairódósa** ♦ **kófu** ♦ **szaikucusa** ♦ **szaikósa**

**vajas** ♦ **batáno** „Ez vajas sütemény.” [Kore-va batákukkídeszu.] ♦ **batá-o nutta** (vajjal bekent)

**vájás** ♦ **kuszszaku**

**vajas kenyér** ♦ **batá-o nuttapan**

**váját** ♦ **mizo**

**vajaz** ♦ **batá-o nuru** „Kenyeret vajaztam.” [Pan-nibatá-o nutta.]

**vajda** ♦ **voivodo**

**Vajdaság** ♦ **vaidaságu**

**Vajdaság Autonóm Tartomány** ♦ **voivodina-dzicsisú**

**vájkál** ♦ **hodzsikurikaeszu** „A múltjában vájkáltam.” [Kareno kako-o hodzsikuri kaesita.] ♦ **hodzsikuru** „Vájkált a múltjában.” [Kanodzso-va kareno kako-o hodzsikutta.]

**vájkálódás** ♦ **szenszaku**

**vájkálódik** ♦ **szenszakuszuru** „Feleslegesen vájkálódott.” [Jokeina szenszaku-o sita.]

**vájkálódó** ♦ **szenszakuzukino**

**vájkálódva** ♦ **nehoriahari** (kényelmetlenül részletekbe menően) „Vájkálódttak a magánéletemben.” [Vatasino sisseikacuciuite nehori hahari kikareta.]

**vajkaramella** ♦ **tafi** ♦ **tófi** ♦ **tofi**

**vajkés** ♦ **batá-naifu**

**vajkrém** ♦ **batákurímu**

**vajmi** ♦ **hon-noszukosimo** „Vajmi kevés fogalmam van a politikáról.” [Szeidzinokoto-o honno szukosimo vakatteina.]

**vajon** ♦ **kasira** (női nyelvhasználat) „Vajon esni fog?” [Amega furukasira?] ♦ **kana** „Vajon eljön-e?” [Kare-va kurukana.] ♦ **ke** „Vajon tényleg van ilyen diák az iskolánkban?” [Ucsino gakkóniszon-na szeitoirukke?] ♦ **kke** „Vajon van otthon tojás?” [Tamago-va uciniarukke?] ♦ **naa** „Vajon holnap esni fog-e?” [Asita amega furukanaa.] ♦ **ne** „Vajon tényleg aranyból van?” [Kore-va hontóni kinde deketeirunokane.] ♦ **hatasite** „Vajon megint üres kézzel jön-e vendégségbe?” [Hatasitemata teburade ucini aszobini kurunokanaa?] ♦ **hatena** „Vajon hová a csudába tettem a kulcsot?” [Hatena, kagi-o dokoni oitakke?] ♦ **jainaja** „Vajon érdemes elolvasni ezt a könyvet?” [Kono hon-va hatasite jomubekija inaja...] ♦ **jara** „Vajon mikor tudjuk meg az igazságot?” [Icu hontónokotoga vakarunojara.]

**vajon miért** ♦ **dósitakazenofukimavasika**

**vajon tényleg** ♦ **hatasite** „Vajon tényleg megvalósul ez a terv?” [Kono keikaku-va hata-site dzsicugenszurunodaróka.]

**vajsav** ♦ **rakuszan**

**vajsavbaktérium** ♦ **rakuszankin**

**vajszívű** ♦ **kandaina** „Szerencsére a főnököm vajszívű.” [Siavaszenakotoni dzsósí-va kandaina hitodeszu.]

**vajszívűség** ♦ **kandainakokoro**

**vajtartó** ♦ **batáire**

**vájtfulű** ♦ **mimigakoeteiru**

**vajúdás** ♦ **kutó** (küzdelem) „Hosszas vajúdás után megegyezés született a béremelésről.” [Nagai kutónoageku csin-age jókjúga totta.]  
 ♦ **szanke** ♦ **dzsincú** (szülési fájdalmak) „vajúdó nő” [Dzsincúcsúno ninpu] ♦ **bunben-nokutó** „A vajúdás kifárasztotta az asszonyt.” [Kanodzso-va bunbenno kutóde cukareta.] ♦ **musike**

**vajúdik** ♦ **kusinszuru** (fáradozik) „Sokáig vajúdott a problémán.” [Mondaino kaikecuni kusinsita.] ♦ **szankezuku** (vajúdni kezd) ♦ **bunbendekurusimu** (szülésben) „A szülő nő két órát vajúdott.” [Kanodzso-va nidzsikan bunbende kurusindeita.]

**vajúdni kezd** ♦ **szankezuku** „A nő hirtelen vajúdni kezdett.” [Kanodzso-va kjúni szankezuita.]

**vajúdó** ♦ **szankezuita**

**vaj van a fején** ♦ **szunenikizumocu** „Nem szólt, mert tudta, hogy vaj van a fején.” [Karegaszuneni kizu-o motteiruno-o sitteitanode, damatteita.]

**vaj van a füle mögött** ♦ **tatakebahokorigaderu** „Minden politikusnak vaj van a füle mögött.” [Dono szeidzsikamo tatakeba hokoriga deru.]

**vak** ♦ **icsizuna** „vak szerelem” [Icsizuna koi] ♦ **zenmóno** ♦ **mekura** (pejoratív) ♦ **módzsin** (világtalan) ♦ **mómokutekina** „Vak szerelmet érzett.” [Mómokutekina koi-o sita.]

**vaka** ♦ **issu** ♦ **vaka** (japán vers)

**vaka antológia** ♦ **kasú**

**vakablak** ♦ **mekuramado**

**vakáció** ♦ **kakikjúka** (nyári szünet) ♦ **nacujaszumi** ♦ **bakanszu** „A diák élvezte a nyári vakációt.” [Gakuszei-va nacunobakanszu-o tanosinda.] ◇ **nyári vakáció dojójaszumi**

**vakációzik** ♦ **nacujaszumi-o toru** „A diákok vakációztak.” [Gakuszeitacsi-va nacujaszumi-o totteita.]

**vakációzó** ♦ **kórakukjaku**

**vaka első három sora** ♦ **kami**

**vakagyűjtemény** ♦ **vakasú**

**Vakajama** ♦ **vakajamasi** (város)

**Vakajama megye** ♦ **vakajamaken**

**vakaköltészet** ♦ **szakka**

**vakame** ♦ **vakame** (friss tengeri moszat)

**vakar** ♦ **kaku** „Nem szólt semmit, csak a fejét vakarta.” [Nanimo ivazu, tada atama-o kaita.]  
 ◇ **véresre vakar kakimusiru** „Véresre vakarta a szűnyogcsípést.” [Kanizaszaretatokoro-o kaki musitta.]

**vakargat** ♦ **boriborikaku** „Vakargattam a fejem.” [Atama-o boribori kaiteita.]

**vakargatva** ♦ **boriborito**

**vakaró** ♦ **kusi** (fésű) ◇ **lővakaró umagusi**

**vakbél** ♦ **mócsó** „Kivették a vakbelemet.” [Mócsó-o totta.]

**vakbélgyulladás** ♦ **csúszuien** ♦ **csújótokien** ♦ **mócsóen** ◇ **perforált vakbélgyulladás szenkószeicsúszuien**

**vakbélműtét** ♦ **mócsósudzucu**

**vakbuzgó** ♦ **kjósintekina** „vakbuzgó ember” [Kjósintekina hito]

**vakbuzgóság** ♦ **kjósín**

**vakcina** ♦ **vakucsin** ◇ **BCG vakcina bisídzsívakucsin** ◇ **szájon át bevehető vakcina keikóvakucsin**

**vakdugó** ♦ **mekurakjappu** ♦ **mekuraszen** ♦ **mekurapuragu**

**vak előítélet** ♦ **kuvazugirai**

**vak engedelmesség** ♦ **módzsú**

**vakfelszállás** ♦ **keikiririku**

**vakfolt** ♦ **móten**

**vak hit** ♦ **mósin**

**vakhitú** ♦ **móshintekina** „vakhitú rajongó” [Móshintekinafan]

**vakhitűen** ♦ **móshintekini**

**vakírás** ♦ **buraindotacscsi** (vakon gépelés)

**vakiskola** ♦ **mógakkó**

**vak is láthatja** ♦ **barebarena** „A vak is láthatja, hogy a politikus hazudik.” [Szeidzsikano uszo-va barebareda.]

**vak is látja** ♦ **icsimokurjózen** „A vak is látja, hogy ez hamisítvány.” [Korega ganzszakudearukoto-va icsimokurjózenda.] ♦ **hitomedevakaru** „A vak is látja, hogy az a poli-

tikus korrupit.” [Szono szeidzsikano fuhaiburi-va hitomede vakaru.]

**vakítás** ♦ **genvaku** (kápáztatás) ♦ **me-okuramaszukoto** ◇ **porral vakítás mecubusi**

**vakító** ♦ **mabusii** „Az autó fényszórója vakító volt.” [Kurumanoheddoraito-va mabusikatta.] ♦ **megakuramujóna** „Vakító fény világított.” [Megakuramujóna hikariga kagajaita.] ♦ **mekurumeku** „vakító fény” [Mekurumeku hikari]

**vakkant** ♦ **kjankjantohoeru** „A kutya kettőhármát vakkantott.” [Inu-va niszannavakjankjanto hoeta.] ♦ **konkontonaku** (róka) „A róka vakkantott.” [Kicune-va konkonto naita.]

**vakkantás** ♦ **kjankjan** ♦ **kon** „A róka vakkantott.” [Kicune-va konto naita.] ◇ **róka vakkantás konkon**

**vakkeret** ♦ **gafuvaku**

**vaklárma** ♦ **omoiszugosi** (képzelődés) ♦ **karaszavagi** „A fertőzés terjedése végül a média vaklármaja volt.” [Kanszenno kakudai-va maszukomino karaszavagini ovatta.] ♦ **gohó** „Vaklárma volt a bombariadó.” [Bakudankeihó-va gohódatta.]

**vakleszállás** ♦ **keikicsakuriku** ♦ **mómokucsakuriku**

**vakmerő** ♦ **inocsisirazuna** „vakmerő kaland” [Inocsisirazuna bóken] ♦ **szejjokukakanna** „vakmerő stratégia” [Szejjokukakanna szenrjaku] ♦ **daitan-na** „vakmerő terv” [Daitanna keikaku] ♦ **csotocumósin-no** „vakmerő ember” [Csotocumósinno hito] ♦ **toranoo-o fumu** ♦ **happójabureno** „vakmerő gazdasági terv” [Happójabureno keizaiszenrjaku] ♦ **futekina** „vakmerő viselkedés” [Futekina furu mai] ♦ **hótan-na** „vakmerő cselekedet” [Hótanna kódó] ♦ **mukómizuna** „vakmerő tett” [Mukó mizuna kói] ♦ **mucsana** „Vakmerő tervet készített.” [Mucsana keikaku-o tateta.] ♦ **muteppóna** „vakmerő kaland” [Muteppóna bóken] ♦ **mubóna** „Vakmerő tervből állt elő.” [Mubóna keikaku-o tateta.] ♦ **mómokutekina** „Vakmerő kísérletet tett.” [Mómokutekina kokoromi-o sita.]

**vakmerően** ♦ **aete** „Vakmerően átkelt egy csónakkal a tengeren.” [Aetebótode umi-o vatat-

ta.] ♦ **daitan-ni** „Vakmerően cselekszik.” [Daitanni kódószuru.] ♦ **csotocutekini** „Vakmerően támadt.” [Csotocutekini kógekisita.] ♦ **mucsani** „Vakmerően átkelt a háborgó tengeren.” [Areta umi-o mucsani vatatta.] ♦ **mubóni**

**vakmerő harc** ♦ **inosisimusa**

**vakmerőség** ♦ **kuszodokjó** ♦ **daitan** ♦ **csotocu** ♦ **csójú** ♦ **bankocu** ♦ **ban-jú** ♦ **mufunbecu** ♦ **mubó**

**vakok és némák iskolája** ♦ **móagakkó**

**vakok iskolája** ♦ **mógakkó**

**vakok között félszemű a király** ♦ **torinakisatonokómori**

**vakok sokasága** ♦ **gunmó**

**vakol** ♦ **sikkui-o nuru** „Falat vakoltam.” [Kabenisikkui-o nutta.] ♦ **nuru** „Falat vakoltam.” [Kabenimorutaru-o nutta.]

**vakolás** ♦ **kabenuri** ♦ **szakankódzsi** ♦ **sikkuinuri** ♦ **sikkuinosiage** ♦ **morutarudekabe-o nurukoto**

**vakolat** ♦ **kabecucsi** ♦ **morutaru**

**vakoló** ♦ **kabenuri** ♦ **szakan** ♦ **szakansokunin**

**vakolószerszám** ♦ **szakan-jóhin**

**vakolt** ♦ **sikkuinurino** „vakolt fal” [Sikkui nurino kabe]

**vakolt fal** ♦ **sirakabe**

**vakon** ♦ **icsizuni** „Vakon megbízik a férfit, akit szeret.” [Szukina danszei-o icsizuni sindzsiru.] ♦ **mószintekini** „Vakon elhiszi, amit a tömegtájékoztató közöl.” [Maszukomi-o mószintekini sindzsiru.] ♦ **mómokutekini** „Vakon követi az utasításokat.” [Meireini mómokutekini sitagau.]

**vakon behódot** ♦ **módszúszeru** „Az emberek vakon behódotnak a tekintélynek.” [Hito-va ken-ini módszúszeru.]

**vakond** ♦ **mogura**

**vakondjárat** ♦ **moguranotórimicsi**

**vakondok** ♦ **mogura** (vakond)

**vakondtúrás** ♦ **mogurazuka**

**vakon engedelmeskedik** ♦ **módszúszeru** „A dolgozók vakon engedelmeskedtek a buta veze-



tónek.” [Sain-va orokana keiseisani módzsúsita.]

**vakon engedélyez** ♦ **mekuraban-o oszu**

**vakon engedélyezés** ♦ **mekuraban**

**vakon követ** ♦ **siriumaninoru** „Vakon követve a többieket én is vettem ingatlant.” [Siriumani notte ie-o katta.] ♦ **fuvaraidószuru** „Vakon követi a csoportot.” [Gurúpuni fuvaraidószuru.] ♦ **módzsúsuzu** „A nép vakon követte vezérét.” [Kokumin-va sidósani módzsúsita.]

**vakon követés** ♦ **fuvaraidó**

**vakon szeret** ♦ **mómokunoai-o szaszageru** „Vakon szereti a nőt.” [Kare-va kanodzsoni mómokuno ai-o szaszageteiru.]

**vakráma** ♦ **gafuvaku**

**vakrandevú** ♦ **buraindo-détó**

**vakrandi** ♦ **buraindo-détó** (vakrandevú)

**vakrepülés** ♦ **keikihikó** ♦ **mómokuhikó**

**vakság** ♦ **mó** ♦ **mómoku** ◇ farkasvakság **to-rime**

**vakság és némaság** ♦ **móa**

**vak samiszenes koldusnó** ♦ **goze** ♦ **mekura-goze**

**vaksötét** ♦ **sin-nojami** „Az erdőben vaksötét volt.” [Mori-va sinno jamidatta.] ♦ **makkurana** „Kikapcsolták az áramát, így vaksötétben evett.” [Kare-va denki-o tomerarete makkura-na hejade sokudzsi-o siteita.]

**vakszerencse** ♦ **magureatari**

**vakszerencsén múlik** ♦ **detatokosóbu** „A vakszerencsén múlt a siker.” [Szeikószuruka-va detatoko sóbudatta.]

**vaktában** ♦ **atezuppóde** „Vaktában válaszoltam.” [Atezuppóde kotaeta.] ♦ **tekítóni** „Vaktában rábökött egy lapra.” [Tekitónikádo-o jubiszasita.] ♦ **detarameni** „Vaktában odalőtt.” [Detarameni utta.] ♦ **baataritekini** „Vaktában válaszolt.” [Baatari tekini kaitósi-ta.] ♦ **mekurameppóni** „Vaktában lövöldözött.” [Mekurameppóni kendzsú-o hassasita.] ♦ **jatarani** „Vaktában lövöldözött.” [Jatarani dzsú-o happósita.] ♦ **jamikumoni** „Vaktában lövöldözött.” [Jamikumoni happósita.]

**vaktában próbálkozás** ♦ **jamijoniteppó** ♦ **jamijonoteppó**

**vaktában történő** ♦ **baatarina** „vaktában történő támadás” [Baatarina súdeki]

**vaktérkép** ♦ **hakucsizu** (üres térkép)

**vaktöltény** ♦ **kúhó** „élestöltény és vaktöltény” [Dzsippóto kúhó]

**vak tyúk is talál szemet** ♦ **inumoarukeba-bóniataru** ♦ **gusaittoku** ♦ **gusamoszen-jo-niittoku**

**vaku** ♦ **furassu** „Vaku nélkül fényképeztem.” [Furassunaside sasin-o totta.] ◇ **örökvaku** **furassugan**

**vakukörte** ♦ **barubu** ♦ **furassubarubu**

**vakulás** ♦ **sicumei** (látásvesztés) ◇ **látástól vakulásig aszakarabanmade** „Látástól vakulásig dolgozik.” [Aszakara banmade hataraiteiru.]

**vákuum** ♦ **bakjúmu** (vákuum)

**vakuóla** ♦ **ekihó**

**vakuólum** ♦ **ekihó** (sejtnedvüreg) ◇ **emésztő vakuólum sókahó** ◇ **emésztő vakuólum sokuhó**

**vakuólum-membrán** ♦ **ekihómaku** (tonoplaszt)

**vakus** ♦ **furassucukino** „vakus fényképezőgép” [Furassu cukinokamera]

**vákuum** ♦ **kúhaku** „A miniszterelnök lemondásával politikai vákuum keletkezett.” [Susóga dzsinin-o hjómeisitakotode szeidzsitekina kúhaku sódzsita.] ♦ **sinkú** „A tartályban vákuumot hoztunk létre.” [Jóki-o sinkúnisita.] ♦ **bakjúmu**

**vákuumbomba** ♦ **nenrjókikabakudan**

**vákuumcsomagolás** ♦ **sinkúpakku** „Megsérült a vákuumcsomagolás.” [Sinkúpakkuni kizugacuita.] ♦ **sinkúhószó**

**vákuumcsó** ♦ **sinkúkan**

**vákuumdióda** ♦ **nikjokukan** ♦ **nikjokusinkúkan**

**vákuumfék** ♦ **sinkúburéki**

**vákuumgőzölés** ♦ **sinkúdzsócsaku**

**vákuumhőszigetelés** ♦ **sinkúdan-necu** ◇ **rétéges vákuumhőszigetelés** **szekiszósinkúdan-necu**

**vákuumkamra** ♦ **sinkúsicu**

**vákuummérő** ♦ **sinkúkei**  
**vákuum mértéke** ♦ **sinkúdo**  
**vákuum nagysága** ♦ **sinkúdo**  
**vákuumos hőszigetelés** ♦ **sinkúdan-necu**  
**vákuumos lepárlás** ♦ **gen-acudzsrjú**  
**vákuumos szárítás** ♦ **gen-acukanszó**  
**vákuumpárologtatás** ♦ **sinkúdzsocsaku**  
**vákuumszivattyú** ♦ **sinkúponpu**  
**vákuumtasak** ♦ **assukubukuro**  
**vákuumtechnológiás gőzleválasztás** ♦ **sin-  
kúdzsocsaku**  
**vákuumtechnológiás gőzölögtetés** ♦ **sin-  
kúdzsocsaku**  
**vákuumtrióda** ♦ **szankjokukan** ♦ **szankjo-  
kusinkúkan**  
**vákuumzár** ♦ **sinkúkjappu**  
**vakvágány** ♦ **jukidomari** „vasúti vakvágány”  
[Szenrono juki domari]  
**vakvarjú** ♦ **goiszag** (Nycticorax nycticorax)  
**vakvezető burkolat** ♦ **tendzsiburokku**  
**vakvezető kutya** ♦ **módóken**  
**vakvezető sáv** ♦ **tendzsiburokku** ♦ **júdóbu-  
rokku** (vezetősáv)  
**val** ♦ **cukatte** (-val) „Hitelkártyával fizettem.”  
[Kuredzsittokádó-o cukatte okane-o siharata-  
ta.] ♦ **crete** „Az idő múlásával csillapodott  
a fájdalom.” [Dzsikangatacunicurete itami-va  
oszamatta.] ♦ **de** „Kalapáccsal vertem be a szög-  
get.” [Kugi-o hanmáde ucsi konda.] ♦ **de-  
va** (feltétellel) „Ilyen hanggal nem lehetsz éne-  
kes.” [Szono koede-va kasuni-va narenai.] ♦  
**to** „Beszéltem a tanárral.” [Szenszeito hana-  
sita.] ♦ **dóhande** (kíséretében) „A kutyával  
együtt mentem nyaralni.” [Inudóhande nacuno  
rjokó-o sita.] ♦ **motte** „Ezekkel a szavakkal  
búcsúzott.” [Kono kotoba-o moh-te vakarema-  
sita.]  
**váladék** ♦ **eki** ♦ **haisucubucu** ♦ **bunpicubucu**  
♦ **bunpibucu**  
**váladékképzés** ♦ **bunpicu**  
**váladékoz** ♦ **dzsukudzszukuszuru** „A seb  
váladékozott.” [Kizugucsigadzszukudzszukusi-  
ta.] ♦ **dzsukudzszukutoderu** „A sebből vála-

dékozott a genny.” [Kizugucsikara umigadzszu-  
kudzszukuto detekita.]

**váladékozó** ♦ **dzsukudzszukuszuru** „váladé-  
kozó seb” [Dzsukudzszukuszuru kizugucsi]

**valaha** ♦ **icuka** (egyszer majd) „Nem tudom  
látom-e még valaha.” [Kanodzsotoicuka szai-  
kaidekirudesóka.] ♦ **icunimomasite** „Ez az  
étel jobb, mint valaha!” [Kono rjóri-va icunim-  
omasite oisii!] ♦ **kacute** (egykor) „Itt valaha  
épület állt.” [Koko-va kacute tatemonoga tatte-  
ita.] ♦ **mukasi** (régén) „Valaha itt tenger volt.”  
[Mukasi, kono hen-va umidatta.]

**valahány** ♦ **ikucuka** (néhány) „Vettem vala-  
hány könyvet.” [Hon-o ikucuka katta.]

**valahányszor** ♦ **szonotabi** „Valahányszor hal-  
lom, hogy valaki megházasodik, magányosnak  
érezem magam.” [Darekaga kekkonszuruto ki-  
kuto, szono tabini kodoku-o kandzsimaszu.] ♦  
**tabini** (ahányszor csak) „Valahányszor elhatá-  
rozom, hogy komoly leszek, mindig rám jön a ne-  
vetés.” [Sinkenninaróto omou tabini varaitaku-  
naru.] ♦ **nankaika** (néhányszor) „Valahány-  
szor már ettem ilyet.” [Kore-va nankaika tabe-  
takotogaaru.]

**valahára** ♦ **icuka** (valamikor) „Találkozunk-  
e valahára?” [Icuka aerukana.] ♦ **jatto**  
(végre-valahára) „Szabadok lettünk valahára.”  
[Jatto dzsijúninatta.] ♦ **végre-valahára**  
**jatto** „Végre-valahára megoldották a problé-  
mát.” [Jatto mondaiga kaikecusita.]

**valahogy** ♦ **kazenofukimavasi** „Valahogy ma  
jó kedve van a főnökömnek.” [Dóiu kazeno fuki  
mavasika, kjóha dzsósino kigengai.] ♦ **szo-  
kohakatonaku** „Az étterembe lépve, valahogy  
nosztalgikus hangulatot éreztem.”  
[Reszutoran-ni hairuto nacukasii fun-iki-o szo-  
kohakatonaku kandzsita.] ♦ **szozoroni** „Va-  
lahogy szomorkás hangulatom lett.” [Szozoroni  
szabisikunatta.] ♦ **dónika** „Majd csak lesz va-  
lahogy.” [Dónikanarujo.] ♦ **dómo** „Ma vala-  
hogy nem tudok énekelni.” [Dómo kjó-va utae-  
nai.] ♦ **dójara** „Valahogy sikerült átmennem  
a vizsgán.” [Dójara sikenni tóta.] ♦ **doko-  
tonaku** „Valahogy fura a kinézete.” [Szono  
kakkó-va dokotonakuokasii.] ♦ **dokojara**  
„Valahogy hasonlítanak egymásra.” [Karera-va  
dokojara niteiru.] ♦ **nanijara** „Valahogy szo-  
morú lettem.” [Nanijara kanasikunatta.] ♦

**nanka** „Ez az ember valahogy gyanús nekem.” [Kono hito-va nanka ajasii.] ♦ **nandaka** „Valahogy furcsán érzem magam.” [Nandaka henna kibunda.] ♦ **nandakanda** „Ez valahogy tetszik.” [Kore-va nandakandade kini itteimaszu.] ♦ **nantoka** „Majd lesz valahogy!” [Nantokanarujó.] ♦ **nantonaku** „Engem ez valahogy nem hagy nyugodni.” [Kore-va nantonaku kininaru.] ♦ **magete** „Szeretném, ha valahogy megtenné ezt nekem!” [Szoko-o magete onegaisitai.] ♦ **lesz valahogy narujóninaru** „Majd lesz valahogy!” [Narujóninarusza.]

**valahogyan** ♦ **dókakóka** ♦ **dónika** „Nem lehetne valahogyan mégis megcsinálni?” [Dónikadekinaidesóka?] ♦ **dónikakónika** „Valahogyan sikerült jegyet szerezniem.” [Dónikakónika kippu-o teni ireta.] ♦ **dómo** „Valahogyan furcsa a viselkedése.” [Kareno jóko-va dómo hen.] ♦ **dokotonaku** „Valahogyan furcsa nekem ez a mondat.” [Dokotonakukono bun-va okasii.] ♦ **nanikasira** „Valahogyan rossz előérzetem van.” [Nanikasira varui jokangaszuru.] ♦ **nantoka** „Valahogyan csak sikerült.” [Nantoka dekita.]

**valahogy így** ♦ **kóiuiguaini** „Valahogy így kell ezt csinálni.” [Kóiu guainijarebaiinodeszu.]

**valahol** ♦ **szarutokoroni** ♦ **dokoka** „Láttam már valahol azt az embert.” [Ano hito-va dokokade mitakotogaaru.] ♦ **dokojara** „Ezt láttam már valahol.” [Szore-va dokojara mitakotogaaru.] ♦ **dokka** „Láttam már valahol ezt a filmet.” [Kono eiga-o dokkade mitakotogaaru.] ♦ **hal-lani már valahol kikioboe** „Ezt a dalt hallottam már valahol.” [Kono kjoku-va kiki oboegaaru.]

**valahol akörül** ♦ **szokoraatari** „Valahol akörül keresendő az ok, amiért szereti.” [Aiszarete-iru rijú-va szokoraatarininarunodaró.]

**valahonnan** ♦ **dokokakara** „Hang hallatszott valahonnan.” [Dokokakara otoga kikoeta.] ♦ **dokokaraka** „Valahonnan megtudta az igazságot.” [Dokokaraka sindzsicu-o sitta.] ♦ **dokokaratomonaku** „Kiáltás hallatszott valahonnan.” [Dokokaratomonaku szakebi goega kikoeta.] ♦ **dokojarakara** „Valahonnan hideg szél fúj.” [Dokojarakara cumetai kazega fuitekuru.]

**valahonnan indulás** ♦ **sihacu** „Tokió állomásról induló vonat” [Tókjóeki sihacudensa]

**valahová** ♦ **dokoka-e** „A kutya elszökött valahová.” [Inu-va dokoka-e nigeteita.] ♦ **doko-e tomonaku** „A madár elrepült valahová.” [Tori-va doko-e tomonaku tonde itta.] ♦ **dokojara-e** „Eltűnt valahová a zoknim.” [Kucusita-va dokojara-e kietesimatta.]

**valahová vezetés** ♦ **kiszú** (végkifejlet) „Látaszott, hová vezet ez a háború.” [Kono szenszóno kiszúga akirakaninata.]

**V-alakban meghosszabbított szarufák** ♦ **csigi**

**valaki** ♦ **arumono** „Valaki beleugrott a folyóba.” [Aru mono-va kavani tobi konda.] ♦ **dareka** „Van itt valaki?” [Darekaimaszuka?] ♦ **darekaszama** ♦ **darekasira** (női nyelvhasználat) „Valaki csak tud angolul.” [Darekasira eigogadekiru hitogairu.] ♦ **darekarekamavazu** „Szeretett volna beszélni valakivel.” [Darekarekamavazu, hanasitakatta.] ♦ **darejara** „Valaki hangja hallatszott.” [Darejarano koegasita.] ♦ **donataka** „Nem tudna részt venni valaki a családjából?” [Gokazokunodonatakaga szankasimaszenka?] ♦ **nanimonoka** „Valaki behatolt a bankba.” [Nanimonokaga ginkóni sinnjúsita.] ♦ **hito** „Ezt a vázát úgy kaptam valakitől.” [Kono kabin-va hitokaramoratta.]

**valaki, akin kitöltheti a mérgét** ♦ **ikarino-hakegucsi**

**valaki, aki szívességéből elmegy** ♦ **cukai** „Elküldöm magam helyett őt.” [Vatasino kavarin kare-o ocukai mavasimaszu.]

**valaki alatt tanulás** ♦ **mon** „Szató Isszai alatt tanult.” [Szatóisszszaino monni mananda.]

**valaki azt mondta** ♦ **kikutokoroni,joruto**

**valaki gyereke** ♦ **hitonoko**

**valaki helyett ír** ♦ **daisoszuru** „A feleségem megírta helyettem a kérvényt.” [Sinszeiso-o cumani daisositomoratta.]

**valaki helyett írás** ♦ **daiso** ♦ **daihicu**

**valakije valakinek** ♦ **miucsi**

**valaki más elviszi** ♦ **jokodoriszuru** „Miközben alkudoztam az árura, valaki más elvitte.” [Kósócsúno sóhin-o jokodoriszareta.]

**valaki mögött** ♦ **dzsingo**

**valakit vár** ♦ **hitomacsigaono** „A nő észrevett, amint valakit vártam.” [Kanodzso-va hitomacsi gaono vatasini kizuita.]

**valakit váró tekintet** ♦ **hitomacsigao** „Várakozó tekintettel állt a jegykezelő kapunál.” [Hitomacsi gaode kaiszacugucusini tatteita.]

**valamelyest** ♦ **ikubun** „Valamelyest erősödött a jen.” [En-va ikubun cujokunatta.] ♦ **ikuraka** „Valamelyest elégedett voltam.” [Ikuraka manzokusiteita.] ♦ **iszaszaka** „Valamelyest különbözik.” [Iszaszaka kotonaru.] ♦ **icsió** „Valamelyest én is fordító vagyok, le tudom fordítani.” [Icsióvatasimo hon-jakukananode jakuszu kotogadekimaszu.] ♦ **uszura** ♦ **kokoronasika** „Míntha valamelyest hasonlítana.” [Kokoronasika niteirujóda.] ♦ **dzsakkán** „Tegnaphoz képest valamelyest hidegebb lett.” [Kinóto kurabete dzsakkanszamukunatta.] ♦ **tasó** „A termék fényképe valamelyest eltérhet a valódi tárgytól.” [Sasinnó sóhin-va dzsicubucuto tasókotonaru baaigaozaimaszú.] ♦ **tasónaritomo** „Valamelyest megváltozott a nézete.” [Mikata-va tasónaritomo kavatta.] ♦ **hitomazu** „Így valamelyest megnyugodhatunk.” [Korède hitomazu ansinda.] ♦ **me** „Valamelyest nagyobb ruhát keresek.” [Ókimenó fuku-o szagaisiteiru.] ♦ **vazukani** „A távolban valamelyest látszik a tévétorony.” [Tókuniterebi tógavazukani mieru.]

**valamelyest hideg** ♦ **uszuraszamu**

**valamelyik** ♦ **izurekano** „A szombatom és a vasárnapom is szabad, valamelyik napon találkozunk!” [Donicsiaiteirunodeizurekano hini aimasó.] ♦ **docsirakano** „Valamelyik kezembe elrejtettem egy érmét.” [Docsirakano tenikoino kakusita.] ♦ **doreka** „Elviszem mindegyiket. Valamelyik csak jó lesz.” [Zenbumotte iku.Doreka jakuni tacudesó.] ♦ **dorekano** „Leszűkitem az adatokat azokra, ahol a feltételek valamelyike teljesül.” [Dorekano dzsókeno mitaszudéta-o sibori komu.] ♦ **maru** „Második hó valamelyik napján.” [Nigacumarú nicsi.]

**valamennyi** ♦ **ikuraka** „A hó végén volt még valamennyi pénzem.” [Gecumacunimadaikuraka okanega nokotteita.] ♦ **szubeteno** (minden) „Valamennyi házban van konyha.” [Szubeteno ucusini daidokoro-va aru.] ♦ **nanigasi** „valamennyi pénz” [Nanigasino kane]

**valamennyien** ♦ **zen-in** (mindenki) „Valamennyien sikeres vizsgát tettek.” [Zeningókakusita.] ♦ **nan-ninka** (néhányan) „Nem volt ott mindenki, de valamennyien eljöttek.” [Zen-in-va konakattaga nan-ninka kita.] ♦ **min-na** (mindenki) „Valamennyien magányosok vagyunk.” [Min-na szabisii.]

**valamennyi pénz** ♦ **kin-ippú** „Néhányan összedobtunk valamennyi pénzt a házasodó kollégánknak.” [Kekkonaszuru dórjóni júside kin-ippú-o ageta.]

**valamennyire** ♦ **aruteido** „Valamennyire megértettem a problémát.” [Aru teidomondaiga vakatta.] ♦ **ikuraka** „Ismerem valamennyire azt a helyet.” [Szono baso-va ikuraka sitteiru.] ♦ **tokoro** „Valamennyire meg szeretném érteni.” [Daitainotokoro-o sirtaideszu.] ♦ **hitotóri** „Valamennyire ismerem a nőket.” [On-nano kokoro-va hitotóri sitteiru.]

**valamerre** ♦ **dokoka-e** (valahova) „A macska elment valamerre.” [Neko-va dokoka-e ittesimatta.]

**valami** ♦ **taisitamono** „Ez már valami!” [Szore-va taisita monoda!] ♦ **csotto** „Kérdezhetek valamit?” [Csottoiideszuka?] ♦ **dokoka** „Van valami gyanús abban az emberben.” [Kareniva dokoka fusinnatokorogaaru.] ♦ **nado** „Kér valami innivalót?” [Ocsanado nomimaszuka?] ♦ **nanika** „Szeretnék enni valami finomat!” [Nanika oisiimono-o tabetai.] ♦ **nanikasira** (női nyelvhasználat) „Valami étel csak van.” [Nanikasira tabe monogaaru.] ♦ **nanijara** „Valami furcsa csomagom érkezett.” [Nanijara henna nimocuga todoita.] ♦ **nanka** „Veszek valamit.” [Nanka kattedkuru.] ♦ **nantoka** „Valami Szabó úr keresett telefonon.” [Szabó nantokaszankara denvagaatta.] ♦ **mono** „Valami meleget szeretnék enni!” [Atataikai mono-o tabetai.] ♦ **jara** „Valami Tanaka úr van itt.” [Tanakatojaraiu hitoga kiteimaszu.] ♦ **van ott valami más is izen-no** „Nem a kinézete miatt hagyják ott a férfiak, van ott valami más is.” [Kanodzso ga furareruno-va kaoizenno mondaida.]

**valami baj** ♦ **tecsigai** „Valami baj történt a bejelentkezésnél.” [Roguín-ni tecsigaiga sódzsita.] ♦ **man-icsi** „Ha valami bajod esne, nem élném túl.” [Anatani man-icsigaattara vatasiva]

ikiteikenai.] ♦ **mosimonokoto** „Ha valami baj van, telefonálj!” [Mosimonokotogaattara denvasitekudaszai.]

**valami baja van** ♦ **csóságavarui** (elromlott) „Valami baja van a mosógépnek.” [Szentakukiva csósiga varui.] ♦ **dókasiteiru** „Neked valami bajod van.” [Anata-va dókasiteiru.] ♦ **fuguaigaaru** (nem működik) „Valami baja volt a kocsimnak.” [Kurumani fuguaigaatta.]

**valami baj van?** ♦ **dókasimasitaka** „Valami baj van?” [Dókasimasitaka?]

**valami csiklandoz** ♦ **muzumuzuszuru** „Valami csiklandozza a hátamat.” [Szenakagamuzumuzuszuru.]

**valamiért** ♦ **dokotonaku** „Valamiért nyughatatlan vagyok.” [Dokotonaku ocsi cukanai.] ♦ **nazeka** (ki tudja miért) „Valamiért mindig elfelejtem a feleségem születésnapját.” [Nazeka, cumano tandzsóbi-o kanarazu vaszureru.] ♦ **nanikanotameni** (bizonyos dologért) „A feleségem elment a boltba valamiért.” [Cuma-va nanika-o kautameni dekaketa.]

**valamifajta** ♦ **tagui**

**valamiféle** ♦ **issuno** „Valamiféle természetfeletti képességgel rendelkezt.” [Kare-va issuno csónórjoku-o motteita.] ♦ **nanrakano** „Valamiféle probléma miatt nem működik a szolgáltatás.” [Szábiszuga nanrakano mondaide teisisiteiru.]

**valami fém** ♦ **kanake**

**valami hasonló** ♦ **kon-nakandzsi** (ilyen) ♦ **szon-nakandzsi** (olyan)

**valamikor** ♦ **icsido** (egyszer) „Találkozhatnánk valamikor!” [Icsidoaimasó!] ♦ **icuka** „Valamikor gyere át hozzánk!” [Icuka aszobini kitekudaszai.] ♦ **icukasira** (női nyelvhasználat) „Valamikor teljesülni fog az álmod!” [Icukasiraanatao jumega kanaudesó.] ♦ **icuzoja** „Ugye, találkozunk már valamikor?” [Icuzoja oaisimasitajone?] ♦ **majd izure** (egyszer majd úgyszólván) „Majd meglátod!” [Izure vakarujó.]

**valamikor majd** ♦ **izure** „Valamikor majd csak beletanulsz a munkába.” [Sigoto-va izure narerudesó.]

**valamikortól** ♦ **icukaratomonaku** „Valamikortól egyszer csak vegetáriánus lettem.” [Icukaratomonakubedzsitarian-ninatta.]

**valamilyen** ♦ **nanikano** (valami) „Ez valamilyen tévedés lesz.” [Kore-va nanikano macsigaideszú.] ♦ **nanrakano** „Valamilyen okból felrobbant a gyár.” [Nanrakano gen-inde kódzso-ga bakuhasusita.]

**valamilyen elvű ember** ♦ **sugisa** „Szabadelvéű ember vagyok.” [Vatasi-va dzsijúsugisa.]

**valamilyen módon** ♦ **dónika** „Valamilyen módon megtudta a titkomat.” [Kare-va bokuno himicu-o dónika sittarasii.]

**valami miatt** ♦ **nanikanohjósini** „Valami miatt lejött a szalag az ajándékról.” [Purezentonoribon-va nanikano hjósini toretesimatta.]

**valaminek megfelelő** ♦ **nami** (olyan, mint) „Az időjárás az évszaknak megfelelő.” [Tenki-va reinennamideszu.]

**valamin élő személy** ♦ **szeikacusa**

**valamint** ♦ **ojobi** „Ingatlanok értékesítésével, valamint árbeclésével foglalkozik.” [Fudószanno baibaiojobi szateino dzsigjó-o jatteiru.] ♦ **narabini** „Meghatározta a szállás- valamint étkezési költséget.” [Sukuhakunarabini soku-dzsino rijó-jó-o szadameta.]

**valami olyasmi** ♦ **toiumono** „Létezik valami olyasmi, amit sorsnak hívnak.” [Hitoni-va nemeitoiumonogaaru.]

**valamire használatos lap** ♦ **jósi**

**valamire rákattant személy** ♦ **otaku** „mangára rákattant személy” [Mangaotaku]

**valamirevaló** ♦ **koretoitta** „Nincs egy valamirevaló szakmám.” [Vatasini-va koretoitta szenmon-va nai.] ♦ **csottosita** „A házassági évfordulónkra valamirevaló ajándékot szeretnék venni.” [Kekkonkinenbinicsottositapurezentoo kaitai.] ♦ **mebosii** „Minden valamirevaló dolgot elloptak.” [Mebosii mono-va szubete nuszumareta.]

**valamit** ♦ **koto** „Kérdezni szeretnék tőled valamit!” [Kimini kikitaitokogaaru.] ♦ **nantoka** „Csinálj már valamit!” [Nantokasitejo!]

**valamit felad** ♦ **dakjószeru** „A lakás vagy túl öreg, vagy túl kicsi volt, ezért a kiválasztásánál valamit fel kellett adni.” [Heja-va szugoku furukattari csiszakattarisitanode dakjósinarerebanaranakatta.]

**valamit rejteget** ♦ **haraniicsimocugaaru**

**valami van vele** ♦ **okasii** „Valami van a nyakkammal.” [Kubigaokasii.] ♦ **hen-na** „Valami van a csípőmmel.” [Kosiga hen.]

**valamivel** ♦ **ikuraka** (valamennyire) „Valamivel magasabb, mint az öccse.” [Otótojori ikuraka szega takai.] ♦ **nanikade** (szerszámmal) „Betörte az ablakot valamivel.” [Nanikadegaraszuo vatta.] ♦ **me** „Valamivel kisebb adag rizst kérek!” [Gohan-o szukuna menisite kudaszai.]

**valamivel együtt megszökés** ♦ **mocsinige**

**valamivel teli lesz** ♦ **micsiru** „Izgalommal teli történet.” [Kjófuni micsita monogatari.]

**valamivel több** ♦ **puraszu-arufa** „Örülök, ha a fizetésem valamivel több, mint ami a megélhetéshez kell.” [Szeikacuhipuraszuarufano kjúrjódato uresii.]

**válás** ♦ **enkiri** ♦ **bacu** „egyszer elvált férfi” [Bacuicsino otoko] ♦ **mikudarihan** (férfi által kinyilatkoztatva) ♦ **rien** „A válás megviselte.” [Rien-va curakatta.] ♦ **rikon** ♦ **bírósági válás csóteirikon**

**válási bánatpénz** ♦ **tegirekin**

**válási kérvény** ♦ **mikudarihan** (férfi által kinyilatkoztatva) ♦ **riendzsó**

**válási nyilatkozat** ♦ **rikontodoke**

**válási vigaszdíj** ♦ **tegirekin**

**válás közös megegyezéssel** ♦ **kjógirikon**

**válás utáni együttélés** ♦ **kateinairikon**

**válasz** ♦ **ukekotae** ♦ **ósín** ♦ **ótó** „Az úrszondától nem érkezett válasz.” [Tanszakikara óto-va nakatta.] ♦ **kaitó** „A felmérésen 1000 embertől kaptak választ.” [Csószade-va szenninkara kaitó-o eta.] ♦ **kaeri** ♦ **koó** „kérdőszóra válasz” [Gimonsino koóhjógen] ♦ **kotae** „Igenlő választ adott.” [Haitoiu kotae-o dasita.] ♦ **tóben** ♦ **hannó** (reakció) „válasz az ingerekre” [Sigeki-e no hannó] ♦ **hendzsi** „Sajnos még nem érkezett válasz.” [Zan-nennagaramada

hendzsi-va kiteimaszen.] ♦ **hentó** „Nem tudja, mit válaszoljon.” [Hentóni majou.] ♦ **reszu** ♦ **reszuponszu** ♦ **automatikus válasz dzsidóótó** (IT) ♦ **azonnali válasz ippacukaitó** ♦ **buta válasz gutó** ♦ **egyértelmű válasz kakutó** „A politikus került az egyértelmű válasz.” [Szeidszika-va kakutó-o szaketa.] ♦ **felemás válasz namahendzsi** ♦ **határozott válasz kakutó** „Határozott választ követelek.” [Kakutó-o jókjúsimaszu.] ♦ **helyes válasz szeikai** „Megadta a kérdésre a helyes választ.” [Sicumonni szeikai-o dasita.] ♦ **hümmögő válasz namahendzsi** „Amikor kértem, hogy mossa el az edényeket, hümmögő választ adott.” [Sokki-o araujóni tanondaga, namahendzsigá kaettekita.] ♦ **immunválasz men-ekiótó** ♦ **immunválasz men-ekihannó** (immunreakció) ♦ **minden-vagy-semmi válasz zenkamukanohannó** ♦ **nincs válasz mukaitódearu** ♦ **nincs válasz nasinocubute** ♦ **SOS-válasz eszuóeszuótó** ♦ **választ ad kotaeru** „Választ adott a kérdésre.” [Sicumonni kotaeta.]

**válaszadás** ♦ **ukekotae** ♦ **kaitó**

**válaszadó** ♦ **kaitósa**

**válaszbeszéd** ♦ **tódzsi** „Válaszbeszédet mond.” [Tódzsi-o noberu.]

**válaszboríték** ♦ **hensin-jófutó**

**válaszcsapás** ♦ **hófukudageki**

**válaszérzés** ♦ **kannó**

**válaszfal** ♦ **kakuheki** ♦ **kakumaku** ♦ **sikiri** ♦ **sikiriita** ♦ **sikirikabe** ♦ **naiheki** (belső fal) ♦ **madzsikiri** ♦ **madzsikirikabe** ♦ **túlnyomásos kabin válaszfala acurjokukakuheki**

**válaszidő** ♦ **ótódzsikan** „Ennek a monitornak rövid a válaszideje.” [Konomonitáno ótódzsikan-va midzsikai.] ♦ **reszuponszutaimu**

**válaszlap** ♦ **tóan-jósi**

**válaszlépés** ♦ **hófukusudan**

**válaszlevél** ♦ **henso**

**válasz-levelezőlap** ♦ **ófukuhagaki** ♦ **hensin-jóhagaki**

**válaszlevél postaköltsége** ♦ **hensinrjó**

**válaszol** ♦ **ózeru** „Senki sem válaszolt a kopogásra.” [Nokkuni ódzsiru koe-va nakatta.] ♦

**ótószuru** „Kopogtam, de senki sem válaszolt.” [Nokkusitaga daremo ótósinakatta.] ♦ **kaitószuru** „Válaszolt a kérdésre.” [Sicumonni kaitósita.] ♦ **kotaeru** „Válaszolj a kérdésre!” [Sicumonni kotaenaszai.] ♦ **kotae-o daszu** „Nem kell rögtön válaszolnod!” [Szuguni-va kotae-o daszanakutemoi.] ♦ **hendziszuru** „Ha nem is tudod a megoldást, legalább válaszolj!” [Kaitóga vakaranakutemo hendzsisite kudaszai.] ♦ **hendzsi-o kaku** (válaszlevelet ír) „Válaszoltam a barátom levelére.” [Tomodacsino tegamini hendzsi-o kaita.] ♦ **hensinszuru** „Válaszoltam az e-mailre.” [Íméruni hensinsita.] ♦ **hentószuru** „Kérem, válaszoljon!” [Hentósitekudaszai.] ♦ **kérdéssel válaszol kikikaeszu** „Kérdésemre kérdéssel válaszolt.” [Bokuno sicumonni kanodzso-va kiki kaesita.]

**válaszolat** ♦ **koószuru** (egymásnak) „A kakashok egymásnak válaszolgatva kukorékoltak.” [Ondori-va tagaini koósita naiteita.]

**válaszolat a levelekre** ♦ **fudemamena**

**válaszol helyette a létszámellenőrzésen** ♦ **daihenszuru** „A holnapi előadáson válaszolj helyettem a létszámellenőrzésen!” [Asitano kógi-o daihensiteoite!]

**válaszó** ♦ **kaitósa** „Kevés válaszoló volt.” [Kaitósa-va szukunakatta.]

**válaszólok aránya** ♦ **kaitóricu** „felmérésre válaszolólok aránya” [Csószano kaitóricu]

**válaszra felhívó üzenet** ♦ **ósin**

**választ** ① **erabu** „Párt választott.” [Kekkonaita-eranda.] ② **szentakuszuru** „Nehéz hivatást választott.” [Muzukasii sokujjó-o szentakusita.] ③ **niszuru** „Én ezt választom!” [Vatasi-va koreniszuru.] ④ **sikiru** „A gyerekeknek az egyik szobát két részre választottuk.” [Kodomonotameni hitocuno heja-o futacuni sikkita.] ♦ **iku** „A termelő alacsony áras stratégiát választott.” [Szeizósa-va teikakakuroszen-de ita.] ♦ **kimeru** (dönt) „Ezt a ruhát választom!” [Kono jófukuni kimeta.] ♦ **szaitakuszuru** „Forradalmi technológiát választott.” [Kakusintekigidszucu-o szaitakusita.] ♦ **szen-ninszuru** (kijelöl) „Esküdtnek választották.” [Szaiban-inni szen-ninszaretta.] ♦ **toru** „Sokan az olcsóbbat választják.” [Jaszui hó-o toru hitoga ói.] ♦ **meizuru** „Üzemzetetővé vá-

lasztották.” [Kódzsócsó-o meidzsirareta.] ♦ **ha már választani kell docsirakatoieba** „Ha már választani kell, én a nyarat jobban szeretem.” [Docsirakatoieba, nacuno hóga szukideszu.] ♦ **ha muszáj választani siiteieba** ♦ **ha választani kell siiteieba** „Ha már választani kell, ennél maradok.” [Siiteiebakocsiranisimaszu.] ♦ **irányvonalat választ hósin-o toru** „Az ország a nyomásfokozás irányvonalát választotta.” [Kuni-va acurjoku-o masiteiku hósin-o totta.] ♦ **kedvencévé választ hiikiszuru** „Nekem ez a cég a kedvencem.” [Boku-va kono kaisa-o hiikisiteiru.] ♦ **ki van választva kimaru** (boltban) „Sikerült választani?” [Kimarimasitaka?] ♦ **könnyebbik megoldást választja jaszukinicuku** „Kerüli a nehézséget, és a könnyebbik megoldást választja.” [Nan-o szake jaszukini cuku.] ♦ **öt választás hiiki** „Köszönjük, hogy minket választott!” [Maido gobiiki itadaiterimaszu.]

**választ ad** ♦ **kotaeru** „Választ adott a kérdésre.” [Sicumonni kotaeta.] ♦ **azonnali választ ad szokutószuru**

**választás** ♦ **szen** ♦ **szenkjo** „Nem szabad otthon maradni a választásokon!” [Szenkjo-o kikenszubekide-va nai.] ♦ **szentaku** „Nehéz volt a választás.” [Szentaku-va muzukasikatta.] ♦ **szentakusi** (alternatíva) „Nem volt sok választás.” [Szentakusi-va szukunakatta.] ♦ **szen-nin** ♦ **mitate** „Jól tud ruhát választani.” [Kanodzso-va jófukuno mitatega dzsózu.] ♦ **alsóházi választások súinszen** ♦ **általános választás fucúszenkjo** ♦ **általános választás szószenkjo** „Általános választásokat tartottak.” [Szószenkjoga okonavareta.] ♦ **anyagilag támogatott választás kinken-szenkjo** ♦ **bemenetválasztás njúrjokuszentaku** ♦ **egyjelöltes választás tankitóhjó** ♦ **egy választás takuicu** „egy választás öt közül” [Gosa takuicu.] ♦ **előválasztás jobiszenkjo** „jelölt előválasztása” [Kóhosajobiszenkjo.] ♦ **felsőházi választások szan-inszen** ♦ **helyhatósági választás csihószenkjo** ♦ **helyközi választás csihószenkjo** ♦ **időközi választás kószen** ♦ **időközi választás csúkanszenkjo** ♦ **indul a választásokon szenkjonideru** ♦ **ismételt választás szaiszenkjo** „Csalás miatt megismételték a választást.” [Fuszeigaattatame szaiszenkjo-o okonatta.] ♦ **jó választás**

**szeikai** „Jó választás volt ide jönni vacsorázni.”

[Kokoni gohan-o tabeni kitano-va szeikaidesita.] ◇ **képviselőválasztás giinszenkjo** ◇ **közvetlen választás csokuszecuszenkjo** ◇ **más választás szentakunojocsi** „Nem volt más választásom.” [Szentakuno jocsiganakatta.] ◇ **országos választás kokuszeiszenkjo** ◇ **önkormányzati választás csihószenkjo** ◇ **öt választás hiiki** „Köszönjük, hogy minket választott!” [Maido gobiiki itadaiteorimaszu.] ◇ **pótválasztás hokecuszenkjo** ◇ **rá esik a választás sirahanojagatacu** „Rám esett a választás.” [Bokuni sirahano jaga tatta.] ◇ **rendkívüli választás tokubecuszenkjo** ◇ **tisztújító választás kaizen**

**választás eredménye** ◇ **kaihjókecca** ◇ **szentakukecca**

**választási beszéd** ◇ **szenkjoenzecu**

**választási bizottság** ◇ **szenkjokanriiinkai** (választási felügyelőbizottság)

**választási bukás** ◇ **rakuszen**

**választási család** ◇ **szenkjoihan**

**választási eredmény** ◇ **tóráku** „Az utolsó szavazat megszámlálásáig nem tudtuk a választási eredményt.” [Girigirimade tórakuga vakaranakatta.]

**választási felügyelet** ◇ **szenkjokanri**

**választási felügyelőbizottság** ◇ **szenkjokanriiinkai**

**választási győzelem** ◇ **tószzen** „Biztossá vált a választási győzelme.” [Kareno tószenga kakuteisita.]

**választási hadjárat** ◇ **szenkjoszen**

**választási hírlevél** ◇ **szenkjokóhó**

**választási ígéret** ◇ **kójaku** ◇ **szenkjokójaku** ◇ **manifeszuto** „A párt a választási ígéretében leírta, hogy adót fognak csökkenteni.” [Szeitó-va genzei-o manifeszutoni kaita.]

**választási iroda** ◇ **szenkjodzsimuso**

**választási kampány** ◇ **szenkjondó** ◇ **szenkjoszen** ◇ **júzei**

**választási kampányfőnök** ◇ **szenkjoszanbó** ◇ **szenkjodzsimucsó**

**választási műsor** ◇ **szeikenhószó**

**választási pénzalap** ◇ **szenkjosikin**

**választási rendszer** ◇ **szenkjoszeido** ◇ **egyképviselős választási rendszer sószenkjokuszei** ◇ **többképviselős választási rendszer daiszenkjokuszei**

**választási szempontok** ◇ **szenkókidzsun**

**választási törvény** ◇ **szenkjohó**

**választási urna** ◇ **tóhjóbaka**

**választási verseny** ◇ **szenkjoszen**

**választás joga** ◇ **szentakuken**

**választás középső szakasza** ◇ **csúban-szen**

**választás napja** ◇ **szenkjobi** ◇ **tóhjóbi**

**választások kiírásának joga** ◇ **kaiszanken**

**választáson indulás** ◇ **sucuba**

**választék** ◇ **sinazoroe** (áruválaszték) „Ennek az áruháznak kicsi a választéka.” [Konodepátono sinazoroe-va szukunai.] ◇ **surui** (fajta) „A samponból kicsi volt a választék.” [Sanpúha suruiga szukunakatta.] ◇ **rain-appu** „áruválaszték” [Sóhinnorain-appu] ◇ **rain-nappu** ◇ **ételválaszték menjú**

**választékát kínál** ◇ **szorou** „ritkaságok széles választékát kínáló üzlet” [Mezurasi monoga szorotteiru misze]

**választékos** ◇ **dzsóhin-na** „választékos szavak” [Dzsóhinna kotoba] ◇ **hjógenjutakana** „választékos beszéd” [Hjógenjutakana hanasi kata] ◇ **meriharigakiita** (változatos) „Választékos beszédet mondott.” [Merihariga kiita enzecedatta.]

**választékosan** ◇ **hjógen-jutakani** (gazdag nyelvezettel) „Választékosan beszélt.” [Hjógenjutakani hanasita.]

**választékos írás** ◇ **bibun**

**választékosság** ◇ **merihari**

**választékos stílus** ◇ **bibuntai** ◇ **bibuncsó**

**választható** ◇ **szentaku** „választható tantárgy” [Szentakukamoku] ◇ **szentakutekina** ◇ **külön választható opuson** „A könyvhához a márvány munkalap külön választható.” [Kicscsin-no dairiszekino szagjódaiva opusondeszu.]

**választhatóság** ◇ **hiszenkjoken** (választáson)



**választhatósági jog** ♦ **szanszeiken** ♦ **hiszenkjoken**

**választható tananyag** ♦ **szentakukjóká**

**választható tantárgy** ♦ **szentakukamoku** ♦ **szentakukjóká**

**választható tárgy** ♦ **szentakukamoku** ◊ szabadon választható tárgy **dzsijúszen-takukamoku**

**választmány** ♦ **iinkai** (bizottság)

**választmányi tag** ♦ **iin**

**választó** ♦ **szenkjonin** ♦ **szenkjomin** (választópolgár) ♦ **tóhjósa** (szavazó) ♦ **jükensa** (választójoggal rendelkező személy)

**választóbizottság** ♦ **kóenkai** ♦ **szenkóiiinkai**

**választófal** ♦ **kakumaku**

**választói névjegyzék** ♦ **szenkjoninmeibo**

**választójel** ♦ **haifun** (kötőjel)

**választójog** ♦ **szanszeiken** ♦ **szenkjoken** (jogosultság) „A választójog húsz év felett jár.” [Szenkjoken-va hatacsikara ataerareru.] ◊ általános választójog **fucúszenkjoken**

**választójoggal rendelkező személy** ♦ **jükensa**

**választókerület** ♦ **szenkjoku**

**választókörszet** ♦ **szenkjoku** ◊ egyéni választókörszet **sószenkjoku** ◊ egyképviselő választókörszet **sószenkjoku** ◊ egyképviselő választókörszet **icsininku** ◊ országos választókörszet **zenkokuku** ◊ többképviselő választókörszet **daiszenkjoku**

**választókörszetenként egyképviselő rendszer** ♦ **sószenkjokuszei**

**választópolgár** ♦ **szenkjomin** ♦ **jükensa**

**választótörvény** ♦ **szenkjohó**

**választott** ♦ **eranda** ♦ **erandahito** (ember) „Ő a választottam.” [Kandzso-va vatasiga eranda hitoda.]

**választóvonal** ♦ **szakaimo** „élet fontos választóvonal” [Dzsinszeino daidszina szakaimo] ♦ **vakeme**

**válaszút** ♦ **kiro** „Válaszút előtt állok.” [Dzsinszeino kironi tatteiru.] ♦ **dzsinszeinokiro** ♦ **csimata**

**válaszúzenet** ♦ **hensin**

**válaszvers** ♦ **henka**

**valcer** ♦ **varucu** (keringő)

**valencia** ♦ **kecugóka** (vonzatfelvevő képesség)

**valencia sáv** ♦ **kadensitai**

**Valentin-nap** ♦ **varentain-dé** (Bálint-nap) ♦ **barentaindé** (Bálint-nap)

**Valentin-napi csoki** ♦ **barentaincsoko**

**válfaj** ♦ **issu** (egyik fajta) „Ez a sport a kerékpárversenyzés egyik válfaja.” [Konoszupócu-va dzsitisarészuno issudeszu.] ♦ **surui** „Ennek a zenei műfajnak sok válfaja van.” [Kono ongakunodzsanru-va takuszan-no suruini edavakaresiteiru.] ♦ **hinsu** ♦ **hensu**

**válik** ① **naru** „Aki sokat tanul, okossá válik.” [Takuszan benkjószuru hito-va kasikokunaru.] ② **rikonszuru** „A barátom válik.” [Vatasino tomodacsiga rikonszuru.] ♦ **kaszuru** „Az alkohol rabjává vált.” [Arukórono doreito kasita.] ♦ **hirugaeru** „Eddig ellenszenvet éreztem, de rajongóvá váltam.” [Imamade kiraidattanoni, daifan-ni hirugaetta.] ♦ **bunkaszuru**

„A sejt rákos sejté vált.” [Szaibó-va ganni bunkasita.] ♦ **henbószuru** (változik) „Ez a város nemzetközivé vált.” [Kono macsi-va kokuszaitosi-e henbósita.] ◊ **csatatérré válik szendzsótokaszuru** „csatatérré vált árusítóhely” [Szendzsóto kasita uriba] ◊ **cseppfolyóssá válik ekikaszuru** „A gáz cseppfolyóssá vált.” [Gaszu-va ekikasita.] ◊ **feleslegessé válik iranakunaru** „A feleslegessé vált ruhákat kidobtam.” [Iranakunatta fuku-o szuteta.] ◊ **hasznára válik tameninaru** „Ha tanulsz, az a hasznodra válik.” [Benkjószurebaanatanano tameninaru.] ◊ **járhatatlanná válik fucúininaru** „A földrengés után az utak járhatatlanná váltak.” [Dzsisinnoato micsi-va fucúinatta.]

◊ **leválik hagareru** „Levált a tapéta.” [Kabegamiga hagareta.] ◊ **porrá válik cucsini-kaeru** „Meghalt és porrá vált.” [Sinde cucsini kaetta.] ◊ **valóra válik dzsidzsicutonaru** „A félelmeim valóra váltak.” [Oszoreiteitakotoga dzsidzsicutonatta.]

◊ **valin** ♦ **barin** (C<sub>5</sub>H<sub>11</sub>NO<sub>2</sub>)

**vall** ♦ **kjódzszucuszuru** (bírószágon) „Azt vallotta, hogy egyedül csinálta.” [Dzsibundejattato

kjódzsucusita.] ♦ **kokuhakuszuru** „Sok időbe tellett, amíg nem vallott.” [Kokuhakuszurumadeno kikan-va nagakatta.] ♦ **simeszu** (jelez) „Ez a tett bátorságra vall.” [Kono kói-va júki-o simesiteiru.] ♦ **doro-o haku** „A vádlott vallott.” [Jógisa-va doro-o haita.] ♦ **hjóbószuru** „Szélsőséges nézeteket vall.” [Kagekina szizó-o hjóbószuru.] ♦ **mósítateru** (bíró-ság-on nyilatkozik) „Ártatlannak vallotta magát.” [Muzai-o mósi tateta.] ♦ **kudarcot vall sipaideovar** „Kudarcot vallott a próbálkozása.” [Karenó kokoromi-va sipaide ovatta.] ♦ **színt vall mitomeru** (elísmér) „A zenész színt vallott a kábitószérfüggéséről.” [Ongakuka-va dzsibunno majakucsúdoku-o mitometa.]

**váll** ♦ **kata** „A vállamra akasztottam a táskámat.” [Kaban-o katani kaketa.] ♦ **kataszaki** „Vállon böktém a barátomat.” [Tomodacsino kataszaki-o jubide cuita.] ♦ **szóken** (vállak) „A te válladon nyugszik ennek a projektnek a sikere.” [Kono kikakuno szeikó-va kimino szókennikakatteiru.] ♦ **csapott váll nadegata** ♦ **hegyes váll ikarigata** ♦ **kihúzott váll ikarigata** (hegyes váll)

**vállá felett** ♦ **katagosini** „Hátranéztem a vállam felett.” [Katagosini furi kaetta.]

**vállal** ♦ **ukeou** „Az összes költséget vállalja.” [Szubeteno hijó-o uke ou.] ♦ **ou** „Vállalja a felelősséget.” [Szekinin-o ou.] ♦ **szou** „Túl nagy feladatot vállalt.” [Ókiszugiru ninmu-o szeotta.] ♦ **nináu** „A cégvezetők nagy felelősséget vállalnak.” [Keieisa-va ókina szekinin-o ninatteiru.] ♦ **hikiukeru** „Nem vállalta senki ezt a munkát.” [Daremokono sigoto-o hiki ukenakatta.] ♦ **futanszuru** „Felelősségteljes munkát vállaltam.” [Szekininnoaru sigoto-o futansita.] ♦ **felelősséget magára vállal doro-o kaburu** „Magamra vállaltam az osztályvezető hibáját.” [Bucsóno doro-o kabutta.] ♦ **gyereket vállal koszodateniidomu** „A házaspár gyereket vállalt.” [Fúfu-va koszodateni idonda.] ♦ **gyereket vállal kodomo-o mocukessin-o szuru** „A házaspár gyereket vállalt.” [Fúfu-va kodomo-o mocu kessin-o sita.] ♦ **kockázatot vállal riszuku-o toru** „A befektetők kockázatot vállalnak.” [Tósika-va riszuku-o totteiru.] ♦ **magára vállal kaburu** „Magamra vállaltam más adósságát.” [Taninno sakin-o kabutta.] ♦ **magára vállal kiru**

„Magára vállalta a barátja bűnét.” [Tomodacsino cumi-o kita.] ♦ **magára vállal hikkaburu** „Az igazgató minden felelősséget magára vállalt.” [Sacsóga zenszekinin-o hikkabutta.] ♦ **magára vállalja a bűncselekményt hankószeimei-o daszu** „A terror szervezet magára vállalta a bűncselekményt.” [Tero szosiki-va hankószeimei-o dasita.] ♦ **munkát vállal sigotonicuku** (elhelyezkedik) „Külföldön vállalt munkát.” [Gaikokude sigotoni cuita.] ♦ **terhet vállal soikomu** „Adósságterhet vállal.” [Sakkin-o soikomu.]

**vállalás** ♦ **hikiuke** „felelősség vállalása” [Szekininno hiki uke] ♦ **futan** „költségek vállalása” [Hijóno futan] ♦ **felelősségvállalás szekinin-nofutan**

**vállalat** ♦ **kaisa** „Új vállalat hoz mentem dolgozni.” [Atarasii kaisani haitta.] ♦ **kijjó** „Vállalatot alapít.” [Kijjó-o okoszu.] ♦ **fámu** ♦ **állami vállalat kokujúkijjó** ♦ **alvó vállalat kjúmingaisa** ♦ **anyavállalat ojagaisa** „anyavállalat és leányvállalat” [Ojagaisato kogaisa] ♦ **csúcstechnológiai vállalat dzsakutaitekukijjó** ♦ **düledező vállalat dzsakutaitigaisa** ♦ **építővállalat kenszeczugaisa** ♦ **fantomvállalat júreigaisa** ♦ **fantomvállalat dzsittainonaikaisa** ♦ **fiktív vállalat damigaisa** ♦ **induló vállalat sinszeczugaisa** ♦ **informatikai vállalat aitíkiójó** ♦ **kis és közepes vállalat csúsókijjó** ♦ **kis vagy közepes vállalat csúsókijjó** ♦ **kisvállalat sókijjó** ♦ **középvállalat csúkijjó** ♦ **közös vállalat kjódókijjó** ♦ **közüzemi vállalat kóeikijjó** „magánvállalat és közüzemi vállalat” [Minkankijjóto kóeikijjó] ♦ **külföldi érdekeltsgű vállalat gaisikeikijjó** ♦ **leányvállalat kogaisa** „anyavállalat és leányvállalat” [Ojagaisato kogaisa] ♦ **magánvállalat kodzsinkijjó** ♦ **magánvállalat minkankijjó** (nem állami) „magánvállalat és közüzemi vállalat” [Minkankijjóto kóeikijjó] ♦ **megszűnt vállalat haigjókiójó** ♦ **mikrovállalat reiszaiikijjó** ♦ **multinacionális vállalat takokuszekikijjó** ♦ **nagyvállalat ótekiójó** ♦ **nagyvállalat daikijjó** „nagyvállalatok ranglistája” [Daikijjórankingu] ♦ **önök vállalata onsa** „önök vállalata és a mi vállalatunk” [Onsato heisa] ♦ **rivális vállalat kjógóta-sa** ♦ **rivális vállalat raibarugaisa** ♦ **szállítási vállalat unszógaisa** ♦ **tanácsadó vállalat konszarutingu-fámu** ♦ **tanácsadó**

- vállalat **konszarutingugaisa** ◇ társvállalat **bókeigaisa** ◇ távközlési vállalat **cúsingaisa** ◇ testvérvállalat **simaigaisa** ◇ tőzsdén jegyzett vállalat **dzsódszósigjó** ◇ vállalati kötvény **saszai** „Tőkeszerzéshez vállalati kötvényeket bocsátottak ki.” [Sikincótacunotameni saszai-o hakkósita.] ◇ egyesvállalat **gappeigaisa** ◇ veszteséges vállalat **akadzsigjó**
- vállalat alapítás ◇ **kaisaszecuricu**
- vállalat állapota ◇ **keieidszótai** (vezetési)
- vállalat arculata ◇ **kigjóimédzsi**
- vállalat csoport ◇ **kigjógurúpu** ◇ **gurúpu-kigjó** ◇ **keirecugaisa**
- vállalatértékelés ◇ **kigjókacsihjoka**
- vállalatfelügyeleti kód ◇ **kóporétogabananszu-kódo**
- vállalatforma ◇ **kigjőkeitali**
- vállalathoz látogat ◇ **raisaszuru** „vállalathoz látogatott vendég” [Raisasita okjakusuma.]
- vállalati ◇ **kóporéto**
- vállalati adósság ◇ **kigjőszaimu**
- vállalati alkalmazott ◇ **kaisain**
- vállalati beruházás ◇ **kigjótósi**
- vállalati betét ◇ **kigjójokin**
- vállalati dolgozó ◇ **szararíman** (bérből és fizetésből élő személy)
- vállalati étkezde ◇ **sainsokudó**
- vállalati felügyelet ◇ **kóporétogabananszu**
- vállalati filozófia ◇ **sakun**
- vállalati forma ◇ **kigjőkeitali** „Az üzletnek megfelelő vállalati formát választ.” [Bidzsineszuni tekisita kigjőkeitali-o szentakuszuru.]
- vállalati gazdaságtan ◇ **keieikeizaigaku**
- vállalatigazgatás ◇ **manédzsimento**
- vállalati jóléti szolgáltatás ◇ **fukurikószei**
- vállalati kormányzás ◇ **kigjótócsi** ◇ **kóporétogabananszu**
- vállalati kötvény ◇ **saszai** „Tőkeszerzéshez vállalati kötvényeket bocsátottak ki.” [Sikincótacunotameni saszai-o hakkósita.]
- vállalati kultúra ◇ **kigjónotaisicu** ◇ **safú** (szokások) „Éreztem a nyitott vállalati kultúrát.” [Ópun-na safú-o kandzsita.]
- vállalati lakás ◇ **sataku**
- vállalati licenc ◇ **kóporéto-raiszenszu**
- vállalat imázsa ◇ **kigjóimédzsi**
- vállalati menza ◇ **sanaisokudó**
- vállalati nyereség ◇ **kigjórieki**
- vállalati nyereségadó ◇ **kigjórídzsunzei** ◇ **hódzsinszei**
- vállalati nyugdíj ◇ **kigjónenkin**
- vállalati oktatás ◇ **kigjónaikjóiku** ◇ **sainkjóiku**
- vállalati pecsét ◇ **sain**
- vállalati pénzügy ◇ **kingjókin-jú**
- vállalati rendezvény ◇ **sanaigjódzsi**
- vállalati struktúra ◇ **sokuszei** „Bejelentették a vállalati struktúra reformját.” [Sokuszeikaikaku-o fukokusita.]
- vállalati szabály ◇ **sanaikitei**
- vállalati szakszervezet ◇ **kaisakumiai** ◇ **kigjőbecukumiai**
- vállalati szellem ◇ **kigjősin**
- vállalati szín ◇ **kóporéto-kará**
- vállalati szokások ◇ **safú**
- vállalati tag ◇ **sain**
- vállalati tanács ◇ **kigjőhjógikai**
- vállalati titok ◇ **kigjőhimicu** ◇ **sagaihi** ◇ **sanaihimicu**
- vállalati utasítás ◇ **samei**
- vállalati utazás ◇ **sainrjókó**
- vállalati ügy ◇ **sajó** „Az osztályvezető vállalati ügyben, házon kívül van.” [Bucsó-va sajóde gaisucsiteiru.]
- vállalati ügyvéd ◇ **sanaibengosi**
- vállalati vezetőség tagja ◇ **kaisajakuin**
- vállalatkép ◇ **kigjóimédzsi** (vállalat arculata)
- vállalatközi hitel ◇ **kigjókansin-jó**
- vállalatközpontú társadalom ◇ **kigjőcsúsinakai**
- vállalat látogatása ◇ **raisa**

**vállalatmenedzser** ♦ **kigjókeieisa**

**vállalatnál dolgozás** ♦ **kaisazutome** „vállalatnál dolgozó ember” [Kaisazutomeno hito]

**vállalatnál dolgozik** ♦ **kaisazutomeszuru**

**vállalat neve** ♦ **kaisamei** ♦ **samei**

**vállalatok fúziója** ♦ **kigjógappei**

**vállalatok talpra állítását segítő törvény** ♦ **kaisakószeihó**

**vállalaton belül** ♦ **kigjónai**

**vállalaton belüli munkanélküliség** ♦ **sana-isicugjó**

**vállalaton élőködő ember** ♦ **kjúrjódorobó**

**vállalat székhelye** ♦ **kigjósozaicsi**

**vállalat szerencséje** ♦ **saun**

**vállalat tagja** ♦ **sain** „Külföldi érdekltségű vállalat tagja lettem.” [Gaisikeikigjóno sainninta.]

**vállalatunk** ♦ **heisa** „önök vállalata és a mi vállalatunk” [Onsato heisa]

**vállalatvezetés** ♦ **kigjókeiei** ♦ **kigjónokeiei** ♦ **keieigaku** ♦ **keieidzsin** (vezetők) ♦ **egy személyes vállalatvezetés** **vanmankeiei**

**vállalatvezetésben való részvétel** ♦ **keieiszanka** (munkavállalói részről)

**vállalatvezető** ♦ **kigjókeieisa** ♦ **sacsó**

**vállalhatatlan** ♦ **hazukasii** (szégyellni való) „Ennek a politikusnak a tevékenysége vállalhatatlan.” [Kono szeidzszikano kódó-va hazukasii.]

**vállalja a terhet** ♦ **futan-o kakaeru** „Ő vállalta a gondozás terheit.” [Hitoride kaigono futan-o kakaeta.]

**vállalkozás** ♦ **ukeoi** (elvállalás) ♦ **kigjó** (cégalapítás) ♦ **dzsigjó** „Vállalkozást indított.” [Kare-va dzsigjó-o hadzsimeta.] ♦ **dzsicugjó** ♦ **sóbai** „Szülei vállalkozásában segédkeznek.” [Ojano sóbai-o tecludau.] ♦ **torikumi** ♦ **bóken** (merész vállalkozás) ♦ **családi vállalkozás** **kagjó** „A fiú folytatta a családi vállalkozást.” [Muszuko-va kagjó-o cuida.] ♦ **egyéni vállalkozás** **kodzsindzsigjó** ♦ **közös vállalkozás** **gódódzsigjó** ♦ **közös vállalkozás** **kjódódzsigjó** ♦ **közös vállalkozás** **kjódókigjótai** ♦ **magánvállalkozás** **kodzsindzsigjó**

**dzsigjó** „Sok olyan magánvállalkozás van, ahol a kiadásokat túlzásba viszik.” [Keihi-o mizumasisiteiru kodzsindzsigjósaga ói.] ♦ **magánvállalkozás** **seidzsigjó** ♦ **magánvállalkozás** **minkandzsigjó** ♦ **mellékvállalkozás** **futa-idzsigjó** ♦ **magánvállalkozás** **dai-dzsigjó** ♦ **nonprofit vállalkozás** **heiridzsigjó** ♦ **profitorientált vállalkozás** **eiridzsigjó** ♦ **társas vállalkozás** **kjódókigjótai** ♦ **új vállalkozás** **sinkókigjó** ♦ **új vállalkozás** **szutatóappukigjó** ♦ **új vállalkozás** **sinkidzsigjó** „Új vállalkozást indítottam.” [Sinkidzsigjó-o tacsii ageta.] ♦ **unikornis vállalkozás** **junikónkigjó** (tőzsdén nem jegyzett új nagyvállalkozás) ♦ **üzleti vállalkozás** **eiridzsigjó**

**vállalkozásforma** ♦ **dzsigjőkeietai**

**vállalkozáshoz használt autó** ♦ **gjómujónodzsidósa** ♦ **dzsigjőjónodzsidósa**

**vállalkozási szerződés** ♦ **ukeioikeijaku**

**vállalkozik** ♦ **idomu** „Földönkívüli élet felkutatására vállalkozott.” [Cszikjúgaiszeimeitai hakenni idonda.] ♦ **ukeou** „Egy kis cég vállalkozott az útépitésre.” [Dórokódzsi-o csiszai kaisaga ukeotta.] ♦ **siganszuru** (hajlandó valamire) „Csak egy ember vállalkozott az emberkíséretre.” [Dzsintaidzszikkenni sigansitano-va tatta hitoridatta.] ♦ **torikumu** „Új tevékenységre vállalkozik.” [Atarasi dzsigjóni tori kumu.] ♦ **bókenszuru** „Afrikai útra vállalkozik.” [Afurika rjokóde bókenszuru.]

**vállalkozó** ♦ **ukeoigjósa** ♦ **ukeoinin** ♦ **kigjőka** (cégalapító) ♦ **gjősa** „Vállalkozót fogadtam a takarításhoz.” [Szódzsi-o gjősani tanonda.] ♦ **dzsieigjósa** ♦ **dzsigjőka** (kisvállalkozó) ♦ **dzsigjősa** ♦ **dzsigjónusi** ♦ **dzsicugjőka** ♦ **csőszentekina** (szellem) „Vállalkozó szellemű ember.” [Kare-va csőszentekina szeisin-o motteimaszu.] ♦ **egyéni vállalkozó** **kodzsindzsigjónusi** ♦ **magánvállalkozó** **kodzsindzsigjónusi**

**vállalkozói kedv** ♦ **kigjőszeisin** ♦ **sinsu**

**vállalkozói szellem** ♦ **kigjőkaszseisin** ♦ **kigjősin**

**vállalkozó szellem** ♦ **kigjőkaszseisin** ♦ **sin-sunokisó** „vállalkozó szellemű ember” [Sinsuno kisóni tonda hito] ♦ **csarendzsiszeisin**

**vállalkozó szellemű** ♦ **szekkjokuszeinoaru** „vállalkozó szellemű vállalat” [Szekkjokuszeinoaru kaisa]

**vállal lökés** ♦ **csádzsi** (fociban)

**vállaló** ♦ **ninaite** „felelősség vállalója” [Szekininnoninainate]

**vállalt munka** ♦ **ukeoi**

**vállán van** ♦ **ninau** „Nagy felelősség van a vállán.” [Dzsújóna jakuvari-oninatteiru.]

**vállán nyugszik** ♦ **szeou** „A fiatalok vállán nyugszik országunk sorsa.” [Szeinentacsi-va vaga kunino sórai-ozsotteiru.]

**vállap** ♦ **kensó** (katona)

**vállára tesz** ♦ **kataniszuru** „A horgászbótot a vállamra téve sétáltam.” [Curi zao-okatanisitearuita.]

**vállára vesz** ♦ **katanikacugu** „A vállán vitte a nehéz követ.” [Omotai isi-okatani kacuidehakonda.] ♦ **kata-o ireru** „Vállára vette a teherhordó rudat.” [Kazugi bóni kata-oi retina.] ♦ **kacugiageru** „Vállamra vettem a cementes zsákokot.” [Szementono fukuro-okacugi ageta.]

**vallás** ♦ **súkjó** „Új vallást terjesztett.” [Atarasiisúkjó-ohirometa.] ♦ **sinkjó** (hit) ♦ **sinkó** „Nincs vallása.” [Kare-vasinkóganai.] ◇ **ál-lamvallás kokkjó** ◇ **elfogadott vallás kiszeisúkjó** ◇ **erős vallású sinkónoacui** ◇ **gyakorolja a vallását sinkó-ozsiszszenszuru** ◇ **gyenge vallású sinkónojovai** ◇ **keresztény vallás kiriszutokjósinkó** ◇ **ki nyilatkozottatott vallás szósósúkjó** (természetvallással szemben) ◇ **meglévő vallás kiszeisúkjó** ◇ **megtagadja a vallását sinkó-ozsuteru** ◇ **népi vallás minzokusúkjó** ◇ **ősvallás genisúkjó** ◇ **természetval-lás szisensúkjó** ◇ **új vallás sinkósúkjó** ◇ **vallási csoport súha** (szekta)

**vallásalapítás** ♦ **rikkjó**

**vallásalapító** ♦ **kaiszo** ♦ **kjósu** ♦ **kjószo** „új vallás alapítója” [Sinsúkjóno kjószo] ♦ **súszo**

**vallás felvétele** ♦ **njúsin**

**vallásfilozófia** ♦ **súkjótecugaku**

**vallásgyakorlás** ♦ **súkjónodzsiszszén**

**vallásgyakorlat** ♦ **okonai** ♦ **gjó** „Vallásgyakorlatot folytat.” [Gjóni hagemu.] ♦ **gongjó**

(buddhista) ♦ **sugjó** „A hegyekben lévő templomba mentem vallásgyakorlatra.” [Jamaokuno terani sugjóni deta.]

**vallásgyakorló** ♦ **sugjósa**

**vallásháború** ♦ **súkjószenszó**

**vallási** ♦ **súkjódzsóno** „Vallási okokból nem tudok szombaton dolgozni.” [Súkjódzsóno rijude dojsukkindekina.] ♦ **súkjótekina**

**vallási ceremónia** ♦ **gongjó** (buddhista)

**vallási csoport** ♦ **kjódan** ♦ **súkjódantai** ♦ **súha** (szekta)

**vallási ébredés** ♦ **hossin**

**vallási érzület** ♦ **súkjósin**

**vallásigazolás** ♦ **súmon-aratame**

**vallási háború** ♦ **súkjószenszó** (vallásháború)

**vallási hivatás** ♦ **szómon**

**vallási irányzat** ♦ **kjóha**

**vallási irodalom** ♦ **súkjóbungaku**

**vallási kép** ♦ **súkjóga**

**vallási közömbösség** ♦ **sinkómuszabecuron**

**vallási lelkület** ♦ **kjúdósin**

**vallási mozgalom** ♦ **súkjóundó**

**vallási probléma** ♦ **súkjómondai**

**vallási rendszabály** ♦ **kairicu** (vallásos rend) „A kolostor vallási rendszabályai szigorúak.” [Súdóinno kairicu-va kibisii.]

**vallási révület** ♦ **hóecu**

**vallási szertartás** ♦ **súkjógdzsin**

**vallási szervezet** ♦ **súkjóhódzsin**

**vallási taoizmus** ♦ **sinszenszó**

**vallási tekintély** ♦ **kjóken**

**vallási törvény** ♦ **súkjóhó**

**vallási ünnep** ♦ **en-nicsi** „vallási ünnep Ksitigarbha tiszteletére” [Odzsizószamano en-nicsi] ♦ **szaidzsicu** ♦ **taisza** ♦ **macuri**

**vallási ünnepeken árusító kereskedő** ♦ **en-nicsisónin**

**vallási vita** ♦ **súron** ♦ **hóron**

**vallási zene** ♦ **súkjóongaku**

**valláskövető** ♦ **kjóto**

**vallás követője** ♦ **monto**

**valláskülönbség** ♦ **súsicsigai**

**vallás nélküli** ♦ **musúkjóno** „Ő vallás nélküli.”  
[Kare-va musúkjóda.]

**vallásoktatás** ♦ **súkjókjóiku**

**vallásoktató** ♦ **súkjókjóikunoszenszei**

**vallásos** ♦ **kieszuru** „Mélyen vallásos.”  
[Kare-va fukaku kiesiteiru.] ♦ **súkjógaaru**  
„Vallásos vagy?” [Anatani-va súkjógaarimaszuka?]

**vallásos férfiak és nők** ♦ **zen-nanzenno**  
(buddhista)

**vallásosság** ♦ **súkjósin** „Vallásos.” [Kare-va súkjósingaaru.]

**vallásos tanítás** ♦ **kjóhó**

**vallástalanság** ♦ **musúkjó**

**vallástanárr** ♦ **súkjókjóikunoszenszei** (vallásoktató)

**vallásterjesztés** ♦ **dendó**

**vallást felvesz** ♦ **njúsinszuru** „Felvette a keresztény vallást.” [Kiruszuto kjóni njúsinsita.]

**vallástilalmi rendelet** ♦ **kinkjóri**

**vallástilalom** ♦ **kinkjó** ♦ **kinkjóri**

**vallás tiltása** ♦ **kinkjó**

**vallástörténelem** ♦ **súkjósi**

**vallástörténet** ♦ **súkjósi**

**vallástudomány** ♦ **súkjógaku** ♦ **singaku**  
(teológia)

**vallástudós** ♦ **súkjógakusa**

**vallásüldözés** ♦ **súkjótekihakugai**

**vallásszabadság** ♦ **sinkjónodzsijú** ♦ **sinkónodzsijú**

**vallásszakértő** ♦ **súkjóka**

**vallat** ♦ **dzsinszuru** „A rendőr a tettet vallatta.” [Keikan-va han-nin-o dzsinszuru.] ♦ **cuikjúsuzu** „Keményen vallatták az elkövetőt.” [Han-nin-o kibisiku cuikjúsita.] ♦ **toitadaszu** (kikérdez) „Az elkövetőt vallatták, hogy mi volt a tettének az oka.” [Kagaisani taisite hankorijú-o toi tadasita.] ♦ **toicumeru** „A felesége a szeretőjéről vallatta.” [Kare-va cumani uvaki-o toi cumerareta.]

**vallatás** ♦ **dzsinsmon** „A szigorú vallatás során azt is bevallotta, amit nem is ő tett.” [Kibisii dzsinsmonde, jatteinaitokomade kokuhakusita.]

**vallatóra fog** ♦ **curusiageru** „Az újságírók vallatóra fogták a politikust.” [Szeidzsika-va kisakaikende curusi agerareta.]

**vallatószer** ♦ **dzsihakuzai**

**vallatva** ♦ **nehorihahori** (kényelmetlenül részletekbe menően) „Kivallattak, miért akarok az országba jönni.” [Njúkokuno mokuteki-o nehori hahori toi tadaszareta.]

**vállat von** ♦ **kata-o szukumeru** „Meggyőződés nélkül vállat vontam.” [Nattokudekizuni kata-o szukumeta.]

**vállcsúc** ♦ **katagucsi** ♦ **kataszaki**

**válldobás** ♦ **szeoinage**

**váll és test** ♦ **katami**

**vállfa** ♦ **emonkake** ♦ **hangá** „Felakasztottam a kabátot a vállfára.” [Dzsaketto-o hangáni kake-ta.]

**vállfájás** ♦ **katakori** (vállizom merevedés) ♦ **kencú**

**vállhegy** ♦ **katagucsi** ♦ **kataszaki**

**váll hegye** ♦ **katajama**

**vállhús** ♦ **kataniku** (marha része)

**vállizmok** ♦ **kaiszenkinben**

**vállizom** ♦ **kaiszenkin** ♦ **katanokin-niku** ♦ **megmerevedik a vállizma katarigoraszuru** „Nyújtógyakorlatokat végzek, hogy ne merevedjen meg a vállizmom.” [Katakorisinaijóniszu-torecsziszuru.]

**vállizom-merevedés** ♦ **katakori**

**vállizület** ♦ **katakanszecu**

**vallja magát** ♦ **dzsinszuru** „Férfi, de nőnek vallja magát.” [Otokonanoni dzsinszuru.]

**vállkendő** ♦ **katakake** ♦ **sóru** ♦ **nekkacsifu**

**vállkörzés** ♦ **kata-o mavaszundó**

**vállmasszázs** ♦ **katamomi**

**vállmerevedés** ♦ **katakori** ♦ **időskori vállmerevedés godzsúkata** ♦ **könnyű katankoranai** „könnyű olvasmány” [Katanokoranai sószecu] ♦ **nem okoz vállmerevedést ka-**

**tanokoranoi** „párna, ami nem okoz vállmeredést” [Katanokoranoi makura]

**vállmeredési hajlam** ♦ **korisó**

**vallomás** ♦ **kjódzsucu** ♦ **kjódzsucuso** (bírósi) „Vallomásában beismerte a tettét.” [Kjódzsucusonijattakoto-o kokuhakusita.] ♦

**kokuhaku** „szerelmi vallomás” [Aino kokuhaku] ♦ **dzsihaku** „Vallomásra kényszerítették.”

[Dzsihaku-o kjójószareta.] ♦ **csindzsucu** (bírósi) „A vádlott visszavonta a bűnösségét beismerő vallomását.” [Hikokuninga júzaicsindzsucu-o tekkaisita.] ♦ **hakudzso** ♦

**mósite** (bírósi) „Hamis vallomást tett.” [Kjogino mósi tate-o sita.] ◇ **beismerő vallomás** **dzsihakuso** ◇ **beismerő vallomás** **dzsikjó** „gyanúsított beismerő vallomása”

[Jógisano dzsikjó] ◇ **kikényszerített vallomás** **kjószeidzsihaku** ◇ **tanúvallomás** **sógen**

**vallomás jegyzőkönyve** ♦ **kjódzsucucsóso**

**vallomásra kényszerít** ♦ **hakaszeru** „Vallomásra kényszerítettem a vádlottat.” [Jógisa-o hakaszeta.]

**vallomástétel** ♦ **kjódzsucu** „vallomástétel megtagadása” [Kjódzsucukjohi]

**vallomástevő** ♦ **kjódzsucusa**

**vallomást tesz** ♦ **kjódzsucuszuru** „Vallomást tett a bíróságon.” [Hóteide kjódzsucusita.] ♦ **csindzsucuszuru** „A bíróságon hamis vallomást tett.” [Hóteide kjogino csindzsucu-o sita.]

**vállon átvét** ♦ **keszagakeniszuru**

**vállon átvetés** ♦ **keszagake**

**vállon átvett csomagok** ♦ **furivakenimocucu**

**vállon visz** ♦ **kaku** „Gyaloghintó vitt a vállán.” [Kago-o kaita.]

**vállöv** ♦ **kentai** (anatómiai) ♦ **taszuki**

**vállpánt** ♦ **katabando** ♦ **katahimo** (melltartón)

**vállra akasztás** ♦ **katakake**

**vállra akasztható** ♦ **katakakesiki** „vállra akasztható fűkasza” [Katakake sikikuszakari ki]

**vállszalag** ♦ **taszuki**

**vállszalagos váltófutás** ♦ **taszukiriré**

**vállszélesség** ♦ **katahaba**

**vállszíj** ♦ **taszuki**

**válttáska** ♦ **katakakekaban** ♦ **sorudábagu** „Az összes irat a válttáskában volt.” [Szubetenno soruigasorudábagguni haitteita.]

**válttömés** ♦ **katapatto**

**vállütögetés** ♦ **katatataki**

**vállvetve** ♦ **kata-o kunde** (egymás vállába kapaszkodva) ♦ **csikara-o avaszete** (összefogva)

**vállvonással fogad** ♦ **ukenagaszu** „Vállvonással fogadtam a viccet.” [Dzsódan-o uke nagasita.]

**vállzsinór** ♦ **kazario** ♦ **sokuso** ♦ **sokucso**

**válni kívánó feleségek temploma** ♦ **enkiri-dera**

**való** ♦ **dzsiszszaino** (valós) „Ezt a példát a való életből vettük.” [Kore-va dzsiszszaini okotta rideszu.] ♦ **cutomaru** „Nem való csoportvezetőnek.” [Kareni-va kacsó-va cutomaranai.] ♦

**tekiszuru** „sportolásra való cipő” [Szupócuti tekisita kucu] ♦ **tekiszeigaaru** „Nem való tanárnak.” [Kare-va kjósino tekiszeiganai.] ♦

**nicukavasii** „Ez a bútor nem való ehhez a lakáshoz.” [Kono kagu-va ieni nicukavasikunai.] ♦

**pittaridearu** „Ilyen munka való nekem!” [Kóiu sigoto-va bokunipittarida.] ♦ **muiteiru** (neki valami) „Nem való nekem ez a munka.” [Kono sigoto-va vatasini muiteinai.] ♦ **muki** „kezdőknek való kocsi” [Sosinsamukino kuruma]

♦ **jó** „Ez a gomb vész esetére való.” [Konobotan-va hidzsjódeszu.] ♦ **jóno** „Eltettem a téltre való ruhákat.” [Fujujóno jófukuo simatta.] ◇ **borraivaló csippu** „Borraivalót adtam a pincérnek.” [Ten-innicsippu-o vatasita.] ◇ **főzni való nimonojó** „Ez főzni való tők.” [Nimonojónokabocsa.] ◇ **idevaló konobanifuszavasii** „Ez a beszéd nem idevaló.” [Kono hanasi-va kono banifuszavasikunai.] ◇

**neki való niau** „Nem való neked ez a munka.” [Kono sigoto-va anatani-va niavanai.] ◇ **nem való fumukina** „Nem való nekem ez a munka, de csinálom.” [Dzsibunni fumukina sigoto-o cuzuketeiru.] ◇ **nem való neki bunfuszóóna** „Nem való neki ez a drága lakás.” [Bunfuszóóna gókana ieni szundeiru.] ◇ **odavaló szono-**

**banifuszavasio** „Olyan ruhában mentem, ami nem volt odavaló.” [Szozo banifuszavasi kunai jófukude itta.] ◇ **sütnivaló jakujóno** „Ez sütnivaló tök.” [Jaku jónokabocsa.] ◇ **sütnivaló atama** „Nincs semmi sütnivalója.” [Kare-va atamaga varui.]

**valóban** ◇ **aa** „Valóban így kéne tennünk.” [Aa, szószubekidaróna.] ◇ **ikaszama** ◇ **ikanimo** „Valóban igazad van.” [Ikanimoszo no tórida.] ◇ **kedasi** ◇ **gen-ni** „Ő valóban volt börtönben.” [Kare-va genni keimusi no haitte-ita.] ◇ **dzsizszaini** (ténylegesen) „Ez az eset valóban megtörtént.” [Kono dzsiken-va dzsizszainiokotta.] ◇ **tasikani** „Ez valóban elromlott.” [Kore-va tasikani kovareta.] ◇ **hata-szerukana** ◇ **hontóni** (tényleg) „Azt mondják meghalt, de valóban így van?” [Sindato ivar-eteiruga hontóniszónanoka.] ◇ **maszani** „Ez valóban nagy sláger.” [Kono kjoku-va maszani daihittoda.]

**valóban találó megjegyzés** ◇ **kedasisigen**

**való bele** ◇ **taiószuru** „Ez a papír nem való ebbe a nyomtatóba.” [Kono kami-va konopurintáni taiósiteimaszen.]

**valódi** ◇ **dzsizszaino** „Vajon mekkora lehet a valódi értéke ennek az árunak?” [Kono sóhinno dzsizszaino kacsu-va ikuradaró.] ◇ **dzsicuno** ◇ **sósinsómeino** „valódi gyémánt” [Sósinsómeino daijamondo] ◇ **sinszeino** ◇ **tósindaino** „valódi Japán” [Tósindaino nihon] ◇ **honkakutekina** „Valódi téli hideg lett.” [Honkakutekina szamuszaninatta.] ◇ **honmono** „Nehéz eldönteni, hogy ez a tanúsítvány igazi-e vagy hamis.” [Kono sómeisoga honmonoka niszemonoka handanga muzukasii.] ◇ **honmonono** (dolog) „Ez valódi gyémánt.” [Kore-va honmononodaijamondoda.] ◇ **ma** ◇ **mekkidenai** „Valóban bátor.” [Kareno júki-va mekkide-va nai.]

**valódi alak** ◇ **dzsittai** „Az ördög végül megmutatta valódi alakját.” [Akuma-va cuini dzsittai-o aravasita.]

**valódi baktérium** ◇ **sinszeizsaikin** (Eubacteria) „valódi baktériumok birodalma” [Sinszeizsaikinnodomein]

**valódi bankjegy** ◇ **sinken** ◇ **sinszacu** ◇ **honmononooszacu**

**valódi bizonyíték** ◇ **dzsissó**

**valódi bőr** ◇ **hongava** „Ha valódi bőrből lenne az egész, akkor drágább lenne.” [Mosi zenbuga hongavanaramotto takaidesó.]

**valódi bűnös** ◇ **sinhan-nin** (igazi elkövető)

**valódi csontoshalak** ◇ **sinkocugjorui** (Teleostei) ◇ **sinkocurui** (Teleostei)

**valódi élet** ◇ **dzsizszzeikacu** „A közös szereplés után a valódi életben is szerelmesek lettek egymásba.” [Kjóengakikkakede dzsizszzeikacu-demo koini ocsita.]

**valódi elevenszülés** ◇ **sintaiszei**

**valódi érték** ◇ **sinka** „Megmutatta valódi filmrendezői értékét.” [Eigakantokutositeno sinka-o hakkisita.] ◇ **sinmenboku** ◇ **sinmenmoku**

**valódi érzés** ◇ **dzsikken**

**valódi gombák** ◇ **sinkinrui** ◇ **nem valódi gombák fukanzenkinrui**

**valódi hatalom** ◇ **dzsikken** „Ebben az országban a valódi hatalom a miniszterelnök kezében van.” [Kono kunide-va susóga dzsikken-o nigiteiru.]

**valódi helyzet** ◇ **ucsibutokoro** ◇ **dzsikkjó**

**valódi indíték** ◇ **sin-in**

**valódi jelentés** ◇ **sin-i**

**valódi kép** ◇ **dzsicuzó** „gazdaságról alkotott hamis és valódi kép” [Keizaino kjozóto dzsicuzó]

**valódi kereslet** ◇ **dzsicudzsu**

**valódi kétszikűek** ◇ **sinszeiszósijóru**

**valódi látvány** ◇ **dzsikkei**

**valódi létezés** ◇ **dzsittai**

**valódi méret** ◇ **gensaku**

**valódi molyok** ◇ **kobanegaamoku** (Zeugloptera)

**valódi név** ◇ **imina** (magas rangú embernek) ◇ **dzsicumei** „Eltitkolta a valódi nevét.” [Dzsicumei-o fuszeta.] ◇ **honmjó** „valódi néven tevékenykedő színész” [Honmjóde kacudósiteiru hajjú]

**valódi nevet használó híradás** ◇ **dzsicumeihódó**



**valódi nyálkagombák** ♦ **henkeikinmon** (Myxomycota)

**valódi önmaga** ♦ **honsin** „Visszatér valódi önmagához.” [Honsinni tacsu kaeru.]

**valódi rájafélék** ♦ **gangieika**

**valódi szándék** ♦ **uccsibutokoro** „Beleláttak a valódi szándékomba.” [Uccsibutokoro-o minukareta.] ♦ **hon-i** „Félreérttem a nő valódi szándékát.” [Kanodzsono hon-i-o gokaisita.] ♦ **honsin** „Nem árulta el a valódi szándékait.” [Honsin-o akaszanakatta.] ♦ **hon-ne** (burkolt szándék) „Nem ismerem a valódi szándékát.” [Kareno hon-negavakarimaszen.]

**valódi szerző** ♦ **gószutoraitá** (háttérben)

**valódi szövetes állatok** ♦ **sinszeikiószeidóbucu** (Eumetazoa)

**valódi társas** ♦ **sinsakaiszei**

**valódi tevenyakúk** ♦ **rakudamusimoku** (Raphidiidae)

**valódi tört** ♦ **sinbunszú**

**válófélben** ♦ **rikonmagivani** „A barátomékválófélben vannak.” [Tomodacsi-va rikonmagivannatteiru.]

**válogat** ♦ **erabu** „Az áruházban válogattam a ruhákat.” [Depátode jófuku-o erandeita.] ♦ **eriszuguru** „válogatott játékosok” [Eriszugutta szensutacsi] ♦ **erivakeru** „Válogatta a babot.” [Ii mame-o eri vaketa.] ♦ **subecuszuru** ♦ **sivakeszuru** „Válogattam az iratokat.” [Sorui-o sivakesita.] ♦ **szeiriszuru** (rendez) „Alkatrészeket válogattam.” [Buhin-o szeirisiteita.] ♦ **szenbecuszuru** „Almát válogattam.” [Ringo-o szenbecusita.] ♦ **nijoru** „Ezt esete válogatja.” [Szore-va baainijoru.] ♦ **baszszuiszuru** (művekből) „A kedvenc novelláimból válogattam.” [Szukina sószecukaraikucuka-o baszszuisita.] ♦ **hirou** „A városi fiatalok véleményéből válogatva készítettem riportot.” [Suzaide macsino vakamonotacsino koe-o hirota.] ♦ **bunruiszuru** (fajta szerint) „A postámat válogattam.” [Júbinbucu-o bunruisita.] ♦ **jorivakeru** „Kézzel válogattam a babot.” [Mame-o tedejori vaketa.] ♦ **embere válogatja hitonijoru** „Embere válogatja, ki hogyan reagál.” [Hannó-va hitonijoru.] ♦ **megválogat szeiszenszuru** „Megválogattam az alapanyagokat.” [Zairjó-o szeiszensita.] ♦ **párba vá-**

**logat iccuiniszuru** „Párba válogattam a zoknikat.” [Kucusita-o iccuinisita.] ♦ **válogatott versenyző daihjószensu** „magyar válogatott versenyző” [Hangari daihjószensu]

**válogatás** ♦ **kucsivake** ♦ **kódinéto** (szín, ruha) ♦ **súroku** (gyűjtemény) ♦ **sivake** ♦ **szen-sú** ♦ **szenbacu** ♦ **szenbecu** ♦ **tokusú** „Vettem egy CD-t, amit egy slágerválogatás volt.” [Ninkiszongu tokusúnoCD-o katta.] ♦ **dorafuto** ♦ **torivasze** ♦ **baszszui** (művekből) ♦ **baszszuikjoku** (zenei) ♦ **jorigonomi** „A panda válogatós a bambuszokban.” [Panda-va takeno jori gonomiga hagesii.] ♦ **gondos válogatás szeiszen**

**válogatás nélkül** ♦ **kodavarinaku** ♦ **miszakainaku** „Ő válogatás nélkül öl.” [Kare-va miszakainaku koroszu.] ♦ **jatarani** „Válogatás nélkül megvesz minden könyvet.” [Jatarani hon-o kau.]

**válogatás nélküli bombázás** ♦ **muszabecubakugeki** ♦ **mó baku**

**válogatás nélküli emberölés** ♦ **muszabecuszacudzsin**

**válogatás nélküli mézárulás** ♦ **muszabecuszacuriku**

**válogatás nélküliség** ♦ **muszabecu**

**válogató** ♦ **szendzsa**

**válogatógép** ♦ **szenbecuki**

**válogató párosodás** ♦ **szentakukóhai** ♦ **dóruikóhai** (magukhoz hasonló pár választása)

**válogatós** ♦ **erigoniszuru** „Válogatós a munkában.” [Sigoto-o eri gononiszuru.] ♦ **konomigauruszai** „Nagyon válogatós a nőben.” [Kare-va dzsoszenei konomigauruszai.] ♦ **szukikiraigahagesii** „Nagyon válogatós az ételekben.” [Tabemono szuki kiraiga hagesii.] ♦ **jorigoniszuru** „Válogatosan eszik.” [Tabemono-o jori gononiszuru.]

**válogatósság** ♦ **erigonomi** ♦ **szukikirai** „Nem vagyok válogatós zöldegekben.” [Jaszaino szuki kiraiganai.]

**válogatott** ♦ **daihjó** ♦ **daihjócsímu** (válogatott csapat) ♦ **jorinukino** „válogatott alkotások” [Jori nukino szakuhin] ♦ **futballválogatott szakkádaihjócsímu** (válogatott csapat) ♦ **japán válogatott nihondaihjócsímu**

(csapat) ◇ **magyar válogatott hangarídaih-jócsímu** (csapat)

**válogatott árucikk** ◇ **szeiszenhin**

**válogatott csapat** ◇ **icsigun** (baseball) „A válogatott csapatban játszik.” [Icsigunde kacujakusiteiru.] ◇ **szenbacucsímu** ◇ **daihjócsímu**

**válogatott játékos** ◇ **szenbacuszensu** ◇ **daihjószensu** „magyar válogatott játékos” [Hangarí daihjószensu]

**válogatott minőségű** ◇ **cubujorino** „válogatott minőségű eper” [Cubujorino icsigo]

**válogatott művek** ◇ **szenso**

**válogatott versenyző** ◇ **icsigunszensu** (baseball) ◇ **daihjószensu** „magyar válogatott versenyző” [Hangarí daihjószensu]

**való hozzá** ◇ **au** „Nem való hozzád az a férfi.” [Ano otokono hito-va anatani-va aimaszen.]

**valójában** ◇ **arijó-o ieba** ◇ **ganrai** „Ő valójában kedves ember.” [Kare-va ganraijaszasii hitoda.] ◇ **dzsidzsidzicudzsó** „Valójában a munka utáni összejövetel is munka.” [Dzsidzsidzicudzso, sigotono atono nomi kaimo sigotoda.] ◇ **dzsisszaini-va** (ténylegesen) „Az üres doboz valójában tele van levegővel.” [Karano hako-va dzsiszszainiha kúvide ippaideszu.] ◇ **dzsiszszai va** „Nehéznek tűnik, valójában azonban egyszerű.” [Muzukasiszónimiemaszuga, dzsiszszai-va totemo kantandeszu.] ◇ **dzsissicutekini** „Valójában köze volt hozzá.” [Kare-va dzsissicutekini kan-jositeita.] ◇ **dzsicunotokoro** „Valójában én még diák vagyok.” [Dzsicunotokoro vatasi-va mada gakuszeideszu.] ◇ **dzsico va** „Valójában ez az ő ötlete volt.” [Dzsicu-va kore-va karenó kóandatta.] ◇ **szonodzsicu** „Durvának látszik, valójában azonban kedves.” [Kare-va ranbóni mieruga, szono dzsicujaszasii.] ◇ **hontó-va** „Valójában nem is vagyok orvos.” [Hontó-va vatasi-va isade-va arimaszen.] ◇ **honrai** (eredetileg) „Egész évben termesztik, pedig valójában tavaszi zöldség.” [Icsinen-o cúdzsité saibaizsareiteiruga, honrai-va haruno jaszaidearu.]

**valójában nem létező** ◇ **dzsittainonai** „Valójában nem létező, kitalált állat” [Dzsittainonai szózódzsóno dóbucu]

**válókereset** ◇ **rikonnóttae** „Beadta a válókeresetet a családügyi bíróságon.” [Kateiszaiabsoni rikonno uttae-o okosita.]

**való neki** ◇ **au** „Nem való nekem ez a munka.” [Kono sigoto-va vatasini-va aimaszen.] ◇ **mu-ku** „Egyáltalán nem való nekem a mostani munkám.” [Imano sigoto-va zenzenmuiteinai.]

**válóper** ◇ **rikonszaiban** ◇ **rikonszosó**

**valóra fordult álom** ◇ **maszajume** „Remélem, hogy nem fordul valóra ez az álom, és az ellenkezője fog történni.” [Maszajumeninarazuni szakajumeninate hosii.]

**valóra válik** ◇ **kanau** „Valóra vált az álomom, hogy énekes lehessenek.” [Kasuninarutoiu jumega kanatta.] ◇ **dzsidzsidzcutonaru** „A félelmeim valóra váltak.” [Oszozeiteitakotoga dzsidzsidzcutonatta.] ◇ **dzsittaikasuru** „valóra vált rémálom” [Dzsittaikasita akumu]

**valóra vált** ◇ **kanaeru** „Valóra váltotta az álmát.” [Jume-o kanaeta.] ◇ **hatazsu** „Valóra váltotta dédelgetett álmát.” [Naganenno jumeo hatazita.]

**valorizáció** ◇ **kóteikakakuszettei** ◇ **bukka-anteizaku** (árstabilizálás)

**valós** ◇ **dzsiszszaino** „Ez a regény valós történeten alapul.” [Kono sószecu-va dzsiszszaino dekigotoni motozuiteiru.]

**valóság** ◇ **arijó** „Egyszerűen leírta, milyen valójában a világ.” [Szekaino ari jó-o tada kidzscusita.] ◇ **ucucu** ◇ **gendzsicu** „A valóság mindig rideg.” [Gendzsicu-va icumo kibisii.] ◇ **dzsidzsicu** (tény) „valóságon alapuló történet” [Dzsidzsicuni motozuita hanasi] ◇ **dzsiszszai** ◇ **sindzsicu** „A valóságot akarom tudni!” [Sindzsicuga siritai.] ◇ **makoto** „valódi bátorság” [Makotono júki] ◇ **riariti** ◇ **nem fedí a valóságot dzsidzsidzcutokotonaru** „A politikus kijelentése nem fedí a valóságot.” [Szeidzszikano hacugen-va dzsidzsidzcutokotonaru.] ◇ **párhuzamos valóság parareru-riariti**

**valóságban létezés** ◇ **dzsicuzai**

**valóságban létezik** ◇ **dzsicuzaiszuru** „Ez a szörny a valóságban is létezik.” [Kono kaibucu-va dzsicuzaisiteiru.] ◇ **dzsicuzonszuru** „valóságban létező táj” [Dzsicuzonszuru kesiki]

**valóságban nem létező** ♦ **júmeimudzsicuno** „valóságban nem létező menstruációs szabad-ság” [Júmeimudzsicuno szeirikjúka]

**valóságérzet** ♦ **gendzsicukankaku**

**valóság és fikció közti finom átmenet** ♦ **kjodzsicuhimaku**

**valóság furcsább, mint a képzelet** ♦ **dzsidzsicu-va sószecujori kinari**

**valóság helyzet** ♦ **dzsittai** „Nem ismerem a párton belüli valóságos helyzetet.” [Tónaino dzsittai-o siranai.]

**valósághoz hasonlóság** ♦ **njodzsicu**

**valósághű** ♦ **gusótekina** „valósághű festmény” [Gusótekina kaiga] ♦ **sadzsicutekina** „valósághű kép” [Sadzsicutekina kaiga] ♦ **sin-niszemaru** „Valósághű előadás.” [Sinni szematta engi.] ♦ **njodzsicuna** „látvány valósághű reprodukciója” [Fúkeino njodzsicuna szaigen] ♦ **hakusin-no** ♦ **riaruna** „valósághű ábrázolás” [Riaruna bjósa] ♦ **rindzsókanoaru** (olyan, mintha ott lenne az ember) „Az élőben közvetített zene valósághű volt.” [Namacsúkeino ongaku-va rindzsókangaatta.]

**valósághű ábrázolás** ♦ **sadzsicu**

**valósághűen** ♦ **njodzsicuni** „Valósághűen mesél történelemről.” [Rekisi-o njodzsicuni kata-ru.]

**valóság megörökítése** ♦ **dzsissa**

**valóság nagy pecsétje** ♦ **daisuin** (buddhizmus)

**valóságnál nincs meglepőbb** ♦ **dzsidzsicu-va sószecujori kinari**

**valóságos** ♦ **dzsisszszaino** „Ez a valóságosnál kisebb.” [Kore-va dzsisszszajiori csiiszai.] ♦ **nante** „Valóságos álmom, hogy elvégeztem az egyetemet.” [Daigaku-o szocugjódekitanante jumemita.]

**valóságosnak tetsző** ♦ **gendzsicunojóna** „valóságosnak tetsző álmom” [Gendzsicunojóna jume]

**valóságot megörökítő film** ♦ **dzsissaeiga**

**valóságshow** ♦ **riariritibangumi**

**valóságyszerű** ♦ **gendzsicutekina** „valóság-szerű álmom” [Gendzsicutekina jume]

**valóságtól elrugaskodott** ♦ **gendzsicute-kidenai** „Valóságtól elrugaskodott dolgot akar.” [Karegajaritaikoto-va gendzsicutekide-va nai.] ♦ **toppina** „Valóságtól elrugaskodott áron próbálja adni a kocsi.” [Kuruma-o toppina nedande urósiteiru.] ♦ **higendzsicutekina** „Valóságtól elrugaskodott álom profi versenyzővé lenni.” [Puro szensuninaruno-va higendzsicutekina jumedai.] ♦ **meszszóna**

**valós analízis** ♦ **dzsicukaiszeki** (matematika)

**valós érték** ♦ **kószeikacsi**

**valós formába önt** ♦ **gugenkaszuru** „Valós formába öntötte az ötletet.” [Aidia-o gugenka-sita.]

**valós formát öltés** ♦ **gugenka**

**valós helyzet** ♦ **dzsidzsidzso** „Vizsgálócsoportot küldtünk a helyszínre, hogy megtudjuk, mi a valós helyzet.” [Genbano dzsidzsidzso-o sirutame csószacsímu-o hakensita.] ♦ **naidzsicu** „A barátjának elárult, mi a valós helyzet a családjában.” [Kateino naidzsicu-o tomodacsini ucsi aketa.]

**valósi** ♦ **sussin-no** (származik) „A feleségen délre valósi.” [Cuma-va nanbuno sussinde-szu.]

**valós idejű** ♦ **riaru-taimu** (real-time) „valós idejű rendszer” [Riaru-taimu-siszutemu]

**valós idejű feldolgozás** ♦ **riaru-taimusori**

**valós idő** ♦ **riaru-taimu** „Valós időben gyűjtjük az adatokat.” [Dzsóhó-o riarutaimude súsúsí-maszu.]

**valósi személy** ♦ **sussinsa**

**valós kép** ♦ **dzsidzsidzso** „valós kép és látszólagos kép” [Dzsidzsidzso kjozó]

**valószerű** ♦ **gendzsicutekina** „valószerű ábrázolás” [Gendzsicutekina bjósa] ♦ **történelmi valószerűség kósó**

**valószerűtlen** ♦ **higendzsicutekina** „valószerűtlen elvárás” [Higendzsicutekina jókjú]

**valószínű** ♦ **ariuru** (lehetséges) „valószínű végkifejlet” [Ari eru kekka] ♦ **kanószeigataikai** (nagyon valószínű) „Valószínű, hogy emberi mulasztás okozta a balesetet.” [Dzsidzsidzso gen-in-va ningenneo kasicudatta kanószeiga takai.] ♦ **ka-**

**nóna** (lehetséges) „Nagyon valószínű esemény.”  
[Dzsúbunni kanónadekigoto.] ♦ **tasikarasii**  
„A fej és írás kimenetele ugyanolyan valószínű.”  
[Omotega deru dzsisóto uraga deru dzsisó-va  
dójonni tasikarasii.]

**valószínű hiba** ♦ **kakuricugosza**

**valószínű kimenetel** ♦ **júrjokusi**

**valószínűleg** ♦ **oszoraku** „Valószínűleg derült  
idő lesz.” [Oszoraku harerudesó.] ♦ **siszó-  
dearu** „Holnap valószínűleg esni fog.” [Asita-  
va amega furiszódeszu.] ♦ **daró** (bizonyára)  
„Valószínűleg egy hónap múlva indulunk.” [Ik-  
kagecugono suppacunarudaró.] ♦ **desó** „Va-  
lószínűleg ez a párt nyeri a választásokat.” [Ko-  
no szeitó-va szenkjoni kacudesó.]

**valószínűség** ♦ **gaizenszei** ♦ **kakudo** „tor-  
nádó keletkezésének valószínűsége” [Tacuma-  
kino haszszekakudo] ♦ **kakuricu** „Egy a tíz-  
hez a valószínűsége, hogy sikerül a műtét.” [Su-  
dzsucuga szeikószuruno-va dzsúbunno icsino ka-  
kuricudeszu.] ♦ **kanószei** „Valószínűség szer-  
int az aszteroida megközelíti a Földet.”  
[Sóvakuszei-va csikjűni szekkinszuru kanószei-  
gaaru.] ♦ **kószan** „Nagy valószínűséggel ő  
lesz az elnök.” [Karega daitórijóninaru kószan-  
va ókii.] ♦ **a priori valószínűség szenken-  
tekikakuricu** ♦ **empirikus valószínűség ke-  
ikentekikakuricu** ♦ **nagy valószínűséggel  
taitei** (általában) „Ha a recept szerint adagol-  
juk a hozzávalókat, nagy valószínűséggel sikerül-  
ni fog.” [Resipi tórinu zairjó-o irereba taiteiu-  
makuikudesó.] ♦ **tapasztalati valószínű-  
ség keikentekikakuricu**

**valószínűségelmélet** ♦ **kakuricuriron** ♦ **ka-  
kuricuron**

**valószínűség-eloszlás** ♦ **kakuricubunpu** ♦  
diszkrét valószínűség-eloszlás **riszank-  
akuricubunpu**

**valószínűség-eloszlás momentuma** ♦ **kaku-  
ricubunpunomómento**

**valószínűségi** ♦ **kakuricutekina**

**valószínűségi függvény** ♦ **kakuricukanszú**

**valószínűségi változó** ♦ **kakuricuhenszú**

**valószínűség-számítás** ♦ **kakuricuron**

**valószínűsít** ♦ **kanószeigatakaitomiru** „Va-  
lószínűsítették, hogy a gép lezuhant.” [Hikóki-  
va cuirakusita kanószeiga takaito mirareta.] ♦

**joszószuru** (előrejelez) „Az elemzők profit-  
emelkedést valószínűsítettek.” [Anariszuto-va  
zóeki-o joszósita.]

**valószínűtlen** ♦ **kanószeigahikui** „A vereség  
valószínűtlen.” [Makeru kanószeiga hikui.] ♦  
**naidesó** „Valószínűtlen, hogy leesik a műhold.”  
[Eiszega ocsirukoto-va naidesó.] ♦ **nakaró**

**valószínű vásárló** ♦ **mikomikjaku**

**valószínű vásárlóréteg** ♦ **kenzaiszó** „való-  
színű és potenciális vásárlóréteg” [Kenzaiszóto  
szenzaiszó]

**valós szám** ♦ **dzsiszszú** „valós szám és képze-  
tes szám” [Dzsiszszúto kjoszú]

**valótlan** ♦ **dzsidzsicutokotonaru** „Valótlan  
hírt közölt.” [Dzsidzsicuto kotonaru hókoku-o  
sita.]

**valótlan állítás** ♦ **kjogi** „Valótlan állítás volt a  
lopás.” [Tónan-va kjogidatta.]

**valótlan jelentés** ♦ **kjoginohókoku**

**valótlanság** ♦ **icuvári** „Valótlanságot állított.”  
[Icuvári-o itta.] ♦ **kjogi** ♦ **sindzsicudena-  
ikoto** „Valótlanságot állít.”  
[Sindzsicudenaikoto-o iu.] ♦ **szoragoto** „A  
politikus valótlanságokat mondott.” [Szeidzsi-  
kaga szoragoto-o kaszaneta.]

**való világ** ♦ **dzsissakai**

**válság** ♦ **kiki** „Gazdasági válságnak nézünk elé-  
be.” [Keizaino kikini csokumenseiteimaszu.] ♦  
**kjókó** „pénzügyi válság” [Kin-júkókó] ♦  
**sokku** „koronavírus-válság” [Korona-sokku]  
♦ **fukjó** (recesszió) ♦ **élelmiszerválság so-  
kurjókiki** „Az országban élelmiszerválság van.”  
[Kono kuni-va sokurjókikini ocsiitteiru.] ♦  
**hitelválság ríman-sokku** ♦ **kormányválság  
naikakukiki** ♦ **menekültválság nanminkiki**  
♦ **összetett válság fukugófukjó** ♦ **pénz-  
ügyi válság kin-júkiki** ♦ **politikai válság  
szeikjokunokiki** ♦ **politikai válság zsei-  
dzsikiki** ♦ **strukturális válság kózófukjó**  
♦ **túltermelési válság kadzsószeiszank-  
jókó** ♦ **valutaválság cúkakiki**

**válsághárítás** ♦ **kikitaió**

**válsághárító** ♦ **kikitaió** „válsághárító hi-  
tel” [Kikitaiójúsi]

**válsághárító csomag** ♦ **kikitaiópakké-  
dzsi**

**válsághárító intézkedés** ♦ **kikitaiozszo-csi**

**válságellenes intézkedés** ♦ **kikitaizaku**

**válsághangulat** ♦ **kikikan** (veszélyérzet) „A koronavírussal szembeni válsághangulat fokozódott.” [Singatakoronavirusu-e no kikikanga takamatta.]

**válsághelyzet** ♦ **kikitekinadzsojkjó** ♦ **kikjú** „Bejelenti a válsághelyzetet.” [Kikjú-ó cuge-ru.] ♦ **kikjúszonbó** „válsághelyzet ideje” [Kikjúszonbóno toki]

**válságkezelés** ♦ **kikikanri**

**válságkezelő központ** ♦ **taizakuhonbu** „A televízió meglátogatta a koronavírus válságkezelő központját.” [Koronavirusu taizakuhonbuniterebinokameraga haitta.]

**válságos** ♦ **kikitekina** (kritikus) ♦ **válságos állapot** **kitokudzsojtai** (életveszélyes állapotú) „A baleset sérültje válságos állapotban van.” [Dzsikono fusósa-va kitokudzsojtainiaru.]

**válságos állapot** ♦ **kitoku** (életveszélyes állapot) „A beteg válságos állapotba került.” [Kandzsa-va kitokuni ocsiitta.] ♦ **kitokudzsojtai** (életveszélyes állapotú) „A baleset sérültje válságos állapotban van.” [Dzsikono fusósa-va kitokudzsojtainiaru.] ♦ **kjókódzsojtai** „A gazdaság válságos állapotba került.” [Keizai-va kjókódzsojtaini ocsiitta.]

**vált** ♦ **kaeru** (változtat) „Munkahelyet váltottam.” [Sokuba-ó kaeta.] ♦ **kavaszu** (üzenetet) „Üzenetet váltottunk.” [Meszszédzsi-ó kavasita.] ♦ **kavaru** „A közlekedési lámpa zöldre váltott.” [Singóga aoni kavatta.] ♦ **kiriikaeru** „A távszabályozóval csatornát váltottam.” [Rimokondec-san-neru-ó kiri kaeta.] ♦ **kókanszuru** „Devizára váltottam a pénzt.” [Okane-ó gaikani kókansita.] ♦ **kótaiszuru** (felvált) „Órséget váltottak.” [Mihari banno kóta-i-ó sita.] ♦ **tenkanszuru** „Témát váltottam.” [Vadai-ó tenkansita.] ♦ **torikavaszu** „Néhány levelet váltottak.” [Szúcúno tegami-ó tori kavasita.] ♦ **narú** „Zöldre váltott a lámpa.” [Singó-va aoninata.] ♦ **niszuru** (tesz) „Jenre váltottam a pénzemet.” [Okane-ó ennisita.] ♦ **madzsieru** „Szót váltottak egymással.” [Karera-va kotoba-ó madzsietta.] ♦ **jaritorio szuru** „Üzenetet váltottak.”

[Meszszédzsinotaritorio-ó sita.] ♦ **rjógaeszuru** (pénzt) „Szeretném a bankjegyet apróra váltani!” [Oszacu-ó kokenini rjógaesitainodeszuga.] ♦ **állást vált** **soku-ó kaeru** ♦ **fogást vált** **mocsinaoszu** „Fogást váltottam a szerzőszámom.” [Dógu-ó mocsinaosita.] ♦ **iskolát vált** **tenkósuzu** „Elköltöztek, ezért iskolát kellett váltania.” [Hikkositanopen tenkósuszaru-ó enakatta.] ♦ **jegyet vált** **kippu-ó kau** „Hol lehet jegyet váltani?” [Dokode kippu-ó kaemaszuka?] ♦ **lovat vált** **uma-ó cugu** „Váltott lovakkal vágatott fel Pestre.” [Uma-ó cuidepeszutomade hasitta.] ♦ **munkahelyet vált** **sokuba-ó kaeru** „Gyakran vált munkahelyet.” [Kare-va hinpanni sokuba-ó kaeru.] ♦ **szót vált** **kotoba-ó kavaszu** „Még sohasem váltottam szót vele.” [Kareto kotoba-ó kavasitakotogana.] ♦ **témát vált** **vadai-ó kaeru** ♦ **valóra vált** **hataszu** „Valóra váltotta dédelgetett álmát.” [Naganenno jume-ó hatasita.]

**váltakozás** ♦ **issin-ittai** „váltakozó szerencsével folyó mérkőzés” [Issin-ittaino sóbu] ♦ **irekavari** „Ennél a cégnél gyakran váltakoznak az emberek.” [Kono kaisa-va hitono ire kavari-ga hagesii.] ♦ **kógo** ♦ **rótésón** ♦ **évszakok váltakozása** **sikinócurikavari**

**váltakozik** ♦ **kurikaeszareru** „Váltakoznak az éjjelek és a nappalok.” [Joruto hiruga kuri kaseszareteiru.] ♦ **kógoniszuru** „Egy sávon, váltakozva haladt a forgalom.” [Kuruma-va ihsaszende kógoni hasitteita.] ♦ **sitariszuru** „Napos és felhős idő váltakozott.” [Haretari kumottarisiteita.] ♦ **hentenszuru** „A szerencse és balszerencse váltakozik.” [Kófukuto fukó-va hentenszuru.] ♦ **hendósuzu** (fluktuál) „Váltakozott a hőmérséklet.” [Kion-va hendósiteita.]

**váltakozó** ♦ **kógono** „A kerítéslécek festésénél váltakozó színeket használt.” [Szakunipenki-ó nuru szai, kógoni iro-ó cukatta.] ♦ **henkanszuru** „A hang erőssége váltakozó volt.” [Otono cujosza-va henkasiteita.]

**váltakozó áram** ♦ **kórjú** (váltóáram) „A távvezetéken váltakozó áram folyik.” [Szódenszenni-va kórjúga nagareteiru.]

**váltakozó feszültség** ♦ **kórjúden-acu**

**váltakozó pulzus** ♦ **hadzsómjaku**

**váltakozva** ♦ **irecsigaini** „Váltakozva álltak sorba a fiúk és a lányok.” [Dandzso-va ire csigaini narandeita.] ♦ **tagaicsigaini** „Váltakozva használta a pirosat és a kéket.” [Tagai csigaini akairoto aoiro-o cukatta.]

**váltás** ♦ **irekae** ♦ **kaeno** „Három váltás fehérneműt csomagoltam az útra.” [Tabini szancsakuno kaeno sitagi-o jóisita.] ♦ **kirikae** „Szemléletváltásra van szükség.” [Mikatano kiri kaega hicujódeszu.] ♦ **kótai** „A munkásnak megérkezett a váltása.” [Kótaino szagjóinga kita.] ♦ **csendzsi** ♦ **tenkan** „szemléletváltás” [Sugino tenkan] ♦ **henkan** „frekvenciaváltás” [Súhaszúno henkan] ♦ **jaritori** „Néhány levélváltás után megszakadt a kapcsolat.” [Szúkaitegami-o jari torisita ato, renrakuga todaeta.] ♦ **arculatváltás** **koromogae** ♦ **generációváltás** **szedaikótai** ♦ **kormányváltás** **szeikenkótai** „A következő választáson a kormányváltás a cél.” [Cugino szenkjode szeikenkótai-o mezaszu.] ♦ **levélváltás** **somen-nojaritori** ♦ **nemváltás** **szeitenkan** ♦ **nemzedékváltás** **szedaikótai** ♦ **örségváltás** **hosónokótai** ♦ **ruhaváltás** **koromogae** ♦ **sávváltás** **saszzenhenkó** „Folyamatosan sávot váltott.” [Kare-va saszenhenkó-o kuri kaesiteita.] ♦ **sebességváltás** **sifuto-csendzsi** ♦ **szóváltás** **kotobanojaritori** „heves szóváltás” [Hagesii kotobano jari tori] ♦ **technológiai váltás** **gidzsucuhenka**

**váltásonként** ♦ **mavarimocside** (sorukra várva) „A tűzoltók váltásonként állnak készenlétben.” [Sóbósi-va mavari mocside taikiszuru.]

**váltivarú** ♦ **sijúitaino**

**váltivarúság** ♦ **sijúitai**

**váltó** ♦ **gia** (sebességváltó) ♦ **szuicscsi** ♦ **te-gata** (pénzügyi) „Váltót állít ki.” [Tegata-o furi daszu.] ♦ **tentecuki** (vasúti) ♦ **bunkiki** ♦ **pointo** (vonatsíné) „Kézzel átállította a vasúti váltót.” [Sudóde szenronopointo-o kiri kaeta.] ♦ **riré** (váltófutás) „400m-es férfi váltó” [Dansijonhjakumétoruriré] ♦ **áruváltó** **sógjótégata** ♦ **automata váltós autó** **ótomasa** „Az automata váltós autót gyerekjáték vezetni.” [Ótoma sa-va rakuraku untendekiru.] ♦ **beérkezett váltók** **uketoritategata** ♦ **biankó váltó** **siradzsitegata** ♦ **diszkontált váltó** **varibikitegata** ♦ **fedezetlen váltó** **tegatanofuvatari** ♦ **frekvenciaváltó** **súhaszú-**

**henkanki** ♦ **hamis váltó** **karategata** ♦ **idegen váltó** **kavaszetegata** „Az áruért fizetségül 50 ezer jenes idegen váltót bocsátott ki.” [Sóhinno daikintosite goman enno kavaszetegata-o furi dasita.] ♦ **kereskedelmi váltó** **sógjótégata** ♦ **kézi váltós autó** **manjuarusa** ♦ **kint lévő váltók** **siharaitegata** ♦ **leszámított váltó** **varibikitegata** ♦ **pénzváltó** **rjógaeja** ♦ **rövid lejáratú váltó** **tankitegata** ♦ **saját névre szóló váltó** **dzsikoatetegata** ♦ **saját váltó** **jakuszokutegata** „Saját váltót állítottam ki.” [Jakuszokutegata-o furi dasita.] ♦ **szíveségi váltó** **júzütegata** ♦ **vegyesváltó** **medorériré**

**váltóállítás** ♦ **tentecu**

**váltóáram** ♦ **kórjú** (elektronika) „Ez a gép váltóárammal működik.” [Kono kikai-va kórjúde ugoiteiru.] ♦ **kórjúdenrjú** „egyenáram és váltóáram” [Csokurjúdenrjúto kórjúdenrjú]

**váltóáramú motor** ♦ **ési-mótá**

**váltóáramú villamosenergia-elosztás** ♦ **kórjúhaiden**

**váltóátruházás** ♦ **tegatanodzsóto**

**váltóbirtokos** ♦ **tegatauketorinin**

**váltóbot** ♦ **baton**

**váltó címzettje** ♦ **tegatasiharainin** (intézővényezett)

**váltócipő** ♦ **uvabaki** ♦ **hakikaejónokucu** „A munkahelyemen váltócipőt használok.” [Sokubade haki kae jóno kucu-o cukau.]

**váltódik** ♦ **haekavaru** „Most vált fogat a gyerek.” [Kodomo-va imahaga hae kavaru dzsikida.]

**váltóelfogadás** ♦ **tegatanohikiuke**

**váltó elfogadója** ♦ **tegatasiharainin** (intézővényezett)

**váltóforgatás** ♦ **tegatanodzsóto** (váltóátruházás)

**váltóforgatmányozás** ♦ **tegatauragaki**

**váltófutás** ♦ **ekiden** ♦ **ekidenkjószó** ♦ **keiszó** ♦ **fáklyás váltófutás** **tócsi-riré** ♦ **vállszalagos váltófutás** **taszukiriré**

**váltogat** ♦ **kaecuzukeru** „A forró homokban váltogattam a mezítlás lábamat.” [Szuna-va totemo acukattanode, hadasino asi-o kaecuzuke-

- ta.] ♦ **kirikaeszu** „Váltogatta az első és a hátsó kamera képét.” [Furontokamera eizótobakkukamera eizó-o kiri kaesita.] ♦ **mocsikaeru** (szállítás közben) „Nehéz volt a cuccom, ezért a kezemet váltogatva vittem.” [Nimocuga omotakute te-o moci kaenagara hakonda.] ◇ **sűrűn váltogat** **tententoszuru** „Sűrűn váltogatja a munkahelyét.” [Soku-o tententositeiru.]
- váltogatás** ♦ **kirikaesi** (kép váltogatása) ♦ **henreki** ♦ **rinban** ◇ **munkahelyek váltogatása** **sokubahenreki**
- váltogatás nélküli természet** ♦ **renszakuszuru**
- váltogatás nélküli természetés** ♦ **renszaku** „váltogatásos és váltogatás nélküli természetés” [Renzakuto rinszaku]
- váltogatásos rendszer** ♦ **rinbanszei** „Az üzemeltető brigád vezetőit váltogatásos rendszerben választják.” [Kanrikumiaijakuin-o rinbanszeide kimeru.]
- váltogatott kalapácsütés** ♦ **aizucsi** (régii jelentés)
- váltogatva** ♦ **rinbande**
- váltógazdaság** ♦ **rinszaku** (vetésforgó)
- váltókapcsoló** ♦ **szanroszuicscsi** (alternatív kapcsoló) ◇ **váltókapcsoló szanroszuicscsi** (alternatív kapcsoló)
- váltókezelő** ♦ **tentecusu**
- váltó kiállítója** ♦ **tegatafuridasinin**
- váltó kibocsátója** ♦ **tegatafuridasinin**
- váltókövetelések** ♦ **uketoritategata**
- váltóláz** ♦ **okori** ♦ **kankecunecu** ♦ **mararia-necu**
- váltólészámítolás** ♦ **tegatavaribiki**
- váltómű** ♦ **gija** ♦ **toranszumisson** ♦ **toranszumisson-gia** ♦ **misson** ◇ **hidraulikus váltómű** **rjútaihenszokuki**
- váltónadrág** ♦ **kaezubon**
- váltóór** ♦ **keisu** ♦ **tentecusu**
- váltópénz** ♦ **ocuri** (visszajáró pénz) ♦ **cúkanohodzsotan-i** „A magyar valuta váltópénze a fillér.” [Hangari cúkano hodzsotan-i-va firreru deszu.] ♦ **hodzsotan-i** (egysége) „Az euró váltópénze a cent.” [Júrono hodzsotan-i-va szentodeszu.]
- váltóruha** ♦ **kigae** „Az útra váltóruhát vittem.” [Rjokójóni kigae-o jóisita.]
- váltószög** ♦ **szakkaku**
- váltót állít** ♦ **tentecuszuru** „Átállítja a váltót vasúti kocsinak.” [Sarjó-o tentecuszuru.]
- váltott** ♦ **kógono** „Váltott kézzel fogtam a táskát.” [Kaban-o mocu te-o kógoni kaeta.]
- váltott fejevdőütések** ♦ **kirikaesi** (kendő)
- váltott irányú közlekedés** ♦ **katagavakógocúkó** ♦ **katagavacúkó** ♦ **katakó** ♦ **kógókócú** „Az útjavítás miatt váltott irányú közlekedés volt.” [Dórokódzsinotame kógókócúminat-ta.]
- váltott műszak** ♦ **kótaiszei** (több műszakos rendszer)
- váltott műszakban** ♦ **csújakótaide** (nappali és éjszakai) „Váltott műszakban dolgozik.” [Kare-va csújakótaide hataraiteiru.]
- váltott tartózkodás** ♦ **szankinkótai**
- váltó utolsó futója** ♦ **szaisúszósa** ♦ **raszuto-ran-ná**
- váltó utolsó tagja** ♦ **anká** ♦ **ankáman**
- váltóverseny** ♦ **riré** ♦ **rirérészu**
- változás** ♦ **ugoki** „A technológia gyorsan változik.” [Gidzsucuno ugokiga hagesii.] ♦ **ucurikavari** „Érzékeltem a nyelv változását.” [Kotobano ucuri kavari-o dzsikkansita.] ♦ **kavari** „Van valami változás az állapotában?” [Bjódzsoni kavarigaarimaszuka?] ♦ **kavarijó** „Meglepődtem a nagy változáson.” [Amarino kavarijóni odoroi-ta.] ♦ **szuii** „A kor változásának megfelelően modernizációt hajtottunk végre.” [Dzsidaino szuiito tomoni kindai-ka-o hakat-ta.] ♦ **tasó** (kevesebb vagy több) „A tárgyól függően változik a hallgatók létszáma.” [Kamokunijotte dzsukúkosaszúno tasógaaru.] ♦ **deiri** (hiány vagy többlet) „A tagok létszámában kisebb nagyobb változások vannak.” [Menbáni-va tasóno deirigaaru.] ♦ **tenpen** ♦ **hen-i** „drasztikus változásokban bővelkedő kor” [Hen-ino hagesii dzsidai] ♦ **henka** „A tűz felfedezése nagy változást hozott az ember életében.” [Hino hakken-va dzsinruini ókina henka-o motarasita.] ♦ **henszen** „divat változása” [Rjókóno henszen] ♦ **henten** „idők változása” [Dzsidaino henten] ♦ **hendó** „társas-

dalmi változás” [Sakaihendó] ♦ **henbun** ◊ **alapos változás ippen** ◊ **állapotváltozás dzsótaisen-i** ◊ **drámai módon megváltozik gekihenszuru** (rossz irányba) „Drámai módok megváltozott a klíma.” [Kikó-va gekihensita.] ◊ **drámai változás gekihen** (rossz irányba) ◊ **drasztikus változás ippen** ◊ **fizikai változás bucurihenka** ◊ **gyökeres változás ippen** ◊ **hirtelen változás gekihen** (rossz irányba) ◊ **hirtelen változás kjúhen** „hirtelen időváltozás” [Tenkino kjúhen] ◊ **kémiai változás kagakuhenka** ◊ **nagy személyi változások daikótecu** ◊ **száználcvan fokos fordulat ippen** ◊ **személyi változás dzsindzsiidó**

**változás mértéke** ♦ **zógenricu** „importvolumen éves változásának mértéke” [Junjúrjóno nendzsiszógenricu]

**Változások könyve** ♦ **ekikjó** (konfuciánus)

**változások tömkelege** ♦ **szenpenbanka**

**változást hoz** ♦ **henka-o motaraszu** „Ez a könyv nagy változást hozott az életemben.” [Kono hon-va vatasino dzsinszeini ókina henka-o motarasita.]

**változat** ♦ **bádzson** „Sajnos a rossz változatot fogadták el.” [Ainiku varui hónobádzsonga tótta.] ♦ **bariésón** ♦ **hensu** (rendszeretani) ◊ **alváltozat ahensu** ◊ **jelenkori változat gendaiban** „Az e-mail a telex jelenkori változata.” [Íméru-va terekuszuno gendaibandezu.]

**változatlan** ♦ **itteifuhén-no** ♦ **kavatteinai** „A helyzet változatlan.” [Dzsókjó-va kavatteinai.] ♦ **kavaranoi** „változatlan világ” [Kavaranoi szekai] ♦ **kavaranu** „örökké változatlan szeretet” [Icumademo kavaranu ai] ♦ **kjútaiizentosita** ♦ **kódzso** ♦ **kódzsotékina** „változatlan helyzet” [Kódzsotékina dzsókjó] ♦ **fuekino** ♦ **fuhen-no** ♦ **henkanonai** „változatlan mindennapok” [Henkanonai mainicsi] ♦ **mukasinagarano** „változatlan hagyomány” [Mukasinagarano súkan]

**változatlan ár** ♦ **fukenkakaku**

**változatlanság** ♦ **kjútaiizen** ♦ **kódzso** ♦ **kódzsoszei** ♦ **fueki** ♦ **fuhen**

**változatlanul** ♦ **aikavarazu** „A barátom változatlanul sokat iszik.” [Tomodacsi-va aikavarazutakuszano nomu.] ♦ **izen** „A valutaárfolya-

mok változatlanul bizonytalanok.” [Kavasze-va izenuanteida.] ♦ **mama** „Amikor visszaértem, a macska változatlanul aludt.” [Kaettekitemo, neko-va netamamadatta.]

**változatlanul hagy** ♦ **szueoku** (ott hagy, ahol van) „A jegybank a kamatot változatlanul hagyta.” [Csúóginkó-va riricu-o szue oita.]

**változatlanul hagyás** ♦ **musúszei**

**változatos** ♦ **acui** „változatos képességű versenyzők” [Acui szensuszjó] ♦ **iron-nasuruino** „Változatos ételeket főzött.” [Iron-na suruino rjóri-o cukutta.] ♦ **katajotteinai** „A változatos étrend egészséges.” [Katajotteinai sokuga kenkóni-va joi.] ♦ **kifukunitonda** „Változatos élete volt.” [Kifukuni tonda dzsinszei-o okutta.] ♦ **szenpenbankano** „változatos minta” [Szenpenbankano mojó] ♦ **tasutaszaina** „országok változatos zászlajai” [Tasutaszaina szekaikokki] ♦ **tajókaszuru** „változatos áru-készlet” [Tajókaszuru toriacukaisóhin] ♦ **tajóna** „A sziget élővilága változatos volt.” [Szono simani-va tajóna szeibucuga szeiszokusiteita.] ♦ **toridorino** „mező változatos színű virágai” [Szógenno irotoridorino hana] ♦ **bariésón-jutakana** „Változatosan fektettem be a pénzemem.” [Bariésón jutakana tósi-o sita.] ♦ **henkanitonda** „Változatos élete volt.” [Henkani tonda dzsinszeidatta.] ♦ **hentenki-vamarinai** „változatos élet” [Hentenki-vamarinai dzsinszei] ♦ **moridakuszano** „változatos tartalmú műsor” [Moridakuszano no najónopuropuramu]

**változatos kínálatú** ♦ **sinazoroegajoi** (széles választékú) „Ennek az üzletnek változatos a kínálata.” [Kono misze-va sinazoroega joi.]

**változatosság** ♦ **kifuku** ♦ **daibásiti** ♦ **tajó** ♦ **tajósza** ♦ **tajószei** ♦ **baraeti** ♦ **bariésón** „Változatosságot vitt a termékeibe.” [Szeihinnibariésón-o cuketa.] ♦ **henka** „változatos mindennapok” [Henkanoaru mainicsi] ♦ **hentecu** „változatosság nélküli napok” [Nanno hentecumonai mainicsi] ♦ **henbun** (variáció) ♦ **merihari** „Nem árt a változatosság az ételekben.” [Sokudzsinimerihari-o cuketa hógaii.]

**változatosság kedvéért** ♦ **kibuntenkan-ni** „A változatosság kedvéért, nem nézünk meg például egy filmet?” [Kibuntenkanni eigademo mi-



maszenka?) ♦ **sukó-o kaete** „A változatosság kedvéért Afrikába mentem.” [Sukó-o kaeteafurikani rjokósitemita.]

**változatossá tesz** ♦ **merihari-o cukeru** „Változatossá tettem az életem.” [Szeikacunimerihari-o cuketa.]

**változékony** ♦ **ucurigina** „változékony természet” [Ucuri gina szeikaku] ♦ **kavarijaszui** „Ma bizonyára változékony idő lesz.” [Kjó-va kavarijaszui tenkininarudesó.] ♦ **kimagurena** „Aznap nagyon változékony volt az időjárás.” [Szono hino otenki-va totemo kimaguredatta] ♦ **szadamenaki** (irodalmi) „Változékony időjárás.” [Szadamenaki szora.] ♦ **nekonomonójnikavaru** „változékony időjárás” [Nekono menojóni kavaru tenkó] ♦ **hakkirisinai** „változékony időjárás” [Hakkirisinai tenki] ♦ **fuanteina** „változékony időjárás” [Fuanteina tenki] ♦ **fudzsun-na** „Ebben az időszakban változékonyra fordul az időjárás.” [Kono dzsikitenkó-va fudzsuninaru.] ♦ **rjúdótekinna** „változékony helyzet” [Rjúdótekinna dzsókjó]

**változékony helyzet** ♦ **fúun**

**változékonylevelű illatcserje** ♦ **hiiragi** (Osmanthus heterophyllus)

**változékonyosság** ♦ **ukiszumi** „változékony érzelmek” [Uki sizumino hagesii kandzsó] ♦ **ucurigi** ♦ **kavarimi** „változékony álláspontú politikus” [Kavari mino hajai szeidzsika] ♦ **tenpen** ♦ **fudzsun** ♦ **fudó** „változékony népesség” [Fudódzsinkó]

**változik** ♦ **ugoku** „A világ gyorsan változik.” [Jono naka-va hagesiku ugoiteiru.] ♦ **ucurikavaru** „A kor Heiszeiről Reivára változott.” [Dzsidai-va heiszeikara reivani ucuri kavatta.] ♦ **ucuru** „Bárhogy változzék is az idő, az aranynak mindig lesz értéke.” [Ikani dzsidaiga ucuroto kin-va icumo kacsigaaru.] ♦ **kavaru** „Bűvész kezében a bot egy pillanat alatt kígyóvá változott.” [Tedzsinade hebigaattoiu mani cueni kavatta.] ♦ **szuiiszu** „A világ folyamatosan változik.” [Szekai-va taezu szuiisiteiru.] ♦ **bakeru** (átváltozik valamivé) „A róka királyfivá változott.” [Kicunega ódzsini baketa.] ♦ **henkaszu** „Az évszaktól függően változik a hőmérséklet.” [Kiszecunijotte kionga henkaszu.] ♦ **hensinszu** (átváltozik) „A báb lepkévé vál-

tozott.” [Szanagi-va csóni hensinsita.] ♦ **henszenszuru** (átalakul) „A nyelv a korról változik.” [Kotoba-va dzsidaito tomoni henszenszuru.] ♦ **hentenszuru** „A világ változik.” [Szekai-va hentenszuru.] ♦ **hendószuru** „Az árfolyam változik.” [Szóba-va hendósiteiru.] ♦ **henbószuru** (átváltozik) „Nagyot változott a világ.” [Szekai-va ókicu henbósitea.] ♦ **szüntelenül változik rutenszuru** „Minden szüntelenül változik.” [Banbucu-va rutenszuru.]

**változó** ♦ **itteisinai** „Változó a fizetése.” [Kjúrjó-va itteisiteinai.] ♦ **henszú** (matematikai) ♦ **hendó** „Változó kamattal vettem fel kölcsönt.” [Hendóricunorón-o kunda.] ♦ **ciklusváltozó rúpuhenszú** (IT) ♦ **dinamikus változó dótekihenszú** (IT) ♦ **diszkrét változó riszanhenszú** ♦ **független változó dokuricuhenszú** ♦ **függő változó dzsúzu-kuhenszú** ♦ **globális változó guróbaruhenszú** (IT) ♦ **statikus változó szeitekihenszú** (IT) ♦ **szakadatlanul változó cunenaki**

**változó állatkák** ♦ **amébarui** (amóbak)

**változócsillag** ♦ **henkószei** ♦ **pulzáló változócsillag mjakudóhenkószei**

**változó kamat** ♦ **hendókinri** „változó kamatot és fix kamat” [Hendókinrito koteikinri]

**változó kamatozású** ♦ **hendókinrino** „változó kamatozású lekötött betét” [Hendókinriteikijokin]

**változó kamatú** ♦ **hendókinrino** „változó kamatú lakáskölcsön” [Hendókinrino dzsútakurón]

**változókor** ♦ **kónenki** „A feleségem változókorban van.” [Cuma-va kónenkini haitta.]

**változókoros probléma** ♦ **kónenkisógai**

**változó költség** ♦ **hendóhi** ♦ **hendóhijó**

**változó órahosszas időmérés** ♦ **futeidzsihó** (nappali időszaktól hosszától függő órahossz)

**változó számú tandem ismétlések** ♦ **dzsürecuhanpukuhairecutakei** (VNTR)

**változó tartomány** ♦ **hen-iki**

**változó testhőmérsékletű állat** ♦ **hendóobucu**

**változó tőke** ♦ **kahensihon**

**változó világ** ♦ **jonócurikavari****változtat** ♦ **kaeru** „Változtatott az életén.”

[Kare-va dzsibunno dzsinszei-o kaeta.] ♦

**tenzuru** „Témát változtattam.” [Vadai-o ten-dzsita.] ♦ **henkószuru** „A repülőjáraton vál-

toztatni kell.” [Hikókinó bin-o henkósinakute-

va naranai.] ♦ **hendzsiru** „Az ólmot arannyá

váltottatta.” [Namari-o kaneni hendzsita.] ◇

**helyet változtat** **idószuru** „A szórólapot osztogató ember helyet változtatott.” [Csirasi-o kubatteiru hito-va idósita.]**változtat a hozzáállásán** ♦ **sinkiittenszu-****ru** „Változtatok a hozzáállásomon, és igyekezni fogok.” [Sinkiittenganbarimaszu.]**változtat a küllemén** ♦ **imédzsi-****csendzsizuru** „Új szemüveggel változtattam

a küllememen.” [Atarasii meganedeimédzsi-

csendzsisisita.]

**változtatás** ♦ **kaihen** ♦ **henkaku** ♦ **henkó**

„Az önkormányzatnál lakcímváltoztatást kér-

tem.” [Kujakusode dzsúsuno henkó-o iraisita.]

♦ **henkóten** „Ellenőriztem a szerződés

változtatásait.” [Keijakuno henkóten-o kakun-

insita.] ◇ **gyors változtatás** **kuikku-****csendzsi** ◇ **jobbra változtatás** **kaiszei****változtat a szavain** ♦ **kotoba-o kaeru** „Ha

váltotatsz a szavaidon, megváltozik az életed.”

[Kotoba-o kaeruto dzsinszeiga kavaru.]

**változtatható** ♦ **kahen** „változtatható hossz”

[Kahencsó]

**változtatható ellenállás** ♦ **kahenteikó****változtatható kapacitású kondenzátor** ♦**barikon****változva** ♦ **korokoro** „Sűrűn változik a véleménye.”

[Kareno iken-va korokoro kavaru.]

**váltságdíj** ♦ **minosirokin** „Váltságdíjat követelt.”

[Minosirokin-o jókjúsita.]

**váltságdíjas emberrablás** ♦ **eirijúkai****valuórum** ♦ **ekihó** (folyadékkal töltött) ♦ **kúhó**

(levegővel töltött)

**valuta** ♦ **gaika** ♦ **karensi** ♦ **cúka** ◇ **egy-****séges valuta** **tan-icucúka** ◇ **flexibilis va-****luta** **sinsúcucúka** ◇ **kemény valuta** **hádo-****karensi** ◇ **közös valuta** **tan-icucúka** (egysé-

ges valuta) „Az euró tizen-egynéhány ország kö-

zös valutája.” [Júro-va dzsúsú kakokuno tan-

icucúka deszu.] ◇ **kriptovaluta** **kaszócúka**◇ **kulcsvaluta** **kidzsiucúka** ◇ **külföldi va-****luta** **gaikacúka** ◇ **nem konvertibilis valuta****fukancúka** ◇ **puha valuta** **nanka** ◇ **puha****valuta** **szofuto-karensi** ◇ **tartalékvaluta****dzsunbicúka****valutaalap** ♦ **cúkakikin** ◇ **Nemzetközi Valu-****taalap** **kokuszaicúkakikin** (IMF)**valutaárfolyam** ♦ **gaikokukavaszeszóba** ♦**kavaszeréto****valutaárfolyamból származó nyereség**vagy **veszteség** ♦ **kavaszeszaszon-eki****valutaárfolyam-érzékenység** ♦ **kavasze-****kannódo****valutaárfolyam-paritás** ♦ **kavaszeheika****valuta erőssége vagy gyengesége** ♦ **cúka-****nokjódzsaku****valutafelértékelés** ♦ **cúkakiriage****valuta konvertibilitása** ♦ **cúkakókanszei****valutakosár** ♦ **cúkabaszuketto****valutakosárhoz történő árfolyamrögzítés**♦ **cúkabaszuketto-peggu** „valutakosárhoz

történő árfolyamrögzítési rendszer”

[Cúkabaszuketto-peggu szei]

**valutaleértékelés** ♦ **cúkanokiriszage****valuta leértékelődése** ♦ **cúkanoteiraku****valutaövezet** ♦ **cúkaken** „közös valutaövezet”[Kjócúcúkaken] ◇ **optimális valutaövezet****szaitekicúkaken** „optimális valutaövezet

elmélete” [Szaitekicúkakenno riron]

**valutapiac** ♦ **gaikokukavaszesidzso** ♦ **ka-****vaszesidzso** ♦ **cúkasidzso** ◇**kriptovaluta-piac** **kaszócúkasidzso****valutapiaci beavatkozás** ♦ **kavaszekainjú****valutarendszer** ♦ **cúkaszeido** „nemzetközi

valutarendszer” [Kokuszaicúkaszeido]

**valutaspekuláció** ♦ **kavaszetóki** ♦ **cúkató-****ki****valutaspekuláns** ♦ **cúkatókika****valutatartalék** ♦ **kaigadzsunbi** ♦ **gaik-****adzsunbidaka** (összege)**valutaunió** ♦ **cúkatógó****valutavászás** ♦ **gaikakiki** ♦ **cúkakiki**

**valutaváltás** ♦ **gaikokukavasze** ♦ **gaitame**

**valutaváltó üzlet** ♦ **gaikarjőgaeszenmon-ten**

**vályog** ♦ **dzsódo** (agyagos talaj) ♦ **szen** ♦ **tendzsicugavara** ♦ **dororenga** ♦ **hibosirenga** ♦ **rómu** (agyagos talaj)

**vályogfal** ♦ **neribei**

**vályogkemence** ♦ **dogama**

**vályogkerítés** ♦ **dobei**

**vályú** ♦ **eszaire** (etetővályú) ♦ **eszabako** (etetővályú) ♦ **kaibaoko** (etetővályú) ♦ **funo** ♦ **mizuire** (itatóvályú) ♦ **mizuoke** (itatóvályú) ♦ **etetővályú szizó** ♦ **etetővályú magusza-oke** ♦ **itatóvályú mizuire** (állatoknak) ♦ **vályú kaibaoko** (etetővályú)

**vám** ♦ **kaszutamu** ♦ **kazei** ♦ **kanzei** (vámösszeg) „Importáláskor forgalmi adót és vámot kell fizetni.” [Junjűdzsini sóhizeito kanzeigakakaru.] ♦ **zeikan** (vámhivatal) „Az importált cikk átment a vámon.” [Junjúhin-va zeikan-ototta.] ♦ **átutazási vám cűkőzei** ♦ **dömpingellenes vám danpingubósikanzei** ♦ **dömpingvám danpingukanzei** ♦ **ellenvám hófukukanzei** ♦ **exportvám jusucukanzei** ♦ **importvám junjúzei** ♦ **importvám junjúkanzei** ♦ **kedvezményes vám tokkeikanzei** ♦ **kiegyenlítő vám szószaikanzei** ♦ **kikötői vám kóvanzei** ♦ **megtorló vám hófukukanzei** ♦ **szelektív vám szabecukanzei** ♦ **tranzitvám cűkazei** (tárgyakra) ♦ **vám-szankcő szeiszaikanzei** „Vámszankciókat alkalmazott.” [Szeiszaikanzei-o hacudósita.] ♦ **védővám hogokanzei** ♦ **védővám kinsikanzei** ♦ **védővám kanzeisóheki** „Védővámot vezet be.” [Kanzeisóheki-o mókeru.]

**vámáru-nyilatkozat** ♦ **zeikansinkokuso** ♦ **cűkansinkokuso**

**vámbevallás** ♦ **cűkansinkokuso**

**vámeljárás** ♦ **cűkantecuzuki**

**vámellenőr** ♦ **zeikankenszakan**

**vámhatóság** ♦ **zeikantőkjoku** „Importengedélyt kértem a vámhatóságtól.” [Zeikantőkjokuni junjúkjoka-o sinszeisita.]

**vámhivatal** ♦ **kanzeikjoku** ♦ **zeikan**

**vámhivatalnok** ♦ **zeikanri**

**vámilleték** ♦ **kanzei** „Vámilletéket fizet.” [Kanzei-o harau.] ♦ **cűkanrjó** (forgalmi adóval)

**vámjellegű** ♦ **kanzei** „vámjellegű korlát” [Kanzeisóheki] ♦ **nem vámjellegű hikanzei** „nem vámjellegű korlát” [Hikanzeisóheki]

**vámkedvezmény** ♦ **tokkeikanzei**

**vámkezel** ♦ **cűkantecuzuki-o szuru** „A vámhivatal vámkezelte az árut.” [Zeikan-va cűkantecuzuki-o sita.]

**vámkezelés** ♦ **kuriaranszu** ♦ **zeikantecuzuki** ♦ **cűkantecuzuki**

**vámkezelési költség** ♦ **cűkanteszűrjó**

**vámkezeltet** ♦ **cűkantecuzuki-o szuru** „Vámkezeltettem a szállítmányt.” [Kamacuno cűkantecuzuki-o sita.]

**vámkikötő** ♦ **cűkankó**

**vámkorlát** ♦ **kanzeisóheki**

**vámköteles** ♦ **kanzei-o kaszerareru** ♦ **jűzei**

**vámközösség** ♦ **kanzeidómei**

**vámmentes** ♦ **menzei** „vámmentes üzlet” [Menzeiten]

**vámmentes áru** ♦ **muzeihin** ♦ **menzeihin**

**vámmentes árucikk** ♦ **menzeihin**

**vámmentes importáru** ♦ **muzei junjúhin**

**vámmentes keret** ♦ **menzeihan-i** „alkohol vámmentes kerete” [Szakeruino menzeihan-i]

**vámmentesség** ♦ **muzei** ♦ **menzei** „vámmentesség értékhatára” [Menzeigendogaku]

**vámmentes üzlet** ♦ **menzeiten**

**vámnyilatkozat** ♦ **zeikansinkokuso** ♦ **cűkansinkokuso**

**vámokmány** ♦ **kanzeisorui**

**vámos** ♦ **zeikankenszakan**

**vámösszeg** ♦ **kanzei**

**vámpír** ♦ **vanpaia** ♦ **kjúkecuki**

**vámpolitika** ♦ **kanzeiszeisaku**

**vámpótlék** ♦ **junjúkacsókin**

**vámraktár** ♦ **hozeiszóko** (vámszabad raktár)

**vámrendszer** ♦ **kanzeiszeido**

**vámsorompó** ♦ **junjúteisi**

**vámstatisztika** ♦ **cúkantókei**

**vámszabad** ♦ **hozei**

**vámszabad raktár** ♦ **hozeiszóko**

**vámszabad szállítás** ♦ **hozeiünszó**

**vámszabad terület** ♦ **hozeicsiiki**

**vámszabad területen lévő áru** ♦ **hozeihin**

**vámszabály** ♦ **kanzeihó**

**vámszabálýsértés** ♦ **kanzeihóihan**

**vámszakértő** ♦ **cúkansi**

**vámszankcő** ♦ **szeiszaikanzei** „Vámszankciókat alkalmazott.” [Szeiszaikanzei-o hacudósi-ta.]

**vámtarifa** ♦ **kanzeiricu** ◊ **kölcsönös vámtarifa** **gokeikanzei** ◊ **magas vámtarifa kőricukanzei** ◊ **rugalmas vámtarifa sinsukukanzei**

**vámtiszt** ♦ **zeikansokuin** (vámvizsgáló) ♦ **zeikancsó** ♦ **zeikanri**

**vámtisztviselő** ♦ **zeikankakariin** ♦ **cúkansi**

**vámtörvény** ♦ **kanzeihó**

**vámunió** ♦ **kanzeidómei**

**vámvisszatérítés** ♦ **kanzainoharaimodosi** ♦ **kanzeiharaimodosi**

**vámvizgálat** ♦ **zeikankensza** ♦ **cúkan**

**van** ♦ **aru** (élettelen dolog, növény) „Hiba van a számításban.” [Keiszanni-va macsigaugaaru.]

♦ **iku** (ott van) „Amíg a gyerek az óvodában volt, kitakarítottam.” [Kodomoga jócsienni itteiru aidani ie-o szódzsisita.] ♦ **iru** (állat) „Az udvaron van egy kutya.” [Nakanivani inugaimaszu.] ♦ **oru** „Délelőtt nem vagyok otthon, délután jöjjön!” [Gozensüeniorimaszen-node, gogoni kite kudaszai.] ♦ **gozaimaszu** (udvarias forma) „Van piros ing? Igen van.” [Akaisacua-va arimaszuka.Hai, gozaimaszu.] ♦ **gozaru** ♦ **szóró** (régies) „Úgy is jó, ha eljön érte.” [Torini kitemorattemo jorosiku gozaszóró.] ♦ **da** „Ma van a házassági évfordulónk.” [Kjóha kek-konkinenbida.] ♦ **dearu** „Nyár van.” [Nacudearu.] ♦ **deszu** (udvarias) „Ma van a születésnapom.” [Kjóha tandzsóbideszú.] ♦ **na-ru** „A mikrofon ki van kapcsolva.” [Maiku-va mjútoninatteiru.] ♦ **mocu** (valamije) „Van ko-

csija.” [Kuruma-o motteiru.] ♦ **jószuru** „Ennek a politikusnak hatalma van.” [Kono szeidzsika-va kenrjúku-o jószuru.] ◊ **amikor van iruidani** „Akkor akarok telefonálni, amikor otthon van.” [Karegairu aidani denvasitai.] ◊ **azon lesz kokorogakeru** „Mindig azon legyél, hogy ne hozz ségényt magadra!” [Icumo dzsibunni hadzsinaijóni kokorogakenaszai!] ◊ **azon van cutomete** „Azon leszek, hogy ott legyek.” [Cutomete mairitaito omoi-maszú.] ◊ **csinálva van sitearu** „Erre a cetlire telefonszám van írva.” [Kono kamikireni denvabangóga kaitearu.] ◊ **egyensúlyban van curiau** „A két erő egyensúlyban van.” [Futacuno csikara-va curi atteiru.] ◊ **minivan miniban** (autó) ◊ **ott van deru** „Ott voltál a tegnapi bulin?” [Kinónopátini deta?] ◊ **terhére van meivakuninaru** (gondot okoz) „Nem akarok a terhetekre lenni.” [Meivakuninaritakuarimaszen.] ◊ **tudatában van dzsikakuszuru** (valaminek) „Nem volt tudatában annak, hogy mit is cselekszik.” [Nani-o siteiruka dzsikakuganakatta.] ◊ **túl van szugiru** „Túl van az ötvenen.” [Kare-va godzsuszszai-o szugiteiru.] ◊ **valami van vele hen-na** „Valami van a csípőmmel.” [Kosiga hen.] ◊ **van neki mocu** „Neki van autója.” [Kare-va kuruma-o motteiru.]

**ván** ♦ **uede** (-vén -ván) „Elkövette a tettét, tudván azt, hogy az bűn.” [Cumi-o sócsino uede hanzai-o okasimasita.]

**vanádium** ♦ **banadzsiumu** (V) ◊ **króm-vanádium acél kuromubanadzsiukumó**

**van aki szereti, van aki nem** ♦ **szukizukigáaru** „Ezt az arcot van, aki szereti van, aki nem.” [Szono kaoni-va szukizukigaaru.]

**van annyi** ♦ **iku** „Ez a csomag van húsz kiló.” [Kono nimocu-va nidzsuh-kiroitteirudesó.]

**van benne** ♦ **hairu** „Ebben a csokiban alkohol van.” [Konocsoko-va arukóruuga haitteiru.]

**vandalizmus** ♦ **kókjóbucuoszon** ♦ **hakaikói** (pusztító tett) ♦ **bandarizumu**

**vándor** ♦ **tabibito** „A vándor idegen földön bolyongott.” [Tabibito-va ikokuno csi-o szamajotta.] ♦ **hjóhakusa** ♦ **henrekisa** ♦ **urósa** ♦ **urónin** ♦ **róbá** ◊ **magyar vándor idógi** (lólengésben)

**vándorás** ♦ **monóri**  
**vándorbot** ♦ **kongózué**  
**vándorcirkusz** ♦ **kjokubadan**  
**vándorcskillag** ♦ **júszei** (bolygó)  
**vándorélet** ♦ **nenasiguszanoszeikacu** ♦ **ru-rónoszeikacu**  
**vándorelőadás** ♦ **dzsunkaikóen** ♦ **dzsunka-ikógi** ♦ **dzsunkaikógjó** ♦ **tabikógjó**  
**vándorénekes** ♦ **gin-júsidzin**  
**vándorhajlam** ♦ **haikai** (poriománia)  
**vándorhal** ♦ **kaijúgjo**  
**vándorkereskedelem** ♦ **tabiakinaí**  
**vándorkereskedő** ♦ **tabisónin**  
**vándorkiállítás** ♦ **idótenrankai** ♦ **dzsunka-itenrankai**  
**vándorköltő** ♦ **hjóhakunosidzin**  
**vándorlás** ♦ **idó** ♦ **kuszamakura** ♦ **sójó** ♦ **nagasi** „vándorzenész” [Nagasinomjúdzsisan] ♦ **hjóhaku** ♦ **uró** ♦ **vatari** ◊ lélek-vándorlás **rin-netensó**  
**vándorló hal** ♦ **kaijúgjo**  
**vándorló iparos** ♦ **vatarisokunin**  
**vándorló nép** ♦ **rjúmin**  
**vándorló vénagyulladás** ♦ **sójószeidzsóm-jakuen**  
**vándorló viselkedés** ♦ **kaijúszei** (halaknál íváskor)  
**vándormadár** ♦ **kócsó** ♦ **hjócsó** ♦ **vatarido-ri** ◊ nem vándormadár **rjúcsó**  
**vándormunka** ♦ **dekaszegi**  
**vándormunkás** ♦ **dekaszegi** ♦ **vatarimono**  
**vándorművész** ♦ **tabigeinin**  
**vándornép** ♦ **urónotami**  
**vándorol** ♦ **arukimavaru** „Városról városra vándorolt.” [Macsikara macsi-o aruki mavata.] ♦ **idzsúsuzu** (áttelepedik valahová) „Amerikába vándorolt.” [Amerikani idzsúsita.] ♦ **idószuru** (mozog) „Országról országra vándorolt.” [Kunikara kuni-e to idósita.] ♦ **nagarearuku** „Munkahelyről munkahelyre vándorolt.” [Sigoto-o tententosite nagare arutekita.] ♦ **hjóhakuszuru** ♦ **hórószuru** „A cigányok vándoroltak.” [Dzsipusi-va hórósi cu-

zuketeita.] ♦ **urószuru** „országokon át vándorló nép” [Sokoku-o uró szuru minzoku] ♦ **vatariaruku** „Kórházról kórházra vándorol.” [Szamazamana bjóin-o vatari aruiteiru.] ♦ **vataru** „Családjával Amerikába vándorolt.” [Kazokuto issoniamerikani vatatta.]

**vándorol a tekintete** ♦ **meucuriszuru** „Van barátnője, mégis más lányokra vándorol a tekintete.” [Kandzsogairunoni hokano dzsoszeini meucuriszuru.]

**vándorpatkány** ♦ **jaszeinodobunезumi** (Rattus norvegicus)

**vándorsejt** ♦ **júszószaibó**

**vándorsólyom** ♦ **hajabusza** (Falco peregrinus)

**vándorszellem** ♦ **fujúrei**

**vándorszerzetes** ♦ **unszui** ♦ **samon** (buddhista)

**vándorszínész** ♦ **tabijakusa** ♦ **doszamavarijakusa**

**vándorszínház** ♦ **iudógekidan**

**vándorszintársulat** ♦ **doszamavari** ♦ **doszamavarigekidan**

**van egy másik hívása** ♦ **kjacscsigahairu** „Bocs, van egy másik hívásom.” [Gomen, kjacscsiga haitta.]

**van elég** ♦ **jojúgaaru** „Nem kell sietni, van elég időnk.” [Mada dzsikanno jojúgaarukara iszoganakutemoi.]

**va nemzetiség** ♦ **vazoku**

**van értelme** ♦ **imi-o naszu** „Ennek a mondatnak nincs értelme.” [Kono bun-va imi-o naszanai.] ♦ **tegotaegaaru** „Van értelme tanítani ezt a diákot.” [Kono szeito-va tegotaegaaru.]

**van étvágya** ♦ **sokugaszuszumu** „Nem volt étvágyam, ezért lefogytam.” [Sokuga szusuzumazu taidzsúga hetta.]

**van-e vagy nincs** ♦ **umu** „A kérdőíven megkérdezték, hogy van-e vagy nincs autónk.” [Ankétode kurumano umu-o tazunerareta.] ♦ **szonpi** „Ellenőrizte, hogy van-e vírus vagy nincs.” [Viruszuno szonpi-o tasikameta.]

**van-e vagy sem** ♦ **umu** „Nem számít, hogy van-e tapasztalata vagy sem.” [Keikenno umu-o toimaszen.]

**van felelősségérzete** ♦ **szekininkan-noaru** „Neki nagy a felelősségérzete.” [Kare-va hidzsóni szekininkannoaru hitodeszu.]

**Vang Jangming tana** ♦ **jómeigaku** (neokonfucianizmus)

**van hozzá** ♦ **cuku** (lesz hozzá) „Ehhez a készü-lékhez van távszabályozó.” [Kono kikini-va rimokonga cuiteiru.]

**van ideje** ♦ **teszukino** „Ha van időd, nézd meg!” [Teszukino ori, mitekudaszai.]

**vanília** ♦ **banira**

**vaníliakivonat** ♦ **banira-eszszenszu**

**vaníliarúd** ♦ **banirabó**

**van itt valaki** ♦ **gomenkudaszai** „Bocsánat, van itt valaki?” [Gomenkudaszai!]

**van kedve** ♦ **ikaga** „Van kedve egy sakkparti-hoz?” [Ceszuno teavasze-va ikagadeszuka?]

**van képe** ♦ **acukamasii** „Volt képe eladni a hibás árut.” [Acukamasikumo kekkanno szeihin-otta.]

**vánkos** ♦ **makura**

**van közös témájuk** ♦ **hanasigaau** „Nincs vele közös témánk.” [Kareto hanasiga avana.]

**van már nála valaki** ♦ **szenkjakugaaru** „Van már nálam valaki, jöjjön vissza egy óra múlva!” [Szenkjakugaarunode icsidzsikangoni kite kudaszai.]

**vannak még jó emberek** ♦ **vataruszeken-ionihanai**

**van nála** ♦ **mocu** „Van nálad toll?” [Pen-otteiru?] ♦ **mindig van nála dzsóbiszuru** „Mindig van a zsebemben fájdalomcsillapító a migrénemhez.” [Zucújaku-o pokettoni dzsóbisiteiru.]

**van neki** ♦ **kamaeru** „Luxuslakása van.” [Gótei-o kamaeteiru.] ♦ **szuru** „Szép szemei vannak.” [Kanodzso-va kireina me-o siteiru.] ♦ **cuku** (lesz neki) „Ha teszünk bele erős paprikát, csípős íze lesz.” [Karaipapurika-o irerutopirittosita adzsiga cuku.] ♦ **mocu** „Neki van autója.” [Kare-va kuruma-o motteiru.]

**van ott valami más is** ♦ **izen-no** „Nem a kinézete miatt hagyják ott a férfiak, van ott valami más is.” [Kanodzsoa furareruno-va kaoizenno mondaida.]

**van rá** ♦ **cuku** (lesz rá) „Erre a különös dologra nincs magyarázat.” [Kono fusiginakotoni szecumeigacukanai.]

**van rajta** ♦ **kirareru** (visel) „Pulóver volt rajta.” [Kare-va szétá-o kiteita.] ♦ **szuru** (valamit visel) „Nyakkendő volt rajtam.” [Nekutai-o sita.] ♦ **cuku** (lesz rajta) „Morzsa van a szádon!” [Kucsini bentóga cuiteirujo.]

**van raktáron** ♦ **zaikogaaru** „Megnézem, hogy van-e belőle raktáron.” [Zaikogaarukadóka sirabemaszu.]

**van rá magyarázat** ♦ **szecumeigacuku** „Erre a jelenségre nincs magyarázat.” [Szono gensóva szecumeigacukanai.]

**van rá mód** ♦ **hóhógaaru** „Van rá mód, hogy eltávolítsuk a foltot.” [Simi-otoszu hóhógaaru.]

**van rá vevő** ♦ **kaitegacuku** „Arra az ingatlanra már van vevő.” [Szono bukken-va szudeni kai tega cuiteiru.]

**van szégyenérzete** ♦ **hadzsi-o siru** „A politikusoknak nincs szégyenérzete.” [Szeidzsika-va hadzsi-o siranai.]

**van szerencséje találkozni** ♦ **meguriau** „Még nem volt szerencsém találkozni olyan libamájjal, ami megfelelt volna az ízlésemnek.” [Konomini aujónafoagurani meguri attackotogaarimaszen.]

**van szó** ♦ **tokuruto** „Ha ivásatról van szó, ő mindig benne van.” [Nomi kaitokuruto kare-va kanarazu szankaszuru.]

**vánszorog** ♦ **csikara-o furisibottearuku** ♦ **jotajotatoaruku** „A sivatagban vánszorogtam.” [Szabakudejotajotato aruita.]

**vánszorogva** ♦ **jotajotato**

**Vanuatu** ♦ **banuacu**

**vanuatu** ♦ **banuacudzsin** (ember) ♦ **banuacuno**

**Vanuatu Köztársaság** ♦ **banuacukjövaku**

**van úgy** ♦ **kotogaaru** „Van úgy, hogy ez a részvény nagyot zuhan.” [Kono kabu-va ókiku szagaru kotogaaru.] ♦ **kotomoaru** „Télen van úgy, hogy esik a hó és van úgy, hogy nem.” [Fuju-va jukiga furukotomoarusi, furanaikoto-

moaru.] ♦ **tokimoaru** „Van úgy, hogy későn kelek.” [Oszoku okiru tokimoaru.]

**van üres hely** ♦ **kúszeki**

**ványadt** ♦ **otoroeta** „ványadt test” [Otoroeta karada]

**vápa** ♦ **kubomi** ♦ **csipőüzleti vápa kankocukjú** ♦ **csipőüzleti vápa hikjú**

**var** ♦ **kasza** ♦ **kaszabuta** (seben) „Lejött a var a sebről.” [Kizunokaszabutaga toreta.]

**vár** ① **siro** (kastélyszerű) „Beveszi a várat.”

[Siro-o zeme otoszu.] ② **jószai** (erőd) „Magyarországon imitt-amott várak romjai láthatók.” [Hangarini-va jószaino atocsigaacsikocsini mirareru.] ③ **macu** (várakozik) „Várak a buszra.” [Baszu-o matteiru.] ④ **kitaiszuru**

(valakitől valamit) „A szülők túl sokat várnak a gyereküktől.” [Oja-va kodomoni kitaisi szugiteiru.] ⑤ **horjúszuru** (félretesz) „Vár a válaszal.” [Hendzsi-o horjúszuru.] ♦ **ókjú** (királyi) ♦ **osiro** (kastélyszerű) ♦ **omou** „A munka a vártnál könnyebb volt.” [Sigoto-va omottajori kantandatta.] ♦ **gadzsó** „A sereg megközelítette a várat.” [Gun-va gadzsóni szematta.] ♦ **kokoromacsinsizuru** „Megérkezett a csomag, amit már vártam.” [Kokoromacsinisiteita nimocuga todoita.] ♦ **dzsó** „budai vár” [Buda dzsó] ♦ **dzsókaku** „Várat épített maga köré, és elzárkózott a többiek elől.” [Kanodzso-va dzsókaku-o kamaete tate komomotta.] ♦ **nozomi-o mocu** „Sokat vár az élettől.” [Dzsin-szeini ókina nozomi-o motteiru.] ♦ **nozomu** „Nem várhatunk sokat az új intézkedéstől.” [Atarasii taiszakuni óku-va nozomenai.] ♦ **mikomu** „Száz szétvevőt várunk.” [Szankasa-va hja-kuninto mikomareru.] ♦ **mósiukeru** „Várjuk a megrendeléseit!” [Gocsúmon-o mósi ukemaszu.] ♦ **jokiszuru** (számít valamire) „Nem ezt vártam.” [Jokisina kekkadesita.] ♦ **joszószuru** (számít) „Holnapra 30 fokos hőmérsékletet várunk.” [Asita-va szandzsúdono kionga joszószareteiru.] ♦ **alig vár kokoromacsinsizuru** (várva vár) „Már alig vártam, hogy árusítani kezdjek az új játékot.” [Atarasiigémuno hacubaikaisi-o kokoromacsinsizuru.] ♦ **alig vár macsivabiru** „Alig várom, hogy itt legyen a tavasz.” [Haru-o macsivabiteiru.] ♦ **alig vár macsivabiru** „Alig várom, hogy itt legyen a tavasz.” [Haru-o macsivabiteiru.] ♦ **életét ál-**

**dozza a vár védelméért siro-o makuraniucsidzsiniszuru** ♦ **epekedve vár macsikogareru** „Epekedve várom, hogy három nap múlva újra találkozunk.” [Mikkagoni aeruno-o macsi kogareteiru.] ♦ **éppen azt szeretné nozomutokoro** „Mindenki éppen azt szeretné, ha nem lenne probléma.” [Toraburu kaimu-va minano nozomutokoroda.] ♦ **gyereket vár omedetadeszu** „A feleségem gyereket vár.” [Cuma-va omedetadeszu.] ♦ **izgatottan vár kubi-o nagakusitemacu** „Izgatottan várták az új ház elkészültét.” [Atarasii ieno kanszei-o kubi-o nagakusite matteita.] ♦ **királyi vár ókjú** „Egy hegy tetején állt a királyi vár.” [Jamano csódzsóni ókjúga tatteita.] ♦ **már várja nozomutokoro** „Már vártam, hogy megmérkőzhessünk.” [Kimitono sóbu-va nozomutokoroda.] ♦ **nem kell sokat várni tókazuru** „Nem kell sokat várni, és gyógyítható lesz ez a betegség.” [Kono bjóki-va tókazuru csirjó-dekirujóninaru.] ♦ **nem várhat mattanasino** „Az adóemeléssel nem várhatunk.” [Zózei-va mattanasida.] ♦ **nem várt igaina** „A kísérlet nem várt eredményt hozott.” [Dzsikken-va igaina kekka-o motarasita.] ♦ **nem várt módon kiszesusite** „Nem várt felfedezést tett.” [Kiszesusite daihakken-o sita.] ♦ **reménykedve vár macsinozomu** „Reménykedve várja a békét.” [Heivaga otozureruno-o macsi nozondeiru.] ♦ **türelmetlenül vár macsikaneru** „Türelmetlenül várta, hogy megérkezzen a nő.” [Kanodzsono tócsaku-o macsikaneteita.] ♦ **türelmetlenül vár imakaimakatomacu** ♦ **ugrálóvár baunsi-kjaszszuru** ♦ **vár rá macsiukeru** „Nem tudtuk, hogy mi vár ránk.” [Naniga vatasitacsi-o macsi uketeiruka siranakatta.] ♦ **várva vár macsinimacu** „A várva várt csomag megérkezett.” [Macsin matta kocuzumiga todoita.] ♦ **várva vár macsivabiru** „Elérkezett a várva várt nap.” [Macsivabita higajattekita.]

**varacskos disznó** ♦ **iboinosisi** (sivatagi varacskosdisznó)

**varádicskóró** ♦ **tandzsi** (Tanacetum vulgare) ♦ **jomogigiku** (Tanacetum vulgare)

**várakozás** ♦ **ate** (számítás) „Várakozáson aluli prémiumot kaptam.” [Bónaszunoatega hazureta.] ♦ **kitai** „A cég eredménye nem felelt meg a várakozásoknak.” [Kaisano dzsiszszeki-va kita-

ini kotaerarenakatta.] ♦ **kokoromacsi** ♦ **taiki** „Beszálltam egy várakozó taxiba.” [Taikicsúnokakusini nori konda.] ♦ **taibó** ♦ **tanosimi** „Várakozva olvasom az utószót.” [Atogaki-va atode, tanosimini jomu.] ♦ **hikae** „váróterem” [Hikae sicu] ♦ **maegeiki** „Erre a színdarabra várakozással tekintenek az emberek.” [Kono butai-va maegeikiga joi.] ♦ **macsi** ♦ **macsiai** ♦ **macukoto** ♦ **joki** „A várakozással ellentétben nőtt a részvény ára.” [Jokini hansite kabuka-va agatta.] ♦ **joszó** „A kísérlet a várakozásnak megfelelő eredményt hozta.” [Dzsikkenno kekka-va joszódoridatta.] ♦ **inflációs várakozás infurekitai** ♦ **megunja a várakozást macsikaneru** „Meguntam a várakozást, és hazamentem.” [Macsikanete kaetta.] ♦ **olcsó árfolyamra várakozás osimemacsi** „Olcsó árfolyamra várakozok.” [Osi memacsi-deszu.] ♦ **várakozással tekint kitaiszuru** „Várakozással tekint a jövőre.” [Sóraini kitaisiteiru.]

### várakozás a pirosnál ♦ **singómacsi**

**várakozás ellenére** ♦ **kitainihansite** „A csapat a várakozás ellenére veszített.” [Csímu-va kitaini hansite maketa.]

**várakozási idő** ♦ **teisadzszikan** „Ennek vonatnak rövid a várakozási ideje ezen az állomáson.” [Kono densa-va kono ekideno teiszadzszikan-ga midzsikai.] ♦ **temacsidzsikan** ♦ **macsidzsikan** „Ezzel a légitársasággal a legkevesebb az átszállásnál a várakozási idő.” [Kono kókúgaisade ikunoga nori kaeno macsi dzszikan-ga icsibanszukunai.]

**várakozásnak megfelelő** ♦ **omovasii** „A sokadik próbálkozás sem hozta meg a várakozásnak megfelelő eredményt.” [Nankajjattemo omovasii kekka-ga denakatta.] ♦ **dzsuntóna** „A szumóbajnokság a várakozásnak megfelelően végződött.” [Ózumóno siai-va dzsuntóna kekkan-i ovatta.]

### várakozásnak megfelelően ♦ **omovakudóri**

**várakozás nélkül** ♦ **kitaisinaide** „Minden várakozás nélkül mentem a kiárusításra.” [Kitaisinaidebágen-ni itta.]

**várakozáson felül** ♦ **akkenaku** „A vizsgafeladat várakozáson felül könnyű volt.” [Sikenmondai-va akkenaku kantandatta.] ♦ **kitaiidzso** „A sportoló várakozáson felül teljesítet-”

tett.” [Szensu-va kitaiidzso-no szeika-o ageta.] ♦ **joszóidzso** „A vállalat teljesítménye várakozáson felüli volt.” [Kaisano dzsziszszeki-va joszóidzso-datta.]

**várakozáson felüli** ♦ **bógaino** „Az erőfeszítése várakozáson felüli eredményt hozott.” [Karenno dorjoku-va bógaino kekka-o motarasita.]

♦ **joszóidzso** „A vállalat várakozáson felüli profitot realizált.” [Kaisa-va joszóidzso-rieki-o oszameta.]

### várakozáson felüliség ♦ **bógai**

**várakozással ellentétben** ♦ **an-niszóisite** „A várakozással ellentétben növekedett a párt támogatottsága.” [Anni szóisite szeitóno sidzsiricuga agatta.]

**várakozással tekint** ♦ **kitaiszuru** „Várakozással tekint a jövőre.” [Sóraini kitaisiteiru.] ♦ **tanosiminiszuru** „Várakozással tekintek a találkozásunkra!” [Anatatacsito aeruno-o tanosiminisiteimaszu.]

**várakozást felülmúl** ♦ **joszó-o kucugaeszú** „Az elnökválasztás eredménye minden előzetes várakozást felülmúlt.” [Daitórzósenkjo-va dzszizenno joszó-o kucugaeszú kekka-tonatta.]

**várakozásunk ellenére** ♦ **gjakuni** „A csalogatott macska várakozásom ellenére még távolabb ment.” [Csikazukejótosita neko-va gjakuni tózakatteita.]

**várakozik** ♦ **taikiszuru** „Az állomás előtt taxik várakoznak.” [Ekimaenitakusiga taikisiteiru.] ♦ **tacsiódzsozuru** „A dugóban az autók várakoztak.” [Dzsútaide kurumaga tacsio dzszósiteita.] ♦ **hikaeru** „A pincér az asztal mellett várakozott.” [Veitá-va téburunoszobani hikaeteita.] ♦ **macu** „Az váróteremben várakoznak a betegek.” [Macsiisicude kandzsatacsiga matiteiru.]

**várakozik a pirosnál** ♦ **singómacsi-o szuru** „A taxi várakozott a pirosnál.” [Takusi-va singómacsi-o sita.]

**várakozó** ♦ **teisacsúno** (álló jármű) „Felszálltam a várakozó vonatra.” [Teisacsúno densani nori konda.] ♦ **macsidósi** „Várakozó szemmel nézett a karórájára.” [Macsi dósi mede udedokei-o mita.]

### várakozóhely ♦ **tamariba** ♦ **macsiaiidzso**



**várakozólista** ♦ **taikiriszuto** ♦ **hokecumeibo** (megüresedésre) ♦ **jojakumacsiriszuto** (előjegyzésre) „A beteg várakozólistára került.” [Bjónin-va jojakumacsiriszutoni haitta.]

**várakozó személy** ♦ **macsibito**

**várakozó tartalékjátékos** ♦ **bencsi-vómá**

**várakoztat** ♦ **asidomeszuru** (egy helyben tart) „A vonatot öt percre várakoztatták.” [Densa-va gofunkan asidomeninata.] ♦ **hoppokaszu** (nem tartja be az ígését, hogy eljön) „Tegnap hiába vártam a barátomra.” [Kinó karesinihoppokaszareta.] ♦ **horjúniszuru** „Várakoztattam a hívást.” [Cúva-o horjúnisita.] ♦ **mataszeru** „Egy órát várakoztattam a barátomat.” [Tomodacsi-o icsidzsikanmataszeta.]

**várakoztatás** ♦ **mataszerukoto** ◇ **hívásvárakoztatás** **kjacscsihón** ◇ **hívásvárakoztatás** **kjacscsihón** ◇ **hívásvárakoztatás** **horjú** (telefonvonal tartása) „Megnyomtam a telefonon a »hívásvárakoztatás« gombot.” [Denvano horjúbotan-o osita.]

**vár a kutya** ♦ **oazuke**

**várandós** ♦ **omedeta** „Az a nő várandós.” [Kanodzso-va omedetadeszu.]

**várandós anya** ♦ **ninpu**

**varangyfélék** ♦ **hikigaeruka** (Bufonidae)

**varangyméreg** ♦ **szenszo**

**varangyos béka** ♦ **gama** (Bufo japonicus) ♦ **hikigaeru** „A varangyos béka hangosan brekeg.” [Hikigaerugagerogero naiteuruszai.]

**varánusz** ♦ **ótokage** (Varanus)

**várárok** ♦ **dzsócsi** (vízzel) ♦ **hori** ◇ **belső várárok** **ucsibori** ◇ **külső várárok** **szotobori** ◇ **száraz várárok** **karabori**

**varashátú galambgomba** ♦ **aitake** (Russula virescens)

**varasodik** ♦ **kaszabutagadekiru**

**vár a sorára** ♦ **dzsunanmacsidearu** „A soromra várok.” [Imaha dzsunbanmacsideszu.]

**várat** ♦ **nakanakasina** (magára) „A gazdasági fellendülés még várat magára.” [Keizai-va nakanaka kaifukusina.] ♦ **mataszeru** (megvárakoztat) „Bocsánat, hogy vártam magamra.” [Omatasziteszumimaszen.] ◇ **várat magára** **mocsikositonaru** „Az új termék még vá-

rat magára.” [Sinszeihinno happjó-va mocsikositonatta.]

**váratlan** ① **jokiszenu** „Váratlan hiba történt.” [Jokiszenuerága haszszaisita.] ② **igaina** „Váratlan választ adott.” [Karekara-va igaina kotaega kaettekita.] ③ **szóteigaino** (számításon kívüli) „váratlan esemény” [Szóteigaino dekgoto] ♦ **akkenai** „váratlan győzelem” [Akkenai sóri] ♦ **omoigakenai** „Váratlan szerencse ért.” [Omoigakenai kóungaatta.] ♦ **omovanu** „Váratlan dolog történt.” [Omovanu kotoga okita.] ♦ **gúhacutekina** „váratlan bal eset” [Gúhacutekina dzsiko] ♦ **szuttonkjóna** „Váratlanul cselekedni kezdett.” [Szuttonkjóna kódó-o si hadzsimeta.] ♦ **cunenaranu** „Váratlan dolog történt.” [Cunenaranukotoga okita.] ♦ **tótocuna** (hirtelen) „Váratlan kéréssel fordult hozzám.” [Tótocuna onegai-o sita.] ♦ **tokinaranu** „váratlan vendég” [Tokinaranu kjaku] ♦ **toszszano** „váratlan esemény” [Toszszano dekgoto] ♦ **hatenkóna** „váratlan fordulat” [Hatenkóna tenkai] ♦ **fuiino** „Váratlan vendégem jött.” [Fuino raikjaku-gaatta.] ♦ **fudzszino** „Váratlan vendégünk érkezett.” [Fudzszino kjakuga kita.] ♦ **fuszokuno** „Felkészültem a váratlan helyzetekre.” [Fuszokuno dzsitaini szonaeta.] ♦ **furjono** „váratlan esemény” [Furjono dekgoto] ♦ **maszakanokotoga okotta.** ♦ **joszógaino** „A váratlan kiadások miatt elfogyott a fizetésem.” [Joszógaino suppidé kjúrjoga nakunatta.] ♦ **joszódekina** „Váratlan helyzet.” [Joszódekina dzsokjó.] ♦ **joteigaino** „váratlan kiadás” [Joteigaino suppi]

**váratlan csavar** ♦ **dondengaesi** „Váratlan csavar volt a történetben.” [Hanasi-va donden gaesininata.]

**váratlan dolog** ♦ **csindzsi**

**váratlan dolog éri** ♦ **fui-o kurau** „Váratlan mennyiségű hó esett.” [Fui-o kurattajóna ójukidatta.]

**váratlan egyszerűséggel** ♦ **akkenaku** „A vizsgálat, amitől féltam, váratlan egyszerűséggel véget ért.” [Sinpaisiteita kensza-va akkenaku ovatta.]

**váratlan esemény** ♦ **hapuningu** „Váratlan esemény történt.” [Hapuninguga sódzsita.] ♦

**fugu** ♦ **hendzsi** ♦ **jokisinaidekigoto** „Váratlan esemény történt.” [Jokisinaidekigotoga okita.] ♦ **jokiszenudekigoto** „Felkészül a váratlan eseményre.” [Jokiszenu dekigotoni szonaeru.]

**váratlan fordulat** ♦ **kjúten** ♦ **kjútencsokka** „Váratlan fordulattal gyengülni kezdett a jen.” [Kjútencsokkaen-jaszuninata.] ♦ **jokiszenusinten** „Az ügy váratlan fordulatot vett.” [Szono kenni jokiszenu sintengaatta.]

**váratlan fordulatot vesz** ♦ **kjútencsokkaszuru** „A helyzet váratlan fordulatot vett.” [Kjokumen-va kjútencsokkasita.]

**váratlan halál** ♦ **kjúszei** ♦ **fuinosi**

**váratlan helyzet** ♦ **fudzsi** „Felkészültem a váratlan helyzetekre.” [Fudzsi szonaeta.]

**váratlan hiba** ♦ **akusidento**

**váratlan kiadás** ♦ **rindzsisisucu**

**váratlan komplikáció** ♦ **gúhacúsókó**

**váratlan munka** ♦ **tobikomisigoto** „Váratlan munkám akadt.” [Tobi komi sigotoga haitta.]

**váratlan öröm** ♦ **bógainojorokobi**

**váratlanság** ♦ **ihjó** ♦ **kjú** „A kollégám váratlanul felmondott.” [Dórijó-va kjúnijameta.] ♦ **toppacu** „váratlan baleset” [Toppacudzsiko] ♦ **fui** ♦ **fuszoku** ♦ **furjo** ♦ **hen** „Felkészültem a váratlan helyzetekre.” [Man-icsino henni szonaeta.]

**váratlanságot tompító kifejezés** ♦ **kussonkotoba**

**váratlan szerencse** ♦ **hiroimono**

**váratlan teresség** ♦ **joteigaininsin**

**váratlanul** ① **tocuzen** (hirtelen) „Váratlanul betoppant a barátom.” [Tomodacsiga tocuzenkao-o dasita.] ② **fuini** „Váratlanul elment a villany.” [Fuini teidenninata.] ③ **ikinari** (meglepetésszerűen) „Váratlanul megszólított valaki.” [Ikinari darekani koe-o kakerareta.] ④ **tótoconi** „A barátom váratlanul megkérte a kezem.” [Karesi-va tótoconipuropózusita.] ♦ **omoigakezu** (nem is vártuk) „Az utcán váratlanul összefutottam a barátommal.” [Micside omoigakezu tomodacsito atta.] ♦ **kjúni** „Váratlanul betoppant egy vendég.” [Kjúni okjakuszamagakita.] ♦ **szocuzento** ♦ **dasinukeni** „Váratlanul megjelent nálam az egyik ro-

konom.” [Sinszeki-va dasi nukeni aszobinikita.] ♦ **hakarazumo** „Váratlanul aranyérmet nyert.” [Hakarazumo kinmedaru-o kakutokusita.] ♦ **battari** „Váratlanul összefutottam egy ismerőssel.” [Siri aitobattari atta.] ♦ **hjoito** „A vakond váratlanul kidugta a fejét a lyukon.” [Mogura-va anakarahjoito kao-o dasita.] ♦ **hjóento** „Váratlanul megjelent.” [Kare-va hjóento szugata-o aravasita.] ♦ **hjokkori** „Váratlanul betoppant az anyósom.” [Sútomegahjokkori aravareta.] ♦ **hjoito** (nem is számít rá) ♦ **futto** „A férfi váratlanul megjelent.” [Otokogafutto aravareta.] ♦ **janivani** „Váratlanul megragadta a kezem.” [Janivani te-o nigitta.] ♦ **jabukarabóni** „Elnézést kérek, ha ez váratlanul érte.” [Jabukara bónikon-nakoto iteszumimaszen.]

**váratlanul ér** ♦ **konvakuszuru** (zavarba hoz) „Váratlanul ért a szoftver meglepő hibája.” [Szofutono igaina kekkanni konvakusita.]

**váratlanul éri** ♦ **menkurau** „Váratlanul ért az előléptetésem.” [Jokiszenu sósinni menkuratta.]

**váratlanul érkezik** ♦ **maikomu** „Váratlanul levél érkezett egy rég nem hallott barátomtól.” [Nagai aidarenrakuganakatta tomodacsikara tegamiga mai konda.]

**váratlanul jön** ♦ **futtevaku** „váratlanul jött csapás” [Futte vaitajóna zavavai]

**váratlanul meghal** ♦ **kjúszeiszuru**

**váratlan vetélés** ♦ **gúhacuszzeirjúzan**

**várat magára** ♦ **mocsikositonaru** „Az új termék még várat magára.” [Sinszeihinno happjó-va moci kositonatta.]

**varázs** ♦ **adzsivai** „Ennek a regénynek megfoghatatlan varázsa van.” [Kono sószeecu-va nantomoiennai adzsivaigaaru.] ♦ **apíru** ♦ **omomuki** (különleges varázs) „Ennek a városnak különleges varázsa van.” [Kono macsini-va tokubecuna omomukigaarimaszu.] ♦ **daigomi** „zene varázsa” [Ongakuno daigomi] ♦ **fuzei** „vörösön pompázó őszi falevelek különleges varázsa” [Kójóno dokutokuno fuzei] ♦ **mahó** (varázslat) ♦ **mirjoku** (vonzerő) „A beszennyezett tengerpart elvesztette a varázsát.” [Jogoreta kaigan-va mirjoku-o usinata.]

**varázserő** ♦ **csikara** „A dzsinn megmutatta a varázserejét.” [Madzsín-va csikara-o miszeta.] ♦ **marjoku** „szavak varázsereje” [Kotobano marjoku]

**Varázsfuvola** ♦ **mateki** (Die Zauberflöte)

**varázsgömb** ♦ **szuisókjú**

**varázsigé** ♦ **omadzsinaí** „Varázsigét mondott.” [Omadzsinaí-o tonaeta.] ♦ **dzsumon** ♦ **madzsinaí** „Varázsigét mormolt.” [Madzsinaí-o tonaeta.]

**varázsigét olvas** ♦ **dzsumon-o kakeru** „A boszorkány varázsigét olvasott a királylányra.” [Madzso-va ohime szamani dzsumon-o kake-ta.]

**varázskép** ♦ **kakusie**

**varázskönyv** ♦ **mahónohon**

**varázslás** ♦ **madzsinaí** ♦ **madzsucu**

**varázslat** ♦ **madzsikku** ♦ **madzsinaí** „Viszonzott szerelem varázslatát olvasták rám.” [Rjóomoinoomadzsinaí-o kaketemoratta.] ♦ **madzsucu** „Valami varázslattal szeretném eltüntetni a betegséget.” [Madzsucudemo cukatete bjóki-o naositai.] ♦ **mahó**

**varázslatos** ♦ **fuzeiouaru** „varázslatos kert” [Fuzeiouaru niva] ♦ **mahóno** ♦ **mirjokutekina** (vonzó) „Varázslatos trópusi sziget.” [Mirjokutekina minamino sima.]

**varázsló** ♦ **madzsucusi** ♦ **mahócukai** ♦ **természetfeletti képességű remete** **sinszen**

**varázsol** ♦ **tedzsina-o szuru** ♦ **mahó-o cukau** „Egy almát varázsol az asztalra.” [Mahó-o cukatte, cukueniringo-o dasita.]

**varázsos** ♦ **kariszumatekina** „varázsos vonzerő” [Kariszuma tekina mirjoku]

**varázspálca** ♦ **mahócukainocue** ♦ **mahónocue**

**varázsszem** ♦ **madzsikku-ai** (rádió)

**varázsszer** ♦ **hijaku** (titkos gyógyszer) ♦ **reijaku**

**varázsszó** ♦ **dzsumon** „Varázsszavakat kántál.” [Dzsumon-o tonaeru.]

**varázsszőnyeg** ♦ **mahónodzsútan**

**varázsütésre** ♦ **uszonojóni** (mintegy varázsütésre) „Az orvosság bevétele után, mintegy va-

rázsütésre, elmúlt a fejfájásom.” [Kuszuri-onondara, zucu-va uszonojóni kieta.] ♦ **mizu-o uttajóni** (elcsitul) „Mindenk, mintegy varázsütésre, elnémult.” [Zen-inga mizu-o uttajóni sizukaninata.] ♦ **mirumiru** „Mintegy varázsütésre, elmúlt a fájdalom.” [Itami-va mirumiru kieta.]

**varázsvesszővel kutatás** ♦ **daudzingu**

**varázsvilág** ♦ **mahónoszekai**

**vár egy kicsit** ♦ **vankusson-o oku** „Az esküvővel várjunk egy kicsit.” [Kekkonmaenivankusson-o oite jószu-o mitai.]

**vár eleste** ♦ **rakudzso**

**várépítés** ♦ **csikudzso**

**várfal** ♦ **dzsóheki**

**vár feladása** ♦ **kaidzso**

**várfoglalás** ♦ **njúdzso**

**vár fő épülete** ♦ **honmaru**

**vár főkapuja** ♦ **óte** „Megerősíti a vár főkapuját.” [Óte-o katameru.]

**varga** ♦ **kavasokunin** ♦ **hikakusó**

**vargabetűt csinál** ♦ **jorimicsi-o szuru** „Hafafelé vargabetűt csináltam.” [Kaeriniiroito jori micso-o sita.]

**vargánya** ♦ **porucsíni** (Boletus edulis) ♦ **jamadoritake** (ízletes vargánya)

**várgróf** ♦ **sisaku** (báró és gróf közötti rang)

**várhatjuk, hogy a bolond előálljon egy okos gondolattal** ♦ **bakanokangaejaszumunitari** ♦ **hetanokangaejaszumunitari**

**várható** ♦ **joszó** „várható terméshezam” [Joszósúkakudaka] ♦ **joszódekiru** „Várható volt a vereség.” [Make-va joszódekita.]

**várhatóan** ♦ **jahari**

**várható élettartam** ♦ **taijónenszú** (gép, ház várható élettartama években) „A várható élettartamát meghaladva használjuk már ezt a gépet.” [Kono kikai-va mó taijónenszú-o szugiteiru.]

♦ **heikindzsumjó** „izzólámpa várható élettartama” [Denkjúno heikindzsumjó] ♦ **heikinjomei** ♦ **születéskor várható élettartam** **heikindzsumjó**

**várható érkezés** ♦ **tócsakujotei** (időpontja) „A célállomásra várhatóan holnap reggel érkezünk.” [Asitano asza, mokutekicsini tócsakujoteideszu.]

**várható érték** ♦ **kitaicsi** ♦ **szuiteicsi**

**várható haszon** ♦ **joszórieki**

**várható hozam** ♦ **joszórimaryi**

**várható terméshozam** ♦ **szakugarajoszó** ♦ **súkakujoszó**

**variáció** ♦ **variésón** ♦ **bariésón** ♦ **henszók-joku** „variációk egy témára” [Sudainijoru henszókjoku] ♦ **henbun** ◇ **folytonos variáció** **renzokuheni-i** ◇ **kvalitatív variáció** **sicutekihen-i** ◇ **kvantitatív variáció** **rjotekihen-i** ◇ **nem-folytonos variáció** **furenzokuheni-i**

**variancia** ♦ **bunszan** (szórásnégyzet)

**varianciaanalízis** ♦ **bunszanbunszeki**

**variáns** ♦ **hensu**

**variáns írásjel** ♦ **itaidzsi**

**varidasi** ♦ **varidasi** (szumó fogás)

**variegáció** ♦ **fuiiri** (tarkafoltosság)

**varieté** ♦ **iromono** ♦ **baraeti** ♦ **baraeti-só** ♦ **baraetibangumi** ♦ **josze**

**varietészínház** ♦ **iromonoszeki** ♦ **josze** ♦ **joszeszeki**

**várj** ♦ **matta** „Várj!” [Matta!]

**várja, mikor jön már** ♦ **imakaimakatomacu** „Már három hete vártam, mire végre megérkezett a csomag.” [Imaka imakato macsi cuzukete szansúkan, nimocuga todoita.]

**varjú** ♦ **karaszu** (Corvus) „A varjú károg.” [Karaszuga naku.] ♦ **kuró** ◇ **dolmányos varjú** **zuingaraszu** (Corvus cornix) ◇ **dzsungelvarjú** **hasibutogaraszu** (Corvus macrorhynchos) ◇ **fehérnyakú varjú** **muna-dzsirogaraszu** (Corvus albus) ◇ **kormos varjú** **hasiboszogaraszu** (Corvus corone)

**varjúháj** ♦ **kirinszó** (Sedum kamtschaticum) ♦ **benkeiszó** (Crassulaceae)

**varjúkárogás** ♦ **karaszunaki**

**várjuk ki a végét** ♦ **sóbu-va geta-o hakumade ovaranai**

**varjúköröm** ♦ **bakkaku**

**várjunk csak** ♦ **ah-** „Várjunk csak, van egy jobb ötletem!” [Ah-, mottoi kangae-o omoicuita.]

**varjútövis** ♦ **szeijóumemodoki** (Rhamnus cathartica) ◇ **japán varjútövis** **kurómemodoki** (Rhamnus japonica var. decipiens)

**várkapu** ♦ **dzsómon**

**várkastély** ♦ **osiro** ♦ **siro** „Várkastélyt épít.” [Siro-o kizuku.]

**várkastély gondnoka** ♦ **dzsódai**

**várkastély kapuja** ♦ **dzsómon**

**varkocs** ♦ **csonmage** (edo-korbeli hajviselet) ♦ **benpacu**

**vár környéke** ♦ **dzsóka**

**vármegye** ♦ **ken** (megye)

**vár mellé épült** ♦ **dzsóka**

**vár mellé épült város** ♦ **dzsókamacsi**

**vár melletti** ♦ **dzsóka**

**várnagy** ♦ **dzsódai**

**várnegyed** ♦ **dzsókamacsi**

**várólista** ♦ **kjanszerumacsi** (valaki visszamondására várva) „A repülőjegyet csak várólistán tudom megvenni.” [Kjanszeru macsidesika kókükenga kaenai.] ♦ **taikiriszuto** „A szervátültetés várólistájára került.” [Kare-va zókiisokuno taikiriszutoni haitta.] ♦ **hokecunimeibo**

**várólistás utas** ♦ **kúszekimacsikjaku**

**várományos** ♦ **keisósa** „trón várományosa” [Óino keisósa] ♦ **szuiteiszózonin** ♦ **jo-cugi** „Ő a trón várományosa.” [Kare-va tennóno jocugida.]

**város** ♦ **si** „A megnövekedett népességű községből város lett.” [Macsi-va dzsínkóga fuete sininata.] ♦ **sigai** ♦ **sicsú** (belseje) „városi forgatag” [Sicsúno zattó] ♦ **taun** ♦ **csó** ♦ **tokai** „Én is ebben a városban élek.” [Bokumokono tokaini szundeiru.] ♦ **tosi** „Városban lakik.” [Tosini szundeiru.] ♦ **macsi** (kisváros) „Ebben a városban születtem.” [Boku-va kono macside umareta.] ♦ **macsikado** „A városban népszerű étterembe mentem.” [Macsikadode ninkigaarureszutoran-ni itta.] ♦ **mijako** (főváros) „Párizs a szerelem városa.” [Pari-va koino mijako.] ◇ **alvóváros** **beddo-taun** ◇ **belváros** **sitamacsi** ◇ **erődváros** **jószai**

- tosi** ◇ fürdőváros **onszen-nomacsi** ◇ iparváros **kógjótosi** ◇ kertváros **den-entosi** ◇ kikötőváros **minatomacsi** ◇ kisváros **csiszaimacsi** ◇ megyei jogú város **fu** (Kiotó, Oszaka) ◇ nagyváros **ókiimacsi** ◇ nagyváros **daitosi** ◇ óváros **kjúsigai** ◇ régi város **koto** ◇ szellemváros **gószuto-taun** ◇ szent város **súkjótosi** ◇ testvérváros **simaitosi** ◇ túlnépesedett város **kamicutosi** ◇ új város **sinkótosi** ◇ úszó város **kaidzsótosi** ◇ vár mellé épült város **dzsókamacsi** ◇ várváros **jószaitosi** ◇ védtelen város **mubóbitosi** ◇ világváros **kokuszaitosi**
- város alatti földrengés** ◇ **csokkagatadzsin** ◇ **csokkadzsin**
- városállam** ◇ **sikoku** ◇ **tosikokka** ◇ **poriszu** ◇ Vatikán Városállam **vacsikansikoku**
- városban nőtt fel** ◇ **macciszodacsidearu**
- városcímer** ◇ **sisó**
- városfejlesztés** ◇ **tosikaihacu** ◇ **maccszukuri**
- városgyűlés** ◇ **sigikai** ◇ **csógikai** ◇ **fugikai** (szakai, kiotó)
- városháza** ◇ **sicsó** ◇ **sijakuso** ◇ **tocsó** (To-kióban) ◇ **maccsijakuba**
- városi** ◇ **siei** (városi üzemeltetésű) ◇ **siricuno** ◇ **csóricu** „városi kórház” [Csóricubjőin] ◇ **tokaino** ◇ **toricu**
- városi adó** ◇ **sizei**
- városias** ◇ **tokaitekina**
- városiasít** ◇ **tosikaszaszeru**
- városiasodás** ◇ **tosika**
- városiasodik** ◇ **tosikaszeru** „A terület városiasodott.” [Csiiki-va tosikasita.]
- városias terület** ◇ **sigaicsi** (házakkal beépített terület)
- városi bank** ◇ **sicsúginkó** ◇ **togin** ◇ **tosigin-kó**
- városi biztos** ◇ **maccsibugjó**
- városi élet** ◇ **tokaiszeikacu** „Nem szoktam hozzá a városi élethez.” [Tokaiszeikacuni-va nareteinai.] ◇ **tosiszeikacu** „Hozzászoktam a városi élethez.” [Tosiszeikacuni nareta.]
- városi ember** ◇ **tokaidzsin**
- városigáz** ◇ **tosigaszu**
- városi ház** ◇ **taun-hauszu**
- városi helyhatóság** ◇ **sitókjoku**
- városi hulladék** ◇ **tosigomi**
- városi képviselő** ◇ **sikaigiin** ◇ **sigi** ◇ **sigikaigiin**
- városi képviselőtestület** ◇ **sikai** ◇ **sigikai**
- városi képviselőválasztás** ◇ **sikaigiinszenkjo**
- városi kisüzem** ◇ **maccsikóba**
- városi kórház** ◇ **siricubjőin**
- városi könyvtár** ◇ **siricutosokan**
- városi közgyűlés** ◇ **sigikai** ◇ **csókai**
- városi közigazgatás** ◇ **tosigjószei**
- városi látkép** ◇ **gaitófükei**
- városi legenda** ◇ **tosidenszecu**
- városi létesítés** ◇ **icsiricu** „városi iskola” [Icsiricukókó] ◇ **siricu**
- városi metró** ◇ **sieicsikatecu**
- városi művelődési központ** ◇ **siminkaikan**
- városi nép** ◇ **csómin**
- városi népesség** ◇ **tosidzsinkó**
- városi neveltetésű** ◇ **macciszodacsino**
- városi önkormányzat** ◇ **sijakuso**
- városi önkormányzati hivatal** ◇ **sijakuso**
- városi önkormányzati rendelet** ◇ **sidzsórei**
- városi pénzgazdálkodás** ◇ **sinozaiszei**
- városi piac** ◇ **kószecuicsiba**
- városi polgár** ◇ **simin** ◇ **csómin**
- városi polgármester** ◇ **sicsó**
- városi rendőrség** ◇ **fukei** (oszakai, kiotói)
- városi rendszer** ◇ **siszei**
- városi szálloda** ◇ **sitihoteru**
- városi születésű** ◇ **tokaiumareno**
- városi tanács** ◇ **sikai**
- városi térség** ◇ **tosibu**
- városi tulajdon** ◇ **sijú** „városi tulajdonú vagy” [Sijúzaiszan]
- városi tulajdonú föld** ◇ **sijúcsi**

**városi utca** ♦ **macsiszudzsi**

**városi üzemeltetés** ♦ **siei**

**városi üzemeltetésű** ♦ **siei**

**városkép** ♦ **tosinokeikan** ♦ **macsinami** „Ez az épület nem illik a városképbe.” [Kono tatemono-va macsinamini avanai.] ♦ **szépíti a városképet bikanszuisin** „A városkép szépítésén fáradozik.” [Macsino bikanszuisinni cutomeru.]

**város, kerület, község és falu** ♦ **sikucsószon**

**városkormányzat** ♦ **siszei** (városvezetés)

**város környéke** ♦ **kinkó** „Tokió környékén” [Tókjóno kinkóni]

**városkörnyéki mezőgazdaság** ♦ **kinkónógjó**

**városközpont** ♦ **csúsinsigaicsi** ♦ **tosin** „Innen könnyen el lehet jutni a városközpontba.” [Kokodato tosin-e noakuszszuga joi.] ♦ **mascinocsusin** ♦ **másodlagos városközpont fukutosin**

**városközpont elnéptelenedése** ♦ **dónacukagensó**

**városlakó** ♦ **simin** ♦ **tokaidzsin** ♦ **tosiszeikacusa** „A film a városlakók életéről szól.” [Szono eiga-va tosiszeikacusano kurasi-ogaita.]

**Városliget** ♦ **siminkóen**

**városnegyed** ♦ **gai** ♦ **macsi**

**városnév** ♦ **csómei** ♦ **tosimej**

**városnézés** ♦ **kenbucu** „Jokohamába mentem városnézésre.” [Jokohama kenbucuni itta.] ♦ **sinaikankó** ♦ **sinaikenbucu** ♦ **júran**

**városnéző busz** ♦ **kankóbaszu** ♦ **júranbaszu**

**városnéző kirándulás** ♦ **monomijuszan**

**városok és falvak** ♦ **sicsószon**

**városok és falvak egybeolvadása** ♦ **csószongappei**

**városon belül** ♦ **sinai** ♦ **csónai** „A városon belül lakom.” [Csónaini szundeiru.] ♦ **funai** (Oszakán belül)

**városon kívül** ♦ **sigai**

**városrendezés** ♦ **tosikeikaku** ♦ **tosiszai-kaihacu** ♦ **macsizukuri**

**városrész** ♦ **si** ♦ **sibu** ♦ **macsikado** „A város egyik részén szökőkút volt.” [Macsikadoni funszuigaatta.]

**várossá alakul** ♦ **siszei-o siku** „A község lakossága megnőtt, és várossá alakult.” [Macsino dzsinkóga fue, siszei-o sikukotoga dekita.]

**városterkép** ♦ **sigaicisizu**

**várostervezés** ♦ **tosikeikaku**

**városvezetés** ♦ **siszei** „városvezetés reformja” [Siszeikaikaku]

**város vonzáskörzete** ♦ **tosiken**

**városzoba** ♦ **cuginoma** ♦ **hikaenoma**

**városszeglet** ♦ **cudzsi** ♦ **macsikado**

**város széle** ♦ **kógai** ♦ **macsihazure** „A város szélén van egy elhagyatott ház.” [Macsihazureni haiokugaaru.]

**városszerte** ♦ **kókan** „városszerte emlegetett történet” [Kókancuaterareru hanasi] ♦ **mascsidzsú** „Városszerte zavargások voltak.” [Macsidszúde szódóga okotta.]

**váróterem** ♦ **hikaesicu** ♦ **macsiaisicu** „Leültem a rendelő várótermében.” [Sinrjódzsono macsiaisicuni szuvatta.] ♦ **raundzsi** (repülőtéri) ♦ **indulási váróterem suppacurobi**

**várpalota belseje** ♦ **dzsónai**

**varr** ♦ **szaszu** „Tatamit varr.” [Tatami-o szaszu.] ♦ **nuicukeru** (rávarr) „Gombot varrtam a zakóra.” [Uvaginibotan-o nui cuketa.] ♦ **nuimono-o szuru** „Hobbiból varrogatok.” [Sumide nui mono-o szuru.] ♦ **nuu** „Függőnyt varrtam.” [Káten-o nutta.] ♦ **harisigotoszuru** „Hévtégén varrtam.” [Súmacuni-va harisigoto-o sita.] ♦ **hószeiszuru** „varrott kesztyű” [Hószeisita tebukuro] ♦ **géppel varrott misin-nuino** „géppel varrott kimonó” [Misin nuino kimonó] ♦ **kézzel varrott tenuino** „kézzel varrott maszk” [Tenuinomaszuku] ♦ **nyakába varr szeikjuszuru** „Minden költséget az én nyakamba varrtak.” [Ara-juru hijó-o szeikjuszareta.] ♦ **nyakába varr kiszuru** „Ártatlan ember nyakába varrja saját bűnét.” [Mudzsicuno hitoni cumi-o kiszuru.]

**vár rá** ♦ **macsiukeru** „Nem tudtuk, hogy mi vár ránk.” [Naniga vatasitacsi-o macsi uketeiruka siranakatta.]

**varrás** ♦ **unsin** „Gyakorolja a varrást.” [Unsin-o rensúszuru.] ♦ **szaihó** ♦ **todzsime** (nyoma) ♦ **nui** ♦ **nuihari** ♦ **nuime** (varrat) „Szétfejt a varrást.” [Nui me-o toku.] ♦ **nuimono** ♦ **harisigoto** „Jól megy már a varrás.” [Harisigotoga dzsózuninata.] ♦ **hószei** ♦ **jószai** ♦ **gépi varrás misin-nui** „kézi és gépi varrás” [Tenuitomisin nui] ♦ **gépi varrás kikainui** „kézi és gépi varrás” [Tenuito kikainui]

**varrásgyakorló szövet** ♦ **unsin-jónuno**

**varrászerű csik** ♦ **hósenkaku**

**varrat** ♦ **sincsószuru** (új ruhát) „Új öltönyt varratam.” [Szúcu-o sincsósiita.] ♦ **nuime** „Szétfeszlett a varrat.” [Nui mega hokorobita.] ♦ **bido** (hegesztési varrat) ♦ **hógó** „Bábun gyakorolta a varratkészítést.” [Ningjóde hógóno rensú-o sita.] ♦ **frontális varrat zentóhógó** (koponyacsonton) ♦ **hegesztési varrat jószecubido** ♦ **intradermális varrat maibocuhógó** ♦ **kiszedi a varratot ito-o nuku** „A sebész kiszedte a varratot a műtött lábból.” [Gekai-va sudzsucusa ita-asino ito-o nuiita.] ♦ **koronavarrat kandzsóhógó** (koponyacsonton) ♦ **lambdavarrat ramudahógó** (koponyacsonton) ♦ **nyilvarrat sidzsóhógó** (koponyacsonton) ♦ **pikkelyvarrat rindzsóhógó** (koponyacsonton)

**varratkészítés** ♦ **hógó**

**varratkiszedés** ♦ **bassi**

**varratot kiszed** ♦ **bassiszuru** „Körülbelül egy hét múlva szedik ki a varratot.” [Issúkante-idode bassiszuru.]

**varratszedés** ♦ **bassi** „varratszedésig tartó idő” [Bassimadeno kikan]

**varrat szétválása** ♦ **hógórikai**

**várrész** ♦ **maru** „központi várrész” [Honmaru]

**varrnivaló** ♦ **nuimono**

**varróasztal** ♦ **nuimonodai**

**varrócérna** ♦ **nuiito**

**varroda** ♦ **hószeikódzsó**

**varródoboz** ♦ **szaihóbako** ♦ **haribako**

**varróeszköz** ♦ **szaihódógu**

**varrógép** ♦ **misin** ♦ **pedálos varrógép asibumimisin** ♦ **villanyvarrógép denkimisin**

**varrógéporsó** ♦ **misin-nobobin**

**varróipar** ♦ **hószeigjó**

**varróiskola** ♦ **jószaigakkó**

**varrókészlet** ♦ **szaihószetto**

**varrólecke** ♦ **szaihónokeiko**

**várom** ♦ **kódzsó** ♦ **dzsósi** ♦ **siroato** ♦ **jószainoiszeki**

**varrónó** ♦ **szaihósi** ♦ **nuiko** ♦ **hariko** ♦ **hószeikó**

**varrótanfolyam** ♦ **szaihókjósicu** ♦ **jószaiigakkó**

**varrott termék** ♦ **hószeihin**

**varrótú** ♦ **nuibari**

**vársánc** ♦ **dzsókaku**

**Varsiói Szerződés Szervezete** ♦ **varusavadszójakukikó**

**Varsó** ♦ **varusava**

**Varsói Szerződés** ♦ **varusavadszójakukikó**

**várszika** ♦ **ango** (buddhista közös tanulás)

**várt** ♦ **taibóno** ♦ **joszódórino** „Tervünk a várt eredményhez vezetett.” [Keikaku-va joszódórino kekkaninata.]

**vártak szerint** ♦ **hatasite**

**vártnál több** ♦ **joszoidzsó** „A vártnál több időbe telt a munka.” [Sigoto-va joszoidzsóni dzsikangakakatta.]

**vártorony** ♦ **jószainotó** ♦ **központi vártorony tensukaku** ♦ **központi vártorony tenu**

**várt személy** ♦ **macsibito** „A várt személy nem érkezett meg.” [Macsi bito-va konakatta.]

**várváros** ♦ **dzsókamacsi** ♦ **todzsó** ♦ **jószaitosi**

**várva vár** ♦ **macsinimacu** „A várva várt csomag megérkezett.” [Macsinimatta kozucumigatodoita.] ♦ **macsivabiru** „Elérkezett a várva várt nap.” [Macsivabita higajattekita.]

**várva várt** ♦ **szekkakuno** „Elszalasztottam a várva várt lehetőséget.” [Szekkakuno kikai-o nogasita.] ♦ **taibóno** „Kiadták a várva várt CD-t.” [TaibónoCDga hacubaiszareta.]

**vár vizesárok** ♦ **dzsócsi**

**vas** ♦ **kurogane** ♦ **tecu** (Fe) ♦ **addig üsd a vasat, amíg meleg** **tecuhaacuiucsiuute** ♦ **huncut vas iszsen** (pénz) „Nem maradt egy huncut vasam sem.” [Iszsenmo nokoranakatta.] ♦ **két vasat tart a tűzben rjőtenbin-o kakeru** ♦ **profilvas katakó**

**vasabroncs** ♦ **szotova**

**vasajtó** ♦ **tecunodoa** ♦ **tecunotobira**

**vasakarát** ♦ **tecunoisi** ♦ **fukucunoisi**

**vasakarattal küzd** ♦ **katahidzsiharu** „Mután elvált a férjétől, vasakarattal küzdött egyedül.” [Ottoto rikonsite hitoride katahidzsihatte ikitekita.]

**vasal** ♦ **airon-o kakeru** „Nem szoktam vasalni az inget.” [Vatasi-va sacuniairon-o kakenai.] ♦ **pureszuszuru** „Élet vasaltam a nadrágba.” [Zubon-ni ori me-o pureszusita.] ♦ **élet vasal orime-o cukeru** „Élet vasaltam a nadrágba.” [Zubon-ni ori me-o cuketa.]

**vasalás** ♦ **tekkin** (vasbetonban) ♦ **pureszu** ♦ **hajvasalás sukumókjószei**

**vasalást nem igénylő** ♦ **aironfujóno** „vasalást nem igénylő ing” [Airon fujónosacu] ♦ **nó-airon**

**vasalat** ♦ **isizuki** (bunkós vég)

**vasalható folt** ♦ **vappen** (vasalható folt) „A lyukas nadrágomra egy nyuszis vasalható foltot tettem.” [Anano aitazubon-niuszacsan-novappen-o hari cuketa.]

**vasaló** ♦ **airon** „Vigyázz, mert a vasaló még meleg!” [Airon-va mada acui kara ki-o cukete!] ♦ **faszenes vasaló szumibiairon** ♦ **gőzölős vasaló szucsímuairon** ♦ **gőzvasaló szucsímuairon** ♦ **villanyvasaló denkiairon**

**vasalódeszka** ♦ **airondai**

**vasalózsínór** ♦ **iron-jódengenkódo**

**vasaná** ♦ **kundzsú** (buddhista)

**vasanyag** ♦ **teczuai**

**vásár** ♦ **icsi** ♦ **icsiba** (piac) ♦ **kjósinkai** ♦ **hinpjókai** ♦ **fea** „élelmiszervásár” [Fúdo-

fea] ♦ **mihon-icsi** (kereskedelmi vásár) ♦ **antikvár könyvvásár kosoicsi** ♦ **antikvásár kottóicsi** ♦ **árumintavásár mihon-icsi** ♦ **aukciós vásár szeriicsi** ♦ **éjszakai vásár joicsi** ♦ **használtcikk-vásár furumonoicsi** ♦ **jótékonyági vásár dzsizen-icsi** ♦ **jó vásár kaidoku** „Jó vásárt csináltam.” [Kore-va okai dokudesita.] ♦ **karácsonyi vásár kuriszumaszu-széru** ♦ **kereskedelmi vásár torédo-fea** ♦ **könyvvásár bukkufea** ♦ **lomvásár sobun-icsi** ♦ **nemzetközi vásár kokuszaimhon-icsi** ♦ **tavaszi vásár szupuringu-széru** ♦ **virágvásár kuszaicsi**

**vásárcsarnok** ♦ **okunaiicsiba**

**vásári árus** ♦ **tekija** ♦ **jasi**

**vásárlás** ♦ **kaidasi** (bevásárlás) ♦ **kaicuke** „résztvényvásárlás” [Kabusikino kai cuke] ♦ **kaimono** „Vásárolni megyek.” [Kai mononi iku.] ♦ **kónjú** ♦ **soppingu** ♦ **autóvásárlás kurumanokónjú** ♦ **internetes vásárlás onrain-soppingu** ♦ **jenvásárlás engai** „jenvásárlás és dolláreladás” [Engaidoru uri] ♦ **lakásvásárlás ienokónjú** ♦ **legjobb alkalom a vásárlásra kaidoki** „Most a legjobb alkalom résztvényt venni.” [Kabu-va imakai doki-da.] ♦ **olcsó árfolyamon vásárlás osimegai** „olcsó árfolyamon vásárlás időzítése” [Osi megainotaimingu] ♦ **otthonról vásárlás hómu-soppingu** ♦ **ötletyszerű vásárlás sódógai** ♦ **spekulációs vásárlás tókigai** ♦ **televíziós vásárlás terebi-soppingu**

**vásárlási jutalék** ♦ **kaicuketeszúrjó**

**vásárlási kedv** ♦ **kóbaiijoku** ♦ **kóbaisin** ♦ **kóbaijoku**

**vásárlási könyv** ♦ **haikjúcúcsó**

**vásárlási mánia** ♦ **kaimonoizonsó**

**vásárlási megbízás** ♦ **kaicsúmon**

**vásárlási megrendelés** ♦ **kaicukecsúmon**

**vásárlási pszichológia** ♦ **kóbiaiusasirin**

**vásárlási roham** ♦ **bakugai**

**vásárlási szokás** ♦ **kóbaipatán** ♦ **kóbaireki** (mit szokott venni) „Analizáltam az ügyfelek vásárlási szokásait.” [Kokjakuno kóbaireki-o bunszekisita.]

**vásárlási szokások** ♦ **kóbaisúkan**

**vásárlási utalvány** ♦ **kinken** ♦ **sóhinken**



**vásárlás-öszöntzés** ♦ **széruszupumuoson**  
♦ **hanszoku**

**vásárlásra rábeszélés** ♦ **széruszu-tóku**

**vásárlástörténet** ♦ **kóbaireiki**

**vásárlás után rögtön eszik** ♦ **kaiguiszuru**  
„A gyerek a kenyér vásárlása után rögtön enni kezdte hazafelé menet.” [Kodomo-va ucsini ka-eru tocsúdepan-o kai guisita.]

**vásárló** ♦ **kaite** ♦ **kainusi** ♦ **kaimonokjaku**  
„Az eladó mosollyal fogadja a vásárlókat.” [Ten-in-va kaimonokjaku-o egaode mukaemaszu.] ♦ **kjaku** „áruházi vásárló” [Depátono kjaku] ♦ **kónjúsa** (valami megvásárlója) ♦ **kóbaisa** ♦ **hanbaiszaki** ◊ **potenciális vásárló mikomikjaku** ◊ **törzsvásárló dzsórenkjaku** ◊ **valószínű vásárló mikomikjaku**

**vásárlóerő** ♦ **kaicukejorjoku** ♦ **kónjúsikin**  
„Ötmillió jenes vásárlóereje van.” [Kónjúsikin-va gohjakuman enaru.] ♦ **kóba-irjoku** „pénz vásárlóereje” [Kaheino kóba-irjoku]

**vásárlóerő-paritás** ♦ **kóba-irjokuheika**

**vásárlói bojkott** ♦ **fubaiundó**

**vásárlói szokás** ♦ **kóbaipatán**

**vásárlóközönség** ♦ **kóbaiszó**

**vásárlóréteg** ♦ **kóbaiszó** ◊ **potenciális vásárlóréteg szenzaiszó** „valószínű és potenciális vásárlóréteg” [Kenzaiszóto szenzaiszó] ◊ **valószínű vásárlóréteg kenzaiszó** „valószínű és potenciális vásárlóréteg” [Kenzaiszóto szenzaiszó]

**vásárlóutca** ♦ **sótengai**

**vásárnap** ♦ **szandé** ♦ **sudzsicu** (keresztényeknél) ♦ **nicsi** (rövidítés) ♦ **nicsijóbi** „Az a bolt nincs nyitva vásárnap.” [Szono misze-va nicsijóbi-va jatteinai.]

**vásárnap, hétfő, kedd** ♦ **nicsigecuka**

**vásárnap** ♦ **nicsijó** „Megnéztem a Vásárnap dalfesztivált.” [Nicsijóutagaszsen-o mimasita.]

**vásárnap** ♦ **nicsijógakkó**

**vásárnap** ♦ **nicsijóreihai**

**vásárnap** ♦ **nicsijóban** „újság vásárnap kiadása” [Sinbunno nicsijóban]

**vasárnap** ♦ **melléklet** ♦ **nicsijótokusú**

**vásárol** ♦ **kaicukeru** „Részvényt vásároltam.” [Kabu-o kai cuketa.] ♦ **kaimotomeru** (keres) „Kevesen vásárolják ezt a terméket.” [Kono sóhin-o kai motomeru hito-va szukunai.] ♦ **kaimono-o szuru** „Vásárolni voltam.” [Kaimonositekita.] ♦ **kau** „Készpénzzel kocsit vásároltam.” [Genkinde kuruma-o katta.] ♦ **kónjúszuru** „Lakást vásárolt.” [Dzsútaku-o kónjúsitá.] ◊ **hitelbe vásárol atobaraidekau** „Hitelbe vásároltam a tévét.” [Terebi-o atobaraide katta.]

**vásárolni jár** ♦ **kaicukeru** (megszokott helyre) „Te hová jársz vásárolni?” [Anataga kai cuketeru misze-va dokodeszuka?]

**vásárolt holmi** ♦ **kaimono** „A vásárolt holmit a bicikli kosarába tettem.” [Kai mono-o dzsiten-ano kagoni ireta.]

**vásárolt rizs** ♦ **kaijone**

**vasáru** ♦ **kanamono** ♦ **teszszeihin**

**vásárváros** ♦ **icsibamacsi**

**vasbértörvény** ♦ **csinginteszszoku** ♦ **csingin-noteszszoku**

**vasbetét** ♦ **tekkin** (vasbetonban)

**vasbeton** ♦ **tekkin** ♦ **tekkinkonkurito** „Vasbeton épületet épített.” [Tekkinkonkuritono tatemono-o tateta.] ◊ **acélváz** ♦ **szerkezetű vasbeton tekkocutekkinkonkuritozukurino** „acélváz szerkezetű, vasbeton felhőkarcoló” [Tekkocutekkinkonkuritó zukurino kószóbiru]

**vasbeton építésű** ♦ **tekkinkonkuritozukurino** „Vasbeton építésű ház.” [Tekkinkonkuritó zukurino tatemono.]

**vasból készítés** ♦ **teszszei**

**vasból készült** ♦ **teszszeino** „Felemeltem a vasból készült súlyt.” [Teszszeino omori-o moci ageta.]

**vasbot** ♦ **tekkai** ♦ **teudzso**

**vascső** ♦ **kókan** ♦ **tekkán**

**vasdrót** ♦ **teszszen**

**vasdedény** ♦ **tekki** ♦ **tecunabe**

**vasember** ♦ **teudzsin**

**vasember triatlon** ♦ **teudzsinrészu**

**vasérc** ♦ **tekkó** ♦ **tekkószeki** ◇ **mágnes-vasérc** **ten-nendzsisaku**

**vas és acél** ♦ **tekkó**

**vas- és acélipar** ♦ **tekkógjó**

**vaseszköz** ♦ **tekki**

**vasfal** ♦ **tepeki**

**vasfegyelem** ♦ **tecunokiricu**

**vasforgács** ♦ **tecukuzu** ♦ **teppen**

**vasfüggöny** ♦ **tecunokáten**

**vasgyártás** ♦ **szeitecu**

**vasgyúró** ♦ **katabutori** „kis vasgyúró” [Katabutori no kodomo] ♦ **csikaramocsi**

**vasgyűrű** ♦ **tecurin**

**vashajó** ♦ **teszsen**

**vashiány** ♦ **tecukecubó** ♦ **tecubuszoku** ♦ **tecubunbuszoku**

**vashíd** ♦ **tekkjó**

**vas-hidroxid** ♦ **szuizankatecu** (Fe(OH)<sub>2</sub>)

**vashordó** ♦ **doramukan**

**vashulladék** ♦ **tecukuzu**

**vasipar** ♦ **szeitecugjó** ♦ **tekkógjó**

**vasíz** ♦ **kanake**

**vaskalapács** ♦ **teccui**

**vaskalapos** ♦ **katabucu** (ember) ♦ **kjókóha**

**vaskályha** ♦ **tecunoszutóbu**

**vaskancellár** ♦ **tekkecuszaisó**

**vaskazetta** ♦ **teszagekinko** (páncéldoboz)

**vaskereskedés** ♦ **kanamonoja**

**vaskerítés** ♦ **teszszaku**

**vaskéz** ♦ **tecuvan**

**vas-klorid** ♦ **enkatecu** (FeCl<sub>2</sub>, FeCl<sub>3</sub>)

**vaskohászat** ♦ **tecujakin**

**vaskor** ♦ **tekkidzsidai**

**vaskorszak** ♦ **tekkidzsidai** (vaskor)

**vaskos** ♦ **acubottai** „vaskos könyv” [Acubottai hon] ♦ **gassirisita** (robosztus) „A fal mellett egy vaskos asztal állt.” [Kabenoszobanigas-sirisita cukuega tatteita.] ♦ **kjodaina** (óriási) „Vaskos bírságot szabtak ki.” [Kjodaina bakkinga kaszareta.] ♦ **teacui** (bőkezű) „Vaskos végkielégítést kapott.” [Teacui taisokukin-o morat-

ta.] ♦ **buacui** (vastag könyv) „Egy vaskos kötetet vett le a polcról.” [Tanakara buacui hon-o orosita.] ♦ **rjókan-noaru** „vaskos könyv” [Rjókan-noaru hon]

**vaskosság** ♦ **rjókan**

**vaslánc** ♦ **teszsza** ♦ **tecunokuszari**

**vaslap** ♦ **teppan**

**vaslemez** ♦ **teppan** ◇ **horganyzott vaslemez** **totan-ita** „Meghajlítottam a horganyzott vaslemezt.” [Totan ita-o mageta.]

**vasmacska** ♦ **ikari** (horgony)

**vasmag** ♦ **tessin** ◇ **laminált vasmag** **szeiszótessin** ◇ **lemezelt vasmag** **szeiszótessin**

**Vas megye** ♦ **vasuken**

**vasmeteorit** ♦ **tecuiinszeki**

**vasmű** ♦ **szeitecudzso** ♦ **tekkódzso** ♦ **tekkódzso**

**vasorrú bába** ♦ **madzso** (boszorkány)

**vasoszlop** ♦ **teccsu**

**vasoxid** ♦ **szankatecu** ♦ **bengara** (Fe<sub>2</sub>O<sub>3</sub>)

**vas-oxid-vörös** ♦ **bengara**

**vasököl** ♦ **tekken**

**vasötvözet** ♦ **gókintecu**

**vaspor** ♦ **teppun**

**vasrács** ♦ **tecugósi** „Vasrácsot tesz az ablakra.” [Madoni tecugósi-o hameru.]

**vasreszelék** ♦ **teppun**

**vasrozda** ♦ **akaszabi**

**vasrúd** ♦ **tecunobó** ♦ **tecubó**

**vastabletta** ♦ **tecuzai**

**vastag** ♦ **acui** „vastag könyv” [Acui hon] ♦ **acudeno** „Vastag pulcsit vettem fel.” [Acudenoszétá-o kita.] ♦ **acubottai** „Vastag ruha van rajtam.” [Acubottai fuku-o kiteiru.] ♦ **gocui** „vastag karkötő” [Gocuibureszuretto] ♦ **buacui** „Egy vastag könyv volt az asztalon.” [Téburuni-va buacui hongaa.] ♦ **fu-toi** „Húztam egy vastag vonalat.” [Futoi szeno hiita.] ♦ **futokorogaatataikai** (pénzes) „Vastag vagyok, kérhetsz bármit ajándékba!” [Futokoroga atataikara nandemo katteageru!] ♦ **futokorogaatataru** „Vastag vagyok, mert prémiumot kaptam.” [Bónaszu-o

- moratte futokoroga atamatteiru.] ♦ **futokorogauró** (kicsit gazdagabb) „A prémiumtól most vastag vagyok.” [Bónaszude futokoroga uruotteiru.] ♦ **futobutosita** „A mennyezetet vastag oszlop tartotta.” [Tendzsó-o futobutosita hasiraga szaszaeta.] ♦ **hokuhokuszuru** „Bónuszt kaptam, vastag vagyok.” [Bónaszuga dete futokorogahokuhokusiteiru.]
- vastag anyag** ♦ **acudzsi** „vastag függöny” [Acudzsinokáten]
- vastag arcpakolás** ♦ **acugesó** „vékony és vastag arcpakolás” [Uszugesóto acugesó]
- vastagbél** ♦ **keccsó** (remesebél) ♦ **daicsó**
- vastagbélgyulladás** ♦ **keccsóen** ♦ **daicsóen** ◊ **fekélyes vastagbélgyulladás kajjószeidaicsóen**
- vastagbélhurut** ♦ **daicsókataru**
- vastagbélkimetszés** ♦ **keccsószecudzso**
- vastagbélrák** ♦ **daicsógan**
- vastagbél-süllyedés** ♦ **keccsókaszuizó**
- vastagbél-tükrözés** ♦ **daicsókjókensza** ♦ **daicsónaisikjókensza** (endoszkópos)
- vastag betű** ♦ **nikubuto** ♦ **futodzsi** ♦ **futomodzsi**
- vastag betűkkel írás** ♦ **futogaki**
- vastagbőrű** ♦ **acukamasii** (arcátlan) „A politikusok vastagbőrűek.” [Szeidzsika-va acukamasii rencsúdane.]
- vastag bőr van az arcán** ♦ **kóganmucsina** „A politikusoknak vastag bőr van az arcukon.” [Szeidzsika-va kóganmucsida.]
- vastag csontú** ♦ **honebutona**
- vastag ecsetvonás** ♦ **fudebuto** „Vastag ecsetvonásokkal írta a nevét.” [Namae-o fudebutoni kaita.]
- vastag fenekű** ♦ **agezoko** „vastag fenekű uzsonnás doboz” [Age zokono bentóbako]
- vastag festés** ♦ **acunuri**
- vastag függöny** ♦ **doncsó**
- vastag hótakaró borítja** ♦ **jukibukai** „A vastag hótakarítóval borított hegyekben imittamott menedékházak vannak.” [Jukibukai jamani jamagojaga tenzaisiteiru.]
- vastag kétsoros tengerészskabát** ♦ **pikóto**
- vastag kötél** ♦ **aranava** ♦ **ózuna**
- vastagodás** ♦ **hikó** ♦ **hidai** ◊ **elsődleges vastagodás icsidzsihikó** ◊ **másodlagos vastagodás nidzsihikó**
- vastagon** ♦ **kotterito** „Vastagon kikente magát.” [Kotterito kesősíteitea.] ♦ **kotekote** „Vastagon bekeni krémmel a kezét.” [Tenikurímu-o kotekoteni nuru.] ♦ **botterito** „Vastagon be volt kenve rúzzsal.” [Kucsi-benigabotterito nurareteitea.]
- vastagon beöltözködik** ♦ **kibukureru** „Olyan vastagon beöltöztem, hogy nem tudok levetkőzni.” [Kibukurete nugenai!]
- vastagon és nehezen** ♦ **zussirito** „vastag és nehéz könyv” [Zussirito omoi hon]
- vastagon fogás** ♦ **futogaki** „vastagon fogó golyóstoll” [Futogakinóborupen]
- vastagon kiken** ♦ **acunuriszuru**
- vastagon meghámoz** ♦ **mentori-o szuru** „Vastagon meghámoztam a jégcsapretket.” [Daikonno mentori-o sita.]
- vastagon öltözködik** ♦ **kibukureszuru** „Vastagon öltözködve nehezen tudok mozogni.” [Kibukuresite ugokonogataihenda.]
- vastag öltözék** ♦ **kibukure**
- vastag paplan** ♦ **szenbeibuton**
- vastagra vág** ♦ **acugiriniszuru** „Vastagra vágtam a húst.” [Niku-o acugirinisita.]
- vastagra vágott** ♦ **acugiri** „Vastagra vágott szalonnát sütöttem.” [Acugiribekon-o jaita.]
- vastagra vágva sült** ♦ **acujakino**
- vastag ruhát visel** ♦ **acugiszuru** (meleg ruhát vesz fel) „Ha vastag ruhát veszek is fel, fádom.” [Acugisitemo szamui.]
- vastag ruházat** ♦ **acugi**
- vastagság** ♦ **acusza** „három centis vastagságú könyv” [Acusza szanszensino hon] ♦ **acumi** „A fal vastagsága csupán tíz centi volt.” [Kabe-no acumi-va tatta dzsuh-szensidatta.] ♦ **niku** ♦ **bu** ♦ **futosza** „vonalt vastagsága” [Szen-no futosza] ◊ **közepes vastagság csúbo-szo** „közepes vastagsággal fogó toll” [Csúbo-szonopen]

**vastag smink** ♦ **acugesó**

**vastag szelet** ♦ **acugiri** ♦ **bucugiri**

**vastag talpú** ♦ **acuzokono** „Vastag talpú cipőt húztam.” [Acuzokono kucu-o haita.]

**vastag vonalazás** ♦ **urakei**

**vastaps** ♦ **narijamanaihakusu** (szünni nem akaró taps)

**vastartalmú** ♦ **tecubun-o fukunda** „vastartalmú étel” [Tecubun-o fukunda tabe mono]

**vastartalmú homok** ♦ **szatecu**

**vastartalmú termálvíz** ♦ **teszsen**

**vastartalom** ♦ **tecubun** „A spenótnak nagy a vastartalma.” [Hóren szó-va tecubunga ói.]

**vastorony** ♦ **tettó**

**vastörvény** ♦ **teszszoku** ♦ **vasbértörvény csingin-noteszszoku** ♦ **vasbértörvény csinginteszszoku**

**vastüdő** ♦ **dzsinkókokjúszócsi** (lélegeztető-gép) ♦ **dzsinkósinpai**

**vasút** ♦ **tecudó** „Vasutat épít.” [Tecudó-o fuszeczszuru.] ♦ **függővasút monoréru** ♦ **függővasút kenzuisikimonoréru** ♦ **függővasút kenzuitecudó** ♦ **keskeny nyomtávú vasút kjókitecudó** ♦ **kisvasút minden-sa** ♦ **lóvasút tecudóbasa** ♦ **magánvasút sieitecudó** ♦ **magánvasút min-eitecudó** ♦ **magasított út kókadóro** ♦ **magasvasút kókatecudó** ♦ **magasvasút kakútecudó** ♦ **nyeregvasút kozasikimonoréru** ♦ **nyeregvasút monoréru** ♦ **széles nyomtávú vasút kókitecudó** ♦ **transzkontinentális vasút tairikuódantecudó** ♦ **villanyvasút tecudó-mokei** (modell) ♦ **villanyvasút denkitecudó** (igazi)

**vasútállomás** ♦ **eki** „A vasútállomás déli kijáratánál beszéltek meg a találkozózt.” [Ekino minamigucside macsi avaszesita.] ♦ **tecudó-eki** ♦ **densanoeki**

**vasutas** ♦ **tecudóin** ♦ **poppoja**

**vasutassztrájk** ♦ **tecudószutoraiki**

**vasútépítés** ♦ **tecudókódzsi**

**vasúthálózat** ♦ **tecudómó** ♦ **dentecuroszenmó**

**vasúti átjáró** ♦ **fumikiri** „Átmegeg a sorompón.” [Fumikiri-o vataru.]

**vasúti biztonsági őr** ♦ **kóankan** ♦ **tecudó-kóankan**

**vasúti felüljáró** ♦ **koszenkjó** (vasút feletti)

**vasúti híd** ♦ **tekkjó** „Vasúti hidat emelt a folyó fölé.” [Kava-o matagaru tekkjó-o kaketa.] ♦ **tecudókjó**

**vasúti információs pult** ♦ **tecudóan-naidzso** ♦ **midorinomadogucsi**

**vasúti kocsi** ♦ **sarjó** „A vonat egy kocsi meghibásodása miatt áll.” [Densa-va sarjókosóno-tame tomatteimaszu.]

**vasúti menetdíj** ♦ **tecudóuncsin** ♦ **densa-csin**

**vasúti pálya** ♦ **szenro**

**vasúti pálya széle** ♦ **szenrovaki**

**vasúti pályaudvar** ♦ **táminarueki**

**vasúti szállítás** ♦ **tecudójuszó**

**vasúti terepasztal** ♦ **tecudómokei** (modell-vasút)

**vasúti térkép** ♦ **dentecuroszenzu**

**vasúti töltés** ♦ **csikutei**

**vasúti tudakozó** ♦ **tecudóan-naidzso**

**vasúttársaság** ♦ **tecudógaisa** ♦ **dentecu**

**vasútvonal** ♦ **tecudóroszen**

**vasútvonal megszűnése** ♦ **haiszen**

**vasútvonal mentén** ♦ **enszen** „A Jamanote vasútvonal mentén lakik.” [Jamateszen enszen-ni szundeimaszu.]

**vasváz** ♦ **tekkocu** ♦ **teszszzeinhonegumi**

**vasvilla** ♦ **teszszzeinokumade** ♦ **piccscsifóku**

**vasvirág** ♦ **hjakunicsiszó** (Zinnia)

**vaszaná** ♦ **dzsikke** (buddhizmus)

**Vaszeda** ♦ **vaszeda**

**vaszón** ♦ **asza** ♦ **kanbaszu** ♦ **kjanbaszu** ♦ **kurószu** ♦ **zukku** ♦ **rinen** (lenvászon) ♦ **rinneru** (lenvászon) ♦ **festővaszón kaiganokjanbaszu** ♦ **festővaszón gafu** ♦ **mozivászón eiganoszukurin**

**vaszónáru** ♦ **rinenszeihin** ♦ **rin-neruszeihin**

**vászoncipő** ♦ **kjanbaszu-súzu** ♦ **zukkugucu**

**vászonkereskedő** ♦ **rin-nerusonin**

**vászonkötés** ♦ **kurószuszó** ♦ **kurószuto-dzsi** „vászonkötésű könyv” [Kurószu todzsino hon] ♦ **nunohjosi**

**vászonkötésű** ♦ **nunobjósino** (könyv)

**vászonnadrág** ♦ **aszanozubon**

**vászonszövet** ♦ **rinen** ♦ **rin-neru** ♦ **kék vászonszövet** **denimu**

**vászonterítő** ♦ **aszanoitéburukuroszu**

**vászontermék** ♦ **rinenszeihin** ♦ **rin-neruszeihin**

**vászontető** ♦ **horo** „Leeresztettem a kabriolet vászontetejét.” [Ópunkáno horo-o orosita.]

**vasszög** ♦ **tecunokugi**

**vatin** ♦ **cumevata**

**Vatikán** ♦ **kjókócsó** ♦ **bacsikan** ♦ **rómahóócsó**

**vatikáni** ♦ **bacsikan-no**

**Vatikánváros** ♦ **bacsikansikoku**

**Vatikán Városállam** ♦ **vacsikansikoku**

**vátsziputrija** ♦ **tokusibu** (buddhista irányzat)

**vatta** ♦ **vata**

**vattabélés** ♦ **vataire**

**vattacukor** ♦ **vataame** ♦ **vatagasi**

**vattapálcika** ♦ **menbó**

**vattaszerűen** ♦ **funvari** „A vattaszerű tejszínhabot a pudingra raktam.” [Purin-ni namakurimu-o funvarinoszeta.]

**vattával bélel** ♦ **vataire-o szuru**

**vattázott ruha** ♦ **vataire**

**vau-vau** ♦ **konkon** (rókavakkantás) ♦ **vanvan** (kutyaugatás)

**va van** ♦ **zumi** (már -ve,-va van) „Ennek a gyógyszernek már be van bizonyítva a hatása.” [Kono kuszurino kóka-va dzsisszózumideszu.]

**váz** ♦ **kokkaku** ♦ **szan** „papírajtó váza” [Só-dzsino szan] ♦ **furému** „kerékpár váza” [Dzsitensanofurému] ♦ **hone** ♦ **honegumi** „papírsárkány váza” [Takono honegumi] ♦ **vaku** „Acélvázat készítettem.” [Tekkucuno vaku-o kunda.] ♦ **vakugumi** ♦ **belső váz** **na-ikokkaku** ♦ **ernyőváz** **kaszanohone** ♦ **fa-**

**váz mokuszeinhonegumi** ♦ **külső váz** **ga-ikokkaku** ♦ **lecsupasztatott váz** **keigai** „A szökőár után az épületeknek pusztán a lecsupasztatott vázuk maradt.” [Cunamino higai-gaatta kencsikubucu-va vazukani keigai-o todomete-ita.] ♦ **tengelyváz** **csúdzsikokkaku** ♦ **tetőváz** **janitoraszu** ♦ **vasváz** **teszseihonegumi**

**váza** ♦ **icsirinvasi** (egy szál virágnak) ♦ **kaki** ♦ **kabin** „Vázába tettem a rózsát.” [Bara-o kabinni szasita.] ♦ **kame** ♦ **hanaire**

**vazallus** ♦ **kasin** ♦ **kerai** ♦ **sinka**

**vazelin** ♦ **vaszerin**

**vázizom** ♦ **kokkakukin** ♦ **zuiikin**

**vázizomzat** ♦ **kokkakukin**

**vázlat** ① **sitagaki** (írásműé) „fogalmazás vázlat” [Szakubunno sitagaki] ② **deszszan** (hevenyészett rajz) „A festő vázlatot készített a modellről.” [Gaka-va moderunodeszszan-o sita.] ③ **szóan** (körülbelüli elgondolás) „békeszerződés vázlat” [Heivadzsojakuono szóan] ④ **honegumi** (váz) „terv vázlat” [Keikakuno honegumi] ⑤ **vakugumi** (keret) „Kigondoltam a beszédem vázlatát.” [Szupicsino vakugumi-o kimeta.] ♦ **gaijózu** ♦ **kurokki** ♦ **sitae** (rajzvázlat) ♦ **saszei** (festővázlat) ♦ **saszeiga** ♦ **szukecscsi** ♦ **szudzsigaki** „Előre megírtam az értekezlet vázlatát.” [Kaigino szudzsigaki-o kaita.] ♦ **szókó** „Vázlatot készített a beszédéhez.” [Enzecuno szókó-o cukutta.] ♦ **szobjó** ♦ **taikó** (áttekintés) „Vázlatosan ismertette a politikát.” [Szeiszakuno taikó-o kóhjósjita.] ♦ **dorafuto** ♦ **bun-an** (írásvázlat) „Kigondoltam a beszédem vázlatát.” [Enzecuno bun-an-o netta.] ♦ **mitorizu** ♦ **rjakuga** „Vázlatot rajzol.” [Rjakuga-o kaku.]

**vázlatceruza** ♦ **konte**

**vázlatfüzet** ♦ **szukecscsibukku**

**vázlatos** ♦ **arakezurina** „vázlatos javaslat” [Arakezurina szóan] ♦ **daitaino** „vázlatos program” [Daitainoszukedzsúru]

**vázlatosan** ♦ **daitai** „Vázlatosan elmagyaráztam, hogy mit kell csinálni.” [Sigotonicuite daitaiszecumeisita.]

**vázlatosan leír** ♦ **rjakkiszuru** „Vázlatosan leírtam az előzményeket.” [Ikiszacunucuite rjakkisita.]

**vázlatos időrendi táblázat** ♦ **rjakunenpjó**

**vázlatos jellemzés** ♦ **tenbjó** „történelmi személység vázlatos jellemzése” [Rekisidszóno dzsinbucuno tenbjó]

**vázlatos rajz** ♦ **mitorizu**

**vázlatos történet** ♦ **rjakusi**

**vázlatot ír** ♦ **szó-o okoszu**

**vázlatot készít** ♦ **szukecscsiszuru** „Térkép-vázlatot készített.” [Cszu-o szukecscsisita.] ♦ **deszszan-o szuru** „Ceruzával vázlatot készítettem a képhez.” [Enpicude enodeszszan-o sita.]

**vázlattömb** ♦ **saszeicsó** ♦ **szukecscsibuku**

**vazoaktív intesztinális polipeptid** ♦ **kek-kanszadószeicsókanpepuccsido** (VIP)

**vazodilatáció** ♦ **kekkanakucsó**

**vázol** ♦ **gajjó-o hanaszu** (tömören elmond) „Az igazgató vázolta a jövő évi terveket.” [Sacsó-va rainenno keikakuno gajjó-o hanasita.] ♦ **saszeiszuru** (képet) „A festő vázolta a képet.” [Gaka-va eno saszei-o sita.]

**vazomotorikus központ** ♦ **kekkan-undócsúszú**

**vazomotoros ideg** ♦ **kekkan-undósinkei**

**vazomotoros központ** ♦ **kekkan-undócsúszú**

**vazopresszin** ♦ **baszopuessin**

**vázrendszer** ♦ **kokkaku** ♦ **honegumi**

**ve** ♦ **zumi** (-ve van) „Ellenőrizve.” [Kakuninzumi] ♦ **te** (-ve) „Űlve ettem.” [Szuvatte tabeitea.] ♦ **nagara** „Űlve köszöntem.” [Szuvarinagara aiszacusita.] ♦ **panasi** „A repülőn végig ülve voltam, fáj a derekam.” [Hikókide szuvarippanaside kosíga itai.] ♦ **mama** (-ve) „Űlve köszöntem.” [Szuvattamama aiszacusita.]

**vé** ♦ **ni** (-vé) „Az utca csendessé vált.” [Micsi-va sizukaninatta.]

**vébé** ♦ **daburuhai** ♦ **várudokappu** (világkupa)

**Veblen-hatás** ♦ **veburenkóka**

**vécé** ♦ **kavaja** ♦ **szenmendzso** „Ebben a vonatban nincs vécé.” [Kono ressani-va szenmendzsoganai.] ♦ **toire** „Sűrűn jár vécére.”

[Kare-va toirega csikai.] ♦ **bandzso** (klotyó) „Vécére megy.” [Bendzsoni hairu.] ♦ **angolvécé szuiszenbandzso** ♦ **angolvécé szuiszentoire** ♦ **férfi vécé danszeitoire** ♦ **fizetős vécé júrójótoire** ♦ **hordozható vécé kan-itoire** ♦ **japán stílusú vécé vasikitoire** „japán és nyugati stílusú vécé” [Vasikitoireto jósikitoire] ♦ **japán stílusú vécé vasikibendzso** ♦ **női vécé dzsoszeitoire** ♦ **női vécé on-nabendzso** ♦ **nyilvános vécé kósútoire** ♦ **vízöblítéses vécé szuiszenbandzso** (angolvécé) ♦ **vízöblítéses vécé szuiszensikibendzso**

**vécécsésze** ♦ **benki** (vécékagyló)

**vécékagyló** ♦ **benki** „Felemeltem a vécékagyló fedelét.” [Benkino futa-o aketa.]

**vécépapír** ♦ **toiretto-pépá**

**vécépapír-tartó** ♦ **toiretto-pépá-horudá**

**vécépucolás** ♦ **toirenoszódzsi**

**vécépumpa** ♦ **szuppon** ♦ **purandzsá** ♦ **rabá-kappu**

**vécés fürdőszoba** ♦ **jokusicuszenmendzso**

**vécés néni** ♦ **kósútoirenokanrinin** „A vécés nélinek adtam egy százast.” [Kósútoireno kanrininni hjakuforinto-o ageta.]

**vécéülőke** ♦ **benza** „A vécéülőkét felhajtva, állva pisiltem.” [Benza-o agete tacsionsita.]

**vécézés** ♦ **jóben** „vécézés utáni kézmosás” [Jóbengono tearai]

**vécézik** ♦ **jóben-o taszu**

**Vecsés** ♦ **vecsésu**

**véd** ♦ **aigoszuru** „Védi az állatokat.” [Dóbucuo aigoszuru.] ♦ **ukeru** „Pajzzsal védte a buzogányütést.” [Cucsihoko-o tatede uketa.] ♦ **kabau** „Védte a cinkosát.” [Kare-va kjóhan-o kabatteita.] ♦ **keigoszuru** „Ő az, aki a miniszterelnököt védi.” [Kono hito-va susó-o keigoszuru.] ♦ **szaszaeru** „Védte a várat.” [Osiro-o szaszaeta.] ♦ **subi-o szuru** (megvéd) „A versenyző védi a hazai bázist.” [Szensuva honruino subi-o szuru.] ♦ **purrotekutoszuru** „Védi a felvett videóműsört.” [Rokugasita bangumi-o purrotekutoszuru.] ♦ **bógjoszuru** „A kapus feladata az, hogy védjen.” [Górukupá-va bóru-o bógjoszuru jakuvari-o ninatteiru.] ♦ **bóbiszuru** „Az ország nagy erővel védte a ha-

tárait.” [Kono kuni-va ózeide kokkjó-o bóbisi-teita.] ♦ **hogozuru** „Ez a törvény védi az emberi jogokat.” [Kono hórei-va dzsinken-o hogositeiru.] ♦ **mamoru** „Ez a napszemüveg védi a szemet az ultraibolya-sugaraktól.” [Konoszanguraszu-va me-o sigaiszenkara mamoteiru.] ♦ **jógoszuru** „Védi a nők jogait.” [Dzsoszeiten kenri-o jógoszuru.] ◇ **kétségbeesetten véd sisuszuru** „Kétségbeesetten védte a várat.” [Jószai-o sisusita.] ◇ **védett hogoszareteiru** „Ez védett állat.” [Kono dóbucu-va hogoszareteiru.]

**véd a napsugaraktól** ♦ **hijokeszuru** „Napernyővel védtem magam a napsugaraktól.” [Higasza-o cukatte hijoke-o sita.]

**védekezés** ♦ **uke** „védekező testtartás” [Ukeno kamae] ♦ **ukemi** „A csapat védekezésre váltott.” [Csímu-va uke mini mavatta.] ♦ **ószen** ♦ **gádo** ♦ **suszei** „A védekezésből támadásba lendült.” [Suszeikara kószezni tendzsita.] ♦ **taiszaku** „hideg elleni védekezés” [Szamusza taiszaku] ♦ **hosó** „védekező intézkedés” [Hosószozi] ◇ **hideg elleni védekezés szamuszataiszaku** ◇ **kétségbeesett védekezés sisu** ◇ **támadás és védekezés kósu** „A futballcsapat kiegyensúlyozottan támadott és védekezett.” [Szakkácsímu-va kósunobaranszu-o tamotta.] ◇ **védekező ukemino** „Védekező testhelyzetet vesz fel.” [Uke mino siszei-o toru.]

**védekezés a forráság ellen** ♦ **sokibarai** „Fagylalttal védekeztem a forráság ellen.” [Sokibarainiaiszukurímu-o tabeta.]

**védekezésbe fog** ♦ **bóeinimavaru**

**védekezéshez való jog** ♦ **dzsieiken**

**védekezés joga** ♦ **kóbenken**

**védekezésre képtelen nő megerőszkolása** ♦ **dzsungókan**

**védekezik** ♦ **ószenszuru** „Az ellenfél csapata kétségbeesetten védekezett.” [Aitenocsímu-va hissini ószensita.] ♦ **dzsibun-o bengoszuru** (magát védi) „A férfi bíróságon védekezett.” [Kare-va szaibande dzsibun-o bengositeita.] ♦ **taiszaku-o szuru** „Szájmaszkkal védekeztem a vírus ellen.” [Maszukudeviruszu taiszaku-o sita.] ♦ **taiszaku-o toru** (óvja magát) „Meleg ruhával védekezett a hideg ellen.” [Atataikai jófukude szamusza taiszaku-o tot-

ta.] ♦ **hingu-o cukau** „A pár nem védekezett.” [Dandzso-va hingu-o cukavanakatta.] ♦ **hininszuru** „Kondommal védekezett.” [Kondómude hininsiteita.] ♦ **fuszegu** „Védekezik a bejárati ajtónál bejövő hideg levegő ellen.” [Genkandoakarano kanki-o fuszegu.] ♦ **bószen-nicutomeru** (védőharcot folytat) „Elkeseredettem védekezett.” [Hissini bószeni cutometa.] ♦ **bóbiszuru** „Védekezik a vízkár ellen.” [Szuigai-o bóbiszuru.] ♦ **mi-o mamoru** „Immunrendszerem erősítésével védekezek a fertőzés ellen.” [Men-ekirjoku-o cukete kanszenni taisite mi-o mamoru.] ◇ **hideg elleni védekezik bókantaiszaku-o szuru** „A vízóra hőszigetelést téve védekeztem a hideg ellen.” [Szuidómétá-o dan-necuzaide óu bókantaiszaku-o sita.]

**védekezik átverés ellen** ♦ **majunicuba-o cukeru** ♦ **majunicuba-o nuru**

**védekező** ♦ **ukemino** „Védekező testhelyzetet vesz fel.” [Uke mino siszei-o toru.] ◇ **védekezés hosó** „védekező intézkedés” [Hosószozi]

**védekező állás** ♦ **suszei** „A váratlan támadás miatt védekező állást vett fel.” [Fuiucsi-o ukete suszeini tatta.]

**vedel** ♦ **abirujóninomu** „Az az alkoholista vedel, mint a ló.” [Szonoaru csú-va abirujóni ozake-o nomu.] ♦ **gabugabunomu** „A szomjas ember vedelte a vizet.” [Nodoga kavaiteita hito-va mizu-o gabugabu nonda.] ♦ **gabunomiszuru** (nagy kortyokban) „Vedelte a vizet.” [Mizu-o gabu nomisita.] ♦ **guinomiszuru** „Vedelte a bort.” [Vain-o gui nomisita.] ♦ **kurau** (iszik) „Sokat vedel.” [Ózake-o kurau.] ♦ **bóinszuru**

**védelem** ① **bóei** „Megerősítette az ország védelmét.” [Kunino bóei-o kjókasita.] ② **hogo** (megóvás) „kulturális értékek védelme” [Bunkazaino hogo] ③ **mamori** „támadás és védelem” [Szemeto mamori] ④ **bengogava** (bírószágon) „A védelem nyitóbeszédet mondott.” [Bengogava-va bótócsindzsucu-o sita.] ♦ **aigo** ♦ **uke** „védelemre összpontosító stratégia” [Ukeni súcszuru szenpó.] ♦ **gádo** „másolás-védelem” [Kopigádo] ♦ **katame** „ország védelme” [Kunino katame] ♦ **kjosu** ♦ **keigo** „Hús ember biztosította az elnök védelmét.”

[Daitórijóno keigoni nidzsúninga atatta.] ♦ **sugo** ♦ **subi** „Ennek a csapatnak jó a védelme.” [Konocsímu-va subigaii.] ♦ **taiszaku** „A késedelmes árvízvédelem vezetett a katasztrófához.” [Todokotta kózuaitaizaku-va szaigainicunagatta.] ♦ **difenszu** „Áttört az ellenfél védelmén.” [Aitenodifenszu-o jabutta.] ♦ **higo** „A menekült védelmet kért.” [Nanmin-va higo-o sinszeisita.] ♦ **purotekuto** ♦ **bengo** „vádolt védelme” [Hikokuno bengo] ♦ **bógjo** (háritás) „Az ellenség védelme erős.” [Tekino bógjoga katai.] ♦ **bógo** ♦ **bóbi** „Megerősítette az ország védelmét.” [Kunino bóbi-o katameta.] ♦ **jógo** (jogvédelem) „szabadság védelme” [Dzsjúno jógo] ♦ **joke** „betörésvédelem” [Dorobójoke] ♦ **árvízvédelem kózuaitaizaku** ♦ **balesetvédelem dzsikobósi** ♦ **betörésvédelem gótótaizaku** ♦ **betörésvédelem dorobótáizaku** ♦ **egészségvédelem eiszekanri** ♦ **erdővédelem sinrinhogo** ♦ **érintésvédelem kanden-jobó** (megelőzés) ♦ **érintésvédelem kandenbósi** (megakadályozás) ♦ **gyermekvédelem dzsidónojógo** ♦ **határvédelem mizugivataizaku** „Megerősítették a határvédelmet.” [Mizugivataizaku-o kójokasita.] ♦ **írásvédelem raitopurrotekuto** ♦ **kibervédelem szaibábógjo** ♦ **környezetvédelem kankjóhogo** ♦ **másolásvédelem kopibósi** ♦ **növényvédelem sokubucuhogo** ♦ **rendőri védelem sinpenhogo** „A tanút rendőri védelem alá helyezték.” [Sógensava sinpenhogoszareteiru.] ♦ **szárazföldi védelem csidzsóbóei** ♦ **természetvédelem sizenhogo** ♦ **törlésvédelem szakudzsobósi** ♦ **tűzvédelem kaszajjobó** ♦ **tűzvédelem kaszabósi** „tűzvédelmi intézkedés” [Kaszabósitaisaku] ♦ **vízvédelem szuigaitaiszaku**

**védelemjátékos** ♦ **difenszuszensu**

**védelem megerősítése** ♦ **bóeikjóka**

**védelem tanúja** ♦ **hikokugavanosónin**

**vedelés** ♦ **gabunomi** ♦ **guinomi** ♦ **fukazake** ♦ **bóin**

**védelmet igénylő gyerek** ♦ **jógodzsido**

**védelmez** ♦ **higoszuru** „Védelmezi a gyengéket.” [Jovai hito-o higoszuru.] ♦ **jógoszuru** „Védelmezi a demokráciát.” [Minsusugi-o jógoszuru.]

**védelmező** ♦ **goeisa** ♦ **higosa** ♦ **jógosa** ♦ **jódzsinbó** „A védelmeződ leszek!” [Anatano jódzsinbóninaru.]

**védelmező nevelés** ♦ **jógo**

**védelmi berendezkedés** ♦ **bóeitaiszei**

**védelmi eszköz** ♦ **bódansudan**

**védelmi fegyver** ♦ **bógjoheiki**

**védelmi háború** ♦ **bóeiszenszó**

**védelmi harc** ♦ **bógjoszen**

**védelmi hivatal** ♦ **bóeicsó**

**védelmi képesség** ♦ **bóeirjoku**

**védelmi keret** ♦ **bóeijoszan**

**védelmi költség** ♦ **bóeihhi**

**védelmi körzet** ♦ **subihan-i** ♦ **hogokuiki** „természetvédelmi körzet” [Sizenhogokuiki] ♦ **vadvédelmi körzet csódzsúhogokuiki**

**vedel, mint a ló** ♦ **gjúinbasokuszuru**

**védelmi őrizetbe vesz** ♦ **hodószuru** „Védelmi őrizetbe vették a fiatalokú bűnözőt.” [Szeinenhanzaisa-va hodószareta.]

**védelmi partner** ♦ **bóeidómeikoku**

**védelmi rendszer** ♦ **bóeitaiszei** ♦ **bógjosizutemu**

**védelmi szövetség** ♦ **bóeidómei**

**védelmi terv** ♦ **bóeikeikaku**

**védel mi vonal** ♦ **difenszurain**

**védelmi vonal** ♦ **bógjoszen**

**vedelve** ♦ **gabugabu** ♦ **guigui**

**vedená** ♦ **dzsún** (buddhista érzés)

**védenc** ♦ **hihogosa** ♦ **bengoirainin** (védőügyvéd védence)

**veder** ♦ **bakecu** (vödör) ♦ **cseberből vederbe icsinanszattemataicsinan** (egyik bajból a másikba)

**védés** ♦ **burokkingu**

**védett** ♦ **hogoszareteiru** „Ez védett állat.” [Kono dóbucu-va hogoszareteiru.]

**védett állat** ♦ **ten-nenkinenbucu**

**védett erdőség** ♦ **fúcsirin**

**védett madár** ♦ **kinsicsó** ♦ **kincsó** ♦ **hogo-csó**

**védett növény** ♦ **ten-nenkinenbucu**



**védettségek** ♦ **hogo** (védelem) ♦ **men-eki** (immunitás) „Nekem ezzel a betegséggel szemben védettségem van.” [Vatasi-va kono bjókini taisite men-eki-o motteiru.] ◇ **diplomáciai védettségek** **gaikótokken** (diplomáciai mentesség) ◇ **szerezett védettségek** **kakutokumen-eki**

**védhetetlen** ♦ **bógjodekinai** „Védhetetlen gól volt.” [Bógjodekinai tokutendatta.]

**védhetetlen ütés** ♦ **bótó** (bázislabdában)

**védhetetlen visszaütés** ♦ **ritán-észu**

**védi magát** ♦ **dzsieiszuru** „Puskával a kezemben védtem magamat.” [Teppó-o teni dzsieisita.] ♦ **mi-o mamoru** „Egy kimustrált faliórával védte magát a repülő tányérok ellen.” [Tondekita oszarakara cukavanakunatta kake dokeide mi-o mamotta.]

**védintézkedés** ♦ **bóeiszaku**

**védjegy** ♦ **sóhjó** ♦ **torédomáku** ◇ **bejegyzett védjegy** **tórokusóhjó**

**védjegyre jogosultság** ♦ **sóhjóken**

**vedlés** ♦ **dappi** (bőrvedlés) ♦ **haekavari** „Eljött a kutya vedlési ideje.” [Inuno keno hae kavarinno dzsikiga kita.] ♦ **monuke** (bőr, kitinpáncél vedlése)

**vedlési időszak** ♦ **keganukerudzsziki** (szőr vedlése)

**vedlést kiváltó hormon** ♦ **dappijúhacuhorumon**

**vedlett bőr** ♦ **monukegava** (levedlett bőr)

**vedlik** ♦ **keganukeru** (szórt) „A kutya időnként vedlik.” [Inu-va teikitekini kega nukeru.] ♦ **dappiszuru** (bőrt) „A kígyó vedlett.” [Hebiga dappisita.] ♦ **nukekavaru** „A kutya nyáron vedlik.” [Nacuninaruto inu-va kega nuke kavaru.] ♦ **haekavariszuru** „A kutyám vedlik.” [Inu-va hae kavari-o siteiru.] ♦ **mukeru** „A kígyó vedlett.” [Hebino kavaga muketa.] ◇ **átalakuláson megy át** **tensinszuru** „A modell csodálatos átalakuláson ment át, és színésznő lett.” [Moderukara migotoni dzsojuni tensinsita.]

**vedmű** ♦ **gogan** (védőgát)

**vednök** ♦ **szósu** ♦ **hogosa**

**vednökállam** ♦ **szósukoku**

**védő** ♦ **ate** „térvédő” [Hizaate] ♦ **gádo** ♦ **szaidobakku** (védőjátékos) ♦ **difendá** ♦ **bó-eisa** ♦ **bógjo** (védő-) ◇ **bajnoki cím védője** **taitorubóeisa** ◇ **bokavédő asikubiszapóta** ◇ **fejvédő heddogia** ◇ **fülvédő mi-miate** ◇ **képernyővédő szukurin-szébá** ◇ **könyökvédő hidzsiszapóta** ◇ **lábszárvédő szuneate** ◇ **mellvédő cseszutopurotekutá** ◇ **térvédő hizaszapóta**

**védőálarc** ♦ **maszuku** „Porvédő álarcot vettem fel.” [Bódzsinmaszuku-o kaketa.]

**védőállás** ♦ **subidzsin**

**védőangyal** ♦ **sugorei** (őrangyal)

**védőanyag** ♦ **men-ekitai**

**védőbálvány** ♦ **mamorihonzon**

**védőbástya** ♦ **gadzsó** „A kormány megrengette a demokrácia védőbástyáit.” [Szeifu-va minsusugino gadzsó-o jurugasita.] ♦ **bóheki** „béke védőbástyája” [Heivano bóheki] ♦ **hóru** ♦ **horui**

**védőbástyát állít** ♦ **jobószen-o haru** „Védőbástyát állított a kritikák ellen.” [Hihanni jobószen-o hatta.]

**védőburkolat** ♦ **hogokabá**

**védőcipő** ♦ **anzengucu**

**védőegyesület** ♦ **aigodantai**

**védőember** ♦ **gádoman**

**védőernyő** ♦ **kasza** „nukleáris védőernyő” [Kakuno kasza]

**védőeszköz** ♦ **bógu**

**védőfal** ♦ **hei** „Téglából védőfalat állított.” [Rengade hei-o tateta.] ♦ **bóheki** ♦ **jóheki**

**védőfelszerelés** ♦ **purotekutá** ♦ **bógu** „Magukra öltötték a védőfelszerelést, és elkezdtek a kendőgyakorlatot.” [Bógu-o cukete kendóno rensúga hadzsimatta.] ♦ **bógójógu** ◇ **hideg elleni védőfelszerelés** **bókangu**

**védőfólia** ♦ **hogosító** „Az okostelefon képernyőjére védőfóliát raktam.” [Szumahono gamenni hogosító-o hatta.] ♦ **hogofirumu** „Védőfóliát ragasztottam a mobilom képernyőjére.” [Keitaidenvano gamenni hogofirumu-o hatta.] ♦ **jódzsósító**

**védőfüggöny** ♦ **széfutikáten**

**védőgát** ♦ **gogan** ♦ **teibó** „Védőgátat építettek a folyó mentén.” [Kavazoini teibó-o kizuuta.]

◇ **tengerparti védőgát bócsótei**

**védőgáz** ♦ **hogogaszu**

**védőgázás ívhegesztés** ♦ **gaszusírudoáku-jószecu**

**védőháló** ♦ **kjádzsoami** ♦ **széfutinetto**

**védőharc** ♦ **bószen**

**védőintézet** ♦ **hogosiszecu**

**védőisten** ♦ **sugosin** ◇ **családi védőisten udzsigami** ◇ **helyi védőisten udzsigami** ◇ **nyolc védőisten hacsibusú** (buddhizmus) ◇ **szülőföld védőistene ubuszunagami** ◇ **utazók védőistene dószosin**

**védőjátékos** ♦ **szaidobakku** ♦ **fírudá** (bázislabdában) ♦ **jasu** (bázislabdában) ◇ **belső védőjátékos najjasu** (bázislabdában) ◇ **külső védőjátékos gaijasu** (bázislabdában)

**védőkatona** ♦ **szakimori**

**védőkesztyű** ♦ **hogotebukuro**

**védőkíséretes szállítás** ♦ **goszó**

**védőkíséretet biztosít** ♦ **goszósuzu** „Védőkíséretet biztosított a teherhajóhoz.” [Kamocuszen-o goszósita.]

**védőkortát** ♦ **gádoréru**

**védőkötés** ♦ **szapótá**

**védőlap** ♦ **mikaesiaszobi**

**védőmaszk** ♦ **bógomaszuku**

**védőnő** ♦ **hokensi** ♦ **hokenfu**

**védőoltás** ♦ **jobószessu** „Az influenza elleni védőoltás nem feltétlenül hatásos.” [Infuruen-zano jobószessuga kanarazu kókatékito-va kagírmaszen.] ♦ **jobócsúsa** ◇ **BCG védőoltás bisídzsízessu**

**védőöltözet** ♦ **bógofuku**

**védőőrizet** ♦ **hogokenzoku**

**védőrelé** ♦ **hogokeidenki** ♦ **hogoriré**

**védőruházat** ♦ **bógofuku**

**védősapka** ♦ **anzenbó**

**védősisak** ♦ **anzenbó** ♦ **herumetto** (sisak)

**védőszalag** ♦ **jódzsótépu**

**védőszemüveg** ♦ **góguru**

**védőszent** ♦ **sugoszeidzsin** ♦ **csindzsu** ♦ **mamorigami** „Ez a város védőszentjének a szobra.” [Kore-va kono macsino mamori gamino zódeszu.]

**védőszerv** ♦ **bógokikan**

**védőtakarás** ♦ **jódzsó** (takarni)

**védőtakaró** ♦ **jódzsókabá** ♦ **jódzsósító**

**védőtakarót rak** ♦ **jódzsósuzu** „A munkálatok alatt az ajtókra védőtakarót kell rakni.” [Kódzsikikancsú-va doa-o jódzsósitékudaszai.]

**védőügyvéd** ♦ **hikokugavanobengosi** ♦ **ben-gonin** ◇ **kirendelt védőügyvéd kanszen-benonin**

**védőüveg** ♦ **kabáguraszu**

**védővám** ♦ **kanzeisóheki** „Védővámot vezet be.” [Kanzeisóheki-o mókeru.] ♦ **kinsikanzei** ♦ **kinsitekikanzei** ♦ **hogokanzei**

**védővonal** ♦ **bóheki** „Kettős védővonalat épít a fertőzéssel szemben.” [Kanszenno nidzsúno bóheki-o kizuku.]

**védtelen** ♦ **mamorareteinai** (nem védett) „A határai védetlennel voltak.” [Kokkjó-va mamorareteinakatta.] ♦ **mubóbina** „Védtelen volt a veszéllyel szemben.” [Kikenni taisite mubóbiddatta.] ♦ **mubóbino** ♦ **vakigaamai** „védtelen nő” [Vakiga amai on-na]

**védtelenség** ♦ **mubóbi** ♦ **mubóbidzsótai**

**védtelen város** ♦ **mubóbitosi**

**védvonal** ♦ **maru** (vár védvonala) ◇ **második védvonal ninomaru**

**vég** ① **szaigo** (vége valaminek) „Ahogy a vége felé közeledett a parti, megcsappant a vendégek száma.” [Saino szaigonohóde-va, kankjakuno kazuga hetteita.] ② **hate** „Követlek akár a világ végére is.” [Szekaino hatemademuíte iku.]

③ **cukiatari** „A véce a folyosó végén van.” [Toire-va rókano cuki atariniaru.] ♦ **ake** ♦

**icsigo** (halál) ♦ **endingu** (vége valaminek) ♦ **endo** ♦ **ocsi** „A túlzott mohóságnak kudarc a vége.” [Jokubariszugiruto sippaiszurunogaocsida.] ♦ **ohiraki** „Az ünnepszeg a végéhez közeledett.” [Oivai-va ohirakini csikazuíta.] ♦

**kiri** ♦ **kirehasi** „kolbászvég” [Szószédzsino kire hasi] ♦ **kure** „tél vége” [Fujuno kure] ♦ **kecumacu** „történet vége” [Monogatarino

kecumacu] ♦ **kóbi** ♦ **kogucsi** (vége valaminek) ♦ **szaigen** „A tanulásnak soha sincs vége.” [Gakusúni-va szaigenganai.] ♦ **szaikóbi** (sor legvége) „Itt a sor vége.” [Recuno szaikóbi-va kokodeszu.] ♦ **szaki** „Legömbölyítettem a bot végét.” [Bóno szaki-o marukusita.] ♦ **szakippo** „bot vége” [Bóno szakippo] ♦ **sippo** „jégcsapretek vége” [Daikonno sippo] ♦ **simacu** (rossz kimenetel) „A vége az lett, hogy nem maradt egy fillér sem nála.” [Iszszenmo nokoranai simacudatta.] ♦ **súen** „A lázadás a végéhez közeledett.” [Szódó-va súen-o mukaeta.] ♦ **súkjoku** „A háború a végéhez közeledett.” [Szenszó-va súkjoku-o mukaeta.] ♦ **súmacu** „A világháború a végéhez közeledett.” [Szekaitaiszen-va súmakuni csikazuita.] ♦ **súmacu** ♦ **siri** „A szó végéhez vittem a kurzort.” [Tangono sirinikászoru-o avaszeta.] ♦ **hasi** „Hurkot csináltam a kötél végén.” [Rópuno hasini va-o cukutta.] ♦ **macu** „A hétvégén könyvet olvastam.” [Súmacuni-va hon-o jonda.] ♦ **macubi** (vége valaminek) „Beálltam a sor végére.” [Recuno macubini tatta.] ♦ **egyik vég katahasi** „Megfogtam a kötél egyik végét.” [Navano katahasi-o motta.] ♦ **esemény vége heimaku** ♦ **esős évszak vége cujuake** „Kinki tartományban véget ért az esős évszak.” [Kinkicsihóga cujuakesita.] ♦ **év vége tosinosze** „Közeleg az év vége.” [Tosino szega szemattékita.] ♦ **ezzel vége szorekkiri** „Összesett, ezzel vége volt.” [Battari taore, szorekkirida.] ♦ **ezzel vége szorekiri** „Ezzel vége volt a kapcsolatuknak.” [Futarino kankei-va szorekirida.] ♦ **ezzel vége kagirini** „Ma még dohányszok, és vége.” [Kjó-o kagirini tabako-o szuimaszen.] ♦ **japán vég tan** (kb. 10 méter) „három vég vászon” [Rinen szantan] ♦ **játék vége siaisúrjó** ♦ **játék vége gému-szetto** ♦ **két vég rjótan** „kötél két vége” [Rópuno rjótan] ♦ **korszak vége macujó** „tizenkilencedik század végén” [Dzsúkjú szeikino macujóni] ♦ **még a végén sitarisite** „Még a végén Nobel-díjat kap ez az idióta.” [Kono bakamonogánóberu só-o dzsusósitarisite.] ♦ **munka végezte kinmuake** „A munka végeztével hazamentem.” [Kinmuakeni kitakusita.] ♦ **nyilvessző vége jahazu** ♦ **ragadós vég nencsakumattan** ♦ **se vége, se hossza ato-o tatanai** „A betöréseknek se vége, se hossza.” [Gótódzsiken-va ato-o tatanai.] ♦ **szeren-**

**csés vég happiendó** „A történet szerencsés véget ért.” [Hanasi-va happiendoninatta.] ♦ **szünidő vége jaszumiake** ♦ **végéhez ér cukiru** „A csillag élete végéhez ért.” [Hosino dzsumjó-va cukitesimatta.] ♦ **véget ér kecsacsakugacuku** (megoldódva) „Véget érték a tárgyalások.” [Kósóni kecsacsakugacuita.] ♦ **véget ér sükceszuru** „Véget ért a háború.” [Szenszóga sükcesuita.] ♦ **véget vet kecsacsaku-o cukeru** „Véget vetett a harcoknak.” [Tatakaini kecsacsaku-o cuketa.]

**Vega** ♦ **orihime** (csillag) ♦ **sokudzsosei** (csillag) ♦ **bega** (Szövőlány-csillag)

**végakarát** ♦ **isi** „Az elhunyt végakarata szerint, családi körben tartjuk a temetést.” [Kodzsinno isinijori kazokuszónite tori okonaimaszu.] ♦ **iso** „Leírja a végakarátát.” [Iso-o kaku.] ♦ **juigon**

**végálláskapcsoló** ♦ **rimittoszuicscsi** ♦ **alsó végálláskapcsoló kagenrimittoszuicscsi** ♦ **felső végálláskapcsoló dzsógenrimittoszuicscsi**

**végállomás** ♦ **szaisúeki** ♦ **súcsakueki** „Élete végállomásához érkezett.” [Dzsinszeino súcsakuekini cuita.] ♦ **súten** „A végállomásig mentem a vonattal.” [Densade sútenmade itta.] ♦ **jujucikuszaki** (ahová a tettek vezetnek) ♦ **jukidomari**

**végán tempura** ♦ **sódzsin-age**

**végbél** ♦ **csokucsó**

**végbélelőésés** ♦ **dakkó**

**végbélkúp** ♦ **szasiguszuri** ♦ **zajaku**

**végbélnyílás** ♦ **anuszu** ♦ **kómon**

**végbélrák** ♦ **csokucsógan**

**végbélsipoly** ♦ **dzsiró**

**végbéltükrözés** ♦ **csokucsókjókensza** ♦ **csokucsónaisikjókensza** (endoszkópos)

**végbemegy** ♦ **okoru** „Történelmi változás ment végbe.” [Rekisitekina henkaga okotta.]

**végbizonyítvány** ♦ **szocugjósóso**

**végcél** ♦ **szaisúmokuteki**

**vége** ♦ **idzso** ♦ **ucsidasi** „színházi előadás vége” [Engekino ucsi dasi] ♦ **ucsidome** „Ezzel mára vége a szumómérvközésnek.” [Kono szumóicsibannite, hondzsicuno ucsi dome.] ♦ **osi-**

**mai** „Itt a vége.” [Kokodeosimai.] ♦ **ovari** (valaminek) „Minden jó, ha a vége jó.” [Ovari jokereba szubete josi.] ♦ **katanasi** „Vége az apai tekintélyének.” [Csicsiojano igen-va katanasida.] ♦ **katto** (jelenetnek) „Vége!” [Katto!] ♦ **korekiri** „Végen van a kapcsolatuknak.” [Karerano naka-va korekirida.] ♦ **simai** „A munka vége felé már kint besötétedett.” [Sigotono simai givani-va szotoha kurakunatteita.] ♦ **szue** „Január végén van a születésnapom.” [Icsigacuno szueni bokuno tandzsóbigaaru.] ♦ **taihenda** „Ha a feleségem megtudja, végem!” [Cumani siretara taihenda!] ♦ **cume** ♦ **mat-tan** „kifutópálya vége” [Kaszszórono mattan] ◇ **elejétől a végéig icsibusidzsú** „Elejétől a végéig látta a balesetet.” [Dzsikono icsibusidzsú-o mokugekisa.] ◇ **elejétől végéig hadzsimekaraovarimade** „Ez a könyv elejétől végig érdekes volt.” [Kono hon-va hadzsimekara ovarimade omosirokatta.] ◇ **élete végéig sógai** „Életem végéig nem felejttem el ezt a pillanatot.” [Kono sunkan-va sógaivaszurerarenai.] ◇ **hónap vége cukizue** „Az új kártyát a hónap végéig postázzuk.” [Atarasiikádo-va gecumacumadeni júszosimaszu.] ◇ **jövő hónap vége raigecumacu** „Jövő hónap végén megtudom a vizsgaeredményemet.” [Sikenkekka-va raigecumacuni deru.] ◇ **lehet látni a végét mehanagacuku** „Most már lehet látni a munka végét.” [Sigotoni mehanagacuita.] ◇ **mindennek vége bandzsikjúszu** „Mindennek vége!” [Bandzsikjúsita.] ◇ **nem látszik a vége szokogameinai** „Nem látszik a recessió vége.” [Fuukeikino szokoga meinai.] ◇ **pontot tesz a végére súsifu-o ucu** „Pontot tettek a vizsálykodás végére.” [Tairicuni súsifu-o utta.] ◇ **várjuk ki a végét sóbu-va geta-o hakumade ovaranai** ◇ **világvége szekainoovari** „Jön a világvége.” [Szekaino ovariga kuru.]

**vége a játszmának** ♦ **nengunooszamedoki**

**vége az lesz** ♦ **kekkjoku** (végeredményben) „A vége az lett, hogy sehová sem mentünk hétvégén.” [Súmacu-va kekkjokudokonimo ikana-katta.]

**vége felé** ♦ **ovarigoroni** „A film vége felé elaludtam.” [Eigano ovari goroni netesimatta.] ♦ **siodoki** „A szerelmük a vége felé járt.” [Futarino ai-va siodoki-o mukaeta.] ♦ **hikegiva**

„részvénykereskedés vége felé” [Kabusikiszóba-no hike giva]

**vége felé jár** ♦ **ovariszódearu** „A film a vége felé jár.” [Szoroszoro eiga-va ovariszóda.]

**vége felé közeledik** ♦ **súszokunimukau** „A zavargások a vége felé közelednek.” [Bódó-va súszokuni mukatteiru.]

**végéhez ér** ♦ **cukiataru** „Az út végéhez érve balra fordultam.” [Micsi-o cuki atatte hidarini magatta.] ♦ **cukiru** „A csillag élete végéhez ért.” [Hosino dzsumjó-va cukitesimatta.]

**végéhez közeledik** ♦ **cumattekuru** „Végéhez közeledett az év.” [Tosiga cumattekita.] ♦ **cumaru** „Végéhez közeledik az év.” [Nengacumatekita.]

**végéhez közeli idő** ♦ **makki** „szocialista rendszer végéhez közeli idő” [Sakaisugiszzeiken makki]

**vége következik** ♦ **dzsigókankecu** (következő számban)

**végeláthatatlan** ♦ **icsibószenrino** „Végeláthatatlan tenger.” [Icsibószenrino unabara.] ♦ **en-entaru** „végeláthatatlan út” [En-entaru micsi] ♦ **ovarigamienai** ♦ **kódaina** „A szemünk előtt végeláthatatlan pusztaság volt.” [Meno maeni kódaina heigenga hirogatteita.]

♦ **kódaimuhen-na** „végeláthatatlan tenger” [Kódaimuhenna umi] ♦ **szakigamienai** „Végeláthatatlan a sok munkám.” [Szakigamienaihodontakuszan-no sigotogaarimaszu.] ♦ **szuenagai** ♦ **degucsinomienai** „Ez végeláthatatlan probléma.” [Szore-va degucsinomienai mondaida.] ♦ **hatesinai** „végeláthatatlan tenger” [Hatesinai umi] ♦ **jújútaru** „végeláthatatlan tér” [Jújútaru kúkan] ♦ **jójótaru** (víz-tömeg) „Végeláthatatlan tenger.” [Jójótaru tai-kai.]

**végeláthatatlanul** ♦ **atokaraatokara** „Végeláthatatlanul szaporodik a munka.” [Atokara atokara sigotoga fueru.] ♦ **hatemonaku** „végeláthatatlanul folytatódó út” [Hatemonaku cuzuku micsi] ♦ **jójó**

**végeláthatatlan vita** ♦ **mizukakeron**

**vége lesz** ♦ **akeru** „Várom, hogy végük legyenek a koronavírus elleni korlátozásoknak.” [Koronano dzsisukuga akeru hi-o matteiru.]

♦ **szumu** „A mai munkámnak vége.” [Kjóno sigotoga szunda.]

**végelgyengülés** ♦ **rószui** „Végelgyengülésben halt meg.” [Kare-va rószuidenakunatta.]

**végelszámolás** ♦ **keszszan** ♦ **szeiszan** ♦ **szókeszszan** ♦ **csódzsiri** ◊ **kényszer-végelszámolás** **kjószeiszeiszan** ◊ **önkéntes végelszámolás** **nin-iszeiszan**

**végén** ♦ **ageku** „A vizsgálat végén fény derült a bűnesetre.” [Csószanoageku hanzaiga hakkasuta.] ♦ **kekjkoku** (végeredményben) „A végén melyik karórát választottad?” [Kekjkokudono udedokei-o erandano?] ♦ **motte** „Az üzletünk a hónap végén bezár.” [Kono misze-va kongecu-o motte heitenszaszeteitadakimaszu.]

**végeredmény** ♦ **szaisúkekká**

**végeredményben** ♦ **kiszurutokoro** „Végeredményben mindegy.” [Kiszurutokoro-va onadzside.] ♦ **kekktekini** (eredményét nézve) „Végeredményben minden jól sikerült.” [Kekktekini-va zenbuumakuitta.] ♦ **kekjkoku** „Végeredményben úgyis vissza kell fizetni az adósságot.” [Kekjkokusakkin-o henszaisinakerbarananai.] ♦ **soszen** (úgyis) ♦ **cumarutokoro** „Az élőlények is végeredményben atomokból és molekulákból állnak.” [Szeibucumo, cumarutokoro gensija bunsikara kószeiszareteiru.] ♦ **nanisiro** (hiszen) „Öntözd a virágot! Végeredményben te vagy a gazdája.” [Hanani mizu-o agete! Nanisiroanatano hanadeszu.] ♦ **híte va** „A szolgáltatást az ügyfeleknek, és végeredményben saját érdekünkben adjuk.” [Szábiszu-va okjakuszamanotame, hiite-va dzsibunnotamedearu.]

**végeredmény jó** ♦ **kekkaórai**

**végeredményképpen** ♦ **kekktekini**

**végére jár** ♦ **cukicumeru** „Végére jártam, hogy megcsal-e a feleségem.” [Cumano uvaki-o cuki cumeta.]

**végerősítő** ♦ **paváanpu** (teljesítményerősítő) „A-osztályú végerősítő” [Ékjúpaváanpu]

**végérvényesen** ♦ **kireiszappari** „Végérvényesen lemondtam a továbbtanulásról.” [Singaku-va kireiszappari akirameta.]

**véges** ♦ **júgen** „véges halmaz” [Júgensúgó]

**véges erőforrás** ♦ **kokacusingen** (kimerülő erőforrás)

**véges halmaz** ♦ **júgensúgó**

**végesség** ♦ **júgen** „végesség és végtelenség” [Júgento mugen]

**véges sor** ♦ **júgenkjúszú**

**véges sorozat** ♦ **júgenszúrecu**

**véges-végig** ♦ **zutto** (végig) „Véges-végig együtt voltak.” [Zutto issoniita.]

**vége szakad** ♦ **ucsikirininaru** „A tévésorozatnak vége szakadt.” [Terebidorama-va ucsi kirininata.] ♦ **ovarigakuru** „Minden jónak vége szakad egyszer.” [Joikotonimoicuka ovariga kuru.]

**vegetáció** ♦ **sokuszei** ♦ **szómoku**

**vegetál** ♦ **muiniszugoszu** (tétlenül él) ♦ **romei-o cunagu** (tengődik)

**vegetáló agyhalott** ♦ **sokubucuningen**

**vegetarianizmus** ♦ **szaisokusugi**

**vegetáriánus** ♦ **szaisokusugisa** (ember) ♦ **zettaiszaisokusugisa** (tejtermékes és tojást sem fogyasztó) ♦ **bedzsitarian** ◊ **tejet is ivó vegetáriánus** **njúszaisokusugisa** ◊ **tojást is evő vegetáriánus** **ranszaisokusugisa**

**vegetáriánus életmód** ♦ **sódzsin**

**vegetáriánus étel** ♦ **sódzsinjóri**

**vegetáriánus étrend abbahagyása** ♦ **sódzsin-otosi**

**vegetáriánus megtisztulás** ♦ **sódzsinkeszszai**

**vegetáriánus menüszett** ♦ **fucsarjóri**

**vegetatív állapot** ♦ **sokubucudzsótai** „A beteg vegetatív állapotba került.” [Kandzsza-va sokubucudzsótaininata.]

**vegetatív hajtás** ♦ **eijőkei**

**vegetatív idegrendszer** ♦ **dzsircusinkei** „A vegetatív idegrendszer nélkül még lélegezni sem tudnánk.” [Dzsircusinkeinaside-va kokjúszurukotomodekinai.] ♦ **fuzuiinkeikei**

**vegetatív mag** ♦ **eijőkaku**

**vegetatív reflex** ♦ **dzsircuszeihansa**

**vegetatív sejt** ♦ **eijőszaiobó**

**vegetatív szaporítás** ♦ **eijőhansoku**

**vegetatív szaporodás** ♦ **eijószeisoku**

**vegetatív szerv** ♦ **eijókikan**

**végét elrontja** ♦ **cumegaamai** „Te mindig elrontod a végén a munkádat.” [Anata-va sigotono cumega amai.]

**végét ér** ① **ovaru** „Véget ért a film.” [Eigaga ovatta.] ② **súrjószeru** „A műtét véget ért.” [Sudzucu-va súrjósita.] ♦ **akeru** „Véget ért az óév, és elkezdődött az új.” [Kjúnenga ake, sin-nen-o mukaeta.] ♦ **icsidanrakuszuru** (egy része lezárul) „Ha véget ér a gyermeknevelés, sok mindennel szeretnék foglalkozni.” [Koszodatega

icsidanrakusitarajaritaikotogatakuszan-aru.] ♦

**kanrjószeru** „Véget értek a munkálatok.” [Szagjó-va kanrjósita.] ♦ **kjúszeru** ♦ **kureru** „Véget ért az ősz.” [Akíga kureta.] ♦ **kecscsakugacuku** (megoldódva) „Véget értek a tárgyalások.” [Kósóni kecscsakugacuita.] ♦

**kecscsakuszuru** „Véget ért a vizsály.” [Araszo-va kecscsakusita.] ♦ **kecumacuni-**

**naruru** „Ha nem ölik meg a főhőst, hogyan ért volna véget a film?” [Sudzsinkóga koroszarenakatara, eiga-va dóiu kecumacuninattadesóka?] ♦

**kecumacu-o mukaeru** „Az eset tragikus véget ért.” [Dzsiken-va hizanna kecumacu-o mukaeta.] ♦ **kerigacuku** „Véget ért a mérkőzés.” [Sóbuni keriga cuita.] ♦ **súkecuszeru** „Véget ért a háború.” [Szenszóga súkecusita.] ♦

**súszen-ninaruru** (háború) „A második világháború véget ért.” [Dainidzsiszekaitaiszenga súszenninata.] ♦ **súszokuszuru** „A járvány harmadik hulláma véget ért.” [Kanszensóno daiszanpaga súszokusita.] ♦ **szutoppuszuru** „A győzelemsorozat véget ért.” [Rensógaszutoppusita.] ♦ **hateru** „véget nem érő szenvedély”

[Haterukotononai dzsónecu] ♦ **haneru** „A színdarab véget ért.” [Sibaiga haneta.] ♦ **heimakutonaru** „A világkiállítás véget ért.” [Banpaku-va heimakutonatta.] ♦ **manrjószeru** (megbízás) „A nagykövetnek véget ért a megbízása.” [Taisino ninkiga manrjósita.] ◇

**gyűlés véget ér szankaiszeru** „Az ünnepély 5 órakor ért véget.” [Sukugakai-va godzsini szankaisita.]

**végét ér a gyász** ♦ **mogaakeru**

**végét ér a tudománya** ♦ **csiegacukiru**

**végét érés** ♦ **súkecu**

**végét fogja** ♦ **nagareru** „Ő mindig mindennek a könnyebbik végét fogja meg.” [Kare-va rakunahóni nagaregacsida.]

**végét nem érő** ♦ **ovarinonai** „A barátom véget nem érő történetét kellett hallgatnom.” [Tomodacsino ovarinonai hanasi-o kikanakerebanaranakatta.] ♦ **konkontositecukinai** „Véget nem érő történet.” [Hanasi-va konkontositecukinakatta.] ♦ **szokonasino** „részvényárák véget nem érő esése” [Kabukano szokonasino geraku] ♦ **hatenonai** „véget nem érő történet”

[Hatenonai hanasi] ♦ **menmentaru** ♦ **menmentosita** ♦ **racsimonai** „Hallgatnom kellett a véget nem érő beszédét.” [Racsimonai hanasi-o kikasazeta.] ♦ **rurutaru**

**végét nem érően** ♦ **taratara** „Véget nem érően panaszkodott.” [Kanodzso-va taratarato fuhei-o itta.] ♦ **togirerukotonaku** „véget nem érően folytatódó út” [Togirerukotonaku cuzuiteiru micsi] ♦ **menmento** „Véget nem érően beszélt kedvesének az érzelmeiről.” [Koi-bitoni dzsibunno omoi-o menmento katatta.] ♦

**ruruto**

**végett** ♦ **tameni** „Messziről jöttem az ételvégett.” [Kono rjórino tameni, tókukara kitanodeszu.]

**végét vet** ♦ **ovariniszuru** „Véget vetettem a kapcsolatunknak.” [Kanodzshotono kankei-o ovarinisita.] ♦ **kecscsaku-o cukeru** „Véget vetett a harcoknak.” [Tatakaini kecscsaku-o cuketa.] ♦ **súkecuszaszeru** (valaminek) „Véget vetett a háborúnak.” [Szenszó-o súkecuszaszeta.] ♦ **súsifu-o ucu** „A férj félrelépése véget vetett a házasesletnek.” [Ottono furin-va kekonszeikacuni súsifu-o utta.] ♦ **tacuru** „Véget vetett saját életének.” [Kare-va mizukara inocsi-o tatta.] ♦ **danraku-o cukeru** (szakasz-  
nak) „A tervnek megfelelően véget vettem a munkaszakasz-  
nak.” [Joteidóri sigotoni danraku-o cuketa.] ♦ **tomeru** „Véget vettem a veszekedésnek.” [Kenka-o tometa.]

**végét vetés** ♦ **danraku** ♦ **fungiri** „Szeretnék véget vetni a beteljesületlen szerelemnek.” [Kanavanu koini fun giri-o cuketai.] ♦ **maku-hiki**

**vége valaminek** ♦ **ózume** „A végéhez közelednek a tárgyalások.” [Kósó-va ózume-o mukaeteiru.] ♦ **donzumari**

**vége van** ♦ **damena** „Kész, végem van.”  
[Vatasi-va mó dameda.]

**végevárhatatlanul** ♦ **macsikirenaihodo** „A nők szépítkezése végevárhatatlanul sok időbe telik.” [Dzsoszseino kesódzsikan-va macsikirenaihodo nagai.]

**végez** ♦ **ageru** „A felkérések sorrendjében végzem a munkát.” [Iraidzsunni sigoto-o ageteikimaszu.] ♦ **ataru** „Nehéz feladatot végez.” [Muzukasii ninmuni atateiru.] ♦ **itonamu** „Ez a növény fotoszintézist végez.” [Kono sokubucu-va kógószei-o itonamu.] ♦ **okonau** „Felmérést végeztek.” [Csósza-o okonatta.] ♦ **konaszu** „Gyors ütemben végeztem a feladatokat.” [Dondontaszuku-o konasiteita.] ♦ **dzsissiszu** (tart) „Felmérést végeztek.” [Csósza-o dzsissisita.] ♦ **súgjószuru** (aznapra) „Minden nap ötkor végzek.” [Mainicsigodzsini súgjószuru.] ♦ **sussindearu** „A Tokiói Egyetemen végzett.” [Kare-va tódaisussindszu.] ♦ **szuru** „En általában hétvégén végzem a bevásárlást.” [Vatasi-va fudansümacuni kai mono-o szuru.] ♦ **szocugjószuru** (iskolát) „Miótán végeztem, egy híres vállalathoz mentem dolgozni.” [Szocugjószita atojúmeina kaisani njúsasita.] ♦ **taisaszuru** (hazamegy a cégtől) „Pénteken 3-kor végzek.” [Kin-jóbi-va gogoszandzsini taisaszuru.] ♦ **hómuriszaru** (valakivel) „Egy csapással végzett az ellenségével.” [Teki-o icsigekide hómuri szatta.] ♦ **hodokoszu** „Ivartalanító műtétet végzett a macskán.” [Nekoni kjoszeisudzucu-o hodokosita.] ♦ **eddig végez jettekuru** „Az eddig végzett munkámat szeretném folytatni.” [Jettekita sigoto-o cuzuketai.] ♦ **egyetemet végzett daigakudeno** „Egyetemet végzett ember.” [Kare-va daigakudeda.] ♦ **elvégez konaszu** (csinál) „Elvégzi a munkáját.” [Sigoto-o konasiteiru.] ♦ **munkát végez sigoto-o szuru** „Jó munkát végzett.” [Ii sigoto-o sita.] ♦ **oktatást végez dzsugjószuru** „Online oktatást végez.” [Onrainde dzsugjószuru.]

**végezetül** ♦ **mappicunagara** (zárom soraimat) „Végezetül jó egészséget kívánok mindenkinek!” [Mappicunagara, minaszamanomaszumasuno gokenkó-o oinori itasimaszu.]

**végeznek vele** ♦ **kakaru** „Ellenség kardja végzett vele.” [Tekino jaibanikakatta.]

**végez vele** ♦ **tatamu**

**végfa** ♦ **kogucsi**

**végfelhasználó** ♦ **endo-júzá**

**végfogyasztó** ♦ **szaisúsóhisa** (végső fogyasztó)

**végfokozat** ♦ **sucurjokudan** „teljesítményerősítő végfokozata” [Paváanpuno sucurjokudan]

**véghez visz** ♦ **kanszuiszuru** „A kormány véghez vitte a gazdasági tervet.” [Szeifu-va keizaikeikaku-o kanszuisita.] ♦ **kantecuszuru** „Véghez vitte a célját.” [Mokuteki-o kantecusita.] ♦ **dzsikkószuru** „Nem visz véghez semmit.” [Dzsikkósinai hito.] ♦ **dzsikkóniucuszu** „Véghez vittem a tervet.” [Keikaku-o dzsikkóniucusita.] ♦ **sitogeru** „Nagy tettet vitt véghez.” [Igjó-o sitogeta.] ♦ **taszszeiszuru** „Véghez vitte az üzleti tervet.” [Dzsigjókeikaku-o taszszeisita.] ♦ **curanukitószu** „Véghez vittem az elgondolásomat.” [Dzsi bunno omoi-o curanuki tószita.] ♦ **nasitogeru** „Véghez vitte a feladatát.” [Sokumuo nasi togeta.] ♦ **naszu** „Nagy tettet visz véghez.” [Daidzsi-o naszu.] ♦ **matószuru** „Véghez viszi a terveit.” [Kokorozasi-o mattouszuru.] ♦ **jarikonaszu** „Véghez vittem az összes munkát.” [Szubeteno sigoto-o jarikonasita.] ♦ **jaritogeru** „Elégedettek voltunk azzal, amit véghez vittünk.” [Jari togetakotoni manzokusiteita.] ♦ **erőszakkal véghez visz kjókószuru** „Erőszakkal véghez vitte a proteccionista intézkedéseket.” [Hogosugitekina szeiszaku-o kjókószita.] ♦ **képtelen ötletét véghez viszi muri-o tószu** „A kormány képtelen ötletét véghez vitte, és megalkotta az elmentmondásos törvényt.” [Szeifu-va muri-o tósite mudzsunsita hóricu-o szeiricuszaszeta.] ♦ **könnyebb mondani, mint véghez vinni iu-va jaszuku okonau-va katasi**

**véghezvitel** ♦ **kanszui**

**végig** ♦ **kiru** (csinál) „Végigfutottam a távot.” [Kjori-o hasirikitta.] ♦ **szaigomade** (végéig) „Végig kell olvasni a cikket.” [Kidzsi-va szaigomade jomubekida.] ♦ **simaimade** „Ha már elkezdted, csináld végig!” [Hadzsimeta idzsó, simaimadejare!] ♦ **zutto** (egyfolytában) „Végigaludtam a filmet.” [Eigano aidazutto neteita.] ♦ **dósi** „Végig álltam az utat a vonaton.”

**végig** ♦ **kiru** (csinál) „Végigfutottam a távot.” [Kjori-o hasirikitta.] ♦ **szaigomade** (végéig) „Végig kell olvasni a cikket.” [Kidzsi-va szaigomade jomubekida.] ♦ **simaimade** „Ha már elkezdted, csináld végig!” [Hadzsimeta idzsó, simaimadejare!] ♦ **zutto** (egyfolytában) „Végigaludtam a filmet.” [Eigano aidazutto neteita.] ♦ **dósi** „Végig álltam az utat a vonaton.”

[Densade tacci dósidatta.] ♦ **panasi** „Végig álltam a katedrán, és elfáradtam.” [Kjódanni taccsippanaside cukareta.]

**végigalszik** ♦ **ikkaimookizunineru** „Tegnap végigaludtam az éjszakát.” [Szakuja-va ikkaimo okizuni neteita.]

**végigalszik** ♦ **icsidomookizunineru** „Végigaludtam a filmet.” [Dzsóeicsú icsidomo okizuni neteita.]

**végigcsinál** ♦ **ucsinuku** ♦ **kiru** „Végigfutottam a maratont.” [Maraszon-o hasirikitta.] ♦ **nuku** „Végig kitar.” [Ganbari nuku.] ♦ **jarikiru** ♦ **jaritószu** „Egy hónapot minden nap végigtanultam.” [Ikkagecukanmainicisi benkjó-o jari tósita.] ♦ **jarinuku** „Végigcsinálta a munkát.” [Sigoto-o szaigomadejari nuita.]

**végigcsináló típus** ♦ **kanrjósugisa**

**végigdobja a játékot** ♦ **kantószeru**

**végigdolgoz** ♦ **cutomeageru** „Végigdolgoztam az 40 évet a nyugdíjig.” [Teinenmade kinzokujondzsú nen-o cutome ageta.]

**végigegegyensúlyoz** ♦ **cunavatariszuru** „Végigegegyensúlyozott egy tízméteres kötélén.” [Dzsúmétoruno cunavatori-o sita.]

**végig elolvas** ♦ **jomikiru** „Nem tudtam végig elolvasni a kölcsönvett könyvet.” [Karita hon-o jomikirenakatta.]

**végigeszik** ♦ **uekarasitamadetaberu** „Végigettem az étlapot.” [Menjúniarumono-o uekara sitamade tabeta.] ♦ **tabecukuszu** „Végigettem Magyarország összes finomságát.” [Hangaríno oisii mono-o tabe cukusita.] ♦ **tabetebakariiru** „Végigettem az utat.” [Idócsútabetebakariita.]

**végigfolyik** ♦ **cutatenagareru** „A könnye végigfolyt az arcán.” [Namida-va hoo-o cutate nagareteita.]

**végigfut** ♦ **kanszószeru** „Végigfutotta a maratont.” [Maraszon-o kanszósita.] ♦ **dzsúszószeru** „erdőn végigfutó patak” [Mori-o dzsúszószeru kava] ♦ **szóhaszeru** „Végigfutottam 10 kilométert.” [Dzsuh-kiro-o szóhasita.] ♦ **hasiru** „A hátamon végigfutott a fájdalom.” [Szenakani itamiga hasitta.]

**végigfut a hátán a hideg** ♦ **hijaritoszeru** „Végigfutott a hátamon a hideg, mert azt hittem,

otthon felejtettem az útlevelemet.” [Paszupóto-o vaszuretakato omottehjaritosita.]

**végigfut a hideg** ♦ **okan-o oboeru** „Egy pilanatra végigfutott a hideg a hátamon.” [Issun-szeszudzszini okan-o oboeta.]

**végigfutott hazafutás** ♦ **ran-ninguhómá** ♦ **ran-ninguhómuran**

**végigfuttat** ♦ **hasiraszeru** „Végigfuttattam a szemem a listán.” [Riszutoni me-o hasirasze-ta.]

**végig gátolja a pontszerzést** ♦ **kanpúszeru** (bázislabdában)

**végiggondol** ♦ **omoimvaszu** ♦ **kangaenuku** „Végiggondolta a saját jövőjét.” [Dzsibunno sórai-o kangae nuita.] ♦ **cukicumeru** „Végiggondoltam, miként kellene ennek a szervezetnek működni.” [Szosikino ari kata-o cuki cumete-itta.]

**végiggördül** ♦ **cutau** „Egy visszafojthatatlan könnyecsepp végiggördült az orcáján.” [Koraekirenai namidaga hoo-o cutatta.]

**végighalad** ♦ **dzsúsúszószeru** „Végighalad az Alpok csúcsain.” [Arupuszu-o dzsúsúszószeru.]

**végighaladás** ♦ **dzsúsúzó**

**végighallgat** ♦ **szaigomadekiku** „Végighallgattam, amit mondott.” [Kanodzsono hanasi-o szaigomade kiita.]

**végigharcol** ♦ **tatakainuku** „Két háborút végigharcolt.” [Futacuno szenszómo tatakai nuita.] ♦ **győztesen végigharcol kacsinuku** „Győztesen végigharcolta a csatát.” [Tatakai-o kaci nuita.]

**végighasít** ♦ **karatakevariniszuru**

**végigiszik** ♦ **uekarasitamadenomu** „Végigitam az itallapot.” [Menjúniaru mono-o uekara sitamade nonda.] ♦ **nomiaruku** „Végigittunk öt kocsmát.” [Izakaja-o goken nomi aruita.] ♦ **nondebakariszuru** „Végigittam a repülőutat.” [Hikócsúnondebakariita.]

**végigjár** ♦ **henrekiszuru** „Végigjárt a világot.” [Szekai-o henrekisita.] ♦ **mavaru** „Végigjártam az összes polcot az áruházban.” [Szúpádeszubeteno tana-o mavatta.] ♦ **meguru** „Végigjártam Európa országait.” [Jóroppa sokoku-o megutta.]



**végigjárás** ♦ **henreki**

**végigjárt út** ♦ **asidori**

**végigkeres** ♦ **szagasimavaru** „Végigkerestem az összes üzletet ezért az áruért.” [Kono sóhinotameniszubeteno misze-o szagasi mavatta.]  
♦ **sórjószeru** „Végigkerestem több szótárt.” [Szúszacuno dzsiso-o sórjósita.]

**végigkeresés** ♦ **sórjó**

**végigkísér** ♦ **mitodokeru** „Szeretném végigkísérni a gyerekeimet az életben, amíg fel nem nő.” [Kodomoga otonaninarumade mitodoketai.] ♦ **goriszou** „A betegsége végigkísérte egész életében.” [Kare-va bjókito issójori szottekita.]

**végig kitart** ♦ **ganbarinuku** „Az apa végig kitartóan dolgozott a családjáért.” [Csicsi-va kazokunotameni ganbari nuita.] ♦ **curanukitószu** „Végig kitartott az elvei mellett.” [Sin-nen-o curanuki tósita.]

**végigkövet** ♦ **atozokeru** „Végigkövette a háború előtti történelmet.” [Szenzenno rekisi-o atozoketa.] ♦ **tadoru** „Végigkövette az emlékezetében, mi történt az eset idején.” [Dzsikenga okita tokino kioku-o tadotta.] ♦ **mikiru** „A változó helyzetet végigkövetve, megtettem a következő lépést.” [Henkaszuru dzsókjó-o mikite cugino itte-o utta.] ♦ **mikivameru** „Végigkövettem az eseményeket.” [Kotono nari juki-o mikivameta.] ♦ **mitodokeru** „Végigkövettem a lány életét.” [Szono kono dzsinszei-o mitodoketa.] ♦ **mihateru**

**végigkövetés** ♦ **atozuke**

**végigkutat** ♦ **sórjószeru** „Végigkutattam a történelmi feljegyzéseket.” [Siszeki-o sórjósita.]

**végiglát** ♦ **mitószu** „Ezen az alagúton végig lehet látni.” [Konoton-neru-va mitószeru.]

**végiglátogat** ♦ **mavaru** „Végiglátogattam az összes antikváriumot.” [Arajuru furuhon-ja-o mavatta.]

**végigmászik** ♦ **cutau** „A majom végigmászott a kötélén.” [Szaru-va rópu-o cutatteita.]

**végigmér** ♦ **kumanakuhakaru** „Végigmérte a szobát.” [Heja-o kumanaku hakatta.] ♦ **me-o hasiraszeru** „Tetőtől talpig végigmérte a nőt.”

[Kare-va kanodzsono atamakaracuma szakimade me-o hasiraszeta.]

**végignéz** ♦ **szaiomademitodokeru** „Végignéztem a mérközést.” [Siai-o szaiomade mitodoketa.] ♦ **szaiomademiru** „Végignéztem a filmet.” [Eiga-o szaiomade mita.] ♦ **szóranszeru** (átnéz) „Végignéztem az orvosi szakönyvből az érzéstelenítéstől szóló részt.” [Igakukano maszuini kanszeru bubun-o szóransita.] ♦ **miovaru** „Végignéztem a filmet.” [Eiga-o miovatta.] ♦ **mikiru** „Ezt a múzeumot nem lehet egy óra alatt végignézni.” [Kono hakubucukan-va icsidszikande-va mikirenai.] ♦ **mitodokeru** „Végignéztem, amíg elkészül az alkotás.” [Szakuhinga kanszeiszurumade mitodoketa.]

**végignéz rajta** ♦ **icsibószeru**

**végignyér** ♦ **kacsinuku** „4 fordulót végignyert.” [Jonkaiszen-o kacsí nuita.]

**végigolvas** ♦ **cúdokuszeru** „Végigolvastam a levelet.” [Tegami-o cúdokusita.] ♦ **dokuha** „Végigolvastam három kötetet.” [Szankan-o dokuhasita.] ♦ **jomioeru** „Időbe telt, amíg végigolvastam a jelentést.” [Hókokuso-o jomi oerumade dzsikangakakatta.] ♦ **jomiovaru** „Végigolvastam a hosszú cikket.” [Nagai kidzsi-o jomi ovatta.] ♦ **jomikudaszu** „Végigolvastam a könyvet.” [Hon-o jomi kudasita.] ♦ **jomitószu** „Végigolvastam az értekezést.” [Ronbun-o jomi tósita.]

**végigolvasás** ♦ **cúdoku** ♦ **dokuha**

**végig ott marad** ♦ **hone-o uzumeru** „Végig ennél a vállalatnál akarok maradni.” [Kono kaisade hone-o uzumerucumoriszesu.]

**végig ott van** ♦ **kanzumeninaru** „Az író végig a hotelben volt, amíg a mű el nem készült.” [Sószecuka-va hoteruni kanzumeninatteita.]  
♦ **cumekiru**

**végigpásztáz** ♦ **icsibószeru** „Végigpásztáztam a hegyről tengert.” [Jamakara umi-o icsibósita.]

**végigpásztázás** ♦ **icsibó**

**végig pátyolgat** ♦ **mihateru**

**végigpereg** ♦ **kakemeguru** (lepereg) „Végigperegtek az emlékek a fejemben.” [Kioku-va atamano naka-o kake megutteita.] ♦ **nagareo**

**varu** „A film végigpergett.” [Firumuga nagare ovatta.] ◇ **végigperget kaiszószeru** (felidéz) „Többször is végigpergettem a tegnapi eseményeket.” [Kinóno dekgigoto-o kuri kaesi kaiszósicuzuketa.]

**végigperget** ◆ **kaiszószeru** (felidéz) „Többször is végigpergettem a tegnapi eseményeket.” [Kinóno dekgigoto-o kuri kaesi kaiszósicuzuketa.]

**végigpörget** ◆ **paraparamekuru** „Végigpörgette a jegyzetömböt.” [Nóto-o parapara mekutta.]

**végigrobog** ◆ **cuppasiru** „A kocsí végigrobogott az országúton.” [Kuruma-va kokudó-o cuppasitta.]

**végigsétál** ◆ **arukikiru** „Végigsétáltunk a hídon.” [Hasi-o aruki kitta.] ◆ **kanposzeru** ◆ **tóru** (hosszában végigmege) „Végigsétáltam az úton.” [Micsi-o aruite tóttá.]

**végigsimít** ◆ **nadeoroszu** (lefelé) „Végigsimította a szakállát.” [Kare-va agohige-o nade orosita.] ◆ **naderu** „Végigsimította a kezét az asztalon.” [Tede cukue-o nadeta.]

**végigsír** ◆ **nakiakaszu** „Szomorúságomban végigsírtam az éjszakát.” [Kanasimiamari icsija-o naki akasita.]

**végigsöpör** ◆ **dzsúdanszeru** (végigfut) „Egy erős tájfun végigsöpört a japán szigetsoron.” [Mórecuna taifuga nihonrettó-o dzsúdansita.]

◆ **szónameniszuru** „Az egész községen végigsöpört a tűz.” [Kadzsi-va macsi-o szónamenisita.] ◆ **renszatekinihirogaru** „A gazdasági válság végigsöpört a világon.” [Keizaikiki-va szekaini renszatekini hirogatta.] ◇ **viharként végigsöpör fúbiszuru**

**végigsöpprés** ◆ **uzu** „Kabaréjelenete az egész országon végigsöpörő nevetést váltott ki.” [Karenokonto -va zenkokuni varaino uzu-o maki okosita.] ◆ **szóname** ◇ **viharként végigsöpprés fúbi**

**végigszáguld** ◆ **cuppasiru** „A kocsí végigszáguldott az autópályán.” [Kuruma-va kószokudóro-o cuppasitta.]

**végigszel** ◆ **dzsúdanszeru** „A vonat végigszeli a várost.” [Densa-va macsi-o dzsúdansiteiru.]

**végigszelés** ◆ **dzsúszo**

**végigszenved** ◆ **siniszóninaru** „Végigszenvedtem ezt az unalmas filmet.” [Kono eiga-va cumaranakute siniszódatta.]

**végigszórakozik** ◆ **aszobitószeru**

**végigtekint** ◆ **fukanszeru** „Végigtekint a saját életén.” [Dzsibunno dzsinszei-o fukanszeru.]

**végigtekintés** ◆ **icsibó**

**végigvár** ◆ **mikivameru** (végigkövet) „Végigvártam míg befejezik a veszekedést.” [Karerano kenkaga ovaruno-o mikivameta.]

**végigvisz** ◆ **jaritószeru** „Végigvittem, amit akartam.” [Kimeta koto-o szaigomadejari tósita.]

**végigvitel** ◆ **kanszui**

**végigvonul** ◆ **dzsúdanszeru** (hosszában) „A tájfun végigvonult Honsún.” [Taifuga honsú-o dzsúdansita.]

**végigyőz** ◆ **kacsinuku**

**végítélet** ◆ **szaigonosinpan**

**végítélet napja** ◆ **szaigonosinpan-nohi**

**végjáték** ◆ **súkjoku** (go-ban) ◆ **súban** „A végjáték felé közeledve hevesebb lett a küzdelem.” [Súbanni szasi kakarunicure tatakai-va hagesikunatta.] ◆ **súbanszen** ◆ **josze**

**végkép kimerül** ◆ **szeikoncukihateru** „A sok túlórától végképp kimerültem.” [Zangjósi-szugite szeikoncuki hateta.]

**végképp** ◆ **kanzen-ni** „Végképp megszakítottam vele a kapcsolatot.” [Kanzenni karetono kankei-o tatta.] ◆ **tende** „Erről végképp nem akarok hallani!” [Szore-va tende hanasininara-nai.] ◆ **hotohoto** „Végképp nem tudom, mi-tévő legyek.” [Hotohoto komatteiru.]

**végképp elmarad** ◆ **taehateru** „Végképp elmaradtak a látogatók.” [Otozureru hitoga tae hateta.]

**végképp megszakad** ◆ **taehateru** „Végképp megszakadtak a barátomról jövő hírek.” [Jú-dzsinkarano tajoriga tae hateta.]

**végkiárusítás** ◆ **kurazarae** ◆ **kurabarae** ◆ **szajónaraszéru** ◆ **tanazarae** ◆ **heitenzéru** ◆ **miszedzsimaiszéru** ◇ **akciós végkiárusítás** **tanazaraeóuridasi**

**végkielégítés** ◆ **kaikoteate** ◆ **kaikojokokuteate** ◆ **taisokukin**

**végkifejlet** ♦ **kikecu** „A csata tragikus végkifejletbe torkollott.” [Szentó-va hígekitekina kikecu-o mukaeta.] ♦ **kiszú** (valahová vezetés) ♦ **kecumacu** „háború végkifejlete” [Szenszóno kecumacu] ♦ **súban** ♦ **daidan-en** ◇ **drámai végkifejlet hakjoku**

**végkimerülés** ♦ **cukarekirukoto** „A végkimerülésig dolgoztunk.” [Cukare kirumade hataraita.]

**végkövetkeztetés** ♦ **kecugo** ♦ **kecuron** (következtetés) „Arra a végkövetkeztetésre jutottam, hogy a készülék javíthatatlan.” [Kono kikai-va sűrífukanótoiu kecuronni tah-sita.]

**végleg** ♦ **eikjúni** „Végleg bezárt a gyár.” [Kódzsó-va eikjúni heiszasita.] ♦ **kireiszappari** „Végleg szakítottam vele.” [Karesitokireiszappari vakareta.]

**végleges** ♦ **kakuteitekina** „végleges következtetés” [Kakuteitekina kecuron] ♦ **kókjútekinina** „felhasználói fiók végleges megszüntetése” [Júzáakauntono kókjútekinina teisi] ♦ **szaisútekinina** „Végleges döntésre van szükség.” [Szaisútekinina kecdanga hicujódeszu.] ◇ **nem végleges mikakuteino** „nem végleges program” [Mikakuteino jotei]

**végleges ár** ♦ **sófudanedan**

**végleges döntés** ♦ **hongimari**

**véglegesen** ♦ **eikjútekinini** „Véglegesen letöröltem a fájrt.” [Fairu-o eikjútekinini szakudzsosita.] ♦ **eikjúni** (mindörökre) ♦ **kókjútekinini** „A hírszolgáltatást véglegesen megszüntetik.” [Dzsóhószábiszu-o kókjútekinini teisizuru.]

**véglegesen eldől** ♦ **hongimarininaru** „Véglegesen eldől, hogy hídát fognak építeni.” [Hasi-no kenszecuga hongimaronnata.]

**véglegesen szakít** ♦ **zekkószuru** „Véglegesen szakítottam a barátnőmmel.” [Kanodzso zekkósa.]

**véglegesít** ♦ **szaisútekinikimeru** „Véglegesítettem a listát.” [Riszuto-o szaisútekinini kimeita.] ◇ **véglegesítve lesz kakuteiszuru** „Véglegesítették az árajánlatot.” [Micumoriga kakuteisita.]

**véglegesítés** ♦ **kakutei**

**véglegesítve lesz** ♦ **kakuteiszuru** „Véglegesítették az árajánlatot.” [Micumoriga kakuteisita.]

**végleges kidolgozás** ♦ **szósiage** „Ennek az alkotásnak a végleges kidolgozása egy évig tartott.” [Kono szakuhinno szósiageni icsinenkakatta.]

**végleges lakóhely** ♦ **cuinoszumika** „Ez a ház lett a végleges lakóhelye.” [Kono ie-va karenoino cuino szumikatonatta.]

**véglegesség** ♦ **kókjú** ♦ **cui** „A haldokló édesapám végleges búcsút vett tőlem.” [Szaigo-o mukaeta csicsi-va cuino vakare-o cugeta.]

**végleges verzió** ♦ **ketteiban** „Bejelentették a szoftver végleges verzióját.” [Szofutono ketteibanga happjósazareta.]

**végleges szakítás** ♦ **zekkó**

**végleges szörtelenítés** ♦ **eikjúdacumó**

**véglemez** ♦ **súban**

**véglet** ♦ **kjoku** „Végletekig balszerencsés.” [Fuunno kjokuniaru.] ♦ **kjokutan** „Megtapasztalta mind a két végletet: a vidámságot és a szomorúságot.” [Jorokobito kanasimino rjókjokutan-o adzsvatta.] ◇ **két véglet rjókjokutan** „két végletre oszlott vélemények” [Rjókjokutanno iken]

**végletekbe bocsátkozik** ♦ **kjokutan-na** „Ő a végletekbe bocsátkozik.” [Kare-va kjokutan-eszú.]

**végletekbe menő** ♦ **kjúkjokutekina** „végletekbe menő individualizmus” [Kjúkjokutekina kodzsinsugi]

**végletekbe menően** ♦ **kjúkjokutekinini** „A végletekbe menően a hajszolja a szépséget.” [Kjúkjokutekinini bi-o cuikjúszuru.]

**végletekig** ♦ **kjokugenmade** „Végletekig takerkoskodott.” [Kjokugenmade szecujakusita.]

**végletekig ismer** ♦ **siricukuszu** „A végletekig ismerem ezt a témát.” [Konotéma-o siri cukusiteiru.]

**végletekig megy** ♦ **tetteiszuru**

**végletekig menő** ♦ **tetteitekina** „A végletekig csökkentették a mobiltelefon súlyát.” [Keitaidenvani tetteitekina keirjóká-o hodokosita.]

**végletesít** ♦ **komittosuru** (IT) „Véglegesíti a tranzakciót.” [Toranzakuson-o komittosuru.]

**végletesítés** ♦ **komitto** (IT)

**végnapjait járó** ♦ **makkitekina** „Ez a vállalat a végnapjait járja.” [Kono kaisa-va makkitekina dzsótainiaru.]

**végnapok** ♦ **macuro** „A gonosz emberekre szomorú végnapok várnak.” [Akunin-va avarena macuro-o tadoru.]

**vég nélkül** ♦ **szaigen-naku** „Vég nélkül ismételte ugyanazokat a mozdulatokat.” [Onadzsi dósza-o szaigennaku kuri kaesiteita.]

**végösszeg** ♦ **gókei** ♦ **szaisúkakaku** (utolsó ár) ♦ **szaisúkingaku** ♦ **zenhijó** (össz költség) ♦ **szókei** „részösszeg és végösszeg” [Sókeito szókei] ♦ **szódaka** ♦ **szóva** ♦ **tótaru-szamu** ♦ **ruikei**

**végpont** ♦ **szaisúmokutekicsi** (utazás végpontja) „Az utazás végpontja Magyarország.” [Tabino szaisúmokutekicsi-va hangarideszu.] ♦ **tanten** „Ez a szakasz végpontja.” [Kore-va szenbunno tantendeszu.]

**végre** ♦ **ijoijo** „Végre elkezdődött a ballagási ünnepség.” [Ijoijo szocugjósikiga hadzsimatta.] ♦ **szaa** „Végre kész lett!” [Szaa dekita-zo.] ♦ **szekkaku** „Végre van időnk, erre pénzünk nincs az utazásra.” [Szekkakudzsi kangaarunoni rjokószuru okaneganai.] ♦ **tótó** „Végre sikerült.” [Tótó dekita.] ♦ **jatto** (csak-hogy) „Csak megértettem végre.” [Jatto vakatta.] ♦ **jójaku** „Végre megértettem.” [Jójaku vakatta.]

**végrehajt** ♦ **okonau** „Végrehajtja a parancsot.” [Meirei-o okonau.] ♦ **kimeru** „Bámulatos bírközőfogást hajtott végre.” [Migotonareszuringu vaza-o kimeta.] ♦ **kekkószuru** (határozottan) „Végrehajtották a légitámadást.” [Kúsú-o kekkósita.] ♦ **sikkószuru** „Végrehajtották a büntetést.” [Keiga sikkószareta.] ♦ **dzsikkószuru** „A katona végrehajtotta a parancsot.” [Heisi-va meirei-o dzsikkósita.] ♦ **dzsissiszuru** „Végrehajtja a törvényt.” [Hóricu-o dzsissiszuru.] ♦ **szuikószuru** „Végrehajtottam a tervet.” [Keikaku-o szuikósita.] ◊ **széles körben végrehajt** **tenkaiszuru** „Széles körű

betörésvédelmi kampányt hajtunk végre.” [Bóhanundó-o tenkaisiteimaszu.]

**végrehajtás** ♦ **kire** „jól végrehajtott fogás” [Kirenoi vaza] ♦ **sikó** (törvényé) ♦ **sikkó** „büntetés végrehajtása” [Keino sikkó] ♦ **dzsikkó** ♦ **dzsissi** ♦ **szuikó** ♦ **jakudzso** „vételi megrendelés végrehajtása” [Kaicukecsúmonno jakudzso] ◊ **azonnali végrehajtás** **szokudzsidzsissi** ◊ **erőszakkal végrehajtás** **kjószeisikkó** „gyerek erőszakkal elvétele a szülőtől” [Kono hiki vatasino kjószeisikkó]

**végrehajtás felfüggesztése** ♦ **sikkócsúsi**

**végrehajtási ár** ♦ **jakudzsókakaku** „vételi megrendelés végrehajtási ára” [Kai csúmonno jakudzsókakaku]

**végrehajtás szabályzata** ♦ **szekószaiszoku**

**végrehajthatatlan** ♦ **dzsikkófukanóna** „végrehajthatatlan utasítás” [Dzsikkófukanóna meirei]

**végrehajtható** ♦ **dzsikkókanóna** „végrehajtható parancs” [Dzsikkókanóna meirei] ◊ **nem végrehajtható** **dzsikkófukanóna** „Ez a parancs nem végrehajtható.” [Kono meirei-va dzsikkófukanóda.]

**végrehajtó** ♦ **kókaki** (effektor) ♦ **sikkókan** ♦ **sikkósa**

**végrehajtó bizottság** ♦ **sikkóinakai** ♦ **dzsikkóinakai**

**végrehajtó bizottság tagállama** ♦ **ridzsi-koku**

**végrehajtó hatalom** ♦ **gjószeiken**

**végrehajtói jog** ♦ **sikkóken**

**végrehajtó képesség** ♦ **dzsikkórjoku**

**végrehajtó szerv** ♦ **sikkókikan** ♦ **sikkótók-joku**

**végrehajtottanács elnöke** ♦ **szómukaicsó**

**végre lesz hajtva** ♦ **okonavareru** „Végrehajtották a parancsot.” [Meireiga okonavareta.]

**végrendelet** ♦ **juigon** „Végrendeletet hagyva halt meg.” [Jugon-o nokosite sinda.] ♦ **juigonso** ♦ **juigondzso**

**végrendelkezik** ♦ **izószuru** „Végrendelkezett a vagyonáról.” [Kare-va zaiszan-o izósita.] ♦

**jugonszuru** „Az elhunyt nem végrendelkezett.”  
[Kodzsin-va jugonsinakatta.]

**végrendelkező** ♦ **juigonsa**

**végre-valahára** ♦ **jatto** „Végre-valahára megoldották a problémát.” [Jatto mondaiga kaikecusita.] ♦ **jattokosza** „Végre-valahára megérkeztünk!” [Jattokosza cuita!]

**végsebesség** ♦ **súszokudo** ♦ **sútanszokudo**

**végső** ♦ **kjúkjokutekina** „végső cél” [Kjúkjokutekina mokuhjó] ♦ **kjúkjokuno** „A végső cél egy új növényfaj létrehozása.” [Kjúkjokuno mokuteki-va sinsuno sokubucu-o cukuri daszuketodeszu.] ♦ **szaisú** „végső cél” [Szaisú-mokuteki] ♦ **makkitekina** „májbetegség végső tünete” [Kanzóbjóno makkitekina sódzsó] ♦ **mattan** „végső fogyasztó” [Mattansóhisa]

**végső ár** ♦ **genkaikakaku** ♦ **szaisúkakaku** „Ez a végső ár?” [Korega szaisúkakakudeszuka?]

**végső búcsú** ♦ **eibecu** „Végső búcsút vett a halottól.” [Kodzshintono eibecu-o cugeta.] ♦ **kondzsónovakare** „Végső búcsút vettem apámtól.” [Csicsini kondzsóno vakare-o cugeta.]

**végső cél** ♦ **szaisúmokuhjó** ♦ **tótacumokuhjó**

**végső csapás** ♦ **dameosi** (győzelem bezitósítása) ♦ **todomenoicsigeki** „A selejtáru visszahívása végső csapást mért a vállalatra.” [Furjóhinno kaisú-va szono kaisanitodomeno icsigeki-o kuvaeta.]

**végső dolgok tana** ♦ **súmacuron**

**végső döntés** ♦ **szaisúkecudan** ♦ **szaisúkettei** „Az igazgató hozza meg a végső döntést.” [Sacsóga szaisúkettei-o kudaszu.] ♦ **dan-an**

**végső elkeseredés** ♦ **kjújo**

**végső elkeseredésében** ♦ **kunikunoszakutosite**

**végső eszközhöz nyúl** ♦ **denkanohótó-o nuku**

**végső fogyasztó** ♦ **szaisúsóhisa**

**végső hajrá** ♦ **raszuto-szupáto** „Bedobtam egy végső hajrárt.” [Raszutoszupáto-o kaketa.]

**végső harc** ♦ **szendo** „A katona a végsőig harcolt.” [Heisi-va kore-o szendoto tatakatta.]

**végső határ** ♦ **kjúkjoku** ♦ **kjoku** „A kétségbeesés végső határán van.” [Zecubóno kjokuniaru.] ♦ **kjokugen** „Az emberi képesség végső határait feszegeti.” [Ningenno nőrjokuno kjokugenni tacsisita.] ♦ **genkai** „Erőm végső határáig értem.” [Csikaraga genkaini tah-sita.]

**végsőig** ♦ **akumademo** „Az apja a végsőig ellenezte a házasságot.” [Csicsi-va akumademo kekkonni hantaisita.] ♦ **szaigomade** „Végsőig harcolt.” [Szaigomade tatakatta.] ♦ **tokotonmade** „Végsőig harcolt.” [Tokotonmade tatakatta.]

**végsőig kitart** ♦ **korui-o mamoru** „Végsőig kitartott a munkáspártban.” [Ródótóno korui-o mamotta.]

**végsőig küzd** ♦ **tatakainuku** „A harcos végsőig küzdött.” [Szensi-va tatakai nuita.]

**végső követelés** ♦ **tezumenodanpan**

**végső lépés** ♦ **kjújonoiszszaku** „Az átszervezés során végső lépésként csökkentették a létszámot.” [Szaikenno kjújono iszszakutosite dzsinzaiszakugen-o kimeta.]

**végső nyugalom helye** ♦ **eimin-nocsi** „Még életében eldöntötte, hol akar végső nyugalomba kerülni.” [Szeizencsúni eiminno csi-o kimeta.]

**végső nyugalomra helyez** ♦ **nókocuszuru** „Végső nyugalomra helyezték a hamvakat.” [Ikocu-o nókocusita.]

**végső nyugalomra helyezés** ♦ **nókocu** (földi maradványok tárolása)

**végső ok** ♦ **kjúkjokugen-in** „jelenség végső oka” [Gensóno kjúkjokugen-in]

**végső próbálkozást tesz** ♦ **haiszuinodzsin-o siku** „Végső próbálkozást tett, hogy legyőzze erős ellenfelét.” [Haiszuino dzsin-o siite tegovai aitato taiszensita.]

**végső soron** ♦ **hikkjó** ♦ **hikkjószuruni** „A hibánk nem elismerése végső soron kibújás a felelősség alól.” [Karega dzsibunno hi-o mitomenaino-va, hikkjószuruni szekininnogareda.]

**végső stádium** ♦ **ózume** „A tárgyalások a végső stádiumba értek.” [Kaidan-va ózumeninata.]  
♦ **makki**

**végső stádiumú beteg** ♦ **makkikandza**

**végső stádiumú rák** ♦ **makkigan**

**végső szakasz** ♦ **cume**

**végső zárás** ♦ **óbike** (részvénykereskedésnél)

**végszerv** ♦ **súmacukikan**

**végszükség** ♦ **kinkjúdzsitai** (vészhelyzet) „A kádban hagyott víz végszükség esetén akár életmentő is lehet.” [Jubuneni tameta mizuga kinkjúdzsitaide inocsi-o szukuukamosirenai.]

♦ **szaigonosudan** (utolsó mentsvár) „A megtakarított pénzemhez csak végszükség esetén nyúlok.” [Csokin-o kuzuszuno-va szaigono sudand-eszu.]

**végszükség esetén** ♦ **izatonareba** „Végszükség esetén eladom a földet.” [Izatonareba tocsi-o uru.]

**végtag** ♦ **teasi** ◊ **alsó végtag kasi** ◊ **felső végtag dzsosi** ◊ **négy végtag sisi**

**végtagcsont** ♦ **sikocu** ♦ **sisikocu**

**végtagfüggesztővelek** ♦ **sisikokkaku**

**végtagok** ♦ **sitai**

**végtagok és test** ♦ **sitai**

**végtelen** ♦ **óinaru** „végtelen táj” [Óinaru daicsi] ♦ **kagirinai** „végtelen pusztaság” [Kagirinai daicsi] ♦ **kiriganai** „A kapzsisága végtelen.” [Karenó jokubó-va kiriganai.] ♦ **kúbakutaru** „végtelen tér” [Kúbakutaru kúkan] ♦ **kódaimuhen-na** „végtelen sivatag” [Kódaimuhenna szabaku] ♦ **kóbakutosita** „Végtelen mező.” [Kóbakutosita szógen.] ♦ **szokonukeno** „végtelen erő” [Szokonukeno csikara]

♦ **hatesinai** „Az égen kitárulta a végtelen világűr.” [Szorani hatesinai csúrga hirogatteita.]

♦ **hatenonai** „végtelen düh” [Hatenonai ikari]

♦ **hanahadasii** „végtelen szenvedés” [Hanahadasii kucú] ♦ **bógaino** (remélni sem mert) „Végtelen örömmel töltene el, ha elolvsnák a könyvem.” [Bokuno hon-o jonde itadakereba bógaino siavaszeto zondzsimaszu.]

♦ **bójótaru** „végtelen tenger” [Bójótaru unabara] ♦ **mugen-no** „A végtelen csillagos eget bámulta.” [Mugenno hosizora-o nagameteita.]

♦ **mu-dzsónó** „Végtelen örömmel fogadta a hírt.” [Kononjuszuni mudzsónó jorokobi-o kandzsita.]

♦ **muhenzaino** ◊ **végtelen sok van**

**mugen-niaru** „Végtelen sok szó van.” [Tango-va mugenniaru.]

**végtelen apróság** ♦ **kjokusó**

**végtelen ciklus** ♦ **mugenujú**

**végtelen hála** ♦ **kódzsin** (nagy öröm) „Végtelenül hálás lennék, ha válaszolna.” [Ohendzsikudaszareba kódzsinni zondzsimaszu.]

**végtelen halmaz** ♦ **mugensúgó**

**végtelen ismétlődés** ♦ **eigókaiki**

**végtelenített nyomtatópapír** ♦ **renzokujósi**

**végtelen nagyság** ♦ **mugendai**

**végtelenség** ♦ **eigó** ♦ **kivami** „végtelen szomorúság” [Kanasimino kivami] ♦ **bójó** ♦ **mugen** „végeesség és végtelenség” [Júgento mugen] ♦ **jújú**

**végtelenségig** ♦ **icumademo** „A két ország közötti viszály a végtelenségig folytatódott.” [Rjókokuno tairicu-va icumademo cuzuita.] ♦ **kagirinaku** „A Föld a végtelenségig fogorni fog.” [Csikjúno kaiten-va kagirinaku cuzuku.]

**végtelen sok van** ♦ **mugen-niaru** „Végtelen sok szó van.” [Tango-va mugenniaru.]

**végtelen sor** ♦ **mugenkjúsú**

**végtelen sorozat** ♦ **mugenszúrecu**

**végtelenszer** ♦ **muszúni** „Végtelenszer sok prímszám van.” [Szoszú-va muszúni szonzaiszuru.]

**végtelen tizedestört** ♦ **mugenszószú**

**végtelenül** ♦ **itatte** „végtelenül egyszerű történet” [Itatte tandzsunna hanasi] ♦ **itari** „Végtelenül hálás vagyok!” [Kansano itarideszu.]

♦ **sinsin** ♦ **mugen-ni** „Előttünk elterült a végtelen tenger.” [Umi-va mugenni hirogatteita.]

**végtelenül apró** ♦ **kjokusónó** „Végtelenül apró szemcse.” [Kjokusónó cubu.]

**végtelenül csinál** ♦ **hateru** „Végtelenül elfáradtam.” [Cukare hateta.]

**végtelenül kicsi** ♦ **kjokusónó** „végtelenül kicsi pont” [Kjokusónó ten] ♦ **mugensónó**

**végtelenül komoly** ♦ **kimadzsimena** „végtelenül komoly ember” [Kimadzsimena hito]

**végtelenül nagy** ♦ **mugendaina** „végtelenül nagy világűr” [Mugendaina ucsú]

**végtelen változatosság** ♦ **szenpenbanka**

**végtelen vízfelület** ♦ **ónabara**

**végtere** ♦ **kekkjoku** (végül) „Végtere csak megadta az adósságát.” [Kare-va kekkjokusakkin-o kaesita.] ♦ **szaa** (most már)

„Legyünk végtere bátrak!” [Szaa júki-o dasimasó.] ♦ **datte** (hiszen) „Vezess te, végtere neked is van jogosítványod!” [Anataga untensitejo.Datteanatamo menkjo-o motteirudzsanai.]

♦ **cumari** (bizony) „Az élet végtere is kaland.” [Dzsinszei-va cumari bókendajo.]

**végtermék** ♦ **kanszeihin** ♦ **szaisúszeisanbucu** ♦ **szaisúszeihin**

**végül** ♦ **kekkjoku** „Végül csak nem sikerült lefordítani a mondatot.” [Kekkjokukono bunsó-o hon-jakudekinakatta.] ♦ **szaisútekini** (úgyis)

„Végül úgyis neked kell döntened.” [Kore-va szaisútekini-va dzsibunde handansinakerabanarimaszen.] ♦ **simaini** „Végül az összes vagyona odaveszett.” [Simaini-va , ogane-o zensbuszutesimatta.] ♦ **cuini** „Végül elérkezett az esküvő napja.” [Cuini kekkonsikino higajatte kuta.] ♦ **tótó** „Végül nem jött el.” [Tótójatte konakatta.] ♦ **todonocumari** „Végül úgy múlt el a nyár, hogy nem utaztunk sehová.” [Todonocumari-va dokonimo rjokóni ikazuni nacu-va szugita.] ♦ **jatto** (csak) „Végül csak kész lett.” [Jatto dekita.]

**végül is** ♦ **szasizume** „Végül is te döntesz.” [Kimeruno-va szasizume kimida.] ♦ **szoszen**

„Felőlem azt csinálsz, amit akarsz. Végül is a te életed.” [Oszukinidózo. Szoszen, anatano dzsinszeideszu.] ♦ **zenszurutokoro** „Végül is mind-egy.” [Szenszurutokoro, dódemoii.]

**végül sajnós** ♦ **agekunohateni** „Sokat költöttem rá, de végül sajnós szakított velem.” [Takuszan micuida agekuno hateni furaretesi-matta.]

**végveszélyben van** ♦ **zecumecuszunzendearu** „Végveszélyben van ez az állatfaj.” [Kono dóbucu-va zecumecuszunzendeszu.]

**vegzál** ♦ **idzsimeru** „Vegzálta az iskolatársát.” [Gakkóno tomodacsi-o idzsimeta.]

**vegzálás** ♦ **idzsime**

**végzés** ♦ **szocugjó** (iskolavégzés) ♦ **hankecu**

♦ **hankecubun** (bírósi) ♦ **hankecubun** (bírósi) ♦ **ideiglenes végzés** **karisobun**

♦ **letartóztatott fogoly elővezetését elrendelő végzés** **dzsinsinhogoreidzso**

**végzés előtti diák előszerződöttese** ♦ **aotagai** ♦ **aotagari**

**végzet** ♦ **unmei** (sors) „Te vagy a végzetem.” [Anata-va vatasino unmeida.] ♦ **macuro** (halál) „Utolérte a szomorú végzet.” [Kare-va kanasii macuro-o mukaeta.] ♦ **meiun** „Utolérte a végzete.” [Meiunga cukita.]

**végzetes** ♦ **inocsitorinaru** „Ha hibázna, az végzetes lehet.” [Sippai-va inocsitorinarikannenai.] ♦ **csimeitekina** „Végzetes hibát követett el.” [Kareno sippai-va csimeitekidesita.]

**végzetes dolog** ♦ **csimeisó** „Ez a kudarc a vállalat számára végzetesnek bizonyult.” [Kono sippai-va kaisano csimeisótonatta.]

**végzetesen** ♦ **csimeitekini** „Végzetesen elszámolta magát.” [Csimeitekina goszan-o sita.]

**végzetes helyzet** ♦ **sicsi**

**végzett** ♦ **sussin-no** „Ő Tokió Egyetemen végzett matematikus.” [Kare-va tódaisussinno szúgakusada.] ♦ **frissen végzett detateno**

„Frissen végzett diák.” [Daigakudetateno sakaizsin.]

**végzett diákok gyülekezete** ♦ **kójúkai**

**végzett diákok társasága** ♦ **gakujúkai**

**végzettség** ♦ **kenami** ♦ **sikaku** „Nincs meg a végzettségem, ami ehhez a munkához kell.” [Kono sigotoni hicujóna sikaku-o motteimaszen.] ♦ **felsőfokú végzettségű gakusi** ♦ **felsőfokú végzettségű daigakuszocugjósa** „Növekedett a felsőfokú végzettségűek aránya.” [Daigakuszocugjósano hiricuga agatta.]

**végzettségghajhászás** ♦ **gakurekirondaringu**

**végzettség-orientált társadalom** ♦ **gaku-rekisakai**

**végzettség túlértékelése** ♦ **gakurekihen-csó**

**végzett személy** ♦ **sussinsa** „Ő egyetemet végzett.” [Kare-va daigakusussinsada.]

**végződés** ♦ **gobi** (szóvégződés) ♦ **idegvégződés** **sinkeisumacu**

**végződik** ♦ **ovaru** „Kudarccal végződött a próbálkozás.” [Csószenha sippaini ovatta.] ♦ **ki-**

**szuru** „Kudarccal végződött a próbálkozása.”  
[Karenokoromi-va sippaini kisita.] ♦ **ke-**  
**cumacunaruru** „A kaland rosszul végződött.”  
[Bóken-va szaiakuno kecumacutonatta.] ◇  
**szerencsésen végződik happiendoninaruru**  
„A film szerencsésen végződött.” [Eiga-va hap-  
piendoninata.]

**végzős diák** ♦ **szocugjószei**

**végzős hallgató** ♦ **gakuszocu** ♦ **gakuszoc-**  
**cusa**

**vegyelemzés** ♦ **kagakubunszeki**

**vegyérték** ♦ **ka** ♦ **gensika** ♦ **te** „atom vegyér-  
téke” [Gensino teno kazu] ◇ **kétvegyérték-**  
**kúség nika**

**vegyértékelektron** ♦ **kadensi**

**vegyértékkötés** ♦ **gensikakecugó**

**vegyes** ♦ **irimadzszitta** ♦ **kakusutoria-**  
**vaszeno** ♦ **kószakuszuru** „Vegyesek az ér-  
zelmeim.” [Kimocsiga kószakusiteimaszu.] ♦  
**kongó** ♦ **konkószuru** „erdő, vegyes fákkal”  
[Dzsumokuga konkószuru sinrin] ♦ **konza-**  
**isita** „vegyes adatok, amiben vannak betűk és  
számok is” [Modzsija szúcsino konzaisitadé-  
ta] ♦ **zacu** ♦ **docscsicukazuno** „vegyes ér-  
zelmek” [Docscsicukazuno kandzsó] ♦ **toria-**  
**vasze** „vegyes aprósütemények” [Kukkino tori  
avasze] ♦ **fukuzacuna** „vegyes érzelmek”  
[Fukuzacuna omoi] ♦ **madzsiriatta** ♦  
**mikkuszu** „Vegyes salátát csináltam.”  
[Mikkuszuszarada-o cukutta.] ◇ **öröm és**  
**bánat vegyesen hikikomogomo** „Az eredmé-  
nyek vegyesen hoztak örömet és bánatot.” [Hi-  
kikomogomono kekkatonatta.] ◇ **vegyes**  
**szám medoré** „egyéni vegyesűszás” [Szuieino  
kodzsinsmedoré]

**vegyes áru** ♦ **zakka**

**vegyesáru-bolt** ♦ **zakkaja**

**vegyes bizottság** ♦ **kongóinkai**

**vegyesbolt** ♦ **konbini** ♦ **zakkaten** ♦ **zakka-**  
**ja** ♦ **jorozuja**

**vegyes cérna** ♦ **konbósi**

**vegyes csapat** ♦ **konszeicsímu**

**vegyes darált hús** ♦ **aibiki** (sertés, marha ve-  
gyesen)

**vegyes előétel** ♦ **ódoburu** (hors d'oeuvre)

**vegyesen nő** ♦ **konszeiszuru** „Ebben az er-  
dőben vegyesen nő a cédrus és a fenyő.” [Kono  
moride-va macuto szugiga konszeisiteiru.]

**vegyes érzelmek** ♦ **aizónoirimadzszittakan-**  
**dzsó** (szeretet és gyűlölet)

**vegyes érzelmekkel teli** ♦ **hikikomogomono**  
„A gyermekem felnőttét válása vegyes érzelmek-  
kel tölt el.” [Kodomoga szeidzsinsite hikikomo-  
gomodatta.]

**vegyes fonal** ♦ **konbósi**

**vegyes fonás** ♦ **konbó**

**vegyes fürdőzés** ♦ **kon-joku** (férfiak és nők  
vegyesen) ♦ **dandzsokon-joku** (férfiak és nők  
vegyesen)

**vegyes gabonák fogyasztása** ♦ **konsoku**

**vegyes gazdaság** ♦ **kongókeizai**

**vegyes gyümölcslé** ♦ **mikkuszu-dzsúszu**

**vegyes házasság** ♦ **kokuszaikkekcon**

**vegyes hulladék** ♦ **kongógomi**

**vegyes írás** ♦ **madzsiribun** ◇ **kandzsi-kana**  
**vegyesírás** **kandzsikanamadzsiribun** ◇  
**kandzsi-kana** **vegyesírás** **kanamadzsiri-**  
**ibun**

**vegyes írásművek** ♦ **zacubun**

**vegyes írásművek írója** ♦ **zacubunka**

**vegyes iskola** ♦ **dandzsokjógakunogakkó**  
(koedukált, fiú és lány)

**vegyes ital** ♦ **kongósu**

**vegyes kar** ♦ **konszeigassódon**

**vegyeskaros éneklés** ♦ **konszeigassó**

**vegyes kórus** ♦ **konszeigassódon**

**vegyeskristályos félvezető** ♦ **konsóhan-**  
**dótai**

**vegyes nemzetiségű állam** ♦ **taminzoku-**  
**kokka**

**vegyes nővés** ♦ **konszei**

**vegyes oktatás** ♦ **kjógaku**

**vegyes olvasat** ♦ **dzsúbakojomi** (on-kun) ♦  
**jutójomi** (kun-on)

**vegyes összetétel** ♦ **konszei**

**vegyespáros** ♦ **kongódaburuszu** ♦  
**mikuszuto-daburuszu** ♦ **mikkuszu-**  
**daburuszu** (mérkőzés) „Néztam az asztalitenisz



- vegyes párost.” [Takkjúnomikkuszudaburuszu-o mita.]
- vegyes piláf** ♦ **mikkuszupirafu**
- vegyes rakomány** ♦ **konszai**
- vegyes saláta** ♦ **kakuteru-szarada**
- vegyes savanyúság** ♦ **mikkuszu-pikuruszu** ♦ **jatarazuke** (jamagatai)
- vegyes sodrás** ♦ **konbó**
- vegyes takarmány** ♦ **haigósirjó**
- vegyes tál** ♦ **moriasvasze** „Kérjünk egy sajtos vegyes tálát!” [Csízuno mori avasze-o tanomimasó.]
- vegyes tanulmány** ♦ **zassú**
- vegyes témájú könyv** ♦ **zasso**
- vegyes tésztaleves** ♦ **csanponmen**
- vegyes tört** ♦ **taibunszu**
- vegyes trágya** ♦ **kongóhirjó**
- vegyes tüzelés** ♦ **konsó**
- vegyesúszás** ♦ **medoré** ◊ egyéni vegyesúszás **kodzsinsmedoré**
- vegyes úszás** ♦ **kongókjóei**
- vegyesvállalat** ♦ **gappeigaisa** ♦ **góbengaisa**
- vegyesváltó** ♦ **medoré-riré**
- vegyes váltó** ♦ **medoré-riré**
- vegyes versek** ♦ **zóka**
- vegyész** ♦ **kagakusa**
- vegyészet** ♦ **kagaku** ♦ **kagakukógaku** (vegyészeti technológia) ♦ **bakegaku**
- vegyésmérnök** ♦ **kagakukógakugidzsucusa** ♦ **kagakukógójógidzsucusa**
- vegyésmérnöki tudomány** ♦ **kagakukógaku**
- vegyes szám** ♦ **medoré** „egyéni vegyesúszás” [Szuieino kodzsinsmedoré]
- vegyes szóösszetétel** ♦ **konsugo**
- vegyésztechnikus** ♦ **kagakugidzsucusa**
- vegyhatás** ♦ **kagakuszajó**
- vegyi** ♦ **kagakutekina** „vegyi módszer” [Kagakutekisuhó]
- vegyi anyag** ♦ **kagakubussicu**
- vegyi bontás** ♦ **kagakubunkai**
- vegyi fegyver** ♦ **kagakuheiki**
- vegyi feldolgozás** ♦ **kaszeisori**
- vegyipar** ♦ **kagakukógjó** ♦ **kaszeikógjó** ◊ nehézvegyipar **dzsúkagakukógjó**
- vegyipari termék** ♦ **kagakuszeihin**
- vegyi sérülés** ♦ **jakusó**
- vegyít** ♦ **torimazeru** „japán és nyugati stílust vegyített zene” [Vajó-o tori mazeta ongaku] ♦ **madzsieru** „Viccekkel vegyítette a beszédét.” [Dzsódan-o madzsiete hanasita.] ♦ **mazeru** „Veszélyes ezt a folyadékot azzal vegyíteni.” [Kono ekitaitoare-o mazeruto kikendeszu.]
- vegyi támadás** ♦ **kagakukógeki**
- vegyi termék** ♦ **kagakuszeihin**
- vegyítés** ♦ **kaszei** ♦ **konkó** ♦ **konszei**
- vegyi tisztítás** ♦ **kagakutekiszendzsó**
- vegyi üzem** ♦ **kagakukódzsó**
- vegyjel** ♦ **kagakukigó** ♦ **gensikigó** ♦ **genszokigó**
- vegykezelés** ♦ **kagakusori**
- vegyszer** ♦ **kagakubussicu** (vegyi anyag) ♦ **kagakujakuhin** ♦ **nójaku** (növényvédőszer) „Vegyszermentes gyümölcs. (biogyümölcs)” [Nójaku-o cukatteinai kudamono] ♦ **jakuhin**
- vegyszer okozta kár** ♦ **jakugai**
- vegytan** ♦ **kagaku** (kémia)
- vegytisztá** ♦ **kagakutekinidzsunszuina**
- vegytisztít** ♦ **doraikuringuszuru** „Vegytisztítottam a kabátomat.” [Kóto-o doraikuringusitemoratta.]
- vegytisztítás** ♦ **doraikuringu**
- vegytisztító** ♦ **doraikuringuzai** (szer) ♦ **doraikuringuja** (üzlet)
- vegyül** ♦ **irimadzsiu** „Örömbömbé szomorúság vegyült.” [Kanasimito jorokobiga iri madzsitteita.] ♦ **kagószuru** (kémiailag) „A nemesgázok nem vegyülnek más elemekkel.” [Kigaszuva hokano genszoto kagósinai.] ♦ **kecugószuru** „A hidrogén és az oxigén vegyülve vizet alkot.” [Szuizsoto szanszo-va kecugósite mizuninata.] ♦ **kószakuszuru** „A jövővel szembeni reménybe szorogás vegyült.” [Sóraini taisite ki-

bóto fuanga kószakusiteita.] ♦ **kongószuru** (keveredik) „Az olaj nem vegyül vízzel.” [Abura-va mizuto kongósinaí.] ♦ **konzaiszuru** (egyszerre van jelen) „A régi szentélyek és az új házak vegyülnek a városban.” [Macsini-va furui dzsindzsaja atarasii dzsútakuga konzaisiteiru.] ♦ **mazaru** „Hangjába félelem vegyült.” [Kanodzsono koeni kjófuga mazatteita.] ♦ **madzsiru** „A székletébe vér vegyült.” [Binni csiga madzsitteita.]

**vegýülés** ♦ **kagó** (kémiai) ♦ **kószaku** „öröm és bánat vegýülése” [Jorokobito kanasimino kószaku] ♦ **konkó** ♦ **hógó**

**vegýület** ♦ **kagóbucu** ♦ **aromás vegýület** **hókószakókagóbucu** ♦ **bináris vegýület** **nigenkagóbucu** ♦ **makroerg vegýület** **kó-enerugikagóbucu** ♦ **nitrovegýület** **nitorokagóbucu** ♦ **raktározott vegýület** **csózókagóbucu** ♦ **szerves vegýület** **júkikagóbucu** ♦ **telített vegýület** **hóvakagóbucu** ♦ **többgyúrús vegýület** **takansikagóbucu**

**vegýült** ♦ **madzsirino**

**vegývédelem** ♦ **bódoku**

**vegývédelmi álarc** ♦ **bódokumaszuku**

**vegývédelmi gyakorlat** ♦ **kagakuheikibóg-jokunren**

**vegývizsgálat** ♦ **kagakubunszeki** (vegýelemzés)

**veje** ♦ **muko** (valakinek) ♦ **mukoszan** (veje valakinek) „A vejem mindig vicceket mesél.” [Mukoszan-va icumo dzsódan-o iu.] ♦ **mu-szumemuko** (valakinek)

**Vej Királyság** ♦ **gi**

**Vej-krónika** ♦ **gisi**

**vejsze** ♦ **jana** (halcsapda)

**véka** ♦ **to** (japán véka: 18,039 liter)

**vekker** ♦ **mezamasi** „Állítsd hatra a vekkert!” [Mezamasi-o rokudzsinivaszete!]

**vekni** ♦ **kin** (35-40 deka kenyér)

**vékony** ♦ **uszu** „vékony felhó” [Uszugumo] ♦ **uszui** „Ez vékony papír.” [Kono jósi-va uszui.] ♦ **uszupperana** „vékony papír” [Uszupperana kami] ♦ **uszudeno** „Vékony kardigánt vettem magamra.” [Uszudenokádigan-o haotta.] ♦ **peraperasita** „vékony papír” [Peraperasita kami] ♦ **ho-**

**szo**i „Vékony vonalat húztam.” [Hoszoi szeno hiita.] ♦ **hoszoboszotosita** „vékony hang” [Hoszoboszotosita koe] ♦ **hoszomino** „vékony pengéjű kard” [Hoszomino katana]

**vékonyabb lesz** ♦ **hoszoru**

**vékony ág** ♦ **koeda**

**vékony alkat** ♦ **hoszoomigata**

**vékonyan** ♦ **uszzurato** „A hó vékonyan beborította a földet.” [Jukiga dzsimenniuszzurato cumotta.]

**vékony arcpakolás** ♦ **uszugesó** „vékony és vastag arcpakolás” [Uszugesóto acugesó]

**vékonybél** ♦ **sócsó**

**vékony betű** ♦ **szaidzsi** ♦ **nikuboszo** ♦ **hoszodzsi**

**vékony bőr** ♦ **uszukava** „földimogyoró vékony bőre” [Pínaccuno uszukava]

**vékony cérna** ♦ **itome**

**vékony csontozatú** ♦ **honeboszona**

**vékonycsőrű víztaposó** ♦ **akaerihireasisigi** (Phalaropus lobatus)

**vékony derék** ♦ **janagigosi**

**vékony derekú** ♦ **janagigosino** „vékony derekú nő” [Janagigosino on-na]

**vékony dongájú** ♦ **kjodzszakutaisicuno** (gyenge testalkatú) „vékony dongájú legény” [Kjodzszakutaisicuno szeinen]

**vékony ecset** ♦ **menzófude**

**vékony felhó** ♦ **uszugumo**

**vékony halántékfűrt** ♦ **itobin**

**vékony jég** ♦ **uszugoori** ♦ **hakuwjó**

**vékony kar** ♦ **hoszóde**

**vékony, lapos tárgyak számlálószava** ♦ **mai**

**vékonyodik** ♦ **uszukunaru** „A nyalóka egyre vékonyodott.” [Peroperokjandí-va dandan uszukunatta.] ♦ **hoszokunaru** „Az ág a vége felé vékonyodik.” [Edano hadzsikkono hó-va hozzukunatteiru.]

**vékony papír** ♦ **uszugami** ♦ **tissu** ♦ **tissupé-pá**

**vékonyra szeletel** ♦ **uszugirinisuru** „Vékonyra szeleteltem a sonkát.” [Hamu-o uszugirinisita.]

**vékonyra szeletelt** ♦ **uszugiri** „vékonyra szeletelt szalámi” [Uszugiriszarami]

**vékonyra vágott** ♦ **komagirino** ♦ **hoszogirino**

**vékonyra vágva sült** ♦ **uszujakino**

**vékony réteggel borít** ♦ **uszugesó-o szuru** „vékony hóréteggel borított templom” [Jukide uszugesósita tera]

**vékonyréteg-kromatográfia** ♦ **hakuszókuro-matogurafi**

**vékony ruha** ♦ **uszumono**

**vékony szelet** ♦ **uszugiri**

**vékony szőröcske** ♦ **szenmó**

**vékony szövet** ♦ **uszudzsi** ♦ **uszumono**

**vékony test** ♦ **hoszomi**

**vékony tévé** ♦ **uszugataterebi**

**vékony TV** ♦ **uszugataterebi**

**vékony vonalazás** ♦ **omotekei**

**vektor** ♦ **bekutoru** ◊ **helyvektor** **icsibekutoru** ◊ **nullvektor** **reibekutoru** ◊ **oszlopvektor** **recubekutoru** ◊ **Poynting-vektor** **pointingu-bekutoru** (elektrotechnika) ◊ **sorvektor** **gjóbekutoru** ◊ **szekréciós vektor** **bunpicubekutoru** ◊ **térvektor** **kúkanbekutoru**

**vektoranalízis** ♦ **bekutorukaiszeki** (matematika)

**vektorfont** ♦ **bekutoru-fonto**

**vektoriális szorzat** ♦ **gaiszeki**

**vektorindex** ♦ **bekutoruszoedzsi**

**vektormennyiség** ♦ **bekutorurjó**

**vektormező** ♦ **bekutoruba**

**vektorszorzat** ♦ **bekutoruszeki** (vektoriális szorzat)

**vektortér** ♦ **bekutorukúkan** ♦ **bekutoruba**

**vel** ♦ **de** „Mentővel vitték kórházba.” [Kjúkjúsade bjóinni hakobareta.] ♦ **to** „Találkoztam a barátnőmmel.” [Kanodzsoto atta.] ♦ **dóhande** (kíséretében) „A gyerek a szüleiivel ment az iskolába.” [Kodomo-va rjósindóhande gakóniitta.] ♦ **nite** „Léggömbbel szelte át a kon-

tinest.” [Kikjúnite tairiku-o ódansita.] ♦ **motte** „Kutyaharapást szőrével.” [Doku-o moh-te doku-o szeiszuru.] ♦ **jotte** (-vel) „Ez a szurdok a víz erejével formálódott.” [Kono keikoku-va mizuno csikaranijotte keiszeiszareta.]

**vél** ♦ **omou** (gondol) „Úgy vélem, ez nagyon fontos.” [Kore-va totemo dzsújódato omou.] ♦ **kangaeru** „Nem tudom mire vélni a cselekedetét.” [Karenó kódóno imi-o dó kangaerebaiinokavakaranaí.] ♦ **mitomeru** „Az orvos szükségesnek vélte a kezelést.” [Isi-va csirjóga hicu-jóto mitometa.]

**veláris hang** ♦ **nankógaion**

**veláris mássalhangzó** ♦ **kankógaisiin**

**vele** ♦ **issoni** „Vele mentem a boltba.” [Issoni miszeni itta.] ♦ **kareno mino ueni** „Nem gondoltam, hogy ez velem is megtörténhet.” [Korega vaga mino ueni okoruto-va omovanakatta.]

**vele jár** ♦ **futaiszuru**

**velejár** ♦ **cukimonodearu** „A kapitalizmussal velejár a túltermelés.” [Sihonsugini kadzsószeiszán-va cukimonodearu.]

**vele járó** ♦ **futaino**

**velejáró** ♦ **cukimono** „A kudarc az élet velejárója.” [Zaszecu-va dzsinszeini cuki monodeszu.] ♦ **fuzui**

**velejárója** ♦ **hicuzen** „A véletlen a siker velejárója.” [Gúzenmo szeikóno hicuzenda.]

**velejéig** ♦ **honenozuimade** „Az az ember velejéig romlott.” [Kare-va honeno zuimade kuszat-teiru.]

**velejéig romlott** ♦ **kuszaru** „A politika velejéig romlott.” [Szeidzsi-va kuszat-teiru.] ♦ **sónenokuszatta** „Velejéig romlott ember.” [Sóneno kuszatta hitoda.]

**vélekedik** ♦ **ikengaaru** (véleménye van) „Negatívan vélekedik a politikáról.” [Szeidzsiní taisi hiteitekina ikengaaru.] ♦ **iken-o mocu** (véleménye van) „Én másként vélekedek erről.” [Vatasi-va csigatta iken-o motteiru.]

**vélelem** ♦ **szuitei**

**vele megy** ♦ **dókószuru** „Vele mentem 3 állomást.” [Szanbanmeno ekimade dókószita.]

**vélemény** ♦ **iken** „Az utca emberének a véleményére volt kíváncsi.” [Ippanno hitono iken-o motometa.] ♦ **kanszó** „Mi a véleménye?” [Gokanszó-o okikaszekudaszai.] ♦ **kii** ♦ **kenkai** „Azon a véleményen volt, hogy elhamarkodott a törvényjavaslat.” [Hóanni kansite dzsikisósódearutono kenkai-o simesita.] ♦ **siken** (magánvélemény) „Az a véleményem, hogy a gazdasági szankciók nem eredményesek.” [Sikendeszuga, keikitaiszaku-va kókaganai.] ♦ **sokan** (benyomás) „Szeretném megismerni a véleményét!” [Anatano sokan-o kikaszete kudaszai.] ♦ **soken** „Megkérdezi a polgármester véleményét.” [Sicsóno soken-o ukagau.] ♦ **danva** „A miniszterelnök a sajtótájékoztatón kifejtette véleményét.” [Susó-va kisakaikende danva-o happjósita.] ♦ **tósin** (miniszter felé) ♦ **mikata** „Elfogult véleménye van.” [Katajotta mikata-o szuru.] ♦ **ron** „Eltérőek a vélemények ezzel a problémával kapcsolatban.” [Kono mondainicuite rong vakareteiru.] ♦ **ahány ember, annyi vélemény kakudzsinkakuszecu** ♦ **azonos vélemény dóiken** „Azonos a véleményem.” [Vatasiha dóikendeszu.] ♦ **becses vélemény kószezu** „Szeretném megtudni a becses véleményét!” [Gokószezu-o tamaritainodeszu.] ♦ **egyéni vélemény dzsiszezu** „Makacsul ragaszkodott egyéni véleményéhez.” [Katakunani dzsiszecuni kosicusita.] ♦ **egyetértő vélemény szanszeiiken** ♦ **ellenvélemény tairicuiken** ♦ **engedélyezést helybenhagyó vélemény ninkatósin** (miniszter felé) ♦ **felületes vélemény szenken** ♦ **határozott vélemény teiken** „Nincs erről határozott véleményem.” [Szoreniceute teikenganai.] ♦ **hivatalos vélemény kósikikenkai** ♦ **kisebbségi vélemény sószúiken** ♦ **kivülálló véleménye kjokugaisanoiken** ♦ **különbözik a véleményük ikengabucukaru** „Különbözött a véleményem a feleségemtől.” [Cumato ikengabucukatta.] ♦ **különféle vélemény soszezu** „Az eset valóság tartalmát illetően különféle vélemények terjengenek.” [Dzsi-kenno sinszónicuite soszecuga tobi katteiru.] ♦ **magánvélemény kodzsintekinaiken** „Ez az én magánvéleményem.” [Kore-va bokuno kodzsintekina ikendeszu.] ♦ **maga véleménye ikkagen** „Az írónak megvan a maga véleménye a politikáról.” [Hissa-va szeidzsinicuite ikkagengaru.] ♦ **megváltoztatja a véleményét**

**iken-o mageru** „Nehezen változtatja meg a véleményét.” [Kare-va nakanaka iken-o magenai.] ♦ **olvasói vélemények dokusanokoe** ♦ **saját vélemény dzsiszezu** „Nem tágított a saját véleményétől.” [Dzsiszezu-o magenakatta.] ♦ **személyes vélemény dzsiron** „Ragaszkodik a személyes véleményéhez.” [Dzsiron-o kosuszuru.] ♦ **széreny vélemény kanken** „Hadd mondjam el szerény véleményemet.” [Kanken-o nobeszaszeteitadakimaszu.] ♦ **többségi vélemény taszúiken**

**véleménycsere** ♦ **ikenkókan**

**véleményegyeztetés** ♦ **ikencsószei**

**véleményeket gyűjtő weboldal** ♦ **kucsikomiszaito**

**vélemények szembenállása** ♦ **iken-notairicu** „Egybehangolja a szemben álló véleményeket.” [Ikenno tairicu-o csószeiszuru.]

**véleményellentét** ♦ **iken-nosótocu**

**véleményez** ♦ **iken-o noberu** ♦ **tósinzuru** (miniszter felé) „A tanácsadó testület véleményezte a tervet.” [Singikai-va keikaku-o tósin-sita.] ♦ **hijószeru** „Véleményezte az értekezést.” [Ronbun-o hijjósita.]

**véleményezés** ♦ **tósin** (miniszter felé) ♦ **tósinso** (írásban, miniszter felé) ♦ **hjókaszurukatei** (folyamata) ♦ **hjókaszurukoto** (véleményezni)

**véleményeztet** ♦ **hakar** „Véleményeztessük az ügyet a tanácsadó testülettel.” [Kono ken-o singikaini hakarimasó.]

**véleménykülönbség** ♦ **iken-nokuicsigai** ♦ **iken-noszói** ♦ **kenkainoszói** (nézetkülönbség)

**véleményműsor** ♦ **szeikenhószó**

**véleménynyilvánítás** ♦ **genron**

**véleményt cserél** ♦ **iken-o kókanszuru** „A felek véleményt cseréltek a menekültüggyel kapcsolatban.” [Szóhó-va nanminmondainicuite iken-o kókansita.]

**véleményt mond** ♦ **kóhjószuru** „Az alkotásról véleményt mondott, elkápráztatónak nevezte.” [Szakuhinnicuite szubarasiito kóhjószita.]

**Velence** ♦ **venecia**

**vele sem volt ez másként** ♦ **reigainimorezu** „Ezzel a vállalattal sem volt másként, a gazdasági

válságot ők is megérezték.” [Tósamo reigaini morezu keizaikikino eikjó-o uketa.]

**veleszületett** ♦ **umarecukino** „Ez egy velem született betegség.” [Kore-va vatasino umarecukino bjókidészu.] ♦ **szeitokuno** „veleszületett tehetség” [Szeitokuno szai] ♦ **szentenszei** „veleszületett betegség” [Szentenszeisikan] ♦ **szententekina** „Ez egy veleszületett fogyatékoság.” [Szententekina sógaidészu.] ♦ **tenszeino** „veleszületett tehetség” [Tenszeino szainó] ♦ **tenpuno** „veleszületett tehetség” [Tenpuno szai] ♦ **naiteki** ♦ **mocsimaeno** „veleszületett kíváncsiság” [Mocsi maeno kó-kisin] ♦ **motteumareta** „Veleszületett zene-tehetsége van.” [Motte umareta ongakuno szainógaaru.]

**veleszületett adottság** ♦ **sótoku** ♦ **tenbun**

**veleszületett csipőficam** ♦ **szentenszei-kokanszecedakkjú**

**veleszületett ekcéma** ♦ **taidoku**

**veleszületett immunitás** ♦ **szentenszeimen-eki** „veleszületett immunitás és szerzett immunitás” [Szentenszeimen-ekito kótsenszeimen-eki]

**veleszületett nemes természet** ♦ **tensaku**

**veleszületett szellemi képesség** ♦ **rikon**

**veleszületett szifilisz** ♦ **szentenbaidoku**

**veleszületett tehetség** ♦ **dzsziatama**

**veleszületett viselkedés** ♦ **szeitokuteki-kódó**

**vele tart** ♦ **cukiau** „Veled tarthatok az állomásig?” [Ekimade cuki attemoidészuka?]

**véletlen** ♦ **omovanu** „Véletlen tévedésből bal esetet okozott.” [Omovanu macsigaide dzsiko-o okosita.] ♦ **gúzen-no** „véletlen egybeesés” [Gúzenno icscsi] ♦ **kega** „véletlen nyeres” [Kegagacsi] ♦ **hazumi** „Egy különös véletlen folytán klubot alapítottam.” [Mjóna hazumidekurabu-o cukurukotoninatta.] ♦ **furjono** „Véletlen baleset volt.” [Furjono dzsikodatta.] ♦ **meguriavasze** „Egy különös véletlen folytán Afrikába költöztem.” [Fusigina meguri avaszedeafurikani szumi cuita.] ♦ **különös véletlen kien**

**véletlen előfordulás** ♦ **gúhacu**

**véletlen hasonlóság** ♦ **szorani** „idegenek közti véletlen hasonlóság” [Taninno szorani] ♦ **tanin-noszorani**

**véletlen hiba** ♦ **ukkarimiszu** ♦ **gúzengosza** ♦ **randamugosza** „véletlen hiba és rendszeres hiba” [Randamu goszato keitótekina gosza]

**véletlen kiválasztás** ♦ **nin-icsúsucu**

**véletlen kiválasztás módszere** ♦ **nin-icsúsucuhó**

**véletlen lövés** ♦ **gosa** ♦ **bóhacu**

**véletlen minta** ♦ **kakuricuhjóhon**

**véletlen mintavétel** ♦ **muszakuicsúsucu**

**véletlen ok** ♦ **gúin**

**véletlen összetalálkozás** ♦ **hacsiasvasze**

**véletlen siker** ♦ **magureatari**

**véletlenszám** ♦ **ranszú**

**véletlenszám-generálás** ♦ **ranszúszeiszei**

**véletlenszám-generátor** ♦ **ranszúméká**

**véletlenszám-sorozat** ♦ **ranszúrecu**

**véletlenszám-táblázat** ♦ **ranszúhjó**

**véletlen szerencse** ♦ **gjókö** „Ez pusztán véletlen szerencse.” [Kore-va gjókóniszuginai.] ♦ **magureatari**

**véletlenszerű** ♦ **ikiataribattarino** „véletlenszerű viselkedés” [Iki ataribattarino kódó] ♦ **gúhacutekina** „véletlenszerű esemény” [Gúhacutekina dekigoto] ♦ **nukiucsi** (rajtaütés-szerű) ♦ **randamu** „véletlenszerű esemény” [Randamu-ibento]

**véletlenszerűen** ♦ **atezuppóde** „Véletlenszerűen kiválasztottam egy könyvet.” [Hon-o atezuppóde eranda.] ♦ **atorandamuni** „Véletlenszerűen kiválasztottam valakit a tanulók közül.” [Gakuszeino nakakara hitori-o atorandamuni eranda.] ♦ **ikiataribattari** ♦ **tekitóni** ♦ **manzento** „véletlenszerűen választott út” [Manzento eranda micsi] ♦ **muszakuini** „véletlenszerűen kiválasztott száz ember” [Muszakuini hikidasita hjakumei] ♦ **jukiataribattari** „Véletlenszerűen vezeti a vállalatot.” [Jukiataribattarini kaisa-o keieiszuru.]

**véletlenszerűen felszaporított polimorf DNS** ♦ **randamuzófukutakeidienué** (RAPD)

**véletlenszerű hiba** ♦ **gúhacukosó** (meghibásodás)

**véletlenszerű minta** ♦ **muszakuihjóhon**

**véletlenszerű mintavétel** ♦ **muszakuicsú-sucu** ♦ **randamu-szanpuringu**

**véletlenszerűség** ♦ **atezuppó** ♦ **muszakui**

**véletlenszerű sorrend** ♦ **dzsundzsofudó** ♦ **dzsunfudó** „Véletlenszerű sorrendben bemutatják a videókat.” [Dóga-va dzsunfudóde sókaiszareta.]

**véletlenszerű sorrendben** ♦ **dzsundzsofudóde** „A zenezámokat véletlenszerű sorrendben játszottam le.” [Kjoku-o dzsundzsofudóde szaiszeisita.]

**véletlenszerű vizsgálat** ♦ **nukiucsikensza**

**véletlen találat** ♦ **magureatari**

**véletlen találkozás** ♦ **kaikó** „véletlen találkozás egy éveken át nem látott baráttal” [Tomodacsitono szúnenburino kaikó] ♦ **kigú** „Micsoda véletlen találkozás!” [Kigúdane!] ♦ **meguriai**

**véletlen tűzokozás** ♦ **sikka** „véletlen tűzokozás és gyújtogatás” [Sikkato hóka]

**véletlenül** ① **gúzen** „Véletlenül találkoztam vele az utcán.” [Gúzenmicside kareto atta.] ② **ta-matama** „Véletlenül összefutottam az egyik barátommal.” [Tamatama onanatomodacsitoszure csigatta.] ③ **ajamatte** „Véletlenül lenyeltem a barackmagot.” [Ajamatte anzuno tane-o nomi konda.] ④ **omovazu** „A forró lábast véletlenül elejtettem.” [Acui nabe-o omovazu otosita.] ⑤ **maccsigatte** „Véletlenül rossz gombot nyomtam meg.” [Maccsigatte csigaubotan-o osita.] ♦ **gúzen-ni** „Véletlenül találkoztak.” [Karera-va gúzenni deatta.] ♦ **gúzen-nimo** „Véletlenül ugyanoda mentünk dolgozni a barátommal.” [Tomodacsito gúzennimo onadzsi kaisani haitta.] ♦ **cui** „Véletlenül kifecsegtem a titkot.” [Himicu-o cui-barasitesimatta.] ♦ **tomonasini** „Véletlenül meghallottam.” [Kikutomonasini kiitesimatta.] ♦ **nanikanohjósini** „Véletlenül megnyomtam a gombot.” [Nanikano hjósini botan-o ositesimatta.] ♦ **nanigenaku** „Véletlenül eljárt a szám.” [Nanigenaku kucsi-o szuberastesimatta.] ♦ **hjoito** „Véletlenül találtam egy tízezer jenest az úton.” [Micsibatadehjoito

icsimanen-o micuketa.] ♦ **fukakunimo** „A vezető véletlenül elaludt.” [Untensu-va fukakunimo inemurisitesimatta.] ♦ **futositakotode** „Véletlenül ismerkedtem meg vele.” [Futositakotode kanodzoto siri atta.] ♦ **burarito** „Véletlenül betoppant a partinkra.” [Kare-va ucšinopátiniburaritojatte kita.] ♦ **mosikasite** „Nem kaptad te el véletlenül a vírust?” [Mosikasite kimi-va vírusunikakattanode-va naika?]

♦ **mononohazumide** „Véletlenül elszóltam magam.” [Monono hazumide kucsigaszubettesimatta.] ♦ **véletlenül csinál simau** „Véletlenül a kutyaeledelt ettem meg.” [Doggufúdo-o tabetesimatta.] ♦ **véletlenül nem node-va naika** „Véletlenül nem az apukád csinálta meg a házi feladatodat?” [Kimino sukudai-o otószangajattanode-va naika?]

**véletlenül csinál** ♦ **simau** „Véletlenül a kutyaeledelt ettem meg.” [Doggufúdo-o tabetesimatta.]

**véletlenül felvesz** ♦ **hakicsigaeru** (összetéveszt) „Véletlenül egy másik vendég cipőjét vettem fel.” [Hokano kjakuno kucuto haki csigaeata.]

**véletlenül kialakul** ♦ **gúhacuszuru** „gyógyítás közben véletlenül kialakult másik betegség” [Csirjónakani gúhacusita becuno bjóki]

**véletlenül lenyel** ♦ **goinszuru** „A gyerek véletlenül lenyelte a gombot.” [Kodomo-va botan-o goinsita.]

**véletlenül lenyelés** ♦ **goin**

**véletlenül megeszik** ♦ **gosokuszuru** „A kutya véletlenül megette a mosóport.” [Inu-va szenzai-o gosokusita.]

**véletlenül meghall** ♦ **morekiku** „Úgy hallottam, hogy kórházba került.” [More kikutokoronijoruto kare-va njúin-o sitarasii.]

**véletlenül meglát** ♦ **mirutomonakumiru**

**véletlenül nem** ♦ **node-va naika** „Véletlenül nem az apukád csinálta meg a házi feladatodat?” [Kimino sukudai-o otószangajattanode-va naika?]

**véletlenül sem** ♦ **maszaka** „Véletlenül sem gondoltam, hogy rabló lesz belőle.” [Maszaka karega dorobóninaruto-va omovanakatta.]

**vele van** ♦ **mitodokeru** „Vele voltam a halálakor.” [Karenno si-o mitodoketa.]

**vélhető** ♦ **obosii** „tettesnek vélhető személy” [Han-ninto obosii dzsinbucu] ♦ **szuitei** „a bajba került hajó vélhető helye” [Szónansita funeno szuiteicsi]

**vélhetően** ♦ **omoeru** „Ez a terv vélhetően nem fog sikerülni.” [Kono keikaku-va umaku ikanaijóni omoeru.] ♦ **desó** „A tettes vélhetően itt bújt el.” [Han-nin-va kokoni kakureteirude-só.]

**vélhető örökös** ♦ **szuiteiszókokunin**

**velinpapír** ♦ **mozósi** (utánzat)

**velő** ♦ **kossi** ♦ **kocuzui** (csontvelő) ♦ **konkan** „Ez a rendszer velejéig romlott.” [Kono taiszei-va konkankara kuszatteiru.] ♦ **szinzi** (lényeg) ♦ **zui** „Nem akarok disznóvelőt enni!” [Vatasi-va butano zui-o tabetakuarimaszen.] ◇ **agyvelő nómiszó** „Az emberi agyvelő eddigi tudásunk szerint a legszofisztikáltabb.” [Hitono nómiszó-va koremadeno kenkjúnijorutomottomo szeikó-dearu.] ◇ **agyvelő nózui**

**velőállomány** ♦ **zuisicu**

**velőcső** ♦ **sinkeikan**

**velőlemez** ♦ **sinkeiban** (idegi lemez)

**velős** ♦ **gancsikunoaru** „Ez velős mondás.” [Dzsicuni gancsikunoaru kotobada.] ♦ **keikutekina** „velős mondás” [Keikutekina monku]

**velőshüvely** ♦ **zuisó** ♦ **mierinsó**

**velőtrázó** ♦ **kinu-o szakujóna** „velőtrázó sikoly” [Kinu-o szakujóna himei] ♦ **ketatamasii** „velőtrázó sikoly” [Ketatamasii himei]

**velőt rázó hideg** ♦ **szokobie**

**velúr** ♦ **beroa**

**velünk született fogalmak** ♦ **szeitokukanen**

**vemhes lesz** ♦ **haramu** „A tehén vemhes volt.” [Usi-va kousi-o harandeita.]

**vemhesség** ♦ **ninsin** ♦ **harami**

**vén** ♦ **oita** ♦ **tositotta** „Ilyen vén fejjel, nehezen tudom megoldani a problémát.” [Kono tositotta atamadekono mondai-o tokuno-va muzukasii.] ◇ **falu vénje muranokoró**

**véna** ♦ **aoszudzi** ♦ **dzsómjaku** „Az nővérke a vérvételkor nem találta a vénámat.” [Kangofuszan-va szaikecuno tokini dzsómjaku-o micukerarenakatta.] ◇ **nyaki véna kei-dzsómjaku** ◇ **portális véna monmjaku**

**vénabillentyű** ♦ **dzsómjakubenmaku**

**vénagyulladás** ♦ **dzsómjakuen** (tromboflebitis) ◇ **vándorló vénagyulladás sójószei-dzsómjakuen**

**vénakanül** ♦ **dzsómjakupóto**

**vénasszony** ♦ **babaa** „vénasszony és vénember” [Babaato dzsidzsi]

**vénasszonyok nyara** ♦ **koharubijori**

**vendég** ♦ **okjakuszan** „éttermi vendég” [Reszutoran-no okjakuszan] ♦ **kjaku** „Váratlan vendég jött.” [Fuino kjakuga tazunetekita.] ♦ **geszuto** ♦ **tórjúkjaku** ♦ **raihin** (meghívott vendég) ◇ **betévedt vendég furi-nokjaku** ◇ **először jött vendég sinkinokjaku** ◇ **kevesebb vendég jön kjakuasigaheru** „Télen kevesebb vendég jön ide.” [Fujuninaruto kjakuasiga heru.] ◇ **meghívott vendég sótaikjaku** ◇ **nézelődő vendég hijakaisikjaku** „Csak nézelődő vendégünk volt, ezektől nem lesz bevételünk.” [Hijakasi kjakubakaride okaneninaranai.] ◇ **ritka vendég csinkjaku** ◇ **törzsvendég dzsórenkjaku** „először látott vendég vagy törzsvendég” [Icsigenkjakuka dzsórenkjaku] ◇ **vendégek száma kjakuasi** (étteremben) ◇ **vendégforgalom kjakuasi** (vendégek száma) „Ennek az étteremnek megnövekedett a vendégforgalma.” [Konoreszutoran-va kjakuasiga fueta.]

**vendégcsalogató ember** ♦ **szakura** „Mi csalogattuk az étterembe a vendégeket azzal, hogy elsőként beléptünk.” [Bokutacsigaszakurani-nattara, garagaranoreszutoran-va ippaininata.]

**vendégcsapat** ♦ **bidzsitá** ♦ **bidzsitingucsimu**

**vendégdiák** ♦ **rjúgakuszei** ◇ **állami ösztöndíjas vendégdiák kokuhirjúgakuszei** ◇ **önköltséges vendégdiák sibirjúgakuszei**

**vendégdiákként tanulás** ♦ **rjúgaku**

**vendégjjszakák száma** ♦ **sukuhakuszú**

**vendégek elégedettsége** ♦ **kokjakuman-zokudo**

**vendégeket fog** ♦ **kjakuhiki-o szuru** „Má-sodállásban vendégeket fogtam egy kocsmába.”  
[Izakajanoarubaitode kjakuhiki-o sita.]

**vendégeket fogadó szoba** ♦ **raihinsicu**

**vendégekkel való bánásmód** ♦ **kjakuacukai**  
„Ebben az üzletben rosszul bánnak a vendégek-  
kel.” [Kono misze-va kjakuacukaiga varui.]

**vendégeknek fenntartva** ♦ **raihin-jó**

**vendégek száma** ♦ **kjakuasi** (étteremben)

**vendégeskedik** ♦ **aszobinikuru** (átjön) „Ná-lunk vendégeskedik a rokonunk.” [Sinszekiga aszobini kiteiru.] ♦ **hómoncsúdearu** (látogat)  
„Japánban vendégeskedik a magyar miniszterel-nök.” [Hangarino susó-va nihonhómoncsúdea-ru.]

**vendége van** ♦ **ótaicsúdearu** „Az igazgató úr-nak jelenleg vendége van.” [Sacsó-va tadaima okjakuszamano ótaicsúdeszu.] ♦ **szeckjaku-csúdearu** „Most vendége van, majd később visszahívja önt.” [Kare-va tadaimaszekkjaku-csúdeszunode kake naosimaszu.] ♦ **raikjaku-csúdearu** „Most vendégem van, ne zavarj!” [Imaraiakjakucsúnanode, dzsamasainaide!]

**vendégfogadás** ♦ **ószecu**

**vendégfogadó** ♦ **reszuto-hauszu**

**vendégfogadó szoba** ♦ **kjakusicu** ♦ **kjaku-ma**

**vendégfogás** ♦ **kjakuhiki**

**vendégforgalom** ♦ **kjakuasi** (vendégek szá-ma) „Ennek az étteremnek megnövekedett a vendégforgalma.” [Konoreszutoran-va kja-kuasiga fueta.]

**vendéghaj** ♦ **kacura** (paróka) „Vendéghaját rak fel.” [Kacura-o cukeru.] ♦ **kamodzsi**  
„Vendéghaját illeszt a hajához.” [Kamodzsi-o ireru.] ♦ **szoegami** ♦ **heapíszu**

**vendéghallgató** ♦ **csókószei**

**vendégház** ♦ **geihinkan** ♦ **geszuto-hauszu**

**vendégjáték** ♦ **enszei** ♦ **geszutosucuen** ◊  
külföldi vendégjáték **kaigaisenzei**

**vendégkarmester** ♦ **kjakuensikisa**

**vendégként kezelés** ♦ **kjakuacukai** „Kérem,  
ne kezeljen vendégként!” [Kjakuacukaisainaide  
kudaszai.]

**vendégkísérő** ♦ **an-nainin**

**vendéglő könyv** ♦ **okjakuszamanokoe** (panasz-  
könyv) ♦ **hómeicsó** ♦ **hómei roku** ♦ **jadocsó**  
(szállodában)

**vendéglő kör** ♦ **kjakuszudzsi** ♦ **kjakuszó** „Az  
üzlet széles vendéglőkörnek nyújt szolgáltatást.”  
[Mische-va habahiroi kjakuszóniszábiszu-o teik-  
jósiteiru.]

**vendéglátató** ♦ **kjakuinkenkjúin**

**vendéglátás** ♦ **omotenasi** ♦ **kjakuacukai**  
„Borzalmas vendéglátásban volt részem.” [Hi-  
doi kjakuacukai-o uketa.] ♦ **kjakusóbai** ♦  
**szeckjaku** ♦ **szettai** „A vállalatigazgató ven-  
dégül látta a politikust egy étteremben.”  
[Szeidszika-va reszutorande, aru kigjóno sacsó-  
no szettai-o uketa.] ♦ **furumai** ♦ **motenasi**  
„Családias vendéglátásban részesítjük!”  
[Kateitekinamotenasi-o itasimaszu!] ◊ **feje-  
delmi vendéglátás óbanburumai** ◊ **pazar  
vendéglátás óbanburumai**

**vendéglátó** ♦ **suszaigava** (szervezői oldal) „A  
vendéglátók óhajának megfelelő időpontot vá-  
lasztottak a sportversenyre.” [Suszaigavano ki-  
bóni avaszete kjógino dzsikan-o kimeta.] ♦ **su-  
szaisa** (szervező) „bajnokság vendéglátója”  
[Szensuskenno suszaisa] ♦ **sudzsin** (háziga-  
za) ♦ **teisu** „teaház vendéglátója” [Kiszszaten-  
no teisu] ♦ **hoszuto** „A vendéglátó család ked-  
ves volt.” [Hoszutofamiri-va sinszecedatta.]

**vendéglátó egység** ♦ **insokuten** (ahol ételek  
és italokat szolgálnak fel)

**vendéglátóhely** ♦ **misze** (üzlet, kávézó, cuk-  
rászda, étterem) „Vendéglátóhelyeket üzemelte-  
tünk.” [Takuszan-no misze-o keieisiteima-  
szu.]

**vendéglátóipar** ♦ **insokugjó** ♦ **gaisokusz-  
angjó** ♦ **kjakusóbai** „A vendéglátóiparban  
dolgozik.” [Kare-va kjakusóbai-o siteiru.] ♦  
**szeckjakugjó**

**vendéglátó ország** ♦ **sószei roku**

**vendéglista** ♦ **sukuhakumeibo** (szállóvendé-  
gek listája)

**vendéglő** ♦ **rjóriten** ♦ **reszutoran** ◊ **autós-  
vendéglő doraibuin-reszutoran** ◊ **japán  
vendéglő rjótei** (puccos) ◊ **japán vendéglő  
kappóten**



**vendégmunka** ♦ **dekaszegi** ♦ **dekaszegiródó** ◇ **vendégmunkát vállal dekaszeginiiku** „Németországban vállaltam vendégmunkát.” [Doicuni dekaszegini itta.]

**vendégmunkás** ♦ **gaikokudzsinródósa** „Megnövekedett a vendégmunkások száma.” [Gaikokudzsinródósa-va fueteiru.] ♦ **dekaszegi** ♦ **dekaszegiródósa**

**vendégmunkát vállal** ♦ **dekaszeginiiku** „Németországban vállaltam vendégmunkát.” [Doicuni dekaszegini itta.]

**vendégorientáltság** ♦ **kokakusikó**

**vendégprofesszor** ♦ **kjakuinkjódzsu** ♦ **geszuto-purofeszsza**

**vendégsarc** ♦ **csókó** ♦ **raikó**

**vendégsarcot fizet** ♦ **csókószuru**

**vendégség** ♦ **en** ♦ **kjakutacsi** (vendégsereg) ♦ **hómon** (vendégségbe menés) ◇ **vendégségbe megy aszobiniiku** „Vendégségbe mentem az unokatestvéremékhez.” [Itokono tokoroni aszobini itta.]

**vendégségbe megy** ♦ **aszobiniiku** „Vendégségbe mentem az unokatestvéremékhez.” [Itokono tokoroni aszobini itta.]

**vendégszám** ♦ **kjakuszú** „A fürdőben emelkedett a vendégszám.” [Onsenno kjakuszúga fueta.]

**vendégszék** ♦ **raihinszeki**

**vendégszerepel** ♦ **enszeiszuru** „külföldön vendégszereplő csapat” [Kaigaini enszeiszuru-csimu] ♦ **kjakuenszuru** „híres hegedűművész vendégszereplésével tartott előadás” [Júmeinabaioriniszutoga kjakuensita kóen]

**vendégszereplés** ♦ **kjakuen** ♦ **geszutosucuen**

**vendégszereplő** ♦ **geszutosucuenta**

**vendégszereplő körút** ♦ **dzungjó**

**vendégszeretet** ♦ **oszeva** ♦ **omotenasi** ♦ **kantai** ♦ **kjakuzuki** ♦ **motenasi** „A rokonom vendégszeretetét élveztem.” [Sinszekinomotenasi-o kjódzsusita.]

**vendégszeretet élvez** ♦ **oszevaninaru** „A rokonomnál szálltam meg, és a vendégszeretetét élveztem.” [Sinszekino tokoroni tomatte oszevaninata.]

**vendégszerető** ♦ **kjakuzukina** „vendégszerető ember” [Kjakuzukina hito] ♦ **hito-o kantai-szuru**

**vendégszoba** ♦ **kjakusicu** ♦ **kjakuma** ♦ **geszuto-rúmu**

**vendégsztár** ♦ **kjóensa**

**vendégtanár** ♦ **kjakuinkósi**

**vendégtárs** ♦ **aikjaku**

**vendégül lát** ♦ **szejjjakuszuru** „Ez az étterem sok embert tud vendégül látni.” [Konoreszutoran-va óninzú-o szejjjakudekiru.] ♦ **szezugúszuru** ♦ **szezttaiszuru** „Az üzleti partnerünk vendégül látott egy étteremben.” [Torihikiszakikarareszutorande szezttaiszareta.] ♦ **motenasi-o szuru** „A látogatott vendégül láttuk teával.” [Raikjakuni ocsanomotenasi-o sita.] ♦ **motenaszu** „Vendégül láttuk otthonunkban a rokonunkat.” [Iede sinszeki-o motenasita.]

**vendégül látás** ♦ **omotenasi** ♦ **zósza** (régies)

**vendetta** ♦ **katakiucsi** (bosszú) ♦ **fukusú** (bosszú)

**vénember** ♦ **oibore** (szenilis vénember) ♦ **dzsidzsii** „vénasszony és vénember” [Babaato dzsidzsii]

**vénemberes** ♦ **dzsidzszikuszai** ♦ **dzsidzsimuszai**

**venereológia** ♦ **szeibjógaku**

**venerológia** ♦ **szeibjógaku**

**venéz** ♦ **benezuerano**

**Venezuela** ♦ **benezuera**

**venezuelai** ♦ **benezueradzsin** (ember) ♦ **benezuerano** (venéz)

**vén kéjenc** ♦ **szukebeidzsidzsii**

**vénkisasszony** ♦ **órudomiszu** ♦ **dokusindzsosei** (vénlány) ♦ **haimiszu** ♦ **ródzso**

**vénlány** ♦ **órudomiszu** ♦ **dokusindzsosei** ♦ **haimiszu** ♦ **ródzso** (öreglány) ♦ **ródzso** (öreglány)

**vén róka** ♦ **umiszen-jamaszen** ♦ **tanukiojadzsi** ♦ **furugicune** ♦ **furudanuki**

**vén satrafa** ♦ **babaa**

**vénség** ♦ **iitosi** „Vénségedre sem nőtt be még a fejed lágya?” [Ii tosisitemo funbecuga cukanainoka?] ♦ **ródzsindearukoto** ♦ **rónen** (öregkor) „Vénségemre elkezdtem nyelveket tanulni.” [Rónenninatte gaikokugono benkjó-o hadzsimeta.]

**vén szatyor** ♦ **kuszobabaa**

**ventiláció** ♦ **kokjú** (légzés) ♦ **cúki** ♦ **rjúcú** ♦ **hiperventiláció** **kokjúkósin** ♦ **hiperventiláció** **kadokokjú**

**ventilációs központ** ♦ **kokjúcsúsú** (légzőközpont)

**ventilátor** ♦ **szenpúki** „Bekapcsoltam a ventilátort.” [Szenpúki-o cuketa.] ♦ **szófúki** ♦ **cúfúki** ♦ **fan** ♦ **bencsirétá** ♦ **asztali ventilátor** **takudzószenpúki** ♦ **hűtőventilátor** **kúringu-fan** ♦ **hűtőventilátor** **reikjakufan** ♦ **hűtőventilátor** **kúreifan** ♦ **lapát nélküli ventilátor** **burédoreszu-fan** ♦ **mennyezeti ventilátor** **tendzsószenpúki** ♦ **mennyezeti ventilátor** **siringufan**

**ventilátorlapát** ♦ **szenpúkiurédó** ♦ **hane**

**ventilátoros hőszűrő** ♦ **fanhitá**

**ventilátoros olajkályha** ♦ **szekijufanhitá**

**ventilátorszárny** ♦ **fin**

**ventrális** ♦ **fukuszokuno** (hasi)

**vén trotty** ♦ **dzsidszii** „Mit akar ez a vén trotty?” [Naniitteiruno, konodzsidzsii!]

**vént trotty** ♦ **kuszodzsidszii**

**Vénusz** ♦ **vinaszu** ♦ **kinszei** ♦ **binaszú** ♦ **mi-lói Vénusz** **mironovinaszu**

**vénuszdomb** ♦ **csikjú** (szeméremdomb) ♦ **binaszunooka** (szeméremdomb)

**Vénusz-domb** ♦ **kinszeikjú** (tenyérfóklásban)

**vénuszhaj** ♦ **hóraisida** (Adiantum capillus-veneris)

**vénül** ♦ **róreikaszu** „vénülő vidék” [Róreikasiteiru inaka]

**vénülés** ♦ **róreika**

**vény** ♦ **sohószén** (recept)

**vényköteles gyógyszer** ♦ **sohójaku** „vényköteles gyógyszer és vény nélkül kapható gyógyszer” [Sohójakuto sihan-jaku]

**vény nélkül kapható gyógyszer** ♦ **sihan-jaku** „vényköteles gyógyszer és vény nélkül kapható gyógyszer” [Sohójakuto sihan-jaku]

**ver** ♦ **ataru** „Az eső verte a szélvédőt.” [Ame-gafurontogaraszuniatatta.] ♦ **iru** (pénzt) „Pénzt vert.” [Kóka-o ita.] ♦ **ucsinuku** (pénzt) „Pénzt vert.” [Kóka-o ucsi nuita.] ♦ **ucsimakaszú** ♦ **ucu** „Szöveget vertem a polc fájába.” [Kugide tanano ki-o utta.] ♦ **kizamu** „Az ujjammal vertem a ritmust.” [Jubidetontonto hjósi-o kizanda.] ♦ **ketateru** „A hajó hullámokat verve haladt.” [Fune-va nami-o ketatete szuszunda.] ♦ **kodószuru** „Gyorsabban vert a szívem.” [Sinzóno kodóga hajakunatta.] ♦ **sigoku** (durva) „Verte a faszát.” [Kare-va dzsibunopeniszu-o sigoita.] ♦ **tataku** „Veri a dobót.” [Taiko-o tataiteiru.] ♦ **dojaszu** (megüt) ♦ **naguru** (megüt) „Hasba verte a férfit.” [Otokono fukubu-o nagutta.] ♦ **maszaru** „A hazai zöldség veri az importárut.” [Kokuszanno jaszai-va junjúhinni maszatteiru.] ♦ **mjakúcu** „Ver a szíve.” [Sinzó-va mjakútteiru.] ♦ **jaburu** „Mindenkit ver sakkban.” [Cseszude dare-o mo jaburu.] ♦ **csapra ver kucsi-o nuku** „Csapra vertem a boroshordót.” [Vain-no taruno kucsi-o nuita.] ♦ **éket ver kuszabio kamaszu** „Éket vertem a résbe.” [Szukimani kuszabio kamaszeta.] ♦ **eső veri amenifurareru** „esőverte mosott ruha” [Ameni furareta szentakumono] ♦ **fogághoz veri a garast cumenihi-o tomoszu** ♦ **folyamatosan ver rendaszuru** „Folyamatosan veri a dobót.” [Taiko-o rendaszuru.] ♦ **gyökeret ver nezuku** „Gyökeret vert a korrupció.” [Vairono sükanga nezuita.] ♦ **gyökeret ver ne-o orozsu** „Ez a gondolat gyökeret vert a szívemben.” [Szono isiki-va vatasino kokoroni ne-o orositeiru.] ♦ **habot ver ava-o tateru** „Tojásbabot vertem.” [Tamagode ava-o tateta.] ♦ **hevesebben ver a szíve dokidokiszuru** „Amikor meglátta a szép nőt, hevesebben vert a szíve.” [Kireina dzsoszei-o mite munegadokidokisita.] ♦ **hevesen ver namiucu** „Hevesen vert a szívem.” [Sinzó-va namiutteita.] ♦ **kölcsönbe veri magát kinszakunihásiru** „Kölcsönbe verte a vállalatot, hogy megmentse.” [Keiei-o tate naoszutame, kinszakuni hasitta.] ♦ **költ-ségekre veri magát szanzaiszuru** „Váratlan költségekre vertem magam.” [Jokiszenu szanzai-o sita.] ♦ **pénzt ver csúzósuzu**

„Pénzt ver.” [Kahei-o csúzószeru.] ◇ **sátrat ver kjanpu-o haru** „Sátrat vertünk az erdő mellett.” [Morino szobanikjanpu-o hatta.] ◇ **veri a ritmust csósi-o toru** „Az ujjammal vertem a ritmust.” [Jubide csósi-o totta.]

**vér** ◇ **kecueki** ◇ **csi** „Fejembe szállt a vér.” [Atamani csiga nobotta.] ◇ **forróvérűség acuicsisio** ◇ **friss vér szenkecu** (nem alvadt) „A sebből folyt a vér.” [Kizuguesikara szenkecuga nagareta.] ◇ **hús-vér csinokajotta** „hús-vér ember” [Csinokajotta ningen] ◇ **meghül benne a vér gjottoszeru** (megrémul) „Meghült benne a vér, amikor meglátta a sorompóba ragadt autót.” [Fumikiride tórenakunatta kuruma-o mitegjottosita.] ◇ **meghül benne a vér hijaritoszeru** „Meghült bennem a vér, amikor majdnem elütött a kocsit.” [Kurumanihikareszóninattehjaritosita.] ◇ **összevéréz csi-o cukeru** „Összevéréztem a zsebkendőmet.” [Hankacsini csi-o cuketesimatta.] ◇ **ragacsos vér csinori** ◇ **vérében van csiganageru** „A braziloknak a vérükben van a zene.” [Buradzsiuru dzsinni-va ongakuno csiga nagareteiru.] ◇ **vérőzőn szenkecurinri**

**véradás** ◇ **kenkecu**

**véradó** ◇ **kecuekiteikjósza** ◇ **kenkecusa** ◇ **jukecukjókjúsa**

**vér-agy gát** ◇ **kecuekinókanmon**

**véraláfutás** ◇ **aza** ◇ **hikasukkecu** „A zúzódás véraláfutást okozott.” [Dabokunotame hikasukkecusiteiru.]

**véráldozat** ◇ **csimacuri**

**véráldozatot mutat be** ◇ **csimacuriniszuru**

**véralkoholszint** ◇ **keccsúarukórunódo**

**véralkohol-vizsgálat** ◇ **keccsúarukórunódonokensza**

**véralvadás** ◇ **gjókecu** ◇ **kecuekigjóko**

**véralvadásgátló** ◇ **kógjókecuza** (szer) ◇ **kógjókecuszei** ◇ **kógjókecujaku** (szer)

**véralvadásgátló szer** ◇ **kecuekigjókobószizai** ◇ **kógjókecuza** ◇ **kógjókecujaku**

**véralvadási faktor** ◇ **kecuekigjókoinsi**

**veranda** ◇ **engava** ◇ **haridasiengava** ◇ **beranda** ◇ **pócsi** ◇ **nyitott veranda nureen**

**veranda széle** ◇ **enszaki**

**véráram** ◇ **kecurjú**

**véráramlás** ◇ **kekkó** ◇ **kecurjú**

**vérátömlesztés** ◇ **jukecu** „Vérátömlesztést kap.” [Jukecu-o ukeru.]

**vérátömlesztést ad** ◇ **jukecuszeru** „Életmentő vérátömlesztést adtak a betegnek.” [Kjúmeinoatame kandzsani jukecu-o sita.]

**vérbaj** ◇ **baidoku** (szifilisz) „Lautrec vérbajban meghalt.” [Rótorekku-va baidokude nakunarimasita.]

**verbális intervenció** ◇ **kucsizsakikainjú** (szóbeli intervenció)

**vérbe borul** ◇ **dzsúkecuszeru** „Gyulladás miatt vérbe borult a szeme.” [Ensóde mega dzsúkecusita.] ◇ **csibasiru** „Vérbe borult a szeme.” [Mega csibasitta.]

**vérbe borul az agya** ◇ **atamanicsiganoboru** „Vérbe borult az agya a méregtől.” [Ikaride atamani csiga nobotta.] ◇ **kakkatoszeru** „Vérbe borult az agya, amikor megtudta, hogy a lánya csak reggel jött haza.” [Muszumega aszagaerisitato sittekakkatosita.]

**vérbe borult szem** ◇ **csimanako**

**vérbeli** ◇ **szudzsiganeirino** „vérbeli sportoló” [Szudzsiganeirinoszupócuman] ◇ **baribarinó** „vérbeli edői” [Baribarino edokko]

**vérben lévő** ◇ **keccsú**

**vérbosszú** ◇ **adaucsi** ◇ **katakiucsi** (bosszú)

**vérbosszút áll** ◇ **kataki-o toru** „Vérbosszút állt apja haláláért.” [Csicsino kataki-o totta.]

**verbunk** ◇ **sinpeibosú** (újonctoborzás) ◇ **heisibosú** (katonatoborzás)

**verbunkos** ◇ **heisibosúnoodori** (tánc)

**verbuvál** ◇ **cunoru** „Katonákat verbuvált.” [Hei-o cunotta.] ◇ **bosúszuru** „A hadsereg katonákat verbuvált.” [Guntai-va heisi-o bosúsiteiru.]

**vércukor** ◇ **kettó** ◇ **alacsony vércukorszint teikettó**

**vércukorszint** ◇ **kettócsi**

**vércsatorna** ◇ **sinogi** (kardon)

**vércse** ♦ **hajabuszazoku** (Falco) ◇ **kék vércse nisiakaasicsógenbó** ◇ **vörös vércse csógenbó** (Falco tinnunculus)

**vércsepp** ♦ **csinosizuku** „A hullából csepegett a vér.” [Sitaikara csino sizukuga sitatatta.]

**vércsoport** ♦ **kecuekigata** „Milyen a vércsoportja?” [Anatano kecuekigata-va nandeszuka.]

**vér csörgedezik az ereiben** ♦ **csi-o hiku** „Királyi vér csörgedezik az ereiben.” [Ókeno csi-o hiiteiru.]

**verda** ♦ **kuruma**

**verdes** ♦ **ucsikaeszu** „A hullám lankadatlanul verdeste a partot.” [Nami-va cukirukotonaku ucsi kaesita.] ♦ **tatakicukeru** „Az eső verdeste az aszfaltot.” [Amegaaszufaruto-o tatakicuketeita.] ♦ **patapatazuru** „A mosott ruhát verdeste a szél.” [Szentakumono-va kazedepatapasiteita.]

**vérdíj** ♦ **kensókin** „Az elkövető fejére 10 millió jenes vérdíjat tűztek ki.” [Han-ninni-va isz-szenman enno kensókingakakatteiru.]

**vérdonor** ♦ **jukekucjókjúsa**

**veréb** ♦ **szuzume** ◇ **ágyúval ló verébre gjútó-o mottenivatori-o szaku**

**veréb** ♦ **buraddohaundo** ♦ **móken** ♦ **rjóken**

**verébcsapat** ♦ **muraszuzume**

**véreben van** ♦ **umarenagara** „Véreben van a szélhámosság.” [Kare-va umarenagarano szagisi.] ♦ **csiganagareru** „A braziloknak a vérükben van a zene.” [Buradzsiuru dzsinni-va ongakuno csiga nagareteiru.]

**verébsereg** ♦ **muraszuzume**

**véredény** ♦ **mjakkan**

**vereket** ♦ **tontontataku** „Veregettem a válát.” [Kareno kata-o tonton tataita.]

**vereketve** ♦ **tonton**

**vérehulló fecskéfű** ♦ **kuszanoó** (Chelidonium majus)

**verejték** ♦ **asze** „Átütött a verejték az ingemen.” [Aszedesacugabisabisaninatta.] ♦ **aszemizu** „Verejtékes munkát végez.” [Aszemizutarasite hataraiteru.] ♦ **aburaasze** (fájdalomtól) „A beteget kiverte a verejték.” [Bjónin-va aburaaszega deta.] ◇ **bő verejték rjú-**

**kanrinri** ◇ **folyik róla az verejték asze-o taraszu** „Úgy dolgozott, hogy folyt róla a verejték.” [Asze-o tarasite hataraita.] ◇ **véres verejték csinoasze**

**verejtékezés** ♦ **hakkan**

**verejtékmirigy** ♦ **kanszen**

**verekedés** ♦ **ucsiai** ♦ **cukamiai** „verekedéses vita” [Cukami aino kenka] ♦ **deiri** „Részt vett a jakuza verekedésében.” [Jakuzano deirini szankasita.] ♦ **tokkumiai** „A vita verekedéssé fajult.” [Kenka-va tokkumi aininatta.] ♦ **naguriai** „A kocsmában verekedés kezdődött.” [Nomi jade naguri aiga hadzsimatta.] ♦ **bórjokuzata** ♦ **rantó** „Tegnap verekedésbe keveredtem.” [Kinó-va rantóni maki komareta.]

**verekedik** ♦ **ucsiai-o endzsiru** „Durván verekedtek.” [Karera-va hagesii ucsi ai-o endzsita.]

**verekedik érte** ♦ **toriau** „Verekedtek a jegyekért.” [Kippu-o tori atta.]

**verekedős** ♦ **tegaderu** „Bajban van a verekedős gyereke miatt.” [Szugu tega deru kode komatteiru.]

**verekszik** ♦ **naguriau** „Az utcán verekedtek a gyerekek.” [Micside kodomotacsiga naguri atteita.]

**vérellátó szolgálat** ♦ **kecuekiginkó**

**verem** ♦ **anagura** „Levittem a verembe a krumplit.” [Dzsagaimo-o anagurani csözösi-ta.] ♦ **otosiana** (csapda) „Gyerekkoromban játékból egy kis vermet ástam.” [Kodomono koro-va csiiyszana otosi ana-o cukutte aszondamonoda.] ♦ **csikacsozósicu** (tárolóverem) „A verembe tettem a krumplit.” [Dzsagaimo-o csikacsozósicuni ireta.] ◇ **aki másnak vermet ás, maga esik bele hito-o norovabana-futacu**

**veremház** ♦ **tateanasikidzsúkjo**

**vérengzés** ♦ **szacuriku** (vérfürdő) ♦ **nindzsó**

**vérengző** ♦ **kjóbóna** „Egy vérengző fenevad támadt rám.” [Kjóbóna kemononi oszovareta.] ♦ **dómóna** „vérengző szörny” [Dómóna kaibucu]

**vérengző cápa** ♦ **vanizame**

**vérengző harcós** ♦ **aramusa**

**véredetű** ♦ **kekkószei** „véredetű fertőzés” [Kekkoszeikanszen]

**vérérkapilláris** ♦ **mószaikekkan** (hajszalér)

**vérrendszer** ♦ **kekkankei**

**vérérsönt** ♦ **santokekkan**

**véres** ♦ **óda** (összeverés) ♦ **siucsi** „Félt, hogy megveri az isten.” [Kamino siucsi-o oszoreta.]

♦ **szekkan** (testi fenyítés) ♦ **taibacu** ♦ **na-gurukoto** „A verés fájdalmas.” [Nagurareta itai.] ♦ **isten verése bacszi** „Megverte az isten.” [Kareni bacsiga atatta.]

**véres** ♦ **szeiszana-na** „véres harc” [Szeiszanna tatakai] ♦ **csigacuita** „Az ing véres volt.” [Sacuni csigacuiteita.] ♦ **csinamaguszai** „véres harc” [Csinamaguszai tatakai] ♦ **csiniszomatta** „véres arc” [Csiniszomatta kao] ♦ **csimamireno** (csupa vér) „véres kéz” [Csimamireno te] ♦ **csimidorono** „Véres harc volt.” [Csimidorono tatakaidatta.] ♦ **namanamasii** „A televízió a háború véres képeit mutatta.” [Terebi-va szenszóno namanamasii eizó-o okutta.] ♦ **rjúkecuno**

**vereség** ♦ **kurobosi** „1000 mérközéses vereség nélküli baseballrekord” [Szensiai kurobosinasinopuro jakjúkuroku] ♦ **cucsi** (szumóban) „Megverte a jokozuna sumóst.” [Jokozunani cucsi-o cuketa.] ♦ **hai** „A csapat eredménye: 2 győzelem, 2 vereség.” [Csimuno szeiszeki-va nisó nihadesita.] ♦ **haiszen** ♦ **haitai** ♦ **haiboku** ♦ **make** „A csapat vereséget szenvedett.” [Csímu-va makeninata.] ♦ **csúfos vereség zanpai** „A japán csapat csúfos vereséget szenvedett.” [Nihonocsímu-va zanpaisita.] ♦ **csúfos vereség taihai** ♦ **csúfos vereséget szenved taihaiszuru** „A párt a választáson csúfos vereséget szenvedett.” [Szeitó-va szenkjode taihaisita.] ♦ **egy vereség ippai** „két nyeres, egy vereség” [Nisó ippai] ♦ **kiállítás nélküli vereség fuszenpai** (szumóban) ♦ **kimagyarázta a vereséget makeosimi-o iu** „Azzal magyarázta ki a vereséget, hogy meg volt fázva.” [Kaze-o hiitakara maketandajoto make osimi-o itta.] ♦ **megsemmisítő vereség ómake** „Megsemmisítő vereséget szenvedtünk.” [Ómake-datta.] ♦ **megsemmisítő vereség kaimecutekinahaiboku** „Megsemmisítő vereséget szenvedtünk.” [Kaimecutekina haiboku-o kih-sita.] ♦ **megsemmisítő vereséget szenved**

**cuieru** „A sereg megsemmisítő vereséget szenvedett.” [Gun-va cuieta.] ♦ **sorozatos vereség renpai** ♦ **sorozatos vereségek érik makegakomu** „A versenyző a sorozatos vereségek miatt nem tudott koncentrálni.” [Szensuva makega konde súcsúdekinakatta.] ♦ **szoros verseny utáni vereség szekihai** ♦ **teljes vereséget szenved kanpaiszuru** „Az információs háborúban teljes vereséget szenvedtünk.” [Dzshóhszende kanpaisaita.] ♦ **vereséget szenved haiboku-o kiszszu** „A csapat, aminek drukoltam, vereséget szenvedett.” [Óensiteitacsímu-va haiboku-o kih-sita.]

**vereséget nehezen elismerése** ♦ **makeosimi** „Nehezen ismeri el a vereséget.” [Kare-va make osimiga cujoi.]

**vereséget nem tűrő** ♦ **makezugiraina**

**vereséget szenved** ♦ **haitaiszuru** ♦ **haibokuszuru** „A harcban vereséget szenvedett.” [Tatakaide haibokusita.] ♦ **haiboku-o kiszszu** „A csapat, aminek drukoltam, vereséget szenvedett.” [Óensiteitacsímu-va haiboku-o kih-sita.]

**vereség oka** ♦ **haiin** „A vereség okán gondolkoztam.” [Haiin-o kangaeteita.]

**vereség után hátramaradt katona** ♦ **haizanhei**

**véresen** ♦ **csimidoroni** „Véresen megtorolta a sérelmét.” [Csimidorono fukusú-o sita.]

**véreset székel** ♦ **gekecuszuru**

**véres harc** ♦ **keszzen**

**véres könny** ♦ **kecurui** ♦ **kóru** ♦ **csinonamida**

**véres köpet** ♦ **kettan** „Véreset köp.” [Kettan-o haku.]

**véres lesz** ♦ **csigacuku** „Véres lett az ingem.” [Sacuni csiga cuita.]

**véresre vakar** ♦ **kakimusiru** „Véresre vakarta a szűnyogcsipést.” [Kanizasaszaretatokoro-o kaki musitta.]

**véres slejm** ♦ **kettan**

**verést kap** ♦ **taibacu-o ukeru** „A gyerek verést kapott.” [Kodomo-va taibacu-o uketa.]

**véres verejték** ♦ **csinoaszse**

**véres vizelés** ♦ **kecunjósó**

**véres vizelet** ♦ **kecunjó**

**véres széklet** ♦ **gekecu** ♦ **kecuben**

**véres szem** ♦ **csimanako**

**vérét is ontaná** ♦ **sinkecu-o szoszogu** (valamiért) „Vérét is ontaná ezért az álomért.” [Jumenotameni sinkecu-o szoszogu.]

**veretlen** ♦ **mukizuno** „Veretlenül továbbjutott a csapat.” [Csímu-va mukizunomamade kacsi szuszunda.]

**veretlenség** ♦ **zensó** ♦ **fuhai** „veretlen csapat” [Fuhai-o hokoruicsímu] ♦ **muhai** „A ló veretlenül vonult vissza a versenyeztől.” [Uma-va muhainomama intaisita.]

**veretlenül** ♦ **cucsicukazu** (szumóban) „három sorozatos győzelem veretlenül” [Cucsicukazuno szanrensó]

**veretlenül nyeri meg a bajnokságot** ♦ **zensójúszuru** „A csapat veretlenül nyerte meg a bajnokságot.” [Csímu-va zensójúszúsita.]

**vérevő** ♦ **kjúkecuszei**

**véreztetés** ♦ **sakecu** (érmetszés)

**vérfagyasztó** ♦ **csinokórujóna** „Vérfagyasztó látvány volt.” [Csino kórujóna kókeidesita.]

**vérfertőzés** ♦ **kinsinszókan**

**vérfolt** ♦ **kekkon** (vérnym) „vérfoltos padló” [Kekkonocuita juka] ♦ **csinosimi**

**vérfoltos** ♦ **csinisimita**

**vérfürdő** ♦ **szacuriku** (öldöklés) ♦ **rjúkecunoszandzi** „Vérfürdő volt.” [Rjúkecunoszandzsidatta.]

**vergődés** ♦ **mogakikurusimukoto** ◇ **szánalmas vergődés** **sundó**

**vergődik** ♦ **dzsítatabaszuru** „Egy hal vergődött a parton.” [Sakanaga kisedzsitabatasi-teita.] ♦ **mogakikurusimu** ◇ **két dolog között vergődik itabaszamininaru** „Országunk két nagyhatalom között vergődik.” [Vaga kuni-va nitaikokuno itabaszamininata.] ◇ **szánalmasan vergődik sundószuru** „A nemzeti kisebbség szánalmasan vergődik.” [Sószúminzoku-va sundositeiru.]

**vergődik, mint a partra vetett hal** ♦ **mizuo hanaretaszakananojóna**

**vergődve** ♦ **dzsítabata**

**vergődve kijön** ♦ **korogederu** „A balesetezett kocsiból vergődve kijött a vezető.” [Dzsikosita kurumakara untensuga koroge deta.]

**vérhányás** ♦ **tokecu**

**vérhas** ♦ **ekiri** ♦ **szekiri** „Vérhassal szállították a kórházba.” [Szekiride bjóinni hakobareta.]

**vérhasbacillus** ♦ **szekirikin** (dysentery bacillus)

**verhetetlen** ♦ **ikkitószen-no** „verhetetlen versenyző” [Ikkitószenno szensu] ♦ **tegovai** (ellenfél) ♦ **makenai** „A termékeink verhetetlenek.” [Vaga sano szeihin-va makenai.]

**verhetetlenség** ♦ **ikkitószen**

**vérhígító** ♦ **kecuekigjókobósizai** (véralvadásgátló szer)

**vérhólyag** ♦ **csimame** „Vérhólyag nőtt a kezemre.” [Teni csimamega dekita.]

**veri a ritmust** ♦ **csósi-o toru** „Az ujjammal vertem a ritmust.” [Jubide csósi-o totta.]

**veri a ritmust** ♦ **hjósi-o toru** „Az ujjammal vertem a ritmust.” [Jubide hjósi-o totta.]

**veri az eső** ♦ **amazarasininaru** (szabad ég alatt van) „A tífzfát verte az eső.” [Takigi-va amazarasininata.]

**veri az ördög a feleségét** ♦ **kicunenojomeiri** „Ha süt a nap és esik az eső, akkor veri az ördög a feleségét.” [Higa tetteirunoni amega futteirukoto-o kicuneno jomeiritoiu.]

**veríték** ♦ **asze** „Letöröltem a verítéket a homlokomról.” [Hitaino asze-o nugutta.] ◇ **hideg veríték** **hijaasze** ◇ **kiveri a veríték** **hijaasze-o kaku** „Kiverte a veríték, amikor elveszítette az egyensúlyát a magasban.” [Takaitokorodebaranszu-o kuzusite hija asze-o kaita.]

**verítékezik** ♦ **asze-o kaku** „A kutya nem verítékezik.” [Inu-va asze-o kakanai.]

**verívó** ♦ **kjúkecuszei**

**vérkapcsolat** ♦ **kecuenkankei** ♦ **csiszudzsi** ♦ **csicuzuki** ♦ **csinocunagari** „Vérkapcsolatban állok vele.” [Kareto-va csino cunagarigaa-ru.] ♦ **monbacu** „Szoros vérkapcsolatban állnak.” [Karera-va monbacuga cujoi.]

**vérkapcsolatban van** ♦ **csiszudzsi-o hiku** „Vérkapcsolatban van a királyi családdal.” [Kare-va ókeno csiszudzsi-o hiiteru.]

**vérkép** ♦ **kecucukikenszanokekka** ♦ **kecucukizó**

**vérképvizsgálat** ♦ **hakkekkjúbunkaku**

**vérképzés** ♦ **keicuekisziszei** ♦ **zókecu**

**vérképzési rendellenesség** ♦ **zókecuidzso**

**vérképző funkció** ♦ **zókecukinó**

**vérképző rendszer** ♦ **zókecukei**

**vérképző szerv** ♦ **zókecuki** ♦ **zókecukikan**

**vérkeringés** ♦ **kecucukidzsunkan** ♦ **kecucukinodzunkan** ♦ **kekko** (véráramlás) ♦ **csinodzunkan** ♦ **csinomeguri** „rossz vérkeringésű páciens” [Csinomegurino varui kandzsa]

**vérkészítmény** ♦ **kecucukisziszei**

**vérkeveredés** ♦ **konkecu**

**verkli** ♦ **idóorugóru**

**vér-koaguláció** ♦ **kecucukigjóko** (véralvadás)

**vérköpet** ♦ **kakkecu**

**vérkör** ♦ **dzsunkan** ♦ két vérkörös keringés **heirecudzunkan** ♦ **kisvérkör haidzsunkan** ♦ **kisvérkör sódzunkan** ♦ **nagyvérkör taidzsunkan** ♦ **nagyvérkör daidzsunkan** ♦ **zárt keringés heiszadzunkan**

**vérlázító** ♦ **gongodódan-na** „Vérlázító viselkedés.” [Gongodódanna furu mai.]

**vérlemezke** ♦ **kessóban**

**vérloket** ♦ **paruszu**

**vér megalvad** ♦ **gjókecuszuru**

**vérméreg** ♦ **kecucukidoku** ♦ **hemotokisin** (hemotoxin)

**vérmérgezés** ♦ **haikecusó**

**vérmérséklet** ♦ **kisó** „ingerlékeny vérmérsékletű ember” [Kisóno arai hito] ♦ **csinoke** ♦ **heves vérmérsékletű csinokenoói** „heves vérmérsékletű ember” [Csinokeno ói hito]

**vérmétely** ♦ **dzsúkecukjúcsú**

**vérminta** ♦ **kecucukiszanpuru**

**vérmintát vesz** ♦ **szaicecuszuru** „Az orvos vérmintát vett a betegtől.” [Isa-va kandzsakara szaicecusita.]

**vermut** ♦ **berumotto**

**vernalizáció** ♦ **sunkasori** (virágzás elősegítése)

**vér nélküliség** ♦ **mukecu**

**vér nem válik vízzé** ♦ **csi-va mizujori koi**

**vérnyirok** ♦ **kecurinpa**

**vérnyom** ♦ **kekkon**

**vérnyomás** ♦ **kecuacu** „Felment a vérnyomásom.” [Kecuacuga agatta.] ♦ **alacsony vérnyomás teikecuacu** ♦ **diasztolés vérnyomás kakucsókikecuacu** ♦ **magas vérnyomás kókecuacu** ♦ **szisztolés vérnyomás súsukukikecuacu**

**vérnyomáscsökkentő** ♦ **kecuacukókazai** ♦ **kecuacukókajaku** ♦ **kóacuzai** (vérnyomáscsökkentő gyógyszer)

**vérnyomáscsökkentő gyógyszer** ♦ **kóacuzai**

**vérnyomáscsökkentő szer** ♦ **kóacuzai**

**vérnyomásmérő** ♦ **kecuacukei**

**vérnyomvizsgálat** ♦ **kekkonkensza**

**vérontás** ♦ **szassó** ♦ **suranocsimata** ♦ **nindzso** ♦ **rjúkecu** „Elkerülte a vérontást.” [Rjúkecuno dzsitaí-o szaketa.] ♦ **rjúkecuzata**

**vérontás helyszíne** ♦ **suraba**

**vérontás nélkül** ♦ **csi-o mizusite** „Vérontás nélkül nem tudunk győzni.” [Csi-o mizusite sóri-va nai.] ♦ **jaibanicsinurazusite** ♦ **rjúkecu-o mizuni** „A rendszerváltás vérontás nélkül zajlott le.” [Taiszeitenkan-va rjúkecu-o mizuni ovatta.]

**vérontás nélküli forradalom** ♦ **mukecuka-kumei**

**vérontásos bűncselekmény** ♦ **szassódzsiken** „Félek, mert túl sok a vérontásos bűncselekmény a városban.” [Sinaide-va szassódzsikenga ókute kovai.]

**vérontást lát** ♦ **rjúkecu-o miru** „Borzalmas vérontást láttam.” [Hidoi rjúkecu-o mita.]

**verődik** ♦ **tataku** „A fa ága az ablakhoz verődött.” [Kino edaga madogaraszu-o tataita.] ♦ **naszu** „A farkasok falkába verődnek.” [Ókami-va mure-o naszu.] ♦ **bucukaru** „A vállán vitt rúd vége a földhöz verődött.” [Kacuida bóno usiroga dzsimennibucukatta.] ♦ **bandába ve-**

**rődve jottetakatte** „Bandába verődve el-agyabugyálták.” [Ózeigajottetakatte kare-o fukurodatakinisita.] ◇ **falkába verődik mure-o naszu** „A farkasok falkába verődtek.” [Ókami-va mure-o nasita.] ◇ **falkába verődik mureru** „A farkasok szeretnek falkába verődni.” [Ókami-va mureru dóbucudearu.] ◇ **falkába verődve jottetakatte** „Az osztálytársai falkába verődve cukkolták.” [Dókjúszeini jottetakatteidzsimerareta.] ◇ **összeverődik acumattekuru** „Összeverődött néhány bámész-kodó.” [Jadzsiuma-va acumattekita.]

**verőér** ◇ **dómjaku** (ütőér) ◇ **nyaki verőér keidómjaku**

**verőerecske** ◇ **szaidómjaku**

**verőértágulat** ◇ **dómjakurjú**

**verőfényes** ◇ **hizasincujoi** „Verőfényes nyári nap volt.” [Hiszino cujoi nacubidatta.] ◇ **furiszoszogu** „Verőfényes nyári nap volt.” [Tajijóno hikariga furi szoszoideru nacuno hidatta.]

**verőfényes nappal** ◇ **hizakari**

**verőmleny** ◇ **aza** (véraláfutás) „Vérőmleny keletkezett a kezén.” [Udeniazaga dekita.] ◇ **kessu** ◇ **hikasukkecu** (véraláfutás)

**verőmlés** ◇ **ikkecu** ◇ **csisio**

**verőtérfogat** ◇ **sinpakusucurjó**

**verőzön** ◇ **szenkecurinri** ◇ **csisio** ◇ **csinome** „verőzönt zúdító horrorfilm” [Csinome o furasitahorá eiga]

**verőpad** ◇ **keidzso** ◇ **sokeidai**

**vérpezsdítő** ◇ **iszamasii** „vérpezsdítő dal” [Iszamasii uta] ◇ **gekiecuna** „Vérpezsdítő szónoklatot mondott.” [Gekiecuna kucsóde enzecusita.] ◇ **sigekiszuru** „Nincs itt semmi vérpezsdítő.” [Kokode-va sigekiszarerukotoga nanimonai.] ◇ **szókaina** „vérpezsdítő dal” [Szókaina uta]

**vérplazma** ◇ **kessó**

**vérplazmafehérje** ◇ **kessótanpakusicu**

**vérrák** ◇ **hakkecubjó** (fehérvérűség)

**vérrel ír** ◇ **kessoszuru** „Vérrel írták a szerző-dést.” [Keijakuso-o kessosita.]

**vérrel írás** ◇ **kesso**

**vérrel írt** ◇ **kessono** „vérrel írt kérelem” [Kessono tanganso]

**vérrel lepecsétel** ◇ **keppanszuru**

**vérrel lepecsételt eskü** ◇ **keppandzso**

**vérrel pecsételés** ◇ **keppan**

**vérré menő** ◇ **ken-non-na** „vérré menő egyezkedés” [Ken-nonna kósó]

**vérré menő harc** ◇ **inocsinojaritori** „Vérré menő harc volt a jakuzabandák között.” [Jakuzava inocsinojari tori-o sita.]

**vérrendellenesség** ◇ **kecuekinosikkan**

**vérrokon** ◇ **kecuen** ◇ **kecuzoku** ◇ **kecuniku** ◇ **csicuzuki** ◇ **nikusin** ◇ **oldalági vérrokon bókeikecuzoku**

**vérrokonni házasság** ◇ **kecuzokukekkon**

**vérrokonni kapcsolat** ◇ **kecuenkankei**

**vérrokonság** ◇ **kecuen** ◇ **kecuzokukankei** ◇ **kecumjaku** ◇ **kocuniku** „vérrokonni kapcsolatot” [Kocunikuno aida] ◇ **szasivatasi** ◇ **csi** „Nem vagyunk vérrokonok.” [Kareto-va csiga cunagatteinai.] ◇ **csiszudzsi** „Nem állunk vérrokonságban egymással.” [Vatasitacsi-va onadzsi csiszudzsi-o hiiteinai.] ◇ **csicuzuki**

**vérrokonságban áll** ◇ **csigacunagaru** „Nem állok vérrokonságban vele.” [Kareto-va csiga cunagatteinai.]

**vérrög** ◇ **keszzen** ◇ **csinokatamari**

**vérrög keletkezése** ◇ **keszszenszeizei** ◇ **keszzenhaszeizei**

**vérrögöldés** ◇ **keszzen-jókai**

**vers** ◇ **issu** (kínai vers) „Írtam egy verset.” [Is-sujonda.] ◇ **inbun** ◇ **uta** ◇ **szakka** ◇ **si** ◇ **japán vers vaka** ◇ **kínai vers kansi** ◇ **lírikus vers dzsodzsoi** ◇ **prózavers szanbunsi** ◇ **rímelő vers óinsi** ◇ **szabadvers dzsijúsi** ◇ **szelelmes vers ren-aisi**

**versailles-i békeszerződés** ◇ **beruszaijudzsojaku**

**vérsavó** ◇ **keszzei**

**versbe foglal** ◇ **sinijomu** „Versbe foglalja a táját.” [Kesiki-o sini jomu.]

**versciklus** ◇ **icsiren-nosi**

**versejt** ◇ **kecuekiszaiabó** ◇ **kekkejú**

**versejtképzés** ◇ **zókecu**



**vérsjektképző rendszer** ♦ **zókecukeyi**

**vérsjektképző szövet** ♦ **zókecuszosiki**

**vérsjetsüllyedés** ♦ **kecscsin**

**vérsjetszámlálól** ♦ **kekkujúkeiszanki**

**versek számlálószava** ♦ **su**

**versel** ♦ **si-o jomu**

**vers eleje** ♦ **kaminoku**

**verseng** ♦ **araszou** „A sportolók az első helyért versengtek.” [Szensutacsi-va icsii-o araszotta.] ♦ **kiszoiu** „A gyerekek azon versengtek, hogy melyikük barnult le jobban.” [Kodomotacsi-va darega icsibanhijakesitaka-o kiszoi atteita.] ♦ **kiszou** „Sok csapat versengett a győzelemért.” [Takuszan-nocsímuga sóhai-o kiszotta.] ♦ **kjógószuru** „Három bel-földi vállalat verseng egymással az elektronikai piacon.” [Kokunaikigjó szansaga densikikino sidzsóde kjógósiteiru.] ♦ **szeriau** „A pályázaton sok cég versengett.” [Njúszacude taszúno kaisaga szeri atteita.] ♦ **szeru** „A szakácsok versengtek.” [Sefuga rjorino ude-o szetta.] ♦ **szódacuszuru** „Az utasok versengtek a helyekért.” [Dzsókjaku-va szeki-o szódacsiteita.] ♦ **toriai-o szuru** „A nézők versengtek a jobb helyekért.” [Kankjaku-va ii szekino tori ai-o siteita.] ♦ **toriau** (valamiért) „A kutyák versengtek a csontért.” [Inu-va hone-o tori atteita.]

**verseng a győzelemért** ♦ **sóhai-o kiszou** „Ketten versengtek a győzelemért.” [Futari-va sóhai-o kiszotteita.]

**versengenek érte** ♦ **hikuteamatano** „Az eminens diákokért versengenek a vállalatok.” [Júsúna gakuszei-va kijójkara hiku teamatada.]

**versengés** ♦ **udekurabe** ♦ **kjógó** ♦ **kjósó** ♦ **szajaate** „szelermi versengés” [Koino szajaate] ♦ **szeriai** ♦ **szódacsen** „versengés a finom falatokért” [Oisii rjorino szódacsen] ♦ **tacsiucsi** ♦ **toriai** ♦ **hariai** (vetekedés) „Elkezdődött kettejük versengése.” [Futarino hari aiga hadzsimatta.] ♦ **fajok közötti versengés** ♦ **sukankjósó** ♦ **fajon belüli versengés** ♦ **sunajkósó**

**versengés az utolsó helyért** ♦ **szaikaiaraszo**

**verseny** ♦ **araszoi** „Az első helyezéért folyik a verseny.” [Icsii-o megutte araszotteiru.] ♦ **kjógí** „Beneveztem a versenyre.” [Kjógini mósi konda.] ♦ **kjógikai** (atlétikai) ♦ **kjógó** „Elkerüli a versenyt.” [Kjógó-o kaihiszuru.] ♦ **kjósó** „Az elektronikus vállalatok közötti verseny kiéleződött.” [Denkigaisakanno kjósóga hagesikunatta.] ♦ **kjósó** „Beneveztem a kocsit a versenyre.” [Kuruma-o kjósóni dasita.] ♦ **konkúru** (művészeti) „Megnyertük a kórusversenyt.” [Gassókonkúrude júsósita.] ♦ **konteszuto** (versengés) ♦ **konpe** ♦ **taikai** (versenysorozat) „A röplabdaversenyek megkezdődtek.” [Barébóru taikaiga hadzsimatta.] ♦ **tónamento** „teniszverseny” [Teniszutónamento] ♦ **részú** „Indultam a bicikliversenyen.” [Dzsitensarészuni deta.] ♦ **akadályverseny** ♦ **sógaibucukjósó** ♦ **akadályverseny** ♦ **hádor-részú** ♦ **árverseny** ♦ **kakakukjósó** ♦ **árverseny** ♦ **nebikikjósó** „Az üzlet éles árversenybe keveredett.” [Misze-va hagesii nebiki kjósóni maki komareta.] ♦ **atlétikai verseny** ♦ **rikudzsókjógikai** ♦ **autóverseny** ♦ **dzsidósakjósó** ♦ **csapatverseny** ♦ **dantaikjógí** „egyéni verseny és csapatverseny” [Kodzsinkjógito dantaikjógí] ♦ **egészséges verseny** ♦ **kenzen-nakjósó** ♦ **egyéni verseny** ♦ **kodzsinkjógí** „egyéni verseny és csapatverseny” [Kodzsinkjógito dantaikjógí] ♦ **éles verseny** ♦ **hagesiikjósó** ♦ **evezőverseny** ♦ **bóto-részú** ♦ **fegyverkezési verseny** ♦ **gunbikjósó** ♦ **fegyverkezési verseny** ♦ **gunkakukjósó** ♦ **gimnasztikai verseny** ♦ **taisókjógí** ♦ **gyermekrajz-verseny** ♦ **oekakikonteszuto** ♦ **hazafutásverseny** ♦ **hómu-randábi** ♦ **hegedűverseny** ♦ **baiorinkjósókjókú** ♦ **időmérő verseny** ♦ **keidzsjoszen** ♦ **jégverseny** ♦ **hjódzsókjógí** ♦ **maratonverseny** ♦ **maraszontaikai** ♦ **motorcsónakverseny** ♦ **bóto-részú** ♦ **motorverseny** ♦ **ótobajkjósó** ♦ **motorverseny** ♦ **baikukjósó** ♦ **nemzetközi verseny** ♦ **kokuszaikjósó** ♦ **országúti verseny** ♦ **ródo-részú** ♦ **szabadtéri verseny** ♦ **okugajkjógí** ♦ **szabad verseny** ♦ **dzsijúkjósó** „szabad versenyes kapitalizmus” [Dzsijúkjósósihonsugi] ♦ **szavalóverseny** ♦ **rósókonteszuto** ♦ **szépségverseny** ♦ **bidzsin-konteszuto** ♦ **szépségverseny** ♦ **bjúti-konteszuto** ♦ **szónokverseny** ♦ **benrontaikai** ♦ **táncdalverseny** ♦ **utagaszen** (dal-fesztivál) ♦ **teremverseny** ♦ **okunaikjógí** ♦ **te-**

remverseny **sicunaikjói** ◇ tisztességes  
 verseny **kószeikjósó** ◇ tisztességtelen  
 verseny **fukószeikjósó** ◇ tökéletes ver-  
 seny **kanzenkajósó** ◇ túlzott verseny **ka-  
 tókjósó** ◇ úszóverseny **szuieikjói** ◇  
 ügétőverseny **keigaszokuhokjósó** ◇ üge-  
 tőverseny **keigakjósó** ◇ választási ver-  
 seny **szenkjoszen** ◇ zongoraverseny **pi-  
 anokjósókjoku** ◇ zongoraverseny **piano-  
 koncseruto**

**versenyautó** ◆ **kjószósa** ◆ **résinguká** ◆  
**részu-ká**

**versenybicikli** ◆ **kjógijódzsitensa** ◆ **kjó-  
 szójódzsitensa** ◆ **mauntenbaiku** (hegyike-  
 rékpár)

**versenybíró** ◆ **sinpan**

**versenyez** ◆ **araszou** (harcolva) „A vevők egy-  
 mással versenyezve kapkodták el a leértékelt  
 árt.” [Kai monokjaku-va araszotte  
 varibikisóhin-o katta.] ◆ **kjószószuru** „Azon  
 versenyeztünk, hogy ki tud több gombócot meg-  
 enni.” [Darega icsibantakuszan-no dango-o ta-  
 berareruka kjószósa.] ◆ **tatakau** „Verse-  
 nyeztek a bajnoki címért.” [Júsó-o kakete tata-  
 katta.]

**versenyeznek, melyik adja fel előbb** ◆ **ga-  
 mankurabeszuru** „Versenyeztünk, melyikünk  
 neveti el előbb magát.” [Docsiraga varavana-  
 ideirareruka, gamankurabe-o sita.]

**versenyfutás** ◆ **kakekurabe** ◆ **kakekko** ◆  
**kjósó** „1000 méteres versenyfutás.” [Szen-  
 métoruno kjósó.] ◆ **tokjósó** ◇ **örökös**  
**versenyfutás itacsigokko** „árak és bérek  
 örökös versenyfutása” [Bukkato csinginnoita-  
 csigokko]

**versenyfutás az idővel** ◆ **ikkoku-o araszó-  
 dzsókjó** ◆ **taimu-atakku**

**versenyfutó** ◆ **szósa**

**versenygyaloglás** ◆ **kjóho**

**versenygyalogló** ◆ **kjóhoszensu**

**versenygyalogló cipő** ◆ **kjóhosúzu**

**versenyjáték** ◆ **macscsi-puré** (golfban)

**versenykapcsolat** ◆ **kjógókankei** „Ez a két  
 cég versenykapcsolatban áll egymással.” [Kono  
 nisa-va kjógókankeiniaru.]

**versenyképes** ◆ **kjósóórjokunoaru** „A vállá-  
 lat versenyképes.” [Kono kaisa-va kjósóórjoku-  
 gaaru.]

**versenyképes ár** ◆ **kjósóókakaku**

**versenyképes árszint** ◆ **guriddopariti**  
 (megújulóké)

**versenyképesség** ◆ **kjósóórjoku** „A vállalat  
 elvesztette a versenyképességét.” [Kaisa-va  
 kjósóórjoku-o usinata.] ◇ **gazdasági ver-  
 senyképesség keizaikjósóórjoku** ◇ **nem-  
 zetközi versenyképesség kokuszaikjó-  
 szóórjoku**

**versenyképtelen** ◆ **kjósóórjokunonai** „ver-  
 senyképtelen áru” [Kjósóórjokunonai szeihin]

**versenyló** ◆ **kjószóba** ◆ **keibauma**

**versenymotorcsónak** ◆ **szupidobóto**

**versenymű** ◆ **kjószaku** ◆ **kjósóókjoku** ◆  
**koncseruto** ◇ **többtételes versenymű**  
**koncseruto-guroszo**

**versenymű készítése** ◆ **kjószaku**

**versenyművet készít** ◆ **kjószakuszuru**  
 „Versenyfilmet készített.” [Eiga-o kjószakusi-  
 ta.]

**versenypálya** ◆ **kjógidzso** (sportpálya) ◆  
**csúgen** ◆ **torakku**

**versenypályázat** ◆ **kjósóónjúsacu** (üzleti)

**versenyre kel** ◆ **mukónimavaszu** „Ha vele  
 kelsz versenyre, biztosan kikapsz.” [Kare-o  
 mukóni mavasitara kanarazu makeru.] ◆  
**mukó-o haru** „A szomszédos zöldséggel ver-  
 senyre kelve, a lehető legolcsóbban adta az árut.”  
 [Kindzsono tonarino jaojano mukó-o hatte, de-  
 kirudake jaszukusita.]

**versenysorozat** ◆ **taikai** „Sportverseny-  
 sorozatot rendez.” [Szupócu taikai-o kaiszai-  
 szuru.]

**versenyszám** ◆ **sumoku** „olimpiai verseny-  
 szám” [Orinpicu sumoku]

**versenyszellem** ◆ **kjósóósin** „Elragadott a  
 versenyszellem.” [Kjósóósinni karareta.] ◆  
**makenki**

**versenyszellemű** ◆ **kacsikina**

**versenyszféra** ◆ **minkanbumon** (magánszek-  
 tor)

**verseny színtere** ♦ **kjósózdzsóri**  
**verseny tárgyalás** ♦ **kjósónjúsacu**  
**verseny tárgyalás előre egyeztetett árákkal** ♦ **dangó** „Félő, hogy előre megbeszéltek az árakat a verseny tárgyaláson.” [Njúsacu-va dangóno utagaigaatta.] ♦ **dangónjúsacu**  
**verseny társ** ♦ **kjósóoaite** ♦ **kjósósa**  
**verseny fut** ♦ **kakekkoszuru** „Verseny futottam a barátommal.” [Tomodacsito kakekkosita.] ♦ **kjósószuru** „Verseny futottam a barátommal az állomásig.” [Tomodacsito ekimade kjósósita.] ♦ **tatakau** „Verseny futott az idővel.” [Dzsikanto tatakatta.]  
**verseny fut az idővel** ♦ **ikkoku-o araszou** „A mentőosztag verseny futott az idővel.” [Kjúdzsotai-va ikkoku-o araszotta.] ♦ **szunkoku-o araszou** „Az idővel verseny futva adta a mesterséges légzést.” [Szunkoku-o araszotte dzsinkókokjú-o hodokosita.]  
**versenyzés** ♦ **szetteirukoto**  
**versenyzik** ♦ **araszou** „A versenyzők versenyeztek.” [Szensutacsi-va araszotteita.] ♦ **kjósószuru** ♦ **sóbuszuru** „Az egész világgal versenyeztem.” [Szekai-o aiteni sóbusita.]  
**versenyző** ♦ **araszouhito** ♦ **kjógisa** ♦ **szensu** ♦ **részá** ♦ **fiatal versenyző vakateszensu** ♦ **hivatásos versenyző sokugjószensu** ♦ **hivatásos versenyző puroszensu** ♦ **könnyűsúly versenyző keirjókjúszensu** ♦ **olimpiai versenyző orinpiikkuszensu** ♦ **sportversenyző szupócuszensu** ♦ **válogatott versenyző daihjószensu** „magyar válogatott versenyző” [Hangarí daihjószensu]  
**verses dráma** ♦ **sigeki**  
**verses kártya** ♦ **jomifuda**  
**verseskötet** ♦ **sisú**  
**verses papír** ♦ **kaisi**  
**verses síremlék** ♦ **kahi**  
**verset ír** ♦ **si-o jomu**  
**verset mond** ♦ **si-o ansószuru** (szaval)  
**versfaragás** ♦ **gin-ei**  
**versfordítás** ♦ **jakusi**  
**versforma** ♦ **sikei**

**versgyűjtemény** ♦ **omunibasuszisú** ♦ **kasú** ♦ **sikasú** ♦ **sisú**  
**versírás** ♦ **szakusi** ♦ **szakka** ♦ **sizaku**  
**vers kezdete** ♦ **hokku**  
**vers kezdősora** ♦ **soku**  
**versköltés** ♦ **gin-ei**  
**versláb** ♦ **inkjaku**  
**versmérték** ♦ **inricu** ♦ **oncsó** „öt-hét-ötös versmérték” [Go- sicsi- gono oncsó] ♦ **csó** „7-5-ös versmértékű tanka” [Sicsigo csóno tanka]  
**versmondás** ♦ **si-o ansószurukoto** (szavalás) ♦ **si-o ródokuszurukoto** (versolvasás)  
**versolvasás** ♦ **si-o ródokuszurukoto**  
**versolvasás az uralkodó jelenlétében** ♦ **gozenhikó**  
**versolvasó összejövetel** ♦ **hikó**  
**verspár** ♦ **cuiku**  
**versrészlet** ♦ **szecu**  
**versrögtöző** ♦ **szokkjósidzsín**  
**verssor** ♦ **siku**  
**vers stílusa** ♦ **kafú**  
**verstan** ♦ **szakusihó** ♦ **sigaku**  
**verstani egység** ♦ **haku**  
**vers témájának kisorsolása** ♦ **andai**  
**vérsülyedés** ♦ **keccsin** ♦ **szekkekkjúcsínkószokudo**  
**vérsülyedés-vizsgálat** ♦ **keccsínkensza**  
**vers vége** ♦ **simonoku**  
**vérszag** ♦ **kessú**  
**vérszagú** ♦ **csinamaguszai** ♦ **namaguszai** „vérszagú vágóhíd” [Namaguszai toszacudzso]  
**vérszegénység** ♦ **kecukekecubó** ♦ **hinkecu** ♦ **hinkecusó** ♦ **sarlósejtes vérszegénység kamadzszoszekkekkjúhinkecusó** ♦ **vészes vérszegénység akuszeihinkecu**  
**vérszemet kap** ♦ **csimanakoninaru** „Vérszemet kap, ha a hasznot lát.” [Mokuzenno riekinicsimanakoninaru.] ♦ **csósininoru** „A politikus vérszemet kapott, és még többet akart lopni.” [Szeidzsika-va csósininottedondon órjósijóto-sita.]

**vér szerinti** ♦ **dzsicuno** „vér szerinti fiú”  
[Dzsicuno muszuko] ◇ **nem vér szerinti naszanunakano** „nem vér szerinti gyerek”  
[Naszanu nakano ko]

**vér szerinti anya** ♦ **dzsicubo** ♦ **szeibo** ♦ **nikusin-nohaha**

**vér szerinti apa** ♦ **uminocsicsioja** „Keresi a vér szerinti apját.” [Umino csicsioja-o szagaszu.] ♦ **dzsippu** ♦ **nikusin-nocsicsi**

**vér szerinti gyermek** ♦ **dzsissi**

**vér szerinti rokon** ♦ **sinmi**

**vérszérum** ♦ **keszszei**

**vérszerződés** ♦ **kecumei**

**vérszívárgás** ♦ **rósucu**

**vérszívás** ♦ **kjúkecu**

**vérszívó** ♦ **kjúkecuki** ♦ **kjúkecucsú** (rovar)  
♦ **kjúkecudóbuca** (állat)

**vérszívó tetvek** ♦ **siramiamoku** (Anoplura)

**vérszomj** ♦ **szakki**

**vérszomjas** ♦ **szakkidacu** (lesz) „Vérszomjas emberré vált.” [Szakkidatta hitoninatta.] ♦ **zangjakuna** (brutális) ♦ **csiniueta** „vérszomjas fenevad” [Csini ueta kemono] ♦ **csinika-vaitea** „vérszomjas fenevad” [Csini kavaita kemono]

**vérszopó** ♦ **kjúkecuki**

**versszak** ♦ **szecu** (nagyobb egysége) ♦ **ren** „négyesoros versszak” [Jongjóno ren] ◇ **egy versszak iszszecu**

**versszerű** ♦ **sinojóna**

**vérszűrés** ♦ **kecuekiroka**

**vért** ♦ **dójoroi** ♦ **muneate** ◇ **felvértez joroi-o cukeru** „Félvértezve indult a csatába.” [Joroi-o cukete ikuszani deta.] ◇ **felvértezi magát majunicuba-o cukeru** „Félvértezve hallgattam a csábítását.” [Kareno szaszoi-o majuni cuba-o cukete kiita.]

**vért ad** ♦ **kenkecuszuru** „Szeretnék vért adni!” [Kenkecusitai.]

**vértanú** ♦ **giszeisa** (áldozat) „forradalom vértanú” [Kakumeino giszeisa] ♦ **dzsunkjósa** (mártír)

**vértanúság** ♦ **dzsunkjó**

**vert csipke** ♦ **bobin-részu**

**vértelenít** ♦ **csinuki-o szuru** „Vértelenítettem a halat.” [Szakanano csinuki-o sita.]

**vértelenítés** ♦ **csinuki**

**vértenger** ♦ **csisionómi** ♦ **csinoike** ♦ **csinómi** „vértengerré vált csatamező” [Csinó umitonatta szencsi]

**vértermelés** ♦ **zókecu**

**vértestvér** ♦ **csi-o vaketakjó dai**

**vért hány** ♦ **csi-o haku** ♦ **tokecuszuru**

**vért hányás** ♦ **tokecu**

**vertikális** ♦ **szuicsokuna** (függőleges) „vertikális irány” [Szuicsokuna hókó] ♦ **tateno** „vertikális felépítés” [Tateno kózó]

**vertikális feloszt** ♦ **tatevariszuru** „Az önkormányzat szolgáltatásai vertikálisan túl sokféle vannak osztva.” [Kujakusonoszábiszu-va tatevariszareszugiteiru.]

**vertikális felosztás** ♦ **tatevari**

**vertikális gondolkodás** ♦ **szuicsokusikó**

**vertikális integráció** ♦ **szuicsokutógó**

**vertikális mozgás** ♦ **dzsógedó**

**vertikális tabuláció** ♦ **szuicsokutabu**

**vért izzad** ♦ **csinoasze-o nagaszu** „Vért izzadva dolgoztam.” [Csinó asze-o nagasite hataraita.]

**vért köp** ♦ **csi-o haku**

**vértócsa** ♦ **csidamari** „A baleset helyszínén egy vértócsa maradt.” [Dzsikogenbani-va csidamariga nokotta.]

**vértolulás** ♦ **dzsúkecu**

**vert pénz** ♦ **csúka** ♦ **csúzókahaie**

**vértranszfúzió** ♦ **jukecu** „Vértranszfúzió miatt megvizsgálták a vércsoportját.” [Jukecunotameni kecuekigata-o sirabeta.]

**vért termel** ♦ **zókecuszuru**

**vért vesz** ♦ **szaiekecuszuru** „Kórházban vért vettek tőlem.” [Bjóinde szaiekecuszareta.]

**vért veszít** ♦ **sikkecuszuru**

**vértyog** ♦ **gorogorosuru** (a gyomor) „Elrontottam a gyomrom, és vértyog.” [Onakaga kovaretegorogorosuru.]

**vérveszteség** ♦ **sikkecu**

**vérveszteség miatti halál** ♦ **sikkecusi** „A vérveszteség miatt meghalt.” [Kare-va sikkecusisita.]

**vérvétel** ♦ **szaiekecu** „Rá bírsz nézni a türe a vérvételkor?” [Szaiekecusareteiru toki, hari-o miru kotogadekimaszuka?]

**vérvizelés** ♦ **kecunjósó**

**vérvizsgálat** ♦ **kecuekikensza**

**vérvonat** ♦ **kettó** „apai ági vérvonat” [Csicsikatano kettó] ♦ **csiszudzsi** „A család főágának vérvonala megszakadt.” [Honkeno csiszudzsga taeta.] ♦ **megszakad a vérvonat kettógataeru** „Annak a családnak megszakadt a vérvonala.” [Szono iekettóga taeta.]

**vérvörös** ♦ **makkana** „Vérvörös arc.” [Makka-na kao.]

**vérvörös szín** ♦ **kessoku** ♦ **makka**

**vérzékeny** ♦ **sukkecuszeino**

**vérzékenység** ♦ **kecujúbó**

**vérzékeny személy** ♦ **kecujúbókandzsa**

**vérzés** ♦ **sukkecu** „Kötéssel állítottam el a vérzést.” [Hótaide sukkecu-o tometa.] ♦ **csi** „Elállt a vérzés.” [Csigá tomatta.] ♦ **agyvérzés nőikkecu** ♦ **belső vérzés naisukkecu** ♦ **életveszélyes vérzés kikittekisukkecu** ♦ **erős vérzés sukkecukata** ♦ **havivérzés gekkei**

**vérzéscsillapítás** ♦ **sikecu** ♦ **csidome**

**vérzéscsillapító** ♦ **sikecujaku** ♦ **súrenzai** ♦ **csidome** ♦ **helyi vérzéscsillapító kjokuso-sikecujaku**

**vérzéscsökkentés** ♦ **sikecu**

**vérzéscsökkentő** ♦ **sikecuzai**

**vérzés elállítás** ♦ **sikecu**

**vérzésgátló** ♦ **súrenzai** ♦ **csidome**

**vérzik** ♦ **sukkecuszuru** „Beütöttem a lábam, és vérzett.” [Asi-o bucukete sukkecusita.] ♦ **csigaderu** „Vérzik a seb.” [Kizugucsikara csiga deteiru.] ♦ **ezer sebből vérző happójabureno** „ezer sebből vérző érvelés” [Happójabureno ron]

**vérzik az orra** ♦ **hanadzsigaderu** „Vérzik az orrom.” [Hanadzsigá deteiru.]

**verzió** ♦ **bádzson** (IT) ♦ **han** ♦ **demó verzió demoban** ♦ **legújabb verzió szaisinban** (szoftver) „Megérkezett a szoftver legújabb verziója.” [Szozufutono szaisinbanga deta.] ♦ **teszt verzió teszutoban** ♦ **teszt verzió tamesinban**

**vérző aranyér** ♦ **kiredzsi**

**vérző szív** ♦ **sósin** „A fuccsba ment eljegyzéstől vérző szívvel tért vissza szülőföldjére.” [Konjakuhakininari, sósin-o kakaete kjórinu modotta.]

**vérző tarjag** ♦ **sihanbjó** (Werlhof-féle betegség)

**vés** ♦ **kizamicukeru** „A szívembe véstem az alakját.” [Kareno szugata-o kokoroni kizamicuketa.] ♦ **kizamu** „A kőfaragó a kőbe véste a dátumot.” [Isiku-va isini hizuke-o kizanda.] ♦ **kezuru** „Véstem a falat a villanyrak.”

[Denszen-o tószutameni rengano kabe-o kezuta.] ♦ **horu** „Véste a követ.” [Isi-o hotta.] ♦ **meizuru** ♦ **jakicukeru** „A látvány a lelkembe vésődött.” [Szono kókei-va kokoroni jaki cukerareta.] ♦ **emlékezetébe vés meikiszuru** „Emlékezetembe véstem egy fontos dolgot.” [Aru dzsújóna ten-o meikisita.] ♦ **eszébe vés kimonimeidzsiro** „Jól vessék az eszükbe, hogy ez fontos!” [Korega dzsújódearukoto-o kimonimeidzsitekudaszai!] ♦ **fejébe vés atamanikizamu** „Én vagyok a főnök, ezt jól véd a fejedbe!” [Oregaboszuda, kore-o atamani kizame!]

♦ **lelkébe vésődik kokoronitamaru** „A vidám emlékek a lelkembe vésődtek.” [Tanosii kiokuga kokoroni tomatta.] ♦ **mindenki tudatába vés súcsitettei-o hakaru** „A biztonságos vezetést mindenki tudatába véste.” [Anzen-untennicuute súcsitettei-o hakatta.] ♦ **szívébe vés kokoronimeikiszuru** „Szívembe véstem, amit mondtak nekem.” [Ivaretakoto-o kokoroni meikisita.] ♦ **szívébe vés kokoronikiszuru** „Szívembe véstem apukám emlékét.” [Csicsino omoi de-o kokoroni kisita.]

♦ **szívébe vés kokoronimeikiszuru** „Szívembe véstem, amit mondtak nekem.” [Ivaretakoto-o kokoroni meikisita.] ♦ **szívébe vés kokoronikiszuru** „Szívembe véstem apukám emlékét.” [Csicsino omoi de-o kokoroni kisita.]

**vese** ♦ **dzszinzó** ♦ **művесе dzszinkódzszinzó**

**veseartéria** ♦ **dzszindómjaku**

**vesebaj** ♦ **dzszinkjo** ♦ **dzszinzóbjó** ♦ **szuiszon** ♦ **nefuróze** (nefrózis)

**vesebeteg** ♦ **dzszinzóbjókandzsa**

**vesebetegség** ♦ **dzszinzóbjó**

**vesecsatorna** ♦ **szainjókan** ♦ **dzsinszaikan**  
♦ **njószaikan**

**vesedialízis** ♦ **dzsinzótószeki**

**veseelégtelenség** ♦ **dzsinfuzen**

**vesegyulladás** ♦ **dzsín-en** ♦ **dzsinzóen**

**vesekapszula** ♦ **dzsínhimaku**

**vesekő** ♦ **dzsinszeki** ♦ **dzsinzókeszszeki**

**vesekőbetegség** ♦ **dzsinszekisó**

**vesemedence** ♦ **dzsín-u**

**vesemedence-gyulladás** ♦ **dzsín-uen**

**vesepecsenye** ♦ **tendaroin** ♦ **hire** (marha része)

**vesepecsenye bifszte** ♦ **tendároin-szutéki**

**vésés** ♦ **horimono**

**vesetestecske** ♦ **dzsinsótai**

**vésett felirat** ♦ **meibun**

**vésett név** ♦ **meikoku**

**vesezsugorodás** ♦ **isukudzsin**

**vésnök** ♦ **horimonosi** ♦ **meikokusi** (névgravírozó)

**véső** ♦ **tagane** ♦ **nomi** ♦ **nagyolóvéső arakezurinomi** ♦ **szobrászvéső csókokutó**

**Véső** ♦ **csókokuguzsa** (csillagkép)

**vesz** ① **toru** (elvesz) „A kórházban vért vettek tőlem.” [Bjóinde csi-o torareta.] ② **kau** (vásárol) „Krumplit vettem a piacon.”

[Sidzsódedzsagaimo-o katta.] ③ **ukeru** (aláveti magát) „Korrepetáló iskolában veszek órákat.” [Dzsukude dzsugjó-o uketeiru.] ④

**niszuru** (úgy csinál) „Vegyük úgy, hogy nem történt semmi!” [Nanimonakatta kotonisijó.] ⑤

**minaszu** (tekint) „Aki késik, azt úgy vesszük, mintha meg sem jelent volna.” [Dzsikanni okureta mono-va kikentominaszareru.] ♦ **acukai-**

**niszuru** „A kerékpárt toló embert gyalogsként veszik.” [Dzsitensa-o ositeiru hito-va hókósano acukainaru.] ♦ **uketomeru** „Sértésnek vette, amit mondtam.” [Vatasiga ittakoto-

kanodzso-va budzsokuto uke tometa.] ♦ **uke-**

**toru** „Szó szerint vette a viccet.” [Dzsódan-o kotobadórini uke totta.] ♦ **oku** „Ezt az állandót vegyük 1-nek.” [Kono teiszú-o icsito oku.]

♦ **kaburu** (fejére) „Vette a sapkáját, és elment.”

[Bósi-o ótte dekaketa.] ♦ **kiru** (magára ölt) „Vette a kabátját, és elment.” [Kóto-o kite dekaketa.] ♦ **kumioku** „Vizet vettem a csapból.”

[Szuídókara mizu-o kumi oita.] ♦ **kuriaszuru** (legyőz) „Vettem az akadályt.” [Hádoruo kuriasita.] ♦ **szaisuszuru** (mintát vesz) „Ujjlenyomatot vett.” [Simon-o szaisusita.] ♦

**dzsusinszuru** „Vettem az üzenetet.” [Meszszédzsi-o dzsusinsita.] ♦ **toszuru** „A valutaárfolyamot vegyük száznak!”

[Kavaszeréto-o hjakutosijó.] ♦ **toraeru** „Sértésnem vettem a kijelentését.” [Kareno kotobao budzsokuto toraeta.] ♦ **njúsuszuru** „Használt kocsit vettem.” [Cszúkosa-o njúsusita.] ♦

**meszu** (fürdőt) „A király fürdőt vett.” [Ószama-va ofuro-o omesininatta.] ♦ **jaru** (csinál) „Ezt a leckét a következő órán vesszük.”

[Kono ka-o dzsikaino dzsugjóedarimaszu.] ♦ **alapjában véve kihontekini** „Alapjában véve nem rossz ez a javaslat.” [Kono teian-va kihontekini varukunai.] ♦ **átlagot vesz heikin-**

**toru** „A jövedelmek átlagát vettem.” [Nensúno heikin-o totta.] ♦ **biztosra vesz danteiszuru** „Nem vehetjük biztosra, hogy ez a szó pejoratív.” [Kono kotoba-va szabecudato danteidekinai.] ♦ **biztosra vesz kimetekakaru** „Biztosra vettem, hogy ipari kém.” [Karega szangjószipaidato kimetekakatta.] ♦ **búcsút vesz mizuszakazuki-o kavaszu** „Búcsút vettem a háborúba induló barátomtól.” [Szencsini omomuku tomoto mizuszakazuki-o kavasita.] ♦ **elejét veszi itaranajóniszuru** „Megvizsgáltattuk a liftet, hogy elejét vegyük a balesetnek.”

[Dzsikoni itaranajónierebétano tenken-o okonatta.] ♦ **figyelembe vesz kórjoszuru** „A helyzetet figyelembe véve választja meg a stratégiát.” [Dzsókjó-o kórjosite szenrjaku-o kimeru.] ♦ **figyelembe vesz kan-anszuru** „Figyelembe veszik az anyagi körülményeket.” [Zaigenno dzsókjó-o kan-anszuru.] ♦ **figyelembe vesz kaerimiru** „Az új törvény nem veszi figyelembe a fogyasztók érdekeit.” [Atarasii hóricu-va sóhisano rikicukine kaeriminakatta.] ♦ **fordulatot vesz tenkaiszuru** „A cég politikája 180 fokos fordulatot vett.” [Kaisano hósín-va hjakuhaacsidszúdotenkaisita.] ♦ **fordulatot vesz ittenszuru** „Boldogtalan élete fordulatot vett.” [Kareno fukóna dzsinszei-va itensita.] ♦ **gőrcső alá vesz kurózuappuszuru** „Gőrcső alá vette a problémát.”

[Mondai-o kurózuappusita.] ◇ **hülyére vesz bakanisuru** ◇ **igénybe vesz kariru** „A barátom segítségét vettem igénybe.” [Tomodacsino csikara-o karita.] ◇ **jegyzőkönyvbe vesz gidzsirokunikiszaisuru** „Az értekezleten elhangzottakat jegyzőkönyvbe vettem.” [Kaigino najjó-o gidzsirokuni kiszaisita.] ◇ **karjába vesz dakkosuru** „Nem vennéd a karodba a gyereket helyetted?” [Vatasino kavarinikono ko-o dakkositekurenai?] ◇ **kézbe vesz tenitoru** „Kézembe vettem a kést.” [Naifu-o teni totta.] ◇ **kézbe vesz tenisuru** „A könyvtárban kézbe vettem egy könyvet, és olvasni kezdtem.” [Tosokandearu hon-o tenisite, jomi hadzsimeta.] ◇ **komolyan vesz maniukeru** „Komolyan vettem a füllentését.” [Kareno uszo-o mani uketa.] ◇ **komolyan vesz omokumiru** „A kormány komolyan veszi a helyzetet.” [Szeifu-va dzsítai-o omoku miteiru.] ◇ **könnyen vesz an-ikangaeru** „Könnyen veszi az esküvőt, hiszen ha nem sikerül, elválhat.” [Szaikurikonszurebaito kekkon-o an-ini kangaeru.] ◇ **lábfürdőt vesz asijunicukaru** „Lábfürdőt vettem.” [Asijuni cukatta.] ◇ **lendületet vesz hazumigacuku** „A részvényárak lendületet vettek.” [Kabukano dzsósóni hazumigacuiteiru.] ◇ **le nem veszi a szemét dzsittomiru** (valamiről) „Le sem vette a szemét a nőről.” [Kare-va kanodzso-o dzsitto miteita.] ◇ **levegőt vesz iki-o toru** „A bűvár a felszínre jött, hogy levegőt vegyen.” [Daibága fudzszosite iki-o totta.] ◇ **levegőt vesz iki-o szuu** „Mély levegőt vettem.” [Fukaku iki-o szutta.] ◇ **magához vesz ukecukeru** „A nagynénem szervezete nem veszi magához az ételt.” [Obano karada-va sokudzsi-o ukecukennai.] ◇ **magához vesz toru** „Magamhoz vettem a táskámat.” [Kaban-o totta.] ◇ **magára vesz aganau** (megbűnhődik) „Jézus keresztre feszítve magára vette az emberek bűneit.” [Iesz-va dzsüdzsikanikakerare, dzsinruino cumi-o aganatta.] ◇ **nagy tételben vesz tairjótan-idekau** (nagy mennyiségben vesz) „Nagy tételben vettem csavart.” [Tairjótan-inonedzsi-o katta.] ◇ **ne vedd rossz néven varukuomovanaide** (ne vegye rossz néven) ◇ **nyakra főre vesz bakugaisuru** „A turisták nyakra főre vették az elektronikai cikkeket.” [Kankókjaku-va denkiszeihinno bakugai-o sita.] ◇ **nyilvántartásba vesz tórokuszuru**

„Nyilvántartásba vette a raktári árut.” [Szókonoszeihin-o tórokusita.] ◇ **őrizetbe vesz taihosuru** (letartóztat) ◇ **őrizetbe vesz migara-o kószokuszuru** „Őt tüntetőt őrizetbe vettek.” [Demo taikara goninno migara-o kószokusita.] ◇ **őrizetbe vesz kórjúsuru** „A rendőrség őrizetbe vette a tettest.” [Keiszacua-han-nin-o kórjúsita.] ◇ **részt vesz szan-kaszuru** „Szeretnék részt venni a partin!” [Pátíni szankasitaito omoimaszu.] ◇ **részt vesz suszszekiszuru** „Én is részt vettem (ott voltam) a konferencián.” [Vatasimo kaigini suszszekisimasita.] ◇ **rossz néven vesz varuku-toru** „Kérem, ne vegye rossz néven!” [Varuku toranaide kudaszai!] ◇ **semmibe vesz musiszuru** „Semmibe vette a tanácsomat.” [Kare-va vatasino dzsogen-o musisita.] ◇ **semmibe vesz anadoru** „Semmibe sem vette a vizsgát.” [Siken-o anadotteita.] ◇ **semmibe vesz mokuszacsuzuru** „Semmibe veszi más véleményét.” [Kare-va taninno iken-o mokuszacsusiteiru.] ◇ **semmibe vesz keisiszuru** „Semmibe veszi a szakértők véleményét.” [Szenmonkano iken-o keisiszuru.] ◇ **semmibe vevő fuzaino** „Ez a kormány a népet semmibe vevő politikát folytat.” [Kono szeifu-va kokuminfuzaino szeidzsi-o okonatteiru.] ◇ **szájába vesz kucsiniszuru** „A számba vettem a cseresznyét.” [Szakuranbo-o kucsinisita.] ◇ **szemügyre vesz haikensuru** (megtekint) „Szemügyre vette az értékes gyémántot.” [Kókanadaijamondo-o haikensita.] ◇ **szerecsétlen fordulatot vesz antenzuru** „Az események szerecsétlen fordulatot vettek.” [Dzsítai-va antensita.] ◇ **szűkebb értelemben vett kjógino** „Tágabb- és szűkebb értelemben vett szolgáltatás.” [Kóginoszábiszuto kjóginoszábiszu.] ◇ **tágabb értelemben vett kógino** ◇ **tesz-vesz batabatasuru** (lót-fut) „Mindig tesztek-veszek valamit.” [Boku-va icumobatabatasiteiru.] ◇ **tudomást vesz ninsikiszuru** (valamiről) „Vegyél tudomást a valóságról!” [Gendzsó-o ninsikisitekudaszai!] ◇ **tudomásul vesz sócsiszuru** „Tudomásul vettem a helyzetet.” [Dzsidzsó-o sócsisita.] ◇ **úgy vesz kotoniszuru** „Vegyük úgy, hogy nem láttam!” [Minakattakotonisijó.] ◇ **újonnan vett kaitateno** „Mindig kimosom az újonnan vett ruhákat.” [Kaitateno fuku-o icumo arau.] ◇ **üldözőbe veszik ot-**

**tegakakaru** „Üldözőbe vettek.” [Vatasini ottegakakatta.] ◇ **vállán van ninau** „Nagy felelősség van a vállán.” [Dzsújóna jakuvari-o ninatteiru.] ◇ **veszi a fáradságot ró-o toru** ◇ **zsákbamacskát vesz kakuninsinaidekau** (ellenőrzés nélkül vesz) „Zsákbamacskát vettem, de megérte.” [Kakuninsinaide kattakedo, jokatta.]

**vész** ◇ **kakjú** ◇ **kankjú** „vész esetén” [It-tankankjúaraba] ◇ **kiki** (krízis) „Vész közeleg.” [Kikiga szematteiru.] ◇ **kiken** (veszély) ◇ **hidzsó** „Vész esetén nyomja meg ezt a gombot!” [Hidzsóno szai, konobotan-o osite kudaszai.] ◇ **kárba vész szuihónikiszuru** (erőfeszítés) „Kárba veszett minden erőfeszítése.” [Kareno szubeteno dorjoku-va szuihóni kisitesimatta.] ◇ **kárba vész takaranomocsiguszaredearu** „Kárba vész a tehetsége.” [Kareno szainó-va takarano moci kuszaredearu.] ◇ **semmibe vész abukunójónikieru** „Semmibe veszett a pénz.” [Okane-va abukunójóni kieta.] ◇ **távolba vész tónoku** „A vonat a távolba veszett.” [Densa-va tónoita.]

**vészcsengő** ◇ **keihóberu** (riasztócsengő) ◇ **hidzsóberu**

**veszedelem** ◇ **kiken** ◇ **sárga veszedelem óka**

**veszedelmes** ◇ **buszszóna** „veszedelmes ember” [Buszszóna hito]

**veszekedés** ◇ **iiaraszoi** ◇ **kucsiaraszoi** ◇ **kenka** „Nem szólok, mert veszekedés lesz belőle.” [Kenkaninarukara ivanai.] ◇ **cunocuki-ai** ◇ **nagy veszekedés ógenka** „Hagyd abba, mert nagy veszekedés lesz belőle!” [Ógenkaninarukarajamete!] ◇ **szerelmespár veszekedése csivagenka** ◇ **testvérek közti veszekedés kjódaigenka**

**veszekedettten küzd** ◇ **sinogi-o kezuru**

**veszekedik** ◇ **iiaraszou** „A feleségemmel azon veszekedtünk, hogy balra vagy jobbra kell-e fordulni.” [Cumato hidari-e magaruka migi-e magarukade ii araszotta.] ◇ **kenkaszuru** „Veszekedtem az öcsémmel.” [Otótoto kenkasita.] ◇ **kóronszuru** „A gyerek miatt mindig veszekszem a férjemmel.” [Kodomono kotodeicumo ottoto kóronninaru.]

**veszekedik rajta** ◇ **toriau** „Veszekedtek az utolsó süteményen.” [Szaigonokéki-o tori atteita.]

**veszekedős** ◇ **okorippoi** „veszekedős természet” [Okorippoi szeikaku] ◇ **gironzukina** (kötekedő) ◇ **kenkazukina** „veszekedős ember” [Kenzakuzina hito]

**veszekszik** ◇ **araszou** „A testvérek az örökségen veszekedtek.” [Kjódaiva iszan-o araszotteita.] ◇ **iiaraszou** ◇ **kucsiaraszoi-o szuru** „Meg sohasem veszekedtem vele.” [Kanodzoto icsidomo kucsiaraszoi-o sitakotoganai.] ◇ **kenkaszuru** (veszekedik) „Az a házaspár minden nap veszekszik.” [Ano fúfu-va mainicsikenkasiteiru.]

**veszély** ◇ **oszore** „Ennél a vízállásnál fennáll az árvízveszély.” [Kono szuiidato hanranno oszoregaaru.] ◇ **kiki** „A jelenlegi gazdaságpolitika az államcsőd veszélyét hordozza.” [Genzaino zaiszei-va hatanno kiki-o harandeiru.] ◇ **kiken** „Elmúlt a veszély.” [Kikenga szatta.] ◇ **kikenszei** (veszélyes volta valaminek) ◇ **kicsi** (veszélyes helyzet) „Megmenekült a veszélytől.” [Kicsi-o dah-sita.] ◇ **kinan** „Elkerülte a veszélyt.” [Kinan-o nogareta.] ◇ **kokó** (veszélyes helyzet) ◇ **buszszó** ◇ **manote** „Utoléri a veszélyt.” [Mano tega nobiru.] ◇ **dacol a veszéllyel kiken-o okaszu** „Dacolva a veszéllyel, megmentette a kisfiút.” [Kiken-o okasite sónen-o szukutta.] ◇ **életveszély minokiken** „Veszélyben érzi az életét.” [Mino kiken-o kandzsiru.] ◇ **életveszély inocsinokiken** „Életveszélybe került.” [Inocsino kikenniszaraszareta.] ◇ **közelő veszély kikjú** „Felkészül a közelő veszélyre.” [Kikjúni szonaeru.] ◇ **közvetlen veszély becudzso** (csak itt) „Élete nincs közvetlen veszélyben.” [Inocsini becudzso-va nai.] ◇ **megmenekül a veszélytől kiken-o daszszuru** „A beteg állapota stabilizálódott, és megmenekült a veszélytől.” [Kandzsano bjódzsóga anteisi kiken-o dah-sita.]

**veszélyben a megélhetés** ◇ **mesinokuiage** „Ha kirúgnak, veszélyben a megélhetésem.” [Kubininattara mesino kui ageda.]

**veszélyben lévő** ◇ **ajau** „Veszélybe került az élete.” [Kareno inocsi-va ajau dzsókjóni okareta.]



**veszélyben van az állása** ♦ **atamagaabunai** ♦ **kubigaabunai**

**veszélybe sodor** ♦ **kikiniotosiireru** „A túlzott hitelezés veszélybe sodorta a világgazdaságot.” [Kadzsó kasicuke-va szekaikeizai-o kikiniotosiireta.] ♦ **kiken-niszaraszu** „Veszélybe sodorta az utasok életét.” [Dzsó kjakuno inocsi-o kikenni szarasita.]

**veszélye fenyegeti** ♦ **kiguszareru** „Ezt a madárt a kihalás veszélye fenyegeti.” [Kono tori-va zecumecuga kiguszareteiru.]

**veszélyekkel teli** ♦ **buszszóna** „A mai világ veszélyekkel teli.” [Szaikinno jono naka-va buszszóda.]

**veszély elhárítása** ♦ **kikenbósi** „veszély elhárítását szolgáló intézkedések” [Kikenbósiszocsi]

**veszélyérzet** ♦ **kikiisiki** ♦ **kikikan** „A csőd szélén állva sincs egy csópp veszélyérzete sem.” [Tószanmagivaninattemomattaku kikikanganai.]

**veszélyes** ♦ **abunai** „Veszélyes bemenni az oroszlán ketrecébe.” [Raion-noorini hairunova unabai.] ♦ **abunagena** „Veszélyes üzelmeket űz.” [Abunagena sóbai-o siteiru.] ♦ **abunakkasii** „veszélyes jelenet” [Abunakkasii bamen] ♦ **ajai** „Veszélyes helyzetbe kerültem.” [Ajai meni atta.] ♦ **kiken-na** „Veszélyes a késsel játszani.” [Naifude aszobuno-va kikendeszu.] ♦ **kiken-o tomonau** „Folyóban úszni veszélyes.” [Kavadeno ojogi-va kiken-o tomonau.] ♦ **cunavatarino** „Folytatták az elromlott erőmű lebontásának veszélyes műveletét.” [Kovareta genpacuno cunavatarino hairoszagjó-o cuzuketa.] ♦ **haku hjó-o fumu** „Veszélyes a jakuza ügyvédjének lenni.” [Jakuzano bengo-o hiki ukeruno-va haku hjó-o fumu omoida.] ♦ **buszszóna** „Az éjszaka veszélyes.” [Joru-va buszszódészu.]

**veszélyes anyag** ♦ **kikenbucu** ♦ **gekibucu**

**veszélyes egyén** ♦ **kikendzsinbucu**

**veszélyes elem** ♦ **kikenbunsi** „Megszabadul a veszélyes elemektől a vállalatnál.” [Kaisano kikenbunsi-o haidzsoszuru.]

**veszélyes eszme** ♦ **kikensiszó**

**veszély esetén** ♦ **ittankankjú**

**veszélyes hely** ♦ **kokecu**

**veszélyes helyzet** ♦ **ruiran-noajauki** „Az ország veszélyes helyzetben van.” [Kuni-va ruiranno ajaukiniaru.]

**veszélyes játék** ♦ **abunaigeitó** „Veszélyes játékot játszik.” [Abunai geitó-o szuru.]

**veszélyes játékba kezd** ♦ **hiaszobi-o szuru** „Egy nős férfivel kezdett veszélyes játékba.” [Kikonno otokoto hiaszobi-o sita.]

**veszélyes meredély** ♦ **ken** „Alpok veszélyes meredélye” [Arapuszuno ken]

**veszélyesség** ♦ **kikenszei** ♦ **kikendo** (veszélyességi fokozat) „A veszélyességet 3 fokozatban értékelte.” [Kikendo-o szandankaide hjókasita.] ♦ **bujódzsin** (nem biztonságos dolog)

**veszélyességi fokozat** ♦ **kikendo**

**veszélyességi pótlék** ♦ **kikenteate**

**veszélyes sport** ♦ **ekuszutorimuszupócu**

**veszélyes üzem** ♦ **kikengjómu** (üzemeltetés)

**veszélyes vizeken evez** ♦ **torano-o fumu** „Az újságíró veszélyes vizeken evez.” [Sinbunkisa-va torano o-o funda.]

**veszélyes szakasz** ♦ **nanso** „Megkísérلtem megmászni a hegy veszélyes szakaszát.” [Tozanno nansoni csószensita.]

**veszélyeztet** ♦ **obijakaszu** (fenyeget) „Az ittas vezetők veszélyeztetik a közlekedés biztonságát.” [Insúnten-va kócuánzen-o obijakaszu.]

♦ **kiken-niszaraszu** „Több ember életét veszélyeztette.” [Takuszan-no hitono inocsi-o kikenni szarasita.] ♦ **giszeiniszuru** (feláldoz) „Nem akarom veszélyeztetni a biztonságot.” [Anzenszei-o giszeinisitakunai.] ♦ **szokonau**

„Az ország cselekedete veszélyezteti a nemzetközi biztonságot.” [Szono kunino kói-va kokuszaicsicudzso-o szokonau.] ◇ **leginkább veszélyeztetett kóhacuszuru** „Ez a betegség leginkább a férfiakat veszélyezteti.” [Danszeini kóhacuszuru sikkandeszu.]

**veszélyeztetett faj** ♦ **zecumecukigusu** (kihalás veszélye fenyegeti)

**veszélyeztetett kor** ♦ **kóhacunenrei** „Abba a korba ért, amit leginkább veszélyeztet a rákbetegség.” [Ganno kóhacunenreini haitta.]

**veszélyeztetettségi térkép** ♦ **hazádo-mappu**

**veszélyeztetett teresség** ♦ **idzszóninsin**

**veszélyforrás** ♦ **szaigairiszuku** (katasztrófa-kockázat) „Az aszály a fő veszélyforrás a mezőgazdaságban.” [Kanbacu-va nógjóno icsibanno szaigairiszukudeszu.] ♦ **dzsikonookoriszónabaso** (kockázat) „Feltérképeztem a veszélyforrásokat a munkahelyemen.” [Sokubade dzsikonookoriszóna baso-o kakuninsita.] ♦ **hazádo**

**veszélyhelyzet** ♦ **kinkjúdzsitai**

**veszélyjelzés** ♦ **kikensingó**

**veszélykedvelő** ♦ **kiken-aikótekin**

**veszélykerülő** ♦ **kikenkaihisa** (ember) „veszélykedvelő és veszélykerülő” [Kiken-aikósato kikenkaihisa] ♦ **kikenkaihitekina**

**veszély leselekedik** ♦ **kikengaszemaru** (valakire) „Veszély leselekedett rá.” [Kareni kikenga szematteita.]

**veszélytelen** ♦ **anzen-na** (biztonságos) „A citromsav veszélytelennek számít.” [Kuen szan-va anzentoszareteiru.] ♦ **bunan-na** „Időjárással kapcsolatos, vagy valami hasonló veszélytelen témát érintsünk!” [Tenkinadono bunanna vadai-o futta hógaii.]

**veszélytelenség** ♦ **bunan**

**veszélytérkép** ♦ **hazádo-mappu**

**veszélytől tart** ♦ **kiken-o kigusuru** „Veszélytől tartottam.” [Kiken-o kigusita.]

**veszélyzóna** ♦ **kikenkuiki** ♦ **kikencsitai** ♦ **keikaikuiki**

**veszendőbe hagyja menni** ♦ **adaniszuru** „Veszendőbe hagyja menni az életét.” [Dzsinsezi-o adanisitesimau.]

**veszendőbe megy** ♦ **cubureru** „A takarítással veszendőbe ment a hosszú hétvégém.” [Renkjú-va szódzside cubureta.] ♦ **mizunooavaninaru** „Veszendőbe ment az erőfeszitésem.” [Dorjoku-va mizuno avaninattesimatta.] ♦ **mudaninaru** „A leszedett alma mind veszendőbe ment.” [Súkakusitaringo-va szubete mudaninatta.]

**veszendőbe megy minden** ♦ **motomokomoni** „Ha nem sikerül a vállalkozásom, veszendő-

be megy minden.” [Dzsigjóni sippaisitara motomo komonai.]

**veszendőbe menés** ♦ **mocsiguszare** „veszendőbe ment kincs” [Takarano moci guszare]

**vészes** ♦ **kiken-na** „Az ország északi részében vészes a hóhelyzet.” [Hokubude-va jukiga kikkenna dzsokjódeszu.] ♦ **nem vészes daidzsóbu** „Ha nincs lázad, nem vészes.” [Hacucucuganaindesitara daidzsóbudeszu.]

**vészesen** ♦ **kiken-nahodoni** „Az utóbbi hónapokban vészesen lefogyott.” [Kanodzso-va koko szúkagecude kikkennahodonijaszeta.]

**vészesen közeledik** ♦ **szasiszemaru** „Vészesen közeledik a határidő.” [Sime kiriga szasi szematteiru.]

**vész esetén** ♦ **hidzsódzsini** „vész esetén szükséges holmi” [Hidzsódzsini hicujóna mono]

**vészesre fordul** ♦ **kjúhenszuru** „Vészesre fordult a beteg állapota.” [Kandzsano bjódzszo-va kjúhensita.]

**vészes vérszegénység** ♦ **akuszeihinkecu**

**veszett kutya** ♦ **kjóken**

**veszettség** ♦ **kjókenbjó**

**veszettség elleni oltás** ♦ **kjókenjobószessu**

**veszettül** ♦ **szugoku** „Veszettül fáj a fejem!” [Atamagaszugoku itai.] ♦ **hinotamatona-tte** „Veszettül küzdött.” [Kare-va hino tamatonatte tatakatta.]

**vézfék** ♦ **hidzsóburéki**

**vézfékezés** ♦ **kjúteisi** ♦ **kinkjúteisi** (és leállítás)

**vészharang** ♦ **keisó** „A globális felmelegedés miatt megkonganatja a vészharangot.” [Csikjúon-dankani keisó-o naraszú.] ♦ **hajagane** „Megkonganatja a vészharangot.” [Hajagane-o cuku.] ♦ **hansó**

**vészhelyzet** ♦ **icsidaidzsi** „Családi vészhelyzet állt elő.” [Oieno icsidaidzsi okotta.] ♦ **kjúhen** „Felkészül a vészhelyzetre.” [Kjúhenni szonaeru.] ♦ **kinkjúdzsai** ♦ **kinkjúdzsitai** „A kormány kihirdette a vészhelyzetet.” [Szeifu-va kinkjúdzsitaiszengen-o dasita.] ♦ **hidzsó** „A csengő jelezte a vészhelyzetet.” [Beru-va

hidzsó-o siraszeta.] ♦ **fudzsi** ♦ **mosimono-toki** „Felkészültem a vészhelyzetre.” [Mosimono tokini szonaeta.] ♦ **júdzsi** (hivatalos nyelv) „Kérdésem, hogy az ország vészhelyzete esetén milyen szerepet kapnak az Önvédelmi Erők.” [Kongono kokkano júdzsinidonójóni dzsiseita-iga kakavatteikukaga mondaisiszareteiru.] ♦ **családi vészhelyzet oienocsidaizdszi** „Családi vészhelyzet történt.” [Oieno icSIDaidzsiga okotta.]

**vészhelyzetben érvényes hatalom** ♦ **hidzsótaiken**

**vészhelyzet esetére fenntartva** ♦ **idzsódzsiszen-jó**

**vészhívás** ♦ **kinkjúenraku** ♦ **rendőrségi vészhívás hjakutóbancuhó**

**vészhozó isten** ♦ **jakudzsin** ♦ **jakubjógami**

**veszi a fáradságot** ♦ **ró-o toru**

**veszi a lapot** ♦ **hanasigavakaru** „Hiába magyaráztam, nem vette a lapot.” [Ikura szecumeisitemo, aicu-va hanasigavakaranai.]

**veszi az irányt** ♦ **ho-o mukeru** „Az állomástól a munkahelyem felé vettem az irányt.” [Ekikara dzsimuso-e to ho-o muketa.]

**veszik** ♦ **toszareru** (valaminek) „A viszonzatlan köszönést illetlenségnek veszik.” [Aiszacu-o kaeszanaikoto-va sicureitoszareteiru.] ♦ **kárba vész mudaninaru** „Végül is nem jöttek el a vendégek, így az étel kárba veszett.” [Kekkjoku okjakuszan-va konakattanode, rjóruga mudaninattesimatta.] ♦ **kárba vész takarano-mocsiguszaredearu** „Kárba vész a tehetsége.” [Kareno szainó-va takarano moci kuszaredearu.] ♦ **nyoma veszik siszszószuru** „Úgy tűnik, hogy a feleségét és a gyerekeit hátrahagyva nyoma veszett.” [Kare-va cumato kodomo-o oite siszszósitesimattarasiideszu.]

**vészintézkedés** ♦ **hidzsósudan** „Vészintézkedéshez folyamodott.” [Hidzsósudan-o kódzsita.]

**veszít** ♦ **szonszuru** (vesztésé éri) „Veszítettem a szerencsejátékon.” [Tobakude szonsita.] ♦ **taoreru** „A versenyző a döntőben veszített.” [Szensu-va kessóde taoreta.] ♦ **makeru** „Meccset veszít.” [Siaini makeru.] ♦ **elesik inocsi-o otoszu** (életét veszti) „A katona a há-

borúban elesett.” [Heisi-va szenszóde inocsi-otosita.] ♦ **életét veszti inocsi-o usinau** „Hiábavalóan vesztette életét.” [Hakanaku inocsi-ou sinatta.] ♦ **életét veszti icsiemei-o usinau** (valaki) „A balesetben a kollégám életét vesztette.” [Dzsikode kaisano dórjó-va icsiemei-ou sinatta.] ♦ **életét veszti inocsi-o otoszu** „A balesetben életét vesztette.”

[Dzsikode inocsi-ou otosita.] ♦ **összesítésben veszít makekoszu** „A csapat összesítésben egy ponttal veszített.” [Csímu-va aiteni ihten make kosita.] ♦ **pontot veszít ten-o juruszu** „Pontot veszített az ellenfélle szemben.” [Aiteni ten-ou jurusita.] ♦ **sorozatban veszít renpaiszuru** „A csapat háromszor veszített sorozatban.” [Csímu-va szanrenpaisita.] ♦ **szem elől veszít miusinau** „A rendőrség szem elől veszítette.” [Keiszacu-va miusinata.] ♦ **teret veszít szutareru** „Ez a kifejezés teret veszített.” [Kono hjógen-va szutareta.] ♦ **tud veszíteni akiramegaii** ♦ **vért veszít sikkecuszuru**

**vesztítés** ♦ **make** „Ő sohasem ismerné el, hogy veszített.” [Kare-va keh-site make-o mitomenai.]

**veszített** ♦ **jabureru** „A párt a választásokon veszített.” [Szeitó-va szenkjode jabureta.]

**vészívó** ♦ **kjúkecszei**

**vészjel** ♦ **kjúkjúsingó** ♦ **keihósingó** ♦ **zencsó** (előjel) ♦ **maebure** (előfutár)

**vészjelzés** ♦ **keikjúsingó** ♦ **keihó** „Vészjelzés hallatszik.” [Keihóga naru.] ♦ **keihósingó** ♦ **szónansingó** ♦ **hidzsóarámu**

**vészjelző** ♦ **kinkjúkeihó** „Megszólt a vészjelző.” [Kinkjúkeihóga natta.] ♦ **keihóki** ♦ **hidzsóarámu**

**vészjelző készülék** ♦ **keihószócsi**

**vészjelző lámpa** ♦ **keikokutó** ♦ **hazádo-ranpu**

**vészkijárat** ♦ **dassucukó** ♦ **hidzsógucsi** „Nem tudtam kimenekülni az épületből, mert a vészkijárat el volt torlaszolva.” [Hidzsógucsi-va monode fuszagareteite tatemonokara nigeru kotogadekinakatta.]

**vészkijáratjelző lámpa** ♦ **júdótó**

**vészleállítás** ♦ **hidzsóteisi**

**vészeleállító gomb** ♦ **kinkjúteisibotan** ♦ **hidzsóteisibotan**

**vészmadár** ♦ **fukicunatori** ♦ **jakubjógami**

**veszódik** ♦ **temagakakaru** (vesződséggel jár) „Sokat vesződtem a fordítással.” [Hon-jakuni temagakakatta.]

**vesződség** ♦ **tema** (fáradtság) „A jó munka vesződséggel jár.” [Joi sigoto-va temagakakaru.]  
♦ **mendó**

**vesződséges** ♦ **okkúna** „Ha túlságosan vesződséges odamenni, miért nem hívod fel?” [Asi-o hakobunogaokkúnara denvasitemoiidesó.] ♦ **temagakakaru** „vesződséges munka” [Temagakakaru szagjó] ♦ **mendókuszai** „Vesződséges a költözés.” [Hikkoszuno-va mendókuszai.]

**vesződséget okoz** ♦ **tema-o kakeru** (fáradtságos) „Nem akarok ezzel vesződséget okozni.” [Kiminikorede tema-o kaketakunai.]

**Veszprém** ♦ **veszupurému**

**Veszprém megye** ♦ **veszupurémuken**

**vészreakció** ♦ **kinkjúhannó** „menekülés vagy harc vészreakciója” [Nigeruka tatakaukano kinkjúhannó] ♦ **keihóhannó**

**vészszelep** ♦ **hidzsóban**

**vessző** ♦ **kanma** ♦ **koeda** (faág) ♦ **konma** (írásjel) „Vesszőt rak minden harmadik számjegyre el.” [Szűdzsini szanketagonokonma-o ucu.] ♦ **tóten** (mondatban) „Könnyebben olvasható, ha ide vesszőt teszünk.” [Kokoni tóten-o utta hóga jomijaszukunarimaszu.]

**vesszőből font kerítés** ♦ **adzsirogaki**

**vesszőfonat** ♦ **adzsiro**

**vesszőfutás** ♦ **curusiage**

**vesszőláda** ♦ **kóri**

**vesszőparipa** ♦ **ohako** „A tanár megint jött a vesszőparipájával.” [Mata szenszeinoohakoga hadzsimatta.] ♦ **omocsanómanobó** ♦ **dzsiron** (személyes meggyőződés) „A főnökömnek a pontosság a vesszőparipája.” [Szeikakuna sigotoga taiszecedutoiunoga dzsósino dzsironda.]

**veszt** ♦ **szon-ninaru** (veszít) „Ha nem láttad ezt a filmet, semmit sem vesztettél.” [Kono eiga-o minakutemo, szonninaranai.] ♦ **make-ru** (veszít) „Ha valaki veszít, az nem szégyen.”

[Makerukoto-va hazukasiikotode-va arimaszen.] ♦ **reményt vesz kibó-o usinau** „reményt veszett ember” [Kibó-o usinata hito]

**véstartalék** ♦ **hikiatekin** ♦ **hidzsójóno** (vész esetére) „Felkészültem a katasztrófára, vettem véstartalékként élelmet.” [Szaigaini szonaete hidzsójóno sokurjó-o katta.]

**veszteg** ♦ **ocsicuite** „Ne mozgolódj, ülj veszteg!” [Szovaszovasinaide ocsi cuite szuvatteinaszai.] ♦ **dzsitto** „Maradj veszteg!” [Dzsittositenaszai!]

**vesztegel** ♦ **tacsiódzsószeru** „A vonat egy órát vesztegelt, mert kövek kerültek a sínre.” [Szenroni dosaga nagare kondatame densa-va icsidzsikantacsi ódzsósíteita.] ♦ **nagakuteihakuszuru** (hajó) „A kikötőben vesztegelt egy hajó.” [Funega minatoni nagaku teihakusíteita.]

**veszteget** ♦ **mudazukaiszeru** (pocsékol) „Ne vesztegesd ilyenre az idődet!” [Szon-nakotoni dzsikan-o mudazukaisinaide.] ♦ **róhiszeru** „Kacatokra vesztegeti a pénzt.” [Garakutani okane-o róhiszeru.] ♦ **vairo-o vataszu** (megveszteget) „A politikust pénzzel vesztegették.” [Szeidzsikani okaneno vairoga vataszaretta.]

**vesztegetés** ♦ **súvai** (fogadás) ♦ **zósúvai** (adás és elfogadás) ♦ **zóvai** ♦ **idővesztegetés dzsikan-nomuda** „Idővesztegetés tovább várakozni.” [Macsi cuzukeruno-va dzsikanno mudadeszu.]

**vesztegetési botrány** ♦ **gigokudzsiken**

**vesztegetési ügy** ♦ **súvaidsziken** ♦ **zósúvaidsziken**

**veszteglés** ♦ **tacsiódzsó**

**vesztegár** ♦ **fúsza** (bloká) ♦ **rokkudaun** „Vesztegár alá helyezték a várost.” [Macsi-va rokkudaunszareta.]

**vesztegár alá helyez** ♦ **fúszaszuru** „A fertőző betegség miatt vesztegár alá helyezték a várost.” [Denszenbjónotame macsi-va fúszaszaretta.]

**vesztére** ♦ **simau** „Vesztemre rákattintottam a vírusos videóra.” [Viruszuno dóga-o kurikkusíteisimatta.]

**vesztére tör** ♦ **oszou** „A rablók a vesztemre törték.” [Dorobóni oszovareta.]

**vészterhes nap** ♦ **jakubi**

**vesztes** ♦ **szon-na** „Vesztes alkat.” [Szonna sóbunda.] ♦ **haizansa** „Örök vesztes.” [Kare-va dzsinszeino haizansada.] ♦ **haisa** „Ugyan most vesztes lettél, de majd legközelebb iparkodni fogsz.” [Haisaninattatte cugini ganbarebaijo.] ♦ **haibokusa** ♦ **make** (vesztítés) „Te vagy a vesztes!” [Anatano makedeszu.] ♦ **rakugosa** ◊ **örök vesztes makeinu** ◊ **rossz vesztes makeosimigacujoi** (bántja a vere-ség)

**vesztés** ♦ **siccui** ♦ **szonsicu** (elvesztés) ♦ **make** ◊ **adatvesztés détaszonsicu** ◊ **szaglászvesztés kjúkakusósicu** ◊ **tudatvesztés isikiszósicu**

**vesztes csata** ♦ **makeikusza**

**vesztes csata után életben maradás** ♦ **haizan**

**vesztes dobójátékos** ♦ **haiszentósu**

**veszteség** ♦ **kuiкоми** „egymillió jenes éves veszteség” [Nenni hjakumanenno kui komi] ♦ **sukkecu** ♦ **szon** „Eladásból származó veszteség éri.” [Baikjakuszon-o kaburu.] ♦ **szongai** „Az orosz csapatoknak jelentős veszteséget okoztunk.” [Rosia gunni tadaina szongai-o at-eta.] ♦ **szonsicu** „Vesztesége volt a részvénye-ken.” [Kabude szonsicu-o dasita.] ♦ **meberi** „elpárolgott anyagveszteség” [Szuibundzsó-hacunijoru zairjóno meberi] ♦ **roszu** „Az akkumulátorban tárolt elektromosságnál veszteség lép fel.” [Csikudencsini denki-o tamerutoroszu-ga deru.] ◊ **áruforgalmi veszteség baiba-izszason** ◊ **átviteli veszteség denszó-szonsicu** „optikai kábel jelátviteli vesztesége” [Hikarifaiba cúsaino denszósionsicu] ◊ **hővesztéség necuszonsicu** ◊ **idővesztéség dzsikan-noroszu** ◊ **leírja a veszteséget szongiriszuru** „Leírtam a részvényvesztesé-ge-met.” [Kabuno szongiri-o sita.] ◊ **merő veszteség maruzon** „Merő veszteség volt a befektetés.” [Tósi-va maruzonninatta.] ◊ **nagy veszteség ózon** ◊ **súlyos veszteség ózon** ◊ **veszteséget veszteségre halmoz szonnóvanurininaru** „Még több részvényt vettem, de veszteséget veszteségre halmoztam.” [Kabu-o fujasitara szonno uvanurininatta.]

**veszteséges** ♦ **akadzsi-o kakaeru** „A vállalat veszteséges.” [Kigjó-va akadzsi-o kakaete-iru.] ♦ **szaiszangatoreteinai** „Ez a tevékenység veszteséges.” [Kono dzsigjó-va szaiszanga toreteinai.] ♦ **szonsicu-o daszu** „Ez a vállalat veszteséges.” [Kono kaisa-va szonsicu-o dasiteiru.] ♦ **szon-na** „veszteséges üzlet” [Szonna sóbai] ♦ **fuszaiszan-na** „veszteséges tevékenység” [Fuszaiszanna dzsig-jó]

**veszteséges lesz** ♦ **ganpon-o varu** „A befektetésem veszteséges lett.” [Tósi-va ganpon-o vatta.]

**veszteséges vállalat** ♦ **akadzsikigjó**

**veszteséget termel** ♦ **akadzsi-o daszu** „Ez a vállalat veszteséget termel.” [Kono kaisa-va akadzsi-o dasiteiru.]

**veszteséget veszteségre halmoz** ♦ **szon-nóvanurininaru** „Még több részvényt vettem, de veszteséget veszteségre halmoztam.” [Kabu-o fujasitara szonno uvanurininatta.]

**veszteséggel járó megrendelés** ♦ **sukkecu-csúmon**

**veszteséggel járó szolgáltatás** ♦ **sukkecuszábiszu**

**veszteségleírás** ♦ **szongiri**

**veszteségpótlás** ♦ **szonsicunómevasze** ♦ **szonsicuhoten**

**veszteség vagy haszon** ♦ **szontoku** „A veszteséget és a hasznot átgondolva fektettem be.” [Szontoku-o mikivamete tósisita.]

**vesztes hadsereg** ♦ **haigun** „A vesztes hadvezér ne keressen kifogásokat.” [Haigunno só-va hei-o katarazu.]

**vesztes hadvezér ne beszéljen a csatáról** ♦ **haigun-no só-va hei-o katarazu**

**vesztés ideje** ♦ **ódszógiva** „Rossz vesztes.” [Kare-va ódszógivaga varui.]

**vesztes mérközés** ♦ **makedzsiai** ♦ **makebo-si** „A szumós növelte a vesztes mérközések számát.” [Rikisi-va make bosí-o fujasita.]

**vesztes ország** ♦ **haiszenkoku**

**vesztes pozíció** ♦ **ingagjoku** (részvény)

**vesztésre áll** ♦ **reszszaitonaru** „A háborúja lassan vesztésre állt.” [Szenkjoku-va sidaini reszszaitonatta.]

**vesztésre állás** ♦ **haisoku** „Igensak vesztésre áll az elnökválasztásban.” [Daitórijószenkjode kareno haisokuga koi.]

**vesztésre utaló jel** ♦ **haisoku**

**vesztes sereg túlélői** ♦ **zantó**

**vesztőhely** ♦ **keidzsó** ♦ **siokiba** ♦ **sikeidzsó** ♦ **sokeidai** ♦ **dotanba**

**vészvillogó** ♦ **hazádo-ranpu**

**vet** ♦ **abiszeru** „Szűrő pillantást vettem a férjemre.” [Ottoni szurudoi siszen-o abiszeta.] ♦

**ucuszu** „A fa árnyékot vetett a földre.” [Ki-va dzsimenni kage-o ucusita.] ♦ **otoszu** „A fa árnyékot vetett a falra.” [Ki-va kabeni kage-o otosita.] ♦ **kaku** „papírra vetett mondat” [Kamini kaita bunsó] ♦ **szakuzukeszuru** „Búzáat vettem.” [Komugi-o szakuzukesita.] ♦ **tódzsiru** „A hídról a folyóba vetette magát.” [Haisikara kavani mi-o tódzsita.] ♦ **nagekakeru** „Szigorú pillantást vettem a lopni készülő gyerekre.” [Manbikisijósiteiru kodomoni kibisii siszen-o nagekaketa.] ♦ **nageru** „A szikláról a mélybe vetette magát.” [Gakekara mi-o nagega.] ♦ **maku** „Borsót vettem a kertbe.” [Nivanigurinpiszu-o maita.] ♦ **minageszuru** „A Dunába vetette magát bánatában.” [Kanodzso-va zecubósiteidonau gavani minagesita.] ♦ **fényt vet hikari-o tódzsiru** „Fényt vetett a szegénység problémájára.” [Hinkonmondaini hikari-o tódzsita.] ♦ **keresztet vet dzsúdzsí-o kiru** „A sír előtt keresztet vettem.” [Ohakano maede dzsúdzsí-o kitta.] ♦ **ki mint vet, úgy arat maita tane-va karanebanaranu** ♦ **kivet hirugaeszu** „Kivetette magát az ablakon.” [Madokara mi-o hirugaesita.] ♦ **kockát vet szaikoro-o furu** (dobókockával) „Kockát vettem, és hatost kaptam.” [Szaikoro-o futtara rokuga deta.] ♦ **megpillant hitomemiru** „Amint megpillantottam, beleszerettem.” [Hitomemita tokikara szukininatta.] ♦ **papírra vet kaku** „Papírra vettem a gondolataimat.” [Kangaetakoto-o kaitemita.] ♦ **papírra vet kakuicuzuru** „Papírra vettem a gondolataimat.” [Dzsibunno omoi-o kaki cuzutta.] ♦ **papírra vetés hasirigaki** ♦ **pillantást vet**

**icsibecuszuru** (valamire) „Egy pillantást vettem a mellettem ülőre.” [Tonarini szuvatteiru hito-o icsibecusita.] ♦ **pillantást vet csirattomiru** „Egy pillantást vettem a nő arcára.” [Kanodzsono kao-o csiratto mita.] ♦ **ügyet sem vet mimukimosinai** „Ügyet sem vetett arra a férfire.” [Ano otokoniva mimukimosinakatta.] ♦ **véget vet kecscsaku-o cukeru** „Véget vetett a harcoknak.” [Tatakaini kecscsaku-o cuketa.] ♦ **véget vet súsifuo ucu** „A férj félrelépése véget vetett a házasság életnek.” [Ottono furin-va kekkonszeikacuni súsifuo-otta.] ♦ **véget vet ovariniszuru** „Véget vettem a kapcsolatunknak.” [Kanodzsonoto no kankei-o ovarinisita.] ♦ **véget vet súdekuszazzeru** (valaminek) „Véget vetett a háborúnak.” [Szenszó-o súdekuszazseta.] ♦ **veti magát mi-o tódzsiru** „A munkába vetette magát.” [Sigotoni mi-o tódzsita.]

**vét** ♦ **okaszu** „Hibát vétettem a számításban.” [Keisanmiszu-o okasita.] ♦ **cumi-o okaszu** (vétkezik) „Mit vétettem, hogy így büntet a sors?” [Kon-na tenbaku-o ukerunante, vatasiga ittainanno cumi-o okasitanodesóka?] ♦ **togagaaru** „Az a gyerek semmit sem vétett.” [Szono ko-va nanno togamonai.] ♦ **macsigai-o szuru** (hibázik) „Azért vét, mert nem hallgatja végig a másikat.” [Hitono hanasi-o saizomade kikanakaraszon-na macsigai-o szurunodeszu.]

**vétek** ♦ **cumi** „Mi a vétke?” [Kareno cumi-va nandeszuka.] ♦ **mottainai** (kár érte) „Vétek a fán hagyni ezt a sok gyümölcsöt.” [Kon-natakuszano kudamono-o súdekusinaideokuno-va mottainai.]

**vetekedés** ♦ **kikkó** (erőgyensúlyban) ♦ **hari-ai** „Folytatódott dacos vetekedésük.” [Karerano idzsino hari aiga cuzuita.]

**vetekszik** ♦ **kikkószuru** (erőgyensúlyban) „A két csapat ereje vetekszik egymással.” [Kono rjócsímuno csikara-va kikkósiteiru.] ♦ **hari-ai** „A hazai termék vetekszik a külföldivel.” [Kokunaiszeihin-va kaigaiszeihinto hari atteiru.]

**vétel** ♦ **kai** „eladás és vétel” [Urito kai] ♦ **kaicuke** „vételi és eladási megrendelés” [Kaicukecsúmono baikjakucsúmon] ♦ **kaimono** „Jó vétel volt ez a lakás.” [Kono ie-va ii kai monodatta.] ♦ **kónjú** (vásárlás) „vétel és eladás”

[Kónjúto baikjaku] ♦ **dzsusin** (pl. rádióvé-  
tel) „A hegyek miatt itt nagyon rossz a vétel.”  
[Jamanoszeide denpano dzsusinga varui.] ◇  
**alkalmi vétel okaidokuhin** „Megnézem a szó-  
rólapon, hogy milyen alkalmi vétel van ma.”  
[Kjóno okaidoku hin-o csirasideseckkuszuu.]  
◇ **dollárvétel dorugai** ◇ **figyelembé vétel**  
**kórjo** ◇ **ujjlenyomatvétel simonszaisu**

**vételár** ♦ **kónjúkakaku** „vételár és eladási ár”  
[Kónjúkakakuto hanbaikakaku] ♦ **baika** „Az  
árut a vételárnál tíz százalékkal drágábban ad-  
tam tovább.” [Sóhin-o baikano icsivarimaside  
tenbaisita.]

**vetélés** ♦ **rjúzan** „Terhessége eddig mindig ve-  
téléssel végződött.” [Kanodzsono ninsin-va  
koremadeicumó rjúzanni ovatteita.] ◇ **habitu-  
ális vetélés súkanszeirjúzan** ◇ **szokásos**  
**vetélés súkanszeirjúzan** ◇ **váratlan veté-  
lés gúhacuszzeirjúzan**

**vetélés veszélye** ♦ **szeppakurjúzan** (Abor-  
tus Imminens)

**vételi ár** ♦ **kaitorikakaku** ♦ **kaine**

**vételi árajánlat** ♦ **cukene** „Egymillió jenes  
vételi árajánlatot tettem a kocsira.” [Kurumani  
hjakumanenno cuke ne-o cuketa.]

**vételi árfolyam** ♦ **kaijobine**

**vételi lehetőség** ♦ **kaiba** „Elmulasztottam a  
részvényvételi lehetőséget.” [Kabuno kai ba-o  
nogasita.]

**vételi megbízás** ♦ **kaicsúmon**

**vételi megrendelés** ♦ **kaicsúmon** ♦ **kaicuke-  
csúmon**

**vételi pozíció** ♦ **kaimocsi** ♦ **rongupodzsi-  
son**

**vételi távolság** ♦ **cútacukjori** „antennától  
mért vételi távolság” [Antenakarano cútacukjo-  
ri]

**vételi zavar** ♦ **konsin** (interferencia) „A vételi  
zavarok miatt rosszul lehetett hallani a rövidhul-  
lámú adást.” [Konsinde tanpahószó-va kikini-  
kukatta.]

**vetélkedés** ♦ **kjószo** ♦ **szeriai** ♦ **tógi**

**vetélkedési gátlás** ♦ **kikkószogai** ♦ **kjógó-  
szogai** ♦ **kjósószogai** ◇ **nem-vetélkedési**  
**gátlás hikjógószogai**

**vetélkedik** ♦ **konteszuto-o szuru** „Termé-  
szetismeretből vetélkedtek a diákok.”  
[Gakuszeitacsi-va szennicuiteno  
csisikinokonteszuto-o sita.]

**vetélkedő** ♦ **kjógi** ♦ **kuizu** ♦ **konteszuto** ◇  
**kezdőtaktusokból kitalálós vetélkedő in-  
toroatekuizu**

**vetélkedőkérdés** ♦ **kuizu**

**vetélkedőműsor** ♦ **kuizubangumi**

**vetélkörzet** ♦ **szábiszueria** ♦ **cútacuhan-  
i** „távközlési műhold vételkörzete” [Cúsin-  
eiseino cútacuhan-i]

**vetélkörzeten belül** ♦ **dzsusinken-nai**

**vetélkörzeten kívül** ♦ **kengai** ♦ **dzsusin-  
kengai**

**vetelő** ♦ **satoru** ♦ **hi**

**vetélytárs** ♦ **katakai** ♦ **kjószoaite** ♦ **taikó-  
sa** ♦ **teki** „üzleti vetélytárs” [Sóbaidzsónó te-  
ki] ♦ **hariauaita** „Ő számomra nem vetély-  
társ.” [Kare-va vatasinitotte hari au aitede-va  
arimaszen.] ♦ **raibaru** „Jó vetélytársakként  
versenyeznek.” [Jokiraibarutosite kiszoi au.]  
◇ **szerelmi vetélytárs koigataki** ◇ **üzleti**  
**vetélytárs sóbaigataki**

**vetemedés** ♦ **hizumi** „ajtó vetemedése” [Do-  
ano hizumi] ♦ **jugami** „Az ajtó a vetemedése  
miatt nehezen csukódott.” [Doano jugamide  
simariga varukunatta.]

**vetemedik** ♦ **nadosinai** (sohasem tenne olyas-  
mit) „Sohasem vetemednék arra, hogy lopjak.”  
[Vatasi-va gótónado issósimaszen-jo.] ♦ **hi-  
zumu** „A fa száradáskor jobban vetemedik”  
[Mokuzai-va kanszószareru dankaide hizumija-  
szui.]

**vetemény** ♦ **szakumocu** „A szárazságban ki-  
száradt a vetemény.” [Kanbacude szakumocu-  
va karesimatta.] ♦ **nószakubucu** ◇ **fő ve-  
temény omoteszaku**

**veteménybab** ♦ **ingenname** (Phaseolus vulga-  
ris)

**veteményes föld** ♦ **hatake**

**veteményeskert** ♦ **szaien** ♦ **jaszaibatake**

**veterán** ① **beteran** „Ő a könyvelési osztály ve-  
terán dolgozója.” [Kanodzso-va keiribunobe-  
teran saindeszu.] ② **róren-na** „veterán orvos”  
[Rórenna isa] ♦ **genró** ♦ **gónomono** ♦ **kór-**

**anohaetahito** (ember) ♦ **kogó** „veterán csapat” [Kogócsímu] ♦ **dzsukutacusa** ♦ **neremono** ♦ **nenkigahairu** „Veterán versenyző.” [Szensutosite nenkiga haitteiru.] ♦ **hjakuszenrenmano** ♦ **fukuinhei** (leszerelt katona) „háborús veterán” [Szengono fukuinhei] ♦ **furugao** „veterán alkalmazott” [Furugaono sain] ♦ **furukabu** „veterán sportoló” [Furukabuszensu] ♦ **furucuvamono** ♦ **furute** „veterán katona” [Gundzsinnno furute] ♦ **rentacunoszi** ♦ **rókóna** ♦ **rótaika** „tudomány veteránja” [Kagakukaino rótaika] ♦ **róren** ♦ **rórenka** ◊ **harcedzett veterán szengunbanbanofurucuvamono**

**veterán autó** ♦ **ancsikku-ká** ♦ **vintédzsziká** ♦ **kjúsa** ♦ **kurasikku-ká** ♦ **bintédzsziká** ♦ **beteranká**

**veterán dolgozó** ♦ **dzsukunenródósa**

**veterán játékos** ♦ **beteranszensu**

**veterán katona** ♦ **róhei**

**veterán orvos** ♦ **beteran-noisi**

**veterán pilóta** ♦ **beteran-noszódzszúsi**

**veterán politikus** ♦ **rószeidzszika**

**veterán tábornok** ♦ **rósó**

**veterántalálkozó** ♦ **szen-júkai**

**vetés** ♦ **szakuzuke** ♦ **dzsikamaki** ♦ **tanemaki** (vetemény elvetése) ♦ **hasu** ♦ **maki** ◊ **kártyavetés kádouranai** ◊ **kései vetés oszomaki** ◊ **másodvetés uraszaku**

**vetés előtt arat** ♦ **umarenuszakinomucukiszadame**

**vetésforgó** ♦ **rinszaku**

**vetésforgós rendszer** ♦ **rinszakuó**

**vetésforgóval művel** ♦ **rinszakuszuru** „Vetésforgóval műveli a földet.” [Hatake-o rinszakuszuru.]

**vetési csirkeláb** ♦ **cunómagojasi** (Ornithopus sativus)

**vetés ideje** ♦ **tanemakidzsi**

**vetési lúd** ♦ **hisikui**

**vetésterület** ♦ **szakuzuketanbecu** ♦ **szakuzukemenszeki**

**vetésterület csökkentése** ♦ **gentan**

**veti magát** ♦ **tobikomu** „Karjaiba vetette magát.” [Karenno omoni tobi konda.] ♦ **mi-o tó-**

**dzsiru** „A munkába vetette magát.” [Sigotoni mi-o tódzsita.] ♦ **mi-o nageru** „A hídról a folyóba vetette magát.” [Hasikara kavani mi-onageta.]

**vetít** ♦ **ucuszu** „Filmet vetít.” [Eiga-o ucuszu.] ♦ **eisaszuru** „Filmet vetít a vetítővászonra.” [Eiga-o szukurin-ni eisaszuru.] ♦ **dzsóeiszuru** „A filmet szombattól vetítik.” [Szono eiga-va dojókara dzsóeisimaszu.] ♦ **tóeiszuru** „Diát vetített.” [Szuraido-o tóeisita.] ♦ **tósaszuru** „Fényt vetítettem a falra.” [Kabeni hikari-o tósasita.]

**vetítés** ♦ **eisa** ♦ **dzsóei** „Tokióban most vetített film” [Tókjótode dzsóeicsúno eiga] ♦ **tóei** (kivetítés) ◊ **bemutató vetítés eiganofúkiri** „Jövő hónapban lesz a film bemutató vetítése.” [Kono eigano fúkiri-va raigecudeszu.] ◊ **középpontos vetítés csúsintóei** ◊ **merőleges vetítés szeitóei** ◊ **újrvetítés szai-dzsóei**

**vetítési jog** ♦ **kógjóken** (bemutatói jog)

**vetítési mód** ♦ **tóeihó**

**vetített kép** ♦ **eizó**

**vetítógép** ♦ **eisaki** ♦ **gentóki** (diavetítő) ♦ **tóeiki** (projektor) ♦ **purodzsekutá** ◊ **hangosfilm-vetítő haszszzeisaki**

**vetítőterem** ♦ **eisasicu** (mozigépház)

**vetítővászon** ♦ **eisamaku** ♦ **szukurin**

**vétkes** ♦ **cumibito** ♦ **cumi-o okasita** „vétkes ember” [Cumi-o okasita hito] ♦ **júzaino**

**vétkes mulasztás** ♦ **fuszakuihan** (cselekvés elmulasztásával)

**vétkesség** ♦ **cumi** „Nem ismeri el a vétkességét.” [Dzsibunno cumi-o mitometeinai.] ♦ **hi** ♦ **júzai** „Beismerte a vétkességét.” [Júzai-o dzsininsita.]

**vétkesség nélküli felelősség** ♦ **mukasicuszekinin**

**vétkezik** ♦ **cumi-o okaszu** „Nincs olyan ember, aki sohasem vétkezik.” [Mattaku cumi-o okaszana ni ningen-va inai.]

**vetkőzés** ♦ **szutorippu** ♦ **dacui** ♦ **fuku-o nugukoto**

**vetkőzik** ♦ **fuku-o nugu** „Fürdés előtt vetkőztem.” [Ofurono maeni fuku-o nuida.] ◊ **fél-**



meztelenre vetkőzik **dzsöhansin-o nugu** ◊ meztelenre vetkőzik **hadakaninaru** „Meztelenre vetkőzve mentem fürödni.” [Hadakaninatte ofuroni haitta.]

**vetköztet** ♦ **fuku-o nugaszeru** „A nővér vetkőztette a beteget.” [Kangofu-va kandzsano fuku-o nugaszeta.] ◊ meztelenre vetkőztet **hadakaniszuru** „Meztelenre vetkőztettem a babát, és megfűrésztöttem.” [Akacsan-o hadakanisite ofuroni ireta.]

**vétlen** ♦ **cumi-o okasiteinai** „Vétlen embert büntet.” [Cumi-o okasiteinai hito-o bahszuru.] ♦ **muzaino** „vétlen személy” [Muzaino hito]

**vétlenség** ♦ **muzai**

**vetnivaló krumpli** ♦ **taneimo**

**vető** ♦ **kjohi**

**vetőjog** ♦ **kjohiken** „Élt a vétőjogával.” [Kjohiken-o kósisita.]

**vető** ♦ **danszó** (törésvonal)

**vetődés** ♦ **danszó** (törésvonal)

**vetődési árok** ♦ **csikó**

**vetődik** ♦ **ucuru** „A zseblámpa fénye a falra vetődött.” [Kaicsüdentóno hikariga kabeni ucuteita.] ♦ **ocsiru** (fény) „A fák árnyéka a földre vetődött.” [Kino kagega dzsimenni ocsita.] ♦ **tobu** (repül) „A kapus rossz felé vetődött.” [Görükipá-va macsigatta hókóni tonda.] ♦ **nagarecuku** (odasodródik) „Egy palack a partra vetődött.” [Bin-va kaiganni nagare cuita.] ♦ **hjócsakuszuru** „Egy lakatlan szigetre vetődtem.” [Mudzshintóni hjócsakusita.] ◊ **partra vetődik rikuniagaru**

**vetőgép** ♦ **tanemakiki**

**vetőháló** ♦ **toami**

**vetőmag** ♦ **susi** ♦ **tane** ♦ **hasujónotane**

**vetősík** ♦ **danszómen**

**vetőtükör** ♦ **kagamihada**

**vétség** ♦ **ajamacsi** „Elismerte a vétségét.” [Dzsiibunno ajamacsi-o mitometa.] ♦ **ihan** ♦ **keihanzei** ♦ **toga** „Lopás vétsége miatt elfogták.” [Nuszumino togade cukamatta.] ◊ **apró vétség bizai**

**vetül** ♦ **ataru** „A zseblámpa fénye az arcára vetült.” [Kaicsüdentóno hikariga kareno kaoni

atatta.] ♦ **ucuru** „Holdfogyatkozáskor a Föld árnyéka a Holdra vetül.” [Gessoku-va csikjúno kagega cukini ucuru gensódeszu.] ◊ **árnyék vetül kagegaszaszu** „Árnyék vetült a gazdasági kilábalásra.” [Keizaikaifukuni kagega szasiteiru.]

**vetülékfonal** ♦ **jokoito** (keresztszál)

**vetület** ♦ **eikjó** (kihatás) „Az üzlet elmaradásának pénzügyi vetülete van.” [Torihikiga szeiricusinakattakotoga keizaitekina eikjó-o ojoboszu.] ♦ **zuhó** ♦ **tóeizu** (vetületi ábrázolás) ◊ **ferde vetület satóei** ◊ **hengeres vetület entózuho** ◊ **hengervetület merukatoruzuhó** ◊ **kúpvetület enszuzuhó** ◊ **Mercatorvetület merukatoruzuhó** ◊ **merőleges vetület szeitóeizu** ◊ **ortogonális síkvetület szeisazuhó** ◊ **ortogonális vetület szeitóeizu** (merőleges vetület) ◊ **perspektivikus vetület tósitóei**

**vetületi ábrázolás** ♦ **tóeizu** ♦ **tósazuhó**

**ve van** ♦ **zumi** (már -ve,-va van) „A program már telepítve van.” [Puroguramu-va inszutóru zumideszu.]

**vevő** ♦ **kaikata** ♦ **kaite** „Ha levisszük az árat, akad rá vevő.” [Nedan-o jaszukuszureba kai tegacuku.] ♦ **kainusi** ♦ **kaimonokjaku** (vásárló) ♦ **kjaku** „Az eladó kiszolgálta a vevőt.” [Ten-in-va kjakuno szettai-o sita.] ♦ **kónjúsa** (valami megvásárlója) ♦ **dzsusinki** ♦ **baijá** ♦ **resibá** ◊ **rádióvevő radzsiodzsusinki** ◊ **rendszeres vevő dzsórenkajaku** ◊ **sok hasznos hozó vevő dzsótokui** ◊ **szupervevő szúpáheterodaindzsusinki** ◊ **URH vevő csótanpadzsusinki** ◊ **van rá vevő kitegacuku** „Arra az ingatlanra már van vevő.” [Szono bukken-va szudeni kai tega cuiteiru.] ◊ **visszacsatolt vevő szaiszeisikidzsusinki**

**vevőcsalगतó árucikk** ♦ **medamasóhin**

**vevőcsalगतó nő** ♦ **kanbanmuszume**

**vevő fél** ♦ **kaite** „eladó és vevő fél” [Uri teto kai te]

**vevő fizetési kötelezettsége** ♦ **kaikakeszaimu**

**vevőfogás** ♦ **hitojosze** „Vevőfogás céljából egy híres séf állt a húspultnál.” [Hitojoszeni júmeisefuga nikuuri bani tataszareta.]

**vevői kintlevőség** ♦ **kaikakekin**

**vevők által uralt piac** ♦ **kaitekaszen**

**vevőkészülék** ♦ **dzsusinki** ♦ **dzsusinszócsi**  
♦ **szetto** ◇ rádió-vevőkészülék **radzsio-**  
**dzsusinki** ◇ rövidhullámú vevőkészülék  
**tanpadzsusinki** ◇ szuperheterodin vevő-  
készülék **szúpáheterodaindzsusinki** (szu-  
pervevő) ◇ **televíziós vevőkészülék tereb-**  
**idzsuzóki**

**vevőket fog** ♦ **kjakuhiki-o szuru** „Erőszakkal próbált vevőket fogni.” [Sicukoku kjakuhiki-o sita.]

**vevőknek kedvező piac** ♦ **kaitesidzsó** „eladóknak és vevőknek kedvező piac” [Uri tesidzsóto kai tesidzsó]

**vevőkör** ♦ **kjakuszudzsi** „Ennek az üzletnek a vevőkörébe a középkorú nők tartoznak.” [Kono miszeno kjakuszudzsi-va csunenno dzsosseide-szu.] ♦ **kjakuszó** „Ennek az üzletnek fiatal a vevőköre.” [Kono misze-va kjakuszóga vakai.]

**vevőréteg** ♦ **kóbaiszó** (vásárlóréteg)

**vevőszolgálat** ♦ **okjakuszamaszódansicu** (eladás utáni vevőszolgálat) „A vett kenyérsütő elromlott, ezért telefonáltam a vevőszolgálatnak.” [Kattabakarínopan jaki kiga kovareta-node okjakuszamaszódansicuni denvasita.] ♦ **szódanmadogucsi**

**vezekel** ♦ **kugjószeru** ♦ **cugunai-o szuru** „Vezekelni szeretnék a gonosz cselekedetemért!” [Okasita akudzsino cugunai-o sitai.] ♦ **cugunau** „Vezekelt a bűnéért.” [Cumi-o cugunata.] ♦ **cumihorobosi-o szuru**

**vezeklés** ♦ **kugjó** ♦ **sokuzai** ♦ **cugunai** ♦ **cumihorobosi**

**vezényel** ♦ **sikiszuru** „Zenekart vezényelt.” [Gakudan-o sikisita.] ♦ **siki-o furu** ♦ **takuto-o furu** ♦ **tószuiszeru** „A magyar hadsereget vezényli.” [Hangarí gun-o tószuiszeru.] ♦ **hakenszeru** „Katonákat vezényeltek a katasztrófa helyszínére.” [Szaigaigenbani guntai-o hakensita.] ♦ **haheiszuru** (csapatot) „Irakba vezényelték a katonákat.” [Irakuni heiga haheiszareta.] ♦ **hikiiru** „A hadsereget vezényli.” [Kare-va guntai-o hikiiru.] ♦ **furu** „A karmester zenekart vezényel.” [Sikisa-va ókeszutóra-o furu.] ◇ **külföldre vezényel**  
**gaiekiszuru**

**vezényelve lesz** ♦ **gaiszeiszuru** „Ismeretlen földre vezényelték.” [Siranai tocsini gaiszeisita.]

**vezénylés** ♦ **szaihai** ♦ **siki**

**vezénylet** ♦ **haszszei** (hang megadása) „A miniszterelnök vezényletével háromszoros hurrát kiáltottak.” [Susóno haszszede banzaiszan-sóga okonavareta.]

**vezényszó** ♦ **górei**

**vezér** ① **sidósa** „országunk vezére” [Vaga kunino sidósa] ② **taisó** „A társai vezérikké választották.” [Nakamano taisóni macurareta.] ③ **ojabun** „tolvajok vezére” [Tótokuno ojabun] ④ **boszu** „bűnbanda vezére” [Hanzaizsoszikinoboszu] ⑤ **kuín** (sakkban) ♦ **andzsi** ♦ **inszocusa** ♦ **ojadama** „alvilági vezér” [Ankokugaino ojadama] ♦ **kjúszenpó** „Ő a kormányt bírálók vezére.” [Kare-va szeikenhihanano kjúszenpóda.] ♦ **szakigake** „A mozgalom vezére volt.” [Undóno szakigake-o cutometa.] ♦ **siszszei** ♦ **surjó** ♦ **só** ♦ **szendósa** ♦ **tószocusa** ♦ **tórjú** ♦ **busó** ♦ **meisu** ♦ **ridá** ♦ **rjósú** ◇ **fővezér szódaisó** ◇ **pártvezér tónorjósú** ◇ **szamurájvezér szamuraidaisó**

**vezéralak** ♦ **kisu** „gyógyászati reform vezéralakja” [Irijókaikakuno kisu] ♦ **dzsúcsin** „orvostudomány vezéralakja” [Ikagakuno dzsúcsin] ♦ **sudósa** ♦ **szenkakusa** „országnyitás vezéralakja” [Kaikokuno szenkakusa] ♦ **szenkusa** „modern orvostudomány vezéralakja” [Kindaiigakuno szenkusa] ♦ **daiicsininsa** „Ő az autóipar vezéralakja.” [Kare-va dzsidóságójkaino daiicsininsa.] ♦ **tatejakusa** „Ő a forradalom vezéralakja.” [Kare-va kakumeino tatejakusadeszu.] ♦ **hatagasira**

**vezércikk** ♦ **saszecu** ♦ **ronszecu**

**vezércikkíró** ♦ **ronszecuiin** ♦ **ronszecukisa**

**vezéregyéniség** ♦ **sidósa** ♦ **tatejakusa** „Ő a csapat vezéregyénisége.” [Kare-va csímuno tatejakusadeszu.] ♦ **meisu** „A mozgalom vezéregyéniségévé vált.” [Kare-va kono undóno meisutonatta.]

**vezérel** ♦ **karu** „Kíváncsiságtól vezérelve folytatta a kutatást.” [Kóikisinni kararete kenkjú-o cuzuketa.] ♦ **kontoróruszeru** „Ez az áramkör vezérli a motort.” [Kono kairo-va mótá-o kon-

toróruszuru.] ♦ **szeigjoszuru** „Távolról vezérelte a gépet.” [Kikai-o enkakuszósade szeigjosita.] ♦ **cukaszadoru** „Isten vezérli a sorunkat.” [Kami-va unmei-o cukaszadoru.] ♦ **cukiugokaszu** „A férfit a düh vezérelte.” [Danszei-va ikarini cuki ugokaszareta.] ♦ **micsibiku** „A szerelem vezérelte.” [Kare-va koini micsibikareta.] ♦ **távvezérel enkakuszósaszuru** „Távvezérelte a kijelzőt.” [Hjódzsiban-o enkakuszósaszita.] ♦ **vezérelve lesz karareru** „Gyűlölettől vezérelve megkéselte áldozatát.” [Nikusimini kararete higaisa-o hamonode szasita.]

**vezérelv** ♦ **hósin** „városfejlesztés vezérelvei” [Tosikaihacuno hósin] ♦ **porisi**

**vezérelve** ♦ **hon-ide** (valamitől vezérelve)

**vezérelve lesz** ♦ **karareru** „Gyűlölettől vezérelve megkéselte áldozatát.” [Nikusimini kararete higaisa-o hamonode szasita.]

**vezérezredes** ♦ **keisizókán** (5/5-4, rendőrzérezredes) ♦ **taisó** (rendfokozat OF-9)

**vezérflotta** ♦ **surjokukantai**

**vezérfonal** ♦ **itogucsi** „Megtalálta a vezérfonalat a probléma megoldásához.” [Dzsikenkaikecu-e no itogucsi-o micuketa.] ♦ **hósin**

**vezérfő** ♦ **kuín-ocsi** (fórral kezdés) „Vezérfőrt adva sakkoztam a gyerekekkel.” [Kuín ocside kodomotocseszu-o sita.]

**vezérhajó** ♦ **kikan** ♦ **surjokukan**

**vezérigazgató** ♦ **szaikókeieiszekininsa** (CEO) ♦ **szaikósikkószekininsa** (CEO) ♦ **szósihainin** ◊ **elnök-vezérigazgató torisimarijakusacsó** ◊ **elnök-vezérigazgató daihjótórisimarijaku** (céget képviselő)

**vezéri képesség** ♦ **tószocurjoku**

**vezérkar** ♦ **szanbó** ♦ **bakurjó**

**vezérkari főnök** ♦ **szanbócsó** (hadseregben) ♦ **bakurjócsó**

**vezérkari központ** ♦ **szanbóhonbu**

**vezérkari tiszt** ♦ **bakurjókanbu**

**vezérképviselő** ♦ **szódairinin** (főképviselő)

**vezérkönyv** ♦ **szófu**

**vezérkövület** ♦ **dzsidszunkaszeki** ♦ **hjódzsunkaszeki**

**vezér legyezője** ♦ **gunbai**

**vezérlés** ♦ **kontoróru** „állomány-hozzáférés vezérlése” [Fairunoakuszeszükontoróru] ♦ **szeigjo** „kazán automata vezérlése” [Boiráno dzsidószeigjo] ◊ **analóg vezérlés anaroguszeigjo** ◊ **automata vezérlés dzsidószeigjo** ◊ **digitális vezérlés didzsitaruszeigjo** ◊ **kézi vezérlés sudó** „Kézi vezérlésre kapcsoltam.” [Sudóni kiri kaeta.] ◊ **numerikus vezérlés szúcsiszeigjo** (NC) ◊ **önvezérlés dzsikoszeigjo** ◊ **programvezérlés puroguramuszeigjo**

**vezérléstechnika** ♦ **szeigjokógaku** (irányítástechnika)

**vezérlő** ♦ **kontoróra** ♦ **kontoróra** ◊ **alvezérlő szabukontoróra**

**vezérlőáramkör** ♦ **kontorórukairo** ♦ **szeigjokairo**

**vezérlőberendezés** ♦ **szeigjoszócsi**

**vezérlőbillentyű** ♦ **kontoróru-ki**

**vezérlőbűtők** ♦ **kamu**

**vezérlőjel** ♦ **szeigjosingó**

**vezérlő karakter** ♦ **kontorórumodzsi**

**vezérlőprogram** ♦ **szeigjopuroguramu**

**vezérlőpult** ♦ **kontoróru-paneru** ♦ **szeigjoban**

**vezérlőszekrény** ♦ **szeigjoban**

**vezérlőszelep** ♦ **kontorórubarubu** ♦ **szeigjoben**

**vezérmotívum** ♦ **raitomocsifu**

**vezérműtengely** ♦ **kamudzsiku** ♦ **kamu-safuto**

**vezérnagy** ♦ **keisicsó** (5/5-2, rendőrzéznagy) ♦ **sósó** (rendfokozat OF-7)

**vezérsík** ♦ **bijoku** ◊ **függőleges vezérsík szuicsokubijoku** ◊ **függőleges vezérsík szuicsokuanteiban** ◊ **vízszintes vezérsík szuiheibijoku**

**vezérszál** ♦ **honszudzsi** „A film cselekménye egy vezérszál mentén haladt.” [Eiga-va honszudzsin szotte szuszunda.]

**vezet** ① **untenszuru** (gépjárművet) „Kocsit vezetett.” [Kuruma-o untensiteita.] ② **keieiszuru** (céget) „Számítógépes vállalatot vezet.” [Konpjútá kaisa-o keieiszuru.] ③ **an-**

**naiszuru** „A szobába vezettek.” [Hejani anaiszareta.] ◆ **ridoszuru** „Az én csapatom vezet.” [Vatasinocsímugaridositeiru.] ◆ **tószu** „A fém vezeti az áramot.” [Kinzoku-va denki-o tószu.] ◆ **micsibiku** (elkalauzol) „A juhászt a csillagok vezették.” [Hicudzsikai-va hosini micsibikareta.] ◆ **itaru** „A sokéves kutatás nem vezetett új felfedezéshez.” [Naganenno kenkjú-va atarasi hakkenni itaranakatta.] ◆ **ikicuku** „Házassághoz vezetett a kapcsolatuk.” [Futarino iki cuku szaki-va kekkonninatta.] ◆ **itogucsitonaru** „Egy véletlen vezetett a felfedezéshez.” [Gúzenno dekgigoto-va hakkenno itogucsitonatta.] ◆ **itonamu** „Vállalkozást vezet.” [Dzsigjó-o itonamu.] ◆ **inszocuszuru** „A tanár a múzeumba vezette a diákokat.” [Kjósí-va szeito-o inszocusite hakubucukanni itta.] ◆ **umu** „A vagyoni egyenlőtlenség egyenlőtlenséghez vezet a tanulásban.” [Hinpuno kakszaga gakurjokukakusza-o umu.] ◆ **un-eiszuru** „Vállalkozást vezet.” [Dzsigjó-o un-eisiteiru.] ◆ **oszameru** „A legidősebb fiú lett a család vezetője.” [Csónan-va ie-o oszameta.] ◆ **kakavaru** „Ez halálhoz vezethet.” [Kore-va inocsini kakavarukotodeszu.] ◆ **kadzsitóri-ozuru** „Vezeti a vállalatot.” [Kaisano kadzitóri-ozuru.] ◆ **kanriszuru** (felügyel) „A mi vállalatunk vezeti az építkezést.” [Vaga sa-va kencsiku-o kanrisiteiru.] ◆ **kitaszu** „Az erős diéta egészségügyi problémákhoz vezet.” [Kjúgekinadaietto-va karadani fucsó-o kitaszu.] ◆ **gjúdzsiru** „Ez a cég vezeti az iparágat.” [Kono kaisa-va gjókai-o gjúdzsíteiru.] ◆ **szaszoikomu** „Rossz útra vezette.” [Akuno micsini szaszo konda.] ◆ **sikiszuru** „Hadserget vezet.” [Guntai-o sikiszuru.] ◆ **suszaiszuru** „Bizottságot vezet.” [Iinkai-o suszaiszuru.] ◆ **sudószuru** „Vezeti a vitát.” [Giron-o sudószuru.] ◆ **sódzsiru** „A sok hazugság ellentmondáshoz vezetett.” [Uszo-o kaszanete mudzsunga sódzsita.] ◆ **dzsószeiszuru** „A munkanélküliség társadalmi bizonytalansághoz vezet.” [Sicugjó-va sakaifu-an-o dzsószeiszuru.] ◆ **szendószuru** „Egy szobába vezettek.” [Hejani szendószareta.] ◆ **szódzsúszuru** (repülőt, hajót) „Én vezettem a repülőt.” [Vatasiga hikóki-o szódzsúsita.] ◆ **tantószuru** „Én vezetem ezt a projektet.” [Vatasigakonopurodzsekuto-o tantósiteiru monodeszu.] ◆ **cúdzsiru** (valamit) „A fém vezeti

az áramot.” [Kinzoku-va denrjú-o cúdzsiru.] ◆ **cúzuru** (valahová) „Ez a folyosó a főnök irodájába vezet.” [Kono róka-va dzsósino hejani cúdzsíteiru.] ◆ **cukeru** „Számmlakönyvet vezet.” [Csóbo-o cukeru.] ◆ **cutaeru** „A fémek jól vezetnek az áramot és a hőt.” [Kinzoku-va denkija necu-o joku cutaeru.] ◆ **czuku** (folytatódik) „Hová vezet ez az út?” [Kono dóro-va dokoni czukuno?] ◆ **cunagaru** (eredményez) „A figyelmetlenség balesethez vezet.” [Fucsú-va dzsikonicunagaru.] ◆ **cureru** „Kézen fogva vezette a gyereket.” [Kodomono te-o hiite curete itta.] ◆ **dendószuru** „Az alumínium vezeti a hőt.” [Arumi-va neh--o dendószuru.] ◆ **tószocuszuru** „Hadsereget vezet.” [Gun-o tószocuszuru.] ◆ **tóru** „Oda nem vezet út.” [Szokomade-va micsiga tótteinai.] ◆ **torisikiru** „Egyedül vezeti a boltot.” [Misze-o hitoride tori sikíteiru.] ◆ **hakobu** „Könnyedden vezette esetét.” [Jújúto fude-o hakonda.] ◆ **hikiiru** „Három csoportot vezet.” [Kare-va mihcunogurúpo-o hikiíteiru.] ◆ **hikiokoszu** (okoz) „A figyelmetlenség balesethez vezet.” [Fucsú-va dzsiko-o hiki okoszu.] ◆ **hikikomu** „A szántóföldre vezettem az öntözőcsatornából a vizet.” [Ungakara hatakeni mizu-o hiki konda.] ◆ **hikimavaszu** „A gallérjánál fogva vezette.” [Aitenó eri-o cukande hiki mavasita.] ◆ **hiku** „Kézen fogva vezetem gyereket.” [Kodomono te-o hiita.] ◆ **hiszszageru** ◆ **maneku** „A figyelmetlenség balesethez vezethet.” [Fucsú-va dzsiko-o maneku.] ◆ **jukicuku** „Hová vezet a házasságtörés?” [Furinno juki cuku szakini-va nanigaarudesó?] ◆ **jukicukuszakidearu** „Mihez vezet a laza monetáris politika?” [Kin-júkanvano juki cuku szaki-va nandeszuka.] ◆ **jószuru** „Partraszálló katonákat vezetve támadtak.” [Dzsórikuhei-o jósite kógekisita.] ◆ **jobu** „A hazugság újabb hazugságokhoz vezet.” [Uszo-va uszo-o jobu.] ◆ **bevezet kakiireru** „Bevezetem a főkönyvbe az ügyletet.” [Torihiki-o csóboni kaki ireta.] ◆ **eredményre vezet szeika-o motaraszu** „A reformok eredményre vezettek.” [Kaikaku-va szeika-o motarasita.] ◆ **felé vezető úton todzso** „A siker felé vezető úton halad.” [Szeikóno todzsoniaru.] ◆ **kezdetben vezet szenszeiszuru** „A csapat kezdetben 2 góllal vezetett.” [Csímu-va niten-o szenszeisita.] ◆ **következményhez vezet kekka-o micsi-**

**biku** „A hiba a legrosszabb következményekhez vezetett.” [Ajamacsi-va szaiakuno kekka-o micsibiita.] ◇ **listát vezet riszuto-o cukeru** „Listát vezeték a teendőmről.” [Jarubekikotonoriszuto-o cuketeiru.] ◇ **naplót vezet nikki-o cukeru** „Már tíz éve naplót vezeték.” [Mó dzsunenkanmo nikki-o cuketeiru.] ◇ **nem vezet jóra hakjoku-o maneku** „Az elkényeztetés nem vezet jóra.” [Amae szugi-va hakjoku-o maneku.] ◇ **nem vezet sehová hadzsimaranoi** „A sírás nem vezet sehová.” [Naitatte hadzsimaranoi.] ◇ **nem vezet sehová heikószeno-o tadoru** „A tárgyalások nem vezettek sehová.” [Kósó-va heikószeno-o tadotteita.] ◇ **orránál fogva vezet dasinuku** „A kém az orránál fogva vezette az elhárítást.” [Szupai-va bócsóbutai-o dasi naita.] ◇ **sehová sem vezetés dódómeguri** „A vita sehová sem vezetett.” [Kóron-va dódómeguri-datta.] ◇ **üzletet vezet misze-o haru** ◇ **valahová vezetés kiszú** (végkifejlet) „Látosztott, hová vezet ez a háború.” [Kono szenszóno kiszúga akirakaninatta.]

**vezeték** ◇ **kaiszen** (telekommunikációs) ◇ **kódo** ◇ **denszenkódo** ◇ **dókan** ◇ **dószen** ◇ **paipurain** (csővezeték) „földgázvezeték” [Ten-nengaszunopaipurain] ◇ **vaia** ◇ **árnyékolt vezeték sirudoszen** ◇ **csővezeték paipurain** ◇ **elszakad a vezeték danszenszuru** „Megjavítottam a szakadt vezetékű fülhallgatót.” [Danszensitajihon-o naosita.] ◇ **felsővezeték kaszen** ◇ **gázvezeték gaszudókan** ◇ **hajlékony vezeték furekisiburu-kódo** ◇ **hosszabbító vezeték encsókkódo** ◇ **légvezeték kaszen** ◇ **légvezeték kakúkéburu** ◇ **nagyfeszültségű vezeték kóacudenszen** ◇ **sodrott vezeték cuiszutopeakéburu** ◇ **szigetelt vezeték zecuenszen** ◇ **többeres vezeték tasinkéburu**

**vezetéken távirat** ◇ **júszendensin**

**vezetékes** ◇ **júszen** (távközlés) „vezetékes telefon” [Júszendenna]

**vezetékes gáz** ◇ **tosigaszu**

**vezetékes távközlés** ◇ **júszencúsin**

**vezetékes telefon** ◇ **koteidenna**

**vezetékes víz** ◇ **szuidószui** „A vezetékes víznek erős fertőtlenítő szaga van, és rossz az íze.” [Szuidószui-va sódokujakuno nioiga cujokute

oisikuarimaszen.] ◇ **szuidónomizu** „Vezetékes vizet iszik.” [Szuidóno mizu-o nomu.]

**vezetékezés** ◇ **haiszen**

**vezetékezési rajz** ◇ **denrohaidenzu**

**vezeték felszerelése** ◇ **kaszen** ◇ **kaszen-kódzsi**

**vezetékhalózat** ◇ **kaiszenmó**

**vezeték nélküli** ◇ **muszen** ◇ **vaijareszu**

**vezeték nélküli fejhallgató** ◇ **vaijareszu-heddohon**

**vezeték nélküli fülhallgató** ◇ **vaijareszu-ijahon**

**vezeték nélküli hálózat** ◇ **muszenran** ◇ **vaijareszu-nettováku** ◇ **vaijareszuran**

**vezeték nélküli kapcsolat** ◇ **muszencúsin**

**vezeték nélküli mikrofon** ◇ **vaijareszu-maiku**

**vezeték nélküli távközlés** ◇ **muszencúsin**

**vezeték nélküli telefon** ◇ **kódoreszudenna** ◇ **kódoreszu-hon** ◇ **muszendenna**

**vezetéknev** ◇ **uenonamae** ◇ **mjódzsi** ◇ **raszuto-nému**

**vezetéknev- és kardviselési jog** ◇ **mjódzsitaitó**

**vezetéknevhez és kardviseléshez való jog** ◇ **mjódzsitaitó** „Megadták neki a vezetéknevhez és kardviseléshez való jogot.” [Kare-va mjódzsitaitó-o juruszareta.]

**vezetékoszlop** ◇ **tettó**

**vezetékszakadás** ◇ **kaiszenszeczudan** ◇ **danszen** ◇ **felsővezeték-szakadás kaszendanszen**

**vezetékyszerelő** ◇ **kaszenszagjóin** ◇ **haikankó**

**vezetés** ① **unten** „autóvezetés” [Kurumano unten] ② **keiei** „Az igazgató vezetése alatt megsokszorozódott a nyereség.” [Sacsóno keieide rieki-va baizósita.] ③ **ridásippu** „Magához ragadja a vezetést.” [Ridásippu-o toru.] ④ **rido** „Az ellenfél csapata átvette tőlünk a vezetést.” [Aitecsímunirido-o ubavareta.] ⑤ **dendó** „hővezetés” [Necudendó] ◇ **inszocu** ◇ **un-ei** ◇ **ondotori** ◇ **kadzситori** „vállalat vezetése” [Kaisano kadzsitori] ◇ **kanbu** (vezető) ◇ **siki** ◇ **siszszei** ◇ **suszai** ◇ **sudó** (irányítás) ◇

**dzsómu** (személyszállító munka) ♦ **dzsintósi-ki** „A helyreállítást vezette.” [Fukkóno dzsintószikini atatta.] ♦ **szendó** ♦ **szódzsú** (repülővezetés) ♦ **tószocu** (sok ember vezetése) ♦ **dócú** ♦ **dóden** (áramvezetés) ♦ **doraibu** ♦ **manedzsimento** ◇ **átveszi a vezetést gjakutenszuru** „A csapat átvette a vezetést.” [Csímu-va gjakutensita.] ◇ **átveszi a vezetést és nyer gjakutengacsiszuru** ◇ **automatikus vezetés dzsidóunten** „kocsi manuális és automatikus vezetése” [Kurumano sudóuntento dzsidóunten] ◇ **automatikus vezetés dzsidószódzsú** „repülőgép manuális és automatikus vezetése” [Hikókinó sudószódzsúto dzsidószódzsú] ◇ **autóvezetés kurumánónten** „Az orvos mondta, hogy tartózkodjak az autóvezetéstől.” [Kurumano unten-o hikaerujóni isani ivareta.] ◇ **cégvezetés kaisanokeiei** „Részt vettem a cég vezetésében.” [Kaisano keieini szankasita.] ◇ **éjszakai járatok indítása sújaunten** „Szilveszter és újév között éjszakai járatokat indítunk.” [Ómiszokaojobi gantan-va sújauntenninarimaszu.] ◇ **elektromos vezetés dendó** ◇ **engedékeny vezetés amaenokeiei** ◇ **felső vezetés szaikókanbu** ◇ **hővezetés necudendó** ◇ **idegenvezetés gaidonosigoto** „Idegenvezetéssel foglalkozom.” [Gaidono sigoto-o siteiru.] ◇ **ittas vezetés insúnten** ◇ **ittas vezetés sukiobiunten** ◇ **ittas vezetés jopparaiunten** „Megszigorították az ittas vezetés elleni intézkedéseket.” [Jopparai untenno tori simari-o kjókasita.] ◇ **lagymatag vezetés nurumajunokeiei** ◇ **részeg vezetés jopparaiunten** ◇ **szalagvezetés tépuszókó** „szalagvezetési hiba a hangfelvétel során” [Rokundzsinotépu szókófurjó] ◇ **szerteágazó üzletágak vezetése takakukeiei** ◇ **tárlatvezetés tendzsigaido** „Tárlatvezetéssel foglalkozik.” [Kare-va tendzsigaido-o jatteiru.] ◇ **vállalatvezetés kigjónokeiei** ◇ **vonalvezetés fudenhakobi** (ecsetvonás)

**vezetési módszer** ♦ **kanrihó**

**vezetési sáv** ♦ **dendótai**

**vezetés közbeni alvás** ♦ **inemuriunten**

**vezetéstudomány** ♦ **keieigaku** (üzletvezetés tudománya)

**vezethet** ♦ **kanenai** „A korrupció a polgárok bizalmának elvesztéséhez vezethet.”

[Osokumondai-va kokuminno sinrai-o szokonaikenanai.]

**vezethetőség** ♦ **szókószeinó**

**vezető** ① **ridá** „munkacsoport-vezető” [Szagjócsímunoridá] ② **untensu** (járművezető) „A vezető figyelmetlensége okozta a balesetet.” [Untensu-va fucsúinjiori dzsiko-o hiki okosita.] ③ **dótai** (elektromos) „elektromos vezető” [Denkinó dótai] ④ **jakuin** „Vezető lettem a vállalatnál.” [Kaisano jakuinninarimasita.] ⑤ **manédzsá** „üzletvezető” [Miszenonédzsá] ♦ **atama** „Kinevezték a csapat vezetőjének.” [Kare-o csímuno atamani szueta.] ♦ **inszocusa** ♦ **untensi** ♦ **omodatta** „Ő a divatvilág vezető egyénisége.” [Kare-va fasson gjókinó omodatta dzsinbucuda.] ♦ **ondotori** „tánc vezetője” [Odorino ondotori] ♦ **kadzitori** ♦ **kanbu** ♦ **sidósa** ♦ **sidótekiná** „Európa vezető szerepet tölt be a klímaváltozás elleni fellépésben.” [Ósú-va kikóhendómondai-e no taiónioite sidótekiná jakuvariri-o hataszu.] ♦ **sukan** ♦ **susza** „fejlesztési vezető” [Kaihacususza] ♦ **suza** ♦ **suszaisa** ♦ **suszeki** ♦ **sucsó** „falu vezetője” [Murano sucsó] ♦ **sunin** ♦ **sunó** ♦ **suhan** ♦ **sujóna** „vezető olajexportáló országok” [Sujóna gen-jujusucu koku] ♦ **socsó** „helyi adóhivatal vezetője” [Zeimusono socsó] ♦ **szendacu** ♦ **szendósa** ♦ **taisó** ♦ **tate** „vezető szumóbíró” [Tategiódzsi] ♦ **csifu** ♦ **dendótai** (anyag) ♦ **tószocusa** ♦ **tórjó** ♦ **doraibá** (autóvezető, motoros) ♦ **hittó** ♦ **muketa** (valami irányába haladó) „Hosszú még a békéhez vezető út.” [Heiva-e muketa micsinoriva nagai.] ♦ **júdósa** ♦ **rjósú** ♦ **brigádvezető csímu-ridá** ◇ **buszvezető baszunónten-  
su** ◇ **buszvezető baszunóntensi** ◇ **buszvezető baszu-doraibá** ◇ **csapatvezető csímu-ridá** ◇ **elektromos vezető denkidendótai** ◇ **építésvezető kódzszikantoku** ◇ **építkezésvezető kencsikugenbakantoku** ◇ **félvezető handótai** ◇ **hegyi vezető tozan-noszendacu** „Hegyi vezetőként dolgozik.” [Tozanno szendacu-o cutomeru.] ◇ **hővezető necudendótai** (anyag) ◇ **játékvezető sikaisa** (ceremóniamester) ◇ **jó vezető rjódótai** ◇ **kocavezető pépá-doraibá** ◇ **nem vezető fudótai** ◇ **női szurkolócsoport tagja csiaridá** ◇ **pártvezető szeitónosunó** ◇ **projektvezető purodzsekutoma-nédzsá** ◇ **rossz vezető**

**furjódótai** „Az olaj rossz elektromos vezető.”  
[Abura-va denkitekini-va furjódótaideszu.] ◇  
**targoncavezető fókurifutountensa** ◇ **vállalatvezető kigjőkeieisa** ◇ **vonatvezető densanóntensi**

**vezető alak** ◇ **jódzsin** „gazdasági élet vezető alakja” [Keizaikaino jódzsin]

**vezető beosztás** ◇ **uvajaku** „A vezető beosztás több felelősséggel jár.” [Uvajakutonaruto szekininga fueru.] ◇ **jakusoku**

**vezető beosztású** ◇ **jakusokusa**

**vezető bíró** ◇ **susin** (sportban)

**vezető énekes** ◇ **rido-bókaru**

**vezetőfülke** ◇ **untensicu** ◇ **untendai**

**vezető hatalom** ◇ **meisu** „Ez az ország Európa vezető hatalma.” [Kono kuni-va ósúno meisuda.]

**vezető hely** ◇ **óza** „Ez a vállalat a világ vezető helyén áll.” [Kono kigjó-va szekaino óza-o simeteiru.]

**vezetői állás** ◇ **kanrisoku** ◇ **sokuszei** ◇ **jakusoku** ◇ **mandátumos vezetői állás jakusokuninkiszei**

**vezetői beosztás** ◇ **jakuzuki** „Csak akkor tudunk emelni a fizetésén, ha vezető beosztásba kerül.” [Jakuzukininaranai kagiri sókjúdekinai.]

**vezetői engedély** ◇ **untenmenkjosó** (jogosítvány)

**vezetői képesség** ◇ **sidórjoku** „jó vezetői képességű politikus” [Sidórjokunoaru szeidzsika] ◇ **tószocurjoku** ◇ **ridásippu** „Megmutatja vezetői képességét.” [Ridásippu-o hakki-szuru.]

**vezető iparág** ◇ **ridingu-indaszutori**

**vezetői poszt** ◇ **kanrisoku** „Nem akarok vezetői posztra kerülni.” [Kanrisokuninaritakunai.]

**vezetői pótlék** ◇ **jakusokuteate** ◇ **jakuzukiteate**

**vezetőképesség** ◇ **dendószei** ◇ **dendódo** ◇ **fajlagos vezetőképesség dendóricu** ◇ **fajlagos vezetőképesség denkidendóricu**

**vezetőképzés** ◇ **kanrisokukensú**

**vezető nélküli** ◇ **mudzsín-untén-no** „vezető nélkül üzemeltetett vonat” [Mudzsín-unténno densa]

**vezető ország** ◇ **sujókoku**

**vezető politikus** ◇ **szeifujódzsin**

**vezető részvény** ◇ **icsirjúkabu** ◇ **sujómeigara** ◇ **surjokukabu**

**vezetősáv** ◇ **júdóburokku**

**vezetőség** ◇ **kanbu** „cégvezetőség” [Kaisano kanbu] ◇ **kanbukai** ◇ **keieigava** ◇ **keieidzsin** (vezetők) ◇ **sikkóbu** ◇ **sunóbu** ◇ **sokuszei** „A vezetőségen keresztül bejelentették az elbocsátásokat.” [Sokuszei-o cúdzsité kaiko-o meidzsirareta.] ◇ **ridásippu** ◇ **pártvezetőség tónosunóbu** ◇ **pártvezetőség tójakuinkai** ◇ **szakszervezet vezetősége kumi-aikanbu** ◇ **vállalati vezetőség tagja kaisajakuin**

**vezetőségi hely** ◇ **jakuinszeki**

**vezetőségi ülés** ◇ **kanbukaigi** ◇ **jakuinkai**

**vezető szál** ◇ **ridingusza**

**vezető személyiség** ◇ **sujódzsinbucu**

**vezető szerep** ◇ **sudóken** ◇ **sujaku** ◇ **csús-in** „Vezető szerepet töltött be a helyreállításkor.” [Szaikendzsini csúsintonatte hataraita.]

**vezető színész** ◇ **tatejakusa** ◇ **tajú**

**vezető tag** ◇ **rjósúkabu**

**vezető testület** ◇ **dzsóbudantai**

**vezetőtestület** ◇ **keieidzsin**

**vezető tisztségviselő** ◇ **kóhojakuin**

**vezető újság** ◇ **júrjokusi** ◇ **júrjokusinbun**

**vezető út** ◇ **apurócsi** (megközelítés) „A társasházhoz vezető út szép.” [Konomansonoapurócsi-va kireideszu.] ◇ **micsiszudzsi** (megoldáshoz) „Meghatároztuk a gazdaság felélénkítéséhez vezető utat.” [Keizaisaiszeino micsiszudzsi-o cuketa.]

**vezetőülés** ◇ **untenszeki** ◇ **untendai**

**vezető ütőjátékos** ◇ **ridingu-battá** ◇ **ridingu-hittá**

**vezikula** ◇ **sóekihó** (hólyagocska)

**vézna** ◇ **kaboszoi** „vézna kéz” [Ka boszoi ude] ◇ **giszugiszusita** „vézna ember” [Giszugiszusita hito] ◇ **giszugiszusiteiru**

„Annyira vézna, hogy rossz nézni.” [Kimocsi varuikuraigiszugiszusiteiru.] ♦ **giszugiszutosita** ♦ **jaszegiszuno** „vézna ember” [Jaszegiszuno hito]

**véznaujú maki** ♦ **jubizaru** (Daubentonia madagascariensis)

**viadal** ♦ **csikarakurabe** ♦ **tónamento**

**viadukt** ♦ **kókakjó** ♦ **rikkjó** (völgyhíd)

**viaskodás** ♦ **ótacsimavari** ♦ **kakutó**

**viaskodik** ♦ **kakutószuru** „A bürokráciával viaskodtam.” [Mendóna tecuzukito kakutósitea.] ♦ **kattószuru** „Saját lelkével viaskodik.” [Dzsibunto kattószuru.] ♦ **kenkaszuru** (veszekedik) „A kakasok viaskodtak.” [Ondoridósiga kenkasiteita.] ♦ **dzsitasabaszuru** „A tenger hullámaival viaskodtam.” [Namini nomaretedzsitasabasteita.]

**viasz** ♦ **ró** „Viással bevontam a tolóajtó alját, hogy ne csapjon zajt.” [Hiki doga oto-o tatenaijó sitani ró-o hiita.] ♦ **vakkuszu** (fényesítésre) ♦ **méhviasz micuró** ♦ **pecsétviasz fúró** ♦ **spanyolviasz fúró** (pecsétviasz)

**viasz bábu** ♦ **róningjó**

**viaszbogyó** ♦ **jamamomo** (Myrica)

**viaszfigura** ♦ **róningjó**

**viaszgyertya** ♦ **rószoku**

**viasz munka** ♦ **rózaiku**

**viaszos vászon** ♦ **oirukuroszu**

**viaszos vászon asztalterítő** ♦ **oirukuroszutéburukuroszu**

**viaszos vászon terítő** ♦ **biníru-kuroszu**

**viaszpapír** ♦ **rógami** ♦ **rósi**

**viaszpecsét** ♦ **fúróin**

**viasszömörce** ♦ **haze** (Rhus succedanea) ♦ **hazenoki** (Rhus succedanea)

**viasztábla** ♦ **róban**

**viasztök** ♦ **tógan** (Benincasa hispida)

**vibráció** ♦ **sindó** ♦ **baiburésón** ♦ **hibiki** „Az összedőlt épület keltette vibrációt az egész testemben éreztem.” [Kuzuretabiruno hibiki-o zensinde kandzsita.]

**vibrációs üzemmód** ♦ **baibumódo** „A telefont vibrációs üzemmódba kapcsoltam.”

[Keitaidenva-o baibumódoni kiri kaeta.] ♦ **manámódo** (mobiltelefonon) „A vonaton a mobilomat vibrációs üzemmódba állítottam.” [Densade keitaidenva-o manámódoni szetteisita.]

**vibrafon** ♦ **biburafon**

**vibrafonos** ♦ **biburafonzósa**

**vibrál** ♦ **csikacsikaszeru** „Vibrál a fénycsó.” [Keikótógacsikasikasiteiru.] ♦ **juragu** „A forró levegő vibrált az úttest felett.” [Dórokaraagatteiru acui kükiga juraida.] ♦ **jurameku** „A forró levegő vibrált.” [Acui kükiga jurameita.]

**vibrálás** ♦ **jurameki** „láng vibrálása” [Honoo-no jurameki]

**vibráló levegő** ♦ **kageró** „Vibrál a levegő.” [Kageróga tatteiru.]

**vibrato** ♦ **biburató** (zenei)

**vibrató** ♦ **baiburésón**

**vibrátor** ♦ **sindósi** ♦ **baiburétá** ♦ **rótá**

**vibrio** ♦ **biburio**

**vicc** ♦ **kaigjaku** ♦ **gjagu** „Elereszt egy viccet.” [Gjagu-o tobaszu.] ♦ **sare** „sületlen vicc” [Kudaranaisare] ♦ **dzsódan** „Ugye viccelsz?” [Dzsódandesó?] ♦ **dzsódangoto** ♦ **dzsóku** „Viccet mond.” [Dzsóku-o tobaszu.] ♦ **júmoa** (humor) „Érti a viccet.” [Kare-va júmoa-o kaiszeru.] ♦ **elsüt egy viccet kaigjaku-o rószuru** ♦ **elsüt egy viccet dzsodan-o tobaszu** „A barátom elsütött egy viccet.” [Tomodacsi-va dzsodan-o tobasita.] ♦ **lapos vicc siraketadzsódan** (ünnepnortó vicc) ♦ **ünnepnortó vicc siraketadzsódan**

**vicc, amit csak a beavatottak értenek** ♦ **gakujaocsi**

**viccből** ♦ **omosi-rohanbunde** „Viccből grófnak szólítottam.” [Omosi-rohanbunde kare-o dansakuszamato jonda.]

**viccel** ♦ **dzsodan-o iu** ♦ **fuzakeru** „Azt hittem, viccel.” [Fuzaketeiruto omotta.] ♦ **elviccel dzsódandegomakaszu** „Ezt nem fogod elviccelni!” [Szore-o dzsódandegomakaszana-ide!]

**viccelődés** ♦ **odoke** ♦ **karukucsi** ♦ **zakjó**

**viccelődik** ♦ **odokeru** „-Aztán nehogy eltévedj ebben a nagy házban! – viccelődtem.” [Kono



- hiroi ide maigoninaranaidene, to odoketeita.]  
 ♦ **karukucsi-o tatau** ♦ **tavakeru** ♦ **hjókin-nakoto-o iu** „Mindent viccelődik.” [Icumoicumohjókin-nakoto-o itteiru.]
- viccelődő** ♦ **odokeru** ♦ **karukucsina** (beszédés) „Nem tudtam, hogy komolyan mondta-e, vagy csak viccelődött.” [Kareno haugen-va honkika karukucsika vakaranai.]
- vicces** ♦ **okasii** „Mi olyan vicces?” [Nanigaszon-naniokasii?] ♦ **ocsamena** (mókás) „vicces bácsi” [Ocsamenaodzsizsan] ♦ **odoketa** „Viccesen válaszolt.” [Odoketa jószude kotaeta.] ♦ **omosiroi** „Viccesen sétál az az ember.” [Ano hitono aruki kata-va omosiroi.] ♦ **kokkeina** „Vicces grimaszt vágtam.” [Kokkeina kao-o miszeta.] ♦ **komikkuna** ♦ **dzsódanzukina** (viccszerető) „Vicces ember.” [Kare-va dzsódanzukina hitoda.] ♦ **bakabakasii** „Hát ez vicces, hogy pont a koldustól akar kölcsön kérni.” [Kodzszikikara okane-o karitanantebakabakasii.] ♦ **hjókin-na** „vicces természet” [Hjókinna szeikaku] ♦ **júmoraszuna** „vicces kifejezés” [Júmoraszuna hjógen] ◊ **nem vicces omosirokunai** „Ez egyáltalán nem volt vicces.” [Imano-va zenzenomosirokunai.]
- vicces arcot vág** ♦ **hjakumenszó-o szuru** „Vicces arcokat vágva szórakoztam.” [Hjakumenszó-o site aszondeita.]
- vicces dal** ♦ **komikku-szongu**
- vicces ember** ♦ **odokemono** ♦ **hjókinmono**
- vicces grimasz** ♦ **hjakumenszó**
- vicces tánc** ♦ **komikku-danszu**
- viccet csinál** ♦ **csakaszu** „Úgy éreztem, viccet csináltak, abból, amit mondtam.” [Hanasio csakaszareiteiru kigasita.]
- vicclap** ♦ **komikkuzassi** ♦ **komikkusinbun**
- viccmagazin** ♦ **komikkuzassi**
- viceházmester** ♦ **kanrinindairi**
- vicomte** ♦ **sisaku** (vágróf)
- vicsorgat** ♦ **mukidaszu** „Fogait vicsorgatva nevetett.” [Ha-o muki dasite varatta.]
- vicsorít** ♦ **ha-o mukidaszu** „A kutya rám vicsorított.” [Inu-va vatasini mukatte ha-o muki dasita.]
- vicsorog** ♦ **igamiau** „Két kutya vicsorgott egymásra.” [Nihikino inu-va igami atteita.]
- vidám** ♦ **uresii** „vidám nap” [Uresii hi] ♦ **kaikacuna** „vidám hang” [Kaikacuna koe] ♦ **kikitosita** „vidám arckifejezés” [Kikitosita hjódzsó] ♦ **genki-o daszu** „Ne búsul!” [Genki-o dasite!] ♦ **dzsóokigen-na** „vidám hang” [Dzsóokigena koe] ♦ **tanosii** „A vidám zenéket szeretem.” [Tanosii ongakuga szukideszu.] ♦ **nigijakana** „vidám nevetés” [Nigijakana varai goe] ♦ **hanajakana** „vidám élet” [Hanajakana szeikaku] ♦ **hanajagu** „vidám hangulat” [Hanajaida kibun] ♦ **harebaresii** ♦ **harebaretosita** „vidám arckifejezés” [Hare baretosita hjódzsó] ♦ **harejakana** „Vidám tekintete lett.” [Harejakana hjódzsótonatta.] ♦ **hogarakana** „vidám hang” [Hogarakana koe] ♦ **meiróna** „vidám érzés” [Meiróna kimocsi] ♦ **jókina** (víg) „vidám hang” [Jókina koe]
- vidáman** ♦ **kikitosite** „Vidáman nevet.” [Kikitosite varau.] ♦ **keikijoku** „Az esküvőn a kocsik vidáman dudáltak.” [Kekkonsikide kuruma-va keikijokukurakuson-onarasa.] ♦ **genkijoku** „Vidáman köszönt nekem.” [Genkijoku aizacuasitekureta.] ♦ **dzsóokigen-ni** „Vidáman él.” [Dzsóokigenni ikiru.] ♦ **tanosiku** ♦ **tanosigeni** „Vidáman mosolygott.” [Tanosigeni hohoendeita.] ♦ **nikojakani** (mosolyogva) ♦ **hogarakani** „Vidáman nevet.” [Hogarakani varau.] ♦ **jukaini** „A gyerekek vidáman játszottak.” [Kodomotacsi-va jukaini aszonda.]
- vidám arc** ♦ **egao**
- vidám beszélgetés** ♦ **dansó** „Élveztem a vidám beszélgetést.” [Dansó-o tanosinda.]
- vidám mosoly** ♦ **harejakanaegao** „Elvégezte az egyetemet, vidáman mosolygott.” [Daigakuo szocugjósite harejakana egao-o miszeta.]
- vidám összejövetel** ♦ **szeikai** „A magyar klub összejövetele vidáman ért véget.” [Hangarikurabu-va szeikaini ovatta.]
- vidámpark** ♦ **amjüzumento-páku** ♦ **jüencsi**
- vidámparki játék** ♦ **atorakuson** „Egy órát álltam sorba a vidámparki játékhoz.” [Atorakuson-ni icsidzsikannaranda.]
- vidám részeg** ♦ **varaidzsógo**

**vidámság** ♦ **akarusza** ♦ **kanraku** ♦ **keiki** „vidám zene” [Keikinoii ongaku]

**vidám utazás** ♦ **jadzsikitacsindócsú**

**vidék** ♦ **inaka** „A hétvégén vidékre mentem.” [Súmacuni inakani itta.] ♦ **kuni** „Hokkaidó északi vidék.” [Hokkaidó-va kitano kunideszu.] ♦ **gunbu** ♦ **gó** ♦ **zai** „vidéki ember” [Zaino mono] ♦ **szato** ♦ **szan-ja** (hegyek és mezők) ♦ **csihó** „Vidékről jött ember benyomását keletette.” [Csihókara kita hitotoiu insódatta.] ♦ **den-en** ◊ **agrárvidék nőszoncsitai** ◊ **Déli-sarkvidék nankjokuken** ◊ **dombvidék kjúrjocsitai** ◊ **erdős vidék sinrincsitai** ◊ **gabonatermő vidék kokuszócsitai** ◊ **hegyvidék szangakucsitai** ◊ **hegyvidék szangakucsihó** ◊ **hegyvidék szankanbu** ◊ **iparvidék kógjocsitai** ◊ **iparvidék kódzsócsitai** ◊ **partvidék engancsihó** ◊ **rizstermelő vidék beiszakucsitai** ◊ **rizstermelő vidék komedokoro** ◊ **rizstermesztő vidék inaszakucsitai** ◊ **sarkvidék kantai** ◊ **szétszóródik vidéken szokaiszuru** „A háborúban a tokiói gyerekek szétszóródtak vidéken.” [Szendzsicsútókjóno kodomotacsi-va szokaisita.]

**vidéken nőtt fel** ♦ **inakaszodacsidearu**

**vidéken turnézik** ♦ **inakamavari-o szuru** „A színtársulat vidéken turnézott.” [Gekidan-va inakamavari-o siteiru.]

**vidékfejlesztés** ♦ **csihókaihacu**

**vidéki** ♦ **inakadzsimita** „vidéki öltözék” [Inakadzsimita fukuszó] ♦ **inakappoi** „vidéki öltözék” [Inakappoi fukuszó] ♦ **inakamono** (ember) „Vidékiént kezelték.” [Inakamonoto-site acukavareta.] ♦ **ebiszu** ♦ **szatobito** ♦ **hinabiru** „vidéki fürdő” [Hinabita onsen]

**vidéki akcentus** ♦ **kuninamari**

**vidéki bank** ♦ **csigin** ♦ **csihóginkó**

**vidéki előadás** ♦ **csihókógjó**

**vidéki ember** ♦ **inakaudo** ♦ **inakabito**

**vidéki hangulat** ♦ **jasu** „vidéki hangulatot árasztó kert” [Jasunoaru niva]

**vidéki ház** ♦ **inakaja** ♦ **zaike** „vidéken nevelkedett” [Zaikeszodacsi]

**vidéki kiejtés** ♦ **inakanamari**

**vidéki korteskörút** ♦ **csihójúzei**

**vidéki lány** ♦ **inakamuszume**

**vidéki neveltetésű** ♦ **inakaszodacsino** „vidéki neveltetésű ember” [Inakaszodacsino hito]

**vidéki önkormányzat** ♦ **csihódzicsitai**

**vidéki önkormányzati tisztviselő** ♦ **csihókómuin**

**vidéki önrendelkezés** ♦ **csihódzicsici**

**vidéki színielőadás** ♦ **inakasibai**

**vidéki táj** ♦ **den-enfükei**

**vidéki tájszólás** ♦ **csihónamari**

**vidéki terület** ♦ **gunbu**

**vidéki turné** ♦ **csihódzszungjó**

**vidéki turnézás** ♦ **inakamavari** „vidéken turnézó színtársulat” [Inakamavarino gekidan]

**vidéki út** ♦ **inakamicsi**

**vidéki város** ♦ **inakamacsi** ♦ **csihótoszi**

**vidékre menekül** ♦ **mijakoocsiszuru** (fővárosból) „Nem teljesült a fővárosi álomom, ezért vidékre menekültem.” [Jumega jaburete mijakoocsisita.]

**vidékre menekülés** ♦ **mijakoocsi** (fővárosból)

**video** ♦ **bideo** ◊ **kompozit video konpodzsitto-bideo** „kompozit videobemet” [Konpodzsitto-bideo njúrjoku]

**videó** ♦ **dóga** ♦ **bideo** „Felvettem videóra a műsort.” [Bangumi-o bideoni rokugasita.]

**videóberendezés** ♦ **bideoszócsi**

**videófelvétel** ♦ **dóga** (mozgóképfelvétele) ♦ **rokuga** (videó felvétele)

**videófelvevő** ♦ **bideo-rekódá** ♦ **rokugaki**

**videójáték** ♦ **terebi-gému** ♦ **bideogému** ◊ régi videójáték **retoro-gému**

**videojel** ♦ **bideo-sigunaru**

**videókamera** ♦ **bideokamera**

**videokártya** ♦ **bideokádo**

**videókazetta** ♦ **bideo-kazetto** ♦ **bideotépu** (videoszalag)

**videókészülék** ♦ **bideoszócsi**

**videóklip** ♦ **bideokurippu**

**videokonferencia** ♦ **terebikaigi** ♦ **bideokai-gi**  
**videókölcsonzó** ♦ **rentarubideoja**  
**videólemez** ♦ **bideodiszuku**  
**videómagnó** ♦ **bideo-tépu-rekódá** ♦ **bideo-rekódá** (videofelvevő) ♦ **buitiáru** ♦ **buitiáru**  
**videómegosztás** ♦ **dógakjójú** ♦ **dóगतóké**  
**videómegosztó** ♦ **dóगतókészaito** (IT) „Feltöltötte a kész filmet egy videómegosztóra.” [Dóगतókészaitoni cukutta eiga-o tókósita.]  
**videómegosztó szolgáltatás** ♦ **dógakjójú-szábiszu**  
**videónyilatkozat** ♦ **bideoszeimei** „A terror-szervezet videónyilatkozatot tett.” [Tero szosiki-va bideo szeimei-o dasita.]  
**videószalag** ♦ **bideo-tépu**  
**videószerkesztő program** ♦ **dógahensú-szofuto** ♦ **bideohensúszofuto**  
**videószolgáltató** ♦ **dógahaisinszábiszu**  
**videotéka** ♦ **rentarubideoja**  
**videótelefon** ♦ **terebidenva**  
**videóüzenet** ♦ **bideomeszszédzsi** ♦ **bideo-retá**  
**videóvágás** ♦ **bideohensú**  
**videózik** ♦ **dóga-o moru**  
**vidítás** ♦ **jokjó** (színesebbé tétel)  
**vidjá-karana-szampanna** ♦ **mjógjózokú** (buddha, aki tökéletesítette tudását és magviseletét)  
**Vidjá Rádzsa** ♦ **mjóó** (bölcességbuddha)  
**vidra** ♦ **kavaszo** ◊ **tengeri vidra rakko**  
**vidzsnýána** ♦ **siki** (buddhista tudat) ♦ **sikiun** (buddhista tudat)  
**vidzsnýapti mátrató** ♦ **juisiki** (buddhista)  
**Vietnam** ♦ **betonamu**  
**vietnámi** ♦ **betonamudzsin** (ember) ♦ **betonamuno**  
**víg** ♦ **ukareta** ♦ **ukareru** ♦ **jókina** „víg kedélyű ember” [Jókina szeikakuno hito]  
**vigad** ♦ **tanosimu** „Tegnap reggelig vigadtunk.” [Kinó-va aszamide tanosindeita.]  
**vigadozik** ♦ **varaikjódzsiru**

**vigalmi adó** ♦ **júkjózei**  
**vigalmi negyed** ♦ **iromacsi** ♦ **júkaku** ♦ **jusz-andzso**  
**vigalom** ♦ **dóráku** (mulatozás) ♦ **doncsanszavagi** (mulatozás) ♦ **júkjó** (mulatozás)  
**vígan** ♦ **keikijoku** „Vígan iszik.” [Keikijoku oszake-o nomu.]  
**vigasz** ♦ **isa** ♦ **uszabarasi** „Az italban talált vigaszt.” [Oszakede usza barasi-o sita.] ♦ **kokorojari** „Vigaszt nyújt a nehéz napokon.” [Taihenna hibi-o kokorojatta.] ♦ **szukui** „A vereséges mérkőzésen szerzett egyetlen gól sovány vigasz volt.” [Maketagémude kimetattata hitocunogóruga vazukana szukuidatta.] ♦ **naguzsáme** „Kevés vigaszt jelent, ha csak azt mondják, semmi baj.” [Daidzsóbuto ivaretadakede-va naguszameninaranai.]  
**vigaszdíj** ♦ **isarjó** „Vigaszdíjat követelt a bántalmazótól.” [Kagaisani taisite isarjó-o motomeru.] ♦ **zan-nensó** ◊ **válási vigaszdíj tegirekin**  
**vigasztal** ♦ **isaszuru** ♦ **itavaru** „A rokonát elvesztett barátomat vigasztaltam.” [Nikusin-o nakusita tomodacsi-o itavatta.] ♦ **imonszuru** ♦ **naguszameru** „Vigasztaltam a barátomat, akit meghúztak a vizsgán.” [Sikenni ocsita tomodacsi-o naguszameta.] ◊ **vigasztalás naguszáme** „Vigasztaló szavakat mondtak nekem.” [Naguszameno kotobagakakereta.]  
**vigasztalan** ♦ **kokoroboszo** „Apám meghalt, vigasztalan vagyok.” [Csicsiga sinde kokoroboszo.] ♦ **szakubakutosita** „vigasztalan érzés” [Szakubakutosita omoi] ♦ **vabisii** „vigasztalan érzés” [Vabisii omoi]  
**vigasztalanság** ♦ **óó**  
**vigasztalás** ♦ **ian** ♦ **isa** „vigasztaló szavak” [Isano kotoba] ♦ **itavari** „Az orvos vigasztaló szavakat mondott a betegnek.” [Isa-va kandzsani itavarino kotoba-o kaketa.] ♦ **ibu** ♦ **imon** ♦ **naguszáme** „Vigasztaló szavakat mondtak nekem.” [Naguszameno kotobagakakereta.] ◊ **üres vigasztalás kijaszume** „Nincs szükségem az üres vigasztalásodra!” [Kijaszume-o ivanaidekure.]  
**vigasztalhatatlan** ♦ **jaruszenai** „vigasztalhatatlanul érzés” [Jaruszenai omoi]

**vigasztalhatatlanul** ♦ **jaruszenaku** „Vigasztalhatatlanul szomorú volt.” [Jaruszenaihodo kanasikatta.]

**vigasztalódik** ♦ **kokoro-o naguszameru** „Alkohollal vigasztalódott.” [Oszakede kokoro-o naguszameta.] ♦ **naguszamu** ♦ **naguszamerareru**

**vigasztaló látogatás** ♦ **imon**

**vigasztaló látogatást tesz** ♦ **imonszuru** „A politikus vigasztaló látogatást tett a földrengés-károsultaknál.” [Szeidszika-va hiszaisa-o imon-sita.]

**vigaszt nyújt** ♦ **ianszuru**

**vígjáték** ♦ **kigeki** „Vígjátéknak indult, de tragédia lett belőle.” [Kigekitosite hadzsimatte higekide ovatta.] ♦ **komedi**

**vígjátékszerző** ♦ **kigekiszakka**

**vígjátékszínész** ♦ **komedian**

**vígopera** ♦ **operakomikku** ♦ **kikageki** ♦ **komikku-opera**

**Víg özvegy** ♦ **meri-vidó**

**Vígszínház** ♦ **komedígekídzsó**

**vigyáz** ❶ **csúiszuru** (figyel) „Vigyázz a fejedre!” [Atamani csúisinaszai!] ❷ **ki-o cukeru** (ügyel) „Vigyázz magadra!” [Ki-o cukete.] ❸ **miharu** (örködik) „Vigyázz itt, nehogy jöjjön valaki!” [Daremo konajjóni mihattoite!] ❹ **mi-mamoru** (óv) „Az órangyalom vigyáz rám.” [Sugosin-va boku-o mimattekureru.] ❺ **miru** (szemmel tart) „Keresek valakit, aki vigyázna a gyerekre.” [Kodomo-o mitekureru hito-o szagasiteiru.] ❻ **daidzsiniszuru** (becsben tart) „Vigyázzon magára!” [Okarada-o daidzsinisite kudaszai!] ♦ **anzen-o mitodokeru** „Vigyázott az elveszett gyerekre, amíg meg nem érkezett a rendőr.” [Keiszacuga kurumade maigono kodomo anzen-o mitodoketa.] ♦ **i-o mocsiiuru** (törődik) „Vigyáz a férje egészségére.” [Ottono kenkóni i-o mocsiiita.] ♦ **kanriszuru** (felügyel valamire) „Maga hogyan vigyáz az egészségére?” [Anata-va dójatte kenkó-o kanrisiteimaszuka?] ♦ **kizukau** „Vigyázok az egészségemre.” [Kenkó-o kizukatteimaszu.] ♦ **keikaiszuru** „A betörő vigyázott, hogy el ne kapják a rendőrök.” [Dorobó-va keiszacuni cukamaranajjóni keikaisiteita.] ♦ **komori-o szuru** (gyerekre) „Amíg színházban voltunk, a húgom vigyázott a

lányunkra.” [Geki-o mini itteiru aida, imótoga muszumeno komori-o siteita.] ♦ **dzsicsószeru** „Ezek után vigyázni fogok.” [Korekara dzsicsószeru.] ♦ **sugoszuru** „A halott nagyapám vigyáz rám.” [Sindaodzsiisan-va vatasi-o sugsositeiru.] ♦ **cucusimu** „Vigyázz a nyelvedre!” [Kotoba-o cucusiminaszai!] ♦ **mekubariszuru** „A rendőrség vigyáz az emberek biztonságá-  
ra.” [Keiszacu-va dzsúminon anzenmi mekubariszuru.] ♦ **mori-o szuru** „Én vigyázok az unokámra.” [Magono omori-o siteiru.] ♦ **jódzsziszuru** „Vigyázz a zsebtolvajokkal!” [Szurini jódzszinsinaszai!] ♦ **nagyon vigyáz genkaiszuru** „Nagyon vigyáz, hogy ne terjedjen a járvány.” [Kanszenkakudai-o genkaiszuru.] ♦ **nem vigyáz judanszuru** „Vigyázni kell vele!” [Kare-o judanszuruna.] ♦ **szemével vigyáz mitodokeru** „A vezető a szemével vigyázta, ahogy az ötsejember felszáll a buszra.” [Doraibá-va otosijoriga budzsinibaszunori komuno-o mitodoketa.] ♦ **vigyázni kell vele kuszemonodearu** „Vigyázni kell vele, mert nem tudod éppen mit gondol.” [Kare-va nani-o kangaeteiruka vakaranaikusze monoda.] ♦ **vigyázz abunai** „Vigyázz!” [Abunai!] ♦ **vigyázz innen doite** „Vigyázz innen egy kicsit!” [Csottodoite!]

**vigyáz a házra** ♦ **ruszuban-o szuru** „Az öcsémmel vigyáztunk a házra.” [Otótoto ruszuban-o siteita.]

**vigyáz a nyelvére** ♦ **kucsi-o cucusimu**

**vigyázás** ♦ **omori** „Vigyáztam a kiscicákra.” [Konekotacsino omori-o sita.] ♦ **dzsicsó** ♦ **ban** „Felváltva vigyáztunk a tűzre.” [Kótaide taki bino ban-o sita.] ♦ **mekubari** ♦ **mecuke** „A feleségemet megkértem, hogy vigyázzon a csomagokra.” [Cumani nimocuno mecuke jaku-o tanonda.] ♦ **jódzsin** „Vigyázzanak a tűzre!” [Hino jódzsin]

**vigyázat** ♦ **csúi** „Vigyázat, törékeny!” [Vare monocsúi!] ♦ **fokozott vigyázat genkaitaiszei** „Fokozottan vigyáztak, hogy mindenki felvegye a szájmaszkot.” [Maszuku csakujó-o tetteiszuru genkaitaiszeiga sikareta.]

**vigyáz a testi épségére** ♦ **sinpen-o keigoszuru** „Vigyáz az elnök testi épségére.” [Daitórijóno sinpen-o keigoszuru.]

**vigyázatlan** ♦ **szukinoói** „Vigyázatlan ember.” [Kare-va szukino ói szeikakuda.] ♦ **nukaru** „Nagyon erős ellenség. Vigyázni kell vele!” [Teki-va cujoizo! Nukaruna!] ♦ **fucsúina** (figyelmetlen) „Vigyázatlan kijelentést tett.” [Fucsúina hacugen-o sita.]

**vigyázatlanság** ♦ **kinojurumi** „Mégfáztam, mert nem vigyáztam eléggé.” [Kino jurumide kaze-o hiita.] ♦ **szuki** „Kihasznlva a részeg vigyázatlanságát, elloptam a pénztárcáját.” [Karega jopparateiru szukini dzsódzsite szaifu-o nuszunda.] ♦ **judan**

**vigyázatlanul** ♦ **csúí-o haravazuni** „Vigyázatlanul lépett az úttestre.” [Csúí-o haravazuni dóro-o ódانسijótosita.] ♦ **fucsúíni** (figyelmetlenül)

**vigyázatot igénylő** ♦ **csúíszubeki** „Leírtam, mire kell vigyázni.” [Csúíszubeki ten-o kaki tometa.]

**vigyáz magára** ♦ **karadaniki-o cukeru** „Vigyázz magadra!” [Karadani ki-o cukete!] ♦ **dzsiaiszuru** „Kérem, vigyázzon magára!” [Godzsiaikudaszai!] ♦ **dzsicsószuru** „Vigyázzon magára, tanár úr!” [Szenszei, dzsicsósitekudaszai!]

**vigyázni kell** ♦ **judandekinai** „vigyázni kell vele” [Judandekinai aite] ♦ **jócsúí** „Vigyázni kell a netes csalókkal!” [Netto szagini jócsúí]

**vigyázni kell a fiatalokkal** ♦ **kószeioszoru-besi**

**vigyázni kell vele** ♦ **kuszemonodearu** „Vigyázni kell vele, mert nem tudod éppen mit gondol.” [Kare-va nani-o kangaeteiruka vakaranai-kusze monoda.]

**vigyázni magára** ♦ **dzsiai**

**vigyáz rá** ♦ **azukaru** (őríz) „Kérem, vigyázzon a gyerekemre!” [Kodomo-o azukattekuremaszenka?] ♦ **ki-o cukau** (törődik vele) „Vigyázzunk a környezetünkre, hasznosítsuk újra a hulladékot!” [Gominoriszaikurude kankjóni ki-o cukaó.]

**vigyázz** ♦ **abunai** „Vigyázz!” [Abunai!] ♦ **kasiranaka** (középre nézz) „Vigyázz!” [Kasiranaka!] ♦ **kiricu** „Osztály, vigyázz!” [Zen-in, kiricu!] ♦ **ki-o cuke**

**vigyázz a fejedre** ♦ **zudzsócsúí**

**vigyázz a kutya harap** ♦ **mókencsúí** (tábla)

**vigyázzállás** ♦ **kiricu** ♦ **ki-o cuke** ♦ **csokuricufudó** ♦ **csokuricufudónosiszei**

**vigyázzállásban** ♦ **csokuricufudóde**

**vigyázzba áll** ♦ **kiricuszuru**

**vigyázzban áll** ♦ **csokuricufudónosiszei-otoru**

**vigyázz innen** ♦ **doite** „Vigyázz innen egy kicsit!” [Csottodoite!]

**vigyázz magadra** ♦ **gokigen-jó**

**vigyázzon magára** ♦ **okarada-o daidzsini** „Vigyázzon magára!” [Okarada-o daidzsini!] ♦ **odaidszini**

**vigyázzunk a hasunkra** ♦ **haraminócsi**

**vigyázzunk a testünkre, amit a szüleinktől örököltünk** ♦ **sintaihappukore-o fuboniuku**

**vigyen el az ördög** ♦ **bacsiatarime**

**vigyorg** ♦ **nijanijaszuru** „Ne vigyorgj!” [Nijanijaszuruna!] ♦ **nijaritovarau** „Amikor megtudta, hogy győzött, vigyorgott.” [Dzsi-bunga kattato sitte, nijarito varatta.]

**vigyorgva** ♦ **nijanija** ♦ **nijarito**

**vihar** ♦ **arasi** „Tombol a vihar.” [Arasiga fuki areru] ♦ **are** ♦ **óare** „Viharos időjárás tombolt.” [Óareno tenkóga cuzuita.] ♦ **sike** „A hajó viharba került.” [Fune-va sikeni atta.] ♦ **haran** „A családi vihar elült.” [Kateinaino haran-va budzsini oszamatta.] ♦ **fúu** ♦ **fukiburi** ♦ **bófúu** ♦ **raiu** (zivatar) ♦ **éjféli vihar** ♦ **javanoarasi** ♦ **hirtelen vihar hitoare** ♦ **homokvihar szunaarasi** ♦ **közélgő vihar jele aremojó** „közélgő vihar jeleit mutató időjárás” [Are mojóno tenki] ♦ **mágneses vihar dzsikiarasi** ♦ **tapsvihar banrainohakusu**

**viharálló** ♦ **fúunitaeru** „viharálló tető” [Fúuni taeru jane]

**vihardagály** ♦ **takasio**

**vihardagály-riasztás** ♦ **takasiokeihó** „Vihardagály-riasztást adtak ki.” [Takasiokeihóga daszareta.]

**vihar elmúlása** ♦ **taifúikka**

**vihar és vágy** ♦ **sippúdótó** (Sturm und Drang)

**viharfecske** ♦ **umicubame** (Hydrobatidae) ◇  
**európai viharfecske himeumicubame**  
(Hydrobates pelagicus)

**viharfelhő** ♦ **njúdógumo** ♦ **raiu** „A város több pontján viharfelhők gyülekeznek.” [Tosibuno itaru tokorode raiunga haszseisita.]

**viharjelzés** ♦ **kaminaricsúihó** ♦ **kjófúcsúihó** (elsőfokú viharjelzés) ♦ **fúucsúihó** ♦ **bófúkeihó** (másodfokú viharjelzés)

**viharkabát** ♦ **torencsikóto**

**viharkár** ♦ **kaminarihigai**

**viharként végigsöpör** ♦ **fúbiszuru**

**viharként végigsöprés** ♦ **fúbi**

**vihar készülődik** ♦ **hitoareszuru** „Családi vihar készülődik.” [Kazoku-va hitoaresiszóda.]

**viharkörzet** ♦ **bófúken** „Tokió a tájfun vihar-körzetébe került.” [Tókjó-va taifúno bófúken-naini haitta.]

**viharmadár** ♦ **mizunagidori** (madárcsalád)

**viharos** ♦ **arasinojóna** ♦ **areru** „Az értekezlet viharos volt.” [Kaigi-va areteita.] ♦ **gekidószuru** „Viharos nemzetközi helyzet.” [Gekidószuru szekaidzsószei.] ♦ **gekidóno** „A belháborúk viharos korszaka.” [Gekidóno szengokudzsidai.] ♦ **ken-akuna** „viharos helyzet” [Ken-akuna kumojuki] ♦ **szevasinai** (nyughatatlan) „viharos korszak” [Szevasinai dzsidai] ♦ **hagesii** (heves) „Viharos szél fúj.” [Hagesii kazega fuiteiru.] ♦ **haran-nitonda** „Viharos élete volt.” [Haranni tonda issódatta.] ♦ **haranbandzsóno** „Viharos élete volt.” [Haranbandzsóno dzsinszeidatta.] ♦ **monoszavagasii** „Viharos év volt.” [Monoszavagasii icsinendesita.] ◇ **vihar óare** „Viharos időjárás tombolt.” [Óareno tenkóga cuzuuta.]

**viharosan** ♦ **arasinojóni** ♦ **hagesiku** (hevesen)

**viharos hullámok** ♦ **aranami**

**viharos idő** ♦ **kóten** „A repülőgép a viharos idő ellenére útnak indult.” [Hikóki-va kóten-o cuitetonda.]

**viharos idők** ♦ **ranszei** „viharos idők és békés idők” [Ranszeito csiszsei]

**viharos idők hőse** ♦ **ranszeinojú**

**viharos korszak** ♦ **ranszei**

**viharos óceán** ♦ **ható** „Átkelt a végtelen viharos óceánon.” [Banrino ható-o koeta.]

**viharosság** ♦ **dotó** „viharos erő” [Dotóno ikioi]

**viharos szél** ♦ **kjófú** ♦ **reppú**

**viharsirály** ♦ **kamome** (Larus canus)

**viharszerűen** ♦ **dotto**

**viharszerű nevetés átfut** ♦ **dottovarau** „Viharszerű nevetés futott át rajtuk.” [Karera-va dotto varatta.]

**viharvert** ♦ **amazarasino** „viharvert csónak” [Amazarasinóbóto]

**viharzóna** ♦ **bófúiki** ♦ **bófúken**

**vihog** ♦ **ketaketavarau** ♦ **gerageravarau** „A kamasz vihogott.” [Sisunkino sónen-va geragera varatta.] ♦ **simarinakuvarau** ♦ **heraheratarau** „Vihogott a munkatársa hibáján.” [Dórjóno sippai-o heraherato varatta.]

**vihogva** ♦ **ketaketato** ♦ **kerakera**

**vihorászás** ♦ **bakavarai**

**vihorászik** ♦ **bakavaraiszuru** „Diákok vihorásztak a halotti megemlékezés alatt.” [Cuitó-sikide gakuszeihito-va bakavaraisiteita.]

**vijjog** ♦ **kandakaiotodeunaru** „A sziréna vijjogott.” [Szairen-va kan dakai otode unatteita.] ♦ **kandakaikoedenaku** „A sas vijjogott.” [Vasi-va kan dakai koede naiteita.]

**vikend** ♦ **vikueno** ♦ **súmacu** (hétvége)

**vikendezik** ♦ **súmacurjokószuru** (utazik) „A nyaralómban vikendeztem.” [Beszszóni sümacurjokószita.]

**vikendház** ♦ **beszszó** (nyaraló)

**viking** ♦ **baikingu**

**vikont** ♦ **sisaku** (vágróf)

**vikszel** ♦ **vakkuszu-o kakeru** „Vikszeltem a padlót.” [Jukanivakkuszu-o kaketa.]

**világ** ♦ **akari** (világosság) „Régen télen nem gyújtottak világot, inkább korán lefeküdtek.” [Mukasihafuju-va akari-o cukezuni hajaku tokoni cuita.] ♦ **kai** ♦ **sakai** „gyermekek világa” [Kodomono sakai] ♦ **saba** ♦ **szekai** „A tudomány egy új világot tárt elénk.” [Kagaku-va atarasii szekai-o hiraita.] ♦ **szeken** „Megismerte a világ a nevét.” [Kareno na-va szekenni]

hiromatta.] ♦ **tenka** „Nincs vetélytársa az egész világon.” [Kare-va tenkani tekinasi.] ♦ **tencsi** „szabad világ” [Dzsijúno tencsi] ♦ **jo** „Az az étel elterjedt a világon.” [Szono rjóri-va joni hiromatta.] ♦ **jononaka** „Furcsa ez a világ.” [Kavatta jono nakadane.] ♦ **váru**do ♦ **állatvilág dóbucukai** (állatok világa) ♦ **álomvilág mugen-noszekai** ♦ **álomvilág mugenkjó** ♦ **alvilág urasakai** ♦ **apró világ só-tencsi** ♦ **egész világ mantenka** „Az egész világgal harcban áll.” [Mantenka-o tekinisiteiru.] ♦ **elképzelt világ szózónoszekai** „Egy elképzelt világot festett le.” [Szózóno szekai-0 egaita.] ♦ **élvezetek világa ukijo** ♦ **emberi világ hitonojo** ♦ **ez a világ konojo** „Fiatalon hagyta itt ezt a világot.” [Vakakusitekonjo-0 szatta.] ♦ **filmvilág eigagjókai** ♦ **forog vele a világ megamavaru** (szédül) ♦ **fütyül a világra nonkina** (gondtalan) „Az az ember fütyül a világra.” [Kare-va totemononkina jacudeszu.] ♦ **gyerekek világa kodomonokuni** ♦ **harmadik világ daiszanszekai** „agrárfalu fejlesztése a harmadik világban” [Daiszanszekaino nószonkaihacu] ♦ **holdvilág cukinohikari** „A holdvilágnál keresetem a leejtett kulcsomat.” [Otosita kagi-0 cukino hikaride szagasiteita.] ♦ **irodalmi világ bungakukai** ♦ **iszlám világ iszuramukun** ♦ **jelen világ ukijo** „Hátat fordít ennek a világnak.” [Uki jo-0 szomuku.] ♦ **jól ismeri a világot szekonitakeru** „Jól ismeri a világot.” [Kare-va szekoni taketeiru.] ♦ **korabeli világ ukijo** ♦ **lemond a világról jo-0 szuteru** ♦ **másik világ beszszekai** „Úgy éreztem magam, mintha egy másik világba csöppentem volna.” [Marude beszszekaini kitajóna kibunninata.] ♦ **másik világ bettencsi** „A kintihez képest a szoba egy másik világ volt.” [Szotoni kurabete hejano nakava bettencsidatta.] ♦ **más is van a világon nóde-va nai** „Más étterem is van a világon, nem kell mindig itt ennünk.” [Onadzsi miszebakaride taberuno-va nóganai.] ♦ **mulandó világ ukijo** ♦ **művészvilág bidzsucukai** ♦ **óvilág kjúszekai** ♦ **pénzügyi világ kin-júkai** ♦ **pénzvilág kin-júkai** ♦ **túlvilág sigonoszekai** ♦ **új világ sinszekai** ♦ **új világ sintencsi** „Új művészeti világot fedez fel.” [Geidszucuno sintencsi-0 kaitakuszuru.] ♦ **változó világ jonócurikavari** ♦ **világgá megy iede-**

**szuru** „A fiú világgá ment.” [Szeinen-va iedesita.]

**világ árvája** ♦ **tengainokodzsi**

**viláगतlasz** ♦ **szeikaicsizu**

**világbajnok** ♦ **szeikaicsanpion**

**világbajnokság** ♦ **szekaiszensuken** ♦ **szeikaizensukentaikai** ♦ **daburuhai** ♦ **váru-dokappu**

**Világbank** ♦ **szeikaiginkó**

**világbéke** ♦ **szekainoheiva** ♦ **szekaiheiva**

**világcsúcs** ♦ **szeikaikiroku** ♦ **szekaisinkiroku** (új világcsúcs) „Magasugrásban világcsúcsot ért el.” [Takatobide szekaisinkiroku-0 cukutta.]

**világcsúcstartó** ♦ **szeikaikirokuhodzsisa**

**világ dolgai** ♦ **szeko** ♦ **szedzsi** „Ismeri a világ dolgait.” [Kare-va szedzsini cúdbsiteiru.]

**világ dolgaiban jártas ember** ♦ **szuidzsín**

**világ dolgainak kitárgyalása** ♦ **szekenbanasi**

**világégés** ♦ **szenszai**

**világegyetem** ♦ **ucsú** ♦ **junibászu**

**világéletében** ♦ **sógai-0 cúdzsité** „Világéletemben szegény voltam.” [Sógai-0 cúdzsité binbódesita.]

**világéletében foglalkozást űző** ♦ **haenukino** „világéletében kereskedői foglalkozást űző ember” [Hae nukino eigjóman]

**világ előtti megjelenés** ♦ **szekentei**

**világelső** ♦ **szangokuicsi** ♦ **szekaiicsi** „A művészetekben országunk világelső lehet.” [Geidszucude vaga kuni-va szekaiicsininareru.] ♦ **szekaiacuno**

**világgá megy** ♦ **iedeszuru** „A fiú világgá ment.” [Szeinen-va iedesita.]

**világgazdaság** ♦ **guróbarukezizai** ♦ **szeikaiceizai**

**világgazdasági válság** ♦ **szeikaiceizaikiki**

**világgazdaságtan** ♦ **kokuszaikeizaigaku**

**világháború** ♦ **szekaitaiszen** ♦ **első világháború daiicsidzsitaiszen** ♦ **első világháború daiicsidzsiszekaitaiszen** ♦ **két világháború között időszak rjótaiszenkanki** ♦ **második világháború dainidzsitai-**

**szen** ◊ **második világháború dainidzsisekaitaiszen**

**világháló** ◊ **intánetto** ◊ **vebu**

**világhatalom** ◊ **kjókoku** (országa) ◊ **guróbarupavá** ◊ **szekai-o sihaiszurukuni** (országga) ◊ **szekai-o sihaiszurucsikara** „Ez az ország világhatalomra tör.” [Kono kuni-va szekai-o sihaiszuru csikara-o motometeiru.] ◊ **rekkjó** (országga)

**világhelyzet** ◊ **szeszó** „Rossz a világhelyzet.” [Szeszóga varui.] ◊ **szetai**

**világ hét csodája** ◊ **szekainonanafusigi** „Ez az épület a világ hét csodájának egyike.” [Kono tatemono-va szekaino nanafusiginohitocudeszu.]

**világhír** ◊ **szekaitekiszzeimei** ◊ **szekaitekimeiszei** (hírnév) „Világhírré tett szert.” [Szekaitekimeiszei-o hakusita.] ◊ **tenka** „világhírű hadvezér” [Tenkano sógun]

**világhíres** ◊ **szekaitekikómeina** „Ő világhíres festő.” [Kare-va szekaitekikómeina gakadeszu.]

**világhírű** ◊ **szekaidzsúnisirareteiru** „Ez a zenész világhírű.” [Kono ongakuka-va szekaidzsúni sirareteiru.] ◊ **szekaininadataru** „világhírű zeneszerző” [Szekaini nadataru ongakuka] ◊ **jonisirareteiru** „világhírű zeneszerző” [Joni sirareteiru szakkjokuka]

**világi** ◊ **genszetekina** ◊ **genszeno** ◊ **szezokuteki** ◊ **musúkjóno** (vallás nélküli) „Világi temetés volt.” [Musúkjóno szósikidatta.]

**világiasság** ◊ **zoku**

**világi dolgok** ◊ **dzsínró**

**világi dolgok mulandósága** ◊ **sogjómudzso**

**világidő** ◊ **szekaidzsi** ◊ **egyezményes koordinált világidő kjóteiszekaidzsi** (UTC) ◊ **koordinált világidő kjóteiszekaidzsi** (UTC)

**világi élet** ◊ **zokkai**

**világi kantáta** ◊ **szezokukantáta**

**világi név** ◊ **zokusó** (buddhista) ◊ **zokumjó**

**világi örömök** ◊ **genszenokairaku**

**világ ismerője buddha** ◊ **szekenge**

**világi személy** ◊ **zokudzsin** (nem egyházi)

**világít** ◊ **teraszu** „Tompított fényszóróval világitottam előre.” [Róbímude zenpó-o terasiteita.] ◊ **hikaru** „A szobában egy régi lámpa világitott.” [Hejano nakani furuiranpuga hikatteita.]

**világi tapasztalatot szerez** ◊ **jonareru** „világi tapasztalatot szerzett ember” [Jonareta hito]

**világi társadalom** ◊ **zoku** „A szerzetes visszatért a világi társadalomba.” [Szórzjor-va zokuni kaetta.] ◊ **zokuszeken** „Visszavonult a világi társadalomból.” [Zokuszekenkara banareta.]

**világítás** ◊ **sómei** „A szobában sötét a világítás.” [Hejano sómeiga kurai.] ◊ **háttérvilágítás bakkuraito** ◊ **mennyezetvilágítás tendzsósómei** ◊ **rejtett világítás kanszecsómei** „közvetlen és rejtett világítás” [Csokuszecsómeito kanszecsómei] ◊ **sínrendszeres világítás dakuto-raito**

**világító** ◊ **jakó**

**világító állatka** ◊ **jakócsú** (Noctiluca)

**világítóbomba** ◊ **sómeidan**

**világítócső** ◊ **keikótó**

**világítóeszköz** ◊ **sómeikigu**

**világító festék** ◊ **hakkótorjó**

**világítólovedék** ◊ **sómeidan**

**világítórakéta** ◊ **sómeidan** (világítólovedék) ◊ **rjúszeihanabi**

**világítótest** ◊ **kótai** ◊ **sómeikigu** (lámpa) ◊ **hakkótai**

**világítótorony** ◊ **tódai**

**világítótorony öre** ◊ **tódaimori**

**világítóudvar** ◊ **fukinuke** ◊ **raito-kóto**

**világi vágy** ◊ **bucujoku** „Világi vágyak rabja lett.” [Kare-va bucujokunitoravareteiru.]

**világi vágyak** ◊ **sabake** „Elárulta világi vágyait.” [Kare-va saba ke-o dasita.] ◊ **bonnó** „Meggzabadultam a világi vágyaimtól.” [Bonnó-o tatta.]

**világjárás** ◊ **szekaijúreki**

**világjáró** ◊ **szekaidzsú-o arukimavatteiru-hito** ◊ **szekaidzsú-o tobimavatteiru-hito** ◊ **szekaijúrekisa**

**világjárvány** ◊ **pandemikku**



**világjelenség** ♦ **szeikaitekigensó** „Az előregedés világjelenség.” [Kóreika-va szeikaitekigensódeszu.]

**világkép** ♦ **ucsúron** ♦ **szeikaikan** ◊ **geocentrikus világkép tendószeu** ◊ **geocentrikus világkép csukjúcsúsinszeu** ◊ **heliocentrikus világkép csidószeu**

**világkereskedelem** ♦ **kokuszaibóeki**

**Világkereskedelmi Szervezet** ♦ **szeikaibóekikikó**

**világ kezdete** ♦ **tencsikaibjaku** „világ kezdete óta először történt esemény” [Tencsikaibjakukarano dekigoto]

**világkiállítás** ♦ **bankokuhakurankai** ♦ **banpaku**

**világ körüli** ♦ **szekaiissúno** „világ körüli út” [Szekaiissúno tabi] ♦ **szekai-o issúszuru** „világ körüli út” [Szekai-o issúszuru tabi]

**világ körüli hajóút** ♦ **szekaiissúnofunatabi**

**világ körüli út** ♦ **szekaiissúnotabi** „Világ körüli útra indultam.” [Szekaiissúno tabini deta.] ♦ **szekaisújú**

**világkötvény** ♦ **guróbaru-bondo** ♦ **buróbaruszai**

**világkupa** ♦ **daburuhei** ♦ **várudokappu**

**világ legvége** ♦ **szaihatencsi**

**világmarca** ♦ **szeikaiburando**

**világmegmentő hős** ♦ **kjúszeisu** ♦ **szukui-nusi**

**világmegváltás** ♦ **jonaosi** „Meg akarom váltani a világot!” [Jonaosi-o sitai.]

**világméretű** ♦ **guróbaru** ♦ **guróbaruna** „világméretű járvány” [Guróbaruna kanszensó] ♦ **szeikaikibono** „világméretű katasztrófa” [Szeikaikibono szaigai] ♦ **zenszeikaitekina** „világméretű probléma” [Zenszeikaitekina mondai]

**világméretű recesszió** ♦ **szekaidódzsifukjó**

**világ minden részéből merítő** ♦ **szekai-otabiszuru** „világ minden részéből merítő szakácskönyv” [Szekai-otabiszuruesipibukku]

**világ minden részén** ♦ **szeikaikakucside**

**világmindenség** ♦ **ucsú** ♦ **koszumoszu** ♦ **sinrabansó** ♦ **zen-ucsú** ♦ **tencsi** ♦ **banbucu** ♦ **junibászu**

**világ minden tája** ♦ **szeikaikakucsi** „A világ minden tájáról érkeznek ide turisták.” [Kono maccini szeikaikakucsikara kankójkakugajatte kuru.] ♦ **szekainoitarutokoro** „A világ minden tájáról jöttek turisták.” [Szekaino itaru tokorokara kankójkakugajattekita.]

**világ működése** ♦ **szedzsó**

**világnap** ♦ **kokuszaidé** (nemzetközi nap) ◊ **füstmentes világnap szeikaikin-endé**

**világnézet** ♦ **szeikaikan**

**világnyelv** ♦ **szeikaikjócuó** „Az angol világnyelv lett.” [Eigo-va szeikaikjócuóninatta.]

**világon** ♦ **szekaidzsúde** „világon mindenhol sugárzott műsor” [Szekaidzsúde hószószareta bangumi]

**világon egyedülálló** ♦ **szekainiruionoi** „világon egyedülálló múzeum” [Szekaini ruionoi hakubucukan] ♦ **tenkaicsino** „világon egyedülálló ember” [Tenkaicsino dzsinbucu]

**világon mindenhol** ♦ **jónótózai-o tovasu**

**világon minden örökös mozgásban van** ♦ **banbucuruten**

**világos** ♦ **akarui** „Ez a szoba nagyon világos.”

[Kono heja-va totemo akarui.] ♦ **akirakana** „Világossá vált.” [Akirakaninatta.] ♦ **avai** (halvány) „Világoszöld volt.” [Avai midoriirodesita.] ♦ **uszui** (halvány) „Világoskék színe van.” [Uszui aoirodeszu.] ♦ **uszuiirono** (halvány) „Világos ingben voltam.” [Uszui ironosacu-o kiteita.] ♦ **tantekina** „világos kifejezés” [Tantekina hjógen] ♦ **cumabirakana** ♦ **heimeina** „világos fogalmazás” [Heimeina bunso] ♦ **meikaina** „Világos választ adtam.” [Meikaina hendzsi-o sita.] ♦ **meikakuna** „Világos utasításokat kértem.” [Meikakuna sidzsi-o motometa.] ♦ **meiszekina** „világos beszéd mód” [Meiszekina kucsó] ♦ **meirjóna** „világos magyarázat” [Meirjóna szecumei] ♦ **raito** ◊ **egyszerű és világos kantanmeirjóna** „egyszerű és világos beszéd” [Kantanmeirjóna hanasi] ◊ **így már világos szóivarerebaszóda** „Nem vettem észre, de így már világos.” [Kigacukanakattakedo, szó ivarerebaszóda.] ◊ **napnál is világosabb meimeihana**

**kuhakuna** „Ez a napnál is világosabb tény.”  
[Kore-va meimeihakuhakuna dzsidzsidzside-  
szu.] ◇ **nem világos futómeina** „Nem vilá-  
gos, hogy mekkora összeget vesztett.” [Donok-  
uraino szonsicu-o dasitaka-va futómeideszu.]  
◇ **nem világos fumeina** „Nem világos ennek  
a mondatnak a jelentése.” [Kono bunno imi-va  
fumeida.]

**világosabb árnyalat** ◇ **hairaito** „A hajamba  
világosabb árnyalatot rakattam.”  
[Kaminihairaito-o ireta.]

**világosan** ◇ **kumanaku** „Világosan megértet-  
tem a helyzetet.” [Dzsidzsó-o kumanaku rikais-  
ita.] ◇ **tantekini** „A házaspár beszélgetése vilá-  
gosan elének tárja a rossz kapcsolatukat.” [Ano  
fúfuno kaiva-va karerano varui kankei-o tanteki-  
ni monogatatteiru.] ◇ **cumabirakani** ◇ **hak-  
kiri** „Miért nem mondd meg világosan?” [Dó-  
sitehakkiri ivanaino?] ◇ **mazamazato** „A gi-  
gantikus szökőár világosan érzékeltette, milyen  
félelmetes a tenger.” [Ócunami-va umino  
oszorosisza-o mazamazato miszeceuketa.] ◇  
**meikakuni** (tisztán) „Világosan válaszolt.”  
[Meikakuni kotaeta.] ◇ **meirjóni** „Világosan  
válaszol.” [Meirjóni kotaeru.]

**világosan feltüntet** ◇ **meikiszuru** „A kenőcs-  
re világosan fel van tüntetve, hogy külsőleg hasz-  
náljuk.” [Nankóni gajjóto meikisitearu.]

**világosan megfogalmaz** ◇ **meibunkaszuru**  
„Világosan megfogalmazza a szabályokat.”  
[Rúru-o meibunkaszuru]

**világosan megmond** ◇ **genmeiszuru** „Világo-  
san megmondta, mire akarja használni.”  
[Rijómokuteki-o genmeisita.] ◇ **meidzsiszu-  
ru** „Világosan megmondta a szükséges feltétele-  
ket.” [Hicujódzsóken-o meidzsisita.]

**világosbarna** ◇ **uszucsairono** „világosbarna  
kígyó” [Uszucsairono hebi] ◇ **kicuneiro** ◇  
**komugiuro** „világosbarna bőr” [Komugiirono  
hada] ◇ **tankassoku** ◇ **csairo** ◇ **csairoi**

**világos beszéd** ◇ **meigen** „A politikus nem  
válaszolt világosan a problémával kapcsolatban.”  
[Szeidzsika-va szono mondainicuite meigen-o  
szaketa.]

**világos feltüntetés** ◇ **meiki**

**világos fogalmazás** ◇ **meibunka**

**világosít** ◇ **akarukuszuru** „A fehér bútor vilá-  
gosítja a szobát.” [Siroi kagu-va heja-o akar-  
kuszuru.]

**világosító** ◇ **sómeigakari**

**világoskék** ◇ **hanadairo** ◇ **mizuiro** „vilá-  
goskék virág” [Mizuiro hana] ◇ **raitoburú**

**világos magyarázat** ◇ **tokiaki**

**világos megítélés** ◇ **zezehihi**

**világos, mint a nap** ◇ **hi-o mirujorimoaki-  
rakana** „A politikusok kapzsisága világos mint a  
nap.” [Szeidzsikanogamecsza-va hi-o mirujor-  
imo akirakada.] ◇ **meikjósizui**

**világosodik** ◇ **akaramu** „Világosodik.” [Szor-  
aga akarandekita.] ◇ **akarukunaru** „Nyáron  
hamar világosodik.” [Nacu-va hajaku akaruku-  
naru.] ◇ **siramu** „Keleten lassan világosodni  
kezdett az ég.” [Szukosizucu higasino szora-va  
sirondekita.]

**világos okfejtés** ◇ **ronsimeikai**

**világosság** ◇ **akari** „A világosságra összegyűl-  
tek a rovarok.” [Musi-va akarini acumatteki-  
ta.] ◇ **akarusza** „Alkalmazkodott a szemem  
a környezet világosságához.” [Súino akaruzani  
mega nareta.] ◇ **akarumi** „Naplemente után  
megszűnt az égbolt világossága.” [Tajjóga  
sizunde szorano akarumi-va kieta.] ◇ **kómei** ◇  
**hi** „Világosságot gyűjtött a kertben.” [Nivano  
dentóni hi-o tomosita.] ◇ **mei** „világosság és  
sötétség” [Meito an] ◇ **meirjó**

**világosság és sötétség** ◇ **meian** „szem al-  
kalmazkodása a világossághoz és sötétséghez”  
[Meno meiandzsunó]

**világosság kapása** ◇ **szaikó**

**világossárga** ◇ **neirono**

**világossá tesz** ◇ **meikakuniszuru** „Világossá  
tettem az álláspontomat.” [Dzsidzsibunno tacsiba-  
o meikakunisita.]

**világos sör** ◇ **sirobíru**

**világoszöld** ◇ **aszamidori** ◇ **tanrjokusoku**

**világos szakasz** ◇ **meiki**

**világos szín** ◇ **tan**

**világos szöveg** ◇ **meibun**

**világos szövegezés** ◇ **meibunka**

**világosszürke** ♦ **kaihakusoku**

**világot lát** ♦ **szekai-o mitemavaru** „Világot látott ember.” [Kare-va szekai-o mite mavat-ta.] ♦ **hirokutabi-o szuru** „Világot látott ember.” [Kare-va hiroku tabi-o sitekita.]

**világörökség** ♦ **szekaiiszan** „Az Andrássy út a világörökség része.” [Andorási tóri-va szekaiiszandeszu.] ♦ **szekaibunkaiszan** „Ez az épület a világörökség része.” [Kono tatemono-va szekaiibunkaiszandeszu.]

**világpénz** ♦ **szekaikahei** ♦ **szekaicúka**

**világpiac** ♦ **guróbarusidzsó** ♦ **szekaisidzsó**

**világpiaci ár** ♦ **szekaisidzsókakaku**

**világ pizska** ♦ **zokudzsin** „Lemossa magáról a világ pizskát.” [Zokudzsin-o arau.]

**világpolgár** ♦ **kokuszaidzsín** ♦ **koszumoporitan** (kozmpolita) ♦ **szekaidzsín**

**világprobléma** ♦ **szekaitekimondai** „A korrupció világprobléma.” [Osoku-va szekaitekimondaideszu.]

**világra hoz** ♦ **umiotoszu** „Kisbabát hoz a világra.” [Akacsan-o umi otoszu.]

**világra jön** ♦ **umareocsiru** „Szeretnék hasznos dolgot tenni, ha már egyszer a világra jöttem.” [Umare ocsita idzsó, nanika jakuni tacsitai.] ♦ **umareru** „Télen jöttem a világra.” [Fujuni umareta.] ♦ **szei-o ukeru** „30 évvel ezelőtt jöttem a világra.” [Kono joni szei-o ukete szandzsünen.]

**világra segít** ♦ **toriageru** (bábaasszony) „Egy bábaasszony segítette a világra a gyereket.” [Szanba-va akacsan-o tori ageta.]

**világraszóló** ♦ **kjótendócsino** „világraszóló csoda” [Kjótendócsino kiszeki] ♦ **szekaitekina** (felfedezés) „Világraszóló felfedezést tett.” [Szekaitekina hacumei-o sita.] ♦ **szekainihokoru** „világraszóló találmány” [Szekaini hokoru daihacumei] ♦ **zeszszeino** (páratlan) „Világraszóló szépség.” [Zeszszeino bidzsoda.]

**világraszólóan** ♦ **szekaitekini**

**világrekord** ♦ **szekaikiroku** „Új világrekordot állított fel.” [Szekaikiroku-o kósin-sita.]

**világrend** ♦ **szekaicsicudzso** „világrend változása” [Szekaicsicudzsono henka]

**világ rendje** ♦ **monogoto** „Ilyen a világ rendje.” [Monogoto-va szon-namonoda.]

**világrengető** ♦ **kjótendócsino** „világrengető hír” [Kjótendócsinonjúszu] ♦ **szekai-o juszaburujóna**

**világrész** ♦ **tairiku** (kontinens)

**világ része** ♦ **szekaikakucsi** „A világ minden részén gondot okoz a légszennyezés.” [Szekaikakucside taikioszen-va mondaideszu.]

**világsajtó** ♦ **szekaihódókikan**

**világszám** ♦ **szenszésónarunaengi** „Ez a bohóc egy világszám.” [Konopiero-va szenszésónaruna engi-o miszeru.]

**világszerte** ♦ **szekaidzsúde** „világszerte ismert művész” [Szekaidzsúde sirareiteiru geidzsucuka]

**világszínvonal** ♦ **szekaikidzsun** ♦ **szekaihjódzsun**

**világszínvonalú** ♦ **szekaitekinikószuidzsun-no** „Az oktatásunk világszínvonalú.” [Vaga kunino kjóiku-va szekaitekini kószuidzsundearu.]

**világtáj** ♦ **kihonhói** (égtáj)

**világtalan** ♦ **zenmóno** ♦ **megamienai** „világtalan ember” [Mega mienai hito] ♦ **módzsin**

**világtalanság** ♦ **zenmó**

**világ teremtése** ♦ **szószei** ♦ **tencsikaibjaku** ♦ **tencsiszózó**

**világtérkép** ♦ **szekaicsizu**

**világtól elzárkózott ember** ♦ **tonszeisa**

**világtól rejtett hely** ♦ **kakurega**

**világtörténelem** ♦ **szekaisi** ♦ **szekainorekisi**

**világ történései** ♦ **szedzsi** „Nem ismeri a világ történéseit.” [Kare-va szedzsiniutói.]

**világtörvény** ♦ **hó** (dharma)

**világuralom** ♦ **szekaiszeiha** „Az az ország világalomra tör.” [Szono kuni-va szekaiszeiha-o mezasiteiru.]

**világűr** ♦ **ucsú** ♦ **ucsúkúkan** ♦ **szotonaruu-csú** ♦ **daiucsú** (makrokozmosz)

**világvallás** ♦ **szekaisúkjó**

**világválság** ♦ **szekaikiki** ♦ **szekaikjókó** ◇  
**nagy gazdasági világválság daikjókó**  
(1929-1936)

**világváros** ♦ **kokuszaitosi** ♦ **szekaitosi**

**világvége** ♦ **szekainoovari** „Jön a világvége.”  
[Szekaino ovariga kuru.] ♦ **szekainosúen** ♦  
**jonoovari** „Az irodában ma világvége hangulat volt.” [Kaisa-va kjó, jono ovarinojóna fun-  
ikidatta.]

**világ vége** ♦ **ucsúnohate** „Elmegyek érted a világ végére is.” [Anatanotamedattara ucsúno hatemate ikimaszu.] ♦ **kjokucsi** ♦ **tengai**

**világvezető** ♦ **szekaijúszúno**

**világviszonylatban** ♦ **szekaitekini** „Az ország világviszonylatban erős gazdasággal rendelkezik.” [Kono kunino keizai-va szekaitekini cujoi.]

**villa** ♦ **teitaku** „grandiózus villa” [Dódótaru teitaku] ♦ **fóku** „Villával eszik.” [Fókude taberu.] ◇ **desszertvilla dezáto-fóku**

**villacsont** ♦ **szakocu**

**villám** ♦ **inazuma** ♦ **kaminari** „Lecsapott a villám.” [Kaminariga ocsita.] ♦ **denkó** „Villám cikázott az égen.” [Szorani denkóga hasitta.]

**villámcsapás** ♦ **kaminari** „Villámcsapás érte.” [Karen kaminariga ocsita.] ♦ **raigeki** ♦ **rakurai** ◇ **derült égből villámcsapás szeiten-nohekireki**

**villámcsapásként éri** ♦ **dokittoszuru** „Villámcsapásként ért a hír.” [Varui siraszenidokittosita.]

**villámcsapás villanyvezetéken át** ♦ **sinnjurai**

**villámcsődület** ♦ **furassumobu**

**villám elleni talizmán** ♦ **kaminarijoke**

**villámellenőrzés** ♦ **nukiucsikensza** (rajta-  
ütésszerű vizsgálat) „Villámellenőrzést tart.”  
[Nuki ucsi kensza-o okonau.]

**villám felvillanása** ♦ **denkónoiszsen**

**villámfény** ♦ **inabikari**

**villámgyors** ♦ **dzsinszokuna** „Meglepődtem a villámgyors ügyintézésen.” [Dzsinszokuna tecuzukini odoroitai.] ♦ **dengekitekina** „villám-

gyors támadás” [Dengekitekina kógeki] ♦ **denkószekkano** „A munkás villámgyors mozgulatain meglepődtem.” [Szagjóinno denkószekkano hajavazani odoroitai.]

**villámgyorsan** ♦ **icsimokuszan-ni** „A tolvaj villámgyorsan elmenekült.” [Dorobó-va icsimokuszanni taci szatta.] ♦ **dzsinszokuni** „Villámgyorsan intézkedett.” [Dzsinszokuni taiszaku-o totta.] ♦ **szokkóde** „Villámgyorsan hazamentem az unalmas ivászatról.” [Nomi kai-va cumaranakute szokkóde kaetta.] ♦ **tacsimacsi** „A tolvaj villámgyorsan eltűnt.” [Dorobó-va tacsimacsi kieta.] ♦ **denkószekkanogotoku** „Villámgyorsan befejeztem a munkát.” [Denkószekkanogotoku sigoto-o katazuketeta.] ♦ **denkószekkanohajavazade** „Villámgyorsan felszeletelte a vöröshagymát.” [Denkószekkano hajavazade tamanegi-o kitta.] ♦ **menimotomaranuhajaszade** ♦ **janojóni** „Villámgyorsan eltelt az idő.” [Dzsikan-va janójóni szugitesimatta.]

**villámháború** ♦ **dengekiszen**

**villámháborús taktika** ♦ **dengekiszakuzsen**

**villámhárító** ♦ **kaminarijoke** ♦ **hiraisin**

**villámházasság** ♦ **dengekikekkon**

**villámlás** ♦ **inazuma** ♦ **inazuma** ♦ **inabikari** ♦ **denkó**

**villámlátogatás** ♦ **dengekihómon**

**villámlik** ♦ **inazumagahasiru** „Háromszor vilámlott egymás után.” [Szankairenzokusite inazumaga hasitta.]

**villámmérkőzés** ♦ **bjószacu**

**villámokat szór** ♦ **kaminari-o otoszu** „Villámokat szórt a férje fejére.” [Ottoni kaminari-o otosita.]

**villamos** ♦ **sigaidensa** ♦ **siden** ♦ **sinaidensa** ♦ **denkino** (elektromos) ♦ **romendensa** ◇ **villamos töltés denka**

**villamosablak** ♦ **saszó**

**villamosbérlet** ♦ **densateikiken**

**villamos etolás** ♦ **denkihen-i** (D) ♦ **denszokumicudo** (D)

**villamos energia** ♦ **denkienerugí** ♦ **denrjoku** „Villamos energiát fogyaszt.” [Denrjokuo sóhiszuru.] ♦ **denrjokurjó** (fogyasztás) „A

háztartások több villamos energiát fogyasztot-  
tak.” [Ippankateino sóhidenrjokurjoga fueta.]

**villamosenergia-átvitel** ♦ **szóden**

**villamosenergia-ellátás** ♦ **denrjokukjókjú**

**villamosenergia-elosztás** ♦ **haiden** ◇ **vál-  
tóáramú villamosenergia-elosztás** **kórjú-  
haiden**

**villamosenergia-fogyasztás** ♦ **denrjokus-  
óhirjó**

**villamosenergia-hálózat** ♦ **denrjokukeító**

**villamosenergia-korlátozás** ♦ **denrjoku-  
szeigen**

**villamosenergia-szállítás** ♦ **szóden**

**villamosenergia-termelés** ♦ **hacuden**

**villamos energiát továbbít** ♦ **szódenszuru**  
„A feszültséget megnövelve továbbítják a villa-  
mos energiát.” [Den-acu-o agete szódensima-  
szu.]

**villamos erőmű** ♦ **hacudenso**

**villamos erőtér** ♦ **denba**

**villamos erővonal** ♦ **denkirikiszen**

**villamos feszültség** ♦ **den-acu**

**villamos fluxus** ♦ **denszoku**

**villamos hálózat** ♦ **szódenmó** (távvezeték há-  
lózata) ♦ **denkinettováku** ♦ **haidenmósiszu-  
temu**

**villamosít** ♦ **denkaszuru** „Minden vonalat vil-  
lamosítottak.” [Szubeteno rosen-va denka-  
szareteiru.]

**villamosítás** ♦ **denka** ◇ **teljes villamosítás**  
**órudenka** „A teljesen villamosított házra áren-  
gedményt kaphatunk az elektromos művektől.”  
[Óru denkano iedato denrjokukaisakara  
varibiki-o ukerareru.]

**villamosított vasút** ♦ **denkitecudó** ♦ **den-  
tecu**

**villamosjárat** ♦ **densabin** ♦ **romendensan-  
oroszen**

**villamos készülék** ♦ **denki**

**villamosmegálló** ♦ **romendensanoeki**

**villamosmérnök** ♦ **denkigisi** ♦ **densikógaku-  
sa**

**villamosmérnöki** ♦ **densikógakuno**

**villamosmérnöki tudomány** ♦ **denkikógaku**

**villamos mező** ♦ **denba**

**villamos mozdony** ♦ **denkikikansa** (villany-  
mozdony)

**villamosozik** ♦ **romendensaninoru**

**villamos potenciál** ♦ **szeidenpotensaru** ♦  
**den-i**

**villamosság** ♦ **denki** „villamosság felfedezése”  
[Denkino hakken]

**villamossági bolt** ♦ **denkija**

**villamossági felszerelés** ♦ **denkikiki**

**villamossági termék** ♦ **denkaszeihin** ♦ **den-  
kiszeihin**

**villamosságtan** ♦ **dendzsikigaku**

**villamosságtechnika** ♦ **kencsikudenkiszec-  
cubikógaku**

**villamos távvezeték** ♦ **szódenszen**

**villamos tér** ♦ **denkai** ♦ **denba**

**villamos térerősség** ♦ **denkaikjódo** (E) ♦  
**denbakjódo** (E)

**villamos töltés** ♦ **denka**

**villamosvonal** ♦ **romendensaroszen**

**villamosszék** ♦ **denkiiszu** „A gyilkost villa-  
mosszékbe ültették.” [Szacudzsinhan-va denki-  
iszude sokeiszareta.]

**villámsebesen** ♦ **sippúdzsinrainogotoku**  
„Villámsebesen gépel.” [Sippúdzsinraino  
gotokukibódo-o ucu.]

**villámtámadás** ♦ **dengeki**

**villámtréfa** ♦ **szungeki** (rövid jelenet)

**villámvédelem** ♦ **hirai**

**villámvédelmi rendszer** ♦ **hiraisiszutemu**

**villámvédő** ♦ **hiraiki** (túlfeszültség- és villám-  
védő)

**villan** ♦ **szenkógahasiru** „Atombomba vil-  
lant.” [Genbakuno szenkóga hasitta.] ♦ **hi-  
rameku** „A villám villant egyet.” [Inabikariga  
hirameita.] ◇ **bevillan futómoidaszu** „Be-  
villant a születésnapja, és gyorsan vettem neki  
ajándékot.” [Kanodzsono tandzsóbi-o futo  
omoi dasite avatetepurezento-o katta.] ◇  
**eszébe villan hattómoidaszu** „Eszembe vil-  
lant a neve.” [Kareno namae-o hatto omoi dasi-  
ta.]

**villanás** ♦ **iszszén** ♦ **szenkó** „Az atombomba villanása után elérkezett a lökéshullám.” [Genbakuno szenkóno atode sógekihazatodoita.] ♦ **hirameki** „Egy vaku villanása látszódot.” [Szutorobono hiramekiga mieta.] ◇ **fényvillanás** **hikarinoiszszén**

**villanásnyi idő** ♦ **denkószekka**

**villanegyed** ♦ **kókjűdzsútakugai**

**villanóégő** ♦ **szenkódenkjű**

**villanófény** ♦ **szenkó** (villanás) ♦ **furassu** (vaku) „A győztes villanófények áradatában fürdött.” [Júsósa-va furassu-o abita.]

**villanókörte** ♦ **szenkódenkjű**

**villanólámpa** ♦ **szutorobo** ♦ **szenkóki** ♦ **furassu** (vaku) ♦ **furassu-ranpu**

**villany** ♦ **denki** „Lekapcsoltam a villanyt.” [Denki-o kesita.] ♦ **dendó** (villany-) „villanyborotva” [Dendókamiszori] ♦ **raito** „Felkapcsolja a villanyt.” [Raito-o cukeru.] ◇ **lekapcsolja a villanyt denki-o kiru** „Lekapcsoltam a villanyt a szobában.” [Hejano denki-o kitta.] ◇ **nincs villany denkigátótteinai** (bevezetve) „Ebben a faluban nincs villany.” [Kono murade-va denkiga tótteinai.] ◇ **nincs villany teidenszuru** (áramkimaradás van) „A katasztrófa miatt a városban egy hétig nem volt villany.” [Szaigaino eikjóde macsi-va issúkante-identsiteita.]

**villanyáram** ♦ **denki** (villany) „Ebben a faluban nincs villanyáram.” [Kono murani-va denkiga kiteinai.] ♦ **denrjú**

**villanyáremelés** ♦ **denkirjókin-noneage**

**villanybojler** ♦ **denkikjútóki**

**villanyborotva** ♦ **sébá** ♦ **denkikamiszori** „Villanyborotvával megborotválokztam.” [Denkikamiszoride higé-o szotta.] ♦ **denkisébá** ♦ **denkihieszori** ♦ **dendókamiszori**

**villanydrót** ♦ **denszen** „A hó súlya alatt leszakadt a villanydrót a házunk előtt.” [Jukino omoszade ieno maeno denszenga kireta.]

**villanyfúró** ♦ **denkidoriru** ♦ **dendódoriru**

**villanyfűrészes** ♦ **dendónokogiri**

**villanyfűtés** ♦ **denkidanbó**

**villanyhegesztés** ♦ **denkijószecu**

**villanyírógép** ♦ **dendótaipuraitá**

**villanykályha** ♦ **denkiszutóbu** ♦ **den-necuki**

**villanykapcsoló** ♦ **denkiszuicscsi**

**villanykörte** ♦ **denkjű** „Kicsavartam a villanykörtét.” [Denkjű-o hazusita.] ◇ **csupasz villanykörte hadakadenkjű** (egy szál égő) ◇ **egy szál égő hadakadenkjű** (csillár nélküli) ◇ **színes villanykörte csakusokudenkjű**

**villanylámpa** ♦ **denkisómei** ♦ **dentó** „Villanylámpát szereltek az oszlopra.” [Dencsúni dentóga szecsscsiszareta.]

**villanymelegítő** ♦ **denkimófu** (pokróc)

**villanymotor** ♦ **denkikikan** ♦ **denkimótá** ♦ **dendóki**

**villanymozdony** ♦ **denkikikansa**

**villanyóra** ♦ **denrjokukei** ♦ **denrjokumétá** „Leolvasta a villanyórát.” [Denrjokumétá-o kensinsita.] ♦ **denrjokurjókei** ♦ **vattométá**

**villanyóra-leolvasó** ♦ **denkikensin-in** ♦ **denkimétákensin-in**

**villanyóraszekrény** ♦ **bundenban** ♦ **vattométábokkuszu**

**villanyoszlop** ♦ **densinbasira** (távíróoszlop) „Láttam egy embert, aki az erős szélben a villanyoszlopba kapaszkodott.” [Kjófúno hi, densinbasiranisigamicuiteiru otoko-o mita.] ♦ **denscú** „Egy autó nekiment a villanyoszlopnak.” [Kuruma-va dencsúribucukatta.]

**villanypárna** ♦ **denkimakura**

**villanypásztor** ♦ **denkiszaku**

**villanypokróc** ♦ **denkimófu**

**villanypózna** ♦ **dencsú** (villanyoszlop)

**villanyrezsó** ♦ **denkikonro** ♦ **hitá**

**villanyzámla** ♦ **denkidai** „Égve felejtettem a villanyt, ezért magas lett a villanyzámlánk.” [Denki-o kesi vaszuretanode denkidaigaagatte-simatta.] ♦ **denkirjókin** (áramdíj) „A villanyzámla attól függ, hogy a hónapban mennyit fogyasztottunk.” [Denkirjókin-va maicukino síjórjóde kimarimaszu.]

**villanszerelés** ♦ **denkikódzsi** ♦ **haiszenkódzsi**

**villanszerelő** ♦ **denkikó** ♦ **denkikódzsisi** ♦ **haiszenkó**

**villanyszönyeg** ♦ **denkikápetto**  
**villanyt gyújt** ♦ **denki-o cukeru**  
**villanytűzhely** ♦ **denkirendzsi**  
**villanyújság** ♦ **denkónjúszu**  
**villanyvarrógép** ♦ **denkimisin**  
**villanyvasaló** ♦ **denkiairon**  
**villanyvasút** ♦ **te cudómokei** (modell) ♦ **denkitekudó** (igazi)  
**villanyvezeték** ♦ **denszen** „Villanyvezetékét húztak a távvezetékoszlopok közé.” [Szódentet-tóni denszen-o hatta.] ♦ **haidenszen** ◇ **csupas** **villanyvezeték hadakadenszen**  
**villanyvonat** ♦ **densa**  
**villásdugó** ♦ **dengenpuragu**  
**villás kábelsaru** ♦ **vaigatatansi**  
**villáskulcs** ♦ **szupana** ◇ **kétoldalas villáskulcs rjógucsiszupana**  
**villásreggeli** ♦ **oszoicsósoku**  
**villásrúd** ♦ **szaszumata**  
**villódzik** ♦ **csikacsikahikaru** ♦ **tenmecuszuru** „A fénycsó villódzott.” [Keikótó-va tenmecusiteita.]  
**villog** ♦ **giracuku** „Mohón villogó tekintete volt.” [Giracuita don-jokuna kaodatta.] ♦ **dzsikokendzsjokugacujoi** (nyomul) „Az az ember szeret villogni.” [Kare-va dzsikokendzsjokuga cujoi.] ♦ **csikacsikaszeru** „A neon villog.” [Neon-va csikacsikasiteiru.] ♦ **tenmecuszuru** „Az úton végig sárgán villogtak a jelzőlámpák.” [Szonó micsino szakimadezutto, singó-va kiroku tenmecusiteita.] ♦ **passinguszuru** (fényszóróval) „A szembejövő autó villogott.” [Hantaikara kita kuruma-va passingu-o sita.] ♦ **meimecuszuru** „Éjszaka a szentjánosbogarak villogtak.” [Joru-va hotaruno hikariga meimecusiteita.]  
**villogás** ♦ **dzsikokendzsjoku** (nyomulás) ♦ **tenmecu** ♦ **meimecu**  
**villogással jelez** ♦ **passinguszuru**  
**villog a tudásával** ♦ **gaku-o hikerakaszu** „Villog a tudásával.” [Kare-va gaku-o hikerakasiteiru.]  
**villogó** ♦ **furassá** ♦ **ranrantaru** „villogó pilantás” [Ranrantaru me]

**villogtatva** ♦ **ranranto** „Villogtatta a szemét.” [Me-o ranranto kagajakaszeta.]  
**villong** ♦ **dzsikokendzsjokunocujoi** „Szeret villongani.” [Kare-va dzsikokendzsjokuga cujoi.]  
**villongás** ♦ **funszó** ◇ **belső villongás naifun** ◇ **nemzetiségi villongás minzokufunszó**  
**villongó** ♦ **dzsikokendzsjokunocujoi**  
**villongó ember** ♦ **dzsikokendzsjokunocujoi hito**  
**vimukti** ♦ **gedacu** (móksa)  
**Vinaja-pitaka** ♦ **ricuzó** (buddhista Fegyelem kosara)  
**vinetta** ♦ **naszu** (Solanum melongena) ♦ **naszubi** (padlizsán)  
**vinil-klorid** ♦ **enkabiniru** (C<sub>2</sub>H<sub>3</sub>Cl) ♦ **enkabiniru** (C<sub>2</sub>H<sub>3</sub>Cl) ◇ **polivinil-klorid porienkabiniru** (PVC)  
**vinilon** ♦ **biniron**  
**vinkli** ♦ **csokkaudzsógi**  
**vinnyog** ♦ **unaru** „A riasztó vinnyogott.” [Keihókiga unatteita.] ♦ **szuneru** (makrancoskodik) „Vinnyogott, és sírt a gyerek.” [Kodomo-va szunetari naitarisiteita.]  
**viola** ♦ **szumire** ♦ **nioiszumire** (Viola odorata)  
**viola da gamba** ♦ **biora-da-ganba**  
**violaszínű** ♦ **szumireirono**  
**violinkulcs** ♦ **kóonbukigó** (G-kulcs) ♦ **toonkigó** (G-kulcs)  
**violinofon** ♦ **sutoró-vaioin**  
**viologén festék** ♦ **biologensikiszó**  
**vipaka** ♦ **kahó**  
**Vipasjána** ♦ **bibasibucu** (buddhista)  
**vipasszaná** ♦ **kan** (buddhizmus)  
**vipera** ♦ **kuszarihebi** ♦ **dokuhebi** (mérges kígyó) ♦ **mamusi** ◇ **kereszties vipera jóropakuszarihebi** (Vipera berus)  
**virág** ♦ **hana** „Virágot szedtem a kertben.” [Nivade hana-o cunda.] ♦ **furavá** ◇ **anemofil virág fúbaika** ◇ **ehető virág sokujóka** ◇ **hét virág nanakusza** ◇ **hímivarú virág obana** ◇ **ivartalan virág csúszeika** ◇

**jégvirág simonohana** (ablakon) „Jégvirágos lett az ablak.” [Madoni simono hanaga szaita.]

◇ **lehull a virág hanagacsiru** „Lehullottak a cseresznyefa virágai.” [Szakurano hanaga csiteiru] ◇ **meddő virág csúszeika** ◇ **mezei virág nonohana** ◇ **nemzeti virág kokka** ◇ **nőivarú virág mebana** ◇ **rovarporozta virág csübaika** ◇ **száraz virág dorai-furavá** ◇ **szélporozta virág fúbaika** ◇ **vadvirág nonohana** ◇ **vízporozta virág szuibaika**

**virágágyás** ◇ **kadan** ◇ **hanabatake**

**virág alak** ◇ **hanagata**

**virág alakú** ◇ **hanagatano** „virág alakú sütemény” [Hanagatano okasi]

**virágállatok** ◇ **kacsúkó** (Anthozoa)

**virágárus** ◇ **hanauri** ◇ **hanaja**

**virágárus lány** ◇ **hanaurimuszume**

**virágban pompázás** ◇ **hanazakari** (időszak) „virágban pompázó kert” [Hanazakarino teien]

**virágbimbó** ◇ **hananocubomi**

**virágbolt** ◇ **hanaja**

**virágcserep** ◇ **uekibacsi** ◇ **hacsi** ◇ **furavá-potto**

**virágcsokor** ◇ **hanataba** ◇ **búke**

**virágdísz** ◇ **hanakazari** „hajába virágdísz tett lány” [Atamani hanakazari-o cuketa on-nanoko]

**virágdíszítés** ◇ **furavá-dezain**

**virágéső** ◇ **furavá-savá**

**virágföld** ◇ **baijódo**

**virágfűzér** ◇ **hanazuna** ◇ **hanava** (koszorúba font)

**virágillat** ◇ **hananokaori** ◇ **hananonioi**

**virágkarnevál** ◇ **hanamacuri**

**virágkehely** ◇ **utena**

**virágkertészet** ◇ **kakiengi**

**virágkezdemény** ◇ **kagenki**

**virágkor** ◇ **szaiszeiki** (fénykor) ◇ **zenszeiki** „állam virágkora” [Kokkano zenszeiki] ◇ **hanazakari**

**virágkosár** ◇ **hanakago** ◇ **hanagatami**

**virágkoszorú** ◇ **hanakanmuri**

**virágkötés** ◇ **ikebana**

**virágkötészet** ◇ **ikebana** ◇ **ohana** „Virágkötészetet tanul.” [Ohana-o narau.] ◇ **kadó** „Virágkötészetet tanul.” [Kadó-o manabu.] ◇ **hana** „virágkötészet tanára” [Ohanano szenszei]

**virágláda** ◇ **hanabako** ◇ **purantá**

**viráglétra** ◇ **sicsú** „A növény gyenge szára mellé viráglétrát tettem.” [Sokubucuno jovai kukiszobani sicsú-o tateta.] ◇ **szoeji**

**virágmag** ◇ **hananotane**

**virágméz** ◇ **tasuhacsimicu** (sokféle virág méze)

**virágmező** ◇ **ohanabatake**

**virágminta** ◇ **hanagara**

**virágmintás** ◇ **hanagatano** ◇ **hanagarano** „virágmintás szoknya” [Hanagaranoszukáto] ◇ **hanamojóno** „virágmintás ágytakaró” [Hanamojónobeddokabá]

**virágnaptár** ◇ **hanagojomi**

**virágnéző vendég** ◇ **kakaku**

**virágnyelv** ◇ **hanakotoba**

**virágok** ◇ **hanabana**

**virágokat néz** ◇ **hanami-o szuru**

**virágokat szed** ◇ **kuszacumiszu** „Virágokat szedtem a tavaszi réten.” [Haruno node kuszacumisiteita.]

**virágokból formált betű** ◇ **hanamodzsi**

**virágok közt cseresznye, emberek közt szamuráj az első** ◇ **hana-va szakuragi hito-va busi**

**virágos** ◇ **hanagarano** (virágmintás) ◇ **hanaja** (virágüzlet)

**virágos kedv** ◇ **jóki**

**virágoskert** ◇ **hanazono** „Megmutatom neked a titkos virágoskertet.” [Himicuno hanazononi anata-o an-naisimasó.]

**virágos növény** ◇ **kaki** ◇ **kuszabana** ◇ **kenkasokubucu** (virágot hozó növény)

**virágos szavak** ◇ **bibun**

**virágot köt** ◇ **ikeru**



**virágot tesz** ♦ **kenkaszuru** (sírra) „Virágot tesz az atombomba áldozatainak emlékművére.” [Genbakuireihini kenaszuru.]

**virágozni kezd** ♦ **szakan-ninaru** (élénk lesz) „Virágozni kezdett a turizmus.” [Kankóga szakan-ninata.] ♦ **szakiszomeru**

**virágpálánta** ♦ **hananonae**

**virágpárta** ♦ **kakan** (szíromlevelek összessége)

**virágpoloska** ♦ **hanakamemusi**

**virágpör** ♦ **kafun**

**virágpör-allergia** ♦ **kafunsó**

**virágprézelés** ♦ **osibana**

**virágrendezés** ♦ **ikebana**

**virágszál** ♦ **icsirin-nohana** „Az a nő szép, mint a virágszál.” [Kanodzso-va icsirinno hananojó-  
ni ucukusii.]

**virágszár** ♦ **kakei** ♦ **tó** ♦ **acsalapu szára fukinotó**

**virágszedés** ♦ **kuszacukami**

**virágsziroms kör** ♦ **hanamaru**

**virágszirom** ♦ **kaben** ♦ **hanabira** ♦ **egy virágszirom ippen-nohanabira**

**virágszirom-förgeteg** ♦ **hanafubuki**  
(cseresznyeszirom-förgeteg)

**virágtakaró** ♦ **kahi**

**virágtál** ♦ **szuiban**

**virágtalan növény** ♦ **inkasokubucu** (kriptogám növény)

**virágtartó** ♦ **hanaire**

**virágtartó edény** ♦ **kaki**

**virágtartó polc** ♦ **uekidana**

**virágtea** ♦ **furavá-tí**

**virágültetvény** ♦ **hanabatake**

**virágüzlet** ♦ **hanaja** ♦ **furavá-soppu**

**virágvágó olló** ♦ **hanabaszami**

**virágvásár** ♦ **kuszaicsi**

**virágváza** ♦ **kabin** ♦ **hanaike** ♦ **hanatate**

**virágzás** ♦ **kaika** ♦ **kórjú** ♦ **szakae** ♦ **han-ei** ♦ **handzó** (gazdaságé) „Szépen virágzik az üzlet.” [Misze-va daihandzsóda.] ♦ **burúmu** ♦ **rjúszei** „A birodalom virágzott.” [Teikokuga

rjúszei-o kivameta.] ♦ **gazdasági virágzás kókeiki** „Gazdasági virágzás kezdődött az országban.” [Kókeikino dzsiki-o mukaeta.] ♦ **hír a virágzásról kasin** „Az újságok is hírt adnak a virágzásról.” [Sinbunnimo kasinga notte-  
iru.] ♦ **másodvirágzás kaerizaki** „cseresznye másodvirágzása” [Szakurano kaeri zaki] ♦ **ország virágzása kokún-norjúszei** ♦ **teljes virágzás hanazakari** ♦ **vízvirágzás szóruiburúmu**

**virágzás elősegítése** ♦ **sunkasori**

**virágzás híre** ♦ **hanadajori**

**virágzás időszaka** ♦ **rjúszeiki**

**virágzási idő** ♦ **kaki** „Ez a növény hosszú ideig virágzik.” [Kono sokubucuno kaki-va nagai.]

**virágzási időszak** ♦ **kaikaki**

**virágzat** ♦ **kadzso** ♦ **barkavirágzat bidzsókadzso** ♦ **bogas virágzat súszankadzso** ♦ **bugavirágzat enszuikadzso** ♦ **centrifugális virágzat ensinkadzso** ♦ **ernyővirágzat szankeikadzso** ♦ **fejecskevirágzat tódzsókadzso** ♦ **fürtös virágzat szódzsókadzso** ♦ **fürtvirágzat szódzsókadzso** ♦ **füzérvirágzat szuidzsókadzso** ♦ **hagymavirágzat negibózu** ♦ **határozatlan növekedésű virágzat mugenkadzso** ♦ **korlátolt növekedésű virágzat júgenkadzso** ♦ **központbeli virágzat ensinkadzso** ♦ **legyező virágzat szendzsókadzso** ♦ **nyílt virágzat mugenkadzso** ♦ **sátorvirágzat szanbókadzso** ♦ **zárt virágzat júgenkadzso**

**virágzik** ♦ **kaikasuru** „A cseresznyefa virágzik.” [Szakuraga kaikasita.] ♦ **szakaeru** (virul) „Ez a város régen virágzott.” [Kono macsi-  
va kacute szakaeteita.] ♦ **szaku** „Virágzik a cseresznye.” [Szakuraga saiteiru.] ♦ **hanagaszaku** „Virágoznak a rózsák.” [Barano hanaga saiteiru.] ♦ **hanahiraku** „Virágzott a kultúra.” [Bunkaga hanahiraita.] ♦ **han-eiszuru** (prosperál) „Az üzlet virágzott.” [Misze-va han-eisita.] ♦ **handzsósuru** „Miért virágzik ez az üzlet?” [Naze, kono misze-va handzsószurunoka?] ♦ **furuu** „A mostani gazdaság nem igazán virágzik.” [Imano keizai-va dómo furutteinai.] ♦ **későn virágzó oszozakino** „későn virágzó cseresznye” [Oszozakino szakura] ♦ **rossz-kor virágzik kuruzakiszuru** ♦ **teljes pompájában virágzik szakihokoru** „Teljes pom-

pájában virágzik a cseresznye.” [Szakuraga szaki hokotteiru.]

**virágzó** ♦ **szakan-na** „virágzó művészváros” [Geidzsucuga szakan-na macsi] ♦ **rjúszeina**

**virággyűjtés** ♦ **cumikusza**

**virgács** ♦ **virugácsi** ♦ **edamucsi**

**virginiai zsázsa** ♦ **mamegunbainazuna** (Le-pidium virginicum)

**Virgin-szigetek** ♦ **bádzsinsotó**

**virgonc** ♦ **kappacuna** „Ez a gyerek virgonc.” [Kono ko-va kappacuda.]

**virgonckodik** ♦ **ugokimavaru** ♦ **tobimavaru** „A kisgyerek a szobában virgonckodott.” [Kodomotacsi-va heja-o tobi mavatta.] ♦ **hasagu** „Egy őzike virgonckodott a mezőn.” [Sika-va noharadehasaideita.]

**virion** ♦ **viruszurjüsi** ♦ **birion**

**virít** ♦ **szaku** ♦ **csinzaszuru** „Egy nagy szemölcs virított az arcán.” [Ókinahokuroga kaoni csinzasiteita.] ♦ **medacu** „Egy pattanás virít az orromon.” [Hananonikibiga medacu.]

**virja** ♦ **nórjó** (buddhizmus)

**viroid** ♦ **viroido**

**virológia** ♦ **viruzugaku**

**virrad** ♦ **jogaakeru** „Már virradt, mire el tudtam aludni.” [Joga akerumade nemurenakatta.]

**virradat** ♦ **akacuki** ♦ **joake** „Virradatig tanulta a leckét.” [Joakemade benkjósita.]

**virraszt** ♦ **jo-o akaszu** „Az anya a beteg fia mellett virrasztott.” [Hahaaja-va bjókinó kodomonoszobade jo-o akasita.] ♦ **jo-o fukaszu** (későig fent marad)

**virrasztás** ♦ **ocuja** (halotti) ♦ **cuja** (halotti) ♦ **nezunoban** „Virrasztottunk halott édesapám mellett.” [Naki csicsino, nezuno ban-o sita.] ♦ **jofukasi** (későig fent levés)

**virrasztó** ♦ **nezunoban**

**virrasztva vár** ♦ **macsiakaszu** „Virrasztva várta haza a férjét.” [Otto-o macsi akasita.]

**virslí** ♦ **vin-na** ♦ **vin-ná** ♦ **vin-ná-szószedzsi** ♦ **vin-naszószedzsi**

**virtuális** ♦ **kaszótekina** „virtuális hálózat” [Kaszótekinanettováku] ♦ **kaszóno** „virtuális világ” [Kaszóno szekai]

**virtuális bálvány** ♦ **bácsaruaidoru**

**virtuális gép** ♦ **kaszómasin**

**virtuális kép** ♦ **kjozó** (lencse által alkotott)

**virtuális terminál** ♦ **kaszótanmacu**

**virtuális valóság** ♦ **kaszógendzsicu** ♦ **bácsaruriariti**

**virtualizál** ♦ **kaszószuru** „Virtualizálja a szerveret.” [Szábá-o kaszószuru.]

**virtualizálás** ♦ **kaszó**

**virtuóz** ♦ **mjósu** „Ő hegedűvirtuóz.” [Kare-va baiorin-no mjósudeszu.]

**virtuskodás** ♦ **karagenki**

**virtuskodik** ♦ **karagenki-o daszu**

**Virúdhaka** ♦ **zódzsóten** (buddhista dél királya)

**virul** ♦ **szakaeru** „A városban virul az idegenforgalom.” [Macsida-va kankóga szakaeteiru.] ♦ **szakihokoru** (virágzik) „A kertben virulnak a virágok.” [Nivani-va hanaga szaki hokotteita.] ♦ **együtt él és virul kjózonkjóeiszuru** „A versengő vendéglátóhelyek együtt élnek és virulnak.” [Insokutenga kjószósinagara kjózonkjóeiszuru.]

**virulás** ♦ **ranman**

**virulencia** ♦ **dokurjoku** ♦ **bjógenszei** (fertőzőképesség) ♦ **birurenszu**

**viruló** ♦ **rjúrjútaru**

**Virúpáksa** ♦ **kómokuten** (buddhista nyugat királya)

**vírus** ♦ **viruszu** ♦ **viruszu** ♦ **bíruszu** ♦ **bjódoku** ♦ **rokaszeikin** ♦ **vairuszu** ♦ **koronavírus** **koronavíruszu** ♦ **látens vírus** **szenzaiviruszu** ♦ **provírus** **puroviruszu** ♦ **számítógépes vírus** **konpjútáviruszu** ♦ **számítógépes vírus** **konpjútá-víruszu** ♦ **számítógépes vírus** **densiviruszu** ♦ **zsaroló vírus** **ranszamuvea**

**vírusfertőzés** ♦ **viruszukanszensó**

**vírusirtás** ♦ **viruszukudzso** ♦ **viruszuta-izszaku**

**vírusirtó** ♦ **ancsiviruszu** (szoftver)

**vírusirtó szoftver** ♦ **ancsivirususzofutovea** ♦ **viruszukudzszosofuto** ♦ **viruszutaiszakuszofutovea**

**víruskeresés** ♦ **viruszukensucu** ♦ **viruszuszukjan**

**víruskereső szoftver** ♦ **viruszukensuczszofutovea**

**víruskutató** ♦ **bíruszugu**

**vírusos** ♦ **viruszuszei** „vírusos májgyulladás”  
[Viruszu szeikan-en] ♦ **bíruszuszei**

**vírusos agyvelőgyulladás** ♦ **viruszuszeinó-en** ♦ **danibaikaiszeinó-en** (kullancs által terjesztett vírusos agyvelőgyulladás)

**vírusos levél** ♦ **viruszuméru**

**vírusos májgyulladás** ♦ **bíruszuszeikan-en** (Hepatitis B)

**vírusos tüdőgyulladás** ♦ **singatahaien**

**virustámadás** ♦ **virusz-atakku**

**visel** ♦ **ou** (terhet) „Mindenkinek egyenlő terhet kellene viselnie.” [Min-naga onadzsi futan-o oubekideszu.] ♦ **kaburu** (pl. sapkát) „Kalapot visel.” [Ferutohatto-o kabutteiru.] ♦ **kanszuru** „A bázislabdapálya, amely egy híres versenyző nevét viseli.” [Meiszensuno mei-o kansita kjudzso.] ♦ **kiru** (ruhát) „Rövid ujjú inget visel.” [Hanszodenasacu-o kiteiru.] ♦ **szaszu** „A vitéz kardot viselt.” [Busi-va katana-o szasiteita.] ♦ **taeru** „Jól viselte a katonai kiképzést.” [Guntaino kunrennijoku taeta.] ♦ **csakujószuru** „Melltartót visel.” [Buradzsa-o csakujositeiru.] ♦ **cukeru** „Karszalagot visel.” [Vansó-o cuketeiru.] ♦ **cujoi** (erős) „Ez nővény jól viseli a hideget” [Kono sokubucu-va szamuszani cujoi.] ♦ **haku** (hord) „Szoknyát visel.” [Szukáto-o haiteiru.] ♦ **matou** „Úgy kóborolt az erdőben, hogy semmit sem viselt.” [Szono otoko-va nanimo matovanai szugatade mori-o szamajotteita.] ♦ **mini matou** „Az orvos fehér köpenyt viselt.” [Isa-va hakui-o minimatotteita.] ♦ **mocu** „Felelősséget visel.” [Szekinin-o mocu.] ♦ **gondját viseli mendő-o miru** „Ki viseli majd a gondját?” [Darega sóraimendő-o miruno?] ♦ **gondját viseli szeva-o szuru** „A szülő felelőssége a gyermeke gondját viselni.” [Kodomono szeva-o szuruno-va ojano szekininda.] ♦ **nehezen visel jovai** „Nehezen viseli, ha szidják.”

[Kanodzso-va sikararerunoni jovai.] ♦ **vereséget nehezen elismerése makeosimi** „Nehezen ismeri el a vereséget.” [Kare-va make osimiga cujoi.]

**viselés** ♦ **omesi** „ruha, amit őfelsége visel” [Heikaga omesino jófuku] ♦ **csakujó** „Kötelezővé tették szájmaszkviselést.” [Maszuku csakujó-o gimukasita.] ♦ **közös kárviselés higaibunan**

**viselet** ♦ **isó** (öltözék) ♦ **gi** ♦ **koszucsúmu** ♦ **fukusoku** ♦ **fukuszó** „ókori római viselet” [Kodairómano fukuszó] ♦ **juikata** „hajviselet” [Kamino jui kata] ♦ **joszó** „Ez nyári viselet.” [Kore-va nacuno joszóideszu.] ♦ **hétköznap** **viselet fudangi** ♦ **köznap** **viselet rjakuszi** ♦ **népviselő** **minzokuisó** ♦ **utcai viselet taun-vea** ♦ **utcai viselet macsigi** ♦ **ünnepi viselet fómáru-vea**

**viselkedés** ① **furumai** (viselkedés) „nőies viselkedés” [Dzsoszeirasii furu mai] ② **taido** (hozzaállás) „Jó munkát végez, a viselkedésével van baj.” [Kare-va sigoto-va dekiruga taidoga varui.] ③ **kódó** (ténykedés) „Meglépdtem váratlan viselkedésén.” [Kareno omoigakenai kódóni odoroi.] ④ **jószu** „Furcsa lett a viselkedése.” [Kareno jószu-va okasikunatta.] ♦ **okonai** „Általában jól viselkedik.” [Kare-va fudanno okonaiga joi.] ♦ **gjódzso** (általános viselkedés) „Rosszul viselkedik.” [Gjódzso-ga varui.] ♦ **kjoszo** ♦ **kjodó** (mozgás) „Gyanús volt a viselkedése.” [Kjodóga ajasikatta.] ♦ **gendó** (szóban és tettben) „Faragatlan viselkedés.” [Szोजना gendó.] ♦ **sigusza** „Nőiesen viselkedett.” [On-nappoi sigusza-o sita.] ♦ **súszei** (beidegződött) „vadon élő állatok viselkedése” [Jaszeidóbucuno súszei] ♦ **szeitai** „Megörökítette az élőlények viselkedését.” [Iki monono szeitai-o toraeta.] ♦ **szokó** ♦ **szoburi** „Gyanús volt a viselkedése.” [Kare-va ajasii szoburidatta.] ♦ **tasinami** „Nőiesen viselkedik.” [Kanodzso-va on-nano tasinami-o minicuketeiru.] ♦ **tacsiifurumai** „elegáns viselkedés” [Dzsóhinna tacsii furumai] ♦ **tacsiifurumai** ♦ **furi** ♦ **mane** ♦ **mimocsi** (morális magatartás) „Javit a viselkedésén.” [Mimocsi-o aratameru.] ♦ **monogosi** ♦ **rjóken** „Változtat a viselkedésén.” [Rjóken-o ire kaeru.] ♦ **abnormális viselkedés idzsókódó** „A demenciás beteg abnormálisan kezdett viselkedni.”

[Nincsisókandzsza-va idzsókódóni deta.] ◇ **álatviselkedés** **dóbucukódó** ◇ **bolond módjára viselkedés** **kjótai** ◇ **fenyegető viselkedés** **kenmaku** ◇ **fogyasztói viselkedés** **sóhisakódó** ◇ **gyanús viselkedés** **kjodófusin** ◇ **gyanús viselkedésű kjodófusin-na** „gyanús viselkedésű férfi” [Kjodófusinna otoko] ◇ **idegenként viselkedés** **taningjói** „Miért viselkedsz idegenként?” [Nandeszon-na taningjógina hanasi kata-o szuruno?] ◇ **mindenkori viselkedés** **higoronookonai** „Mindig rosszul viselkedsz, ezért büntetett a sors!”

[Higoronon okonaiga varuikara bacsiga atantandajo.] ◇ **szervezeti viselkedés** **szosikikódó** ◇ **szóbeli viselkedés** **gengokódó** ◇ **társas viselkedés** **sakaiszeikódó** „állatok társas viselkedése” [Dóbucuno sakaiszeikódó] ◇ **ügyel a viselkedésére** **mi-o cucusimu** ◇ **veleszületett viselkedés** **szeitokutekikódó** ◇ **viselkedés** **súszei** (beidegződött) „vadon élő állatok viselkedése” [Jaszeidóbucuno súszei]

**viselkedésgenetika** ◆ **kódóidengaku**

**viselkedésgyógyászat** ◆ **kódóigaku**

**viselkedési norma** ◆ **gjógiszahó** (illendő viselkedés) „Az asztalra teszi a lábát, nem tud viselkedni.” [Asi-o téburuni noszerunante, gjógiszahó-o siranai.] ◆ **kódókihan** ◆ **reigiszahó** (illendőség) „Temetésre piros nyakendőben menni ellentmond a viselkedési normáknak.” [Oszósikini akainekutai-o szuruno-va reigiszahóni hanszuru.]

**viselkedési szabály** ◆ **hó**

**viselkedési szokás** ◆ **kódópatán** „Az egész viselkedési szokásait vizsgáltam.” [Nezumino kódópatán-o sirabeta.]

**viselkedés-lélektan** ◆ **kódósugi**

**viselkedésminta** ◆ **kódópatán** ◆ **kódójósiki**

**viselkedés részegen** ◆ **szakegusze** „Rosszul viselkedik részegen.” [Kare-va szakeguszega varui.]

**viselkedéstudomány** ◆ **dóbucukódógaku**

**viselkedik** ◆ **okoszu** „A motor furcsán viselkedik.” [Endzsín-va idzsó-o okositeiru.] ◆ **kamaeru** „Fellengzősen viselkedett.” [Óheini kamaeta.] ◆ **gjóginiki-o cukeru** „Próbálj meg

viselkedni!” [Gjógini ki-o cukenaszai.] ◆ **furumai-o szuru** „Szégyenletes módon viselkedett.” [Hazukasii furu mai-o sita.] ◆ **furumau** (ténykedik) „A fiú úgy viselkedett, mint a felnőttek.” [Sónen-va otonanojóni furu matta.] ◆ **mane-o szuru** „Szégyenletesen viselkedett.” [Mittomonai mane-o sita.] ◆ **mekaszu** (valahogyan) ◇ **bolond módjára viselkedik** **kjótai-o endzsiru** „Részeg voltam, és bolond módjára viselkedtem.” [Jopparatte kjótai-o endzsita.] ◇ **jól viselkedik** **gjógigajoi** ◇ **kulturáltan viselkedik** **maná-o mamoru** „Jó lenne, ha a turisták kulturáltan viselkednének.” [Kankókjakuni-va maná-o mamotte hosii.] ◇ **nem tud viselkedni** **gjógigavarui** „Az az ember nem tud viselkedni.” [Kare-va gjógiga varui.] ◇ **rosszul viselkedik** **gjógigavarui** ◇ **tud viselkedni** **gjógigajoi** ◇ **úgy viselkedik** **kaze-o fukaszeru** „Úgy viselkedik, mintha ő lenne a nővérem.” [Óeeszan kaze-o fukaszeru.] ◇ **viselkedni kezd** **kódónideru** „Az állat furcsa módon kezdett viselkedni.” [Dóbucu-va fusigina kódóni deta.]

**viselkedni kezd** ◆ **kódónideru** „Az állat furcsa módon kezdett viselkedni.” [Dóbucu-va fusigina kódóni deta.]

**viselős** ◆ **kainincsúno** „viselős nő” [Kainincsúno dzsoszei]

**viselősség** ◆ **kainin**

**viselt** ◆ **cukatta** (használt)

**viseltes** ◆ **kifurusino** „viseltes pulóver” [Kifurusinoszétáj] ◆ **jorejoreno** „Viseltes ruhában volt.” [Jorejoreno fuku-o kiteita.]

**viseltes lesz** ◆ **jorejoreninaru** „A kabátom a hosszú évek alatt viseltes lett.” [Naganenkiteitakóto-va jorejoreninata.]

**viseltetik** ◆ **idaku** „Mély ellenszennvel viseltetik a korrump politikusok iránt.” [Akutokuszeidzsikani fukai ken-o-o idaiteiru.] ◇ **felelősséggel viseltetik** **szekinino ou** „Kártérítési felelősséggel viseltetik a károért.” [Szungaini taisite baisószekinino ou.] ◇ **haraggal viseltetik** **enkon-o idaku** „Haraggal viseltetik a szomszédja iránt.” [Rinkani taisite enkon-o idaiteiru.]

**viselt kard** ◆ **taiken** „Kirántja viselt kardját.” [Taiken-o nuku.]

**viselt ruha** ♦ **csakui**

**visít** ♦ **kanakirigoedenaku** „A malac visított.” [Kobuta-va kanakiri goede naiteita.] ♦ **himeio ageru** (sikít)

**visítás** ♦ **himei** (sikítás) „éles visítás” [Kandakai himei]

**visítózás** ♦ **kanakirigoe**

**visítózik** ♦ **kanakirigoedenaku** „A baba éles hangon visítózott.” [Akacsan-va kanakiri goede naita.] ♦ **himeio ageru** „A feleségem visítózott a csótány láttán.” [Gokiburi-o mite cumaga himeio ageteita.]

**visítözva** ♦ **kjaakjaa** „A középiskolás lányok visítóztak.” [Dzsosikó szei-va kjaakjaa szavadeita.]

**visítva** ♦ **kjaakjaa** ♦ **kjakkjatto** „A gyerek visítva nevetett.” [Kodomo-va kjakkjatto varata.]

**viskó** ♦ **abaraja** ♦ **hottategoja** ♦ **boroja** (rozoga viskó) „A remete egy viskóban lakott az erdőben.” [Joszute bito-va morinoboro jani szundeita.] ♦ **jabureja** ♦ **róoku**

**vis major** ♦ **fukakórjoku**

**Visvabhú** ♦ **bisafubucu** (buddhista)

**visz** ♦ **izanau** „Rossz útra vittek.” [Varui micse-izanaavareta.] ♦ **kacugu** (vállán visz) „Apám vitette velem a horgászbotokat.” [Csicsi-va vatasini curi zao-o kacugaszeta.] ♦ **nagaszu** (sodor) „Falevelet visz a víz.” [Kavano mizu-ga kono ha-o nagasiteimaszu.] ♦ **noszeru** „A busz 30 embert vitt.” [Szonobaszu-va szandzsúnin-o noszeteita.] ♦ **hakobu** „Ezt az asztalt vigye kérem a dolgozósobába!” [Kono cukue-o soszaini hakondekudaszai.] ♦ **hikikomu** „Bűnbe vittem.” [Kare-o hanzaini hiki konda.] ♦ **micsibiku** „A háború pusztulásba vitte az országunkat.” [Szenszó-va vaga kuni-o hamecuni micsibiita.] ♦ **mocsikomu** „Bíróságra vittem az ügyet.” [Készu-o szaibanni moci konda.] ♦ **mocsidaszu** „Bíróságra vittem az ügyet.” [Dzsiken-o hóteini moci dasita.] ♦ **mocu** „Vihetem a táskáját?” [Kaban-o mocsimasóka?] ♦ **motteiku** „A könyvet a másik szobába vittem.” [Hon-o hokano hejani motteita.] ♦ **amerre a lába viszi asinoomomukumamani** „Arra mentem, amerre a lábam vitt.” [Asino omomukumamani dekaketa.] ♦ **ar-**

**rébb visz időszuru** „Arrébb vittem a tolószéket.” [Kurumaiszu-o idősa.] ♦ **átvisz ucsuzu** „Átvittem a számlámat egy másik bankhoz.” [Hokano ginkóni kóza-o ucusita.] ♦ **bűnbe visz cuminiotoszu** „Bűnbe vitt egy ártatlan embert.” [Mudzsicuno hito-o cumini otosita.] ♦ **feljebb visz takameru** „Feljebb vitte a hangját.” [Koe-o takameta.] ♦ **házhöz visz takuhaiszuru** „Házhoz viszi a pizzát.” [Piza-o takuhaiszuru.] ♦ **katonának viszik heikinitorareru** ♦ **legtöbbre visz suszszegasiradearu** „A mi osztályunkban ő vitte a legtöbbre.” [Dókjúszeino suszszegasira-va kareda.] ♦ **lejjebb visz hikumeru** „Lejjebb vitte a hangját.” [Koe-o hikumeta.] ♦ **magával visz cureteiku** (valakit) ♦ **magával visz dzsiszanszuru** „A partira italokat vittem.” [Pátini nomi mono-o dzsiszansita.] ♦ **magával visz curekomu** „Magával vitte a barátját a bulira.” [Tomodacsi-o pátini cure konda.] ♦ **magával visz cureru** (személyt) „Az útra magával vitte a macskáját.” [Neko-o curete rjokóni itta.] ♦ **nem viszik urejukigavarui** (nem fogy) „Nem viszik a régi lakásokat.” [Furui ie-va urejukigavarui.] ♦ **odébb visz ugokaszu** „Odébb vittem a széket.” [Iszu-o ugokasita.] ♦ **sokra viszi mononinaru** „Ez az ember még sokra viszi.” [Kare-va sórainononinariszóda.] ♦ **véghez visz jaritogeru** „Elégedettek voltunk azzal, amit véghez vittünk.” [Jari togetakotoni manzokusiteita.] ♦ **viszik urejukigajoi** (fogy) „Viszik az új kocsikat.” [Sinsa-va urejukigajoi.] ♦ **viszi valamire suszszeszuru** „Ha nem tanulsz, nem viszed majd semmire!” [Benkjósinaito suszszesinaijo.] ♦ **viszi valamire hitokadonodzsibunucuninaru** „Úgy érzem, vittem valamire.” [Hitokadono dzsinbucuninata kimocsidatta.]

**viszály** ♦ **araszo** „A gyerekek között viszály volt az örökség miatt.” [Iszan-o megutte kodomotacsino aidani araszoi-ga okita.] ♦ **araszoigoto** ♦ **kószó** „vallási viszály” [Súkjó-kószó] ♦ **gotagota** ♦ **namikaze** „Kapcsolatuk viszályoktól mentes.” [Karerano kankei-va namikazega tatanai.] ♦ **fuva** „nemzetek közti viszály” [Minzokukanno fuva] ♦ **funszó** „Viszályt keltett az országok között.” [Kokkakanano funszó-o hiki okosita.] ♦ **családi viszály oieszódó** „A vezetőségi jogot illetően családi vi-

szály folyt.” [Keieiken omeguru oieszódóga cu-zuita.] ◇ **helyi vizsály kjokucsifunszó** ◇ **rokonok közötti vizsály kocunikunoaraszoi** ◇ **területi vizsály navabariaraszoi**

### **vizsálykodás** ◆ **tairicu**

**vizsálykodik** ◆ **kószószeru** ◆ **tairicuszeru** „A rokonok vizsálykodtak.” [Sinszeki-va tairicusiteita.]

**viszik** ◆ **urejukigajoi** (fogy) „Viszik az új kocsikat.” [Sinsa-va ure jukiga joi.] ◆ **ureru** (alanycserével) „Ezt a terméket most nagyon viszik.” [Kono szeihin-va imatotemo ureteimaszu.] ◆ **deru** „Ezt az árut most nagyon viszik.” [Imakono sóhin-va joku deteiru.]

**viszik, mint a cukrot** ◆ **tobujóniureru** „Ezt a cipőt viszik, mint a cukrot.” [Kono kucu-va tobujóni ureru.]

**viszi valamire** ◆ **suszszeszuru** „Ha nem tanulsz, nem viszed majd semmire!” [Benkjósinaito suszszesinaijo.] ◆ **hitokadonodzsibuninaru** „Úgy éreztem, vittem valamire.” [Hitokadono dzsinbucuninata kimocsidatta.]

**viszket** ◆ **kajui** „Még viszket a seb helye.” [Kizuatogamada kajui.] ◆ **kajukunaru** (viszketni kezd) ◆ **csikucsikuszuru** (szurkálva) „A kétnapos szakállam viszket.” [Fucukakanhige-o szotteinakutesikucsikuszuru.] ◆ **muzugajui** „Valami miatt viszket a lábam.” [Asiga nandakamuzu gajui.] ◆ **muzumuzuszuru** „Viszket az orrom.” [Hanagamuzumuzuszuru.]

**viszketegség** ◆ **kajumi** (vizzketés) ◆ **sódó** (késztetés) ◇ **feltűnési vizzketegség date**

**viszketés** ◆ **kajumi** „Elmúlt a kézviszketésem.” [Teno kajumi-va oszamatta.]

**viszketéscsökkentő** ◆ **kajumidome**

**viszkető kiütés** ◆ **jósin**

**viszkoziméter** ◆ **sendokei**

**viszkozitás** ◆ **nenszei** ◆ **nencsú** ◆ **nendo** ◇ **kinematikai viszkozitás dönendo** ( $v = \eta/\rho$ )

**viszkozitási együttható** ◆ **nenszeikeiszú** „folyadék viszkozitási együtthatója” [Rjútaino nenszeikeiszú]

**viszkozitásmérés** ◆ **nendoszokutei**

**viszkozitásnövelő szer** ◆ **zónenzai** ◆ **nencsúkazai** ◆ **nencsúzai**

**viszkózus anyag** ◆ **nenszeitai**

**viszlát** ◆ **ogenkide** ◆ **oszakinisicureisimaszu** (bocsánat, hogy előbb elmegyek) ◆ **oszaraba** ◆ **ocukareszama** „Mára ennyi volt, viszlát!” [Kjóha ocukare szamadesita.] ◆ **dzsaagenkidene** ◆ **dzsaane** ◆ **dzsaamata** ◆ **bai** ◆ **mata** (legközelebb újra találkozunk) „Viszlát!” [Matane!] ◆ **mataaóne** ◆ **mataoaisimasó** ◆ **matane**

**viszlát holnap** ◆ **mataasita**

**viszlát jövő héten** ◆ **mataraisú**

**viszolyog** ◆ **kirau** „Viszolygok a vele való találkozástól.” [Kareto aukoto-o kirau.]

**viszolyogtató** ◆ **zottoszurujóne** „Növekszik a viszolyogtató esetek száma.” [Szaikin-va zottoszurujóne dzsikenga fueteiru.]

**viszonoz** ◆ **ada-o kaeszu** „Gonoszsággal viszonozta a szívességet.” [On-o adade kaesita.]

◆ **okaesi-o szuru** „Viszonozta a Valentin napi csokit.” [Barentaincsokono okaesi-o sita.] ◆ **kaeszu** „Szeretném viszonozni a szívességet.” [Karen on-o kaesitai.] ◆ **kotaeru** „Nem viszonozta az érzelmeimet.” [Kanodzso-va vata-sino kimocsini kotaenakatta.] ◆ **henpószuru** „Viszonoztam a szívességet.” [Karekarano kóini henpó-o sita.] ◆ **henreiszeru** „Viszonozta az ajándékot.” [Purezentoni taisite henrei-o sita.] ◆ **hódzsiru** „Viszonoztam édesanyám kedvességét.” [Hahano onni hódzsita.] ◆ **mukuiru** „Viszonozta a szívességet.” [Onni mukuita.] ◆ **mukuu** „Viszonoztam a kedvességét.” [Karenno sinszecuni mukuita.] ◇ **jót rosszal viszonozza on-o adadekaeszu** „Jót tettem, de rosszal viszonozták.” [On-o adade kaeszareta.]

**viszonozza a pillantását** ◆ **mikaeszu** „Viszonoztam a nő pillantását.” [Kanodzsono kao-o mikaesita.]

**viszonozza a szívességét** ◆ **onginimukuiru**

**viszonozza a tüzet** ◆ **issi-o mukuiru** „Viszonozta az ellenség tüzét.” [Tekini issi-o mukuita.]

**viszont** ◆ **kavarini** ◆ **sikasi** „Ő okos. Viszont kár, hogy az eszét bűnözésre használta.” [Kareva kasikoi.Sikasiszono kasikosza-o hanzaini cukattano-va zan-nenda.] ◆ **szonoippó** „Szerencsére enyhe volt a tél, viszont síelni nem tud-

tunk.” [Ondanna fujuni megumareta.Szono  
ippószukí-va tanosimenakatta.] ♦ **szonok-  
avarini** „A férjem nem főz, viszont megcsinálja  
a ház körüli javításokat.” [Otto-va rjóri-va si-  
nai.Szonokavarini ieno súri-o jettekureru.] ♦  
**szonohanmen** ♦ **daga** (de) „Nem sikerült. Viz-  
szont tapasztalatot szereztem.” [Sippaisi-  
ta.Dagaii keikenninata.] ♦ **tadasi** „Ez az áru  
olcsó. Viszont hamar tönkre is megy.” [Kono  
sóhin-va jaszui. Tadasi, szugu kovareru.] ♦ **ta-  
men** ♦ **deszuga** „A héten jön a tájfun. Viszony  
jövő héten szép idő lesz.” [Konsú-va taifúde-  
szu.Deszuga, raisú-va haredeszú.] ♦ **nao** „Min-  
den nap nyitva vagyunk, viszont újévkor nem.”  
[Mainicsieigjósiteimaszu.Nao, osógacu-va oja-  
szumideszu.] ♦ **hanmen** „Az alumínium  
könnyű, viszont gyenge.” [Arumi-va karui han-  
men, kjódoga hikui.] ♦ **hirugaette** „Lehetsé-  
ges, viszont nem kívánatos.” [Szore-va kanóde-  
mo, hirugaette ieba, nozomasikunai.] ◇ **cseré-  
be viszont kavari** „Az adók magasak, cserébe  
viszont jó a szociális háló.” [Zeikinga takai ka-  
varini sakaifukusiga dzsúdzsicusiteiru.]

**viszontagság** ♦ **gjakkjó** „Sok viszontagságon  
ment keresztül.” [Kare-va kazuókuno gjakkjó-o  
nori koeta.] ♦ **szeiszui** „élet viszontagságai”  
[Dzsinszeino szeiszui] ◇ **időjárás visz-  
ontagságai uroszószecú** (eső, harmat, fagy, hó)  
◇ **időjárás viszontagságai amekaze** „A  
kültéri egység ki van téve az időjárás viszontagsá-  
gainak.” [Sicugaiki-va amekazeniszarazaretei-  
ru.]

**viszontagságokkal teli** ♦ **nanakorobi jaoki-  
no** „Viszontagságokkal teli élete volt.” [Nana-  
korobi jaokino dzsinszeidatta.]

**viszontbiztosítás** ♦ **szaihoken** ♦ **szaihosó**

**viszonteladás** ♦ **szaihan** ♦ **szaihanbai** ♦  
**tenbai**

**viszonteladási ár** ♦ **szaihankakaku** ♦ **szai-  
hanbaikakaku**

**viszonteladó** ♦ **szaihangjősa** ♦ **tenbaigai-  
sa**

**viszonthallásra** ♦ **sicureisimaszu**

**viszontkereset** ♦ **hanszo**

**viszontlát** ♦ **szaikaiszuru** „Viszontláttam a  
szüleimet.” [Ojato szaikaisita.]

**viszontlátásra** ♦ **oszakinisicureisimaszu**  
(munkából haza) ♦ **ocukareszamadesita**  
(munkahelyen) „– Vizszontlátásra – mondtam,  
ezzel hazaindultam a munkahelyemről.” [Ocu-  
kare szamadesitao itte kaisa-o deta.] ♦ **kjou-  
va arigató gozaimasita** ♦ **szajónara** „–  
Vizszontlátásra! – mondta, és hazament.” [Szajó-  
narato itte kaetta.] ♦ **sicureisimaszu** ♦ **szor-  
ede va sicureisimaszu** ♦ **matazeho**

**viszontleszámítól** ♦ **szaivaribikiszuru**

**viszontleszámítólás** ♦ **szaivaribiki**

**viszonzás** ♦ **okaesi** „viszonzásul adott süte-  
mény” [Okaesino okasi] ♦ **orei** „viszonzást  
váró ember” [Orei-o hosigaru hito] ♦ **kaesi**  
♦ **henpó** ♦ **henrei** „Süteményt adta viszonzá-  
sul.” [Henreitosite okasi-o ageta.] ♦ **rei** „A  
temetésen kapott pénz viszonzásul ajándékot  
küldtünk.” [Okóden-o itadaita oreitositegifuto-  
o okutta.]

**viszonzásra talál** ♦ **minoru** „Valaki gáncsot  
vetett, amitől nem talált viszonzásra a szerel-  
mem.” [Hitoni dzsamaszarete bokuno koi-va  
minoranakatta.]

**viszonzásul** ♦ **okaesini** „Viszonzásul csokolá-  
dét vettem neki.” [Okaesinicsoko-o katta.]

**viszonzásul ő is italt tölt** ♦ **szakazuki-o  
kaeszu** „Viszonzásul én is töltöttem neki italt.”  
[Szakazuki-o kaesita.]

**viszonzatlan szerelem** ♦ **iszonoavabinoka-  
taomoi** ♦ **kataomoi**

**viszonzatlan szerelmet érez** ♦ **kataomoi-  
szuru**

**viszonzott ajándék** ♦ **mikaerihin**

**viszonzott szerelem** ♦ **szósiszőai** ♦ **rjóo-  
moi**

**viszony** ♦ **aidagara** (rokoni, emberek közötti)  
„Közeli viszonyban voltak.” [Karera-va sitasii  
aidagaradatta.] ♦ **en** (emberi kapcsolat)  
„szülő-gyermek viszony” [Ojakono en] ♦ **kan-  
kei** „Szerelmi viszonyban voltak.” [Dandzso-va  
ren-aikankeidatta.] ♦ **naka** „Jó viszonyban va-  
gyok vele.” [Kareto nakagaii.] ♦ **miccú** ◇ **alá-  
rendelt viszony dzsúdzokukankei** ◇ **Ame-  
rikához fűződő viszony taibeikankei** „Ja-  
vult Amerikához fűződő viszonyunk.” [Taibe-  
ikankeiga kaizensita.] ◇ **élettársi viszony**  
**naienkankei** ◇ **házastársi viszony meg-**

**szüntetése rien** ◇ **köszönőviszony aiszacuszurudakenoaidagara** ◇ **köszönőviszonyban sincs egymással kairiszuru** „A részvény árfolyama és a profit köszönőviszonyban sincs egymással.” [Kaisano riekito kabuka-va kairisiteiru.] ◇ **látási viszonyok sikai** „A ködtől megromlottak a látási viszonyok.” [Kiride sikaiga akkasita.] ◇ **látási viszonyok mitósi** „A köd miatt rosszak a látási viszonyok.”

[Kirigakakatte mitósiga kikanai.] ◇ **megszakítja a viszonyt en-o kiru** „Megszakította a viszonyt a kedvesével.” [Kószaiaiteto en-o kitta.] ◇ **megszünteti a viszonyt rienszuru** „Megszüntette a viszonyt élettársával.” [Naienopátónató riensita.] ◇ **rossz látási viszonyok sikaifurjó** ◇ **tagsági viszony kaiinsikaku** „Megszünteti a tagsági viszonyát.” [Kaiinsikaku-o sűrjósuru.] ◇ **üzleti viszony torihikikankei** ◇ **viszonya van kószaisiteiru** „A titkárnőnek viszonya van az osztályvezetővel.” [Hiso-va bucsóto kószaisiteiru.]

**viszonya van** ◇ **uvakiszuru** „A férjének viszonya van egy másik nővel.” [Otto-va hokano onnato uvakisiteiru.] ◇ **kószaisiteiru** „A titkárnőnek viszonya van az osztályvezetővel.” [Hiso-va bucsóto kószaisiteiru.] ◇ **miccúszuru** „Viszonya volt egy házas nővel.” [Kare-va hitozumato miccúsita.]

**viszony helyreállítása** ◇ **fukuen** „Volt élettársától viszonyuk helyreállítását kérte.” [Motonaiennopátónáni fukuen-o szematteita.]

**viszonyít** ◇ **kuraberu** (összehasonlít) „Az árvi-  
zet az öt évvel ezelőtthez viszonyította.” [Konkaino kózui-o gonenmaeto kurabeta.] ◇ **csúsin-nimiru** (középpontba helyez) „Az égites-  
tek mozgását a Naphoz viszonyította.” [Taijó-o csúsinni vakuszeino ugoki-o mita.] ◇ **hikaku-  
szuru** „A termék árát az arany árához viszonyította.” [Sóhinno kakaku-o kinno kakakuto hikakusita.]

**viszonyítás** ◇ **kurabe** (összehasonlítás) ◇ **kuraberukoto** ◇ **hikaku**

**viszonyítási alap** ◇ **kidzsun** „Viszonyítási alapot biztosít a kiértékeléshez.” [Hjókaszurutamaeno kidzsun-o teikjósuru.] ◇ **bencsimáku** ◇ **mejaszu** „A részvényindex egy viszonyítási alapot ad a piac mozgásának a követéséhez.”

[Kabukasiszú-va szóbano ugokino mejaszuni-  
natteiru.]

**viszonyítási év** ◇ **kidzsun-nen**

**viszonyítási pont** ◇ **kidzsunten** ◇ **kiten** „állomást viszonyítási pontként használó távolságmérés” [Eki-o kitentoszuru kyoriszokurjó]

**viszonyítva** ◇ **kurabete** (összehasonlítva)

**viszonylag** ◇ **szorenarini** „Viszonylag jól sikerült.” [Szorenarinii dekida.] ◇ **hikakuteki** „Az állomás viszonylag közel van.” [Eki-va hikakutekicsikai.] ◇ **variaini** ◇ **varito** „Ennek a költnék viszonylag sokáig megmarad az illata.” [Kono kószuino kaori-va varito nagamocsiszuru.] ◇ **varini**

**viszonylag drága** ◇ **varidakana** „viszonylag drága részvény” [Varidakana kabu]

**viszonylag jobb minőségű banca** ◇ **kavajanagi**

**viszonylag közeli** ◇ **hodocsikai** „A temető viszonylag közel van a templomhoz.” [Bocsi-va kjókaikara hodocsikai basoniaru.]

**viszonylag magas** ◇ **varidakana** „viszonylag magas labbér” [Varidakana jacsin]

**viszonylag olcsó** ◇ **varijaszuna** „viszonylag olcsó részvény” [Varijaszuna kabu]

**viszonylag olcsón** ◇ **varijaszuni** „Viszonylag olcsón lehet most lakáshoz jutni.” [Fudószan-va varijaszuninatteiru.]

**viszonylagos** ◇ **szótai** „viszonylagos sebesség” [Szótaiszokudo] ◇ **szótaikasita** ◇ **szótaitekina** „A gazdagság viszonylagos.” [Okane-va szótaitekinamonodeszu.] ◇ **hikakutekina**

**viszonylagosan** ◇ **szótaitekini**

**viszonylagos előny** ◇ **hikakujú**

**viszonylagos jelentőség** ◇ **hidzsú**

**viszonylagosként kezel** ◇ **szótaikasuru**

**viszonylagosság** ◇ **szótai**

**viszonylag távoli** ◇ **hodotói** „viszonylag távoli hely” [Hodotói tokoro]

**viszonylat** ◇ **tekinakanten** (nézőpont) „Ez a vállalat nemzetközi viszonylatban is versenyképes.” [Kono kigjó-va kokuszaitekina kantenkaramitemo kjószórzjokugaaru.]



**viszony megszüntetése** ♦ **rien**

**viszonyszám** ♦ **hiricu** (arány)

**viszonyul** ♦ **kuraberareru** „Nem tudom, hogy viszonyul a két termék egymáshoz.” [Kono futacuno szeihingadonojóni kuraberarerukavakarana-i.] ♦ **taido-o toru** „Mindenhez pozitívan viszonyul.” [Nanigotonioitemopodzsitibuna taido-o toru.] ◇ **emberekhez viszonyulás cukiai** „Rosszul viszonyul az emberekhez.” [Kare-va cuki aiga varui.]

**viszonyulás** ♦ **kakavarai** „fogyatékos gyerekekhez való viszonyulás” [Sógainoaru kodomoto kakavari ai] ♦ **kankaku** „A gyerekek más-ként viszonyulnak a másik nemhez.” [Kodomo-va iszeini taiszuru kankakuga csigau.] ♦ **szó-taiszei** (relativitás) ♦ **taido** „szellemi fogyatékosokhoz való viszonyulás” [Szeisinsógaisani taiszuru taido]

**vissza** ♦ **ankóru** (vissza, vissza!) ♦ **modorujóni** ♦ **ritán**

**visszaad** ♦ **kaeszu** „Visszaadtam a kapott pénzt.” [Moratta okane-o kaesita.] ♦ **kari-o kaeszu** „Visszaadom neked, amit velem eddig tettél!” [Imamadeno kari-o kaesitejaru.] ♦ **bakkuszuru** „A letétösszeget visszaadták.” [Azuke kin-o bakkusitemoratta.] ♦ **henkanszuru** (visszaszolgált) „A díjazottak sorozatban adták vissza a díjukat.” [Dzsusósaga zokuzokuto só-o henkansita.] ♦ **henkjakuszuru** „Visszaadta a kölcsönzött könyvet.” [Kariteta hon-o henkjakusita.] ♦ **hendzsósuzuru** (lemond) „Visszaadta doktori címét.” [Kare-va hakaszegó-o hendzsósita.] ♦ **hennósuzuru** „Visszaadta a jogosítványát.” [Untenmenkjo-o hennósita.] ♦ **henpósuzuru** „Visszaadtam a gyötrelmet, amit tőle kaptam.” [Aitekara uketa kurusimino henpó-o sita.] ♦ **henreiszuru** ♦ **jakudzsotarasisimeru** „Az a levél tökéletesen visszaadja az írója természetét.” [Szono tegami-va kaita hitono menmoku-o jakudzsotarasisime-teiru.] ◇ **nem tud visszaadni ocuriganai** (nincs aprója) „A pénztáros nem tudott visszaadni.” [Redzsini-va ocuriganakatta.]

**visszaadás** ♦ **henkan** (visszaszolgáltatás) ♦ **henkjaku** ♦ **hendzsó** „díj visszaadása” [Sóno hendzsó] ♦ **hennó**

**visszaadás a császárnak** ♦ **hókan**

**visszaadja a hatalmat a császárnak** ♦ **taiszeihókanszuru** „Visszaadták a hatalmat a császárnak.” [Taiszeihókansita.]

**visszaáll** ♦ **cúdzsónimodoru** „Visszaállt a közlekedési rend.” [Kócu-va cúdzsóni modotta.] ♦ **fukugenszareru** „Visszaálltak az eredeti adatok.” [Kizonnodétaga fukugenszaretta.] ♦ **fukuszuru** „Visszaáll az egészsége.” [Taicsóga fukuszuru.] ♦ **modoru** „Visszaállt az erőegyensúly.” [Csikaranobaranszuga modotta.] ◇ **visszaállít fukkacuszaszeru** „Visszaállították a régi járatot.” [Mukasino binga fukkacusita.]

**visszaállítás** ♦ **fukugen**

**visszaáll az osztalékfizetés** ♦ **fukuhaiszuru**

**visszaállít** ♦ **okuraszeru** „1 órával visszaállítottam az órát.” [Tokei-o icsidszikanokuraszeta.] ♦ **kjünifukuszuru** „Visszaállította a régi oktatási rendszert.” [Kjóikuszeido-o kjúni fukusita.] ♦ **fukugenszuru** (helyreállít) „Visszaállítottam a véletlenül letörölt fájlt.” [Kesitesimattafairu-o fukugensita.] ♦ **fukkacuszaszeru** „Visszaállították a régi járatot.” [Mukasino binga fukkacusita.] ♦ **fukkoszuru** „Visszaállították a királyságot.” [Ószeini fukkositá.] ♦ **furassubakkuszuru** „Visszaállítottam az adatbázist az előző állapotába.” [Maeno dzsitennidétabészu-o furassubakkusita.] ♦ **modoszu** „Visszaállítottam az órát téli időre.” [Tokei-o fujudzsikanni modosita.] ♦ **motonimodoszu** „Visszaállítottam a beállításokat.” [Szettei-o motoni modosita.]

**visszaállítás** ♦ **kangen** ♦ **fukugen** ♦ **fukko** ◇ **királyság visszaállítása ószeifukko**

**visszaállított sintó** ♦ **fukkosintó**

**visszaalszik** ♦ **nidoneszuru** „Az órára felébredtem, de visszaaludtam.” [Mezamaside okoszaretaga nidonesita.]

**visszaáramlás** ♦ **kanrjú** „profit visszarámlása Japánba” [Riekino nihon-e no kanrjú] ♦ **gakurjú**

**visszaáramlik** ♦ **kanrjúszuru** „A tőke visszaáramlott külföldről.” [Kaigaikara sikinga kanrjúsita.]

**visszabaszik** ♦ **bukkaeszu** „A meős visszabaszta a selejtet.” [Hinsicukanrisa-va furjóhin-o bukkaesijagatta.]

**visszabeszél** ♦ **iikaeszu** (felesel) „Visszabeszélt a főnökének, és kirúgták.” [Dzsósini ii kaesitara kubininatta.] ♦ **kucsigotae-o szuru** „Visszabeszélt az apjának.” [Csicsiojani kucsigotae-o sita.]

**visszabeszélés** ♦ **kucsigotae**

**visszacsapószelep** ♦ **gjakusiben** ♦ **gjaku-tomeben**

**visszacsatol** ♦ **kikanszaszeru** „A kimenetet leosztva visszacsatoltam a bemenetre.” [Sucurjokuno icsibu-o njúrjokuni kikanszaszeta.] ♦ **henkanszuru** (visszaszolgált) „Hongkongot visszacsatolták Kínához.” [Honkon-va csúgokuni henkanszaretta.]

**visszacsatolás** ♦ **kikan** ♦ **fidobakku** (elektromikus) ♦ **henkan** (visszaszolgáltatás) ◇ **biológiai visszacsatolás** **baiofidobakku** ◇ **negatív visszacsatolás** **fukikan** ◇ **negatív visszacsatolás** **negatibu-fidobakku** ◇ **pozitív visszacsatolás** **szeikikan** ◇ **pozitív visszacsatolás** **podzsitibu-fidobakku**

**visszacsatolt vevő** ♦ **szaiszeisikidzsusunki**

**visszacserél** ♦ **szaikókanszuru** (újra kicserél)

**visszacsevél** ♦ **makikaeszu** ♦ **makimodoszu** „Visszacsevélte a szalagot.” [Tépu-o maki modosita.]

**visszacsevélés** ♦ **hajamodosi** ♦ **makikaesi** ♦ **makimodosi** „szalag visszacsévélése” [Tépu-no maki modosi]

**visszacsevélő** ♦ **makikaesiki**

**visszacsinál** ♦ **motonimodoszu** „Ami megtörtént, megtörtént. Nem lehet visszacsinálni.” [Sitesimattakoto-va motoni modoszenai.] ◇ **nem lehet visszacsinálni** **curu-o hanaretaja**

**visszacsinálás** ♦ **torikaesi**

**visszacsinálhatatlan** ♦ **torikaesinocukanai** „Hiába bánom, már nem lehet visszacsinálni.” [Kókaisitemo tori kaesigacukanai.]

**visszacsóppen** ♦ **modoru** (visszátér) „A várost látván olyan érzésem volt, mintha visszacsöp-

pentem volna a középkorba.” [Szono macsi-omitara csúszeini modottajóna kigasita.]

**visszadátumozás** ♦ **atohizuke**

**visszadob** ♦ **cukikaeszu** „Az országgyűlés visszadobta a törvényjavaslatot.” [Kokkai-va hóan-o cuki kaesita.] ♦ **cukkaeszu** „Az országgyűlés visszadobta a törvényjavaslatot.” [Kokkai-va hóan-o cukkaesita.] ♦ **nagekaeszu** „Visszadobta a labdát.” [Bóru-o nage kaesita.] ♦ **hanekaeszu** „Visszadobta a labdát.” [Bóru-o hane kaesita.] ♦ **hanecukeru** (elutasít) „Az igazgató visszadobta a javaslatot.” [Sacsó-va teian-o hanecuketa.]

**visszadobott levél** ♦ **ritán-méru**

**visszaejt** ♦ **curiotoszu** „Visszaejtettem a hatlat.” [Szakana-o curi otosita.]

**visszaél** ♦ **akujószuru** „Hivatali hatalmával visszaélve személyes információkhoz jutott.” [Gjómujóno kengen-o akujosite kodzsindzsóh-o teni ireta.] ♦ **uragiru** „Visszaéltek a jóindulatával.” [Kareno kói-va uragirareta.] ♦ **cukeagaru** (kihasználja valaki engedékenységét) „Visszaél a nő kedvességével.” [Kanodzsoga jaszaiito omotte, szono otoko-va cuke agateiru.] ♦ **cukekomu** (kihasznál) „Visszaél a bizalmaddal, és pénzt akar tőled szerezni.” [Kare-va anatanó hitonójoszani cuke konde okane-o maki agerucumorideszu.] ♦ **furimavaszu** „Visszaél a hatalmával.” [Kenrjoku-o furi mavaszu.] ♦ **ran-jószuru** „Visszaélt a jogával.” [Kenri-o ran-jósita.]

**visszaélés** ♦ **akujó** „Növekszik a rendszerrel történő visszaélések száma.” [Szeidono akujóga fueteiru.] ♦ **gakutai** ♦ **hainin** ♦ **ran-jó** ◇ **hatalommal történő visszaélés** **paváharaszumento** ◇ **kiváltsággal visszaélés** **tokkenran-jó** ◇ **szexuális visszaélés** **szeitekigjakutai** ◇ **tanári hatalommal való visszaélés** **akademikkuharaszumento** (tudományos fölényeskedés)

**visszaélés a főnöki hatalommal** ♦ **pavaharara**

**visszaemlékezés** ♦ **kaikjú** ♦ **kaikjúdan** ♦ **kaiko** ♦ **kaiszó** ♦ **kikan** ♦ **cuioku** (felidézés) „Az életem középszerű volt, nincs semmi, amire visszaemlékezhetnék.” [Dzsinszeiga heibonszugite cuiokutonarumono-va nanimonai.] ♦ **cuiszó** (felidézés) ♦ **rikóru**

**visszaemlékezik** ♦ **omoidaszu** „Visszaemlékeztem a gyerekkoromra.” [Kodomonokoro-o omoi dasita.] ♦ **kaikoszuru** „Az öregember visszaemlékezett a fiatalkorára.” [Ródzsin-va vakakarisi hi-o kaikosita.] ♦ **kaiszószeru** „Visszaemlékeztem a találkozásunkra.” [Deatta koro-o kaiszósita.] ♦ **cuiokuszuru** „Visszaemlékeztem iskolás éveimre.” [Gakuszoidzsidai-o cuiokusita.] ♦ **cuiszószeru** „Visszaemlékeztem a gyermekkoromra.” [Jónendzsidai-o cuiszósita.] ♦ **furikaettemiru** (hátratekint) „Visszaemlékezett az elmúlt 25 évre.” [Kakonidzsúgo nen-o furi kaettemita.]

**visszaemlékező** ♦ **kaikotekina**

**visszaemlékező beszélgetés** ♦ **kaikodan**

**visszaemlékszik** ♦ **omoiukaberu** „Visszaemlékeztem a diákkoromra.” [Gakuszoidzsidai-o omoi ukabeta.] ♦ **omoidaszu** „Visszaemlékeztem a múlt évi nyaralásomra.” [Szakunennenacuno rjokó-o omoi dasita.]

**visszaér** ♦ **modottekeru** „Elmentem italokért, de mire visszaértem a vendégek már elmentek.” [Nomi mono-o kaini dekaaketa, modottekita-rai kajaku-va mó kaettesimatteita.]

**visszaérkezés** ♦ **kikan** ♦ **kicsaku**

**visszaérkezik** ♦ **kaericuku** „Visszaérkezett az otthonába.” [Ucsini kaeri cuita.] ♦ **kikanszuru** (visszatér) „Az expedíció visszaérkezett.” [Tankentaiga kikansita.] ♦ **kicsakuszuru** „Visszaérkeztünk oda, ahonnan elindultunk.” [Suppacutenni kicsakusita.] ♦ **modoru** „Visszaérkezett a kiindulási helyére.” [Suppacusini modotta.]

**visszaesés** ♦ **atomodori** „alkoholista visszaesése” [Aru csú-e atomodori] ♦ **ocsikomi** (gazdasági) „Gazdasági visszaesést jóstoltak.” [Keizaino ocsi komiga joszószaeta.] ♦ **gakumodori** ♦ **kótai** „gazdasági visszaesés” [Keikino kótai] ♦ **szaihan** ♦ **szuranpu** „A versenyző teljesítménye visszaesett.” [Szensu-va szuranpuni ocsiitta.] ♦ **taikó** ♦ **taihó** ♦ **tenra** ♦ **hanra** ♦ **hieomi** „gazdasági visszaesés” [Keikino hie komi] ♦ **ruihan** ♦ **gazdasági visszaesés fukeiki** ♦ **gazdasági visszaesés fukjó** (recesszió) „A gazdaság visszaesett.” [Keizai-va fukjóni ocsiitta.] ♦ **gazdasági visszaesés keikikótai** ♦ **hirтелен visszaesés kjúhanra**

**visszaesési arány** ♦ **szaihanricu**

**visszaesik** ♦ **atomodoriszeru** „Visszaesett a beteg állapota.” [Bjódzsóga atomodorisita.] ♦ **ocsikomu** „Az importcikkek fogyasztása visszaesett.” [Junjúhinsóhi-va ocsi konda.] ♦ **ocsitekuru** „A feldobott labda visszaesett.” [Ueni nagetabóruga ocsitekita.] ♦ **ocsiru** „A sportoló a harmadik helyre esett vissza.” [Szensu-va szanbanmeni ocsita.] ♦ **kanrakuszuru** „A világranglistán visszaesett a második helyre.” [Szekairanku niini kanrakusita.] ♦ **gakumodoriszeru** „A beteg visszaesett.” [Bjódzsó-va gakumodorisita.] ♦ **kuzureru** „A vállalat teljesítménye visszaesett.” [Kaisano gjószekiga kuzureta.] ♦ **kótaiszeru** „A gazdaság visszaesett.” [Keikiga kótaisita.] ♦ **szuibiszuru** „Visszaesett a népszerűsége.” [Kareno kenrjoku-va szuibisita.] ♦ **taihoszeru** „Az új technológia fejlődése eléggé visszaesett.” [Ucsúgidzsucu-va hikakutekaitaihositeiru.] ♦ **tenrakuszuru** „A termék forgalma az elsőről ötödik helyre esett vissza.” [Szeihinno uriage-va icsiikara goini tenrakusita.] ♦ **hanzai-o kurikaeszu** (újra csinálja a bűntényt) „A kiszabadult bűnöző visszaesett.” [Sussosita han-nin-va hanzai-o kuri kaesita.] ♦ **hanrakuszuru** „A részvényárak visszaestek.” [Kabukaga hanrakusita.] ♦ **bjóki gaburikaeszu** (betegség) „Féltem, hogy visszaesek, ezért a teljes gyógyulásig szedtem a gyógyszereket.” [Bjóki gaburi kaeszuno-o oszorete kancsimade kuszuri-o nomicuzuketa.] ♦ **burikaeszu** (visszatér) „A beteg visszaesett.” [Kandzsano bjóki gaburi kaesita.]

**visszaeső bűnözés** ♦ **dzsúhan**

**visszaeső bűnöző** ♦ **szaihansa**

**visszaeső elkövető** ♦ **ruihansa**

**visszafejlődés** ♦ **gakumodori** ♦ **taika** „fejlődés és visszafejlődés” [Sinkato taika] ♦ **taikó** ♦ **taisuku** ♦ **taihó** ♦ **jurimodosi** „A gazdasági fejlődést visszafejlődés követte.” [Keizaihatenno atoni juri modosiga okita.] ♦ **szellemi visszafejlődés szeisintaikó**

**visszafejlődik** ♦ **dzsidainigjakkószuru** „Ez a szoftver visszafejlődött.” [Konoszofuto-va dzsidaini gjakkósiteiru.] ♦ **taikaszeru** (elcsökevényesedik) „visszafejlődött civilizáció” [Taikasita bunmei] ♦ **taikószuru** „Az öreg-

embernek visszafelődött a teste.” [Ródzsin-va karadaga taikósita.] ♦ **taihosuru** „A betegség miatt a beszédkészsége visszafelődött.” [Bjókide kaivanórjokuga taihositekita.]

**visszafelődő** ♦ **gakkótekina** ♦ **taihotekina**

**visszafelé** ♦ **usirokara** (hátról) „Próbáld meg visszafelé olvasni ezt a szót!” [Kono tango-o usirokara jondemite!] ♦ **kaerigakeni** (út közben) „Visszafelé tejet vettem.” [Kaerigakenimiruku-o katta.] ♦ **kaerini** (visszafelé menet) „Visszafelé beugrottam a boltba.” [Kaerini miszeni jottekita.] ♦ **kaeri-va** „Visszafelé vonattal jöttem.” [Kaerihá denses kíta.] ♦ **gjakumavarini** (forogva) ♦ **hantaihókóni** (ellenkező irányban) „Ez az óra visszafelé jár.” [Kono tokei-va hantaihókóni mavatteiru.] ◇ **visszafelé sült el uramenideru** „A terv visszafelé sült el.” [Keikaku-va uramenideta.] ◇ **visszafelé sült el gjakukókaninaru** „A reklám visszafelé sült el.” [Siemu-va gjakukókaninata.]

**visszafelé csavarás** ♦ **szakanedzsi**

**visszafelé elsülés** ♦ **kaeriuksi** „Fel akartam lökni az ellenfelemet, de visszafelé sült el, és engem löktek fel.” [Aite-o taoszóto omottara kaeriuksiniszareta.]

**visszafelé folyás** ♦ **gjakurjú**

**visszafelé folyik** ♦ **gjakurjúszuru** „Ez a folyó a torkolatnál dagálykor visszafelé folyik.” [Kono kava-va mancsóninaruto kakóno tokoro-de gjakurjúszuru.]

**visszafelé forgás** ♦ **gjakuten**

**visszafelé forog** ♦ **gjakutenszuru** „A fogaskerék visszafelé forgott.” [Haguruma-va gjakutensita.]

**visszafelé halad** ♦ **gjakkószuru**

**visszafelé haladás** ♦ **gjakkó**

**visszafelé járó** ♦ **hidarimavarino** „visszafelé járó óra” [Hidarimavarino tokei]

**visszafelé jön** ♦ **jútánszuru** „Vége az ünnepeknek, mindenki visszafelé utazik.” [Renkjúga ovarunode min-najútánsiteiru.]

**visszafelé jövő járattal** ♦ **orikaesibinde** „Az utasok nagy része a visszafelé jövő járattal

visszajön.” [Dzsókjakuno taihanga ori kaesi binde modoru.]

**visszafelé jövők csúcsgorgalma** ♦ **jútán-rassu**

**visszafelé mozgás** ♦ **taikó**

**visszafelé simogatás** ♦ **szakanaide**

**visszafelé sült el** ♦ **uramenideru** „A terv visszafelé sült el.” [Keikaku-va uramenideta.] ♦ **gjakukókaninaru** „A reklám visszafelé sült el.” [Siemu-va gjakukókaninata.]

**visszafelé vezető út** ♦ **kaerimicsi** ♦ **kiro**

**visszafizet** ♦ **kaiszaiszuru** „Visszafizeti az adósságát.” [Sakkin-o kaiszaiszuru.] ♦ **kanszaiszuru** (maradéktalanul visszafizet) „Visszafizette a házkölcsönét.” [Dzsútakurón-o kanszaisimasita.] ♦ **haraimodoszu** „Visszafizették az adómat.” [Zeikin-o harai modosita.] ♦ **henkinszuru** „A bolt visszafizette a selejtes cikk vételárát.” [Misze-va furjóhinno siharai-o henkinsita.] ♦ **henszaiszuru** „Az egész kölcsönt visszafizettem.” [Rón-o zengakuhenszaisita.] ♦ **hennószuru** „Visszafizette a jogtalanul kapott végkielégítést.” [Fuszeini uke totta taisokukin-o hennósita.] ◇ **apránként visszafizetés nasikuzusi** „Apránként visszafizetem a kölcsönömet.” [Sakkin-o nasi kuzusiniszuru.] ◇ **maradéktalanul visszafizet kanszaiszuru** „Maradéktalanul visszafizette a kölcsönt.” [Sakkin-o kanszaisita.] ◇ **nem fizet vissza fumitaoszu** „Nem fizette vissza a kölcsönét.” [Kare-va sakkin-o fumi taosita.]

**visszafizetendő összeg** ♦ **henszaigaku**

**visszafizetés** ♦ **kaiszai** ♦ **kanszai** (maradéktalan visszafizetés) „A házkölcsönöm visszafizetéséig még 10 év van hátra.” [Dzsútakurón-o kanszaimadeato dzsúnendeszu.] ♦ **sókan** ♦ **haraimodosi** „Visszafizették az elmaradt koncert jegyeinek árát.” [Csúsininattakonszátóno njúdzsókenno harai modosiga okonavareta.] ♦ **henkin** ♦ **henszai** ♦ **benszai** ♦ **benszaiszuru** ♦ **hennó** ◇ **késedelmes visszafizetés henszacsien** ◇ **részleges visszafizetés varimodosi**

**visszafizetés határideje** ♦ **benszaikigen**

**visszafizetés helye** ♦ **benszaicsi**

**visszafizetési határidő** ♦ **henszaikigen**

**visszafizetés, miután egyenesbe jön** ♦ **suszszebarai** „Majd visszafizetem, ha egyenesbe jövök!” [Suszszebaraide onegaisimaszu.]

**visszafizetett összeg** ♦ **hennókin**

**visszafizeti a kölcsönt** ♦ **kari-o kaeszu** „Visszafizettem a kölcsönt a jótevőmnek.” [On-dzsinni kari-o kaesita.]

**visszafizeti a névértékét** ♦ **sókanszuru**

**visszafog** ♦ **osikaeszu** „Nem tudom visszafogni a lendületét.” [Aiteno ikioi-o osi kaeszennai.] ♦ **osikoroszu** (elfojt) „Visszafogta a gyűlöletét.” [Ken-o-o osi korosita.] ♦ **kiricumeru** „Visszafogott az étkezésre fordított pénzből.” [Sokuhi-o kiri cumeta.] ♦ **kenszeiszuru** „A futó visszafogta a másik versenyzőt.” [Szósava hokano szensu-o kenszeisita.] ♦ **szeszszuru** „Visszafogja a kiadásokat.” [Suppi-o szeszszuru.] ♦ **szeszszeiszuru** „Visszafogom az étkezést.” [Sokudzsi-o szeszszeisiteiru.] ♦ **dakitomeru** (átölelve) „Visszafogtam a másik emberre ráugrani készülő barátomat.” [Aiteni tobikakarótoszuru tomodacsi-o daki tometa.] ♦ **cucusimu** „Fogd vissza magad!” [Mi-o cucusiminaszai.] ♦ **tebikaeru** „Visszafogták a beruházásokat.” [Szecubitósi-o tebikaeta.] ♦ **to-meru** (leállít) „A barátom vendégmunkás akart lenni, de én visszafogtam.” [Tomodacsi-va dekaszegino sigoto-o sitagattaga, vatasi-va tometa.] ♦ **haneru** „Visszafogták a haszon egy részét.” [Riekino icsibu-o hanerareta.] ♦ **hikaeru** „Eddig visszafogtam magam, de mostantól megszólalok.” [Imamade hikaeteimasitaga, imakara iken-o nobetaito omoimaszu.] ♦ **jokusiszuru** (megakadályoz) „A rendőrség intézkedése visszafogta a bűnözést.” [Keiszacuno taiszaku-va hanzai-o jokusisita.] ♦ **jokuszeiszuru** (kordában tart) „A kamatemelés visszafogta a túlhevült gazdaságot.” [Riage-va kane-cusita keizai-o jokuszeisita.]

**visszafogás** ♦ **kinsin** „Ráparancsolnak, hogy fogja vissza magát.” [Kinsin-o meidzsirareru.] ♦ **tebikae** ♦ **jokusi** ♦ **jokuszei** ◊ **tevékenységek visszafogása szógjótansuku**

**visszafogja magát** ♦ **ga-o oszaeru** ♦ **sza-sihikaeru** „Visszafogtam az italozást.” [Osza-keno rjó-o szasi hikaeta.] ♦ **taigainiszuru** „Fogd vissza magad!” [Taigainisiro!]

**visszafoglal** ♦ **dakkaiszuru** „Visszafoglalták a légielő-támaszpontot.” [Kügunkicsi-o dakkaisita.]

**visszafoglalás** ♦ **dakkai** „terület visszafoglalása” [Rjódono dakkai]

**visszafogott** ♦ **enrjogacsina** „visszafogott személyiség” [Enrjogacsina szeikaku] ♦ **otonasii** „visszafogott szín” [Otonasii iro] ♦ **kinjokutekina** ♦ **dzsimina** „visszafogott természet” [Dzsimina szeikaku] ♦ **sókjokutekina** „visszafogott vélemény” [Sókjokutekina iken] ♦ **sinmjóna** „visszafogott magatartás” [Sinmjóna taido] ♦ **cucusimibukai** „visszafogott viselkedés” [Cucusimi bukai furu mai] ♦ **cucumasii** ♦ **hikaemena** „Szeretem, hogy olyan visszafogott.” [Kanodzsono hikaemena taidoga szukideszu.] ♦ **hoszoboszotosita** „visszafogott tevékenység” [Hoszoboszotosita kacudó]

**visszafogottan** ♦ **uccivani** ♦ **enrjogacsini** „Visszafogottan válaszol.” [Enrjogacsini kotaeru.] ♦ **siorasiku** ♦ **dzsimini** ♦ **sókjokutekini** „Visszafogottan támogatta a jelenlegi helyzetet.” [Gendzsó-o sókjokutekini idzsisiteita.] ♦ **cucumasiku**

**visszafogott evés** ♦ **gensoku**

**visszafogottság** ♦ **enrjo** ♦ **kitan** ♦ **dzsimi** ♦ **sókjoku** ♦ **cucusimi** „Nem fogta vissza magát, amikor a vágyairól beszélt.” [Cucusimi-o vaszurete monohosigena koe-o ageta.] ♦ **hikaeme** „Visszafogottan viselkedik.” [Hikae meni furu mau.] ♦ **jokuszeisin**

**visszafojt** ♦ **oszaecukeru** „A kormány visszafojtotta a nép elégedetlenségét.” [Szeifu-va minsúno fuman-o oszaecuketa.] ♦ **oszaeru** „Visszafojtotta a könnyeit.” [Namida-o oszaeta.] ♦ **guttószaeru** „Visszafojtottam a dühömet.” [Ikari-o gutto oszaeta.] ♦ **koraeru** „Visszafojtotta a dühét.” [Ikari-o kotaeta.] ♦ **to-meru** „Tíz másodpercig visszafojtottam a lélegzetemet.” [Dzszúbjó kaniki-o tometa.] ♦ **nomikomu** „Visszafojtottam a mérgemet.” [Ikari-o nomi konda.] ♦ **nomu** „Könnyeimet visszafojtva feladtam.” [Namida-o nonde akirameta.] ♦ **hiszomeru** „Lélegzet-visszafojtva várt.” [Iki-o hiszomete matteita.] ◊ **lélegzet-visszafojtva iki-o cumete** „Lélegzet-visszafojtva néztem a mérközést.” [Iki-o cumete siai-o miteita.] ◊ **visszafojt-**

ja a lélegzetét **iki-o tomeru** „Visszafojtotta a lélegzetét, nehogy észrevegyék.” [Hitoni kizukarenajóni iki-o tometa.]

**visszafojtja a dühét** ♦ **uppun-o oszaeru**

**visszafojtja a könnyeit** ♦ **namida-o nomu** „A szomorú hírt hallva visszafojtotta a könnyeit.” [Kanasiinjúszu-o kiite namida-o nonda.]

**visszafojtja a lélegzetét** ♦ **iki-o koraszu** „Lélegzet-visszafojtva meredtem a képernyőre.” [Eizó-o iki-o korasite micumeteita.] ♦ **iki-o**

**koroszu** „Lábujjhegyen, lélegzet-visszafojtva mentem.” [Iki-o korosite cumaszakide aruita.] ♦ **iki-o cumeru** „Visszafojtott lélegzettel összpontosítottam a munkámra.” [Iki-o cumete sigotoni súcsúsita.] ♦ **iki-o tomeru** „Visszafojtotta a lélegzetét, nehogy észrevegyék.” [Hitoni kizukarenajóni iki-o tometa.] ♦ **iki-o nomu**

**visszafojtva** ♦ **kukutto** „Visszafojtva nevette.” [Kukutto varatta.]

**visszafolyás** ♦ **gjakurjú**

**visszafordít** ♦ **kótaiszaszeru** „A gyógyszer visszafordította a betegséget.” [Kuszuri-va bjó-kino sinkó-o kótaiszaszeta.] ♦ **hikikaeszaszeru** „A határról visszafordítottak.” [Kokkjókara hiki kaeszaszerareta.]

**visszafordíthatatlan** ♦ **torikaesinocukanai** (jávátehetetlen) ♦ **hikagjakutekina** ♦ **fukagjakutekina**

**visszafordíthatatlan változás** ♦ **hikagjakuhenka** ♦ **fukagjakuhenka**

**visszafordítható** ♦ **kagjakutekina**

**visszafordul** ♦ **atomodoriszuru** „Visszafojtott a javuló tendencia.” [Kaizenno keikóga atomodorisitesimatta.] ♦ **orikaeszu** „A vonat a pályaudvaron visszafordult.” [Densa-va táminaru ekide ori kaesimaszu.] ♦ **kótaiszuru** (visszavonul) „Visszafojtott a globális felmelegedés.” [Csikjúondanka-va kótaisita.] ♦ **hikikaeszu** „A repülőgép visszafordult, mert szivárgott az üzemanyag.” [Hikóki-va nenrjómoredede hiki kaesita.] ♦ **furikaeru** (hátrafordul) „Többször visszafordulva távolodott tőlem.” [Kare-va nandomo furi kaerinagara tózakatteita.] ♦ **furimuku** (hátrafordul) „A nő visszafordult, és adott egy pofont a molesztáló férfinak.” [Dzsoszeiga furi muite csikanni hirateucsi-o sita.] ♦ **jútánszuru** (ellenkező irányba indul)

„Az autó visszafordult.” [Kuruma-va jútánsita.]

**visszafordulás** ♦ **orikaesi** ♦ **tán** ♦ **tonbogaeri** „Végre sikerült utaznom, de rögtön vissza kellett fordulnom.” [Szekkaku rjokóni ittanonitonbo gaeridatta.] ♦ **jútán**

**visszafordulván** ♦ **orikaesi** „A vonat ezen az állomáson visszafordulván Tokióban megy.” [Kono densa-va tóekide ori kaesi tókjóikininarimaszu.]

**visszafogat** ♦ **gjakutenszaszeru** „Nem lehet visszafogatni az idő kerekét.” [Tokino nagare-o gjakutenszaszerukoto-va dekimaszen.]

**visszafúj** ♦ **fukikaeszu** „A szél visszafújta az ablakon kidobott szemetet.” [Madokara szutetagoni-o kazega fuki kaesita.]

**visszagondol** ♦ **omoikaeszu** „Visszagondolva rájöttem, hogy nem is volt rossz választás.” [Omoi kaeszeba, varui szentakuside-va nakatta.] ♦ **kaiszószeru** „Visszagondolt a gyerekkori balesetére.” [Kodomono korono dzsiko-o kaiszósita.] ♦ **furikaeru** „Visszagondoltam az iskolai éveimre.” [Gakuszeidzsidai-o furi kaetata.]

**visszagondolás** ♦ **kaiszó**

**visszahagy** ♦ **todomeru** „A családját visszahagyva külföldre ment.” [Kazoku-o todomete gaikokuni itta.]

**visszahajlik** ♦ **szoru** „visszahajló ujjak” [Szotta jubi]

**visszahajózás** ♦ **kaikó**

**visszahajózik** ♦ **kaikószuru**

**visszahajt** ♦ **orikaeszu** „Visszahajtottam a ruha szélét.” [Jófukuno fucsi-o ori kaesita.] ♦ **kaeszu** „Visszahajtottam az ingujjamat.” [Szode-o kaesita.] ♦ **taku-o toru** „Visszahajtottam a ruha derekából.” [Jófukunoveszutonitaku-o totta.] ♦ **modoszu** „Egy órát visszahajtottam az órát.” [Tokei-o icsidzsikanmodosita.]

**visszahajtás** ♦ **orikaesi**

**visszahat** ♦ **eikjó-o ojoboszu** (kihat) „A dolgozók közérzete visszahat a munkájukra.” [Sainno manzokukan-va sigotoni eikjó-o ojoboszu.]

**visszatérés** ♦ **eikjó** (hatás) ♦ **szai** ♦ **hanekeari** „kőolajárak visszatérése a fogyasztói árakra.” [Gen-jukakakuno sóhisabukka-e no hane kaeri] ♦ **hanszajó** (ellenhatás)

**visszatérő** ♦ **szaikitekina**

**visszatérő ige** ♦ **szaikidósi**

**visszatérő igenem** ♦ **szaikitai**

**visszatérő névmás** ♦ **szaikidaimeisi**

**visszahelyez** ♦ **modoszu** „Az alkalmazottat visszahelyezték vezetői pozíciójába.” [Sain-o kanrisokuni modosita.]

**visszahelyezés** ♦ **fukusoku**

**visszahelyezési parancs** ♦ **fukusokumeirei**

**visszahív** ♦ **orikaesidenvaszuru** „Kérem, mondja meg neki, hogy hívjon vissza!” [Ori kasesi denvaszurujóni itte kudaszai.] ♦ **orikaeszu** „Visszahívtam a telefonálót.” [Denva-o ori kaesita.] ♦ **kakenaoszu** „Elfelejtettem visszahívni a barátomat.” [Tomodacsini kake nasszuno-o vaszureta.] ♦ **dzsikusukaisúszuru** (selejtes árut) „Az autógyár 100 ezer kocsit hívott vissza.” [Dzsidósaméká-va dzsúmandaino kuruma-o dzsikusukaisúsa.] ♦ **fukuinszuru** (sereget) „Visszahívták a sereget a frontról.” [Guntai-va szencsikara fukuinszareta.] ♦ **jobikaeszu** „Visszahívták az előző munkahelyemre.” [Maeno sokubani jobi kaeszareta.] ♦ **jobimodoszu** „A vállalat, ahol azelőtt dolgoztam, visszahívtott.” [Maeno kaisani jobi modoszareta.] ♦ **rikóruszuru** „A selejtet visszahívták.” [Furjóhingarikóruszareta.]

**visszahívás** ♦ **kainin** ♦ **dzsikusukaisú** (terméké) ♦ **sókan** (hazarendelés) ♦ **rikóru**

**visszahívási kampány** ♦ **rikóruundó**

**visszahódít** ♦ **ubaikaeszu** „Visszahódította a férjét a szeretőjétől.” [Furinaitekara otto-o ubai kaesita.] ♦ **dakkanszuru** „Visszahódította szerelmét.” [Koibito-o dakkansita.] ♦ **torimodoszu** „Visszahódította a barátnőjét.” [Vakaretagáru furendo-o tori modosita.] ◊ **tengertől visszahódított föld umetatecsi**

**visszahódítás** ♦ **dakkan** „terület visszahódítása” [Rjódono dakkan]

**visszahoz** ♦ **kaesitekuru** „A barátom visszahozta a kölcsönkért könyvet.” [Tomodacsi-va kariteita hon-o kaesitekita.] ♦ **tottekuru** „A kutya visszahozta az eldobott botot.” [Inu-va nageta bó-o tottekita.] ♦ **torimodoszu** „A hipnózis visszahozta az emlékezetét.” [Szaimindzsucude kioku-o tori modosita.] ♦ **hikimodoszu** „A beteget visszahoztuk a mániájából.” [Kandzsa-o mósókara hiki modosita.] ♦ **mottekaeru** „Visszahoztam a kocsit a szervizből.” [Kuruma-o súrjiaszankara motte kaeta.]

**visszahozás a halálból** ♦ **kisikaiszei** „Az új igazgató visszahozta a halálból a vállalatot.” [Atarasi saccó-va kisikaiszeino szaku-o kódzsita.]

**visszahőköl** ♦ **atozuszariszuru** „A ló visszahőkölt az akadály előtt.” [Uma-va sógaibucuo mite atozusarisita.] ♦ **sirigomiszuru** „Visszahőköltem a sok munkától.” [Sigotono rjó-o mite sirigomisita.] ♦ **tadzsirogu** „Visszahőkölt a borzalmas látványtól.” [Szuszamadzsi kókeinitadzsiroida.] ♦ **ninoasi-ó fumu** „Az ugródeszka előtt visszahőkölt.” [Dzsanzu daikara tobi komunoni nino asi-ó fundesimatta.] ♦ **nokezoró** „Megjédt, és visszahőkölt.” [Bikkurisite noke zotta.]

**visszahőkölés** ♦ **ninoasi**

**visszahull** ♦ **ocsitekuru** „A feldobott konfetti visszahullott.” [Ueni nageta kamifubukiga ocitekita.]

**visszahúz** ♦ **ukabarenai** „Ha hibázol, az egész életedben visszahúz.” [Sippaisitara issókabarenai.] ♦ **hikimodoszu** „Visszahúztam a pénzt az asztalról.” [Téburukara okane-o hiki modosita.] ♦ **hikkomeru** „Többször kinyújtotta a kezét az ételért, majd visszahúzta.” [Tabé mononi te-o nobasitari hikkometarisita.]

**visszahúzó** ♦ **taihotekina** „visszahúzó eszme” [Taihotekina szisó]

**visszahúzódik** ♦ **kótaiszuru** „Az ellenség visszahúzódt a határtól.” [Teki-va kokkjókara kótaisita.] ♦ **komoru** „Visszahúzódt a lakásba.” [Ucsinikomotta.] ♦ **sirizoku** „Visszahúzódt a tenger.” [Umiga sirizoita.] ♦ **taióhiku** ♦ **hiku** „Visszahúzódt az ár.” [Sioga hita.] ♦ **hikkomu** „A kutya visszahúzódt a há-

zába.” [Inu-va inugojani hikkonda.] ◇ **bánatosan visszahúzódik fuszagikomu** „Egész éven át bánatosan visszahúzóva élt otthonában.” [Icsinenkanzutto dzsitate fuszagi kondeita.]

**visszahúzó** ◆ **hikkomidzsian-na**

**visszahúzva marasztal** ◆ **oiszugaru** „Visszahúzva marasztalta a kedvesét.” [Szatteiku koibitoni oiszugatta.]

**visszaidéz** ◆ **kaiszószeru** „Visszaidéztem a látottakat.” [Mitakoto-o kaiszósita.]

**visszaigazít** ◆ **modoszu** „2 órát visszaigazítottam az órát.” [Tokei-o nidzsikan modosita.]

**visszaigazol** ◆ **uketottakoto-o siraszeru** „Kérem, igazolja vissza az üzenetemet!” [Meszszédzsi-o uke tottakoto-o siraszetekudaszai.] ◆ **kakuninso-o daszu** „A hotel visszaigazolta a foglalást.” [Hoteru-va jojakuno kakuninso-o dasita.] ◆ **kakuninszeru** „Az üzlet visszaigazolta a rendelést.” [Misz-e-va csumonno kakunin-o sita.]

**visszaigazolás** ◆ **uketoricúcsi** ◆ **kakuninso** ◆ **kóteiótó** (IT) ◆ **dzsucúso** (megrendelés visszaigazolása) ◇ **negatív visszaigazolás hiteiótó** (IT)

**visszaigénylés** ◆ **kanpusinkoku** (pl. adó-visszaigénylés)

**visszailleszt** ◆ **motonimodoszu** „A csontkovács visszaillesztette a csontot a helyére.” [Szeikocsi-va hone-o motoni modosita.]

**visszaimportál** ◆ **gjakujunjúszuru**

**visszaimportálás** ◆ **gjakujunjú**

**visszaír** ◆ **hendzsi-o kaku** „Nem írtam vissza.” [Hendzsi-o kakanakatta.]

**visszája** ◆ **ura** (szövetnek a visszája ↔ színe) „Visszájára vette fel az inget.” [Sacuno urato omote-o macsigaeta.]

**visszajár** ◆ **okaesidearu** „Tessék, visszajár 30 jen.” [Szandzsúenno okaesideszu.] ◆ **ocurigaderu** „Ebből nekem 100 jen visszajár.” [Korekara hjakuennocuriga deru.] ◆ **kaeszubeki** „A kölcsön visszajár.” [Sakkin-va kaeszubekida.] ◆ **modoru** „A költözőmadarak visszajárnak az ősszel elhagyott fészükre.” [Vatari dori-va akini tobi tatta szuni modoru.]

**visszájára fordít** ◆ **uragaeszu** „Visszájára fordította a szőnyeget.” [Dzsútán-o uragaesita.]

**visszájára fordítás** ◆ **uragaesi**

**visszájára fordított megkülönböztetés** ◆ **gjakuszabecu**

**visszájára fordítva** ◆ **uragaesini** „Visszájára fordítva vettem fel a zoknit.” [Kucusita-o uragaesinihaita.]

**visszájára fordul** ◆ **uranikaeru** „A zokni a visszájára volt fordulva.” [Kucusita-va urani kaetta.]

**visszajárás** ◆ **kaesi**

**visszajáró** ◆ **okaesi** „ötszáz jen visszajáró pénz” [Gohjakuenno okaesi] ◆ **curi** „Visszajárót nem kapok?” [Curimoratteinaizo!]

**visszajáró aprópénz** ◆ **curiszen**

**visszajáról van** ◆ **uraomoteninaru** „Visszajáról van rajtad a póló!” [Tisacuga uraomotenni-atteirujo!]

**visszajáró papírpénz** ◆ **curiszacu**

**visszajáró pénz** ◆ **ocuri** „Nem jön ki a visszajáró pénz az automatából.” [Dzsidóhanbaikikara ocuriga denai.]

**visszajátszás** ◆ **szaiszei** „Megnyomtam a videón a visszajátszás gombot.” [Bideono szaiszeibotan-o osita.]

**visszajátszik** ◆ **szaiszeiszuru** „Visszajátszottam a hangfelvételt.” [Rokuon-o szaiszeisita.]

**visszajelzés** ◆ **koe** „Elégedetlen visszajelzéseket kaptunk.” [Fumanno koegaagatteiru.] ◆ **tegotae** „Jó visszajelzéseket kaptunk a felhasználóktól.” [Rijósano tegotaegajokatta.] ◆

**hankjó** „Semmiféle visszajelzést nem kaptunk a cikkel kapcsolatban.” [Kidzsi-va nanno hankjó-monakatta.] ◆ **fidobakku** „visszajelzés az ügyfelektől” [Kokjakukaranofidobakku] ◆ **hendzsi** „Köszönöm a visszajelzést!” [Méruno ohendzsi arigatógozaimaszu.] ◇ **negatív visszajelzés negatibu-fidobakku** ◇ **pozitív visszajelzés podzsitibu-fidobakku**

**visszajelző** ◆ **indzszikétá**

**visszajön** ◆ **maimodoru** „A múlt héten feladott levél visszajött.” [Szensúdasita tegamigaposzu-



toni mai modotta.] ♦ **modoru** „Visszajött a részvény árfolyama a mélypontról.” [Kabuka-va hikuszuidzsunkara modotta.]

**visszajövet** ♦ **kaeri** „Visszajövet végig lejtő van.” [Kaerihazutto kudari zakaga cuzukimaszu.]

**visszajövetel** ♦ **szairai**

**visszajut** ♦ **modoru** „Nem tudtam, hogyan juthatnék vissza oda, ahonnan jöttem.” [Dójatte kita tokoroni modoreruka vakaranakatta.]

**visszajuttat** ♦ **kangenszuru** „A vállalat a nyereséget osztalékként juttatta vissza a részvényeseinek.” [Kigjó-va rieki-o haimaszatosite kabunusini kangensita.]

**visszajuttatás** ♦ **kangen** „pont-visszajuttatásos vásárlási akció” [Pointo kangenszeru]

**visszakanyarodás** ♦ **jútán**

**visszakanyarodik** ♦ **motonimodoszu** „Visszakanyarodtam a témához.” [Hanasi-o motoni modosita.] ♦ **jútánszuru** „Az útke-resztesződésben visszakanyarodtam.” [Kószatende jútánsita.]

**visszakap** ♦ **kaesitemorau** „Visszakaptam a barátomtól a könyvemem.” [Tomodacsini karita hon-o kaesitemoratta.] ♦ **kangenszareru** „A kampány alatt visszakapnak 10 ezer jent.” [Kjanpénde icsiman enga kangenszareru.] ♦ **torimodoszu** „Visszakapta a pénzt.” [Okane-o tori modosita.]

**visszakapcsol** ♦ **cunaginaoszu** „Visszakapcsoltam a régi akkumulátort.” [Furuibatteri-o cunagi naosita.] ♦ **modoszu** (visszatesz) „Visszakapcsoltam a tévét az egyes csatornára.” [Terebi-o ih-csan-neruni modosita.]

**visszakapja a jogait** ♦ **fukkenszuru**

**visszakapja a kölcsönt** ♦ **sippegaesi-o kurau** „Az első félidőben veszített versenyzőtől visszakaptam a kölcsönt.” [Zenhande makasita szensuni itaisippe gaesi-o kuratta.]

**visszakér** ♦ **kaesitemorau** „Visszakértem a barátomtól a kölcsönadott könyvemem.” [Tomodacsini kasiteageta hon-o kaesite moratta.]

**visszakérdez** ♦ **kikikaeszu** (kérdéssel válaszol) „Kérdésére visszakérdeztem, hogy ő mit gondol.” [Anata-va dó omoukato kiki kaesita.]

♦ **toikaeszu** „–És te, hogy gondolod? – kérdeztem vissza.” [Kimi-va dó omoimaszuka?] [To toi kaesita.] ♦ **hanmonsuzu** „Visszakérdeztem, hogy ő, hogy gondolja.” [Kimi-va dó omou] [to hanmonsita.]

**visszakérdezés** ♦ **hanmon**

**visszakeres** ♦ **szakanobottesiraberu** „Visszakerestem a múlt évi újságokban ezt a hírt.” [Kjonenno sinbunde kononjúszo-o szakanobotte sirabeta.]

**visszakerül** ♦ **kaeru** „Visszakerült a kölcsönadott könyv.” [Kasiteita honga kaettekita.] ♦ **fukusokuszuru** „Visszakerültem a vállalatához, ahová egy darabig nem jártam be.” [Kjúsokusiteita kaisani fukusokusita.] ♦ **fukkiszuru** „A régi tartomány visszakerült Japánhoz.” [Mukasino rjódogo nihonni fukkisita.]

**visszakerülés** ♦ **fukki**

**visszakézből** ♦ **tenokóde** „Visszakézből adott egy pofont.” [Teno kóde hirateucusi-o sita.]

**visszakezes ütés** ♦ **gjakuteucsi**

**visszakísér** ♦ **okuru** „A barátomat visszakísértem a kocsijához.” [Tomodacsi-o kurumamade okutta.]

**visszakozik** ♦ **iken-o tekkaiszuru** (megváltoztatja a véleményét) ♦ **mósimi-o tekka-iszuru** (visszmondja az ajánlatot) „A vevő visszakozott.” [Kónjúsua-va mósi komi-o tekka-sita.]

**visszaköszön** ♦ **aiszacu-o kaeszu** „Visszaköszöntem a gondnoknak.” [Kanrininni aiszacu-o kaesita.]

**visszaköt** ♦ **cunaginaoszu** (visszakapcsol) „Visszakötöttem a vezetékem.” [Denszen-o cunagi naosita.] ♦ **muszubinaoszu** (újra megköt) „Visszakötöttem a cipőmet.” [Kucuhimo-o muszubi naosita.]

**visszakövetel** ♦ **haraimodosi-o jókjúsuzu** (visszafizettet) „Visszakövetelte a foglalat.” [Tecu kekinno harai modosi-o jókjúsita.] ♦ **henkjaku jókjúsuzu** „Visszakövetelte az ajánlékot.” [Purezentono henkjaku jókjúsita.]

**visszaküld** ♦ **oikaeszu** (visszazavar) „Visszaküldtem a vendéget.” [Okjaku-o oi kaesita.] ♦ **okurikaeszu** „Visszaküldtem a selejtes árut.” [Furjóhin-o okuri kaesita.] ♦ **kaeszu**

„Visszaküldte a labdát.” [Bóru-o kaesita.] ♦ **szasimodoszu** „Visszaküldte az ügyet a helyi bíróságra.” [Dzsiken-o csihószaibansoni szasi modosita.] ♦ **fukkiszaszeru** (regenerálódva) „Az orvos a beteget regenerálódva visszaküldte a társadalomba.” [Isa-va kandza-o sakaini fuk-kiszaszeta.] ♦ **henszószeru** „Visszaküldtem az aláírt szerződést.” [Szain-o sita kejjakusorui-o henszósita.]

**visszaküldés** ♦ **henszó**

**visszaküldött könyv** ♦ **henpon**

**visszalendülés** ♦ **jurimodosi** „inga visszalendülése” [Furi kono juri modosi]

**visszalép** ♦ **kaidzsoszeru** „Szeretnék visszalépni a szerződéstől.” [Kejjaku-o kaidzsositai.] ♦ **kikenszeru** „A belázasodott versenyző visszalépett.” [Hacunecusita szensu-va kikensita.] ♦ **sirizoku** „Egy lépést visszaléptem.” [Ipp-osirizoita.] ♦ **taidzsinszeru** „Visszalépésre kényszerítették az alapító igazgatót.” [Szógjósacsó-o taidzsinszaszeta.] ♦ **tetta-iszeru** „Visszalépett a választáson.” [Szenkjoszen-o tettaisita.] ♦ **te-o hiku** „Visszalépett a tárgyalásoktól.” [Kósókara te-o hiita.] ♦ **mósikomi-o kjanszeruszeru** „Az egyik vevő visszalépett.” [Hitori-va kónjúno mósi komi-o kjanszerusita.] ♦ **rikkóho-o dzsitaiszuru** „Az egyik jelölt visszalépett.” [Kóhosa-va rikkóho-o dzsitaaisita.]

**visszalépés** ♦ **kiken** „visszalépő versenyző” [Kikenszensu] ♦ **kótai** „előrehaladás és visszalépés” [Zensinto kótai] ♦ **dzsítai** ♦ **taidzsín** ♦ **matta** „Ebben a játékban nem lehet visszalépni!” [Konogémude matta-va nasida!]

**visszalépéshez való jog** ♦ **kaidzsoken**

**visszalépési díj** ♦ **kaijakukin** (szerződésbontás büntetése)

**visszaléptető billentyű** ♦ **kótaiki**

**visszalök** ♦ **osikaeszu** „Visszalöktem a kezét.” [Karenó te-o osi kaesita.] ♦ **osimodoszu** „Visszalökte a társa kezét.” [Aiteno te-o osi modosita.] ♦ **cukikaeszu** „A pénztáros visszalökte a hamis pénzt.” [Redzside gizósihei-o cuki kaeszareta.] ♦ **hanekaeszu** „Visszalökte a javaslatot.” [Teian-o hane kaesita.] ♦ **hanenokeru** „Visszalökte a selejtet.” [Furjóhin-o

hanenoketa.] ♦ **haneru** „Visszalökte a selejtet.” [Furjóhin-o haneta.]

**visszalökés** ♦ **bakkurassu**

**visszamarad** ♦ **inokoru** „A hadsereg a háború után is visszamaradt a megszállt területen.” [Guntai-va súszengomo szenkjosita tocsini inokotta.] ♦ **urenokoru** „Sok áru visszamaradt.” [Takuszan-no sóhinga ure nokotta.] ♦ **okureru** „Ez a gyerek visszamaradt a fejlődésben.” [Kono ko-va szeicsóga okureteiru.] ♦ **zanrjúszuru** (marad benne) „A gyümölcsön visszamaradt a permetszer.” [Kudamononi nójakuga zanrjúsiteita.] ♦ **torinokoszareru** „Visszamaradt a kora mögött.” [Kare-va dzsidaini tori nokoszareta.]

**visszamaradás** ♦ **zanrjú**

**visszamaradt anyag** ♦ **zansza** (szűrésnél)

**visszamaradt emlék** ♦ **nagori** „Semmilyen emlék nem maradt vissza abból a korból.” [Szono dzsidaino nagori-va nanimonai.]

**visszamaradt fejlődés** ♦ **hacuikucsien**

**visszamaradt hatás** ♦ **nagori** „Egy régi betegség visszamaradt hatása miatt köhögök.” [Kono szeki-va mukasino bjókinó nagorideszu.]

**visszamaradt üledék** ♦ **zanszai** ♦ **zansi**

**visszamegy** ♦ **atomodoriszuru** „Visszamentem a pénztárcámért, amit otthon felejtettem.” [Oszaifu-o vaszurete ie-e atomodorisita.] ♦ **szainjúszaszeru** (régii vállalatához) ♦ **modoru** „Visszamentem az irodámba.” [Dzsimusicuni modotta.]

**visszamenőleg** ♦ **szakanobotte** „Három évre visszamenőleg kellett befizetnie az adóhátralékot.” [Szannenkan szakanobotte minózeikin-o haravanakerebanaranakatta.] ♦ **szokjúsite** „Visszamenőleg kifizették a bért.” [Csingin-o szokjúsite siharatta.] ◊ **évre visszamenőleg** **nenraino** „40 évre visszamenőleg idén nyáron volt a legmelegebb.” [Kotosino nacu-va jondzsúnenraino acuszadatta.]

**visszamenőleges** ♦ **kióniszakanoboru** „A törvények nem visszamenőleges érvényűek.” [Hóricu-va kióni szakanoboru kórjoku-va nai.] ♦ **szokjútekina** „visszamenőleges intézkedés” [Szokjútekina szocsi]

**visszamenőlegesen** ♦ **szokjútékini** „Visszamenőlegesen semmisnek nyilvánították az adásvételi szerződést.” [Baibaikiejaku-va szokjútékini mukóninata.]

**visszamenőleges hatály** ♦ **szokjúrjoku**

**visszamenőleges jóslás** ♦ **szokjútékijog-en**

**visszamenőlegesség** ♦ **szokjú**

**visszamenőleges törvény** ♦ **szokjúhó**

**visszamenőleges törvénykezés tiltása** ♦ **hónofuszokjú**

**visszaminósít** ♦ **kakuszage-o szuru** (lemínósít) „Visszaminósít az amerikai államkötvényeket.” [Beikokuszaino kakuszage-o szuru.]

**visszaminósítás** ♦ **kakuszage**

**visszամոն** ♦ **kjanszeruszuru** „Visszամոնտամ a kérvényt.” [Mósi komi-o kjanszerusita.] ♦ **dzsitauszuru** (visszautasít) „A díjazott visszամոնտա a díját.” [Dzsusósa-va só-o dzsitauszita.] ♦ **cugegucsi-o szuru** (eljuttat) „Visszամոնտա a főnökének a pletykát.” [Dzsó-sino uvaszabanasinicuite hon-ninni cuge gucsisita.] ♦ **torikeszu** „Visszամոնտա az esküjét.” [Csikai-o tori kesita.] ♦ **hendzsósuzuru** (lemond) „Visszամոնտák az olimpiát.” [Orinpikku kaiszaiga hendzsószareta.] ♦ **jameru** (töröl) „Visszամոնտam az alkatrész megrendelését.” [Buhinno csúmon-o jameta.]

**vissza nem térés** ♦ **fuki**

**vissza nem térülő költség** ♦ **szankukozuto** (sunk cost) ♦ **maibocugenka**

**visszanéz** ♦ **kaerimiru** „Ne nézz vissza a múlt-ra!” [Kako-o kaeriminaide!] ♦ **mikaeszuru** „Amikor visszanéztem, a nő már eltűnt.” [Mikaesitara kanodzsono szugataga kieta.]

**visszanézés** ♦ **mikaeri**

**visszanyer** ♦ **ubaikaeszuru** „A csapat visszanyerte a vezetést.” [Csímu-va rído-o ubai kaesita.] ♦ **dakkaiszuru** „Visszanyerte a bajnoki címet.” [Szensuken-o dakkaisita.] ♦ **dakkan-szuru** „Visszanyerte a bajnoki címet.” [Óza-o dakkansita.] ♦ **torinaoszu** „Visszanyertem az erőmet, és még egyszer vizsgázni mentem.” [Ki-o tori naositemó icsidosikenni csózsensita.] ♦ **torimodoszu** (visszaszerez) „Visszanyertem az önbizalmamat.” [Dzsisin-o tori modosita.] ♦

**naoszu** „Visszanyertem a jókedvemem.” [Kigen-o naosita.] ♦ **bankaiszuru** „Visszanyeri a becsületét.” [Meijo-o bankaiszuru.] ♦ **morikaeszuru** „A színész visszanyerte népszerűségét.” [Ano haijú-va ninki-o mori kaesita.] ◇ **erőnlét visszanyerése** **genkikaifuku**

**visszanyerés** ♦ **kaifuku** „egészség visszanyerése” [Kenkókaifuku] ♦ **dakkai** ♦ **dakkan** ♦ **bankai**

**visszanyeri a becsületét** ♦ **meijo-o kaifukuszuru** (lemossa a szégyenfoltot)

**visszanyeri a kedvét** ♦ **ki-o torimodoszu** „Visszanyert kedvvel nekiveselkedtem a munkának.” [Ki-o tori modosite sigotoni hagenda.]

**visszanyeri az eszméletét** ♦ **isiki-o kaifukuszuru** ♦ **isiki-o torimodoszu** „Az ájult ember visszanyerte az eszméletét.” [Sissinsita hito-va isiki-o tori modosita.] ♦ **ki-o torimodoszu** „Az ájult nő hamar visszanyerte az eszméletét.” [Sissinsita dzsoszei-va szugu ki-o tori modosita.]

**visszanyom** ♦ **osimodoszu** „Visszanyomtam az alkatrészt a helyére.” [Buhin-o osi modosita.]

**visszanyúlik** ♦ **szakanoboru** (visszavezethető) „Ez a szokás a 18. századig nyúlik vissza.” [Kono súkan-va dzsúhacsiszekimade szakanoboru.]

**visszaolvas** ♦ **jomikaeszuru** „Visszaolvastam a leírt szöveget.” [Kaita bun-o jomi kaesita.]

**visszaöltés** ♦ **kaesinui**

**visszapakol** ♦ **modoszu** „Amikor megpróbáltam visszapakolni a fiókba a holmit, nem fért bele.” [Hiki dasinimono-o modoszótositara hairanakatta.]

**visszapasszolás** ♦ **ritán-paszu**

**visszapattan** ♦ **baundoszuru** „A labda visszapattant a földről.” [Bóru-va dzsimenkarabaundosita.] ♦ **hanekaeru** „A labda visszapattant a falról.” [Bóru-va kabekara hane kaetta.] ♦ **hanpacuszuru** „A részvény ára visszapattant.” [Kabuka-va hanpacusita.]

**visszapattanás** ♦ **baundo** ♦ **hazumi** ♦ **hanekaeri** „labda visszapattanása” [Bóruno hane kaeri] ♦ **hantó** „részvények visszapattanása” [Kabukano hantó] ♦ **hanpacu** „labda visszapattanása” [Bóruno hanpacu] ◇ **egy vissza-**

**pattanás után van-baundode** „Egy visszapattanás után ütöttem el a labdát.” [Vanbaundode tama-o utta.]

**visszapattanás nélkül** ♦ **nó-baundode** „Visszapattanás nélkül kaptam el a labdát.” [Nó-baundode hojkúsita.]

**visszapattanó golyó** ♦ **kussonbóru**

**visszapattanó labda** ♦ **kussonbóru**

**visszapattint** ♦ **hanekaeszu** „A fal visszapatintotta a labdát.” [Kabe-va bóru-o hane kaesita.]

**visszapergetés** ♦ **furassubakku**

**visszapillant** ♦ **furassubakkuszuru** „Visszapillantottam a múltbeli emlékemre.” [Kakono kioku-o furassubakkusita.]

**visszapillantás** ♦ **furassubakku**

**visszapillantó tükör** ♦ **szaidomirá** (oldalsó) ♦ **bakkumirá** „Belenéztem a visszapillantó tükörbe.” [Bakkumirá-o nozoita.]

**visszapofázik** ♦ **hamukau** „A főnökök nem szeretik azokat, akik visszapofáznak.” [Dzsósi-va hamukau bukaga kiraideszu.]

**visszarak** ♦ **kaeszu** „Visszaraktam a könyvet az eredeti helyére.” [Hon-o motono basoni kaesita.] ♦ **modoszu** „Visszaraktam a könyvet a polcra.” [Hon-o tanani modosita.]

**visszarám** ♦ **gjakurjú**

**visszaránt** ♦ **hikimodoszu** „Visszarántottam a barátomat az útkereszteződésben.” [Kószatende tomodacsi-o hiki modosita.]

**visszarendeződik** ♦ **atomodoriszuru** „A fogszabályzás után sajnos visszarendeződték a fogaim.” [Kjószeigoni hanarabiga atomodorisitesimatta.]

**visszaretten** ♦ **sirigomiszu** „Visszarettem a bombakészítéstől.” [Bakudan-o cukurutoiukotoni sirigomisita.] ♦ **hekiekiszuru** „Visszarettem a véget nem érő munkától.” [Ovarinonai sigotoni hekiekisita.]

**visszariad** ♦ **itou** „Nem riadt vissza a rossz időtől, kifutott a tengerre.” [Akutenkó-o itovazu uminideta.] ♦ **sirigomiszu** „Visszariadtam az izmos férfitől.” [Kin-nikuotokoni sirigomisita.] ♦ **hirumu** „Nem riad vissza a veszélytől.” [Kare-va kikenni hirumanai.]

**visszariadás** ♦ **sirigomi**

**visszariadva** ♦ **tadzsitadzsito** „Az ellenség visszariadva meghátrált.” [Teki-va tadszitadzsito atozuszarisita.]

**visszáru** ♦ **henkjakuhin** ♦ **henpin**

**visszarúg** ♦ **hanekaeru** (puska) „A puska a visszarúgott.” [Dzsú-va handódehane kaetta.]

**visszarúgás** ♦ **handó** „fegyver visszarúgása” [Dzsúno handó]

**visszarúgás nélküli fegyver** ♦ **muhandó-dzsú**

**visszarúgás nélküli löveg** ♦ **muhandóhó**

**visszás** ♦ **fugórina** (irracionális) „Ez a rendelet visszás.” [Kono hórei-va fugórida.]

**visszasiet** ♦ **tottekaeszu** „A sebből vér folyt, ezért visszasiettem a kórházba.” [Kizugucsikara csiga detanode bjóinni totte kaesita.]

**visszaszámlál** ♦ **kauntodaunszuru**

**visszaszámlálás** ♦ **kauntodaun** ♦ **bjójomi** „Megkezdték a visszaszámlálást a rakéta kilövésehez.” [Roketto hassano bjójomiga hadzsimatta.]

**visszaszámlálást kezd** ♦ **bjójomihairu** „A rakétaindítás előtt visszaszámlálást kezdtek.” [Rokettono hassano maeno bjójomini haitta.]

**visszaszámlálást tart** ♦ **bjójomi-o szuru**

**visszaszámol** ♦ **gjakuszanszuru** „A megbeszélte időpontból egy órát visszaszámolva indultam el otthonról.” [Jakuszokudzsikankara gjakuszansite icsidzsikanmaeni ie-o deta.]

**visszaszámolás** ♦ **gjakuszan**

**visszaszerez** ♦ **ubaikaeszu** „Visszaszerezte a labdát.” [Bóru-o ubai kaesita.] ♦ **kaifukuszuru** „Az ország visszaszerezte a függetlenségét.” [Szono kuni-va dokuricu-o kaifukusita.]

♦ **dakkaiszuru** „A csapat visszaszerezte az első helyet.” [Csímu-va sui-o dakkaisita.] ♦ **dakkanszuru** „Visszaszerezte az elvesztett tartományt.” [Icsidousinatta rjóiki-o dakkansita.]

♦ **torikaeszu** „Visszaszereztem az ellopott órát.” [Nuszumareta tokei-o tori kaesita.]

♦ **torimodoszu** „Az üzlet visszaszerezte a kuncsaftokat.” [Misze-va kjakuasi-o tori modosita.]

**visszaszerzés** ♦ **dakkai** „hatalom visszaszerzése” [Kenrjokuno dakkai] ♦ **dakkan** „első hely visszaszerzése” [Suino dakkan] ◇ **elvestett terület visszaszerzése** **sicscsikaifuku** ◇ **hírnév visszaszerzése** **omeihen-dzsó**

**visszaszívás** ♦ **szaikjúsú**

**visszaszívódás** ♦ **szaikjúsú**

**visszaszokik** ♦ **súkan-nimodoru** „A barátom visszaszokott a cigire.” [Tomodacsi-va matatabako-o szuu súkanni modotta.] ♦ **futatabinareru** „Visszaszokott az unalmas hétköznapokba.” [Boku-va futatabi taikucuna nicsidzsóni nareta.]

**visszaszól** ♦ **iikaeszu** „A barátom mondott valamit, és én visszaszóltam neki.” [Tomodacsiga nanika ittekitanode ii kaesita.] ♦ **koószuru** ♦ **kotoba-o kaeszu** „Udvariansan visszaszóltam.” [Teineini kotoba-o kaesita.] ◇ **indulatosan visszaszól** **kuttekakaru** „Amikor becsmérelték a munkáját, indulatosan visszaszólt.” [Kare-va sigoto-o kenaszarete kuttekakatta.]

**visszaszolgált** ♦ **kanpuszuru** „Visszaszolgáltatta az elkobzott vagyontárgyat.” [Ósúbukken-o kanpuszuru.] ♦ **henkanszuru** „A zsákmányt visszaszolgáltatták eredeti tulajdonosának.” [Rjakudacuhin-o motono sojúsani henkansita.]

**visszaszolgáltatás** ♦ **kanpu** ♦ **henkan**

**visszaszorít** ♦ **oszaeru** „A védőoltás visszaszorította a járvány terjedését.” [Jobószessu-va kanszenkakudai-o oszaeta.] ♦ **osikaeszu** „A rendőrség megpróbálta visszaszorítani a tömeget.” [Keiszacu-va gunsú-o osi kaeszótosita.] ♦ **kótaiszaszeru** „Visszaszorítottuk az ellenséget.” [Teki-o kótaiszaszeta.] ♦ **jokuszeiszuru** „A vállalat visszaszorította a túlmunkát.” [Kigjó-va zangjó-o jokuszeisita.]

**visszaszorítás** ♦ **jokuszei**

**visszaszorul** ♦ **taicsószuru** „A kommunizmus visszaszorult.” [Kjószansugi-va taicsósita.] ♦ **jokuszeiszareru** (visszafogódik) „Visszaszorult a bűnözés.” [Hanzai-va jokuszeiszareta.]

**visszaszorulás** ♦ **taicsó**

**visszatáncol** ♦ **kangaenaoszu** (meggondolja magát) „Visszatáncolt a kormány, mégsem lesz adóemelés.” [Szeifu-va kangae naosite, zózei-o jameta.] ◇ **visszatáncolás** **hikkomi** „Ha már egyszer elvállaltam, nem lehet visszatáncolni.” [Hiki uketa idzsóhikkomigacukanai.]

**visszatáncolás** ♦ **hikkomi** „Ha már egyszer elvállaltam, nem lehet visszatáncolni.” [Hiki uketa idzsóhikkomigacukanai.]

**visszatáplálásos fék** ♦ **kaiszeiburéki**

**visszatapsolás** ♦ **ankóru** ♦ **kátenkóru**

**visszatart** ♦ **ositodomeru** „Lopni próbált, de valami visszatartotta.” [Manbikisijótositaga nanikaga kare-o ositodomete.] ♦ **gamanszuru** „Nem tudom már visszatartani a széket!” [Mókore idzsótoire-o gamandekimaszen!] ♦ **koraeru** „Nem tudtam visszatartani a vizeletemet, és bepisiltem.” [Njó-o taekirezuni morasitesimatta.] ♦ **szeisiszuru** „A rohamrendőrség visszatartotta a tüntetőket.” [Kidótai-va demotai-o szeisisisita.] ♦ **ucagitomeru** „Visszatartottam a szakítani akaró barátométem.” [Vakaretagatteiru kanodzso-o cunagi tometa.] ♦ **tebikaeru** „Visszatartották a kiszállításokat.” [Sukka-o tebikaeta.] ♦ **todomeru** (nem enged elmenni) „Az importárut visszatartották a vámon.” [Junjúhin-va zeikande tomerareta.] ♦ **tomeru** „Próbáltam visszatartani a könnyeimet.” [Namida-o tomejótosita.] ♦ **hikitomeru** „Visszatartottam a verekedni készülő barátomat.” [Aite-o nagurótosita tomodacsi-o hiki tometa.] ◇ **nem tudja visszatartani kindzsienai** (muszáj) „Nem tudtam visszatartani a nevetésemet.” [Varai-o kindzsi enakatta.] ◇ **visszatartódik** **tairjúsuru** (valahol) „A csomagot visszatartották a vámon.” [Kozucumi-va zeikanni tairjúsíteiru.]

**visszatartás** ♦ **szeisi** ♦ **tebikae**

**visszatartja a vizeletét** ♦ **njói-o oszaeru** „Nagy nehezen visszatartottam a vizeletemet.” [Nantoka njói-o oszaeta.]

**visszatartódik** ♦ **tairjúsuru** (valahol) „A csomagot visszatartották a vámon.” [Kozucumi-va zeikanni tairjúsíteiru.]

**visszatartott haszon** ♦ **rjúhorieki**

**visszatartott jövedelem** ♦ **rjúhosotoku**

**visszataszít** ♦ **osimodoszu** „Visszataszítottam a széket az asztal alá.” [Iszu-o cukueno sitani osi modosita.]

**visszataszító** ♦ **imavasii** „visszataszító látvány” [Imavasii kókei] ♦ **ijagarareru** „Melyik a legvisszataszítóbb munka?” [Mottomo ijagarareru sigoto-va nandeszuka?] ♦ **ijarasii** „emberek helyzetét kihasználó, visszataszító cselekedet” [Hitono jovamini cuke komu ijarasii kói] ♦ **kimivarui** „visszataszító ember” [Kimivarui hito] ♦ **kimocsinvarui** „visszataszító férfi” [Kimocsino varui otoko] ♦ **kimocsivarui** „Ez a hányás visszataszító.” [Konogero-va kimocsi varui.] ♦ **súakuna** „visszataszító örökösödési vita” [Súakuna iszan-araszoi] ♦ **nikutarasii** „visszataszító arc” [Nikutarasii kao] ♦ **nikunikusii** „visszataszító szerep” [Nikunikusii akujaku] ♦ **hitozukinosinai** „visszataszító ember” [Hitozukinosinai otoko] ♦ **hinszóna** „visszataszító arc” [Hinszóna ninszó] ♦ **futametomirarenaijóna** „Visszataszító arca volt.” [Futameto mirarenaijóna kaodatta.] ♦ **minikui** (ocsmány) „visszataszító viselkedés” [Minikui kódó]

**visszateker** ♦ **dzsitiszademodoru** (bicikkel) „Visszatekertem a faluba.” [Dzsitiszade murani modotta.] ♦ **hajamodosiszuru** „Visszatekertem az emlékeim filmjét.” [Dzsi-bunno kioku-o hajamodosisita.] ♦ **makimodoszu** (visszacsévé) „Visszatekertem a filmet.” [Eiga-o maki modosita.]

**visszatekercesel** ♦ **makimodoszu**

**visszatekerés** ♦ **hajamodosi** ♦ **makimodosi** „film visszatekerése” [Eigano maki modosi]

**visszatekint** ♦ **kaikoszuru** „Visszatekint a fiatalokrára.” [Sónendzsidai-o kaikoszuru.] ♦ **kaerimiru** „Visszatekintettem a fiatal éveimre.” [Vakai dzsidai-o kaerimita.] ♦ **furikaette-miru** (hátratekint) „Visszatekintett az elmúlt 25 évre.” [Kakonidzsúgo nen-o furi kaettemita.] ♦ **furikaeru** „Amint visszatekintettem, eltűnt a bicikli.” [Furi kaeruto dzsitiszaga kieteita.] ♦ **mikaeru** „Visszatekintve láttam, hogy mögöttem elájult egy ember.” [Mikaeruto hitoga taoreteita.]

**visszatekintés** ♦ **kaiko** ♦ **kóko** (jövőből)

**visszatekintő bibliográfia** ♦ **szokjúsosi**

**visszatelepít** ♦ **kaeszu** „Visszatelepítették az állatot a vadonba.” [Dóbucu-o jaszeini kaesita.]

**visszatér** ① **modoru** „Visszatért a nyaralásról.” [Nacujaszumino rjokókara modotta.] ② **ki-kanszuru** „Az űrszonda visszatért a Földre.” [Tanszaki-va csikjűni modotta.] ③ **kaifukuszuru** (helyrejön) „Visszatért a jó idő.” [Tenkiga kaifukusita.] ♦ **atomodoriszuru** „A téma visszatért.” [Vadai-va atomodorisita.] ♦ **kaikiszuru** „A lazac visszatér a folyóba, hogy ikrát rakjon.” [Szake-va szanrannotameni kava-e to kaikiszuru.] ♦ **kaerizaku** (újra aktív lesz) „A színész visszatért.” [Hajjúga butaini kaeri zaita.] ♦ **kaeru** „Visszatért a kiindulási ponthoz.” [Gentenni kaetta.] ♦ **kamubakkuszuru** „Múltbat használva paralimpiai versenyzőként látványosan visszatért.” [Giszoku-o cuketepararinpikku szensutosite mikotonikamubakkusita.] ♦ **kininszuru** (hivatalába) „A kiküldetésen dolgozó visszatért.” [Kaigaiknimsa-va kininsita.] ♦ **gjakumodoriszuru** „Visszatértünk oda, ahonnan elindultunk.” [Furi dasini gjakumodorisita.] ♦ **szainenszuru** „A környezetprobléma visszatért.” [Kankjómondai-va szainensita.] ♦ **tacsikaeru** „Visszatértem oda, ahonnan elindultam.” [Suppacutenni tacsikaetta.] ♦ **tacsimodoru** „Térjünk vissza a kiindulási pontra, és gondoljuk újra!” [Gentenni tacsimodorutte kangaetemijó!] ♦ **naoru** „Visszatért a jókedvem.” [Kigenga naotta.] ♦ **fukkiszuru** (regenerálódva) „Az egyszer már visszavonult színész visszatért a színpadra.” [Ittanintaisita hajjú-va butaini fukkisita.] ♦ **burikaeszu** „Visszatért a hideg.” [Szamuszagaburi kaesita.] ♦ **maimodoru** „A tettet visszatért a tett színhelyére.” [Han-nin-va hankógenbani mai modotta.] ♦ **jútánszuru** „30 év elteltével visszatértem szülővárosomba.” [Szandzsűnenburini furuszatoni jútánsita.] ◊ **élve visszatér szeikanszuru** „Az úrhajós élve visszatért a Földre.” [Ucsúhíkosi-va ucsúkara szeikansita.] ◊ **soha vissza nem térő matatonai** „Ez egy soha vissza nem térő alkalom.” [Kore-va matato naicsanszuda.]

**visszatér a fővárosba** ♦ **kikjószeru** „Vissza kellett térnem a fővárosba.” [Kikjószerukotoni-natta.]

**visszatér a kerékvágásba** ♦ **kidónimodoru** „A két ország kapcsolata visszatért a rendes kerékvágásba.” [Rjókokuno kankei-va szeidszóna kidóni modotta.]

**visszatér a mezőgazdasághoz** ♦ **kinószuru**

**visszatér a világi életbe** ♦ **genzokuszuru**

**visszatér az iskolába** ♦ **fukugakuszuru** „Betegség miatt hosszasan hiányzott, de ma visszatért az iskolába.” [Bjókinotame kjúgaku-siteitaga kjókkara fukugakusita.]

**visszatér az országba** ♦ **szainjúkokuszuru** „Vissza szándékozik térni az országba?” [Szainjúkokuszuru joteigaarimaszuka.]

**visszaterel** ♦ **modoszu** „Visszaterelte a birkákat a tanyára.” [Hicudzsi-o bakudzsoni modosita.]

**visszatérés** ♦ **atomodori** „Visszatért a bűn útjára.” [Hanzaino micsini atomodorisita.] ♦ **kaiki** ♦ **gaiszen** „háborús halottak hamvainak visszatérése” [Szensisaikocuno gaiszen] ♦ **kaesi** ♦ **kaerizaki** „visszavonult úszó visszatérése” [Intaisita szensuno kaeri zaki] ♦ **ka-mubakku** ♦ **kikan** ♦ **kikoku** (hazautazás az országába) „Jó utat kívánok a visszatéréshez!” [Budzsina gokikoku-o inorimaszu.] ♦ **kinin** (hivatalába) ♦ **gjakumodori** ♦ **szaiki** „A színész visszatért a színpadra.” [Haijú-va butai-e no szaiki-o hakatta.] ♦ **szairai** ♦ **fukki** ♦ **modori** ♦ **modorukoto** ◊ **élve visszatérés szeikan**

**visszatérés a fővárosba** ♦ **kikjó** „Elindultam, hogy visszatérjek a fővárosba.” [Kikjóno toni cuita.]

**visszatérés a hazájába** ♦ **szokokufukki**

**visszatérés a köznépi társadalomba** ♦ **gezan**

**visszatérés a mezőgazdasághoz** ♦ **kinó**

**visszatérés a rendes kerékvágásba** ♦ **fukucsó** „A termelés lassan visszatér a rendes kerékvágásba.” [Szeiszán-va jaja fukucsókeikóniaru.]

**visszatérés a színészethez** ♦ **butaifukki**

**visszatérés a világi életbe** ♦ **genzoku**

**visszatérés az iskolába** ♦ **fukugaku**

**visszatérés az országba** ♦ **szainjúkoku**

**visszatérésben reménykedik** ♦ **szaiki-o kiszu** „A versenyző a csonttörés helyrejövelete után a visszatérésben reménykedett.” [Szensuva koszszeckaifuku gono szaiki-o kisita.]

**visszatéresi érték** ♦ **modoricsi** (IT) „függvény visszatéresi értéke” [Kanszúno modoricsi]

**visszatérit** ♦ **kanpuszuru** „Visszatéritette a túlfizetést.” [Csókagaku-o kanpusita.] ♦ **haraimodoszu** „Az utazási költséget visszatéritették.” [Kócuhi-va harai modoszareta.] ♦ **modoszu** „Ez az intézkedés visszatériti a gazdaságot a növekedési pályára.” [Kono szeiszaku-va keizai-o szeicsókidóni modoszu.] ♦ **varimodoszu** „Visszatériti a javítási díj egy részét.” [Súridaikinno icsibu-o vari modoszu.]

**visszatérités** ♦ **kanpu** ♦ **haraimodosi** ♦ **ribéto** ♦ **varimodosi** ◊ **adó-visszatérités zeikin-nokanpu** ◊ **részleges visszatérités varimodosi** „forgalmi adó részleges visszatéritése” [Sóhizeino vari modosi] ◊ **vámvisszatérités kanzainoharaimodosi** ◊ **vámvisszatérités kanzeiharaimodosi**

**visszatéritési kérelem** ♦ **kanpusinkoku**

**visszatérités megemelt összege** ♦ **kanpu-kaszankin**

**visszatéritett adó** ♦ **kanpuzei**

**visszatéritett összeg** ♦ **kanpukin** ♦ **haraimodosikin** ♦ **varimodosikin**

**visszatér munkahelyére** ♦ **kininszuru** „Áttelelezésem után alig egy évre, visszatértem a tokiói munkahelyemre.” [Tenkinkara icsinenkantarazude tókkjóni kininsita.]

**visszatérő** ♦ **kaikiszei** „visszatérő reuma” [Kaikiszeirumacsi] ♦ **kikansa** (ember)

**visszatérő beteg** ♦ **szairaikandzsa**

**visszatérő dallam** ♦ **téma-mjúdzsikku**

**visszatérő egység** ♦ **kikankapuszeru** (úrtechnikai)

**visszatérő láz** ♦ **kaikinecu** ♦ **szaikinecu**

**visszatérve az eredeti témához** ♦ **kanvakjúdai**

**visszatesz** ♦ **modoszu** „Visszatettem a ceruzát a tolltartóba.” [Enpicu-o fudebakoni modosita.]

**visszatetsző** ♦ **ijana** „Visszatetszőnek tartom az ápolatlanságot.” [Fukecu-va ijada.] ♦ **te-isaigavarui** „Visszatetsző, ha egy férfi nyilvánosan kiabál a feleségével.” [Hitomaede cumanokoto-o donarunante teiszaiga varui.] ♦ **buzamana** „Nem akartam, hogy lássák a visszautasító alakomat.” [Buzamana szugata-o mirarerunoga ijadatta.] ♦ **migurusii** „Visszatetsző dolog mindig kifogásokat keresni.” [Ii vakebakariszuruno-va migurusii.] ♦ **mittomona** „A korrupt politikus visszautasító.” [Osokuszuru szejdzsika-va mittomona.]

**visszatiszteleg** ♦ **tóreiszur**

**visszatisztelegés** ♦ **tórei**

**visszatromfol** ♦ **szakanedzsi-o kuravaszeru** „Visszatromfoltam a vádaskodására.” [Karenottaeni szakanedzsi-o kuravaszeza.]

**visszatromfolás** ♦ **szakanedzsi**

**visszatükröz** ♦ **ucusidaszu** „A tó vize visszautatükrözte a természetet.” [Mizúmino szuimenni sizenga ucusi daszareteiru.] ♦ **ucuszu** „A víz visszautatükrözte a holdat.” [Szuimenni cukiga ucuszareitea.] ♦ **han-eiszuru** „Ez a módosító javaslat visszautatükrözi a nép véleményét.” [Kono kaiszeian-va kokuminno iken-o han-eiszuru.] ♦ **hanszeiszaseru** „A termékeinkben visszautatükrözzük a fogyasztók igényeit.” [Kokjakunizu-o szejhinni hanszeiszaseru.]

**visszatükröződés** ♦ **han-ei**

**visszatükröződik** ♦ **ucuru** „Az ablaküvegen visszautatükröződött a napfény.” [Madogaraszuni tajjóno hikariga ucutteita.] ♦ **han-eiszareru** „A Hold visszautatükröződik a tó vizén.” [Cukiga mizúmino szuimenni han-eiszareteiru.]

**visszatüzel** ♦ **ószenszuru**

**visszatüzelés** ♦ **ószén**

**visszaugrás** ♦ **hanekaeri** „lezuhant árfolyam visszaugrása” [Gerakusita szóbanano hane kaeri] ♦ **furassubaku**

**visszaút** ♦ **atomodori** „Nincs visszaút.” [Atomodori-va dekinai.] ♦ **kiro** ♦ **fukuro** ♦ **modorumicsi** „Innen nincs visszaút.” [Kokokara-va modoru micsi-va nai.] ♦ **ritán-pasz** ♦ **nincs visszaút norikakattafune**

**visszaütal** ♦ **szasimodoszu** „Eltörölte az ítéletet, és visszaütalta az ügyet a bíróságra.”

[Hankecu-o tori kesi, dzsiken-o szasi modosita.]

**visszaütalás** ♦ **zenpósóó** (anafóra) „visszaütalás és előreütalás” [Zenpósóóto kóhósóó]

**visszautasít** ① **kotovaru** „Még egyszer sem utasította vissza a kérését.” [Karenottaeni icsidomo kotovattakotoganakatta.] ② **kobamu** „Visszautasítottam az ajánlatot.” [Teian-o kobanda.] ③ **kjakkaszuru** „Visszautasították a vízumkérelmemet.” [Bizano sinszei-va kjakkaszareta.] ④ **hiteiszuru** (tagad) „Visszautasítottam a rágalmat.” [Hibócsúsó-o hiteisita.] ⑤ **fur** „Visszautasította a szerelmi vallomást tett udvarlóját.” [Kokuhakusitekureta aite-o futta.] ♦ **issúszuru** „Visszautasították a javaslatot.” [Teian-va issúszareta.] ♦ **osimodoszu** „Visszautasította a kenőpénzt.” [Vairo-o osimodosita.] ♦ **kihiszuru** „Visszautasította az esküdtet.” [Szaiban-in-o kihisita.] ♦ **kjozecuszuru** „Visszautasította a követelésemet.” [Jókjú-o kjozecusita.] ♦ **kjohiszuru** (megvétel) „Kereken visszautasították a javaslatot.” [Teian-va kippari kjohiszareta.] ♦ **ketobasz** „Visszautasították a kérésemet.” [Bokuno jókjú-va ketobaszareta.] ♦ **dzsiszuru** „Visszautasította a jelölést.” [Szuizen-o dzsisita.] ♦ **dzsitaiszuru** „Visszautasította a kérvényt.” [Mósi ire-o dzsitaaisita.] ♦ **sazecuszuru** „Visszautasította a követelést.” [Jókjú-o sazeacusita.] ♦ **sirizokeru** „Visszautasítottam a kérését.” [Karenottaeni jókjú-o sirizoketa.] ♦ **siri-omukeru** „Visszautasította a meghívásomat.” [Kanodzszo-va bokuno szaszoini siri-o muketa.] ♦ **cuppaneru** „Visszautasítottam a követelést.” [Jókjú-o cuppaneta.] ♦ **nagaszu** „Visszautasították a törvényjavaslatot.” [Hóano nagasita.] ♦ **haneru** „Visszautasították a követelést.” [Jókjú-o haneta.] ♦ **gondolkodás nélkül visszautasít** **atamakarahiteiszuru** „Gondolkodás nélkül visszautasítottam a javaslatát.” [Karenottaeni teian-o atamakara hiteisita.] ♦ **kereken elutasít keru** „Kereken elutasítottam a kérését.” [Jókjú-o ketta.]

**visszautasítás** ♦ **kihi** „bíró visszautasítása” [Szaibankanno kihi] ♦ **kjakka** ♦ **kjozecu** ♦ **kotovari** „meghívás visszautasítása” [Sótaino okotovari] ♦ **dzsita** ♦ **negaiszage** ♦ **fusócsi** ♦ **bocu** „Visszautasították a kéziratot.” [Genkó-va boh-ninata.] ♦ **egyenes vissza-**



**utasítás hidzsideppó** „Egyenesen visszautasítottam a kérést.” [Jókjúni hidzsideppó-o kувaszeta.] ◇ **udvarias visszautasítás saze-cu**

**visszautasított javaslat** ◆ **haian**

**visszautasítva** ◆ **okotovari**

**visszautazási engedély** ◆ **szainjúkokukjoka**

**visszautazik** ◆ **kaeru** „Vonattal visszautaztam Tokióba.” [Densade tókjóni kaetta.]

**visszaüt** ◆ **ucsikaeszu** „Visszaütötte a teniszlabdát.” [Teniszubóru-o ucsi kaesita.] ◆ **nagurikaeszu** „Egy férfi megütött, és én visszautöttem.” [Otokoni nagurare naguri kaesita.]

**visszaütés** ◆ **kakuszeiiden** (ősre) ◆ **szenzogaeri** (ősre) ◆ **búmerankóka**

**visszaütés az ősökre** ◆ **kakuszeiiden** ◆ **szenzogaeri**

**visszavág** ◆ **iikaeszu** „Visszavágtam a kritikára.” [Hihan-o ii kaesita.] ◆ **issi-o mukuiru** „A basebalcsapat hazafutással visszavágott.” [Csímu-va hómurande issi-o mukuita.] ◆ **ósúszuru** ◆ **ószenszuru** „Ütéssel vágott vissza.” [Pancside ószensita.] ◆ **kirikaeszu** ◆ **szakanedzsi-o kuravaszeru** „A politikus visszavágott a riporternek.” [Szeidzsika-va kisani szakanedzsi-o kuravaseta.] ◆ **sikaesiszuru** (megbosszul) „Szeretnék visszavágni neki.” [Kareni sikaesisitai.] ◆ **sippegaesiszuru** ◆ **szecudzsoku-o hatásu** (lemossa a szégyent) „A vesztes csapat visszavágott.” [Jaburetacsimu-va szecudzsoku-o hatásita.]

◆ **szecudzsoku-o haraszu** „A döntőben visszavágott az ellenfelének.” [Kessóde jabureta aiteni szecudzsoku-o harasita.] ◆ **hanbaku-szuru** „Azzal vágott vissza, hogy nincs tudományos alapja az állításának.” [Kjódzsucuni kagakutekina konkjoganaito hanbakusita.] ◆ **hanronsuru** (cáfol) „A vitapartnerre visszavágott.” [Ronszóaite-va hanronsita.] ◆ **jarikaeszu** „Ha megvernek, vágj vissza!” [Jararetarajari kaesze!] ◇ **kivéd és visszavág kirikaeszu** „Az ellenfele fogását kivédve visszavágott, és leszorította.” [Aiteno vaza-o kiri kaesite oszae konda.]

**visszavágás** ◆ **issi** ◆ **ósú** ◆ **ószen** ◆ **kaikotoba** ◆ **kaeriucsi** ◆ **katakiucsi** ◆ **kirikaesi**

(harcban) „Mindig frappánsan visszavág a kritikára.” [Hihanno kiri kaesigaumai.] ◆ **sikaesi** ◆ **sippegaesi** ◆ **szecudzsoku** ◆ **hanron** ◆ **ribendzsi** ◇ **ügyes visszavágás szakanedzsi**

**visszavágó mérkőzés** ◆ **szecudzsokuszen** ◆ **fukusúszzen** ◆ **ritán-macscsi**

**visszavált** ◆ **szaikókanszuru** (újra átvált) ◆ **sókanszuru** (visszafizeti a névértékét) „Visszaváltja a kötvényt.” [Szaiken-o sókanszuru.] ◆ **haraimodoszu** (visszafizet, visszafizettet) „Visszaváltottam a repülőjegyet.” [Kókúken-o harai modosita.] ◆ **henkjakuszuru** (pl. üres üvegeket) „Visszaváltottam az üres üvegeket.” [Karanobin-o henkjakusita.] ◆ **henkinszuru** (pénzt ad érte) „Visszaváltottam az üres üvegeket.” [Aki binde henkinsitemoratta.] ◆ **henpinszuru**

**visszaváltás** ◆ **sókan**

**visszaváltás határideje** ◆ **sókankigen**

**visszaváltási jog** ◆ **ukemodosiken**

**visszaváltási jog elvesztése** ◆ **ukemodosikenzósicu** (kiváltási jog elvesztése)

**visszaváltható** ◆ **riszaikuruno** „Ez az üveg visszaváltható.” [Kono bin-va riszaikurudeszu.]

**visszaváltozik** ◆ **modoru** „Mózes botja kígyóvá változott, majd visszaváltozott bottá.” [Mószeno cue-va hebini kavari, szosite cueni modorimasita.]

**visszavár** ◆ **kaettekurunoo tanosiminisiteiru** „Az ősszel délre költözött golyákat tavasszal visszavárjuk.” [Akinini minamini vatattakónotoriga haruni kaettekurunoo tanosiminisiteiru.]

**visszavásárlás** ◆ **kaimodosi** ◇ **részvény-visszavásárlás kabunokaimodosi** ◇ **sajátrészvény-visszavásárlás dzsisakabunokaimodosi**

**visszavásárlási érték** ◆ **kajakuharaimodosikin**

**visszavásárol** ◆ **kaimodoszu** „Visszavásároltam a múlt hónapban eladott részvényemet.” [Szengecuutta kabu-o kai modosita.]

**visszaver** ◆ **ucsiharau** „Visszaverte az ellenfelet.” [Tekigun-o ucsi haratta.] ◆ **oikaeszu**

„Visszavertük a támadó ellenséget.” [Szemete-kita teki-o oi kaesita.] ♦ **osimodoszu** „Visszaverte a francia sereget.” [Furanszu gun-o osi modosita.] ♦ **gekitaiszuru** „Visszavertük az ellenséget.” [Teki-o gekitaaisita.] ♦ **sirizokeru** „Visszaverte a támadást.” [Kógeki-o sirizoketa.] ♦ **terikaeszu** „A hómező visszaverte a nap fényét.” [Szecugen-va tajjono hikari-o teri kaesiteita.]

**visszaverődés** ♦ **hansa** „hang visszaverődése” [Otono hansa] ◇ **diffúz visszaverődés ranhansa** ◇ **szórt visszaverődés ranhansa**

**visszaverődési képesség** ♦ **hansaricu**

**visszaverődési szög** ♦ **hansakaku**

**visszaverődik** ♦ **hansaszuru** „Az aranypénzen visszaverődött a fény.” [Kinkókani hikariga hansasita.]

**visszavert fénysugár** ♦ **hansakószen**

**visszavert hullám** ♦ **hansaha** „beeső hullám és visszavert hullám” [Njúshahato hansaha]

**visszavesz** ♦ **torikaeszu** „Visszavette az elvett területet.” [Uvavareta rjóiki-o tori kaesita.] ♦ **hikitoru** (magához vesz) „A gyártó visszavette a megmaradt árut.” [Szeizósa-va ure nokotta sóhin-o hiki totta.]

**visszavet** ♦ **nagekaeszu** (visszadob) „Visszavetette a követ.” [Isi-o nage kaesita.] ♦ **modoszu** „A kormány politikája 30 évnnyit visszavetette az országot.” [Szeifuno siszaku-va kuni-o szandzsúnenmaeni modosita.]

**visszavétel** ♦ **torikaesi**

**visszavezet** ♦ **szuironszuru** „Az eredményből visszavezette az okokat.” [Kekkakara genin-o szuironsa.] ♦ **tadoru** „A családfáját visszavezette a XVIII. századig.” [Kakei-o dzsúhacsiszeikimade tadotta.] ♦ **modoszu** „Visszavezette a lovat az istállóba.” [Uma-o umagojani modosita.] ◇ **belső okokra visszavezethető naiinszei** „belső okokra visszavezethető idegbetegség” [Naiinszeiszeinbjó]

**visszavezetés** ♦ **szuiron**

**visszavezethető** ♦ **szakanoboru** „Ez a szokás a múlt századig visszavezethető.” [Kono súkan-va zenszeikimade szakanoboru.]

**visszavisz** ♦ **kaeszu** „Visszavitem a kölcsönzött könyvet.” [Kariteita hon-o kaesita.] ♦ **gjakujusucuszuru** „Visszavitték a technológiát Amerikába.” [Beikokuni gidzsucu-o gjakujusucusa.] ♦ **curemodoszu** „Visszavitték az elveszett gyereket a szüleihez.” [Maignonatta kodomo-o ojamotoni cure modosita.] ♦ **hempinszuru** „Visszavitem a selejtes inget.” [Furjóhinnosacu-o hempinsita.]

**visszavon** ♦ **tekkaiszuru** „Visszavonom azt, amit az előbb mondtam.” [Zengen-o tekkaisimaszu.] ♦ **tessúsaszuru** (csapatokat) „Visszavonták a csapatokat az országból.” [Guntai-o kunikara tessúsaszeta.] ♦ **torikeszu** (eltöröl) „Visszavontam a tranzakciót.” [Torihi-o tori kesita.] ♦ **toriszageru** „Visszavonta a javaslatát.” [Teian-o tori szageita.] ♦ **hakiszuru** (eltöröl) „A bíróság visszavonta az elsőfokú ítéletet.” [Szaiban-va issin-o hakisita.] ♦ **hikiszageru** „Visszavontam a javaslatot.” [Teian-o hiki szageita.] ♦ **hikkomeru** „Visszavonta a lemondását.” [Dzsihjó-o hikkometa.] ♦ **hirugaeszu** „Visszavonta a vallo-mását.” [Dzsihaku-o hirugaesita.] ◇ **visszavonás torikesi** „Visszavonom, amit az előbb mondtam!” [Szakki ittano-va tori kesi!]

**visszavonás** ♦ **tekkai** „nyilatkozat visszavonása” [Hacugenno tekkai] ♦ **torikesi** „Visszavonom, amit az előbb mondtam!” [Szakki ittano-va tori kesi!] ♦ **toriszage** „javaslat visszavonása” [Teianno tori szage] ♦ **negaiszage** ♦ **haki** „ígéret visszavonása” [Jakuszokuno haki] ♦ **rórubakku** „szoftverfrisítés visszavonása” [Szofuto-appudétonorórubakku]

**visszavonhatatlan** ♦ **torikeszenai** (eltörölhetetlen) „visszavonhatatlan megjegyzés” [Tori keszenai sicugen]

**visszavonható** ♦ **torikeszeru**

**visszavonó hadművelet** ♦ **makikaesiszakuszen**

**visszavonul** ① **kótaiszuru** „A dagály visszavonult.” [Sio-va kótaisita.] ② **intaiszuru** „A sportoló visszavonult.” [Szensu-va intaisita.] ③ **hikiszageru** „Visszavonult a politikai életből.” [Szeikaikara hiki szagatta.] ④ **hiku** „Visszavonult az ár.” [Mizuga hiita.] ♦ **ato-e hiku** ♦ **inkjoszuru** „A katona 45 éves korában

visszavonult.” [Heisi-va dzsúgoszaide inkjosi-ta.] ♦ **kaakeru** „A remete visszavonult a hegyek közé.” [Szen-nin-va jamani kakureta.] ♦ **gejaszuru** ♦ **gen-eki-o sirizoku** „A sportoló visszavonult.” [Szensu-va gen-eki-o sirizoita.] ♦ **sirizoku** „Az ellenség visszavonult.” [Tekiga sirizoita.] ♦ **daiiszzen-o sirizoku** „Szülés miatt visszavonult a munkájából.” [Suszszan-notame sigotono daiiszzen-o sirizoita.] ♦ **taikjakuszuru** „A sereg visszavonult a hadszíntérről.” [Guntai-va szentócsitenkara taikjakusita.] ♦ **taidzsinszuru** „A hadsereg visszavonult.” [Guntai-va taidzsinsita.] ♦ **taicsószeru** „A populizmus hulláma visszavonult.” [Popjurizumuno nami-va taicsositeiru.] ♦ **tessúszuru** „A sereg visszavonult a hadszíntérről.” [Guntai-va szencsikara tessúsa.] ♦ **tettaiszuru** (kivonul) „A katonák visszavonultak.” [Guntai-va tettaisita.] ♦ **haitaiszuru** ♦ **hikikomoru** „Visszavonultam vidékre.” [Inakani hikikomotta.] ♦ **butai-o sirizoku** (színész) „A színész visszavonult.” [Hajjú-va butai-o sirizoita.] ♦ **mi-o hiku** „65 évesen visszavonult.” [Rokudzsúgoszaide sigotokara mi-o hiita.] ♦ **ritaiaszuru** ♦ **ritaijaszuru** „visszavonult versenyző” [Ritaijasita szensu] ◊ **önkéntesen visszavonul jútaiaszuru** „Szeretném, ha az öreg képviselők önkéntesen visszavonulnának.” [Kóreigiinni jútaisitemoraitai.] ◊ **teljesen visszavonul szótaikjakuszuru** „A hadsereg teljesen visszavonult.” [Gun-va szótaikjakusita.]

**visszavonul a hegyek közé** ♦ **jamagomoriszuru**

**visszavonul a politikai életből** ♦ **szeikai-o sirizoku** „A választási vereség után visszavonult a politikai életből.” [Szenkjoni jabure szeikai-o sirizoita.]

**visszavonulás** ♦ **inkjo** ♦ **intai** ♦ **inton** „Visszavonultán él.” [Intonszeikacu-o okuru.] ♦ **geja** ♦ **kótai** ♦ **taikjaku** ♦ **taidzsín** „sereg visszavonulása” [Guntaino taidzsín] ♦ **taicsó** ♦ **tessú** ♦ **tettai** (kivonulás) ♦ **haitai** ♦ **ritaija** ◊ **önkéntes visszavonulás jútai**

**visszavonulás a hegyek közé** ♦ **jamagomori**

**visszavonulás ideje** ♦ **hikigiva** „A sportolónak fontos, hogy mikor kell végleg visszavonul-

nia.” [Szupócu szensu-va hiki givaga kandzsinda.]

**visszavonulási parancs** ♦ **tettaimeirei**

**visszavonulási útvonal** ♦ **tairo** „Elváltuk az ellenség visszavonulási útvonalát.” [Tekino tairo-o tatta.]

**visszavonulásra késztet** ♦ **sirizokeru** „Visszavonulásra készítette az ellenséget.” [Tekigun-o sirizoketa.]

**visszavonuló életfelfogás** ♦ **tonszeisugi**

**visszavonultan él** ♦ **inszeiszuru** „Vidéken szeretnék visszavonultan élni.” [Inakani itte inszeisita.]

**visszavonult császár uralma** ♦ **inszei**

**visszavonult élet** ♦ **inszei** ♦ **intonszeikacu** ♦ **kankjo**

**visszavonult ember** ♦ **tonszeisa**

**visszavonult uralkodó** ♦ **in** ♦ **dzsókó**

**visszazár** ♦ **futatabisimeru** „Visszazártam az üveg fedelét.” [Futatabi binno futa-o simeta.]

**visszazavar** ♦ **oikaeszu** „Visszazavarta az északai látogatót.” [Jonakano hómonsza-o oi kasesita.]

**visszér** ♦ **dzsómjaku** ♦ **dzsómjakurjú** (visszértágulás) ♦ **docsósitadzómjaku** (kitágult gyűjtőér)

**visszérszklérozis** ♦ **dzsómjakukókasó**

**visszértágulás** ♦ **dzsómjakurjú**

**visszfény** ♦ **terikaesi** ♦ **hansakó** (visszavert fény) ◊ **Föld visszfénye csikjúsó** ◊ **Föld visszfénye csikjúnoterikaesi**

**visszhang** ♦ **ekó** ♦ **otonohibiki** „A bútorok elnyomják a terem visszhangját.” [Kagu-va sicunaide otono hibiki-o oszaeru.] ♦ **kodama** ♦ **zankjó** ♦ **hankjó** „A műsornak jó visszhangja volt.” [Bangumino hankjóga jokatta.] ♦ **hibiki** ♦ **mokuszei** ♦ **jamabiko**

**visszhangkamra** ♦ **ekó-csenbá**

**visszhangmentes** ♦ **mukjóno**

**visszhangot kelt** ♦ **hankjó-o jobu** „Az értekezése visszhangot keltett a világon.” [Karenoronbun-va szekaidzsúni hankjó-o jonda.]

**visszhangzik** ♦ **otogahibiku** „Ez a barlang visszhangzik.” [Kono dókucu-va otoga hibi-

ku.] ♦ **koegahankjószeru** „Ez a templom visszhangzik.” [Kono kjókai-va koega hankjószeru] ♦ **koegahibiku** „A netes telefonon visszhangzott a hangom.” [Intánetto denvade vatasino koega hibiiteita.] ♦ **kodamaszeru** „A falon visszhangzó hang visszatért.” [Koegabiruno kabenikodamasite kaettekita.] ♦ **todoroku** (hírtől) „Tőle visszhangzott a világ.” [Kareno namae-va szekaidzsúni todoroita.] ♦ **narihhibiku** „A nevéől visszhangzott az egész világ.” [Kareno na-va zenszekaini nari hibiiteita.] ♦ **narivataru** „Ennek az orvosnak a nevéől visszhangzott a világ.” [Kono isano na-va szekaini nari vatatteita.] ♦ **hankjószeru** „A templom visszhangzik.” [Kjókaino nakade koega hankjószeru.] ♦ **hibiku** „A templom visszhangzott.” [Kjókaike otoga hibiitea.]

**visszteher nélküli szerződés** ♦ **musókeijaku**

**visszterhes szerződés** ♦ **júsókeijaku**

**vita** ♦ **giron** „Élénk vita folyt a témáról.” [Szono gidainicuite kappacuna gironga cuzuita.] ♦ **singi** (megvitátás) „Lezárta a vitát.” [Singi-o ucsi kitta.] ♦ **szógi** ♦ **szóron** ♦ **tógi** „Vitára bocsátották a kérdést.” [Mondai-o tóginikaketa.] ♦ **tóron** (eszmecsere) „Heves vitát folytattak a szakszervezettel.” [Ródókumiaito hagesii tóron-o kavasita.] ♦ **hanronszuru** „Vítának helye nincs.” [Hanronno jocsiganai.] ♦ **hjógi** „Vitára bocsátja a témát.” [Mondai-o hjógini fuszu.] ♦ **funszó** „munkások és munkaadók közti vita” [Rósikanno funszó] ♦ **ron** „Folytattuk a vitát a problémáról.” [Mondainicuite ron-o szuszumeta.] ♦ **rongi** „A bizottságban élénk vitát váltott ki a javaslat.” [Teiannicuite iinkaide kappacuna rongiga kavaszareta.] ♦ **ronszó** „A tárgyaláson az atomfegyverekről folyt a vita.” [Kaigide-va kakuheikino ronszóga cuzuita.] ♦ **családi vita kocunikunoaraszoi** ♦ **élénk vita danronfúhacu** ♦ **érzelmi töltetű vita kandzsóron** ♦ **hátárvita kokkjófunszó** ♦ **későbbi vita atokuszare** „A későbbi viták elkerülése érdekében átengedtem a közösen szerzett lakásunkat a volt feleségemnek.” [Atokuszarenonajónito fúfude kónjúsitamanson-va motocumani juzuta.] ♦ **költségvetési vita joszansingi** ♦ **nyílt vita ópun-diszukasson** ♦ **nyilvános vita kókaitóron** ♦ **örökösödési vita iszan-**

**araszoi** ♦ **parázs vita necunokomottatóron** ♦ **parázs vita hakunecusitagiron** „Parázs vita alakult ki.” [Hakunecusita gironga tenkaiszareta.] ♦ **területi vita rjódoaraszoi** ♦ **területi vita rjódoafunszó** ♦ **vallási vita súnron** ♦ **vitába száll tatecuku** (feljebbvalóval) „Vitába szállt a tanárral.” [Szenszeinitate cuita.]

**vitában kitérés** ♦ **ronkjú**

**vitába száll** ♦ **tatecuku** (feljebbvalóval) „Vitába szállt a tanárral.” [Szenszeinitate cuita.]

♦ **hanronszuru** „Ha ezt hallom, vitába szeretnék szállni vele.” [Szore-o kikuto hanronsitakunaru.]

**vitafórum** ♦ **gurúpu-diszukasson** ♦ **zadankai** ♦ **paneru-diszukasson** ♦ **panerudiszu-kasson** ♦ **fóramu-diszukasson**

**vitafórum vezetője** ♦ **paneriszuto**

**vita hangneme** ♦ **roncsó** „negatív hangnemű vita” [Hiteitekina roncsó]

**vitaindító beszéd** ♦ **kicsóenzecu**

**vitaindító javaslat** ♦ **tatakidai**

**vitakör** ♦ **tóronkai** ♦ **paneru**

**vitális festés** ♦ **szeitaiszensoku** (élő szövet festése)

**vitalitás** ♦ **szeimeirjoku**

**vitálkapacitás** ♦ **haikacurjó** (tüdőkapacitás)

**vitamin** ♦ **bitamin** „A zöldség vitaminokban gazdag.” [Jaszai-va bitamin-ni tondeiru.]

**vitaminhiány** ♦ **bitaminkecubó** ♦ **bitaminbuszoku** „Vitaminhiányom van.” [Bitamin buszokudeszu.] ♦ **kóros vitaminhiány bitaminkecubósó**

**vitaminkészítmény** ♦ **bitaminzai**

**vitaminológia** ♦ **bitamingaku**

**vitamintabletta** ♦ **bitamindzsó**

**vitamintartalom** ♦ **bitamingan-júrjó**

**vita nélkül** ♦ **mondómújóde**

**vitapartner** ♦ **ronteki** (ellenvéleményű)

**vitapartner legyőzése** ♦ **ronpa**

**vitapont** ♦ **kjógidzszikó** ♦ **keiszóten** ♦ **ronszóten** ♦ **ronten**

**vitára bocsát** ♦ **singinifuszuru** „Vitára bocsátották a törvényjavaslatot.” [Hóan-o singini fusita.]

**vitás** ♦ **kuszuburu** (meghúzódó) „A háború végét ért, de a két ország kapcsolata még mindig vitás.” [Szenszó-va ovattamonono, rjókukono kankei-va kuszubutteiru.]

**vitás pont** ♦ **mondaiten** „Sok a vitás pont ebben a javaslatban.” [Kono teianni-va szamazamana mondaitengau.]

**vitat** ♦ **utagau** (megkérdőjelez) „Vitata a jelölt képességeit.” [Kóhosano nórjoku-o utagatta.]  
♦ **tóronszuru** „A probléma vitatása során megfélekedtünk magáról a problémáról.” [Tóronsiteiru ucsini mondaidzsiteiga vakaranakunata.]

**vita tárgya** ♦ **szóten** „A vita az atomerőmű-kérdésre fókuszálódott.” [Genpacumondaini szóten-o sibotta.] ♦ **rondai** „Meghatározta a vita tárgyát.” [Rondai-o szetteisita.] ♦ **ronten** „Ez nem tartozik a vita tárgyához.” [Szoreva ronten-o hazureiteiru.]

**vita tárgyát képezi** ♦ **szótentonaru** „A nyugdíjrendszer átalakulása képezi a vita tárgyát.” [Nenkinseidono minaosiga szótentonatteiru.]

**vitatéma** ♦ **gidai** ♦ **tógian**

**vitathatatlan** ♦ **akirakana** (egyértelmű) „vitathatatlan bizonyíték” [Akirakana sóko] ♦ **giron-nojocsiganai** „Az első hely vitathatatlanul őt illeti.” [Karenicsiiga ataaretano-va gironno jocsiganai.] ♦ **tasikana** „vitathatatlan tény” [Tasikana dzsidzsicu] ♦ **hiteidekinai** (tagadhatatlan) „A dohányzás káros hatása vitathatatlan.” [Tabakono jógaiszei-va hiteidekinai.] ♦ **ron-o matanai** „A világunk vitathatatlanul bonyolult.” [Szeakaiga fukuzacukasiteirukoto-va ron-o matanai.]

**vitathatatlanul** ♦ **giron-nojocsiganaku** ♦ **hiteidekinaihodo** (tagadhatatlanul)

**vitatkozás** ♦ **hanron** „Nem az erősségem a vitatkozás.” [Hanronga nigate.]

**vitatkozik** ♦ **iiu** „A politikáról vitatkoztak.” [Futari-va szeidzsi-o megutte ii atteita.] ♦ **ii-araszou** „Ütközött a véleményünk, és vitatkoztunk.” [Ikenga sótocusite ii araszotta.] ♦

**okotoba-o kaeszu** „Vitatkoznom kell Önnel: szerintem, ez nem fog sikerülni.” [Okotoba-o kaeszujódeszuga, kore-va umaku ikanaito omoimaszu.] ♦ **kóronszuru** „A projektről vitatkoztam a főnökömmel.” [Kikakunicuite dzsósito kóronsite.] ♦ **szóronszuru** „Apámmal vitatkoztam a továbbtanulásról.” [Singaku-o megutte csicsito szóronsite.] ♦ **jariau** „Azon vitatkoztak, hogy ez szilva-e vagy barack.” [Umeka anzukatojari atteita.] ♦ **hevesen vitatkozik gekironszuru** „Hevesen vitatkoztak a politikáról.” [Szeidzsinicuite gekironsiteita.]

**vitatkozik, kinek van igaza** ♦ **kokubjaku-araszou**

**vitatott** ♦ **iron-nonokoru** (ellenvéleményeket hagyó) „vitatott kérdés” [Ironno nokoru mondai] ♦ **giron-nojocsigaaru** „A beruházás megtérése vitatott.” [Kono tósino kaisú-va gironno jocsigaaru.] ♦ **soszecugaaru** „Annak az állatnak a tudományos neve még vitatott.” [Szono dóbucuno gakumeini-va szoszecugaaru.] ♦ **mondaino** „vitatott jelentés” [Mondaino hókoku] ♦ **ronszótekina** „Vitatott kérdésrel foglalkozott.” [Ronszótekina kadai-o acukatta.]

**vitatott regény** ♦ **mondaisószecu**

**vitatott színdarab** ♦ **mondaigeki**

**vitát szít** ♦ **araszoinotane-o maku** ♦ **kenka-o fukkakeru**

**vitát vált ki** ♦ **giron-o jobu** „A miniszterelnök kijelentése vitát váltott ki.” [Susóno hacugen-va giron-o jonda.]

**vitaülés** ♦ **gidzsi** „Lefolytatta a vitaülést.” [Gidzsino sinkó-o hakatta.]

**vitavezető** ♦ **zacsó**

**vitázik** ♦ **araszou** „Az országok a területi jogokon vitáztak.” [Sokoku-va rjódoken-o araszotteita.] ♦ **gironszuru** „A két tudós évekig vitázott a témáról.” [Futarino gakusa-va nannenkanmokonotémanicuite gironsiteita.]

**vitázó** ♦ **ronszósa**

**viteldij** ♦ **uncsin** „Pótdíjat fizettem a viteldijra.” [Uncsinno szeiszsan-o sita.] ♦ **dzsósacsin** ♦ **takusirjókin** (taxi viteldija) ♦ **egységes viteldij kin-icúncsin** ♦ **előre fizetett viteldij motobarauncsin** ♦ **kilométerenkénti**

**viteldíj taikirouncsin** ◇ megemelt **viteldíj varimasiuncsin**

**viteldíj kifizetése nélkül meglép** ◇ **norin-igeszuru** „A taxi viteldíjának kifizetése nélkül meglépett.” [Takusi-o nori nigesita.]

**viteldíjtáblázat** ◇ **uncsinhjó** ◇ **rjókinhjó**

**vitellin** ◇ **ranoszo**

**vitet** ◇ **motaszuru** „A férjemmel vitettem a néhez táskát.” [Omotai kaban-o ottoni motaszeta.]

**vitéz** ◇ **szensi** ◇ **cuvamono** ◇ **naitosaku** (lovag) ◇ **busi** ◇ **musa** ◇ **mosza** ◇ **júkan-na** „Vitéz katona volt.” [Kare-va júkana heisidesita.] ◇ **júsi** ◇ **júsa** ◇ **júszóna** „vitéz harcos” [Júszóna tósi]

**vitézi** ◇ **hanabanasii**

**vitézien** ◇ **hanabanasiku** „A katona vitézien harcolt.” [Heisi-va hanabanasiku tatakatta.]

**vitézi származás** ◇ **bumon**

**vitéz módon** ◇ **szózecuni** „Vitéz módon harcol.” [Szózecuni tatakau.]

**vitéz tábornok** ◇ **mósó** (rettenthetetlen tábornok)

**vitéztség** ◇ **gójú** ◇ **bujú**

**vitiligo** ◇ **dzsindzsószeihakuhan** (vitiligo vulgaris)

**vitörla** ◇ **széru** ◇ **ho** „Felhúzza a vitörlát.” [Ho-o ageru.] ◇ **fényvitörla szórás-zéru** ◇ **kibontja a vitörlát ho-o haru**

**Vitörla** ◇ **hoza** (csillagkép)

**vitörlaállás** ◇ **hiraki**

**vitörlabontás** ◇ **suppan** (indulás)

**vitörlarúd** ◇ **hogeta**

**vitörlás** ◇ **hanszen** (vitörláscsónak) ◇ **jotto** (vitörláscsónak)

**vitörláscsónak** ◇ **hanszen** ◇ **jotto**

**vitörláshajó** ◇ **kattá** ◇ **hanszen** ◇ **hobune** ◇ **jotto**

**vitörlás hajó** ◇ **hokakebune**

**vitörláskikötő** ◇ **jotto-hábá**

**vitörlásklub** ◇ **jotto-kurabu**

**vitörlásverseny** ◇ **jotto-részu** ◇ **regatta**

**vitörlaszirom** ◇ **jokuben**

**vitörlát bont** ◇ **ho-o haru** „Vitörlát bontva ment a hajó.” [Fune-va ho-o hatte hasitteita.]

**vitörlavászon** ◇ **hanpu**

**vitörlászás** ◇ **széringu** ◇ **hanszó** ◇ **jotto-o hasiraszerukoto** ◇ **szörfvitörlászás vindoszáfú**

**vitörlászik** ◇ **hanszószeru** „Vitörlászott a tavon.” [Mizúmi-o hanszósita.] ◇ **jotto-o hasiraszeru** „Vitörláztunk a tavon.” [Mizúmideljotto-o hasiraszeta.]

**vitörlászik a levegőben** ◇ **hanszószeru** „Egy madár vitörlászott a levegőben.” [Tori-va szorade hanszósita.]

**vitörlászó** ◇ **guraidá** ◇ **hanszószeru** ◇ **szörfvitörlászó vindoszáfú**

**vitörlászó repülés** ◇ **kakkú** (siklórepülés)

**vitörlászórepülés** ◇ **guraidákjógi** (sport) ◇ **guraidáhikó**

**vitörlászó repülő** ◇ **guraidá**

**vitörlászva** ◇ **széru** „A hajó vitörlászva ment.” [Jotto-va széru

hasitteita.]

**vitörin** ◇ **kazaridana** „A vitörinben voltak a trófeák.” [Kazari dananitorofigaatta.] ◇ **kjabinetto** ◇ **sókészu** (üzletben) „Az eladó kivett egy karórát a vitörinből.” [Ten-in-va sókészuka-raaru udedokei-o totta.] ◇ **csinrecudana** ◇ **üvegvitörin garaszu-készu**

**vitt étel** ◇ **keikósoku**

**vitüstánc** ◇ **butóbjó**

**vív** ◇ **kurihirogeru** (hósi küzdelmet) „A csapat heves küzdelmet vívott.” [Csimu-va neszszen-o kuri hirogeta.] ◇ **fensingu-o szuru**

**vívás** ◇ **kendzsucu** ◇ **tacsziucsi** ◇ **fensingu** ◇ **bambuszcardos vívás kendó**

**vívmány** ◇ **dzsizszeki** ◇ **szeika** „Az orvostudomány óriási vívmánya.” [Igakuno idaina szeika] ◇ **riki** „civilizáció vívmánya” [Bunmeino riki]

**vívó** ◇ **kensi**

**vívódik** ◇ **tatakau** (harcol) „A betegséggel vívódott.” [Bjókito tatakatta.] ◇ **najamu** „Azon vívódtam, hogy helyesen cselekedtem-e.” [Tadasiikoto-o sitakadóka najandeita.]

**vívókesztyű** ♦ **kote**

**vívómester** ♦ **kengó**

**vívómesteri fokozat** ♦ **hansi**

**vívótőr** ♦ **foiru** ♦ **furúre**

**vívó** ♦ **kjaria** (vívóhullám) ♦ **hanszóha** (vívóhullám) ♦ **koporsóvívó hicuginoninaite** ♦ **nincs vívó nó-kjaria**

**vívóér** ♦ **dzsómjaku**

**vívófrekvencia** ♦ **hanszósúhaszú**

**víz** ♦ **ohija** (hideg ivóvíz) „Vizet kértem.” [Ohija-o tanonda.] ♦ **omizu** „Vizet kérek!” [Omizu kudaszai!] ♦ **szasimizu** (elforrt víz pótlására) „Elfőtte a leves a vizet ezért pótoltam.” [Szúpuga nicumattesimattanode szukosi szasi mizu-o iremasita.] ♦ **szuidó** „Zárd el a vizet!” [Szuidó-o tomete!] ♦ **mizu** „Vizet ittam, mert megszomjaztam.” [Nodoga kavaitanode mizu-o nonda.] ♦ **bevezeti a vizet szuidó-o hiku** „Ebbe a házba nincs bevezetve a víz.” [Kono ie-va szuidó-o hiiteinai.] ♦ **bort iszik és vizet prédikál genkóicscsisinaí** „olyan ember, aki bort iszik és vizet prédikál” [Genkóicscsisinaí hito] ♦ **csapvíz szuidónomizu** „Én nem csapvízzel locsolom a virágaimat.” [Vatasi-va hanani szuidóno mizu-o agemaszen.] ♦ **desztillált víz dzsórjúszui** **édesvíz mamizu** „A tengervízből édesvizet desztilláltam.” [Kaiszui-o dzsórjúsite mamizu-o cukutta.] ♦ **ellepi a víz mizubitasininaru** „A csőtörés miatt ellepte a víz a padlót.” [Szuidókanga harecusite juka-va mizubitasininatta.] ♦ **esővíz amamizu** „Gyűjti az esővizet.” [Amamizu-o tameru.] ♦ **felkapja a vizet okoru** „Nem kell rögtön felkapni a vizet!” [Szon-nani okoranakutemoiinoni.] ♦ **felkapja a vizet katto-naru** „Rögtön felkapja a vizet.” [Kare-va szugukatonaru.] ♦ **folyatja a vizet szuidó-o dasitamamaniszuru** „Tíz percig folytattam a vizet a konyhában.” [Daidokorono szuidó-o dzsuppundasitamamanisita.] ♦ **folyóvíz kavanomizu** ♦ **forralás utáni víz juzamasi** (lehűtve) „Ezt a vizet forralás után meg lehet inni.” [Kono mizu-va juzamasinisite nomeru.] ♦ **forralatlan víz namamizu** „Ezen a helyen nem tanácsos forralatlan vizet inni.” [Kono hendeha namamizu-o nomanai hógaii.] ♦ **forrásvíz vakimizu** ♦ **forró víz nettó** „Forró vízben fertőtlenítette a tüt.” [Hari-o nettóde só-

dokusita.] ♦ **hideg víz hijamizu** (ivásra) ♦ **hideg víz hija** (ivásra) „Vizet kérek!” [Ohija-o kudaszai!] ♦ **idegen vizek gaikokukóro** ♦ **ipari víz kódzsójószui** ♦ **ipari víz kójjószui** ♦ **ivóvíz nomimizu** ♦ **kemény víz kószui** „Európában kemény víz van, ezért a mosáshoz vízköldőt kell használni.” [Jóroppano mizu-va kószuinanode szentakuszurutokini-va isi-o tokaszu ekítai-o ireru hicujógaarimaszu.] ♦ **kirázza a vizet mizu-o kiru** „Kiráztam a vizet a zöldségből.” [Jaszaino mizu-o kitta.] ♦ **kötött víz kecugószui** „szabad víz és kötött víz” [Dzsijúszuito kecugószui] ♦ **kútvíz idonomizu** ♦ **lágý víz nanszui** „Japánban lágý a víz.” [Nihonno mizu-va nanszuideszui.] ♦ **leszűri a vizet mizu-o kiru** „Leszűrtem a vizet a babról, amiben egy éjszaka ázott.” [Hitoban hitasita mameno mizu-o kitta.] ♦ **meleg víz ju** „Van meleg és hideg víz.” [Ojumo mizumo deru.] ♦ **nyílt víz oki** „A hajó kifutott a nyílt vízre.” [Fune-va okini deta.] ♦ **szabad víz júriszui** (betonban) ♦ **takarékoskodik a vízzel szeszszuiszuru** „Esővizet használva takarékoskodik a csapvízzel.” [Amamizu-o cukatte szuidószui-o szeszszuiszuru.] ♦ **talajvíz csikaszui** „Ezen a területen magasan van a talajvíz.” [Kono csiikide-va csikaszuino szuiiga takai.] ♦ **tengervíz uminomizu** ♦ **tűz és víz mizutoabura** „Ez a két ember tűz és víz.” [Kare-va va mizuto aburada.] ♦ **tűzoltásra használt víz bóka jószui** ♦ **tűzoltásra való víz sóka jószui** ♦ **úszik a vízen szuimeniukabu** „Egy faág úszott a vízen.” [Kino edaga szuimenni ukandeita.] ♦ **vér nem válik vízzé csi-va mizujori koi** ♦ **vezetékes víz szuidónomizu** „Vezetékes vizet iszik.” [Szuidóno mizu-o nomu.]

**viza** ♦ **ócsózame** (Huso huso)

**vízadagolás** ♦ **kjúszui**

**vízadagoló** ♦ **vótákúrá** ♦ **vótászabá**

**vízagyú** ♦ **kóacuhószuidzú** ♦ **hószuisa** (rendőrségi) ♦ **hószuihó**

**víz alá** ♦ **sziucsúni** „Víz alá merül.” [Sziucsúni moguru.]

**víz alá kerül** ♦ **kanszuiszuru** (ellepi a víz) „Az esőtől a mélygarázs víz alá került.” [Amede csikacsúsádzsóga kanszuisita.]

**víz alá kerülés** ♦ **mizubitasi**

**víz alá merül** ♦ **szenszuiszuru** „A tengeralattjáró víz alá merült.” [Szenszuikan-va szenszuisita.]

**víz alá merülés** ♦ **szenszui**

**víz alapú** ♦ **szuiszei**

**vízalapú festék** ♦ **szuiszeitorjó**

**víz alá süllyedés** ♦ **szuibocu**

**víz alatti** ♦ **szuicsú** „víz alatti kamera” [Szuicsúkamera]

**víz alatti fénykép** ♦ **szuicsúsasin**

**víz alatti fényképezés** ♦ **szuicsúszacuei**

**víz alatti filmezés** ♦ **szuicsúszacuei**

**víz alatti haladás** ♦ **szenkó**

**víz alatti hanghullám** ♦ **szuicsúonpa**

**víz alatti kamera** ♦ **szuibocukamera**

**víz alatti mikrofon** ♦ **szuicsúcsóonki** ♦ **szuicsúmaikurohon**

**víz alatti rész** ♦ **mizuri** (hajón)

**vízállás** ♦ **szuui** „Az alacsony vízállás miatt nem jár a komp.” [Szuuiga hikuitame, ferí-va unkjúsiteiru.] ♦ **legalacsonyabb vízállás kancsó** „legalacsonyabb vízállás ideje” [Kancsódzsi] ♦ **legmagasabb vízállás mancsó** „legmagasabb vízállás ideje” [Mancsódzsi]

**vízállásjel** ♦ **szuiihjó**

**vízállásmérő** ♦ **szuiikei**

**vízálló** ♦ **taiszuino** „vízálló festék” [Taiszuinopenki] ♦ **bószui** „Vízálló dobozba tettem a kamerát.” [Kamera-o bószuikészuni ireta.]

**vízálló cipő** ♦ **bószuigucu** ♦ **rén-súzu**

**vízálló csizma** ♦ **amagucu**

**vízállóság** ♦ **taiszui** ♦ **taiszuiszei** „vízálló ragasztó” [Taiszuiszeinoaru zecscsakuzai] ♦ **bószui**

**vízálló szövet** ♦ **bószuifu**

**vízállóvá tesz** ♦ **bószuikakószuru** „Vízállóvá tettem a mobiltelefont.” [Keitaidenvano bószuikakó-o sita.]

**víz alól** ♦ **szuicsúkara** „A víz alól indították a rakétát.” [Szuicsúkaramiszairuga hassaszareta.]

**víz általi erózió** ♦ **szuisoku**

**vízáramlás** ♦ **szuirjú**

**vízáramlat** ♦ **sio**

**víz átengedése** ♦ **cúszui**

**vízbe** ♦ **szuicsúni** „Lebukott a vízbe.” [Szuicsúni sizunda.]

**vízbe enged** ♦ **mizunihanaszu** „Vízbe engedtem az aranyhalat.” [Kingjo-o mizuni hanasita.]

**vízbe fojt** ♦ **oboreszaszeru**

**vízbe fullad** ♦ **oboredzsinu** ♦ **oboreru** „A strandoló vízbe fulladt.” [Kaiszuijoku-o siteita hitoga oboreta.] ♦ **szuisiszuru** „A bűvár vízbe fulladt.” [Daibága szuisisita.] ♦ **dekisiszuru** „A folyó vizébe fulladt.” [Kavade dekisisita.]

**vízbe fulladás** ♦ **szuisi** ♦ **dekisi** „Majdnem vízbe fulladtam.” [Dekisiszunzendesita.]

**vízbe fulladásos halál** ♦ **dekisi**

**vízbe fúlt ember** ♦ **dekisisa**

**vízbe fúlt hulla** ♦ **dekisitai**

**vízben** ♦ **szuicsúni** „vízben lebegő buborék” [Szuicsúni tadajou kihó]

**vízben élés** ♦ **szuiszei** ♦ **félig vízben, félig szárazföldön élés hanszuiszei**

**vízben élő állat** ♦ **szuiszeidóbucu**

**vízben élő állatok** ♦ **szuiszeidóbucu**

**vízben élő növény** ♦ **szuiszeisokubucu**

**vízben főtt étel** ♦ **nimono**

**vízben főzés** ♦ **mizuni** „vízben főtt halból készült konzerv” [Szakanano mizunikan]

**vízben kinyíló művirág** ♦ **szuicsúka**

**vízben megfőz** ♦ **mizuniszuru**

**vízben melegít** ♦ **juszenszuru** „A konzervet vízben melegítettem fel.” [Kanzume-o juszen-site atameta.]

**vízben oldódó** ♦ **szuijószei** „vízben oldódó vegyület” [Szuijószeikagóbucu]

**vízben oldott levegő eltávolítása** ♦ **dakki**

**vízben oldott levegő nélküli víz** ♦ **dakki-szui**

**vízben van** ♦ **cukaru** (ázik) „A fürdőben néhány ember a vízben sakkozott.” [Ofuroni nanninkano hitoga cukattceszsu-o jatteita.]



**vízbe öli magát** ♦ **dzsuszuizsuru**

**vízbeöntő nyílás** ♦ **mizugucsi**

**vízbeperzás** ♦ **szuibai**

**vízbe temet** ♦ **szuiszószeru** „A elhunytat a Gangeszbe temették.” [Itai-va gandzsiszu gavaní szuiszószareta.]

**vízbe temetés** ♦ **szuiszó**

**vízbe tett edényben melegítés** ♦ **juszen** „A csokoládét vízbe tett edényben melegítve olvasztottam meg.” [Csokoréto-o juszende tokasita.]

**vízbe ugrás** ♦ **njúszi**

**vízbe ugrásos öngyilkosság** ♦ **dzsuszui** ♦ **njúszi** ♦ **minage**

**vízbe vetés** ♦ **minage**

**vízbontás** ♦ **kaszuibunkai** ♦ **mizudenkai** (elektrolízissel) ♦ **mizunobunri** ♦ **mizubunri**

**vízbuborék** ♦ **szuihó**

**vízciklus** ♦ **mizunodzsunkan**

**vízcsap** ♦ **karan** ♦ **kjúsuiszen** ♦ **dzsagucsi** „Kinyitottam a vízcsapot.” [Dzsagucsi-o ake-ta.] ♦ **szuiszen** ♦ **szuidószen** ♦ **szuidónokokku**

**víz csapódik ki** ♦ **asze-o kaku** „A poháron gyöngyöző vízcepppek csapódtak ki.” [Guraszuga asze-o kaiteiru.]

**vízcepp** ♦ **szuiteki** „Vízcepppek vannak az ablaküvegen.” [Madogaraszuni szuitekiga cuiteiru.] ♦ **mizutama**

**vízcepppekre hullik** ♦ **ucsikudakareru** „A hullám a szikláknak ütközve vízcepppekre hullott.” [Namiga ivani atatte ucsi kudakareta.]

**vízcsorgató** ♦ **kakehi**

**vízcső** ♦ **szuikan** ♦ **szuidókan** ♦ **szószuikan** (főnyomócső)

**vízcsurgató** ♦ **kakehi**

**vízdíj** ♦ **szuidódai** „Már három hónapja nem fizetek vízdíjat.” [Mó szankagecu szuidódai-o harattemaszen.] ♦ **szuidórjó** „A vízdíjat kéthavonta emelik le a bankszámláról.” [Szuidórjókin-va nikagecuni icsido, ginkókózakara hiki otosiszaremaszu.] ♦ **szuidórjókin**

**vízédényrendszer** ♦ **szuikankei** (tüskésbőrű-eknél)

**vízédzés** ♦ **mizujakiire**

**vízél** ♦ **sóbenszeru** (pisil) „Elmegy vizelni.” [Sóbensini iku.] ♦ **sójó-o taszu** „A kisgyerekek bilibe vizelt.” [Kodomo-va omaruni sójó-o tasita.] ♦ **njó-o szuru** „Ha vizelek, fáj.” [Njó-o szuruto itai.] ♦ **hainjószeru** „A beteg vizelés közben fájdalmat érzett.” [Kandzsa-va hainjószeru tokini itami-o kandzsita.] ♦ **hónjószeru** „A férfi a folyóba vizelt.” [Otoko-va kavani hónjósita.]

**vizelés** ♦ **sóban** „Vizelni akarok!” [Sóbengasitai.] ♦ **sójó** ♦ **hainjó** ♦ **hónjó** ♦ **gyakori vizelés hinnjó** ♦ **kórosan lassú vizelés hainjókánman**

**vizelési inger** ♦ **njó**

**vizelési kényszer** ♦ **njósikkin**

**vizelési nehézség** ♦ **hainjókónan**

**vizelési probléma** ♦ **hainjósógai**

**vizelet** ♦ **ibari** ♦ **sóban** ♦ **njó** ♦ **visszatartja a vizeletét njói-o oszaeru** „Nagy nehezen visszatartottam a vizeletemet.” [Nantoka njói-o oszaeta.]

**vizeletanalízis** ♦ **njóbunszeki**

**vizelethajtó szer** ♦ **rinjőzai** ♦ **rinjójaku**

**vizeletkiválasztás** ♦ **rinjó** ♦ **fokozott vizeletkiválasztás rinjókata**

**vizeletkiválasztó szerv** ♦ **hinjóki**

**vizeletminta** ♦ **njószanpuru**

**vizelettermelés** ♦ **rinjó** (vizeletkiválasztás)

**vizeletürítés** ♦ **hainjó** ♦ **önkéntelen vizeletürítés njósikkin**

**vizeletvizsgálat** ♦ **kennjó** „A vizeletvizsgálat előtti napon este kilenc óráig vacsorázzon meg!” [Kennjózendzsicu-va jorukudzsimadeni sokudzsi-o szumaszete kudaszai.] ♦ **njóken-sza**

**vizeletvizsgálatot végez** ♦ **kennjószeru**

**vizellátás** ♦ **kjúszi** „A földrengés miatt leállt a vizellátás.” [Dzsisinde kjúsziuga tomatta.] ♦ **szószui** ♦ **haiszui**

**vizellató berendezés** ♦ **kjúsziuszecubi**

**vizelnie kell** ♦ **njó-i-o mojooszu** „Ha vizelnem kell, nem tudom visszatartani.” [Njó-i-o mojosita tokini gamandekinakunaru.]

**vízeltávolítás** ♦ **mizukiri**

**vízválasztás** ♦ **bunszui**

**vízvezetés** ♦ **haiszui** „Az udvaron rossz a vízvezetés, ezért pocsológyűlékbe gyűlik az esővíz.” [Nivano haiszuiga varukute amamizuga tamateiru.] ♦ **hake** ♦ **mizuhake** „Rossz a vízvezetés az udvaron.” [Onivano mizuhakega varui.]

**vízvezető** ♦ **toi**

**vízvezető árok** ♦ **haiszuikó**

**vízvezető csatorna** ♦ **haiszuikó** ♦ **hószuio** ♦ **horivari**

**vízvezető cső** ♦ **haiszuikan**

**vízvezető nyílás** ♦ **mizuhakegucsi**

**vízvezető rendszer kiépítése** ♦ **haiszui-kódzsi**

**vízlezárás** ♦ **siszui** ♦ **danszui** „Hétfőn reggel vízlezárás lesz.” [Gecujóbinó asza-va danszuideszui.]

**vízlezáró csap** ♦ **siszuiszen**

**vízlezáró szelep** ♦ **tappuben**

**vízen** ♦ **szuidzso** „vízen közlekedő hajó” [Szu-idzsozenpaku]

**vízen átkelés lóval** ♦ **szuiba**

**vízen élés** ♦ **mizubara** „Nem volt pénzem ételre, ezért vízen éltem.” [Tabé mono-o kau okaneganakute mizubarade szugosita.]

**vízenergia** ♦ **szuirjoku** ♦ **szuirjokuenerugi**

**vízen lebegés** ♦ **ukimi** (háton)

**vízen sodródó anyag** ♦ **hjórjúbucu**

**vízenyő** ♦ **szuisu** ♦ **fusu** ♦ **mukumi**

**vízenyős** ♦ **dzsimedzsimesiteiru**

**vízenyős lesz** ♦ **tadareru** „Vízenyős lett a szemem.” [Megatadareta.]

**vízenyős szem** ♦ **tadareme**

**vízépítés** ♦ **csiszuikógaku**

**vízépítészet** ♦ **csiszuikógaku**

**vízépítészeti projekt** ♦ **csiszuikéikaku**

**vízér** ♦ **szairjú** (patak) ♦ **szuimjaku** (földalatti)

**vízérőmű** ♦ **szuirjokuhacudenso**

**vízérőtan** ♦ **szuirikigaku**

**vízes** ♦ **nureteiru** „Vizes a sapkám.” [Bósi-va nureteiru.] ♦ **alacsonyan fekvő, vizes tei-sicuna**

**vízesárok** ♦ **uszuikó** (esővízvezető) ♦ **dzsócsi** ♦ **hori** „Vízesárokkal vette körül a várat.” [Osironi hori-o megurasita.] ♦ **horivari**

**vízesárokkal körülhatárolt település** ♦ **kangósúragu**

**vízesblokk** ♦ **mizumavari** „Felújítottuk a vízesblokkot.” [Mizumavarinorifómu-o sita.]

**vízes bődön** ♦ **mizugame**

**víz- és csatornadíj** ♦ **dzsógeszuidórjokin**

**vízes élőhely** ♦ **szava** ♦ **sicscsi**

**vízes emulzió** ♦ **szuiszeinjújai**

**vízesés** ♦ **taki** „Verettem a hátam a vízeséssel.” [Takini kata-o utareta.] ♦ **bakufu** ♦ **felfelé úzás a vízesésben** **takinobori** ♦ **Niagara-vízesés** **naigaranotaki**

**vízesés alatti medence** ♦ **takicubo**

**vízesés teteje** ♦ **tagigucsi**

**vízes hasmenés** ♦ **szujjószeigeri** „Az ételmérgezésből vízes hasmenésem volt.” [Sokucsúdokude szujjószeigerininatta.]

**vízeskancsó** ♦ **mizuszasi**

**vízes munka** ♦ **mizusigoto**

**vízesnyolcas** ♦ **ucsimizu** (nem feltétlenül nyolcas)

**vízes oldat** ♦ **szujjókéi**

**vízes palack** ♦ **szuitó**

**vízespohár** ♦ **guraszu** „Vízespohárból ittam a vizet.” [Guraszukara mizu-o nonda.]

**vízes tál** ♦ **csózubacsi** (megtisztuláshoz)

**vízesvödör** ♦ **mizuoke**

**víz és szárazföld** ♦ **szuiriku**

**vízes szuszpenzió** ♦ **szuiszeikendakuzai**

**vízét fecskendez** ♦ **hószuiszuru** „A tűzoltó vízét fecskendezett az égő házra.” [Sóbósi-va endzsósita ucini hószuisita.]

**vízét forral** ♦ **oju-o vakaszu** „Vízét forraltam a kávénak.” [Kóhí-o cukurutameni ju-o vakasita.]

**vizet ide-oda hajtva** ♦ **dzsabudzsabu** „A vizet ide-oda hajtva mentem a sekély vízben.” [Aszai mizuno naka-o dzsabudzsabu aruita.]

**vizet kedvelő növény** ♦ **siszseisokubucu**

**vizet kér** ♦ **moraimizu-o szuru**

**vizet locsol** ♦ **mizu-o ucu** „Vizet locsoltam a földre.” [Dzsimenni mizu-o utta.]

**vizet mer** ♦ **mizu-o kumu** „Vizet meretem a vödörbe.” [Bakecuni mizu-o kunda.]

**vizet önt** ♦ **mizu-o szaszu** „Vizet öntöttem a pohárba.” [Kabinni mizu-o szasita.]

**vizet permetez** ♦ **kirifukiszuru** „Vizet permeteztem a virágra.” [Ohanani kirifukisita.]

**vizet talál** ♦ **szuimjaku-o horiateru** (fúrással) „Kutat fúrt, és vizet talált.” [Ido-o hotte szuimjaku-o hori ateta.]

**vizet tartalmazó** ♦ **ganszui** (víztartalmú)

**vizez** ♦ **mizumasiszuru** „Ez a bor vizezve van.” [Konovain-va mizumasiszareteiru.]

**vizezés** ♦ **mizumasi**

**vizezett** ♦ **mizuppoi** „vizezett bor” [Mizuppoivain]

**vízfecskendezés** ♦ **hószui**

**vízfejű** ♦ **szuitósóno** „vízfejű gyerek” [Szuitósóno kodomo]

**vízfejűség** ♦ **szuitósó** (hydrocephalus)

**vízfelhasználás** ♦ **szuiri**

**vízfelszín** ♦ **szuimen**

**vízfelszívás** ♦ **kjúszi**

**vízfelszívás és duzzadás** ♦ **kjúsziibócsó**

**víz felszivattyúzása** ♦ **jószui**

**vízfelszívó cső** ♦ **kjúsziukan**

**vízfelület** ♦ **kaimen** (tengervíz felülete) ♦ **szuimen** ♦ végtelen vízfelület óunabara

**vízfelületként tükröződő út** ♦ **dzsikagami** ♦ **nigemizu**

**vízfesték** ♦ **szuiszaienogu** ♦ **mizuenogu**

**vízfestés** ♦ **szuiszai**

**vízfestmény** ♦ **szuiszaiga**

**vízfodor** ♦ **konami** ♦ **szazanami** „Vízfodrokat keltett a szél.” [Kazega konami-o cukutta.] ♦ **szuimon** ♦ **hamon**

**vízfogó** ♦ **szeki** „A bejárati vízfogó kirekesztette a vizet.” [Iri gucsini móketaszekiga mizu-o tometa.]

**vízfolyás** ♦ **szuiri** ♦ **mizunonagare** ♦ **kőzetrétegben áramló vízfolyás** **fukurjú**

**vízforraló** ♦ **denkipotto** (elektromos vízforraló) ♦ **juvakasi** (teáskanna)

**vízforraló kanna** ♦ **csagama** (teához) ♦ **te-cubin**

**vízgáz** ♦ **szuiszeigaszu** (városigáz)

**vízgazdálkodás** ♦ **mizukanri**

**vízgőz** ♦ **szuidzsóki**

**vízgyűjtés** ♦ **csoszui**

**vízgyűjtő** ♦ **csoszuiicsi** (tavacska)

**vízgyűjtő tartály** ♦ **csoszuiszó**

**vízgyűjtő terület** ♦ **súszuiiki** ♦ **rjúiki** „Duna vízgyűjtő területe” [Donau gavano rjúiki]

**vízgyűrű** ♦ **hamon** „Vízgyűrűk keletkeztek onnan, ahová beesett a kő.” [Isiga ocsita tokorokara hamonga hirogatta.]

**vízhab** ♦ **mizunoava**

**vízhalózat** ♦ **kaszenmó**

**vízhasználati jog** ♦ **szuiriken** (öntözésre, szállításra, áramfejlesztésre)

**vízhatlan** ♦ **bószui** „vízhatlan ponyva” [Bószuisító] ♦ **bószuino** „Ez a dzseki vízhatlan.” [Konodzsanpá-va bószuideszu.]

**vízhatlan fólia** ♦ **tápu**

**vízhatlanná tesz** ♦ **bószuikakószuru** „Viaszal vízhatlanná tettem a ponyvát.” [Ródesitoni bószuikakósita.]

**vízhatlanná tevés** ♦ **bószuikakó**

**vízhatlanság** ♦ **bószui**

**vízhiány** ♦ **mizubuszoku**

**vízhólyag** ♦ **szuihó** ♦ **szuihósin** ♦ **mizubukure** „Véletlenül hozzáértem a forró vasalóhoz, és vízhólyag nőtt a kezemre.” [Acuiairon-niukkari szavattesimatte teni mizubukuregadakita.]

**vízhordó bejárati** ♦ **mizugucsi** (konyhába)

**vízhozam** ♦ **júsucurjó** „termálforrás vízhozama” [Onsenno júsucurjó] ♦ **rjúrjó** „Duna vízhozama” [Donau gavano rjúrjó]

**vízhők** ♦ **szuion**

**vízhőmérséklet** ♦ **szuion**

**vízhűzés** ♦ **mizukumi**

**vízhűtés** ♦ **szuirei** „Vízűtéses rendszert szereltem a CPU-ra.” [Szuireisipjúkúra-o tori cukaeta.]

**vízhűtéses** ♦ **szuireisiki** „vízhűtéses motor” [Szuireisikiendzsin]

**vízhűtő edény** ♦ **juzamasi**

**vízi** ♦ **szuidzsó** „vízi szállítás” [Szuidzsóun-szó]

**víziállat** ♦ **szuiszeidóbucu**

**vízi baleset** ♦ **mizunodzsiko** „Nyáron sok a vízi baleset.” [Nacuni-va mizuno dzsikoga ói.]

**vízibicikli** ♦ **asikogibóto** „Vízibicikkel körbe mentünk a tavon.” [Asikogibótode ike-o mavatata.]

**vízibivaly** ♦ **adzsiaszuigjú** (Buballus arnee) ♦ **szuigjú** (Buballus arnee)

**vízibogár** ♦ **szuiszeikoncsú**

**vízibolha** ♦ **midzsinko** (kis vízibolha)

**vízibolhák** ♦ **midzsinkozoku** (Daphnia)

**vízibusz** ♦ **szuidzsóbaszu**

**vízicsibe** ♦ **hikuina** (fahéjszínű vízicsibe) ◇ törpe vízicsibe **himekuina** (Porzana pusilla)

**vízicsiga** ♦ **tanisi**

**vízi csúszda** ♦ **vótászuraidá** ♦ **púruszuberidai**

**vízidisznó** ♦ **kapibara** „A vízidisznó az egerekhez tartozik.” [Kapibara-va nezumino nakamadeszu.]

**vízi elérhetőség** ♦ **szuiri** „A város olyan helyen van, aminek jó a vízi elérhetősége.” [Kono macsi-va szuirinojoi tokoroniaru.]

**vízi energia** ♦ **szuirjokuenerugi** (vízenergia)

**vízi erő** ♦ **szuirjoku**

**vízi erőforrások** ♦ **mizusigen**

**vízigény** ♦ **mizukagen** „Eltévesztettem a kása vízigényét.” [Okajuno mizukagen-o macsigaeata.]

**vízi hulla** ♦ **dekisisa**

**vízjácint** ♦ **hoteiaoi** (Eichornia crassipes)

**vízi katasztrófa** ♦ **szuika**

**vízikerék** ♦ **mizuguruma**

**vízi közlekedés** ♦ **szuidzsókócú**

**vízilabda** ♦ **szuikjú**

**vízilabdaedző** ♦ **szuikjúkantoku**

**vízilabda-mérkőzés** ♦ **szuikjúnosiai**

**vízilabdázik** ♦ **szuikjú-o szuru**

**vízilabdázó** ♦ **szuikjúszensu**

**vízi lámpás** ♦ **mizubasó** (Lysichiton camtschaticense)

**vízililiom** ♦ **szejjósziuren** (Nymphaea alba) ♦ **haszu** (lótusz)

**víziló** ♦ **kaba** ◇ törpe víziló **kobitokaba** (Choeropsis liberiensi)

**vízimadár** ♦ **szuikin** ♦ **szuicsó** ♦ **mizudori**

**vízimalom** ♦ **szuiza**

**vízi manó** ♦ **kappa**

**vízi nőszirm** ♦ **kakicubata** (Iris laevigata)

**vízínövény** ♦ **siszszeisokubucu** (hidrofil növény) ♦ **szuiszeisokubucu** (vízben élő növény) ♦ **mizukusza** ◇ úszó vízínövény **ukikusza**

**vízio** ♦ **gen-ei** ♦ **genkaku** (hallucináció) ♦ **genzó**

**vízioóra** ♦ **mizudokei**

**vízi órség** ♦ **szuibódan**

**vízipipa** ♦ **mizutabako**

**vízipisztoly** ♦ **mizudeppó** „Vízipisztollyal ló.” [Mizudeppóde ucu.]

**vízipók** ♦ **mizugumo** (Argyroneta aquatica)

**vízipóló** ♦ **vótáporo** ♦ **szuikjú** (vzilabda)

**vízi rendészet hajója** ♦ **torisimariszen**

**vízi rendőrség** ♦ **kajjókeiszacu** (tengeri) ♦ **szuidzsókeiszacu**

**vízi repülőgép** ♦ **szuidzsóki** ♦ **szuidzsóhikóki**

**vízirobogó** ♦ **dzsetto-szuki**

**vízisi** ♦ **szuidzsószuki** „A tavon megpróbálkozott a vízisível.” [Mizúvide szuidzsószukini csószensita.]

**vízisikló** ♦ **jamakagasi**

- vízispániel** ♦ **vótá-szupanieru**
- vízi sport** ♦ **vótászupócu** ♦ **szuidzsókjógi** (vízi versenysport) ♦ **szuidzsószupócu**
- vízisten** ♦ **szuidzsin**
- víz istene** ♦ **szuidzsin**
- vízi szállítás** ♦ **szuiun** „Ez a város vízi szállítás szempontjából kedvező helyen van.” [Kono macsi-va szuiunno benga joi.] ♦ **mizujuszó**
- víziszony** ♦ **mizukjófusó**
- vízi szukcessziós sorozat** ♦ **siszszeiszen-ikeirecu**
- vízit** ♦ **kaisin** (orvosi) „reggeli vizit a kórházban” [Bjóindeno aszano kaisin] ♦ **hómon** (látogatás)
- vízitdíj** ♦ **sinszacurjó**
- vízitel** ♦ **kaisinszuru** (vizitet tart) „Az orvos vizitel.” [Isa-va kaisinsiteiru.]
- vízitelés** ♦ **kaisin** „Az orvos vizitel.” [Isa-va kaisincsüdeszu.]
- vízi temetés** ♦ **szuiszórei**
- vizitet tart** ♦ **kaisinszuru** „Az orvos vizitet tartott a kórházban.” [Isi-va bjóinnai-o kaisinsita.]
- vízitorma** ♦ **orandagarasi** (Nasturtium officinale) ♦ **kureszon** (Nasturtium officinale)
- vízi tűzoltás** ♦ **szuidzsósóbó**
- vízityúk** ♦ **ban** (Gallinula chloropus)
- vízi út** ♦ **siodzsi** ♦ **szuidó** ♦ **szuimjaku** ♦ **szuiro**
- vízi vadászatra betanított kutya** ♦ **vótá-doggu**
- vízi versenysport** ♦ **szuidzsókjógi**
- vízivó** ♦ **geko** (alkoholt nem fogyasztó)
- vízivók sem takarítanak meg pénzt** ♦ **gekonotatarukuramonasi**
- vízizű** ♦ **mizukuszai**
- víz jéggel** ♦ **kórimizu**
- vízjel** ♦ **szukasi** (papíron)
- vízjeles** ♦ **szukasimojóno** „vízjeles papír” [Szukasi mojóno kami]
- vízjeles levélpapír** ♦ **szukasibinszen**
- vízkár** ♦ **szuigai** „Vízkárt szenvedett.” [Szuigaini atta.] ♦ **szuiszon**
- vízkárelhárítás** ♦ **csiszui**
- vízkerék** ♦ **szuiza**
- vízkereszt** ♦ **kógenszai** ♦ **szenreiszai**
- vízkészlet** ♦ **csoszuirjó** ♦ **mizusigen** (vízi erőforrások)
- vízkiemelés** ♦ **toszui**
- vízkiemaradás** ♦ **danszui** „A földrengés miatt nagy területen vízkiemaradás volt.” [Dzsisinno eikjóde kóhan-ide danszuitonatta.]
- vízkiiszorítás** ♦ **haiszui** „hajó vízkiiszorítása tonnákban” [Funeno haiszuiton szú] ♦ **haiszuirjó**
- vízkór** ♦ **szuisu**
- vízkorlátozás** ♦ **kjúszuiszeigen** „A város vízkorlátozást vezetett be.” [Macsi-va kjúszuiszeigen-o dzsissisita.]
- vízkő** ♦ **mizuaka** „A teáskanna aljára lerakódott a vízkő.” [Jakan-no szokoni mizuakagatamatta.] ♦ **juaka**
- vízköd** ♦ **mizukemuri** „A vízesés aljánál szál-longott a vízköd.” [Taticubono tokoroni mizukemuriga tatteita.]
- vízkőmentesítés** ♦ **dzsoszekkai**
- vízkőmentesítő** ♦ **dzsoszekkaizai**
- vízköpő** ♦ **gágoiru** ♦ **hakegucsi**
- vízkőrforgás** ♦ **mizudzsunkan**
- vízkultúra** ♦ **szuikó**
- vízkultúrás növénytermesztés** ♦ **szuikó-szaibai** ♦ **mizuszaibai**
- vízlágyítás** ♦ **nanszuika**
- vízlágyító** ♦ **kószuinankazai**
- vízlágyító szer** ♦ **nanszuizai**
- vízleeresztés** ♦ **hószui**
- vízleeresztő** ♦ **hószuijóno** „Kinyitottam a vízleeresztő szelepet a tartályon.” [Tankuno hószuijóno ben-o aketa.]
- vízleőhely** ♦ **szaiszuicsi** (vízkitermelő hely)
- vízlépcső** ♦ **damu** (gát)
- vízlevezetés** ♦ **dorén**
- vízlevezető cső** ♦ **hószuikan**

**vízmagasság** ♦ **csói** „A tenger vízmagassága az árapály függvényében változik.” [Umino csóiva csószekinijotte kavatte iku.]

**vízmagasság jele** ♦ **szuihjó**

**vízmagasság-táblázat** ♦ **csóihjó**

**vízmeztartó képesség** ♦ **jószuirjó** ◇ **termőföld vízmeztartó képessége hodzsójó-szuirjó**

**vízmelegítő** ♦ **onszuiki** ♦ **kama** ♦ **kjútóki** ♦ **juvakasiki** ◇ **azonnali vízmelegítő sunkan-juvakasiki**

**víz mélye** ♦ **fucsi** „A tó vizének a mélyére süllyedt.” [Ikeno fucsini sizunda.]

**vízmélység** ♦ **szuisin** „A térképen a vízmélység színárnyalatokkal van jelölve.” [Cszuni-va szuisinga ironoguradésone hjódzsiszareteiru.]

**vízmélységmérő szerkezet** ♦ **szuisinszokurjókí**

**vízmélység mértékegysége** ♦ **hiro**

**vízmélység-térkép** ♦ **szuisinzu**

**vízmentesen zárt** ♦ **szuimicuszeino**

**vízmenyiség** ♦ **szuirjó** „Ennek a folyónak bő a vízmenyisége.” [Kono kavano szuirjó-va jutakadeszu.] ♦ **mizukasza** „Csökkent a vízmenyiség a tóban.” [Mizúmino mizukasza getta.] ♦ **rjószi**

**vízmérték** ♦ **szuidzsunki** „Vízmértékkel vízszintre állította a hűtőt.” [Szuidzsunkide reizóko-o szuiheini csószeisita.] ♦ **szuiheiki** ◇ **buborékos vízmérték kihószuidzsunki**

**vízminőség** ♦ **szuisicu** „Ellenőrizték a vízminőséget.” [Szuisicu-o sirabeta.]

**vízminőségi előírás** ♦ **szuisicukidzsun**

**vízminőség-vizsgálat** ♦ **szuisicukensza**

**vízmosás** ♦ **gari** ♦ **kúroáru** ♦ **keikan** ♦ **keikoku**

**vízmosáskötő gát** ♦ **szabóentei** ♦ **szabódamu** ♦ **tokogatamekó**

**vízmosta gödör** ♦ **ókecu** ♦ **kameana**

**vízművek** ♦ **szuidókjoku**

**víznyelő** ♦ **kanbocuana** (gödör)

**víznyomás** ♦ **szuiacu** „Alacsony a vezetékes víznyomása.” [Szuidóno szuiacuga jovai.]

**víznyomásmérő** ♦ **szuiacukei**

**vízóra** ♦ **szuidómétá** „Leolvasta a vízórárt.” [Szuidómétá-o kensinsita.] ♦ **szuirjókí** ♦ **rjószuikí**

**vízóra-leolvasó** ♦ **szuidómétákensin-in**

**vízoszlop** ♦ **mizubasira**

**vízöblítés** ♦ **szuiszen**

**vízöblítéses** ♦ **szuiszensiki**

**vízöblítéses véccé** ♦ **szuiszensikibendzso** ♦ **szuiszenbendzso** (angolvécé)

**Vízöntő** ♦ **mizugameza** (csillagkép)

**vízözön** ♦ **kózui** „A legenda szerint, a világot elöntötte a vízözön.” [Denszecunijoruto szekai-va daikózuini óvareta.] ♦ **daikózu** (özönvíz) ♦ **noanokózu** (özönvíz)

**vízpára** ♦ **szuidzsókí**

**vízpárna** ♦ **mizumakura**

**vízpart** ♦ **kisibe** „A vízpartra fákat ültettünk.” [Kisibeni ki-o ueta.] ♦ **szuihen** ♦ **nagisza** ♦ **migiva** ♦ **mizugiva** ♦ **mizube**

**vízparti** ♦ **mizugivano** „vízparti növény” [Mizugivano sokubucu] ♦ **mizubeno** „vízparti növény” [Mizubeno sokubucu]

**vízparti ház** ♦ **bícsi-hauszu**

**vízparti település** ♦ **szuikjó** ♦ **szuigó**

**vízpermet** ♦ **siokemuri** (tengeri) „A sziklákon megtörő hullámok vízpermetet emeltek a magasba.” [Kaigande kudakeru namikara siokemuriga tatta.]

**vízpermetező** ♦ **szanszuiki** ♦ **funmuki**

**vízporozta virág** ♦ **szuibaika**

**vízpotenciál** ♦ **mizupotensaru**

**vízpumpálás** ♦ **mizukumi**

**vízre bocsátás** ♦ **sinszui**

**vízre emel** ♦ **risószaszeru** „Vízre emelték a zátonyra futott hajót.” [Zasósita fune-o risószaszeta.]

**vízre emelés** ♦ **risó**

**vízrendszer** ♦ **szuikí**

**vízre száll** ♦ **csakuszuiszuru** „A hidroplán vízre szállt.” [Szuidzsókí-va csakuszuisita.]

**vízre szállás** ♦ **csakuszui**

**vízről felszállás és vízre leszállás** ♦ **ricsakuszui**

**víztakarékos** ♦ **szeszszuigata** „víztakarékos vécé” [Szeszszuigatatoire]

**víztakarékosság** ♦ **szeszszui** „A vízhiány miatt a vízművek víztakarékosságra buzdítanak.” [Mizubuszokude szuidókjokuga szeszszui-o jobikaketeimaszu.]

**víztakarékos technológia** ♦ **szeszszuigi-dzsucu**

**víztan** ♦ **szuimongaku**

**víztaPOSás** ♦ **tacsiojogi**

**vízTároló** ♦ **szuiszó** ♦ **damuko** ♦ **tameike** ♦ **csoszuicsi** ♦ **jószuike**

**vízTároló gát** ♦ **csoszuidamu**

**vízTároló** ♦ **tameike** (víztároló) ♦ **csoszuicsi** (víztároló)

**vízTartalmú** ♦ **ganszui**

**vízTartalom** ♦ **ganszuiricu** ♦ **szuibun** „görögdinnye víztartalma” [Szuikano szuibun] ♦ **mizuke**

**vízTartály** ♦ **dzszuszuiszó** ♦ **mizunotanku** (vízvezeték-hálózatra kötött) „Vasárnap a házban ki fogják cserélni a víztartályt.” [Nicsijóbinimanson-no mizuno tanku-o kókan-szuru kódzsgaaru.]

**vízTaszító** ♦ **szoszuiszei** „víztaszító anyag” [Szoszuiszeiszozai] ♦ **haszszui** ♦ **mizu-o hadzsiku** „Ez az abrosz víztaszító.” [Konotéburukuroszu-va mizu-o hadzsiku.]

**vízTaszító bevonat** ♦ **haszszuikótingu**

**vízTelenítés** ♦ **dzszozui** ♦ **daszszui**

**vízTér** ♦ **ekihó** (vakuola)

**vízTérület** ♦ **szuiki** „vízterület kizárólagos használatára vonatkozó engedély” [Szuikiszenjókjoka]

**vízTisztítás** ♦ **dzszószui**

**vízTisztító** ♦ **dzszószuiki**

**vízTisztító medence** ♦ **dzszókaszó**

**vízTisztító telep** ♦ **dzszószuiszecu** ♦ **dzszószuidzsó**

**vízTorony** ♦ **kjúsziúto**

**vízTűkör** ♦ **szuimen** ♦ **mizukagami**

**vizuális** ♦ **sikakuno** ♦ **bidzsuaru**

**vizuális kettőscsillag** ♦ **dzsissirenszei** (egymás körül keringő)

**vizualizáció** ♦ **kasika** ♦ **sikakuka** (láthatóvá tevés) ♦ **bidzsuarazésón** ♦ **adatvizualizáció dzsóhónokasika**

**vízum** ♦ **szasó** ♦ **biza** „Vízumot kértem a nagykövetségen.” [Taisikandebiza-o sinszeisita.] ♦ **rjokenszasó** ♦ **állandó vízum pámanento-biza** ♦ **beutazási vízum njúkokubiza** ♦ **családegyesítési vízum haigúsabiza** „Milyen papírok kellene a családjegyzési vízumhoz?” [Haigúsabiza-o erutameni-va don-na soruiga hicujódeszuka?] ♦ **kiutazási vízum sukkokubiza** ♦ **munkavállalói vízum sűróbiza** „Nem kapta meg a munkavállalói vízumot.” [Sűróbizaga orinakatta.] ♦ **munkavízum sűróbiza** (munkavállalói vízum) ♦ **munkavízum vákingubiza** (munkavállalói vízum)

**vízumdíj** ♦ **szasórjó**

**vízumkategória-megfelelési bizonyítvány** ♦ **zairjúsikakusómeiso**

**vízumkényszer** ♦ **bizanohicujószei** „Az országba lépéskor nincs vízumkényszer.” [Njúkukuszuru szainibizano hicujóganai.]

**vízumkérelem** ♦ **bizanosinszei**

**vízumkérő** ♦ **szasóinszeidzsín**

**vízummentesség** ♦ **szasómendzso** ♦ **bizanomendzso**

**vízum típusa** ♦ **zairjúsikaku**

**vízút** ♦ **mio**

**vízűgy** ♦ **mizukanri** (vízgazdálkodás)

**vízválasztó** ♦ **bunszuikai** ♦ **bunszuiszen** ♦ **bunszuirei**

**vízválasztó hegység** ♦ **bunszuiszanmjaku**

**vízvédelem** ♦ **szuigaitaiszaku** ♦ **szuisicuoszenbósi** ♦ **szuisicodakubósi** ♦ **szuibó**

**vízvédelmi intézkedés** ♦ **szuibótaiszaku**

**vízvédelmi munkálatok** ♦ **szuibókódzsi**

**vízveszteség** ♦ **szuibunszonsicu**

**vízveszteség pótlása** ♦ **szuibunhokjú**

**vízvető** ♦ **mizuhakegucsi**

**vízvezeték** ♦ **szuidó** „vízvezeték szerelése” [Szuidókódzsi] ♦ **szuidókan** „A szomszédom vízvezetéke megrepedt, és a víz átszivárgott a fa-

lon.” [Tonarino ieno szuidókanga harecusite kabeni mizuga sinszuisitekita.] ♦ **haiszuikan** ♦ **ivóvízvezeték dzsószuidó**

**vízvezetékcső** ♦ **kjúszuikan** ♦ **szuidókan** ♦ **haiszuikan**

**vízvezeték kiépítése** ♦ **haiszuikódzsi**

**vízvezeték-szerelő** ♦ **enkankó** ♦ **szuidója** (vezetékes víz esetén) „A WC-ben a víz folyik, ezért ki kell hívni a vízvezeték szerelőt.” [Toireno mizuga tomaranainode szuidójaszan-ni kitemoravanakjaikenaine.] ♦ **szecubija** ♦ **hainkankó**

**vízvirágzás** ♦ **szóruiburúmu** ♦ **mizunohana**

**víz visszahúzódása** ♦ **taiszuji**

**vízvonal** ♦ **szuiszen**

**vízzel eláraszt** ♦ **csúszuiszuru** „A gépházat vízzel elárasztva oltották el a tüzet.” [Kikaisicuni csúszuisite sókasita.]

**vízzel elegyedő** ♦ **sinszui**

**vízzel feltölt** ♦ **csúszuiszuru** „Tengervízzel töltötték fel az elromlott atomreaktort.” [Kovareta gensironi kaiszui-o csúszuisita.]

**vízzel feltöltés** ♦ **csúszui**

**vízzel hígít** ♦ **mizudevaru** „Vízzel hígítottam a whisky-t.” [Vizszuki -o mizude vatta.] ♦ **mizuvariszuru** „Vízzel hígítottam a whiskey-t.” [Vizszuki-o mizuvarisita.]

**vízzel hígított alkoholos ital** ♦ **mizuvari**

**vízzel lemosható** ♦ **szuiszei** (fíletoll)

**vízzel megtölt** ♦ **mizu-o haru** „Megtöltöttem a kádat vízzel.” [Szuizsóni mizu-o hatta.]

**vízzel mosható** ♦ **mizuaraidokiru** „Ez a ruha vízzel mosható.” [Kono jófuku-va mizuurai dekiru.]

**vízzel nem elegyedő** ♦ **szoszui**

**vízzel teliség** ♦ **manszui**

**vízzel telt** ♦ **mizumizusii**

**vízzel telt has** ♦ **mizubara** „Túl sok teát ittam, tele van velem a hasam.” [Ocsa-o nomiszugite mizubaraninata.]

**vizsga** ♦ **siken** „A fizikavizsgára készülök.” [Bucurino sikenno dzsunbi-o siteiru.] ♦ **teszuto** „A vizsgán másodfokú egyenletet kaptam.” [Teszutoni nidzsihóteisikiga deta.] ♦

**elbeszélgetés menzsecusiken** „Elbeszélgetésre mentem egy vállalathoz.” [Aru kaisano menzsecusiken-o uketa.] ♦ **elővizsga icsidzsisiken** ♦ **elővizsga jobisiken** ♦ **elvérik a vizsgán siken-niocsiru** „Elvégeztem a matematika vizsgán.” [Szúgakuno sikenni ocsitesimatta.] ♦ **érettségi vizsga kókószocugjótóicusiken** ♦ **felvételi vizsga njúgakusiken** (iskolai) „A felvételi vizsga borzasztó volt, mert elrontottam a gyomrom.”

[Njúgakusikende-va onaka-o kovasiteiteszanzandesita.] ♦ **felvételi vizsga njúsasiken** (céges) „A céges felvételi vizsgáról késtem ugyan, de felvettek.” [Njúsasikende csikokusitakedo ukarimasita.] ♦ **forgalmi vizsga untennodzsicugisiken** ♦ **írásbeli vizsga hikisiken** ♦ **képesítővizsga sikakuninteisiken** ♦ **képesítővizsga sikakusiken** ♦ **központonilag meghatározott vizsga kjócsúcsiken** ♦ **különbözeti vizsga hennjúsiken** ♦ **megbukik a vizsgán siken-niocsiru** „Megbuktam a vizsgán.” [Sikenni ocsitesimatta.] ♦ **műszaki vizsga saken** (járműé) „Most az autóm műszaki vizsgán van, ezért vonattal járok be.”

[Imakuruma-o sakennidonasiteirunodesibaraku densacúkindeszui.] ♦ **pótvizsga cuisiken** (pl. betegség miatt) ♦ **szóbeli vizsga kódzscusiken** ♦ **szóbeli vizsga kótósimon** ♦ **szóbeli vizsga menzsecusiken** „Angol szóbeli vizsgára mentem.” [Eigono menzsecusiken-o uketa.] ♦ **szóbeli vizsga kótócsiken** ♦ **szorobanvizsga szuzankentei** ♦ **terminus végi vizsga teikisiken** ♦ **utóvizsga cuisiken** (pl. betegség miatt) ♦ **záróvizsga szaisúsiken** ♦ **záróvizsga szocugjósiken**

**vizsgaakadály** ♦ **siken-nonankan**

**vizsgabizottság** ♦ **sinszakai**

**vizsgabiztos** ♦ **sikenkan** (vizsgáztató) ♦ **sikenkantoku** ♦ **sikenkantokunin**

**vizsgacédula** ♦ **dzsukenhjó**

**vizsgadíj** ♦ **sikenrjó** ♦ **dzsukenrjó**

**vizsgadrukk** ♦ **siken-nomaenokincsókan** „A vizsgadruktól elment az étvágyam.” [Sikenno maeno kincsókande sokujokuganakunatta.] ♦ **dzsuken-noiróze** „Vizsgadrukkom volt.” [Dzsukennoirózenikakatta.]

**vizsga előtti pánik** ♦ **dzsuken-noiróze**



**vizsgaeredmény** ♦ **góhi** (átment vagy nem) „Postai úton közöljük a vizsga eredményét.” [Júbinde sikenno góhi-o siraszeru.]

**vizsgafeladat** ♦ **sikenmondai**

**vizsgafelügyelő** ♦ **sikenkantoku**

**vizsgahely** ♦ **sikendzsó**

**vizsgálóhoz használt segédanyag** ♦ **dzsukenszankóso**

**vizsgaidőpont** ♦ **siken-nicsidzsi**

**vizsgaidőszak** ♦ **sikenkikan**

**vizsgakérdés** ♦ **sikenmondai** ♦ **simon**

**vizsgakérdést tesz fel** ♦ **simonszuru**

**vizsgál** ♦ **kenszaszuru** „Vizgálták a szemem.”

[Me-o kenszasita.] ♦ **szaguru** „Vizgáltam, hogy áll az építkezés.” [Kenszecuno jószu-o szagutta.] ♦ **siraberu** „A geológus vizsgálta a követ.” [Csisicugakusa-va isi-o sirabeteita.] ♦

**sinszacuszuru** „Az orvos vizsgálta a beteget.”

[Isa-va kandzsa-o sinszacusiteita.] ♦ **szószaszuru** „A rendőrség vizsgálja a helyszínt.” [Keiszacu-va genba-o szószasiteiru.] ♦ **tanszaszuru** „Az északi sark jegét vizsgálja.”

[Hokkjokuno kóri-o tanszaszuru.] ♦ **cuikjúszuru** „A tervező felelősségét vizsgálta.” [Szekkeisano szekinin-o cuikjúsitá.]

**vizsgálendő alany** ♦ **hikensa**

**vizsgálat** ① **kensza** „Antitestvizsgálatot végeztek rajta.” [Kótaikensza-o uketa.] ② **sinszacu** (orvosi vizsgálat) „A vizsgálat végén az orvos receptet írt.” [Sinszacugo isi-va sohószen-o kaita.] ③ **csósza** (felmérés) „Vizsgálat alá vették a céget.” [Kaisani csószaga haitta.] ④ **sinsza** „Hitelvizsgálatot kért.” [Rón-no sinsza-o motometa.] ⑤ **tenken** „gázzívárgás-vizsgálat”

[Gaszu moreno tenken] ♦ **kansza** (audit) ♦ **kanszacu** „hivatali vizsgálat” [Gjószeikanszacu] ♦ **kjúmei** „Jelenleg vizsgáljuk a baleset okát.” [Dzsikono gen-in-va tadaimakjúmei csúdeszu.] ♦ **kensó** ♦ **szamon** ♦ **sirabe** „A rendőrségi vizsgálat szerint a férfinak köze van az esethez.” [Keiszacuno sirabenijoruto otoko-va kono dzsiken-e kan-jositeiru.] ♦ **sindan** (orvosi) „egészségügyi vizsgálat” [Kenkósindan] ♦ **sinrjó** (orvosi vizsgálat) ♦ **dasin** (kopogtatásos) ♦ **tansza** ♦ **torisirabe** (rendőrségi vizsgálat) „A rendőrségi vizsgálat során kiderült, hogy köze volt az ügyhöz.” [Keiszacuno torisirabe

bede karegaano dzsikenni kakavarigaaruto hanmeisita.] ♦ **állapotvizsgálat** **gencsicsósza** ♦ **anyasági vizsgálat** **bosikantei** ♦ **apasági vizsgálat** **fusikantei** ♦ **belső vizsgálat** **sanaicsósza** ♦ **belső vizsgálat** **naibucsósza** ♦ **DNS-vizsgálat** **dienuekantei** ♦ **doppingvizsgálat** **dópingukensza** „A sportoló megbukott a doppingvizsgálaton.”

[Szupócu szensu-va dópingu kenszani hikkakatta.] ♦ **érzékszervi vizsgálat** **kannókensza** „Az élelmiszert érzékszervi vizsgálatnak vetették alá.” [Sokurjóhinno kannókensza-o okonatta.] ♦ **helyszíni vizsgálat** **gencsicsósza** ♦ **helyszíni vizsgálat** **tacsiiricsósza** ♦ **hipotézisvizsgálat** **kaszecukentei** ♦ **írásszakértői vizsgálat** **hiszszekikantei** ♦ **ismételt vizsgálat** **szaikensza** ♦ **laborvizsgálat** **kensza** ♦ **orvosi vizsgálat** **dzsusin** (orvosi vizsgálatot kapni) ♦ **pályaal-**

**kalmassági vizsgálat** **sokugjótekiszekensza** ♦ **pszichológiai vizsgálat** **szeisinkantei** ♦ **röntgenvizsgálat** **ekkuszu-**

**szenzenkensa** ♦ **szakértői vizsgálat** **kantei** ♦ **szakítóvizsgálat** **hadansiken** ♦ **székletvizsgálat** **benkensa** ♦ **szövetta-**

**ni vizsgálat** **szosikikensza** ♦ **szűrővizsgálat** **ningendokku** (általános szűrővizsgálat)

„A szűrővizsgálaton kimutatták, hogy májnagyobbodásom van.” [Ningendokkude sibókan-

o sitekiszaremasita.] ♦ **talajvizsgálat** **docisucisiken** ♦ **tengerfenék-vizsgálat** **kaite-**

**itansza** ♦ **tényfeltáró vizsgálat** **dzsidzsi-**

**cucsósza** ♦ **tömeges vizsgálat** **iszszei-**

**kensza** „Tömeges koronavírus-vizsgálatot hajtottak végre.” [Koronaviruszuno iszszekensza-

o dzsissisita.] ♦ **vegyvizsgálat** **kagakubun-**

**szeiki** (vegyelemzés) ♦ **vizeletvizsgálat** **njókensza**

**vizsgálat eredménye** ♦ **csószakekka**

**vizsgálati beszámoló** ♦ **csószahókoku**

**vizsgálati darab** ♦ **kentai**

**vizsgálati díj** ♦ **sinszacurjó**

**vizsgálati fogoly** ♦ **mikecusú**

**vizsgálati fogság** ♦ **kórjú** ♦ **mikecukórjú**

**vizsgálati fogságba helyez** ♦ **kórjúszuru**

„A rendőrség vizsgálati fogságba helyezte a vádlottat.” [Keiszacu-va jógisa-o kórjúsitá.]

**vizsgálati kérdőív** ♦ **monsinhjó**

**vizsgálati napló** ♦ **dzsusinreki** (orvosi)

**vizsgálat megrendelése** ♦ **csószairai**

**vizsgálaton átesik** ♦ **sinszacu-o ukeru** „Szakorvosi vizsgálaton esett át.” [Szenmonino sinszacu-o uketa.]

**vizsgálatot végez** ♦ **kanteiszuru** „Apasági vizsgálatot végeztem.” [Fusikantei-o sitemoratta.]

**vizsgálat szünetelése** ♦ **kjúsín**

**vizsgálat tárgyává tesz** ♦ **szodzónino-szeru** „A problémát vizsgálat tárgyává tette.” [Mondai-o szodzóni noszeta.]

**vizsgálják** ♦ **csószacsúdearu**

**vizsgáló** ♦ **kanteisi** ♦ **kenszakan** ♦ **sinszacusicu**

**vizsgálóbizottság** ♦ **szamon-iinkai** ♦ **csószaiinkai** ♦ **csószadan**

**vizsgálóbiztos** ♦ **kanszacukan** ♦ **ginmijaku** (Edo-korban) ♦ **csószakan**

**vizsgálódás a természetben** ♦ **jagaiken-kjú** „A diákok vizsgálták a rovarokat a természetben.” [Gakuszeitacsi-va musino jagaikenkjú-o sita.]

**vizsgálódni kezd** ♦ **tegahairu** „Azt mondják, hogy az adóhivatal vizsgálódni kezdett a cégnél.” [Ano kaisani zeimusono tega haitsaszóda.]

**vizsgálójel** ♦ **teszutopatán**

**vizsgáló szakértő** ♦ **kanteika** ♦ **kanteinin**

**vizsgált személy** ♦ **dzsusinsa** (orvosi)

**vizsganap** ♦ **sikenkidzsicu** ♦ **sikenbi**

**vizsga nélküli** ♦ **musiken** „vizsga nélküli felvétel” [Musikennjúgaku]

**vizsgára készülés** ♦ **dzsukենbenkjó**

**vizsgára tanuló** ♦ **dzsukenszei**

**vizsgatárgy** ♦ **sikenkamoku** ♦ **dzsukենkamoku**

**vizsgaterem** ♦ **menszecusicu**

**vizsgát tesz** ♦ **dzsukenszuru** „Ápolói államvizsgát tettem.” [Kangosikkokasiken-o dzsukensita.]

**vizsgálás** ♦ **dzsukեն** ◊ **más helyett vizsgálás** **kaedamadzsukեն**

**vizsgálás előfeltételei** ♦ **dzsukensikaku**

**vizgázik** ♦ **siken-o ukeru** „Jövő héten vizsgázom matematikából.” [Raisúszúgakuno siken-o ukeru.]

**vizgázni megy** ♦ **siken-o ukeru** „Felvételi vizsgára mentem.” [Njúgakusiken-o uketa.]

**vizgázó** ♦ **dzsukensa** ♦ **hikensa** ♦ **menszecudzsukensa** ◊ **sikeres vizgázó** **góka-kusa**

**vizgázó sorszáma** ♦ **dzsukենbangó**

**vizgázó száma** ♦ **dzsukենbangó**

**vizgáztat** ♦ **teszuto-o szuru** „A tanár szövegértésből vizgáztatott.” [Szenszei-va csókainoteszuto-o sita.]

**vizgáztatás** ♦ **simon**

**vizgáztató** ♦ **sikenkan** ♦ **menszecukan** (interjúztató) ♦ **menszecusa**

**vizsla** ♦ **visura** ♦ **bizura** ♦ **retoribá** ◊ **hosszú szőrű vizsla szettá** ◊ **rövid szőrű vizsla pointá** ◊ **weimari vizsla vaimaraná** (kutyafajta)

**vizsugár** ♦ **sio** „A bálna vízugarat lőtt ki.” [Kudzsira-va sio-o fuki ageta.] ♦ **mizunofunsucu** ♦ **mizubasira** „A bomba becsapódásának helyén a tengervíz sugárban tört fel.” [Bakudanga ocsi umini mizubasiraga tatta.]

**vizszabályozás** ♦ **csiszui** (vízkárelhárítás)

**vizszabályozott csatorna** ♦ **kómonsikiungaga**

**vízszállító autó** ♦ **kjúszuisa**

**vízszállító cső** ♦ **szuikan**

**vízszámla** ♦ **szuidódai** „Majdnem elájultam, amikor megláttam a vízszámlát.” [Szuidódai-o mite kizecusiszódatta.]

**vízszennyezés** ♦ **szuisucuoszen** ♦ **szuisicuo-odaku**

**vízszennyeződés** ♦ **szuisucuoszen** (vízszennyezés) ♦ **szuisucuoszenbucu**

**vízszerezés** ♦ **haikankódzsi**

**vízszint** ♦ **szuii** „A Tamagava folyó vízszintje veszélyes mértékig emelkedett.” [Tamagavano szuiiga kikenna dzsótaimade agatteimaszu.] ♦ **szuidzsun** ♦ **szuihei** „Vízszintbe állítottam a hűtőt.” [Reizókono takasza-o szuiheiini avaszeta.] ♦ **mizu**

**vízszintes** ♦ **szuihei** „vízszintes és függőleges”  
[Szuieito szuicsoku] ♦ **szuiheina** „Vízszin-  
tes talapzatra tettem a szobrot.” [Szekizó-o szu-  
iheina daini noszeta.] ♦ **joko** „vízszintes vo-  
nal” [Jokono szen] ♦ **jokono**

**vízszintes csík** ♦ **jokoszudzsi**

**vízszintes csíkozás** ♦ **jokodzima**

**vízszintesen ír** ♦ **jokogakiniszuru**

**vízszintes falborítás** ♦ **jokobame**

**vízszintes felület** ♦ **szuiheimen**

**vízszintes írás** ♦ **jokogaki** ♦ **jokomodzsi**

**vízszintes koordináta** ♦ **jokodzsikunozah-  
jó**

**vízszintes lengés** ♦ **jokojure**

**vízszintes tengely** ♦ **jokodzsiku**

**vízszintes típusú** ♦ **jokogata**

**vízszintes vezérsík** ♦ **szuiheibi joku**

**vízszintes vonal** ♦ **ószén** ♦ **szuiheisen** ♦  
**jokoszen**

**vízszintes vonalazás** ♦ **jokokei**

**vízszintes vonás** ♦ **ókaku**

**vízszintmérés** ♦ **szuidzsunszokurjó**

**vízszivárgás** ♦ **rószui**

**vízszolgáltatás** ♦ **kjúszui** ♦ **haiszui** ♦ **idő-  
korlátos vízszolgáltatás dzsikankjúszui**

**vízszolgáltatás szünetelése** ♦ **danszui**

**vízszűrő** ♦ **dzsószuifirutá**

**vodka** ♦ **vokka**

**vodka-narancs koktél** ♦ **szukurjúdoraibá**

**vokál** ♦ **bókaru**

**vokális kvartett** ♦ **bókaru-foa**

**vokális partitúra** ♦ **bókaru-szukoa**

**vokális zene** ♦ **szeigaku** ♦ **bókaru-  
mjúdzsikk**

**vokális zenemű** ♦ **szeigakukjoku**

**vokális szóló** ♦ **bókaru-szoro**

**vokálkvartett** ♦ **sidzsúsó**

**voks** ♦ **ippjó** (szavazat) „A demokratákra adtam  
le a voksot.” [Minsutóni ippjó-o ireta.]

**voksol** ♦ **ippjó-o ireru**

**volán** ♦ **handoru** „Kipihenten ült a volánhoz.”  
[Szuimin-o tottekarahandoru-o nigitta.]

**volatilitás** ♦ **hendóricu**

**volé** ♦ **boré** ♦ **ejtett volé szutoppu-boré**  
(ejtett röpte)

**volézik** ♦ **borészuru**

**volfrám** ♦ **tanguszuten** (W)

**volfrámacél** ♦ **tanguszutenkó**

**volframát** ♦ **tanguszutenszan-en**

**volfrámizzó** ♦ **tanguszutendenkjú**

**volfrámsav** ♦ **tanguszutenszan**

**volfrámszál** ♦ **tanguszuten-firamento**

**volfrámszálás izzó** ♦ **tanguszutendenkjú**

**volfrámszálás izzólámpa** ♦ **tanguszuten-  
denkjú**

**volhíniai láz** ♦ **icukanecu**

**volna** ♦ **sitakke** „Már mondtam volna?” [Mó  
ittakke?] ♦ **noni** „Ha szóltál volna, segíték.”  
[Ieba taszuketeagetanoni!] ♦ **mono-o** „Nem  
mondott semmit, pedig kellett volna.”  
[Iebaiimono-o, nanimo ivanakatta.]

**volt** ♦ **voruto** (V) ♦ **ta** „A film hosszú volt.”  
[Eiga-va nagakatta.] ♦ **boruto** (V) „100 volt-  
os feszültség.” [Hjakuborutono den-acu.] ♦  
**moto** „jelenlegi- és volt miniszterelnök” [Gen-  
susóto motosusó]

**Volta-elem** ♦ **rjúdencsi**

**voltaképpen** ♦ **ittai** (egyáltalán) „Mit akarsz  
vontaképpen?” [Ittaidósitaino?] ♦ **dzsisz-  
szai va** (igazából) „Vontaképpen biológusnak  
készült, de nem vették fel az egyetemre.”  
[Dzsiszszai-va szeibucugakusa-o kokorozasita-  
ga, daigakuno njúgakusikenni ocita.] ♦ **zen-  
tai** „Vontaképpen mit akarsz?” [Ittaizentaidó-  
sitatoiunda.] ♦ **hikkjó** ♦ **mattaku** (teljesség-  
gel) „Az élet vontaképpen kaland.” [Dzsinszei-  
va mattaku bókennojóda.]

**volt barát** ♦ **motokaresi** (udvarló)

**volt barátnő** ♦ **motokanodzso**

**volt diáklány** ♦ **ódzsi**

**volt diáklányok találkozója** ♦ **ódzsikai**

**volt dolgozó** ♦ **motosain**

**volt feleség** ♦ **motocuma**

volt földműves ♦ **rinósa** ♦ **rinónóka**

volt igazgató ♦ **motosacsó**

voltmérő ♦ **den-acukei** (feszültségmérő) ♦ **digitális voltmérő dedzsitaruborutométá** ♦ **digitális voltmérő dedzsiboru**

volt Szovjetunió ♦ **kjúsoren**

volt tag ♦ **dakkaisa**

volt ügy ♦ **icsidzsi** „Volt ügy, hogy munkahe-lyet akartam váltani.” [Icsidzsitensoku-o kan-gaeta.]

volumen ♦ **szanrjó** (termelési volumen) ♦ **importvolumen junjúszúrjó** ♦ **importvolumen junjúrjó**

volutin ♦ **borucsin**

vomero-nazális szerv ♦ **dzsobikikan**

von ♦ **hiku** (húz) „A hirdetés magára vonta a já-rókelők figyelmét.” [Kókokuga cúkóninno me-o hiita.] ♦ **hiraku** „Köbgyököt vontam 27-ből.” [Nidzsúnana-o rippóni hiraita.] ♦ **ellenőr-zés alá von kanrikanioku** „Az Ipari Minisz-terium az ellenőrzése alá vonta a vállalatot.” [Szangjósó-va kono kaisa-o kanrikani oita.] ♦ **felelősségre von szekinin-o tou** „Felelős-ségre vonták.” [Kare-va szekinin-o tovareta.] ♦ **magára von abiru** „Magamra vontam az em-berek figyelmét.” [Hitono csúmoku-o abita.] ♦ **magára von kau** „Magára vonta a másik ha-ragját.” [Aitenó urami-o katta.] ♦ **magára vonja a figyelmét csúmoku-o ubau** „A nő magára vonta a férfi figyelmét.” [Kandzsoha kareno csúmoku-o ubatta.] ♦ **tűz alá von hóka-o abizaszeru** „Tűz alá vonták a várost.” [Macsini hóka-o abizaszeru.] ♦ **vállat von kata-o szukumeru** „Meggyőződés nélkül vállalt vontam.” [Nattokudekizuni kata-o szukum-eta.] ♦ **von maga után ataru** „Ez a köz-lekedési kihágás pénzbüntetést von maga után.” [Kono kócuíhan-va bakkinni ataru.]

vonaglás ♦ **sicsitenbattó** „vonaglást okozó fájdalom” [Sicsitenbattóno itami] ♦ **mimo-dae** ♦ **modae**

vonaglik ♦ **karadazentaigakeirenszuru** (egész teste) ♦ **karada-o jodzsiuru** „A kisbaba vonagló testtel sírt.” [Akacsan-va karada-o jo-dzsite naiteita.] ♦ **notaucsimavaru** ♦ **no-taucu** ♦ **mimodaeszuru** „A beteg vonaglott.” [Kandzsa-va mimodaesita.] ♦ **mimodaeru** ♦

**mi-o modaeru** ♦ **mogaku** „Vonaglott a fájdá-lomtól.” [Itamidemogaita.] ♦ **modaeru** „Vo-naglott az erős fájdalomtól.” [Kare-va gekicúni-modaeta.]

vonakodás ♦ **enrjo** ♦ **teikó**

vonakodik ♦ **enrjoszuru** (kéreti magát) „Vona-kodott átvenni a díjat.” [Só-o ukeruno-o enrjo-siteita.] ♦ **siburu** „Vonakodott eladni az árát veszített földet.” [Hjókaga ocsita dzsótaideno tocsino baikjaku-o sibutta.] ♦ **tamerau** (té-továzik) „Egy ideig vonakodott, de aztán beadta a derekát.” [Sibarakutameratteitaga, kekkjokuhara-o kimeta.] ♦ **nakanakasina** (nem nagyon akar) „Vonakodott elfogadni a ja-vaslatot.” [Teian-o nakanaka uke irenakatta.]

vonakodva ♦ **ijajia** (kénytelen-kelletlen) „Vo-nakodva beleegyeztem.” [Ijajiasódukusita.] ♦ **ijajito** (kelletlenül) „A politikus vonakodva válaszolt az újságírók kérdéseire.” [Szeidzsika-va kisadanno sicumonni ijajito kotaeta.] ♦ **enrjosinagara** (kéretve magát) „Vonakodva fogadta el az ajándékot.” [Enrjosinagarapurezento-o uke totta.] ♦ **si-busibu** (kelletlenül) „Vonakodva elismerte az igazságot.” [Sindzicu-o sibusibu mitometa.] ♦ **fusóbusu** „Vonakodva beleegyezett.” [Fusó-busó, sódukusitekureta.]

vonal ♦ **ótai** „Kétsoros vonalban sorakozó!” [Nirecu ótainarinaszai!] ♦ **kaiszen** (tele-fonvonal) „Amikor anyukámat hívtam, valaki be-lépett a vonalba.” [Okaaszan-ni denvasitara ka-iszenni daisansaga haitta.] ♦ **szudzsi** „tenyér-jóslás vonalai” [Teszónó szudzsi] ♦ **szen** „Vonallal összekötöttem a pontokat.” [Tento ten-o szende muszunda.] ♦ **hassin-on** (tárca-sang) „A telefon nem adott vonalat.” [Denva-va hassin-onga denakatta.] ♦ **hitoszudzsi** „fo-lyó vonala” [Hitoszudzsinó kava] ♦ **bó** „Húz-zon egy vonalat a fontos rész alá!” [Dzsjújkaso-ni bó-o hiite kudasza.] ♦ **rain** ♦ **alapszonal** ♦ **bészu-rain** ♦ **bérelt vonal szizecukaiszen** ♦ **bérelt vonal szen-jókaiszen** ♦ **buszvo-nal baszuroszen** ♦ **célvonal góruin** (ver-senyen) ♦ **egy vonal isszen** „A versenyzők szinte egy vonalban futottak egymás mellett.” [Szensura-va hobo jokoiszszenni narande ha-sitteita.] ♦ **egy vonalban állás csokurecu** ♦ **életvonal szeimeiszen** (tenyérjóslás) „Az életvonala hosszú és vastag.” [Szeimeiszenga

futokute nagai.] ◇ **folyó vonala kavaszudzsi** „A repülőgépből látszik a folyó vonala.” [Hikókikara kavaszudzsigamieru.] ◇ **folytonos vonal dzsiszsen** ◇ **függőleges vonal encsokuzsen** ◇ **gólvonal góruain** (fociban) ◇ **hullámos vonal namiszen** „A megjegyzendő részt hullámos vonallal aláhúztam.” [Oboetai tokoroni namiszen-o hiita.] ◇ **kemény vonal kjókóroszen** ◇ **metróvonal csikatecuroszen** ◇ **mozgóátlag-vonal időheikinszen** ◇ **nagy vonalakban ómakani** „Nagy vonalakban ismertette a tervet.” [Keikaku-o ómakani szecumeisita.] ◇ **rajtvonal szutátorain** ◇ **sorsvonal unmeiszen** (tenyérjólás) „Úgy látszik, hogy sok vonal keresztezi a sorsvonalat.” [Unmeiszen-o jokogiru szengaikucuka mirareru.] ◇ **szaggatott vonal haszen** ◇ **telefonvonal denvakaiszen** „Megszakadt a telefonvonal.” [Denvakaiszenga kireta.] ◇ **trendvonal torendo-rain** ◇ **útvonal micsiszudzsi** „Meghatároztam az útvonalat a célállomáshoz.” [Mokutekicsimadeno micsiszudzsi-o cuketa.] ◇ **villamosvonal romendensaroszen**

### vonalak összeakadása ◇ **konszen**

**vonalas** ◇ **keinoaru** „vonalas lap” [Keinoaru kami]

**vonalas elrendezés** ◇ **csokurecuhaicsi**

**vonalas papír** ◇ **keisi**

**vonalas rajz** ◇ **szenga**

**vonalat húz** ◇ **kakuszuru** ◇ **szen-o hiku** „Húztam egy vonalat a papírra.” [Jósini szen-o hiita.]

**vonalaz** ◇ **keiszen-o hiku** (vonalassá tesz) ◇ **megvonalaz keiszen-o hiku** (vonalassá tesz) „Megvonalaztam a táblázatot.” [Hjóno keiszen-o hiita.] ◇ **megvonalaz kei-o hiku** „Megvonalaztam a papírt.” [Kamini kei-o hiita.]

**vonalazás** ◇ **kei** ◇ **keiszen** (csíkozás) ◇ **függőleges vonalazás tatekei** ◇ **hullámos vonalazás namikei** ◇ **kettős vonalazás komocsikei** (egy vastag és egy vékony) ◇ **széles közű vonalazás futokei** ◇ **vastag vonalazás urakei** ◇ **vékony vonalazás omotekei** ◇ **vízszintes vonalazás jokokei**

**vonalazatlan** ◇ **mukei** „vonalazatlan jegyzetfüzet” [Mukeinóto]

**vonalazott papír** ◇ **keisi** (vonalas papír)

**vonalban van** ◇ **denvagacunagaru** „A helyszíni tudósítónk van a vonalban.” [Gencsikara kisato denvaga cunagatteimaszu.]

**vonalbíró** ◇ **szensin** ◇ **rainzuman**

**vonaldiaqram** ◇ **oreszengurafu** (grafikon) ◇ **szengurafu**

**vonalhálózat** ◇ **roszenzu** (térképe) ◇ **roszenmó**

**vonalintegrál** ◇ **szenszekibun**

**vonaljegy** ◇ **dzsósaken**

**vonalkázás** ◇ **amikake** ◇ **hacscsingu** (műszaki rajzban)

**vonalkázott rész** ◇ **saszenbubun** „Számítsd ki a vonalkázott rész területét!” [Saszenbubun-no menszeki-o motomenaszai.]

**vonal kihasználtsága** ◇ **kaiszenrijókóricu**

**vonalkód** ◇ **bákódo** „A pénztáros beolvasta a vonalkódot.” [Redzsi gakari-va bákódo-o jomi totta.]

**vonalkódolvasó** ◇ **bákódo-ridá**

**vonal lekötése** ◇ **kaiszencuiszeki**

**vonalminta** ◇ **itomemojó**

**vonalon** ◇ **szendzso** „Ez a három pont egy egyenes vonalon fekszik.” [Kono mih-ten-va dóicucsokuszendzsoniaru.]

**vonalrajz** ◇ **szenga** „vonalrajzos illusztráció” [Iraszutono szenga] ◇ **szenzu** ◇ **szenbjó**

**vonal sebessége** ◇ **kaiszenszokudo**

**vonalszakasz** ◇ **szenbun**

**vonalvezetés** ◇ **fudenhakobi** (ecsetvonás)

**vonalzó** ◇ **dzsógi** „Vonalzóval szép, egyenes vonalakat lehet húzni.” [Dzsógi-de kireide maszszuguna szen-o hikemaszu.] ◇ **derékszögű vonalzó szankakudzsógi** ◇ **fejes vonalzó tídzsógi** ◇ **görbevonalzó kumogatadzsógi** ◇ **léptékvonalzó szankakuszukéru** ◇ **léptékvonalzó sulusakudzsógi**

**vonás** ◇ **kaocuki** (arcvonás) „Csak halványan emlékszem a vonásaira.” [Kanodzsono kaocuki-o szukosisika oboeteinai.] ◇ **kaku** „négyvonásos kandzsi” [Jonkakuno kandzsi] ◇ **dassu** ◇ **cson** ◇ **tenkaku** ◇ **tokucsó** (jellemző) „gerinces állatok közös vonása” [Sze-

kiucidóbucuno kjócuúno tokucsó] ◆ **hikkaku** (ecsetvonás) ◆ **midzsikaizen** (vonal) „Egy függőleges vonást húztam.” [Midzsikai tateszen-o hiita.] ◇ **ferde vonás sakaku** ◇ **függőleges vonás dzsúkaku** ◇ **hasonló vonás nikajottatokoro** „Ez a rendszer diktatúrához hasonló vonásokat mutat.” [Kono taiszei-va dokuszaiszeikento nikajottatokorogaaru.] ◇ **közös vonás kjócutén** (közös pont) „Mi a közös vonás a japánok és a magyarok között?” [Nihondzsintohangari dzsinno kjócutén-va nandeszuka?] ◇ **vízszintes vonás ókaku**

**vonásmutató** ◆ **kandzsi** (kandzsi betűkeresés-hez)

**vonásrend** ◆ **hicudzsun**

**vonássorrend** ◆ **kakidzsun** „kandzsi vonássorrendje” [Kandzsino kaki dzsun] ◆ **hicudzsun**

**vonásszám** ◆ **kakuszú** „Megszámoltam a kandzsi vonásszámát.” [Kandzsino kakuszú-o ka-zoeta.] ◆ **dzsikaku**

**vonásszám szerinti keresés** ◆ **kakubiki**

**vonásszám szerint rendezett kandzsi szó-tár** ◆ **kakubikinokanvadzsiten**

**vonat** ◆ **kisa** (gőzös vonat) ◆ **densa** (villamosított) „Felszálltam a vonatra.” [Densani nota.] ◆ **torein** ◆ **ressa** „Vonatra száll.” [Reszani noru.] ◇ **befelé menő vonat noboridensa** ◇ **befelé tartó vonat noboriressa** ◇ **császári vonat omesiressa** ◇ **éjszakai vonat jakódensa** ◇ **éjszakai vonat jakóressa** ◇ **elszabadult vonat bószódensa** ◇ **expresszvonat tokkjúdensa** ◇ **expresszvonat tokkjúressa** ◇ **felugrás a vonatra kakekomidzsósa** (berohanás) „Kérem, ne ugráljanak fel a vonatra!” [Kake komi dzsósa-va goenrjo kudaszai!] ◇ **gyorsvonat kjúkóressa** ◇ **gyorsvonat kjúkódensa** „személyvonat és gyorsvonat” [Fucúdensato kjúkódensa] ◇ **hegyi vonat tozandensa** ◇ **helyi vonat kinkjoriressa** ◇ **kifelé menő vonat kudaridensa** ◇ **kifelé tartó vonat kudariressa** ◇ **közvetlen vonat csokucúressa** ◇ **különvonat tokubecuraressa** ◇ **különvonat rindzsiressa** „Mivel turisztaszézon van, különvonatokat indítottak.” [Kankósizun-nanode rindzsiressaga hasitteimaszu.] ◇ **különvonat zóhacuraressa** ◇ **leszáll a vonatról gesaszuru** „A következő állomáson leszállok a vonat-

ról.” [Cugino ekide gesaszuru.] ◇ **munkás-vonat cúkíndensa** ◇ **pályaelenőrző vonat dokutá-ieró** (sinkanszen) ◇ **sebesvonat kaiszokudensa** ◇ **személyvonat fucúressa** (nem gyors) ◇ **személyvonat kakuekiteisa** (minden állomáson megáll) ◇ **személyvonat fucúdensa** „személyvonat és gyorsvonat” [Fucúdensato kjúkódensa] ◇ **tehevonat kamocuraressa** ◇ **utolsó vonat súde** „Lemaradtam az utolsó vonatról.” [Súdenni nori okureta.]

**vonatablak** ◆ **saszó** „A vonatablaktól néztem az elsuhanó tájat.” [Saszókaraszatto tóri szugiru kesiki-o nagameteita.]

**vonatbaleset** ◆ **te cudódzsi** ◆ **ressadzsi-ko**

**vonatbérlet** ◆ **densateikiken**

**vonat elé ugrás** ◆ **tobikomidzsiszacu** (öngyilkosság) „A vonat elé ugrott bánatában.” [Zecubósite tobi komi dzsiszacu-o sita.]

**vonat elé veti magát** ◆ **tecuródzsiszacu-szuru**

**vonathálózat** ◆ **densaroszenmó**

**vonatjárat** ◆ **densabin** ◇ **átszállás nélküli vonatjárat csokucúressa** (folytatólágos)

**vonatjegy** ◆ **densanokippu**

**vonatjegy ára** ◆ **densacsin**

**vonatkísérő** ◆ **szenmusasó**

**vonatkocsi** ◆ **sarjó**

**vonatkozás** ◆ **kancsi** ◆ **kanren** ◆ **taisó**

**vonatkozású** ◆ **kanrensita** „Ez a hír vallásos vonatkozású.” [Kore-va súkjóni kanrensitan-júszudeszu.]

**vonatkozik** ◆ **ataru** „Ez a törvény az én esetemre nem vonatkozik.” [Kono hóricu-va boku-no baaini-va ataranai.] ◆ **atehamaru** „Ez a szabály nem vonatkozik rám.” [Kono hószoku-va vatasini-va atehamaranai.] ◆ **ojobu** (elér) „Erre a szigetre egyik ország törvénye sem vonatkozik.” [Kono simani-va dokono kunino hóricumo ojobanai.] ◆ **kanszuru** (kapcsolatos) „Kaptam egy lakbérhátaléokra vonatkozó levelet.” [Jacsinno tainóni kanszuru tegami-o moratta.] ◆ **taisóninaru** „Kire vonatkozik az adókedvezmény?” [Darega zeigakukódzsono taisóninaruno?] ◇ **idevonatkozó példa te-**

**kirei** „Az értekezleten felhoztam néhány idevonatkozó példát.” [Kaigide tekirei-o ikucuka no-beta.] ◇ **idevonatkozó szakasz tógaidzsi-kó** ◇ **nem vonatkozik taisógaidearu** „A törésre nem vonatkozik a garancia.” [Vareta baa-ihá hosótáisógaideszú.]

**vonatkozó** ◇ **kanszuru** (kapcsolatos) „Atom-erőműre vonatkozó kérdést tett fel.” [Genpacuni kanszuru sicumon-o sita.] ◇ **taiszuru** (szembeni) „Közzétesszük a véleményükre vonatkozó válaszunkat.” [Goiken ni taiszuru kaitó-o kóhjósimaszú.]

**vonatkozóan** ◇ **kansite** „Van valamilyen megkötés erre vonatkozóan?” [Koreni kansite nanika szeigengaarimaszuka?]

**vonatkozó határozószó** ◇ **kankeifukusi**

**vonatkozólag** ◇ **oite** ◇ **nioite** „Ez a befektésre vonatkozólag fontos információ.” [Koreva sisanun-jónioite dzsújóna dzsóhódeszú.]

**vonatkozó névmás** ◇ **kankeidaimeisi**

**vonatkozó részlet** ◇ **kanrendzsi-kó**

**vonatkozó tudnivalók** ◇ **gaitódzsi-kó**

**vonatkoztatási koordináta-rendszer** ◇ **kidzsunzahjókei**

**vonatkoztatási rendszer** ◇ **kidzsunkei** ◇ **szansókei**

**vonatköltség** ◇ **densadai**

**vonatmakett** ◇ **densamoderu**

**vonatmenetrend** ◇ **ressadzsi-kókuhjó**

**vonaton molesztáló férfi** ◇ **csikan** (szatír)

**vonatozik** ◇ **densaninoru** „Három egész órán át vonatoztam, míg eljutottam hozzá.” [Kareno ucsinicukumade szandzsikanmo densani notta.] ◇ **mokeidensaaszobi-o szuru** (modellvasutatik) „A gyerek a gyufás skatulyákkal vonatozott.” [Kodomo-va macscsi bakode mokeidensaaszobi-o sita.]

**vonatpályaudvar** ◇ **táminarueki**

**vonatszerelvény** ◇ **ressa** „nyolc kocsiból álló vonatszerelvény” [Hacsirjó henszeino ressa]

**vonattérkép** ◇ **densaroszenzu**

**vonatvezető** ◇ **densanóntensi**

**vonít** ◇ **unaru** „A kutya vonított a Holdra.” [Inuga cuki-o mite unatteita.]

**vonítás** ◇ **unarigoe**

**von maga után** ◇ **ataru** „Ez a közlekedési kihágás pénzbüntetést von maga után.” [Kono kócuuhan-va bakkinni ataru.]

**vonó** ◇ **jumi** (p. hegedűvonó) „hegedűvonó” [Baiorin-no jumi]

**vonóerő** ◇ **ken-inrjoku**

**vonóháló** ◇ **toróruami** ◇ **hikiami**

**vonóhálós hajó** ◇ **toróruszen**

**vonóhálós halász** ◇ **torórugjogjósa**

**vonóhálós halászat** ◇ **torórugjogjó** ◇ **torórugjohó**

**vonóhorog** ◇ **ken-infukku**

**vonójármű** ◇ **ken-insa**

**vonókés** ◇ **nankinkan-na**

**vonókötel** ◇ **hikizuna**

**vonós** ◇ **gengakkienszósa** (zenész) ◇ **jumi-o cukau** „vonós hangszer” [Jumi-o cukau gakki] ◇ **vonós hangszer gengakki**

**vonós hangszer** ◇ **gengakki**

**vonósnégyes** ◇ **gengakusidzsúszó** (koncertje) ◇ **gengakusidzsúdan** (csoportja)

**vonószőr** ◇ **jumige**

**vonzol** ◇ **hikizuru** „A lábát vonszolva ment.” [Itai asi-o hikizutte aruita.] ◇ **hiszzageru**

**vonzolva** ◇ **zuruzuru** „Vonzolta a széket.” [Iszu-o zuruzuru hikizutteita.] ◇ **zuruzuruto** „Vonzoltam magam után a bőröndöt.” [Szúcukészu-o zuruzuruto hippatta.]

**vontat** ◇ **eikószuru** (hajót, vitorlázó repülőt) „A kikötőbe vontatta a hajót.” [Fune-o minatomadei kósite.] ◇ **hiku** (húz) „Kötéssel vontatta az elromlott kocsit a szervizbe.” [Kovareta kuruma-o sűrrijamade cunade hiita.]

**vontatás** ◇ **eikó** (hajó, vitorlázó repülő) ◇ **ken-in**

**vontató** ◇ **ken-insa**

**vontatóhajó** ◇ **eiszen** ◇ **tagubóto** ◇ **hikibune**

**vontatójármű** ◇ **ken-insa** ◇ **tóingutorakutá**

**vontatókocsi** ◇ **rekkása**

**vontatókötél** ♦ **cunade** (hajóhoz) ♦ **hikizuna**

**vontató kötél** ♦ **ken-inrópu**

**vontatott** ♦ **nagabiku** (hosszas) „Az ügventés vontatott volt.” [Teczuzuki-va nagabiita.] ♦ **madarukko**

**vontatottan** ♦ **daradarato** „Vontatottan beszélt.” [Kare-va daradaratosabetta.] ♦ **noronoroto** „A kocsisor vontatottan haladt előre.” [Kurumano recu-va noronoroto maeni szuszunda.] ♦ **pocuripocurito** „Vontatottan mesélte el, hogy hogyan sikkasztotta el a pénzt.” [Donojóni okane-o csakufukusitaka-o pocuripocurito hanasita.]

**vontatottság** ♦ **manobi** „vontatott beszédstílus” [Manobisita hanasi kata]

**vonul** ♦ **kósinzuru** (masíroz) „A katonák az utcán vonultak.” [Heisira-va micsi-o kósin-sita.] ♦ **naru** „Nyugdíjba vonultam.” [Nenkin-szeikacusaninarimasita.] ♦ **hikkomu** (behúzó-dik) „A gyerek duzzogva a szobájába vonult.” [Kodomo-va fukigenni dzsibunno hejani hik-konda.] ♦ **ellenzékbe vonul** **gejaszuru** „A kormánypárt elvesztette a választást, és ellenzékbe vonult.” [Jotó-va szenkjoni makete gejasita.] ♦ **illegálisba vonul** **csikanimoguru** „A demokratikus mozgalom illegálisba vonult.” [Minsuka undó-va csikani mogutta.] ♦ **nyugállományba vonul** **teinentaisokuszuru** „Nyugállományba vonult, de még nem elég idős ahhoz, hogy nyugdíjat kapjon.” [Teinentaisokusitagamada nenkin-o moraeru nenreinainteina.] ♦ **visszavonul** **taikjakuszuru** „A sereg visszavonult a hadszíntérről.” [Guntai-va szentócsitenkara taikjakusita.]

**vonulat** ♦ **icsimjaku**

**vonz** ♦ **hikicukeru** „A mágnes vonzza a vasat.” [Dzsisaku-va tecu-o hikicukeru.] ♦ **hikijoszeru** „A Nagy Buddha-szobor vonzza a turistákat.” [Daibucu-va kankókjaku-o hiki joszeru.] ♦ **hiku** „A nők vonzzák a férfiakat.” [Otoko-va on-nani hikareru.] ♦ **magához vonz** **szucukeru** „A mágnes magához vonzza a vasat.” [Dzsisaku-va tecu-o szui cukeru.]

**vonzalmat érez** ♦ **mirjoku-o kandzsiru** „Vonzalmat érzett a nő iránt.” [Kanodzsoni mirjoku-o kandzsita.]

**vonzalom** ♦ **aikó** (kedvelés) ♦ **aidzsó** „A férfiak vonzalmat éreznek a nők iránt.” [Danszei-va dzsoszeini taisite aidszó-o mocu.] ♦ **aicsaku** „Erősen vonzódok ahhoz a helyhez.” [Szono csiiki-e no aicsakuga cujoi.] ♦ **vonzalmat érez** **mirjoku-o kandzsiru** „Vonzalmat érzett a nő iránt.” [Kanodzsoni mirjoku-o kandzsita.]

**vonzás** ♦ **inrjoku** ♦ **kjúin** „mágnesek vonzása és taszítása” [Dzsisakuno kjúinto hanpacu]

**vonzáskörzet** ♦ **súhen** ♦ **főváros vonzás-körzete** **sutoken**

**vonzat** ♦ **eikjó** (hatás) „Nem hanyagolhatjuk el az intézkedés hosszú távú vonzatát.” [Szocsino csókitekina eikjó-va musidekinai.] ♦ **koó** ♦ **cunagi** (kapcsolódás) ♦ **vonzata van haszszeiszuru** „A jövedelemnek adóvonzata van.” [Sotokugaaruto zeikinga haszszeiszuru.]

**vonzata van** ♦ **haszszeiszuru** „A jövedelemnek adóvonzata van.” [Sotokugaaruto zeikinga haszszeiszuru.]

**vonzereje van** ♦ **mirjokugaaru**

**vonzerő** ♦ **adzsi** „Vonzó arca van.” [Adzsino-aru kao-o siteiru.] ♦ **apíru** ♦ **iroke** „Vonzerőt érez a hatalom iránt.” [Kare-va kenrjokuni iroke-o kandzsiteiru.] ♦ **inrjoku** ♦ **urimono** „Ennek a gépnek a megbízhatóság a vonzereje.” [Kono kikai-va sinraiszei-o uri mononisiteiru.] ♦ **szokjúrjoku** „Növeli a kiállított áru vonzerejét.” [Tendzsiszareteiru sóhinno szokjúrjoku-o takameru.] ♦ **mjómi** „A japán részvények vonzóak.” [Nihonkabuni-va tósimjómigaaru.] ♦ **mirjoku** „Vonzerőt érzett a szakma iránt.” [Kono sokujóni mirjoku-o kandzsita.] ♦ **szexuális vonzerő** **szeitekimirjoku** ♦ **szexuális vonzerő** **iroke** ♦ **szexuális vonzerő** **szekkuszuapíru**

**vonzó** ♦ **sokusigaugokujóna** „vonzó áru” [Sokusiga ugokujóna sóhin] ♦ **hitozukinoszuru** „vonzó arc” [Hitozukinoszuru kao] ♦ **mirjokutekina** „Vonzó vállalat.” [Mirjokutekina kaisa.]

**vonzódás** ♦ **keszó** ♦ **renbo**

**vonzódik** ♦ **keszószeru** ♦ **koisita** „Vonzódnak egymáshoz.” [Tagaini koi sitatteiru.] ♦ **hikareru** „A férfiak vonzódnak a nőkhöz.” [Otoko-va on-nani hikareru.]



**vonzóerő** ♦ **inrjoku** (vonzás)  
**vonzó kinézet** ♦ **jósitanrei**  
**vonzó kinézetű** ♦ **jósitanreina**  
**vonzó megjelenés** ♦ **jósitanrei**  
**vonzó megjelenésű** ♦ **jósitanreina**  
**vonzák egymást** ♦ **hikiau**  
**vonyít** ♦ **unaru** „A kutya vonyított.” [Inugau-tónatteita.]  
**vonyítás** ♦ **tóboe** „A szomszédból áthallatszik a kutya vonyítás.” [Keszsa, tonarino ieno inuno tóboede mega szameta.]  
**vosztrószámla** ♦ **kihókandzsó** ♦ **szenpó-kandzsó**  
**voyeurizmus** ♦ **kan-insó** ♦ **szessisó**  
**vő** ♦ **dzsoszei** ♦ **muko** ♦ **mukoszan** ♦ **muszumemuko** „Jóban van a vejével.” [Muszumemukoto nakaga joi.] ♦ **adoptált vő irimuko** ♦ **adoptált vő mukojósi** ♦ **család nevét felvett vő irimuko**  
**vőcsök** ♦ **kaicuburi** (madárcsalád) ♦ **niodori** ♦ **miodori**  
**vődör** ♦ **oke** ♦ **curube** (kút lógó vödre) ♦ **curubeoke** (kút lógó vödre) ♦ **teoke** „Vödörbe tölti a vizet.” [Teokede mizu-o kumu.] ♦ **bakecu** ♦ **mizuoke** ♦ **trágyás vődör koetago** „Trágyás vödörket visz a vállán.” [Koetago-o kacugu.]  
**vödörös kút** ♦ **curubeido**  
**vödörös szállítómű** ♦ **baketto-konbejá**  
**vőfély** ♦ **sikaisa**  
**vőlegény** ♦ **kekkon-aite** „Bemutatom a vőlegényemet!” [Vatasino kekkon-aite-o sókaisimaszu.] ♦ **kon-jakusa** „Bemutattam a vőlegényemet a barátomnak.” [Júdzsinni kon-jakusao sókaisita.] ♦ **sinró** ♦ **hanamuko** (az esküvőn) „menyasszony és vőlegény” [Hanajometo hanamuko] ♦ **muko** „Bemutatom a vőlegényemet!” [Muko-o sókaisimaszu!]  
**vőlegény és menyasszony** ♦ **sinrósinpu**  
**völgy** ♦ **tani** ♦ **taniai** ♦ **tanima** ♦ **eróziós völgy szuisokukoku** ♦ **hegyek-völgyek no-jama** ♦ **hullámvölgy naminotani**  
**völgy alja** ♦ **taniszoko**  
**völgyelőgyalu** ♦ **kurigan-na**

**völgyfenék** ♦ **taniszoko**  
**völgyhid** ♦ **kókakjó** ♦ **rikkjó**  
**völgykatlan** ♦ **sinszokuboncsi**  
**völgypatak** ♦ **tanigava**  
**völgyszoros** ♦ **szankjó** (hegyszoros)  
**völgyteknő** ♦ **boncsi**  
**völgytorkolat** ♦ **tanigucsi**  
**völgzáró gát** ♦ **damu**  
**vörheny** ♦ **sókónecu** (skarlát)  
**vörös** ♦ **aka** ♦ **akai** „A sebből vörös vér folyt.” [Kizugucsikara akai csiga nagareteita.] ♦ **ku-renaiiro** ♦ **kósoku** ♦ **su** „Vörös a feje a méregtől.” [Manmen su-o szoszoide okotteiru.] ♦ **barairo** ♦ **beni** ♦ **beniuro** ♦ **reddo** ♦ **rubinvörös rubi-reddo** ♦ **vérvörös makkana** „Vérvörös arc.” [Makkana kao.] ♦ **vörösen izzó makkanijaketa** „vörösen izzó faszén” [Makkani jaketa mokutan]  
**vörös acsalapu** ♦ **szejjófuki** (Petasites hybridus)  
**vörös áfonya** ♦ **kuranberí** „Japánban nemigen lehet kapni vörös áfonyát.” [Kuranberí-va nihonde-va nakanaka utteinai.] ♦ **kokemomo** (Vaccinium vitis-idaea)  
**vörös agyag** ♦ **akacucsi**  
**vörösalgák** ♦ **kószóruí** (Rhodophyta)  
**vörös algavirágzás** ♦ **akasio**  
**vörös álsügér** ♦ **akauo**  
**vörös bab** ♦ **kintokimame**  
**vörös babérbogyó** ♦ **jamamomo** (Myrica rubra)  
**vörösbarna** ♦ **akacsa** ♦ **akacsakeru** (vörösbarna lesz) „vörösbarna haj” [Akacsaketa kami] ♦ **sakudóiro**  
**vörösbarna szín** ♦ **akacsairo**  
**vörösbe gy** ♦ **komadori** (akahige vörösbe gy)  
**vörösbe gyű kékmadár** ♦ **ruricugumi**  
**vörösbe hajló** ♦ **akamigakatta** „vörösbe hajló narancssárga” [Akamigakattaorendzsi iro]  
**vörös bélyegzőpárna** ♦ **suniku**  
**vörösbor** ♦ **akabudósu** ♦ **akavain**  
**vöröscukor** ♦ **akazató**

**vörös csapat** ♦ **akagumi**

**vörös csillag** ♦ **akaihosi** ♦ **akabosi**

**vörös dagály** ♦ **akasio** (vörös algavirágzás)

**vöröseltolódás** ♦ **szekihóhen-i** (fizika)

**vörösen** ♦ **akaakato** „Vörösen égett a láng.” [Hi-va akaakato moeteita.]

**vörösen izzik** ♦ **akakuneszszuru** „vörösen izzó vas” [Akaku neh-sita tecu]

**vörösen izzó** ♦ **makkanijaketa** „vörösen izzó faszén” [Makkani jaketa mokutan]

**vörösen pompázó őszi falevél** ♦ **kójó** ♦ **mo-midzsi**

**vöröses** ♦ **akami-o obiru** „A naplemente fénye vöröses volt.” [Hino irino hikari-va akami-obiteita.]

**vörösesbarna** ♦ **azukiiri** ♦ **ebicsa** ♦ **ebicsairo** ♦ **tobiiri**

**vörös és fehér** ♦ **kóhaku**

**vöröses gesztenyeszín** ♦ **akekurige**

**vöröses kénvirágomba** ♦ **kuritake** (Hypholoma sublateralitium)

**vöröseslila havasszépe** ♦ **karamuraszaki-cucudzsi** (Rhododendron mucronulatum)

**vörösfejű rigó** ♦ **akahara** (Turdus chrysolais)

**vörösfenyő** ♦ **kamacu** (Larix kaempferi) ♦ **rakujósó** (Larix kaempferi)

**vörös festék** ♦ **akacucsi**

**vörös foszfor** ♦ **szekirin** „A vörös foszfor könnyen kezelhető.” [Szekirin-va tori acukai jaszui.]

**vörös föld** ♦ **akacucsi**

**vörös gém** ♦ **muraszakiszagi** (Ardea purpurea)

**Vörös Hadsereg** ♦ **szekigun**

**vöröshagyma** ♦ **tamanegi** „Feldaraboljuk a vöröshagymát.” [Tamanegi-o midzsin kiriniszuru.]

**vörös haj** ♦ **akage** ♦ **kómó**

**vörös hajú** ♦ **akageno** „vörös hajú nő” [Akageno dzsoszei]

**vörös hajú barbár** ♦ **kómói**

**vörös hajú idegen** ♦ **kómó**

**vörös hajú kék szemű külföldi** ♦ **kómóheke-igan**

**vöröshasú pirája** ♦ **pirania-natterí** (Pygocentrus nattereri)

**vörös hús** ♦ **akami** (tonhal vörös húsa) „fehér hús és vörös hús” [Siromito akami]

**vörös húsu hal** ♦ **akamizakana**

**vörös istrángospöfeteg** ♦ **sóro** (Rhizopogon roseolus)

**vörösít** ♦ **akameru** „Elvöröszött.” [Kao-o akarameta.]

**vörös kagyló** ♦ **akagai**

**vörös káposzta** ♦ **akakjabecu** ♦ **muraszajakjabecu** (lila káposzta)

**vörös kereszt** ♦ **szekidzsúdzsi**

**Vöröskereszt** ♦ **szekidzsúdzsi** „A Vöröskeresztől kapott segítséget.” [Szekidzsúdzsino sien-o uketa.] ♦ **szekidzsúdzsisa** ◊ **Japán Vöröskereszt** **nipponszekidzsúdzsisa**

**vöröskérgű fenyő** ♦ **akamacu** (Pinus densiflora)

**vörös keszeg** ♦ **madai** (tengeri hal)

**Vörös királynő hipotézis** ♦ **akanodzsoóka-szecu** (koevolúciós elmélet)

**vörös kullancs** ♦ **akadani**

**vöröslámpás negyed** ♦ **íromacsi** ♦ **karjúkai** ♦ **kuruva** ♦ **júkaku**

**vörös lótusz** ♦ **guren**

**vörös miszo** ♦ **akamiszo**

**vörös miszoleves** ♦ **akadasai**

**vörösmozzat** ♦ **kószó** ♦ **tengusza** (Gelidiaceae) ♦ **funori** (Gloiopeltis)

**vörösmozzatok** ♦ **kószóruí** (Rhodophyta)

**vörösnyakú vöcsök** ♦ **akaerikaicuburi** (Podiceps grisegena)

**vörös óriás** ♦ **szekisokukjoszei**

**vöröszödik** ♦ **akakunaru**

**vörös ördög** ♦ **akaoni**

**vörös pecsét** ♦ **suin**

**vörös pókliliom** ♦ **higanbana** (Lycoris radiata)

vörösréz ♦ **akagane** ♦ **dó**  
 vörös rizséslesztő ♦ **benikódzsi**  
 vörösség ♦ **akami** ♦ **csinoke** „vörösségüket veszített ajkak” [Csino kenonai kucsibiru]  
 vörös téglá ♦ **akarenga**  
 Vörös-tenger ♦ **kókai**  
 Vörös tér ♦ **akanohiroba**  
 vörösvasérc ♦ **benigara**  
 vörös vas-oxid ♦ **benigara**  
 vörös vércse ♦ **csógenbó** (Falco tinnunculus) ♦ **maguszodaka** (Falco tinnunculus)  
 vörös vérfesték ♦ **kessikiszó**  
 vörösvérsejt ♦ **szekkekkjú**  
 vörösvérsejt-képződés ♦ **szekkekkjúsze-  
iszei**  
 vörösvértest ♦ **szekkekkjú**  
 vörösvértest-süllyedési **gyorsaság** ♦ **szekkekkjúcsinkószokudo**  
 vörösvirágú juhar ♦ **haucshivakaede** (Acer japonicum) ♦ **meigecukaede** ♦ **momidzsi** (Acer japonicum)  
 vörös zászló ♦ **akahata**  
 vörös-zöld szintévesztés ♦ **szekirjokusi-  
kimó**  
 vörös szalagrend ♦ **kódzshuhó**  
 vörös szem ♦ **akame**  
 vörös szitakötő ♦ **akatonbo**  
 vörös szőlő ♦ **akabudó**  
 V-profil ♦ **jamagatakó**  
 Vucsung ♦ **gocsúsi** (kínai Ninghszia-Huj Auto-  
nóm Terület egyik prefektúrája)  
 vudu vallás ♦ **búdúkjó**  
 Vuhan ♦ **bukansi** (kínai Hupej tartomány székhelye)  
 Vulcan gépágyú ♦ **barukanhó**  
 vulgáris ♦ **ijasii** „vulgáris kifejezés” [Ijasii kotoba] ♦ **biróna** „szar és hasonló vulgáris szavak” [Kuszonadotoitta biróna kotoba] ♦ **hinganai**  
 vulgárisan ♦ **zokuni**  
 vulgáris gazdaságtan ♦ **zokurjúkeizaigaku**

vulgáris nyelv ♦ **higo**  
 vulgáris szó ♦ **higo**  
 vulgarizmus ♦ **jahi**  
 vulkán ♦ **kazan** ♦ aktív vulkán **kacukazan** ♦ kialudt vulkán **sikazan** ♦ működő vulkán **kacukazan** ♦ szunnyadó vulkán **kjúkazan** ♦ tenger alatti vulkán **kaicsúkazan** ♦ tenger alatti vulkán **kaiteikazan**  
 vulkáni csatorna ♦ **kadó** (diatréma)  
 vulkáni eredetű földrengés ♦ **kazansze-  
idzsisin**  
 vulkáni gáz ♦ **kazangaszú**  
 vulkáni hamu ♦ **kazanbai**  
 vulkáni hegység ♦ **kazanszeiszancsi**  
 vulkáni homok ♦ **kazansza**  
 vulkáni kőtörmelék ♦ **funszeki**  
 vulkanikus ♦ **kazanszei** „vulkanikus földrengések” [Kazanszeibidó]  
 vulkanikus hamu ♦ **kazanbai**  
 vulkanikus homok ♦ **kazansza**  
 vulkanikus kőzet ♦ **kazangan** ♦ **kaszeigan**  
 vulkanikus övezet ♦ **kazantai**  
 vulkanikus tevékenység ♦ **kazankacudó**  
 vulkáni lánc ♦ **kazanmjaku**  
 vulkáni ország ♦ **kazankoku**  
 vulkáni övezet ♦ **kazantai** (vulkanikus övezet) ♦ **kazancsitai**  
 vulkáni sziget ♦ **kazantó**  
 vulkáni szigetsor ♦ **kazanrettó**  
 vulkáni szublimátum ♦ **kazansókabucu**  
 vulkáni tevékenység ♦ **kazankacudó**  
 vulkáni tó ♦ **kakóko**  
 vulkáni üveg ♦ **kokujószeki** (obszidián)  
 vulkanizál ♦ **karjúsoriszuru** ♦ **karjúszuru** „Vulkanizálta a gumit.” [Gomu-o karjúsita.] ♦ **rjúkaszuru** „Vulkanizálja a gumit.” [Gomunorjúka-o szuru.]  
 vulkanizálás ♦ **karjú** ♦ **karjúsori** ♦ **rjúka**  
 vulkanizált gumi ♦ **barukan-rabá**  
 vulkanizált kaucsuk ♦ **kókaogomu**  
 vulkanizált rost ♦ **barukan-faibá**

vulkánkitörés ♦ **kazan-nofunka** ♦ **kazan-funka**

vulkán kráterének pereme ♦ **kengamine**

vulkanológia ♦ **kazangaku**

vulkanológiai megfigyelőállomás ♦ **kazank-anszokudzso**

vulkanológus ♦ **kazangakusa**

vulva ♦ **gainbu** (szeméremtest)

Vu-olvasat ♦ **goon**

vurstli ♦ **júencsi**

## W

- walesi herceg** ♦ **eikokukótai**  
**walkman** ♦ **vókuman** (sétálómagnó)  
**Wallace-vonal** ♦ **varaszusen**  
**Wallis és Futuna-szigetek** ♦ **voriszu-fucuna-sotó**  
**Wall Street** ♦ **vórugai**  
**Wankel-motor** ♦ **rótari-endzsin**  
**warant** ♦ **varantoszai** (opciós jegy)  
**warfarin** ♦ **varufarin**  
**Wassermann-reakció** ♦ **vaszszermanhanó**  
**Watson-Crick modell** ♦ **vatoszon-kurikkumoderu**  
**watt** ♦ **vatto** ◊ **kilowatt kirovatto** ◊ **megawatt megavatto**  
**wattérték** ♦ **vattoszú** „kis wattértékű izzólámpa” [Vatto szúno szukunai denkjú]  
**Watt-mérleg** ♦ **vattotenbin**  
**wattmérő** ♦ **denrjokukei** ♦ **vattokei**  
**wattóra** ♦ **vattodzsi**  
**wattóramérő** ♦ **szekiszandenrjokukei**  
**WC** ♦ **toire** ◊ **férfi WC danszeitoire** ◊ **női WC dzsoszeitoire** ◊ **vécé toire** „Sűrűn jár vécére.” [Kare-va toirega csikai.]  
**WC papír** ♦ **toiretto-pépá**  
**web** ♦ **vebu** (világháló)  
**webáruház** ♦ **netto-soppu**  
**webcím** ♦ **intánettoadoreszu** (internetcím)  
**webhely** ♦ **vebu-szaito** (IT)  
**weboldal** ♦ **vebu-pédzsi** (internetes oldal)  
**webportál** ♦ **vebu-pótaru**
- webszájt** ♦ **vebu-szaito** (webhely)  
**webszolgáltatás** ♦ **vebu-szábiszu**  
**Wei** ♦ **gi**  
**weimari vizsla** ♦ **vaimaraná** (kutyafajta)  
**weismannizmus** ♦ **vaizumanszecu**  
**wellness** ♦ **rikuriésen**  
**wellnessközpont** ♦ **hojódzso** ♦ **rikuriésen-szentá**  
**western** ♦ **veszutan**  
**Western-blotting** ♦ **veszutanburottohó**  
**westernfilm** ♦ **szeibugeki**  
**whisky** ♦ **viszúki** ♦ **bábon** ◊ **érleletlen whisky gensu**  
**whisky szódával** ♦ **haibóru**  
**wifi** ♦ **muszenran** (vezeték nélküli hálózat) ♦ **vaifai** (vezeték nélküli hálózat)  
**Wi-Fi hid** ♦ **tezaringu**  
**Wikipédia** ♦ **vikipedia**  
**winchester-lemez** ♦ **vincseszutádiszuku** ♦ **hádodiszuku** (merevlemez)  
**wok** ♦ **csúkanabe**  
**wolfram** ♦ **tanguszuten** (volfrám)  
**won-ton** ♦ **vantan** (hússal töltött tészta)  
**Worcester-mártás** ♦ **úszutá-szószu**  
**Word** ♦ **vádo**  
**working holiday vízum** ♦ **vákingu-horidébiza**  
**Woronin-test** ♦ **voroninsótai**  
**wulfenit** ♦ **moribuden-enkó** (PbMoO<sub>4</sub>)  
**wurlitzer** ♦ **dzsúkubokkuszu** (zenegép) ♦ **mjúdzsikku-bokkuszu** (zenegép)

## X

**x** ♦ **ekkuszu**

**xantofill** ♦ **kiszantofiru**

**xantofill-ciklus** ♦ **kiszantofirukairo**

**xenobiotikum** ♦ **szeitaibucu**

**xenofób** ♦ **haigaitekina**

**xenofóbia** ♦ **gaikokudzsinkjófusó** ♦ **gaikokudzsinhaiszeki** ♦ **zenofobia**

**xenograft** ♦ **isuisoku** (heterotranszplantáció)

**xenon** ♦ **kiszenon** (Xe)

**xeroftalmia** ♦ **gankjúkanszósó** (szemszárazság)

**xeroszéries** ♦ **kanszeikeirecu** (szárazföldi szukcessziós sorozat) ♦ **kanszeiszen-ikeirecu** (szárazföldi szukcessziós sorozat)

**xerox** ♦ **kopíki** (fénymásoló)

**Xerox** ♦ **zerokkuszu**

**xilém** ♦ **mokusicubu** (farész) ♦ **mokubu** ◇ **metaxilém** ♦ **kószeimokubu** ◇ **protoxilém** ♦ **genszeimokubu**

**xilofon** ♦ **sirohon** ♦ **mokkin**

**xilofonjátékos** ♦ **mokkinszósa**

**xilol** ♦ **kisiren** (C<sub>8</sub>H<sub>10</sub>)

**x-jel** ♦ **batten**

**X-kromoszóma** ♦ **ekkuszuszensokutai**

**X-kromoszóma** ♦ **kötött öröklődés** ♦ **ekkuszurenszaiden**

**x-láb** ♦ **ekkuszukjaku**

**x-tengely** ♦ **ekkuszudzsziku**

## Y

y ♦ vai

Yagi antenna ♦ jagiantena

Yahoo ♦ jafú

yard ♦ jádo (91,44 cm) „száz yardos távolság”  
[Hjakujádono kjori] ♦ járu (91,44 cm) „3  
yard szövet” [Nunodzsizsanjáru]

yard-font mértékrendszer ♦ jádopondó

yd ♦ jádo (yard)

Y-elágazás ♦ vaidzsiro

Y-kromoszóma ♦ vaiszensokutai

Y-kromoszómához kötött öröklődés ♦ vai-  
renszaiden

Young-modulus ♦ janguricu

y-tengely ♦ vaidzsiku

yum cha ♦ jamucsa (dim sum teával)

Yupian ♦ gjokuhen (régí kínai szótár)

Y-útelágazás ♦ vaidzsiro

## Z

**zab** ♦ **ótomugi**

**zabagép** ♦ **taisokukan**

**zabál** ♦ **kuu** „pénzt zabáló hobbi” [Kane-o kuu sumi] ♦ **kurau** (eszik) „Sokat zabál.” [Ómesi-o kurau.] ♦ **tabemakuru** ♦ **bósokuszuru** ♦ **muszaborikuu** (habzsolva eszik)

**zabálás** ♦ **kui** ♦ **kuukoto** ♦ **bósoku**

**zabdara** ♦ **ótomiru**

**zabigyerek** ♦ **kakusigo** (titkolt gyerek) „A nagybátyámnak van egy zabigyereke.” [Odzsini-va kakusi gogairu.] ♦ **siszeidzsi** ♦ **sosi** (törvénytelen gyerek)

**zabkása** ♦ **ótomirugaju**

**zabla** ♦ **kucuva** ♦ **hami**

**zabolátlan** ♦ **takeru** „Mégfékeztek a zabolátlan lovat.” [Takeru uma-o oszaeta.] ♦ **csórjóbakkoszuru** (erőszakos) ♦ **hajaru** „zabolátlan ló” [Hajaru uma] ♦ **hódzsúna** „zabolátlan élet” [Hódzsúna szeikacu]

**zabolátlanság** ♦ **nohózu**

**zabolátlanul** ♦ **tendekatteni** „A gyerekek zabolátlanul járták a várost.” [Kodomotacsi-va tende katteni macsi-o aruki mavatteita.]

**zaboláz** ♦ **jokuszeiszuru** (kordában tart) „A törvények zabolázzák a népet.” [Hóricu-va hito-o jokuszeiszuru.]

**zabos** ♦ **puripuritókoru** (remegő) „A főnököm zabos volt.” [Dzsósi-va puripurito okotteita.]

**zabpohely** ♦ **ótofuréku** ♦ **ótomíru**

**zacc** ♦ **ori** ♦ **kaszu** (kávéüledék) „kávészacc” [Kóhínokaszu] ♦ **dasigara**

**zaci** ♦ **sicsija**

**zaciba tesz** ♦ **korozsu**

**zacskó** ♦ **fukuro** „Kivettem egy cukrot a zacskóból.” [Fukurokara ame-o tori dasita.] ♦ **pa-pírzacskó kamibukuro**

**zacskós** ♦ **fukuroirino** „zacskós miszo” [Fukuroirino miszo]

**zacskózáró** ♦ **baggu-kuródzsá**

**zafir** ♦ **szafaia**

**zaftos** ♦ **dzsúsina**

**zagy** ♦ **odei**

**zagyva** ♦ **gocsagocsaszuru** „Ez a történet zagyva.” [Kono hanasi-va gocsagocsasiteiru.] ♦ **sirimecurecuna** „Zagyva beszéd.” [Sirimecurecuna hanasi.] ♦ **csinpunkanpun-na** „zagyva történet” [Csinpunkanpun-na hanasi] ♦ **detaramena** „Zagyva gondolat.” [Detaramena kangaeda.] ♦ **toncsinkan-na** „zagyva válasz” [Toncsinkanna kotae]

**zagyva beszéd** ♦ **bógen** ♦ **mógen**

**zagyván** ♦ **detarameni**

**zagyvaság** ♦ **daben** ♦ **csinpunkanpun** „Ez a mondat zagyvaság.” [Kono bunsó-va csinpunkanpundeszu.] ♦ **detarame** „Zagyvaságokat hord össze.” [Detarame-o decscsi ageta.] ♦ **mucsakucsa** „Zagyvaságot mond.” [Mucsakucsa-o iu.]

**zaibacu** ♦ **zaibacu** (pénzügyi érdekcsoport)

**Zaire** ♦ **zaíru** (Kongó)

**zaj** ♦ **oto** „Lábujjhegyen mentem, hogy ne csapjak zajt.” [Oto-o tatenajjóni cumaszakide aruita.] ♦ **kenszó** „Eddig a faluig nem hallatszík el a város zaja.” [Kono muramade-va tokaino kenszó-va kikoenai.] ♦ **zacuon** (idegesítő) „A mikrofon zajt szedett fel.” [Maiku-va zacuon-o Hirota.] ♦ **szóon** „A társasházban a zongora keltette zaj problémát okoz.” [Mansondepiano-no szóonga mondainaru.] ♦ **dojomeki** „autók zaja” [Kurumanodojomeki] ♦ **noizu** ♦ **elektrosztatikus zaj szeiden-júdónoizu** ♦ **fehérzaj hovaito-noizu** ♦ **fehérzaj haku-sokuzacuon** ♦ **mikrofonzaj maiku-noizu** ♦ **pszeudozaj kindzsizacuon** ♦ **rózsazaj pinku-noizu** ♦ **szalagzaj tépu-hiszu**

**zajártalom** ♦ **szóongaisó** ♦ **szóonkógai**

**zajcsökkentés** ♦ **noizu-ridakuson**

**zajelhárítás** ♦ **szóonbósi**

**zajkioltó fejhallgató** ♦ **sóonheddohon** ♦ **noizukjanszeringuheddohon**



**zajkioltó fülhallgató** ♦ **noizukjanszeringu-ijahon**

**zajkorklátozó rendszabály** ♦ **szóonkiszei**

**zajlik** ♦ **okonavareru** (történik) „Zajlanak a tárgyalások.” [Kaidanga okonavareteiru.] ♦ **sinkószuru** „Minden természetesen zajlott” [Nanimokamo sizenni sinkósita.] ♦ **nagareru** (folyik) „Zajlik az élet.” [Dzsinszei-va nagareteiru.] ♦ **hjórzúszuru** (sodródik) „Zajlik a jég.” [Kóriga hjórzúszuru.]

**zajlik a jég** ♦ **rjúhjóganagareru** „A Dunán zajlik a jég.” [Donau gavade rjúhjóga nagareteiru.]

**zajmentes** ♦ **szeion-no** „Ez a ventilátor zajmentes.” [Kono szenpúki-va szeiondeszu.]

**zaj okozta halláskárosodás** ♦ **szóonszei-nancsó**

**zajong** ♦ **ószavagiszuru** „A tünetetők zajongtak.” [Demo tai-va ószavagisita.] ♦ **szazameku** „A gyerekek zajongtak.” [Kodomotacsi-va szazameita.] ♦ **szavagu** „A fiatalok zajongtak.” [Vakamonotacsi-va szavaideita.]

**zajongás** ♦ **ószavagi** ♦ **szazameki**

**zajos** ♦ **uruszai** „Ez az étterem nagyon zajos.” [Konoreszutoran-va szugokúruszai.]

**zajszennyezés** ♦ **szóonkógai**

**zajszint** ♦ **szóonszuidzsun** ♦ **szóonreberu**

**zajszintmérő** ♦ **szóonszokuteiki**

**zajszűrő** ♦ **noizu firuta**

**zajtalan** ♦ **sizukana** (csendes) „zajtalan ventilátor” [Sizukana szenpúki]

**zajtalanul** ♦ **sizukani** (csendesen) „Zajtalanul sétál.” [Sizukani aruku.]

**zajt csap** ♦ **oto-o daszu** „Belopózott a szobába anélkül, hogy zajt csapott volna.” [Oto-o daszazuni hejani sinobi konda.] ♦ **oto-o tateru** „Alszik a gyerek, ne csapj zajt!” [Kodomoga neteurunode oto-o tatenaide!] ♦ **szóon-o tateru** „A vad motorosok zajt csaptak.” [Bószózoku-va szóon-o tateta.]

**zajt kelt** ♦ **szóon-o tateru** „Az autók zajt keltettek.” [Kuruma-va szóon-o tateta.]

**zajtúrés** ♦ **noizumádzsin**

**zajvédő erdősáv** ♦ **bóonrin**

**zakatol** ♦ **gatagatatató-o tateru** „A vonat zakatolva jött.” [Densagagatagatainagarajatte kita.]

**zakatolás** ♦ **gatagata** ♦ **gatakon**

**zakatol a szíve** ♦ **dokidokiszuru** „A szép nő előtt zakatolt a szívem.” [Ucucusii kanodzso-o maeni munegadokidokisita.] ♦ **munegatoroku** ♦ **muneganamidacu** „Vadul zakatolt a szívem az aggodalomtól.” [Sinpaide munega namidatta.]

**zakatolva** ♦ **gatangattan** „A vonat zakatolva ment.” [Densagagatangattan hasitteita.]

**zaklat** ♦ **ijagarasze-o szuru** „Bajban vagyok, mert a volt férjem zaklatni kezdett.” [Vakareta ottoga ijagarasze-o sitekite komatteimaszu.] ♦ **sicukoi** (akaratos) „A házalóügynök állandóan zaklat.” [Szérusuzuman-va icumosisicukoku kuru.] ♦ **zaklatott torimidaszu** „A baleset hírére zaklatott lett.” [Dzsikononjúszu-o kiite tori midasita.]

**zaklatás** ♦ **idzsime** ♦ **ijagarasze** „zaklató levél” [Ijagaraszeno tegami] ♦ **haraszum-ento** ♦ **szexuális zaklatás szeitekijagarasze** ♦ **szexuális zaklatás szekusaru-haraszum**

**zaklatott** ♦ **kigadótenszuru** ♦ **dójószuru** „A hiba miatt, amit a munkámban észrevettem, zaklatott lettem.” [Sigotonomiszuni kizuite dójósita.] ♦ **torimidasita** „A bűncselekmény elkövetése után zaklatottan viselkedett.” [Hanzai-o okasita atode tori midasiteita.] ♦ **torimidaszu** „A baleset hírére zaklatott lett.” [Dzsikononjúszu-o kiite tori midasita.]

**zaklatottság** ♦ **dóten** ♦ **midare** „Lágy zenével csillapítottam a lelkem zaklatottságát.” [Jaszasii ongakude kokorono midare-o totonoeta.]

**zakó** ♦ **uvagi** ♦ **dzsaketto** „Felveszi a zakót.” [Dzsaketto-o kiru.] ♦ **öltönyzakó szúcunóvagi**

**zakóujj** ♦ **dzsakettonoszode**

**Zalaegerszeg** ♦ **zaraegeruszegu**

**Zala megye** ♦ **zaraken**

**zálás** ♦ **ka** (-zálás)

**zálog** ♦ **sicsi** „Zálogba adtam a aranynyakláncomat.” [Kinnonekkureszu-o sicsini ireta.] ♦ **sicsigusza** ♦ **zálogba ad sicsiniireru** „Zá-

logba adtam a nyakláncomat.” [Nekkureszu-o sicsini ireta.]

**zálogba ad** ♦ **sicsiniireru** „Zálogba adtam a nyakláncomat.” [Nekkureszu-o sicsini ireta.]

**zálogcédula** ♦ **sicsifuda**

**zálogház** ♦ **sicsija**

**zálogházba jár** ♦ **sicsijagajoiszuru**

**zálogházba járás** ♦ **sicsijagajoi**

**zálogjegy** ♦ **sicsifuda**

**zálogjog** ♦ **ukemososiken** (visszaváltási jog) ♦ **sicsiken**

**zálogjog elvesztése** ♦ **ukemososikenszó-sicu**

**zálogtárgy** ♦ **sicsi** ♦ **sicsigusza**

**zálogtárgy kiváltási jogának elvesztése** ♦ **sicsinagare** „elzálogosított óra, amit már nem lehet kiváltani” [Sicsinagareno tokei]

**zálogüzlet** ♦ **sicsijagjó**

**zamat** ♦ **adzsi** ♦ **adzsviai** „Ennek a bornak különleges zamata van.” [Konovain-ni-va dokutokuno adzsvaigaaru.] ♦ **daigomi** ♦ **fúmi** „különleges zamat” [Dokutokuno fúmi]

**zamos** ♦ **adzsvainoaru** ♦ **fúminojoi** „zamos íz” [Fúmino joi oisizsa] ♦ **hódzsun-na** „zamos bor” [Hódzsunnavain]

**zamos illat** ♦ **kaori** (illat) „kávészamatos illata” [Kóhíno kaori]

**Zambia** ♦ **zanbia**

**zambiai** ♦ **zanbiadzsin** (ember) ♦ **zanbiano**

**Zambiai Köztársaság** ♦ **zanbiakjóvakoku**

**zanzásít** ♦ **hosikubinszuru** „A törzs levágta, és zanzásította az ellenség koponyáját.” [Buzoku-va tekino kubi-o kitte, hosi kubinisi-ta.]

**záp** ♦ **kuszatteiru** „Ez a tojás záp.” [Kono tamago-va kuszatteiru.]

**záfog** ♦ **okuba** ♦ **kjúsi** ♦ **előzáfog sókjúsi** (kisírlőfog) ♦ **elsőzáfog sókjúsi** ♦ **hátsó záfog daikjúsi** (nagyírlőfog)

**zápor** ♦ **súu** ♦ **nivakaame** (futó zápor) ♦ **hakú** (felhőtlen égből) ♦ **hitoame** „Egy-egy zápor meghozza a tavaszt.” [Hitoamegotoni harume-ku.] ♦ **esti zápor júdacsí** ♦ **frissítő zápor osimeri** ♦ **futó zápor tóriame** ♦ **futó zápor**

**muraszame** ♦ **golyózápor danganhiu** ♦ **hó-zápor nivakajuki** ♦ **őszi zápor murasigure**

**zápor átvonulása** ♦ **amaasi** „A zápor gyorsan átvonult.” [Amaasi-va hajakatta.]

**záporosó** ♦ **nivakaame** ♦ **júdacsí** „Elkapott a záporosó, csuromvizes lettem.” [Júdacsinia-ttebisonureninattesimatta.]

**záporozó** ♦ **jacugibajano** „záporozó kérdések” [Jacugi bajano sicumon]

**záporozva** ♦ **bisibisito** „Puskagolyók záporoztak a falon.” [Teppóno tama-va kabenibisibisito atatta.]

**záptojás** ♦ **fuhaisitatamago** ♦ **furan**

**záptojásszag** ♦ **furansú**

**zár** ① **dzsómae** „Nem működik a zár.” [Dzsómaega kikanai.] ② **kagi** „Kinyitottam a láda zárat.” [Hakono kagi-o aketa.] ③ **simeru** „Zárd kulcsra a kaput!” [Monno kagi-o simetekudaszai.] ④ **kókinszuru** „A tettest fogdába zárják.” [Han-nin-o rjúcsidzsóni kókinszuru.] ⑤ **heitenszuru** „Ez a bolt este kilenckor zár.” [Kono misze-va jorukudzsiní heitenszuru.] ⑥ **szasio-szae** „vagyon zár alá vétele” [Zaiszanno szasio-szae] ♦ **kucsigane** (retikülön) ♦ **simekiru** „A kaput mindig zárva tartjuk.” [Mon-va cúdzsó, sime kiraszete itadakimaszu.] ♦ **sattá** (fényképezőgépbén) ♦ **dzsó** ♦ **tatamikomu** „Magamba zártam a szomorúságot.” [Kanasimi-o muneni tatami konda.] ♦ **tatamu** „Szívembe zártam azt az érzést.” [Szono omoi-o muneni tatanda.] ♦ **fúdzsikomu** „borostyánba zárt rovar” [Kohakuni fúdzsi komareta koncú] ♦ **heienszuru** „Parkunk délután 6 órakor zár.” [Honkóen-va gogorokudzsiní heiensimaszu.] ♦ **miszedzsimaiszuru** „Hamarabb zárt az üzlet, mert jön a tájfun.” [Taifúga kurunode hajameni miszedzsimai-o sita.] ♦ **muszubu** „Hálás szavakkal zárta sorait.” [Kanasano kimocside tegami-o muszunda.] ♦ **joszeru** „Zselébe zártam gyümölcsöt.” [Kudamono-o zeride joszeta.] ♦ **rokku** ♦ **börtönbe zár gokunicunagu** „Börtönbe zárta a rabot.” [Han-nin-o gokuni cunaida.] ♦ **hermetikus zár mippú** ♦ **kombinációs zár daijarudzso** ♦ **kombinációs zár kumiavaszedzso** ♦ **kombinációs zár konbinésón-rokku** ♦ **központi zár renzu-sattá** (fényképezőgépen) ♦ **kulcs-**

ra zár **szedzsósuzu** „A betörő behatolt a kulcsra zárt szobába.” [Szedzsósita hejani dorobóga sinnjúsita.] ◇ **léggömbzár szoszaikikjú** ◇ **légmentes zár mippú** ◇ **magába zár osikomeru** „Érzelmemet magamba zárva hallgattam.” [Kandzsó-o osi kometamama damatteita.] ◇ **magáni szedzsó dendszirokku** ◇ **ostromzár kakomi** „Feloldották az ostromzárát.” [Kakomi-o toita.] ◇ **szívébe zár munenisimau** „Szívembe zártam ezt a látványt.” [Kono kesiki-o munenisimatteoita.] ◇ **szívébe zár munenitatumu** „Szívembe zártam az emléket.” [Omoi de-o muneni tatanda.] ◇ **tépőzár menfaszuná** ◇ **ülést zár heikaininaru** „Holnap zárja az ülészakát az országgyűlés.” [Kokkai-va asitaheikaininaru.] ◇ **vágányzár szenroheisza** ◇ **zár alá vesz szasioszaeru** „Zár alá vették a bizonyítékokat.” [Sókohin-o szasi oszaeta.] ◇ **zárva van kagigakakaru** (kulcsra) „Ez az ajtó zárva van.” [Konodoani-va kagigakakatteiru.]

**záradék** ◇ **tadasigaki** (kikötés) ◇ **jakkan** (kikötés) ◇ **rjúhodzsikó** ◇ **katasztrófaprémiumos záradék szaigaivarimasitokujaku** ◇ **mentesítő záradék menszekidzsókó** ◇ **mentesítő záradék menszekijakkan** ◇ **semmisségi záradék manrjódzsókó**

**zár alá vesz** ◇ **szasioszaeru** „Zár alá vették a bizonyítékokat.” [Sókohin-o szasi oszaeta.]

**zarándok** ◇ **szanpaisa** ◇ **dzsunreisa** ◇ **henro** ◇ Szentföldre látogató **zarándok szeicsidzsunreisa**

**zarándokbot** ◇ **kongózue**

**zarándokhely** ◇ **dzsunreicsi**

**zarándokkagyló** ◇ **hotate** ◇ **hotategai** (Mizuhopecten yessoensis)

**zarándoklat** ◇ **dzsunrei** ◇ **móde** (zarándokút)

**zarándoklat a Szentföldre** ◇ **szeicsidzsunrei**

**zarándokok felvonulása** ◇ **dzsunreigjorecu**

**zarándokol** ◇ **dzsunreisuzu** „Mekkába zarándokolt.” [Mekka-o dzsunreisita.] ◇ **móderu**

**zarándokszállítás** ◇ **sukubó** (templomban)

**zarándok szerzetes** ◇ **angjaszó**

**zarándokút** ◇ **angja** „A szerzetesek zarándokútra indultak.” [Szórjo-va angjani deta.] ◇ **dzsunrei** ◇ **henro** ◇ **henronotabi** „Zarándokútra indult.” [Ohenrono tabini deta.]

**zárás** ◇ **kanban** „Zárásig igyunk!” [Kanbanmade nomó!] ◇ **súgjó** ◇ **súgjódzsikan** (ideje) ◇ **hike** (kereskedésnél) „Zárás előtt sok megrendelés érkezett.” [Hike maeni taijrjóno csúmonga haitta.] ◇ **heikai** (ülés bezárása) „Záróköszöntőt mondott a szimpóziumon.” [Sinpodzsiumude heikaino dzsi-o nobeta.] ◇ **heikan** „Hány óraker zár a könyvtár?” [Tosokanno heikandzsikan-va nandzsideszuka?] ◇ **heidszó** „parkoló zárásideje” [Csúsadszóno heidszódzsikan] ◇ **heiten** (üzleté) „közvetlenül zárás előtt bevágódó vásárló” [Heitenmagivani kake komu kai monokjaku] ◇ **muszubi** „A zárószavaira elsírtam magam.” [Muszubino kotobani namida-o nagasita.] ◇ **végső zárás óbikke** (részvénykereskedésnél)

**zárásidő** ◇ **heikandzsikan**

**zárda** ◇ **amadera** ◇ **súdóin** ◇ **sódzsa** ◇ **niszóin**

**zárdába vonulás** ◇ **iedetonszei**

**zárfeltörés** ◇ **dzsómaejaburi**

**zárhang** ◇ **harecuon** (p,t,k) ◇ **felpattanó zárhang harecuon** (p,t,k) ◇ **zöngétlen ajak-ajak zárhang handakuon** (p hang)

**zárható** ◇ **kaiheidekiru** (és nyitható)

**zárjegy** ◇ **fúin** „Ebben az országban az alkoholdermékekre kötelező zárjegyet tenni.” [Kono kunide-va arukóru ruini fúinno hari cukega gimuzukerareteiru.] ◇ **fúkansi** „A becsomagolt áruza ráragasztotta az üzlet zárjegyét.” [Hószó-sita sóhinni miszeno fúkan si-o hatta.]

**zárka** ◇ **kanbó** ◇ **dokubó** (magánzárka) ◇ **hogosicu** ◇ **kijózanító zárka deiszuisahogosicu** ◇ **magánzárka dokuricunokanbó**

**zárkioldógomb** ◇ **sattábotan**

**zárkózik** ◇ **todzsikomoru** ◇ **elefántcsonttoronyba zárkózik zógenotónikomoru** ◇ **magába zárkózik dzsibunokaranitodzsikomoru**

**zárkózott** ◇ **ucsikina** „zárkózott természet” [Ucsikina sóbun] ◇ **kokoro-o tozasiteiru** „Az az ember zárkózott, senkivel sem beszél.”

[Ano hito-va kokoro-o tozasitedaretomosaberanai.] ♦

**dzsibunokaranitodzsikomotteiru** ♦ **hisakótekina** „zárkózott ember” [Hisakótekina hito] ♦ **hikkomidzsian-na** „zárkózott természet” [Hikkomi dzsianna szeikaku] ♦ **heiszatekina** „zárkózott ember” [Heiszatekina hito]

**zár körben** ♦ **ucsiucside** „Zárt körben tartottuk az aranylakodalmat.” [Kinkonsiki-o ucsiucside szumaszeta.]

**zárkőrű bemutató** ♦ **nairankai**

**zárkőrű kibocsátású kötvény** ♦ **siboszai**

**zárlat** ♦ **sóto** (rövidzárlat) ♦ **tanraku** (rövidzárlat) ♦ **róden** (szivárgó áram) ♦ **földzárlat csiraku** ♦ **hírzárlat hódóteisi** ♦ **rövidzárlat tanraku**

**zárlatos** ♦ **sótositeiru** „Ne nyúl a vasalóhoz, mert zárlatos!” [Airongasótositeiurakara szavaranaide.] ♦ **sótoszuru** „Ez a vasaló zárlatos.” [Konoairon-va sótositeiru.] ♦ **róden-szuru** „Ez a vasaló zárlatos.” [Konoairon-va róden-siteiru.]

**zárnyítás** ♦ **kaidzsó**

**záró** ♦ **ovarino**

**záróár** ♦ **óbikene** ♦ **ovarine** ♦ **hikene**

**záróbeszéd** ♦ **ohirakinooaiszacu** ♦ **szaisubenron**

**záróbeszédet mond** ♦ **ronkokuszuru** (vádoló)

**záróbuli** ♦ **ucsiage** „sportrendezvény záróbulija” [Undókaino ucsi age]

**zárócím** ♦ **okuzuke**

**záródás** ♦ **kakari** „Ez a kapu rosszul záródik.” [Kono monno kagi-va kakariga varui.] ♦ **kimicuszei** „Ez a tartály rosszul záródik.” [Kono jóki-va kimicuszeiga varui.]

**záródik** ♦ **simaru** „Nem záródik a csap.” [Dzsagucsi-va simaranai.] ♦ **kulcsra záródik kagigakakaru** „Ez az ajtó este automatikusan kulcsra záródik.” [Konodoa-va joruninaruto dzsidótekini kagigakakaru.]

**záródó** ♦ **simarikaketa** „A záródó ajtó újra kinyílt.” [Simarikaketadoa-va futatabi hiraita.]

**záróegyenleg** ♦ **kimacuzandaka**

**zárófejezet** ♦ **súsó** (epilógus)

**zárófelt** ♦ **todzsibuta**

**záróizom** ♦ **kaibasira** (kagyló záróizma) ♦ **kacujakukin** ♦ **pupilla záróizma dókókacujakukin**

**zárójel** ♦ **kakko** „Zárójelbe tettem a szót.” [Tango-o kakkoni ireta.] ♦ **gömbölyű zárójel marugakko** ♦ **kapcsos zárójel namikakko** ♦ **kúpos zárójel jamakakko** ♦ **szögletes zárójel kakukakko**

**zárójelentés** ♦ **sindanso**

**zárókapocs** ♦ **kohaze**

**zárókereskedés** ♦ **nókai** (hónap, év zárókereskedése)

**zárókő** ♦ **kanameisi** (boltíven) ♦ **kiszutón** (boltíven) ♦ **kuszabiisi** (boltíven)

**záról** ♦ **szasioszaeru** „Zárolták a vagyonát.” [Zaiszan-va szasi oszaereta.] ♦ **fúszaszuru** „Az állam zárolta az illegális bankszámlákat.” [Szeifu-va jamikinno kóza-o fúszasita.]

**zárolás** ♦ **szasioszae** „Zárolták a vagyonát.” [Zaiszanno szasi oszae-o uketa.] ♦ **tókecu** (befagyasztás) ♦ **dószanszasioszae** (ingóságok zárolása) ♦ **fúsza**

**zárolt betét** ♦ **fúszajokin**

**zárolt számla** ♦ **tókecukóza** (befagyasztott számla)

**záró mondat** ♦ **muszubinobun**

**záróm soraimat** ♦ **mappicu**

**zárónap** ♦ **szaisúbi** „olimpia zárónapja” [Orinpikkuno szaisúbi] ♦ **szensúragu** „Elérkezett az színelőadás zárónapja.” [Sibai-va szensúraguninata.] ♦ **raku**

**zárópartikula** ♦ **súdzsosi**

**záróra** ♦ **heikandzsikan** (múzeumban, könyvtárban) ♦ **heitendzsikan** ♦ **heitendzsikoku**

**zárósejt** ♦ **kóhenszaibó** (növények levelén)

**zárószám** ♦ **fináre** „fesztivál zárószámaként énekelt dal” [Feszutibarunofináre-o kazatta uta]

**zárószelep** ♦ **szutoppu-barubu**

**zárószerkezet** ♦ **rokku**

**zárótétel** ♦ **súkjoku** (zenei)

**zárótűz** ♦ **súcsúhógeki**

**záróünnepség** ♦ **heikaisiki**

**záróvizsga** ♦ **szaisúsiken** ♦ **szocugjósiken**

**záróvonal** ♦ **oikosikinsizen** (előzni tilos vonal)

**zárréshang** ♦ **haszacuon**

**zárssebesség** ♦ **sattászapido**

**zárszámadás** ♦ **keszzantansin** ♦ **keszszanhappjó** ♦ **keszszanhókoku**

**zárszó** ♦ **kecubigo**

**zárt** ♦ **simatta** ♦ **tozaszareta** „zárt világ” [Tozaszareta szekai] ♦ **hikókai** „zárt vállalat” [Hikókaikaisa] ♦ **heiszatekina** „zárt társadalom” [Heiszatekina sakai] ♦ **mippei** (hermetikus) ♦ **mippeigatano** „zárt hangdoboz” [Mippeigatanoszipiká]

**zárt ajtók mögött** ♦ **hikókaide** „A tárgyalás zárt ajtók mögött zajlott.” [Kaigi-va hikókaide okonavareta.] ♦ **himicurini** ♦ **missicude** „A tárgyalások zárt ajtók mögött folytak.” [Kaigi-va missicude okonavareta.]

**zárt ajtók mögötti tárgyalás** ♦ **missicukavigi**

**zárt ajtók mögött tanácskozik** ♦ **micugio koraszu** „A politikusok zárt ajtók mögött tanácskoztak.” [Szeidszika-va micugio korasiteita.]

**zárt borítékú** ♦ **mikaifúno** (nyitatlan) „Zárt borítékú meghívó hevert az asztalon.” [Cukueni mikaifúno sótaidzsógaatta.]

**zárt gallér** ♦ **cumeeri**

**zárt gazdaság** ♦ **heiszakeizai**

**zárt görbe** ♦ **heikjokuszen**

**zárt gyaloghintó** ♦ **osinobi** (gyaloghintó ingognitóban utazáshoz)

**zárt halmoz** ♦ **heisúgó**

**zárt hely** ♦ **heiso** ♦ **zárt hely, tömeg, közelség** **szanmicu** „A fertőződéssel ellen kerülje a zárt helyeket, a tömeget és a közelséget.” [Kanszen-o fuszegutameni szanmicu-o szakete kudaszai.]

**zárhelyi dolgozat** ♦ **csúkanteszuto**

**zárt hely, tömeg, közelség** ♦ **szanmicu** „A fertőződéssel ellen kerülje a zárt helyeket, a tömeget

és a közelséget.” [Kanszen-o fuszegutameni szanmicu-o szakete kudaszai.]

**zárt intervallum** ♦ **heikukan**

**zárt keringés** ♦ **heiszadzsunkan**

**zárt keringési rendszer** ♦ **heiszakekkankei**

**zárt körű** ♦ **haitatekina** „zárt körű csoport” [Haitatekina súdan]

**zárt körű gyászszertartás** ♦ **miszszó**

**zárt körű megtekintés** ♦ **nairan**

**zárt körű pályázat** ♦ **simeinjúszacu**

**zárt körű rendezvény** ♦ **kasikiripáti**

**zárt körű temetés** ♦ **miszszó** „A színházhoz zárt körű temetése volt.” [Hajjúno szósiki-va miszszóde okonavareta.]

**zárt levél** ♦ **fúso**

**zárt magánhangzó** ♦ **szemaboin** (i/í, u/ú, ü/ű)

**zárt osztály** ♦ **szeisinbjóin** (elmeegógyintézet) „Zárt osztályra került.” [Kare-va szeisinbjóinni njúnsita.] ♦ **heiszabjótó**

**zárt polrendszer** ♦ **heika**

**zárt rendszer** ♦ **heiszakei**

**zárt szoba** ♦ **missicu** „Az elrabolt nőt zárt szobában tartották.” [Júkaiszareta dzsoszei-va missicude kankinszareta.]

**zárt szomszédság** ♦ **heikinbó** (matematikai)

**zárt szótag** ♦ **heionszecu**

**zárt tanácskozás** ♦ **micudan**

**zárt termésű** ♦ **hirekkaiszei** (nem fejhasadó)

**zárt törés** ♦ **heiszakoszszecu** (csonttörés)

**zárt udvar** ♦ **ucsiniva**

**zárt virágzat** ♦ **júgenkadzso**

**zárul** ♦ **ovaru** „A kísérlet nem várt eredménnyel zárult.” [Dzszikken-va jokiszenu kekkani ovatta.]

**zárva** ♦ **kjúgjó** (tartás) ♦ **simatte** ♦ **dzsunbicsú** (nemsokára nyitunk) ♦ **jaszumicsú** „A sportklub zárva volt.” [Szupócukurabu-va ojaszumi csúdata.]

**zárvány** ♦ **ganszekihen** ♦ **fúnjútai** ♦ **hokakugan** ◇ légzárvány kihó

**zárva tart** ♦ **kjúdzsószuru** „Az uszoda zárva tart.” [Szuieidzsó-va kjúdzsósiuru.]

**zárva tartandó** ♦ **kaihókinsi** ♦ **kaihógenkin** (szigorúan tilos kinyitni)

**zárva tartás** ♦ **ojaszumi** „Ez az üzlet hétfőn zárva tart.” [Kono misze-va gecujóbi-va ojaszumideszu.] ♦ **kjúkan** (könyvtár, múzeum, mozi) ♦ **kjúdzsó** ◇ rendkívüli zárva tartás **rindzsikjúgjó**

**zárva tartási nap** ♦ **heitenbi**

**zárva tartunk** ♦ **tadaimaheiteimaszu** (jelenleg)

**zárwatermők** ♦ **hisisokubucu**

**zárwatermő növény** ♦ **hisisokubucu**

**zárva van** ♦ **kagigakakaru** (kulcsra) „Ez az ajtó zárva van.” [Konodoani-va kagigakakatteiru.]

**zárvégű befektetési alap** ♦ **kurózudoendogatatósisintaku**

**zászlaja alatt** ♦ **hatanositani** „A nép a hazaszeret zászlaja alatt egyesült.” [Kokumin-va aikokuno hatano sitani dankecusita.]

**zászlajára tűz** ♦ **kanban-o kakageru** „Ez a párt az esélyegyenlőséget tűzte zászlajára.” [Kono szeitó-va kikaikintóno kanban-o kakageta.]

**zászló** ♦ **nobori** (keskeny, magas) ♦ **hata** „Felhúzták a zászlót.” [Hata-o ageta.] ◇ **bajnoki zászló penanto** ♦ **buddhizmus zászlaja bukki** ◇ **fehér zászló sirahata** „Fehér zászlóval a kezében ment.” [Sirahata-o kakagete aruita.] ◇ **félárbócra ereszti a zászlót hanki-o kakageru** „Félárbócra eresztették a zászlót.” [Hanki-o kakageta.] ◇ **győzelmi zászló júsóki** ◇ **halálfejes zászló kaizokunodokuro** ◇ **harci zászló gunki** ◇ **harci zászló szenki** ◇ **háromszínű zászló szansokuki** ◇ **iskola zászlaja kóki** ◇ **kalózászló kaizokuki** ◇ **nemzeti zászló kokki** „magyar nemzeti zászló” [Hangaríno kokki] ◇ **zászlaja alatt hatanositani** „A nép a hazaszeret zászlaja alatt egyesült.” [Kokumin-va aikokuno hatano sitani dankecusita.] ◇ **zászlajára tűz kanban-o kakageru** „Ez a párt

az esélyegyenlőséget tűzte zászlajára.” [Kono szeitó-va kikaikintóno kanban-o kakageta.]

**zászlóalj** ♦ **daitai** (katonai) ◇ **műszaki zászlóalj kóheidaitai** ◇ **repülőzászlóalj hikódaitai** ◇ **utász zászlóalj kóheidaitai**

**zászlóaljparancsnok** ♦ **daitaicso**

**zászlócska** ♦ **penanto**

**zászló emblémája** ♦ **hatadzsirusi**

**zászlójel** ♦ **tebatasingó**

**zászlójelzés** ♦ **hatafuri** (lengetve)

**zászlólengetés** ♦ **hatafuri**

**zászlóőr** ♦ **gunkigoeihei**

**zászlórúd** ♦ **noborizao** ♦ **hatazao** ♦ **hatanopóru**

**zászlós** ♦ **dzsun-i** (rendfokozat OR-8) ♦ **hatomoto**

**zászlóshajó** ♦ **kikan** „Elsüllyesztették az elenség zászlóshajóját.” [Tekino kikan-o szumeta.] ♦ **furaggusippu**

**zászlósok** ♦ **dzsunikan** (rendfokozati csoport)

**zászlósirom** ♦ **kiben**

**zászlót kitűz** ♦ **hata-o tateru** „A csúcsra kitűzött egy zászlót.” [Szancsóni hata-o tateta.]

**zászlóvivő** ♦ **kisu**

**zátony** ♦ **aszasze** (sekély vízű hely) ♦ **ansó** ♦ **gansó** ♦ **só** (-zátony) ♦ **szu** (vízből kiemelkedő) ♦ **sze** ♦ **nakaszu** „A megduzzadt folyóban a zátont ellepte a víz.” [Kavaga zószuisite nakaszuga szuibocusita.] ◇ **fehér homokzátony siraszu** ◇ **korallzátony szangosó** ◇ **Scarborough-zátony szukaborósó** ◇ **sziklazátony gansó** ◇ **zátonyra fut ansóninoriageru** „Zátonyra futottak a tárgyalások.” [Kósó-va ansóni nori ageta.]

**zátonyra fut** ♦ **ansóninoriageru** „Zátonyra futottak a tárgyalások.” [Kósó-va ansóni nori ageta.] ♦ **zasószuru** „A hajó korallzátonyra futott.” [Fune-va szango sóde zasósita.]

**zátonyra futás** ♦ **zasó**

**zátonyról elszabadul** ♦ **risószuru** „A zátonyra futott hajó elszabadult.” [Zasósita fune-va risósita.]

**zátonyról elszabadulás** ♦ **risó**

**zavar** ① **midare** (megbomlás) „Zavar támadt az életritmusomban.” [Szeikacurizumuno midarega sódzsita.] ② **sógai** (akadály) „alvászavar” [Szuiminsógai] ③ **kininaru** (nyugtalanít) „Nem zavarja az akcentusom?” [Bokunoakuszentó-va kininarimaszenka?] ④ **dzsamaninaru** (útban van) „Az előttünk lévő épület zavarja a kilátást.” [Zenpóno tatemono-va csóbóno dzsamaninateiru.] ⑤ **bógaiszuru** „Zavarta az ellenséges ország rádióadásait.” [Tekikokuno denpa-o bógaisiteita.] ♦ **utomasii** „Zavart a mindig sarkamban lévő macska.” [Icumademocuitekuru nekoga utomasikatta.] ♦ **kiniszuru** (izgat) „Nem zavar, ha kritizálnak.” [Hihanszaretemo kinisinaí.] ♦ **kuninaru** „Engem egyáltalán nem zavar a zaj.” [Szóon-va zenzenkuninaranaí.] ♦ **kurui** ♦ **konran** (fejletlenség) ♦ **szasiszavaru** „Az eső zavarta az üzletet.” [Ame-va sóbaini szasi szavatta.] ♦ **szasicukaegaaru** „Ha nem zavarok, meglátogatnám.” [Szasicukaeganakereba ukagaimaszú.] ♦ **szamatageninaru** „A zaj zavarta a nyugodt alvásban.” [Otoga anminno szamatageninata.] ♦ **szavaru** ♦ **sisó** „Zavar támadt a rendszerben.” [Siszutemuni sisóga deta.] ♦ **dzsamaszuru** „Ne zavarj!” [Dzsamasinaide!] ♦ **dzsamana** „Zavar a frufrum.” [Kono maegami-va dzsamada!] ♦ **meivakuninaru** „A randalírozása zavarta a többiekét.” [Abarete hitono meivakuninata.] ♦ **alvási zavar szuiminsógai** ♦ **alvászavar szuiminsógai** ♦ **beszédzavar kotobanosógai** ♦ **bezavar oijaru** „Bezavartam a kutyát a házába.” [Inu-o inuogojani oijatta.] ♦ **bipoláris zavar szókjokuszeisógai** ♦ **egyensúlyzavar heikósógai** ♦ **elmezavar szeisinszakuran** ♦ **emésztési zavar sókafurjó** ♦ **emlékezetzavar kikokusógai** ♦ **multipoláris zavar takjokuszeisógai** ♦ **működészavar kinósógai** „agy működészavara” [Nóno kinósógai] ♦ **nem sok vizet zavar dokunimokuszurinimónaranai** „nem sok vizet zavaró ember” [Dokunimo kuszurinimónaranai hito] ♦ **nem zavar nantomoomovanaí** (nem gondol semmit) „Nem zavarja, hogy én is a sorban állok?” [Vatasigakono recuni narandeirunoni nantomoomovanaideszuka?] ♦ **nem zavar sitemoii** „Nem zavarja, ha kinyitom az ablakot?” [Mado-ó aketemoiideszuka?] ♦ **nem zavar kamavanai** „Nem zavar a kopaszág.” [Hagetemo

kamavanai.] ♦ **nem zavarja heccsarana** „Nem zavar a vihar!” [Arasidatteheccsaraszal!] ♦ **nem zavaró szasiszavarinonai** „Annnyi szabadságot vettem ki, ami nem zavarja a munkámat.” [Sigotoni szasi szavarinonai kjúka-o totta.] ♦ **nem zavarva kiganenaku** „Külön helyiségben ettem, hogy ne zavarjanak a többiek.” [Mavarino hitoni kiganenaku kosicude tabeta.] ♦ **nyelési zavar engesógai** ♦ **ritmuszavar fuszeimjaku** ♦ **személyiségzavar pászonaritisógai** ♦ **személyiségzavar pászonaritisógai** ♦ **személyiségzavar szeikakuidzsó** ♦ **szívrítmuszavar fuszeimjaku** ♦ **tudatzavar isikisógai** ♦ **vételi zavar konsin** (interferencia) „A vételi zavarok miatt rosszul lehetett hallani a rövidhullámú adást.” [Konsinde tanpahószó-va kikinikukatta.]

**zavarában** ♦ **avatete** „A férfi zavarában meléontótte a vörösbort.” [Otoko-va avatete akavain-o szoszogi macsigaetesimatta.] ♦ **bőség zavarában ariszugite** „A bőség zavarában nem tudta, melyik ruháját vegye fel.” [Ariszugite, dono jófuku-o kijóka komatta.]

**zavarás** ♦ **szasiszavari** „Van egy gyerek, aki zavarja az órát.” [Ano dzsidóagiruto, dzsugjóni szasi szavarigaaru.] ♦ **szavari** ♦ **dzsama** „Zavarhatom?” [Odzsamasimaszu.] ♦ **denpabógai** (rádiózavar) „Az országunk zavarta a külföldi rádióadást.” [Kuni-va gaikokunoradzszio-o denpabógaisita.] ♦ **meivaku** „Zavarsz!” [Meivakudajo.] ♦ **elnézést a zavarásért odzsamasimaszu** ♦ **rádiózavarás denpabógai**

**zavarba ejt** ♦ **tomadovaszeru** „Ez a jelenség zavarba ejtette a tudósokat.” [Kono gensó-va kagakusatacsi-o tomadovaszeta.]

**zavarba ejté** ♦ **kuszuguttai** „Zavarba ejt ez a sok dicséret.” [Szon-nani homeraretekuszuguttai.] ♦ **koszobajui** „Zavarba ejt a dicséret.” [Szon-nani homeraretekoszobajui.] ♦ **terekuszai** „Zavarba ejté volt, hogy mindenki előtt dicsértek.” [Min-nano maede homerarete terekuszakatta.]

**zavarba hozzák a nők** ♦ **hananosita-o nagakuszuru** „Zavarban voltam, amikor körülvettek a nők.” [Dzsoszoidzsinnikakomarete hanano sita-o nagakusita.] ♦ **hananosita-o noba-**

**szu** „Zavarba hozott a nő.” [Dzsoszeini hanano sita-o nobasita.]

**zavarba jön** ♦ **konvakuszuru** „Zavarba jött az ártatlan kérdéstől.” [Mudzsakina sicumonni konvakusita.] ♦ **tadzsitadzsininaru** „Zavarba jött a kérdései hallatán.” [Sicumonszaret-aratadzsitadzsininata.] ♦ **tóvakuszuru** „Amikor a kölesönömről kérdeztek, zavarba jöttem.” [Sakkinokoto-o kikarete tóvakusita.] ♦ **dogimagiszuru** „A váratlan kérdéstől zavarba jött.” [Fuina sicumonnidogimagisita.]

**zavarban lesz** ♦ **magocuku** „Zavarban volt a váratlan kérdéstől.” [Ikinari sicumonszaretemagocuita.]

**zavarban van** ♦ **urotaeru** „Amikor rákérdeztek, hogy tényleg igaz-e a hír, zavarban voltam.” [Szono dzsöhóga tadasiinokato nen-o oszarete, urotaeta.] ♦ **omohajuina** ♦ **komaru** „Zavarba ejtett a fiam kérdése.” [Muszukoni sicumonszarete komatta.] ♦ **tereru** „Zavarban vagyok, ha ennyire dicsérnek.” [Szon-nani homerareruto tereru.]

**zavargás** ♦ **szavagi** „Belekeveredtem a politikai zavargásba.” [Szeidzsitakina szavagini maki komareta.] ♦ **dzsihen** ♦ **szódzso** ♦ **szódó** „A rendőrség elfojtotta a zavargásokat.” [Keiszacu-va szódó-o sizumeta.] ♦ **szóran** „Zavargásokat kelt.” [Szóran-o okoszu.] ♦ **dóran** ♦ **funszó** ♦ **hen** ♦ **bódó** „Egyre gyakoribbak az utcai zavargások.” [Kono macsino bódó-va fueteimaszu.] ◊ **diákszavargás daigakufunszó** ◊ **diákszavargás gakuenfunszó** ◊ **nagy zavargás daiszódó**

**zavarja a füst** ♦ **kemutagaru** „A pőfékelő ember melletti vendéget zavarta a füst.” [Tabako-o szutteiru otokono tonarino hito-va kemutagatteita.]

**zavaró** ♦ **meivakuna** „zavaró hang” [Meivakuna oto] ♦ **vazuravasii** „zavaró szabály” [Vazuravasii kiszoku]

**zavaróadás** ♦ **bógaihószó**

**zavaróállomás** ♦ **denpabógaikjoku**

**zavarodott** ♦ **oroosita** ♦ **konmeiszuru** „Ez a könyv tündöklök zavarodott világunkban.” [Kono hon-va konmeiszuru jono nakani hikari kagajaiteru.] ♦ **tomadoi-o oboeru** „Zavarodott voltam a sok először hallott szakkifejezés-

től.” [Hadzsimate kiku jógobakaride tomadoi-o oboeta.]

**zavarodottan** ♦ **orooro** ♦ **konransite** ♦ **tóvakusite**

**zavarodott mosoly** ♦ **terevarai**

**zavarodottság** ♦ **konmei** „Még mindig nagy a zavarodottság a kérdést illetően.” [Mondai-o meguru konmeigana ocuzuiteiru.] ♦ **konmeidzsótai** ♦ **konvaku** ♦ **tóvaku** ♦ **tomadoi**

**zavarodott tekintet** ♦ **tóvakugao** „A kínos kérdésre zavarodott tekintettel válaszolt.” [Kimizui sicumonni tóvakugaode kotaeta.]

**zavaróeszköz** ♦ **bógaiki** „Lehallgatókészülék zavaró eszköz” [Tócsóbógaiki]

**zavaró gondolatok** ♦ **zacunen** „Elhessegette a zavaró gondolatait.” [Zacunen-o oi haratta.]

**zavaró gondolatok nélküliség** ♦ **munenmúzó** „zavaró gondolatok nélküli állapot” [Munenmúzóno kjócsi]

**zavaró illúziók** ♦ **makjó** (zen-buddhizmus)

**zavaros** ♦ **aimaimokotosita** „zavaros ügy” [Aimaimokotosita dzsiken] ♦ **imifumeina** „Zavaros álom volt.” [Imifumeina jume-o mita.] ♦ **kondakusita** „Zavaros folyó.” [Kondakusita kava.] ♦ **kondakuszuru** „Zavaros volt a tudata.” [Isiki-va kondakusiteita.] ♦ **szakuszószuru** „A körülmények zavarosak voltak.” [Dzsidzsóga szakuszósiteita.] ♦ **zaczuzentaru** „Zavaros dolgokat mondott.” [Zaczuzentaru kangae-o nobeta.] ♦ **zappakuna** „zavaros ismeretek” [Zappakuna csisiki] ♦ **sirimecurecuna** „A politikus beszédének tartalma zavaros volt.” [Szeidzsikano enzecuno najjó-va sirimecurecudatta.] ♦ **toritomenonai** „zavaros gondolatok” [Tori tomenonai kangae] ♦ **niguru** (lesz) „A víz zavaros volt.” [Mizu-va nigotteita.] ♦ **hakudakusita** ♦ **mucsakucsana** „zavaros álom” [Mucsakucsana jume] ♦ **meiszeki-o fuku** ♦ **mojamojaszuru** „Zavaros volt a fejem.” [Atamagamojamojaitaita.] ◊ **tiszta és zavaros szeidaku** (szaké)

**zavarosan** ♦ **sidoromodoro** „Zavarosan válaszolt.” [Sidoromodoronni kotaeta.]

**zavarosban halászik** ♦ **kadzszibadorobó-o hataraku** ♦ **doszakuszamagireniumaikoto-o szuru**



**zavárosban halászó** ♦ **kadzsiadorobó**  
**zaváros feltételezés** ♦ **meiszecu**  
**zaváros harci helyzet** ♦ **konszendzsótai**  
**zaváros írás** ♦ **ranbun**  
**zaváros kérdések és válaszok** ♦ **konnjaku-mondó**  
**zaváros lesz** ♦ **funkjúszeru** „A helyzet napról napra zavárosabb lett.” [Dzsókjó-va higotoni funkjúsita.]  
**zaváros okfejtés** ♦ **ronsifumei**  
**zavárosság** ♦ **kondaku** ♦ **zappaku** ♦ **nigori** (sárosság) „zaváros víz” [Nigori mizu] ♦ **nigorigido** (mértéke) ♦ **fehér zavárosság haku-daku** „fehéren zavaros csapvíz” [Szuidószuino hakudaku]  
**zaváros-sá tesz** ♦ **nigoszu**  
**zaváros víz** ♦ **dakuszui**  
**zaváros vizelet** ♦ **kondakunjó** ♦ **njókondaku**  
**zaváros vízfolyam** ♦ **dakurjú**  
**zavárotaktika** ♦ **bógaiszendzsucu**  
**zaváró tényező** ♦ **kórákuinsi** (statistikai) „Az ok keresésénél nem vette figyelembe, hogy vannak zaváró tényezők.” [Gen-in-o siraberu tokini, kórákuinsi-o musisita.]  
**zavart** ♦ **menkurau** (zavarba jön) „Megzavart az egyenes kérdés.” [Szutorétona sicumonni menkuratta.]  
**zavartalan** ♦ **dzsamaszarenai** „Zavartalanul szeretném tölteni az időmet!” [Dzsamaszarenai dzsikangahosii.] ♦ **dzsuncsóna** „A forgalom zavartalan volt.” [Kócu-va dzsuncsódata.] ♦ **szumikiru** „zavartalan lelkiállapot” [Szumi kitta sinkjó]

**zavartalan figyelemmel** ♦ **jonen-naku** „Zavartalan figyelemmel tanul.” [Jonennaku benkjószeru.]

**zavartalanul** ♦ **kamavazu** „Az éppen ebédelő barátom, zavartalanul folytatta az evést.” [Hiru gohan csúdatta tomodaci-va kamavazu tabe cukuketa.] ♦ **dzsuncsóni**

**zavartan** ♦ **sidoromodoro** „Zavartan mentegetőzött.” [Sidoromodoroni ajamatta.] ♦ **ta-dzsitadzsito** „Zavartan fogadtam, amikor rá-

világítottak a hibámra.” [Macsigai-o sitekiszar-etetadzsitadzsisita.] ♦ **heraherato** „Amikor csúfolják, csak zavartan nevet.” [Idzsimerareto-moheraherato varatteiru.]

**zavartan néz** ♦ **megaojogu** (ide-oda jár a szemem)

**zavartat** ♦ **kamau** „Kérem, ne zavartassák magukat!” [Dózo kamavanaidekudaszai.] ♦ **ne zavartassák magukat okamainaku** „Kérem ne zavartassák magukat, folytassák a beszélgetést!” [Dózo, okamainaku hanasi-o cuzukete kudaszai.]

**zavartatja magát** ♦ **varubireru** „Nem zavartatta magát, amikor becsapta a másik embert.” [Varubirezuni hito-o damasita.]

**zavarva lesz** ♦ **meivakuszuru** „Vedd észre, hogy mindenkit zavarasz!” [Minaga meivakusiteirujo!]

**zazen** ♦ **zazen** (ülő meditáció)

**zeatin** ♦ **zeacin**

**zebra** ♦ **ódanhodó** (úttesten) ♦ **simauma** (állat)

**zebrahal** ♦ **zeburafissu** (Danio rerio)

**zeke** ♦ **midzsikaidzsaketto**

**zeller** ♦ **szerori**

**zen** ♦ **zen** (zen buddhizmus) ♦ **klasszikus zene kotenhaongaku**

**zen-buddhista feladat** ♦ **kóan**

**zen buddhizmus** ♦ **zensú**

**zendül** ♦ **hangjakuszuru**

**zendülés** ♦ **szódó** „Zendülés tört ki a hajón.” [Funede szódóga boppacusita.]

**zendülő** ♦ **gjakuzoku** ♦ **hanto**

**zene** ♦ **ongaku** „Zenére táncol.” [Ongakuni avazete odoru.] ♦ **gaku** ♦ **mjúdzsikkú** ♦ **countryzene kantori-mjúdzsikkú** ♦ **diszkózene szuko-mjúdzsikkú** ♦ **egyszólamú zene tanszeiungaku** ♦ **élő zene namaenszó** ♦ **filmzene szaundo-toraku** ♦ **gyászzene szószókjoku** ♦ **halotti zene szószókjoku** ♦ **hangulatzene múdo-mjúdzsikkú** ♦ **jövő zenéje szakinohanasi** „A négynapos munkahét még a jövő zenéje.” [Súkjúmikkaszzei-va mada szakino hanaside-szu.] ♦ **kísérőzene fuzuiongaku** ♦ **klasszi-**

kus zene **kurasi**kuongaku (komolyzene) ◇  
 középkori zene **csúszei**ongaku ◇ latin-  
 amerikai zene **csúnánbe**iongaku ◇ roman-  
 tikus zene **múdo**ongaku ◇ szférák zenéje  
**tendzsóno**ongaku ◇ sztereo zene **rittai**-  
**ongaku** ◇ többszólamú zene **tasze**iongaku  
 ◇ zenét szerez **szakkjokuszuru**

**zeneakadémia** ◇ **ongaku**akademi

**zeneacsatorna** ◇ **ongakucsán**-neru

**zenedráma** ◇ **gakugeki**

**zeneegyüttes** ◇ **anszanburu**

**zene élet** ◇ **gakudan** „Megjelent a japán zenei  
 életben.” [Nihonno gakudanni tódzsósita.]

**zeneelmélet** ◇ **ongakuriron** ◇ **gakuten** (zene  
 szabályai)

**zeneértő** ◇ **ongakucú** ◇ **ongaku-o** **kaiszuru**  
 „zeneértő ember” [Ongaku-o kaiszuru hito]

**zeneérzék** ◇ **onkan** „Jó zeneérzéke van.”  
 [Onkangaii.]

**zene és táncelőadás** ◇ **kabuonk**joku

**zene fedjelme** ◇ **gakuszei**

**zenegép** ◇ **dzsúkubokkuszu** ◇ **mjúdzsikku**-  
**bokkuszu** (pénzbedobós zenejátészó)

**zenehallgatás** ◇ **ongakunokansó**

**zenei** ◇ **ongakutekini**

**zenei A hang** ◇ **ion** ◇ **icsó**

**zenei aláfestés** ◇ **haikeiongaku** ◇ **bakkugu**-  
**ra**ndomjúdzsikku

**zenei alap gondolat** ◇ **kjokuszó** „A zenei  
 alap gondolatot átérzve énekelt.” [Kjokuszó-o  
 kandzsi totte utatta.]

**zenei alaphang** ◇ **sucsóon**

**zenei átdolgozás** ◇ **henk**joku

**zenei fesztivál** ◇ **ongakuszai**

**zenei hallás** ◇ **ongakunomimi** ◇ **onkan**

**zenei hallás fejlesztése** ◇ **onkankjóiku**

**zenei hang** ◇ **gakuon**

**zenei hangnév** ◇ **onmei**

**zenei hetek** ◇ **ongakuszai**

**zenei igazgató** ◇ **ongakukantoku**

**zenei ihlet** ◇ **kjokuszó** „A Duna folyásából  
 merítette zenei ihletét.” [Donau gavano nagare-  
 kara kjokuszó-o eta.]

**zenei jel** ◇ **ongakukigó**

**zenei kíséret** ◇ **banszó**

**zenei konzervatórium** ◇ **ongakugakkó**

**zeneileg** ◇ **ongakutekini**

**zenei lexikon** ◇ **ongakudzsiten**

**zenei motívum** ◇ **gakuszó** „Más művéből köl-  
 csönözte a zenei motívumot.” [Taninno sza-  
 kuhinkara gakuszó-o karita.]

**zenei normálhang** ◇ **konzáto**-picscsi (ka-  
 marahang)

**zeneiskola** ◇ **ongakugakkó** ◇ **ongakukjósi**-  
**cu**

**zenei szakterület** ◇ **ongakubatake**

**zenei szerkesztő** ◇ **henk**jokusa

**zenei technika** ◇ **enszógikó** „Tökéletes tech-  
 nikájú zongoraművész.” [Kanpekina enszógikó-  
 ónopianiszuto.]

**zenei válogatás** ◇ **baszszuik**joku (zenéje)

**zenekar** ◇ **ókeszutora** ◇ **gakutai** ◇ **gaku**-  
**dan** ◇ **gaszszódan** ◇ **dzsesszzenekar**  
**dzsazu**-bando ◇ **fúvós és vonós zenekar**  
**kangengakudan** ◇ **katonai zenekar gunga**-  
**kutai** „Katonai zenekarban játszik.” [Kare-va  
 gungakutaini haitteiru.] ◇ **katonazenekar**  
**gungakutai** ◇ **rézfúvós zenekar szuizsó**-  
**gakudan** ◇ **szimfonikus zenekar kókjóga**-  
**kudan** ◇ **szimfonikus zenekar sinfóni**-  
**ókeszutora**

**zenekari árok** ◇ **ókeszutora**-pitto ◇  
**ókeszutora**-bokkuszu

**zenekari feldolgozás** ◇ **ókeszutoréson** ◇  
**kangengakuhó**

**zenekari játék** ◇ **gaszszó**

**zenekari mű** ◇ **gaszszók**joku

**zenekari tag** ◇ **gakudan**-in

**zenekari zene** ◇ **kangengaku**

**zenekar tagja** ◇ **gakuin**

**zenekarvezető** ◇ **bandoridá**

**zenekar vezetője** ◇ **gakutaicsó**

**zenekedvelő** ◇ **ongaku**aikóka

**zenekíséret egyik fajtája** ◇ **asirai**

**zeneklub** ◇ **raibu**-hauszu

**zenekonzervatórium** ◇ **ongakugakkó**

**zenekritika** ♦ **ongakuhjórón**  
**zenekritikus** ♦ **ongakuhjórónka**  
**zenél** ♦ **kjoku-o kanaderu**  
**zenélődoboz** ♦ **orugóru**  
**zenélőláda** ♦ **orugóru**  
**zenélő óra** ♦ **karakuridokei**  
**zenélő szerkentyű** ♦ **orugóru**  
**zenemű** ♦ **ongakuszakuhin** ♦ **gakkjoku** „hegedűre írt zenemű” [Vaiorin-notameno gakkjoku] ♦ **kjoku** „Imádott zenemű.” [Daiszukina kjoku.] ♦ **sikeres zenemű hittokjoku** ♦ **új zenemű sinkjoku**  
**zeneművész** ♦ **ongakuka**  
**zeneművészeti** ♦ **ongakuno** (zenei)  
**zeneoktatás** ♦ **ongakukjóiku**  
**zeneóra** ♦ **ongakunodzsugjó**  
**zeneóriás** ♦ **gakuszei**  
**zenerajongó** ♦ **ongakuzuki** „Nagy zenerajongó.” [Kanodzso-va daino ongakuzukideszu.]  
**Zéner-dióda** ♦ **cenádaiódo** ♦ **teiden-acudaiódo**  
**Zéner-feszültség** ♦ **cenáden-acu**  
**zenés játék** ♦ **mjúdzsikaru** (musical)  
**zenes kérdés-felelet** ♦ **zenmondó**  
**zenész** ♦ **ongakuka** ♦ **gakusi** ♦ **szósa** (valamilyen hangszeren játszó) ♦ **puréjá** ♦ **dzsesszzenész dzsazu-puréjá** ♦ **utcai zenész szutorító-mjúdzsisan**  
**zene szabályai** ♦ **gakuten**  
**zeneszám** ♦ **kjoku** ♦ **állandó zeneszám szutandádonanbá** ♦ **első zeneszám ikkjo-kume**  
**zenészek** ♦ **gakudan** (zenekar)  
**zeneszerzés** ♦ **szakkjoku** ♦ **zenét szerez szakkjokuszuru**  
**zeneszerző** ♦ **szakkjokuka** „Zeneszerző szeretnék lenni.” [Szakkjokukaninaritai.] ♦ **szakkjokusa** „A dallamot ugyan mindenki ismeri, a zeneszerző nevét azonban kevesen.” [Min-nagakonomerodi-o sitteirukeredo, szakkjokusana namae-va hotondo sirareteinai.] ♦ **nagy zeneszerző daiszakkjokuka** ♦ **udvari zeneszerző kjúteiszaakkjokuka**

**zeneszó** ♦ **gakunone** „A szobából halk zeneszó hallatszott.” [Hejakarakaszukana gakuno nega kikoeta.]  
**zenetanár** ♦ **ongakunoszenszei**  
**zenetanítás** ♦ **ongakukjóiku**  
**zeneterápia** ♦ **ongakurjóhó** ♦ **mjúdzsikkuszerapi**  
**zeneterem** ♦ **ongakudó** ♦ **gaku so** ♦ **mjúdzsikku-hóru**  
**zenét komponál** ♦ **kjoku-o cukuru**  
**zenetöredék** ♦ **dansó**  
**zenetörténet** ♦ **ongakusi**  
**zenét szerez** ♦ **szakkjokuszuru**  
**zenetudomány** ♦ **ongakugaku**  
**zenetudós** ♦ **ongakugakusa**  
**zen festmény** ♦ **zenga**  
**zeng** ♦ **takanaru** „Zengett az éljenzés.” [Szei-enga takanatta.] ♦ **todoroku** „Zengett az ég.” [Kaminariga todoroiita.] ♦ **narihibiku** „A koncertterem sokáig zengett a zene vége után is.” [Enszóga ovattemokonszátóhóru-va nagaku nari hibiiteita.] ♦ **narivataru** „Mennydörgé-  
 sektől zeng az ég.” [Kaminariga nari vatatteiru.] ♦ **naru** „Zengett az ég.” [Kaminariga natta.] ♦ **hibiku** „Zeng az ének.” [Utaga hibiiteiru.] ♦ **dicshimuszokat zeng szantanszuru** ♦ **tirádát zeng necuben-o haru** „Tirádát zengett az igazgató tetteiről.” [Sacsóno kószeki-nicuite necuben-o hatta.]  
**zeng az ég** ♦ **raimeigahibiku**  
**zengés** ♦ **hibiki** „hang zengése zárt térben” [Sicunaino otono hibiki]  
**zenget** ♦ **todorokaszuru** „Öblös hangját zengette.” [Nobutoi koe-o todorokaszeta.]  
**zengő** ♦ **jutakana** „zengő hang” [Jutakana koe] ♦ **rórótosita** „Zengő hangon énekelt.” [Rórótosita koede utatteita.]  
**zengve** ♦ **gangan** „A zeneterem zengett.” [Ongakudó-va gangan hibiita.]  
**zenit** ♦ **tensin** ♦ **tencsó**  
**zenitávcsó** ♦ **tencsógi**  
**zenitávolság** ♦ **tencsókjori**  
**zeni verseny** ♦ **ongakukonkúru**

zen kolostor ♦ **zendódzso**  
 zen kolostorokba való belépés előtti vá-  
 rakoás ♦ **tangarjó**  
 zen-meditáció ♦ **zazen** (ülő)  
 zen meditációs terem ♦ **zendó** (buddhizmus)  
 ♦ **zendódzso**  
 zen mester ♦ **zensi**  
 zen növendék ♦ **dzsisa** (buddhizmus)  
 zen pap ♦ **zenszó**  
 zen szerzetes ♦ **zenszó**  
 zen szerzetesek étkezlője ♦ **órjóki**  
 zen talány ♦ **zenmondó**  
 Zen talányok ♦ **zenmondó**  
 zen templom ♦ **zendera**  
 zen templom egyik legfőbb vezetője ♦ **tan-  
 tó** (két tiszt egyike)  
 zen templom szakácsa ♦ **tenzo**  
 zen vallás ♦ **zensú**  
 zeolit ♦ **zeoraito** ♦ **fuszszeki**  
 zerge ♦ **samo**a (Rupicapra rupicapra) ♦ **kecs-  
 keszarvú zerge kamosika** (Capricornis)  
 zéró ♦ **zero** „A gyártási költség szinte zéró.”  
 [Szeiszankoszuto-va zeroni csikai.] ♦ **rei**  
 (nulla)  
 zéró népességnövekedés ♦ **dzsinkózero-  
 szeicsó**  
 zéró növekedés ♦ **zeroszeicsó**  
 zéró összegű játék ♦ **zeroszamu-gému**  
 zérus ♦ **zero** ♦ **rei**  
 zéruselem ♦ **reiinsi**  
 zeugma ♦ **kubikigohó**  
 Zeus ♦ **zeuszu** ♦ **coiszu**  
 ziccer ♦ **csanszu** (lehetőség) „A versenyző ki-  
 hagyott egy ziccet.” [Szensu-va csanszu-o no-  
 gasita.] ♦ **nagy ziccer csóda** „A versenyző  
 nagy ziccet hagyott ki.” [Szensu-va csóda-o ih-  
 sita.]  
 zigomorfia ♦ **szaájúszósószei** (kétoldali szim-  
 metria)  
 zigospóra ♦ **szeicugóhósi** (járomspóra)  
 zigóta ♦ **szecugósi** (megtermékenyített pete-  
 sejt) ♦ **szecugótai** (megtermékenyített pete-

sejt) ♦ **dizigóta-ikrek niranszeiszószei-  
 dzsi** (kétpetűjű ikrek) ♦ **heterozigóta he-  
 teroszecugótai** ♦ **homozigóta homoszecu-  
 gótai** ♦ **merozigóta bubunszecugótai** ♦  
**monozigóta-ikrek icsiranszeiszószeidzsi**  
 (egypetűjű ikrek)

zigotén ♦ **gósiki** (meiózis szakasza)

zihál ♦ **aegu** „Zihálva vettem a levegőt.” [Aegi-  
 nagara kokjú-o sita.] ♦ **kokjúgaarai** „A beteg  
 zihált.” [Bjóninno kokjúga arakatta.]

zihálás ♦ **aegi**

ziherejsztű ♦ **anzenpin** (biztosítótű)

zik ♦ **jaru** (-zik) „Kártázik.” [Toranpu-o ja-  
 ru.] ♦ **biliárdozik birijádo-o ucu** ♦ **cigá-  
 nyozik dzsipusínovarugucsi-o iu** ♦ **randi-  
 zik détoszuru** „Ma a barátnőmmel randizok.”  
 [Kjóha kanodzsotodétozuru.] ♦ **sorosozik**  
**sorosu-o nonosiru** (szidja Sorost) ♦ **szalon-  
 názik békon-o taberu** „Az apám a konyhában  
 szalonnázik.” [Csicsi-va daidokorodebékon-o  
 tabeteiru.] ♦ **szotyolázik himavarinotane-  
 o taberu** „A moziban sokan szotyoláztak.”  
 [Eigakandetakuszan-no hitogahimavarino  
 tane-o tabeteita.] ♦ **zongorázik piano-o hi-  
 ku** „Lassú zenét zongorázott.” [Pianode oszo-  
 itenpono kjoku-o hiita.] ♦ **zsidózik**  
**judajadzsín-ovarugucsi-o iu**

zikaláz ♦ **dzsikanecu**

zikavírus ♦ **dzsikavíruszu**

zikavírusos megbetegedés ♦ **dzsikanecu**

zilált ♦ **torimidásita** „Egy zilált nő jelent meg  
 a rendőrposzton.” [Kóbanni tori midásita dzs-  
 oszeiga aravareta.]

zimankó ♦ **akutenkó** (esős) ♦ **kanten** (hideg  
 idő)

zimáz ♦ **csimáze**

Zimbabwe ♦ **dzsínbabue**

zimbabwei ♦ **dzsínbabuedzsín** (ember) ♦  
**dzsínbabuenu**

zimogén ♦ **kószogen** ♦ **kószozenkutai**  
 (enzim-előanyag) ♦ **csimógen**

zinnia ♦ **hjakunicsiszó**

zivatar ♦ **arasi** „Itt a zivatar.” [Arasiga kita.]  
 ♦ **raiu**

**zivatarfelhő** ♦ **ikazucsigumo** ♦ **szekiran-un** (Cumulonimbus, Cb) „Zivatarfelhő kerekedett az égen.” [Szekiran-unga szorani hattacusita.] ♦ **njúdógumo** ♦ **raiu**

**zivataros** ♦ **arasino** „Zivataros idő volt.” [Arasino tenkidatta.]

**zizeg** ♦ **kaszakaszato-o tateru** „Az ember zizeg a papírral.” [Hitoga kamide oto-o tateteiru.] ♦ **gaszacuku** ♦ **goszogoszozuru** „Valami belement a fülembe, és zizeg.” [Mimini nanikaga haittegoszozozuru.]

**zizegés** ♦ **goszogoszozuruoto** ♦ **szaszajaki** „lehullott levelek zizegése” [Ocsi banoszaszajaki]

**zizegve** ♦ **kaszakaszta** „A száraz levelek zizegtek.” [Kare ha-va kaszakaszatoiu oto-o tateta.] ♦ **kaszakoszoto** „A lehullott faleveleket zizegve forgatta a szél.” [Ocsi ba-va kazedekaszakoszoto uzumaiteita.] ♦ **goszogoszo** „A fű közül zizegve előbújt egy nyúl.” [Kuszamurakara uszagigagoszozozoto detekita.] ♦ **baszabaszato**

**zizi** ♦ **arare** ♦ **araremocsi** ♦ **hinaarare**

**zodiákus** ♦ **kódótai** (állatöv)

**zokni** ♦ **kucusita** „Felhúztam a zoknit.” [Kucu-o haita.] ♦ **egyujjas zokni tabi** „Egyujjas zoknit vett fel.” [Tabi-o haita.] ♦ **elnyűtt zokni hakifurusi** ♦ **férfizokni sinijókucusita** ♦ **gyapjúzokni dzsunmónokucusita** ♦ **gyapjúzokni keitonokucusita** ♦ **japán zokni tabi** (lábtű) ♦ **pamutzokni momen-nokucusita** ♦ **térdzokni haiszokkuszu** „A miniszoknyához térdzoknit párosítottam.” [Miniszukátoneihaiszokkuszu-o avaszemasita.]

**zokni nélkül** ♦ **szuaside** „Zokni nélkül vettem fel a cipőt.” [Szuaside kucu-o haita.]

**zoknit lábhoz rögzítő pánt** ♦ **kucusitadome**

**zokog** ♦ **oecuszuru** „Arcát a kezeibe temetve zokogott.” [Rjótode kao-o ötte oecusita.] ♦ **oroorotonaku** ♦ **gókjúsuzu** (hangosan) „A nő zokogott.” [Kanodzso-va gókjúsita.] ♦ **kokuszu** „A barátja sírja előtt zokogott.” [Tomodacsino bozenni kokusita.] ♦ **szode-o siboru** „Amikor megtudta, hogy a fia meghalt a háborúban, zokogott.” [Muszukono szensino sirasze-o

kiite szode-o sibotta.] ♦ **dókokuszuru** „Az elhunyt fényképét nézve zokogtam.” [Kodzsinga ucutteita sasin-o mite dókokusita.] ♦ **nakidzsakuru** „A temetésen zokogott a párja.” [Szósikide haigúsaga nakidzsakutta.] ♦ **muszebinaku** (fuldokolva)

**zokogás** ♦ **gókjú** ♦ **gókoku** ♦ **dókoku** ♦ **muszebinakukoto** „Váratlanul kitört belőle a zokogás.” [Tocuzenmuszebi nakidasita.]

**zokogásba fülő hang** ♦ **oecumadzsinokoe** „Zokogásba fülő hangon beszélt.” [Oecumadzsinokoede hanasita.]

**zokszó nélkül** ♦ **gucsikoboszazu** „Zokszó nélkül dolgozott.” [Gucsikoboszazu sigotoni hagenda.]

**zománc** ♦ **enameru** ♦ **enamerusicu** ♦ **hóró** „Ne ütögesd azt a lábast, mert lejön a zománc!” [Nabe-o tatakanaide!Hóróga ocsirukara!]

**zománcedény** ♦ **hórónabe** ♦ **hórójóki**

**zománcfesték** ♦ **enameru-peinto**

**zománcképző sejt** ♦ **enamerugaszaibó**

**zománcmunka** ♦ **sippójaki** „zománcal díszített váza” [Sippójakino kabin]

**zománcozott** ♦ **hóróno** „zománcozott edény” [Hóróno nabe]

**zománcozott drót** ♦ **enameruszen**

**zománcozott edény** ♦ **hórónabe** ♦ **hórójóki**

**zománcozott huzal** ♦ **enameruszen**

**zománcozott lábas** ♦ **hórónabe**

**zománcszerv** ♦ **enameruki**

**zombi** ♦ **zonbi**

**zombihálózat** ♦ **zonbinettováku**

**zombiszámítógép** ♦ **zonbikonpjúta**

**zombivállalat** ♦ **zonbikaisa**

**zombivá válik** ♦ **zonbikasuru**

**zóna** ♦ **kuiki** ♦ **zón** ♦ **csitai** ♦ **halálzóna** ♦ **fumócsitai** ♦ **semleges zóna** ♦ **csúrcucsitai** ♦ **szélcsendes zóna** ♦ **mufúcsitai** ♦ **ütözőna** ♦ **szutoraiku-zón** ♦ **veszélyzóna** ♦ **keikaikuiki** ♦ **veszélyzóna** ♦ **kikencsitai** ♦ **veszélyzóna** ♦ **kikenkuiki**

**zonáció** ♦ **taidzsóbunpu** (zónális eloszlás)

**zóna-fosszília** ♦ **dzsidzsunkaszeki** (index-fosszília)

**zónaidő** ♦ **hjódzsundzsi**

**zónális eloszlás** ♦ **taidzsóbunpu**

**zónaolvadás** ♦ **rosin-jójú**

**zongora** ♦ **piano** „A szomszéd szobában zongora szól.” [Tonarino hejadepianoga natteiru.]  
 ◇ **hangversenyzongora gurandopiano**

**zongoradarab** ♦ **pianokjoku** „Nehéz zongoradarabot játszott.” [Muzukasiipiano kjoku-o hita.]

**zongorahangoló** ♦ **csörícusi**

**zongorajáték** ♦ **pianoenszó** „Csodálatos a zongorajátéka.” [Kanodzsonopiano enszó-va szubarasii.]

**zongora kettős** ♦ **pianoenszó**

**zongorakísérettel** ♦ **pianoavazete** „Az énekes zongorakísérettel énekelt.” [Kasu-va piano avazete utatta.]

**zongorakoncert** ♦ **pianoenszókai**

**zongoraművész** ♦ **pianiszuto** ♦ **pianonokjósó** ♦ **pianonomeisu** ◇ **híres zongoraművész meipianiszuto**

**zongora négykezes** ♦ **pianoendan**

**zongoraszóló** ♦ **pianodokuszó**

**zongoraszonáta** ♦ **piano-szonata**

**zongoraverseny** ♦ **pianokjósókjoku** ♦ **piano-koncseruto**

**zongorázik** ♦ **piano-o hiku** „Lassú zenét zongorázott.” [Pianode oszoitenpono kjoku-o hita.]

**zongorista** ♦ **pianiszuto**

**zonula adherens** ♦ **szecscsakutai**

**zonula occludens** ♦ **micscsakutai**

**zoocönológia** ♦ **dóbuszakaigaku** (állattársulástan)

**zoid** ♦ **guntaidóbucunoicsi**in (állatok telepének egyik tagja) ♦ **kocsú**

**zoológia** ♦ **dóbuszagu** ◇ **kriptozoológia inszeidóbucagu** (vitatott létezésű lényekkel foglalkozó áltudomány) ◇ **paleozoológia kódóbucagu** (ősállattan)

**zoológus** ♦ **dóbuszagusza**

**zoom** ♦ **zúmu**

**zoomastigina** ♦ **dóbuszszzeibenmócsúri**

**zoomátfogás** ♦ **zúmubairicu**

**zoomlencse** ♦ **zúmurenu**

**zoonózis** ♦ **dóbuszjuraikanszensó** (állati eredetű betegség)

**zooplankton** ♦ **dóbuszpurankuton**

**zoospóra** ♦ **júzsósi** (rajzospóra)

**zord** ♦ **ikacui** ♦ **kakokuna** „Zord tapasztalatairól beszélt.” [Kakokuna taiken-o katatta.]  
 ♦ **kibisii** „zord időjárás” [Kibisii tenkó] ♦ **kevasii** „zord tekintet” [Kevassii hjódzsó] ♦ **szugominoaru** „Zord tekintete volt.” [Kareva szugominoaru kaocukidatta.] ♦ **hidoi** „Ma zord az időjárás.” [Kjó-va hidoi tenkida.] ♦ **recuakuna** „Zord munkakörülmények között dolgozik.” [Recuakuna ródódzsókenno nakade hataraiteimaszu.]

**zord éghajlat** ♦ **kibisiikikó**

**zord tél** ♦ **gentó**

**zóri** ♦ **zóri** (japán szandál) „Zórit vett fel.” [Zóri-o haita.]

**zoroasztriánus** ♦ **haikakjóto**

**zoroasztrizmus** ♦ **zoroaszutákjó** ♦ **haikakjó**

**zosterofilofita** ♦ **zoszuterofirofita**

**zökkenés** ♦ **gatan**

**zökkenőmentes** ♦ **en kacuna** „Zökkenőmentes kommunikációt folytatott.” [Enkacunakomjunikésón-o totta.] ♦ **dzsuncsóna** „zökkenőmentes haladás” [Dzsuncsóna sincsoku] ♦ **szumúzuna** „zökkenőmentes válás” [Szumúzuna rikon]

**zökkenőmentesen** ♦ **en kacuni** „Az esemény zökkenőmentesen zajlott.” [Ibento-va en kacuni okonavareta.] ♦ **kaicsóni** „Zökkenőmentesen haladnak a tárgyalások.” [Kósóga kaicsóni szuszundeiru.] ♦ **dzsuncsóni** ♦ **szuiszui** „A repülőtéri karanténvizsgálat zökkenőmentesen haladt.” [Kúkóno ken-eki-va szuiszui szuszunda.] ♦ **szumúzuni** „Zökkenőmentesen haladt a munka.” [Sigoto-va szumúzuni szuszunda.] ♦ **csakucsakuto** „Zökkenőmentesen folynak az előkészületek.” [Dzsunbiga csakucsakuto szuszumerareteiru.]

**zökkenve** ♦ **gatanto** „Zökkenve megállt a vonat.” [Densa-va gatanto tomatta.]

**zöld** ♦ **ao** „zöld lámpa” [Aosingó] ♦ **aoi** „zöld erdő” [Aoi mori] ♦ **gurín** ♦ **gurín-no** „Zöld gombokat varrtam az ingre.” [Sacunigurín-nobotan-o cuketa.] ♦ **macscsairo** ♦ **midori** „A magyar zászló piros-fehér-zöld.” [Hangarí kokki-va akasiro midorida.] ♦ **midoriiro** „A cseresznyefa levele élénkzöld volt.” [Szakurano ha-va azajakana midoriironinatta.] ♦ **midori-irono** „zöld levél” [Midoriirono happa] ♦ **midorino** „zöld függöny” [Midorinokáten] ♦ **rjokusoku** ♦ **szomszéd füve mindig zöldebb tonari-no sibafu-va aoi** ♦ **világoszöld tanrjokusoku** ♦ **zöld lámpa aosingó** „Az előttem álló kocsí nem indult, pedig zöld volt a lámpa.” [Aosingóninattanoni maeno kuruma-va hassasinakatta.]

**zöld alga** ♦ **aoko** (Microcystis) ♦ **aonori** (Enteromorpha)

**zöldalgák** ♦ **rjokuszóruí**

**zöldalga-por** ♦ **aoko**

**zöld ánizsgomba** ♦ **ainusimedzsi** (Clitocybe odora)

**zöld anolisz** ♦ **gurín-anóru** (Anolis carolinensis)

**zöldbab** ♦ **ingenmame** (fejtett) ♦ **szajaingen** (hüvelyes)

**zöld baktérium** ♦ **rjokusokuszaikin**

**zöld bambusz** ♦ **aodake** (frissen vágott)

**zöldbe borul** ♦ **moedaszu** „Zöldbe borultak a fák.” [Vakabaga moe dasita.]

**zöldborsó** ♦ **aoendó** ♦ **endó** ♦ **endómame** ♦ **gurínpiszu** ♦ **gurínpiszu** ♦ **hüvelyes zöldborsó szajaendó**

**zöldcitrom** ♦ **raimu** (Citrus aurantifolia)

**zöldek** ♦ **midorinotó**

**zöldell** ♦ **moeru** (csirázik) „Zöldell a fű.” [Kuszaga moeteiru.]

**zöldellő** ♦ **aoaotosita** „zöldellő levelek” [Aoaotosita ha] ♦ **midorijutakana** „zöldellő természet” [Midorijutakana sizen]

**zöldellve** ♦ **aoaoto** „A bokrok zöldellve burjánoztak.” [Jabu-va aoaoto sigetteita.]

**zöldes** ♦ **midorigakatta** „zöldesbarna” [Midorigakatta csairo]

**zöldesbarna** ♦ **uguiszucsza**

**zöldes egérszürke** ♦ **rikjúnezumi**

**zöldeskék** ♦ **aoi** ♦ **halvány zöldeskék aszagi**

**zöldessárga** ♦ **rjokuósoku**

**zöldesség** ♦ **aomi**

**zöldesszürke** ♦ **rikjúiro**

**zöld fácán** ♦ **kidzsi** (Phasianus versicolor)

**zöldfátyolka** ♦ **kuszakageró** (Chrysopidae)

**Zöld-fok** ♦ **kaboberude**

**zöld forradalom** ♦ **midorinokakumei** (mezőgazdasági forradalom)

**zöldfülű** ♦ **aokuszai** ♦ **aoniszai** ♦ **kecunoaoi** „zöldfülű fiatal” [Kecuno aoi vakazó] ♦ **sirigaaoi** ♦ **hijokko** ♦ **peepée** ♦ **bocscsan** (tapasztalatlan)

**zöld fűzfa** ♦ **aojagi**

**zöldhagyma** ♦ **aonegi** ♦ **aszacuki** (metéőhagyma) ♦ **bannónegi** ♦ **vágott zöldhagyma kizaminegi**

**zöld hályog** ♦ **rjokunaisó**

**zöldhulladék** ♦ **eda-ha-kuszanogomi**

**zöld húsú pézsmadinnye** ♦ **eonikumaszukumeron**

**zöld húsú sárgadinnye** ♦ **eonikumeron**

**zöldkártya** ♦ **gurín-kádo**

**zöld kénbaktérium** ♦ **rjokusokuiószai**

**zöld komposzt** ♦ **rjokuhi**

**zöld lámpa** ♦ **aosingó** „Az előttem álló kocsí nem indult, pedig zöld volt a lámpa.” [Aosingóninattanoni maeno kuruma-va hassasinakatta.]

**zöld leguán** ♦ **gurín-iguana** (Iguana iguana)

**zöldmezős beruházás** ♦ **gurín-fírudotósi**

**zöldmirigy** ♦ **rjokuszen**

**zöldmoszat** ♦ **rjokuszó** ♦ **rjokuszósokubucu**

**zöldmoszatok** ♦ **rjokuszóruí**

**zöld muhar** ♦ **enokorogusza** (Setaria viridis)

**zöld nefrit** ♦ **hiszui**

**zöldövezet** ♦ **gurín-beruto** ♦ **rjokucsitai**

**zöldpaprika** ♦ **gurínpeppá** ♦ **píman**  
**zöldpárt** ♦ **midorinotó**  
**zöldporcelán** ♦ **szeidzsi**  
**zöld rizsföld** ♦ **aota**  
**zöld saláta** ♦ **gurín-szarada**  
**zöldség** ♦ **aona** ♦ **aomono** (zöld levelű) ♦ **na** ♦ **jaszai** „Sok zöldséget kell enni!” [Jaszai-o takuszan taberu hicujógaarimaszu.] ♦ **béta-**karotinban gazdag **zöldség rjokuósokujaszai** ♦ **főtt zöldség on-jaszai** ♦ **főzetlen zöldség namajaszai** ♦ **leveles zöldség nappa** ♦ **nyers zöldség namajaszai** ♦ **ős-honos zöldség zairaijaszai** ♦ **száritott zöldség kanszójaszai**  
**zöldségbolt** ♦ **jaoja**  
**zöldségeken él** ♦ **szaisokuszuru**  
**zöldséges** ♦ **aomonoja** ♦ **jaoja**  
**zöldség és gyümölcs** ♦ **szeika** ♦ **szeikabucu**  
**zöldségeskert** ♦ **szaien**  
**zöldségétel** ♦ **jaszairjóri**  
**zöldségevés** ♦ **szaisoku**  
**zöldségféle** ♦ **aomono**  
**zöldségfélék** ♦ **szoszai** ♦ **jaszairui**  
**zöldségköret** ♦ **aomi**  
**zöldség levele** ♦ **nappa**  
**zöldségleves** ♦ **jaszaiszúpu**  
**zöldségpiac** ♦ **aomonoicsiba**  
**zöldségsaláta** ♦ **jaszaiszarada**  
**zöldségtermesztés** ♦ **szaienzukuri** ♦ **jaszaiszaibai**  
**zöldség-gyümölcs bolt** ♦ **szeikaten**  
**zöldség-gyümölcs piac** ♦ **szeikaicsiba**  
**zöld spárga** ♦ **gurín-aszuparagaszu** (zöld-ség)  
**zöld szalagrend** ♦ **rjokudzszuhósó**  
**zöld szám** ♦ **furidaijaru**  
**zöld szín** ♦ **midoriiru**  
**zöld szintest** ♦ **jórjokutai**  
**zöld szójabab** ♦ **aodaizu** ♦ **aomame** ♦ **edamame**  
**zöldszójabab-püré** ♦ **zunda**

**zöldszőr alga** ♦ **szajamidoro**  
**zöld tea** ♦ **gurín-ti** ♦ **szencsa** (egyik fajtája) ♦ **nihoncsa** ♦ **bancsa** (rosszabb minőségű) ♦ **rjokucsá** ♦ **frissen készült zöldtea agari** (szusi étteremben) „Zöld teát kérek!” [Agari-o ippaikudaszai!]  
**zöldtea ízű fagyalt** ♦ **macscsanoaiszukurimu**  
**zöldtea-őrlemény** ♦ **macscsa**  
**zöld technológia** ♦ **gurín-tekunorodzsi**  
**zöldterület** ♦ **midori** „A városban sok a zöldterület.” [Kono macsini-va midoriga ói.] ♦ **rjokucsá** ♦ **rjokudo**  
**zöldterületet növel** ♦ **rjokkaszuru** „Növelte a zöldterületet a városban.” [Macsi-o rjokkasita.]  
**zöld tok** ♦ **csózame** (Acipenser medirostris)  
**zöldtrágya** ♦ **rjokui**  
**zöld út** ♦ **gószain** „Zöld utat adott a beruházásnak.” [Tósi-o szuszumerujógószain-o dasita.]  
**zöld utat enged** ♦ **aosingó-o daszu** „A kormány zöld utat engedett a tervnek.” [Naikaku-va keikakuni aosingó-o dasita.]  
**zöm** ♦ **kahanszú** „A hallgatóság zöme értette, amit mondok.” [Csósúno kahanszú-va vatasino ittakoto-o rikaisitekureta.] ♦ **daitaszú** (zöme valaminek) „A termékek zöme tömeggyártással készül.” [Rjósanzhinga daitaszú-o simeteiru.] ♦ **hotondo** „Az emberek zöme nem érti a matematikát.” [Hotondono hito-va szúgakugavakaranaí.]  
**zömök** ♦ **zungurisita** (rossz értelemben használatos) ♦ **zungurimukkurisita** (rossz értelemben használatos) ♦ **szegahikukutefutotta** „Zömök ember volt.” [Szeга hikukute futotta hitodatta.]  
**zömök test** ♦ **zundó** (fatörzs test)  
**zöngés** ♦ **nigoru** „Ha zöngésen ejtjük a ka-t, akkor ga lesz belőle.” [‘Ka]-o nigotte hacuonszuruto[ga]ninaru.]  
**zöngésedés** ♦ **júszeika** ♦ **rendaku** (japán nyelvben)  
**zöngés és zöngétlen** ♦ **szeidaku** (mássalhangzó)



**zöngés hang** ♦ **júszeion**

**zöngésítő jel** ♦ **dakuten** „Zöngésítő jelnek a zöngés szótagok jelzésére szolgáló jelet hívják.” [Dakuten-va dakuon-o simeszutameno kigódeszu.]

**zöngés mássalhangzó** ♦ **júszeisiin**

**zöngésség** ♦ **nigori** ♦ **júszei**

**zöngés szótag** ♦ **dakuon** „Zöngés szótagnak a kana tábla ga, za, da, ba sorait hívják.” [Dakuonto-va godzsúonno[ga], [za], [da], [ba] gjó-o iu.]

**zöngétlen** ♦ **muszeino** „zöngétlen mássalhangzó” [Muszeino siin] ◇ **zöngés és zöngétlen szejidaku** (mássalhangzó)

**zöngétlen ajak-ajak zárhang** ♦ **handakuon** (p hang)

**zöngétlen bilabiális zárhang** ♦ **handakuon** (p hang)

**zöngétlenedés** ♦ **muszeika** „magánhangzó zöngétlenedése” [Boinno muszeika]

**zöngétlen hang** ♦ **muszeion**

**zöngétlen mássalhangzó** ♦ **muszeisiin**

**zöngétlenség** ♦ **muszei**

**zöngétlen szótag** ♦ **szeion** „Szigorúan vett zöngétlen szótagnak a kana tábla ka, sa, ta és ha sorait mondják.” [Kjógide-va szeionto-va godzsúonno[ka], [sza], [ta], [ha] gjó-o iu.]

**zörej** ♦ **hen-naoto** „Zörej hallatszott a motorból.” [Endzsinkara henna otoga kikoeta.] ♦ **monooto** „Zörejre ébredtem.” [Monootode mega szameta.] ◇ **kísértet keltette zörej rappugensó** ◇ **szívzörej sinzacuon**

**zörejmentes** ♦ **szeion-no**

**zöngés** ♦ **katakata** ♦ **gacsagacsa** ♦ **garaon**

**zörget** ♦ **gatagataszaszeru** „A repülő hangja zörgette az ablakot.” [Hikókinó todoroki-va mado-o gatagataszaszeta.]

**zörgő csontú** ♦ **gizzugizsusita** ♦ **gizugizsutosita** (csont és bőr) „Zörgő csontú ember volt.” [Gizzugizsutosita taikakuno hitodatta.]

**zörög** ♦ **gatagataszuru** „A szélben zörgött az ajtó.” [Kazede togagatagatasita.] ♦

**gatagatatató-o tateru** „A földrengéskor az ablak zörgött.” [Dzsisinde madogagatagatato oto-o tateta.] ♦ **gatacuku** „A szélben zörgött az ablak.” [Kazede madogagatacuiteita.] ♦ **gacsagacsaiu** „Az evőeszközök zörögtek.” [Sokkigagacsagacsaitta.] ♦ **garagaraiu** „Az alkatrészek zörögtek a doboztam.” [Hakono nakanó buhin-va garagaraitta.] ◇ **nem zörög a haraszt, ha nem fúj a szél higanaitokoronikemurihatatanai** ◇ **zörögve katakatato** „A csésze zörgött a csészealjon.” [Kappu-va uke zarano uedekatakata to natta.]

**zörögnek a csontjai** ♦ **garigarinijaszeru** „Annak a nőnek zörögnek a csontjai.” [Kanodzso-va garigarini jaszeteiru.]

**zörögve** ♦ **gaszagasza** „Valami zörgött a bokorban.” [Jabukaragaszagaszatoiu otoga kikoeta.] ♦ **katakata to** „A csésze zörgött a csészealjon.” [Kappu-va uke zarano uedekatakata to natta.] ♦ **garagarato** „Zörögve elhúztam a tolbajtót.” [Hiki do-o garagarato hiraketa.] ♦ **gararito** „Zörögve elhúzta a tolbajtót.” [Hiki do-o gararito aketa.] ♦ **karankaranto** „A fapapucsot zörgetve sétált.” [Getadekarankaranto oto-o szaszete aruita.]

**zötykölődik** ♦ **jurareru** „A teherautó zötykölődött a hepehupás úton.” [Torakku-va dekobokono micsini jurareteita.]

**zubbony** ♦ **dzsanzá**

**zúdít** ♦ **abiszaszeru** ♦ **abiszekakeru** „A felbőszült tömeg közáport zúdított a kocsiira.” [Ikidotta gunsú-va kurumani koi-ó abiszekaketa.] ♦ **abiszeru** „A sajtó csípős kérdéseket zúdított a politikusra.” [Hódódzsinn-va szeidszikani kibisii sicumon-o abiszeta.] ♦ **zaburitoabiszeru** „A fejére zúdította a vizet a vödörből.” [Bakecukara atamani mizu-o zaburito abiszeta.] ♦ **basabasatósoszu** „A teherautó a földre zúdította a sódert.” [Torakku-va dzsimenni dzsari-ó basabasato otosita.] ♦ **furaszeru** „Ütések sorozatát zúdítottam az ellenfelem testére.” [Aitenó karadanipanacsino ame-ó furaszeta.] ◇ **fejére zúdít hikkaburu** „Fejemre zúdítottam a vizet.” [Mizu-ó atamakara hikkabutata.] ◇ **golyózáport zúdít dangan-ó abiszaszeru** „Golyózáport zúdított az ellenségére.” [Tekini dangan-ó abiszaszeta.]

**zúdítva** ♦ **zabuzabu** „Vizet zúdítottam a fejére.” [Atamakara mizu-o zabuzabukaketa.]

**zúdul** ♦ **osijoszeru** „Hirtelen egy erős hullám zúdult a partra.” [Tocuzenhagesii namiga kisini osi joszetekita.]

**zúdulva** ♦ **zabuzabu** „A víz bezúdult.” [Mizu-va zabuzabu nagare konda.] ♦ **doszatto**

**zug** ♦ **kataszumi** (szeglet) „A város egyik zugában biztosan megtalálom a leendő kedvesemet.” [Kono tokaino kataszuminitto bokuno koibitogairuhazuda.] ♦ **kuma** (eldugott hely) „A hegy zugában lakik.” [Jamano kumani szundeiru.] ♦ **szumi** ◊ **belső szemzug megasira** ◊ **csendes zug kankjo** ◊ **külső szemzug medzsiri** ◊ **minden zug szumizumi** „A világ minden zugából érkeznek vendégek.” [Szekaino szumizumikara kjakuga kuru.] ◊ **minden zugát ismer siricukuszu** „A város minden zugát ismerem.” [Kono macsi-o siri cukusiteiru.]

**zúg** ♦ **unaru** „Zúgott a tenger.” [Umiga unatteita.] ♦ **gaagaaiu** „A hangszóró zúgásától semmit sem lehetett érteni a szónok szavaiból.” [Szupikágagááitte enzecusano kotoba-va kiko-enakatta.] ♦ **szavagu** „A szélben zúgnak a fák.” [Kazede kiga szavaideiru.] ♦ **zavazavaszuru** „Zúg a fejem.” [Atamagazavazavasi-teiru.] ♦ **todoroku** (dübörög) „Zúg a tenger.” [Umi-va todoroku.] ♦ **dojomeku** „Zúgott a tömeg.” [Gunsú-va dojomeita.] ♦ **hibiku** „Zúg a harang.” [Kaneno otoga hibiku.] ♦ **hoeru** „Zúg a tenger.” [Umiga hoeru]

**zúg a füle** ♦ **miminarigasuru** „A repülőút után órákig zúgott a fülem.” [Hikógo, szúdszik-andzsúdszító miminarigasita.]

**zúgárus** ♦ **micubaisa** ♦ **jamisónin** ♦ **jamija**

**zúgás** ♦ **unari** „repülőgép zúgása” [Hikókinó unari] ♦ **gaagaa** ♦ **zavazava** ♦ **zavamekinooto** ♦ **dojomeki** „tömeg zúgása” [Gunsúnodojomeki] ♦ **bakuon** „repülőgépzúgás” [Hikókinó bakuon] ♦ **hibiki** „harangzúgás” [Kaneno hibiki] ♦ **bunbun** ◊ **szárnyzúgás haoto** „dongólégy szárnyzúgása” [Aobaeno haoto]

**zúgat** ♦ **todorokaszu** „A repülő zúgatta a hajtóművét.” [Hikóki-va endzsín-o todorokaszeta.]

**zúgfözde** ♦ **micuzódzso** (alkoholfözde)

**zúgfözés** ♦ **micuzó** (alkoholé)

**zugkereskedelem** ♦ **micubai** ♦ **jamisóbai**

**zugkocsma üzemeltetése** ♦ **uragucsieigjó**

**zúgolódás** ♦ **zavamekinokoe** „A nézőtérrel zúgolódás hallatszott.” [Kaidzsókara zavamekino koega kikoeta.] ♦ **fuheifuman**

**zúgolódik** ♦ **szavagu** „A dolgozók zúgolódtak a túlóra miatt.” [Ródósatacsi-va zangjónokotode szavaida.] ♦ **fuhei-o moraszu** (méltatlankodik) „Zúgolódott a gyerekszoba rendetlensége miatt.” [Kodomoga heja-o csirakasuto fuhei-o morasita.] ♦ **hoeru** „Hiába zúgolódsz, nem fogjuk megvenni!” [Ikura hoetatte zettaini kaimaszen!]

**zúgolódó** ♦ **fuheika**

**zugügylet** ♦ **jamitorihiki**

**zugügylvéd** ♦ **akutokubengosi**

**zúgva** ♦ **ganganto** „Zúg a fejem.” [Atamagakanganto itai.] ♦ **zavazavato** „A fák zúgtak.” [Ki-va zavazavato oto-o tateta.]

**zugvendéglő üzemeltetése** ♦ **uragucsieigjó**

**zuhan** ♦ **ocsiru** „Az ejtőernyős néhány percet zuhant, mielőtt kinyitotta az ernyőjét.” [Szukaidaiabá-va szúfunocsitekarapasító-o hiraita.] ♦ **kjúgekinikókasuru** „A repülő 100 métert zuhant.” [Hikóki-va hjakuméterukurai kjúgekini kókasita.] ♦ **kjúkókasuru** „Egy nap alatt húsz fokot zuhant a hőmérséklet.” [Kion-va icsiniside nidzsúdo kjúkókasita.] ♦ **kjúrakaszuru** (hirtelen zuhan) „Zuhantak a részvények.” [Kabu-va kjúrakusita.] ♦ **bórakaszuru** „A részvények árfolyama zuhant.” [Kabukaga bórakusita.]

**zuhanás** ♦ **kjúkóka** „repülőgép zuhanása” [Hikókinó kjúkóka] ♦ **kjúra** (hirtelen zuhanás) ♦ **szage** „részvényár-zuhanás mértéke” [Kabukano szage haba] ♦ **daibóra** „A részvényárak zuhanása miatt nagy összeget veszítettem.” [Kabukano daibóradude ózonsita.] ♦ **teiraku** „részvényárak zuhanása és emelkedése” [Kabukano teirakuto kótó] ♦ **tenra** (leesés) ♦ **bóra** „ingatlanárak zuhanása” [Csikano bóra] ◊ **árzuhanás kakakuhaikai** ◊ **meredek zuhanás gataocsi**

**zuhanásos baleset** ♦ **tenrakudzsiko** „zuhanásos autóbusz-baleset” [Baszuno tenrakudzsiko]

**zuhanásos halál** ♦ **tenrakusi** (leeséses halál)

**zuhanóbombázás** ♦ **kjúkókabakugeki**

**zuhanóbombázó** ♦ **kjúkókabakugekiki**

**zuhanórepülés** ♦ **kjúkóka** ♦ **szuicsokukóka**

**zuhany** ♦ **savá**

**zuhanyfej** ♦ **saváheddo** (zuhanyrózsa)

**zuhanyfüggöny-rúd** ♦ **cupparibó** (rugós)

**zuhanyrózsa** ♦ **savánofunszuigucsi** ♦ **savánoheddo** ♦ **saváheddo**

**zuhanyzás** ♦ **kanszuijoku**

**zuhanyzik** ♦ **savászuru** „Miközben zuhanyoztam, valaki hívott telefonon.” [Savásiteiru tokoroni denvagakakattekita.] ♦ **savá-o abiru** „Napjában kétszer zuhanyzom.” [Icsinicsinikaisavá-o abiru.]

**zuhanyzó** ♦ **savásicu** (zuhanyzóhelyiség) ♦ **savá-rúmu**

**zuhanyzófüggöny** ♦ **savá-káten**

**zuhanyzófülke** ♦ **savábúszu**

**zuhanyzóhelyiség** ♦ **savásicu**

**zuhanyzókabin** ♦ **savábúszu**

**zuhatag** ♦ **taki** (vízesés) „háromlépcsős zuhatag” [Szandanninatta taki] ♦ **bakufu** (nagy vízesés)

**zuhatag szája** ♦ **ocsigucsi**

**zuhatagszerű** ♦ **takinójóna** (vízesés) „zuhatagszerű eső” [Takinójóna ame]

**zuhatag torka** ♦ **ocsigucsi**

**zuhé** ♦ **nivakaame** (rövid eső) ♦ **nagy zuhé** ♦ **óburi** „A szemerkélő esőből nagy zuhé lett.” [Koszame-va óburinginatta.]

**zuhog** ♦ **zaazaafuru** „Zuhog az eső.” [Amega-zaazaa futteiru.] ♦ **doszantohibiku** „Zuhogva értek földet a zsákok.” [Tavara-va jukani ocsideoszanto hibiita.] ♦ **dosaburinfuru** „Zuhog az eső.” [Amega dosaburini futteimaszu.] ♦ **dobadobanagareru** „A kiáradt folyó vize zuhogott.” [Kavaga afuretedobadoba nagareta.]

**zuhogás** ♦ **zaazaa** ♦ **tótó**

**zuhogó** ♦ **haizentaru** (eső)

**zutty** ♦ **zuruh-**

**zúz** ♦ **kudaku** „Sziklát zúz.” [Iva-o kudaku.] ♦ **szétzúz cubuszu** „A balesetben szétzúzta a lábát.” [Dzsikode asi-o cubusita.] ♦ **szétzúz kudaku** „Szétzúztam a téglát.” [Renga-o kudaita.]

**zúza** ♦ **szanó** ♦ **szunagimo** ♦ **szunabukuro**

**zúzalék** ♦ **sureddá-daszuto** ♦ **haszaihen**

**zúzalékkő** ♦ **dzsari** „Zúzalékkövet terítettem az útra.” [Dóroni dzsari-o siita.]

**zúzmará** ♦ **simo** (dér) „A levél zúzmarás lett.” [Happani simogacuita.] ♦ **dzsuhjó** (fán) ♦ **muhjó**

**zúzmarakristály** ♦ **simobasira**

**zuzmó** ♦ **csii** ♦ **térképuzmó csizugoke** (Rhizocarpon geographicum)

**zuzmófélék** ♦ **csiirui**

**zuzmók** ♦ **csiirui**

**zúzódás** ♦ **aoaza** ♦ **ucsikizu** ♦ **zasó** (belső) „A belső szervei zúzódást szenvedtek.” [Naizó-no zasó-o vazuratta.] ♦ **zaszó** ♦ **dabokusó**

**zúzógép** ♦ **haszaiki**

**zúzógyomor** ♦ **szanó**

**zúzott hús** ♦ **tataki**

**zúzottkő** ♦ **dzsari**

**zúzott kő** ♦ **szaiszeki**

**zúzottkő ágyazat** ♦ **baraszutokidó**

**züllés** ♦ **daraku** ♦ **furjóka**

**zülleszt** ♦ **darakuszaszuru** „Az alkohol zülleszti az embereket.” [Oszake-va ningen-o darakuszaszuru.] ♦ **fuhaizaszuru** „A korrupció zülleszti a társadalmat.” [Osoku-va sakai-o fuhaizaszuru.]

**züllik** ♦ **darakuszuru** „A társadalom züllett.” [Sakai-va darakusiteiru.]

**züllött** ♦ **kóhaisita** „züllött férfi” [Kóhaisita otoko] ♦ **tadareru** „züllött élet” [Tadareta szeikacu] ♦ **darakusita**

**züllöttség** ♦ **daraku**

**zümmög** ♦ **búntoiu** „A méhecske zümmög.” [Hacsi-va búntoiu.]

**zümmögés** ♦ **bún** „A drón zümmögve repkedett.”  
[Dorón-va búnto tondeita.] ♦ **bunbun**

**zümmögve** ♦ **bunbun** „Zümmögve repkednek a méhek.” [Micubacsi-va bunbun tondeiru.]

**zűr** ♦ **konton** (zűrzavar) ♦ **konran** (felfordulás)  
♦ **torikomi** „Volt valami zűr a rokonomnál.”  
[Sinszekino ie-va tori kondeita.] ♦ **mondai**  
(probléma) „Ezek szerint, semmi zűr.” [Dzsaa,  
mondainasi.]

**zűrös** ♦ **mecsakucsana** „Az útépitések miatt  
zűrös a fővárosi közlekedés.” [Dórokódzsino-  
tame sutono kócú-va mecsakucsadatta.]

**zűrös helyzet megoldása** ♦ **hikesi**

**zűrzavar** ♦ **kjókó** ♦ **konton** ♦ **konmei** „A zűr-  
zavar mindinkább fokozódott.” [Konmei-va isz-  
szófukamatta.] ♦ **szózen** „A sorozatos robba-  
nások helyszínén zűrzavar keletkezett.” [Ren-  
zokuszuru bakuhacuni genba-va szózentona-  
tta.] ♦ **ten-javan-ja** „Zűrzavaros felbolydulás  
volt a nézőtéren.” [Kaidzsó-va ten-javan-jano  
ószavagininata.] ♦ **mucsicudzso** ♦ **rózeki**

**zűrzavaros** ♦ **irimidareru** „Az értekezleten kü-  
lönböző nyelvek bábeli zűrzavara volt.”  
[Kaigini-va ókokugoga iri midareteita.] ♦  
**kontontosita** „zűrzavaros világ” [Kontonto-  
sita jono naka] ♦ **szakuszószuru** „Az hírek  
zűrzavarosak.” [Dzsóhóga szakuszósiteiru.]

## Zs

**zsába** ♦ **sinkeicú** (idegzsába)

**zsabó** ♦ **munefuriru** (mellfodor)

**zsád** ♦ **gjoku** ♦ **hiszui**

**zsádzöld** ♦ **hiszuiiro**

**zsák** ♦ **szakku** ♦ **tavara** ♦ **paucsi** ♦ **hjó**  
„Két zsák rizst vett.” [Nihjóno kome-o katta.]

♦ **fukuro** „egy zsák krumpli” [Dzsagaimo hitofukuro] ♦ **halózsák szuripingu-baggu** ♦ **homokzsák donó** ♦ **hullazsák itaisúnóbukuro** ♦ **légzsák eabaggu** „Kötelező a légzsák.” [Eabaggu-va gimuzukerareiteiru.]

♦ **minden zsák megtalálja a foltját oninonjóbónikidzin** (amilyen a feleség, olyan a férje) ♦ **porzsák daszutobaggu** „Kicséréltem a porzsákat a porszívóban.” [Szódzsikinodaszutobaggu-o kókansita.] ♦ **rizseszsák komedavara** ♦ **szalmazsák varabuton** ♦ **szeneszsák szumidavara** (faszenes) ♦ **sztómazsák paucsi** ♦ **sztómazsák szutómabukuro**

**zsákállat** ♦ **hoja** (Ascidiacea)

**zsákállatok** ♦ **hinóru**

**zsákbamacska** ♦ **fukubukuro**

**zsákbamacskát árul** ♦ **kakusidateszuru** (eltitkol) „Nem árulok zsákbamacskát: ez a feladat veszélyes.” [Kakusidatesinaide-va kkiriiu.Kono ninmu-va kikenda.]

**zsákbamacskát vesz** ♦ **kakuninsinaidekua** (ellenőrzés nélkül vesz) „Zsákbamacskát vettem, de megérte.” [Kakuninsinaide kattakedo, jokatta.]

**zsakett** ♦ **móningu** (zsakettkabát) ♦ **móningu-kóto**

**zsakettkabát** ♦ **móningu-kóto**

**zsákfurat** ♦ **mikancúana**

**zsákhordó lepke** ♦ **minoga** (Psychidae)

**zsákhordó lepke lárvája** ♦ **minomusi**

**zsákmadzag** ♦ **kucsihimo** „Madzaggal bekötöttem a zsák száját.” [Fukurono kucsihimo-o simeta.]

**zsákmány** ♦ **edzsiki** „A gepárd zsákmányul ejtett egy impalát.” [Csíta-va inpara-o edzsikini-

sita.] ♦ **emono** ♦ **otakara** (ellopott pénz) „A rablók testvériesen elosztották a zsákmányt.” [Dorobó-va otakara-o jamavakesita.] ♦ **gódacubucu** ♦ **súkaku** „A betörők testvériesen elosztották a zsákmányt.” [Dorobó-va súkaku-o jamavakesita.] ♦ **bundorihin** ♦ **rjakudacuhin** ♦ **elraktározott zsákmány hajanie** ♦ **gébics tövisre szúrt zsákmánya mozunohajanie** ♦ **hadizsákmány szenszónoemono** ♦ **halzsákmány rjonoemono** ♦ **vadász-zsákmány karinoemono**

**zsákmányol** ♦ **ubau** „Elásta a zsákmányolt pénzt.” [Ubatta okane-o cucsini umeta.] ♦ **bundoru** „A háborúban területeket zsákmányolt.” [Szenszóde rjócsi-o bundotta.] ♦ **hokakuszuru** „Ellenséges hadihajót zsákmányolt.” [Tekino gunkan-o hokakusita.]

**zsákmányolás** ♦ **bundori** ♦ **hokaku** ♦ **rokaku** (hadizsákmányolás)

**zsákmányul ejt** ♦ **hosokuszuru** „A gepárd zsákmányul ejtette az impalát.” [Csíta-va inpara-o hosokusita.]

**zsákocska** ♦ **kjúkeinó** (belső fülben) ♦ **sónó**

**zsákszám** ♦ **ippai** „Mindig zsákszám vásárolja a csokit.” [Kanodzso-va csoko-o icumoippai katteiru.]

**zsákutca** ♦ **ikizumari** „élet zsákutcája” [Dzsinszeino iki zumari] ♦ **ikidomari** „Ez zsákutca.” [Kono micsi-va iki domarininatteiru.] ♦ **donzumari** „Zsákutcába jutott az élete.” [Karenó dzsinszei-va don cumarida.] ♦ **fukurokódzsi** „Zsákutcába kerültem.” [Fukurokódzsini hairi konda.] ♦ **jukidomari** (nem lehet tovább menni) „zsákutcába ért világ” [Juki domarino szekai]

**zsákutcába jut** ♦ **ikizumaru** „Zsákutcába jutott az életem.” [Bokuno dzsinszei-va iki zumatta.]

**zsákvese** ♦ **szuidzsinsó**

**zsalu** ♦ **amado** (zsalugáter) ♦ **katavaku** (zsaluzat) ♦ **jaita** ♦ **rúbá** ♦ **vaku** „Betont önt

a zsaluba.” [Vakuniszemento-o nagasi komu.]

◇ **szellőzőzsalu rúbá**

**zsalugáter** ◆ **amado** ◆ **joroido** (deszkákból összerakott)

**zsalugáterdeszka** ◆ **joroitai** (rakott)

**zsalutok** ◆ **tobukuro**

**zsaluzat** ◆ **katavaku**

**zsálya** ◆ **akigirizoku** (nemzetség) ◆ **szédzsi** (Salvia officinalis) ◇ **aszték zsálya csia** (Salvia hispanica)

**zszámoly** ◆ **szucúru** ◇ **fellépő zszámoly fumi-dai** „A fellépő zszámolyra állva levettem a könyvet a polcra.” [Fumi daini notte tanakara hono totta.]

**zsanér** ◆ **csócugai** „Leakadt az egyik zsanérról az ajtó.” [Doa-va katahóno csócugaikara hazureta.] ◆ **csóban** ◆ **hindzsi**

**zsanér** ◆ **konomi** „Ő nem a zsanérem.” [Kareva vatasino konomide-va nai.] ◆ **taipu** „Nem a zsanérem az a nő.” [Kanodzso-va vatasinotaipude-va nai.]

**zsanérfestmény** ◆ **fúzokuga**

**zsanéros ajtó** ◆ **karado** (nem eltolható) ◆ **hirakido** (nem eltolható) ◆ **hirakidoa** (nem eltolható)

**zsanéroz** ◆ **csócugai-o cukeru** „Ajtót zsanéroztam.” [Doani csócugai-o cuketa.]

**zsanérrégény** ◆ **fúzokusószecu**

**zsarátnok** ◆ **nokoribi**

**zsargon** ◆ **ingo** „Ez a szó egy szakzsargon.” [Kono tango-va aru gakumonno ingodeszu.] ◆ **szenmon-jógo** ◆ **fucsó** „Az építkezésnél mindenki zsargont használt.” [Kencsikugenbade-va min-na, fucsó-o tcukat-teita.] ◆ **jógo** „Ez a szó orvosi zsargon.” [Kono tango-va igakujógodeszu.]

**zsarnok** ◆ **aszszeisa** ◆ **szensu** „Elűzték a zsarnokot.” [Szensu-va cuihószareta.] ◆ **szenszeikunsu** ◆ **dokuszaisa** (diktátor) ◆ **bókun**

**zsarnoki** ◆ **aszszeitekina** „zsarnoki vezető” [Aszszeitekina sidósa] ◆ **óbóna** „zsarnoki apa” [Óbóna csicsioja] ◆ **szenszeitekina** „zsarnoki rendszer” [Szenszeitekina taiszei] ◆ **bógjakuna** „zsarnoki apa” [Bógjakuna csi-

csi] ◆ **jokuacutekina** „zsarnoki szülő” [Jokuacutekina oja]

**zsarnokoskodás** ◆ **idzsime** ◆ **bógjakukói**

**zsarnokoskodik** ◆ **idzsimeru** (valaki felett) „Zsarnokoskodik a felesége felett.” [Otto-va cuma-o idzsimeteiru.] ◆ **siitageru** „A diktátor zsarnokoskodik a nép felett.” [Dokuszaisa-va kokumin-o siitageiteiru.]

**zsarnokság** ◆ **óbó** ◆ **dokuszai** ◆ **bószei**

**zсарol** ◆ **kjócacuszuru** „Azzal zсарolták, hogy csalja a feleségét.” [Uvaki-o netani kjócacuszareta.] ◆ **kjóhakuszuru** (fenyeget) „Becsületébe gázoló dologgal zсарolta.” [Meijo-o kizucuketejaruto itte kjóhakusita.] ◆ **juszuru** „Titokban felvett videóval zсарolták.” [Tószacudóga-o netani juszurareta.] ◆ **jovaminicukekomu** (egy botlásra hivatkozva) „A főnökét zсарolva előléptette magát.” [Dzsósino jovamini cuke konde dzsibun-o sósinszaszeta.]

**zсарolás** ◆ **kjócacu** ◆ **kjócacuzai** ◆ **juszuri**

**zсарolás büntette** ◆ **kjóhakuzai**

**zсарolás tiltott kapcsolattal** ◆ **cucumotaszese**

**zсарoló** ◆ **kjóhakusa** ◆ **juszuri**

**zсарolólevél** ◆ **kjócacunotegami** ◆ **kjóhakudzso**

**zсарoló vírus** ◆ **ranszamuvea**

**zсарu** ◆ **szacu** (zсарuk) „Itt vannak a zсарuk!” [Szacuga kita!] ◆ **deka** (rendőr)

**zsászsa** ◆ **mamegunbainazuna** (virginiai zsászsa)

**zseb** ◆ **kaicsú** „A kezemmel a zsebben kotorásztam.” [Te-o szasi irete kaicsú-o szaguta.] ◆ **poketto** „Zsebre raktam a pénztárcámat.” [Szaifu-o pokettonisimatta.] ◆ **pokke** „Beletettem a zseembe a pénztárcámat.” [Szaifu-o pokkeni ireta.] ◇ **belső zseb ucsipoketto** ◇ **farzseb siripoketto** „A nadrág farzsebébe tettem a mobilt.” [Zubon-no siripokettoni keitai-o ireta.] ◇ **kilopja a zsebéből szuru** „Kilopták a zseemből a pénztárcámat.” [Szaifugaszurareta.] ◇ **nadrágzseb zubonopoketto** ◇ **saját zsebből dzsibarade** „Saját zsebből vettem a munkahelyemre billentyűzetet.” [Dzsibarade kaisajónokibódo-o kat-

ta.] ◇ **zsebre tesz pokettoniireru** „Zsebre tett kézzel állt.” [Te-o pokettoni iretamama tat-teita.] ◇ **zsebre tesz mókeru** (profitál) „Nem gondolod, hogy az az ember túl sokat tesz zsebre?” [Ano hito-va móke szugidzsanai?]

**zsebben hordott tárgy** ◇ **kaicsúmono**

**zsebes** ◇ **szuri** (zsebtolvaj) „Zsebesként dolgozik.” [Kare-va szuri-o hataraiteiru.] ◇ **poketto-noaru** (zsebbel ellátott)

**zsebkendő** ◇ **sukin** ◇ **hankacsi** „Kifűjtam az orrom a zsebkendőbe.” [Hankacside hana-o kanda.] ◇ **hankesci** „Kifűjtam az orrom a zsebkendőbe.” [Hankecside hana-o kanda.] ◇ **dízzsebkendő pokettocsifu** ◇ **papírzsebkendő pokettotissu**

**zsebkendőnyi** ◇ **kjósóna** „Zsebkendőnyi területen épített egy pirinyó, de magas házat.” [Kjósóna tocsini enpicunojóna ie-o tateta.]

**zsebkés** ◇ **orikominaifu** ◇ **kaicsúnaifu** ◇ **ko-gatana** ◇ **poketto-naifu**

**zsebkiadás** ◇ **pokettoban** „zsebkiadású könyv” [Poketto banno hon]

**zsebkönyv** ◇ **bunkobon** (kis alakú könyv) ◇ **poketto-bukku**

**zseblámpa** ◇ **kaicsúdentó** „Zseblámpával belevilágítottam a sötétbe.” [Kaicsúdentóde kurajami-o terasita.] ◇ **furassuraito**

**zsebmelegítő** ◇ **kairo** (melegítő tasak)

**zseb mélye** ◇ **kaicsú** „A pénztárcámat a zsebem mélyére süllyesztettem.” [Szaifu-o kaicsúni simatta.]

**zsebmetsző** ◇ **kincsakukiri** ◇ **szuri**

**zsebóra** ◇ **vocscsi** ◇ **kaicsúdokei** „Ez a zsebóra majdnem száz éves.” [Kono kaicsúdokei-va ojoszo hjakuszaideszsu.]

**zsebpénz** ◇ **okozukai** „A zsebpénzemből vettem ajándékot a feleségemnek.” [Okozukaide cumanipurezentó-o katta.] ◇ **kozukai** ◇ **kozukaiszen** ◇ **dacsin** (jutalom) ◇ **temacsin** (fáradozásért) „Adtam egy kis zsebpénzt a gyerekeknek, mert elment nekem a boltba.” [Ocuka-isitekuretakodomoni temacsin-o ageta.] ◇ **heszokuri** „A zsebpénzemből vettem meg az áhított biciklit.” [Heszokuride hosikatta dzsitisensa-o katta.] ◇ **poketto-mané**

**zsebrádió** ◇ **keitairadzszio** ◇ **poketto-radzsio**

**zsebre dugott kézzel** ◇ **te-o pokettoniiretamama**

**zsebre rak** ◇ **futokoroniszuru** „Nagy végkielégítést rakott zsebre.” [Kjogakuno taisokukin-o futokoronisita.]

**zsebre tesz** ◇ **pokettoniireru** „Zsebre tett kézzel állt.” [Te-o pokettoni iretamama tat-teita.] ◇ **mókeru** (profitál) „Nem gondolod, hogy az az ember túl sokat tesz zsebre?” [Ano hito-va móke szugidzsanai?]

**zsebre tett kéz** ◇ **futokorode**

**zsebre vág** ◇ **nekobaba-o kimekomu** „Zsebre vágtam, és hazavitem a talált pénztárcát.” [Nekobaba-o kime konde hirotta szaifu-o moci kaetta.]

**zsebre vágás** ◇ **nekobaba**

**zsebszámológép** ◇ **dentaku** „Zsebszámológéppel kiszámoltam a forgalmi adót.” [Dentakude sóhizeino keiszan-o sita.] ◇ **poketto-dentaku**

**zsebtelep** ◇ **kaicsúdencsijödencsi** (3R12, 4.5V)

**zsebtolvaj** ◇ **szuri** „Vigyázzanak, itt zsebtolvajok dolgoznak!” [Szurini gojódzsin!]

**zsebtolvajbanda** ◇ **súdanzsuri**

**zsebtolvajlás** ◇ **szuri** ◇ **tömeges zsebtolvajlás súdanzsuri**

**zsebtükör** ◇ **kaicsúkagami** ◇ **konpakuto** ◇ **pokettokagami** ◇ **poketto-mirá** ◇ **zsebtükör kaicsúkagami**

**zsédkő** ◇ **kógjoku** ◇ **dzsédó**

**zselatin** ◇ **kanten** (növényi) ◇ **zeracsin**

**zselé** ◇ **geru** (gél) ◇ **zeri**

**zselés** ◇ **gerudzsóno** (állagú)

**zselés állagú** ◇ **zeridzsóno** „zselés állagú anyag” [Zeri dzsóno bussicu]

**zselés desszert** ◇ **mizugasi**

**zselésítő szer** ◇ **gerukazai**

**zsémbelődik** ◇ **gamigamiiu** „Ne zsémbelődj!” [Gamigami ivanaide!]

◇ **bucukuszaiu**

**zsémbelődve** ◇ **gamigami**

**zsémbes** ♦ **kimuzukasii** „zsémbes öregember” [Kimuzukasii ródzsin] ♦ **kucsiuruszai** „A feleségem zsémbes.” [Cuma-va kucsiuruszai.] ♦ **kucsijakamasii** „zsémbes feleség” [Kucsi-jakamasii cuma] ♦ **cumudzsimagarina** ♦ **cumudzsi-o mageru**

**zsémbesen** ♦ **okotte**

**zsemle** ♦ **marupan** ♦ **rórupan**

**zsemlemorzsa** ♦ **panko** „Sütés előtt zsemlemorzsat szórtam a húsrá.” [Niku-o jaku maenipan ko-o mabusita.]

**zsendül** ♦ **akaramu** (kezd érni) „Zsendül a cse-resznye.” [Szakuran bó-va akarandekita.] ♦ **haeru** (kihajt) „Zsendül a fű.” [Kuszaga haetekita.]

**zsenge** ♦ **vakai** „Ez a barack még zsenge.” [Konoanzu-va mada vakai.]

**zsenge fű** ♦ **vakakusza** ♦ **vakaba**

**zsenge korú** ♦ **tosihamoikanai** „zsenge korú kisgyerek” [Tosihamo ikanai jódzsi]

**zseni** ♦ **eiszai** ♦ **kiszai** ♦ **sunszoku** ♦ **tenszai** (születésénél fogva) „zenészzseni” [Ongakuno tenszai]

**zseniális** ♦ **kiszótengaina** „zseniális ember” [Kiszótengaina hito] ♦ **kómjóna** „zseniális bűntény” [Kómjóna hanzai] ♦ **tenszaitekina** „zseniális zeneszerző” [Tenszaitekina szakjkokuka]

**zseniális ötlet** ♦ **mjóan** ♦ **meian** „Zseniális ötletem támadt!” [Meianga ukandekita.]

**zseniális terv** ♦ **kikei** „Zseniális tervet eszelt ki.” [Kikei-o megurasita.]

**zsenialitás** ♦ **tenszai** „Megmutatja a zsenialitását.” [Tenszai-o hakkiszuru.]

**zsenik bogarasak egy kicsit** ♦ **kuszearuumaninóari**

**zseniképzés** ♦ **ikuei** ♦ **eiszaikjóiku** ♦ **tenszaikjóiku**

**zseninek tűnő** ♦ **tenszaihadano** „zseninek tűnő író” [Tenszaihadano szakka]

**zserbó** ♦ **dzserubó**

**zsernyák** ♦ **deka**

**zseton** ♦ **koin** ♦ **dzsuton**

**zsibbad** ♦ **sibireru** „Gyakran zsibbad a lábam.” [Asi-va hinpannisibireru.] ◇ **zsibbadt agy fujaketanómiszó** „A zsibbadt agyamat korbácsolva töltöm napjaimat.” [Fujaketa nómiszoni mucsiutte mainicsi-o szugoszu.]

**zsibbadás** ♦ **sibire** „láb zsibbadása” [Asino sibire]

**zsibbadt** ♦ **sibireteiru** „Zsibbadt a lábam.” [Asigasibireteiru.]

**zsibbadt agy** ♦ **fujaketanómiszó** „A zsibbadt agyamat korbácsolva töltöm napjaimat.” [Fujaketa nómiszoni mucsiutte mainicsi-o szugoszu.]

**zsibbadtság** ♦ **mahi**

**zsibbadva** ♦ **dzsindzsin**

**zsibong** ♦ **gajagajatoszavagu** „A tüntetők zsibongtak.” [Demo tai-va gajagajato szavaideita.] ♦ **zavacuku** „A város zsibongott.” [Macsiva zavacuiteita.] ♦ **zavameku** „Zsibongott a tömeg.” [Hitogomigazavameita.]

**zsibongás** ♦ **gajagaja** ♦ **szózen** „Az újságírók zsibongtak a teremben.” [Kisakaikenno dzsónai-va szózentositeita.]

**zsibongó** ♦ **kasimasii** „gyerekek zsibongó hangja” [Kodomotacsino kasimasii koe]

**zsibongva** ♦ **gajagajato**

**zsidó** ♦ **judajakjóto** (zsidó vallású) ♦ **judajadzsin** ◇ **nem zsidó ihódzsin**

**zsidó időszámítás** ♦ **judajareki**

**zsidók** ♦ **szenmin**

**zsidó naptár** ♦ **judajareki**

**zsidónegyed** ♦ **judajadzsingai**

**zsidó nép** ♦ **judajaminzoku**

**zsidóság** ♦ **judaja**

**zsidó templom** ♦ **judajakjókaidó**

**zsidóüldözés** ♦ **judajadzsinhakugai**

**zsidó vallás** ♦ **judajakjó**

**zsidózás** ♦ **judajadzsinbotatoszurukoto** (zsidónak mondani valakit) ♦ **judajadzsinovarugucsi-o iukoto** (rosszakat mondani a zsidókról)

**zsidózik** ♦ **judajadzsin-ovarugucsi-o iu**



**zsiger** ♦ **naizó** „A zsigereken sok zsír rakódott le.” [Naizónitakuszan-no sibóga tamattesimat-ta.] ♦ **haravata** (bél) ♦ **fu**

**zsigerek** ♦ **zófu**

**zsigeri** ♦ **csokkantekina** (intuitív) ♦ **naizóno** (belső szervi) ♦ **honnótekina** (ösztönös)

**zsigeri érzőideg** ♦ **naizókankakusinkei**

**zsigeriv-artéria** ♦ **daidómjakukjú**

**zsigeri zsír** ♦ **naizósibó**

**zsilett** ♦ **anzenkamiszori**

**zsilettpege** ♦ **kamiszorinoha** „Egy régi, zsilettpengés borotvám van.” [Mukasino kamiszorino hano higeszori-o motteimaszu.]

**zsilip** ♦ **earokku** (légzsilip) ♦ **kómon** ♦ **szuimon** (vízzsilip) „Kinyílt a zsilip.” [Szuimonga hiraita.] ♦ **szeki** (vízfogó) ♦ **bócsómon** (tengerparti védőgáté)

**zsilipdíj** ♦ **szuimoncúkézei**

**zsilipel** ♦ **szuimon-o cúkaszuru** „A hajó zsilipel-t.” [Fune-va szuimon-o cúkasita.] ♦ **átzsilipel kómon-o cúkaszuru** „A hajó átzsilipel-t.” [Fune-va kómon-o cúkasita.]

**zsilipkapu** ♦ **kómon** „Kinyitották a zsilipkaput.” [Kómon-o hiraita.] ♦ **hószuikó**

**zsilipszelep** ♦ **sikiriben**

**zsinagóga** ♦ **sinagógu** ♦ **judajakjókaidó**

**zsinat** ♦ **kjókaikaigi** ♦ **csórókai** ♦ **egyetemmes zsinat kókaigi**

**zsinatol** ♦ **kjókaikaigi-o hiraku**

**zszindely** ♦ **kokeraita** ♦ **fukiita** ♦ **janeita**

**zszindelyes** ♦ **kokerabuki** „zszindelyes tető” [Kokera buki jane] ♦ **fazszindelyes itabukino**

**zszindelyez** ♦ **janeitadefuku**

**zszineg** ♦ **ito** „Van sárkányeregető zszineg?” [Takoageni cukau ito-va aru?] ♦ **kódo** ♦ **himo** „Zszineggel összekötöttem három könyvet.” [Szanszacuno hon-o himodekukutta.] ♦ **fo-nott zszineg kumiito**

**zszineg és öv** ♦ **csútai**

**zszinór** ♦ **o** „köldökzsinór” [Heszono o] ♦ **kumihimo** ♦ **himo** „Ez a csillár zszinóron lóg.” [Konosanderia-va himodebura szagatteiru.] ♦ **kicsapató zszinór szumiito** ♦ **ostorzsinór**

**mucsihimo** ♦ **sárkányeregető zszinór takoitó** ♦ **vállzsinór kazario** ♦ **vasalózzsinór iron-jódegenkódo**

**zszinórban nyer** ♦ **rensószuru** „A csapatunk zszinórban nyert.” [Vagacsímu-va rensósita.] ♦ **renpaszuru** „Háromszor nyert zszinórban.” [Szanrenpasita.]

**zszinórminta** ♦ **dzsómon**

**zszinórmintás agyagedény** ♦ **dzsómonsikidoki** ♦ **dzsómondoki**

**zszinóros** ♦ **himocuki** „zszinóros telefontok” [Himocuki keitaikészu]

**zszinórral kicsapás** ♦ **szumiucsi**

**zszinórt fon** ♦ **himo-o ucu**

**zszír** ♦ **abura** „Magyarországon van zszírból sült étel.” [Hangaríde-va nikuno aburami-o aburade ageru rjorigaarimaszu.] ♦ **sisicu** ♦ **sibó** „Izomtömeget növelve leadja a zszírt.” [Kin-nikurjó-o fujasinagara sibó-o otoszu.] ♦ **siromi** (disznózsír) ♦ **fatto** ♦ **rádo** ♦ **gépzsír guríszu** ♦ **növényi zszír sokubucuszeisibó** ♦ **puha zszír nanszeisibó** ♦ **semleges zszír csúszeisibó** ♦ **testzsír taisibó** ♦ **zszigeri zszír naizósibó** ♦ **zszirmentes musibóno** ♦ **zszírszegény teisibóno** „Zszírszegény tejet vettem.” [Teisibóno gjúnjú-o katta.]

**zsziradék** ♦ **sisicu** ♦ **sibó** ♦ **sótoning** ♦ **jusi** ♦ **állati zsziradék dóbusucuszeisibó** ♦ **növényi zsziradék sokubucujusi** ♦ **növényi zsziradék sokubucuszeisibó**

**zsziradékképződés** ♦ **sisicuszeigószei**

**zsziráf** ♦ **kirin**

**Zsziráf** ♦ **kirinza** (csillagkép)

**zsziráfnyakú gazella** ♦ **kirinreijó** (Litocranium walleri)

**zszirál** ♦ **uragakiszuru** „Csekket zszirál.” [Tegata-o uragakiszuru.]

**zsziráló** ♦ **uragakinin**

**zszirárdi kalap** ♦ **kankanbó**

**zszírbontás** ♦ **sibóbunkai**

**zszírbontó enzim** ♦ **sibóbunkaikószo** (lipáz)

**zszírcseppecske** ♦ **sibóteki** ♦ **sirjú** ♦ **njúbi**

**zszírcsomó** ♦ **sibónokatamari** „A zszírdaganat egy zszírcsomó.” [Sibósu-va sibóno katamaride-szu.]

**zsírdaganat** ♦ **sibósu**

**zsírégetés** ♦ **sibónensó**

**zsírégető** ♦ **sibó-o nensószeru** „zsírégető ital” [Sibó-o nensószeru nomi mono]

**zsíreres marhahús** ♦ **simofurígjúniku**

**zsírfelesleg** ♦ **zeiniku**

**zsírfelgyülemelés** ♦ **sibósó**

**zsírkórkép** ♦ **sibósó** (zsírfelgyülemelés)

**zsírkréta** ♦ **kureon** ♦ **kurepaszu** „A zsírkrétával rajzolt egy tengert.” [Kurepaszude umi-o kaita.] ♦ **kurejon**

**zsírlerakódás** ♦ **szeruraito** (cellulit)

**zsírmáj** ♦ **sibókan**

**zsírmentes** ♦ **musibóno**

**zsírmentes tejpor** ♦ **dassifunnjú**

**zsírnemű anyag** ♦ **sisicu** (lipid)

**zsíró** ♦ **uragaki** (forgatmány) ♦ **furikaeszeido** (átutalással való elszámolás) ◇ **zsírőszámla** **keszszankandzsó**

**zsíróldó mosószer** ♦ **jusibunkaiszendzsó-zai**

**zsíros** ♦ **aburaganoru** „zsíros hal” [Aburaga notta szakana] ♦ **aburakenoaru** ♦ **aburak-koi** „Nem szeretem a zsíros ételeket.” [Aburak-koi sokudzsi-va szukide-va arimaszen.] ♦ **aburappoi** „Elmostam a zsíros tányérokat.” [Aburappoi sokki-o aratta.] ♦ **sittoriszeru** „A krémtől zsíros lett a kezem.” [Kurímude tegasittorisita.] ♦ **teacui** (bőséges) „zsíros fizetés” [Teacui kúrjú] ♦ **boroi** (jól jövedelmező) „zsíros üzlet” [Boroi sóbai] ♦ **boromó-keno** „Szerzek neked egy zsíros állást.” [Boromókeno sigoto-o sókaisiteageru.]

**zsírosan** ♦ **kotterito** „Zsírosan szeretem az ételt.” [Kotteritosita rjoriga szukideszu.]

**zsírosan fénylik** ♦ **giragiraszeru** „Zsírosan fénylő bőr.” [Giragirasita hada.]

**zsíros bőr** ♦ **aburahada** „Zsíros a bőre ezért rögtön pattanásos lesz.” [Aburahadananodeszuginikibigadekitesimaimaszu.]

**zsíros elfajulás** ♦ **sibóhensicu**

**zsíros kenyér** ♦ **rádopan**

**zsíros máj** ♦ **sibókan** (hepatic lipidosis) „A zsíros máj gyógyításához, mozgás és fogyás szükséges.” [Sibókan-o naoszutameni-va mazu teki-dona undóde taidzsú-o otoszu hicujógaaru.]

**zsíros rész** ♦ **aburami** „zsíros hús” [Aburamino ói niku]

**zsíróság** ♦ **aburake**

**zsíros tejpor** ♦ **zenfunnjú**

**zsíros típus** ♦ **aburasó** „zsíros bőrtípus” [Aburasóhada]

**zsírőszámla** ♦ **keszszankandzsó**

**zsíroz** ♦ **guriszu-o tofuszuru** „Gépet zsíroztam.” [Kikainiguriszu-o tofusita.] ♦ **rádo-onuru** „Kenyeret zsíroztam.” [Pan-nirádo-o nuta.] ◇ **lezsíroz kimeru** „A szállást előre lezsíroztam.” [Sukuhakuszaki-o maemotte kime-ta.]

**zsírpapír** ♦ **aburagami** ♦ **rógami** ♦ **rósi**

**zsírpárna** ♦ **sibótai**

**zsírsav** ♦ **sibószan** ◇ **esszenciális zsírsav** **hiszszusibószan** ◇ **hosszú láncú zsírsav** **csószasibószan**

**zsírsavoxidáció** ♦ **sibószanszanka**

**zsírsejt** ♦ **sibószaió**

**zsírstagú** ♦ **aburakuszai** „zsírstagú test” [Aburakuszai taisú]

**zsírsgégy** ♦ **aszszarisita** „A zsírsgégy ételeket szeretem.” [Aszszarisita rjoriga szuki.] ♦ **aburakenonai** „zsírsgégy étel” [Aburakenonai rjóri] ♦ **teisibóno** „Zsírsgégy tejet vettem.” [Teisibóno gjúnjú-o katta.] ♦ **ró-fatto** „zsírsgégy diéta” [Rófattodaietto]

**zsírsgégy tej** ♦ **teisibógjúnjú**

**zsírsgégy tonhal** ♦ **tekka**

**zsírszövet** ♦ **sibószosiki** ◇ **barna zsírszövet** **kassokusibószosiki**

**zsírtalan hús** ♦ **akami** „tonhal zsírtalan része” [Maguroon akami]

**zsírtalanítás** ♦ **dassi**

**zsírtartalom** ♦ **sibóbun** „tej zsírtartalma” [Gjúnjúno sibóbun]

**zsírtest** ♦ **sibótai** (rovarokban)

**zsírtól fénylő** ♦ **aburagiru** „zsírtól fénylő leves” [Aburagittaszúpu]

**zsvaj** ♦ **gajagaja** ♦ **szazameki** ♦ **szavagi** „A nagy zsvajban nem hallottam, amit mondtott.” [Ószavagino nakade karega nani-o ittaka kikoenakatta.] ♦ **zavamekinokoe**

**zsvajgás** ♦ **szavagi** (zsvaj) „gyerekek zsvajgása” [Kodomotacsino szavagi]

**zsvajjog** ♦ **gajagajasiteiru** „Kocsmában zsvajjogtak.” [Izakaja-va gajagajasiteita.]

**zsvajjogva** ♦ **gajagajato** ♦ **vaivai**

**zsvajos** ♦ **szavagasii** „zsvajos osztályterem” [Szavagasii kjósicu]

**zsvajt csap** ♦ **vaivaiszavagu**

**zsvány** ♦ **itazuramono** (kópé) ♦ **gizoku** ♦ **kuszemono** „Nagy zsvány!” [Kare-va nakankanokusze monodajo.] ♦ **hizoku**

**zsványszerencse** ♦ **akún** „Lopott pénzzel nyert, ebből is látszik, hogy a zsványoknak van szerencséje.” [Nuszunda okanede ómókesiteirunante akúnga cujoi.]

**zsványtanya** ♦ **szókucu**

**zsizsik** ♦ **kokuzómusi** (gabonazsizsik) ♦ **komekuimusi** ♦ **zómusi** ♦ **babzszizsik mamezómusi** ♦ **tehénborsó-zsizsik azukizómusi** (Callosobruchus chinensis)

**zsoké** ♦ **kisu** ♦ **keibakisu** ♦ **dzsokki**

**zsoldos** ♦ **jatoihei** ♦ **jóhei** (katona)

**zsoldoshadsereg** ♦ **jóheitai**

**zsoltár** ♦ **koráru** ♦ **szanbika** ♦ **sihen**

**zsoltárének** ♦ **szanbika**

**zsoltároskönyv** ♦ **szanbikasú**

**zsembék** ♦ **sicscsi** ♦ **numacsi**

**zsembékos** ♦ **siszszei** (nedves) ♦ **sicscsino** ♦ **numacsino**

**zsong** ♦ **zavazavaszuru** (zúg) „Zsong a fülem.” [Mimigazavavasiteiru.] ♦ **hibiku** (zeng) „Még mindig a fülemben zsong, amit mondtott.” [Karega ittakoto-va mada mimini hiibiiteiru.] ♦ **bezsong atamagaokasikunaruru** „Elkezdett hinni a világvégében, és bezsongott.” [Sekaino ovari-o sindzsirujóninatte, atamagaokasikunatta.]

**zsonglőr** ♦ **kidzsucusi** ♦ **dzsagurá**

**zsonglőrködés** ♦ **dzsaguringu** ♦ **tedzsina**

**zsonglőrködik** ♦ **tedzsina-o endzsiruru**

**zszorzett** ♦ **dzsózetto**

**zsömle** ♦ **marupan** (zsemle) ♦ **rórupan**

**zsörtölődés** ♦ **gatagata** ♦ **kogoto**

**zsörtölődik** ♦ **gamigamiiu** „A feleségem állandóan zsörtölődik.” [Cuma-va icumogamigamiiu.] ♦ **gucsagucsaiu** „Ne zsörtölődj!” [Gucsagucsai ivanaino!] ♦ **kogoto-o iu** „Az anyósom gúnyolódik és zsörtölődik.” [Sútome-va hnikuja kogoto-o iu.]

**zsörtölődve** ♦ **gamigami** ♦ **guzuguzuto** „Ne zsörtölődj!” [Guzuguzu ivanaide!]

**zsufofakó** ♦ **kavarage**

**zsúfol** ♦ **cumekomu** „A kétnapos kirándulásra sok túratervet zsúfoltam.” [Fucukakanno rjokónitakuszan-no kankójotei-o cume konda.] ♦ **belezsúfol cumeru** „Egy oldalba zsúfoltam a mondanivalómat.” [Naijó-o icsipédzsini cumeta.]

**zsúfolásig** ♦ **meippai** „Zsúfolásig raktam a szekrényt iratokkal.” [Kjabinettoni sorui-o meippaicume konda.]

**zsúfolásig megtelt** ♦ **gjúgjúmedearu** „Ez a vonat zsúfolásig megtelt.” [Kono densa-va gjúgjú zumedai.]

**zsúfolásig telt** ♦ **kankjakudeippai** „A operaeloadás székei zsúfolásig megteltek.” [Szonoopera-va kankjakudeippaidatta.]

**zsúfolódik** ♦ **missúszuru** „Az utcára zsúfolódtak az emberek.” [Hitoga micsini missúsiteita.]

**zsúfolt** ♦ **gottagaeszu** ♦ **komiau** (lesz) „Az utak zsúfoltak voltak.” [Dóro-va komi atteita.] ♦ **komu** „A vonatok zsúfoltak lesznek, érdemes előbb elindulni.” [Densaga komukara hajameni detahógaii.] ♦ **konzacuszuru** (túlzsúfolt) „Az utak zsúfoltak.” [Dóro-va konzacusiteiru.] ♦ **kondeiru** „Nagyon zsúfolt a vonat.” [Densa-va szugoku kondeiru.] ♦ **szusizumeno** „zsúfolt vonat” [Szusizumeno densa] ♦ **tatekomu** „Ez az üzlet zsúfolt.” [Kono misze-va kjakuga tate kondeiru.] ♦ **cumaruru** „Jövő héten zsúfolt lesz a programom.” [Raisú-va joteiga cumatteiru.] ♦ **bissiritocumaruru** „Zsúfolt a programom.” [Joteigabissiritocumaruru.] ♦

**man-in** ◇ **túlzsúfolt csóman-in** „túlzsúfolt vonat” [Csóman-indensa]

**zsúfoltan** ◇ **gissiri** „Az üzlet zsúfolásig megtelt emberekkel.” [Ten-nai-va hitodegissiridatta.]

**zsúfoltan alszik** ◇ **zakoneszuru** „Zsúfoltan aludtunk egy kis szobában.” [Szemai hejade zakonesita.]

**zsúfolt menetrend** ◇ **kamicudaija**

**zsúfolt program** ◇ **kamicuszukedzsúru**

**zsúfoltság** ◇ **kicsikicsi** „Zsúfoltak a foglalások.” [Jojakugakicsikicsini cumatteiru.] ◇

**gjúgjúsume** ◇ **gjúsume** „A vonat zsúfolt volt.” [Densa-va gjú zumedatta.] ◇ **konzacu** „Korábban indultam, hogy elkerüljem a reggeli zsúfoltságot.” [Aszano konzacu-o szakéjoto hajameni deta.] ◇ **szusizume** ◇ **missú**

**zsuga** ◇ **kane** (pénz) ◇ **toranpu**

**zsugorcso** ◇ **necusúkusucsúbu**

**zsugori** ◇ **gacscsirisita** ◇ **kanenikitanai** „zsugori ember” [Kaneni kitanai hito] ◇ **kecsina** „Olyan zsugori volt, hogy még a villanyt sem vezette be.” [Denki-o irenaihodokecsidesita.] ◇ **simarija** ◇ **simittarena** „zsugori fickó” [Simittarena jacu] ◇ **rinsokuna** „zsugori ember” [Rinsokuna hito]

**zsugori ember** ◇ **rinsokuka** ◇ **rinsokukan**

**zsugoriság** ◇ **kecsi** ◇ **simittare** ◇ **rinsoku**

**zsugorít** ◇ **csidzsimeru** „Zsugorítja a készülék méretét.” [Szócsino szunpó-o csidzsimeru.]

**zsugorítás** ◇ **sókecu**

**zsugorodás** ◇ **isuku** ◇ **sukusó** „piac zsugorodása” [Sidzsóno sukusó] ◇ **vesezsugorodás isukudzsin**

**zsugorodik** ◇ **súsukuszuru** „A belső piac zsugorodik.” [Kokunaisidzsó-va súsukusiteiru.]

◇ **sukusószeru** „Zsugorodott a gazdaság.” [Keizai-va sukusósita.] ◇ **csidzsimu** „A folpack fólia a melegtől a tányerra zsugorodott.” [Oszaranikabuszetaszaranappuga necude csidzsinda.]

**zsugorvese** ◇ **isukudzsin**

**zsúpfedél** ◇ **varabukijane** (szalmatető)

**zsúpfedeles kunyhó** ◇ **tomaja**

**zsúpfödél** ◇ **varabukijane** (szalmatető)

**zsupsz** ◇ **zaburito** „Zsupsz, magamra öntöttem a vizet a vödörből.” [Bakecukarazaburito mizu-o kabutta.] ◇ **doszatto** ◇ **betanto**

**zsúptető** ◇ **kajabukijane** (szénatető)

**zsúptető** ◇ **kajabukino** (szénatető) „Szegényes zsúptető ház volt.” [Mazusii kajabukino iedatta.] ◇ **kuszabukino**

**zsúr** ◇ **pátí** ◇ **gyerekzsúr kodomonopáti**

**zsúrkenyér** ◇ **furanszupan**

**zsúrkocsi** ◇ **haizendai** ◇ **vagon**

**zsló** ◇ **tokusza** (Equisetopsida) ◇ **mezei zsló szugina** (Equisetum arvense) ◇ **mezei zsló generatív hajtása cukusi** (Equisetum arvense) ◇ **mezei zsló vegetatív hajtása szugina** (Equisetum arvense)

**zslók** ◇ **tokuszarui**

**zsűri** ◇ **sinszaindan**

**zsűritag** ◇ **sinszain** „A zsűritagok véleménye megoszlik.” [Sinszainno ikenga vakareteimaszu.]